Genesis

Chapter 1

1 No princípio, Deus criou os céus e a terra. A terra era sem forma e vazia. 2 Havia escuridão sobre a face do abismo, e o Espírito de Deus Se movia sobre a superfície das águas. 3 Deus disse: "Haja luz". E houve luz. 4 E Deus viu que a luz era boa; então, separou a luz da escuridão. 5 Deus chamou a luz dia e chamou a escuridão noite. Houve manhã e anoitecer, o primeiro dia. 6 E Deus disse: "Que haja firmamento entre as águas, e haja separação entre águas e águas". 7 E Deus fez o firmamento e separou as águas que estavam debaixo do firmamento das águas que estavam em cima do firmamento. E assim aconteceu. 8 E Deus chamou o firmamento de céus. Houve manhã e anoitecer, o segundo dia. 9 E Deus disse: "Ajuntem-se as águas debaixo do céu, num só lugar, e apareça porção seca". E assim aconteceu. 10 Deus chamou a porção seca de terra e, ao ajuntamento das águas, de mares. E Deus viu que isso era bom. 11 E Deus disse: "Produza a terra vegetação, plantas que deem sementes e árvores frutíferas que deem frutos, conforme a sua espécie, cuja semente esteja no fruto". E assim aconteceu. 12 A terra produziu vegetação, plantas que davam semente, segundo a sua espécie, e árvores frutíferas cuja semente estava no seu fruto. E Deus viu que isso era bom. 13 Houve manhã e anoitecer, o terceiro dia. 14 Deus disse: "Haja luzeiros no firmamento dos céus para separar o dia da noite; que sirvam como sinais para estações, dias e anos. 15 Que sejam luzeiros no firmamento dos céus para iluminar a terra". E assim aconteceu. 16 Deus fez dois grandes luzeiros: o maior para governar o dia e o menor para governar a noite. Também fez as estrelas. 17 Deus os colocou no firmamento dos céus para iluminar a terra, 18 para governar o dia e a noite e separar a luz da escuridão. E Deus viu que isso era bom. 19 Houve manhã e anoitecer, o quarto dia. 20 Deus disse: "Que haja multidões de criaturas vivas nas águas, e que as aves voem por cima da terra, abaixo do firmamento dos céus". 21 Deus criou os grandes animais marinhos e todos os seres viventes que se movem e que povoam as águas, segundo as suas espécies; e todas as aves, segundo as suas espécieis. E Deus viu que isso era bom. 22 E Deus os abençoou, dizendo: "Sede frutíferos, multiplicai-vos e enchei as águas dos mares. Que as aves multipliquem-se na terra". 23 Houve manhã e anoitecer, o quinto dia. 24 E Deus disse: "Que a terra produza seres viventes, cada um de acordo com sua própria espécie: animais domésticos, animais selvagens e os demais seres vivos da terra; cada um de acordo com a sua própria espécie. E assim aconteceu". 25 Deus fez os animais selvagens da terra, conforme a sua espécie, os animais de criação, conforme a sua espécie, e os demais seres vivos da terra, conforme a sua espécie. Ele viu que isso era

bom. 26 E disse Deus: "Façamos o homem à Nossa imagem, conforme a Nossa semelhança. Que ele exerça domínio sobre os peixes do mar, sobre as aves dos céus, sobre todos os animais de criação, sobre toda a terra e sobre todos os seres vivos que rastejam sobre a terra". [1]27 Deus criou, então, o homem a Sua imagem, à imagem de Deus o criou; macho e fêmea Deus os criou. 28 Deus os abençoou e lhes disse: "Sede frutíferos e multiplicai-vos, enchei a terra e subjugai-a. Dominai sobre todos os peixes do mar, sobre as aves dos céus e sobre todo ser vivente que rasteja pela terra". 29 Deus disse: "Eis que vos tenho dado todas as plantas que dão semente que estão sobre a face de toda a terra e todas as árvores que dão frutos com semente; elas vos servirão de alimento. 30 Para todos os animais selvagens da terra, para todas as aves dos céus, para todos os seres vivos que rastejam pela terra, e para todas as criaturas que têm fôlego de vida, toda planta verde lhes será por alimento". E assim aconteceu. 31 E viu Deus tudo quanto fizera, e eis que isso era muito bom. Houve manhã e anoitecer, o sexto dia.

Footnotes

1:26 [1]Algumas cópias antigas trazem:

Genesis 1:1

No princípio Deus criou os céus e a terra

"È sobre como Deus fez os céus e a terra no princípio." Essa declaração sumariza o resto do capítulo. Algumas linguagens a traduzem como "Ha muito tempo atrás Deus criou os céus e a terra." Traduzindo-a de uma forma que mostra que isso realmente ocorreu e que não é apenas uma historia comum.

No princípio

Se refere ao início do mundo e tudo nele.

Os céus e a terra

"O céu, a terra, e tudo neles".

Céus

Se refere ao céu.

Sem forma e vazia

Deus nao havia posto o mundo em ordem.

O abismo

"A água" ou "a água profunda" ou " a água vasta.

As águas

"a água" ou "a face das águas".

Genesis 1:3

"Que haja luz"

È um comando. Comandando que a luz deveria existir, Deus a fez existir Ver:

Deus viu a luz, e ela era boa

"Deus observou a luz e ficou grato por dela" "Bom" aqui significa "agradável" ou "adequado".

Separou a luz da escuridão

"Separou a luz da escuridão" ou "fez a luz em uma hora e a escuridão em outra." Se refere a Deus chamando a luz de dia e a escuridão de noite.

Passou a noite e a manhã, o primeiro dia

Deus fez essas coisas no primeiro dia que o universo existiu.

Dia e noite

Se refere ao dia completo. O esritor fala do dia todo como se ele fosse dividido em duas partes. Na cultura Judaica o dia

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

começa quando o sol se põe.

Genesis 1:6

Que haja firmamento entre as águas, e haja separação entre águas e águas.

Essas são Ordens. Ordenando que o firmamento entre as águas deveria existir e que as águas deveriam se separar, Deus fez o firmamento separou as águas.

Entre as águas

"Na água".

Deus fez o firmamento e separou as águas

"Desta forma Deus fez o firmamento e separou as águas." Quando ele falou, aconteceu. Esta sentença explica o que Deus fez quando ele falou.

E assim foi

"Aconteceu dessa forma" ou "foi isso que aconteceu." O que Deus ordenou ocorreu da forma que ele disse que deveria. Essa frase aparece através do capítulo e tem o mesmo significado onde quer que apareça.

Dia e noite

Se refere ao dia completo. O escritor fala do dia todo como se ele fosse dividido em duas partes. Na cultura Judaica o dia começa quando o sol se põe. Veja como você traduziu em 1:3 (Ver: Merism)

O segundo dia

Se refere ao segundo dia que o universo existiu. Veja como você traduziu " O primeiro dia" em 1:3 e decida se você deveria traduzir este da mesma forma.

Genesis 1:9

"Que as águas debaixo do céu sejam juntamente unidas"

Pode ser traduzido como um verbo ativo. Isto é uma ordem.Ordenando que as águas se juntassem, Deus fez elas se juntarem. Tradução Alternativa(TA:) "Que as águas debaixo do céu sejam juntamente unidas" (UDB) ver and

E apareça porção seca

A água havia coberto a terra. Agora a água deveria se mover e alguma terra seria descoberta. É uma ordem. Ordenando que a porção seca deveria aparecer, Deus a fez aparecer. TA: "Que a terra fique visível" ou "Que a terra torne-se limpa" ou "Que a terra seja descoberta"

Porção seca

Se refere a terra que nao estava coberta com água. Não se refere a terra que estava muito seca para agricultura.

E assim foi

"Aconteceu dessa forma" ou "foi isso que aconteceu." O que Deus ordenou ocorreu da forma que ele disse que deveria. Essa frase aparece através do capítulo e tem o mesmo significado onde quer que apareça. Traduza isto como é em 1:6

terra

"terra" ou "solo"

Ele viu que era bom

Aqui se refere a terra e mar. Veja como você traduziu isso em 1:3

Genesis 1:11

Que a terra gere a vegetação

È uma ordem. Ordenando que a vegetação deveria ser gerada na terra, Deus a gerou. TA: "que a vegetação se gere na terra" ou "que a vegetação cresca na terra"

vegetação: plantas que deem sementes, árvores que dão frutos

"Vegetação, cada planta que deem sementes e árvores que dão frutos" ou "vegetação. Que elas sejam plantas que produzam sementes e árvores frutíferas que produzam frutos." "Vegetação" é

usado aqui como um termo geral para todas as plantas e árvores.

plantas

São tipos de vegetação que tem hastes suaves, não hastes de madeira.

árvores que dão frutos, cada uma de acordo com seu próprio tipo

"Àrvores que dão frutos com sementes neles."

cada uma de acordo com seu próprio tipo

As sementes produzirão plantas e árvores que serão de acordo com as quais elas vieram. Desta forma as plantas e árvores irão "se reproduzir por sí só" (UDB)

E assim foi

"Aconteceu dessa forma" ou "foi isso que aconteceu." O que Deus ordenou ocorreu da forma que ele disse que deveria. Essa frase aparece através do capítulo e tem o mesmo significado onde quer que apareça. Traduza isso como está em 1:6

Deus viu que era bom

"Deus observou a vegetação, plantas e árvores. Veja como você traduziu isto em 1:9

Dia e noite

Se refere ao dia completo. O escritor fala do dia todo como se ele fosse dividido em duas partes. Na cultura Judaica o dia começa quando o sol se põe.Veja como você traduziu isto em 1:3(Ver: Merism)

o terceiro dia

Se refere ao terceiro dia que o universo existiu.O primeiro dia" em 1:3 e decida se você deveria traduzir este da mesma forma.

Genesis 1:14

Que haja luzes no céu

È uma ordem. Ordenando que a luz deveria existir, Deus a fez existir.

luzes no céu

"Coisas que brilham no céu" ou "coisas que dão luz no céu". Se refere ao sol, a lua e as estrelas.

no céu

"Na vastidão do céu" ou "no vasto espaço do céu"

para separar o dia da noite

"para dividir o dia da noite." Isso significa "para nos ajudar a dizer a diferença entre dia e noite." O sol significa que é hora do dia, e a lua e as estrelas que é hora da noite.

Que sirvam como sinais

È uma ordem. Ordenando que eles deveriam servir como sinais, Deus fez eles servirem de sinais. TA: "Que eles sirvam como sinais" ou "que eles mostrem"

sinais

Aqui significa algo que revela ou aponta alguma coisa.

estações

"Estações" se refere a tempos que estão marcados paras festivais ou coisas que as pessoas fazem

para estações, dias e anos

O sol, a lua, e as estrelas mostram a passagem do tempo. Isso nos permite saber quando é a hora para eventos que ocorrem semanalmente, mensalmente ou anualmente

Que haja luzes no céu para iluminar a terra

È uma ordem. Ordenando que deveria haver luz na terra, Deus o fez .

para iluminar a terra

"Para disseminar luz pela terra" ou "para iluminar a terra." A terra não tem luz própria mas ela reflete luz.

E assim foi

"Aconteceu dessa forma" ou "foi isso que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

aconteceu." O que Deus ordenou ocorreu da forma que ele disse que deveria. Essa frase aparece através do capítulo e tem o mesmo significado onde quer que apareça. Veja como você traduziu isso em 1:6

Genesis 1:16

Deus fez duas grandes luzes

"Desta forma Deus fez duas grandes luzes." Essa sentença explica o que Deus fez quando ele falou.

duas grandes luzes

"As duas luzer grandes" ou " as duas luzes brilhantes." As duas grandes luzes são o sol e a lua.

para governar o dia

"Para dirigir o dia como um ditador dirige um grupo de pessoas" ou " para marcar o tempo do dia"

Dia

se refere às horas do dia

a menor

"a luz pequena" ou "a luz menor".

no céu

"No paraíso" ou "no espaço aberto do céu".

separar a luz da escuridão

"dividir a luz da escuridão" ou "fazer a luz em uma hora e a escuridão em outra". Veja como foi traduzido em 1:3.

Deus viu que isso era bom

Aqui "isso" se refere ao sol, a lua e as estrelas. Veja como foi traduzido em 1:3.

noite e manhã

Isso se refere ao dia completo. O escritor fala do dia todo como se ele fosse dividido em duas partes. Na cultura judaica, um dia começa quando o sol se põe. Veja como foi traduzido em 1:3. (Veja: Merism)

o quarto dia

Isso se refere ao quarto dia da existência do universo. Veja como foi traduzido "o primeiro dia" em 1:3 e decida se você deveria traduzir isso da mesma maneira.

Genesis 1:20

Que haja multidões de criaturas vivas nas águas

Isso é uma ordem. Ordenando que seres vivos deveriam encher as águas, Deus as fez existir. Algumas linguagens podem possuir uma palavra que se refere a todos os tipos de peixes e animais marinhos. TA: "Que as águas sejam cheias de criaturas vivas" ou "Que todos os animais que andam vivam nos oceanos"

que as aves voem

É uma ordem. Ordenando que os pássaros deveriam voar, Deus os fez voar.

Aves

"Animais que voam" ou "coisas voadoras"

Por cima da terra

"O espaço vago do céu" ou "o céu"

Deus criou

"Desta forma Deus criou"

grandes animais aquáticos

"Grandes animais que vivem no mar"

segundo suas espécies

Coisas vivas da mesma "espécie" são como aqueles dos quais eles vieram.Veja como você traduziu "Espécie" em 1:11

Segundo suas espécies

"Cada ser voador que tenha asas." Se a palavra para pássaros é usada, pode ser mais natural em algumas linguagens simplesmente dizer "todos os pássaros" uma vez que todos os pássaros tem asas.

Deus viu que isso era bom

Aqui se refere a passários e os peixes. Veja como você traduziu isso em 1:3

Genesis 1:22

os abençoou

"Abençoou os animais que ele fez"

Sejais frutíferos e multiplicai-vos

Essa é a benção de Deus. Ele mandou os animais do mar produzirem mais animais do mar iguais a eles mesmos, então haveriam vários deles no mar. A palavra "multiplicar" explica como eles podem ser frutíferos".

multiplicai-vos

"aumentar grandemente em número" ou "ficar em maior número"

Que as aves multipliquem-se

È uma ordem. Ordenando que as aves deveriam se multiplicar, Deus as fez se multiplicar.

aves

"animais que voam" ou " coisas voadoras". Veja como você traduziu isso em 1:20

Passou noite e manhã

Se refere ao dia completo. O escritor fala do dia todo como se ele fosse dividido em duas partes. Na cultura Judaica o dia começa quando o sol se põe.Veja como você traduziu isso em 1:3 (veja:Merism)

o quinto dia

Deus fez essas coisas no quinto dia que o universo existiu. Veja como foi traduzido "o primeiro dia" em 1:3 e decida se você deveria traduzir isso da mesma maneira.

Genesis 1:24

Que a terra produza criaturas vivas

"Que a terra produza coisas vivas" ou "Que vários animais vivam na terra." È uma ordem. Ordenando que a terra deveria produzir criaturas vivas, Deus fez a terra produzir criaturas vivas. ver

cada uma de acordo com sua própria espécie

"Então que cada espécie de animal produzirá mais de sua própria espécie"

animais domésticos, criaturas rastejantes, e animais selvagens na terra

Isso mostra que Deus criou todas as espécies de animais. Se a sua linguagem tem outra forma de nomear grupos de animais, você pode usar esta forma nesses grupos.

animais domésticos

"animais que as pessoas procuram"

criaturas rastejantes

"animais pequenos"

animais selvagens

"animais não domésticos" ou "animais perigosos"

E assim aconteceu

"Aconteceu dessa forma" ou "foi isso que aconteceu." O que Deus ordenou ocorreu da forma que ele disse que deveria. Essa frase aparece através do capítulo e tem o mesmo significado onde quer que apareça.Veja como você traduziu isso em 1:6

Deus fez os animais selvagens

"Dessa forma Deus fez os animais selvagens"

Ele viu que isso era bom

Aqui se refere a criaturas vivendo na terra. Veja como você traduziu isso em 1:3

Genesis 1:26

Façamos

A palavra "façamos" aqui se refere a Deus. Deus estava dizendo o que ele pretendia fazer. Façamos está no plural.Possíveis razões para o uso do plural são 1) O plural sugere que Deus estava discutindo algo com os anjos que fizeram sua corte celestial ou 2) o plural prefigura a nova implicação do testamento de que Deus existe na forma da Santa Trindade.Algumas traduções

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dizem "Farei" ou "Irei fazer".

o homem

"Humanos" ou "pessoas". Essas palavras não se referem a gênero.

à nossa imagem, conforme a nossa semelhança

Essas duas frases significam a mesma coisa e ênfatizam que Deus fez a humanidade para ser como ele.Deus não tem um corpo, isso significa que as pessoas nao se parecem fisicamente com Deus. TA: "verdadeiramente parecido conosco"

Que ele exerça domínio sobre

"governe sobre" ou "tenha autoridade sobre"

Deus criou o homem ... Da sua própria imagem o homem foi criado

Essas duas sentenças significam a mesma coisa e ênfatizam que Deus criou as pessoas a sua imagem

Deus criou o homem

A forma como Deus criou o homem foi diferente da forma que Ele criou todo o resto. Não especifíca que ele criou o homem simplesmente falando, como dos versos anteriores.

Genesis 1:28

Deus os abençoou

a palavra "os" se refere ao homem e a mulher que Deus havia criado

"Sede frutíferos e multiplicai-vos

Deus disse para o homem e a mulher para produzir mais pessoas como eles, e então haveriam vários deles. A palavra "multiplicai-vos" Explica como eles poderiam ser frutíferos

Enchei a terra

Encher a terra de pessoas.

Genesis 1:30

Informação geral

Deus continua a falar

cada ave do céu

"todos os pássaros que voam no céu"

que tem fôlego de vida

"que sopram". Essa frase ênfatiza que esses animais tem uma forma diferente de vida das plantas. Plantas não respiram, e eram usadas como comida pelos animais. Aqui "vida" significa vida física.

E assim aconteceu

"Aconteceu dessa forma" ou "foi isso que aconteceu." O que Deus ordenou ocorreu da forma que ele disse que deveria. Essa frase aparece através do capítulo e tem o mesmo significado onde quer que apareça. Veja como você traduziu isso em 1:6

viu tudo quanto fizera

"de fato". A palavra "viu" aqui da ênfase ao que segue.

e era muito bom

Deus viu tudo quanto fizera e era "muito Bom" . Veja como você traduziu " era bom" em 1:9

Dia e noite

Se refere ao dia completo. O escritor fala do dia todo como se ele fosse dividido em duas partes. Na cultura Judaica o dia começa quando o sol se põe. Veja como você traduziu isso em 1:3 (Ver: Merism)

O sexto dia

Isso se refere ao sexto dia da existência do universo. Veja como foi traduzido "o primeiro dia" em 1:3 e decida se você deveria traduzir isso da mesma maneira.

Genesis 1:1

O que Deus criou no princípio?

Deus criou os céus e a terra.

O que o Espírito de Deus estava fazendo no princípio?

O Espírito de Deus se movia sobre a face das águas.

Genesis 1:3

Como Deus criou a luz?

Deus disse: "Haja luz".

Genesis 1:6

O que Deus fez no segundo dia?

Deus fez o firmamento para separar as águas.

Genesis 1:9

Do que Deus chamou a porção seca e o ajuntamento das águas?

Deus chamou à porção seca de "terra" e ao ajuntamento de águas de "mares".

Genesis 1:11

Quais criaturas vivas Deus fez no terceiro dia?

No terceiro dia, Deus fez as plantas, as árvores frutíferas e a vegetação.

Genesis 1:14

Qual é o propósito das luzes nos céus?

Elas separam o dia da noite, e servem como sinais para estações, dias e anos.

Genesis 1:16

O que Deus fez no quarto dia?

Deus fez dois grandes luzeiros e as estrelas.

Genesis 1:20

O que Deus fez no quinto dia?

Deus fez as criaturas vivas nas águas e as aves.

Genesis 1:22

Qual a ordem que Deus deu aos seres marinhos e aos pássaros?

Sejam frutíferos e multipliquem-se.

Genesis 1:26

O que Deus fez à Sua imagem?

Deus fez o homem à Sua imagem.

Sobre quais coisas foi dado domínio ao homem?

Deus deu ao homem domínio sobre os peixes do mar, sobre as aves dos céus, sobre os animais domésticos, sobre toda a terra e sobre todos os répteis que rastejam sobre a terra.

O que foi diferente sobre como Deus fez o homem?

Deus criou o homem à Sua própria imagem.

Genesis 1:28

Que ordenança Deus deu ao homem?

Sede frutíferos e multiplicai-vos, enchei a terra e subjugai-a.

O que Deus deu ao homem para comer?

Deus lhe deu todas as plantas que produzem semente e todas as árvores que dão frutos com semente.

Genesis 1:30

Quando Deus viu todas as coisas que Ele tinha feito, o que Ele pensou sobre isso?

Deus pensou que era muito bom.

Chapter 2

[1] Assim foram concluídos os céus e a terra e tudo que neles há. [2] No sétimo dia, Deus terminou o trabalho que tinha feito e, naquele dia, Ele descansou. [3] E Deus abençoou o sétimo dia e o santificou, porque nele descansou de toda a obra que havia criado. [4] São essas as origens dos céus e da terra, quando foram criados. Quando Deus Yahweh fez os céus e a terra, [5] ainda não havia nenhum arbusto no campo e nenhuma planta havia brotado, porque Deus Yahweh não havia feito chover sobre a terra e não havia nenhum homem para trabalhar no solo. [6] Mas uma neblina subia

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

da terra e regava toda a superfície do solo. [7] Então, Deus Yahweh formou o homem do pó da terra, soprou-lhe nas narinas o fôlego de vida e o homem se tornou um ser vivente. [8] Deus Yahweh plantou um jardim na direção do oriente, no Éden, e lá colocou o homem que Ele havia formado. [9] Do solo, Deus Yahweh fez brotar todo tipo de árvores agradáveis à vista e boa para o alimento. Isso incluía a árvore da vida, que estava no meio do jardim, e a árvore do conhecimento do bem e do mal. [10] Um rio saía do Éden, regava o jardim e dali se dividia e se transformava em quatro rios. [11] O nome do primeiro é Pisom. Esse é o que rodeia a terra de Havilá, onde há ouro. [12] O ouro dessa terra é bom. Ali existe também bdélio e a pedra de ônix. [13] O nome do segundo rio é Giom. Esse percorre toda a terra de Cuxe. [14] O nome do terceiro rio é Tigre. Esse é o que corre pelo oriente da Assíria. O quarto rio é o Eufrates. [15] Deus Yahweh tomou o homem e o colocou dentro do jardim do Éden para que ele o guardasse e o cultivasse. [16] Deus Yahweh ordenou ao homem, dizendo: "De toda árvore deste jardim, tu poderás comer livremente. [17] Mas, da árvore do conhecimento do bem e do mal, tu não poderás comer, porque, no dia em que dela comeres, certamente morrerás. [18] Então, Deus Yahweh disse: "Não é bom que o homem esteja só. Far-lhe-ei uma auxiliadora que lhe seja idônea". [19] Havendo, pois, Deus Yahweh formado da terra todos os animais do campo e todas as aves dos céus, então, Ele os trouxe ao homem para ver como lhes chamaria. E o nome que o homem desse a cada ser vivo, esse seria seu nome. [20] O homem deu nome para todos os animais domésticos, para todos os pássaros dos céus, para todas as feras do campo. Mas, para o homem, não se achava uma auxiliadora que lhe fosse idônea. [21] Deus Yahweh fez cair um sono profundo sobre o homem, e ele adormeceu. Deus Yahweh pegou uma de suas costelas e fechou o lugar com carne. [22] Com a costela que Deus Yahweh havia tirado do homem, Ele fez a mulher e a levou a Adão. [23] E o homem disse: "Esta agora é osso dos meus ossos, e carne da minha carne. Ela será chamada 'mulher', porque do homem foi tirada". [24] Por isso, deixará o homem seu pai e sua mãe, e se unirá à sua mulher, e eles serão uma só carne. [25] Os dois estavam nus, o homem e sua mulher, mas não se envergonhavam.

Genesis 2:1

os céus

''o céu'' ou ''os céus''.

e tudo que neles há

''e todos os seres vivos que neles há'' ou ''e todas os grupos de seres vivos neles''.

foram concluídos

isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

No sétimo dia, Deus terminou o trabalho que tinha feito

Deus não trabalhou nem um pouco no sétimo dia.

terminou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Essa é uma expressão idiomática. T.A.: ''finalizou''.

naquele dia Ele descansou

''naquele dia Ele não trabalhou''.

E Deus abençoou o sétimo dia

Significados possíveis são: 1) Deus fez com que o sétimo dia produzisse bons resultados; ou 2) Deus disse que o sétimo dia era bom.

e o santificou

''e o separou'' ou ''e o chamou para si''.

nele descansou de toda a obra

''nele não trabalhou''.

Genesis 2:4

Informação Geral

O restante de Gênseis 2 fala sobre como Deus criou as pessoas no sexto dia.

Esta é a gênese dos céus e da terra

''Essa é a narrativa sobre os céus e a terra'' ou ''Essa é a história sobre os céus e a terra''. Possíveis significados são: 1) é um resumo dos eventos descritos em Gênesis 1:1-2:3; ou 2) introduz os eventos descritos em Gênesis 2. Se possivel, traduza isso para que as pessoas possam entender de ambos os jeitos.

foram criados

''Deus Yahweh os criou''. No capitulo 1 o autor sempre fala de Deus como ''Deus'', mas no capítulo 2 ele sempre fala de Deus como ''Deus Yahweh''.

Quando Deus Yahweh fez

''Quando Deus Yahweh criou.'' A palavra ''quando'' se refere a todo tempo gasto na criação, não apenas a um dia específico.

Yahweh

Esse e é o nome de Deus que Ele revelou ao seu povo no Velho Testamento. Veja a página Traduçãopalavra, sobre Yahweh, falando como se traduz esse termo.

nenhum arbusto no campo

Nenhum arbusto crescido na selva que os animais pudessem comer.

nenhuma planta

Nenhuma planta comestível como vegetais ou verduras que tanto animais quanto humanos pudessem comer.

trabalhar

Fazer tudo o que for necessário para que as plantas cresçam bem.

neblina

Possíveis significados são: 1) algo como orvalho ou névoa da manhã; ou 2) nascentes de caules subterrâneos.

toda a face do solo

toda a terra.

Genesis 2:7

formou

''moldou'' ou ''fez'' ou ''criou''.

homem ... homem

''um ser humano ... o humano'' ou ''uma pessoa ...a pessoa'' não especificamente uma pessoa do sexo masculino.

nas narinas

''no nariz''.

fôlego de vida

''folego que faz as coisa viverem''. Aqui ''vida'' se refere à vida física.

um jardim

Isso pode ter sido um pomar ou uma área com todos os tipos de árvores.

na direção do oriente

''no leste''.

Genesis 2:9

a árvore da vida

''a árvore que dava vida às pessoas''.

vida

Aqui isso significa ''vida eterna'' ou vida que não tem fim.

a árvore do conhecimento do bem e do mal

''a árvore que dava às pessoas a habilidade de conhecer tanto o bem

quanto o mal'' ou ''a árvore que fazia a pessoa que comesse sua fruta capaz de conhecer coisas boas e más''.

do bem e do mal

Essa é uma figura de linguagem que se refere a ambos os extremos e a tudo entre eles. T.A.: ''tudo, incluido o bem e o mal''.

no meio do jardim

''no centro do jardim''. As duas árvores talvez não estivessem no exato centro do jardim.

Um rio saía do Éden, regava o jardim

O jardim era no Éden. O rio continuava a fluir para fora do Éden. T.A.: '' Um rio fluia através do Éden para regar o jardim''.

Genesis 2:11

Pisom

Essa é a única vez que esse rio é citado na Bíblia. .

a terra de Havilá

''toda a terra chamada Havilá.'' Isso era em algum lugar no Deserto Arábico. .

onde há ouro

Essa frase dá informação sobre Havilá. Algumas línguas traduziriam isso em frases separadas. T.A.: ''Há em Havilá''.

Ali existe também bdélio e a pedra de ônix

A palavra ''ali'' é colocada à frente da frase para enfatizar. T.A.: ''Isso é também onde as pessoas podem achar bdélio e pedras de ônix''.

bdélio

Essa resina vem de uma ávore de bom aroma. A resina é um material pegajoso que sai de algumas árvores e pode queimar.

a pedra de ônix

''pedras de ônix'.' Ônix é um certo tipo de pedra bela.

Genesis 2:13

Giom

Essa é a única menção ao rio na Bíblia.

percorre toda a terra de Cuxe

O rio não cobriu toda a terra, mas alcançou várias partes da terra.

toda a terra de Cuxe

''toda a terra chamada Cuxe''.

que corre pelo oriente da Assíria

''que percorre ao leste da cidade de Assíria''. O Rio Tigre flui do norte ao sul. A frase ''que flui ao leste da Assíria'' dá informação sobre onde está o Rio Tigre. Algumas línguas traduziriam isso como uma frase separada. T.A.: ''e flui ao leste da Assíria''.

Genesis 2:15

jardim do Éden

''o jardim era no Éden''.

cultivasse

''cultivar.'' Isso significa fazer tudo o necessário para que as plantas cresçam bem.

guardasse

Guardar contra todo o mal acontecendo nisso.

De toda árvore desse jardim

''A fruta de toda ávore no jardim''.

tu

Esse pronome é singular.

tu poderás comer livremente ... tu não poderás comer

Em algumas línguas seria natural dizer primeiro o que não é permitido e só então dizer o que é permitido, como na UDB.

poderás comer livremente

''poderás comer sem restrições''.

árvore do conhecimento do bem e do mal

''a árvore que dá às pessoas a habiliade de entendimento tanto do bem quanto do mal'' ou ''a árvore que faz com que as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas que comem sua fruta, se tornem capazes de conhecer coisas boas e más". Veja como isso foi traduzido em 2:9.

tu não poderás comer

''Eu não permitirei que você coma'' (UDB) ou ''você não pode comer''.

Genesis 2:18

Far-lhe-ei uma auxiliadora que lhe seja idônea

''Eu farei uma auxiliadora que é apropriada para ele''.

todos os animais do campo e todas as aves dos céus

A frase ''do campo'' e ''dos céus'' diz onde os animais e os pássaros normalmente são encontrados. T.A.: ''todos os tipos de animais e pássaros''.

todos os animais domésticos

''todos os animais domésticos que as pessoas cuidam''.

não se achava uma auxiliadora que lhe fosse idônea

Isso pode ser dito na voz ativa. A.T.: ''não havia companheira que fosse idônea para ele''.

Genesis 2:21

fez cair um sono profundo sobre o homem

''fez com que o homem dormisse intensamente''. Um sono profundo é o período do sono em que a pessoa não é facilmente perturbada ou acordada.

Com a costela ... Ele fez a mulher

''Da costela ... Ele formou a mulher''. A costela foi o material pelo qual Deus fez a mulher.

Esta agora é osso dos meus ossos, e carne da minha carne

''Finalmente, esses ossos são como os meus e a sua carne é como a minha carne''. Depois de procurar entre todos os animais por uma parceira e não encontrar uma, Ele finalmente viu alguém que era como ele e poderia ser sua parceira. O homem estava provavelmente expressando seus sentimentos de alívio e felicidade.

carne

isso se refere à parte macia do corpo como pele e músculo.

Esta agora é osso dos meus ossos, e carne da minha carne

O tradutor poderá querer escrever uma nota de rodapé dizendo: ''A palavra hebraica para ''mulher'' soa como a palavra ''homem'' em hebraico.

Genesis 2:24

Informações gerais:

O que está a seguir é escrito pelo autor. O homem não disse essas coisas.

Por isso

''por causa disso''.

o homem seu pai e sua mãe

''um homem irá sair da casa de seu pai e de sua mãe.'' Isso é sobre os homens em geral. Não se refere particularmente a nenhum homem em momento algum.

e serão uma só carne

Essa expressão idiomática se refere à atividade sexual como se os corpos que estão juntos se tornam um corpo. T.A.: ''seus dois corpos se tornarão um só corpo''

Os dois estavam nus

A palavra ''eles'' se refere ao homem e à mulher que Deus havia criado.

nus

''não vestindo roupa alguma''.

mas não se envergonhavam

''eles não estavam com vergonha por estarem nus''. (UDB)

Genesis 2:1

O que Deus fez no sétimo dia?

Ele descansou de todo o Seu trabalho e o abençoou e santificou o dia.

Genesis 2:4

Antes de Yahweh fazer chover, como a terra era regada?

Uma neblina subia da terra e regava todo o solo.

Genesis 2:7

Como Yahweh criou o homem?

Yahweh formou o homem do pó da terra e soprou o fôlego de vida nele.

Onde Yahweh colocou o homem primeiro?

No jardim do Éden.

Genesis 2:9

Quais eram as duas árvores que estavam no meio do jardim?

A árvore da vida e a árvore do conhecimento do bem e do mal.

Genesis 2:15

O que era para o homem fazer no jardim?

O homem deveria trabalhar e cultivar o jardim.

Qual foi a ordem que Yahweh deu ao homem sobre o que comer?

Você poderá comer livremente de toda árvore do jardim, exceto da árvore do conhecimento do bem e do mal.

O que Yahweh disse que aconteceria com o homem se ele violasse Sua ordem?

No dia em que o homem violasse Sua ordem, ele certamente morreria.

Genesis 2:18

O que Yahweh disse que não era bom?

Ele disse que não era bom que o homem estivesse só.

O que o homem fez a toda criatura viva?

O homem deu um nome para toda criatura viva.

O que não foi achado entre todas as criaturas viventes?

Uma auxiliadora para o homem que lhe fosse adequada.

Genesis 2:21

Como Yahweh fez a mulher?

Yahweh fez o homem adormecer e retirou uma de suas costelas para fazer a mulher a partir dessa costela.

Por que o homem chamou ela de "mulher"?

Porque ela foi retirada dele.

Genesis 2:24

Como o homem e a mulher se tornam uma só carne?

O homem se une à mulher como sua esposa.

O homem e a mulher estavam envergonhados por estarem nús?

Não.

Chapter 3

1 Ora, a serpente era mais astuta que qualquer outro animal que Yahweh Deus criou. E ela perguntou à mulher: "Deus realmente disse: 'Vós não devereis comer de nenhuma árvore do jardim?'". 2 A mulher disse para a serpente: "Podemos comer do fruto das árvores do jardim, 3 mas não podemos comer o fruto da árvore que está no meio do jardim; pois Deus disse: 'Não deveis comer dele, não deveis tocar nele, ou morrereis'". 4 A serpente disse para a mulher: "Certamente, não morrereis, 5 porque Deus sabe que, no dia em que dele comerdes, vossos olhos se abrirão, e sereis como Deus, conhecendo o bem e o mal". 6 Quando a mulher viu que aquela árvore era boa para comer, agradável aos olhos e desejável para dar conhecimento, pegou o fruto,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

comeu-o, deu ao seu marido e ele comeu. [7] Os olhos dos dois se abriram e eles perceberam que estavam nus; costuraram folhas de figueira e fizeram vestimentas para si. [8] Eles ouviram a voz de Yahweh Deus, que estava caminhando pelo jardim no frescor do dia. Então, o homem e sua mulher se esconderam da presença de Yahweh Deus entre as árvores do jardim. [9] Yahweh Deus chamou o homem e lhe disse: "Onde tu estás?". [10] E o homem disse: "Ouvi a Tua voz no jardim e fiquei com medo, porque eu estava nu; então, me escondi". [11] Deus disse: "Quem te disse que estavas nu? Comeste da árvore que Eu disse que não deverias comer?". [12] O homem respondeu: "A mulher que Tu me deste me deu do fruto da árvore e eu comi". [13] Yahweh Deus disse para a mulher: "Que fizeste?". A mulher respondeu: "A serpente me enganou e eu comi". [14] Yahweh Deus disse à serpente: "Porque fizeste isso, tu serás maldita entre todos os animais domésticos e todos os animais selvagens. Rastejarás sobre teu ventre e comerás poeira pelo resto da tua vida. [15] Porei inimizade entre ti e a mulher e entre teu descendente e o descendente dela. Ele ferirá tua cabeça e tu ferirás seu calcanhar". [16] E à mulher disse: "Multiplicarei grandemente tua dor ao dar à luz; é na dor que tu irás ter filhos. Teu desejo será para teu marido, mas ele governará sobre ti". [17] E, ao homem, disse: "Porque ouviste a voz da tua mulher e comeste do fruto da árvore que te ordenei, dizendo: 'Não comerás dela', a terra será amaldiçoada por tua causa, trabalharás duramente para poder comer dela, todos os dias de tua vida. [18] Ela produzirá espinhos e ervas daninhas e tu comerás das plantas do campo. [19] Do suor da tua face, comerás o pão, até retornares à terra de onde tu foste tirado. Porque tu és pó e ao pó retornarás'". [20] O homem chamou a sua mulher de Eva, porque ela era a mãe de todos os seres vivos. [21] Yahweh Deus fez vestimentas de peles para Adão e sua esposa e os vestiu. [22] Yahweh Deus disse: "Agora o homem se tornou como um de nós, conhecendo o bem e o mal. Não permitirei que ele tome da árvore da vida e dela coma e viva para sempre". [23] Por isso, Yahweh Deus o lançou fora do jardim do Éden, para cultivar a terra da qual foi tirado. [24] Então, Deus expulsou o homem, pôs os querubins a leste do jardim do Éden e uma espada flamejante que se revolvia por todos os lados, a fim de proteger o caminho da árvore da vida.

Genesis 3:1

Ora

O escritor está começando uma nova parte da história.

mais astuta

"mais sagaz" (UDB) ou "mais esperta em conseguir o que queria, dizendo mentiras".

Deus realmente disse: 'Vós... jardim'?

A serpente finge estar surpresa que Deus estabeleceu essa regra. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

afirmação. Tradução Alternativa

Vós não devereis comer

A palavra "vós" é plural e refere-se ao homem e à mulher.

Podemos comer... Deus disse: 'Não deveis comer dele

Eva disse à serpente o que Deus tinha permitido primeiro, e depois o que Deus tinha proibido. Algumas línguas diriam o que eles foram proibidos primeiro, e depois o que lhes era permitido, como na UDB.

Podemos comer

"Nos é permitido comer" ou "Nós temos permissão para comer".

Não deveis... não deveis... morrereis

A palavra implícita "vós" é plural e refere-se tanto ao homem quanto à mulher.

Não deveis comer dele

"Vocês não podem comer dele" ou "Não comam dele".

não deveis tocar nele

"e vocês não devem tocar nele" ou "e não toquem nele".

Genesis 3:4

morrereis... comerdes... vossos... sereis

A palavra implícita "vós" faz referência ao homem e à mulher, portanto indica o plural.

vossos olhos se abrirão

"seus olhos serão abertos". Essa é uma expressão idiomática que significa "você tomará conhecimento das coisas" ou "você entenderá coisas novas". Esse significado pode ser dito claramente. T.A.: "será como se os seus olhos estivessem abertos"

conhecendo o bem e o mal

Aqui "o bem e o mal" é uma figura de linguagem referente aos dois extremos e tudo que há entre eles. Veja como foi traduzido "conhecimento do bem e do mal" em 2:9. T.A.: "conhecendo tudo, incluindo tanto o bem como o mal".

agradável aos olhos

"a árvore era agradável de se observar" ou "era atraente" ou "era muito bonita" (UDB).

e desejável para dar conhecimento

"e ela queria do fruto da árvore, porque ele poderia torná-la sábia" ou "ela queria do fruto, porque ele poderia fazê-la entender o que é certo e errado, assim como Deus entende".

Genesis 3:7

Os olhos dos dois se abriram

"Então seus olhos abriram" ou "Eles tomaram conhecimento" ou "Eles entenderam". Veja como "os seus olhos se abrirão" foi traduzido em 3:5.

costuraram

"cingiram" ou "uniram".

folhas de figueira

Se não souberem o que são folhas de figueira, pode ser traduzido como: "folhas largas de uma figueira" ou simplesmente "folhas largas".

e fizeram vestimentas para si

Eles fizeram isso porque estavam envergonhados. Essa informação implícita pode ser explícita se necessário, como na UDB. T.A.: "e se vestiram com as folhas, porque eles estavam envergonhados".

no frescor do dia

"no período do dia em que sopra uma brisa fresca".

da presença de Yahweh Deus

"da vista de Yahweh Deus" ou "para que Yahweh Deus não os visse" (UDB) ou "de Yahweh Deus".

Genesis 3:9

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Onde tu estás?

"Por que você está tentando se esconder de mim?" (UDB). Deus sabia onde o homem estava. Quando o homem respondeu, ele não disse onde estava mas o porquê ele estava se escondendo.

tu... te

Nos versículos 9 e 11, Deus estava falando com o homem. Idiomas que têm uma forma esoecífica para "você" poderia usar essa forma aqui.

Ouvi a Tua voz

"Eu ouvi o barulho que Você estava fazendo".

Quem te disse

Deus sabia a resposta a essa pergunta. Ele perguntou para forçar Adão a confessar que tinha desobedecido a Deus.

Comeste... comer?

Novamente, Deus sabia que isso tinha acontecido. Traduza essa pergunta de forma a mostrar que Deus estava acusando Adão de desobediência. A sentença pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Você deve ter comido da árvore ... de".

Genesis 3:12

Que fizeste?

Deus já sabia o que a mulher tinha feito. Quando Ele fez essa pergunta, Ele estava lhe dando a oportunidade de contá-Lo sobre o acontecido, e estava expressando seu desapontamento com o que ela tinha feito. Muitos idiomas usam perguntas retóricas para repreensão e censura. Se possível, use uma forma que expresse esse desapontamento. Pode ser traduzido também como uma afirmação. T.A.: "Você fez algo terrível".

Genesis 3:14

tu serás maldita

"maldita serás tu somente". A palavra "maldita" aparece primeiro no Hebraico para enfatizar o contraste entre a benção de Deus sobre os animais e essa maldição sobre a serpente. Essa é uma "fórmula de maldição", ou a maneira na qual maldições eram expressas. Ao proferir essa maldição, Deus a concretizou.

todos os animais domésticos e todos os animais selvagens

"todos os animais que não são selvagens e todas as feras do campo".

Rastejarás sobre teu ventre

"É sobre o teu ventre que rastejarás". As palavras "é sobre o teu ventre" enfatizam o contraste entre a maneira como outros animais se moveriam usando suas pernas e a maneira como a serpente se arrastaria sobre sua barriga. Isso também é parte da fórmula de maldição.

comerás poeira

"é poeira que comerás". As palavras "é poeira" vêm primeiro para enfatizar o contraste entre as plantas acima do solo que outros animais comeriam, e a comida suja no solo que a serpente comeria. Isso é parte da fórmula de maldição.

inimizade entre ti e a mulher

Isso significa que a serpente e a mulher se tornariam inimigas.

descendente

"descendência" ou "semente". A palavra "semente" refere-se ao que o homem coloca dentro da mulher e faz com que um bebê cresca dentro dela. Semelhantemente à palavra "descendência", pode referir-se a mais de uma pessoa, como na palavra "descendentes". Tente encontrar uma

palavra que seja singular, mas que pode se referir a mais de uma pessoa.

Este descendente ferirá... Seu calcanhar

As palavras "Ele" e "Seu" referem-se ao descendente da mulher. Se "descendente" foi traduzido no plural, isso pode ser traduzido aqui como "Eles ferirão... Seus calcanhares"; nesse caso, sugira acrescentar notas de rodapé para explicar que "eles" e "Seus" são usados para traduzir um pronome singular.

ferirá

"esmagar" ou "atingir" ou "atacar".

Genesis 3:16

Multiplicarei grandemente tua dor

"Eu farei que sua dor aumente muito" ou "Eu farei com que sua dor seja muito severa".

ao dar à luz

"ao dar à luz a filhos" ou "quando você der à luz filhos" (UDB).

Teu desejo será para teu marido

"Você terá um desejo forte por seu marido". Possíveis significados são: 1) "Você vai querer muito estar com seu marido" ou 2) "Você vai querer controlar seu marido".

ele governará sobre ti

"ele será seu senhor" ou "ele te controlará".

Genesis 3:17

Adão

O nome Adão é o mesmo que a palavra em hebraico para "homem". Algumas traduções dizem "Adão" e outras dizem "o homem". Você pode usar qualquer uma das formas, já que se referem à mesma pessoa.

ouviste a voz da tua mulher

Essa é uma expressão idiomática. "você obedeceu o que sua mulher disse".

comeste do fruto da árvore

Você pode mencionar o que foi que eles comeram. T.A.: "comeram o fruto da árvore" ou "comeram alguns dos frutos da árvore".

Não comerás dela

"Você não deve comer dela" ou "Não coma seu fruto".

a terra será amaldiçoada

A palavra "amaldiçoada" aparece primeiro na sentença para enfatizar que a terra, que antes era "boa"

trabalharás duramente

"fará trabalho duro".

para poder comer dela

A palavra "dela" refere-se à terra e é uma metonímia para as partes das plantas, as quais crescem na terra, e que as pessoas comem. T.A.: "vocês comerão o que cresce da terra".

das plantas do campo

Possíveis significados são: 1) "as plantas das quais vocês cuidam em seus campos" ou 2) "as plantas silvestres que crescem nos campos abertos".

Do suor da tua face

"Pelo trabalho duro que faz sua rosto suar".

comerás o pão

Aqui a palavra "pão" é uma sinédoque para alimentos em geral. T.A.: "você comerá alimentos".

até retornares à terra

"até que você morra e seu corpo seja enterrado". Em algumas culturas, eles colocam os corpos de pessoas que morrem em um buraco na terra. O trabalho duro do homem não termina até o momento da sua morte e enterro.

Porque tu és pó, e ao pó retornarás

"Eu te fiz do pó, então seu corpo se

tornará pó novamente". Traduza as duas ocorrências de "pó" com a mesma palavra para mostrar que o homem começa e termina na mesma condição.

Genesis 3:20

O homem

Algumas traduções dizem "Adão".

chamou a sua mulher de Eva

"deu à sua mulher o nome de Eva" ou "nomeou sua mulher de Eva" (UDB).

Eva

Tradutores podem escrever uma nota de rodapé dizendo: "O nome Eva soa como a palavra em hebraico que significa 'vivente'".

todos os seres vivos

As palavras "seres vivos" referem-se a pessoas. T.A.: "todas as pessoas".

vestimentas de peles

"vestimentas feitas de peles de animais".

Genesis 3:22

o homem

Possíveis significados são: 1) Deus estava se referindo a um humano, o homem, ou 2) Deus estava se referindo aos humanos em geral, então seria o homem e sua mulher. Mesmo que Deus estivesse falando sobre uma pessoa, o que Ele disse se aplicava a ambos.

como um de nós

"como nós". O pronome "nós" é plural. Veja como foi traduzido "Façamos" em 1:26.

conhecendo o bem e o mal

Aqui "o bem e o mal" é uma figura de linguagem referente aos dois extremos e tudo que há entre eles. Veja como foi traduzido "conhecimento do bem e do mal" em 2:9. T.A.: "conhecendo tudo, incluindo tanto o bem como o mal".

Não permitirei que ele

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu não permitireu Ele".

árvore da vida

"a árvore que dá vida às pessoas". Traduzir como em 2:9.

a terra da qual foi tirado

"pó porque ele havia sido tirado do pó". Isso não se refere ao lugar específico da terra do qual Deus tirou o homem.

Então, Deus expulsou o homem

"Deus forçou o homem a sair do jardim". Isso refere-se ao evento em 3:23, onde diz que "Yahweh Deus o lançou fora do jardim do Éden". Deus não lançou o homem fora uma segunda vez.

para cultivar

Isso significa, o que é necessário, para que as plantas cresçam bem. Traduzir como em 2:5.

a fim de proteger o caminho da árvore da vida

"a fim de prevenir que pessoas chegassem à árvore da vida".

espada flamejante

Possíveis significados são: 1) uma espada da qual saíam chamas ou 2) um fogo que tinha o formato de uma espada. Idiomas que não tem a palavra espada, poderiam usar outra arma, como uma lança ou flecha.

Translation Questions

Genesis 3:1

Qual foi a primeira pergunta que a serpente fez à mulher?

A serpente perguntou à mulher: "Deus realmente disse: 'Vocês não devem comer de nenhuma árvore do jardim?'".

Genesis 3:4

Quando a mulher afirmou que Deus havia dito que eles

morreriam se comessem da árvore que estava no meio do jardim, o que a serpente disse?

A serpente disse: "Certamente, vocês não morrerão".

O que a serpente disse que aconteceria ao homem e à mulher se eles comessem do fruto?

A serpente disse que eles seriam como Deus, conhecendo o bem e o mal.

O que atraiu a mulher ao fruto da árvore?

Ela viu que era bom para comer, agradável aos olhos e desejável para dar conhecimento.

Quem comeu do fruto?

A mulher comeu e deu ao seu marido, e ele também comeu.

Genesis 3:7

O que aconteceu com eles quando comeram do fruto?

Quando eles comeram, seus olhos se abriram e eles perceberam que estavam nus.

O que o homem e a mulher fizeram quando ouviram Deus caminhando pelo jardim?

Eles se esconderam de Deus.

Genesis 3:9

Por que o homem se escondeu da presença de Deus no jardim?

O homem se escondeu de Deus porque ele estava nu, e ficou com medo.

Genesis 3:12

Quem o homem disse ser responsável por dar a ele o fruto?

O homem disse que a mulher era a responsável.

Quem a mulher disse ser responsável por dar a ela o fruto?

A mulher disse que a serpente era a responsável.

Genesis 3:14

Que tipo de relacionamento Deus disse que faria existir entre a serpente e a mulher?

Deus disse que Ele faria com que odiassem uma a outra.

Genesis 3:16

Que maldição Deus proferiu à mulher em relação ao parto?

Deus multiplicou grandemente a dor da mulher ao dar à luz.

Genesis 3:17

Que maldição Deus proferiu ao homem em relação ao seu trabalho?

Deus amaldiçoou a terra para que apenas através do trabalho duro o homem pudesse comer da terra.

Genesis 3:20

Que nome o homem deu à mulher, e por quê?

O homem chamou a mulher de Eva, porque ela era a mãe de todos os seres vivos.

O que Deus fez para Adão e Eva, e por quê?

Deus fez vestimentas de peles a fim de cobrí-los.

Genesis 3:22

Por que Deus disse que agora Adão não deveria comer da árvore da vida?

Deus disse que Adão agora conhecia o bem e o mal, ele não deveria comer da árvore da vida, porque então viveria para sempre.

O que Deus fez para impedir que Adão comesse da árvore da vida?

Deus expulsou o homem do jardim e colocou ali querubins para proteger o caminho para a árvore da vida.

Chapter 4

[1] Adão teve relações com Eva, sua mulher. Ela concebeu e deu à luz Caim. Ela disse: "Eu tive um filho homem com ajuda de Deus Yahweh". [2] Então, ela deu à luz seu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

irmão Abel. Abel tornou-se um pastor de ovelhas, mas Caim lavrava a terra. [3] Passado algum tempo, Caim trouxe alguns frutos da terra e os ofereceu a Deus Yahweh. [4] E Abel trouxe as primícias e gorduras do seu rebanho. Yahweh Se agradou de Abel e de sua oferta, [5] mas Ele não se agradou de Caim e da sua oferta. Assim, Caim ficou muito furioso e com o semblante caído. [6] Yahweh disse para Caim: "Por que tu estás furioso e por que teu semblante está caído? [7] Se tu procederes como é correto, não serás aceito? Porém, se tu não procederes como é correto, o pecado espreita à porta e deseja te controlar, mas precisas dominá-lo". [8] Caim falou para Abel, seu irmão: "Vamos ao campo". Enquanto eles estavam no campo, Caim levantou-se contra Abel, seu irmão, e o matou. [9] Então, Yahweh disse para Caim: "Onde está Abel, teu irmão?". Ele disse: "Eu não sei. Sou eu o guardador do meu irmão?". [10] Yahweh disse: "O que fizeste? Do solo, a voz do sangue do teu irmão está clamando a Mim. [11] Agora és maldito pelo solo que escancarou a sua boca para receber o sangue do teu irmão que está em tuas mãos. [12] Quando tu trabalhares, o solo não vai produzir. Serás um fugitivo e errante pela terra". [13] Caim disse a Yahweh: "Minha punição é maior do que eu posso suportar. [14] De fato, hoje Tu me expulsas deste solo e eu ficarei afastado da Tua presença. Eu serei um fugitivo e errante pela terra; e quem comigo encontrar, poderá matar-me. [15] E disse-lhe Yahweh: "Qualquer que matar Caim será vingado sete vezes". Então, Yahweh colocou um sinal sobre Caim, para que não fosse morto por quem o encontrasse. [16] Retirou-se Caim da presença de Yahweh e viveu na terra de Node, a leste do Éden. [17] Caim conheceu sua mulher, que concebeu e deu à luz Enoque. Caim edificou uma cidade e pôs o nome de seu filho Enoque. [18] De Enoque, nasceu Irade. Irade gerou Meujael. Meujael gerou Metusael. Metusael gerou Lameque. [19] Lameque tomou para si duas esposas: o nome de uma era Ada e o nome da outra era Zila. [20] Ada deu à luz Jabal. Ele foi o pai daqueles que habitam em tendas e possuem gado. [21] Seu irmão chamava-se Jubal. Ele foi o pai daqueles que tocam harpa e flauta. [22] Zila também teve um filho, Tubal-Caim, fabricante de ferramentas de bronze e ferro. A irmã de Tubal-Caim era Naamá. [23] Lameque disse para suas esposas: "Ada e Zila, escutai a minha voz, mulheres de Lameque; ouvi as minhas palavras, pois eu matei um homem por ferir-me, um jovem rapaz por pisar-me. [24] Se Caim é vingado sete vezes, Lameque será vingado setenta e sete vezes". [25] Tornou Adão a ter relações com sua mulher e ela gerou outro filho, a quem pôs o nome de Sete; e ela disse: "Deus me deu outro filho no lugar de Abel, pois Caim o matou". [26] De Sete, também nasceu um filho e ele lhe deu o nome de Enos. Foi nesse tempo em que as pessoas começaram a

invocar o nome de Yahweh.

Genesis 4:1

Adão

"o ser humano" ou "homem" (UDB).

conheceu

Na sua língua pode haver uma maneira de dizer isso polidamente. Algumas versões mais novas dizem "se deitou".

Eu tive um filho homem

A palavra para "homem" tipicamente descreve um homem adulto, em vez de um bebê ou uma criança. Se isso ficar confuso, poderia ser traduzido como "filho homem" ou "rapaz" ou "menino" ou "filho".

Caim

Os tradutores podem querer incluir uma nota de rodapé que diz: "O nome Caim se parece como a palavra hebreia que significa 'produzir'. Eva lhe chamou Caim, porque ela o concebeu".

Então ela deu à luz

Nós não sabemos quando tempo passou entre os nascimentos de Caim e Abel. Eles podem ter sido gêmeos, ou Abel pode ter nascido depois que Eva engravidou de novo. Se possível, use uma expressão que não fale quanto tempo passou.

lavrava

Isso significa que ele fez tudo que precisou fazer, para que as plantas crescessem bem. Veja como "lavrado" é traduzido em 2:5.

Genesis 4:3

Passou

Essa palavra é usada para marcar o início de uma nova parte da história. Se na sua língua tem uma maneira para fazer isso, você poderia sugerir usar aqui.

algum tempo

Os possíveis significados são 1) "depois de algum tempo que havia passado" ou 2) "no tempo certo".

frutos da terra

Isso se refere à comida que veio das plantas que ele tinha cultivado. T.A.: "safras" ou "colheita".

rebanho

Isse se refere às partes arrebanhadas de cordeiros que ele tinha matado, era a melhor parte do animal. T.A.: "algums de seu rebanho".

agradou

"considerou favoravelmente" ou "estava satisfeito com".

estava muito furioso

Algumas línguas têm uma expressão para fúria tal como "Ele se enfureceu" ou "Sua fúria aumentou".

semblante caído

Isso significa que a expressão sobre sua face mostrou que ele estava com raiva ou cioso. Alguns idiomas possuem uma expressão idiomática que descreve como aparenta a expressão facial de alguém que está com raiva.

Genesis 4:6

Por que tu estás furioso e por que teu semblante está caído?

Deus usou esas questões retóricas para dizer a Caim que ele estava errado em estar com raiva e cabisbaixo. Elas também podem ter sido intencionadas a dar uma oportuniadade a Caim para confessar que ele estava errado.

Mas se tu ... não serás aceito?

Deus usou essas questões retóricas para

lembrar Caim de algo que ele já deveria saber. T.A.: "Você sabe que se fizer o que é correto, Eu te aceitarei".

Porám se tu não ... tu podes dominá-lo

Deus fala do pecado como se fosse uma pessoa. T.A.: "Mas se você não fizer o que é correto, voce desejará pecar cada vez ais, e então você fará coisas pecaminosas. Você deve recusar obedecer o pecado".

o pecado espreita ... controlá-lo

Aqui pecado é dito como um animal selvagem perigoso que está esperando por uma chance para atacar Caim. T.A.: "você ficará tão furioso que não será capaz de parar de pecar".

pecado

Idiomas que não têm um nome para "pecado", poderiam traduzir isso como "seu desejo de pecar ou "as coisas más que você quer fazer".

tu podes dominá-lo

Yahweh fala do desejo de Caim de pecar como se fosse uma pessoa sobre quem Caim governaria. T.A.: "você deve controlá-lo, para que não peques".

Genesis 4:8

Caim falou para Abel, seu irmão

Alguns idiomas precisarão adicionar uma informação implícita que Caim falou a seu irmão sobre ir ao campo.

irmão

Abel era o irmão mais novo de Caim. Alguns idiomas podem precisar usar uma palavra para "irmão mais novo".

levantou-se contra

"atacou".

Onde está Abel seu irmão

Deus sabia que Caim tinha matado Abel, mas Ele fez a Caim essa pergunta, para que Caim respondesse.

Sou eu o guardador do meu irmão?

Caim usou essa questão retórica a fim de evitar contar a verdade. Isso pode ser traduzido como uma declaração. T.A.: "Eu não sou o guardião do meu irmão!" ou "Cuidar do meu irmão não é meu trabalho!".

Genesis 4:10

O que fizeste?

Deus usa uma questão retórica para responder Caim. Isso pode ser traduzido como uma declaração. T.A.: "O que você fez é terrível!"

A voz do sangue do teu irmão está clamando a Mim

O sangue de Abel é uma metonímia para sua morte, como se fosse uma pessoa clamando a Deus para punir Caim. T.A.: "O sangue do seu irmão é como uma pessoa clamando a Mim para punir a pessoa que o matou".

E agora, és maldito pelo solo

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Eu estou te amaldiçoando, para que você não seja capaz de fazer crescer alimento da terra".

que escancarou a sua boca para receber o sangue do teu irmão

Deus fala da terra como se fosse uma pessoa que beberia o sangue de Abel. T.A.: "que é encharcada com o sangue do seu irmão".

está em tuas mãos

Deus fala da mão de Caim como se tivesse despejado o sangue de Abel na "boca" da terra. T.A.: "que derramou quando você o matou" ou "em você".

trabalhares

Isso significa fazer tudo o necessário para que as plantas cresçam bem. Veja como "trabalhar" é traduzido em 2:5.

o solo não vai produzir

O chão é personificado como se fosse

uma pessoa que perde força. T.A.: "o chão não produzirá muito alimento para você".

um fugitivo e um errante

Você pode unir essas palavras. T.A.: "Um errante sem-teto".

Genesis 4:13

eu ficarei afastado da Tua presença

O termo "Tua presença" representa a presença de Deus. T.A.: "Eu não serei capaz de falar com você".

um fugitivo e errante

Traduza isso como em 4:12.

será vingado sete vezes

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Eu trarei vingança sobre ele sete vezes" ou "Eu punirei aquela pessoa sete vezes tão severamente quanto Eu estou te punindo"

não fosse morto

"não matasse Caim".

Genesis 4:16

Retirou-se Caim da presença de Yahweh

Mesmo que Yahweh esteja em todo lugar, essa expressão idiomática fala de Caim como se ele estivesse muito longe. T.A.: "saiu de onde Yahweh falou com ele".

Node

Tradutores podem adicionar uma nota de rodapé dizendo "A palavra Node significa 'vagar' ".

conheceu

Seu idioma pode ter uma maneira de dizer isso polidamente. Algumas outras versões dizem "se deitou". Veja como isso foi traduzido em 4:1.

edificou uma cidade

"Caim construiu uma cidade".

Genesis 4:18

De Enoque nasceu Irade

Está implícito que Enoque cresceu e se casou com uma mulher. T.A.: "Enoque cresceu e se casou e tornou-se o pai de um filho, cujo nome Enoque deu de Irade"

Irade gerou a Metusael

"Irade tinha um filho e o chamou de Metusael".

Ada ... Zila

nomes de mulheres.

Genesis 4:20

Ada ... Zila

Traduza esses nomes como em 4:19.

Ele foi o pai daqueles que habitam em tendas

Os possíveis significados são 1) "Ele era a primeira pessoa a viver em uma tenda" ou 2) "Ele e seus descendentes viveram em tendas".

que habitam em tendas e possuem gado

pessoas que tanto vivem em tendas como também cuidam de animais.

Ele foi o pai daqueles que tocam harpa e flauta

Os possíveis significados são 1) "Ele foi a primeira pessoa a tocar harpa e flauta" ou 2) "Ele e seus descendentes tocavam harpa e flauta".

Tubal-Caim, fabricante de ferramentas de bronze e ferro

"Tubal-Caim. Ele fazia ferramentas de bronze e ferro".

ferro

Esse é um metal muito forte, usado para fazer ferramentas, utensílios e armas.

Genesis 4:23

Ada ... Zila

Traduza esses nomes como em 4:19.

escutai a minha voz ... ouvi as minhas palavras

Lameque disse a mesma coisa duas vezes para dar ênfase. Sua voz é uma metonímia para sua pessoa por inteiro. T.A.: "ouçam cuidadosamente a mim".

um homem ... um jovem rapaz

Lameque matou somente uma pessoa.

por ferir-me ... por pisar-me

"porque ele me feriu ... porque ele me pisou" ou "porque ele me fere".

Se Caim é vingado sete vezes, Lameque

Lameque sabe que Deus se vingará de Caim sete vezes. T.A.: "Já que Deus punirá sete vezes qualquer um que matar Caim, Lameque".

Lameque será vingado setenta e sete vezes

sete vezes - Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quem quer que me mate, Deus o punirá setenta e sete vezes".

setenta e sete vezes

sete - 77

Genesis 4:25

a conhecer

Em seu idioma pode haver uma maneira de dizer isso polidamente. Algumas outras versões dizem "se deitou com". Veja como isso foi traduzido em 4:1.

disse: "Deus me deu outro filho

Essa é a razão que ela o chamou de Sete. Isso pode ser dito explicitamente. T.A.: "e explicou, 'Deus me deu outro filho'".

Sete

Os tradutores podem adicionar uma nota de rodapé que diz: "Esse nome soa como a palavra hebreia que significa "deu".

A Sete também nasceu um filho

Isso pode ser dito explicitamente. T.A.: "A esposa de Sete deu à luz a um filho".

invocar o nome de Yahweh

Essa é a primeira vez que as pessoas chamaram Deus pelo nome Yahweh. Isso pode ser dito explicitamente. T.A.: "adorar a Deus usando o nome Yahweh".

Translation Questions

Genesis 4:1

Em que trabalhavam Caim e Abel?

Caim cultivava o solo e Abel era pastor de ovelhas.

Genesis 4:3

Qual oferta Caim trouxe a Yahweh?

Caim trouxe alguns frutos da terra.

Qual oferta Abel trouxe a Yahweh?

Abel trouxe as primícias e gorduras do seu rebanho

Como Yahweh reagiu às ofertas de Caim e Abel?

Yahweh aceitou a oferta de Abel, mas não aceitou a de Caim.

Como Caim reagiu?

Caim ficou muito bravo e seu rosto parecia abatido.

Genesis 4:6

O que Yahweh disse que Caim precisava fazer para ser aceito?

Yahweh disse para Caim fazer o que é certo que ele seria aceito.

Genesis 4:8

Depois, o que aconteceu com Caim e Abel no campo?

Caim levantou-se contra Abel e o matou.

Quando Yahweh perguntou a Caim onde seu irmão estava, o que Caim respondeu?

Caim disse: "Eu não sei. Sou eu o guardador do meu irmão?".

Genesis 4:10

Qual era a maldição de Deus sobre Caim?

A maldição de Caim era que a terra não seria produtiva para ele e que ele seria um fugitivo e um viajante.

Genesis 4:13

O que Yahweh fez para garantir que ninguém matasse Caim?

Yahweh colocou um sinal sobre Caim.

Genesis 4:16

Onde Caim foi viver?

Caim viveu na terra de Node, ao leste do

Éden.

Genesis 4:18

Quantas esposas tinha Lameque, descendente de Caim?

Lameque tinha duas esposas.

Genesis 4:23

O que Lameque disse às suas esposas que ele havia feito?

Lameque disse às suas esposas que ele havia matado um homem.

Genesis 4:25

Qual o era o nome do outro filho nascido de Adão e Eva?

O nome do outro filho de Adão e Eva era Sete.

O que as pessoas começaram a fazer nos dias de Enoque, filho de Sete?

As pessoas começaram a invocar o nome de Yahweh.

Chapter 5

1 Este é o registro dos descendentes de Adão. No dia em que Deus criou o homem, Ele os fez à Sua própria semelhança. 2 Ele criou o homem e a mulher, abençoou-os e os chamou de humanos quando foram criados. 3 Adão viveu cento e trinta anos, gerou um filho à sua semelhança, conforme a sua imagem e o chamou de Sete. 4 Depois que Adão teve Sete, viveu oitocentos anos e gerou filhos e filhas. 5 Adão viveu novecentos e trinta anos; e morreu. 6 Sete viveu cento e cinco anos e gerou Enos. 7 Depois que teve Enos, Sete viveu oitocentos e sete anos e gerou filhos e filhas. 8 Sete viveu novecentos e doze anos; e morreu. 9 Enos viveu noventa anos e gerou Quenã. 10 Depois que teve Quenã, Enos viveu oitocentos e quinze anos e gerou filhos e filhas. 11 Enos viveu novecentos e cinco anos; e morreu. 12 Quenã viveu Setenta anos e gerou Maalalel. 13 Depois que teve Maalalel, Quenã viveu oitocentos e quarenta anos e gerou filhos e filhas. 14 Quenã viveu novecentos e dez anos; e morreu. 15 Maalalel viveu sessenta e cinco anos e gerou Jarede. 16 Depois que teve Jarede, Maalalel viveu oitocentos e trinta anos e gerou filhos e filhas. 17 Maalalel viveu oitocentos e noventa e cinco anos; e morreu. 18 Jarede viveu cento e sessenta e dois anos e gerou Enoque. 19 Depois que teve Enoque, Jarede viveu oitocentos anos e gerou filhos e filhas. 20 Jarede viveu novecentos e sessenta e dois anos; e morreu. 21 Enoque viveu sessenta e cinco anos e gerou Matusalém. 22 Enoque andou com Deus. Depois que teve Matusalém, Enoque viveu trezentos anos e gerou filhos e filhas. 23 Enoque viveu trezentos e sessenta e cinco anos. 24 Andou Enoque com Deus e desapareceu da terra, porque Deus o tomou. 25 Matusalém viveu cento e oitenta e sete anos e gerou Lameque. 26 Depois que teve Lameque, Matusalém viveu setecentos e oitenta e dois anos e gerou filhos e filhas. 27 Matusalém viveu novecentos e sessenta e nove anos; e morreu. 28 Lameque viveu cento e oitenta e dois anos e gerou um filho, 29 a quem chamou Noé, dizendo: "Este nos consolará de nossas obras e do penoso trabalho de

nossas mãos, causado pela terra que Yahweh amaldiçoou". [30] Lameque viveu quinhentos e noventa e cinco anos depois que gerou Noé e gerou filhos e filhas. [31] Lameque viveu setecentos e setenta e sete anos; e morreu. [32] Noé viveu quinhentos anos e gerou Sem, Cam e Jafé.

Genesis 5:1

Informação Geral:

Esse é o começo da lista dos descendentes de Adão.

à sua própria semelhança

Essa frase que dizer que Deus fez o homem como Ele. Esse versículo não diz de que modos Deus as fez para serem como Ele. Deus não tem corpo, então não quer dizer que as pessoas se pareceriam com Ele. Tradução Alternativa

quando foram criados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando Eles os criou".

Genesis 5:3

130... 800

Tradutores podem escrever os números "130" e "800" ou a palavra "cento e trinta" e "oitocentos".

gerou filhos

"ele teve filhos".

à sua semelhança, conforme a sua imagem

Essas duas frases significam a mesma coisa. Elas são usadas para lembrar que Deus fez o homem à Sua própria imagem. Veja foi traduzido n fraase similar em 1:26.

Sete

Traduza como está traduzido em 4:25.

gerou filhos e filhas

"ele teve mais filhos e filhas.".

e morreu

Essa frase se repetirá durante o capítulo. Use a palavra comum para "morreu".

Adão viveu 930 anos

As pessoas costumavam viver muito tempo. Use sua palavra comum para "anos". T.A.: "Adão viveu um total de novecentos e trinta anos".

Genesis 5:6

e gerou Enos

Aqui "gerar" significa que ele é o seu pai e não seu avô. T.A.: "Ele teve seu filho Enoque".

Enoque

Isso é o nome de uma pessoa.

e gerou filhos e filhas

"e teve mais filhos e filhas".

Sete viveu 912 anos

"Sete viveu um total de novecentos e doze anos".

e morreu

Essa frase é repetida durante o capítulo. Use a palavra comum para "morreu".

Genesis 5:9

Informação Geral:

Esse registro em Gênesis 5:6-27 tem o mesmo formato. Traduza-os de acordo com as notas em 5:6.

Genesis 5:12

Informação Geral:

Este registro em Gênesis 5:6-27 tem o mesmo formato. Traduza-os de acordo com as notas em 5:6.

Genesis 5:15

Informação Geral:

Este registro em Gênesis 5:6-27 tem o mesmo formato. Traduza-os de acordo com as notas em 5:6.

Genesis 5:18

Informação Geral:

Este registro em Gênesis 5:6-27 tem o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mesmo formato. Traduza-os de acordo com as notas em 5:6.

Genesis 5:21

e gerou Matusalém

"ele teve seu filho Matusalém".

Matusalém

Esse é o nome de um homem.

Enoque andou com Deus

Andar com alguém é uma metáfora para estar em uma relação de proximidade com Ele. T.A.: "Enoque teve uma relação muito próxima com Deus" ou "Enoque viveu em união com Deus".

e gerou filhos e filhas

"e teve mais filhos e filhas".

Enoque viveu 365 anos

"Enoque viveu um total de trezentos e sessenta e cinco anos".

e desapareceu da terra

O verbo "desapareceu" se refere a Enoque. Ele não estava mais na terra.

porque Deus o tomou

Isso significa que Deus tomou Enoque para estar com Ele (Deus).

Genesis 5:25

Informação Geral:

Este registro em Gênesis 5:6-27 tem o mesmo formato. Traduza-os de acordo com as notas em 5:6.

Lameque

Este Lameque é diferente do Lameque em 4:18.

Genesis 5:28

e gerou um filho

"teve um filho".

Noé

O tradutor talvez queira adicionar uma nota de rodapé que diz: "Esse nome soa como a palavra em hebreu que significa descansar".

de nossas obras e do penoso trabalho de nossas mãos

Lameque diz a mesma coisa duas vezes para enfatizar quão penoso o trabalho foi. T.A.: "de trabalhar tão arduamente com as nossas mãos".

Genesis 5:30

Lameque viveu 777 anos

"Lameque viveu um total de setecentos e setenta e sete anos".

Genesis 5:32

e gerou

"ele teve seus filhos". Isso não nos diz se os filhos nasceram no mesmo dia ou em anos diferentes.

Sem, Cam e Jafé

Esses filhos talvez não estejam listados na ordem de seus nascimentos. Há uma discordância sobre quem é o mais velho. Evite traduzir isso de modo que pareça que a lista está em ordem de idades.

Translation Questions

Genesis 5:1

O capítulo cinco de Gênesis é registro do que?

O capítulo cinco de Gênesis é o registro dos desscendentes de Adão.

À imagem de quem o homem foi feito?

O homem foi feito à imagem de Deus.

Quais gêneros do homem Deus criou?

Deus criou homem e mulher.

Genesis 5:3

Quanto tempo Adão viveu?

Adão viveu novecentos e trinta anos.

Genesis 5:6

Quanto tempo Sete viveu?

Sete viveu novecentos e doze anos.

Genesis 5:12

Quanto tempo Quenã viveu?

Quenã viveu novecentos e dez anos.

Genesis 5:18

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Quanto tempo Jarede viveu?

Jarede viveu novecentos e sessenta e dois anos.

Genesis 5:21

Como era a relação de Enoque com Deus, e o que aconteceu a ele?

Enoque andou com Deus, e Deus o tomou.

Genesis 5:28

O que Lameque falou sobre seu filho Noé?

Lameque disse que Noé que traria a eles descanso de suas obras e trabalho, causado pela terra que Yaweh amaldiçoou.

Genesis 5:32

Quem eram os filhos de Noé?

Os filhos de Noé eram Sem, Cam e Jafé.

Chapter 6

1 E aconteceu que, quando os homens começaram a se multiplicar sobre a terra e nasceram suas filhas, 2 os filhos de Deus viram que as filhas dos homens eram atraentes e tomaram para si como esposas todas que lhes agradaram. 3 E Yahweh disse: "Meu espírito não permanecerá para sempre no homem, pois é carne, e os seus dias serão cento e vinte anos". 4 Gigantes estavam na terra, naqueles dias e também depois. Isso aconteceu porque os filhos de Deus casaram com as filhas dos homens, e eles tiveram filhos com elas, os quais foram homens valentes, homens de renome. 5 Yahweh viu que grande maldade havia nos homens sobre a terra e que toda inclinação dos pensamentos de seus corações era continuamente má. 6 E Yahweh Se lamentou por ter feito o homem na terra e isso entristeceu Seu coração. 7 Então, Yahweh disse: "Eu vou extinguir da face da terra o homem que criei; tanto a humanidade, quanto os animais maiores, as coisas rastejantes e as aves dos céus, pois lamento de tê-los criado". 8 Mas Noé encontrou favor aos olhos de Yahweh. 9 Estes são os eventos concernentes a Noé. Ele era um homem justo, íntegro entre as pessoas da sua época e andava com Deus. 10 Noé se tornou pai de três filhos: Sem, Cam e Jafé. 11 A terra estava corrompida perante Deus e estava cheia de violência. 12 Deus viu a terra e ela estava corrompida, toda a carne havia corrompido o seu caminho sobre a terra. 13 Deus disse a Noé: "Eu vejo que é tempo de pôr um fim em toda a carne, pois a terra está cheia da violência dos homens. De fato, vou destruí-los juntamente com a terra. 14 Faze para ti mesmo uma arca de madeira de cipreste. Faze compartimentos na arca e reveste-a com piche por dentro e por fora. 15 Esta é a forma com que irás fazer: o comprimento da arca será de trezentos côvados, a sua largura de cinquenta côvados e sua altura de trinta côvados. 16 Farás um teto para a arca e finalizarás com um côvado do topo da lateral. Porás uma porta na lateral da arca. Farás pavimentos: um embaixo, um segundo e um terceiro. 17 Ouve: Eu trarei um dilúvio sobre a terra, para destruir toda carne que tem fôlego de vida debaixo do

céu. Tudo o que está na terra morrerá. [18] Mas eu firmarei uma aliança contigo. Tu irás para dentro da arca, teus filhos, tua esposa e as esposas de teus filhos contigo. [19] De toda criatura viva, de toda carne, tu deves trazer para dentro da arca dois de cada espécie, macho e fêmea, para mantê-los vivos contigo: [20] das aves conforme suas espécies, dos animais maiores conforme suas espécies, de cada coisa rastejante do chão conforme suas espécies, dois de cada tipo virão a ti, para mantê-los vivos. [21] Armazena todo tipo de comida, pois servirá de sustento para ti e para eles. [22] Então, Noé fez dessa forma. De acordo com tudo o que Deus mandou, ele fez.

Genesis 6:1

E aconteceu que

Essa frase é usada aqui para marcar o começo de uma nova parte da história. Se seu idioma tem uma maneira de dizer isso, você pode considerar usar isso aqui.

e nasceram suas filhas

Isso pode estar na voz ativa. Tradução Alternativa

filhos de Deus

Tradutores podem adicionar uma nota de rodapé dizendo: "Não está claro se isso refere-se aos seres celestiais ou aos seres humanos. Em qualquer dos casos, eles eram seres criados por Deus". Alguns acreditam que essas palavras se referem a anjos que se rebelaram contra Deus, ou seja, espíritos maus ou demônios. Outros pensam que se refere a governantes políticos e poderosos, e outros pensam que deve se referir aos descendentes de Sete.

Meu espírito

Aqui Yahweh está falando de Si mesmo e de seu espítiro, o qual é o Espírito de Deus.

carne

Isso significa que eles tem corpos materiais que um dia morrerão.

os seus dias serão cento e vinte anos

Possíveis significados são: 1) a existência das pessoas diminuiria para 120 anos. T.A.: "Eles não viverião mais que 120 anos" ou 2) em 120 anos todos morrerão. T.A.: "Eles viverão apenas 120 anos".

Genesis 6:4

Gigantes

pessoas bem altas e grandes.

Isso aconteceu porque

"Os gigantes nasceram porque".

filhos de Deus

Veja como foi traduzido em 6:2.

que foram homens valentes, homens de renome

"Esses gigantes eram os homens valentes que viveram há muito tempo atrás" ou "Esses filhos cresceram e se tornaram lutadores poderosos que viveram há muito tempo atrás".

homens valentes

homens que são corajosos e vitoriosos na batalha.

homens de renome

"homens famosos".

Genesis 6:5

inclinação

"tendência" ou "hábito".

os pensamentos de seus corações

O escritor fala do coração como se fosse a parte do corpo que pensa. O seu idioma pode usar uma palavra além de "coração" para falar sobre a parte da pessoa que pensa. T.A.: "seus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pensamentos internos e secretos".

entristeceu Seu coração

O escritor fala do coração como se fosse a parte do corpo que sente tristeza. Seu idioma pode usar uma outra palavra além de "coração" para falar sobre as emoções. T.A.: "ele estava muito, muito triste sobre isso".

Genesis 6:7

Eu vou extinguir da face da terra...

O escritor fala de Deus matando pessoas como se Deus estivesse limpando sujeira de uma superfície plana. T.A.: "Eu destruirei a humanidade... para que não haja pessoas na terra".

Eu vou extinguir da face da terra o homem que criei

Alguns idiomas precisariam traduzir isso coomo duas sentenças. T.A.: "Eu criei a humanidade. Eu os removerei".

extinguir

"destruir completamente". Aqui "extinguir" é usado num sentido negativo, pois Deus está falando sobre destruir as pessoas por causa de seus pecados.

Nóe encontrou favor aos olhos de Yahweh

"Yahweh olhou favoravelmente para Noé" ou "Yahweh estava satisfeito com Noé". (UDB)

aos olhos de Yahweh

Aqui "olhos" representa a visão ou pensamentos. T.A.: "na visao de Yahweh" ou "nos pensamentos de Yahweh".

Genesis 6:9

Irformação Geral:

Começa a hostória de Noé, que continua no capítulo 9.

Estes são os eventos concernentes a Noé

"Esse é o relato de Noé".

andava com Deus

Veja como foi traduzido em 5:22.

Noé se tronou pai de três filhos

"Noé teve três filhos" ou "A esposa de Noé teve três filhos".

Sem, Cam e Jafé

Tradutores podem adicionar a seguinte nota de rodapé: "Os filhos não são listados na ordem em que nasceram".

Genesis 6:11

A terra

Possíveis significados são: 1) as pessoas que viveram na terra ou 2) "A própria terra".

estava corrompida

As pessoas fazendo o que é mal é dito como se fossem comida que apodreceu. T.A.: "apodreceu" ou "era completamente má".

perante Deus

Possíveis significados são: 1) "na visão de Deus" ou 2) "na presença de Yahweh" como em 4:16.

e estava cheia de violência

O escritor fala da violência como se ela fosse algo que poderia ser posto num recipiente e da terra como um recipiente. T.A.: "e haviam muitas pessoas violentas na terra" ou "porque estava cheia de pessoas que faziam coisas más uns com os outros".

eis que

Aqui a palavra "eis", nos alerta a prestar atenção à informação inesperada em seguida.

toda a carne

Possíveis significados são: 1) todos os seres humanos ou 2) todos os seres materiais, incluindo humanos e animais.

tinha corrompido o seu caminho

Como a pessoa se porta é dito como se fosse um caminho ou uma estrada. T.A.: "parou de viver da maneira que Deus

queria" ou "se comportou de uma maneira má". (UDB)

Genesis 6:13

toda a carne

Veja como foi traduzido em 6:12.

a terra está cheia da violência dos homens

"em todo lugar da terra, pessoas são violentas".

vou destruí-los juntamente com a terra

"Eu os destruirei, tanto eles quanto a terra" ou "Eu os destruirei quando eu destruir a terra".

uma arca

Isso se refere a uma caixa muito ampla que seria capaz de flutuar na água mesmo em meio a uma forte tempestade. "Um grande barco" ou "um navio" ou "uma balsa".

madeira cipreste

As pessoas não sabem exatamente que tipo de árvore era. "Madeira usada para constuir barcos" ou "Boa madeira".

reveste-a com piche

"espalhe piche em cima" ou "pinte-a com piche". O motivo para fazer isso pode ser expressada claramente: "para torná-lo a prova d'água".

piche

Esse é um líquido grosso, grudento e oleoso que as pessoas põe na parte de fora de um barco para impedir a água de passar através das brechas na madeira para o barco.

cômvados

Um cômvado era uma unidade de medida, um pouco menos que meio metro de comprimento.

trezentos cômvados

"138 metros". Você pode usar as unidades de medida hebráicas da ULB ou as unidades métricas da UDB ou as unidades da sua própria cultura, se você souber como se comparam às unidades métricas. Você também pode digitar uma nota de rodapé que diz: "Trezentos cômvados é aproximadamente 138 metros".

cinquenta cômvados

"vinte e três metros".

trinta cômvados

"catorze metros"

Genesis 6:16

um teto para a arca

Isso era provavelmente um telhado pontudo ou inclinado. Sua finalidade era proteger tudo na arca, da chuva.

cômvado

Um cômvado era um pouco menos que meio metro de comprimento. Veja como isso foi traduzido em 6:15.

um em baixo, um segundo e um terceiro

"um piso inferior, um piso central e um piso superior" ou "três pisos internos". (UDB)

piso

"andar" ou "nível".

Ouve

Deus disse isso a fim de enfatizar que ele faria o que Ele estava prestes a dizer. "Preste atenção" ou "Escute o que eu estou dizendo".

Eu trarei um dilúvio

"Eu estou prestes a enviar um dilúvio" ou "Eu estou prestes a causar um dilúvio".

toda carne

Aqui "carne" representa todos os seres materiais, incluindo humanos e animais.

que tem fôlego de vida

Aqui "folêgo" representa vida. T.A.: "que vive".

Genesis 6:18

firmarei uma aliança contigo

"fazer uma aliança entre você e Eu".

contigo

com Noé.

Tu irás para dentro da arca

"Você entrará na arca". Algumas traduções dizem, "Você vai entrar na arca".

De toda criatura viva, de toda carne, tu deves trazer para dentro da arca dois de cada espécie

"Você deverá trazer para a arca, dois de cada tipo de ser vivo".

criatura

um animal que Deus criou.

toda carne

Traduza essas palavras como em 6:12.

Genesis 6:20

conforme suas espécies

"de cada espécie diferente".

coisa rastejante do chão

Isso se refere a animais pequenos que se movem pelo chão (UDB).

dois de cada tipo

Isso se refere a dois de cada tipo de pássaro ou animal.

para mantê-los vivos

"para que você possa mantê-los vivos".

a ti... para ti

Esses se referem a Noé e estão no singular.

todo tipo de comida

"comida que pessoas e animais comem".

Então Noé fez dessa forma. De acordo com tudo que Deus mandou, ele fez

Essas duas sentenças significam a mesma coisa. A segunda setença explica a primeira e enfatiza que Noé obedeceu a Deus. Essas sentenças paralelas podem ser fundidas em uma só. T.A: "Então Noé fez tudo o que Deus o mandou fazer".

Translation Questions

Genesis 6:1

Quando os homens começaram a se multiplicar sobre a terra, o que os filho de Deus fizeram?

Os filhos de Deus tomaram para si esposas, as filhas dos homens.

O que Deus diz agora sobre a duração da vida dos homens?

Deus disse que os homens viveriam por 120 anos.

Genesis 6:4

Quem era os homens valentes, os homens de renome?

Os homens valentes eram gigantes nascidos dos casamentos dos filhos de Deus com as filhas dos homens.

Genesis 6:5

O que Yahweh viu nos corações dos homens naqueles dias?

Yahweh viu que a maldade nos homens era grande, e que todos os seus pensamentos eram maus.

Genesis 6:7

O que Yahweh decidiu fazer com os homens?

Yahweh decidiu extinguir a humanidade da face da terra.

Mas quem encontrou favor com Yahweh?

Nóe encontrou favor com Yahweh.

Genesis 6:9

Que tipo de pessoa era Noé?

Noé era um homem justo, íntegro e um homem que andava com Deus.

Genesis 6:13

O que Deus disse a Noé para fazer antes que Deus destruísse os homens?

Deus disse a Noé que construísse um barco.

Genesis 6:16

Como Deus disse que iria destruir toda a carne que tem fôlego de vida?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus disse que iria trazer o dilúvio sobre a terra.

Genesis 6:18

Mas com quem Deus estabeleceu Sua aliança?

Deus estabeleceu Sua aliança com Noé.

Quem Deus disse a Noé para trazer no barco?

Deus disse a Noé para trazer sua esposa, seus três filhos, e as esposas dos filhos.

Quais animais seriam trazidos para o barco para serem mantidos vivos?

Dois de cada espécie, macho e fêmea, seriam trazidos para o barco.

Genesis 6:20

Como Noé reagiu aos mandamentos de Deus?

Noé fez tudo o que Deus o mandou fazer.

Chapter 7

1 Yahweh disse a Noé: "Vai para a arca, tu e toda a tua família, porque Eu vi que és justo diante de Mim nesta geração. 2 De cada animal puro, trarás contigo sete machos e sete fêmeas; e, dos animais que não são puros, um casal, o macho e sua fêmea. 3 Também, das aves do céu, trarás sete machos e sete fêmeas, para preservar a sua espécie sobre toda a face da terra. 4 Porque, em sete dias, farei chover sobre toda a terra quarenta dias e quarenta noites. Destruirei da superfície da terra todas as coisas vivas que criei". 5 Noé fez tudo o que Yahweh havia ordenado. 6 Noé tinha seiscentos anos quando o dilúvio veio sobre a terra. 7 Noé entrou na arca com seus filhos e sua mulher e as mulheres de seus filhos, por causa das águas do dilúvio. 8 Os animais puros e os impuros, as aves, e tudo que rasteja sobre a terra, 9 de dois em dois, macho e fêmea, foram a Noé e entraram na arca, como Deus havia ordenado a Noé. 10 Sucedeu que, depois de sete dias, as águas inundaram a superfície da terra. 11 Quando Noé tinha seiscentos anos, aos dezessete dias do segundo mês, romperam-se todas as fontes do grande abismo, e as comportas do céu se abriram. 12 A chuva começou a cair e encheu a terra por quarenta dias e quarenta noites. 13 Nesse mesmo dia, entrou na arca Noé e seus filhos Sem, Cam e Jafé, a esposa de Noé e as três mulheres de seus filhos. 14 E, com eles, todo animal selvagem, segundo a sua espécie, todo animal de criação, segundo a sua espécie, todo animal que rasteja sobre a terra, toda ave, conforme a sua espécie, toda criatura que tem asa. 15 Dois de cada carne que tem o sopro de vida vieram para Noé e entraram na arca. 16 Os animais que entraram eram macho e fêmea; e entraram como Deus havia ordenado. Então, Yahweh fechou a porta. 17 E veio o dilúvio sobre a terra, por quarenta dias, e as águas aumentaram e levantaram a arca da terra. 18 As águas cobriram completamente a terra, e a arca flutuou sobre a superfície das águas. 19 As águas se avolumaram mais e mais sobre a terra e cobriram completamente até as montanhas mais altas que havia debaixo do céu. 20 As águas sobressaíram quinze côvados acima do topo das montanhas. 21 Todos os seres vivos que se moviam sobre a terra

morreram: os pássaros, os animais domésticos, os animais selvagens, tudo que rasteja sobre a terra, e toda a humanidade. [22] Todos os seres cujas narinas respiravam o sopro de vida e todos em terra seca morreram. [23] Então, todos os seres vivos sobre a superfície da terra foram extintos, desde os humanos até os animais maiores, os rastejantes e os pássaros no céu. Todos eles foram extintos da terra. E restaram somente Noé e aqueles que com ele estavam dentro da arca. [24] As águas prevaleceram sobre a terra por cento e cinquenta dias.

Genesis 7:1

Informações Gerais:

Os eventos neste capítulo tomam lugar depois que Noé constrói a arca, ajunta comida e coloca na arca.

Vai...para a arca...traga

"Entra... na arca...pegue..." Muitas traduções leem: "Vai... na arca...toma".

Você

A palavra "você" refere-se à Noé no singular.

sua familia

"sua moradia".

justo diante de Mim

Isto significa que Deus viu Noé como justo.

nesta geração

Isso se refere a todas as pessoas que viviam naquele tempo. Tradução Alternativa (T.A.): "entre todos aqueles que estão vivendo".

animal puro

Esse era o animal que Deus permitia que seu povo comesse e sacrificasse.

animais que não são puros

Esses eram os animais que Deus não permitia que seu povo comesse e sacrificasse.

para preservar a sua espécie

"então eles terão sua espécie e assim podem viver" ou "então, após o dilúvio, os animais vão continuar a viver".

Genesis 7:4

quarenta dias e quarenta noites

Isso significa quarenta dias. Não era o total de oitenta dias. Tradução Alternativa: "quarenta dias e noites".

Viventes

Isso se refere à vida física.

Genesis 7:6

Informações gerais:

Versículos 6-12 se repetem pela segunda vez e dão mais detalhes sobre como Noé foi para a arca com sua família e os animais em 7:1. Esse não é um novo acontecimento.

veio sobre a terra

"aconteceu" ou "veio sobre a terra".

por causa das águas do dilúvio

"por causa do dilúvio que viria" ou "para escapar das águas do dilúvio".

Genesis 7:8

Informações Gerais:

Versículos 6-12 se repetem pela segunda vez e dão mais detalhes sobre como Noé foi para a arca com sua família e os animais em 7:1. Esse não é um novo acontecimento.

animais puros

Esse era o animal que Deus permitia que seu povo comesse e sacrificasse

animais que não são puros

Esses eram os animais que Deus não permitia que seu povo comesse e sacrificasse.

de dois em dois

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os animais que entraram no barco eram pares de um macho e fêmea.

Sucedeu que

Essa frase é usada aqui para marcar um importante evento na história: o início de um dilúvio. Se sua língua tem uma maneira de fazer isso, você pode considerar usá-la.

depois de sete dias

"depois de sete dias" ou "sete dias depois".

as águas inundaram a superfície da terra

A informação está implícita. "Começou a chover" pode ser feita explícita

Genesis 7:11

Informações Gerais:

Versos 6-12 se repetem pela segunda vez e dão mais detalhes sobre como Noé foi para a arca com sua família e os animais em 7:1. Esse não é um novo acontecimento.

Quando Noé tinha seiscentos anos

"Quando Noé tinha 600 anos de idade".

aos dezessete dias do segundo mês

Já que Moisés escreveu o livro, é possível que ele se refira ao segundo mês do calendário hebraico. Mas isto é incerto.

no mesmo dia

Isso se refere ao dia específico quando a chuva começou. Essa frase dá ênfase em como esses eventos maiores aconteceram rapidamente quando chegou o tempo.

fontes do grande abismo, e as comportas do céu se abriram

"águas debaixo da terra romperam e vieram à superficie da terra".

grande abismo

Isso se refere ao mar pensava-se ser debaixo da terra.

comportas do céu se abriram

Isso se refere à chuva. Isso descreve o céu como um teto que evita que as águas caiam sobre a terra. Quando as janelas ou comportas do céu foram abertas, a água veio sobre eles. T.A: " Os céus se abriram" ou "As portas do céu se abriram".

chuva

Se sua linguagem tem uma palavra para grande quantidade de chuva, seria mais apropriado aqui.

Genesis 7:13

Informações gerais:

Versículos 13-18 repetem pela terceira vez e dão mais detalhes sobre como Noé foi à arca com sua família e os animais em 7:1. Esse não é um novo evento.

Nesse mesmo dia

"Neste dia exatamente." Isso se refere ao dia que a chuva começou. Versículos 13-16 dizem o que Noé fez imediatamente antes da chuva começar.

animal selvagem... gado... animal que rasteja sobre a terra, toda ave

Estes quatro grupos são listados para mostrar que todo tipo de animal estava incluído. Se sua linguagem tem um outro modo de agrupar os animais, você pode utilizá-lo, ou usar esses grupos. Veja como isso foi traduzido em 1:24.

animais rastejantes

Isto se refere à animais que rastejam sobre a terra como roedores, insetos, lagartos e cobras.

conforme a sua espécie

"então cada tipo de animal se reproduzirá em outros de mesma espécie". Veja como isso foi traduzido em 1:24.

Genesis 7:15

Informações Gerais:

Versículos 13-18 repetem pela terceira

vez e dão mais detalhes sobre como Noé foi à arca com sua família e os animais em 7:1. Esse não é um novo evento.

Dois de cada carne

Aqui "carne" representa animais.

que têm o sopro de vida

Aqui "sopro" representa vida.T.A: "Aqueles que viveram".

vieram para Noé

Aqui a palavra "vieram" pode ser traduzida por "foram"

de cada carne

Aqui "carne" representa os animais. T.A: "De todo tipo de animal".

depois eles

O siginificado completo pode ser explicitado. T.A: "Depois de eles entrarem na arca".

Genesis 7:17

Informações Gerais:

Versículos 13-18 repetem pela terceira vez e dão mais detalhes sobre como Noé foi à arca com sua família e os animais em 7:1. Esse não é um novo evento.

as águas aumentaram

Isso aconteceu durante quarenta dias enquanto as águas continuaram vindo. "E as águas se tornaram muito profundas".

e a arca flutuou

"e isto fez com que a arca flutuasse".

cobriram completamente a terra

"o que fez com que a arca subisse do chão" ou "a arca flutuou por cima das águas pronfundas".

Genesis 7:19

As águas se avolumaram mais e mais sobre a terra

"As águas arrasam totalmente a terra".

quinze côvados

"seis metros". Veja como isso foi traduzido em 6:13.

Genesis 7:21

moviam sobre

"moviam por entre" ou "vagavam".

Todos os seres vivos que se moviam sobre a terra

Isso se refere aos animais que se moviam no chão em grandes grupos.

Todos os seres cujas narinas respiravam o sopro de vida

Aqui "narinas" representa todos os animais ou humanos. T.A: "Todo aquele que respirasse".

o sopro de vida

As palavras "sopro" e "vida" representam o poder que possibilita que as pessoas e animais estejam vivos.

morreram

Isso refere-se à morte física.

Genesis 7:23

Então, todos os seres vivos

Se necessário, isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A: "Então todo ser vivo... pereceu" ou "Então o dilúvio destruiu completamente toda criatura viva".

foram extintos

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A: "Deus destruiu todos eles".

da terra

"Então eles não estavam mais na terra".

aqueles que com ele estavam

"e todas as pessoas e animais que estavam com ele".

E restaram

"permaneceram" ou "viveram" ou "permaneceram vivos". (UDB)

As águas prevaleceram sobre a terra

"As águas profundas cobriram toda a terra" ou "As águas permaneceram por todo o dilúvio sobre a terra". (UDB)

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Genesis 7:1

Sete machos e sete fêmeas de que espécie de animais entrariam no barco?

Sete machos e fêmeas de cada animal puro e os pássaros entrariam no barco.

Genesis 7:4

Quanto tempo Deus disse que a chuva continuaria sobre a Terra?

Deus disse que faria chover por quarenta dias e quarenta noites.

Genesis 7:6

Qual era a idade de Noé quando o dilúvio veio à Terra?

Noé tinha seiscentos anos quando o dilúvio veio sobre a terra.

Genesis 7:8

Como Noé trouxe os animais para o barco?

Os animais vieram a Noé e foram entrando na arca.

Genesis 7:11

Por quais duas fontes as águas do dilúvio vieram?

A águas vieram do grande abismo e dos céus.

Genesis 7:15

Depois que todas as pessoas e animais e entraram na arca, quem fechou as portas?

Yahweh fechou a porta deles.

Genesis 7:19

Qual a altura que a água atingiu a Terra?

As águas sobressaíram quinze côvados acima do topo das montanhas.

Genesis 7:21

Por causa do divúvio, o que morreu na terra?

Todos os seres vivos que se moviam sobre a terra, e toda a humanidade, morreram.

Genesis 7:23

Quem eram as únicas pessoas vivas que restaram na terra?

Apenas Noé e aqueles que com ele estavam dentro da arca ficaram vivos.

Chapter 8

1 Deus lembrou-se de Noé, de todos os animais selvagens e de todos os animais domésticos que estavam com ele na arca. Deus fez soprar um vento sobre a terra, e as águas começaram a recuar. 2 As fontes do abismo e as comportas do céu fecharam-se, e parou de chover. 3 As águas recuavam continuamente sobre a terra. Depois de cento e cinquenta dias, as águas tinham diminuído consideravelmente. 4 A arca parou no sétimo mês, no décimo sétimo dia, sobre as montanhas de Ararate. 5 As águas continuaram a recuar até o décimo mês. No primeiro dia do décimo mês, os picos das montanhas apareceram. 6 Sucedeu que, ao final de quarenta dias, Noé abriu a janela da arca que ele havia feito 7 e soltou o corvo, que ia e voltava, até que as águas se secaram sobre a terra. 8 Então, ele enviou uma pomba para ver se as águas haviam recuado sobre a face da terra, 9 mas a pomba não encontrou lugar onde pousar. Então, ela retornou para Noé na arca, porque as águas ainda cobriam toda a terra. Ele estendeu sua mão, segurou-a e a trouxe para dentro da arca com ele. 10 Ele esperou outros sete dias e novamente soltou a pomba para fora da arca. 11 A pomba retornou para ele ao entardecer, e eis que ela trazia no bico uma folha de oliveira recém colhida. 12 Assim, Noé soube que as águas tinham diminuído sobre a

terra. Ele esperou ainda outros sete dias e soltou a pomba novamente. Ela não retornou mais para ele. [13] Sucedeu que, no primeiro dia do primeiro mês do ano seiscentos e um, as águas secaram sobre a terra. Noé removeu a cobertura da arca, olhou para fora e eis que a face da terra estava seca. [14] No segundo mês, no vigésimo sétimo dia, a terra estava seca. [15] Deus disse a Noé: [16] "Sai da arca, tu e tua mulher, teus filhos e as mulheres de teus filhos contigo. [17] Faz sair toda criatura viva de toda carne, tanto aves como animais de criação e todo animal rastejante que se arrasta sobre a terra, para que eles possam se reproduzir, frutificar e multiplicar sobre a terra". [18] Então, Noé saiu com seus filhos, sua mulher e as mulheres de seus filhos. [19] Todas as criaturas vivas: as aves, os animais de criação, os animais selvagens e todo animal rastejante, conforme as suas famílias, deixaram a arca. [20] Noé construiu um altar para Yahweh. Ele tomou alguns dos animais limpos e alguns passáros limpos e ofereceu holocaustos sobre o altar. [21] Yahweh sentiu o aroma suave e disse em Seu coração: "Eu não tornarei a amaldiçoar a terra por causa do homem, apesar das intenções do seu coração serem más desde a infância, e nem tornarei a destruir todo vivente, como Eu acabo de fazer. [22] Enquanto a terra permanecer, semeadura e colheita, frio e calor, verão e inverno, dia e noite não cessarão".

Genesis 8:1

lembrou-Se

"Recordou-Se" ou "Pensou sobre ele".

arca

Isso se refere a grande caixa que poderia flutuar sobre a água até em uma tempestade. Tradução Alternativa (T.A.): "um grande barco" ou "um navio" ou "um barco de grande porte". Traduzido assim como em 6:13.

As fontes do abismo e as comportas do céu fecharam-se

"A água parou de sair do chão e a chuva parou". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus fechou as fontes do abismo e as comportas do céu".

fontes do abismo

"água de baixo da terra". Veja como é traduzido em 7:11.

as comportas do céu fecharam-se

Isso se refere a chuva parando. Descreve o céu como um teto que segura a água em cima dele podendo deixá-la cair sobre a terra. Quando as comportas, ou portas, do céu são fechadas, s água para de vir por ele. T.A.: "o céu fechado" ou "as portas do céu fechadas". Veja como "as comportas do céu " é traduzido em 7:11.

Genesis 8:4

parou

"atracou" ou "parou em chão firme".

no sétimo mês, no décimo sétimo dia... décimo mês

Pelo fato de Moisés ter escrevido este livro, é possível que ele esteja se referindo ao sétimo mês e ao décimo mês do calendário hebreu, mas isso é incerto.

apareceram

Isso poder ser mais explícito: "apareceu sobre a superfície da água".

Genesis 8:6

Sucedeu que

Essa frase é usada aqui para marcar o começo de uma nova parte da história.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Se seu idioma tem uma maneira de fazer isso, você pode considerar usá-lo. T.A.: "Aconteceu que".

Sucedeu que... a janela da arca que ele havia feito

A frase "que ele havia feito" diz respeito à janela. Alguns idiomas talvez precisem fazer essa frase de forma separada: "Noé havia feito feito uma janela no barco. Sucedeu que depois de quarenta dias que ele abriu a janela".

corvo

um pássaro negro que se alimenta da carne de animais mortos.

ia e voltava

Isso significa que o corvo continuava a sair e retornar do barco.

até que as águas se secaram

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "até o vento secar as águas" ou "até as águas se secarem".

Genesis 8:8

pousar

"aterrissar" ou "descansar". Isso significa aterrisar em algo, para descansar do vôo.

ela retornou... e a trouxe

A palavra "pomba" é feminina na língua do autor. Você pode traduzir essa frase com os pronomes "ela... a" ou "ele... o". Depende de como seu idioma se refere à pomba.

ele... Ele

Se você usar pronome masculino para a palavra "pomba", talvez você precise inserir o nome de Noé para evitar confusão. "Noé mandou uma pomba", "Noé esticou sua mão", etc.

Genesis 8:10

e eis que

"Prestem atenção" ou "Isso é importante".

uma folha de oliveira recém colhida

"uma folha que ela acabou de pegar de uma oliveira".

colhida

"removida".

Ele esperou ainda outros sete dias

"Ele esperou novamente por sete dias".

Ela não retornou mais para ele

Se as pessoas não entenderem, você pode dizer a razão explicitamente: "Ela não retornou mais para ele porque ela encontrou lugar para descansar".

Genesis 8:13

Sucedeu que

Essa frase é usada aqui para marcar o começo de uma nova parte da história. Se seu idioma tem uma maneira de dizer isso, você pode considerar usá-la".

no primeiro dia do primeiro mês do ano seiscentos

"quando Noé tinha 601 anos de idade".

no primeiro dia do primeiro mês

Já que Moisés escreveu este livro, é possível que ele esteja se referindo ao primeiro mês do calendário hebreu, mas isso é incerto.

as águas secaram sobre a terra

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as águas que cobriam a terra se secaram" ou "o vento secou as águas que cobriam a terra".

a cobertura da arca

Isso se refere a uma cobertura que impedia a água de entrar na arca.

eis que

A expressão "eis que" diz para nós prestarmos atenção na informação importante que vem em seguida.

No segundo mês, no vigésimo sétimo dia

sétimo dia do mês - "No vigésimo sétimo dia do segundo mês". Isso talvez faça referência ao segundo mês do calendário hebreu, mas isso é incerto.

a terra estava seca

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"o chão estava completamente seco". (UDB)

Genesis 8:15

Sai da arca... Faz sair

"Sair... Tomar". Algumas traduções dizem "Deixar... Trazer".

toda criatura viva de toda carne

"todo tipo de criatura viva". Veja como "toda carne" é traduzido em 6:11.

frutificar e multiplicar

Isso é uma expressão idiomática. Veja como é traduzido em 1:28. Deus queria que os homens e os animais se reproduzissem, cada um com sua própria espécie, então seriam muitos deles.

Genesis 8:18

Noé saiu

Algumas traduções lêem "Noé veio para fora".

conforme as suas famílias

"em grupos de seus próprios tipos".

Genesis 8:20

construiu um altar para Yahweh

"construiu um altar dedicado a Yahweh" ou "construiu um altar para a adoração de Yahweh". Ele talvez tenha construído com pedras.

animais limpos... pássaros limpos

Aqui "limpo" significa que Deus permitiu que esses animais para serem usados no sacrifício. Alguns animais não eram usados para o sacrifício e eram chamdos de "impuros".

ofereceu holocaustos

Noé matou os animais e depois os queimou completamente como oferta a Deus. T.A.: "queimou os animais como oferta a Yeahweh".

aroma suave

Isso se refere ao bom cheiro da carne assada.

disse em Seu coração

Aqui a palavra "coração" se refere aos pensamentos e emoções de Deus.

amaldiçoar a terra

"fazer sérios danos à terra" (UDB)

por causa do homem

Isso pode ser explicitado: "pois a humanidade é pecadora".

das intenções do seu coração serem más desde a infância

"desde a infância eles têm a tendência de fazer coisas ruins" ou "quando eles são novos, eles querem fazer coisas más".

apesar das intenções do seu coração

Aqui a palavra "coração" se refere aos pensamentos, emoções, desejos e vontades. T.A.: "suas tendências" ou "seus hábitos".

desde a infância

Isso se refere a uma criança mais velha. T.A.: "desde sua juventude".

Enquanto a terra permanecer

"Enquanto a terra durar" ou "Até quando a terra existir".

semeadura

"tempo de plantar".

frio e calor, verão e inverno

Essas duas expressões se referem às duas condições climáticas principais do ano. O tradutor pode usar expressões locais.

verão

o calor, tempo seco do ano.

inverno

o frio, tempo húmido ou nevoso do ano.

não cessarão

"não cessarão de existir" ou "não cessarão de acontecer". Isso pode ser expressado de um jeito positivo. T.A.: "vai continuar".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Genesis 8:1

Como Deus fez as àguas recuarem?

Deus fez soprar um vento, as fontes do abismo fecharam-se e parou de chover.

Genesis 8:4

Onde a arca parou na terra?

A arca parou sobre as montanha de Ararate.

Genesis 8:8

O que aconteceu na primeira vez que Noé enviou uma pomba da arca?

Na primeira vez, a pomba não achou lugar para pousar e retornou a Noé na arca.

Genesis 8:10

O que aconteceu na segunda vez que Noé soltou uma pomba da arca?

Na segunda vez, a pomba retornou com uma folha de oliveira recém colhida.

O que aconteceu na terceira vez que Noé soltou uma pomba da arca?

Na terceira vez, a pomba não retornou a Noé.

Genesis 8:13

O que Noé viu quando ele removeu a cobertura da arca e olhou para fora?

Noé viu que a face da terra estava seca.

Genesis 8:15

O que Deus queria que toda criatura na arca fosse e fizesse quando deixasse da arca?

Deus queria que toda criatura viva frutificasse e multiplicasse sobre a terra.

Genesis 8:20

O que fez Noé quando deixou a arca?

Noé construiu um altar para Yahweh e ofereceu holocaustos sobre o altar.

Quais as duas promessas que Deus fez para a humanidade nesse tempo?

Deus prometeu que não tornaria a amaldiçoar a terra e não tornaria a destruir todo ser vivente.

O que Deus disse sobre como eram as intenções do homem desde a infância?

Deus disse que as intenções do homem desde a infância eram más.

Chapter 9

1 E Deus abençoou Noé e seus filhos e lhes disse: "Frutificai, multiplicai-vos e enchei
a terra. 2 O pavor e o medo de vós estarão sobre todo animal vivente da terra, sobre
toda ave do céu, sobre tudo o que rasteja pelo chão e sobre todos os peixes do mar.
Todos foram entregues a vossa mão. 3 Tudo quanto se move e vive vos servirá de
alimento. Assim como vos dei os vegetais, agora vos dou todas as coisas. 4 Contudo,
não comereis carne com a vida nela, ou seja, com o sangue dentro dela. 5
Certamente, Eu requererei o vosso sangue, o sangue da vossa vida; Eu o requererei
de cada animal. Também da mão de cada homem que assassinou seu irmão, Eu
requererei pela vida do homem. 6 Qualquer que derramar sangue de um homem
terá seu sangue derramado pelo homem, porque Deus fez o homem à Sua imagem. 7
Quanto a vós, sede fecundos e multiplicai-vos; povoai a terra e multiplicai-vos nela".
8 Então, Deus falou com Noé e seus filhos, dizendo: 9 "Eis que Eu estabelecerei a
Minha aliança convosco, com a vossa descendência depois de vós 10 e com cada ser

vivente que estiver convosco: tanto as aves, os animais de criação e os animais selvagens que saíram da arca, como todo ser vivente da terra. [11] Estabelecerei Minha aliança convosco, que nunca mais será destruída toda carne por águas de dilúvio. Nunca mais haverá dilúvio para destruir a terra". [12] Deus disse: "Este é o sinal da Minha aliança que faço entre Mim e vós e todos os seres viventes que estão convosco, para as futuras gerações. [13] Eu coloquei o Meu arco nas nuvens e este será o sinal da aliança entre Mim e a terra. [14] E acontecerá que, quando Eu trouxer nuvens sobre a terra e nelas aparecer o arco, [15] recordarei da Minha aliança firmada entre Mim e vós e todos os seres viventes de toda carne. E não haverá mais as águas de dilúvio para destruir toda carne. [16] O arco estará nas nuvens e Eu o verei e Me lembrarei da aliança entre Deus e todos os seres viventes de toda carne que há sobre a terra". [17] Depois, Deus disse a Noé: "Este é o símbolo da aliança que Eu estabeleci, entre Eu e todas as criaturas na terra". [18] Os filhos de Noé que saíram da arca eram Sem, Cam e Jafé. Cam era o pai de Canaã. [19] São eles os três filhos de Noé e deles toda a terra foi povoada. [20] Nóe começou a cultivar a terra e plantou uma vinha. [21] Bebeu vinho e se embriagou. Ele ficou nu em sua tenda. [22] Cam, o pai de Canaã, viu a nudez de seu pai e saiu para contar aos seus dois irmãos. [23] Então, Sem e Jafé pegaram uma capa e colocaram-na sobre os próprios ombros e, andando de costas, cobriram a nudez de seu pai. Seus rostos estavam voltados para trás, para que não vissem a nudez de seu pai. [24] Quando Noé despertou de sua embriaguez, soube o que seu filho mais novo havia feito a ele. [25] Então, disse: "Maldito seja Canaã. Ele será servo dos servos de seus irmãos". [26] E também disse: "Que Yahweh, o Deus de Sem, seja bendito, e Canaã seja seu servo. [27] Que Deus engrandeça Jafé e habite ele nas tendas de Sem. E que Canaã seja seu servo". [28] Depois do dilúvio, Noé viveu trezentos e cinquenta anos. [29] Todos os dias de Noé foram novecentos e cinquenta anos, depois ele morreu.

Genesis 9:1

"Frutificai, multiplicai-vos e enchei a terra

Esta é a bênção de Deus. Ele disse a Noé e sua família para produzir mais seres humanos como eles, de modo que haveria muitos deles. A palavra "multiplicar" explica como eles devem ser "frutíferos". Veja como foi traduzido esses comandos em 1:28.

O pavor e o medo de vós estarão sobre todo animal vivente da terra...e sobre todos os peixes do mar

O escritor fala de medo e pavor como se fossem objetos físicos que poderiam estar sobre os animais. Tradução Alternativa

O pavor e o medo de vós estarão sobre

As palavras "medo" e "pavor" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam o medo que os animais terão da humanidade.

todo animal vivente da terra

Esta é a primeira das quatro categorias de animais que o escritor lista, e não um

resumo do resto dos animais que ele menciona a seguir.

ave do céu

Este é um termo geral para coisas que voam. Veja como foi traduzido isso em 1:20.

sobre tudo o que rasteja pelo chão

Isso inclui todos os tipos de pequenos animais. Veja como foi traduzido isso em 1:24.

Todos foram entregues na vossa mão.

A mão é uma metonímia para o controle que a mão tem. Isso pode ser dito na voz ativa.

Genesis 9:3

Informação Geral:

Deus continua falando com Noé e seus filhos.

vida...sangue

Os tradutores podem acrescentar uma nota de rodapé como esta: "O sangue é um símbolo da vida". Eles também podem acrescentar uma nota de rodapé que diz algo assim: "Deus estava ordenando às pessoas que não comessem carne enquanto o sangue ainda estivesse nela. Elas tinham que drenar o sangue primeiro".

Genesis 9:5

Informação Geral:

Deus continua falando com Noé e seus filhos.

o sangue da vossa

Isso contrasta o sangue do homem com o sangue dos animais (9: 1).

o sangue da vossa vida

Está implícito que o sangue é derramado, ou entornado. T.A.: "se alguém derramar seu sangue" ou "se alguém derramar seu sangue" ou "se alguém o matar".

vida

Isso se refere à vida física.

Eu requererei

Este pagamento se refere à morte do assassino, não ao dinheiro. T.A.: "Vou exigir que qualquer um que te mata pague".

da mão

Aqui a palavra "mão" se refere àquele que é responsável por algo que acontecer.

requererei de cada animal

"Vou exigir qualquer animal que tome a sua vida que pagar".

Também da mão de cada homem que assassinou seu irmão, Eu requererei pela vida do homem

"Vou exigir que qualquer pessoa que tire a vida de outra pessoa pague".

da mão de

Esta frase se refere à pessoa de uma maneira muito pessoal. T.A.: "Do mesmo homem".

irmão

Aqui "irmão" é usado como uma referência geral a parentes, como membros da mesma tribo, clã ou grupo de pessoas.

Qualquer que derrame sangue de um homem terá seu sangue derramado pelo homem

O derramamento de sangue é uma metáfora para matar alguém. Isso significa que, se uma pessoa mata alguém, outra pessoa deve matar o assassino. No entanto, "sangue" é muito significativo nesta passagem e deve ser usado na tradução, se possível. Traduzir "derrama sangue" com palavras que indicam uma grande perda de sangue que causa a morte.

porque Deus fez o homem à Sua imagem

"porque Deus fez as pessoas serem como ele" ou "porque Eu fiz as pessoas à Minha

imagem".

sede fecundos e multiplicai-vos

Esta é a bênção de Deus. Ele disse a Noé e a sua família para produzir mais seres humanos como eles, de modo que haveria muitos deles. A palavra "multiplicar" explica como eles devem ser "frutíferos". Veja como foi traduzido isso em 1:28.

Genesis 9:8

Então Deus falou com Noé e seus filhos

Deus já estava falando com eles. Esta frase marca uma mudança no que Deus iria falar. T.A.: "Deus continuou falando com Noé e seus filhos" ou "Então Deus passou a dizer".

Eis que Eu

Esta frase é usada em inglês para marcar a mudança de Deus falando sobre o que Noé e seus filhos devem fazer para falar sobre o que Deus faria.

estabelecerei a minha aliança convosco

"faço um aliança entre vós e Eu". Traduza isto como em 6:18.

Genesis 9:11

Informação Geral:

Deus continua falando com Noé e seus filhos.

Estabelecerei minha aliança convosco

"Ao dizer isso, faço Minha aliança com vós". Veja como palavras semelhantes foram traduzidas em 6:18.

toda carne

Significados possíveis são: 1) todos os seres humanos ou 2) todos os seres físicos, incluindo seres humanos e animais.

Nunca mais haverá dilúvio para destruir a terra

"Nunca mais haverá uma inundação que destrua a terra". Haveria inundações, mas elas não destruiriam a terra inteira.

sinal

Isso significa um lembrete de algo que foi prometido.

aliança...para as futuras gerações

O pacto se aplica a Noé e sua família e também a todas as gerações que se seguem.

Genesis 9:14

Informação Geral:

Deus continua falando com Noé e seus filhos.

E acontecerá que, quando

"Sempre que". É algo que aconteceria muitas vezes.

aparecer o arco

Não está claro quem verá o arco-íris, mas porque o pacto é entre o Senhor e o povo, se você precisa dizer quem é que verá o arco-íris, seria melhor nomear tanto a Yahweh quanto ao povo. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as pessoas e Eu vejo o arco-íris".

arco Iris

a faixa colorida de luz que aparece na chuva quando o sol brilha por trás do espectador.

recordarei da Minha aliança

Isso não significa que Deus iria primeiro esquecer. T.A.: "Vou pensar sobre o meu pacto".

Mim e vós

A palavra "vós" é plural. Deus estava falando com Noé e os filhos de Noé.

todos os seres viventes de toda carne

"todo tipo de ser vivo".

toda carne

Significados possíveis são: 1) todos os seres humanos ou 2) todos os seres físicos, incluindo seres humanos e animais. Veja como isso foi traduzido em 6:11.

Genesis 9:16

Informação Geral:

Deus continua falando com Noé e seus filhos.

e Me lembrarei

"de modo que Eu me lembrarei" ou "de forma que Eu vou pensar sobre".

entre Deus e todos os seres viventes

Deus está falando aqui. T.A.: "entre Mim e toda criatura viva".

todos os seres viventes de toda carne

"todo tipo de ser vivo". Veja como foi traduzido isso em 9:14.

Depois Deus disse a Noé

Deus já estava falando com Noé. Esta frase marca a parte final do que Deus estava dizendo. T.A.: "Deus terminou dizendo a Noé" ou "Então Deus disse a Noé".

Genesis 9:18

Informação Geral:

Os versículos 18-19 apresentam os três filhos de Noé, que serão uma parte importante da próxima história.

Pai

Cam era o verdadeiro pai de Canaã.

Genesis 9:20

fazendeiro (nao há no português)

"homem do solo".

embriagou-se

"bebeu muito vinho".

nu

O texto não especifica quanto do corpo de Noé foi descoberto quando ele estava bêbado. As reações de seus filhos nos mostram que isso era vergonhoso.

Genesis 9:22

seu pai

Isso se refere a Noé.

Genesis 9:24

Informação Geral:

Nos versículos 25-27 Noé pronunciou uma maldição sobre o filho de Cam e bênçãos sobre os irmãos de Cam. O que Noé disse sobre eles também se aplicava a seus descendentes, como mostrado na UDB.

Informação Geral:

Frases alternativas nesses versos são recuadas para mostrar que isso é poesia. Se você puder, formate esses versículos como eles são formatados aqui para mostrar aos seus leitores que isso é poesia.

despertou de sua embriaguez

"ficou sóbrio".

seu filho mais novo

Isso se refere ao Cam. T.A.: "seu filho mais novo, Cam".

Maldito seja Canaã

"Eu amaldiçoo Canaã" ou "Que coisas ruins aconteçam com Canaã".

Canaã

Este foi um dos filhos de Cam. T.A.: "Canaã filho de Cam".

Ele será servo dos servos de seus irmãos

"o menor servo de seus irmãos" ou "o menos importante servo de seus irmãos".

seus irmãos

Isso pode se referir aos irmãos de Canaã ou a seus parentes em geral.

Genesis 9:26

Informação Geral:

Se você puder, formate esses versículos como eles são formatados aqui para mostrar aos seus leitores que isso é poesia.

Que Yahweh, o Deus de Sem, seja bendito

"Louvado seja o Yahweh Deus de Sem," ou "o Yahweh, o Deus de Sem, é digno de louvor" ou "Eu louvo ao Yahweh, o Deus de Sem". (UDB)

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

e Canaã seja seu servo

"E deixe Canaã ser o servo de Sem". Isso inclui os descendentes de Canaã e Sem.

que Deus engrandeça Jafé

Os possíveis significados são: 1) "Que Deus torne o território de Jafé maior" (UDB) ou 2) "Que Deus faça com que Jafé tenha muitos descendentes".

e habite ele nas tendas de Sem

"e deixe-o sair pacificamente com Sem." Isso inclui os descendentes de Jafé e de Sem.

E que Canaã seja seu servo".

"Deixe Canaã ser servo de Jafé." Isso inclui os descendentes de Canaã e Jafé.

Translation Questions

Genesis 9:1

O que Deus disse para Noé e seus filhos fazerem depois que eles deixaram a arca?

Deus disse a Noé e seus filhos que se multiplicassem e enchessem a Terra.

Genesis 9:3

O que Deus deu a Noé e seus filhos agora como alimento?

Deus deu a Noé e seus filhos as plantas verdes e um ser vivente como alimento.

Como Deus ordenou que a carne não poderia ser comida?

Deus ordenou que carne com sangue não poderia ser comida.

O que Deus disse que estava no sangue?

Deus disse que a vida estava no sangue.

Genesis 9:5

O que Deus declarou que seria a punição por derramar o sangue de um homem?

Deus declarou que quem derramar o sangue de um homem deverá ter seu sangue derramado.

A imagem de quem Deus fez o homem?

Deus fez o homem a imagem de Deus.

Genesis 9:11

Que sinal Deus estabeleceu como a aliança que Ele fez com a terra?

Deus colocou o arco-íris nas nuvens como sinal da aliança que Ele fez com a terra.

Genesis 9:14

Que promessa de aliança Deus fez com todos os seres vivos da terra?

Deus fez uma promessa de aliança de que nunca mais as criaturas seriam destruídas por um dilúvio.

Genesis 9:18

Quais eram os nomes dos três filhos de Noé?

Os nomes dos três filhos de Noé eram Sem, Cam e Jafé.

Genesis 9:20

O que aconteceu com Noé depois que ele plantou uma vinha?

Depois que ele plantou uma vinha, Noé bebeu um pouco de vinho e embriagou-se.

Genesis 9:22

Como Sem e Jafé cobriram a nudez de seu pai?

Sem e Jafé caminharam de costas com vestes, enquanto olharam em outra direção, a fim de cobrir a nudez de seu pai.

Genesis 9:24

Que maldição Noé praguejou para Cam?

Noé amaldiçoou Cam e disse, "Maldito seja Canaã. Ele será escravo dos escravos de seus irmãos".

Genesis 9:26

Quem Noé abençoou?

Noé abençoou Sem e Jafé.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 10

1 Estas são as gerações dos filhos de Noé: Sem, Cam e Jafé; seus filhos nasceram depois do dilúvio. 2 Os filhos de Jafé foram: Gomer, Magogue, Madai, Javã, Tubal, Meseque e Tiras. 3 Os filhos de Gomer foram: Asquenaz, Rifate e Togarma. 4 Os filhos de Javã foram: Elisá, Társis, Quitim e Dodanim. 5 Os descendentes de Javã repartiram entre si as terras do litoral, e, então, ocuparam-nas segundo a sua própria língua, de acordo com as suas famílias e nações. 6 Os filhos de Cam foram: Cuxe, Mizraim, Pute e Canaã. 7 Os filhos de Cuxe foram: Seba, Havilá, Sabtá, Raamá e Sabtecá. Os filhos de Raamã foram: Sabá e Dedã. 8 Cuxe gerou a Ninrode, o qual foi o primeiro a ser poderoso na terra. 9 Ele foi um poderoso caçador diante de Yahweh. Por isso que é dito: "Como Ninrode, um poderoso caçador diante de Yahweh". 10 As principais cidades do seu reino foram Babel, Ereque, Acade e Calné, na terra de Sinar. 11 Daquela terra, ele partiu para a Assíria e edificou Nínive, Reobote-Ir, Calá 12 e Resém entre Nínive e Calá. Essa era uma grande cidade. 13 Mizraim gerou a Ludim, a Anamim, a Leabim, a Naftuim, 14 a Patrusim, a Casluim (de onde saíram os filisteus) e a Caftorim. 15 Canaã gerou Sidom, seu primogênito, e Hete, 16 também gerou o jebuseu, o amorreu, o girgaseu, 17 o heveu, o arqueu, o sineu, 18 o arvadeu, o zemareu e o hamateu. Depois, as famílias dos cananeus se espalharam. 19 O território dos cananeus era de Sidom, em direção a Gerar, até Gaza; indo em direção a Sodoma, Gomorra, Admã e Zeboim, até Lasa. 20 Esses foram os descendentes de Cam com suas famílias, suas línguas, e em suas terras e suas nações. 21 Sem, antepassado de todos os filhos de Héber e irmão mais velho de Jafé, também gerou filhos. 22 Os filhos de Sem foram: Elão, Assur, Arfaxade, Lude e Arã. 23 Os filhos de Arã foram: Uz, Hul, Geter e Más. 24 Arfaxade gerou a Selá; e Selá gerou Éber. 25 Éber gerou dois filhos. O nome do primeiro foi Pelegue, porque nesses dias a terra foi dividida. O nome de seu irmão foi Joctã. 26 Joctã gerou Almodá, Selefe, Hazarmavé, Jerá, 27 Hadorão, Uzal, Dicla, 28 Obal, Abimael, Sabá, 29 Ofir, Havilá e Jobabe. Todos esses foram os filhos de Joctã. 30 O território deles ia desde Messa até Sefar, incluindo montanhas ao Leste. 31 Esses foram os descendentes de Sem, segundo as suas famílias e suas línguas, em suas terras, e suas nações. 32 Essas são as famílias dos descendentes de Noé, segundo as suas genealogias, com suas nações. A partir dessas famílias, foram formaradas as nações e se dispersaram sobre toda a terra, depois do dilúvio.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Genesis 10:1

Estes eram os descendentes dos filhos de Noé

"Este é o relato dos filhos de Noé". Esta frase apresenta o relato dos descendentes de Noé em Gênesis 10: 1-11: 9.

Genesis 10:2

Os descendentes de Javã repartiram entre si as terras do litoral

"Os filhos e descendentes de Javã se separaram e se mudaram para as terras e ilhas".

terras do litoral

Isto se refere a pessoas que viviam ao longo da costa e nas ilhas.

as terras

"sua terra natal". Estes são os lugares em que as pessoas se mudaram e moraram.

segundo a sua propria língua

"Cada grupo de pessoas falava sua própria língua" ou "Os grupos de pessoas se dividiam de acordo com suas línguas". O modo como essas línguas surgiram será mais detalhado no capítulo seguinte.

Genesis 10:6

Mizraim

Mizraim é o nome hebreu para "Egito".

Genesis 10:8

caçador

Os possíveis significados são: 1)"guerreiro poderoso" 2) "homem poderoso" 3) "dominador poderoso".

diante de Yahweh

Possíveis significados são 1) "à vista de Yahweh" ou 2) "com ajuda de Yahweh".

por isso que é dito

Isso introduz um provérbio. Seu idioma pode apresentar proverbios e poemas de uma maneira diferente. AT: "Esta é a razão pela qual as pessoas dizem". (Veja: [["en:ta:workbench:translate:writingstyles_proverbs]])

Os primeiros centros

Possíveis significados são 1) os primeiros centros que desenvolveu ou 2) as cidades importantes.

Genesis 10:11

ele partiu para a Assíria

"Ninrode foi para Assíria".

Mizraim gerou

A lista dos descendentes de Noé continua.

Mizraim

Mizraim era um dos filhos de Cam. Seus descendentes se tornaram pessoas do Egito. Mizraim é o nome hebraico do Egito.

Genesis 10:15

jebusitas, o amoritas, o girgaseitas

Esses nomes se referem a grupos maiores de pessoas que descendiam de Canaã.

Genesis 10:19

fronteira

"território" ou "fronteira do seu território".

de Sidon, na direção de Gerar, até Gaza

A direção sul pode ser declarada explicitamente, se necessário. Tradução: "da cidade de Sidon, no norte, até o sul da cidade de Gaza, que está perto de Gerar".

em direção a Gerar, até Gaza; indo em direção a Sodoma, Gomorra, Admã e Zeboim, até Lasa

A direção "leste" ou "interior" pode ser declarada explicitamente, se necessário. AT: "então, a leste, para as cidades de Sodoma, Gomorra, Adma e Zeboim, até Lasha".

Esses foram os descendentes de Cam

A palavra "estes" refere-se às pessoas e grupos de pessoas que foram listados nos versículos 10: 6.

suas línguas

"divididos de acordo com sua língua". O modo como essas línguas surgiram será

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mais detalhado no capítulo seguinte.

suas terras

"na sua terra natal".

Genesis 10:21

Sem

Sem era um dos três filhos de Noé que foram com ele na arca durante o dilúvio mundial descrito no livro de Gênesis. Sem era o antepassado de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Shem são conhecidos como "semitas" que falam línguas "semíticas", como hebraico e árabe. A Bíblia registra a duração da vida de Sem para ser quase 600 anos.

Veja também:

Abraham, Abram Arábia, árabe arca inundar Noé

Jafé

Jafé era um dos três filhos de Noé. Durante o dilúvio mundial que cobriu toda a terra, Jafé e seus dois irmãos estavam com Noé na arca, junto com suas esposas. Os filhos de Noé geralmente estão listados na ordem, "Shem, Ham e Japheth". Isso indica que Jafé era o irmão mais novo.

Veja também:

arca inundar presunto Noé Sem

Genesis 10:24

Arfaxade

Arfaxade era um dos filhos de Sem.

Pelegue

Os tradutores podem adicionar uma nota de nota de rodapé que diz: "O nome Pelegue significa 'divisão'".

a terra estava dividida

Isso pode ser ativado. A.T.: "as pessoas da terra se dividiram" ou "as pessoas da terra separadas umas das outras" ou "Deus dividiu os povos da terra"

Genesis 10:26

Joctã

Joctã era um dos filhos de Eber.

Todos esses

"esses" aqui refere-se aos filhos de Joctã.

Genesis 10:30

O território deles

"A terra que eles controlavam" ou "A terra em que viviam".

Estes foram os descendentes de Sem

A palavra "estes" se refere aos descendentes de Sem (10:21).

Genesis 10:32

Essas são as famílias

Isso faz referência a todas as pessoas listadas em 10: 1.

segundo

"de acordo com".

A partir destas famílias se formaram as nações e se dispersaram sobre toda a terra

"A partir desses clãs, as nações se separaram e se espalharam sobre a terra" ou "Esses clãs foram divididos um do outro e formaram as nações da terra".

depois do dilúvio

Isso pode ser indicado de forma clara ou mais explícita. A.T.: "após do dilúvio que destruiu a Terra".

Genesis 10:2

Depois do dilúvio, os descendentes de Noé se espalharam pela Terra em diferentes clãs, cada um deles tinha seu próprio idioma?

Quando os clãs se separaram, cada um deles tinha o seu próprio idioma.

Genesis 10:8

Pelo que Ninrode, descendente de Cam, foi conhecido?

Ninrode foi conhecido por ser um grande caçador diante do Yahweh.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Quais foram as primeiras cidades de Ninrode na terra de Sinar?

A primeira das cidades de Ninrode foi Babel

Genesis 10:11

Além da terra de Sinar, qual outra área Ninrode desenvolveu como cidade?

Ninrode também construiu cidades na Assíria.

Genesis 10:15

Canaã foi descendente de qual filho de Noé?

Canaã foi descendente de Cam.

Genesis 10:19

Depois do dilúvio, os descendentes de Noé se espalharam pelo mundo em clãs, e onde eles se separaram, eles tinham seu próprio idioma?

Quando os clãs acabaram se separando, cada um deles tinha seu próprio idioma.

Genesis 10:24

O que aconteceu nos dias de Pelegue, descendente de Sem?

Nos dias de Pelegue, a Terra foi dividida.

Genesis 10:30

Depois do Dilúvio, os descendentes de Noé eventualmente se espalharam pela Terra em clãs e onde eles se espalharam, eles tinham seu próprio idioma?

Onde os clãs se separaram, cada clã tinha seu próprio idioma.

Genesis 10:32

De onde vieram as nações que se espalharam pela Terra depois do Dilúvio?

As nações vieram de clãs dos filhos de Noé.

Chapter 11

1 O mundo tinha uma só língua e uma só maneira de falar. 2 Partindo eles do oriente, acharam uma planície na terra de Sinar e se estabeleceram ali. 3 E disseram uns aos outros: "Vinde, façamos tijolos e queimemo-los completamente". Eles usaram tijolos em vez de pedras, e o piche como argamassa. 4 E disseram: "Vinde, construamos uma cidade para nós, uma torre cujo topo alcance o céu, e façamos para nós um nome, a fim de que não nos espalhemos sobre a superfície da terra". 5 E desceu Yahweh para ver a cidade e a torre que os filhos dos homens edificaram. 6 Yahweh disse: "Eis que todos são um só povo e falam uma só língua. Isso é o que começaram a fazer; agora não haverá restrição alguma para tudo o que intentarem fazer. 7 Vinde, desçamos e confundamos ali a sua língua, para que não entendam uns aos outros". 8 E Yahweh os espalhou dali sobre toda a superfície da terra; e pararam de edificar a cidade. 9 Por isso, foi chamada Babel, porque foi ali que Yahweh confundiu a língua de toda a terra e os espalhou sobre toda a face da terra. 10 Estas são as gerações de Sem. Ele tinha cem anos de idade, quando gerou Arfaxade, dois anos depois do dilúvio. 11 Sem viveu quinhentos anos depois que gerou Arfaxade; também gerou outros filhos e filhas. 12 Arfaxade tinha trinta e cinco anos, quando gerou Selá. 13 Depois que gerou Selá, Arfaxade viveu quatrocentos e três anos; também gerou outros filhos e filhas. 14 Selá tinha trinta anos quando gerou Éber. 15 Selá viveu quatrocentos e três anos depois que gerou Éber; também gerou outros filhos e filhas. 16 Éber tinha trinta e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

quatro anos quando gerou Pelegue. 17 Éber viveu quatrocentos e trinta anos depois que gerou Pelegue; também gerou outros filhos e filhas. 18 Pelegue tinha trinta anos, quando gerou Reú. 19 Pelegue viveu duzentos e nove anos depois que gerou Reú; também gerou outros filhos e filhas. 20 Reú tinha trinta e dois anos quando gerou Serugue. 21 Reú viveu duzentos e sete anos depois que gerou Serugue; também gerou outros filhos e filhas. 22 Serugue tinha trinta anos quando gerou Naor. 23 Serugue viveu duzentos anos depois que gerou Naor; também gerou outros filhos e filhas. 24 Naor tinha vinte e nove anos quando gerou Terá. 25 Naor viveu cento e dezenove anos depois que gerou Terá. 26 Terá tinha setenta anos quando gerou Abrão, Naor e Harã. 27 Estes são os descendentes de Terá. Terá gerou Abrão, Naor e Harã; e Harã gerou Ló. 28 Harã morreu na presença do seu pai Terá, na terra de seu nascimento, em Ur dos caldeus. 29 Abrão e Naor tomaram mulheres para si. O nome da mulher de Abrão era Sarai e o nome da mulher de Naor era Milca; esta era filha de Harã, que foi pai de Milca e de Iscá. 30 Sarai era estéril: não tinha filhos. 31 Terá tomou seu filho Abrão e Ló, filho de seu filho, e a Sarai, sua nora, mulher de seu filho Abrão. E juntos deixaram Ur dos caldeus para ir à terra de Canaã. 32 Foram até Harã e se estabeleceram ali. Terá viveu duzentos e cinco anos e depois morreu em Harã.

Chapter 12

1 Então, Yahweh disse a Abrão: "Sai da tua terra, e do meio dos teus parentes, e da casa de teu pai, para a terra que Eu te mostrarei. 2 E farei de ti uma grande nação, te abençoarei, farei teu nome grande e tu serás uma bênção. 3 Eu abençoarei os que te abençoarem e amaldiçoarei os que te amaldiçoarem. Através de ti, todas as famílias da terra serão abençoadas". 4 E foi Abrão como Yahweh havia lhe dito que fizesse, e Ló foi com ele. Abrão tinha setenta e cinco anos quando partiu de Harã. 5 Levou consigo Sarai, sua mulher, e Ló, filho de seu irmão, e toda sua riqueza e as pessoas que havia adquirido em Harã. Eles saíram para a terra de Canaã e lá chegaram. 6 Abrão atravessou a terra até Siquém para o carvalho de Moré. Naquele tempo, os cananeus habitavam na terra. 7 Yahweh apareceu para Abrão e disse: "Eu darei esta terra para os teus descendentes". Então, Abrão edificou um altar para Yahweh, Aquele que lhe havia aparecido. 8 De lá, ele mudou-se para a montanha ao leste de Betel, onde armou sua tenda; estando Betel ao oeste e Ai, ao leste. Lá ele edificou um altar para Yahweh e invocou pelo Seu nome. 9 Então, Abrão partiu dali em direção ao Neguebe. 10 E houve fome na terra. Então, Abrão desceu até o Egito para ali ficar, pois a fome era severa na terra. 11 E aconteceu que, quando ele estava se

aproximando do Egito, disse para Sarai, sua mulher: "Vê, eu sei que tu és mulher formosa. 12 Quando os egípcios te virem, dirão: 'Esta é a mulher dele'; irão matar-me e te manterão viva. 13 Dize, pois, que és minha irmã e assim estarei bem, graças a ti, e minha vida será poupada por tua causa". 14 Aconteceu que, quando Abrão entrou no Egito, os egípcios viram que Sarai era mulher muito formosa. 15 Os oficiais do Faraó a viram, elogiaram-na diante do Faraó e a mulher foi levada para a casa do Faraó. 16 Ele tratou bem a Abrão por causa dela e lhes deu ovelhas, bois, jumentos, servos e servas, jumentas e camelos. 17 Então, Yahweh afligiu a Faraó e a sua casa com grandes pragas, por causa de Sarai, mulher de Abrão. 18 Faraó chamou Abrão e disse: "O que é isto que fizeste? Por que não me relataste que ela é tua mulher? 19 Por que me disseste que ela é tua irmã, de modo que a tomei para ser minha mulher? Agora, pois, aqui está a tua mulher, toma-a e segue teu caminho. 20 Então, Faraó deu ordens a seus homens a respeito dele, e levaram-no embora, junto com sua esposa e com tudo o que possuía".

Chapter 13

1 Então, Abrão subiu do Egito para o Neguebe. Ele, sua mulher e tudo o que tinha. Ló também foi com ele. 2 Abrão era muito rico: possuía gado, prata e ouro. 3 Ele continuou sua jornada de Neguebe para Betel, até o lugar onde sua tenda já esteve antes, entre Betel e Ai. 4 Esse é o lugar onde estava o altar que ele havia construído anteriormente, e ali Abrão invocou o nome de Yahweh. 5 Nessa época, Ló, que acompanhava Abrão, também possuía rebanhos e tendas. 6 A terra não era suficiente para sustentá-los, pois os seus bens eram muitos, de modo que não podiam viver juntos. 7 Houve contenda entre os pastores dos rebanhos de Abrão e os pastores dos rebanhos de Ló. Nesse tempo, os cananeus e os ferezeus habitavam essa terra. 8 Disse Abrão a Ló: "Que não haja contenda entre mim e ti, nem entre os meus pastores e os teus pastores, pois somos irmãos. 9 Não está diante de ti toda a terra? Peço-te que te apartes de mim. Se fores para a esquerda, então, irei para a direita. Ou se fores para a direita, irei para a esquerda". 10 Então, Ló olhou ao redor e viu que todo o vale do Jordão era bem irrigado por todo o caminho até Zoar; era como o jardim de Yahweh, como a terra do Egito. Isso foi antes de Yahweh destruir Sodoma e Gomorra. 11 Assim, Ló escolheu para si todo o vale do Jordão e partiu para o Oriente, e se separaram um do outro. 12 Abrão habitou na terra de Canaã, e Ló, nas cidades do vale, armando suas tendas até Sodoma. 13 Ora, os homens de Sodoma eram extremamente maus e grandes pecadores contra Yahweh. 14 Yahweh disse a Abrão, após Ló ter se separado dele: "Ergue os teus olhos e olha desde o lugar onde estás

para o norte, para o sul, para o oriente e para o ocidente. 15 Toda esta terra que vês, Eu darei a ti e aos teus descendentes para sempre. 16 E farei tua descendência tão numerosa quanto o pó da terra, de modo que, se alguém pudesse contar o pó da terra, então, tua descendência também poderia ser contada. 17 Levanta-te, percorre esta terra no seu comprimento e largura, pois para ti a darei". 18 Então, Abrão desarmou suas tendas e habitou perto dos carvalhos de Manre, situados no Hebrom, onde edificou um altar a Yahweh.

Chapter 14

1 Nos dias de Anrafel, rei de Sinar, de Arioque, rei de Elasar, de Quedorlaomer, rei de Elão e de Tidal, rei de Goim, 2 estes fizeram uma guerra contra Bera, rei de Sodoma, Birsa, rei de Gomorra, Sinabe, rei de Admá, Semeber, rei de Zeboim e o rei de Belá (também chamada de Zoar). 3 Esses últimos cinco reis ajuntaram-se no vale de Sidim (também chamado de Mar Salgado). 4 Durante doze anos, haviam servido Quedorlaomer, mas, no décimo terceiro ano, rebelaram-se. 5 Depois do décimo quarto ano, Quedorlaomer e os reis que estavam com ele foram e atacaram os refains em Asterote-Carnaim, os zuzins em Hão, os emins em Savé-Quiriataim 6 e os horeus de seu monte Seir até El-Parã, próximo ao deserto. 7 Depois eles retornaram e foram para En-Mispate (também chamado de Cades), e conquistaram a terra dos amalequitas e também dos amorreus, que viviam em Hazazom-Tamar. 8 Em seguida, o rei de Sodoma, o rei de Gomorra, o rei de Admá, o rei de Zeboim e o rei de Belá (também chamado de Zoar) deslocaram-se e prepararam-se para a batalha no vale de Sidim 9 contra Quedorlaomer, rei de Elão, Tidal, rei de Goim, Anrafel, rei de Sinar, Arioque, rei de Elasar: quatro reis contra cinco. 10 O vale de Sidim estava cheio de poços de piche, e os reis de Sodoma e Gomorra fugiram e caíram lá. Aqueles que estavam à esquerda fugiram para as montanhas. 11 Então, os inimigos tomaram todos os bens e provisões de Sodoma e Gomorra e se foram. 12 Eles tomaram também Ló, juntamente com suas posses. Ló era filho do irmão de Abrão e vivia em Sodoma. 13 Um que havia escapado foi e contou a Abrão, o hebreu; este estava habitando junto aos carvalhos que pertenciam a Manre, o amorreu, irmão de Escol e de Aner, os quais eram todos aliados de Abrão. 14 Quando Abrão ouviu que seus inimigos haviam capturado seu parente, liderou seus trezentos e dezoito homens treinados, nascidos em sua casa, e os perseguiu até Dã. 15 Ele dividiu seus homens e atacou os inimigos à noite, perseguindo-os até Hobá, ao norte de Damasco. 16 Assim, ele trouxe de volta todas as suas posses e também trouxe de volta seu parente Ló e seus bens, assim como as mulheres e as outras pessoas. 17 Depois que Abrão retornou do ataque

a Quedorlaomer e aos reis que estavam com ele, o rei de Sodoma saiu para encontrá-lo no vale de Savé (também chamado de Vale do Rei). 18 Melquisedeque, rei de Salém, trouxe pão e vinho. Ele era sacerdote do Deus Altíssimo. 19 Ele abençoou Abrão, dizendo: "Bendito seja Abrão pelo Deus Altíssimo, Criador dos céus e da terra. 20 Bendito seja o Deus Altíssimo, que entregou os teus inimigos em tuas mãos". Então, Abrão deu-lhe um décimo de tudo. 21 O rei de Sodoma disse a Abrão: "Dá-me o povo e toma os bens para ti". 22 Abrão disse ao rei de Sodoma: "Eu levanto minhas mãos a Yahweh, Deus Altíssimo, Criador dos céus e da terra, 23 que eu não tomarei nem uma linha, uma correia de sandália ou qualquer coisa que te pertença, para que nunca possas dizer: 'Eu enriqueci a Abrão'. 24 Eu não levarei nada, exceto o que esses jovens já comeram. E, quanto à parte dos homens que vieram comigo, Aner, Escol e Manre, que eles peguem as suas porções".

Chapter 15

1 Depois disso, falou Yahweh a Abrão, numa visão, dizendo: "Não temas, Abrão! Eu Sou teu escudo e tua recompensa será grande". 2 Abrão respondeu: "Senhor Yahweh, o que me darás, pois continuo sem filho, e o meu herdeiro será Eliézer de Damasco?". 3 E acrescentou Abrão: "Tu não me deste descendente e o mordomo da minha casa será o meu herdeiro". 4 Então, veio a ele a palavra de Yahweh, dizendo: "Esse não será o teu herdeiro, mas aquele que será gerado por ti será o teu herdeiro". 5 E o Senhor o conduziu para fora e disse: "Olha para o céu e conta as estrelas, se puderes". E lhe disse: "Assim será a tua descendência". 6 Abrão creu em Yahweh e isso lhe foi atribuído como justiça. 7 E disse Yahweh: "Eu Sou Yahweh, que te fez sair de Ur dos caldeus, para te dar esta terra por herança". 8 Perguntou-lhe Abrão: "Senhor Yahweh, como vou saber que a herdarei?". 9 Respondeu-lhe: "Traz-Me uma novilha, uma cabra e um carneiro, cada um com três anos de idade, um pombo e uma rolinha". 10 Ele trouxe os animais, cortou-os ao meio e colocou cada parte em frente à outra, porém não cortou as aves. 11 As aves de rapina desciam sobre as carcaças e Abrão as afugentava. 12 Quando o sol se pôs, caiu um sono profundo sobre Abrão, pavor e grande escuridão o cercaram. 13 Então, disse Yahweh a Abrão: "Sabes, com certeza, que teus descendentes serão peregrinos em uma terra que não lhes pertence. Serão escravizados e oprimidos por quatrocentos anos. 14 Mas Eu julgarei a nação à qual haverão de servir; depois sairão com abundantes riquezas. 15 Tu, porém, irás em paz aos teus pais e serás sepultado em boa velhice. 16 Na quarta geração, eles voltarão para cá, porque a iniquidade dos amorreus ainda não atingiu seu limite". 17 Depois que o sol se pôs e já estava escuro, uma fornalha fumegante e uma tocha de fogo

passaram por entre as metades dos animais. 18 Naquele dia, Yahweh fez uma aliança com Abrão, dizendo: "À tua descendência dei esta terra, desde o rio do Egito até ao grande rio Eufrates: 19 o queneu, o quenezeu, o cadmoneu, 20 o heteu, o perizeu, os refains, 21 o amorreu, o cananeu, o girgaseu e o jebuseu".

Chapter 16

1 No entanto, Sarai, esposa de Abrão, não gerou nenhum filho para ele, mas ela tinha uma escrava egípcia, cujo nome era Agar. 2 Então, disse Sarai a Abrão: "Eis que Yahweh tem me impedido de ter filhos. Dorme com a minha escrava. Pode ser que eu tenha filhos através dela". Abrão deu ouvidos à palavra de Sarai. 3 Então, Sarai, a esposa de Abrão, deu a sua escrava egípcia, Agar, como mulher ao seu marido. Isso aconteceu dez anos depois de Abrão ter habitado na terra de Canaã. 4 Ele teve relação sexual com Agar, e ela concebeu; e quando percebeu que estava grávida, olhou com desprezo sua senhora. 5 Então, Sarai disse a Abrão: "Essa injúria sobre mim é por tua causa. Eu dei minha escrava em tuas mãos e, quando se viu grávida, ela me tratou com desprezo. Deixa Yahweh julgar entre mim e ti". 6 Mas Abrão disse a Sarai: "Eis que tua escrava está sob teu poder, faze a ela o que te parecer melhor". Assim, Sarai a tratou com dureza e Agar fugiu de sua presença. 7 O Anjo de Yahweh a encontrou junto a uma fonte de águas no deserto, no caminho de Sur. 8 Ele disse: "Agar, escrava de Sarai, de onde vens e para onde vais?". E ela disse: "Eu estou fugindo de minha senhora, Sarai". 9 O Anjo de Yahweh lhe disse: "Retorna para a tua senhora e humilha-te à sua autoridade". 10 Disse mais o Anjo de Yahweh: "Eu multiplicarei grandemente a tua descendência, e será tão numerosa, que não poderão contá-la". 11 O Anjo de Yahweh também lhe disse: Eis que estás grávida e darás à luz um filho, a quem chamarás de Ismael, pois Yahweh te ouviu na tua aflição. 12 Ele será, entre os homens, como um jumento selvagem. Ele será hostil a todos, e todo homem lhe será hostil; e como oponente viverá diante dos seus irmãos". 13 Então, Agar chamou de Yahweh Aquele que falara com ela: "Tu És o Deus que me vê", pois ela disse: "Teria eu realmente visto aqui Aquele que me vê?". 14 Por isso, chamou o poço de Beer-Laai-Roi, que está entre Cades e Berede. 15 Agar deu um filho a Abrão e Abrão chamou de Ismael ao filho que Agar lhe dera. 16 Tinha Abrão oitenta e seis anos quando Agar deu à luz Ismael.

Chapter 17

1 Quando Abrão tinha noventa e nove anos, Yahweh apareceu a Abrão e lhe falou: "Eu sou O Deus Onipotente. Anda na Minha presença e sê perfeito. 2 Então, Eu

confirmarei Minha aliança contigo e te multiplicarei grandemente". [3] Abrão prostou-se com o rosto em terra e Deus falou-lhe, dizendo: [4] "Quanto a Mim, esta é a Aliança que faço contigo: Tu serás pai de muitas nações. [5] Não mais te chamarás Abrão, mas teu nome será Abraão — porque te constituí para ser pai de uma multidão de nações. [6] Farei que sejas extraordinariamente fecundo, de ti farei nações e reis descenderão de ti. [7] Estabelecerei Minha aliança entre Mim e ti e com a tua descendência, a qual perdurará através de todas as gerações como aliança eterna, para que Eu seja o teu Deus e O de toda a tua descendência. [8] A ti e a tua descendência darei a terra onde tu tens peregrinado, toda a terra de Canaã como uma posse eterna e Eu serei vosso Deus". [9] Ainda disse Deus a Abraão: "Quanto a ti, guarda Minha aliança, tu e a tua descendência por todas as gerações vindouras. [10] Esta é a Minha aliança, a qual tens que manter entre Mim e ti e a tua descendência: Todo homem dentre vós deve ser circuncidado. [11] Circuncidarás a carne do vosso prepúcio e este será o sinal da aliança entre Mim e vós. [12] Todo homem entre vós, da idade de oito dias, deve ser circuncidado, por todas as vossas gerações. Isso inclui todo aquele que é nascido em vossa casa, aquele que é comprado e qualquer estrangeiro que não for dos vossos descendentes. [13] Aquele que for nascido em vossa casa e que for comprado com vosso dinheiro deverá ser circuncidado. Assim, Minha aliança estará marcada em vossa carne como aliança eterna. [14] Qualquer incircunciso que não for circuncidado na carne de seu prepúcio será eliminado de vosso povo, pois ele quebrou Minha aliança". [15] Deus disse a Abraão: "Quanto a Sarai, tua mulher, não a chame mais de Sarai. Em vez disso, seu nome será Sara. [16] Eu a abençoarei e te darei um filho por meio dela. Eu a abençoarei e ela se tornará a mãe de nações. Reis de povos virão por meio dela". [17] Então, Abraão se prostrou com o rosto em terra, riu e disse em seu coração: "Pode uma criança nascer de um homem de cem anos? Como pode Sara, que tem noventa anos gerar um filho?". [18] Abraão disse para Deus: "Que Ismael viva diante de ti!". [19] Disse Deus: "Não, porém Sara, tua mulher, te dará um filho, e tu o chamarás Isaque. Estabelecerei Minha aliança com ele, como aliança perpétua e com a sua descendência. [20] Quanto a Ismael, Eu tenho te escutado. Eis que Eu o abençoarei, farei ele fecundo e o multiplicarei abundantemente. Ele será pai de doze líderes de tribos, e Eu farei dele uma grande nação. [21] Porém Minha aliança estabelecerei com Isaque, aquele o qual Sara dará a ti nesta mesma época do próximo ano". [22] Quando terminou de falar com ele, Deus retirou-se da presença de Abraão. [23] Então, Abraão tomou seu filho Ismael e todos aqueles que nasceram em sua casa, todo homem entre os homens da casa de Abraão e os circuncidou na carne do prepúcio no mesmo dia, como Deus lhe havia dito. [24] Abraão tinha noventa e

nove anos, quando lhe foi circuncidada a carne do prepúcio. 25 E Ismael, seu filho, tinha treze anos quando lhe foi circuncidada a carne do prepúcio. 26 No mesmo dia, Abraão e seu filho Ismael foram circuncidados. 27 Todos os homens da sua casa foram circuncidados com ele, incluindo aqueles que nasceram em sua casa e aqueles estrangeiros que foram comprados com dinheiro.

Chapter 18

1 Yahweh apareceu a Abraão nos carvalhais de Manre, quando ele estava sentado à entrada da tenda, no maior calor do dia. 2 Eis que Abraão olhou para cima e viu três homens de pé, à sua frente. Quando os avistou, correu de onde estava para encontrá-los e prostou-se em terra. 3 Ele disse: "Senhor, se encontrei favor aos Teus olhos, não passes de Teu servo. 4 Mandarei trazer um pouco de água; lavai os pés e descansai debaixo da árvore. 5 Trarei um pouco de pão; refazei as vossas forças, porque chegaste até o vosso servo e depois seguireis adiante". E responderam: "Faz como disseste". 6 Então, Abraão rapidamente entrou na tenda e falou com Sara: "Apressa-te, pega três medidas de farinha fina, amassa-as e faz bolos". 7 Então, Abraão correu ao seu rebanho, pegou um bezerro novo e bom e entregou-o a seu servo, que se apressou em prepará-lo. 8 Pegou coalhada, leite e o bezerro que havia sido preparado, serviu-lhes e permaneceu em pé diante deles, enquanto comiam debaixo da árvore. 9 Eles perguntaram a Abraão: "Onde está tua mulher, Sara?" Ele respondeu: "Está ali na tenda". 10 E disse: "Certamente voltarei a ti em um ano, e tua mulher, Sara, terá um filho". Sara estava escutando à entrada da tenda, atrás dele. 11 Abraão e Sara estavam velhos, com a idade bem avançada; além disso, Sara já havia passado da idade de gerar filhos. 12 Então, Sara riu e falou para si mesma: "Terei eu prazer depois de idosa, sendo meu senhor também já velho?". 13 Yahweh disse a Abraão: "Por qual motivo Sara ri e diz: 'Poderei eu ter um filho, sendo idosa?'; 14 Haveria alguma coisa difícil demais para Yahweh? Daqui a um ano, no tempo determinado, retornarei a ti e Sara terá um filho". 15 Então, Sara negou e disse: "Eu não ri", pois ela teve medo. Ele retrucou: "Não! Tu riste". 16 Então, os homens levantaram-se dali e olharam na direção de Sodoma. Abraão foi junto com eles para encaminhá-los. 17 E Yahweh disse: "Eu Esconderei de Abraão o que estou prestes a fazer, 18 visto que ele será uma grande e poderosa nação, e todas as nações da terra serão abençoadas nele? 19 Porque Eu o escolhi para que ordene seus filhos e sua descedência a permanecerem nos caminhos de Yahweh, para praticarem a justiça e o juízo, e para que Yahweh cumpra o que disse a Abraão". 20 Então, Yahweh disse: "O clamor de Sodoma e Gomorra tornou-se grande, e a transgressão deles se agravou

muito; [21] descerei agora e verei se, de fato, tudo o que têm feito corresponde ao clamor que tem chegado a Mim. Caso contrário, saberei". [22] Então, os homens viraram e foram em direção a Sodoma, mas Abraão permaneceu perante Yahweh. [23] Abraão se aproximou e disse: "Acaso destruirás o justo com o corrupto? [24] Se houver cinquenta justos na cidade, destruirás e não pouparás o lugar por causa dos cinquenta justos que estão ali? [25] Longe de Ti fazer tal coisa, matar o justo com o corrupto, como se o justo fosse igual ao corrupto. Longe de Ti! Acaso o Juiz de toda terra não fará o que é justo?". [26] Yahweh disse: "Se Eu encontrar em Sodoma cinquenta justos, pouparei a cidade toda por causa deles". [27] E respondeu Abraão: "Eis que me atrevo a falar ao Senhor, embora seja somente pó e cinza. [28] E, se de cinquenta justos faltarem cinco, destruirás a cidade inteira por causa dos cinco?". E disse: "Não destruirei, se ali encontrar quarenta e cinco". [29] Abraão disse novamente: "O que acontecerá se encontrares quarenta ali?". Ele respondeu: "Não o farei por causa dos quarenta". [30] Ele disse: "Por favor, não fiques bravo o Senhor por eu falar novamente. E se forem encontrados trinta, ali?". Ele disse: "Não o farei, se encontrar trinta ali". [31] E disse: "Não fiques bravo o Senhor, falarei ainda esta vez. E se forem encontrados vinte, ali?". Ele respondeu: "Não destruirei por causa dos vinte". [32] E disse: "Por favor, não fiques bravo o Senhor, falarei ainda esta vez. E se forem encontrados dez ali?". Ele respondeu: "Não os destruirei por causa dos dez". [33] Yahweh continuou Seu caminho assim que terminou de falar com Abraão, e este retornou para sua casa.

Chapter 19

[1] Os dois anjos vieram para Sodoma à noite, enquanto Ló estava sentado no portão de Sodoma. Ló os viu, levantou-se, foi ao encontro deles e se prostrou com seu rosto voltado para o chão. [2] Ele disse: "Por favor, meus senhores, eu insisto que entreis na casa do vosso servo, para passar a noite e lavar vossos pés. Então, podereis levantar cedo e seguir o vosso caminho". Eles disseram: "Não, nós passaremos a noite na praça da cidade". [3] Mas ele insistiu com eles fortemente, então, eles foram com ele e entraram em sua casa. Ele preparou a comida, assou pães sem fermento e eles comeram. [4] Mas, antes que eles se deitassem, todos os homens de Sodoma cercaram a casa, desde os jovens até os velhos, toda a população, até o último. [5] Eles chamaram Ló e lhe disseram: "Onde estão os homens que vieram a ti esta noite? Trazei-os até nós para que possamos dormir com eles". [6] Então, Ló saiu e fechou a porta atrás de si. [7] Ele disse: "Eu imploro, meus irmãos, que não vos porteis de maneira tão perversa. [8] Vede, eu tenho duas filhas que nunca dormiram com homem algum. Eu

as trarei para fora e vós fareis com elas o que bem quiserdes. Mas a esses homens nada façais porque eles estão sob a sombra da minha casa". 9 Eles disseram: "Sai daí!". Disseram também: "Este veio para viver aqui como estrangeiro e agora se tornou nosso juiz! Agora nós iremos fazer mais mal a ti do que a eles!". Eles pressionaram fortemente contra o homem, contra Ló, e se aproximaram para derrubar a porta. 10 Mas os visitantes estenderam as mãos, alcançaram Ló e o trouxeram para dentro da casa e fecharam a porta. 11 Quanto aos homens que estavam do lado de fora da casa, os hóspedes de Ló, os atacaram deixando-os cegos, do menor ao maior, de modo que eles ficaram exaustos de tanto procurar a entrada da casa. 12 Então, os dois homens disseram a Ló: "Há mais alguém aqui? Genros, filhos, filhas e qualquer um que tu conheças aqui na cidade, tire-os daqui. 13 Porque vamos destruir este lugar, pois as acusações contra este lugar têm chegado como um grito diante de Yahweh e Ele nos enviou para destruí-lo". 14 Ló saiu e falou com os seus genros, os homens que tinham prometido casar com as suas filhas e lhes disse: "Rápido, saí desse lugar pois Yahweh está prestes a destruir a cidade". Mas, para os seus genros, ele parecia estar brincando. 15 Ao amanhecer, os anjos apressaram Ló dizendo: "Vai, toma a tua mulher e as tuas filhas que estão aqui para que não pereças no castigo da cidade". 16 Porém, como ele se demorava, os homens o pegaram pela mão, bem como sua mulher e suas filhas, porque Yahweh foi misericordioso para com ele. Eles os trouxeram para fora e os colocaram fora da cidade. 17 E aconteceu que, enquanto eles os traziam para fora, um dos homens disse: "Foge pela tua vida! Não olhes para trás, nem te detenhas em qualquer lugar na planície. Foge para as montanhas, para que não pereças". 18 Ló disse-lhe: "Não, por favor, meus senhores! 19 Eis que teu servo tem achado graça aos vossos olhos e vós tendes me mostrado grande misericórdia ao salvar a minha vida, mas eu não posso escapar para as montanhas porque a destruição vai me alcançar e eu morrerei. 20 Eis que a cidade ali é perto o suficiente e é pequena. Por favor, permite que eu fuja para lá, (ela não é pequena?) e minha vida estará a salvo". 21 Ele lhe disse: "Certo, eu estou concedendo esse pedido também, que eu não destruirei a cidade que tu mencionaste. 22 Apressa-te! Foge para lá, porque não posso fazer nada até que chegues lá". Portanto, a cidade foi chamada Zoar. 23 O sol já havia nascido sobre a terra quando Ló alcançou Zoar. 24 Então, Yahweh fez chover do céu enxofre e fogo sobre Sodoma e Gomorra. 25 Yahweh destruiu aquelas cidades, toda a planície, todos os habitantes das cidades e as plantas que cresciam no solo. 26 Mas a mulher de Ló, que estava atrás dele, olhou para trás e transformou-se em uma estátua de sal. 27 Abraão levantou-se cedo pela manhã e foi ao lugar onde havia estado antes com Yahweh. 28 Ele olhou para Sodoma e Gomorra e para toda a terra da planície. Olhou e contemplou e viu uma

fumaça subindo da terra como uma fumaça de uma fornalha. 29 Então, quando Deus destruiu as cidades de toda a planície, lembrou-se de Abraão e tirou Ló do meio da destruição, quando destruiu as cidades em que Ló havia habitado. 30 Mas Ló subiu de Zoar, para viver nas montanhas com suas filhas, porque estava com medo de viver em Zoar. Então, viveu em uma caverna, ele e as suas filhas. 31 A primogênita disse para a mais nova: "Nosso pai está velho e não há nenhum homem por perto para dormir conosco de acordo como o costume de toda a terra. 32 Vem, deixa-me fazer nosso pai beber vinho e assim teremos relações com ele para que possamos conservar a sua descendência". 33 Elas deram vinho para o pai naquela noite. Então, a primogênita foi e teve relações com o pai; ele não sabia quando ela havia deitado nem levantado. 34 No dia seguinte, a primogênita disse à irmã mais nova: "Eis que, na noite passada, eu tive relações com o meu pai. Vamos lhe dar vinho esta noite também, e tu vai e tenha relações com ele, para que possamos conservar a sua descendência". 35 Então, elas deram vinho para o pai naquele noite e a filha mais nova foi e teve relações com ele. Ele não soube quando ela se deitou, nem quando se levantou. 36 Então, as duas filhas de Ló ficaram grávidas do seu pai. 37 A primogênita deu à luz um menino, a quem chamou Moabe. Ele se tornou o ancestral dos moabitas de hoje. 38 A mais nova também deu à luz um menino, a quem chamou Ben-Ami. Ele se tornou o ancestral dos amonitas de hoje.

Chapter 20

1 Abraão partiu dali para a terra do Neguebe e viveu entre Cades e Sur. Ele era um estrangeiro vivendo em Gerar. 2 Abraão disse a respeito de sua mulher Sara: "Ela é minha irmã". Então, Abimeleque, o rei de Gerar mandou seus homens buscar Sara e a tomou para si. 3 Mas Deus veio a Abimeleque num sonho, à noite, e lhe disse: "Tu és um homem morto por causa da mulher que tomaste, porque ela tem marido". 4 Ora, Abimeleque, que não havia tocado nela, disse: "Senhor, matarás também uma nação justa? 5 Não foi ele quem me disse: 'Ela é minha irmã?'. E ela também me disse: 'Ele é o meu irmão'. Fiz isso com integridade no meu coração e na inocência de minhas mãos". 6 Então, Deus lhe respondeu no sonho: "Sim, Eu sei que fizestes isso na integridade do teu coração e também te impedi de pecar contra Mim, por isso, não permiti que tu a tocasses. 7 Agora, devolva a mulher ao marido dela, pois ele é um profeta e orará por ti e tu viverás. Mas, se tu não a devolveres, morrerás tu e todos os teus". 8 Abimeleque levantou-se cedo e chamou todos os servos. Ele contou todas essas coisas aos homens, que ficaram com muito medo. 9 Então, Abimeleque chamou Abraão e lhe disse: "O que fizeste a nós? Em que pequei contra ti, para que trouxesses grande pecado sobre mim e meu reino? Fizeste a mim coisa que não se deve fazer".

10 Disse mais Abimeleque a Abraão: "O que te levou a fazer tais coisas?". 11 Abraão respondeu: "Porque eu dizia comigo mesmo: 'Certamente não há o temor de Deus neste lugar e eles me matarão por causa da minha mulher'. 12 Além disso, ela é de fato minha irmã, filha do meu pai, mas não é filha da minha mãe; e veio a ser minha mulher. 13 Quando Deus me fez sair errante da casa de meu pai, eu disse a Sara: 'Tu deves me mostrar lealdade como minha mulher: Em todo lugar onde formos, dirás sobre mim: Ele é meu irmão'". 14 Então, Abimeleque pegou ovelhas e gados; escravos e escravas e os deu a Abraão. E lhe devolveu Sara, mulher de Abraão. 15 Abimeleque disse: "Eis que a minha terra está diante de ti. Habite onde te agradares". 16 E disse para Sara: "Eis que dei ao teu irmão mil moedas de prata, para reparação da ofensa contra ti, diante de todos os teus; assim, estais completamente justificada perante todos". 17 E Abraão orou a Deus e Deus curou Abimeleque, sua mulher e suas concubinas, para que pudessem ter filhos. 18 Porque Yahweh havia tornado estéreis todas as mulheres da casa de Abimeleque, por causa de Sara, mulher de Abraão.

Genesis 20:1

Shur

Este é uma região deserta no lado leste do Egito.

enviou os seus homens e lhe trouxeram Sara.

"fez esses homens pegarem Sara e a trazerem até ele".

Deus veio a Abimeleque

"Deus apareceu para Abimeleque".

Observar

Aqui, a palavra "observar" dá ênfase ao que segue. "ouça-me" (UDB)

tu és um homem morto

Esta é uma maneira forte de dizer que o rei morreria. Tradução Alternativa

esposa de um homem

"uma mulher casada".

Genesis 20:4

Agora... ela

Esta palavra é usada aqui para marcar a troca da história para uma iformação sobre Abimeleque.

Abimeleque que não havia chegado perto dela

Esta é uma forma educada de dizer que ele nao fez sexo com ela. T.A: "Abimeleque não dormiu com Sara" ou "Abimeleque nao tocou em Sara".

inclusive uma nação justa

Aqui, "nação" se refere a povo. Abimeleque está preocupado que Deus irá punir não somente ele mas também seu povo. T.A: "até mesmo um povo que é inocente".

Não foi ele quem me falou: 'Ela é minha irmã?'. E ela mesma me disse: ' Ele é o meu irmão'.

Estas são citações com uma citação. Elas podem ser iniciadas com citações indiretas. T.A: "Ele mesmo não me disse que ela era sua irmã? E ela mesma me falou que ele é seu irmão".

Não foi ele quem me falou: 'Ela é minha irmã?'

Abimeleque usou esta questão retórica para lembrar algo que Deus sabia. Isto pode ser traduzido como uma afirmação. T.A: "Abraão mesmo me disse 'Ela é minha irmã.'" ou " Abraão me disse que ela era sua irmã."

Não foi ele quem me falou... E ela mesma me disse

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

As palavras "ele mesmo" e "ela mesma" são usadas para dar ênfase e trazer atenção a Abraão e Sara e culpá-los pelo que aconteceu.

Eu fiz isso na integridade do meu coração e na inocência de minhas mãos

Aqui, "coração" se refere aos pensamentos ou intenções. Também "mãos" se refere a suas ações. T.A: "Eu fiz isto com boas intenções e ações" ou "Eu tenho feito isto sem maus pensamentos ou ações"

Genesis 20:6

Deus disse-lhe

"Deus disse a Abimeleque"

fizestes isso na integridade do teu coração

Aqui, "coração" se refere aos pensamentos ou intenções. T.A: "você fez isto com boas intenções" ou " você fez isto sem más intenções".

a tocasses

Isto é um eufemismo para fazer sexo com Sara. T.A: "dormir com ela"

mande--a

"Mulher de Abraão"

tu viverás

"Eu te deixarei viver"

todos que são teus

"todo o seu povo"

Genesis 20:8

Ele contou todas essas coisas para eles

"Ele disse a eles tudo o que Deus lhe havia falado".

O que fizeste a nós?

Abimeleque usou esta pergunta retórica para acusar Abraão. T.A: "Você tem feito algumas coisas más para nós!" ou "Veja o que você nos tem feito!".

a nós

A palavra "nós" aqui é exclusiva e não inclue Abraão e Sara. Se sua lingua usa uma forma exclusiva para "nós", use esta forma aqui.

Como pequei contra ti de modo que viesse... pecado?

Abimeleque usou esta pergunta retórica para lembrar Abraão de que ele não havia cometido nenhum pecado contra Abraão. T.A: "Eu não fiz nada contra você para que você viesse... pecado.".

de modo que você trouxe a mim e ao meu reino grande pecado

O motivo de alguém ser culpado de pecado é dito como se pecado fosse uma coisa que poderia ser colocada em uma pessoa. T.A: "que você deveria fazer a mim e meu reino culpado desse terrivel pecado."

no meu reino

Aqui, "reino" se refere ao povo. T.A: "nas pessoas de meu reino".

Fizeste a mim coisa que não deveria ser feita

"você não deveria ter me feito isto".

Genesis 20:10

O que o levou a fazer tais coisas?

"Qual foi o motivo de você ter feito isso?" ou "Por que você fez isto?" O que Abraão fez pode ser dito de forma clara. T.A: "Por que você me disse que Sara é sua irmã?".

Porque eu pensei: 'Certamente não há o medo de Deus neste lugar e eles irão matar-me por causa da minha esposa.'

Isto é uma citação com uma citação. Isto pode ser dito com uma citação indireta. T.A: "Porque eu pensei que desde que ninguem aqui tema a Deus alguem poderia me matar e tomar minha esposa."

não há o medo de Deus neste lugar

Aqui, "lugar" se refere ao povo. T.A: "ninguém aqui em Gerar teme a Deus".

medo de Deus

Isto significa respeitar profundamente a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus e mostra que respeita obedecendo a Ele.

Além disso, ela é de fato minha irmã

"Além disto, é verdade que Sara é minha irmã" ou "Além disto, Sara é realmente minha irmã".

a filha do meu pai, mas não a filha da minha mãe

"Nós temos o mesmo pai, mas nos temos mães diferentes".

Genesis 20:13

Informação Geral

O verso 13 é a continuação da resposta de Abraão a Abimeleque.

a casa de meu pai

Aqui, "casa" significa a família de Abraão. T.A: "meu pai e o resto de minha família" ou "casa de meu pai".

eu lhe disse: 'Tu deves me mostrar fidelidade como minha esposa: Em todos os lugares onde formos, dirás sobre mim: Ele é o meu irmão'".

Estas são citações com citações. Elas podem ser indicads como citações indiretas. T.A: "Eu disse a Sara que eu queria que ela fosse fiel a mim dizendo as pessoas em todos os lugares que eu sou seu irmão".

Abimeleque pegou

"Abimeleque trouxe algumas" (UDB)

Genesis 20:15

Abimeleque disse

"Abimeleque disse a Abraão"

Vê

Aqui e no verso 16 a palavra "olha" adiciona ênfase ao que se segue.

minha terra está diante de ti

Esta é uma forma de se dizer "Eu coloco toda a minha terra a sua disposição".

Habite onde te agrades

"Viva onde você quiser".

milhares

"1.000"

Isto é para cobrir qualquer ofensa contra ti diante dos olhos de todos que estão contigo

Dando dinheiro para provar aos outros que Sara é inocente é como se ele estivesse cobrindo a ofensa com uma coberta para que ninguem a possa ver. T.A: "Eu estou dando isto a ele, para que os que estão com você vejam que não fez nada de errado.

diante dos olhos

Aqui, "olhos" significa o pensamento ou opiniões das pessoas.

e diante de todos, tu foste justificada

A frase passiva "foste justificada" pode ser indicda na forma ativa. T.A: "todos saberão que você é inocente".

Genesis 20:17

infertilidade

"totalmente incapaz de ter crianças"

por causa de Sara, esposa de Abraão

O significado completo pode ser explicado claramente. T.A: "porque Abimeleque tinha tomado Sara, esposa de Abraão"

Translation Questions

Genesis 20:1

O que Abraão disse sobre Sara quando ele estava vivendo em Gerar?

Abraão disse que Sara era sua irmã.

O que Deus disse a Abimeleque depois que ele tomou Sara?

Deus veio a Abimeleque em sonho e disse-lhe que ele era um homem morto porque havia tomado a esposa de um homem.

Genesis 20:4

O que Abimeleque disse a Deus que havia sido falado

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sobre Abraão e Sara?
Abimeleque disse a Deus que Abraão havia lhe dito que Sara era sua irmã e Sara disse lhe disse que Abraão era seu irmão.
Genesis 20:6
O que Deus falou para Abimeleque fazer e o que Deus disse que deveria acontecer se ele não fizesse isto?
Deus disse para Abimeleque devolver Sara para Abraão; caso contrário, ele e seu povo morreriam.
Genesis 20:8
Como os homens de Abimeleque reagiram quando eles ouviram o que Deus tinha dito a Abimeleque?
Os homens de Abimeleque ficaram com muito medo quando ouviram o que Deus disse a ele.
Genesis 20:10
Por que Abraão disse que havia dito a Abimeleque que Sara era sua irmã?
Abraão disse que estava com medo que Abimeleque quisesse mata-lo por causa de Sara.
De que forma Sara era realmente irmã de Abraão?
Sara era filha do pai de Abraão mas não filha de sua mãe.
Genesis 20:15
Quais animais e pessoas Abimeleque deu a Abraão?
Abimeleque deu a Abraão ovelhas, bois e escravos.
Por que Abimeleque deu ao irmão de Sara mil peças de prata?
Abimeleque disse a Sara que havia dado mil peças de prata a seu irmão para cobrir qualquer ofensa contra ela aos olhos de todos que estavam com ela e diante de todos.
Genesis 20:17
O que aconteceu quando Abraão orou a Deus por Abimeleque e seu povo?
Deus curou Abimeleque, sua esposa e suas escravas, então elas foram capazes de gerar filhos.

Chapter 21

[1] Yahweh atentou para Sara, como Ele disse que faria, e fez por ela exatamente como havia prometido. [2] Sara concebeu e deu à luz um filho para Abraão em sua velhice, no tempo determinado que Deus havia falado. [3] Abraão chamou seu filho recém-nascido, a quem Sara dera à luz, com o nome de Isaque. [4] Abraão circuncidou seu filho Isaque aos oito dias de idade, como Deus havia ordenado. [5] Abraão tinha cem anos de idade quando seu filho Isaque nasceu. [6] Sara disse: "Deus me fez rir; todos quantos ouvirem rirão comigo". [7] E acrescentou: "Quem diria a Abraão que Sara amamentaria filhos? Dei a ele um filho na sua velhice!". [8] A criança cresceu e foi desmamada, e Abraão fez um grande banquete no dia em que Isaque foi desmamado. [9] Sara viu o filho de Agar, a egípcia que ela havia dado a Abraão, zombando de Isaque. [10] Então, ela disse a Abraão: "Expulsa essa escrava e seu filho, pois o filho dessa escrava não será herdeiro com meu filho Isaque". [11] Essa palavra desagradou muito a Abraão por causa de seu filho. [12] Porém, Deus disse a Abraão: "Não fiques triste por causa do rapaz e por causa de sua serva. Escuta as palavras de

Sara em tudo o que te diz sobre esse assunto, porque é por meio de Isaque que a tua descendência será chamada. 13 Eu também farei do filho da serva uma nação, porque ele é teu descendente". 14 Abraão se levantou cedo pela madrugada, pegou pão e um odre de água e o deu a Agar, colocando-o em seu ombro. Ele entregou-lhe o menino e despediu-a. Ela partiu e vagou pelo deserto de Berseba. 15 Quando a água do odre acabou, ela abandonou o menino debaixo de um arbusto. 16 Então, ela foi e se sentou à distância de um tiro de arco, porque disse: "Não verei a morte do menino". Ela sentou adiante dele, ergueu a voz e chorou. 17 Deus ouviu a voz do rapaz, e o Anjo de Deus chamou Agar desde o céu e lhe disse: "Que tens, Agar? Não tenhas medo, pois Deus ouviu a voz do rapaz de onde ele está. 18 Levanta-te, ergue o rapaz e segura-o pela mão, pois farei dele uma grande nação". 19 Então, Deus abriu seus olhos, e ela viu um poço. Ela foi, encheu o odre de água e deu de beber ao rapaz. 20 Deus era com o rapaz; ele cresceu, viveu no deserto e tornou-se um flecheiro. 21 Ele viveu no deserto de Parã, e sua mãe tomou para ele uma mulher da terra do Egito. 22 Naquele tempo, Abimeleque e Ficol, o capitão do seu exército, falaram a Abraão, dizendo: "Deus é contigo em tudo o que fazes. 23 Agora, portanto, promete-me aqui, por Deus, que não irás tratar falsamente a mim, nem a meu filho, nem a meu neto. Mostra a mim e à terra em que tens estado a mesma benevolência que tenho mostrado a ti". 24 Abraão disse: "Eu prometo". 25 E Abraão reclamou a Abimeleque por causa de um poço de água do qual os servos de Abimeleque tinham se apropriado. 26 Abimeleque disse: "Eu não sei quem fez isso. E também não me contaste isso antes; nunca ouvi falar disso até hoje". 27 Então, Abraão tomou ovelhas e um boi e os deu a Abimeleque, e os dois homens fizeram um acordo. 28 Pôs Abraão à parte sete cordeiras do rebanho. 29 Abimeleque disse a Abraão: "Qual é o significado dessas cordeiras que tu colocaste à parte?". 30 Ele respondeu: "Estas sete cordeiras receberás da minha mão para que possam ser um testemunho de que cavei este poço". 31 Então, ele chamou aquele lugar de Berseba, porque ambos fizeram um juramento. 32 Eles fizeram um acordo em Berseba, e Abimeleque e Ficol, o capitão do seu exército, retornaram à terra dos filisteus. 33 Abraão plantou uma tamargueira em Berseba e ali invocou o nome de Yahweh, o eterno Deus. 34 Abraão permaneceu como um peregrino na terra dos filisteus por muitos dias.

Chapter 22

1 Aconteceu que, depois dessas coisas, Deus provou Abraão e disse: "Abraão!" Ele respondeu: "Aqui estou". 2 E disse Deus: "Toma teu filho, teu único filho, a quem amas, Isaque, e vai para a terra de Moriá; e oferece-o ali em holocausto, sobre uma

das montanhas que Eu te mostrarei". [3] E Abraão se levantou cedo pela manhã, selou seu jumento, tomou dois de seus jovens com ele, juntamente com Isaque, seu filho, e cortou a madeira para o holocausto. Então, partiu em seu jumento para o lugar que Deus havia falado. [4] Ao terceiro dia, Abraão ergueu os olhos e viu o lugar de longe. [5] Abraão disse para seus jovens: "Ficai aqui com o jumento, e eu e o rapaz iremos até lá. Nós adoraremos e voltaremos a vós". [6] Então, Abraão pegou a madeira para o holocausto e a colocou sobre Isaque, seu filho. Tomou o fogo e a faca em suas próprias mãos e seguiram juntos. [7] E Isaque disse a seu pai, Abraão: "Meu pai!". Respondeu ele: "Aqui estou eu, meu filho". E disse ele: "Eis aqui o fogo e a madeira, mas onde está o cordeiro para o holocausto?". [8] Abraão disse: "Deus proverá para Si o cordeiro para o holocausto, meu filho". E seguiram juntos. [9] Quando chegaram ao lugar que Deus havia mostrado, Abraão construiu ali o altar e colocou a madeira sobre ele; amarrou Isaque, seu filho, e o colocou sobre o altar, em cima da madeira. [10] E, estendendo a mão, pegou a faca para sacrificar seu filho. [11] Então, o Anjo de Yahweh o chamou do céu e disse: "Abraão, Abraão!". E ele respondeu: "Aqui estou". [12] E o Anjo disse: "Não estendas a mão sobre o rapaz, nem lhe faças mal algum, pois agora sei que temes a Deus, porque não Me negaste teu filho, teu único filho". [13] Abraão olhou para cima e viu atrás de si um carneiro preso nos arbustos pelos chifres. Abraão foi, pegou o carneiro e o ofereceu em holocausto no lugar de seu filho. [14] Abraão chamou aquele lugar: "Yahweh Proverá", sobre o qual se diz até o dia de hoje, "No Monte de Yahweh, haverá provisão". [15] O Anjo de Yahweh chamou Abraão uma segunda vez, desde o céu, [16] e disse: "Por Mim jurei, diz Yahweh, porque fizeste assim e não negaste o teu filho, teu único filho, [17] certamente abençoarei e multiplicarei a tua descendência como as estrelas dos céus e como a areia na praia do mar; e teus descendentes dominarão a cidade de teus inimigos. [18] Em tua descendência, serão benditas todas as nações da terra, pois tu obedeceste a Minha voz". [19] Então, Abraão retornou aos seus jovens, eles partiram e foram juntos a Berseba. E ele viveu em Berseba. [20] E aconteceu que, depois dessas coisas, disseram a Abraão: "Milca também deu à luz filhos ao teu irmão Naor: [21] Uz, seu primogênito; Buz, seu irmão; Quemuel, pai de Arão; [22] Quesede; Hazo; Pildas; Jidlafe e Betuel". [23] Betuel gerou a Rebeca. Milca deu à luz esses oito filhos de Naor, irmão de Abraão. [24] A concubina de Naor, cujo nome era Reumá, também deu à luz Teba, Gaão, Taás e Maacá.

Chapter 23

[1] Sara viveu cento e vinte e sete anos. Esses foram os anos da vida de Sara. [2] Sara morreu em Quiriate-Arba, que é Hebrom, na terra de Canaã. Abraão lamentou e

chorou por Sara. [3] Então, Abraão se levantou, afastou-se do corpo de sua falecida mulher e falou com os descendentes de Hete, dizendo: [4] "Eu sou um estrangeiro entre vós. Por favor, permiti-me adquirir uma área para sepulcro entre vós, para que eu possa sepultar minha falecida mulher". [5] Os descendentes de Hete responderam a Abraão, dizendo: [6] "Ouve-nos, meu senhor. Tu és um príncipe de Deus entre nós. Sepulta tua mulher na melhor de nossas sepulturas. Nenhum de nós te recusará uma sepultura, para que possas sepultar tua mulher". [7] Abraão se levantou, curvou-se diante do povo da terra, os descendentes de Hete, [8] e lhes falou dizendo: "Se vós concordardes que eu sepulte minha mulher em vossa terra, então, falai por mim a Efrom, filho de Zoar. [9] Pedi a ele que me venda a gruta de Macpela, que lhe pertence, a qual está na extremidade de seu campo; que me conceda pelo devido preço, em herança de sepulcro no meio de vós". [10] Então, o heteu Efrom, que estava sentado entre os descendentes de Hete, respondeu a Abraão, de modo que ouvissem tanto os heteus como aqueles que haviam vindo pelo portão de sua cidade, dizendo: [11] "Não, meu senhor, ouve-me. Dou-te o campo e a gruta que nele está. Concedo-te na presença dos filhos do meu povo para que sepultes tua mulher". [12] Então, Abraão se inclinou diante das pessoas daquela terra [13] e falou a Efrom, aos ouvidos de todas aquelas pessoas, dizendo: "Se estás de acordo, peço-te que me ouças. Pagarei o preço do campo; recebe-o de mim, e ali sepultarei minha mulher". [14] Efrom respondeu a Abraão, dizendo: [15] "Por favor, meu senhor, ouve-me. Um pedaço de campo vale quatrocentos siclos de prata. O que é isso entre mim e ti? Sepulta tua falecida mulher". [16] Abraão ouviu a Efrom e pesou para ele a quantidade de prata que havia falado aos ouvidos dos descendentes de Hete, quatrocentos siclos de prata, moeda corrente entre os mercadores. [17] Assim, o campo de Efrom, que estava em Macpela, próximo de Manre, isto é, o campo, a gruta e as árvores que estavam nele e todo o limite ao redor foram transferidos [18] a Abraão na presença dos descendentes de Hete e diante de todos que entraram pelo portão de sua cidade. [19] Depois disso, Abraão sepultou Sara, sua mulher, na gruta do campo de Macpela, próximo de Manre, que é Hebrom, na terra de Canaã. [20] Assim, o campo e a gruta foram transferidos a Abraão pelos descendentes de Hete como propriedade de sepultura.

Chapter 24

[1] Abraão estava velho, com idade bem avançada, e Yahweh abençoou Abraão em todas as coisas. [2] Abraão disse ao seu servo, o mais velho de sua casa e encarregado de tudo o que ele tinha: "Coloca tua mão sob minha coxa, [3] e eu te farei jurar por Yahweh, o Deus do céu e o Deus da terra, que tu não tomarás mulher para meu filho

das filhas dos cananeus, dentre os quais eu habito. 4 Mas tu irás para minha terra e para meus parentes e tomarás uma mulher para meu filho Isaque". 5 O servo lhe disse: 6 "E se a mulher não estiver disposta a me seguir até esta terra? Devo levar teu filho de volta à terra da qual ele veio?". Abraão lhe disse: "Certifica-te de que tu não leves meu filho de volta! 7 Yahweh, o Deus do céu, que me levou da casa do meu pai e da terra dos meus parentes e que me prometeu com um juramento dizendo: 'Para tua descendência, darei esta terra', Ele enviará Seu Anjo antes de ti, e tu tomarás uma mulher para o meu filho lá. 8 Mas, se a mulher não quiser te seguir, então, tu estarás livre deste meu juramento. Só não deves levar meu filho de volta". 9 Então, o servo colocou sua mão sob a coxa de Abraão, seu senhor, e jurou a ele sobre esse assunto. 10 O servo pegou dez dos camelos do seu senhor e partiu. Ele também levou consigo todos os tipos de presentes do seu senhor. Levantou-se e partiu para a Mesopotâmia, para a cidade de Naor. 11 Ele fez os camelos se ajoelharem fora da cidade, perto do poço de água, ao entardecer, quando as moças saem para pegar água. 12 E disse: "Yahweh, Deus do meu senhor Abraão, dá-me hoje bom êxito e faze benevolência para com meu senhor Abraão. 13 Eis que aqui estou, na fonte de água, e as filhas dos homens da cidade estão vindo tirar água. 14 Que aconteça assim. Quando eu disser para uma jovem mulher: 'Por favor, abaixa teu cântaro para que eu possa beber', e ela me disser: 'Bebe, e eu darei de beber aos teus camelos também', então, ela será a que o Senhor designou ao Teu servo Isaque. Assim, saberei que mostraste Tua benevolência para com meu senhor". 15 E aconteceu que, antes mesmo de ele ter terminado de falar, Rebeca veio com seu cântaro de água em seu ombro. Rebeca era filha de Betuel, filho de Milca, mulher de Naor, irmão de Abraão. 16 A jovem era de boa aparência, virgem, a quem nenhum homem havia conhecido. Ela foi à fonte, encheu seu cântaro e subiu. 17 Então, o servo correu para encontrá-la e disse: "Por favor, dá-me um pouco de água do teu cântaro". 18 Ela disse: "Bebe, meu senhor" e rapidamente abaixou seu cântaro em sua mão e o deu de beber. 19 Quando ela havia acabado de dar-lhe de beber, disse: "Eu darei água a teus camelos também, até que eles tenham terminado de beber". 20 Então, ela se apressou, esvaziou completamente seu cântaro no bebedouro, correu novamente ao poço para tirar água e tirou água para todos camelos dele. 21 O homem observava em silêncio para ver se Yahweh havia tornado próspera sua jornada ou não. 22 E aconteceu que, quando os camelos terminaram de beber, o homem pegou um pendente de ouro, pesando meio siclo, e duas pulseiras para seus braços, pesando dez siclos de ouro 23 e perguntou: "Tu és filha de quem? Dize-me, por favor, há local na casa do teu pai para passarmos a noite?". 24 Ela lhe disse: "Sou filha de Betuel, filho de Milca, que ela deu a Naor". 25

Ela também lhe disse: "Temos bastante palha e alimento e também local para que possas passar a noite". [26] Então, o homem se curvou e adorou a Yahweh. [27] Ele disse: "Abençoado seja Yahweh, o Deus do meu senhor Abraão, que não abandonou Sua benevolência e Sua confiabilidade para com meu senhor. Quanto a mim, Yahweh me levou diretamente à casa dos parentes de meu senhor". [28] Então, a moça correu e disse à família de sua mãe sobre todas essas coisas. [29] Ora, Rebeca tinha um irmão, e seu nome era Labão. E correu Labão até o homem que estava na estrada, próximo à fonte. [30] Quando ele viu o pendente de ouro e as pulseiras nos braços de sua irmã e tendo ouvido também as palavras de sua irmã Rebeca: "Foi isso que o homem me disse", ele foi até o homem, e este estava próximo aos camelos, na fonte. [31] E Labão disse: "Vem, abençoado de Yahweh. Por que estás aí fora? Eu preparei a casa e um lugar para os camelos". [32] Então, o homem foi até a casa e desatou os camelos. Palha e alimento foram dados aos camelos, e água foi providenciada para lavar os pés dele e os pés dos homens que estavam com ele. [33] Serviram-lhe comida, mas ele disse: "Não comerei até que eu tenha dito o que tenho para dizer". Então, Labão disse: "Fala". [34] Ele disse: "Eu sou servo de Abraão. [35] Yahweh abençoou muito o meu senhor, e ele tem prosperado. Ele deu-lhe ovelhas e bois, prata e ouro, escravos e escravas, camelos e jumentos. [36] Sara, a mulher de meu senhor, já era velha quando gerou um filho para ele. E ele lhe deu tudo o que possuía. [37] Meu senhor me fez jurar, dizendo: 'Não tomarás mulher para meu filho das filhas dos cananeus, dentre os quais eu habito. [38] Em vez disso, tu irás para minha terra e para meus parentes e tomarás uma mulher para meu filho'. [39] Eu disse ao meu senhor: 'Talvez a mulher não me siga'. [40] Mas ele me disse: 'Yahweh, diante de quem eu caminho, enviará Seu Anjo contigo, e Ele fará prosperar teu caminho, para que tomes uma mulher para meu filho dentre a minha família e dentre a casa de meu pai. [41] Mas serás liberto do meu juramento se fores à minha família e eles se recusarem a entregá-la para ti. Só então, serás livre do meu juramento'. [42] Então, hoje cheguei junto à fonte e disse: 'Ó Yahweh, Deus do meu senhor Abraão, se assim desejares, dá-me hoje bom êxito na missão que vou fazer. [43] Aqui estou eu, próximo à fonte de água. Faz com que a moça que vier pegar água, aquela a quem eu disser: 'Por favor, dá-me um pouco de água do teu cântaro para que eu beba', [44] e a moça disser-me: 'Bebe, e irei também pegar água para teus camelos', que seja a moça que Tu, Yahweh, escolheste para o filho do meu senhor'. [45] Mesmo antes de eu terminar de falar no meu coração, Rebeca veio com seu cântaro em seu ombro e desceu à fonte para tirar água. Então, eu lhe disse: 'Por favor, dá-me de beber'. [46] Ela rapidamente abaixou cântaro do seu ombro e disse: 'Bebe e também darei água aos teus camelos'. Então, eu bebi e ela deu de beber

aos meus camelos também. 47 Eu lhe perguntei, dizendo: 'És filha de quem?'. Ela disse: 'Sou filha de Betuel, filho de Naor e Milca'. Então, eu coloquei um pendente em seu nariz e as pulseiras em seus braços. 48 Então, curvei-me e adorei a Yahweh, e bendisse a Yahweh, o Deus do meu senhor Abraão, que me conduziu pelo caminho correto para encontrar a filha dos parentes do meu senhor para seu filho. 49 Entretanto, se estais preparados para tratar meu senhor como família, fielmente e confiavelmente, dizei-me. Mas senão, dizei-me, para que eu possa tomar o caminho da direita ou da esquerda". 50 Então, Labão e Betuel responderam, dizendo: "Isso vem de Yahweh; não podemos falar-te mal ou bem. 51 Eis que Rebeca está diante de ti. Leva-a e vai, para que ela possa ser a mulher do filho do teu senhor, como Yahweh disse". 52 Quando o servo de Abraão ouviu-lhes, prostrou-se ao chão perante Yahweh. 53 O servo trouxe peças de prata e ouro e vestimentas e os deu a Rebeca. Ele também deu presentes preciosos para seu irmão e sua mãe. 54 Comeram e beberam ele e os homens que estavam com ele. Passaram a noite lá e, quando se levantaram de manhã, ele disse: "Deixai-me ir para o meu senhor". 55 Seu irmão e sua mãe disseram: "Deixa a jovem permanecer conosco por ao menos dez dias. Depois ela pode partir". 56 Mas ele lhes disse: "Não me impeçais, já que Yahweh fez meu caminho prosperar. Deixai-me no meu caminho para que eu possa ir até meu senhor". 57 Eles disseram: "Chamaremos a jovem e lhe perguntaremos". 58 Então, eles chamaram Rebeca e perguntaram: "Irás com este homem?". Ela respondeu: "Irei". 59 Então, enviaram sua irmã Rebeca junto com sua ama-de-leite, em sua jornada, com o servo de Abraão e seus homens. 60 Eles abençoaram Rebeca e disseram-lhe: "Nossa irmã, que sejas mãe de milhares de dezenas de milhares e que teus descendentes possuam o portão daqueles que os odeiam". 61 Então, Rebeca se levantou e, junto às suas servas, montou os camelos e seguiu o homem. Logo o servo levou Rebeca e seguiu o seu caminho. 62 Ora, Isaque morava no Neguebe e havia acabado de retornar de Beer-Laai-Roi. 63 Isaque foi meditar no campo, ao anoitecer. Quando ele olhou para cima, viu que havia camelos vindo! 64 Rebeca olhou e, quando viu Isaque, saltou do camelo e 65 disse ao servo: "Quem é aquele homem que está caminhando no campo para encontrar-nos?". O servo disse: "É o meu senhor". Então, ela tomou seu véu e se cobriu. 66 O servo contou a Isaque todas as coisas que havia feito. 67 Então, Isaque conduziu-a até a tenda de sua mãe, Sara, e tomou a Rebeca, que se tornou sua mulher, e ele a amou. Então, Isaque foi consolado após a morte de sua mãe.

Chapter 25

1 Abraão tomou outra mulher; seu nome era Quetura. 2 Ela deu à luz Zinrã, Jocsã, Medã, Midiã, Isbaque e Suá. 3 Jocsã tornou-se pai de Seba e Dedã. Os povos Assurim, Letusim e Leumim eram descendentes de Dedã. 4 Os filhos de Midiã foram Efá, Efer, Hanoque, Abidá e Eldá. Todos esses eram descendentes de Quetura. 5 Abraão deu tudo o que possuía a Isaque. 6 No entanto, enquanto era vivo, deu presentes aos filhos de suas concubinas e lhes enviou para a terra ao leste, distante de Isaque, seu filho. 7 Estes são os dias dos anos da vida de Abraão: cento e setenta e cinco anos. 8 Abraão expirou e morreu em boa velhice, idoso com uma vida plena, e foi reunido ao seu povo. 9 Isaque e Ismael, seus filhos, enterraram-no na caverna de Macpela, no campo de Efrom, filho de Zoar, o heteu, perto de Manre. 10 Abraão havia comprado esse campo dos filhos dos heteus. Ele fora enterrado juntamente com Sara, sua esposa. 11 Logo após sua morte, Deus abençoou Isaque, seu filho, e Isaque viveu perto de Beer-Laai-Roi. 12 Estes são os descendentes de Ismael, filho de Abraão, o qual Agar, a egípcia, serva de Sara, concedeu a Abraão. 13 Estes foram os nomes dos filhos de Ismael, de acordo com a ordem de nascimento: Nebaiote, o primogênito de Ismael, Quedar, Abdeel, Mibsão, 14 Misma, Dumá, Massá, 15 Hadade, Tema, Jetur, Nafis e Quedemá. 16 Esses foram os filhos de Ismael e seus nomes, dados às suas vilas e aos seus acampamentos; doze chefes conforme suas tribos. 17 Estes são os anos de vida de Ismael: cento e trinta e sete anos. Ele expirou e morreu, e foi reunido ao seu povo. 18 Eles habitaram desde Havilá até Sur, perto do Egito, como quem vai em direção à Assíria. Eles viviam em hostilidade um com o outro. 19 Estes são os eventos relacionados a Isaque, filho de Abraão. Abraão tornou-se pai de Isaque, 20 e este tinha quarenta anos quando tomou por mulher Rebeca, filha de Betuel, o arameu de Padã-arã, e irmã de Labão, o arameu. 21 Isaque orou a Yahweh por sua esposa, pois era estéril e Yahweh ouviu suas orações; Rebeca, sua esposa, engravidou. 22 Os filhos lutavam dentro dela, e ela disse: "Por que isso está acontecendo comigo?". E foi consultar a Yahweh. 23 Yahweh disse-lhe: "Há duas nações em teu útero, e dois povos serão separados de teu ventre. Um povo será mais forte que o outro, e o mais velho servirá o mais novo". 24 Quando chegou o tempo de dar à luz, havia gêmeos em seu ventre. 25 O primeiro que saiu era todo ruivo e peludo, como uma vestimenta de pelos. E o chamaram de Esaú. 26 Logo em seguida, veio seu irmão, cuja mão segurava o calcanhar de Esaú. E lhe deram o nome de Jacó. Isaque tinha sessenta anos quando sua esposa os deu à luz. 27 Os meninos cresceram, e Esaú se tornou um caçador habilidoso, um homem do campo; porém, Jacó era um homem calmo que passava

seu tempo nas tendas. [28] Isaque amava Esaú, pois ele comia os animais que seu filho caçava, já Rebeca amava Jacó. [29] Certa vez, Jacó havia feito um ensopado, quando Esaú chegou do campo, fraco de fome. [30] Então, Esaú disse a Jacó: "Dá-me desse ensopado vermelho, por favor. Estou faminto!". Por isso, ele foi chamado Edom. [31] Jacó disse: "Primeiro, vende-me o teu direito de primogenitura". [32] Esaú respondeu: "Estou prestes a morrer. De que me serviria o direito da primogenitura?". [33] E Jacó retomou: "Jura-me primeiro". Então, Esaú fez um juramento e, desse modo, vendeu-lhe seu direito de primogenitura. [34] Jacó deu pão e o ensopado de lentilhas a seu irmão. Ele comeu e bebeu, então, levantou-se e seguiu o seu caminho. Assim, Esaú desprezou o seu direito de primogenitura.

Chapter 26

[1] Houve grande fome na terra, além da primeira, ocorrida nos dias de Abraão. Por isso, Isaque foi até Abimeleque, rei dos filisteus, em Gerar. [2] E Yahweh apareceu a ele e lhe disse: "Não desças até o Egito, habita na terra que Eu te mostrarei. [3] Permanece nesta mesma terra, e Eu serei contigo e te abençoarei; pois darei a ti e aos teus descendentes todas estas terras, e cumprirei o que jurei a teu pai Abraão. [4] Multiplicarei a tua descendência como as estrelas do céu, e darei à tua semente todas estas terras. Em tua descendência, serão abençoadas todas as nações da terra. [5] Farei isso, porque Abraão obedeceu à Minha voz e guardou a Minha prescrição, as Minhas ordenanças, os Meus estatutos e as Minhas leis". [6] Isaque assim habitou em Gerar. [7] Quando os homens do lugar lhe perguntaram sobre sua mulher, ele respondeu: "É minha irmã". Pois temeu dizer: "É minha mulher". Ele pensou consigo: "Os homens deste lugar tentarão me matar para possuir Rebeca, pois ela é de boa aparência". [8] Isaque permaneceu ali por longo tempo. E aconteceu que Abimeleque, rei dos filisteus, olhou pela janela e viu Isaque acariciando Rebeca, sua mulher. [9] Abimeleque chamou Isaque e disse: "É evidente que ela é tua mulher. Então, por que disseste: 'É minha irmã'?" Isaque respondeu-lhe: "Porque temi que me matassem por causa dela". [10] Abimeleque disse: Por que fizeste isso conosco? Se alguém de nós deitasse com tua mulher, tu terias trazido culpa sobre nós". [11] Então, Abimeleque ordenou a todo o povo, dizendo: "Quem tocar neste homem ou na sua mulher, certamente será morto". [12] Isaque semeou naquela terra e, no mesmo ano, colheu cem vezes mais, pois Yahweh o abençoou. [13] O homem se enriqueceu e prosperou até tornar-se extremamente rico. [14] Possuía muitas ovelhas e gado, e grande número de servos, de modo que os filisteus o invejavam. [15] E, por isso, os filisteus entulharam e entupiram com terra todos os poços cavados pelos servos nos dias de Abraão, seu

pai. 16 Então, Abimeleque disse: "Aparta-te de nós, pois tu és muito mais poderoso do que nós". 17 E Isaque partiu dali, acampou-se no vale de Gerar, onde habitou. 18 Isaque tornou a cavar os poços de água feitos nos dias de Abraão, seu pai, que os filisteus haviam entulhado, após a morte de Abraão. Isaque chamou os poços pelos mesmos nomes que seu pai já lhes havia dado. 19 Assim que os servos de Isaque cavaram no vale, acharam uma fonte de águas correntes. 20 Os pastores de Gerar contenderam com os pastores de Isaque, dizendo: "Essa água nos pertence". Por isso, Isaque deu ao poço o nome Eseque, pois disputaram por causa dele. 21 E cavaram outro poço, e contenderam também por causa desse; por isso, foi-lhe dado o nome Sitna. 22 Ele partiu dali e cavou ainda outro poço, contudo não contenderam por esse. Então, chamou o nome dele Reobote, pois disse: "Yahweh agora nos deu um lugar, e prosperaremos na terra". 23 E Isaque subiu dali a Berseba. 24 Yahweh apareceu-lhe naquela noite e disse: "Eu Sou o Deus de Abraão, teu pai. Não temas, pois Eu estou contigo e te abençoarei e multiplicarei a tua descendência, por causa de Meu servo Abraão". 25 Isaque edificou ali um altar e invocou o nome de Yahweh. Ali ele armou a sua tenda, e seus servos cavaram um poço. 26 Então, Abimeleque veio desde Gerar com Auzate, seu amigo, e Ficol, o chefe do seu exército, para encontrá-lo. 27 Isaque lhes disse: "Por que viestes até mim, visto que me tratastes com hostilidade e me expulsastes do vosso meio?". 28 E lhe responderam: "Temos visto claramente que Yahweh está contigo. Então, decidimos que deveria haver um juramento entre nós, sim, entre nós e ti. Portanto, permite-nos fazer uma aliança contigo: 29 Tu não nos farás mal, assim como nós não te tocamos ete tratamos bem e te deixamos ir em paz. De fato, tu és o bendito de Yahweh". 30 Então, Isaque lhes ofereceu um banquete, e eles comeram e beberam. 31 E se levantaram de manhã e juraram um ao outro. Depois, Isaque os despediu e eles partiram em paz. 32 Naquele mesmo dia, os servos de Isaque vieram e contaram-lhe sobre o poço que haviam cavado. E disseram-lhe: "Encontramos água". 33 E deu ao poço o nome Seba, por isso, a cidade se chama Berseba até os dias de hoje. 34 Quando Esaú tinha quarenta anos, tomou por mulher Judite, a filha de Beeri, o heteu, e Basemate, a filha de Elom, o heteu. 35 Elas trouxeram amargura de espírito para Isaque e Rebeca.

Chapter 27

1 Quando Isaque estava velho e seus olhos fracos, de modo que não podia enxergar, ele chamou Esaú, seu filho mais velho, e lhe disse: "Meu filho". Disse ele: "Estou aqui". 2 Ele disse: "Olha, estou velho. Eu não sei o dia da minha morte; 3 Portanto pega tuas armas, tua aljava e o teu arco, vai para o campo e caça para mim. 4 Faze

uma comida deliciosa, do jeito que eu gosto, para que eu possa comer e te abençoar antes que eu morra". 5 Rebeca ouviu quando Isaque falou com Esaú, seu filho. Esaú foi para o campo caçar e trazer a caça. 6 Rebeca falou com Jacó, seu filho, e disse: "Olha, eu ouvi teu pai falar com Esaú, teu irmão, dizendo: 7 'Traze-me uma caça e faze-me uma comida deliciosa, para que eu possa comer e te abençoar na presença de Yahweh antes da minha morte'. 8 Portanto agora, meu filho, atende às minhas palavras naquilo que eu te ordenar. 9 Vai até o rebanho, traze-me dois bons cabritos; e eu farei uma comida deliciosa para teu pai, do jeito que ele gosta. 10 Tu levarás para teu pai para que ele coma, de modo que te abençoe, antes da sua morte". 11 Jacó disse a Rebeca sua mãe: "Meu irmão é um homem peludo, e eu sou um homem liso. 12 Porventura meu pai tocará em mim e me perceberá como um enganador. Eu trarei maldição sobre mim ao invés de bênção". 13 Sua mãe disse-lhe: "Meu filho, que qualquer maldição caia sobre mim. Apenas atende às minhas palavras, e vai, e traze-os para mim. 14 Então, Jacó foi, pegou os cabritos novos e os levou para sua mãe. Ela fez uma comida deliciosa, do jeito que o seu pai gostava. 15 Rebeca pegou a melhor roupa de Esaú, o filho mais velho, a qual estava com ela em sua casa, e vestiu-a em Jacó, seu filho mais novo. 16 Ela cobriu com a pele dos cabritos as mãos dele e a parte lisa do seu pescoço. 17 Colocou a comida deliciosa e o pão que havia preparado nas mãos de seu filho Jacó. 18 Jacó foi até seu pai e disse: "Meu pai". Ele respondeu: "Aqui estou; quem és tu, meu filho?". 19 Jacó lhe disse: "Eu sou Esaú, teu primogênito; eu tenho feito conforme ordenaste. Agora senta-te e come da minha caça para que me abençoes". 20 Isaque disse a seu filho: "Como tu encontraste a caça tão rápido, meu filho?". Ele respondeu: "Porque Yahweh, o teu Deus, trouxe até mim". 21 Isaque disse a Jacó: "Aproxima-te de mim para que eu possa tocar-te, meu filho, e ver se és verdadeiramente meu filho Esaú ou não". 22 Jacó aproximou-se do seu pai Isaque, e este o tocou e disse: "A voz é a de Jacó, mas as mãos são as de Esaú". 23 Isaque não o reconheceu, porque suas mãos eram peludas, como as de seu irmão Esaú. Então, Isaque o abençoou. 24 Ele perguntou: "És tu realmente meu filho Esaú?". E ele disse: "Eu sou". 25 Isaque disse: "Traze a comida para mim, comerei da tua caça, e te abençoarei". Jacó trouxe a comida para o seu pai. Isaque comeu, e Jacó trouxe-lhe vinho, e ele bebeu. 26 Logo, seu pai disse: "Aproxima-te e me dá um beijo, meu filho". 27 Jacó aproximou-se e o beijou, e ele sentiu o cheiro da sua roupa e o abençoou, dizendo: "Vê, o cheiro do meu filho é cheiro do campo que Yahweh tem abençoado. 28 Que Deus te dê a porção do orvalho do céu, a porção da fartura da terra e abundância de trigo e de vinho novo. 29 Que os povos sirvam-te e as nações

prostrem-se diante de ti. Sê mestre dos teus irmãos, e que os filhos da tua mãe inclinem-se diante de ti. Que todos que te amaldiçoarem sejam amaldiçoados, e todos que te abençoarem sejam abençoados". 30 Assim que Isaque abençoou Jacó, e ele saiu da sua presença, Esaú seu irmão veio da sua caça. 31 Ele também fez uma comida deliciosa e a trouxe para seu pai, dizendo: "Pai, levanta-te, come algo da caça do teu filho, para que possas me abençoar". 32 Isaque disse: "Quem és tu?", Ele disse: "Eu sou teu filho, teu primogênito, Esaú". 33 Isaque ficou muito abalado e disse: "Quem era aquele que trouxe a caça para mim? Eu comi tudo antes que tu viesses, e eu o abençoei. Certamente, ele será abençoado". 34 Quando Esaú ouviu as palavras do seu pai, chorou com muita amargura e disse-lhe: "Abençoa-me também, meu pai". 35 Isaque disse: "Teu irmão veio aqui com esperteza e levou tua bênção". 36 Esaú disse: "Não é com razão que ele seja chamado de Jacó? Ele enganou-me por duas vezes. Levou meu direito de primogenitura e agora levou minha bênção". Então, perguntou: "Tu não tens reservada uma bênção para mim?". 37 Isaque respondeu a Esaú: "Olha, eu o coloquei por senhor sobre ti, dei-lhe todos seus irmãos como seus servos. E dei a ele fartura de trigo e vinho novo. O que mais posso fazer por ti, meu filho?". 38 Esaú disse ao seu pai: "Não tens ainda uma bênção para mim, meu pai? Abençoa-me também, meu pai". Esaú chorou em alta voz. 39 Isaque respondeu e disse-lhe: "Olha, o lugar onde tu vais morar será longe das terras férteis, longe do orvalho que cai do céu. 40 Pela tua espada viverás e tu servirás a teu irmão. Mas, quando te livrares, sacudirás o jugo do teu pescoço. 41 Esaú odiou Jacó por causa da bênção que seu pai lhe dera. Esaú disse em seu coração: "Os dias de luto por meu pai estão próximos; depois disso, eu matarei meu irmão Jacó". 42 As palavras de Esaú, o primogênito, foram relatadas a Rebeca. Então, ela mandou chamar Jacó, seu filho mais novo, e disse-lhe: "Vê, teu irmão Esaú se consolou planejando matar-te. 43 Portanto, agora, meu filho, obedece-me e foge para a casa de Labão, meu irmão, em Harã. 44 Fica com ele por alguns dias, até que a fúria do teu irmão diminua e que ele esqueça o que tu tens feito a ele. 45 Logo, eu te trarei de volta. Por que deveria eu perder os dois filhos em um dia?". 46 Rebeca disse a Isaque: "Estou aborrecida da vida por causa das filhas dos heteus. Se Jacó tomar uma das filhas dos heteus, filhas desta terra, o que será da minha vida?".

Chapter 28

1 Isaque chamou Jacó, abençoou-o, e ordenou-lhe: "Não tomes mulher dentre as cananéias. 2 Levanta-te, vai a Padã-Arã, à casa de Betuel, pai de tua mãe, e toma de lá uma mulher, uma das filhas de Labão, irmão de tua mãe. 3 Que o Deus Todo Poderoso te abençoe, e te faça frutificar, e te multiplique para que te tornes uma

multidão de povos. [4] Que Ele te dê a bênção de Abraão, a ti e a teus descendentes, para que possas herdar a terra onde tu tens peregrinado, a qual Deus prometeu a Abraão". [5] Assim Isaque despediu-se de Jacó, que se foi para Padã-Arã, à casa de Labão, que era filho de Betuel, o arameu, e irmão de Rebeca, mãe de Jacó e Esaú. [6] Então, Esaú viu que Isaque abençoou Jacó e o enviou à Padã-Arã para tomar uma esposa de lá. Ele também viu que, abençoando-o, Isaque tinha dado uma ordem dizendo: "Não tomes uma esposa dentre as cananeias". [7] Esaú também viu que Jacó havia obedecido a seu pai e sua mãe, e ido até Padã-Arã. [8] Esaú viu que as mulheres de Canaã não agradavam Isaac, seu pai. [9] Então, ele foi a Ismael e, apesar das mulheres que já possuía, tomou Maalate por mulher, filha de Ismael, filho de Abraão, e irmã de Nabaiote. [10] Partiu Jacó de Berseba e seguiu para Harã. [11] Tendo chegado a certo lugar para pernoitar, porque o sol já era posto, pegou uma das pedras, colocou embaixp de sua cabeça e se deitou ali para dormir. [12] Ele sonhou e viu uma escada posta sobre a terra cujo topo alcançava o céu; e os anjos de Deus subiam e desciam por ela. [13] Acima dela, estava Yahweh, que disse: "Eu sou Yahweh, o Deus de teu pai Abraão, e o Deus de Isaque. A terra em que estás deitado darei a ti e a teus descendentes. [14] Tua descendência será como o pó da terra, e tu te estenderás para o ocidente, para o oriente, para o norte e para o sul; todas as famílias da terra serão abençoadas por meio de ti e de teus descendentes. [15] Eis que estou contigo e te guardarei por onde fores. Eu te farei retornar a esta terra; não te deixarei, até que se tenha cumprido tudo o que te prometi". [16] Jacó acordou do seu sono e disse: "Realmente, Yahweh está neste lugar e eu não sabia". Ele temeu e disse: [17] "Quão terrível é este lugar! Este não é outro lugar, senão a casa de Deus; esta é a porta para o céu". [18] Então, Jacó levantou-se cedo pela manhã, tomou a pedra que havia usado como travesseiro, a pôs por coluna e derramou óleo sobre ela. [19] Chamou aquele lugar de Betel, mas o nome da cidade era originalmente Luz. [20] E Jacó fez um voto, dizendo: "Se Deus estiver comigo e me proteger nesta jornada, e me der pão para comer, roupas para vestir, [21] para que eu retorne salvo para a casa de meu pai, então, Yahweh será meu Deus. [22] E esta pedra que tenho posto por coluna será Casa de Deus, e de tudo quanto me deres, certamente eu darei um décimo a Ti".

Chapter 29

[1] Então, Jacó seguiu viagem e chegou à terra dos povos do leste. [2] Enquanto ele olhava, viu um poço no campo e três rebanhos de ovelhas deitadas junto a ele, pois desse poço é que davam de beber aos rebanhos. Entretanto, havia uma grande pedra por cima da boca do poço. [3] Quando todos os rebanhos estavam lá reunidos, os pastores rolavam a pedra da boca do poço e davam de beber às ovelhas; então,

recolocavam a pedra por cima da boca do poço de volta em seu lugar. 4 Jacó lhes disse: "Meus irmãos, de onde sois vós?". Eles responderam: "Somos de Harã". 5 Ele lhes disse: "Vós conheceis Labão, filho de Naor?". E disseram: "Nós o conhecemos". 6 Jacó lhes perguntou: "Ele está bem?". Eles disseram: "Ele está bem, e olhe ali, Raquel, sua filha, está chegando com as ovelhas". 7 Jacó disse: "Vê, estamos na metade do dia e não é a hora de recolher o rebanho. Vós devíeis dar de beber às ovelhas, e, então, levá-las para pastar". 8 Eles disseram: "Nós não podemos dar de beber às ovelhas até que os rebanhos estejam reunidos. Então, os homens irão tirar a pedra da boca do poço e daremos de beber às ovelhas". 9 Enquanto Jacó ainda falava com eles, Raquel veio com as ovelhas de seu pai, porque estava cuidando delas. 10 Quando viu Raquel, a filha de Labão, irmão da sua mãe, e as ovelhas de Labão, Jacó aproximou-se, rolou a pedra da boca do poço e deu de beber ao rebanho de Labão, irmão de sua mãe. 11 Jacó beijou Raquel e chorou em alto som. 12 Jacó contou a Raquel que era parente de seu pai, e que era filho de Rebeca. Então, ela correu e contou ao seu pai. 13 Quando Labão ouviu as novidades sobre Jacó, filho de sua irmã, correu para conhecê-lo, abraçá-lo, beijá-lo e o trouxe para sua casa. Jacó contou a Labão todas essas coisas. 14 Labão disse-lhe: "Tu és de fato meu osso e minha carne". Então, Jacó ficou com ele por um mês. 15 Então, Labão disse a Jacó: "Porque tu és meu parente, deverias servir-me de graça? Dize-me, qual será o teu salário?". 16 Ora, Labão tinha duas filhas. O nome da mais velha era Lia, e o nome da mais nova era Raquel. 17 Os olhos de Lia eram meigos, mas Raquel era bonita em forma e aparência. 18 Jacó amava Raquel. Então, ele disse: "Eu te servirei sete anos por Raquel, sua filha mais nova". 19 Labão disse: "É melhor dá-la a ti do que a outro homem. Fica comigo". 20 Então, Jacó serviu sete anos por Raquel; e estes lhe pareceram poucos dias pelo amor que ele tinha por ela. 21 Então, Jacó disse a Labão: "Dá-me minha esposa, porque os meus dias já se completaram; para que eu possa casar-me com ela". 22 Então, Labão juntou todos os homens da região e fez uma festa. 23 À noite, Labão tomou Lia, sua filha, e levou-a até Jacó, que dormiu com ela. 24 Labão deu sua serva Zilpa à sua filha para ser serva dela. 25 Pela manhã, viu Jacó que era Lia! Jacó disse a Labão: "O que é isso que fizeste a mim? Eu não te servi por Raquel? Por que, então, me enganaste?". 26 Labão disse: "Não é nosso costume entregar a filha mais nova antes da primogênita. 27 Completa a semana nupcial desta filha, e nós te daremos a outra em retorno, por me servir mais sete anos". 28 Jacó fez isso e completou a semana de Lia. Então, Labão deu também a ele Raquel, sua filha, como sua esposa. 29 Labão deu também Bila à sua filha Raquel para ser serva dela. 30 Então, Jacó dormiu com Raquel também, mas ele a amava

mais do que a Lia. Então, Jacó serviu Labão por mais sete anos. 31 Yahweh viu que Lia não era amada, então, ele abriu o ventre dela, mas Raquel era estéril. 32 Lia concebeu e deu à luz um filho, e ela o chamou Rúben. Pois disse: "Porque Yahweh tem visto a minha aflição; certamente agora meu marido me amará". 33 Então, ela concebeu outra vez e deu à luz um filho. Ela disse: "Porque Yahweh ouviu que eu não sou amada, Ele me deu mais este filho", e ela o chamou Simeão. 34 Então, ela concebeu novamente e deu à luz um filho. Ela disse: "Agora, desta vez, meu marido estará apegado a mim, pois eu lhe dei três filhos". Por isso, chamou-o Levi. 35 Ela concebeu novamente e deu à luz um filho. Ela disse: "Desta vez, louvarei Yahweh". Assim, chamou-o Judá; então, ela parou de ter filhos.

Chapter 30

1 Quando Raquel viu que não dava nenhum filho a Jacó, ela sentiu inveja de sua irmã e disse a Jacó: "Dá-me filhos, senão morrerei". 2 A raiva de Jacó acendeu-se contra Raquel. Ele disse: "Por acaso estou eu no lugar de Deus, que te impediu de gerar filhos?". 3 Ela disse: "Vê, aqui está a minha escrava Bila. Tem relações com ela, para que dê à luz e traga filhos ao meu colo, por meio dela". 4 Assim, deu-lhe sua escrava Bila como esposa, e Jacó teve relações com ela. 5 Bila concebeu e deu a Jacó um filho. 6 Então, Raquel disse: "Deus me fez justiça, ouviu a minha voz e me deu um filho". Por isso, o chamou de Dã. 7 Bila, escrava de Raquel, concebeu novamente e deu a Jacó o segundo filho. 8 Raquel disse: "Tive grandes lutas com minha irmã e venci". Ela o chamou Naftali. 9 Quando Lia percebeu que havia parado de ter filhos, tomou Zilpa, sua escrava e a deu para Jacó como esposa. 10 Zilpa, serva de Lia, deu a Jacó um filho. 11 Então, Lia disse: "Afortunada!". E o chamou Gade. 12 Depois Zilpa, serva de Lia, deu o segundo filho a Jacó. 13 Lia disse: "Como sou feliz! As filhas me chamarão de feliz". Então, ela o chamou Aser. 14 Nos dias da colheita do trigo, Rúben foi ao campo e achou mandrágoras. Ele as trouxe para Lia, sua mãe. Então, Raquel disse a Lia: "Dá-me algumas das mandrágoras do teu filho". 15 Lia disse-lhe: "Acaso é pouco que tu tenhas tomado o meu marido? Queres também tomar as mandrágoras do meu filho?". E disse Raquel: "Jacó se deitará contigo esta noite em troca das mandrágoras de teu filho". 16 Jacó voltou do campo à tarde. Lia foi ao seu encontro e disse: "Irás unir-te a mim esta noite, porque eu te aluguei em troca das mandrágoras do meu filho". Então, Jacó teve relações com Lia naquela noite. 17 Deus escutou Lia e ela concebeu e deu a Jacó o quinto filho. 18 Lia disse: "Deus me recompensou, pois dei minha escrava a meu marido". Ela o chamou Issacar. 19 Lia concebeu outra vez e deu o sexto filho a Jacó. 20 E disse: "Deus me deu um bom presente. Agora o meu

marido me honrará, pois lhe dei seis filhos". Ela o chamou Zebulom. [21] Depois, deu à luz uma filha e a chamou Diná. [22] Lembrou-se Deus de Raquel. Ele a ouviu e a tornou fecunda. [23] Ela concebeu e deu à luz um filho e disse: "Deus retirou a minha vergonha". [24] Ela o chamou José, dizendo: "Que Yahweh acrescente-me outro filho". [25] Depois que Raquel deu à luz a José, Jacó disse a Labão: "Manda-me embora, para que eu volte para minha casa e para minha terra. [26] Dá-me minhas mulheres e meus filhos, pelos quais eu te servi e deixa-me ir, pois sabes o serviço que te prestei". [27] Labão disse-lhe: "Se tenho achado favor aos teus olhos, espera, pois eu soube, por meio de adivinhações, que Yahweh me abençoou por causa de ti". [28] Então, ele disse: "Estipula o teu salário e eu te pagarei". [29] Jacó disse-lhe: "Tu sabes de que maneira te servi e como cuidei do teu rebanho. [30] Porque tu tinhas pouco antes da minha vinda, mas depois aumentou grandemente. Yahweh te abençoou por onde trabalhei. Agora, quando trabalharei também por minha casa?". [31] Então, Labão disse: "O que te darei?". Jacó disse: "Tu não me darás nada. Voltarei a apascentar e a guardar o teu rebanho se fizeres isto por mim. [32] Deixa-me passar por todo o teu rebanho hoje, separando dele todos os cabritos manchados e os malhados; e todos os negros entre os cordeiros; e as manchadas e malhadas entre as cabras. Este será o meu salário. [33] Minha integridade vai atestar por mim, quando mais tarde verificares o meu salário. Tudo o que não for manchado e malhado entre as cabras, e negro entre os cordeiros; se for achado comigo, será considerado furtado". [34] Labão disse: "Está bem. Que seja de acordo com a tua palavra". [35] Naquele dia, Labão separou os bodes listrados e malhados, todas as cabras manchadas e malhadas, todas que tinham algum branco e todos os negros entre os cordeiros e os deu nas mãos dos seus filhos. [36] Labão pôs três dias de caminhada entre ele e Jacó. E Jacó continuou apascentando o restante dos rebanhos de Labão. [37] Jacó tomou varas verdes de estoraque, de amendoeira e de plátano. Descascando-as, fez nelas riscas brancas, fazendo aparecer o branco que nelas havia. [38] Então, ele pôs as varas que havia descascado em frente aos rebanhos, nos bebedouros onde bebiam. E eles acasalavam quando vinham beber. [39] Os rebanhos acasalavam diante das varas e os rebanhos davam crias listradas, manchadas e malhadas. [40] Jacó separou os cordeiros e pôs o rebanho para o lado dos listrados e dos negros no rebanho de Labão. Então, ele separou seu rebanho para si e não o colocou com o rebanho de Labão. [41] Todas as vezes que os mais fortes do rebanho acasalavam, Jacó colocava as varas nos bebedouros diante dos olhos do rebanho, para que acasalassem diante das varas. [42] Mas, quando os mais fracos do rebanho vinham, ele não colocava as varas na frente deles. Assim, os fracos eram de Labão e os fortes eram de Jacó. [43] O homem se tornou muito próspero. Ele tinha

grandes rebanhos, escravas e escravos, camelos e jumentos.

Genesis 30:1

Quando Raquel viu que não dava nenhum filho a Jacó

"Quando Raquel percebeu que não conseguia engravidar".

senão morrerei

Raquel está usando um hipérbole para mostrar o quanto está triste por não ter filhos. Tradução Alternativa

Dá-me filhos

"Engravide-me".

A raiva de Jacó acendeu-se contra Raquel

A raiva de Jacó é descrita como se fosse um fogo. T.A.: "Jacó se irou com Raquel".

Por acaso estou eu no lugar de Deus, que te impediu de gerar filhos?

Isso é uma pergunta retórica que Jacó usou para repreender Raquel. Isso pode ser dito como uma afirmação. T.A.: "Eu não sou Deus! Não sou eu quem está te impedindo de ter filhos".

Genesis 30:3

Ela disse

"Raquel disse".

Veja

"Ouça" ou "Preste Atenção no que estou a te dizer" . Esta adição serve para enfatizar o que Raquel tem a dizer a seguir.

aqui está a minha escrava Bila ... para que dê à luz e traga filhos ao meu colo, por meio dela

Naquela época, essa era uma maneira aceitável para uma mulher estéril ter filhos que legalmente pertencessem a ela. O significado completo disso pode ser explicitado.

Bila

Este é o nome da serva de Rachel. Veja como você traduziu esse nome em 29:28.

ao meu colo

Esta é uma maneira de dizer que a criança que Bila dá à luz pertence a Raquel. T.A: "para mim".

para que dê à luz e traga filhos ao meu colo, por meio dela

"e assim ela me fará ter filhos "

Genesis 30:5

Bila

Este é o nome da serva de Rachel. Veja como você traduziu esse nome em 29:28.

deu a Jacó um filho

"Deu à luz a um filho para Jacó".

o chamou

"Raquel o nomeou".

o chamou de Dã

Os tradutores também podem adicionar uma nota de rodapé que diz "O nome Dan significa 'ele julgou'".

Genesis 30:7

Bila ... concebeu novamente

"Bila... ficou grávida novamente".

deu a Jacó o segundo filho

"E deu à luz a um segundo filho para Jacó".

Tive grandes lutas com minha irmã e venci

A frase "luta que eu lutei" é uma expressão idiomática para ênfase. É também uma metáfora que fala das tentativas de Raquel de ter um filho como sua irmã como se estivesse tendo uma briga física com Lia. AT: "Eu tive uma grande luta para ter filhos como minha irmã mais velha, Lia".

e venci

"E eu tenho vencido" ou "Eu consegui".

o chamou Naftali

Os tradutores também podem adicionar uma nota de rodapé que diz: "O nome Naftali significa 'minha luta'".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Genesis 30:9

Quando Lia percebeu que

"Quando Lia ficou ciente de que".

tomou Zilpa, sua escrava, e deu-a a Jacó por mulher

"Ela deu Zilpa, sua serva, a Jacó como esposa".

Zilpa

Esse é o nome da seva de Lia. Veja como você traduziu isso em 29:23.

deu a Jacó um filho

"Deu à luz a um filho para Jacó".

Afortunada

"Quão afortunada" ou "Que grande sorte".

o chamou Gade

Os tradutores também podem adicionar uma nota de rodapé que diz "O nome Gade significa Afortunado".

Genesis 30:12

Zilpa

Este é o nome da serva de Lia. Veja como você traduziu este nome em 29:23.

deu o segundo filho a Jacó

"Deu à luz a um segundo filho para Jacó".

Como sou feliz

"Qual abençoada sou" ou "Quão feliz estou".

As filhas

"as mulheres" ou "as jovens moças".

ela chamou-o Aser

Os tradutores também podem adicionar uma nota de rodapé que diz "O nome Asher significa 'feliz'".

Genesis 30:14

Rúben foi

"Rúben saiu".

Nos dias da colheita do trigo

Aqui a frase "nos dias de" é uma expressão que se refere à estação ou época do ano. T.A.: "na época do ano da colheita do trigo" ou "durante a colheita do trigo".

mandrágoras

Esse é um fruto que descrito como se aumentasse a fertilidade e o desejo de dormir com a pessoa amada. T.A.: "fruta do amor".

Acaso é pouco ... meu marido?

"Você não se importa ... meu marido?" Essa é uma pergunta retórica usada para repreender Raquel. Essa pergunta pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Já é ruim o suficiente ... meu marido".

Queres também tomar as mandrágoras do meu filho?

Essa é uma pergunta retórica, usada para repreender Raquel. Essa pergunta pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Agora você quer ... também!".

Jacó se deitará

"Então Jacó vai dormir" ou "Então eu vou deixar Jacó dormir".

Genesis 30:16

das mandrágoras do meu filho

"pelo preço das mandrágoras do meu filho". Veja como você traduziu "mandrágoras" em 30:14.

ela concebeu

"Ela ficou grávida".

e deu a Jacó o quinto filho

"E deu à luz a um quinto filho para Jacó".

Deus me recompensou

Deus recompensando Lia é falado como se ele fosse um chefe pagando salários para alguém que trabalha para ele. T.A.: "Deus deu meu devido" ou "Deus me recompensou".

Ela o chamou Issacar

Os tradutores também podem adicionar uma nota de rodapé que diz: "O nome Issacar significa 'há uma recompensa'".

Genesis 30:19

Lia concebeu outra vez

"Lia engravidou novamente".

e deu o sexto filho a Jacó

"Deu à luz a um sexto filho para Jacó".

Ela o chamou Zebulom

Os tradutores também podem adicionar uma nota de rodapé que diz: "O nome Zebulom significa 'honra'".

e a chamou Diná

Esse é o nome da filha de Lia.

Genesis 30:22

Lembrou-se Deus de Raquel. Ele a ouviu

A frase "chamar à mente" significa lembrar. Isso não significa que Deus esqueceu de Rachel. Isso significa que ele considerou o pedido dela. T.A.: "Deus considerou Raquel e concedeu a ela o que ela queria".

Deus retirou a minha vergonha

Deus fazendo com que Raquel não se sinta envergonhada é falado como se "vergonha" fosse um objeto que a pessoa pudesse tirar de outra pessoa. O substantivo abstrato "vergonha" pode ser declarado como "envergonhada". T.A.: "Deus me fez não mais me sentir envergonhada".

Ela o chamou José

Os tradutores também podem adicionar uma nota de rodapé que diz: "O nome José significa "que ele adicione"".

Yahweh acrescente-me outro filho

Os primeiros filhos de Raquel foram através de sua serva Bila.

Genesis 30:25

Depois que Raquel deu à luz a José

"Depois de Raquel dar à luz a José".

e deixe-me ir

"Então eu posso ir".

pois sabes o serviço que te prestei

Jacó está lembrando Labão do contrato entre eles

Genesis 30:27

Labão disse-lhe

"Labão disse à Jacó".

Se tenho achado favor aos teus olhos

A frase "em seus olhos" é uma metonímia que representa os pensamentos ou a opinião de Jacó. T.A.: "Se eu tenho encontrado graça com você" ou "Se você está satisfeito comigo".

achado favor

Este é um idioma que significa que alguém é aprovado por outra pessoa.

espere, pois

"por favor fique, porque".

eu soube por meio de adivinhações

"Eu descobri por minhas próprias práticas espirituais e mágicas ".

por causa de ti

"por sua causa".

Estipula o teu salário

Isso pode ser feito mais explícitamente. T.A.: "Diga-me quanto tenho que pagar para manter você aqui".

Genesis 30:29

Jacó disse-lhe

"Jacó disse à Labão".

como cuidei do teu rebanho

"Quão bem teu rebanho tem andado desde que começei a cuidar dele".

Porque tu tinhas pouco antes da minha vinda

"seus rebanhos eram pequenos antes de eu trabalhar para você".

mas depois aumentou grandemente

"mas agora a sua riqueza aumentou muito".

Agora, quando trabalharei também por minha casa?

"Agora, quando vou cuidar da minha própria família?" Jacob usa uma pergunta para enfatizar que ele quer começar a sustentar sua própria família. Esta questão pode ser traduzida como

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

uma declaração. T.A.: "Agora eu quero cuidar da minha família!".

Genesis 30:31

O que te darei?

"O que posso lhe pagar" ou "O que posso lhe dar". Isso pode ser mais explícito. T.A.: "O que posso pagar para você fique e trabalhe para mim". .

se fizeres isto por mim

A palavra de conexão "mas" pode ser adicionada para indicar que essa é a única coisa que Jacó quer. T.A.: "Mas se você fizer isso por mim".

guardar o teu rebanho

"alimenta e toma conta do teu rebanho".

separando dele todos os cabritos manchados e os malhados; e todos os negros entre os cordeiros; e as manchadas e malhadas entre as cabras

"E remova cada ovelha com manchas, cada ovelha negra e cada cabra com manchas".

Este será o meu salário

"E esse será o custo de me manter aqui".

Genesis 30:33

Minha integridade vai atestar por mim

A palavra "integridade" significa "honestidade". Isso fala sobre integridade como se isso fosse uma pessoa que pode testemunhar a favor ou contra outra pessoa. T.A.: "E depois você vai saber se eu tenho sido honesto com você ou não".

Tudo o que não for manchado e malhado entre as cabras, e negro entre os cordeiros; se for achado comigo, será considerado furtado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "se você achar qualquer cabra sem manchas ou qualquer ovelha que não seja preta, pode considerar-las roubadas".

Que seja de acordo com a tua palavra

Aqui "palavra" representa algo que foi dito. T.A.: "será como você disse" ou 'Nós faremos o que você disse"

Genesis 30:35

os bodes listrados e malhados

"os que têm listras e manchas".

cabras manchadas e malhadas

"as que têm manchas".

todas que tinham algum branco

"toda cabra que tinha algo branco em si".

e todos os negros entre os cordeiros

"e todas as ovelhas negras".

deu-os nas mãos

Aqui "mão" representa o controle ou cuidado. T.A.: "Tinha seus filhos para cuidar deles".

Genesis 30:37

estoraque, de amendoeira e de plátano

Todas essas são árvores de madeira branca.

Descascando-as, fez nelas riscas brancas, fazendo aparecer o branco que nelas havia

"E arrancou pedaços do latido para que a madeira branca abaixo mostrasse".

nos bebedouros onde bebiam

longos recipientes abertos para guardar água para os animais beberem.

Genesis 30:39

Os rebanhos acasalavam

"Os animais dos rebanhos concebidos" ou "Os animais acasalados".

davam crias listradas, manchadas e malhadas

"Deu a luz crias litradas e com marcas".

Jacó separou

Pode ser explicitado que isso aconteceu ao longo de vários anos. T.A.: "Durante os vários anos seguintes, Jacó separou".

pôs o rebanho para o lado

"olhou ao lado".

ele separou seu rebanho para si

"ele separou seu rebanho".

Genesis 30:41

diante dos olhos do rebanho

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui "olhos" significa "ver". T.A.: "para que o rebanho pudesse vê-los".

diante das varas

"na frente das varas".

os mais fracos

"Os animais frágeis".

Assim os fracos eram de Labão e os fortes eram de Jacó

"Então os descendentes mais fracos pertenciam a Labão, enquanto os descendentes mais fortes pertenciam a Jacó". Você pode tornar isso ainda mais explícito. T.A.: "Assim, os descendentes mais fracos não tinham listras ou manchas e, portanto, pertenciam a Labão, enquanto os descendentes mais fortes tinham listras ou manchas e, portanto, pertenciam a Jacó".

Genesis 30:43

O homem

"Jacó".

se tornou muito próspero

"prosperou muito" ou "tornou-se muito rico".

Translation Questions

Genesis 30:1

Segundo Jacó, porque Raquel não tinha filhos?

Segundo Jacó, Deus havia impedido Raquel de ter filhos.

Genesis 30:3

O que Raquel fez para ter filhos?

Raquel deu a Jacó Bila, sua serva, para que ela pudesse ter filhos no lugar de Raquel.

Genesis 30:7

Por que Raquel disse que tinha prevalecido sobre sua irmã Lia?

Raquel disse que ela tinha prevalecido porque Bila, sua serva, deu dois filhos homens a Jacó.

Genesis 30:9

O que Lia fez quando percebeu que tinha parado de ter filhos?

Lia deu a Jacó Zilpa, sua serva, para que ela tivesse filhos no lugar de Lia.

O que fez Lia dizer "Isto é muito bom!"?

Lia disse "Isto é muito bom!" porque Zilpa, sua serva, deu um filho a Jacó.

Genesis 30:14

O que Raquel ofereceu a Lia em troca das mandrágoras do filho de Lia?

Em troca das mandrágoras de Rúben, Raquel ofereceu a Lia deixar que ela dormisse com Jacó naquela noite.

Genesis 30:19

Quantos filhos homens Lia deu a Jacó?

Lia deu seis filhos homens a Jacó.

Genesis 30:22

O que fez com que Raquel dissesse que sua vergonha havia sido retirada?

Quando Raquel deu um filho a Jacó, ela disse que sua vergonha havia sido retirada.

Genesis 30:25

Qual pedido Jacó fez a Labão depois que José nasceu?

Jacó pediu que Labão deixasse Jacó ir com sua família de volta à sua casa e a seu país.

Genesis 30:27

Porque Labão não queria deixar Jacó ir?

Labão havia descoberto por advinhação que Yahweh o havia abençoado por causa de Jacó.

Genesis 30:31

Qual salário Jacó recebeu por trabalhar para Labão?

Jacó tomou as ovelhas e cabras salpicadas, malhadas e negras do rebanho de Labão que ele apascentava.

Genesis 30:35

Como Labão enganou a Jacó em relação ao seu salário?
Primeiro, Labão removeu os animais que Jacó teria obtido, antes de ele ter dado o rebanho para Jacó cuidar.
Genesis 30:37
Em qual tipo de varas Jacó descascou riscas brancas?
Jacó descascou riscas brancas nas varas novas de estoraque, amendoeira e de plátano.
O que fez Jacó com as varas descascadas?
Jacó colocou as varas que tinha descascado na frente do rebanho, em frente dos bebedouros onde os rebanhos vinha beber.
Genesis 30:39
O que acontecia quando os rebanhos acasalavam diante das varas?
Quando os rebanhos acasalavam diante das varas eles davam crias listradas, manchadas e malhadas.
Genesis 30:41
Qual foi o resultado do acasalamento do rebanho de Jacó?
O resultado foi que o rebanho de Labão era mais fraco e o rebanho de Jacó era mais forte.

Chapter 31

1 Então, Jacó ouviu as palavras dos filhos de Labão, que diziam: "Jacó tem levado tudo o que era do nosso pai, e é das posses de nosso pai que ele tem adquirido toda esta riqueza". 2 Jacó viu o olhar na face de Labão. Jacó viu que a atitude de Labão para com ele tinha mudado. 3 Então, Yahweh disse a Jacó: "Retorna para a terra de teus pais e de teus parentes e Eu serei contigo". 4 Jacó mandou chamar Raquel e Lia para o campo, junto do seu rebanho, 5 e lhes disse: "Eu vejo que a atitude de vosso pai para comigo mudou, mas o Deus de meu pai tem estado comigo. 6 Vós sabeis que, com toda minha força, tenho servido a vosso pai. 7 Vosso pai tem enganado a mim e mudado meu salário dez vezes, mas Deus não tem permitido que ele faça mal a mim. 8 Quando ele dizia: 'Os animais manchados serão teu salário', então, todo o rebanho nascia manchado. E, quando ele dizia: 'Os listrados serão o teu salário,' então, todo o rebanho nascia listrado. 9 Desse modo, Deus tem tirado o gado de teu pai e dado a mim. 10 Pois, no tempo da reprodução, eu vi em um sonho os bodes que estavam acasalando no rebanho. Os bodes eram listrados, manchados e malhados. 11 O anjo de Deus disse a mim no sonho: 'Jacó'. Eu disse: 'Eis me aqui'. 12 Ele disse: 'Levanta os teus olhos e vê todos os bodes que estão acasalando no rebanho. Eles são listrados, manchados e malhados, pois Eu tenho visto todas as coisas que Labão está fazendo a ti. 13 Eu sou o Deus de Betel, onde tu ungiste um pilar, onde tu juraste um voto a Mim. Agora, deixa esta terra e retorna à terra de teu nascimento'". 14 Raquel e Lia responderam e lhe disseram: "Existe alguma porção ou herança para nós na casa de nosso pai? 15 Não somos nós tratadas por ele como estrangeiras? Pois ele nos tem vendido e também devorado completamente nosso dinheiro. 16 Pois todas as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

riquezas que Deus tem tirado de nosso pai agora são nossas e de nossos filhos. Agora, então, o que quer que Deus tenha te dito, faz". 17 Então, Jacó se levantou e colocou seus filhos e suas mulheres sobre os camelos. 18 Ele começou a conduzir todo o seu gado, e toda a sua propriedade que ele havia adquirido, incluindo o gado em sua posse, o qual ele ganhou em Padã-Arã. Então, ele partiu para estar com Isaque, seu pai, na terra de Canaã. 19 Enquanto Labão foi tosquiar seu rebanho, Raquel roubou os deuses da casa de seu pai. 20 Jacó também enganou Labão, o arameu, não dizendo a ele que estava partindo. 21 Então, ele fugiu com tudo o que tinha e rapidamente atravessou o rio, e se dirigiu para a região montanhosa de Gileade. 22 No terceiro dia, Labão foi avisado que Jacó tinha fugido. 23 Então, tomou seus parentes com ele e perseguiu Jacó por uma jornada de sete dias. Ele o alcançou na região montanhosa de Gileade. 24 Ora, Deus veio a Labão, o arameu, em um sonho na noite e disse-lhe: "Tem cuidado, não fales a Jacó nem bem nem mal". 25 Labão alcançou Jacó. Então, Jacó armou sua tenda na região montanhosa. Labão com seus parentes também acamparam na região montanhosa de Gileade. 26 Labão disse a Jacó: "O que fizeste, que me enganaste e levaste as minhas filhas como prisioneiras de guerra? 27 Por que fugiste secretamente, me enganaste e não me disseste? Eu teria te despedido com celebração e com cânticos, com tamborins e com harpas. 28 Tu não me permitiste beijar e me despedir de meus netos e minhas filhas. Ora, tu agiste tolamente. 29 Tenho poder para te fazer mal, mas o Deus de teu pai falou-me ontem à noite e disse: 'Tem cuidado, não fales a Jacó nem bem nem mal'. 30 E agora tu foste embora, porque desejavas retornar para a casa de teu pai. Mas, por que roubaste os meus deuses?". 31 Jacó respondeu e disse a Labão: "Porque eu tive medo e pensei que tomarias tuas filhas de mim à força, saí secretamente. 32 Quem quer que tenha roubado teus deuses não continuará vivo. Na presença de nossos parentes, identifica o que for teu que esteja comigo e pega". Pois Jacó não sabia que Raquel os tinha roubado. 33 Labão entrou na tenda de Jacó, na tenda de Lia, e na tenda das duas servas, mas ele não os achou. Ele saiu da tenda de Lia e entrou na tenda de Raquel. 34 Ora, Raquel havia tomado os deuses da casa, colocou-os na sela de um camelo e se sentou sobre eles. Labão procurou por toda a tenda, mas não os encontrou. 35 Ela disse a seu pai: "Não fiques irritado, meu senhor, pois eu não posso me levantar diante de ti, pois estou no período de menstruação". Então, ele procurou, mas não encontrou os deuses de sua casa. 36 Jacó estava irritado e argumentou com Labão. E lhe disse: "Qual é minha ofensa? Qual é o meu pecado para que me persigas furiosamente? 37 Pois tu tens vasculhado todas as minhas posses. O que achaste de todos os bens de tua casa? Deixa-os aqui diante de nossos parentes, de modo que eles

possam julgar entre nós dois. 38 Por vinte anos, eu tenho estado contigo. Tuas ovelhas e tuas cabras não têm abortado, nem tenho eu comido nenhum carneiro de teu rebanho. 39 O que foi despedaçado por bestas eu não trouxe a ti. Em vez disso, eu suportei esta perda. Tu sempre me fizeste pagar por todo animal que faltava, se furtado pelo dia ou furtado pela noite. 40 Lá estava eu: pelo dia, o calor me consumia e, pela noite, o orvalho congelado; e eu ficava sem dormir. 41 Esses vinte anos eu estive em tua casa. Eu trabalhei para ti por catorze anos por tuas duas filhas e seis anos por teu rebanho. Mudaste meu salário dez vezes. 42 Se o Deus de meu pai, o Deus de Abraão, a quem Isaque teme, não estivesse comigo, certamente agora me terias mandado embora com mãos vazias. Deus tem visto a minha aflição e como eu tenho trabalhado duro e Ele te repreendeu ontem à noite". 43 Labão respondeu e disse a Jacó: "As filhas são minhas filhas, os netos são meus netos e os rebanhos são meus rebanhos. Tudo o que vês é meu. Mas o que posso eu fazer hoje a estas minhas filhas ou a seus filhos que elas deram à luz? 44 Então, agora, façamos um pacto, tu e eu, e deixa isto ser um testemunho entre mim e ti". 45 Então, Jacó tomou uma pedra e a colocou como um pilar. 46 Jacó disse aos seus parentes: "Ajuntem pedras". Então, eles tomaram pedras e fizeram uma pilha. Eles comeram alí junto à pilha. 47 Labão chamou isso Jegar-Saaduta, mas Jacó chamou Galeede. 48 Labão disse: "Esta pilha é uma testemunha entre mim e ti hoje". Por isso, foi chamado Galeede. 49 Também foi chamado Mizpá, porque Labão disse: "Que Yahweh vigie entre mim e ti quando estivermos fora de vista um do outro. 50 Se maltratares as minhas filhas ou se tomares quaisquer esposas além de minhas filhas, embora ninguém mais esteja conosco, atenta, Deus é testemunha entre mim e ti". 51 Labão disse a Jacó: "Olha esta pilha e olha este pilar, o qual ergui entre mim e ti. 52 Esta pilha é uma testemunha, e o pilar é uma testemunha de que não passarei além desta pilha até ti, e que tu não passarás além desta pilha e deste pilar até mim, para trazer prejuízo. 53 Que o Deus de Abraão, o Deus de Naor, o Deus do pai deles, julgue entre nós". Jacó jurou por Deus, o qual seu pai Isaque temia. 54 Jacó ofereceu um sacrifício no monte e chamou seus parentes para comer uma refeição. Eles comeram e passaram a noite toda no monte. 55 Cedo, pela manhã, Labão se levantou, beijou seus netos e suas filhas e os abençoou. Então, Labão os deixou e retornou para casa.

Chapter 32

1 Jacó também seguiu em seu caminho, e os anjos de Deus o encontraram. 2 Quando Jacó os viu, ele disse: "Este é o acampamento de Deus," então, ele chamou o nome daquele lugar Maanaim. 3 Jacó enviou adiante de si mensageiros a Esaú seu irmão, à

terra de Seir, na região de Edom. 4 Deu-lhes instruções dizendo: "Isto é o que dirás ao meu senhor Esaú: Eis o que fala o teu servo Jacó: 'Eu morei com Labão, e estive com ele até agora. 5 Tenho bois, jumentos e rebanhos, escravos e escravas. Enviei esta mensagem a meu senhor, para que eu possa alcançar o teu favor". 6 Os mensageiros retornaram e disseram a Jacó: "Nós fomos ao teu irmão Esaú. Ele está a caminho para encontrar-te; quatrocentos homens estão com ele". 7 Jacó temeu e se angustiou; dividiu em dois grupos o povo que estava com ele; e também os rebanhos, as manadas e os camelos. 8 Ele disse: "Se Esaú atacar um grupo e o destroçar, então, o outro grupo escapará". 9 Jacó disse: "Deus de meu pai Abraão, e Deus de meu pai Isaque, Yahweh, que me disse: 'Retorna à tua terra natal e à tua parentela, e Eu te prosperarei', 10 sou indigno de toda a Tua fidelidade e de toda a Tua misericórdia para com o Teu servo. Eu atravessei o Jordão apenas com o meu cajado, e agora volto com dois grupos. 11 Por favor, livra-me da mão do meu irmão Esaú, pois eu temo que ele mate a mim e as mães com os filhos. 12 Pois Tu disseste: 'Eu certamente te farei prosperar. Farei que a tua descendência seja numerosa como a areia do mar, a qual não se pode contar'". 13 Jacó permaneceu alí aquela noite. E do que tinha ele separou algo para presentear Esaú, seu irmão: 14 duzentas cabras e vinte bodes, duzentas ovelhas e vinte carneiros, 15 trinta camelas de leite com suas crias, quarenta vacas e dez touros, vinte jumentas e dez jumentos. 16 Ele os entregou a seus servos, cada manada em separado. E disse a seus servos: "Ide adiante de mim e deixai um espaço entre uma manada e outra". 17 Ele instruiu o primeiro servo, dizendo: "Quando Esaú meu irmão te encontrar e te perguntar, dizendo: 'A quem pertences? Para onde vais? E de quem são estes animais diante ti?', 18 então, dirás: 'são do teu servo Jacó. É um presente enviado para meu senhor Esaú. E eis que ele mesmo chegará atrás de nós'". 19 Jacó instruiu também ao segundo grupo, ao terceiro, e a todos os homens que seguiam as manadas. Ele disse: "Direis a mesma coisa a Esaú quando o encontrardes. 20 Direis também: 'Teu servo Jacó está vindo atrás de nós.'" Pois ele pensou: "Eu o apaziguarei com o presente que me antecede. Depois, quando eu o encontrar, talvez me receba bem". 21 Então, o presente foi adiante dele. Ele mesmo permaneceu aquela noite no acampamento. 22 Jacó se levantou durante a noite, tomou suas duas mulheres, suas duas servas e seus onze filhos. Ele os enviou a atravessar um ponto raso do Jaboque. 23 Desta maneira, ele os fez atravessar o ribeiro com todas as suas posses. 24 Jacó foi deixado sozinho, e um homem lutou com ele até o romper do dia. 25 Quando o homem viu que não poderia derrotá-lo, tocou a juntura da coxa de Jacó, o qual teve o quadril deslocado, quando lutou com ele. 26 O homem disse: "Deixa-me ir, pois já subiu o alvorecer". Jacó disse: "Eu não te deixarei ir sem que me abençoes".

27 O homem disse a ele: "Qual é o teu nome?" Ele respondeu: "Jacó". 28 O homem disse: "Teu nome não será mais Jacó, e sim, Israel. Pois lutaste com Deus e com homens e prevaleceste". 29 E Jacó perguntou: "Por favor diga-me o teu nome". Ele disse: "Por que perguntas o meu nome?". E o abençoou ali. 30 Chamou Jacó aquele lugar de Peniel pois disse: "Eu vi Deus face a face e minha vida foi preservada". 31 Nasceu o sol sobre Jacó, quando ele passou Peniel. Ele estava mancando por causa de seu quadril. 32 Por isso, até hoje, os filhos de Israel não comem os ligamentos da coxa que estão na articulação do quadril, porque o homem feriu aqueles ligamentos quando deslocou o quadril de Jacó.

Chapter 33

1 Jacó levantou os olhos e viu que Esaú estava vindo, e com ele quatrocentos homens. Jacó dividiu os filhos entre Lia, Raquel e as duas servas. 2 Então, ele pôs as servas e seus filhos à frente, Lia e seus filhos atrás deles, e por último Raquel e José. 3 Ele mesmo passou à frente deles, prostrou-se ao chão por sete vezes, até aproximar-se de seu irmão. 4 Então, Esaú correu ao seu encontro, abraçou-o e o beijou, e eles choraram. 5 Quando Esaú levantou os olhos viu as mulheres e as crianças, e perguntou: "Quem são essas pessoas que estão contigo?". Jacó respondeu: "São os filhos que Deus graciosamente deu ao teu servo". 6 Então, as servas se aproximaram com suas crianças e se prostraram. 7 Em seguida, Lia e suas crianças se aproximaram e se prostraram. Por último, José e Raquel se aproximaram e se prostraram. 8 Então, Esaú perguntou: "O que tu pretendes com estes grupos de servos que foram ao meu encontro?". Jacó disse: "Para encontrar favor aos olhos de meu senhor". 9 Esaú disse: "Eu tenho muitos bens, meu irmão; guarda o que tens para ti". 10 Jacó disse: "Não, por favor, se encontrei graça aos teus olhos, então, aceita o presente da minha mão, porque, de fato, ver a tua face é como ver a face de Deus, e tu tens me aceitado. 11 Por favor, aceita o presente que eu trouxe; porque Deus tem me abençoado grandemente e, por causa disso, tenho o suficiente". Jacó insistiu com ele, até que Esaú aceitou seu presente. 12 Então, Esaú disse: "Sigamos nosso caminho, eu irei adiante de ti". 13 Jacó lhe disse: "Meu senhor, sabe que as crianças são muito pequenas, e que as ovelhas e vacas ainda estão amamentando suas crias; se elas forem forçadas a caminhar demais em um só dia, todos os animais morrerão. 14 Por favor, meu senhor, passa adiante do teu servo; eu seguirei mais lentamente, conforme o passo do gado que está diante de mim, e no passo das crianças, até que chegue a meu senhor em Seir". 15 Esaú disse: "Permite-me deixar contigo alguns dos meus homens". Mas Jacó disse: "Por que fazer isso? Meu senhor já tem sido generoso

o suficiente para comigo". 16 Então, Esaú retomou o seu caminho para Seir, naquele mesmo dia. 17 Jacó viajou para Sucote, edificou uma casa para si e fez abrigos para seu gado. Por isso, o nome do lugar se chama Sucote. 18 Quando Jacó veio de Padã-Arã, chegou salvo à cidade de Siquém, a qual está na terra de Canaã, e acampou perto da cidade. 19 Então, comprou um pedaço de campo dos filhos de Hamor, pai de Siquém, por cem peças de prata, e ali armou sua tenda. 20 Então, levantou ali um altar e o chamou de Deus, o Deus de Israel.

Chapter 34

1 Então, Diná, a filha que Lia teve de Jacó, saiu para conhecer as filhas da terra. 2 Siquém, filho de Hamor, o heveu, príncipe da terra, a viu, a agarrou, a tomou e a violentou. 3 Ele se apaixonou por Diná, a filha de Jacó, e falou ternamente a ela. 4 Siquém disse a seu pai Hamor: "Consegue-me esta mulher para que seja minha esposa". 5 Jacó ouviu que ele corrompeu a Diná, sua filha. Seus filhos estavam no campo com os rebanhos; Jacó calou-se até eles voltarem. 6 Hamor, o pai de Siquém, saiu para falar com Jacó. 7 Os filhos de Jacó voltaram do campo e ouviram sobre o ocorrido. Eles ficaram furiosos, estavam indignados porque ele havia desgraçado Israel, violentando a filha de Jacó, algo que não deveria ter sido feito. 8 Hamor falou-lhes, dizendo: "Meu filho Siquém ama vossa filha. Por favor, entregai-a a ele para que seja sua esposa. 9 Fazei aliança conosco, dai-nos vossas filhas e tomai nossas filhas para vós. 10 Vós vivereis conosco e a terra estará disponível para que vivais, comercializeis e adquirais propriedades". 11 Siquém disse ao pai e aos irmãos de Diná: "Deixai-me encontrar favor aos vossos olhos e o que me pedirem eu vos darei. 12 Pedi-me o que vós quereis pela noiva e eu vos darei o que me pedirem, mas dai-me a mulher para que seja minha esposa. 13 Os filhos de Jacó responderam a Siquém e Hamor, seu pai, com falsidade, devido ao que Siquém havia feito com Diná, irmã deles. 14 Eles disseram: "Nós não podemos fazer isso: dar nossa irmã a qualquer um que esteja incircunciso, isso seria uma desgraça para nós. 15 A única condição para aceitarmos é que vos circuncideis como nós, e que cada homem do vosso povo seja circuncidado. 16 Então, nós vos daremos as nossas filhas e tomaremos as vossas filhas para nós, assim, viveremos convosco e nos tornaremos um só povo. 17 Mas, se vós não nos ouvirdes e não vos circuncidardes, tomaremos de volta nossa irmã e partiremos". 18 Essas palavras agradaram a Hamor e a seu filho Siquém. 19 O jovem não tardou em fazer o que eles disseram porque ele gostava da filha de Jacó e porque ele era a pessoa mais honrada da casa de seu pai. 20 Hamor e o filho Siquém foram ao portão de sua cidade e falaram com todos os homens, dizendo: 21 "Estes homens

estão em paz conosco, deixai-os viver na terra e deixai-os fazer negócios, a terra é suficientemente grande para eles. Tomemos suas filhas como esposas e entreguemos-lhes as nossas filhas. 22 Esta foi a única condição com a qual os homens concordaram para viverem conosco e nos tornarmos um só povo: Se cada homem entre nós for circuncidado, assim como eles o são. 23 Não serão todos os seus rebanhos e suas propriedades também nossos? Vamos entrar em acordo e, então, eles viverão conosco". 24 Todos os homens da cidade ouviram Hamor e Siquém, seu filho. E cada homem foi circuncidado. 25 No terceiro dia, quando eles estavam ainda com dores, dois filhos de Jacó, Simeão e Levi, irmãos de Diná, tomaram suas espadas, entraram silenciosamente na cidade e mataram todos os homens. 26 Também mataram Hamor e Siquém, seu filho, ao fio da espada e tiraram Diná da casa de Siquém e foram embora. 27 Os outros filhos de Jacó foram até onde estavam os corpos e saquearam a cidade porque o povo havia desonrado a irmã deles. 28 Eles tomaram seus rebanhos, manadas, jumentos e todas as coisas que havia na cidade e nos campos ao redor, 29 todas as suas riquezas. Todas as crianças e suas esposas foram capturadas. Eles tomaram todas as coisas que estavam em suas casas. 30 Jacó disse a Simeão e a Levi: "Vós causastes grandes problemas para mim, fazendo com que os habitantes desta terra, cananeus e perizeus, me odeiem. Como somos em pouco número, se eles se juntarem para me atacar, irão destruir a mim e a minha casa". 31 Mas Simeão e Levi disseram: "Deveria Siquém ter tratado nossa irmã como uma prostituta?".

Chapter 35

1 Deus disse a Jacó: "Levanta-te, sobe a Betel e habita ali. Constrói um altar ao Deus que apareceu a ti quando fugiste de Esaú, teu irmão". 2 Então, Jacó disse à sua família e a todos que estavam com ele: "Lançai fora os deuses estrangeiros que estão entre vós, purificai-vos e mudai vossas roupas. 3 Partamos e subamos a Betel. Eu farei ali um altar a Deus que me respondeu no dia da minha angústia e esteve comigo por onde andei". 4 Dito isto, eles entregaram a Jacó todos os deuses estrangeiros que estavam em suas mãos e os brincos que estavam em suas orelhas. Jacó enterrou-os debaixo do carvalho que estava próximo a Siquém. 5 Enquanto viajavam, o terror de Deus caiu sobre as cidades que estavam ao seu redor, para que aqueles povos não perseguissem os filhos de Jacó. 6 Então, Jacó chegou em Luz (esta é Betel), que fica na terra de Canaã; ele e todo seu povo que com ele estava. 7 Ele construi ali um altar e o chamou de El-Betel, pois ali Deus havia se revelado a ele, quando estava fugindo de seu irmão. 8 Débora, ama de Rebeca, morreu. Ela foi enterrada em Betel, debaixo de um carvalho, que passou a ser chamado Alom-Bacute. 9 Quando Jacó voltou de Padã-Arã, Deus apareceu-lhe novamente e o

abençoou. [10] Deus lhe disse: "Teu nome é Jacó, porém não mais o será. Tu serás chamado Israel". E Deus lhe deu o nome de Israel. [11] Deus lhe disse: "Eu sou o Deus Todo Poderoso. Frutifica e multiplica-te. Uma nação e uma multidão de nações virão de ti e haverá reis entre teus descendentes. [12] A terra que dei a Abraão e a Isaque darei a ti e também a teus descendentes". [13] E Deus subiu de diante dele, do lugar onde Deus falou com Jacó. [14] Jacó levantou uma coluna no lugar onde Deus havia lhe falado, uma coluna de pedra. Ele derramou sobre ela uma oferta de libação, e também azeite. [15] E Jacó deu o nome Betel ao lugar onde Deus falou com ele. [16] Eles partiram de Betel. Enquanto ainda estavam a alguma distância de Efrata, Raquel entrou em trabalho de parto. Foi-lhe muito difícil dar à luz. [17] Enquanto estava nas fortes dores de parto, a parteira lhe disse: "Não temas, pois terás outro filho". [18] Como estava morrendo, em seu último suspiro nomeou-o Benoni, entretanto seu pai lhe chamou Benjamim. [19] Raquel morreu e foi enterrada no caminho para Efrata (que é Belém). [20] Jacó levantou uma coluna sobre seu túmulo. É a marca de seu túmulo até os dias de hoje. [21] Israel partiu e armou sua tenda além da torre de Migdal-Éder. [22] Enquanto Israel estava vivendo naquela terra, Rúben deitou-se com Bila, concubina de seu pai e Israel ouviu a respeito. Os filhos de Jacó eram doze: [23] com Lia, ele teve Rúben, o primogênito, Simeão, Levi, Judá, Issacar e Zebulom; [24] com Raquel, teve José e Benjamim; [25] com Bila, serva de Raquel, teve Dã e Naftali; [26] com Zilpa, serva de Lia, teve Gade e Aser. Todos esses são os filhos de Jacó, os quais nasceram em Padã-Arã. [27] Jacó foi até Isaque, seu pai, em Manre, Quiriate-Arba (a mesma que Hebrom), onde peregrinaram Abraão e Isaque. [28] Isaque viveu cento e oitenta anos. [29] Expirou, morreu e foi recolhido aos seus ancestrais idoso e cheio de dias. Esaú e Jacó, seus filhos, sepultaram-no.

Chapter 36

[1] Estes são os descendentes de Esaú, também chamado de Edom. [2] Estas são as mulheres que Esaú tomou dentre as filhas de Canaã: Ada, a filha de Elom, o heteu; Aolibama, a filha de Ana, neta de Zibeão, o heveu; [3] e Basemate, filha de Ismael, irmã de Nebaiote. [4] De Esaú, Ada teve Elifaz, e Basemate teve Reuel. [5] Aolibama teve Jeús, Jalão e Corá. Esses são os filhos de Esaú que nasceram na terra de Canaã. [6] Esaú levou suas mulheres, seus filhos, suas filhas, todos os membros de sua casa e seu gado, todos os seus animais e possessões, que havia adquirido na terra de Canaã, e foi para uma terra distante do seu irmão Jacó. [7] Ele fez isso porque suas posses eram muitas para habitarem juntos. A terra onde haviam se estabelecido não podia sustentá-los por causa dos rebanos que possuíam. [8] Por isso, Esaú, também

conhecido como Edom, estabeleceu-se na região montanhosa de Seir. 9 Estes foram
os descendentes de Esaú, o ancestral dos edomitas, habitantes na região montanhosa
de Seir. 10 E estes eram os nomes dos filhos de Esaú: Elifaz, filho de Ada, mulher de
Esaú; Reuel, filho de Basemate, mulher de Esaú. 11 Os filhos de Elifaz foram: Temã,
Omar, Zefô, Gatã e Quenaz. 12 Timna era concubina de Elifaz, filho de Esaú, deu à luz
Amaleque. Esses foram os netos de Ada, mulher de Esaú. 13 Estes foram os filhos de
Reuel: Naate, Zerá, Samá e Mizá. Esses foram os filhos de Basemate, mulher de Esaú.
14 Estes foram os filhos de Aolibama, mulher de Esaú, filha de Aná, filho de Zibeão.
Ela teve de Esaú Jeús, Jalão e Corá. 15 Estas foram os chefes dos descendentes de
Esaú: os descendentes de Elifaz, o primogênito de Esaú, os chefes Temã, Omar, Zefô,
Quenaz, 16 Corá, Gatã e Amaleque. Os chefes que nasceram a Elifaz na terra de
Edom; esses eram netos de Ada. 17 Estes foram os chefes de Reuel, filho de Esaú:
Naate, Zerá, Sama e Mizá. Esses foram os chefes que descenderam de Reuel na terra
de Edom. Eram netos de Basemate, mulher de Esaú. 18 Estes foram os chefes de
Aolibama, mulher de Esaú: Jeús, Jalão e Corá. Esses foram os chefes que
descenderam de Aolibama, mulher de Esaú, filha de Aná. 19 Esses são os
descendentes de Esaú, que é Edom, e seus chefes. 20 Estes foram os filhos de Seir, o
horeu, moradores daquela terra: Lotã, Sobal, Zibeão, Anás, 21 Disom, Eser e Disã.
Esses foram os chefes dos horeus, os habitantes de Seir na terra de Edom. 22 Os filhos
de Lotã foram: Hori e Hemã; Timna era irmã de Lotã. 23 Foram estes os filhos de
Sobal: Alvã, Manaate, Ebal, Sefô e Onã. 24 Estes foram os filhos de Zibeão: Aías e Aná;
este é o Aná que encontrou as fontes termais no deserto, enquanto levava às
pastagens os jumentos de Zibeão, seu pai. 25 Estes foram os filhos de Aná: Disom e
Aolibama, filha de Aná. 26 E estes foram os filhos de Disom: Hendã, Esbã, Itrã e
Querã. 27 Estes foram os filhos de Eser: Bilã, Zaavã e Acã. 28 Estes são os filhos de
Disã: Uz e Arã. 29 Estes foram os chefes dos horeus: o chefe Lotã, o chefe Sobal, o
chefe Zibeão, o chefe Aná, 30 o chefe Disom, o chefe Eser e o chefe Disã; esses foram
os chefes dos horeus, de acordo com lista dos chefes na terra de Seir. 31 Estes foram
os reis que reinaram na terra de Edom antes de qualquer um ter reinado sobre os
israelitas: 32 Belá, filho de Beor, reinou em Edom; e o nome de sua cidade era Dinabá.
33 Quando Belá morreu, Jobabe, filho de Zerá, reinou em seu lugar. 34 Quando
Jobabe morreu, Husã, da terra dos temanitas, reinou em seu lugar. 35 Quando Husã
morreu, então, Hadade, filho de Bedade, que derrotou os midianitas no campo de
Moabe, reinou em seu lugar. O nome de sua cidade era Avite. 36 Quando Hadade
morreu, Sâmela de Masreca reinou em seu lugar. 37 Sâmela morreu, e, então, Saul de

Reobote, junto ao rio, reinou em seu lugar. 38 Quando Saul morreu, Baal-Hanã, filho de Acbor, reinou em seu lugar. 39 Quando Baal-Hanã morreu, Hadar reinou em seu lugar. O nome da sua cidade era Paú; e sua mulher era Meetabel, filha de Matrede, neta de Mezaabe. 40 Estes foram os nomes dos chefes dos descendentes de Esaú, de acordo com suas tribos e regiões, por seus nomes: Timna, Alva, Jetete, 41 Aolibama, Elá, Pinom, 42 Quenaz, Temã, Mibzar, 43 Magdiel e Irão. Esses foram os chefes das tribos de Edom, de acordo com suas habitações, na terra que tinham possuído. Esse foi Esaú, o pai dos edomitas.

Chapter 37

1 Jacó habitou na terra onde seu pai tinha vivido, na terra de Canaã. 2 Estes foram os eventos relacionados a Jacó. José, que era um jovem de dezessete anos de idade, estava cuidando do rebanho com seus irmãos. Ele estava com os filhos de Bila e os filhos de Zilpa, esposas de seu pai. José trouxe ao seu pai uma notícia desfavorável sobre eles. 3 E Israel amava José mais que todos os seus filhos, pois ele era o filho de sua velhice. Ele fez uma bela túnica para ele. 4 Seus irmãos viram que seu pai o amava mais que a todos eles. Odiaram-no e não falavam cordialmente com ele. 5 José teve um sonho e o relatou aos seus irmãos. Eles o odiaram ainda mais. 6 Ele lhes disse: "Por favor, escutai este sonho que tive. 7 Eis que estávamos amarrando fardos de grãos no campo e meu fardo se levantou e ficou em pé e seus fardos rodearam e se curvaram ao meu fardo". 8 Seus irmãos disseram-lhe: "Reinarás mesmo sobre nós? Governarás, de fato, sobre nós?". Eles odiaram-no ainda mais por seus sonhos e suas palavras. 9 Ele teve outro sonho e o contou aos seus irmãos. Ele disse: "Eis que tive outro sonho: o sol e a lua e onze estrelas se curvavam diante de mim". 10 Ele o contou ao seu pai, assim como aos seus irmãos e seu pai o repreendeu. Disse-lhe: "O que é este sonho que tiveste? Eu, tua mãe e teus irmãos iremos, de fato, curvar-nos ao chão perante ti?". 11 Seus irmãos estavam com ciúmes dele, mas seu pai manteve a questão em mente. 12 Seus irmãos foram cuidar do rebanho de seu pai em Siquém. 13 Israel disse a José: "Teus irmãos não estão cuidando do rebanho em Siquém? Vem e te enviarei a eles". José lhe disse: "Estou pronto". 14 Ele lhe disse: "Vai agora, verifica se teus irmãos e o rebanho estão bem e traze-me notícias". Então, Jacó enviou-lhe para fora do vale de Hebrom e José foi a Siquém. 15 Um certo homem encontrou José e eis que ele estava perdido em um campo. O homem perguntou-lhe: "O que procuras?". 16 José disse: "Estou procurando meus irmãos. Dize-me, por favor, onde eles estão cuidando do rebanho". 17 O homem disse: "Eles deixaram este lugar, pois ouvi-os dizer: 'Vamos para Dotã'". José foi atrás dos seus irmãos e os encontrou

em Dotã. 18 Eles o viram de longe e, antes que ele se aproximasse, conspiraram
contra ele para matá-lo. 19 Seus irmãos disseram uns aos outros: "Eis que o sonhador
se aproxima. 20 Vamos, agora, matá-lo e jogá-lo dentro de uma destas cisternas. E
diremos: 'Um animal selvagem o devorou'. Veremos o que será de seus sonhos". 21
Rúben ouviu isso, livrou-o de suas mãos e disse: "Não vamos tirar a sua vida". 22
Rúben disse a eles: "Não derrameis sangue. Jogai-o nesta cova no deserto, todavia
não ponhais a mão nele". Ele planejava resgatar José de suas mãos para fazê-lo
retornar ao seu pai. 23 Aconteceu que, quando José chegou a seus irmãos, eles o
despiram de sua bela túnica. 24 Pegaram-no e o jogaram na cisterna, que estava
vazia e sem água. 25 Eles se sentaram para comer pão. Levantaram seus olhos e eis
que viram uma caravana de ismaelitas vindo de Gileade, com seus camelos,
carregando especiarias, bálsamo e mirra, que eles levavam para o Egito. 26 Disse
Judá aos seus irmãos: "Que lucro teremos se matarmos nosso irmão e encobrirmos
seu sangue? 27 Vinde, vamos vendê-lo aos ismaelitas e não coloquemos nossas mãos
sobre ele, pois ele é nosso irmão, nossa carne". Seus irmãos o escutaram. 28 Quando
os mercadores midianitas passaram, seus irmãos ergueram José, fazendo-o sair da
cisterna e o venderam por vinte siclos de prata aos ismaelitas. Os ismaelitas levaram
José ao Egito. 29 Quando Rúben retornou à cisterna, eis que José não estava lá. Ele
rasgou suas roupas 30 e, voltando aos seus irmãos, disse: "O rapaz não está lá. E eu,
para onde irei?". 31 Então, eles pegaram a túnica de José, mataram um cabrito e
mergulharam a túnica no sangue. 32 Depois a levaram ao seu pai e disseram:
"Encontramos isto. Por favor, vê se é a túnica do teu filho ou não". 33 Jacó reconheceu
a veste e disse: "É do meu filho. Um animal selvagem o devorou. José certamente foi
despedaçado". 34 Jacó rasgou suas roupas e colocou uma roupa de saco sobre seu
quadril. E sofreu luto por seu filho por muitos dias. 35 Todos os seus filhos e filhas se
levantaram para confortá-lo, mas ele se recusou ser consolado, dizendo: "De fato, irei
ao sheol lamentando por meu filho". Seu pai chorou por ele. 36 E os midianitas o
venderam a Potifar no Egito, um oficial do Faraó, capitão da guarda real.

Chapter 38

1 Naquele tempo, Judá deixou seus irmãos e permaneceu com um homem de Adulão,
cujo nome era Hira. 2 Ali, ele encontrou a filha de um cananeu, cujo nome era Suá.
Ele a tomou por mulher e se deitou com ela. 3 Ela engravidou, teve um filho e deram-
lhe o nome de Er. Ela engravidou novamente e deu à luz um filho e 4 o chamou Onã.
5 Novamente, teve um filho e o chamou Selá. Foi em Quezibe que ela o deu à luz. 6

Judá encontrou uma esposa para o seu primogênito Er, cujo nome era Tamar. [7] Er, o primogênito de Judá, era mau aos olhos de Yahweh e Yahweh o matou. [8] Judá disse a Onã: "Deita-te com a esposa do teu irmão, cumpre teu papel de cunhado para com ela e dá um filho para teu irmão". [9] Onã sabia que a criança não seria dele. Sempre que se deitava com a esposa do seu irmão, derramava o sêmen no chão para que não desse um filho para seu irmão. [10] O que ele fazia era mau aos olhos de Yahweh e Yahweh também o matou. [11] Então, Judá disse a Tamar, sua nora: "Permanece como viúva na casa de teu pai até que Selá, meu filho, cresça". Pois temeu: "Ele pode moorrer, assim como seus irmãos". Tamar partiu e viveu na casa de seu pai. [12] Após um longo tempo, a filha de Suá, esposa de Judá, faleceu. Judá foi confortado e subiu aos tosqueadores de suas ovelhas em Timnate, ele e seu amigo Hira, o adulamita. [13] Disseram a Tamar: "Eis que teu sogro está indo a Timnate tosquiar suas ovelhas". [14] Ela tirou suas vestes de viúva, cobriu-se e envolveu-se com seu véu. Ela se sentou no portão de Enaim, próximo à estrada para Timnate. Viu que Selá havia crescido, mas ela não havia sido dada a ele como esposa. [15] Quando Judá a viu, pensou que era uma prostituta, por estar com o rosto coberto. [16] Ele foi até ela na estrada e disse: "Vem, por favor, deixa-me deitar contigo", pois ele não sabia que ela era sua nora; ela disse: "O que me darás para que deites comigo?". [17] Ele disse: "Enviar-te-ei um cabrito do rebanho". Ela disse: "Tu me darás garantia até que o envies a mim?". [18] Ele disse: "Que garantia posso dar-te?". E ela disse: "Teu selo, teu cordão e o cajado que está em tua mão". Ele os deu a ela, deitou-se com ela e ela engravidou dele. [19] Ela se levantou e partiu. Tirou seu véu e vestiu as vestes de sua viuvez. [20] Judá enviou o cabrito do rebanho com seu amigo adulamita para receber a garantia das mãos da mulher, mas ele não a encontrou. [21] Então, o adulamita perguntou aos homens do local: "Onde está a prostituta do templo que estava na estrada de Enaim?". Eles disseram: "Não havia prostituta do templo aqui". [22] Ele retornou a Judá e disse: "Não a encontrei. Também os homens do local disseram: 'Não havia prostituta do templo aqui'". [23] Judá disse: "Deixa que ela fique com os itens para que não sejamos razão de vergonha. De fato, enviei este cabrito, mas não a encontraste". [24] Aconteceu que, após três meses, foi dito a Judá: "Tamar, tua nora, prostituiu-se e está grávida". Judá disse: "Traze-a aqui e deixa-a ser queimada". [25] Quando ela foi trazida, enviou ao seu sogro uma mensagem: "Estou grávida do homem que é dono destas coisas". Ela disse mais: "Reconhece, por favor, a quem pertencem estes: o selo, o cordão e o cajado". [26] Judá reconheceu os itens e disse: "Ela é mais justa do que eu, visto que não a dei como esposa a Selá, meu filho". Ele não se deitou com ela novamente. [27] Sucedeu que, chegada a hora de ela dar à luz, eis que gêmeos estavam em seu ventre. [28]

Quando ela estava parindo, um bebê colocou uma mão para fora e a parteira pegou um fio escarlate e amarrou-o em sua mão e disse: "Este veio primeiro". 29 Todavia ele recolheu sua mão de volta e eis que seu irmão saiu primeiro. A parteira disse: "Como quebraste a ordem!". E ele foi chamado Perez. 30 Então, seu irmão saiu, o que tinha um fio escarlate em sua mão, e ele foi chamado Zerá.

Chapter 39

1 José foi levado ao Egito. Potifar, um oficial de Faraó que era capitão da guarda e egípcio, comprou-o dos ismaelitas que o haviam levado para lá. 2 Yahweh estava com José e este se tornou próspero. José, então, passou a morar com seu senhor egípcio. 3 Seu senhor viu que Yahweh estava com ele e que Yahweh prosperava tudo que ele fazia. 4 José encontrou favor diante dos olhos de seu senhor, a quem servia. Potifar o fez administrador de sua casa, e colocou sob seus cuidados tudo que possuía. 5 Desde que o colocou como administrador de sua casa e de tudo o que possuía, Yahweh abençoou o lar do egípcio por causa de José. A bênção de Yahweh estava em todas as coisas que Potifar tinha em sua casa e em seu campo. 6 Potifar pôs tudo sobre os cuidados de José. Ele não tinha que pensar sobre nada exceto sobre a comida que comia. José era formoso de porte e de aparência. 7 E aconteceu que, depois disso, a mulher de seu senhor desejou José. Ela disse: "Deita-te comigo". 8 Mas ele recusou e disse para ela: "Escuta: meu senhor não precisa se preocupar sobre o que eu faço na casa. Ele pôs tudo sob meus cuidados. 9 Ninguém é superior a mim nesta casa. Ele não vedou nada a mim, a não ser a ti, porque tu és a mulher dele. Como poderia eu cometer este grande mal e pecar perante Deus?". 10 Ela falou com José dia após dia, mas ele se recusava a dormir ou estar com ela. 11 Mas, certo dia, ele chegou à casa onde trabalhava e nenhum dos que ali trabalhavam estavam lá. 12 Ela o pegou pelas roupas e disse: "Deita-te comigo". Ele, porém, deixando suas roupas nas mãos dela, escapou e fugiu para fora. 13 Quando ela viu que ele tinha deixado suas roupas em suas mãos e fugiu para fora, 14 chamou um dos homens da casa e disse para ele: "Vede, Potifar trouxe um hebreu para nos insultar. Ele veio para deitar-se comigo e eu gritei. 15 Quando me escutou gritando, deixou suas roupas comigo, fugiu e foi para fora". 16 Ela deixou a roupa dele perto de si até que o seu senhor chegou em casa. 17 E deu para ele essa explicação: "O servo hebreu que nos trouxeste veio para me insultar. 18 Quando eu gritei, ele deixou suas roupas comigo e fugiu para fora". 19 Então, quando o seu senhor ouviu a explicação da mulher: "Foi isso o que seu servo fez comigo", Potifar ficou muito bravo. 20 O senhor de José o pegou e o colocou na prisão, um lugar onde ficavam confinados os prisioneiros do rei. Ele ficou na prisão.

21 Mas Yahweh estava com José e era fiel a ele e o favoreceu aos olhos do carcereiro.
22 O carcereiro confiou os prisioneiros a José para que cuidasse deles. Qualquer coisa que acontecesse, José estava encarregado disso. 23 O carcereiro não se preocupava com nada que estava sob seus cuidados porque Yahweh estava com José. Qualquer coisa que fizesse, Yahweh o prosperava.

Chapter 40

1 Sucedeu, depois dessas coisas, que o copeiro e o padeiro do rei do Egito ofenderam seu mestre, rei do Egito. 2 Faraó indignou-se com seus dois oficiais, o copeiro chefe e o padeiro chefe. 3 Ele os colocou em custódia na prisão do capitão da guarda, na mesma prisão onde José estava preso. 4 O capitão da guarda colocou José a cargo deles para que os servisse. Eles permaneceram sob custódia por algum tempo. 5 Ambos sonharam um sonho — o copeiro e o padeiro do rei do Egito os quais estavam na prisão — cada homem sonhou seu próprio sonho, na mesma noite, e cada sonho teve sua própria interpretação. 6 Quando José foi até eles pela manhã, observou que eles estavam tristes. 7 Ele perguntou aos oficiais de Faraó que estavam com ele na prisão: "Por que estais com o semblante tão triste hoje?". 8 Eles responderam: "Nós tivemos um sonho e ninguém consegue interpretá-lo". José disse para eles: "Não pertencem a Deus as interpretações? Contai-me por favor". 9 O copeiro chefe contou seu sonho a José dizendo: "No meu sonho, contemplava uma videira na minha frente. 10 Na videira, havia três ramos. Enquanto ela estava brotando, suas flores saíram e seus cachos davam uvas maduras. 11 A taça de Faraó estava na minha mão. Eu peguei as uvas e as expremi na taça de Faraó e coloquei a taça em suas mãos". 12 José disse a ele: esta é a interpretação desse sonho: "Os três ramos são três dias. 13 Dentro de três dias, Faraó erguerá sua cabeça e te mudará de posição, restaurando-te como oficial dele. Tu servirás a taça de Faraó nas mãos dele, como quando eras seu copeiro. 14 Mas lembra-te de mim quando estiver tudo bem contigo; peço-te que tenhas compaixão, falando de mim a Faraó e tira-me desta prisão. 15 De fato, eu fui sequestrado da terra dos hebreus. Aqui também não fiz nada para que me colocassem nesta prisão". 16 Quando o padeiro chefe viu que a interpretação era favorável, ele disse a José: "Eu também tive um sonho, e contemplei três cestas de pão na minha cabeça. 17 Na cesta do topo, havia todos os tipos de assados para Faraó, mas os pássaros comeram da cesta que estava na minha cabeça". 18 José respondeu e disse: "Esta é a interpretação: as três cestas são três dias. 19 Dentro de três dias, Faraó erguerá a tua cabeça e serás enforcado em uma árvore e as aves comerão a tua carne". 20 No terceiro dia, era o aniversário do Faraó. Ele deu um banquete para

todos os seus servos. Ele "levantou" a cabeça do copeiro-mor e a cabeça do padeiro-mor entre seus servos. [21] Ele reabilitou o copeiro-mor para a sua responsabilidade e este colocou a taça na mão de Faraó novamente. [22] Mas ele enforcou o padeiro-mor, assim como José havia interpretado para eles. [23] Mas o copeiro-mor não se lembrou de José; ele o esqueceu.

Genesis 40:1

Depois destas coisas

Esta frase é usada aqui para marcar um novo evento na história.

O copeiro

Esta é a pessoa que trouxe bebidas para o rei.

padeiro do rei

Esta é a pessoa que fez comida para o rei.

Ofenderam seu mestre

"deixaram seu mestre triste"

o copeiro chefe e o padeiro chefe

"o copeiro principal e o padeiro líder"

Ele colocou-os sob custódia na casa do capitão da guarda

"Ele os colocou na prisão que estava na casa que foi supervisionada pelo capitão da guarda"

Ele os colocou

O rei não os colocou na prisão, mas antes ele ordenou que eles fossem presos. AT: "Ele os colocou" ou "Ele ordenou a guarda para colocar"

na mesma prisão onde José estava confinado

Isso pode ser declarado na forma ativa. AT: "Esta foi a mesma prisão em que José estava" ou "Esta foi a mesma prisão Potifar colocou José em"

Genesis 40:4

Permaneceram sob custódia por algum tempo

"Eles permaneceram na prisão por um longo tempo"

Genesis 40:6

José veio até eles

"José chegou ao copeiro e ao padeiro"

Eis que estavam tristes

A palavra "eis" aqui mostra que José ficou surpreso com o que viu. AT: "Ele ficou surpreso ao ver que eles estavam tristes"

Oficiais de Faraó que estavam com ele

Isso se refere ao copeiro e ao padeiro.

em custódia na casa de seu senhor

"Na prisão na casa do mestre". "Seu mestre" refere-se ao mestre de José, o capitão da guarda.

Não pertencem a Deus as interpretações?

Joseph usa uma questão para enfatizar. Isso pode ser escrito como uma declaração. AT: "Interpretações pertencem a Deus!" ou "É Deus quem pode dizer o significado dos sonhos!"

Diga-me por favor

José pede que lhes digam seus sonhos. AT: "Diga-me os sonhos, por favor"

Genesis 40:9

O copeiro-chefe

A pessoa mais importante que traz bebidas ao rei. Veja como você traduziu isso em 40: 1.

No meu sonho, eis que uma videira estava na minha frente

"No meu sonho, eu vi uma videira na minha frente!" O copeiro-chefe usa a palavra "eis" aqui para mostrar que ele ficou surpreso com o que viu em seus sonhos e para alertar José para prestar atenção.

os cachos de uvas amadureceram

"seus cachos amaduraram em uvas"

espremido

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso significa que ele espremeu o suco fora deles. AT: "espremiu o suco deles"
Genesis 40:12
Esta é a interpretação deste
"Aqui está o que o sonho significa"
Os três ramos são três dias
"Os três ramos representam três dias"
Dentro de três dias
"Em mais três dias"
vai levantar a cabeça
Aqui, José fala do Faraó soltando o copeiro chefe como se Faraó estivesse fazendo ele levantar a cabeça. AT: "irá libertá-lo da prisão"
te restaurando como oficial dele
"dará de volta o teu trabalho"
assim como quando
As palavras que faltam podem ser adicionadas. AT: "assim como você fez quando"
Genesis 40:14
peço-te que tenhas compaixão
peço-te que tenhas compaixão
falando de mim a Faraó e tire-me dessa prisão.
José significa que o copaceiro deve dizer ao faraó sobre ele, para que Faraó o liberte da prisão. AT: "Ajude-me a sair desta prisão contando ao Faraó sobre mim"
De fato eu fui sequestrado
Isso pode ser declarado na forma ativa. AT: "Pois as pessoas me levaram" ou "Porque os Ismaelitas me levaram"
da terra dos hebreus
"a terra onde os Hebreus viviam"
Aqui também não fiz nada para que me colocassem nesta prisão
"e também enquanto eu estive aqui no Egito, não fiz nada para o qual eu merecia ser posto na prisão" (UDB
Genesis 40:16
o padeiro chefe
Isso se refere à pessoa líder que fez comida para o rei. Veja como isso foi traduzido em 40: 1.
Eu também tive um sonho, e
"Eu também tive um sonho e no meu sonho"
e contemplei três cestas de pão na minha cabeça.
"havia três cestas de pão na minha cabeça!" O padeiro usa a palavra "eis" aqui para mostrar que ele ficou surpreso com o que viu em seu sonho e alertar José para prestar atenção.
assados para o Faraó
"Alimentos cozidos para o Faraó"
Genesis 40:18
Esta é a interpretação
"Aqui está o que o sonho significa"
As três cestas são três dias
"As três cestas representam três dias"
erguerá sua cabeça
José também usou a frase "levantar a cabeça" quando falou com o copeiro-chefe em 40:12. Aqui tem um significado diferente. Possíveis significados são 1) "levantarão a cabeça para colocar uma corda ao redor do pescoço" ou 2) "levantarão a cabeça para cortá-la".
carne
Aqui, "carne" significa literalmente o tecido mole no corpo de uma pessoa.
Genesis 40:20
Ocorreu no terceiro dia que
"Depois, no terceiro dia". A frase "ocorreu" é usada aqui para marcar um novo evento na história.
Ele fez um banquete
"Ele teve um banquete"
o copeiro chefe
Esta foi a pessoa líder que preparou e serviu bebidas ao rei. Veja como foram

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

traduzidos em 40: 1.

Ele restaurou o copeiro-chefe à sua responsabilidade

O chefe da "responsabilidade" do copeiro refere-se ao seu trabalho como chefe dos copeiros. AT: "Ele deu ao chefe dos copeiros seu trabalho de volta"

Mas ele enforcou o chefe dos padeiros

O Faraó não pendurou pessoalmente o padeiro, antes ele ordenou que ele fosse enforcado. AT: "Mas ele ordenou que o chefe dos padeiros fosse enforcado" ou "Mas ele ordenou a seus guardas que pendurassem o chefe dos padeiros"

tal como José interpretou para eles

Isso se refere a quando José interpretou seus sonhos. AT: "assim como José disse que aconteceria quando ele interpretasse os sonhos dos dois homens"

Translation Questions

Genesis 40:1

Por que o rei do Egito colocou seu copeiro e seu padeiro na prisão?

Ele os colocou na prisão, porque eles o ofenderam.

Genesis 40:4

O que aconteceu com o copeiro e o padeiro na mesma noite?

O copeiro e o padeiro tiveram sonhos diferentes na mesma noite.

Genesis 40:6

Por que o copeiro e o padeiro estavam tristes na manhã seguinte?

Eles estavam tristes poque ninguém conseguia interpretar seus sonhos.

Quem José disse que poderia dar a interpretação dos sonhos?

José disse que Deus poderia dar a interpretação dos sonhos.

Genesis 40:12

O que José disse ser a interpretação do sonho do copeiro?

José disse que o sonho significava que dentro de três dias Faraó o restauraria como oficial dele.

Genesis 40:14

Que pedido José fez para o copeiro depois de dar a interpretação de seu sonho?

José pediu para que o copeiro se lembrasse dele, fazendo menção dele para Faraó e assim o tirasse da prisão.

Genesis 40:18

O que José disse que era a interpretação do sonho do padeiro?

José disse que o sonho significava que dentro de três dias Faraó enforcaria o paderio em uma árvore.

Genesis 40:20

Que evento especial aconteceu três dias depois?

O aniversário de Faraó aconteceu três dias depois.

O que Faraó fez com o copeiro e com o padeiro naquele dia?

Faraó restaurou o posto do copeiro, mas enforcou o padeiro, conforme José tinha interpretado a eles.

O copeiro lembrou do pedido que José fez a ele?

Não, o copeiro não lembrou-se de ajudar José, e esqueceu-se dele.

Chapter 41

1 Passados dois anos inteiros, Faraó teve um sonho. Eis que ele estava em pé junto ao Nilo. 2 De repente, sete vacas subiram do Nilo, desejáveis e gordas, e pastavam nos juncos. 3 Logo, depois delas, sete outras vacas subiram do rio, indesejáveis e magras.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Elas pararam junto às outras vacas à beira do rio. [4] Então, as vacas indesejáveis e magras comeram as sete vacas desejáveis e gordas. Então, Faraó acordou. [5] Depois, ele voltou a dormir e sonhou uma segunda vez. De repente, sete espigas de grão brotaram de um mesmo caule, saudáveis e boas. [6] Eis que, depois delas, brotaram sete espigas, magras e queimadas pelo vento leste. [7] As espigas magras engoliram as setes espigas saudáveis. Faraó acordou, e eis que tinha sido um sonho. [8] Aconteceu que, na manhã seguinte, seu espírito estava perturbado. Ele mandou chamar todos os mágicos e sábios do Egito. Faraó contou-lhes seus sonhos, mas ninguém conseguiu interpretá-los para Faraó. [9] Então, o chefe dos copeiros disse a Faraó: "Hoje estou pensando em minhas ofensas. [10] Faraó estava irritado com seus servos, e me pôs sobre custódia na casa do capitão da guarda, a mim e ao chefe dos padeiros. [11] Nós tivemos um sonho na mesma noite, ele e eu. Sonhamos cada um o seu sonho, cada sonho com a sua interpretação. [12] Estava conosco um jovem hebreu, servo do capitão da guarda. Contamos a ele nossos sonhos, e ele os interpretou. Ele interpretou para cada um de nós conforme o seu sonho. [13] E aconteceu conforme ele nos havia interpretado. Faraó me restaurou ao meu cargo, porém, ele enforcou o outro". [14] Então, Faraó mandou chamar José. Rapidamente, tiraram-no da masmorra. Ele se barbeou, trocou de roupa e foi até Faraó. [15] Faraó disse para José: "Eu tive um sonho, mas não há quem o interprete. Porém, ouvi dizer a teu respeito que, quando ouves um sonho, consegues interpretá-lo". [16] José respondeu a Faraó, dizendo: "Não sou eu, mas Deus responderá com favor a Faraó". [17] Faraó falou a José: "Em meu sonho, eis que eu estava em pé, à beira do Nilo. [18] De repente, sete vacas subiram do Nilo gordas e desejáveis, e pastavam entre os juncos. [19] Logo, depois delas, outras sete vacas subiram, uma após outra, fracas, muito indesejáveis e magras. Nunca vi em toda a terra do Egito coisas tão indesejáveis quanto essas. [20] As vacas magras e indesejáveis devoraram as sete primeiras vacas gordas. [21] Quando as devoraram, não se podia saber que elas as haviam comido, pois permaneciam tão indesejáveis como antes. Então, eu acordei. [22] Eu vi em meu sonho, e eis que sete espigas subiram, de um mesmo caule, cheias e boas. [23] Eis que surgiram outras sete espigas murchas, magras e queimadas pelo vento leste. [24] As espigas magras engoliram as sete espigas boas. Eu contei estes sonhos aos mágicos, mas não houve quem o interpretasse para mim". [25] José disse a Faraó: "Os sonhos de Faraó são a mesma coisa. O que Deus está por fazer Ele declarou a Faraó. [26] As setes vacas boas são sete anos, e as sete espigas boas são sete anos. Os sonhos são a mesma coisa. [27] As sete vacas magras e indesejáveis que subiram depois são sete anos, e também as sete

espigas magras e queimadas pelo vento leste serão sete anos de fome. [28] Isso foi o que eu disse a Faraó. O que Deus está por fazer Ele revelou a Faraó. [29] Vê: sete anos de grande fartura virão em toda a terra do Egito. [30] Depois deles, virão sete anos de fome, e toda a fartura será esquecida na terra do Egito, e a fome devastará a terra. [31] A fartura não será lembrada na terra devido à fome que virá em seguida, pois será muito severa. [32] Quanto ao sonho de Faraó ter se repetido, é porque isso foi estabelecido por Deus, e Deus o fará em breve. [33] Ora, que Faraó encontre um homem entendido e sábio, e coloque-o sobre a terra do Egito. [34] Que Faraó nomeie supervisores sobre a terra, e que eles tomem a quinta parte dos produtos do Egito nos sete anos de fartura. [35] Que ajuntem todos os mantimentos desses bons anos que estão chegando e armazenem o cereal sob a autoridade de Faraó, para alimento a ser usado nas cidades. Que eles o preservem. [36] O alimento será um suprimento para a terra durante os sete anos de fome que haverá na terra do Egito. Dessa forma, a terra não será devastada pela fome". [37] Esse conselho foi bom aos olhos de Faraó e aos olhos de todos os seus servos. [38] Faraó disse aos seus servos: "Podemos encontrar um homem como este, em quem o Espírito de Deus habita?". [39] Então, Faraó disse a José: "Visto que Deus lhe mostrou tudo isso, ninguém é tão entendido e sábio como tu. [40] Tu estarás sobre a minha casa; segundo a tua palavra, todo o meu povo será governado. Somente no trono eu serei maior que tu. [41] Faraó disse a José: "Vê, eu te ponho sobre toda a terra do Egito". [42] Faraó tirou o anel de selar de sua mão e colocou-o na mão de José. Ele o vestiu com roupas de linho fino e colocou uma corrente de ouro no pescoço dele. [43] Ele o fez subir à segunda carruagem que possuía. Homens gritaram perante ele: "Dobrai o joelho". Faraó o pôs sobre toda a terra do Egito. [44] Faraó disse a José: "Eu sou Faraó e, sem a tua permissão, nenhum homem levantará a mão ou pé em toda a terra do Egito". [45] Faraó chamou José pelo nome de Zafenate-Paneia. Deu-lhe Asenate por esposa, que era filha de Potífera, sacerdote de Om. José percorreu a terra do Egito. [46] José tinha trinta anos de idade quando ele se apresentou perante Faraó, rei do Egito. José saiu da presença de Faraó e percorreu toda a terra do Egito. [47] Nos sete anos de fartura, a terra produziu abundantemente. [48] Ele ajuntou todo o mantimento produzido nos sete anos, na terra do Egito, e colocou o mantimento nas cidades. Ele pôs, em cada cidade, o mantimento dos campos ao redor dela. [49] José armazenou cereais como a areia do mar, tanto que parou de contar porque foi além da conta. [50] José teve dois filhos com Asenate, filha de Potífera, sacerdote de Om, antes dos anos de fome chegarem. [51] José chamou seu primogênito de Manassés, pois disse: "Deus me fez esquecer de todos os

meus problemas e de toda a casa do meu pai". 52 Ele chamou seu segundo filho de Efraim, pois disse: "Deus me fez frutífero na terra da minha aflição". 53 Os sete anos de fartura que houve na terra do Egito chegaram ao fim. 54 Os sete anos de fome começaram, como José tinha dito. Havia fome em todas as terras, porém em toda a terra do Egito havia alimento. 55 Quando toda a terra do Egito teve fome, o povo clamou em alta voz a Faraó por comida. Faraó disse aos egípicios: "Ide a José e fazei o que ele disser". 56 A fome estava sobre toda a face da terra. José abriu todos os celeiros e vendeu aos egípicios. A fome estava severa na terra do Egito. 57 Toda a terra vinha ao Egito para comprar cereal de José, porque a fome era severa em toda a terra.

Chapter 42

1 Ora, Jacó soube que havia cereal no Egito. Ele disse aos seus filhos: "Por que olhais uns para os outros?". 2 Ele disse: "Vede, eu ouvi dizer que no Egito existe cereal. Desçei até lá e comprai para nós, para que vivamos e não morramos". 3 Os dez irmãos de José desceram para comprar cereal do Egito. 4 Mas Benjamim, irmão de José, Jacó não o mandou com seus irmãos, pois temia que algum mal lhe acontecesse. 5 Os filhos de Israel chegaram para comprar juntamente com outras pessoas que vinham, porque a fome estava presente na terra de Canaã. 6 Agora, José era o governador da terra. Era ele quem vendia para todo o povo da terra. Os irmãos de José vieram e se curvaram diante dele, baixando seus rostos para o chão. 7 José viu seus irmãos e os reconheceu, mas ele se disfarçou e falou asperamente com eles, dizendo-lhes "De onde viestes?". Eles disseram: "Da terra de Canaã, para comprar comida". 8 José reconheceu os seus irmãos, porém eles não o reconheceram. 9 Então, José se lembrou dos sonhos que tivera sobre eles, e lhes disse: "Vós sois espiões! Viestes ver as partes indefesas da terra". 10 Eles lhe disseram: "Não, senhor meu. Teus servos vieram comprar comida. 11 Nós somos filhos de um único homem. Somos homens honestos. Teus servos não são espiões". 12 Ele lhes disse: "Não, mas viestes ver as partes indefesas da terra". 13 Eles disseram: "Nós, teus servos, somos doze irmãos, filhos de um único homem da terra de Canaã. O mais novo está com nosso pai, e um irmão não vive mais". 14 José disse-lhes: "É como eu vos disse: vós sois espiões. 15 Por isso, sereis testados. Pela vida do Faraó, vós não saireis daqui, a menos que teu irmão mais novo venha aqui. 16 Enviai um de vós para buscar teu irmão. Ficareis na prisão, para que vossas palavras sejam testadas, se há verdade em vós". 17 Ele os pôs na prisão por três dias. 18 José disse-lhes no terceiro dia: "Fazei isso e vivei, pois eu temo a Deus. 19 Se sois homens honestos, deixai um dos vossos

irmãos ficar confinado nessa prisão, mas vós ireis levar cereal por causa da fome de vossas casas. [20] Trazei vosso irmão mais novo a mim, para que as vossas palavras sejam confirmadas e não morrereis". Então, eles o fizeram. [21] Eles disseram uns ao outros: "Nós somos verdadeiramente culpados em relação ao nosso irmão, porque vimos a aflição de sua alma, quando ele suplicava conosco e não o ouvimos. Por isso, esta angústia veio sobre nós". [22] Rúben respondeu-lhes: "Eu não vos disse: 'não pequeis contra o menino', mas vós não me ouvistes? Agora vede: o sangue dele é cobrado de nós". [23] Eles não sabiam que José os entendia, porque havia um intérprete entre eles. [24] Ele se afastou e chorou. José voltou e falou com eles. Ele tomou Simeão deles e o amarrou diante dos seus olhos. [25] Então, José ordenou seus servos que enchessem com cereal as bagagens dos seus irmãos, colocassem de volta o dinheiro de cada um em seus sacos e lhes dessem provisão para a jornada. E isso lhes foi feito. [26] Os irmãos carregaram seus jumentos com seu cereal e partiram dali. [27] Quando um deles abriu o seu saco de cereal para dar comida ao seu jumento em um alojamento, ele viu seu dinheiro. Eis que ele estava na boca do saco. [28] Ele disse para seus irmãos: "Meu dinheiro foi posto de volta. Vede-o aqui na boca do saco de cereal". Seus corações desfaleceram e, tremendo, viraram-se uns para os outros, dizendo: "O que é isto que Deus fez conosco?". [29] Eles foram a Jacó, seu pai, na terra de Canaã, e lhe contaram o que lhes acontecera. Eles disseram: [30] "O homem, o senhor da terra, falou duramente conosco e pensou que nós fôssemos espiões da terra. [31] Nós dissemos para ele: 'Somos homens honestos. Não somos espiões. [32] Somos doze irmãos, filhos do nosso pai. Um não vive mais e o mais novo está hoje com nosso pai na terra de Canaã'. [33] O homem, o senhor da terra, disse-nos: 'Com isso, eu saberei que sois homens honestos. Esteja um de vossos irmãos comigo, levai cereal por causa da fome em vossas casas, e ide por vosso caminho. [34] Trazei vosso irmão mais novo para mim. Então, eu saberei que vós não sois espiões, mas que sois homens honestos. Então, soltarei vosso irmão pra vós, e podereis negociar na terra'". [35] Aconteceu que, quando esvaziaram suas bagagens, eis que cada um dos homens estava com sua bolsa de dinheiro no saco de cereal. Quando eles e seu pai viram suas bolsas de dinheiro, ficaram com medo. [36] Jacó, seu pai, disse-lhes: "Estais me tirando meus filhos. José não está mais vivo, Simeão se foi, e quereis levar Benjamim. Todas essas coisas estão contra mim". [37] Rúben falou para seu pai: "Podes matar meus dois filhos se eu não trouxer Benjamim de volta para ti. Coloca-o em minhas mãos, e eu o trarei para ti de novo". [38] Jacó disse: "Meu filho não descerá convosco. Pois seu irmão está morto e somente ele restou. Se lhe acontecer algum mal no caminho por onde forem, fareis meus cabelos brancos descerem com tristeza ao Sheol".

Chapter 43

1 A fome era severa na terra. 2 Tendo eles acabado de comer o mantimento que
trouxeram do Egito, disse-lhes seu pai: "Voltai e comprai para nós algum alimento". 3
Judá respondeu-lhe: "O homem fortemente nos advertiu: 'Não vereis a minha face, a
menos que o vosso irmão esteja convosco'. 4 Se enviares conosco nosso irmão,
voltaremos e compraremos alimento para ti. 5 Mas, se não o enviares, não
voltaremos. Porque o homem nos disse: 'Não vereis a minha face, a menos que o
vosso irmão esteja convosco". 6 Israel disse: "Por que me fizeste este mal, dizendo ao
homem que tínheis outro irmão?". 7 Eles responderam: "O homem perguntou
detalhes sobre nós e nossa família. Ele disse: 'O vosso pai ainda vive? Tendes outro
irmão?'. Respondemos conforme essas perguntas. Como podíamos saber que ele
diria: 'Trazei o vosso irmão?'". 8 Judá disse para Israel, seu pai: "Envia o rapaz
comigo. Nós nos levantaremos e iremos para que vivamos e não morramos, tanto
nós, como tu, e também os vossos filhos. 9 Eu serei a garantia por ele e tu me terás
por responsável. Se eu não o trouxer de volta e o apresentar perante ti, então, serei
culpado para sempre. 10 Pois, se não tivéssemos demorado, certamente já teríamos
voltado aqui pela segunda vez". 11 Seu pai, Israel, disse-lhes: "Se tem que ser assim,
fazei isto. Peguem alguns dos melhores produtos da terra e coloquem em vossas
bagagens. Levem para o homem um presente: um pouco de bálsamo e de mel,
essências aromáticas e mirra, nozes de pistache e amêndoas. 12 Levai em vossas
mãos dinheiro em dobro. Levai de volta o dinheiro que foi devolvido na abertura de
vossas bagagens. Talvez tenha havido algum engano. 13 Levai também o vosso
irmão. Levantai-vos e ide para o homem. 14 Que Deus Todo Poderoso conceda Sua
misericórdia perante o homem, para que ele liberte o vosso outro irmão e Benjamim.
Se me forem tirados os filhos, sem filhos ficarei". 15 Os homens pegaram aquele
presente e levaram em mãos o dobro de dinheiro, junto com Benjamim. Eles se
levantaram, foram para o Egito, e se apresentaram diante de José. 16 Quando José viu
Benjamim com eles, disse ao administrador da sua casa: "Leva os homens para
dentro de casa, abate um animal e prepara-o, para que eles comam comigo, ao meio-
dia". 17 O administrador fez como José dissera. Ele trouxe os homens para a casa de
José. 18 Os homens estavam com medo porque foram trazidos para a casa de José.
Eles disseram: "Isso é por causa do dinheiro que foi posto de volta em nossas
bagagens na primeira vez que fomos trazidos, porque o homem está buscando uma
oportunidade contra nós. Ele pode nos prender e nos tomar como escravos, e levar
nossos jumentos". 19 Eles se aproximaram do administrador da casa de José, e
falaram com ele à porta da casa, 20 dizendo: "Ouve, senhor, nós viemos pela primeira

vez para comprar comida. [21] Aconteceu que, quando chegamos ao alojamento, abrimos nossas bagagens, e eis que o valor total do dinheiro de cada um estava na abertura de sua bagagem. Nós o trouxemos de volta em nossas mãos. [22] Também trouxemos mais dinheiro em nossas mãos para comprar alimento. Não sabemos quem colocou nosso dinheiro em nossas bagagens. [23] O administrador disse: "Paz seja convosco, não temais. O vosso Deus e o Deus do vosso pai deve ter colocado o dinheiro em vossas bagagens. Eu recebi o vosso dinheiro". Então, o administrador trouxe-lhes Simeão. [24] O administrador trouxe os homens para dentro da casa de José. Ele lhes deu água, e eles lavaram seus pés. Ele deu comida aos seus jumentos. [25] Eles prepararam os presentes para quando José viesse ao meio-dia, pois tinham ouvido que comeriam ali. [26] Quando José chegou, eles trouxeram os presentes que estavam em suas mãos para dentro da casa, e prostraram-se diante dele, ao chão. [27] Ele lhes perguntou sobre como estavam e disse: "O vosso pai, o velho homem de quem falais, está bem? Ele ainda está vivo?" [28] Eles disseram: "Teu servo, nosso pai, está bem. Ele ainda está vivo". E se prostraram e se inclinaram. [29] Quando levantou seus olhos, ele viu Benjamim, seu irmão, filho de sua mãe, e disse: "Este é o vosso irmão mais novo de quem falastes?". Então, disse: "Que Deus seja gracioso convosco, meu filho". [30] José apressou-se para sair da sala, pois ele estava profundamente comovido por causa do seu irmão. Ele buscou um lugar para chorar, foi para seu quarto e ali chorou. [31] Ele lavou o seu rosto e voltou. Ele se controlou, dizendo: "Servi a comida". [32] Os servos serviram a José à parte, e aos seus irmãos separadamente. E os egípcios que ali estavam comeram à parte, porque os egípicios não podiam comer com os hebreus, pois isso era detestável para os egípcios. [33] Os irmãos sentaram perante ele e foram colocados desde o primogênito até o mais novo, por ordem de idade. Eles estavam juntamente surpreendidos. [34] José deu-lhes porções da comida que estava diante dele. Mas a porção de Benjamin era cinco vezes maior do que a de qualquer dos seus irmãos. Eles beberam e se alegraram com ele.

Chapter 44

[1] José ordenou ao mordomo de sua casa, dizendo: "Enche as bagagens dos homens com alimento, tanto quanto conseguirem levar, e põe o dinheiro de cada homem na boca do alforje. [2] Põe minha taça, a taça de prata, na boca do alforje do mais novo, assim como o dinheiro do seu cereal". O mordomo fez como José havia dito. [3] Logo de manhã, os homens foram despedidos com os seus jumentos. [4] Quando eles já haviam saído da cidade, mas não estavam muito distantes, José disse ao seu mordomo: "Levanta-te, segue os homens, e quando os alcançares, dize-lhes: 'Por que pagastes o bem com o mal? [5] Essa não é a taça na qual meu senhor bebe, e que ele

usa para adivinhar? Fizestes mal, isso o que fizestes.'" 6 O mordomo os alcançou e repetiu-lhes essas palavras. 7 Eles lhe disseram: "Porque meu mestre fala tais palavras? Longe de vossos servos fazerem semelhante coisa". 8 Vê, o dinheiro que achamos na boca de nossas bagagens, trouxemos de volta para ti da terra de Canaã. Como, então, poderíamos roubar da casa do vosso mestre ouro ou prata? 9 "Aquele dentre vossos servos com quem a taça for encontrada, morra, e nós também seremos escravos do meu senhor". 10 O mordomo disse: "Ora, seja conforme as vossas palavras. Aquele com quem a taça for encontrada será meu escravo, e vós outros sereis inocentes". 11 Então, cada homem apressou-se e colocou o seu saco no chão, e cada um abriu seu saco. 12 O mordomo buscou, começando pelo mais velho e terminou pelo mais novo, e a taça foi achada no saco de Benjamim. 13 Então, eles rasgaram suas roupas. Cada homem carregou seu jumento e retornaram à cidade. 14 Judá chegou com seus irmãos à casa de José. Ele ainda estava lá, e prostraram-se em terra diante dele. 15 José perguntou-lhes: "O que vós fizestes? Não sabeis que um homem como eu pode adivinhar?" 16 Judá disse: "Que diremos ao meu senhor? Que falaremos? Ou como nos justificaremos? Deus descobriu a iniquidade de teus servos. Vê, seremos escravos de meu senhor, tanto nós como aquele na mão de quem a taça foi achada". 17 José disse: "Longe de mim fazer isto. O homem na mão de quem foi achada a taça, este será meu escravo, mas, quanto a vós outros, subi em paz ao vosso pai". 18 Então, Judá aproximou-se dele e disse: "Meu senhor, por favor deixe teu servo falar uma palavra aos ouvidos do meu senhor, e que a tua ira não se acenda contra teu servo, porque tu és como Faraó". 19 Meu senhor perguntou a seus servos, dizendo: 'Tendes pai ou irmão?'; 20 E respondemos a meu senhor: 'Temos um pai, um velho homem, e um filho de sua velhice, um pequenino. Porém, seu irmão está morto, e ele é o único que restou de sua mãe, e seu pai o ama'. 21 Então, tu disseste a teus servos: 'Trazei-o a mim, para que eu o veja'. 22 Depois disso, dissemos ao meu mestre: 'O jovem não pode deixar seu pai, pois seu pai morreria se ele o deixasse'. 23 Então, tu respondeste a teus servos: 'A menos que vosso irmão mais novo desça convosco, nunca mais vereis de novo a minha face'. 24 E sucedeu que, quando nós subimos para teu servo, meu pai, falamos a ele tuas palavras. 25 Nosso pai disse: 'Ide novamente e comprai algum alimento'. 26 Então, dissemos: 'Não podemos descer. Se nosso irmão mais novo estiver conosco, então, desceremos, pois não teremos permissão de ver a face do homem a menos que nosso irmão mais novo esteja conosco'. 27 Teu servo, meu pai, disse-nos: 'Vós sabeis que minha mulher me deu dois filhos. 28 Um saiu de perto de mim, e eu disse: "Certamente ele foi despedaçado, e

nunca mais o vi". [29] Ora, se também tirardes este de mim, e algum desastre lhe acontecer, fareis os meus cabelos brancos descerem com tristeza ao Sheol'. [30] Ora, portanto, quando eu voltar para o teu servo, meu pai, e o jovem não estiver conosco, visto que sua alma está ligada à alma do garoto, [31] acontecerá que, quando ele vir que o garoto não está conosco, ele morrerá. Teus servos faremos com que os cabelos brancos do teu servo, nosso pai, desçam com tristeza ao Sheol. [32] Pois o teu servo se fez de garantia pelo garoto para o meu pai, dizendo: 'Se eu não o trouxer a ti, então, levarei a culpa diante do meu pai para sempre'. [33] Ora, portanto, por favor, permite que teu servo fique no lugar do garoto como escravo para meu senhor, e deixa o garoto subir com seus irmãos. [34] Pois, como eu posso subir para meu pai se o garoto não estiver comigo? Tenho medo de ver o mal que sobreviria ao meu pai.

Chapter 45

[1] Então, José não conseguia se controlar diante dos servos que estavam com ele. E disse em alta voz: "Todos vós, deixai-me". Então, nenhum servo ficou diante dele, quando José se revelou para seus irmãos. [2] Ele chorou em alta voz, os egípcios ouviram o choro e a casa de Faraó também ouviu. [3] José disse a seus irmãos: "Eu sou José. Meu pai ainda está vivo?". Seus irmãos não conseguiam respondê-lo pois estavam assustados em sua presença. [4] Então, José disse a seus irmãos: "Aproximai-vos de mim, por favor". Então, eles se aproximaram. Ele disse: "Eu sou José, vosso irmão, a quem vós vendestes para o Egito. [5] Não vos entristeçais, nem vos afligis por terem me vendido para cá, pois foi para preservação das vossas vidas que Deus me enviou adiante de vós. [6] Por dois anos, há fome nesta terra e ainda haverá cinco anos sem lavoura e colheita. [7] Deus me enviou até vós para preservar a vossa descendência na terra e para preservar a vossa vida com grande livramento. [8] Então, não fostes vós que me enviastes para cá, mas Deus; e Ele tem feito de mim um pai para Faraó, senhor de toda sua casa e governador de toda a terra do Egito. [9] Apressai-vos a ir ao meu pai e digam-lhe: 'Isto é o que teu filho José diz: 'Deus me fez senhor de todo o Egito. Vem até mim, não demores. [10] Habitarás na terra de Gósen e estarás perto de mim, tu e teus filhos e os filhos de teus filhos e as tuas ovelhas e os teus bois e tudo o que tens. [11] Ali te sustentarei, para que não caias em pobreza, tu, tua casa e tudo que tens, pois ainda haverá cinco anos de fome'. [12] Olha, teus olhos veem, e os olhos de meu irmão Benjamin, que é minha boca que fala convosco. [13] Fareis, pois, saber a meu pai a respeito de toda honra que tenho no Egito e a respeito de tudo que vistes. Apressai-vos em trazer meu pai pra cá". [14] Ele abraçou seu irmão Benjamin e os dois choraram abraçados. [15] Ele beijou todos os seus irmãos, chorando

sobre eles. Depois disso, seus irmãos falaram com ele. 16 Essa notícia foi dada na casa de Faraó: "Os irmãos de José chegaram". Isso muito agradou a Faraó e a seus servos. 17 Faraó disse a José: "Diz a teus irmãos: 'Fazei isto: carregai vossos animais e ide à terra de Canaã. 18 Buscai vosso pai e vossa família e vinde até mim. Eu vos darei uma boa terra no Egito e comereis do melhor da terra'. 19 Ordena-lhes também, 'Fazei isto: levai carros da terra do Egito para vossos filhos e esposas. Trazei vosso pai e vinde. 20 Não vos preocupeis com vossos bens, pois o melhor de toda a terra do Egito será vosso'". 21 Os filhos de Israel assim o fizeram. José lhes deu carros, como Faraó havia ordenado, e lhes deu provisão para a jornada. 22 Para todos, deu-lhes mudas de roupas, mas, para Benjamin, ele deu trezentas peças de prata e cinco mudas de roupa. 23 Para seu pai, ele mandou isto: dez jumentos carregados com coisas boas do Egito; dez jumentas carregadas com grãos, pães e outros suprimentos para a jornada de seu pai. 24 Então, ele enviou seus irmãos e eles partiram. E lhes disse: "Não brigueis pelo caminho". 25 Saíram do Egito e voltaram para a terra de Canaã, terra de seu pai Jacó. 26 Eles disseram a Jacó: "José ainda está vivo, e ele é o governador das terras do Egito". E seu coração ficou perplexo, pois ele não podia acreditar no que diziam. 27 Disseram-lhe todas as palavras que José havia dito. Quando Jacó viu os carros que José havia enviado para levá-lo, o espírito de Jacó seu pai reviveu. 28 E Israel disse: "É suficiente. José meu filho ainda está vivo. Eu irei vê-lo antes que eu morra".

Chapter 46

1 Israel partiu com tudo o que tinha e foi para Berseba. Lá ele ofereceu sacrifícios ao Deus de seu pai Isaque. 2 Deus falou com Isarel em uma visão, à noite, dizendo: "Jacó, Jacó". 3 Ele disse: "Eis-me aqui". Deus disse: "Eu sou Deus, o Deus de teu pai. Não temas descer para o Egito, pois lá farei de ti uma grande nação. 4 Eu estarei contigo no Egito e, com certeza, te farei voltar. E José fechará teus olhos com sua própria mão". 5 Então, Jacó levantou-se de Berseba; e os filhos de Israel levaram Jacó seu pai, seus filhos e suas esposas, nos carros que Faraó havia mandado para carregá-lo. 6 Eles levaram seus gados e seus bens que haviam acumulado na terra de Canaã. E vieram para o Egito Jacó e todos os seus descendentes. 7 Ele levou consigo para o Egito seus filhos e os filhos de seus filhos, suas filhas e as filhas de seus filhos e todos os seus descendentes. 8 Estes são os nomes dos filhos de Israel que foram para o Egito: Jacó e seus filhos: Rúben, primogênito de Jacó; 9 os filhos de Rúben: Hanoque, Palu, Hezrom e Carmi. 10 Os filhos de Simeão: Jemuel, Jamim, Oade, Jaquim, Zoar e Saul, filho de uma cananéia. 11 Os filhos de Levi: Gérson, Coate e Merari. 12 E os

filhos de Judá: Er, Onã, Selá, Perez e Zerá, porém Er e Onã morreram na terra de Canaã. Os filhos de Perez foram Hezrom e Hamul; [13] os filhos de Issacar: Tola, Puva, Iobe e Sinrom. [14] Os filhos de Zebulom: Serede, Elom e Jaleel. [15] Esses são os filhos de Leia, que ela deu a Jacó em Padã-Arã, além de sua filha Diná. Seus filhos e filhas foram ao todo trinta e três pessoas. [16] Os filhos de Gade: Zifiom, Hagui, Suni, Ezbom, Eri, Arodi e Areli. [17] E os filhos de Aser: Imná, Isvá, Isvi e Beria, e Sera, a irmã deles; e os filhos de Beria: Héber e Malquiel. [18] Esses são os filhos de Zilpa, que Labão deu a sua filha Leia; e esses ela deu a Jacó, dezesseis pessoas ao todo. [19] Os filhos de Raquel, mulher de Jacó: José e Benjamin. [20] E nasceram a José, na terra do Egito: Manassés e Efraim, os quais lhe foram dados por Asenate, filha de Potífera, sacerdote de Om. [21] E os filhos de Benjamin: Belá, Bequer, Asbel, Gera, Naamã, Eí, Rôs, Mupim, Hupim e Arde. [22] Esses são os filhos de Raquel, que nasceram a Jacó, catorze pessoas ao todo. [23] O filho de Dã: Husim. [24] Os filhos de Naftali: Jazeel, Guni, Jezer e Silém. [25] Esses são os filhos de Bila, que Labão deu à sua filha Raquel; e ela os deu a Jacó, sete pessoas ao todo. [26] Todas as pessoas que foram com Jacó para o Egito, que eram seus descendentes, sem contar as mulheres de seus filhos, no total, eram sessenta e seis pessoas. [27] Os filhos de José que lhe nasceram no Egito eram dois. Todas as pessoas da casa de Jacó que foram para o Egito eram setenta. [28] Jacó enviou Judá à sua frente ao encontro de José, para que este tomasse o caminho para Gósen; e chegaram à terra de Gósen. [29] José preparou sua carruagem e foi ao encontro de Israel, seu pai, em Gósen. Ele o viu, abraçou seu pescoço e chorou por muito tempo. [30] Israel disse a José: "Agora já posso morrer, pois vi o teu rosto, e ainda vives". [31] José disse a seus irmãos e a casa de seu pai: "Subirei e relatarei ao Faraó, dizendo: 'Meus irmãos e a casa de meu pai, que estavam na terra de Canaã, vieram até mim. [32] Os homens são pastores, pois eles têm cuidado de gado. E trouxeram seus rebanhos, seus gados e tudo o que eles possuem'. [33] Então, quando Faraó vos chamar e perguntar: 'Qual é a vossa ocupação?', [34] respondereis: 'Teus servos foram homens de gado desde a nossa juventude até agora, tanto nós como nossos pais'. Fazei isso, então, vós podereis viver na terra de Gósen, pois todo pastor de rebanho é abominação para os egípcios".

Chapter 47

[1] Depois, José foi e contou ao Faraó: "Meu pai e meus irmãos, suas ovelhas, seus rebanhos e tudo o que têm chegaram da terra de Canaã; e estão na terra de Gosén". [2] Ele escolheu cinco de seus irmãos e os apresentou ao Faraó. [3] Faraó disse aos irmãos de José: "Qual é a vossa ocupação?". E eles lhe responderam: "Teus servos são pastores de ovelhas, assim como nossos antepassados". [4] Depois, eles disseram: "Nós

viemos como forasteiros a esta terra, porque a fome é severa na terra de Canaã e não há pastos para as ovelhas de teus servos. Então, agora, por favor, deixa que teus servos vivam na terra de Gosén". 5 Depois, Faraó falou com José e lhe disse: "Teu pai e teus irmãos vieram a ti. 6 A terra do Egito está diante de ti. Que o teu pai e os teus irmãos habitem na melhor região, a terra de Gosén. Se tu conheces alguém capaz dentre eles, coloca-o como encarregado de meu rebanho". 7 Então, José trouxe seu pai e o apresentou a Faraó. Jacó abençoou Faraó. 8 Faraó disse a Jacó: "Quantos anos tens?". 9 Jacó lhe respondeu: "Os anos de minhas peregrinações são cento e trinta anos. Os anos de minha vida são poucos e dolorosos. Eles não têm sido longos como os de meus antepassados". 10 E Jacó abençoou Faraó e se retirou de sua presença. 11 Então, José estabeleceu seu pai e seus irmãos. Ele lhes deu um território nas terras do Egito, o melhor dessa terra, na terra de Ramessés, como Faraó havia ordenado. 12 José providenciou alimento para seu pai e seus irmãos e para toda a casa de seu pai, de acordo com o número de seus filhos. 13 Não havia alimento em toda aquela terra, pois a fome era severa. A terra do Egito e a terra de Canaã estavam desoladas por causa da fome. 14 José arrecadou todo o dinheiro que havia na terra do Egito e na terra de Canaã, vendendo grãos aos que ali habitavam, depois José levou o dinheiro ao palácio do Faraó. 15 Quando todo o dinheiro das terras do Egito e Canaã acabou, todos os egípcios vieram a José dizendo: "Dá-nos alimento! Deveríamos morrer em tua presença porque não temos mais dinheiro?". 16 José lhes respondeu: "Se vosso dinheiro acabou, trazei vossos rebanhos e eu vos darei alimento em troca do vosso rebanho". 17 Então, eles trouxeram seus rebanhos a José. José lhes deu alimento em troca de cavalos, ovelhas, gado e jumentos. Alimentou-os com pão em troca de todo o rebanho aquele ano. 18 Quando aquele ano terminou, eles vieram a José, no ano seguinte, dizendo: "Não esconderemos de nosso senhor que nosso dinheiro acabou, e o senhor já possui nossos rebanhos de gado. Nada restou à vista de meu senhor, exceto nossos corpos e nossas terras. 19 Por que deveríamos morrer, tanto nós como nossas terras diante de teus olhos? Compra nossas terras em troca de alimento e nós e nossas terras seremos servos do Faraó. Dá-nos sementes para que possamos viver e não morrer e para que a terra não se torne desolada". 20 Assim, José adquiriu toda a terra do Egito para Faraó. Cada egípcio vendeu seus campos, pois a fome era muito severa. Dessa forma, a terra se tornou do Faraó. 21 E o povo se tornou escravo de um extremo a outro da terra do Egito. 22 Apenas não comprou a terra dos sacerdotes, porque aos sacerdotes eram dadas porções de alimento. Eles se sustentavam da porção que lhes era dada por Faraó. Portanto, não venderam suas terras. 23 José disse ao povo: "Vede, eu vos comprei e comprei vossas terras hoje para o Faraó. Agora aqui estão sementes para vós e vós plantareis na terra. 24 Na colheita, devereis

dar a quinta parte ao Faraó e quatro partes serão vossas, para semear o campo e para servir de alimento às vossas famílias e aos vossos filhos". 25 Eles responderam: "Tu salvaste nossas vidas. Achamos favor diante de teus olhos. Seremos escravos de Faraó". 26 Então, José fez disso um decreto que permanece na terra do Egito até hoje: a quinta parte pertence ao Faraó. Apenas a terra dos sacerdotes não se tornou propriedade de Faraó. 27 Assim Israel viveu na terra do Egito, na terra de Gosén. Seu povo ganhou posses ali. Eles frutificaram e multiplicaram-se grandemente. 28 Jacó viveu na terra do Egito dezessete anos, então, os anos da vida de Jacó foram cento e quarenta e sete anos. 29 Quando o tempo da morte de Israel se aproximava, ele chamou seu filho José e lhe disse: "Se agora eu encontrar favor em ti, coloca a tua mão embaixo de minha coxa e mostra-me fidelidade e confiabilidade. Por favor, não me enterres no Egito. 30 Quando eu adormecer com meus pais, leva-me para fora do Egito e enterra-me junto a meus pais". José lhe respondeu: "Eu farei como disseste". 31 Israel disse: "Jure a mim", e José jurou a ele. Depois, Israel se inclinou sobre a cabeceira de sua cama.

Chapter 48

1 Aconteceu que, depois dessas coisas, veio alguém e disse a José: "Eis que teu pai está doente". Então, ele pegou seus dois filhos, Manassés e Efraim. 2 Quando disseram a Jacó "Eis que teu filho José chegou para ver-te", Israel se esforçou e se sentou na cama. 3 Jacó disse a José: "O Deus Todo Poderoso me apareceu na cidade de Luz, na terra de Canaã. Ele me abençoou 4 e me disse: 'Eis que te farei fértil e te multiplicarei. Farei de ti uma multidão de povos e darei a teus descendentes esta terra como possessão perpétua'. 5 E, assim, teus dois filhos, que nasceram para ti na terra do Egito antes que eu viesse a ti no Egito, eles são meus. Efraim e Manassés serão meus, assim como Rúben e Simeão. 6 Os filhos que tiveres depois deles serão teus; e em nome de seus irmãos receberão sua herança. 7 Porque, quando vim de Padã, para minha tristeza, Raquel morreu no caminho da terra de Canaã, enquanto ainda faltava certa distância para chegar em Efrata. Eu a enterrei no caminho para Efrata", que é Belém. 8 Quando Israel viu os filhos de José, disse: "Quem são estes?". 9 José lhe respondeu: "Estes são meus filhos, que Deus me deu aqui". Israel lhe disse: "Traze-os até mim, para que eu os abençoe". 10 Os olhos de Israel já não enxergavam devido a sua idade avançada, por isso ele não pôde vê-los. Então, José os trouxe para perto dele, que os beijou e os abraçou. 11 Israel disse a José: "Nunca esperei ver tua face novamente, mas Deus me permitiu ver teus filhos". 12 José os tirou do colo de Israel e, então, prostou-se com rosto em terra. 13 José pegou os dois, Efraim pela sua mão direita em direção à mão esquerda de Israel, e Manassés pela sua mão esquerda

em direção à mão direita de Israel, e os trouxe para perto dele. 14 Israel estendeu sua mão direita e a pôs sobre a cabeça de Efraim, que era o mais jovem, e sua mão esquerda sobre a cabeça de Manassés, assim ele cruzou suas mãos, pois Manassés era o primogênito. 15 Israel abençoou José, dizendo-lhe: "O Deus com quem meus pais Abraão e Isaque andaram, o Deus que tem cuidado de mim até este dia, 16 o Anjo que tem me protegido de todo perigo, abençoe estes rapazes. E que o meu nome seja reconhecido neles, e também o nome de meus pais, Abraão e Isaque. E que se multipliquem sobre a terra". 17 Quando José viu a mão direita de seu pai na cabeça de Efraim, isso lhe foi desagradável. Então, ele pegou a mão de seu pai e a removeu da cabeça de Efraim para a cabeça de Manassés. 18 José disse a seu pai: "Assim não, meu pai, pois este é o primogênito. Põe tua mão direita sobre a cabeça dele". 19 Seu pai se recusou e lhe disse: "Eu sei, meu filho, eu sei. Ele também se tornará um povo, e ele também será grande. Mas seu irmão mais jovem será maior do que ele, e a descendência dele se tornará como uma multidão de nações". 20 Israel os abençoou naquele dia com estas palavras: "O povo de Israel pronunciará bênçãos utilizando vossos nomes, dizendo: 'Que Deus vos faça como Efraim e Manassés'". Desse modo, Israel colocou Efraim à frente de Manassés. 21 Israel disse a José: "Eis que estou para morrer, porém Deus estará contigo, e Ele vai te trazer de volta para a terra de teus pais. 22 Para ti, como alguém que está acima de teus irmãos, te dou a encosta da montanha que tomei dos amorreus com minha espada e com meu arco.

Chapter 49

1 Então, Jacó chamou seus filhos e lhes disse: "Reuni-vos, que vou dizer-vos o que vos acontecerá no futuro. 2 Ajuntai-vos e escutai, filhos de Jacó. Escutai a Israel, vosso pai. 3 Rúben, tu és meu primogênito, minha força e o início do meu vigor, excelente em dignidade e poder. 4 Incontrolável como as águas turbulentas, não terás a primazia, porque subiste à cama de teu pai. Assim a contaminaste; subiste à minha cama. 5 Simeão e Levi são irmãos. Suas espadas são armas de violência. 6 Ó minha alma, não entres em seu conselho. Não me encontrarei em seus ajuntamentos, pois meu coração é muito honrado para isso. Porque, no seu furor, mataram homens. Foi por prazer que esquartejaram bois. 7 Que sua ira seja amaldiçoada, porque era forte, e sua fúria era cruel. Eu os dividirei em Jacó e os espalharei em Israel. 8 Judá, teus irmãos te louvarão. Tua mão será sobre o pescoço de teus inimigos. Os filhos de teu pai se curvarão diante de ti. 9 Judá é um leãozinho. Tu resististe às tuas suas presas, meu filho. Inclinando-se, ele se agachou como um leão, como uma leoa. Quem se atreveria a despertá-lo? 10 O cetro não se apartará de Judá, nem o pendão de autoridade dentre seus pés, até que venha Siló. As nações lhe obedecerão. 11

Amarrando seu jumentinho na vinha e o potro da jumenta na videira escolhida, ele lavará suas roupas no vinho e sua túnica no sangue de uvas. 12 Seus olhos serão tão escuros quanto o vinho e os seus dentes brancos como o leite. 13 Zebulom habitará na região costeira. Ele será um porto para os navios e seus domínios se estenderão até Sidom. 14 Issacar é um jumento forte, deitado entre os currais das ovelhas. 15 Ele vê um bom lugar de descanso e uma terra agradável. Oferecerá seus ombros para a carga e se entregará como servo para as tarefas. 16 Dã julgará seu povo como uma das tribos de Israel. 17 Dã será como uma serpente à beira da estrada, uma serpente peçonhenta que morde o calcanhar do cavalo, e assim faz cair o seu cavaleiro para trás. 18 Eu espero por Tua salvação, Yahweh. 19 Gade, cavaleiros o atacarão, mas ele os atacará nos seus calcanhares. 20 O alimento de Aser será abundante, e produzirá iguarias reais. 21 Naftali é uma corça livre e terá belos filhotes. 22 José é um ramo frutífero, perto de uma fonte, cujos galhos escalam acima do muro. 23 Os arqueiros irão atacá-lo, atirar nele e assediá-lo. 24 Mas seu arco permanecerá firme e suas mãos permanecerão hábeis por causa das mãos do Poderoso de Jacó e devido ao nome do Pastor, a Rocha de Israel. 25 O Deus de teu pai te ajudará e o Todo Poderoso Deus te abençoará com bênçãos celestiais de cima, bênçãos das profundezas que repousam abaixo e bênçãos dos seios e do ventre. 26 As bênçãos de teu pai serão maiores do que as bênçãos das antigas montanhas ou as coisas mais desejáveis das eternas colinas. Eles estarão sob a cabeça de José, bênçãos que coroam a cabeça de quem foi príncipe sobre seus irmãos. 27 Benjamim é um lobo faminto. De manhã, devorará a presa e, à noite, dividirá o despojo". 28 Essas são as doze tribos de Israel. Isso foi o que seu pai lhes disse quando os abençoou. A cada um abençoou com uma bênção apropriada. 29 Então, ele os instruiu e lhes disse: "Em breve, irei para o meu povo. Enterrai-me com meus antepassados na cova que está no campo de Efrom, o heteu, 30 na caverna que está no campo de Macpela, que é perto de Manre, na terra de Canaã, o campo que Abraão comprou de Efrom, o heteu, para sepultura. 31 Ali, eles sepultaram Abraão e Sara, sua esposa; ali, eles sepultaram Isaque e Rebeca, sua esposa; e ali sepultei a Lia. 32 O campo e a cova que está nele foram comprados do povo de Hete". 33 Quando Jacó terminou essas instruções a seus filhos, recolheu seus pés na cama, deu seu último suspiro e foi para o seu povo.

Chapter 50

1 Então, José se lançou sobre o rosto de seu pai, chorou sobre ele e o beijou. 2 José ordenou a seus servos, os médicos, para embalsamar seu pai. Então, os médicos embalsamaram Israel 3 Eles levaram quarenta dias, pois esse é o tempo completo

para embalsamento. Os egípcios lamentaram por ele setenta dias. [4] Quando os dias de lamento acabaram, José falou para a corte real de Faraó, dizendo: "Se eu tenho achado graça aos teus olhos, por favor, dizei ao Faraó: [5] 'Meu pai me fez jurar, dizendo: 'Vê, estou para morrer. Sepulta-me no túmulo que cavei para mim mesmo na terra de Canaã. Lá me sepultarás'. Agora, deixa-me subir e sepultar meu pai, e, então, retornarei'". [6] Faraó respondeu: "Vai e sepulta teu pai, como ele te fez jurar". [7] José foi sepultar seu pai. Com ele, subiram todos os oficiais de Faraó, toda a corte de sua casa, e todas as autoridades da terra do Egito, [8] com toda a casa de José e seus irmãos, e a casa de seu pai. Mas eles deixaram suas crianças, seu rebanho de ovelhas, e seu rebanho de gados na terra de Gósen. [9] Foram também com ele carros e cavaleiros; era um grande grupo de pessoas. [10] Quando eles chegaram à eira de Atade, do outro lado do rio Jordão, eles lamentaram com grande e intenso choro. Lá, José fez sete dias de lamento por seu pai. [11] Quando os habitantes da terra, os cananeus, viram a lamentação na eira de Atade, eles disseram: "Esta é uma ocasião muito triste para os egípcios". É por esta razão que o lugar é chamado Abel-Mizraim e está além do Jordão. [12] Então, seus filhos fizeram a Jacó como ele lhes havia instruído. [13] Carregaram-no até a terra de Canaã e o sepultaram na caverna, no campo de Macpela, perto de Manre. Abraão havia comprado a caverna com o campo para ser lugar de sepultura. Ele comprou de Efrom, o heteu. [14] Depois de sepultar seu pai, José retornou para o Egito, junto com seus irmãos, e todos aqueles que o acompanharam para o sepultamento de seu pai. [15] Quando os irmãos de José viram que seu pai estava morto, disseram: "E se José tiver um rancor e quiser nos retribuir por todo o mal que lhe causamos?". [16] Então, eles enviaram uma mensagem para José, dizendo: "Teu pai deu instruções antes de morrer, dizendo: [17] 'Diz isto a José: Por favor, perdoa teus irmãos e o erro que eles cometeram quando te trataram mal. Agora, por favor, perdoa os servos do Deus de teu pai'". José chorou quando a mensagem chegou até ele. [18] Seus irmãos também prostaram-se diante dele e disseram: "Eis que nós somos teus servos". [19] E José lhes respondeu: "Não tenhais medo. Por acaso estou no lugar de Deus? [20] É certo que vós planejastes contra mim, mas Deus tornou isso em algo bom, para preservar a vida de muitas pessoas, como vedes hoje. [21] Então, agora, não tenhais medo. Eu proverei para vós e vossos filhos". Ele lhes confortou e assim lhes falou gentilmente ao coração. [22] José viveu no Egito junto com a família de seu pai. Ele viveu cento e dez anos. [23] José viu os filhos de Efraim até a terceira geração. Ele também viu os filhos de Maquir, filho de Manassés. Eles nasceram sobre os joelhos de José. [24] José disse a seus irmãos: "Eu estou para morrer, mas Deus certamente virá até vós e vos fará subir desta terra para a terra

que Ele jurou dar a Abraão, Isaque e Jacó". 25 Então, José fez o povo de Israel jurar, dizendo: "Deus certamente vos visitará. Neste tempo carregareis meus ossos daqui". 26 Então, José morreu aos cento e dez anos. Depois, eles o embalsamaram e o colocaram num caixão no Egito.

Genesis 50:1

se lançou sobre o rosto de seu pai

O termo "se lançou" é uma expressão que significa ser dominado. Tradução Alternativa

seus servos, os médicos

"seus servos cuja função era lidar com os corpos dos mortos."

para embalsamar seu pai

"Embalsamar" é uma forma especial de preservar o corpo morto antes de ser sepultado. T.A.: "para preparar o corpo de seu pai para o sepultamento."

Eles levaram quarenta dias

"Eles levaram 40 dias"

setenta dias

"70 dias"

Genesis 50:4

dias de lamento

"dias de lamento por ele" ou "dias de choro por ele"

José falou para a corte real de Faraó

Aqui "corte real" é representada pelos oficiais que compõem a corte real de Faraó. T.A.: "José falou para os oficiais de Faraó"

Se eu tenho achado graça dos seus olhos

A frase "dos seus olhos" é uma metonímia que representa os pensamentos ou opiniões de Jacó. T.A.: "Se eu encontrei favor em você" ou "Se você se agrada em mim" (UDB)

achado graça

Esta é uma expressão que significa quando alguém recebe a aprovação de outra pessoa.

por favor, digam ao Faraó: 'Meu pai me fez jurar, dizendo: 'Veja, estou para morrer. Sepultai-me no túmulo que cavei para mim mesmo na terra de Canaã. Lá me sepultareis'. Agora, deixa-me subir e sepultar meu pai, e então retornarei."

Aqui temos uma citação de segundo nível e uma citação de terceiro nível. Elas podem ser chamadas de citações indiretas. T.A.: " por favor, digam ao Faraó que meu pai me fez jurar que depois de sua morte, eu o sepultasse no túmulo que ele mesmo havia cavado na terra de Canaã. Por favor, peça a Faraó que me deixe subir e sepultar meu pai, e então retornarei."

Veja, estou para morrer

"Veja, estou morrendo."

deixa-me subir

É comum utilizar a frase "subir" quando se tratando da jornada do o Egito até Canaã.

Faraó respondeu

É implícito que os membros da corte falaram com Faraó, e agora Faraó está repondendo a José.

como ele te fez jurar

"assim como você jurou para ele."

Genesis 50:7

José foi sepultar

A frase "subiu" era comum quando se tratava da jornada do Egito até Canaã.

todos os oficiais... toda a corte ... todas as autoridades

Todos os líderes mais importantes de Faraó foram à procissão do sepultamento.

cortesãos

Essa pessoa era um conselheiro real.

toda a corte de sua casa

Aqui "casa" se refere a corte real de Faraó.

terra do Egito, com toda a casa de José e seus irmãos, e a casa de seu pai

Esta sessão pode ser trauzida como uma nova frase: "terra do Egito. A casa de José, a casa de seus irmãos e a casa de seu pai também foram com ele."

a casa de José... casa de seu pai

Aqui "casa" se refere às famílias deles.

carros

Aqui se refere aos homens cavalgando nos carros.

era um grande grupo de pessoas

"Era um agrupamento muito grande."

Genesis 50:10

Quando eles chegaram

A palavra "eles" se refere aos participantes da procissão do sepultamento.

eira de Atade

Possíveis significados são 1) a palavra "Atade" significa "espinho" e pode estar se referindo a um local onde cresciam grandes quantidades de espinhos, ou 2) pode ser o nome da pessoa que seja o dono da eira.

eles lamentaram com grande e intenso choro

"eles estavam extremamente tristes e eles se lamentaram muito."

sete dias

"um período de 7 dias."

na eira de Atade

"na eira de Atade." .

Esta é uma ocasião muito triste para os egípcios.

"O lamento dos Egípcios é muito grande".

Abel-Mizraim

O tradutor pode adicionar um nota de rodapé que diz: "O nome Abel-Mizraim significa 'o lamento do Egito.'"

Genesis 50:12

Então, seus filhos

"Então, os filhos de Jacó."

como ele lhes havia instruído

"assim como ele lhes havia direcionado."

Carregaram-no

"Seus filhos carregaram o corpo dele."

Macpela

Macpela era o nome de uma área ou região. Veja como você traduziu isso em 23:7.

Manre

Esse era um outro nome para a cidade de Ebron. Ela pode ter sido nomeada a partir de Manre, o amigo de Abraão que morava lá. Veja como você traduziu isso em 13:16.

Efrom, o heteu

Esse é o nome de um homem. "Heteu" significa "descendente de Hete." Veja como você traduziu isso em 23:7.

José retornou para o Egito

"José retornou para o Egito."

todos aqueles que o acompanharam

"todos aqueles que tinham vindo com ele."

Genesis 50:15

E se José tem um rancor

Aqui o rancor se refere a algo físico que José podia segurar em suas mãos. T.A.: "E se José ainda estiver com raiva de nós."

quer nos retribuir por todo o mal que lhe causamos

O ato de se vingar de alguém que tenha lhe causado dano é expressado como se a pessoa estivesse pagando para a outra pessoa aquilo que lhe é devido. T.A.: "quer vingança por algo mau que fizemos a ele."

Teu pai deu instruções antes de morrer dizendo: 'Diz isto a José: "Por favor, perdoa teus irmãos e o erro que

eles cometeram quando te trataram mal.'"

Aqui temos uma citação de segundo nível e uma citação de terceiro nível. Elas podem ser referidas como citações indiretas. T.A.: " O seu pai nos instruiu antes de morrer para lhe pedir para nos perdoar por todo o mal que fizemos contra você."

Teu pai deu instruções antes de morrer dizendo

Jacó era o pai de todos os irmãos. Aqui eles dizem "seu pai" para enfatizar que José precisava prestar atenção àquilo que o pai dele havia dito. T.A.: "Antes do nosso pai morrer, ele disse."

erro que eles cometeram quando te trataram mal

"pelas coisas más que eles fizeram contra você."

Agora

Isso não significa "nesse momento", mas é usado para chamar atenção para um ponto importante que vem em seguida.

por favor, perdoa os servos do Deus de teu pai

Os irmãos estão se referindo sobre eles mesmos como "os servos do Deus do seu pai." Isso pode ser dito na primeira pessoa . T.A.: "por favor nos perdoe, os servos do Deus do nosso pai."

José chorou quando a mensagem chegou até ele

"José chorou quando ouviu essa mensagem."

Genesis 50:18

prostaram-se diante dele

Eles prostraram seus rostos em direção ao chão. Esse é um sinal de humildade e respeito por José.

Por acaso estou no lugar de Deus?

José utiliza uma pergunta para comfortar seus irmãos. T.A.: "Eu não estou no lugar de Deus" ou Eu não sou Deus."

planejastes contra mim

"vocês tiveram a intenção de me fazer mal."

Deus o tornou bem

"Deus teve a intenção de usar para o bem."

Então, agora, não tenham medo

"Portanto, não tenham medo de mim."

Eu proverei para vós e vossos filhos

"Eu sempre me certificarei de que vocês e seus filhos tenham o suficiente para comer."

Ele lhes confortou e assim lhes falou gentilmente ao coração

"Ele os comfortou ao falar com eles gentilmente."

Genesis 50:22

cento e dez anos

"110 anos."

os filhos de Efraim até a terceira geração

"Os filhos e os netos de Efraim." (UDB)

Maquir

Esse é o nome do neto de José.

Eles nasceram sobre os joelhos de José

Esta expressão significa que José adotou esses filhos de Maquir como seus próprios filhos. Isto significa que eles teriam direitos especiais quanto a herança de José. Veja:

Genesis 50:24

certamente virá até vós

Em 50:24 a palavra "vós" se refere aos irmãos de José , mas também valerá para os descendentes deles.

vos fará subir desta terra para a terra

Era comum se usar a palavra "subir" quando se tratava da jornada do Egito até Canaã. T.A.: "vos tirará desta terra e vos levará para a terra."

eles o embalsamaram

O ato de embalsamar era uma forma especial de se preservar o corpo morto antes de ser enterrado. Veja como você

traduziu "embalsamaram" em 50:1.

o colocaram

Isso pode ser colocada na forma afirmativa. T.A.: "eles o colocaram"

num caixão

"num baú" ou "num compartimento". Esta era uma caixa na qual uma pessoa morta era colocada.

Translation Questions

Genesis 50:1

O que José fez com o corpo de Israel depois que Israel morreu?

José ordenou que o corpo de Israel fosse embalsamado.

Genesis 50:4

Que pedido José fez ao Faraó sobre o sepultamento de seu pai, e por que ele fez esse pedido?

José pediu ao Faraó para que pudesse ir à terra de Canaã para sepultar seu pai, pois seu pai o tinha feito prometer que faria isso.

Genesis 50:7

Quem foi com José para sepultar Israel?

Todos os oficiais de Faraó, toda a côrte de sua casa, todas as autoridades da terra do Egito, a casa de José, os irmãos de José, a casa de seu pai, e carros e cavaleiros - todos foram com José.

Genesis 50:10

O que os cananeus disseram quando viram José e os que estavam com ele?

Os cananeus disseram que esta era uma ocasião muito triste para os egípcios.

Genesis 50:12

Para onde José e seus irmãos foram depois de sepultar seu pai?

José e seus irmãos retornaram para o Egito.

Genesis 50:15

Com o que os irmãos de José estavam preocupados depois que Israel morreu?

Os irmãos de José estavam preocupados que José iria retribuir todo o mal que eles tinham causado a ele.

O que os irmãos de José pediram que ele fizesse em relação a todo mal que eles tinham cometido contra ele?

Os irmãos pediram que José os perdoasse pelo mal que eles tinham cometido contra ele.

Genesis 50:18

O que os irmãos de José fizeram quando se achegaram a José?

Quando se achegaram, os irmãos de José se prostraram diante dele.

Qual o bem que José disse que Deus operou através da maldade de seus irmãos?

José disse que Deus operou o bem de preservar a vida de muitas pessoas.

Genesis 50:22

Quantos anos José viveu?

José viveu cento e dez anos.

Genesis 50:24

O que José disse que estava prestes a lhe acontecer?

José disse que estava perto de morrer.

Que promessa José disse que Deus cumpriria para os descendentes de Israel?

José disse que Deus viria até o povo e os guiaria para a terra que Ele prometeu a Abraão, Isaque e Jacó.

O que José mandou o povo de Israel jurar que faria?

José os fez jurar que eles carregariam seus ossos do Egito quando eles saíssem de lá.

O que aconteceu com o corpo de José depois que ele morreu?

O corpo de José foi embalsamado e colocado em um caixão no Egito.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Exodus

Chapter 1

[1] Estes são os nomes dos filhos de Israel que vieram para o Egito com Jacó, cada um com sua casa: [2] Rúben, Simeão, Levi e Judá, [3] Issacar, Zebulon e Benjamin, [4] Dã, Naftali, Gade e Aser. [5] Todos os descendentes de Jacó eram setenta. José já estava no Egito. [6] Então José, todos os seus irmãos e toda aquela geração morreu. [7] Os israelitas eram frutíferos, numerosos e se tornaram fortes; a terra estava cheia deles. [8] Então, um novo rei se levantou no Egito, o qual não se importava com a memória de José. [9] Ele disse ao seu povo: "Olhai os israelitas; eles são mais numerosos e fortes que nós. [10] Vide. Vamos lidar sabiamente com eles. Caso contrário, eles continuarão a multiplicar-se e, se acontecer uma guerra, eles se juntarão aos nossos inimigos, lutarão contra nós, e deixarão a terra". [11] Então, eles colocaram feitores que os oprimiam com trabalhos pesados. Os israelitas construíram cidades-armazéns para Faraó: Pitom e Ramessés. [12] Porém, quanto mais os egípcios os oprimiam, mais os israelitas se tornavam numerosos e se espalhavam. Então, os egípcios começaram a temer os israelitas. [13] Os egípcios fizeram os israelitas trabalharem rigorosamente. [14] Eles tornaram a vida deles amarga, com trabalhos pesados com barro e tijolo, e com todo tipo de trabalho nos campos. Todo o trabalho exigido era pesado. [15] Em seguida, o rei do Egito falou às parteiras dos hebreus; o nome de uma era Sifrá, e a outra se chamava Puá. [16] Ele disse: "Quando vós ajudardes as hebreias no parto, observai quando elas derem à luz. Se for menino, então deveis matá-lo; mas, se for menina, ela viverá". [17] Entretanto as parteiras temiam a Deus e não fizeram como o rei do Egito lhes ordenara. Em vez disso, deixaram que os meninos vivessem. [18] O rei do Egito convocou as parteiras e lhes disse: "Por que deixastes os meninos viverem?". [19] As parteiras responderam a Faraó: "As hebreias não são como as egípcias; elas são vigorosas e terminam de dar à luz antes que uma parteira chegue a até elas". [20] Deus protegeu aquelas parteiras. O povo cresceu numerosamente e se tornou muito forte. [21] Por conta do temor das parteiras, Deus lhes deu famílias. [22] Faraó ordenou a todo o seu povo: "Deveis jogar no rio todos os meninos nascidos, mas deixai todas as meninas viverem".

Exodus 1:1

casa

Isso se refere a todas as pessoas que moram em uma casa juntas, geralmente uma grande família com criados.

setenta

"70".

José já estava no Egito

"José viveu no Egito antes de seus irmãos".

Exodus 1:6

todos os seus irmãos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso inclui 10 irmãos mais velhos e um irmão mais novo.

eram frutíferos

O nascimento de filhos para os israelitas é falado como se fossem plantas que estavam produzindo frutos. Tradução Alternativa

a terra estava cheia deles

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Eles encheram a terra".

deles

A palavra "deles" refere-se aos israelitas.

Exodus 1:8

se levantou no Egito

Aqui "Egito" refere-se ao povo do Egito. T.A.: "começou a governar o povo do Egito".

Ele disse ao seu povo

"O rei disse ao seu povo".

seu povo

Estas eram as pessoas que viviam no Egito, os egípcios.

vamos

A palavra "nós" é inclusiva e refere-se ao rei e seu povo, os egípcios.

acontecer uma guerra

Aqui a guerra é dita como uma pessoa que é capaz de agir.

deixarão a terra

"deixãor o Egito".

Exodus 1:11

capatazes

"senhores de escravos". Estes eram egípcios cujo trabalho era forçar os israelitas a fazerem trabalho duro.

oprimindo-os com trabalhos pesados

"forçar os israelitas a fazerem trabalho duro pelos egípcios".

cidades-armazém

Estes eram lugares onde os líderes colocavam comida e outras coisas importantes para mantê-los seguros.

Exodus 1:13

fizeram ... trabalhar rigorosamente

"fizeram ... trabalhar muito duro" ou "duramente feito ... trabalho".

tornaram a vida deles amarga

As vidas difíceis dos israelitas são mencionadas como se fossem alimentos amargos que eram difíceis de comer.

barro

Era uma cola úmida ou lama colocada entre tijolos ou pedras que os mantinham juntos quando secava.

Todo o trabalho exigido deles era pesado

"Os egípcios os fizeram trabalhar muito" ou "Os egípcios os forçaram a trabalhar muito".

Exodus 1:15

rei do Egito

O rei do Egito era chamado Faraó.

parteiras

Estas eram mulheres que ajudavam uma mulher a dar à luz um bebê.

Sifrá ... Puá

Estes são os nomes das mulheres hebréias.

no assento

As mulheres se sentavam nesse pequeno banco enquanto davam à luz. Portanto, está associado ao nascimento. T.A.: "enquanto elas dão à luz".

Exodus 1:18

parteiras

Estas eram mulheres que ajudavam uma mulher a dar à luz um bebê. Veja como você traduziu isso em 1:15.

Por que vós deixastes os meninos viverem?

Faraó fez esta pergunta para repreender as parteiras por permitirem que os meninos vivessem. Esta questão retórica pode ser traduzida como uma afirmação.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

T.A.: "Você desobedeceu a minha ordem por não matar os bebês do sexo masculino!". .

As hebreias não são como as egípcias

As parteiras responderam sabiamente para aplacar a ira do Faraó.

Exodus 1:20

Deus protegeu aquelas parteiras

Deus impediu o faraó de matar aquelas parteiras.

parteiras

Estas eram mulheres que ajudavam uma mulher a dar à luz um bebê. Veja como você traduziu isso em 1:15.

O povo cresceu numerosamente

"Os israelitas aumentaram em número".

temor ... à Deus

"reverencia à Deus" ou "tinha reverência por Deus".

ele deu a elas uma família

"Ele as permitiu ter filhos".

Vós deveis jogar no rio todos os meninos

Esta ordem foi dada para que afogassem as crianças do sexo masculino. O significado completo disso pode ser explicitado. T.A.: "Você deve ... no rio para que eles se afogem".

Translation Questions

Exodus 1:1

Os filhos de Israel foram para qual país com Jacó ?

Os filhos de Israel foram para o Egito com Jacó.

Havia quantos descendentes de Jacó ?

Todos os descendentes de Jacó eram setenta.

Exodus 1:8

Quem não se importava com a memória de José ?

Um novo rei surgiu no Egito que não se importava com a memória de José.

O que o rei do Egito pensou que aconteceria se ele não lidasse sabiamente com os israelitas?

O rei dos egípcios temia que os israelitas continuariam a multiplicar e, se uma guerra acontecesse, eles iriam se juntar aos inimigos dos egípcios, lutar contra eles e deixar a terra.

Exodus 1:11

Como os feitores oprimiram os israelitas ?

Os feitores oprimiram os israelitas com trabalho pesado.

O que acontecia quando os egípcios aumentavam a opressão sobre os israelitas ?

Quanto mais os egípcios oprimiam os israelitas, mais os israelitas aumentavam em número e se espalhavam.

Exodus 1:15

O que o rei do Egito disse às parteiras para fazerem se o bebê fosse um menino ?

O rei do Egito disse a elas que se o bebê fosse um menino, então, elas deveriam matá-lo.

Por que as parteiras não fizeram conforme o rei do Egito as ordenou ?

As parteiras temeram a Deus e não fizeram conforme o rei do Egito as ordenou.

Exodus 1:18

Como as parteiras disseram que as hebreias não eram como as mulheres egípcias?

Elas disseram que as mulheres hebreias eram vigorosas e terminavam de dar a luz antes que uma parteira viesse até elas.

Exodus 1:20

O que Faraó ordenou a todo o seu povo fazer com os meninos ?

Faraó ordenou a todo o seu povo: "Devei jogar no rio todos os meninos nascidos".

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 2

1 Um homem da tribo de Levi casou-se com uma mulher descendente de Levi. 2 A mulher engravidou e deu à luz um filho. Quando ela viu que ele era um menino formoso, ela o escondeu por três meses. 3 Mas, quando ela não pôde mais escondê-lo, tomou um cesto de junco e o revestiu de betume e piche. Depois colocou a criança dentro dele e o pôs nas águas, ao longo da margem do rio. 4 Sua irmã ficou a certa distância para observar o que aconteceria com ele. 5 A filha de Faraó desceu ao rio para banhar-se, enquanto suas servas caminhavam pela margem. Ela viu o cesto entre os juncos e enviou uma serva para pegá-lo. 6 Quando o abriu, viu a criança. Diante dela, a criança chorava. Ela teve compaixão dele e disse: "Esta é, certamente, uma criança hebreia". 7 Então, a irmã da criança disse à filha de Faraó: "Queres que eu vá e encontre uma mulher hebreia para alimentar a criança para a senhora?". 8 A filha de Faraó respondeu: "Vai". Então, a jovem foi e trouxe a mãe da criança. 9 A filha de Faraó disse à mãe da criança: "Leva este menino e o amamenta para mim; eu te pagarei salário. Então, a mulher o levou e o amamentou. 10 Quando o menino cresceu um pouco mais, ela o trouxe para a filha de Faraó e ele se tornou filho dela. Ela o chamou de Moisés, dizendo: "Porque das águas o tirei". 11 Quando Moisés cresceu, ele foi até seu povo e observou seu penoso trabalho. Certo dia, ele viu um egípcio surrando um hebreu, alguém de seu próprio povo. 12 Ele olhou para um lado e para o outro e, quando viu que não havia ninguém ali, matou o egípcio e escondeu seu corpo na areia. 13 E tornou a sair no dia seguinte e se deparou com dois hebreus lutando. Ele disse para aquele que iniciou a briga: "Por que estás batendo em seu companheiro?". 14 Mas o homem lhe respondeu: "Quem te fez um líder e juiz sobre nós? Estás planejando me matar, como fizeste ao egípcio?". Então Moisés ficou com medo e pensou: "O que eu fiz, certamente, tornou-se conhecido dos outros". 15 Faraó, ao ouvir a respeito disso, tentou matar Moisés. Mas Moisés fugiu e escondeu-se na terra de Midiã. Lá, ficou sentado perto de um poço. 16 O pastor de Midiã tinha sete filhas. Elas vieram, tiraram água, e encheram os coxos para dar de beber ao rebanho de seu pai. 17 Os pastores vieram e tentaram tirá-las de lá, mas Moisés levantou-se e as defendeu. E, então, deu de beber ao rebanho delas. 18 Quando as moças foram até Reuel, seu pai, ele lhes disse: "Por que voltastes para casa mais cedo?". 19 Elas responderam: "Um egípcio nos resgatou dos pastores. Ele até deu de beber a nós e ao rebanho". 20 Ele disse às filhas: "E onde ele está? Por que o deixastes? Chamai-o para que possa comer conosco". 21 Moisés concordou em ficar com aquele homem, que também lhe deu sua filha Zípora em casamento. 22 Ela deu à luz um filho, e Moisés deu-lhe o nome de Gérson, dizendo: "Eu tenho sido peregrino numa terra

estrangeira". [23] Muito tempo depois, o rei do Egito morreu. Os israelitas queixaram-se devido ao trabalho escravo. Eles imploraram por socorro, e suas súplicas chegaram a Deus por causa da Sua misericórdia. [24] Quando Deus ouviu o clamor dos hebreus, trouxe à memória Sua aliança com Abrãao, com Isaque e com Jacó. [25] Deus olhou para os israelitas e entendeu sua situação.

Exodus 2:1

Agora (não há no português)

Esta palavra é usada aqui para marcar uma quebra no evento principal. Aqui o autor começa a contar uma nova parte da narrativa. Se você tiver uma maneira de fazer isso no seu idioma, considere usá-lo aqui.

três

"3".

Exodus 2:3

cesto de junco

Esta é uma cesta feita de uma grama alta que cresce no rio Nilo, no Egito.

o revestiu de betume e piche

Você poderia declarar explicitamente que isso era para manter a água fora.
Tradução Aleternativa

revestiu

Aqui "revestiu" significa que ela aplicou um revestimento à prova d'água.

betume

Esta é uma pasta preta pegajosa feita de petróleo. Pode ser usada para impedir a entrada de água. T.A.: "alcatrão".

piche

Esta é uma pasta marrom ou preta pegajosa que pode ser feita de seiva de árvore ou de petróleo. Portanto, "piche" incluiria não apenas "betume", mas também resinas à base de plantas. Também pode ser usado para impedir a entrada de água. T.A.: "alcatrão" ou "resina".

cesto

Esses "cestos" de junco eram feitos de um tipo de grama alta que crescia em áreas planas e úmidas.

a certa distância

Isso significa que ela ficou longe o suficiente para não ser notada, mas perto o suficiente para ver a cesta.

Exodus 2:5

servas

"empregadas".

Eis (não há no portugês)

A palavra "eis" sinaliza a surpreendente informação que se segue.

Exodus 2:7

alimentar

"amamentar".

Exodus 2:9

ela a trouxe

"a mulher hebréia o trouxe".

ele se tornou seu filho

"ele se tornou o filho adotivo da filha do faraó".

Por que das águas o tirei

Os tradutores podem adicionar uma nota de rodapé que diz "O nome Moisés soa como a palavra hebraica que significa 'puxar'".

o tirei

"o puxei".

Exodus 2:11

surrando

"batendo" ou "espancando".

Ele olhou para um lado e para o outro

Essas duas direções opostas têm o significado combinado de "todos os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

lugares". T.A.: "Ele olhou ao redor".

Exodus 2:13

Ele foi embora

"Moises saiu".

se deparou

As palavras "se deparou" aqui mostra que Moisés ficou surpreso com o que viu. Você pode usar uma palavra em seu idioma que dará esse significado.

aquele que iniciou a briga

Essa era uma maneira costumeira de dizer "aquele que começou a luta". T.A.: "aquele que era culpado de começar a luta".

Quem te fez um líder e juiz sobre nós?

O homem usou essa pergunta para repreender Moisés por intervir na luta. T.A.: "Você não é nosso líder e não tem o direito de nos julgar!".

Estás planejando me matar como fizeste com o egípcio?

O homem usou uma pergunta aqui para ser sarcástico. T.A.: "Sabemos que você matou um egípcio ontem. É melhor não me matar!".

Exodus 2:15

Agora (não há no português) Faraó, ao ouvir a respeito disso

A palavra "Agora" é usada aqui para marcar uma quebra no evento. Aqui o autor começa a contar uma nova parte do incidente.

Agora (não há no português) O pastor de Midiã tinha sete filhas

A palavra "Agora" é usada aqui para marcar uma quebra no evento. Aqui o autor fala sobre novas pessoas na narrativa.

tiraram água

Isso significa que eles tiraram água de um poço.

coxos

um recipiente longo, estreito e aberto para os animais comerem ou beberem.

tirá-las

"afugentá-los".

as defendeu

"as resgatou".

Exodus 2:18

Por que o deixastes?

Essa pergunta é uma leve repreensão às filhas por não convidarem Moisés para entrar em sua casa de acordo com a hospitalidade normal daquela cultura. T.A.: "Vocês não deveriam ter deixado este homem no poço!".

Exodus 2:21

Moisés concordou em ficar com aquele homem

"Moisés concordou em viver com Reuel".

Zípora

Essa é a filha de Reuel.

Gerson

Esse é o filho de Moisés.

residente em terra estrangeira

"estranho em uma terra estrangeira".

Exodus 2:23

clamor

Eles fizeram isso por causa de sua tristeza e miséria. T.A.: "suspiraram profundamente".

suas súplicas chegaram a Deus

Os clamores dos israelitas são mencionados como se fossem uma pessoa e pudessem viajar até onde Deus está. T.A.: "Deus ouviu suas súplicas".

Deus trouxe à memória sua aliança

Essa era uma maneira costumeira de dizer que Deus pensava sobre o que Ele havia prometido. T.A.: "Deus se lembrou de sua aliança".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Exodus 2:1

Por quanto tempo a mulher de Levi escondeu seu filho?

A mulher de Levi escondeu seu filho por três meses.

Exodus 2:3

Com o que a mulher de Levi revestiu o cesto de junco?

A mulher revestiu o cesto de junco com betume e piche.

Por que a irmã do bebê ficou à distância?

A irmã do bebê a ficou a distância para ver o que aconteceria a ele.

Exodus 2:5

O que a filha do faraó fez enquanto suas servas caminhavam na margem do rio?

A filha do Faraó desceu ao rio para se banhar enquanto suas servas caminhavam na margem do rio.

Exodus 2:7

Quem a jovem menina trouxe para cuidar da criança para a filha de Faraó?

A jovem foi e trouxe a mãe da criança para cuidar dela para a filha do Faraó.

Exodus 2:9

Quem chamou a criança de Moisés?

A filha de Faraó chamou a criança de Moisés.

Exodus 2:11

Onde Moisés escondeu o corpo do egípcio que ele matou ?

Moisés matou o egípcio e escondeu seu corpo na areia.

Exodus 2:13

Quando dois homens hebreus lutavam, a quem Moisés peguntou, "Por que estás batendo em seu companheiro?"

Quando dois hebreus estavam lutando, Moisés disse àquele que estava errado, "Por que estás batendo em seu companheiro?"

Exodus 2:15

Por que faraó não matou Moisés?

Faraó tentou matar Moisés, mas Moisés fugiu do Faraó e ficou na terra de Midiã.

Quem tentou tirar as filhas do sacerdote de Midiã?

Os pastores vieram e tentaram tirar as filhas do sacerdote de Midiã.

Exodus 2:23

Quando Deus trouxe à memória sua aliança com Abraão, com Isaque e com Jacó?

Quando Deus ouviu seus gemidos, Deus trouxe à memória sua aliança com Abraão, com Isaque e com Jacó.

Chapter 3

1 Moisés, agora, pastoreava o rebanho de Jetro, seu sogro, o sacerdote de Midiã. Moisés conduziu o rebanho para longe do deserto e chegou a Horebe, a montanha de Deus. 2 Então, o Anjo de Yahweh lhe apareceu numa chama de fogo em um arbusto. Moisés olhou, e eis que o arbusto estava em chamas, mas não se queimava. 3 Moisés disse: "Eu darei uma volta para ver melhor esse fenômeno, porque o arbusto não está sendo consumido pelas chamas". 4 Quando Yahweh viu que ele contornou para ver, Deus o chamou das chamas e disse: "Moisés, Moisés". Moisés disse: "Eis-me aqui". 5 Deus ordenou: "Não te aproximes mais! Tira os sapatos de teus pés, pois este lugar em que estás é terra consagrada a Mim". 6 E disse mais: "Eu sou o Deus de teu pai, o Deus de Abraão, o Deus de Isaque, e o Deus de Jacó". Então, Moisés cobriu o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

rosto, pois estava com medo de olhar para Deus. [7] Yahweh disse: "Com certeza, Eu tenho visto o sofrimento do Meu povo, que está no Egito. Eu tenho ouvido o seu clamor por causa dos feitores, pois conheço os seus sofrimentos. [8] Eu desci para libertá-los das mãos dos egípcios e para levá-los a uma terra boa e farta, uma terra de onde flui leite e mel; a região dos cananeus, heteus, amorreus, periseus, heveus e jebuseus. [9] O clamor do povo de Israel tem chegado a Mim. Além disso, Eu tenho visto a opressão causada pelos egípcios. [10] Agora, portanto, Eu te enviarei a Faraó e, então tu deverás trazer meu povo, os israelitas, para fora do Egito". [11] Mas Moisés disse a Deus: "Quem sou eu para ir a Faraó e tirar os Israelitas para fora do Egito?". [12] Deus respondeu: "Certamente, Eu estarei contigo. Isto será um sinal de que Eu o enviei. Quando tu tiveres trazido teus irmãos do Egito, vós me adorareis neste monte". [13] Moisés disse a Deus: "Quando eu for aos israelitas e disser-lhes: 'O Deus de vossos antepassados me enviou a vós,' e, quando eles disserem a mim: 'Qual é o nome Dele?', o que devo dizer-lhes?". [14] Deus respondeu a Moisés: "EU SOU O QUE SOU". Deus disse: "Tu deverás dizer ao israelitas: 'EU SOU me enviou a vós'". [15] Deus também disse a Moisés: "Tu deverás dizer aos israelitas: 'Yahweh, o Deus de vossos antepassados, o Deus de Abraão, de Isaque e de Jacó enviou-me a vós. Este é o Meu nome para sempre; é assim que me invocarão por todas as gerações'. [16] Ide e reuni os anciãos de Israel. Dizei-lhes: 'Yahweh, o Deus de vossos antepassados, o Deus de Abraão, de Isaque e de Jacó, apareceu a mim e disse: "De fato, Eu vos tenho observado e visto o que vos tem acontecido no Egito. [17] Eu tenho prometido tirar-vos da opressão do Egito para a terra dos cananeus, heteus, amorreus, perizeus, heveus e jebuseus, uma terra de onde flui leite e mel'". [18] Eles te ouvirão. Tu e os anciãos de Israel irão ao rei do Egito e dirão a ele: 'Yahweh, o Deus dos hebreus, encontrou-nos. Portanto, deixa-nos ir por três dias de jornada no deserto, de forma que ali possamos sacrificar a Yahweh, nosso Deus'. [19] Mas Eu sei que o rei do Egito não vos deixará partir, a menos que seja forçado. [20] Eu os alcançarei com Minha mão e atacarei os egípcios com todos os prodígios que farei no meio deles. Após isso, ele vos deixará ir. [21] Eu asseguro que vós tereis o favor dos egípcios quando partirem; não partirão de mãos vazias. [22] Todas as mulheres pedirão prata, joias de ouro e roupas de suas vizinhas egípcias e de quaisquer outras que estiverem hospedadas na casa de suas vizinhas. Vós colocareis em seus filhos e filhas. Desse modo, vós saqueareis os egípcios".

Exodus 3:1

o anjo de Yahweh

Este era o próprio Yahweh aparecendo como anjo, e não apenas um anjo que Yahweh enviou. "Yahweh apareceu como um anjo". (UDB)

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh

Esse é o nome de Deus que Ele revela ao Seu povo no Velho Testamento. Veja a página da translationWord sobre Yahweh referente a como traduzir isso.

e eis que

O termo "e eis que" aqui mostra que Moisés viu algo que era muito diferente do que ele esperava.

Exodus 3:4

consagrada

"santificada".

o Deus de teu pai, o Deus de Abraão, o Deus de Isaque, e o Deus de Jacó

Todos esses homens adoravam o mesmo Deus. Tradução Altenativa (T.A.): "o Deus de seu pai, de Abraão, de Isaque e de Jacó".

teu pai

Possíveis significados são: 1) "seu ancestral"; ou 2) "seu pai". Se significa "seu ancestral", então as frases seguintes esclarecem que "seu pai" se refere a Abraão, Isaque e Jacó. Se significa "teu pai", então se refere ao próprio pai de Moisés.

Exodus 3:7

feitores

"administrador de escravos". Esses eram egípcios cujo trabalho era forçar os israelistas a trabalhar duro. Veja como foi traduzido em 1:11.

uma terra de onde flui leite e mel

"uma terra onde o leite e o mel fluem". Deus falou da terra ser boa aos animais e plantas como se o leite e o mel desses animais e plantas fluissem através da terra. T.A.: "uma terra que é excelente para criar gado e cultivar safras".

flui

"cheia de" ou "com a abundância de".

leite

Já que o leite vem das vacas e das cabras, isso representa comida produzida por gado. T.A.: "comida de gado".

mel

Já que o mel é produzido das flores, isso representa a comida das safras. T.A.: "comida das safras".

Exodus 3:9

os clamores do povo de Israel tem chegado até Mim

Aqui a palavra "clamores" são ditas como se eles fossem pessoas que são capazes de mover por si mesmas. T.A.: "Eu ouvi o choro do povo de Israel".

Exodus 3:11

Quem sou eu, para ir a Faraó ... Egito?

Moisés usa essa pergunta para dizer a Deus que Moisés é um ninguém e nenhuma pessoa o escutará. T.A.: "Eu não sou importante o suficiente para ir a Faraó ... Egito!".

Exodus 3:13

Deus disse a Moisés: "EU SOU O QUE SOU."

Essa é a resposta de Deus a pergunta de Moisés sobre o nome de Deus. Isso pode ser traduzido explicitamente. T.A.: "Deus disse a Moisés: 'Diga a eles que Deus diz que Seu nome é: EU SOU O QUE SOU'".

EU SOU O QUE SOU

Possíveis significados são 1) esse frase completa é o nome de Deus ou 2) Deus não está dizendo Seu nome, mas está falando algo sobre Ele mesmo. Ao dizer isso, Deus está ensinando que Ele é eterno; Ele sempre viveu e sempre viverá.

EU SOU

Idiomas que não tem um equivalente ao verbo "ser" talvez precisam reduzir isso como "EU VIVO" ou "EU EXISTO".

Exodus 3:16

Informação Geral:

Deus continua a falar com Moisés.

o Deus de seus antepassados, o Deus de Abraão, de Isaque e de Jacó

Abraão, Isaque e Jacó foram três antecesores de Moisés. Todos eles adoraram ao mesmo Deus.

Eu tenho vos observado

A palavra "vos" se refere ao povo de Israel.

uma terra que está fluindo leite e mel

"uma terra onde o leite e o mel fluem". Deus falou da terra ser boa aos animais e plantas como se o leite e o mel desses animais e plantas fluissem através da terra. Veja como você traduziu isso em 3:8. T.A.: "uma terra que é excelente para criar gado e cultivar safras".

está fluindo

"cheia de" ou "com a abundancia de".

leite

Já que o leite vem das vacas e das cabras, isso representa comida produzida por gado. T.A.: "comida de gado".

mel

Já que o mel é produzido das flores, isso representa a comida das safras. T.A.: "comida das safras".

Eles o ouvirão

A palavra "o" se refere a Moisés. T.A.: "os anciaõs te ouvirão.

Exodus 3:19

Informação Geral:

Deus continua a falar com Moisés.

a não ser que a sua mão seja forçada

Isso pode ser dito na voz ativa. A palavra "mão" é uma metonímia para o poder do dono da mão. Possíveis significado são 1) "apenas se ele vir que não tem poder para fazer mais nada"

Eu os alcançarei com minha mão e atacarei

Aqui "mão" se refere ao poder de Deus. T.A.: "Eu poderosamente o atacarei".

não partirão de mãos vazias

Mãos - Aqui as palavras "mãos vazias" são usadas para enfatizar o significado oposto. T.A.: "partirão com suas mãos cheias de bens" ou "partirão com muitas coisas valiosas".

quaisquer outras que estiverem hospedadas na casa de suas vizinhas

"qualquer mulher egípcia hospedada nas casas de suas vizinhas egípcias".

Translation Questions

Exodus 3:1

Quem era o sogro de Moisés?

Jetro, sacerdote de Midiã, era o sogro de Moisés.

Como o anjo do Senhor apareceu a Moisés?

O anjo de Yahweh apareceu a Moisés em uma chama de fogo em um arbusto.

Exodus 3:4

Quem chamou Moisés do arbusto?

Deus chamou Moisés do arbusto.

Por que Deus disse a Moisés para tirar os calçados de seus pés?

Deus disse: "Não te aproximes mais! Tira os sapatos de teus pés, pois, este lugar em que estás é terra consagrada a Mim".

Exodus 3:7

Por que Yahweh desceu?

Yahweh desceu para livrar os israelitas do poder dos egípcios e para levá-los daquela terra para uma outra, boa e ampla, uma terra onde flui leite e mel.

Exodus 3:9

Por que Yahweh enviou Moisés a Faraó?

Yahweh enviou Moisés a Faraó para que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Moisés tirasse Seu povo, os israelitas, do Egito.

Exodus 3:11

Qual seria o sinal para Moisés de que Yahweh o havia enviado?

O sinal para Moisés de que Yahweh o havia enviado seria que, após Moisés ter tirado o povo do Egito, ele adoraria Yahweh neste monte.

Exodus 3:13

Quando os israelitas perguntassem a Moisés o nome de Deus, o que ele deveria dizer a eles?

Quando os israelitas perguntassem a Moisés o nome de Deus, ele deveria dizer: "EU SOU O QUE SOU".

Exodus 3:16

Quanto tempo de jornada no deserto os israelitas deveriam ter para que pudessem sacrificar a Yahweh, seu Deus?

Os israelitas deveriam estar em uma jornada de três dias no deserto para que pudessem sacrificar a Yahweh, seu Deus.

Exodus 3:19

O que deveria acontecer para que o rei dos egípcios permitisse que os israelitas partissem?

O rei dos egípcios não permitiria que os israelitas partissem a menos que ele fosse forçado.

Chapter 4

1 Moisés disse: "E, se eles não acreditarem em mim, ou não me derem ouvidos e, além disso, disserem: 'Yahweh não te apareceu'?" 2 Deus lhe disse: "O que é isso na tua mão?". Moisés respondeu: "Uma vara". 3 Yahweh disse: "Joga-a no chão". Moisés a jogou no chão, e a vara se tornou uma cobra. Moisés fugiu dela. 4 Yahweh disse a Moisés: "Estende a tua mão e pega-a pela cauda". Então, ele estendeu a mão e pegou a cobra. E se tornou uma vara em suas mãos novamente. 5 "Isso é para que eles creiam que Yahweh, o Deus de vossos ancestrais, o Deus de Abraão, o Deus de Isaque, e o Deus de Jacó, te apareceu". 6 Yahweh também disse a ele: "Agora, coloca tua mão dentro do teu manto". Então, Moisés colocou a mão dentro do manto. Quando ele a tirou, sua mão estava leprosa, tão branca quanto a neve. 7 Yahweh disse: "Coloca tua mão dentro do manto novamente". Então, Moisés assim o fez e, quando a tirou, ela havia se tornado saudável de novo, como o resto de sua carne. 8 Yahweh disse: "Se eles não acreditarem em ti, se eles não prestarem atenção ao primeiro sinal do Meu poder ou não acreditarem, então, eles crerão por causa do segundo sinal. 9 E, se eles não acreditarem nem mesmo nesses dois sinais do Meu poder, ou não te derem ouvidos, então, pega um pouco de água do rio e derrama na terra seca. A água que tu pegares se tornará sangue na terra seca". 10 Então, Moisés disse a Yahweh: "Senhor, eu nunca fui eloquente, nem no passado, nem desde que falaste ao teu servo. Eu sou hesitante para falar e lento de língua". 11 Yahweh disse a ele: "Quem é Este que fez a boca do homem? Quem faz um homem mudo ou surdo, ou o que vê, ou o cego? Não sou eu, Yahweh?". 12 Então, agora, vai. Eu serei a tua boca e te ensinarei o que dizer". 13 Mas Moisés clamou: "Senhor, por favor, manda outra pessoa, qualquer um que

desejares enviar". [14] Então, Yahweh ficou irado com Moisés. Ele disse: "E Arão, teu irmão, o levita? Eu sei que ele pode falar bem. Além disso, ele está vindo te encontrar, e, ao ver-te, ficará alegre em seu coração. [15] Tu falarás a ele e colocarás as palavras em sua boca. Eu serei com a tua boca e com a boca de Arão. E eu mostrarei a ambos o que fazer. [16] Ele falará ao povo por ti. Ele será a tua boca, e tu serás para ele como Eu sou para ti. [17] Tu tomarás em tuas mãos esta vara. Com ela, farás os sinais". [18] Então, Moisés voltou a Jetro, seu sogro, e disse-lhe: "Deixa-me ir e retornar aos meus parentes que estão no Egito e ver se eles ainda estão vivos". Jetro disse a Moisés: "Vai em paz". [19] Yahweh falou a Moisés em Midiã: "Vai, retorna ao Egito, pois todos os homens que estavam tentando tirar tua vida estão mortos". [20] Moisés tomou sua esposa e seus filhos e colocou-os em um jumento. Ele retornou para a terra do Egito. E ele pegou a vara de Deus em suas mãos. [21] Yahweh disse a Moisés: "Quando voltares ao Egito, cuida para que faças diante de Faraó todas as maravilhas que Eu coloquei em teu poder. Mas Eu vou endurecer o coração dele, e ele não deixará o povo ir. [22] Tu dirás a Faraó: 'Isto é o que Yahweh diz: Israel é meu filho, meu primogênito, [23] e Eu te digo: "Deixa Meu filho ir, para que Me adore". Mas, se tu recusares a deixá-lo ir, Eu certamente matarei teu filho, teu primogênito". [24] A caminho do Egito, quando eles pararam para descansar à noite, Yahweh encontrou Moisés e tentou matá-lo. [25] Então, Zípora pegou uma faca de pedra e cortou fora o prepúcio de seu filho, e colocou aos pés de Moisés, dizendo: "Certamente, tu és um marido sanguinário. [26] Então, Yahweh o deixou. Ela disse: "Certamente, tu és um marido sanguinário" por causa da circuncisão. [27] Yahweh disse a Arão: "Vai ao deserto para encontrar Moisés". Arão foi, encontrou-o na montanha de Deus, e o beijou. [28] Moisés contou a Arão todas as palavras que Yahweh lhe enviara para dizer e sobre todos os sinais do poder de Yahweh, que Ele lhe ordenara fazer. [29] Então, Moisés e Arão foram e ajuntaram os anciãos dos israelitas. [30] Arão falou todas as palavras que Yahweh dissera a Moisés. Este expôs os sinais do poder de Yahweh diante do povo. [31] O povo acreditou. Quando eles ouviram que Yahweh observava os israelitas e que Ele havia visto sua opressão, então eles prostraram suas cabeças e O adoraram.

Exodus 4:1

se eles não acreditarem

"se os israelitas não acreditarem."

Exodus 4:4

pegue-a pela cauda

"tome-a pela cauda" ou "agarre-a pela cauda."

se tornou uma vara

"se tornou em uma vara" ou "se transformou numa vara."

o Deus de seus ancestrais, o Deus de Abraão, o Deus de Isaque, e o Deus de Jacó

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Abraão, Isaque e Jacó foram três do seus ancestrais. Eles todos adoraram o mesmo Deus.

Exodus 4:6

então

Esta palavra é usada para criar uma exclamação, mostrando surpresa.

tão branca quanto a neve

A palavra "tão" aqui é usada para comparar o que a mão de Moisés parecia. Lepra faz com que a pele pareça branca. Pode ser que você não tenha uma palavra para neve em sua língua. Nesse caso, considere uma alternativa que descreva algo branco. Tradução alternativa

Exodus 4:8

prestarem atenção

"reconhecer" ou "aceitar".

Exodus 4:10

eloquente

"um ótimo orador".

Eu sou hesitante para falar e lento de língua".

A expressão " hesitante para falar" e "lento de língua" significa basicamente a mesma coisa. Moisés as usa para enfatizar que ele não é um bom orador.

lento de língua

Aqui "língua" se refere a habilidade de Moíses para falar. T.A.: "incapaz de falar bem".

Quem é este que fez a boca do homem?

Yahweh usa essa pergunta para enfatizar que Ele é o criador que faz, se possível, para as pessoas falarem. T.A.: "Eu Yahweh, sou aquele que criou a boca e a habilidade para falar!"

Quem faz um homem mudo ou surdo ou o que vê ou o cego?

Yahweh usa essa pergunta para enfatizar que ele é aquele que decide se as pessoas podem falar e escutar, e se elas podem ver.(T.A.):"Eu Yahweh, faço as pessoas capazes de falar, ouvir, ou ver, ou ser cego!"

Não sou eu, Yahweh?

Yahweh usa essa pergunta para enfatizar que ele sozinho faz essas decisões. T.A.: "Eu, Yahweh, sou aquele que faz isto!"

eu serei a tua boca

Aqui "boca" se refere a habilidade de Moisés para falar.T.A.: "Eu darei a você a habilidade para falar".

Exodus 4:14

ficará alegre em seu coração.

Aqui "coração" se refere aos pensamentos e emoções internos. T.A.: "ele ficará muito feliz".

colocarás as palavras a dizer em sua boca

Palavras aqui são ditas como se fossem algo que pudesse ser fisicamente colocado na boca de uma pessoa. Aqui "palavras" se refere a mensagem. T.A.: "dê a ele a mensagem que ele deve repetir".

Eu vou ser com tua boca

A palavra "boca" aqui representa a escolha de palavras de Moisés. T.A.: "Eu darei a você as palavras certas para falar".

com a boca dele

A palavra "boca" aqui representa a escolha de palavras de Arão. T.A.: "Eu o darei as palavras certas para falar".

Ele será a tua boca

A palavra "boca" aqui representa Arão repetindo o que Moisés disse a ele. T.A.: "Ele dirá o que você mandar ele falar".

tu serás para ele como eu, Deus.

A palavra "como" aqui significa que Moisés representaria a mesma autoridade para Arão como Deus fez a

Moisés. T.A.: "Você falará a Arão com a mesma autoridade que eu falei para você".

Exodus 4:18

sogro

Isto se refere ao pai da esposa de Moisés.

Exodus 4:21

vou endurecer o coração dele

Aqui "coração" se refere a Faraó. Sua teimosia é dita como se seu coração estivesse endurecido. T.A.: "Fará com que Faraó seja teimoso".

Israel é meu filho

A palavra "Israel" aqui representa todos os povos de Israel. T.A.: "O povo de Israel são meus próprios filhos".

é meu filho, meu primogênito

Aqui o povo de Israel são ditos como se eles fossem um filho primogênito que traz alegria e orgulho. T.A.: "é como meu próprio filho primogênito".

tu recusares a deixá-lo ir

A palavra "tu" se refere ao povo de Israel como filho de Deus. T.A.: "tu recusares a deixar meu filho ir".

Eu certamente matarei teu filho, teu primogênito.

A palavra "filho" aqui se refere ao atual filho de Faraó.

Exodus 4:24

Yahweh encontrou Moisés e tentou matá-lo.

Isso pode ter sido porque Moisés não circuncidou seu filho.

Zípora

Este é o nome da esposa de Moisés.

faca de pedra

Esta era uma faca com uma lâmina de pedra afiada.

aos pés

É possivel que a palavra "pés" aqui tenha sido a forma mais respeitável para se referir a área genital do corpo. (Seja: figseuphemism)

tu és um marido de sangue

O significado desta metáfora é confuso. Provavelmente era uma expressão conhecida naquela cultura. T.A.: "você está ligado a mim por este sangue" ou "você é meu marido por causa do sangue".

Exodus 4:27

Yahweh disse a Arão

Você pode querer adicionar uma palavra que marca o começo de uma nova parte da história, como o UDB faz.

na montanha de Deus

Isto pode ter sido a montanha no Sinai, mas o texto não inclui essa informação.

lhe enviara para dizer

A palavra "ele" se refere a Yahweh, e "lhe" se refere a Moisés.

Exodus 4:29

diante do povo

"diante do povo" ou "na presença do povo".

observava os israelitas

"viu os israelitas" ou "estava preocupado sobre os israelitas".

eles prostraram suas cabeças

Os possíveis significados são 1) "eles inclinaram suas cabeças em reverência" ou 2) "eles se curvaram em reverência".

Translation Questions

Exodus 4:1

O que estava na mão de Moisés?

Um cajado estava nas mãos de Moisés.

Exodus 4:4

O que o cajado de Moisés se tornou quando ele jogou-o no chão?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O cajado de Moisés se tornou em uma cobra quando ele o jogou no chão.

Por onde deveria Moisés pegar a cobra?

Moisés deveria pegar a cobra pela cauda.

Exodus 4:6

Quando Moisés primeiro retirou a sua mão de dentro de seu manto, o que aconteceu?

Quando Moisés primeiro tirou sua mão de dentro de seu manto, ela estava leprosa.

Exodus 4:10

Quem será a boca de Moisés e o ensinará o que dizer?

Yahweh será a boca de Moisés e o ensinará o que dizer.

Exodus 4:14

Quando Arão olhar para Moisés, como ele ficará?

Quando Arão olhar para Moisés ele ficará contente em seu coração.

Como quem será Moisés para Arão?

Moisés será como Deus para Arão.

Exodus 4:18

Por que Moisés pode retornar ao Egito?

Moisés pode retornar ao Egito porque todos os homens que tentaram tirar a vida dele estão mortos.

Exodus 4:21

Porque Yahweh endurecerá o coração de faraó?

Yahweh endurecerá o coração de Faráo e Faraó não deixará o povo ir.

Já que Faraó recusou deixar o filho primogênito de Yahweh ir, o que Yahweh fará ao filho primogênito de Faraó?

Já que faraó recusou deixar o filho primogênito de Yahweh ir, Yahweh certamente matará o filho primogênito de faraó.

Exodus 4:24

Quando eles pararam à noite, o que Yahweh tentou fazer a Moisés?

Quando eles pararam à noite Yahweh encontrou Moisés e tentou matá-lo.

Exodus 4:27

Onde Arão encontrou Moisés?

Arão encontrou Moisés na montanha de Deus.

Exodus 4:29

Quem mostrou os sinais do poder de Yahweh à vista do povo?

Arão mostrou os sinais do poder de Yahweh à vista do povo.

Chapter 5

1 Depois dessas coisas, Moisés e Arão foram até Faraó e lhe disseram: "Isto é o que Yahweh, o Deus de Israel, disse: 'Deixa meu povo ir. Assim, eles poderão celebrar uma festa para Mim, no deserto". 2 Faraó disse: "Quem é Yahweh? Por que eu devo ouvir Sua voz e deixar Israel ir? Eu não conheço Yahweh. Eu não deixarei Israel ir". 3 Eles disseram: "O Deus dos hebreus quer se encontrar conosco. Deixa-nos ir para uma viagem de três dias para celebrar e sacrificar a Yahweh, nosso Deus, de modo que não sejamos alvo de praga por meio de Sua espada". 4 Mas o rei do Egito disse a eles: "Moisés e Arão, por que estais tirando o povo do seu trabalho? Voltai ao trabalho". 5 Ele também disse: "Existem agora muitos hebreus em nossa terra, e os fazeis abandonar o seu trabalho". 6 No mesmo dia, Faraó deu uma ordem para os capatazes e mestres das tarefas do povo. Ele disse: 7 "Ao contrário de antes, não deis mais palha ao povo para fazer tijolos. Deixai que eles vão e reúnam palha para si

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mesmos. [8] Contudo ainda deveis exigir o mesmo número de tijolos que eles fizeram antes. Não aceiteis nenhum a menos, porque eles estão preguiçosos. É por isso que eles estão clamando e dizendo: 'Permita-nos ir e sacrificar ao nosso Deus'. [9] Aumentai a carga de trabalho para esses homens, para que não deem atenção às palavras enganosas". [10] Então, os capatazes do povo e os mestres de obras saíram e informaram ao povo. Eles disseram: "Isto é o que o Faraó disse: 'Eu não darei mais nenhuma palha. [11] Vós mesmos deveis ir e pegar palha onde quer que as encontrem, mas vosso trabalho não será reduzido'". [12] Então o povo espalhou-se por toda a terra do Egito, colhendo restolho ao invés de palha. [13] Os mestres de obras, impelindo-os, disseram: "Terminai vosso trabalho, mas palha não vos daremos". [14] Os mestres de obras do Faraó, que estavam sobre os capatazes israelitas, os mesmos que estavam sobre os trabalhadores, perguntaram-lhes: "Por que vós não estais produzindo os tijolos exigidos, tanto ontem como hoje, como fazíeis anteriormente?". [15] Então, os capatazes israelitas foram até Faraó e reclamaram. Eles disseram: "Por que tratas teus servos desta forma? [16] Não dás a nós, teus servos, mais palha, e ainda nos dizes: 'Fazei tijolos!' Nós, teus servos, somos castigados agora, mas esta falta é do teu povo". [17] Porém Faraó disse: "Vós sois preguiçosos! Sois preguiçosos! Vós dizeis: 'Deixa-nos ir sacrificar a Yahweh.' [18] Então, agora, voltai ao trabalho. Não iremos dar mais palha para vós, mas vós fareis o mesmo número de tijolos". [19] Os capatazes israelitas perceberam o problema quando foram informados sobre esta decisão: "Vós não reduzireis o número diário de tijolos". [20] Eles procuraram Moisés e Arão, que estavam em pé, do outro lado do palácio, longe de onde estava Faraó. [21] Eles disseram a Moisés e Arão: "Que Yahweh olhe para vós e vos aflija, porque vós fizestes com que Faraó olhasse para seus servos com maus olhos. Vós colocastes a espada em suas mãos para nos matar". [22] Moisés se voltou para Yahweh e disse: "Senhor, por que Tu tens causado problemas a este povo? Primeiro, por que Tu me enviaste para este lugar? [23] Desde que vim falar com Faraó em Teu nome, ele tem causado problemas a este povo, e Tu não tens levado teu povo à liberdade".

Exodus 5:1

Depois destas coisas

Não fica claro quanto tempo Moisés e Arão esperaram até sair para ver faraó.

festa para mim

Essa é uma celebração em adoração à Yahweh.

quem é Yahweh?

Faraó usa essa pergunta como justificativa para mostrar que não reconhece Yahweh como um Deus legítimo. Tradução Alternativa

Por que eu devo... deixar Israel ir?

Faraó usa isso como justificativa para afirmar que ele não tem interesse em obedecer Yahweh ou em deixar os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Israelitas irem adorá-lo. T.A.:"Ele não é nada para mim e eu não deixarei Israel ir!" .

ouvir sua voz

As palavras: "Sua voz" representa as palavras faladas por Deus. T.A.:"Escute o que ele diz.".

Exodus 5:3

Deus dos Hebreus

Isso é um termo usado para o Deus ou Yahweh dos Israelitas.

por meio de sua espada

Aqui "espada" representa guerra ou um ataque por seus inimigos. T.A.: "ou causar que nossos inimigos nos ataquem." .

por que vocês estão tirando o povo do seu trabalho?

Faraó usa essa questão para justificar sua raiva para com Moisés e Arão por estarem tirando os Israelitas dos seus trabalhos.T.A.: "pare de distrair o povo de fazer seus trabalhos!" .

Exodus 5:6

capatazes

"senhores de escravos". Esses eram os egípcios cujo trabalho era forçar os Israelitas a trabalharem pesado. Veja como como traduzir em 1:11.

você não deve dar mais

A palavra "você" nesses versos é plural e se refere aos capatazes e surpevisores. .

Exodus 5:10

capatazes

"senhores de escravos". Esses eram os egípcios cujo trabalho era forçar os Israelitas a trabalharem pesado. Veja como como traduzir em 1:11.

Eu não darei mais nenhuma palha...pegar palha onde quer que vocês encontrem.

A palavra "você" nesses versos é plural e se refere ao povo Israelita. .

Vós mesmos devem ir

Aqui "mesmos" enfatiza que os egípcios não irão mais ajudá-los. .

seu trabalho não será reduzido

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "você deve continuar a fazer o mesmo número de tijolos que antes".

Exodus 5:12

toda a terra do Egito

Isso é um exagero usado para mostrar o esforço extra feito por Israel para fazer o que Faraó ordenava. T.A.: "uma área ampla".

capatazes

"senhores de escravos". Esses eram os egípcios cujo trabalho era forçar os Israelitas à fazerem o trabalho pesado. Veja como se traduz em 1:11.

restolho

uma parte da planta deixada após a colheita

por que vós não estais produzindo os tijolos exigidos...anteriormente?

Os capatazes usam esse argumento para mostrar que eles estavam bravos devido a falta de tijolos.T.A.: "Vocês não estão produzindo tijolos suficientes, tanto ontem como hoje, como vocês faziam anteriormente!".

Exodus 5:15

reclamaram

"queixaram".

ainda nos diz, 'Faça tijolos!'

Aqui "eles" refere-se aos capatazes egípcios.

Exodus 5:19

quando foram informados

Isso pode ser dito na voz ativa.T.A.: "quando Faraó disse a eles". .

palácio

Isso é uma grande casa a qual um rei habita.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

por que tu fez com que o Faraó nos olhasse com maus olhos

Os egípcios responderam aos Israelitas da mesma forma que eles respoderiam a um moribundo. T.A.: "vocês os causaram ódio para conosco".

colocaste a espada em suas mãos para nos matar

Aqui "a espada" representa a oportunidade de destruir os inimigos. T.A.: "deram a eles razões para nos matar". (UDB)

Exodus 5:22

Senhor, por que tú tens causado problemas a este povo?

Essa questão mostra o quão desapontado ele estava com os egípcios por estarem tratando tão duramente os israelitas agora. T.A.: "Senhor, eu lamento por você ter causado esse problema para esse povo". .

Primeiro, por que tú me enviaste para este lugar?

Isso mostra o quão desapontado Moisés estava por Deus o ter mandado para o Egito. T.A.: "Eu queria que o senhor nunca tivesse me mandado pra cá!"

falar com ele em teu nome

A palavra "nome" aqui representa a mensagem de Deus. T.A: " para dar a ele sua mensagem".

Translation Questions

Exodus 5:1

Por que Faraó deveria deixar o povo de Deus ir?

Faraó deveria deixar o povo de Deus ir para que eles pudessem celebrar uma festa a Deus no deserto.

Exodus 5:3

Por que os israelitas deveriam passar três dias de viagem no deserto e sacrificar a Yahweh, o Deus deles?

Os Israelitas deveriam passar três dias em viagem no deserto e sacrificar a Yahweh, o Deus deles, para que não fossem alvo de praga ou de guerra.

Exodus 5:6

A quem Faraó deu uma ordem para que não desse mais palha aos israelitas para fazerem tijolos?

Faraó deu uma ordem aos capatazes e mestres de tarefas do povo para que não dessem mais palha aos israelitas para fazerem tijolos.

Exodus 5:10

Embora os israelitas devessem ir e pegar palha onde quer que a encontrassem, o que não seria reduzido?

Embora os israelitas devessem ir e pegar palha onde quer que a encontrassem, a sua carga de trabalho não seria reduzida.

Exodus 5:12

Em quem os mestres de obras de Faraó bateram?

Os mestres de obra de Faraó bateram nos capatazes israelitas, aqueles mesmos homens que eles colocaram como encarregados dos trabalhadores.

Exodus 5:15

De quem foi a culpa de os capatazes israelitas apanharem?

Os capatazes israelitas apanharam por culpa do próprio povo do Faraó.

Exodus 5:19

Onde estavam Moisés e Arão após sairem da presença do Faraó?

Moisés e Arão estavam do lado de fora do palácio após sairem da presença do Faraó.

Exodus 5:22

Quem Moisés disse que causou problemas ao povo de Israel?

Moisés disse que o Senhor causou problemas ao povo de Israel.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 6

1 Então, Yahweh disse a Moisés: "Agora, tu verás o que farei a Faraó. Verás que ele os deixará ir por causa da Minha forte mão. Devido à Minha poderosa mão, ele os expulsará da sua terra". 2 Deus falou a Moisés, dizendo: "Eu sou Yahweh. 3 Eu apareci a Abraão, a Isaque e a Jacó, como Deus Poderoso; mas, por Meu nome, Yahweh, Eu não era conhecido por eles. 4 Eu também estabeleci a Minha aliança com eles, para lhes dar a terra de Canaã, a terra onde eles moraram como peregrinos, a terra pela qual eles passaram. 5 Além disso, Eu tenho escutado o gemido dos israelitas, os quais foram escravizados pelos egípcios, e Eu tenho Me lembrado da Minha aliança. 6 Portanto, diz aos israelitas: 'Eu sou Yahweh. Eu vos tirarei da escravidão dos egípcios e vos libertarei do poder deles. Resgatar-vos-ei com Minha poderosa mão e com grandes atos de julgamento. 7 Eu vos tomarei para Mim, como Meu povo, e Eu serei vosso Deus. E vós sabereis que Eu Sou Yahweh, vosso Deus, que vos tirou da escravidão dos egípcios. 8 Eu vos levarei para a terra que Eu prometi dar a Abraão, a Isaque e a Jacó. Eu a darei como posse. Eu Sou Yahweh". 9 Quando Moisés disse isso aos israelitas, eles não o escutaram devido ao desânimo causado pela dura escravidão. 10 Então Yahweh falou a Moisés: 11 "Vai e fala ao Faraó, rei do Egito, para deixar o povo de Israel partir de sua terra". 12 Moisés disse a Yahweh: "Se os israelitas não têm me escutado, por que Faraó me escutará, já que eu não sou bom no falar?". 13 Mas Yahweh falou a Moisés e a Arão, dando-lhes ordens para os israelitas e para Faraó, rei do Egito, a fim de que os israelitas deixassem a terra do Egito. 14 Estes foram os cabeças da casa dos seus pais: os filhos de Rúben, o primogênito de Israel, foram Hanoque, Palu, Hezrom e Carmi. Estas foram as famílias de Rúben. 15 Os filhos de Simeão foram Jemuel, Jamim, Oade, Jaquim, Zoar e Saul — o filho da mulher cananéia. Essas foram as famílias de Simeão. 16 Aqui estão listados os nomes dos filhos de Levi, conforme os seus descendentes. Eles foram Gérson, Coate e Merari. Levi viveu cento e trinta e sete anos. 17 Os filhos de Gérson foram Libni e Simei. 18 Os filhos de Coate foram Anrão, Isar, Hebrom e Uziel. Coate viveu cento e trinta e três anos. 19 Os filhos de Merari foram Mali e Musi. Estes se tornaram famílias de Levi, junto de seus descendentes. 20 Anrão casou-se com Joquebede, irmã do seu pai. E ela lhe deu Arão e Moisés. Anrão viveu cento e trinta e sete anos e morreu. 21 Os filhos de Izar foram Corá, Nofegue e Zicri. 22 Os filhos de Uziel foram Misael, Elzafã e Sitri. 23 Arão casou-se com Eliseba, filha de Aminadabe, irmã de Nasom. Ela lhe deu Nadabe e Abiú, Eleazar e Itamar. 24 Os filhos de Corá foram Assir, Elcana e Abiasafe. Estas foram as famílias dos coraítas. 25 Eleazar, filho de Arão, casou-se com uma das filhas de Putiel. Ela deu à luz Fineias. Esses foram os cabeças dos pais dos levitas,

junto de seus descendentes. [26] Estes foram os dois homens, Arão e Moisés, a quem Yahweh disse: "Tirai os israelitas da terra do Egito, por seus grupos de guerreiros". [27] Foram Arão e Moisés que falaram a Faraó, rei do Egito, para deixar partir os israelitas da terra do Egito. [28] Quando Yahweh falou a Moisés na terra do Egito, [29] Ele disse: "Eu sou Yahweh. Diz a Faraó, rei do Egito, todas as coisas que te direi". [30] Mas Moisés disse a Yahweh: "Eu não sou bom em falar, então, por que Faraó me escutará?".

Exodus 6:1

Minha mão forte

A palavra "mão" aqui representa ações ou trabalhos de Deus. Tradução Alternativa

Exodus 6:2

Eu apareci a Abraão, a Isaque e a Jacó

"Eu me mostrei a Abraão, a Isaque e a Jacó".

Eu não era conhecido por eles

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eles não me conheciam".

gemido

Isso significa emitir sons tristes por causa de dor e sofrimento.

Exodus 6:6

dize aos Israelitas

Isso é um comando de Yahweh para Moisés. T.A.: "Yahweh disse a Moisés para falar aos israelitas".

Exodus 6:8

Eu prometi

"Eu jurei" ou "Eu disse que iria".

Exodus 6:10

Se os Israelitas não têm me escutado, por que o faraó me escutará, uma vez que eu não sou bom em falar?

Moisés fez essa pergunta esperando que Deus mudaria de ideia sobre usar Moisés. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Já que os israelitas não me escutaram, faraó também não irá me escutar, porque eu não sou bom em falar!"

Exodus 6:14

os cabeças da casa dos seus pais

Aqui "cabeças" se refere aos primeiros ancestrais da clã. T.A.: "os ancestrais das clãs".

Hanoque ... Saul

Esses são nomes de homens.

Exodus 6:16

Gérson ... Merari

Esses são nomes de homens.

Anrão ... Uziel

Esses são nomes de homens.

Exodus 6:20

Izar ... Corá ... Zicri

Esses são nomes de homens.

Uziel ... Misael ... Sitri

Esses são nomes de homens.

Exodus 6:23

Nadabe ... Itamar

Esses são nomes de homens.

Fineias

Esse é o nome de um homem.

Estes foram os cabeças dos pais dos levitas

A palavra "cabeças" aqui representa líderes de famílias. T.A.: "Esses foram os líderes das famílias".

Exodus 6:26

por seus grupos de guerreiros

"uma tribo por vez" ou "um grupo de família depois do outro".

Exodus 6:28

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Eu não sou bom ... por que o faraó me escutará?

Moisés faz essa pergunta esperando mudar a ideia de Deus. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Eu não sou bom ... faraó certamente não me escutará!"

Translation Questions

Exodus 6:1

Por que Faraó deixará o povo de Israel ir?

Faraó deixará o povo de Israel ir por causa da mão forte de Yahweh.

Exodus 6:2

Como Deus se mostrou para Abraão, Isaque e Jacó?

Deus se mostrou para Abraão, Isaque e Jacó como Deus Todo-Poderoso.

O que Yahweh ouviu e de que Ele Se lembrou?

Yahweh ouviu o gemido dos Israelitas, os quais foram escravizados pelos egípicios, e Ele se lembrou da Sua aliança.

Exodus 6:8

O que Yahweh daria aos Israelitas como posse?

Yahweh daria a terra que Ele prometeu dar a Abraão, a Isaque e a Jacó aos Israelitas, como posse.

Exodus 6:10

Por que Moisés pensou que Faraó não o escutaria?

Moisés pensou que Faraó não o escutaria uma vez que ele não era bom em falar.

Exodus 6:16

Quantos anos Coate viveu?

Coate viveu 133 anos.

Exodus 6:20

Com quem Anrão casou?

Anrão casou com Joquebede, a irmã de seu pai.

Exodus 6:23

Quem deu a luz a Nadabe e Abiú?

Eliseba deu a luz a Nadabe e Abiú.

Exodus 6:26

Como Arão e Moisés tirariam os Israelitas da terra do Egito?

Arão e Moisés tirariam os Israelitas da terra do Egito por seus grupos de guerreiros.

Chapter 7

1 Yahweh disse a Moisés: "Vê, Eu te tenho feito como um deus diante de Faraó. Arão,
teu irmão, será o teu profeta. 2 Tu dirás tudo o que Eu te ordenar dizer. Arão, teu
irmão, falará a Faraó para que ele deixe o povo de Israel partir de sua terra. 3 Mas Eu
endurecerei o coração de Faraó, e manifestarei muitos sinais do Meu poder e muitas
maravilhas na terra do Egito. 4 Mas Faraó não te ouvirá. Então Eu colocarei Minha
mão sobre o Egito e tirarei Meus batalhões, o Meu povo, os descendentes de Israel. Eu
os tirarei da terra do Egito por meio de grandes atos de juízo. 5 Os egípcios saberão
que Eu sou Yahweh, quando Eu estender a Minha mão sobre o Egito e tirar os
israelitas do meio deles". 6 Assim, Moisés e Arão fizeram; justamente como Yahweh
lhes havia ordenado. 7 Moisés tinha oitenta anos, e Arão, oitenta e três, quando
falaram a Faraó. 8 Yahweh falou a Moisés e a Arão: 9 "Quando Faraó vos disser: 'Fazei
um milagre', então tu dirás a Arão: 'Toma tua vara e lança-a diante de Faraó, para
que se transforme numa serpente'". 10 Então, Moisés e Arão foram a Faraó e fizeram

exatamente conforme Yahweh havia ordenado. Arão lançou sua vara diante de Faraó e seus servos, e ela se transformou numa serpente. [11] Então, Faraó também chamou os seus sábios e feiticeiros. Eles fizeram a mesma coisa por meio de sua feitiçaria. [12] Cada um deles lançou sua vara ao solo, e elas se transformaram em serpentes. Porém a vara de Arão devorou as serpentes deles. [13] O coração de Faraó se endureceu e ele não os ouviu, assim como Yahweh havia dito. [14] Yahweh disse a Moisés: "O coração de Faraó está endurecido e ele se recusa a deixar o povo ir. [15] Vai a Faraó pela manhã, quando ele estiver junto às águas. Fica à beira do rio, para encontrá-lo, e leva na mão a vara que se transformou numa serpente. [16] Diz a ele: 'Yahweh, o Deus dos hebreus, enviou-me a ti para dizer-te: "Deixa o meu povo ir, e, assim, eles poderão me adorar no deserto. Até agora, tu não tens nos ouvido". [17] Yahweh disse: "Assim, saberás que Eu sou Yahweh. Eu ferirei a água do rio Nilo com a vara que está em Minha mão, e o rio se transformará em sangue. [18] Os peixes que estiverem no rio morrerão, e o rio cheirará mal. Os egípcios não conseguirão beber a água do rio'". [19] E, então, Yahweh disse a Moisés: "Diz a Arão: 'Toma a tua vara e estende tua mão sobre as águas do Egito, sobre os seus rios, sobre seus canais, sobre suas lagoas e sobre todas as suas poças d'água, para que suas águas se transformem em sangue. Faz isso e, então, haverá sangue por toda a terra do Egito, até mesmo nas vasilhas de madeira e de pedra'". [20] Moisés e Arão fizeram como Yahweh havia ordenado. Arão levantou a vara e feriu a água no rio, diante de Faraó e de seus servos. Toda a água do rio se transformou em sangue. [21] Os peixes morreram e o rio começou a cheirar mal. Os egípicios não podiam beber da água do rio, e o sangue estava por todo lugar na terra do Egito. [22] Mas os feiticeiros do Egito fizeram a mesma coisa com a sua feitiçaria. Assim, o coração de Faraó se endureceu e ele se recusou a ouvir Moisés e Arão, exatamente como Yahweh havia dito que aconteceria. [23] E assim Faraó virou-se e foi para a sua casa. Ele nem mesmo considerou o caso. [24] Todos os egípcios cavaram ao redor do rio procurando água para beber, porém não puderam beber da água do rio. [25] E sete dias se passaram depois de Yahweh ter ferido o rio.

Exodus 7:1

Eu te tenho feito como um deus

"Eu farei com que o Faraó te considere um deus".

Exodus 7:3

Endurecer o coração de Faraó

Aqui "coração" refere-se ao faraó. Sua atitude teimosa é falada como se seu coração fosse duro. Veja como foi traduzido em 4:21. Tradução Alternativa

Muitos sinais...muitas maravilhas

As palavras "sinais" e "maravilhas" significam basicamente a mesma coisa. Deus os usa para enfatizar a grandeza do que ele fará no Egito.

Colocar minha mão sobre... estender minha mão sobre

As palavras "minha mão" representam o grande poder de Deus. T.A.: "use meu

poder contra ... mostre meus atos poderosos contra"

Exodus 7:6

E Arão, oitenta e três anos

três anos de idade - "e Arão tinha oitenta e três anos de idade"

Exodus 7:8

Quando o faraó vos disser: 'Faça um milagre', então tu dirás a Arão: 'Tome tua vara e lançe-a diante do faraó, para que se transforme numa serpente.'

Isso pode ser declarado como uma citação indireta. T.A.: "Quando o faraó lhe disser para fazer um milagre, então diga a Arão que pegue seu cajado e o derrube diante do faraó, para que ele se torne uma serpente"

Exodus 7:11

Engoliu

"Comeu" ou "devorou".

O coração do faraó se endureceu

Aqui "coração" refere-se ao faraó. Sua atitude teimosa é falada como se seu coração fosse duro. T.A.: "Faraó ficou mais desafiador"

Exodus 7:14

O coração do faraó está endurecido

Aqui "coração" refere-se ao faraó. Sua atitude teimosa é falada como se seu coração fosse duro. Veja como foitraduzido em 7:11. T.A.: "Faraó é teimoso"

Quando ele estiver junto às águas

O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A: "quando ele desce ao rio Nilo para se banhar"

Exodus 7:16

Diga a ele

"Dizer a faraó".

Ferir a água

"Bater na água".

Exodus 7:19

Por toda parte

"Em toda parte".

Exodus 7:20

O coração do faraó se endureceu

Aqui "coração" refere-se ao faraó. Sua atitude teimosa é falada como se seu coração fosse duro. Veja como foi traduzido em 7:11. T.A: "Faraó ficou mais desafiador"

No rio

O nome do rio pode ser explicitado. T.A.: "no rio Nilo"

Exodus 7:23

Todos os egípcios

A palavra "todos" aqui é um exagero para enfatizar a gravidade do problema. T.A.: "Muitos dos egípcios"

Translation Questions

Exodus 7:1

O que Yahweh fez de Moisés para Faraó?

Yaweh fez de Moisés um deus para Faraó.

Exodus 7:3

O que Yahweh fará ao coração do Faraó?

Yahweh irá endurecer o coração do Faraó.

Quando os egípcios saberão quem é Yahweh?

Os egípcios saberão quem é Yahweh quando ele estender a sua mão sobre o Egito e tirar os israelitas do meio deles.

Exodus 7:8

No que o cajado de Moisés se transformará?

O cajado de Moisés se transformará em uma serpente.

Exodus 7:11

Como os cajados dos sábios e feiticeiros do Faraó se transformaram em serpentes?

Os cajados dos sábios e feiticeiros se transformaram em serpentes através de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sua feitiçaria.
Exodus 7:14
Onde Moisés devia ficar para encontrar-se com o Faraó?
Moisés devia ficar à beira do rio para se encontrar com o Faraó.
Exodus 7:16
No que o rio será transformado?
O rio será transformado em sangue.
Exodus 7:19
Quais águas se transformarão em sangue?
Os rios, canais, lagoas e todas poças de água dos egípcios, até mesmo a água nas vasilhas de madeira e pedra, se transformarão em sangue.
Exodus 7:20
O que ocorreu ao coração do Faraó?
O coração do Faraó foi endurecido.
Exodus 7:23
Como os egípcios tentaram conseguir água para beber?
Os egípcios cavaram ao redor do rio procurando água para beber.

Chapter 8

1 Falou Yahweh a Moisés: "Vai a Faraó e dize-lhe: 'Assim diz Yahweh: "Deixa Meu
povo ir para que possa Me adorar. 2 Se tu recusares a deixá-lo ir, afligirei seu país
inteiro com rãs. 3 O rio se encherá com abundância de rãs que subirão na sua casa,
no seu quarto e na sua cama. Elas entrarão nas casas dos teus servos; elas sobrevirão
sobre teu povo, entrarão nos fornos e nas tuas amassadeiras. 4 As rãs atacarão a ti, o
teu povo e todos os teus servos". 5 Yahweh disse a Moisés: "Diz a Arão: 'Estende tua
mão e teu cajado sobre os rios, os ribeiros e lagos e faz subir rãs sobre a terra do
Egito". 6 Arão estendeu sua mão sobre as águas do Egito e rãs vieram e cobriram toda
terra do Egito. 7 Porém os mágicos fizeram o mesmo com suas mágicas: eles
trouxeram rãs sobre a terra do Egito. 8 Faraó, então, chamou Moisés e Arão e lhes
disse: "Rogai a Yahweh para que Ele retire de mim e do meu povo as rãs. Depois
disso, deixarei o povo ir para que possa oferecer sacrifício a Ele". 9 Moisés disse a
Faraó: "Eu te darei o privilégio de me dizeres quando devo rogar por ti, por teus
servos e por teu povo, para que as rãs sejam retiradas de sobre vós e de vossas casas
e continuem apenas sobre o rio". 10 Faraó respondeu: "Amanhã". Moisés disse-lhe:
"Seja feito de acordo com tuas palavras para que saibas que não existe nenhum outro
como Yahweh, nosso Deus. 11 As rãs fugirão de vós, de vossas casas, de vossos servos
e do teu povo. Elas permanecerão apenas no rio". 12 Moisés e Arão saíram da
presença de Faraó. Depois disso, Moisés clamou a Yahweh com relação às rãs que Ele
havia trazido sobre Faraó. 13 Yahweh fez conforme Moisés pediu: as rãs morreram
nas casas, nos quintais e nos campos. 14 O povo as recolheu em montes e pilhas. 15
Mas Faraó, ao ver o alívio, endureceu seu coração e não deu ouvidos ao que disseram
Moisés e Arão, exatamente como Yahweh havia dito. 16 Yahweh disse a Moisés: "Diz a
Arão: 'Estende teu cajado e toca a poeira da terra para que ela faça surgir piolhos por

toda a terra do Egito". [17] Assim eles fizeram e Arão estendeu sua mão e seu cajado. Tocou ele no pó da terra e piolhos apareceram sobre homens e animais. Toda poeira do chão se transformou em piolhos, por toda a terra do Egito. [18] Os mágicos tentaram, por meio de suas magias, produzir piolhos, mas não foram capazes. Havia piolhos nas pessoas e nos animais. [19] Por causa disso, os mágicos disseram a Faraó: "Isso é o dedo de Deus". Porém o coração de Faraó se endureceu de maneira que ele se recusou a ouvi-los. Aconteceu exatamente de acordo com o que Yahweh dissera. [20] Yahweh disse a Moisés: "Levanta-te bem cedo, pela manhã, coloca-te diante de Faraó, quando ele sair até o rio, e diz-lhe: 'Yahweh diz o seguinte: "Deixa meu povo sair para que Me adore. [21] Mas, se tu não o deixares ir, enviarei enxames de moscas sobre ti, sobre teus servos, tuas casas e teu povo. As habitações dos egípcios ficarão tomadas de enxames, até mesmo o chão onde eles pisam ficará tomado de moscas. [22] Porém, naquele dia tratarei Gósen, a terra onde meu povo habita, de forma diferente, pois ali não haverá nenhum enxame de moscas. Acontecerá dessa forma para que tu saibas que Eu sou Yahweh no meio desta terra. [23] Farei distinção entre Meu povo e o teu povo. Este sinal do Meu poder acontecerá amanhã". [24] Assim fez Deus, e enormes enxames de moscas entraram na casa de Faraó e nas habitações de seus servos. Toda a terra do Egito ficou arruinada por causa dos enxames de moscas. [25] Faraó chamou Moisés e Arão e disse-lhes: "Ide, oferecei sacrifício ao vosso Deus aqui na nossa própria terra". [26] Moisés disse: "Não é correto para nós agirmos dessa maneira, pois os sacrifícios que nós oferecemos a Yahweh, nosso Deus, é algo repugnante aos egípcios. Se oferecermos sacrifícios diante deles, os quais são repugnantes aos egípcios, eles não nos apedrejarão? [27] Não, nós devemos fazer uma jornada de três dias pelo deserto, a fim de oferecermos sacrifício a Yahweh, nosso Deus, assim como Ele nos ordenou. [28] Faraó disse: "Eu vos deixarei ir e oferecer sacrifício a Yahweh, vosso Deus, no deserto. Mas vós não podereis ir muito longe, e orai por mim". [29] Moisés disse: "Assim que eu sair da tua presença, orarei a Yahweh para que Ele remova os enxames de moscas da tua casa, dos teus servos e do teu povo. Entretanto, tu não poderás mais usar de artimanhas para não deixar nosso povo ir para sacrificar a Yahweh". [30] Moisés saiu da presença de Faraó e orou a Yahweh. [31] Fez Yahweh conforme Moisés pediu: removeu os enxames de moscas da casa de Faraó, dos seus servos e do seu povo. Não restou nenhuma. [32] No entanto, Faraó endureceu seu coração outra vez e não deixou o povo ir.

Exodus 8:1

O rio

"o Rio Nilo"

amassadeiras

Isso são amassadeiras onde o pão é feito.

Exodus 8:8

Faraó então chamou Moisés e Arão

"Então Faraó mandou buscar Moisés e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Arão".

Te darei o privilégio de me dizer quando devo rogar por ti

"Poderás escolher quando irei rogar por ti" ou "Poderás escolher o tempo em que posso rogar por ti"

Exodus 8:13

endureceu seu coração

"Faraó endureceu seu coração." Aqui "endureceu" significa que ele ficou teimoso.

exatamente como Yahweh havia dito

"exatamente como Yahweh havia dito que o Faraó faria"

Exodus 8:18

Isto é o dedo de Deus

As palavras "dedo de Deus" representa o poder de Deus. Tradução Alternativa

o coração do Faraó se endureceu

Aqui "coração" se refere ao Faraó. Veja como você pode traduzir isso em 7:11. T.A.: "Faraó se tornou mais desafiador"

Exodus 8:20

coloca-te diante do faraó

"se apresente ao faraó"

Deixa meu povo sair

"deixa meu povo livre"

Exodus 8:22

Informação Geral:

Yahweh continua falando com o Faraó através de Moisés.

ficou arruinada por causa dos enxames de moscas.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o enxame de moscas devastou a terra"

Exodus 8:25

diante deles

Isso era uma maneira comum de dizer "na presença de alguém." T.A.: "na presença deles"

eles não nos apedrejarão?

Moisés pergunta isso para mostrar ao Faraó que os egípcios não permitiriam que os israelitas adorassem a Yahweh. T.A.: "eles irão certamente nos apedrejar!"

Exodus 8:28

tu não poderás mais usar de artimanhas para não deixar nosso povo ir

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "tu precisas começar a fazer um acordo verdadeiramente conosco e deixar nosso povo ir"

Entretanto, tu não poderás mais usar de artimanhas

"Entretanto, tu não poderás nos enganar" ou "Entretanto, tu não poderás mentir para nós"

Exodus 8:30

Faraó endureceu seu coração

Aqui "coração" se refere ao Faraó. Veja como você pode traduzir isso em 7:11. T.A.: "Faraó se tornou mais desafiador"

Translation Questions

Exodus 8:1

O que Yahweh fará se o faraó recusar seu povo de ir?

Se o Faraó se recusar a deixar o povo de Yahweh ir, Yahweh irá afligir todo o país do Faraó com rãs.

Para onde as rãs do rio irão?

As rãs subirão para as casas, aposentos e camas dos egípcios. "Elas entrarão nas casas dos teus servos; elas sobrevirão sobre teu povo, entrarão nos fornos e nas tuas amassadeiras".

Exodus 8:5

Para onde Arão estendeu sua mão?

Arão estendeu sua mão sobre as águas do Egito.

Exodus 8:8

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Que privilégio Moisés deu ao Faraó?

Moisés deu ao faraó o privilégio de dizer quando ele deveria interceder por faraó, seus servos e seu povo, então as rãs seriam retiradas deles, de suas casas, e ficariam apenas no rio.

Exodus 8:13

O que faraó fez após ver que havia alívio das rãs?

Quando faraó viu que havia alívio das rãs, endureceu seu coração e não ouviu a Moisés e Arão.

Exodus 8:16

No que se transformou a poeira do chão?

Toda a poeira do chão se transformou em gafanhotos por toda a terra do Egito.

Exodus 8:18

Quando os mágicos tentaram, por sua mágica, produzir gafanhotos, o que aconteceu?

Os mágicos tentaram, por sua mágica, produzir gafanhotos, mas não foram capazes.

Exodus 8:20

O que ficará cheio de moscas?

As casas dos egípcios ficarão cheias de enxames de moscas, e até o chão onde eles pisam ficará cheio de moscas.

Exodus 8:22

Por que não haverá moscas em Gósen?

Yahweh tratará a terra de Gósen diferentemente, pois ali não haverá anxames de moscas. Isso irá acontecer para que o Faraó saiba que Ele é Yahweh no meio desta terra.

Exodus 8:25

Por que os israelitas não sacrificam no Egito?

Os sacrifícios que os israelitas fazem a Yahweh, seu Deus, são coisas repugnantes aos egípcios.

Exodus 8:30

Quem endureceu o coração do Faraó depois de as moscas terem ido embora?

Faraó endureceu seu coração outra vez.

Chapter 9

1 Então, Yahweh disse a Moisés: "Vai a Faraó e dize-lhe: 'Yahweh, o Deus dos hebreus, diz: Deixa Meu povo ir para que eles possam Me adorar. 2 Mas, se tu recusares a deixá-los ir, se tu ainda os retiverdes, 3 então, a mão de Yahweh será sobre seu gado nos campos e sobre seus cavalos, jumentos, camelos, bois, ovelhas, e isso causará um terrível desastre. 4 Yahweh tratará o gado de Israel e o gado do Egito diferentemente. Nenhum animal que pertença aos israelitas será morto. 5 Yahweh tem fixado um tempo. Ele disse: Será amanhã que Eu farei estas coisas na terra'". 6 Yahweh fez isso no dia seguinte: todo o gado do Egito morreu. Mas nenhum dos animais dos israelitas morreu. 7 Faraó investigou, e eis que nem mesmo um animal dos israelitas havia morrido. Mas seu coração estava obstinado e ele não deixou o povo ir. 8 Então, Yahweh disse a Moisés e a Arão: "Tomai alguns punhados de cinzas do forno. Tu, Moisés, deves jogar as cinzas para o ar enquanto Faraó estiver vendo. 9 Elas se tornarão poeira fina sobre toda a terra do Egito. Elas causarão bolhas e feridas nas pessoas e animais de toda a terra do Egito". 10 Então Moisés e Arão pegaram as cinzas do forno e se colocaram diante de Faraó. Moisés as jogou para o ar, e elas causaram bolhas e chagas que se estouravam nas pessoas e nos animais. 11 Os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mágicos não puderam resistir a Moisés por causa das bolhas, que vieram sobre eles e sobre todos os outros egípcios. 12 Yahweh endureceu o coração de Faraó, que não deu atenção a Moisés e a Arão. Conforme Yahweh havia dito a Moisés que Faraó faria. 13 Então, Yahweh disse a Moisés: "Acorda cedo pela manhã, aguarda em frente de Faraó e dize-lhe: 'Yahweh, o Deus dos hebreus, disse: Deixa Meu povo ir para que ele possa Me adorar, 14 pois Eu enviarei, neste tempo, todas as Minhas pragas sobre vós, sobre vossos servos e sobre vosso povo. Eu farei isto para que tu possas saber que não há quem Me seja semelhante em toda a terra. 15 Por agora, Eu teria te alcançado com Minha mão e atacado a ti e a teu povo com doença e tu terias sido exterminado da terra. 16 Mas foi por esta razão que Eu te permiti sobreviver, a fim de te mostrar o Meu poder, de modo que Meu nome seja proclamado em toda a terra. 17 Ainda assim, tu estás te levantando contra Meu povo para não deixá-lo ir. 18 Ouve! Amanhã, por esta hora, Eu trarei uma tempestade de granizo muito forte, tal qual não se tenha visto no Egito desde o dia em que foi fundado. 19 Agora, pois, envia homens e recolhe teu gado e tudo o que tens nos campos envia para um lugar seguro. A chuva de granizo cairá sobre cada homem e animal que estiver no campo, e aqueles que não forem levados para casa morrerão". 20 Então, os servos de Faraó que acreditaram na mensagem de Yahweh apressaram-se em trazer seus escravos e gado para dentro das casas. 21 Mas aqueles que não acreditaram na mensagem de Yahweh deixaram seus escravos e gados nos campos. 22 Então Yahweh disse a Moisés: "Estende tua mão em direção ao céu, e cairá granizo em toda a terra do Egito: sobre as pessoas, sobre os animais e sobre todas as plantas nos campos, por todo o Egito". 23 Moisés levantou sua vara em direção ao céu, e Yahweh enviou trovões, granizo e relâmpagos sobre a terra. Ele fez cair chuva de granizo sobre a terra do Egito. 24 Houve relâmpagos e pesado granizo como nunca havia sido visto em toda a terra do Egito, desde que tornou-se uma nação. 25 Por toda a terra do Egito, a chuva de granizo feriu tudo nos campos, tanto pessoas como animais. Feriu todas as plantas dos campos e quebrou todas as árvores. 26 Somente na terra de Gósen, onde viviam os israelitas, não houve chuva de granizo. 27 Faraó enviou homens para chamar Moisés e Arão. Ele lhes disse: "Eu pequei desta vez. Yahweh é justo e eu e meu povo somos perversos. 28 Orai a Yahweh, porque os fortes raios e a chuva de granizo são demais. Eu vos deixarei ir e vós não ficareis mais aqui". 29 Moisés disse-lhe: "Assim que eu deixar a cidade, estenderei minhas mãos a Yahweh. Os trovões cessarão e não haverá mais granizo. Desse modo, vós sabereis que a terra pertence a Yahweh. 30 Porém, quanto a ti e a teus servos, eu sei que realmente ainda não honrais a Deus Yahweh". 31 O linho e a cevada foram destruídos, pois a cevada estava

amadurecendo na espiga e o linho, florescendo. [32] Mas o trigo e o centeio não foram prejudicados, porque eram colheitas posteriores. [33] Quando Moisés saiu da presença de Faraó e da cidade, ele estendeu suas mãos para Yahweh e os trovões e as chuvas de granizo pararam, e a chuva não mais caiu. [34] Quando Faraó viu que a chuva de granizo e os trovões haviam cessado, ele pecou outra vez e endureceu seu coração junto com os seus servos. [35] O coração de Faraó foi endurecido. Então, ele não deixou o povo de Israel ir. E isso foi como Yahweh dissera a Moisés que Faraó agiria.

Exodus 9:1

Informação Geral:

Yahweh continua falando com Moisés sobre como lidar com Faraó e levar o povo hebreu para fora do Egito.

Se tu recusares a deixá-los ir, se tu ainda retê-los,

Essas duas frases significa basicamente a mesma coisa. Elas enfatizam a Faraó o que acontecerá se o Faraó fizer isso.Tradução Alternativa

então, a mão de Yahweh será sobre seu gado

A palavra "mão" aqui representa o poder de Yahweh para afligir os animais deles com doenças.T.A.: "então o poder de Yahweh será afligindo o seu gado"

sobre seu gado

A palavra "seu" aqui refere-se a todo o povo do Egito que possuia gado.

O Gado de Israel

Aqui "Israel" refere-se as pessoas de Israel.T.A.: " O gado pertence ao povo de Israel"

O gado do Egito

Aqui "Egito" refere-se as pessoas do Egito. T.A.: "O gado pertence as pessoas do Egito"

Exodus 9:5

fixado um tempo

"agendar um tempo" ou "marcar um tempo"

Todo o gado do Egito morreu

Isso é exagerado enfatizar a seriedade do evento.T.A.: "um grande numero de gado do Egito morreu"

gado do Egito

Aqui "Egito" referece as pessoas do Egito. T.A.:" O gado pertence as pessoas do Egito"

Faraó investigou

Faraó coletou fatos sobre a situação.

Eis que

A palavra "eis que" aqui demonstra que Faraó era surpreso com aquilo que ele viu.

seu coração estava obstinado

Aqui "coração" refere-se ao Faraó. T.A.: "ele recusou a mudar a sua mentalidade"

Exodus 9:8

Forno

uma caldeira

Bom

"muito pequeno"

que se estouravam nas

"rapidamente aparece sobre"

Exodus 9:11

Yahweh endureceu o coração de faraó

Aqui "Coração" refere-se a Faraó. Suas atitudes de teimosia é descrita como se o seu coração fosse duro. Veja como foi traduzido na frase similar em 7:11. T.A.: " Yahweh motivou Faraó a tornar-se mais desafiador"

Exodus 9:13

sobre vós

Isto significa que Faraó também será atingido pelas pragas.

Eu farei isto para que tu possas saber

A palavra "Isto" refere-se as pragas que Moisés havia justamente falado sobre ao Faraó.

Exodus 9:15

alcançado com Minha mão e atacado a ti

Aqui "minha mão" refere-se ao poder de Deus. T.A.: " usado meu poder para atingir-te"

de modo que Meu nome seja proclamado em toda a terra

Aqui "meu nome" representa a reputação de Yahweh. T.A.: "assim as pessoas em toda parte saberão que Eu sou grande"

Tu ainda estás se levantando contra Meu povo

A oposição de Faraó para deixar o povo de Israel ir adorar Yahweh é descrita como se ele estivesse se levantando como barreira para eles.

Exodus 9:18

Ouça!

"preste atenção para a coisa importante que Eu estou prestes a lhe disser"

Exodus 9:27

Chamar

"chamar"

Exodus 9:29

Moisés disse-lhe

"Moisés disse a Faraó"

estenderei minhas mãos a Yahweh

Este gesto simbolico acompanha oração T.A.: "Levanto as minhas mãos e oro a Yahweh"

honra ao Deus Yahweh

Honrar Deus envolve obedece-Lo e viver de maneira que demonstre como grande Ele é.

Exodus 9:31

linho

Essa é uma planta que produz fibras que pode ser transformada em linho para tecido

cevada

Esse é um tipo de grão usado para fazer pão; também usado para alimentar gado.

centeio

Esse é um tipo de trigo

estendeu suas mãos para Yahweh

Esse gesto simbólico acompanha oração. T.A.: " levantou suas mãos à Deus e orou"

Exodus 9:34

endureceu seu coração

Aqui "coração" refere-se a Faraó. Sua atitude obstinada é descrita como se o seu coração fosse duro. T.A.:" tornou-se mais desafiador"

O coração de faraó foi endurecido

Aqui "coração" refere-se ao Faraó. Sua atitude obstinada é descrita como se o seu coração fosse duro. Veja como foi traduzido em: 7:11. T.A.: Faraó tornou-se mais desafiador"

Translation Questions

Exodus 9:1

Sobre o que se assentará a mão de Yahweh?

A mão de Yahweh se assentará sobre o gado dos egípcios nos campos e sobre seus cavalos, jumentos, camelos, bois e ovelhas.

Exodus 9:5

Mesmo depois de todo o gado ter morrido, por que Faraó não deixou o povo de Israel ir?

O coração do Faraó estava obstinado, então ele não deixou o povo ir.

Exodus 9:8

O que se tornará fina poeira sobre toda a terra do Egito?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Cinzas do forno se tornarão fina poeira sobre toda a terra do Egito.

Exodus 9:11

Por que os mágicos não puderam resistir a Moisés?

Os mágicos não puderam resistir a Moisés por causa das bolhas.

Exodus 9:15

Por que Yahweh não estendeu Sua mão e atacou Faraó e seu povo com doença e os exterminou da terra?

Yahweh não atacou faraó e seu povo a fim de mostrar a eles Seu poder, de modo que Seu nome seja proclamado em toda a terra.

Exodus 9:18

Que aviso Yahweh deu a respeito da chuva de granizo?

Yahweh disse que a chuva de granizo virá sobre todo homem e animal que estiver no campo e não for levado para casa, e eles irão morrer.

Exodus 9:20

Quem trouxe seus escravos e gado para dentro de casa?

Os servos do Faraó que acreditaram na mensagem de Yahweh se apressaram em trazer sus escravos e gado para dentro de suas casas.

Exodus 9:25

O que a chuva de granizo feriu por toda a terra do Egito?

Por toda a terra do Egito, a chuva de granizo feriu tudo nos campos, pessoas e animais. A chuva feriu todas as plantas dos campos e quebrou todas as árvores.

Exodus 9:27

Durante a chuva de granizo, o que Faraó admitiu?

Ele disse que pecou desta vez. Yahweh é justo, e ele e seu povo são perversos.

Exodus 9:31

Que plantas não foram prejudicadas pela chuva de granizo? Por que?

O trigo e o centeio não foram prejudicados porque eles eram colheitas posteriores.

Chapter 10

1 Yahweh disse a Moisés: "Vai a Faraó, pois lhe endureci o coração e também o de
seus subordinados. Fiz isso para mostrar, por meio de sinais, o Meu poder sobre eles.
2 Fiz isso também para que vós possais dizer aos vossos filhos e netos tudo o que
tenho feito; como tenho zombado do Egito e como tenho enviado vários sinais do
Meu poder sobre eles. Desse modo, vós sabereis que Eu Sou Yahweh". 3 Então, Moisés
e Arão foram até Faraó e lhe disseram: "Yahweh, o Deus dos hebreus, disse isto: 'Por
quanto tempo recusarás humilhar-te perante Mim? Deixa que Meu povo vá para que
possa Me adorar. 4 Mas, se te recusares a deixar Meu povo ir, ouve, amanhã Eu
mandarei gafanhotos para tua terra. 5 Eles cobrirão a superfície da terra de modo
que ninguém poderá enxergar o chão. Eles comerão os restos de tudo o que tiver
escapado à tempestade de granizo. Eles devorarão também todas as árvores que
tiverem crescido nos campos. 6 Eles encherão as casas, as dos subordinados, bem
como todas as casas dos egípcios, algo nunca visto desde então". E Moisés saiu da
presença de Faraó. 7 Os conselheiros disseram a Faraó: "Ainda, por quanto tempo
esse homem nos ameaçará? Deixa que os israelitas partam para que possam adorar a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh, seu Deus. Tu ainda não entendeste que o Egito está destruído?" 8 Moisés e Arão, então, foram levados novamente à presença de Faraó, que lhes disse: "Ide e adorai a Yahweh, o vosso Deus. Mas quem irá?". 9 Disse Moisés: "Iremos com os jovens e os velhos, com nossos filhos e filhas. Levaremos também nossas ovelhas e nossos bois, porque devemos festejar em honra a Yahweh". 10 Faraó disse a eles: "Esteja, de fato, Yahweh convosco, se eu deixar ir vós e vossas crianças. Vede, vós tendes alguma má intenção. 11 Ide, mas somente os homens, para adorar Yahweh, pois isso é o que quereis". Então Moisés e Arão foram levados da presença de Faraó. 12 Yahweh disse a Moisés: "Estenda tua mão sobre a terra do Egito para que os gafanhotos possam atacar esta terra e devorar tudo, todas as coisas que não foram consumidas pela tempestade de granizo. 13 Moisés estendeu seu cajado sobre a terra do Egito, e Yahweh mandou um vento forte sobre a terra, vindo do leste, durante todo o dia e toda a noite. Quando amanheceu, o vento do leste trouxe os gafanhotos. 14 Os gafanhotos se espalharam por toda a terra do Egito. Algo assim nunca havia sido visto antes e nunca será novamente. 15 Eles cobriram toda a supefície da terra, tornando-a escura; e devoraram toda a plantação e também os frutos das árvores que a tempestade de granizo não havia destruído. Por toda a terra do Egito, nenhuma vegetação resistiu, nem planta alguma permaneceu nos campos. 16 Então Faraó rapidamente convocou Moisés e Arão e lhes disse: "Pequei contra Yahweh, o vosso Deus, e contra vós. 17 Agora, então, perdoai a mim e rogai a Yahweh, para que Ele leve a morte para longe de mim". 18 Moisés saiu da presença de Faraó e orou a Yahweh. 19 Yahweh enviou uma tempestade com ventos fortes vindos do leste, lançando os gafanhotos no Mar Vermelho. Nenhum gafanhoto permaneceu em território Egípcio. 20 Mas Yahweh endureceu ainda mais o coração de Faraó, e este não permitiu que os Israelitas saíssem. 21 Então, Yahweh disse a Moisés: "Estenda tua mão ao céu para que haja escuridão em toda a terra do Egito, trevas que poderão ser sentidas. 22 Moisés, então, estendeu sua mão ao céu, e vieram densas trevas sobre toda a terra do Egito por três dias. 23 Ninguém mais pode ver ninguém. E ninguém podia sair de casa durante esses três dias. Entretanto, havia luzes em todos os lares israelitas. 24 Faraó mandou chamar Moisés e disse: "Ide e adorai a Yahweh. Até mesmo vossas famílias poderão ir convosco, mas vossas ovelhas e bois deverão permanecer". 25 Mas Moisés disse: "Tu também deves dar-nos animais para sacrifício e holocausto em oferecimento a Yahweh, nosso Deus. 26 Nossos rebanhos também irão conosco, e nenhum casco deverá ser deixado para trás, porquanto devemos oferecê-los a Yahweh. Porque não sabemos com o que haveremos de adorar Yahweh, nosso Deus, até que cheguemos lá". 27 Mas Yahweh continuou a endurecer o coração

de Faraó, que não permitiu que os povo de Israel fosse. [28] Faraó disse a Moisés: "Afasta-te da minha presença! Presta atenção a uma coisa: que tu não me vejas novamente, pois no dia em que vires a minha face morrerás". [29] Moisés disse: "É como tu mesmo disseste: eu não verei tua face outra vez".

Exodus 10:1

pois endureci o coração do faraó e de seus subordinados

Yahweh fala a respeito de fazer o Faraó e seus servos teimosos como se Ele estivesse tornando os seus corações duros. Veja como você traduziu "Yahweh endureceu o coração de faraó" em 9:11.

vários

"muitos diferentes".

Exodus 10:3

ouçai

Esta palavra acrescenta ênfase ao que é dito em seguida no texto. Tradução alternativa

Exodus 10:5

granizo

granizo são gotas de chuva que congelam enquanto caem das nuvens.

algo nunca visto

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Algo que ninguem jamais viu".

Exodus 10:7

ameaçará

Uma "ameaça" é alguem que traz problemas ou danos.

por quanto tempo este homem nos ameaçará?

Os servos de Faraó fazem esta pergunta para mostrar a Faraó a extensão da destruição do Egito. Esta pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Não podemos permitir que esse homem continue nos trazendo problemas!"

Vós ainda não entendestes que o Egito está destruído?

Os servos de Faraó fazem esta pergunta para que Faraó reconheça aquilo que ele se recusa ver. Esta pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Você deveria perceber que o Egito está destruído!"

que o Egito está destruído

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que essas pragas destruíram o Egito" ou "que o Deus deles destruíu o Egito".

Exodus 10:9

se eu deixar vós e vossas crianças irdes

Faraó disse isso para enfatizar que ele não deixaria que Moisés levasse as crianças com eles para adorar Yahweh.

Daí Moisés e Arão foram levados da presença do faraó

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Daí Faraó afastou Moisés e Arão de sua presença" ou "Daí Faraó fez com que seus servos afastassem Moises e Arão de sua presença".

Exodus 10:14

tornando-a escura

Haviam tantos gafanhotos que a terra parecia estar escura. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "tornando a terra escura" ou "tornando a terra aparentemente escura".

Exodus 10:16

desta vez (não há no português)

"uma vez mais".

leve a morte para longe de mim

A palavra "morte" aqui se refere à destruição que os gafanhotos causaram às plantas no Egito, que eventualmente levaria à morte do povo, pois não haveria colheitas. O significado completo dessa

afirmação pode se tornar explícito. T.A.: "pare esta destruição que acarretará em nossas mortes".

Exodus 10:19

pegou os gafanhotos (não há no português)

"moveu os gafanhotos para cima".

Yahweh endureceu ainda mais o coração de Faraó

Aqui "coração" se refere a Faraó. A sua teimosia é referida como se seu coração fosse duro. Veja como você traduziu essa frase em 9:11. T.A.: "causou que o Faraó se tornasse mais desafiador".

Exodus 10:21

trevas que poderão ser sentidas

Yahweh fala de uma escuridão extrema como se fosse tão densa que as pessoas podem pegá-la com as mãos. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "escuridão densa que as pessoas podem pegá-la com as mãos".

Exodus 10:24

sendo que nenhum animal deverá ser deixado para trás

Aqui a palavra "animal" se refere ao animal por inteiro. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não podemos deixar nenhum animal para trás".

Exodus 10:27

Yahweh continuou a endurecer o coração de faraó

Aqui "coração" se refere a Faraó. A sua teimosia é referida como se seu coração fosse duro. Veja como você traduziu essa frase em 9:11. T.A.: "causou com que Faraó se tornasse mais desafiador".

ele assim não permitiu que eles fossem

"Faraó não permitiria que eles fossem".

Prestai atenção a uma coisa

"Certifique-se de uma coisa" ou "Tenha certeza de uma coisa".

virdes a minha face

Aqui a palavra "face" se refere a pessoa por inteiro. T.A.: "você me vê".

Vós tendes dito

Com essas palavras, Moisés enfatiza que Faraó disse a verdade. T.A.: "O que você disse é verdade".

Translation Questions

Exodus 10:1

Porque Yahweh endureceu os corações do Faraó e de seus servos?

Yahweh endureceu os corações do Faraó e de seus servos para mostrar sinais de seu poder no meio deles. Ele também fez isso para que os Israelitas contassem aos seus filhos e netos as coisas que Ele fez.

Exodus 10:5

Qual animal cobrirá a superfície da terra para que ninguém possa ver a chão.

Gafanhotos irão cobrir a superfície do solo para que ninguém possa ver a terra.

Exodus 10:9

O que Faraó falou quando Moisés lhe disse que os israelitas irão com seus jovens e com seus idosos, com seus filhos e suas filhas?

Faraó disse: "Ide, mas somente os homens".

Exodus 10:12

O que trouxe os gafanhotos?

Um vento do leste trouxe os gafanhotos.

Exodus 10:16

O que Faraó falou que fez contra Yahweh?

Faraó disse que pecou contra Yahweh, o Deus de Moisés.

Exodus 10:19

Quantos gafanhotos permaneceram em todo o território do Egito depois que Yahweh trouxe um vento forte do oeste?

Nenhum gafanhoto ficou em todo o território do Egito após Yahweh trazer

um vento forte do oeste.
Exodus 10:21
O que aconteceu aos egípcios durante os tres dias de escuridão?
Durante os três dias de escuridão ninguém conseguia ver qualquer outro; ninguem deixou sua casa por três dias.
Exodus 10:24
Após a escuridão, o que Faraó falou que deveria ficar para trás quando os israelitas fossem adorar Yahweh?
Faraó disse que o gado e os rebanhos deviam ficar para trás quando os Israelitas fossem adorar Yahweh.
Exodus 10:27
O que Faraó disse que aconteceria a Moisés se o Faraó visse sua fasse novamente?
Faraó disse que no dia em que visse a face de Moisés, Moisés iria morrer.

Chapter 11

1 Então, Yahweh disse a Moisés: "Há ainda mais uma praga que Eu trarei sobre Faraó e o Egito. Depois disso, ele vos deixará ir. Quando, finalmente, ele vos deixar partir, ele vos expulsará completamente. 2 Instrui o povo dizendo que todo homem e toda mulher devem pedir a seu vizinho ou vizinha artigos de prata e ouro". 3 Yahweh havia tornado os egípcios ansiosos em satisfazer os israelitas. Além disso, aos olhos dos servos de Faraó e do povo do Egito, o homem Moisés era muito importante. 4 Moisés disse: "Assim diz Yahweh: 'Por volta da meia noite, Eu passarei pelo Egito. 5 Todos os primogênitos na terra do Egito morrerão, desde o primogênito de Faraó, que assenta em seu trono, até o primogênito da escrava que trabalha no moinho, e os primogênitos de todos os rebanhos. 6 Então, por toda a terra do Egito, haverá uma grande lamentação como nunca houve antes e como nunca haverá novamente. 7 Mas, nem mesmo um cachorro latirá contra o povo de Israel; nem contra homem, tampouco contra animais dos rebanhos. Dessa forma, sabereis que Eu estou tratando os egípcios e os israelitas distintamente. 8 Todos os teus servos, Faraó, descerão a Mim, e se curvarão perante Mim. Eles dirão: 'Vai, tu e todo o povo que te segue! Depois disso, eu partirei'". Então ele saiu da presença de Faraó com grande ira. 9 Yahweh disse a Moisés: "Faraó não te ouvirá. Para que Eu possa fazer muitas coisas prodigiosas na terra do Egito". 10 Moisés e Arão fizeram todos esses prodígios diante de Faraó. Porém, Yahweh endureceu o coração de Faraó, que não permitiu que o povo de Israel deixasse sua terra.

Chapter 12

1 Yahweh falou a Moisés e a Arão na terra do Egito, dizendo: 2 "Para vós, este primeiro mês será o início dos meses, o primeiro mês do ano para vós. 3 Diz à assembleia de Israel: 'No décimo dia deste mês, cada um de vós deve tomar um cordeiro ou um cabrito; cada família fará isso, um cordeiro para cada família. 4 Se a família for pequena para um cordeiro, o homem e seu vizinho do lado comerão a

carne de um cordeiro ou cabrito que for suficiente, conforme o número de pessoas. Deverá ser suficiente para todos que comerem; assim, eles deverão tomar carne suficiente para alimentar a todos vós. 5 Vosso cordeiro ou cabrito deverá ser sem mácula, um macho de um ano. Tomareis um cordeiro ou cabrito. 6 Devereis guardá-lo até o décimo quarto dia do mês. Então, toda a assembleia de Israel deverá matar cada animal ao cair da tarde. 7 Pegareis uma parte do sangue, e a colocareis nos dois umbrais e na parte superior da porta das casas, nas quais irão o animal. 8 Naquela noite, comereis a carne, depois de tê-la, primeiro, assado ao fogo. Comereis com pão feito sem fermento, juntamente com ervas amargas. 9 Não o comereis cru ou cozido em água. Ao invés disso, assá-lo-eis ao fogo, com a cabeça, as pernas e as partes internas. 10 Não deixareis sobrar nada para a manhã seguinte. Queimareis tudo quanto sobrar até de manhã. 11 Assim é como comereis: com o cinto apertado, sapatos nos pés e cajado na mão. Comereis apressadamente. Esta é a Páscoa de Yahweh". 12 Yahweh disse: "Passarei na terra do Egito naquela noite, e ferirei todos os primogênitos dos homens e dos animais na terra do Egito. Punirei todos os deuses do Egito. Eu sou Yahweh. 13 O sangue será um sinal para Me mostrar as suas casas. Quando Eu vir o sangue, passarei por cima de vós, quando ferir a terra do Egito. Essa praga não virá sobre vós e não vos destruirá. 14 Esse dia se tornará um memorial para vós, o qual devereis observar como uma festividade para Yahweh. Será sempre uma lei para vós, através de todas as gerações, devereis observar este dia. 15 Comereis pães sem fermento durante sete dias. No primeiro dia, removereis o fermento de vossas casas. Qualquer que comer pão fermentado do primeiro até o sétimo dia deverá ser cortado de Israel. 16 No primeiro dia, haverá uma assembleia que será dedicada ao Meu nome e no sétimo dia haverá outro ajuntamento semelhante. Nenhum trabalho será feito nesses dias, exceto o cozimento, para que todos possam comer. Somente esse trabalho deverá ser feito por vós. 17 Observareis essa celebração dos pães sem fermento, porque nesse dia trarei vossos exércitos para fora da terra do Egito. Assim, observareis esse dia por todas as gerações. Será uma lei para vós, para sempre. 18 Comereis pães sem fermento desde o cair da tarde do décimo quarto dia do primeiro mês do ano até o cair da tarde do vigésimo primeiro dia do mesmo mês. 19 Durante esses sete dias, nenhum fermento deverá ser encontrado em vossas casas. Qualquer que comer pão com fermento será cortado da comunidade de Israel, seja essa pessoa um estrangeiro ou alguém nascido em vossa terra. 20 Nada feito com fermento deverá ser comido. Onde quer que viverdes, comereis pão feito sem fermento". 21 Então, Moisés convocou todos os anciãos de Israel e disse-lhes: "Ide e escolhei os cordeiros que sejam suficientes para alimentar vossas famílias, e sacrificai o cordeiro da Páscoa. 22 Então, tomai um ramo de

hissopo e mergulhai-o no sangue que estará numa bacia. Aspergireis o sangue da bacia no topo das portas e nos umbrais. Nenhum de vós sairá da porta da vossa casa até o amanhecer. 23 Porque Yahweh passará para ferir os egípcios. Quando Ele vir o sangue no topo das vigas da porta e dos umbrais, passará por cima da vossa porta e não permitará que o destruidor entre nas vossas casas para ferir-vos. 24 Observareis isso para sempre, como uma lei para vós e vossos descendentes. 25 Quando entrardes na terra que Yahweh vos dará, como Ele prometeu fazer, observareis esse ato de adoração. 26 Quando vossos filhos vos perguntarem: 'O que significa este ato de adoração?'. 27 Então direis: 'Este é o sacrifício da Páscoa de Yahweh, porque Yahweh passou por cima das casas dos israelitas no Egito, quando feriu de morte os egípcios. Ele libertou nossas famílias'". Então, o povo prostou-se e adorou a Yahweh. 28 Os israelitas foram e fizeram exatamente conforme Yahweh tinha ordenado a Moisés e Arão. 29 Aconteceu que, à meia noite, Yahweh feriu de morte todos os primogênitos na terra do Egito, desde o primogênito do Faraó, o qual se assentava em seu trono, como também o primogênito do prisioneiro e todos os primogênitos dos rebanhos. 30 Faraó levantou-se à noite — ele, todos os seus servos e todos os egípcios. Houve grande lamento no Egito, pois não havia casa alguma onde não houvesse alguém morto. 31 À noite, o Faraó convocou Moisés e Arão, e disse: "Levantai-vos, saí do meio do meu povo, vós e os israelitas. Ide, adorai a Yahweh, conforme pedistes e queríeis fazer. 32 Levai vossos rebanhos e gados, como dissestes, ide e também abençoai-me." 33 Os egípcios estavam com grande pressa para expulsá-los da terra, pois diziam: "Vamos todos morrer". 34 Então o povo tomou suas massas sem nenhum fermento adicionado. Suas amassadeiras já estavam amarradas a suas roupas e em seus ombros. 35 O povo de Israel fez conforme Moisés tinha dito. Foram pedidos aos egípcios os objetos de prata e ouro, como também roupas. 36 Yahweh fez com que os egípcios desejassem agradar aos israelitas. Então, os egípcios deram qualquer coisa que fosse pedida por eles. Dessa forma, os israelitas despojaram os egípcios. 37 Os israelitas viajaram de Ramessés a Sucote. Eram cerca de seiscentos mil homens a pé, sem contar as crianças. 38 Uma multidão misturada de estrangeiros também foi com eles, junto com seus rebanhos e gados, um número muito grande. 39 Assaram pães sem fermento com a massa que eles trouxeram do Egito. Os pães estavam sem fermento porque tinham saído do Egito e não podiam se atrasar com o preparo da comida. 40 Os israelitas tinham habitado no Egito por quatrocentos e trinta anos. 41 No final dos quatrocentos e trinta anos, naquele mesmo dia, todos os exércitos de Yahweh saíram da terra do Egito. 42 Essa foi uma noite para ficar acordado, pois Yahweh os tirou da terra do Egito. Essa foi a noite de Yahweh, para ser observada por

todos os israelitas através de todas as suas gerações. 43 Yahweh disse a Moisés e Arão: "Aqui está a regra para a Páscoa: nenhum estrangeiro comerá dela. 44 No entanto, todo escravo israelita comprado por dinheiro poderá comer após ter sido circuncidado. 45 Estrangeiros e servos assalariados não deverão comer nada dessa comida. 46 A refeição deverá ser comida na sua própria casa. Não levareis nenhuma carne para fora da casa, e não quebrareis osso algum. 47 Toda a comunidade de Israel deverá observar a celebração. 48 Se um estrangeiro viver entre vós e quiser participar da Páscoa para Yahweh, todos os seus parentes homens deverão ser circuncidados. Então ele poderá celebrá-la. Ele se tornará como uma pessoa nativa. Contudo, nenhum incircunciso poderá comer dela. 49 Essa mesma lei será aplicada tanto para o nativo quanto para o estrangeiro que vive entre vós". 50 Assim, todos os israelitas fizeram exatamente como Yahweh tinha ordenado a Moisés e Arão. 51 Isso aconteceu no mesmo dia em que Yahweh tirou Israel da terra do Egito, conforme seus exércitos.

Chapter 13

1 Yahweh falou para Moisés e disse: 2 "Dedica para Mim todo o primogênito, todo macho entre os israelitas, tanto homens, como animais. O primogênito Me pertencerá". 3 Moisés disse ao povo: "Trazei à memória este dia, o dia em que saístes do Egito - da casa da escravidão - pela mão poderosa de Yahweh, que vos tirou desse lugar. Não podereis comer pão fermentado. 4 Vós saireis do Egito neste dia, no mês de Abibe. 5 Quando Yahweh vos trouxer para a terra dos cananeus, heteus, amorreus, heveus e jebuseus, a terra que Ele jurou aos vossos ancestrais que vos daria, uma terra que mana leite e mel — então devereis observar este ato de adoração neste mês. 6 Por sete dias, devereis comer pão sem fermento; ao sétimo dia, harevá uma festa em honra a Yahweh. 7 Pão sem fermento deverá ser consumido durante os sete dias; nenhum pão com fermento deverá ser visto entre vós. Nenhum fermento deverá ser encontrado entre vós, dentro de vossas fronteiras. 8 Naqueles dias, direis aos vossos filhos: 'Isto é pelo que Yahweh fez por mim quando saí do Egito'. 9 Isso será como lembrete na vossa mão e como lembrete na vossa fronte. Por isso a lei de Yahweh deverá estar em vossa boca, pois, com forte mão, vos trouxe do Egito. 10 Portanto devereis guardar essas leis ano após ano. 11 Quando Yahweh vos trouxer para terra dos cananitas, como Ele jurou a vós e a vossos ancestrais que iria fazer, e quando Ele vos der a terra, 12 devereis separar para Ele todo primogênito, tanto dos homens quanto dos animais. Os machos serão para Yahweh. 13 Cada primogênito de jumento vós devereis comprar novamente com um cordeiro. Se não o comprardes novamente, então devereis lhe quebrar o pescoço. Porém, cada um dos

vossos primogênitos machos entre todos os vossos filhos — devereis comprá-los novamente. 14 Quando vosso filho vos perguntar mais tarde, 'O que isso significa?' então lhe direis: 'Foi pela Sua forte mão que Yahweh nos tirou do Egito, da casa da escravidão. 15 Quando Faraó, obstinadamente, recusou-se a nos deixar sair, Yahweh matou todos os primogênitos na terra do Egito, tanto os primogênitos de pessoas e como os primogênitos dos animais. Por isso, eu sacrifico a Yahweh todo primogênito macho de todo animal, e por isso eu compro novamente os primogênitos entre meus filhos'. 16 Isso será um lembrete em suas mãos, e um lembrete em sua testa, pois foi com forte mão que Yahweh nos tirou do Egito. 17 Quando Faraó deixou o povo ir, Deus não os guiou pela terra dos filisteus, ainda que fosse o caminho mais próximo. Pois Deus disse: "Talvez o povo mude de ideia quando vivenciar a guerra, e então retornará para o Egito". 18 Então, Deus guiou o povo ao redor do deserto para o Mar Vermelho. Os israelitas subiram para fora do Egito armados para a batalha. 19 Moisés levou os ossos de José consigo, pois José fez os israelitas jurarem solenemente e dizer: "Deus certamente vos resgatará, e vós devereis levar meus ossos consvosco." 20 Os isrelitas viajaram de Sucote e acamparam em Etã, às margens do deserto. 21 Yahweh ia diante deles durante o dia, em uma coluna de nuvem para guiá-los pelo caminho. Pela noite, Ele ia como coluna de fogo para dar a eles a luz. Assim, eles puderam viajar durante o dia e durante a noite. 22 Yahweh não retirou de diante do povo a coluna de nuvem para o dia, nem a coluna de fogo para a noite.

Chapter 14

1 Deus falou a Moisés: 2 "Dize aos israelitas que eles devem retornar e acampar diante de Pi Hairote, entre Migdol e o mar, antes de Baal Zefom. Vós acampareis junto ao mar, oposto a Pi Hairote. 3 Faraó dirá sobre vós, israelitas, 'Eles estão vagando pela terra. Ficaram presos no deserto'. 4 Eu endurecerei o coração de Faraó, e ele os perseguirá. Serei honrado por causa de Faraó e seu exército. Os egípcios saberão que Eu sou Yahweh." Então os israelitas acamparam como haviam sido instruídos. 5 Quando o rei do Egito foi informado de que os israelitas haviam fugido, os pensamentos de Faraó e de seus servos voltaram-se contra o povo. Eles disseram: "O que fizemos nós, deixando Israel livre de nos servir?" 6 Então Faraó preparou suas carruagens e tomou seu exército com ele. 7 Tomou seiscentas carruagens selecionadas e outras carruagens do Egito, todas com seus oficiais. 8 Yahweh endureceu o coração de Faraó, rei do Egito, e o rei perseguiu os israelitas. Os israelitas haviam saído triunfantes. 9 Mas os egípcios os perseguiram, com seus cavalos e carruagens, seus cavaleiros e seu exército. Eles alcançaram os israelitas no acampamento junto ao mar, ao lado de Pi Hairote, antes de Baal Zefom. 10 Quando

Faraó se aproximou, os israelitas olharam e ficaram surpresos. Os egípcios estavam marchando atrás deles; e ficaram apavorados. Os israelitas clamaram a Deus. 11 Eles disseram a Moisés: "É porque não havia túmulos no Egito que nos trouxeste para morrer no deserto? Por que nos trataste assim, tirando-nos do Egito? 12 Não foi isso o que te dissemos? Nós te dissemos: 'Deixa-nos em paz, então poderemos servir aos egípcios. Teria sido melhor para nós trabalhar para eles do que morrer no deserto'". 13 Moisés disse ao povo: "Não temais. Permanecei firmes e vede o livramento que Yahweh proverá para vós hoje. Pois nunca mais vereis novamente os egípcios que vedes hoje. 14 Yahweh lutará por vós, apenas permanecereis firmes" 15 Então Deus disse a Moisés: "Moisés, por que continuas clamando a mim? Dize aos israelitas para irem em frente. 16 Levanta o teu cajado, estende a tua mão sobre o mar e divide-o em dois, para que o povo de Israel atravesse o mar em terra seca. Sabe que endurecerei os corações dos egípcios, para os perseguir. 17 Serei honrado por causa de Faraó e todo seu exército, suas carruagens e seus cavaleiros. 18 Então os egípcios saberão que Eu sou Yahweh quando Eu for honrado por causa de Faraó, suas carruagens e seus cavaleiros." 19 O anjo de Deus, que ia à frente dos israelitas, foi para trás deles. A coluna de nuvem, que ia à frente deles, ficou atrás. 20 A nuvem ficou entre o acampamento dos egípcios e o acampamento dos israelitas. E era uma nuvem escura para os Egípcios, mas iluminava a noite para os Israelitas. Então um lado não se aproximou do outro durante toda noite. 21 Moisés estendeu sua mão sobre o mar. Com um forte vento oriental, durante toda aquela noite, Yahweh recolheu e dividiu as águas do mar, tornando-o terra seca. 22 Os Israelitas atravessaram pelo meio do mar em solo seco. As águas formaram uma muralha para eles, tanto do seu lado direito quanto do lado esquerdo. 23 Os egípcios os perseguiram. Eles foram atrás dos israelitas para o meio do mar - com todos os cavalos, carruagens e cavaleiros de Faraó. 24 Mas, ao amanhecer, Yahweh impediu o exército egípcio através da coluna de fogo e da nuvem. Ele trouxe pânico entre os egípcios. 25 As rodas de suas carruagens ficaram travadas, e seus cavaleiros guiavam com dificuldade. Então os egípcios disseram: "Vamos fugir de Israel, porque Yahweh está lutando a favor deles e contra nós". 26 Yahweh disse a Moisés: "Estende tua mão sobre o mar para que as águas voltem sobre os egípcios, suas carruagens e cavaleiros". 27 Então Moisés estendeu sua mão sobre o mar, e as águas voltaram ao curso normal quando amanheceu. Os egípcios tentaram fugir de dentro do mar, mas Yahweh lançou-os para o meio dele. 28 As águas voltaram e cobriram as carruagens, os cavaleiros de Faraó e seu exército inteiro que tinha seguido as carruagens até o mar. Ninguém sobreviveu. 29 No entanto os israelitas caminharam por terra seca no meio do mar. As águas eram uma muralha para eles, tanto do lado direito quanto do esquerdo. 30

Assim Yahweh livrou Israel das mãos dos egípcios naquele dia, e Israel viu os corpos deles à beira-mar. 31 Quando Israel viu o grande poder que Deus usou contra os egípcios, o povo honrou a Yahweh e confiou em Deus e em seu servo Moisés.

Chapter 15

1 Então, Moisés e o povo de Israel entoaram esta canção a Deus. Eles cantaram: "Eu louvo a Yahweh, pois Ele triunfou gloriosamente; o cavalo e seu cavaleiro, Ele lançou ao mar. 2 Yahweh é minha força e canção, Ele se tornou minha salvação. Este é meu Deus e eu O louvarei, o Deus de meu pai, e eu O exaltarei. 3 Yahweh é um guerreiro. Yahweh é o Seu nome. 4 Ele lançou ao mar as carruagens de Faraó e seu exército. Os oficiais escolhidos de Faraó foram lançados ao Mar Vermelho. 5 As profundezas os cobriram, desceram às profundezas como pedras. 6 Tua mão direita, Yahweh, é gloriosa em poder; Tua mão direita, Yahweh, esmagou o inimigo. 7 Em grande majestade, Tu venceste aqueles que se levantaram contra Ti. Tu enviaste a Tua ira e ela os consumiu como palha. 8 Pelo sopro de Tuas narinas, as águas se amontoaram; as águas correntes se levantaram; as águas profundas se congelaram no coração do mar. 9 O inimigo disse: 'Eu o perseguirei, eu vencerei, eu dividirei os despojos; meu desejo será satisfeito neles; eu conduzirei minha espada; minha mão os destruirá.' 10 Mas Tu sopraste com o Teu vento, e o mar os cobriu; eles afundaram em poderosas águas. 11 Quem entre os deuses é como Tu, Yahweh? Quem é como Tu, majestoso em santidade, honrado em louvores, operando milagres? 12 Tu os alcançaste com Tua mão direita e a terra os tragou. 13 Em Tua leal aliança, guiaste o povo que resgataste. Em Tua força, o guiaste para o santo lugar onde Tu vives. 14 Os povos ouvirão e tremerão; o terror alcançará os habitantes da Filístia. 15 Então, os líderes de Edom temerão, os soldados de Moabe tremerão; todos os habitantes de Canaã se abalarão. 16 Terror e pavor virão sobre eles; pela força do Teu braço, eles se tornarão como pedra até que Teu povo passe, Yahweh, até que o povo que Tu resgataste tenha atravessado. 17 Tu os trarás e os plantarás no monte de Tua herança, o lugar, Yahweh, que Tu fizeste para habitares, o santuário, nosso Deus, que Tuas mãos construíram. 18 Yahweh reinará para sempre e sempre". 19 Pois os cavalos de Faraó entraram com suas carruagens e cavaleiros no mar. Yahweh derramou de volta as águas do mar por sobre eles. Porém os Israelitas caminharam por terra seca, no meio do mar. 20 Miriam, a profetisa, irmã de Arão, tomou um tamborim e, com ela, todas as mulheres vieram com tamborins, dançando. 21 Miriam cantou para elas: "Cantai ao SENHOR, pois Ele triunfou gloriosamente. O cavalo e seu cavaleiro Ele lançou ao mar". 22 Então desde o Mar Vermelho, Moisés guiou Israel adiante. Eles atravessaram

pelo deserto de Sur. Viajaram três dias pelo deserto e não encontraram água. [23] Então chegaram a Mara, mas não puderam beber a água de lá, pois era amarga. Por isso chamaram aquele lugar de Mara. [24] Então o povo murmurou contra Moisés dizendo: "O que podemos beber?" [25] Moisés clamou a Yahweh, e Yahweh lhe mostrou um tronco de árvore. Moisés o lançou às águas, e elas se tornaram doces para beber. Foi nesse lugar que Yahweh lhes deu uma lei estrita e foi ali que Ele os testou. [26] Ele disse: "Se atentamente ouvirdes a Minha voz, Eu, Yahweh, o vosso DEUS, e fizerdes o que for correto aos Meus olhos - e se observardes os Meus mandamentos e obedecerdes às Minhas leis, não porei sobre vós nenhuma das aflições que Eu fiz cair sobre os egípcios; pois Eu sou Yahweh, aquele que vos cura." [27] Então o povo chegou até Elim, onde havia doze nascentes de água e setenta palmeiras. Eles acamparam junto das águas.

Chapter 16

[1] O povo viajou de Elim, e toda a comunidade dos israelitas veio para o deserto de Sim, que fica entre Elim e Sinai, no décimo quinto dia do segundo mês, depois de partirem da terra do Egito. [2] Toda a comunidade dos israelitas murmurou contra Moisés e Arão no deserto. [3] Os israelitas lhes disseram: "Se ao menos tivéssemos morrido pela mão de Yahweh na terra do Egito, enquanto nos assentávamos perto das panelas de carne e comíamos pão até nos fartarmos? Pois vós nos trouxestes para este deserto, para matar toda a nossa comunidade de fome". [4] Então, Yahweh disse a Moisés: "Eu farei chover pão do céu sobre vós. O povo sairá e recolherá uma porção diária. Este será Meu teste para ver se eles andarão ou não na Minha lei. [5] Isto acontecerá no sexto dia: recolherão duas vezes mais do que recolheram nos outros dias, e cozinharão o que eles trouxerem". [6] Então Moisés e Arão disseram para todo o povo de Israel: "Ao anoitecer, vós sabereis que é Yahweh quem vos tirou da terra do Egito. [7] E, pela manhã, vós vereis a glória de Yahweh, pois Ele ouviu vossas murmurações contra Ele. Quem somos nós para que vós reclameis contra nós?" [8] Moisés também disse: "Vós sabereis quando Yahweh vos der carne ao anoitecer e, pão pela manhã para vos saciardes, pois Ele ouviu vossas murmurações contra Ele. Quem somos Arão e Eu? Vossas murmurações não são contra nós; são contra Yahweh". [9] Moisés disse a Arão: "Diga a toda a comunidade do povo de Israel: "Aproximai-vos perante Yahweh, pois Ele tem ouvido vossas queixas." [10] Enquanto Arão falava para toda a comunidade do povo de Israel, eles olharam para o deserto e eis que a glória de Yahweh apareceu na nuvem. [11] Depois, Yahweh falou a Moisés e disse: [12] " Eu tenho ouvido as queixas do povo de Israel. Fale com eles e lhes diga: 'À noite, vós comereis carne, e, pela manhã, sereis saciados com pão. Então, vós

sabereis que Eu sou o Yahweh, vosso Deus'". 13 E aconteceu que, naquela noite, codornas vieram e cobriram o acampamento. De manhã, o orvalho caiu em volta do acampamento. 14 Quando o orvalho se foi, viram que, pelo chão do deserto, havia algo pequeno e redondo, como a geada no chão. 15 Quando os israelitas viram isso, disseram uns aos outros: "O que é isso?" Eles não sabiam o que era. Moisés lhes disse: "É o pão que Yahweh vos tem dado para comer. 16 Este é o mandamento que Yahweh tem dado: 'Vós tendes de guardar, cada um de vós, a porção que vos é necessária para comer: um ômer por pessoa, segundo o número do povo. É assim que fareis: juntai o suficiente para comer para cada pessoa que vive em sua tenda.'" 17 E o povo de Israel assim o fez. Alguns juntaram mais e outros, menos. 18 Quando mediram isso com a medida do ômer, aqueles que haviam juntado mais não tinham nenhuma sobra, e aqueles que haviam juntado menos nada lhes faltou. Cada pessoa juntou o suficiente para suas necessidades. 19 Então Moisés lhes disse: "Ninguém deve guardar para amanhã". Entretanto, eles não escutaram a Moisés. 20 Alguns deles guardaram para o dia seguinte, mas surgiram vermes e o pão se tornou detestável. Moisés ficou irado com eles. 21 Eles o guardavam manhã após manhã. Cada pessoa juntava o suficiente para comer naquele dia. E o alimento se derretia, quando o sol ficava mais forte. 22 E aconteceu que, no sexto dia, eles reuniram duas vezes mais pão, dois ômeres por cada pessoa. Todos os líderes da comunidade vieram e contaram isso a Moisés. 23 Ele lhes disse: "Isso é o que Deus disse: 'Amanhã é o descanso, o sábado santo em honra a Deus. Cozinhai o que quiserdes cozinhar, fervei o que quiserdes ferver. Tudo o que sobrar, guardai para vós até a manhã seguinte'". 24 Então, eles os guardaram até pela manhã, como Moisés os instruiu. E não se tornou podre, nem criou vermes neles. 25 Moisés disse: "Comei esta comida hoje, pois hoje é um dia reservado, o sábado, para honrar a Yahweh. Hoje não encontrareis comida nos campos. 26 Reunireis isso durante seis dias, mas o sétimo é o dia do sábado. No sábado, não haverá maná". 27 E aconteceu que, no sétimo dia, algumas pessoas saíram em busca do maná, porém nada encontraram. 28 Então, Yahweh disse a Moisés: "Por quanto tempo vos recusareis a manter Meus mandamentos e Minhas leis? 29 Vede, Eu, Yahweh tenho vos dado o descanso. Então, no sexto dia, vos darei pão por dois dias. Cada um de vós ficará em sua morada, ninguém deverá sair de sua casa, no sétimo dia". 30 Então, o povo descansou no sétimo dia. 31 O povo de Israel chamou o alimento de "maná". Era branco como a semente de coentro, e tinha o gosto como de pão feito com mel. 32 Moisés lhes disse: "Isso é o que Yahweh tem ordenado: 'Deixai um ômer de maná guardado para as gerações de vosso povo, para que vossos descendentes vejam o pão com que Eu vos alimentei no deserto, depois

que vos tirei da terra do Egito'". 33 Moisés disse a Arão: "Pega um pote e coloca um ômer de maná dentro. Guarda isso perante Yahweh para as gerações do nosso povo". 34 Assim como Yahweh ordenou a Moisés, Arão guardou, ao lado do decreto da aliança, na arca. 35 O povo de Israel comeu o maná por quarenta anos, até chegarem à terra habitada. Eles comeram até chegarem à fronteira da terra de Canaã. 36 Um ômer é a décima parte de um efa.

Chapter 17

1 Toda a comunidade dos israealitas partiu do deserto de Sim, seguindo as instruções de Yahweh. Eles acamparam em Refidim, mas lá não havia água para as pessoas beberem. 2 Então, o povo culpou Moisés pela sua situação e lhe disse: "Dá-nos água para beber". Moisés disse: "Por que vós reclamais? Por que vós testais a Deus?". 3 As pessoas estavam muito sedentas e elas se queixaram contra Moisés. Disseram: "Por que tu nos tiraste do Egito? Para nos matar de sede, nossas crianças e nossos rebanhos?". 4 Então, Moisés clamou a Yahweh: "O que eu deveria fazer com este povo? Eles estão prontos para me apedrejar". 5 Yahweh disse a Moisés: "Vai à frente dessas pessoas e leve contigo alguns anciãos de Israel. Leva também a vara com a qual feristes o rio e vai tu. 6 Eu estarei diante de ti sobre a rocha no Horebe, e tu irás bater na rocha. Água sairá dela para o povo beber". Então Moisés fez desta maneira à vista dos anciãos de Israel. 7 Ele chamou aquele lugar de Massá e Meribá, devido às queixas dos israelitas, e porque eles testaram o Senhor dizendo: "Está Yahweh entre nós ou não?". 8 Então, o exército dos amalequitas veio e atacou Israel em Refidim. 9 Assim, Moisés disse a Josué: "Escolhe alguns homens e sai para lutar com os amalequitas. Amanhã, eu estarei no topo do monte com a vara de Deus em minha mão". 10 Então, Josué fez como foi instruído e lutou contra os amalequitas, enquanto Moisés, Arão e Hur estavam no topo do monte. 11 Enquanto Moisés mantinha as mãos levantadas, Israel vencia; quando ele deixava suas mãos descansarem, os amalequitas começavam a vencer. 12 Quando as mãos de Moisés ficaram pesadas, Arão e Hur pegaram uma pedra e a colocaram debaixo dele para que sentasse. Ao mesmo tempo, Arão e Hur mantinham suas mãos levantadas, um de um lado e outro de outro. Assim, as mãos de Moisés ficaram levantadas até o sol se pôr. 13 Dessa forma, Josué derrotou os amalequitas com a espada. 14 Deus disse a Moisés: "Escreve isso em um livro e lê para Josué ouvir, porque Eu irei apagar a memória dos amalequitas de debaixo dos céus". 15 Então, Moisés construiu um altar e o chamou de "Yahweh é a minha bandeira". 16 Ele fez isso, porque ele disse: "Yahweh jurou que Ele irá guerrear contra Amaleque de geração em geração".

Chapter 18

1 Jetro, o sacerdote de Midiã, sogro de Moisés, ouviu tudo o que Deus tinha feito a Moisés e ao seu povo Israel. Ele ouviu que Yahweh tirou Israel do Egito. 2 Jetro, sogro de Moisés, levou Zípora, esposa de Moisés, depois que ele a tinha enviado a sua casa, 3 e os seus dois filhos; o nome de um de seus filhos foi Gérson, pois Moisés disse: "Eu fui peregrino em terra estranha". 4 O nome do outro foi Eliézer, pois Moisés disse: "O Deus dos meus antepassados foi a minha ajuda. Ele me resgatou da espada de Faraó". 5 Jetro, sogro de Moisés, foi com os filhos de Moisés e a sua mulher para o deserto onde ele estava acampado no monte de Deus. 6 Ele disse para Moisés, "Eu, teu sogro Jetro, estou indo ao teu encontro com a tua mulher e os teus dois filhos. 7 Moisés saiu para encontrar o seu sogro, inclinou, e o beijou. Eles perguntaram um ao outro como estavam e, em seguida, foram à tenda. 8 Moisés disse ao seu sogro tudo o que Yahweh havia feito ao faraó e aos egípcios por amor a Israel, acerca de todas as dificuldades enfrentadas no caminho e de como Yahweh os livrou. 9 Jetro alegrou-se com todas as coisas que Yahweh fez para o povo de Israel, e que Ele os resgatou das mãos dos egípcios. 10 Jetro disse: "Louvado seja Yahweh que vos livrou dos egípcios e das mãos de Faraó, e vos deixou livre de seu controle. 11 Agora, sei que Deus é maior do que todos os deuses, porque, quando os egípcios trataram arrogantemente os Iraelitas, Deus os resgatou. 12 Jetro, sogro de Moisés, apresentou a Deus sacrifícios e holocautos. Arão e todos os anciãos de Israel vieram comer com o sogro de Moisés na presença de Deus. 13 No dia seguinte, Moisés sentou-se para julgar o povo. O povo ficou à volta dele desde a manhã até à noite. 14 Quando o sogro de Moisés viu tudo o que ele fez para o povo, disse, "O que é isso que estás fazendo com o povo? Por que estás sentado sozinho e o povo fica em tua volta desde a manhã até à noite"? 15 Moisés disse ao seu sogro: "As pessoas vêm até a mim para perguntar a direção de Deus. 16 Quando elas têm uma discussão, vêm a mim. Eu decido entre uma pessoa e outra, e lhes ensino os estatutos e as leis de Deus". 17 O sogro de Moisés disse a ele: "O que tu estás fazendo não é muito bom. 18 Certamente, desfalecerás tu e o teu povo que está contigo, porque o fardo é pesado demais para ti. Não podes fazer sozinho. 19 Ouve-me. Vou dar-te um conselho, e Deus será contigo, porque tu és para Deus o representante do povo, e levas as discussões deles a Ele. 20 Deves ensinar-lhes os estatutos Dele e as leis. Deves lhes mostrar o jeito de andar e o trabalho para fazer. 21 Além disso, deves escolher homens, que honram a Deus, homens de confiança que odeiam o lucro injusto. Deves colocá-los acima das pessoas, para serem líderes de mil, cem, cinquenta e chefe de dez. 22 Eles julgarão as pessoas em todos os casos, mas os casos difíceis eles trarão a ti. E todos os pequenos casos, eles podem julgá-los.

Desse jeito, será fácil para ti, e eles carregarão o fardo contigo. [23] Se fizeres isso, e se também Deus guiar-te, então estarás capacitado para suportar, e o povo estará pronto para irem para casa satisfeito. [24] Então, Moisés ouviu as palavras de seu sogro e fez tudo que ele tinha dito. [25] Moisés escolheu homens capazes de todo Israel e os colocou como cabeças sobre o povo, líderes responsáveis de mil, cem, cinquenta e líderes de dez. [26] Eles julgaram o povo em circunstâncias normais. Os casos difíceis eles levaram para Moisés, mas eles mesmo julgaram os pequenos casos. [27] Então, Moisés deixou o seu sogro, e Jetro voltou para sua própria terra.

Chapter 19

[1] No terceiro mês depois de o povo israelita ter deixado a terra do Egito, naquele mesmo dia, eles voltaram para o deserto do Sinai. [2] Depois de saírem de Refidim, eles acamparam no deserto do Sinai, em frente do monte. [3] Moisés subiu até Deus. Yahweh o chamou para a montanha e disse: "Vós deveis falar à casa de Jacó, ao povo de Israel: [4] Vós tendes visto o que Eu fiz com os egípcios, como Eu vos carreguei nas asas das águias e vos trouxe para Mim. [5] Agora, portanto, se ouvirdes atentamente a Minha voz e guardardes a Minha aliança, sereis Minha propriedade exclusiva dentre todos os povos, porque toda a terra é Minha. [6] Vós sereis reino de sacerdotes e a nação santa para Mim. Essas são as palavras que falarás ao povo de Israel". [7] Então Moisés voltou e convocou os anciãos do povo. Ele lhes apresentou todas as palavras que Yahweh havia ordenado. [8] Todo o povo respondeu dizendo: "Nós faremos tudo o que Yahweh ordenou." Então, Moisés voltou a comunicar as palavras do povo para Yahweh. [9] Yahweh disse a Moisés: "Virei a ti em uma nuvem espessa para que o povo Me ouça falar contigo e sempre creia em ti". Então, Moisés falou as palavras do povo a Yahweh. [10] Yahweh disse para Moisés: "Vá até o povo. Hoje e amanhã santificai-o para Mim, e faça com que lavem as próprias roupas. [11] Estai prontos para o terceiro dia, porque, no terceiro dia, Eu, Yahweh, voltarei ao monte Sinai. [12] Tu definirás todos os limites ao redor do monte para o povo. Dize a eles: 'Cuidado. Vós não podereis subir ao monte ou tocar em sua borda. Qualquer de vós que tocar no monte certamente será condenado à morte'. [13] Ninguém tocará a mão na pessoa que fizer isso. Em vez disso, ela certamente deverá ser apedrejada ou flechada. Quer seja uma pessoa ou um animal, deverão ser condenados à morte. Quando a trombeta tocar por muito tempo, eles subirão até a base do monte". [14] Então Moisés desceu do monte para o povo. Ele santificou o povo para Yahweh, e eles lavaram suas roupas. [15] Ele disse para as pessoas: "Estejam prontos para o terceiro dia; não vos chegareis a vossas esposas". [16] No terceiro dia, quando amanheceu, houve trovões e relâmpagos

e uma nuvem espessa no monte. E ouviu-se um toque muito alto de trombeta. Todo o povo do acampamento ficou estremecido. 17 Moisés levou o povo para fora do acampamento ao encontro de Deus, e eles permaneceram na base do monte. 18 O Monte Sinai foi completamente coberto com fumaça porque Yahweh havia descido sobre ele em fogo e fumaça. A fumaça subia como a de uma fornalha, e todo o monte estremecia violentamente. 19 Quando o som da trombeta aumentava cada vez mais, Moisés falava, e Deus lhe respondia. 20 Yahweh desceu sobre o Monte Sinai, para o topo do monte, e chamou Moisés para lá. Então Moisés subiu. 21 Yahweh disse a Moisés: "Desce e adverte o povo para não romper o limite para vir até Mim, ou muitos deles perecerão. 22 Os sacerdotes que se aproximam do SENHOR também devem se santificar - para que o SENHOR não se volte contra eles". 23 Moisés disse a Yahweh: "O povo não poderá subir ao monte, porque Tu nos ordenaste: 'Marcai limites ao redor do monte e santificai-vos a Yahweh'". 24 Yahweh lhe disse: "Vai, desce o monte e traze Arão contigo, mas os sacerdotes e o povo não poderão subir até Mim, ou Eu os atacarei". 25 Então, Moisés desceu até o povo e falou isso para eles.

Chapter 20

1 Deus disse todas estas palavras: 2 "Eu sou Yahweh, vosso Deus, que vos tirou da terra do Egito, fora da casa da servidão. 3 Vós não deveis ter nenhum outro deus além de Mim. 4 Vós não deveis ter para vós mesmos figuras entalhadas de nenhuma semelhança de qualquer coisa que está acima do céu, ou que esteja embaixo da terra, ou que esteja abaixo das águas. 5 Não vos ajoelhareis diante deles, nem os adorareis, porque Eu, Yahweh, vosso Deus, sou um Deus zeloso. Eu castigo os filhos pela maldade dos seus pais, até a terceira e a quarta geração daqueles que Me odeiam. 6 Mas Eu mostrarei aliança de fidelidade até milhares de gerações daqueles que Me amarem e guardarem os Meus mandamentos. 7 Não tomareis o Meu nome, Yahweh, vosso Deus, em vão. Eu não terei por inocente aquele que tomar o Meu nome em vão. 8 Lembrai-vos do dia de sábado para dedicá-lo a Mim. 9 Vós deveis trabalhar e fazer todo vosso trabalho durante seis dias. 10 Mas o sétimo dia é o Meu sábado, Yahweh, o vosso Deus. Nele, vós não deveis fazer nenhum trabalho, nem tu, nem teu filho, nem tua filha, nem teu servo, nem tua serva, nem teu gado, nem o estrangeiro que vive dentro dos teus muros. 11 Porque, em seis dias, Eu, Yahweh, fiz os céus, a terra, e o mar e tudo que existe neles e então descansei no sétimo dia. Então Eu, Yahweh, abençoei o dia de sábado e o dediquei para Mim mesmo. 12 Honra a teu pai e tua mãe, dessa maneira, tu terás uma vida longa na terra, que Eu, Yahweh, teu Deus, te dei. 13 Não cometas assassinato. 14 Não cometas adultério. 15 Não roubes. 16 Não dês

falso testemunho contra o teu vizinho. [17] Não cobices a casa do teu vizinho; não cobices a mulher do teu vizinho, seu servo, sua serva, seu boi, seu burro, ou qualquer coisa que pertença ao teu vizinho". [18] Todo o povo viu os trovões e os raios e ouviram a voz de trombeta e viram a montanha fumegando. Quando o povo viu isso, eles tremeram e permaneceram distantes. [19] Eles disseram a Moisés: "Fala-nos e nós o ouviremos; mas não deixes Deus nos falar, ou nós morreremos". [20] Moisés disse para o povo: "Não temais, porque Deus veio vos provar para que a sua honra esteja em vós, a fim de que não pequeis". [21] Então, o povo permaneceu longe, e Moisés se aproximou das densas trevas onde Deus estava. [22] Yahweh disse a Moisés: "Isto é o que dirás aos israelitas: 'Vós mesmos tendes visto que Eu tenho falado convosco do céu. [23] Não façais para vós outros deuses diante de mim, deuses de prata ou deuses de ouro. [24] Vós deveis fazer um altar de terra para Mim e sacrificar sobre ele ofertas queimadas, ofertas pacíficas, ovelhas e bois. Em cada lugar, onde Meu nome estiver sendo honrado, Eu virei e vos abençoarei. [25] Se vós Me fizerdes um altar de pedras, não deveis construí-lo com pedras cortadas, porque, se vós usardes vossas ferramentas, o profanareis. [26] Não subireis pelos degraus, ao meu altar, para vos guardardes de expor vossas partes íntimas".

Exodus 20:1

casa da servidão

"lugar onde vocês foram escravos".

Vós não deveis ter nenhum outro deus antes de Mim

"Vós não deveis adorar quaisquer outros deuses senão a Mim".

Exodus 20:4

de nenhuma semelhança

"e você não pode fazer nada semelhante".

Não vos ajoelhareis diante deles ou adorá-los-ei

A palavra "eles" refere-se a figuras esculpidas ou ídolos.

zeloso

Deus quer que seu povo adore somente a Ele.

puno a maldade dos pais por trazerem punição sobre os seus descendentes

Deus irá punir o povo por causa dos pecados de seus pais.

a terceira e quarta geração

"a 3ª e a 4ª geração." Aqui "terceira" e "quarta" são números ordinais para "3" e "4".

Eu mostrarei aliança de fidelidade até milhares

"por causa da Minha aliança, Eu sou fiel para milhares" ou "Eu amo fielmente a milhares".

milhares de gerações

"muitas dessas gerações".

Exodus 20:7

Não tomareis o Meu nome

"use Meu nome".

em vão

"sem cuidado" ou "sem respeito apropriado".

Eu não terei por inocente

"Eu vou certamente considerar culpado" ou "Eu vou certamente punir".

Exodus 20:8

fazer todo vosso trabalho

"façam todas as suas tarefas usuais".

dentro dos teus muros

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Cidades frequentemente tinham muros ao redor delas para manter os inimigos do lado de fora, e portões para as pessoas entrarem e saírem. Tradução Alternaativa

no sétimo dia

"no dia sete". Aqui "sétimo" é o numero ordinal para "sete".

abençoei o dia de sábado

Possíveis significados são 1) Deus fez com que o dia de sábado produzisse bons resultados, ou 2) Deus disse que o Sabat era bom.

o dediquei para Mim mesmo

"O dediquei para um propósito especial".

Exodus 20:12

Não cometas adultério

"Tú não deves praticar sexo com qualquer outro sem ser seu conjuje".

Exodus 20:15

Não dês falso testemunho

"não deves dar relatos falsos" ou "não pode falar mentiras sobre alguém".

Não cobices

"não deves querer muito ter" ou "não deve querer tomar".

Exodus 20:18

voz

"som".

a montanha fumegando

"fumaça vindo da montanha".

eles tremeram

"Eles estremeceram de medo".

permaneceram distantes

"permanecerem longe" ou "permanecerem a uma distância". (UDB)

para que o vosso temor esteja em vós, para que não pequeis

"Para que você O honre e não peque".

aproximou

"chegou mais perto de".

Exodus 20:22

Isto é o que dirás aos Israelitas

"Diga isso aos israeilitas".

Vós mesmos tendes visto que Eu tenho falado convosco do céu

"Você tem ouvido Eu falar com você do céu".

Não façais para vós outros deuses diante de mim

"Você não deve fazer ídolos de outros deuses além de mim".

deuses de prata ou deuses de ouro

"deuses feitos de prata ou ouro" ou "ídolos feitos de prata ou ouro".

Exodus 20:24

altar de terra

um altar feito de materiais do chão, como rochas, terra, ou barro.

fazei o meu Nome ser honrado

Aqui "nome" é uma metonímia para o ser de Deus. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Escolha Me honrar".

Não subireis pelos degraus para o meu altar

"Não faça um altar que tenha degrais".

expor vossas partes íntimas

"Mostrando seu corpo nu".

Translation Questions

Exodus 20:1

O que os israelitas não devem ter antes de Yahweh?

Eles não devem ter outros deuses antes Dele.

Exodus 20:4

Por que os israelitas não devem fazer figuras entalhadas ou se ajoelhar diante delas?

Os israelitas não devem fazer figuras entalhadas ou se ajoelhar diante delas porque Yahweh é um Deus zeloso.

Por quanto tempo Yahweh punirá a maldade dos ancestrais?

Yahweh punirá a maldade dos ancestrais trazendo punição aos seus decendentes até a terceira e quarta geração daqueles que O odeiam.

Exodus 20:7

Qual nome os israelitas não devem tomar em vão?

Eles não devem tomar o nome de Yahweh, seu Deus, em vão.

Exodus 20:8

Por que os israelitas devem manter o dia de sábado santificado e descansar nele?

Os israelitas devem manter o sábado santificado e descansar nele, pois em seis dias Yahweh fez os céus, a terra, o mar, e tudo que neles há, e então descansou no sétimo dia.

Quem deve manter o sábado santificado e descansar nele?

Os israelitas não devem fazer nenhum trabalho, nem eles, nem seus filhos, nem suas filhas, nem seus servos, nem suas servas, nem seu gado, nem o estrangeiro que vive dentro de seus muros.

Exodus 20:12

Qual é o resultado de os israelitas honrarem seus pais e mães?

Os israelitas devem honrar seus pais e mães, dessa maneira terão uma vida longa na terra que Yahweh, seu Deus, deu a eles.

Exodus 20:18

Por que as pessoas tremeram?

Todas as pessoas viram os trovões e raios, e ouviram a voz de trombeta, e viram a montanha fumegando. Quando o povo viu isso, eles tremeram e permaneceram distantes.

O que os israelitas pensaram que aconteceria se Deus falasse com eles?

Eles pensaram que se Deus falasse com eles, eles iriam morrer.

Exodus 20:24

O que aconteceria se os israelitas usassem suas ferramentas no altar de pedra?

Se eles usassem suas ferramentas no altar de pedra eles o iram profanar.

Chapter 21

1 "Agora estes são os Decretos que deverás dizer ao povo: 2 'Se comprares um escravo hebreu, ele trabalhará por seis anos e, no sétimo ano, será liberto sem nenhum pagamento por isso. 3 Se ele veio por si mesmo, assim deverá ser liberto; se for casado, então sua esposa será liberta com ele. 4 Se seu senhor der a ele uma esposa e ela gerar filhos ou filhas, então a esposa e as crianças pertencerão ao senhor, e ele deverá ir livre sozinho. 5 Mas, se o escravo disser claramente: "Eu amo minha família e meu senhor; eu não irei livre", 6 então, seu senhor deverá levá-lo perante Deus, e o colocará na porta ou portal, furará sua orelha com uma agulha espessa. Assim, o servo será seu escravo pelo resto de sua vida. 7 Se um homem vender sua filha como escrava, ela não será liberta como os servos. 8 Se ela não agradar a seu senhor, o qual a designou para si, o senhor deve permiti-la ser comprada de volta. Ele não tem o direito de vendê-la a um estrangeiro. Ele não tem esse direito, já que a tratou de forma desonrosa. 9 Se o senhor designá-la como esposa para seu filho, ele deverá tratá-la como se ela fosse sua filha. 10 Se o filho a rejeitar como esposa e tomar outra

esposa para si, ele não deve diminuir sua comida, vestimenta ou seus direitos conjugais. 11 Mas, se o esposo não cumprir quanto a essas três coisas para ela, então ela poderá ser livre sem pagar nenhuma quantia. 12 Qualquer um que ferir um homem de tal forma que ele morra, deverá ser condenado à morte. 13 Se o homem não o fizer com intenção, mas acidentalmente, então irei designar um lugar para onde ele poderá fugir. 14 Se um homem atacar intencionalmente seu vizinho e o matar, então tu terás que tirá-lo, ainda que esteja no altar de Deus, para que ele morra. 15 Qualquer um que ferir seu pai ou sua mãe, certamente será condenado à morte. 16 Qualquer um que sequestrar uma pessoa e vendê-la, ou for encontrada em seu poder, deverá ser condenado à morte. 17 Qualquer um que amaldiçoar seu pai ou mãe deverá ser condenado à morte. 18 Se homens brigarem, e um ferir o outro com uma pedra ou com socos, sem matá-lo, mas deixá-lo de cama; 19 e este voltar a andar apoiado em seu bordão, o homem que feriu deverá pagar pelo tempo perdido, assim como pela sua completa recuperação, mas o homem não será culpado de assassinato. 20 Se um homem ferir seu servo ou sua serva com seu cajado e o servo chegar a morrer pelo golpe, aquele homem deverá ser punido. 21 Entretanto, se o servo sobreviver por um ou dois dias, o senhor não será punido, porque já sofreu a perda de seu escravo. 22 Se homens lutarem e acabarem por machucar uma mulher grávida e esta chegar a perder seu bebê, não havendo outro dano a ela, certamente o culpado deverá indenizá-la se seu marido exigir, e pagará conforme o juiz determinar. 23 Mas, se houver dano sério, deverás pagar a vida com outra vida, 24 olho por olho, dente por dente, mão por mão, pé por pé, 25 queimadura por queimadura, ferimento por ferimento, hematoma por hematoma. 26 Se um homem ferir o olho de seu escravo ou escrava e destruí-lo, o senhor o deixará ir livre por seu olho destruído. 27 Se arrancar um dente, também o libertará em compensação por seu dente. 28 Se um boi fere com seu chifre um homem ou uma mulher causando-lhes a morte, o boi deverá ser apedrejado até a morte, e sua carne não deverá ser comida; mas seu dono será absolvido de culpa. 29 Mas, se o boi já tinha o hábito de ferir no passado, e seu dono tinha conhecimento e não tomou nenhuma providência, e o boi matar um homem ou uma mulher, o boi deverá ser apedrejado e seu dono morto. 30 Se for pedido resgate por sua vida, ele deverá pagar com o que lhe for pedido. 31 Se um boi ferir com chifre o filho ou a filha de um homem, o dono do boi deverá fazer o que este decreto exige que ele faça. 32 Se um boi ferir um escravo ou uma escrava, o dono do boi certamente pagará trinta siclos de prata ao seu senhor, e seu boi deverá ser apedrejado. 33 Se alguém cavar uma cisterna, ou abrir e não tampá-la, e um boi ou jumento cair nela, 34 o dono da cisterna certamente

indenizará ao dono do animal pelo dano, e o animal morto passará a ser seu. 35 Se um boi de um homem ferir o boi de outro homem de modo que ele morra, então venderá o boi vivo e dividirá o valor entre os donos, e eles também deverão dividir a carne do boi morto. 36 Mas, se era sabido que o boi já tinha o hábito de ferir no passado, e seu dono não tomou providências, ele deverá pagar animal por animal, e o boi morto se tornará dele.

Chapter 22

1 Se um homem roubar um boi ou uma ovelha e os matar ou vender, então ele deve pagar cinco bois por um boi, e quatro ovelhas por uma ovelha. 2 Se um ladrão for encontrado arrombando uma casa, e, se alguém o ferir e ele morrer, nesse caso nenhuma culpa pelo assassinato será colocado sobre a pessoa que o matar. 3 Mas, se o sol nascer antes que ele arrombe, culpa pelo assassinato será colocada sobre a pessoa que o matou. O ladrão deverá fazer a restituição do que roubou. Se ele não possuir nada, então ele deverá ser vendido por seu roubo. 4 Se o animal roubado for encontrado vivo em sua posse, seja um boi, um jumento ou uma ovelha, ele deverá pagar de volta em dobro. 5 Se um homem levar seu rebanho para pastar em um campo ou em uma vinha e deixar seus animais soltos, e eles pastarem no campo de outro homem, ele deverá fazer a restituição com o melhor de sua própria vinha. 6 Se um incêndio começar e se espalhar entre os espinheiros, de maneira que os grãos colhidos, ou os grãos plantados, ou um campo for consumido, aquele que causou o incêndio deverá fazer a restituição. 7 Se um homem der dinheiro e bens a seu vizinho para serem guardados com segurança, e eles forem roubados da casa desse homem, se o ladrão for encontrado, esse ladrão deverá pagar em dobro. 8 Porém, se o ladrão não for encontrado, então o dono da casa deverá apresentar-se diante dos juízes a fim de ver se ele colocou sua própria mão na propriedade de seus vizinho. 9 Para toda disputa, seja por um boi, um jumento, uma ovelha, roupas, ou qualquer outra coisa que tenha sido perdida, sobre a qual alguém diga: "Isto pertence a mim", a causa das duas partes deverá ser apresentada diante dos juízes. O homem a quem o juiz considerar culpado deve pagar o dobro a seu vizinho. 10 Se um homem der a seu vizinho um jumento, um boi, uma ovelha ou qualquer animal para guardar e, se este morrer ou se machucar ou for levado sem que ninguém o veja, 11 um juramento a Yahweh deverá ser feito por ambos como forma de verificar se uma pessoa colocou sua mão na propriedade de seu vizinho. O dono deverá aceitá-lo e o outro não fará restituição. 12 Mas, se o animal tiver sido roubado dele, o outro deverá fazer a restituição ao seu dono. 13 Se um animal tiver sido dilacerado, permiti que o outro homem traga o animal como evidência. Ele não terá que pagar pelo que foi

dilacerado. [14] Se um homem emprestar qualquer animal de seu vizinho e o animal se machucar ou morrer sem que o dono esteja presente, o outro homem deverá fazer a restituição. [15] Mas, se o dono estiver presente, o outro homem não terá que pagar; se o animal tiver sido alugado, ele será pago por seu valor de locação. [16] Se um homem seduzir uma virgem que não esteja prometida, e deitar-se com ela, ele deverá certamente torná-la sua esposa pagando o dote requerido. [17] Se seu pai recusar-se completamente a entregá-la, ele deverá pagar o valor equivalente ao dote das virgens. [18] Vós não devereis permitir que uma feiticeira viva. [19] Aquele que dormir com um animal certamente deverá ser condenado à morte. [20] Aquele que sacrificar a qualquer deus que não seja a Yahweh deverá ser completamente destruído. [21] Não devereis maltratar um estrangeiro ou oprimi-lo, pois fostes estrangeiros na terra do Egito. [22] Não devereis maltratar nenhuma viúva ou órfão. [23] Se porventura os afligirdes, e eles clamarem a Mim, Yahweh, certamente ouvirei o clamor deles. [24] Minha ira se acenderá, e vos matarei ao fio de espada; vossas esposas se tornarão viúvas e vossos filhos se tornarão órfãos. [25] Se emprestardes dinheiro a qualquer um dentre Meu povo que seja pobre, não devereis agir como um credor para com ele ou cobrar dele juros. [26] Se tomardes o manto de seu vizinho como penhor, devereis devolvê-lo antes que o sol se ponha, [27] pois este é o único cobertor para seu corpo; é seu manto para seu corpo. Onde mais ele poderá dormir? Quando ele clamar a Mim, Eu o ouvirei, pois sou compassivo. [28] Vós não devereis blasfemar contra Mim, Deus, nem amaldiçoar o juiz de vosso povo. [29] Vós não devereis reter ofertas de vossa colheita ou de vossos lagares. Devereis Me oferecer vossos primogênitos. [30] Vós fareis o mesmo com vossos bois e vossas ovelhas. Por sete dias, eles ficarão com suas mães, mas, ao oitavo dia, oferecei-os a Mim. [31] Vós sereis povo separado para Mim. Então, não devereis comer carne dilacerada por animais no campo. Em vez disso, devei jogá-la aos cães.

Chapter 23

[1] Não espalharás notícias falsas sobre ninguém, nem te ajuntarás com o ímpio para seres testemunha mentirosa. [2] Não seguirás a multidão para fazeres o mal, nem darás testemunho que perverta a justiça, para apoiar a multidão. [3] Nem mesmo para favorecer um homem pobre em sua causa. [4] Se encontrares o boi do teu inimigo ou o seu jumento andando perdido, tu o levarás de volta para ele. [5] Se vires o jumento de alguém que te odeia caído no chão sob sua carga, tu não o abandonarás. Tu deves certamente ajudá-lo a tirar a carga do jumento. [6] Não perverterás o direito do pobre na sua causa. [7] Não farás falsas acusações, e não matarás o inocente e o justo, pois Eu

não justificarei o ímpio. [8] Nunca aceitarás suborno, pois o suborno cega os que veem e pervete as palavras dos justos. [9] Não oprimirás o estrangeiro, visto que vós conheceis a vida de um estrangeiro, pois fostes estrangeiros na terra do Egito. [10] Por seis anos semearás a tua terra e recolherás a sua produção. [11] Mas no sétimo ano a deixarás descansando e não a cultivarás, de tal forma que os pobres entre teu povo possam comer. O que eles deixarem, os animais selvagens comerão. Tu farás o mesmo com tuas vinhas e olivais. [12] Durante seis dias, tu farás o teu trabalho, mas no sétimo dia descansarás. Faze isto para que o teu boi e o teu jumento descansem, e para que o filho da tua escrava e o estrangeiro possa descansar e renovar-se. [13] Dai atenção a tudo que Eu tenho vos falado. Não mencioneis os nomes de outros deuses, nem permitais que seus nomes sejam ouvidos da tua boca. [14] Três vezes por ano me celebrarás uma festa. [15] Celebrarás a Festa dos Pães Asmos como Eu te ordenei, por sete dias comerás pães sem fermento. Naquele tempo, tu te apresentarás perante Mim no mês de Abibe, que é estabelecido para este propósito. Foi neste mês que saíste do Egito. Mas ninguém apareça de mãos vazias perante Mim. [16] Celebrarás a Festa da Colheita, dos primeiros frutos do teu trabalho, do que tiveres semeado nos campos. Novamente, ao final do ano, celebrarás a Festa da Colheita quando juntares a produção dos campos. [17] Todo homem deverá se apresentar perante Mim, Yahweh, três vezes no ano. [18] Não oferecerás o sangue dos sacrifícios feitos a Mim com pão fermentado. A gordura dos sacrifícios das minhas festas não deverá permanecer toda a noite até a manhã. [19] Levarás os primeiros frutos, os melhores da tua terra, à Minha casa, a casa de Yahweh, teu Deus. Não cozinharás o cabrito no leite da mãe dele. [20] Eu envio um Anjo adiante de ti para te guardar pelo caminho, e para te levar ao lugar que Eu preparei. [21] Dá atenção a Ele e obedeça à sua voz. Não o provoques, pois Ele não perdoará transgressões. Meu nome está sobre Ele. [22] Se tu, de fato, obedecerdes sua voz e fizerdes tudo que Eu te digo, então Eu serei um inimigo para teus inimigos e um adversário para teus adversários. [23] Meu Anjo irá adiante de ti e te levará aos amorreus, heteus, perizeus, cananeus, heveus e aos jebuseus; e Eu os exterminarei. [24] Não te curvarás aos seus deuses, adorando-os ou fazendo como eles fazem. Ao contrário, tu os destruirás completamente e esmigalharás seus altares de pedra. [25] Servireis a Yahweh, teu Deus, e Ele abençoará o teu pão e a tua água; e Eu removerei as doenças do meio de vós. [26] Nenhuma mulher será estéril ou abortará seu bebê na tua terra. O número dos dias da tua vida completarei. [27] Eu enviarei o meu terror adiante de ti, para aqueles em cujas terras vós entrardes. Eu exterminarei todos os povos que vós encontrardes. Eu farei com que todos os seus inimigos fujam com medo. [28] Eu enviarei vespas diante de ti que expulsarão os heveus, cananeus e

os heteus diante de ti. [29] Eu não os expulsarei de vossa presença num só ano, ou a terra se tornaria abandonada, e os animais selvagens se multiplicariam contra vós. [30] Em vez disso, Eu os expulsarei pouco a pouco de diante de vós, até que sejais frutíferos e herdeis a terra. [31] Eu estabelecerei os teus limites desde o mar Vermelho até o mar dos filisteus, e desde o deserto até o rio Eufrates. Eu te darei vitória sobre os habitantes da terra. Tu os expulsarás de diante de ti. [32] Não farás aliança com eles ou com seus deuses. [33] Eles não devem viver na tua terra, ou eles te fariam pecar contra mim. Se adorardes seus deuses, isso certamente se tornará uma armadilha para ti".

Chapter 24

[1] Então Yahweh disse para Moisés: "Subi até Mim, tu, Arão, Nadabe, Abiú e setenta anciãos de Israel, e me adorareis de longe. [2] Somente Moisés pode vir para perto de Mim. Os outros não deverão chegar perto, nem o povo poderá subir com ele". [3] Moisés foi e relatou para o povo toda as Palavras e Decretos de Yahweh. Todo o povo respondeu em uma só voz e disse: "Nós faremos o que a Palavra de Yahweh tem dito". [4] Então Moisés escreveu toda a Palavra de Yahweh. De manhã cedo, Moisés construiu um altar no pé da montanha e arrumou doze pilares de pedra, assim essas pedras representam as doze tribos de Israel. [5] Ele enviou alguns jovens israelitas para ofertar holocaustos e sacrificar ofertas de comunhão de bois para Yahweh. [6] Moisés pegou metade do sangue e colocou dentro de bacias; ele aspergiu a outra metade sobre altar. [7] Ele pegou o Livro da Aliança e leu em voz alta para o povo. Ele disse: "Nós faremos o que Yahweh tem falado. Nós seremos obedientes". [8] Então Moisés pegou o sangue aspergiu sobre o povo. Ele disse: "Este é o sangue da Aliança que Yahweh tem feito convosco dando-lhes esta promessa com todas estas Palavras". [9] Depois Moisés, Arão, Nadabe, Abiú, e setenta dos anciãos israelitas subiram para a montanha. [10] Eles viram o Deus de Israel. Sob seus pés estava a calçada feita de pedra de safira, tão clara quanto o próprio céu. [11] Deus não estendeu sua mão irada sobre os líderes Israelitas. Eles viram a Deus, e eles comeram e beberam. [12] Yahweh disse para Moisés: "Sobe até Mim na montanha e fica lá. Eu te darei as tábuas de pedra e a Lei e os Mandamentos que Eu tenho escrito, para que tu possas ensiná-los. [13] Então Moisés partiu com Josué, seu assistente, e subiu para a Montanha de Deus. [14] Moisés tinha dito para os anciãos: "Ficai aqui e esperai por nós até que retornemos para vós. Arão e Hur estarão convosco. Se alguém tiver alguma questão ide até eles". [15] Então Moisés subiu até a montanha, e a nuvem o cobriu. [16] A glória de Yahweh se estabeleceu no Monte Sinai e a nuvem o cobriu por seis dias. No sétimo dia, Yahweh

chamou por Moisés da nuvem. [17] A aparência da glória de Yahweh era como um fogo devorador no topo da montanha aos olhos dos israelitas. [18] Moisés entrou na nuvem e subiu para a montanha. Ele esteve na montanha por quarenta dias e quarenta noites.

Chapter 25

[1] Yahweh disse a Moisés: [2] "Dize à nação de Israel, aos que têm coração voluntário, para ajuntar uma oferta. Tu deves receber essas ofertas para Mim. [3] Eis as ofertas que tu deves coletar do meio do povo: ouro, prata, bronze, lã e linho fino, [4] e azul e roxo e peles de carneiro tingidas de vermelho; pelo de cabra; [5] pele crua tirada de animais marinhos; madeira de acácia; [6] óleo para as lâmpadas do santuário, especiarias para o óleo da unção e fragrância para o incenso, [7] pedra de ônix e outras pedras preciosas para cravá-las ao colete sacerdotal e ao peitoral. [8] Fareis para Mim um santuário, para que Eu habite no meio do povo. [9] Fareis tudo exatamente conforme mostrarei nos planos do tabernáculo e todos o seus componentes. [10] Eles devem fazer uma arca talhada em madeira de acácia. Seu cumprimento terá dois côvados e meio; sua largura terá um côvado e meio; e a altura será de um côvado e meio. [11] Cobrirás a arca com ouro puro por dentro e por fora, e farás uma borda de ouro ao redor do topo. [12] Forjarás quatro argolas de ouro, e as fixarás nos quatro pés da arca, com duas argolas de um lado, e do outro lado. [13] Fareis, para Mim, varas de madeira de acácia e as cobrirás com ouro. [14] Colocarás as varas por dentro das argolas que estão dos dois lados da arca, para carregá-la. [15] As varas devem permanecer por dentre as argolas da arca, que não devem ser removidas delas. [16] Porás dentro da arca os decretos do pacto que eu darei a ti. [17] Fareis para Mim um propiciatório de ouro puro com tampa. A largura terá dois côvados e meio; a profundidade terá um côvado e meio. [18] Farás para Mim dois querubins de ouro maciço para as duas extremidades do propiciatório. [19] Faze-Me querubins, um em uma extremidade do propiciatório, e outro na outra extremidade. Forjarás como uma só peça os querubins e o propiciatório. [20] Os querubins terão suas asas abertas de frente para o propiciatório, protegendo-o. Os querubins estarão virados um de frente para o outro, olhando em direção ao centro do propiciatório. [21] Porás o propiciatório no topo da arca, colocarás dentro da arca os Decretos do pacto que Eu darei a ti. [22] Sobre a tampa da arca, Eu Me encontrarei contigo. Falarei contigo por cima do propciatório. Falarei por entre os dois querubins que estão sobre a arca que contém os Decretos da aliança que Eu falarei a ti sobre todas as ordenanças que darei aos israelitas. [23] Farás uma mesa de madeira de acácia. Seu comprimento terá

dois côvados; sua profundidade terá um côvado, e sua altura terá um côvado e meio. 24 Cobrirás de ouro puro, e a borda do topo farás de ouro ao redor. 25 Farás uma moldura com borda coberta de ouro, medindo quadro dedos de largura. 26 Farás quatro argolas de ouro e as porás nas quatro extremidades, onde os quatro pés estão. 27 As argolas deverão ser forjadas à moldura, para prover lugar às varas, a fim de carregá-la. 28 Farás as varas de madeira de acácia e as cobrirás de ouro, para que a mesa seja carregada. 29 Os utensílios, louças, colheres, vasos e suas tigelas, deverão ser usados para oferecer as libações. Farás de ouro puro. 30 Tu deverás regularmente apresentar os pães da presença sobre a mesa, diante de Mim. 31 Tu farás um candelabro de puro ouro maciço. O candelabro, seu pedestal e haste farás com relevo. Seus copos em formato de flor, e as flores deverão ser feitas em uma só peça. 32 Seis braços deverão sair dos seus lados, três braços deverão sair de um lado e três braços do candelabro deverão sair do outro lado. 33 O primeiro braço deverá ter três copos em forma de flor de amêndoa, com cálice e botão, e três copos feitos em forma de flor de amêndoa no outro braço, com cálice e botão. Será o mesmo para os seis braços. Todos os braços deverão sair da haste. 34 Na própria haste, deverá ter quatro copos feitos em forma de flor de amêndoa, com cálice e botão. 35 O cálice e o botão deverão estar nos primeiros pares de braços, feitos como peça única, e um cálice e um botão debaixo do segundo par de braços, também feitos como peça única. Da mesma forma o cálice e o botão deverão estar debaixo do terceito par de braços, feitos como peça única. Os seis braços deverão sair do candelabro. 36 O cálice e os botões deverão ser feitos como peça única, uma peça de puro ouro batido. 37 Tu deverás fazer o candelabro e suas sete lamparinas, e posicioná-las para iluminar. 38 O seus aparadores e apagadores deverão ser feitos de ouro puro. 39 Um talento de ouro puro deverá ser usado para fazer o candelabro e seus utensílios. 40 Certifica-te de fazer tudo conforme o padrão que está sendo mostrado a ti no monte.

Chapter 26

1 Deves fazer o tabernáculo com dez cortinas de linho fino, e azul, e roxo e vermelho, com querubins bordados nelas. Trabalho este feito por habilidosos artesãos. 2 O comprimento de cada cortina deve ser de vinte e oito côvados, a largura de quatro côvados. Todas as cortinas deverão ser do mesmo tamanho. 3 Cinco cortinas deverão ser ajuntadas umas às outras, e as outras cinco cortinas também ajuntadas umas às outras. 4 Deves fazer laços de azul na borda da última cortina do primeiro agrupamento. Do mesmo jeito, deves fazer os mesmos laços na extremidade final da última cortina do segundo agrupamento. 5 Deves fazer cinquenta laçadas na

primeira cortina, e deves fazer cinquenta laçadas na última cortina do segundo grupamento. Faças isso para que as laçadas estejam opostas umas às outras. 6 Deves fazer cinquenta fechos de ouro e juntar as cortinas com eles para que o tabernáculo seja unido. 7 Deves fazer cortinas de pelos de cabra para que sirva de cobertura sobre o tabernáculo. Deves fazer onze dessas cortinas. 8 O comprimento de cada cortina deverá ser de trinta côvados, e a largura de cada uma, quatro côvados. Cada uma das onze cortinas deverá ser do mesmo tamanho. 9 Deves juntar cinco cortinas entre si e as outras seis cortinas entre si. Deves dobrar a sexta cortina na frente da Tenda. 10 Deves fazer cinquenta laçadas na borda da última cortina do primeiro grupamento, e cinquenta laçadas na borda da última cortina que compõe o segundo grupamento. 11 Farás cinquenta fechos de bronze e os colocarás nos laços. Então deves unir as cortinas para que sejam como uma só peça. 12 A metade restante da cortina, que é a parte que sobra da cortina da tenda, deve cobrir o fundo do tabernáculo. 13 Deve haver um côvado de cortina de um lado, e um côvado de cortina do outro lado - a parte que está sobrando em comprimento deve cobrir os lados do tabernáculo de um lado e do outro, deve cobri-los. 14 Deves fazer, para o tabernáculo, uma cobertura feita de pele de carneiro tingida de vermelho, e uma outra cobertura de couro para ir sobre a primeira. 15 Deves fazer tábuas de madeira de acácia, na vertical, para o tabernáculo. 16 O comprimento de cada tábua deverá ser de dez côvados, e sua largura, de um côvado e meio. 17 Deve haver dois encaixes, um em cada tábua, para que elas possam se encaixar uma na outra. Farás todas as tábuas do tabernáculo desta maneira. 18 Quando fizeres as tábuas para o tabernáculo, deves fazer vinte tábuas para o lado sul. 19 Farás quarenta bases de prata para que vá abaixo das vinte tábuas. Deve haver duas bases debaixo da primeira tábua para que sejam seus pedestais, também deve haver duas bases debaixo das outras tábuas para que sejam seus pedestais. 20 Para o segundo lado do tabernáculo, no lado norte, deves fazer vinte tábuas 21 e suas quarenta bases de prata. Deve haver duas bases debaixo da primeira tábua, duas bases debaixo da segunda tábua, e assim por diante. 22 Para o fundo do tabernáculo, no lado oeste, deves fazer seis tábuas. 23 Farás duas tábuas para os cantos do fundo do tabernáculo. 24 Essas tábuas devem possuir suas bases separadas, porém juntas pelo mesmo anel, em sua extremidade superior. Deve ser dessa maneira para ambos os cantos do fundo. 25 Devem ter oito tábuas juntamente com suas bases. Deve haver dezesseis bases para todas, duas bases debaixo da primeira, duas debaixo da seguinte, e assim por diante. 26 Deves fazer travessões de madeira de acácia - cinco para as tábuas de um lado do tabernáculo, 27 cinco travessões para as tábuas no outro lado do

tabernáculo, e cinco travessões para o lado do fundo do tabernáculo para o oeste. [28] O travessão no centro das tábuas, que as conectará, se estenderá de uma extremidade à outra. [29] Banharás as tábuas com ouro. Deves também fazer as argolas de ouro, para que sirvam de suportes para os travessões, e deves banhar as tábuas com ouro. [30] Deves montar o tabernáculo de acordo com o plano que te foi mostrado no monte. [31] Deves fazer também um véu de azul, roxo e vermelho, e de linho fino, com bordados de querubins, trabalho de um habilidoso artesão. [32] Deves pendurá-lo em quatro colunas de madeira de acácia banhadas em ouro. Essas colunas devem possuir ganchos de ouro e estarem sobre quatro bases de prata. [33] Deves prender as cortinas debaixo dos fechos, e deverás trazer a Arca da aliança para dentro do véu. O véu é para fazer separação entre o lugar santo e o lugar santíssimo. [34] Colocarás o propiciatório sobre a Arca do testemunho, que está no lugar santíssimo. [35] Deverás colocar a mesa do lado de fora do véu. O candelabro deve ser posicionado em frente à mesa, no lado sul do tabernáculo. A mesa deve estar no lado norte do tabernáculo. [36] Deves fazer uma cortina para a entrada da tenda. Farás a cortina de azul, púrpura, e carmesim, de linho fino torcido, trabalho de um bordador. [37] Para as cortinas, deves fazer cinco pilares de madeira de acácia banhados com ouro. Seus ganchos devem ser de ouro, e fundirás cinco bases de bronze para os pilares.

Chapter 27

[1] Tu deves fazer o altar de madeira de acácia, cinco côvados de comprimento e cinco côvados de largura. O altar deve ser quadrado e com três côvados de altura. [2] Tu deves fazer extensões de seus quatro cantos no formato de chifres de boi. Os chifres serão feitos como uma só peça com o altar, e deves cobri-los com bronze. [3] Tu deves fazer utensílios para o altar: potes para cinzas, e também pás, bacias, garfos e braseiros. Deves fazer todos esses utensílios com bronze. [4] Deves fazer uma grelha para o altar, na forma de uma rede de bronze. Faça um anel de bronze para cada um dos quatro cantos da grelha. [5] Tu deves colocar a grelha sob a borda do altar, de maneira que chegue até o meio do altar. [6] Deves fazer varas para carregar o altar, varas de madeira de acácia, e deves cobri-las com bronze. [7] As varas devem passar por dentro das argolas, e elas devem estar nos dois lados do altar para ser carregado. [8] Tu deves fazer o altar oco, de tábuas. Deves fazê-lo como te foi mostrado no monte. [9] Tu deves fazer um átrio para o tabernáculo. No lado sul do átrio, deve haver cortinas de linho fino torcido de cem côvados de comprimento. [10] As cortinas serão sustentadas por vinte colunas, cujas bases serão de bronze. Deve haver ganchos

ligados às colunas, e hastes de prata para as cortinas. [11] Da mesma forma, no lado norte, deve haver cortinas de cem côvados de comprimento, com vinte postes, vinte bases de bronze, ganchos ligados às colunas e hastes de prata. [12] Na largura do átrio, no lado oeste, deve haver uma cortina de cinqüenta côvados de comprimento. Deve haver dez postes e dez bases. [13] O átrio deve também ter cinquenta côvados de comprimento no lado leste. [14] As cortinas para um lado da entrada devem ser de quinze côvados de comprimento. Elas devem ter três colunas com três bases. [15] O outro lado também deve ter cortinas de quinze côvados de comprimento. Elas devem ter suas três colunas e três bases. [16] O portão do átrio deve ser uma cortina de vinte côvados de comprimento. A cortina deve ser feita de azul, roxo, e vermelho, linho fino torcido, obra de bordador. Ela deve ter quatro colunas com quatro bases. [17] Todas as colunas do átrio devem ter hastes de prata, ganchos de prata, e bases de bronze. [18] O comprimento do pátio deverá ser de cem côvados, a largura de cinqüenta côvados, e a altura de cinco côvados, com finas cortinas de linho fino torcido em toda a extensão, e as bases de bronze. [19] Todos os utensílios a serem utilizados na tenda, e todas as estacas para o tabernáculo e para o pátio devem ser feitas de bronze. [20] Tu deves ordenar os israelitas para trazerem azeite puro de azeitonas prensadas para as lâmpadas, de modo que elas possam queimar continuamente. [21] Na Tenda do encontro, do lado de fora do véu que está diante da Arca da aliança, Arão e seus filhos deverão manter as lâmpadas acesas de tarde até a manhã, perante Yahweh. Essa ordenança será um estatuto perpétuo ao longo das gerações da nação israelita.

Chapter 28

[1] Chama para si seu irmão Arão e seus filhos Nadabe, Abiú, Eleazar e Itamar dentre os israelitas para servir-Me como sacerdotes. [2] Tu deves fazer para Arão, teu irmão, vestimentas que são dedicadas a Mim. Essas vestimentas serão para a sua honra e esplendor. [3] Tu deves falar a todo o povo que tem habilidades especiais, aqueles a quem Eu enchi com o Espírito de sabedoria, para que façam as vestimentas de Arão para separá-lo para Me servir como Meu sacerdote. [4] As vestimentas que eles devem fazer são um peitoral, uma estola, um manto bordado, um turbante e um cinto. Eles devem fazer essas vestimentas dedicadas a Mim. Elas serão para seu irmão Arão e seus filhos para Me servirem como sacerdotes. [5] Os artesãos devem usar linho fino, ouro, azul, roxo e vermelho. [6] Eles devem fazer o colete sacerdotal de ouro, de linho fino torcido, e de lã azul, roxa e vermelha. Deve ser um trabalho de um artesão especialista. [7] Deve ter duas ombreiras unidas nas extremidades superiores. [8] Seu cinto de costura fina deve ser como o colete sacerdotal; deve ser feito formando uma

só peça com o colete sacerdotal, feito de ouro, linho fino torcido e de azul, roxo e vermelho. [9] Tu deves levar duas pedras de ônix e gravar nelas os nomes dos doze filhos de Israel. [10] Seis de seus nomes devem estar em uma pedra, e seis nomes devem estar na outra pedra, em ordem de idade. [11] Com o trabalho de um lapidário em pedra, como gravação por sinete, gravarás as duas pedras com os nomes dos doze filhos de Israel. Tu deves montar as pedras com engastes de ouro. [12] Colocarás as duas pedras nas ombreiras do colete sacerdotal para lembrar Yahweh dos filhos de Israel. Arão carregará seus nomes perante Yahweh, sobre os dois ombros como uma lembrança a ele. [13] Deves fazer engastes de ouro [14] e duas correntes entrelaçadas de puro ouro como cordões, e deves fixar as correntes nos engastes. [15] Deves fazer um peitoral do juízo, trabalho de um especialista, desenhado como o sacerdotal. Faça-o de ouro, de azul, roxo, de lã vermelha e de linho fino. [16] Deve ser quadrado. Tu deves dobrar o peitoral duas vezes. Ele deve ser de um palmo de comprimento e de um palmo de largura. [17] Deves fixar nele quatro fileiras de pedras preciosas. A primeira fileira deve ter um rubi, um topázio e uma granada. [18] A segunda fileira deve ter uma esmeralda, uma safira e um diamante. [19] A terceira deve ter um jacinto, uma ágata e uma ametista. [20] A quarta deve ter um berilo, um ônix e um jaspe. Elas devem ser montadas em engastes de ouro. [21] As pedras devem ser arrumadas com os nomes dos doze filhos de Israel, cada uma na ordem dos nomes. Elas devem ser como a gravação de um sinete de anel, cada nome estando como uma das doze tribos. [22] Tu deves fazer no peitoral correntes como cordas, trabalho entrelaçado de ouro puro. [23] Deves fazer duas argolas de ouro para o peitoral e deves fixá-las nas duas extremidades dele. [24] Deves fixar as duas correntes de ouro nas duas extremidades do peitoral. [25] Deves fixar as outras extremidades das duas correntes entrelaçadas aos dois engastes. Então tu deves prendê-los nas ombreiras do peitoral do colete, na parte da frente. [26] Deves fazer duas argolas de ouro, e colocá-las nas outras duas extremidades do peitoral, no limite próximo à borda interior. [27] Tu deves fazer mais duas argolas de ouro, e deves fixá-las no fundo das duas ombreiras da frente do colete sacerdotal, próximas às suas costuras, sobre a fina costura do cinto do colete sacerdotal. [28] Eles devem prender o peitoral com essas argolas nas argolas do colete sacerdotal com o cordão azul, para que ele seja fixado exatamente acima do cinto costurado do colete sacerdotal. Isso é para que o peitoral não se separe do colete sacerdotal. [29] Quando Arão for para o lugar santo, ele deve levar os doze nomes dos filhos de Israel no peitoral do juízo sobre o seu coração para tomada de decisão, como um memorial contínuo diante de Yahweh. [30] Tu deves colocar no peitoral do juízo o Urim e o Tumim. Eles devem estar no peito de Arão quando se adentrar

perante Yahweh, e Arão deve constantemente levar o juízo dos israelitas em seu peito perante Yahweh. 31 Tu deves fazer o manto do colete sacerdotal completamente de tecido na cor púrpura. 32 Ele deve ter uma abertura para a cabeça no meio. A abertura deve ter uma borda costurada arredondada para que não se rompa. Deve ser feito por um tecelão. 33 Em sua bainha, deves fazer romãs de fio azul, roxo e vermelho ao redor. Sinos de ouro devem ser colocados entre eles ao redor. 34 Deve haver um sino de ouro e uma romã, um sino de ouro e uma romã - continuamente - ao redor da bainha do manto. 35 Este manto deve estar em Arão quando ele servir, para que seu som possa ser ouvido quando ele entrar no lugar santo, perante Yahweh, e ao sair. Isso é para que ele não morra. 36 Tu deves fazer uma placa de ouro puro e gravar nele, como a gravação de um sinete, DEDICADO A YAHWEH. 37 Deves prender essa placa com um cordão azul na frente do turbante. 38 Isso deve estar na testa de Arão; ele deve sempre levar toda a culpa que possa ser atribuída às ofertas dos presentes sagrados que os israelitas dedicaram a Yahweh. O turbante deve estar sempre em sua testa para que Yahweh possa aceitar seus presentes. 39 Deves fazer uma túnica de fino linho, e tu deves fazer um turbante de fino linho. Deves fazer também um cinto, com o trabalho de um bordador. 40 Para os filhos, de Arão deves fazer capas, cintos e tiaras para glória e ornamento deles. 41 Tu deves vestir teu irmão Arão e seus filhos com ele. Tu deves ungi-los, ordená-los, e dedicá-los a Mim, para que eles possam Me servir como sacerdotes. 42 Tu deves fazer-lhes calções de linho para cobrir suas partes íntimas, calções que os cobrirão da cintura até as coxas. 43 Arão e seus filhos devem usá-los quando eles entrarem na Tenda do encontro, ou quando eles se aproximarem do altar, para servir no lugar santo. Eles devem fazer isso para que não venham a carregar iniquidade e morram. Isso será uma lei permanente para Arão e seus descendentes após ele.

Chapter 29

1 Agora isso é o que tu deves fazer para dedicá-los a Mim para que então possam me servir como sacerdotes. Pega um novilho e dois carneiros sem mácula, 2 pães e bolos sem levedura misturados com azeite. Também pega bolachas sem levedura mergulhadas no óleo. Faze as bolachas usando uma farinha de trigo fina. 3 Deves pô-los em uma única cesta, trazê-los na cesta, e apresentá-los com o novilho e os dois carneiros. 4 Deves apresentar Arão e seus filhos na entrada da Tenda do encontro. Deves lavar Arão e seus filhos na água. 5 Deves pegar as roupas e vestir Arão com a túnica, o manto do colete sacerdotal, o colete sacerdotal, e o peitoral, prendendo o tecido fino do colete sacerdotal em volta dele. 6 Deves colocar o turbante em sua cabeça e a coroa santa em cima do turbante. 7 Então pega o óleo da unção e derrama

em sua cabeça e, dessa forma, unge-o. [8] Deves trazer seus filhos e pôr capas neles. [9] Deves vestir Arão e seus filhos com cintos e pôr turbantes neles. O trabalho do sacerdócio pertencerá a eles por uma lei permanente. Dessa forma, deves consagrar Arão e seus filhos para que eles sirvam a Mim. [10] Vós deveis trazer o novilho à Tenda do encontro e Arão e seus filhos devem repousar suas mãos na cabeça dele. [11] Tu deves matar o novilho perante Mim, Yahweh, na entrada da Tenda do encontro. [12] Deves tomar uma parte do sangue do novilho e pô-lo nas pontas do altar com teu dedo, e deves derramar o sangue remanescente na base do altar. [13] Deves tomar toda a gordura que cobre as vísceras e também tomarás a gordura que envolve o fígado e os dois rins; queima tudo no altar. [14] Mas a carne, a pele e o excremento do novilho, tu deves queimá-los fora do campo. Isso será uma oferta pelos pecados. [15] Deves tomar o primeiro carneiro, e Arão e seus filhos devem repousar suas mãos na cabeça dele. [16] Tu deves matar o carneiro. Então pega seu sangue e espalha-o em cada lado e dentro do altar. [17] Tu deves cortar o carneiro em pedaços e lavar suas vísceras e pernas, e deves pôr as vísceras, juntamente com suas partes e sua cabeça, [18] sobre o altar. Então queima o carneiro inteiro. Será um holocausto para mim, Yahweh. Isso produzirá um aroma agradável para mim; será uma oferta de holocausto feita a Mim. [19] Deves então pegar o outro carneiro, e Arão e seus filhos devem repousar suas mãos na cabeça dele. [20] Então tu deves matar o carneiro e pegar parte de seu sangue. Coloca-o na ponta da orelha direita, no polegar da mão direita e no polegar do pé direito de Arão e dos seus filhos. Então deves derramar sangue em cada lado do altar. [21] Deves pegar parte do sangue que está no altar e parte do óleo de unção, e derramar em Arão e em suas roupas, e também em seus filhos e suas roupas. Arão será, então, separado para Mim, assim como suas roupas, seus filhos e as roupas dos seus filhos com ele. [22] Deves pegar a gordura do carneiro, a gordura da cauda, a gordura que cobre as vísceras, a cobertura do fígado, dos dois rins, a gordura que os envolve, e a coxa direita – porque esse carneiro é para a consagração dos sacerdotes a Mim. [23] Pega um pão, um bolo feito com azeite, e uma bolacha de dentro da cesta de pães sem levedura que haverá perante Mim, Yahweh. [24] Tu deves colocá-los nas mãos de Arão e de seus filhos. Eles deverão apresentá-los perante Mim, Yahweh, e mostrá-los como uma oferta a Mim. [25] Tu deves, então, pegar o alimento de suas mãos e queimá-lo no altar junto com o holocausto. Isso produzirá um aroma agradável para Mim; será uma oferta de fogo oferecida a Mim. [26] Deves pegar o peito do carneiro usado para consagração de Arão e apresentá-lo como uma oferta a Mim, Yahweh. Então esta será sua porção para comer. [27] Tu deves dedicar a Mim o peito que ofereceste como oferta e a coxa que fora apresentada – o peito que fora ofertado e a coxa que fora apresentada, ambos vieram do carneiro de

consagração de Arão e seus filhos a Mim. [28] Essas porções de carne, dadas pelos israelitas, devem pertencer para sempre a Arão e a seus descendentes. Pela norma das ofertas pacíficas, estas serão ofertas para os sacerdotes, tiradas das ofertas dos israelistas, apresentadas a Mim, Yahweh. [29] As roupas santas de Arão também devem ser reservadas para seus filhos depois dele. Eles serão ungidos nelas e ordenados para Mim nelas. [30] O sacerdote que sucedê-lo dentre seus filhos, que virá à Tenda do encontro para servir a Mim, no santo lugar, usará essas roupas por sete dias. [31] Tu deves tomar o carneiro da consagração dos sacerdotes e cozinhar sua carne em um lugar santo. [32] Arão e seus filhos devem comer a carne do carneiro e o pão que está dentro da cesta na entrada da Tenda do encontro. [33] Eles devem comer a carne e o pão que tu sacrificaste para ordenança deles, para ser consagrada a Mim. Ninguém mais pode comer essa comida, porque devem considerá-la consagrada a Mim, reservada para Mim. [34] E se, na manhã seguinte, houver sobrado algo da carne ou do pão da ordenação, então tu deves queimá-los. Não deverá ser comido porque foram consagrados a Mim. [35] Dessa forma, ao seguir tudo o que Eu comandei para que fizesses, deves fazer com Arão e seus filhos. Tu deves tomar sete dias para consagrá-los a Mim. [36] Todo dia tu deves oferecer um novilho como oferta de perdão pelos pecados. Tu deves purificar o altar, fazendo expiação por ele, e deves ungi-lo com óleo para consagração a Mim. [37] Por sete dias, tu deves purificar o altar e consagrá-lo a Yahweh. Então o altar será completamente consagrado a Mim. Tudo o que tocar o altar será separado para Yahweh. [38] Tu deves oferecer, todos os dias, no altar, dois cordeiros de um ano de idade. [39] Um cordeiro tu deves oferecer pela manhã e o outro cordeiro tu deves oferecer perto do anoitecer. [40] Com o primeiro cordeiro, oferecerás dois quilos de farinha fina misturada com um litro de azeite de oliva e derramarás um litro de vinho como oferta de bebida. [41] Tu deves oferecer o segundo cordeiro ao pôr do sol. Tu deves ofertar a mesma oferta queimada da manhã e a mesma oferta de bebida. Essas produzirão um aroma agradável para Mim; será uma oferta de fogo feita a Mim. [42] Isso deve ser uma oferta de fogo regular feita pelo seu povo. Tu deves fazê-lo na entrada da Tenda de encontro perante Mim, Yahweh, onde te encontrarei para falar contigo. [43] Ali me encontrarei com os israelistas; a tenda ficará separada para Mim pela Minha glória. [44] Eu consagrarei a Tenda do encontro e o Altar para aqueles que pertencem somente a Mim. Eu irei também consagrar Arão e seus filhos para servirem a Mim como sacerdotes. [45] Eu viverei entre os israelitas e serei o seu Deus. [46] Eles saberão que eu sou Yahweh, seu Deus, que os tirou da terra do Egito para que Eu pudesse viver entre eles. Eu sou Yahweh, seu Deus.

Chapter 30

1 Tu deves fazer um altar para queimar incenso. Deves fazê-lo com madeira de acácia. 2 O seu comprimento deve ser de um côvado e sua largura de um côvado. O altar deve ser quadrado e sua altura deve ser de dois côvados. As suas pontas devem ser feitas como uma só peça com ele. 3 Deves cobrir o altar do incenso com ouro puro — sua tampa, seus lados e suas pontas. Deves fazer uma moldura de ouro para o altar. 4 Deves fazer duas argolas de ouro para serem presas à moldura do altar nos seus dois lados opostos. As argolas devem ser o suporte das varas para carregar o altar. 5 Deves fazer as varas de madeira de acácia e deves cobri-las com ouro. 6 Deves colocar o altar de incenso diante do véu que está diante da Arca da Aliança. Ele estará diante do propiciatório que está sobre a Arca da Aliança, onde te encontrarei. 7 Arão deve queimar incenso aromático todas as manhãs. Ele deve queimá-lo quando organizar as lâmpadas. 8 Quando Arão acender as lâmpadas outra vez, à noite, ele deve queimar incenso no altar de incenso. Essa deve ser uma oferta de incenso regular diante de Mim, Yahweh, por todas as gerações do teu povo. 9 Mas tu não deves oferecer outro incenso sobre o altar de incenso, nem outro holocausto ou oferta queimada. Tu não deves derramar oferta de bebida sobre o altar. 10 Arão deve fazer propiciação sobre as pontas do altar de incenso uma vez por ano. Ele deve fazer isso usando o sangue da oferta de sacrifício pelo pecado. O sumo sacerdote deve fazer isso por todas as gerações do teu povo. Essa oferta será completamente dedicada a Mim, Yahweh." 11 Yahweh disse a Moisés: 12 "Quando tu fizeres o censo dos israelitas, então cada pessoa deve dar o resgate pela sua vida a Yahweh. Tu deves fazer isso após contá-los, para que não haja praga entre eles quando tu os contares. 13 Todo o que for contado no censo pagará meio ciclo de prata, de acordo com o peso do santuário (um ciclo corresponde a vinte geras). Esse meio ciclo será uma oferta a Mim, Yahweh. 14 Todo o que for contado, de vinte anos acima, deve dar essa oferta a Mim. 15 Quando o povo ofertar a Mim para fazer expiação por vossas vidas, o rico não deve dar mais que meio ciclo e o pobre não deve dar menos. 16 Tu deves receber o dinheiro da expiação dos israelitas e deves aplicá-lo no serviço da Tenda do encontro. Isso deve ser um memorial para os israelitas diante de Mim, para fazer expiação por vossas vidas." 17 Yahweh disse a Moisés: 18 "Tu também deves fazer uma grande pia de bronze com uma base de bronze, uma pia para purificação. Tu deves colocá-la entre a Tenda do encontro e o altar, e deves despejar água nela. 19 Arão e seus filhos devem lavar suas mãos e seus pés com a água da pia. 20 Quando eles entrarem na Tenda do encontro, ou quando se aproximarem do altar para Me servir queimando ofertas, eles devem lavar-se com água, para que não morram. 21 Eles devem lavar suas mãos e pés para que não morram. Essa será uma lei

permanente para Arão e seus descendentes por todas as gerações do teu povo." [22] Yahweh disse a Moisés: [23] "Toma estas finas especiarias: quinhentos ciclos de mirra líquida, duzentos e cinquenta ciclos de canela aromática, duzentos e cinquenta ciclos de cálamo aromático, [24] quinhentos ciclos de cássia, medidos com o peso do ciclo do santuário, e um him de azeite de oliva. [25] Tu deves fazer o óleo santo da unção com esses ingredientes, o trabalho de um perfumista. Esse será um óleo santo de unção reservado para Mim. [26] Tu deves ungir a tenda do encontro com esse óleo e também a Arca da Aliança, [27] a mesa e todos os seus utensílios, o candelabro e seus equipamentos, o altar de incenso, [28] o altar do holocausto com todos os seus equipamentos e a pia com sua base. [29] Tu deves dedicá-los a Mim para que sejam completamente consagrados a Mim. Tudo o que tocar essas coisas também será separado para Mim. [30] Deves ungir Arão e seus filhos e consagrá-los a Mim para que me sirvam como sacerdotes. [31] Tu deves dizer aos israelitas: 'Este deve ser um óleo de unção que é dedicado a Yahweh por todas as gerações do teu povo. [32] Ele não deve ser aplicado na pele das pessoas, nem deveis fazer outro óleo com a mesma fórmula porque ele é consagrado a Yahweh. Deveis considerá-lo assim. [33] Quem fizer perfume como ele, ou quem aplicá-lo em outrem, essa pessoa deve ser cortada do seu povo.'" [34] Yahweh disse a Moisés: "Toma especiarias - estoraque, ônica e gálbano - especiarias aromáticas com puro incenso, cada um em quantidades iguais. [35] Prepara-os na forma de incenso, misturado por perfumista, temperado com sal, puro e consagrado a Mim. [36] Tu os triturarás até obter uma mistura muito fina. Ponha parte dele em frente à Arca da Aliança, que está na Tenda do encontro, onde te encontrarei. Tu o considerarás completamente dedicado a Mim. [37] Quanto a esse incenso que prepararás, não farás outro com a mesma fórmula para vós mesmos. Ele deve ser santíssimo a vós. [38] Quem preparar algo como ele para usar como perfume deve ser cortado do seu povo."

Exodus 30:1

Informação Geral:

Yahweh disse a Moisés como construir um altar de incenso.

Tu deves fazer

Aqui "tu" se refere a Moisés e ao povo de israel.

As suas pontas devem

Essas eram projeções que pareciam com chifres de boi ligados aos quatro cantos do altar. Veja como foi traduzido "pontas" em 27:1.Tradução Alternativa .

Exodus 30:3

Informação Geral:

Yahweh continua a dizer a Moisés o que o povo deveria fazer.

o altar do incenso

"um altar para queimar incenso".

para serem presas à

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o

qual você irá prender ao altar" .

Exodus 30:5

Informação Geral:

Yahweh continua a dizer a Moisés o que o povo deveria fazer.

Arca da aliança

A Arca seria uma caixa que contém os mandamentos. Isso pode ser dito de maneira clarana tradução. Veja como foi traduzido em 26:31 T.A.: "a caixa que contém os mandamentos" .

propiciatório

Isto é a cobertura que está no topo da arca, o qual a oferta do propiciatório era feita. Veja como foi traduzido em 25:15.

onde encontrar-te-ei

Aqui "te" se refere a Moisés. .

Exodus 30:7

Informação Geral

Yahweh continua dizendo a Moisés o que o povo deveria fazer.

por todas as gerações do teu povo

"por todas as gerações de seus descendentes". Veja como foi traduzido em 12:12

Mas tu não deves oferecer

A palavra "tu" se refere a Moisés, e a instrução é dada especificadamente para Arão e seus descendentes sobre quando e o que eles deveriam ofertar ao Altar de Incenso.

Exodus 30:10

Informação Geral:

Yahweh continua a falar sobre Moisés.

pontas

Isso são projeções que se parecem com chifres de bois acopladas nos quatro cantos da grelha do altar. Veja como foi traduzido em 27:1

por todas as gerações do teu povo

"por todas as gerações de seus descendentes". Veja como foi traduzido em 12:12.

Exodus 30:11

Quando tu fizeres

Possíveis significados são 1) "tu" se refere apenas a Moisés ou 2)"tu" se refere a Moisés e as futuras gerações de líderes de Israel quando eles fizerem o censo. .

o censo dos israelitas

Os líderes contavam apenas os homens israelitas.

Todo o que for contado

Isso pode ser dito na voz ativa. eles contavam apenas os homens. T.A.:" Todos que você conta" ou "todo homem que você conta" .

meio siclo de prata

"1/2 siclo de prata." Os tradutores podem usar uma unidade de medida que as pessoas entendam e um número redondo: "5,5 gramas de prata" ou "seis gramas de prata.

de acordo com o peso do santuário

Haviam evidentemente pratas de mais de um peso naquele tempo. Esse específica qual estava sendo usado.

vinte geras

"20 geras"Uma gera é uma unidade de medida a qual as pessoas usam para medir alguma coisa com um peso muito leve. .

de vinte anos acima

Os números maiores são mencionados como estando acima ou acima de números menores. A.T.: "de vinte anos e mais" ou "quem tem vinte anos ou mais". .

Exodus 30:15

Informação Geral:

Yahweh continua a dizer a Moisés o que o povo deve fazer.

o povo

Somente os homem fazem essa oferta.

que meio ciclo

Os tradutores podem usar uma unidade de medida que as pessoas entendam e um número redondo: "as 5,5 gramas de prata" ou "as 6 gramas de prata". Veja como foi traduzido em 30:11. .

Isso deve ser um memorial para os israelitas diante de Mim, para fazer expiação por vossas vidas

Os significados possíveis são 1) "Isso lembrará os israelitas de fazer expiação por suas vidas". ou 2) "Isso lembrará aos israelitas que eles fizeram expiação por suas vidas".

Exodus 30:17

Tu também deves fazer

Aqui "tu"se refere a Moisés e ao povo de Israel. .

pia

"bacia" ou "cuba".

uma base de bronze

Esse é o local o qual a pia seria colocada.

uma pia para purificação

Esta frase explica o que os sacerdotes usariam a grande bacia de bronze.

o altar

o altar para o sacrifício.

Exodus 30:19

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés o que o povo deve fazer.

água da pia

"água do lavatório".

para Arão e seus descendentes por todas as gerações do teu povo

"para Arão e todas as gerações de seus descendentes". Veja como foi traduzido uma frase similar em 12:12.

Exodus 30:22

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés o que o povo deve fazer.

especiarias

Plantas secas que as pessoas moem em pó e colocam óleo ou comida para dar um cheiro ou sabor agradável. Veja como foi traduzido em 25:3. .

quinhentos siclos ... 250 siclos

"500 siclos ... 250 siclos."Um siclo equivale a 11 gramas.Os Tradutores podem usar unidades de medida que o povo conhece ou arredondar os números: "5.7 quilogramas ... 11.4 quilogramas" ou " seis quilogramas ... três quilogramas" .

canela ... cálamo ... cássia

Essas são especiarias suaves. .

o peso do siclo do santuário

Haviam evidentemente siclos de mais de um peso na época. Isso específica qual era pra ser usado. Veja como foi traduzido em 30:11 .

um him

Tradutores podem usar unidades de medidas que o povo conhece ou arredondar os números: "3.7 litros" ou "4 litros".

com esses ingredientes

"com esses items".

o trabalho de um perfumista

Os possíveis significados são 1) Moisés deveria ter um perfumista fazendo o trabalho ou 2) Moisés deveria fazer o trabalho ele mesmo da maneira que um perfumista faria.

um perfumista

uma pessoa que é especialista em misturar especiarias e óleos.

Exodus 30:26

Informação Geral:

Yahweh continua a falando para Moisés.

Tu deves ungir

Aqui "tu" se refere a Moisés. .

Arca da aliança

A Arca é baú que contém os mandamentos. Isso pode ser dito de maneira clara na tradução. Veja como foi traduzido em 26:31. T.A.: "a caixa que contém os mandamentos". .

o altar do holocausto

"o altar no qual a oferta era queimada".

Exodus 30:29

Informação Geral:

Yahweh continua falando com Moisés.

dedicá-los

Isso se refere aos items listados em 30:26.

por todas as gerações do teu povo

"todas as gerações de seus descendentes". Veja como foi traduzido em 12:12.

Exodus 30:32

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés o que ele deveria dizer ao povo.

Ele não deve ser aplicado na pele das pessoas

Isso pode ser dito na voz ativa.T.A.: "Você não deveria colocar o óleo da unção que é dedicado a Yahweh na pele de uma pessoa" .

com a mesma fórmula

"com os mesmo ingredientes" ou "com os mesmos items".

essa pessoa deve ser cortada do seu povo

A metáfora "cortada fora" tem pelo menos três possíveis significados. Ele pode ser expressado na voz ativa: 1) "Eu não vou mais considerar que ele seja do povo de Israel "2)" o povo de Israel deve mandá-lo embora " ou 3)" o povo de Israel deve matá-lo". .

Exodus 30:34

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés o que fazer. Yahweh dá os mandamentos somente a Moisés: todas as instâncias de "você" são singulares. No entanto, as palavras "misturadas por um perfumista" podem significar que Moisés poderia fazer o perfumista pegar as especiarias, misturá-las, moê-las e entregá-las a Moisés para que Moisés pudesse colocar parte da mistura na frente da arca, como na UDB .

estoraque, ônica e gálbano

Essas são especiarias. .

Prepara-os na forma de incenso, misturado por perfumista

A frase "misturado" pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Prepara-os na forma de incenso o qual um perfumista as preparou" ou " Um perfumista as preparou como se fossem incenso". .

misturado por perfumista

Possíveis significados são 1)Moisés costumava ter um perfumista para o trabalho ou 2) Moisés costumava fazer o trabalho ele mesmo da forma que um perfumista deveria faria. Veja como foi traduzido essas palavras em 30:22.

Tu os triturarás

"você os esmagarás". Nesse contexto "tu" se refere a Moisés. .

Tu o considerarás

Aqui "tu" é plural e se refere a Moisés e a todas as pessoas. .

Exodus 30:37

Informação Geral:

Yahweh continua a dizer a Moisés o que o povo deve fazer.

não farás outro

A palavra "farás" aqui se refere ao povo de Israel.

com a mesma fórmula

"com os mesmo ingredientes" ou "com os

mesmos items". Veja como foi traduzido em 30:32.

Ele deve ser santíssimo a vós

"você deve considerar que ele é santíssimo a vós".

perfume

Isso é um líquido com um cheiro agradável o qual uma pessoa passar em seu corpo.

deve ser cortado do seu povo

A metáfora "cortado fora" têm pelo menos três possíveis significados. Eles podem ser expressos na voz ativa:1) "Eu não vou mais considerar que ele seja do povo de Israel "2) "o povo de Israel deve mandá-lo embora " ou 3)"o povo de Israel deve matá-lo". Veja como foi traduzido em 30:32. .

Translation Questions

Exodus 30:3

Para qual fim são as argolas?

As argolas devem ser o suporte das varas para carregar o altar.

Exodus 30:5

Onde Moisés deve colocar o altar de incenso?

Moisés deve colocar o altar de incenso diante do véu que está junto à arca da aliança.

Exodus 30:7

Qual é o único incenso que pode ser queimado no altar de incenso?

Quando Arão acender as lâmpadas novamente à noite, ele deve queimar o incenso no altar de incenso. Mas nenhum incnso deve ser oferecido no altar de incenso.

Exodus 30:10

Quantas vezes Arão deveria fazer propiciação sobre as pontas do altar de incenso?

Arão deveria fazer propiciação sobre as pontas do altar de incenso uma vez por ano.

Exodus 30:11

Por que cada pessoa deveria dar um resgate por sua vida a Yahweh?

Cada pessoa deve dar um resgate por sua vida a Yahweh para que não haja nenhuma praga entre eles quando Moisés os contassem.

Exodus 30:15

Após Moisés receber dos israelitas o dinheiro da expiação, como ele deveria proceder?

Após Moisés receber dos israelitas o dinheiro da expiação, ele deveria aplicá-lo no serviço da tenda do encontro.

Exodus 30:17

Onde Moisés deveria colocar uma grande pia de bronze?

Moisés deveria colocá-la entre a tenda do encontro e o altar.

Exodus 30:19

O que Arão e seus filhos deveriam fazer quando eles fossem a tenda do encontro ou próximo do altar para servir a Yahweh queimando ofertas?

Quando eles entrassem na Tenda do encontro ou quando se aproximassem do altar para servir Yahweh queimando ofertas, eles deveriam lavar-se com água.

Exodus 30:22

Quais são os ingredientes do óleo santo da unção?

Os ingredientes do óleo santo da unção são quinhentos ciclos de mirra líquida, duzentos e cinquenta ciclos de canela aromática, duzentos e cinquenta ciclos de cálamo aromático, quinhentos ciclos de cássia, medidos com o peso do ciclo do santuário e um him de azeite de oliva.

Exodus 30:32

O que não pode ser feito com o óleo da unção?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele não pode ser aplicado na pele das pessoas e não pode ser feito nenhum outro óleo com a mesma fórmula porque ele era consagrado.
O que aconteceria se alguém fizesse óleo semelhante ou usasse o óleo da unção como perfume?
Qualquer um que fizesse óleo semelhante ou usasse como perfume deveria ser cortado do seu povo.
Exodus 30:37
O que aconteceria se alguém fizesse óleo semelhante ou usasse o óleo da unção como perfume?
Qualquer um que fizesse óleo semelhante ou usasse como perfume deveria ser cortado do seu povo.

Chapter 31

1 Disse Yahweh a Moisés: 2 "Vê, Eu tenho chamado pelo nome a Bezalel filho de Uri filho de Hur, da tribo de Judá. 3 Eu tenho enchido a Bezalel com meu Espírito, para dar-lhe sabedoria, entendimento e conhecimento em todo tipo de atividade artística, 4 para fazer desenhos artísticos e trabalhar em ouro, prata e bronze; 5 também para cortar e definir pedras e para fazer entalhe em madeira, ou seja, para trabalhar em toda atividade artística. 6 Além dele, Eu tenho designado também a Aoliabe, filho de Aisamaque, da tribo de Dã. Eu tenho colocado nos corações de todos os que são sábios para que eles possam fazer tudo o que Eu tenho te ordenado. Isso inclui 7 a Tenda do encontro, a Arca dos Decretos da Aliança, a tampa da expiação que estará sobre a Arca, e todos os utensílios da Tenda: 8 a mesa com seus utensílios, o candelabro de ouro puro com todos os seus utensílios, o altar do incenso, 9 o altar para as ofertas queimadas com os seus utensílios, e a pia grande com a sua base; 10 as vestes finamente tecidas, a saber, as vestes sagradas para Arão, o sacerdote, e as de seus filhos, separados para Me servirem como sacerdotes; 11 Isso também inclui o óleo da unção e o incenso de aroma agradável para o lugar sagrado. Esses artesãos devem fazer todas as coisas como Eu te ordenei". 12 Disse Yahweh a Moisés: 13 "Fala aos israelitas: 'Vós certamente guardareis os sábados de Yahweh, porque isso será um sinal entre Ele e vós através das gerações; para que saibais que Ele é Yahweh, que vos separastes para Ele mesmo. 14 Então vós deveis guardar o sábado, tratá-lo como santo, separado para Ele. Quem profanar o sábado certamente deverá ser morto. Qualquer um que trabalhar no sábado, essa pessoa deverá ser expulsa do meio do seu povo. 15 Durante seis dias trabalharás, mas o sétimo dia será o sábado de descanso solene, santo, separado para a honra de Yahweh. Quem fizer qualquer tipo de trabalho no dia de sábado certamente deverá ser morto. 16 Portanto os israelitas devem guardar o sábado, observando-o através das gerações como lei perpétua. 17 O sábado será um sinal entre Yahweh e os israelitas para sempre, porque Yahweh fez os céus e a terra em seis dias e, no sétimo dia, descansou e tomou alento'". 18 Quando Deus acabou de falar com Moisés no monte Sinai, deu-lhe as duas tábuas dos

Decretos da Aliança, tábuas feitas de pedra, escritas pela Sua própria mão.

Chapter 32

1 Quando o povo viu que Moisés demorava para descer da montanha, eles se ajuntaram em volta de Arão e lhe disseram: "Vem, faze-nos um ídolo para que vá a nossa frente. Quanto a esse Moisés, o homem que nos tirou da terra do Egito, não sabemos o que aconteceu com ele". 2 Então Arão lhes disse: "Tirai os brincos de ouro das orelhas de vossas esposas e das orelhas dos vossos filhos e filhas, e trazei-os a mim". 3 E todo o povo retirou os brincos de ouro que estavam em suas orelhas e os levou a Arão. 4 Ele recebeu o ouro do povo, e o modelou em forma de um bezerro. Então o povo disse: "Israel, este é o vosso deus que vos tirou da terra do Egito."' 5 Quando Arão viu isso, ele construiu um altar diante do bezerro e proclamou, dizendo: "Amanhã haverá um festival em honra a Yahweh". 6 No dia seguinte, o povo se levantou cedo e ofereceu ofertas queimadas e trouxeram ofertas pacificas. Então se sentaram para comer e beber, e depois se levantaram para se divertir. 7 Então Yahweh disse a Moisés: "Vá imediatamente, pois o teu povo, os quais tiraste da terra do Egito, tem se corrompido. 8 Eles rapidamente se desviaram do caminho que Eu os ordenei. Eles moldaram um bezerro para eles e o adoraram e fizeram sacrificios para ele. Eles têm dito: 'Israel, esse é o seu deus que vos tirou da terra do Egito'". 9 E disse Yahweh a Moisés: "Eu tenho visto esse povo. Vê, eles são um povo teimoso. 10 Agora, pois, não tentes me impedir. Minha furia irá queimar contra eles, então EU os destruirei. Feito isso irei fazer uma grande nação por meio de ti. 11 Porém Moisés tentou acalmar Yahweh seu Deus. Ele disse: "Yahweh por que a tua ira se acende contra o teu povo, os quais Tu trouxeste da terra do Egito com grande poder e mão poderosa? 12 Por que os egípcios deveriam dizer: 'Ele os livrou do mal para matá-los nas montanhas e destruí-los da face da terra'? Afasta-te desta fúria ardente e retira essa punição de sobre o Teu povo. 13 Lembra-te de Abraão, de Isaque e de Israel, Teus servos, aos quais Tu juraste, por ti mesmo, dizendo-lhes: "Multiplicarei teus descendentes como as estrelas nos céus, e lhes darei toda esta terra a qual tenho falado. Eles a herdarão para sempre'". 14 Então Yahweh desistiu da punição que Ele lhe havia dito que traria contra o Seu povo. 15 Então Moisés se virou e desceu a montanha, carragando as duas tábuas dos Decretos da Aliança em suas mãos. As tábuas estavam escritas em ambos os lados, frente e verso. 16 As tábuas e os seus escritos eram obras do próprio Deus, esculpidos por Ele mesmo. 17 Quando Josué ouviu o barulho do povo que gritava, ele disse a Moisés: "Há gritos de combate no acampamento". 18 Mas disse-lhe Moisés: "Isso não é grito dos vitoriosos, e nem barulho de pessoas derrotadas, o que escuto é o som de pessoas cantando". 19

Quando Moisés chegou ao acampamento, ele viu o bezerro e as pessoas dançando. Logo enfureceu-se. Ele lançou as tábuas de suas mãos e as quebrou ao pé da montanha. 20 Ele pegou o bezerro que as pessoas haviam feito, queimou-o, triturou-o até virar pó, e o despejou na água. Então ele fez com que o povo de Israel a bebesse. 21 Então Moisés disse a Arão: "O que esse povo te fez, para que trouxesses tamanho pecado sobre ele"? 22 Disse-lhe Arão: "Não se acenda a vossa ira, meu senhor. Tu conheces esse povo, e sabes o quanto eles empenhados em fazer o mal. 23 Eles me disseram: 'Faze-nos um deus que vá a nossa frente. Quanto a Moisés, o homem que nos trouxe da terra do Egito, nós não sabemos o que houve com ele' 24 Então eu lhes disse: 'Aqueles que têm ouro, tirem-no. Eles me deram, e eu o lancei ao fogo, e saiu esse bezerro'". 25 Moisés viu que o povo estava agindo de forma estranha, pois Arão os deixou perder o controle, expondo-os à zombaria dos seus inimigos. 26 Então Moisés ficou de pé, na entrada do acampamento, e disse: "Quem estiver do lado de Yahweh, venha até mim". Todos os levitas se ajuntaram em volta dele. 27 Ele lhes disse: "Yahweh, o Deus de Israel, diz isto: 'Que cada homem prepare sua espada ao lado indo e vindo, de porta em porta, por todo o acampamento, e mate seus irmãos, seus companheiros e vizinhos'". 28 Os levitas fizeram conforme Moisés lhes havia ordenado. Naquele dia morreram cerca de três mil homens do povo. 29 Moisés disse aos levitas: "Vós fostes postos a serviço de Yahweh hoje, pois cada um de vós agiu contra seu irmão, portanto Yahweh vos deu uma benção hoje". 30 No dia seguinte, Moisés disse ao povo: "Cometestes um grande pecado. Agora eu subirei a Yahweh. Talvez eu possa fazer expiação pelo vosso pecado. 31 Moisés voltou a Yahweh e disse: "Oh, esse povo cometeu um grande pecado e fizeram para si um ídolo de ouro. 32 Mas agora, perdoa-lhes o pecado; se não o fizeres, apaga-me do livro que escreveste". 33 Yahweh disse a Moisés: "Aquele que tiver pecado contra mim, essa pessoa eu apagarei do meu livro. 34 Agora vai e conduz este povo para o lugar sobre o qual eu te falei. Vê, o Meu anjo irá na tua frente. Porém no dia em que Eu os castigar, Eu os punirei por seu pecado". 35 Então Yahweh enviou a praga para o povo, por fezer o bezerro, aquele que Arão havia fabricado.

Chapter 33

1 Yahweh disse a Moisés: "Parte daqui, tu e o povo que tiraste da terra do Egito. Vái para a terra a respeito da qual tenho feito um juramento a Abraão, a Isaque e a Jacó, quando Eu disse: 'Eu a darei à tua descendência'. 2 Enviarei um anjo à tua frente, e expulsarei os cananeus, os amorreus, os heteus, os perizeus, os heveus e os jebuseus. 3 Vai para a terra da qual está fluindo leite e mel, porém Eu não irei contigo, porque és um povo muito teimoso. Eu poderei destruir-te no caminho". 4 Quando o povo

ouviu essas palavras inquietantes, pranteou, e não se adornou de jóias. 5 Yahweh havia dito a Moisés: "Dize aos israelitas: 'Sois um povo teimoso. Se Eu fosse no meio de vós, ainda que por um momento, vos destruiria. Portanto, tirai os vossos adornos para que Eu decida o que fazer convosco'". 6 Então os israelitas não usaram jóias, desde o monte Horebe em diante. 7 Moisés tomou uma tenda, e a armou do lado de fora do acampamento, a uma certa distância. Ele a chamou de Tenda do encontro. Todo aquele que pedia qualquer coisa a Yahweh ia à Tenda do encontro, fora do acampamento. 8 Quando Moisés ia à Tenda, todo o povo se levantava e ficava de pé na entrada de sua própria tenda, observando Moisés, até que ele entrasse na Tenda. 9 E quando Moisés entrava na Tenda, a coluna de nuvem descia e ficava à entrada da Tenda, e Yahweh falava com Moisés. 10 Sempre que o povo via a coluna de nuvem parada em frente à entrada da Tenda, todos se levantavam e adoravam, cada um na entrada de sua tenda. 11 E Yahweh falava com Moisés face a face, como quem fala com seu amigo. Em seguida, Moisés voltava para o acampamento, mas o seu servo, o jovem Josué, filho de Num, permanecia na Tenda. 12 E Moisés disse a Yahweh: "Tu me dizes: 'Leva este povo em sua jornada', mas não tens me mostrado quem enviarás comigo. Disseste também: 'Conheço-Te por teu nome, e achaste favor aos Meus olhos. 13 Se achei favor aos Teus olhos, rogo-Te que agora me mostres os Teus caminhos, para que eu Te conheça, a fim de que continue a achar favor aos Teus olhos. Lembra-Te de que esta nação é o Teu povo". 14 Yahweh respondeu-lhe: "Eu mesmo irei contigo, e te darei descanso". 15 Então Moisés lhe disse: "Se Tu mesmo não fores conosco, não nos tires daqui. 16 Caso contrário, como saber que encontrei favor aos Teus olhos, eu e o Teu povo? Acaso não é somente por andares conosco, que eu e o Teu povo somos diferentes de todos os outros povos da face da terra?" 17 E Yahweh disse a Moisés: "Farei também isso que Me pediste, pois achaste favor aos Meus olhos, e te conheço pelo nome". 18 Disse Moisés: "Por favor, mostra-me a Tua glória". 19 Yahweh disse: "Farei passar toda a minha bondade diante de ti, e diante de ti proclamarei o meu nome, 'Yahweh'. Eu serei gracioso com quem Eu quiser ser gracioso, e mostrarei misericórdia a quem Eu quiser mostrar misericórdia". 20 Porém Yahweh disse: "Não poderás ver a Minha face, porque ninguém pode ver a Minha face e viver". 21 Yahweh disse: "Vê, eis um lugar próximo de Mim; Tu ficarás sobre esta rocha. 22 Enquanto a Minha glória passar, te colocarei numa fenda da rocha, e te cobrirei com Minha mão até Eu passar. 23 Então, tirarei a Minha mão e verás as Minhas costas, mas a Minha face não será vista".

Chapter 34

1 Yahweh disse para Moisés: "Corta duas tábuas de pedra como as primeiras tábuas

de pedra. Eu escreverei nessas tábuas de pedra as palavras que estavam nas primeiras tábuas de pedras, as tábuas que tu quebraste. 2 Prepara-te pela manhã e sobe o Monte Sinai, e apresenta-te a mim no topo da montanha. 3 Ninguém poderá subir contigo. Não deixe ninguém mais ser visto em nenhum lugar da montanha. Nem manada, nem rebanhos devem pastar em frente à montanha". 4 Então Moisés cortou duas tábuas de pedra como as primeiras, levantou-se de manhã cedo e subiu ao Monte Sinai, como Yahweh havia lhe instruído. Moisés carregou as tábuas de pedra em suas mãos. 5 Yahweh desceu em uma nuvem e esteve com Moisés ali, e ele pronunciou o nome "Yahweh". 6 Yahweh passou à frente dele e proclamou: "Yahweh, Yahweh, Deus é misericordioso e gracioso, não se ira facilmente e é abundante na aliança com fidelidade e confiança, 7 mantendo fielmente a aliança por milhares de gerações, perdoando iniquidades, transgressões e pecados. Porém Ele, de maneira nenhuma, livrará o culpado. Ele vai trazer punição para os pecados dos pais sobre os filhos, e sobre os filhos dos filhos, até a terceira e a quarta geração". 8 Moisés rapidamente prostrou sua cabeça ao chão e adorou. 9 Depois ele disse: "Se agora eu tenho achado favor em Teu olhar, meu Senhor, por favor vem sobre nós, por essas pessoas teimosas. Perdoa nossas iniquidades e nossos pecados, e leva-nos como tua propriedade". 10 Yahweh disse: "Vê, Eu estou para fazer uma aliança. Perante todo o teu povo, Eu irei fazer maravilhas como as que não foram feitas em toda a terra ou em qualquer nação. Todas essas pessoas, perante ti, verão minhas grandes obras, por isso estou fazendo uma coisa terrível contigo. 11 Obedece o que estou te ordenando hoje. Eu estou prestes a expulsar de diante de ti os amorreus, os cananeus, os heteus, os perizeus, os haveus e os jebuseus. 12 Tem cuidado para não fazeres alianças com os que habitam a terra para onde estás indo, ou eles se tornarão uma armadilha perante ti. 13 Em vez disso, tu deves quebrar seus altares, esmagar seus pilares de pedras sagradas e cortar os postes de Aserá. 14 Pois não deves adorar outros deuses, por mim O SENHOR, cujo nome é 'Ciumento', sou o Deus ciumento. 15 Tem cuidado para não fazeres alianças com os que habitam a terra, pois eles se prostituem para seus deuses, e sacrificam a eles e te convidarão para que comas algo do sacrifício deles. 16 Então tomarás algumas das filhas deles para os teus filhos, e as filhas deles se prostituirão para seus deuses, e eles farão teus filhos se prostituirem para os deuses deles. 17 Não faças para ti mesmo deuses de metal fundido. 18 Tu deves manter o festival de pães sem fermento. Como eu lhe comandei, tu deves comer pão sem fermento por sete dias, no tempo fixo, no mês de abib, pois foi no mês de abib que vieste do Egito. 19 Todos os primogênitos são meus, inclusive todos os primogênitos machos do teu rebanho, tanto de vacas quanto de ovelhas. 20 Tu deves comprar de volta os primogênitos dos burros com cordeiros, porém se não

comprares de volta tu deves quebrar-lhes o pescoço. Tu deves comprar de volta todos os primogênitos de teus filhos. Ninguém deve aparecer perante mim de mãos vazias. 21 Tu deves trabalhar por seis dias, porém no sétimo dia tu deves descansar. Mesmo durante o tempo de cultivo e na colheita, tu deves descansar. 22 Tu deves observar o festival das semanas com a primeira produção da colheita de trigo, e tu deves observar o festival da colheita no final do ano. 23 Todos os teus homens deverão se apresentar diante de mim, Yahweh, o Deus de Israel, três vezes por ano. 24 Pois Eu expulsarei nações de diante de ti e expandirei tuas fronteiras. Ninguém deverá cobiçar tuas terras, quando apareceres diante de mim, Yahweh, teu Deus, três vezes por ano. 25 Não oferecerás sangue do meu sacrifício com nenhum fermento, ou nenhuma carne do sacrifício do festival de páscoa, que sobrou pela manhã. 26 Tu deverás trazer o melhor e o primeiro fruto do teu campo para a minha casa. Não cozinharás um cabrito no leite de sua mãe. 27 Yahweh disse a Moisés: "Escreve estas palavras, pois Eu me compromento com estas palavras que falei, e fiz uma aliança com o povo de Israel". 28 Moisés esteva lá com Yahweh por quarenta dias e quarenta noites; ele não comeu nenhuma comida, nem bebeu água. Ele escreveu nas tábuas as palavras da Aliança, os dez Mandamentos. 29 Quando Moisés desceu do Monte Sinai com as duas tábuas do Decreto da Aliança em suas mãos, ele não sabia que a pele de sua face tinha se tornado radiante enquanto falava com Deus. 30 Quando Arão e todos os israelitas viram Moisés, a pele da face dele estava brilhando, e eles ficaram com medo de se aproximar dele. 31 Mas Moisés lhes chamou, e Arão e todos os líderes da comunidade vieram a ele. Depois Moisés falou com eles. 32 Após isso, todo o povo de Israel veio a Moisés, e ele disse a eles todos os mandamentos que Yahweh tinha dado a ele no Monte Sinai. 33 Depois que Moisés terminou de falar com eles, ele colocou um véu sobre sua face. 34 Sempre que Moisés estava perante Yahweh para falar com Ele, ele removia o véu. Depois ele colocava o véu de volta quando ele ia embora. Ele saía da tenda e dizia aos israelitas o que tinha sido ordenado. 35 Os israelitas viram a face de Moisés brilhando. Porém depois ele colocava o véu sobre sua face de novo até que voltasse a falar com Yahweh.

Chapter 35

1 Moisés reuniu toda a comunidade dos filhos de Israel e lhes disse: "Estas são as coisas que Yahweh vos ordenou fazer. 2 Em seis dias, qualquer trabalho poderá ser feito, todavia, para vós, o sétimo dia será um dia santificado. O dia de sábado será para descansar; é dia santo para Yahweh. Qualquer um que realizar algum trabalho nesse dia deverá morrer. 3 Vós não podereis nem ao menos acender fogo em vossas casas no dia de sábado". 4 Moisé falou a toda comunidade de Israel: "Isto foi o que

Yahweh ordenou: [5] 'separai uma oferta para Yahweh, todos vós que tendes um coração disposto. Trazei uma oferta para Yahweh — ouro, prata, bronze; [6] lã azul, roxa e vermelha e linho fino; pelos de cabra; [7] peles de carneiro tingidas de vermelho e couro fino; madeira de acácia; [8] azeite para as lamparinas do santuário, especiarias para o óleo da unção e fragrância de incenso; [9] pedras de ônix e outras pedras preciosas para serem colocadas no colete e no peitoral da veste sacerdotal. [10] Todo homem habilidoso entre vós virá e fará tudo o que Yahweh ordenou — [11] o tabernáculo, com sua tenda, sua cobertura, seus colchetes, suas armações, barras, seus postes e suas bases; [12] também a arca, com suas varas para transportá-la, a tampa da expiação e a cortina para cobri-la. [13] A mesa, com as varas para transporte com todos os seus utensílios e os pães da presença. [14] O candelabro das luzes, com seus acessórios, suas lâmpadas e o azeite para as lâmpadas; [15] o altar de incenso, com suas varas para transporte, o óleo da unção e as fragrâncias de incensos; a cortina para a entrada do tabernáculo; [16] o altar para as ofertas queimadas, com suas grelhas de bronze e varas para o seu transporte e todos os utensílios; a grande bacia de bronze, com sua base. [17] As cortinas externas da entrada do pátio, com suas colunas e bases e a cortina para a entrada do pátio; [18] as estacas do tabernáculo e do pátio, junto com suas cordas; [19] as vestes finamente tecidas para servir no lugar santo, as vestes sagradas para Arão, o sacerdote, e seus filhos, para que eles sirvam como sacerdotes". [20] Então, todas as tribos de Israel partiram e se afastaram da presença de Moisés. [21] Todo aquele cujo coração o instigava e a quem o seu espírito queria, veio e trouxe uma oferta para Yahweh para a construção do tabernáculo, para todos os objetos do serviço e para as vestes sagradas. [22] Então, vieram homens e mulheres, todos que tinham um coração disposto. Eles traziam broches, brincos, anéis e ornamentos, todos os tipos de jóias de ouro. Todos eles ofereceram ofertas de ouro a Yahweh. [23] Todos aqueles que tinham lã azul, roxa e vermelha, linho fino, pelos de cabra, peles de ovelhas tingidas de vermelho ou fino couro os trouxeram. [24] Todos os que tinham oferta de prata ou bronze trouxeram para Yahweh e todos que tinham madeira de acácia para ser utilizada as trouxeram para serem usadas na obra. [25] Toda mulher habilidosa tecia lã com suas mãos e trazia o que havia feito — lã azul, roxa ou vermelha, ou linho fino. [26] Todas as mulheres cujos corações estavam dispostos a fiar os pêlos das cabras. [27] Os líderes trouxeram pedras de ônix e outras pedras preciosas para serem fixadas no colete e no peitoral da veste sacerdotal; [28] trouxeram especiarias e azeite para as lâmpadas, para o óleo da unção e para o incenso perfumado. [29] Os israelitas trouxeram uma oferta voluntária para

Yahweh; cada homem e cada muher, cujos corações estavam dispostos, trouxeram materiais para a obra que Yahweh ordenara para Moisés realizar. 30 Moisés disse aos israelitas: "Vede, Yahweh chamou pelo nome a Bezalel, filho de Uri, filho de Hur, da tribo de Judá. 31 Ele encheu Bezalel com Seu Espírito, dando-lhe sabedoria, entendimento e conhecimento para todos os tipos de artesanato, 32 para fazer desenhos artísticos e trabalhar com ouro, prata e bronze; 33 também para cortar e lapidar pedras e esculpir em madeira — para fazer todos os tipos de artesanato. 34 Ele colocou isso em seu coração para ensinar, tanto Bezalel quanto Aoliabe, filho de Aisamaque, da tribo de Dã. 35 Ele os encheu de habilidade para fazer todo o tipo de trabalho, para trabalhar como artesãos, como gravadores, como bordadores em lã azul, roxo e vermelho, linho fino e como tecelões. Eles são artesãos em todos os tipos de trabalho e são desenhistas artísticos.

Chapter 36

1 Desse modo, Bezalel e Aoliabe irão trabalhar e também cada pessoa de coração capacitado na qual Deus colocou habilidade e conhecimento para saberem como construir o santo lugar, seguindo as instruções que Ele vos deu para fazer". 2 Moisés convocou Bezalel e Aoliabe, e toda pessoa hábil para a qual Yahweh dera destreza, e cujo interior do coração foi movido por Ele para vir e fazer o trabalho. 3 Eles receberam de Moisés todas as ofertas que os israelitas trouxeram para construir o santo lugar. O povo continuou trazendo a Moisés ofertas vonlutárias toda manhã. 4 Então todas as pessoas capacitadas, trabalhando no santuário vieram do serviço que estavam fazendo. 5 Eles disseram a Moisés: "O povo está trazendo mais do que o necessário para fazer o trabalho que Yahweh nos ordenou fazer". 6 Desse modo, Moisés instruiu que ninguém no acampamento trouxesse mais ofertas para a construção do santuáio. Então o povo parou de trazer presentes. 7 Eles tinham mais do que materiais suficientes para todo o trabalho. 8 Assim todos os artesãos dentre eles construíram o tarbenáculo com dez cortinas feitas com linho fino e lã azul, roxa e vermelha com desenhos de querumbins. Esse foi o trabalho de Bezalel, um artesão muito capaz. 9 O comprimento de cada cortina era de vinte e oito côvados, com largura de quatro côvados. Todas as cortinas tinham o mesmo tamanho. 10 Bezalel juntou cinco cortinas umas com as outras, e outras cinco cortinas ele também as juntou umas com as outras. 11 Ele laçou de azul ao longo da orla da cortina do primeiro grupo, e ele fez o mesmo ao longo da orla do segundo grupo. 12 Ele fez cinquenta laços na primeira cortina e cinquenta laços na orla do segundo grupo opondo-as umas às outras. 13 Ele fez cinquenta ganchos de ouro e uniram as cortinas com eles e assim o tabernáculo juntou-se. 14 Bezalel fez cortinas de pelos de cabras

para servir como tenda sobre o tabernáculo; ele fez onze dessas cortinas. 15 O comprimento de cada cortina era de trinta côvados, e a largura de cada cortina era de quatro côvados. Cada uma das onze cortinas era do mesmo tamanho. 16 Ele juntou cinco cortinas umas com as outras e outras seis cortinas umas com as outras. 17 Ele fez cinquenta laços na orla da cortina do primeiro grupo, e cinquenta laços ao longo da orla da cortina do segundo grupo. 18 Bezalel fez cinquenta ganchos de bronze para unir a tenda para ser um todo. 19 Ele fez, para cobrir o tarbenáculo, uma cobertura de peles de carneiros tingidas de vermelho, e, acima dessas camadas, uma fina cobertura de couro. 20 Bezalel fez tábuas verticais de madeira de acácia para o tabernáculo. 21 O comprimento de cada tábua era de dez côvados, e sua largura era de um côvado e meio. 22 Existiam dois encaixes em cada tábua para unir uma à outra. Ele fez todas as tábuas do tarbenáculo dessa maneira. 23 Assim ele fez as tábuas para o tarbenáculo. Ele fez vinte tábuas para o lado sul. 24 Bezalel fez quarenta bases de prata para ficarem debaixo das vinte tábuas. Existiam duas bases debaixo da primeira tábua, e também duas bases debaixo de cada tábua para os seus dois encaixes. 25 Para o segundo lado do tabernáculo, o lado norte, ele fez vinte tábuas 26 e suas quarenta bases de prata. Havia duas bases debaixo da primeira tábua, duas bases debaixo da próxima tábua e assim por diante. 27 Para os fundos do tabernáculo, ao oeste, Bezalel fez seis tábuas. 28 Ele fez duas tábuas para os cantos dos fundos do tabernáculo. 29 Essas tábuas eram separadas em seus fundamentos, mas eram unidas no topo pela mesma argola. Era dessa forma em ambos os cantos dos fundos. 30 Existiam oito tábuas, unidas com suas bases de prata. Tinham dezesseis bases ao todo, duas bases debaixo da primeira tábua, duas bases debaixo da próxima tábua, e assim por diante. 31 Bezalel fez traves de madeira de acácia—cinco traves para as tábuas do outro lado do tabernáculo, 32 cinco traves para as tábuas dos fundos ao ocidente. 33 Ele fez a trave central por entre as tábuas, isto é, parcialmente em cima, de uma extremidade à outra. 34 Ele cobriu as tábuas com ouro. Eles fez as suas argolas com ouro, para servir como suporte para as traves, e também cobriu as barras com ouro. 35 Bezalel fez o véu de lã azul, roxa e vermelha, e de linho fino, com desenhos de querubins, o trabalho de um habilidoso trabalhador. 36 Ele fez para o véu quatro suportes de madeira de acácia, e os cobriu com ouro. Ele também fez ganchos de ouro para os pilares, e os fundiu com as quatro bases de prata. 37 Ele pendurou o véu na entrada da tenda. Era feito de lã azul, roxa e vermelha, de lino fino, o trabalho de um bordador. 38 Ele também fez para as tapeçarias cinco pilares com ganchos. Ele cobriu seus topos e suas hastes com ouro.

Suas cinco bases eram feitas de bronze.

Chapter 37

1 Bezalel fez a arca de madeira de acácia. O seu comprimento era de dois côvados e
meio, a sua largura era de um côvado e meio e a sua altura era de um côvado e meio.
2 Ele a cobriu por dentro e por fora com ouro puro e fez para ela uma bordadura de
ouro ao redor. 3 Ele fundiu quatro argolas de ouro para os seus quatro pés, com duas
argolas de um lado e duas argolas do outro lado. 4 Ele fez varas de madeira de acácia
e as cobriu com ouro; 5 pôs as varas dentro das argolas, nos lados da arca para
carregá-la. 6 Fez também o propiciatório de ouro puro. O seu comprimento era de
dois côvados e meio e a sua largura era de um côvado e meio. 7 Bezalel fez dois
querubins de ouro batido para as duas extremidades do propiciatório. 8 Um
querubim estava em uma extremidade do propiciatório e o outro querubim estava
na outra extremidade. Eles formavam uma só peça com o propiciatório. 9 Os
querubins estendiam as suas asas por cima e cobriam o propiciatório com elas. Eles
estavam de frente um para o outro, com as faces voltadas para o propiciatório. 10
Bezalel fez a mesa de madeira de acácia. O seu comprimento era de dois côvados; a
sua largura era de um côvado e a sua altura era de um côvado e meio. 11 Ele a cobriu
com ouro puro e pôs uma bordadura de ouro puro ao redor. 12 Fez uma moldura
para ela na largura de quatro dedos, com uma bordadura de ouro para a moldura. 13
Ele fundiu para ela quatro argolas de ouro e as atou nos quatro cantos onde os seus
pés estavam. 14 As argolas foram atadas na moldura para receber as varas para
carregar a mesa. 15 Ele fez as varas de madeira de acácia, por fora, e as cobriu com
ouro, para carregar a mesa. 16 Ele fez os objetos que estariam sobre a mesa: pratos,
colheres, tigelas e jarros a serem usados para derramar as ofertas. Ele os fez de ouro
puro. 17 Ele fez o candelabro de ouro puro batido; fez o candelabro com sua base e
haste. Seus copos, suas bases com folhas e suas flores formavam com ele uma só
peça. 18 Seis braços saíam dos seus lados: três braços saíam de um lado do
candelabro, e três saíam do outro. 19 O primeiro braço tinha três copos em forma de
flor de amêndoa, com folhas na base e uma flor; e no outro braço, três copos feitos
em forma de flor de amêndoa, com folhas na base e uma flor. Era a mesma coisa
para todos os seis braços que saíam do candelabro. 20 No próprio candelabro, na
haste central, havia quatro copos feitos na forma de flores de amêndoa, com suas
bases com folhas e flores. 21 Havia uma base com folhas sob o primeiro par de
braços, formando uma só peça com ele; e uma base com folhas sob o segundo par de
braços, também formando uma só peça com ele. Da mesma forma, havia uma base

com folhas sob o terceiro par de braços, feito em uma só peça com ele. Assim era para todos os seis braços que saíam do candelabro. 22 Suas bases com folhas e braços formavam todos uma só peça com ele, peça trabalhada em ouro puro batido. 23 Bezalel fez o candelabro e suas sete lâmpadas, seus aparadores e seus apagadores de ouro puro. 24 Ele fez o candelabro e seus acessórios com um talento de ouro puro. 25 Bezalel fez o altar do incenso. Ele o fez de madeira de acácia. O seu comprimento era de um côvado e sua largura de um côvado. Ele era quadrado e sua altura tinha dois côvados. Seus chifres formavam uma só peça com ele. 26 Ele cobriu o altar do incenso com ouro puro, sua parte superior, seus lados e seus chifres. Fez também uma bordadura de ouro para ele. 27 Ele fez duas argolas de ouro e as fixou debaixo da bordadura, em lados opostos do altar do incenso. As argolas eram suportes onde passavam as varas para carregar o altar. 28 Fez as varas de madeira de acácia e as cobriu com ouro. 29 Ele fez o óleo santo da unção e incenso aromático, puro, obra de perfumista.

Chapter 38

1 Bezalel fez o altar do holocausto de madeira de acácia. Era um quadrado de cinco côvados de comprimento, cinco de largura e três de altura. 2 Ele fez extensões nos seus quatro cantos, no formato de chifres de boi. Os chifres formavam uma só peça com o altar, e ele o cobriu de bronze. 3 Ele fez todos os utensílios do altar: vasilhas para cinzas, pás, pias, os garfos e os braseiros. Ele fez todos esses utensílios de bronze. 4 Ele fez uma grelha para o altar, no formato de uma rede de bronze, embaixo da borda ao redor. Ela chegava até o meio do altar. 5 Ele fundiu quatro argolas para os quatro cantos da grelha de bronze, como suportes para as varas. 6 Bezalel fez varas de madeira de acácia e cobriu-as com bronze. 7 Ele atravessou as varas pelos anéis dos lados do altar, para carregá-lo. Ele fez o altar oco, usando tábuas. 8 Bezalel fez a grande pia de bronze com uma base de bronze. Ele fez a pia de espelhos pertencentes às mulheres que serviam à entrada da Tenda do encontro. 9 Ele fez também o átrio. As cortinas do lado sul do átrio eram de linho fino, de cem côvados de comprimento. 10 As cortinas tinham vinte colunas, com vinte bases de bronze. Havia ganchos anexos às colunas, bem como hastes de prata. 11 Da mesma forma, do lado norte, havia cortinas de cem côvados, com vinte colunas, vinte bases de bronze, ganchos presos às colunas e hastes de prata. 12 As cortinas do lado oeste mediam cinquenta côvados, com dez colunas e bases. Os ganchos e hastes das colunas eram de prata. 13 As cortinas também mediam cinquenta côvados no lado leste do átrio. 14 As cortinas de um dos lados da entrada mediam quinze côvados.

Elas tinham três colunas com três bases. [15] Do outro lado da entrada, havia também cortinas de quinze côvados, com três colunas e três bases. [16] Todas as cortinas ao redor do átrio eram feitas de linho fino. [17] As bases das colunas foram feitas de bronze. Os ganchos e hastes nas colunas foram feitos de prata, e o revestimento dos seus capitéis também foi feito de prata. Todas as colunas do átrio eram cobertas de prata. [18] A cortina do portão do átrio media vinte côvados. A cortina era feita de azul, vermelho e roxo, linho fino torcido, e media vinte côvados. Media vinte côvados de comprimento e cinco côvados de altura, como as cortinas do átrio. [19] Tinha quatro bases de bronze e ganchos de prata. O revestimento de seus capitéis e de suas hastes era feito de prata. [20] Todas as estacas das tendas do tabernáculo e do átrio eram feitas de bronze. [21] Este é o inventário das coisas para o tabernáculo, o tabernáculo dos Decretos da Aliança, seguindo as instruções de Moisés. Foi obra dos levitas debaixo da direção de Itamar, filho do sacerdote Arão. [22] Bezalel, filho de Uri, filho de Hur, da tribo de Judá, fez tudo o que Yahweh havia ordenado a Moisés. [23] Aoliabe, filho de Aisamaque, da tribo de Dã, trabalhou junto de Bezalel como um escultor, um habilidoso operário, e como um tecelão em lã azul, escarlate e púrpura e em linho fino. [24] Todo o ouro que foi usado para o projeto, em todo o trabalho ligado ao lugar santo, isto é, o ouro da oferta, foi vinte e nove talentos e setecentos e trinta siclos, segundo a medida do siclo do santuário. [25] A prata dada pela comunidade pesou cem talentos e mil setecentos e setenta e cinco siclos, conforme o padrão do siclo do santuário, [26] ou um beca por homem, isto é, meio siclo, segundo a medida do siclo do santuário. Essa representação foi alcançada com base em todos os que foram contados no censo, da idade de vinte anos para cima, que foram seiscentos e três mil quinhentos e cinquenta homens, ao todo. [27] Cem talentos de prata foram fundidos para fazer as bases do santuário e as bases das cortinas: cem bases, um talento para cada base. [28] Com os mil setecentos e setenta e cinco siclos de prata restantes, Bezalel fez os ganchos para as colunas, cobriu os seus capitéis, e fez as hastes para elas. [29] O bronze da oferta pesou setenta talentos e dois mil e quatrocentos siclos. [30] Com isso, ele fez as bases da entrada da Tenda do encontro, o altar de bronze, sua grelha de bronze, todo o equipamento para o altar, [31] as bases do átrio, as bases da entrada do átrio, todas as estacas de tenda para o tabernáculo e todas as estacas de tenda para o átrio.

Chapter 39

[1] Com a lã azul, roxa e vermelha fizeram vestes finamente tecidas para cultuar no lugar santo. Eles fizeram as vestes de Arão para o lugar santo, conforme Yahweh havia ordenado a Moisés. [2] Bezalel fez o colete de ouro e de lã azul, roxa e vermelha.

3 Eles amassaram lâminas de ouro e as cortaram em fios, para entrelaçar com lã azul, roxa e de vermelha e com linho fino — trabalho de um artesão habilidoso. 4 Eles fizeram ombreiras para o colete, atadas a ele nas suas duas pontas superiores. 5 Seu cinto, finamente tecido, era como o colete, feito uma única peça com ele, feito de linho fino trançado que era dourado, azul, roxo e vermelho, conforme Yahweh havia ordenado a Moisés. 6 Eles encravaram as pedras de ônix embutida em conjuntos de ouro, esculpidas com gravuras com os nomes dos doze filhos de Israel. 7 Bezalel as pôs sobre as ombreiras do avental, como pedras para lembrar a Yahweh os doze filhos de Israel, como Yahweh tinha ordenado a Moisés. 8 Ele fez o peitoral, o trabalho de um habilidoso artesão, modelado como o colete. Ele o fez de ouro, de lã azul, roxa e vermelha, e de linho fino. 9 Era quadrado. Dobraram o peitoral em dois. Era de um palmo de cumprimento e de um palmo de largura. 10 Eles fixaram nele quatro filas de pedras preciosas. A primeira fila tinha um rubi, um topázio, uma granada. 11 A segunda fila tinha uma esmeralda, uma safira e um diamante. 12 A terceira fila tinha um jacinto, uma ágata e uma ametista. 13 A quarta fila tinha um berilo, uma ônix, e um jaspe. As pedras foram montadas em ouro. 14 As pedras foram agrupadas de acordo com o nome dos doze filhos de Israel, cada uma delas ordenadas pelo nome. Eram esculpidas como um desenho em um anel de selar, cada nome correspondendo a uma das doze tribos. 15 Sobre o peitoral eles fizeram correntes como cordas trançadas, trabalho de ouro puro. 16 Eles fizeram dois conjuntos de ouro e dois anéis de ouro, e uniram os dois aneis às duas pontas do peitoral. 17 Eles puseram as duas correntes trançadas de ouro nos dois anéis nas pontas do peitoral. 18 Eles uniram as duas outras pontas das correntes trançadas aos dois conjuntos. Uniram-nas às ombreiras na frente do colete. 19 Eles fizeram dois anéis de ouro e os puseram sobre as duas outras pontas do peitoral, sobre a estola próxima à borda interna. 20 Eles fizeram mais dois anéis de ouro e os uniram ao fundo do peitoral, na frente do colete, perto da sua costura, acima do cinto finamente tecido do colete. 21 Eles amarraram o peitoral por seus anéis aos anéis do colete com um cordão azul, de modo que podia ser amarrado bem acima do cinto finamente tecido do colete. Assim foi feito para que o peitoral não se soltasse do colete. Isso foi feito como Yahweh havia ordenado a Moisés. 22 Bezalel fez a túnica do colete completamente de tecido roxo — trabalho de um tecelão. 23 Ela possuía uma abertura bem no meio para a cabeça. A abertura tinha uma trança rodeada em suas extremidades de modo que não se descosturava. 24 Sobre a bainha do fundo, eles fizeram romãs de lã azul, roxa e vermelha e de linho fino. 25 Eles fizeram sinos de ouro puro, e os puseram entre as romãs ao redor da extremidade inferior da túnica,

entre as romãs — [26] um sino e uma romã, um sino e uma romã — na extremidade da túnica para Arão cultuar. Isso foi como Yahweh havia ordenado a Moisés. [27] Eles fizeram as capas de linho fino para Arão e para seus filhos. [28] Eles fizeram o turbante de linho fino, a mitra ornada de linho fino, o forro de linho fino, [29] e o cinto de linho fino e de lã azul, roxa e vermelha — trabalho de um bordador. Isso foi como Yahweh havia ordenado a Moisés. [30] Eles fizeram a lâmina da coroa sagrada de puro ouro; eles esculpiram nela, como uma gravura: DEDICADA A YAHWEH. [31] Eles amarraram ao turbante uma corda azul ao topo do turbante. Isso foi como Yahweh tinha ordenado a Moisés. [32] Então a obra do tabernáculo, a tenda do encontro, foi concluída. O povo de Israel fez tudo. Eles seguiram todas as instruções que Yahweh havia dado a Moisés. [33] Eles trouxeram o tabernáculo a Moisés — a tenda e todos os seus utensílios, seus fechos, tábuas, vigas, colunas e bases. [34] A cobertura de peles de carneiro, tingidas de vermelho, a cobertura de couro de animais marinhos, o véu protetor, [35] a arca da aliança com suas varas e tampa. [36] Eles trouxeram a mesa, todos os seus utensílios e os pães da presença; [37] o candelabro de ouro puro e suas lâmpadas alinhadas, com seus assessórios e o óleo para as lâmpadas; [38] o altar de ouro, óleo de unção e o incenso aromático; a cortina para a entrada do tabernáculo; [39] o altar de bronze com sua grelha de bronze e suas varas e utensílios e a bacia com sua base. [40] Eles trouxeram as cortinas para o pátio com suas colunas e bases, e a cortina para a entrada do pátio, suas cordas e estacas da tenda; e todos os utensílios para o culto no tabernáculo, a tenda do encontro. [41] Eles trouxeram as vestes finas para ministrar no santo lugar, as vestes sagradas para o sacerdote Arão e seus filhos, para eles ministrarem como sacerdotes. [42] Assim, o povo de Israel fez todo o trabalho de acordo com o que Yahweh havia ordenado a Moisés. [43] Moisés examinou todo o trabalho e observou o que haviam feito. Então Moisés os abençoou.

Chapter 40

[1] Então Yahweh falou a Moisés, [2] "No primeiro dia do primeiro mês, montarás o tabernáculo, a tenda do encontro. [3] Colocarás a arca da aliança dentro da tenda e a cobrirás com um véu. [4] Deverás trazer a mesa e pôr em ordem seus pertences sobre ela. Então deverás trazer o candelabro e colocar suas lâmpadas. [5] Porás o altar de incenso de ouro perante a arca da aliança, e deverás pôr cortinas na entrada do tabernáculo. [6] Colocarás o altar do holocausto à frente da entrada do tabernáculo, a tenda do encontro. [7] Porás a pia entre a tenda do encontro e o altar, e a encherás de água. [8] Armarás o pátio em volta do tabernáculo, e estenderás a cortina à entrada do

pátio. [9] Tomarás o óleo da unção e ungirás o tabernáculo e tudo o que estiver nele. Dedicarás todos o seus utensílios a Mim; então serão santificados. [10] Ungirás o altar do holocausto e todos os seus utensílios. Dedicarás o altar a Mim, e ele se tornará santíssimo para Mim. [11] Ungirás a pia de bronze e sua base, e a dedicarás a Mim. [12] Trarás Arão e seus filhos à entrada da tenda do encontro e deverás lavá-los com água. [13] Vestirás Arão com as vestes dedicadas a Mim, ungirás a ele e o dedicarás a Mim para que ele Me sirva como Meu sacerdote. [14] Trarás seus filhos e os vestirás com capas. [15] Tu os ungirás como ungiste o pai deles, para que Me sirvam como sacerdotes. A unção deles lhes dará um sacerdócio permanente por todas as suas gerações." [16] Isso foi o que Moisés fez. Ele seguiu tudo o que Yahweh havia ordenado. Ele fez todas essas coisas. [17] Então o tabernáculo foi levantado no primeiro dia do primeiro mês, no segundo ano. [18] Moisés levantou o tabernáculo, firmou suas bases, montou suas tábuas, uniu suas vigas, e firmou suas estacas e postes. [19] Ele espalhou a cobertura sobre o tabernáculo como uma tenda, da maneira como Yahweh havia mandado. [20] Pôs as Leis da Aliança dentro da arca. Colocou também os varais na arca e o propiciatório sobre ela. [21] Trouxe a arca para dentro do tabernáculo. Esticou o véu para proteger a arca da aliança, como Yahweh havia ordenado. [22] Colocou a mesa dentro da tenda do encontro, no lado norte do tabernáculo, fora do véu. [23] Colocou os pães em ordem na mesa diante de Yahweh, como Yahweh ordenou a ele. [24] Ele pôs o candelabro dentro da tenda do encontro, em frente à mesa, no lado sul do tabernáculo. [25] Acendeu as lâmpadas diante de Yahweh, como Yahweh ordenou a ele. [26] Pôs o altar de incenso de ouro na tenda do encontro, diante do véu. [27] Queimou sobre ele incenso aromático, como Yahweh ordenou a ele. [28] Pendurou a cortina na entrada do tabernáculo. [29] Pôs o altar para o sacrifício na entrada do tabernáculo, a tenda do encontro. Ele ofereceu o holocausto e a oferta de cereais sobre o altar, como Yahweh ordenou a ele. [30] Colocou a pia de bronze entre a tenda do encontro e o altar, e pôs água dentro dela para lavar. [31] Moisés, Aarão e seus filhos lavavam as mãos e os pés na bacia [32] toda vez que entravam na tenda do encontro e iam até o altar. Lavavam-se, como Yahweh ordenou a Moisés. [33] Moisés levantou o átrio em volta do tabernáculo e do altar. Esticou a cortina na entrada do pátio. Dessa forma, Moisés terminou o trabalho. [34] Então a nuvem cobriu a tenda do encontro, e a glória de Yahweh encheu o tabernáculo. [35] Moisés não pôde entrar na tenda do encontro, pois a nuvem estava sobre ela, e porque a glória de Yahweh encheu o tabernáculo. [36] Toda vez que a nuvem subia de sobre o tabernáculo, o povo de Israel seguia sua jornada. [37] Porém, se a nuvem não subisse do tabernáculo, então

o povo não seguia. Eles ficavam até o dia em que ela subisse. [38] Pois a nuvem de Yahweh estava sobre o tabernáculo durante o dia, e Seu fogo durante a noite, à vista de todo o povo de Israel, em todas as suas jornadas.

Exodus 40:1

No primeiro dia do primeiro mês (do ano novo>não há no português)

O ano novo marca o tempo quando Deus resgastou Seu povo do Egito. Isso acontece por volta do meio de março no calendário ocidental.

Exodus 40:3

Informação Geral:

Yahweh continua a dizer a Moisés o que o povo deveria fazer.

Colocarás a arca da aliança dentro da tenda

"colocarás a arca do testemunho na tenda sagrada".

a cobrirás com um véu

"porás a arca atrás do véu".

Exodus 40:5

Informação Geral:

Yahweh continua a dizer a Moisés o que o povo deve fazer.

arca da aliança

Isso se refere ao "baú sagrado". (UDB)

Exodus 40:8

Informação Geral:

Yahweh continua a dizer a Moisés o que o povo deve fazer.

todos os seus utensílios

"todas as coisas que são parte do tabernáculo".

Exodus 40:12

Informação Geral:

Yahweh continua a falar com Moisés.

Trarás

Moisés fará ele mesmo essas coisas.

que são dedicadas a mim

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

Exodus 40:14

Informação Geral:

Yahweh continua a falar com Moisés.

por todas as suas gerações

"através de todas as gerações de seus descendentes". Veja como foi traduzida uma frase semelhante em 12:14.

Exodus 40:17

Então o tabernáculo foi levantado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Então o povo levantou o tabernáculo".

no primeiro dia do primeiro mês

Isso se refere a exatamente um ano após Deus ter resgatado Seu povo do Egito. Isso acontece por volta do meio de março no calendário ocidental. Veja como foi traduzido em 40:2.

no segundo ano

Esse é o segundo ano depois de Yahweh ter trazido Seu povo do Egito.

Moisós levantou

Moisés foi o líder. O povo o ajudou a levantar o tabernáculo.

postes

Uma peça forte de madeira colocada de pé e usada como suporte.

Exodus 40:21

Trouxe

Moisés era o líder. Ele tinha trabalhadores o ajudando.

para proteger

"em frente a".

Exodus 40:24

Ele pôs o candelabro dentro da tenda do encontro

Moisés instruiu seus trabalhadores a mudar o candelabro de posição. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "os

trabalhores de Moisés colocaram o candelabro dentro da tenda sagrada".

Exodus 40:26

diante do véu

Esse véu separava o lugar santo do lugar santíssimo. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "em frente ao véu que separava o lugar santo do lugar santíssimo".

Exodus 40:31

lavavam as mãos e os pés na bacia

Eles lavaram com água da bacia. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "lavaram suas mãos e seus pés com a água da bacia".

Dessa forma

"E então".

Exodus 40:34

a glória de Yahweh encheu

"a maravilhosa presença de Yahweh encheu".

Exodus 40:36

subia de sobre

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "erguia de".

que ela subisse

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando ela se ergueu".

Translation Questions

Exodus 40:1

Quando Moisés deve montar o tabernáculo?

No primeiro dia do primeiro mês do ano novo Moisés deve montar o tabernáculo.

Exodus 40:3

Como Moisés deveria proteger a arca?

Moisés deveria proteger a arca com um véu.

Exodus 40:5

Onde Moisés deveria colocar a pia?

Moisés deveria colocar a pia entre a tenda do encontro e o altar.

Exodus 40:8

Por que Moisés deveria ungir a pia de bronze e sua base?

Moisés deveria ungir a pia de bronze e sua base a fim de prepará-la para o serviço a Yahweh.

Exodus 40:17

Onde Moisés colocou as leis da aliança?

Moisés colocou as leis da aliança dentro da arca.

Exodus 40:26

Onde Moisés colocou o incensário de ouro?

Moisés colocou o incensário de ouro na tenda do encontro diante do véu.

Exodus 40:31

Com que frequência Moisés, Arão e seus filhos lavavam suas mãos e pés na bacia?

Moisés, Arão e seus filhos, lavavam suas mãos e pés na bacia toda vez que eles entravam na tenda do encontro e iam até o altar.

Exodus 40:34

Por que Moisés não era capaz de entrar na tenda do encontro?

Moisés não era capaz de entrar na tenda do encontro porque a nuvem estava sobre ela, e porque a glória de Yahweh encheu o tabernáculo.

Exodus 40:36

Quando o povo de Israel podia seguir sua jornada?

Toda vez que a nuvem subia de sobre o tabernáculo, o povo de Israel podia seguir em sua jornada.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Leviticus
Chapter 1

1 Yahweh chamou Moisés e falou a ele na Tenda do Encontro, dizendo: 2 "Fala ao povo de Israel e diz: 'Quando alguém dentre vós trouxer uma oferta a Yahweh, trazei como oferta um animal do vosso rebanho, seja ele de pequeno ou grande porte. 3 Se a oferta dele for holocausto de gado graúdo, ele deverá oferecer um macho sem defeito na entrada da Tenda do Encontro, para que seja aceito diante de Yahweh. 4 Ele porá a mão sobre a cabeça do animal oferecido em holocausto, e então, a oferta será aceita em seu favor, para sua expiação. 5 Ele sacrificará o novilho diante de Yahweh. Os sacerdotes, filhos de Arão, apresentarão o sangue e o aspergirão sobre o altar na entrada da Tenda do Encontro. 6 Então ele esfolará o holocausto e o cortará em pedaços. 7 E os filhos de Arão, o sacerdote, colocarão fogo no altar e lenha para o fogo. 8 Os sacerdotes, filhos de Arão, colocarão em ordem os pedaços, a cabeça e a gordura sobre a lenha que está no fogo do altar. 9 Mas as vísceras e as pernas, as lavarão com água. E então, o sacerdote queimará tudo no altar como holocausto. Isso produzirá um aroma agradável para Mim; será uma oferta queimada para Mim. 10 Se a oferta for holocausto de gado miúdo, de cordeiro ou de cabrito, ele oferecerá um macho sem defeito. 11 Ele o matará do lado norte do altar diante de Yahweh. Os sacerdotes, filhos de Arão, aspergirão o sangue por todos os lados do altar. 12 Então, ele o cortará em pedaços, juntamente com a cabeça e a gordura, e o sacerdote porá os pedaços em ordem sobre lenha que está no fogo sobre o altar; 13 mas as vísceras e as pernas serão lavadas com água. Então o sacerdote oferecerá tudo isso e queimará no altar. Isso é um holocausto, e produzirá um aroma agradável a Yahweh; será uma oferta feita para Ele pelo fogo. 14 Se a oferta a Yahweh for holocausto de aves, então trará como oferta rolinhas ou pombinhas. 15 O sacerdote a trará sobre o altar, destroncará a cabeça da ave e a queimará sobre o altar. Então ele fará o sangue escorrer ao lado do altar. 16 Ele removerá o papo e as penas, e lançará sobre o lugar das cinzas, do lado leste do altar. 17 Ele a cortará pelas asas, mas não a dividirá em duas partes. Então o sacerdote a queimará sobre o altar, sobre a lenha que está no fogo. Isso será um holocausto, e produzirá um aroma agradável para Yahweh; será uma oferta feita para Ele pelo fogo.

Leviticus 1:1

Yahweh

Este é o nome de Deus que Ele revelou ao seu povo no Antigo Testamento. Veja a tradução da palavra na página a respeito de Yahweh concernente como traduz isso.

na tenda do encontro, dizendo,"Fala ao povo de Israel e diz: "Quando alguém dentre vós"

Neste contexto, Yahweh começa a falar a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Moisés. Este discurso termina em 3:17. Isso pode ser traduzido sem a citação dentro da citação. T.A.:"na Tenda do Encontro, e falou a Moisés para falar ao povo de Israel:"Quando alguém dentre vós".

"Quando alguém dentre vós

" Quando alguém de vós" ou "Quando um de vós".

Leviticus 1:3

Informação Geral:

Yahweh continuou dizendo a Moisés o que o povo deve fazer para que o sacrifício deles fossem aceito por Yahweh.

Se a oferta dele...ele deverá oferecer

Neste contexto, "dele" e "ele" se refere a pessoa que oferta um holocausto para Yahweh. Isto pode ser dito na segunda pessoa como em 1:1.T.A.:" se sua oferta...você deve oferecer"(Veja:|First, Second or Third Person)

para que seja aceito diante de Yahweh

Isto pode ser dito na voz ativa.T.A.:"para que Yahweh aceitasse".(Veja:|Active or Passive)

porá sua mão sobre a cabeça

Isto é uma ação simbólica que identifica a pessoa com o animal que ela está oferecendo. Desta forma a pessoa está oferecendo a si mesmo através do animal para Yahweh, para que Deus perdoe os pecados da pessoa quando eles matam o animal.(Veja:|Symbolic Action)

então sua oferta será aceita em seu favor para expiação dele.

Isto pode ser dito na voz ativa.T.A.: "então Yahweh aceitará a oferta no lugar dele e perdoará os seus pecados".(Veja:|Active or Passive)

Leviticus 1:5

Informação Geral:

Yahweh continuou dizendo Moisés o que o povo deve fazer.

Ele sacrificará o novilho

Neste texto, "ele" se refere àquele que faz a oferta. Isto pode ser dito na segunda pessoa.T.A.: "Então ele sacrificará o novilho".

diante de Yahweh

"na presença de Yahweh"

apresentarão o sangue

Isso está implícito que os sacerdotes pegariam o sangue tirado do animal em uma tigela. Então eles trariam a tigela com o sangue e a apresentaria para Yahweh no altar.

Então ele tirará o couro do holocausto e cortará o animal em pedaços.

Como indicado no 1:9, a pessoa deve também lavar as vísceras e as pernas do animal com água. A pessoa faria isto antes de entregar os pedaços para o sacerdote, então eles poderiam colocá-los no altar. Como na UDB, isso pode ser dito de acordo com a instrução que tinha das viceras e as pernas.

Então ele tirará o couro

Neste contexto,"ele" se refere àquele que faz a oferta.

Leviticus 1:7

Informação Geral:

Yahweh continuou dizendo a Moisés o que o povo deve fazer para que o sacrifício deles fosse aceito por Yahweh.

colocarão fogo no altar e lenha para o fogo

Isso pode significar que o sacerdote colocou brasas no altar, então colocou a lenha para o fogo. Ou você pode precisar reorganizar isto como no UDB.T.A: "colocarão fogo no altar e lenha para o fogo".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Alimentar o fogo

Isso em um idioma significa continuar colocando lenha no fogo. Traduza este idioma como entendeu que o fogo no altar deve ser mantido ardente.T.A.:" manter o fogo aceso".

Mas as vísceras e as pernas lavarão com água

A pessoa faria isto antes de entregar os pedaços para o sacerdote então eles poderiam colocá-los no altar. Isso pode ser dito no final do 1:5.

vísceras

Isso é estômago e intestinos.

lavarão

Neste contexto,"ele" se refere àquele que faz a oferta.

Isso produzirá um aroma agradável para Mim

Yahweh se agradou com a oferta sincera do adorador, oferecendo o sacrifício como é mencionado se Yahweh estivesse agradado do aroma da oferta queimada.

uma oferta queimada para Mim.

Yahweh está falando a Moisés que os holocaustos são oferta queimado com fogo. Isso pode ser dito na voz ativa.T.A.:"uma oferta queimada para Mim".

Leviticus 1:10

Informação Geral:

Yahweh continou falando a Moisés o que o povo deve fazer.

diante de Yahweh

"Na presença de Yahweh".

Leviticus 1:12

Informação Geral:

Yahweh continou falando a Moisés o que o povo deve fazer.

Então o cortará...feita para Ele pelo fogo.

Para 1:12-13 veja como foi traduzido muitas destas palavras no 1:7.

Então ele o cortará

Neste contexto, "ele" se refere a pessoa que oferece o sacrifício. Isto pode ser dito na segunda pessoa. T.A.: "Então você deve cortar isto".

Então o sacerdote oferecerá tudo isso e queimará no altar.

"Então o sacerdote queimará tudo no altar".

e produzirá um aroma agradável a Yahweh

Yahweh se agradou com a oferta sincera do adorador, quem ofereceu o sacrifício é mencionado como se Deus estivesse agradado do aroma da oferta queimada. Veja como foi traduzido em 1:7.

será uma oferta feita para Ele pelo fogo.

Yahweh se agradou com a oferta sincera do adorador, quem ofereceu o sacrifício é mencionado como se Deus estivesse agradado do aroma da oferta queimada. Veja como foi traduzido em 1:7.

Leviticus 1:14

Informação Geral:

Yahweh continou falando a Moisés o que o povo deve fazer.

destroncará a cabeça

"torcer a sua cabeça".

Então ele fará o sangue escorrer

Isso pode ser dito na voz ativa.T.A: "Então o sacerdote deve escorrer o sangue".

Leviticus 1:16

Ele deve

"o sacerdote deve".

papo com conteúdo

O papo é um bolsa na garganta do pássaro onde a comida é armazenada e pré digerida.

e lançará sobre o altar

Neste contexto, "papo" se refere papo com conteúdo.

produzirá um aroma agradável para Yahweh

Yahweh se agradou com a oferta sincera

do adorador, quem ofereceu o sacrifício é mencionado como se Deus estivesse agradado do aroma da oferta queimada. Veja como foi traduzido em 1:7.

será uma oferta feita para Ele pelo fogo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Isso será uma oferta queimada para Mim" ou "Isso será uma oferta queimada para Yahweh".

Translation Questions

Leviticus 1:3

Que tipo de animal Yahweh falou a Moisés que dissesse ao povo para trazer do rebanho como holocausto?

Yahweh falou a Moisés para dizer ao povo que trouxessem um holocausto do rebanho que fosse um macho sem defeito.

O que Yahweh dizia a uma pessoa que fizesse para que a oferta fosse aceitável aos Seus olhos, para fazer expiação por si?

Yahweh dizia à pessoa que colocasse a mão na cabeça do holocausto para torná-lo aceitável aos olhos de Deus.

Leviticus 1:5

O que os sacerdotes deveriam fazer com o sangue do animal?

Os sacerdotes deveriam apresentar o sangue e o aspergir sobre o altar na entrada do templo.

Leviticus 1:7

Quem eram os sacerdotes?

Os sacerdotes eram os filhos de Arão.

O que deveria ser feito com as vísceras e as pernas antes de serem colocadas sobre o altar para serem queimadas?

As vísceras e as pernas deveriam ser lavadas com água antes de serem colocadas sobre o altar para serem queimadas.

O que o holocausto produziria que seria agradável a Yahweh?

O holocausro produziria um aroma suave que seria agradável a Yahweh.

Leviticus 1:10

Que animal Yahweh falou a Moisés que dissesse ao povo para trazer do rebanho como holocausto?

Yahweh falou a Moisés para dizer ao povo que trouxessem do rebanho um cordeiro ou cabrito macho sem defeito.

De qual lado do altar o cordeiro ou cabrito macho deveria ser morto?

O cabrito ou cordeiro deveria ser morto do lado norte do altar.

Onde os filhos de Arão deveriam aspergir o sangue do cordeiro ou cabrito?

Os filhos de Arão deveriam aspergir o sangue do cordeiro ou do cabrito em todos os lados do altar.

Leviticus 1:14

Quais tipos de aves Yahweh disse que poderiam ser trazidos como holocausto?

Yahweh disse que uma rolinha ou pombinha poderiam ser trazidas como holocausto.

Chapter 2

[1] Quando alguém trouxer uma oferta de cereais a Yahweh, sua oferta deverá ser farinha fina, e sobre ela derramará óleo e colocará incenso. [2] Ele levará a oferta aos sacerdotes, filhos de Arão, e lá o sacerdote pegará uma mão cheia de farinha fina com o óleo e o incenso sobre ela. Então o sacerdote queimará a oferta como memorial no altar. Isto produzirá um aroma agradável a Yahweh. Será uma oferta

queimada a Yahweh. [3] O que sobrar da oferta de grãos pertencerá a Arão e a seus filhos. É oferta santíssima a Yahweh dentre aquelas queimadas a Ele. [4] Quando ofereceres uma oferta de cereais sem fermento, assada em um forno, deve ser pão macio de boa farinha misturada com óleo, ou pão duro sem fermento, e untado com óleo. [5] Se a tua oferta de grãos for assada com uma panela de ferro plana, deve ser da boa farinha, sem fermento e misturada com óleo. [6] Em pedaços a dividirás e derramarás óleo sobre ela. Essa é uma oferta de cereais. [7] Se a tua oferta de cereais for assada em uma panela, deve ser feita com boa farinha e óleo. [8] Deverás trazer a oferta de cereais feita dessas coisas a Yahweh, e será apresentada ao sacerdote, que a trará ao altar. [9] Então, o sacerdote tomará uma parte da oferta de cereais, oferecida como memorial, e a queimará no altar. Será uma oferta queimada, e produzirá um aroma agradável a Yahweh. [10] O que sobrar da oferta de cereais pertencerá a Arão e a seus filhos. É oferta santíssima a Yahweh, dentre aquelas queimadas a Ele. [11] Nenhuma oferta de cereais que ofereceres a Yahweh deverá ser feita com fermento, porque não deverás queimar nenhum fermento, nem mel, como uma oferta queimada a Yahweh. [12] Tu oferecerás as ofertas a Yahweh como um dos primeiros frutos, mas elas não serão usadas como oferta de aroma agradável sobre o altar. [13] Deverás temperar cada oferta de cereais com sal. Nunca deverás deixar que o sal da aliança do teu Deus, falte na tua oferta de cereais. Deverás oferecer sal em todas as vossas ofertas. [14] Se ofereceres uma oferta de cereais dos primeiros frutos a Yahweh, oferecerás grãos frescos torrados ao fogo e, depois, moídos. [15] Então, deverás colocar óleo e incenso sobre ela. Essa é uma oferta de cereais. [16] Depois o sacerdote queimará parte dos grãos moídos, o óleo e o incenso como oferta memorial. Essa é uma oferta queimada a Yahweh.

Leviticus 2:1

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés o que o povo deve fazer.

ser farinha fina

"ser a mais fina farinha" ou "ser a melhor farinha".

farinha

Um pó feito do trigo.

Ele levará

"Ele deve levar".

pegará uma mão cheia

"pegará o que ele puder carregar em sua mão".

oferta como memorial

Uma mão cheia de oferta de grãos representa toda a oferta de grãos. Isso significa que toda a oferta pertence a Yahweh.

Isso produzirá um aroma agradável a Yahweh

Yahweh se agradando com o adorador sincero que ofereceu o sacrifício é dito como se Deus se agradasse com o aroma do sacrifício. Veja como foi traduzido em 1:7.

será uma oferta queimada a Yahweh

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso pode ser traduzido na voz ativa:

Leviticus 2:4

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés o que o povo e os sacerdotes devem fazer para que as ofertas sejam aceitáveis a Ele.

assada em um forno

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que assada em um forno".

forno

Esse era provavelmente um objeto raso feito de argila. Um fogo era aceso sob o forno, e o calor podia cozinhar a massa dentro do forno.

pão macio de boa farinha

É entendido que o pão macio não continha fermento.

e untado com óleo

Traduza essa frase para indicar que o óleo tem de ser espalhado no pão. T.A.: "com o óleo sobre o pão".

Se a tua oferta de grãos for assada em uma panela de ferro plana

Isso pode ser dito voz ativa. T.A.: "Se vocês assarem sua oferta de grãos em uma panela de ferro plana".

uma panela de ferro plana

Esse é um prato grosso feito tanto de argila quanto de metal. O prato era colocado sobre o fogo e a massa cozinhada em cima do prato.

Leviticus 2:6

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés o que o povo deve fazer para que suas ofertas sejam aceitáveis a Ele.

a dividirás

Aqui "a" se refere a oferta de grãos assadas em uma panela de ferro plana.

Se a tua oferta de cereais for assada em uma panela

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Se vocês assarem suas ofertas de grãos".

em uma panela

Uma panela é um prato de metal com bordas arredondadas. A massa era colocada na panela e assadas sobre o fogo.

deve ser feita

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "vocês devem fazer".

Leviticus 2:8

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés que o povo deve fazer para que suas ofertas sejam aceitáveis a Ele.

feita dessas coisas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O que vocês fizeram de farinha e do óleo".

e será apresentada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "vocês apresentarão".

Então o sacerdote... queimada

Para 2:9-10 veja como foram traduzidas muitas dessas palavras em 2:1.

oferecida como memorial

Uma mão cheia de oferta de grãos representa toda a oferta de grãos. Isso significa que toda a oferta pertenca a Yahweh. Veja como foi traduzido em 2:1.

Será uma oferta queimada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Será uma oferta queimada".

produzirá um aroma agradável a Yahweh

Yahweh se agradando com o adorador sincero que ofereceu o sacrifício é dito como se Deus se agradasse com o aroma do sacrifício. Veja como foi traduzido em 1:7.

dentre aquelas queimadas a Ele

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "dentre aquelas ofertas queimadas a Yahweh".

Leviticus 2:11

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés que o povo deve fazer para que suas ofertas sejam aceitáveis a Ele.

Nenhuma oferta de cereais que se oferece a Yahweh deverá ser feita com fermento

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Não usem fermento na oferta de grãos que vocês oferecem a Yahweh".

como uma oferta queimada a Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "como oferta queimada".

Tu oferecerás as ofertas

"Vocês oferecerão as ofertas de grãos feitos com levedura ou mel".

não serão usadas como oferta de aroma agradável sobre o altar

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não os usarão para produzir um aroma agradável sobre o altar" ou "vocês não os queimarão sobre o altar".

o sal da aliança do teu Deus

É subentendido que o sal é um símbolo que representa a aliança com Deus.

Leviticus 2:14

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés que o povo deve fazer para que suas ofertas sejam aceitáveis a Ele.

oferecerás um grão fresco torrado ao fogo e então moído

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que vocês tem cozinhado sobre o fogo e então moído".

como oferta memorial

Uma mão cheia de oferta de grãos representa toda a oferta de grãos. Isso significa que toda a oferta pertence a Yahweh. Veja como foi traduzido em 2:1.

Essa é uma oferta queimada a Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "Essa é uma oferta queimada a Yahweh".

Translation Questions

Leviticus 2:1

Que tipo de oferta de cereais podia ser trazida como oferta para Yahweh?

Boa farinha podia ser trazida como oferta para Yahweh.

O que devia ser feito para preparar a boa farinha antes de ser oferecida para Yahweh?

Óleo e incenso teriam que ser adicionados à farinha antes de ser oferecida para Yahweh.

A quem a oferta de cereais restante pertence?

A oferta de cereais restante depois de queimada pertenceria a Arão e a seus filhos.

Leviticus 2:4

Se a oferta de cereais fosse assada em uma panela plana de ferro, como ela deve ser?

Se a oferta de cereais fosse assada em uma panela plana de ferro, deve ser de boa farinha sem fermento misturada com óleo.

Leviticus 2:11

Quais ingredientes não deviam estar na oferta de cereais?

Fermento e mel não deviam estar na oferta de cereais.

Qual ingrediente deve sempre estar na oferta de cereais?

O sal deve sempre estar na oferta de cereais.

Chapter 3

[1] Se alguém oferecer um sacrifício pacífico, oferecendo um animal do rebanho, quer seja macho ou fêmea, ele deve oferecer um animal sem defeitos diante de Yahweh. [2] Ele porá a mão na cabeça da sua oferta e a matará na porta da tenda do encontro. Então os filhos de Arão, os sacerdotes, aspergirão o sangue da oferta nas bordas do altar. [3] O homem oferecerá o sacrifício pacífico oferecendo-o pelo fogo a Yahweh. A gordura que cobre ou que está conectada às vísceras, [4] os dois rins, a gordura aderente a eles junto aos lombos e a pele do fígado com os rins—ele irá remover tudo isto. [5] Os filhos de Arão queimarão isso no altar com o holocausto, o qual está na lenha que está no fogo. Isso irá produzir um doce aroma para Yahweh; será uma oferta feita a ele pelo fogo. [6] Se o sacrifício pacífico de um homem a Yahweh é do rebanho; macho ou fêmea, ele deve oferecer um sacrifício sem defeito. [7] Se ele oferecer um cordeiro pelo seu sacrifício, então ele deve oferecê-lo diante de Yahweh. [8] Ele porá sua mão sobre a cabeça do seu sacrifício e o matará diante da tenda do encontro. Então os filhos de Arão arspergirão o sangue nas bordas do altar. [9] O homem oferecerá um sacrifício pacífico como uma oferta queimada a Yahweh. A gordura, a cauda gorda inteira cortada perto ao espinhaço, a gordura que cobre as vísceras e toda gordura que está perto das vísceras, [10] os dois rins e a gordura deles, que está no quadril, e a gordura aderente ao fígado, com os rins—ele irá remover tudo isso. [11] E o sacerdote queimará tudo isso no altar como oferta queimada de alimento a Yahweh. [12] E se a oferta do homem é uma cabra, então ele a oferecerá diante de Yahweh. [13] Ele porá sua mão na cabeça da cabra e a matará diante da tenda do encontro. Então os filhos de Arão aspergirão o sangue nas bordas do altar. [14] O homem oferecerá sua oferta queimada a Yahweh. Ele removerá a gordura que cobre as vísceras, e toda a gordura das vísceras. [15] Ele também removerá os dois rins e a gordura deles, que está nos lombos, a gordura aderente ao fígado com os rins. [16] O sacerdote queimará tudo isso no altar como uma oferta queimada de alimento para produzir um aroma agradável. Toda a gordura pertence a Yahweh. [17] Será uma lei permanente através das gerações do teu povo em todo o lugar em que vós fizerdes vosso lar, que vós não deveis comer gordura ou sangue'".

Leviticus 3:1

Informação Geral:

Moisés continua a dizer ao povo o que Yahweh quer que eles façam.

diante de Yahweh

"na presença de Yahweh" ou "a Yahweh".

Ele porá a mão na cabeça

Esse é um ato simbólico que identifica a pessoa com o animal que ela está oferecendo. Dessa maneira, a pessoa está oferecendo a si mesma a Yahweh através do animal. Veja como foi traduzido em

1:3.

os filhos de Arão, os sacerdotes, aspergirão o sangue

Está implícito que antes de eles aspergirem o sangue, eles pegavam o sangue numa bacia enquanto drenavam o animal.

Leviticus 3:3

às vísceras

Essas são o estômago e os intestinos.

junto aos lombos

Essa é a parte do corpo nos lados da espinha dorsal entre as costelas e o quadril.

a pele do fígado

Essa é a parte curva e redonda do fígado. Essa é considerada a melhor parte do fígado para comer. Tradução Alternativa (T.A.): "a melhor parte do fígado".

Isso irá produzir um doce aroma para Yahweh

Yahweh se agradando com o adorador sincero que ofereceu o sacrifício é colocado como se Deus se agradasse com o aroma do sacrifício queimado. Veja como foi traduzido em 1:7.

será uma oferta feita a ele pelo fogo

Isso pode ser dito no voz ativa. T.A.: "será uma oferta queimada a Yahweh".

Leviticus 3:6

oferecê-lo diante de Yahweh

"oferecê-lo na presença de Yahweh" ou "oferecê-lo a Yahweh".

porá sua mão sobre a cabeça

Esse é um ato simbólico que identifica a pessoa com o animal que ela está oferecendo. Dessa maneira, a pessoa está oferecendo a si mesma a Yahweh através do animal. Veja como foi traduzido em 1:3.

os filhos de Arão arspergirão o sangue

Está implícito que antes de eles aspergirem o sangue, pegaram o sangue numa vasilha enquanto drenavam o animal.

Leviticus 3:9

uma oferta queimada a Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "como uma oferta queimada".

A gordura, a cauda gorda inteira...os dois rins-ele irá remover tudo isso.

Essa afirmação "ele irá remover tudo isso" pode ser colocada no início da frase. T.A.: "Ele removerá a gordura, a cauda gorda inteira.... os rins".

as vísceras

Esses são o estômago e os intestinos.

que está perto das vísceras, os dois rins

Uma nova frase se inicia aqui. T.A.: "que está perta das vísceras. Ele deve remover os rins".

no quadril

Essa é a parte do corpo nos lados da espinha dorsal entre as costelas e o quadril.

gordura aderente ao fígado

Essa é a parte curva e redonda do fígado. Essa é considerada a melhor parte do fígado para comer. T.A.: "a melhor parte do fígado".

queimará tudo isso no altar como oferta queimada de alimento a Yahweh

Traduza isso de uma maneira que deixe claro que Yahweh realmente não comerá a comida. T.A.: "queimará essas coisas no altar como uma oferta a Yahweh. Essas coisas virão dos seus suprimentos de comida". (UDB)

Leviticus 3:12

diante de Yahweh

"na presença de Yahweh" ou "a Yahweh".

porá sua mão na cabeça

Esse é um ato simbólico que identifica a pessoa com o animal que está

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

oferecendo. Dessa maneira a pessoa está oferecendo si mesma a Yahweh através do animal. Veja como foi traduzido em 1:3.

os filhos de Arão aspergirão o sangue

É implícito que eles antes de aspergirem o sangue, apanham o sangue numa vasilha enquanto drenam o animal.

oferecerá sua oferta queimada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "oferecerá sua oferta" ou "queimará seu sacrifício".

Leviticus 3:15

Ele também removerá

Aqui "Ele" se refere a pessoa que oferece o sacrifício.

queimará tudo isso no altar como uma oferta queimada

Traduza isso de uma maneira que não pareça que Yahweh realmente come a comida. T.A.: "queimará essas coisas no altar como uma oferta a Yahweh. Essas coisas virão dos seus suprimentos de comida". (UDB)

produzir um aroma agradável

Yahweh se agrada com o aroma da carne queimada quando ele se agrada com a sinceridade do adorador. Veja como foi traduzido em 1:7.

Será uma lei permanente através das gerações do teu povo

Isso significa que eles e seus descendentes devem oberdecer suas ordens para sempre.

ou sangue

"ou consumir sangue".

Translation Questions

Leviticus 3:1

Qual sacrifício pacífico poderia ser ofertado do rebanho?

Um sacrifício pacífico poderia ser macho ou fêmea sem mancha ofertado do rebanho.

Onde era o sacrifício pacífico sacrificado?

O sacrifício pacífico era sacrificado na porta da tenda do encontro.

Leviticus 3:3

Quais partes do sacrifício pacífico deveviam ser removidas e colocadas no altar?

A gordura que conecta as vísceras, a protuberância do fígado e os rins deveriam ser removidos e colocados no altar.

Leviticus 3:6

Tinha alguma diferença no sacrifício pacífico que era tomado do rebanho de ovelhas ao invés do rebanho de gado?

Não, não tinha diferença.

Leviticus 3:9

Qual a parte diferente deveria ser removida do sacrifício pacífico tomado do rebanho de ovelhas?

A cauda gorda inteira cortada perto ao espinhaço deveria ser removida do sacrifício pacífico tomado do rebanho de ovelhas.

Leviticus 3:15

A quem somente pertencia a gordura?

A gordura pertencia somente a YAHWEH.

O que YAHWEH disse ao povo para não comer em qualquer lugar onde eles fossem morar?

YAHWEH disse ao povo para não comer gordura ou sangue em qualquer lugar onde eles fossem morar.

Chapter 4

[1] Yahweh falou a Moisés, dizendo: [2] "Diz ao povo de Israel: 'Quando alguém pecar

sem intenção de fazê-lo, praticando qualquer das coisas que Yahweh recomendou que não se fizesse, e, se ele fizer alguma coisa que é proibida, deverá ser feito como se descreve a seguir. 3 Se for o sumo sacerdote que pecar de forma a trazer culpa sobre o povo, então oferecerá pelo seu pecado um novilho sem defeito como uma oferta a Yahweh pelo pecado. 4 Ele deve trazer o novilho à entrada da Tenda do Encontro, diante de Yahweh, impor sua mão sobre o novilho e matá-lo diante de Yahweh. 5 O sacerdote ungido pegará um pouco do sangue do novilho e o trará para a Tenda do Encontro. 6 O sacerdote molhará seu dedo no sangue e aspergirá um pouco dele sete vezes perante Yahweh, diante do véu do santíssimo lugar. 7 E o sacerdote colocará, diante de Yahweh, um pouco do sangue nos chifres do altar de incenso, que está na tenda do encontro, e despejará o sangue restante do novilho na base do altar do holocausto, que fica na entrada da Tenda do Encontro. 8 Ele removerá toda a gordura do novilho da oferta pelo pecado: A gordura que cobre as vísceras, toda a gordura que está junto delas, 9 os dois rins, a gordura que está sobre eles, ao lado dos lombos, e o lóbulo do fígado juntamente com os rins — ele deverá retirar tudo isso. 10 Ele retirará tudo, assim como ele o faz com a novilha do sacrifício de ofertas pacíficas. Então, o sacerdote queimará essas partes no altar do holocausto. 11 O couro do novilho e as sobras de carne, junto com a cabeça, pés, víceras e seu excremento; 12 todo o restante das partes do novilho — ele levará para fora do acampamento, para um lugar onde se purificam para Mim, onde despejam as cinzas; queimarão aquelas partes sobre a lenha. Eles devem queimar aquelas partes onde despejam as cinzas. 13 Se toda a congregação de Israel pecar sem desejar fazê-lo, se estiver sem consciência de que pecou, e tiver praticado qualquer das coisas que Yahweh recomendou que não fizesse, e se for culpada, 14 então, quando o pecado que cometeu se tornar conhecido, a congregação deverá oferecer um novilho como oferta pelo pecado e trazê-lo diante da tenda do encontro. 15 Os anciãos da congregação imporão suas mãos sobre a cabeça do novilho, perante Yahweh, e o novilho será morto diante de Yahweh. 16 O sacerdote ungido trará um pouco do sangue do novilho para a Tenda do Encontro 17 e molhará o dedo no sangue e o aspergirá sete vezes perante Yahweh, diante do véu. 18 Ele colocará um pouco do sangue nos chifres do altar, diante de Yahweh, que está na Tenda do Encontro, e despejará todo o sangue na base do altar do holocausto que fica na entrada da Tenda do Encontro. 19 Ele retirará toda a gordura e a queimará no altar. 20 Isso é o que ele deve fazer com o novilho. Da mesma forma que ele fez com o das ofertas pelo pecado, assim fará com este novilho, e o sacerdote fará a expiação para o povo, e eles serão perdoados. 21 Ele levará o novilho para fora do acampamento e o queimará assim como fez com o primeiro novilho. Esta é a oferta de pecado pela assembleia. 22

Quando um líder pecar sem intenção, praticando qualquer coisa que Yahweh, seu Deus, ordenou que não fizesse, e, se ele for culpado, [23] então, quando o pecado cometido por ele for de seu conhecimento, deverá trazer para seu sacrifício um bode, macho sem defeito. [24] Ele imporá sua mão sobre a cabeça do bode e o matará no lugar onde oferecem o holocausto diante de Yahweh. Esta é uma oferta pelo pecado. [25] O sacerdote pegará o sangue da oferta pelo pecado com seus dedos e o colocará nos chifres do altar do holocausto e despejará o restante do sangue na base do altar do holocausto. [26] Ele queimará toda a gordura no altar, tal como o fez com a gordura do sacrifício de ofertas pacíficas. O sacerdote fará a expiação pelo líder, referente a seu pecado, e o líder será perdoado. [27] Se qualquer pessoa comum pecar sem intenção, praticando qualquer das coisas que Yahweh ordenara que não se fizesse, e se ele for culpado, [28] então, quando ele perceber o pecado que cometeu, deverá trazer para seu sacrifício uma cabra, uma fêmea sem defeito, como oferta pelo pecado que cometeu. [29] Ele imporá a mão sobre a cabeça do animal, da oferta pelo pecado, oferecendo-a e matando-a no lugar do holocausto. [30] O sacerdote tirará um pouco do sangue com seus dedos e o colocará nos chifres do altar do holocausto. Ele despejará todo o restante do sangue na base do altar. [31] Ele retirará toda a gordura, da mesma forma que é retirada no sacrifício de ofertas pacíficas. O sacerdote a queimará no altar, como aroma agradável para Yahweh. O sacerdote fará a expiação do pecado, e ele será perdoado. [32] Se o homem trouxer um cordeiro e seu sacrifício for uma oferta pelo pecado, ele trará uma fêmea sem defeito; [33] imporá a mão sobre a cabeça do animal, da oferta pelo pecado, e o matará como oferta pelo pecado, no lugar onde realizaram o holocausto. [34] O sacerdote tirará um pouco do sangue das ofertas pelo pecado, com seus dedos, e o colocará nos chifres do altar do holocausto. Ele despejará todo o restante do sangue na base do altar. [35] Ele cortará fora toda a gordura dele, da mesma forma que a gordura do cordeiro é retirada no sacrifício de ofertas pacíficas e o sacerdote a queimará no altar sobre os holocautos oferecidos a Yahweh. O sacerdote fará a expiação pelo seu pecado, e o homem será perdoado.

Leviticus 4:1

Yahweh falou a Moisés, dizendo: "Diga ao povo de Israel: 'Quando alguém pecar

Aqui tem uma citação dentro de uma citação. Uma citação direta pode ser apresentenda como uma citação indireta.

Tradução Alternativa

que Yahweh recomendou que não se fizesse

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Yahweh recomendou que as pessoas não fizessem".

se ele fizer alguma coisa que é proibida

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "se ele fizer alguma coisa que Yahweh não permite".

deverá ser feito como se descreve a seguir

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "ele deverá fazer o seguinte".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de forma a trazer culpa sobre o povo

O substantivo abstrato "culpa" pode ser dito como um adjetivo. T.A.: "para que cause que as pessoas se sintam culpadas".

Leviticus 4:4

Informação Geral

Yahweh continua a falar a Moisés o que o povo deve fazer.

Ele deve trazer o novilho

"O sumo sacerdote deve trazer o novilho".

impor sua mão sobre o novilho

Esse é um ato simbólico que identifica a pessoa com o animal que está oferecendo. Desta maneira a pessoa está oferendo a si mesma a Yahweh através do animal. Veja como foi traduzido em 1:3.

O sacerdote ungido pegará um pouco do sangue

Fica implícito que o sacerdote pega o sangue numa bacia enquanto drenava o sangue do animal.

Leviticus 4:6

aspergirá um pouco dele

"gotejará um pouco dele" ou "espalhará um pouco dele".

chifres do altar

Isso se refere aos cantos do altar. Eles tem formato de chifres de boi. T.A.: "as projeções nos cantos do altar". (UDB)

despejará

"derramar o restante do sangue".

na base do altar

"na parte debaixo do altar".

Leviticus 4:8

Ele removerá

"O sacerdote removerá".

a gordura que cobre as vísceras ... com os rins — ele deverá retirar tudo isso

A afirmação "ele deverá retirar tudo isso" pode ser colocada no início da frase. T.A.: "Ele tirará toda a gordura que cobre as vísceras ... junto com os rins".

vísceras

Isso é o estômago e intestinos.

ao lado dos lombos

Essa é a parte do corpo do lado da espinha dorsal entre as costelas e quadril.

o lóbulo do fígado

Essa é a parte curva e redonda do fígado. Essa é considerada a melhor parte do fígado para comer. T.A.: "a melhor parte do fígado".

Leviticus 4:11

O couro ... todo o restante das partes do novilho — ele levará para fora

A afirmação "ele levará para fora" pode ser colocado no começo da frase. T.A.: "O sacerdote carregará o couro .. as partes do novilho para fora".

um lugar que purificaram para Mim

Um lugar ritualmente purificado e adequado para servir a Deus é referido como se estivesse físicamente limpo.

que purificaram para Mim

Aqui "purificaram" se refere aos sacerdotes e "Mim" se refere a Yahweh.

Leviticus 4:13

sem consciência

"Sem saber".

recomendou que não fizesse

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "recomendou que eles não fizessem".

e se for culpada

"e eles forem culpados" ou "e eles merecem que Deus os puna".

quando o pecado que cometeu se tornar conhecido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando eles perceberem que pecaram".

imporão suas mãos sobre a cabeça

Isso é um ato simbólico que identifica as pessoas com o animal que estão oferecendo. Desta maneira as pessoas estão oferendo a si mesmas a Yahweh através do animal. Veja como foi traduzido isso em 1:3.

o novilho será morto

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e eles matarão o novilho".

Leviticus 4:16

Informação Geral

Yahweh continua a falar a Moisés o que o povo deve fazer.

O sacerdote ungido trará um pouco do sangue

Fica implícito que o sacerdote pega o sangue numa bacia enquanto escoa o sanque do animal.

diante do véu

Fica implícito que esse é o véu que fica diante do lugar santíssimo.

Leviticus 4:18

Ele colocará

"O sacerdote colocará".

chifres do altar

Isso se refere aos cantos do altar. Eles tem formato de chifres de boi. T.A.: "as projeções nos cantos do altar". Veja como foi traduzido em 4:6.

despejará todo o sangue

"ele deramará o restante do sangue".

toda a gordura e a queimará

"toda a gordura do novilho e a queimará".

Leviticus 4:20

ele deve fazer

"o sacerdote deve fazer".

o sacerdote fará a expiação para o povo

O substantivo abstrato "expiação" pode ser dito como verbo. T.A.: "o sacerdote expiará pelos pecados do povo".

eles serão perdoados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh os perdoará".

Leviticus 4:22

Deus, ordenou que não fizesse

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus ordenou que o seu povo não fizesse".

então, quando o pecado cometido por ele for de seu conhecimento

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "então, quando ele perceber que pecou".

Leviticus 4:24

Ele imporá

"O líder imporá".

imporá sua mão sobre a cabeça

Este é um simbólico que identifica a pessoa com o animal que está oferecendo. Desta maneira a pessoa está oferendo a si mesma a Yahweh através do animal. Veja como foi traduzido em 1:3.

matará no lugar

"onde os sacerdotes matam".

diante de Yahweh

"na presença de Yahweh" ou "a Yahweh".

O sacerdote pegará o sangue

Fica implícito que o sacerdote pega o sangue numa bacia enquanto drenava o sangue do animal.

chifres do altar

Isso se refere aos cantos do altar. Eles tem formato de chifres de boi. T.A.: "as projeções nos cantos do altar". Veja como foi traduzido em 4:6.

Leviticus 4:26

Ele queimará

"O sacerdote queimará".

O sacerdote fará a expiação pelo líder

O substantivo abstrato "expiação" pode ser dito como verbo. T.A.: "O sacerdote expiará pelo líder".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o líder será perdoado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh perdoará os pecados do líder".

Leviticus 4:27

Yahweh ordenara que não se fizesse

Todo o povo de Israel foi ordenado a não pecar. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Yahweh ordenou que ninguém fizesse".

quando ele perceber o pecado que cometeu

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando ele se tornar consciente dos pecados que cometeu".

Leviticus 4:29

imporá a mão sobre a cabeça

Este é um ato simbólico que identifica a pessoa com o animal que está oferecendo. Desta maneira a pessoa está oferendo a si mesma a Yahweh através do animal. Veja como você traduziu isso em 1:3.

O sacerdote tirará um pouco do sangue

Fica implícito que o sacerdote pega o sangue numa bacia enquanto drenava o sangue do animal.

chifres do altar

Isso se refere aos cantos do altar que tem o formato de chifres de boi. Veja como foi traduzido em 4:6.

todo o restante do sangue

"todo o restante do sangue da bacia".

Leviticus 4:31

Ele retirará

Aqui "Ele" se refere à pessoa oferecendo o sacrifício.

a gordura, da mesma forma que é retirada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "da mesma forma que a pessoa retirou a gordura".

a queimará

"queimará a gordura".

como aroma agradável para Yahweh

Yahweh se agradando com o sincero adorador que ofereceu o sacrifício é referido como se Deus se agradasse do aroma da oferta queimada. Veja como foi traduzido em 1:7.

O sacerdote fará a expiação do pecado

O substantivo abstrato "expiação" pode ser dito como um verbo. T.A.: "O sacerdote expiará pelos pecados do homem".

ele será perdoado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh perdoará os pecados do homem".

Leviticus 4:32

imporá a mão sobre a cabeça

Este é um ato simbólico que identifica a pessoa com o animal que está oferecendo. Desta maneira a pessoa está oferendo a si mesma a Yahweh através do animal. Veja como você traduziu isso em 1:3.

lugar onde realizaram

"onde os sacerdotes realizam".

Leviticus 4:34

chifres do altar

Isso se refere aos cantos do altar. Eles tem formato de chifres de boi. Veja como foi traduzido em 4:6.

Ele despejará todo o restante do sangue

"Ele despejará todo o sangue".

Ele cortará

Aqui "Ele" se refere à pessoa fazendo o sacrifício".

da mesma forma que a gordura do cordeiro é retirada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "da mesma forma que a pessoa retira a gordura do cordeiro".

sacerdote a queimará

"os sacerdotes queimarão a gordura".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

holocautos oferecidos a Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ofertas queimadas a Yahweh".

O sacerdote fará a expiação pelo seu pecado

O substantivo abstrato "expiação" pode ser tido como um verbo. T.A.: "expiará o pecado cometido pela pessoa".

e o homem será perdoado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh perdoará os pecados do homem".

Translation Questions

Leviticus 4:1

Sobre que tipo de oferta o quarto capítulo de Levíticos fala?

O quarto capítulo de Levíticos fala sobre a oferta pelo pecado.

Leviticus 4:6

Quantas vezes o sacerdote aspergirá o sangue pela oferta pelo pecado perante YAHWEH, diante do véu do santíssimo lugar?

O sacerdote deverá aspergir um pouco de sangue pela oferta pelo pecado sete vezes perante YAHWEH, diante do véu do santíssimo lugar.

Leviticus 4:11

Que partes do novilho deveriam ser levadas para fora do campo para um lugar onde eles se purificariam a YAHWEH, onde despejam as cinzas?

A pele do novilho e as sobras de carne, com sua cabeça, pés, e partes internas, e seu excremento, eram levadas para fora e as queimavam.

Leviticus 4:13

Se toda a assembleia de Israel pecar sem desejar fazê-lo, quem colocaria suas mãos sobre a cabeça da oferta pelo pecado?

Os anciãos colocariam suas mãos na oferta pelo pecado se toda assembleia de Israel pecasse de forma inconsciente.

Leviticus 4:20

O que poderia acontecer com a assembleia de Israel se eles seguissem as instruções da oferta pelo pecado?

Se a assembleia de Israel seguisse as instruções da oferta pelo pecado, eles seriam perdoados.

Leviticus 4:22

Qual animal era oferecido pelo pecado de um líder?

Se um líder pecasse, ele ofereceria um bode sem defeito.

Leviticus 4:27

O que uma pessoa comum levaria como um sacifício se tivesse pecado?

Uma pessoa comum deveria levar uma cabra sem defeito para ser oferecida se ela pecasse.

Leviticus 4:32

Poderia um homem trazer um cordeiro fêmea sem defeito como sacrifício para a oferta pelo pecado?

Sim, um homem poderia levar um cordeiro fêmea sem defeito como sacrifício para a oferta pelo pecado.

Chapter 5

[1] Se alguém pecar porque não testemunhou quando ele tiver observado alguma coisa sobre a qual é requerido que testemunhe, se ele tiver visto ou ouvido sobre isso, ele será responsabilizado. [2] Ou se alguém tocar em qualquer coisa que Deus considera imunda, seja um cadáver de animal selvagem impuro, ou de um animal doméstico que já tenha morrido, ou de animal que rasteja, mesmo que a pessoa não tenha tido a intenção de tocá-lo, ele ficará impuro e será culpado. [3] Ou se ele tocar a

impureza de alguém, seja o que for, ainda que sem consciência, então ele será culpado quando souber disso. 4 Ou, se alguém jura precipitadamente com seus lábios, seja para fazer o mal ou o bem, qualquer que seja o juramento deste homem, mesmo que inconscientemente, quando ele souber disso, então será culpado de todas essas coisas. 5 Quando alguém é culpado de alguma dessas coisas, ele deverá confessar qualquer pecado que tenha cometido. 6 Então, deverá trazer uma oferta para Yahweh pela culpa do pecado que cometeu. Um animal fêmea do rebanho, seja ovelha ou cabra, por oferta pela culpa, e o sacerdote fará a expiação por ele no que diz respeito ao seu pecado. 7 Se ele não tiver condições de comprar uma ovelha, então poderá trazer a Yahweh, como oferta pela culpa, duas rolinhas ou dois pombinhos, um pela oferta da culpa e outra para holocausto. 8 Ele deve trazê-las ao sacerdote, que irá oferecê-las primeiro por oferta do pecado — ele irá torcer-lhe o pescoço, sem, entretanto, arrancar-lhe a cabeça do corpo. 9 Então, ele aspergirá parte do sangue da oferta pela culpa sobre um lado do altar e escorrerá o restante do sangue na base do altar. Isso será a oferta pelo pecado. 10 Ele deve oferecer o segundo pássaro como holocausto, como está descrito nas instruções, e o sacerdote irá fazer expiação por ele, pelo pecado que cometeu. Então, a pessoa será perdoada. 11 Mas, se ele não pode comprar duas rolinhas ou dois pombinhos, então deve trazer como sacrifício pelo seu pecado um décimo de um efa de boa farinha por oferta pelo pecado. Ele não deverá colocar azeite ou incenso nela, porque isso é uma oferta pelo pecado. 12 Ele deve levá-la ao sacerdote, que pegará um punhado dela como oferta memorial, e então a queimará no altar, por cima das ofertas queimadas para Yahweh. Essa é a oferta pelo pecado. 13 O sacerdote fará uma expiação por qualquer pecado que a pessoa tenha cometido, e essa pessoa será perdoada. As sobras da oferta pertencerão ao sacerdote, como ofertas de cereais. 14 Então Yahweh falou a Moisés dizendo: 15 "Se alguém violar um mandamento e pecar contra as coisas que pertencem a Yahweh, mas o fizer sem intenção, então deve trazer sua oferta pela culpa a Yahweh. Essa oferta deve ser um carneiro sem defeito do rebanho; isso deve ser avaliado em siclos de prata — os siclos do santuário — como uma oferta pela culpa. 16 Ele deve restituir a Yahweh pelo que fez de errado em relação ao que é santo; deve adicionar uma quinta parte e dá-la ao sacerdote. Então, o sacerdote irá fazer expiação por ele com o cordeiro da oferta pela culpa, e essa pessoa será perdoada. 17 Se alguém pecar e fizer qualquer coisa que Yahweh ordenou que não seja feito, mesmo que sem consciência, ele ainda assim é culpado, e deve carregar sua própria culpa. 18 Ele deverá trazer ao sacerdote, como oferta pela culpa, um carneiro sem defeito do rebanho, que será devidamente avaliado. Então, o sacerdote fará expiação por ele relativa ao pecado que cometeu, e mesmo que seja

inconsciente, ele será perdoado. [19] É uma oferta pela culpa, pois certamente é culpado diante de Yahweh.

Leviticus 5:1

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moises o que o povo deve fazer.

alguma coisa sobre a qual é requerido que testemunhe

Tanto a lei Judaica quanto os líderes requeriam que o povo testificasse caso fossem testemunhas de um crime. Isso pode ser dito na voz ativa.

Deus considera imunda

Algo que Deus declarou impróprio para que as pessoas tocassem ou comessem é referido como algo físicamente imundo.

cadáver

"um corpo morto".

ele ficará impuro

Uma pessoa que não é aceitável para os propósitos de Deus é referida como se a pessoa fosse físicamente impura.

Leviticus 5:3

se ele tocar a impureza de alguém, seja o que for

O substantivo abstrato "impureza" pode ser dita como um adjetivo. T.A.: "se ele tocar qualquer coisa que torna uma pessoa impura".

a impureza

Algo que Deus declarou impróprio para que as pessoas tocassem ou comessem é referido como algo físicamente imundo.

ainda que sem consciência

"ele não percebe" ou "ele não sabe sobre isso".

se alguém jura precipitadamente com seus lábios

Aqui "lábios" representa a pessoa por inteiro. T.A.: "se alguém jurar precipitadamente".

se alguém jura precipitadamente

Isso significa fazer um juramento sem pensar seriamente sobre ele. Implica que depois do juramento da pessoa ele ou não consegue ou não deseja cumprí-lo.

Leviticus 5:5

Informação Geral:

Yahweh continua a dizer a Moisés o que o povo deve fazer.

o sacerdote fará a expiação por ele

O substantivo abstrato "expiação" pode ser dito como um verbo. T.A.: "o sacerdote expiará por ele".

Leviticus 5:7

Se ele não tiver condições de comprar uma ovelha

"Se ele não tiver dinheiro o suficiente para comprar uma ovelha".

ele irá torcer-lhe o pescoço, sem entretanto arrancar-lhe a cabeça

"ele o matará torcendo-lhe a cabeça e quebrando o pescoço, porém, sem arrancar a cabeça".

Leviticus 5:10

como está descrito nas instruções

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "assim como Yahweh instruiu".

o sacerdote irá fazer expiação por ele pelo pecado que cometeu

O substantivo abstrato "expiação" pode ser dito como um verbo. T.A.: "o sacerdote expiará pelo pecado que a pessoa cometeu".

a pessoa será perdoada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh perdoará a pessoa".

Leviticus 5:11

um décimo de um efa

Uma efa são 22 litros. Um décimo de uma efa são aproximadamente dois litros.

um décimo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

É uma parte de dez partes iguais.

Leviticus 5:12

Ele deve levá-la

"Ele deverá levar boa farinha".

oferta memorial

O punhado que o sacerdote queimar no altar representa toda a oferta. Isso significa que toda a oferta pertence a Yahweh. Veja como você traduziu isso em 2:1.

por cima das ofertas queimadas para Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "encima das ofertas queimadas a Yahweh".

fará uma expiação

O substantivo abstrato "expiação" pode ser dito como um verbo. T.A.: "expiará".

essa pessoa será perdoada

Pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh perdoará os pecados dessa pessoa".

Leviticus 5:14

pecar contra as coisas que pertencem a Yahweh

Isso significa que a pessoa pecou ao não dar a Yahweh o que Yahweh mandou que ele desse. T.A.: "pecar por não dar a Yahweh o que pertence a Yahweh".

isso deve ser avaliado em siclos de prata

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ele deve determinar quantos siclos o carneiro vale".

siclos

Um siclo tem aproximadamente 11 gramas em peso.

os siclos do santuário

Isso possívelmente significa que tinham duas maneiras de medir o siclo. Isso se refere a como os sacerdotes no santuário pesam o siclo. T.A.: "o padrão oficial na tenda sagrada". (UDB)

santuário

Este é outro nome para a tenda santa.

deve adicionar uma quinta parte

Isso significa que a pessoa deverá pagar uma quinta parte extra ao valor que ele deve a Yahweh.

uma quinta parte

Isso é uma parte de cinco partes iguais.

o sacerdote irá fazer expiação por ele

O substantivo abstrato "expiação" pode ser dito como um verbo. T.A.: "o sacerdote expiará por ele".

essa pessoa será perdoada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh perdoará essa pessoa".

Leviticus 5:17

ordenou que não seja feito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ordenou que as pessoas não façam".

deve carregar sua própria culpa

A culpa de uma pessoa é mencionado como se fosse um objeto físico que a pessoa carrega. Aqui a palavra "culpa" representa o castigo pela culpa". T.A.: "ele é responsável pela sua própria culpa" ou "Yahweh irá puní-lo pelo seu pecado".

que será devidamente avaliado

Isso significa que a pessoa deve determinar quantos siclos o carneiro vale usando o padrão oficial na tenda sagrada. Veja 5:14.

ele será perdoado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh perdoará essa pessoa".

certamente é culpado diante de Yahweh

"Yahweh certamente o considera culpado".

Leviticus 5:1

Qual é o pecado de omissão pelo qual alguém seria responsável?

Se qualquer um pecou por não testificar sobre algo que viu ou ouviu, quando lhe fosse exigido testificar, ele seria responsável.

Como seria considerado aquele que tocou em algo que Deus designou como impuro?

Se qualquer um tocar em qualquer coisa que Deus declarou impuro, essa pessoa seria declarada impura e culpada.

Leviticus 5:5

Quais as duas coisas que o culpado de um pecado deve fazer?

O que foi culpado de um pecado deve confessar qualquer pecado que cometeu e trazer sua oferta de culpa para Yahweh.

Qual era o animal que deveria ser trazido para Yahweh como uma oferta de culpa?

Uma cabra ou ovelha deveria ser trazida para Yahweh como uma oferta de culpa.

Leviticus 5:7

Se ele não pudesse arcar com a compra de um cordeiro, o que ele poderia trazer para Yahweh para uma oferta de pecado?

Se ele não pudesse arcar com um cordeiro, ele poderia trazer para Yahweh, como oferta de pecado, duas pombas ou dois jovens pombos.

Leviticus 5:11

Se ele não pudesse arcar com duas pombas ou dois pombos jovens, o que ele poderia trazer para sua oferta de pecado?

Se ele não pudesse arcar com duas pombas ou dois pombos jovens, ele poderia trazer um décimo de uma efa de fina farinha sem nenhum óleo ou incenso nela.

Leviticus 5:14

Qual oferta deve ser trazida se alguém violou um mandamento e pecou por falha de pagamento exigido por Yahweh?

Essa oferta deve ser de um carneiro sem mancha do rebanho avaliado por moedas de prata.

Chapter 6

1 Yahweh falou a Moisés, dizendo: 2 "Se alguém pecar e quebrar um mandamento contra Yahweh, como agir falsamente com seu próximo sobre algo emprestado a ele, ou, se ele trapacear ou roubá-lo, ou extorqui-lo, 3 ou achar algo que ele perdeu e mentir sobre isso, jurando falsamente, ou em qualquer coisa como estas, nas quais as pessoas pecam, 4 então, ao vir isso à tona, se ele pecou, e for culpado, que restaure o que quer que tenha roubado ou extorquido, ou foi pego de empréstimo por ele ou algo perdido que ele achou. 5 Ou, se ele mentiu sobre qualquer coisa, ele deve restaurar em sua totalidade e deve adicionar um quinto a mais para pagar àquele de quem lhe foi emprestado, no dia em que for declarado culpado. 6 Então, ele deve trazer sua oferta pela culpa a Yahweh: um carneiro sem defeito do rebanho, que tenha o mesmo valor, como uma oferta pela culpa, será trazida ao sacerdote. 7 O sacerdote fará expiação por ele diante de Yahweh, e ele será perdoado do pecado que o tornará culpado". 8 Então, Yahweh falou a Moisés, dizendo: 9 "Dá ordem a Arão e a seus filhos, dizendo: 'Esta é a lei do holocausto: o holocausto deve estar no coração do altar, por toda a noite até a manhã, e o fogo do altar ficará queimando

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

continuamente. [10] O sacerdote colocará suas vestes de linho e também colocará seus calções de linho. Ele apanhará as cinzas que restaram depois que o fogo consumiu o holocausto no altar e as colocará ao lado do altar. [11] Ele tirará suas vestes e colocará novas vestimentas, para levar as cinzas para fora do acampamento a um lugar limpo. [12] O fogo no altar será mantido aceso. Ele não deve ser apagado e o sacerdote queimará lenha sobre o altar toda manhã. Ele colocará a oferta queimada como foi pedido e queimará no altar a gordura das ofertas pacíficas. [13] O fogo deve ser mantido aceso no altar continuamente. Não deve ser apagado. [14] Esta é a lei da oferta de cereais: Os filhos de Arão a oferecerão a Yahweh diante do altar. [15] O sacerdote tomará um punhado da farinha mais fina da oferta de cereais e do azeite e do incenso que está sobre a oferta de cereais e ele a queimará no altar como memorial de aroma agradável a Yahweh. [16] Arão e seus filhos comerão o que restar da oferta. Isso deve ser comido sem fermento em um lugar santo. Eles o comerão no pátio da Tenda do Encontro. [17] Não deve ser assado com fermento. Eu lhes dei como a parte que lhes cabe de Minhas ofertas queimadas. É coisa santíssima, como oferta pelo pecado e como oferta pela culpa. [18] Por todo o tempo que virá para as gerações do teu povo, todo homem descendente de Arão pode comer isso como sua porção, tomada das ofertas queimadas a Yahweh. Qualquer que as tocar se tornará sant'". [19] Então, Yahweh falou a Moisés novamente, dizendo: [20] "Esta é a oferta de Arão e de seus filhos, a qual eles oferecerão a Yahweh no dia em que forem ungidos: a décima parte de um efa da farinha mais fina, como uma oferta queimada contínua, metade dela pela manhã e metade à tarde. [21] Isso será feito com azeite em uma assadeira. Quando estiver embebido, trarás para dentro. Em pedaços cozidos, tu oferecerás a oferta de cereais como um aroma agradável a Yahweh. [22] O filho do sumo sacerdote que está se tornando o novo sumo sacerdote dentre seus filhos a oferecerá, como mandamento perpétuo, tudo isso deve ser queimado a Yahweh. [23] Toda oferta queimada do sacerdote será completamente queimada. Não deve ser comida". [24] Yahweh falou a Moisés novamente, dizendo: [25] "Fala a Arão e a seus filhos, dizendo: 'Esta é a lei da oferta pelo pecado: a oferta pelo pecado deve ser sacrificada no lugar onde o holocausto é sacrificado diante de Yahweh; é algo santíssimo. [26] O sacerdote, que a oferece pelo pecado, a comerá. Ela deve ser comida em um lugar santo, no pátio da Tenda do Encontro. [27] Qualquer coisa que tocar a carne da oferta se tornará santa, e, se o sangue for aspergido em alguma roupa, tu deves lavar a parte em que foi aspergido em um lugar santo. [28] Mas o pote de barro em que for cozida deve ser quebrado. Se for cozida em um pote de bronze, este deve ser esfregado e lavado em água limpa. [29] Qualquer homem dentre os sacerdotes poderá comer alguma dessas

coisas, pois são santíssimas. [30] Porém nenhuma oferta pelo pecado deve ser comida, cuja parte do sangue é trazida para dentro da tenda do encontro, para fazer expiação no lugar santo. Esta deve ser queimada.

Leviticus 6:1

quebrar um mandamento contra Yahweh

"desobedecer um dos mandamentos de Yahweh".

agindo falsamente com seu próximo sobre algo emprestado a ele

Isso pode ser dito na voz ativa.Tradução Alternartiva .

extorquí-lo

Aqui "lo" significa qualquer Israelita, não apenas alguém que vive nas proximidades.

foi pego de empréstimo por ele

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não devolvendo algo que ele pegou emprestado".

Leviticus 6:5

em sua totalidade

"inteiramente" ou "completamente".

deve adicionar um quinto

quinto - Isso significa que a pessoa deve reembolsar o que ele deve e pagar um quinto extra do valor. Veja como foi traduzido em 5:14 .

para pagar àquele de quem lhe foi emprestado

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "para pagar a pessoa que ele deve". .

que for achado culpado

A pessoa que roubou deve ser levada ao juiz e deve ser declarada culpada. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o juiz o declara culpado". .

que tenha o mesmo valor

Isso significa que a pessoa deve determinar quantos siclos o carneiro vale, usando o padrão oficial da tenda sagrada. Você pode esclarecer a informação compreendida. Veja como isso foi traduzido em 5:14. .

O sacerdote fará expiação por ele

O substantivo abstrato "expiação" pode indicar um verbo. T.A.: "o sacerdote irá se redimir por ele". .

diante de Yahweh

"na presença de Yahweh".

ele será perdoado

Isso significa que Yahweh irá perdoar a pessoa, não o sacerdote. Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Deus o perdoará". .

Leviticus 6:8

Então Yahweh falou a Moisés, dizendo: "Dá ordem a Arão e a seus filhos, dizendo: 'Esta é a lei

Isso tem uma citação dentro de uma citação. Uma citação direta pode indicar uma citação indireta. T.A.: "Depois Yahweh falou a Moisés para dar a ordem a Arão e seus filhos, dizendo, ' Esta é a lei'". .

deve estar no coração do altar

"deve estar no topo do altar".

fogo do altar ficará queimando continuamente

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "você deve manter a chama do altar queimando". .

Leviticus 6:10

suas vestes de linho

Linho é um tecido branco. T.A.: "suas roupas brancas". .

Ele apanhará as cinzas

"ele recolherá as cinzas".

depois que o fogo consumiu o holocausto

O fogo queimando completamente a oferta é dito como se consumisse ou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

usasse a oferta queimada.

para um lugar limpo

Um local que seja apto a ser utilizado para os propósitos de Deus é dito como se fosse limpo fisicamente. Veja.

Leviticus 6:12

O fogo no altar será mantido aceso

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Os sacerdotes manterão a chama do altar acesa". .

como foi pedido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "como exige Yahweh". .

Leviticus 6:14

de aroma agradável

Yahweh sendo agradado com sincera adoração que é oferecida por sacrifício é dito como se Deus estivesse contente com o aroma do sacrificio. Veja como uma frase similar foi traduzida em 1:7.

como memorial de

O punhado da oferta de grãos representa toda a oferta de grãos. Isso significa que toda a oferta pertence a Yahweh. Veja como isso foi traduzido em 2:1.

Leviticus 6:16

Isto deve ser comido

Isso pode ser traduzido na voz ativa.T.A.: "Eles devem comer". .

Não deve ser assado com fermento

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não deve ser feito com fermento". .

ofertas queimadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "holocaustos". .

Qualquer que as tocar se tornará santo

Esse é um aviso implícito para aqueles que não são descendentes masculinos de Arão, para não tocarem nessa oferta. O significado completo dessa afirmação pode ser esclarecido. .

Leviticus 6:19

no dia em que forem ungidos

É implícito que eles serão ungidos quando se tornarem. O significado completo dessa afirmação pode ser esclarecido. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando ele ungir cada filho, ordenando-os sacerdotes". .

a décima parte de um efa

Uma efa é equivalente a 22 litros. Uma décima parte de uma efa é aproximadamente 2 litros. .

a décima

Essa é uma parte de dez partes iguais. .

Leviticus 6:21

Isso será feito

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Você irá faze-lo". .

em uma assadeira

Este é um prato grosso feito de argila ou metal. O prato era colocado sobre o fogo, e a massa cozinhava em cima do prato. Veja como "panela de ferro plana" foi traduzido em 2:4. .

Quando estiver embebido

"Quando a farinha estiver completamente encharcada com óleo".

trarás para dentro

Aqui "trarás" se refere a pessoa que está oferecendo o sacrifício. .

como um aroma agradável a Yahweh

Yahweh se agradando com o adorador sincero que ofereceu o sacrifício, é dito como se Deus estivesse agradecido com o aroma do sacrifício queimado. Veja como isso foi traduzido em 1:7. .

Como mandamento

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Como Yahweh te ordenou". .

tudo isto deve ser queimado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ele

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

deve queimar tudo isso". .

será completamente queimada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ele deveria queimar isso completamente". .

Não deve ser comida

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém deveria come-la". .

Leviticus 6:24

Yahweh falou a Moisés novamente, dizendo: "Fala a Arão e a seus filhos, dizendo: 'Esta é a lei

Isso tem uma citação dentro de uma citação. Uma citação direta pode indicar uma citação indireta. T.A.: "Yahweh falou novamente a Moisés e o disse para falar com Arão e seus filhos, dizendo, 'Esta é a lei'". .

Fala a Arão e a seus filhos

Yahweh está falando para Arão e seus filhos, mas esses regulamentos se aplicam a todos os sacerdotes que executam esses sacrifícios. O significado completo dessa afirmação pode ser esclarecido. .

a oferta pelo pecado deve ser sacrificada ... diante de Yahweh

Pode ser entendido que isso se refere ao lado norte do altar. Veja: 1:10. .

a oferta pelo pecado deve ser sacrificada

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.:" Você deve sacrificar a oferta pelo pecado". .

no lugar onde o holocausto é sacrificado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "no lugar que você mata o animal para o holocausto". .

diante de Yahweh

"para Yahweh".

Ela deve ser comida

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ele a comerá". .

Leviticus 6:27

Qualquer coisa que tocar a carne da oferta se tornará santa

Isso sustenta um aviso de que ninguém além dos sacerdotes devem tocar a carne da oferta pelo pecado. Todo o significado dessa declaração pode se tornar claro. .

se o sangue for aspergido em

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "se o sangue for borrifado em". .

o pote de barro em que for cozida deve ser quebrado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "você deve quebrar o pote o qual você cozinhou a carne". .

Se for cozida em um pote de bronze, este deve ser esfregado e lavado em água limpa

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "se você cozinhar a carne em um pote de bronze, você deve, depois, esfregar o pote e o lavar em água limpa". .

Leviticus 6:29

Porém nenhuma oferta pelo pecado deve ser comida

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "ninguém pode comer a oferta pelo pecado". .

cuja parte do sangue é trazida para dentro da tenda do encontro

Isso pode ser traduzida na voz ativa. T.A.: "do qual os sacerdotes levam o sangue para dentro da tenda do encontro". .

Esta deve ser queimada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os sacerdotes devem queimá-la". .

Translation Questions

Leviticus 6:1

O que deve ser feito se alguém pecar contra seu vizinho?

Se uma pessoa pecar contra seu vizinho,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ele deve restaurar o que quer que tenha roubado ou o que foi perdido que ele achou.

Leviticus 6:5

O que deveria ser feito com quem mentisse sobre qualquer coisa?

Se alguém mentisse sobre qualquer coisa, deveria restaurar em sua totalidade e adicionar um quinto a mais.

O que alguém deveria trazer ao sacerdote como oferta de culpa se fosse culpado dos pecados acima?

Se alguém fosse culpado dos pecados acima, deveria trazer uma carneiro sem defeito do rebanho.

Leviticus 6:8

Por quanto tempo as ofertas queimadas permaneciam no altar?

As ofertas queimadas permaneciam no altar durante a noite toda até de manhã.

Leviticus 6:10

O que o sacerdote deveria vestir ao remover as cinzas do altar?

O sacerdote deveria vesstir vestes de linho e calções de linho ao retirar as cinzas do altar.

O que o sacerdote deveria fazer antes de levar as cinzas para fora do acampamento?

O sacerdote deveria tirar suas vestes de linho e colocar outras vestes antes de levar as cinzas para fora do acampamento.

Leviticus 6:12

O que deveria ser mantido continuamente aceso?

O fogo no altar deveria ser mantido continuamente aceso.

Leviticus 6:16

O que o sacerdote deveria fazer com as sobras das ofertas de grãos?

O sacerdote deveria comer as sobras das ofertas de grãos sem fermento.

Leviticus 6:19

O que os filhos de Arão deveriam fazer quando eram ungidos?

Os filhos de Arão deveriam apresentar uma oferta de grãos da décima parte de um efa da farinha mais fina, metade pela manhã e metade à tarde.

Leviticus 6:21

Como essa oferta de grãos deveria ser preparada?

Essa oferta de grãos deveria ser preparada com azeite em uma assadeira, embebida e depois cozida em pedaços.

Quem deve fazer essa oferta?

O filho de Arão que está prestes a se tornar o novo sumo sacerdote deve ofertar essa oferta de grãos.

Leviticus 6:24

De acordo com a lei da oferta pelo pecado, o que o sacerdote deveria fazer com a oferta?

O sacerdote deveria comer a oferta pelo pecado.

Leviticus 6:27

O que deveria ser feito com o pote de barro em que uma roupa ensanguentada for fervida?

O pote de barro em que uma roupa ensanguentada for fervida deveria ser quebrado.

Leviticus 6:29

Qual parte da oferta pelo pecado não deveria ser comida?

Nenhuma parte da oferta pelo pecado cujo sangue é trazido para dentro da tenda do encontro para fazer expiação no lugar sagrado deveria ser comida.

Chapter 7

[1] Esta é a lei da oferta pela culpa. [2] É santíssima. Eles deverão sacrificar o animal oferecido pela culpa no lugar em que sacrificam o holocausto e devem aspergir seu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sangue por todos os lados do altar. 3 Toda a gordura contida nela será oferecida: a gordura da cauda, a gordura de suas vísceras, 4 os dois rins e a gordura neles, que estão perto dos lombos, e que cobre o fígado, com os rins — tudo isso deve ser tirado. 5 O sacerdote deverá queimar essas partes no altar como uma oferta feita pelo fogo a Yahweh. Esta é a oferta pela culpa. 6 Todo homem entre os sacerdotes deve comer parte desta oferta. Deve ser comida em um lugar santo, pois é santíssima. 7 A oferta pelo pecado é como a oferta pela culpa. A mesma lei se aplica a ambas. Elas pertencem ao sacerdote que fizer expiação com elas. 8 O sacerdote, que oferecer o holocausto de alguém, deve ter para si o couro desta oferta. 9 Toda oferta de cereais, que for assada em um forno, e toda oferta semelhantemente cozida em uma frigideira ou em uma assadeira pertencerá ao sacerdote qua a oferecer. 10 Toda oferta de cereais, seja seca ou misturada com azeite, pertencerá igualmente a todos os descendentes de Arão. 11 Esta é a lei do sacrifício da oferta pacífica, a qual o povo oferecerá a Yahweh. 12 Se alguém a oferecer com o propósito de dar graças, então deve oferecê-la com um sacrifício de bolos feitos sem fermento, mas misturados com azeite, de bolos feitos sem fermento, mas amassados com azeite e de bolos feitos com farinha fina, que é misturada com azeite. 13 Também para o propósito de dar graças, ele deve oferecer, com esta oferta pacífica, bolos de pães feitos com fermento. 14 Ele deve oferecer um de cada tipo desses sacrifícios como uma oferta apresentada a Yahweh. Isso pertencerá ao sacerdote que aspergir o sangue da oferta pacífica no altar. 15 Quem apresenta uma oferta pacífica com o propósito de dar graças deve comer da carne de sua oferta no dia do sacrifício. Ele não deve deixar nada sobrar até a manhã seguinte. 16 Mas, se o sacrifício de sua oferta é para o propósito de um voto, ou com o propósito de uma oferta espontânea, a carne deve ser comida no dia que ele a oferecer em sacrifício, mas qualquer coisa que sobrar disso pode ser comida no dia seguinte. 17 De qualquer modo, qualquer carne do sacrifício, que perdurar ao terceiro dia, deve ser queimada. 18 Se alguma carne do sacrifício de uma oferta pacífica de alguém for comida ao terceiro dia, ela não será aceita, nem terá valor para quem a ofereceu. Será algo abominável, e a pessoa que a comer carregará a culpa de seu pecado. 19 Qualquer carne que tocar alguma coisa impura não deve ser consumida. Deve ser queimada. Quanto ao resto da carne, qualquer um que é limpo pode comê-la. 20 Contudo, uma pessoa impura, que comer carne do sacrifício de uma oferta pacífica que pertence a Yahweh, essa pessoa deve ser cortada de seu povo. 21 Se alguém tocar algo impuro — tanto impureza de homem, ou impureza de besta, ou alguma coisa impura ou repulsiva, e se ele depois comer da carne do sacrifício da oferta pacífica que pertence a Yahweh, esta pessoa deve ser eliminada

de meio do seu povo'". [22] Então Yahweh falou a Moisés, dizendo: [23] "Fala ao povo de Israel e diga: 'Não comais gordura alguma de boi ou de ovelha ou de bode. [24] A gordura do animal que morreu sem ser em um sacrifício, ou a gordura de um animal degolado por animais selvagens, deve ser usada para outros propósitos, mas certamente não devais comê-la. [25] Qualquer pessoa que comer da gordura do animal que pode ser oferecido como oferta queimada a Yahweh deve ser eliminada do meio de seu povo. [26] Não comais nenhum sangue em nehuma de suas casas, quer seja de um pássaro ou de um animal. [27] Qualquer pessoa que comer sangue deve ser eliminada do meio de seu povo'". [28] Então Yahweh falou a Moisés, dizendo: [29] "Fala ao povo de Israel e diz: 'Aquele que oferecer uma oferta pacífica a Yahweh deve trazer parte desse sacrifício a Yahweh. [30] A oferta para Yahweh deve ser queimada e trazida com suas próprias mãos. Ele deve trazer a gordura com o peitoral, para que seja uma oferta erguida, apresentada diante de Yahweh. [31] O sacerdote deve queimar a gordura no altar, mas o peito deverá pertencer a Arão e a seus descendentes. [32] Vós deveis dar a coxa direita da oferta ao sacerdote como um presente, à parte do sacrifício de suas ofertas pacíficas. [33] O sacerdote, um dos descendentes de Arão, que oferece o sangue da oferta pacífica e a gordura — ele terá a coxa direita como sua porção da oferta. [34] Pois Eu tenho tomado do povo de Israel o peito e a coxa da oferta apresentada e erguida a Mim, e Eu as dei a Arão, o sumo sacerdote e a seus descendentes; essas serão sempre a porção dos sacrifícios das ofertas pacíficas feitas pelo povo de Israel. [35] Esta é a porção de Arão e seus descendentes das ofertas queimadas a Yahweh, no dia que Moisés os apresentou para servir a Yahweh no ofício de sacerdote. [36] Esta é a porção que Yahweh ordenou que fosse dada do povo de Israel, no dia em que Ele ungiu os sacerdotes. Isso será sempre sua porção por todas as gerações. [37] Esta é a lei do holocausto, da oferta de cereais, da oferta pelo pecado, da oferta pela culpa, da oferta da consagração, e do sacrifício das ofertas pacíficas, [38] sobre as quais Yahweh deu ordens a Moisés no Monte Sinai no dia em que ordenou ao povo de Israel que oferecesse seus sacrifícios a Yahweh no deserto do Sinai'".

Leviticus 7:1

Informação Geral:

Yahweh continua falando a Moisés o que ele deve dizer a Arão e seus filhos.

no lugar em que sacrificam

Pode ser dito explicitamente que isso se refere ao local em que os animais para as ofertas queimadas eram mortos. Veja 1:10.

Toda a gordura contida nela será oferecida

Isso pode ser traduzido na voz ativa.
Tradução Alternativa

vísceras

Isso é o estômago e o intestino.

fígado ... rins

Traduza essas palavras da mesma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

maneira que traduziu em 3.3.

perto dos lombos

Essa é uma parte do corpo ao lado da espinha dorsal entre as costelas e os ossos do quadril. Veja como você traduziu isso em 3.3.

tudo isso deve ser tirado

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "o sacerdote deve remover tudo isto".

Leviticus 7:5

como uma oferta feita pelo fogo

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "como uma oferta queimada".

Deve ser comida

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Eles devem comer".

Leviticus 7:7

A mesma lei se aplica a ambas

"A lei é a mesma para ambas".

ao sacerdote que fizer expiação com elas

O substantivo abstrato "expiação" pode ser colocado como verbo. T.A.: "ao sacerdote que oferece o sacrifício para expiar pelo pecado de alguém".

couro

A pele de um animal de rebanho.

Leviticus 7:9

que for assada em um forno ... cozida em uma frigideira

Isso pode ser traduzido na forma ativa. T.A.: "que alguém assa em um forno ... que alguém cozinha em uma frigideira".

forno

Isso provavelmente era um objeto oco feito de barro. Um fogo era aceso debaixo do forno e o calor cozinhava a massa dentro do forno. Veja como você traduziu isso em 2:4.

uma frigideira

Isso é um prato de metal com bordas arredondadas. A massa era colocada na panela e cozida sobre o fogo. Veja como você traduziu "panela" em 2:5. (Diferente no Português)

assadeira

Isso é um prato grosso feito de barro ou metal. O prato era colocado sobre o fogo, e a massa cozida em cima do prato. Veja como você traduziu "panela" em 2:7. (Diferente no Português)

Leviticus 7:11

de bolos feitos sem fermento, mas misturados com azeite

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "de bolos que ele fez sem fermento, mas misturados com azeite".

bolos... misturados em azeite

Aqui "bolos" se refere a um pão grosso.

de bolos feitos sem fermento, mas amassados com azeite

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "de bolos finos que ele fez sem fermento mas misturaram com azeite".

bolos... amassados com azeite

Aqui "bolos" se refere a um pão fino.

de bolos feitos com farinha fina, que é misturada com azeite

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "de bolos finos que ele fez sem fermento mas misturaram com azeite".

bolos feitos com farinha fina

Aqui "bolos" se refere a um um pão grosso. É semelhante ao primeiro tipo de pão, com a exceção de que é feito com a farinha mais fina que há.

Leviticus 7:13

bolos de pães feitos com fermento

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "bolos de pães que ele fez com fermento".

bolos

Isso se refere a um pão grosso.

Leviticus 7:15

Quem apresenta

"A pessoa que oferece".

com o propósito de dar graças

O substantivo abstrato "graças" pode ser colocado como verbo. T.A.: "com o propósito de agradecer a Yahweh".

a carne deve ser comida... pode ser comida

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ele deve comer a carne... ele pode comer".

Leviticus 7:17

ao terceiro dia

Terceiro é o número ordinal para três. T.A.: "após dois dias".

deve ser queimada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a pessoa deve queimá-la".

Se alguma carne do sacrifício de uma oferta pacífica de alguem for comida ao terceiro dia

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Se alguém comer a carne da sua oferta pacífica ao terceiro dia".

ela não será aceita

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh não a aceitará".

nem terá valor para quem a ofereceu

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nem Yahweh irá honrar o sacrifício que a pessoa ofereceu".

carregará a culpa de seu pecado

Uma pessoa ser responsável pelo pecado que cometeu é colocado como se ela tivesse que carregar a culpa fisicamente.

Leviticus 7:19

Qualquer carne que tocar alguma coisa impura não deve ser consumida

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Ninguém pode consumir carne que tocar algo impuro".

coisa impura

Algo que Yahweh tenha colocado como impróprio para tocar ou comer é dito como se fosse fisicamente impuro.

Deve ser queimada

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Você deverá queimá-la".

qualquer um que é limpo

Uma pessoa que é aceitável para os propósitos de Deus é colocada como se a pessoa estivesse fisicamente limpa.

pessoa impura

Dizer que uma pessoa não é aceitável para os propósitos de Deus é colocado como se a pessoa estivesse fisicamente suja.

essa pessoa deve ser cortada de seu povo

Uma pessoa sendo excluída de sua comunidade é colocada como se ela tivesse sido cortada de seu povo, como alguém cortaria um pedaço de pano ou o galho de uma árvore. Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "essa pessoa não deverá mais viver entre seu povo" ou "você deve separar essa pessoa de seu povo".

Leviticus 7:21

alguma coisa impura

Algo que Yahweh citou como sendo inadequado para tocar ou comer é colocado como se fosse fisicamente sujo.

tanto impureza de homem, ou impureza de besta

Aqui "homem" se refere aos humanos em geral. T.A.: "tanto impureza de pessoa, ou impureza de besta".

ou alguma coisa impura ou repulsiva

"ou alguma coisa impura que causa repulsa em Yahweh".

esta pessoa deve ser eliminada do meio do seu povo

Uma pessoa sendo excluída de sua comunidade é colocado como se ela tivesse sido cortada de seu povo, como alguém corta um pedaço de pano ou um

galho de uma árvore. Isso pode ser traduzido na voz ativa. Veja como isso foio traduzido em 7:19.

Leviticus 7:22

Então Yahweh falou a Moisés, dizendo: "Fala ao povo de Israel e diga: 'Não devais comer gordura alguma

Esse trecho contém uma citação dentro de outra citação. Uma citação direta pode ser colocada como uma citação indireta. T.A.: "Então Yahweh falou a Moisés e disse a ele para falar ao povo de Israel o seguinte: 'Vocês não devem comer gordura alguma'".

morreu sem ser em um sacrifício

"morreu mas não foi um sacrifício".

a gordura de um animal degolado por animais selvagens

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "a gordura de um animal o qual animais selvagens mataram".

pode ser usada

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "vocês podem usar".

Leviticus 7:25

como oferta queimada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ao queimar a oferta".

deve ser eliminada do meio de seu povo

Uma pessoa sendo excluída de sua comunidade é colocado como se ela tivesse sido cortada de seu povo, como alguém corta um pedaço de pano ou um galho de uma árvore. Isso pode ser traduzido na voz ativa. Veja como isso foi traduzido em 7:19.

Não devais comer sangue algum

"Vocês não devem consumir sangue".

em nenhuma de suas casas

"em qualquer um de seus lares" ou "onde quer que vocês morem".

Leviticus 7:28

Então Yahweh falou a Moisés, dizendo: "Fala ao povo de Israel e diga: 'Aquele que oferecer

Esta é uma citação dentro de uma citação. Uma citação direta pode ser colocada como uma citação indireta. T.A.: "Então Yahweh falou a Moisés e disse para ele falar ao povo de Israel o seguinte: 'Aquele que oferecer'".

A oferta para Yahweh deve ser queimada e trazida com suas próprias mãos

A afirmação "trazida com suas próprias mãos" pode ser colocada no começo da frase. O trecho "deve ser queimada" pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele mesmo pode trazer a oferta que ele planeja queimar como sacrifício a Yahweh".

trazida com suas próprias mãos

Aqui "mãos" representa a pessoa por inteiro. T.A.: "trazida por ele mesmo".

peitoral

A parte da frente do corpo do animal, abaixo do pescoço.

para que seja uma oferta erguida, apresentada diante de Yahweh

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "para que o sacerdote possa apresentá-la a Yahweh como uma oferta erguida".

para que seja uma oferta erguida, apresentada diante de Yahweh

Erguer a oferta é um gesto simbólico o qual mostra que a pessoa está dedicando o sacrifício a Yahweh.

Leviticus 7:31

coxa

A parte de cima da perna, acima do joelho.

dar a coxa direita da oferta ao sacerdote

Isso pode ser traduzido na voz passiva. T.A.: "a coxa direita deve ser dada por vocês ao sacerdote".

Leviticus 7:33

Pois Eu tenho tomado

Aqui "Eu" se refere a Yahweh.

da oferta apresentada

"que é apresentada como uma oferta".

Leviticus 7:35

das ofertas queimadas a Yahweh

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "ao queimar ofertas a Yahweh".

que Yahweh ordenou que fosse dada do povo de Israel

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Yahweh ordenou para o povo de Israel dar a eles".

em que ele ungiu os sacerdotes

"em que Moisés ungiu os sacerdotes".

por todas as gerações

Traduza essas palavras da mesma forma que em 3.17.

Leviticus 7:37

Conexão com o texto:

Esse é o final de um discurso que começou no versículo 7:28.

Translation Questions

Leviticus 7:7

Qual oferta era como a oferta de culpa?

A oferta pelo pecado era como a oferta de culpa.

O que o sacerdote poderia conservar do holocausto de alguém?

O sacerdote poderia manter a pele dessa oferta.

Leviticus 7:9

Qual oferta pertenceu ao sacerdote?

A oferta de cereais pertencia ao sacerdote.

Leviticus 7:17

O que tinha que ser feito com a carne do sacrifício que não tinha sido comido no terceiro dia?

A carne do sacrifício que não havia sido consumido no terceiro dia tinha que ser queimada.

Leviticus 7:25

O que tinha que ser feito para quem comeu gordura de um animal ou sangue de um pássaro ou um animal?

Qualquer um que comeu gordura de um animal ou sangue de um pássaro ou animal teve que ser isolado de seu povo.

Leviticus 7:31

O que tinha que ser dado ao sacerdote depois que a gordura tinha sido queimada no altar?

Depois que a gordura foi queimada no altar, a coxa direita seria dada ao sacerdote.

Chapter 8

1 Yahweh falou a Moisés, dizendo: 2 "Toma Arão e seus filhos, suas vestes e o óleo da unção, o novilho para a oferta de pecado, os dois carneiros e o cesto com os pães não fermentados. 3 Reúne toda a congregação à entrada da Tenda do Encontro". 4 Então, Moisés fez como Yahweh ordenou, e a congregação ajuntou-se à entrada da Tenda do Encontro. 5 Moisés disse à congregação: "Isto é o que Yahweh ordenou que seja feito". 6 Moisés trouxe Arão e seus filhos, e os lavou com água. 7 Ele vestiu Arão com a túnica e passou a faixa pela cintura dele, vestiu-o com a capa e pôs sobre ele o manto sacerdotal. Então, ele amarrou o manto sacerdotal com um cinto finamente trançado e atou-o ao corpo dele. 8 Ele colocou o peitoral em Arão. Nesse peitoral, posicionou o Urim e o Tumim. 9 Ele fixou o turbante em sua cabeça. No turbante, bem à frente,

uma lâmina de ouro, a coroa santa, como Yahweh havia ordenado. [10] Moisés pegou o óleo da unção, ungiu o tabernáculo e tudo o que lá havia e os consagrou a Yahweh. [11] Ele aspergiu o óleo sete vezes no altar e ungiu o altar e todos os utensílios que lá estavam, bem como a bacia e o suporte, para consagrá-los a Yahweh. [12] Ele derramou um pouco do óleo da unção sobre a cabeça de Arão e o ungiu para consagrá-lo a Yahweh. [13] Moisés trouxe os filhos de Arão e os vestiu com túnicas. Ele amarrou faixas em volta das cinturas deles e cobriu suas cabeças com mitras, assim como Yahweh havia mandado. [14] Moisés trouxe o novilho para oferta pelo pecado, e Arão e seus filhos puseram suas mãos sobre a cabeça do novilho que eles tinham trazido para a oferta pelo pecado. [15] Ele o matou, pegou seu sangue e o colocou com o dedo nos chifres do altar; purificou o altar, derramou o sangue na base do altar e o consagrou a Deus como forma de expiação dos pecados. [16] Ele retirou toda a gordura que estava nas vísceras, a que cobria o fígado, e os dois rins e a gordura junto a eles, e Moisés queimou tudo isso no altar. [17] Mas o novilho, seu couro e sua carne, bem como os excrementos foram queimados, fora do acampamento, exatamente como Yahweh havia determinado. [18] Moisés apresentou o carneiro para o holocausto, e Arão e seus filhos impuseram suas mãos sobre a cabeça do carneiro. [19] Ele o matou e aspergiu o sangue em cada lado do altar. [20] Ele cortou o carneiro em pedaços e queimou a cabeça, os pedaços e a gordura. [21] Ele lavou as vísceras e as pernas com água e queimou todo o carneiro no altar. Isso foi um holocausto de aroma agradável, oferta queimada a Yahweh, exatamente como Yahweh havia ordenado a Moisés. [22] Então Moisés apresentou o outro carneiro, o da consagração, e Arão e seus filhos impuseram suas mãos sobre a cabeça do carneiro. [23] Arão matou-o, e Moisés recolheu um pouco do sangue e o passou na ponta da orelha direita de Arão, no polegar de sua mão direita e no dedão do seu pé direito. [24] Ele trouxe os filhos de Arão e passou um pouco do sangue na ponta da orelha direita, no polegar da mão direita e no dedão do pé direito. Então, Moisés aspergiu o sangue em cada lado do altar. [25] Ele recolheu a gordura, a cauda gorda, e toda a gordura que estava nas vísceras, a que cobria o fígado, os dois rins e a gordura junto a eles, e a coxa direita. [26] E do cesto dos pães não fermentados, que estava perante Yahweh, ele apanhou um pão não fermentado, um outro feito com óleo e um outro pão fino, e os colocou sobre as gorduras e sobre a coxa direita. [27] Ele depositou tudo nas mãos de Arão e nas mãos de seus filhos e moveu por oferta de movimento perante Yahweh. [28] Então, Moisés tomou tudo das mãos deles e queimou no altar para holocausto. Isso foi uma oferta consagrada, de aroma agradável a Deus. Foi uma oferta queimada para Yahweh. [29] Moisés tomou o peito e o movimentou como oferta movida para Yahweh.

Isso foi a parte do carneiro que cabia a Moisés, para ordenação sacerdotal, como Yahweh havia ordenado a ele. 30 Moisés pegou uma parte do óleo da unção e o sangue que estava no altar; aspergiu-o em Arão, em suas roupas, em seus filhos e nas roupas de seus filhos. Dessa forma, ele consagrou Arão e suas roupas, e seus filhos e suas roupas a Yahweh. 31 Então, Moisés disse a Arão e a seus filhos: "Cozinhai a carne na entrada da tenda do encontro, e lá comei-a juntamente com o pão que está no cesto da consagração, assim como ordenei, dizendo: 'Arão e seus filhos comerão isso'. 32 E o que restar da carne e do pão vós deveis queimar. 33 E vós não saireis da entrada da tenda do encontro por sete dias, até que os dias da ordenação sejam cumpridos. Pois Yahweh vos consagrará por sete dias. 34 Isso que foi feito neste dia é o que Yahweh ordenou para ser feito para vossa expiação. 35 Vós permanecereis noite e dia, por sete dias, à entrada da Tenda do Encontro, e guardareis o que Yahweh ordenou, para que não morrais, porque isso é o que tenho ordenado". 36 Então, Arão e seus filhos fizeram todas as coisas que Yahweh lhes havia ordenado por meio de Moisés.

Leviticus 8:1

Informação Geral:

No capítulo 8, Moisés ordena Arão e seus filhos como sacerdotes de acordo com os mandamentos de Yahweh que Moisés gravou no livro de Êxodo.

suas vestes

"as vestes sacerdotais" ou "as roupas que os sacerdotes usavam".

Leviticus 8:4

Yahweh ordenou que seja feito

Isso pode ser traduzido na voz ativa.

Tradução Alternativa

Leviticus 8:6

e os lavou com água

Essa é uma ação simbólica. É um ritual de purificação que os prepara para serem sacerdotes.

a túnica... a faixa... a capa... o manto... um cinto finamente trançado

Essas são vestes especiais que Yahweh ordenou que o povo fizesse para os sacerdotes.

faixa

Um pedaço longo de pano que é amarrado ao redor da cintura ou peito.

atou-o ao corpo dele

"amarrou-o em volta dele".

Leviticus 8:8

Ele colocou o peitoral em Arão

"Moisés colocou o peitoral em Arão".

o peitoral... o turbante... uma lâmina de ouro, a coroa santa

Todas essas são vestes especiais que Yahweh ordenou que as pessoas fizessem para os sacerdotes.

o Urim e o Tumim

Não fica claro o que são. Eram objetos que o sacerdote de alguma maneira usava para determinar a vontade de Deus.

turbante

Uma cobertura masculina para a cabeça que é um pedaço longo de pano amarrado ao redor da cabeça.

uma lâmina de ouro, a coroa santa

Essas duas frases se referem à mesma coisa. Era um prato de ouro puro

anexado ao turbante.

Leviticus 8:10

todos os utensílios

Esse são todos os potes, panelas, espátulas e garfos usados no altar.

a bacia

Essa é uma bacia de bronze que foi colocada entre o altar e o tabernáculo.

e o suporte

Esse é um suporte de bronze sobre o que a bacia foi colocada.

Leviticus 8:12

Ele derramou

"Moisés derramou".

faixas

Esse é o plural de "faixa". Veja como isso foi traduzido em 8:6.

Leviticus 8:14

puseram suas mãos sobre a cabeça

Essa é uma ação simbólica que identifica Arão e seus filhos com o animal que eles estão oferecendo. Dessa maneira, eles estão se oferecendo a Yahweh através do animal. Veja como isso foi traduzido em 1:3.

chifres do altar

Isso se refere aos cantos do altar. Eles são moldados como os chifres de um boi. Veja como isso foi traduzido em 4:6.

o consagrou a Deus

"separar o altar para Deus".

como forma de expiação dos pecados

Aqui "expiação" significa tornar o altar apto para ser usado no seviço a Deus. T.A.: "para fazê-lo um lugar próprio para queimar ofertas pelo pecado".

Leviticus 8:16

vísceras

Esse é o estômago e os intestinos. Veja como foi traduzido em 1:7.

fígado... rins

Traduza essas palavras como foi feito em 3:3.

couro

A camada ou pele de um animal de rebanho.

Leviticus 8:18

impuseram suas mãos sobre a cabeça

Essa é uma ação simbólica que identifica Arão e seus filhos com o animal que eles estão oferecendo. Dessa maneira, eles se oferecem a Yahweh através do animal. Veja como isso foi traduzido em 1:3.

Leviticus 8:20

Ele cortou o carneiro

"Moisés cortou o carneiro".

de aroma agradável

Yahweh sendo agradado com o adorador sincero que ofereceu o sacrifício é colocado como se Deus fosse agradado com o aroma do sacrifício queimado. Veja como uma frase semelhante foi traduzida em 1:7.

oferta queimada a Yahweh

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "uma oferta que ele queimou para Yahweh".

Leviticus 8:22

o outro carneiro, o da consagração

A palavra "consagração" é um substantivo abstrato. T.A.: "o carneiro para separar Arão e seus filhos para a obra de Deus".

impuseram suas mãos sobre a cabeça

Essa é uma ação simbólica que identifica Arão e seus filhos com o animal que eles estão oferecendo. Dessa maneira, eles estão se oferecendo para Yahweh através do animal. Veja como isso foi traduzido em 1:3.

Moisés recolheu um pouco do sangue

Está implícito que Moisés colheu o

sangue em uma vasilha enquanto o sangue era drenado do animal. O significado completo dessa afirmação pode ser explicitado.

Leviticus 8:25

vísceras

Esse é o estômago e os intestinos. Veja como isso foi traduzido em 1:7.

fígado... rins

Traduza essas palavras como foi feito em 3:3.

coxa direita

A coxa é a parte superior da perna acima do joelho. Veja como isso foi traduzido em 7:31.

do cesto dos pães não fermentados, que estava perante Yahweh

Isso não se refere ao local da cesta de pão. Significa que é o pão que Moisés dedicou a Yahweh.

depositou tudo nas mãos de Arão e nas mãos de seus filhos

Aqui "mãos" representa a pessoa como um todo. T.A.: "deu tudo a Arão e seus filhos".

moveu por oferta de movimento perante Yahweh

Está implícito que Arão e seus filhos apresentaram a oferta. O significado completo dessa afirmação pode ser dito de maneira clara. T.A.: "eles as moveram perante Yahweh como uma oferta de movimento".

moveu

Essa é uma ação simbólica que dedica uma oferta a Yahweh.

Leviticus 8:28

Moisés tomou tudo

Aqui "tudo" se refere a gordura, a coxa e a todo o pão.

das mãos deles

Aqui "mãos" representa a pessoa por inteiro. T.A.: "de Arão para seus filhos".

Isso foi uma oferta consagrada

"Eram ofertas por separar Arão e seus filhos para a obra de Yahweh".

uma oferta queimada para Yahweh

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "queimaram uma oferta a Yahweh".

de aroma agradável

Yahweh se agradando com o adorador sincero que ofereceu o sacrifício é colocado como se Deus se agradasse com o aroma do sacrifício queimado. Veja como isso foi traduzido em uma frase parecida em 1:7.

peito

A parte da frente do corpo de um animal abaixo do pescoço.

ordenação

Uma cerimônia oficial que faz de alguém um sacerdote.

Leviticus 8:31

no cesto da consagração

Isso significa que o cesto contém ofertas usadas enquanto Arão e seus filhos eram consagrados. T.A.: "o cesto".

assim como ordenei, dizendo: 'Arão e seus filhos comerão isso'

Aqui, tem-se uma citação dentro de uma citação. Uma citação direta pode ser colocada como uma citação indireta. T.A.: "como eu ordenei que fizessem".

até que os dias da ordenanção sejam cumpridos

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "até você cumprir os dias de sua ordenação".

ordenação

Essa é uma cerimônia oficial que faz de alguém um sacerdote. Veja como isso foi traduzido em 8:28.

Leviticus 8:34

para ser feito

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "para fazermos".

para vossa expiação

O substantivo abstrato "expiação" pode ser colocado como um verbo. T.A: "para expiar os seus pecados".

isso é o que tenho ordenado

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "isso foi o que Ele me ordenou".

Translation Questions

Leviticus 8:1

O que Yahweh falou para Moisés fazer com Arão e seus filhos?

Yahweh falou a Moisés para levar à entrada da Tenda do Encontro, Arão e seus filhos, as vestes, o óleo da unção, o novilho, dois carneiros e o cesto com pães não fermentados.

Quem Yahweh falou para Moisés chamar à porta da Tenta do Encontro?

Yahweh falou a Moisés para chamar toda a assembleia à entrada da Tenda do Encontro.

Leviticus 8:6

Qual roupa Moisés vestiu em Arão?

Moisés vestiu a Arão com uma túnica, um cinto e uma capa.

Leviticus 8:8

O que Moisés colocou no peitoral?

Moises colocou no peitoral o Urim e o Tumim.

O que era a coroa santa?

A coroa santa era a lâmina de ouro.

Leviticus 8:10

O que Moisés ungiu com o óleo da unção?

Moisés ungiu, com o óleo da unção, o Tabernáculo e tudo o que havia nele.

Leviticus 8:12

Como Moisés consagrou Arão?

Moises consagrou Arão ungindo-o com o óleo da unção.

Leviticus 8:14

O que Moisés fez com o sangue do novilho que foi trazido para a oferta em remissão dos pecados?

Moisés pegou o sangue e, com os seus dedos, colocou-o sobre as pontas do altar. Ele então derramou o sangue na base do altar.

Leviticus 8:18

O que Moisés fez com o sangue do carneiro usado para o holocausto?

Moisés matou o carneiro e aspergiu seu sangue em cada lado do altar.

Leviticus 8:22

O que Moisés fez com um pouco de sangue do segundo carneiro, o carneiro da consagração?

Moisés pegou um pouco de sangue do carneiro da consagração e passou-o na ponta da orelha direita de Arão, no polegar da sua mão direita, e no dedão do seu pé direito.

Leviticus 8:34

Quanto tempo o sacerdote tinha que permanecer na entrada da Tenda do Encontro?

O sacerdote tinha que permanecer na entrada da Tenda do Encontro por sete dias e sete noites.

Qual foi a resposta de Arão e seus filhos ao que Yahweh os pediu para fazer?

Eles fizeram tudo o que Deus lhes havia ordenado por meio de Moisés.

Chapter 9

[1] No oitavo dia, Moisés chamou Arão, seus filhos e os anciãos de Israel. [2] Ele disse a

Arão: "Toma um bezerro do rebanho para uma oferta pelo pecado e um carneiro sem defeito para o holocausto, e oferece-os perante Yahweh. 3 Tu deverás falar ao povo de Israel e dizer: 'Tomai um bode para uma oferta pelo pecado, e um bezerro e um cordeiro, ambos de um ano e sem defeito, para holocausto; 4 e tomai também um boi e um carneiro para a oferta pacífica, para sacrificar diante de Yahweh, e uma oferta de cereais misturada com azeite. Porque hoje Yahweh aparecerá a vós". 5 Então eles trouxeram tudo quanto Moisés ordenou para a tenda da congregação, e toda a comunidade de Israel se aproximou e se postou de pé diante de Yahweh. 6 Depois, disse Moisés: "Isso é o que Yahweh vos ordenou para fazer, e então a glória Dele poderá aparecer a vós". 7 Moisés disse a Arão: "Vem para perto do altar e oferece tua oferta pelo pecado e o holocausto. Faz expiação para ti mesmo e para o povo, e oferece o sacrifício pelo povo, para fazer expiação por si mesmo, assim como Yahweh ordenou". 8 Arão foi para perto do altar e sacrificou o bezerro para a oferta pelo pecado, que era por si mesmo. 9 Os filhos de Arão lhe apresentaram o sangue, e, então, ele molhou seu dedo no sangue e o colocou sobre os chifres do altar. Depois, derramou o sangue na base do altar. 10 Todavia, ele queimou a gordura, os rins e a gordura que cobria o fígado no altar, como uma oferta pelo pecado, assim como Yahweh ordenara a Moisés. 11 E queimou a carne e o couro fora do acampamento. 12 Arão sacrificou o holocausto, e seus filhos lhe deram o sangue, o qual ele respingou por todos os lados do altar. 13 Depois, eles lhe deram o holocausto, pedaço por pedaço, junto com a cabeça, e ele os queimou no altar. 14 Então, lavou as vísceras e as pernas e as queimou sobre o holocausto no altar. 15 Arão apresentou o sacrifício pelo povo — um bode — e depois o tomou como um sacrifício pelos seus pecados e o matou; ele o sacrificou pelo pecado, da mesma forma como fez com o primeiro. 16 Apresentou o holocausto e o ofereceu como Yahweh havia ordenado. 17 Ele apresentou a oferta de cereais e encheu sua mão com ela e a queimou no altar, juntamente com o holocausto da manhã. 18 Ele também sacrificou o boi e o carneiro, o sacrifício para oferta pacífica pelo povo. Os filhos de Arão lhe deram o sangue, o qual ele respingou em todos os lados do altar. 19 Todavia, retiraram a gordura do boi e do carneiro, a cauda gorda, a gordura que cobre as vísceras, os rins e a gordura que cobria o fígado. 20 Eles pegaram as partes que haviam sido retiradas e as colocaram sobre os peitos, e Arão queimou a gordura no altar. 21 Arão ergueu os peitos e a coxa direita para o alto como uma oferta diante de Yahweh e a apresentou a Ele, assim como Moisés havia ordenado. 22 Então, Arão levantou suas mãos em direção ao povo, e o abençoou. Depois de oferecer a oferta pelo pecado, o holocausto, e a oferta pacífica, ele desceu. 23 Moisés e Arão entraram na Tenda do Encontro, e depois

saíram de novo e abençoaram o povo, e a glória de Yahweh apareceu para todos eles.
24 Saiu fogo de Yahweh e consumiu o holocausto e a gordura no altar. Quando todo o povo viu isso, eles gritaram e se prostraram, com o rosto no chão.

Leviticus 9:1

oitavo dia

A palavra "oitavo" é um número ordinal do número oito.

perante Yahweh

"para Yahweh" ou "na presença de Yahweh".

Leviticus 9:3

Informação Geral:

Moisés continua a falar com Arão.

Tu deverás falar ao povo de Israel e dizer: 'Tomai um bode ...aparecerá a vós

Moisés continua a falar com Arão. Aqui temos uma citação dentro de outra citação. Uma citação direta pode ser dita como uma citação indireta. T.A.: "Tu deverás falar ao povo de Israel e pegar um bode ...aparecerá a todos".

um ano

"doze meses de idade".

para sacrificar diante de Yahweh

"para sacrificar à Yahweh".

Leviticus 9:6

vos ordenou para fazer

Aqui "vos" se refere ao povo de Israel.

então a glória Dele poderá aparecer a vós

Aqui "glória" representa a presença de Yahweh. T.A.: "para que Ele mostre a glória de Sua presença a vós".

faz expiação para ti mesmo e para o povo ...oferece o sacrifício pelo povo para fazer expiação por ele

Esses são dois tipos de sacrifícios. O primeiro sacrifício é para redimir os pecados do sumo sacedote. Quando o sumo sacerdote pecava, isso também tornava as pessoas culpadas (Veja: 4:1). O segundo sacrifício é para redimir os pecados que o próprio povo havia cometido.

Leviticus 9:8

Os filhos de Arão lhe apresentaram o sangue

Subentende-se que eles colheram o sangue em uma vasilha conforme o sangue ia escorrendo do animal. O significado completo desta frase pode ser encontrado explicitamente.

os chifres do altar

Isso se refere aos cantos do altar. Eles têm o formato dos chifres de um boi. Veja como foi traduzido em 4:6.

na base do altar

"na parte inferior do altar".

Leviticus 9:10

ele queimou

"Arão queimou".

rins ...fígado

Veja como foi traduzido em 3:3.

o couro

Essa é a cobertura ou a pele de um animal de rebanho. Veja como foi traduzido em 7:7.

Leviticus 9:12

seus filhos lhe deram o sangue

Subentende-se que os filhos de Arão colheram o sangue em uma vasilha conforme o sangue foi escorrendo do animal. O significado completo dessa frase pode ser feito explicitamente.

vísceras

as vísceras: Esses são o estômago e os intestinos. Veja como foi traduzido em 1:7.

Leviticus 9:15

o primeiro

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A palavra "primeiro" é o número ordinal do número um. T.A.: "o bode para sua própria oferta".

juntamente com o holocausto da manhã

Isso se refere a primeira oferta do dia. Os sacerdotes ofereciam esse holocausto pela manhã antes de qualquer outro sacrifício. O significado completo dessa frase pode ser feito explicitamente.

Leviticus 9:18

Ele ...sacrificou

"Arão sacrificou".

Os filhos de Arão lhe deram o sangue

Subentende-se que o sangue esteja na vasilha. O significado completo dessa frase pode ser feito explicitamente.

vísceras

Isso é o estômago e os intestinos. Veja como foi traduzido em 1:7.

rins ...fígado

Traduza essas palavras como foram traduzidas em 3:3.

Leviticus 9:20

eles pegaram as partes

"Os filhos de Arão pegaram as partes".

as colocaram

A palavra "as" se refere a gordura e as vísceras listadas anteriormente.

os peitos

Essa é a parte frontal do corpo do animal abaixo do pescoço. Veja como foi traduzido em 7:28.

coxa direita

Essa é a parte superior da perna acima do joelho. Veja como foi traduzido em 7:31.

diante de Yahweh

"para Yahweh".

Leviticus 9:22

ele desceu

Nessa frase, "desceu" é usada porque o lugar no altar era mais alto do que onde as pessoas estavam.

A glória de Yahweh apareceu para todo o povo

Aqui "glória" representa a presença de Yahweh. T.A.: "Yahweh mostrou a glória da Sua presença para todo o povo".

Saiu fogo de Yahweh e consumiu

"Yahweh enviou um fogo que consumiu".

consumiu o holocausto

"O ato do fogo queimar completamente a oferta é expressada como se o fogo houvesse consumido ou esgotado por completo o holocausto".

colocaram o rosto no chão

"colocaram seus rostos no chão". Esse é um sinal de respeito e honra.

Translation Questions

Leviticus 9:1

Em que dia Moisés chamou Arão e seus filhos e os anciãos de Israel?

Moisés chamou Arão e seus filhos e os anciãos de Israel no oitavo dia.

Quais os dois animais Moisés pediu a Arão e seus filhos para oferecerem a Yahweh?

Moisés pediu a Arão para trazer um bezerro do rebanho e um carneiro sem defeito.

Leviticus 9:3

Que animais Moisés pediu a Arão para dizer ao povo de Israel que trouxesse para oferecer a Yahweh?

Moisés pediu a Arão para dizer ao povo que trouxesse um bode, um bezerro, um cordeiro, um boi e um carneiro para oferecer a Yahweh.

Leviticus 9:6

Por que Yahweh lhes ordenou que fizessem isso?

O Senhor ordenou-lhes que fizessem isso

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para que a Sua glória pudesse aparecer a eles.

Leviticus 9:22

Depois que Arão fez as ofertas como Moisés havia dito, o que Arão fez pelo povo?

Depois que Arão fez as ofertas, levantou as mãos e abençoou o povo.

O que aconteceu quando a glória de Yahweh apareceu para o povo?

Quando a glória de Yahweh apareceu ao povo, o fogo saiu e consumiu o holocausto e a gordura no altar.

O que as pessoas fizeram quando o fogo veio de Yahweh?

Quando o fogo saiu de Yahweh, as pessoas gritaram e colocaram o rosto no chão.

Chapter 10

1 Nadabe e Abiú, filhos de Arão, pegaram cada um o seu incensário, colocaram fogo nele e depois o incenso. Em seguida, ofereceram fogo não permitido diante de Yahweh, o qual Ele não tinha lhes ordenado. 2 Por causa disso, saiu fogo de diante de Yahweh e os devorou; e morreram perante Yahweh. 3 Então, Moisés disse a Arão: "Isto é o que o Yahweh estava falando quando disse: 'Eu revelarei Minha santidade àqueles que se aproximam de Mim e serei glorificado diante de todos'". E Arão se calou. 4 Moisés chamou a Misael e Elzafã, filhos de Uziel, tio de Arão, e disse-lhes: "Aproximai-vos e trazei vossos irmãos para fora do acampamento, diante do tabernáculo". 5 Assim, eles se aproximaram e os levaram, ainda vestidos em suas túnicas sacerdotais, para fora do acampamento, conforme a instrução de Moisés 6 que disse a Arão, Eleazar e a Itamar, seus filhos: "Não deixeis que os cabelos de vossas cabeças fiquem bagunçados e nem rasgueis as vossas vestes, para que não morrais e para que Yahweh não se enfureça com toda congregação. Contudo, deixai que vossos familiares, toda a casa de Israel, lamentem pela morte daqueles que foram consumidos pelo fogo de Yahweh. 7 Não podereis deixar a porta da Tenda do Encontro, senão morrereis; pois o óleo da unção de Yahweh está sobre vós". Assim eles procederam, de acordo com as instruções de Moisés. 8 Yahweh falou a Arão, dizendo: 9 "Quando entrardes na Tenda do Encontro, não bebais vinho nem qualquer bebida forte, nem tu, nem teus filhos que ainda estão contigo, para que não morrais. Este será um estatuto permanente por todas as gerações, para que possais 10 diferenciar o santo e o profano, o puro e o impuro, 11 de forma que possais ensinar ao povo de Israel todos os estatutos que Yahweh ordenou através de Moisés". 12 Moisés disse a Arão, Eleazar e a Itamar, os filhos que lhe restaram: "Tomai a oferta de cereais que sobraram das ofertas queimadas a Yahweh, comei-a sem fermento, junto ao altar, pois ela é santissíma. 13 Vós a comereis em um lugar santo, uma vez que ela é a vossa porção e a de vossos filhos, das ofertas queimadas a Yahweh, porque assim é que me foi ordenado. 14 O peito da oferta movida e a coxa que são oferecidos a

Yahweh, vós deveis comer em local limpo, aceitável diante de Deus. Tu, teus filhos e tuas filhas devereis comer aquelas partes porque elas serão dadas a ti e a teus filhos como porção proveniente dos sacrifícios de ofertas pacíficas do povo de Israel. 15 A coxa que é oferta apresentada a Yahweh e o peito da oferta movida devem ser trazidos juntamente com as ofertas queimadas de gordura, para serem apresentadas como ofertas movidas a Yahweh. Elas pertencerão a ti e aos teus filhos contigo, como uma herança eterna, assim como determinou Yahweh. 16 Então, Moisés perguntou sobre o bode para o holocausto e descobriu que ele havia sido queimado. Por isso, ele se enfureceu com Eleazar e Itamar, os filhos remanescentes de Arão. Disse ele: 17 "Por qual motivo não comestes dentro da área do tabernáculo? Já que ela é santíssima, considerando que Yahweh vos ofereceu isso para remover a iniquidade da congregação e fazer expiação pelo povo diante Dele. 18 O sangue do sacrifício não foi trazido para dentro do tabernáculo; por esse motivo, vós certamente deveríeis ter comido a oferta dentro do tabernáculo conforme vos ordenei". 19 Então, Arão respondeu a Moisés. Ele disse: Eis que eles fizeram a oferta pelo pecado deles e seu holocausto diante de Yahweh e isso aconteceu hoje. Se eu tivesse comido a oferta pelo pecado hoje, teria sido isso agradável aos olhos de Yahweh?". 20 Ao ouvir tais palavras, Moisés se deu por satisfeito.

Leviticus 10:1

Nadabe e Abiú

Esses são os nomes dos filhos de Arão.

incensário

uma vasilha rasa de metal na qual os sacerdotes usavam para carregar brasas quentes ou incenso.

colocaram fogo nele

"colocaram brasas quentes nele".

Em seguida, ofereceram fogo não permitido diante de Yahweh, o qual Ele não tinha lhes ordenado

"Yahweh não havia aprovado a oferta deles porque não era de acordo com aquilo que Ele havia lhes ordenado para ofertar".

fogo não permitido diante de Yahweh

"fogo não aprovado diante de Yahweh".

Por causa disso, saiu fogo de diante de Yahweh

"Então Yahweh enviou o fogo".

Saiu fogo de diante de Yahweh

"o fogo saiu de dentro de Yahweh".

os devorou

O ato do fogo ter queimado os homens por completo é expressado como se o fogo os houvesse devorado ou os consumido por completo.

morreram perante Yahweh

"eles morreram na presença de Yahweh".

Leviticus 10:3

"Isto é o que Yahweh estava falando quando disse: 'Eu revelarei Minha santidade ...diante de todos'".

Aqui encontramos uma citação dentro de outra. Uma citação direta pode ser dita como uma citação indireta. T.A.: "Isto é o que Yahweh estava falando quando disse que revelaria Sua santidade ...àqueles que se aproximam de Mim ...diante de todos'".

Eu revelarei Minha santidade àqueles que se aproximam de Mim

A frase "àqueles que se aproximam de Mim" se refere aos sacerdotes que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

servem Yahweh. "Eu revelarei Minha santidade àqueles que se aproximam de Mim para Me servir" ou "Àqueles que se aproximarem para Me servir, devem Me tratar como Santo".

serei glorificado diante de todos

Essa segunda parte da frase de Yahweh ainda se refere aos sacerdotes, que são aqueles que se aproximam de Yahweh. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eles devem me glorificar diante de todos os povos" ou "Eles devem Me honrar na presença de todos os povos".

Misael ...Elzafã ...Uziel

Esses não nomes de homens.

vossos irmãos

Isso não significa literalmente que eles eram irmãos. Aqui "irmãos" significa parentes ou primos.

Leviticus 10:5

Assim eles se aproximaram

"Portanto Misael e Elzafã se aproximaram".

levaram-nos, ainda vestidos em suas túnicas sacerdotais

carregaram os corpos de Nadabe e Abiú, que ainda estavam vestidos com túnicas sacerdotais.

Eleazar ...Itamar

Esses são os nomes dos filhos de Arão.

Não deixeis que os cabelos de vossas cabeças fiquem bagunçados e nem rasgueis as vossas vestes

Yahweh está falando para Arão e seus filhos não demonstrarem nenhum sinal de luto ou lamento.

para que não morrais

"para que vocês não venham a morrer".

não se enfureça com toda congregação

Aqui "congregação" significa toda a assembléia de Israel, não somente um grupo de líderes. T.A.: "não se enfureça com todo o povo de Israel".

toda a casa de Israel

Aqui "casa" representa o povo. T.A.: "todo o povo de Israel".

daqueles que foram consumidos pelo fogo de Yahweh

"daqueles que foram mortos pelo fogo de Yahweh".

Leviticus 10:8

Este será

Aqui "Este" retoma ao mandamento dado aos sacerdotes para não beberem vinho ou bebida forte quando entrarem na tenda do encontro.

um estatuto permanente por todas as gerações

Traduza essas palavras da mesma forma feita anteriormente em 3:15.

diferenciar

Você pode iniciar uma nova frase aqui. "Você deve fazer isso para que você seja capaz de distinguir."

o santo e o profano

Os adjetivos nominais "o santo" e "o profano" podem ser ditos como adjetivos. T.A.: "entre o que é santo e o que é profano" ou "entre o que é dedicado a Deus e o que é comum".

o puro e o impuro

Os adjetivos nominais "o impuro" e "o puro" podem ser ditos como adjetivos. T.A.: "entre o que é impuro e o que é puro" ou "entre o que Deus não aceitará e o que Ele aceitará".

o impuro

A pessoa ou coisa, da qual Yahweh havia denominado como algo impróprio para ser tocado, é expressada como fisicamente impura.

o puro

A pessoa ou coisa, da qual Yahweh havia denominado como algo apropriado para ser tocado, é expressada como

fisicamente pura.

Leviticus 10:12

as ofertas queimadas à Yahweh

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "as ofertas queimadas para Yahweh".

pois ela é santíssima

"pois a oferta de grãos é santíssima".

é que me foi ordenado para vos dizer

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "isso é o que Yahweh me ordenou a vos dizer".

Leviticus 10:14

O peito da oferta movida e a coxa que são oferecidos a Yahweh

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "O peito e a coxa que uma pessoa moveu são oferecidos a Yahweh".

O peito

A parte frontal do animal abaixo do pescoço.

a coxa

A parte superior da perna acima do joelho.

em local limpo

Um lugar próprio para ser usado para os propósitos de Deus são caracterizados como fisicamente limpos.

porque elas serão dadas a ti ...como porção

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "porque Yahweh os deu como porção".

Tu, teus filhos e tuas filhas

Aqui "Tu" se refere a Arão.

Elas pertencerão a ti e aos teus filhos contigo, como uma herança para sempre

Traduza de tal forma que seja subentendido que a porção pertence a Arão e seus filhos. T.A. "Essa porção será sempre pra você e seus filhos".

Leviticus 10:16

havia sido queimado

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "os sacerdotes haviam queimado tudo".

Eleazar e Itamar

Traduza esses nomes como em 10:5.

Por qual motivo não comestes ...diante Dele?

Moisés utiliza uma pergunta para repreender a Eleazar e Itamar. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Vocês deveriam ter comido ...diante Dele".

já que lá é santíssimo

"já que o holocauto é santíssimo".

para remover a iniquidade da congregação

O ato de causar Yahweh a perdoar as pessoas é expressado como se a iniquidade fosse um objeto que Yahweh retira das pessoas.

diante Dele

"na Presença Dele".

o sangue do sacrifício não foi trazido

Isso pode ser traduzido na voz ativa.T.A.: "você não trouxe o sangue do sacrifício".

Leviticus 10:19

isto me aconteceu

Arão está se referindo a morte de seus dois filhos.

teria sido isso agradável aos olhos de Yahweh?

Esses sacrifícios eram para ser comidos com alegria e felicidade. Arão utiliza uma pergunta para enfatizar que Yahweh não se agradaria se ele comesse dos sacrifícios já que ele estava triste por causa da morte de seus filhos. Essa pergunta pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "certamente, Yahweh não se agradaria".

Leviticus 10:1

Quem ofereceu o fogo não permitido para Yahweh?

Nadabe e Abiú, filhos de Arão, ofereceram fogo não permitido diante de YAHWEH.

O que aconteceu com esses dois homens como resultado desse ato?

O fogo saiu de Yahweh e os devorou.

Leviticus 10:3

Quem foi chamado por Moisés para levar os corpos para fora do tabernáculo?

Misael e Elzafã, os filhos de Uziel, o tio de Arão, foram chamados por Moisés para levar os corpos para longe.

Leviticus 10:5

O que Moisés disse para Arão e seus filhos?

Moisés disse à eles que não deveriam sair da tenda da reunião ou morreriam.

Leviticus 10:8

O que o Senhor disse a Arão e a seus filhos sobre o que não deveriam beber?

O Senhor disse a Arão e a seus filhos que não bebessem vinho ou bebida forte antes de entrar na casa da reunião.

Leviticus 10:16

Por que Moisés se enfureceu com Eleazer e Itamar, os filhos restantes de Arão?

Moisés estava com raiva de Eleazer e Itamar porque deixaram que o bode para a oferta do pecado se queimasse.

Chapter 11

1 Yahweh falou a Moisés e a Arão, dizendo: 2 "Falai ao povo de Israel, dizendo: 'Estas são as coisas vivas que vós podereis comer entre todos os animais que estão sobre a terra. 3 Vós podereis comer quaisquer animais que possuem casco fendido e também os que ruminam. 4 Todavia, alguns animais que ruminam ou possuem casco fendido, vós não devais comer deles. Animais tais como o camelo, porque ele rumina, mas não possui casco fendido. Portanto, o camelo será impuro para vós. 5 Também o texugo da rocha, porque rumina e não possui casco fendido, será impuro para vós. 6 E o coelho, porque rumina, mas não possui casco fendido, será impuro para vós. 7 E o porco, que, embora possua casco fendido, não rumina, então será impuro para vós. 8 Vós não devereis comer nenhuma das suas carnes, nem tocar suas carcaças. Elas serão impuras para vós. 9 Os animais que vivem na água que podereis comer são todos aqueles que possuem barbatanas e escamas, seja no oceano ou nos rios. 10 Mas todas as criaturas vivas que não possuem barbatanas e escamas, nos oceanos ou nos rios, incluindo todas as que se movem nas águas e todas as que vivem na água, deverão ser detestadas por vós. 11 Visto que elas deverão ser detestadas, vós não devereis comer suas carnes; também suas carcaças deverão ser detestadas. 12 Tudo o que não possui barbatanas ou escamas nas águas deverá ser detestado por vós. 13 As aves que devereis detestar e que não devereis comer são estas: a águia, o abutre, 14 a águia marinha, qualquer tipo de falcão, 15 todo tipo de corvo, 16 a coruja de chifre e a coruja das torres, a gaivota e qualquer tipo de gavião. 17 Vós devereis também

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

detestar a coruja pequena e a coruja grande, o cormorão, [18] a coruja branca a coruja de celeiro, a águia-pescadora, [19] a cegonha, qualquer tipo de garça, a poupa e também o morcego. [20] Todos os insetos alados que andam sobre quatro patas deverão ser detestados por vós. [21] Todavia, vós podereis comer qualquer inseto voador que também andar sobre patas, se ele possuir pernas articuladas para pular sobre o chão. [22] E vós também podereis comer qualquer tipo de locusta, esperança, grilo ou gafanhoto. [23] Mas todos os insetos voadores que possuem quatro patas deverão ser detestados por vós. [24] Vós vos tornareis impuros, até o anoitecer, por estes animais, se tocardes a carcaça de algum deles. [25] E quem pegar uma de suas carcaças deverá lavar suas roupas e permanecerá impuro até o anoitecer. [26] Todo animal que possui casco fendido que não é completamente dividido ou aquele que não rumina será impuro para vós. Todo aquele que os tocar ficará impuro. [27] Todo o que anda sobre suas patas entre todos os animais que andam sobre as quatro pernas, eles serão impuros para vós. Qualquer que tocar tais carcaças ficará impuro até o anoitecer. [28] E qualquer um que pegar tais carcaças deverá lavar suas roupas e ficará impuro até o anoitecer. Estes animais serão impuros para vós. [29] Dos animais que rastejam pelo chão, estes são os animais que serão impuros para vós: a doninha, o rato, todo tipo de lagarto grande, [30] a lagartixa, o lagarto monitor, o lagarto, o lagarto da areia e o camaleão. [31] Dentre todos os animais que rastejam, esses são os que serão impuros para vós. Qualquer um que tocá-los, quando estiverem mortos, ficará impuro até o anoitecer. [32] E, se algum deles morrer e cair sobre alguma coisa, aquela coisa ficará impura; seja feita de madeira, tecido, couro, ou pano de saco. Não importa o que for ou para o que seja usado, deverá ser posto dentro d'água e ficará impuro até o anoitecer. Então, ficará puro. [33] Para todos os potes de barro, dentro ou sobre os quais algum animal impuro cair, tudo o que estiver dentro do pote ficará impuro e vós devereis destruir esse pote. [34] Todo alimento puro, que se permite comer, mas sobre o qual a água de um pote impuro caiu, ficará impuro. E qualquer bebida de tais potes ficará impura. [35] Tudo em que alguma parte de carcaça de um animal impuro cair, ficará impuro, seja um forno ou pote de cozinhar. Deverão ser quebrados em pedaços. Isso é impuro e deverá ser impuro para vós. [36] Uma fonte ou cisterna onde a água para beber é coletada permanecerá pura se tais criaturas caírem dentro delas; mas se alguém tocar a carcaça de um animal impuro na água, ficará impuro. [37] Se alguma parte de uma carcaça impura cair sobre alguma semente para a plantação, esta semente continuará pura. [38] Mas, se a água for colocada sobre a semente e alguma parte de uma carcaça impura cair sobre ela, então ficará impura para vós. [39] Se algum animal dos quais vós podeis comer vier a morrer, então, aquele

que tocar sua carcaça ficará impuro até o anoitecer. 40 E qualquer que comer algo daquela carcaça deverá lavar as suas roupas e ficará impuro até o anoitecer. E aquele que carregar a carcaça deverá lavar suas roupas e ficará impuro até o anoitecer. 41 Todo animal que rasteja sobre o solo deve ser detestado; não deverá ser comido. 42 Tudo que rasteja sobre o ventre, e tudo que anda sobre as quatro patas, ou tudo que possui muitas patas — todos os animais que rastejam sobre o solo — vós não devereis comer, pois eles deverão ser detestados. 43 Vós não devereis tornar-vos impuros com nenhuma criatura viva que rasteja. Vós não devereis tornar-vos impuros com elas, pois elas podem tornar-vos impuros. 44 Pois Eu sou Yahweh, vosso Deus. Vós deveis vos manter santos. Portanto, sede santos porque Eu sou Santo. Vós não devereis vos contaminar com nenhum tipo de animal que se move sobre o solo. 45 Pois Eu sou Yahweh, que vos tirou da terra do Egito, para ser vosso Deus. Portanto, vós devereis ser santos, pois Eu sou Santo. 46 Esta é a lei a respeito dos animais, das aves e de toda criatura viva que se move nas águas e toda criatura que rasteja sobre o solo, 47 para as quais uma distinção é feita entre pura e impura. E entre os seres vivos que podem ser comidos e os seres vivos que não podem ser comidos.

Chapter 12

1 Yahweh disse a Moisés: 2 "Fala ao povo de Israel, dizendo: 'Se uma mulher conceber e der a luz a um filho, ela estará impura por sete dias; da mesma forma que ela estará impura durante os sete dias do seu ciclo menstrual. 3 Ao oitavo dia, a carne do prepúcio do menino deve ser circuncidada. 4 Então o período de purificação da mãe por causa do seu sangramento, continuará por trinta e três dias. Ela não poderá tocar em nada que for santo ou adentrar a área do tabernáculo, até que finde os dias de sua purificação. 5 Mas se ela der a luz a uma filha, então, ela estará impura por duas semanas, como ela fica durante seu período. Assim, a purificação da mãe continuará por sessenta e seis dias. 6 Quando os dias de sua purificação terminarem, por um filho ou por uma filha. Ela deve trazer um cordeiro de um ano, como holocausto e um pombinho ou uma pomba, como oferta de pecado ao sacerdote na entrada da Tenda da Congregação. 7 Então ele o oferecerá diante de Yahweh e fará a expiação por ela, que ficará purificada do fluxo de seu sangue. Esta é a lei, sobre uma mulher que dá a luz a um filho ou uma filha. 8 Se ela não puder oferecer um cordeiro, então ela deverá levar duas pombas ou dois pombinhos. Um, como holocausto e o outro como oferta de pecado e o sacerdote fará expiação por ela; assim ela será limpa.' "

Chapter 13

1 Yahweh falou para Moisés e para Arão, dizendo: 2 "Quando alguém tiver sobre a pele de seu corpo um inchaço, ou crosta de ferida, ou mancha brilhante e isto se

tornar infecionado, então essa pessoa deve ser levada a Arão, o Sumo Sacerdote, ou a um de seus filhos, os sacerdotes. 3 Então o sacerdote examinará a enfermidade na pele de seu corpo. Se os pelos no local enfermo tiverem ficado esbranquiçados, e a área atingida for mais funda do que a pele, então trata-se de doença infecciosa. Depois do sacerdote examinar, ele o declarará impuro. 4 Mas se a mancha brilhante na sua pele estiver esbranquiçada e a área atingida não for mais funda que a pele e os pelos na região enferma não tiverem ficado esbranquiçados, então o sacerdote deve isolar o enfermo por sete dias. 5 No sétimo dia, o sacerdote deve examiná-lo para averiguar, se na sua opinião, a enfermidade não piorou e não se espalhou pela pele. Se não tiver se espalhado, então o sacerdote deverá isolá-lo por mais sete dias. 6 No sétimo dia, o sacerdote o examinará novamente para averiguar, se a área enferma está melhor e a enfermidade não se alastrou pela pele. Se não tiver se espalhado mais, então o sacerdote o declarará puro. É uma erupção na pele; ele deverá lavar as suas roupas e ficará limpo. 7 Mas, se a erupção na pele tiver se espalhado depois que ele tiver se apresentado ao sacerdote para a purificação, então ele deve apresentar-se ao sacerdote novamente. 8 O sacerdote o examinará para averiguar se a erupção se espalhou pela pele. Se tiver se espalhado, então o sacerdote deverá declará-lo como impuro. Trata-se de doença infecciosa. 9 Quando alguém estiver com doença infecciosa, então ele precisará ser levado ao sacerdote. 10 O sacerdote o examinará para averiguar se existe um inchaço esbranquiçado sobre a pele, cujos pelos da região se tornaram brancos, ou se houver uma ferida em carne viva sobre o inchaço, 11 então, trata-se de doença contagiosa crônica e o sacerdote deve declará-lo como impuro. E não o isolará, porque já está impuro. 12 Se a doença contagiosa se alastrar vastamente e cobrir toda a pele da pessoa infectada, da cabeça aos pés, até onde é possível o sacerdote examinar; 13 então, o sacerdote deve examiná-la para averiguar se a enfermidade cobriu todo o seu corpo. Se tiver coberto, então o sacerdote deve declará-la como alguém que teve a efermidade purificada. Se tudo se tornou branco, então tal pessoa está pura. 14 Mas se feridas em carne viva aparacerem sobre ela, estará impura. 15 O sacerdote examinará a ferida em carne viva e deve declará-lo como impura, porque a ferida em carne viva é impura. Trata-se de uma doença infecciosa. 16 Mas se a ferida em carne viva ficar novamente branca, então a pessoa deverá ir ao sacerdote. 17 O sacerdote examinará para averiguar se a carne ficou esbranquiçada. Se tiver ficado, então, o sacerdote vai anunciar que a pessoa está pura. 18 Quando uma pessoa tiver uma ferida com pus sobre a pele que já está curada 19 e se no lugar dessa ferida com pus, houver um inchaço esbranquiçado ou uma mancha clara de cor branco-avermelhada, então, esta deve ser mostrada ao sacerdote. 20 O sacerdote a examinará para averiguar se a

mesma aparenta estar mais funda sob a pele e se os pelos na região ficaram brancos. Se sim, o sacerdote então declarará essa pessoa como impura. Trata-se de uma doença infecciosa, caso esta tenha se desenvolvido no lugar em que estava a ferida com pus. 21 Mas se o sacerdote averiguar e notar que não há pelos brancos na região ferida, e que não está mais funda que a pele, mas que já clareou, então, o sacerdote precisa isolar a pessoa por sete dias. 22 Se a enfermidade se espalhar completamente pela pele, então o sacerdote deve declarar a pessoa como impura. Trata-se de uma doença contagiosa. 23 Mas se a mancha clara permanecer no mesmo lugar e não se espalhar, então é uma cicatriz da ferida com pus e o sacerdote deve declarar a pessoa como pura. 24 Quando a pele tiver uma queimadura e quando a carne viva da queimadura se transformar em uma mancha branco-avermelhada ou uma mancha esbranquiçada, 25 então o sacerdote a examinará para averiguar se os pelos clarearam e se a mancha está mais profunda que a pele. Se sim, trata-se de uma doença infecciosa que surgiu sobre a queimadura, e o sacerdote precisa declarar a pessoa como impura. Trata-se de uma doença infecciosa. 26 Mas se o sacerdote examiná-la e não encontrar pelos brancos na mancha e ela não estiver mais funda que a pele, porém já tenha desaparecido, então o sacerdote deverá isolar a pessoa por sete dias. 27 Então o sacerdote deve examinar a pessoa no sétimo dia. Se a enfermidade tiver se espalhado completamente sobre a pele, então o sacerdote deverá declarar a pessoa como impura. Trata-se de uma doença contagiosa. 28 Se a mancha permanecer no mesmo lugar e não estiver espalhado sobre pele, mas clareado, então é um inchaço da queimadura e o sacerdote deve declarar a pessoa como pura, pois não é nada mais que uma cicatriz da queimadura. 29 Se um homem ou mulher tem ferida na cabeça ou queixo, 30 então o sacerdote examinará a pessoa à procura de uma doença infecciosa, para ver se esta aparenta estar mais funda do que a pele e para ver se há pelos amarelos e finos nela. Se houver, então o sacerdote deve declarar a pessoa como impura. É uma doença chamada "sarna", trata-se de um tipo de doença infecciosa na cabeça ou queixo. 31 Se o sacerdote examinar a ferida e notar que esta não está mais funda que a pele e se não há pelos pretos nela, então o sacerdote isolará a pessoa com a doença infecciosa por sete dias. 32 Ao sétimo dia, o sacerdote examinará a doença para ver se esta se espalhou. Se não houver pelos amarelos e se a doença não aparentar estar profunda na pele, 33 então a pessoa deve ser raspada, mas a área infectada não pode ser raspada, e o sacerdote precisa isolar a pessoa com a doença contagiosa por mais sete dias. 34 Ao sétimo dia, o sacerdote examinará a doença para averiguar se esta parou de se espalhar pela pele. Caso aparente não estar mais profunda do que a pele, então o sacerdote deve declarar a pessoa como pura. Tal pessoa deverá lavar suas próprias roupas e então estará pura. 35 Mas se a doença contagiosa tiver se espalhado completamente pela pele depois de

o sacerdote declarar a pessoa como pura, [36] então, o sacerdote deve examiná-la novamente. Se a doença tiver se espalhado pela pele, o sacerdote não precisa procurar por pelos amarelos. A pessoa está impura. [37] Mas, se à vista do sacerdote, a doença contagiosa tiver parado de se espalhar e tiver crescido cabelo preto na área que havia sido infectada, então a doença foi sarada. A pessoa está limpa, e o sacerdote deve declará-la como pura. [38] Se um homem ou uma mulher tiver manchas brancas sobre a pele, [39] então o sacerdote deve examinar a pessoa para averiguar se as manchas estão esbranquiçadas, ou seja, é somente uma coceira que se desenvolveu sobre a pele. A pessoa está pura. [40] Se o cabelo de um homem caiu de sua cabeça, ele está calvo, mas, está puro. [41] E se seu cabelo caiu da frente de sua cabeça e se sua fronte estiver calva, ele está puro. [42] Mas se houver uma ferida em sua cabeça ou fronte calva, essa é uma doença infecciosa que irrompeu sobre a pele. [43] Então o sacerdote deve examinar a pessoa para averiguar se o inchaço da área infectada em sua cabeça ou fronte calva está branco-avermelhada tal como a aparência de uma doença contagiosa sobre a pele. [44] Se está assim, então a pessoa está com uma doença contagiosa e está impura. O sacerdote deve declará-lo como impuro por causa da doença em sua cabeça. [45] A pessoa que tem uma doença infecciosa deve vestir roupas rasgadas, seus cabelos precisam estar livremente soltos e deve cobrir seu rosto até o nariz e gritar: "Impuro! Impuro!". [46] Todos os dias que estiver com a doença infecciosa, essa pessoa estará impura. Porque está impura com uma enfermidade que pode se espalhar, essa pessoa deve viver sozinha. Deve viver fora do acampamento. [47] Uma peça de roupa, seja de lã ou de linho, que estiver infectada com mofo, [48] ou qualquer peça tecida ou tricotada com lã, ou linho, ou couro, ou qualquer artefato feito com couro - [49] se houver uma contaminação esverdeada ou avermelhada, no couro, na lã, ou no material tricotado, ou em qualquer artefato feito com couro, então é mofo que se espalha; deve ser apresentado ao sacerdote. [50] O sacerdote examinará a peça à procura de mofo; ele deve isolar qualquer peça em que há mofo por sete dias. [51] Ao sétimo dia, ele examinará o mofo novamente. Se este tiver se espalhado pela vestimenta ou qualquer peça tecida ou tricotada com lã, ou linho, ou couro, ou qualquer artefato em que é utilizado couro, então é um mofo prejudicial, e a peça está impura. [52] O sacerdote deve queimar a vestimenta ou qualquer peça tecida ou tricotada com lã, ou linho, ou couro, ou feita com couro, onde o mofo prejudicial for encontrado, porque este pode levar à enfermidade. A peça deve ser completamente queimada. [53] Se o sacerdote examinar a peça e notar que o mofo não se espalhou na vestimenta ou no material tecido ou tricotado com lã ou linho, ou em peças de vestuário de couro, [54] então ele ordenará que sejam lavadas essas peças nas quais o mofo foi encontrado

e ele deve isolá-las por mais sete dias. 55 Então o sacerdote examinará a peça depois que a peça contaminada com mofo foi lavada. Se o mofo não mudou de cor, mesmo que não tenha se espalhado, a peça está impura. Queimarás a peça, não importa onde o mofo a tenha contaminado. 56 Se o sacerdote examinar a peça e se o mofo tiver diminuido depois que esta foi lavada, então ele cortará a parte contaminada da vestimenta, ou do couro, ou da peça tecida com lã, ou tricotada com linho. 57 Se o mofo ainda aparecer na vestimenta, quer seja naquela tecida com lã ou tricotada com linho, quer seja naquela feita de couro, ele está se espalhando. Queimarás qualquer peça em que houver o mofo. 58 A vestimenta ou qualquer peça tecida com linho ou tricotada com lã, ou feita de couro ou qualquer uma feita com couro, se a lavardes e o mofo desaparecer, então a peça precisa ser lavada uma segunda vez e então estará pura. 59 Esta é a lei sobre mofo em uma vestimenta de lã ou linho, ou qualquer outra peça tecida com linho, ou tricotada com lã, ou feita de couro, ou qualquer uma feita com couro, para que vós possais anunciá-la como pura ou impura.

Chapter 14

1 Yahweh falou a Moisés dizendo: 2 "Esta será a lei para pessoa impura, no dia de sua purificação. Ela deverá apresentar-se ao sacerdote. 3 O sacerdote sairá do acampamento para examinar a pessoa e verificar se a infecção da pele está curada. 4 Então o sacerdote ordenará que a pessoa a ser purificada traga duas aves limpas e vivas, madeira de cedro, carmesim e hissopo. 5 O sacerdote lhe ordenará que mate uma das aves sobre a água fresca que estará num pote de barro. 6 O sacerdote trará a ave viva, e a madeira de cedro, e o carmesim, e o hissopo e mergulhará todas essas coisas, incluindo a ave viva, no sangue da ave que foi morta sobre a água fresca. 7 Então o sacerdote espargirá essa água sete vezes sobre a pessoa que será limpa da infecção e em seguida o declarará puro. Depois disso, o sacerdote libertará a ave viva no campo aberto. 8 A pessoa a ser purificada lavará as suas roupas, raspará todo o seu cabelo, lavar-se-á em água e então estará pura. Depois disso, essa pessoa entrará no acampamento, mas viverá fora de sua tenda por sete dias. 9 No sétimo dia, raspará todo o cabelo de sua cabeça e também deverá raspar sua barba e sobrancelhas. Deverá raspar todo o seu cabelo, lavar suas roupas e lavar-se em água; então estará limpa. 10 No oitava dia, deverá pegar dois cordeiros sem defeito, uma ovelha de um ano sem defeito, três décimos de efa de fina farinha misturada com óleo como oferta queimada e uma medida de óleo. 11 O sacerdote que faz a purificação levantará a pessoa que será purificada, juntamente com todas essas coisas, perante Yahweh, na entrada da tenda do encontro. 12 O sacerdote pegará um

dos cordeiros e o oferecerá como oferta pela culpa, juntamente com uma medida de óleo; ele os levantará como oferta perante Yahweh e os apresentará a Ele. [13] Ele deverá matar o cordeiro no lugar onde foram mortas as ofertas pelo pecado e os holocaustos, na área do tabernáculo, pois a oferta pelo pecado pertence ao sacerdote, assim como a oferta pela culpa, pois são santíssimas. [14] O sacerdote pegará parte do sangue da oferta de culpa e a colocará na ponta da orelha direita da pessoa que será purificada, no polegar de sua mão direita e no polegar de seu pé direito. [15] Então o sacerdote pegará óleo e colocará na palma da sua própria mão esquerda, [16] mergulhará seu dedo direito no óleo que está na sua mão esquerda e espargirá o óleo do seu dedo sete vezes perante Yahweh. [17] O sacerdote colocará o restante do óleo que está em sua mão na ponta da orelha direita da pessoa que será purificada, no polegar de sua mão direita e no polegar do seu pé direito. Ele deverá colocar o óleo em cima do sangue da oferta de culpa. [18] E o restante do óleo que estiver na mão do sacerdote ele colocará sobre a cabeça da pessoa que será purificada, e o sacerdote fará expiação por ele perante Yahweh. [19] Depois o sacerdote oferecerá oferta pelo pecado e fará expiação por aquele que será purificado por causa de sua impureza e depois ele oferecerá a oferta queimada. [20] Então o sacerdote oferecerá o holocausto e a oferta queimada no altar. O sacerdote fará expiação pela pessoa, e então ela ficará pura. [21] Porém se a pessoa for pobre e não puder pagar por esses sacrificios, então ela pegará um cordeiro como oferta de culpa a ser levantada e apresentada a Yahweh como expiação por ela e um décimo de efa de fina farinha misturada ao óleo como oferta queimada e porção de óleo, [22] juntamente com duas rolas e duas pombinhas, tal como for capaz de oferecer; um pássaro será oferta pelo pecado e o outro será holocausto. [23] No oitavo dia, deverá trazê-los ao sacerdote para sua purificação, na entrada da tenda do encontro, perante Yahweh. [24] Então o sacerdote pegará o cordeiro para a oferta de culpa e a porção de óleo e os levantará como oferta a Yahweh e os apresentará a Ele. [25] Ele matará o cordeiro para a oferta de culpa e pegará parte do sangue da oferta de culpa e a colocará na ponta da orelha direita daquele que será purificado, no polegar de sua mão direita e no polegar de seu pé direito. [26] Então o sacerdote derramará parte do óleo na palma da sua própria mão esquerda [27] e espargirá com seu dedo direito parte do óleo que está em sua mão esquerda sete vezes perante Yahweh. [28] Então, o sacerdote porá parte do óleo que está em sua mão na ponta da orelha direita daquele que será purificado, no dedo polegar da sua mão direita, e no dedo polegar do seu pé direito, os mesmo lugares onde ele colocou o sangue da oferta de culpa. [29] Ele colocará o restante do óleo que está em sua mão sobre a cabeça daquele que será purificado, para fazer expiação por ele perante Yahweh. [30] Ele deverá oferecer uma das rolas ou pombinhas, conforme a

pessoa tiver sido capaz de adquirir -- [31] uma como oferta pelo pecado e a outra como holocausto, juntamente com a oferta queimada. Então o sacerdote fará expiação por aquele que será purificado perante Yahweh. [32] Esta é a lei para a pessoa com infecção de pele, que não for capaz de adquirir a oferta para sua purificação". [33] Yahweh falou a Moisés e a Arão dizendo: [34] "Quando tiveres entrado na terra de Canaã, a qual te dei por possessão, e se eu colocar lepra que se espalhe na casa, na terra de sua possessão, [35] então o dono da casa deverá vir e falar ao sacerdote. Ele deverá dizer: 'Parece-me que há algo como lepra em minha casa'. [36] Então o sacerdote ordenará que eles esvaziem a casa antes de entrar e ver a evidencia de lepra, para que nada dentro da casa se torne impuro. Depois disso, o sacerdote deverá entrar para ver a casa. [37] Ele deverá examinar a lepra e confirmar se ela está nas paredes da casa, e confirmará se sua aparência é esverdeada ou avermelhada nas depressões de superficie das paredes. [38] Se a casa tiver lepra, então o sacerdote sairá e fechará a porta da casa por sete dias. [39] Então o sacerdote retornará no sétimo dia e examinará para confirmar se a lepra se espalhou pelas paredes da casa. [40] Se tiver se alastrado, então o sacerdote ordenará que se retirem as pedras onde a lepra tiver sido encontrada e as lançará em um lugar impuro fora da cidade. [41] Ele requererá que todas as paredes de dentro da casa sejam raspadas, e eles deverão pegar o material contaminado que foi raspado e lançar fora da cidade, em um lugar impuro. [42] Eles deverão pegar outras pedras e colocá-las no lugar das pedras removidas e deverão usar um barro novo para rebocar a casa. [43] Se a lepra retornar e aparecer na casa da qual as pedras tiverem sido retiradas e as paredes tiverem sido raspadas e rebocadas, [44] então o sacerdote virá e examinará a casa para confirmar se a lepra se espalhou por ela. Se houver, então é lepra nociva, e a casa está impura. [45] A casa deverá ser derrubada. As pedras, madeiras, e todo o reboco da casa deverá se retirado para fora da cidade, para um lugar impuro. [46] Assim também, qualquer um que entrar na casa durante o período em que estiver fechada estará impuro até o enterdecer. [47] Aquele que houver dormido na casa deverá lavar suas roupas, e aquele que houver se alimentado dentro da casa deverá lavar suas roupas. [48] Se o sacerdote entrar na casa para examiná-la e checar se a lepra se espalhou pela casa, depois de ela ter sido rebocada, e então, se a lepra não tiver retornado, ele a declarará como casa limpa. [49] Então o sacerdote deverá pegar duas aves para purificar a casa, e madeira de cedro, e carmesim, e hissopo. [50] Ele matará uma das aves sobre água fresca em um jarro de barro. [51] Ele pegará a madeira de cedro, o hissopo, o carmesim e a ave viva e os mergulhará no sangue da ave morta, dentro da água fresca, e espargirá sobre a casa sete vezes. [52] Ele limpará a casa com o sangue

da ave e com a água fresca, com a ave viva, a madeira de cedro, o hissopo e o carmesim. 53 Mas ele libertará a ave viva fora da cidade, nos campos abertos. Assim, ele fará expiação pela casa, e ela estará pura. 54 Esta é a lei para todos os tipos de infecção de pele que provoquem infecção e coceira 55 e para lepra na roupa e na casa, 56 para inchaço, para erupção cutânea e para mancha clara, 57 que determinará quando qualquer desses casos for impuro ou quando for puro. Esta é a lei para infecções de pele e lepra".

Chapter 15

1 Yahweh falou a Moisés e a Arão, dizendo: 2 "Falai ao povo de Israel, dizei a eles: 'Quando algum homem tiver um fluxo imundo que saia do seu corpo, tornar-se-á impuro. 3 Sua impureza é devida ao fluxo imundo. Se seu corpo flui ou para de fluir, está imundo. 4 Toda cama na qual ele deitar ficará impura, tudo no qual ele sentar ficará impuro. 5 Qualquer um que tocar na sua cama deverá lavar suas roupas e banhar-se na água e ficará impuro até o entardecer. 6 Alguém que sentar em algum lugar no qual o homem com fluxo imundo sentou, aquela pessoa deverá lavar suas roupas e banhar-se na água, ele ficará impuro até o entardecer. 7 E qualquer que tocar o corpo de alguém que tem um fluido de fluxo imundo deverá lavar suas roupas e banhar-se na água, e ficará impuro até o entardecer. 8 Se a pessoa que tem tal fluxo imundo cuspir em alguém que está limpo, então aquela pessoa deverá lavar suas roupas e banhar-se na água, e ficará impura até o entardecer. 9 Qualquer que sentar onde aquele que tem fluxo cavalgar ficará impuro. 10 Quem tocar em qualquer coisa que estiver embaixo daquela pessoa ficará impuro até o entardecer, e alguém que carregar aquelas coisas deverá lavar suas roupas e banhar-se na água; ele ficará impuro até o entardecer. 11 Toda pessoa em quem aquele que tiver tal fluxo tocar, sem ter antes lavado suas mãos na água, deverá lavar suas roupas e banhar-se na água e ficará impura até o entardecer. 12 Qualquer vaso de barro que alguém com tal fluxo imundo tocar deverá ser quebrado, e todo contêiner de madeira deverá ser lavado na água. 13 Quando aquele que tiver um fluxo for limpo do seu próprio fluxo, então ele deverá contar sete dias para a sua purificação; então ele deverá lavar suas roupas e banhar seu corpo em água corrente. Então ficará limpo. 14 No oitavo dia ele deverá tomar duas pombas ou duas rolinhas e virá diante de Yahweh na entrada da tenda do encontro; nesse lugar ele deverá dar os pássaros ao sacerdote. 15 O sacerdote deverá oferecê-los, um como oferta pelo pecado e o outro como um holocausto, e o sacerdote deverá fazer expiação por ele diante de Yahweh por seu fluxo. 16 Se qualquer sêmen de homem sair de si espontaneamente, então ele deverá banhar todo seu corpo em água; ele ficará impuro até o entardecer.

17 Toda peça de roupa ou de couro na qual houver sêmen deverá ser lavada com
água; ficará impura até o entardecer. 18 E se uma mulher e um homem dormirem
juntos e houver uma transferência de sêmen para ela, ambos deverão banhar-se na
água; ficarão impuros até o entardecer. 19 Quando uma mulher menstruar, sua
impureza será contínua por sete dias, e qualquer que tocar nela ficará impuro até o
entardecer. 20 Todo lugar em que ela se deitar durante seu período menstrual ficará
imundo; todo lugar em que ela se sentar ficará também imundo. 21 Qualquer que
tocar na cama dela deverá lavar suas roupas e banhar-se na água; aquela pessoa
ficará impura até o entardecer. 22 Quem tocar em quaquer lugar em que ela sentar
deverá lavar suas roupas e banhar-se na água; aquela pessoa ficará impura até o
entardecer. 23 Na cama ou em algum lugar no qual ela sentar, se alguém tocar,
aquela pessoa ficará impura até o entardecer. 24 Se algum homem dormir com ela e
se o fluxo impuro dela tocar nele, ele ficará impuro por sete dias. Toda cama na qual
ele deitar ficará impura. 25 Se uma mulher tiver um fluxo de sangue por muitos dias
e aquele não for o tempo da sua menstruação ou se ela tiver um fluxo além do tempo
da sua menstruação, durante todos os dias do fluxo de sua impureza, ela ficará como
se estivesse nos dias do seu período. Está imunda. 26 Toda cama na qual ela deitar
durante o seu fluxo de sangue será para ela assim como a cama na qual ela deitar
durante sua menstruação, e todo lugar no qual ela sentar ficará impuro, assim como
a impureza da sua menstruação. 27 E quem tocar em alguma daquelas coisas ficará
impuro; deverá lavar suas roupas e banhar-se na água, contudo ficará impuro até o
entardecer. 28 Mas se ela estiver limpa do seu fluxo de sangue, então ela contará por
si mesma sete dias e depois ela ficará limpa. 29 No oitavo dia ela tomará para si duas
pombas ou duas rolinhas e as levará ao sacerdote na entrada da tenda do encontro.
30 O sacerdote oferecerá um pássaro como uma oferta pelo pecado e o outro em
holocausto e fará expiação por ela diante de Yahweh para que fique limpa do fluxo
de sangue. 31 Assim é que devereis separar o povo de Israel de suas impurezas, então
eles não morrerão devido às suas impurezas, por contaminarem Meu tabernáculo,
onde Eu vivo entre eles. 32 Esses são os regulamentos para todos que tiverem fluxo
imundo, para qualquer homem de quem o sêmen for expelido e o fizer imundo. 33
Para qualquer mulher que tiver um período menstrual, para qualquer pessoa com
fluxo imundo, seja homem ou mulher, e por qualquer homem que dormir com uma
mulher impura'".

Chapter 16

1 Yahweh falou com Moisés, isto depois da morte dos dois filhos de Arão, quando eles
se aproximaram de Yahweh e morreram. 2 Yahweh disse a Moisés: "Dize a Arão, teu

irmão, que não entre a qualquer momento no santíssimo lugar além do véu, diante do propiciatório que está sobre a arca. Se ele entrar, ele morrerá, porque Eu apareceço na nuvem sobre o propiciatório. 3 Então será assim que Arão deverá entrar no lugar santíssimo: com um novilho, como oferta pelo pecado, e um carneiro, como holocausto. 4 Deverá vestir-se com a túnica de linho sagrada e com as roupas de baixo que são calções de linho, deverá usar cinto de linho e turbante de linho sobre a cabeça. Estas são as vestes sagradas. Ele deverá banhar-se em água e vestir-se com essas roupas. 5 Tomará da congregação de Israel dois bodes, como oferta pelo pecado, e um carneiro para holocausto. 6 Então Arão deverá apresentar o novilho como sua oferta pelo pecado, para fazer expiação por si mesmo e por sua família. 7 Então ele deverá tomar dois bodes e apresentá-los perante Yahweh na entrada da tenda do encontro. 8 Então Arão deverá lançar sorte sobre os dois bodes, uma por Yahweh e outra pelo bode expiatório. 9 Arão deverá apresentar o bode sobre o qual cair a sorte para Yahweh e sacrificá-lo como oferta pelo pecado. 10 Mas o bode sobre o qual a sorte cair como bode expiatório deverá ser levado vivo diante de Yahweh, para fazer a expiação enviando-o como o bode expiatório para o deserto. 11 Então Arão deverá apresentar o novilho como sua oferta pelo pecado. Ele deve fazer expiação por si mesmo e por sua família, então matará o novilho como sua oferta pelo pecado. 12 Arão tomará um incensário cheio de brasas de fogo tiradas do altar diante de Yahweh, com suas mãos cheias de incenso agradável bem moído, e trará para além do véu. 13 Ali ele colocará o incenso no fogo diante de Yahweh, para que a nuvem do incenso cubra o propiciatório sobre a arca do Testemunho, a fim de que não morra. 14 Então ele pegará um pouco de sangue do novilho e aspergirá com o seu dedo sobre a frente do propiciatório. Ele aspergirá um pouco de sangue com o seu dedo sete vezes diante do propiciatório. 15 Então ele matará o bode que for oferecido pelo pecado do povo e trará para além do véu. Ali ele fará com o sangue como fez com o sangue do novilho: aspergirá sobre o propiciatório na parte da frente. 16 Ele fará expiação pelo santo lugar por causa das ações impuras do povo de Israel, pela sua rebelião e todos os seus pecados. Ele também fará isso pela tenda do encontro, onde Yahweh habita entre eles, na presença de suas ações impuras. 17 Ninguém mais deverá estar na tenda do encontro quando Arão entrar para fazer a expiação no santíssimo lugar, e até ele sair e tiver terminado de fazer a expiação por si mesmo, por sua família e por toda a congregação de Israel. 18 Ele sairá ao altar que está diante de Yahweh e fará expiação pelo altar e deverá pegar um pouco de sangue do novilho, e um pouco do sangue de bode, e colocará sobre chifres em volta do altar. 19 Com o seu dedo aspergirá um pouco de sangue sete vezes sobre o altar, para purificá-lo das ações impuras do povo de Israel. 20 Quando tiver terminado a

expiação pelo santíssimo lugar, pela tenda do encontro e pelo altar, ele deverá apresentar o bode vivo. [21] Arão colocará as duas mãos sobre a cabeça do bode vivo e confessará sobre ele todas as fraquezas do povo de Israel, sua rebelião e todos os seus pecados. Então ele colocará sobre a cabeça do bode todos os pecados e mandará o bode embora aos cuidados de um homem que estiver pronto para conduzir o bode para o deserto. [22] O bode levará sobre si todas as fraquezas do povo para um lugar solitário. Lá no deserto, o homem deixará o bode ir livremente. [23] Então Arão voltará à tenda do encontro, tirará as vestes de linho que ele havia colocado antes de entrar no santíssimo lugar e as deixará ali. [24] Ele deverá banhar-se em água em um lugar sagrado e colocar suas próprias roupas; então ele deverá sair e oferecer seu holocausto e o holocausto pelo povo, e desta maneira, fazer expiação por si mesmo e pelo povo. [25] Ele deverá queimar no altar a gordura da oferta pelo pecado. [26] O homem que soltar o bode expiatório deverá lavar suas roupas e banhar-se em água; depois disso, poderá voltar ao acampamento. [27] O novilho e o bode da oferta pelo pecado, cujo sangue foi trazido para fazer a expiação no santo lugar, irão ser levados para fora do acampamento. Serão queimados o couro, a carne e o excremento. [28] O homem que queimar essas partes deverá lavar as suas roupas e banhar-se em água; depois disso, ele poderá voltar ao acampamento. [29] Isto será um estatuto perpétuo para vós: no sétimo mês, no décimo dia do mês, devereis humilhar-vos e não trabalhareis, tanto o nativo quanto o estrangeiro que vive entre vós. [30] Porque nesse dia a expiação será feita por vós, para vos purificar de todo pecado, então vós sereis limpos diante de Yahweh. Esse será um Sábado solene de descanso para vós, e devereis humilhar-vos e não trabalhareis. [31] Este será um estatuto para sempre entre vós. [32] O sumo sacerdote que for ungido e ordenado para ser o sumo sacerdote no lugar de seu pai, fará expiação e colocará as vestes de linho, que são vestes santas. [33] Ele fará a expiação para o santíssimo lugar, para a tenda do encontro e para o altar, e fará expiação pelo sacerdote e por toda a congregação. [34] Isto será um estatuto perpétuo para vós: para fazer expiação uma vez por ano pelo povo de Israel, por causa de todos os seus pecados." E isso foi feito como Yahweh ordenou a Moisés.

Chapter 17

[1] Yahweh falou com Moisés, dizendo: [2] "Fala a Arão, seus filhos e a todo o povo de Israel. Dize o que Yahweh tem lhes ordenado: [3] 'qualquer homem de Israel que matar um boi, um cordeiro ou um bode no arraial, ou que matá-lo fora do arraial, a fim de sacrificá-lo — [4] e não o trouxer à entrada da tenda do encontro para oferecê-lo como um sacrifício a Yahweh ante o Seu tabernáculo, esse homem é culpado de carnificina. Ele derramou sangue, e ele deverá ser excluído do meio do seu povo. [5] O

propósito desse mandamento é de que o povo de Israel traga seus sacrifícios a Yahweh à entrada da tenda do encontro, ao sacerdote, para ser sacrificado como oferta pacífica a Yahweh, ao invés de oferecer sacrifícios em um campo aberto. 6 O sacerdote aspergirá o sangue sobre o altar de Yahweh à entrada da tenda do encontro, e queimará a gordura para produzir um aroma agradável a Yahweh. 7 O povo não deverá mais oferecer seus sacrifícios aos ídolos em forma de bode, pois, ao fazerem isso, agem como prostitutas. Esse será um estatuto permanente para eles e para suas gerações'. 8 Dize-lhes, pois: 'qualquer homem de Israel, ou qualquer estrangeiro que vive entre eles, que oferecer um holocausto ou sacrifício 9 e não o trouxer à entrada da tenda do encontro a fim de sacrificá-lo a Yahweh, esse homem será excluído de seu povo. 10 E qualquer um de Israel ou qualquer estrangeiro que vive entre eles que consumir sangue, presdipor-Me-ei contra essa pessoa que consumiu sangue e a excluirei do meio de seu povo, 11 pois a vida de um animal está em seu sangue. Eu dei o sangue deste para vós fazerdes expiação ao altar por vossas vidas porque esse é o sangue que faz expiação, pois, esse é o sangue que expia para a vida. 12 Assim sendo, Eu disse ao povo de Israel que ninguém dentre vós comerá sangue, como tampouco nenhum estrangeiro que vive entre vós o comerá. 13 E qualquer um dentre o povo de Israel ou qualquer um dos estrangeiros que vive entre eles, que caça e mata um animal ou ave que pode ser comida, essa pessoa deverá despejar o sangue do animal e cobri-lo com terra. 14 Pois a vida de cada criatura está em seu sangue. Por isso Eu disse ao povo de Israel: "vós não podeis comer o sangue de nenhuma criatura, pois a vida de toda criatura viva está em seu próprio sangue. Qualquer que comer, tem de ser excluído do povo". 15 Toda pessoa que comer um animal que morreu ou que tenha sido dilacerado por animais selvagens, seja essa pessoa um nativo, ou estrangeiro vivendo entre vós, precisará lavar suas roupas, banhar-se em água e estará impura até o entardecer. Depois disso, essa pessoa estará pura. 16 Mas se não lavar suas roupas ou banhar seu corpo, então deverá carregar essa culpa'".

Chapter 18

1 Disse Yahweh para Moisés, dizendo: 2 "Fala para o povo de Israel e dize-lhes: 'Eu sou Yahweh vosso Deus. 3 Não fareis as mesmas coisas que as pessoas fazem no Egito, onde habitastes. E não fareis as mesmas coisas que fazem as pessoas de Canaã, terra para onde Eu estou vos levando, nem andareis segundo os seus costumes. 4 Minhas leis são o que vós deveis praticar, e os Meus mandamentos são o que deveis guardar, para andardes neles, porque Eu sou Yahweh vosso Deus. 5 Portanto, deveis guardar os Meus decretos e as Minhas leis. Quem obedecê-los, viverá. Eu sou

Yahweh. [6] Nenhum homem deverá se aproximar de uma parente próxima para ter relações sexuais com ela. Eu sou Yahweh. [7] Não desonres o teu pai tendo relações com a tua mãe. Ela é a tua mãe! Não deves desonrá-la. [8] Não terás relações com qualquer uma das esposas de teu pai; não deves desonrar teu pai desse jeito. [9] Não terás relações com qualquer uma das tuas irmãs, não importa se ela é filha da parte do teu pai ou filha da parte da tua mãe, seja ela nascida em tua casa ou distante de ti. Não terás relações com as tuas irmãs. [10] Não terás relações com a filha de teu filho ou com a filha de tua filha. Isso seria a tua própria vergonha. [11] Não terás relações com a filha da mulher de teu pai, gerada pelo teu pai. Ela é tua irmã, e não deves ter relações com ela. [12] Não terás relações com a irmã de teu pai. Ela é parente próximo do teu pai. [13] Não terás relações com a irmã de tua mãe. Ela é parente próxima da tua mãe. [14] Não desonres o irmão do teu pai tendo relações com a esposa dele. Não te aproximes dela com este propósito; ela é tua tia. [15] Não terás relações com a tua nora. Ela é esposa do teu filho; não terás relações com ela. [16] Não terás relações com a esposa do teu irmão; não o desonres desse jeito. [17] Não terás relações com uma mulher e sua filha, ou com a filha de seu filho ou filha da sua filha. Eles são parentes próximos dela, e ter relações com elas seria maldade. [18] Não deverás casar com a irmã da tua mulher, como uma segunda mulher, e ter relações com ela enquanto a tua primeira esposa estiver viva. [19] Não terás relações com uma mulher no seu período de menstruação. Ela está impura durante este período. [20] Não terás relações com a mulher do teu próximo contaminando-te com ela dessa forma. [21] Não entregarás nenhum dos teus filhos para passar através do fogo, a fim de serem sacrificados para Moloque, porque não deves profanar o nome do teu Deus. Eu sou Yahweh. [22] Não te deitarás com outro homem como se fosse mulher. Isso é abominação. [23] Não te deitarás com nenhum animal, contaminando-te com isto. Nenhuma mulher deverá deitar-se com um animal. Isto é perversão. [24] Não vos contamineis em nenhuma dessas maneiras, pois assim nações se contaminaram, as nações que expulsarei de diante de vós. [25] A terra se tornou contaminada, então Eu puni os seus pecados e a terra vomitou seus habitantes. [26] Vós, portanto, guardareis os Meus mandamentos e decretos, e não devereis fazer nenhuma destas coisas detestáveis, nem os nativos nem os estrangeiros que vivem entre vós. [27] Porque esta é a abominação que as pessoas cometeram na terra, aqueles que viveram aqui antes de vós, e agora a terra está contaminada. [28] Portanto, cuidado para que a terra não vos vomite também depois de a terdes contaminado, assim como ela vomitou as pessoas que estiveram aqui antes de vós. [29] Todo aquele que fizer alguma dessas

coisas detestáveis, sim, aqueles que fizerem tais coisas, serão eliminados do seu povo. 30 Portanto, deveis guardar Meus mandamentos não praticando estes costumes detestáveis que foram praticados aqui antes de vós, então não sereis contaminados por eles. Eu sou Yahweh vosso Deus'".

Chapter 19

1 Yahweh falou a Moisés, dizendo: 2 "Fale a toda a assembléia do povo de Israel e dize-lhes: 'Devei ser santo, porque Eu, Yahweh, sou Deus santo. 3 Todos vós deveis honrar a vossa mãe e vosso pai, e guardar os Meus Sábados. Eu sou Yahweh, vosso Deus. 4 Não vos volteis para os ídolos inúteis, não façais deuses de metal para vós. Eu sou Yahweh, vosso Deus. 5 Quando oferecerdes ofertas pacíficas a Yahweh, vós deveis oferecer de modo que seja aceitável. 6 Deve ser comida no mesmo dia em que oferecerdes, ou, no dia seguinte. Se alguma coisa restar para o terceiro dia, deveis queimar. 7 Se for comida no terceiro dia, ela está contaminada. Ela não será aceita. 8 Todavia, todo aquele que comê-la deverá carregar sua própria culpa, porque ele tem poluído o que foi dedicado a Yahweh. Esta pessoa deverá ser excluída do seu povo. 9 Quando tu colheres com tuas mãos, tu não deves colher completamente nas extremidades do campo, nem ajuntes toda a produção da sua colheita. 10 Não deves ajuntar toda a vinha do seu vinhedo, nem tampouco as uvas caídas no terreno do seu vinhedo. Tu deverás deixar para o pobre e para o estrangeiro. Eu sou Yahweh vosso Deus. 11 Não furteis. Não mintais. Nem enganeis uns aos outros. 12 Não jureis em meu nome falsamente, nem profaneis o nome do vosso Deus. Eu sou Yahweh. 13 Não oprimais o vosso próximo, nem o roubeis. O pagamento do empregado não ficará convosco toda a noite até pela manhã. 14 Não amaldiçoes o surdo, nem sejas pedra de tropeço ao cego. Ao invés disto, deveis temer o vosso Deus. Eu sou Yahweh. 15 Não crieis falsos julgamentos. Não devais favorecer alguém por ele ser pobre, ou por ser importante. Ao invés disto, julgai vosso próximo de forma justa. 16 Não propagueis calúnia entre as pessoas, procurai defender a vida do vosso próximo. Eu sou Yahweh. 17 Não odieis o vosso irmão em vossos corações. Devei honestamente repreender o vosso próximo, para que não compartilheis do pecado dele. 18 Não vingueis vós, nem guardeis nenhum rancor contra o vosso próximo, ao invés disto, amai vosso próximo como a vós mesmos. Eu sou Yahweh. 19 Vós deveis guardar os meus mandamentos. Não permitais que vossos animais procriem com diferentes outros tipos de animais. Não mistureis dois diferentes tipos de sementes, quando plantardes em vosso campo. Nem vistais roupa de dois tipos diferentes de materiais. 20 Qualquer que dorme com uma mulher escrava comprometida com outro homem, mas que ainda não é resgatada nem liberta, eles deverão ser punidos. Não serão mortos, pois ela não era

livre. [21] O homem deve oferecer uma oferta para Yahweh, à entrada da tenda do encontro, um cordeiro oferecei como oferta. [22] Para que o sacerdote faça expiação por ele diante de Yahweh, um cordeiro pela oferta do pecado cometido por ele. Então o pecado cometido por ele será perdoado. [23] Quando tiverdes entrado na terra e tiverdes plantado todos os tipos de árvores para alimento. Então vós devereis proibir de serem comidos todos os frutos, por três anos. Eles não devem ser comidos. [24] Contudo, no quarto ano, todo o fruto será consagrado, como oferta de louvor á Yahweh. [25] No quinto ano, vós podereis comer do fruto, para que as árvores produzam mais. Eu sou Yahweh, vosso Deus. [26] Não comais nenhuma carne com sangue. Não consulteis espíritos sobre o futuro, nem busqueis poderes sobrenaturais. [27] Não sigais os hábitos pagãos, tais como aparar os lados do seu cabelo ou cortando as bordas de sua barba. [28] Não corteis o corpo por causa dos mortos, nem coloqueis marca alguma em vosso corpo. Eu sou Yahweh. [29] Não desonreis vossa filha fazendo ela se prostituir, para que a nação não se prostitua, nem a terra se encha de maldade. [30] Vós deveis guardar os Meus Sábados e honrar o santuário do Meu tabernáculo. Eu sou Yahweh. [31] Não procureis os que procuram os mortos, nem espíritos. Não procureis, para que não sejais desonrados. Eu sou Yahweh, vosso Deus. [32] Vós deveis vos levantar diante de uma pessoa idosa e honrar a presença de uma pessoa mais velha. Vós deveis temer o vosso Deus. Eu sou Yahweh. [33] Se um estrangeiro viver por um tempo em sua terra, vós não deveis maltratá-lo. [34] O estrangeiro que viver convosco, vós o deveis amar como a vós mesmos, pois fostes estrangeiros na terra do Egito. Eu sou Yahweh, vosso Deus. [35] Não useis medidas falsas quando medirdes do cumprimento, de peso ou de capacidade. [36] Vós deveis usar balanças justas, pesos justos, efa justo, e him justo. Eu sou Yahweh, seu Deus, que vos tirei da terra do Egito. [37] Vós deveis obedecerdes a todos os Meus mandamentos e todas as Minhas leis e os cumprirei. Eu sou Yahweh'".

Chapter 20

[1] Yahweh falou a Moisés, dizendo: [2] "Diga ao povo de Israel: 'Qualquer um entre o povo de Israel, ou qualquer estrangeiro que viva em Israel, que entregar qualquer um de seus filhos a Moloque, certamente será morto. O povo deste lugar o apedrejará. [3] E também voltarei o Meu rosto contra esse homem, o expulsarei do meio do povo, pois ele entregou seu filho a Moloque, assim contaminou Meu santo lugar e profanou Meu santo nome. [4] Se o povo deste lugar fechar os olhos a respeito deste homem que entregou algum de seus filhos a Moloque, e não o matar, [5] então Eu mesmo virarei Meu rosto contra ele e seu clã, e o expulsarei, bem como qualquer

um que se prostituir seguindo a Moloque. [6] Aos que procuram aqueles que falam com os mortos, ou aqueles que falam com espíritos, prostituindo-se com eles, virarei Meu rosto e os expulsarei do meu do povo. [7] Assim sendo, consagrai-vos a Yahweh e sede santos, pois Eu sou Yahweh, o vosso Deus. [8] Deverei guardar Meus mandamentos e cumprí-los. Eu sou Yahweh, que vos santifico. [9] Todo aquele que amaldiçoar seu pai ou sua mãe, certamente morrerá. Visto que amaldiçoou seu pai ou sua mãe, então é dele a culpa e merece a morte. [10] O homem que comete adultério com a esposa de outro homem, isto é, qualquer um que cometer adultério com a esposa de teu próximo -- certamente devem ser condenados a morte, ele e a mulher adúltera. [11] O homem que mantem relação sexual com a esposa do pai para dormir com ela desonrou seu próprio pai. Os dois, o filho e a esposa de seu pai, merecem morrer. [12] Se um homem manter relação sexual com sua nora, os dois devem morrer. Estes cometeram perversão. Eles são culpados e merecem morrer. [13] Se um homem se deitar com um outro homem, como se fosse uma mulher, ambos cometeram uma abominação e certamente devem morrer. Eles são culpados e merecem a morte. [14] Se um homem se casar com uma mulher e também se casar com a mãe dela, isso é maldade. Eles devem ser queimados, ele e as mulheres, para que não haja maldade no meio de vós. [15] Se um homem manter relação com um animal, deverá ser morto, e matareis o animal. [16] Se uma mulher se aproxima de qualquer animal para dormir com ele, deveis matar a mulher e o animal. Eles certamente devem morrer. Eles são culpados e merecem a morte. [17] Se um homem manter relação com sua irmã, mesmo se for filha de seu pai ou filha de sua mãe — mantendo relação com ela e ela com ele, é uma coisa vergonhosa. Eles devem ser expulsos da presença do povo, porque ele teve relações sexuais com sua irmã. Ele levará a culpa. [18] Se um homem manter relação com uma mulher durante o período menstrual dela, ele está descobrindo o fluxo de sangue dela. Assim, ambos, o homem e a mulher, devem ser expulsos do meio do povo. [19] Não tereis relação com a irmã de tua mãe, nem com a irmã do teu pai, pois vós haveis de desgraçar vossos parentes próximos. Sobre vós caireis a culpa. [20] Se um homem tiver relação com a esposa de seu tio, ele tem desgraçado seu tio. Eles levarão a culpa e morrerão sem filhos. [21] Se um homem se casar com a esposa do irmão, isso é impureza, pois ele tem violado as relações do casamento de seu irmão e eles não terão filhos. [22] Vós devereis, entretanto, guardar todos os meus estatutos; devereis obedecer-lhes na terra para onde Eu estou vos levando para que ela não vos vomite. [23] Vós não devereis andar de acordo com o costume das nações, porque Eu vos conduzirei, pois essas nações têm feito todas essas coisas, e Eu as detesto. [24] Eu vos digo: "Vós herdareis essa terra; Eu a darei por vossa possessão, uma terra da qual flui leite e mel. Eu sou Yahweh vosso

Deus, que tem vos separado dos outros povos. [25] Devereis, portanto, distinguir entre animais puros e impuros e entre aves puras e impuras. Vós não deveis vos contaminar com animais impuros ou aves ou com qualquer criatura que se rasteja pelo chão, os quais Eu tenho separado de vós como impuros. [26] Vocês devem ser santos, pois Eu, Yahweh, sou santo, e Eu vos tenho separado dos outros povos, pois pertenceis a Mim. [27] Um homem ou uma mulher que fala com os mortos ou fala com espíritos certamente devem morrer. O povo deverá apedrejá-los. Eles são culpados e merecem morrer'".

Leviticus 20:1

entregar qualquer um de seus filhos a Moloque

Aqueles que adoravam Moloque, sacrificavam seus filhos para ele por meio do fogo. O sentido completo dessa afirmação pode ser colocado de maneira explícita. Tradução Alternativa

certamente será morto. O povo deste lugar o apedrejará

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "o povo na terra deve apedrejá-lo até a morte".

Leviticus 20:3

E também voltarei o Meu rosto contra esse homem

A frase "voltarei Meu rosto" é uma expressão idiomática que significa "rejeitar", ou "se opor fortemente". T.A.: "Eu também o rejeitarei", ou "Eu também me oporei a ele".

ele entregou seu filho

"ele sacrificou seu filho".

assim contaminou Meu santo lugar e profanou Meu santo nome

"e por ter feito isso, ele contaminou meu lugar santo e profanou Meu santo nome".

profanou Meu santo nome

O nome de Deus representa Deus e sua reputação. T.A.: "desonhar minha reputação", ou "desonrar-me".

fechar os olhos a

A frase "fechar os olhos" implica que eles "não conseguiam ver" e representa a incapacidade deles de entender. T.A.: "fazer pouco caso de" ou "ignorar". (UDB).

qualquer um que se prostituir seguindo a Moloque

Essa frase faz uma comparação entre aqueles que são infiéis a Yahweh e se prostituem. T.A.: "o que é infiel a Yahweh".

Leviticus 20:6

prostituindo-se com eles

Essa frase faz uma comparação entre o povo infiel e os que se prostituem. T.A.: "por fazerem isso, eles procurarão conselhos pelos espíritos ao invés de virem a Mim".

virarei meu rosto

"rejeitar" ou "se opor fortemente". . Veja como foi traduzido em 20:3.

Leviticus 20:8

Informação Geral:

Yahweh continua a dizer a Moisés o que o povo deve fazer.

Deverei guardar Meus mandamentos e cumprí-los

As palavras "guardar" e "cumprir" significam basicamente a mesma coisa. Elas são usadas juntas a fim de enfatizar que o povo deve obedecer.

merece a morte

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "certamente devem ser levados á morte".

Leviticus 20:10

O homem que comete adultério com a esposa de outro

homem, isto é, qualquer um que cometer adultério com a esposa de teu próximo

O sentido completo disso pode ser colocado de maneira explícita. T.A.: "O homem que comete adultério com a esposa de alguém".

merecem morrer

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "vocês certamente devem morrer".

mantém relação sexual com a esposa do pai

Essa é uma forma educada de dizer que ele tinha relação sexual com a esposa do pai. Algumas línguas usam mais expressões diretas, como "ter sexo com a esposa do pai".

Estes cometeram perversão

Aqui Deus chama de "perversão" um homem ter sexo com sua nora, uma abominação. Veja como foi traduzido "perversão" em 18:22.

Leviticus 20:13

um homem se deitar com

Essa é uma forma educada de dizer que ele tinha relação sexual com outro homem. Algumas línguas usam expressões mais diretas, como "um homem que fez sexo com".

como se fosse uma mulher

A forma que ele trata o homem é a mesma como se fosse com uma mulher. T.A.: "tal como ele faria com uma mulher".

uma abominação

"algo vergonhoso" ou "algo detestável".

Eles são culpados e merecem a morte.

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Vocês certamente devem morrer".

Eles devem ser queimados, ele e a mulher

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Vocês devem ser queimados até à morte, tanto o homem como a mulher".

Leviticus 20:15

deverá ser morto

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "vocês devem certamente matá-lo".

deveis matar a mulher e o animal. Eles certamente devem morrer.

Ambas as sentenças têm o mesmo sentido. Elas enfatizam que a mulher e o animal devem morrer.

merecem a morte

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Vocês certamente devem matá-los".

Leviticus 20:17

um homem manter relação com

Essa é uma forma educada de dizer que ele tinha relação sexual com sua irmã. Algumas línguas usam expressões mais diretas, tais como "um homem que fez sexo com".

mesmo se for filha de seu pai ou filha de sua mãe

Isso significa que um homem não pode se deitar com sua irmã, mesmo se ela tem um pai ou uma mãe diferentes. O sentido completo dessa afirmação pode ser colocado de maneira mais explícita. T.A.: "tanto se é sua irmã, ou meia-irmã".

devem ser expulsos

Uma pessoa ser excluída da sua comunidade é colocado como se ela tivesse sido retirada do seu povo, como um que cortasse uma peça de roupa, ou um ramo de uma árvore. Isso pode ser traduzido na voz ativa. Veja como essa ideia foi traduzida em 7:21. T.A.: "essa pessoa não pode mais viver no meio de seu povo" ou "vocês devem separar essa pessoa do seu povo".

Ele levará a culpa

Essa frase significa que o homem é responsável pelo seu pecado. T.A.: "Ele é responsável pelo seu pecado" ou "Vocês

devem puní-lo".

período menstrual

o tempo que uma mulher sangra do seu útero.

ele está descobrindo o fluxo de sangue dela

Essa frase faz uma comparação entre fazer sexo com uma mulher durante seu período menstrual e remover a capa de algo que deveria permanecer coberto. O fato que isso era uma coisa vergonhosa, pode ser dito de maneira mais clara. T.A.: "ele fez uma coisa abominável, descobrindo o fluxo do seu sangue".

Assim, ambos, o homem e a mulher, devem ser expulsos

Isso pode ser dito de maneira mais clara do porquê isso deve ser feito. T.A.: "Porque eles fizeram essa coisa abominável, tanto o homem como a mulher devem ser expulsos".

Leviticus 20:19

relações com

Essa é uma forma educada para dizer que ele tinha relaxão sexual com sua tia. Alguma línguas usam expressões mais diretas tais como "fez sexo com".

Sobre vós caireis a culpa

A expressão idiomática "cairá a culpa" significa "vocês são responsáveis pelo pecado de vocês". T.A.: "Vocês são responsáveis pelo seu pecado" ou "Eu punirei vocês".

Eles levarão a culpa e morrerão sem filhos

Muitas versões da Bíblia traduzem isso como "eles morrerão sem filhos".

Leviticus 20:22

terra para onde Eu estou vos levando para que ela não vos vomite

Essa frase descreve a terra como uma pessoa a vomitar que precisa rejeitar comida estragada. Ao invés de rejeitar comida ruim, a terra rejeita as pessoas e as expulsa. Veja como essa metáfora foi traduzida em 18:25. T.A.: "a terra para a qual Eu estou levando vocês, não lhes rejeitará".

Vós não devereis andar

Fazer os atos de adoradores de ídolos é colocado como se andasse em seu caminhos. T.A.: "vocês não devem seguir".

conduzirei

"removerei".

Leviticus 20:24

terra da qual flui leite e mel

A frase "flui leite e mel" significa "que é rica e produz alimento suficiente para todos". T.A.: "uma terra que é ótima para gado e cultivo" ou "uma terra produtiva".

Leviticus 20:26

vos tenho separado

"Eu tenho diferenciado vocês" ou "Eu tenho colocados vocês à parte".

Leviticus 20:27

fala com

"tentar se comunicar com".

cetamente deve morrer

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "eles certamente devem morrer".

Translation Questions

Leviticus 20:1

O que aconteceria a alguém entre o povo de Israel que entregasse seu filho a Moleque?

Qualquer um que entregasse seu filho a Moleque seria condenado à morte.

Leviticus 20:3

O que Yahweh faria ao homem se as pessoas não o condenasse à morte?

Se as pessoas não o condenassem à morte, Yahweh diz que o expulsaria do povo.

Leviticus 20:6

Para quem Yahweh disse para as pessoas não procurarem?

Yahweh disse às pessoas para não falar com aqueles que falavam com os mortos ou aos espíritos.

Leviticus 20:13

Se um homem tivesse relações sexuais com outro homem em quê resultaria?

Um homem que teve relações sexuais com outro homem havia feito algo detestável e ambos seriam condenados à morte.

Leviticus 20:15

O que seria feito a um homem ou mulher que tivesse relações com um animal?

O homem, a mulher, e o animal seriam todos mortos.

Leviticus 20:24

Como Yahweh descreveu a terra que Ele havia dado ao povo de Israel?

Yahweh chamou a terra "uma terra de leite e mel".

Chapter 21

1 Yahweh disse para Moisés: "Fale aos sacerdotes, os filhos de Arão, e dize-lhes:
'Ninguém entre vós se tornará impuro por causa daquele que morrer entre vosso
povo, 2 com excessão do parente próximo — tua mãe e pai, teu filho e filha, ou teu
irmão 3 ou irmã virgem que esteja em tua casa e que não tem marido. Por ela, pode
torna-se impuro. 4 Mas ele não se tornará impuro para outros parentes, pois
profanaria a si mesmo. 5 Os sacerdotes não devem raspar os cabelos da cabeça ou
cortar as extremidades das suas barbas, nem cortar os seus corpos. 6 Eles devem ser
separados para o seu Deus, e não desonrarem o nome do seu Deus, porque os
sacerdotes apresentam as ofertas queimadas para Yahweh, o pão do seu Deus. Então
os sacerdotes devem ser santos. 7 Eles não devem se casar com nenhuma mulher que
é prostituta e que é profana, e eles não devem se casar com uma mulher divorciada
do seu marido, porque eles são separados para o seu Deus. 8 Tu santificarás
porquanto oferece o pão ao vosso Deus. Ele deve ser santo à vossa vista, porque Eu,
Yahweh, que os consagrei para Mim mesmo, Sou santo. 9 Qualquer filha de qualquer
sacerdote que se profanar, transformando-se numa prostituta, desonra seu pai. Ela
deve ser queimada. 10 Aquele que é o sumo sacerdote entre seus irmãos, sobre cuja
cabeça o óleo da unção tem sido derramado e que tem sido consagrado para usar as
vestimentas especiais do sumo sacerdote, não deve usar seus cabelos soltos ou rasgar
as suas vestes. 11 Ele não deve ir a qualquer lugar em que um corpo morto esteja
presente e se profanar, mesmo se for seu pai ou sua mãe. 12 O sumo sacerdote não
deve sair da área do santuário do tabernáculo ou profanar o santuário do seu Deus,
porque ele tem sido consagrado como sumo sacerdote pelo óleo da unção do seu
Deus. Eu sou Yahweh. 13 O sumo sacerdote tomará por esposa uma mulher virgem.

14 Não deve se casar com uma viúva, uma mulher divorciada, ou uma mulher que
seja prostituta. Ele não deve se casar com esses tipos de mulheres. Ele pode somente
se casar com uma virgem do seu próprio povo. 15 Assim não profanará seus filhos
entre seu povo, porque Eu sou Yahweh, quem o santifica"'. 16 Yahweh falou a Moisés,
dizendo: 17 "Fala a Arão e dize-lhe: 'Qualquer dos teus descendentes por todas as
gerações que tiver um defeito físico, não deve se aproximar para oferecer o pão do
seu Deus. 18 Nenhum homem que tenha um defeito físico deve aproximar-se de
Yahweh, como um cego, manco, ou que seja desfigurado ou deformado, 19 ou um
homem que seja inválido das mãos ou dos pés, 20 corcunda ou anão, ou um homem
com defeitos nos olhos, com uma doença, dor, cicatriz, ou algum testículo defeituoso.
21 Nenhum homem entre os descendentes do sacerdote Arão, que tenha um defeito
físico poderá se aproximar para apresentar as ofertas queimadas para Yahweh. De
igual modo, um homem tendo um defeito físico, não deve se aproximar para oferecer
o pão para o seu Deus. 22 Ele pode comer o pão do seu Deus, tanto do santíssimo
como do santo. 23 De qualquer forma, ele não deverá ir além das cortinas ou se
aproximar do altar, porque ele tem um defeito físico, então ele não profanará o Meu
santo lugar, porque Eu sou Yahweh, que os santifica."' 24 Então, Moisés falou estas
palavras para Arão, para os seus filhos, e para todo o povo de Israel.

Chapter 22

1 Yahweh falou com Moisés, dizendo: 2 "Fala com Arão e com seus filhos. Dize a eles
para manterem-se longe das coisas sagradas do povo de Israel, as quais eles
dedicaram a Mim. Eles não devem profanar Meu santo nome. Eu sou Yahweh. 3 Diga
a eles: 'Qualquer pessoa, dentre todos os vossos descendentes, do começo ao fim das
gerações do povo, que esteja suja, quando se aproximar das coisas sagradas que o
povo de Israel consagrou a Yahweh, esta pessoa deverá ser excluída da Minha
presença. Eu sou Yahweh. 4 Nenhum dos descendentes de Arão o qual tenha doença
de pele contagiosa, ou uma infecção que flua de seu corpo, poderá comer qualquer
um dos sacrifícios feitos a Yahweh até que ele esteja limpo. Qualquer um que tocar
qualquer coisa suja pelo contato com os mortos, ou com um homem que tenha fluxo
de sêmen, 5 ou qualquer um que toque em algum réptil que o faça sujo, ou em
qualquer pessoa que o faça sujo, seja o tipo de impureza que for— 6 então, o
sacerdote que tocar qualquer coisa suja estará sujo até o anoitecer. Ele não deve
comer nenhuma das coisas sagradas, a não ser que tenha banhado seu corpo em
água. 7 Quando o sol tiver se posto, ele, então, estará limpo. Depois do pôr do sol, ele
poderá comer das coisas sagradas, pois elas são seu alimento. 8 Ele não deve comer
nenhum animal encontrado morto ou que tenha sido morto por animais selvagens,

para que não se contamine. Eu sou Yahweh. [9] Os sacerdotes devem seguir Minhas instruções, ou eles serão culpados de pecado e podem morrer por Me profanarem. Eu sou Yahweh, que os santifico para Mim. [10] Ninguém que não pertença à família do sacerdote, incluindo seus convidados ou seus empregados, deve comer qualquer coisa que seja sagrada. [11] Mas, se um sacerdote comprar algum escravo com o seu próprio dinheiro, este escravo poderá comer das coisas reservadas para Yahweh. E os membros da família do sacerdote e os escravos nascidos em sua casa, eles também podem comer com ele destas coisas. [12] Se a filha de um sacerdote casar-se com alguém que não seja um sacerdote, ela não poderá comer quaisquer das ofertas sagradas. [13] Mas, se a filha do sacerdote for viúva, ou divorciada, e se ela não tiver filhos, e voltar a viver na casa do pai como em sua juventude, ela poderá comer da comida do pai. Mas ninguém que não seja da família do sacerdote poderá comer da comida do sacerdote. [14] Se um homem comer da comida sagrada sem conhecimento, então ele deve recompensar o sacerdote por isto; ele deve adicionar um quinto ao que comeu e devolver ao sacerdote. [15] O povo de Israel não deve desonrar as coisas sagradas que eles ergueram e apresentaram a Yahweh, [16] e nem fazê-los carregarem o pecado que os faça culpados por comerem da comida sagrada, pois eu sou Yahweh, que os santifico para Mim'". [17] Yahweh falou com Moisés, dizendo: [18] "Fala a Arão e seus filhos, e a todo o povo de Israel e dize-lhes: 'Qualquer israelita, ou estrangeiro morando em Israel, quando apresentarem um sacrifício — quer seja dos seus votos, quer seja oferta voluntária, ou eles apresentem a Yahweh holocausto, [19] para que seja aceito, eles devem oferecer um animal macho sem defeito do rebanho de gado, ovelhas, ou cabras. [20] Mas vós não deveis oferecer nada com defeito. Eu não aceitarei isto em vosso favor. [21] Qualquer um que oferecer sacrifício de ofertas pacíficas do gado ou do rebanho a Yahweh para cumprir um voto, ou uma oferta voluntária, este deve ser sem defeito para ser aceito. Não deve haver defeito no animal. [22] Não deveis oferecer animais que estejam cegos, mutilados ou deformados, ou que tenham imperfeições, feridas ou sarna. Não deveis oferecer estes a Yahweh como um sacrifício por fogo no altar. [23] Poderás apresentar como ofertas voluntárias, um boi ou um cordeiro que seja comprido ou curto de membros, mas uma oferta como esta não será aceita no lugar de um voto. [24] Não ofereçais animais a Yahweh que tenham tido os testículos esmagados, triturados, ou cortados. Não façais isso em vossas terras. [25] Não apresenteis estes de mãos estrangeiras como comida ao vosso Deus, porque eles são defeituosos ou desfigurados. Eles não serão aceitos em vosso favor'". [26] Yahweh falou com Moisés e disse: [27] "Quando nascem um bezerro, uma ovelha ou uma cabra, estes devem permanecer sete dias com suas mães. Então, do oitavo dia em diante, poderão ser aceitos como sacrifício ou oferta

feita no fogo para Yahweh. 28 Não sacrifiqueis uma vaca ou uma ovelha com a sua cria, ambos no mesmo dia. 29 Quando vós sacrificardes uma oferta de ação de graças, deveis sacrificar de uma maneira aceitável. 30 Isto deverá ser comido no mesmo dia em que for sacrificado. Não deixeis sobrar nada até a próxima manhã. Eu Sou Yahweh. 31 Então, deveis guardar Meus mandamentos e cumpri-los. Eu sou Yahweh. 32 Não desonrareis o Meu santo nome. Eu deverei ser reconhecido como santo pelo povo de Israel. Eu sou Yahweh, que os santifico para Mim, 33 Aquele que vos tirou da terra do Egito, para ser o vosso Deus. Eu sou Yahweh".

Chapter 23

1 Yahweh falou a Moisés: " 2 Dize ao povo de Israel, e fala a eles: 'Os festivais apontados por Yahweh, que tu deverás proclamar como assembéias santas, são Meus festivais regulares. 3 Trabalhareis por seis dias, mas no sétimo dia é o Sábado de completo descanso, a assembéia santa. Não trabalhareis porque é o Sábado para Yahweh em todos os locais onde viveis. 4 Estes são os festivais apontados por Yahweh, as assembléias santas que deverás anunciar nos momentos apropriados: 5 No primeiro mês, do décimo quarto dia ao entardecer, será a páscoa de Yahweh. 6 No décimo quinto dia do mesmo mês será o Festival dos Pães sem fermento à Yahweh. Por sete dias deverás comer pão sem fermento. 7 No primeiro dia vós tereis assembléia dedicada a Yahweh, não deveis trabalhar como de costume. 8 Devereis oferecer sacrifícios feitos no fogo durante sete dias para Yahweh. O sétimo dia é assembléia dedicada a Yahweh, no qual, não trabalhareis como de costume'". 9 Yahweh falou a Moisés, dizendo: 10 "Fale ao povo de Israel e diga a eles, 'Quando vierdes a terra que vos darei, e quando ceifardes a colheita, então deveis trazer as primícias da colheita ao sacerdote. 11 Ele erguerá as primícias na presença de Yahweh como oferta, para que seja aceita em vosso favor. Será depois do Sábado que o sacerdote erguerá e apresentará a Mim. 12 No dia em que vós erguerdes as primícias em oferta a Mim, devem ser oferecido um cordeiro macho de um ano e sem defeito como sacrificio queimado a Yahweh. 13 A oferta de grãos será de dois décimos de efa da melhor farinha misturada ao óleo, uma oferta queimada a Yahweh, a fim de produzir aroma agradável, e juntamente com este uma oferta de libação, um quarto de um him. 14 Não comereis pão, nem grãos torrados ou frescos, até o mesmo dia que trouxerdes essa oferta a Deus. Este será um mandamento permanente por todas as vossas gerações, onde quer que viverdes. 15 Deverás contar do dia após o Sábado, do dia em que trouxeste a parte colhida para ser erguida em oferta e apresentada, sete semanas completas, sete Sábados, 16 até o dia após o

sétimo Sábado. Ou seja, deverás contar cinquenta dias. Então deverás oferecer uma oferta queimada de novos grãos a Yahweh. 17 Deverás retirar de suas casas dois pães feitos de dois décimos de um efa. Deverão ser amassados com a melhor farinha e assados com trigo; estes serão uma oferta dos primeiros frutos que serão levantados e apresentados a Yahweh. 18 Apresentarás junto com os pães sete cordeiros de um ano sem defeito, touro jovem, e dois carneiros. Deverás queima-los em oferta a Yahweh, com a oferta de grãos e as ofertas de vinho, uma oferta queimada para produzir aroma agradável a Yahweh. 19 Deverás entregar um bode em oferta pelo pecado, e dois cordeiros de um ano para sacrifício, como oferta pacífica. 20 O sacerdote deverá oferecê-los perante Yahweh, juntamente com os pães dos primeiros frutos, e apresenta-los como oferta junto aos dois cordeiros. Serão ofertas sagradas para Yahweh pelo sacerdote. 21 Deverás proclamar isto no mesmo dia. Haverá uma assembléia santa, portanto não trabalharás como de costume. Será ordenança perpétua por todas as vossas gerações em todos os lugares que habitardes. 22 Quando ceifardes a colheita de vossa terra, não deverás faze-lo até os limites dos vossos campos e não ajuntarás as espigas que ficarem pelo caminho. Deveis deixá-las para os pobres e estrangeiros. Eu Sou Yahweh seu Deus' ". 23 Yahweh disse a Moisés, falando: 24 "Fale ao povo de Israel e diga: 'No sétimo mês, o primeiro dia será de descanso solene para vós, um memorial ao toque de trombetas, e uma santa assembleia. 25 Não devais trabalhar como de costume, e devais oferecer sacrificios queimados para Yahweh'". 26 Então Yahweh falou a Moisés, dizendo: 27 "Agora o décimo dia deste sétimo mês será o Dia de Expiação. Será uma assembléia dedicada a Yahweh, vós deverdes humilhar-vos e oferecer sacrifícios queimados para Yahweh. 28 Não trabalhareis neste dia porque é Dia de Expiação, para expiar-vos diante de Yahweh vosso Deus. 29 Qualquer que não se humilhar neste dia deverá ser excluído do vosso povo. 30 Qualquer um que trabalhar neste dia, Eu, Yahweh, destruí-lo-ei do meio do vosso povo. 31 Vós não trabalhareis de forma alguma neste dia. Este será um mandamento permanente por todas as gerações do vosso povo onde quer que vós viverdes. 32 Este dia deverá ser o sábado de descanso solene, e vós vos humilhareis no entardecer do nono dia do mês. De uma tarde a outra tarde, o Sábado deve ser guardado". 33 Yahweh falou a Moisés, dizendo: 34 "Fale ao povo de Israel, dizendo: 'Durante o décimo quinto dia do sétimo mês celebrareis o Festival dos Tabernáculos em homenagem a Yahweh. Ela terá duração de sete dias. 35 No primeiro dia haverá santa assembléia. Não devereis fazer trabalho algum. 36 Durante sete dias oferecereis sacrifícios queimados á Yahweh. No oitavo dia haverá santa assembléia, e fareis sacrifício queimado para Yahweh. Esta será uma assembléia solene, portanto não haverá trabalho algum. 37 Estes são os festivais apontados por Yahweh, no qual

vós proclamareis como assembléia santa para oferecerdes sacrifícios pelo fogo a Yahweh, oferta queimada e oferta de grãos, sacrifícios e libações, cada qual em seu próprio dia. 38 Estes festivais vós os adicionareis aos sábados de Yahweh e suas ofertas, todos os vossos votos, e todas as vossas ofertas pacíficas que oferecerdes a Yahweh. 39 Apesar do Festival dos Tabernáculos, no décimo quinto dia do sétimo mês, quando estiverdes reunidos os frutos da vossa terra, o Festival de Yahweh deverá ter duração de sete dias. O primeiro dia será de descanso solene e o oitavo dia também será de descanso solene. 40 No primeiro dia vós deveis retirar o melhor fruto de vossas árvores, galhos de palmeiras, galhos com folhagem das árvores robustas, e salgueiro às margens do ribeiro, regorzijar-se-eis diante de Yahweh, seu Deus, por sete dias. 41 Durante sete dias a cada ano, celebrareis este festival a Yahweh. Este será um mandamento perpétuo por todas as gerações do vosso povo onde quer que viverdes. Devereis celebrar este festival no sétimo mês. 42 Vós devereis permanecer em pequenas tendas por sete dias. Todos os israelitas natos deverão permanecer em pequenas tendas por sete dias, 43 para que teus descendentes, geração a geração, aprendam como Eu fiz o povo de Israel viver em pequenas tendas quando Eu os tirei da terra do Egito. Eu sou Yahweh, seu Deus'". 44 Desta forma, Moisés anunciou para o povo de Israel o festival apontado por Yahweh.

Chapter 24

1 Yahweh falou a Moisés, dizendo: 2 "Ordena ao povo de Israel para que te tragam óleo puro de oliva para suas lamparinas, a fim de que elas sempre queimem e iluminem. 3 Do lado de fora da cortina, diante dos decretos da aliança na Tenda do Encontro, Arão deve, continuamente, manter acesa a lâmpada desde a noite até o amanhecer, diante de Yahweh. Isso será um mandamento permanente ao longo das gerações do Teu povo. 4 O sumo sacerdote deve sempre manter as lâmpadas acesas diante de Yahweh, as lâmpadas do candelabro de ouro. 5 Tu deves pegar a boa farinha e usá-la para assar doze pães. Esses devem conter dois décimos de uma efa em cada pão. 6 Depois, deves colocá-lo em duas fileiras, seis pães em cada fileira, sobre a mesa de ouro puro diante de Yahweh. 7 Tu deves pôr incenso puro ao longo de cada fileira de pães como um símbolo dos pães. Esse incenso será queimado para Yahweh. 8 Todo dia de sábado, o sacerdote deverá regularmente apresentar o pão diante de Yahweh em nome do povo de Israel, como um sinal de uma aliança perpétua. 9 Essa oferta será de Arão e seus filhos. Eles devem comê-la em um lugar que é santo, pois é dedicada completamente a Mim, pois foram tomadas dentre as ofertas queimadas por fogo a Mim". 10 Aconteceu que o filho de uma mulher israelita, cujo o pai era um egípcio, estava entre o povo de Israel. Esse filho da

mulher israelita brigou com um homem israelita no acampamento. 11 O filho da mulher israelita blasfemou o nome de Yahweh e amaldiçoou a Deus, então, o povo o levou a Moisés. O nome de sua mãe era Selomite, a filha de Dibri, da tribo de Dã. 12 Eles o mantiveram em custódia até que o próprio Yahweh declarasse sua vontade para com eles. 13 Então, Yahweh falou a Moisés, dizendo: 14 "Leva o homem que blasfemou contra Deus para fora do acampamento. Todos os que o ouviram devem colocar as mãos sobre sua cabeça e, depois, a assembléia inteira deve apedrejá-lo. 15 Tu deves explicar ao povo de Israel, dizendo: 'Qualquer um que blasfemar seu Deus deve carregar sua própria culpa. 16 Aquele que blasfemar o nome de Yahweh deve certamente ser condenado à morte. Toda a assembléia deve certamente apredejá-lo, seja ele um estrangeiro ou um israelita nativo. Se alguém blasfemar o nome de Yahweh, deverá ser condenado à morte. 17 E aquele que matar outro homem deve certamente ser condenado à morte. 18 Aquele que matar o animal de alguém pagará de volta, vida por vida. 19 Se um homem ferir a seu vizinho, deverá ser feito a ele como ele fez para com seu vizinho: 20 fratura por fratura, olho por olho, dente por dente. Assim como ele causou um ferimento em uma pessoa, deverá também ser feito a ele. 21 Qualquer que matar um animal deverá pagá-lo de volta e qualquer que matar uma pessoa será condenado à morte. 22 Tu deves ter a mesma lei para ambos: o estrangeiro e o israelita nativo, pois Eu sou Yahweh, seu Deus'". 23 Então Moisés falou com o povo de Israel, e o povo trouxe o homem para fora do acampamento, aquele que tinha blasfemado Yahweh. Eles o apedrejaram. O povo de Israel levou adiante o mandamento de Yahweh a Moisés.

Chapter 25

1 Yahweh falou a Moisés no Monte Sinai, dizendo: 2 "Fala com o povo de Israel e diga a eles: 'Quando entrares na terra que eu vos dou, guardareis um sábado para Yahweh. 3 Vós devereis plantar no campo por seis anos, e por seis anos podareis as vossas vinhas e colhereis os frutos. 4 Mas no sétimo ano, devereis observar um sábado solene de descanso para a terra, um sábado para Yahweh. Não devereis plantar em vosso campo ou podar vossas vinhas. 5 Não devereis organizar colheita de qualquer alimento que cresça por si mesma, vós não devereis conduzir colheita organizada de qualquer uva que cresça de vinhas não podadas. Este será um ano de descanso solene para a terra. 6 Qualquer fruto que a terra não trabalhada produza durante o ano sabático, será comida para vós. Vós, vossos servos e servas, vossos servos contratados e os estrangeiros que vivem convosco certamente colherão comida. 7 E vosso gado, e também os animais silvestres certamente comerão o que quer que a terra há de produzir. 8 Vós devereis contar sete sábados do ano, que

serão, sete vezes sete anos, então tereis sete sábados de anos, totalizando quarenta e nove anos. [9] Então farás soar uma alta trombeta em todo lugar no décimo dia do sétimo ano. No Dia da Expiação certamente tocarás a trombeta por toda a tua terra. [10] Vós devereis dedicar o quinquagésimo ano para Yahweh e proclamareis liberdade entre as terras, e para todos os seus habitantes. Este será um ano jubileu para vós, no qual devolvereis propriedades para vossos donos e retornareis escravos para vossas famílias. [11] O quinquagésimo ano será um jubileu para vós. Não devereis plantar ou conduzir colheita organizada. Comereis qualquer que nascer por si só, e colhereis as uvas que nascerem de vinhas não podadas. [12] Pois é o ano jubileu, o qual será santo para vós. Comereis do campo o que crescer por si só. [13] Devolvereis a todos suas propriedades no ano jubileu. [14] Se vós venderdes alguma terra a vosso vizinho ou comprardes alguma terra de vosso vizinho, certamente não o enganareis ou trapaceareis uns aos outros. [15] Se vós comprardes terra de vosso vizinho, considereis o número de anos e safras que poderão ser colhidas até o próximo jubileu. Vosso vizinho o qual vende a terra considerará isto também. [16] Um grande número de anos até o próximo jubileu aumentará o valor da terra, e um menor número de anos até o próximo jubileu diminuirá o valor da terra, porque o número de colheitas que a terra produzirá para o novo proprietário está relacionado com o número de anos até o próximo jubileu. [17] Vós não sereis desonestos ou rudes com vosso próximo; pelo contrário, honrarás vosso Deus, pois Eu sou Yahweh, vosso Deus. [18] Portanto vós devereis obedecer aos meus decretos, guardareis as Minhas Leis e as levarei adiante. Então vós vivereis na terra em segurança. [19] A terra dará frutos, e vós comereis e vos fartareis e ali vivereis em segurança. [20] Se vós disserdes: "O que haveremos de comer durante o sétimo ano? Veja, não podemos plantar ou colher ou produzir." [21] Eu vos ordenarei minha bênção sobre vós no sexto ano, e este ano produzirá safra suficiente para três anos. [22] Vós plantareis no oitavo ano e continuareis a comer a colheita do ano anterior e estocareis a comida. Até a próxima colheita do nono ano, podereis comer os mantimentos guardados do ano anterior. [23] Não vendereis a terra para um novo dono permanente, porque a terra é Minha. Vós todos sois estrangeiros e residentes temporários em Minha terra. [24] Vós deveis observar o direito de resgate para todas as terras que adquirirdes; devereis permitir que as terras sejam compradas de volta pela família da qual vós comprardes. [25] Se vosso irmão israelita vier a ficar pobre e por esta razão lhe vender alguma propriedade sua, então seu parente mais próximo deverá vir e comprar de volta sua propriedade a que vos foi vendida. [26] Se um homem não tiver parentes para resgatar sua propriedade, mas ele prosperou e tem capacidadede para resgatá-la, [27] então ele calculará os anos desde que as terras foram vendidas e pagará o equivalente ao homem a quem vendeu.

Então ele certamente voltará a sua propriedade. [28] Mas se ele não for capaz de tomar a terra de volta para si, então a terra vendida permanecerá na posse daquele que a comprou até o ano jubileu. No ano jubileu, a terra será devolvida ao homem que a vendeu, e o seu dono original retornará à sua propriedade. [29] Se um homem vender uma casa em uma cidade murada, então ele poderá comprá-la de volta dentro de um ano após ser vendida. Por um ano inteiro ele terá o direito de resgatá-la. [30] Se a casa não for resgatada dentro de um ano inteiro, então a casa na cidade murada se tornará propriedade permanente do homem que a comprou, por toda geração de seus descendente. Esta casa não será devolvida no ano jubileu. [31] Mas as casas das vilas que não tiverem muros ao redor serão propriedades ligadas aos campos do país. Elas poderão ser compradas de volta, e deverão ser devolvidas durante o jubileu. [32] Entretanto, as casas pertencentes aos levitas em suas cidades poderão ser resgatadas a qualquer hora. [33] Se algum dos levitas não resgatar a casa que ele vendeu, então a casa vendida, na cidade onde certamente está localizada, será devolvida no jubileu, pois as casas das cidades dos levitas são suas propriedades entre o povo de Israel. [34] Mas os campos em volta das cidades não poderão ser vendidos porque eles são propriedades permanentes dos levitas. [35] Se o vosso compatriota se empobrecer a ponto de não poder se sustentar, então devereis ajudá-lo como ajudarias um estrangeiro ou qualquer outro estranho vivendo entre vós. [36] Não cobrareis juros nem tentareis obter lucro por meio dele de maneira alguma, mas honrareis vosso Deus e vosso irmão continuará vivendo convosco. [37] Não empresteis dinheiro a ele com juros, nem vendais vossa comida visando ganhos. [38] Eu sou Yahweh vosso Deus, quem vos tirou do Egito, para vos dar a terra de Canaã, para ser o vosso Deus. [39] Se vosso compatriota vier a empobrecer e se vender para vós, não devereis tratá-lo como escravo. O tratareis como servo contratado. [40] Ele será como alguém que vive temporariamente convosco. Ele servirá convosco até o ano jubileu. [41] Então ele vos deixará, ele e suas crianças com ele, e ele retornará para sua própria família e para a propriedade de seus pais. [42] Pois eles são Meus servos os quais os trouxe para fora da terra do Egito. Eles não serão vendidos como escravos. [43] Não dominareis severamente sobre eles, mas certamente honrareis vosso Deus. [44] Quanto aos vossos escravos e vossas escravas, podereis obtê-los das nações que vivem a vossa volta, certamente comprareis dos que tiverem ao vosso redor. [45] Vós também podereis comprar escravos de estrangeiros que estão vivendo dentre vós, isto é, de suas famílias que estão no meio de vós, crianças que nasceram em vossas terras. Elas se tornarão vossa propriedade. [46] Devereis providenciar escravos como herança para vossas crianças depois de vós, para manter como propriedade. Destes, sempre tomareis vossos escravos, mas não dominareis severamente sobre vossos

irmãos dentre o povo de Israel. 47 Se um estrangeiro ou alguém que vive temporariamente convosco se tornar rico, e um dos vossos irmãos israelitas se tornar pobre e vender a si mesmo para este estrangeiro, ou para alguém da família do estrangeiro, 48 depois de vosso irmão israelita ter sido comprado, ele poderá ser comprado de volta. Alguém de sua família poderá resgatá-lo. 49 Poderá ser seu tio, ou o filho de seu tio, a resgatá-lo ou qualquer outro parente que seja próximo a sua família. Ou se tiver se tornado próspero poderá resgatar a si mesmo. 50 Ele terá que negociar com o homem que o comprou; eles devem contar os anos desde o ano em que ele se vendeu para seu senhor até o ano jubileu. O preço de sua redenção se baseará no preço de um servo contratado, pelo número de anos que ele trabalharia para aquele que o comprou. 51 Se faltarem muitos anos até o jubileu, ele deve pagar como preço por sua redenção a quantia proporcional ao número destes anos. 52 Se houver poucos anos para o ano jubileu, então ele deve negociar com seu senhor a quantidade de anos antes do jubileu, e pagará por sua redenção proporcionalmente ao número de anos. 53 Ele deve ser tratado como um homem contratado anualmente. Vós deveis certificar que ele não será tratado severamente. 54 Se ele não for remido sobre estes termos então ele deve servir até o ano jubileu e seus filhos com ele. 55 Para Mim o povo de Israel é servo. Eles são Meus servos, os quais trouxe para fora da terra do Egito. Eu sou Yahweh, vosso Deus'".

Chapter 26

1 "Não farás ídolos, muito menos erguerás imagens esculpidas ou pilares sagrados de pedra, e não porás nenhuma imagem esculpida em sua terra para te curvares, pois Eu sou Yahweh, seu Deus. 2 Deveis guardar os Meus Sábados e honrar o Meu santuário. Eu sou Yahweh. 3 Se andardes nas Minhas leis e guardardes os Meus mandamentos e os obedecerdes, 4 então, Eu darei chuva em sua estação; a terra entregará sua produção, e as árvores do campo entregarão seus frutos. 5 Debulharás continuamente até a época de colher uvas, e essa colheita se estenderá até a estação do plantio. Comereis todo vosso pão e vivereis seguramente no local onde construístes vosso lar na terra. 6 Eu darei paz na terra; deitar-vos-ei e nada temereis, afastarei os animais perigosos da vossa terra, e a espada não passará pela terra. 7 Perseguireis vossos inimigos, e eles cairão diante de vós pela espada. 8 Cinco de vós perseguirão a cem, e cem de vós perseguirão a dez mil; vossos inimigos cairão diante de vós pela espada. 9 Eu olharei para vós com favor e vos farei frutíferos e vos multiplicarei. Eu firmarei minha aliança convosco. Comerão por muito tempo da colheita estocada. 10 Tereis de retirar a colheita do depósito, porque precisareis de mais espaço para a nova colheita. 11 Eu colocarei meu tabernáculo em vosso meio, e

Eu não vos detestarei. 12 Eu andarei em vosso meio e serei vosso Deus, e vós sereis meu povo. 13 Eu Sou Yahweh, seu Deus, que te trouxe da terra do Egito, para que não fostes seus escravos. Eu quebrei as barras dos vossos ombros, para fazer-vos andar de forma reta. 14 Porém se vós não Me ouvirdes a Mim, e não obedecerdes a todos esses mandamentos, 15 e rejeitar Meus decretos e detestardes Minhas Leis, de maneira que não obedeçais todos os Meus mandamentos, e quebrar Minha Aliança, 16 se fizerdes essas coisas, então Eu farei isto convosco: Eu infligirei terror em vós, doenças e febre que destruirão vossos olhos e drenarão vossas vidas. Vós plantareis vossas sementes por nada, porque vossos inimigos comerão de vossa produção. 17 Eu porei o Meu rosto contra vós, e vós sereis sobrepujados por vossos inimigos. Homens que vos odeiam governar-vos-ão, e vós correreis mesmo quando ninguém vos perseguir. 18 Se vós não ouvirdes aos meus mandamentos, então Eu os punirei sete vezes mais por vossos pecados. 19 Quebrarei vosso orgulho no vosso poder. Eu farei o céu sobre vós como aço e vossa terra, como bronze. 20 Vossa força não servirá de nada, porque vossa terra não produzirá a sua colheita, e vossas árvores não produzirão seus frutos. 21 Se vós andardes contra Mim e não ouvirdes a Mim, Eu trarei sete vezes mais golpes sobre vós, proporcionalmente aos vossos pecados. 22 Eu enviarei animais perigosos contra vós, que tomarão vossos filhos, destruirão vosso rebanho, e farão vossa população diminuir. 23 Se, mesmo assim, vós não aceitardes Meus ensinamentos, mas continuardes andando contra Mim, então Eu também andarei contra vós. 24 Eu pessoalmente vos punirei sete vezes mais por vossos pecados. 25 Eu trarei sobre vós a espada que executará vingança por teres quebrado Minha aliança. Vós sereis reunidos dentro de vossas cidades, e Eu enviarei doenças sobre vós, e então sereis derrotados pelo poder de vosso inimigo. 26 Quando Eu cortar o vosso suprimento de comida, dez mulheres serão capazes de assar seu pão em um forno, e elas distribuirão o seu pão por peso. Vós comereis, mas não vos satisfareis. 27 Se mesmo assim, vós não Me ouvirdes, mas continuardes contra Mim, 28 então Minha ira se acenderá contra vós, e Eu vos punirei até sete vezes mais tanto quanto vossos pecados. 29 Vós comereis a carne de vossos filhos; vós comereis a carne de vossas filhas. 30 Eu destruirei vossos altares, derrubarei vossos altares de incenso, e lançarei vossos cadáveres sobre os cadáveres de vossos ídolos, e Eu pessoalmente vos abominarei. 31 Eu tornarei vossas cidades em ruínas e destruirei vossos santuários. Eu não me agradarei com o aroma de vossos ofertas. 32 Eu devastarei a terra. Vossos inimigos que viverão ali ficarão chocados com a devastação. 33 Eu vos dispersarei de diante das nações, e Eu desembainharei Minha espada para vos perseguir. Vossa terra será abandonada e vossas cidades serão

arruinadas. [34] Então a terra desfrutará de seus sábados por todo o tempo que ficar abandonada, e vós estareis na terra de vossos inimigos. Durante este tempo, a terra descansará e aproveitará seus sábados. [35] Pelo tempo que permanecer abandonada, terá seu descanso, será o descanso que não teve em vossos sábados enquanto vós vivestes ali. [36] Aos remanescentes dentre vós, deixados nas terras de vossos inimigos, Eu enviarei medo em seus corações de modo que mesmo o som de uma folha lançada ao vento os amedrontará, e vós correreis como quem corre da espada. Vós caireis, mesmo quando ninguém estiver vos perseguindo. [37] Vós tropeçareis em vós mesmos como se estivésseis correndo da espada, ainda que ninguém vos esteja perseguindo. Não tereis poder para resistir ao vosso inimigo. [38] Vós perecereis entre as nações e a própria terra dos vossos inimigos vos devorará. [39] O restante de vós se perderá em vossos pecados, na terra de vossos inimigos e, por conta dos pecados de vossos pais, perecerão também. [40] Porém se eles confessarem os seus pecados e os pecados de seus pais, e sua traição pela qual eles foram infiéis a Mim, e também seus caminhos contra Mim — [41] os quais Me fizeram voltar contra eles e os entregar na terra de seus inimigos — se seus corações incircuncisos se tornarem humildes, e se eles aceitarem a punição por seus pecados, [42] então Eu Me lembrarei da Minha aliança com Jacó, Minha aliança com Isaque, e Minha aliança com Abraão; Eu também me lembrarei da terra. [43] A terra será abandonada por eles, então ela desfrutará com seus sábados enquanto estiver abandonada sem eles. Eles deverão pagar a penalidade por seus pecados, porque eles próprios rejeitaram Meus decretos e detestaram Minhas leis. [44] Mas, apesar de tudo isso, quando eles estiverem na terra de seus inimigos, Eu não os rejeitarei, nem os detestarei para destruí-los completamente e desfazer a minha aliança com eles, pois Eu sou Yahweh, seu Deus. [45] Mas, por misericórdia, Eu me lembrarei da aliança que Eu fiz com seus antepassados, os quais Eu tirei da terra do Egito, à vista das nações, para que Eu seja seu Deus. Eu sou Yahweh". [46] Estes são os mandamentos, decretos, e leis que Yahweh fez entre Ele mesmo e o povo de Israel no Monte Sinai, através de Moisés.

Chapter 27

[1] Yahweh falou a Moisés, dizendo: [2] "Fala ao povo de Israel e diz a eles: 'Quando um homem fizer um voto especial, que requer que ele use um valor padrão para uma pessoa, que ele dedique a Yahweh, usando os seguintes valores: [3] Seu valor padrão para um homem de vinte a sessenta anos de idade será de cinquenta siclos de prata, de acordo com o siclo do santuário. [4] Para uma mulher da mesma idade, seu valor padrão será de trinta siclos. [5] De cinco a vinte anos de idade, seu valor padrão para um homem, será de vinte siclos e para a mulher, dez siclos. [6] De um mês de idade até

cinco anos, o valor padrão para um homem será de cinco siclos de prata e para a mulher, três siclos de prata. [7] A partir de sessenta anos de idade para um homem, o padrão de valor será de quinze siclos de pratas e para uma mulher, dez siclos. [8] Mas, se a pessoa que estiver fazendo o voto não puder pagar o valor padrão, então, a pessoa oferecida deverá ser apresentada ao sacerdote. O sacerdote avaliará a pessoa, de acordo com o valor que aquele que fez o voto seja capaz de pagar. [9] Se alguém quiser sacrificar um animal a Yahweh, e se Yahweh o aceitar, então aquele animal será dedicado a Ele. [10] A pessoa não deve alterar ou trocar o animal, um bom por um ruim ou um ruim por um bom. Se ele, de qualquer forma, trocar um animal pelo outro, ambos tornar-se-ão consagrados. [11] No entanto, se o que foi ofertado a Yahweh for, de fato, impuro, de forma que Yahweh não irá aceitá-lo, então a pessoa deverá levá-lo ao sacerdote. [12] O sacerdote irá avaliá-lo de acordo com o valor de mercado do animal. Qualquer valor que o sacerdote colocar sobre o animal, será o valor determinado. [13] E se o proprietário desejar resgatá-lo, então a quinta parte de seu valor será adicionada ao seu preço de redenção. [14] Quando um homem desejar dedicar sua casa para ser consagrada a Yahweh, então o sacerdote estimará seu valor. Qualquer que seja o valor estabelecido pelo sacerdote, este será seu valor. [15] Mas, se o proprietário dedicar sua casa e mais tarde desejar resgatá-la, então a quinta parte de seu valor, será adicionada ao seu valor de redenção. Desse modo, a casa será dele novamente. [16] Se um homem desejar dedicar a Yahweh parte de sua terra, então o cálculo de seu valor será feito de acordo com a quantidade de semente necessária para plantar nela. Um hômer de cevada será avaliado em cinquenta siclos de prata. [17] Se ele dedicar seu campo durante o ano jubileu, o valor estimado permanecerá. [18] Mas, se ele dedicar seu campo após o jubileu, então o sacerdote deverá calcular o valor da propriedade de acordo com o número de anos que restarem até o próximo ano do jubileu, e o valor estimado deverá ser reduzido. [19] Se o homem que dedicar seu campo, desejar resgatá-lo, então ele deverá adicionar a quinta parte do valor estimado e será dele novamente. [20] Se ele não resgatar o campo, ou se o tiver vendido para outro homem, não poderá ser resgatado mais. [21] Em vez disso, o campo, quando for liberado no jubileu, será uma oferta santa a Yahweh, como um campo que tenha sido completamente ofertado a Yahweh. Este pertencerá ao sacerdote. [22] Se um homem dedicar a Yahweh um campo que ele tenha comprado, mas que não for parte da propriedade de sua família, [23] então, o sacerdote irá determinar o valor até o ano do jubileu e o homem deverá pagar o seu valor, naquele dia, como uma oferta santa a Yahweh. [24] No ano do jubileu, o campo retornará para o homem que comprou, para o proprietário do terreno. [25] Todo o valor estimado, será baseado no peso do ciclo do santuário. Vinte geras deverá ser

equivalente a um ciclo. [26] Mas um primogênito entre os animais pertencerá a Yahweh e poderá dedicá-lo. Quer seja o boi ou ovelha, pertencerá a Yahweh. [27] Se o animal estiver impuro, então o proprietário poderá comprá-lo de volta no valor estimado e a quinta parte será adicionada, naquele valor. Se o animal não é resgatado, então será vendido pelo valor determinado. [28] No entanto, nada o que um homem dedicar a Yahweh, de tudo o que possui, seja humano ou animal, ou sua propriedade familiar, pode ser vendido ou resgatado. Tudo o que é dedicado é muito sagrado para Yahweh. [29] Nenhum resgate pode ser pago ao anátema que está designado para ser destruído. Esta pessoa será morta. [30] Todo o dízimo da terra, quer cereais na terra, quer o fruto das árvores, é de Yahweh. Isto é consagrado a Yahweh. [31] Se um homem quiser resgatar o dízimo, deverá adicionar a quinta parte do valor. [32] Quanto a todo o dízimo do rebanho doméstico, qualquer um que passar sob o cajado do pastor, será dedicado a Yahweh. [33] O pastor não deverá procurar o melhor ou o pior dos animais, e ele não deverá substituir um pelo outro. Se ele trocar um pelo outro, ambos este ou aquele que for trocado será consagrado. E este não será resgatado. [34] Estes são os mandamentos que Yahweh ordenou no Monte Sinai a Moisés, para o povo de Israel.

Numbers
Chapter 1

[1] Yahweh falou a Moisés na Tenda do Encontro no deserto do Sinai, no primeiro dia do segundo mês durante o segundo ano após o povo de Israel ter saído da terra do Egito. Yahweh disse: [2] "Realiza um censo de todos os homens de Israel, conforme cada clã, de acordo com a família de seus pais. Conta nominalmente, homem por homem, [3] todos aqueles que tiverem de vinte anos de idade para cima, que são aptos a lutarem como soldados por Israel. Tu e Arão registrareis o número de homens de acordo com grupo armado. [4] Um homem de cada tribo, o cabeça do clã, deve servir convosco como o líder de sua tribo. Cada um deverá liderar os homens que lutarão por sua tribo. [5] Estes são os nomes dos líderes que lutarão convosco: da tribo de Rúben, Elizur, filho de Sedeur; [6] da tribo de Simeão, Selumiel, filho de Zurisadai; [7] da tribo de Judá, Nasom, filho de Aminadabe; [8] da tribo de Issacar, Netanel, filho de Zuar; [9] da tribo de Zebulom, Eliabe, filho de Helom; [10] da tribo de Efraim, filho de José, Elisama, filho de Amiúde; da tribo de Manassés, Gamaliel, filho de Pedazur; [11] da tribo de Benjamim, Abidã, filho de Gideoni; [12] da tribo de Dã, Aiezer, filho de Amisadai; [13] da tribo de Aser, Pagiel, filho de Ocrã; [14] da tribo de Gade, Eliasafe, filho de Deuel; [15] e, da tribo de Naftali, Airá, filho de Enã". [16] Esses foram os homens

escolhidos pelo povo. Eles lideraram as tribos de seus antepassados. Eles foram os líderes dos clãs em Israel. [17] Moisés e Arão convocaram esses homens, que foram designados pelos seus nomes, [18] e, junto a eles, reuniram todos os homens de Israel, no primeiro dia do segundo mês. Depois, cada homem de vinte anos de idade para cima identificou seu antepassado, nomeando os clãs e as famílias descendentes de seus antepassados. [19] Então, Moisés registrou seus números no deserto do Sinai, como Yahweh lhe ordenara. [20] Dos descendentes de Rúben, o primogênito de Israel, foram contados os nomes de todo homem de vinte anos de idade para cima apto a ir para a guerra, dos registros de seus clãs antepassados e famílias. [21] Foram contados quarenta e seis mil e quinhentos homens da tribo de Rúben. [22] Dos descendentes de Simeão, foram contados todos os nomes de cada homem de vinte anos de idade para cima apto a ir para a guerra, dos registros dos clãs e das famílias de seus antepassados. [23] Foram contados cinquenta e nove mil e trezentos homens da tribo de Simeão. [24] Dos descendentes de Gade, foram contados os nomes de todo homem de vinte anos de idade para cima apto a ir para a guerra, dos registros de seus clãs antepassados e famílias. [25] Foram contados quarenta e cinco mil seiscentos e cinquenta homens da tribo de Gade. [26] Dos descendentes de Judá, foram contados os nomes de todo homem de vinte anos de idade para cima apto a ir para a guerra, dos registros de seus clãs antepassados e famílias. [27] Foram contados setenta e quatro mil e seiscentos homens da tribo de Judá. [28] Dos descendentes de Issacar, foram contados os nomes de todo homem de vinte anos de idade para cima apto a ir para a guerra, dos registros de seus clãs antepassados e famílias. [29] Foram contados cinquenta e quatro mil e quatrocentos homens da tribo de Issacar. [30] Dos descendentes de Zebulom, foram contados os nomes de todo homem de vinte anos de idade para cima apto a ir para a guerra, dos registros de seus clãs antepassados e famílias. [31] Foram contados cinquenta e sete mil e quatrocentos homens da tribo de Zebulom. [32] Dos descendentes de Efraim, filho de José, foram contados os nomes de todo homem de vinte anos de idade para cima apto a ir para a guerra, dos registros de seus clãs antepassados e famílias. [33] Foram contados quarenta mil e quinhentos homens da tribo de Efraim. [34] Dos descendentes de Manassés, filho de José, foram contados os nomes de todo homem de vinte anos de idade para cima apto a ir para a guerra, dos registros de seus clãs antepassados e famílias. [35] Foram contados trinta e dois mil e duzentos homens da tribo de Manassés. [36] Dos descendentes de Benjamim, foram contados os nomes de todo homem de vinte anos de idade para cima apto a ir para a guerra, dos registros de seus clãs antepassados e famílias. [37] Foram contados trinta e cinco mil e quatrocentos homens da tribo de Benjamim. [38] Dos descendentes

de Dã, foram contados os nomes de todo homem de vinte anos de idade para cima apto a ir para a guerra, dos registros de seus clãs antepassados e famílias. 39 Foram contados sessenta e dois mil e setecentos homens da tribo de Dã. 40 Dos descendentes de Aser, foram contados os nomes de todo homem de vinte anos de idade para cima apto a ir para a guerra, dos registros dos clãs e das famílias de seus antepassados. 41 contados quarenta e um mil e quinhentos homens da tribo de Aser. 42 Dos descendentes de Naftali, foram contados os nomes de todo homem de vinte anos de idade para cima apto a ir para a guerra, dos registros dos clãs e das famílias de seus antepassados. 43 Foram contados cinquenta e três mil e quatrocentos homens da tribo de Naftali. 44 Moisés e Arão contaram todos esses homens, junto aos doze homens que estavam liderando as doze tribos de Israel. 45 Então, todos os homens de Israel de vinte anos de idade para cima, todos os que poderiam lutar na guerra, foram contados em cada uma de suas famílias. 46 Foram contados seiscentos e três mil quinhentos e cinquenta homens. 47 Mas os homens que eram descendentes de Levi não foram contados, 48 porque Yahweh dissera a Moisés: 49 "Tu não contarás a tribo de Levi, nem levantarás o censo deles entre os filhos de Israel. 50 Em vez disso, encarregarás os levitas de cuidar do Tabernáculo do Testemunho, cuidando de todas as suas mobílias e de tudo que nele há. Eles transportarão o Tabernáculo e as suas mobílias, cuidarão dele e acamparão ao seu redor. 51 Quando o Tabernáculo tiver que ser transportado para outro lugar, os levitas o desarmarão. Quando o Tabernáculo tiver de ser armado, os levitas o farão. Qualquer estranho que chegar perto do Tabernáculo será morto. 52 Quando o povo de Israel montar suas tendas, cada homem o fará perto da bandeira que pertence ao seu grupo armado. 53 Porém, os levitas armarão suas tendas ao redor do Tabernáculo do Testemunho, para que Minha fúria não caia sobre o povo de Israel. Os levitas guardarão o Tabernáculo do Testemunho". 54 O povo de Israel fez todas essas coisas. Eles fizeram tudo que Yahweh ordenou através de Moisés.

Numbers 1:1

Yahweh

Este é o nome de Deus que Ele revelou ao seu povo no Antigo Testamento. Veja a página de translationWord sobre Yahweh sobre como traduzir isso.

no primeiro dia do segundo mês

"o primeiro dia do segundo mês". Este é o segundo mês do calendário hebraico. O primeiro dia é próximo a metade do mês de abril nos calendários ocidentais.

o segundo ano

"O 2.ano" ou " ano 2".

Conta nominalmente

Isso significa contar os homens registrando seus nomes. T.A.: "Conte-os, registrando o nome de cada homem".

vinte anos de idade

"20 anos de idade".

registrareis o número de homens de acordo com grupo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

armado.

Isso se refere a designar os homens para suas divisões militares.

Numbers 1:4

o cabeça do clã

"um lider do clã".

servir convosco

"ajuda você".

Elizur...Shedeur...Shelumiel...Zurisadai

Esses são nomes dos homens.

Numbers 1:7

Informação Geral:

Yahweh continua a listar os líderes das tribos de Moisés. (Veja: translate names)

Numbers 1:10

Informação Geral:

Yahweh continua a listar os líderes das tribos de Moisés. (Veja: translate names)

Numbers 1:12

Informação Geral:

Yahweh continua a listar os líderes das tribos de Moisés (Veja: translate names)

Numbers 1:16

os homens escolhidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os homens apontados por Yahweh". (Veja: figs activepassive)

Numbers 1:17

convocaram esses homens

"reuniu esses homens".

que foram designados pelos seus nomes

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "cujos nomes eles tinham registrado". (Veja: figs activepassive)

o primeiro dia do segundo mês

"o primeiro dia do segundo mês."Este é o segundo mes do calendario Hebreu. O primeiro dia é perto da metade de Abril no calendario ocidental. Veja como foi traduzido em 1:1

Depois cada homem...identificou seu antepassado.

nomeando os clãs e as famílias descendentes de seus antepassados

A segunda sentença significa basicamente a mesma coisa da primeira e está adicionada para esclarecimento. (Veja: figs parallelism)

nomeando os clãs

Aqui "nomeando" significa "dizer". T.A.: "Cada homem tem que dizer".(Veja: figs idiom)

Numbers 1:20

foram contados os nomes

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "cujos nomes eles tinham registrado". (Veja: figs activepassive)

pto a ir para a guerra

"os que estavam aptos para ir a guerra".

46.500 homens

"quarenta e seis mil e quinhentos homens"(Veja: translate numbers).

Numbers 1:22

foram contados todos os nomes de cada e todo homem... clãs e famílias

A frase "foram contados"pode ser dito na voz ativa. Esta longa frase é repetida multiplas vezes no ressenceamento. Veja como pode ser traduzido em 1:20. T.A.: "eles contavam todos os nomes de cada e todo homem...clãs e famílias.(Veja: figs activepassive).

Numbers 1:24

foram contados todos os nomes de cada e todo homem... clãs e famílias

A frase "foram contados"pode ser dito na voz ativa. Esta longa frase é repetida multiplas vezes no ressenceamento. Veja como pode ser traduzido em 1:20. T.A.: "eles contavam todos os nomes de cada e todo homem...clãs e famílias".(Veja: figs activepassive).

Numbers 1:26

foram contados todos os nomes de cada e todo homem... clãs e famílias

A frase "foram contados"pode ser dito na voz ativa. Esta longa frase é repetida multiplas vezes no ressenceamento. Veja como pode ser traduzido em 1:20. T.A.: "eles contavam todos os nomes de cada e todo homem...clãs e famílias".(Veja: figs activepassive).

Numbers 1:28

foram contados todos os nomes de cada e todo homem... clãs e famílias

A frase "foram contados"pode ser dito na voz ativa. Esta longa frase é repetida multiplas vezes no ressenceamento. Veja como pode ser traduzido em 1:20. T.A.: "eles contavam todos os nomes de cada e todo homem...clãs e famílias".(Veja: figs activepassive).

Numbers 1:30

foram contados todos os nomes de cada e todo homem... clãs e famílias

A frase "foram contados"pode ser dito na voz ativa. Esta longa frase é repetida multiplas vezes no ressenceamento. Veja como pode ser traduzido em 1:20. T.A.: "eles contavam todos os nomes de cada e todo homem...clãs e famílias".(Veja: figs activepassive).

Numbers 1:32

foram contados todos os nomes de cada e todo homem... clãs e famílias

A frase "foram contados"pode ser dito na voz ativa. Esta longa frase é repetida multiplas vezes no ressenceamento. Veja como pode ser traduzido em 1:20. T.A.: "eles contavam todos os nomes de cada e todo homem...clãs e famílias".(Veja: figs activepassive).

Numbers 1:34

foram contados todos os nomes de cada e todo homem... clãs e famílias

A frase "foram contados"pode ser dito na voz ativa. Esta longa frase é repetida multiplas vezes no ressenceamento. Veja como pode ser traduzido em 1:20. T.A.: "eles contavam todos os nomes de cada e todo homem...clãs e famílias".(Veja: figs activepassive).

Numbers 1:36

foram contados todos os nomes de cada e todo homem... clãs e famílias

A frase "foram contados"pode ser dito na voz ativa. Esta longa frase é repetida multiplas vezes no ressenceamento. Veja como pode ser traduzido em 1:20. T.A.: "eles contavam todos os nomes de cada e todo homem...clãs e famílias".(Veja: figs activepassive).

Numbers 1:38

foram contados todos os nomes de cada e todo homem... clãs e famílias

A frase "foram contados"pode ser dito na voz ativa. Esta longa frase é repetida multiplas vezes no ressenceamento. Veja como pode ser traduzido em 1:20. T.A.: "eles contavam todos os nomes de cada e todo homem...clãs e famílias".(Veja: figs activepassive).

Numbers 1:40

foram contados todos os nomes de cada e todo homem... clãs e famílias

A frase "foram contados"pode ser dito na voz ativa. Esta longa frase é repetida multiplas vezes no ressenceamento. Veja como pode ser traduzido em 1:20. T.A.: "eles contavam todos os nomes de cada e todo homem...clãs e famílias".(Veja: figs activepassive).

Numbers 1:42

foram contados todos os nomes de cada e todo homem... clãs e famílias

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A frase "foram contados"pode ser dito na voz ativa. Esta longa frase é repetida multiplas vezes no ressenceamento. Veja como pode ser traduzido em 1:20. T.A.: "eles contavam todos os nomes de cada e todo homem...clãs e famílias".(Veja: figs activepassive).

Numbers 1:44

Então todos os homens de Israel...foram contados em cada uma das suas famílias

A frase "foram contados"pode ser nomeada na forma ativa. Essa longa frase é repetida múltiplas vezes no ressenceamento. Veja como você traduziu 1:20. T.A. "Então eles contaram todos os homens de Israel...em cada família". (Veja: figs activepassive).

Numbers 1:47

os homens que eram descendentes de Levi não foram contados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.:"Moisés e Arão não contaram os homens que eram descendentes de Levi". (Veja: figs activepassive)

que eram descendentes de Levi

Em algumas linguas este é um verbo passivo. Se necessário, pode ser escrito diferentemente. T.A.: "quem era da tribo de Levi"(Veja: figs activepassive)

não contarás a tribo de Levi

Aqui a "tribo de Levi" se refere a todos os homens da tribo de Levi. T.A.: não deve contar os homens da tribo de Levi". (Veja: figs synecdoche).

Numbers 1:50

do Tabernáculo do Testemunho

O tabernáculo também era chamado pelo seu nome mais longo porque a arca com a lei de Deus estava colocada dentro dele.

tudo que nele

Aqui "nele" se refere ao tabernáculo.

Os Levitas transportarão o Tabernáculo

Era o seu trabalho carregar o tabernáculo quando viajavam.T.A.: "Quando voces viajarem, os Levitas devem carregar o tabernaculo. (Veja: figs explicit)

cuidarão dele e acamparão ao seu redor

Isto significa que eles foram instruidos a fazer suas tendas ao redor do tabernaculo. T.A.: "façam suas tendas ao redor dele". (UDB) (Veja: figs idiom)

Numbers 1:51

Quando o Tabernáculo tiver que ser transportado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.:"Quando for a época de instalar o tabernaculo". (Veja: figs activepassive)

Qualquer estranho ... deve ser morto

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Você deve matar qualquer estranjeiro que chegue perto do tabernaculo". (Veja: figs activepassive)

da bandeira

Uma grande bandeira.

seu grupo armado

"sua divisão militar".

Numbers 1:53

do Tabernáculo do Testemunho,

O tabernáculo tambem era chamado pelo seu longo nome por causa do arco com a lei de Deus colocado dentro dele. Veja como foi traduzido em 1:50.

para que Minha fúria não caia sobre o povo de Israel

Aqui Yahweh fala da não punição dos Israelitas como sua furia tendo vindo sobre eles. A frase "ter vindo" se refere à sua furia sendo aplicada a eles. T.A.: "então na minha furia eu não puni o povo de Israel". (Veja: figs metaphor)

Yahweh ordenou através de Moisés

Yahweh havia comandado tudo que os Israelitas tinham que fazer, e então

Moises havia comandado os Israelitas.
(Veja: figs explicit)

Translation Questions

Numbers 1:1

Quem Yahweh disse para Moisés contar no censo?

Ele disse para Moisés contar todos os homens de Israel que estavam com vinte anos de idade ou mais.

Numbers 1:4

Quem serviria a Moisés como líder de tribo?

Um homem de cada tribo, o cabeça do clã, serviria como líder de sua tribo.

Numbers 1:17

Como cada homem identifica seu antepassado?

Ele tinha de nomear os clãs e famílias descendentes de seus antepassados.

Numbers 1:44

Quantos homens das tribos, de vinte anos ou mais, que poderiam lutar em uma guerra foram registrados?

Havia 603.550 homens das tribos.

Numbers 1:47

Os homens de que tribo não deveriam ser contados?

Os homens da tribo de Levi não foram contados.

Numbers 1:50

Do que os levitas foram encarregados de cuidar?

Eles foram encarregados de cuidar do tabernáculo, de toda a mobília do tabernáculo e de tudo o que havia nele.

Numbers 1:51

O que os levitas deveriam fazer a qualquer estranho que se aproximasse do Tabernáculo?

Os levitas deveriam matar estranhos que se aproximassem do Tabernáculo.

Onde o povo de Israel deviera armar suas tendas?

Cada homem deveria armar sua tenda perto do estandarte que pertencia ao seu grupo armado.

Numbers 1:53

Onde os Levitas devieram armar suas tendas?

Eles deveriam armar suas tendas ao redor do tabernáculo do testemunho.

O povo fez o que o Yaweh ordenou?

Sim, eles fizeram tudo que Yahweh havia ordenado a Moisés.

Chapter 2

1 Yahweh falou novamente para Moisés e Arão, dizendo: 2 "Todos os descendentes de Israel devem acampar envolta de sua bandeira, com o emblema da sua tribo. Suas tendas ficarão ao redor da tenda do encontro. 3 Aqueles que pertencem à tribo de Judá devem acampar ao redor da bandeira de Judá, a leste da Tenda do Encontro, na direção do nascer do sol. Nason, filho de Aminadabe será o líder do exército de Judá. 4 O exército de Judá tinha setenta e quatro mil e seiscentos homens. 5 A tribo de Issacar deve acampar ao lado de Judá. Netanel, filho de Zuar será o lider do exército de Issacar. 6 O exército dele tinha cinquenta e quatro mil e quatrocentos homens. 7 A tribo de Zebulom deve acampar ao lado de Issacar. Eliabe, filho de Helom será o lider do exército de Zebulom. 8 O exército dele tinha cinquenta e sete mil e quatrocentos homens. 9 O exército acampado junto as tendas de Judá, eram ao todo de cento e oitenta e seis mil e quatrocentos homens. Eles serão os primeiros a levantar o acampamento. 10 A tribo de Rúben acampará no lado sul, ao redor da sua bandeira.

Elizur, filho de Sedeur será o líder do exército de Rúben. 11 O exército dele tinha quarenta e seis mil e quinhentos homens. 12 A tribo de Simeão acampará ao lado da tribo de Rúben. Selumiel, filho de Zurisadai será o líder do exército de Simeão. 13 O exército dele tinha cinquenta e nove mil e trezentos homens. 14 A tribo de Gade estará ao lado. Eliasafe, filho de Deuel será o líder do exército de Gade. 15 O exército dele tinha quarenta e cinco mil e seiscentos e cinquenta homens. 16 Os exércitos acampados junto as tendas de Rúben, eram ao todo de cento e cinquenta e um mil e quatrocentos e cinquenta homens. Eles serão os segundos a levantar acampamento. 17 Em seguida, a Tenda do Encontro levantará acampamento junto com os levitas, no centro de todos os acampamentos. Eles devem levantar acampamento na mesma ordem que eles acamparam. Cada homem deve estar em seu lugar, junto a sua bandeira. 18 A tribo de Efraim deverá acampar no lado oeste da tenda do encontro. Elisama, filho de Amiúde será o lider do exército de Efraim. 19 O exército dele tinha quarenta mil e quinhentos homens. 20 A tribo de Manassés acampará ao lado de Efraim. Gamaliel, filho de Pedazur será o líder do exército de Manassés. 21 O exército dele tinha trinta e dois mil e duzentos homens. 22 A Tribo de Benjamim estará ao lado. Abidã, filho de Gideoni será o líder do exército de Benjamim. 23 O exército dele tinha trinta e cinco mil e quatrocentos homens. 24 Os exércitos acampados junto as tendas de Efraim eram ao todo de cento e oito mil e cem homens. Eles serão os terceiros a levantar acampamento. 25 O tribo de Dã acampará na parte norte da tenda, ao redor da sua bandeira. Aiezer filho de Amisadai, será o líder do exército de Dã. 26 O exército dele tinha sessenta e dois mil e setecentos homens. 27 A tribo de Aser acampará ao lado da tribo de Dã. Pagiel, filho de Ocrã será o lider do exército de Aser. 28 O exército dele tinha quarenta e um mil e quinhentos homens. 29 A tribo de Naftali acampará ao lado. Airá, filho de Enã será o líder do exército de Naftali. 30 O exército dele tinha cinquenta e três mil e quatrocentos homens. 31 Os exércitos acampados junto as tendas de Dã eram ao todo de cento e cinquenta e sete mil e seiscentos homens. Eles serão os últimos a levantar acampamento com sua bandeira". 32 Estes é o numero dos exércitos dos Israelitas contados de acordo com suas tribos. Todos os exércitos contados em seus acampamentos eram ao todo de seiscentos e três mil e quinhentos e cinquenta homens. 33 Mas, os Levitas não foram contados entre as pessoas de Israel. Isso aconteceu como Yahweh tinha ordenado a Moisés. 34 O povo de Israel fez tudo o que Yahweh ordenou a Moisés. Eles acamparam de acordo com suas bandeiras. Eles levantaram acampamento de acordo com a sequência das suas tribos.

Numbers 2:1

acampar envolta de sua bandeira

Os "estandartes" eram quatro grandes grupos em que as tribos eram divididas. Cada estandarte era ordenado para acampar junto. Os estandartes eram representados por um emblema. (Não há no português)

com o emblema da sua tribo

Cada família extensa também tinha um emblema no acampamento, que ficava dentro da área designada para seus estandartes.

emblema

Um emblema é uma bandeira grande.

Numbers 2:3

ao redor da bandeira

Os "estandartes" eram quatro grandes grupos em que a tribos eram divididas. Era ordenado que cada estandarte acampasse junto e eram representados por um emblema. Veja como foi traduzido "estandarte" em 2:1.

Nason, filho de Aminadabe

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:7.

setenta e quatro mil e seiscentos

"setenta e quatro mil e seiscentos".

Numbers 2:5

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao redor da tenda do encontro.

Netanel, filho de Zuar

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:7.

divisão (não há no português)

Esse é um termo militar para um grande grupo de soldados. Cada tribo ficava na sua própria "divisão".

Numbers 2:7

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao redor da tenda do encontro.

Eliabe, filho de Helom

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:7.

cinquenta e sete mil e quatrocentos

Isso modifica os homens. Tradução Alternativa

Numbers 2:9

O exército acampado junto as tendas de Judá, eram ao todo de cento e oitenta e seis mil e quatrocentos homens

Esse número inclui todos os homens das tribos que acamparam sob o estandarte de Judá. T.A.: "O número de homens acampados sob o estandarte de Judá é 186,400".

Eles serão os primeiros a levantar o acampamento

Isso significa que eles serão os primeiros a levantar o acampamento quando o acampamento Israelita se mover. T.A.: "Ao viajar eles se levantarão primeiro".

primeiros

"Em primeiro lugar".

Numbers 2:10

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao redor da tenda do encontro.

ao redor da sua bandeira

Os "estandartes" eram quatro grandes grupos em que a tribos eram divididas. Era ordenado que cada estandarte acampasse junto. Os estandartes eram representados por um emblema. Veja como você foi traduzido "estandarte" em 2:1.

Elizur, filho de Sedeur

Traduza o nome desse homem da mesma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

forma que foi traduzido em 1:4.

quarenta e seis mil e quinhentos

Isso modifica os homens. T.A.: "46,500 homens".

Numbers 2:12

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao redor da tenda do encontro.

Selumiel, filho de Zurisadai

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:4.

cinquenta e nove mil e trezentos

Isso modifica os homens. T.A.: "59,300 homens".

Numbers 2:14

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao redor da tenda do encontro.

Eliasafe, filho de Deuel

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

quarenta e cinco mil e seiscentos e cinquenta

Isso modifica os homens. T.A.: "45,650 homens".

Numbers 2:16

Os exércitos acampados junto as tendas de Rúben, eram ao todo de cento e cinquenta e um mil e quatrocentos e cinquenta homens

Esse número inclui todos os homens das tribos que acamparam sob o estandarte de Rúben. T.A.: "O número de todos os homens acampados sob o estandarte de Rúben, de acordo com suas divisões eram 151,450".

segundos

"Em segundo lugar".

Numbers 2:17

a Tenda do Encontro levantará....no centro de toso os acampamentos

Isso significa que a tenda do encontro deve ser carregada pelos Levitas no meio das tribos enquanto eles viajam.

Eles devem levantar acampamento

"Eles" se refere às doze tribos.

junto a sua bandeira

Cada homem não possuía seu próprio emblema; em vez disso, isso se refere ao emblema pertencente a sua tribo. T.A.: "pelo emblema de sua tribo".

Numbers 2:18

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao redor da tenda do encontro.

sob seu estandarte "não há no português"

Os "estandartes" eram quatro grandes grupos em que a tribos eram divididas. Era ordenado que cada estandarte acampasse junto. Os estandartes eram representados por um emblema. Veja como foi traduzido "estandarte" em 2:1.

quarenta mil e quinhentos

Isso modifica os homens. T.A.: "40,500 homens".

Numbers 2:20

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao redor da tenda do encontro.

"próximo deles" (não há no português)

Isso significa que a tribo de Manassés se acampará próximo, após a tribo de Efraim.

trinta e dois mil e duzentos

Isso modifica os homens. T.A.: "32,200 homens".

Numbers 2:22

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao

redor da tenda do encontro.

Abidã, filho de Gideoni

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:10.

trinta e cinco mil e quatrocentos

Isso modifica os homens. T.A.: "35,400 homens".

Numbers 2:24

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao redor da tenda do encontro.

Os exércitos acampados junto as tendas de Efraim eram ao todo de cento e oito mil e cem homens

Esse número inclui todos os homens das tribos que acamparam sob o estandarte de Efraim. T.A.: "O número de todos os homens acampados sob o estandarte de Efraim é 108,100".

terceiros

"Em terceiro lugar".

Numbers 2:25

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao redor da tenda do encontro.

as divisões da tribo de Dã (não há no português)

Isso refere-se as divisões das tribos de Dã, Aser e Naftali que estão sob o estandarte de Dã. T.A.: "as divisões que acampam sob o estandarte de Dã".

Aiezer filho de Amisadai

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

sessenta e dois mil e setecentos

Isso modifica os homens. T.A.: "62,700 homens".

Numbers 2:27

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao redor da tenda do encontro.

Pagiel, filho de Ocrã

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

quarenta e um mil e quinhentos

Isso modifica os homens. T.A.: "41,500 homens".

Numbers 2:29

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao redor da tenda do encontro.

Airá, filho de Enã

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

cinquenta e três mil e quatrocentos

Isso modifica os homens. T.A.: "53,400 homens".

Numbers 2:31

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Moisés onde cada tribo e seu exército acamparão ao redor da tenda do encontro.

Os exércitos acampados junto as tendas de Dã eram ao todo de cento e cinquenta e sete mil e seiscentos homens

Esse número inclui todos os homens nas tribos que acamapram sob o estandarte de Dã. T.A.: "O número de homens acampados sob o estandarte de Dã é 157,600".

Numbers 2:32

Todos os exércitos contados

Todos os exércitos contados. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Moisés e Arão os contaram todos".

em seus acampamentos

Aqui "seus" se refere ao povo de Israel.

Numbers 2:34

Eles levantaram acampamento

Isso se refere quando eles iam viajar

para outro lugar. T.A.: "Quando eles viajaram, eles levantaram o acampamento".

Translation Questions

Numbers 2:1

Onde Yahweh disse a Moisés e a Arão para as tribos acamparem?

Yahweh disse para as tribos acamparem em volta da sua bandeira, com o emblema da sua tribo. Suas tendas deveriam ficar ao redor da Tenda do Encontro.

Numbers 2:3

Onde Moisés disse que os 74.600 homens do exército da tribo de Judá deveriam acampar e quem deveria liderar o exército?

Eles deveriam acampar ao redor da bandeira de Judá à leste da Tenda do Encontro, onde o sol nasce, e que Naassom deveria liderar o exército.

Numbers 2:5

Onde deveriam acampar os 54.400 homens da tribo de Isacar e quem deveria liderar seu exército?

Eles deveriam acampar ao lado de Judá e Netanel deveria liderar o exército.

Numbers 2:7

Onde deveriam acampar os 57.400 homens da tribo de Zebulom e quem deveria liderar seu exército?

Eles deveriam acampar perto de Isacar e Eliabe deveria liderar o exército.

Numbers 2:9

Quem deveria ser o primeiro a sair do acampamento?

Todo o exército acampado junto a Judá deveria sair primeiro do acampamento.

Numbers 2:10

Onde deveriam acampar os 46.500 homens da tribo de Rúbem e quem deveria liderar seu exército?

Eles deveriam acampar em volta do estandarte de Rúbem ao sul e Elizur deveria liderar seu exército.

Numbers 2:12

Onde deveriam acampar os 59.300 homens da tribo de Simeão e quem deveria liderar o exército?

Eles deveriam acampar perto de Rúbem e Selumiel deveria liderar seu exército.

Numbers 2:14

Onde deveriam acampar os 45.650 homens da tribo de Gade e quem deveria liderar seu exército?

Eles deveriam acampar perto e Eliasafe deveria liderar seu exército.

Numbers 2:16

Quem deveria ser o segundo a sair do acampamento?

Todos o exército acampados junto à Rúbem deveria ser o segundo a sair do acampamento.

Numbers 2:24

Quantas pessoas foram contadas no acampamento de Efraim?

108.100 pessoas foram contadas no acampamento de Efraim.

Em que ordem o acampamento de Efraim deveria sair em relação aos demais acampamentos?

O acampamento de Efraim deveria ser o terceiro a sair.

Numbers 2:25

Quem era o líder da tribo de Dan?

O líder da tribo de Dan era Aiezer, filho de Amisadai.

Numbers 2:32

Quem Moisés e Arão não contaram entre o povo de Israel e por quê?

Moisés não contou os levitas entre o povo de Israel porque foi assim que Yahweh havia lhe ordenado.

Numbers 2:34

O que o povo de Israel fez?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O povo de Israel fez tudo o que Yahweh tinha ordenado a Moisés: eles acamparam junto às suas bandeiras e saíram do acampamento de acordo com a sequência das suas tribos.

Chapter 3

1 Essa é a história dos descendentes de Arão e Moisés, quando Yahweh falou com Moisés no Monte Sinai. 2 Os nomes dos filhos de Arão eram Nadabe, o primogênito, e Abiú, Eleazar e Itamar. 3 Estes são os nomes dos filhos de Arão, que foram ungidos e ordenados a servir como sacerdotes. 4 Mas, Nadabe e Abiú caíram mortos diante de Yahweh, quando ofereceram fogo estranho no deserto do Sinai. Nadabe e Abiú não tinham filhos, portanto, somente Eleazar e Itamar serviram como sacerdotes com Arão, pai deles. 5 Yahweh falou a Moisés e disse-lhe: 6 "Traz a tribo de Levi e os apresentem a Arão, o sacerdote, para que eles o ajudem. 7 Eles cumprirão suas obrigações em nome de Arão e de toda a comunidade, diante da Tenda do Encontro. 8 Eles servirão no Tabernáculo. Eles cuidarão de todas as mobílias da Tenda do Encontro, e ajudarão as tribos de Israel, nos ofícios do Tabernáculo. 9 Tu dedicarás os levitas a Arão e seus filhos. Eles serão inteiramente separados para ajudá-los a servir o povo de Israel. 10 Tu escolherás, Arão e seus filhos como sacerdotes, mas qualquer estrangeiro que se aproximar, será morto". 11 Yahweh falou a Moisés. Disse-lhe: 12 "Eu escolhi os levitas do meio do povo de Israel. Eu fiz assim, ao invés de escolher cada primogênito masculino nascido no meio dos israelitas. Os levitas pertencem a Mim. 13 Todos os primogênitos pertencem a Mim. No dia em que matei todos os primogênitos na terra do Egito, Eu separei todos os primogênitos de Israel para Mim, tanto homens quanto animais. Eles pertencem a Mim. Eu sou Yahweh". 14 Yahweh falou a Moisés no deserto de Sinai. Disse-lhe: 15 "Conta os descendentes de Levi em cada família, nas casas de seus antepassados. Conta todos os homens que têm um mês de idade até o mais velho". 16 Moisés os contou, seguindo as direções dadas a ele pelas palavras de Yahweh, como Ele, o Senhor, lhe ordenara. 17 Os nomes dos filhos de Levi eram: Gérson, Coate e Merari. 18 Os clãs que vieram dos filhos de Gérson, foram Líbni e Simei. 19 Os clãs que vieram dos filhos de Coate, foram Anrão, Izar, Hebrom e Uziel. 20 Os clãs que vieram dos filhos de Merari foram Mali e Musi. Esses eram os clãs dos levitas, listados clã por clã. 21 Os clãs dos Libnitas, a geraçâo dos Simeítas, vieram de Gérson. Esses são os clãs dos Gersonitas. 22 Todos os homens de um mês de idade até o mais velho foram contados, totalizando sete mil e quinhentos. 23 Os clãs dos Gersonitas devem acampar, do lado oeste do Tabernáculo. 24 Eliasafe, filho de Lael liderará os clãs dos descendentes dos gersonitas. 25 A família de Gérson

cuidará da Tenda do Encontro, incluindo o Tabernáculo. Eles cuidarão da Tenda, da sua cobertura e da cortina da entrada da Tenda da Congregação. 26 Eles devem cuidar das tapeçarias do pátio, das cortinas da entrada do pátio, do pátio ao redor do santuário e do altar. Eles cuidarão das cordas da Tenda do Encontro e de todo seu conteúdo. 27 Estes são os clãs vindos de Coate: o clã dos Anramitas, o clã dos Izaritas, o clã dos Hebronitas, o clã dos Uzielitas. Estes clãs pertencem aos Coatitas. 28 Oito mil e seiscentos homens foram contados de um mês de idade até o mais velho, para cuidarem das coisas que pertenciam a Yahweh. 29 As famílias dos descendentes de Coate devem acampar no lado sul do Tabernáculo. 30 Elizafã, filho de Uziel liderará os clãs dos coatitas. 31 Eles cuidarão da arca, da mesa, do candelabro, dos altares, dos utensílios sagrados usados nos cultos, da cortina e de tudo que envolva esse trabalho. 32 Eleazar, filho de Arão, o sacerdote, será o homem que liderará os levitas. Ele supervisionará o homem responsável pelo lugar santo. 33 Dois clãs vieram de Merari: o clã dos Malitas e o clã dos Musitas. Estes clãs vieram de Merari. 34 Seis mil e duzentos homens foram contados de um mês de idade até o mais velho. 35 Zuriel, filho de Abiail, deverá liderar os clãs de Merari. Eles devem acampar no lado norte do Tabernáculo. 36 Os descendentes de Merari cuidarão do conjunto de estruturas do Tabernáculo, das barras transversais, colunas, bases, e tudo que está relacionado a isso, incluindo 37 os pilares e colunas que estão nos arredores do Tabernáculo, com suas bases, estacas e cordas. 38 Moisés, Arão e seus filhos devem acampar do lado leste do Tabernáculo, perante a Tenda do Encontro, voltados para o nascer do sol. Eles serão os responsáveis pelo cumprimento dos deveres do lugar santo, em prol do povo de Israel. Qualquer estrangeiro que se aproximar do lugar santo deverá ser morto. 39 Moisés e Arão contaram todos os homens do clã de Levi que eram da idade de um mês até o mais velho, como Yahweh os ordenou. Eles contaram vinte e dois mil homens. 40 Yahweh disse a Moisés: "Conta todos os primogênitos do povo de Israel que são das idades de um mês até o mais velho. Lista-os por nome. 41 Tu dedicarás os levitas para Mim, ao invés de todos os primogênitos do povo de Israel. Eu sou Yahweh. E tu dedicarás o gado dos levitas, ao invés dos primogênitos dos animais dos descendentes de Israel. 42 Moisés contou todos os primogênitos do povo de Israel, como Yahweh lhe ordenara. 43 Ele contou todos os primogênitos masculinos por nome, de um mês de idade até o mais velho, totalizando vinte e dois mil, duzentos e setenta e três homens. 44 Novamente, Yahweh falou a Moisés. Ele disse: 45 "Separa para Mim os levitas, ao invés de todos os primogênitos do meio do povo de Israel e separa para Mim os animais dos levitas, ao invés dos animais do povo. Os levitas pertencem a Mim. Eu sou Yahweh. 46 Tu coletará cinco siclos pela

redenção de cada um dos duzentos e setenta e três primogênitos de Israel, que excederam o número dos levitas. [47] Tu usará os siclos do santuário como um padrão de peso. O siclo equivale a vinte geras. [48] Tu dará o preço da redenção que tu pagastes a Arão e a seus filhos". [49] Então Moisés coletou o pagamento de redenção do povo, que excedia o número de resgatados pelos levitas. [50] Moisés coletou o dinheiro dos primogênitos do povo de Israel. Ele coletou mil trezentos e sessenta e cinco siclos, segundo o siclo do santuário. [51] Moisés deu a Arão e seus filhos o dinheiro recebido. Moisés fez tudo o que lhe foi dito para fazer, pela palavra de Yahweh, assim como Ele ordenara.

Numbers 3:1

Agora (não tem no português)

Aqui o autor usa a palavra " agora" para mudar e contar um novo relato histórico.

Nadabe o primogênito

"Nadabe, que era o primogênito".

Nadabe ... Abiú ... Itamar

Esses são nomes de homem.

Numbers 3:3

que foram ungidos e ordenados a servir como sacerdotes

Isso pode ser dito na voz ativa Tradução Alternativa

Nadabe ... Abiú ... Itamar

Traduza os nomes desses homens da mesma forma que foi traduzido em 3: 1.

caíram mortos diante de Yahweh

A frase "cairam mortos" significa morrer de repente. T.A.:"de repente morreu diante de Yahweh".

diante de Yahweh

Isso refere-se a presença de Yahweh, significa que Yahweh viu todas as coisas que aconteceram. T.A.: " na presença de Yahweh".

ofereceram fogo estranho

Aqui a palavra "fogo" é usada para se referir a "queimar incenso". T.A.: "eles queimaram uma oferta de incenso de uma maneira que o Senhor não aprovou".

Numbers 3:5

Traga a tribo de Levi

Aqui a palavra " tribo" refere-se ao homem na tribo. T.A.: " traga o homem da tribo de Levi".

Numbers 3:7

em nome de

Isso significa fazer algo por outra pessoa, como um representante deles.

servir as tribos de Israel

Aqui as "tribos de Israel" se referem ao povo de Israel. T.A.: " servir as tribos de Israel".

Eles devem servir as tribos de Israel, nos ofícios do Tabernáculo

A frase " nos oficíos" significa " servir". " T.A.:" eles devem servir as tribos de Israel, nos ofícios do Tabernáculo".

ofícios do Tabernáculo

" trabalhos do tabernáculo".

Numbers 3:9

Tu deves dedicar

" Tu" se refere a Moisés.

Eles serão inteiramente separados

Isso pode ser dito na voz ativa.T.A.: " Eu dei-os inteiramente".

qualquer estrangeiro que se aproximar, deverá morrer

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: " deve matar qualquer estrangeiro que se

aproximar" ou " qualquer estrangeiro que se aproximar, deverá morrer".

mas qualquer estrangeiro que se aproximar

O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A.: "mas qualquer estrangeiro que se aproxime do tabernáculo".

Numbers 3:11

Veja

"Escute" ou "Preste atenção no que estou prestes a lhe dizer".

Eu escolhi os levitas

""Eu escolhi os levitas".

Numbers 3:14

Conte os descendentes

Yahweh ordenava a Moisés que contasse apenas os descendentes do sexo masculino. T.A.: "Conte os descendentes masculinos".

nas casas de seus antepassados

Aqui as "casas dos seus antepassados" significam as "casas dos seus antepassados". Esta é uma metonímia para seus "clãs". T.A.: "por seus clãs".

seguindo as direções dadas a ele pelas palavras de Yahweh, como Ele, o Senhor, lhe ordenara.

Essas duas frases significa basicamente a mesma coisa e são usadas juntas para enfatizar que ele obedeceu Yahweh.

Numbers 3:17

Informação Geral:

Essa é a lista dos descendentes de Levi.

Os clãs que vieram

Aqui o autor fala de "descendente" como se fosse "vindo". T.A.: "Os clãs descendentes de".

Numbers 3:21

vieram de Gérson

Aqui o autor fala de "descendente" como se fosse "vindo". T.A.: "descendente de Gérson".

Libnitas...Simeítas...Gersonitas

"Libnitas" e "Simeítas" são o nome dos clãs, em homenagem ao chefe da família deles. O "Gersonitas" é o nome das pessoas que descendem de Gérson.

Todos os homens de um mês de idade até o mais velho foram contados

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Moisés contou todos os machos de um mês de idade e mais velhos".

sete mil e quinhentos.

"7.500" ou "sete mil e quinhentos".

Numbers 3:24

Eliasafe ... Lael

Estes são os nomes dos homens.

das tapeçarias do pátio

"as cortinas da entrada".

do pátio ao redor do santuário e do altar

"isto é, o pátio ao redor do santuário e do altar".

Numbers 3:27

Informação Geral:

Esta é uma lista de clãs que descendem de Coate.

Coate

Traduza o nome desses homens da mesma forma que foi traduzido em 3:17.

Oito mil e seiscentos homens foram contados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: " Moisés contou 8.600 homens".

um mês de idade até o mais velho

"de um mês de idade até o mais velho".

Numbers 3:30

Informação Geral:

Esses versículos nos dão informações sobre os clãs descendentes de Coate.

dos utensílios sagrados usados nos cultos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: " as coisas sagradas que os sacerdotes usam para o serviço".

Numbers 3:33

Informação Geral:

Esta é uma lista de clãs que descendem de Merari.

Seis mil e duzentos homens foram contados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Moisés contou 6.200 homens"

Numbers 3:36

conjunto de estruturas

Este para os painéis que eles fizeram juntando pequenos pedaços de madeira.

barras transversais

Estas são vigas de suporte que dão estabilidade à estrutura.

colunas

Uma coluna é um forte pedaço de madeira colocado na posição vertical e usado como suporte.

bases

As bases mantinham as colunas no lugar.

equipamentos (não tem no português)

Isso significa que tudo é usado para unir as barras transversais, as colunas e as bases juntas.

com as suas bases

Aqui "suas" se refere aos "pilares e colunas".

bases, estacas e cordas.

Estes são todos os itens utilizados para fixar os pilares e as colunas no lugar.

Numbers 3:38

seus filhos

Aqui "seus" se refere a Arão.

para o nascer do sol

Este é o lado leste do tabernáculo. T.A.: "no lado leste, onde o sol nasce".

pelo cumprimento dos deveres

A palavra "cumprimento" é um substantivo abstrato que pode ser expresso como um verbo. T.A.: "para executar os deveres".

Qualquer estrangeiro que se aproximar do lugar santo deverá ser morto

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Você deve matar qualquer estrangeiro que se aproxima do santuário" ou "Qualquer estrangeiro que se aproxima do santuário deve morrer".

vinte e dois mil homens

dois mil homens - "22.000 homens" ou "22.000 homens".

Numbers 3:40

e o gado dos levitas

Isso se refere a todos os gados dos levitas. T.A.: "tu deve tomar todos os gados dos levitas".

Numbers 3:42

todos os primogênitos do povo

"todos os filhos primogênitos".

Numbers 3:46

pela redenção de cada

O substantivo "redenção" pode ser traduzido com o verbo "resgatar". T.A.: "para resgatar".

primogênitos de Israel

"filhos primogênitos de Israel".

cinco siclos

Um ciclo é uma unidade de peso igual a cerca de 11 gramas. T.A.: "cerca de 55 gramas de prata".

que excederam o número dos levitas

Isso significa que há mais 273 primogênitos entre as outras tribos dos Israelitas do que o número total de machos Levitas.

Tu deves usar os siclos do santuário como um padrão de peso

Isso significa que os ciclos devem pesar o mesmo que no santuário. T.A.: "Tu deve usar o peso dos ciclos no santuário como um padrão de peso".

vinte geras

"20 geras". Um gera é uma unidade de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

peso igual a cerca de 57 kg.

o preço da redenção que tu pagastes

Aqui a palavra "pagamento" se refere aos ciclos que Moisés coletou. T.A.: "o dinheiro que você coletou para sua redenção".

Translation Questions

Numbers 3:1

Sobre o que é essa história?

Essa é a história dos descendentes de Arão e Moisés.

Quais eram os nomes dos filhos de Arão?

Os nomes dos filhos de Arão eram Nadabe, Abiú, Eleazar e Itamar.

Numbers 3:3

Por que Nadabe e Abiú cairam mortos diante de Yahweh?

Nadabe e Abiú caíram mortos diante de Yahweh porque ofereceram fogo não aceitável a Ele.

Quais dos filhos de Arão serviram como sacerdotes com Arão?

Eleazar e Itamar serviram com seu pai Arão como sacerdotes.

Numbers 3:5

Qual tribo Yahweh disse que deveria ajudar Arão a servir como sacerdote?

A tribo de Levi deveria ajudar a Arão

Numbers 3:7

Quais eram as obrigações da tribo de Levi?

Eles deveriam servir no Tabernáculo, cuidando de todas as mobílias da Tenda do Encontro e servindo todas as tribos de Israel nos ofícios do Tabernáculo.

Numbers 3:9

Quem Yahweh dedicou a Arão e seus filhos?

Yahmeh dedicou os Levitas a Arão e seus filhos para servir como sacerdotes do povo de Israel.

Numbers 3:11

Quem Yahmeh separou para Si?

Yahweh separou para Si os levitas.

Quando Yahweh separou todos os primogênitos de Israel?

Ele separou para Si todos os primogênitos de Israel no dia que ele matou todos os primogênitos na terra do Egito.

Numbers 3:14

Quem Yahweh mandou Moisés contar da tribo de Levi?

Yahweh mandou Moisés contar todos os homens de Levi que têm um mês de idade até o mais velho.

Numbers 3:17

Quais foram os filhos de Levi?

Os filhos de Levi foram Gérson, Coate e Merari.

Numbers 3:21

Onde os clãs dos gersonitas deveriam acampar?

Os clãs dos gersonitas deveriam acampar no lado oeste do tabernáculo.

Numbers 3:24

Quem deveria liderar os clãs dos descendentes dos gersonitas?

Eliasafe, filho de Lael, deveria liderar os clãs dos descendentes dos Gersonitas.

Quem deveria cuidar das cortinas dos tabernáculos, da tenda, da cobertura da tenda, da cortina de entrada, das tapeçarias do pátio, das cortinas de entrada do pátio, do pátio ao redor do santuário e das cordas e tudo que estava na Tenda do Encontro?

Os clãs dos gersonitas deveriam cuidar de todas as cortinas, tapeçaria e cordas do Tabernáculo e da Tenda do Encontro e de todo o seu conteúdo.

Numbers 3:30

O que os clãs dos coatitas, que acamparam no lado sul do Tabernáculo, deveriam fazer?

Eles deveriam cuidar do santuário e tudo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que envolva os cultos no santuário.

Quem Eleazar, filho de Arão, deveria supervisionar?

Ele deveria supervisionar o homem que lideraria os levitas e o homem responsável pelo santuário.

Numbers 3:33

Quem deveria liderar os clãs de Merari, que acamparam no lado do norte do tabernáculo?

Zuriel, filho de Abiail, deveria liderar os clãs de Merari.

Numbers 3:36

O que os clãs de Merari, que acamparam no lado norte do tabernáculo, deveriam fazer?

Eles deveriam cuidar da esrtutura do tabernáculo, pilares, colunas, bases e tudo que está relacionado a isso.

Numbers 3:38

O que Moisés, Arão e seus filhos, que acamparam ao leste do tabernáculo, deveriam fazer?

Eles seriam responsáveis pelo cumprimento dos deveres do santuário, a favor do poco de Israel.

O que aconteceria a qualquer estrangeiro que se aproximasse do santuário?

Qualquer estrangeiro que se aproximasse do santuário deveria ser morto.

Quem Moisés e Arão contaram?

Moisés e Arão contaram todos os homens do clã de Levi que tinham um mês de idade ou mais.

Numbers 3:40

Quem Moisés dedicou a Yahweh em vez de todos os primogênitos de Israel e os primogênitos de seus animais?

Moisés dedicou os levitas em vez dos primogênitos de Israel e os seus animais em vez dos primogênitos dos animais.

Numbers 3:42

Então, quem Moisés contou?

Moisés contou todos os primogênitos de Israel por nome, de um mês de idade ou mais.

Numbers 3:44

A quem todos os Levitas pertenciam?

Os Levitas pertenciam a Yahweh.

Numbers 3:46

Quantos siclos Moisés coletou pela redenção de cada um dos 273 primogênitos de Israel que excederam o número de levitas?

Moisés coletou cinco siclos pela redenção de cada um dos 273 primogênitos de Israel que excederam o número dos levitas.

Para quem Moisés deu o dinheiro da redenção dos primogênitos do povo de Israel?

Ele deu o dinheiro a Arão e seus filhos, assim como Yahweh o ordenara.

O quanto Moisés fez daquilo que lhe fora ordenado pela palavra de Yahweh?

Moisés fez tudo o que lhe fora ordenado fazer pela palavra de Yahweh.

Chapter 4

1 Yahweh falou para Moises e Arão. Ele disse: 2 "Conduzi o censo dos descendentes homens de Coate entre os levitas, por seus clãs e antepassados das famílias. 3 Contai todos os homens que têm entre trinta e cinquenta anos de idade. Esses homens entrarão para servir na Tenda do Encontro. 4 Os descendentes de Coate cuidarão das coisas mais santas, separadas por Mim, na Tenda do Encontro. 5 Quando o acampamento se preparar para avançar, Arão e seus filhos entrarão na Tenda, baixarão a cortina que separa o lugar mais santo do lugar santo, e cobrirão a Arca da

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aliança com ela. [6] Eles a cobrirão com pele de peixe-boi e espalharão um tecido azul sobre ela e inserirão as varas nos anéis da Arca para carregá-la. [7] Eles forrarão a mesa dos pães da presença com um tecido azul. Sobre ela, colocarão as louças, as colheres, bacias, e as jarras para oferta. Os pães sempre estarão sobre a mesa. [8] Eles os cobrirão com um tecido vermelho escuro, novamente com pele de peixe-boi, e inserirão as varas nos anéis das mesas para carregá-la. [9] Tomarão um pano azul e cobrirão o candelabro da luminária, juntamente com seus lampiões, pegadores, bandejas, e todas as jarras de azeite para os lampiões. [10] Eles envolverão os candelabros e todos os seus acessórios com a pele do peixe-boi, e os colocarão em um suporte. [11] Estenderão um pano azul sobre o altar de ouro e o cobrirão com pele de peixe-boi para, em seguida, inserir as varas de carregar. [12] Eles juntarão todos os utensílios para o trabalho no lugar santo e os envolverão em um tecido azul, para, então, cobri-los com pele de peixe-boi e colocá-los no suporte de carregar. [13] Eles removerão as cinzas do altar e o cobrirão com um tecido roxo. [14] Colocarão nele todos os utensílios usados no serviço: os braseiros, garfos, pás, tigelas e todos os outros utensílios do altar. E cobrirão o altar com a pele de peixe-boi para, então, inserir as varas de carregar. [15] Quando Arão e seus filhos cobrirem completamente o lugar santo e todos os seus utensílios, e quando o acampamento avançar, então os descendentes de Coates devem carregar o lugar santo. Se eles tocarem os instrumentos santos, morrerão. Este é o trabalho dos descendentes de Coate, de carregar as mobílias da Tenda do Encontro. [16] Eliazar, filho do sacerdote Arão, carregará o azeite para o lampião. Ele deve supervisionar o carregamento do incenso doce, o cereal da oferta regular, o óleo da unção, todo o Tabernáculo e tudo que está nele, as mobílias santas e os utensílios". [17] Yahweh falou para Moisés e Arão. Ele disse: [18] "Não permitais que o clã tribal dos coatitas seja removido dentre os levitas. [19] Protegei-lhes, para que eles vivam e não morram fazendo isso. Quando eles se aproximarem das coisas mais santas, [20] eles não entrarão para ver o lugar santo, nem sequer por um momento, ou, então, morrerão. Arão e seus filhos serão quem entrarão. Estes são os que atribuirão a cada coatita sua tarefa, sua habilidade especial". [21] Yahweh falou novamente para Moisés. Ele disse: [22] "Conduze também um censo dos descendentes de Gérson, dos ancestrais das famílias de seus clãs. [23] Conta todos os que têm de trinta a cinquenta anos de idade. Conta todos os que entrarão no serviço para fazer o trabalho na Tenda do Encontro". [24] Este é o trabalho da tribo dos gersonitas, o que devem fazer e o que devem carregar. [25] Eles carregarão as cortinas do Tabernáculo, a Tenda do Encontro, suas cobertas, as cobertas do peixe-boi que estão sobre ela, e as cortinas para a entrada da Tenda do

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Encontro. [26] Eles devem carregar as cortinas do pátio, as cortinas da entrada da porta do pátio, que está perto do Tabernáculo e próximo do altar, suas cordas, e todos os utensílios para o serviço. Servirão em tudo o que diz respeito a essas coisas. [27] Arão e seus filhos direcionarão todo o serviço dos descendentes dos gersonitas, em todas as coisas que eles transportarem, e em todos os seus serviços. Vós deveis designá-los para todas as suas responsabilidades. [28] Este é o serviço do clã dos descendentes dos gersonitas para a Tenda do Encontro. Itamar, filho de Arão, o sacerdote, deve liderá-los nos seus serviços. [29] Tu contarás os descendentes de Merari por suas tribos, e os ordenarão pelas famílias de seus antepassados, de trinta anos de idade até cinquenta anos de idade. [30] Conta cada um que se unirá ao grupo que servirá na Tenda do Encontro. [31] Esta é a responsabilidade e o trabalho deles em todo o serviço na Tenda do Encontro. Eles devem cuidar da estrutura do Tabernáculo, suas traves, suas varas e suas bases, [32] juntamente com as varas do pátio ao redor do Tabernáculo, suas bases, seus pegadores, suas cordas, com todos os seus objetos. Lista os nomes dos artigos que eles devem carregar. [33] Este é o serviço dos clãs dos descendentes de Merari, o que eles devem fazer na Tenda do Encontro, sob a direção de Itamar, filho de Arão, o sacerdote. [34] Moisés, Arão, e os líderes da comunidade contaram os descendentes dos Coates, pelos clãs dos antepassados de suas famílias. [35] Eles contaram aqueles que tinham entre trinta a cinquenta anos de idade. Eles contaram todos que se juntariam para servir na Tenda do Encontro. [36] Foram contados dois mil, setecentos e cinquenta homens nos seus clãs. [37] Moisés e Arão contaram todos os homens nos clãs e famílias dos coatitas que servem na Tenda do Encontro. Fazendo isso, eles obedeceram ao que Yahweh, por intermédio de Moisés, havia ordenado que fizessem. [38] Os descendentes de Gérson foram contados nos seus clãs, pelos antepassados de suas famílias, [39] de trinta a cinquenta anos de idade, todos os que se uniriam para servir na Tenda do Encontro. [40] Todos os homens, contados em suas tribos e nas famílias de seus antepassados, totalizaram dois mil, seiscentos e trinta. [41] Moisés e Arão contaram os clãs dos descendentes de Gerson que iriam servir na Tenda do Encontro. Fazendo isso, eles obedeceram ao que Yahweh havia ordenado, por intermédio de Moisés. [42] Os descendentes de Merari foram contados nos seus clãs pelos descendentes dos antepassados de cada família, [43] de trinta a cinquenta anos de idade, todos que se uniriam para servir na Tenda do Encontro. [44] Todos os homens, contados por clã e por seus antepassados familiares, totalizaram três mil e duzentos. [45] Moisés e Arão contaram todos os homens, os descendentes de Merari. Fazendo isso, eles obedeceram ao que Yahweh havia ordenado, por intermédio de Moisés. [46] Assim, Moisés e Arão, e os líderes de Israel,

contaram todos os levitas nos seus clãs e pela família de seus antepassados [47] de trinta a cinquenta anos. Eles contaram todos os que trabalhariam no Tabernáculo, e que iriam carregar e cuidar dos itens da Tenda do Encontro. [48] Eles contaram oito mil, quinhentos e oitenta homens. [49] Conforme Yahweh ordenara, Moisés contou cada homem, mantendo a contagem de acordo com o tipo de trabalho que cada um fazia. Ele contou cada homem conforme o tipo de responsabilidade que ele iria ter. E, fazendo isto, eles obedeceram ao que Yahweh havia ordenado, por intermédio de Moisés.

Numbers 4:1

Coate

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 3:17

entre trinta e cinquenta ano de idade

'' entre 30 e 50 anos de idade''.

junte-se à companhia (não consta no Português)

A palavra "companhia" refere-se ao resto das pessoas trabalhando na Tenda do Encontro.

separadas por Mim

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

Numbers 4:5

Quando o acampamento se preparar

Aqui "acampamento" refere-se a todas as pessoas no acampamento. T.A: "Quando o povo se preparar" ou

para avançar

Isso se refere às pessoas que se deslocam para outro local. T.A: " mover-se para outro local".

cobrirão a Arca da Aliança com ela

A palavra "ela" se refere à cortina que separava o lugar mais santo do lugar santo.

inserir as varas

As varas foram inseridas nos anéis nos lados da arca para que as varas pudessem ser usadas para carregar a arca. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "insira os pólos nos anéis nos lados da arca".

Numbers 4:7

pães da presença

Esse pão representa a presença de Yahweh. T.A: " o pão da presença de Yahweh".

Sobre ela, colocarão

Aqui "ela" se refere à tecido azul.

bacias, e as jarras para oferta

O significado completo dessa afirmação pode ser explicitado. T.A: "tigelas e potes para servir bebidas".

Ele os cobrirão

Aqui "os" se refere à "louças, colheres, bacias, e jarras".

Os pães sempre devem continuar sobre

Deve sempre haver pão.

tecido vermelho escuro

"tecido vermelho".

inserir as varas

As varas estavam inseridas em anéis nos cantos da mesa para que pudessem ser usados para carregas a mesa. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A: " inserir pólos nos anéis nos cantos da mesa".

Numbers 4:9

Eles envolverão os...com a pele do peixe-boi

"Eles devem cobrir...com a pele do peixe-boi".

e os colocarão em um suporte

"eles devem colocar todas essas coisas em uma moldura para carregá-las". (UDB)

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

inserir as varas de carregar

As varas estavam inseridas em anéis nos lados do altar para que eles pudessem carregá-la. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: " inserir as varas de carregar em anéis em um dos lados do altar".

Numbers 4:12

suporte de carregar

uma madeira retangular feita com varas usadas para carregar coisas.

para o trabalho no lugar santo

A palavra "trabalho" é um substantivo abstrato que pode ser expresso com o verbo "servindo". T.A.: " usado quando servindo no santo lugar".

no trabalho do altar (não há no português)

A palavra "trabalho" é um substantivo abstrato que pode ser expresso com o verbo "servindo". T.A.: " quando servindo no altar".

inserir as varas de carregar

As varas estavam inseridas em anéis nos lados do altar para que eles pudessem carregá-la. Isso pode ser dito claramente. T.A.: "inserir as varas de carregar em anéis nos lados do altar".

Numbers 4:15

carregar o lugar santo

Aqui lugar santo se refere a todos itens compõem o lugar santo que Arão e seus filhos cobriram de pano e peles. T.A.: "para carregar todos os itens do lugar santo".

quando o acampamento avançar

Aqui a palavra " acampamento" se refere à todas as pessoas no acampamento. T.A.: "quando as pessoas avançarem".

Coate

Traduza esse nome de um homem da mesma forma que foi traduzido em 3:17.

os instrumentos santos

"os instrumentos sagrados".

o azeite para o lampião

Aqui a palavra "lampião" é usada para referir-se à "lâmpada". T.A.: "o azeite para a lâmpada".

o cuidado de (não há no português)

Aqui o substantivo abstrato "cuidado" pode ser expresso como um verbo. T.A.: "aqueles que cuidam de".

Numbers 4:17

coatita

Isso se refere à descendência de Coate. Traduza esse nome da mesma forma que foi traduzido em 3:27.

seja removido dentre os levitas

Esta frase se refere-se à morte dos coatitas. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para fazer qualquer que me faça removê-los completamente entre os levitas".

fazendo isso

Essa frase se refere ao o que Yahweh disse em seguida. Moisés protegerá os coatitas por não permitir eles de entrarem no lugar santos.

sua tarefa, sua habilidade especial

Estas duas frases basicamente significam a mesma coisa e são combinadas para ênfase.

Numbers 4:21

dos descendentes de Gérson

Isto se refere à apenas homens. T.A.: " dos descendentes masculino de Gérson".

Gérson

Traduza esse nome da mesma forma que foi traduzido em 3:17.

trinta a cinquenta anos de idade

"30 a 50 anos de idade".

entrar no serviço para fazer o trabalho na Tenda do Encontro

A palavra "serviço" se refere ao resta das

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas trabalhando na Tenda do Encontro. Veja como foi traduzido essa frase em 4:1.

Numbers 4:24

Este é o trabalho da tribo dos gersonitas,quando eles servem e o que eles carregam.

Essa sentença é uma descrição que nos conta a respeito dos versos seguintes. Essa sentença pode terminar em dois ponto ao invés de um período, como na UDB.

gersonitas

Isso se refere aos descendentes de Gérson. Traduza isto da mesma forma que foi traduzido em 3.21.

as cobertas do peixe-boi que estão sobre ela

Isto é um revestimento externo que é colocado em cima da cobertura da Tenda do Encontro. T.A.: "as cobertas de peixe-boi que são colocadas em cima da" ou "o revestimento externo feito de pele de peixe-boi".

em tudo o que diz respeito a essas coisas.

Isso pode ser dito a voz ativa. T.A.:" qualquer trabalho que essas coisas exigem".

Numbers 4:27

direcionar

"supervisionar".

Este é o serviço do clã dos descendentes dos gersonitas para a Tenda do Encontro.

Aqui a palavra "serviço" é um substantivo abstrato que pode ser expresso por um verbo. Aqui a palavra "Isso" se refere ao que Yahweh havia acabado de falar. T.A.: "Isso é como o clã dos descendente dos gersonitas servirão na Tenda do Encontro".

Itamar

Traduza esse nome da mesma forma que foi traduzido em 3:1.

Numbers 4:29

os descendente de Merari

Isso se refere a apenas homen. T.A.: "os descendentes masculinos de Merari".

Merari

Traduza esse nome de um homem da mesma forma que foi traduzido em 3:17.

os ordenarão

"os listarão".

trinta anos de idade...cinquenta anos de idade

"30 anos de idade...50 anos de idade".

se unirá ao grupo que servirá na Tenda do Encontro

A palavra "grupo" se refere ao resto das pessoas trabalhando na Tenda do Encontro. Veja como você traduziu essa frase em 4:1.

Numbers 4:31

Esta é a responsabilidade

"Esta" se refere ao que Yahweh diz em seguida.

suas bases, seus pegadores, suas cordas, com todos o seus objetos.

Aqui "sua" refere-se ao cargos da corte.

suas traves,suas varas e suas bases...e suas cordas

Estes são todas parte da construção do tabernáculo. Veja como você traduziu todos estas parte em 4:31.

Lista os nomes dos artigos que eles devem carregar.

" Liste pelo nome de cada homem os artigos que ele deve levar".

Numbers 4:33

sob a direção de Itamar,filho de Arão, o sacerdote.

A palavra "direção" é um substantivo abstrato que é expresso por um verbo. T.A: " como Itamar, filho de Arão, o sacerdorte, os direcionou".

Itamar

Traduza esse nome da mesma forma que foi traduzido em 3:1.

Numbers 4:34

os descendentes dos Coates

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Refere-se ao homens. T.A.: " os descendentes masculinos dos Coates."

Coates

Isso se refere aos descendentes de Coate. Traduza isso da mesma forma que foi traduzido em 3:27.

trinta anos...cinquenta anos de idade

"30 anos...50 anos de idade".

todos que se juntariam para servir

Aqui a palavra "juntariam" não significa que os homens "escolheram" se juntar para servir mas ao invés disso eles foram "atribuído" ao serviço. T.A.: "todos que foram atribuídos para servir".

se juntariam para servir na Tenda do Encontro

A palavra "companhia" (não há no português) refere-se ao resto das pessoas trabalhando na Tenda do Encontro. Veja como você traduziu essa frase em 4:1.

dois mil, setecentos e cinquenta homens

"dois mil,setecentos e cinquenta homens".

Numbers 4:38

Os descendentes de Gérson

Isso se refere aos homens. T.A.: "Os descendentes masculinos de Gérson".

Os descendentes de Gérson foram contados

Isso pode ser dito nas voz ativa. T.A.: "Moisés e Arão contaram os descendentes de Gérson".

de trinta a cinquenta anos de idade

"de 30 a 50 anos de idade".

todos os que se uniriam para servir

Aqui a palavra "uniriam" não significa que os homens "escolheram" se juntar à companhia mas ao invés disso eles foram "atribuídos" ao serviço. T.A.: " todos que foram atribuídos para servir".

se juntariam para servir na Tenda do Encontro

A palavra "companhia" (não há no português) refere-se ao resto das pessoas trabalhando na Tenda do Encontro. Veja como você traduziu essa frase em 4:1.

contado em suas tribos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o qual Moisés e Arão contaram por suas tribos".

dois mil,seiscentos e trinta

"2.630 homens".

Numbers 4:41

ele obedeceram

A palavra "eles" se refere à Moisés e Arão.

Numbers 4:42

Os descendentes de Merari foram contados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Moisés e Arão contaram os descendentes de Merari".

de trinta a cinquenta anos de idade

"de 30 a 50 anos".

todos que se uniriam para servir

Aqui a palavra "uniriam" não significa que os homens "escolheram" se juntar à companhia mas ao invés disso eles foram "atribuídos" ao serviço. T.A.: "todos que foram atribuídos para servir".

se juntariam para servir na Tenda do Encontro

A palavra "companhia" (não há no português) refere-se ao resto das pessoas trabalhando na Tenda do Encontro. Veja como você traduziu essa frase em 4:1.

contados por clã

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o qual Moisés e Arão contaram por seu clã".

Numbers 4:45

eles obedeceram

A palavra "eles" se refere à Moisés e Arão.

Numbers 4:46

de trinta a cinquenta anos

Isso se refere aos homens. T.A.: "homens

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de trinta a cinquenta".

de trinta a cinquenta

"de 30 a 50".

Numbers 4:49

Como Yahweh ordenou

"Como Yahweh comandou".

mantendo a contagem de acordo com o tipo...Ele contou cada homem conforme o tipo de responsabilidade que ele iria ter.

Estas duas frase tem um significado parecido e são usadas para dar ênfase em como Moisés contou todos os homens.

conforme o tipo de responsabilidade que ele iria ter

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: " por seu tipo de trabalho" ou " pelo tipo de trabalho que ele designou a cada homem para fazer".

ele iria ter

"ele teria"

eles obedeceram ao que Yahweh havia ordenado

Aqui "eles" e "deles" se refere à Moisés e Arão.

Translation Questions

Numbers 4:1

O que Moisés e Arão deveriam conduzir?

Moisés e Arão deveriam conduzir o censo dos descendentes homens de Coate entre os levitas, que tinham entre 30 e 50 anos de idade.

O que os descentendes de Coate deveriam fazer para servir na Tenda do Encontro?

Eles deveriam cuidar das coisas mais santas separadas para Yahweh na Tenda do Encontro.

Numbers 4:5

O que Arão e seus filhos deveriam fazer quando o acampamento avançasse?

Eles deveriam entrar na tenda, baixar a cortina que separa o lugar mais santo do lugar santo, e cobrir a Arca da Aliança com pele de peixe-boi, espalhando um tecido azul sobre ela e inserindo as varas nos anéis da Arca para carregá-la.

Numbers 4:7

Sobre o que Arão e seus filhos deveriam estender um tecido azul e depois colocar as louças, colheres, bacias e as jarras para oferta?

Eles deveriam estender um tecido azul sobre a mesa dos pães da presença e depois colocar sobre ela as louças, colheres, bacias e jarras da purificação.

O que deveria estar sempre sobre essa mesa?

Os pães da presença deveriam estar sempre sobre a sua mesa.

Numbers 4:9

Como a luminárias e todos os seus acessórios deveriam ser preparados para a partida?

Arão e seus filhos deveriam cobrir o candelabro da luminária e todos os seus acessórios com um tecido azul, depois cobrí-los com a pele do peixe-boi, e por fim colocar tudo num suporte para carregar.

Então, o que eles deveriam usar para cobrir os pão da presença e como eles fariam para carregar a mesa?

Eles deveriam cobrir os pães da presença com um tecido vermelho escuro e novamente com pele de peixe-boi, e então deveriam inserir varas para carregar a mesa.

Como o altar de ouro deveria ser preparado para a partida?

Arão e seus filhos deveriam estender um tecido azul sobre o altar de ouro e depois cobrí-lo com pele de peixe-boi. Depois, deveriam inserir as varas de carregar.

Numbers 4:12

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Como os utensílios para o trabalho no lugar santo deveriam ser preparados para a partida?

Todos os utensilios para o trabalho no lugar santo deveriam ser cobertos com um tecido azul, depois cobertos com peles de peixe-boi, e então colocadas as varas de carregar.

O que eles deveriam remover do altar e o que deveriam estender sobre o altar?

Eles deveriam remover as cinzas do altar e estender um tecido roxo sobre ele.

Onde eles deveriam colocar os utensílios usados no serviço do altar?

Eles deveriam colocar todos os utensílios usados no serviço do altar sobre o altar, sobre o tecido roxo, e então todo o altar seria coberto com a pele de peixe-boi.

Antes de inserir as varas de carregar, com o que eles deveriam cobrir o altar?

O altar era coberto com pele de peixe-boi antes de inserir as varas de carregar.

Numbers 4:15

Quem deveria carregar o lugar santo depois que Arão e seus filhos o cobriam completamente, junto com todos os seus utensílios, quando o acampamento estivesse pronto para partir?

Os descendentes de Coate iriam carregar o lugar santo depois que Arão e seus filhos terminassem de cobrir-lo completamente e que o acampamento estivesse pronto para partir.

O que Eleazar, filho de Arão, deveria supervisionar?

Ele deveria supervisionar os cuidados do óleo do lampião, bem como o carregamento do incenso doce, do cereal da oferta regular e do óleo da unção. Ele supervisionaria o carregamento de todo o tabernáculo com tudo o que havia nele.

Numbers 4:17

Dentre quem o clã dos coatitas poderiam ser removidos, caso não fossem protegidos e viessem a morrer?

O clã dos coatitas poderia ser removido do meio dos levitas, caso eles não fossem protegidos e morressem ao entrar no lugar santo e o vissem.

O que Yahweh alertou Moisés e Arão que o clã dos coatitas não deveriam ver, ou então morreriam?

O clã dos coatitas não deveria ver o lugar santo, senão morreriam.

Quem eram os únicos com permissão para entrar no santuário?

Somente Arão e seus filhos eram permitidos entrarem no santuário.

Numbers 4:21

O que Yahweh diz a Moisés para fazer sobre o clã dos gersonitas?

Moses deveria conduzir a contagem dos descendentes homens do clã dos gersonitas que tivesse de trinta a cinquenta anos de idade.

Numbers 4:24

O que era o trabalho dos gersonitas?

O trabalho dos gersonitas era carregar as cortinas do Tabernáculo, a Tenda do Encontro, seus tecidos e cobertas de pele de peixe-boi que estavam sobre ela, as cortinas do pátio de entrada da Tenda do Encontro, suas cordas e todos os instrumentos para o serviço.

Numbers 4:27

Quem deveria direcionar o serviços feitos pelos gersonitas, que era supervisionado por Itamar, o sacerdote?

Arão e seus filhos deveriam direcionar todo o serviço dos descendente dos gersonitas.

Numbers 4:31

O que o clã dos meraritas deveria fazer em seu serviço na tenda do encontro?

Ele deveria cuidar das estrutura do Tabernáculo, das bases, traves e varas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dele, bem como as estruturas do pátio ao redor, e os objetos relacionados.

Numbers 4:34

O que Moisés, Arão e os líderes de Israel fizeram para obedecer a Yahweh?

Eles contaram todos os homens do clã dos coatitas que tinham de 30 a 50 anos. Estes iriam servir na Tenda do Encontro.

Numbers 4:41

De qual outro clã foram contados os homens entre 30 e 50 anos de idade, esses que iriam trabalhar na Tenda do Encontro?

O clã dos descendentes de Gérson.

Numbers 4:42

De Qual outro clã Moisés e Arão contaram os homens entre 30 e 50 anos de idade?

O clã dos descendentes de Merari, ou o clã dos meraritas.

Numbers 4:46

Por que Moisés contou cada levita nos clãs que tinham entre 30 e 50 anos de idade?

Esses homens trabalhariam no tabernáculo, carregariam e cuidariam dos itens da Tenda do Encontro.

Chapter 5

1 Yahweh falou com Moisés. Ele disse: 2 "Ordena ao povo de Israel para pôr para fora
do acampamento todos com doenças infecciosas de pele, todo aquele que tiver uma
ferida com pus e todos o que estiverem impuros por haver tocado em um cadáver. 3
Tanto homens quanto mulheres serão retirados do acampamento. Eles não devem
contaminar o acampamento, no qual habito". 4 Assim fez o povo de Israel. Eles os
tiraram do acampamento, como Yahweh havia ordenado a Moisés. O povo de Israel
obedeceu a Yahweh. 5 Novamente, Yahweh falou com Moisés. Ele disse: 6 "Fala ao
povo de Israel. Quando um homem ou mulher cometer qualquer pecado com outra
pessoa, e não for fiel a Mim, essa pessoa será culpada. 7 Ela confessará os pecados
que cometeu e pagará o preço completo por sua culpa, acrescentando um quinto a
mais. Ela pagará à pessoa contra quem tiver pecado. 8 Mas, se a pessoa culpada não
tiver nenhum parente próximo para receber o pagamento, ela terá que pagar o preço
de sua culpa para Mim por meio de um sacerdote, além do carneiro da expiação por
ela. 9 Toda oferta apresentada para um sacerdote, de todas as coisas santas e as
coisas separadas para Mim pelo povo de Israel, pertencerão àquele sacerdote. 10 As
ofertas de todas as pessoas pertencerão ao sacerdote. Tudo o que qualquer homem
der ao sacerdote pertencerá àquele sacerdote". 11 Novamente, Yahweh falou a
Moisés. Ele disse: 12 "Fala ao povo de Israel. Dize-lhes: 'Se a esposa de um homem se
desviar, pecando contra seu marido, e 13 se outro homem tiver dormido com ela,
neste caso, ela está contaminada. Ainda que seu marido não veja ou saiba do
ocorrido e isso ficar escondido e não tiver ninguém para testemunhar contra ela, 14
contudo, se o marido pode sentir ciúmes e ficar desconfiado que sua esposa está
contaminada. Porém, o sentimento de ciúmes pode falsamente vir sobre um homem
quando sua mulher não estiver contaminada. 15 Nesses casos, o homem deve trazer

sua esposa ao sacerdote. O marido trará como oferta a décima parte de um efa de farinha de cevada. Ele não derramará azeite ou incenso sobre isso porque é uma oferta de cereais por ciúmes, como oferta de suspeita de pecado. 16 O sacerdote deverá aproximá-la e colocá-la diante de Yahweh. 17 O sacerdote trará uma jarra de água sagrada e tirar pó do chão do tabernáculo e colocará o pó dentro da água. 18 O sacerdote apresentará a mulher diante de Yahweh. A mulher descobrirá sua cabeça e desamarrará seu cabelo. O sacerdote colocará o grão em suas mãos como oferta memorial. Este é o grão oferecido por ciúmes. O sacerdote segurará, em suas mãos, a água amarga, que pode trazer uma maldição a ela. 19 O sacerdote ordenará que a mulher prometa um voto e falará para a mulher: 'Se nenhum outro homem tiver se relacionado sexualmente contigo e se tu não tiveres te perdido e cometido impureza, então, estarás livre da água amarga que pode levar-te à maldição. 20 Mas, se tu, uma mulher estando sob autoridade do seu marido, te desviaste, se tiveres te contaminado e, se outro homem tiver dormido contigo, 21 (o sacerdote ordenará que a mulher prometa um voto que poderá trazer uma maldição e continuará falando com ela)' então, Yahweh te colocará uma maldição que será mostrada para seu povo. E acontecerá que Yahweh fará definhar a tua coxa e inchará o teu ventre. 22 Essa água que traz a maldição entrará em teu estômago, inchará teu abdome e enfraquecerá tua coxa'. A mulher há de responder: 'Sim, que isso aconteça se eu tiver culpa'. 23 O sacerdote escreverá essas maldições em um rolo e, então, terá que lavar as palavras de maldições na água amarga. 24 O sacerdote fará com que a mulher beba a água amarga que traz maldição. A água que traz maldição entrará nela e se tornará amarga. 25 O sacerdote também pegará um punhado de oferta de grãos de ciúmes das mãos dela. Ele segurará a oferta de grãos diante de Yahweh e trazê-la até o altar. 26 O sacerdote pegará um punhado da oferta de grãos, uma oferta representativa, e irá queimá-la no altar. Então, ele dará a mulher a água amarga para beber. 27 Quando ele der-lhe a água para beber, se estiver contaminada porque cometeu um pecado contra seu marido, então, a água que traz maldição entrará nela e se tornará amarga. Seu ventre se inchará e sua coxa definhará. A mulher será amaldiçoada entre seu povo. 28 Mas, se a mulher não estiver contaminada e estiver limpa, então, será liberada e será capaz de gerar filhos. 29 Esta é a lei do ciúmes. Esta é a lei para uma mulher que trair seu marido e estiver contaminada. 30 Esta é a lei para o homem com um sentimento de ciúmes quando ele estiver com ciúmes de sua esposa. Ele trará a mulher diante de Yahweh e o sacerdote fará com ela tudo o que esta lei dos ciúmes descreve. 31 O homem será eximido de culpa por trazer sua esposa para o sacerdote. A mulher terá que levar qualquer culpa que possa ter".

Numbers 5:1

doenças infecciosas de pele

Isso se refere à lepra, uma enfermidade que afeta a pele e é altamente contagiosa.

ferida com pus

Isso se refere à uma ferida aberta que está produzindo secreção.

todos o que estão impuros por haver tocado em um cadáver

Se uma pessoa tocasse um cadáver, ela era considerada impura. Uma pessoa que não está apta para os propósitos de Deus é colocada como se fosse uma pessoa fisicamente impura.

vocês devem enviar (não há no português)

Aqui, "você" é plural e se refere ao povo de Israel.

Assim fez o povo de Israel

Significa que as pessoas impuras foram postas para fora. O significado completo dessa afirmação pode ser dito explicitamente. Tradução Alternativa

Numbers 5:5

qualquer pecado com outra pessoa

"qualquer pecado que as pessoas geralmente cometem umas contra as outras".

e não for fiel a Mim

Se alguém peca contra outra pessoa, significa que ela também pecou contra Yahweh e Yahweh considera aquela pessoa infiel a Ele. T.A.: "Eles também fizeram mal a Mim".

preço completo por sua culpa

Aqui, o "pecado" de uma pessoa é dito como "sua culpa". T.A.: " o que é considerado uma quantia adequada de dinheiro para o mal que ele fez".

acrescentando um quinto a mais

um quinto a mais - Significa que a pessoa deve pagar um quinto a mais do preço que ela deve.

um quinto

quinto - Equivale a uma parte de cinco partes iguais .

Numbers 5:8

Mas, se a pessoa culpada não tiver nenhum parente próximo para receber o pagamento

Geralmente, a pessoa culpada receberia o pagamento mas, se a pessoa faleceu, o pagamento vai para o parente mais próximo. O significado completo dessa afirmação pode ser dito explicitamente. T.A.: "Mas, se a pessoa culpada faleceu e não há parentes próximos para receber o pagamento". .

se a pessoa culpada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "se a pessoa a quem a pessoa culpada prejudicou".

ela terá que pagar o preço de sua culpa para Mim por meio de um sacerdote

Se uma pessoa realizasse o pagamento a um sacerdote para ele pagar por sua culpa, seria o mesmo que a pessoa ter realizado o pagamento para Yahweh.

expiação por ela

A expiação é feita pelo pecado de uma pessoa. Aqui Yahweh se refere ao pecado de uma pessoa como "por ela" T.A.: "da expiação para seu pecado".

de todas as coisas santas e as coisas separadas para Mim pelo povo de Israel

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as coisas que o povo de Israel separou para trazer ao sacerdote".

As ofertas de todas as pessoas pertencerão ao sacerdote. Tudo o que qualquer homem der ao sacerdote irá pertencer àquele sacerdote

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e podem ser combinadas para afirmar que, as ofertas dadas por

alguém pertencem ao sacerdote a quem foram dadas.

Numbers 5:11

Se a esposa de um homem se desviar, pecando contra seu marido

Isso é algo que poderia possivelmente acontecer. Yahweh está dizendo a Moisés o que fazer caso isso ocorra.

Se a esposa de um homem se desviar

Significa que ela vai embora dele e é infiel a ele. T.A.: "a mulher de um homem é infiel".

pecando contra seu marido

Significa que ela é infiel a seu marido e peca contra ele ao dormir com outro homem. O significado completo dessa afirmação pode ser dito explicitamente. T.A.: "peca contra seu marido dormindo com outro homem". .

Numbers 5:13

se outro homem tiver dormido com ela

"se outro homem tiver dormido com ela". Essa frase pode ser escrita como parte da sentença anterior. Isso explica como ela pecou contra seu marido. Isso é algo que poderia possivelmente acontecer. Yahweh está dizendo a Moisés o que fazer caso isso ocorra.

ela está contaminada...sua esposa está contaminada...sua mulher não estiver contaminada.

Essas frases podem ser ditas na voz ativa. T.A.: "ela contaminou a si mesma...sua esposa contaminou a si mesma...sua esposa não contaminou a si mesma".

isso ficar escondido

Refere-se ao ato do adultério. O significado completo dessa afirmação pode ser dito explicitamente. T.A.: "no ato do adultério" ou "dormindo com ele".

um espírito de ciúmes poderá informar ao marido

Aqui a palavra "espírito" refere-se às atitudes e emoções de uma pessoa. Seu "ciúmes" é colocado como se uma pessoa tivesse falado com ele. T.A.: "o marido pode sentir ciúmes e começar a suspeitar". .

um espírito de ciúmes pode falsamente vir sobre um homem

Aqui a palavra "espírito" refere-se às atitudes e emoções de uma pessoa. A idéia do espírito "vir sobre ele" significa que ele começou a sentir ciúmes. T.A.: "um homem pode sentir ciúmes sem motvios".

Numbers 5:15

a décima parte

Equivale a uma parte de dez partes iguais.

a décima parte de um efa

Isso pode ser escrito em medidas atuais. T.A.: "a décima parte de um efa

oferta de cereais por ciúmes

"uma oferta de cereais para ciúmes".

suspeita de pecado

Uma "suspeita" é algo que mostra a evidência de algo. Nesse vaso, ele fez a oferta para determinar se sua esposa tinha cometido adultério ou não.

Numbers 5:16

aproximá-la e colocá-la diante de Yahweh

"na presença de Yahweh". O sacerdote iria trazê-la para perto do altar. T.A.: "perto do altar e colocá-la na presença de Yahweh".

Numbers 5:18

diante de Yahweh

"na presença de Yahweh".

grão oferecido por ciúmes

Traduza esta frase da mesma forma que foi traduzido em 5:15.

se tu não tiveres te perdido

A expressão "se perdido" é uma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

expressão idiomática que significa "ser infiel". T.A.: "se você não foi infiel ao seu marido".

e cometido impureza

"ao cometer impureza". Essa frase se refere a "cometer adultério".

estarás livre da água amarga

A frase "estarás livre" de algo significa não sofrer danos com isso. T.A.: "essa água amarga não te causará danos, embora tenha o poder para fazer isso".

da água amarga que pode levar-te à maldição.

Aqui a água amarga é descrita como sendo capaz de trazer maldição. Significa que, quando uma mulher bebe a água, ela se torna incapaz de gerar uma criança, se ela for culpada. T.A.: essa água amarga pode ser uma maldição para você".

Numbers 5:20

sob autoridade do seu marido

Essa frase significa que ela está sob a autoridade do seu marido.T.A.: "sob a autoridade de seu marido".

te desviaste

A palavra "desviaste" é uma expressão que representa "ser infiel". T.A.: "foi infiel a seu marido".

te contaminado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A: "você se desviou".

que poderá trazer uma maldição

A frase "trazer uma maldição" é uma expressão idiomática que significa que uma maldição virá sobre ela. T.A: "que pode causar uma maldição sobre ela".

Yahweh te colocará uma maldição...que será mostrada para seu povo

Aqui o autor fala sobre a mulher que recebeu a maldição dada por Yahweh, o que faz com que outras pessoas a amaldiçoe. Isso é colocado como se a própria mulher se tornasse uma maldição. T.A.: "Porque Yahweh te amaldiçoou, outras pessoas também te amaldiçõarão, e Yahweh mostrará ao povo que você está verdadeiramente amaldiçoada".

que será mostrada para seu povo

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "que ele mostrará para seu povo como uma maldição".

inchará teu abdomen e enfraquecerá tua coxa

Possíveis significados são: 1) que a mulher se tornará incapaz de ter filhos ou 2) que a gravidez da mulher será interrompida precocemente e a criança morrerá.

enfraquecerá tua coxa

Aqui a palavra "coxa" é uma forma educada de se referir ao ventre da mulher ou suas partes íntimas. T.A.: "seu ventre se tornará inútil".

Numbers 5:23

terá que lavar as palavras de maldições

Isso significa que ele deverá lavar a tinta do rolo.

palavras de maldições

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as maldições que ele escreveu". (Veja: gs_activepassive)

Numbers 5:24

Informação Geral:

Nesses versículos, a ordem dos eventos é um pouco confusa; ela está escrita dessa forma para enfatizar que a água traz a maldição. Parece que a mulher bebe a água, o sacerdote queima as ofertas e então, a mulher bebe a água novamente. Ela bebe somente uma vez a água, como é esclarecido pela tradução UDB.

O sacerdote terá que fazer com que a mulher

beba...que traz a maldição entrará nela e se tornará amarga

Pode ser interessante reordenar a informação nesses versículos, incluindo o versículo 24, que nos dá informação sobre a mulher bebendo água, após o versículo 26. A UDB traduz esses versículos de maneira similar.

uma oferta representativa

Um punhado da oferta de grãos representa toda a oferta de grãos. Isso significa que toda a oferta pertence a Yahweh.

oferta de grãos de ciúmes

"oferta de cereais para ciúmes". Veja como foi traduzido em 5:15,

Numbers 5:27

se estiver contaminada porque cometeu

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "se ela estiver se contaminado por cometer".

cometeu um pecado

Aqui o "pecado" se refere especificamente a cometer adultério. O significado dessa afirmação pode ser esclarecido. T.A.: "cometeu adultério".

seu ventre se inchará e sua coxa definhará

Possíveis significados são: 1) que a mulher se tornará incapaz de ter filhos ou 2) que a gravidez da mulher será interrompida precocemente e a criança morrerá. Aqui a palavra "coxa" é uma forma educada de se referir ao ventre da mulher ou suas partes íntimas. T.A.: "seu ventre se tornará inútil". . Veja como você traduziu esses conceitos em 5:20.

A mulher será amaldiçoada entre seu povo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Seu povo a amaldiçoará".

não for contaminada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não contaminou a si mesma".

e estiver limpa

Aqui "estar limpo" é colocado como se fosse "estar inocente".

então, terá que ser liberada

Possíveis significados são: 1) "ela não será amaldiçoada" ou 2) "ela está livre de culpa".

capaz de gerar filhos.

"engravidar".

Numbers 5:29

a lei do ciúmes

"a lei de como lidar com o ciúmes".

que trair seu marido

A palavra "trair" é uma expressão idiomática que signifca "ser infiel". T.A.: "que é infiel a seu marido".

e estiver contaminada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e contaminou a si mesma".

um espírito de ciúmes

Essa frase se refere às atitudes e emoções do homem em relação a ciúmes. Veja como foi traduzido isso em 5:13. T.A.: "quem é ciumento".

quando ele estiver com ciúmes de sua esposa

Essa é uma expressão idiomática que significa que ele suspeita que sua mulher esteja sendo infiel a ele ao dormir com outro homem.T.A.: "e suspeita que sua esposa foi infiel a ele" ou "e suspeita que sua esposa está dormindo com outro homem".

diante de Yahweh

"na presença de Yahweh".

Numbers 5:31

será eximido de culpa por trazer sua esposa para o sacerdote

"não será culpado por fazer algo errado por trazer sua esposa ao sacerdote".

terá que levar

"deve aguentar".

Translation Questions

Numbers 5:1

Por quais problemas Yahweh disse que Moisés deveria mandar os homens e as mulheres para fora do acampamento?

Yahweh disse que Moisés deveria mandar para fora todos que tinham doenças infecciosas na pele, os que tinham feridas com pus e todos os que haviam tocado em um cadáver, pois estes todos estavam impuros.

Numbers 5:5

O que Yahweh disse para Moisés que homens e mulheres que cometessem pecados contra outra pessoa deveriam fazer?

Todos que tivessem cometido pecados contra outra pessoa deveriam confessar os pecados e pagar o preço de sua culpa, acrescido de um quinto, para aquele contra quem pecou.

Numbers 5:8

Se a outra pessoa contra quem a pessoa pecou não tivesse parente próximo para receber o pagamento, para quem o pagamento deveria ser feito?

A pessoa culpada deveria apresentar fazer o pagamento para Yahweh, por meio de um sacerdote. Esse pagamento, assim como qualquer oferta dada, pertenceria ao sacerdote a quem ele foi entregue.

Numbers 5:15

O que Yahweh disse para o marido fazer com a esposa quando ele suspeitasse que ela tinha pecado contra ele.

O homem traria sua esposa ao sacerdote com uma oferta de grãos de farinha de cevada, oferecido pela suspeita de pecado.

Numbers 5:16

O que o sacerdote deveria fazer?

Ele colocaria a mulher diante de Yahweh, então traria uma jarra de água sagrada e colocaria pó do chão do tabernáculo na água.

Numbers 5:18

O que o sacerdote faria em seguida?

O sacerdote descobriria a cabeça da mulher, desamarrando seu cabelo, e colocaria a oferta de grãos de ciúmes em suas mãos. O sacerdote, segurando a água amarga, faria ela dizer, sob juramento, que não havia tido relações sexuais com outro homem, e assim aquela água amarga não traria uma mandição sobre ela.

Numbers 5:20

O que a maldição causaria na mulher se ela fosse culpada?

A maldição faria definhar a sua coxa e inchar o seu ventre.

Numbers 5:24

O que o sacerdote faria com a água amarga que continha a maldição?

O sacerdote faria a mulher beber a água amarga.

O que o sacerdote faria com a oferta de grãos?

O sacerdote pegaria um punhado da oferta de grãos das mãos da mulher, seguraria diante de Yahweh, no altar, para queimá-la como oferta representativa, antes da mulher beber a água amarga.

Quando o sacerdote faria a mulher beber a água amarga?

Ele daria a água amarga para a mulher beber depois de queimar um punhado da oferta de grãos no altar.

Numbers 5:27

O que aconteceria com a mulher se ela tivesse cometido pecado contra seu marido?

O ventre da mulher incharia e sua coxa definharia. ela seria amaldiçoada entre

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

seu povo.

O que aconteceria com a mulher se ela não estivesse contaminada?

Ela seria liberada e, assim, seria capaz de gerar filhos.

Numbers 5:29

O que era a lei do ciúme?

Era a lei que dizia que se o marido sentisse ciúmes de sua mulher, ele deveria traze-la ao sacerdote. Se ela tivesse traído seu marido e estivesse contaminada, aconteceria com ela o tudo o que foi descrito nos versículos anteriores.

Chapter 6

1 Yahweh falou para Moisés. Ele disse: 2 "Fala ao povo de Israel, dizendo: 'Quando um homem ou uma mulher se consagrarem para Yahweh com um voto especial de nazireu, 3 precisará manter-se longe de vinho e de bebida forte: não beberá vinagre feito de vinho ou de bebida forte. Não beberá nenhum tipo de suco de uva, nem comerá uvas frescas ou secas. 4 Durante todos os dias em que estiver separado para Mim, não comerá nada que seja feito de uvas, incluindo tudo que é feito das sementes e das cascas. 5 Por todo o tempo do seu voto de separação, não usará lâmina em sua cabeça até que se cumpram os seus dias de separação para Yahweh. Ele se dedicará a Yahweh, e deixará o cabelo crescer em sua cabeça. 6 Durante todo o tempo em que estiver separado para Yahweh, não se aproximará de nenhum cadáver. 7 Ele não se tornará impuro, mesmo que por seu pai, mãe, irmão ou irmã, se eles morrerem. Isso é porque ele está separado para Deus, como todos podem ver, por causa de seu cabelo longo. 8 Durante todo o tempo de sua separação, ele será santo, reservado para Yahweh. 9 Se alguém morrer de repente ao seu lado e profanar sua consagração, então ele raspará sua cabeça no dia de sua purificação - no sétimo dia, ele raspará sua cabeça. 10 No oitavo dia, ele trará duas rolinhas ou dois pombinhos ao sacerdote, na entrada da Tenda do Encontro. 11 O sacerdote oferecerá um pássaro como oferta pelo pecado e o outro como oferta queimada. Esses farão expiação por ele, porque pecou por estar perto do corpo morto. Ele se consagrará novamente naquele mesmo dia. 12 Ele se dedicará a Yahweh pelo tempo de sua consagração. Trará um cordeiro macho de um ano como oferta de culpa. Os dias antes dele se contaminar não serão contados, porque sua consagração foi profanada. 13 Esta é a lei do nazireu, para quando se completar o tempo de sua separação. Ele será trazido à entrada da Tenda do Encontro. 14 Apresentará sua oferta para Yahweh. Oferecerá como oferta queimada um cordeiro de um ano sem defeito. Trará como oferta pelo pecado uma ovelha de um ano sem defeito. Trará um carneiro que não tenha defeito como oferta pacífica. 15 Trará também uma cesta de pães feitos sem fermento, bolos da melhor farinha misturada com azeite, pães asmos untados com azeite, junto com sua oferta de cereais e libação. 16 O sacerdote apresentará tudo

diante de Yahweh. Ele oferecerá a oferta pelo pecado e a oferta queimada. [17] Com a cesta de pães sem fermento, ele oferecerá o carneiro como sacrificio, como oferta pacífica para Yahweh. O sacerdote apresentará também a oferta de cereais e de libação. [18] O nazireu raspará a sua cabeça indicando sua separação para Deus, na entrada da Tenda do Encontro. Ele pegará o seu cabelo e o colocará no fogo que está debaixo do sacrificio da oferta pacífica. [19] O sacerdote pegará a espádua cozida do carneiro, um bolo sem fermento do cesto e um pão asmo. Ele os colocará nas mãos do nazireu, depois de haver raspado sua cabeça indicando separação. [20] O sacerdote os moverá, apresentando-os como oferta diante de Yahweh; isto é comida sagrada, reservada para o sacerdote, junto com o peito e a coxa que foram apresentados. Depois disso, o nazireu poderá beber vinho. [21] Esta é a lei do nazireu, que faz o voto de oferta por sua separação para Yahweh. Além de qualquer outra coisa que ele possa dar, ele deve manter as obrigações do voto que fez, para manter sua promessa indicada pela lei do nazireu". [22] De novo Yahweh falou com Moisés, dizendo: [23] "Fala com Arão e seus filhos. Diz: 'Vós abençoareis o povo de Israel dessa forma: [24] Que Yahweh vos abençoe e vos guarde. [25] Que Yahweh faça a Sua face brilhar sobre vós e seja gracioso convosco. [26] Que Yahweh vos olhe com favor e vos dê a paz. [27] É dessa forma que eles devem dar o meu nome ao povo de Israel. Então, Eu os abençoarei".

Numbers 6:1

se consagrarem ... estiver separado

"consagrar-se a alguém" significa "dedicar-se" àquela pessoa. Tradução Alternativa

precisará manter-se longe de

Esta expressão idiomática significa que ele não deve comê-lo ou bebê-lo. T.A.: "ele não deverá consumi-lo".

vinagre feito de vinho

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: " vinagre que as pessoas fazem do vinho".

vinagre

Uma bebida produzida quando o vinho e outras bebidas fortes fermentaram por muito tempo e se tornaram azedas.

ou de bebida forte

Você pode tornar clara a informação compreendida. T.A.: "vinagre que as pessoas fazem de bebida forte".

secas

"uvas secas".

estiver separado para Mim

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "dedicar-se a Mim".

nada que seja feito de uvas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nada que as pessoas façam das uvas".

das sementes e das cascas

Estes dois extremos são postos para enfatizar que a uva toda não pode ser comida. T.A.: "nenhuma parte da uva".

Numbers 6:5

voto de separação

Essa é uma expressão idiomática. Aqui "separação" significa "dedicação" T.A.: "voto de dedicação".

não usará lâmina em sua cabeça

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém há de usar lâmina em sua

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cabeça" .

dias de separação para Yahweh

A palavra "separação" é um substantivo abstrato que pode ser expresso como um verbo. Aqui, "separação" é uma expressão que significa "dedicação". T.A.: "os dias que ele separou-se a Yahweh" ou "os dias que ele dedicou-se a Yahweh".

separação para Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "se completems os seus dias de separação a Yahweh".

Ele se dedicará a Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele dedicará a si mesmo a Yahweh".

Numbers 6:6

estiver separado ...separado... separação

Aqui "separação" significa "dedicação". T.A.: "estiver dedicado... dedicado... dedicação".

impuro

Uma pessoa que não é aceitável para os propósitos de Deus é colocada como se a pessoa fosse fisicamente impura.

ele está separado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele separou-se".

de sua separação

O substantivo abstrato "separação" pode ser expressado como um verbo. T.A.: "que ele separou-se".

reservado para Yahweh.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele se reservou para Yahweh" ou "pôs-se a parte para Yahweh".

Numbers 6:9

profanar sua consagração da cabeça(não consta no português)

Aqui "cabeça" representa o cabelo do homem nazireu, que simboliza seu voto. T.A.: "contamina seu cabelo comprido, que mostra a todos que ele é separado para Deus" ou "ele se torna contaminado".

no dia de sua purificação

O substantivo abstrato "purificação" pode ser dito como a frase verbal. T.A.: "no dia em que ele se faz aceitável a Deus".

no sétimo dia

"o sétimo dia".

Numbers 6:10

o oitavo dia

"o oitavo dia".

Numbers 6:12

pelo tempo de sua consagração

"durante o tempo que ele está sendo separado novamente".

Trará um cordeiro macho de um ano como oferta de culpa

O homem deve trazer o cordeiro ao sacerdote para que ele possa ser sacrificado. O significado completo deste dito pode ser explicitado. T.A.: "Ele deve trazer um cordeiro de um ano de idade para o sacerdote como uma oferta de culpa".

Os dias antes dele se contaminar não serão contados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele não deverá contar os dias de antes de se contaminar".

sua consagração foi profanada.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ele se contaminou" ou "ele se tornou inaceitável".

Numbers 6:13

de sua separação

Aqui "separação" significa "dedicação". Além disso, este substantivo abstrato pode ser expresso como um verbo. T.A.: "de sua dedicação" ou "que ele se dedicou".

Ele será trazido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Alguém deverá trazê-lo" ou "Ele deverá ir".

Apresentará sua oferta para Yahweh

Ele deve trazer sua oferta ao sacerdote para ser sacrificado a Yahweh. O significado completo desse dito pode ser esclarecido. T.A.: "Ele deverá apresentar sua oferta a Yahweh, trazendo-o ao sacerdote para ser sacrificado" ou "Ele deverá apresentar sua oferta a Yahweh, trazendo-o ao sacerdote que vai sacrificá-lo".

pães feitos sem fermento

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "pão que ele fez sem fermento".

melhor farinha misturada com azeite

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "melhor farinha que ele misturou com azeite".

pães asmos untados com azeite

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: pães asmos que ele untou com azeite".

pães asmos

Pequenos pedaços de pão achatado.

junto com sua oferta de cereais e libação

A palavra "sua" refere-se às outras ofertas que o homem nazireu foi instruído a trazer. Muitas vezes ofertas de grãos e ofertas de bebidas eram necessárias para acompanhar outros tipos de sacrifícios. O significado completo desse dito pode ser esclarecido. T.A.: "juntamente com a oferta de cereais e oferta de bebida que Yahweh exigia para acompanhar as outras ofertas".

Numbers 6:16

Ele oferecerá a oferta pelo pecado

"Ele" se refere ao sacerdote e "dele" refere-se ao homem que fez um voto.

oferta pacífica

"como a oferta pacífica".

O sacerdote apresentará também a oferta ... de libação

Voce pode tornar clara a informação compreendida. T.A.: "O sacerdote apresentará também ... a oferta de libação a Yahweh".

Numbers 6:18

indicando sua separação

Aqui "separação" significa "dedicação". Além disso, este substantivo abstrato pode ser escrito como um verbo. T.A.: "indicando sua dedicação" ou "indicando como ele se separou".

Numbers 6:19

espádua cozida do carneiro,

Isso significa que ele cozinhou a espádua do carneiro. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a espádua do carneiro que ele cozinhou".

indicando separação

Aqui "separação" significa "dedicação". Além disso, este substantivo abstrato pode ser expresso com o verbo "separado". T.A.: "indicando dedicação" ou "indicando que ele se dedicou a Yahweh".

O sacerdote os moverá

Depois de entregar os itens ao nazireu, o sacerdote os leva de volta para oferecê-los a Yahweh. O significado completo desse dito pode ser esclarecido. T.A.: "Então o sacerdote deve levá-los de volta e apresentar-lhes".

junto com

"assim como".

que foram apresentados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que o sacerdote apresentou".

Numbers 6:21

sua separação

Aqui "separação" significa "dedicação".

Além disso, este substantivo abstrato pode ser escrito como um verbo. T.A.: "sua dedicação" ou "por ter se dedicado a Yahweh".

qualquer outra coisa que ele possa dar

Isso se refere ao nazireu decidir dar outra oferta além do que lhe foi ordenado dar. O significado completo desse dito pode ser esclarecido. T.A.: "Se ele decidir dar ofertas adicionais".

ele deve manter as obrigações do voto que fez

"ele ainda deve obedecer aos requisitos do voto que fez".

ele deve manter as obrigações ... para manter sua promessa indicada pela lei do nazireu

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e são combinadas para enfatizar que ele deve obedecer às obrigações de seu voto.

promessa indicada pela lei do nazireu

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a promessa que a lei do nazireu indica".

Numbers 6:22

Vós abençoareis o povo de Israel

"Vos" é singular.

Que Yahweh vos abençoe e vos guarde.

"Vos" é plural.

vos guarde

Essa é uma expressão idiomática. Aqui "guardar" significa "proteger".

Numbers 6:25

faça a Sua face brilhar sobre vós

Essa é uma expressão idiomática que significa ter boas intenções em relação a alguém. Também pode ser expressa por sorriso. T.A.: "sorria para você"

vos olhe com favor

Aqui a frase "olhe com" significa mostrar uma certa atitude em relação a essa pessoa. T.A.: "mostre-lhe o favor".

Que Yahweh faça a Sua face brilhar sobre vós ... e vos dê a paz

"Vos" é singular.

devem dar o meu nome

Aqui Yahweh fala sobre reivindicar os israelitas como seus dizendo que está lhes dando "Seu nome". T.A: "eles devem deixar o povo de Israel saber que eles são Meus".

Translation Questions

Numbers 6:1

Como alguém poderia se consagrar a Yahweh?

Um homem ou uma mulher poderiam fazer um voto especial de nazireado para Yahweh, se separando para Yahweh por um período de tempo.

O que a pessoa que fez o voto de Nazireado não podia comer durante os dias em que eram separados para Yahweh?

Eles não poderiam ingerir vinho, bebidas fortes, suco de uva, uvas ou passas - nada que viesse da uva, incluindo sua casca e semente.

Numbers 6:5

O que mais não lhes era permitido fazer durante os dias de seu voto de separação, o voto de nazireu?

Durante o voto, eles não poderiam usar lâmina em suas cabeças.

Numbers 6:6

Do que a pessoa que fazia o voto de nazireado não deveria se aproximar durante os dias de sua separação?

Aquele que fazia o voto do nazireado não poderia se aproximar de um cadáver.

Para quem ele era reservado durante os dias do seu voto?

Durante o tempo de sua separação, ele era reservado para Yahweh.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Numbers 6:9

O que um nazireu deveria fazer sete dias após ele ter sido profanado pela fato de alguém morrer de repente ao seu lado?

Após sete dias, o Nazireu deveria raspar sua cabeça.

Numbers 6:10

O que um Nazireu que tivesse sua separação profanada deveria levar para o sacerdote como oferta pelo pecado no oitavo dia, na entrada da tenda do encontro, no dia de sua consagração?

No oitavo dia ele deveria levar, como oferta pelo pecado, dois pombos ou duas rolinhas. Ele estaria consagrado novamente naquele mesmo dia, continuando o seu voto.

Por que eram levados dois pássaros como ofertas?

Um era oferta pelo pecado e o outro era uma oferta queimada.

Numbers 6:12

O que ele deverá fazer depois ao fim do período do seu voto de separação?

Ele deve trazer um cordeiro macho de um ano como oferta de culpa. Se houver profanação por ter contato com um cadáver, não se contarão os dias antes da sua profanação.

Numbers 6:13

Que oferta o Nazireu deveria levar a entrada da Tenda do Encontro, junto com o cordeirro macho como oferta de culpa?

Ele deveria levar uma ovelha de um ano sem defeito como oferta pelo pecado, um carneiro sem defeito como oferta de paz, uma cesta de pães sem fermento, uma oferta de cereais e uma oferta de bebidas para Yahweh.

Numbers 6:16

Quem deveria apresentar as ofertas a Yahweh pelo Nazireu?

O sacerdote deveria apresentar as ofertas perante Yahweh.

Numbers 6:18

O que o Nazireu deveria fazer com o cabelo raspado de sua cabeça?

Ele deveria colocar o cabelo no fogo embaixo do sacrifício pela paz.

Numbers 6:19

O que o sacerdote colocaria nas mãos do nazireu depois de haver raspado dua cabeça?

O Sacerdote colocaria nas mãos do nazire a espádua cozida do carneiro, um pão sem fermento do cesto e um pão asmo.

Para quem era reservada esta comida sagrada, oferta apresentada diante de Yahweh?

Esta oferta, mais o peito e a coxa eram reservadas ao sacerdote.

O que o Nazireu poderia beber depois de termnar o seu voto e se apresentar ao sacerdote?

O Nazireu poderia beber vinho, pois o seu voto havia acabado.

Numbers 6:25

Quais bençãos Arão e seus filhos deveriam dar ao povo da parte de Yahweh?

Aarão e seus filhos deveriam oferecer ao povo a benção de Yahweh através destas palavras: "Que Yahweh vos abençoe e vos guarde. Que Yahweh faça a Sua face brilhar sobre vós e seja gracioso convosco. Que Yahweh vos olhe com favor e vos dê a paz".

Chapter 7

1 No dia em que Moisés finalizou o Tabernáculo, ele o ungiu e dedicou-o a Yahweh, junto com toda sua mobília. Ele fez o mesmo com o altar e todos os seus utensílios. Ele os ungiu e dedicou-os a Yahweh. 2 Naquele dia, os líderes de Israel, os cabeças das

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

famílias dos antepassados, ofereceram sacrifícios. Esses homens estavam liderando as tribos. Foram eles que supervisionaram a contagem dos homens no censo. 3 Eles trouxeram suas ofertas diante de Yahweh. Eles trouxeram seis carros cobertos e doze bois. Eles trouxeram um carro para cada dois líderes, e cada líder trouxe um boi. Eles apresentaram essas coisas em frente do Tabernáculo. 4 Então Yahweh falou a Moisés. Ele disse: 5 "Aceite as ofertas deles e use as ofertas para o trabalho na Tenda do Encontro. Dê as ofertas para os levitas, para cada um segundo seu serviço". 6 Moisés pegou os carros e os bois, e os deu para os levitas. 7 Ele deu dois carros e quatro bois para os descendentes de Gérson, por conta daquilo que o trabalho deles necessitava. 8 Ele deu quatro carros e oito bois para os descendentes de Merari, aos cuidados de Itamar, filho de Arão, o sacerdote. Ele fez isso por conta daquilo que o trabalho deles requeria. 9 Mas, ele não deu nenhuma dessas coisas aos descendentes de Coate, porque deles seria o trabalho relacionado as coisas pertencentes a Yahweh, as quais carregariam em seus próprios ombros. 10 Os líderes ofereceram seus bens para a dedicação do altar, no dia que Moisés ungiu o altar. Os líderes ofereceram seus sacrifícios em frente ao altar. 11 Yahweh disse a Moisés: "Cada líder, em seu próprio dia, deve oferecer seu sacrifício para a dedicação do altar". 12 No primeiro dia, Nasom, filho de Aminadabe, da tribo de Judá, ofereceu seu sacrifício. 13 O sacrifício dele foi uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos e uma bacia de prata pesando setenta siclos, segundo o peso padrão do siclo do Santuário. Ambos objetos estavam cheios de flor de farinha amassada, misturada com azeite para a oferta de cereais. 14 Ele também deu um prato de ouro pesando dez siclos, cheio de incenso. 15 Ele deu como oferta queimada um novilho, um carneiro, e um cordeiro macho de um ano. 16 Ele deu um bode como oferta pelo pecado. 17 Ele deu dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, e cinco cordeiros machos de um ano, como oferta pacífica. Esse foi o sacrifício de Nasom, filho de Aminadabe. 18 No segundo dia, Natanael filho de Zuar, líder de Issacar, ofereceu seu sacrifício 19 Ele ofereceu como seu sacrifício uma bandeja de prata pesando cento e trinta ciclos e uma bacia de prata de setenta siclos, pelo peso padrão do siclo do lugar santo. Ambos objetos estavam cheios de flor de farinha amassada, misturada com azeite para a oferta de cereais. 20 Ele também ofereceu um prato de ouro, pesando dez siclos, cheio de incenso. 21 Ele ofereceu como oferta queimada um novilho, um carneiro, e um cordeiro macho de um ano de idade. 22 Ele ofereceu um bode como oferta pelo pecado. 23 Ele ofereceu dois bois, cinco carneiros, cinco bodes e cinco cordeiros machos de um ano, como sacrifício para a oferta pacífica. Esse foi o sacrifício de Natanael, filho de Zoar. 24 No terceiro dia, Eliabe, filho de Helom, líder dos descendentes de Zebulom, ofereceu seu

sacrifício. [25] Seu sacrifício foi uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos e uma bacia de prata, pesando setenta siclos, conforme o peso padrão do siclo do santuário. Ambos objetos estavam cheios de flor de farinha amassada, misturada com azeite para a oferta de cereais. [26] Ele também ofereceu um prato de ouro, pesando dez siclos, cheio de incenso. [27] Ele ofereceu como oferta queimada um novilho, um carneiro e um cordeiro macho de um ano. [28] Ele ofereceu um bode como oferta pelo pecado. [29] Ele ofereceu dois bois, cinco carneiros, cinco bodes e cinco cordeiros machos de um ano, como sacrifício para a oferta pacífica. Esse foi o sacrifício de Eliabe, filho de Helom. [30] No quarto dia, Elizur, filho de Sedeur, líder dos descendentes de Rúben, ofereceu seu sacrifício. [31] Seu sacrifício foi uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos e uma bacia de prata, pesando setenta siclos, conforme o peso padrão do siclo do santuário. Ambos objetos estavam cheios de flor de farinha amassada com óleo para a oferta de cereais. [32] Ele também deu uma prato de ouro pesando dez siclos, cheia de incenso. [33] Ele ofereceu como oferta queimada um novilho, um carneiro e um cordeiro macho de um ano. [34] Ele deu um bode como oferta pelo pecado. [35] Ele deu dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, e cinco cordeiros machos de um ano, como sacrifício para a oferta pacífica. Esse foi o sacrifício de Elizur, filho de Sedeur. [36] No quinto dia, Selumiel, filho de Zurisadai, líder dos descendentes de Simeão, ofereceu seu sacrifício. [37] O sacrifício dele foi uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos e uma bacia de prata, pesando setenta siclos, segundo o peso padrão do siclo do santuário. Ambos os objetos estavam cheios de flor de farinha misturada com óleo para a oferta de cereais. [38] Ele também deu um prato de ouro pesando, dez siclos, cheio de incenso. [39] Ele deu como oferta queimada um novilho, um carneiro e um cordeiro macho de um ano. [40] Ele deu um bode como oferta pelo pecado. [41] Ele deu dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, e cinco cordeiros machos de um ano, como o sacrifício para a oferta pacífica. Esse foi o sacrifício de Selumiel, filho de Zurisadai. [42] No sexto dia, Eliasafe, filho de Deuel, líder dos descendentes de Gade, ofereceu seu sacrifício. [43] O sacrifício dele foi uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos e uma bacia de prata, pesando setenta siclos, segundo o peso padrão do siclo do santuário. Ambos os objetos estavam cheios de flor de farinha misturada com óleo para a oferta de cereais. [44] Ele também deu um prato de ouro, pesando dez siclos, cheio de incenso. [45] Ele ofereceu como oferta queimada um novilho, um carneiro e um cordeiro de um ano. [46] Ele deu um bode como oferta pelo pecado. [47] Ele deu dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, e cinco cordeiros machos de um ano, como sacrifício para a oferta pacífica. Esse foi o

sacrifício de Eliasafe, filho de Deuel. [48] No sétimo dia, Elisama, filho de Amiúde, líder dos descendentes de Efraim, ofereceu seu sacrifício. [49] Seu sacrifício foi uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos e uma bacia de prata, pesando setenta siclos, segundo o peso padrão do siclo do santuário. Ambos os objetos estavam cheio de flor de farinha misturada com óleo para a oferta de cereais. [50] Ele também deu um prato de ouro, pesando dez siclos, cheio de incenso. [51] Ele deu como oferta queimada um novilho, um carneiro e um cordeiro macho de um ano. [52] Ele deu um bode como oferta pelo pecado. [53] Ele deu dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, e cinco cordeiros machos de um ano, como sacrifício para a oferta pacífica. Esse foi o sacrifício de Elisama, filho de Amiúde. [54] No oitavo dia, Gamaliel, filho de Pedazur, líder dos descendentes de Manassés, ofereceu seu sacrifício. [55] Seu sacrifício foi uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos e uma bacia de prata pesando setenta siclos, segundo o peso padrão do siclo do santuário. Ambos os objetos estavam cheios de flor de farinha misturada com óleo para a oferta de cereais. [56] Ele também deu um prato de ouro, pesando dez siclos, cheio de incenso. [57] Ele deu como oferta queimada um novilho, um carneiro e um cordeiro macho de um ano. [58] Ele deu um bode como oferta pelo pecado. [59] Ele deu dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, e cinco cordeiros machos de um ano, como sacrifício para a oferta pacífica. Esse foi o sacrifício de Gamaliel, filho de Pedazur. [60] No nono dia, Abidã, filho de Gideoni, líder dos descendentes de Benajmim, ofereceu seu sacrifício. [61] Seu sacrifício foi uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos e uma bacia de prata, pesando setenta siclos, segundo o peso padrão do siclo do santuário. Ambos os objetos estavam cheio de flor de farinha misturada com óleo para a oferta de cereais. [62] Ele também deu um prato de ouro, pesando dez siclos, cheio de incenso. [63] Ele deu como oferta queimada um novilho, um carneiro e um cordeiro macho de um ano. [64] Ele deu um bode como oferta pelo pecado. [65] Ele deu dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, e cinco cordeiros machos de um ano, como sacrifício para a oferta pacífica. Esse foi o sacrifício de Abidã, filho de Gideoni. [66] No décimo dia, Aiezer, filho de Amisadai, líder dos descendentes de Dã, ofereceu seu sacrifício. [67] Seu sacrifício foi uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos e uma bacia de prata, pesando setenta siclos, segundo o peso padrão do siclo do santuário. Ambos os objetos estavam cheios de flor de farinha misturada com óleo para a oferta de cereais. [68] Ele também deu um prato de ouro, pesando dez siclos, cheio de incenso. [69] Ele ofereceu como oferta queimada um novilho, um carneiro e um cordeiro macho de um ano. [70] Ele deu um bode como oferta pelo pecado. [71] Ele deu dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, e

cinco cordeiros machos de um ano, como sacrifício para a oferta pacífica. Esse foi o sacrifício de Aiezer, filho de Amisadai. 72 No décimo primeiro dia, Pagiel, filho de Ocrã, líder dos descendentes de Aser, ofereceu seu sacrifício. 73 Seu sacrifício foi uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos e uma bacia de prata, pesando setenta siclos, segundo o peso padrão do siclo do Santuário. Ambos os objetos estavam cheios de flor de farinha misturada com óleo para a oferta de cereais. 74 Ele também deu um prato de ouro pesando dez siclos, cheio de incenso. 75 Ele deu como oferta queimada um novilho, um carneiro e um cordeiro de um ano. 76 Ele deu um bode como oferta pelo pecado. 77 Ele deu dois bois, cinco carneiros, cinco bodes e cinco cordeiros machos de um ano, como sacrifício para a oferta de paz. Esse foi o sacrifício de Pagiel, filho de Ocrã. 78 No décimo segundo dia, Airá, filho de Enã, líder dos descendentes de Naftali, ofereceu seu sacrifício. 79 Seu sacrifício foi uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos e uma bacia de prata, pesando setenta siclos, segundo o peso padrão do siclo do santuário. Ambos os objetos estavam cheios de flor de farinha misturada com óleo para a oferta de cereais. 80 Ele também deu um prato de ouro, pesando dez siclos, cheio de incenso. 81 Ele ofereceu como oferta queimada um novilho, um carneiro e um cordeiro macho de um ano. 82 Ele deu um bode como oferta pelo pecado. 83 Ele deu dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, e cinco cordeiros machos de um ano, como sacrifício para a oferta pacífica. Esse foi o sacrifício de Airá, filho de Enã. 84 Os líderes de Israel dedicaram todas estas coisas no dia que Moisés ungiu o altar. Eles dedicaram doze bandejas de prata, doze bacias de pratas e doze pratos de ouro. 85 Cada bandeja de prata pesando cento e trinta siclos e cada bacia pesando setenta siclos. Todas as vasilhas de prata pesavam dois mil e quatrocentos siclos, segundo o peso padrão do siclo do santuário. 86 Cada um dos doze pratos de ouro, cheios de incenso, pesavam dez siclos segundo o peso padrão do siclo do santuário. Todas os pratos de ouro pesavam cento e vinte siclos. 87 Eles dedicaram como oferta queimada doze touros, doze carneiros, e doze cordeiros machos de um ano. Eles deram suas ofertas de grãos. Eles deram doze bodes como oferta pelo pecado. 88 De todo seu rebanho, eles deram vinte e quatro touros, sessenta carneiros, sessenta bodes e sessenta cordeiros machos de um ano, como sacrifício para a oferta pacífica. Isso foi para a dedicação do altar, depois que este foi ungido. 89 Quando Moisés entrou na Tenda do Encontro para falar com Yahweh, ele ouviu Sua voz falando com ele. Yahweh falou com ele de cima da tampa do propiciatório, da arca do testemunho, entre dois querubins. Ele falou com ele.

Numbers 7:1
Moisés finalizou o Tabernáculo

"Moisés terminou de armar o tabernáculo".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

os líderes de Israel... os cabeças das famílias dos antepassados
Essas duas frases descrevem o mesmo grupo de pessoas duas em formas diferentes. Tradução Alternativa
os cabeças das famílias dos antepassados
Aqui os líderes das famílias são chamados de "cabeças". T.A.: "os líderes das famílias de seus ancestrais"
supervisionaram a contagem dos homens
O substantivo abstrato "contagem" pode ser declarado como um verbo. T.A.: "Auxiliaram Arão e Moisés a contar os homens".
Eles trouxeram suas ofertas diante de Yahweh... Eles apresentaram essas coisas em frente do Tabernáculo.
Isto significa que eles deram suas ofertas à Yahweh e eles trouxeram ao tabernáculo. Estas frases podem ser combinadas para dar clareza. T.A.: "Eles trouxeram suas ofertas para Yahweh e as apresentaram à ele na frente do tabernáculo".
seis carros cobertos e doze bois
"6 carros cobertos e 12 bois".
Numbers 7:4
para cada um segundo seu serviço
"para cada um conforme o que requeria o seu trabalho".
Numbers 7:6
Gérson...Merari
Traduza os nomes desses homens da mesma forma que foi traduzido em 3:17
por conta daquilo que o trabalho deles requeria
"porque isso era o que o trabalho deles requeria".
aos cuidados de Itamar, filho de Arão, o sacerdote
"sob a supervisão de Itamar, filho de Arão, o sacerdote" ou "Itamar , filho de Arão, o sacerdote, supervisionava os trabalhos".
Itamar
Traduzir o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 3:1.
Ele fez isso por conta
A palavra "ele" se refere à Moisés.
por conta daquilo que o trabalho deles requeria
"porque isso era o que eles necessitavam para o seu trabalho".
Numbers 7:9
nenhuma dessas coisas
Isso se refere aos carros cobertos e bois.
Coate
Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 3:17.
deles seria o trabalho
"seria o trabalho deles".
as coisas pertencentes a Yahweh
Pode-se tornar explicito o significado implicito das coisas pertencentes à Yahweh. T.A.: "as coisas que Yahweh reservou para o tabernáculo".
Numbers 7:10
ofereceram seus bens
"bens ofertados".
Cada líder, em seu próprio dia, deve oferecer seu sacrifício
"Em cada dia, um lider deve oferecer seus sacrificios".
Numbers 7:12
No primeiro dia
"o primeiro dia" ou "dia 1".
Nasom, filho de Aminadabe
Esses são os nomes dos homens. Traduza os nomes desses homens da mesma forma que foi traduzidos em 1:7
uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos
Se necessário, esses pesos podem ser escritos em medidas modernas. T.A.: "uma bandeja de prata, pesando próximo a meio quilo" ou "uma bandeja de prata pesando um quilo e 430 gramas".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

uma bacia de prata pesando setenta siclos
"uma bacia de prata pesando 70 siclos." Se necessário, essas medidas podem ser escritas em medidas modernas. T.A.: "uma bacia de prata pesando próximo a 8 décimos de um quilo" ou "uma bacia de prata pesando 770 gramas".
segundo o peso padrão do siclo do Santuário
Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, aquele que as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Se convertidos os pesos para medidas modernas, aqui está outra forma para traduzir essa frase. T.A: "medidos pelo peso padrão usado no santuário".
flor de farinha amassada, misturada com azeite
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "flor de farinha, que ele misturou com azeite".

um prato de ouro pesando dez siclos
Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. T.A.: "um prato de ouro pesando 110 gramas".
Numbers 7:15
de um ano
"cada qual com um ano de idade".
Esse foi o sacrifício de Nasom, filho de Aminadabe
"Foi isso o que Nasom, filho de aminadabe ofertou".
Nasom, filho de Aminadabe
Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:7
Numbers 7:18
No segundo dia
"no segundo dia" ou "no dia 2".
Natanael filho de Zuar
Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:7
uma bandeja de prata pesando cento e trinta ciclos
Se necessário, esses pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bandeja de prata pesando próximo a meio quilo" ou "uma bandeja de prata pesando um quilo e 430 gramas".
uma bacia de prata de setenta siclos
"uma bacia de prata pesando 70 siclos." Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bacia de prata pesando aproximadamente 8 décimos de quilo" ou "uma bacia de prata pesando 770 gramas".
pelo peso padrão do siclo do lugar santo
Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, o qual as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Traduza essa frase da mesma forma como foi feito em 7:12. T.A: "medidos pelo peso padrão usado no santuário".
flor de farinha amassada, misturada com azeite
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "flor de farinha, que ele misturou com azeite".
Numbers 7:20
um prato de ouro, pesando dez siclos
Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "um prato de ouro, pesando um décimo de quilo" ou "um prato de ouro, pesando 110 gramas".
de um ano de idade
"cada qual com um ano de idade".
Esse foi o sacrifício de Natanael, filho de Zoar
"Isso foi o que Natanael, filho de Zoar, apresentou".
Natanael, filho de Zoar
Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:7
Numbers 7:24

No terceiro dia
"no terceiro dia" ou "no dia 3".
Eliabe, filho de Helom
Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:7
uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos
Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bacia de prata pesando aproximadamente um quilo e meio" ou "uma bacia de prata pesando um quilo e 430 gramas".
uma bacia de prata, pesando setenta siclos
"uma bacia de prata, pesando setenta siclos.". Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bacia de prata pesando aproximadamente oitenta décimos de quilo" ou "uma bacia de prata pesando 770 gramas".
conforme o peso padrão do siclo do santuário
Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, o qual as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Traduza essa frase da mesma forma como feito em 7:12. T.A: "medidos pelo peso padrão usado no santuário".
flor de farinha amassada, misturada com azeite
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "flor de farinha, que ele misturou com azeite".

um prato de ouro, pesando dez siclos
Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "um prato de ouro, pesando um décimo de quilo" ou "um prato de ouro, pesando 110 gramas".
Numbers 7:27
de um ano
"cada qual com um ano de idade".
Esse foi o sacrifício de Eliabe, filho de Helom
"Isso foi o que Eliabe, filho de Helom, ofertou como sacrificio".
Eliabe, filho de Helom
Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:7.
Numbers 7:30
No quarto dia
"no quarto dia" ou "no dia 4".
Elizur, filho de Sedeur
Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:4.
uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos
Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bandeja de prata pesando aproximadamente um quilo e meio" ou "uma bandeja de prata pesando um quilo e 430 gramas".
uma bacia de prata, pesando setenta siclos
"uma bacia de prata, pesando setenta siclos.". Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bacia de prata pesando aproximadamente oitenta décimos de quilo" ou "uma bacia de prata pesando 770 gramas".
conforme o peso padrão do siclo do santuário
Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, o qual as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Traduza essa frase da mesma forma como foi feito em 7:12. T.A: "medidas pelo peso padrão usado no santuário".
flor de farinha amassada com óleo
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "flor de farinha, que ele misturou com azeite".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

um prato de ouro pesando dez siclos
Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "um prato de ouro, pesando um décimo de quilo" ou "um prato de ouro, pesando 110 gramas".
Numbers 7:33
de um ano
"cada qual com um ano de idade".
Esse foi o sacrifício de Elizur, filho de Sedeur
"Isso foi o que Elizur, filho de Sedeur, ofertou como sacrificio".
Elizur, filho de Sedeur
Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:4.
Numbers 7:36
No quinto dia
"no quinto dia" ou "no dia 5".
Selumiel, filho de Zurisadai
Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:4.
uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos
Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bandeja de prata pesando aproximadamente um quilo e meio" ou "uma bandeja de prata pesando um quilo e 430 gramas".
uma bacia de prata, pesando setenta siclos
"uma bacia de prata, pesando setenta siclos.". Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bacia de prata pesando aproximadamente oitenta décimos de quilo" ou "uma bacia de prata pesando 770 gramas".
segundo o peso padrão do siclo do santuário
Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, o qual as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Traduza essa frase da mesma forma como foi feito em 7:12. T.A: "medidos pelo peso padrão usado no santuário".
flor de farinha misturada com óleo
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "flor de farinha, que ele misturou com azeite".

um prato de ouro pesando, dez siclos
Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "um prato de ouro, pesando um décimo de quilo" ou "um prato de ouro, pesando 110 gramas".
Numbers 7:39
de um ano
"cada qual com um ano de idade".
Esse foi o sacrifício de Selumiel, filho de Zurisadai
"Isso foi o que Selumiel, filho de Zurisadai, ofertou como sacrificio".
Selumiel, filho de Zurisadai
Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:4.
Numbers 7:42
No sexto dia
"no sexto dia" ou "no dia 6".
Eliasafe, filho de Deuel
Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.
uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos
Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bandeja de prata pesando aproximadamente um quilo e meio" ou "uma bandeja de prata pesando um quilo e 430 gramas".
uma bacia de prata, pesando setenta siclos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"uma bacia de prata, pesando setenta siclos.". Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bacia de prata pesando aproximadamente oitenta décimos de quilo" ou "uma bacia de prata pesando 770 gramas".

segundo o peso padrão do siclo do santuário

Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, o qual as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Traduza essa frase da mesma forma como foi feito em 7:12. T.A: "medidos pelo peso padrão usado no santuário".

flor de farinha misturada com óleo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "flor de farinha, que ele misturou com azeite".

um prato de ouro, pesando dez siclos

Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "um prato de ouro, pesando um décimo de quilo" ou "um prato de ouro, pesando 110 gramas".

Numbers 7:45

de um ano

"cada qual com um ano de idade".

Esse foi o sacrifício de Eliasafe, filho de Deuel

"Isso foi o que Eliasafe, filho de Deuel, ofertou como sacrificio".

Eliasafe, filho de Deuel

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

Numbers 7:48

No sétimo dia

"no sétimo dia" ou "no dia 7".

Elisama, filho de Amiúde

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:10.

uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos

Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bandeja de prata pesando aproximadamente um quilo e meio" ou "uma bandeja de prata pesando um quilo e 430 gramas".

uma bacia de prata, pesando setenta siclos

"uma bacia de prata, pesando setenta siclos.". Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bacia de prata pesando aproximadamente oitenta décimos de quilo" ou "uma bacia de prata pesando 770 gramas".

segundo o peso padrão do siclo do santuário

Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, o qual as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Traduzir essa frase da mesma forma como feito em 7:12. T.A: "medidos pelo peso padrão usado no santuário".

flor de farinha misturada com óleo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "flor de farinha, que ele misturou com azeite".

um prato de ouro, pesando dez siclos

Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "um prato de ouro, pesando um décimo de quilo" ou "um prato de ouro, pesando 110 gramas".

Numbers 7:51

de um ano

"cada qual com um ano de idade".

Esse foi o sacrifício de Elisama, filho de Amiúde

"Isso foi o que Elisama, filho de Amiúde, ofertou".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Elisama, filho de Amiúde

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:10.

Numbers 7:54

No oitavo dia

"no oitavo dia" ou "no dia 8".

Gamaliel, filho de Pedazur

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:10.

uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos

Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bandeja de prata pesando aproximadamente um quilo e meio" ou "uma bandeja de prata pesando um quilo e 430 gramas".

uma bacia de prata pesando setenta siclos

"uma bacia de prata, pesando setenta siclos.". Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bacia de prata pesando aproximadamente oitenta décimos de quilo" ou "uma bacia de prata pesando 770 gramas".

segundo o peso padrão do siclo do santuário

Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, o qual as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Traduza essa frase da mesma forma como foi feito em 7:12. T.A: "medidos pelo peso padrão usado no santuário".

flor de farinha misturada com óleo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "flor de farinha, que ele misturou com azeite".

um prato de ouro, pesando dez siclos

Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "um prato de ouro, pesando um décimo de quilo" ou "um prato de ouro, pesando 110 gramas".

Numbers 7:57

de um ano

"cada qual com um ano de idade".

Esse foi o sacrifício de Gamaliel, filho de Pedazur

"Isso foi o que Eliasafe, filho de Deuel, ofertou como sacrificio".

Gamaliel, filho de Pedazur

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:10.

Numbers 7:60

No nono dia

"no nono dia" ou "no dia 9".

Abidã, filho de Gideoni

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:10.

uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos

Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bandeja de prata pesando aproximadamente um quilo e meio" ou "uma bandeja de prata pesando um quilo e 430 gramas".

uma bacia de prata, pesando setenta siclos

"uma bacia de prata, pesando setenta siclos.". Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bacia de prata pesando aproximadamente oitenta décimos de quilo" ou "uma bacia de prata pesando 770 gramas".

segundo o peso padrão do siclo do santuário

Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, o qual as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Traduza essa frase da mesma forma como foi feito em 7:12. T.A: "medidos pelo peso padrão

usado no santuário".

flor de farinha misturada com óleo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "flor de farinha, que ele misturou com azeite".

62Ele também deu um prato de ouro, pesando dez siclos

Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "um prato de ouro, pesando um décimo de quilo" ou "um prato de ouro, pesando 110 gramas".

Numbers 7:63

de um ano

"cada qual com um ano de idade".

Esse foi o sacrifício de Abidã, filho de Gideoni

"Isso foi o que Abidã, filho de Gideoni, ofertou como sacrificio".

Abidã, filho de Gideoni

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:10.

Numbers 7:66

No décimo dia

"no décimo dia" ou "no dia 10".

Aiezer, filho de Amisadai

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos

Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bandeja de prata pesando aproximadamente um quilo e meio" ou "uma bandeja de prata pesando um quilo e 430 gramas".

uma bacia de prata, pesando setenta siclos

"uma bacia de prata, pesando setenta siclos.". Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bacia de prata pesando aproximadamente oitenta décimos de quilo" ou "uma bacia de prata pesando 770 gramas".

segundo o peso padrão do siclo do santuário

Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, o qual as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Traduza essa frase da mesma forma como foi feito em 7:12. T.A: "medidos pelo peso padrão usado no santuário".

flor de farinha misturada com óleo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "flor de farinha, que ele misturou com azeite".

um prato de ouro, pesando dez siclos

Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "um prato de ouro, pesando um décimo de quilo" ou "um prato de ouro, pesando 110 gramas".

Numbers 7:69

de um ano

"cada qual com um ano de idade".

Esse foi o sacrifício de Aiezer, filho de Amisadai

"Isso foi o que Aiezer, filho de Amisadai, ofertou como sacrificio".

Aiezer, filho de Amisadai

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

Numbers 7:72

No décimo primeiro dia

"no décimo primeiro dia" ou "no dia 11".

Pagiel, filho de Ocrã

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos

Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos

em 7:12. T.A.: "uma bandeja de prata pesando aproximadamente um quilo e meio" ou "uma bandeja de prata pesando um quilo e 430 gramas".

uma bacia de prata, pesando setenta siclos

"uma bacia de prata, pesando setenta siclos.". Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bacia de prata pesando aproximadamente oitenta décimos de quilo" ou "uma bacia de prata pesando 770 gramas".

segundo o peso padrão do siclo do Santuário

Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, o qual as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Traduza essa frase da mesma forma como foi feito em 7:12. T.A: "medidos pelo peso padrão usado no santuário".

flor de farinha misturada com óleo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "flor de farinha, que ele misturou com azeite".

um prato de ouro pesando dez siclos

Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "um prato de ouro, pesando um décimo de quilo" ou "um prato de ouro, pesando 110 gramas".

Numbers 7:75

de um ano

"cada qual com um ano de idade".

Esse foi o sacrifício de Pagiel, filho de Ocrã

"Isso foi o que Pagiel, filho de Ocrã, ofertou como sacrificio".

Pagiel, filho de Ocrã

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

Numbers 7:78

No décimo segundo dia

"no décimo segundo dia" ou "no dia 12".

Airá, filho de Enã

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

uma bandeja de prata, pesando cento e trinta siclos

Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bandeja de prata pesando aproximadamente um quilo e meio" ou "uma bandeja de prata pesando um quilo e 430 gramas".

uma bacia de prata, pesando setenta siclos

"uma bacia de prata, pesando setenta siclos.". Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "uma bacia de prata pesando aproximadamente oitenta décimos de quilo" ou "uma bacia de prata pesando 770 gramas".

segundo o peso padrão do siclo do santuário

Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, o qual as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Traduza essa frase da mesma forma como foi feito em 7:12. T.A: "medidos pelo peso padrão usado no santuário".

flor de farinha misturada com óleo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "flor de farinha, que ele misturou com azeite".

um prato de ouro, pesando dez siclos

Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "um prato de ouro, pesando um décimo de quilo" ou "um prato de ouro, pesando 110 gramas".

Numbers 7:81

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de um ano
"cada qual com um ano de idade".
Esse foi o sacrifício de Airá, filho de Enã
"Isso foi o que Airá, filho de Enã, ofertou como sacrificio".
Airá, filho de Enã
Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.
Numbers 7:84
dedicaram todas estas coisas
A frase "dedicaram" significa ser separado para um propósito específico. Neste caso, as ofertas separadas foram dedicadas à Yahweh.
no dia que Moisés ungiu o altar
Aqui a palava "dia" é uma referencia generica à um período de tempo. Os líderes de Israel dedicaram essas coisas num período de 12 dias. T.A.: "quando Moisés ungiu o altar".
Cada bandeja de prata pesando cento e trinta siclos
Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "cada bandeja de prata pesando aproximadamente um quilo e meio" ou "cada bandeja de prata pesando um quilo e 430 gramas".
cada bacia pesando setenta siclos
"uma bacia pesando setenta siclos.". Se necessário, esse pesos podem ser escritos em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "cada bacia pesando aproximadamente oitenta décimos de quilo" ou "cada bacia pesando 770 gramas".
segundo o peso padrão do siclo do santuário
Haviam siclos de pesos diferentes. Isto é, o qual as pessoas haviam de usar no santuário da tenda sagrada. Traduza essa frase da mesma forma como foi feito em 7:12. T.A: "medidos pelo peso padrão usado no santuário".
Todas as vasilhas de prata pesavam...Todas os pratos de ouro pesavam
"Todas as vasilhas de prata pesavam juntas... Todos os pratos de ouro pesavam juntos".
as vasilhas de prata
Isso se refere a todas as ofertas feitas de prata, ambas as bandejas e bacias.
Cada um dos doze pratos de ouro...pesavam dez siclos
"Cada um dos doze pratos de ouro...pesavam dez siclos". Se necessário, isso pode ser escrito em medidas modernas. Veja como foi traduzido esses mesmos pesos em 7:12. T.A.: "cada um dos 12 pratos de ouro...pesando um décimo de quilo" ou "cada um dos 12 pratos de ouro, cheios de incenso, pesando 110 gramas".
Numbers 7:87
doze ... vinte e quatro ... sessenta
quatro ... sessenta - 12 ... 24 ... 60." Esses numeros podem ser representados em numerais no lugar de palavras.
de um ano
"cada qual de um ano de idade".
depois que este foi ungido
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Depois que Moisés o ungiu".
Numbers 7:89
ele ouviu Sua voz falando com ele
Aqui "Sua voz" se refere a Yahweh. T.A.: "ele ouviu a Voz de Yaweh falando com ele".(Veja:
de cima da tampa do propiciatório...entre dois querubins
Essas duas frases descrevem o mesmo local.
arca do testemunho

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Traduza essa frase da mesma forma que foi traduzido em 4:5.

Ele falou com ele
"Yahweh falou à Moisés".

Translation Questions

Numbers 7:1

O que Moisés ungiu e santificou para Yahweh no dia que o Tabernáculo e o altar foram concluídos?

Ele ungiu e santificou o Tabernáculo e toda a sua mobília e o altar e todos os seus utensílios para Yahweh.

O que os líderes de Israel trouxeram como sacrifício em frente ao Tabernáculo?

Eles trouxeram seis carros cobertos e doze bois como sacrifício em frente ao tabernáculo.

Numbers 7:4

A quem Moisés deu as ofertas?

Moisés deu as ofertas para os levitas, a cada um de acordo com seu trabalho.

Numbers 7:6

O que os decendentes de Gérson receberam por causa do seu trabalho?

Eles receberam dois carros e quatro bois.

O que os decendentes de Merari receberam por causa do seu trabalho?

Eles receberam quatro carros e oito bois.

Numbers 7:9

Por que os decendentes de Coate não receberam nenhum dos carros e bois doados como oferta?

Os decendentes de Coate não receberam nenhum dos carros e bois doados como oferta porque o trabalho deles exigia que carregassem toda o Tabernáculo e seus utensílios em seus próprios ombros.

Numbers 7:10

Quando os líderes deveriam oferecer seus bens para dedicação do altar?

Cada líder, no seu próprio dia, ofereceu seus sacrifícios em frente ao altar.

Numbers 7:12

Quem foi a primeira das doze tribos de Israel que ofereceu sacrifícios para a dedicação do altar?

Judá foi a primeira das doze tribos de Israel que ofereceu sacrifícios para a dedicação do altar.

Numbers 7:18

Qual das doze tribos de Israel ofereceu sacrifícios para a dedicaçao do altar no segundo dia?

No segundo dia, a tribo de Issacar ofereceu sacrifícios para a dedicação do altar.

Numbers 7:24

Qual das doze tribos de Israel ofereceu sacrifícios para a dedicaçao do altar no terceiro dia?

No terceiro dia, a tribo de Zebulom ofereceu sacrifícios para a dedicação do altar.

Numbers 7:30

Qual das doze tribos de Israel ofereceu sacrifícios para a dedicaçao do altar no quarto dia?

No qurarto dia, a tribo de Rúben ofereceu sacrifícios para a dedicação do altar.

Numbers 7:36

Qual das doze tribos de Israel ofereceu sacrifícios para a dedicaçao do altar no quinto dia?

No quinto dia, a tribo de Simeão ofereceu sacrifícios para a dedicação do altar.

Numbers 7:42

Qual das doze tribos de Israel ofereceu sacrifícios para a dedicaçao do altar no sexto dia?

No sexto dia, a tribo de Gade ofereceu sacrifícios para a dedicação do altar.

Numbers 7:54

Qual das doze tribos de Israel ofereceu sacrifícios para a dedicaçao do altar no oitavo dia?

No oitavo dia, a tribo de Manassés ofereceu sacrifícios para a dedicação do

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

altar.

Numbers 7:60

Qual das doze tribos de Israel ofereceu sacrifícios para a dedicaçao do altar no nono dia?

No nono dia, a tribo de Benjamim ofereceu sacrifícios para a dedicação do altar.

Qual das doze tribos de Israel ofereceu sacrifícios para a dedicaçao do altar no décimo primeiro dia? (Vers. 72)

No décimo primeiro dia, a tribo de Aser ofereceu sacrifícios para a dedicação do altar.

Qual das doze tribos de Israel ofereceu sacrifícios para a dedicaçao do altar no décimo segundo dia? (Vers. 78)

No décimo segundo dia, a tribo de Naftali ofereceu sacrifícios para a dedicação do altar.

Numbers 7:66

Qual das doze tribos de Israel ofereceu sacrifícios para a dedicaçao do altar no décimo dia?

No décimo dia, a tribo de Dã ofereceu sacrifícios para a dedicação do altar.

Numbers 7:89

De que lugar Yahweh falou para Moisés quando ele estava na tenda do encontro?

Yahweh falou a Moisés de cima do propriciatório da Arca da Aliança, entre dois querubins.

Chapter 8

1 Yahweh falou a Moisés. Ele disse: 2 "Fala a Arão e dize-lhe: 'As sete lâmpadas devem iluminar em frente ao candelabro quando tu acendê-las'". 3 Arão fez isso. Ele acendeu as lâmpadas no candelabro para iluminar em frente deste, como Yahweh tinha ordenado a Moisés. 4 O candelabro era feito de ouro batido desde a sua base até o seu topo, com copos batidos em forma de flores, como Yahweh mostrou a Moisés, assim Moisés fez o candelabro. 5 Novamente, Yahweh falou a Moisés. Ele disse: 6 "Toma os levitas dentre o povo de Israel e purifica-os. 7 Assim farás para purificá-los: Asperge a água da expiação neles. Faze-os rasparem todo o corpo, lavarem suas roupas, e dessa maneira ficarão purificados. 8 Então faze-os pegar um novilho com sua oferta de grãos de flor de farinha amassada com azeite. Permite que peguem outro novilho para oferta pelo pecado. 9 Apresentarás os levitas perante a Tenda do Encontro, e reunirás toda a comunidade do povo de Israel. 10 Quando apresentares os levitas diante de Yahweh, o povo de Israel colocará as suas mãos sobre os levitas. 11 Arão oferecerá os levitas diante de Yahweh, apresentando-os como oferta movida do povo de Israel para que sirvam Yahweh. 12 Os levitas colocarão suas mãos sobre as cabeças dos novilhos. Tu sacrificarás um novilho para oferta pelo pecado e o outro novilho para holocausto para Mim, para expiação dos levitas. 13 Apresenta os levitas diante de Arão e diante de seus filhos, e oferece-os como oferta movida para Mim. 14 Dessa maneira tu separarás os levitas dentre o povo de Israel. Os levitas pertencerão a Mim. 15 Depois disso, os levitas entrarão para servir na Tenda do Encontro. Tu os purificarás. Tu os oferecerás para Mim como oferta movida. 16 Faz isso, pois eles são inteiramente Meus dentre o povo de Israel.

Eles tomarão o lugar de cada menino que abre o ventre, o primogênito de toda a descendência de Israel. Eu tenho tomado os levitas para Mim mesmo. [17] Todos os primogênitos entre o povo de Israel são Meus, tanto de homens quanto de animais. No dia em que Eu tirei as vidas de todos os primogênitos na terra do Egito, Eu os consagrei para Mim mesmo. [18] Eu tomei os levitas dentre o povo de Israel em lugar de todo o primogênito. [19] Concedi os levitas como presente para Arão e seus filhos. Eu os tomei, dentre o povo de Israel, para fazerem o trabalho do povo, na Tenda do Encontro. Eu os concedi para fazerem expiação pelo povo de Israel, para que nenhuma praga prejudique o povo de Israel, quando aproximarem-se do lugar santo". [20] Assim Moisés, Arão, e toda comunidade do povo de Israel fizeram com os levitas. Eles fizeram tudo o que Yahweh ordenara a Moisés acerca dos levitas. Assim lhes fizeram o povo de Israel. [21] Os levitas purificaram a si mesmos dos pecados lavando suas roupas, e Arão apresentou-os por oferta movida para Yahweh e fez expiação por eles, para que fossem purificados. [22] Depois disso, os levitas entraram para fazer o serviço deles na Tenda do Encontro diante de Arão e de seus filhos. Assim era como Yahweh havia ordenado a Moisés sobre os levitas. Assim eles fizeram. [23] Yahweh falou novamente a Moisés: [24] "Tudo isso é para os levitas que tenham vinte cinco anos ou mais. Estarão juntos para servirem na Tenda do Encontro. [25] Eles devem parar de servir dessa maneira com a idade de cinquenta anos. Nesta idade eles não devem servir mais. [26] Eles podem ajudar seus irmãos que continuam a trabalhar na Tenda do Encontro, mas não devem mais servir. Assim conduzirás os levitas em todos estes assuntos".

Numbers 8:1

devem iluminar em frente

"deve brilhar para a frente".

Numbers 8:3

iluminar em frente

"brilhar".

O candelabro era feito

Isso pode ser dito na voz ativa T.A.:"Eles tinham feito o candelabro".

com copos batidos em forma de flores

Eles foram ordenados a formar as taças marteladas de modo que se assemelhassem a flores de flores.

Tradução Alternativa

Numbers 8:7

Assim farás para purificá-los

Aqui "eles" se refere aos levitas.

Asperge a água da expiação neles

Moisés borrifando água neles era simbólico de sua expiação. T.A.: "Polvilhe sobre a água que simboliza a expiação".

lave suas roupas

Os levitas devem lavar suas próprias roupas. Você pode deixar clara a informação compreendida. T.A.: "então faça-os lavar suas roupas".

um novilho com sua oferta de grãos

Ao oferecer um novilho, era geralmente necessária uma oferta de cereais para acompanhá-lo.

de farinha amassada com azeite.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

farinha fina que eles misturaram com óleo".

Numbers 8:9

e reunirás toda a comunidade

"reunir toda a comunidade".

diante de Yahweh

Aqui Yahweh se refere a Si mesmo pelo seu próprio nome.

o povo de Israel colocará as suas mãos sobre os levitas

A ação "imposição das mãos" em alguém era freqüentemente feita para dedicar-se ao trabalho ou serviço de Yahweh. T.A.: "O povo de Israel deve impor as mãos sobre os levitas, dedicando-os a Mim".

como oferta movida

Arão deveria apresentar os levitas a Yahweh com a mesma dedicação, como se eles fossem um sacrifício dado a Ele. T.A.: "se eles fossem uma oferta movida".

Numbers 8:12

Os levitas colocarão suas mãos sobre as cabeças dos novilhos.

Esta é uma ação simbólica que identifica os levitas com os animais que estão sendo oferecidos. Desta forma, a pessoa está se oferecendo através do animal para Yahweh.

e oferece-os como oferta movida para Mim.

Arão deveria apresentar os levitas a Yahweh como se ele estivesse levantando uma oferta ao Senhor. T.A.: "dedique-os a Mim, como se você estivesse levantando uma oferta movida para Mim".

Numbers 8:14

Tu os purificarás. Tu os oferecerás para Mim como oferta movida

Yahweh repete essas coisas para enfatizar sua importância. Isso deve acontecer antes dos levitas irem servir na tenda de reunião. O significado completo desta afirmação pode ser esclarecido. T.A.: "Mas primeiro, você deve purificá-los. Você deve oferecê-los como uma oferta movida".

Tu os oferecerás para Mim como oferta movida

Arão deveria apresentar os levitas a Yahweh como se fossem uma oferta movida para Ele. T.A.: "Você deve dedicá-los para Mim, como se estivesse apresentando uma oferta movida para Mim".

Numbers 8:16

cada menino que abre o ventre, o primogênito

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e são combinadas para enfatizar os filhos primogênitos.

cada menino que abre o ventre

Essa é uma expressão idioma. "Abrir o útero" significa dar à luz pela primeira vez. Aqui, isso se refere ao primeiro filho do sexo masculino ao qual a mãe dá à luz. T.A.: "criança que é o filho primogênito de sua mãe".

Eu tirei as vidas

Esta é uma maneira educada de se referir quando uma pessoa mata alguém. T.A.: "Eu matei".

Eu os consagrei para Mim mesmo.

Aqui "eles" se refere a "o primogênito dentre o povo de Israel".

Numbers 8:18

Concedi os levitas como presente para Arão e seus filhos

O Senhor designou os levitas para ajudarem Arão e seus filhos, como se fossem um presente que Yahweh estava dando a Arão e seus filhos.

Eu os tomei...Eu os concedi

Aqui "eles" se refere aos levitas.

em lugar de todo o primogênito

As palavras que faltam podem ser adicionadas para deixar claro o

significado. T.A.: "em vez disso, tendo todos os primogênitos".

quando aproximarem-se

Aqui "eles" se refere ao povo de Israel.

Numbers 8:20

Assim Moisés, Arão, e toda comunidade do povo de Israel... Assim lhes fizeram o povo de Israel

Aqui existem três sentenças paralelas que fornecem as mesmas informações. Se Repete para enfatizar o que o povo fez aos levitas como o Senhor havia ordenado. T.A.: "Moisés, Arão, e toda a comunidade do povo de Israel fizeram com os levitas tudo o que o Yahweh ordenara a Moisés a respeito dos levitas".

Numbers 8:22

para fazer o serviço deles

A palavra "serviço", um substantivo abstrato, pode ser expressa como um verbo. T.A.: "para servir".

diante de Arão e de seus filhos

"na presença de Aaron e seus filhos".

Assim era

"Foi o que eles fizeram ".

Assim era como Yahweh havia ordenado

"eles fizeram aos levitas o que o Yahweh ordenara. "A palavra "Eles" se refere ao povo de Israel.

Numbers 8:23

Tudo isso é para os levitas

"Todos estes mandamentos são para os levitas".

vinte cinco anos

vinte cinco anos de idade - "25 anos".

Estarão juntos para servirem na Tenda do Encontro

A palavra "companhia" se refere ao resto das pessoas que trabalham na tenda de reunião. Veja como foi traduzido essa frase em 4: 1.

Numbers 8:25

idade de cinquenta anos

"aos 50 anos" ou "quando tiverem 50 anos".

Translation Questions

Numbers 8:1

Qual foi a ordem de Yahweh a Arão a respeito das sete lâmpadas?

O mandamento de Yahweh foi que as lâmpadas deveriam iluminar em frente ao candelabro.

Numbers 8:3

Quem mostrou a Moisés o modelo do candelabro?

Yahweh mostrou a Moisés o modelo do candelabro.

Numbers 8:5

O que Yahweh pediu que Moisés fizesse aos levitas?

Yahweh pediu que Moisés tomasse os levitas dentre o povo de Israel e os purificasse.

Numbers 8:7

O que Moisés fez com os levitas para os purificar?

Moisés aspergiu água da purificação neles, fez com que raspassem todo o corpo e lavassem as suas vestes.

Qual foi a oferta que os levitas trouxeram?

Os levitas trouxeram um novilho e uma oferta de grãos da melhor farinha misturada com azeite.

Numbers 8:9

O que Yahweh disse para Moisés pedir ao povo de Israel para fazer com os levitas?

Yahweh disse que o povo de Israel deveria se reunir em frente a Tenda do Encontro e estender suas mãos sobre os levitas.

Numbers 8:12

Que tipo de oferta os novilhos seriam nesse ritual de purificação e dedicação dos levitas?

Os novilhos eram uma oferta pelo pecado e uma oferta queimada, para expiação dos levitas.

Onde os levitas impuseram suas mãos?

Os levitas impuseram suas mãos sobre as cabeças dos novilhos.

Numbers 8:14

Quem foi separado, purificado e oferecido a Yahweh para o serviço na Tenda do Encontro?

Os levitas foram separados, purificados e oferecidos a Yahweh para servirem na Tenda do Encontro.

Numbers 8:16

Quando Yahweh separou todos os primogênitos para Si?

Yahweh separou todos os primogênitos, tanto pessoas como animais, desde o dia em que Ele tomou as vidas de todos os primogênitos na terra do Egito.

Numbers 8:18

Quem Yahweh deu ao povo de Israel para que fizesse expiação por ele, para que nenhuma praga o prejudicasse quando se aproximassem do santuário?

Ele deu os levitas, ao invés dos primogênitos, a Arão e seus filhos, para que fizessem o trabalho do povo na Tenda do Encontro e fizessem expiação pelo povo.

Numbers 8:20

Moisés, Arão e toda a comunidade fizeram tudo que Yahweh tinha ordenado em relação aos levitas?

Sim, eles fizeram tudo que Yahweh tinha ordenado em relação aos levitas.

Numbers 8:23

O que Yahweh disse a Moisés a respeito da idade limite para servir na tenda do Encontro?

Levitas que tivessem vinte e cinco anos ou mais poderiam servir até que tivessem cinquenta anos.

Numbers 8:25

O que aconteceria com os levitas após completarem cinquenta anos?

Os Levitas com mais de cinquenta anos não poderiam mais trabalhar nos serviços da Tenda do Encontro, mas eles poderiam auxiliar seus irmãos que ainda serviam.

Chapter 9

1 Yahweh falou a Moisés no deserto de Sinai, no primeiro mês do segundo ano, depois que eles saíram da terra do Egito. Ele disse: 2 "Deixa o povo de Israel celebrar a Páscoa no tempo determinado do ano. 3 No décimo quarto dia deste mês, ao entardecer, vós celebrareis a Páscoa no tempo determinado do ano. Vós a guardareis, seguireis todos os estatutos e obedecereis a todos os decretos que estão relacionados a ela". 4 Então, Moisés disse ao povo de Israel que eles deveriam celebrar a Festa da Páscoa. 5 Então, eles celebraram a Páscoa no primeiro mês, no décimo quarto dia do mês, ao entardecer, no deserto de Sinai. O povo de Israel obedeceu a tudo que Yahweh ordenou a Moisés. 6 Havia certos homens que se tornaram impuros, por tocarem no cadáver de um homem. Eles não podiam celebrar a Páscoa naquele dia. Então, eles foram diante de Moisés e Aarão naquele mesmo dia. 7 Aqueles homens disseram a Moisés: "nós estamos impuros devido ao cadáver de um homem. Por que tu nos impedes de oferecer o sacrifício para Yahweh no tempo determinado do ano

entre o povo de Israel?". [8] Moisés lhes disse: "Esperai para que eu ouça o que Yahweh instruirá acerca de vós". [9] Yahweh falou a Moisés. Ele disse: [10] "Fala ao povo de Israel. Diz: 'Se qualquer um de vós ou vossos descendentes estiverdes impuros, devido a um cadáver ou estiverdes em uma viagem longa, ainda podereis celebrar a Páscoa para Yahweh'. [11] Eles guardarão a Páscoa, no segundo mês, no décimo quarto dia, ao entardecer. Eles comerão com pão sem fermento e ervas amargas. [12] Eles não deixarão nenhuma sobra para a manhã seguinte ou quebrarão osso algum dos animais. Eles devem guardar todos as regras para a Páscoa. [13] Porém, qualquer pessoa que estiver pura e não estiver em viagem, mas que falhar em celebrar a Páscoa, essa pessoa será eliminada de seu povo; porque ele não ofereceu o sacrifício que Yahweh exige no tempo determinado do ano. Tal homem deve carregar seu pecado. [14] Se um estrangeiro vive entre vós e celebra a Páscoa em honra a Yahweh, ele deve celebrá-la e fazer tudo que Ele ordena, guardando os estatutos da Páscoa, obedecendo às leis. Vós tereis a mesma lei para o estrangeiro e para todo aquele que é nativo da terra". [15] No dia em que o Tabernáculo foi levantado, a nuvem cobriu o Tabernáculo, isto é, a própria Tenda do Testemunho. Ao entardecer, a nuvem permanecia sobre o Tabernáculo e tinha aparência de fogo até pela manhã. [16] Ela permanecia dessa forma. A nuvem cobria o Tabernáculo à noite, tinha a aparência de fogo. [17] Sempre que a nuvem se movia sobre a Tenda, o povo de Israel retomava sua viagem. Sempre que a nuvem parava, o povo acampava. [18] Ao comando de Yahweh, o povo de Israel viajava e, ao Seu comando, eles acampavam. Enquanto a nuvem parava sobre o Tabernáculo, eles ficavam em seu acampamento. [19] Quando a nuvem permanecia sobre o Tabernáculo por muitos dias, o povo de Israel obedecia às instruções de Yahweh e não viajava. [20] Às vezes, a nuvem permanecia poucos dias sobre o Tabernáculo. Neste caso, eles obedeciam o comando de Yahweh — voltariam a acampar e viajar ao Seu comando. [21] Às vezes, a nuvem estava presente no acampamento desde o entardecer até de manhã. Quando a nuvem se elevava pela manhã, eles viajavam. Se ela continuava por um dia e por uma noite, apenas quando a nuvem se elevava, eles seguiam viagem. [22] Se a nuvem ficasse sobre o Tabernáculo por dois dias, um mês ou um ano, pelo tempo que ela permanecesse lá, o povo de Israel ficava no acampamento e não viajava. Mas, sempre que a nuvem se movia, eles seguiam viagem. [23] Eles acampavam sob o comando de Yahweh e viajavam ao Seu comando. Eles obedeciam às ordens de Yahweh, entregues por meio de Moisés.

Numbers 9:1

no primeiro mês

"no primeiro mês". Este é o primeiro mês do calendário Hebreu. Isso marca quando Deus trouxe o povo de Israel para fora do Egito.

do segundo ano

"o 2º ano" ou "ano 2".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

depois que eles saíram da terra do Egito
Aqui "eles" se refere ao povo de Israel. A expressão "sairam" significa deixaram.
Tradução Alternativa
Deixa o povo ... no tempo determinado do ano
A palavra "determinado" significa "previamente definido". Isso significa que é quando o observam todo ano. T.A.: "Deixa o povo ... no tempo do ano que eles atualmente observam".
No décimo quarto dia ... no tempo determinado do ano
Isto é o tempo definido do ano que eles celebram a Páscoa. O significado completo desta afirmação pode ser esclarecido. T.A.: "No décimo quarto dia ... e observá-lo, pois este é o tempo que vocês celebram todos os anos".
No décimo quarto dia
"no 14º dia".
seguireis todos os estatutos e obedecereis a todos os decretos
Estas duas frases significam basicamente a mesma coisa e estão combinadas para enfatizar que eles necessitam obedecer as ordens.
Vós a guardareis
Aqui a frase "guardareis" é uma expressão idiomática que significa observá-la. T.A.: "Você deve observá-la" ou "Você deve celebrá-la".
Numbers 9:4
celebrar a Festa da Páscoa
Aqui a palavra "celebrar" significa observar. T.A.: "Observe a Festa da Páscoa" ou "celebre a Festa da Páscoa".
no primeiro mês, no décimo quarto dia do mês
"no 1º mês, no 14º dia do mês".
Numbers 9:6
se tornaram impuros, por tocarem no cadáver de um homem
Isto implica que eles tocaram o homem morto, o que os tornou impuros. Voce pode esclarecer o significado completo desta afirmação. T.A.: "Se tornaram impuros porque eles tocaram o corpo de um homem morto".
impuros
Uma pessoa que Deus considera espiritualmente inaceitável ou profanada é colocado como se a pessoa fosse fisicamente impura.
celebrar a Páscoa
Aqui a palavra "celebrar" significa observar. T.A.: "observar a Páscoa" ou "celebrar a Páscoa".
devido ao cadáver de um homem
Isto significa que eles tocaram o corpo de um homem morto. O significado completo desta afirmação pode ser esclarecido. T.A.: "Se tornaram impuros porque nós tocamos o corpo de um homem morto".
Por que tu nos impedes de oferecer o sacrifício ... entre o povo de Israel?
Os homens fizeram esta pergunta a fim de reclamar que eles não estavam autorizados a participar da celebração da Páscoa. Esta pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Não é justo que você nos mantenha longe de oferecer o sacrífício ... entre o povo de Israel".
determinado
definido ou pré-determinado.
Numbers 9:9
impuro
Uma pessoa que Deus considera espiritualmente inaceitável ou profanada é colocado como se a pessoa fosse fisicamente impura.
devido a um cadáver
Isto se refere a alguém tocando um

cadáver. T.A.: "porque você tem tocado um cadáver".

celebrar a Páscoa

Aqui a palavra "celebrar" significa observar. T.A.: "observar a Páscoa" ou "celebrar a Páscoa".

Numbers 9:11

guardarão a Páscoa

Aqui a palavra "guardar" significa observar. T.A.: "observar a Páscoa" ou "celebrar a Páscoa".

no segundo mês, no décimo quarto dia

"o segundo mês no 14º dia"

ao entardecer

"ao por do sol".

Eles comerão

"Eles comerão o cordeiro Pascal".

com pão sem fermento

"com pão feito sem fermento" ou com pão que não contém fermento".

ervas amargas

Estas são pequenas plantas que têm um forte e geralmente mau sabor.

ou quebrarão osso algum

"e eles não devem quebrar nenhum dos seus ossos".

Numbers 9:13

qualquer pessoa que estiver pura

Uma pessoa que Deus considera espiritualmente aceitável é colocado como se esta pessoa fosse fisicamente pura.

celebrar a Páscoa

Aqui a palavra "celebrar" significa observar. T.A.: "observar a Páscoa" ou "celebrar a Páscoa".

essa pessoa será eliminada

Aqui a frase "eliminada" significa ser deserdado e mandado embora. T.A.: "esta pessoa será mandada embora" ou "você deve mandar esta pessoa embora".

determinado

definido ou pré-determinado.

Tal homem deve carregar seu pecado

Aqui o conceito do homem tendo que aguentar as consequências de seu pecado é colocado como se seu pecado fosse um objeto pesado, objeto que ele tinha que carregar. T.A.: "Esse homem deve suportar a punição por seu pecado".

vive entre vós

Aqui "vós" é plural e se refere ao povo de Israel.

ele deve celebrá-la e fazer tudo que Ele ordena

"que o estrangeiro deve guardar e fazer tudo o que Yahweh ordena".

guardando os estatutos da Páscoa, obedecendo às leis

Estas duas frases significam basicamente a mesma coisa e são usadas juntas para enfatizar que o estranho deve obedecer todas as regras sobre a Páscoa.

da terra

"na terra de Israel".

Numbers 9:15

o Tabernáculo foi levantado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os Levitas levantaram o tabernáculo".

a própria Tenda do Testemunho

Este é outro nome do tabernáculo. Veja como foi traduzida a frase "Tabernáculo do Testemunho". em 1:50.

tinha aparência de fogo até pela manhã

Isso se refere à aparência da nuvem durante a noite. Aqui a nuvem é comparada a parecer um fogo. T.A.: "Durante a noite a nuvem parecia um enorme fogo até de manhã".

Ela permanecia dessa forma

Pode ser útil para explicar que se refere à nuvem que está sobre o tabernáculo. T.A.: "A nuvem permanecia desta forma sobre o tabernáculo".

à noite, tinha a aparência de fogo

A aparência da nuvem é comparada a um grande fogo. T.A.: "Parecia com um grande fogo a noite".

a nuvem se movia sobre

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "movia" ou "Yahweh tomou a nuvem".

a nuvem parava

"a nuvem parava de se mover".

Numbers 9:18

Ao comando de Yahweh

A palavra "comando" pode ser dito com um verbo. T.A.: "Quando Yahweh comandava".

Numbers 9:20

sobre o tabernáculo

"sobre o tabernáculo".

Acampavam

Neste contexto, a palavra "acampavam" significa "montar acampamento". T.A.: "montavam seu acampamento".

desde o entardecer até de manhã

Isto signigica que a nuvem só ficava sobre o tabernáculo por uma noite. Você pode esclarecer o significado completo desta afirmação. T.A.: "Somente do entardecer até a manhã" ou "sobre o tabernáculo por apenas uma noite".

Se ela continuava

O significado completo desta afirmação pode ser explicado. "Se a nuvem continuava sobre o tabernáculo".

apenas quando a nuvem se elevava, eles seguiam viagem

"então depois que a nuvem se movesse eles viajariam".

Numbers 9:22

a nuvem se movia

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a nuvem levantou-se"

às ordens de Yahweh

A palavra "ordens" pode ser dita como um verbo. "o que Yahweh comandou".

ordens de Yahweh, entregues por meio de Moisés

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o comando que Yahweh tinha dado por meio de Moisés".

Translation Questions

Numbers 9:1

Quem falou a Moisés no deserto de Sinai?

Yahweh falou a Moisés no deserto de Sinai.

Quando Yahweh falou com Moisés?

Yahweh falou com Moisés no primeiro mês do segundo ano depois que eles saíram da terra do Egito.

Quando o povo de Israel deveria celebrar a Páscoa?

Eles deveriam celebrar a Páscoa no décimo quarto dia do primeiro mês do ano, todos os anos.

Numbers 9:6

Por que pergunta Moisés foi até Yahweh?

Moisés foi a Yahweh com uma pergunta pois havia homens que estavam impuros por haverem tocado em um cadáver e que queriam manter celebrar a Páscoa no tempo determinado. Moisés foi pedir instruções a Yahweh sobre este caso.

Numbers 9:9

Qual foi a resposta à pergunta que Moisés fez a Yahweh?

Yahweh disse a Moisés que, se um homem estivesse impuro por causa de um cadáver ou se estivesse em uma longa viagem, ainda poderia celebrar a Páscoa.

Numbers 9:11

Quando esses homens deveriam celebrar a Páscoa, em

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vez do décimo quarto dia do primeiro mês?
Esses homens deveriam celebrar a Páscoa décimo quarto dia do segundo mês.
Quais eram algumas regras para celebração a Páscoa?
Eles deveriam comer a Páscoa junto com pão sem fermento e ervas amargas, não deveriam deixar nada para a manhã seguinte e não deveriam quebrar nenhum osso dos animais.
Numbers 9:13
O que fazia um homem ser eliminado de seu povo?
A pessoa que estivesse pura, não estivesse em viagem e falhasse em celebrar a Páscoa que Yahweh exigia seria eliminada do povo.
O que dizia a lei da Páscoa para um estrangeiro vivendo em Israel?
Ele deveria celebrar a Páscoa igual aos israelitas, cumprindo todos os estatutos da Páscoa.
Numbers 9:15
O que acontecia com a nuvem que estava sobre o tabernáculo à noite?
A nuvem tinha aparencia de fogo à noite.
Como o povo sabia quando seguir viagem ou parar?
Quando a nuvem se movesse sobre a tenda, o povo de Israel deveria retomar sua viagem. Quando a nuvem parasse, o povo deveria montar acampamento.
Numbers 9:18
O que o povo fazia quando a nuvem permanecia sobre o Tabernáculo por muitos dias?
O povo obedecia as instruções de Yahweh e não viajava.
Numbers 9:20
Quando era a única vez que o povo poderia viajar?
O povo só viajava quando a nuvem se movia, ao comando de Yahweh.
Numbers 9:22
Quando o povo de Israel ficava em seu acampamento e não viajava?
Quando a nuvem ficava sobre o Tabernáculo, o povo de Israel ficava em seu acampamento e não viajava.
Como o povo de Israel descobria os mandamentos de Yahweh?
O povo de Israel descobria os mandamentos de Yahweh através de Moisés.

Chapter 10

1 Yahweh falou a Moisés. Ele disse: 2 "Faze duas trombetas de prata. Martela a prata para fazê-las e usa as trombetas para convocar o ajuntamento da comunidade e para chamar a comunidade a mover seus acampamentos. 3 Os sacerdotes tocarão as trombetas para juntar toda a comunidade diante de ti, à entrada da Tenda do Encontro. 4 Se os sacerdotes tocarem apenas uma trombeta, então os líderes, os cabeças dos clãs de Israel, devem reunir-se contigo. 5 Quando tocardes um sinal alto, os acampamentos do lado leste devem partir. 6 Quando tocardes um sinal alto pela segunda vez, os acampamentos do lado sul, devem partir. Eles devem tocar um sinal alto para suas jornadas. 7 Quando a comunidade se reunir, tocai a trombeta, mas não alto. 8 Os filhos de Arão, os sacerdotes, devem tocar a trombeta. Isto será sempre uma regra ao longo de todas as vossas gerações. 9 Quando fordes guerrear na vossa terra contra um adversário que vos oprime, então soareis um alarme com as trombetas.

Eu, Yahweh, vosso Deus, me lembrarei de vós e vos salvarei dos vossos inimigos. 10 Também, nos tempos de celebração, tanto os vossos festivais regulares, quanto o começo dos meses, soareis as trombetas em honra das vossas ofertas queimadas e sobre os sacrifícios das vossas ofertas de comunhão. Isto será como uma recordação vossa para Mim, vosso Deus. Eu sou Yahweh, vosso Deus." 11 No segundo ano, no segundo mês, no vigésimo dia do mês, a nuvem foi levantada do Tabernáculo dos decretos da aliança. 12 O povo de Israel, então, partiu do deserto do Sinai em sua jornada. A nuvem parou no deserto de Parã. 13 Eles fizeram sua primeira jornada, seguindo o comando de Yahweh dado através de Moisés. 14 O acampamento sob a bandeira dos descendentes de Judá saiu primeiro, movendo seus exércitos individuais. Nasom, filho de Aminadabe, conduzia o exército de Judá. 15 Netanel, filho de Zuar, conduzia o exército da tribo dos descendentes de Issacar. 16 Eliabe, filho de Helom, conduzia o exército da tribo dos descendentes de Zebulom. 17 Os descendentes de Gérson e de Merari, que cuidavam do Tabernáculo, desmontaram o Tabernáculo e partiram em sua jornada. 18 Depois, os exércitos sob a bandeira do acampamento de Rúben, partiram em sua jornada. Elizur, filho de Sedeur, conduzia o exército de Rúben. 19 Selumiel, filho de Zurisadai, conduzia o exército da tribo dos descendentes de Simeão. 20 Eliasafe, filho de Deuel, conduzia o exército da tribo dos descendentes de Gade. 21 Os coatitas partiram. Eles carregaram os utensílios do Santuário. Outros deviam montar o Tabernáculo, antes dos coatitas chegarem ao próximo acampamento. 22 Os exércitos sob a bandeira dos descendentes de Efraim, partiram depois. Elisama, filho de Amiúde, conduzia o exército de Efraim. 23 Gamaliel, filho de Pedazur, conduzia o exército da tribo dos descendentes de Manassés. 24 Abidã, filho de Gideoni, conduzia o exército da tribo dos descendentes de Benjamim. 25 Os exércitos que acampavam sob a bandeira dos descendentes de Dã partiram por último. Aiezer, filho de Amisadai, conduzia o exército de Dã. 26 Pegiel, filho de Ocrã, conduzia o exército da tribo dos descendentes de Aser. 27 Airá, filho de Enã, conduzia o exército da tribo dos descendentes de Naftali. 28 Esse era o modo como os exércitos do povo de Israel, partiram em sua jornada. 29 Moisés falou com Hobabe, filho de Reuel, o midianita. Reuel era o pai da esposa de Moisés. Moisés falou com Hobabe e disse: "Nós estamos viajando para o lugar que Yahweh descreveu. Yahweh disse: 'Eu vos darei esse lugar'. Vem conosco e nós te faremos bem. Yahweh prometeu fazer o bem a Israel." 30 Mas Hobabe disse a Moisés: "Eu não vou convosco. Eu vou para minha própria terra e para meu próprio povo". 31 Então Moisés respondeu: "Por favor, não nos deixe. Tu sabes como acampar no deserto. Tu cuidarás de nós. 32 Se tu fores conosco, nós faremos a ti o mesmo bem que Yahweh

fizer a nós." [33] Eles viajaram da montanha de Yahweh por três dias. A arca da aliança de Yahweh foi à frente deles por três dias, para encontrar um lugar para eles descansarem. [34] A nuvem de Yahweh estava sobre eles, durante o dia enquanto eles viajavam. [35] Sempre que a arca partia, Moisés dizia: "Levanta-Te, Yahweh. Dispersa os Teus inimigos. Faz correr de Ti aqueles que Te odeiam." [36] Sempre que a arca parava, Moisés dizia: "Retorna, Yahweh, para as muitas dezenas de milhares de Israel."

Numbers 10:1

Faze duas trombetas de prata

Isso significa que Yahweh ordenou a Moisés que alguém fizesse a trombeta. Ele mesmo não os fez. Tradução Alternativa

Usa as trombetas

Moisés não tocará as trombetas, mas ordenará aos sacerdotes que as toquem.

Numbers 10:3

diante de ti

"enquanto você está presente" . Isso significa que Moisés deveria estar lá com o sacerdote quando ele tocou as trombetas.

os líderes, os cabeças dos clãs de Israel

Os líderes, os cabeças dos clãs de Israel. Essas duas frases se referem ao mesmo grupo de pessoas. Aqui a segunda frase é usada para descrever a primeira frase. T.A.: "os líderes, que são os cabeças dos clãs de Israel".

Quando tocardes um sinal alto

Aqui a palavra "você" é plural. Yahweh está falando a Moisés, mas Ele está se referindo aos sacerdotes. Os sacerdotes tocarão as trombetas, não Moisés. T.A.: "Eles tocarão um sinal alto".

Numbers 10:6

Quando tocardes um sinal alto

Aqui a palavra "você" é plural. Yahweh está falando a Moisés, mas Ele está se referindo aos sacerdotes. Os sacerdotes tocarão as trombetas, não Moisés. T.A.: "Eles tocarão um sinal alto".

Quando a comunidade se reunir

"Reunir a comunidade".

segunda

"2º".

Eles devem tocar um sinal alto para suas jornadas

"Eles" se refere aos sacerdotes e a palavra "suas" se refere ao povo de Israel.

vos será uma regra

"seja uma regra para vos". Aqui "vos" é plural e se refere ao povo de Israel.

Numbers 10:9

Quando fordes guerrear ... vos oprime

Yahweh está falando a Moisés e usa a palavra "você", mas na verdade ele está se referindo ao povo de Israel indo para a guerra. T.A.: "Quando o povo de Israel guerrear ... oprime Israel".

então deveis soar um alarme com as trombetas

Aqui Yahweh novamente fala a Moisés usando a palavra "você" mas na verdade quer que Moisés mande os sacerdotes tocarem as trombetas. T.A.: "então você deve mandar que os sacerdotes soem um alarme com as trombetas".

me lembrarei de vós

A frase "me lembrarei de vós" significa lembrar. T.A.: "lembrar de você".

Numbers 10:10

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de celebração

O substantivo "celebração" pode ser expresso pelo verbo "celebrar". T.A.: "quando você celebrar".

vós deveis tocar as trombetas

Aqui Yahweh novamente fala a Moisés usando a palavra "você", mas na verdade quer que Moisés mande os sacerdotes tocarem as trombetas. T.A.: "você deve mandar os sacerdotes tocarem as trombetas".

no começo dos meses

Há 12 meses no calendário hebraico. A fase inicial da lua com a sua lasca de luz marcou o começo de cada mês no calendário lunar.

vossas ofertas queimadas ... vossas ofertas de comunhão ... vossa para Mim

Nessas frases as palavras "vossas" e "vossa" são plurais e se referem ao povo de Israel.

sobre os sacrifícios

"em honra dos sacrifícios".

será como uma recordação vossa para Mim

"será como uma recordação vossa para Mim". A palavra "recordação" pode ser expressa com o verbo "recordar". T.A.: "sempre te recordará de Mim".

Isto será

A palavra "isto" se refere as trombetas e os sacrifícios.

Numbers 10:11

No segundo ano

"no 2º ano" ou "no ano 2". Isso é o segundo ano depois que Yahweh trouxe os Israelitas do Egito.

no segundo mês, no vigésimo dia do mês

"no 2º mês, no 20º dia do mês." Isso é o segundo mês do calendario hebraico.

a nuvem foi levantada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a nuvem levantou-se"

tabernáculo dos decretos da aliança

O tabernáculo também era chamado desse longo nome porque a arca com a lei de Deus foi colocada dentro dela. Traduza da mesma forma que foi feito em 1:50.

o comando de Yahweh dado através de Moisés

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os comandos que Yahweh tinha dado através de Moisés".

Numbers 10:14

O acampamento sob a bandeira dos descendentes de Judá

Esse acampamento inclui as três tribos sob a divisão de Judá: Judá, Issacar e Zebulom.

saiu primeiro

"saiu 1º". A palavra "saiu" significa que eles arrumaram o acampamento e começaram a se mover.

Nasom, filho de Aminadabe

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:7.

Netanel, filho de Zuar

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:7.

Eliabe, filho de Helom

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:7.

Numbers 10:17

Gérson ... Merari

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 3:17.

os exércitos sob a bandeira do acampamento de Rúben

Isso se refere aos exércitos das tribos sob a divisão de Rúben: Rúben, Simeão e Gade.

Elizur, filho de Sedeur

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:4.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Selumiel, filho de Zurisadai

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:4.

Eliasafe, filho de Deuel

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

Numbers 10:21

Coatitas

Isso se refere aos descendentes de Coate. Traduza do mesmo modo que foi feito em 3:27.

Os exércitos sob a bandeira dos descendentes de Efraim

Isso se refere aos exércitos das tribos sob a divisão de Efraim: Efraim, Manassés e Benjamim.

Elisama, filho de Amiúde

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:10.

Gamaliel, filho de Pedazur

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:10.

Abidã, filho de Gideoni

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:10.

Numbers 10:25

Os exércitos que acampavam sob a bandeira dos descendentes de Dã

Isso se refere aos exércitos das tribos sob a divisão de Dã: Dã, Aser e Naftali.

Aiezer, filho de Amisadai

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

Pegiel, filho de Ocrã

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 1:12.

Airá, filho de Enã

Traduza o nome desse homemda mesma forma que foi traduzido em 1:12.

Numbers 10:29

Hobabe, filho de Reuel

Isso é o nome de um homem.

que Yahweh descreveu

"que Yahweh descreveu a nós".

nós te faremos bem

"nós te trataremos bem".

Numbers 10:31

Tu cuidarás de nós

A palavra "cuidarás" significa guiar e cuidar. T.A.: "Você pode nos guiar e nos mostrar como viver no deserto".

Numbers 10:33

Eles viajaram

"Eles" se refere ao povo de Israel.

a montanha de Yahweh

Isso se refere ao Monte Sinai. O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A.: "Monte Sinai, a montanha de Yahweh".

A arca da aliança de Yahweh foi à frente deles

O grupo de Levitas carregando a arca da aliança foi antes do povo de Israel na viagem. T.A.: "Homens carregaram a arca da aliança de Yahweh antes deles enquanto viajavam".

durante o dia

"todo dia" ou "durante o dia".

Numbers 10:35

Sempre que a arca partia

Aqui a arca é falada como se fosse uma pessoa viajando. A arca estava sendo carregada pelos homens. T.A.: Sempre que os homens carregando a arca partiam".

Levanta-Te, Yahweh

Aqui a frase "levanta-te" é um pedido de Yahweh para agir, nesse caso Moisés está pedindo para que Ele disperse seus inimigos.

Faz correr de Ti aqueles que Te odeiam

Aqui Moisés fala sobre Yahweh fazer com que seus inimigos fugissem do povo de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Israel como se estivessem fugindo do próprio Yahweh. T.A.: "Faça com que aqueles que Te odeiam corram de Tua arca e Teu povo".

Sempre que a arca parava

Aqui a arca é falada como se fosse uma pessoa viajando. A arca estava sendo carregada pelos homens. T.A.: Sempre que os homens carregando a arca paravam".

muitas dezenas de milhares

Isso se refere ao povo. O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A.: "muitas dezenas de milhares de pessoas".

Translation Questions

Numbers 10:1

Por que Yahweh disse para Moisés fazer duas trombetas de prata?

Yahweh disse para Moisés fazer duas trombetas de prata para usá-las para convocar a comunidade e para mover seus acampamentos.

Numbers 10:3

Quem deveria tocar as trombetas?

Os sacerdotes deveriam tocar as trombetas.

Qual era o sinal para que somente os líderes se reunissem com Moisés.

Quando os sacerdotes soprassem somente uma trombeta, esse era o sinal para que somente os líderes se reunissem com Moisés.

Qual era o sinal para que as pessoas do lado leste começassem sua jornada.

O sinal para que as pessoas do lado leste começassem sua jornada era um toque alto da trombeta.

Numbers 10:6

O que um toque suave da trombeta sinalizava?

Que a comunidade deveria se reunir.

Quem deveria tocar as trombetas?

Somente os filhos de Arão, os sacerdotes, deveriam tocar as trombetas, e assim por todas as gerações.

Numbers 10:9

Quando eles fossem guerrear e soassem um alarme com as trombetas, o que Yahweh faria?

Quando eles fossem guerrear e soassem um alarme com as trombetas, Yahweh se lembraria deles e os salvaria de seus inimigos.

Numbers 10:10

O que era uma recordação para Deus, nos tempos de celebração, de que Yahweh era o Deus deles?

Eles tocariam as trombetas em festividades e no inicio dos meses, em honra das ofertas queimadas e sobre os sacrifícios das ofertas de comunhão.

Numbers 10:11

O que aconteceu no vigésimo dia do segundo mês do segundo ano?

No vigésimo dia do segundo mês do segundo ano, a nuvem foi levantada do tabernáculo.

Para onde o povo de Israel foi após deixar o deserto do Sinai?

O povo foi do deserto do Sinai para o deserto de Parã.

Numbers 10:14

Qual acampamento se moveu primeiro?

O acampamento de Judá se moveu primeiro.

Numbers 10:17

Quem cuidava do Tabernáculo?

Os decendentes de Gérson e de Merari.

Numbers 10:21

Quem carregava o utensílios do santuário?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os coatitas carregavam os utensílios.

Quais foram os próximos exércitos a partir?

Os próximos exércitos a partir foram os que estavam debaixo da bandeira de Efraim.

Numbers 10:25

Debaixo de qual bandeira partiriam os últimos exércitos?

Os exércitos acampados debaixo da bandeira dos descendentes de Dã foram os últimos a partir.

Numbers 10:29

Quem era Reuel?

Reuel era o pai da esposa de Moisés.

Quem Moisés convidou para vir com o povo de Israel?

Moisés convidou Hobabe, filho do pai de sua esposa.

Aonde Hobabe quis ir?

Hobabe quis ir para sua própria terra e seu próprio povo.

Numbers 10:31

Por que Moisés queria que Hobabe fosse com eles?

Moisés queria que Hobabe fosse com eles porque ele sabia como acampar no deserto.

Numbers 10:33

O que estava sobre eles enquanto viajavam com durante o dia?

A nuvem de Yahweh estava sobre eles enquanto eles viajavam durante o dia.

Numbers 10:35

O que Moisés pedia para Yahweh fazer sempre que eles saíam em viagem?

Ele pedia para Yahweh dispersar Seus inimigos e fazer os que O odeiam fugirem Dele.

O que Moisés dizia a Yahweh sempre que eles paravam?

Ele pedia para Yahweh que retornasse às muitas dezenas de milhares de Israel.

Chapter 11

1 E aconteceu que o povo murmurava sobre seus problemas aos ouvidos de Yahweh. Yahweh ouviu o povo e ficou irado. Então fogo vindo de Yahweh incendiou no meio deles e consumiu alguns nas extremidades do acampamento. 2 O povo clamou a Moisés, e Moisés orou a Yahweh, e o fogo cessou. 3 Aquele lugar foi chamado Teberá, porque o fogo de Yahweh se acendeu no meio eles. 4 Alguns estrangeiros vieram com os descendentes de Israel. Eles queriam uma comida melhor. Então as pessoas de Israel começaram a prantear e dizer: "Quem nos dará carne para comer? 5 Lembramos do peixe que comíamos de graça no Egito, os pepinos, os melões, os alhos-porós, as cebolas e o alho. Agora estamos fracos. 6 Nós não vemos nada além desse maná para comer". 7 O maná era como a semente de coentro, tinha a cor da semente de coentro e a cor da resina. 8 As pessoas caminhavam em volta e o colhia. Ele era triturado em moinhos, amassado em um pilão, cozido em panelas, e dele faziam bolos. Tinha o gosto do azeite de oliva fresco. 9 Quando o orvalho caía, à noite, no acampamento, o maná também caía. 10 Moisés ouviu as pessoas chorando com seus familiares, e todos os homens estavam na entrada de suas barracas. Yahweh ficou muito indignado. Aos olhos de Moisés, eles estavam errados em reclamar. 11 Moisés disse a Yahweh: "Por que Tu trataste tão mal o teu servo? Porque

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Tu não estais satisfeito comigo? Tu me fizeste carregar a carga dessas pessoas. 12 Por acaso eu dei à luz a todas estas pessoas? Eu as concebi para dizeres a mim: 'Carrega-as no peito como a ama carrega seu bebê?' Devo eu carregá-las para a terra que Tu juraste dar a teus antepassados? 13 Onde posso encontrar carne para todas estas pessoas? Elas estão pranteando na minha frente e dizendo-me: 'Dá-nos carne para comer'. 14 Eu não posso suportar todas estas pessoas sozinho. Isto é demais para mim! 15 Se Tu vais me tratar assim, mata-me agora, se Tu és bondoso para comigo, afasta o meu sofrimento". 16 Disse Yahweh a Moisés: "Traga-me setenta anciãos de Israel. Tenha certeza de que são anciãos e oficiais dessas pessoas. Traga-os para a Tenda do Encontro para ficarem lá com você. 17 Eu virei e falarei contigo lá. Eu tomarei um pouco do Espírito que está em ti e colocarei sobre eles. Eles carregarão a carga das pessoas contigo. E tu não terás que suportar mais sozinho. 18 Diga às pessoas: "Consagrem-se a Yahweh amanhã. Certamente vós comereis carne, vós lamentastes e Yahweh vos ouvistes. Tu disseste: 'Quem nos dará carne para comer? No Egito íamos bem.' Todavia, Yahweh vos dará carne, e vós ireis comê-la. 19 Vós não comereis carne por apenas um dia, nem dois dias, nem cinco dias, nem dez dias, ou vinte dias, 20 mas comereis carne por um mês inteiro, até sair pelas vossas narinas. Isto será um desgosto para vós, porque rejeitastes Yahweh, que está no meio de vós, lamentando diante Dele dizendo: 'Por que saimos do Egito?'". 21 Então Moisés disse: "Eu estou com seiscentas mil pessoas, e tu disseste: 'Eu os alimentarei com carne o mês inteiro'. 22 Matarei eu os rebanhos para os satisfazer? Pescarei eu todos os peixes do oceano para os satisfazer?". 23 Yahweh disse a Moisés: "Por acaso a minha mão é curta? Agora tu verás se a minha palavra é verdade ou não". 24 Moisés saiu e contou as palavras de Yahweh às pessoas. Ele reuniu setenta dos anciãos do povo e os posicionou em volta da Tenda. 25 Yahweh desceu em uma nuvem e falou a Moisés. Yahweh tomou parte do Espírito que estava em Moisés e o colocou sobre os setenta anciãos. Quando o Espírito repousou sobre eles, profetizaram, mas somente naquela ocasião e nunca mais. 26 Dois homens permanceram no acampamento. Eram Eldade e Medade. O Espírito também repousou sobre eles. Seus nomes estavam escritos na lista, mas eles não foram para fora da Tenda. Mesmo assim, profetizaram dentro do acampamento. 27 Um jovem no acampamento correu e contou a Moisés: "Eldade e Medade estão profetizando no acampamento." 28 Josué, filho de Num, assistente de Moisés, um de seus escolhidos, falou a Moisés: "Meu mestre Moisés, impeça-os". 29 Moisés disse-lhe: "Tu estais com ciúmes por minha causa? Eu gostaria que todo o povo de Yahweh fosse profeta e que Ele colocasse Seu Espírito em todos eles". 30 Então, Moisés e os anciãos de Israel voltaram para o acampamento. 31 Então, veio

um vento de Yahweh e trouxe codornas do mar. Elas caíram perto do acampamento, a um dia de jornada de um lado, e a um dia de jornada do outro lado. As cordornas cercaram o acampamento sobre dois côvados acima do chão. 32 As pessoas estavam ocupadas reunindo as cordornas durante o dia todo, à noite, e no dia seguinte. Ninguém recolheu menos que dez ômeres de codornas. Eles as estenderam pelo acampamento. 33 Enquanto a carne estava entre seus dentes e estavam ainda mastigando, Yahweh enfureceu-se contra eles. Ele os atacou com uma grave doença. 34 Esse lugar foi chamado de Quibrote-Taavá, porque eles enterraram o povo que ansiava por carne. 35 As pessoas viajaram de Quibrote-Taavá para Hazerote, onde ficaram.

Chapter 12

1 Miriã e Arão falaram contra Moisés, por causa de mulher etíope com quem ele se casou. 2 E disseram: "Yahweh falou somente com Moisés? Ele não falou conosco também?". Então, Yahweh ouviu o que disseram. 3 Moisés era um homem humilde, o mais humilde de toda a terra. 4 Imediatamente, Yahweh falou a Moisés, Arão e Miriã: "Saí os três para a Tenda do Encontro". Então, os três saíram. 5 Depois, Yahweh desceu em uma coluna de nuvem. Colocando-Se na entrada da Tenda, chamou Arão e Miriã e ambos vieram à frente. 6 Yahweh disse: "Agora, ouvi as Minhas palavras. Quando um profeta Meu estiver entre vós, Eu revelarei a Mim mesmo a ele em visões e falarei com ele em sonhos. 7 Meu servo Moisés não é como esses. Ele é fiel a toda a Minha casa. 8 Eu falo diretamente com Moisés, não por visões ou enigmas. Ele vê a Minha forma. Então, por que não temestes falar contra Meu servo, contra Moisés?". 9 A ira de Yahweh se acendeu contra eles e, então, Ele os deixou. 10 A nuvem deixou a Tenda, e, subitamente, Miriã ficou com lepra — branca como a neve. Quando Arão se virou para Miriã, viu que ela estava com lepra. 11 Arão disse a Moisés: "Ah, meu mestre, rogo-te, não nos imputes este pecado. Nós falamos tolices e pecamos. 12 Por favor, não a deixes parecida com um recém-nascido morto, cuja carne está consumida pela metade quando sai do ventre de sua mãe". 13 Então, Moisés clamou a Yahweh. Disse ele: "Por favor, Deus, cura Miriã, por favor!". 14 Yahweh disse a Moisés: "Se o seu pai cuspisse na face dela, ela seria desonrada por sete dias. Deixa sua irmã fora do acampamento por sete dias. Depois, traz Miriã de volta". 15 Então, Miriã foi retirada do acampamento por sete dias. O povo não partiu até que ela retornou ao acampamento. 16 Depois disso, o povo seguiu sua jornada para Hazerote e acampou no deserto de Parã.

Chapter 13

1 Então, Yahweh disse a Moisés: 2 "Envia alguns homens para espiar a terra de
Canaã, que Eu dei para o povo de Israel. Envia um homem de cada tribo de seus
antepassados. Cada homem deve ser um líder entre eles". 3 Moisés enviou-lhes do
deserto de Parã, em obediência à ordem de Yahweh. Todos eles eram líderes entre o
povo de Israel. 4 Estes eram seus nomes: da tribo de Rúben, Samua, filho de Zacur; 5
Da tribo de Simeão, Safate, filho de Hori; 6 Da tribo de Judá, Calebe, filho de Jefoné; 7
da tribo de Issacar, Igal, filho de José; 8 da tribo de Efraim, Oseias, filho de Num. 9 Da
tribo de Benjamim, Palti, filho de Rafu; 10 da tribo de Zebulom, Gadiel, filho de Sodi;
11 dos descendentes de José, da tribo de Manassés, Gadi, filho de Susi; 12 da tribo de
Dã, Amiel, filho de Gemali; 13 Da tribo de Aser, Setur, filho de Micael; 14 da tribo de
Naftali, Nabi, filho de Vofsi; 15 da tribo de Gade, Geuel, filho de Maqui. 16 Esses eram
os nomes dos homens que Moisés enviou para espiar a terra. Moisés chamou Oseias,
filho de Num, pelo nome de Josué. 17 Moisés os enviou para espiar a terra de Canaã.
Ele lhes disse: "Aproximai-vos pelo Neguebe e subi até as montanhas. 18 Examinai
como é a terra. Observai o povo que nela habita, se é forte ou fraco, e se são poucos
ou muitos. 19 Vede como é a terra em que eles vivem. Ela é boa ou má? Como são as
cidades ali? São como acampamentos ou são cidades fortificadas? 20 Vede como é a
terra, se é boa para o plantio ou não, e se há árvores nela ou não. Sede corajosos e
trazei amostras do que a terra produz". Aquele tempo era a estação da colheita das
primeiras uvas. 21 Então, os homens subiram e examinaram a terra desde o deserto
de Zim até Reobe, perto de Lebo-Hamate. 22 Eles subiram de Neguebe e chegaram até
Hebrom. Aimã, Sesai, e Talmai, clãs descendentes de Anaque, habitavam ali. Hebrom
havia sido construída sete anos antes de Zoã, no Egito. 23 Quando alcançaram o vale
de Escol, cortaram um ramo de videira com um cacho de uvas. Eles o carregaram
numa vara entre dois homens do grupo. Também trouxeram romãs e figos. 24 Aquele
lugar foi chamado Vale de Escol, por causa do cacho de uvas que o povo de Israel
cortou ali. 25 Após quarenta dias, eles retornaram de espiar a terra. 26 Eles
retornaram a Moisés, Arão, e a toda a comunidade do povo de Israel, que estava no
deserto de Parã, em Cades. Relataram a eles e a toda a comunidade, e mostraram-lhes
os frutos da terra. 27 Eles contaram a Moisés: "Nós chegamos à terra que tu nos
enviaste. Ela certamente mana leite e mel. Aqui estão alguns de seus frutos. 28
Porém, os povos que nela residem são poderosos. As cidades são fortificadas e muito
grandes. Nós também vimos ali os descendentes de Anaque. 29 Os amalequitas vivem
no Neguebe. Os heteus, os jebuseus, e amorreus residem nas montanhas. Os
cananeus vivem próximo ao mar e às margens do rio Jordão". 30 Então, Calebe fez

calar o povo que estava reunido diante de Moisés. Ele disse: "Subamos e tomemos posse da terra, pois certamente somos capazes de conquistá-la". 31 Mas os outros homens que haviam ido com ele disseram: "Nós não somos capazes de atacar aquele povo, pois é muito mais forte que nós". 32 Então, eles disseminaram entre o povo de Israel um relato de desânimo sobre a terra que haviam espiado. Eles disseram: "A terra que espiamos é uma terra que devora seus próprios habitantes. E todos os que vimos lá são de grande estatura. 33 Ali vimos gigantes, descendentes de Anaque, povo que descende de gigantes. Ao nosso ver, éramos como gafanhotos em comparação a eles, e isso é o que também éramos à vista deles".

Chapter 14

1 Naquela noite, toda a comunidade chorou em alta voz. 2 Todo o povo de Israel criticou Moisés e Arão. Toda a comunidade, então, disse: "Seria melhor se tivéssemos morrido na terra do Egito ou aqui no deserto! 3 Por que Yahweh nos trouxe a esta terra para morrermos pela espada? Nossas esposas e nossos pequeninos se tornarão vítimas. Não seria melhor voltarmos para o Egito?". 4 Disseram uns aos outros: "Vamos escolher outro líder e retornar ao Egito". 5 Então, Moisés e Arão se curvaram diante da assembleia da comunidade do povo de Israel. 6 Josué, filho de Num, e Calebe, filho de Jefoné, que foram alguns daqueles mandados para examinar a terra, rasgaram suas vestes. 7 E falaram a toda comunidade do povo de Israel, dizendo: "A terra pela qual passamos e examinamos é muito boa. 8 Se Yahweh se agradar de nós, Ele nos levará à terra e a nós entregará; da terra, flui leite e mel. 9 Mas não vos rebeleis contra Yahweh e não tenhais medo do povo da terra. Nós os consumiremos facilmente, como se fossem comida. A proteção deles será removida, porque Yahweh está conosco. Não tenhais medo deles". 10 Mas toda a comunidade ameaçou a apedrejá-los até a morte. Então, a glória de Yahweh apareceu na Tenda do Encontro a todo o povo de Israel. 11 Yahweh disse a Moisés: "Por quanto tempo esse povo Me desprezará? Por quanto tempo ainda desconfiarão de Mim, a despeito de todos os sinais do Meu poder que Eu já lhes mostrei? 12 Eu os atacarei com pragas, os deserdarei e farei de tua família uma nação que será superior e mais poderosa que a deles". 13 Moisés disse a Yahweh: "Se Tu fizeres isso, os egípcios ouvirão a respeito, porque Tu resgatastes este povo da mão deles, pelo Teu poder. 14 Eles contarão isso aos moradores desta terra. Tais moradores têm ouvido que Tu, Yahweh, estás presente com este povo, porque Tu és visto face a face. Tua nuvem permanece sobre nosso povo e vais diante deles numa coluna de nuvem durante o dia e em uma coluna de fogo durante a noite. 15 Agora, se matares este povo como a uma só pessoa, as nações que ouviram a Tua fama comentarão e dirão: 16 'porque Yahweh não pôde

levar Seu povo à terra que prometera, Ele os matou no deserto'. 17 Agora, imploro a Ti, usa Teu grande poder. Pois Tu disseste: 18 'Yahweh é tardio em irar-se e abundante em misericórdia. Ele perdoa iniquidades e trangressões. De maneira nenhuma, Ele limpará a culpa quando Ele trouxer a punição do pecado dos antepassados sobre seus descendentes, até a terceira e quarta geração'. 19 Perdoa, eu Te imploro, o pecado deste povo por causa da grandeza da Tua misericórdia, assim como Tu sempre perdoaste este povo, desde o tempo em que estiveram no Egito até agora". 20 Yahweh disse: "Tenho os perdoado, cumprindo, assim, o teu pedido. 21 Mas, tão certo quanto Eu vivo, bem como toda a terra será cheia da Minha glória, 22 todo esse povo que viu Minha glória e os sinais de poder que fiz no Egito e no deserto, eles ainda Me tentaram nestas dez vezes e não ouviram Minha voz. 23 Eu digo que certamente não verão a terra sobre a qual fiz uma promessa a seus antepassados. Nenhum deles que Me odiou verá, 24 exceto Meu servo Calebe, porque ele teve um outro espírito. Ele Me tem seguido inteiramente; Eu o levarei para terra que ele foi examinar. Seus descendentes a possuirão. 25 (Ora, os amalequitas e os cananeus vivem no vale.) Amanhã, voltai e ide para o deserto pelo caminho do Mar Vermelho". 26 Yahweh falou a Moisés e Arão, dizendo-lhes: 27 "Por quanto tempo devo tolerar essa comunidade má que Me critica? Eu tenho ouvido as reclamações do povo de Israel contra Mim. 28 Dize-lhes: 'Como Eu vivo', diz Yahweh, 'como tendes dito aos Meus ouvidos, farei isto para vós: 29 Vossos corpos cairão mortos neste deserto, todos vós que reclamastes contra Mim, vós, que foram contados no censo, todo o povo de vinte anos para cima. 30 Vós certamente não entrareis na terra em que Eu prometi que fariam suas casas, exceto Calebe, filho de Jefoné e Josué, filho de Num. 31 Mas vossos pequeninos aos quais dissestes que seriam vítimas, Eu os levarei à terra. Eles experimentarão da terra que tendes rejeitado! 32 Enquanto a vós, vossos corpos cairão neste deserto. 33 Vossos filhos serão andarilhos no deserto por quarenta anos. Eles devem aguentar as consequências de vossos atos de rebelião até que o deserto mate seus corpos. 34 Assim como o número de dias em que examinaram a terra — quarenta dias —, semelhantemente devei arcar com as consequências de vossos pecados por quarenta anos, um ano para cada dia e vós devei saber como é ser Meu inimigo. 35 Eu, Yahweh, tenho dito. Eu certamente farei isto a toda esta comunidade má que tem se juntado contra Mim. Eles serão completamente consumidos e aqui morrerão". 36 Então, os homens que Moisés havia mandado olhar a terra morreram pela praga diante Yahweh. 37 Estes foram os homens que haviam retornado e trazido notícias ruins sobre a terra. Isto fez com que toda comunidade reclamasse contra Moisés. 38 Daqueles homens que foram olhar a

terra, somente Josué, filho de Num e Calebe, filho de Jefoné permaneceu vivo. 39 Quando Moisés informou estas palavras ao povo de Israel, eles lamentaram profundamente. 40 Eles levantaram cedo de manhã e foram ao topo da montanha e disseram: "Olha, nós estamos aqui, e iremos até o lugar que Yahweh prometeu, pois nós pecamos". 41 Porém, Moisés disse: "Por que agora estais violando o comando de Yahweh? Vós não tereis sucesso. 42 Não vades, porque Yahweh não está convosco para previnir que sejais derrotados pelos vossos inimigos. 43 Os amalequitas e cananeus estão lá e vós morrereis pela espada porque vós tendes deixado de seguir a Yahweh. Então, Ele não estará no meio de vós". 44 Mas eles ousaram subir a região montanhosa; porém, nem Moisés, nem a Arca da Aliança de Yahweh deixaram o acampamento. 45 Então, os amalequitas desceram e também os cananeus que viviam naquelas montanhas. Eles atacaram os Israelitas e os derrotaram até Hormá.

Chapter 15

1 Então Yahweh falou a Moisés, dizendo: 2 "Fala com o povo de Israel e dize-lhes: 'Quando entrardes na terra onde habitareis, a qual Yahweh vos dará, 3 prepararеis uma oferta como aroma agradável a Ele: oferta queimada, ou um holocausto, ou sacrifício para cumprir um voto, ou uma oferta voluntária, ou uma oferta em alguma de vossas festas, e serão com vosso gado ou vosso rebanho. 4 Quando apresentardes uma oferta queimada, oferecei a Yahweh uma oferta de cereais de um décimo de um efa de flor de farinha misturada com um quarto de um him de azeite. 5 Oferecei também juntamente com a oferta queimada ou com o sacrifício, um quarto de um him de vinho como oferta de bebida para cada cordeiro. 6 Quando oferecerdes um carneiro, prepararеis uma oferta de cereais de dois décimos de um efa de excelente farinha misturada com um terço de um him de azeite. 7 Para a oferta de bebida, oferecei um terço de um him de vinho, como aroma agradável a Yahweh. 8 Quando preparardes um novilho como holocausto ou como um sacrifício para cumprir um voto, ou como uma oferta pacífica a Yahweh, 9 então oferecei com o novilho, uma oferta de cereais de três décimos de um efa de flor de farinha misturada com a metade de um him de azeite. 10 Oferecei como oferta de bebida a metade de um him de vinho, como uma oferta queimada como aroma agradável a Yahweh. 11 Fazei desta maneira para cada novilho, ou carneiro e para cada cordeiro, cabrito ou cabra. 12 Todo sacrifício que preparardes e oferecerdes fazei-o como descrito aqui. 13 Todos os que são nascidos em Israel devem fazer essas coisas, quando qualquer um trouxer uma oferta queimada, como aroma que seja agradável a Yahweh. 14 Se um estrangeiro estiver convosco, ou qualquer um que esteja entre vós ao longo de vossas gerações, ele deve apresentar uma oferta queimada, como aroma agradável a

Yahweh. Ele deve agir como vós agis. 15 Haverá a mesma lei para a vossa comunidade e para os estrangeiros que estão convosco, uma lei permanente ao longo das vossas gerações. Como vós sois, assim também deve ser o peregrino que está convosco. Ele deve agir como vós agis perante Yahweh. 16 A mesma lei e decreto deve aplicar-se a vós e ao estrangeiro que está convosco"'. 17 Novamente Yahweh falou a Moisés, dizendo: 18 "Fala ao povo de Israel e dize-lhes: 'Quando entrardes na terra que Eu vos colocarei, 19 quando comerdes do fruto da terra, apresentareis a Mim uma oferta. 20 Das primícias de vossas farinhas deveis oferecer um bolo como oferta da mesma forma com que é feita a oferta da eira. 21 Dar-Me-eis das primícias da vossa massa como oferta ao longo das vossas gerações. 22 Algumas vezes, vós pecareis sem intenção de pecar, quando não obedecerdes todas estas ordens que Eu tenho falado a Moisés, 23 ou seja, tudo que Eu tenho vos ordenado através de Moisés, desde o dia em que Eu comecei a vos dar ordens e daí em diante, ao longo das vossas gerações. 24 Então toda a comunidade oferecerá um novilho como holacausto, como aroma agradável a Yahweh, no caso de pecado não intencional sem o conhecimento da comunidade. Junto com isso será realizada uma oferta de cereais e uma oferta de bebida, como ordenado pelo Meu decreto, e um bode como oferta pelo pecado. 25 O sacerdote fará expiação por toda a comunidade de Israel. Eles serão perdoados porque o pecado foi um erro. Eles apresentarão, perante Mim, o sacrifício pelo seu erro, uma oferta queimada como oferta pelo pecado. 26 Então toda a comunidade do povo de Israel será perdoada e também os estrangeiros que estão entre eles, porque todo o povo cometeu o pecado sem intenção. 27 Se uma pessoa peca sem intenção de pecar, então ela oferecerá uma cabra de um ano como oferta de pecado. 28 O sacerdote fará expiação perante Yahweh pela pessoa que pecou sem intenção. Essa pessoa será perdoada quando a expiação for feita. 29 Tende a mesma lei para aquele que faz qualquer coisa sem intenção, a mesma lei para aquele nascido entre o povo de Israel e para os estrangeiros que estão entre eles. 30 Mas a pessoa que fizer qualquer coisa em provocação, quer seja nascido de Israel, quer seja estrangeiro, blasfema contra Mim. Essa pessoa será expulsa do meio do seu povo. 31 Porque ela desprezou Minha palavra e desobedeceu Minhas ordens, essa pessoa deve ser eliminada. O seu pecado estará sobre ela'". 32 Enquanto o povo de Israel estava no deserto, eles encontraram um homem ajuntando madeira no dia de sábado. 33 Aqueles que o acharam o trouxeram a Moisés, Arão, e à toda a comunidade. 34 Eles o mantiveram retido porque ainda não havia sido declarado o que deveria ser feito com ele. 35 Então Yahweh disse a Moisés: "Certamente o homem deve ser morto. Toda a comunidade deve apedrejá-lo do lado de fora do acampamento". 36 Então

toda a comunidade levou-o para fora do acampamento e apedrejaram-no até a morte como Yahweh havia ordenado a Moisés. 37 Novamente Yahweh falou a Moisés, dizendo: 38 "Diz aos descendentes de Israel e ordena-lhes que façam para si franjas para pendurar nas bordas de suas vestes, e nas franjas das bordas colocarão um cordão azul. Eles farão isso continuamente ao longo das suas gerações. 39 Quando olhares para ele, isso vos será uma lembrança especial de todas as minhas ordens, para levar-vos a não seguir o vosso próprio coração e os vossos próprios olhos que vos tem levado a prostituir. 40 Fazei isso para lembrardes e obedecerdes todas as minhas ordenanças, e então sereis santos, separados para Mim, o seu Deus. 41 Eu sou Yahweh, o vosso Deus, Quem vos tirou da terra do Egito, para ser o vosso Deus. Eu sou Yahweh, o vosso Deus".

Chapter 16

1 Então, Coré, filho de Izar, filho de Coate, filho de Levi, junto de Datã e Abirão, filhos de Eliabe, e Om, filho de Pelete, descendentes de Rúben, reuniram alguns homens. 2 Levantaram-se contra Moisés, junto de outros homens do povo de Israel, duzentos e cinquenta líderes da assembleia, membros renomados da comunidade. 3 Ajuntaram-se para confrontar Moisés e Arão. Disseram-lhes: "Basta! Isto é demais. Toda a assembleia é santa, todos eles são santos e Yahweh está no meio deles. Por que vos elevais sobre o resto da assembleia de Yahweh?". 4 Quando Moisés ouviu isto, caiu sobre o seu rosto. 5 Falou com Coré e com todo o seu grupo dizendo: "Pela manhã, Yahweh mostrará quem é Dele e quem é santo, este Ele trará para Si. Aquele a quem Ele escolher, Ele o trará para perto de Si. 6 Fazei isso, Coré e todo o vosso grupo. Pegai incensários 7 amanhã e colocai fogo e incenso diante de Yahweh. O homem que for escolhido, será dedicado a Yahweh. Vós fostes longe demais, descendência de Levi". 8 Novamente, Moisés disse a Coré: "Agora escutai, vós descendência de Levi, 9 por acaso é pouca coisa que o Deus de Israel tem vos separado da comunidade de Israel, para aproximar-vos Dele, para fazerdes os serviços no Tabernáculo, e estardes diante da comunidade para servi-los? 10 Ele vos trouxe para perto, trouxe toda a vossa parentela, os descendentes de Levi convosco, e ainda quereis o sacerdócio! 11 É por este motivo que vós e todo vosso grupo têm reunido contra Yahweh. Então, por que estão murmurando contra Arão, que obedece a Yahweh?". 12 Então, Moisés, chamou por Datã e Abirão, os filhos de Eliabe, mas disseram-lhe: "Não iremos! 13 Por acaso, é pouca coisa ter-nos tirado de uma terra de que flui leite e mel, para nos matar no deserto? Agora, quer te fazer líder sobre nós! 14 Portanto, Tu não nos trouxeste para uma terra de que flui leite e mel, nem nos deste campos nem vinhas como herança. Agora quer nos cegar com promessas vazias? Nós não iremos a ti". 15 Moisés se

indignou e disse a Yahweh: "Não consideres sua oferta. Eu não lhes tomei nenhum jumento, nem sequer lhes causei dano". 16 Então, Moisés disse a Coré: "Amanhã, vós todos comparecei diante de Yahweh — tu, eles e Arão. 17 Cada um de vós, levará seus incensários e colocará incenso nele. Então, cada homem levará, diante de Yahweh, seu incensário, duzentos e cinquenta incensários. Tu e Arão também levareis vossos incensários". 18 Então, cada homem levou seu incensário, acendeu-o, colocou o incenso, e ficou na entrada da Tenda do Encontro com Moisés e Arão. 19 Coré reuniu toda a assembleia contra Moisés e Arão na entrada da Tenda do Encontro, e a glória de Yahweh apareceu para toda a assembleia. 20 Então, Yahweh falou a Moisés e a Arão: 21 "Separai-vos do meio desta assembleia, para que Eu possa consumi-los imediatamente". 22 Prostraram-se ao chão, Moisés e Arão, e disseram: "Deus, o Deus dos espíritos e de toda humanidade, se um homem peca, deves Tu irar-te com toda a assembleia?". 23 Yahweh respondeu a Moisés, dizendo: 24 "Fala com a assembleia, diz: 'Afastai-vos das tendas de Coré, Datã e Abirão'". 25 Então, Moisés se levantou e foi até Datã e Abirão; os anciãos de Israel o seguiram. 26 E falou à assembleia: "Afastai-vos das tendas destes homens ímpios, não toqueis em nada que lhes pertença, ou vós sereis consumidos por causa de todos os pecados deles". 27 Então, a comunidade de todos os lados das tendas de Coré, Datã e Abirão, os deixou. Datã e Abirão saíram e ficaram na entrada de suas tendas, com suas mulheres e filhos. 28 Então, Moisés disse: "Por isso, sabereis que Yahweh me enviou para fazer todas essas obras, porque eu não as fiz de minha própria vontade. 29 Se esses homens morrerem de morte natural, como acontece normalmente, Yahweh não me enviou. 30 Mas, se Yahweh criar uma abertura na terra, que os engolirá como uma grande boca, junto de tudo o que é deles, e se eles descerem vivos ao Sheol, então, entendereis que estes homens desprezaram Yahweh". 31 Logo que Moisés terminou de falar essas palavras, a terra se abriu debaixo desses homens. 32 A terra abriu sua boca e os engoliu, suas famílias, e todas as pessoas que pertenciam a Coré, e também, todas as suas possessões. 33 Eles e todos em suas famílias, desceram vivos ao Sheol. A terra se fechou sobre eles, e pereceram no meio da assembleia. 34 E toda Israel em torno deles, fugiu de seus gritos. Exclamando: "A terra pode nos engolir também!". 35 Então, acendeu o fogo da parte de Yahweh, e devorou os duzentos e cinquenta homens que ofereceram incenso. 36 Outra vez, Yahweh falou a Moisés, e disse: 37 "Fala com Eleazar, filho do sacerdote Arão, para que tire os incensários das chamas, e espalhe as brasas para longe, pois foram dedicados a Mim. 38 Pega os incensários dos que perderam a vida por causa dos seus pecados, para que sejam como chapas marteladas e serem uma cobertura do altar. Aqueles homens os ofertaram diante de Mim, então eles são

dedicados a Mim. Eles serão um sinal da minha presença ao povo de Israel. 39
Eleazar, o sacerdote, pegou os incensários de bronze que foram usados pelos homens que foram queimados. Ele os martelou como uma cobertura para o altar, 40 como Yahweh havia dito por meio de Moisés, para ser um lembrete ao povo de Israel, para que nenhuma pessoa que não descendesse de Arão se aproximasse para queimar incenso diante de Yahweh. Dessa maneira, nenhuma pessoa seria como Coré e seu grupo — exatamente como Yahweh havia ordenado por meio de Moisés. 41 Mas, na manhã seguinte, toda a comunidade do povo de Israel, murmurou contra Moisés e Arão dizendo: "Vós matastes o povo de Yahweh". 42 Então, aconteceu que a comunidade se reuniu contra Moisés e Arão, olharam em direção à Tenda do Encontro, e contemplaram que a nuvem estava cobrindo-a. A glória de Yahweh apareceu. 43 Moisés e Arão foram até a frente da Tenda do Encontro. 44 Então, Yahweh disse a Moisés: 45 "Sai do meio desta comunidade para que eu possa consumi-los imediatamente". Então, Moisés e Arão se prostraram com seus rostos sobre a terra. 46 Moisés disse a Arão: "Pega o incensário, acende-o em frente ao altar, coloca incenso, carrega-o rapidamente para a comunidade, e faze expiação por ela, pois a ira está vindo da parte de Yahweh. Iniciou-se a praga". 47 Então, Arão fez como Moisés o direcionou. Correu em direção ao meio da comunidade. A praga começou rapidamente a espalhar-se entre o povo, então, colocou o incenso e expiou pelo povo. 48 Arão se pôs entre a morte e a vida; dessa maneira, a praga cessou. 49 Os que morreram pela praga, foram quatorze mil e setecentos, em números, tirando os que morreram pelas razões de Coré. 50 Arão retornou a Moisés na entrada da Tenda do Encontro, e a praga teve seu fim.

Chapter 17

1 Yahweh falou a Moisés, dizendo: 2 "Dize ao povo de Israel que apresentem varas, uma de cada tribo de seus antepassados. Toma doze varas, uma de cada líder escolhido de cada tribo. Escreve o nome de cada homem em sua vara. 3 Tu escreverás o nome de Arão na vara de Levi. Deverá ser uma vara de cada líder da sua tribo de antepassados. 4 Tu colocarás as varas na Tenda do Encontro em frente aos decretos da aliança, onde Me encontro contigo. 5 E acontecerá que a vara do homem que escolhi, florescerá. Eu farei parar as murmurações do povo de Israel, as quais eram contra ti". 6 Então, Moisés falou ao povo de Israel. Todos os líderes das tribos deram-lhe as varas, uma vara de cada líder, escolhida de cada tribo antepassada, doze varas ao todo. A vara de Arão estava entre elas. 7 E Moisés colocou as varas diante de Yahweh, na Tenda dos Decretos da Aliança. 8 No dia seguinte, Moisés entrou na Tenda dos Decretos da Aliança, e viu que a vara de Arão da tribo de

Levi havia florescido. Brotou, produziu flores e amêndoas maduras! 9 Moisés trouxe todas as varas de diante de Yahweh para todo o povo de Israel e cada homem tomou a sua vara. 10 Yahweh disse a Moisés: "Coloca a vara de Arão em frente aos decretos da Aliança. E mantém-na como um sinal de culpa contra as pessoas que se rebelaram, para que acabes com as murmurações contra Mim, ou então morrerão". 11 Moisés fez assim como Yahweh havia lhe ordenado. 12 O povo de Israel falou a Moisés, e disse-lhe: "Nós morreremos aqui. Iremos todos perecer! 13 Todo aquele que vem, que se aproxima do Tabernáculo de Yahweh morrerá. Teremos todos que perecer?".

Chapter 18

1 Yahweh disse a Arão: "Tu, teus filhos, e o clã dos teus antepassados sereis responsáveis por todos os pecados cometidos contra o santuário. Mas somente tu e teus filhos sereis responsabilizados por todos os pecados praticados por qualquer um no sacerdócio. 2 E os membros da tribo de Levi, tribo de vossos antepassados, tu os trarás contigo, para que se juntem a ti quando tu e teus filhos servirdes em frente à Tenda dos Decretos da Aliança. 3 ervirão a ti e a toda a tenda. No entanto, eles não se aproximarão de qualquer coisa no lugar santo ou que seja relacionada ao altar, senão morrereis tanto eles quanto vós. 4 Juntar-se-ão a ti para cuidar da Tenda do Encontro, para todo trabalho relacionado à tenda. O estrangeiro não se aproximará de ti. 5 Terás que te responsabilizar pelo lugar santo e pelo altar, para que Minha ira não venha sobre o povo de Israel de novo. 6 Vede, Eu mesmo escolhi dentre os descendentes de Israel os vossos irmãos, os levitas. Eles são uma oferta dada a vós para Yahweh, a fim de fazerem o trabalho relacionado à Tenda do Encontro. 7 Mas somente tu e teus filhos exercereis o sacerdócio de acordo com tudo relacionado ao altar e tudo que há por dentro da cortina. Vós, vós mesmos, cumprirão aquelas responsabilidades. Dou a vós o sacerdócio como um presente, e qualquer estrangeiro que se aproximar deverá morrer". 8 Então, Yahweh disse a Arão: "Eis que te encarreguei de levantar ofertas para Mim, e toda a oferta santa que o povo de Israel Me der, Eu tenho dado a ti e a teus filhos como direito perpétuo. 9 Das coisas santíssimas, que não passaram pelo fogo, isto será teu: toda oferta deles, com toda oferta de cereal, com toda oferta pelo pecado e toda oferta pela culpa, são coisas santíssimas para vós e para vossos filhos. 10 Estas ofertas são santíssimas; todo homem deve comê-las, pois elas são santificadas para ti. 11 Estas serão as ofertas que pertencerão a ti: seus presentes, todas as ofertas movidas dos filhos de Israel. Eu as dei para ti, para teus filhos e tuas filhas, como porção perpétua. Todos em tua família que estão ritualmente limpos podem comer qualquer uma dessas ofertas. 12 O

melhor do azeite, o melhor do vinho novo e dos cereais, as primícias que o povo Me der, todas estas coisas tenho dado a ti. 13 Os primeiros frutos maduros de toda a sua terra, que forem trazidos a Mim, serão teus. Todos na tua familia que estiverem limpos poderão comer estas coisas. 14 Todas as coisas consagradas em Israel serão tuas. 15 Todos aqueles que abrem o ventre, todo primogênito, seja de homem, seja de animal, que o povo oferecer a Yahweh, ambos serão teus. Porém, o povo deverá resgatar de volta todo filho primogênito e também todo primogênito de animal impuro. 16 Aqueles que serão resgatados pelo povo, serão resgatados depois de completar um mês de idade. Assim, o povo poderá resgatá-los por cinco siclos de prata, segundo o modelo de peso do siclo do santuário, que equivale a vinte geras. 17 O primogênito da vaca, da ovelha, ou da cabra, não poderão ser comprados de volta, estes são separados para Mim. Deverás aspergir seu sangue no altar e queimar sua gordura como oferta queimada de aroma agradável para Yahweh. 18 A carne será tua, bem como o peito de oferta movida e a coxa direita, a carne deles será tua. 19 Toda a oferta santificada que o povo de Israel apresentar a Yahweh, darei a ti, a teus filhos e filhas como herança perpétua. Isto é uma aliança perpétua de sal, uma aliança estabelecida para sempre perante Yahweh para contigo e para com os teus descendentes". 20 Yahweh disse a Arão: "Tu não terás herança na terra do povo, nem terás qualquer porção de propriedade entre o povo. Eu sou tua porção e herança entre o povo de Israel. 21 Para os descendentes de Levi, vê, Eu dei todo dízimo em Israel como herança pelo serviço que fizeram na Tenda do Encontro. 22 De agora em diante, o povo de Israel não poderá chegar perto da Tenda do Encontro, ou serão responsabilizados por este pecado e morrerão. 23 Os levitas farão o trabalho ligado à Tenda do Encontro. Serão responsabilizados por qualquer pecado relacionado a isto. Essa será uma lei permanente ao longo das gerações de vosso povo. Eles não possuirão herança entre o povo de Israel. 24 Pois os dízimos do povo de Israel, que foram apresentados a Mim como oferta, dei aos levitas como herança. Por isso, disse-lhes: 'Não possuirão herança entre o povo de Israel'". 25 Yahweh falou com Moisés, dizendo: 26 "Fala com os levitas, dizendo-lhes: 'Quando receberdes do povo de Israel o dízimo que o Senhor vos deu como herança, oferecereis a Yahweh o dízimo disto, um dízimo dos dízimos. 27 Essa vossa contribuição será considerada como se fosse a décima parte do grão da eira ou da produção do lagar. 28 Assim, vós tamb; em apresentareis uma oferta a Yahweh de todos os dízimos que receberdes do povo de Israel. Destes, apresentareis a Arão, o sacerdote. 29 De todos os presentes que receberdes, fareis ofertas a Yahweh. Farei esta oferta das coisas que Eu vos dei, escolhendo a melhor delas, e a sua parte santa'. 30 Então, lhes dirás: 'Quando apresentardes o melhor do que receberdes, o restante das vossas ofertas deverá ser

considerado pelos levitas como o produto da eira e produto do lagar. 31 Podereis comê-lo em qualquer lugar, vós e vossa família, porque isso é vossa recompensa por todo trabalho feito na Tenda do Encontro. 32 Não sereis culpados por comer ou beber isso, se apresentardes a Yahweh o melhor do que receberdes. Mas não profaneis a santa oferta oferecida pelo povo de Israel, ou morrereis'".

Chapter 19

1 Yahweh falou a Moisés e a Arão, dizendo: 2 "Este é um estatuto, uma lei que Eu vos ordeno. Dizei aos filhos de Israel que tragam uma novilha vermelha, sem mácula ou defeito, que nunca tenha carregado um jugo. 3 A novilha será entregue ao sacerdote Eleazar, que a levará para ser imolada fora do acampamento, à vista dele. 4 Eleazar, o sacerdote, pegará um pouco do sangue da vítima, e, com o dedo dele, aspergirá sete vezes, em direção à entrada da Tenda do Encontro. 5 Outro sacerdote queimará completamente a novilha: o couro, a carne, o sangue e até os excrementos dela. 6 O sacerdote pegará um pau de cedro, hissopo, lã escarlarte, e os lançará no meio do fogo, enquanto a novilha estiver sendo queimada. 7 Depois, ele lavará as suas vestes e se banhará nas águas. Assim, poderá entrar no acampamento, onde ficará impuro até ao anoitecer. 8 E aquele que incinerou a novilha, lavará as suas vestes nas águas e banhará a sua carne nas águas, mas ele permanecerá impuro até ao anoitecer. 9 Alguém que estiver limpo, ajuntará as cinzas do novilho e as depositará fora do acampamento, em um lugar limpo. Ali, elas serão guardadas pela comunidade do povo de Israel para o preparo da água purificadora, pois essas cinzas são de uma oferta pelo pecado. 10 Aquele que recolheu as cinzas da novilha, deverá lavar as suas roupas; e ele permanecerá impuro até ao anoitecer. Esta será uma lei permanente para os filhos de Israel e para os estrangeiros que vivem com eles. 11 Aquele que tocar no cadáver de algum humano, ficará impuro por sete dias. 12 Este deverá purificar-se, no terceiro e no sétimo dia, e se tornará limpo. Porém, se não se purificar no terceiro dia, ele não estará limpo no sétimo dia. 13 Qualquer pessoa que não se purificar, contaminará o Tabernáculo de Yahweh. Essa pessoa deverá ser eliminada de Israel, porque a água da purificação não lhe foi aspergida. Ele permanecerá imundo e sua impureza estará sobre ele. 14 Esta é a lei para quando alguém morre dentro de uma tenda. Todo aquele que já estiver dentro da tenda, e o que nela entrar, ficará impuro por sete dias; 15 todo recipiente aberto sem tampa, ficará impuro. 16 Da mesma maneira, se alguém, na parte externa da tenda, tocar em algum morto por espada, ou em qualquer outro cadáver, ou em osso humano, ou mesmo numa sepultura, essa pessoa se tornará impura por sete dias. 17 Para a purificação de uma pessoa impura, pegarás um pouco da cinza da oferta que foi

queimada pelo pecado, e a misturarás com água corrente dentro de um jarro; 18 um homem limpo, mergulhará o hissopo na água e a aspergirá sobre a tenda, e sobre todos os recipientes dentro dela; também aspergirá sobre as pessoas que estiveram lá dentro, e sobre quem tiver tocado no corpo de pessoa assassinada, ou em osso, ou em qualquer cadáver, ou sepultura. 19 No terceiro e no sétimo dia, alguém que estiver limpo, deverá aspergir a pessoa impura. No sétimo dia, a pessoa impura deverá purificar-se; também lavará as suas roupas e banhar-se-á em água corrente. Ao anoitecer, ela ficará limpa. 20 Mas toda pessoa impura que se recusar a se purificar será eliminada da comunidade, porquanto contaminará o santuário de Yahweh. Visto que a água da purificação não foi aspergida sobre ela, pemanecerá impura. 21 Isto será um estatuto perpétuo: aquele que aspergir a água da purificação, deverá lavar suas vestes; aquele que tocar a água da purificação, ficará impuro até o anoitecer. 22 Qualquer coisa que o impuro tocar, ficará impura. A pessoa que tocá-lo, também ficará impura até o anoitecer".

Chapter 20

1 Então, o povo de Israel — toda a comunidade — foi para o deserto de Zim, no primeiro mês. Eles ficaram em Cades. Ali, Miriã morreu e foi sepultada. 2 Não havia água para a comunidade, por isso, juntaram-se contra Moisés e Arão. 3 O povo se queixou contra Moisés. Disseram: "Teria sido melhor se tivéssemos morrido quando os nossos irmãos morreram diante de Yahweh!". 4 Por que trouxeste a comunidade de Yahweh para este deserto para morrer aqui, nós e os nossos animais? 5 E por que tu nos fizeste sair do Egito para trazer-nos para este lugar horrível? Aqui não há sementes, figos, vinhas ou romãs, e não há água para beber". 6 Então, Moisés e Arão saíram da frente da assembleia. Eles foram para a entrada da Tenda do Encontro e se prostraram com as suas faces voltadas para o chão. Ali, a glória de Yahweh lhes apareceu. 7 Yahweh falou a Moisés, dizendo: 8 "Pega o teu cajado e reúne a comunidade, tu e o teu irmão Arão. Fala à pedra diante dos olhos deles e ordena que dela flua água. Vocês tirarão água da rocha e a darão à comunidade e ao seu gado para beber". 9 Moisés pegou o cajado na presença de Yahweh, conforme Yahweh lhe ordenara. 10 Então, Moisés e Arão reuniram a assembleia diante da rocha. Moisés lhes disse: "Escutai agora, vós rebeldes. Devemos nós tirar água desta rocha para vós?". 11 Então, Moisés levantou a sua mão e bateu na rocha duas vezes com o seu cajado, e saiu muita água. A comunidade e o seu gado a beberam. 12 Então, Yahweh disse a Moisés e Arão: "Porque não confiastes em mim e não me honrastes como Santo diante dos olhos do povo de Israel, não levarei esta assembleia à terra que também lhes dei". 13 Esse lugar foi chamado águas de Meribá porque o povo de

Israel contendeu com Yahweh ali, e Ele lhes mostrou a Sua santidade. [14] Moisés mandou mensageiros de Cades ao rei de Edom: "O teu irmão Israel diz isto: [15] 'Tu conheces todas as dificuldades que temos enfrentado. Tu sabes que nossos antepassados desceram para o Egito e viveram por lá um tempo longo. Os egípcios nos trataram asperamente e também aos nossos antepassados. [16] Quando clamamos a Yahweh, Ele ouviu a nossa voz e mandou um anjo e nos tirou do Egito. Vê, estamos em Cades, uma cidade na fronteira com a tua terra. [17] Eu estou te pedindo que nos deixes passar por tua terra. Não passaremos pelo campo ou pelo vinhedo, nem beberemos água dos teus poços. Passaremos ao longo da estrada real. Não nos desviaremos para a direita ou para a esquerda, até que tenhamos passado por tuas fronteiras". [18] Mas o rei de Edom lhe respondeu: "Não poderás passar por aqui. Se o fizeres, irei com a espada para te atacar". Então, o povo de Israel lhe disse: [19] "Nós iremos ao longo da estrada. Se nós ou as nossas manadas bebermos da tua água, nós pagaremos por isso. Apenas nos deixa passar a pé, sem fazer nada mais". [20] Mas o rei de Edom respondeu: "Tu não poderás passar". Desse modo, o rei de Edom veio contra Israel com mão forte, com muitos soldados. [21] O rei de Edom se recusou a deixar Israel passar por sua fronteira. Por causa disso, Israel se afastou da terra de Edom. [22] Assim, o povo partiu de Cades. O povo de Israel — toda a comunidade — chegou ao Monte Hor. [23] Yahweh falou a Moisés e Arão no Monte Hor, na fronteira do Edom dizendo: [24] "Arão será reunido ao seu povo, porque ele não entrará na terra que dei ao povo de Israel. Isto porque vos rebelastes contra a Minha palavra nas águas de Meribá. [25] Toma Arão e Eleazar, seu filho, e os leva para o Monte Hor. [26] Tira as roupas sacerdotais de Arão e coloca-as em Eleazer, seu filho. Arão morrerá e será reunido ao seu povo". [27] Moisés fez como Yahweh lhe ordenou. Eles subiram o Monte Hor diante de toda a comunidade. [28] Moisés lhe tirou as roupas sacerdotais e as colocou em Eleazar, seu filho. Arão morreu no topo da montanha. E, então, Moisés e Eleazar desceram. [29] Quando toda a comunidade viu que Arão estava morto, a nação inteira chorou por ele durante trinta dias.

Numbers 20:1

o deserto de Zim

A palavra " Zim" aqui é o nome hebraico do deserto. Não é a palavra inglesa "pecado".

O primeiro mês

Este é o primeiro mês do calendário hebraico. Isso marca quando Deus resgatou os israelitas dos egípcios. O primeiro mês é durante a última parte de março e a primeira parte de abril no calendário ocidental.

e foi sepultada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e eles a sepultaram".

Numbers 20:2

juntaram-se

Aqui "juntaram-se" se refere à

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

comunidade.

juntaram-se contra

"veio como uma multidão".

diante de Yahweh

Isso representa estar diante da tenda de Yahweh.

Numbers 20:4

Conexão com o texto

O povo de Israel continua a reclamar com Moisés e Arão.

Por que trouxeste a comunidade de Yahweh para este deserto para morrer aqui, nós e os nossos animais?

As pessoas usam essa pergunta para reclamar contra Moisés e Arão. Isso pode ser traduzido como uma declaração. T.A.: "Tu não deveria ter trazido a comunidade de Yahweh para este deserto para morrer aqui, nós e nossos animais".

E por que tu nos fizeste sair do Egito para trazer-nos para este lugar horrível?

As pessoas usam essa pergunta para reclamar contra Moisés e Arão. Isso pode ser traduzido como uma declaração. T.A.: "Você não deveria ter nos feito sair do Egito para nos trazer a esse lugar horrível".

Numbers 20:6

faces voltadas para o chão

Isso indica que Moisés e Arão estão se humilhando diante de Deus.

Numbers 20:7

diante dos olhos deles

Aqui "seus olhos" representa as pessoas vendo o que Moisés faz. T.A.: "enquanto eles assistem você".

na presença de Yahweh

Isso representa a tenda de Yahweh. T.A.: "da tenda de Yahweh".

Numbers 20:10

Devemos nós tirar água desta rocha para vós?

Moisés faz essa pergunta de frustração para repreender as pessoas por reclamar. Isso pode ser traduzido como uma declaração. T.A.: "Vocês reclamam que não há água. Bem, vamos fazer a água sair dessa rocha." ou "Vocês não seriam felizes mesmo se nós fizéssemos água sair desta rocha. Mas eu farei de qualquer maneira."

Devemos nós

Aqui "nós" se refere a Moisés e Arão e pode incluir Yahweh, mas não inclui o povo.

Numbers 20:12

Porque não confiastes em mim e não me honrastes como Santo diante dos olhos do povo de Israel

Como Moisés mostrou que ele não confiava e honraria a Deus pode ser dito de maneira clara. T.A.: "Porque você não confia em Mim ou Me honra como santo aos olhos do povo de Israel, mas atingiu a rocha em vez de falar a ela como Eu lhe disse".

diante dos olhos do povo de Israel

Aqui os olhos representam as pessoas vendo o que Moisés fez. T.A.: "enquanto o povo de Israel estava te observando".

Esse lugar foi chamado

Isso pode ser dito na voz ativa.T.A.: "As pessoas chamam este lugar".

Numbers 20:14

O teu irmão Israel

Moisés usa essa frase para enfatizar que os Israelitas e os Edomitas estão relacionados porque seus ancestrais, Jacó e Esaú, eram irmãos.

Quando clamamos a Yahweh

"Quando oramos a Yahweh pedindo-lhe para nos ajudar".

Ele ouviu a nossa voz

Aqui "voz" representa o choro deles ou o que eles disseram para ele. T.A.: "ele

ouviu nosso grito" ou "ele ouviu o que pedimos".

Vê

" Vê" aqui marca uma mudança no tópico. Eles estavam apenas falando sobre seu passado. Agora eles falam sobre sua situação atual enquanto se preparam para pedir ao rei que faça algo.

Numbers 20:17

Conexão com o texto:

Os mensageiros continuam falando com o rei de Edom.

Não nos desviaremos para a direita ou para a esquerda

Aqui "desviar" representa sair da estrada. T.A.: "Não vamos sair da estrada em nenhuma direção".

ao longo da estrada real

Esta é a estrada principal que liga Damasco, no norte do Golfo de Agaba, no sul.

Numbers 20:18

Não poderás passar...para te atacar

Aqui "você" está no singular e se refere a Moisés, que representa o povo de Israel. T.A.: "Seu povo pode não passar ... para atacá-los" .

irei com a espada

Aqui a espada representa o exército do rei. T.A.: "Vou mandar meu exército".

o povo de Israel

Essa frase se refere aos mensageiros israelitas.

a pé

Essa expressão idiomátia significa que eles simplesmente viajariam pela área caminhando. Eles não viriam em carruagens para atacar o povo de Edom.

Numbers 20:20

o rei de Edom veio contra Israel com mão forte, com muitos soldados

Aqui a mão representa o poderoso exército do rei. T.A.: "o rei de Edom enviou um forte exército de muitos soldados para atacar Israel".

passar por sua fronteira

Aqui "por sua" se refere aos edomitas.

Numbers 20:22

O povo de Israel, toda a comunidade

A frase "toda a comunidade" enfatiza que todas as pessoas que faziam parte do "povo de Israel" estavam presentes, sem exceção.

Arão será reunido ao seu povo,

Essa é uma maneira gentil de dizer que Arão deve morrer. Isso significa que é hora de Arão morrer e de seu espírito ir para o lugar onde seus ancestrais estão.T.A.: "Arão deve morrer".

rebelastes contra a Minha palavra

Aqui "minha palavra" representa o que Deus disse. T.A.: "se recusou a fazer o que eu disse".

Numbers 20:25

Conexão com o texto:

Deus continua falando com Mosés.

morrerá e será reunido ao seu povo.

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. Eles querem dizer que é hora de Arão morrer e de seu espírito ir para o lugar onde seus ancestrais estão.

Numbers 20:27

trinta dias

" 30 dias".

Translation Questions

Numbers 20:1

Quem foi para o deserto de Zim no primeiro mês e ficou em Cades?

O povo de Israel foi para o deserto de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Zim.

O que aconteceu a Miriam em Cades?

Miriam morreu e foi sepultada em Cades.

Numbers 20:2

O que aconteceu para o povo se queixar contra Moisés e Arão?

Não havia água para o povo.

Numbers 20:4

O que o povo, a comunidade de Yahweh, questionou a Moisés e a Arão?

O povo questionou Moisés e Arão sobre porque levaram a eles e seus animais ao deserto para morrer.

O que o povo não tinha no deserto de Zim?

O povo não tinha sementes, figos, vinhas, romãs ou água para beber.

Numbers 20:6

O que apareceu a Moisés e a Arão, quando foram à tenda do encontro e se deitaram com as faces no chão?

A brilhante glória de Yahweh apareceu a eles, quando deitaram com as faces voltadas para o chão na entrada da tenda.

Numbers 20:7

Por que Yahweh disse a Moisés para pegar seu cajado, juntar a comunidade e falar à pedra diante do povo?

Yahweh disse a Moisés para fazer isso, e então a rocha produziria água para o povo e para seu gado beber.

Numbers 20:10

Do que Moisés chamou o povo antes de bater na pedra?

Moisés chamou o povo de rebelde.

O que aconteceu quando Moisés bateu na rocha duas vezes com seu cajado?

Quando Moisés bateu na rocha, muita água saiu da rocha e a comunidade e sue gado beberam água.

Numbers 20:12

O que Yahweh disse a Moisés e a Arão que aconteceria por eles não terem confiado em Yahweh ou O santificado aos olhos do povo de Israel?

Yahweh disse a eles que não levariam a assembleia do povo para a terra que Yahweh tinha dado a eles.

Numbers 20:14

A quem Moisés mandou mensageiros dizendo das dificuldades que o povo encontrou?

Moisés mandou mensageiros ao rei de Edom.

Numbers 20:17

O que Moisés pediu ao rei de Edom para permitir o povo fazer?

Moisés pediu ao rei que permitisse que o povo de Israel passasse pela terra.

O que Moisés disse que o povo não faria até que passassem pela fronteira do rei?

Moisés disse que o povo não se voltaria para a direita ou para a esquerda até que tivesse passado pela fronteira do rei.

Numbers 20:18

O que o rei respondeu a Moisés?

A resposta do rei foi que o povo de Israel não poderia passar por sua terra, e ele os atacaria com espada, se eles tentassem passar por lá.

O que foi a resposta do povo de Israel ao rei de Edom?

O povo de Israel respondeu que eles somente passariam pela estrada pagariam por qualquer água que seu gado bebesse e que apenas andariam, sem fazer mais nada.

Numbers 20:20

O que o rei de Edom fez depois de ter recusado deixar o povo de Israel passar por sua terra?

O rei de Edom foi contra Israel com uma forte mão e muitos soldados.

O que Israel fez quando o rei de Edom se recusou permitir que eles passassem pela fronteira?

Israel se afastou da terra de Edom.

Numbers 20:22

Para onde o povo de Israel foi, quando viajaram de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Cades?

O povo de Israel viajou para o Monte Hor.

O que Yahweh disse a Moisés e Arão no Monte Hor sobre a consequência de sua rebeldia?

Yahweh disse a eles que Arão deveria se juntar ao seu povo, e Arão não entraria na terra dada ao povo de Israel, porque ambos se rebelaram contra a palavra de Yahweh nas águas de Meribá.

Numbers 20:25

Quem Yahweh disse a Moisés e Arão para levar com eles ao Monte Hor?

Yahweh disse a Moisés e Arão para levar Eleazar, filho de Arão, com eles ao Monte Hor.

Por que Yahweh disse a eles para pegar as roupas sacerdotais de Arão e colocar em Eleazar, seu filho?

Yahweh disse a eles que Arão morreria e seria recolhido ao seu povo.

Numbers 20:27

O que a comunidade fez depois que Moisés fez o que Yahweh ordenou e viu que Arão tinha morrido?

Quando toda a comunidade viu que Arão havia morrido, toda a nação chorou por Arão durante trinta dias.

Chapter 21

1 Quando o rei cananeu de Arade, que vivia no Neguebe, ouviu que Israel vinha pela estrada de Atarim, ele atacou Israel e tomou alguns deles como cativos. 2 Israel jurou a Yahweh, e disse: "Se Tu nos deres a vitória sobre este povo, então destruiremos por completo suas cidades". 3 Yahweh ouviu a voz de Israel e concedeu-lhes a vitória sobre os Cananeus. Eles os destruiram completamente, e também suas cidades. O lugar foi chamado Hormá. 4 Eles viajaram do Monte Hor pelo caminho para o Mar Vermelho, ao redor da terra de Edom. E o povo ficou muito desanimado no caminho. 5 O povo mumurava contra Deus e Moisés: "Por que Tu nos tirastes do Egito para morrer no deserto? Não temos pão nem água, e odiamos essa comida miserável". 6 Então, Yahweh enviou serpentes venenosas contra o povo. As serpentes picaram as pessoas; muitas morreram. 7 O povo veio a Moisés e disse: "Nós pecamos, porque murmuramos contra Yahweh e contra ti. Ora a Yahweh para que Ele leve as serpentes para longe de nós". Então, Moisés orou pelo povo. 8 Yahweh disse a Moisés: "Faz uma serpente e põe-na numa haste. Todo aquele que foi mordido sobreviverá, se olhar pra ela". 9 Então, Moisés fez uma serpente de bronze, e a colocou na haste. Quando uma serpente picava alguém, se ele olhasse para a serpente de bronze, sobrevivia. 10 Então, o povo de Israel viajou e acampou em Obote. 11 Eles viajaram de Obote e acamparam no Ije-Abarim, no deserto de frente a Moabe, em direção ao leste. 12 Dali, eles continuaram viajando, e acamparam no vale de Zerede. 13 E, partindo dali, prosseguiram viagem e acamparam no outro lado do rio Arnom, que está no deserto que se estende das fronteiras dos amorreus. O rio Arnom faz a fronteira entre Moabe e os amorreus. 14 Por isso, diz no Livro das Guerras de Yahweh: "Vaebe em Sufa, e os vales do Arnom, 15 na descida dos vales que leva à

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cidade de Ar e chega até a fronteira de Moabe". 16 Dali, eles partiram para Beer, e foi ali no poço que Yahweh disse a Moisés: "Reúna o povo, e Eu lhes darei água". 17 Então, Israel cantou esta canção: "Brota, ó poço. Cantai sobre isso. 18 O poço que nossos líderes cavaram, o poço que os nobres do povo cavaram com o cetro e as varas". Então, do deserto, eles viajaram para Matana. 19 De Matana eles viajaram para Naaliel, e de Naaliel para Bamote, 20 e, de Bamote, ao vale na terra de Moabe. Ali, é onde o topo do monte Pisga defronta o deserto. 21 Então, Israel enviou messageiros a Siom, rei dos amorreus, dizendo: 22 "Deixe-nos passar por sua terra. Nós não entraremos em nenhuma plantação ou vinha. Não beberemos a água dos seus poços. Viajaremos pela estrada real, até que tenhamos cruzado sua fronteira". 23 Mas o rei Siom não permitiu a Israel atravessar seu território. Ao invés disso, Siom reuniu todo o seu exército e atacou Israel no deserto. Ele veio a Jaza, onde lutou contra Israel. 24 Israel atacou o exército de Siom no fio de espada, e tomou a terra de Arnom ao rio Jaboque, até a fronteira do povo de Amon, que era fortificada. 25 Israel tomou todas as cidades dos amorreus, e habitou em todas elas, incluindo Hesbom e todas as suas aldeias. 26 Hesbom era a cidade de Siom, rei dos amorreus, que havia lutado contra o antigo rei de Moabe, e tomado todo o seu território até o rio Arnom. 27 Por isso, aqueles que falam por provérbios dizem: "Vinde a Hesbom. Que a cidade de Siom seja reconstruída e reestabelecida. 28 Um fogo ardeu de Hesbom, uma chama da cidade de Siom que devorou Ar de Moabe, e os senhores dos altos de Arnom. 29 Ai de ti, Moabe! Tu já perecestes, povo de Camos. Ele fez de seus filhos fugitivos e de suas filhas prisioneiras de Siom, rei dos amorreus. 30 Mas nós conquistamos Siom. Hesbom está devastada por todo o caminho até Dibom. Nós os derrotamos até Nofá, que chega até Medeba". 31 Então, Israel habitou na terra dos amorreus. 32 E Moisés enviou homens para espiar Jazer. E Israel tomou suas aldeias e expulsou os amorreus que estavam ali. 33 Então, eles voltaram e subiram pelo caminho de Basã. Ogue, rei de Basã, saiu contra eles, ele e todo o seu exercito, para lutar em Edrei. 34 Então, Yahweh disse a Moisés: "Não o temas, porque Eu te dei a vitória sobre eles, e todo o seu exército, e toda a sua terra. Faça com ele o que tu fizestes com Siom, rei dos amorreus, que habitava em Hesbom". 35 Então, eles o mataram, seus filhos e todo o seu exército, até que nenhum deles ficou vivo. E eles lhes tomaram a terra.

Chapter 22

1 O povo de Israel viajou até as planícies de Moabe, e ali acamparam, do outro lado do rio Jordão, nas proximidades da cidade de Jericó. 2 Balaque, filho de Zipor, viu

tudo que Israel havia feito com os amorreus. 3 Moabe estava com muito medo dos israelitas, pois eles eram muitos, e isto causava-lhes pavor. 4 O rei de Moabe disse aos anciãos de Midiã: "Essa multidão comerá tudo à nossa volta como um boi que devora as ervas do campo". Nessa época, Balaque, filho de Zipor, era rei de Moabe. 5 Ele mandou mensageiros para Balaão, filho de Beor, em Petor, que fica perto do rio Eufrates, na terra de sua nação e seu povo. Ele o chamou e disse-lhe: "Olha, uma nação veio aqui do Egito. Eles cobrem a face da terra e estão agora ao meu lado. 6 Então, por favor, vem e amaldiçoa essa nação por mim, porque são mais fortes do que eu. Talvez, então, eu consiga atacá-los e expulsá-los dessa terra. Eu sei que qualquer um que abençoares será abençoado, e qualquer um que amaldiçoares será amaldiçoado". 7 Então, os anciãos de Moabe e os anciãos de Midiã partiram, levando o pagamento pelos encantamentos. Eles foram até Balaão e falaram-lhe as palavras de Balaque. 8 Balaão disse: "Ficai aqui esta noite. Eu trarei o que Yahweh disser para mim". Então, os líderes de Moabe ficaram com Balaão naquela noite. 9 Veio Deus a Balaão e disse-lhe: "Quem são esses homens que vieram a ti?". 10 Balaão respondeu: "Balaque, filho de Zipor, rei de Moabe, enviou-os para que me dissessem: 11 'Olha, esse povo que veio do Egito cobre a superfície da terra. Agora vem e amaldiçoa esse povo para mim. Talvez eu consiga lutar contra eles e expulsá-los dessa terra'". 12 Deus disse a Balaão: "Não irás com aqueles homens. Não amaldiçoarás o povo de Israel, porque eles foram abençoados". 13 Balaão se levantou pela manhã e disse aos líderes: "Voltai para vossa terra, pois Yahweh Se recusou a permitir que eu vá convosco". 14 Então, os líderes de Moabe partiram e voltaram a Balaque. Disseram-lhe: "Balaão se recusou a vir conosco". 15 Balaque enviou novamente líderes, que eram ainda mais honrados que o primeiro grupo. 16 Eles foram a Balaão e disseram-lhe: "Balaque, filho de Zipor, diz: 'Por favor, que nada te detenha de vir a mim, 17 porque eu te pagarei extremamente bem e te darei grandes honras, e farei tudo o que disseres. Então, por favor, vem e amaldiçoa esse povo para mim". 18 Balaão respondeu, e disse aos homens de Balaque: "Mesmo que Balaque me desse seu palácio cheio de prata e ouro, eu não poderia ir contra a palavra de Yahweh, meu Deus, e fazer nada mais e nada menos do que Ele me disser. 19 Então, por favor, esperem aqui também esta noite, para que eu compreenda o que mais Yahweh dirá a mim". 20 Deus veio a Balaão naquela noite e disse-lhe: "Já que esses homens convocaram a ti, levanta-te e vai com eles. Mas faz apenas o que Eu lhe disser". 21 Balaão acordou pela manhã, preparou sua jumenta, e foi junto com os líderes de Moabe. 22 Mas, porque ele foi, a ira de Deus se acendeu. O anjo de Yahweh se colocou em frente ao caminho como alguém hostil a Balaão, que estava montado em sua

jumenta. Os dois servos de Balaão estavam junto com ele. 23 A jumenta viu o anjo de Yahweh posicionado no caminho, com a espada desembainhada em sua mão. A jumenta se desviou da estrada e foi para o campo. Balaão bateu na jumenta para que ela voltasse ao caminho. 24 Então, o anjo de Yahweh ficou numa parte estreita do caminho entre alguns vinhedos, com uma parede à sua direita e outra à sua esquerda. 25 A jumenta viu novamente o anjo de Yahweh. Ela foi em direção à parede e pressionou o pé de Balaão contra ela. Balaão bateu nela de novo. 26 O anjo de Yahweh foi mais adiante, e posicionou-se em outra parte estreita, onde não havia saída em nenhum lado. 27 A jumenta viu o anjo de Yahweh, e deitou-se debaixo de Balaão. A ira de Balaão se acendeu, e ele bateu na jumenta com seu cajado. 28 Então, Yahweh abriu a boca da jumenta, e ela começou a falar. Ela disse a Balaão: "O que fiz para que julgasses necessário bater-me três vezes?". 29 Balaão respondeu: "Foi porque agiste estupidamente comigo. Gostaria que houvesse uma espada em minha mão. Se tivesse, eu a teria matado. 30 A jumenta disse a Balaão: "Não sou a jumenta em que montaste toda a tua vida até os dias de hoje? Já tive o hábito de fazer essas coisas contigo antes?". Balaão disse: "Não". 31 Então, Yahweh abriu os olhos de Balaão, e ele viu o anjo de Yahweh posicionado no caminho, com a espada desembainhada em sua mão. Balaão curvou sua cabeça, e deitou-se com a face na terra. 32 O anjo de Yahweh lhe disse: "Por que bateste em tua jumenta três vezes? Olha, vim como alguém hostil a ti, pois tuas ações perante minha presença foram perversas. 33 A jumenta me viu três vezes, e desviou de mim as três vezes. Se ela não tivesse desviado, certamente o teria matado e poupado a vida dela". 34 Balaão disse ao anjo de Yahweh: "Pequei. Não sabia que estavas parado no caminho contra mim. Então, se essa viagem o desagradar, retornarei ao lugar de onde vim". 35 Porém, o anjo de Yahweh disse a Balaão: "Vá em frente com esses homens, mas tu falarás somente o que eu te disser". Então, Balaão foi junto com os líderes de Balaque. 36 Quando Balaque ouviu que Balaão havia chegado, ele foi ao seu encontro na região de Moabe, que está na fronteira de Arnom. 37 Balaque disse a Balaão: "Não mandei homens para te convocar? Por que tu não vieste a mim? Não sou capaz de honrá-lo?". 38 Então, Balaão respondeu a Balaque: "Vê, eu vim a ti. Será que tenho algum poder para dizer qualquer coisa? Posso dizer somente as palavras que Deus coloca em minha boca". 39 Balaão foi com Balaque, até Quiriate-Huzote. 40 Então, Balaque sacrificou bois e ovelhas, e deu carne a Balaão e aos líderes que estavam com ele. 41 Durante a manhã, Balaque levou Balaão às colinas de Baal. De lá, Balaão viu somente uma parte dos israelitas em seu campo.

Chapter 23

1 Balaão disse para Balaque: "Edifica-me sete altares aqui e prepara sete novilhos e sete carneiros". 2 Assim, Balaque fez como Balaão pediu. Então Balaque e Balaão ofereceram um novilho e um carneiro sobre cada altar. 3 Então, Balaão disse para Balaque: "Fica junto à tua oferta queimada e eu me afastarei. Talvez Yahweh venha e me encontre. Tudo o que Ele me mostrar eu te direi". Então ele se foi para o topo de uma montanha sem árvores. 4 Deus o encontrou, e Balaão lhe disse: "Eu preparei sete altares, e ofereci um novilho e um carneiro sobre cada um". 5 Yahweh colocou uma mensagem na boca de Balaão e disse: "Retorna a Balaque e fala para ele". 6 Assim, Balaão retornou a Balaque, que estava em pé junto à sua oferta queimada, e todos os lideres de Moabe estavam com ele. 7 Então Balaão começou a falar a sua profecia e disse: "Balaque trouxe-me de Arã. O rei de Moabe das montanhas do oriente. 'Vem, amaldiçoa Jacó para mim', ele disse: 'Vem, sentencia Israel'. 8 Como poderei amaldiçoar aqueles a quem Deus não amaldiçoou? Como poderei me opor àqueles a quem Yahweh não se opõe? 9 Pois do topo dos rochedos eu o vejo; das colinas eu o contemplo. Vede, existe um povo que vive sozinho e não se considera apenas uma nação comum. 10 Quem pode contar o pó de Jacó ou até mesmo o número da quarta parte de Israel? Que eu morra a morte dos justos, e que a minha vida termine como a dele!" 11 Balaque disse para Balaão: "Que me fizeste? Eu te trouxe para amaldiçoar os meus inimigos, porém tu os abençoastes". 12 Balaão respondeu e disse: "Não deveria eu ser cuidadoso de dizer apenas o que Yahweh coloca na minha boca?" 13 Assim, Balaque lhe disse: "Por favor, vem comigo para outro lugar onde tu os podes ver. Verás deles somente os mais próximos, não todos eles. Dali, tu os amaldiçoarás para mim". 14 Assim, ele levou Balaão para o campo de Zofim, ao cume do Monte Pisga, e edificou mais sete altares. Ele ofereceu um novilho e um carneiro sobre cada altar. 15 Então Balaão disse para Balaque: "Fica aqui junto à tua oferta queimada, enquanto eu me encontro com Yahweh ali". 16 Assim, Yahweh encontrou a Balaão e colocou uma mensagem em sua boca. Ele disse: "Retorna a Balaque e lhe dá minha mensagem". 17 Balaão retornou a ele, e eis que ele estava em pé junto à sua oferta queimada, e os líderes de Moabe estavam com ele. Então Balaque lhe disse: "O que Yahweh disse?" 18 Balaão começou a sua profecia. Ele disse: "Levanta-te, Balaque, e escuta. Ouve-me, filho de Zipor. 19 Deus não é homem, para que minta, nem ser humano, para que mude sua mente. Ele teria prometido alguma coisa sem cumpri-la? Ele teria dito que faria alguma coisa sem realizá-la? 20 Olha, recebi uma ordem para abençoar. Deus deu uma benção, e eu não posso revertê-la. 21 Ele não enxergou dureza em Jacó nem problema em Israel. Yahweh, o

seu Deus, está com eles, e no meio deles há aclamações ao seu rei. 22 Deus os tirou do Egito com a força de um boi selvagem. 23 Não há encantamento que funcione contra Jacó, nem adivinhação que cause dano a Israel. Em vez disso, se dirá de Jacó e Israel: 'Vede o que Deus fez!' 24 Vê, o povo se levanta como uma leoa, como um leão que sobe e ataca. Ele não se deitará até que coma a sua vítima e beba o sangue dos que ele matar". 25 Então Balaque disse para Balaão: "Se não os amaldiçoares, também não os abençoes". 26 Porém Balaão, respondendo, disse para Balaque: "Eu não te falei que tenho de dizer tudo o que Yahweh me falou para dizer?" 27 Assim Balaque respondeu para Balaão: "Vem agora, eu te levarei a outro lugar. Talvez dali Deus Se agrade que os amaldiçoes para mim". 28 Assim, Balaque levou Balaão para o cume do Monte Peor, com vista para o deserto. 29 Balaão disse para Balaque: "Edifica-me sete altares aqui e prepara-me sete novilhos e sete carneiros". 30 Assim, Balaque fez como Balaão lhe havia dito; ele ofereceu um novilho e um carneiro sobre cada altar.

Chapter 24

1 Quando Balaão viu que agradava a Yahweh em abençoar Israel, ele não fez, como das outras vezes, uso da feitiçaria. Ao invés disso, olhou em direção ao deserto. 2 Levantou seus olhos e viu que Israel estava acampada, cada um em sua própria tribo, e o Espírito de Deus veio sobre ele. 3 Ele recebeu essa profecia e disse: "Balaão, filho de Beor, está para falar, o homem cujos olhos estão bem abertos. 4 Ele fala e ouve as palavras de Deus. Ele vê a visão do Todo Poderoso, diante de quem ele se ajoelha de olhos abertos. 5 Quão bonitas são suas tendas, Jacó, o lugar em que vives, Israel! 6 Como vales eles se espalham, como jardins à beira do rio, como aloés plantados por Yahweh, como cedros ao lado das águas. 7 Água flui de seus baldes, e suas sementes são bem regadas. Seu rei se elevará mais do que Agague, e seu reino será honrado. 8 Deus o traz do Egito com a força de um boi selvagem. Devorará as nações que lutam contra ele. Quebrará os seus ossos em pedaços, os atravessar'a com suas flechas. 9 Ele se agacha como um leão e como uma leoa, quem se atreve a perturbá-lo? Que todos os que o abençoarem sejam abençoados; que todos os que o amaldiçoarem sejam amaldiçoados". 10 Então, a ira de Balaque se acendeu contra Balaão e ele bateu suas mãos juntas em raiva. Balaque disse a Balaão: "Eu te chamei para amaldiçoar meus inimigos, mas vê, tu os tens abençoado três vezes. 11 Então, deixa-me agora e vai para o teu lugar. Disse que te cobriria de honras, mas Yahweh te impediu de obter qualquer recompensa". 12 Então, Balaão respondeu a Balaque: "Eu disse aos mensageiros que tu me enviaste: 13 'Ainda que Balaque me desse seu palácio cheio de prata e ouro, não poderia ir além das palavras de Yahweh e fazer

por mim mesmo bem ou mal. Direi apenas o que Yahweh me ordenar a dizer'. Não lhes disse isso? 14 Então, agora, vê, voltarei para meu povo, mas primeiro deixa-me avisar sobre o que estas pessoas farão ao teu povo nos dias à frente". 15 Balaão começou a profetizar. Ele disse: "Balaão, filho de Beor fala, o homem cujos olhos estão bem abertos. 16 Essa é a profecia de alguém que ouve as palavras de Deus, que tem o conhecimento do Altíssimo, que tem visões do Todo Poderoso, diante de Quem ele se ajoelha de olhos abertos. 17 Eu O vejo, mas Ele não está aqui agora. Eu olho para Ele, mas Ele não está perto. Uma estrela virá de Jacó, e um cetro subirá de Israel. Ele quebrará os líderes de Moabe e lhes destruirá a todos os descendentes de Sete. 18 Então, Edom se tornará posse de Israel, e Seir também será sua possessão, inimigos de Israel, a quem Israel conquistará com força. 19 De Jacó, virá um rei que terá domínio, e destruirá os sobreviventes da cidade". 20 Então, Balaão olhou para Amaleque e começou a profetizar. Disse-lhe: "Amaleque já foi a maior das nações, mas seu fim será destruição". 21 Então, Balaão olhou em direção aos queneus e começou a profetizar. Disse-lhes: "O lugar em que viveis é forte, e vossos ninhos estão nas rochas. 22 No entanto, o queneu será arruinado quando Assur vos levar cativos". 23 Então, Balaão começou sua última profecia. Ele disse: "Ai! Quem sobreviverá quando Deus fizer isso? 24 Navios virão da costa de Quitim; eles atacarão Assur e conquistarão Éber, mas eles, também, acabarão em destruição". 25 Então, Balaão se levantou e partiu. Retornou para sua casa, e Balaque também partiu.

Chapter 25

1 Israel ficou em Sitim, e os homens começaram a se prostituir com as mulheres de Moabe, 2 pois os moabitas convidaram o povo aos sacrifícios dos seus deuses. E o povo comeu e se prostou diante dos deuses moabitas. 3 Os homens de Israel se juntaram em adoração a Baal-Peor, e a ira de Yahweh se acendeu contra Israel. 4 Yahweh disse a Moisés: "Mata todos os líderes do povo e os pendura diante de Mim para expô-los à luz do dia, para que a Minha fúria se retire de Israel". 5 Então, Moisés disse aos juízes de Israel: "Cada um de vós executará os homens de sua tribo que se juntaram em adoração a Baal-Peor". 6 Então, um israelita veio e trouxe aos membros de sua família uma mulher midianita. Isso acontenceu à vista de Moisés e de toda a comunidade do povo de Israel, enquanto eles choravam diante da Tenda do Encontro. 7 Quando Fineias, filho de Eleazar, filho de Arão, o sacerdote, viu isso, levantou-se do meio da comunidade e pegou uma lança. 8 Ele seguiu o homem israelita até Tenda e atravessou ambos os corpos com a lança, o homem israelita e a mulher. Então, a praga que o Senhor havia mandado ao povo de Israel, cessou. 9

Aqueles que morreram pela praga foram vinte e quatro mil. 10 Yahweh falou com Moisés e disse: 11 "Fineias, filho de Eleazar, filho de Arão, o sacerdote, desviou a Minha ira contra Israel, porque ele tinha paixão pelo Meu zelo entre eles. Assim, não consumi o povo de Israel em Minha ira. 12 Portanto, dize: Yahweh diz: "Eu estou entregando a Fineias a Minha aliança de paz. 13 Esta será aliança de um sacerdócio perpétuo, para ele e sua descendência depois dele, pois foi zeloso a Mim, seu Deus. Ele fez expiação pelo povo de Israel"". 14 O nome do homem israelita que foi morto com a mulher midianita era Zinri, filho de Salu, líder de uma casa paterna dos simeonitas. 15 O nome da mulher midianita que foi morta era Cozbi, filha de Zur, cabeça de clã e família dentre os midianitas. 16 Também Yahweh falou com Moisés e lhe disse: 17 "Trata os midianitas como inimigos e os ataca, 18 pois eles vos trataram como inimigos, com seu engano. Eles vos conduziram à maldade, no caso de Peor e no caso de sua irmã Cozbi, a filha do líder de Midiã, que foi morta no dia da praga, no caso de Peor".

Chapter 26

1 Foi depois da praga que Yahweh falou com Moisés e Eleazar, filho do sacerdote Arão. Ele disse: 2 "Contai toda a comunidade do povo de Israel, de vinte anos ou mais, pelas famílias de seus antepassados, todos que são aptos para guerrear por Israel". 3 Então, Moisés e o sacerdote Eleazar falaram a eles na planície de Moabe diante do Jordão em Jericó, e disseram: 4 "Contai o povo, de vinte anos de idade ou mais, como Yahweh ordenou a Moisés e ao povo de Israel, aqueles que saíram da terra do Egito". 5 Rúben era o primogênito de Israel. De seu filho Hanoque, veio o clã dos hanoquitas; de Palu, veio o clã dos paluítas; 6 de Hezrom, veio o clã dos hezronitas; de Carmi, veio o clã dos carmitas. 7 Esses são os clãs descendentes de Rúben, foram contados quarenta e três mil, setecentos e trinta homens. 8 Eliabe era o filho de Palu. 9 Os filhos de Eliabe eram Nemuel, Datã e Abirão. Esses eram os mesmos Datã e Abirão que seguiram Coré quando eles desafiaram Moisés e Arão e rebelaram-se contra Yahweh. 10 A terra abriu sua boca e os engoliu junto com Coré quando todos os seus seguidores morreram. Naquele momento, o fogo devorou duzentos e cinquenta homens, que se tornaram um sinal de advertência. 11 Todavia, a linhagem de Coré não morreu. 12 Os clãs dos descendentes de Simeão eram esses: de Nemuel, o clã dos Nemuelitas; de Jamim, o clã dos Jaminitas; de Jaquim, o clã do Jaquinitas; 13 de Zerá, o clã dos Zeraítas; de Saul, o clã dos Saulitas. 14 Esses eram os clãs descendentes de Simeão, foram contados vinte e dois mil e duzentos homens. 15 Os clãs descendentes de Gade eram estes: de Zefom, o clã dos zefonitas; de Hagui, o clã dos hagitas; de

Suni, o clã do sunitas; [16] de Ozni, o clã dos oznitas; de Eri, o clã dos eritas; [17] de Arode, o clã dos aroditas; de Areli, o clã dos arelitas. [18] Esses eram os clãs descedentes de Gade, foram contados quarenta mil e quinhentos homens. [19] Os filhos de Judá eram Er e Onã, mas esses homens morreram na terra de Canaã. [20] Os clãs dos outros descendentes de Judá eram estes: de Selá, o clã de selanitas; de Perez, o clã de perezitas; e de Zerá, o clã dos zeraítas. [21] Os descendentes de Perez eram estes: de Hezrom, o clã dos hezronitas; de Hamul, o clã dos hamulitas. [22] Esses eram os clãs dos descendentes de Judá, foram contados setenta e seis mil e quinhentos homens. [23] Os clãs dos descendentes de Issacar eram estes: de Tola, o clã de Tolaítas; de Puá, o clã dos Punitas; [24] de Jasube, o clã dos Jasubitas; de Sinrom, o clã dos Sinronitas. [25] Esses eram os clãs de Issacar, foram contados sessenta e quatro mil e trezentos homens. [26] Os clãs de descendentes de Zebulom eram estes: de Serede, o clã dos sereditas; de Elom, o clã dos elonitas; de Jaleel, o clã dos jaleelitas. [27] Esses eram os clãs dos zebulonitas, foram contados sessenta mil e quinhentos homens. [28] Os clãs de descendentes de José eram Manassés e Efraim. [29] Os descendentes de Manassés eram estes: de Maquir, o clã dos maquiritas (Maquir foi o pai de Gileade); de Gileade, o clã dos gileaditas. [30] Os descendentes de Gileade eram estes: de Iezer, o clã dos iezeritas; de Heleque, o clã dos helequitas; [31] de Asriel, o clã dos asrielitas; de Siquém, o clã dos siquemitas; [32] de Semida, o clã dos semidaítas; de Hefer, o clã dos heferitas. [33] Zelofeade, filho de Héfer, não teve filhos, apenas filhas. Os nomes de suas filhas eram Macla, Noa, Hogla, Milca e Tirza. [34] Esses foram os clãs de Manassés, foram contados cinquenta e dois mil e setecentos homens. [35] Os clãs dos descendentes de Efraim foram estes: De Sutela, o clã dos sutelaítas; de Bequer, o clã dos bequeritas; de Taã, o clã dos taanitas. [36] Os descendentes de Sutela foram, de Erã, o clã dos eranitas. [37] Esses foram os clãs dos descendentes de Efraim, foram contados trinta e dois mil e quinhentos homens. Esses foram os descendentes de José, contados em cada um dos seus clãs. [38] Os clãs dos descendentes de Benjamim foram estes: de Belá, o clã dos belaítas; de Asbel, o clã dos asbelitas; de Airã, o clã dos airamitas; [39] de Sufã, o clã dos sufamitas; de Hufã, o clã dos hufamitas. [40] Os filhos de Belá eram Arde e Naamã. De Arde, veio o clã dos arditas, e, de Naamã, veio o clã dos naamanitas. [41] Esses foram os clãs dos descendentes de Benjamim. Foram contados quarenta e cinco mil e seiscentos homens. [42] Os clãs dos descendentes de Dã eram, de Suão, os clãs dos suamitas. Esses foram os clãs dos descendentes de Dã. [43] Todos os clãs dos suamitas foram contados sessenta e quatro mil. [44] Os clãs dos descendentes de Aser foram

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estes: de Imna, o clã dos imnaítas; de Isvi, o clã dos isvitas; de Berias, o clã dos beriaítas. 45 Os descendentes de Berias foram estes: de Héber, o clã dos heberitas; de Malquiel, o clã dos malquielitas. 46 O nome da filha de Aser era Sera. 47 Esses foram os clãs dos descendentes de Aser, foram contados cinquenta e três mil e quatrocentos homens. 48 Os clãs dos descendentes de Naftali foram estes: de Jazeel, o clã dos jazeelitas; de Guni, o clã dos gunitas; 49 de Jezer, o clã dos jezeritas; de Silém, o clã dos silemitas. 50 Esses foram os clãs dos descendentes de Naftali, foram contados quarenta e cinco mil e quatrocentos homens. 51 Esta foi a conta completa dos homens entre o povo de Israel: seiscentos e um mil, setecentos e trinta. 52 Yahweh falou com Moisés e disse: 53 "A terra será dividida entre estes homens como uma herança de acordo com o número dos seus nomes. 54 Para os clãs maiores, vós dareis maior herança, e, para os menores, dareis menor herança. Para toda família, dará uma herança de acordo com o número de homens que foram contados. 55 Entretanto, a terra será dividida em lotes aleatórios. Eles herdarão a terra conforme a divisão feita entre as tribos dos antepassados. 56 A herança deles será dividida entre os grandes e pequenos clãs, distribuídas para eles em lotes aleatórios. 57 Os clãs dos levitas, contado clã por clã, foram estes: de Gérson, o clã dos gersonitas; de Coate, o clã dos coatitas; de Merari, o clã dos meraritas. 58 Os clãs de Levi foram estes: o clã dos libnitas; o clã dos hebronitas; o clã dos malitas; o clã dos musitas; o clã dos coraítas. Coate era o antepassado de Anrão. 59 O nome da esposa de Anrão era Joquebede, uma descendente de Levi, que nasceu dos levitas no Egito. Ela deu à luz aos filhos de Anrão, que eram Arão, Moisés e Miriã, irmã deles. 60 De Arão, nasceram Nadabe e Abiú, Eleazar e Itamar. 61 Nadabe e Abiú morreram quando eles ofereceram fogo estranho diante de Yahweh. 62 Os homens que foram contados entre os levitas totalizaram vinte três mil, todos homens com um mês de idade pra cima. Mas eles não foram contados entre os descendentes de Israel porque não lhes foi dada herança entre o povo de Israel. 63 Estes são os que foram contados por Moisés e pelo sacerdote Eleazar. Eles contaram o povo de Israel nas planícies de Moabe, junto ao Jordão em Jericó. 64 Mas, entre eles, não havia nenhum homem que havia sido contado por Moisés e pelo sacerdote Arão quando os descendentes de Israel foram contados no deserto de Sinai. 65 Pois Yahweh dissera que todo aquele povo certamente morreria no deserto. Não foi deixado nenhum homem entre eles, exceto Calebe, filho de Jefoné, e Josué, filho de Num.

Chapter 27

1 Então vieram a Moisés as filhas de Zelofeade, filho de Héfer, filho de Gileade, filho

de Maquir, filho de Manassés, do clã de Manassés, filho de José. Estes eram os nomes de suas filhas: Macla, Noa, Hogla, Milca e Tirza. 2 Elas ficaram diante de Moisés, do sacerdote Eleazar, dos líderes e diante de toda comunidade, na entrada da Tenda do Encontro. Elas disseram: 3 "Nosso pai morreu no deserto. Ele não estava entre aqueles que conspiraram contra Yahweh na companhia de Coré. Ele morreu por seu próprio pecado, e não teve filhos. 4 Por que o nome de nosso pai deveria ser tirado de seu clã por ele não ter tido nenhum filho? Dá-nos terra entre os parentes de nosso pai". 5 Então, Moisés levou o caso delas diante de Yahweh. 6 Yahweh falou a Moisés, dizendo: 7 "As filhas de Zelofeade estão falando corretamente. Tu certamente darás terra a elas, como uma herança entre os parentes de seu pai. E te certifica de que a herança de seu pai passe para elas. 8 Tu falarás com o povo de Israel, dizendo: 'Se um homem morrer e não tiver filhos, então vós garantireis que sua herança passe para sua filha. 9 Se ele não tiver filha, então vós dareis sua herança ao seus irmãos; 10 se ele não tiver irmãos, então dareis sua herança para os irmãos de seu pai; 11 se o seu pai não tiver irmãos, então dareis sua herança para o parente mais próximo em seu clã, e ele a tomará para si. Esta será uma lei estabelecida por decreto para o povo de Israel, como Yahweh ordenou a mim'". 12 Yahweh disse a Moisés: "Sobe às montanhas de Abarim e olha para a terra que Eu dei ao povo de Israel. 13 Depois de vê-la, tu também serás reunido ao teu povo, assim como o teu irmão Arão. 14 Isto acontecerá porque vós vos rebelastes contra Meu comando no deserto de Zim. Lá, quando a água fluiu da rocha, em vossa ira, vós falhastes em honrar Minha santidade diante dos olhos de toda a comunidade". Estas são as águas de Meribá de Cades no deserto de Zim. 15 Então, Moisés falou com Yahweh e disse: 16 "Que Tu, Yahweh, Deus dos espíritos de toda a humanidade, aponte um homem sobre a comunidade, 17 um homem que saia e entre diante deles e os conduza para fora e os traga para dentro, para que Tua comunidade não seja como ovelhas que não têm pastor". 18 Yahweh disse a Moisés: "Toma Josué, filho de Num, um homem em quem Meu Espírito vive, e impõe tua mão sobre ele. 19 Apresenta-o diante do sacerdote Eleazar e diante de toda a comunidade, e ordena-o diante de seus olhos para liderá-los. 20 Tu colocarás parte de tua autoridade sobre ele, para que toda a comunidade do povo de Israel lhe obedeça. 21 Ele irá diante do sacerdote Eleazar para buscar Minha vontade para ele, pelas decisões de Urim. Será pelo comando de Josué que o povo sairá e entrará, ambos, ele e todo o povo de Israel com ele, toda a comunidade". 22 Então, Moisés fez como Yahweh lhe ordenara. Ele levou Josué e o colocou diante do sacerdote Eleazar e toda a comunidade, 23 impôs suas mãos sobre ele e ordenou-lhe para liderar, assim como Yahweh lhe ordenara fazer.

Chapter 28

1 Yahweh falou para Moisés e disse: 2 "Ordena ao povo de Israel e dize-lhes: 'Oferecei sacrifícios a Mim no tempo designado; a comida para Minhas ofertas queimadas de aroma agradável para Mim'. 3 Tu também lhes dirás: 'Esta é a oferta queimada que vós oferecereis para Yahweh: dois cordeiros machos de um ano de idade, sem defeito, todos os dias, como um holocausto contínuo. 4 Oferecei um cordeiro pela manhã, e o outro cordeiro ao entardecer. 5 Oferecei a décima parte de um efa da melhor farinha, como a oferta de cereais, misturado com um quarto de um him de azeite batido. 6 Esse é o holocausto contínuo que foi ordenado no monte Sinai como aroma agradável, uma oferta queimada para Yahweh. 7 A oferta de bebida será um quarto de um him para um dos cordeiros. Derramai, no lugar sagrado, uma oferta de bebida forte para Yahweh. 8 Oferecei o outro cordeiro ao entardecer, com uma oferta de cereais, como as oferecidas pela manhã. Oferecei também uma oferta de bebida com isso, uma oferta queimada, de aroma agradável para Yahweh. 9 No dia de Sábado, oferecei dois cordeiros machos, de um ano de idade cada, sem defeito, e dois décimos de um efa da melhor farinha, como uma oferta de cereais, misturada com azeite, juntamente com a oferta de bebida. 10 Esse será o holocausto de todo sábado, além do holocausto contínuo e a oferta de bebida. 11 No início de cada mês, oferecei um holocausto para Yahweh. Oferecei dois novilhos, um carneiro, e sete cordeiros machos de um ano de idade, sem defeito. 12 Oferecei também três décimos de um efa da melhor farinha, como oferta de cereais, misturada com azeite para cada novilho, e dois décimos da melhor farinha, como oferta de cereais, misturada com azeite para cada carneiro. 13 Oferecei também um décimo de um efa da melhor farinha, misturada com azeite, como oferta de cereais para cada cordeiro. É holocausto de aroma agradável; oferta queimada a Yahweh. 14 A oferta de bebida do povo será metade de um him de vinho para um novilho, um terço de um him para um carneiro, e um quarto de um him para um cordeiro. Essa será a oferta queimada, para todo mês de todos os meses do ano. 15 Como oferta pelo pecado, oferecei um bode a Yahweh. Esse será um acréscimo ao holocausto contínuo e à oferta de bebida. 16 Durante o primeiro mês, no décimo quarto dia do mês, acontece a Páscoa de Yahweh. 17 No décimo quinto dia desse mês haverá um banquete. Por sete dias, comei pão sem fermento. 18 No primeiro dia, haverá uma reunião santa para honrar Yahweh. Não fareis nenhum trabalho nesse dia. 19 Porém, oferecei uma oferta queimada em holocausto a Yahweh. Oferecei dois novilhos, um carneiro, e sete cordeiros machos de um ano de idade, sem defeito. 20 Oferecei, junto com o novilho, oferta de cereais de três décimos de um efa da melhor farinha, misturada com azeite

e dois décimos junto com o carneiro. [21] Para cada um dos sete cordeiros, oferecei um décimo de um efa da melhor farinha, misturada com azeite, [22] e um bode como uma oferta pelo pecado para fazer expiação por vós. [23] Essas coisas oferecei além do holocausto da manhã, que é o holocausto contínuo. [24] Assim, oferecei esses sacrifícios diariamente, durante os sete dias da Páscoa, a comida de oferta queimada de aroma agradável a Yahweh. Isso deve ser oferecido em acréscimo ao holocausto contínuo junto com a oferta de bebida. [25] No sétimo dia, farei vós uma santa convocação para honrar Yahweh, e vós não trabalheis nesse dia. [26] Além disso, no dia das primícias, quando vós oferecerdes uma nova oferta de cereais para Yahweh na vossa Festa das Semanas, tereis santa convocação para honrar Yahweh, e não fareis nenhum trabalho nesse dia. [27] Oferecei uma oferta queimada de aroma agradável para Yahweh. Oferecei dois novilhos, um carneiro, e sete cordeiros machos de um ano de idade. [28] Oferecei também oferta de cereais para acompanhar: da melhor farinha misturada com azeite, três décimos de um efa da melhor farinha misturada com azeite para cada novilho e dois décimos para um carneiro. [29] Oferecei um décimo de um efa da melhor farinha misturada com azeite para cada um dos sete cordeiros, [30] e um bode para fazer expiação por vós. [31] Quando vós oferecerdes esses animais sem defeitos, junto com as ofertas de bebida, isso será um acréscimo ao holocausto contínuo e à oferta de cereais'".

Chapter 29

[1] "No primeiro dia do sétimo mês, vós tereis uma santa assembleia em honra a Yahweh. Não fareis trabalho regular neste dia, será para vós um dia com toque de trombetas. [2] Oferecei a Yahweh uma oferta queimada, produzida com aroma suave; um novilho, um carneiro e sete cordeiros machos com um ano de idade, cada um deles sem defeito. [3] Oferecei, juntamente com estes, a oferta de cereais da melhor farinha fina misturada com azeite, três décimos de efa para o novilho, dois décimos para o carneiro; [4] e um décimo para cada um dos sete cordeiros. [5] Oferecei um bode como oferta para expiação do vosso pecado. [6] Consagrai essas ofertas no sétimo mês, incluindo todas as ofertas que fareis no primeiro dia de cada mês: a oferta queimada especial e a oferta dos grãos acompanharão essas ofertas. A oferta queimada, os grãos e bebidas ofertadas serão incluídas de forma regular. Assim como foi feito com as ofertas, vós obedecereis o que foi decretado para produzir um aroma suave, como oferta queimada a Yahweh. [7] No décimo dia do sétimo mês, realizai uma santa assembleia em honra de Yahweh, humilhai-vos e não trabalheis. [8] Oferecei uma oferta queimada para produzir um aroma suave a Yahweh. Oferecei um novilho, um carneiro e sete cordeiros machos de um ano de idade. Cada um deles será sem

defeito. [9] Oferecei com eles a oferta de grãos, da melhor farinha misturada com azeite, três décimos de efa para o novilho, dois décimos para o carneiro [10] e, para os sete cordeiros, um décimo de efa para cada. [11] Oferecei um bode macho. Isso será incluído na oferta pelo pecado para fazer a expiação, uma oferta queimada contínua, com a oferta de grãos e as ofertas de bebidas. [12] No décimo quinto dia do sétimo mês, realizai uma santa assembleia em honra de Yahweh. Não façais trabalho regular e mantende uma festa a Ele por sete dias. [13] Oferecei uma oferta queimada, um sacrifício queimado para produzir um aroma suave a Yahweh. Oferecei treze novilhos, dois carneiros e quatorze cordeiros de um ano de idade. Cada um será sem defeito. [14] Oferecei, juntamente com estes, uma oferta de grãos, a flor da farinha misturada com azeite, três décimos de efa para cada um dos treze novilhos, dois décimos para cada um dos dois carneiros, [15] e um décimo de efa para cada um dos catorze cordeiros. [16] Oferecei um bode como oferta pelo pecado em adição à oferta queimada regular, sua oferta de cereais e a oferta de bebidas oferecidas juntamente com essa. [17] No segundo dia da assembleia, oferecei doze novilhos, dois carneiros e quatorze cordeiros machos de um ano de idade, cada um sem defeito. [18] Trazei com eles uma oferta de cereais e de bebidas oferecidas com os novilhos, os carneiros e os cordeiros, fazendo tantas ofertas quanto ordenadas. [19] Oferecei um bode macho como oferta pelo pecado incluindo a contínua oferta queimada, a oferta de grão e as ofertas de bebidas. [20] No terceiro dia da assembleia, oferecei onze novilhos, dois carneiros, e quatorze cordeiros machos de um ano de idade, cada um sem defeito. [21] Fazei também uma oferta de grãos e de bebidas oferecidas com os novilhos, os carneiros e os cordeiros, fazendo tantas ofertas quanto ordenadas. [22] Oferecei um bode macho como oferta pelo pecado, incluindo a contínua oferta queimada, a oferta de grãos e as ofertas de bebidas. [23] No quarto dia da assembleia, oferecei dez novilhos, dois carneiros e quatorze cordeiros machos de um ano de idade, cada um sem defeito. [24] fazei também uma oferta de grãos e de bebidas oferecidas com os novilhos, os carneiros e os cordeiros, fazendo tantas ofertas quanto ordenadas. [25] Oferecei um bode macho como oferta pelo pecado incluindo a contínua oferta queimada, a oferta de grão e as ofertas de bebidas. [26] No quinto dia da assembleia, oferecei nove novilhos, dois carneiros e quatorze cordeiros machos de um ano de idade, cada um sem defeito. [27] Fazei, com eles, uma oferta de grãos e de bebidas oferecidas com os novilhos, os carneiros e os cordeiros, fazendo tantas ofertas quanto ordenadas. [28] Oferecei um bode macho como oferta pelo pecado incluindo a contínua oferta queimada, a oferta de grãos e as ofertas de bebidas. [29] No sexto dia da assembleia, oferecei oito novilhos, dois carneiros e quatorze cordeiros machos de

um ano de idade, cada um sem defeito. [30] Fazei, com eles, uma oferta de grãos e de bebidas oferecidas com os novilhos, os carneiros e os cordeiros, fazendo tantas ofertas quanto ordenadas. [31] Oferecei um bode macho como oferta pelo pecado incluindo a contínua oferta queimada, a oferta de grãos e as ofertas de bebidas. [32] No sétimo dia de assembleia, oferecei sete novilhos, dois carneiros e quatorze cordeiros machos de um ano de idade, cada um sem defeito. [33] Fazei, com eles, uma oferta de grãos e de bebidas oferecidas com os novilhos, os carneiros e os cordeiros, fazendo tantas ofertas quanto ordenadas. [34] Oferecei um bode macho como oferta pelo pecado, incluindo a contínua oferta queimada, a oferta de grãos e as ofertas de bebidas. [35] No oitavo dia, tereis uma outra assembleia solene. Não façais trabalho regular. [36] Oferecei uma oferta queimada, para produzir um aroma suave a Yahweh. Oferecei um novilho, um carneiro e sete cordeiros machos com um ano de idade, cada um sem defeito. [37] Fazei, juntamente com eles, uma oferta de grãos e de bebidas oferecidas com os novilhos, com os carneiros e com os cordeiros, fazendo tantas ofertas quanto ordenadas. [38] Oferecei um bode macho como oferta pelo pecado incluindo a contínua oferta queimada, a oferta de grão e as ofertas de bebidas. [39] São esses que vós oferecereis a Yahweh na festas fixas. Incluí vossos votos e ofertas voluntárias, assim como as vossas ofertas queimadas, grãos ofertados, bebidas ofertadas e ofertas pacíficas". [40] Moisés disse ao povo de Israel tudo aquilo que Yahweh havia ordenado.

Chapter 30

[1] Moisés falou aos líderes das tribos do povo de Israel, dizendo: "Isto é o que Yahweh ordenou. [2] Quando alguém fizer um voto a Yahweh, ou fizer um juramento ligado a uma promessa, não quebrará a sua palavra. Manterá sua promessa para fazer tudo o que disser. [3] Quando uma jovem mulher, vivendo na casa de seu pai, fizer um voto a Yahweh e obrigar-se ao voto pela promessa, [4] e seu pai ouvir o voto e a promessa pela qual ela se obrigou, e se ele não disser nada em contrário, então os votos dela permanecerão válidos. Toda a promessa pela qual ela se obrigou permanecerá válida. [5] Se o seu pai ouvir o seu voto ou a promessa, e não lhe disser nada em contrário, então todos os votos ou promessas que ela tiver feito permanecerão válidos. [6] Contudo, se ela casar-se enquanto estiver sob os votos ou promessas de seus lábios, pelos quais se comprometeu, [7] e o seu marido souber disso e não disser coisa alguma quando ouvi-la, então os votos e obrigações com os quais se comprometeu continuarão válidos. [8] Mas se o marido desaprová-la quando a ouvir, então ele cancelará os votos que ela tiver feito, a fala precipitada dos seus lábios pela qual ela se obrigou. Yahweh a liberará. [9] Mas sobre a viúva ou a mulher divorciada,

toda obrigação assumida por elas permanecerá válida contra ambas. [10] E se uma mulher casada fizer um voto, se ela se obrigar à promessa com juramento, [11] e seu marido ficar sabendo disso e não desautorizá-la, se não cancelar o seu voto, então todos os seus votos serão válidos. Toda promessa pela qual ela se vinculou permanece válida. [12] Mas se o marido, quando a ouvir, cancelar o que ela prometeu, então o que quer que seja, que terá sido dito pelos lábios dela, sobre os seus votos ou promessas não terá validade. Seu marido os terá cancelado. Yahweh a liberará. [13] Todo voto ou promessa que uma mulher fizer e que a force a negar alguma coisa, pode ser confirmado ou cancelado pelo seu marido. [14] Mas se ele não desautorizá-la no seu dia a dia, então, com isto, ele confirmará todas os votos e promessas que ela tiver feito. Ele as confirmou porque não lhe disse nada no tempo em que ele as ouviu sendo feitas. [15] E se o seu marido tentar cancelar os votos da sua esposa muito tempo depois de ter ouvido essas promessas, então ele será responsável pelo pecado dela. [16] Estes são os estatutos que Yahweh ordenou a Moisés para lhes anunciar; estatutos estabelecidos entre um homem e sua esposa, e entre o pai e a sua filha, quando ela ainda está na sua juventude e na casa do seu pai.

Numbers 30:1

Quando alguém fizer um voto a Yahweh, ou fizer um juramento

Essas duas frases têm significados semelhantes e são combinadas para enfatizar um voto ou promessa.

ligado a uma promessa

Aqui Moisés fala de uma pessoa que prometendo fazer algo como se sua promessa fosse um objeto físico que ele vincula a si mesmo. Tradução Alternativa

não quebrará a sua palavra. Manterá sua promessa

para fazer tudo o que sair da sua boca

Essas duas frases têm significados semelhantes e são combinadas para enfatizar que ele deve cumprir suas promessas. Aqui "palavra" é uma metonímia que refere-se ao que ele disse.

não quebrará a sua palavra

A frase "sua palavra" se refere aos juramentos e votos de um homem. Aqui Moisés fala de não cumpri-los como se fossem objetos físicos que o homem poderia quebrar. T.A.: "ele deve cumprir suas promessas".

tudo o que sair da sua boca

Aqui a palavra "boca" é uma metonímia para as coisas que o homem diz. T.A.: "fazer tudo o que eles diz que vai fazer".

Numbers 30:3

obrigar-se ao voto pela promessa

Aqui Moisés fala de uma mulher prometendo fazer algo como se sua promessa fosse um objeto físico que ela vincula a si mesma. T.A.: "compromete-se a cumprir uma promessa" ou "prometer fazer algo".

ao voto e a promessa

Essas duas frases têm significados muito semelhantes. Elas enfatizam o que ela prometeu fazer. T.A.: "o voto".

pela qual ela se obrigou

Aqui Moisés fala sobre como uma mulher se comprometeu a cumprir uma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

promessa como se sua promessa fosse uma objeto físico que ela havia vinculado ao seu corpo. T.A.: "que ela se comprometeu a cumprir".

em contrário

"para cancelar o que ela disse".

então os votos dela permanecerão válidos. Toda a promessa... permanecerá válida

Essas duas afirmações dizem basicamente a mesma coisa e enfatizam que ela deve manter todos os seus votos.

permanecerá válida

Isso é uma maneira de dizer. Isso significa que seus votos vão permanecer em vigor e que ela será obrigada a cumpri-los. T.A.: "ela será obrigada a cumprir".

Numbers 30:5

seu voto e a promessa

Essas duas frases têm significados muito semelhantes. Elas enfatizam o que ela prometeu fazer. T.A.: "seu voto".

ela tiver feito

Aqui a mulher se comprometendo a cumprir seus votos é dito como se seus votos fossem uma vestimenta que ela colocava em si mesma. T.A.: "que ela se comprometeu a" ou "que ela fez".

permanecerão válidos

Isso é uma maneira de dizer. Significa que seus votos pemanecerão em vigor e que ela será obrigada a cumpri-los. Veja como foi traduzido essa frase em 30:3. T.A.: "ela será obrigada a cumprir".

Numbers 30:6

sob os votos ou promessas de seus lábios

Aqui Moisés fala sobre como uma mulher se comprometeu a cumprir uma promessa como se sua promessa fosse uma objeto físico que ela havia vinculado ao seu corpo. T.A.: "suas promessas solenes com as quais ela se comprometeu a cumprir".

se ele anula ela (não há no português)

Aqui o pai que anula a promessa da mulher é dito como se ele estivesse anulando "ela". T.A.: "se ela cancela suas promessas".

não permanecerão em vigor (não há no português)

Isso é uma maneira de dizer. Significa que seus votos não permanecerão em vigor e ela não será obrigada a cumpri-los. T.A.: "ela não será obrigada a cumpri-los".

Yahweh a perdoará (não há no português)

Isso se refere a Yahweh perdoando-a por não cumprir seus votos. O significado completo dessa declaração pode ser esclarecido. T.A.: "Yahweh a perdoará por não cumprir seus votos".

enquanto estiver sob os votos

Isso é uma expressão idiomática. Estar "sob" seus votos significa que ela está comprometida com eles e eles ainda estão em vigor. T.A.: "enquanto ela ainda está comprometida com aqueles votos".

precipitada (não há no português)

Algo feito sem pensar.

aquelas obrigações (não há no português)

A palavra "obrigações" pode ser expressa com o verbo "obrigar". T.A.: "as coisas que ela mesma se obrigou a".

Numbers 30:8

o voto que ela tiver feito... a fala precipitada dos seus lábios

"o voto que ela fez... que é a fala precipitada dos seus lábios". Essas duas frases se referem a mesma coisa. A segunda frase descreve o voto que a mulher fez.

a fala precipitada dos seus lábios

A frase "a conversa precipitada" se refere

a promessa precipitada que ela fez. Aqui "seus lábios" significa a própria mulher. Ela é referida como "seus lábios" porque os lábios estão relacionados com o que ela diz. T.A.: "as coisas precipitadas que ela disse" ou "sua promessa precipitada".

pela qual ela se obrigou

Aqui Moisés fala sobre como uma mulher se comprometeu a cumprir uma promessa como se sua promessa fosse um objeto físico que ela havia vinculado ao seu corpo. T.A.: "que ela se comprometeu a cumprir".

Yahweh a liberará

Aqui Moisés fala sobre Yahweh perdoando a mulher por não cumprir seu voto como se Ele estivesse liberando ela de algo que a prendia. O significado completo dessa declaração pode ser esclarecido. T.A.: "Yahweh a perdoará" ou "Yahweh a perdoará por não cumprir seu voto".

Numbers 30:9

Informação Geral:

Moisés continua dizendo aos líderes das tribos que Yahweh ordenou.

a mulher divorciada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "uma mulher que foi divorciada por um homem".

assumida por elas

Aqui Moisés fala sobre como uma mulher se comprometeu a cumprir uma promessa como se sua promessa fosse um objeto físico que ela havia vinculado ao seu corpo. T.A.: "que ela se comprometeu a cumprir".

permanecerá válida contra ambas

Essa é uma maneira de dizer. Significa que seus votos permanecerão em vigor e ela será obrigada a cumpri-los. Veja como foi traduzido na frase semelhante em 30:3. T.A.: "ela será obrigada a cumprir".

se uma mulher fez um voto na casa de seu marido

Isso se refere a uma mulher casada. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: '"se uma mulher casada faz um voto".

então todos os seus votos serão válidos... permanece válida.

Essa é uma maneira de dizer. A frase "permanece válida" significa que seus votos permanecerão em vigor e ela será obrigada a cumpri-los. Veja como você traduziu uma frase semelhante em 30:3. T.A.: "então ela deve cumprir todos os seus votos... ela deve cumprir".

todos os seus votos serão válidos... Toda promessa pela qual ela se vinculou permanece válida

Essas duas afirmações dizem basicamente a mesma coisa duas vezes para enfatizar e podem ser combinadas. T.A.: "então todos os seus votos e promessas com os quais ela fez devem permanecer em vigor".

Numbers 30:12

então o que quer que seja, que terá sido dito pelos lábios dela

Aqui o que a mulher disse se refere para algo que saiu de seus lábios. T.A.: "então o que ela disse".

não terá validade

Essa é uma forma de dizer. Significa que seus votos não permanecerão em vigor e ela não será obrigada a cumpri-los. Veja como foi traduzido essa frase em 30:6. T.A.: "ela não será obrigada a cumprir".

Yahweh a liberará

Aqui Moisés fala sobre Yahweh perdoando a mulher por não cumprir seu voto como se Ele a estivesse liberando de algo que a prendia. O significado completo dessa dessa

afirmação pode ser esclarecido. T.A.: "Yahweh a perdoará" ou "Yahweh a perdoará por não cumprir seu voto".

Numbers 30:13

Todo voto ou promessa... pode ser confirmado ou cancelado pelo seu marido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Um marido de uma mulher pode confirmar ou cancelar qualquer voto ou promessa que ela tenha feito que a force a negar algo a si mesma".

que a force

Aqui Moisés fala da promessa de uma mulher com a qual ela está comprometida como se fosse algo fisicamente vinculado ao seu corpo. T.A.: "que ela está comprometida a".

votos e promessas

Moisés descreve as promessas de uma mulher como se elas fossem algo pelo qual ela está fisicamente vinculada. T.A.: "obrigações" ou "promessas".

porque não lhe disse nada

Isso pode ser uma compreensão da informação. T.A.: "porque ele não lhe disse nada sobre eles".

Numbers 30:15

então ele será responsável pelo pecado dela

Isso signifca que ele será culpado de seu pecado em vez dela se ela não cumprir seu voto. O significado completo dessa afirmação pode ser esclarecido. T.A.: "se ela não cumprir seu voto, ela não será culpada do seu pecado e ele será culpado em vez dela".

Translation Questions

Numbers 30:1

O que uma pessoa que faz um voto não deve fazer?

Não deve quebrar sua palavra.

Numbers 30:3

Se uma jovem que vive na casa de seu pai faz um voto a Yahweh e seu pai a escuta, mas não diz nada contrário, o voto vale?

Sim, é válido.

Numbers 30:5

Se uma jovem que vive na casa de seu pai faz um voto a Yahweh e seu pai a impede no dia em que a escuta, o voto vale?

Não, o voto não é válido.

Numbers 30:6

Se uma jovem casada faz seus votos e seu marido ouve a respeito disso, sem fazer nada para a impedir, os votos são válidos?

Sim, os votos valem.

Numbers 30:8

Se o marido de uma jovem a interrompe no dia em que ele ouve a respeito dos seus votos, os votos ainda são válidos?

Não, os votos não valem.

Numbers 30:9

Se uma viúva ou mulher divorciada faz um voto a Yahweh, o voto é válido?

Sim, o voto é válido.

Se uma mulher faz um voto na casa da família de seu marido e ele os cancela no dia em que os ouve, o voto é válido?

Não, o voto dela não será válido.

Numbers 30:15

Se o marido de uma mulher tentar cancelar seu voto um longo tempo depois que os ouviu, o voto ainda é válido?

Sim, o voto ainda é válido, e se ele quebrar isso, ele será responsável pelo pecado dela e sofrerá a pena por quebrar isso.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 31

1 Yahweh falou a Moisés, dizendo: 2 "Vinga o povo de Israel contra os midianitas.
Após isso, morrerás e te reunirás ao teu povo". 3 Então Moisés falou ao povo,
dizendo: "Armai alguns de vossos homens para que saiam contra Midiã e executem a
vingança de Yahweh. 4 Toda tribo dentro de Israel enviará mil soldados à guerra". 5
Assim, dentre os milhares e milhares de homens de Israel, foram fornecidos mil de
cada tribo para a guerra. Doze mil homens ao todo. 6 Então, Moisés os enviou para a
batalha, mil de cada tribo, juntamente com Fineias, filho do sacerdote Eleazar, com
alguns utensílios do Lugar Santo e trombetas em sua posse, para soar os alarmes. 7
Guerrearam contra Midiã, como Yahweh havia ordenado a Moisés. Mataram todos os
homens. 8 Juntamente com os outros mortos, mataram os reis de Midiã, Evi, Requém,
Zur, Hur e Reba, os cinco reis de Midiã. Também mataram Balaão, filho de Beor, pela
espada. 9 Os exércitos de Israel capturaram as mulheres de Midiã, suas crianças, todo
o gado, rebanho e todos os seus bens. Levaram isso como despojos. 10 Queimaram
todas as suas cidades onde viviam, e todos os seus acampamentos. 11 Levaram como
despojos e prisioneiros, tanto as pessoas como os animais. 12 Trouxeram os
prisioneiros e os despojos, as coisas capturadas a Moisés, ao sacerdote Eleazar e à
comunidade do povo de Israel. Trouxeram isso ao acampamento na planície de
Moabe, ao lado do Jordão, próximo a Jericó. 13 Moisés, o sacerdote Eleazar e todos os
líderes da comunidade foram ao encontro deles fora do acampamento. 14 Mas
Moisés estava irado com os oficiais do exército, os comandantes dos mil e os capitães
de cem, que vieram da batalha. 15 Moisés lhes disse: "Deixastes todas as mulheres
vivas? 16 Vede, essas foram as mulheres que, por conselho de Balaão, fizeram com
que o povo de Israel pecasse contra Yahweh no caso de Peor, quando a praga se
espalhou entre a comunidade de Yahweh. 17 Agora, matai todos os meninos entre as
crianças, e todas as mulheres que já dormiram com algum homem. 18 Mas tomai
para si todas a moças que nunca dormiram com um homem. 19 Acampai do lado de
fora do acampamento de Israel durante sete dias. Todos aqueles dentre vós que
mataram alguém ou tocaram algum morto, deverão se purificar no terceiro dia e no
sétimo dia, vós e vossos prisioneiros. 20 Purificai todo vestuário, tudo feito de couro
de animal, pelo de bode e tudo que é feito de madeira". 21 O sacerdote Eleazar disse
aos soldados que foram para a guerra: "Esta é a lei decretada que Yahweh deu a
Moisés: 22 o ouro, a prata, o bronze, o ferro, o latão e o chumbo, 23 e tudo que for
resistente ao fogo, deverão passar pelo fogo. Então estarão puros. Depois, purificareis
essas coisas com a água da purificação. Tudo aquilo que não puder ser passado pelo
fogo deverá ser limpo com aquela água. 24 Lavareis as vossas vestes no sétimo dia, e

então ficareis limpos. Depois, podereis entrar no acampamento de Israel". 25 Então, Yahweh falou a Moisés dizendo: 26 "Conta todos os despojos tomados, tanto de pessoas quanto de animais. Tu, com o sacerdote Eleazar, e os líderes da comunidade dos clãs dos antepassados 27 dividireis os despojos em duas partes, entre os soldados que saíram para a batalha, e todo o resto da comunidade. 28 Dos soldados que foram para a batalha, coleta um tributo a ser dado a Mim. Este tributo será um a cada quinhentos, dentre pessoas, gado, jumentos, ovelhas, ou bodes. 29 Coleta este tributo da metade deles e o entrega ao sacerdote Eleazar, como uma oferta para ser apresentada a Mim. 30 Também da metade do povo de Israel, tu separarás um de cada cinquenta, dentre pessoas, gado, jumento, ovelhas, e bodes. Entrega-os aos levitas que cuidam do meu Tabernáculo". 31 Então, Moisés e o sacerdote Eleazar fizeram como Yahweh havia ordenado a Moisés. 32 Os despojos que restaram do que os soldados tomaram foram seiscentos e setenta e cinco mil ovelhas, 33 setenta e dois mil bois, 34 sessenta e um mil jumentos, 35 e trinta e duas mil mulheres que nunca dormiram com homem algum. 36 A metade que foi mantida com os soldados era em número de trezentos e trinta e sete mil ovelhas. 37 A parte de Yahweh dentre as ovelhas foi seiscentos e setenta e cinco. 38 Os bois eram trinta e seis mil, dos quais o tributo a Yahweh foi setenta e dois. 39 Os jumentos eram trinta mil e quinhentos, dos quais a parte a Yahweh foi sessenta e um. 40 As pessoas eram dezesseis mil mulheres, das quais o tributo a Yahweh foi trinta e duas pessoas. 41 Moisés tomou o tributo para ser uma oferta apresentada a Yahweh. Ele a entregou ao sacerdote Eleazar, como Yahweh ordenara Moisés. 42 Quanto à metade do povo de Israel que Moisés havia tomado dos soldados que tinham ido para a guerra: 43 a metade da comunidade era de trezentas e trinta e sete mil e quinhentas ovelhas, 44 trinta e seis mil bois, 45 trinta mil e quinhentos jumentos, 46 e dezesseis mil mulheres. 47 Da metade do povo de Israel, Moisés tomou um de cada cinquenta, tanto de pessoas quanto de animais. Ele os entregou aos levitas que cuidavam do tabernáculo de Yahweh, assim como Yahweh lhe ordenara. 48 Então os oficiais do exército, os comandantes de mil, e os capitães de cem, vieram a Moisés, 49 e disseram-lhe: "Os teus servos contaram os soldados que estavam sob o nosso comando, e nenhum homem falta. 50 Trouxemos a oferta para Yahweh, o que cada homem achou, artigos de ouro, pulseiras e braceletes, anéis, brincos e colares, para fazer expiação por nós diante de Yahweh". 51 Moisés e o sacerdote Eleazar receberam deles o ouro e todos os artigos trabalhados. 52 Todo o ouro da oferta que deram a Yahweh - as ofertas dos comandantes de mil e dos capitães de cem - pesava dezesseis mil setecentos e

cinquenta siclos. 53 Cada soldado tomou despojo, cada homem para si mesmo. 54 Moisés e o sacerdote Eleazar tomou o ouro dos comandantes de mil e dos capitães de cem. Eles o levaram para a Tenda do Encontro, como memorial do povo de Israel para Yahweh.

Chapter 32

1 Os descendentes de Rúben e de Gade possuíam um grande número de gado. Quando eles viram que as terras de Jazer e de Gileade eram propícias para o gado, 2 foram a Moisés, ao sacerdote Eleazar e aos líderes da comunidade e lhes disseram: 3 "Atarote, Dibom, Jazer, Ninra, Hesbom, Eleale, Sebã, Nebo e Beom, 4 estas terras que Yahweh conquistou perante a comunidade de Israel, são propícias para o gado. Nós, teus servos, temos uma grande quantidade de gado". 5 Disseram: "Se nós encontramos favor aos teus olhos, permitas que estas terras sejam entregues a vossos servos, como posse. Não nos façais atravessar o Jordão". 6 Moisés respondeu aos descendentes de Gade e Rúben: "Deveriam teus irmãos irem à guerra enquanto vos estabeleceis aqui? 7 Por que desencorajais o coração do povo de Israel para que não entrem na terra que Yahweh lhes entregou? 8 Vossos pais fizeram a mesma coisa quando os enviei de Cades-Barneia para examinar a terra. 9 Quando eles foram até o vale de Escol e viram a terra, desencorajaram o coração do povo de Israel para que não entrasse na terra que Yahweh lhes havia dado. 10 Então, a ira de Yahweh se acendeu naquele dia e Ele jurou dizendo: 11 'Certamente, nenhum dos homens que saíram do Egito, com vinte anos para cima verá a terra que Eu jurei a Abraão, a Isaque e a Jacó, porque eles não Me seguiram fielmente. 12 Exceto Calebe, filho de Jefoné, o quenezeu, e Josué, filho de Num. Somente Calebe e Josué, porque perseveraram em Me seguir'. 13 Então, a ira de Yahweh se acendeu contra Israel. Ele os fez peregrinar errantes pelo deserto por quarenta anos, até que toda aquela geração que havia cometido o mal aos Seus olhos fosse destruída. 14 Agora, levantastes no lugar de vossos pais, como uma geração de homens pecadores para aumentar ainda mais a ardente ira de Yahweh contra Israel. 15 Se vós deixardes de segui-Lo, Ele novamente abandonará Israel no deserto e vós sereis o motivo da destruição de todo este povo". 16 Então, eles se aproximaram de Moisés e disseram: "Permita-nos construir currais para nosso gado e cidades para nossas famílias. 17 Porém, nós nos armaremos e iremos com o exército de Israel até o deixarmos em seu lugar. Mas nossas famílias viverão nas cidades fortificadas, devido aos habitantes que ainda residem nesta terra. 18 Nós não retornaremos às nossas casas até que cada homem do povo de Israel tenha obtido a sua herança. 19 Nós não herdaremos a terra com eles do outro lado do Jordão, pois a nossa herança é aqui no oriente do Jordão".

[20] Então, Moisés respondeu-lhes: "Se vós fizerdes o que dizeis, se vos armardes para a guerra perante Yahweh [21] e cada um de vós atravessardes o Jordão, armados perante Yahweh, até que Ele tenha removido todos os Seus inimigos diante de Si, [22] e a terra esteja submetida a Yahweh, só então podereis voltar. E vós estareis sem culpa perante Yahweh e Israel. Esta terra será vossa perante Yahweh. [23] Entretanto, se não fizerdes isso, pecareis contra Yahweh. Estai certos de que vosso pecado vos achará. [24] Edificai cidades para vossas famílias e currais para as vossas ovelhas e fazei aquilo que prometestes". [25] Os descendentes de Gade e de Rúben disseram a Moisés: "Teus servos farão o que tu, nosso senhor, ordena. [26] Nossas crianças, nossas mulheres, nossos rebanhos e todo nosso gado permanecerão nas cidades de Gileade. [27] Porém, nós, teus servos, atravessaremos perante Yahweh para a batalha; todo homem que estiver preparado para a guerra, como tu, nosso senhor, dizes". [28] Então, Moisés deu instruções a respeito deles ao sacerdote Eleazar, e Josué, filho de Num, e também aos líderes dos clãs de seus antepassados das tribos do povo de Israel. [29] Moisés lhes disse: "Se os descendentes de Gade e Rúben atravessarem o Jordão convosco, todo homem armado para a guerra perante Yahweh, e, se a terra estiver subjugada, então, lhes darei a terra de Gileade como posse. [30] Porém, se não atravessarem o Jordão armados convosco, então, adquirirão suas posse entre vós na terra de Canaã". [31] Os descendentes de Gade e Rúben responderam: "Conforme o que Yahweh nos disse, nós o faremos. [32] Nós atravessaremos o Jordão perante Yahweh para a terra de Canaã, mas a nossa herança será deste lado do Jordão". [33] Assim, aos descendentes de Gade e de Rúben e à metade da tribo de Manassés, filho de José, Moisés entregou o reino de Siom, o reino dos amorreus e o reino de Ogue, rei de Basã. Ele lhes entregou a terra, e distribuiu todas as suas cidades, suas fronteiras e as cidades ao redor deles. [34] Os descendentes de Gade reconstruíram Dibom, Atarote, Aroer, [35] Atarote-Sofã, Jazer, Jogbeá, [36] Bete-Ninra e Bete-Harã, como cidades fortificadas. Além disso, também construíram currais para suas ovelhas. [37] Os descendentes de Rúben reconstruíram Hesbom, Eleale, e Quiriataim, [38] Nebo, Baal-Meom (seus nomes foram posteriormente alterados) e Sibma. Eles deram outros nomes para as cidades que construíram. [39] Os descendentes de Maquir, filho de Manassés, foram a Gileade e a conquistaram dos amorreus que habitavam ali. [40] Então, Moisés entregou Gileade a Maquir, filho de Manassés, e os seus descendentes habitaram ali. [41] Jair, filho de Manassés, conquistou as cidades da região e as chamou de Havote-Jair. [42] Nobá conquistou Quenate e seus vilarejos e os chamou de Nobá, segundo seu nome.

Chapter 33

1 Estas foram as caminhadas do povo de Israel depois de deixarem a terra do Egito,
segundo seus exércitos, sob a liderança de Moisés e Arão. 2 Moisés registrou os
lugares de onde partiram e para onde foram, como Yahweh ordenou. Estas eram
suas caminhadas, partida após partida. 3 Viajaram de Ramessés durante o primeiro
mês, saindo no décimo quinto dia. Na manhã seguinte da Páscoa, o povo de Israel
partiu corajosamente, à vista de todos os egípcios. 4 Isso ocorreu enquanto os
egípcios estavam enterrando todos os seus primogênitos, aqueles a quem Yahweh
havia matado, depois de executar juízos também contra os seus deuses. 5 O povo de
Israel saiu de Ramessés e acampou em Sucote. 6 Saíram de Sucote e acamparam em
Etã, nos limites do deserto. 7 Saíram de Etã e voltaram para Pi-Hairote, que está
oposta a Baal-Zefom, onde acamparam próximo de Migdol. 8 Então, saíram de Pi-
Hairote e atravessaram pelo meio do mar, em direção ao deserto. Viajaram três dias
pelo deserto de Etã e acamparam em Mara. 9 Saíram de Mara e chegaram a Elim. Em
Elim, havia doze fontes de água e setenta palmeiras. Ali foi onde acamparam. 10
Saíram de Elim e acamparam junto ao mar Vermelho. 11 Saíram do mar Vermelho e
acamparam no deserto de Sim. 12 Saíram do deserto de Sim e acamparam em Dofca.
13 Saíram de Dofca e acamparam em Alus. 14 Saíram de Alus e acamparam em
Refidim, onde não foi encontrada nenhuma água para o povo beber. 15 Saíram de
Redifim e acamparam no deserto do Sinai. 16 Saíram do deserto do Sinai e
acamparam em Quibrote-Hataavá. 17 Saíram de Quibrote-Hataavá e acamparam em
Hazerote. 18 Saíram de Hazerote e acamparam em Ritmá. 19 Saíram de Ritmá e
acamparam em Rimom-Perez. 20 Saíram de Rimom-Perez e acamparam em Libna. 21
Saíram de Libna e acamparam em Rissa. 22 Saíram de Rissa e acamparam em
Queelata. 23 Saíram de Queelata e acamparam no monte Sefer. 24 Saíram do Monte
Sefer e acamparam em Harada. 25 Saíram de Harada e acamparam em Maquelote. 26
Saíram de Maquelote e acamparam em Taate. 27 Saíram de Taate e acamparam em
Terá. 28 Saíram de Terá e acamparam em Mitca. 29 Saíram de Mitca e acamparam em
Hasmona. 30 Saíram de Hasmona e acamparam em Moserote. 31 Saíram de Moserote
e acamparam em Bene-Jaacã. 32 Saíram de Bene-Jaacã e acamparam em Hor-
Gidgade. 33 Saíram de Hor-Gidgade e acamparam em Jotbatá. 34 Saíram de Jotbatá e
acamparam Abrona. 35 Saíram de Abrona e acamparam em Eziom-Geber. 36 Saíram
de Eziom-Geber e acamparam no deserto de Zim, em Cades. 37 Saíram de Cades e
acamparam no Monte Hor, na fronteira da terra de Edom. 38 Arão, o sacerdote, subiu

ao Monte Hor, por ordem de Yahweh, e ali morreu, no quadragésimo ano, após a saída do povo de Israel da terra do Egito, no quinto mês, no primeiro dia do mês. 39 Arão estava com cento e vinte e três anos quando morreu no Monte Hor. 40 O Cananeu, rei de Arade, que vivia na região sul do deserto, na terra Canaã, ouviu sobre a vinda do povo de Israel. 41 Saíram do Monte Hor e acamparam em Zalmona. 42 Saíram de Zalmona e acamparam em Punom. 43 Saíram de Punom e acamparam em Obote. 44 Saíram de Obote e acamparam em Ijé-Abarim, na fronteira de Moabe. 45 Saíram de Ijé-Abarim e acamparam em Dibom-Gade. 46 Saíram de Dibom-Gade e acamparam em Almom-Diblataim. 47 Saíram de Almom-Diblataim e acamparam nas montanhas de Abarim, em frente a Nebo. 48 Saíram das montanhas de Abarim e acamparam nas planícies de Moabe, junto ao Jordão, em Jericó. 49 Acamparam no Jordão, de Bete-Jesimote até Abel-Sitim, nas planícies de Moabe. 50 Yahweh falou a Moisés na planície de Moabe junto ao Jordão em Jericó e disse: 51 "Fala ao povo de Israel e dize-lhes: 'Quando cruzardes o Jordão para entrardes na terra de Canaã, 52 expulsareis todos os moradores da terra de diante de vós. Destruireis todas as suas imagens esculpidas, todas as imagens fundidas e demolireis todos os seus santuários. 53 E tomai posse da terra e habitai nela, porque Eu vos tenho dado a terra para a possuirdes. 54 Herdai a terra por sorte, de acordo com cada clã. Para os clãs maiores, dai um grande pedaço de terra, e, para os grupos pequenos, dai um pequeno pedaço de terra. Em quaisquer clãs que a sorte cair, a terra lhes pertencerá. Vós herdareis a terra de acordo com as tribos de vossos antecessores. 55 Mas, se não expulsardes os moradores da terra de diante de vós, então, as pessoas que permitirdes ficar se tornarão como farpas nos vossos olhos e espinhos nas vossas costelas. Elas tornarão a vossa vida difícil onde vos instalardes. 56 Então, o que Eu intento fazer com esse povo, Eu farei também a vós'".

Chapter 34

1 Yahweh falou a Moisés, dizendo-lhe: 2 "Ordena ao povo de Israel e dize-lhes: 'Quando entrardes na terra de Canaã, a terra que pertencerá a vós, a terra de Canaã e suas fronteiras, 3 a fronteira sul se extenderá desde o deserto de Zim, ao longo de Edom. O extremo leste da fronteira sul será uma linha que terminará no extremo sul do mar Salgado. 4 Vossa fronteira rodeará ao sul do monte de Acrabim e continuará através do deserto de Zim. De lá, irá ao sul de Cades-Barneia e continuará até Hazar-Hadar e seguirá até Azmom. 5 E dali, a fronteira irá até o ribeiro do Egito e seguirá até o mar. 6 A fronteira oeste será no litoral do mar Grande. Essa será vossa fronteira oeste. 7 Vossa fronteira norte extenderá na linha que deve marcar o mar Grande até

o monte Hor, [8] e do monte Hor até Lebo-Hamate, e dali até Zedade. [9] Então, a fronteira continuará até Zifrom, terminando em Hazer-Enã. Essa será vossa fronteira norte. [10] Então, demarcai vossa fronteira oriental de Hazar-Enã sul até Sefã. [11] A fronteira oriental descerá de Sefã até Ribla, ao oriente de Aim. A fronteira continuará ao longo do oriente do mar de Quinerete. [12] Então, a fronteira continuará para o sul ao longo do rio Jordão para o mar Salgado e continuará para fronteira oriental do mar Salgado. Essa será tua terra, ao longo de todas as tuas fronteiras'". [13] Então, Moisés ordenou ao povo de Israel, dizendo: "Essa é a terra que recebereis por sorteio, que Yahweh ordenara, que se desse às nove tribos e meia, [14] a tribo dos descendentes de Rúben, a tribo dos descendentes de Gade, e a meia tribo de Manassés, segundo a designação de propriedade para tribo de seus antepassados, já haviam recebido sua terra, segundo a designação de propriedade para a tribo de seus antepassados. [15] Isto é, as duas tribos e meia já receberam sua porção de terra, além do Jordão, do lado oriental de Jericó, em direção ao amanhecer". [16] Yahweh falou com Moisés, dizendo-lhe: [17] "Estes são os nomes dos homens que dividirão a terra para tua herança: Eleazar, o sacerdote, e Josué, filho de Num. [18] Tu escolherás um líder de cada tribo para dividir a terra para seus clãs. [19] Estes são os nomes dos homens: da tribo de Judá, Calebe, filho de Jefoné. [20] Da tribo dos descendentes de Simeão, Semuel, filho de Amiúde. [21] Da tribo de Benjamim, Elidá, filho de Quislom. [22] Da tribo dos descendentes de Dã, o líder Buqui, filho de Jogli. [23] Dos descendentes de José, da tribo dos descendentes de Manassés, o líder Haniel, filho de Éfode. [24] Da tribo dos descendentes de Efraim, o líder Quemuel, filho de Siftã. [25] Da tribo dos descendentes de Zebulom, o líder Elizafã, filho de Parnaque. [26] Da tribo dos descendentes de Issacar, o líder Paltiel, filho de Azã. [27] Da tribo dos descendentes de Aser, o líder Aiude, filho de Selomi. [28] Da tribo dos descendentes de Naftali, o líder Pedael, filho de Amiúde". [29] Yahweh ordenou a esses homens que dividissem a terra de Canaã e entregassem a cada tribo de Israel sua porção.

Chapter 35

[1] Yahweh falou a Moisés nas planícies de Moabe, junto ao Jordão, em Jericó, e disse-lhe: [2] "Manda o povo de Israel dar algumas de suas próprias terras aos levitas. Eles lhes darão cidades para habitar e pastagens em torno delas. [3] Os levitas habitarão nelas e as pastagens serão para seu gado, rebanhos, e todos os animais. [4] As pastagens se estenderão dos muros das cidades por mil côvados, em todas as direções. [5] Medi vós dois mil côvados de fora da cidade no lado leste, e dois mil côvados no lado sul, dois mil côvados no lado oeste, e dois mil côvados no lado norte.

Estas serão as pastagens para as cidades. As cidades estarão no centro. [6] Seis das cidades que serão entregues aos levitas, servirão de cidades de refúgio. Vós deveis fornecê-las como lugares em que o homicida possa se proteger. Também forneçam quarenta e duas outras cidades. [7] As cidades que serão dadas aos levitas serão, no total, quarenta e oito. Vós lhes dareis as pastagens. [8] As maiores tribos do povo de Israel, as tribos que têm mais terra, devem fornecer mais cidades. As menores tribos fornecerão poucas cidades. Cada tribo deve fornecer aos levitas de acordo com o que receber". [9] Então, Yahweh falou a Moisés: [10] "Fala ao povo de Israel: 'Quando vós atravessardes o Jordão até a terra de Canaã, [11] escolhereis cidades para servirem de refúgio, para que qualquer homem que mate alguém involuntariamente possa proteger-se nelas. [12] Estas cidades serão para vós refúgio do vingador, para que o homem acusado não seja morto sem antes ser julgado perante a comunidade. [13] Escolhei vós seis cidades como cidades de refúgio. [14] Vós fornecereis três cidades além do Jordão e três na terra de Canaã. Elas serão cidades de refúgio. [15] Para o povo de Israel, para os estrangeiros, para qualquer um que esteja vivendo entre vós, essas seis cidades servirão como um refúgio a qualquer um que mate alguém involuntariamente. [16] Se algum homem for acusado de golpear sua vítima com um instrumento de ferro e esta vítima morrer, então, o acusado é, de fato, um assassino. Ele certamente morrerá. [17] Se um homem acusado golpear com uma pedra em suas mãos de maneira que possa matar a vítima, se a vítima morrer, então o acusado é, de fato, um assassino. Ele certamente morrerá. [18] Se o homem acusado golpear sua vítima com uma arma de madeira que possa matar a vítima, se esta morrer, então o acusado é, de fato, um assassino. Ele certamente morrerá. [19] O vingador do sangue pode, ele mesmo, matar o assassino. Quando o encontrar, poderá matá-lo. [20] E, se o homem acusado empurrar uma pessoa com ódio, ou jogar alguma coisa nela, enquanto se esconde para emboscá-la, de modo que a vítima morra, [21] ou se ele atacá-la com ódio, com suas mãos, de modo que a vítima morra, então o acusado que a atacou certamente morrerá. Ele é um assassino. O vingador do sangue pode matá-lo se o encontrar. [22] Mas, se o homem acusado, de repente, empurrar a vítima sem ter ódio premeditado, ou jogar alguma coisa que acerte a vítima sem emboscada, [23] ou se ele jogar uma pedra que poderia matar a vítima sem vê-la, então, o acusado não era inimigo da vítima; ele não estava tentando machucá-la. [24] Neste caso, a comunidade julgará entre o acusado e o vingador do sangue com base nestas regras. [25] A comunidade resgatará o acusado do poder do vingador do sangue. A comunidade retornará o acusado à cidade do refúgio ao qual ele estava originalmente protegido. Ele viverá lá até a morte do atual sacerdote, o qual foi

ungido com óleo sagrado. [26] Mas, se o homicida, a qualquer momento, for além do limite da cidade de refúgio para a qual ele fugiu, [27] e se o vingador do sangue encontrá-lo fora do limite da sua cidade de refúgio, e se o vingador matar o homicida, ele não será acusado de assassinato. [28] Isto porque o homicida deveria ter permanecido na cidade de refúgio até a morte do sacerdote. Depois da morte do sacerdote, o homicida deverá retornar à terra onde tem sua propriedade. [29] Essas leis serão estatutos para vós e para todas as gerações do seu povo, em todos os lugares em que viverem. [30] Quem matar qualquer pessoa deverá ser morto, conforme testificado pelas palavras das testemunhas. Mas, a palavra de apenas uma testemunha não deve causar a morte de uma pessoa. [31] Também, vós não aceitareis resgate pela vida de um homem que é culpado de homicídio. Ele certamente será morto. [32] E vós não aceitareis resgate por alguém que tenha ido para uma cidade de refúgio. Vós não deveis, desta maneira, permitir que ele resida em sua propriedade até que o sacerdote morra. [33] Não poluireis, desta maneira, a terra em que estais vivendo, porque o sangue de homicida polui a terra. Não fareis nenhuma expiação na terra quando sangue for derramado, a não ser pelo sangue daquele que o derramou. [34] Assim, vós não corrompereis a terra na qual habitais, porque Eu estou habitando nela. Eu, Yahweh, habito entre o povo de Israel'".

Chapter 36

[1] Então, os líderes das famílias de seus antepassados, do clã de Gileade, filho de Maquir, filho de Manassés dos clãs dos descendentes de José, aproximaram-se e falaram diante de Moisés e dos líderes, que eram príncipes e chefes de famílias do povo de Israel. [2] Eles disseram: "Yahweh te ordenou, nosso mestre, compartilhar uma parte da terra, por porção ao povo de Israel. Tu fostes ordenado por Yahweh, para dar a parte de Zelofeade, nosso irmão, para suas filhas. [3] Mas, se elas se casarem com homens de outras tribos, entre o povo de Israel, então, a porção da terra será removida da parte de nosso antepassado. E será acrescentada como parte da tribo a que se unirem. Neste caso, a parte será removida e diminuída de nossa herança. [4] E, quando chegar o ano do Jubileu do povo de Israel, a parte delas será somada à herança da tribo a que pertencerem. Assim, a parte delas será tirada da herança da tribo de nossos antepassados". [5] Moisés deu uma ordem ao povo de Israel, pela palavra de Yahweh. Ele disse: "O que a tribo dos descendentes de José diz está certo. [6] Isto é o que Yahweh ordenou a respeito das filhas de Zelofeade. Ele disse: 'Que elas se casem com quem escolherem, mas devem se casar somente com os da tribo de seu pai'. [7] Nenhuma herança do povo de Israel deve mudar de uma tribo para outra. Cada tribo do povo de Israel continuará com a herança da tribo de seu

antepassado. [8] Cada mulher do povo de Israel que possuir herança de sua tribo, deve casar-se com alguém da família da tribo de seu pai. Assim, cada um entre o povo de Israel conservará herança de seus antepassados. [9] E nenhuma herança mudará de mãos, de uma tribo para outra. Cada uma das tribos do povo de Israel deve preservar a sua herança". [10] Assim, as filhas de Zelofeade fizeram como Yaweh havia ordenado a Moisés; [11] Macla, Tirza, Holga, Milca e Noa, filhas de Zelofeade, casaram-se com os descendentes de Manassés. [12] Casaram-se com familiares dos filhos de Manassés, filho de José. Dessa forma, a herança delas continuou na tribo do clã de seu pai. [13] São essas as ordens e as leis que Yahweh deu ao povo de Israel, por intermédio de Moisés, nas planícies de Moabe, junto ao Jordão, em Jericó.

Deuteronomy
Chapter 1

[1] Estas são as palavras que Moisés disse a todo Israel, além do Jordão, no deserto, na planície do vale do rio Jordão, defronte de Sufe, entre Parã, Tofel, Labã, Hazerote e Di-Zaabe. [2] São onze dias de viagem desde Horebe, pelo caminho do monte Seir para Cades-Barneia. [3] Aconteceu que, no quadragésimo ano, no primeiro dia do décimo primeiro mês, Moisés falou ao povo de Israel, dizendo-lhes tudo que Yahweh havia ordenado com relação a eles. [4] Isso foi depois que Yahweh atacou Siom, rei dos amorreus, que habitava em Hesbom, e Ogue, o rei de Basã, que habitava em Astarote, em Edrei. [5] Além do Jordão, na terra de Moabe, Moisés começou a anunciar estas instruções, dizendo: [6] "Yahweh, nosso Deus, falou conosco em Horebe, dizendo: 'Vós habitastes tempo suficiente nesta colina. [7] Levantai-vos e continuai a vossa jornada, e ide para a colina dos amorreus e a todos os lugares próximos na planície do vale do rio Jordão, nas colinas, na baixada, no Neguebe e na costa, na terra dos cananeus, e no Líbano, até o grande rio, o Eufrates. [8] Vede, eu coloquei esta terra diante de vós. Ide e tomai posse da terra que Yahweh jurou a vossos pais — a Abraão, Isaque e Jacó — para dar a eles e à sua descendência'. [9] Eu vos falei naquele tempo, dizendo: 'Eu mesmo não sou capaz de conduzir-vos sozinho. [10] Yahweh, vosso Deus, multiplicou-vos, e, vede, sois hoje como as estrelas do céu. [11] Que Yahweh, o Deus de vossos pais, vos faça mil vezes mais numerosos do que sois, e vos abençoe, como Ele prometeu! [12] Mas como posso eu, sozinho, carregar vossas cargas, vossos fardos e vossas disputas? [13] Escolhei homens sábios, homens de entedimento e de boa reputação, tribo por tribo, e eu os farei líderes sobre vós'. [14] Vós me respondestes, dizendo: 'Aquilo que disseste é bom para nós!'. [15] Então, eu tomei os líderes de vossas tribos, homens sábios e de boa reputação, e os fiz líderes sobre vós, capitães de mil,

capitães de cem, capitães de cinquenta, capitães de dez, e oficiais, tribo por tribo. 16 Eu ordenei vossos juízes naquele tempo, dizendo: 'Ouvi as disputas entre vossos irmãos, e julgai retamente entre um homem e seu irmão, e também o estrangeiro que está com ele. 17 Vós não demonstrareis parcialidade para com ninguém em uma disputa; ouvireis o pequeno e o grande do mesmo modo. Não tereis medo de confrontar o homem, pois o julgamento é de Deus. A disputa que for muito difícil para vós, trareis a mim, e eu a ouvirei'. 18 Eu vos ordenei, naquele tempo, todas as coisas que deveríeis fazer. 19 Partimos de Horebe e passamos por todo aquele grande e terrível deserto que vistes, em nosso caminho pelas colinas dos amorreus, como Yahweh, nosso Deus, nos havia ordenado; e chegamos a Cades-Barneia. 20 Eu vos disse: 'Viestes às colinas dos amorreus, as quais Yahweh, nosso Deus, nos deu. 21 Yahweh, vosso Deus, colocou a terra diante de vós; subi, tomai posse, como vos disse Yahweh, Deus de vossos pais; não temais, nem fiqueis desencorajados'. 22 Todos vós viestes até mim e dissestes: 'Enviemos alguns homens adiante de nós, para que observem a terra, e tragam-nos informações sobre a maneira como devemos atacar, e sobre as cidades que devemos atravessar'. 23 A ideia agradou-me; escolhi doze homens dentre vós, um de cada tribo. 24 E eles foram subindo em direção às colinas, chegaram ao vale de Escol, e sondaram a terra. 25 Tomaram alguns dos frutos da terra em suas mãos e os trouxeram até nós. Disseram: 'A terra que Yahweh, nosso Deus, nos dá, é boa'. 26 Apesar disso, recusastes a subir, rebelando-vos contra a ordem de Yahweh, vosso Deus. 27 Vós murmurastes em vossas tendas, e dissestes: 'É porque Yahweh nos odeia, que nos trouxe da terra do Egito, para nos entregar nas mãos dos amorreus e nos destruir. 28 Para onde iremos agora? Nossos irmãos nos fizeram perder a coragem, dizendo: 'Aquele povo é maior e mais alto do que nós; suas cidades são grandes e fortificadas até os céus; mais ainda, vimos lá os filhos dos anaqueus'. 29 Então, eu vos disse: 'Não vos atemorizeis, nem tenhais medo deles. 30 Yahweh, vosso Deus, que vai adiante de vós, lutará por vós, assim como fez no Egito, diante de vossos olhos, 31 e também no deserto, onde vistes como Yahweh, vosso Deus, cuidou de vós, como um homem cuida de seu filho, até chegardes a este lugar'. 32 Mesmo assim, não acreditastes em Yahweh, vosso Deus, 33 que foi à vossa frente no caminho, pela noite como fogo, e como nuvem durante o dia, para achar-vos lugar para armardes a vossa tenda. 34 Yahweh ouviu vossas palavras, indignou-se e jurou, dizendo: 35 'Certamente, nenhum dos homens desta geração perversa verá a boa terra que Eu jurei dar a seus antepassados, 36 exceto Calebe, filho de Jefoné; Ele a verá, e a terra que pisou, darei a ele e a seus filhos, pois ele perseverou em seguir a Yahweh'. 37 Yahweh também indignou-se comigo por vossa causa, dizendo: 'Tu

também não entrarás ali. [38] Josué, filho de Num, que está diante de ti como teu servo, ele ali entrará. Encoraja-o para que ele lidere Israel, a fim de tomar sua herança'. [39] Vossas pequenas crianças, que vós dissestes que seriam vítimas, que hoje não possuem conhecimento do bem ou do mal, elas entrarão. Para elas, Eu a darei, e elas tomarão posse. [40] Mas quanto a vós, dai meia volta, e levai vossa jornada ao deserto, pelo caminho para o mar Vermelho'. [41] Então, respondestes e me dissestes: 'Nós pecamos contra Yahweh; nós subiremos e lutaremos, e seguiremos tudo que Yahweh, nosso Deus, nos ordenou que fizéssemos'. Todos os homens no vosso meio tomaram vossas armas de guerra, e estáveis prontos para subir a montanha. [42] Yahweh disse a mim: 'Dize-lhes: 'Não os ataqueis e não luteis, pois não estarei convosco, e vós sereis feridos por vossos inimigos'. [43] Eu falei convosco desta maneira, mas não me ouvistes. Vós vos rebelastes contra a ordem de Yahweh; fostes arrogantes e subistes a montanha. [44] Mas os amorreus, que viviam naquela montanha, vieram contra vós, e vos perseguiram como fazem as abelhas, e vos atacaram de Seir até Hormá. [45] Voltastes e lamentastes diante de Yahweh; mas Yahweh não deu ouvido ao vosso clamor, e não vos deu atenção. [46] Assim, ficastes em Cades muitos dias, ficando ali muito tempo.

Deuteronômio 01

Notas Gerais

Estrutura e formatação

Este capítulo forma uma continuação com o último capítulo do livro de Números.

Conceitos especiais neste capítulo

A vitória de Yahweh

O capítulo explica que a conquista da Terra Prometida por Israel será feita por Yahweh. Eles não devem temer o povo de Canaã, mas ser obedientes a Yahweh. Yahweh está trazendo seu julgamento sobre o povo de Canaã. Veja: e
)

Possuindo a terra

Enquanto a Terra Prometida pertence a Israel, eles não possuem a terra. Possuir a terra é um tema importante. Possuir a terra dependia da fidelidade de Israel.

Deuteronomy 1:1

além do Jordão

Isso se refere à terra do outro lado do rio Jordão, a leste de Israel. Moisés estava ao leste do Jordão quando ele falou com os israelitas. Tradução Alternativa (T.A.): "leste do Jordão".

Sufe...Parã...Tofel..Labã...Hazerote...Di-Zaabe

Estes são os nomes dos lugares.

Deuteronomy 1:2

São onze dias de viagem desde Horebe... a Cades Barneia.

"Leva onze dias para andar de Horebe ... para Cades Barneia".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Monte Seir

Esta é uma área montanhosa ao sul do Mar Morto. A área também é chamada "Edom". Veja:

onze

"11"

Deuteronomy 1:3

Aconteceu no quadragésimo ano, no décimo primeiro mês, no primeiro dia do mês, Moisés falou

Os números ordinais podem ser traduzidos como números cardinais. T.A.: "Eles viveram no deserto por 40 anos, 11 meses e 1 dia, quando Moisés falou".

quadragésimo

40th

no décimo primeiro mês, no primeiro dia do mês

Este é o décimo primeiro mês do calendário hebraico. O primeiro dia é próximo de meados de janeiro nos calendários ocidentais.

décimo primeiro

11

Yahweh

Este é o nome de Deus que Ele revelou ao Seu povo no Antigo Testamento. Veja a tradução da palavra sobre Yahweh a forma de traduzir isso.

Deuteronomy 1:4

Yahweh atacou

"Yahweh permitiu que os israelitas derrotassem".

Siom...Ogue

Estes são nomes de reis.

Hesbom ... Astarote em Edrei

Esses são nomes de cidades.

Deuteronomy 1:5

Além do Jordão

Isso se refere a terra do outro lado do rio Jordão, a leste de Israel, Moisés estava a leste do Jordão quando ele disse isso. Veja como pode ser traduzido em Deuteronômio 1: 1 T.A.: "Leste do rio Jordão".

Deuteronomy 1:6

falou conosco

A palavra "nós" refere-se a Moisés e o outro povo de Israel.

Vós habitastes o suficiente nesta colina

Esta é uma expressão idiomática. [T.A.:]

Deuteronomy 1:7

Informação Geral:

Moisés continua a lembrar ao povo de Israel o que Yahweh disse a eles.

Levantai-vos e continuai a vossa jornada

A palavra "vire" é uma expressão idiomática para ação inicial. T.A.: "Comece de novo em sua jornada".

colinas ... Eufrates

Yahweh está descrevendo lugares na terra que ele prometeu dar aos israelitas.

colina

Esta é uma área nas colinas perto do lugar onde os amorreus viviam.

planície

Uma área de terra que é baixa e plana.

Deuteronomy 1:8

Vede

"Preste atenção no que estou prestes a dizer".

Eu coloquei a terra diante de vós

"Agora estou dando esta terra para vocês".

que Yahweh jurou

Yahweh está falando como se ele fosse outra pessoa. T.A.: "que eu, Yahweh, jurei".

pais

A palavra "pais" é uma sinédoque para todos os ancestrais. T.A.:"ancestrais".Veja:

Deuteronomy 1:9

Informação Geral:

Moisés continua a lembrar ao povo de

Israel o que Yahweh disse a eles.

Eu vos falei naquele tempo

Aqui "eu" refere-se a Moisés. A frase "naquele tempo" refere-se a quando os israelitas estavam em Horebe, o mesmo que o Monte Sinai. T.A.: "Quando nós estavamos no Horebe, eu falei com você"

Eu mesmo não sou capaz de conduzir-vos sozinho

Aqui "transportar você" significa "guiar você" ou "governar você". "É muito para mim levar você sozinho".

Deuteronomy 1:10

como as estrelas do céu

Este é um exagero que significa que Deus aumentou grandemente o número de israelitas. T.A.: "uma grande multidão de muitas pessoas".

Deuteronomy 1:11

mil vezes

A frase "mil" é uma metáfora para "muitos". T.A.: "muitas vezes".

mil

1000

Deuteronomy 1:12

Informação Geral:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

Como posso eu sozinho,carregar vossas cargas, fardos e disputas?

Moisés usa uma pergunta para enfatizar que ele não pode resolver todos os seus problemas sozinho. Esta questão retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Eu não posso carregar suas cargas, seus fardos e suas disputas sozinho".

carreguar vossas cargas fardos

Moisés fala como se os problemas e reclamações do povo de que ele precisava cuidar fossem objetos físicos pesados que ele carregava. T.A.: "cuide dos seus problemas, suas reclamações".

disputas

"seus argumentos" ou "seus desentendimentos".

Deuteronomy 1:13

homens de boa reputação tribo por tribo

"homens de cada tribo a quem o povo de Israel respeita".

Deuteronomy 1:14

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 1:15

Informação Geral:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

homens de boa reputação

"homens que seu povo respeitou". Veja como isso é traduzido em Deuteronômio 1:13 .

de milhares ... de centenas ... de cinquenta ... de dez

"de grupos de 1.000 ... de grupos de 100 ... de grupos de 50 ... e grupos de 10"

capitães ... oficiais

Estes são títulos para diferentes líderes no governo de Israel.

tribo por tribo

"de cada uma de suas tribos".

Deuteronomy 1:16

julgai retamente entre um homem e seu irmão

"tomar decisões justas sobre as disputas que os israelitas têm uns com os outros".

Deuteronomy 1:17

Informação geral:

Moisés continua falando com os juízes, então os comandos são no plural.

Vós não demonstrareis parcialidade

"Não mostre parcialidade".

ouvireis o pequeno e o grande

Esses dois extremos "pequeno" e "grande" representam todas as pessoas.

T.A.: "você tratará todas as pessoas igualmente".

Não tereis medo do rosto do homem

A palavra "rosto" é uma metonímia para toda a pessoa. "Você não vai" é um comando. "Não tenha medo de ninguém".

Deuteronomy 1:18

naquele tempo

Isso significa que estavam no Horebe, no Monte Sinai.

Deuteronomy 1:19

Informação Geral:

Moisés continha lembrando ao povo de Israel o que a geração anterior de israelitas fez.

terrível deserto que vistes

"deserto grande e perigoso que você atravessou".

Deuteronomy 1:20

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que a geração anterior de israelitas fez.

Deuteronomy 1:21

Olhe ... teu Deus ... diante de ti; sobe, toma posse ... teus pais ... para você; não temas, nem fiques desencorajado

Moisés está falando aos israelitas como se estivesse falando com um homem, portanto essas formas devem ser singulares, não plural.

colocou a terra diante de ti

"agora está dando esta terra para você". Veja como isso é traduzido em Deuteronômio 1: 8 .

Deuteronomy 1:22

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que a geração anterior de israelitas fez.

Deuteronomy 1:23

doze homens

"12 homens"

Deuteronomy 1:24

E eles se viraram e subiram

Virar é uma expressão idiomática para começar a obedecer a um comando. TA.: "Eles deixaram aquele lugar e foram".

Vale de Escol

Este é um vale na região de Hebron, que fica ao sul de Jerusalém.

sondaram

"procurava lugares que eles pudessem atacar".

Deuteronomy 1:25

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que a geração anterior de israelitas fez.

Eles tomaram

"Os 12 homens levaram".

tomaram alguns dos frutos da terra em suas mãos

"escolheu alguns dos produtos da terra".

os trouxeram até nós e disseram

O orador fala como se uma "palavra" fosse um objeto físico que alguém poderia trazer. T.A.: "nos disse".

disseram: 'A terra que Yahweh nosso Deus nos dá, é boa'

A cotação direta pode ser traduzida como uma cotação indireta. T.A.: "disse que a terra que o Yahweh o Deus estava nos dando era boa".

Deuteronomy 1:26

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel.

Apesar disso, vos recusastes a subir

Deus ordenou aos Israelitas que atacassem e destruíssem os amorreus, mas os israelitas ficaram com medo e recusaram-se a combatê-los.

Deuteronomy 1:27

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nas mãos dos amorreus

Aqui "nas mãos" significa dar aos amorreus poder sobre eles. T.A.: "no poder dos amorreus".

Deuteronomy 1:28

Para onde iremos agora?

Aqui esta questão que enfatiza como eles estavam com medo. Esta questão da retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Não temos para onde ir".

nos fizeram perder a coragem

Isso significa que eles ficaram com medo. T.A.: "nos fez muito medo" ou "fez o nosso coração derreter".

e fortificadas até os céus

Esse é um exagero que enfatiza o quanto as pessoas ficaram amedrontadas porque as cidades eram tão grandes e fortes. T.A.: "tem paredes tão altas que é como se elas alcançassem os céus ".

filhos dos Anaqueus

Estes são descendentes do povo Anaque, que eram muito grandes e ferozes.

Deuteronomy 1:29

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que a geração anterior de israelitas fez.

Eu vos disse

"Eu disse aos seus antepassados".

Deuteronomy 1:30

diante de vossos olhos

Aqui as pessoas são representadas por seus "olhos" para enfatizar o que viram. T.A.: "o que vocês viram".

Deuteronomy 1:31

onde vistes ... Yahweh vosso Deus cuido de vós... até chegardes ... a este lugar

Moisés fala aos israelitas como se fossem um só homem, então todas as instâncias de "você" e "seu" são singulares.

Yahweh vosso Deus, cuidou de vós, como um homem cuida de seu filho

Aqui o cuidado de Yahweh por seu povo é comparado ao de um pai. T.A.: "Yahweh seu Deus cuidou de você, como um pai cuida de seu filho".

até chegardes a este lugar

"até que você veio a esta terra que Deus prometeu dar a você".

Deuteronomy 1:32

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que a geração anterior de israelitas fez.

Deuteronomy 1:33

acampar

"coloque suas tendas".

Deuteronomy 1:34

Informação Geral:

Moisés continua a lembrar ao povo de Israel o que Yahweh disse a eles.

ouviu vossas palavras

"ouviu o que vocês estavam dizendo".

Ele jurou dizendo:

Deus fez um voto de não permitir que aqueles que se rebelaram contra ele entrassem na terra que prometera lhes dar.

Deuteronomy 1:35

verá

"entrará"

Deuteronomy 1:36

Jefoné

Este é o nome do pai de Calebe.

ele perseverou em seguir a Yahweh

Yahweh fala como se fosse outra pessoa. T.A.: "ele Me obedeceu completamente".

Deuteronomy 1:37

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Israel o que a geração anterior de israelitas fez.

Yahweh estava com raiva de mim por vossa causa

Isso se refere a Moisés quando desobedeceu o que Yahweh disse para ele fazer porque Moisés estava zangado com o povo de Israel.

Deuteronomy 1:38

Num

Este é o nome do pai de Josué.

que está diante de ti

Por que Josué está diante de Moisés pode ser afirmado claramente. T.A.: "quem está diante de você como seu servo" ou "quem o ajuda".

Deuteronomy 1:39

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que a geração anterior de israelitas fez.

Deuteronomy 1:40

dai meia volta, e levai vossa jornada

"vire-se e volte para a estrada em que você veio".

Deuteronomy 1:41

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que a geração anterior de israelitas fez.

pecamos contra Yahweh

"nos rebelamos contra Yahweh desobedecendo-O".

nós seguiremos

"vamos obedecer".

prontos para subir a montanha

Aqui a metonímia "montanha" representa as pessoas que vivem lá. T.A.: "atacar as pessoas que vivem na região montanhosa".

Deuteronomy 1:42

pois não estarei convosco, e vós sereis feridos por vossos inimigos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "seus inimigos vão te derrotar porque eu não estarei com você".

Deuteronomy 1:43

Informação Geral:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

subistes a montanha

A metonímia "região montanhosa" representa as pessoas que moram lá. T.A.: "atacou as pessoas que vivem na região montanhosa".

Deuteronomy 1:44

e vos perseguiram como fazem as abelhas

Uma "abelha" é um pequeno inseto voador em grandes grupos e ataca como pessoas quem os ameaçam. Isto é muitos amorreus atacaram os soldados israelitas que tiveram que abandonar uma batalha.

Seir

Este é o nome de um pedaço de terra.

Hormá

Este é o nome de uma cidade.

vos atacaram

"matou muitos de seus soldados".

Deuteronomy 1:45

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que a geração anterior de israelitas fez.

Voltastes e lamentastes

"voltou a Cades e chorou".

Deuteronomy 1:46

Informação Geral:

Esta pagina foi intencionalmente deixada em branco.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Deuteronomy 1:1

Onde estava Moisés quando ele falou a Israel?

Moisés estava além do Jordão no deserto, na planície do vale do rio Jordão.

Deuteronomy 1:3

Quando Moisés falou ao povo de Israel contando tudo que Yahweh ordenou a ele?

Foi no quadragésimo ano, no décimo primeiro mês, no primeiro dia do mês.

Deuteronomy 1:7

Para quem Yahweh prometeu dar a terra?

Yahweh prometeu dar a terra a Abraão, a Isaque, a Jacó e a sua descendência posterior.

Deuteronomy 1:9

Por que Moisés sentiu que não podia carregar sozinho o povo de Israel?

Porque Deus os havia multiplicado tanto quanto as estrelas do céu.

Deuteronomy 1:12

Quem ajudaria Moisés a carregar as cargas, os fardos e as disputas do povo?

Eles deveriam escolher homens sábios, homens de entendimento, homens de boa reputação, tribo por tribo e fazê-los líderes sobre eles.

Deuteronomy 1:15

O que Moisés ordenou aos juízes?

Ele ordenou que eles ouvissem as disputas entre irmãos e também o estrangeiro que estivesse com ele.

Deuteronomy 1:19

Por onde Israel passou quando viajava do Horebe até a colina dos amorreus?

Eles viajaram através do grande e terrível deserto.

Deuteronomy 1:22

Por que o povo pediu a Moisés que enviassem homens à frente deles?

Eles pediram a Moisés que enviassem homens à frente deles para observar a terra trazendo informações sobre elas e como poderiam atacá-las.

Quem Moisés escolheu para sondar a terra nas colinas?

Ele escolheu doze homens, um de cada tribo.

Deuteronomy 1:25

O que os homens relataram sobre a terra?

Eles disseram: "A terra que Yahweh, nosso Deus, nos dá, é boa".

Deuteronomy 1:26

Por que os homens disseram que Yahweh os trouxeram para fora da terra do Egito?

Eles disseram que Yahweh os odiava e por isso os trouxeram para fora da terra do Egito para destruí-los.

O que os seus irmãos contaram sobre o povo daquela terra?

Eles contaram que o povo daquela terra é maior e mais alto que os israelitas.

Deuteronomy 1:29

O que Moisés disse para que o povo não temesse?

Ele falou com eles para não ter medo, pois Yahweh iria adiante deles e lutaria por eles como Ele fez no Egito e no deserto.

Deuteronomy 1:34

O que Yahweh falou por estar com raiva?

Ele jurou e disse: "Certamente, nenhum dos homens desta geração perversa verá a boa terra exceto Calebe".

Deuteronomy 1:37

O que Yahweh disse a Moisés para fazer por Josué filho de Num?

Yahweh disse a Moisés para encorajar Josué, pois ele levará Israel a herdar a terra.

Deuteronomy 1:39

Quem Yahweh disse que iria entrar na terra e tomar posse?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele disse que as crianças pequenas iriam entrar e tomar posse da terra.
Deuteronomy 1:43
O que o povo fez quando Yahweh disse para eles não atacarem as colinas?
Eles foram arrogantes e atacaram as colinas, e os amorreus os atacaram e os perseguiram como abelhas.

Chapter 2

1 Então, retornamos e continuamos nossa jornada deserto adentro, pelo caminho do mar Vermelho, como Yahweh me tinha falado. Rodeamos o monte Seir por vários dias. 2 Yahweh falou a mim, dizendo: 3 'Rodeaste esta montanha tempo suficiente; volta-te para o norte. 4 Ordena ao povo, dizendo: 'Passai pela fronteira de vossos irmãos, os descendentes de Esaú, que habitam em Seir. Eles terão medo de vós. Mas tende o cuidado 5 de não lutardes contra eles, porque não vos darei nada da terra deles, nem sequer o suficiente para a sola de um pé pisar, porque dei o monte Seir a Esaú como herança. 6 Comprareis comida deles com dinheiro, para que comais. Comprareis também água deles com dinheiro, para que bebais. 7 Pois Yahweh, vosso Deus, tem vos abençoado em todo trabalho de vossas mãos e tem conhecido vossa caminhada por este grande deserto. Pois, nestes quarenta anos, Yahweh, vosso Deus, esteve convosco e nada vos faltou'. 8 Então, passamos à distância de nossos irmãos, os descendentes de Esaú, que habitam em Seir, no caminho de Arabá, de Elate e de Ezion Geber. Voltamos e passamos pelo caminho do deserto de Moabe. 9 Yahweh me disse: 'Não incomodes Moabe e não lutes contra eles em batalha. Pois dele não te darei terra alguma por tua possessão, porque dei Ar para os descendentes de Ló, como sua possessão'. 10 (Habitaram anteriormente lá, os emins, povo numeroso e de grande estatura — tão altos quanto os anaqueus; 11 também considerados refains, como os anaqueus; mas os moabitas os chamavam de emins. 12 Os horeus também viveram lá, anteriormente, mas os descendentes de Esaú os expulsaram. Destruíram-nos e habitaram em seu lugar, como Israel fez com a terra de sua possessão que Yahweh lhes deu). 13 'Agora, levantai-vos e atravessai o ribeiro de Zerede'. Atravessamos o ribeiro de Zerede. 14 Os dias, desde que chegamos de Cades-Barneia até atravessarmos o ribeiro de Zerede, foram trinta e oito anos. Isto foi naquele tempo em que toda a geração de homens preparados para a batalha havia desaparecido daquele povo, assim como Yahweh havia prometido. 15 Além disso, a mão de Yahweh era contra aquela geração, para destruir o povo até que desaparecesse. 16 Estas coisas aconteceram quando todo homem de guerra dentre o povo já havia morrido. 17 Sobre isso, Yahweh me falou, dizendo: 18 'Passa hoje por Ar, fronteira de Moabe. 19 Quando te aproximares dos amonitas, não os incomodes ou lutes com eles, pois não te darei terra alguma dos amonitas como possessão,

porque tenho dado aos descendentes de Ló como possessão'. [20] (Esta também é considerada terra dos refains. Os refains habitaram lá anteriormente, mas os amonitas os chamavam de zanzumitas, [21] um povo grande e numeroso, tão alto quanto os anaqueus. Mas Yahweh os destruiu diante dos amonitas e os sucederam e habitaram no seu lugar. [22] Assim também, Yahweh fez ao povo de Esaú, que habita em Seir, quando destruiu os horeus de diante deles e os descendentes de Esaú os sucederam e habitaram em seu lugar até o dia de hoje. [23] Quanto aos caftoritas, que vieram de Caftor, destruíram os aveus, que habitavam em povoados de Gaza, e habitaram no lugar deles). [24] 'Agora, levanta-te, vai pelo caminho e atravessa o vale de Arnom; olha, tenho dado, em tuas mãos Siom, o amorreu, rei de Hesbon, e suas terras. Começa a possuí-las e luta contra eles em batalha. [25] Hoje farei com que comecem a ter medo e terror de ti. Todo o povo, debaixo do céu inteiro, ouvirá notícias sobre ti e tremerá, e se angustiará por tua causa'. [26] Enviei mensageiros do deserto de Quedemote para Siom, rei de Hesbom, com palavras de paz, dizendo: [27] 'Deixa-me passar por tua terra. Irei somente pela estrada, não irei nem para direita e nem para a esquerda. [28] Tu me venderás comida por dinheiro, para que eu coma e me darás água por dinheiro, para que beba. Apenas deixa-me atravessar a pé, [29] assim como os descendentes de Esaú, que habitam em Seir, e os moabitas, que habitam em Ar, fizeram por mim, até que eu passe o Jordão para a terra que Yahweh, nosso Deus, nos dá'. [30] Mas Siom, rei de Hesbom, não nos deixou passar por ele, pois Yahweh, nosso Deus, endureceu a sua mente e fez o seu coração ficar obstinado, para que o derrotasse pelo Seu poder, como aconteceu hoje. [31] Yahweh me disse: 'Olha, comecei a dar Siom e sua terra diante de ti, começa a possuí-la a fim de herdares a sua terra'. [32] Então, Siom veio contra nós, ele e todo o povo para lutar em Jaza. [33] Yahweh, nosso Deus, o entregou a nós e o derrotamos, o ferimos de morte, com seus filhos e todo o seu povo. [34] Tomamos todas as cidades naquele dia e destruímos completamente todos os habitantes, mulheres e crianças, não deixamos nenhum sobrevivente. [35] Trouxemos somente o gado como despojo para nós mesmos, assim como os despojos das cidades que tomamos. [36] Desde Aroer, que esta à beira do vale de Arnom e da cidade que está no vale, todo o caminho até Gileade, não existia cidade alta demais para nós. Yahweh nosso Deus nos deu vitória sobre todos os nossos inimigos diante de nós. [37] Não fomos à cidade dos descendentes de Amom, assim como à margem do ribeiro de Jaboque nem às cidades das colinas ou a qualquer lugar que Yahweh, nosso Deus, tivesse nos proibido de ir.

Deuteronômio 2 Notas Gerais

Conceitos especiais neste capítulo

Aliança de fidelidade
Yahweh é fiel a aliança que fez com Abraão. Ele também é fiel a aliança que fez com Esaú e Ló. Por isso, foi dado a Israel uma terra específica e eles foram capazes de conquistar Canaã. , e e)

Deuteronomy 2:1

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que fez a geração anterior de israelitas.

Então, retornamos e continuamos nossa jornada

" Então nós voltamos e fomos".

Rodeamos o Monte Seir por vários dias

Possíveis significados: 1) Os israelitas rodearam um monte chamado Seir por um longo período de tempo ou 2) os israelitas vagaram numa região chamada Monte Seir por um longo período de tempo.

monte Seir

É uma área montanhosa ao sul do Mar Morto. Esta área é também chamada "Edom". Veja como foi traduzido em Deuteronômio[1:2]

vários dias

Algumas línguas traduzem como "muitas noites".

Deuteronomy 2:2

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 2:3

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 2:4

Informação Geral:

Yahweh continua falando com Moisés.

vossos irmãos, os descendentes de Esaú

"teus familiares, os descendentes de Esaú".

Deuteronomy 2:5

dei o Monte Seir a Esaú como herança

Yahweh relembra os israelitas que Ele deu aquele território aos descendentes de Esaú.

Deuteronomy 2:6

Informação Geral:

Moisés continua instruindo Israel como eles deveriam tratar os descndentes de Esaú.

comprareis comida deles

Yahweh está dando permissão ou instrução, e não uma ordem, Ele está dizendo para eles não roubarem. "Eu permito vocês comprarem comida deles" ou "se você precisa de comida , você deve comprar deles".

deles

"dos descendentes de Esaú".

com dinheiro

Se essas palavra não forem necessárias ou se fizerem a tradução confusa, você pode omití-las.

Deuteronomy 2:7

vosso Deus, tem vos abençoado ... vossas mãos ... vossa caminhada ... vosso Deus ... convosco, e nada vos faltou

Moisés fala aos israelitas como se fossem um só homem, por isso todas as vezes que usou "vosso" e "vossa" foi no singular.

todo o trabalho dae vossas mãos

O "trabalho das tuas mãos" se refere a tudo que eles fizeram. Tradução alternativa: "todo o teu trabalho".

e tem conhecido vossa caminhada

Aqui o que aconteceu com o povo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

enquanto eles estavam andando é tido como se fosse a sua "caminhada".

quarenta anos

"40 anos".

nada vos faltou

Isto é uma litote para "você teve tudo que precisou".

Deuteronomy 2:8

Informação Geral:

Moisés continua falando ao de povo Israel.

de nossos irmãos

"pelos nossos familiares".

Elate ... Ezion Geber

São nomes de cidades.

Voltamos

Isso é uma figura de linguagem.

Tradução alternativa

Deuteronomy 2:9

Informação Geral:

Esse é o final de uma parte do discurso de Moisés lembrando os israelitas de como Yahweh os guiou no deserto.

Não incomodes Moabe

A palavra "Moabe" representa o povo de Moabe. T.A.: " Não incomodes o povo de Moabe".

Ar

Esse é o nome de uma cidade em Moabe.

os descendentes de Ló

O povo de Israel eram parentes dos descendentes de Moabe. Moabe era o filho de Ló. Ló era o sobrinho de Abraão.

Deuteronomy 2:10

Informação Geral:

O autor começa a dar as informações básicas acerca dos povos da terra. Essas palavras não são parte do discurso de Moisés aos israelitas.

Habitaram.... os emins

Essas palavras dão as informações básicas acerca do povo emins, que viveram na terra antes dos moabitas. Sua língua pode ter um maneira especial de explicar a informação do contexto.

emins

Esse é o nome do povo que era considerado gigante.

anaqueus

Esses são os descendentes de Anaque, um povo que era muito alto e poderoso. Veja como isto foi traduzido em Deuteronômio 1:28.

Deuteronomy 2:11

Informação Geral:

Isto continua com as informações básicas sobre os diferentes povos que viveram na terra. .

refains

Esse é o nome de um povo que era considerado gigante.

Deuteronomy 2:12

Informação Geral:

Isto continua as informações básicas sobre os diferentes povos que viveram na terra. .

horeus

Esse é o nome de um povo.

Destruíram-nos e habitaram em seu lugar

"mataram a todos e nem um deles ficou vivo entre eles" ou " foram retirados de sua presença matando-os a todos".

Deuteronomy 2:13

Informação Geral:

Moisés continua lembrando os israelitas o que aconteceu com eles no deserto.

'Agora levantai-vos ... Zerede.' Atravessamos

"Então Yahweh falou, "agora levantai-vos....Zerede`. Atravessamos." Isso pode ser traduzido como uma quote indireta. T.A.: " Então Yahweh nos disse para levantar-nos ....Zered. Atravessamos".

levantai-vos

começar a fazer alguma coisa.

o ribeiro de Zerede

Este ribeiro desemboca dentro do Mar Morto pelo lado sudeste e forma a fronteira entre Edom e Moabe.

Deuteronomy 2:14

Os dias

A palavra " os dias" marca uma mudança da história para as informações básicas acerca do período da peregrinação de Israel e acerca da ira de Deus contra aquela geração. Se na sua língua tem uma maneira de mostrar que este segmento é uma informação básica, você deve usá-la aqui.

trinta e oito anos

"38 anos".

havia desaparecido daquele povo

isso é uma maneira educada de dizer: " eles morreram".

Deuteronomy 2:15

a mão de Yahweh era contra

Aqui " a mão de Yahweh" refere-se ao poder de Yahweh. Tradução alternativa: "Yahweh usou Seu poder contra" ou " Yahweh puniu".

Deuteronomy 2:16

Informação Geral:

Moisés continua lembrando o povo de Israel o que aconteceu no passado.

Deuteronomy 2:17

Informação Geral:

Esta página foi deixada em branco intencionalmente

Deuteronomy 2:18

Ar

Esse é o nome de uma cidade em Moabe. Veja como isto foitraduzido em [Deuteronômio 2:9]

Deuteronomy 2:19

não os incomodes ... não te darei

Moisés fala aos israelitas como se eles fossem um só homem, por isso a ordem e a palavra "tu" está no singular.

aos descendentes de Ló

O povo de Israel era parente dos descendentes de Amon. Amon era o filho de Ló. Ló era o sobrinho de Abraão.

Deuteronomy 2:20

Informação Geral:

Estes versículos dão as informações básicas acerca dos povos que viveram na terra. Se na sua língua tem uma maneira de mostrar que o seguimento é uma informação básica você deve usá-la aqui.

Esta também é considerada

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: " As pessoas também consideram".

refains

Este é o nome de um povo.Veja como isto foi traduzido em [Deuteronômio 2:11]

Deuteronomy 2:21

anaqueus

Esse é o nome de um povo. Veja como isto foi traduzido em [Deuteronômio 1:28]

os destruiu diante dos amonitas

"permitiu os amonitas os derrotarem" ou " permitiu os amonitas matarem a todos".

e os sucederam e habitaram no seu lugar

"os amonitas tomaram tudo que pertencia aos refains e habitaram em seu lugar".

Deuteronomy 2:22

horeus

Esse é o nome de um povo. Veja como isto foi traduzido em [Deuteronômio 2:12]

os sucederam e habitaram em seu lugar

"tomaram tudo que pertencia aos horeus e habitaram onde os horeus moravam".

Deuteronomy 2:23

Informação Geral:

O escritor termina de descrever como Deus ajudou Esaú conquistar a terra que ele agora habita.

caftoritas ... aveus

Esses são nomes de povos.

Caftor

Esse é o nome de um lugar. Isto pode ser um outro nome para a ilha de Creta localizada no Mar Mediterrâneo.

destruíram

"destruíram os aveus".

habitaram no lugar deles

"habitaram aonde os aveus viveram".

Deuteronomy 2:24

Informação Geral:

O escritor terminou de dar as informações básicas e agora está novamente falando o que Moisés disse aos israelitas..

Agora, levanta-te

Yahweh está dizendo a Moisés o que o povo deve fazer. "Agora, levanta-te" ou "Agora, vai".

vai pelo caminho

"continua tua jornada".

Vale de Arnom

Esse é o nome do vale do Rio Arnom. Ele forma a fronteira entre Moabe e os amorreus.

tenho dado, em tuas mãos

A metonímia " em tuas mãos" significa "no teu controle ou poder." T.A.: " Eu tenho te dado poder para derrotar".

tuas mãos ... comece a possuí-las ... lute

Moisés fala com os israelitas como se eles fossem um só homem, por isso a palavra "Tu" e as ordens " comece a possuí-las" e "lute" estão no singular.

Siom

Isso é o nome de um rei. Veja como foi traduzido em Deuteronômio1:4.

Hesbon

Isso é o nome de uma cidade.Veja como foi traduzido em Deuteronômio 1:4.

lute contra eles

"lute contra ele e seu exército".

Deuteronomy 2:25

terror de ti ... notícias sobre ti ... por tua causa

Moisés fala aos israelitas como se eles fossem um só homem, por isso todas as vezes em que se menciona "ti", está no singular.

comecem a ter medo e terror de ti

As palavras "medo" e "terror" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que o medo é intenso. Tradução alternativa; "colocar um medo terrível".

Todo o povo, debaixo do céu inteiro

Isto é uma figura de linguagem. T.A.: " povos de toda terra".

tremerá, e se angustiará

Isso é uma hendíade enfatizando que o povo " tremerá em agonia".

Deuteronomy 2:26

Informação Geral:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

Enviei

Aqui "Eu" refere-se a Moisés. (não há no português)

deserto de Quedemote

Isso é o nome de um lugar perto do vale de Arnom.

Siom ... Hesbon

Esses são nomes de um homem e um lugar. Veja como foi traduzido em Deuteronômio 1:4.

com palavras de paz

"com minhas ofertas de paz" ou "com uma mensagem minha pedindo por paz".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deuteronomy 2:27

não irei nem para a direita e nem para a esquerda

Essa frase enfatiza que eles irão sempre na mesma direção. Isto pode ser dito na voz ativa. " Eu não mudarei de direção" ou "Eu estarei sempre no meu caminho".

Deuteronomy 2:28

Informação Geral:

Isso é a continuação da mensagem de Moisés ao rei de Siom.

Tu me venderás comida por dinheiro, para que coma; me darás água por dinheiro, para que beba

Moisés fala a Siom que os israelitas não roubarão dos amorreus e pede que Siom e seu povo venda comida e água para os israelitas; ele não está dando uma ordem. Tradução alternativa: " Espero ter que pagar pela comida para comer e pagar por água para beber".

venderás ... para que coma ... darás... para que beba

Moisés esta se referindo ao povo de Israel como se eles fossem o próprio Moisés. Tradução alternativa: "Venda a mim e a meu povo... para que comamos....dê-nos....para que bebamos".

"Apenas deixa-me, atravessar a pé"

"somente deixa-nos atravessar pela tua terra."

Deuteronomy 2:29

Ar

Isso é o nome de um lugar. Veja como foi traduzido em [Deuteronômio 2:9]

Deuteronomy 2:30

Informação Geral:

Moisés continua lembrando o povo o que aconteceu no passado.

Siom ... Hesbon

Esses são os nomes de um homem e de um lugar. Veja como foi traduzido em [Deuteronômio 1:4]

nosso Deus ... teu poder

Moisés fala para os israelitas como se eles fossem um só homem, por isso todas as vezes que é mencionado "Tu" está no singular.

endureceu a sua mente, e fez o seu coração ficar obstinado

Ambas as frases significam a mesma coisa e enfatizam que Yahweh fez com que ele ficasse obstinado".

Deuteronomy 2:31

comecei a te dar Siom e a sua terra diante de ti

" dar Siom e sua terra para ti".

começa a possuí-la a fim de herdares a sua terra

"tome possessão de sua terra para herdá-la".

Deuteronomy 2:32

Informação Geral:

Moisés continua lembrando o povo de Israel sobre o que aconteceu no passado.

Siom

Isso é o nome de um homem. Veja como foi traduzido em [Deuteronômio 1:4]

Jaza

Isso é o nome de uma cidade em Moabe.

Deuteronomy 2:33

Informação Geral:

Essa página foi deixada em branca intencionalmente.

Deuteronomy 2:34

Information Geral:

Moisés continua lembrando o povo sobre o que aconteceu no passado.

tomamos todas as cidades

"nós capturamos todas as cidades do rei de Siom".

Deuteronomy 2:35

Informação Geral:

Essa página foi deixada em branco intencionalmente.

Deuteronomy 2:36

Aroer

Isso é o nome de uma cidade do lado norte do Rio Arnom.

Vale de Arnom

"Arnom" é o nome de um rio. Veja como isto foi traduzido em [Deuteronômio 2:24]

não existia cidade alta demais para nós

Esse é uma declaração negativa usada para enfatizar o seu sucesso na batalha.Isso pode ser dito na forma positiva: T.A.: " nós fomos capazes de derrotar o povo de toda cidade ainda que a cidade tivesse muros ao seu redor".

Deuteronomy 2:37

Não fomos

Moisés fala ao povo de Israel como se eles fossem um só homem, por isso "Tu" está no singular.

Ribeiro de Jaboque

Isso é o nome de um ribeiro que forma a fronteira entre a terra de Siom e a terra dos amonitas.

Translation Questions

Deuteronomy 2:1

Onde Moisés disse que eles continuaram a jornada?

Eles continuaram a jornada deserto adentro, pelo caminho do Mar Vermelho.

Deuteronomy 2:4

O que Yahweh ordenou ao povo que tomassem cuidado em não fazer?

Eles foram ordenados a não lutarem contra os descendentes de Esaú, porque Yahweh não daria a eles nenhuma parte daquela terra.

Deuteronomy 2:6

Como eles fizeram para conseguir comida e água?

Eles compraram comida e água do povo de Seir, assim eles puderam comer e beber.

Deuteronomy 2:9

O que Yahweh disse a eles que não fizessem em Moabe?

Eles não deveriam incomodar Moabe ou lutar contra eles, porque Yahweh não estava dando aos israelitas aquela terra.

Deuteronomy 2:13

Quanto tempo Israel levaria para ir de Cades-Barneia até o ribeiro de Zerede?

Israel levou 38 anos para ir até o ribeiro de Zerede.

Deuteronomy 2:16

O que aconteceu a todos os homens que estavam preparados para a batalha?

Todos os homens que estavam preparados para a batalha foram mortos e não existiam mais entre o povo.

A quem Yahweh tinha dado a terra do povo de Amom?

Yahweh tinha dado aquela terra aos descendentes de Ló.

Deuteronomy 2:24

O que os povos da terra farão quando ouvirem notícias sobre os israelitas?

Eles tremerão e se angustiarão por causa dos israelitas.

Deuteronomy 2:26

Quais palavras de paz Moisés enviou ao rei de Hesbom?

Moisés pediu ao rei permissão para passar por sua terra, pela estrada, não virando nem para a direita e nem para a esquerda.

Deuteronomy 2:28

Que plano Moisés fez para conseguir comida e água para o povo?

Ele pediu ao rei de Hesbom para que vendesse a ele comida e água, de modo que eles pudessem comer e beber.

Deuteronomy 2:32

O que aconteceu quando Siom veio contra Moisés?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh rendeu ele a Moisés, e os israelitas derrotaram ele, sendo mortos ele, seus filhos e todo seu povo.

Deuteronomy 2:34

O que aconteceu a todas as cidades habitadas?

Moisés tomou todas as cidades do rei e destruiu-as completamente, incluindo mulheres e crianças, não deixando sobreviventes.

Chapter 3

1 Depois, viramos e subimos o caminho de Basã. Ogue, rei de Basã, veio com todo o seu povo e atacou-nos, para lutar em Edrei. 2 Então, disse-me Yahweh: 'Não o temas, porque Eu o entregarei em tuas mãos, ele e todo seu povo e sua terra. Farás a ele o mesmo que fizeste a Siom, rei dos amorreus, que habitava em Hesbom'. 3 Assim, Yahweh, nosso Deus, nos deu vitória sobre Ogue, rei de Basã, e todo o seu povo foi posto sobre nosso controle. E nós os derrotamos até que não ficou sobrevivente algum. 4 Então, naquele tempo, conquistamos todas suas cidades, e nenhuma cidade ficou que não conquistássemos: sessenta cidades em, toda a região de Argobe, o reino de Ogue em Basã. 5 Todas essas cidades eram protegidas por altos muros, portões e ferrolhos; além de muitas outras cidades sem muros. 6 Nós as destruímos completamente, como fizemos a Siom, rei de Hesbom, matando todos, homens, mulheres e crianças. 7 Porém, reservamos para nós todo o gado e o despojo das cidades. 8 Naquele tempo, tomamos a terra da mão de dois reis amorreus que estavam além do Jordão, desde o rio Arnom até o monte Hermom 9 (monte Hermom, que os sidônios chamam Siriom, e os amorreus o chamam Senir); 10 e todas as cidades do planalto, todo Gileade, e todo Basã, todo o caminho para Salca e Edrei, cidades do reino de Ogue, em Basã. 11 Apenas Ogue, rei de Basã, havia restado dos refains; sua cama de ferro, que possuía nove côvados de comprimento e quatro côvados de largura, (de acordo com a medida usada naquele tempo) estava em Rabá, onde habitavam os descendentes de Amom. 12 Naquele tempo, tomamos posse desta terra. Dei aos rubenitas e gaditas a região desde de Aroer, perto do vale de Arnom, e a metade das colinas de Gileade com as suas cidades. 13 O resto de Gileade e toda região de Basã, o reino de Ogue, isto é, toda a região de Argobe e todo Basã dei à meia-tribo de Manassés. (Este território era chamado de terra dos refains. 14 Jair, um descendente de Manassés, conquistou toda a região de Argobe até a fronteira com os gesuritas e os maacatitas. Ele chamou essa região, incluindo Basã, por seu próprio nome, Havote-Jair, até o dia de hoje). 15 E para Maquir, dei Gileade. 16 Aos rubenitas e aos gaditas, dei o território de Gileade até o vale de Arnom, tanto o meio do vale como a fronteira do território, até o rio de Jaboque, que é a fronteira com os descendentes de Amom. 17 Outra de suas fronteiras é também a planície do vale do

rio Jordão, de Quinerete até o mar de Arabá, o mar Salgado, nas encostas orientais do monte Pisga. [18] Naquele tempo, eu vos ordenei: "Yahweh, vosso Deus, vos deu esta terra como posse. Vós, todos os guerreiros, passareis armados diante de vossos irmãos, o povo de Israel. [19] Todavia, ficarão nas cidades que dei a vós, somente vossas mulheres, vossas crianças, e vosso gado, porque sei que tendes muito gado, [20] até que Yahweh dê descanso a vossos irmãos, assim como deu a vós, e eles também possuam a terra que Yahweh, vosso Deus, lhes dá além do Jordão. Então, voltareis, cada um de vós, para a propriedade que Eu vos tenho dado'. [21] Também ordenei a Josué, naquele tempo, dizendo: 'Os teus olhos viram tudo o que Yahweh, teu Deus, fez a esses dois reis. Assim fará Yahweh a todos os reinos em que entrares. [22] Não os temas, pois Yahweh, teu Deus, é quem pelejará por ti'. [23] Naquele tempo, eu supliquei a Yahweh, dizendo: [24] 'Ó, Senhor Yahweh, Tu começaste a mostrar a teu servo, Tua grandeza e Tua forte mão; que Deus há na terra ou nos céus, que possa fazer obras como as que tens feito, e segundo Teus poderosos feitos? [25] Deixa-me entrar! Deixa-me contemplar a boa terra que está além do Jordão, essa bela região montanhosa, e também o Líbano!'. [26] Mas, por vossa causa, Yahweh se indignou comigo, e não me deu ouvidos. Yahweh me disse: 'Basta! Não fales mais sobre este assunto. [27] Sobe ao cume do monte Pisga e olha para o ocidente, para o norte, para o sul e para o oriente; contempla com teus olhos, pois não atravessarás o Jordão. [28] Em vez disso, dá ordens a Josué, encoraja-o e fortaleça-o, porque ele atravessará à frente deste povo, e o guiará na conquista da terra que tu verás'. [29] Assim, nós ficamos no vale em frente a Bete-Peor.

Deuteronômio 03

Notas Gerais

Conceitos especiais neste capítulo

Vitórias

As vitórias registradas neste capítulo ocorreram no lado leste do rio Jordão. Isto não fazia parte da Terra Prometida, que estava no lado oeste do rio Jordão.

Deuteronomy 3:1

Informação Geral:

Moisés continua lembrando o povo de Israel do que aconteceu no passado.

Ogue

Este é o nome de um rei. Veja como ele foi traduzido em Deuteronômio 1:4.

Edrei

Este é o nome de uma cidade. Veja como ela foi traduzida em Deuteronômio 1:4.

Deuteronomy 3:2

Siom

Este é o nome de um rei. Veja como ele foi traduzido em Deuteronômio 1:4.

Hesbom

Este é o nome de uma cidade. Veja como

ela foi traduzida em Deuteronômio 1:4.

Yahweh me disse: "Não o temas, ... te dado ... na tua mão ... Farás a ele o mesmo que fizeste ... em Hesbom".

Yahweh está falando a Moisés como se Moisés fosse os Israelitas, então a ordem "não temas" e todas as instâncias de "tu" e "teu" são plural.

o temas ... sobre ele ... seu povo e sua terra

Aqui, as palavras "ele" e "seu" se referem a Ogue.

tenho te dado vitória

Yahweh fala do que Ele irá fazer como se Ele já tivesse feito.

Farás a ele o mesmo que fizeste a Siom

A palavra "ele" é uma metonímia para "seu povo". Tradução Alternativa

Deuteronomy 3:3

todo o seu povo foi posto sobre nosso controle

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Yahweh pôs todo o povo de Ogue sob nosso controle".

não ficou sobrevivente algum

Este é um lítotes que é usado para enfatizar que os israelitas não deixaram ninguém vivo. T.A.: "todo o seu povo estava morto".

Deuteronomy 3:4

nenhuma cidade ficou que não conquistássemos: sessenta cidades

Este é um duplo negativo que enfatiza que eles tomaram todas as 60 cidades. T.A.: "Nós conquistamos todas as sessenta cidades".

sessenta cidades

"60 cidades".

a região de Argobe

Este é o nome de uma região dentro de Basã.

Deuteronomy 3:5

Informação Geral:

Moisés continua lembrando o povo de Israel do que aconteceu no passado.

Todas essas cidades eram protegidas por

"Estas eram todas as cidades protegidas por".

além de muitas

"além de muitos" ou "não incluindo muitos".

Deuteronomy 3:6

Siom

Este é o nome de um rei. Veja como isto foi traduzido em [Deuteronômio 1:4]

Hesbom

Este é o nome de uma cidade. Veja como isto foi traduzido em [Deuteronômio 1:4]

Deuteronomy 3:7

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 3:8

Informação Geral:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

da mão de dois reis

Aqui a metonímia "da mão" significa "do controle de". T.A.: "do controle dos dois reis" ou "dos dois reis".

amorreus

"povo dos amorreus". Veja como foi traduzido o nome desse povo em Deuteronômio 1:4.

além do Jordão

Isso se refere à terra do outro lado do rio Jordão, a leste de Israel. Moisés estava a leste do Jordão quando ele disse isso. Veja como isso foi traduzido em Deuteronômio 1: 1. T.A.: "leste do rio Jordão".

o vale do Arnom

Veja como essas palavras foram traduzidas em Deuteronômio 2:24.

monte Hermom

Este é o nome de uma montanha na fronteira norte de Basã.

Deuteronomy 3:9

monte Hermom ... Siriom ... Senir

Estes são todos os nomes da mesma montanha que fica na fronteira norte de Basã.

Deuteronomy 3:10

Basã ... Edrei ... Ogue

Veja como isso foi traduzido em Deuteronômio 1:4.

do planalto

Esta é uma terra alta e plana entre o rio Arnon e o monte Gileade.

Salca

Este é o nome de uma cidade perto de Edrei.

Deuteronomy 3:11

Informação Geral:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

havia restado ... de acordo com a medida usada

Esta é uma informação sobre o rei Ogue.

refains

Veja como isso foi traduzido em Deuteronômio 2:11.

Não estava em Rabá ... habitam?

O escritor usa uma pergunta para lembrar ao povo de Israel que eles poderiam ir a Rabá e ver quão grande Ogue deve ter sido. Esta questão retórica pode ser traduzida como uma afirmação. Significados possíveis são 1) "Foi em Rabá, ... vivem" ou 2) "Está em Rabá ... vivem".

côvados

Um côvado tem 46 centímetros.

de acordo com a medida usada naquele tempo

"de acordo com o côvado que a maioria das pessoas usa".

Deuteronomy 3:12

Informação geral:

Moisés continua lembrando as pessoas do que aconteceu no passado.

Aroer

Veja como foi traduzido o nome desta cidade em Deuteronômio 2:36.

vale de Arnom

Veja como essas palavras foram traduzidas em Deuteronômio 2:24.

Deuteronomy 3:13

a região de Argobe

Veja como essas palavras foram traduzidas em Deuteronômio 3:4.

Este território era chamado de terra dos refains

O escritor começa a apresentar informações sobre a terra que o povo de Israel capturou. Se o seu idioma tem uma maneira de mostrar que o que segue é informação, você deve usá-la aqui.

refains

Veja como foi traduzido o nome desta terra em Deuteronômio 2:11.

Deuteronomy 3:14

Informação geral:

Isto continua a informação sobre a terra que o povo de Israel capturou (Deuteronômio 3:13).

Jair

Este é o nome de um homem.

os gesuritas e os maacatitas

Estes são grupos de pessoas que viviam a oeste de Basã.

Havote-Jair

Os tradutores podem fazer uma nota de rodapé que diz: "O nome "Havote-Jair" significa "aldeias de tendas de Jair" ou "reino de Jair".

Deuteronomy 3:15

Informação geral:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dei

Aqui, "dei" se refere a Moisés.

a Marquir

Maquir era filho de Manassés. Ele morreu antes que Moisés desse esta terra. O nome é uma metonímia para os descendentes da pessoa. T.A.: "aos descendentes de Maquir".

Deuteronomy 3:16

rio de Jaboque

Este é o nome de um rio que criou a fronteira entre a terra de Siom e a terra dos amonitas. Veja isso foi traduzido em Deuteronômio 2:37.

Deuteronomy 3:17

Informação geral:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

Outra de suas fronteiras é também

"A fronteira ocidental do território reubenita e gadita é".

Quinerete

O Mar de Quinerete, também chamado "o Mar da Galiléia" ou "o Lago de Genesaré".

monte Pisga

Este é o nome de uma montanha na parte norte da cordilheira Abarim.

Deuteronomy 3:18

Informação Geral:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

Naquele tempo, eu vos ordenei

Moisés relembra à tribo de Rúbem, à tribo de Gade e metade da tribo de Manassés que eles devem ajudar os outros israelitas a conquistar o resto da terra que Deus prometeu à eles.

passareis diante

"pegarão suas armas e atravessarão o Rio Jordão adiante"

vossos irmãs, o povo de Israel

"seus colegas Israelitas"

Deuteronomy 3:19

Informação Geral:

Moisés continua falando às tribos de Rúbem e Gade e metade da tribo de Manassés.

Deuteronomy 3:20

Yahweh dê descanso a vossos irmãos

O escritor fala como se a habilidade de descansar fosse um objeto físico que pudesse ser dado como um presente. A palavra "descanso" é também uma metáfora para vida pacífica na qual não há guerra. Tradução alternativa: "Yahweh permite que seus irmãos descansem" ou "Yahweh permite que seus irmão parem de lutar as guerras e vivam pacificamente".

além do Jordão

Isso refere-se à terra além do Rio Jordão, ao leste de israel. Moisés estava à leste do Jordão quando ele disse isso. Veja como essas palavras foram traduzidas em Deuterinômio 1:1. Tradução alternativa: "leste do rio Jordão".

então voltareis

Moisés está enfatizando que as outras tribos devem possuir suas terras antes que Yahweh permita que essas outras três tribos possuam suas terras. "somente aí retornareis".

Deuteronomy 3:21

Informação Geral:

Moisés continua relembrando ao povo de Israel sobre o que aconteceu no passado.

Os teus olhos viram

Aqui "olhos" refere-se à Josué. Tradução alternativa: "Você viu".

Deuteronomy 3:22

Informação Geral:

Essa página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 3:23

Informação Geral:

Moisés continua relembrando ao povo sobre o que aconteceu no passado.

eu supliquei

Aqui "eu" refere-se à Moisés. Isso significa que ele pediu à Deus com muita seriedade e emoção.

Deuteronomy 3:24

mostrar a teu servo

Aqui "seu servo" é uma forma educada de dirigir-se a algúme com autoridade superior. Tradução alternativa: "para mostrar-me, seu servo".

tua forte mão

Aqui a metonímia "mão" significa controle ou poder. Tradução alterantiva: "seu poder".

que deus há ... obras?

Moisés usa uma questão para enfatizar que Yahweh é o único Deus com poder para fazer as obras que Ele fez. Essa questão retórica pode ser traduzida como uma declaração. Tradução alternativa: "pois não há deus ... obras".

na terra ou nos céus

Esses dois extremos juntos significam " em qualquer lugar".

Deuteronomy 3:25

além do Jordão

"oeste do rio Jordão". Quando Moisés falou essas palavras à Yahweh, ele estava à leste do Rio Jordão em Moabe.

Deuteronomy 3:26

Informação Geral:

Moisés continua contando ao povo de Israel o que aconteceu no passado.

por causa de vós, Yahweh se indignou comigo

Isso refere-se quando Moisés desobedeceu ao que Yahweh havia dito para ele fazer, porque Moisés estava irado com o povo de israel. Veja como isso foi traduzido em Deuteronômio 1:37.

Deuteronomy 3:27

Pisga

Veja como isso foi traduzido em Deuteronômio 3:17.

contempla com teus olhos

As palavras "contempla com teus olhos" são uma forma de dizer que significa olhar. Tradução alternativa: "veja".

Deuteronomy 3:28

Informação Geral:

Yahweh continua falando à Moisés.

Deuteronomy 3:29

Bete-Peor

Esse é o nome de uma cidade em Moabe, próximo ao Monte Pisga.

Deuteronomy 3:1

O que Ogue, rei de Basã, fez a Israel quando estes se aproximavam de suas terras?

No caminho para Basã o rei de Basã e todo o seu povo vieram e atacaram Israel.

Deuteronomy 3:3

O que Israel fez ao rei de Basã e a seu povo?

Eles mataram o rei de Basã e não pararam até que todos estivessem mortos, e tomaram todas as cidades deles.

Deuteronomy 3:5

O que Israel fez com o gado e os despojos das cidades?

Eles tomaram para si o gado e os despojos das cidades.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deuteronomy 3:12

A quem Moisés deu a terra que os israelitas haviam tomado?

Ele a deu aos rubenitas, aos gaditas e à metade da tribo de Manassés.

Deuteronomy 3:18

O que Moisés ordenou aos guerreiros dos rubenitas, dos gaditas e da metade da tribo de Manassés?

Ele ordenou a eles que passassem armados a frente de seus irmãos, o povo de Israel.

Deuteronomy 3:19

Quando foi que Yahweh disse que os rubenitas, os gaditas e a metade da tribo de Manassés poderiam retornar para suas propriedades?

Yahweh disse que eles poderiam retornar após Yahweh ter dado descanso aos seus irmãos, até que eles também possuam a terra destinada a eles.

Deuteronomy 3:21

O que Moisés disse que Josué não deveria fazer?

Ele disse a José para não temer o inimigo porque Yahweh seria Aquele que lutaria por ele.

Deuteronomy 3:23

Qual lugar Moisés implorou para conhecer?

Ele implorou a Yahweh para que o permitisse atravessar para conhecer a boa terra além do Jordão, e também o Líbano.

Deuteronomy 3:26

O que Yahweh fez para que Moisés pudesse ver a terra?

Yahweh disse a ele que fosse para o topo de Pisga e levantasse seus olhos e olhasse em todas as direções porque ele não iria atravessar o Jordão.

Deuteronomy 3:28

O que Yahweh disse a Moisés para fazer por Josué?

Ele disse a Moisés para instruir Josué, encorajando e fortalecendo-o, pois ele iria à frente do povo e os levaria a herdar a terra que ele veria.

Chapter 4

1 E agora, ó Israel, ouve as leis e decretos que eu te ensino a fim de cumpri-los; para que vivas e tomes posse da terra que Yahweh, o Deus de teus pais, está te dando. 2 Não adicionarás nada às palavras que te ordeno, nem diminuirás nada, a fim de cumprir os mandamentos de Yahweh, teu Deus, os quais eu te ordeno. 3 Teus olhos viram o que Yahweh fez por causa de Baal-Peor; porque todos os homens que seguiram Baal-Peor, Yahweh, teu Deus, os destruiu do teu meio. 4 Todavia, tu, que te apegaste a Yahweh, teu Deus, estás vivo até hoje, cada um de vós. 5 Vede, eu já vos ensinei as leis e decretos, conforme Yahweh, meu Deus havia me ordenado, para obedecê-los no meio da terra que ireis, a fim de possuí-la. 6 No entanto, guardai-os e os cumpri; porque vossa sabedoria e vosso entendimento serão vistos diante das pessoas que ouvirão sobre esses estatutos e dirão: 'Certamente, essa grande nação é de pessoas sábias e de grande entendimento'. 7 Pois, que outra grande nação tem um deus tão próximo deles como Yahweh, nosso Deus, está, onde quer que o clamemos? 8 Qual outra grande nação tem leis e decretos tão justos como todas estas leis que coloco, hoje, diante vós? 9 Apenas prestai atenção e guardai, cuidadosamente, para não vos esquecerdes das coisas que vossos olhos viram, e para que isto não saia do

vosso coração, todos os dias da vossa vida. Ao invés disso, tornai conhecido pelos vossos filhos e pelos filhos dos vossos filhos, 10 o dia em que ficastes diante de Yahweh, vosso Deus, em Horebe, quando Yahweh me disse: 'Reúna-os para Mim, e Eu farei com que ouçam as Minhas palavras, para aprenderem a temer-Me todos os dias em que viverem na terra, e para ensiná-las a seus filhos'. 11 Vós vos aproximastes e ficastes ao pé da montanha, e esta ardia em fogo até o meio dos céus, com nuvens, densa escuridão e trevas. 12 Yahweh falou convosco no meio do fogo; vós ouvistes o som destas palavras, mas não vistes forma alguma; somente ouvistes uma voz. 13 Ele vos declarou a aliança que vos ordenou cumprir, os Dez Mandamentos. Escreveu-os em duas tábuas de pedra. 14 Yahweh ordenou-me, naquele tempo, a vos ensinar os estatutos e as ordenanças, a fim de que vós os cumprísseis na terra que estais atravessando para tomar posse. 15 Prestai muita atenção, pois vós não vistes nenhum tipo de forma no dia em que Yahweh falou a vós em Horebe do meio do fogo, 16 para que não vos corrompais e façais imagens esculpidas semelhantemente a qualquer criatura, na forma de homem ou mulher; 17 ou, semelhantemente, a qualquer animal que está sobre a terra; ou, semelhantemente, a qualquer ave que voa nos céus; 18 ou, semelhantemente, a qualquer animal que rasteja sobre o chão; ou, semelhantemente, a qualquer peixe que está nas águas debaixo da terra. 19 Para que, quando levantardes os vossos olhos aos céus e, vendo o sol, a lua ou as estrelas, todo o exército celestial, não sejais levados a vos prostrardes para adorá-los, pois estas coisas Yahweh, vosso Deus, tem dado e compartilhado com todos as povos debaixo de todo o céu. 20 Todavia, Yahweh tomou a vós, tirando-vos da fornalha de ferro, fora do Egito, para serdes um povo da Sua própria herança, assim como sois hoje. 21 Yahweh Se irou contra mim por vossa causa. Ele jurou que eu não passaria o Jordão, e que eu não entraria na boa terra, a terra que Yahweh, vosso Deus, vos dá como herança. 22 Ao invés disso, morrerei nesta terra; não passarei o Jordão; mas vós o cruzareis e possuireis essa boa terra. 23 Prestai atenção, vós mesmos, para não vos esquecerdes da aliança de Yahweh, vosso Deus, a qual Ele fez convosco, e não façais para vós nenhuma imagem esculpida na forma de tudo o que o Senhor vosso Deus vos proibiu de fazer. 24 Pois o Senhor, vosso Deus é um fogo devorador, um Deus zeloso. 25 Quando vós gerardes filhos e os filhos dos vossos filhos, e, quando vós estiverdes na terra por um longo tempo, e, se vos corromperdes a vós mesmos e fizerdes uma figura esculpida na forma de algo, e fizerdes o que é mau aos olhos de Yahweh, vosso Deus, para provocá-lo à ira — 26 eu chamo os céus e a terra para testemunhar contra vós hoje que vós, em breve, perecereis completamente fora da terra, a qual estais passando pelo Jordão para a possuir; vós não prolongareis os vossos dias, mas sereis completamente destruídos. 27 Yahweh vos espalhará entre os

povos e sereis em número reduzido entre as nações para onde Yahweh vos levará. [28] Lá, servireis outros deuses, obras das mãos humanas, deuses de madeira e pedra, os quais não veem, nem escutam, nem comem ou cheiram. [29] Mas, de lá, buscareis Yahweh, vosso Deus, e vós o achareis, quando vós O buscardes com todo o vosso coração e todo a vossa alma. [30] Quando estiverdes em sofrimento e quando todas estas coisas vierem sobre vós, nestes últimos dias, voltareis para Yahweh, vosso Deus, e ouvireis Sua voz. [31] Porque Yahweh, vosso Deus, é Deus misericordioso; Ele não falhará e nem vos destruirá, nem esquecerá da aliança que prometeu aos vossos pais. [32] Perguntai agora sobre os dias do passado, àqueles que existiram bem antes de vós. Desde o dia em que Deus criou o homem na terra, perguntai, de uma extremidade dos céus até a outra, se existiu algo grandioso parecido ou igual a isso que tendes ouvido? [33] Algum povo ouviu a voz de Deus falar do meio do fogo assim como vós ouvistes e vivestes? [34] Ou Deus se esforçou para ir e tomar para Si uma nação do meio de outras nações, por meio de provas, sinais e maravilhas, por meio de guerras e por mão poderosa, pelo braço estendido e por grande terror, como tudo o que Yahweh, vosso Deus, fez por vós no Egito diante dos vossos olhos? [35] Estas coisas foram mostradas a vós, para que soubésseis que Yahweh é Deus e que não existe outro diante Dele. [36] Ele fez ouvir a Sua voz acima dos céus, a fim de vos instruir; na terra, Ele vos mostrou Seu grande fogo; vós ouvistes Suas palavras do meio do fogo. [37] Porque Ele amou vossos pais, não somente escolheu a descendência deles, mas também os resgatou do Egito com Sua presença e com Seu grande poder, [38] a fim de expulsar diante de vós nações grandes e mais poderosas, para ali vos levar, para vos dar por herança a terra delas, como vedes neste dia. [39] Hoje, todavia, sabei e considerai, em vosso coração, que só Yahweh é Deus, acima dos céus e embaixo, na terra. Não existe outro igual a Ele. [40] Mantereis Seus estatutos e mandamentos, que hoje vos ordeno, para que vivais bem, vós e vossos filhos, e para prolongardes vossos dias na terra que Yahweh, vosso Deus, vos dá para sempre". [41] Então, Moisés selecionou três cidades do lado leste do rio Jordão, [42] para as quais qualquer pessoa pudesse se refugiar, se ela matasse uma pessoa acidentalmente, sem que ela fosse sua inimiga anteriormente. Refugiando-se nessas cidades, ela poderia sobreviver. [43] São elas: Bezer, no deserto, no planalto para os rubenitas; Ramote, em Gileade, para os gaditas; e Golã, em Basã, para os manassitas. [44] Esta é a lei que Moisés apresentou diante do povo de Israel; [45] esses são os estatutos, as leis e outros decretos que Moisés falou ao povo de Israel quando eles saíram do Egito, [46] quando eles estavam no leste do Jordão, no vale defronte a Bete-Peor, na terra de Siom, rei dos amorreus, que viviam em Hesbom, a quem Moisés e o povo de Israel derrotaram

quando saíram do Egito. [47] Eles tomaram suas terras como uma posse e a terra de Ogue, rei de Basã, sendo esses dois reis dos amorreus, os quais estavam entre o Jordão, em direção ao leste. [48] Este território veio desde Aroer, na beira do vale do Arnon, até o monte de Siom, que é o monte Hermon, [49] e incluía toda a planície do vale do rio Jordão, para o leste, além do Jordão, em direção ao mar de Arabá, nas encostas do monte Pisga.

Deuteronômio 04

Notas Gerais

Principais considerações neste capítulo

Lei de Moisés

Para possuir a terra, o povo precisava obedecer à lei de Moisés. Essa será a coisa mais importante na vida religiosa de Israel.

Instruções de Moisés

Moisés não está autorizado a entrar na Terra Prometida. Até que estejam prontos a possuir a Terra Prometida, Moisés fornece a eles algumas últimas instruções antes de sua morte.

Importantes figuras de linguagem nesse capítulo

Perguntas Retóricas

Moisés usa várias perguntas retóricas neste capítulo. O propósito dessas perguntas é convencer seus leitores a obedecer às suas instruções.

Deuteronomy 4:1

Eu te ensino

Moisés está falando ao povo de Israel o que Deus quer que eles façam.

a fim de cumpri-los

"e obedeçam a eles".

Deuteronomy 4:2

Não adicionarás nada às palavras ... nem diminuirás nada

Yahweh não quer que seu povo crie novas leis, ou ignore aquelas que Ele já deu para eles.

Deuteronomy 4:3

Informações Gerais:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

Teus olhos viram

Aqui "olhos" referem-se ao povo de Israel. Tradução alternativa: "tu viste".

Por causa de Baal Peor

O completo significado dessa frase pode ser esclarecido. T.A.: "por causa dos pecados que tu cometeste em Baal Peor".

Peor

Veja como você traduziu em Deuteronômio 3:29.

Yahweh teu Deus os destruiu do teu meio

Moisés fala ao povo de Israel como se eles fossem uma única pessoa, então "teu" refere-se ao pronome pessoal "tu".

Deuteronomy 4:4

que te apegaste a Yahweh

O escritor fala como se confiar em Yahweh e obedecer-lhe fosse como se agarrar fisicamente a uma pessoa. Tradução alternativa: "tu que foste

cuidadoso em obedecer a Yahweh".

Deuteronomy 4:5

Informações Gerais:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

Vede

"Prestai atenção".

para lhes obedecer no meio da terra

"para que vós obedeçais a eles quando vós viverdes na terra".

Deuteronomy 4:6

guardai-os e cumpri-os

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que eles devem obedecer aos mandamentos. T.A.: "obedecei-lhes cuidadosamente".

vossa sabedoria e entendimento serão vistos diante das pessoas

Os substantivos abstratos "sabedoria" e "entendimento" podem ser traduzidos como adjetivos, e o substantivo abstrato "vista" refere-se à forma que as pessoas julgam ou decidem sobre o valor de algo. T.A.: "Isso vai mostrar às pessoas que vós sois sábios e que entendeis o que é importante".

essa grande nação é de pessoas sábias e de grande entendimento

A palavra "nação" é uma metonímia para o povo daquela nação. T.A.: "o povo dessa grande nação é sábio e entendido".

Deuteronomy 4:7

Informações Gerais:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

que outra grande nação tem um deus... como Yahweh?

Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma declaração. T.A.: "Pois não há outra nação que tenha um deus... como Yahweh".

Deuteronomy 4:8

Qual outra grande nação tem ... hoje, diante de vós?

Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma declaração: "Não há uma outra grande nação que tenha leis e decretos... hoje, diante de vós". (Veja:

Deuteronomy 4:9

Informações Gerais:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

Apenas prestai atenção ... guardai-vos ... não vos esquecerdes ... vossos olhos ... vosso coração ... vossa vida ... tornai conhecido pelos vossos filhos e pelos filhos dos vossos filhos

Moisés ora fala aos israelitas como se eles fossem uma única pessoa, ora fala como se fossem muitas pessoas. Logo, há uma alternância entre o pronome "tu" (segunda pessoa do singlular) e o pronome "vós" (segunda pessoa do plural) para se referir ao povo de Israel. Neste caso, o pronome que está regendo os verbos das ordenanças "prestai atenção", "guardai" e " tornai conhecido" é o pronome vós. (Veja:

Apenas prestai atenção e guardai-vos cuidadosamente

"Prestai muita atenção e estai certos de relembrar todas essas coisas sempre".

não vos esquecerdes ... isto não saia do vosso coração

Essas frases significam a mesma coisa e enfatizam que o povo de Israel deve se lembrar do que tinha visto. (Veja:

vossos olhos viram

Aqui "olhos" são uma sinédoque para pessoa. T.A.: "vós vistes".

Deuteronomy 4:10

ficastes diante de Yahweh vosso Deus

Neste caso, o pronome que está regendo o verbo "ficar" no tempo passado

Reúna-os

"Reúna o povo e traga-o a mim."

Deuteronomy 4:11

Informações Gerais:

Moisés continua falando para lembrar os israelitas da história deles.

em fogo até o meio dos céus

Essa é uma forma de dizer. "Até o meio de" significa "até a parte mais interna de" e "céu" aqui se refere ao céu propriamente dito

com nuvens, densa escuridão e trevas

Aqui "trevas" descreve a nuvem. T.A.:"com uma espessa, escura nuvem".

trevas

Outro possível significado é "nuvem pesada".

Deuteronomy 4:12

Informações Gerais

Essa página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 4:13

Informações Gerais

Moisés continua a falar ao povo de Israel.

Ele vos declarou

"Yahweh declarou".

vos

Aqui "vos" é o pronome objeto refente ao pronome "vós" que se refere aos Israelitas que estavam no Monte Horebe.

Deuteronomy 4:14

na terra que estais atravessando para tomar posse

"depois que vós atravessardes o Rio Jordão e tomardes posse da terra".

Deuteronomy 4:15

Informações Gerais:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

Deuteronomy 4:16

não vos corrompais

"não façais o que é errado".

Deuteronomy 4:17

Informações Gerais:

Essa página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 4:18

rasteja sobre o chão

"rasteja no chão".

Deuteronomy 4:19

Para que, quando levantardes os vossos olhos ... e vendo ... não sejais levados a... Yahweh, vosso Deus

Os verbos "levantar" e a locução verbal "ser levado" estão regidos pelo pronome "vós"

Não sejais levados a vos prostrardes

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Não deixeis que ninguém vos faça quererdes vos prostrar" ou "Não vos permitais adorar".

todo o exército celestial

"tudo o que vós podeis ver nos céus". Essa é uma outra forma de referir-se ao sol, lua e estrelas.

vosso Deus tem dado e compartilhado com todos os povos

Essa é uma forma de dizer. Moisés fala das estrelas como se elas fossem pequenos objetos, como comida que Yahweh estava dividindo e dando aos povos. T.A.: "que Yahweh vosso Deus colocou lá para ajudar todos os povos".

Deuteronomy 4:20

tomou a vós tirando-vos da fornalha de ferro

Moisés fala do Egito e do árduo trabalho que os israelitas fizeram como se fossem um fornalha em que o ferro é aquecido e os israelitas fossem o ferro. T.A.: "vos tirou da terra onde o povo vos fazia trabalhar arduamente".

um povo da Sua própria herança

Essa é uma forma de dizer que pode ser traduzida como "povo que pertence exclusivamente a Ele".

Deuteronomy 4:21

Informações Gerais:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

Yahweh se irou contra mim por vossa causa

Trata-se de quando Moisés desobedeceu ao que Yahweh lhe disse para fazer porque Moisés estava irado com o povo de Israel. O completo significado dessa declaração pode ser esclarecido. Veja como você traduziu isso em Deuteronômio 1:37.

Yahweh, vosso Deus, vos dá

Aqui "vosso" e "vos" são, respectivamente, pronome possessivo e pronome pessoal do caso oblíquo

Deuteronomy 4:22

Informações Gerais:

Essa página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 4:23

Prestai atenção, vós mesmos

"Prestai cuidadosa atenção".

Yahweh vosso Deus vos proibiu

Aqui "vosso" e "vos" são, respectivamente, pronome possessivo e pronome pessoal do caso oblíquo

Deuteronomy 4:24

Yahweh, vosso Deus é um fogo devorador, um Deus zeloso

Moisés compara a forma como Yahweh age quando está irado ao modo como o fogo destrói as coisas. Tradução alternativa: "Yahweh, vosso Deus, vos punirá de modo severo e vos destruirá assim como um fogo faz, porque ele não quer que vós adoreis outros deuses".

Yahweh, vosso Deus

Aqui "vosso" é pronome possessivo refente ao pronome pessoal "vós" que se refere aos Israelitas.

Deuteronomy 4:25

Informações Gerais:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

vós gerardes ... Yahweh vosso Deus

Aqui "vosso" é pronome possessivo refente ao pronome pessoal "vós" que se refere aos Israelitas.

gerardes

Conjugação na segunda pessoa do plural (vós) do verbo gerar, que significa tornar-se o pai de, ou tornar-se o ancestral de.

se vos corromperdes a vós mesmos

"se vós fizerdes o que é errado". Veja como você traduziu essas palavras em Deuteronômio 4:16.

fizerdes o que é mau aos olhos de Yahweh, vosso Deus, para provocá-lo à ira

Essa é uma maneira de falar. T.A.: "vós provocais Yahweh, vosso Deus, à ira ao fazerdes o que Ele diz que é mau".

Deuteronomy 4:26

eu chamo os céus e a terra para testemunhar

Possíveis significados são: 1) Moisés está chamando todos aqueles que vivem no céu e na terra para serem testemunhas do que ele diz ou 2) Moisés está falando aos céus e à terra como se eles fossem pessoas e ele está chamando-os para serem testemunhas do que ele fala.

vós não prolongareis os vossos dias

Longos dias é uma metáfora para vida longa.T.A.: "vós não vivereis por muito tempo".

mas sereis completamente destruídos

Como indicado em 4:27, nem todo Israelita será morto. Aqui "completamente destruído" é uma generalização e enfatiza que muitos dos Israelitas morrerão. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "mas Yahweh destruirá muitos de vós".

Deuteronomy 4:27

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informações Gerais:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

Yahweh vos espalhará entre os povos

Moisés fala como se o povo fosse sementes que Yahweh espalharia pelo campo. T.A.: "Yahweh vos enviará para muitos lugares diferente e vos forçará a viverdes lá".

vos levará

"vos levará" ou "fará com que vossos inimigos vos levem"

Deuteronomy 4:28

obras das mãos humanas, deuses de madeira e pedra

Aqui "mãos humanas" referem-se aos próprios homens e, "obras ...de madeira e de pedra" para os ídolos que eles criaram. T.A.: "os ídolos de madeira e de pedra que os homens fizeram".

Deuteronomy 4:29

Informações Gerais:

Moisés continua falando ao povo de Israel. Aqui "vosso" é pronome possessivo refente ao pronome pessoal "vós" que se refere aos Israelitas.

Mas, de lá

"Mas, quando vós estiverdes em outras nações".

buscareis

O verbo buscar aqui (assim como a maioria dos verbos deste capítulo) está conjugado na segunda pessoa do plural, que corresponde ao pronome pessoal do caso reto "vós".

quando vós O buscardes

"quando vós realmente tentardes encontrá-lo" ou "quando vós realmente tentardes conhecê-lo".

com todo o vosso coração e todo a vossa alma

Aqui "coração" e "alma" são metonímias para o "eu" interior. Essas duas frases são usadas juntas para dizer "completamente" e "sinceramente".

Deuteronomy 4:30

vierem sobre

"tiverem acontecido a".

nestes últimos dias

"depois" ou "então".

ouvireis Sua voz

Aqui "ouvir" é uma maneira de dizer que significa escutar e obedecer. Também, "sua voz" refere-se a Yahweh e enfatiza o que Ele diz. T.A.: "obedeça ao que Ele diz".

Deuteronomy 4:31

Informações Gerais:

Essa página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 4:32

Informações Gerais:

Moisés continua usando a segunda pessoa do plural para se referir ao povo de Israel. Então o verbo "perguntar" na ordem "perguntai" está conjugado na segunda pessoa do plural

Deuteronomy 4:33

Algum povo ouviu a voz de Deus falar do meio do fogo assim como vós ouvistes e sobrevivestes?

Aqui o povo de Israel é lembrado de como Yahweh falou com eles de uma forma maravilhosa no passado. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma declaração. T.A.: "Nenhum outro povo, além de vós, ouviu Deus falar do meio do fogo e sobreviveu".

ouviu a voz de Deus falar

Aqui Deus é representado por sua voz. T.A.: "Ouviu a voz de Deus enquanto Ele falava".

Deuteronomy 4:34

Informações Gerais:

Moisés continua falando ao povo de

Israel.

por mão poderosa, pelo braço estendido

Aqui "uma mão poderosa" e "um braço estendido" são metáforas para o poder de Yahweh. T.A.: "mostrando seu poder".

diante dos vossos olhos

Aqui "olhos" referem-se à pessoa completa. T.A: "na vossa frente".

Deuteronomy 4:35

Informações Gerais:

Moisés continua usando a segunda pessoa do plural para se referir ao povo de Israel.

Essas coisas foram mostradas a vós

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh vos mostrou essas coisas".

Deuteronomy 4:36

Ele fez ouvir ...vos mostrou

"Ele fez questão de que vós ouvísseis... fez questão de que vós vísseis".

vós ouvistes

Moisés fala como se o povo com quem ele estava falando fosse o povo com quem ele falou no monte Sinai muitos anos antes. O povo no monte Sinai eram realmente os pais do povo para quem ele estava falando essas palavras. T.A.: "fez com que vossos pais ... vossos pais ouviram".

Deuteronomy 4:37

Informações Gerais:

Moisés continua usando a segunda pessoa do plural para se referir ao povo de Israel. Aqui "vossos" é pronome possessivo refente ao pronome pessoal "vós" que se refere aos Israelitas.

vossos pais

Isso se refere a Abraão, Isaque, Jacó e os filhos de Jacó.

com Sua presença e com Seu grande poder

"com o grande poder que vem de sua presença" ou "com seu grande poder".

Deuteronomy 4:38

Informações Gerais:

Essa página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 4:39

Informações Gerais

Moisés continua usando a segunda pessoa do plural para se referir ao povo de Israel. Aqui "vosso" é pronome possessivo refente ao pronome pessoal "vós" que se refere aos Israelitas.

considerai, em vosso coração

Essa é uma forma de dizer. T.A.: "lembrai-vos disso", quando conjugado na segunda pessoa do plural

acima dos céus e embaixo, na terra

As duas frases "nos céus" e "na terra" mostram dois extremos e significam "todos os lugares". T.A.: "acima de tudo".

Deuteronomy 4:40

prolongardes vossos dias

Longos dias são uma metáfora para vida longa. Veja como você traduziu isso em Deuteronômio 4:26 T.A.: "viverdes por muito tempo".

Deuteronomy 4:41

Informações Gerais:

O discurso de Moisés, que começou em Deuteronômio 1:6, terminou e o escritor continuou a narrativa que havia terminado em Deuteronômio 1:5.

Deuteronomy 4:42

Informações Gerais:

Essa página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 4:43

Bezer ... Ramote ... Golã

Esses são nomes de cidades.

Deuteronomy 4:44

Esta é a lei

Isso se refere às leis que Moisés dará nos capítulos seguintes.

Deuteronomy 4:45

Informações Gerais:

Essa página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 4:46

Bete-Peor

Esse é o nome de uma cidade em Moabe próximo ao Monte Pisga. Veja como você traduziu isso em Deuteronômio 3:29.

Siom ... Amorreus ... Hesbom

"Rei Siom ... povo amorreu... cidade de Hesbom." Veja como você traduziu isso em Deuteronômio 1:4.

Deuteronomy 4:47

suas terras

Terra do rei Siom.

entre o Jordão, em direção ao leste

Isso se refere à terra além do Rio Jordão, a leste de Israel. Moisés estava a leste do Jordão quando ele disse isso.T.A.: "ao lado do Rio Jordão, em direção ao leste".

Deuteronomy 4:48

Aroer

Esse é o nome de uma cidade. Veja como você traduziu isso em Deuteronômio 2:36.

do vale do Arnon

Esse é um nome de um lugar. Veja como você traduziu isso em Deuteronômio 2:24

Monte Sião ... Monte Hermon

Esses são nomes diferentes para a mesma montanha. A palavra "Sião" é outra forma de escrever "Siriom" (Deuteronômio 3:9). Veja como você traduziu "Monte Hermon" em Deuteronômio 3:8.

Deuteronomy 4:49

para o leste, além do Jordão

Isso se refere à terra além do Rio Jordão, a leste de Israel. Moisés estava a leste do Jordão quando ele disse isso. T.A.: "para o leste ao lado do Jordão".

mar de Arabá ... monte Pisga

Veja como você traduziu esses nomes em Deuteronômio 3:17.

Translation Questions

Deuteronomy 4:1

O que o povo de Israel deve fazer de forma que eles possam viver, entrar e possuir a terra que Yahweh está dando a eles?

Eles devem escutar e obedecer as leis que Moisés irá ensiná-los, de forma que eles possuam a terra.

O que o povo não deve fazer?

Eles não devem acrescentar nem diminuir as palavras que Moisés os ordenou, de forma que eles possam guardar os mandamentos de Yahweh.

Deuteronomy 4:3

Quais homens Yahweh destruiu?

Yahweh destruiu os homens que seguiram Baal-Peor.

Deuteronomy 4:5

Por que Israel deveria guardar as leis que Moisés lhes ordenou?

Eles deveriam guardá-las e praticá-las para obter sabedoria e entendimento aos olhos dos povos.

Deuteronomy 4:9

Por que o povo tinha que prestar atenção e guardas suas almas?

Eles deveriam prestar atenção e guardar suas almas para não esquecerem o que haviam visto, mas guardaemr essas coisas nos seus corações e fazê-las conhecidas a seus filhos e filho dos seus

filhos.

Deuteronomy 4:11

O que o povo ouviu do meio do fogo na montanha?

Eles ouviram a voz de Yahweh no meio do fogo, mas não viram nenhuma forma.

Deuteronomy 4:15

O que o povo foi orientado a não fazer?

Eles foram orientados a não se corromperem fazendo figuras esculpidas de qualquer forma, incluindo homens, mulheres, aves, animais que rastejam e peixes.

Deuteronomy 4:19

Por que Moisés disse ao povo para ter cuidado com o sol, a lua e as estrelas?

Ele disse ao povo que tivessem cuidado para não serem atraídos para cultuar aos céus, ao sol, a lua ou as estrelas.

Por que Yahweh tirou o povo da fornalha de fundir ferro do Egito?

Ele os tirou do Egito para ser um povo de sua própria herança.

Deuteronomy 4:21

O que Yahweh fez a Moisés, em razão de estar irado com Moisés?

Ele não deixaria Moisés entrar na boa terra além do Jordão, mas Moisés deveria morrer do lado de fora da terra.

Deuteronomy 4:23

Por que Yahweh proibiu Israel de fazer qualquer imagem esculpida?

Yahweh, o Seu Deus, é um fogo consumidor, um Deus zeloso.

Deuteronomy 4:25

O que Moisés disse que iria acontecer se o povo se corrompesse e fizesse o que era mal aos olhos de Yahweh?

Eles iriam perecer na terra além do Jordão e seriam completamente destruídos.

Deuteronomy 4:27

O que Moisés disse que Yahweh iria fazer ao povo?

Yahweh iria espalhar o povo e eles seriam poucos em número, entre as nações onde eles serviriam deuses feitos de madeira e pedra.

Deuteronomy 4:29

Quando o povo encontrará Yahweh?

Eles encontrar-Lo-ão quando O procurarem com todo o seu coração e toda a sua alma.

Deuteronomy 4:30

O que fará o povo retornar para Yahweh, o Seu Deus e escutar a Sua voz?

Quando eles estiverem angustiados e quando todas as coisas tiverem indo sobre eles, eles retornarão a Yahweh.

Deuteronomy 4:34

O que Deus fez para o povo quando eles estavam no Egito?

Deus tomou para si uma nação do meio de outra nação, por meio de provas, sinais, maravilhas, guerra, uma mão poderosa, um grande poder e grande terrores.

Deuteronomy 4:35

O que Yahweh fez acontecer ao povo para que soubessem que Ele é Deus?

Ele os fez ouvir Sua voz dos céus; e na terra Ele os fez ver Seu grande fogo.

Deuteronomy 4:37

O que Yahweh fez para Israel, porque Ele amava seus pais?

Ele escolheus Seus descendentes, tirou-os do Egito com Sua presença e poder. Ele deu a eles sua terra após expulsar as grandes nações.

Deuteronomy 4:41

Para onde uma pessoa poderia fugir se ela matasse outra pessoa acidentalmente?

Ela poderia fugir para uma das três cidades que Moisés tinha selecionado, ao

leste do rio Jordão.
Deuteronomy 4:44
O que Moisés colocou diante do povo de Israel?
Ele colocou a lei; os decretos da aliança, leis e outros decretos que Ele lhes disse quando saíram do Egito.
Deuteronomy 4:47
Até onde a terra dos dois reis dos amorreus se estendia?
Este território veio desde Aroer, na beira do vale do Arnon, até o monte de Siom, que é o monte Hermon, 49e incluía toda a planície do vale do rio Jordão, para o leste, além do Jordão, em direção ao mar de Arabá, nas encostas do monte Pisga.

Chapter 5

1 Moisés chamou todo o povo de Israel e disse-lhes: "Ouvi, ó Israel, os estatutos e decretos que hoje vos falo, para que os aprendais e os guardeis. 2 Yahweh, nosso Deus, fez uma aliança conosco no monte Horebe. 3 Yahweh não fez essa aliança com nossos antepassados, mas conosco, que estamos vivos aqui hoje. 4 Yahweh falou convosco face a face no monte, do meio do fogo 5 (Naquele momento, fiquei entre vós e Yahweh, para revelar-vos a palavra Dele; pois ficastes atemorizados por causa do fogo, e não subistes a montanha). Yahweh disse: 6 'Eu sou Yahweh, teu Deus, que te tirei da terra do Egito, da casa da escravidão. 7 Não terás outros deuses diante de Mim. 8 Não farás para ti imagem de escultura, nem nada semelhante ao que está acima no céu, ou embaixo na terra, ou debaixo da água. 9 Não te curvarás diante delas, nem as adorarás, pois Eu, Yahweh, teu Deus, sou um Deus zeloso. Eu castigo o pecado dos pais punindo seus filhos até a terceira e a quarta geração daqueles que Me rejeitam, 10 e demonstro aliança de fidelidade a milhares daqueles que Me amam e guardam Meus mandamentos. 11 Não tomarás o nome de Yahweh, teu Deus, em vão, pois Yahweh não deixará impune quem usar o nome Dele indevidamente. 12 Guardarás o dia de sábado para o santificar, como ordenou Yahweh, teu Deus. 13 Trabalharás e farás tuas tarefas por seis dias; 14 mas o sétimo dia é um sábado para Yahweh, teu Deus. Nesse dia, não farás trabalho algum — nem tu, nem teu filho, nem tua filha, nem teu servo, nem tua serva, nem teu boi, nem teu jumento, nem qualquer gado teu, nem nenhum estrangeiro que estiver dentro dos teus portões. Isto é para que teu servo e tua serva descansem como tu. 15 Lembrarás que foste servo na terra do Egito, e Yahweh, teu Deus, te tirou dali, com a mão forte e o braço estendido. Por isso, Yahweh, teu Deus, te ordena a guardar o dia de sábado. 16 Honra teu pai e tua mãe, como Yahweh, teu Deus, ordenou que fizesses, e, assim, prolongarás tua vida na terra que Yahweh, teu Deus, te dá, e tudo te correrá bem 17 Não matarás. 18 Não adulterarás. 19 Não roubarás. 20 Não darás falso testemunho contra o teu próximo. 21 Não cobiçarás a mulher do teu próximo, nem a sua casa,

nem as suas terras, nem seu servo ou sua serva, nem seu boi, nem seu jumento, nem nada do que lhe pertença'. [22] Essas palavras Yahweh falou em alta voz a toda a congregação na montanha, do meio do fogo, da nuvem e da densa escuridão. E não acrescentou qualquer palavra. Ele as escreveu em duas tábuas de pedra, e as entregou a mim. [23] Sucedeu que, quando ouvistes a voz em meio à escuridão, enquanto a montanha queimava, vos achegastes a mim, com todos os anciãos e líderes das vossas tribos. [24] Dissestes: 'Yahweh, nosso Deus, mostrou-nos a Sua glória e a Sua grandeza, e ouvimos a Sua voz do meio do fogo; hoje, vimos Deus falar com o homem, e este ainda continuar vivo. [25] Agora, pois, por que devemos morrer? Porque este imenso fogo nos consumirá; se continuarmos a ouvir a voz de Yahweh, nosso Deus, morreremos. [26] Pois quem dentre os homens ouviu a voz do Deus vivo, falando do meio do fogo, e sobreviveu, como nós? [27] Vai tu, e escuta tudo o que Yahweh, nosso Deus, disser; repete para nós tudo o que Yahweh, nosso Deus, disser, e nós ouviremos e obedeceremos'. [28] Yahweh ouviu vossas palavras quando as falastes. Ele me disse: 'Eu ouvi as palavras desse povo, eles falaram bem em tudo que disseram. [29] Quem dera o coração deles fosse sempre assim, que Me temessem e guardassem todos os Meus mandamentos, para que eles e seus filhos vivessem bem para sempre! [30] Vai e dize-lhes: Retornai a vossas tendas. [31] Tu, porém, permanece aqui comigo, e Eu te direi todos os mandamentos, estatutos e decretos que deverás ensinar-lhes, para que possam cumpri-los na terra que Eu lhes darei'. [32] Cumprireis, portanto, o que Yahweh, vosso Deus, vos ordenou; não desviareis nem para a direita, nem para a esquerda. [33] Andareis em todo caminho que Yahweh, vosso Deus, vos ordenou, para que vivais, sejais bem sucedidos, e para que se prolonguem vossos dias na terra que possuireis".

Deuteronômio 05

Notas Gerais

Estrutura e formatação

Algumas traduções colocam cada um dos mandamentos da lista dos Dez Mandamentos em 5:7-21 mais à direita da página que o restante do texto. A ULB (Unlocked Literal Bible, na sigla em inglês) usa um parágrafo separado para cada mandamento.

Conceitos especiais neste capítulo

Dez Mandamentos

Este capítulo repete o material de Êxodo 20. Ele é conhecido como os Dez Mandamentos.

Figuras de linguagem importantes neste capítulo

Metáforas e expressões idiomáticas

Moisés usa metáforas e expressões idiomáticas para instruir o povo a seguir a lei de Moisés. Isso porque, é muito importante que essas leis sejam seguidas. e e

---

Deuteronomy 5:1

Informação Geral:

Moisés continua a falar ao povo de Israel.

chamou todo o Israel

Aqui, "todo" é uma generalização. Moisés queria que todos em Israel ouvissem e obedecessem suas palavras, mas sua voz provavelmente não era alta o suficiente para que todos o ouvissem.

que hoje vos falo

Tradução alternativa

Deuteronomy 5:2

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 5:3

Yahweh não fez essa aliança com nossos antepassados

Os possíveis significados são: 1) Yahweh não fez uma aliança só com os que estavam em Horebe; a aliança foi também com as futuras gerações de israelitas ou 2) Yahweh não fez essa aliança com seus antepassados distantes, como Abraão, Isaque e Jacó; em vez disso, essa aliança começou com os israelitas em Horebe.

Deuteronomy 5:4

Informação Geral:

Moisés continua a falar ao povo de Israel.

face a face

Use a expressão em seu idioma para duas pessoas que estão próximas e se olham ao falarem uma com a outra.

no monte

"na montanha"

Deuteronomy 5:5

naquele momento

Moisés está se referindo a um evento que aconteceu aproximadamente 40 anos antes.

Deuteronomy 5:6

da casa da escravidão

Aqui, a metonímia "casa da escravidão" se refere ao Egito, onde o povo de Israel havia sido escravo. T.A.: "do lugar onde fostes escravos".

Deuteronomy 5:7

Informação Geral:

Moisés continua a lembrar o povo do que Yahweh os ordenou. As expressões "terás" ou "não terás [outros deuses]" são ordens. Ele fala aos israelitas como se fossem uma só pessoa.

Não terás outros deuses além de mim.

"Você não deve adorar nenhum outro deus além de mim".

Deuteronomy 5:8

que está embaixo na terra, ou nas águas debaixo.

Estes termos podem ser escritos de forma mais explícita. T.A.: "que está na terra debaixo de seus pés, ou que está nas águas debaixo da terra".

Deuteronomy 5:9

Informação Geral:

Moisés continua a falar ao povo de Israel como se fossem um só homem, então, toda vez que houver "tu" e "teu/tua", estarão no singular.

Não te curvarás diante delas, nem as adorarás

"Não adorarás imagens esculpidas ou as obedecerás"

Não te curvarás / Não as adorarás (verbo na segunda pessoa do singular do futuro do presente do indicativo)

"Nunca [te curves]" ou "Nunca [adores]"

Eu... sou um Deus zeloso

"Eu... quero que adores somente a mim"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deuteronomy 5:10

demonstro amor fiel a milhares daqueles que me amam e guardam meus mandamentos

O substantivo abstrato "amor" pode ser usado como o verbo "amar". T.A.: "amo fielmente milhares daqueles que me amam".

a milhares daqueles que me amam

Algumas traduções dizem "a mil gerações daqueles que me amam". A palavra "milhares" é uma metonímia para um número muito grande para ser contado. T.A.: "para sempre aos que me amam"

Deuteronomy 5:11

Informação Geral:

Moisés continua a falar ao povo de Israel como se fosse um só homem, então, todas as vezes em que "tu" e "teu/tua" aparecerem, deverão estar no singular.

Não tomarás o nome de Yahweh

"Não usarás o nome de Yahweh"

Não tomarás (verbo na segunda pessoa do singular do futuro do presente do indicativo)

Veja como você traduziu este termo em Deuteronômio 5:9.

em vão

"negligentemente" ou "sem o devido respeito" ou "por motivos errados"

Yahweh não o considerará inocente

Esta frase pode ser dita de forma afirmativa. T.A.: "Yahweh o considerará culpado" ou "Yahweh o punirá"

Deuteronomy 5:12

Informação Geral:

Moisés continua a falar ao povo de Israel como se fosse um só homem, então, todas as vezes em que "tu" e "teu/tua" aparecerem, deverão estar no singular.

guardá-lo para o santificar

"dedicá-lo ao Senhor"

Deuteronomy 5:13

farás todos os teus trabalhos

"farás todas as tuas tarefas habituais"

Deuteronomy 5:14

sétimo dia

"dia 7." Aqui "sétimo" é o número ordinal correspondente ao cardinal sete.

Nele, não farás

"Neste dia, não faças"

dentro dos teus portões

Aqui "portões" é uma referência à própria cidade. T.A.: "dentro da tua comunidade" ou "dentro da tua cidade" ou "vivendo contigo".

Deuteronomy 5:15

Informação Geral:

Moisés continua a falar ao povo de Israel como se fosse um só homem, então, todas as vezes em que "tu" e "teu/tua" aparecerem, deverão estar no singular.

Trarás à memoria

Isto é uma expressão idiomática. T.A.: "Lembra-te".

com mão poderosa e com braço estendido

Aqui "mão poderosa" e "braço estendido" são metáforas para o poder de Yahweh. Veja como você traduziu estas palavras em [Deuteronômio 4:34]

Deuteronomy 5:16

General Information:

Moisés continua a falar ao povo de Israel como se fosse um só homem, então, todas as vezes em que "tu" e "teu/tua" aparecerem, deverão estar no singular.

Deuteronomy 5:17

Informação Geral:

Moisés continua a falar ao povo de Israel como se fosse um só homem, então, todas as vezes em que "tu" e "teu/tua" aparecerem, deverão estar no singular.

Não cometerás (verbo na segunda pessoa do singular do futuro do presente do indicativo)

Veja como você traduziu este termo em Deuteronômio 5:9.

Deuteronomy 5:18

Não cometerás adultério

"Não te deitarás com outra pessoa que não seja teu cônjuge".

Deuteronomy 5:19

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 5:20

Não darás falso testemunho contra o teu próximo

"Não conte mentiras sobre ninguém".

Deuteronomy 5:21

Informação Geral:

Moisés continua a falar ao povo de Israel como se fosse um só homem, então, todas as vezes em que "tu" e "teu/tua" aparecerem, deverão estar no singular.

Não cobiçarás (verbo na segunda pessoa do singular do futuro do presente do indicativo)

Veja como você traduziu este termo em Deuteronômio 5:9.

Deuteronomy 5:22

Informação Geral:

Moisés continua a lembrar o povo de Israel sobre o que Yahweh disse.

Deuteronomy 5:23

Informação Geral:

Moisés continua a lembrar o povo de Israel sobre o que aconteceu no passado.

ouvistes a voz

A palavra "voz" é uma metonímia para o som da voz ou para a pessoa que estava falando. A.T.: "ouvistes o som da voz" ou "ouvistes Yahweh falando".

Deuteronomy 5:24

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 5:25

Informação Geral:

Moisés continua a lembrar os israelitas sobre o que eles mesmos haviam dito a Moisés.

Mas por que deveríamos morrer?

Eles estavam com medo de morrer se Yahweh falasse com eles. Esta pergunta pode ser traduzida como uma sentença afirmativa. T.A.: "Temos medo que possamos morrer".

Deuteronomy 5:26

Pois quem além de nós... ouviu e sobreviveu?

Esta pergunta pode ser traduzida como uma sentença. T.A.: "Não há, além de nós... quem tenha ouvido e sobrevivido".

toda carne

Esta expressão representa todas as pessoas ou todos os seres viventes. T.A.: "todas as pessoas" ou "todos os seres viventes".

Deuteronomy 5:27

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 5:28

quando vós falastes comigo

Aqui, "me" (de comigo) se refere a Moisés.

Deuteronomy 5:29

Quem dera

Se sua língua tiver uma expressão idiomática que expresse um forte desejo por alguma coisa, você pode usá-la aqui. A.T.: "Ficaria muito feliz se"

Deuteronomy 5:30

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 5:31

Informação Geral:

Yahweh continua a falar com Moisés.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tu os ensinarás

"tu ensinarás ao povo de Israel"

Deuteronomy 5:32

Informação Geral:

Moisés continua a falar ao povo de Israel.

Guardarás

Moisés está dando uma ordem ao povo de Israel.

não desviareis nem para a direita, nem para a esquerda

Esta frase compara uma pessoa que desobedece a Deus a uma que se desvia do caminho certo. T.A: "não O desobedecerás de forma alguma" ou "farás tudo o que Ele ordena".

Deuteronomy 5:33

se prolonguem os vossos dias

Dias longos é uma metáfora para vida longa. Veja como você traduziu este termo em [Deuteronômio 4:40]

Translation Questions

Deuteronomy 5:1

Com quem Yahweh fez um aliança no Horebe?

Yahweh fez uma aliança com Israel no Horebe, não com os seus antepassados, mas com os que estavam vivos.

Deuteronomy 5:4

Por que Moisés ficou entre Yahweh e o povo quando Yahweh revelou Sua palavra a eles?

Porque eles estavam com medo do fogo por meio do qual Deus estava falando.

O que Yahweh disse para Israel que Ele era?

Ele disse: "Eu sou Yahweh, teu Deus, que te tirei da terra do Egito, da casa da escravidão".

Deuteronomy 5:7

O que disse Deus a Israel para não fazer, se prostrar ou servir?

Disse que eles não deveriam fazer imagem de esculturas ou nada parecido com que está acima no céu, embaixo da terra, ou debaixo da água.

Deuteronomy 5:9

Como Yahweh punirá os pecados dos antepassados por terem se curvado ou servido a ídolos?

Yahweh punirá os pecados dos antepassados levando punição sobre as crianças da terceira e quarta geração dos que pecaram.

O que Yahweh fará para aqueles que o amam e guardam seus mandamentos?

Ele mostrará a aliança de fidelidade para eles.

Deuteronomy 5:11

A quem Yahweh não considerará como inocente?

Yahweh não considerará como inocente aqueles que usam Seu nome em vão.

Deuteronomy 5:12

O que Yahweh diz sobre o sétimo dia?

O sétimo dia será o sabado de Yahweh, seu Deus, então eles devem o manter como sagrado e não fazer nenhum trabalho.

Deuteronomy 5:15

Por que Yahweh ordena que seja guardado o dia de sábado?

Ele quer que eles se lembrem que foram escravos na terra do Egito e que Deus os tirou de lá pela Sua potente mão e pela manifestação do Seu poder.

Deuteronomy 5:16

O que Yahweh disse que aconteceria com o povo se eles honrassem seu pai e sua mãe?

Que eles viveriam um longo tempo na terra que Yahweh, o Deus deles, os dera e tudo correria bem com eles.

Deuteronomy 5:17

O que eles foram ordenados a não fazer?

Eles não deveriam matar, cometer

adultério, roubar, ou dar falso testemunho contra seu vizinho.

Deuteronomy 5:22

Em que Yahweh escreveu as Suas palavras?

Ele as escreveu em duas tábuas de pedra e as entregou a Moisés.

Deuteronomy 5:25

O que o povo disse que aconteceria a eles se escutassem a voz de Yahweh por mais tempo?

O povo seria consumido pelo grande fogo e morreria.

O que o povo disse que faria se Moisés repetisse a eles as palavras de Yahweh?

Eles disseram que iriam dar ouvidos e obedecer as palavras de Yahweh.

Deuteronomy 5:28

Como respondeu Yahweh sobre o que o povo havia dito?

Ele disse que ouviu as palavras do povo e elas eram boas.

Deuteronomy 5:32

O que Moisés disse que aconteceria ao povo se eles guardassem todas as ordenanças de Yahweh e os mandamentos que Moisés havia dado a eles?

Se eles guardassem os mandamentos, eles viveriam e iriam bem, e assim seriam prolongados os seus dias na terra.

Chapter 6

1 Estes são os mandamentos, estatutos e decretos que Yahweh, o vosso Deus, me ordenou para vos ensinar, para os guardar na terra à qual estais indo, além do Jordão, para possuí-la; 2 a fim de que temais Yahweh, vosso Deus, e guardais todos os seus estatutos e mandamentos que eu vos ordeno, vós, vossos filhos e os filhos dos vossos filhos, todos os dias de vossa vida e para que os vossos dias se prolonguem. 3 Portanto, escuta ó Israel, e guarda, para que te vás bem, e te multipliques grandemente na terra que mana leite e mel, como Yahweh, Deus de teus pais, te prometeu. 4 Escuta, Israel: Yahweh, nosso Deus, é o único Senhor. 5 Amarás a Yahweh, teu Deus, com todo o teu coração, com toda a tua alma e com todas as tuas forças. 6 As palavras, que hoje te ordeno, estarão sempre em teu coração; 7 e tu as ensinarás diligentemente aos teus filhos; falarás ao sentares em tua casa, quando andares no caminho, quando deitares, e quando acordares. 8 Tu as amarrarás como sinal em tua mão e elas te servirão como faixa entre teus olhos. 9 Escreverás nos batentes e nas portas de tuas casas. 10 Quando Yahweh, teu Deus, te estabelecer na terra que jurou a teus pais, Abraão, Isaque, e Jacó, que Ele te daria com grandes e boas cidades, que tu não edificaste 11 e casas cheias de todos os tipos de bens, que tu não encheste, poços que tu não cavaste, e vinhedos e oliveiras que tu não plantaste, tu comerás e ficarás satisfeito. 12 Então, tem cuidado para que não te esqueças de Yahweh, que te tirou da terra do Egito, da casa da escravidão. 13 Temerás Yahweh, teu Deus, a Ele prestarás culto e jurarás pelo Seu nome. 14 Não seguirás outros deuses, os deuses dos povos que estão à tua volta — 15 pois, Yahweh, teu Deus, que está no meio de ti, é um Deus zeloso; para que a ira de Yahweh, teu Deus, não se

acenda contra ti e Ele te destrua da face da terra. [16] Não tentarás Yahweh, teu Deus, como fizeste em Massá. [17] Guardarás, diligentemente, os mandamentos de Yahweh, teu Deus, e os Seus solenes mandamentos e estatutos que Ele te ordenou. [18] Farás o que é reto e bom aos olhos de Yahweh, para que te vás bem, entres e possuas a boa terra que Yahweh jurou a teus pais, [19] para que expulses todos teus inimigos diante de ti, como disse Yahweh. [20] Quando os teus filhos te perguntarem, no tempo que há de vir, dizendo: 'O que são os decretos da aliança, os estatutos, e os outros decretos que Yahweh, nosso Deus, te ordenou?'. [21] Então, tu dirás para teu filho: 'Fomos escravos de Faraó no Egito; Yahweh nos tirou do Egito com Sua poderosa mão, [22] e Ele fez sinais e maravilhas, grandes e terríveis, no Egito, contra Faraó, e em toda sua casa, diante de nossos olhos, [23] e Ele nos tirou de lá, para nos estabelecer, para nos dar a terra que Ele jurou aos nossos pais. [24] Yahweh nos ordenou guardar todos estes estatutos, temer Yahweh, nosso Deus, para o nosso bem, para sempre, para que Ele nos preserve vivos, como estamos hoje. [25] Se nós guardarmos todos esses mandamentos diante de Yahweh, nosso Deus, assim como ele nos ordenou, essa será a nossa justiça'.

Deuteronômio 06

Notas Gerais

Conceitos especiais neste capítulo

As bênçãos de Yahweh

A bênção contínua de Yahweh ao povo de Israel é dependente da obediência do povo à lei de Moisés. e)

Figuras importantes do discurso neste capítulo

Metáforas

Existem muitas metáforas neste capítulo. Essas metáforas descrevem a grandeza da Terra Prometida, a adoração sincera que é completamente dedicada a Yahweh.

Deuteronomy 6:1

Informação Geral:

Moisés continua o discurso que ele começou em [Deuteronômio 5:1]

possais guardar

"possais obedecer".

indo, além do Jordão

"indo para o outro lado do rio Jordão".

Deuteronomy 6:2

guardais

"obedecer".

para que os vossos dias se prolonguem

Longos dias são uma metáfora para uma vida longa. Isso pode ser dito na voz ativa. Isso pode ser traduzido da mesma forma "prolongar vossos dias" em [Deuteronômio 4:26]

Deuteronomy 6:3

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

escuta

Aqui "escuta" significa obedecer, e "eles" se referem aos mandamentos de Yahweh. O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A.: "ouça os mandamentos, estatutos e decretos de Yahweh".

os guarda

"os obedeça".

na terra de que mana leite e mel

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "uma terra onde muito leite e mel fluem" ou "uma terra excelente para o gado e agricultura".

Deuteronomy 6:4

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

Yahweh, nosso Deus, é o único

"Nosso Deus Yahweh é o único Deus".

Deuteronomy 6:5

com todo o seu coração, com toda a sua alma, e com toda a sua força

Aqui "coração" e "alma" são metonímias para o ser interior de uma pessoa. Essas três frases são usadas juntas para significar "completamente" ou "sinceramente". Veja como foi traduzido "com todo o seu coração, com toda a sua alma" em [Deuteronômio 4:29]

Deuteronomy 6:6

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

te ordeno

Moisés está falando os mandamentos de Deus ao povo de Israel.

estarão sempre em teu coração

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "você deve sempre lembrar".

Deuteronomy 6:7

tu as ensinarás diligentemente ...falarás

"Eu ordeno que você ensine diligentemente ... Eu ordeno que você fale". O leitor deve entender isso como comandos.

Deuteronomy 6:8

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

as amarrarás

Essa é uma metonímia para "escreva essas palavras em pergaminho, coloque o pergaminho em uma bolsa, e amarre a bolsa." Essa metonímia, por sua vez, pode ser uma metáfora para "obedeça essas palavras, de modo que seja como se elas estivessem fisicamente ali." T.A.: "amarre estas palavras".

como sinal em tua mão

"como algo pra fazer você lembrar das minhas leis".

elas te servirão como faixa

Essa é uma metonímia para ""escreva essas palavras em pergaminho, coloque o pergaminho em uma bolsa, e amarre a bolsa na sua cabeça para que ela fique." Essa metomínia, por sua vez, pode ser uma metáfora para "obedecer a essas palavras, de modo que seja como se elas estivessem fisicamente ali". T.A.: "minhas palavras servirão como faixa".

faixa

Ornamentos que uma pessoa usa na testa.

Deuteronomy 6:9

Escreverás

Isso é um comando.

Deuteronomy 6:10

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

grandes e boas cidades, que tu não edificaste

Todas essas cidades pertencerão ao povo de Israel quando conquistarem o povo de Canaã.

Deuteronomy 6:11

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 6:12

da casa da escravidão

Aqui a metonímia "casa da escravidão" se refere ao Egito, o lugar onde o povo de Israel tinha sido escravo. T.A.: "fora do lugar onde você era escravo".

Deuteronomy 6:13

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas como se fossem uma só pessoa.

Temerás Yahweh, teu Deus, a Ele prestarás culto e jurarás pelo Seu nome

"É a Yahweh teu Deus e a ninguém mais a quem você honrará; é Ele o único a quem você vai adorar, e é pelo Seu nome e somente Seu nome que você vai jurar". Sua linguagem pode ter outra maneira de enfatizar que Yahweh está dizendo aos israelitas que não adorem ou sirvam a nenhum outro deus.

jurarás pelo Seu nome

Jurar pelo nome de Yahweh significa fazer do Senhor a base ou o poder sobre o qual o juramento é feito. A metonímia "Seu nome" se refere ao próprio Yahweh. T.A.: "você vai jurar e pedir a Yahweh para confirmá-lo" ou "quando você jurar você falará o nome Dele".

Deuteronomy 6:14

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 6:15

no meio de ti

"que vive entre vocês".

a ira de Yahweh teu Deus não se acenda contra ti

Moisés compara a ira de Yahweh a alguém que está iniciando um incêndio para destruir as coisas. Isso pode ser dito na voz ativa. Acender a ira é uma metáfora para ficar muito irritado. T.A.: "Yahweh seu Deus irá acender sua raiva" ou "Yahweh seu Deus vai ficar muito irritado".

te destrua da

"destruir você para que não sobre nada de você em nenhum lugar".

Deuteronomy 6:16

Informação Geral:

Moisés continua a dizer ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

Não tentarás Yahweh

Aqui "tentar" significa desafiar Yahweh e forçá-lo a se provar.

Massá

Este é o nome de um lugar no deserto. O tradutor pode adicionar uma nota de rodapé que diz: "O nome "Massá" significa "teste".

Deuteronomy 6:17

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 6:18

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Farás o que é reto e bom aos olhos de Yahweh

Essa expressão idiomática é um comando e uma bênção. Se os israelitas obedecerem a Yahweh, eles receberão bençãos de Yahweh. T.A.: "Fazer o que Yahweh diz é certo e bom".

Deuteronomy 6:19

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 6:20

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

O que são os decretos da aliança...te ordenou

Nesta questão, os "decretos da aliança" representam seu significado e propósito. T.A.: O que os decretos da aliança ... ordenados significam para você" ou "Por que você deve obedecer os decretos da aliança ... lhe ordenou".

teus filhos

Isso se refere aos filhos do povo adulto de Israel a quem Moisés estava falando as palavras de Yahweh.

Deuteronomy 6:21

com Sua poderosa mão

Aqui "uma poderosa mão " se refere ao poder de Yahweh. Veja como foi traduzido isso em [Deuteronômio 4:34]

Deuteronomy 6:22

em toda sua casa

Aqui a metonímia "sua casa" se refere a casa de Faraó.

diante de nossos olhos

Aqui a palavra "olhos" se refere à pessoa inteira. T.A.: "onde pudéssemos vê-los".

Deuteronomy 6:23

pudesse nos estabelecer

O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A.: "pode nos trazer a Canaã".

Deuteronomy 6:24

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa. Ele diz a eles o que devem dizer aos filhos sobre os mandamentos de Yahweh.

guardar

Obedecer em todos os momentos e por longo tempo.

Deuteronomy 6:25

diante de Yahweh

"na presença de Yahweh" ou "onde Yahweh pode nos ver".

essa será a nossa justiça

A palavra "esta" se refere a guardar os mandamentos de Yahweh. Esta é uma metonímia para Yahweh, considerando-os justos. T.A.: "Ele nos considerará justos".

Translation Questions

Deuteronomy 6:1

O que aconteceria se os israelitas e seus filhos guardassem todos os estatutos e mandamentos de Yahweh todos os dias das suas vidas?

Se eles guardassem seus estatutos e mandamentos seus dias seriam prolongados.

Deuteronomy 6:3

Como Moisés descreveu a terra para qual o povo estava indo?

Ele disse que era uma terra que manava leite e mel.

Deuteronomy 6:4

Como Israel deveria amar Yahweh?

Eles deveriam amar Yahweh com todo seu coração, com toda a alma e com todas as suas forças.

Deuteronomy 6:6

Quando o povo deveria diligentemente ensinar os mandamentos que estariam no seu coração para seus filhos?

Eles deveriam ensinar os mandamentos para seus filhos ao sentar em suas casas, ao andar pelo caminho, ao deitar, e ao acordar.

Deuteronomy 6:10

Quando que Israel não deveria esquecer de Yahweh?

Eles não deveriam esquecer de Yahweh quando eles comessem e ficassem satisfeitos na terra que Yahweh jurou a seus pais.

Deuteronomy 6:13

O que aconteceria a Israel se eles servissem outros deuses e causassem a ira de Yahweh, um Deus zeloso?

Se a ira de Yahweh acendesse contra eles, Ele os destruiria da face da terra.

Deuteronomy 6:16

O que eles fizeram em Massá que eles não deveriam repetir?

Eles tentaram Yahweh em Massá.

Deuteronomy 6:20

Como o povo deveria responder quando seus filhos perguntassem sobre os decretos da aliança, os estatutos, e outros decretos que Yahweh os ordenou?

Eles deveriam contar para seus filhos que foram escravos de Faraó quando Yahweh os tirou do Egito e lhes entregou a terra que Ele jurou a seus pais.

Deuteronomy 6:24

Por que o povo deveria temer Yahweh?

Eles deveriam temê-lo para o bem deles, para que Ele os preservassem a vida.

Chapter 7

1 Quando Yahweh, teu Deus, te introduzir na terra que possuirás, e houver expulsado
muitas nações diante de ti — os heteus, os girgaseus, os amorreus, os cananeus, os
perizeus, os heveus, e os jebuseus — sete nações maiores e mais poderosas do que tu;
2 e, quando tu as encontrares na batalha e Yahweh, teu Deus, der a vitória sobre elas,
tu as atacarás, e as destruirás completamente. Não farás nenhuma aliança com elas,
nem demonstrarás misericórdia para com elas. 3 Não entres em acordo matrimonial
algum com elas; não dês tuas filhas para os filhos delas, e não tomes as filhas delas
para teus filhos. 4 Pois farão teus filhos se desviarem para longe de mim, vindo a
adorar a outros deuses. Assim, a ira de Yahweh se acenderá contra ti, e te destruirá
rapidamente. 5 É assim que lidará com elas: destruirás os seus altares, quebrarás em
pedaços os seus pilares sagrados de pedras, cortarás os seus aserins e lançarás seus
ídolos no fogo. 6 Pois tu és uma nação que foste separada por Yahweh, teu Deus. Ele
vos escolheu para ser um povo de Sua posse, dentre todos os outros povos que estão
na face da Terra. 7 Yahweh não colocou Seu amor sobre ti, ou te escolheu por ser
mais numeroso que outros povos, pois eras o menor de todos os povos, 8 mas porque
Ele te amou e te livrou para cumprir o juramento que havia feito para teus pais. Esta
é a razão pela qual Yahweh te resgatou com poderosa mão, da casa de escravidão,
das mãos de Faraó, rei do Egito. 9 Portanto, saberás que Yahweh, teu Deus, é Deus, o

Deus fiel, que guarda a aliança e fidelidade por mil gerações com aqueles que O amam e guardam Seus mandamentos, 10 mas retribui pessoalmente àqueles que O odeiam para os destruir. Ele não será brando para com aqueles que O odeiam, prontamente retribuirá. 11 Portanto, guardarás os mandamentos, os estatutos, e os decretos que hoje te ordeno, e assim o farás. 12 Se ouvires estes decretos, e os guardares e os cumprires, Yahweh, teu Deus, manterá a aliança e a fidelidade que Ele jurou a teus pais. 13 Ele te amará, te abençoará, e te multiplicará; ele abençoará o fruto do teu ventre e o fruto da tua terra, teu grão, teu vinho novo, e teu azeite, e multiplicará teu gado e a força dos teus rebanhos, na terra que jurou a teus pais que te daria. 14 Serás mais abençoado que todos os outros povos; não haverá homem ou mulher estéril no meio de ti ou do teu gado. 15 Yahweh afastará de ti todas as enfermidades; Ele não colocará sobre ti nenhuma das doenças malignas do Egito, que tu bem conheces, mas Ele as colocará sobre todos aqueles que te odiarem. 16 Tu consumirás todos os povos, que Yahweh, teu Deus, entregar em tuas mãos, e teus olhos não se compadecerão deles. E tu não adorarás os seus deuses, pois isto seria uma armadilha para ti. 17 Se, em teu coração, disseres: 'Estas nações são mais numerosas que nós; como poderemos expulsá-las?'. 18 Não terás medo delas! Lembrarás do que Yahweh, teu Deus, fez a Faraó e a todo o Egito. 19 O grande sofrimento que teu olhos viram, os sinais, as maravilhas, a poderosa mão e a manifestação de poder pelos quais Yahweh, teu Deus, te tirou. Yahweh, teu Deus, fará assim para com todos os povos que tu temes. 20 Além disso, Yahweh, teu Deus, enviará vespas entre eles, até que pereçam aqueles que houverem se escondido de ti. 21 Não te assustes por causa deles, pois Yahweh teu Deus está no meio de ti, um Deus grande e temível. 22 Yahweh, teu Deus, pouco a pouco, expulsará cada nação diante de ti. Não as vencerás todas de uma vez, pois os animais selvagens se multiplicariam em volta de ti. 23 Mas Yahweh, teu Deus, te dará vitória sobre eles quando tu os encontrares em batalha; Yahweh os confundirá até que eles estejam destruídos. 24 Ele colocará seus reis debaixo das tuas mãos e fará o nome deles desaparecer de debaixo dos céus. Nenhum deles será capaz de estar diante de ti, até que os tenhas destruído. 25 Tu queimarás as imagens esculpidas de seus deuses; não cobiçarás a prata e o ouro que as recobrem, nem mesmo as tomarás para ti, pois isso seria uma armadilha para ti. Para Yahweh, o teu Deus, isso é uma abominação. 26 Tu não trarás nenhuma abominação para dentro de tua casa, para que não venhas a adorá-la. Tu as rejeitarás completamente e as abominarás, pois toda abominação será separada para destruição.

Deuteronômio 07

Notas Gerais

Conceitos especiais neste capítulo

"Você deve destruí-los completamente".

O povo de Canaã deveria ser punido por Yahweh. Yahweh usou Israel para castigar estas nações. Se eles não fossem completamente destruídos, eles levariam Israel ao pecado. Portanto, eles foram completamente destruídos e não se mostrou misericórdia. e)

Aliança Abraâmica

Esse capítulo faz referência a partes da aliança que Yahweh fez com Abraão. Também enfatiza a fidelidade de Yahweh a essa aliança. e)

Deuteronomy 7:1

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

Deuteronomy 7:2

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

der a vitória sobre elas

Moisés fala da vitória como se fosse um objeto físico que uma pessoa poderia dar a outra. Tradução Alternativa

as destruirás completamente

Aqui "eles" se refere às sete nações de Deuteronômio 7:1.

Deuteronomy 7:3

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 7:4

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

Pois farão

"Se você permitir que seus filhos se casem com as pessoas de outras nações, as pessoas das outras nações irão".

Assim, a ira de Yahweh se acenderá contra ti

Moisés compara a ira de Yahweh a alguém que está iniciando um incêndio. Isso enfatiza o poder de Yahweh de destruir aquilo que o deixa irritado. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh vai acender sua ira contra vós" ou "Então Yahweh ficará muito irado com vocês".

contra ti

A palavra "ti" se refere a todos os israelitas e, portanto, está no plural.

Deuteronomy 7:5

tratarás ... quebrarás ... cortarás ... lançarás seus ídolos no fogo

Moisés está falando aqui com todos os israelitas, então essas palavras estão todas no plural.

Deuteronomy 7:6

Informação Geral:

Moisés diz ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

tu és uma nação que foste separada

Yahweh escolhendo o povo de Israel para pertencer à Ele de uma maneira especial é dito como se Yahweh os separasse de todas as outras nações.

que estão na face da Terra

Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "que vivem na terra".

Deuteronomy 7:7

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh. Todas as ocorrências de "ti" e "seu" são plural.

não colocou Seu amor sobre ti

Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "não te amei mais do que ele amou os outros".

Deuteronomy 7:8

com poderosa mão

Aqui "poderosa mão" se refere ao poder de Yahweh. Essas palavras também aparecem em [Deuteronômio 4:34]

te resgatado... da casa da escravidão

Moisés fala de Yahweh resgatando o povo de Israel de ser escravo como se Yahweh tivesse pago dinheiro a um proprietário de escravos. T.A.: "resgatou você de ser um escravo".

casa da escravidão

Aqui a metonímia "casa da escravidão" se refere ao Egito, o lugar onde o povo de Israel tinha sido escravizado. Veja como você traduziu essas palavras em Deuteronômio 6:12. T.A.: "fora do lugar onde vocês eram escravos."

mãos de Faraó

Aqui "mãos" significa "o controle de". T.A.: "controle de Faraó".

Deuteronomy 7:9

Informação Geral:

Moisés continua a dizer ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

por mil gerações

"por 1.000 gerações".

Deuteronomy 7:10

retribui pessoalmente aqueles que O odeiam

Esta forma de linguagem significa "retribui-os prontamente e abertamente, para que saibam que Deus os puniu".

Ele não será brando para com aqueles que O odeiam

As palavras "não será brando" são um eufemismo para enfatizar que Yahweh irá punir severamente. T.A.: "Yahweh vai punir severamente todos os que O odeiam".

Deuteronomy 7:11

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 7:12

Informação Geral:

Moisés continua a dizer ao povo de Israel as palavras de Yahweh. Ele fala como se os israelitas fossem uma só pessoa no versículo 12 e para todos eles como um grupo no versículo 13.

Deuteronomy 7:13

te multiplicará

"aumentará o número do seu povo".

o fruto do teu ventre

Esta é uma expressão idiomática para "seus filhos".

o fruto da tua terra

Esta é uma expressão idiomática de "suas colheitas".

multiplicará teu gado

"seu gado, assim eles se tornarão muitos".

Deuteronomy 7:14

Informação Geral:

Moisés continua a dizer ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

Serás mais abençoado que todos os outros povos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu te abençoarei mais do que abençoo qualquer outra pessoa".

não haverá homem ou mulher estéril no meio de ti ou do teu gado

Moisés usa uma declaração negativa para enfatizar que todos eles serão capazes de ter filhos. Isso pode ser dito na forma afirmativa. T.A.: "Todos vocês poderão ter filhos e o seu gado poderá se reproduzir".

no meio de ti ... teu gado

As palavras "ti" e "teu" estão no plural aqui.

Deuteronomy 7:15

afastará de ti todas as enfermidades

"certificar-se de que você não adoecerá" ou "manter você completamente saudável".

nenhuma das doenças malígnas ... Ele colocará sobre ti, mas, Ele as colocará sobre todos aqueles que te odeiam

Moises fala como se a doença fosse um objeto pesado que Yahweh colocaria em cima do povo. T.A.: "ele não te deixará doente com nenhuma doença malígna ... mas ele fará seus inimigos adoecerem com elas".

Deuteronomy 7:16

Informação Geral:

Moisés continua a dizer ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

Consome todos os povos, que Yahweh, teu Deus, entregar em tuas mãos

"Eu ordeno que você destrua todos as pessoas".

teus olhos não se compadeçam deles

Este é um comando. Moisés fala como se os olhos que veem fossem olhos mesmos. T.A.: "não permita que o que você vê faça com que você tenha pena deles" ou "não tenha pena deles porque você vê que o que você está fazendo está machucando-os".

tu, não adorarás

"nunca adorar".

isto te seria uma armadilha

Se no povo adorar outros deuses, eles serão como um animal preso na armadilha de um caçador, e eles serão incapazes de escapar.

Deuteronomy 7:17

Informação Geral:

Moisés continua a dizer ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

Se disseres em teu coração

O povo não deve ter medo, mesmo que perceba que as nações são mais fortes do que são. T.A.: "Mesmo se você disser em seu coração".

disseres em teu coração

Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "pensar".

como poderemos expulsá-las?

Moisés usa uma pergunta para enfatizar que as pessoas podem sentir medo das outras nações. Essa pergunta pode ser traduzida como uma declaração. T.A.: "Eu não sei como poderei liberá-los".

expulsá-las

"tomar deles a sua terra".

Deuteronomy 7:18

Não terás medo

O povo não deve ter medo, mesmo que perceba que as nações são mais fortes do que são. T.A.: "mesmo assim, não tenha medo".

Lembrarás

Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "você deve se lembrar".

Deuteronomy 7:19

que seus olhos viram

Aqui os "olhos" representam a pessoa inteira. T.A.: "que você viu".

a mão poderosa, e o braço estendido (não há no português)

Aqui "uma mão poderosa" e "um braço estendido" são metáforas para o poder de Yahweh. Veja como isso é traduzido em [Deuteronômio 4:34]

Deuteronomy 7:20

Informação Geral:

Moisés continua a dizer ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

Além disso, Yahweh

"E também, Yahweh".

enviará vespas

Os possíveis significados são: 1) Deus enviará insetos voadores reais que picam as pessoas e causam dor, ou 2) Deus fará com que as pessoas fiquem aterrorizadas e queiram fugir.

que pereçam aqueles que houverem se escondido de ti

Esta é uma forma de linguagem. T.A.: "morra para que você não os veja mais".

Deuteronomy 7:21

Não te

"Nunca".

um Deus grande e temível

"um grande e maravilhoso Deus" ou "um grande Deus que faz o povo temer".

Deuteronomy 7:22

pouco a pouco

"lentamente".

Deuteronomy 7:23

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh como se os israelitas fossem uma só pessoa.

te dará vitória sobre

Esta é uma forma de linguagem. T.A.: "permitir que você derrote".

vitória sobre eles

"vitória sobre os exércitos de outras nações".

os confundirá

"ele os fará para que não possam pensar com clareza".

até que eles estejam destruídos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "até que você os tenha destruído".

Deuteronomy 7:24

fará o nome deles desaparecer de debaixo dos céus

Os israelitas destruirão completamente todo o povo daquelas nações e, no futuro, ninguém se lembrará deles.

estar diante de ti

"levantar contra você" ou "defender-se contra você".

Deuteronomy 7:25

Informação Geral:

Moisés continua dizendo ao povo de Israel as palavras de Yahweh. No versículo 25 ele fala ao grupo como um grupo, então as formas de "você" estão no plural, mas no versículo 26 ele fala como se os israelitas fossem uma só pessoa, então as formas estão no singular.

Tu queimarás

Este é um comando.

não cobiçarás ... armadilha

Essas palavras incluem à instrução para queimar os ídolos.

uma armadilha para ti

Até mesmo levar o ouro ou a prata aos ídolos pode fazer com que as pessoas comecem a adorá-los. Ao fazer isso, eles se tornariam como animal capturado por uma armadilha. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "isso se tornará uma armadilha para você".

Para Yahweh, o seu Deus, isso é uma abominação

Estas palavras dizem porque Yahweh quer que o povo queime os ídolos. "faz

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

isto porque Yahweh teu Deus abomina".

Deuteronomy 7:26

Tu as rejeitarás completamente e as abominarás

As palavras "rejeitarás" e "abominarás" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a intensidade do ódio.T.A.: "Você vai odiar completamente".

será separada para destruição

Yahweh amaldiçoando algo e prometendo destruí-lo é mencionado como se Yahweh estivesse separando o objeto de todo o resto. Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "porque Yahweh o separou para destruição".

Translation Questions

Deuteronomy 7:2

O que o povo deveria fazer com as pessoas da terra que Yahweh estava dando a eles?

Eles deveriam atacá-los e os destruirem completamente.

O que os israelitas não deveriam fazer com as pessoas daquela nação?

Não deveriam fazer aliança com eles, não deveriam mostrar misericórdia e nem planejar nenhum casamento para seus filhos ou filhas.

Deuteronomy 7:4

Como Israel deveria lidar com as pessoas daquelas nações?

Eles deveriam destruir os seus altares, quebrar em pedaços os sagrados pilares de pedras, cortar os seus aserins e lançar seus ídolos no fogo.

Deuteronomy 7:7

Como Yahweh manteve sua promessa a seus povo escolhido?

Yahweh manteve sua promessa e resgatou o povo da casa da escravidão, das mãos do Faraó.

Deuteronomy 7:9

O que acontecerá com aqueles que amarem Yahweh e mantiverem seus mandamentos?

Aos que o amam Deus vai guardar sua aliança e será fiel por mil gerações.

Deuteronomy 7:12

De quais modos o povo será abençoado por Yahweh se eles mantiverem seus mandamentos?

Deus os abençoará multiplicando-os e também o fruto de seu chão, seus grãos, seus vinhos, óleos e multiplicará seus animais.

Deuteronomy 7:17

O que Deus fará com as nação e quem Israel teme?

Deus vai trazer sobre esses povos os mesmos grandes sofrimentos e outras manifestações de seu poder que eles viram no Egito.

Deuteronomy 7:20

Por quanto tempo Deus enviou vespas entre eles?

Deus enviou vespas entre eles até que perecessem os que foram deixados e os que estavam escondidos.

Porque o povo não deveria ficar com medo entre os povos?

Deus, que é grande e temível está no meio dos israelitas.

Deuteronomy 7:23

Como Deus dará vitória ao povo sobre as nações?

Nas batalhas Deus confundirá, consideravelmente, as nações até que eles sejam destruídos.

Deuteronomy 7:25

O que eles deveriam fazer com os deuses das nações?

Eles deveriam queimar as imagens esculpidas de seus deuses.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 8

1 Guardarás todos os mandamentos que te dei hoje, para que tenhas vida e te
multipliques, e entres e tomes posse da terra que Yahweh jurou a teus pais. 2
Lembrarás de todos os caminhos que Yahweh, teu Deus, te conduziu nesses quarenta
anos no deserto, para que Ele te humilhasse e te colocasse a prova, a fim de saber o
que estava no teu coração, se tu guardarias os Seus mandamentos ou não. 3 Ele te
humilhou, te deixou ter fome e te alimentou com maná, que tu nem conhecias, nem
os teus pais conheciam. Ele fez estas coisas para que soubesses que o ser humano
não vive somente de pão, mas de tudo que procede da boca de Yahweh é que o ser
humano vive. 4 Tuas roupas não envelheceram em ti e teus pés não incharam
durante esses quarentas anos. 5 considera, pois, no teu coração, que Yahweh, teu
Deus, te corrige, assim como um homem corrige seu filho. 6 Guarda os mandamentos
de Yahweh, teu Deus, para andares em Seus caminhos e O honrares. 7 Porque
Yahweh, teu Deus, está te levando a uma boa terra, terra de ribeiros de águas, de
fontes e nascentes, que brotam dos vales e nas colinas; 8 uma terra de trigo e cevada,
de vinhas, de figueiras e romãzeiras; terra de oliveiras e mel. 9 É uma terra em que
comerás pão sem escassez, e onde não te faltará nada; uma terra cujas pedras são
feitas de ferro e de cujos montes poderás tirar cobre. 10 Comerás e te fartarás e
bendirás a Yahweh, teu Deus, pela boa terra que Ele te deu. 11 Cuidado para não te
esqueceres de Yahweh, teu Deus, e negligenciares os Seus mandamentos, Suas
ordenanças, e Seus estatutos, que hoje te ordeno. 12 Senão, quando comeres e
estiveres farto, e, quando construíres boas casas e nelas habitares, o teu coração
fique elevado. 13 Cuidado, pois, quando as tuas manadas e teus rebanhos se
multiplicarem, quando a tua prata e o teu ouro aumentarem, quando tudo que a ti
pertence se multiplicar 14 e, assim, teu coração se tornar envaidecido, cuida para que
não te esqueças de Yahweh, teu Deus, que te trouxe da terra do Egito, da casa da
escravidão. 15 Não te esqueças Daquele que te conduziu pelo grande e terrível
deserto, em que havia serpentes venenosas e escorpiões, e pela terra seca onde não
havia água; Daquele que tirou água da dura rocha para ti. 16 Ele te alimentou no
deserto com o maná que teus antepassados nunca conheceram, para te humilhar e te
provar, mas, para mais tarde, fazer o bem a ti. 17 Portanto, não digas em teu coração:
'Meu poder e a força da minha mão conquistaram toda essa riqueza'. 18 Mas lembra-
te de Yahweh, teu Deus, porque Ele te deu poder para conquistar riquezas; para
estabelecer a Sua aliança que jurou aos teus pais como existe hoje. 19 Caso te
esqueças de Yahweh, teu Deus, e sigas outros deuses, e os adores, e os reverencies, eu
testemunho hoje contra ti, que, certamente perecerás. 20 Como as nações que

Yahweh está fazendo perecer diante de ti, assim perecerás, por não escutares a voz de Yahweh, teu Deus.

Deuteronômio 8 Notas Gerais

Conceitos especais nesse capítulo

Esquecimento

Este capítulo relembra as grandes coisas que Yahweh fez por Israel e está prestes a fazer por eles. Isto é para que não se esqueçam d'Ele e continuem a adorá-Lo. Eles devem se lembrar que Yahweh é a fonte de suas bençãos.

Deuteronomy 8:1

Informação Geral:

Moisés continua a falar para os israelitas como se eles fossem uma só pessoa.

Guardareis... tenhais vida e vos multipliqueis, e entreis e tomeis posse... vossos pais

Todas as ocorrências de " vos" e "vossos" e os verbos estão no plural..

Deuteronomy 8:2

Lembrarás

Essa é uma forma de linguagem. Tradução Alternativa

quarenta anos

"40 anos".

para que Ele te humilhasse

"Ele deve te mostrar o quão fraco e pecador tu és".

a fim de saber

"para revelar" ou "para mostrar".

o que estava no teu coração

O coração é um simbolo do caráter de uma pessoa. T.A.: "que tipo de pessoa tu és" ou "como tu te portarias".

Deuteronomy 8:3

Informação Geral:

Moisés continua a falar com os israelitas como se eles fossem uma só pessoa. Ele continua a relembrá-los usando a palavra "lembrarás"

Ele te humilhou

"Yahweh te mostrou o quanto tu és fraco e pecador". Veja como "Ele te humilhou" foi traduzido em Deuteronômio 8:2.

e te alimentou com maná

"te deu maná para comer".

que o ser humano não vive somente de pão

Aqui, "pão" representa toda comida. T.A.: "comida não é a unica coisa que as pessoas precisam para viver".

mas é de tudo que procede da boca de Yahweh que o ser humano vive

Aqui, " da boca de Yahweh" é uma metonímia para as palavras que Yahweh diz. T.A.: "as pessoas devem obedecer as leis de Yahweh para que possam viver" ou "as pessoas devem fazer o que Yahweh os manda, para que possam viver".

Deuteronomy 8:4

Informação Geral:

Moisés continua a falar com os israelitas como se fossem uma só pessoa.

Tuas roupas ... quarenta anos

Este é o ultimo item o qual eles devem "lembrar-se" (Deuteronômio 8:2).

quarenta anos

"40 anos".

Deuteronomy 8:5

Pensa ... Deus, te corrige

Aqui, continua a lista de mandamentos que começam em Deuteronômio 8:1.

Pensa no teu coração

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui, a metonímia "coração" representa os pensamentos e o entendimento de uma pessoa. T.A.: "entenderás".

Deuteronomy 8:6

Guarda ... O honres

Aqui continua a lista de mandamentos que começa em Deuteronômio 8:1.

Deuteronomy 8:7

Informação Geral:

Moisés continua a falar com os israelitas como se fossem uma só pessoa.

terra de

"terra com" ou "terra que tem".

Deuteronomy 8:8

Informação Geral:

Essa página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 8:9

Informação Geral:

Moisés continua falando aos israelitas como se fossem uma só pessoa.

uma terra em que comerás pão sem escassez

Esse eufemismo pode ser traduzido de forma positiva. T.A.: "uma terra onde haverá bastante comida para você".

onde não te faltará nada

Isso pode ser dito de forma positiva. T.A.: "onde terás tudo o que precisares".

pedras são feitas de ferro

As pedras estão cheias de minério de ferro. Ferro é um metal muito duro utilizado para espadas e arados.

tirar cobre

"minerar cobre". Cobre é um metal maleável utilizado para fazer utensílios domésticos.

Deuteronomy 8:10

Comerás e te fartarás

"Tu terás comida suficiente para comer até ficar saciado".

bendirás

"louvarás" ou "agradecerás a".

Deuteronomy 8:11

Informação Geral:

Moisés continua a falar aos israelitas como se fossem uma só pessoa.

Deuteronomy 8:12

Conexão com o texto anterior:

Este versículo descreve os primeiros dois itens de uma lista de cinco coisas que poderão fazer com que os israelitas se esqueçam de Yahweh (verso 12): "quando comeres e estiveres fartos" ou "quando construíres boas casas".

quando comeres e estiveres fartos

"quando tiveres comida suficiente para comer".

o teu coração fique elevado

Aqui, "coração" representa a pessoa interna. Para se tornar orgulhoso e não mais obedecer a Yahweh, é dito como se o coração de uma pessoa fosse elevado. T.A.: "você se tornará orgulhoso e não obedecerá mais a Yahweh".

Deuteronomy 8:13

Conexão com o texto anterior:

Este versículo descreve as ultimas três das cinco coisas que podem fazê-los esquecer Yahweh. As primeiras duas são: "comer e estar satisfeito" e "construir boas casas e morar nelas" (Deuteronômio 8:12). As ultimas três são: "quando as tuas manadas e rebanhos se multiplicarem", "quando a tua prata e o teu ouro aumentarem" e "tudo que a ti pertence se multiplicar".

Informação Geral:

Moisés continua a falar aos israelitas como se fossem uma só pessoa.

tuas manadas e rebanhos

"tuas manadas de gado e rebanhos de ovelhas e cabras".

multiplicarem

aumentar bastante em número.

tudo que a ti pertence se multiplicar

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "tens muito mais coisas" ou "tens muito mais posses".

Deuteronomy 8:14

Conexão com o texto anterior:

Este versículo contém os primeiros dois itens que Moisés avisa o povo para ter cuidado (Deuteronômio 8:14): "seu coração se tornar envaidecido" e "te esqueças de Yahweh, teu Deus". Em seguida, enumera a primeira das quatro características de Yahweh que precisam lembrar: que Yahweh "te trouxe da terra do Egito".

teu coração se tornar envaidecido

Aqui, "coração" representa a pessoa interna. Se tornar orgulhoso e não mais obedecer a Yahweh é dito como se o coração de uma pessoa fosse envaidecido. Veja como você traduziu uma frase parecida em Deuteronômio 8:12. T.A.: "você se torna orgulhoso e não obedece mais a Yahweh".

que te trouxe

Moisés começa a relembrar os israelitas do que eles sabem sobre Yahweh.

da casa da escravidão

Essa é uma metáfora do tempo em que eles eram escravos no Egito. T.A.: "do lugar em que vocês eram escravos".

Deuteronomy 8:15

Conexão com o texto anterior:

Este versículo dá o segundo e terceiro item na lista de características em que Moisés diz aos israelitas que eles devem lembrar sobre "Yahweh teu Deus" (Deuteronômio 8:14); o primeiro sendo que Ele "te tirou do Egito" (Deuteronômio 8:14), o segundo que Ele te conduziu "pelo ... deserto", e o terceiro que Ele "tirou água da dura rocha".

Informação Geral:

Moisés continua a falar aos israelitas como se fossem uma só pessoa.

Conexão com o texto anterior:

Moisés continua lembrando os israelitas o que eles sabem sobre Yahweh

Daquele que te conduziu ... Daquele que tirou

"Yahweh, quem te conduziu ... Yahweh, quem tirou".

serpentes venenosas

"serpentes peçonhentas".

terra sedenta (não há no português)

Essa frase descreve a terra como se estivesse com sede, assim como uma pessoa que está com sede quando precisa de água. T.A.: "terra seca".

Deuteronomy 8:16

Conexão com o texto anterior:

Este é o quarto item da lista de características que Moisés relembra os israelitas sobre "Yahweh, teu Deus" (Deuteronômio 8:14). A primeira sendo que Ele "te tirou do Egito" (Deuteronômio 8:14), a segunda que Ele os conduziu "pelo ... deserto" (Deuteronômio 8:15), e a terceira que Ele "tirou água da dura rocha"(Deuteronômio 8:15).

Ele... alimentou

Moisés continua lembrando os israelitas sobre o que eles sabem sobre Yahweh (Deuteronômio 8:14). "Yahweh alimentou".

te fazer bem

"para te ajudar" ou "porque seria bom para você".

Deuteronomy 8:17

Conexão com o texto anterior:

Este é o terceiro item da lista de coisas

que Yahweh avisa aos israelitas que eles podem fazer (Deuteronômio 8:11); o primeiro sendo "seu coração se tornar orgulhoso" e o segundo sendo "tu esqueceres de Yahweh, teu Deus" (Deuteronômio 8:14).

Portanto, ... digas em teu coração

Essa é a terceira coisa que o povo pode fazer quando os seus "corações se levantarem" e quando "esquecerem de Yahweh"

Meu poder e a força da minha mão conquistaram toda essa riqueza

Aqui, "mão" se refere ao poder ou habilidade de um homem. T.A.: "eu conquistei essa riqueza porque eu sou tão forte e poderoso" ou "eu adquiri todas estas coisas pelo meu próprio poder e capacidade".

Deuteronomy 8:18

Informação Geral:

Moisés continua a falar aos israelitas como se fossem uma só pessoa.

Mas lembra-te

Essa forma de linguagem é um comando. T.A.: "Mas lembre-se".

para estabelecer

Os possíveis significados são: 1) "dessa maneira Ele estabelece" ou 2) "dessa maneira ele é fiel para estabelecer".

para (não há no português)

"para que Ele possa".

estabelecer

causa para ficar ou permanecer.

como existe hoje

"como Ele faz agora" ou "assim como Ele estabelece sua aliança agora".

Deuteronomy 8:19

sigas outros deuses

Seguindo é uma metáfora para obedecer. T.A.: "servir a outros deuses".

contra ti ... perecerás

Esse exemplo de "ti" está no plural.

eu testemunho contra ti

"eu te aviso" ou "eu te digo na frente de testemunhas".

certamente perecerás

"certamente morrerás".

Deuteronomy 8:20

diante de ti ... perecerás ... por não haveres ... teu Deus (não há no português)

Todos esses exemplos de "ti", "perecerás" e "haveres" estão no plural.

diante de ti

"na sua frente".

não haveres escutado a voz de Yahweh

Aqui, "a voz de Yahweh" significa o que Yahweh diz ao seu povo para fazer. T.A.: "não obedecerás aos mandamentos de Yahweh".

Translation Questions

Deuteronomy 8:1

O que o povo de Israel deverá ter em mente?

O povo deverá lembrar como Deus os humilhou e testou por quarenta anos no deserto.

Deuteronomy 8:3

Por que Yahweh humilhou o povo, deixou-o ter fome e o alimentou com maná?

Ele fez essas coisas para que o povo soubesse que eles não poderiam viver somente de pão, mas de tudo que procedesse da boca de Yahweh.

Deuteronomy 8:4

Como o povo sobreviveu por quarenta anos no deserto?

Suas roupas não envelheciam e seus pés não inchavam.

De que modo Yahweh corrigiu os israelitas?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Assim como um homem corrige seus filhos, assim Yahweh os corrigiu.
Deuteronomy 8:7
O que há na boa terra que Deus está trazendo a eles?
A terra será cheia de ribeiros de águas, de fontes e nascentes, que brotam dos vales e nas colinas, terra de trigo e cevada, de vinhos, de figueiras, de romãzeiras, de oliveiras e de mel.
Deuteronomy 8:9
Por que o povo bendirá Yahweh?
Eles bendirão Yahweh por causa da boa terra que Ele lhes deu.
Deuteronomy 8:11
O que o povo foi advertido a não fazer?
Eles foram advertidos a não esquecer Yahweh e nem negligenciar os Seus mandamentos.
Deuteronomy 8:13
Por que o coração deles poderá se esquecer de Yahweh, que os tirou do Egito?
Quando as manadas e rebanhos deles se multiplicarem, quando a prata e o ouro aumentarem, então o coração poderá se tornar soberbo, razão pela qual poderão se esquecer de Yahweh.
Deuteronomy 8:15
Como Yahweh providenciou água e comida para o povo de Israel no terrível deserto?
Yahweh retirou as águas da dura rocha e providenciou maná para eles.
Deuteronomy 8:18
O que faria o povo perecer como as nações diante deles?
Eles pereceriam caso se esquecessem de onde veio sua riqueza, andassem atrás de outros deuses, e não ouvissem a voz de Yahweh.

Chapter 9

1 Ouve, Israel: hoje atravessarás o Jordão, e tomarás posse de nações mais poderosas e fortes que tu, com cidades grandes e fortificadas até o céu, 2 um povo grande e alto, os anaqueus, que tu conheces e dos quais ouviste dizer: 'Quem resistirá aos anaqueus?'. 3 Portanto, saberás hoje que Yahweh, o teu Deus, é Aquele que vai adiante de ti como um fogo devorador. Ele os destruirá, e os subjugará diante de ti; tu os expulsarás e farás com que desapareçam rapidamente, assim como Yahweh te disse. 4 Depois que Yahweh, o teu Deus, os tiver expulsado de diante de ti, não digas em teu coração: 'Por causa da minha justiça, Yahweh me trouxe para possuir esta terra'; mas é por causa da maldade dessas nações que Yahweh as expulsa de diante de ti. 5 Então, não é por causa da tua justiça ou da retidão do teu coração que possuirás a terra; mas sim por causa da maldade dessas nações que o teu Deus as expulsará de diante de ti, e para manter a palavra que jurou a teus antepassados Abraão, Isaque e Jacó. 6 Sabe, portanto, que não é por causa da tua justiça que Yahweh, o teu Deus, te dá esta boa terra para possuí-la, pois és um povo obstinado. 7 Lembra-te, e não te esqueças, de como provocaste à ira Yahweh, o teu Deus, no deserto. Desde o dia em que saíste da terra do Egito, até chegar a este lugar, foste rebelde contra Yahweh. 8 Também provocaste a ira de Yahweh em Horebe, tanto que Ele Se enfureceu contra ti para te destruir". 9 Quando eu subi à montanha para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

receber as tábuas de pedra, as tábuas da Aliança que Yahweh fez convosco, fiquei na montanha durante quarenta dias e quarenta noites, não comi pão, nem bebi água. 10 Yahweh me deu as duas tábuas de pedra escritas por Seu dedo; nelas estavam escritas todas as palavras que Yahweh anunciou a vós na montanha, do meio do fogo, no dia da assembleia. 11 Isto aconteceu no fim dos quarenta dias e quarenta noites, nos quais Yahweh me deu as duas tábuas de pedra, as tábuas da Aliança. 12 Yahweh me disse: "Levanta-te, desce rapidamente daqui, pois teu povo que tiraste do Egito se corrompeu. Desviaram-se rapidamente do caminho que Eu os ordenei; fizeram para si uma imagem de metal fundido". 13 Além disso, Yahweh me falou e disse: "Eu vi que este é um povo obstinado. 14 Deixa-Me destruí-lo e apagar seu nome de debaixo do céu, e Eu farei de ti uma nação mais poderosa e numerosa do que esta". 15 Então, voltei e desci da montanha. A montanha ardia em fogo. As duas tábuas da Aliança estavam em minhas mãos. 16 Olhei e vi que havíeis pecado contra Yahweh vosso Deus. Fizestes para vós um bezerro de metal fundido, e vos desviastes do caminho que Yahweh vos havia ordenado. 17 Então, peguei as duas tábuas, joguei-as das minhas mãos, e as quebrei diante de vossos olhos. 18 Novamente, prostrei-me diante de Yahweh por quarenta dias e quarenta noites. Não comi pão, nem bebi água, por causa de todo pecado que cometestes, fazendo aquilo que era mau aos olhos de Yahweh, provocando a Sua ira. 19 Porém, Yahweh me ouviu ainda esta vez. Pois eu estava com medo da ira e do furor de Yahweh que tanto estava irado convosco para vos destruir. 20 Yahweh Se irou contra Arão para o destruir, mas, naquela mesma hora, orei também em favor de Arão. 21 Então, tomei o vosso pecado, o bezerro que fizestes, e o lancei no fogo, esmaguei e o moí até que ficasse tão fino como o pó. E joguei seu pó no riacho que descia da montanha. 22 Em Taberá, em Massá e em Quibrote-Hataavá, provocastes a ira de Yahweh. 23 Quando Yahweh vos enviou de Cabes-Barneia, disse: "Subi e tomai a terra que Eu vos dei"; vós vos rebelastes contra a ordem de Yahweh, vosso Deus, não acreditastes Nele e não ouvistes a Sua voz. 24 Tendes sido rebeldes contra Yahweh desde o dia em que vos conheci. 25 Então, prostrei-me diante de Yahweh, por quarenta dias e quarenta noites, porque Ele dissera que vos destruiria. 26 Orei a Yahweh, dizendo: "Ó Senhor Yahweh, não destruas Teu povo ou Tua herança, que resgataste com toda a Tua grandeza; e os tiraste do Egito com Tua poderosa mão. 27 Lembra-Te de Teus servos Abraão, Isaque e Jacó; não olhes para a obstinação deste povo, nem sua maldade, nem para seu pecado, 28 para que a terra de onde nos tiraste não diga: 'Porque Yahweh não conseguiu levá-los para a terra que lhes prometeu, e, por isso, passou a odiá-los e os tirou daqui para matá-los no deserto'. 29 Mas este é o Teu povo, Tua

herança, que tiraste com Tua grande força, exibindo o Teu poder".

Deuteronômio 09

Notas Gerais

Conceitos especiais neste capítulo

Vitória de Yahweh

Este capítulo assegura aos israelitas que será Yahweh quem os capacitará a conquistar a Terra Prometida. A força dos israelitas não era suficiente para que eles sozinhos conquistassem aquelas nações. Essa vitória será de Yahweh. O povo não conquistou essa vitória, mas ela lhe foi concedida como a medida de punição de Yahweh sobre aquelas nações pecadoras. e)

O pecado de Israel

Yahweh está prestes a punir os cananitas pelo pecado deles. Isso também lembra Israel de seus pecados. Isso serve como um alerta ao povo de Israel. Se eles pecarem novamente, Yahweh irá puni-los.

* Deuteronômio 09:01 Notas

<< | >>

Deuteronomy 9:1

Informação Geral:

Moisés continua falando aos israelitas como se eles fossem uma única pessoa.

Ouve, Israel

A palavra "Israel" é uma metonímia para povo de Israel. Tradução Alternativa

tomarás posse

"tomarás a terra de".

fortificadas até o céu

Trata-se de um exagero que enfatiza o quão assustado o povo estava porque as cidades eram demasiadamente grandes e fortificadas .Veja como pode ser traduzido uma expressão semelhante em [Deuteronômio 1:28]

Deuteronomy 9:2

os filhos dos anaqueus

Descendentes de Anaque, povo feroz e de alta estatura. Veja como foi traduzido palavras semelhantes em [Deuteronômio 1:28]

Quem resistirá aos filhos dos anaqueus?

Isso quer dizer que os anaqueus eram muito poderosos e o povo tinha medo deles. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Não há ninguém que possa se defender contra os anaqueus."

Deuteronomy 9:3

Informação Geral:

Moisés continua falando aos israelitas como se eles fossem uma só pessoa.

hoje

Moisés está falando dos dias e semanas que começarão neste dia, não do tempo que levaria do nascer ao pôr do sol.

como um fogo devorador

Yahweh é poderoso e capaz de destruir os exércitos das outras nações.

os subjugará diante de ti

"os tornará fracos para que tu possas dominá-los".

Deuteronomy 9:4

Informação Geral:

Moisés continua falando aos israelitas

como se eles fossem uma só pessoa.

Não digas em teu coração

Aqui "em teu coração" quer dizer "em teus pensamentos". T.A.: "Não presumas".

as expulsa

"as põe para fora".

Deuteronomy 9:5

Informação Geral:

Moisés continua falando aos israelitas como se eles fossem uma só pessoa.

da retidão do teu coração

Isso é uma expressão idiomática. "porque tu sempre pensaste e desejaste coisas retas".

para manter a palavra

Aqui a metonímia "a palavra" se refere ao que Deus prometeu. T.A.: "para que ele possa cumprir a promessa".

a teus antepassados Abraão, Isaque e Jacó.

Abraão, Isaque e Jacó eram os "antepassados" de quem Moisés estava falando.

Deuteronomy 9:6

Informação Geral:

Moisés continua falando aos israelitas como se eles fossem uma só pessoa.

Deuteronomy 9:7

Informação Geral:

Moisés continua falando aos israelitas como se eles fossem uma só pessoa.

Lembra-te, e não te esqueças

Moisés repete o mesmo comando tanto no modo imperativo afirmativo quanto no modo imperativo negativo para enfatizar a importância do lembrar-se. O comando é plural. T.A.: "Tenham cuidado em lembrar".

como provocaste à ira de Yahweh

Aqui "provocaste" se refere aos israelitas que estavam diante de Moisés e também aos israelitas da geração anterior.

até chegar a este lugar, foste rebelde

Este exemplo de "foste" são plurais.

a este lugar

Refere-se ao vale do rio Jordão.

Deuteronomy 9:8

provocaste ... contra ti para te destruir

Como Moisés está falando aos israelitas como se eles fossem uma só pessoa, o pronome "tu" é usado para referir-se ao povo. Na primeira sentença o sujeito do verbo provocar está oculto. Na segunda sentença "ti" e "te" são, respectivamente, pronomes oblíquo tônico e oblíquo átono, ambos referentes à segunda pessoa do singular indicada pelo pronome pessoal do caso reto "tu", que está oculto.

Deuteronomy 9:9

Informação Geral:

Moisés está relembrando ao povo de Israel o que aconteceu no passado.

as tábuas de pedra, as tábuas da Aliança que Yahweh fez convosco

Aqui, a segunda frase esclarece que "as tábuas de pedra" são aquelas nas quais Deus escreveu os Dez Mandamentos.

quarenta dias e quarenta noites

"40 dias e 40 noites".

Deuteronomy 9:10

nelas estavam escritas todas as palavras que Yahweh anunciou a vós

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh escreveu nelas as mesmas palavras que ele vos anunciou".

Yahweh anunciou... do meio do fogo

Era como se Yahweh fosse uma pessoa em pé no meio do fogo falando em voz alta.

no dia da assembleia

O substantivo coletivo "assembleia"

expressa a ideia de reunião de pessoas. T.A.: "no dia em que vós, Israelitas, viestes e vos reunistes em um só lugar".

Deuteronomy 9:11

quarenta dias e quarenta noites

"40 dias e 40 noites".

as duas tábuas de pedra, as tábuas da Aliança

A segunda frase esclarece que "as duas tábuas de pedra" são aquelas nas quais Deus escreveu os Dez Mandamentos.

Deuteronomy 9:12

teu povo... se corrompeu

"teu povo... está fazendo o que é errado." Veja como foi traduzido isso em Deuteronômio 4:16.

Desviaram-se rapidamente do caminho que Eu os ordenei

Moisés fala como se obedecer aos mandamentos de Deus fosse caminhar por um caminho. T.A.: "Eles já desobedeceram aos meus mandamentos".

Deuteronomy 9:13

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 9:14

apagar seu nome de debaixo do céu

"fazer seu nome desaparecer completamente" ou "matá-lo de forma que ninguém jamais se lembrará dele." Veja como foi traduzido uma frase similar em Deuteronômio 7:24.

Deuteronomy 9:15

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que aconteceu no passado.

Deuteronomy 9:16

eis

A palavra "eis" aqui mostra que Moisés foi surpreendido pelo que ele viu.

Havíeis feito para vós um bezerro de metal fundido

Os israelitas da geração anterior pediram a Arão que fizesse um bezerro de metal para que eles pudessem adorá-lo. O significado completo desta afirmação pode ser explicitado.

vos desviastes do caminho que Yahweh vos havia ordenado

Moisés fala como se obedecer aos mandamentos de Deus fosse andar por um caminho. Veja como foi traduzido isso em Deuteronômio 9:12. T.A.: "Rapidamente desobedecestes ao que Yahweh vos havia ordenado".

Deuteronomy 9:17

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que aconteceu no passado.

as quebrei diante de vossos olhos

Aqui "vossos olhos" é uma sinédoque para o povo de Israel. T.A.: "As quebrei na vossa frente" ou "as quebrei onde vós pudésseis vê-las".

Deuteronomy 9:18

prostrei-me

"encurvei-me pondo minha face no chão." Essa é uma forma de reverência usada por Moisés para demonstrar sua pequenez diante da grandeza de Yahweh.

quarenta dias e quarenta noites

"40 dias e 40 noites".

Deuteronomy 9:19

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que aconteceu no passado.

eu estava com medo da ira e do furor de Yahweh que tanto estava irado convosco para vos destruir

As palavras "ira e furor" são uma metonímia para o que Yahweh faria porque ele estava irado. T.A.: "Yahweh estava irado convosco — ele estava

extremamente descontente convosco — ele estava irado o suficiente para vos destruir, e por isso eu estava com medo do que ele faria".

Deuteronomy 9:20

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 9:21

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que aconteceu no passado.

Eu tomei... lancei no fogo... esmaguei... moí...joguei...

Moisés provavelmente mandou outra pessoa fazer isso. T.A.: "Eu tive pessoas para tomar...lançar no fogo...esmagar... moer... jogar...".

vosso pecado, o bezerro que havíeis feito

Aqui o próprio bezerro de ouro era uma referência ao pecado do povo. T.A.: "o bezerro, o qual vós pecaminosamente fizestes".

Deuteronomy 9:22

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que aconteceu no passado.

Taberá ... Massá ... Quibrote-Hataavá

Esses são nomes de lugares pelos quais o povo de Israel passou enquanto estava no deserto.

Deuteronomy 9:23

Subi

Eles estavam em terras baixas, e a terra que o Senhor lhes dissera para tomar ficava nas colinas, então eles tinham que subir para chegar lá.

vos rebelastes contra a ordem

A palavra "ordem" é uma metonímia para o próprio Yahweh. T.A.: "vos rebelastes contra Yahweh; vós não obedecestes à ordem".

ouvistes a Sua voz

Aqui "sua voz" quer dizer o que Deus disse. T.A.: "obedecestes ao que ele disse".

Deuteronomy 9:24

desde o dia em que vos conheci

"desde o tempo em que eu comecei a liderar-vos." Algumas traduções trazem "desde o dia em que Ele vos conheceu", o dia em que Yahweh primeiramente os conheceu.

Deuteronomy 9:25

Informação Geral:

Moisés continua lembrando ao povo de Israel o que aconteceu no passado.

prostrei-me diante de Yahweh

"encurvei-me com minha face no chão." Veja como foi traduzido isso em Deuteronômio 9:18.

quarenta dias e quarenta noites

"40 dias e 40 noites".

Deuteronomy 9:26

que resgataste

Moisés fala como se Yahweh tivesse resgatado os israelitas mediante o pagamento de dinheiro a fim de libertá-los da escravidão. T.A.: "que remiste".

com toda a Tua grandeza

A palavra "grandeza" é uma metonímia para o grande poder de Yahweh. T.A.: "com o teu grande poder".

com Tua poderosa mão

Aqui "poderosa mão" se refere ao poder de Yahweh. Veja como foi traduzido termos similares em Deuteronômio 4:34. T.A.: "com teu grande poder".

Deuteronomy 9:27

Informação Geral:

Moisés continua orando a Yahweh para que ele não destrua o povo de Israel.

Lembra-e de

T.A.: "Traga à memória".

Deuteronomy 9:28

para que a terra de onde nos tiraste

As palavras "a terra" são uma metonímia para o povo do Egito. T.A.: "para que o povo do Egito".

para que... não diga

"para que... não possa dizer".

Deuteronomy 9:29

com Tua grande força, exibindo o Teu poder

Essas frases querem dizer basicamente a mesma coisa e enfatizam a grandeza do poder de Deus, que Ele usou para resgatar o Seu povo.

Translation Questions

Deuteronomy 9:1

Para onde o povo de Israel está se preparando para ir?

Israel está se preparando para atravessar o rio Jordão.

Deuteronomy 9:3

O que irá acontecer antes que Israel atravesse o rio?

Yahweh irá adiante deles e destruirá as nações como um fogo devorador.

Deuteronomy 9:4

O que Moisés disse para o povo não pensar em seu coração depois que Yahweh expulsasse seus inimigos para fora da terra?

Ele disse a Israel para não pensar que foi por sua justiça que Yahweh deu a eles a possessão da terra.

Deuteronomy 9:5

Qual é a razão de Deus desviar as nações antes de Israel atravessar o Jordão?

Ele desviou as nações por causa da perversidade delas e para manter Sua palavra, que foi jurada aos antepassados de Israel, Abraão, Isaque e Jacó.

Deuteronomy 9:7

Por que Yahweh estava irado com o povo de Israel?

Ele estava irado o suficiente para destruí-los porque eles o provocaram e foram rebeldes contra Ele.

Deuteronomy 9:9

O que Moisés comeu e bebeu na montanha?

Ele não comeu ou bebeu por quarenta dias e quarenta noites na montanha.

Deuteronomy 9:11

Por que Yahweh disse a Moisés para descer rapidamente da montanha?

Yahweh disse a ele que o povo se corrompeu, desviando-se do caminho que Yahweh ordenou e cirando para si um ídolo.

Deuteronomy 9:13

Por que Yahweh disse que iria apagar Israel e fazer uma nação mais poderosa do que eles eram?

Yahweh disse que viu que eles eram um povo obstinado.

Deuteronomy 9:15

Em que consistiu o pecado de Israel?

Eles pecaram contra Yahweh moldando um bezerro como um ídolo.

Deuteronomy 9:17

O que Moisés fez depois de ter visto que o povo fez mal aos olhos de Yahweh?

Ele jogou as tábuas e as quebrou diante de seus olhos, prostrou-se diante de Yahweh por quarenta dias e quarenta noites, e não comeu nem bebeu.

Deuteronomy 9:19

Por que Moisés orou pelo povo e Arão?

Ele orou porque Yahweh estava irado e frustrado com o povo e Arão o suficiente para os destruir.

Deuteronomy 9:21

O que Moisés fez com o bezerro que o povo havia feito?

Moisés o queimou, o esmigalhou até que ficasse em pedacinhos e jogou seu pó no riacho que descia da montanha.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deuteronomy 9:22
Como o povo provocou Yahweh até a ira?
Eles se rebelaram contra a ordem de Yahweh e não acreditaram nem ouviram Sua voz.
Deuteronomy 9:25
Qual foi a oração de Moisés quando ele se prostrou por quarenta dias e noites?
Ele orou para que o povo de Yahweh e Sua herança não fossem destruídos.
Deuteronomy 9:27
O que Moisés pediu a Yahweh para não permitir as pessoas da terra dizerem?
Para não permitir o povo dizer que Yahweh trouxe Israel ao deserto para os matar porque Ele os odiava.

Chapter 10

1 Naquele tempo, Yahweh me disse: "Esculpe duas tábuas de pedra, como as primeiras, vem até a Mim na montanha, e faze uma arca de madeira. 2 Eu escreverei nas tábuas as palavras que estavam nas primeiras tábuas que quebraste, e tu as colocarás na Arca". 3 Então, fiz a Arca de madeira de acácia, e esculpi duas tábuas de pedras, como as primeiras, e subi à montanha, tendo as duas tábuas em minhas mãos. 4 Então, o Senhor escreveu os Dez Mandamentos nas tábuas, como fizera nas primeiras, os mandamentos que Yahweh havia falado para vós no monte, no dia da assembleia, do meio do fogo. Então, Yahweh entregou-me as tábuas. 5 Virei-me, desci da montanha, e coloquei dentro da Arca as tábuas que havia feito. Ali estão elas, como Yahweh me ordenou. 6 (O povo de Israel viajou de Beerote-Bene-Jaacã para Mosera. Ali, Arão faleceu e foi enterrado. Eleazar, seu filho, serviu como sacerdote em seu lugar. 7 De lá, partiram para Gudgodá, e dali para Jotbatá, uma terra de riachos. 8 Naquele tempo, Yahweh escolheu a tribo de Levi para carregar a arca do testemunho de Yahweh, para servir diante de Yahweh, e abençoar as pessoas em Seu nome até hoje. 9 Portanto, Levi não teve a porção da herança da terra com seus irmãos. Yahweh é sua herança, como Yahweh, seu Deus lhe disse). 10 "Estive na montanha, como na primeira vez, quarenta dias e quarenta noites. Yahweh escutou-me ainda esta vez; Yahweh não desejou destruir-vos. 11 Disse-me Yahweh: 'Levanta-te, vai na frente do teu povo para liderá-lo em sua jornada. Eles entrarão e possuirão a terra que Eu jurei dar a seus antepassados'. 12 Agora, Israel, o que Yahweh, teu Deus, requer de ti, exceto que O temas, que andes em todos os Seus caminhos, que O ames, e O adores com todo o teu coração e com toda a tua alma, 13 guardes os mandamentos de Yahweh, e Seus estatutos, que hoje estou te ordenando para teu próprio bem? 14 A Yahweh, teu Deus, pertencem o céu e o céu dos Céus, a terra, e tudo o que há nela. 15 Somente Yahweh teve prazer em teus pais e os amou, e Ele vos escolheu, descendência deles, mais do que as outras pessoas, como Ele faz hoje. 16 Portanto, circuncidai o prepúcio do vosso coração, e não sejais teimosos. 17 Pois

Yahweh, vosso Deus, é Deus dos deuses e Senhor dos senhores, o Poderoso Deus, o Temível, que não discrimina as pessoas e não aceita suborno. 18 Ele executa a justiça para o órfão e a viúva, e mostra Seu amor para o estrangeiro, alimentando-o e vestindo-o. 19 Portanto, amai o estrangeiro; porque fostes estrangeiros na terra do Egito. 20 Temerás Yahweh, teu Deus; a Ele cultuarás e te apegarás, e, em Seu nome jurarás. 21 Ele é a razão do teu louvor, e Ele é teu Deus, que tem feito por ti grandes e temíveis coisas, as quais teus olhos têm visto. 22 Teus pais chegaram ao Egito, em setenta pessoas, e Yahweh, teu Deus, te tem feito mais numeroso do que as estrelas do céu.

Deuteronômio 10

Notas Gerais

Estrutura e Organização

Este capítulo é uma continuação dos capítulos anteriores.

Este capítulo se concentra em recontar as grandes coisas que Yahweh fez. Ele é uma continuação do material do capítulo anterior. É possível que seja um tipo de sermão ou homilia, no qual Moisés está dando instruções ao povo.

Deuteronomy 10:1

Informação Geral:

Moisés continua a lembrar o povo o que aconteceu no passado.

Naquele tempo

"Depois que eu terminei de orar."

as primeiras

Referem-se ao primeiro conjunto de tábuas que Moisés quebrou. Tradução Alternativa

a montanha

Refere-se ao Monte Sinai.

Deuteronomy 10:2

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 10:3

Informação Geral:

Moisés continua a lembrar o povo o que aconteceu no passado.

as primeiras

Referem-se ao primeiro conjunto de tábuas que Moisés quebrou. T.A.: "as tábuas que eu tive antes".

subi à montanha

"subi ao Monte Sinai".

Deuteronomy 10:4

do meio do fogo

É como se Yahweh fosse uma pessoa de pé no meio do fogo e falando em voz alta. Veja como você traduziu isso em Deuteronômio 9:10.

no dia da assembléia

O substantivo abstrato "assembléia" pode ser expressado como o verbo "reunir-se". Veja como você traduziu isso em Deuteronômio 9:10. T.A.: "no dia em que vós, Israelitas, viestes todos e vos reunistes no mesmo lugar."

Deuteronomy 10:5

Informação Geral:

Moisés continua a lembrar o povo de Israel o que aconteceu no passado.

Virei-me

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui "me" refere-se a Moisés.

desci da montanha

"desci do Monte Sinai".

dentro da Arca

"dentro da caixa" ou "dentro do baú".

Deuteronomy 10:6

Informação Geral:

O escritor continua o pequeno relato sobre para onde os Israelitas viajaram.

Beerote-Bene-Jaacã ... Mosera

Esses são nomes de diferentes lugares para onde o povo de Israel foi enquanto atravessava o deserto.

Beerote-Bene-Jaacã

O tradutor pode adicionar uma nota de rodapé: "O nome 'Beerote-Bene-Jaacã' significa 'os poços que pertenciam aos filhos de Jaacã' ou 'os poços que pertenciam ao povo de Jaacã'."

Ali ele foi enterrado

Pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Ali eles o enterraram" ou "os Israelitas o enterraram ali".

Eleazar

Esse é o nome do filho de Arão.

Deuteronomy 10:7

De lá eles partiram... uma terra de riachos.

Isso dá continuidade à informação de contexto sobre para onde o povo de Israel viajou.

Gudgodá ... Jotbatá

Esses são nomes de diferentes lugares para onde o povo de Israel foi enquanto atravessava o deserto.

Deuteronomy 10:8

Informação Geral:

O escritor começa explicando porquê a tribo de Levi não tem herança na terra.

para servir diante de Yahweh

Essa é uma expressão idiomática. "para oferecer os sacrifícios que Yahweh requer".

em seu nome

Aqui "nome" refere-se à autoridade. T.A.: "como representantes de Yahweh"

até hoje

"como eles estão fazendo hoje"

Deuteronomy 10:9

Conexão com o texto:

O escritor conclui a explicação sobre o porquê da tribo de Levi não ter herança na terra.

não teve a porção nem herança da terra

A tribo de Levi não recebeu porção da terra prometida quando chegou lá. O significado completo dessa afirmação pode ser explicitado.

Yahweh é tua herança

Yahweh fala do relacionamento especial que Arão e seus descendentes terão com ele, como se Yahweh fosse algo que eles iriam herdar. T.A.: "Yahweh é o que eles terão" ou "Yahweh permitirá que eles o sirvam e Ele irá prover-lhes por meio desse serviço".

Yahweh, teu Deus

Moisés fala da tribo de Levi para o povo de Israel como se essa tribo fosse um homem, então a palava "teu" aqui é singular.

lhe disse

"disse à tribo de Levi".

Deuteronomy 10:10

Informação Geral:

Moisés retoma a lembrança do povo de Israel sobre o que aconteceu no passado.

como na primeira vez

"primeiro" é o número ordinal para um. Aqui ele se refere à primeira vez que Moisés subiu ao Monte Sinai para receber de Yahweh as tábuas de pedra. "como eu fiz na primeira vez".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

quarenta dias e quarenta noites
"40 dias e 40 noites".
destruir-vos
Moisés refere-se aos Israelitas como "vós", por isso o uso do pronome correspondente "vos".
Deuteronomy 10:11
possuirão a terra
"possuirão a terra" ou "tomarão posse da terra".
seus antepassados
Refere-se a Abraão, Isaac e Jacó.
Deuteronomy 10:12
Informação Geral:
Moisés fala aos Israelitas como se fossem uma só pessoa.
Agora, Israel
Aqui a metonímia "Israel" refere-se ao povo de Israel. T.A.: "Agora, povo de Israel".
o que Yahweh, teu Deus, requer de ti, exceto que O temas... com toda a tua alma
Moisés usa uma pergunta para ensinar ao povo de Israel. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A: "Yahweh, teu Deus, requer de ti nada mais que isso: que O temas ... com toda a tua alma".
que andes em todos os Seus caminhos
Moisés fala como se obedecer a Yahweh fosse andar em um caminho. T.A.: "que obedeças a todos os Seus mandamentos".
com todo o teu coração e com toda a tua alma
Aqui "coração" e "alma" são metonímias para o ser interior da pessoa. Essas duas frases são usadas juntas para significar "completamente" ou "sinceramente". Veja como você traduziu essas duas frases em [Deuteronômio 4:29]
Deuteronomy 10:13
guardes os mandamentos... para o teu próprio bem?
Moisés usa uma pergunta para ensinar ao povo de Israel. Essa pergunta retórica começa com as palavras "o que Yahweh teu Deus requer de ti, exceto que O temas... com toda a tua alma" no verso 12. Isso pode ser traduzido como uma afirmação. "Yahweh teu Deus requer de ti nada mais do que isto: que O temas... com toda a tua alma, para guardar os Seus mandamentos... para o teu próprio bem".
Deuteronomy 10:14
Informação Geral:
Moisés continua a falar aos Israelitas como se eles fossem uma só pessoa.
Eis que
"Preste atenção, por que o que eu estou prestes a dizer é tanto verdade quanto importante: eis que...".
céu... terra
Essas palavras mostram dois extremos e estão combinadas para significar que todas as coisas em qualquer lugar pertencem a Yahweh.
o céu dos céus
Refere-se ao mais alto lugar nos céus. Tudo nos céus pertence a Deus.
Deuteronomy 10:15
vos escolheu
Aqui o pronome "vos" se refere a todos os Israelitas e é plural.
Deuteronomy 10:16
Portanto
"Por causa disso".
circuncidai o prepúcio do vosso coração
A palavra "prepúcio" se refere à dobra de pele da parte privada de um homem que é removida durante a circuncisão. Aqui Moisés se refere à circuncisão espiritual. Isso significa que as pessoas precisam remover o pecado das suas

vidas.

Deuteronomy 10:17

Deus dos deuses

"o supremo Deus" ou "o único Deus verdadeiro".

Senhor dos senhores

"o supremo Senhor" ou "o maior Senhor".

o Temível

"aquele que provoca temor nas pessoas".

Deuteronomy 10:18

Informação Geral:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

Ele executa a justiça para o órfão

"Yahweh se certifica de que as pessoas tratem os órfãos com justiça".

órfãos

São crianças cujos ambos pais morreram e que não têm parentes para cuidar delas.

viúva

Uma verdadeira viúva é uma mulher cujo marido morreu e que não tem filhos para cuidar dela na sua velhice.

Deuteronomy 10:19

Portanto

"Por causa disso".

Deuteronomy 10:20

Informação Geral:

Moisés fala aos Israelitas como se eles fossem um só homem, então todos os exemplos de "tu" e "teu" estão no singular.

a Ele cultuarás

"Ele é aquele a quem tu deves cultuar".

e te apegarás

Ter um bom relacionamento com Yahweh e confiar nele completamente é dito como se a pessoa estivesse apegada a Yahweh. T.A.: "Tu deves confiar nele" ou "Ele é aquele" em quem tu deves confiar".

e em Seu nome jurarás

Jurar no nome de Yahweh significa fazer de Yahweh a base ou o poder sobre o qual o juramento é feito. Aqui "nome" representa Yahweh mesmo. Veja como você traduziu uma frase similar em [Deuteronômio 6:13]

Deuteronomy 10:21

as quais teus olhos têm visto

Aqui "olhos" refere-se à pessoa inteira. T.A.: "que tu mesmo vistes".

Ele é a razão do teu louvor

Significados possíveis são 1) "Ele é aquele a quem tu deves louvar" ou 2) "É por causa da tua adoração a Ele que outros povos O louvarão".

Deuteronomy 10:22

Informação Geral:

Moisés continua a falar ao povo de Israel como se ele fosse um só homem, então "tu" e "teu" estão no singular.

chegaram ao Egito

"viajaram para o sul doEgito" ou "foram para o Egito".

setenta pessoas

"70 pessoas"

mais numeroso do que as estrelas do céu

Isso enfatiza o grande número de Israelitas que estavam com Moisés. T.A.: "mais numeroso do que tu podes contar".

Translation Questions

Deuteronomy 10:1

Onde Yahweh disse para Moisés colocar as duas tábuas de pedra nas quais Ele escreveu as Suas palavras?

Yahweh disse a ele que guardasse as duas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tábuas de pedra dentro da arca de madeira que Moisés haveria de fazer.
Deuteronomy 10:3
O que Yahweh escreveu nas tábuas de pedra quando Moisés subiu a montanha com elas?
Yahweh escreveu os Dez Mandamentos nas tábuas como da primeira vez.
Deuteronomy 10:5
Onde Moisés colocou as duas tábuas quando ele voltou da montanha?
Ele as colocou na arca que havia feito, como Yahweh ordenou.
Deuteronomy 10:6
O que aconteceu a Arão em Mosera?
Arão morreu e foi enterrado em Mosera.
Deuteronomy 10:8
Qual tribo Yahweh escolheu para carregar a arca do testemunho e para servir diante Yahweh?
Yahweh escolheu a tribo de Levi para carregar a arca do testemunho para servir diante Yahweh, e abençoar as pessoas em Seu nome.
Deuteronomy 10:10
Por quanto tempo Moisés ficou na montanha dessa vez?
Ele esteve na montanha quarenta dias e quarenta noites, como na primeira vez.
Deuteronomy 10:12
O que Moisés disse que Yahweh requer de Israel?
Yahweh requer que Israel O tema, que ande em todos os Seus caminhos, que O ame, e O adore com todo seu coração e com toda a sua alma, e guarde os Seus mandamentos.
Deuteronomy 10:16
O que Moisés pediu ao povo para circuncidar?
Ele disse a eles que circuncidassem o prepúlcio de seus corações.
Deuteronomy 10:18
Por que Israel deveria amar o estrangeiro?
Israel deveria amar o estrangeiro porque eles haviam sido estrangeiros na terra do Egito.
Deuteronomy 10:22
Como Deus abençoou os pais que haviam ido ao Egito?
Eles foram ao Egito em setenta pessoas e Deus os multiplicou e fez deles mais numerosos que as estrelas do céu.

Chapter 11

1 Então, amarás Yahweh teu Deus e guardarás as Suas instruções, Seus estatutos, Seus decretos, e Seus mandamentos, todos os dias. 2 Considerai que eu não estou falando para vossos filhos, os quais não conheceram nem viram a disciplina de Yahweh vosso Deus, Sua grandeza, Sua mão poderosa, ou Seu braço estendido, 3 os sinais e as obras que Ele fez a Faraó, rei do Egito, e a toda sua terra. 4 Tão pouco viram o que Ele fez ao exército do Egito, aos seus cavalos, ou aos seus carros; e de como Ele fez a água do mar Vermelho inundá-los enquanto eles vos perseguiam, e como Yahweh tem os destruído até hoje; 5 ou o que Ele fez por vós no deserto antes de virdes para esse lugar. 6 Eles não viram o que Yahweh fez a Datã e Abirão, filhos de Eliabe, filho de Rúben; como a terra abriu a boca e os engoliu, com suas famílias, suas tendas, e todo ser vivo que os seguia, no meio de todo o Israel. 7 Mas vós vistes todas as grandes obras que Yahweh tem feito. 8 Portanto, guardai todos os mandamentos que Eu vos ordeno hoje, para que vos torneis fortes, entreis e possuais

a terra a que estais indo; [9] e, assim, vós prolongareis vossos dias na terra em que Yahweh jurou dar aos vossos pais e aos seus descendentes, uma terra de que mana leite e mel. [10] Porque a terra que passais a possuir não se parece com a terra do Egito, de onde vós viestes, onde vós semeastes vossa semente e a regastes com vosso pé, como um jardim de ervas; [11] mas a terra que passais a possuir é uma terra de colinas e vales, que bebe água da chuva do céu, [12] a terra de que Yahweh, vosso Deus, cuida; os olhos de Yahweh, vosso Deus, estão sobre ela continuamente, desde o princípio até o fim do ano. [13] Se vós ouvirdes diligentemente aos meus mandamentos que eu vos ordeno hoje para amarem Yahweh, vosso Deus, e para servi-lo com todo o vosso coração e com toda vossa alma, [14] então, darei a chuva de vossa terra em suas estações, a primeira e a última, assim, devei reunir vossos cereais, vosso vinho novo, e vosso óleo. [15] Eu darei grama a vossos campos para vosso gado, e vós comereis e sereis fartos. [16] Guardai-vos para que o vosso coração não se engane, e vos desvieis, e sirvais a outros deuses, e vos curveis a eles, [17] assim, a ira de Yahweh se acenderá contra vós, e, então, Ele fechará os céus, não haverá chuva, e a terra não produzirá seus frutos, e depressa perecereis na boa terra que Yahweh está dando a vós. [18] Portanto, guardai essas minhas palavras em vosso coração e vossa alma; amarrai como um sinal em vossa mão, e deixai-las serem como faixas entre os vossos olhos. [19] Ensinareis a vossos filhos e falareis sobre elas quando vos sentardes em vossas casas, quando andardes pela estrada, quando vos deitardes, e quando vos levantardes. [20] Escrevereis tais palavras nos batentes das portas de vossas casas e nos portões da vossa cidade, [21] para que se multipliquem vossos dias e os dias de vossos filhos na terra que Yahweh sob juramento deu a vossos antepassados, enquanto houver céu sobre a terra. [22] Pois, se vós diligentemente guardardes todos esses mandamentos que eu vos ordenei e cumpri-los, para amar Yahweh, o vosso Deus, para andardes em todos os Seus caminhos, e, se vos apegardes a Ele, [23] então, Yahweh expulsará todas essas nações de diante de vós, e conquistareis nações maiores e mais poderosas que vós mesmos. [24] Todo lugar onde a planta do vosso pé pisar será vosso; do deserto do Líbano, e do rio, o Eufrates, até o mar do oeste será vossa fronteira. [25] Homem nenhum será capaz de ficar a vossa frente; Yahweh, vosso Deus, irá espalhar o medo e o terror de vós sobre toda a terra que pisardes, como Ele vos disse. [26] Vede, eu hoje coloco diante de vós a benção e a maldição; [27] a benção, se obedecerdes aos mandamentos de Yahweh, vosso Deus, que hoje eu vos ordeno; [28] e a maldição, se não obedecerdes aos mandamentos de Yahweh, vosso Deus, e vos desviardes para ir atrás de outros deuses que não conhecestes. [29] Quando Yahweh, vosso Deus, vos trouxer para a terra, a qual ireis

possuir, colocareis a benção no monte Gerizim, e a maldição no monte Ebal. 30 Não estão eles além do Jordão, oeste da estrada ocidental, na terra dos cananeus que moram em Arabá, de frente a Gilgal, ao lado dos carvalhos de Moré? 31 Pois vós estais para cruzar o Jordão, para irdes possuir a terra que Yahweh vosso Deus está vos dando, e vós ireis possuí-la e viver nela. 32 Guardareis todos os estatutos e todos os decretos que eu coloquei diante de vós hoje.

Chapter 12

1 Estes são os estatutos e os decretos que vós tereis que guardar na terra prometida que Yahweh, o Deus de vossos pais, vos entregou para possuirdes por todos os dias de vossas vidas nesta terra. 2 Certamente, destruireis todos os lugares que as nações cultuaram seus deuses, nas altas montanhas, nas colinas, e debaixo de toda árvore. 3 Destruireis seus altares, destruireis seus postes sagrados, e queimareis suas imagens de Aserá. Derrubareis as imagens esculpidas dos seus deuses e extinguireis os seus nomes daquele lugar. 4 Não adorareis Yahweh dessa maneira. 5 Mas, para o lugar que Yahweh, vosso Deus, escolherá dentre todas as vossas tribos para ali colocar Seu nome, ali será o lugar de Sua habitação, ali será o lugar que devereis ir. 6 Ali será o local a que trareis vossos holocaustos, sacrifícios, dízimos, e vossas ofertas das vossas mãos, ofertas de juramento, ofertas voluntárias, e os primogênitos de vossos gados e rebanhos. 7 Ali será o local em que vós e vossas famílias comereis perante Yahweh, vosso Deus, e regozijareis nas obras das vossas mãos, onde Yahweh, vosso Deus, vos abençoar. 8 Não fareis as mesmas coisas como fazemos hoje aqui. Até então, todos fazem o que lhes parece certo aos próprios olhos, 9 pois ainda não entrastes no lugar de descanso, na herança que Yahweh, vosso Deus, vos dá. 10 Mas, quando atravessardes o Jordão e habitardes na terra que Yahweh, vosso Deus, vos dá como herança, e, quando Ele vos der descanso de todos os vossos inimigos ao redor, para viverdes em segurança, 11 então, haverá um lugar que Yahweh, vosso Deus, escolherá, para ali fazer habitar Seu nome. Ali, levareis tudo o que vos ordeno: vossos holocaustos, sacrifícios, dízimos, e as ofertas das vossas mãos, e todas as ofertas em cumprimento aos vossos votos a Yahweh. 12 Vós regozijareis perante Yahweh, vosso Deus, vós, vossos filhos e vossas filhas, vossos servos e vossas servas, e o levita que está em vossos portões, pois este não possui porção ou herança entre vós. 13 Atentai para não oferecerdes vossas ofertas queimadas em qualquer lugar, 14 mas, no lugar que Yahweh escolher em uma de vossas tribos, ali oferecerei vossas ofertas queimadas, e ali fareis tudo o que vos ordenar. 15 Porém, podereis abater e consumir os animais dentro de vossos portões, como desejais, recebendo a benção de Yahweh, vosso Deus, por tudo o que Ele tem vos dado. Animais como a gazela e o

cervo, tanto a pessoa impura como a pura poderão comer. [16] Todavia, não comereis o sangue, mas o derramareis sobre a terra como água. [17] Não comereis, dentro dos vossos portões, do dízimo do vosso trigo, do vosso vinho novo e do vosso azeite, nem dos primogênitos de vosso gado ou rebanho; nem comereis de qualquer carne provinda de vossos sacrifícios como também dos vossos juramentos que fizeres, nem de vossas ofertas voluntárias, nem das ofertas das vossas mãos. [18] Mas tu, teu filho, tua filha, teus servos, tuas servas e o levita que reside dentro dos teus portões, comerei perante Yahweh, teu Deus, no lugar que Ele escolher, e regozijarás perante Yahweh, teu Deus, em todas as obras de tuas mãos. [19] Atenta para não te esqueceres do levita enquanto habitares na tua terra. [20] Quando Yahweh, teu Deus, alargar tuas fronteiras, como Ele havia te prometido, e tu disseres: "Comerei carne", devido ao teu desejo de comer carne, poderás comer carne como desejares. [21] Se o lugar que Yahweh, teu Deus, escolher para colocar Seu nome estiver longe de ti, então, abaterás do teu gado e do teu rebanho que Yahweh deu a ti, como te ordenei; e poderás comer dentro dos teus portões, como desejares. [22] Comerás do mesmo modo com que se come a gazela e o cervo. Tanto a pessoa impura como o pura poderão comer deles. [23] Porém, certifica-te de não comer o sangue, pois o sangue é vida; não comas a vida com a carne. [24] Não o comerás, o despejarás na terra como água. [25] Não o comerás, para que vivas bem, tu e teus filhos depois de ti, quando fizeres o que é correto aos olhos de Yahweh. [26] Mas as coisas que pertencem a Yahweh e que estão contigo, e as tuas ofertas de juramento, levarás ao lugar que Yahweh escolher. [27] Ali, oferecerás teus holocaustos, a carne e o sangue, no altar de Yahweh, teu Deus. O sangue dos teus sacrifícios serão derramados no altar de Yahweh, teu Deus e tu comerás a carne. [28] Ouve e guarda todas estas palavras que te ordeno, para que vás bem, tu e teus filhos depois de ti para sempre, quando tu fizeres o que é bom e reto aos olhos de Yahweh, teu Deus. [29] Quando Yahweh, teu Deus, eliminar as nações de diante de ti, quando fores para expulsá-los, e tu os expulsares, e habitares na terra deles, [30] guarda-te para que não sejas seduzido a imitá-los, depois de terem sido destruídos diante de ti, atraído pelos seus deuses, caindo na armadilha de investigares e perguntares: "Como essas nações adoravam seus deuses? Eu farei da mesma maneira". [31] Tu não farás isso em respeito a Yahweh, teu Deus, pois eles fizeram tudo o que é repugnante a Yahweh, coisas que Ele odeia. Eles fizeram dessas coisas aos seus deuses, até mesmo queimaram seus filhos e suas filhas no fogo para seus deuses. [32] A tudo que eu te ordenar, atentarás. Nada acrescentarás nem diminuirás.

Chapter 13

[1] Se surgir, no meio de ti, um profeta ou um adivinhador de sonhos, e, se ele te

anunciar um sinal ou um prodígio, [2] e, se o sinal ou prodígio sobre o qual te falou acontecer, e ele disser: 'Vamos seguir outros deuses, que não conhecestes, e vamos adorá-los', [3] não escutes as palavras desse profeta, nem desse adivinhador de sonhos; pois Yahweh, teu Deus, está te provando, se O amas com todo o teu coração e com toda a tua alma. [4] Segue Yahweh, teu Deus, honra-O, guarda os Seus mandamentos, obedece a Sua voz, adora-O e apega-te a Ele. [5] Esse profeta ou esse adivinhador de sonhos deverá morrer, pois pregou rebelião contra Yahweh, teu Deus, que te tirou da terra do Egito, e que te resgatou da casa da escravidão. Esse profeta quer afastar-te do caminho pelo qual Yahweh, teu Deus, te ordenou andar. Assim, tira o mal do meio de ti. [6] Suponha que teu irmão, o filho da tua mãe, ou teu filho, ou tua filha, ou a mulher do teu coração, ou o teu amigo que é muito chegado, te incitar em segredo, dizendo: 'Vamos adorar outros deuses que não conheces, nem tu nem teus antepassados; [7] qualquer um dos deuses dos povos que estão ao teu redor, perto ou longe de ti, de uma a outra extremidade da terra'. [8] Não concordes com ele nem o ouças. Nem tenhas piedade dele, nem o poupes, nem o protejas. [9] Ao invés disso, certamente, o matarás; tua mão será a primeira contra ele para matá-lo, e, depois, a mão de todo o povo. [10] Tu o apedrejarás até a morte, pois ele tentou afastar-te de Yahweh, teu Deus, que te tirou da terra do Egito, da casa da escravidão. [11] Todo povo de Israel ouvirá e temerá, e não continuará a cometer esse tipo de maldade no meio de ti. [12] Se ouvires alguém dizer que, em alguma das cidades que Yahweh, teu Deus, te dá para viver, [13] surgiram no meio de ti alguns homens perversos que incitaram os habitantes de tua cidade, dizendo: 'Vamos adorar outros deuses que tu não conheces'. [14] Então, examinarás as evidências, farás uma averiguação, investigando isso cuidadosamente. Se for verdade e comprovado que alguma coisa abominável foi feita no meio de ti. [15] Tu certamente atacarás os habitantes daquela cidade ao fio da espada, destruindo-a completamente e todo o povo que vive lá, juntamente com seus animais. [16] Tu ajuntarás todo o despojo deles no meio da rua e queimarás a cidade, bem como todo o seu despojo para Yahweh, teu Deus. A cidade será um monte ruínas para sempre; ela jamais será reconstruída. [17] Nenhuma das coisas que foram separadas para serem destruídas devem ficar na tua mão. Faze assim, para que Yahweh desvie o furor de Sua ira, te mostre misericórdia, tenha piedade de ti, e te multipliques, como Ele jurou a teus pais. [18] Ele fará isto porque tu ouviste a voz de Yahweh, teu Deus, para guardar todos os Seus mandamentos que eu tenho ordenado hoje, para fazeres o que é correto diante dos olhos de Yahweh, teu Deus.

Chapter 14

[1] Vós sois o povo de Yahweh, vosso Deus. Não vos corteis, nem raspeis nenhuma

parte do vosso rosto pelos mortos. [2] Pois tu és povo separado para Yahweh, teu Deus, e Yahweh te escolheu para Sua posse, mais que todos os povos sobre a face da terra. [3] Não comereis nada de repugnante. [4] Estes são os animais que podereis comer: o boi, a ovelha, a cabra, [5] o veado, a gazela, a corça, o cabrito montês, o órix, o antílope e a ovelha selvagem. [6] Podereis comer quaisquer animais com casco partido, ou seja, que têm o casco dividido em dois, e que ruminam. [7] No entanto, não comereis alguns animais que ruminam ou que têm casco dividido em dois: o camelo, o coelho e o texugo da rocha. Porque eles ruminam, mas não têm o casco partido, eles são impuros para vós. [8] O porco também é impuro para vós, porque ele tem o casco partido, mas não rumina; ele é impuro para vós. Não comais carne de porco, e não toqueis suas carcaças. [9] Das coisas que estão na água, podereis comer qualquer coisa que tenha barbatanas e escamas; [10] mas qualquer coisa que não tenha barbatanas nem escamas, não comereis; elas são impuras para vós. [11] Todos os pássaros limpos podereis comer. [12] Mas estes são os pássaros que não comereis: a águia, o abutre, a águia pesqueira, [13] o açor, o milhano, e qualquer tipo de falcão. [14] Não comereis qualquer tipo de corvo, [15] o avestruz, a coruja, a gaivota, qualquer tipo de gavião, [16] o mocho, a íbis, a gralha, [17] o pelicano, o abutre, o corvo marinho. [18] Não comereis a cegonha, qualquer tipo de garça, a poupa e o morcego. [19] Todos os insetos alados são impuros para vós; eles não devem ser comidos. [20] Vós podereis comer todas as aves puras. [21] Não comais nenhum animal que morreu por si; podereis dá-lo para o estrangeiro que estiver dentro de vossos portões, para que ele coma; ou podereis vendê-lo ao estrangeiro. Pois tu és povo separado para Yahweh, teu Deus. Não cozinharás um cabrito no leite de sua mãe. [22] Darás o dízimo de toda a semente da tua terra, produto da tua colheita, ano após ano. [23] Comerás diante de Yahweh, teu Deus, no lugar que Ele escolher como Seu santuário, o dízimo do teu trigo, do teu vinho novo, do teu azeite, e o primogênito da tua manada ou do teu rebanho; Que tu aprendas a sempre honrar Yahweh, teu Deus. [24] Se a jornada for muito longa para ti, de maneira que não possas carregar os dízimos, porque o lugar que Yahweh, teu Deus, escolherá como Seu santuário, for muito distante, [25] converte a oferta em dinheiro, leva o dinheiro em tua mão, e vai para o lugar que Yahweh, teu Deus, escolherá. [26] Gastarás o dinheiro no que desejares: no boi, na ovelha, no vinho, na bebida forte, ou no que desejares. Comerás diante de Yahweh, teu Deus, e alegra-te, tu e teus familiares. [27] O levita que estiver dentro de teus portões — não o desampares, pois ele não tem parte nem herança contigo. [28] Ao final de cada terceiro ano, tu apresentarás todo o dízimo da tua produção daquele ano, e o depositarás

dentro dos teus portões; [29] e o levita, por não ter herança nem parte contigo, e o estrangeiro, e o órfão, e a viúva que estiverem dentro dos teus portões, virão e comerão, e ficarão satisfeitos. Faze isto, para que Yahweh, teu Deus, abençoe a ti em todo trabalho que a tua mão fizer.

Chapter 15

[1] Ao final de cada sete anos, cancelarás as dívidas. [2] Assim praticarás a quitação das dívidas: todo credor perdoará algo que emprestou ao seu próximo; ele não cobrará a dívida de seu próximo ou de seu irmão, porque o perdão dessas dívidas foi proclamado por Yahweh. [3] Do estrangeiro, poderás exigir o pagamento das dívidas; mas perdoarás ao teu irmão, caso ele deva algo para ti. [4] Porém, não haverá pobre em teu meio (porque Yahweh certamente te abençoará na terra que te dá para possuir como herança), [5] se escutares diligentemente a voz de Yahweh, teu Deus, para guardar todos estes mandamentos que hoje te ordeno. [6] Pois, Yahweh, teu Deus, te abençoará, como Ele prometeu. Emprestarás a muitas nações, mas não tomarás emprestado; governarás muitas nações, porém elas não te governarão. [7] Se, dentro de qualquer dos portões da terra que Yahweh, teu Deus, te dá, houver um homem pobre dentre os teus irmãos, não endurecerás o teu coração nem fecharás a tua mão, negando-lhe ajuda; [8] mas abrirás a tua mão para emprestar-lhe o suficiente para suprir a sua necessidade. [9] Cuidado para não surgir pensamento perverso em teu coração, dizendo: "O sétimo ano, o ano da remissão, está perto", para que não sejas mesquinho em relação ao teu irmão pobre, negando-lhe ajuda; pois ele poderá clamar a Yahweh contra ti, e haverá pecado em ti. [10] Tu o ajudarás sem tristeza no teu coração, porque, em retorno, Yahweh, teu Deus, te abençoará em todo o trabalho que fizeres e em tudo aquilo que puseres a tua mão. [11] Pois sempre haverá pobres na terra; por isso, eu te ordeno: "Abrirás a mão em favor de teu irmão, do necessitado, e do pobre em tua terra". [12] Se um de teus irmãos, seja um homem hebreu ou uma mulher hebreia, for vendido a ti, poderá servir-te por seis anos, mas, no sétimo ano, o libertarás. [13] Quando o deixares ir, não o despedirás de mãos vazias. [14] Deverás prover-lhe generosamente do teu rebanho, do teu trigo e das tuas uvas. Assim como Yahweh, teu Deus, te abençoou, assim também o abençoarás. [15] Recordarás sempre que foste escravo na terra do Egito, e que Yahweh, teu Deus, te resgatou; por isso, hoje te ordeno que assim o faças. [16] E, se ele disser: 'Eu não me apartarei de ti', por causa do amor que tem por ti e por tua casa, e por causa da boa convivência contigo, [17] então, usarás uma agulha grossa e lhe furarás a orelha na porta, e ele será teu servo para sempre. E fará da mesma forma com a tua serva. [18] Não te pareça pesaroso libertá-lo, porque ele foi teu servo por seis anos e deu a ti duas vezes o

valor de um assalariado. Yahweh, teu Deus, te abençoará em tudo o que fizeres. [19] Consagrarás todo primogênito macho do teu gado e do teu rebanho a Yahweh, teu Deus; não trabalharás com o primogênito do teu gado, nem tosquiarás o primogênito do teu rebanho. [20] Tu o comerás a cada ano perante Yahweh, teu Deus, tu e a toda a tua casa, no local que Yahweh escolher. [21] Se houver qualquer imperfeição — se ele for coxo ou cego, ou tiver qualquer outro defeito — não o sacrificarás a Yahweh, teu Deus. [22] Tu o comerás dentro dos teus portões; tanto a pessoa pura quanto a impura poderão comer, como se fosse carne de uma gazela ou de um cervo. [23] Somente tu não comerás o seu sangue, mas o despejarás sobre a terra como água.

Chapter 16

[1] Observai o mês de Abibe, e celebrai a Páscoa para Yahweh vosso Deus, pois, no mês de Abibe, Yahweh, vosso Deus, vos tirou do Egito, durante a noite. [2] Oferecei sacrifíicos da Páscoa para Yahweh, vosso Deus, com alguns do rebanho de ovelhas e vacas no lugar que Yahweh escolherá como Seu Santuário. [3] Vós comereis pão sem fermento com o sacrifício; por sete dias, vós comereis pão sem fermento com o sacrifício, o pão da aflição; pois saíste com pressa da terra do Egito. Fazei isto todos os dias das vossas vidas para lembrardes do dia em que saíste da terra do Egito. [4] Nenhum fermento deve ser encontrado entre vós, dentro de vossas fronteiras, durante sete dias; e nenhuma carne que vós sacrificardes ao anoitecer do primeiro dia deverá permanecer até a manhã seguinte. [5] Vós não sacrificareis a Páscoa dentro dos portões da cidade que Yahweh, vosso Deus, vos dá. [6] Ao invés disto, sacrificai no lugar que Yahweh, vosso Deus, escolher como Seu Santuário. Nele, vós apresentareis o sacrifício da Páscoa à noite, no pôr do Sol, na época do ano em que saístes do Egito. [7] Vós a assareis e a comereis no lugar que Yahweh, vosso Deus, escolher; na manhã, vós ireis para as vossas tendas. [8] Por seis dias, vós comereis pão sem fermento; no sétimo dia, haverá uma assembleia solene para Yahweh, vosso Deus. Neste dia não trabalhareis. [9] Vós contareis sete semanas para vós mesmos; do tempo que começardes a colocar a foice na plantação, vós contareis sete semanas. [10] Vós guardareis a Festa das Semanas para Yahweh, vosso Deus, contribuindo com a oferta voluntária da vossa mão, de acordo com o que Yahweh, vosso Deus, vos abençoou. [11] Vós vos regozijareis perante Yahweh, vosso Deus, vós, vosso filho, vossa filha, vosso servo, vossa serva, o levita que está dentro dos portões da vossa cidade, o estrangeiro, o orfão e a viúva que estão entre vós, no lugar que Yahweh, vosso Deus, escolher para Seu santuário. [12] Vós vos lembrareis que éreis escravos no Egito; observareis e seguireis esses estatutos. [13] Guardareis a Festa dos Tabernáculos por sete dias, depois que colherdes da plantação da vossa separação de grãos e das

vossas uvas pisoteadas. [14] Regozijareis durante a Festa, vós, vosso filho, vossa filha, vosso servo, vossa serva, o levita, o estrangeiro, o orfão e a viúva que estão dentro dos vossos portões. [15] Por sete dias, observareis a Festa para Yahweh, vosso Deus, no lugar que Yahweh escolher, porque Yahweh, vosso Deus, vos abençoará em toda vossa colheita e em todo o trabalho de vossas mãos; e vos alegrareis. [16] Três vezes por ano, todos os vossos homens se apresentarão perante Yahweh, vosso Deus, no lugar que Ele escolher: na Festa do Pão sem Fermento, na Festa das Semanas e na Festa dosTabernáculos; e eles não aparecerão diante de Yahweh de mãos vazias; [17] ao invés disso, todo homem ofertará como puder, para conhecer a benção que Yahweh, vosso Deus, vos dá. [18] Escolhereis juízes e oficiais entre todas as cidades que Yahweh, vosso Deus, vos dá; eles serão escolhidos de cada uma das vossas tribos, e devem julgar as pessoas com um julgamento justo. [19] Não pervertereis a justiça; não mostrareis parcialidade, nem recebereis suborno, pois o suborno cega os olhos dos sábios e perverte as palavras do justo. [20] Vós seguireis a justiça, somente a justiça, para viverdes e tomardes como herança a terra que Yahweh, vosso Deus, vos dá. [21] Não levantareis para vós mesmos nenhum tipo de poste-ídolo, a não ser o altar de Yahweh, vosso Deus, que fareis para vós mesmos. [22] Nem mesmo levantareis para vós mesmos qualquer pilar de pedra sagrado, que Yahweh, vosso Deus, odeia.

Chapter 17

[1] Vós não sacrificareis a Yahweh, vosso Deus, um boi ou uma ovelha que tenha qualquer mancha ou defeito, pois isso seria abominação para Yahweh, vosso Deus. [2] Se for encontrado, no meio de vós, dentro de qualquer um dos portões da cidade que Yahweh, vosso Deus, vós dá, qualquer homem ou mulher que pratique o que é mal à vista de Yahweh, vosso Deus, quebrando a Sua aliança, [3] qualquer um que tenha ido e adorado outros deuses e se prostrado a eles, mesmo ao sol, à lua, ou a qualquer um dos astros do céu, nada do que eu tenho ordenado, [4] e, se alguém vos falar sobre isso, ou, se ouvirdes sobre isso, então, fareis uma investigação cuidadosa. Se for verdade e estiverdes certos de que tal coisa detestável foi feita em Israel, eis o que fareis. [5] Trareis o homem ou a mulher que tiver cometido tal maldade para os portões da vossa cidade, esse mesmo homem ou essa mesma mulher, e apedrejai essa pessoa até a morte. [6] Pela palavra de duas ou três testemunhas, essa pessoa será condenada à morte; mas não será condenada pela palavra de apenas uma testemunha. [7] A mão das testemunhas deve ser a primeira a condenar a pessoa à morte, e, a seguir, a mão de todo o povo; e vós removereis o mal do vosso meio. [8] Se surgir um assunto que seja muito difícil para vós julgardes, talvez uma questão de assassinato ou morte acidental, sobre o direito de uma pessoa ou o direito de outra pessoa, ou uma

questão sobre algum tipo de dano feito, ou outro tipo de assunto, questões polêmicas no interior dos portões da vossa cidade, então, vós ireis ao lugar que Yahweh, vosso Deus, escolherá como Seu santuário. 9 Ide aos sacerdotes, os descendentes de Levi, e ao juiz que estiver trabalhando nesse período; buscai o conselho deles, e eles vos darão o veredito. 10 Seguireis a lei que vos foi dada, no lugar que Yahweh escolherá como Seu santuário. Vós sereis cuidadosos em fazer tudo o que eles vos direcionarem a fazer. 11 Segui a lei que eles vos ensinarem, e façai de acordo com as decisões que eles vos informarem. Não vos afasteis do que eles vos disserem, nem para a direita nem para a esquerda. 12 Qualquer um que agir arrogantemente, não ouvindo o sacerdote que está servindo diante de Yahweh, vosso Deus, ou não ouvindo o juiz, esse homem morrerá; vós eliminareis o mal do meio de Israel. 13 Todo o povo deve ouvir e temer, e não mais agir arrogantemente. 14 Quando vós chegardes à terra que Yahweh, vosso Deus, vos dá, e, quando vós tomardes posse dela e começardes a viver nela, e disserdes: 'Designarei um rei sobre mim, como todas as outras nações que estão ao redor de mim', 15 então, vós certamente designareis um rei sobre vós, aquele que Yahweh, vosso Deus, escolherá. Designareis, como rei sobre vós, alguém do meio dos vossos irmãos. Não colocareis um estrangeiro, que não é vosso irmão, sobre vós. 16 Mas ele não poderá multiplicar cavalos para si, nem fazer o povo retornar ao Egito para que ele multiplique seus cavalos, pois Yahweh vos disse: 'Vós, de agora em diante, jamais retornareis por esse caminho'. 17 E ele não multiplicará esposas para si, para que seu coração não se desvie de Yahweh; nem acumulará para si grande quantidade de prata e ouro. 18 Quando se assentar sobre o trono do seu reino, ele deve escrever para si, em um livro, uma cópia desta lei, que está diante dos sacerdotes, que são levitas. 19 O livro estará com ele, e ele o lerá todos os dias da sua vida, para aprender a honrar Yahweh, seu Deus, assim como guardar todas as palavras desta lei e estes estatutos, para os cumprir. 20 Ele fará isso e, assim, seu coração não se exaltará sobre o de seus irmãos, e ele não se desviará dos mandamentos, nem para a direita, nem para a esquerda. Assim, prolongará os dias do seu reinado, dele e de seus filhos, no meio de Israel.

Chapter 18

1 Os sacerdotes levitas, e toda a tribo de Levi, não terão porção nem herança com Israel; como sua herança, eles comerão das ofertas queimadas para Yahweh. 2 Eles não terão herança entre seus irmãos; Yahweh é a sua herança, como Ele lhes disse. 3 Este será o direito dos sacerdotes, das ofertas do povo, daqueles que oferecem um sacrifício, quer seja boi ou ovelha: eles devem dar ao sacerdote a espádua, a queixada e as vísceras. 4 Darás aos sacerdotes as primícias dos teus grãos, do teu

vinho novo, do teu azeite, e a primeira tosquia da tua ovelha. [5] Pois Yahweh, teu Deus, os escolheu dentre todas as tribos, ele e seus filhos, para ministrarem e servirem para sempre em nome de Yahweh. [6] Se um levita vier de qualquer uma das cidades de todo o Israel onde ele estiver morando, e desejar, com toda a sua alma, vir para o lugar que Deus escolher, [7] então, ele servirá em nome de Yahweh, seu Deus, como fazem todos os seus irmãos levitas, que estão diante de Yahweh. [8] Eles terão porções similares para comer, além do que vier da venda dos bens de sua família. [9] Quando entrares na terra que Yahweh, teu Deus, te dá, não imitarás as práticas abomináveis daquelas nações. [10] Não será encontrado entre vós ninguém que coloque seu filho ou sua filha no fogo, ninguém que use adivinhações, que pratique agouros, que lance feitiços, que pratique bruxaria, que faça magia, [11] nenhum encantador, ninguém que fale com os mortos, ou com espíritos. [12] Pois qualquer um que pratique essas coisas é abominável para Yahweh; é por causa dessas abominações que Yahweh, teu Deus, os está expulsando de diante de ti. [13] Serás inculpável diante de Yahweh, teu Deus. [14] Pois estas nações que conquistarás ouvem aqueles que praticam a feitiçaria e a adivinhação; mas a ti, Yahweh, teu Deus, não permitiu que o fizesses. [15] Yahweh, teu Deus, vai levantar um profeta do teu meio, um de teus irmãos, como eu. Tu o ouvirás. [16] Isso é o que pediste a Yahweh, teu Deus, no dia em que estiveram reunidos no Horebe, dizendo: "Não nos deixes ouvir novamente a voz de Yahweh, nosso Deus, e nunca mais ver este grande fogo, ou nós morreremos". [17] Yahweh disse a mim: "O que eles disseram é bom. [18] Eu levantarei um profeta para eles, dentre seus irmãos, semelhante a ti. Eu colocarei Minhas palavras em sua boca, e ele dirá a eles tudo que Eu ordenar. [19] Eu pedirei contas de qualquer um que não ouvir as palavras que este profeta pronunciar em Meu nome. [20] Mas o profeta que disser uma palavra com arrogância em Meu nome, uma palavra que Eu não ordenei que ele dissesse, ou que falar em nome de outros deuses, este profeta morrerá". [21] Isso é o que dirás no teu coração: "Como saberemos se a mensagem desse profeta é de Yahweh?". [22] Se aquela coisa não acontecer nem se cumprir, então, saberás que é uma palavra que Yahweh não falou e esse profeta falou de forma arrogante, e tu não o temerás.

Chapter 19

[1] Quando Yahweh, vosso Deus, remover as nações, daqueles cuja terra Yahweh, vosso Deus, está vos dando, e quando vierdes atrás delas e morardes em suas cidades e casas, [2] selecionarei três cidades para vós no meio da terra que Yahweh, vosso Deus, está dando para possuirdes. [3] Construirei uma estrada e dividir as fronteiras de vossa terra em três partes, a terra que Yahweh, vosso Deus, vos fará possuir, para

que qualquer um que mate outra pessoa possa refugiar-se nela. [4] Esta é a lei para aquele que comete homicídio e que se refugia nela para viver: qualquer que mate involuntariamente seu vizinho, sem previamente odiá-lo, [5] como quando um homem vai para a floresta com seu vizinho para cortar madeira, e sua mão dá um golpe com o machado para cortar a árvore, e a cabeça de ferro escapa do cabo e acerta o vizinho e ele morre, então, aquele homem deve refugiar-se em uma dessas cidades e viver nela. [6] Do contrário, o vingador do sangue pode ir atrás daquele que tirou a vida e, no calor da sua raiva, o alcançar, se o caminho for muito longo, o atacar e matar, ainda que o homem não mereça morrer, já que ele não odiava o seu vizinho anteriormente. [7] Por isso, eu ordeno que vós selecioneis três cidades para vós. [8] Se Yahweh, vosso Deus, ampliar as fronteiras da vossa terra, como Ele jurou aos vossos antepassados, e dar-vos toda a terra que Ele prometeu dar aos vossos antepassados; [9] se vós guardardes todos esses mandamentos para cumpri-los, os quais vos estou ordenando hoje, mandamentos para amar Yahweh, vosso Deus, e andar em Seus caminhos, então, vós adicionarei mais três cidades para vós, além daquelas três. [10] Fazei isto para que o sangue inocente não seja derramado no meio da terra que Yahweh, vosso Deus, vos dá como herança, para que não haja culpa de sangue sobre vós. [11] Mas, se alguém odeia o seu vizinho, armar-lhe uma cilada, levantar-se contra ele e, mortalmente, o ferir e matar, se este fugir para uma dessas cidades, [12] então, os anciãos da cidade deverão enviá-lo e devolvê-lo de lá, e, entregá-lo nas mãos do parente responsável, para que ele morra. [13] Não o olharás com piedade. Ao invés disso, tirarás de Israel a culpa do sangue inocente, para que te vá bem. [14] Não removereis os marcos de vossos vizinhos, que eles colocaram há muito tempo, na herança que vós recebereis, na terra que Yahweh, vosso Deus, vos dá como posse. [15] Uma testemunha não se levantará sozinha contra um homem, por qualquer iniquidade, nem por qualquer pecado, em nenhuma questão que ele peque. Qualquer questão será confirmada pela boca de duas testemunhas, ou pela boca de três testemunhas. [16] Suponhais que uma falsa testemunha se levante contra qualquer homem para testificar uma injustiça contra ele. [17] Então, ambos os homens, aqueles entre os quais existe a controvérsia, colocar-se-ão diante de Yahweh, diante dos sacerdotes e dos juízes que os servem naqueles dias. [18] Os juízes farão uma investigação cuidadosa. Se a testemunha for falsa e testificar falsamente contra seu irmão, [19] então, farei a ela o que ela desejava fazer ao seu irmão. Desse modo, removereis o mal do meio de vós. [20] Então, aqueles que permanecerem escutarão e temerão. Não cometerão semelhante mal entre vós novamente. [21] Não olharás com piedade; vida pagará por vida, olho por olho, dente por dente, mão por mão, pé por pé.

Chapter 20

1 Quando vós marchardes para batalha contra os vossos inimigos, e virdes cavalos, carros, e um povo mais numeroso do que vós, vós não ficareis com medo deles; pois Yahweh, vosso Deus, está convosco, ele que vos tirou da terra do Egito. 2 Quando vós chegardes perto da batalha, o sacerdote deve aproximar-se e falar ao povo, 3 e dizer-lhes: 'Escutai, Israel, hoje vós vos aproximais de uma batalha contra os vossos inimigos; não deixeis os vossos corações fraquejarem; não temais, nem tremais, nem tenhais medo deles; 4 pois Yahweh, vosso Deus, é quem vai convosco para lutar por vós contra os vossos inimigos e vos salvar'. 5 Os oficiais falarão com o povo e dirão: 'Que homem que construiu uma casa nova e não usufruiu dela? Deixai-o ir e retornar para sua casa, para que ele não morra na batalha e outro homem usufrua dela. 6 Que homem que plantou uma vinha e não desfrutou dela? Deixai ele ir e retornar para sua casa, para que ele não morra na batalha e outro homem desfrute dela. 7 Que homem que está noivo de uma mulher mas ainda não se casou com ela? Deixai ele ir e retornar à sua casa, para que ele não morra na batalha e outro homem se case com ela'. 8 Os oficiais falarão mais ao povo e dirão: 'Que homem que é medroso ou de coração fraco? Deixai ele ir e retornar à sua casa, para que o coração do seu irmão não seja influenciado pelo coração dele'. 9 Quando os oficiais terminarem de falar com o povo, eles escolherão comandantes sobre eles. 10 Quando vós marchardes para atacar uma cidade, fazei a eles uma oferta de paz. 11 Se eles aceitarem a vossa oferta e abrirem seus portões para vós, todo o povo encontrado lá deve tornar-se vossos escravos e devem vos servir. 12 Mas, se não fizerem oferta de paz para vós, mas, ao invés disso, guerrear contra vós, então, devei sitiá-los, 13 e, quando Yahweh, vosso Deus, dar-vos vitória e colocá-los debaixo do vosso controle, matai todo homem da cidade. 14 Mas as mulheres, as crianças, o gado, e toda coisa que há na cidade, e tudo que for valioso, pegareis como despojo para vós. Vós consumireis o despojo dos vossos inimigos, de quem Yahweh, vosso Deus, tem vos dado. 15 Agi dessa forma com todas as cidades que estão longe de vós, cidades que não são parte dessas nações. 16 Nas cidades desses povos que Yahweh, vosso Deus, está vos dando como herança, não deixeis com vida nada que respira. 17 Ao invés disso, devei destruí-los completamente: os heteus, os amorreus, os cananeus, os perizeus, os heveus e os jebuseus, como Yahweh, vosso Deus, vos ordenou. 18 Fazei isso para que eles não vos ensinem a agir igual aos seus costumes repugnantes, assim como eles têm feito aos seus deuses. Se vós agirdes como eles, vós pecareis contra Yahweh, vosso Deus. 19 Quando vós sitiardes uma cidade por um longo tempo, enquanto vós fazeis guerra para capturá-la, não destruais as árvores da cidade cortando-as com um machado. Pois vós podeis comer o fruto delas, então, não as

corteis. É a árvore do campo como um homem que sitiareis? [20] Apenas as árvores que sabeis que não dão fruto, podeis destruir e derrubar; construireis baluartes contra a cidade que fizer guerra contra vós, até que ela caia.

Deuteronômio 20

Notas Gerais

Conceitos especiais nesse capítulo

Proteção de Yahweh

Israel não estava preocupada com o poder e a força de outras nações. Em vez disso, o povo confiava no poder de Yahweh. Ele é a fonte de sua força militar e proteção. Por isso um sacerdote os lidera para a batalha, em vez de um comandante militar. e)

Guerra Santa

A conquista da Terra Prometida por Israel foi única na história. Essa foi um tipo de guerra santa e tinha regras especiais. Essa guerra foi realmente a punição de Yahweh contra o pecado do povo cananeu. Se o povo não fosse completamente destruído, eles iriam fazer Israel pecar. Veja: e e)

Figuras de linguagem importantes desse capítulo

"Que homem".

Essa frase é utilizada diversas vezes para introduzir uma pergunta retórica. As questões tem a intenção de informar ao leitor que Yahweh quer somente soldados que sejam completamente dedicados a lutar por ele.

Outras possíveis dificuldades de tradução nesse capítulo

Dispensado de lutar

Na antiga Israel, os homens eram dispensados de lutar em uma batalha, por diversos motivos. Alguns desses motivos são mencionados nesse capítulo. Aparentemente, a necessidade de estabelecer uma nova casa, a necessidade de realizar uma colheita ou a covardia, poderiam ser motivos possíveis.

Deuteronomy 20:1

Informação Geral:

Moisés continua a falar com o povo de Israel.

Quando vós marchardes para a batalha contra os vossos inimigos

"Quando vós sairdes para lutar em uma guerra contra vossos inimigos".

virdes cavalos, carros

As pessoas consideravam muito forte um exército com muitos cavalos e carros. O significado completo dessa afirmação pode ser explicitado.

ele que vos tirou da terra do Egito

Yahweh levou o povo do Egito para Canaã. Era comum usar a palavra "tirar" para se referir à viagem do Egito para Canaã. Tradução Alternativa: "Yahweh que os levou para fora da terra do Egito".

Deuteronomy 20:2

Informação Geral:

Moisés continua a falar com o povo de Israel.

falar ao povo

"falar aos soldados de Israel".

Deuteronomy 20:3

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não deixeis os vossos corações fraquejarem; não temais, nem tremais, nem tenhais medo deles;

Essas quatro expressões significam a mesma coisa e enfatizam fortemente que eles não devem temer. Se seu idioma não tem quatro formas de expressar esse conceito, você pode usar menos que quatro.

não deixeis os vossos corações fraquejarem

Aqui, a palavra "corações" representa a coragem do povo. Um coração fraquejar é uma expressão idiomática que significa: "Não tenhais medo".

Deuteronomy 20:4

pois Yahweh, vosso Deus, é quem vai convosco para lutar por vós contra os vossos inimigos

Yahweh derrotar os inimigos do povo de Israel é colocado como se Yahweh fosse um guerreiro que lutaria ao lado do povo de Israel.

vos salvar

"te dar a vitória".

Deuteronomy 20:5

Informação Geral:

Moisés diz o que os oficiais do exército devem dizer ao povo de Israel antes da batalha.

Os oficiais devem falar

Um dos trabalhos dos oficiais era decidir quem poderia deixar o exército. O significado completo pode ser explicitado.

Que homem...Deixem ele ir e retornar para sua casa

"Se qualquer soldado tiver construído uma nova casa e não a usufruiu, ele deve retornar a sua casa".

para que ele não morra na batalha e outro homem a usufrua

O oficial está descrevendo uma situação que poderia possivelmente acontecer ao soldado. T.A.: "para que, se ele morrer na batalha, outro homem não usufrua sua casa em vez dele".

Deuteronomy 20:6

Informação Geral:

Moisés continua a descrever as situações que permitem um homem deixar o serviço militar.

Que o homem que plantou...Deixe ele ir e retornar para a sua casa

"Se algum soldado aqui tem uma nova vinha, mas ainda não realizou a colheita de suas uvas, ele deve voltar para sua casa".

para que ele não morra na batalha e outro homem desfrute dela

O oficial está descrevendo a situação que possivelmente poderia acontecer ao soldado. T. A.: "para que, se ele morrer na batalha, outro homem que não seja ele, desfrute de seus frutos".

Deuteronomy 20:7

Que homem que está noivo de uma mulher mas ainda não se casou ... Deixem ele ir e retornar a sua casa

"Se cada soldado aqui, prometeu se casar com uma mulher, mas ainda não se casou com ela, ele deve retornar a sua casa".

para que ele não morra na batalha e outro homem se case com ela

O oficial está descrevendo a situação que possivelmente poderia acontecer ao soldado. T.A.:"para que, se ele morrer em batalha, outro homem a não ser que seja ele, se case com ela.

Deuteronomy 20:8

Informação Geral:

Moisés continua a descrever situações que permitem que um homem seja dispensado do serviço militar.

Que homem que é medroso ou de coração fraco? Deixem ele ir e retornar a sua casa

"Se qualquer soldado aqui, estiver com medo e sem coragem, ele deve retornar a sua casa".

medroso ou de coração fraco

Ambas essas palavras significam, basicamente, a mesma coisa. T.A.: "medo de lutar em batalha".

para que o coração do seu irmão não seja influenciado pelo coração dele

Essa é uma expressão idiomática. T.A.: "outro israelita não sinta medo, assim como ele está com medo.

coração do seu irmão ...coração dele

Aqui "coração" representa a coragem da pessoa.

Deuteronomy 20:9

eles devem escolher comandantes sobre eles

"os oficiais devem apontar pessoas para serem comandantes e liderar o povo de Israel".

Deuteronomy 20:10

Informação Geral:

Moisés continua falando ao povo de Israel.

Quando vós marchardes para atacar uma cidade

Aqui, "cidade" representa o povo. T.A.: "Quando atacardes o povo de uma cidade".

façais a eles uma oferta de paz

"dar ao povo da cidade uma chance de se entregar".

Deuteronomy 20:11

abrirem seus portões para vós

Aqui "portões" se referem aos portões da cidade. A frase "abrirem seus portões para vós" representa o povo se entregando e permitindo que os israelitas entrem em suas cidades. T.A.: "deixar que vós entrem na cidade pacificamente".

todo o povo encontrado lá

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "todas as pessoas da cidade".

deve tornar-se vossos escravos e devem servir-vos

"deve tornar-se vossos escravos".

Deuteronomy 20:12

Mas se não fizerem oferta de paz para vós

Aqui, "fizerem" se refere a cidade que representa o povo. T.A.: "Mas se o povo da cidade não se entregar" ou "Mas se o povo da cidade não aceitar sua oferta de paz".

Deuteronomy 20:13

Informação Geral:

Essa página foi deixada em branco propositalmente.

Deuteronomy 20:14

as crianças

" os pequeninos".

tudo que for valioso

"tudo que for valioso".

despojo

São as coisas valiosas que as pessoas que ganham uma batalha ganham dos povos que eles atacaram.

Deuteronomy 20:15

todas as cidades

Aqui, a palavra "cidades" representa o povo. T. A.: "todas as pessoas que vivem nas cidades".

Deuteronomy 20:16

Informação Geral:

Moisés continua a falar com o povo de Israel..

Nas cidades desses povos que Yahweh, vosso Deus, está vos dando como herança

As cidades de Canaã que Yahweh está dando para o povo é colocada como se as cidades fossem a herança dos povos.

vós não deveis deixar com vida nada que respira

"vós não deveis deixar com vida nada que respira". Isso pode ser dito na forma

ativa. T.A.: "você deve matar cada ser vivo".

Deuteronomy 20:17

vós deveis destruí-los completamente

"você deve destruir completamente esse grupo de pessoas".

Deuteronomy 20:18

Façais isso para que eles

"Destrua essas nações para que eles"

a agir como em nenhum dos seus costumes repugnantes...seus deuses

"a agir de maneira abominável como as pessoas nessas nações fizeram com seus deuses""

Se vós agirdes como eles, vós pecareis contra Yahweh, vosso Deus

"Se você agir como essas pessoas, você pecará contra Yahweh, seu Deus".

Deuteronomy 20:19

Informação Geral:

Moisés continua a falar com o povo de Israel.

fazeis guerra

"lutar na guerra".

cortando-as com um machado

"cortando as árvores com um machado".

É a árvore do campo como um homem que vós deveis sitiar?

Essa questão retórica é para lembrar o povo daquilo que eles já sabiam. Essa questão pode ser traduzida como afirmação. T. A.: "Pois os frutos das árvores não são pessoas, então eles não são seus inimigos".

Deuteronomy 20:20

vós sabeis que não dão fruto

"vós sabeis as árvores que não dão frutos para comer"

vós construireis baluartes

Essas são ferramentas e estruturas, tais como escadarias e torres, que eram necessárias para sitiar uma cidade.

até que ela caia

Essa é uma expressão idiomática. T.A.: " até que o povo da cidade perca a guerra".

ela caia

Aqui "ela" se refere a cidade que representa o povo da cidade.

Translation Questions

Deuteronomy 20:1

Por que o povo de Israel não deve ter medo ao marchar para guerrear contra seus inimigos?

O povo de Israel não deve ter medo porque Yahweh, seu Deus, que os tirou do Egito, estará com eles.

Deuteronomy 20:2

O que deve acontecer quando o povo de Israel se aproximar do local da batalha?

O sacerdote deve falar ao povo e dizer-lhes para que não temam, pois Yahweh está com eles para lutar por eles.

Deuteronomy 20:5

O que um homem deve fazer se tiver construído uma casa mas ainda não usufruiu dela?

Ele deve retornar à sua casa para que não morra na batalha e outro homem usufrua dela.

Deuteronomy 20:6

O que um homem deve fazer se estiver noivo de uma mulher mas ainda não se casou com ela?

Ele deve retornar e se casar com ela, para que não morra em batalha e outro homem se case com ela.

Deuteronomy 20:10

O que deve acontecer se a população de uma cidade distante aceitar uma oferta de paz quando for atacada por Israel?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Toda a população da cidade deve ser escravizada para servir a Israel.
Deuteronomy 20:12
O que deve acontecer se a cidade não aceitar a oferta de paz e, pelo contrário, guerrear contra Israel?
Israel deve atacá-la e, quando Yahweh lhes der a vitória, deve matar todos os homens da cidade.
Deuteronomy 20:16
Por que o povo de Israel deve destruir completamente tudo que respira nas cidades da terra que Yahweh lhes dará por herança?
Eles devem destruir tudo para que os habitantes da terra não os ensinem a agir de forma repugnante, levando-os a pecar contra Yahweh.
Deuteronomy 20:19
O que Israel deve fazer com as árvores das cidades que eles atacam?
Israel não deve cortar as árvores frutíferas, mas podem derrubar as árvores que não dão fruto comestível e usá-las para construir baluartes contra outras cidades.

Chapter 21

1 Se alguém for encontrado morto na terra em que Yahweh, vosso Deus, vos dá para possuir, se este estiver estirado no campo, e seu agressor for desconhecido, 2 então, vossos anciãos e vossos juízes sairão e medirão as distâncias do corpo até as cidades ao redor do corpo que foi morto. 3 Os anciãos da cidade que está mais perto do homem que foi morto pegarão uma novilha da manada, uma que nunca foi colocada ao trabalho, nem tenha sido usado uma canga. 4 Os anciãos daquela cidade trarão a novilha para o vale com água corrente, um vale que nunca tenha sido cultivado nem semeado, e quebrarão o pescoço da novilha ali no vale. 5 Os sacerdotes, descendentes de Levi, se aproximarão, pois deles Yahweh, vosso Deus, os tem escolhido para servi-Lo e para abençoarem o povo em nome de Yahweh; ouvi seus conselhos, pois sua palavra será o veredito em toda disputa e caso de violência. 6 Todos os anciãos daquela cidade que está mais próxima ao homem morto, lavarão suas mãos sobre a novilha que teve seu pescoço quebrado no vale; 7 e responderão ao caso e dizer: 'Nossas mãos não derramaram este sangue, e nossos olhos não o viram. 8 Perdoa, Yahweh, Teu povo Israel, a quem Tu redimiste, e não coloques culpa no sangue inocente no meio de Seu povo Israel'. Então, o sangue derramado será perdoado. 9 Dessa forma, vós tirareis o sangue inocente de vosso meio, quando fizerdes o que é certo aos olhos de Yahweh. 10 Quando fordes à batalha contra vossos inimigos e Yahweh, vosso Deus, der-lhes a vitória e os colocardes debaixo de vosso controle, então, devereis levá-los cativos. 11 Se virdes entre os cativos uma mulher bonita e tiverdes desejo por ela e quiserdes levá-la como esposa, 12 então, a levareis para vossa casa, depois, ela raspará sua cabeça e cortará suas unhas. 13 Ela tirará as roupas que vestia quando foi levada cativa, e permanecerá na tua casa e lamentará por seu pai e sua mãe durante um mês. Depois disso, poderás dormir com ela

tornando-te seu marido e ela será tua esposa. [14] Mas, se não te agradares dela, então, deverá deixar-la ir onde ela desejar. Mas não poderás vendê-la por dinheiro, e não a trates como escrava, pois a humilhaste. [15] Se um homem tem duas esposas e uma é amada e a outra é odiada e ambas lhe tiverem dado filhos e o primogênito for da desprezada [16] então, no dia em que o homem fizer seus filhos herdarem o que possui, ele não poderá fazer o filho da amada o primogênito antes do filho da odiada, que, de fato, é o primogênito. [17] Ao invés disso, ele reconhecerá o primogênito, o filho da esposa odiada, dando-lhe uma porção dobrada de tudo que ele possui; pois aquele filho é o começo de sua força; o direito da primogênitura pertence a ele. [18] Se um homem tem um filho teimoso e rebelde que não obedece a voz de teu pai ou a voz de tua mãe, e que, ainda que seja corrigido, não ouvir; [19] então, seu pai e sua mãe deverão pegá-lo e levá-lo para os anciãos de sua cidade e para o portão de sua cidade. [20] Eles dirão para os anciãos de sua cidade: "Este nosso filho é teimoso e rebelde; ele não obedece nossa voz; ele é um glutão e bêbado". [21] Então, com pedras, todos os homens de sua cidade deverão apedrejá-lo até a morte; e tu removerás o mal de vosso meio. O povo de Israel ouvirá sobre isso e temerá. [22] Se um homem cometer um pecado digno de morte, e for morto, e o tiveres pendurado em uma árvore, [23] então, seu corpo não deverá permanecer na árvore por toda noite. Ao invés disso, tu certamente deverás enterrá-lo no mesmo dia, pois quem for pendurado é amaldiçoado por Deus. Obedece este mandamento para que tua terra não seja contaminada, que Yahweh, teu Deus, está te dando como herança.

Chapter 22

[1] Se vires o boi ou a ovelha de teu irmão israelita se afastar e se esconder dele, deve, certamente, trazê-los de volta para ele. [2] Se o teu irmão israelita não estiver perto de ti, ou se não o conheceres, então, trarás o animal para a tua casa e ficará contigo até que ele o procure, e, então, o devolverás. [3] Faz o mesmo com o jumento, e com as vestimentas, e com cada coisa perdida de seu companheiro Israelita; nada do que o seu companheiro tiver perdido, que tu encontrares, deve guardar para ti. [4] Quando vires o jumento ou o boi de teu irmão israelita caído na estrada, certamente, deverás ajudá-lo a levantar-se. [5] A mulher não usará roupas de homem, e nem o homem vestirá roupas de mulher; porque qualquer que fizer isso é uma abominação para Yahweh, teu Deus. [6] Se encontrares um ninho de pássaros no caminho, numa árvore ou no chão, com filhotes ou com ovos dentro, e a mãe estiver sobre os filhotes ou os ovos, não pegar'as a mãe juntamente com os filhotes. [7] Certamente, deixarás a mãe ir, mas poderás pegar os filhotes. Obedece a esta ordem de modo que te vás bem, e se prolonguem os teus dias. [8] Quando construíres uma casa nova, farás um parapeito

para o telhado, para que não traga sangue para tua casa, se alguém cair de lá. [9] Não plantes tua vinha com dois tipos de semente, para que não se degenere todo o produto, tanto da semente que semeaste como da produção da vinha. [10] Não lavres a terra com um boi e um jumento juntos. [11] Não te vistas com tecido que seja mistura de lã e linho. [12] Faze franjas nos quatro cantos do manto com que te cobrires. [13] Supõe que um homem se case com uma mulher, durma com ela, e depois a odeie, [14] acusando-a de coisas vergonhosas, colocando-lhe má reputação e dizendo: "Tomei esta mulher, mas, quando cheguei perto dela, não encontrei nenhuma prova de virgindade". [15] Então, o pai e a mãe da moça provarão a sua virgindade para os anciãos na porta da cidade. [16] O pai da moça dirá aos anciãos: "Entreguei minha filha a este homem como esposa, e ele a odeia. [17] Olha, ele a tem acusado de coisas vergonhosas, dizendo: 'Não encontrei na tua filha prova de virgindade'. Mas aqui está a comprovação da virgindade de minha filha". Então, estenderão a roupa íntima diante dos anciãos da cidade. [18] Os anciãos da cidade pegarão o homem e o castigarão; [19] ele será multado em cem ciclos de prata, que serão entregues ao pai da menina, porque o homem colocou má reputação em uma virgem de Israel. Deverá tê-la como sua esposa; não poderá mandá-la embora durante todos os seus dias. [20] Mas, se a acusação for verdadeira, não se achando a prova da virgindade na moça, [21] a levarão até a porta da casa de seus pais, e os homens de sua cidade a apedrejarão até a morte, pois a mesma cometeu uma ação vergonhosa em Israel, por agir como uma prostituta na casa de seu pai; e, assim, removereis o mal do meio de vós. [22] Se um homem for encontrado dormindo com uma mulher que é casada com outro homem, então, ambos devem morrer, tanto o homem quanto a mulher, assim, removereis o mal diante de vós. [23] Se houver uma moça virgem, noiva de um homem, e outro homem encontrá-la na cidade e ele dormir com ela, [24] serão levados ambos à porta da cidade e apedrejados até a morte. Apedrejai a moça por não ter gritado, mesmo estando na cidade. Apedrejai o homem, por ter violado a mulher do próximo; assim, removereis o mal de diante de vós. [25] Mas, se um homem encontrar no campo uma moça que é noiva, capturá-la e dormir com ela, apenas o homem que dormiu com a mesma deve morrer. [26] Mas, à garota, não façais nada; não há nela pecado digno de morte. Neste caso, é como um homem que ataca seu vizinho e o mata. [27] Pois ele encontrou a moça noiva em um campo; ela gritou, mas não havia ninguém para salvá-la. [28] Se um homem encontrar uma moça virgem, e que não está noiva, e capturá-la, e dormir com ela e forem descobertos, [29] o homem que se deitou com ela deve dar cinquenta ciclos para o pai da moça, deverá tomá-la como sua esposa porque a humilhou; não poderá mandá-la embora durante todos os dias dele. [30] Um

homem não deve tomar para si a mulher de seu pai; não deve tirar de seu pai os direitos do casamento.

Chapter 23

1 Qualquer homem cujas partes íntimas foram esmagadas ou cortadas não entrará na assembleia de Yahweh. 2 Nenhuma criança ilegítima pode pertencer à assembleia de Yahweh; nem mesmo até a décima geração de seus descendentes, nenhum deles pode pertencer à assembleia de Yahweh. 3 Nenhum amonita ou moabita deve pertencer à assembleia de Yahweh; nem mesmo até a décima geração de seus descendentes, nenhum deles pode pertencer à assembleia de Yahweh. 4 Isso porque eles não foram ao vosso encontro com pão e água no caminho quando saístes do Egito, e porque contrataram contra vós Balaão, filho de Beor, de Petor, na Mesopotâmia, para vos amaldiçoar. 5 Mas Yahweh, vosso Deus, não ouviu a Balaão; ao contrário, Yahweh, vosso Deus, transformou a maldição em benção para vós, porque Yahweh, vosso Deus, vos ama. 6 Não procureis a paz ou prosperidade deles, durante todos os vossos dias. 7 Tu não odiarás um edomita, pois ele é teu irmão; nem odiarás um egípcio, porque foste estrangeiro em sua terra. 8 Os descendentes deles da terceira geração poderão pertencer à assembleia de Yahweh. 9 Quando marchardes, como um exército, contra vossos inimigos, então, guardareis de toda coisa má. 10 Se estiver entre vós um homem impuro por causa de algo que lhe aconteceu pela noite, então, ele sairá do acampamento do exército; ele não poderá voltar ao acampamento. 11 Quando entardecer, ele se banhará com água; ao pôr do sol, ele voltará para o acampamento. 12 Terás um lugar fora do acampamento para o qual possas ir; 13 e terás, entre as tuas ferramentas, uma pá para cavar; quando abaixares para te aliviar, cavarás e, então, colocarás de volta a terra para cobrir teus excrementos. 14 Porque Yahweh, teu Deus, anda no meio do teu acampamento para te dar vitória e entregar a ti os teus inimigos. Portanto, teu acampamento será santo, para que Ele não veja nenhuma coisa impura entre ti e não Se afaste de ti. 15 Não devolverás para teu senhor um escravo que escapou dele. 16 Que ele viva contigo, em qualquer cidade que ele escolher. Não o oprimas. 17 Não haverá prostitutas cultuais entre as filhas de Israel, nem haverá prostitutos ultuais entre aos filhos de Israel. 18 Não trareis os salários de uma prostituta, ou o salário de um cão para a casa de Yahweh, vosso Deus, por nenhum voto; pois ambos são abominações para Yahweh, vosso Deus. 19 Não emprestes com juros ao teu companheiro israelita — juros sobre dinheiro, comida, ou qualquer coisa que é emprestada com juros. 20 Para o estrangeiro, poderás emprestar com juros; mas, para teu companheiro israelita, não emprestarás com juros, para que Yahweh, teu Deus, te abençoe em tudo que

colocares tua mão, na terra que vais possuir. 21 Quando fizeres um voto para Yahweh, teu Deus, não demores em cumpri-lo, pois Yahweh, teu Deus, certamente requererá de ti; será pecado se não o cumprires. 22 Mas, se te abstiveres de fazer um voto, não será pecado. 23 Aquilo que sair de teus lábios, observarás e cumprirás de acordo com o que prometeres a Yahweh, teu Deus, qualquer coisa que tenhas livremente prometido com tua boca. 24 Quando fores à vinha de teu vizinho, comas quantas uvas quiseres, mas não coloques nenhuma no teu cesto. 25 Quando fores à seara de teu vizinho, podes arrancar as espigas com tua mão, mas não uses foice na seara dele.

Chapter 24

1 Quando um homem tomar uma mulher e se casar com ela, e se ela não encontrar graça aos olhos dele, por haver descoberto alguma coisa vergonhosa a seu respeito, então, escreverá para ela uma carta de divórcio e a entregará em suas mãos, mandando-a embora de sua casa. 2 Se ela sair da casa dele, ela poderá casar-se com outro homem. 3 Se o segundo marido a odiar e escrever-lhe uma carta de divórcio, e entregá-la na sua mão, e mandá-la para fora de sua casa; ou se este segundo marido, que a tomou para si como sua mulher, morrer, 4 então, seu primeiro marido, que a mandou embora, não poderá se casar novamente com essa mulher, depois que ela se tornou impura. Isto seria abominação para Yahweh. Não farás com que a terra se torne culpada; a terra que Yahweh, teu Deus, te dá por herança. 5 Quando um homem tomar uma nova mulher, ele não sairá à guerra com o exército, nem será requisitado para algum dever forçado. Ele estará livre para ficar em casa por um ano, e se alegrará com sua nova mulher. 6 Nenhum homem tomará como penhor as duas pedras de moinho, nem mesmo uma mó como garantia, pois, assim, estará penhorando a vida do devedor. 7 Se um homem raptar qualquer um dos seus irmãos dentre o povo de Israel, e tratá-lo como um escravo, e vendê-lo, esse ladrão morrerá, e tu removerás o mal do meio de ti. 8 Atenta sobre qualquer praga de lepra, para observares cuidadosamente, e seguires cada instrução dada a ti, as quais os sacerdotes levitas te ensinaram; como lhes ordenei, assim fareis. 9 Lembra-te do que Yahweh, teu Deus, fez a Miriã, quando saíste do Egito. 10 Quando deres a teu vizinho algum tipo de empréstimo, não entrarás em sua casa para tirar-lhe o penhor. 11 Ficarás do lado de fora, e o homem a quem emprestaste levará o penhor para ti até o lado de fora. 12 Se ele for um homem pobre, tu não dormirás com o penhor dele em tua posse. 13 Sem falta, tu lhe restituirás o penhor antes do sol se pôr; então, ele poderá dormir em sua roupa e te abençoará. Isto será justiça para ti diante de Yahweh, teu Deus. 14 Não oprimirás aquele servo que é pobre e necessitado, quer ele

seja teu irmão israelita, ou estrangeiro na tua terra e dentro da tua cidade. 15 Cada dia darás a ele o seu salário, antes do pôr do sol, pois ele é pobre e está contando com isso. Faze isto, então, para que ele não clame contra ti a Yahweh, e isto não seja um pecado cometido por ti. 16 Os pais não serão mortos por causa dos filhos, nem os filhos serão mortos por causa dos pais. Cada um morrerá pelo próprio pecado. 17 Não perverterás a justiça que é devida ao estrangeiro ou ao órfão, nem tomarás a capa da viúva como um penhor. 18 Ao invés disso, trará à memória que tu foste um escravo no Egito, e que Yahweh, teu Deus, de lá te resgatou. Portanto, eu te instruo a obedecer a este mandamento. 19 Quando ajuntares tua colheita no teu campo, e esqueceres um feixe no campo, não voltarás para pegá-lo; deixa-o para o estrangeiro, para o órfão e para a viúva, para que Yahweh, teu Deus, te abençoe em toda obra das tuas mãos. 20 Quando sacudires tua oliveira, não voltarás para colher o que ficar nos ramos; isto será para o estrangeiro, para o órfão, e para a viúva. 21 Quando colheres as uvas de tua vinha, não voltarás para colher de novo; o que ficar será para o estrangeiro, para o orfão, e para a viúva. 22 Lembra-te que foste escravo na terra do Egito. Por isso, te instruo a obedecer a este mandamento.

Chapter 25

1 Se houver uma disputa entre homens e eles forem para a corte, e os juízes os julgarem, então, eles absolvirão o justo e condenarão o mau. 2 Se o homem culpado merecer ser espancado, então, o juiz o fará deitar e ser espancado em sua presença com um número ordenado de golpes, de acordo com o seu crime. 3 O juiz poderá lhe dar quarenta golpes, mas ele não poderá exceder esse número; pois, se ele exceder esse número e lhe der mais golpes, então, teu companheiro israelita será humilhado aos teus olhos. 4 Não amordaces o boi quando ele estiver debulhando o cereal. 5 Se irmãos morarem juntos, e um deles morrer sem ter nenhum filho, então, a esposa do homem morto não poderá se casar com nenhum outro fora da família. Em vez disso, o irmão de seu marido dormirá com ela e a terá pra si como esposa, e fará cumprir seu dever de irmão do marido para com ela. 6 Isso é para que o primogênito que ela der à luz suceda em nome do irmão morto, para que seu nome não pereça de Israel. 7 Mas, se o homem não desejar ter a esposa do seu irmão para si, então, ela irá ao portão, aos anciãos, e dirá: "O irmão de meu marido se recusa a preservar o nome do seu irmão em Israel; ele não quer desempenhar a obrigação de irmão do marido para comigo". 8 Então, os anciãos de sua cidade o chamarão e falarão com ele. Porém, se ele insistir e disser: "Eu não desejo tomá-la", 9 então, a esposa de seu irmão irá até ele na presença dos anciãos, tirará as suas sandálias dos pés, e cuspirá em sua face. Ela o responderá e dirá: "Isso é o que se faz com quem não constrói a casa de seu

irmão". [10] Seu nome será chamado em Israel, "A casa de quem teve sua sandália tirada". [11] Se homens brigarem um com o outro, e a esposa de um deles vier para livrar seu marido da mão de quem o agride, e, se ela estender sua mão e pegá-lo nas partes íntimas, [12] então, cortarás a mão dela fora; que o teu olho não tenha piedade. [13] Não terás, em tua bolsa, pesos diferentes, um grande e um pequeno. [14] Não terás, em tua casa, diferentes medidas, uma grande e uma pequena. [15] Terás um peso perfeito e justo; terás uma medida perfeita e justa, para que teus dias sejam longos na terra que Yahweh, teu Deus, te dá. [16] Pois todos os que praticam tais coisas, todos os que agem injustamente, são abomináveis para Yahweh, teu Deus. [17] Lembra-te do que Amaleque te fez na estrada enquanto saías do Egito, [18] como ele te encontrou na estrada e te atacou por trás, todos os que estavam fracos na parte de trás, quando tu estavas debilitado e exausto. Ele não honrou a Deus. [19] Portanto, quando Yahweh, teu Deus, te der descanso de todos teus inimigos em redor, na terra que Yahweh, teu Deus, te dá para possuir como herança, não te esqueças de apagar a lembrança de Amaleque de debaixo do céu.

Chapter 26

[1] Quando entrares na terra que Yahweh, teu Deus, te dará como herança, e, quando tomares posse dela e habitares nela, [2] então, pegarás uma parte das primícias de toda a colheita da terra que Yahweh, teu Deus, te dá, a colocarás em um cesto e irás ao lugar que Yahweh, teu Deus, escolherá como Seu Santuário. [3] Irás ao sacerdote que estiver servindo nesses dias e dirás a ele: 'Eu reconheço hoje, perante Yahweh, teu Deus, que eu cheguei à terra que Yahweh jurou aos nossos antepassados que nos daria'. [4] O sacerdote tomará o cesto da tua mão e o depositará diante do altar de Yahweh, teu Deus. [5] E, diante de Yahweh, teu Deus, dirás: 'Meu antepassado era um arameu errante. Desceu ao Egito e permaneceu lá, e seu povo era pequeno em número. Lá, ele se tornou uma nação grande, poderosa, e populosa. [6] Os egípcios nos trataram mal e nos afligiram. Eles nos fizeram trabalhar como escravos. [7] Nós clamamos a Yahweh, o Deus de nossos pais. Ele ouviu a nossa voz e viu nossa aflição, nosso trabalho exaustivo e a nossa opressão. [8] Yahweh nos tirou do Egito com mão poderosa, braço estendido, grande temor, sinais e maravilhas; [9] e Ele nos trouxe a este lugar e nos deu esta terra; terra da qual mana leite e mel. [10] Eis que agora trago as primícias da colheita da terra que Yahweh me deu'. Tu as colocarás diante de Yahweh, teu Deus, e O adorarás. [11] Regozijarão em todo o bem que Yahweh, teu Deus, tem feito por ti, por tua casa, pelo levita e o estrangeiro em teu meio. [12] Quando terminares de entregar todo o dízimo da tua colheita no terceiro ano, ou

seja, o ano de dizimar, então, darás ao levita, ao estrangeiro, ao órfão e à viúva, para que comam dentro dos portões da cidade e se fartem. 13 Dirás, diante de Yahweh, teu Deus: 'Trouxe da minha casa as coisas que pertecem a Yahweh, e as dei ao levita, ao estrangeiro, ao órfão e à viúva, de acordo com todos os mandamentos que Tu me destes. Não transgredi nenhum dos Teus mandamentos, nem me esqueci deles. 14 Dos dízimos, eu não comi no meu luto, e nem tirei quando eu estava impuro, nem dei nenhuma parte em honra aos mortos. Ouvi a voz de Yahweh, meu Deus; e obedeci a tudo que Tu me ordenaste. 15 Olha para cá do Lugar Santo em que vives, desde o céu, e abençoa o Teu povo, Israel, e a terra que nos deste; terra de que mana leite e mel, como juraste aos nossos pais'. 16 Hoje Yahweh, teu Deus, está te ordenando que obedeças a esses estatutos e decretos; guardando-os e cumprindo-os com todo o teu coração e com toda a tua alma. 17 Reconheceste, hoje, que Yahweh é o teu Deus, e que andarás nos Seus caminhos e guardarás Seus estatutos, Seus mandamentos, e Seus decretos, e que ouvirás a Sua voz. 18 E, hoje, Yahweh declarou que és o povo de Sua possessão, e que guardarás todos os Seus mandamentos. 19 Yahweh, hoje, reconheceu que Ele te elevará sobre todas as outras nações, em louvor, reputação, e honra. Tu serás um povo separado para Yahweh, teu Deus, assim como Ele disse".

Chapter 27

1 Moisés e os anciãos de Israel ordenaram ao povo e dizendo: "Guardai todos os mandamentos que hoje eu vos ordeno. 2 No dia em que atravessardes o Jordão para a terra que Yahweh, vosso Deus, vos dá, levantareis algumas pedras grandes e as pintareis com cal. 3 Quando atravessardes, escrevereis nelas todas as palavras desta lei; vós entrareis na terra que Yahweh, vosso Deus, vos dá; uma terra de onde flui leite e mel, como Yahweh, Deus de vossos antepassados, vos prometeu. 4 Quando atravessardes o Jordão, levantareis estas pedras, que hoje vos ordeno, no monte Ebal, e as pintareis com cal. 5 Lá, construireis um altar para Yahweh, vosso Deus, um altar de pedras. Entretanto, não usareis nenhuma ferramenta para talhar as pedras. 6 Construireis o altar para Yahweh, vosso Deus, com pedras brutas; oferecereis ali ofertas queimadas para Yahweh, vosso Deus, 7 e sacrificareis ofertas pacíficas e comereis ali; vos alegrareis diante de Yahweh, vosso Deus. 8 E escrevereis, nitidamente nas pedras, todas as palavras desta lei". 9 Moisés e os sacerdotes, os levitas, falaram para todo o Israel, dizendo: "Fazei silêncio e escutai, Israel: hoje vos tornastes o povo de Yahweh, vosso Deus. 10 Todavia, vós obedecereis à voz de Yahweh, vosso Deus, e cumprireis Seus mandamentos e estatutos, que hoje vos ordeno". 11 Moisés ordenou ao povo naquele mesmo dia, dizendo: 12 "Estas tribos ficarão no monte Gerizim para abençoar o povo, depois de passardes pelo Jordão: a

tribo de Simeão, Levi, Judá, Isacar, José e Benjamin. 13 Estas são as tribos que estarão no monte Ebal para pronunciar maldições: a tribo de Rúben, Gade, Aser, Zebulon, Dã e Naftali. 14 Os levitas responderão e dirão a todos os homens de Israel em alta voz: 15 'Maldito o homem que esculpir ou fundir imagem. É abominação para Yahweh a obra da mão do artesão que a guarda em lugar escondido'. Então, todo o povo responderá, dizendo: 'Amém!'. 16 'Maldito o homem que desonrar seu pai ou sua mãe'. Então, todo o povo responderá, dizendo: 'Amém!'. 17 'Maldito o homem que remover as marcações da terra do seu vizinho'. Então, todo o povo responderá, dizendo: 'Amém!'. 18 'Maldito o homem que fizer o cego desviar-se do caminho'. Então, todo o povo responderá: 'Amém!'. 19 'Maldito o homem que usar a força para retirar a justiça do estrangeiro, do órfão ou da viúva'. Então, todo o povo responderá: 'Amém!'. 20 'Maldito o homem que se deitar com a esposa do seu pai, porque profanará os direitos do seu pai'. Então, todo o povo responderá: 'Amém!'. 21 Maldito o homem que tiver relação sexual com algum animal'. Então, todo o povo responderá: 'Amém!'. 22 'Maldito o homem que tiver relação sexual com sua irmã, a filha de seu pai ou a filha de sua mãe'. Então, todo o povo responderá: 'Amém!'. 23 'Maldito o homem que dormir com sua sogra'. Então, todo o povo responderá: 'Amém!'. 24 'Maldito o homem que matar seu vizinho secretamente'. Então, todo o povo responderá: 'Amém!'. 25 'Maldito o homem que aceitar suborno para matar uma pessoa inocente'. Então, todo o povo responderá: 'Amém!'. 26 'Maldito o homem que não confirmar as palavras desta lei, para as cumprir'. Então, todo o povo responderá: 'Amém!'.

Chapter 28

1 Se, cuidadosamente, ouvires a voz de Yahweh, teu Deus, e guardares todos os Seus mandamentos que hoje te ordeno, Yahweh, teu Deus, te colocará sobre todas as outras nações da terra. 2 Todas estas bençãos virão sobre ti e te alcançarão, se ouvires a voz de Yahweh, teu Deus. 3 Bendito serás na cidade, e bendito serás no campo. 4 Benditos serão os frutos do teu ventre, e os frutos das tuas terras, e os frutos de teus animais, as crias dos teus gados, e as crias dos teus rebanhos. 5 Benditos serão o teu cesto e a tua vasilha de amassar pão. 6 Bendito serás quando vieres, e bendito serás quando fores. 7 Yahweh fará teus inimigos, que se levantarem contra ti, serem derrubados diante de ti; eles sairão contra ti por um caminho, mas fugirão diante de ti por sete caminhos. 8 Yahweh mandará a benção ir sobre ti em teus celeiros e em tudo que tu colacares as mãos. Ele te abençoará na terra que Ele te deu. 9 Yahweh te estabelecerá como povo santo, como Ele te jurou, se guardares os

mandamentos de Yahweh, teu Deus, e andares nos Seus caminhos. [10] Todos os povos da terra verão que tu és chamado pelo nome de Yahweh, e eles terão medo de ti. [11] Yahweh fará muito próspero o fruto do teu ventre, o fruto dos teus gados e o fruto do teu solo na terra que Ele jurou aos teus pais que te daria. [12] Yahweh abrirá para ti as comportas do céu para dar a chuva para tua terra no momento certo, e abençoará todo o trabalho das tuas mãos. Emprestarás para muitas nações, mas não tomarás emprestado. [13] Yahweh te porá como o cabeça, e não como cauda; estarás sempre por cima e não por baixo, se ouvires os mandamentos de Yahweh, teu Deus, que eu te ordeno hoje, tanto para observar como para cumpri-los, [14] e, se não desviares de nenhuma das palavras que eu te ordeno hoje, nem para a direita, nem para a esquerda, nem seguir outros deuses para servi-los. [15] Se, porém, não ouvires a voz de Yahweh, teu Deus, para guardares todos os Seus mandamentos e Seus estatutos, que hoje te ordeno, então, todas essas maldições virão sobre ti e te alcançarão. [16] Maldito serás na cidade, e maldito serás no campo. [17] Malditos serão teu cesto e tua vasilha de amassar pão. [18] Malditos serão o fruto do teu ventre, o fruto das tuas terras, as crias dos teus gados, e as crias dos teus rebanhos. [19] Maldito serás quando vieres e maldito serás quando fores. [20] Yahweh enviará sobre ti maldições, confusões, e afastará tudo em que colocares as mãos para fazer, até que sejas destruído, e até que morras, rapidamente, por causa das ações maldosas pelas quais tu Me abandonaste. [21] Yahweh te fará contrair uma praga, até que Ele te destrua na terra em que tu estás entrando para possuir. [22] Yahweh te atacará com doenças infecciosas, com febres, inflamações, com seca e forte calor, com vento escaldante e com mofo. Estes te perseguirão até que tu morras. [23] Teu céu, que está sobre tua cabeça, será de bronze; a terra, que está debaixo de ti, será de ferro. [24] Yahweh fará a chuva de tua terra em pó e poeira, do céu isto descerá sobre ti, até que tu sejas destruído. [25] Yahweh fará com que sejas derrotado diante dos teus inimigos; tu sairás por um caminho, e fugirás por sete caminhos. E serás motivo de horror para todos os reinos da terra. [26] Teus cadaver se tornará comida para todos os pássaros dos céu e para os animais da terra; e não haverá ninguém para afugentá-los. [27] Yahweh te atacará com as úlceras do Egito e com tumores, sarna e coceira, das quais não poderás ser curado. [28] Yahweh te atacará com loucura, com cegueira, e com confusão mental. [29] Ficarás confuso ao meio dia, como o cego se confunde na escuridão, e tu não prosperarás em teus caminhos. Serás sempre oprimido e roubado, e não terás ninguém para te salvar. [30] Tu casarás com uma mulher, mas outro homem dormirá com ela. Tu construirás uma casa, mas não viverás nela; plantarás videiras, mas não desfrutarás do fruto. [31] Teu boi será morto diante dos teus olhos, mas não comerás sua carne; teu

burro será levado para longe diante de ti, e não te será restituído. Tua ovelha será dada aos teus inimigos, e não terás ninguém para te ajudar. 32 Teus filhos e tuas filhas serão dados a outros povos; teus olhos irão procurar por eles o dia inteiro, mas cansarão de esperar por eles. E não terás força em tua mão. 33 A colheita da tua terra e de todo o teu trabalho alimentará uma nação que não conheces. Serás sempre oprimido e esmagado. 34 Então, enlouquecerás pelo que verás acontecer. 35 Yahweh te atacará nos joelhos e nas pernas com úlceras severas, das quais não poderás ser curado, da planta dos teus pés até o alto da tua cabeça. 36 Yahweh te levará junto com o rei que colocaste sobre ti, para uma nação que nunca conheceste, nem tu e nem teus antepassados. Ali, cultuarás deuses de madeira e de pedra. 37 Tornarás motivo de horror, um provérbio, e como escárnio entre os povos aos quais Yahweh te levará. 38 Plantarás muitas sementes no teu campo, mas colherás pouco, pois os gafanhotos as consumirão. 39 Plantarás videiras e as cultivarás, mas não beberás nenhum vinho, nem colherás as uvas, pois os vermes as comerão. 40 Terás oliveiras em todo o teu território, mas não te ungirás com azeite, pois os frutos cairão da tua oliveira antes de amadurecer. 41 Terás filhos e filhas, mas eles não pertencerão a ti, pois serão levados cativos. 42 Todas as tuas árvores e o todo fruto do teu solo, os gafanhotos consumirão. 43 O estrangeiro que está em tua terra se multiplicará cada vez mais, e tu, cada vez mais, diminuirás. 44 Ele emprestará a ti, mas não emprestarás a ele. Ele será a cabeça, e tu serás a cauda. 45 Todas essas maldições virão sobre ti, e te perseguirão e te alcançarão até que sejas destruído. Isto acontecerá, pois não ouviste a voz de Yahweh, teu Deus, para guardar Seus mandamentos e Seus estatutos, que Ele te ordenou. 46 Essas maldições serão como sinais e maravilhas sobre ti, e sobre teus descendentes para sempre. 47 Pois não cultuaste a Yahweh, teu Deus, com alegria e prazer de coração quando eras próspero, 48 portanto, servirás aos inimigos que Yahweh enviará contra ti; irás servi-los com fome, com sede, em nudez, e em pobreza. Ele colocará um jugo de ferro em teu pescoço, até te destruir. 49 Yahweh trará uma nação contra ti, de longe, dos confins da terra, como uma águia que voa para sua vítima, uma nação cuja língua não compreenderás; 50 uma nação feroz de rosto, que não respeitará o velho, nem terá pena do jovem. 51 Ela comerá os filhotes do teu gado e o fruto da tua terra até que sejas destruído. Não te deixará nenhum grão, nem vinho novo, ou azeite, nenhuma cria do teu gado ou do teu rebanho, até que te faça perecer. 52 Ela te sitiará em todos os portões da tua cidade, até que as tuas muralhas altas e fortes venham abaixo, em toda a tua terra, muralhas nas quais tu confiaste. Ela te sitiará em todos os portões da tua cidade, em toda a terra que Yahweh, teu Deus, havia te dado. 53 Tu comerás o

fruto de teu próprio corpo, a carne de teus filhos e de tuas filhas, que Yahweh, teu Deus te deu, no sitiamento e na desolação com a qual teus inimigos porão sobre ti. 54 O homem que é gentil e refinado, ele será mesquinho para com o seu irmão e para com a mulher do seu amor, e para com qualquer filho que ele ainda tenha. 55 Então, ele não dará para ninguém carne de seu próprio filho que ele estiver para comer, pois não sobrará nada para si mesmo, no sitiamento e na desolação que teu inimigo colocará sobre ti nos portões da tua cidade. 56 A mulher mais gentil e refinada entre vós, que não ousaria colocar a planta do seu pé no solo por causa da delicadeza e fragilidade, ela será mesquinha para com o homem do seu coração, para com seu filho, e para com sua filha. 57 Ela será mesquinha da placenta que sair por entre suas pernas, e dos filhos que ela gerar. Ela os comerá em privado pela falta de tudo, durante o sitiamento e desolação pelo qual teu inimigo colocará sobre ti nos portões da tua cidade. 58 Se tu não guardares todas as palavras desta lei, que estão escritas neste livro, para honrar esse glorioso e temido nome Yahweh, teu Deus. 59 Então, Yahweh fará que tuas pragas sejam terríveis, e as de teus descendentes; estas pragas serão grandes, de longa duração, e doenças severas, de longa duração. 60 Novamente, Ele trará sobre ti todas as doenças do Egito que te assustaram; elas se apegarão a ti. 61 Além disso, cada doença e praga que não está escrita no livro desta lei, essa também Yahweh irá trazer sobre ti até que tu sejas destruído. 62 E vós sereis poucos em número, embora vós fostes como estrelas no céu em número, pois não ouvistes a voz de Yahweh, vosso Deus. 63 Como Yahweh uma vez alegrou-se sobre vós em vos fazer o bem, e vos multiplicar, então, Ele se alegrará sobre vós em vos fazer morrer e em vos destruir. Vós sereis arrancados da terra que vós estais entrando para possuir. 64 Yahweh vos dispersará entre todos os povos desde uma extremidade da terra até a outra. Lá, cultuareis outros deuses que vós não conheceis, nem vós, nem vossos antepassados, deuses de madeira e de pedra. 65 Entre essas nações, não encontrarás facilidade e lá não haverá descanso para teus pés; ao invés disto, Yahweh te dará ali um coração angustiado, olhos sem esperança, e uma alma que chora. 66 Tua vida estará suspensa, como por um fio, diante de ti; tu terás medo toda noite e todo dia, e não terás segurança em toda a sua vida. 67 Pela manhã, dirás: 'Eu gostaria que fosse noite!' e, à noite, dirás: 'Eu gostaria que fosse manhã!' por causa do medo em teu coração e das coisas que teus olhos terão que ver. 68 Yahweh te fará voltar para o Egito novamente, em navios, pela rota sobre a qual Eu te disse: 'tu não verás o Egito novamente'. Lá, oferecerás a ti mesmo para a venda para vossos inimigos, como escravos e escravas, mas ninguém vos comprará".

Chapter 29

1 Estas são as palavras que Yahweh ordenou a Moisés que dissesse ao povo de Israel
na terra de Moabe. Palavras que foram adicionadas à aliança que Ele havia feito com
os israelitas em Horebe. 2 Moisés chamou todo Israel e disse-lhes: "Vós vistes tudo
que Yahweh fez a Faraó diante de vossos olhos na terra do Egito, com todos os seus
servos, e com toda a sua terra — 3 o grande sofrimento que vossos olhos viram, os
sinais, e aquelas grandes maravilhas. 4 Mas, até hoje, Yahweh não vos deu um
coração para entender, olhos para ver e ouvidos para ouvir. 5 Eu vos conduzi por
quarenta anos no deserto; vossas roupas não se desgastaram sobre vós, nem as
sandálias em vossos pés. 6 Vós não comestes pão, nem bebestes vinho ou bebidas
alcoólicas, para que soubésseis que Eu sou Yahweh, vosso Deus. 7 Quando viestes a
este lugar, Siom, o rei de Hesbom, e Ogue, o rei de Basã, saíram contra nós para lutar,
e nós os derrotamos. 8 Nós tomamos as suas terras, e as demos como herança aos
rubenitas, aos gaditas, e à meia tribo de Manassés. 9 Assim, guardai as palavras desta
aliança e as cumpri, para que prospereis em tudo que fizerdes. 10 Vós estais hoje,
todos vós, diante de Yahweh, vosso Deus; vossos chefes, vossas tribos, vossos anciãos,
e vossos oficiais —todos os homens de Israel, 11 vossos pequeninos, vossas esposas, e
o estrangeiro que está entre vós em vosso acampamento, desde aqueles que cortam
vossa madeira até os que tiram vossas águas. 12 Vós estais aqui para entrardes na
aliança de Yahweh, vosso Deus, e no juramento que Ele hoje faz convosco, 13 para
hoje fazer de vós um povo Dele, e que Ele seja Deus para vós, como vos disse e jurou
para vossos antepassados, Abraão, Isaque e Jacó. 14 Pois não é somente convosco que
faço esta aliança e este juramento — 15 com todos que estão conosco hoje diante de
Yahweh, nosso Deus — mas também com aqueles que não estão aqui conosco hoje. 16
Vós sabeis como vivemos na terra do Egito, e como passamos pelo meio das nações
pelas quais passastes. 17 Vistes as suas abominações: seus ídolos de madeira e de
pedra, de prata e de ouro, que estavam entre elas. 18 Que não haja entre vós nenhum
homem, nenhuma mulher, família, ou tribo cujo coração se desvie hoje de Yahweh,
nosso Deus, para adorar os deuses dessas nações, para que não haja entre vós
nenhuma raiz que produza veneno ou fel, 19 para que, quando alguém ouvir as
palavras deste juramento, ela não abençoe a si mesma em seu coração, dizendo: 'eu
terei paz, mesmo que eu ande na teimosia de meu coração'. Isso destruirá a terra
molhada, bem como a seca. 20 Yahweh não o perdoará, mas, ao invés disso, a ira de
Yahweh e Seu zelo fumegarão contra esse homem, e todas as maldições que estão
escritas neste livro virão contra ele, e Yahweh apagará seu nome de sob o céu. 21
Yahweh o separará para a calamidade dentre todas as tribos de Israel, de acordo com

todas as maldições da aliança que estão escritas neste livro da lei. [22] A geração vindoura, vossos filhos, que virão depois de vós, e o estrangeiro que vem de uma terra distante, falarão, quando virem as pragas nesta terra e as doenças com as quais Yahweh a afligirá — [23] e, quando eles virem que toda a terra se abrasou em enxofre e sal, onde nada é semeado nem dá frutos, onde nenhuma vegetação cresce, como na destruição de Sodoma e Gomorra, Admá e Zeboim, que Yahweh destruiu na Sua ira e no Seu furor — [24] eles dirão, juntamente com todas as outras nações: 'Por que Yahweh fez isso com esta terra? O que significa o furor de tamanha ira?'. [25] Então, as pessoas dirão: 'Isto é porque eles abandonaram a aliança que Yahweh, o Deus de seus antepassados, fez com eles quando os tirou da terra do Egito, [26] e porque eles foram e adoraram outros deuses, prostrando-se diante deles, deuses que eles não conheceram e que Ele não lhes havia dado. [27] Por isso, a ira de Yahweh se acendeu contra esta terra, para trazer sobre ela todas as maldições escritas neste livro. [28] Yahweh os arrancou de sua terra em ira, indignação e grande fúria, e os lançou em outra terra, como hoje se vê'. [29] As coisas encobertas pertencem somente a Yahweh, nosso Deus; mas as coisas reveladas pertencem a nós e a nossos descendentes para sempre, para que cumpramos todas as palavras desta lei.

Chapter 30

[1] Quando todas essas coisas te acontecerem, as bençãos e as maldições que agora coloquei diante de ti, e delas recordares mesmo em meio a outras nações que Yahweh, teu Deus, te vier a lançar; [2] e, quando tu retornares para Yahweh, teu Deus, obedeceres à Sua voz e seguires tudo aquilo que hoje estou te ordenando — tu e teus filhos — com todo teu coração e com toda tua alma; [3] então, Yahweh, teu Deus, te libertará do cativeiro, terá compaixão de ti e, de novo, te reunirá dentre todos os povos entre os quais Yahweh, teu Deus, te havia espalhado. [4] Mesmo que alguém dos teus exilados esteja nos lugares mais distantes, de lá, Yahweh, teu Deus, o recolherá e o trará de volta. [5] Yahweh, teu Deus, o introduzirá na terra que teus antepassados possuíram e tu a possuirás novamente. Ele te fará bem e te multiplicará mais que a teus antepassados. [6] Yahweh, teu Deus, circuncidará o teu coração e o coração de teus descendentes, assim, amarás Yahweh, teu Deus, de todo o teu coração e de toda a tua alma, para que vivas. [7] Yahweh, teu Deus, colocará todas essas maldições sobre teus inimigos, sobre aqueles que te odeiam e perseguem. [8] Tu retornarás e obedecerás à voz de Yahweh e cumprirás todos os mandamentos que hoje te ordeno. [9] Yahweh, teu Deus, trará abundância a todo o trabalho de tuas mãos, no fruto de teu ventre, no fruto dos teus animais e no fruto da tua terra, para a prosperidade; pois Yahweh voltará a alegrar-Se em ti para tua prosperidade, assim como Ele se alegrou

com teus antepassados. [10] Ele fará isso, se obedeceres à voz de Yahweh, teu Deus, guardando os Seus mandamentos e estatutos escritos neste livro da lei, se te voltares a Yahweh, teu Deus, de todo teu coração e de toda tua alma. [11] Este mandamento que, hoje, te ordeno não é muito difícil para ti, nem está fora do teu alcance. [12] Não está no céu, para que digas: 'Quem subirá ao céu por nós, nos trará e nos anunciará para que lhe obedeçamos?'. [13] Nem está do outro lado do mar, para que digas: 'Quem atravessará o mar por nós, nos trará e nos anunciará para que o obedeçamos?'. [14] Mas a palavra está muito próxima a ti, na tua boca e no teu coração, para que lhe obedeças. [15] Vê, hoje coloquei diante de ti a vida e o bem, a morte e o mal. [16] Se obedeceres aos estatutos que hoje te ordeno, para amar Yahweh, teu Deus, andar nos Seus caminhos e guardar Seus mandamentos, Seus estatutos e Seus preceitos, então, tu viverás e te multiplicarás, e Yahweh, teu Deus, abençoará a ti e a terra que estás tomando posse. [17] Mas, se teu coração se desviar e não quiseres ouvir e, ao invés disso, te afastares e adorar outros deuses, [18] então, hoje, te declaro que, certamente, perecerás; não se prolongarão teus dias na terra em que entrarás para possuir, depois que atravessares o Jordão. [19] Chamo, hoje, céus e terra como testemunhas contra ti, que coloquei diante de ti a vida e a morte, as bençãos e as maldições; portanto, escolhe a vida para que vivas, tu e a tua descendência. [20] Faz isto para amar a Yahweh, teu Deus, para obedeceres à Sua voz e te apegares a Ele; pois Ele é a tua vida e a extensão dos teus dias; faz isto para que vivas na terra que Yahweh jurou dar a teus antepassados: Abraão, Isaque e Jacó.

Deuteronômio 30

Estrutura e formatação

Notas Gerais

Moisés começa a dar instruções finais a Israel antes de sua morte, em antecipação à entrada deles na Terra Prometida. Havia advertências e bênçãos associadas à obediência do povo ao pacto que o Senhor fez com Moisés. e e)

Deuteronomy 30:1

Informação Geral:

Moisés fala aos israelitas como se fossem um homem, então as palavras "você" e "seu" aqui são singulares.

Quando todas essas coisas te acontecerem

Aqui "estas coisas" se refere às bênçãos e maldições descritas nos capítulos 28-29. A frase "vierem sobre você" é uma expressão que significa acontecer.

Tradução alternativa

que eu coloquei diante de ti

Isso fala das bênçãos e maldições que Moisés disse ao povo como se fossem objetos que ele colocou na frente deles. T.A.: "sobre a qual acabei de falar".

delas recordares

Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "lembre-se deles".

em meio as outras nações

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"enquanto você estiver vivendo nas outras nações".

"te vier a lançar"

"forçou você a ir".

Deuteronomy 30:2

obedeceres à Sua voz

Aqui "voz" está se referindo ao que Yahweh diz. T.A.: "obedecerem o que ele diz".

com todo teu coração e com toda tua alma

Aqui "coração" e "alma" são metonímias para o ser interior de uma pessoa. Essas duas frases são usadas juntas para significar "completamente" ou "sinceramente". Veja como foi traduzido essas palavras em Deuteronômio 4:29.

Deuteronomy 30:3

te libertarás do cativeiro

"libertar-te do teu cativeiro." O substantivo abstrato "cativeiro" pode ser traduzido como uma cláusula verbal. T.A.: "te libertar daqueles que te capturaram".

Deuteronomy 30:4

Informação Geral:

Moisés fala aos israelitas como se fossem um homem, então as palavras "você" e "seu" aqui são singulares.

Mesmo que alguém dos teus exilados esteja nos lugares mais distantes

"Mesmo aqueles dos teus exilados que estão nos lugares mais distantes".

sob os céus (de lá) - Não há tradução em português

"debaixo do céu" ou "na terra".

Deuteronomy 30:5

Informação Geral:

Esta pagina foi intencionalmente deixada em branco.

Deuteronomy 30:6

Informação Geral:

Moisés fala aos israelitas como se fossem um homem, então as palavras "você" e "seu" aqui são singulares.

circuncidará o teu coração

Isto não é uma remoção literal da carne. Isso significa que Deus removerá seu pecado e os capacitará a amá-lo e obedecê-lo.

de todo o teu coração e de toda a tua alma

Aqui "coração" e "alma" são metonímias para o ser interior de uma pessoa. Essas duas frases são usadas juntas para significar "completamente" ou "sinceramente". Veja como você traduziu isso em Deuteronômio 4:29.

Deuteronomy 30:7

porá todas essas maldições sobre teus inimigos

Moisés fala de maldições como se fossem uma carga ou uma cobertura que alguém poderia fisicamente colocar em cima de uma pessoa. T.A:: "fará com que seus inimigos sofram dessas maldições".

Deuteronomy 30:8

obedecerás à voz de Yahweh

Aqui "voz" significa o que Yahweh diz. T.A.: "obedeça o que o Yahweh diz".

Deuteronomy 30:9

Informação geral:

Moisés fala aos israelitas como se fossem um homem, então as palavras "você" e "seu" aqui são singulares.

o trabalho de tuas mãos

Aqui "mão" se refere à pessoa inteira. T.A.: "em todo o trabalho que você faz".

no fruto de teu ventre... no fruto dos teus animais... e no fruto da tua terra

Essas três frases são expressões idiomáticas para "em crianças ... em bezerros ... em colheitas". Veja como foi traduzido essas palavras em Deuteronômio 28: 4.

Deuteronomy 30:10

escritos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que eu escrevi".

de todo teu coração e de toda tua alma

Aqui "coração" e "alma" são metonímias para o ser interior de uma pessoa. Essas duas frases são usadas juntas para significar "completamente" ou "sinceramente". Veja como foi traduzido isso em Deuteronômio 4:29

Deuteronomy 30:11

Informação Geral:

Moisés fala aos israelitas como se fossem um homem, então as palavras "você" e "seu" aqui são singulares.

nem está fora do teu alcance

Moisés fala de ser capaz de entender o que um mandamento exige que uma pessoa faça como se essa pessoa fosse capaz de alcançar um objeto físico. T.A.: "nem é muito difícil para você entender o que Yahweh exige que você faça".

Deuteronomy 30:12

Quem subirá ao céu por nós, nos trará e nos anunciará para que lhe obedeçamos?

Aqui Moisés usa uma pergunta retórica para enfatizar que o povo de Israel acha que os mandamentos de Yahweh são muito difíceis para eles saberem. Essa pergunta pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Alguém deve viajar para o céu para aprender os mandamentos de Deus e depois voltar para nos dizer o que eles são para que possamos obedecê-los". (Veja: [[rc: // pt / ta / man / translate / figs-rquestion]])

Deuteronomy 30:13

Informação geral:

Moisés fala aos israelitas como se fossem um homem, então as palavras "você" e "seu" aqui são singulares.

Quem atravessará o mar por nós, nos trará e nos anunciará para que o obedeçamos?

Essa questão retórica continua a ideia de que o povo de Israel acha que os mandamentos de Yahweh são muito difíceis de conhecer. Essa pergunta pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Alguém deve viajar através do mar para aprender os mandamentos de Deus e então retornar e nos dizer o que eles são".

Deuteronomy 30:14

na tua boca e no teu coração

Isso significa que as pessoas já conhecem os mandamentos de Deus e podem contar para os outros.

Deuteronomy 30:15

Informação Geral:

Moisés fala aos israelitas como se fossem um homem, então as palavras "você" e "seu" aqui são singulares.

coloquei diante de ti

Colocar algo onde outra pessoa possa ver é uma metáfora para contar a alguém sobre algo. T.A.: "Eu já te falei".

a vida e o bem, morte e o mal

Você pode deixar clara a informação implícita. T.A.: "o que é bom e fará com que você viva, e o que é mal e fará com que você morra".

Deuteronomy 30:16

te multiplicarás

Aumentar grandemente em número.

Deuteronomy 30:17

Informação Geral:

Moisés continua a falar aos israelitas como se fossem um homem, então as palavras "você" e "seu" aqui são singulares.

Mas, se teu coração se desviar e não quiseres ouvir e, ao invés disso, te afastares e adorar outros deuses

Aqui "coração" se refere à pessoa inteira. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "se você deixar de ser leal a Deus ... e as pessoas que vivem na terra convencerem você a se curvar e adorar outros deuses".

Deuteronomy 30:18

hoje, te declaro que...não se prolongarão teus dias

Moisés fala aos israelitas como um grupo.

se prolongarão teus dias

Longos dias são uma metáfora para uma vida longa. Veja como foi traduzido essas palavras em Deuteronômio 4:26. T.A.: "ser capaz de viver muito tempo".

Deuteronomy 30:19

Informação Geral:

Moisés fala aos israelitas como se fossem um só homem, então, exceto onde está escrito as palavras "você" e "seu" aqui são singulares.

Chamo, hoje, céus e terra como testemunhas

Os possíveis significados são: 1) Moisés está chamando todos os que vivem no céu e na terra para serem testemunhas do que ele diz, ou 2) Moisés está falando ao céu e à terra como se fossem pessoas, e ele está chamando-os para serem testemunhas do que ele diz.

como testemunhas contra ti

"estar disposto a dizer que você fez coisas más".

contra ti

Moisés fala aos israelitas como um grupo.

Deuteronomy 30:20

para obedeceres à Sua voz

Aqui "voz" se refere ao que Yahweh diz. T.A.: "obedeça o que Ele diz".

te apegares a Ele

"confiar n'Ele".

pois Ele é a tua vida e a extensão dos teus dias

Essas frases têm o mesmo significado e são metonímias para Yahweh, enfatizando que Ele é quem dá vida e determina a duração da vida das pessoas. T.A.: "Yahweh é o único que pode permitir que você viva uma vida longa".

jurou dar aos teus antepassados

As elipses podem ser preenchidas. T.A.: "Jurou que Ele daria aos seus antepassados".

Translation Questions

Deuteronomy 30:1

O que o povo de Israel deve fazer para que Yahweh os liberte de seu cativeiro e tenha compaixão deles, os retorne e os reúna de todos os povos para onde Ele os havia espalhado?

Eles deveriam se voltar para Yahweh e obedecer Sua voz, seguir a tudo o que Ele ordenasse com todo o seu coração e com toda sua alma.

Deuteronomy 30:4

De onde Yahweh reuniria o povo exilado de Israel?

Yahweh reuniria o povo exilado de Israel dos lugares mais distantes debaixo dos céus.

Para qual lugar Yahweh trará os israelitas exilados?

Yahweh os trará para a terra que seus pais possuíram.

Deuteronomy 30:6

Por que Yahweh vai circuncidar os corações dos israelitas e de seus descendentes?

Yahweh vai circuncidar seus corações para que eles amem a Yahweh, seu Deus, com todo o seu coração e com toda a sua alma e para que possam viver.

Sobre quem Yahweh vai lançar as maldições que estavam sobre o povo de Israel?

Yahweh vai lançar as maldições sobre seus inimigos e sobre aqueles que odeiam o povo de Israel e os perseguem.

O que vai acontecer quando o povo de Israel se voltar para Yahweh?

Eles irão obedecer a voz de Yahweh e irão cumprir todos os Seus mandamentos, os quais Moisés os ordenou.

Deuteronomy 30:9

O que Yahweh fará quando ele fizer o povo de Israel abundante em todo o trabalho de suas mãos, no fruto de seu corpo, no fruto do rebanho e no fruto de seu solo, para prosperidade?

Yahweh se alegrará sobre o povo de Israel assim como se regozijou sobre seus pais.

O que o povo de Israel precisa fazer para que Yahweh se regozije neles?

O povo de Israel precisa obedecer a voz de Yahweh, seu Deus, guardar Seus mandamentos e estatutos que estavam escritos no livro da lei e se voltar a Yahweh com todo o seu coração e com toda a sua alma.

Deuteronomy 30:11

O que Moisés diz que não é difícil de fazer e nem está além do alcance do povo?

Moisés diz que o mandamento que ele está ordenando para o povo de Israel não é muito difícil para eles, nem está fora do alcance deles.

Deuteronomy 30:13

Onde está a palavra?

A palavra está muito próxima deles, em suas bocas e corações, para que obedeçam.

Deuteronomy 30:15

O que Moisés colocou diante do povo de Israel?

Moisés colocou a vida e o bem, a morte e o mal diante do povo de Israel.

O que acontecerá se o povo de Israel obedecer aos decretos de Yahweh, seu Deus, os quais Moisés lhes ordenou?

Eles viverão e se multiplicarão e Yahweh os abençoará na terra para onde estão indo.

Deuteronomy 30:17

O que acontecerá com o povo se seus corações se virarem e eles não ouvirem e, ao invés disso, seus corações se afastarem, se ajoelharem a outros deuses e os adorarem?

Eles certamente perecerão e não prolongarão seus dias na terra.

Deuteronomy 30:19

O que Moisés está pedindo ao povo de Israel para escolher enquanto ele chama os céus e a terra para testemunhar?

Moisés está pedindo ao povo para escolher a vida, para que eles e seus descendentes possam viver.

Por que o povo deveria escolher a vida?

Eles deveriam escolher a vida para então amar a Yahweh, seu Deus, obedecer Sua voz e se apegar a Ele, porque Ele é a vida deles e a duração de seus dias.

Chapter 31

1 Moisés foi falar a todo o Israel estas palavra. 2 Ele disse: "Tenho, agora, cento e vinte anos de idade; já não posso mais ir e vir. Yahweh me disse: 'Não atravessarás o Jordão'. 3 Yahweh, teu Deus, irá à tua frente; Ele destruirá as nações diante de ti, e tu as possuirás. Josué irá à tua frente, como Yahweh falou. 4 Yahweh lhes fará como fez com Siom e Ogue, os reis do amorreus, e com as terras deles, que destruiu. 5 Yahweh

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vos dará vitória sobre eles quando os encontrardes em batalha, e fareis com eles o que vos ordenei. 6 Sede fortes e corajosos, não temais, nem vos apavoreis, pois Yahweh, vosso Deus, é quem irá convosco. Ele não falhará nem vos abandonará". 7 Moisés chamou Josué e, na presença de todo o Israel, disse-lhe: "Sê forte e corajoso, pois irás com este povo para a terra que Yahweh jurou dar aos teus antepassados; e tu o farás herdá-la. 8 Yahweh irá à tua frente. Ele será contigo, não falhará, nem te abandonará. Não tenhas medo, nem te espantes". 9 Moisés escreveu esta lei e a entregou aos sacerdotes, filhos de Levi, que carregavam a Arca da Aliança de Yahweh; ele também deu cópias a todos os anciãos de Israel. 10 Moisés ordenou-lhes, dizendo: "No final de cada sete anos, no tempo do cancelamento das dívidas, durante a Festa dos Tabernáculos, 11 quando todo o Israel aparecer diante de Yahweh, teu Deus, no lugar que Ele escolherá como Santuário, lerás esta lei diante de todo o Israel, para que ouçam. 12 Reuni o povo, os homens, as mulheres, as crianças, e o estrangeiro que habita dentro dos portões das vossas cidades, para que ouçam e aprendam e, assim, honrem a Yahweh, vosso Deus, e guardem todas as palavras desta lei. 13 Fazei isto para que vossos filhos, que ainda não a conhecem, ouçam e aprendam a honrar Yahweh, vosso Deus, enquanto habitardes sobre a terra que ireis possuir quando atravessardes o Jordão. 14 Yahweh disse a Moisés: "Vê, aproxima-se o dia em que morrerás. Chama Josué e apresentai-vos na Tenda do Encontro, para que Eu lhe ordene". Moisés e Josué apresentaram-se na Tenda do Encontro. 15 Yahweh apareceu na Tenda, numa coluna de nuvem. A coluna de nuvem pairou sobre a entrada da tenda. 16 Yahweh disse a Moisés: "Eis que descansarás com teus pais; os membros do povo se levantarão e agirão como uma prostituta, seguindo os deuses estranhos da terra para onde vão. Eles Me abandonarão e quebrarão a Aliança que fiz com eles. 17 Então, naquele dia, Minha ira se acenderá contra eles, e os abandonarei. Esconderei deles a Minha face e serão devorados. Muitos desastres e problemas os acharão, e dirão naquele dia: 'Será que esses desastres vieram sobre nós por que o nosso Deus não está no nosso meio?'. 18 Com certeza, esconderei Minha face deles naquele dia, por causa da maldade que farão, voltando-se para outros deuses. 19 Por isso, agora escrevei esta canção para vós mesmos e ensinai-a ao povo de Israel. Colocai-a em suas bocas, para que esta canção seja minha testemunha contra o povo de Israel. 20 Pois, quando Eu os trouxer para a terra que jurei dar aos seus antepassados, a terra de que mana leite e mel, e, quando tiverem comido e ficarem satisfeitos e gordos, então, se voltarão a outros deuses para os servir. Eles Me desprezarão e quebrarão a Minha aliança. 21 Quando muitos males e problemas atingirem este povo, esta canção será como testemunha diante deles, pois não será esquecida da boca de seus descendentes, porque Eu sei, Eu conheço hoje, os planos

que estão formando, mesmo antes de tê-los trazido para a terra que lhes prometi". 22 Então, Moisés escreveu esta canção no mesmo dia e a ensinou ao povo de Israel. 23 Yahweh ordenou a Josué, filho de Num, dizendo: "Sê forte e corajoso, pois farei o povo de Israel entrar na terra que lhes jurei, e serei contigo". 24 E aconteceu que, quando Moisés terminou de escrever as palavras desta lei num livro, 25 ordenou aos levitas que carregassem a Arca da Aliança de Yahweh, dizendo: 26 "Tomai este livro da lei e colocai ao lado da Arca da Aliança de Yahweh, vosso Deus, para que esteja lá como testemunha contra vós. 27 Porque conheço vossa rebelião e teimosia. Se tendes sido rebeldes contra Yahweh enquanto estou convosco, quanto mais serão depois que eu morrer? 28 Reuni a mim todos os anciãos das vossas tribos e vossos oficiais, para que fale estas palavras aos seus ouvidos, e chame os céus e a terra como testemunhas contra eles. 29 Porque sei que, após a minha morte, certamente, vos corrompereis e desviareis do caminho que vos ordenei. Problemas virão sobre vós nos dias futuros. Isto acontecerá porque fareis o que é mau aos olhos de Yahweh, para provocar-Lhe à ira, através do trabalho de vossas mãos". 30 Moisés recitou aos ouvidos de toda a assembleia de Israel as palavras desta canção, até o seu fim.

Chapter 32

1 Escutai, ó céus, e deixai-me falar. Deixai a terra ouvir as palavras de minha boca; 2 e meus ensinamentos caírem como a chuva, e meu discurso descer como o orvalho, como a garoa sobre a grama macia, e como chuva sobre a relva. 3 Pois eu proclamarei o nome de Yahweh, e engrandecerei o nosso Deus. 4 Ele é a Rocha, Suas obras são perfeitas; todos os Seus caminhos são justos. Ele é Deus fiel, em quem não há iniquidade. Ele é justo e reto. 5 O povo corrompeu-se contra Ele. Eles não são Seus filhos. Esta é a sua desgraça. São uma geração perversa e depravada. 6 É assim que recompensas Yahweh, povo tolo e insensato? Não é Ele teu pai, que te criou? Ele te fez e te estabeleceu. 7 Lembra dos dias remotos, considera as gerações passadas. Pergunta a teu pai e Ele te mostrará, aos teus anciãos e eles te contarão. 8 Quando o Altíssimo dava a cada nação a sua herança — quando dividiu os homens e estabeleceu os limites de cada povo, e também fixou o número dos seus deuses. 9 Pois a porção de Yahweh é Seu povo; Jacó é a Sua herança. 10 Ele o encontrou em uma terra deserta, no deserto estéril de ventos uivantes; Ele o protegeu e cuidou dele; Ele o guardou como a pupila de Seus olhos. 11 Como a águia que guarda seu ninho, e voa ao redor de seus filhotes, assim Yahweh abriu Suas asas, tomou-os e os carregou sobre elas. 12 Yahweh sozinho o conduziu; nenhum deus estrangeiro o acompanhou. 13 Ele o fez cavalgar sobre as alturas da terra, e o alimentou com os

frutos do campo; alimentou-o com mel da rocha, e azeite da pedra dura. 14 Ele comeu manteiga das vacas e tomou leite das ovelhas, com a gordura dos cordeiros, dos carneiros de Basã e dos bodes, com o melhor do trigo — e bebeste o vinho mais fino feito com o suco das uvas. 15 Mas Jesurum engordou e deu coices — tu engordaste, te engrossaste e te saciaste — ele abandonou a Deus, que o fez, e desprezou a Rocha da sua salvação. 16 Eles fizeram Yahweh ter ciúmes dos deuses estranhos, e O enfureceram com suas abominações. 17 Eles sacrificaram aos demônios, e não a Deus — deuses desconhecidos, que haviam aparecido recentemente, que seus pais não temiam. 18 Tu abandonaste a Rocha que te gerou e te esqueceste do Deus que te formou. 19 Yahweh viu isto e os desprezou, porque Seus filhos e Suas filhas O provocaram. 20 "Eu esconderei deles a Minha face", Ele disse: "E verei qual será o seu fim, pois eles são uma geração perversa de filhos infiéis. 21 Eles provocaram o Meu ciúme com aquilo que não é deus, e iraram-Me com seus ídolos sem valor. Portanto, Eu os provocarei ciúmes com aquele que não é povo; Eu os irritarei com uma nação insensata. 22 Porque um fogo se acendeu na Minha ira, e queimará até o mais baixo Sheol; devorará a terra e a sua colheita; queimará os alicerces dos montes. 23 Amontoarei desastres sobre eles, e esgotarei contra eles Minhas flechas. 24 Serão devastados pela fome, e consumidos pelo calor ardente e terrível destruição; Eu enviarei contra eles animais selvagens, e animais venenosos que rastejam no chão. 25 A espada devastará por fora, e por dentro das casas, o terror. Destruirá tanto os jovens quanto as virgens; tanto o bebê de peito quanto o ancião. 26 Eu disse que os espalharia por todos os cantos, e apagaria sua memória dentre os homens. 27 Se não receasse a provocação do inimigo, para que seus adversários não dissessem, iludindo-se: 'Nossa mão está erguida; não foi Yahweh quem fez tudo isso'. 28 Pois Israel é uma nação sem sabedoria, e não há neles entendimento. 29 Se fossem sábios, entenderiam isso e considerariam seu destino. 30 Como poderia um só perseguir mil, e dois pôr em fuga dez mil, a não ser que sua Rocha os tivesse vendido, e Yahweh os tivesse entregado? 31 Pois a nossa Rocha não é como a dos nossos inimigos, como eles mesmos admitem. 32 Pois suas vinhas vêm das vinhas de Sodoma e dos campos de Gomorra; suas uvas são venenosas, e seus cachos são amargos. 33 Seus vinhos são veneno de serpentes e peçonha mortal de víboras. 34 Não tenho Eu guardado esses planos secretamente, selado em Meus tesouros? 35 Minha será a vingança e a retribuição, quando seus pés tropeçarem; pois o dia do desastre está próximo, e as coisas que virão aproximam-se rapidamente". 36 Pois Yahweh fará justiça ao Seu povo, e terá compaixão dos Seus servos, quando Ele vir que o poder deles se foi, e

não sobrou ninguém, nem escravos, nem livres. 37 Então, Ele dirá: "Onde estão seus deuses, a rocha em que se refugiavam? — 38 os deuses que comiam a gordura de seus sacrifícios e bebiam o vinho de suas ofertas de libação? Que se levantem para ajudá-los, que sejam sua proteção. 39 Vede agora que Eu, Eu mesmo, sou Deus, e não há outro além de Mim; Eu mato e faço viver; Eu firo e curo; E não há quem vos possa salvar da Minha mão. 40 Pois Eu levanto Minha mão ao céu e digo: Assim como Eu vivo para sempre, 41 quando Eu afiar Minha espada reluzente, e quando Minhas mãos começarem a trazer justiça, Eu retribuirei vingança aos Meus inimigos, e recompensarei os que Me odeiam. 42 Embriagarei Minhas flechas com sangue, e a Minha espada devorará carne com o sangue dos mortos e cativos, e das cabeças dos líderes inimigos". 43 Alegrai-vos, ó nações, com o povo de Deus, pois Ele vingará o sangue de vossos servos; Ele fará vingança aos vossos inimigos e Ele fará expiação por Sua terra e Seu povo. 44 Moisés veio e recitou todas as palavras deste cântico na presença do povo, ele e Josué, filho de Num. 45 Então, Moisés terminou de recitar essas palavras a todo Israel, 46 e disse-lhes: "Aplicai vossas mentes a todas as palavras que hoje vos anuncio, para que ordeneis a vossos filhos que cumpram todas as palavras desta lei. 47 Pois esta palavra não é sem valor para ti, porque é a vossa vida, e, através dela, prolongareis vossos dias nesta terra, que atravessareis o Jordão para possuir". 48 Yahweh falou a Moisés naquele mesmo dia: 49 "Sobe as montanhas de Abarim, ao monte Nebo, que está na terra de Moabe, em frente a Jericó. Tu verás a terra de Canaã, que Eu dou como propriedade ao povo de Israel. 50 Tu morrerás na montanha que subirás, e serás reunido ao teu povo, assim como teu irmão, Arão, morreu no monte Hor e foi reunido ao seu povo. 51 Pois fostes infiéis a Mim, em meio ao povo de Israel, nas águas de Meribá em Cades, no deserto de Zim; porque tu não Me santificaste entre o povo de Israel. 52 Tu verás a terra diante de ti, mas tu não entrarás na terra que Eu dou ao povo de Israel".

Chapter 33

1 Esta é a benção com a qual Moisés, o homem de Deus, abençoou o povo de Israel antes de sua morte. 2 Ele disse: "Yahweh veio do Sinai e Se levantou de Seir sobre eles. Ele raiou do monte Parã, e veio com dez mil dos Seus santos. Fogo saía da Sua mão direita. 3 De fato, Ele ama Seu povo; todos os Seus santos estão em Suas mãos e estão ajoelhados aos Seus pés; cada um receberá Suas palavras. 4 Eu, Moisés, vos ordeno uma lei, uma herança para a assembleia de Jacó. 5 Então, Yahweh se tornou o Rei em Jesurum, quando os cabeças do povo reuniram todas as tribos de Israel. 6 Deixa que Rúben viva e não morra, mas que sejam poucos os seus homens. 7 Esta é a

benção para Judá. Moisés disse: "Ouve, Yahweh, a voz de Judá, que Tu o reúnas ao seu povo novamente. Lutes por ele; sejas um socorro contra seus inimigos". 8 Sobre Levi, Moisés disse: "O Teu Tumim e o Teu Urim pertencem ao Teu homem fiel, aquele que colocaste em teste em Massá, com quem lutaste nas águas de Meribá". 9 O homem que disse sobre seu pai e mãe: "Nunca os vi". Nem reconheceu seus irmãos, ou nem contou seus próprios filhos. Pois guardou a Tua palavra e manteve a Tua aliança. 10 Ele ensina a Jacó Teus decretos e, a Israel, Tua lei. Ele colocará incenso diante de Ti e ofertas completamente queimadas em Teu altar. 11 Abençoa, Yahweh, suas possessões e aceita as obras das suas mãos. Fere os lombos daqueles que se levantam contra ele, daqueles do povo que o odeiam, para que não se levantem novamente. 12 Sobre Benjamim, Moisés disse: "O amado de Yahweh habita em segurança ao lado dele; Yahweh o cercará o dia todo, e ele vive entre os braços de Yahweh". 13 Sobre José, Moisés disse: "Que sua terra seja abençoada por Yahweh, com as preciosas coisas dos céus, com o orvalho e com as profundezas que estão por baixo. 14 Que sua terra seja abençoada com as coisas preciosas da colheita feita do sol. Com as coisas preciosas dos produtos dos meses, 15 com as coisas mais excelentes dos montes antigos e com as coisas preciosas das eternas colinas. 16 Que sua terra seja abençoada com as coisas preciosas da terra e sua abundância e com a benevolência Daquele que estava na sarça. Deixa que a benção venha sobre a cabeça de José e sobre o topo da cabeça do que foi príncipe sobre seus irmãos. 17 Como o primogênito de um touro, ele é majestoso e seus chifres são os chifres de um touro selvagem. Com eles, irá pressionar os povos, todos eles, até os confins da terra. Estes são os dez milhares de Efraim; estes são os milhares de Manassés". 18 Sobre Zebulom, Moisés disse: "Alegra-te Zebulom, em tua saída, e tu, Issacar, em tuas tendas. 19 Eles chamarão os povos para as montanhas. Lá, eles vão oferecer sacrifícios de justiça. Pois sugarão a abundância dos mares e da areia da praia". 20 Sobre Gade, Moisés disse: "Seja abençoado aquele que ampliar os domínios Gade. Ele habitará como a leoa e arrancará um braço ou uma cabeça. 21 Ele proveu a melhor parte para si mesmo, pois era a porção do líder da terra reservada. Ele veio com os cabeças do povo. Ele carregou a justiça de Yahweh e os decretos de Israel". 22 Sobre Dã, Moisés disse: "Dã é um filhote de leão que salta de Basã". 23 Sobre Naftali, Moisés disse: "Naftali, satisfeito com favores e cheio das bençãos de Yahweh, toma posse da terra do oeste e sul". 24 Sobre Aser, disse Moisés: "Abençoado seja Aser, mais que os outros filhos; que ele seja aceitável para seus irmãos e que ele mergulhe seu pé em azeite de oliva. 25 Que as pilastras da cidade sejam de ferro e bronze; assim como os teus dias, tão longa será tua segurança. 26 Não há outro como Deus, Jesurum — o mais alto, que

cavalga sobre os céus para te ajudar, e, na Sua majestade, sobre as nuvens. 27 O eterno Deus é o refúgio e, abaixo, estão Seus braços eternos. Ele derrotará o inimigo diante de vós, e dirá: 'Destrói-no!'. 28 Habitará Israel em segurança. A fonte de Jacó estava segura em uma terra de grãos e vinho novo; de fato, que os céus gotejem o orvalho sobre ele. 29 Abençoado és tu, Israel! Quem é como tu, um povo salvo por Yahweh, o escudo do teu socorro, e a espada de tua majestade? Teus inimigos tremerão diante de ti. Tu acabarás com seus lugares altos".

Chapter 34

1 Moisés subiu das planícies de Moabe ao monte Nebo, ao cume do Pisga, que fica de frente para Jericó. Ali, Yahweh mostrou-lhe toda a terra, desde Gileade até Dã, 2 toda Naftali, e a terra de Efraim e Manassés, e toda a terra de Judá, até o mar ocidental, 3 e o Neguebe, e a planície do vale de Jericó, a cidade das palmeiras, até Zoar. 4 Yahweh lhe disse: "Esta é a terra que prometi a Abraão, a Isaque e a Jacó, dizendo: 'À tua descendência Eu a darei'. Eu te fiz vê-la com teus olhos, mas não irás para lá". 5 Então, Moisés, servo de Yahweh, morreu ali na terra de Moabe, conforme Yahweh havia prometido. 6 Yahweh enterrou-o no vale, nas terras de Moabe, de frente para Bete-Peor, mas ninguém conhece o local da sua sepultura até hoje. 7 Moisés tinha cento e vinte anos quando morreu, mas enxergava bem e não havia perdido o seu vigor. 8 O povo de Israel lamentou por Moisés por trinta dias nas planícies de Moabe, e, então, acabaram os dias de luto por Moisés. 9 Josué, filho de Num, estava cheio do espírito de sabedoria, pois Moisés havia imposto suas mãos sobre ele. O povo de Israel o ouviu, e obedeceu ao que Yahweh ordenara a Moisés. 10 Nunca mais, surgiu em Israel um profeta como Moisés, a quem Yahweh conhecia face a face. 11 Nunca houve outro profeta igual a ele em todos os sinais e maravilhas que Yahweh o enviou para realizar na terra do Egito, a Faraó, a todos os seus servos, e a toda a sua terra. 12 E jamais houve um profeta como ele nas grandes e terríveis coisas que ele fez aos olhos de todo Israel.

Joshua

Chapter 1

1 Aconteceu que, após a morte de Moisés, servo de Yahweh, Yahweh falou a Josué, filho de Num, auxiliar de Moisés, dizendo: 2 "Moisés, meu servo, está morto. Prepara-te agora, levanta-te, atravessa esse Jordão, tu e todo esse povo, para a terra que estou dando ao povo de Israel. 3 Todo o lugar onde pisar a planta dos vossos pés, Eu vos darei, como prometi a Moisés. 4 Desde o deserto e Líbano até o grande rio, o Eufrates, todas as terras dos heteus até o mar Grande, onde o sol se põe, pertencerão a vós. 5

Ninguém será capaz de ir contra ti todos os dias de tua vida. Estarei contigo como estive com Moisés. Não te abandonarei e nem te deixarei. [6] Sê forte e corajoso. Porque tu farás este povo herdar a terra que prometi dar a teus antepassados. [7] Sê forte e muito corajoso. Sê cuidadoso para obedecer à lei que meu servo Moisés te ordenou. Não te desvies dela, nem para a direita nem para a esquerda. Assim, serás bem sucedido aonde quer que fores. [8] Tu sempre falarás sobre este livro da lei. Meditarás nele dia e noite, para que possas obedecer, por completo, o que nele está escrito. Então, tu serás próspero e bem sucedido. [9] Não te ordenei Eu? Sê forte e corajoso! Não tenhas medo. Não percas a coragem. Yahweh, teu Deus, é contigo aonde quer que andares". [10] Então, Josué ordenou aos líderes do povo: [11] "Ide através do acampamento e ordenai às pessoas: 'Preparai provisões para vós mesmos. Em três dias, vós atravessareis o Jordão e possuireis a terra que Yahweh, nosso Deus, está dando para nós". [12] Aos rubenitas, aos gaditas e à metade da tribo de Manassés, Josué disse: [13] "Lembrai-vos da palavra que Moisés, o servo de Yahweh, ordenou-vos quando disse: 'Yahweh, vosso Deus, está vos dando descanso e esta terra'. [14] Vossas esposas, crianças e vossos animais domésticos ficarão na terra que Moisés vos deu além do Jordão. Mas vossos guerreiros irão convosco e com vossos irmãos e os ajudarão [15] até que Yahweh tenha dado descanso a vossos irmãos, assim como deu a vós. Eles também tomarão posse da terra que Yahweh, vosso Deus, lhes dará. Depois, voltareis para a vossa própria terra e a possuireis, a terra que Moisés, servo de Yahweh, vos deu além do Jordão, onde nasce o sol". [16] E eles responderam a Josué, dizendo: "Tudo o que tu nos ordenaste, nós o faremos e iremos para onde quer que tu nos enviares. [17] Obedeceremos a ti assim como obedecemos a Moisés. Que somente Yahweh, teu Deus, esteja contigo, assim como esteve com Moisés. [18] Quem se rebelar contra teus comandos e desobedecer às tuas palavras, será morto. Apenas sê forte e corajoso".

Joshua 1:1

Yahweh

Esse é o nome de Deus que Ele revelou para seu povo no Velho Testatemento. Veja na guia de tradução Word sobre como deve ser traduzido.

Num

Pai de Josué.

atravessa esse Jordão

"atravessa" significa "ir à margem contrária do rio." Tradução Alternativa

tu e todo esse povo

A palavra "tu" aqui se refere a Josué.

Todo o lugar...Eu vos darei

Deus dar a terra para os Israelitas no futuro é colocado como se ele tivesse dado a eles no passado. Isso enfatiza que ele irá certamente dar a eles. T.A.: "Eu darei a você todo lugar"..

Eu vos darei

A palavra "você" se refere a ambos Josué e a nação de Israel.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Todo o lugar onde pisar a planta dos vossos pés
Isso se refere a todos os lugares que Josué e os Israelitas irão viajar quando eles cruzarem o Rio Jordão. T.A.: "Todo lugar que você for nessa terra"
Joshua 1:4
Informação Geral:
Yahweh continua falando com Josué.
pertencerão a vós
A palavra "vós" se refere as tribos de Israel e não somente a Josué.
ir contra ti
no versículo 5 as palavras "ti" e "tua" se referem a Josué.
Não te abandonarei e nem te deixarei
As palavras "abandonarei" e "deixarei" significam basicamente a mesma coisa. Yahweh as combina para enfatizar que Ele não irá fazer essas coisas. T.A.: "Eu certamente sempre estarei com você".
Joshua 1:6
Informação Geral:
Yahweh deu a Josué uma série de ordens.

Sê forte e corajoso
Yahweh ordena Josué a superar seus medos com coragem.
Não te desvies dela, nem para a direita nem para a esquerda.
Isso pode ser dito como uma ordem positiva. T.A.: "Siga exatamente" ou "Siga-as exatamente".
serás bem sucedido
"alcançar seu objetivo" ou "atingir seu objetivo".
Joshua 1:8
Informação Geral:
Yahweh continua falando com Josué.
Tu sempre falarás
Isso significa que Josué deverá falar do livro da lei com frequência. A palavra "sempre" adiciona ênfase ou intensidade.

próspero e bem sucedido
Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam grande prosperidade.
Não te ordenei Eu?
Isso se refere à Yahweh ordenando Josué. T.A.: "Eu te ordenei"!
Sê forte e corajoso!
Yahweh está dando ordens a Josué.
Joshua 1:10
Ide através do acampamento e ordenai às pessoas, 'Preparai ... possuireis.'
Citações integradas podem ser expressadas como citações indiretas. T.A.: "Ide através do acampamento e ordenai às pessoas a preparar provisões para eles. Em três dias, eles cruzarão o Jordão e possuirão a terra que Yahweh, o Deus deles está dando a eles para possuirem".
às pessoas
"o povo de Israel".
Em três dias
Aqui Josué estava contando o seu dia presente como dia um. (T.A.): "Dois dias a partir de agora" ou "No dia depois de amanhã".
atravessareis o Jordão
"atravessareis" se refere a ir ao lado contrário do rio.
Joshua 1:12
Informação Geral:
As tribos de Rúben, Gade e metade da tribo de Manassés escolheram se estabelecer a leste do Rio Jordão.
Rubenitas
Esses foram os descendentes de Rúben.
Gaditas
Esses foram os descendentes de Gade.
Joshua 1:14

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral:

Josué continua falando aos Rubenitas, Gaditas, e metade da tribo de Manassés.

crianças

"vossas pequenas crianças"

além do Jordão

Isso se refere ao lado leste do Rio Jordão. Posteriormente, a maioria dos Israelitas viveria a oeste do Jordão, então eles chamavam o lado leste "além do Jordão." Mas nesse momento, eles estavam todos no lado leste. T.A.: "Leste do Rio Jordão".

dado descanso a vossos irmãos

Isso se refere a Israel derrotando todos seus inimigos residentes em Canaã, que eles iriam conquistar.

voltareis ... possuireis

Isso se refere a viver suas vidas na terra em paz.

além do Jordão, onde nasce o sol

Isso se ao lado leste do Rio Jordão.

Joshua 1:16

Informação Geral:

Esses Israelitas eram especificamente os Rubenitas, Gaditas, e metade da tribo de Manassés que respondiam a Josué.

rebelar contra teus comandos e desobedecer às tuas palavras

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatiza que qualquer forma de desobediência será punida.

será morto

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Nós seremos mortos".

sê forte e corajoso

Israel e Deus consideraram ambos traços importantes para Josué prosseguir como líder deles.

Translation Questions

Joshua 1:1

O que o Yahweh disse a Josué para fazer depois da morte de Moisés?

Yahweh disse a Josué que atravessasse o Jordão e liderasse o povo de Israel na terra que o Senhor lhes daria.

Joshua 1:4

Porque Yahweh disse que ninguém seria capaz de levantar-se contra Josué?

YAhweh disse que ninguém seria capaz de levantar-se contra Jousé porque Ele estaria com Josué assim como ele esteve com Moisés.

Joshua 1:6

Quais as coisas que Yahweh disse a Josué?

Yahweh disse a Josué para ser forte, corajoso e para obedecer a lei.

Joshua 1:8

O que Yahweh pediu a Josue para meditar de dia e de noite?

Yahweh pediu a Josué que meditasse dia e noite sobre o livro da Lei.

Joshua 1:10

O que Josué ordenou aos líderes das pessoas fazerem?

Josué ordenou aos líderes do povo que ordenassem ao povo que preparassem provisões para que atravessasem o Jordão em três dias.

Joshua 1:12

Quais as duas coisas disse Josué, que Moisés havia dito que o Yahweh havia ordenado que os rubenitas, os gaditas e metade da tribo de Manassés recordassem?

As duas coisas que Josué disse, que Moisés disse que Yahweh havia ordenado aos Rubenitas, os Gaditas e a metade da tribo de Manassés que se lembrassem "Yahweh seu Deus, te dará descanso, e Ele está lhe dando essa terra".

Joshua 1:14

O que contou Josué aos Rubenitas, aos Gaditas e a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

metade da tribo de Manassés?
Josué contou aos Rubenitas, aos Gaditas e à metade da tribo de Manassés que deixassem mulheres, filhos e gado na terra que Moisés os havia dado além do Jordão, mas os homens de guerra devem atravessar o Jordão e ajudar seus irmãos.

Joshua 1:16
Como as pessoas responderam aos comandos de Josue?
As pessoas responderam aos comandos de Josué dizendo que fariam o que ele disse para fazer e iriam para onde ele disse para ir.

Chapter 2

1 Então, Josué, filho de Num, secretamente enviou, de Sitim, dois homens como espiões. Ele disse: "Ide, observai a terra, especialmente Jericó". Eles foram e chegaram na casa de uma prostituta, cujo nome era Raabe, e eles dormiram ali. 2 Disseram ao rei de Jericó: "Vê, homens de Israel vieram aqui para espionar a terra". 3 O rei de Jericó mandou dizer a Raabe: "Traz os homens que foram à tua casa, pois eles vieram para espionar toda a terra". 4 Mas a mulher pegou os dois homens e os escondeu. Ela respondeu: "Sim, os homens vieram a mim, mas eu não sabia de onde eles eram. 5 Foram embora quando estava escurecendo, quando o portão da cidade estava fechando. Não sei para onde foram. Talvez os alcançareis se fordes, rapidamente, atrás deles". 6 Mas ela os havia colocado no terraço, e os escondido com talos de linho que havia arrumado ali. 7 Então, os homens os perseguiram pelo caminho do rio Jordão, e os portões foram fechados assim que os perseguidores saíram. 8 Os homens ainda não haviam se deitado para dormir quando ela subiu ao terraço. 9 Disse: "Eu sei que Yahweh vos deu esta terra, e que grande temor por vós veio sobre nós. Todos os que vivem nesta terra ficarão desencorajados diante de vós. 10 Nós ouvimos como Yahweh secou as águas do mar Vermelho para vós quando saístes do Egito. E ouvimos o que fizestes com os dois reis dos Amorreus, do outro lado do Jordão — Siom e Ogue — a quem destruístes completamente. 11 Assim que ouvimos isso, nossos corações derreteram-se, e não restou coragem em ninguém — porque Yahweh, vosso Deus, é Deus em cima nos céus e embaixo na terra. 12 Agora, peço que jurai-me por Yahweh que, como fui bondosa convosco, vós também sereis bondosos para com a casa de meu pai. Dai-me um sinal claro 13 de que protegereis as vidas de meu pai, minha mãe, meus irmãos, minhas irmãs e de todas as suas famílias, e nos salvareis da morte". 14 Os homens disseram a ela: "Nossas vidas pela tua até a morte! Se não falares sobre nosso acordo, então, quando Yahweh nos der esta terra, seremos misericordiosos e fiéis a ti". 15 Então, ela os deixou descer pela janela usando uma corda. A casa em que ela morava havia sido construída nos muros da cidade. 16 Ela lhes disse: "Ide para os montes e vos escondei, ou os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

perseguidores vos encontrarão. Escondei-vos lá por três dias, até que os perseguidores tenham retornado. Depois, segui vosso caminho". [17] Então, os homens lhe disseram: "Nós não ficaremos presos às promessas do juramento que nos fizeste jurar, se não fizeres isto: [18] Quando chegarmos à terra, tu amarrarás esta corda escarlate na janela pela qual descemos, e reunirás na casa contigo, teu pai, tua mãe, teus irmãos e todos os descendentes de teu pai. [19] Quem passar das portas da tua casa para a rua, seu sangue estará sobre sua própria cabeça, e não teremos culpa. Porém, se uma mão for posta sobre qualquer um que esteja em tua casa, seu sangue estará sobre nossas cabeças. [20] Mas, se denunciares nosso trato, nós não estaremos ligados à promessa que nos fizeste jurar". [21] Raabe respondeu: "Que seja feito como vós dissestes". E eles foram embora. Depois, ela amarrou a corda escarlate na janela. [22] Eles foram embora e subiram a colina, e lá permaneceram por três dias, até que os perseguidores retornaram. Estes haviam procurado por toda a estrada e nada encontraram. [23] Os dois homens retornaram, fizeram a travessia, e voltaram a Josué, filho de Num, e lhe contaram tudo o que havia acontecido. [24] E eles disseram a Josué: "Verdadeiramente, Yahweh nos deu esta terra. Todos os seus habitantes estão tremendo de medo por nossa causa".

Joshua 2:1

Nun

Este é o pai de Josué.

Sitim

Este é o nome de um lugar no lado leste do rio Jordão. Significa "árvores de acácia".

como espiões

Esses homens deveriam visitar a terra para obter informações sobre como Israel deveria conquistar a terra.

Joshua 2:4

Informação Geral:

Raabe, a prostituta, protege os dois espiões israelitas do mal.

Mas a mulher pegou os dois homens e os escondeu

Isso aconteceu antes que o mensageiro do rei falasse com ela.

a mulher

Isso se refere a Raabe, a prostituta.

escurecendo

Esta é a hora em que o dia começa a mudar para a escuridão da noite.

Joshua 2:6

ela os havia colocado.. no telhado

Esta é uma informação de fundo e explica como ela havia escondido os homens em 2:4.

o telhado

O telhado era plano e forte, para que as pessoas pudessem andar por ele.

linho

uma planta que é cultivada por suas fibras, que é usada na confecção de tecidos

os homens os perseguiram

Os homens perseguiram os espias por causa do que Raabe lhes havia dito em 2:4.

vaus (não há no português)

lugares onde um rio ou outro corpo de água é raso o suficiente para as pessoas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

chegarem ao outro lado andando através dele

Joshua 2:8

não haviam se deitado

Isso se refere a dormir pela noite.

Eu sei que Yahweh vos deu a terra

A palavra "vos" se refere a todo o povo israelita.

temor por vós veio sobre nós

"temor pode ser expresso de forma diferente. T.A.:" temos medo de você".

ficarão desencorajados diante de vós

Isso compara as pessoas com medo ao gelo derretendo e fluindo para longe. Possíveis significados são: 1) eles serão fracos na presença dos israelitas ou 2) eles serão dispersos. T.A.: "terão tanto medo que eles não resistirão a você".

Joshua 2:10

Informação Geral:

Raabe continua a falar com os espiões israelitas.

do mar Vermelho

Este é outro nome para o mar dos juncos.

Siom ... Ogue

Esses são os nomes dos reis amorreus.

nossos corações derreteram-se, e não restou coragem em ninguém

Essas duas frases compartilham significados semelhantes, combinadas para ênfase. A frase "nossos corações derreteram" compara os corações das pessoas medrosas de Jericó ao gelo que se derrete e se esvai.

Joshua 2:12

Informação Geral:

Raabe continua a falar com os espiões israelitas.

peço que jurai-me ... Dai-me um sinal claro

Estas são afirmações similares de Raabe, buscando a segurança dos espiões.

Eu fui gentil com você

A palavra "você" se refere aos dois espiões.

protegereis as vida ... nos salvareis da morte

"uma maneira educada de dizer "não nos matar".

Joshua 2:14

informação Geral:

Os espias israelitas fazem a promessa que Raabe pediu em 2:12

Nossa vida pela tua, até a morte

Essa expressão idiomática é uma forma de xingar e pedir a Deus que os amaldiçoe caso eles não cumpram sua promessa. T.A.: "Se não fizermos o que prometemos, que Yahweh nos faça morrer".

Joshua 2:15

Informação Geral:

Os espiões israelitas continuam a falar com Raabe.

se não fizeres isto

Isso expressa uma condição para a promessa que os espiões fizeram a Raabe. A palavra "isto" se refere a "atar esta corda escarlate na janela" em 2:18.

Joshua 2:18

Conexão com o Texto:

Os espiões israelitas esclarecem a condição que eles expressaram em 2:15.

Informação Geral:

Os espiões israelitas continuam conversando com Raabe.

Quem passar das portas da tua casa

Essa frase expressa uma condição, criando uma situação hipotética.

sangue estará sobre nossas cabeças

Aqui "sangue" representa a morte de uma pessoa. Ser responsável por sua própria morte é falado como se o sangue deles estivesse sobre suas cabeças. T.A.:

"a morte deles será culpa deles".

e não teremos culpa

"seremos inocentes".

se uma mão for posta sobre qualquer um

Aqui "uma mão é colocada em cima" é uma maneira educada de se referir a causar dano a alguém. T.A.: "se causarmos algum dano".

Joshua 2:20

Informação Geral:

Os dois espiões israelitas continuam a falar com Raabe sobre sua promessa a ela.

Informação Geral:

Os espiões exigiram que Raabe permanecesse em silêncio sobre sua visita ou eles estariam livres de seu juramento para proteger sua família.

se denunciares

"se" se refere à Raabe.

Que seja feito como vós dissestes

Raabe concordou com os seus termos da promessa para proteger a sua família.

Joshua 2:22

Informação Geral:

Os dois espiões Israelitas deixaram Jericó.

os perseguidores retornaram

"seus perseguidores retornaram à cidade, para Jericó".

e nada encontraram

Isso se refere aos homens que não encontraram os espiões.

Joshua 2:23

Os dois homens retornaram

Os dois homens foram de volta para o campo Israelita.

retornaram fizeram a travessia e voltaram

Essas são expressões similares referentes à volta para onde os Israelitas estão acampados.

travessia

" travessia " significa ir à outra parte do rio. T.A.: "viajou deste lado para o lado oposto do Jordão".

Num

Esse é um nome masculino; o pai de Josué.

tudo o que havia acontecido

"tudo que os homens experimentaram e viram".

nós

Esta palavra, "nós", se refere a Israel.

habitantes da terra são dissipados (não há no português)

O povo da terra de Israel é como uma substância que derrete na presença do calor.

Translation Questions

Joshua 2:1

Onde os dois espiões de Sitim encontraram hospedagem quando Josué os enviou para espionar a terra?

Os dois espiões encontraram hospedagem na casa de uma prostituta chamada Raabe.

Joshua 2:4

O que Raabe fez com os espiões quando os homens do rei vieram buscá-los?

Quando os homens do rei chegaram a Raabe procurando os espiões, ela os havia escondido.

O que Raabe disse aos homens do rei?

Raabe disse aos homens do rei que os espiões estiveram lá, mas já haviam saído.

Joshua 2:8

Por que Raabe disse aos espiões o motivo pelo qual ela os havia escondido?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Raabe disse aos espias que ela os havia escondido porque ela acreditava que Yahweh havia dado a eles aquela terra.

Joshua 2:10

O que Raabe disse que foram os motivos pelos quais ela acreditava que Yahweh havia dado aos israelitas a terra?

Raabe disse que acreditava que o Senhor havia dado aos israelitas a terra porque as águas do Mar Vermelho haviam secado permitindo sua fuga do Egito e destruíram os reis amorreus.

Joshua 2:12

O que Rahab pediu aos espiões para fazer?

Raabe pediu aos espiões para mostrar misericórdia e poupar a ela e a sua família quando eles vieram para tomar a terra.

Joshua 2:14

O que os espiões prometeram a Raabe?

Os espiões prometeram a Raabe que eles seriam misericordiosos e fiéis com ela se não contasse sobre seus negócios.

Joshua 2:18

O que os espiões pediram para Raabe fazer para que estivessem seguros?

Os espiões pedem a Raabe para colocar uma corda escarlate na sua janela e reunir toda a sua família em sua casa.

Joshua 2:23

O que os espiões relataram a Josue quando eles voltaram da cidade de Raabe?

Os espiões contaram a Josué tudo o que aconteceu, e que Yahweh estava lhes dando a terra.

Chapter 3

1 Josué levantou-se de madrugada e todos partiram de Sitim. Chegaram ao rio Jordão, ele e todo povo de Israel, e acamparam ali antes de atravessá-lo. 2 Após três dias, os oficiais passaram no meio do acampamento 3 e ordernaram ao povo, dizendo: "Quando virdes a Arca da Aliança de Yahweh, vosso Deus, carregada pelos sacerdotes levitas, partireis deste lugar e a seguireis. 4 Entretanto, conservai uma distância de dois mil côvados entre vós e ela. Não vos aproximeis dela. Assim, sabereis qual caminho seguir, caminho pelo qual nunca passastes". 5 Josué disse ao povo: "Santificai-vos porque amanhã Yahweh fará maravilhas no meio de vós". 6 Depois Josué disse aos sacerdotes: "Levantai a Arca da Aliança e passai em frente ao povo". Então, eles levantaram a Arca da Aliança e foram andando adiante do povo. 7 Yahweh disse a Josué: "Neste dia, te farei um grande homem aos olhos de todo o povo de Israel, para que vejam que estou contigo, como estive com Moisés. 8 Ordenarás aos sacerdotes que carregam a Arca da Aliança: 'Quando chegardes à beira das águas do rio Jordão, ali parareis”. 9 Então, Josué disse ao povo de Israel: "Chegai-vos e escutai as palavras de Yahweh, vosso Deus. 10 Deste modo, reconhecereis que o Deus Vivo está no meio de vós e, certamente, expulsará da vossa presença os cananeus, os heteus, os heveus, os perizeus, os girgaseus, os amorreus e os jebuseus. 11 Eis que a Arca da Aliança do Senhor de toda a terra passará à vossa frente no Jordão. 12 Agora

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

escolhei doze homens das tribos de Israel, um de cada tribo. [13] Quando a planta dos pés dos sacerdotes que carregam a arca de Yahweh, o Senhor de toda a terra, tocarem as águas do Jordão, estas serão separadas; e ainda que as águas que fluem rio acima parem de fluir, formarão uma represa". [14] Então, quando o povo levantou acampamento para atravessar o Jordão, os sacerdotes que carregavam a Arca da Aliança foram à frente do povo. [15] Assim que os carregadores da Arca chegaram ao Jordão, e seus pés tocaram nas águas (o Jordão transbordava pelas suas margens durante a colheita), [16] as águas que vinham de cima pararam e formaram uma represa a uma longa distância, na altura de Adã, cidade ao lado de Zaretã, e até por todo o caminho abaixo do mar da Arabá, que é o mar Morto. E o povo atravessou diante de Jericó. [17] Os sacerdotes que carregavam a Arca da Aliança de Yahweh ficaram parados no leito seco, no meio do Jordão, enquanto todo o povo de Israel atravessava em terra seca, até que todos acabassem de passar.

Joshua 3:1

levantou-se

A frase, "levantou-se", significa "acordou".

Sitim

Um lugar na terra de Moabe, oeste do rio Jordão onde os israelitas estavam acampados antes de sua entrada na terra prometida, Canaã.

Joshua 3:2

oficiais

Estes são pessoas com cargos de comando ou autoridade.

povo

Isto é o povo de Israel.

dois mil côvados

"2.000 côvados". A palavra "côvado" é uma medida equivalente a distância do cotovelo até as pontas dos dedos.

Joshua 3:5

Santificai-vos

Isto se refere a uma preparação especial de estar religiosamente limpo diante Yahweh.

Yahweh fará maravilhas

Yahweh estará realizando milagres para todos verem e experimentassem.

Levantai a Arca

Isto está se referindo aos levitas pegando a Arca para o propósito de carregá-lo de um local a outro.

Joshua 3:7

Informação Geral:

Yahweh conta a Josué o que o sacerdote tem que fazer.

te farei um grande homem aos olhos de todo o povo de Israel

Aqui "olhos" representa o povo vendo e entendendo. Tradução Alternativa

beira das águas do rio Jordão

Josué se aproximará do banco ou da beira do rio Jordão.

Joshua 3:9

Informação Geral:

Josué diz a Israel o que Yahweh está prestes a fazer.

expulsará da vossa presença

Yahweh forçará o outro povo vivendo na terra a ir embora ou ser morto.

passará

"passar" significa ir para o banco oposto do rio. T.A.: "viajará deste lado para o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

lado oposto".

Joshua 3:12

Informação Geral:

Josué continua dizendo a Israel do milagre que Yahweh fará.

Informação Geral:

Assim como os pais de Israel passam pelo Mar Vermelho, essas pessoas experimentarão cruzar o rio Jordão em terra firme.

planta dos pés

Isto se refere a superfície inferior de seus pés.

acima

Essa palavra se refere a direção que a água do rio Jordão está fluindo para Israel.

formarão uma represa

A água ficará em um ponto ou local. Ela não fluirá ao redor dos sacerdotes.

Joshua 3:14

Arca da Aliança

A palavra "arca" aqui se refere ao peito que contém as tábuas de pedra.

seus pés tocaram nas águas

Isto pode se referir a superfície da água assim como o banco onde a água flui para a terra seca.

o Jordão transbordava pelas suas margens durante a colheita

Esta é uma informação de fundo e enfatiza a escala do que o Senhor está fazendo.

Joshua 3:17

Informação Geral:

A miraculosa travessia do rio Jordão continua.

do Jordão

Isso se refere ao leito do rio Jordão.

atravessava

Esta frase significa ir para a margem oposta do rio. T.A.: "viajou deste lado para o lado oposto".

Translation Questions

Joshua 3:2

O que os oficiais disseram para o povo seguir quando os sacerdotes levitas levavam?

Os oficiais disseram ao povo que seguisse a arca da aliança quando os sacerdotes levitas a levavam.

Por que os sacerdootes levitas disseram ao povo que ficassem a dois mil côvados de distância da arca da aliança?

Os sacerdotes disseram ao povo que ficassem a dois mil metros de distância da arca para eles poderem ver o caminho que eles deveriam seguir ao qual eles nunca passaram antes.

Joshua 3:5

O que Josué disse que Yahweh iria fazer entre o povo naquele dia?

Josué disse que Yahweh iria fazer "maravilhas" entre o povo naquele dia.

Joshua 3:7

O que Yahweh disse a Josué para dizer aos sacerdotes quando chegassem ao rio Jordão?

Yahweh disse a Josué para dizer aos sacerdotes que ficassem parados no rio Jordão.

Joshua 3:12

O que Josué disse ao povo que aconteceria quando as solas dos pés dos sacerdotes carregando a arca tocassem o rio Jordão?

Josué disse ao povo que as águas seriam cortadas quando as solas dos pés dos sacerdotes carregando a arca tocassem o rio.

Joshua 3:14

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Onde as pessoas atravessaram o Rio Jordão?

O povo atravessou o Rio jordao perto de Jericó.

Joshua 3:17

O que os sacerdotes que levaram a arca da aliança faziam enquanto as pessoas cruzavam?

Os sacerdotes que levavam a arca da aliança permaneceram no meio do Rio Jordão em terra seca enquanto as pessoas cruzavam.

Chapter 4

1 Quando todo o povo cruzou o Jordão, Yahweh disse a Josué: 2 "Escolhe doze homens dentre o povo, um homem de cada tribo. 3 Ordena-lhes: 'Pegai doze pedras do meio do Jordão, de onde os sacerdotes estão parados em terra seca, trazei-as convosco e deixai-as no lugar onde passareis esta noite'". 4 Então, Josué chamou os doze homens que escolhera dentre as tribos de Israel, um de cada tribo. 5 Josué disse-lhes: "Ide adiante da Arca de Yahweh, vosso Deus, no meio do Jordão. Cada um de vós tomará uma pedra em vossos ombros, de acordo com o número de tribos do povo de Israel. 6 Isto será um sinal no meio de vós, e quando, nos dias vindouros, vossos filhos perguntarem: 'O que estas pedras significam para vós?' 7 direis a eles: 'As águas do Jordão foram divididas diante da Arca da Aliança de Yahweh. Quando esta passou pelo Jordão, as águas do Jordão foram divididas. Assim, estas pedras serão um memorial para o povo de Israel, eternamente". 8 O povo de Israel fez como Josué ordenara: eles pegaram doze pedras do meio do Jordão, assim como Yahweh dissera a Josué. Então, eles as contaram conforme o número de tribos do povo de Israel, carregaram-nas consigo para o lugar onde acamparam, e as colocaram ali. 9 Então, Josué erigiu doze pedras do meio do Jordão, no lugar em que os pés dos sacerdotes que carregavam a Arca da Aliança pararam. O memorial está lá até o dia de hoje. 10 Os sacerdotes que carregavam a Arca permaneceram no meio do Jordão até que tudo o que Yahweh ordenara que Josué dissesse ao povo fosse cumprido, de acordo com tudo o que Moisés havia ordenado a Josué. O povo se apressou e atravessou. 11 Quando todo o povo terminou de atravessar, a Arca de Yahweh e os sacerdotes atravessaram, diante do povo. 12 A tribo de Rúben, a tribo de Gade, e a meia tribo de Manassés passaram como um exército, diante do povo de Israel, assim como Moisés dissera a eles. 13 Cerca de quarenta mil homens equipados para a guerra passaram diante de Yahweh, para a batalha nas planícies de Jericó. 14 Naquele dia, Yahweh fez Josué grande aos olhos de todo o Israel. Eles o honraram, assim como honraram a Moisés, por todos os dias da sua vida. 15 Assim Yahweh falou a Josué: 16 "Ordena aos sacerdotes que carregam a Arca do Testemunho que saiam do Jordão". 17 Então, Josué ordenou aos sacerdotes: "Saí do Jordão". 18 Quando os sacerdotes que carregavam a Arca da Aliança de Yahweh saíram do meio do Jordão, e as solas de

seus pés pisaram em terra seca, as águas do Jordão retornaram ao seu lugar e transbordaram até as margens, exatamente como eram quatro dias antes. [19] O povo saiu do Jordão no décimo dia do primeiro mês. Eles ficaram em Gilgal, a leste de Jericó. [20] As doze pedras que haviam sido tiradas do Jordão, Josué as empilhou em Gilgal. [21] Ele disse ao povo de Israel: "Quando vossos descendentes perguntarem aos seus pais nos tempos vindouros: 'O que são estas pedras?' [22] dizei a vossos filhos: 'Israel atravessou o Jordão em terra seca'. [23] Yahweh, vosso Deus, fez secar as águas do Jordão para vós, até que passásseis, conforme Yahweh, vosso Deus, fez com o mar Vermelho, o qual secou para nós, até que passássemos, [24] para que, assim, todos os povos da terra saibam que a mão de Yahweh é poderosa, e vós honrareis Yahweh, vosso Deus, eternamente".

Joshua 4:1

Informação Geral:

Embora o Senhor estivesse falando diretamente com Josué, todas as ocorrências de você incluem Israel.

cruzou

As palavras "cruzou o" referem-se a ir para a margem oposta do rio.

do Jordão

o rio Jordão.

Ordena-lhes: !...!

A cotação aninhada pode ser declarada como uma cotação indireta. T.A.: "Dê-lhes essa ordem para pegar doze pedras do meio do Jordão, onde os sacerdotes estão em pé sobre a terra seca, e trazê-los com você e deitá-los no lugar onde você vai passar a noite esta noite".

Joshua 4:4

Informação Geral:

Josué diz aos doze homens o que fazer.

no meio do Jordão. Cada um de vós tomará uma pedra em vossos ombros

Cada um dos doze homens deveria pegar uma grande pedra do leito do rio Jordão e levá-la para o outro lado para construir um monumento.

Joshua 4:6

Informação Geral:

Josué diz a Israel o que a pilha de doze pedras significa.

As águas do Jordão foram divididas diante da Arca da Aliança de Yahweh

" Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh cortou as águas do Jordão em frente da arca da sua aliança".

As águas do Jordão foram

"O rio Jordão foram

foram divididas diante da Arca

O rio Jordão foi impedido por Deus de fluir até a arca que estava sendo carregada pelos sacerdotes.

as águas do Jordão foram divididas

A água que descia o rio Jordão parou diante da arca para que todos, incluindo a arca, viajassem no leito seco do rio.

Joshua 4:8

Informação Geral:

Josué e Israel continuam a fazer o que Yahweh ordenou.

eles pegaram doze pedras do meio do Jordão

Isso se refere aos doze homens pegando pedras no meio do leito do rio Jordão.

Então, Josué erigiu doze pedras do meio do Jordão

Estas eram doze pedras adicionais, não as pedras que os doze homens

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

carregavam do leito do rio.

O memorial está lá até o dia de hoje

Isso significa que o memorial estava lá até o dia em que o autor estava escrevendo este livro.

Joshua 4:10

do Jordão

Isso se refere ao rio Jordão.

o povo

Isso se refere à nação de Israel.

atravessou

Isso significa ir para a margem oposta do rio. T.A.: "viajou de um lado para o lado oposto".

diante do povo

Isso se refere a estar na frente do povo ou à vista de todo o povo. Todos viram a arca sendo carregada pelos sacerdotes.

Joshua 4:12

A tribo de Rúben, tribo de Gade, e a meia tribo de Manassés passaram como um exército, diante do povo de Israel

Estes eram os soldados das 3 tribos que estavam cumprindo sua obrigação de liderar os Israelitas na batalha para se estabelecerem no lado Leste do Rio Jordão.

assim como honraram

A palavra "honraram" refere-se ao povo de Israel.

honraram a Moisés

Isso se refere não apenas à honra, mas à submissão a seus comandos e a tratá-lo como o comandante de seu exército, como haviam seguido Moisés.

Joshua 4:15

Informação Geral:

Yahweh diz a Josué que os sacerdotes deixem o rio Jordão.

Joshua 4:17

Informação Geral:

O autor deixava claro que separar o rio Jordão não era diferente de separar o Mar Vermelho da geração anterior.

as águas do Jordão retornaram ao seu lugar e transbordaram até as margens

O rio Jordão estava transbordando e inundando a área antes e depois de Israel passar em terra firme.

quatro dias

"4 dias ".

Joshua 4:19

saiu do Jordão

Isso se refere a quando Israel atravessou o Rio Jordão em terra seca.

no décimo dia do primeiro mês

Este é o primeiro mês do calendário hebraico. O décimo dia é próximo do final de Março nos calendários Ocidentais.

As doze pedras que haviam sido tiradas do Jordão

Cada tribo deveria pegar uma pedra do Rio Jordão para que Josué pudesse construir um memorial do evento de travessia.

Joshua 4:22

Informação Geral:

Josué continua a lembrar ao povo o propósito da pilha de pedras.

dizei a vossos filhos

Foi para Israel ensinar seus filhos sobre os milagres de Deus, para que eles honrassem o Senhor para sempre.

a mão de Yahweh é poderosa

Isso se refere ao poder de Yahweh ser forte. T.A.: "Yahweh é poderoso".

Joshua 4:1

O que o Yahweh disse a Josué para mandar doze homens para tirar do Jordão?

Yahweh disse a Josué que mandasse doze homens para tirar doze pedras do chão seco no meio do Jordão, onde os sacerdotes estavam de pé e levá-los para o lugar onde passariam a noite.

Joshua 4:6

O que Josué disse que foi o propósito de levar as pedras ao lugar onde passariam a noite?

As pedras se tornariam um memorial para lembrar o povo de Israel para sempre o que Yahweh havia feito.

Joshua 4:8

Onde Josué ergueu um monumento das doze pedras?

Josué ergueu um monumento de doze pedras onde os sacerdotes haviam parado em terra firme no rio Jordão.

Joshua 4:12

Por volta de quantos homens equipados para a guerra passaram diante de Yahweh para batalhar nas planícies de Jericó?

Cerca de 40.000 homens equipados para a guerra passaram diante de Yahweh para a batalha nas planícies de Jericó.

Joshua 4:17

O que aconteceu quando os sacerdotes que levaram a arca da aliança atravessaram o rio Jordão?

Quando os sacerdotes atravessaram o rio Jordão, as águas do Jordão voltaram para o seu lugar.

Joshua 4:19

Onde Josué colocou as pedras que vieram do Jordão?

Josué colocou as pedras que vieram do Jordão em Gilgal.

Joshua 4:22

Por que Josué disse às pessoas para dizer aos filhos o que o Senhor havia feito por eles no Jordão?

Josué disse ao povo para dizer a seus filhos o que o Senhor havia feito por eles no Jordão, a fim de que todos os povos do mundo saibam que a mão de Yahweh é poderosa.

Chapter 5

1 Quando todos os reis dos amorreus, do lado oeste do Jordão, e todos os reis dos cananeus, que estavam ao longo da costa do grande mar, ouviram que Yahweh havia secado as águas do Jordão até que o povo de Israel tivesse atravessado, seus corações se derreteram, e já não havia mais neles espírito algum, por causa do povo de Israel. 2 Naquele tempo, Yahweh disse a Josué: "Faze facas de pedra e circuncida, mais uma vez, todos os homens de Israel". 3 Então, Josué fez facas de pedras e circuncidou os filhos de Israel em Gibeate-Haaralote. 4 Esta é a razão pela qual Josué os circuncidou: todos os filhos de Israel que vieram do Egito, incluindo os homens de guerra, haviam morrido no deserto durante a peregrinação, depois de terem saído do Egito. 5 Embora todos os machos que haviam vindo do Egito tivessem sido circuncidados, nenhum dos meninos nascidos no deserto havia sido. 6 Pois o povo de Israel peregrinou pelo deserto por quarenta anos, até que todas as pessoas, isto é, todos os homens de guerra que haviam saído do Egito morreram, pois eles não obedeceram à voz de Yahweh. E Yahweh jurou-lhes que não veriam a terra que Ele havia jurado aos seus antepassados que nos daria, uma terra que mana leite e mel. 7 Foram seus filhos, os que Yahweh levantou em seu lugar, que Josué circuncidou, pois eles ainda

não haviam sido circuncidados no caminho. [8] E, quando foram todos circuncidados, permaneceram no acampamento até sararem. [9] E Yahweh disse a Josué: "Neste dia, Eu removi de vós toda a vergonha do Egito". Por isso, aquele lugar é chamado Gilgal, até o dia de hoje. [10] O povo de Israel acampou em Gilgal. Eles celebraram a Páscoa no décimo quarto dia do mês, ao anoitecer, nas planícies de Jericó. [11] E, no dia seguinte à Páscoa, comeram alguns dos frutos da terra: pães sem fermento e cereais tostados. [12] Um dia após eles comerem dos frutos da terra, o maná cessou. Já não havia mais maná para o povo de Israel, mas, naquele ano, eles comeram dos frutos da terra de Canaã. [13] Quando Josué estava perto de Jericó, ele ergueu seus olhos e viu, e eis um homem em pé na sua frente; ele possuía uma espada desembainhada na mão. Josué foi até ele, e disse: "És tu por nós ou pelos nossos adversários?". [14] Ele respondeu: "Nenhum dos dois, pois Eu sou Chefe do exército de Yahweh". Então, Josué prostrou-se, com o rosto no chão, para O adorar e perguntou-Lhe: "O que meu Senhor ordena ao Seu servo?". [15] Então, o Chefe do exército de Yahweh disse a Josué: "Tira as sandálias dos teus pés, porque o local que pisas é santo". E Josué assim o fez.

Joshua 5:1

seus corações se derreteram... e já não havia mais neles espírito algum

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a intensidade de seus medos.

seus corações se derreteram

Aqui "corações" se refere a coragem deles. Eles estavam tão aterrorizados que era como se suas coragem houvessem sido derretidas como cera em fogo. T.A.: "Eles perderam toda sua coragem".

e já não havia mais neles espírito algum

Aqui "Espírito" se refere a sua vontade de lutar. T.A.: "Eles não tinham mais vontade de lutar".

Joshua 5:2

Então, Josué fez facas de pedras e circuncidou os filhos

Haviam mais de 600,000 filhos, então foi entendido que enquanto Josué estava encarregado de sua tarefa, muitas outras pessoas ajudaram ele. Se isso confundir seus leitores, você pode querer deixar isso explícito. T.A.: "Josué e os Israelitas fizeram para si mesmos facas de predras ... Eles circuncidaram todos os filhos".

Gibeate Haaralote

Este é um nome de lugar que comemora Israel se rededicando a Yahweh. Significa "a colina dos prepúcios".

Joshua 5:4

Informação Geral:

A razão pelo qual todos os filhos de Israel tiveram que ser circuncidados foi explicada.

os homens de guerra

Os homens que tinham idade suficientes para serem soldados.

Joshua 5:6

obedeceram à voz de Yahweh

Aqui "voz" se refere as coisas que Yahweh falou. T.A.: "obedecer as coisas que Yahweh havia os ordenado".

uma terra que mana leite e mel

Deus falou da terra sendo boa para os animais e plantas, como se o leite e o mel

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

desses animais e plantas estivessem fluindo pela terra. T.A.: "uma terra que é excelente para criação de gado e cultivo".

Joshua 5:8

Neste dia Eu removi de vós toda a vergonha do Egito

A vergonha deles é falada como se fosse uma grande pedra que bloqueou seus caminhos. Aqui "rolada longe" siginifica "removida". T.A.: "Este dia Eu removi de vocês toda vergonha" ou "Vocês foram desonrados quando eram escravos no Egito. Mas, hoje Eu fiz com que não fossem mais desonrados".

Joshua 5:10

no décimo quarto dia do mês

Isso é perto do final de março do calendário Ocidental. T.A.: "o décimo quarto dia do primeiro mês".

Joshua 5:13

ele ergueu seus olhos e viu, eis um homem em pé na sua frente

Aqui erguer seus olhos é falado como se Josué literalmente tivesse levantado seus olhos com suas mãos. T.A.: "Ele ergueu os olhos e viu que um homem estava de pé".

e viu

A palavra "viu" nos alerta a prestar uma atenção especial a novas informações. Seu idioma pode ter uma maneira de fazer isso.

ele possuía uma espada desembainhada na sua mão

Aqui as palavras "ele" e "sua" se refere ao homem que estava em pé na frente de Josué.

Joshua 5:14

Ele respondeu

A palavra "ele" se refere ao homem que Josué viu.

Nenhum

Esse é o ínicio da resposta do homem a pergunta de Josué, "És tu por nós ou pelos nossos adversários?". Essa pergunta curta pode ser dita de uma maneira clara. T.A.: "Eu não sou nem por vocês nem seus adversários".

Josué prostrou-se, com o rosto no chão, para O adorar

Isso foi um ato de adoração.

Tira as sandálias dos teus pés

Isso foi um ato de reverência.

Translation Questions

Joshua 5:2

O que Javé mandou a Joshua fazer com facas de pederneiras?

O Senhor ordenou a Josué que circuncidasse todos os homens de Israel.

Joshua 5:6

Por que Josué foi ordenado a circuncidar todos os homens de Israel?

Josué foi ordenado a circuncidar todos os homens de Israel porque os meninos que nasceram durante as andanças no deserto não foram circuncidados.

Joshua 5:10

O que o povo de Israel manteve no décimo quarto dia do mês, à noite, nas planícies de Jericó?

Os israelitas mantinham a Páscoa no décimo quarto dia do mês, à noite, nas planícies de Jericó.

Joshua 5:12

O que parou de vir no dia seguinte ao povo de Israel comerem do produto da terra?

O maná parou de vir no dia seguinte ao que o povo de Israel passou a comer os produtos da terra.

Joshua 5:13

Quem Josué encontrou de pé na frente dele perto de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jericó?

Josué encontrou um homem com uma espada desembainhada em sua mão.

Joshua 5:14

O que Josué disse ao homem com a espada desembainhada?

Josué disse ao homem com a espada desembainhada: "Você é por nós ou por nossos inimigos?"

Quem o homem com a espada desembainhada disse que era?

O homem com a espada desembainhada disse a Josué que ele era o comandante do exército de Yahweh.

O que o comandante do exército de Yahweh disse para Josué fazer?

O comandante do exército de Yahweh disse para Josué tirar as suas sandálias, porque ele estava em local santo.

Chapter 6

1 Ora, todas as entradas de Jericó estavam fechadas por causa do exército de Israel. Ninguém saía, nem entrava. 2 Yahweh disse a Josué: "Vê! Eis que Eu entreguei nas tuas mãos Jericó, o seu rei e os seus soldados. 3 Vós marchareis ao redor da cidade, todo homem de guerra, rodeando-a uma vez ao dia. Fazei isto durante seis dias. 4 Sete sacerdotes levarão sete trombetas de chifre de carneiro adiante da Arca. No sétimo dia, marchareis ao redor da cidade sete vezes, e os sacerdotes tocarão fortemente as trombetas. 5 Então, eles tocarão longamente a trombeta de chifre de carneiro, e, quando ouvirdes o som da trombeta, todo o povo gritará bem alto, e as muralhas da cidade cairão. Os soldados deverão atacar, cada um, o lugar que estiver à sua frente". 6 Então, Josué, filho de Num, chamou os sacerdotes e disse-lhes: "Levai a Arca da Aliança, e sete sacerdotes carregarão sete trombetas de chifre de carneiro adiante da Arca de Yahweh". 7 E ele disse ao povo: "Ide em frente e marchai ao redor da cidade, e os homens armados irão à frente da Arca de Yahweh". 8 Assim como Josué havia dito ao povo, os sete sacerdotes carregavam as sete trombetas de chifre de carneiro diante de Yahweh. Enquanto eles avançavam, tocavam suas trombetas. A Arca da Aliança de Yahweh seguia atrás deles. 9 Os homens armados caminhavam adiante dos sacerdotes, e eles tocavam suas trombetas. A retaguarda seguia após a Arca, e os sacerdotes tocavam continuamente. 10 Mas Josué ordenou ao povo: "Não griteis vós. Nenhum som sairá da vossa boca até o dia em que eu disser para gritardes; só então gritareis". 11 Então, ele fez a Arca de Yahweh rodear a cidade uma vez naquele dia. E entraram em seu acampamento e passaram a noite ali. 12 No dia seguinte, Josué levantou-se de madrugada, e os sacerdotes levaram a Arca de Yahweh. 13 Os sete sacerdotes, que carregavam as sete trombetas de chifre de carneiro adiante da Arca de Yahweh, caminhavam continuamente e tocavam as trombetas. Soldados armados caminhavam adiante deles. Enquanto a retaguarda caminhava após a Arca de Yahweh, as trombetas soavam continuamente. 14 Eles

marcharam ao redor da cidade uma vez no segundo dia, e retornaram ao acampamento. Eles fizeram isso por seis dias. [15] No sétimo dia, eles se levantaram ao raiar do dia, e marcharam ao redor da cidade da mesma maneira que fizeram antes. Desta vez, porém, por sete vezes. [16] Na sétima vez que os sacerdotes soaram as trombetas, Josué ordenou ao povo: "Gritai! Porque Yahweh vos entregou a cidade! [17] A cidade e tudo o que nela há serão condenados, por Yahweh, à destruição. Somente Raabe, a prostituta, viverá — ela e aqueles que estão com ela em sua casa — porque escondeu os homens que enviamos. [18] Quanto a vós, guardai-vos das coisas separadas à destruição, e, depois que as condenardes, não pegueis nenhuma delas. Se vós o fizerdes, tornareis maldito o acampamento de Israel, trazendo-lhe destruição. [19] Toda a prata, ouro e as coisas feitas de bronze e ferro são consagrados a Yahweh, e serão levados para o Seu tesouro". [20] Quando os sacerdotes tocaram as trombetas, o povo gritou bem alto e as muralhas ruíram. Então, o povo entrou na cidade, cada um correndo para o lugar em frente de si, e tomaram a cidade. [21] Eles destruíram completamente, ao fio da espada, tudo o que havia: homem e mulher, jovem e velho, vaca, ovelha e jumento. [22] Então, Josué disse aos dois homens que espiaram a terra: "Ide até a casa da prostituta. Trazei a mulher e todos os que estão com ela, como jurastes". [23] Os espias foram e trouxeram Raabe para fora, com seu pai, sua mãe, seus irmãos e todos os parentes que estavam com ela. Eles os levaram para um lugar fora do acampamento de Israel. [24] E queimaram a cidade e tudo o que havia nela. Somente a prata, o ouro e os utensílios de bronze e ferro foram colocados no tesouro da casa de Yahweh. [25] Mas Josué conservou com vida Raabe, a prostituta, a casa de seu pai, e todos os que com ela viviam. E ela vive em Israel até o dia de hoje, pois ela escondeu os homens a quem Josué enviara para espiar Jericó. [26] Então, Josué ordenou que, naquele momento, fizessem um juramento, dizendo: "Maldito seja diante de Yahweh o homem que reconstruir esta cidade, Jericó. Com a perda de seu primogênito a fundará, e com a perda de seu filho mais novo ele levantará seus portões". [27] Assim Yahweh estava com Josué, e sua fama se espalhou pela terra.

Joshua 6:1

Ora

Essa palavra é usada aqui para marcar uma quebra na história principal. Aqui o narrador nos conta porquê as entradas de Jericó estão fechadas e trancadas.

Eu entreguei nas tuas mãos Jericó, o seu rei e os seus soldados

Aqui "nas tuas mãos" significa que Yahweh deu a Josué poder para destruí-los. Tradução Alternativa

Joshua 6:3

Conexão com o Texto:

Deus continua dizendo a Josué o que o povo deve fazer.

Fazei isto durante seis dias

"você deve fazer isso uma vez por dia durante seis dias".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Sete sacerdotes levarão sete trombetas de chifre de carneiro adiante da Arca

Os sete sacerdotes marchariam em frente a outros sacerdotes que estavam carregando a arca e marchando ao redor da cidade.

Joshua 6:5

Conexão com o Texto:

Deus continua dizendo a Josué o que o povo deve fazer.

eles tocarão longamente a trombeta de chifre de carneiro ... da trombeta

A palavra "eles" se refere aos sete sacerdotes. O "chifre de carneiro" e "trombeta" se referem as trombetas de chifre de carneiro que os sacerdotes estavam soprando em 6:3.

muralhas da cidade

"o muro externo da cidade" ou "o muro em torno da cidade".

Joshua 6:6

Num

Esse é o pai de Josué.

Levai a Arca da Aliança

"pegue a arca da aliança".

Joshua 6:8

os sete sacerdotes carregavam as sete trombetas de chifre de carneiro diante de Yahweh

Possíveis significados de "diante de Yahweh" são: 1) "em obediência a Yahweh"; ou 2) "em frente a arca de Yahweh".

tocavam suas trombetas

"soaram as trombetas altamente" ou "os sacerdotes tocaram as trombetas de chifre de carneiro".

A Arca da Aliança de Yahweh seguia atrás deles

Isso pode ser dito de maneira clara que haviam pessoas carregando a Arca. T.A.: "Os sacerdotes que estavam carregando a Arca da Aliança de Yahweh seguiram após eles".

eles tocavam suas trombetas

"soaram as trombetas altamente" ou "os sacerdotes tocaram as trombetas de chifre de carneiro".

Joshua 6:10

Nenhum som sairá da vossa boca

Sons saindo de suas bocas se referem a eles falando ou gritando. T.A.: "Não grite ou fale".

Mas Josué ordenou ao povo

Josué havia comandado o povo antes de começarem a andar ao redor da cidade. T.A.: "Josué havia comandado o povo".

Joshua 6:12

tocavam as trombetas

Isso significa que eles tocaram suas trombetas, fazendo um barulho alto várias vezes. T.A.: "eles soaram continuamente as trombetas altamente" ou "os sacerdotes tocaram as trombetas de chifre de carneiro continuamente".

Eles fizeram isso

Essa frase significa "Israel marchou ao redor de Jericó uma vez por dia todos os dias".

Joshua 6:15

ao povo

Isso se refere ao povo de Israel.

soaram as trombetas

"eles soaram as trombetas altamente" ou "tocaram as trombetas de chifre de carneiro".

vos entregou

A palavra "vos" se refere a toda nação de Israel.

Joshua 6:17

Conexão com o Texto:

Josué continua falando ao povo de Israel.

A cidade e tudo o que nela há serão condenados, por Yahweh, à destruição

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Você deve separar a Yahweh a cidade e tudo o que está nela para destruição" ou "Você deve separar a Yahweh a cidade e tudo o que está nela, destruindo-a".

guardai-vos das coisas

Ser cuidadoso é colocado como se eles fossem se proteger. "Cuidado para não levar as coisas".

trazendo-lhe destruição

Fazer algo que faz com que coisas ruins aconteçam na cidade é colocado como trazer destruição para ele. T.A.: "você fará com que coisas ruins aconteçam".

Seu tesouro

Uma coleção de coisas separadas para a adoração de Yahweh.

Joshua 6:20

o povo gritou

"o povo de Israel gritou".

Surgiu (não há no português)

Esta frase é usada aqui para marcar um evento importante na história. Se o seu idioma tiver uma maneira de fazer isso, considere usá-lo aqui.

fio da espada

Embora muitos do povo de Israel usassem espadas, isso pode se referir a um ataque violento ou a uma batalha em geral. T.A.: "com suas espadas afiadas" ou "em batalha".

Joshua 6:23

E queimaram a cidade

A palavra "queimaram" se refere aos soldados israelitas. Não se refere apenas aos dois jovens que trouxeram Raabe e sua família.

Joshua 6:25

ela vive em Israel

A palavra "ela" se refere a Raabe e representa seus decendentes. T.A.: "Os decendentes dela vivem em Israel".

até o dia de hoje

"agora" ou "até hoje". Os decendentes de Raabe ainda moravam em Israel quando o autor original escreveu essa história.

Joshua 6:26

Maldito seja diante de Yahweh o homem que reconstruir

Estar amaldiçoado diante de Yahweh representa ser amaldiçoado por Yahweh. T.A.: "Que Yahweh amaldiçoe o homem que reconstruir".

Com a perda de seu primogênito a fundará

A consequência de um homem estabelecer uma nova fundação para Jericó é que seu primogênito morreria. Isso é colocado como se fosse um custo que o homem pagaria. T.A.: "Se ele estabelecer a fundação, ele perderá seu filho primogênito" ou "Se ele colocar a fundação, seu filho primogênito morrerá".

com a perda de seu filho mais novo ele levantará seus portões

A consequência de um homem estabelecer novos portões para Jericó é que seu filho mais novo morreria. Isso é colocado como se fosse um custo que o homem pagaria. T.A.: "Se ele colocar a fundação, ele perderá seu filho mais novo" ou "Se ele colocar a fundação, seu filho mais novo morrerá".

sua fama se espalhou

"a fama de Josué se espalhou". Tornar-se conhecido entre o povo em toda a terra é colocado como se sua fama se espalhasse. T.A.: "Josué ficou famoso em toda a terra" ou "pessoas de toda a terra aprenderam sobre Josué".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Joshua 6:1

O que Yahweh prometeu a Josué sobre Jericó?

Yahweh prometeu a Josué que estava dando Jericó em suas mãos.

Joshua 6:3

Quantas vezes os homens de Israel andaram em volta dos muros de Jericó durante os primeiros seis dias?

Os homens de Israel caminharam em volta dos muros de Jericó uma vez por dia durante seis dias.

Joshua 6:5

O que disse Yahweh aos homens para fazerem no sétimo dia?

Yahweh disse aos homens para caminhar em volta de Jericó sete vezes no sétimo dia, e os sacerdotes tocariam as trombetas.

O que o Yahweh disse que aconteceria se os homens de Israel e os sacerdotes fizessem isso?

Yahweh disse que os muros em torno de Jericó caíriam se os homens e os sacerdotes fizessem isso.

Joshua 6:10

O que Josué mandou ao povo não fazer até o sétimo dia?

Josué ordenou ao povo que não gritasse até o sétimo dia.

Joshua 6:17

Quem Josué disse ao povo para deixar viver quando Yahweh lhes desse a cidade?

Josué disse às pessoas que deixassem Raabe e todos de sua casa viver porque escondeu os espias.

O que Josué disse ao povo que era sagrado para Yahweh e deveriam ser levadas para o tesouro?

Josué disse ao povo que as coisas feitas de prata, ouro, ferro e bronze eram sagradas para Yahweh e deveriam ser levadas para o tesouro.

Joshua 6:20

O que o povo de Israel fez quando os muros de Jericó caíram?

O povo de Israel capturou a cidade e destruiu todos os que estavam na cidade ao fio da espada.

Joshua 6:22

O que Josué ordenou aos dois jovens que haviam espiado a terra para fazerem?

Josué ordenou aos dois espiões que entrassem na casa da prostituta e trouxessem a ela e a todos os que estavam com ela, como eles juraram a ela.

Joshua 6:26

O que Josué disse que aconteceria ao homem que tenta reconstruir Jericó?

Josué disse que o homem que tentasse reconstruir Jericó seria amaldiçoado.

Chapter 7

[1] Mas o povo de Israel foi infiel em relação ao que foi condenado para a destruição. Acã, filho de Carmi, filho de Zabdi, filho de Zerá da tribo de Judá, tomou para si algumas coisas que foram separadas para a destruição. Por isso, a ira de Yahweh acendeu-se contra o povo de Israel. [2] Naqueles dias, Josué enviou homens para Ai, cidade próxima a Bete-Áven, leste de Betel. Ele lhes disse: "Subi e espiai a terra". Então, os homens subiram e espiaram Ai. [3] Quando retornaram a Josué, disseram-lhe: "Nem todo o povo deve subir para Ai. Subam apenas dois ou três mil homens para atacá-la. Não faças todo o povo se cansar em batalha, pois eles são poucos". [4]

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Assim, subiram cerca de três mil homens do exército de Israel, mas fugiram diante dos homens de Ai. 5 Os homens de Ai mataram cerca de trinta e seis israelitas enquanto os perseguiam desde o portão da cidade até as pedreiras; eles os mataram quando desciam a colina. E o coração do povo se derreteu de medo e perderam a coragem. 6 Então, Josué rasgou suas vestes. Ele e os anciãos de Israel jogaram pó em suas cabeças e se prostraram, com seus rostos em terra, perante a Arca de Yahweh, permanecendo lá até a tarde. 7 Josué disse: "Ah! Yahweh Senhor! Por que fizeste este povo atravessar o Jordão para nos entregares nas mãos dos amorreus e estes nos destruírem? Antes nós tivéssemos nos contentado em ficar do outro lado do Jordão! 8 Senhor, que posso eu dizer, depois que Israel retrocedeu diante dos seus inimigos? 9 Pois os cananeus e todos os habitantes da terra ouvirão isso. Irão nos cercar e fazer com que o povo da terra esqueça o nosso nome. E então, o que farás pelo Teu grande nome?" 10 Yahweh disse a Josué: "Levanta-te! Por que estás aí prostrado sobre teu rosto? 11 Israel pecou! Eles violaram Minha aliança que lhes tinha ordenado. Eles roubaram das coisas que foram separadas. Eles roubaram, mentiram e esconderam seu pecado entre seus próprios pertences. 12 Por isso o povo de Israel não pôde permanecer ante seus inimigos. Eles fugiram dos inimigos porque eles mesmos mereceram sua destruição. Não estarei mais convosco se não destruirdes as coisas que devem ser destruídas, que estão entre vós. 13 Levanta-te! Consagra-Me o povo e dize-lhes: 'Santificai-vos para amanhã, pois Yahweh, o Deus de Israel, diz: Ainda há coisas separadas para a destruição no meio de vós, Israel. Não podereis resistir aos vossos inimigos até que removais dentre vós todas as coisas que foram separadas para a destruição. 14 Pela manhã, tereis de vos apresentar segundo suas tribos. A tribo que Yahweh escolher se aproximará por clãs. O clã que Yahweh escolher deverá se aproximar casa por casa. A casa que Yahweh escolher deverá se aproximar homem por homem. 15 E acontecerá que aquele que for encontrado com as coisas separadas para a destruição será queimado no fogo, ele e tudo o que tem, porque ele quebrou a aliança de Yahweh e porque causou desgraça em Israel". 16 No dia seguinte, Josué acordou de madrugada e fez Israel se aproximar, tribo por tribo, e a tribo de Judá foi escolhida. 17 Ele aproximou os clãs de Judá, e o clã dos zeraítas foi escolhido. Ele fez o clã dos zeraítas se aproximar, pessoa por pessoa, e Zabdi foi escolhido. 18 Ele fez a família de Zabdi se aproximar, pessoa por pessoa, e Acã, filho de Carmi, filho de Zabdi, filho de Zerá, foi escolhido da tribo de Judá. 19 Então Josué disse a Acã: "Meu filho, dize a verdade diante de Yahweh, o Deus de Israel, e confessa perante Ele. Dize-me o que tu fizeste, não escondas de mim". 20 Acã respondeu a Josué: "Verdadeiramente, eu pequei contra Yahweh, o Deus de Israel. Eis o que fiz: 21 quando vi entre os despojos uma bela capa babilônica, duzentos ciclos de prata e

uma barra de ouro no peso de cinquenta ciclos, desejei-os e os peguei. Eles estão escondidos no chão, no meio de minha tenda, e a prata está debaixo da capa". 22 Josué enviou mensageiros, que correram à tenda e lá estavam as coisas. Quando olharam, encontraram-nas escondidas em sua própria tenda e a prata estava embaixo da capa. 23 Eles pegaram os objetos do meio da tenda e os levaram até Josué e todo o povo de Israel. Eles os puseram diante de Yahweh. 24 Depois, Josué e todo o Israel com ele pegaram Acã, filho de Zerá, e a prata, a capa, a barra de ouro, seus filhos e filhas, seus bois, seus jumentos, suas ovelhas, sua tenda e tudo o que ele tinha e os levaram ao vale de Acor. 25 Então, Josué disse: "Por que nos trouxeste esta desgraça? Hoje Yahweh trará desgraça sobre ti". Todo o Israel apedrejou Acã; e apedrejaram os seus e as demais coisas, e os queimaram no fogo. 26 E levantaram sobre ele um grande monte de pedras, que permanece até o dia de hoje. Yahweh afastou Sua ira. Por isso o nome daquele lugar é vale de Acor, até o dia de hoje.

Joshua 7:1

às coisas condenadas para destruição

"as coisas que Deus disse que eles devem separar para ele, destruindo-os".

Acã...Carmi...ZAbdi...Zerá

Esses são nomes de homens.

a ira de Yahweh acendeu-se

"ira" e "acendeu" indica intensidade, não que o fogo esteja presente. Tradução Alternativa

Joshua 7:2

Josué enviou homens

Isso se refere ao exército de Israel.

eles são poucos

A palavra "eles" se refere ao povo de Ai.

Joshua 7:4

subiram cerca de três mil homens do exército

Esses homens faziam parte do exército. T.A.: "três mil homens pertencentes ao exército subiram".

ttrês mil homens...trinta e seis homens

seis homens - "3.000 homens ... 36 homens".

E o coração do povo se derreteu de medo e perderam a coragem.

Essas duas frases compartilham significados semelhantes e são combinadas para enfatizar que as pessoas estavam com muito medo.

o coração do povo se derreteu de medo

As pessoas que estão com medo são mencionadas como se seus corações estivessem com medo. T.A.: "As pessoas estavam com muito medo".

E o coração do povo

A frase "o povo" se refere aos soldados israelitas.

e perderam a coragem.

"eles não eram mais corajosos".

Joshua 7:6

rasgou suas vestes...prostraram com seus rostos em terra perante a Arca de Yahweh

Eles fizeram essas coisas para mostrar a Deus o quanto estavam tristes e angustiados.

para nos entregares nas mãos dos amorreus para nos destruírem?

Joshua estava perguntando se esta é a razão pela qual Deus os trouxe através do Jordão. T.A.: "Você fez isso para nos entregar nas mãos dos amorreus para nos destruir?".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para nos entregares nas mãos dos amorreus para nos destruírem?

As mãos dos amorreus representam seu controle e poder. Entregar os israelitas em suas mãos para destruí-los significa permitir que os amorreus tenham controle sobre os israelitas e os destruam. T.A.: "Permitir que os amorreus nos destruam?".

Antes nós tivéssemos nos contentado

As palavras "antes" mostram que isso é um desejo de algo que não aconteceu. T.A.: "Gostaria que tivéssemos tomado uma decisão diferente".

Joshua 7:8

Informação Geral:

Josué expressa sua frustação com Deus.

que posso eu dizer, depois que Israel retrocedeu diante dos seus inimigos?

Josué disse isso para mostrar como estava chateado por não saber o que dizer. T.A.: "Eu não sei o que dizer. Israel virou as costas para seus inimigos".

Israel retrocedeu diante dos seus inimigos

Fazer isso representa fugir de seus inimigos. T.A.: "Israel fugiu de seus inimigos".

Irão nos cercar e fazer com que o povo da terra esqueça o nosso nome

Fazer as pessoas esquecerem o nome dos israelitas significa fazê-los esquecer os israelitas. Nesse caso, eles matariam os israelitas. T.A.: "Eles nos cercarão e nos matarão, e as pessoas da terra esquecerão de nós".

pelo Teu grande nome

A frase "Teu grande nome" aqui representa a reputação e o poder de Deus. T.A.: "E então o que Tu farás para que as pessoas saibam que Tu és grande".

E então o que farás pelo Teu grande nome?"

Josué usa essa pergunta para advertir a Deus que, se os israelitas forem destruídos, as outras pessoas pensarão que Deus não é grande. T.A.: "Então não haverá nada que você possa fazer pelo teu grande nome". ou "Então as pessoas não saberão que Tu és grande".

Joshua 7:10

Informação Geral:

Yahweh diz a Josué porque Israel é amaldiçoado.

"Levanta-te! Por que estás aí prostrado sobre teu rosto?

Deus usou essa pergunta para repreender Josué por estar deitado sobre o seu rosto. T.A.: "Pare de mentir alí com o seu rosto na sujeira!".

das coisas que foram separadas

Estas são as coisas "marcadas para a destruição" de 6:17. T.A.: "as coisas amaldiçoadas" ou "aquelas coisas que Deus amaldiçoou".

Eles roubaram, mentiram e esconderam seu pecado

Esconder o pecado deles representa tentar impedir que os outros saibam que pecaram. T.A.: "Eles roubaram essas coisas, e então eles tentaram impedir as pessoas de saberem que pecaram".

não pôde permanecer ante seus inimigos

Em pé diante de seus inimigos representa lutando com sucesso contra seus inimigos. T.A.: "não pode lutar com sucesso contra seus inimigos" ou "não pode derrotar seus inimigos".

Eles viraram as costas para os inimigos

Fazer isso representa fugir de seus inimigos. T.A.: "Eles fugiram de seus inimigos".

Não estarei mais convosco

Estar com Israel representa ajudar Israel. T.A.: "Eu não vou te ajudar mais".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Joshua 7:13

Conexão com o Texto:

Yahweh continua falando com Josué e diz a ele o que dizer ao povo.

o povo

Isso se refere ao povo de Israel.

não podeis resistir vossos inimigos

Em pé diante de seus inimigos representa lutando com sucesso contra eles. T.A.: "Você não pode lutar com sucesso contra seus inimigos" ou "Você não pode derrotar seus inimigos".

Joshua 7:14

Conexão com o Texto:

Yahweh continua dizendo a Josué o que ele deve dizer ao povo.

tereis de vos apresentar segundo suas tribos

Havia doze tribos que compunham o povo de Israel. A frase "por suas tribos" significa "cada tribo". T.A.: "cada uma de suas tribos deve se apresentar a Yahweh".

A tribo que Yahweh escolher se aproximará por clãs.

A tribo era composta de vários clãs. T.A.: "Da tribo que Yahweh seleciona, cada clã se aproximará".

A tribo que Yahweh escolher

Os líderes de Israel atirariam muito e, ao fazer isso, aprenderiam qual tribo Yahweh escolhera. Isso pode ser dito claramente. T.A.: "A tribo que Yahweh seleciona por sorteio" ou "A tribo que o Senhor seleciona quando atiramos muito".

O clã que Yahweh escolher deverá se aproximar casa por casa.

O clã era composto de várias famílias. T.A.: "Do clã que Yahweh seleciona, cada família deve se aproximar".

A casa que Yahweh escolher deverá se aproximar homem por homem.

A casa era composta de várias pessoas. T.A.: "Da casa que Yahweh seleciona, cada pessoa deve se aproximar".

aquele que for encontrado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "aquele que Yahweh seleciona".

ele quebrou a aliança de Yahweh

Quebrar o pacto representa desobedecer-Lo. T.A.: "ele desobedeceu o pacto de Yahweh".

Joshua 7:16

Informação Geral:

Josué segue o mandado de Yahweh de trazer Israel perante Yahweh.

e fez Israel se aproximar tribo por tribo

A frase "tribo por tribo" significa cada tribo. T.A.: "trouxe cada tribo de Israel para perto".

e a tribo de Judá foi escolhida

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh selecionou a tribo de Judá".

Ele fez o clã dos Zeraítas se aproximar pessoa por pessoa.

A frase "pessoa por pessoa" é uma expressão idiomática que significa cada pessoa. As pessoas nesta sentença eram os líderes de suas famílias. T.A.: "Ele trouxe perto de cada pessoa do clã dos zeraítas" ou "Do clã dos zeraítas, ele trouxe perto de cada homem que era o líder de sua casa".

o clã dos zeraítas

O clã recebeu o nome do homem chamado Zerá.

Zabdi , Acã, Carmi, Zerá.

Esses são nomes masculinos. Traduza como foi feito em 7: 1.

Joshua 7:19

confessa perante Ele

"Dê sua confissão" pode ser expressa com o verbo confessar. T.A.: "confessar a ele".

não escondas de mim

Ocultar informações representa tentar impedir que alguém saiba disso. T.A.: "Não tente me impedir de saber o que você fez".

duzentos ciclos de prata

Isso é mais de dois quilos.

cinquenta ciclos

Isso é mais de 500 gramas.

Eles estão escondidos no chão

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu os escondi no chão".

Joshua 7:22

Quando olharam,

"os homens que Josué mandou olharam".

encontraram-nas escondidas

Use a palavra em seu idioma para despejar muitas pequenas coisas sólidas de um saco grande no chão.

Joshua 7:24

vale de Acor.

O nome significa "Vale do Problema", mas é melhor traduzir Acor da maneira que parece.

Joshua 7:25

Por que nos trouxeste esta desgraça?

Josué usa essa pergunta para repreender Acã. T.A.: "Você nos trouxe problemas".

Todo Israel o apedrejou; e apedrejaram as demais coisas e as queimaram.

Possíveis significados são: 1) os israelitas queimaram a família de Acã até a morte e depois os cobriram com pedras ou 2) os israelitas apedrejaram a família de Acã e depois queimou os cadáveres ou (3) que Acã e seus bens foram apedrejados e queimados.

Yahweh afastou Sua ira.

Afastar sua raiva representa parar de ficar com raiva. A raiva ardente representa uma raiva forte. T.A.: "Yahweh deixou de ficar com raiva".

até os dias de hoje.

Ainda era chamado o vale de Achor no momento em que o autor escreveu isso. T.A.: "até hoje" ou "até agora".

Translation Questions

Joshua 7:1

Por que a ira de Yahweh se acendeu contra o povo de Israel?

A ira de Yahweh se acendeu contra o povo de Israel porque Acã tomou algumas coisas para si mesmo que foram separadas para a destruição.

Joshua 7:2

O que os espiões enviados por Josué para Ai relataram a Joshua?

Os espiões que foram enviados para Ai relataram a Josué que apenas um pequeno exército poderia tomar Ai porque havia poucas pessoas lá.

Joshua 7:4

O que aconteceu com o exército menor de três mil homens que atacaram Ai?

O exército menor que atacou Ai foi expulso pelos homens de Ai e trinta e seis foram mortos.

Joshua 7:6

O que Josué fez quando soube da derrota de seu exército em Ai?

Quando Josué soube da derrota de seu exército em Ai, rasgou suas roupas, colocou poeira em sua cabeça e deitou-se diante da arca.

Joshua 7:10

O que Yahweh disse a Josué que foi o motivo de seu exército ser derrotado por Ai?

Yahweh disse a Josué que seu exército foi derrotado porque Israel estava em

pecado por roubar as coisas separadas para a destruição.

Joshua 7:13

O que Yahweh disse para Josué fazer?

Yahweh disse a Josué que se levantasse e consagrasse o povo para devolverem as coisas dedicadas a destruição.

Joshua 7:14

O que Yahweh disse que aconteceria com aquele que roubou as coisas dedicadas a destruição?

Yahweh disse que aquele que roubou as coisas dedicadas a destruição seria queimado com tudo o que ele tinha.

Joshua 7:19

O que Acã disse a Josué que ele havia pego?

Acã disse a Josué que havia pego uma bela capa, duzentos ciclos de prata e uma barra de ouro.

Joshua 7:24

De onde Josué e toda Israel tiraram Acã e tudo o que ele tinha?

Josué e toda Israel tiraram Acã e tudo o que ele tinha do vale de Acor.

Joshua 7:25

O que aconteceu com a ira acesa de Yahweh?

Yahweh se afastou de sua ira.

Chapter 8

1 Yahweh disse a Josué: "Não temas, não sejas covarde. Toma contigo todos os guerreiros. Sobe a Ai. Vê, eu tenho dado em tuas mãos o rei de Ai, seu povo, sua cidade e sua terra. 2 Farás a Ai e ao seu rei como fizeste a Jericó e ao seu rei, exceto que tomarás para vós os despojos e o gado. Prepara uma emboscada atrás da cidade". 3 Então, Josué subiu com todos os seus guerreiros para Ai. Escolheu trinta mil homens fortes e corajosos, e os enviou à noite. 4 Ordenou-lhes: "Vede, ficai de emboscada contra a cidade, por detrás dela. Não vos afasteis muito da cidade, mas estejais todos em prontidão. 5 Eu e todos os homens que estão comigo nos aproximaremos da cidade, e quando eles saírem para nos atacar, nós fugiremos deles, como fizemos antes. 6 Eles virão atrás de nós até que os tenhamos atraído para longe da cidade. E dirão: 'Eles fogem de nós assim como fizeram da última vez'. E quando estivermos fugindo deles, 7 saireis do esconderijo e tomareis a cidade. Yahweh, vosso Deus, a entregará na vossa mão. 8 Quando tomardes a cidade, colocareis fogo nela. Fareis isto por obediência às ordens dadas por meio da palavra de Yahweh. Eis o que vos tenho ordenado". 9 Josué os enviou. Eles ficaram no local da emboscada, escondidos entre Betel e Ai, a oeste de Ai. Porém, naquela noite, Josué dormiu entre os guerreiros. 10 Josué levantou-se de madrugada, passou seu exército em revista e, então, com os anciãos de Israel, atacou o povo de Ai. 11 Todos os guerreiros que estavam com ele avançaram e aproximaram-se da cidade. E ali acamparam, no lado norte de Ai. Havia um vale entre eles e Ai. 12 Josué tomou cinco mil homens e os colocou de emboscada no lado oeste da cidade entre Betel e Ai. 13 Posicionaram-se todos os soldados, o exército principal, no lado norte da cidade, e a emboscada no lado oeste. Josué passou aquela noite no vale. 14 Sucedeu que, quando

o rei de Ai os avistou, ele e o seu exército levantaram-se cedo e se apressaram para atacar Israel no lugar em frente ao vale do rio Jordão. Ele não sabia que haviam montado uma emboscada para atacá-los por detrás da cidade. 15 Josué e todo o Israel se passaram por derrotados diante deles, e fugiram até o deserto. 16 Todo o povo que estava na cidade foi convocado para persegui-los e, então, eles os perseguiram até que se afastassem da cidade. 17 Não ficou sequer um homem em Ai e Betel; todos saíram em perseguição a Israel. Eles abandonaram a cidade, deixando-a aberta, para perseguir Israel. 18 Yahweh disse a Josué: "Aponta a tua lança em direção a Ai, pois te darei Ai em tuas mãos". Josué estendeu a lança que estava em sua mão em direção à cidade. 19 Os soldados, escondidos em emboscada, rapidamente saíram do lugar onde estavam, no momento em que Josué estendeu a mão. Eles correram, entraram na cidade, a tomaram e, rapidamente, a incendiaram. 20 Então, os homens de Ai se viraram e, olhando para trás, viram a fumaça vinda da cidade subindo pelo céu; e não podiam escapar por nenhum caminho, pois os soldados israelitas, que fugiam para o deserto, agora se voltavam contra aqueles que os perseguiam. 21 No instante em que Josué e todo o Israel viram que, pela emboscada, haviam capturado a cidade, por causa da fumaça que subia, voltaram e mataram os homens de Ai. 22 E os outros soldados de Israel, os que estavam na cidade, saíram para atacá-los. Então, os homens de Ai ficaram presos em meio ao exército de Israel, por um lado e pelo outro. Israel atacou os homens de Ai e nenhum deles sobreviveu ou escapou. 23 Mas deixaram o rei de Ai vivo, a quem capturaram e levaram a Josué. 24 Sucedeu que, quando Israel havia terminado de matar todos os habitantes de Ai no campo próximo ao deserto onde os perseguiram, e quando todos eles — até o último — haviam caído ao fio da espada, todo o Israel voltou para Ai, matando também os que ali estavam. 25 Os que morreram naquele dia, homens e mulheres, foram doze mil, todos de Ai. 26 Josué não abaixou sua mão. Permaneceu com a lança estendida até que o povo de Ai fosse completamente destruído. 27 Israel tomou apenas o rebanho e o despojo da cidade para si, assim como Yahweh ordenara a Josué. 28 Josué queimou Ai e tornou-a um monte de ruínas para sempre. Esse lugar está abandonado até o dia de hoje. 29 Ele enforcou o rei de Ai em uma árvore e ali o deixou até o anoitecer. Quando o sol se pôs, por ordem de Josué, retiraram da árvore o corpo do rei, e o jogaram em frente aos portões da cidade. Fizeram uma grande pilha de pedras sobre o cadáver. Pilha esta que permanece até o dia de hoje. 30 Então, Josué construiu um altar a Yahweh, o Deus de Israel, no monte Ebal, 31 conforme Moisés, o servo de Yahweh, ordenara ao povo de Israel, como está escrito no livro da lei de Moisés: "Um altar de pedras brutas, na qual ninguém tivesse usado uma ferramenta de ferro". Ele ofereceu holocaustos a Yahweh e eles sacrificaram ofertas pacíficas. 32 E ali, na

presença do povo de Israel, ele escreveu nas pedras uma cópia da lei de Moisés. [33] Todo o Israel, com seus anciãos, oficiais e juízes ficaram de um lado e outro da Arca, diante dos sacerdotes e levitas, que levavam a Arca da Aliança de Yahweh; tanto o estrangeiro quanto o natural, metade deles permaneceu em frente do monte Gerizim e a outra metade ficou em frente ao monte Ebal. Eles abençoaram o povo de Israel, assim como Moisés, o servo de Yahweh, havia ordenado. [34] Depois, Josué leu todas as palavras da lei, as bênçãos e maldições, conforme elas foram escritas no Livro da Lei. [35] Não houve nenhuma palavra, de tudo aquilo que Moisés havia ordenado, que Josué não lesse na frente da assembleia de Israel, incluindo as mulheres, as crianças pequenas e os estrangeiros que viviam no meio deles.

Joshua 8:1

Não temas, não sejas covarde

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. Yahweh os reúne para enfatizar que não há razão para ter medo.

eu tenho dado em tuas mãos o rei de Ai...e sua terra

Dar-lhes a mão de Israel representa dar a Israel a vitória e o controle sobre eles.
Tradução Alternativa

eu tenho dado

Deus fala do que promete fazer como se já o tivesse feito, porque certamente o fará. T.A.: "Eu certamente darei" ou "Eu estou dando".

seu rei

A palavra "seu" se refere à cidade de Ai. As cidades eram frequentemente mencionadas como se fossem mulheres. T.A.: "seu rei" ou "seu rei".

Joshua 8:3

guerreiros

"O exército de Israel".

trinta mil homens

"30.000 homens".

Joshua 8:5

Infomação Geral:

Joshua continua a explicar o plano de batalha para seus soldados.

dará a cidade na vossa mão

Aqui "mão" simboliza o controle e poder que as pessoas têm sobre seus inimigos.

Joshua 8:8

Infomação Geral:

Joshua continua a explicar o plano de batalha para seus soldados.

Josué os enviou

Esta frase se refere a Josué enviando os trinta mil homens que foram selecionados para emboscar Ai para onde eles iriam fazer a emboscada.

no local da emboscada

"onde eles se esconderiam até a hora de atacar".

Joshua 8:10

tomou cinco mil homens

"5.000 homens". Este grupo parece ser uma porção dos "trinta mil homens"

Joshua 8:13

Infomação Geral:

Os israelitas se preparam para lutar contra o povo de Ai.

o exército principal

Isso se refere ao maior grupo de combatentes, aqueles que não estão no grupo de emboscada.

emboscada

aqueles que foram "colocados em emboscada no lado oeste da cidade". (Veja: 8:10)

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Joshua 8:15

se passaram por derrotados para eles

"Deixe-se derrotar diante do povo de Ai." A frase "para deles" representa o que o povo de Ai veria e pensaria. T.A.: "deixe o povo de Ai pensar que os israelitas foram derrotados".

se passaram por derrotados para eles

A frase "por derrotado" pode ser dito na voz ativa. T.A.: "deixe o povo de Ai pensar que eles derrotaram os israelitas".

Eles abandonaram...para perseguir a

As palavras "eles" e "eles" aqui se referem ao exército de Israel.

para deles ... eles foram atrás ... eles foram atraídos

As palavras "eles" e "eles" aqui se referem ao exército de Israel.

Todo o povo que estava na cidade foi convocado.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os líderes da cidade reuniram todas as pessoas da cidade".

Todo o povo que estava na cidade.

O escritor fala de um modo geral sobre todas as pessoas, mas foram todas as pessoas que puderam lutar. T.A.: "todas as pessoas da cidade que poderiam ajudar a perseguir o exército de Israel". (Veja: figos hipérbole)

Todo o povo que estava na cidade

O escritor fala de um modo geral sobre todas as pessoas, mas foram todas as pessoas que puderam lutar. T.A.: "todas as pessoas da cidade que poderiam ajudar a perseguir o exército de Israel". (Veja: figos hipérbole)

deixando-a aberta

"deixou os portões da cidade abertos".

Joshua 8:18

pois te darei Ai em tuas mãos

Dar Ai nas mãos de Israel representa dar a Israel a vitória e o controle sobre Ai. T.A.: "Eu te darei a vitória sobre Ai" ou "Eu farei com que você capture Ai".

Joshua 8:24

quando Israel tinha terminado de matar todos os habitantes... quando todos eles...,haviam caído ao fio da espada

O escritor usa essas duas sentenças, que significam quase a mesma coisa, para dizer com veemência que os israelitas haviam obedecido ao mandamento de Deus de matar todos em Ai.

caído ao fio da espada

Aqui, a queda representa a morte e a borda da espada representa a batalha ou o exército de Israel. T.A.: "morreu em batalha" ou "morreu quando o exército de Israel os atacou".

doze mil

"12.000".

Joshua 8:27

Este lugar está abandonado.

É um lugar onde as pessoas viviam, mas agora ninguém mora lá.

Joshua 8:29

até os dias de hoje.

"hoje" ou "até agora".

Joshua 8:30

monte Ebal

Uma montanha em Canaã.

Joshua 8:34

Não houve nenhuma palavra de tudo aquilo que Moisés tinha ordenado , que Josué não lesse

Isso pode ser dito positivamente. T.A.: "Josué leu cada palavra de tudo o que Moisés ordenou" ou "Josué leu a lei inteira de Moisés".

Israel

Isso se refere à nação de Israel.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Joshua 8:1

O que o Senhor disse a Josué para fazer para tomar a cidade de Ai?

O Senhor disse a Josué para levar todas as pessoas da guerra para Ai e definir uma emboscada atrás da cidade.

O que o povo deveria fazer com os deposjos de Ai?

Yawheh disse ao povo que eles poderiam pegar os despojos e o gado para eles mesmos.

Joshua 8:3

Quando Josué enviou os 30000 homens fortes e corajosos para Ai?

Josué enviou os 30000 homens fortes e corajosos para o Ai à noite.

O que Josué planejou fazer com seus homens quando eles se aproximaram da cidade?

Quando Josué se aproximou da cidade com seus homens e o povo da cidade saiu para atacar, os homens de Josué fugiriam como antes.

Joshua 8:8

O que os homens de Josué fizeram quando capturaram a cidade?

Quando os homens capturaram a cidade, eles á incendiaram.

Joshua 8:15

O que os homens de Ai fizeram quando o exército de Josué fugiu para o deserto?

Os homens de Ai perseguiram o exército de Josué enquanto fugiam em direção ao deserto, até que nenhum homem foi deixado na cidade.

Joshua 8:18

Que sinal disse que Josué desse quando seu exército estivesse pronto para tomar a cidade?

Yahweh disse que Jousé lançasse a lança que estava em sua mão em direção a Ai.

Joshua 8:22

Quem fez os homens de Israel capturar vivo e trazer para Josué?

Os homens de Israel capturaram vivo o Rei de Ai e o levaram a Josué.

Joshua 8:24

Quem Josué destruiu na cidade de Ai?

Josué destruiu todas as pessoas de Ai.

Joshua 8:27

O que Israel tirou da cidade de Ai antes de queimaram?

Israel tomou o gado e os despojos, assim como o Senhor havia comandado a Josué.

Joshua 8:29

O que Josué fez com o rei de Ai?

Josué enforcou o rei de Ai em uma árvore e depois jogou seu corpo na frente dos portões da cidade.

Chapter 9

1 Então, todos os reis que viviam além do Jordão, na região montanhosa e na baixada
ao longo da costa do mar Grande, em direção ao Líbano, os reis dos heteus, dos
amorreus, dos cananeus, dos perizeus, dos heveus e dos jebuseus, souberam disso, 2
e ajuntaram-se, sob o mesmo comando, para batalhar contra Josué e Israel. 3 Mas,
quando os moradores de Gibeão ouviram o que Josué havia feito a Jericó e a Ai, 4 eles
agiram com um plano astuto. Mandaram mensageiros, que levavam alforjes velhos
sobre seus jumentos e também levavam vinho em recipientes de couro velho,
desgastados e rasgados, que haviam sido remendados. 5 Eles colocaram sandálias
velhas e remendadas nos pés, e se vestiram com roupas velhas e desgastadas. Todo o

pão que traziam era seco e mofado. 6 Então, eles foram até Josué no acampamento em Gilgal e disseram a ele e aos homens de Israel: "Nós viemos de uma região muito distante; então, fazei uma aliança conosco". 7 Os homens de Israel disseram aos heveus: "Talvez vós habiteis perto de nós. Como faremos uma aliança convosco?". 8 Eles disseram a Josué: "Nós somos teus servos". Josué lhes perguntou: "Quem sois vós? De onde viestes?". 9 Eles responderam: "Teus servos vieram de uma terra muito distante, por causa do nome do teu Deus, Yahweh. Ouvimos relatos sobre Ele e sobre tudo o que Ele fez no Egito, 10 e tudo o que fez aos dois reis dos amorreus do outro lado do Jordão, a Siom, rei de Hesbom, e a Ogue, rei de Basã, que estava em Astarote. 11 Nossos anciãos e todos os habitantes da nossa terra nos disseram: ‘Tomai provisões para a jornada. Ide ao encontro deles e dizei-lhes: Nós somos vossos servos. Fazei um tratado conosco’. 12 Este é o nosso pão. Ele ainda estava quente quando saímos de nossas casas, para nos encontrarmos convosco. Mas, agora, ele já está seco e mofado. 13 Estes recipientes de couro estavam novos quando os enchemos, e agora, vede, estão vazando. Nossas roupas e sandálias já se desgastaram por causa da longa jornada". 14 Então, os israelitas tomaram algumas de suas provisões, mas não pediram conselho a Yahweh. 15 Josué fez uma aliança de paz com eles, para deixá-los viver. Os líderes do povo também fizeram um juramento a eles. 16 Três dias depois de os israelitas terem feito aliança com eles, descobriram que eram seus vizinhos e que moravam perto deles. 17 Então, o povo de Israel partiu e chegou às suas cidades ao terceiro dia. Suas cidades eram Gibeão, Cefira, Beerote e Quiriate-Jearim. 18 O povo de Israel não os atacou, porque seus líderes haviam prestado juramento acerca deles diante de Yahweh, o Deus de Israel. Todos os israelitas criticaram seus líderes. 19 Mas todos os líderes disseram ao povo: "Fizemos um juramento acerca deles perante Yahweh, o Deus de Israel, e agora não podemos tocar neles. 20 Isto é o que lhes faremos: para evitar qualquer ira que possa vir sobre nós por causa do juramento que fizemos a eles, nós os deixaremos viver". 21 Os líderes disseram ao seu povo: "Que vivam!". Então, os gibeonitas tornaram-se lenhadores e tiradores de água para todos os israelitas, como os líderes lhes disseram. 22 Josué os chamou e disse-lhes: "Por que nos enganastes, dizendo: 'Moramos muito distante de vós', quando viviéis perto de nós? 23 Agora, por causa disso, sois malditos, e entre vós nunca deixará de haver escravos, que cortarão madeira e tirarão água para a casa do meu Deus". 24 Eles responderam, dizendo: "Porque foi dito aos teus servos que Yahweh, vosso Deus, mandou Seu servo Moisés para vos dar toda esta terra, e destruir todos os moradores desta terra diante de vós. Então, temíamos muito pelas nossas vidas, por causa de vós. Então fizemos isso. 25

Agora, vê, estamos em tuas mãos. Aquilo que parecer bom e correto para ti, faze conosco". [26] Então, Josué fez isto com eles: impediu que os israelitas os matassem. [27] Naquele dia, Josué fez dos gibeonitas lenhadores e tiradores de água para a comunidade e para o altar de Yahweh, até o dia de hoje, no lugar que Yahweh escolhesse.

Joshua 9:1

do Jordão

Um nome abreviado para o Rio Jordão.

sob o mesmo comando

Aqui "comando" representa aquele que os comandou. Estar sob ele representa obedecer a seus comandos. Tradução Alternativa

Joshua 9:3

astúcia.

Um esquema astuto destinado a enganar Josué e os israelitas.

seco e mofado.

"seco e cheio de fungo" ou "amanhecido e arruinado".

Joshua 9:6

homens de Israel

Isso se refere a toda a nação de Israel.

aos Heveus

Este é outro nome para os gibeonitas.

Talvez vós habiteis perto de nós. Como faremos uma aliança convosco?

Josué está enfatizando que o povo de Israel tem que seguir o comando de Yahweh acima de tudo. T.A..: "Se vós habiteis perto de nós, não podemos fazer uma aliança convosco".

Joshua 9:9

do Jordão

Isso é um nome abreviado para o Rio Jordão.

Siom

Este é o nome do derrotado rei Amorreu.

Hesbom

Esse é o nome da cidade real da nação de Moabe.

Ogue

Esse é o nome do rei derrotado de Basã.

Astarote

Esse é o nome de uma cidade conhecida por adorar a deusa do mesmo nome.

Joshua 9:11

Tomai

Essa frase significa "leve com você". Aqui a palavra "tomai" representa a possessão pelos gibeonitas das provisões.

ao encontro deles e dizei-lhes

A palavra "deles" se refere ao povo de Israel.

Joshua 9:14

Josué fez uma aliança de paz com eles prometendo que os deixaria viver. Os líderes do povo também fizeram um voto a eles.

Essas duas frases estão dizendo que a mesma coisa ocorreu. Josué, o líder da nação de Israel, prometeu não matar os gibeonitas. Os líderes da nação de Israel, da mesma forma, fizeram a mesma aliança.

do povo

Aqui isso se refere ao povo de Israel.

Joshua 9:16

terceiro dia

Isso se refere ao número três em ordem.

Cefira

Esta é uma das cidades dos Gibeonitas.

Beerote

Este é o nome de um lugar.

Quiriate-Jearim

Este é o nome de um lugar.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Joshua 9:18

O povo

Aqui esta frase se refere à nação de Israel.

Joshua 9:20

os gibeonitas se tornaram lenhadores e tiradores de água

"os gibeonitas se tornaram lenhadores e transportadores de água".

Joshua 9:22

casa do meu Deus

Aqui esta frase se refere à morada de Yahweh, o Tabernáculo.

Joshua 9:24

Aquilo que pareça bom e correto

As palavras "bom" e "correto" significam basicamente a mesma coisa. T.A.: "Aquilo que pareça bom e correto".

Joshua 9:26

para com eles

A palavra "eles" aqui se refere aos Gibeonitas.

o dia de hoje

A frase "o dia de hoje" representa o tempo que o escritor está vivendo. T.A.: "até agora". (Veja:

Translation Questions

Joshua 9:1

O que os reis que viveram além do Jordão na região montanhosa fizeram para guerrear contra Josué e Israel?

Os reis que viveram além do Jordão na região montanhosa juntaram-se para comandar e derrotar Josué e Israel.

Joshua 9:3

Quem atuou com um plano astúcioso?

Os habitantes de Gibeão agiram com um plano astucioso.

Como os "mensageiros" de Gibeonitas se prepararam?

O povo de Gibeão pegaram sacos desgastados e colocaram em seus burros. Pegaram velhas peles de vinho e colocaram sandálias remendadas e vestiram roupas desgastadas. Eles também tomaram pão seco e mofado.

Joshua 9:6

Quando os gibeonitas chegaram a Josué em Gilgal, de onde eles disseram que eram?

Os gibeonitas disseram que eram de um país muito distante.

O que os gibeonitas queriam que os homens de Israel fizessem?

Os gibeonitas queriam que os homens de Israel fizessem um tratado com eles.

Joshua 9:14

O que os israelitas falharam em fazer?

Os israelitas não consultaram com Yahweh para orientação.

O que Josué prometeu ao povo de Gibeão?

Josué fez a paz com eles e fez um voto para deixá-los viver.

Joshua 9:16

O que os israelitas aprenderam sobre as pessoas de Gibeão apenas alguns dias depois?

Os israelitas aprenderam que as pessoas de Gibeão eram seus vizinhos e moravam nas proximidades.

Joshua 9:18

Por que os israelitas não atacaram o povo de Gibeão?

Os israelitas não atacaram o povo de Gibeão porque haviam feito um juramento sobre eles perante oYahweh.

Joshua 9:20

O que os gibeonitas fizeram pelos israelitas?

Os gibeonitas se tornaram lenhadores e tiradores de água para todos os israelitas.

Joshua 9:24

Qual foi a razão que os gibeonitas deram a Josué por que o enganaram?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os gibeonitas disseram a Josué que tinham muito medo por suas vidas.
Joshua 9:26
O que aconteceria aos gibeonitas?

Josué os retirou do poder dos israelitas e os fez lenhadores e tiradores de água para a comunidade e para o altar de Yahweh.

Chapter 10

1 Adoni-Zedeque, rei de Jerusalém, ouviu que Josué havia capturado e destruído completamente a cidade de Ai (assim como ele havia feito com Jericó e seu rei), e ouviu que o povo de Gibeão havia feito acordo de paz com Israel e estava vivendo no meio deles. 2 O povo de Jerusalém teve muito medo, pois Gibeão era uma cidade grande, como uma das cidades reais, e era maior que Ai, e todos os seus homens eram guerreiros fortes. 3 Então, Adoni-Zedeque, rei de Jerusalém, enviou mensagem para Hoão, rei de Hebrom, a Pirã, rei de Jarmute, a Jafia, rei de Laquis, e a Debir, rei de Eglom, dizendo-lhes: 4 "Vinde e me ajudai. Vamos atacar Gibeão, porque fez acordo de paz com Josué e com o povo de Israel". 5 Os cinco reis dos amorreus: o rei de Jerusalém, o rei de Hebrom, o rei de Jarmute, o rei de Laquis e o rei de Eglom vieram com todos os seus exércitos, posicionaram-se contra a cidade de Gibeão e a atacaram. 6 Os gibeonitas enviaram mensagem a Josué e ao acampamento em Gilgal, dizendo: "Não retires de teus servos a tua mão. Vem rapidamente, e salva-nos. Ajuda-nos, pois todos os reis dos amorreus que moram na região montanhosa se reuniram para nos atacar". 7 Josué partiu de Gilgal, e, junto dele, todos os homens de guerra, incluindo os seus melhores guerreiros. 8 Yahweh disse a Josué: "Não os temas. Eu os entreguei em tuas mãos. Nenhum deles poderá parar o teu ataque". 9 Depois de marchar a noite toda desde a cidade de Gilgal, Josué os atacou de surpresa. 10 E Yahweh confundiu os inimigos diante de Israel, que os matou em grande quantidade em Gibeão, perseguindo-os pelo caminho que sobe para Bete-Horom, matando-os até Azeca e Maqueda. 11 Enquanto eles fugiam de Israel, descendo a montanha de Bete-Horom, Yahweh lançou grandes pedras do céu sobre eles por todo o caminho até Azeca, e morreram. E foram mais os que morreram das pedras de granizo do que aqueles que os homens de Israel mataram à espada. 12 Então, Josué falou a Yahweh, no dia em que Ele deu a vitória aos homens de Israel contra os amorreus. Isto é o que ele disse a Yahweh, diante de Israel: "Sol, permanece em Gibeão, e lua, no vale de Aijalom". 13 O sol parou, também a lua parou de se mover, até a nação se vingar dos seus inimigos. Não está isso escrito no Livro de Jasar? O sol parou no meio do céu, e não se pôs por quase um dia inteiro. 14 E não houve nenhum dia como esse, nem antes nem depois dele, quando Yahweh atendeu, de tal forma, a voz de um ser humano. Pois Yahweh batalhava por Israel. 15 Josué e todo o Israel retornaram ao

acampamento em Gilgal. [16] Então, os cinco reis escaparam e se esconderam na caverna em Maqueda. [17] E foi dito a Josué: "Foram encontrados! Os cinco reis estão escondidos na caverna de Maqueda!". [18] Josué disse: "Arrastai grandes pedras contra a boca da caverna e colocai soldados lá para os guardar. [19] Não fiqueis parados! Que persigais os vossos inimigos e ataqueis os que vão ficando atrás. Não os deixeis entrar nas cidades deles, pois Yahweh, vosso Deus, já os entregou em vossas mãos". [20] Josué e os filhos de Israel continuaram a vencê-los em uma grande matança, até que fossem quase completamente destruídos. Apenas alguns sobreviventes que escaparam chegaram às cidades fortificadas. [21] Todo o exército retornou em paz para Josué, no acampamento de Maqueda. E nenhum se atreveu a dizer uma palavra contra o povo de Israel. [22] Então, Josué disse: "Abri, vós, a boca da caverna e trazei-me aqueles cinco reis". [23] Fizeram como ele mandou e trouxeram da caverna os cinco reis: o rei de Jerusalém, o rei de Hebrom, o rei de Jarmute, o rei de Laquis e o rei de Eglom. [24] E, quando trouxeram os reis a Josué, ele convocou cada homem de Israel, e disse aos comandantes dos soldados que foram para a batalha com ele: "Ponde vossos pés nos pescoços deles". Então, eles se aproximaram e puseram os pés nos pescoços dos reis. [25] Então, Josué lhes disse: "Não temais e nem vos abaleis. Sede fortes e corajosos. Isso é o que Yahweh fará com todos os vossos inimigos, contra os quais haveis de lutar". [26] Então, Josué feriu e matou os reis e os pendurou em cinco árvores até a tarde. [27] Quando o sol se pôs, Josué deu ordens, e eles foram tirados das árvores onde estavam pendurados e foram lançados na caverna onde tinham se escondido. Eles colocaram grandes pedras na boca da caverna, que permanecem ali até o dia de hoje. [28] Naquele mesmo dia, Josué tomou Maqueda e matou a todos ao fio de espada, inclusive o seu rei. Ele destruiu completamente todos os que nela havia. Não deixou nenhum sobrevivente. Ele fez com o reino de Maqueda como havia feito com o reino de Jericó. [29] Josué e todo o Israel foram de Maqueda para Libna e lutaram contra a cidade. [30] Yahweh também a entregou nas mãos de Israel, junto com seu rei. Josué atacou todas as pessoas que nela havia ao fio de espada. Ele não deixou nenhum sobrevivente ali e fez com o rei o mesmo que havia feito com o rei de Jericó. [31] Então, Josué e todo o Israel foram de Libna para Laquis. Eles a sitiaram e batalharam contra ela. [32] Yahweh deu Laquis nas mãos de Israel. Josué a tomou no segundo dia. Ele atacou, ao fio de espada, cada pessoa que estava lá, da mesma forma que ele havia feito em Libna. [33] Horão, rei de Gezer, subiu para ajudar Laquis. Josué o atacou e também o seu exército, até que não restasse nenhum sobrevivente. [34] Então, Josué e todo povo foram de Laquis para Eglom. Eles a sitiaram e lutaram contra ela, [35] e a tomaram no mesmo dia. Eles a atacaram ao fio

de espada e destruíram todos, completamente, como Josué havia feito a Laquis. [36] Josué e todo o povo de Israel subiram de Eglom a Hebrom, e batalharam contra ela. [37] Eles a tomaram e a atacaram ao fio de espada, incluindo o rei e todos os seus povoados, como também todos os que nela estavam. Eles destruíram completamente todos ali, sem deixar sobreviventes, assim como fizeram a Eglom. [38] Então, Josué e todo o exército de Israel retornaram a Debir e batalharam contra ela. [39] Eles a tomaram, bem como seu rei e todos os seus povoados. Eles os atacaram ao fio de espada e destruíram completamente todos os que estavam ali. Não deixaram sobreviventes, do mesmo modo que haviam feito a Hebrom, e como haviam feito a Libna e ao seu rei. [40] Josué conquistou toda aquela terra, a região montanhosa, o Neguebe, a baixada e as encostas das montanhas. De todos os reis, ele não deixou nenhum sobrevivente. Destruiu completamente cada criatura viva, como Yahweh, o Deus de Israel, havia ordenado. [41] Josué os atacou desde Cades-Barneia até Gaza, e toda a região de Gósen até Gibeão. [42] E, de uma só vez, Josué derrotou todos esses reis e tomou suas terras, pois Yahweh, o Deus de Israel, lutou por Israel. [43] Então, Josué e todo o povo de Israel voltaram ao acampamento em Gilgal.

Joshua 10:1

Agora (não há no português)

Essa palavra é usada aqui para marcar um romper na linha de história principal. Aqui o escritor fala sobre uma nova pessoa na história, Adoni-Zedeque.

Adoni-Zedeque

Esse é o nome de um homem que foi um rei importante.

Joshua 10:3

Jarmute... Laquis... Eglom

Esses são os nomes das cidades.

Hoão... Pirã... Jafia... Debir

Esses são o nome dos reis.

Vinde

"Viaje para onde eu estou". Jerusalém era mais alta que as outras cidades em Canaã.

Joshua 10:5

cinco reis

"5 reis".

Jarmute... Laquis... Eglom

Esses eram os nomes das cidades.

posicionaram-se contra a cidade de Gibeão

Isso significa que eles montaram seu acampamento em torno de sua cidade. Esta foi uma maneira de enfraquecer aqueles na cidade. Evitava que as pessoas escapassem da cidade e impedia que outras pessoas levassem comida e água para elas na cidade.

Joshua 10:6

enviaram

A palavra "enviaram" aqui se refere ao Gibeonitas.

Não retires de teus servos a tua mão

Este pedido humilde é indicado com dois negativos para enfatizar a necessidade de uma ação positiva. T.A.: "Por favor, venha e use sua força para nos proteger".

tua mão

A palavra "mão" aqui se refere a força do povo de Israel. T.A.: "sua força".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Joshua 10:8

Eu os entreguei em tuas mãos

Aqui "mãos" representa a força do povo de Israel e a sua habilidade para derrotar seus inimigos. A palavra "os" se refere ao exército de ataque.

Eu os entreguei

Aqui a palavra "os" se refere aos exércitos de ataque.

Joshua 10:9

Josué os atacou

O exército inteiro de Israel é referido aqui pelo nome de seu comandante, Josué.

Yahweh confundiu os inimigos diante de Israel

Aqui "Israel" se refere ao exército inteiro de Israel.

Bete-Horom... Azeca... Maqueda

Esses são os nomes das cidades.

Joshua 10:11

Bete-Horom... Azeca

Esses são os nomes dos lugares.

lançou grandes pedras do céu

"lançou grandes pedras de granizo dos céus".

Joshua 10:12

Sol, permanece em Gibeão, e lua, no vale de Aijalom

Josué estava orando para que Yahweh fizesse a progressão do tempo parar naquele dia.

Sol... lua

Josué ordenava ao sol e a lua como se fossem pessoas.

Vale de Aijalom

Esse é o nome de um lugar.

Joshua 10:13

a nação

Isso refere ao povo de Israel.

Não está isso escrito no Livro de Jasar?

O escritor usa essa pergunta como uma informação de segundo plano para lembrar o leitor de que o incidente é bem documentado. T.A.: "Isso está escrito no livro de Jasar".

Joshua 10:15

Maqueda

Esse é o nome de uma cidade.

E foi dito a Josué

Mensageiros vieram e contaram a Josué. T.A.: "Alguém contou a José".

Joshua 10:18

em vossas mãos

A frase "vossas mãos" aqui significa "seu controle".

Joshua 10:20

Maqueda

Se traduz da mesmo forma feita em 10:9.

E nenhum se atreveu a dizer uma palavra contra

Aqui "uma palavra" se refere a fala dos inimigos sobre Israel. T.A.: "nenhum se atreveu a reclamar ou protestar contrar".

Joshua 10:22

Abri, vós, a boca da caverna

Aqui "boca" é uma expressão idiomática que significa "entrada." T.A.: "Abra a entrada da caverna".

Jarmute... Laquis... Eglom

Esses eram os nomes das cidades.

Joshua 10:24

cada homem de Israel

Cada soldado de Israel.

Joshua 10:26

até o dia de hoje.

"até o autor escrever essa história".

Joshua 10:28

Maqueda

Esse é o nome de uma cidade.

Ele destruiu completamente todos os que nela havia.

Não deixou nenhum sobrevivente.

A segunda frase resume a primeira frase para enfatizar que Josué não deixou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nenhuma pessoa ou animal vivo.

Joshua 10:29

Libna

Esse é o nome de uma cidade.

entregou nas mãos de Israel

Aqui "mãos" significa "o controle". T.A.: "deu seu controle nas mãos de Israel".

Joshua 10:31

Libna... Laquis

Esses eram os nomes das cidades.

nas mãos de Israel

Essa frase significa "dar controle para a nação de Israel". T.A.: "Yahweh deu Laquis ao controle da nação de Israel".

Joshua 10:33

Horão

Esse é o nome de um homem que foi um importante rei.

Gezer... Laquis

Esses eram os nomes das cidades.

Joshua 10:34

Laquis... Eglom

Esses eram os nomes das cidades.

atacaram ao fio de espada... destruíram todos completamente

Essas duas frases tem significados parecidos. Juntas elas mostram a integridade da destruição de Eglom.

Joshua 10:36

Eglom

Esse é o nome de uma cidade. Veja como foi traduzido isso em 10:3

Eles a tomaram e a atacaram ao fio de espada

A espada representa o exército de Israel e atacar expressa a idéia de massacre e destruição. T.A.: "Eles tomaram e mataram e destruíram".

Eles destruíram completamente todos ali, sem deixar sobreviventes... assim como fizeram a Eglom.

Estas duas frases estão dizendo basicamente a mesma coisa e são combinadas para dar ênfase. Juntos, eles enfatizam a integridade da destruição de Hebron.

Joshua 10:38

Debir... Libna

Esses são os nomes das cidades.

Eles os atacaram ao fio de espada

A espada representa o exército de Israel e atacar expressa a idéia de massacre e destruição. T.A.: "Eles os mataram e os destruíram".

Joshua 10:40

De todos os reis, ele não deixou nenhum sobrevivente.

Destruiu completamente cada criatura viva

Essas duas frases compartilham significados parecidos e enfatizam a completa destruição que o povo de Israel realizou através das ordens de Yahweh.

Josué os atacou com a espada

A espada representa o exército de Israel e atacar expressa a idéia de massacre e destruição. T.A.: "Josué os matou e os destruiu".

Joshua 10:42

Josué derrotou todos esses reis e tomou suas terras

Isso se refere aos reis e terras que foram inicialmente listados em 10:28.

Josué derrotou

Aqui Josué representa seu exército inteiro. T.A.: "Josué e seus soldados derrotaram".

de uma só vez

Isso não significa em um dia. Isso significa durante um período de guerra, que pode ter durado muitos dias ou semanas.

Joshua 10:1

Por que o povo de Jerusalém temia que o povo de Gibeão tivesse feito a paz com Israel?

O povo de Jerusalém temia porque Gibeão era uma cidade grande, maior do que Ai, e todos os seus homens eram poderosos guerreiros.

Joshua 10:3

O que o rei de Jerusalém pediu aos outros reis para fazer?

O rei de Jerusalém pede a outros reis que se aproximem dele e o ajudem a atacar Gibeão.

Joshua 10:5

O que fizeram os reis?

Eles vieram e com todos os seus exércitos atacaram Gibeão.

Joshua 10:6

O que o povo de Gibeão fez quando viu todos os reis e seus exércitos?

O povo de Gibeão enviou uma mensagem a Josué para vir e salvá-los.

Joshua 10:8

O que Yahweh disse para Josué?

Yahweh disse para Josué que os reis seriam entregues nas mãos dele.

Joshua 10:11

Como Yahweh matou a maioria dos inimigos?

Yahweh jogou grandes pedras do céu, que mataram mais do que morreram com a espada pelos homens de Israel.

Joshua 10:12

O que Josué disse a Yahweh no dia em que o Yahweh deu a vitória dos homens de Israel?

Josué disse a Yahweh: "Sol, permaneça em Gibeão e lua no vale de Aijalom".

Joshua 10:15

O que aconteceu com os cinco reis?

Os cinco reis se esconderam na caverna de Maqueda.

Joshua 10:20

O que aconteceu com os exércitos dos reis?

Os israelitas abateram a maioria deles. Apenas alguns sobreviventes escaparam.

Joshua 10:26

O que aconteceu com os cinco reis que haviam se escondido na caverna de Madequa?

Os cinco reis que haviam se escondido na caverna foram trazidos para Josué, eles foram feridos e mortos, pendurados em cinco árvores até o pôr-do-sol, e depois jogados na caverna.

Joshua 10:40

O que Josué e o exército de Israel fizeram em toda a terra da região montanhosa, o Neguebe, a baixada e as encostas das montanhas?

Josué e o exército de Israel conquistaram todos os reis não deixando nenhum sobrevivente.

Joshua 10:42

Por que Joshua teve tanto sucesso em capturar todos esses reis e suas terras?

Josué conseguiu capturar esses reis e suas terras porque o Senhor, Deus de Israel, lutou por Israel.

Chapter 11

1 Quando Jabim, rei de Hazor, ouviu isso, ele enviou uma mensagem para Jobabe, rei de Madom, para o rei de Sinrom e para o rei de Acsafe. 2 Ele também enviou a mensagem para os reis que estavam ao norte na região montanhosa, no vale do rio Jordão, ao sul de Quinerete, na baixada e na região montanhosa de Dor para o oeste. 3 Ele também enviou mensagem para os cananeus, do leste ao oeste, os amorreus, os heteus, os perizeus, os jebuseus, na região montanhosa, e para os heveus, perto da

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

montanha de Hermom, na terra de Mispá. 4 Todos os seus exércitos saíram com eles, um grande número de soldados, um número como a areia da praia. Eles tinham grande quantidade de cavalos e carros de guerra. 5 Todos aqueles reis encontraram-se no tempo determinado e acamparam perto das águas de Merom, para batalhar contra Israel. 6 Yahweh disse para Josué: "Não tenhas medo da presença deles, porque amanhã, a esta hora, entregarei todos eles a Israel como homens mortos. Tu aleijarás seus cavalos e queimarás seus carros de guerra". 7 Josué e todos os homens de guerra vieram. Eles chegaram, de repente, às águas de Merom, e atacaram os inimigos. 8 Yahweh entregou os inimigos nas mãos de Israel, e eles os feriram e os perseguiram até Sidom, Misrefote-Maim, e até o vale de Mispá para o leste. Eles os feriram até que não restasse nenhum de seus sobreviventes. 9 Josué fez a eles como Yahweh lhe havia falado. Ele aleijou os cavalos e queimou os carros de guerra. 10 Josué retornou naquele tempo e tomou Hazor. Ele feriu o rei com a espada. (Hazor tinha sido a capital de todos esses reinos). 11 Eles atacaram com a espada todas as criaturas vivas que existiam naquele lugar, e as destruíram. Assim, nenhuma criatura foi deixada viva. Então, ele queimou Hazor. 12 Josué tomou todas as cidades daqueles reis. Ele também capturou todos aqueles reis e os feriu ao fio da espada. Destruiu-os completamente, assim como Moisés, o servo de Yahweh, havia ordenado. 13 Israel não queimou nenhuma cidade construída nos montes, exceto Hazor, que Josué queimou. 14 O exército de Israel apossou-se de todos os despojos dessas cidades, juntamente com o gado deles. Eles mataram todos os seres humanos ao fio da espada, até que todos morressem. Eles não deixaram sobreviver nenhuma criatura que respirasse. 15 Assim como Yahweh havia ordenado ao seu servo Moisés, do mesmo modo, Moisés ordenou a Josué, e assim Josué fez. Ele não deixou de fazer nada daquilo que Yahweh havia ordenado a Moisés. 16 Josué tomou toda aquela terra, a região montanhosa, todo o Neguebe, toda a terra de Gósen, as encostas das montanhas, o vale do rio Jordão, a região montanhosa de Israel, e a baixada. 17 Desde o monte Halaque, perto de Seir, e indo para o norte até Baal-Gade no vale perto do Líbano, abaixo da montanha de Hermom, ele capturou todos os seus reis e os matou. 18 Josué travou batalhas por um longo tempo com todos esses reis. 19 Não houve cidade que fizesse paz com o exército de Israel, exceto os heveus que viviam em Gibeão. Israel tomou todas as cidades restantes nas batalhas. 20 Porque foi Yahweh que endureceu os seus corações para saírem à guerra contra Israel, para que fossem completamente destruídos, sem misericórdia, assim como Ele havia ordenado a Moisés. 21 Josué veio naquele tempo e destruiu os anaqueus, da região montanhosa de Hebrom, de Debir, de Anabe, de toda a região montanhosa de Judá, e de toda a região montanhosa de Israel. Josué os destruiu completamente com as suas

cidades. [22] Nenhum dos anaqueus foi deixado na terra de Israel, exceto em Gaza, em Gate e em Asdode. [23] Assim, Josué tomou toda essa terra, como Yahweh dissera a Moisés. Josué a deu como herança a Israel, repartindo-a segundo cada uma de suas tribos. Então, a terra descansou da guerra.

Chapter 12

[1] Ora, estes são os reis da terra, aos quais os homens de Israel derrotaram. Os israelitas possuíram as terras ao lado oeste do Jordão, no lado que o sol nasce, desde o vale do rio Arnom até o monte Hermom, e toda a Arabá do leste: [2] Siom, rei dos amorreus que habitava em Hesbom, dominava desde Aroer, que está à borda do vale de Arnom, e desde o meio do vale, e metade de Gileade, até o ribeiro de Jaboque, na fronteira dos amonitas; [3] Siom também governava a Arabá oriental, até o mar de Quinerete, e até o mar da Arabá (o mar Salgado), incluindo o caminho de Bete-Jesimote; e, ao sul, alcançava as encostas do monte Pisga. [4] Ogue, o rei de Basã, era remanescente dos refains, que habitava em Astarote e em Edrei. [5] Ele dominava o monte Hermom, Salca, e toda a Basã, até a fronteira dos povos gesureus e dos maacateus, e metade de Gileade, até a fronteira de Siom, rei de Hesbom. [6] Moisés, servo de Yahweh, e o povo de Israel os derrotou; e Moisés, servo de Yahweh, distribuiu a terra como posse entre os rubenitas, os gaditas, e a meia-tribo de Manassés. [7] Estes são os reis da terra que Josué e o povo de Israel derrotaram, no lado oeste do Jordão, desde Baal-Gade, no vale perto do Líbano, até o monte Halaque perto de Edom. Josué deu a terra para as tribos de Israel para tomarem posse. [8] Deu-lhes a região montanhosa, a baixada, a Arabá, as encostas das montanhas, o deserto e o Neguebe: a terra dos heteus, amorreus, cananeus, perizeus, heveus e dos jebuseus. [9] Os reis derrotados foram os seguintes: o rei de Jericó, o rei de Ai, que está ao lado de Betel, [10] o rei de Jerusalém, o rei de Hebrom, [11] o rei de Jarmute, o rei de Laquis, [12] o rei de Eglom, o rei de Gezer, [13] o rei de Debir, e o rei de Geder, [14] o rei de Hormá, o rei de Arade, [15] o rei de Libna, e o rei de Adulão, [16] o rei de Maqueda, o rei de Betel, [17] o rei de Tapua, o rei de Hefer, [18] o rei de Afeque, o rei de Lassarom, [19] o rei de Madom, o rei de Hazor, [20] o rei de Sinrom-Merom, o rei de Acsafe, [21] o rei de Taanaque, o rei do Megido, [22] o rei de Quedes, o rei do Jocneão do Carmelo, [23] o rei de Dor, na colina de Dor, o rei de Goim, em Gilgal, [24] e o rei de Tirza. Ao todo, trinta e um reis.

Chapter 13

[1] Josué estava bem idoso quando Yahweh lhe disse: "Tu estás bem idoso, mas ainda há muitas terras para conquistar. [2] Esta é a terra que ainda resta: todas as regiões

dos filisteus e todas as dos gesureus; [3] desde Sior, que está ao leste do Egito, e ao norte até a fronteira de Ecrom, que é considerada propriedade dos cananeus; os cinco governantes filisteus: o de Gaza, o de Asdode, o de Asquelom, o de Gate e o de Ecrom — o território dos aveus. [4] No sul, ainda restam todas as terras dos cananeus, desde Meara, pertencente aos sidônios, até Afeca, na fronteira dos amorreus; [5] bem como a terra dos gebalitas e todo o Líbano; no leste, desde Baal-Gade, ao pé do monte Hermom até Lebo-Hamate; [6] também, todos os habitantes das regiões montanhosas desde o Líbano até Misrefote-Maim, incluindo todo o povo de Sidom. Eu os expulsarei diante do exército de Israel. Certifica-te de distribuir a terra a Israel, como uma herança, como te ordenei. [7] Distribui esta terra como herança às nove tribos e à meia tribo de Manassés". [8] Com a outra meia tribo de Manassés, os rubenitas e os gaditas já haviam recebido sua herança que Moisés dera a eles, no lado leste do Jordão, [9] desde Aroer, que está à borda do vale do rio Arnom (incluindo a cidade que está no meio do vale), e todo o planalto de Medeba até Dibom; [10] todas as cidades de Siom, rei dos amorreus, que reinou em Hesbom, até a fronteira dos amonitas; [11] e Gileade, a região dos gesureus e maacateus, todo o monte Hermom, toda a Basã até Salca; [12] todo o reino de Ogue, em Basã, que reinou em Astarote e Edrei — esses são os que restaram dos refains — que Moisés derrotou e expulsou. [13] Mas o povo de Israel não expulsou os gesureus nem os maacateus. Ao invés disso, eles vivem no meio de Israel até o dia de hoje. [14] Somente à tribo de Levi que Moisés não deu herança. As ofertas queimadas para Yahweh, o Deus de Israel, são a sua herança, como Deus dissera a Moisés. [15] Moisés deu uma herança à tribo de Rúben, conforme os seus clãs. [16] O território deles incluía desde Aroer, que está à beira do rio Arnom, a cidade que está no meio do vale, e todo o planalto até Medeba; [17] Rúben também recebeu Hesbom, e todas as cidades que estão no planalto: Dibom, Bamote-Baal, Bete-Baal-Meom, [18] Jaza, Quedemote, Mefaate, [19] Quiriataim, Sibma e Zerete-Saar, no monte do vale; [20] Rúben recebeu, também, Bete-Peor, as encostas do monte Pisga e Bete-Jesimote; [21] todas as cidades do planalto e todo o reino de Siom, rei dos amorreus, que reinou em Hesbom, o qual Moisés havia derrotado juntamente com os líderes de Midiã, Evi, Requém, Zur, Hur e Reba, líderes de Siom, que haviam habitado na terra. [22] O povo de Israel também matou, com espada, Balaão, filho de Beor, que praticava adivinhações, dentre aqueles que eles haviam matado. [23] A fronteira da tribo de Rúben é o rio Jordão. Essa foi a herança da tribo de Rúben, dada a cada família, incluindo suas cidades e povoados. [24] Moisés deu como herança à tribo de Gade, segundo os seus clãs: [25] o território de Jazer, todas as cidades de Gileade, incluindo a metade da terra dos amonitas, até Aroer, que está ao leste de Rabá; [26]

desde Hesbom até Ramá-Mispá e Betonim, desde Maanaim até a região de Debir. 27 Ainda, no vale, Moisés lhes deu Bete-Arã, Bete-Ninra, Sucote e Zafom, o restante do reinado de Siom, rei de Hesbom, tendo o rio Jordão como fronteira, até a extremidade do mar de Quinerete, do lado oriental do Jordão. 28 Essa foi a herança da tribo de Gade, segundo seus clãs, incluindo suas cidades e povoados. 29 À meia-tribo de Manassés, Moisés deu uma herança distribuída segundo seus clãs. 30 O território dela incluía desde Maanaim, toda a Basã, todo o reino de Ogue, rei de Basã, e todos os povoados de Jair, que estão em Basã, sessenta ao todo; 31 e a metade de Gileade, Astarote e Edrei (cidades do reino de Ogue, em Basã). Essa foi a herança repartida às famílias dos descendentes de Maquir, filho de Manassés, isto é, à metade do povo de Maquir. 32 Essa foi a herança que Moisés distribuiu nas planícies de Moabe, além do Jordão, ao leste de Jericó. 33 Moisés não deu nenhuma herança para a tribo de Levi. Yahweh, o Deus de Israel, é a sua herança, como já lhes havia dito.

Chapter 14

1 Estas são as áreas que o povo de Israel recebeu como herança na terra de Canaã, distribuídas a eles por Eleazar, o sacerdote, por Josué, filho de Num, e pelos líderes dos clãs das tribos dentre o povo de Israel. 2 A sua herança foi repartida por sorteio entre as nove tribos e meia, assim como Yahweh havia ordenado por intermédio de Moisés. 3 Porque Moisés já havia dado a herança das duas tribos e meia além do Jordão, mas não deu aos levitas herança alguma. 4 A tribo de José era, na verdade, duas tribos: Manassés e Efraim. Mas nenhuma parte da herança na terra foi dada aos levitas, exceto algumas cidades para que habitassem, e os seus arredores para o seu gado e para os seus bens materiais. 5 O povo de Israel fez como Yahweh havia ordenado a Moisés e, assim, repartiram a terra. 6 Então, a tribo de Judá veio até Josué em Gilgal. Calebe, filho de Jefoné, o quenezeu, disse-lhe: "Tu sabes o que Yahweh disse a Moisés, homem de Deus, a respeito de nós em Cades-Barneia. 7 Eu tinha quarenta anos quando Moisés, servo de Yahweh, me enviou de Cades-Barneia para espionar a terra. Eu lhe trouxe um relatório conforme estava no meu coração para fazer. 8 Porém, meus irmãos que subiram comigo fizeram o coração do povo derreter de medo. Mas eu perseverei em seguir Yahweh, meu Deus. 9 Moisés jurou naquele dia, dizendo: 'Certamente, a terra que pisou o teu pé será herança para ti e para teus filhos para sempre, porque seguiste completamente a Yahweh, meu Deus'. 10 Agora, eis que Yahweh me conservou vivo durante estes quarenta e cinco anos como Ele prometeu. Yahweh falou esta palavra a Moisés quando Israel ainda peregrinava no deserto. Hoje estou com oitenta e cinco anos de idade. 11 E ainda sou tão forte hoje como era no dia em que Moisés me enviou. Tenho tanta força agora para guerrear,

para ir e para vir, como eu tinha antes. 12 Agora, dá-me essa região montanhosa que Yahweh me prometeu naquele dia. Porque tu ouviste naquele dia que os anaqueus ali habitavam em grandes cidades fortificadas. Se Yahweh estiver comigo, eu os expulsarei, assim como Yahweh disse". 13 Então, Josué abençoou Calebe, filho de Jofoné, e deu-lhe Hebrom como herança. 14 Assim, Hebrom tornou-se herança de Calebe, filho de Jefoné, o quenezeu, até o dia de hoje, porque ele seguiu fielmente a Yahweh, o Deus de Israel. 15 O nome de Hebrom, anteriormente, era Quiriate-Arba (Arba havia sido o maior homem entre os anaqueus). E a terra descansou da guerra.

Chapter 15

1 A terra distribuída à tribo dos filhos de Judá, segundo os seus clãs, estendia-se ao sul até a fronteira de Edom, com o deserto de Zim sendo a extremidade do lado sul. 2 Sua fronteira do sul ia desde a extremidade do mar Salgado, da baía que estava voltada para o sul, 3 estendia-se para o sul até a colina de Acrabim e ia ao longo de Zim; subia pelo sul de Cades-Barneia, passando por Hezrom, e subia até Adar e virava para Carca. 4 Passava ao longo de Azmom, chegando até o ribeiro do Egito e terminava no mar. Essa era a sua fronteira do lado sul. 5 A fronteira oriental ia do mar Salgado até a foz do Jordão. A fronteira ao norte percorria desde a baía do mar até a foz do Jordão. 6 E subia até Bete-Hogla, passando ao longo do norte de Bete-Arabá. Então, subia até a pedra de Boã, o filho de Rúben. 7 Assim, a fronteira subia a Debir, desde o vale de Acor, e ia para o norte, em direção a Gilgal, que estava de frente à colina de Adumim, que ficava do lado sul do vale. Dali, a fronteira continuava ao longo das nascentes de En-Semes e ia até En-Rogel. 8 Então, a fronteira subia pelo vale de Ben-Hinom para o lado sul da cidade dos jebuseus (que é Jerusalém), e subia até o cume do monte que estava em frente do vale de Hinom, no lado oeste, no fim do vale dos refains, ao norte. 9 A fronteira estendia-se do topo das colinas até a fonte de Neftoa e, de lá, ia para as cidades do monte Efrom. Então, a fronteira estendia-se até Baalá, isto é, Quiriate-Jearim. 10 Dali, a fronteira circundava a oeste de Baalá ao Monte Seir, e passava ao longo do lado do monte Jearim ao norte, isto é, Quesalom, descia para Bete-Semes e passava ao longo de Timna. 11 A fronteira ia ao lado norte da colina de Ecrom, e então curvava-se para Siquerom e passava ao longo do monte Baalá, de onde ia a Jabneel. A fronteira acabava no mar. 12 A fronteira ocidental era o grande Mar e a sua costa. Esta é a fronteira ao redor da tribo de Judá, clã por clã. 13 De acordo com o mandamento de Yahweh a Josué, Josué deu a Calebe, filho de Jefoné, uma porção de terra entre a tribo de Judá, Quiriate-Arba, que é Hebrom (Arba era o pai de Anaque). 14 Calebe expulsou dali os três filhos de Anaque: Sesai, Aimã e Talmai, descendentes de Anaque. 15 Ele subiu dali contra os

habitantes de Debir (o nome de Debir era Quiriate-Sefer). 16 Calebe disse: “O homem
que atacar Quiriate-Sefer e a tomar, para este darei Acsa, minha filha, como esposa”.
17 Otoniel, filho de Quenaz, irmão de Calebe, a tomou. Então Calebe deu a ele Acsa,
sua filha, como esposa. 18 Depois, quando Acsa foi até Otoniel, ela o persuadiu para
que pedisse a seu pai um campo. Quando ela saltou de seu jumento, Calebe
perguntou-lhe: “O que queres?”. 19 Acsa respondeu-lhe: “Faze-me um favor especial.
Já que tu me deste a terra de Neguebe, dá-me também algumas fontes d'água”. E
Calebe lhe deu as fontes superiores e as fontes inferiores. 20 Esta foi a herança da
tribo de Judá, segundo os seus clãs. 21 As cidades pertencentes à tribo de Judá no
extremo sul em direção à fronteira de Edom, eram: Cabzeel, Eder, Jagur, 22 Quiná,
Dimona, Adada, 23 Quedes, Hazor, Itnã, 24 Zife, Telem, Bealote. 25 Hazor-Hadada,
Queriote-Hezrom (também conhecida como Hazor), 26 Amã, Sema, Molada, 27 Hazar-
Gada, Hesmom, Bete-Pelete, 28 Hazar-Sual, Berseba, Biziotiá. 29 Baalá, Iim, Ezem, 30
Eltolade, Quesil, Hormá, 31 Ziclague, Madmana, Sansana, 32 Lebaote, Silim, Aim e
Rimom. Eram, ao todo, vinte e nove cidades, incluindo os seus vilarejos. 33 Na região
montanhosa mais baixa a oeste, havia Estaol, Zorá, Asná, 34 Zanoa, En-Ganim, Tapua,
Enã, 35 Jarmute, Adulão, Socó, Azeca, 36 Saraim, Aditaim, Gedera (que é,
Gederotaim). Eram catorze cidades, incluindo os seus vilarejos. 37 Zenã, Hadasa,
Midgal-Gade, 38 Dileã, Mispá, Jocteel, 39 Laquis, Bozcate, Eglom. 40 Cabom, Laamás,
Quitlis, 41 Gederote, Bete-Dagom, Naama e Maqueda. Eram dezesseis cidades,
incluindo os seus vilarejos. 42 Libna, Eter, Asã, 43 Iftá, Asná, Nezibe, 44 Queila, Aczibe
e Maressa. Eram nove cidades, incluindo os seus vilarejos. 45 Ecrom, com suas
cidades e vilarejos ao redor, 46 de Ecrom ao grande Mar, todos os seus assentamentos
que eram perto de Asdode, incluindo seus vilarejos. 47 Asdode, e as cidades e
vilarejos ao redor, Gaza, com as suas cidades e vilarejos, para o ribeiro do Egito, e o
grande Mar com sua costa. 48 Na região montanhosa, Samir, Jatir, Socó, 49 Daná,
Quiriate-Saná (isto é, Debir), 50 Anabe, Estemó, Anim, 51 Gosén, Holom e Gilo. Estas
eram as onze cidades, incluindo os seus vilarejos. 52 Arabe, Dumá, Esã, 53 Janim,
Bete-Tapua, Afeca, 54 Hunta, Quiriate-Arba (isto é, Hebrom) e Zior. Estas eram nove
cidades, incluindo os seus vilarejos. 55 Maom, Carmelo, Zife, Jutá, 56 Jezreel, Jocdeão,
Zanoa, 57 Caim, Gibeá e Timna. Estas eram as dez cidades, incluindo os seus vilarejos.
58 Halul, Bete-Zur, Gedor, 59 Maarate, Bete-Anote e Eltecom. Estas eram seis cidades,
incluindo os seus vilarejos. 60 Quiriate-Baal (que é, Quiriate-Jearim), e Rabá. Eram
duas cidades, incluindo os seus vilarejos. 61 No deserto, eram Bete-Arabá, Midim,

Secaca, 62 Nibsã, a cidade do Sal, e En-Gedi. Eram seis cidades, incluindo os seus vilarejos. 63 Porém, quanto aos jebuseus, os habitantes de Jerusalém, a tribo de Judá não os pôde expulsar. Assim, os jebuseus viveram com a tribo de Judá até o dia de hoje.

Chapter 16

1 A terra distribuída à tribo de José se estendia desde o Jordão até Jericó, ao leste das nascentes de Jericó, pelo deserto que sobe de Jericó através da região montanhosa de Betel. 2 Ia de Betel até Luz e passava pela região dos arquitas até Atarote. 3 Então, descia para o oeste até o território dos jafletitas, até o território de Bete-Horom inferior, até Gezer, indo terminar no mar. 4 Assim, as tribos de José, Manassés e Efraim receberam sua herança. 5 A região da tribo de Efraim foi distribuída segundo seus clãs como segue: a fronteira da sua herança para o leste ia de Atarote-Adar até Bete-Horom superior, 6 e, dali, continuava até o mar. De Micmetá, ao norte, virava para o leste até Taanate-Siló e, passando por ela, a leste de Janoa; 7 E de Janoa descia até Atarote e Naarate, e chegava a Jericó, terminando no Jordão. 8 De Tapua, a borda se estendia para o oeste até o ribeiro de Caná e terminava no mar. Essa é a herança da tribo de Efraim, segundo seus clãs, 9 juntamente com as cidades que foram escolhidas para a tribo de Efraim que estavam no meio da herança da tribo de Manassés, todas as cidades, assim como suas vilas. 10 Eles não expulsaram os cananeus que habitavam em Gezer; então, os cananeus ficaram vivendo entre os efraimitas até o dia de hoje; porém, sujeitos a trabalho forçado.

Chapter 17

1 Esta foi a terra distribuída à tribo de Manassés (o qual era o primogênito de José), isto é, a Maquir, o primogênito de Manassés, pai de Gileade. Aos descendentes de Maquir, que era homem de guerra, foi distribuída a terra de Gileade e Basã. 2 A terra também foi dada por herança aos outros filhos de Manassés, conforme seus clãs, isto é, aos descendentes de Abiezer, Heleque, Asriel, Siquém, Hefer e Semida. Esses foram os descendentes machos de Manassés, filho de José, segundo seus clãs. 3 Mas Zelofeade, filho de Hefer, filho de Gileade, filho de Maquir, filho de Manassés, não teve filhos, somentes filhas. Estes foram os nomes das suas filhas: Maalá, Noa, Hogla, Milca e Tirza. 4 Elas se apresentaram a Eleazar, o sacerdote, a Josué, filho de Num, e aos líderes, e disseram: "Yahweh ordenou a Moisés que nos desse herança entre os nossos irmãos". Então, seguindo a ordem de Yahweh, ele deu àquelas mulheres uma herança entre os irmãos do seu pai. 5 Manassés recebeu dez partes da terra em Gileade e Basã, a qual ficava do outro lado do Jordão, 6 por causa das filhas de

Manassés que receberam herança entre os filhos dele. A terra de Gileade foi dividida entre o restante da tribo de Manassés. 7 O território de Manassés abrangia de Aser até Micmetá, que ficava ao leste de Siquém. Então, a fronteira estendia-se para o sul até os habitantes que moravam perto da fonte de Tapua. 8 (A terra de Tapua pertencia a Manassés, mas a cidade de Tapua, na fronteira de Manassés, pertencia à tribo de Efraim). 9 Depois, a fronteira descia ao longo do riacho de Caná. Estas cidades do sul do riacho no meio de Manassés pertenceram a Efraim. A fronteira de Manassés estava no lado norte do riacho e finalizava no mar. 10 A terra do sul pertencia a Efraim e a terra do norte, a Manassés; o mar era sua fronteira. O lado norte estendia-se de Aser e, ao leste, até Issacar. 11 Também em Issacar e Aser, Manassés recebeu Bete-Seã e suas vilas, Ibleão e suas vilas, os habitantes de Dor e suas vilas, os habitantes de En-Dor e suas vilas, os habitantes de Taanaque e suas vilas, e os habitantes de Megido e suas vilas (e a terceira cidade é Nafete). 12 Contudo, a tribo de Manassés não pôde tomar posse daquelas cidades, pois os cananeus continuavam a habitar naquela terra. 13 Mas, quando o povo de Israel tornou-se forte, sujeitou os cananeus a trabalhos forçados; porém, não os expulsou completamente. 14 Então, os descendentes de José disseram a Josué: "Por que nos deste somente uma porção de terra e uma porção por herança, visto que somos um povo grande em número e Yahweh sempre nos tem abençoado?". 15 Josué lhes disse: "Se sois um povo numeroso, subi vós mesmos à floresta e limpai um local para vós na terra dos perizeus e dos refains, já que as colinas de Efraim são pequenas demais para vós". 16 E os descendentes de José disseram: "A região montanhosa não é suficiente para nós. Porém, todos os cananeus que vivem no vale têm carros de ferro, tanto os de Bete-Seã e suas vilas, como os que estão no vale de Jezreel". 17 Então, Josué disse à casa de José, isto é, a Efraim e a Manassés: "Vós sois um povo numeroso e tendes grande poder. Não tereis apenas uma porção de terra distribuída. 18 A região montanhosa também será vossa. Embora seja uma floresta, vós a limpareis e tomareis posse dela até as suas fronteiras mais distantes. Expulsareis os cananeus, mesmo que eles tenham carros de ferro e sejam fortes".

Chapter 18

1 Então, toda a congregação de Israel se reuniu em Siló. Ali estabeleceram a Tenda do Encontro e conquistaram a terra diante deles. 2 Havia sete tribos dentre os filhos de Israel que ainda não tinham recebido a sua herança. 3 Josué disse aos filhos de Israel: "Por quanto tempo adiareis a entrada e a posse da terra que Yahweh, Deus de vossos antepassados, vos deu? 4 Nomeai entre vós três homens de cada tribo, e eu os enviarei. Eles explorarão a terra de cima a baixo e escreverão uma descrição com a

demarcação de sua herança. Então, retornarão a mim. 5 Eles dividirão a terra em sete partes. Judá permanecerá em seu território no sul, e a casa de José continuará em seu território no norte. 6 Demarcareis a terra em sete partes e me trareis a sua descrição para que eu vos faça um sorteio diante de Yahweh, nosso Deus. 7 Os levitas não têm parte no meio de vós, pois o sacerdócio de Yahweh é sua herança. Gade, Rúben e a metade da tribo de Manassés já receberam sua herança além do Jordão. Esta é a herança que Moisés, o servo de Yahweh, lhes deu". 8 Então, os homens se levantaram e se foram. Josué ordenou àqueles que demarcariam a terra, dizendo: "Levantai-vos, descei à terra, fazei uma descrição dela e, então, voltai a mim. Eu vos farei um sorteio diante de Yahweh em Siló". 9 Os homens saíram e caminharam de um lado para o outro na terra e fizeram, em um rolo, uma descrição de suas cidades, em sete seções, listando-as em cada seção. Então, voltaram a Josué no acampamento de Siló. 10 Ali, Josué fez-lhes um sorteio diante de Yahweh. Assim, Josué designou a terra para o povo de Israel. A cada um deles foi dada a sua porção da terra. 11 Saiu, por sorteio, a designação da terra para a tribo de Benjamim, clã por clã. E o território sorteado estava localizado entre os descendentes de Judá e os descendentes de José. 12 No lado norte, suas fronteiras começavam no Jordão. A fronteira ia da encosta, ao norte de Jericó, e atravessava as regiões montanhosas do lado oeste. E alcançava o deserto de Bete-Áven. 13 De lá, a fronteira passava ao longo do sul na direção de Luz (o mesmo lugar que Betel) e, então, descia para Atarote-Adar, pela encosta do monte que está ao sul de Bete-Horom. 14 E a fronteira, então, ia em outra direção: no lado oeste, ela fazia uma curva para o sul, em direção do monte que está diante de Bete-Horom. E chegava a Quiriate-Baal (que é Quiriate-Jearim), uma cidade que pertencia à tribo de Judá. Assim era a fronteira do lado oeste. 15 O lado sul começava do lado de fora de Quiriate-Jearim. A fronteira ia até Efrom, até a fonte das águas de Neftoa. 16 A fronteira descia para a extremidade do monte que está na frente do vale de Ben-Hinom, o qual está no vale de refains, ao norte. E ia ao fim do vale de Hinom, para o sul do lado dos jebuseus, e descia até En-Rogel. 17 Passando para o norte, indo em direção de En-Semes e, de lá, para Gelilote, que está defronte da subida de Adumim. E descia até a pedra de Boã, filho de Rúben. 18 Passava pela encosta norte, margeando Bete Arabá, descendo até Arabá. 19 A fronteira passava na margem norte de Bete-Hogla, e seus extremos chegavam à baía norte do mar Salgado, ao fim do lado sul do Jordão. Esta era a fronteira do sul. 20 O Jordão formava a fronteira do lado leste. Esta foi a herança da tribo de Benjamim, e foi-lhes dada, nos arredores, fronteiras por fronteiras, de acordo com os seus clãs. 21 As cidades da tribo de Benjamim conforme os seus clãs eram: Jericó, Bete-Hogla, Emeque-Queziz, 22 Bete-Arabá, Zemaraim, Betel, 23 Avim, Pará, Ofra, 24 Quefar-Ha-Amonai, Ofni e Gaba.

Eram doze cidades, sem contar os vilarejos. 25 Também havia as cidades de Gibeão, Ramá, Beerote, 26 Mispá, Cefira, Moza, 27 Requém, Irpeel, Tarala, 28 Zela, Elefe, Jebus (isto é, Jerusalém), Gibeá e Quiriate. Havia catorze cidades, sem contar seus vilarejos. Essa é a herança de Benjamim para seus clãs.

Chapter 19

1 A segunda sorte saiu para Simeão, e foi distribuída a cada um segundo seus clãs. Sua herança estava no meio da que pertencia à tribo de Judá. 2 E tiveram por herança Berseba, Seba, Molada, 3 Hazar-Sual, Balá, Ezem, 4 Eltolade, Betul e Hormá. 5 Simeão ainda recebeu Ziclague, Bete-Mercabote, Hazar-Susa, 6 Bete-Lebaote e Saruém; estas treze cidades incluíam seus povoados. 7 Simeão também recebeu Aim, Rimon, Eter e Asã; estas quatro cidades, incluindo seus povoados. 8 Todos estes, inclusive os vilarejos que estavam ao redor dessas cidades, até Baalate-Ber (que é Ramá do Neguebe). Essa foi a herança da tribo de Simeão, distribuída segundo seus clãs. 9 A herança da tribo de Simeão fazia parte do território da tribo de Judá. Por causa do grande tamanho da terra distribuída à tribo de Judá, a tribo de Simeão recebeu sua herança no meio da porção deles. 10 A terceira sorte saiu para a tribo de Zebulom, e foi distribuída segundo seus clãs. A fronteira de sua herança começava em Saride; 11 a fronteira subia pelo oeste até Marala e tocava em Dabesete; dali, se estendia até o ribeiro próximo a Jocneão. 12 De Saride, a fronteira seguia para o leste até o limite com Quislote-Tabor. 13 Dali, passava para o leste até Gate-Hefer e Ete-Cazim; depois, chegava a Rimom-Metoar e virava-se para Neá. 14 A fronteira norte se voltava em direção a Hanatom e terminava no vale de Iftael. 15 Esta região inclui as cidades de Catate, Naalal, Sinrom, Idala, e Belém. Eram doze cidades, incluindo seus povoados. 16 Essa foi a herança da tribo de Zebulom, segundo seus clãs, as cidades e os seus povoados. 17 A quarta sorte saiu para Issacar, segundo os seus clãs. 18 E seu território incluía Jezreel, Quesulote, Suném, 19 Hafaraim, Siom e Anaarate. 20 Também incluía Rabite, Quisiom, Abes, 21 Remete, En-Ganim, En-Hada e Bete-Pazez. 22 A fronteira deles chegava até Tabor, Saazima, e Bete-Semes, e terminava no Jordão; eram dezesseis cidades e os seus povoados. 23 Essa foi a herança da tribo de Issacar, segundo seus clãs; as cidades, incluindo seus povoados. 24 A quinta sorte saiu para a tribo de Aser, segundo seus clãs. 25 O seu território incluía Helcate, Hali, Bétem, Acsafe, 26 Alameleque, Amade, e Misal. A sua fronteira se estendia ao oeste para Carmelo e Sior-Libnate. 27 Depois se virava ao leste para Bete-Dagom e ia até Zebulom; e, então, para o vale de Iftael, ao norte até Bete-Emeque e Neiel; e chegava

até Cabul em direção ao norte, [28] e se estendia até Ebrom, Reobe, Hamom, e Caná, até a grande Sidom. [29] A fronteira voltava-se em direção a Ramá; dali, para a cidade fortificada de Tiro; então, tornava-se para Hosa e, de lá, para o mar, na região de Aczibe, [30] Umá, Afeca, e Reobe. Eram vinte e duas cidades, com seus povoados. [31] Essa foi a herança da tribo de Aser, segundo seus clãs, as cidades e seus povoados. [32] A sexta sorte saiu para a tribo de Naftali, segundo seus clãs. [33] A fronteira deles ia desde Helefe, desde o carvalho até Zaananim, para Adâmi-Nequebe e Jabneel, assim como Lacum, e terminava no Jordão. [34] A fronteira virava-se para o ocidente para Aznote-Tabor e ia para Hucoque; e chegava a Zebulom, no sul, e alcançava Aser no lado oeste e Judá a leste, à margem do rio Jordão. [35] As cidades fortalecidas foram Zidim, Zer, Hamate, Recate, Quinerete, [36] Adama, Ramá, Hazor. [37] Quedes, Edrei, En-Hazor. [38] Existiam também Irom, Migdal-El, Horem, Bete-Anate, e Bete-Semes. Eram dezenove cidades, com seus povoados. [39] Essa foi a herança da tribo de Naftali, segundo seus clãs, as e cidades, incluindo seus povoados. [40] A sétima sorte saiu para a tribo de Dã, segundo seus clãs. [41] O território de sua herança incluía Zorá, Estaol, Ir-Semes, [42] Saalabim, Aijalom, e Itla. [43] Também incluía Elom, Timnate, Ecrom, [44] Elteque, Gibetom, Baalate, [45] Jeúde, Bene-Beraque, Gate-Rimom, [46] Me-Jarcom, e Racom com o território defronte de Jope. [47] O território da tribo de Dã foi pequeno para eles; então, os descendentes de Dã atacaram Lesem, lutaram contra ela, e a conquistaram. Eles mataram todos com espada, tomaram posse da terra, e se apoderaram dela. Eles mudaram o nome de Lesem, e a chamaram de Dã por causa de seu antepassado. [48] Esta foi a herança da tribo de Dã, segundo seus clãs, e as cidades, incluindo seus povoados. [49] Quando terminaram de repartir suas terras como herança, o povo de Israel deu uma herança dentre eles para Josué, filho de Num. [50] Por ordem de Yahweh, eles lhe deram a cidade que ele pediu: Timnate-Sera, na região montanhosa de Efraim. Ele a reconstruiu e ali morou. [51] Estas foram as heranças que Eleazar, o sacerdote, Josué, filho de Num, e os líderes tribais de famílias de seus antepassados dentro do povo de Israel, distribuíram, por sorteio, em Siló, diante de Yahweh, na entrada da Tenda do Encontro. Assim, eles terminaram de repartir a terra.

Chapter 20

[1] Então, Yahweh disse a Josué: [2] "Fala ao povo de Israel, dizendo: 'Designai as cidades de refúgio de que Eu vos falei por meio de Moisés. [3] Fazei isto para que alguém que tenha matado uma pessoa involuntariamente possa ir para lá. Essas cidades serão lugar de refúgio contra qualquer um que procura vingar o sangue de alguém que foi

morto. [4] Aquele que matou correrá para uma dessas cidades, ficará à entrada do seu portão e explicará seu caso aos anciãos daquela cidade. Então, eles o levarão para dentro da cidade e lhes darão um lugar para habitar entre eles. [5] E, se alguém vier tentar vingar o sangue de quem foi morto, as pessoas da cidade não lhe entregarão aquele que matou. Eles não o farão, pois matou seu próximo sem intenção e não tinha nenhum ódio por ele anteriormente. [6] O homicida deve permanecer naquela cidade até que compareça diante da assembleia para julgamento, e ali permanecerá até a morte do sumo sacerdote que estava servindo naqueles dias. Então, aquele que, acidentalmente, matou alguém poderá voltar à sua própria cidade e à sua casa, à cidade de onde fugiu'". [7] Então, os israelitas designaram Quedes, na Galileia, na região montanhosa de Naftali; Siquém, na região montanhosa de Efraim; e Queriate-Arba (que é Hebrom), na região montanhosa de Judá. [8] Além do Jordão, a leste de Jericó, designaram Bezer, no deserto no planalto da tribo de Rúben; Ramote, em Gileade, da tribo de Gade; e Golã, em Basã, da tribo de Manassés. [9] Essas foram as cidades designadas para todo o povo de Israel e para os forasteiros que habitam entre eles, para que aquele que matar alguém, sem intenção, possa fugir até elas, buscando segurança. Esse não morrerá pela mão daquele que deseja vingar o sangue que foi derramado, sem haver sido apresentado à assembleia para ser julgado.

Joshua 20:1

por meio de Moisés

Aqui "meio de Moisés" se refere as escrituras que Moisés escreveu. T.A.: "através das coisas que Moisés escreveu".

matado uma pessoa involuntariamente

Isto acontece quando uma pessoa acidentalmente mata outra pessoa, sem a intenção de fazê-lo.

vingar o sangue de alguém que foi morto

Aqui o sangue derramado de uma pessoa representa sua morte. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "vingar a morte de alguém".

Joshua 20:4

ele correrá (não há no português)

Aqui a palavra "ele" se refere a pessoa que matou alguém involuntariamente.

explicará seu caso aos anciãos daquela cidade

"convencerá os anciãos daquela cidade de que ele não matou intencionalmente".

Então, eles o levarão

Aqui a palavra "eles" se refere aos anciãos e "o" se refere a pessoa que matou alguém involuntariamente.

habitar entre eles

Isso se refere a cidade como um todo, não apenas aos anciãos.

Joshua 20:5

vingar o sangue de quem foi morto

Isso pode ser dito na voz ativa. Veja como você traduziu isto em 20:1. T.A.: "vingar a morte de alguém".

matou seu próximo sem intenção ... acidentalmente matou alguém

Essas frases significam o mesmo.

compareça diante da assembleia

Esta é uma frase que descreve a posição de buscar a justiça de um tribunal da assembleia de seus cidadãos.

Joshua 20:7

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral:

Há muitos nomes nessa seção.

do Jordão

Este é um encurtamento para rio Jordão.

Joshua 20:9

não morrerá pela mão daquele

Aqui "pela mão" significa que esta pessoa seria o agente direto que matou o fugitivo. T.A.: "não seria morto por aquele".

vingar o sangue que foi derramado

Isso pode ser dito na voz ativa. Veja como você traduziu uma frase similar em 20:1. T.A.: "vingar a morte de alguém".

Translation Questions

Joshua 20:1

O que o Yahweh disse a Josué para dizer ao povo?

Yahweh disse a Josué para dizer ao povo que eles deveriam nomear as cidades de refúgio.

Qual era a cidade de refúgio?

A cidade de refúgio é a cidade onde alguém que matou uma pessoa involuntariamente poderia ir para escapar de qualquer pessoa que a procurasse para vingar o sangue da pessoa que foi assassinada.

Joshua 20:4

A quem e onde a pessoa que matou outro explicaria seu caso?

A pessoa que havia matado outro ficaria no portão da cidade e explicaria seu caso aos anciãos daquela cidade.

Joshua 20:5

Depois que uma pessoa fugiu para a cidade de refúgio e comparecia perante a assembléia para julgamento, o que mais teria que acontecer antes que ele pudesse voltar para sua casa?

Ele não podia deixar a cidade de refúgio e voltar para casa até a morte do sumo sacerdote.

Joshua 20:9

O que o acusado faria na cidade de refúgio para evitar ser morto por aquele que queria vingar o sangue derramado?

A pessoa acusada deveria primeiro se apresentar diante da assembléia.

Chapter 21

1 Então, os líderes tribais dos levitas foram até Eleazar, o sacerdote, e a Josué, filho de Num, e até os líderes das famílias de seus antepassados dentro do povo de Israel. 2 E disseram-lhes em Siló, na terra de Canaã: "Yahweh vos ordenou, pela mão de Moisés, que nos désseis cidades para nela habitar, e pastagens para o nosso gado". 3 Então, pela ordem de Yahweh, o povo de Israel deu de suas heranças aos levitas as seguintes cidades e seus pastos: 4 O clã dos coatitas foi sorteado. Assim, os sacerdotes, os descendentes de Arão, que eram dos levitas, receberam treze cidades da tribo de Judá, da tribo de Simeão, e da tribo de Benjamim. 5 As outras famílias do clã coatita receberam, por meio de sorteio, dez cidades dos clãs das tribos de Efraim, Dã e da metade da tribo de Manassés. 6 E os descendentes de Gérson, por sorteio, receberam treze cidades dos clãs das tribos de Issacar, Aser, Naftali e da metade da tribo de Manassés em Basã. 7 O povo que era descendente de Merari, clã por clã, recebeu doze cidades das tribos de Rúben, Gade e Zebulom. 8 Assim, o povo de Israel deu

essas cidades, incluindo os seus pastos, para os levitas, através de sorteio, como Yahweh os havia ordenado pela mão de Moisés. [9] Das tribos de Judá e Simeão, eles designaram mais algumas cidades da terra, aqui listadas por nome. [10] Elas foram dadas aos descendentes de Arão, que estavam entre os clãs dos coatitas, que eram da tribo de Levi. Porque eles foram os primeiros a serem sorteados. [11] Os israelitas lhes deram Quiriate-Arba (Arba era o pai de Anaque), que é mesmo lugar que Hebrom, na região montanhosa de Judá, com as pastagens ao seu redor. [12] Mas os campos da cidade e os seus vilarejos já haviam sido dados a Calebe, filho de Jefoné, como sua propriedade. [13] Para os descendentes de Arão, o sacerdote, deram Hebrom com suas pastagens, que era uma cidade de refúgio para quem matasse outro sem intenção, e Libna com suas pastagens, [14] Jatir com as suas pastagens e Estemoa com suas pastagens. [15] Também deram Holom com suas pastagens, Debir com suas pastagens, [16] Aim com suas pastagens, Jutá com os suas pastagens, Bete-Semes com suas pastagens. Foram dadas nove cidades dessas duas tribos. [17] Da tribo de Benjamim, foram dadas Gibeão com suas pastagens, Geba com suas pastagens, [18] Anatote com suas pastagens, e Almom com suas pastagens, quatro cidades. [19] As cidades que foram dadas aos sacerdotes, os descendentes de Arão, foram treze cidades ao todo, incluindo suas pastagens. [20] Quanto ao restante das famílias dos filhos de Coate, levitas que pertencem aos clãs dos coatitas, receberam, por sorteio, estas cidades da tribo de Efraim: [21] Foram-lhes dadas Siquém com suas pastagens na região montanhosa de Efraim, cidade de refúgio para qualquer que matar alguém sem intenção, Gezer com suas pastagens, [22] Quibzaim com os suas pastagens e Bete-Horom com suas pastagens. Quatro cidades ao todo. [23] Da tribo de Dã, foram dadas ao clã de Coate: Elteque com suas pastagens, Gibetom com suas pastagens, [24] Aijalom com suas pastagens e Gate-Rimon com suas pastagens. Quatro cidades ao todo. [25] Da meia tribo de Manassés, duas cidades foram dadas ao clã de Coate: Taanaque com suas pastagens e Gate-Rimon com suas pastagens. [26] Houve dez cidades ao todo para os demais dos clãs coatitas, incluindo suas pastagens. [27] Da meia tribo de Manassés, duas cidades foram dadas aos clãs de Gérson (que eram outros clãs de levitas): Golã, em Basã, com suas pastagens, uma cidade de refúgio para qualquer que matar alguém sem intenção, juntamente com Beesterá e suas pastagens. [28] Para os clãs de Gérson também deram Quisiom, da tribo de Issacar, com suas pastagens, Daberate com suas pastagens, [29] Jarmute com suas pastagens, e En-Ganim com suas pastagens. Quatro cidades ao todo. [30] Da tribo de Aser, deram Misal com suas pastagens, Abdom com suas pastagens, [31] Helcate com suas pastagens, e Reobe com suas pastagens.

Quatro cidades ao todo. 32 Da tribo de Naftali, foram dadas aos clãs de Gerson: Quedes com suas pastagens, na Galileia, cidade de refúgio para qualquer que matar alguém sem intenção; Hamote-Dor com suas pastagens, Cartã com os suas pastagens. Três cidades ao todo. 33 Houve treze cidades ao todo, dos clãs de Gérson, incluindo suas pastagens. 34 Para os demais levitas, os clãs de Merari, foram-lhes dadas da tribo de Zebulom: Jocneão com suas pastagens, Cartá com suas pastagens, 35 Dimna com suas pastagens, e Naalal com suas pastagens. Quatro cidades ao todo. 36 Para os clãs de Merari, quatro cidades foram dadas da tribo de Rúben: Bezer com suas pastagens, Jaza com suas pastagens, 37 Quedemote com suas pastagens, Mefaate com suas pastagens. 38 E, da tribo de Gade, foram-lhes dadas Ramote com suas pastagens, que fica em Gileade, cidade de refúgio para qualquer que matar alguém sem intenção, e Maanaim com suas pastagens. 39 Aos clãs de Merari também foram dadas Hesbom com suas pastagens, e Jazer com suas pastagens. 40 Todas essas cidades foram dadas aos vários clãs de Merari, que eram da tribo de Levi. Doze cidades ao todo lhes foram dadas por meio de sorteio. 41 As cidades dos levitas, localizadas no meio da terra que estava sob posse do povo de Israel, foram quarenta e oito cidades, incluindo suas pastagens. 42 Cada uma dessas cidades tinha suas pastagens ao redor. Assim foi com todas elas. 43 Dessa maneira Yahweh deu a Israel toda a terra que Ele havia prometido dar aos seus antepassados. Os israelitas a possuíram e nela habitaram. 44 Assim, Yahweh lhes deu descanso de todos os lados, conforme havia prometido aos seus antepassados. Nenhum de seus inimigos lhes pôde resistir. Yahweh entregou todos os seus inimigos nas suas mãos. 45 Nenhuma das boas promessas que Yahweh falou para a casa de Israel falhou. Todas elas se cumpriram.

Chapter 22

1 Naquele momento, Josué chamou os rubenitas, os gaditas e a meia-tribo de Manassés. 2 Ele lhes disse: "Vós tendes feito tudo o que Moisés, o servo de Yahweh, vos ordenou; vós tendes obedecido à minha voz em tudo o que vos ordenei. 3 Não abandonastes os vossos irmãos em momento nenhum desses muitos dias, até hoje. Em vez disso, vós tendes obedecido às instruções dos mandamentos de Yahweh, vosso Deus. 4 Agora Yahweh, vosso Deus, deu descanso a vossos irmãos, assim como lhes havia prometido. Portanto, voltai e ide para as vossas tendas em vossa própria terra, que Moisés, o servo de Yahweh, vos deu do outro lado do Jordão. 5 Apenas tende cuidado de guardar os mandamentos e a lei que Moisés, o servo de Yahweh, vos ordenou: amai Yahweh, vosso Deus, andai em Seus caminhos, guardai os Seus mandamentos, e apegai-vos a Ele, e servi-O com todo o vosso coração e com toda a vossa alma". 6 Então, Josué os abençoou e os despediu; e eles voltaram para suas

tendas. [7] Para a meia-tribo de Manassés, Moisés dera por herança terras em Basã, mas para a outra metade, Josué deu herança entre seus irmãos, na terra ao oeste do Jordão. E Josué os enviou para suas tendas, e os abençoou, [8] dizendo: "Retornai para vossas tendas com muitas riquezas, rebanhos, prata e ouro, bronze e ferro, e com muitas vestes. Reparti com vossos irmãos o despojo dos vossos inimigos". [9] Então, os descendentes de Rúben, os descendentes de Gade e meia-tribo de Manassés voltaram para casa, deixando o povo de Israel em Siló, que está na terra de Canaã. Eles foram para a região de Gileade, para sua própria terra, da qual eles mesmos tomaram posse, em obediência ao mandamento de Yahweh, dado pelas mãos de Moisés. [10] Quando eles chegaram ao Jordão, na terra de Canaã, os rubenitas, os gaditas e a meia-tribo de Manassés edificaram um altar ao lado do Jordão, um altar grande e imponente. [11] O povo de Israel ouviu sobre isso e disse: "Vede! Os povos de Rúben, Gade e da meia-tribo de Manassés edificaram um altar na frente da terra de Canaã, em Gileade, na região próxima ao Jordão, no lado pertencente ao povo de Israel". [12] Quando o povo de Israel ouviu isso, toda a assembleia reuniu-se em Siló para fazer guerra contra eles. [13] Então, o povo de Israel enviou mensageiros aos rubenitas, aos gaditas e à meia-tribo de Manassés, na terra de Gileade. Eles também enviaram Finéias, filho de Eleazar, o sacerdote, [14] e, com ele, dez líderes, um de cada família das tribos de Israel, todos eles chefes de famílias entre os clãs de Israel. [15] Eles foram ao encontro dos povos de Rúben, Gade e da meia-tribo de Manassés, na terra de Gileade, e disseram-lhes: [16] "Toda a assembleia de Yahweh diz isto: 'Que desobediência é essa que vós cometestes contra o Deus de Israel, deixando de seguir Yahweh, edificando um altar para vos rebelardes hoje contra Yahweh? [17] Nosso pecado, em Peor, não bastou para nós? Até agora não nos purificamos dele. Por causa daquele pecado veio uma praga sobre a comunidade de Yahweh. [18] Vós abandonareis Yahweh no dia de hoje? Se vos rebelardes contra Yahweh hoje, amanhã Ele estará irado contra toda a comunidade de Israel. [19] Se a terra que recebestes está impura, então, passai para a terra onde fica o Tabernáculo de Yahweh e tomai posse de terras entre nós. Porém, não vos rebeleis contra Yahweh, nem contra nós, edificando um altar para vós, um altar que não seja o altar de Yahweh, nosso Deus. [20] Não foi Acã, filho de Zerá, que quebrou a confiança em relação às coisas que foram reservadas para Deus? E não foi por isso que a ira caiu sobre o povo de Israel? Aquele homem não pereceu sozinho por sua iniquidade'". [21] Então, as tribos de Rúben, Gade e a meia-tribo de Manassés disseram em resposta aos cabeças dos clãs de Israel: [22] "O Poderoso Deus, Yahweh! O Poderoso Deus, Yahweh! Ele sabe e que Israel também saiba! Se isso foi em rebeldia ou infidelidade contra Yahweh, não nos poupe neste mesmo dia [23] por termos edificado um altar para

abandonar Yahweh. Se edificamos esse altar para oferecer holocausto, ofertas de cereais ou ofertas pacíficas, então, que Yahweh nos faça pagar por isso. 24 Não! Nós o fizemos por receio de que, no futuro, os vossos filhos digam aos nossos filhos: 'O que tendes com Yahweh, o Deus de Israel? 25 Pois Yahweh fez o Jordão como fronteira entre nós e vós. Vós, filhos de Rúben e filhos de Gade, não tendes parte com Yahweh'. Então, vossos filhos poderiam fazer com que os nossos filhos deixassem de adorar a Yahweh. 26 Por isso, dissemos: 'Edifiquemos agora um altar, não para holocausto, nem para quaisquer sacrifícios, 27 mas para ser testemunho entre nós e vós e entre as gerações futuras, para que cultuemos a Yahweh diante Dele, com nossos holocaustos, nossos sacrifícios e nossas ofertas pacíficas, para que os vossos filhos nunca digam aos nossos filhos, no futuro: 'Não tendes parte com Yahweh'. 28 Então, dissemos: 'Se isto for dito a nós ou aos nossos descendentes, então diremos: Vede! Esta é uma cópia do altar de Yahweh, que nossos antepassados fizeram, não para holocaustos, nem para sacrifícios, mas como testemunho entre nós e vós'. 29 Longe esteja de nós nos rebelarmos contra Yahweh e deixar de segui-Lo hoje, edificando um altar para holocaustos, ofertas de cereais ou para sacrifícios, além do altar de Yahweh, nosso Deus, que está perante o seu tabernáculo'". 30 Quando Fineias, o sacerdote, e os líderes do povo, que são os cabeças dos clãs de Israel, ouviram as palavras que o povo de Rúben, Gade e Manassés disseram, isso foi agradável aos seus olhos. 31 Fineias, filho de Eleazar, o sacerdote, disse ao povo de Rúben, Gade e Manassés: "Hoje sabemos que Yahweh está entre nós, pois vós não fostes infiéis a Ele. Agora livrastes o povo de Israel da mão de Yahweh". 32 Assim, Fineias, filho de Eleazar, o sacerdote e os líderes retornaram do encontro dos rubenitas e dos gaditas, voltaram da terra de Gileade para a terra de Canaã, para o povo de Israel, e trouxeram resposta a eles. 33 Sua resposta foi boa aos olhos do povo de Israel. O povo bendisse a Deus e não mais falou sobre fazer guerra contra os rubenitas e os gaditas, para destruir a terra na qual eles habitavam. 34 Os rubenitas e os gaditas chamaram o altar de "Testemunho", pois disseram: "É um testemunho entre nós de que Yahweh é Deus".

Chapter 23

1 E depois de muitos dias, quando Yahweh deu descanso para Israel de todos os inimigos que o cercavam, Josué estava muito velho, de idade avançada. 2 Josué chamou todo o Israel, com seus anciãos, seus líderes, seus juízes e seus oficiais e disse-lhes: "Eu estou muito velho. 3 Vós tendes visto tudo o que Yahweh, vosso Deus, fez a todas as nações para o vosso bem, pois foi Yahweh, vosso Deus, quem lutou por vós. 4 Vede! Eu distribuí entre vós as nações que restam ser conquistadas como uma herança para as vossas tribos, juntamente com todas as nações que já destruí, desde

o Jordão até o grande Mar no oeste. 5 Yahweh, vosso Deus, as expulsará. Ele as expulsará de diante de vós. Ele tomará suas terras, e vós tomareis posse delas, assim como Yahweh, vosso Deus, vos prometeu. 6 Por isso, sede muito fortes, para que guardeis e façais assim como está escrito no Livro da Lei de Moisés, para que dela não desvieis nem para a direita, nem para a esquerda; 7 a fim de não vos misturardes com essas nações que restarem em vosso meio, nem mencionardes os nomes de seus deuses, nem jurardes por eles, nem os adorardes, nem vos prostrardes diante deles. 8 Mas apegai-vos a Yahweh, vosso Deus, assim como tendes feito até hoje. 9 Pois Yahweh expulsou de diante de vós grandes e poderosas nações. Ninguém foi capaz de vos resistir até hoje. 10 Um único homem dentre vós fará correr mil deles, pois Yahweh, vosso Deus, é Aquele que luta por vós, assim como Ele vos prometeu. 11 Dedicai-vos a amar Yahweh, vosso Deus. 12 Porém, se voltardes atrás e vos apegardes aos sobreviventes dessas nações que restarem no meio de vós, ou vos casardes com eles, ou vos unirdes com eles e eles convosco, 13 então, sabei que, certamente, Yahweh, vosso Deus, não mais expulsará essas nações do meio de vós. Em vez disso, elas se tornarão um laço e armadilha para vós, açoites para as vossas costas, e espinhos nos vossos olhos, até que pereçais nesta boa terra que Yahweh, vosso Deus, vos deu. 14 Em breve, irei pelo caminho de toda a terra. Vós sabeis, de todo o vosso coração e alma, que nenhuma palavra falhou de todas as boas coisas que Yahweh, vosso Deus, vos prometeu. Todas essas promessas se cumpriram. Nenhuma delas falhou. 15 Mas, assim como se cumpriu toda palavra que Yahweh, vosso Deus, prometeu, assim Yahweh trará sobre vós todo o mal, até que Ele vos tenha destruído sobre esta boa terra que Yahweh, vosso Deus, vos deu. 16 Ele fará isso se vós quebrardes a aliança de Yahweh, vosso Deus, a qual Ele ordenou que guardeis. Se adorardes outros deuses e vos prostardes diante deles, então, a ira de Yahweh se acenderá contra vós e, rapidamente, perecereis na boa terra que Ele vos deu".

Chapter 24

1 Então, Josué reuniu todas as tribos de Israel em Siquém, e chamou os anciãos de Israel, seus líderes, seus juízes e oficiais, e eles se apresentaram diante de Deus. 2 Josué disse a todo o povo: "Isto é o que Yahweh, o Deus de Israel, diz: 'Vossos antepassados, Terá, pai de Abraão, e Naor viviam além do rio Eufrates, e adoravam outros deuses. 3 Porém, Eu tomei vosso pai Abraão de além do Eufrates e o conduzi para a terra de Canaã e lhe dei muitos descendentes através do seu filho Isaque. 4 E a Isaque dei Jacó e Esaú. Dei a Esaú a região de Seir como posse, mas Jacó e seus filhos desceram para o Egito. 5 Enviei Moisés e Arão, e afligi os egípcios com pragas. Após

isso, Eu vos tirei de lá. [6] Eu trouxe vossos antepassados do Egito e vós chegastes até o mar. Os egípcios os perseguiram com carruagens e cavaleiros até o mar Vermelho. [7] Quando vossos antepassados clamaram a Yahweh, Ele pôs uma escuridão entre vós e os egípcios. Ele lançou o mar por cima deles e os cobriu. Vós vistes o que fiz no Egito. Depois, habitastes no deserto por um longo tempo. [8] Eu vos trouxe para a terra dos amorreus, que habitavam no outro lado do Jordão. Eles batalharam contra vós e Eu os entreguei em vossas mãos. Tomastes posse da terra deles e Eu os destruí diante de vós. [9] Então, Balaque, filho de Zipor, rei de Moabe, levantou-se e atacou Israel. Ele mandou chamar Balaão, filho de Beor, para que vos amaldiçoasse. [10] Mas Eu não ouvi Balaão. Na verdade, ele vos abençoou. Assim, Eu vos resgatei das mãos dele. [11] Vós atravessastes o Jordão e fostes para Jericó. Os líderes de Jericó batalharam contra vós, assim como os amorreus, os perizeus, os cananeus, os heteus, os girgaseus, os heveus e os jebuseus. Eu vos dei a vitória e os coloquei debaixo de vosso controle. [12] Enviei vespas adiante de vós, que os expulsaram, assim como os dois reis dos amorreus diante de vós. Isto não aconteceu por vossas espadas ou por vossos arcos. [13] Eu vos dei terras em que não trabalhastes e cidades que não edificastes e agora habitais nelas. Comestes do fruto de vinhas e oliveiras que não plantastes'. [14] Agora, temei a Yahweh e servi-O com toda integridade e fidelidade. Jogai fora os deuses que vossos antepassados serviram além do Eufrates e no Egito e cultuai Yahweh. [15] Se parecer errado aos vossos olhos cultuar Yahweh, escolhei hoje para vós mesmos a quem servireis. Se aos deuses que vossos antepassados serviram além do Eufrates, ou aos deuses dos amorreus, em cuja terra habitais. Mas, quanto a mim e a minha casa, nós serviremos a Yahweh". [16] O povo respondeu, dizendo: "Nós jamais abandonaríamos Yahweh para servir a outros deuses, [17] pois Yahweh é o nosso Deus, que nos trouxe, a nós e aos nossos ancestrais, da terra do Egito, da casa da escravidão, que fez esses grandes sinais à nossa vista, e que nos preservou em todo o caminho que andamos e entre todas as nações pelas quais passamos. [18] Depois, Yahweh expulsou diante de nós todos os povos, inclusive os amorreus que habitavam nesta terra. Então, nós também serviremos a Yahweh, porque Ele é o nosso Deus". [19] Josué disse ao povo: "Não podereis servir a Yahweh, porque Ele é um Deus santo. Ele é um Deus zeloso que não perdoará vossas transgressões e pecados. [20] Se abandonardes Yahweh e servirdes a deuses estrangeiros, então, Ele Se voltará contra vós e vos afligirá. Ele vos consumirá, mesmo depois de ter feito o bem a vós". [21] Mas o povo disse a Josué: "Não, nós serviremos a Yahweh". [22] Então, Josué disse ao povo: "Sois testemunhas contra vós mesmos de que escolhestes servir a Yahweh". Eles disseram: "Somos testemunhas". Josué disse: [23] "Agora, jogai fora os deuses estrangeiros que estão convosco e inclinai o vosso coração a Yahweh, o Deus de

Israel". 24 O povo disse a Josué: "Nós serviremos a Yahweh, nosso Deus. Ouviremos a Sua voz". 25 Josué fez uma aliança com o povo naquele dia. Ele lhe deu estatutos e leis em Siquém. 26 Josué escreveu essas palavras no Livro da Lei de Deus. Pegou uma grande pedra e pôs debaixo do carvalho que ficava ao lado do santuário de Yahweh. 27 Josué disse a todo o povo: "Vede! Esta pedra será testemunha contra nós. Ela ouviu todas as palavras que Yahweh nos disse. Assim, ela será testemunha contra vós, para que nunca negueis o vosso Deus". 28 Então, Josué despediu o povo, cada um para a sua herança. 29 Depois dessas coisas, Josué, filho de Num, o servo de Yahweh, morreu, com cento e dez anos de idade; 30 e o sepultaram no território de sua herança, em Timnate-Sera, que está na região montanhosa de Efraim, ao norte do monte Gáas. 31 Israel serviu a Yahweh por todos os dias de Josué e por todos os dias dos anciãos que sobreviveram a Josué, aqueles que vivenciaram tudo o que Yahweh havia feito por Israel. 32 Os ossos de José, que o povo de Israel trouxe do Egito, foram enterrados em Siquém, na parte de terra que Jacó comprara dos filhos de Hamor, o pai de Siquém. Ele a comprou por cem peças de prata, e ela se tornou herança para os descendentes de José. 33 Eleazar, filho de Arão, também morreu e foi sepultado em Gibeá, a cidade que fora dada a Fineias, seu filho. Esta ficava na região montanhosa de Efraim.

Judges

Chapter 1

1 Após a morte de Josué, o povo de Israel perguntou a Yahweh, dizendo: "Quem de nós atacará primeiro os cananeus para lutar contra eles?". 2 Yahweh disse: "Judá os atacará. Vede, Eu estou lhes dando o controle dessa terra". 3 Os homens de Judá disseram aos homens de Simeão, seus irmãos: "Vinde conosco ao território que nos foi designado, para juntos lutarmos contra os cananeus. E nós iremos também convosco ao território que vos foi designado". Então, a tribo de Simeão foi com eles. 4 Os homens de Judá atacaram, e Yahweh lhes deu vitória sobre os cananeus e os perizeus. Eles mataram dez mil homens em Bezeque. 5 Nessa cidade, encontraram Adoni-Bezeque e lutaram contra ele e derrotaram os cananeus e os perezeus. 6 Adoni-Bezeque escapou, mas eles o perseguiram e o pegaram e cortaram-lhe os dedos polegares das mãos e dos pés. 7 Então, Adoni-Bezeque disse: "Setenta reis que tiveram seus dedos polegares das mãos e dos pés cortados ajuntavam comida debaixo da minha mesa. Assim como eu fiz, também fez Deus a mim". Eles o levaram a Jerusalém, e lá ele morreu. 8 Os homens de Judá lutaram contra Jerusalém e a tomaram. Eles a atacaram ao fio da espada, e puseram fogo na cidade. 9 Depois disso, os homens de Judá desceram para lutar contra os cananeus que viviam na região

montanhosa, no Neguebe, e na baixada ocidental. [10] Os homens de Judá avançaram contra os cananeus que viviam em Hebrom (o nome de Hebrom, anteriormente, era Quiriate-Arba) e derrotaram Sesai, Aimã e Talmai. [11] De lá, os homens de Judá avançaram contra os habitantes de Debir (o nome de Debir, anteriormente, era Quiriate-Sefer). [12] Calebe disse: "Quem atacar Quiriate-Sefer e a tomar, eu lhe darei Acsa, minha filha, para ser sua esposa". [13] Otoniel, filho de Quenaz (irmão mais novo de Calebe), capturou Debir. Então, Calebe lhe deu Acsa, sua filha, para ser sua esposa. [14] Um dia, Acsa veio a Otoniel e insistiu que pedisse ao pai dela que lhe desse um campo. Enquanto estava descendo do jumento, Calebe lhe perguntou: "O que posso fazer por ti?". [15] Ela lhe respondeu: "Dá-me uma bênção. Já que me deste a terra do Neguebe, dá-me também fontes de água". Então, Calebe lhe deu as fontes superiores e as inferiores. [16] Os descendentes do sogro de Moisés, o queneu, foram com o povo de Judá da cidade das Palmeiras até o deserto de Judá, que está no Neguebe, para viver com o povo de Judá, perto de Arade. [17] A tribo de Judá se uniu à de Simeão, seus irmãos, e atacaram os cananeus que habitavam Zefate, destruindo completamente a cidade. Por isso, ela passou a ser chamada Hormá. [18] O povo de Judá também capturou Gaza e a terra em torno dela, Asquelom e a terra em torno dela, e Ecrom e a terra em torno dela. [19] Yahweh estava com o povo de Judá. Eles tomaram posse da região montanhosa, mas não puderam expulsar os habitantes das planícies porque possuíam carruagens de guerra feitas de ferro. [20] Hebrom foi dada a Calebe, conforme Moisés havia dito, e ele expulsou de lá os três filhos de Anaque. [21] Mas o povo de Benjamim não expulsou os jebuseus que habitavam Jerusalém. Por esta razão, os jebuseus têm vivido com o povo de Benjamim, em Jerusalém, até o dia de hoje. [22] A casa de José preparou-se para atacar Betel, e Yahweh estava com eles. [23] Enviaram espiões a Betel, a cidade que antigamente chamava-se Luz. [24] Os espiões viram um homem vindo de fora da cidade, e disseram-lhe: "Mostra-nos, por favor, como entrar na cidade, e seremos bondosos contigo". [25] Ele lhes mostrou um caminho. Então, atacaram a cidade ao fio da espada, mas deixaram que aquele homem e sua família fugissem. [26] O homem foi para a terra dos heteus, onde construiu uma cidade e a chamou de Luz, que é seu nome até hoje. [27] O povo de Manassés não expulsou o povo que vivia nas cidades de Bete-Seã e suas vilas, ou Taanaque e suas vilas, ou aqueles que viviam em Ibleão e suas vilas, ou aqueles que viviam em Megido e suas vilas, porque os cananeus estavam determinados a viver naquela terra. [28] Quando Israel tornou-se forte, eles forçaram os cananeus a servi-los com trabalhos forçados. Porém, nunca os expulsaram de lá completamente. [29] Efraim também não expulsou os cananeus que viviam em Gezer. Assim, os cananeus

continuaram a viver no meio deles. [30] Zebulom não expulsou os habitantes de Quitrom, ou os habitantes de Naalol. Assim, os cananeus continuaram a viver entre eles, mas Zebulom os obrigou a servi- los com trabalhos forçados. [31] Aser não expulsou os habitantes de Aco, ou os habitantes de Sidom, nem os habitantes de Alabe, Aczibe, Helba, Afeca e Reobe. [32] Então, as tribos de Aser viveram entre os cananeus (aqueles que habitavam a terra) porque não os expulsaram. [33] A tribo de Naftali não expulsou os habitantes de Bete-Semes, ou os habitantes de Bete-Anate. Assim, a tribo de Naftali viveu entre os cananeus (aqueles que habitavam a terra). No entanto, os habitantes de Bete-Semes e Bete-Anate foram submetidos a trabalhos forçados para o povo de Naftali. [34] Os amorreus forçaram a tribo de Dã a viver na região montanhosa, não lhes permitindo descer à planície. [35] Os amorreus habitaram no monte Heres, em Aijalom, e em Saalabim. Mas o poderio militar da casa de José os conquistou, e eles foram sujeitados a servi-los com trabalhos forçados. [36] A fronteira dos amorreus ia do monte de Acrabim até Selá, da região montanhosa para cima.

Judges 1:1

Conexão com o texto:

O livro de Juízes continua a história sobre Josué e também o início de uma nova parte da história.

Yahweh

Este é o nome de Deus que Ele revelou a seu povo no Velho Testamento. Veja a tradução da Palavra na página sobre Yahweh para ver como traduzir isso.

Quem de nós atacará primeiro os cananeus

A palavra "nós" se refere ao povo de Israel. (Veja:|Exclusive "We") .

Judá os atacará

Aqui "Judá" representa os homens da tribo de Judá. Yahweh está comandando esses homens para atacar primeiro. Tradução Alternativa (T.A.): "Os homens de Judá devem atacar primeiro". (Veja:|Metonymy).

Vede

"Olhe" ou "Veja". Isso adiciona ênfase ao que se segue.

dessa terra

Isso se refere a terra onde os cananeus viveram. T.A.: "a terra dos cananeus". (Veja:|Assumed Knowledge e Implicit Information).

seus irmãos

"seus companheiros Israelitas"; ou "seus parentes".

Vinde conosco

O povo da tribo de Judá e Simeão estavam acampados com o restante do povo Israelita no vale do rio Jordão. A terra dada a Judá estava nas colinas acima do vale. Alguns idiomas usualmente não indicam se as pessoas estavam subindo ou descendo. T.A.: "Venham conosco"; ou "Vamos conosco".

que nos foi designado... que vos fora designado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Yahweh designou a nós... que Yahweh designou a vocês". (Veja:|Active ou Passive).

nós iremos também convosco

"Nós também iremos com vocês"; ou "Da mesma maneira, iremos com vocês".

Judges 1:4

Os homens de Judá atacaram

Está implícito que os homens de Simeão atacaram com os homens de Judá. .

Eles mataram dez mil

"Eles mataram cerca de dez mil"; ou "Eles mataram um grande número". .

homens em Bezeque

"soldados dos cananeus e perizeus"; ou "inimigos".

Bezeque

Esta é uma área nas montanhas de Canaã. .

Adoni-Bezeque

Este homem era o líder do exército dos cananeus e dos perizeus. .

lutaram contra ele

Aqui "ele" realmente se refere a Adoni-Bezeque e seu exército. T.A.: "eles lutaram contra ele e seu exército". .

Judges 1:6

o perseguiram

"perseguiram ele".

Setenta reis

"Setenta reis". .

que tiveram seus dedos polegares das mãos e dos pés cortados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A: "aqueles cujos polegares das mãos e dos pés eu disse aos meus homens para cortar"; ou "aqueles cujos polegares dos pés e das mãos nós cortamos". .

ajuntavam comida debaixo da minha mesa

"comiam as sobras de comida de debaixo da minha mesa". Forçando esses reis a comerem as sobras de comida representa todas as formas que Adoni-Bezeque humilhava a esses reis. .

Judges 1:8

lutaram contra Jerusalém e a tomaram

Aqui "cidade" representa o povo. T.A.: "o povo que vivia em Jerusalém e os derrotaram". .

Eles a atacaram

Aqui "eles" se refere a cidade que representa o povo da cidade". T.A.: Eles atacaram o povo da cidade". .

ao fio da espada

"com a ponta da espada". Aqui "espada" representa a espada e as outras armas que os soldados usaram na batalha. T.A.: "com suas espadas"; ou "com suas armas ". .

os homens de Judá desceram para lutar

Era comum usar a palavra "descer" quando se referem a viajar de Jerusalém. T.A.: "os homens de Judá foram lutar".

no Neguebe

"no sul do deserto da Judéia". (UDB).

baixada ocidental

colinas na base de uma montanha ou cordilheira.

o nome de Hebrom, anteriormente, era Quiriate-Arba

Isso é informação de contexto. Algumas pessoas que leram primeiramente esse livro provavelmente ouviram falar de Quiriate-Arba mas não sabiam que era a mesma cidade que eles chamavam de Hebrom. .

Sesai, Aimã e Talmai

Estes eram os nomes dos três cananeus líderes de Hebrom. Cada líder representa seu exército. T.A.: "Sesai, Aimã e Talmai e seus exércitos". .

Judges 1:11

o nome de Debir, anteriormente, era Quiriate-Sefer

O autor provavelmente escreveu isso porque seus leitores conheciam a cidade como Debir. Mas na época em que Israel a atacou, ela era chamada de Quiriate-Sefer. T.A.: "a qual costumava ser chamada de Quiriate-Sefer". (Veja:|

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Background Information e|How to Translate Names).

anteriormente

"no passado"; ou "em um tempo anterior".

Quem atacar Quiriate-Sefer e a tomar

Aqui "Quiriate-Sefer" representa o povo. T.A.: "Quem atacar e derrotar o povo de Quiriate-Sefer e tomar a cidade deles". (Veja:|Metonymy).

Acsa

Este é o nome da filha de Calebe. (Veja:|How to Translate Names).

Otoniel, filho de Quenaz

Estes são nomes de homens. (Veja:|How to Translate Names).

Judges 1:14

Acsa veio a Otoniel e insistiu

"Acsa insistiu a Otoniel".

que lhe desse um campo... Já que me deste a terra

Isso implica que Calebe deu a ela o campo quando ela pediu a ele no verso 14. No verso 15 ela agora está pedindo fontes de água em adição àquele campo. .

Dá-me uma bênção

"Me faça um favor"; ou "Faça isso por mim".

Já que me deste a terra do Neguebe

Calebe deu Acsa em casamento a Otoniel, então ela vivia com ele na cidade que ele havia capturado no Neguebe. O significado completo dessa declaração pode ser dito de forma explícita. T.A.: "Já que você me deu no casamento viver no Neguebe". .

Judges 1:16

do sogro de Moisés

sogro - "o pai da esposa de Moisés".

Os descendentes do sogro de Moisés, o queneu, foram com o povo

o sogro, o queneu foi com o povo - "o sogro, que foi um dos homens do povo de Quen, foi com o povo".

da cidade das Palmeiras... até o deserto de Judá

"Deixou a cidade das Palmeiras... e foi até o deserto".

Cidade das Palmeiras

Este é um outro nome para a cidade de Jericó. .

Arade

Este é o nome de uma cidade em Canaã. .

A tribo de Judá se uniu à de Simeão, seus irmãos

Aqui "seus irmãos" quer dizer parentes que viviam em uma outra tribo de Israel.

Zefate

Este é o nome de ma cidade em Canaã. .

ela passou a ser chamada Hormá

Após os Israelitas destruírem Zefate, eles mudaram seu nome para "Hormá". O nome "Hormá" significa "completa destruição". .

Judges 1:18

Yahweh estava com o povo de Judá

Aqui "estava" quer dizer que Yahweh ajudou o povo de Judá. .

planícies

uma área muito grande de solo nivelado e sem árvores.

Judges 1:20

Hebrom foi dada a Calebe, conforme Moisés havia dito

Isso pode ser dito de forma ativa. T.A.: "Moisés deu Hebrom a Calebe". .

três filhos de Anaque

Os líderes do grupo do povo eram usados para se referir a todo o grupo. T.A.: "os três filhos de Anaque e o seu povo". .

Anaque

Este é o nome de um homem. Anaque e seus descendentes eram famosos por serem muito altos. .

até o dia de hoje

"até agora". Isso se refere ao tempo em

que o livro de juízes foi escrito.

Judges 1:22

A casa de José

Aqui "casa" representa descendentes. Manassés e Efraim eram fihos de José e a "casa de José" se refere aos descendentes de Manassés e Efraim. T.A.: "Os descendentes de Manassés e Efraim"; ou "Os homens da tribo de Manassés e Efraim". .

para atacar Betel

Aqui "Betel" representa o povo que vivia em Betel. .

espiões

para obterem informações secretamente.

a cidade que antigamente chamava-se Luz

Isso é a informação do contexto. Algumas pessoas que leram esse livro pela primeira vez, provavelmente ouviram falar de Luz, mas não sabiam que esta era a mesma cidade que eles chamavam de Betel. .

espiões

Pessoas que obtinham informações secretamente.

Judges 1:25

atacaram a cidade

Aqui "cidade" representa o povo. T.A.: "eles atacaram o povo da cidade". .

ao fio da espada

"com a ponta da espada". Aqui "espada" representa a espada e as outras armas que os soldados usaram na batalha. T.A.: "com suas espadas"; ou "Com suas armas". .

fugissem

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "escaparem". .

Luz

Esta nova cidade começou na terra dos Heteus, foi nomeada depois a cidade de Luz, próxima a Betel que o homem a deixou.

que é seu nome até hoje

"que ainda é o seu nome". Aqui "até o dia de hoje" se refere ao tempo em que o livro de Juízes foi escrito.

Judges 1:27

Bete-Seã... Taanaque... Dor (não tem no Português)... Ibleão... Megid

Estes são nomes de cidades. .

porque os cananeus estavam determinados a viver naquela terra

"determinar" é decidir firmemente sobre algo. T.A.: "porque os Cananeus decidiram firmemente não deixarem aquela terra".

Quando Israel tornou-se forte

Aqui "Israel" representa o povo. T.A.: "Quando o povo de Israel se tornou mais forte". .

eles forçaram os cananeus a servi-los com trabalhos forçados

"eles forçaram os Cananeus a fazerem o trabalho pesado para eles".

Judges 1:29

Efraim também não

Aqui "Efraim" representa os homens ou os soldados da tribo de Efraim. .

Gezer

O nome de uma das cidades na área de Efraim. .

Judges 1:30

Zebulom não expulsou

Aqui "Zebulom" representa os homens ou os soldados da tribo de Zebulom. .

Quitrom... Naalol

Estes são nomes de cidades na terra de Canaã. .

mas Zebulom os obrigou

Aqui "Zebulom" representa o povo da tribo de Zebulom. .

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

trabalhos forçados

"trabalho pesado".

Judges 1:31

Aser não expulsou

Aqui "Aser" representa os homens ou os soldados da tribo de Aser. .

Aco... Sidom... Alab, Aczibe, Helba, Afeca e Reobe

Estes são nomes de cidades na terra de Canaã. .

Judges 1:33

Bete-Semes... Bete-Anate

Estes são nomes de cidades. .

os habitantes de Bete-Semes e Bete-Anate foram submetidos a trabalhos forçados para o povo de Naftali

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "o povo de Naftali forçou o povo de Bete-Semese Bete-Anate a trabalhar para eles como escravos". .

Judges 1:34

não lhes permitindo descer

"impedindo-os de descer".

planície

Uma área plana muito grande sem árvores.

monte Heres

Este é o nome de um grande monte na qual a cidade de Aijalom foi construída. .

Aijalom... Saalabim

Estes são nomes de cidades. .

o poderio militar da casa de José os conquistou

"as tribo do povo descendente de José eram capazes de conquistá-los por causa do seu exército poderoso".

casa de José

Aqui "casa" representa descendentes. Manassés e Efraim eram fihos de José e a "casa de José" se refere aos descendentes de Manassés e Efraim. T.A.: "Os descendentes de Manassés e Efraim"; ou "Os homens da tribo de Manassés e Efraim". .

monte de Acrabim

Esta era uma passagem ao sudoeste do mar Morto. Também era chamada de "Passagem do Escorpião". .

Selá

Este é o nome de uma cidade. .

Translation Questions

Judges 1:1

Quem liderou o povo de Israel quando foram lutar contra os cananeus?

Judá liderou o povo de Israel para na luta contra os cananeus.

Judges 1:4

Contra quem os homens de Judá lutaram?

Os homens de Judá lutaram contra Adoni-Bezeque

Judges 1:6

Quem ajuntava comida da mesa de Adoni-Bezeque?

Setenta reis, que tiveram seus polegares das mãos e dos pés cortados, ajuntavam comida da mesa de Adoni-Bezeque.

Judges 1:8

Qual era o nome anterior de Hebrom?

O nome de Hebrom anteriormente era Quiriate-Arba.

Judges 1:11

O que Calebe deu a Otoniel?

Calebe deu Acsa, sua filha, para ser esposa de Otoniel

Judges 1:14

Desde que Acsa estava em Neguebe, o que ela queria que o seu pai desse a ela?

Desde que Acsa estava em Neguebe, ela queria que seu pai a desse fontes de água.

Judges 1:16

Onde é o deserto de Judá?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O deserto de Judá fica no Neguebe.

Judges 1:18

Porque o povo de Judá não podia expulsar os habitantes das planícies?

Eles não podiam expulsar os habitantes das planícies porque possuíam carruagens de guerra feitas de ferro.

Judges 1:20

Por que os jebuseus viviam com o povo de Benjamim em Jerusalém?

Porque o povo de Benjamim não os expulsou de Jerusalém.

Judges 1:25

O que aconteceu com o homem que mostrou para os espias, da casa de José, como chegar a Betel?

Os espias deixaram o homem e a sua família fugirem e o homem foi para a terra dos heteus onde construiu uma cidade chamada Luz.

Judges 1:27

Quando Israel se tornou forte, o que eles fizeram aos cananeus?

Quando Israel se tornou forte, eles forçaram os cananeus a servi-los com trabalhos forçados, porém nunca os expulsou completamente.

Judges 1:31

Por que a tribo de Aser vivia entre os cananeus?

A tribo de Aser vivia entre os cananeus porque não os expulsou.

Judges 1:34

Quem conquistou os amorreus no monte Heres em Aijalom e Saalabim?

A casa de José os conquistou.

Chapter 2

1 O Anjo de Yahweh subiu de Gilgal a Boquim, e disse: "Eu vos tirei do Egito, e vos trouxe para a terra que jurei dar aos vossos pais. Eu disse: 'Nunca quebrarei a Minha aliança convosco. 2 Não façais aliança com aqueles que moram nesta terra. Derrubai os seus altares'. Porém, não ouvistes a Minha voz. Por que fizestes isso? 3 Então, agora, digo: Não tirarei os cananeus diante de vós, mas eles se tornarão espinhos ao vosso lado, e os seus deuses se tornarão uma pedra de tropeço para vós". 4 Quando o Anjo de Yahweh falou estas palavras a toda a comunidade de Israel, o povo levantou sua voz e chorou. 5 Chamaram aquele lugar de Boquim. Ali, ofereceram sacrifícios a Yahweh. 6 Depois que Josué despediu o povo, os filhos de Israel foram cada um para seus respectivos lugares, para possuir suas terras. 7 O povo serviu Yahweh durante o tempo de Josué e dos anciãos que continuaram vivos após ele, os quais viram as grandes obras que Yahweh havia feito a Israel. 8 Josué, filho de Num, servo de Yahweh, morreu com a idade de cento e dez anos. 9 Foi sepultado no território de sua herança em Timnate-Heres, na região montanhosa de Efraim, ao norte do monte Gaás. 10 Toda aquela geração também se juntou aos seus pais. E, após essa, levantou-se uma outra geração que não conhecia Yahweh, nem o que Ele fizera por Israel. 11 O povo de Israel fez o que era mau aos olhos de Yahweh e serviram aos baalins. 12 Eles se separaram de Yahweh, o Deus de seus pais, Aquele que os havia tirado da terra do Egito. Eles foram atrás de outros deuses, os mesmos deuses dos povos que estavam

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

em sua volta, e se inclinaram perante eles. Provocaram a ira de Yahweh, pois [13] se separaram de Yahweh e adoraram a Baal e a Astarotes. [14] A ira de Yahweh se acendeu contra Israel, e Ele os entregou aos ladrões, que roubaram suas posses. Ele os vendeu como escravos que foram tomados pela força dos inimigos ao seu redor, de maneira que não puderam mais se defender. [15] Toda vez que Israel saía para lutar, a mão de Yahweh estava contra eles para derrotá-los, assim como Ele lhes havia jurado. Estavam em uma terrível aflição. [16] Então, Yahweh levantou juízes que os salvaram das mãos daqueles que estavam roubando suas posses. [17] Mesmo assim, eles não ouviram os seus juízes. Eles foram infiéis a Yahweh, entregando-se a prostituição: adorando a outros deuses. Eles rapidamente se desviaram do caminho em que seus pais haviam vivido, pois seus pais obedeceram aos mandamentos de Yahweh, porém eles mesmos não o fizeram. [18] Quando Yahweh levantava juízes para eles, Ele ajudava os juízes e os resgatava das mãos dos seus inimigos em todos os dias em que o juiz vivia. Pois Yahweh tinha piedade deles e de como gemiam por causa daqueles que os oprimiam e afligiam. [19] Mas quando o juiz morria, eles se desviavam e faziam coisas que eram ainda mais depravadas do que aquelas que os seus pais haviam feito. Eles seguiam outros deuses para os servir e adorar. Eles se recusavam a se arrepender de suas práticas malignas e de seus caminhos teimosos. [20] A ira de Yahweh se acendeu contra Israel. Ele disse: "Porque esta nação quebrou os termos da Minha aliança que fiz com seus pais, porque não escutaram a Minha voz, [21] de agora em diante, Eu não retirarei diante deles nenhuma das nações que Josué deixou quando morreu. [22] Farei isto para colocar Israel à prova, se eles guardarão, ou não, o caminho de Yahweh; se andarão nele, assim como seus pais o fizeram". [23] Por isso, Yahweh deixou aquelas nações e não as expulsou rapidamente, nem as entregou nas mãos de Josué.

Judges 2:1

Anjo de Yahweh

Possíveis signifcados são: 1) "anjo que representa Yahweh"; ou 2) "mensageiro que serve a Yahweh"; ou 3) pode se referir ao próprio Yahweh, que parecia um anjo quando falava com uma pessoa. Qualquer um desses significados explicaria o uso do "eu" pelo anjo como se o próprio Yahweh estivesse falando.

subiu de Gilgal a Boquim

"deixou Gilgal e foi para Boquim".

Boquim

Isto é como os Israelitas nomearam este lugar em 2:5 depois que o anjo repreende o povo. "Boquim" significa "chorar".

e disse

Entende-se que o anjo de Yahweh está falando ao povo de Israel. Tradução Alternativa

vos tirei do Egito

"levei você do Egito".

seus pais

"seus ancestrais" ou "seus antepassados".

quebrarei a Minha aliança convosco

Isto é uma expressão idiomática. T.A.:

"deixar de fazer o que eu disse que faria por você".

não ouvistes a Minha voz

Aqui "voz" representa o que Yahweh disse. T.A.: "você nao obedeceu minhas ordens".

Por que fizestes isso?

Esta pergunta é feita para fazer o povo de Israel perceber que desobececeram a Yahweh e que sofrerão por causa disto. T.A.: "Você fez uma coisa terrível".

Judges 2:3

Informação geral:

O anjo de Yahweh continua a falar com o povo de Israel.

Então, agora, digo: Não tirarei ... pedra de tropeço para vós

Isto tem uma citação dentro de uma citação. Esta citação direta pode ser declarada como uma citação indireta. T.A.: "Então agora eu lhe digo que não vou ... pedra de tropeço para vós".

se tornarão espinhos ao vosso lado

Os Cananeus incomodavam os Israelitas de tal forma que se dizia que os Cananeus eram como espinhos ao lado dos Israelitas. T.A.: "lhes causava problemas".

espinhos

pedaços afiados de madeira com até sete centimetros de comprimento que se destacam de algumas plantas.

seus deuses se tornarão uma pedra de tropeço para vós

Os Israelitas adoravam os deuses Cananeus e isso lhes era dito comparando os falsos deuses com uma armadilha de um caçador que captura um animal e lhe causa dano.

levantou sua voz e chorou

"chorou muitas lágrimas".

Judges 2:6

Depois que Josué

Aqui "depois que" é usado para marcar um intervalo de tempo na história. Aqui o narrador começa um resumo que explica como as gerações dos Israelitas após Josué pecaram e adoraram falsos deuses para que então Yahweh os punisse, mas então Ele os enviava juízes para os resgatar. Este resumo termina em 2.23.

Depois que Josué ... morreu com a idade de cento e dez anos

Os eventos de 1:1-2:5 aconteceram depois que Josué morreu. Isto está recontando eventos que aconteceram no final do livro de Josué.

para seus respectivos lugares

Esta afirmação pode ser mais clara. T.A.: "para o lugar que Yahweh os deu".

durante o tempo

Isto significa o tempo que alguém viveu. T.A.: "durante a vida".

anciãos

Aqui isto significa que os homens que ajudaram a liderar Israel, participando de questões de justiça social e em questões religiosas como a manutenção da lei de Moisés.

continuaram vivos após ele

Isto significa viver mais que outra pessoa. T.A.: " viveu mais tempo do que ele".

Num

Isto é o nome de um homem.

Judges 2:9

de sua herança

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Deus lhe deu".

Timnate-Heres

Isto é o nome de uma área de terra.

monte Gaás

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isto é o nome de uma montanha.

Toda aquela geração também se juntou aos seus pais

A frase "também se juntou aos seus pais" significa assim como o povo daquela geração morreu, suas almas foram para o mesmo lugar que os seus ancestrais que morreram antes deles. Isto é uma forma educada de dizer que eles morreram.

pais

Aqui isto significa os ancestrais de determinada pessoa ou grupo de pessoas.

levantou-se

"envelheceu" ou "tornou-se velha"

que não conhecia Yahweh

Aqui "não conhecia" significa que eles não tinham tido experiências com Yahweh ou com seu poder da mesma maneira como a geração anterior tinha tido.

Judges 2:11

o que era mau aos olhos de Yahweh

Aqui "aos olhos de Yahweh" significa o que Yahweh considera ou pensa sobre algo. T.A.: "o que Yahweh disse que era mal para se fazer".

baalins

Isto é o plural de Baal. Enquanto "Baal" era geralmente o nome de um falso deus, a palavra também era usada para varios outros deuses que eram frequentemente adorados junto com Baal.

Eles se separaram de Yahweh

Os Israelitas que não mais obedeciam a Yahweh eram comparados como se tivessem se separado dele fisicamente e o deixado.

pais

"ancestrais" ou "antepassados".

Eles foram atrás de outros deuses

Quando os Israelitas começavam a adorar falsos deuses se dizia que os israelitas andavam ou iam atrás de falsos deuses.

se inclinaram perante ele

Isto é um ato de adoração e de dar honra a alguém.

Provocaram a ira de Yahweh

"Eles fizeram com que Yahweh ficasse irado".

Astarotes

Isto é o plural de Astarote, que eram adorados como uma deusa em muitas formas diferentes.

Judges 2:14

A ira de Yahweh se acendeu contra Israel

A ira de Yahweh é descrita como ardendo como fogo. T.A.: "Yahweh ficou muito irado com o povo de Israel".

Ele os entregou aos ladrões, que roubaram suas posses

"ele deixou invasores roubarem suas posses".

Ele os vendeu como escravos que foram tomados pela força dos inimigos ao seu redor, de maneira que não puderam mais se defender

Yahweh permitiu que os inimigos tomassem os Israelitas como escravos isso também pode ser dito como se os tivesse vendido como escravos. A expressão "que foram tomados" pode ser dita na voz ativa. T.A.: "ele permitiu que seus inimigos os conquistassem e os tomassem como escravos, e eles não podiam mais resistir a seus poderosos inimigos.

a mão de Yahweh estava contra eles para derrotá-los

Aqui "mão" representa o poder de Yahweh. T.A.: "Yahweh ajudou seus inimigos a derrota-los".

estavam em uma terrível aflição

"eles estavam sofrendo terrívelmente".

Judges 2:16

Então, Yahweh levantou juízes

Yahweh nomeou pessoas para serem juízes é colocado como se ele estivesse levantando ou escolhido as pessoas.

das mãos daqueles

Aqui "mãos" se referem ao poder. T.A.: "do poder dos inimigos".

eles não ouviram os seus juízes

"eles não obedeceram seus juízes".

se entregaram, como prostitutas a outros deuses e os adoraram

O povo traia Yaweh e adorava outros deuses e se dizia como se o povo fosse como prostitutas. T.A.: "traiu-o adorando a falsos deuses".

Eles rapidamente se desviaram do caminho que seus pais haviam vivido

O povo não agia como seus ancestrais que adoraram a Yahweh e se dizia que o povo se desviou e seguiu uma direção diferente de seus ancestrais.

seus pais

"seus ancestrais" ou "seus antepassados".

Judges 2:18

Quando Yahweh levantava juízes

Yahweh nomeou pessoas para serem juízes e se dizia que Ele tinha levantado ou escolhido as pessoas.

levantava juízes ... os resgatava

A palavra "os" se refere aos Israelitas.

das mãos dos seus inimigos

Aqui "mão" se refere ao poder dos inimigos para ferir Israel. T.A.: "o poder de seus inimigos".

todos os dias em que o juiz vivia

"enquanto o juiz vivesse"

piedade

Ter compaixão por alguém ou algo.

como gemiam

O som produzido por ma pessoa que sofre é usado para descrever a dor dos Israelitas quando eles sofriam. T.A.: "enquanto eles sofreram".

eles se desviavam

As pessoas não obedeciam mais a Yahweh e se dizia que eles se afastavam fisicamente de Yahweh.

seus pais

"seus ancestrais" ou "seus antepassados".

Eles seguiam outros deuses para os servir e adorar

Os Israelitas adoravam outros deuses e se dizia que eles seguiam após outros deuses. T.A.: "Eles serviam e adoravam outros deuses".

Eles se recusavam a se arrepender de suas práticas malignas e de seus caminhos teimosos

"Eles se recusavam a parar de fazer coisas malignas e de serem teimosos." Isso pode ser dito de forma afirmativa: "Eles continuavam fazendo coisas malignas e sendo teimosos".

Judges 2:20

A ira de Yahweh se acendeu contra Israel

A ira de Yahweh é descrita como ardendo como fogo. Veja como foi traduzido em 2:14.

esta nação quebrou

Aqui "nação" representa o povo. T.A.: "este povo quebrou" ou " os Israelitas quebraram".

pais

Aqui isto se refere aos ancestrais de uma determinada pessoa ou grupo de pessoas.

não escutaram a Minha voz

Aqui "voz" representa o que Yahweh disse. T.A.: "eles não obedeceram o que lhes ordenei" ou "eles não me obedeceram".

nenhuma das nações

Aqui "nações" representa os grupos de pessoas que viviam em Canaã antes dos Israelitas.

eles guardarão, ou não, o caminho de Yahweh; se

andarão nele

Como Yahweh quer que o povo viva ou se comporte é colocado como se fosse um caminho ou uma estrada. A pessoa que obedece a Yahweh é colocada como se estivesse andando em seu caminho.

nem as entregou na mão de Josué

"ele não permitiu que Josué os conquistasse".

nem as entregou na mão de Josué

Aqui "Josué" representa seu exército. T.A.: "ele não ajudou Josué nem seu exército".

Translation Questions

Judges 2:1

Para onde o Anjo de Yahweh trouxe o povo de Israel?

O Anjo de Yahweh os trouxe para a terra que Ele jurou que daria a seus pais.

Judges 2:3

Quando o Anjo disse que não expulsaria os cananeus de diante do povo de Israel, o que eles fizeram?

Quando o Anjo disse que não expulsaria os cananeus de diante do povo de Israel, eles levantaram as suas vozes e choraram.

Judges 2:6

Por quanto tempo o povo serviu a Yahweh?

O povo serviu a Yahweh durante toda a vida de Josué e dos anciãos que continuaram vivos após ele.

Judges 2:11

Que deuses o povo de Israel foi atrás?

O povo de Israel foram atrás de outros deuses, os mesmos deuses dos povos que estavam em sua volta.

Judges 2:14

O que Yahweh jurou a Israel?

Yahweh jurou que onde quer que Israel saísse para lutar, a mão de Yahweh seria contra eles para derrotá-los.

Judges 2:16

O que os juízes fizeram?

Os juízes salvaram o povo de Israel do poder daqueles que estavam roubando suas posses.

Judges 2:18

O que acontecia quando os juízes morriam?

Quando os juízes morriam, o povo de Israrel se desviava e fazia coisas que eram ainda mais depravadas do que aquelas que os seus pais haviam feito.

Judges 2:20

Porque Yahweh não queria retirar de Israel nenhuma das nações que Josué deixou quando morreu?

Yahweh não queria retirar de Israel nenhuma das nações que Josué deixou quando morreu, para colocar Israel à prova, se eles guardariam, ou não, o caminho de Yahweh; se andariam nele, assim como seus pais o fizeram.

Chapter 3

[1] Ora, Yahweh deixou estas nações para pôr Israel à prova, isto é, todos em Israel que não haviam lutado nas guerras em Canaã [2] (Ele fez isto para que a nova geração de israelitas, que não tinha experiência, aprendesse a guerrear): [3] cinco reis dos filisteus, todos os cananeus, os sidônios e os heveus que habitavam nos montes do Líbano, desde o monte Baal-Hermom até Lebo-Hamate. [4] Estas nações foram deixadas por Yahweh para provar Israel, a fim de averiguar se obedeceriam aos

mandamentos que Ele dera aos seus antepassados, por intermédio de Moisés. 5 Assim, o povo de Israel viveu entre os cananeus, os heteus, os amorreus, os perizeus, os heveus e os jebuseus. 6 Casaram-se com as filhas destes, assim como deram suas próprias filhas, em casamento, aos filhos deles. E adoraram os seus deuses. 7 O povo de Israel fez o que era mau aos olhos de Yahweh e se esqueceu de Yahweh, o seu Deus. Eles adoraram os baalins e Aserá. 8 Por isso, a ira de Yahweh se acendeu contra Israel, e Ele os entregou nas mãos de Cuchã-Risataim, rei da Mesopotâmia. Eles serviram a Cuchã-Risataim por oito anos. 9 Quando o povo de Israel clamou a Yahweh, Yahweh levantou um libertador que viesse socorrê-los, o qual os libertaria: Otoniel, filho de Quenaz, irmão mais novo de Calebe. 10 O Espírito de Yahweh o capacitou, e ele julgou Israel e saiu para a guerra. Yahweh deu-lhe vitória sobre Cuchã-Risataim, rei da Mesopotâmia. A mão de Otoniel derrotou Cuchã-Risataim. 11 A terra teve paz por quarenta anos. Então, Otoniel, filho de Quenaz, morreu. 12 Depois disso, os israelitas fizeram, novamente, o que era mau aos olhos de Yahweh. Então, Yahweh deu forças a Eglom, rei de Moabe, para se apoderar dos israelitas, porque haviam feito o que era mau aos olhos de Yahweh. 13 Eglom se uniu aos amonitas e aos amalequitas e, juntos, derrotaram Israel e tomaram a posse da cidade das Palmeiras. 14 Os israelitas serviram a Eglom, rei de Moabe, por dezoito anos. 15 Quando o povo de Israel clamou a Yahweh, Yahweh levantou um libertador que os socorreria: Eúde, filho de Gera, um benjamita, homem canhoto. O povo de Israel o enviou, junto com os tributos, a Eglom, rei de Moabe. 16 Eúde fez para si uma espada de dois gumes, com um côvado de comprimento. Ele amarrou-a, por baixo da roupa, na sua coxa direita. 17 Ele entregou os tributos ao rei Eglom, de Moabe. Ora, Eglom era um homem muito gordo. 18 Após Eúde ter deixado ali os tributos, ele saiu com os homens que haviam ajudado a carregá-los. 19 Todavia, o próprio Eúde, quando chegou ao lugar onde havia imagens esculpidas perto de Gilgal, voltou e disse: "Tenho uma mensagem secreta para ti, meu rei". Eglom disse: "Silêncio!". Então, todos que o serviam deixaram a sala. 20 Eúde veio até ele. O rei se encontrava sentado sozinho num quarto superior de verão. Eúde disse: "Tenho uma mensagem de Deus para ti". O rei levantou-se da sua cadeira. 21 Eúde estendeu a mão esquerda e tirou a espada que estava amarrada na sua coxa direita, e a cravou no corpo do rei. 22 O cabo da espada também entrou nele com a lâmina. A ponta da espada saiu pelas suas costas e a gordura se fechou sobre ela, pois Eúde não tirou a espada da barriga do rei. 23 Então, Eúde saiu para o pórtico, fechou e trancou as portas do quarto superior atrás de si. 24 Após sua saída, os servos do rei vieram e, vendo que as portas da sala superior estavam trancadas, pensaram: "Certamente ele está fazendo as

necessidades no quarto de verão". [25] Mas eles foram ficando cada vez mais preocupados até sentirem que estavam negligenciando seus deveres, pois o rei ainda não havia aberto as portas do quarto superior. Então, tomaram a chave e abriram-nas, e ali estava o seu senhor, caído no chão, morto. [26] Enquanto seus servos estavam esperando, imaginando o que deveriam fazer, Eúde escapou, passando pelo lugar onde havia as imagens esculpidas de ídolos e, dali, fugiu para Seirá. [27] Quando ele chegou, soou a trombeta na região montanhosa de Efraim. Então, o povo de Israel desceu das colinas, e Eúde os liderava. [28] Ele lhes disse: "Segui-me, pois Yahweh derrotará os vossos inimigos, os moabitas". Eles o seguiram, tomaram as passagens do Jordão dos moabitas e não permitiram que ninguém atravessasse o rio. [29] Naquele tempo, mataram cerca de dez mil homens de Moabe. Todos fortes e hábeis, porém, nenhum deles escapou. [30] Foi assim que, naquele dia, Moabe foi subjugado pela força de Israel. E a terra teve descanso por oitenta anos. [31] Depois de Eúde, o juiz seguinte foi Sangar, filho de Anate, que matou seiscentos filisteus com uma vara utilizada para conduzir bois. Ele também libertou Israel do perigo.

Judges 3:1

Ora, Yahweh

Aqui "Ora" começa uma nova seção da história.

estas nações

isso se refere aos grupos de pessoas que o narrador listará em 3:3

que não haviam lutado nas guerras em Canaã

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

Ele fez isso para que a nova geração de israelitas, que não a tinha experiência,aprendesse a guerrear

Isso quebra a história principal. O narrador dá informações básicas sobre o motivo pelo qual Yahweh deixou alguns grupos de pessoas em Canaã. T.A.: "Yahweh deixou as nações entre os israelitas para ensinar os jovens que não tinham lutado em batalha antes de como lutar".

cinco reis

Estes cinco reis representam o povo deles.T.A.: "os cinco reis e seu povo".

Monte Baal-Hermom

Esta é a montanha mais alta de Israel.

Lebo-Hamate.

Este é o nome de uma área no limite norte de Canaã.

Judges 3:4

Estas nações foram deixadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh deixou essas nações em Canaã" ou "Yahweh permitiu que essas nações continuassem a viver em Canaã".

para provar

"como uma forma".

se obedeceriam ... dera aos seus antepassados

As palavras "eles" e "seus" se referem ao povo de Israel.

aos mandamentos que Ele dera

"os mandamentos que Yahweh deu".

Judges 3:7

o que era mau aos olhos de Yahweh

Aqui " os olhos de Yahweh" representa o que Yahweh considera ou pensa em alguma coisa. Veja como foi traduzido em 2:11.

esqueceu de Yahweh, o seu Deus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui "esqueceu" é uma expressão idiomática que significa "eles pararam de obedecer".

a ira de Yahweh se acendeu

Yahweh se tornando muito irado é falado como se sua raiva fosse algo que poderia ser incendiado. T.A.: "Yahweh ficou muito bravo".

Ele os entregou nas mãos de Cuchã-Risataim

Permitir que o povo de Israel fosse conquistado é falado como se Yahweh os vendesse a Cushan Rishathaim. AT: "permitiu Cuchã-Risataim e seu exército de derrotá-los".

nas mãos de Cuchã-Risataim

Aqui "mão" é uma metonímia que representa poder ou controle. Além disso, "Cuchã-Risataim" é uma sinédoque que representa seu exército.

Cuchã-Risataim

Este é o nome de um homem.

Aram Naharaim (região da Mesopotania)

Este é o nome de um país.

Judges 3:9

Yahweh levantou um libertador

Yahweh nomear alguém para fazer uma obra especial para ele é falado como se o Yahweh levantasse ou levantasse a pessoa.

Otoniel ... Quenaz,

Veja como foi traduzido em 1:11.

o capacitou

Esta frase significa que Yahweh ajudou Otoniel a ter e desenvolver as qualidades que ele precisava para ser um grande líder.

Ele julgou Israel

Aqui "julgado" significa que ele liderou o povo de Israel.

saiu para a guerra

Aqui "ele" se refere a Otoniel, que representa o exército de Israel. T.A.: "Otoniel e os soldados israelitas foram lutar contra o exército de Cuchã-Risataim".

Yahweh deu-lhe vitória sobre Cuchã-Risataim, rei da Mesopotâmia

Aqui "Cuchã-Risataim" representa seu exército. T.A.: "Yahweh ajudou o exército israelita a derrotar o exército de Cuchã-Risataim, rei da Mesopotâmia".

A mão de Otoniel

Aqui "mão" é uma metonímia para o exército. T.A.: "O exército de Otoniel".

A terra teve paz

"A terra" é usada para se referir às pessoas que viviam na terra. T.A.: "As pessoas viviam em paz".

quarenta anos

"40 anos".

Judges 3:12

o que era mau aos olhos de Yahweh

Aqui "aos olhos de Yahweh" representa o que Yahweh considera ou pensa em alguma coisa. Veja como foi traduzido em 2:11.

Yahweh deu forças a Eglom rei de Moabe

O substantivo abstrato "força" pode ser declarado como um adjetivo. T.A.: "Yahweh fez Eglom, rei de Moabe forte".

a Eglom, rei de Moabe, para se apoderar dos israelitas

Aqui "Eglom, rei de Moabe" representa seu exército. T.A.: "a Eglom, rei de Moabe e seus soldados, quando eles atacaram o exército israelita".

Eglom

Este é o nome de um rei.

da Cidade das Palmeiras

Este é outro nome para a cidade de Jericó. Veja como foi traduzido em 1:16.

dezoito anos.

"18 anos".

Judges 3:15

clamou a Yahweh

Aqui isso significa gritar ou falar alto para alguém distante. Também pode significar pedir ajuda a alguém, especialmente a Deus.

levantou um

Yahweh nomeiar alguém para fazer um serviço especial para ele é falado como se Ele levantasse a pessoa.

Eúde ... Gera

Estes são nomes de homens.

canhoto

Entregue - Eúde era mais capaz de segurar uma espada com a mão esquerda.

Judges 3:16

um côvado

Se for necessário usar uma medida moderna de comprimento, aqui estão duas maneiras de fazer isso. T.A.: "46 centímetros" ou "cerca de meio metro".

Ele amarrou-a, por baixo da roupa, na sua coxa direita

"ele amarrou na coxa direita embaixo da roupa".

coxa

"perna superior".

Ora, Eglom era um homem muito gordo

Aqui "Ora" é usado para marcar uma quebra no enredo principal. O narrador conta informações básicas sobre o Eglom.

Judges 3:19

quando chegou ao lugar onde havia imagens esculpidas perto de Gilgal

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando ele chegou ao lugar perto de Gilgal, onde as pessoas faziam imagens esculpidas".

num quarto superior de verão

Esta é uma sala acima do nível mais baixo que foi usada para descansar e permanecer fresca durante a parte quente do dia.

O rei levantou-se da sua cadeira

Levantou-se foi um sinal de honrar a Deus escutando sua mensagem.

Judges 3:21

A ponta da espada saiu pelas suas costas

"A ponta afiada da espada saiu de suas costas".

pórtico

uma sala exterior com paredes baixas e um telhado.

Judges 3:24

Certamente ele está fazendo as necessidades

Esta é uma maneira educada de falar sobre uma pessoa que tenha evacuações ou urinar. (Veja: figos eufemismo)

até sentirem que estavam negligenciando seus deveres

Eles esperaram até ficarem preocupados com o fato de que algo estava errado e era seu dever abrir as portas do quarto superior do rei.

tomaram a chave e abriram-nas

"tomaram a chave e abriram a porta".

Judges 3:26

Enquanto seus servos estavam esperando ... Eúde escapou

Isso conta o que aconteceu antes que os servos abrissem as portas do quarto superior e encontrassem o rei morto. T.A.: "Enquanto isso, como os servos ainda estavam esperando do lado de fora do quarto superior ... Eúde escapou".

Seirá

Este é o nome de uma cidade.

Quando ele chegou

Isso pode ser esclarecido. T.A.: "Quando ele chegou em Seirá"

Judges 3:28

Informação Geral:

Eúde fala ao povo de Israel em Efraim.

pois Yahweh derrotará os vossos inimigos

Yahweh ajudando os israelitas a derrotar seus inimigos é mencionado como se Yahweh fosse um guerreiro que lutaria e derrotaria seus inimigos.

tomaram as passagens

"ganhou os controles das passagens".

passagens

As áreas de um rio onde é raso e fácil atravessar para o outro lado.

não permitiram que ninguém atravessasse

"não deixou ninguém cruzar".

dez mil homens

"10.000 homens".

Todos fortes e hábeis

"homens capazes" ou "homens capazes de lutar bem".

Moabe foi subjugado pela força de Israel

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o exército israelita derrotou os moabitas".

pela força de Israel

Aqui "força" representa o exército israelita.

E a terra teve descanso

Aqui "terra" representa as pessoas. T.A.: "os israelitas viveram em paz".

oitenta anos

"80 anos".

Judges 3:31

juiz

Deus designou juízes para liderar o povo de Israel em tempos difíceis depois que eles entraram na Terra Prometida e antes que eles tivessem reis. Muitas vezes os juízes resgataram os israelitas de seus inimigos.

Sangar

O nome de um homem.

Anate

O nome de um homem.

conduzir

"mover" ou "direcionar".

Ele também libertou Israel do perigo.

A palavra "perigo" se refere a inimigos que tentaram prejudicar o povo de Israel. T.A.: "Ele também libertou o povo de Israel de seus inimigos".

Translation Questions

Judges 3:1

Por que Yahweh deixou nações para testar Israel?

Yahweh deixou nações para testar Israel para que a nova geração de israelitas, que não tinha experiência, aprendesse a guerrear.

Judges 3:4

O que Yahweh queria fazer através das nações restantes?

Yahweh queria testar Israel através das nações restantes, para averiguar se obedeceriam aos mandamentos que Ele dera aos seus antepassados, por intermédio de Moisés.

Judges 3:7

A que o povo de Israel adorou?

Eles adoraram os baalins e a Aserá.

Judges 3:9

Quem Yahweh levantou primeiro para vir em ajuda ao povo de Israel?

Yahweh levantou Otoniel, filho de Quenaz, irmão mais novo de Calebe.

Judges 3:12

Quem deu forças para Eglon, rei de Moabe?

Yahweh deu forças a Eglon, rei de Moabe.

Judges 3:15

Quando Yahweh levantou Eúde para ajudar o povo de Israel?

Yahweh levantou Eúde para ajudar o povo de Israel, quando eles clamaram a

Ele.

Judges 3:16

Onde Eúde amarrou a espada que fez?

Ele amarrou-a, por baixo da roupa, na sua coxa direita.

Judges 3:19

Quem estava com Eúde e o rei quando lhe contou a mensagem?

Somente Eúde e o rei se encontravam ali.

Judges 3:21

Porque a gordura se fechousobre a lâmina?

A gordura se fechou sobre a lâmina porque Eúde não tirou a espada da barriga do rei.

Judges 3:24

Quando os servos do rei viram que as portas da sala superior estavam trancadas, o que eles pensaram?

Quando os servos do rei viram as portas da sala superiores trancadas, eles pensaram que ele estava fazendo as necessidades no quarto de verão.

Judges 3:26

Quando Eúde escapou?

Enquanto os servos estavam esperando, imaginando o que deveriam fazer, Eúde escapou.

Judges 3:28

Como o povo de Israel impediu que os moabitas atravessasem o rio?

Eles tomaram as passagens do Jordão dos moabitas e não permitiram que ninguém atravessasse o rio.

Judges 3:31

Com o que Sangar matou seiscentos filisteus ?

Sangar matou seiscentos filisteus com uma vara utilizada para conduzir bois.

Chapter 4

1 Após a morte de Eúde, o povo de Israel novamente fez o que era mau aos olhos de Yahweh. 2 Yahweh os entregou nas mãos de Jabim, rei de Canaã, que reinava em Hazor. O comandante do seu exército era Sísera, que morava em Harosete-Hagoim. 3 O povo de Israel clamou a Yahweh por ajuda, pois Sísera tinha novecentas carruagens de guerra, feitas de ferro, e ele oprimiu fortemente o povo de Israel durante vinte anos. 4 Ora, Débora, uma profetisa, esposa de Lapidote, era quem julgava Israel naquela época. 5 Ela se assentava debaixo da palmeira de Débora, entre Ramá e Betel, na região montanhosa de Efraim, e o povo de Israel vinha até ela, para que julgasse suas disputas. 6 Débora mandou chamar Baraque, filho de Abinoão, de Quedes em Naftali. Ela lhe disse: "Yahweh, o Deus de Israel, te ordena: 'Vai ao monte Tabor e leva contigo dez mil homens de Naftali e Zebulom. 7 Farei Sísera, o comandante do exército de Jabim, sair para te encontrar ao lado do rio Quisom, com suas carruagens e seu exército, e darei a ti a vitória sobre ele'". 8 Baraque lhe disse: "Se tu fores comigo, eu irei. Mas se não fores comigo, não irei". 9 Ela respondeu: "Certamente irei contigo. Todavia, o caminho em que tu irás não te levará à honra, pois Yahweh derrotará Sísera pela mão de uma mulher". Então, Débora levantou-se e foi com Baraque a Quedes. 10 Baraque convocou os homens de Zebulom e Naftali para juntarem-se em Quedes. Dez mil homens o seguiram, e Débora foi com ele. 11 Ora, Héber, o queneu, havia se separado dos queneus, que

eram os descendentes de Hobabe, sogro de Moisés. Ele armou sua tenda junto ao carvalho em Zaananim, próximo de Quedes. 12 Quando disseram a Sísera que Baraque, filho de Abinoão, havia subido ao monte Tabor, 13 Sísera convocou todas as suas carruagens, novecentas carruagens de ferro, e todos os soldados que estavam com ele, de Harosete-Hagoim até o rio Quisom. 14 Débora disse a Baraque: "Vai! Pois este é o dia em que Yahweh deu a ti vitória sobre Sísera. Não é Yahweh que te conduz?". Então, Baraque desceu do monte Tabor com os dez mil homens que o seguiam. 15 Yahweh confundiu Sísera, com todas as suas carruagens e todo o seu exército. E Sísera desceu da sua carruagem e correu a pé. 16 Baraque perseguiu as carruagens e o exército até Harosete-Hagoim, e todo o exército de Sísera foi morto ao fio da espada, e nenhum homem sobreviveu. 17 Mas Sísera correu a pé para a tenda de Jael, a esposa de Héber, o queneu, pois havia paz entre Jabim, o rei de Hazor, e a casa de Héber, o queneu. 18 Jael foi até Sísera e disse-lhe: "Detém-te, meu mestre; detém-te a mim, e não tenhas medo". Então, ele se deteve e entrou na tenda de Jael. E ela o cobriu com um cobertor. 19 Ele lhe disse: "Por favor, dá-me um pouco de água para beber, pois tenho sede". Ela abriu uma bolsa de couro com leite, deu-lhe de beber, e o cobriu novamente. 20 Ele lhe disse: "Fica na entrada da tenda. Se alguém vier e te perguntar: 'Há alguém aí?', responde: 'Não'". 21 Então Jael, esposa de Héber, pegou uma estaca da tenda e um martelo. Foi, secretamente, até Sísera, que estava em sono profundo, e martelou a estaca na lateral da sua cabeça, até fazê-la fincar no chão. E ele morreu. 22 Enquanto Baraque estava perseguindo Sísera, Jael foi ao seu encontro e disse-lhe: "Vem, mostrarei a ti o homem que procuras". Então, ele entrou na tenda com ela, e ali estava Sísera, morto, com a estaca da tenda na lateral da sua cabeça. 23 Naquele dia, Deus derrotou Jabim, rei de Canaã, diante do povo de Israel. 24 O poder do povo de Israel se fortaleceu, cada vez mais, contra Jabim, o rei de Canaã, até que eles o destruíram.

Judges 4:1

Eúde

Traduza este nome do mesmo modo que foitraduzido no 3:15.

o que era mau aos olhos de Yahweh

Aqui "aos olhos de Yahweh" representa o que Yahweh considera ou pensa sobre alguma coisa. Veja como foi traduzido no 2.11.

Yahweh os entregou nas mãos de Jabim, rei de Canaã

Aqui "mão" se refere ao poder de Jabim sobre Israel. A decisão de Yahweh de dar poder a Jabim sobre eles é entendido como se Yahweh os tivesse vendido a Jabim. Tradução Alternativa

Jabim...Sisera

Estes são os nomes dos homens.

Hazor...Harosete

Estes são os nomes de cidades ou locais.

novecentas carruagens

"900 carruagens de ferro". (Veja: translat_numbers)

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vinte anos

"20 anos".

Judges 4:4

Ora

Esta palavra é usada aqui para marcar uma parada na historia principal. Aqui o narrador conta a informação de origem sobre Débora.

Débora

Este é o nome de uma mulher.

Lapidote

Este é o nome de um homem.

juizes

Deus nomeou juizes para conduzir os Israelitas em tempos de transtornos. Muitas vezes os juizes os livravam de seus inimigos.

palmeira de Débora

Esta árvore foi nomeada depois de Débora.

Judges 4:6

Informacao Geral:

O escritor de Juízes se refere a homens, a cidade, a montanha, e ao rio por seus nomes.

Baraque...Abinoão

Estes são nomes de homens.

monte Tabor

Este é o nome de uma montanha.

dez mil homens

"10.000 homens".

Farei

Aqui "Farei" se refere a Deus.

Farei Sísera

Aqui "Sísera" representa seu exército.T.A.: "arrancar Sísera e seu exército".

Farei

Fazer as pessoas irem para longe em um lugar seguro.

Sísera...Jabim

Traduza estes nomes do mesmo modo como foi feito no 4.1.

Quisom

Este é o nome de um rio.

Judges 4:8

Informacao Geral:

Baraque tem uma discussão com Débora.

Baraque

Traduza este nome do mesmo modo que foi feito no 4:6.

o caminho em que tu irás não te levará à honra

A escolha de Baraque é entendida como se ele estivesse procurando uma estrada pela qual viajar. E, "honra" é entendido como se houvesse um destino para quem viaja. T.A.: "ninguém te honrará pelo que você fizer".

pois Yahweh derrotará Sísera pela mão de uma mulher

Aqui "mão" se refere ao seu poder de matá-lo. T.A.: "pois Yahweh derrotará Sísera pela mão de uma mulher".

Sísera

Traduza este nome do mesmo modo como fez em 4.1.

Débora

Traduza este nome do mesmo modo como fez no 4.4.

Judges 4:10

Dez mil homens

"10.000homens".

Judges 4:11

Ora

Esta palavra é usada aqui para marcar uma pausa na história principal. Aqui o narrador conta os antecedentes sobre Héber o queneu.

Héber... Hobabe

Estes são nomes de homens.

queneu

Traduza este nome do mesmo modo como foi feito em 1:16

sogro de Moisés

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sogro - "o pai da esposa de Moisés".

Zaananim

Este é o nome de uma cidade.

Judges 4:12

Quando disseram a Sísera

Aqui "disseram" não identifica ninguém especificamente. T.A.: "Quando alguém contou a Sísera".

Sísera

Traduza este nome do mesmo modo como foi feito em 4.1.

Baraque...Abinoão... monte Tabor

Traduza estas palavras do mesmo modo como foi feito em 4.6.

Sísera convocou todas as suas carruagens

Aqui "carruagens" representa os soldados que dirigiam as carruagens.

novecentas carruagens de ferro

"900 carruagens de ferro". (Veja: translate numbers)

Harosete

Traduza este nome do mesmo modo que foi feito em 4.1.

rio Quisom

Traduza este nome do mesmo modo que foi feito em 4.6.

Judges 4:14

Yahweh deu a ti vitória

Porque Débora tem certeza da vitória, ela fala a Baraque que já venceu a batalha. T.A.: "Yahweh lhe dará a vitória".

Não é Yahweh que te conduz?

Débora faz essa pergunta para lembrar a Baraque que eles lutarão ao lado de Yahweh. T.A.: "Lembre-se, Yahweh está liderando você".

com os dez mil

"com 10.000".

Judges 4:15

Yahweh confundiu Sísera,

"Yahweh fez Sísera incapazde pensar claramente" ou "Yahweh provocou pânico no exército de Sísera".

as suas carruagens

Aqui "carruagens" representa os soldados dirigindo as carruagens.

Baraque perseguiu

Aqui "Baraque"representa seu exército. T.A.: "Baraque e seus soldados perseguidos".

Harosete

Traduza este nome conforme foi feito em 4.1.

e todo o exército de Sísera foi morto ao fio da espada,

Aqui "espada" representa as espadas e outras armas que os soldados usavam na batalha. Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Baraque e seus soldados mataram todo o exército de Sísera com suas espadas".

Judges 4:17

Sísera...Jabim...Hazor

Traduza estes nomes conforme foifeito em 4.1.

correu a pé

Esta é uma expressão idiomatica que significa que ele estava caminhando mais precisamente do que montando em cavalo ou numa carruagem.

Jael

Este é o nome de uma mulher.

Héber

Traduza do mesmo modo que foi feito em 4.11.

queneu

Traduza do mesmo modo que foi feito em 1.16.

a casa de Héber, o queneu

Aqui "casa" representa a família.T.A.: "afamília de Héber o Queneu".

se deteve

Isto significa mudar o curso durante a

jornada para descansar. T.A.: "Venha aqui".

cobertor

uma grande coberta para o corpo para dormir e aquecer, feita de lã ou de peles de animais.

Judges 4:19

Ele lhe disse

"Sísera disse para Jael".

Judges 4:21

estaca da tenda

Uma peça pontuda de madeira ou metal, como uma grande garra, que é martelada no chão para prender o canto de uma tenda.

martelo

Uma ferramenta pesada feita de madeira usada para fixar a estaca no chão.

sono profundo

Como uma pessoa em um buraco fundo que não consegue sair, uma pessoa em sono profundo não pode acordar facilmente.

fincar

"fazer um buraco".

Baraque estava perseguindo

"Baraque estava perseguindo" ou "Baraque estava seguinto atrás".

Judges 4:23

Deus derrotou Jabim, rei de Canaã, diante do povo de Israel

Deus fortaleceu os Israelitas para derrotar Jabim e seu exército é entendido como se o próprio Deus tivesse derrotado Jabim diante do povo de Israel.

O poder

"O poder militar".

eles o destruíram

Aqui "ele" se refere a Jabim que representa o seu exército. T.A.: "eles destruíram Jabim e seu exército".

Translation Questions

Judges 4:1

Por que o povo de Israel clamava pela ajuda de Yahweh?

O povo de Israel clamou a Yahweh por ajuda, pois Sísera tinha novecentas carruagens de guerra, feitas de ferro, e oprimiu fortemente o povo de Israel durante vinte anos

Judges 4:4

Por que o povo de Israel vinha até Deborah?

O povo de Israel vinha até ela, para que julgasse suas disputas.

Judges 4:6

Onde Yahweh fez com que Sísera encontrasse Baraque?

Yahweh fez com que Sísera encontrasse Baraque no rio Quisom.

Judges 4:8

Por que Yahweh fez uma mulher derrotar Sísera?

Yahweh fez uma mulher derrotar Sísera porque Baraque não iria sem Débora.

Judges 4:11

De quem os queneus eram descendentes?

Os queneus eram descendentes de Hobabe, sogro de Moisés.

Judges 4:15

Quantos do exército de Sísera sobreviveram?

Nenhum homem do exército de Sísera sobreviveu.

Judges 4:17

Por que Sísera foi a tenda de Jael?

Sísera foi a tenda de Jael, pois havia paz entre Jabim, o rei de Hazor, e a casa de Héber, marido de Jael.

Judges 4:19

Quando Sísera pediu por água, o que Jael deu a ele?

Quando Sísera pediu por água, Jael deu-

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

lhe leite.
Judges 4:21
Como Jael matou Sísera?

Jael martelou a estaca da tenda na lateral da cabeça dele, até fazê-la fincar no chão.

Chapter 5

1 Naquele dia, Débora e Baraque, filho de Abinoão, cantaram esta música: 2 "Quando os líderes assumiram a liderança de Israel, quando o povo alegremente voluntariou-se para a guerra, nós louvamos Yahweh! 3 Ouvi, ó reis! Atentai, ó líderes! Eu cantarei a Yahweh! Cantarei louvores a Yahweh, o Deus de Israel. 4 Yahweh, quando saíste de Seir, quando Tu marchaste de Edom, a terra se abalou e os céus também se estremeceram; e as nuvens derramaram água. 5 As montanhas tremeram diante da face de Yahweh. Até o Monte Sinai tremeu diante da face de Yahweh, o Deus de Israel. 6 Nos dias de Sangar, filho de Anate, nos dias de Jael, as principais estradas foram abandonadas, e aqueles que passavam usavam somente caminhos tortuosos. 7 Havia poucos guerreiros em Israel, até que eu, Débora, tomei o comando. Uma mãe assumiu o comando em Israel! 8 Quando eles escolheram novos deuses, havia guerra nos portões da cidade. Não se viam escudos nem lanças entre os quarenta mil, em Israel. 9 Meu coração vai junto com os comandantes de Israel, junto com o povo que, alegremente, se voluntariou. Nós bendizemos a Yahweh por eles! 10 Pensai sobre isso, vós que cavalgais em jumentas brancas, sentados em tapetes como selas, e vós que andais ao longo do caminho. 11 Ouvi as vozes dos que cantam entre os bebedouros. Ali eles falam novamente dos justos feitos de Yahweh, e das justas ações dos Seus guerreiros em Israel. Então, o povo de Yahweh desceu aos portões da cidade. 12 Desperta, desperta, Débora! Desperta, desperta, entoa um cântico! Levanta-te, Baraque, e captura os teus prisioneiros, filho de Abinoão. 13 Então, os sobreviventes desceram aos nobres; o povo de Yahweh desceu a mim com os soldados. 14 Vieram de Efraim, aqueles que tinham sua raiz em Amaleque; o povo de Benjamim vos seguiu. De Maquir desceram comandantes, e de Zebulom, aqueles que carregam uma vara de comando. 15 Meus príncipes de Issacar estavam com Débora; e Issacar estava com Baraque, seguindo-o, apressadamente, ao vale. Junto aos clãs de Rúben, havia grande inquietação de coração. 16 Por que sentastes entre as fogueiras, ouvindo os pastores tocando apitos para seus rebanhos? Os clãs de Rúben estavam em grande inquietação de coração. 17 Gileade ficou do outro lado do Jordão. E Dã, por que foi de um lado para o outro sobre os navios? Aser permaneceu na costa e morou perto de seus portos. 18 Zebulom foi a tribo que arriscou suas vidas até a morte, assim como Naftali, no campo de batalha. 19 Reis vieram e lutaram, os reis cananeus lutaram em Taanaque, junto às águas do Megido. Todavia, eles não

levaram nenhuma prata como saque. [20] Dos céus, as estrelas lutaram; de seus caminhos, cruzando os céus, elas lutaram contra Sísera. [21] O rio Quisom os varreu; aquele antigo rio, o rio Quisom. Marcha, minha alma, sê forte! [22] Então, veio o som dos cascos dos cavalos galopando, o galope dos seus poderosos. [23] 'Amaldiçoai Meroz!', diz o Anjo de Yahweh. 'Certamente, amaldiçoai seus habitantes! Porque não vieram para ajudar Yahweh, para ajudar Yahweh na batalha contra os poderosos soldados'. [24] Jael é mais abençoada do que todas as outras mulheres. Jael, a esposa de Héber, o queneu, é mais abençoada do que todas as mulheres que vivem nas tendas. [25] O homem pediu água, e ela lhe deu leite. Ela lhe trouxe manteiga em um prato adequado para príncipes. [26] Ela colocou sua mão na estaca e sua mão direita no martelo de trabalhador. Com o martelo, ela golpeou Sísera, e esmagou a sua cabeça. Ela rachou seu crânio em pedaços quando o perfurou na lateral da cabeça. [27] Ele desabou entre os seus pés. Ele caiu e ficou ali. Entre os seus pés caiu estirado. O lugar onde caiu é onde foi violentamente morto. [28] Para fora da janela, ela olhou, a mãe de Sísera olhou através da grade, e gritou em tristeza: 'Por que o seu carro demora tanto para vir? Por que as batidas dos cascos dos cavalos que puxam a sua carruagem se atrasam?'. [29] Sua mais sábia princesa lhe respondeu, e ela repetia essas palavras a si mesma: [30] 'Por acaso não encontraram e dividiram a pilhagem? Uma virgem, duas virgens para cada homem; uma pilhagem de roupas coloridas para Sísera, uma pilhagem de roupas coloridas e de bordados, duas peças de roupas bordadas para os pescoços daqueles que pilharam?'. [31] Que pereçam todos os Teus inimigos, Yahweh! Mas que aqueles que Te amam sejam como o sol quando nasce em seu poder". E a terra teve paz por quarenta anos.

Judges 5:1

Naquele dia

O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. Tradução Alternatica

Débora

Traduza este nome como foi traduzido em 4: 4.

Baraque...Abinoão

Traduza estes nomes como foi traduzido em 4: 6.

quando o povo alegremente voluntariou-se para a guerra

"quando os homens concordam em lutar em batalha".

Judges 5:3

Informação Geral:

Débora e a canção de Baraque continuam sendo poesia.

Ouvi, ó reis! Atentai, ó líderes!

Débora e Baraque falam aos reis e líderes como se eles estivessem lá ouvindo a canção.

ó reis...ó líderes

Isso se refere aos reis e líderes em geral, não á um rei ou líder específico.

quando saíste de Seir, quando Tu marchaste de Edom

Isso se refere ao tempo quando os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Israelitas deixaram Edom para começar a conquista do povo em Canaã. Yahweh empoderou seu povo para derrotar o povo de Canaã, é falado como se Ele fosse um guerreiro liderando o exército Israelita.

Seir

Seir é a montanha na fronteira da ilha de Israel e Edom.

a terra se abalou e os céus também se estremeceram; e as nuvens derramaram água

Possíveis significados são: 1) Isso é linguagem poética que enfatiza o poder de Yahweh, descrevendo-o como causador de terremotos e tempestades ou 2) O povo de Canaã sendo aterrorizado como se os Israelitas estivessem a ponto de ataca-los, então é falado como se a terra e o céu estivessem tremendo.

Judges 5:5

Informação Geral:

Débora e a canção de Baraque continuam usando poesia.

As montanhas tremeram

Isso provavelmente se refere a terremotos e dá a impressão que as montanhas tremeram por que eles estavam com muito medo de Yahweh. T.A.: "As montanhas tremeram de medo".

diante da face de Yahweh

Aqui "face" refere-se a presença de Yahweh. T.A.: "na presença de Yahweh"

Até o Monte Sinai tremeu

Quando Moisés e Israel estavam no Monte Sinai, ele tremeu. T.A.: "Há muito tempo, até o Monte Sinai tremeu".

Nos dias de

Aqui "dias" representa um longo período de tempo. T.A.: "Durante o tempo de vida de".

Sangar...Anate...Jael

Esses são os nomes das pessoas. Veja como foi traduzido Sangar e Anate em 3:31 e Jael em 4:17.

filho de Anate

O pai de Sangar é mencionado para ajudar a identificar Sangar e onde ele viveu.

as principais estradas foram abandonadas

Isso pode ser dito na voz ativa e você pode tornar explícito por que as estradas foram abandonadas. T.A.: "O povo parou de usar as estradas principais; por que eles estavam com medo dos inimigos de Israel".

caminhos tortuosos

Isso refere-se a estradas menores, que menos pessoas podem viajar.

Judges 5:7

Uma mãe assumiu o comando em Israel

Isto fala da liderança de Débora como se ela fosse a mãe dos Israelitas. T.A.: "Eu tomei conta dos Israelitas como uma mãe toma conta da sua criança".

eles escolheram novos deuses

O significado total dessa declaração pode ser explicitado. T.A.: "o povo de Israel adorou novos deuses".

havia guerra nos portões da cidade

Aqui "portões" representa a cidade inteira. O significado total dessa declaração pode ser explicitado. T.A.: "Inimigos atacaram o povo dentro de cidades Israelitas".

Não se viam escudos nem lanças entre os quarenta mil, em Israel

Essa declaração é provavelmente um exagero sobre como poucas armas os Israelitas tinham. T.A: "poucas armas para batalha restaram em Israel".

quarenta mil, em Israel

"40.000 em Israel".

Judges 5:9

Meu coração vai junto com os comandantes de Israel

A palavra "coração" representa a emoção de uma pessoa. A frase "Meu coração vai junto com" é uma forma de dizer que Débora sente gratidão ou apreciação. T.A.: "Eu aprecio os comandantes de Israel".

vós que cavalgais em jumentas brancas...vós que andais ao longo do caminho

Esse contraste provavelmente se refere as pessoas ricas e pessoas pobres. T.A.: "vocês pessoas ricas que cavalgam em jumentos brancos ... vocês pessoas pobres que andais ao longo do caminho".

sentados em tapetes como suas selas

Esses tapetes eram provavelmente usados como selas sobre as costas dos burros para fazer a cavalgada mais confortável.

Judges 5:11

Informação Geral:

A canção de Débora e Baraque continua.

Ouvi as vozes dos

Aqui "vozes" representa as pessoas cantando. T.A.: "Escutem-os".

desceu aos portões da cidade

Aqui "portões" representa a cidade inteira. T.A.: "Retornaram as cidades deles".

Judges 5:12

Informação Geral:

Débora e a canção de Baraque continuam usando poesia.

Desperta, desperta

Possíveis significados são: 1) o povo de Israel ou 2) Débora quem esta falando com ela mesma ou 3) o poeta quem escreveu a canção .

Débora

Traduza esse nome como foi feito em 4:4.

Baraque...Abinoão

Traduza esses nomes como foi feito em 4:6.

desceu a mim com os soldados

A palavra "mim" se refere a Débora.

Judges 5:14

Vieram de Efraim, aqueles que tinham sua raiz em Amaleque

O povo de Efraim vivendo na ilha onde os descendentes de Amaleque originalmente viveu é falado como se as pessoas de Efraim estivessem plantadas e suas raizes crescido na terra. T.A.: "de Efraim, aquela terra onde os descendentes de Amaleque uma vez viveram".

vos seguiu

Aqui "vos" se refere as pessoas de Efraim. Pode ser declarado na terceira pessoa. T.A.: "seguiu eles".

Maquir

Esse é o lugar onde os descendentes de Maquir vivem. Maquir foi o filho de Manassés e o neto de José.

de Zebulom, aqueles que carregam uma vara de comando

Líderes militares são descritos pela vara, um símbolo de sua autoridade. T.A.: "Líderes militares de Zebulom".

Judges 5:15

Meus príncipes de Issacar estavam com Débora

Aqui "Meus" se refere á Débora. Essa declaração toda pode ser traduzida na primeira pessoa. T.A.: "Meus príncipes de Issacar estavam comigo".

Débora

Traduza esse nome como foi feito em 4:4.

Issacar estava com Baraque

Aqui "Issacar" se refere a tribo de Issacar. T.A.: "a tribo de Issacar foi com Baraque".

Baraque

Traduza esse nome como foi feito em 4:6

seguindo-o, apressadamente, ao vale

"Obedecendo seu comando e correndo depois dele para dentro do vale".

apressadamente

"seguindo após" ou "apressando-se depois".

havia grande inquietação de coração

Aqui "coração" representa pensamentos. O povo debate uns com os outros, mas sendo incapazes de decidir o que eles devem fazer, é dito como se eles estivessem buscando seus corações. T.A.: "havia muito debate sobre o quê eles deviam fazer".

Judges 5:16

Por que sentastes entre as fogueiras, ouvindo os pastores tocando apitos para seus rebanhos?

Essa questão é perguntada para criticar o povo de Rúbem por que eles não decidiram ir á luta na batalha. Isso pode ser traduzido como uma declaração. T.A.: "Você deveria ter nos ajudado na luta, ao invés de permanecer em casa e dar ouvidos aos pastores tocando suas flautas para seus rebanhos".

fogueiras

Algumas versões da Bíblia tem a tradução "os currais" ou "os currais de ovelhas".

estavam em grande inquietação de coração

Aqui "coração" representa pensamentos. O povo debate uns com os outros, mas sendo incapazes de decidir o quê eles devem fazer, é dito como se eles estivessem buscando seus corações. Veja como foi traduzido isso em 5:15.

Judges 5:17

Gileade ficou

Aqui "Gileade" representa os homens de Gileade que deveriam lutar na batalha. T.A.: "Os homens de Gileade ficaram".

do outro lado do Jordão

Isso se refere ao lado leste do Jordão.

E Dã, por que foi de um lado para o outro sobre os navios?

Essa questão é perguntada para expressar raiva por que o povo da tribo de Dan não lutaria por Israel. T.A.: "e os homens de Dã não deveriam permanecer em seus navios" ou "e o povo da tribo de Dã não nos ajudou na batalha. Ao invés disso, estavam perambulando pelo oceano em navios".

E Dã, por que foi

Aqui "Dã" representa os homens de Dã que deveriam ter ido lutar na batalha. T.A.: "os homens de Dã, por que foram".

outro sobre os navios

A tribo de Dã foi alocada perto do Mar Mediterrâneo. Eles navegaram pelo mar para fazer dinheiro através do comércio e pescaria.

Aser permaneceu na costa e morou perto de seus portos

O completo signifcado dessa declaração pode ser explícito. T.A.: "O povo da tribo de Aser também falhou em nos ajudar, eles só permaneceram na costa perto de seus portos".

Aser permaneceu

Aqui "Aser" representa os homens que deveriam ter ido para á luta na batalha. T.A.: "Os homens de Aser permaneceram".

portos

lugares ao litoral com fundas águas onde navios são mantidos.

como Naftali

Você pode deixar claro a informação entendida. T.A.: "Naftali foi a tribo que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

arrisacava suas vidas ao ponto da morte".

Judges 5:19

Reis vieram e lutaram ... os reis cananeus lutaram

O rei de um grupo de pessoas costuma referir-se ao exército e e seus comandos. T.A.: "Os reis e seus exércitos vieram e lutaram ... os reis de Canaã e seus exércitos lutaram".

e lutaram ... lutaram

A palavra "nós" é entendida. T.A.: "Eles lutaram ... eles lutaram".

Taanaque ... Megido

Traduza os nomes desses lugares como foi feito em 1:27.

nenhuma prata como saque

Aqui "prata" representa qualquer tesouro em geral. T.A.: "nenhuma prata ou outro tesouro como saque".

saque

Coisas tomadas a força, comumente em batalhas ou por ladrões.

Dos céus, as estrelas lutaram; de seus caminhos,

cruzando os céus, elas lutaram contra Sísera

Yahweh ajudando os Israelitas a derrotar Sisera e seu exército é falado como se as próprias estrelas lutaram contra Sisera e seu exército. Isso pode referir-se a Yahweh usando elementos naturais, especificmente tempestades de chuva, para derrotar Sísera.

contra Sísera

Aqui "Sísera" representa seu exército inteiro.

Sísera

Traduza esse nome como foi feito em 4:1.

Judges 5:21

O rio Quisom os varreu

Por causa da chuva pesada o rio subiu rapidamente fazendo as carruagens ficarem presas na lama e afogando muitos soldados. T.A.: "O Rio Quisom subiu e varreu os soldados de Sísera".

Quisom

Traduza isso da mesma forma que foi feito em 4:6.

Marcha, minha alma, sê forte

Aqui "alma" se refere a toda pessoa. A palavra "minha" se refere. á Débora. T.A.: "Eu disse a mim mesmo para marchar e ser forte".

Então, veio o som dos cascos dos cavalos galopando, o galope dos seus poderosos.

Isso descreve o som de muitos cavalos correndo para á batalha. T.A.: "Então eu ouvi o som de muitos cavalos correndo. Os cavalos mais fortes de Sísera estavam correndo".

galopando

Correndo rapidamente.

Judges 5:23

Amaldiçoai Meroz

Aqui "Meroz" representa o povo que viveu lá. T.A.: "Amaldiçoai o povo de Meroz".

Meroz

Esse é o nome de uma cidade.

habitantes

O povo que vive em um lugar.

Judges 5:24

Jael

Traduza esse nome como foi feito em 4:17.

Héber

Traduza esse nome como foi feito em 4:11.

queneu

Traduza o nome desse grupo de pessoas como foi feito em 1:16.

lhe trouxe manteiga

Aqui "manteiga" se refere a leite coalhado. Esse foi o melhor leite e bebida

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

favorita entre o povo de Jael. T.A.: "trouxe-lhe coalhadas" ou "lhe trouxe coalhadas".

um prato adequado para príncipes.

Essa frase significa que o prato foi da melhor qualidade, por que á príncipes eram dadas as melhores coisas.

Judges 5:26

Ela colocou sua mão na estaca

"Jael agarrou a estaca com a mão esquerda".

na estaca

Esta é uma peça pontiaguda de madeira ou metal, como uma unha grande, que é martelada no chão para segurar um canto de uma tenda. Veja como foi traduzido em 4:21.

e sua mão direita no martelo de trabalhador

Isso pode ser declarado como uma frase completa. T.A.: "e ela pegou um martelo com a mão direita".

martelo

Esta é uma ferramenta pesada feita de madeira usada para acertar uma estaca no chão. Veja como foi traduzido em 4:21.

Sísera

Traduza este nome da mesma forma que foi traduzido em 4: 1.

desabou

Sem força ou movimento.

foi violentamente morto

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ela o matou" ou "ele morreu".

Judges 5:28

através da grade

Esta é uma moldura na janela feita de madeira cruzada.

Por que o seu carro demora tanto para vir? Por que as batidas dos cascos dos cavalos que puxam a sua carruagem se atrasam?

Ambas as perguntas significam a mesma coisa. Essas duas declarações podem ser combinadas. T.A.: "Por que demorou tanto para Sisera chegar em casa".

puxam a sua carruagem...Por que as batidas dos cascos dos cavalos que puxam a sua carruagem

Ambos representam Sisera. T.A.: "tomado Sisera ... Por que ele".

Judges 5:29

sábia princesa

Uma "princesa" é filha de um rei, mas uma "princesa" também pode significar conselheiros femininos da família do rei. T.A.: "senhoras mais sábias".

ela repetia essas palavras a si mesma

"ela disse para si mesma a mesma coisa".

Por acaso não encontraram e dividiram a pilhagem?

As mulheres usam uma pergunta para enfatizar que acreditam que isso é o que certamente aconteceu. T.A.: "Eles devem ter tanto saque que está demorando muito para dividi-lo".

Uma virgem, duas virgens para cada homem...daqueles que pilharam?

As mulheres usam uma pergunta para enfatizar que acreditam que isso é o que certamente aconteceu. T.A.: "Deve haver uma virgem, duas virgens para cada homem ... para aqueles que saquearem".

Uma virgem, duas virgens para cada homem

Aqui "virgem" representa uma mulher. A mãe de Sísera acredita que os homens de Sísera capturaram muitas mulheres. T.A.: "Cada soldado receberá uma mulher ou duas".

roupascoloridas

"pano colorido" ou "roupa colorida".

bordadas

"bem costurado".

para os pescoços daqueles que pilharam

Aqui "pescoços" representa os soldados de Sísera. T.A.: "para os soldados que

saquearem".

Judges 5:31

aqueles que Te amam sejam

"deixe aqueles que amam Yahweh".

sejam como o sol quando nasce em seu poder

O povo de Israel deseja ser como o sol que surge porque o exército de nenhuma nação é poderoso o suficiente para impedir o nascer do sol.

a terra teve paz

Aqui "a terra" representa o povo de Israel. T.A.: "e o povo de Israel viveu em paz".

por quarenta anos

"por 40 anos".

Translation Questions

Judges 5:3

Quando a terra tremeu?

A terra se abalou quando Yahweh saiu de Seir, marchando de Edom.

Judges 5:5

Que caminhos aqueles que passavam usaram?

Aqueles que passavam usaram caminhos tortuosos.

Judges 5:7

O que não foi visto junto dos quarenta mil em Israel?

Não se viam escudos nem lanças entre os quarenta mil, em Israel.

Judges 5:9

Que coisas foram usadas como assentos em jumentos brancos?

Tapetes foram usados como assentos nas jumentas brancas.

Judges 5:12

Para onde o povo de Yahweh desceu?

O povo de Yahweh desceu para junto dos soldados de Débora.

Judges 5:15

O que Issacar estava fazendo com Baraque?

Issacar estava com Baraque, seguindo-o, apressadamente, ao vale.

Judges 5:17

O que Zebulom arriscou?

Zebulom arriscou suas vidas até a morte.

Judges 5:19

O que lutou contra Sísera, de seus caminhos, cruzando os céus?

As estrelas lutaram contra Sísera, de seus caminhos, cruzando os céus.

Judges 5:24

Por que o Anjo de Yahweh amaldiçoou Meroz?

O Anjo de Yahweh amaldiçoou Meroz porque eles não vieram ajudar Yahweh.

Judges 5:26

Em que Jael colocou em sua mão?

Ela colocou sua mão na estaca e sua mão direita no martelo de trabalhador.

Judges 5:28

Para onde a mãe de Sísera olhou?

Ela olhou através da grade, para fora da janela.

Judges 5:31

Como deveriam ser aqueles que amam Yahweh?

Aqueles que amam Yahweh deveriam ser como o sol quando nasce em seu poder.

Chapter 6

1 O povo de Israel fez o que era mau aos olhos de Yahweh, e Ele os entregou nas mãos dos midianitas por sete anos. 2 O poder dos midianitas oprimiu Israel. Por causa deles, o povo de Israel fez abrigos para si nas covas das colinas, nas cavernas e nas fortalezas. 3 Acontecia que, toda vez que os israelitas faziam o seu plantio, os

midianitas, os amalequitas e o povo do leste atacavam os israelitas. 4 Eles acampavam seus exércitos na terra e destruíam as plantações até Gaza. Não deixavam nenhuma comida em Israel, nem ovelhas, nem bois, nem jumentos. 5 Esses inimigos, com seus rebanhos e tendas, vinham como enxame de gafanhotos, e era impossível contar, tanto as pessoas como os seus camelos. Eles invadiam a terra para destruí-la. 6 Midiã enfraqueceu os israelitas tão severamente que o povo de Israel clamou a Yahweh. 7 Quando os israelitas clamaram a Yahweh por causa de Midiã, 8 Yahweh enviou-lhes um profeta que disse: "Isto é o que Yahweh, o Deus de Israel, diz: 'Eu vos trouxe do Egito; vos livrei da casa da escravidão. 9 Eu vos resgatei das mãos dos egípcios e das mãos de todos os que vos oprimiam. Eu os expulsei diante de vós, e vos dei a terra deles'. 10 Eu vos disse: 'Eu sou Yahweh, vosso Deus. Eu vos ordenei não adorardes os deuses dos amorreus, em cuja terra vós habitais. Mas não obedecestes à Minha voz'". 11 Então, o Anjo de Yahweh veio e se sentou debaixo de um carvalho em Ofra, que pertencia a Joás, o abiezrita. Gideão, filho de Joás, estava separando os grãos dos feixes de trigo, batendo-os no chão, no tanque de espremer uvas, para escondê-los dos midianitas. 12 O Anjo de Yahweh apareceu a ele e disse-lhe: "Yahweh está contigo, forte guerreiro!". 13 Gideão disse-Lhe: "Ó, meu Mestre, se Yahweh está conosco, por que tudo isto nos aconteceu? Onde estão todas as Suas grandes maravilhas que nossos pais nos contaram quando disseram: 'Não foi Yahweh que nos tirou do Egito?'. Mas agora Yahweh nos abandonou e nos entregou nas mãos de Midiã". 14 Yahweh olhou para ele e disse: "Vai na força que tu já tens. Livra Israel das mãos dos midianitas. Não sou Eu que te enviei?". 15 Gideão disse-Lhe: "Por favor, Senhor, como poderei livrar Israel? Vê, minha família é a mais fraca em Manassés e eu sou o menos importante na casa do meu pai". 16 Yahweh disse-lhe: "Eu estarei contigo, e tu derrotarás o exército inteiro dos midianitas, como se fossem um só homem". 17 Gideão disse-Lhe: "Se encontrei favor aos Teus olhos, então, dá-me um sinal de que és Tu que estás falando comigo. 18 Por favor, não vás embora até que eu volte trazendo a minha oferta e a coloque diante de Ti". Yahweh disse: "Esperarei até que voltes". 19 Gideão foi e preparou um cabrito e, com um efa de farinha, fez pães sem fermento. Colocou a carne em um cesto e o caldo em uma panela. Trouxe-os para Ele, que estava debaixo do carvalho, e os apresentou. 20 O Anjo de Yahweh disse-lhe: "Pega a carne e o pão sem fermento, coloca-os sobre esta rocha, e derrama o caldo sobre eles". E Gideão assim o fez. 21 O Anjo de Yahweh estendeu a ponta do cajado que estava em sua mão, tocando-a na carne e no pão sem fermento. Um fogo subiu da rocha e consumiu a carne e o pão sem fermento. Então, o Anjo de Yahweh foi embora e Gideão não O viu mais. 22 Gideão entendeu que Aquele era o Anjo de Yahweh, e disse: "Ó, Senhor Yahweh! Vi o Anjo de Yahweh face

a face!". [23] Yahweh disse-lhe: "Paz esteja contigo! Não tenhas medo, tu não morrerás". [24] Então, Gideão construiu ali um altar para Yahweh. Ele o chamou de "Yahweh é Paz". Até hoje, o altar está em Ofra, do clã dos abiezritas. [25] Naquela noite, Yahweh disse-lhe: "Pega o boi de teu pai e um segundo boi que tenha sete anos, derruba o altar de Baal que pertence a teu pai, e corta a Aserá que fica ao lado. [26] Constrói um altar a Yahweh, teu Deus, no topo deste lugar de refúgio, construindo-o da forma correta. Oferece o segundo boi como holocausto, usando a lenha do poste de Aserá que tu cortarás". [27] Então, Gideão levou dez dos seus servos e fez como Yahweh lhe ordenara. Mas, por estar com medo da casa de seu pai e dos homens da cidade, não fez isso durante o dia, ele o fez à noite. [28] De manhã, quando os homens da cidade se levantaram, o altar de Baal estava derrubado, o poste de Aserá havia sido cortado, e o segundo boi havia sido oferecido sobre o altar que fora construído. [29] Então, disseram uns aos outros: "Quem fez isto?". Quando conversaram com os outros buscando respostas, ouviram: "Gideão, filho de Joás, fez esta coisa". [30] Eles foram até Joás e lhe disseram: "Traz para fora o teu filho para que ele seja morto, porque destruiu o altar de Baal e cortou o poste de Aserá que ficava ao lado". [31] Joás falou a todos os que se opunham a ele: "Defendereis vós a causa de Baal? Vós o salvareis? Quem defender a causa dele, que seja morto enquanto ainda é manhã. Se Baal é deus, que ele defenda a si mesmo quando alguém derrubar o seu altar". [32] Então, naquele dia, chamaram Gideão de Jerubaal porque ele disse: "Que Baal defenda a si mesmo contra ele", porque Gideão derrubou o altar de Baal. [33] Ora, todos os midianitas, os amalequitas e o povo do leste ajuntaram-se. Eles cruzaram o Jordão e acamparam no vale de Jezreel. [34] Todavia, o Espírito de Yahweh veio sobre Gideão. Gideão tocou a trombeta, convocando o clã dos abiezritas para que o seguissem. [35] Ele enviou mensageiros por toda a tribo de Manassés e eles foram convocados para segui-lo. Também enviou mensageiros para Aser, Zebulom e Naftali; e todos foram ao seu encontro. [36] Gideão disse a Deus: "Se Tu pretendes me usar para salvar Israel, como disseste, [37] vê, eu estou colocando uma porção de lã na eira. Se pela manhã existir orvalho apenas na porção de lã e o chão estiver completamente seco, então saberei que Tu me usarás para salvar Israel, como disseste". [38] Isto foi o que aconteceu: Gideão levantou-se cedo na manhã seguinte, apertou a porção de lã, e espremeu da lã o orvalho, o suficiente para encher uma tigela de água. [39] Então, Gideão disse a Deus: "Não fiques irado contra mim, falarei mais uma vez. Por favor, permite-me mais um teste usando a porção de lã. Desta vez, faz ficar seca a porção de lã e que haja orvalho em todo o chão ao seu redor". [40] Deus fez o que havia sido pedido naquela noite. A porção de lã estava seca e havia orvalho em todo o chão ao seu redor.

Judges 6:1

o que era mau ao olhos de Yahweh

Nesse contexto "aos olhos de Yahweh" significa o que Yahweh considera ou pensa sobre algo. Veja como foi traduzido em 2:11.

nas mãos dos midianitas

Nesse contexto "Midianitas" significa o povo de Midiã. Também, "mãos" significa domínio. Tradução Alternativa

O poder dos midianitas oprimiu Israel

Nesse contexto "o poder dos midianitas" refere-se ao povo de Midiã. T.A.: "O povo de Midiã era mais poderoso do que o povo de Israel e eles o oprimiam".

covas das colinas

Lugares nas falésias que proviam abrigo.

Judges 6:3

Eles acampavam seus exércitos

" O exército montava acampamento" ou "O exército montava suas tendas".

Judges 6:5

Esses inimigos, com seus rebanhos e tendas, vinham

O território de Midiã ficava ao sul do território de Israel, próximo ao Mar Vermelho. Era comum o uso do termo "subiam" quando se falava á respeito da viagem de Midiã a Israel. T.A.: Quando os Midianitas traziam seus rebanhos e tendas ao território de Israel".

vinham como enxame de gafanhotos

Os midianitas eram comparados a um enxame de gafanhotos porque vinham com um grande número de pessoas e seus rebanhos comiam tudo o que crescia.

era impossível contar

Isso é um exagero, uma hipérbole, para demonstrar que era uma quantidade muito grande.)

Midiã enfraqueceu

Nesse contexto, " Midiã" representa os midianitas.)

clamou a Yahweh

É uma expressão idiomática. T.A.: "oravam á Yahweh pedindo por ajuda."

Judges 6:7

clamaram a Yahweh

É uma expressão idiomática. T.A.: "oravam á Yahweh pedindo por ajuda".

por causa de Midiã

Nesse contexto, "Midiã" significa o povo de Midiã. T.A.: "por causa dos midianitas".

Eu vos trouxe do Egito

"Eu os tirei do Egito".

casa da escravidão

Moisés fala do Egito como a casa aonde o povo foi feito escravo. T.A.: "o lugar onde vocês eram escravos".

Judges 6:9

das mãos

Nessa frase "mãos" significa poder ou controle.

obedecestes à Minha voz

Nesse contexto, "Minha voz" significa as ordens de Yahweh. T.A.: "obedeceram minhas ordens". ou "me obedeceram".

Judges 6:11

Então

Essa palavra é usada para marcar um intervalo de tempo na história. Aqui o narrador começa a contar uma nova parte da história.

o Anjo de Yahweh

Em 6:11- 24 Yahweh aparece para Gideão em forma de anjo. T.A.: "Yahweh, que apareceu em forma de anjo" ou "Yahweh".

Ofra

É o nome de uma cidade.

abiezrita

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O povo nomeado pelo seu ancestral Abiezer.

separando os grãos dos feixes de trigo, batendo-os no chão

Esse é um processo chamado "debulha". Gideão estava batendo o trigo no chão para separar o grão de trigo do resto da planta do trigo.

apareceu a ele

"veio até ele".

Judges 6:13

meu Mestre

Gideão usa a palavra "mestre" como uma maneira educada de cumprimentar um estranho. Ele não percebe que está falando com Yahweh em forma de anjo ou homem.

Onde estão todas as Suas grandes maravilhas que nossos pais nos contaram quando disseram: 'Não foi Yahweh que nos tirou do Egito?

Gideão faz uma pergunta para confrontar a afirmação do estranho de que Yahweh era com ele. Também, isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: " Nós não vimos nenhuma obra maravilhosa como as que os nossos pais nos contaram que viram quando Yahweh os tirou do Egito".

nos entregou nas mãos de Midiã

Na frase "nos entregou" significa que Yahweh permitiu que os israelitas fossem derrotados. T.A.: "permitiu que os midianitas os derrotasse".

nos entregou nas mãos

Aqui "mãos" significa poder ou controle.

de Midiã

Aqui "Midiã" significa o povo de Midiã. T.A.: dos midianitas".

Judges 6:14

Yahweh olhou para ele

"Yahweh olhou para Gideão".

das mãos

Aqui "mãos" significa poder ou controle.

dos midianitas

Aqui "Midiã" representa o povo de Midiã. T.A.: "dos midianitas".

Não sou Eu que te enviei?

Yahweh faz uma pergunta para assegurar Gideão de que Ele o está enviando. Aqui "enviei" significa que Yahweh escolheu Gideão para uma tarefa especifíca. T.A.: "Eu, Yahweh, estou te enviando!".

Por favor, Senhor

Gideão agora chama a pessoa de "Senhor" ao invés de "mestre" como em 6:13. Aqui parece que Gideão ou soube ou suspeitou que ele estava falando com Yahweh.

como poderei livrar Israel?

Gideão faz uma pergunta para enfatizar que ele não se acha capaz de livrar Israel. T.A: "Eu não posso livrar os israelitas!".

Vê

" Por favor, entenda" ou " Ouça".

em Manassés

"da tribo de Manassés".

na casa do meu pai

Aqui "casa" significa família. T.A: " na família de meu pai" ou " em minha família".

Judges 6:16

Eu estarei contigo

Aqui " estarei contigo" é uma expressão idiomática que significa que Yahweh vai ajudar e abençoar Gideão.

como se fossem um só homem

Isso poderia ser dito explicitamente como na UDB. T.A: " tão fácil como se você estivesse lutando apenas contra um único homem".

coloque diante de Ti

" coloque na Sua frente".

Judges 6:19

um efa de farinha

Se necessário pode -se usar uma unidade de medida atual; exemplo. T.A. "com 22 litros de farinha".

caldo

água utilizada no preparo de comida, como carne, cozido.

Trouxe-os para Ele

"trouxe-os para o anjo de Yahweh".

anjo de Yahweh

tem o mesmo significado que anjo de Deus. T.A: "Yahweh, que estava em forma de "anjo" ou "Deus".

Judges 6:21

Anjo de Yahweh

Em 6:11-24 Yahweh aparece a Gideão em forma de anjo. Veja como isso pode ser traduzido em 6:11

foi embora

"desapareceu".

Judges 6:22

Anjo de Yahweh

Em 6:11-24 Yahweh aparece a Gideão em forma de anjo. Veja como isso pode ser traduzido em 6:11

Ó, Senhor Yahweh!

A palavra "Ó" aqui que Gideão ficou muito assustado.

Vi o Anjo de Yahweh face a face!

Essa frase diz que duas pessoas estavam próximas uma da outra. T.A: "realmente vi o anjo de Yahweh".

Yahweh disse-lhe

Aparentemente Yahweh falou com Gideão dos céus.

Até hoje

Significa no tempo que o livro de Juízes foi escrito.

Ofra

Traduza o nome dessa cidade igual está em 6:11.

clã dos abiezritas

Traduza o nome desse povo igual está em 6:11.

Judges 6:25

um segundo boi

A pakavra "segundo" é um numeral ordinal para "dois". T.A.: "outro touro".

que fica ao lado

"que fica ao lado do altar de Baal".

no topo deste lugar de refúgio

A cidade de Ofra ficava no topo da montanha. Os israelitas fugiam para lá para se refugiar dos midianitas.

construindo-o da forma correta

"posicione as pedras ordenadamente" ou "e construa da maneira apropriada".

Judges 6:27

fez como Yahweh lhe ordenara

Isso significa de acordo com o comando de Yahweh em 6:25.

Judges 6:28

se levantaram

"se levantaram da cama" ou "se acordaram".

o altar de Baal estava derrubado, o poste de Aserá havia sido cortado, e o segundo boi havia sido oferecido sobre o altar que fora construído

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles notaram que alguém tinha quebrado o altar de Baal, o altar de Aserá que ficava ao lado estava cortado, e o altar tinha sido construído e o sacrifício do segundo boi estava sobre o mesmo".

Judges 6:30

que ele seja morto

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "nós o mataremos como punição".

Judges 6:31

Defendereis vós a causa de Baal?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Joás faz uma pergunta para enfatizar que um humano não deveria defender um deus. T.A.: "vocês não tem que defender Baal".

Defendereis vós a causa

"defender" ou "dar uma desculpa".

Vós o salvareis?

Joás faz uma pergunta para enfatizar que um humano não deveria salvar um deus. T.A.: "vocês não têm que salvar Baal".

Jerubaal

É outro nome para Gideão. E significa "que Baal defenda a si mesmo".

porque ele disse

"porque Joás disse".

Judges 6:33

Ora

Essa palavra é usada aqui para marcar um intervalo de tempo na história. Aqui o narrador começa a contar uma nova parte da história.

ajuntaram-se

Isso poderia ser dito explicitamete. T.A.: ajuntaram-se como um exército".

Judges 6:34

veio sobre Gideão

É uma expressão idiomática. T.A: "assumiu o controle de Gideão".

clã dos abiezritas

traduza o nome desse povo como está em JDG 6:11.

para que o seguissem

As palavras "para a batalha" ficam subentendidas.T.A.: "assim eles o seguiram para a batalha".

e eles foram convocados para segui-lo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "chamando eles para segui-lo".

para Aser, Zebulom e Naftali

Estes representam o povo de cada tribo. T.A.: "as tribos de Aser, Zebulom e Naftali".

Judges 6:36

lã

pelo que cobre uma ovelha.

orvalho

góticulas de água que se depositam nas plantas durante a noite.

então saberei que Tu me usarás para salvar Israel, como disseste

Isso poderia ser dito explicitamente. T.A: "isso será um sinal vindo de Ti e então eu saberei que Tu me usarás para salvar Israel".

Judges 6:38

Gideão levantou-se

"Gideão se levantou da cama".

apertou

torcer ou espremer algo para tirar a água.

Translation Questions

Judges 6:1

O que o povo de Israel fez por causa de Midiã?

Por causa de Midiã, o povo de Israel fez abrigos para si nas covas das colinas, nas cavernas e nas fortalezas.

Judges 6:3

O que aconteceu no momento em que os israelistas faziam o seu plantio?

No momento em que os israelistas faziam o seu plantio, os midianitas, os amalequitas e o povo do leste os atacavam.

Judges 6:5

Quantos midianitas e amalequitas invadiam a terra?

Era impossível contá-los.

Judges 6:9

Na terra de quem o povo de Israel habitava?

Eles habitavam na terrra dos amorreus.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Judges 6:11

Por que Gideão estava separando os grãos dos feixes de trigo, batendo-os no chão, no tanque de espremer uvas?

Gideão estava separando os grãos dos feixes de trigo, batendo-os no chão, no tanque de espremer uvas, para escondê-los dos midianitas.

Judges 6:13

O que Gideão pensou que Yahweh tinha feito ao povo de Israel?

Gideão pensou que Yahweh os tinha abandonado e entregado ao poder de Midiã.

Judges 6:14

Por que Gideão pensou que não poderia livrar Israel?

Gideão pensou que não poderia livrar Israel por que sua família era a mais fraca em Manassés, e ele era o menos importante da casa de seu pai.

Judges 6:16

Por que Yahweh esperou por Gideão?

Porque Gideão Lhe traria uma oferta.

Judges 6:19

Onde o Anjo de Deus falou para Gideão colocar a carne e o pão sem fermento?

O Anjo de Deus falou para Gideão colocar a carne e o pão sem fermento em uma rocha.

Judges 6:21

O que aconteceu quando o Anjo de Yahweh estendeu a ponta do cajado que estava em sua mão?

Quando o Anjo de Yahweh estendeu a ponta do cajado que estava em sua mão, ele tocou a carne e o pão sem fermento, então, um fogo subiu da rocha e consumiu a carne e o pão sem fermento.

Judges 6:22

Por que Gideão ficou com medo quando entendeu que tinha visto o Anjo de Yahweh?

Gideão ficou com medo quando entendeu que tinha visto o Anjo de Yahweh, porque ele pensou que morreria.

Judges 6:25

O que Yahweh falou para Gideão construir no topo do lugar de refúgio?

Yahweh falou para ele contruir um altar no topo do lugar de refúgio.

Judges 6:27

Por que Gideão fez, durante a noite, o que Yahweh lhe disse para fazer?

Gideão fez durante a noite o que Yahweh o falou para fazer, porque estava com muito medo da casa de seu pai e dos homens da cidade.

Judges 6:30

Por que os homens da cidade queriam matar Gideão?

Os homens queriam matar Gideão porque ele destruiu o altar de Baal e cortou o poste de Aserá ao lado.

Judges 6:31

Por que foi dado a Gideão o nome de "Jerubaal"?

Foi dado a Gideão o nome de "Jerubaal" porque ele disse: "Que Baal defenda a si mesmo".

Judges 6:36

O que Gideão fez para descobrir se Yahweh pretendia usá-lo para salvar Israel?

Gideão colocou uma porção de lã na eira. Ele disse que se pela manhã existisse orvalho apenas na porção de lã e o chão estivesse completamente seco, então ele saberia que Yahweh o usaria para salvar Israel.

Judges 6:38

Quando Gideão apertou a porção de lã, e espremeu da lã o orvalho, quanta água havia lá?

Quando Gideão apertou a porção de lã, e espremeu da lã o orvalho, havia água suficiente para encher uma tigela.

Judges 6:39

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Qual foi o segundo teste de Gideão para Deus?
O segundo teste de Gideão, era que Deus deixasse seca a porção de lã e que houvesse orvalho em todo o chão ao redor.

Chapter 7

1 Então, Jerubaal (que é Gideão), levantou-se cedo, assim como todo o povo que estava com ele, e acamparam ao lado da fonte de Harode. O acampamento dos midianitas estava ao norte, no vale, próximo da colina de Moré. 2 Yahweh disse a Gideão: "Há soldados demais para que Eu te dê a vitória sobre os midianitas; para que Israel não se glorie contra Mim, dizendo: 'Nosso próprio poder nos salvou'. 3 Agora, portanto, proclama aos ouvidos do povo e dize: 'Qualquer um que esteja com medo, qualquer um que trema, volte e saia do monte Gileade'". Então, vinte e duas mil pessoas se foram, e dez mil permaneceram. 4 Yahweh disse a Gideão: "Ainda há pessoas demais. Faze-os descer às águas, e ali Eu diminuirei o número para ti. Se Eu te disser: 'Este irá contigo', ele irá contigo; mas se Eu disser: 'Este não irá contigo', ele não irá". 5 Então, Gideão fez o povo descer às águas, e Yahweh lhe disse: "Separa todos aqueles que lamberem a água, como um cachorro lambe, daqueles que se ajoelharem para beber". 6 Trezentos homens lamberam, levando a mão à boca. O resto dos homens se ajoelhou para beber a água. 7 Yahweh disse a Gideão: "Com os trezentos homens que lamberam a água, Eu vos resgatarei e vos darei a vitória sobre os midianitas. Todos os outros voltem cada um para o seu lugar". 8 Então, esses que foram escolhidos pegaram suas provisões e suas trombetas. Gideão despediu os demais homens de Israel, cada um para sua tenda, mas manteve os trezentos. Ora, o acampamento dos midianitas estava abaixo dele, no vale. 9 Na mesma noite, Yahweh lhe disse: "Levanta-te! Ataca o acampamento, porque Eu te darei vitória sobre ele. 10 Mas se estiveres com medo de descer, desce ao acampamento acompanhado de Purá, o teu servo, 11 e escuta o que dizem; e a tua coragem se fortalecerá para atacar o acampamento". Então, Gideão desceu com o seu servo Purá até os postos dos vigias do acampamento. 12 Os midianitas, os amalequitas, e todo o povo do leste estavam situados ao longo do vale, tão numerosos como uma nuvem de gafanhotos. Seus camelos eram mais do que se podia contar; em número maior do que os grãos de areia da praia. 13 Quando Gideão chegou ali, um homem estava contando seu sonho ao seu companheiro. O homem disse: "Olha! Eu tive um sonho, e vi um pão de cevada rolando pelo acampamento dos midianitas. Veio sobre a tenda e bateu nela com tanta força que ela caiu e virou de cima para baixo, de maneira que ficou estendida na terra". 14 O outro homem disse: "Isto não é outra coisa senão a espada de Gideão, filho de Joás, o israelita. Deus lhe entregou a vitória sobre os midianitas e sobre todo o seu exército". 15 Quando Gideão ouviu a narração do sonho e sua interpretação,

inclinou-se em adoração. Ele voltou ao acampamento de Israel e disse: "Levantai-vos! Yahweh vos deu vitória sobre o exército dos midianitas". 16 Ele dividiu os trezentos homens em três grupos, e deu a todos trombetas e jarras vazias, com tochas dentro de cada jarra. 17 E lhes disse: "Olhai para mim e fazei o que eu fizer. Observai! Quando eu chegar ao limite do acampamento, fazei o que eu fizer. 18 Quando eu tocar a trombeta, tanto a minha como a de todos os que estiverem comigo, tocai as vossas trombetas também, em todos os lados do acampamento, e gritai: 'Por Yahweh e por Gideão!'". 19 Então, Gideão e os cem homens que estavam com ele chegaram ao limite do acampamento, no princípio da vigília da meia-noite. No momento em que os midianitas estavam trocando de guarda, eles tocaram as trombetas e quebraram os jarros que estavam em suas mãos. 20 As três companhias tocaram as trombetas e quebraram os jarros. Eles seguravam suas tochas na mão esquerda e as trombetas na mão direita para as tocarem. E bradaram: "À espada de Yahweh e de Gideão". 21 Todos ficaram em seus lugares ao redor do acampamento e todo o exército midianita correu. Eles gritavam e fugiam. 22 Quando tocaram as trezentas trombetas, Yahweh pôs a espada de cada homem midianita contra os seus companheiros e contra todo o seu próprio exército. O exército fugiu até Bete-Sita, em direção a Zererá, até os limites de Abel-Meolá, perto de Tabate. 23 Os homens de Israel, de Naftali, de Aser e de todo o Manassés foram convocados e perseguiram os midianitas. 24 Gideão enviou mensageiros por toda a região montanhosa de Efraim, dizendo: "Descei contra os midianitas e tomai o controle do rio Jordão, até Bete-Bara, para detê-los". Então, todos os homens de Efraim se juntaram e tomaram controle das águas até Bete-Bara, e do rio Jordão. 25 Eles capturaram os dois príncipes de Midiã, Orebe e Zeebe. Mataram Orebe na rocha de Orebe, e mataram Zeebe no tanque de espremer uvas de Zeebe. Eles perseguiram os midianitas, e trouxeram as cabeças de Orebe e de Zeebe para Gideão, que estava do outro lado do Jordão.

Judges 7:1

Jerubaal

Este é outro nome para Gideão. Veja como foi traduzido o nome dele em 6:31.

acamparam

"eles montaram seu acampamento".

fonte de Harode...colina de Moré

Estes são os nomes dos lugares.

O acampamento dos midianitas estava ao norte

Aqui "Midian" representa o exército midianita. Tradução Alternativa

Judges 7:2

para que Eu te dê a vitória sobre os midianitas

A palavra "vitória" é um substantivo abstrato. T.A.: "para Eu permitir que você derrote os midianitas".

Nosso próprio poder nos salvou

Aqui, "poder" representa as próprias pessoas. T.A.: "Nós nos salvamos sem a ajuda de Deus".

Agora

Isso não significa "neste momento", mas é usado para chamar a atenção para o importante ponto que se segue.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

proclama aos ouvidos do povo

Aqui "ouvidos" se referem à pessoa inteira. T.A.: "proclamar ao povo". (Veja: figos sinédoque)

Qualquer um que esteja com medo, qualquer um que trema

Ambas as frases têm o mesmo significado.

trema

Esta palavra descreve o medo que faz uma pessoa tremer incontrolavelmente. T.A.: "treme de medo".

deixe ele voltar

Você pode tornar explícito para onde ele irá. T.A.: "deixe-o voltar para sua casa".

monte Gileade

Este é o nome de uma montanha na região de Gileade.

vinte e duas mil

dois mil - "22.000"

dez mil permaneceram

A palavra "pessoas" ou "homens" é compreendida. AT: "10.000 pessoas permaneceram" ou "10.000 homens permaneceram"

dez mil

"10,000"

Judges 7:4

e ali Eu diminuirei o número para ti

Aqui "número" representa o exército. O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A; "e lá, eu mostrarei quem mandar para casa para que o exército tenha menos homens".

Judges 7:5

Gideão trouxe (não tem no Português)

A palavra "trouxe" pode ser traduzida como "tirada" ou "conduzida".

lamber

Beber lambendo com a língua.

Trezentos homens

"300 homens".

Judges 7:7

trezentos homens

"300 homens".

Eu vos resgatarei e vos darei a vitória

Aqui "vos" está no plural e se refere a Gideão e aos israelitas.

Então, esses que foram escolhidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Então aqueles a quem o Yahweh escolheu".

pegaram suas provisões e suas trombetas

Aqui "suas" se refere aos soldados israelitas que estavam deixando o exército.

Ora

Esta palavra é usada aqui para marcar uma quebra no enredo. Aqui o narrador começa a contar uma nova parte da história.

Judges 7:9

Ataca o acampamento, porque Eu te darei vitória sobre ele

Aqui "acampamento" se refere a todo o exército midianita. T.A.: "Ataque os midianitas em seu acampamento, pois Eu vou ajudá-lo a derrotá-los".

com medo de descer

Você pode deixar clara a informação compreendida.T.A.: "com medo de descer para atacar".

Purá

Este é o nome de um homem. (Veja:

e a tua coragem se fortalecerá

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e o que você ouve irá encorajá-lo".

postos dos vigias

Lugares ao redor da borda de uma área onde os soldados estão para assistir a um exército inimigo.

Judges 7:12

tão numerosos como uma nuvem de gafanhotos

Aqui "nuvem" significa um enxame. O autor fala do exército como se fosse um enxame de gafanhotos para enfatizar quantos soldados havia.

Seus camelos eram mais ... em número do que os grãos da areia na praia

O autor usa uma hipérbole e exagero para enfatizar que havia muitos camelos. (Veja: hipérbole de figos)

Seus camelos eram mais do que poderiam ser contados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Seus camelos eram mais do que qualquer um poderia contar".

Judges 7:13

Isto não é outra coisa senão a espada de Gideão

Aqui "a espada de Gideão" se refere ao ataque do exército de Gideão. T.A.: "O pão de cevada em seu sonho deve ser o exército de Gideão".

Deus lhe entregou a vitória sobre os midianitas

Este evento futuro é falado como se fosse um evento passado. Isso enfatiza que isso certamente acontecerá. T.A.: "Deus certamente ajudará os israelitas a derrotar os midianitas".

Judges 7:15

trezentos homens

"300 homens". (Veja:

Judges 7:17

Por Yahweh e por Gideão!

As palavras "nós lutamos" estão implícitas. T.A.:"Nós lutamos por Yahweh e por Gideão!".

Judges 7:19

100 Homems

"100 homens".

no princípio da vigília da meia-noite

O início do relógio para meia-noite seria por volta das 10 horas da noite.

Judges 7:20

À espada de Yahweh e de Gideão

Aqui "espada" se refere a sua luta. T.A.: "Nós lutamos por Yahweh e por Gideão".

Judges 7:22

trezentos trombetas

"300 trombetas".

Yahweh pôs a espada de cada homem midianita contra os seus companheiros

Aqui "espada" se refere ao seu ataque com o uso da espada. T.A.: "Yahweh fez com que todo homem midianita lutasse contra seus companheiros soldados".

Bete-Sita...Zererá...Abel-Meolá..Tabate

Estes são os nomes das vilas e cidades.

Os homens de Israel de Naftali, Aser e todo o Manassés foram convocados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Gideão chamou os israelitas das tribos de Naftali, Aser e todos de Manassés".

Judges 7:24

Bete-Bara

Este é o nome de uma cidade.

e tomaram controle das águas até Bete-Bara, e do rio Jordão

"e assumiram o controle da área do rio Jordão até o sul de Bete-Bara".

na rocha de Orebe....no tanque de espremer uvas de Zeebe

Os lugares receberam esses nomes depois que os israelitas mataram Orebe e Zeebe lá.

Orebe ...Zeebe

Estes são nomes de homens.

Translation Questions

Judges 7:2

Por que Yahweh fez com que os soldados que tivessem medo retornassem?

Yahweh fez com que os soldados que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tinham medo retornassem para que Israel, para que não se gloriassem contra Yahweh dizendo: "Nosso próprio poder nos salvou".

Judges 7:4

Por que Yahweh falou para Gideão fazer os soldados descerem às águas?

Yahweh queria diminuir o número de soldados, dizendo a Gideão quais iriam com ele.

Judges 7:5

Como Yahweh falou para Gideão separar os soldados?

Yahweh falou para Gideão separar qualquer um que lambesse a água, como um cachorro lambe.

Judges 7:7

Quantos soldados Gideão manteve?

Gideão manteve trezentos soldados e enviou o restante para casa.

Judges 7:9

Se Gideão estivesse com medo o que fortaleceria sua coragem?

Se Gideão estivesse com medo, foi lhe dito para descer até o acampamento e escutar o que diziam, e sua coragem seria fortalecida para atacar.

Judges 7:13

Quando um homem estava contando um sonho a seu companheiro, sobre quem seu companheiro disse que era o sonho?

Quando um homem estava contando um sonho a seu companheiro, seu companheiro disse que o sonho era sobre Gideão. Deus estava dando a vitória sobre Midiã e todo seu exército.

Judges 7:15

O que Gideão deu a seus trezentos soldados?

Gideão deu a todos eles tombetas e jarras vazias com tochas dentro de cada jarra.

Judges 7:19

Quando os soldados de Gideão tocaram as trombetas e quebraram as jarras que estavam em suas mãos?

No momento em que os Midianitas estavam trocando a guarda, os soldados de Gideão tocaram as trombetas e quebraram as jarras que estavam em suas mãos.

Judges 7:22

Quando os soldados tocaram as trezentas trombetas, o que Yahweh fez?

Quando eles tocaram as trezentas trombetas, Yahweh pôs a espada de todos os midianitas contra os seus companheiros e contra todo o seu próprio exército.

Judges 7:24

Até onde os homens de Efraim se ajuntaram e tomaram controle das águas?

Os homens de Efraim se ajuntaram e tomaram controle das águas até Bete-Bara e o rio Jordão.

Chapter 8

[1] Os homens de Efraim disseram a Gideão: "O que é isto que tu fizeste conosco? Não nos chamaste quando foste lutar contra Midiã". E tiveram uma dura discussão com ele. [2] Ele lhes disse: "O que eu fiz agora comparado ao que vós fizestes? Por acaso as sobras das colheitas de uvas de Efraim não são melhores do que toda a colheita de uvas de Abiezer? [3] Deus vos deu a vitória sobre os príncipes de Midiã, Orebe e Zeebe! O que eu realizei, comparado a vós?". A ira deles contra Gideão se acalmou assim que ele disse isso. [4] Gideão foi até o Jordão e o atravessou, com os trezentos homens que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estavam com ele. Todos estavam exaustos, mas ainda continuaram a perseguição. 5 Ele disse aos homens de Sucote: "Por favor, dai pães às pessoas que me seguem, pois estão exaustas, e estou perseguindo Zeba e Zalmuna, reis dos midianitas". 6 Os líderes de Sucote disseram: "Por acaso as mãos de Zeba e de Zalmuna já estão em teu poder? Por que devemos nós dar pão ao teu exército?". 7 Gideão disse: "Quando Yahweh nos der a vitória sobre Zeba e Zalmuna, eu rasgarei a vossa carne com os espinhos e as sarças do deserto". 8 Dali, ele foi a Peniel e falou da mesma maneira ao povo daquele lugar, mas os homens de Peniel lhe responderam como os homens de Sucote lhe haviam respondido. 9 Ele falou também aos homens de Peniel e disse: "Quando eu vier de volta em paz, derrubarei esta torre". 10 Ora, Zeba e Zalmuna estavam em Carcor, com o seu exército de cerca de quinze mil homens. Esses eram os que haviam restado de todo o exército do povo do leste, porque haviam sido mortos cento e vinte mil homens que foram treinados para lutar com espada. 11 Gideão foi pelo caminho dos que habitavam em tendas, além de Nobá e Jogbeá. Ele derrotou o exército inimigo, pois não estavam esperando um ataque. 12 Zeba e Zalmuna fugiram. Gideão continuou perseguindo-os e capturou os dois reis dos midianitas, Zeba e Zalmuna, colocando em pânico todo o exército deles. 13 Gideão, filho de Joás, voltou da batalha indo pelo caminho de Heres. 14 Ele encontrou um jovem do povo de Sucote e lhe fez perguntas. O jovem lhe descreveu os líderes e anciãos de Sucote, setenta e sete homens. 15 Gideão foi aos homens de Sucote e disse: "Vede aqui Zeba e Zalmuna, a respeito dos quais vós zombastes de mim, dizendo: ‘Por acaso tu já venceste Zeba e Zalmuna? Não sabemos que devemos dar pão ao teu exército'". 16 Gideão capturou os anciãos da cidade e puniu os homens de Sucote com os espinhos e as sarças do deserto. 17 Em seguida, derrubou a torre de Peniel e matou os homens daquela cidade. 18 Então, Gideão disse a Zeba e Zalmuna, "Como eram os homens que matastes em Tabor?". Eles responderam: "Eram como tu, cada um deles. Todos eles pareciam filhos de rei". 19 Gideão disse: "Eles eram meus irmãos, filhos da minha mãe. Assim como Yahweh vive, se tivésseis poupado a vida deles, eu não vos mataria". 20 Ele disse a Jéter, seu primogênito, "Levanta-te e mata-os!". Mas o jovem não desembainhou a sua espada, pois estava com medo, porque ele ainda era um menino. 21 Então, Zeba e Zalmuna disseram: "Levanta-te e mata-nos! Pois como um homem é, assim é a sua força". Gideão se levantou e matou Zeba e Zalmuna. Ele também tirou os ornamentos em forma de lua crescente que estavam no pescoço dos camelos. 22 Então, os homens de Israel disseram a Gideão: "Que tu reines sobre nós; tu, teu filho e teu neto, pois tu nos salvaste das mãos de Midiã". 23 Gideão lhes disse: "Não reinarei sobre vós, nem meu filho reinará sobre vós. Yahweh

reinará sobre vós". [24] Disse-lhes ainda: "Deixai-me fazer um pedido: que todos vós me deis os brincos do despojo". Os midianitas tinham brincos de ouro, pois eram ismaelitas. [25] Eles responderam: "Estamos felizes em dá-los a ti". Eles estenderam uma capa, e todo homem colocou ali os brincos do seu despojo. [26] O peso dos brincos de ouro que ele pediu foi de mil e setecentos siclos de ouro. Este despojo foi adicionado aos ornamentos em forma de lua crescente, os pendentes, as roupas de púrpura que os reis de Midiã usavam e aos colares que estavam em volta do pescoço dos camelos. [27] Gideão fez uma veste sacerdotal com os brincos de ouro e colocou-a na sua cidade, em Ofra, e todo Israel se prostituiu adorando aquela veste. Isso se tornou uma armadilha para Gideão e para os de sua casa. [28] Assim, os midianitas foram subjugados perante o povo de Israel, e não levantaram a cabeça novamente. Então, a terra teve paz por quarenta anos nos dias de Gideão. [29] Jerubaal, filho de Joás, partiu e morou em sua própria casa. [30] Gideão foi pai de setenta filhos, pois tinha muitas mulheres. [31] Sua concubina, que morava em Siquém, também lhe deu um filho, a quem Gideão deu o nome de Abimeleque. [32] Gideão, filho de Joás, morreu numa boa velhice e foi enterrado na tumba de Joás, seu pai, em Ofra, do clã dos abiezritas. [33] Aconteceu que, assim que Gideão morreu, o povo de Israel voltou a prostituir-se, adorando a baalins. Fizeram de Baal-Berite o seu deus. [34] Os israelitas não se lembraram de honrar a Yahweh, o seu Deus, que os havia resgatado das mãos de todos os seus inimigos, que estavam por todo lado. [35] Eles não guardaram suas promessas para com a família de Jerubaal, o outro nome de Gideão, em retribuição a todo o bem que ele havia feito em Israel.

Judges 8:1

O que é isto que tu fizeste conosco?

O povo da tribo de Efraim estava repreendendo Gideão com essa pergunta retórica por não incluí-los em seu exército. Isso pode ser expresso como uma declaração. Tradução Alternativa

contra Midian

Aqui "Midian" representa o exército Midianitas.

tiveram uma dura discussão com ele

Eles tiveram uma discussão violenta com ele, eles discutiram com raiva com ele "ou" eles repreendeu-o severamente".

Judges 8:2

Informação Geral:

Gideão responde aos homens de Efraim.

O que eu fiz agora comparado ao que vós fizestes?

Gideão usa essa pergunta para honrar o povo de Efraim. T.A.: "Fiz muito pouco comparado com o que você fez!".

as sobras das colheitas de uvas de Efraim não são melhores do que toda a colheita de uvas de Abiezer?

Gideão estava acalmando o povo de Efraim com essa pergunta retórica. T.A.: "Certamente as uvas que você, povo de Efraim, colheu são melhores do que as que nós, os descendentes de Abiezer, colhemos de toda a colheita!".

as sobras das colheitas de uvas de Efraim não são

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

melhores do que toda a colheita de uvas de Abiezer?
Gideão e seu exército derrotando os medianitas são mencionados como se fosse uma colheita de uva. O povo de Efraim matando Orebe e Zeebe no final da batalha é mencionado como se estivesse colhendo uvas no final da colheita. T.A.: "O que o povo de Efraim fez no final da batalha é mais importante do que o que nós, descendentes de Abiezer, fizemos no início".
Abiezer
Este é o nome de um dos ancestrais de Gideão. Gideão usou seu nome para se referir aos descendentes de Abiezer e suas terras.
Orebe e Zeebe
Traduza estes nomes como foi feito em 7:24.
O que eu realizei comparado a você?
Gideão usa essa pergunta para honrar o povo de Efraim. Isso pode ser expresso como uma declaração. T.A.: "O que você fez é mais importante do que o que fiz".
morreu
"ficou menos".
Judges 8:4
Os trezentos homens
"Os 300 homens".
continuaram a perseguição
A palavra "perseguição", um substantivo abstrato, pode ser expressa como um verbo. T.A.: "continuou a perseguir seus inimigos".
Zeba and Zalmuna
Estes são os nomes dos homens.
Judges 8:6
as mãos de Zeba e de Zalmuna já estão em teu poder?
Os líderes usam uma pergunta para enfatizar que os israelitas ainda não capturaram Zeba e Zalumna. T.A.: "Você ainda não capturou Zeba e Zalmuna".
Agora em suas mãos (não há no portugues)
Aqui "mãos" representa poder ou controle.
Por que devemos nós dar pão ao teu exército?
Os líderes usam uma pergunta para enfatizar que não têm motivo para dar pão aos israelitas. T.A.: "Não vemos razão para dar pão ao seu exército".
eu rasgarei a vossa carne com os espinhos e as sarças do deserto
O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A.: "Eu farei chicotes de espinhos do deserto e os usarei para te bater e te cortar".
espinhos e sarças
Peças afiadas e pontiagudas em vinhas ou galhos de árvores que se projetam e podem cortar pessoas e animais.
Judges 8:8
ele foi a
Aqui "Ele" se refere a Gideão. Gideon representa os soldados que o seguem. T.A.: "Eles saíram de lá" ou "Gideão e seus 300 homens foram embora".
Peniel
O nome de um lugar.
e falou da mesma maneira ao povo daquele lugar
Você pode deixar clara a informação compreendida. T.A.: "e pediu comida lá da mesma forma" ou "e ele também pediu-lhes comida".
Quando eu vier de volta em paz
Esta é uma maneira educada de se referir à derrota de seus inimigos. T.A.: "Depois de ter derrotado completamente o exército midiânico".
derrubarei esta torre
Aqui "eu" representa Gideão e seus homens. T.A.: "Meus homens e eu vamos derrubar esta torre".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Judges 8:10

Ora

Esta palavra é usada aqui para marcar uma quebra no enredo. Aqui o narrador começa a contar uma nova parte da história.

Zeba e Zalmuna

Traduza estes nomes como foi feito em 8: 4.

Carcor

Este é o nome de uma cidade.

quinze mil homens

"15.000 homens".

caiu (não há no portugues)

Esta é uma maneira educada de se referir a pessoas que morreram em batalha. T.A.: "foi morto" ou "morreu em batalha".

homens que foram treinados para lutar com espada.

Esta é uma maneira de se referir aos soldados. T.A.: "soldados".

com espada

Aqui "espada" representa as espadas e outras armas que os soldados usaram na batalha.

Judges 8:11

Gibeão foi

Aqui "Gideão" representa todos os seus soldados. T.A.: "Gideão e seus soldados subiram".

Ele derrotou

Aqui "Ele" se refere a Gideão, que representa todos os seus soldados. T.A.: "Gideão e seus soldados derrotados".

Nobá e Jogbeá

Estes são nomes de cidades.

Zeba e Zalmuna

Traduza estes nomes como foi feito em 8: 4.

pânico

medo extremo ou preocupação que faz alguém incapaz de pensar ou agir normalmente

Judges 8:13

pelo caminho de Heres

Este é o nome de uma estrada que passa entre duas montanhas.

Ele encontrou um jovem

Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "Ele conheceu um jovem".

e lhe fez perguntas

Pode-se afirmar explicitamente o que Gideão perguntou ao jovem. T.A.: "ele pediu-lhe para identificar todos os nomes dos líderes da cidade".

setenta e sete homens

sete homens - "77 homens".

Judges 8:15

Zeba e Zalmuna

Traduza estes nomes como foi feito em 8: 4.

Por acaso tu já venceste Zeba e Zalmuna?

Gideon cita as pessoas de Sucote como usando uma pergunta para zombar dele. T.A.: "Você ainda não conquistou Zebah e Zalmunna".

Gideon capturou ... ele puniu ... ele puxou

Aqui "Gideão" representa seus soldados. T.A.: "Gideão e seus soldados levaram ... eles puniram ... eles puxaram".

espinhos e sarças

Estas são peças afiadas e pontiagudas em vinhas ou galhos de árvores que se projetam e podem cortar pessoas e animais. Veja como foi traduzido isso em 8: 6.

Penuel

Traduza o nome desta cidade como foi feito em 8: 8.

Judges 8:18

Zeba e Zalmuna

Traduza estes nomes como foi feito em 8:

4.

Tabor

Traduza o nome desta cidade como foi feito em 4: 6.

Eram como tu, cada um deles

"Eles eram como você".

Assim como Yahweh vive

Essa expressão idiomática é um juramento religioso usado para enfatizar que o que ele está prestes a dizer é verdade. T.A.: "Eu te prometo isso".

Judges 8:20

Jéter

Este é o nome do filho de Gideão.

Pois como um homem é, assim é a sua força

Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "É um trabalho para um homem fazer".

crescente

Esta é uma forma curva com dois pontos. Esta forma ocorre quando a lua é coberta principalmente na sombra.

ornamentos

"decorações".

Judges 8:22

tu, seu filho e seu neto

Isto implica que eles querem que os descendentes de Gideão os governem depois que ele morrer. T.A.: "você e seus descendentes depois que você morrer".

salvaste das mãos de Midiã

Aqui "mãos" representa o poder de Midiã sobre Israel. T.A.: "do poder de Midiã" ou "de Midiã".

de Midiã

Aqui "Midiã" representa o povo de Midiã. T.A.: "dos midianitas".

Judges 8:24

Gideão disse-lhes

"Gideão disse para os homens de Israel".

brincos

Joias usadas na orelha.

despojo

Coisas roubadas pela força ou tiradas de pessoas mortas na guerra.

Os midianitas tinham brincos de ouro porque eram ismaelitas

Aqui o narrador conta informações básicas sobre os midianitas.

capa

Roupas feitas de um grande pedaço de tecido e usado sobre os ombros como um casaco.

Judges 8:26

1.700 siclos de ouro

Se for necessário usar unidades de peso modernas, aqui estão duas maneiras de fazer isso. T.A.: "18,7 kg de ouro" ou "cerca de 20 kg de ouro"

ornamentos crescentes

Traduza isso como foi feito em 8:20.

pendentes

Peças de joalheria penduradas no final das correntes ou cordões de colares.

que os reis de Midiã usavam

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que os reis de Midiã usavam".

Judges 8:27

Gideão fez uma veste sacerdotal com os brincos

"Gideão usou o ouro dos brincos para fazer uma veste sacerdotal".

Ofra

Traduza o nome desta cidade como foi feito em 6:11.

todo Israel se prostituiu adorando ali.

Isso fala de adorar um falso deus como se fosse prostituição. T.A.: "os israelitas pecaram contra o Senhor adorando o a veste sacerdotal ali".

todo Israel

Aqui "todos" é um exagero para enfatizar que muitos adoravam a roupa. T.A.: "muitas pessoas em Israel adoravam a

roupa".

se tornou uma armadilha para Gideão e para os de sua casa

Isso fala de Gideão e sua família sendo tentados a adorar a veste sacerdotal como se a veste sacerdotal fosse uma armadilha de caçador que os prendesse. T.A.: "Tornou-se uma tentação para Gideão e sua família" ou "Gideão e sua família pecaram por adorá-la".

para os de sua casa

Aqui "sua casa" representa a família de Gideão. T.A.: "para sua família".

os midianitas foram subjugados perante o povo de Israel

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Então o Senhor subjugou os midianitas diante do povo de Israel" ou "Assim o Senhor ajudou os israelitas a derrotarem os midianitas".

e não levantaram a cabeça novamente

Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "eles não atacaram Israel novamente".

Então, a terra teve paz

Aqui "terra" representa o povo de Israel. T.A.: "Então os israelitas viveram em paz".

quarenta anos

"40 anos".

nos dias de Gideão

Aqui "os dias" se referem a sua vida. T.A.: "durante a vida de Gideão".

Judges 8:29

Jerubaal

Este é outro nome para Gideão. Veja como foi traduzido o nome dele em 6:31.

setenta filhos

"70 filhos".

Judges 8:32

uma boa velhice

Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "quando ele era muito velho".

foi enterado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles o enterraram".

Ofra

Traduza o nome desta cidade como foi traduzido em 6:11.

clã dos abiezritas

Traduza o nome deste grupo de pessoas como foi traduzido em 6:11.

aconteceu

Esta frase é usada aqui para marcar o início de uma nova parte da história. Se o seu idioma tiver uma maneira de fazer isso, considere usá-lo aqui.

voltou a

As pessoas que rejeitam Yahweh são mencionadas como se elas se afastassem fisicamente dele. T.A.: "eles pararam de adorar Yahwheh".

se prostituiu, adorando os baalins

Isso fala de adorar falsos deuses como se fosse prostituição. T.A.: "pecaram contra o Senhor, adorando os baalins".

Baal-Berite

Este é o nome de um falso deus.

Judges 8:34

das mãos de todos os seus inimigos

Aqui "mãos" representa poder ou controle. T.A.: "do poder de todos os seus inimigos" ou "de todos os seus inimigos".

por todo lado

"quem os cercou".

a família de Jerubaal

Aqui "a familia de" representa a casa de uma pessoa. T.A.: "a família de Jerubaal".

Jerubaal

Este é outro nome para Gideão. Veja como foi traduzido isso em 6:31.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Judges 8:1

Por que os homens de Efraim argumentaram com Gideão?

Os homens de Efraim argumentaram com Gideão porque ele não os chamou quando foi lutar contra os midianitas.

Judges 8:4

O que Gideão pediu aos homens de Sucote?

Gideão pediu aos homens de Sucote pães para o povo que estava com ele.

Judges 8:6

Por que Gideão falou aos homens de Peniel que derrubaria a torre?

Gideão disse aos homens de Peniel que derrubaria a torre, porque eles não deram pão ao seu exército, assim como os homens de Sucote.

Judges 8:11

Por que Gideão derrotou o exército inimigo que passava por Nobá e Jogbeá?

Gideão derrotou o exército inimigo porque eles não esperavam um ataque.

Judges 8:15

O que Gideão mostrou aos homens de Sucote antes de puni-los?

Gideão mostrou Zeba e Zalmuna aos homens de Sucote antes de puni-los.

Judges 8:18

Que tipo de homens Zeba e Zalmuna mataram em Tabor?

Zeba e Talmuna mataram os irmãos de Gideão.

Judges 8:20

Por que Jéter não desembainhou sua espada?

Jéter não desembainhou sua espada pois estava com medo, porque ele ainda era um menino.

Judges 8:22

Quem Gideão disse que reinaria sobre os homens de Israel?

Gideão disse que Yahweh reinaria sobre eles.

Judges 8:24

O que Gideão pediu aos homens de Israel?

Gideão pediu a eles os brincos do despojo.

Judges 8:27

O que Gideão fez com os brincos?

Gideão fez uma veste sacerdotal com os brincos.

O que Israel fez com a veste sacerdotal de ouro?

Israel se prostituiu adorando-a.

Judges 8:32

O que aconteceu logo que Gideão morreu?

Logo que Gideão morreu o povo de Israel tornou a se prostituir adorando a baalins.

Chapter 9

1 Abimeleque, filho de Jerubaal, foi para os parentes de sua mãe em Siquém e para
todo o clã da família de sua mãe e disse-lhes: 2 "Por favor, dizei isto para que todos os
líderes em Siquém ouçam: 'Que é melhor para vós? Que todos os setenta filhos de
Jerubaal dominem sobre vós, ou que somente um domine sobre vós?' Lembrai-vos de
que eu sou vosso osso e vossa carne". 3 Os parentes de sua mãe falaram por ele aos
líderes de Siquém, e eles consentiram em seguir Abimeleque, porque disseram: "Ele é
nosso irmão". 4 Deram-lhe setenta peças de prata tiradas da casa de Baal-Berite, e
Abimeleque as usou para contratar homens inescrupulosos e imprudentes, e estes o
seguiram. 5 Abimeleque foi para a casa de seu pai em Ofra e, sobre uma pedra, ele

assassinou os seus setenta irmãos, os filhos de Jerubaal. Somente Jotão, o filho mais novo de Jerubaal, sobreviveu, porque se escondeu. 6 Todos os líderes de Siquém e de Bete-Milo ajuntaram-se e fizeram Abimeleque rei, junto ao carvalho perto da coluna que está em Siquém. 7 Quando Jotão foi avisado sobre isso, ele foi e ficou de pé no cume do monte Gerizim. Ele gritou, dizendo-lhes: "Ouvi-me vós, líderes de Siquém, a fim de que Deus vos ouça. 8 Certa vez, as árvores foram ungir um rei para si. Elas disseram para a oliveira: 'Reina sobre nós'. 9 Mas a oliveira lhes disse: 'Deveria eu deixar o meu azeite, o qual é usado para honrar deuses e homens, a fim de balançar de um lado para o outro sobre as outras árvores?'. 10 As árvores disseram para a figueira: 'Vem e reina sobre nós'. 11 Porém, a figueira lhes disse: 'Deveria eu deixar a minha doçura e o meu bom fruto, a fim de balançar de um lado para o outro sobre as outras árvores?'. 12 As árvores disseram para a videira: 'Vem e reina sobre nós'. 13 A videira lhes disse: 'Deveria eu deixar o meu vinho novo, o qual alegra deuses e homens, a fim de balançar de um lado para o outro sobre as outras árvores?'. 14 Então, todas as árvores disseram ao espinheiro: 'Vem e reina sobre nós'. 15 O espinheiro disse para as árvores: 'Se verdadeiramente quereis me ungir rei sobre vós, vinde e encontrai segurança debaixo da minha sombra. Do contrário, que do espinheiro saia fogo e queime os cedros do Líbano'. 16 Ora, será que agistes com verdade e honestidade, quando fizestes Abimeleque vosso rei? Será que agistes bem com Jerubaal e com a sua casa, como ele merecia? 17 Ora, meu pai lutou por vós, arriscando a própria vida, e vos resgatou das mãos dos midianitas. 18 Mas hoje vos levantastes contra a casa do meu pai e matastes os seus filhos, setenta pessoas, sobre uma pedra. Depois, fizestes Abimeleque, filho de sua serva, rei sobre os líderes de Siquém, por ser ele vosso parente. 19 Se, de fato, agistes com honestidade e integridade com Jerubaal e a sua casa, então, alegrai-vos com Abimeleque, e que ele se alegre convosco. 20 Mas, se não, que de Abimeleque saia fogo e queime os homens de Siquém e de Bete-Milo, e que dos homens de Siquém e de Bete-Milo saia fogo para queimar Abimeleque". 21 Jotão fugiu e escapou, indo para Beer. Ele morou ali porque era longe de Abimeleque, seu irmão. 22 Abimeleque governou sobre Israel por três anos. 23 Deus enviou um espírito mau entre Abimeleque e os líderes de Siquém. Os líderes de Siquém traíram a confiança que Abimeleque tinha neles. 24 Deus fez isso para que a violência cometida contra os setenta filhos de Jerubaal fosse vingada, e Abimeleque, seu irmão, fosse responsabilizado pelo assassinato deles; e os homens de Siquém também fossem responsabilizados, porque o ajudaram a assassinar os seus irmãos. 25 Assim, os líderes de Siquém posicionaram homens para fazer emboscadas no alto das colinas. Eles roubavam todos os que passavam ao longo da

estrada. E isso foi relatado a Abimeleque. [26] Gaal, filho de Ebede, veio com seus parentes e estabeleceram-se em Siquém. Os líderes de Siquém confiaram nele. [27] Eles foram para o campo, colheram uvas dos vinhedos e as pisaram. Fizeram um festival na casa de seu deus, onde comeram e beberam, e amaldiçoaram Abimeleque. [28] Gaal, filho de Ebede, disse: "Quem é Abimeleque, e quem é Siquém, que devemos servi-lo? Ele não é o filho de Jerubaal? E Zebul não é o seu oficial? Servi aos homens de Hamor, pai de Siquém! Por que deveríamos servir a Abimeleque? [29] Eu gostaria que este povo estivesse sob meu comando! Então, eu removeria Abimeleque. Eu diria para Abimeleque: 'Convoca todo o teu exército'". [30] Quando Zebul, o oficial da cidade, ouviu as palavras de Gaal, filho de Ebede, acendeu-lhe a ira. [31] Ele, secretamente, enviou mensageiros para Abimeleque, dizendo: "Eis que Gaal, filho de Ebede, e seus parentes estão vindo para Siquém, e estão agitando a cidade contra ti. [32] Agora, levanta-te durante a noite, tu e teus soldados contigo, e preparai uma emboscada nos campos. [33] Então, pela manhã, ao nascer do sol, levanta-te cedo e faze um ataque repentino à cidade. Quando ele e o povo que estiver com ele saírem contra ti, faze a eles o que tu puderes". [34] Assim, Abimeleque levantou-se durante a noite, ele e todos os homens que estavam com ele, e fizeram uma emboscada contra Siquém, dividindo-se em quatro unidades. [35] Gaal, filho de Ebede, saiu e ficou de pé no portão de entrada da cidade. Abimeleque e os homens que estavam com ele saíram de seu esconderijo. [36] Quando Gaal viu os homens, disse para Zebul: "Vê, homens estão descendo do alto dos montes!". Zebul disse-lhe: "Estás vendo as sombras dos montes como se fossem homens". [37] Gaal falou novamente: "Olha, homens estão descendo no meio da terra, e uma unidade está descendo do caminho do carvalho dos Adivinhos". [38] Então, Zebul lhe disse: "Onde estão agora tuas palavras orgulhosas, que diziam: 'Quem é Abimeleque, para que o sirvamos?'. Não são estes os homens que desprezaste? Sai agora e luta contra eles". [39] Gaal saiu liderando os homens de Siquém, e enfrentou Abimeleque. [40] Abimeleque o perseguiu, e Gaal fugiu dele. Muitos caíram com feridas mortais ao longo do caminho até o portão de entrada da cidade. [41] Abimeleque ficou em Arumá; Zebul expulsou Gaal e seus parentes de Siquém. [42] No dia seguinte, o povo de Siquém saiu ao campo, e isso foi relatado a Abimeleque. [43] Ele tomou seu povo e o dividiu em três unidades, e fizeram uma emboscada nos campos. Ele olhou e viu o povo descendo da cidade. Ele os atacou e os matou. [44] Abimeleque e a unidade que estava com ele atacaram e bloquearam o portão de entrada da cidade. As outras duas unidades atacaram todos os que estavam no campo e os mataram. [45] Abimeleque lutou contra a cidade por todo aquele dia. Ele a tomou e matou o povo que estava ali. E derrubou seus muros e

espalhou sal sobre ela. [46] Quando todos os líderes da torre de Siquém ouviram isso, entraram na fortaleza da casa de El-Berite. [47] Quando Abimeleque foi avisado de que os líderes haviam se reunido na torre de Siquém, [48] subiu ao Monte Zalmon com todos os homens que estavam com ele. Então, pegou um machado e cortou os galhos, colocou-os em seus ombros e ordenou aos homens: "O que me vistes fazer, fazei depressa também". [49] Cada um cortou um galho e seguiu Abimeleque. Eles os empilharam junto às paredes da torre e atearam fogo. Assim, todo o povo da torre de Siquém também morreu, cerca de mil homens e mulheres. [50] Então, Abimeleque foi para Tebez, sitiou-a, e a conquistou. [51] Mas havia uma torre forte na cidade. Todos os homens, mulheres e todos os líderes da cidade fugiram para lá. Trancaram-se e subiram até o terraço da torre. [52] Abimeleque foi até a torre e a atacou. Mas, quando ele se aproximou da porta da torre para incendiá-la, [53] uma mulher jogou sobre sua cabeça uma pedra de moinho que quebrou-lhe o crânio. [54] Rapidamente ele chamou o jovem que era o seu escudeiro e disse-lhe: "Desembainha tua espada e mata-me, assim, ninguém dirá sobre mim: Uma mulher o matou". O jovem o transpassou, e ele morreu. [55] Quando os homens de Israel viram que Abimeleque estava morto, foram para casa. [56] Assim, Deus vingou o mal que Abimeleque havia feito ao seu pai, ao assassinar os seus setenta irmãos. [57] Deus fez com que todo o mal dos homens de Siquém retornasse sobre suas próprias cabeças, e veio sobre eles a maldição de Jotão, filho de Jerubaal.

Judges 9:1

Jerubaal

Este é outro nome para Gideão. Veja como foi traduzido em 6:31.

Por favor, dizei isto para que todos os líderes em Siquém ouçam: 'Que é melhor para vós? Que todos os setenta filhos de Jerubaal dominem sobre vós, ou que somente um domine sobre vós?'

Isto tem uma citação dentro de uma citação. Uma citação direta pode ser dita como uma citação indireta. Tradução Alternativa

setenta

"70".

eu sou vosso osso e vossa carne

Aqui "vosso osso e vossa carne" representa ser parente de alguém. T.A.: "Eu sou membro de sua família".

Judges 9:3

Os parentes de sua mãe falaram por ele aos líderes

Isto significa que os parentes da mãe de Abimeleque falaram aos líderes, sugerindo que fizessem Abimeleque o rei deles.

eles consentiram em seguir Abimeleque

"eles concordaram deixar que Abimeleque seja seu líder".

da casa

Aqui "casa" representa um templo.

setenta peças de prata

Isto significa setenta siclos de prata. Um siclo pesa 11 gramas. Se for necessário traduzir com medidas modernas, pode ser traduzido assim. T.A.: "quase um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

quilo de prata".

setenta

"70".

Baal-Berite

Este é o nome de um falso deus. Como como foi traduzido isso em 8:32.

inescrupulosos e imprudentes

"violentos e tolos".

Judges 9:5

Ofra

Traduza o nome dessa cidade como foi feito em 6:11.

uma pedra

"1 pedra".

setenta

"70".

Jerubaal

Este é um outro nome para Gideão. Veja como foi traduzido em 6:31.

Bete-Milo

Este é o nome de um lugar.

Judges 9:7

Informação Geral:

Jotão começa a contar uma parábola onde árvores representam vários grupos de pessoas.

Quando Jotão foi avisado sobre isso

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Quando Jotão ouviu que Abimeleque matou seus irmãos".

monte Gerizim

Isto é uma montanha.

as árvores foram ungir um rei para si. Elas disseram para a oliveira: 'Reina sobre nós'.

As árvores são ditas como se fossem pessoas.

ungir um rei para si

Aqui, ungir com óleo é uma ação simbólica que representa nomear uma pessoa como rei. T.A.: "nomear um rei para reinar sobre eles".

Reina sobre nós

"Seja nosso rei".

Judges 9:9

Informação Geral:

Jotão continua contando sua parábola, onde as árvores representam vários grupos de pessoas.

a oliveira lhes disseram... disseram para a figueira

Nesta parábola, Jotão descreve as árvores como fazendo coisas que os humanos fazem. (Veja: e | Personificação)

Deveria eu deixar o meu azeite ... sobre as outras árvores?

A oliveira está perguntando isso para recusar ser rei. Essa questão pode ser expressa como uma declaração. T.A.: "Eu não vou deixar meu azeite ... sobre as outras árvores". .

balançar de um lado para o outro

"balançar de um lado para o outro" significa se mover para frente e para trás no vento. Aqui a árvore usa essa frase para significar "reinar sobre".

Deveria eu deixar a minha doçura ... sobre as outras árvores?

A figueira está perguntando isso para recusar ser rei. Essa questão pode ser expressa como uma declaração. T.A.: "Eu não vouu deixar minha doçura .. sobre outras árvores". (Veja:|Rhetorical Question)

minha doçura e o meu bom fruto

A palavra "doçura" é um substantivo abstrato. Isso pode ser dito como um adjetivo que descreve a fruta que cresce na árvore. T.A.: "meu bom fruto doce". (UDB) (Veja:|Abstract Nouns)

Judges 9:12

Informação Geral:

Jotão continua contando sua parábola, onde as árvores representam vários

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

grupos de pessoas.

As árvores disseram para a videira

Nesta parábola, Jotão descreve as árvores e a videira como fazendo coisas que os humanos fazem.

Deveria eu deixar o meu vinho novo ... sobre as outras árvores?

A videira está perguntando isso para recusar ser rei. Essa questão pode ser expressa como uma declaração. T.A.: "Eu não vou deixar meu vinho novo ... sobre as outras árvores".

para a videira

Isso fala da videira como se fosse uma pessoa e pudesse ouvir e falar.

espinheiro

Espinhos são pontas afiadas ou esporas que doem. Esse arbusto tem muitas pontas afiadas sobre seus galhos.

Judges 9:15

Informação Geral:

Jotão continua contando sua fábula, onde as árvores representam vários grupos de pessoas, e faz a aplicação.

O espinheiro disse para as árvores

Nesta parábola, Jotão descreve o espinheiro e as árvores como fazendo coisas que os humanos fazem.

me ungir rei sobre vós

Ungir alguém com óleo é uma ação simbólica que nomeia alguém como rei. T.A.: "me nomear como seu rei".

encontrai segurança

A palavra "segurança" é um substantivo abstrato que pode ser expresso como um adjetivo. T.A.: "esteja seguro".

do espinheiro saia fogo e queime os cedros do Líbano

Isso significa deixar o espinheiro queimar para que queime os cedros.

do espinheiro saia fogo

O espinheiro se refere a si como "o espinheiro". T.A.: "Então que saia fogo de mim, o espinheiro".

Ora

Isso não significa "neste momento", mas é usado para chamar a atenção para um ponto importante que segue.

Será que agistes bem com Jerubaal e com a sua casa, como ele merecia

Jotão ofereceu a possibilidade de que o que eles fizeram foi bom, mas Jotão não acredita realmente que o que eles fizeram foi bom. T.A.: "se você fez o que é certo e Jerubaal mereceu que matasse todos os seus filhos".

Jerubaal

Este é um outro nome para Gideão. Veja como foi traduzido em 6:31.

sua casa

Aqui "casa" representa a família de Gideão.

Judges 9:17

Informação Geral:

Jotão faz a aplicação para a situação naquele tempo e lugar.

meu pai lutou por vós ... resgatou das mãos dos midianitas

Aqui Jotão está expressando que ele não pôde acreditar quão mal o povo de Siquém têm tratado Gideão e sua família mesmo após Gideão lutar para salvar o povo de Siquém.

resgatou das mãos dos midianitas

Aqui "mão" representa poder e controle. T.A.: "do poder dos midianitas" ou "dos midianitas".

vos levantastes contra

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "você se opôs" ou "você se rebelou contra".

casa do meu pai

Aqui "casa" representa família. T.A.:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"família de meu pai".

setenta

"70".

uma pedra

"1 pedra".

sua serva

Aqui "sua" se refere de Gideão.

Judges 9:19

Se, de fato, agistes com honestidade e integridade com Jerubaal e a sua casa

Jotão ofereceu a possibilidade de que o que eles fizeram foi bom, mas Jotão não acredita realmente que o que eles fizeram foi bom. T.A.: "se você tratou Jerubaal e sua família como eles mereciam ser tratados".

Jerubaal

Este é um outro nome para Gideão. Significa "deixe Baal se defender". Veja como foi traduzido em 6:31.

sua casa

Aqui "casa" representa família. T.A.: "sua familia".

Mas, se não

Jotão ofereceu a possibilidade oposta de que o que eles fizeram foi mau e aplicou uma maldição. Jotão acredita realmente que o que eles fizeram foi mau. T.A.: "mas se você tratou Jerubaal e sua família como eles não mereceriam ser tratados".

que de Abimeleque saia fogo e queime os homens de Siquém

Jotão está dizendo uma maldição. Ele fala de Abimeleque destruindo o povo de Siquém como se ele fosse queimá-los com fogo.

que dos homens de Siquém e de Bete-Milo saia fogo para queimar Abimeleque

Jotão está dizendo uma maldição. Ele fala do povo de Siquém e Bete-Milo destruindo Abimeleque como se ele fossem queimá-lo com fogo.

Bete-Milo

Esse é o nome de um lugar. Traduza isto da mesma forma que foi traduzido em 9:5.

Beer

Isso é o nome de uma cidade.

Judges 9:22

três

"3".

Deus enviou um espírito mau entre Abimeleque e os líderes de Siquém

Iso significa que Deus aplicou a maldição que Jotão fez enviando um espírito mau para causar problemas e animosidade entre Abimeleque e os líderes de Siquém.

Deus fez isso para que a violência cometida ... o ajudaram a assassinar os seus irmãos.

A frase passiva pode ser dita na voz ativa. T.A.: "Deus o fez para vingar os setenta filhos de Abimeleque que seus irmãos assassinaram e os homens de Siquém ajudaram a matar".

setenta

"70".

Jerubaal

Este é um outro nome para Gideão. Veja como foi traduzido em 6:31.

Judges 9:25

posicionaram homens para fazer emboscadas no alto das colinas

"enviou homens para se esconderem no topo das colinas e esperar para atacar Abimeleque".

E isso foi relatado a Abimeleque

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Alguém contou a Abimeleque sobre os homens esperando para atacá-lo".

Judges 9:26

Gaal ... Ebede

Esses são nomes de homens.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

confiaram nele

A palavra "confiaram" é um substantivo abstrato que pode ser dito com o verbo "acreditaram". T.A.: "acreditaram nele".

Eles foram para o campo

Aqui "eles" se refere a Gaal e seus parentes e os homens de Siquém.

as pisaram

Eles o fizeram para espremer o suco de uva para fazer vinho com isso.

pisaram

"esmagaram" ou "pisotearam".

na casa

Aqui "casa" representa um templo.

Judges 9:28

Gaal ... Ebede

Traduza esses nomes como foi feito em 9:26

Quem é Abimeleque, e quem é Siquém, que devemos servi-lo?

Gaal usa uma questão para enfatizar que o povo de Siquém não deveria servir a Abimeleque. T.A.: "Não devemos servir Abimeleque".

Quem é Abimeleque, e quem é Siquém, que devemos servi-lo?

Ambas as perguntas significam a mesma coisa. Gaal se refere a Abimeleque como "Siquém" porque a mãe de Abimeleque era de Siquém. T.A.: "Não devemos servir Abimeleque, isto é, Siquém!".

Ele não é o filho de Jerubaal? E Zebul não é o seu oficial?

Gaal usa a questão para enfatizar que o povo de Siquém não deve servir Abimeleque. T.A.: "Ele é apenas o filho de Jerubaal, e Zebul é apenas seu oficial".

Jerubaal

Este é um outro nome para Gideão. Veja como foi traduzido em 6:31.

Zebul

Esse é o nome de um homem.

Servi aos homens de Hamor, pai de Siquém

Gaal incita que o povo de Siquém deve servir aqueles cujo descendentes de Hamor, o que é, aqueles que são verdadeiros cananitas, e não servem alguém cujo pai era um israelita.

Por que deveríamos servir a Abimeleque?

Gaal usa uma questão para enfatizar que o povo de Siquém não deve servir Abimeleque. T.A.: "Nós não devemos servir Abimeleque!".

Eu gostaria que este povo estivesse sob meu comando

"Eu gostaria que eu comandasse o povo de Siquém".

Judges 9:30

Zebul

Traduza esse nome como foi feito em 9:28.

ouviu as palavras de Gaal, filho de Ebede

Aqui "palavras" representa o que foi dito. T.A.: "escutou o que Gaal e Ebede disseram".

Gaal ... Ebede

Traduza esses nomes como foi feito em 9:26.

acendeu-lhe a ira

Começar a se irar é dito como se fogo estivesse começando. T.A.: "ele ficou muito irado".

secretamente

Zebul está enganando Gaal e o povo de Siquém. T.A.: "em segredo".

estão agitando a cidade contra ti

Isso fala do povo da cidade ficando chateado como se fossem líquidos em um pote em movimento. T.A.: "eles estão persuadindo o povo da cidade para se rebelarem contra você".

a cidade

Aqui "cidade" representa o povo da

cidade.

Judges 9:32

Informação Geral:

Os mensageiros de Zebul continuam falando a Abimeleque.

Agora

Isso não significa "neste momento", mas é usado para chamar a atenção para o ponto importante que segue.

uma emboscada

"se enconder e atacá-los de repente".

faze a eles o que tu puderes

Isso significa que eles podem fazer o que eles quiserem para destruir os seguidores de Gaal.

Judges 9:34

e todos os homens que estavam com ele

"e todos os homens acompanhando Abimeleque" ou "e todos os homens lutando por Abimeleque".

fizeram uma emboscada contra Siquém

Aqui "Siquém" representa o povo de Siquém. T.A.: "eles se esconderam em ordem para atacar o povo de Siquém de surpresa".

dividindo-se em quatro unidades

"se separando em 4 grupos".

Gaal ... Ebede

Traduza esses nomes como foi feito em 9:26.

Judges 9:36

Gaal

Esse é o nome de um homem. Veja como foi traduzido em 9:26.

Zebul

Esse é o nome de um homem. Veja como foi traduzido em 9:28.

Estás vendo as sombras dos montes como se fossem homens

Zebul está tentando confundir Gaal e mantê-lo de se preparar para a batalha. T.A.: "Aquilo não é povo, é apenas sombra dos montes".

uma unidade

"1 grupo" ou "1 trupe".

Judges 9:38

Zebul

Traduza esse nome como foi feito em 9:28.

Onde estão agora tuas palavras orgulhosas?

Zebul está repreendendo Gaal com essa pergunta retórica. Também, "palavras" representa o que foi dito. T.A.: "Você não está falando com orgulho agora" ou "Você não está ogulhoso agora".

que diziam: 'Quem é Abimeleque, para que o sirvamos?'

Zebul está citando a vanglória de Gaal contra Gaal. Isso pode ser traduzido como uma declaração e como uma citação indireta. T.A.: "você que disse que nós não deveríamos servir Abimeleque".

Não são estes os homens que desprezaste?

Zebul está desafiando Gaal com essa pergunta retórica. Essa questão pode ser traduzida como uma declaração. T.A.: "Aqui estão os homens que você desprezou".

desprezaste

"odiaste" ou "repugnastes".

Gaal

Traduza esse nome como foi feito em 9:26.

Muitos caíram com feridas mortais

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "E muitos homens morreram de feridas".

Judges 9:41

Arumá

Esse é o nome de uma cidade.

Zebul

Esse é o nome de um homem. Veja como foi traduzido em 9:28.

Gaal

Esse é o nome de um homem. Veja como foi traduzido em 9:26.

isso foi relatado a Abimeleque

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "alguém relatou isso a Abimeleque".

o dividiu em três unidades

"os separou em 3 grupos".

fizeram uma emboscada nos campos

"eles se esconderam nos campos para atacar o povo de surpresa".

Ele os atacou

Aqui "ele" se refere a Abimeleque que representa todos os seus soldados. T.A.: "eles atacaram".

Judges 9:44

a unidade

"o grupo de soldados".

outras duas

"outras 2".

Abimeleque lutou ... Ele a derrubou

Aqui "Abimeleque" representa seus soldados. T.A.: Abimeleque e seus soldados lutaram ... Eles derrumaram".

contra a cidade

Aqui "cidade" representa o povo. T.A.: "contra o povo de Siquém".

derrubou

"demoliu".

espalhou sal sobre ela

"espalhou sal sobre a terra". Espalhar sal sobre a terra faz com que nada cresça lá.

Judges 9:46

da casa

Aqui isso representa um templo.

El-Berite

A palavra "El" significa "deus". Esse é o mesmo falso deus que "Baal-Berite" em 8:32.

Abimeleque foi avisado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Alguém disse a Abimeleque".

Judges 9:48

Monte Zalmon

Esse é o nome de uma montanha.

empilharam

Isso significa amontoar os galhos em uma grande pilha.

cerca de mil homens

"cerca de 1,000".

Judges 9:50

Tebez

Esse é o nome de uma cidade.

sitiou-a

"acampou fora da cidade de Tebez".

Judges 9:52

a atacou

"lutou contra ela".

pedra de moinho

Duas pedras grandes, planas e redondas foram usadas para moer grãos em um moinho. Uma pedra de moinho era a no topo que estava enrolada na inferior para esmagar o grão entre elas.

escudeiro

escudeiro - Esse é o homem que carregava as armas de Abimeleque.

transpassou

Isso significa que o jovem colocou a espada através do corpo de Abimeleque.

Judges 9:55

seventa

"70".

fez com que todo o mal dos homens de Siquém retornasse sobre suas próprias cabeças

"Mal retornasse sobre suas cabeças" é uma expressão idiomática. T.A.: "puniu os homens de Siquém por todo mal que eles fizeram".

veio sobre eles a maldição de Jotão, filho de Jerubaal

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "a maldição de Jotão, filho de Jerubaal veio

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a eles".
Jerubaal

Este é um outro nome para Gideão. Veja como foi traduzido em 6:31.

Translation Questions

Judges 9:1

Quem era o pai de Abimeleque?

O pai de Abimeleque era Jerubaal.

Judges 9:3

Os parentes da mãe de Abimeleque concordaram em seguí-lo?

Eles concordaram em seguí-lo, pois disseram: "Ele é nosso irmão".

Para que Abimeleque usou as setenta peças de prata?

Abimeleque usou as setenta peças de prata para contratar homens inescrupulosos e imprudentes.

Judges 9:5

Por que Jotão não foi assassinado?

Jotão não foi assassinado porque se escondeu.

Judges 9:7

Em que dia Jotão abordou os líderes de Siquém?

Jotão dirigiu-se a eles no mesmo dia em que se levantaram contra a casa de seu pai e mataram seus irmãos, setenta pessoas, sobre uma pedra.

Judges 9:17

Em que dia Jotão abordou os líderes de Siquém?

Jotão dirigiu-se a eles no mesmo dia em que se levantaram contra a casa de seu pai e mataram seus irmãos, setenta pessoas, sobre uma pedra.

Judges 9:19

Se as pessoas agissem com honestidade e integridade com Jerubaal e sua casa, o que aconteceria?

Se as pessoas agissem com honestidade e integridade com Jerubaal e sua casa, então, se alegrariam com Abimeleque, e ele se alegraria com elas.

Qual foi a maldição de Jotão?

A maldição de Jotão foi para que saísse fogo de Abimeleque e queimasse os homens de Siquém e de Bete-Milo, e que saísse fogo dos homens de Siquém e Bete-Milo, para queimar Abimeleque.

Judges 9:22

Por que Deus enviou um espírito mal entre Abimeleque e os líderes de Siquém?

Deus enviou um espírito mal entre Abimeleque e os líderes de Siquém, para que a violência feita aos setenta filhos de Jerubaal pudesse ser vingada.

Judges 9:25

Quem os líderes de Siquém esperaravam emboscar?

Os líderes de Siquém esperaravam emboscar Abimeleque.

Judges 9:28

Quem desejava comandar o povo?

Gaal desejava comandar o povo.

Judges 9:30

Quando a ira de Zebul se acendeu?

Quando Zebul ouviu as palavras de Gaal (o filho de Ebed), sua ira se acendeu.

Para que Zebul enviou mensageiros a Abimeleque?

Ele enviou mensageiros a Abimeleque para enganá-lo.

Judges 9:36

Como Zebul descreveu os homens no alto dos montes?

Zebul disse que eles eram como sombras dos montes.

Judges 9:38

O que Zebul disse para Gaal fazer?

Zebul disse para Gaal sair e lutar contra Abimeleque.

O que aconteceu quando Gaal lutou contra Abimeleque?

Abimeleque perseguiu Gaal, que fugiu dele, e muitos caíram com feridas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mortais ao longo do caminho até o portão de entrada da cidade.
Judges 9:44
O que Abimeleque fez depois que tomou a cidade?
Abimeleque derrubou a muralha e espalhou sal sobre ela.
Judges 9:46
Onde os lideres da torre de Siquém entraram?
Os líderes da torre de Siquém entraram na fortaleza da casa de El-Berite.
Judges 9:48
Como Abimeleque matou todos os lideres e o povo na torre de Siquém?
Abimeleque subiu ao monte Zalmon, empilhou ramos no topo de uma câmara subterrânea e ateou fogo em cima dela.
Judges 9:52
Quando Abimeleque aproximou-se da porta da torre, o que aconteceu a ele?
Quando Abimeleque se aproximou da porta da torre, uma mulher jogou sobre sua cabeça uma pedra de moinho que quebrou-lhe o crânio.
Por que Abimeleque falou para seu escudeiro desembainhar sua espada e matá-lo?
Abimeleque falou para seu escudeiro desembainhar sua espada e matá-lo para ninguém dizer que uma mulher matou Abimeleque.
Judges 9:55
Qual foi a maldição de Jotão?
A maldição de Jotão foi para que saísse fogo de Abimeleque e queimasse os homens de Siquém e Bete-Milo, e que saísse fogo dos homens de Siquém e Bete-Milo, para queimar Abimeleque.

Chapter 10

1 Após Abimeleque, Tolá, filho de Puá, filho de Dodô, um homem de Issacar, que habitava em Samir, na região montanhosa de Efraim, levantou-se para libertar Israel. 2 Julgou Israel durante vinte e três anos, morreu e foi sepultado em Samir. 3 Ele foi sucedido por Jair, o gileadita, que julgou Israel durante vinte e dois anos. 4 Este tinha trinta filhos, que cavalgavam em trinta jumentos, e possuíam trinta cidades na terra de Gileade, as quais até hoje são chamadas cidades de Jair. 5 Jair morreu e foi enterrado em Camom. 6 Mais uma vez, os israelitas fizeram o que era mau aos olhos de Yahweh, e adoraram os baalins, Astarote, os deuses da Síria, os deuses de Sidom, os deuses de Moabe, os deuses do povo de Amom e os deuses dos filisteus. Abandonaram Yahweh e não mais O adoraram. 7 A ira de Yahweh se acendeu contra Israel, e Ele os entregou nas mãos dos filisteus e dos amonitas. 8 Eles arrasaram e oprimiram o povo de Israel naquele ano. Durante dezoito anos, oprimiram todo o povo de Israel que estava além do Jordão, na terra dos amorreus, em Gileade. 9 Os amonitas atravessaram o Jordão para lutar contra Judá, contra Benjamim e contra a casa de Efraim, de maneira que Israel estava em grande desolação. 10 Então, o povo de Israel clamou a Yahweh, dizendo: "Pecamos contra Ti, pois abandonamos o nosso Deus e adoramos os baalins". 11 Yahweh disse ao povo de Israel: "Não vos livrei dos egípcios, dos amorreus, dos amonitas, dos filisteus, 12 e também dos sidônios? Quando os amalequitas e os maonitas vos oprimiram,

clamastes a Mim, e vos livrei do poder deles. [13] Porém, novamente Me abandonastes e adorastes outros deuses. Portanto, não vos livrarei mais. [14] Ide e clamai aos deuses que tendes adorado. Que eles vos salvem quando estiverdes em perigo". [15] Os israelitas disseram a Yahweh: "Nós pecamos. Faze o que Te parecer melhor. Somente suplicamos que nos resgates hoje". [16] Eles se livraram dos deuses estrangeiros que possuíam e adoraram a Yahweh, e Ele não mais suportou a miséria de Israel. [17] Então, os amonitas reuniram-se e acamparam em Gileade. Os israelitas ajuntaram-se e acamparam em Mispá. [18] Os líderes do povo de Gileade disseram uns aos outros: "Quem será o homem que começará a lutar contra os amonitas? Ele se tornará o líder sobre todos os que vivem em Gileade".

Judges 10:1

Tolá...Puá...Dodô,

Estes são nomes de homens.

Samir

Este é o nome de um local.

levantou-se para libertar Israel

"veio para libertar Israel" ou "tornou-se lider para libertar Israel".

libertar Israel

Aqui "Israel" representa o povo de Israel.

Julgou Israel

Aqui "julgou" significa que liderou o povo de Israel.

vinte e três anos

três anos - "23 anos".

e foi sepultado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e eles o enterraram".

Judges 10:3

Ele foi sucedido por Jair, o gileadita

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Jair o gileadita foi o lider depois de Tola".

Jair

Este é o nome de um homem.

o gileadita

Jair era da tribo de Gileade.

julgou Israel

Aqui "julgou" significa que ele liderou o povo de Israel.

Israel

Aqui "Israel" representa o povo de Israel.

vinte e dois anos

dois anos -"22 anos".

trinta

"30"

Jair

Este é o nome de uma região, que é nomeada após um homem.

até hoje

Isso se refere à época em que o livro de Juizes estava sendo escrito.

foi enterrado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: Eles o enterraram".

Camom

Este é o nome de um lugar.

Judges 10:6

o que era mau aos olhos de Yahweh

Isso fala do mal como se fosse um objeto que uma pessoa poderia adorar e engrandecer. T.A.: "continuou fazendo o que Yahweh disse ser mau".

aos olhos de Yahweh

Aqui "aos olhos de Yahweh" significa o que Yahweh considera ou pensa sobre algo. T.A.: "de acordo com Yahweh".

Astarotes

Este é o plural de Astarote, que era

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

adorado como divindade de muitas formas diferentes. Veja como foi traduzido isto no 2:11.

Abandonaram Yahweh e não mais O adoraram

O autor disse basicamente a mesma coisa duas vezes para enfatizar. Estas podem ser combinadas. T.A.: "Eles pararam completamente de adorar Yahweh".

Abandonaram Yahweh

Não mais obedeceram ou adoraram Yahweh é dito como se o povo abandona-se Yahweh e fossem para outros lugares.

A ira de Yahweh se acendeu contra Israel

Yahweh tornando-se irado é entendido como se a raiva o queimasse. T.A.: "Yahweh estava muito irado em Israel".

Ele os entregou nas mãos dos filisteus e dos amonitas

Yahweh permitiu que os filisteus e os amonitas destruissem os Israelitas é entendido como se ele tivesse vendido os Israelitas para eles.

nas mãos

Aqui "mãos" representa poder ou controle.

Judges 10:8

arrasaram e oprimiram

Estas duas palavras basicamente significam o mesmo que enfatizar quanto os Israelitas sofreram. T.A.: "terrivelmente oprimidos".

dezoito anos

"18 anos".

que estava além do Jordão

Isso significa o lado este do Rio Jordão.

em Gileade

"esta região também é chamada de Gileade"

Judá...Benjamim

"Judá" e "Benjamim" se refere ao povo pertencente àquelas tribos. T.A.: "o povo da tribo de Judá...o povo da tribo de Benjamim".

casa de Efraim

A "casa" se refere ao povo da tribo de Efraim. T.A.: "o povo da tribo de Efraim".

de maneira que Israel estava em grande desolação

"Israel" se refere ao povo de Israel. T.A.: "de maneira que o povo de Israel sofreu muito".

Judges 10:10

o povo de Israel clamou a Yahweh

Isto significa que o povo de Israel clamou desesperadamente a Yahweh por socorro.

pois abandonamos o nosso Deus

O povo que não mais obedecia e adorava Yahweh é tido como se houvessem deixado Yahweh e foram para algum lugar.

abandonamos o nosso Deus

O Povo está falando para Yahweh e refere-se a "ele como "nosso Deus". Isso pode ser entendido como na segunda pessoa. T.A.: "O abandonamos, nosso Deus".

Não vos livrei...sidônios?

Deus estava repreendendo o povo de Israel por sua adoração a outros deuses. Esta pergunta retórica pode ser traduzida como uma determinação. T.A.: "Eu fui o unico que os libertou..Sidônios".

.

maonitas

Este é o povo do clã ou família de Maon.

poder deles

Aqui "poder" representa os Amalequitas e os Maonitas. T.A. : "deles".

Judges 10:13

Me abandonastes novamente

O povo que não mais obedecia e adorava Yahweh é entendido como se tivesse abandonado Yahweh e foram para outro

lugar.

não vos livrarei mais

A frase "livrarei mais " é uma expressão idiomática que significa continuar a fazer alguma coisa. Você pode explicitar o significado implícito do ditado de Yahweh. T.A.: "Eu não vou continuar a entregá-lo novamente e novamente" ou "você pode ter certeza que eu vou parar de entregá-lo".

Judges 10:15

deuses estrangeiros

Você pode explicitar o significado desta determinação. T.A.: "deuses estrangeiros cujas imagens eles possuiram".

Yahweh não mais suportou a miséria de Israel

Aqui Israel se refere ao povo de Israel. T.A.: "E Yahweh não quis que o povo de Israel sofresse mais".

Judges 10:17

Quem será o homem que começará a lutar contra os amonitas?

"Quem liderará nosso exército para lutar contra os Amonitas?">

Translation Questions

Judges 10:1

Onde Samir se localizava?

Samir se localizava nas regiões montanhosas de Efraim.

Judges 10:6

Por que Yahweh acendeu sua ira contra o povo de Israel?

Porque o povo de Israel abandonou Yahweh e não mais O adorou, então acendeu-se Sua ira contra Israel.

Judges 10:8

Por que Israel ficou em grande desolação?

Porque os amonitas atravessaram o Jordão para lutar contra Judá, contra Benjamin, e contra a casa de Efraim.

Judges 10:13

Para quem Yahweh disse que o povo de Israel deveria clamar por ajuda?

Yahweh disse ao povo para clamar aos deuses que eles haviam adorado.

Judges 10:15

Por que Yahweh ficou impaciente com a miséria de Israel?

Porque Israel se desviou dos deuses estrangeiros que possuíam e adoraram Yahweh, por isso Ele se tornou impaciente com a miséria de Israel.

Chapter 11

1 Ora, Jefté, o gileadita, era um guerreiro poderoso, mas ele era filho de uma prostituta. Seu pai era Gileade. 2 A esposa de Gileade também lhe deu outros filhos. Quando estes cresceram, forçaram Jefté a deixar a casa e lhe disseram: "Tu não herdarás nada da nossa família. Tu és filho de outra mulher". 3 Então, Jefté fugiu dos seus irmãos e morou na terra de Tobe. Homens sem lei se juntaram a Jefté e foram com ele. 4 Alguns dias depois, o povo de Amom entrou em guerra contra Israel. 5 Quando os amonitas atacaram Israel, os anciãos de Gileade foram buscar Jefté na terra de Tobe. 6 Eles lhe pediram: "Vem e sê nosso líder para lutarmos contra o povo de Amom". 7 Jefté disse aos líderes de Gileade: "Vós me odiastes e me obrigastes a deixar a casa do meu pai. Por que vindes a mim agora que estais em apuros?". 8

Responderam-lhe: "É por isso que viemos a ti agora. Vem conosco e luta contra o povo de Amom, e tu serás o líder sobre todos os que habitam em Gileade". 9 Jefté disse-lhes: "Se vós me levardes de volta para casa para lutar contra os amonitas, e se Yahweh nos der a vitória sobre eles, eu serei o vosso líder". 10 Os anciãos de Gileade disseram a Jefté: "Seja Yahweh testemunha entre nós se não agirmos como prometemos!". 11 Então, Jefté foi com os anciãos de Gileade, e o povo lhe fez líder e comandante sobre eles. Quando estava diante de Yahweh em Mispá, Jefté repetiu todas as promessas que havia feito. 12 Então, Jefté enviou mensageiros ao rei do povo de Amom, dizendo: "Qual é o conflito entre nós? Por que tu vens à força para tomar a nossa terra?". 13 O rei dos amonitas respondeu aos mensageiros de Jefté: "Porque, quando Israel veio do Egito, eles tomaram minha terra de Arnom até o Jaboque, além do Jordão. Agora devolve essas terras em paz". 14 Novamente, Jefté enviou mensageiros ao rei do povo de Amom, 15 que disseram: "Isto é o que Jefté afirma: 'Israel não tomou a terra de Moabe e a terra do povo de Amom, 16 mas quando eles vieram do Egito, Israel passou pelo deserto para o mar Vermelho e, dali, para Cades. 17 Então, Israel enviou mensageiros ao rei de Edom, dizendo: 'Por favor, deixa-nos passar por tua terra', mas o rei de Edom não lhes deu ouvidos. Eles também enviaram mensageiros ao rei de Moabe. Porém, ele também recusou. Assim, Israel ficou em Cades. 18 Então, eles foram pelo deserto e contornaram a terra de Edom e a terra de Moabe, foram ao longo do lado leste da terra de Moabe e acamparam do outro lado de Arnom. Mas eles não entraram no território de Moabe, pois Arnom era a fronteira de Moabe. 19 Israel enviou mensageiros a Siom, rei dos amorreus, que governava em Hesbom. Israel disse-lhe: 'Por favor, deixa-nos passar pela tua terra para o lugar que é nosso'. 20 Mas Siom não confiou em Israel para passar pelo seu território. Siom juntou todo o seu exército e o moveu para Jaza, e ali ele lutou contra Israel. 21 Então, Yahweh, o Deus de Israel, entregou Siom e todo o seu povo nas mãos de Israel, que os derrotou. Assim, Israel tomou toda a terra dos amorreus que viviam naquele país. 22 Eles assumiram o controle de tudo no território dos amorreus, desde Arnom até o Jaboque, e desde o deserto até o Jordão. 23 Portanto, foi Yahweh, o Deus de Israel, que expulsou os amorreus da presença do Seu povo, os israelitas. Por que tu tomarias posse da terra deles agora? 24 Por acaso tu não tomarás posse da terra que Camos, teu deus, te der? Portanto, toda a terra que Yahweh, nosso Deus, nos deu, nós tomaremos posse dela. 25 Ora, és tu melhor que Balaque, filho de Zipor, rei de Moabe? Por acaso ele ousou discutir com os israelitas, ou declarou guerra contra eles? 26 Enquanto Israel viveu por trezentos anos em Hesbom e nas suas vilas, e em Aroer e nas suas vilas, e em todas as cidades que estão ao longo das margens de Armom, por que, então, tu não as tomaste de volta naquele tempo? 27 Eu não te fiz

nada de errado, mas tu estás cometendo um erro contra mim ao me atacar. Yahweh, o Juiz, decidirá hoje entre o povo de Israel e o povo de Amom'". [28] Mas o rei dos amonitas rejeitou a advertência que Jefté enviou a ele. [29] Então, o Espírito de Yahweh veio sobre Jefté e ele passou por Gileade e Manassés, e passou por Mispá de Gileade, e de Mispá de Gileade ele passou pelos amonitas. [30] Jefté fez um voto a Yahweh e disse: "Se Tu me deres a vitória sobre os amonitas, [31] então, qualquer um que sair da porta da minha casa para ir ao meu encontro, quando eu voltar em paz dos amonitas, pertencerá a Yahweh, e eu o oferecerei como holocausto". [32] Jefté passou pelos amonitas para lutar contra eles, e Yahweh lhe deu a vitória. [33] Ele os atacou e causou uma grande matança, desde Aroer até Minite, vinte cidades, e até Abel-Queramim. Assim, os amonitas foram colocados sob o controle do povo de Israel. [34] Jefté foi à sua casa em Mispá, e de lá sua filha saiu para encontrá-lo com tambores e danças. Ela era sua única filha. Além dela, ele não tinha nenhum outro filho ou filha. [35] Assim que ele a viu, rasgou suas vestes e disse: "Oh! Minha filha! Tu me entristeceste muito, e te tornaste aquela que me causa dor! Pois eu fiz um juramento a Yahweh, e não posso voltar atrás na minha promessa". [36] Ela lhe disse: "Meu pai, tu fizeste um voto a Yahweh; faze comigo o que prometeste, porque Yahweh te vingou dos teus inimigos, os amonitas". [37] Ela disse ainda ao seu pai: "Seja-me concedida esta promessa. Deixa-me sozinha por dois meses, para que eu vá e desça pelos montes, lamentando pela minha virgindade, eu e as minhas companheiras". [38] Ele disse: "Vai". Ele a mandou embora por dois meses. Ela o deixou, ela com as suas companheiras, e lamentaram a sua virgindade nos montes. [39] No final dos dois meses, ela voltou ao seu pai, que fez com ela de acordo com a promessa do voto que ele fizera. Ora, ela nunca havia se deitado com homem algum, e isto se tornou um costume em Israel: [40] que as filhas de Israel, todo ano, por quatro dias, recontariam a história da filha de Jefté, o gileadita.

Chapter 12

[1] Uma convocação veio para os homens de Efraim. Eles passaram por Zafom e disseram para Jefté: "Por que tu guerreaste contra o povo de Amom e não nos chamaste para ir contigo? Queimaremos a tua casa sobre ti". [2] Jefté lhes disse: "Eu e o meu povo estávamos em grande conflito com os povo de Amom. Quando eu vos chamei, não me livrastes deles. [3] Quando eu vi que vós não me livraríeis, confiei minha vida em minha própria força e combati o povo de Amom, e Yahweh me deu vitória. Por que viestes lutar contra mim hoje?". [4] Jefté juntou todos os homens de Gileade e lutou contra Efraim. Os homens de Gileade atacaram os homens de Efraim porque eles disseram: "Vós, gileaditas, sois fugitivos em Efraim e Manassés". [5] Os

gileaditas tomaram as passagens do Jordão que levavam a Efraim. Quando qualquer um dos sobreviventes de Efraim dizia: "Deixai-me atravessar o rio", os homens de Gileade lhe diziam: "Tu és um efraimita?". Se ele respondesse: "Não", 6 então, eles diriam para ele: "Dize: chibolete". E se ele dissesse: "sibolete", porque não conseguia pronunciar a palavra corretamente, os gileaditas o prenderiam e o matariam nas passagens do Jordão. Quarenta e dois efraimitas foram mortos naquele tempo. 7 Jefté serviu como juiz sobre Israel por seis anos. Então, Jefté, o gileadita, morreu, e foi enterrado em uma das cidades de Gileade. 8 Depois dele, Ibsã, de Belém, serviu como juiz sobre Israel. 9 Ele tinha trinta filhos e trinta filhas. Estas foram dadas em casamento a outros homens de fora; e também de fora trouxe trinta mulheres para os seus filhos. Ele julgou Israel por sete anos. 10 Ibsã morreu e foi enterrado em Belém. 11 Depois dele, Elom, o zebulonita, serviu como juiz sobre Israel. Ele julgou Israel por dez anos. 12 Elom, o zebulonita, morreu e foi enterrado em Aijalom, na terra de Zebulom. 13 Depois dele, Abdom, filho de Hilel, o piratonita, serviu como juiz sobre Israel. 14 Ele teve quarenta filhos e trinta netos, que montavam setenta jumentos. Ele julgou Israel por oito anos. 15 Abdom, filho de Hilel, o piratonita, morreu, e foi enterrado em Piratom, na terra de Efraim, na região montanhosa dos amalequitas.

Chapter 13

1 O povo de Israel, mais uma vez, fez o que era mau aos olhos de Yahweh, e Ele os entregou nas mãos dos filisteus por quarenta anos. 2 Havia um homem de Zorá, do clã dos danitas, cujo nome era Manoá. Sua esposa, como era estéril, nunca havia dado à luz. 3 O Anjo de Yahweh apareceu à mulher e disse-lhe: “Até agora, tu não tens conseguido engravidar e não deste à luz. Porém, tu ficarás grávida e darás à luz um filho. 4 Agora, sê cuidadosa para não beber vinho ou bebida forte, nem comer qualquer coisa impura. 5 Vê, tu ficarás grávida e darás à luz um filho. Nenhuma navalha passará pela cabeça dele, porque o menino será nazireu para Deus, desde o ventre. Ele começará a libertar Israel das mãos dos filisteus. 6 Então, a mulher veio e disse ao seu marido: "Um homem de Deus veio até mim, e sua aparência era como de um anjo de Deus, e ele me causou muito medo. Eu não perguntei de onde veio e ele não me disse o seu nome. 7 Ele me disse: 'Vê! Tu ficarás grávida e darás à luz um filho. Então, não bebas vinho nem bebida forte, e não comas nenhuma comida que a Lei declara como impura, porque a criança será um nazireu de Deus, desde o tempo em que estiver no teu ventre até o dia da sua morte'". 8 Então, Manoá orou a Yahweh e disse: "Ó, Senhor, por favor, faze com que o homem de Deus que Tu enviaste venha outra vez a nós e que ele nos ensine o que devemos fazer à criança que vai nascer". 9

Deus ouviu a oração de Manoá, e o Anjo de Deus veio novamente até a mulher quando ela estava sentada no campo. Mas Manoá, seu marido, não estava com ela. 10 A mulher correu rapidamente e disse ao seu marido: "Olha! O homem apareceu a mim, aquele que veio a mim outro dia!". 11 Manoá se levantou e seguiu sua esposa. Quando ele chegou até o homem, disse: "És tu o homem que falou com a minha esposa?". O homem disse: "Sou eu". 12 Então, Manoá disse: "Que as tuas palavras se tornem verdade; mas quais serão a regras para a criança, e qual será seu trabalho?". 13 O Anjo de Yahweh disse a Manoá: "Ela precisa fazer cuidadosamente tudo o que lhe disse. 14 Ela não poderá comer nada que venha da vinha e não poderá beber vinho ou bebida forte; não poderá comer nenhuma comida que a lei declara como impura. Ela deve obedecer tudo o que lhe ordenei para fazer". 15 Manoá disse ao Anjo de Yahweh: "Por favor, fica mais um pouco, para nos dar tempo para te preparar um cabrito". 16 O Anjo de Yahweh disse a Manoá: "Mesmo que Eu fique, não comerei da vossa comida, mas se tu preparares um holocausto, consagra-o para Yahweh". Manoá não sabia que era o Anjo de Yahweh. 17 Manoá disse ao Anjo de Yahweh: "Qual é o teu nome, para que te honremos quando a tua palavra se cumprir?". 18 O Anjo de Yahweh lhe disse: "Por que perguntas o Meu nome? Ele é maravilhoso!". 19 Então, Manoá pegou o cabrito com a oferta de cereal e ofereceu-os em cima da pedra a Yahweh. Ele fez algo maravilhoso enquanto Manoá e sua esposa estavam observando. 20 Quando a chama subiu do altar em direção ao céu, o Anjo de Yahweh subiu na chama do altar. Manoá e sua esposa viram isso e se prostraram com seus rostos em terra. 21 O Anjo de Yahweh não apareceu mais a Manoá nem à sua esposa. Então, Manoá soube que ele era o Anjo de Yahweh. 22 Manoá disse à sua esposa: "Certamente morreremos, porque vimos a Deus". 23 Mas sua esposa lhe disse: "Se Yahweh quisesse nos matar, Ele não teria recebido o holocausto e a oferta de cereais que nós Lhe demos. Ele não teria nos mostrado todas essas coisas, nem nos teria feito ouvir tais coisas neste tempo". 24 Algum tempo depois, a mulher deu à luz um menino, e chamou-lhe Sansão. O menino cresceu, e Yahweh o abençoou. 25 O Espírito de Yahweh começou a movê-lo em Maané-Dã, entre Zorá e Estaol.

Chapter 14

1 Sansão desceu a Timnate e ali viu uma mulher, uma das filhas dos filisteus. 2 Quando retornou, disse a seu pai e à sua mãe: "Vi uma mulher em Timnate, uma das filhas dos filisteus. Agora, tomai-a para ser minha esposa". 3 Seu pai e sua mãe lhe disseram: "Não existe mulher entre as filhas de nossos parentes ou entre todo o nosso povo? Tomarás esposa dentre os incircuncisos filisteus?". Sansão disse a seu pai: "Traze-a para mim porque, quando eu a vejo, é ela quem me agrada". 4 Mas seu

pai e sua mãe não sabiam que isso vinha de Yahweh, pois Ele desejava criar conflito com os filisteus porque, naquele tempo, os filisteus dominavam Israel. 5 Então, Sansão desceu a Timnate com seus pais, e chegaram às vinhas de Timnate. Ali, um leão novo veio até ele, rugindo. 6 O Espírito de Yahweh veio repentinamente sobre Sansão, e ele, sem nada nas mãos, rasgou o leão ao meio, tão facilmente como se rasgasse um cabrito. Porém, não disse nada do que fizera ao seu pai ou à sua mãe. 7 Depois disso, ele foi e falou com a mulher, e ela foi agradável à vista de Sansão. 8 Alguns dias depois, quando voltou para casar-se com a mulher, desviou-se do caminho para ver a carcaça do leão; e eis que dentro dela havia um enxame de abelhas e mel. 9 Ele raspou o mel com as mãos e foi comendo pelo caminho. Quando aproximou-se de seu pai e de sua mãe, deu-lhes um pouco do mel e eles comeram, mas não lhes disse que havia tirado o mel do que havia sobrado do corpo do leão. 10 O pai de Sansão desceu para onde estava a mulher, e Sansão deu uma festa ali, pois esse era o costume dos noivos. 11 Assim que os parentes da mulher o avistaram, trouxeram trinta dos seus amigos para estarem com ele. 12 Sansão disse-lhes: "Vou contar-lhes um enigma. Se um de vós descobrir e me contar a resposta durante os sete dias da festa, distribuirei trinta vestes de linho e trinta conjuntos de roupas. 13 Mas, se não me responderdes, então vós me dareis trinta vestes de linho e trinta conjuntos de roupas". Responderam-lhe: "Dize-nos o enigma para o ouvirmos". 14 Ele lhes disse: "Do que come saiu comida, do forte saiu doçura". Mas seus convidados não descobriram a resposta em três dias. 15 No quarto dia, disseram à esposa de Sansão: "Engana teu marido para que nos forneça a resposta do enigma, ou queimaremos a ti e a casa do teu pai. Por acaso nos convidastes aqui para nos empobrecer?”. 16 A mulher de Sansão começou a chorar na frente dele, dizendo: "Tu me odeias! Tu não me amas! Falaste um enigma a alguns do meu povo, mas não me revelaste a resposta". Sansão disse-lhe: “Olha aqui, se não revelei nem ao meu pai ou à minha mãe, por que revelaria a ti?". 17 Ela chorou durante os sete dias da sua festa. No sétimo dia, Sansão deu-lhe a resposta porque ela o pressionou muito. E ela contou aos parentes do seu povo. 18 Então, no sétimo dia, antes do sol se pôr, os homens da cidade responderam a Sansão: "O que é mais doce do que o mel? O que é mais forte do que um leão?". Sansão lhes disse: "Se não tivésseis arado com a minha novilha, não teríeis descoberto a resposta do meu enigma". 19 Então, o Espírito de Yahweh veio com poder sobre Sansão. Este desceu a Asquelom e matou trinta homens daquele lugar. Ele tomou despojo de roupas deles, e as deu aos que haviam respondido o enigma. Ardendo em furor, ele subiu para a casa do seu pai. 20 A mulher de Sansão foi entregue como esposa ao melhor amigo dele.

Chapter 15

1 Depois de alguns dias, durante o tempo da colheita de trigo, Sansão pegou um cabrito e foi visitar sua esposa. Ele disse para si mesmo: "Eu irei ao quarto da minha esposa". Mas o pai dela não lhe permitiu entrar. 2 O pai dela disse: "Eu realmente pensei que tu a odiavas, então, entreguei-a ao teu amigo. Sua irmã mais nova é mais bonita do que ela, não achas? Toma-a em seu lugar". 3 Sansão disse-lhe: "Desta vez, serei inocente se fizer algum mal aos filisteus". 4 Sansão foi e pegou trezentas raposas e as amarrou juntas pelas caudas, em pares. Então, pegou tochas e prendeu-as no meio de cada par de caudas. 5 Quando ele pôs fogo nas tochas, soltou as raposas dentro da plantação dos filisteus e elas colocaram fogo tanto nos feixes de grãos quanto nos cereais que havia no campo. As vinhas e os olivais também foram queimados. 6 Os filisteus perguntaram: "Quem fez isso?". Disseram-lhes: "Sansão, o genro do timnita, fez isso porque ele tomou a esposa de Sansão e a deu ao seu amigo". Então, os filisteus foram e a queimaram com o seu pai. 7 Sansão disse-lhes: "Se é isso o que vós fazeis, eu terei a minha vingança contra vós e depois de feita, pararei". 8 Ele os atacou e cortou-lhes em pedaços, quadril e coxa, com uma grande matança. Depois, desceu e foi habitar em uma caverna na rocha de Etã. 9 Então, os filisteus subiram e prepararam-se para a batalha em Judá e posicionaram o seu exército em Leí. 10 Os homens de Judá disseram: "Por que viestes nos atacar?". Eles responderam: "Estamos atacando para capturar Sansão e fazermos a ele o que ele fez conosco". 11 Então, três mil homens de Judá desceram à caverna na rocha de Etã e disseram a Sansão: "Tu não sabes que os filisteus dominam sobre nós? O que é isso que fizeste conosco?". Sansão respondeu-lhes: "Eles fizeram comigo e então eu fiz com eles". 12 Disseram a Sansão: "Viemos aqui para te amarrar e te entregar nas mãos dos filisteus". Sansão disse-lhes: "Jurai-me que vós não me matareis". 13 Responderam-lhe: "Só iremos amarrar-te com cordas e te entregar a eles. Prometemos que não te mataremos". Então, amarraram-no com duas cordas novas e o tiraram da rocha. 14 Quando Sansão chegou a Leí, os filisteus vieram gritando assim que o encontraram. Mas o Espírito de Yahweh veio sobre ele de tal maneira que as cordas em seus braços tornaram-se como linho queimado e caíram de suas mãos. 15 Sansão encontrou uma queixada de jumento ainda fresca e, apanhando-a, matou com ela mil homens. 16 E disse: "Com a queixada de um jumento, montões sobre montões; com a queixada de um jumento matei mil homens". 17 Quando Sansão terminou de falar, lançou fora a queixada e chamou o lugar de Ramate-Leí. 18 Ele estava com muita sede e clamou a Yahweh, dizendo: "Tu deste esta grande vitória ao teu servo. Todavia, agora eu morrerei de sede e cairei nas mãos desses incircuncisos?". 19 E Deus abriu uma fonte em um lugar que fica em Leí, e saiu água.

Quando ele bebeu, sua força retornou e ele reviveu. Então, ele chamou aquele lugar de En-Hacoré e está em Leí até hoje. 20 Sansão julgou Israel nos dias dos filisteus durante vinte anos.

Chapter 16

1 Sansão foi a Gaza e viu lá uma prostituta; então, deitou-se com ela. 2 E falaram aos gazitas: "Sansão está aqui". Os gazitas cercaram o lugar em segredo, e o esperaram durante toda a noite junto ao portão da cidade. Eles se mantiveram quietos durante toda a noite. Disseram: "Esperemos até o dia amanhecer, então o mataremos". 3 Mas Sansão ficou na cama só até a meia-noite. Então, ele se levantou e pegou os portões da cidade e suas duas colunas. Ele os arrancou do chão, com tranca e tudo, colocou-os sobre os ombros, e carregou-os até o topo da colina defronte de Hebrom. 4 Algum tempo depois, Sansão apaixonou-se por uma mulher que habitava no vale de Soreque. Seu nome era Dalila. 5 Os chefes dos filisteus vieram até ela e lhe disseram: "Engana Sansão para ver de onde vem a sua grande força, e como poderemos prevalecer sobre ele, como amarrá-lo sem que se solte, a fim de humilhá-lo. Faze isso, e cada um de nós te daremos mil e cem peças de prata". 6 Então, Dalila disse a Sansão: "Por favor, conta-me por que tu és tão forte, e como alguém poderia amarrar-te para que fosses dominado?". 7 Sansão disse a ela: "Se me amarrarem com sete cordas frescas de arco, que não forem secas, então me tornarei fraco, como qualquer outro homem". 8 Então, os governantes dos filisteus trouxeram a Dalila sete cordas frescas de arco, que ainda não se haviam secado, com as quais ela amarrou Sansão. 9 Dalila mantinha homens escondidos no interior do seu quarto. Ela disse a Sansão: "Os filisteus estão vindo sobre ti, Sansão!". Mas ele arrebentou as cordas frescas de arco como um fio de estopa quando toca o fogo. Assim, o segredo de sua força não foi descoberto. 10 Dalila disse a Sansão: "Tu me enganaste e me contaste mentiras. Por favor, conta-me como tu podes ser dominado". 11 Ele lhe disse: "Se me amarrarem com cordas novas, que nunca foram usadas para o trabalho, eu me tornarei fraco como qualquer outro homem". 12 Então, Dalila pegou cordas novas e o amarrou com elas. Depois disse: "Os filisteus estão vindo sobre ti, Sansão!". Homens estavam à espera no interior do quarto. Mas Sansão rompeu as cordas dos seus braços como se fossem um pedaço de linha. 13 Dalila disse a Sansão: "Até agora tu me enganaste e me contaste mentiras. Conta-me como podes ser dominado". Sansão lhe disse: "Se teceres as sete tranças do meu cabelo com um tecido em um tear, e pregar-lhe ao tear, serei como qualquer outro homem". 14 Enquanto ele dormia, Dalila amarrou as setes tranças do seu cabelo com um tecido em um tear, e pregou-as ao tear. Depois, ela lhe disse: "Os filisteus estão vindo sobre ti, Sansão!". Ele acordou do seu sono e arrancou o tecido e o prego do tear. 15 Disse-lhe ela: "Como podes dizer-

me, 'Eu te amo', quando não compartilhas os teus segredos comigo? Tu zombaste de mim estas três vezes, e não me disseste como tens tão grande força". 16 Todos os dias, ela o pressionava com suas palavras; e o pressionou tanto, que ele desejava estar morto. 17 Então, Sansão contou tudo a ela, dizendo: "Nunca foi passada navalha em minha cabeça, pois sou nazireu de Deus desde o útero de minha mãe. Se a minha cabeça for raspada, então minha força me deixará e eu me tornarei fraco como qualquer outro homem". 18 Quando Dalila viu que ele tinha contado toda a verdade, ela chamou os governantes dos filisteus, dizendo: "Vinde outra vez, pois ele me disse tudo". E eles foram até ela, trazendo a prata em suas mãos. 19 Ela havia feito Sansão adormecer em seu colo. Assim, chamou um homem para raspar suas sete tranças da cabeça. Ela começou a subjugá-lo, pois a força dele o havia deixado. 20 Dalila disse: "Os filisteus estão vindo sobre ti, Sansão!". Ele acordou do seu sono, dizendo: "Sairei como as outras vezes, e ficarei livre". Mas ele não sabia que Yahweh o havia deixado. 21 Os filisteus capturaram-no e arrancaram-lhe os olhos. Levaram-no para Gaza, amarraram-no com grilhões de bronze e o fizeram girar a pedra de moinho da prisão. 22 Mas o cabelo em sua cabeça começou a crescer novamente, depois que havia sido raspado. 23 Então, os governantes filisteus reuniram-se para oferecer um grande sacrifício a Dagom, seu deus, para comemorar. Eles diziam: "Nosso deus derrotou Sansão, nosso inimigo, e o deu em nossas mãos". 24 Quando o povo o viu, louvaram o seu deus, e disseram: "Nosso deus derrotou o nosso inimigo e o entregou a nós; o destruidor do nosso país, que matou muitos dos nossos". 25 Quando eles estavam celebrando, disseram: "Chamai Sansão, para que ele nos faça rir". Chamaram Sansão para fora da prisão, para fazê-los rir. Fizeram-no ficar de pé entre os pilares. 26 Sansão disse ao jovem que segurava sua mão: "Deixa-me tocar os pilares nos quais o prédio se sustenta, para que eu me apoie neles". 27 Ora, a casa estava cheia de homens e mulheres, e todos os governantes dos filisteus estavam lá. No terraço, havia cerca de três mil homens e mulheres olhando, enquanto Sansão os estava entretendo. 28 Sansão clamou a Yahweh, dizendo: "Senhor Yahweh, lembra-Te de mim! Por favor, fortalece-me somente esta única vez, Deus, para que eu me vingue, em um só golpe, dos filisteus, por arrancarem os meus dois olhos". 29 Sansão agarrou-se aos dois pilares do meio, nos quais o prédio se sustentava, e ele os empurrou, um pilar com sua mão direita, e o outro com a esquerda. 30 Sansão disse: "Que eu morra com os filisteus!". Ele empurrou com sua força, e o prédio caiu sobre os governantes e sobre todas as pessoas que lá estavam. Assim, as pessoas que ele matou quando morreu foram em maior número do que as que ele matou durante a sua vida. 31 Então, seus irmãos e toda a casa de seu pai desceram, tomaram-no e o levaram de volta. Eles o enterraram entre Zorá e Estaol, no túmulo de Manoá, seu

pai. Sansão julgou Israel por vinte anos.

Chapter 17

1 Havia um homem na região montanhosa de Efraim, e seu nome era Mica. 2 Ele disse à sua mãe: "As mil e cem peças de prata que foram tiradas de ti, pelas quais falaste uma maldição (eu a escutei), olha aqui: eu tenho a prata comigo. Fui eu que a roubei". Sua mãe lhe disse: "Que Yahweh te abençoe, meu filho!". 3 Ele devolveu as mil e cem peças de prata à sua mãe, e ela disse: "Dedico esta prata à Yahweh, para que meu filho faça imagens de escultura e de metal de fundição. Assim, agora eu a devolvo a ti". 4 Quando ele devolveu o dinheiro à sua mãe, ela tomou duzentas peças de prata e as deu a um ourives. Ele fez delas imagens de escultura e de metal de fundição, que foram colocadas na casa de Mica. 5 Esse homem, Mica, tinha uma casa de ídolos. Ele fez um colete sacerdotal e alguns deuses da casa, e constituiu um de seus filhos como sacerdote. 6 Não havia rei em Israel naqueles dias, e todos faziam o que lhes parecia certo aos seus próprios olhos. 7 Havia um jovem de Belém de Judá, da família de Judá, que era levita. Ele estava ali para cumprir seus deveres. 8 Esse homem deixou Belém de Judá para ir encontrar um lugar para morar. Enquanto viajava, ele veio à casa de Mica, na região montanhosa de Efraim. 9 Mica disse-lhe: "De onde vens?". O homem lhe respondeu: "Eu sou um levita de Belém de Judá, e estou viajando para encontrar um lugar em que possa morar". 10 Mica disse-lhe: "Mora comigo e sê para mim um pai e sacerdote. Eu te darei dez peças de prata por ano, um conjunto de roupas e tua comida". Então, o levita aceitou ficar em sua casa. 11 O levita estava contente em morar com aquele homem, e o jovem tornou-se para Mica como um de seus filhos. 12 Mica separou o levita para os deveres sagrados, e o jovem tornou-se o seu sacerdote, e ficou na casa de Mica. 13 Então, Mica disse: "Agora eu sei que Yahweh me fará bem, porque este levita tornou-se o meu sacerdote".

Chapter 18

1 Não havia rei em Israel naqueles dias. A descendência da tribo de Dã buscava um território para habitar, pois ainda não havia recebido nenhuma herança entre as tribos de Israel. 2 O povo de Dã enviou cinco homens dentre todos da sua tribo, homens que eram guerreiros experientes de Zorá e de Estaol, para espionar a terra a pé, e observá-la. Disseram-lhes: "Ide e observai a terra". Eles foram à região montanhosa de Efraim, para a casa de Mica, e passaram a noite ali. 3 Quando estavam perto da casa de Mica, reconheceram a fala do jovem levita. Então, pararam-no e perguntaram-lhe: "Quem te trouxe aqui? Que fazes neste lugar? Por que estás aqui?". 4 Ele lhes respondeu: "Isto é o que Mica fez a mim: ele me contratou para ser

o seu sacerdote". [5] Eles pediram-lhe: "Por favor, busca conselho de Deus, para que saibamos se a nossa jornada será bem-sucedida". [6] O sacerdote lhes disse: "Ide em paz. Yahweh vos conduzirá no caminho em que deveis ir". [7] Então, os cinco homens saíram e foram para Laís, e avistaram os habitantes que viviam em segurança, da mesma maneira que os sidônios viviam: seguros e sem perturbações. Não existia ninguém que os houvesse conquistado, nem que os incomodasse por coisa alguma naquela terra. Viviam distantes dos sidônios e não tinham negócios com ninguém. [8] Os homens voltaram para a sua tribo em Zorá e Estaol. Seus parentes perguntaram-lhes: "Qual é o vosso relato?". [9] Eles lhes disseram: "Vinde! Vamos atacá-los! Vimos a terra e é muito boa. Não estais fazendo nada? Não demoreis para atacar e conquistar a terra. [10] Quando fordes, chegareis até um povo que pensa estar seguro. Aquela terra é extensa! Deus a entregou a vós. Um lugar onde não falta nada". [11] Seiscentos homens da tribo de Dã, armados com armas de guerra, partiram de Zorá e Estaol. [12] Subiram e acamparam em Quiriate-Jearim, em Judá. Por isso, as pessoas chamam aquele lugar de Maané-Dã até hoje. Isso fica a oeste de Quiriate-Jearim. [13] Dali, eles partiram para a região montanhosa de Efraim e foram para a casa de Mica. [14] Então, os cinco homens que haviam espionado a região de Laís disseram aos seus parentes: "Por acaso vós sabeis que nestas casas há um colete sacerdotal, alguns deuses da casa, uma imagem de escultura, e uma imagem de metal de fundição? Tomai decisão agora do que ireis fazer". [15] Então, eles partiram dali e foram à casa do jovem levita, à casa de Mica, e o cumprimentaram. [16] Ora, os seiscentos danitas, armados com armas de guerra, ficaram de pé à entrada da porta. [17] Os cincos homens que foram espionar as terras, chegaram ali e tomaram a imagem de escultura, o colete sacerdotal, os deuses da casa, e a imagem de metal de fundição, enquanto o sacerdote ficou de pé à entrada da porta, com os seiscentos homens armados com armas de guerra. [18] Quando eles entraram na casa de Mica e tomaram a imagem de escultura, o colete sacerdotal, os deuses da casa, e a imagem de metal de fundição, o sacerdote perguntou-lhes: "O que estais fazendo?". [19] Eles disseram-lhe: "Silêncio! Coloca tua mão sobre a boca e vem conosco, e sê para nós como pai e sacerdote. É melhor que sejas sacerdote da casa de um só homem ou o sacerdote de uma tribo e de um clã em Israel?". [20] O coração do sacerdote alegrou-se. Ele tomou o colete sacerdotal, os deuses da casa, e a imagem de escultura, e foi junto com o povo. [21] Então, eles se viraram e partiram, colocando as crianças pequenas à frente, assim como o gado e suas posses. [22] Quando estavam a uma boa distância da casa de Mica, os homens que estavam nas casas próximas de Mica foram convocados e alcançaram os danitas. [23] Eles gritaram aos danitas e estes, voltando-se, perguntaram a Mica:

"Por que convocaste teus homens?". [24] Ele disse: "Roubastes os deuses que eu fiz, tomastes o meu sacerdote, e partistes. Que mais me restou? Como podeis me perguntar: 'O que te incomoda?'". [25] O povo de Dã lhe disse: "Não nos faças ouvir coisa alguma do que tu dizes, se não, alguns homens enfurecidos te atacarão, e tu e a tua família morrereis". [26] Então, o povo de Dã seguiu o seu caminho. Quando Mica viu que eles eram fortes demais para ele, virou-se e voltou para a sua casa. [27] O povo de Dã tomou o que Mica havia feito, assim como o seu sacerdote, e foram para Laís, para um povo que estava seguro, sem perturbações, e os mataram ao fio de espada e queimaram a cidade. [28] Não havia ninguém para resgatá-los, pois era um longo caminho até Sidom, e não tinham negócios com ninguém. Isso foi no vale perto de Bete-Reobe. Os danitas reconstruíram a cidade e se estabeleceram ali. [29] Chamaram a cidade de Dã, em homenagem a Dã, seu ancestral, aquele que fora um dos filhos de Israel. Anteriormente, o nome da cidade era Laís. [30] O povo de Dã levantou para si a imagem de escultura; e Jônatas, filho de Gérson, filho de Moisés, ele e seus filhos, foram sacerdotes da tribo de Dã até o dia em que o povo foi para o cativeiro. [31] Assim, eles adoraram a imagem de escultura que Mica havia feito, durante todo o tempo em que a casa de Deus esteve em Siló.

Chapter 19

[1] Naqueles dias, quando não havia rei em Israel, havia um homem, um levita, que morava na área mais remota da região montanhosa de Efraim. Ele tomou para si uma mulher, uma concubina, de Belém de Judá. [2] Mas sua concubina foi infiel a ele. Ela o deixou e voltou para a casa do seu pai, em Belém de Judá. E lá permaneceu por quatro meses. [3] Então, seu marido levantou-se e foi atrás dela, a fim de convencê-la a voltar. Seu servo o acompanhou com um par de jumentos. Quando seu marido chegou, ela o trouxe até seu pai, que ficou feliz quando o viu. [4] Seu sogro o convenceu a permanecer ali por três dias. Comeram, beberam e dormiram. [5] No quarto dia, ele se levantou cedo e se preparou para partir, mas o pai da mulher disse: "Fortalece-te com um pedaço de pão, depois poderás ir". [6] Então, os dois sentaram-se para comer e beber juntos. O pai da moça disse ao genro: "Por favor, fica esta noite para te divertires". [7] Quando o levita preparou-se para sair, o pai da jovem insistiu que ficasse. Então, ele mudou seu plano e passou a noite ali novamente. [8] No quinto dia, ele acordou cedo para sair, mas o pai da moça disse: "Fortalece-te, e espera até a tarde". Então, os dois fizeram uma refeição. [9] Quando o levita, sua concubina e seu servo levantaram-se para partir, o seu sogro, o pai da moça, disse-lhe: "Olha, agora o dia está avançando para a noite. Por favor, fica outra noite e alegra-te. Poderás levantar-te cedo amanhã e voltar para casa". [10] Mas o levita não estava disposto a

ficar naquela noite. Ele levantou-se e saiu. Partiu em direção a Jebus (que é Jerusalém). Ele tinha um par de jumentos com selas, e sua concubina estava com ele. 11 Quando aproximaram-se de Jebus, já era quase o fim do dia, e o servo disse ao seu mestre: "Desviemos o nosso percurso para a cidade dos jebuseus, e passemos a noite ali". 12 Seu mestre lhe disse: "Não nos desviaremos para nenhuma cidade de estrangeiros que não pertença ao povo de Israel. Iremos até Gibeá". 13 O levita disse ainda ao seu jovem: "Vamos a um desses outros lugares e passaremos a noite em Gibeá ou Ramá". 14 Assim prosseguiram, e o sol se pôs quando se aproximavam de Gibeá, no território de Benjamim. 15 Eles se desviaram para lá a fim de passarem a noite em Gibeá. Eles entraram e se sentaram na praça da cidade, pois ninguém os recebeu em sua casa. 16 Então, ao anoitecer, um homem idoso estava vindo do seu trabalho. Ele era da região montanhosa de Efraim, mas estava morando por um tempo em Gibeá. Porém, os homens que moravam naquele lugar eram benjamitas. 17 Ele levantou seus olhos e, vendo o viajante na praça da cidade, disse: "Para onde vais? E de onde vens?". 18 O levita respondeu-lhe: "Estamos viajando de Belém de Judá para a parte mais remota da região montanhosa de Efraim, que é de onde eu sou. Fui a Belém de Judá e estou indo para a casa de Yahweh, mas não há ninguém que me receba em sua casa. 19 Temos palha e forragem para os nossos jumentos, e há pão e vinho para mim e para a tua serva que aqui está e para este jovem que acompanha os teus servos. Não nos falta nada". 20 O idoso os cumprimentou, dizendo: "Que a paz esteja convosco! Cuidarei de todas as vossas necessidades, só não passeis a noite na praça". 21 Então, o homem trouxe o levita para a sua casa e deu forragem aos seus jumentos. Lavaram seus pés, comeram e beberam. 22 Enquanto se divertiam, alguns homens da cidade, homens imprestáveis, rodearam a casa, batendo à porta. Falaram ao homem idoso, o senhor da casa: "Traze para fora o homem que trouxeste para a tua casa, para que tenhamos relações sexuais com ele". 23 O homem, o senhor da casa, foi até eles e disse-lhes: "Não, meus irmãos, por favor, não façais esse mal! Porque este homem é um hóspede na minha casa, não façais essa coisa maldosa! 24 Vede, minha filha virgem e a concubina dele estão aqui. Deixai-me trazê-las para fora agora. Violentai-as, fazei o que quiserdes com elas, mas não façais essa coisa maldosa com este homem!". 25 Porém, os homens não lhe deram ouvidos. Então, o homem tomou a sua concubina e a trouxe para fora para eles. Eles a tomaram, estupraram-na e abusaram dela durante a noite e, ao amanhecer, a deixaram ir. 26 Ao amanhecer, a mulher veio e caiu à porta da casa do homem, onde o senhor dela estava, e permaneceu deitada ali até o dia clarear. 27 Seu senhor levantou-se pela manhã, abriu as portas da casa e saiu para seguir a viagem. Ele viu a sua concubina deitada ali no chão com as suas mãos na soleira da porta. 28

O levita disse a ela: "Levanta-te. Vamos", mas não houve resposta. Ele a colocou sobre o jumento, e o homem partiu para casa. 29 Quando o levita chegou à sua casa, pegou uma faca, tomou a sua concubina e a cortou, membro por membro, em doze pedaços, e enviou os pedaços por todo o Israel. 30 Todos os que viram disseram: "Nunca se fez ou se viu tal coisa em todo o Israel, desde o dia em que o povo de Israel subiu da terra do Egito até hoje. Pensai nisto! Dai-nos conselho! Contai-nos o que se deve fazer!".

Chapter 20

1 Então, todo o povo de Israel saiu, como um só homem, de Dã até Berseba, incluindo a terra de Gileade, e se reuniram diante de Yahweh, em Mispá. 2 Os líderes de todo o povo e de todas as tribos de Israel tomaram os seus lugares na assembleia do povo de Deus. Quatrocentos mil homens a pé, capazes de lutar com a espada. 3 Ora, o povo de Benjamim soube que o povo de Israel havia subido a Mispá. E os israelitas disseram: "Contai-nos como essa maldade ocorreu?". 4 O levita, marido da mulher que havia sido assassinada, respondeu: "Eu cheguei a Gibeá no território que pertence a Benjamim, eu e a minha concubina, para passarmos a noite. 5 Durante a noite, os líderes de Gibeá me atacaram, cercando a casa com a intenção de me matar. Eles violentaram a minha concubina, e ela morreu. 6 Eu tomei a minha concubina, cortei o seu corpo em pedaços e os enviei para cada região da herança de Israel, por tamanho mal e ultraje por eles cometido em Israel. 7 Agora, todos vós, israelitas, dai aqui o vosso parecer e conselho!". 8 Todo o povo se levantou como um só homem, e disse: "Nenhum de nós irá para a sua tenda, e nenhum de nós voltará para casa! 9 Porém, faremos isto a Gibeá: nós a atacaremos, conforme o que o sorteio nos determinar. 10 Tomaremos dez homens de cada cem de todas as tribos de Israel, e cem de mil, e mil de dez mil, para fornecerem provisões para estes homens, para que, quando chegarem a Gibeá de Benjamim, eles os punam pela maldade que cometeram em Israel". 11 Então, todos os soldados de Israel ajuntaram-se contra a cidade, unidos como se fossem um só homem. 12 As tribos de Israel enviaram homens por toda a tribo de Benjamim, dizendo: "Que maldade é essa que ocorreu entre vós? 13 Portanto, entregai-nos esses perversos homens de Gibeá, para que os matemos e, assim, removamos por completo o mal de Israel". Porém, os benjamitas não deram ouvidos aos seus irmãos, o povo de Israel. 14 Então, o povo de Benjamim saiu das cidades e se reuniu em Gibeá, a fim de se preparar para lutar contra o povo de Israel. 15 O povo de Benjamim trouxe consigo, vindos de suas cidades para lutar naquele dia, vinte e seis mil soldados, que eram treinados para lutar com a espada. Além desses, havia setecentos homens selecionados dos habitantes de Gibeá. 16 Entre

todos esses soldados, havia setecentos homens selecionados que eram canhotos, cada um dos quais era capaz de atirar uma pedra, com a funda, num fio de cabelo sem errar. 17 Os homens de Israel, sem incluir os de Benjamim, foram contados em quatrocentos mil. Todos treinados para lutar com a espada. Eram homens de guerra. 18 O povo de Israel levantou-se, subiu a Betel e consultou a Deus. Perguntaram-Lhe: "Quem de nós atacará o povo de Benjamim primeiro?". Yahweh disse: "Judá atacará primeiro". 19 Os israelitas levantaram-se ao amanhecer e moveram o seu acampamento para próximo de Gibeá. 20 Eles saíram para lutar contra Benjamim e tomaram seus postos de batalha contra eles, em Gibeá. 21 Os benjamitas saíram de Gibeá e mataram vinte e dois mil homens do exército de Israel naquele dia. 22 Mas os israelitas se fortaleceram e formaram uma linha de batalha no mesmo local em que haviam tomado suas posições no primeiro dia. 23 Então, os israelitas subiram e choraram perante Yahweh até a tarde e buscaram a direção de Yahweh. Eles perguntaram: "Devemos nos levantar novamente contra os nossos irmãos, os benjamitas?". Yahweh disse: "Atacai-os!". 24 Então, os israelitas foram enfrentar os benjamitas no segundo dia. 25 Nesse segundo dia, o exército de Benjamim veio de Gibeá ao encontro deles, e matou dezoito mil homens do povo de Israel. Todos esses eram treinados para lutar com a espada. 26 Então, todos os guerreiros de Israel, e todo o povo, subiram a Betel e choraram. E ali ficaram sentados diante de Yahweh. Eles jejuaram naquele dia até a tarde e ofereceram holocaustos e ofertas pacíficas perante Yahweh. 27 O povo de Israel perguntou a Yahweh (porque, naqueles dias, a Arca da Aliança de Deus estava presente ali, 28 e Fineias, filho de Eleazar, filho de Arão, estava ministrando perante a Arca naqueles dias): "Devemos partir para a batalha mais uma vez contra os benjamitas, nossos irmãos, ou devemos parar?". Yahweh disse: "Atacai, porque amanhã Eu vos auxiliarei a derrotá-los". 29 Então, Israel posicionou homens em locais secretos ao redor de Gibeá. 30 Os israelitas lutaram contra os benjamitas no terceiro dia, e formaram suas linhas de batalha contra Gibeá, como haviam feito antes. 31 Os benjamitas saíram e lutaram contra o povo, e foram atraídos para longe da cidade. Eles começaram a matar alguns do povo. Ali, cerca de trinta homens de Israel morreram nos campos e nas estradas. Uma das estradas subia para Betel e outra ia para Gibeá. 32 Então, os benjamitas disseram: "Eles estão derrotados e fogem de nós, como antes". Mas os soldados de Israel disseram: "Vamos recuar e atraí-los para fora da cidade, para as estradas". 33 Todos os homens de Israel levantaram-se de seus postos e formaram-se em linha de batalha em Baal-Tamar. Então, os soldados de Israel que se encontravam escondidos nos locais estratégicos atacaram de suas posições, a oeste de Gibeá. 34 Saíram dez mil homens selecionados de todo o Israel, contra Gibeá, e a batalha tornou-se feroz, mas

os benjamitas não sabiam que o desastre estava próximo deles. [35] Yahweh derrotou Benjamim perante Israel. Naquele dia, os soldados de Israel mataram vinte e cinco mil e cem homens de Benjamim. Todos esses que morreram foram treinados para lutar com a espada. [36] Assim, os soldados de Benjamim viram que estavam derrotados. Os homens de Israel haviam cedido terreno a Benjamim, pois estavam contando com os homens que haviam-se posicionado nos locais secretos fora de Gibeá. [37] Então, os homens que estavam se escondendo levantaram-se e avançaram em direção a Gibeá e, ao fio de espada, mataram todos os que estavam na cidade. [38] O sinal combinado entre os soldados de Israel e os que estavam escondidos era que uma grande nuvem de fumaça subiria da cidade. [39] Quando o sinal foi enviado, os soldados de Israel se afastaram da batalha. Ora, os homens de Benjamim já haviam começado a atacar, e mataram em torno de trinta homens de Israel, e disseram: "É certo que estão derrotados perante nós, como na primeira batalha". [40] Mas, quando a coluna de fumaça começou a subir, os benjamitas viraram-se para trás e viram a fumaça subindo ao céu, vinda da cidade. [41] Então, os israelitas voltaram-se contra eles. Os homens de Benjamim ficaram aterrorizados, pois viram que o desastre havia chegado sobre eles. [42] Eles fugiram dos homens de Israel, escapando rumo ao deserto. Mas a batalha os alcançou. Os soldados de Israel saíram das cidades e os mataram onde eles estavam. [43] Cercaram os benjamitas e foram atrás deles, e os esmagaram em Noá, ao longo do caminho, até o leste de Gibeá. [44] Da tribo de Benjamim, dezoito mil morreram. Todos eles eram homens que se destacavam na batalha. [45] Eles se viraram e fugiram rumo ao deserto para a rocha de Rimom. Mas os israelitas mataram ainda cinco mil deles ao longo das estradas. E continuaram a perseguição, seguindo-os de perto até Gidom, e ali mataram mais dois mil. [46] Todos os soldados de Benjamim que caíram naquele dia foram vinte e cinco mil homens treinados para lutar com a espada. Todos esses se destacavam na batalha. [47] Mas seiscentos homens se viraram e fugiram para o deserto, rumo à rocha de Rimom, e ali ficaram por quatro meses. [48] Os soldados de Israel se voltaram contra os benjamitas e os mataram a fio de espada, incluindo os que estavam nas cidades, o gado, e tudo o que encontravam. Por fim, queimaram todos os povoados pelo caminho.

Judges 20:1

como um só homem

Este maneira de falar se refere ao grupo que age como uma única pessoa. Refere-se a um grupo de pessoas que fazem tudo juntas da mesma maneira. Tradução alternativa

de Dã até Berseba

Isso se refere à terra como um todo. T.A.: "de todas as onze tribos".

Deus-400.000 homens a pé

"Deus e também 400.000 soldados

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

regulares vieram".

capazes de lutar

"capaz de ir para a guerra". Eles não iriam lutar entre si.

Judges 20:3

Ora

Esta palavra é usada aqui para marcar uma quebra no enredo principal. Aqui, o autor do livro conta informações básicas sobre o que o povo de Benjamin sabia.

havia subido a Mispá

Mizpá estava localizada no alto das montanhas.

passarmos a noite

"pela noite" ou "ficar por uma noite".

Judges 20:5

mal e ultraje

A palavra "ultraje" descreve a "maldade". T.A.: "maldade escandalosa".

Agora

Sua palavra é usada para introduzir a conclusão do discurso do levita.

dai aqui o vosso parecer e conselho

As palavras "parecer" e "conselho" se referem à mesma coisa e são repetidas para ênfase. Eles podem ser combinados. T.A.: "decidir o que precisamos fazer sobre isso".

Judges 20:8

como um

Este maneira de falar se refere ao grupo que age como uma única pessoa. Todos eles agiram juntos exatamente da mesma maneira. T.A.: "como se fossem um homem solteiro".

Nenhum de nós irá para a sua tenda...nenhum de nós voltará para casa

Essas duas cláusulas dizem basicamente a mesma coisa duas vezes para dar ênfase. Eles podem ser combinados. As palavras "nenhum ... vai" e "nenhum ... retorno" enfatizam como as pessoas vão continuar lá. Eles podem ser dito na forma positiva. T.A.: "Vamos todos ficar aqui".

Porém

Essas palavras apresentam a parte principal do que as pessoas dizem depois da exclamação inicial.

o que o sorteio nos determinar

Isso envolvia atirar ou rolar pequenas pedras marcadas para determinar o que Deus quer.

Judges 20:10

dez homens de cada cem ...cem de mil...mil de dez mil

"10 homens em 100 ... 100 em 1.000 ... 1.000 em 10.000".

provisões

"comida" ou "suprimentos".

ajuntaram-se contra a cidade

"se uniram para atacar a cidade".

Judges 20:12

para que os matemos

Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "mate-os" ou "execute-os".

não deram ouvidos aos seus irmãos,

Aqui "voz" se refere à mensagem que eles falaram. T.A.: "o que seu irmão disse".

Judges 20:15

vinte e seis mil

seis mil - "26.000".

setecentos

"700".

canhotos

Entregue - Uma pessoa canhota é alguém mais habilidoso com a mão esquerda do que com a mão direita.

capaz de atirar uma pedra, com a funda, num fio de cabelo sem errar

Isso mostra o quão incrivelmente bem eles poderiam mirar e atingir seu alvo. Pode ser dito na forma positiva. T.A.:

"poderia atirar uma pedra até mesmo em um fio de cabelo e bater nela" ou "poderia atirar uma pedra em algo tão pequeno quanto um fio de cabelo e bater nela".

Judges 20:17

não contar

"não incluso".

Pediu conselho de Deus

"perguntou a Deus o que fazer" ou "perguntou a Deus como continuar".

Judges 20:19

moveram o seu acampamento para próximo de Gibeá

Há alguma dúvida sobre o significado do texto hebraico. Em vez de significar que eles montaram seu acampamento perto de Gibeá, isso poderia significar que o exército saiu e ficou do outro lado de Gibeá pronto para lutar.

vinte e dois mil

dois mil - "22.000".

Judges 20:22

fortaleceram-se

Aqui "fortalecido" é uma expressão idiomática que significa que eles se encorajaram.

formaram uma linha de batalha

Isso provavelmente significa que os israelitas prepararam suas linhas de batalha para os combates do dia seguinte. T.A.: "eles se prepararam para lutar no dia seguinte". (UDB)

Eles procuraram a direção de Yahweh

O método que eles usaram não é indicado. O padre pode ter sorteado para determinar a vontade de Deus.

Judges 20:24

dezoito mil

"18.000".

Judges 20:26

diante de Yahweh

"na presença de Yahweh" ou "a Yahweh".

Judges 20:27

porque, naqueles dias, a Arca da Aliança de Deus...estava ministrando perante a Arca naqueles dias

Esta é a informação de fundo que o autor inseriu para ajudar o leitor a entender como as pessoas pediram a Yahweh uma resposta.

estava lá naqueles dias

"estava em Betel naqueles dias".

estava ministrando perante a Arca

O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A.: "estava servindo como sacerdote diante da arca".

Atacai,

O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A.: "Ataque o exército de Benjamin".

Judges 20:29

Israel posicionou homens

Aqui "Israel" se refere ao povo de Israel. T.A.: "os israelitas".

locais secretos

"em emboscada".

Judges 20:31

lutaram contra o povo

O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A.: "lutou contra o povo de Israel".

foram atraídos para longe da cidade

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o povo de Israel os tirou da cidade".

Eles começaram a matar alguns do povo

O significado completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A.: "O povo de Benjamim começou a matar alguns dos homens de Israel".

Judges 20:32

assim como antes

"como antes" ou "como nas duas

primeiras vezes".

Baal-Tamar

Este é o nome de uma cidade.

Gibeá

Este é o nome de um lugar. Outras traduções podem ser lidas "campos de Gibeá" ou "oeste de Gibeá" ou "Maareh Geba".

Judges 20:34

dez mil

"10,000".

homens selecionados

Esta é uma expressão idiomática que significa que estes eram soldados particularmente bons. T.A.: "soldado bem treinado".

o desastre estava próximo deles

Aqui se fala em desastre iminente como se estivesse muito perto deles. T.A.: "eles logo seriam completamente derrotados".

Judges 20:36

Os homens de Israel haviam cedido terreno a Benjamim, pois estavam contando com os homens...fora de Gibeá

A partir desta frase até o final do versículo 41 é a informação de fundo que o escritor inseriu para explicar aos leitores como a emboscada derrotou os benjamitas.

haviam cedido terreno a Benjamim

Esta é uma expressão idiomática que significa que eles se retiraram intencionalmente. T.A.: "permitiu que Benjamin avançasse".

estavam contando com os homens

Esta é uma expressão idiomática que significa que eles confiaram em seus homens.

Judges 20:39

Informação Geral:

Este versículo continua a dar informações básicas que o escritor inseriu para explicar aos leitores como a emboscada derrotou os benjamitas.

se afastaram da batalha.

"recuaria da luta".

Eles estão derrotados perante nós

Isso pode ser dito na voz ativa. T:.A. "nós os derrotamos".

Judges 20:40

Informação Geral:

Este versículo continua a dar informações básicas que o escritor inseriu para explicar aos leitores como a emboscada derrotou os benjamitas.

desastre

"grande dano" ou "problemas" ou "miséria".

chegado sobre eles

Esta expressão idiomática significa que aconteceu com eles. T.A.: "aconteceu com eles".

Judges 20:42

Mas a batalha os alcançou

Isso fala sobre lutar como se fosse uma pessoa que pudesse ultrapassar alguém. T.A.: "Mas os soldados de Israel os alcançaram" ou "Mas eles não conseguiram escapar dos combates".

Judges 20:43

Noá

Este é o nome de um lugar.

e os esmagaram

A destruição completa dos benjamitas é dita como se os israelitas pisassem em seus corpos. T.A.: "eles os destruíram completamente".

dezoito mil

"18.000".

destacavam na batalha

"lutou bravamente na batalha".

Judges 20:45

Eles se viraram e fugiram

"Os benjamitas restantes se viraram e fugiram".

cinco mil... dois mil

"5.000 ... 2.000".

Gidom

Este é o nome de um lugar.

vinte e cinco mil

cinco mil - "25.000".

Judges 20:47

seiscentos

"600".

se voltaram contra os benjamitas

Este povo de Benjamim não são os soldados que fugiram para a rocha de Rimon, mas os que ainda estavam na cidade.

A cidade inteira

Aqui "a ... cidade" se refere às pessoas daquela cidade. T.A.: "todo mundo que estava na cidade".

em seu caminho caminho

Essa expressão idiomática se refere a tudo o que eles encontraram quando foram em direção à cidade. T.A.: "eles vieram para".

Translation Questions

Judges 20:1

Quem assentaram-se junto diante de Yahweh em Mispá?

Todo o povo de Dã até Berseba, incluindo a terra de Gileade, e se assentaram juntos diante de Yahweh em Mispá.

Judges 20:5

O que o Levita disse que os parentes de Gibeá fizeram com ele?

O Levita disse que os parentes de Gibeá atacaram-no, cercando a casa e com intenções de matá-lo.

Judges 20:8

Como o povo atacaria Gibeá?

Eles atacariam Gibeá tirando sortes.

Judges 20:12

Por que as tribos de Israel disseram a Benjamim dar a eles aqueles homem malvados de Gibéa?

As tribos de Israel disseram a Benjamim dar a eles aqueles homem malvados de Gibéa, para que as tribos pudessem matá-los, e então eles poderia remover completamente o mal de Israel.

Por que o povo de Benjamim saíram juntos das cidades para Gibeá?

O povo de Benjamim saíram juntos das cidades para Gibeá para se prepararem para a luta contra o povo de Israel.

Judges 20:15

O que era especial nos setecentos homens escolhidos?

Os setecentos homens escolhidos eram canhotos, cada um deles eram capazes de atirar uma pedra com a funda num fio de cabelo sem errar.

Judges 20:17

Por que Judá atacou Benjamim primeiro?

O povo pediu a ajuda de Deus, e Yahweh disse, "Judá atacará primeiro."

Judges 20:26

Depois de Benjamim matar muitos soldados de Israel, o que os soldados de Israel fizeram?

Depois de Benjamim matar muitos soldados de Israel, os soldados de Israel choraram, e ali ficaram sentados diante de Yahweh até a tarde. Eles também ofereceram holocaustos e ofertas pacíficas perante Yahweh.

Judges 20:27

O que o povo de Israel pediu a Yahweh

O povo de Israel pediu ajuda Yahweh diante da arca da aliança de Deus, que estava lá naqueles dias.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Judges 20:32

Quando os soldados de Israel recuaram da cidade para as estradas, o que o povo de Benjamim pensou?

Quando os soldados de Israel recuaram da cidade para as estradas, o povo de Benjamim pensou que eles estavam fugindo.

Judges 20:36

Por que os homens de Israel cederam terreno para Benjamim?

Os homens de Israel cederam terreno para Benjamim pois eles estavam contando com os homens que se posicionaram nos locais estratégicos fora de Gibeá.

Qual era o sinal entre os soldados de Israel e os homens escondidos em segredo?

O sinal combinado entre os soldados de Israel e os homens escondidos em segredo era que uma grande nuvem de fumaça subiria da cidade.

Judges 20:42

Por que os homens de Benjamim não escaparam?

Os homens de Benjamim fugiram dos soldados de Israel escapando rumo ao deserto, mas a batalha os alcançou.

Judges 20:47

Quantos soldados de Benjamim voltaram e fugiram para o deserto?

Seiscentos homens voltaram e fugiram para o deserto.

Chapter 21

1 Ora, os homens de Israel haviam feito uma promessa em Mispá: "Nenhum de nós dará sua filha para casar-se com um benjamita". 2 Então, o povo foi para Betel e ficou ali sentado diante de Deus até o anoitecer e, com altas vozes, choraram amargamente. 3 Eles clamaram: "Por que, Yahweh, Deus de Israel, isto aconteceu a Israel, que uma de nossas tribos esteja faltando hoje?". 4 No dia seguinte, o povo levantou-se cedo, construiu ali um altar, e ofereceu holocaustos e ofertas pacíficas. 5 O povo de Israel disse: "Qual de todas as tribos de Israel não subiu para a assembleia de Yahweh?". Pois eles haviam feito uma promessa importante a respeito de quem deixasse de se reunir perante Yahweh, em Mispá. Eles haviam dito: "Ele certamente será condenado à morte". 6 O povo de Israel teve compaixão de seu irmão Benjamim. Eles disseram: "Hoje uma tribo foi cortada de Israel. 7 Quem dará esposas para aqueles que sobraram, sendo que nós fizemos uma promessa a Yahweh de que não permitiríamos que nenhum deles se casasse com nossas filhas?". 8 E disseram: "Qual das tribos de Israel não subiu até Yahweh, em Mispá?". Foi descoberto que ninguém de Jabes-Gileade havia ido para a assembleia. 9 Pois, quando o povo foi posto de forma ordenada, viram que nenhum dos habitantes de Jabes-Gileade estava lá. 10 A assembleia mandou doze mil dos homens mais valentes com instruções para irem atacar os habitantes de Jabes-Gileade e matá-los, até mesmo as mulheres e as crianças. 11 Fazei isto: “Vós matareis todo homem e toda mulher que já dormiu com um homem". 12 Os homens acharam entre os que moravam em Jabes-Gileade

quatrocentas moças que nunca tinham dormido com um homem e as levaram para o acampamento em Siló, em Canaã. 13 A assembleia inteira enviou uma mensagem ao povo de Benjamim, que estava na rocha de Rimom: que lhes estavam oferecendo paz. 14 Então, os benjamitas retornaram naquela hora e receberam as mulheres de Jabes-Gileade. Mas não havia mulheres suficientes para todos eles. 15 O povo teve pena do que havia acontecido com Benjamim, porque Yahweh fez uma divisão entre as tribos de Israel. 16 Então os líderes da assembleia disseram: "Como nós arranjaremos esposas para os benjamitas que restaram, já que as mulheres de Benjamim foram mortas?". 17 Disseram: "Deve haver herdeiros para os sobreviventes de Benjamim, para que uma tribo de Israel não seja destruída. 18 Nós não podemos lhes dar nossas filhas como esposas, pois o povo de Israel fez uma promessa: 'Maldito seja qualquer um que der uma esposa a Benjamim". 19 Então disseram: "Vós sabeis que todo ano se realiza uma festa para Yahweh, em Siló (que é ao norte de Betel, a leste da estrada que sobe de Betel para Siquém, ao sul de Lebona)". 20 Eles instruíram os homens de Benjamim, dizendo: "Ide, escondei-vos e esperai nas vinhas. 21 Prestai atenção para o tempo em que as moças de Siló sairão para dançar. Então, correi para fora das vinhas e cada um de vós devereis tomar uma esposa das moças de Siló. Depois, voltai para a terra de Benjamim". 22 Quando seus pais ou seus irmãos vierem para protestar a nós, diremos a eles: 'Tende piedade deles por nós! Deixai que elas fiquem, pois não conseguimos esposas para cada um deles durante a guerra. E vós sois inocentes, pois não fostes vós que destes as vossas filhas para eles'". 23 Os benjamitas assim fizeram. Dentre as moças que estavam dançando, eles tomaram o número de mulheres que precisavam e as levaram para serem suas esposas. Eles foram e voltaram para o lugar de sua herança. E reconstruíram as cidades e moraram nelas. 24 Então, o povo de Israel deixou aquele lugar e foi para casa, cada um para sua tribo e clã, e cada um para sua própria herança. 25 Naqueles dias, não havia rei em Israel. Todos faziam o que achavam certo aos seus próprios olhos.

Ruth

Chapter 1

1 Nos dias em que os juízes julgavam, houve uma fome na terra; e um homem de Belém de Judá mudou-se para a terra de Moabe com sua mulher e seus dois filhos. 2 O nome do homem era Elimeleque, e o nome de sua esposa era Noemi. Os filhos se chamavam Malom e Quiliom. Eles eram efrateus, de Belém de Judá. Chegaram à terra de Moabe e habitaram ali. 3 Então, Elimeleque, marido de Noemi, morreu; e ela ficou com seus dois filhos. 4 Seus filhos tomaram como esposas mulheres moabitas. O

nome de uma era Orfa, e o nome da outra era Rute. Eles ficaram ali, por cerca de dez anos. 5 Então ambos, Malom e Quiliom morreram, ficando Noemi desamparada do seu marido e de seus dois filhos. 6 Então Noemi decidiu ir embora de Moabe com suas noras e retornar para Judá porque ela ouvira, na região de Moabe, que Yahweh havia se lembrado do seu povo, dando-lhe alimento. 7 Então, deixou o lugar onde vivia com suas duas noras e, juntas, caminharam pela estrada, a fim de retornarem à terra de Judá. 8 Noemi disse para suas duas noras: "Ide e voltai, cada uma de vós, para a casa de vossas mães. Que Yahweh vos trate com a mesma bondade com que tratastes vossos falecidos maridos e a mim também. 9 Que o Senhor permita que cada uma de vós encontre descanso na casa de um outro marido". Então, ela as beijou e choraram em voz alta. 10 E disseram: "Não! Nós retornaremos contigo para junto de teu povo". 11 Mas Noemi disse: "Voltai, minhas filhas! Por que haveríeis de vir comigo? Poderia eu ainda ter filhos em meu ventre para lhes dar como maridos? 12 Voltai, minhas filhas, parti; ide em vosso próprio caminho, porque eu já estou muito velha para ter um marido. Ainda que eu dissesse que há esperança e me casasse esta noite e, então, tivesse filhos, 13 acaso esperaríeis até que eles crescessem? Haveríeis de esperar por eles, sem vos casardes? Não, minhas filhas! Isso me entristece grandemente, muito mais que vos entristece, porque a mão de Yahweh se voltou contra mim". 14 Então, suas noras novamente choraram em voz alta. Orfa despediu-se de sua sogra com um beijo, mas Rute agarrou-se a ela. 15 Noemi disse: "Ouve, tua cunhada está voltando para seu povo e para seus deuses. Volta tu também com ela". 16 Mas Rute disse: "Não me faça ir para longe de ti, porque para onde fores, eu irei; onde ficares, eu ficarei; teu povo será o meu povo, e teu Deus será o meu Deus. 17 Onde tu morreres, eu morrerei, e ali serei sepultada. Que Yahweh me castigue, ainda mais, se alguma coisa que não seja a morte venha a nos separar". 18 Quando Noemi viu que Rute estava determinada a ir com ela, parou de discutir com ela. 19 Então, as duas viajaram até chegarem à cidade de Belém. E aconteceu, que quando elas chegaram em Belém, toda a cidade se comoveu a respeito delas, e as mulheres perguntavam: "Seria esta Noemi?" 20 Mas ela lhes disse: "Não me chameis Noemi, mas me chamai Mara, pois o Todo-Poderoso tornou a minha vida muito amarga. 21 Eu parti na fartura, mas Yahweh trouxe-me de volta para casa de mãos vazias. Então, porque me chamais Noemi, visto que Yahweh condenou-me, que o Todo-Poderoso me afligiu?". 22 Então, Noemi e sua nora Rute, a moabita, retornaram da terra de Moabe. Elas vieram para Belém, no começo da colheita da cevada.

Ruth 1:1

Nos dias em que

"Nos dias em que". Esta é uma maneira comum de começar uma história histórica.

Nos dias em que os juízes julgavam

"durante o tempo em que os juízes lideravam e governavam Israel".

na terra

"na terra de Israel".

um homem

"um homem". Esta é uma maneira comum de apresentar um personagem em uma história.

Efrateus, de Belém de Judá

Eram pessoas da tribo de Efraim que se estabeleceram em Belém, na região da Judéia.

Ruth 1:3

ela ficou com seus dois filhos

"Noemi tinha apenas seus dois filhos com ela". (UDB)

tomaram como esposas

"tomaram como". Esta é uma expressão idiomática para se casar com mulheres. Eles não tomaram mulheres que já eram casadas.

mulheres moabitas

Os filhos de Noemi se casaram com mulheres que eram da tribo de Moabe. Os moabitas adoravam outros deuses.

nome de uma

"o nome de uma das mulheres". .

o nome da outra

"o nome de uma das mulheres".

dez anos

Dez anos depois de Elimeleque e Noemi chegarem ao país de Moabe, seus filhos, Malom e Quiliom, morreram.

ficando Noemi desamparada

Noemi ficou viúva.

Ruth 1:6

ela ouvira, na região de Moabe

"Enquanto Noemi estava morando em Moabe, ela ouviu". Está implícito que a notícia veio de Israel.Tradução Alternativa

Yahweh

Este é o nome de Deus que Ele revelou ao Seu povo no Antigo Testamento. Veja a aba do translationWord sobre Yahweh como foi traduzido isso.

havia se lembrado do seu povo, dando-lhe alimento

Deus viu suas necessidades e forneceu boas colheitas para eles.

noras

na-lei - as mulheres que se casaram com filhos de Noemi.

caminharam pela estrada

"Elas caminharam pela estrada". Caminhar por uma estrada é uma expressão para ir embora.

Ruth 1:8

noras

na-lei - "esposas de filhos" ou "viúvas de filhos".

uma de vós

Noemi estava falando com duas pessoas, então as linguas que têm uma dupla forma do pronome "vós" usariam esse pronome durante sua fala.

casa de vossas mães

"para o lar de cada uma das suas mães".

trate com a mesma bondade

"demonstraram que vocês são leais".

bondade

"bondade". Refere-se as idéias de amor, bondade e fidelidade.

vossos falecidos

"por seus maridos, que morreram". Noemi estava se referindo a seus dois filhos que morreram.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

permita

"dar-lhe" ou "permitir que você tenha".

descanso

"Descansar" aqui se refere a segurança no casamento.

na casa de um outro marido

Com seus novos maridos, não o marido de outra pessoa. Isso se refere a ambos: uma casa física que pertence ao marido e para a proteção da vergonha por ser casado.

choraram em voz alta

Isso significa que as noras de Noemi gritavam alto ou choravam amargamente.

Nós retornaremos

Quando Orfa e Rute disseram "nós", elas estavam se referindo a si mesmas e não a Noemi. Então, os idiomas que têm "nós" inclusivos e exclusivos, "nós" pode ser usado como exclusivo aqui.

contigo

Aqui "contigo" é a forma singular para se referir a Noemi.

Ruth 1:11

Por que haveríeis de vir comigo?

Esta é uma questão retórica. T.A.: "Não faz sentido vocês virem comigo". ou "Vocês não deveriam ir comigo".

Poderia eu ainda ter filhos em meu ventre para lhes dar como maridos?

Noemi usa essa pergunta para dizer que ela não pode ter outros filhos para elas se casarem. T.A.: "Obviamente, não é possível para mim ter mais filhos que possam se tornar seus maridos".

muito velha para ter um marido

O motivo pelo qual um marido seria importante pode ser dito de maneira clara. T.A.: "muito velha para casar novamente e ter mais filhos"

ter filhos

"dar a luz à crianças" ou "gerar bebês meninos".

acaso esperaríeis até que eles crescessem? Haveríeis de esperar por eles, sem vos casardes?

Estas são questões retóricas, que não esperam uma resposta. T.A.: "vocês não esperariam até que eles fossem crescidos para que vocês pudessem se casar com eles. Vocês gostariam de se casar com homens agora".

Isso me entristece grandemente

O que aflige pode ser dito de maneira clara . T.A.: "Muito me aflige que vocês não tenham maridos".

a mão de Yahweh se voltou contra mim

A palavra "mão" se refere ao poder ou influência de Yahweh. T.A.: "Yahweh causou coisas terríveis que me aconteceram".

Ruth 1:14

choraram em voz alta

Isso significa que elas gritaram em voz alta ou choraram amargamente.

Ouve

"Ouve" aqui significa " Por favor , preste atenção".

Rute agarrou-se a ela

"Rute se agarrou a ela". T.A.: "Rute se recusou a deixá-la" ou "Rute não a abandonaria".

tua cunhada

na-lei - "esposa do irmão do seu marido" ou "Orfa"

seus deuses

Antes que Orfa e Rute casassem com os filhos de Noemi, elas adoravam os deuses de Moabe. Durante seu casamento, elas começaram a adorar o Deus de Noemi.

Ruth 1:16

onde ficares

"onde você viver ".

teu povo será o meu povo

Rute está se referindo ao povo de Noemi, os israelitas. T.A.: "Considerarei as pessoas do seu país como sendo meu próprio povo" ou "Considerarei seus parentes como meus próprios parentes".

Onde tu morreres, eu morrerei

Isso se refere ao desejo de Rute de passar o resto de sua vida vivendo no mesmo lugar e cidade como Naomi.

Que Yahweh me castigue, ainda mais, se

Isso se refere a Rute pedindo a Deus para puni-la se ela não fizesse o que ela disse, como a expressão idiomática "Deus não permita que".

parou de discutir com ela.

"Noemi deixou de discutir com Rute".

Ruth 1:19

Então

"Isso ocorreu". Isso marca um novo enredo.

toda a cidade

"todos na cidade".

Seria esta Noemi?

Se passaram muitos anos desde que Noemi viveu em Belém e já não tinha seu marido e dois filhos, é provável que as mulheres expressassem dúvidas sobre se esta mulher realmente era Noemi. Trate como uma pergunta real, não retórica.

Não me chameis Noemi

O nome "Noemi" significa "meu deleite". Desde que Noemi perdeu seu marido e seus filhos, ela não sente que sua vida corresponda ao seu nome.

amarga

Esta é uma tradução do significado do nome. Também é freqüentemente traduzido de acordo com seu som como "Mara".

Eu parti na fartura, mas Yahweh trouxe-me de volta para casa de mãos vazias

Quando Noemi saiu de Belém, seu marido e dois filhos estavam vivos, e ela estava feliz. Noemi culpa a Yahweh pela morte de seu marido e filhos, dizendo que Ele a levou de volta para Belém sem eles, e agora ela é amarga e infeliz.

condenou-me

"julgou-me culpada".

me afligiu

"trouxe uma calamidade para mim" ou "trouxe tragédia para mim".

Ruth 1:22

Então Noemi e sua nora Rute

Aqui começa uma declaração resumida. O português marca isso com a palavra "então". Determine como como seu idioma marca conclusões ou declarações sumárias e faça o mesmo.

no começo da colheita da cevada.

"quando os fazendeiros estavam apenas começando a colher sua colheita de cevada".

Translation Questions

Ruth 1:1

Em qual período do tempo na história dos judeus a história de Rute ocorreu?

Aconteceu quando os juízes julgavam.

Por que Elimeleque se mudou para Moabe com sua família?

Ele se mudou porque havia fome em Judá.

Ruth 1:3

O que aconteceu com a família de Noemi em Moabe?

Seu marido e dois filhos morreram, deixando para trás duas noras.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ruth 1:6

Por que Noemi decidiu retornar para Judá?

Ela ouviu dizer que Yahweh tinha dado comida para as pessoas de Judá.

Ruth 1:8

O que Noemi queria que suas duas noras fizessem?

Ela queria que elas voltassem para a casa da mãe delas e achassem outros maridos.

Ruth 1:11

Noemi acreditava que a fonte de seus problemas era quem?

Ela acreditava que Yahweh era a fonte de seus problemas.

Ruth 1:16

Quando Rute ficou com Noemi, qual promessa Rute fez a ela?

Ela disse: "Para onde fores, eu irei; e onde ficares, eu ficarei; teu povo será meu povo; e o teu Deus será o meu Deus; onde morreres, eu morrerei".

Ruth 1:19

Para qual cidade Noemi retornou?

Ela retornou para Belém.

Por qual nome Noemi queria ser chamada e por quê?

Ela pediu para ser chamada de "Amarga", porque acreditava que Yahweh tinha tornado sua vida amarga.

Ruth 1:22

Em qual época do ano Noemi e Rute chegaram em Belém?

Chegaram no começo da colheita da cevada.

Chapter 2

1 Elimeleque, marido de Noemi, tinha um parente, Boaz, que era um homem rico e influente. 2 Rute, a moabita, disse a Noemi: "Agora, deixa-me ir recolher entre as espigas de trigo caídas no campo. Eu seguirei aquele em cujos olhos eu achar graça". E Noemi disse a ela: "Vai, minha filha!". 3 Rute foi e recolheu o que restava nos campos, atrás dos ceifeiros. Ela passou a recolher as partes dos campos de Boaz, que era parente de Elimeleque. 4 Eis que Boaz veio de Belém e disse aos ceifeiros: "Que Yahweh esteja convosco". E eles responderam: "Que Yahweh te abençoe". 5 Então, Boaz perguntou ao seu servo encarregado dos ceifeiros: "A quem esta moça pertence?". 6 O servo encarregado dos ceifeiros lhe respondeu: "Esta é a moça moabita que voltou com Noemi da terra de Moabe. 7 Ela me disse: 'Por favor, deixa-me recolher as espigas, entre os feixes, atrás dos ceifeiros'. Ela veio e está de pé desde cedo; somente agora descansou um pouco no abrigo". [1]8 Então, Boaz disse a Rute: "Tu estás me ouvindo, minha filha? Não vás colher em outro campo, não saias daqui. Em vez disso, fica aqui e trabalha com as minhas servas. 9 Presta atenção somente no campo onde os homens estão ceifando e vai atrás das outras moças. Não instruí os homens a não te tocarem? E quando estiveres com sede, vai até os potes e bebe a água que os homens tiraram". 10 Então ela se inclinou diante de Boaz, tocando o rosto no chão, e disse-lhe: "Por que achei graça a teus olhos, para te preocupares comigo, uma estrangeira?". 11 Boaz respondeu-lhe: "Foi relatado a mim tudo o que tens feito desde a morte de teu marido. Como deixaste teu pai, tua mãe e tua terra

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

natal para vir a um povo que não conheces. 12 Que Yahweh te recompense por teu feito. Que recebas grande recompensa por parte de Yahweh, o Deus de Israel, sob cujas asas vieste buscar refúgio". 13 Então, ela disse: "Que eu continue a achar graça aos teus olhos, meu senhor, pois me consolaste e falaste bondosamente comigo, embora eu não seja uma de tuas servas". 14 Na hora da refeição, Boaz disse a Rute: "Vem aqui e come um pouco de pão e mergulha o teu pedaço no vinagre de vinho". Ela sentou-se ao lado dos ceifeiros, e ele lhe ofereceu alguns grãos torrados. Ela comeu até ficar satisfeita, e ainda sobrou. 15 Quando Rute se levantou para recolher as espigas, Boaz deu ordem aos seus servos, dizendo: "Deixai que ela recolha até entre os feixes e não a impeçais. 16 Certamente deixai cair algumas espigas de vossos feixes, para que ela as recolha e não a repreendeis". 17 Assim ela recolheu as espigas naquele campo até a tarde. Depois debulhou todas as espigas que havia recolhido e foi quase um efa de cevada. 18 Ela carregou-o e foi para a cidade, e sua sogra viu o que ela tinha recolhido. Rute também trouxe os grãos torrados que havia sobrado da refeição e deu a ela. 19 Sua sogra disse-lhe: "Onde tu colheste hoje? Onde tu trabalhaste? Que o homem que te ajudou seja abençoado". Então, Rute contou a sua sogra sobre o dono do campo onde ela tinha trabalhado. Ela disse: "O nome do homem que é dono do campo onde trabalhei hoje é Boaz". 20 Noemi disse a sua nora: "Que ele seja abençoado por Yahweh, que não deixa de ser leal e bondoso com os vivos e com os mortos". Noemi disse-lhe mais: "Aquele homem é nosso parente; é um dos nossos resgatadores". 21 Rute, a moabita, disse: "De fato, ele me disse: 'Fica com os meus ceifeiros, até que eles terminem toda a minha colheita'". 22 Noemi disse a Rute, sua nora: "É bom, minha filha, que saias com as servas dele, para que ninguém te perturbe em outra lavoura". 23 Assim, Rute permaneceu com as servas de Boaz, até o fim da colheita da cevada e da colheita de trigo. E ela morava com a sua sogra.

Footnotes

2:7 [1]Algumas versões modernas lê:

Ruth 2:1

marido de Noemi

Esta frase apresenta novas informações antes que a história continue. Seu idioma pode ter uma maneira de apresentar novas informações.

um homem rico e influente

"um homem proeminente e rico". Isso significa que Boaz era próspero e bem conhecido em sua comunidade, com uma boa reputação.

Rute, a moabita

Aqui a história recomeça. Você precisa ver como seu idioma reinicia uma história após um intervalo.

a moabita

Esta é outra maneira de dizer que a mulher era do país ou da tribo de Moabe.

recolher entre as espigas de trigo caídas no campo

"coletar grãos de grãos deixados pelos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

colhedores" ou "retirar grãos de grãos deixados para trás pela ceifa".

espigas

"cabeças" ou "talos". As "espigas" são as partes de uma planta de grãos que contém o grão.

em cujos olhos eu achar graça

Rute fala de ser agradável para ver como obter permissão ou aprovação. Tradução Alternativa

filha

Rute estava cuidando de Noemi como se ela fosse sua própria mãe. Certifique-se de que é possível em seu idioma usar essa palavra para alguém que não é uma filha real.

Ruth 2:3

Ela passou a recolher

Rute não estava ciente de que o campo que ela escolheu para recolher pertencia a Boaz, o parente de Noemi.

Eis que Boaz

A palavra "eis" nos alerta para o evento importante de Boaz chegando ao campo. Seu idioma também pode ter uma maneira específica de apresentar eventos ou personagens importantes.

veio de Belém

Os campos eram uma distância não especificada fora de Belém.

te abençoe

"dar a você coisas boas" ou "fazer você feliz".

Ruth 2:5

A quem esta moça pertence?

Possíveis significados são:1) "Boaz estava perguntando sobre o marido de Rute" ou 2) "Boaz estava perguntando sobre os pais de Ruth ou os responsáveis atuais".

encarregado

"responsável por" ou "gerente".

abrigo

"cabana" ou "abrigo". Este era um abrigo temporário ou cabana de jardim no campo que proporcionava sombra do sol.

Ruth 2:8

Tu estás me ouvindo, minha filha?

Isso pode ser reformulado como um comando. T.A.: "Ouça-me, minha filha!" ou "Observe bem o que eu estou lhe dizendo, minha filha!".

minha filha

Esta era uma maneira gentil de dirigir-se a uma mulher mais nova. Rute não era a verdadeira filha de Boaz, então certifique-se de que a tradução disso não faça parecer que ela era.

Preste atenção somente no campo

Os olhos representam estar atento a algo ou prestar atenção a alguma coisa. T.A.:"Vigie apenas o campo" ou "Preste atenção apenas ao campo".

Não instruí os homens a não te tocarem?

Boaz usou essa questão para enfatizar o que ele já havia feito para ajudar Rute. T.A.: "Eu entreguei instruções rigorosas aos homens ... você."

homens estão ceifando e vai atrás das outras moças

"jovens trabalhadores ... jovens trabalhadoras". A palavra "homens" é usada três vezes para se referir aos jovens que estão colhendo no campo. Algumas línguas podem dizer isso usando uma palavra, eles têm uma palavra diferente que significa jovens trabalhadoras.

não te tocarem

Possíveis significados são:1) os homens não devem prejudicar Rute ou 2) os homens não deveriam impedi-la de recolher em seu campo.

a água que os homens tiraram

Tirar água significa puxar a água de um poço ou tirá-lo de um recipiente de armazenamento.

Ruth 2:10

Então ela incluinou-se diante de Boaz, tocando o rosto no chão

Estes são atos de respeito e reverência. Ela estava mostrando a honra a Boaz por gratidão pelo que ele tinha feito por ela. Foi também uma postura de humildade.

Por que achei graça

Rute está fazendo uma pergunta real.

uma estrangeira?

Rute tinha prometido sua lealdade ao Deus de Israel em particular, mas era conhecida publicamente como "a Moabita".

Foi relatado a mim

Isso pode ser dito a voz ativa. T.A.: "As pessoas me relataram" ou "As pessoas me disseram".

para vir a um povo

Boaz está se referindo a Rute vir morar com Noemi em uma aldeia e comunidade, um país e uma religião que ela não conhecia.

te recompense

"retribua a você" ou "pagá-lo de volta".

por teu feito

Este é um ato de fé, escolhendo viver com Noemi em Belém e confiando no Deus de Noemi.

Que recebas grande recompensa por parte de Yahweh

Esta é uma expressão poética que é muito semelhante à frase anterior. T.A.: "Que Yahweh devolva a você ainda mais do que você deu".

sob cujas asas vieste buscar refúgio

Boaz usa a imagem de uma mãe pássaro reunindo seus pintinhos sob suas asas para protegê-los, a fim de descrever a proteção de Deus para aqueles que confiam Nele. T.A.: "em cujos cuidados você se colocou".

Ruth 2:13

Que eu continue a achar graça aos teus olhos

Isso se refere a pedir uma benção. T.A.: "Deixe-me receber graça de você" ou "Por favor, aceite-me".

eu não seja uma de tuas servas

Possíveis significados são:1) "Rute não era uma das criadas de Boaz" ou 2)"Rute não achava que seu casamento com o filho de Noemi lhe concedia qualquer privilégio em Belém".

Ruth 2:14

Na hora da refeição

Isso se refere à refeição no meio-dia.

mergulha o teu pedaço no vinagre de vinho

Esta era uma simples refeição comida no campo. As pessoas sentavam-se no chão ao redor de um pano que tinha uma tigela de vinagre de vinho e pratos com pão partido. Eles iriam mergulhar seu pão na tigela de vinagre para molhá-lo e adicionar sabor antes de comerem.

vinagre de vinho

Um molho em que o pão foi mergulhado. Os israelitas fermentaram ainda mais alguns dos seus vinhos para fazer vinagre.

Ruth 2:15

Quando Rute se levantou para recolher as espigas, Boaz deu ordem aos seus servos

No contexto dos comandos, é provável que Rute estivesse longe o suficiente para não ouvir as instruções de Boaz. T.A.: "E quando Rute se levantou para reunir grãos, Boaz confidencialmente contou a seus jovens".

Quando Rute se levantou

'"como ela se pôs de pé".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

entre os feixes

Aqui "até" denota "acima e além do que normalmente faz". Boaz instrui os seus trabalhadores deixasse que Rute colhesse ao redor dos feixes de grãos. As pessoas que estavam recolhendo normalmente eram proibidas de trabalharem perto do grão colhido.

deixai cair algumas espigas de vossos feixes

"tire alguns talos de grão para fora dos feixes e deixe-os para ela" ou "deixe para atrás talos de grão para ela coletar".

não a repreendeis".

"não cause-lhe vergonha" ou "não a desonre ".

Ruth 2:17

debulhou

Ela separou a parte comestível do grão do casca e da talo, que é jogada fora.

as espigas

Isso se refere à parte comestível do grão.

quase um efa de cevada

"cerca de 13 quilos de cevada".

Ela carregou-o e voltou para a cidade

É implícito que Rute carregou o grão para casa.

sua sogra viu

na lei - "Noemi viu".

Ruth 2:19

Onde tu colhestes hoje? Onde tu trabalhaste?

Noemi disse quase o mesmo de duas formas diferentes para mostrar que ela estava muito interessada em saber o que aconteceu com Rute naquele dia.

Que ele seja abençoado por Yahweh

Noemi pede a Deus para recompensar Boaz por sua bondade para com Rute e para si mesma.

que não deixa de ser leal

"quem continuou a ser leal". Possíveis significados são: 1) "Boaz lembrou suas obrigações para Noemi como um membro da família" ou 2)"Noemi se refere a Yahweh, que estava agindo através de Boaz" ou 3)"Yahweh continuou a ser fiel aos vivos e aos mortos".

com os vivos

"para as pessoas que ainda vivem". Noemi e Rute estavam "vivas".

com os mortos

"as pessoas que já morreram". O marido e os filhos de Noemi estavam "mortos".

nosso parente; é um dos nossos resgatadores".

resgatadores - A segunda frase repete e amplia a primeira. Este é um estilo hebraico de ênfase.

resgatadores

Resgatador - Um parente-resgatador era um parente do sexo masculino próximo que poderia resgatar uma viúva sem filhos da ruína financeira, casando com ela e tendo uma criança com ela. Ele também readquiria a terra que seus parentes haviam perdido devido à pobreza e resgatava membros da família que se venderam em escravidão.

Ruth 2:21

De fato, ele me disse

"Ele até me disse". Isso indica que o que se segue é a parte mais importante das palavras de Boaz para Rute.

Fica com os meus ceifeiros

Boaz estava se referindo à proteção física que seus homens podem fornecer a ela.

saias com

"trabalhem com".

te perturbe

Possíveis significados são: 1) "outros trabalhadores podem abusar de Rute ou tentar captura-la e dormir com ela" ou 2) "em outro campo, o proprietário pode

interferir ou impedir que ela colha até o final da colheita".

Ruth 2:23

Rute permaneceu

Rute trabalhou nos campos de Boaz com suas trabalhadoras durante o dia, para que ela estivesse segura.

E ela morava com a sua sogra.

na lei - Rute foi à casa de Noemi para dormir à noite.

Translation Questions

Ruth 2:1

Qual era a relação entre o falecido marido de Noemi e Boaz?

Eles eram parentes.

Quando Rute saiu para recolher espigas pela primeira vez, a quem ela disse que seguiria?

Ela seguiria qualquer pessoa em cujos olhos ela achasse favor.

Ruth 2:3

Qual era a relação entre o falecido marido de Noemi e Boaz?

Eles eram parentes.

Qual saudação Boaz deu aos seus trabalhadores?

Ele disse, "Que Yahweh esteja convosco."

Ruth 2:5

O que Boaz queria saber a respeito de Rute?

Ele queria saber a que homem Rute pertencia.

Ruth 2:8

Quais instruções Boaz deu a Rute a respeito da colheita?

Ele disse, "Fique aqui e trabalhe com minhas servas."

Ruth 2:10

Após receber as instruções favoráveis, que pergunta Rute fez a Boaz?

Ela perguntou, "Por que achei favor a teus olhos?"

Boaz ouviu a respeito de qual boa ação de Rute?

Ele havia ouvido falar que Rute havia deixado seu lar para seguir Noemi.

Boaz disse que Rute havia achado refúgio sob as asas de quem?

Rute havia achado refúgio sob as asas de Yahweh.

Ruth 2:15

Qual favor adicional Boaz fez a Rute quando eles retornaram da refeição?

Ele permitiu que Rute colhesse trigos entre os feixes e ordenou que seus servos deixassem cair alguns feixes das espigas, para que ela pudesse recolher.

Ruth 2:19

Quando Noemi viu a grande quantidade de espigas que Rute trouxe para casa, que pergunta ela fez?

Ela perguntou, "Onde tu colhestes hoje?"

Qual era a relação entre o falecido marido de Noemi e Boaz?

Eles eram parentes.

O que Noemi desejou a Boaz quando ouviu que ele havia ajudado Rute?

Ela disse: "Que ele seja abençoado por Yahweh."

A quem Noemi atribuiu as coisas boas que agora estavam acontecendo com ela?

Ela as atribuiu a Yahweh.

Ruth 2:21

Porque Noemi pensou que era bom para Rute colher com as servas de Boaz?

Ao fazer isso, Rute não seria perturbada em outra lavoura.

Ruth 2:23

O que Rute fez até o resto da colheita de trigo e cevada?

Ela colheu com as servas de Boaz e viveu com Noemi.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 3

1 Noemi, sua sogra, disse-lhe: "Minha filha, não devo procurar um lugar de descanso para ti, para que fiques bem? 2 Lembra de Boaz, o homem que te deixou trabalhar com suas jovens servas; não é ele o nosso parente? Ele estará esta noite limpando a cevada na eira. 3 Portanto, lava-te, perfuma-te, põe tua melhor roupa, e desce para a eira. Mas não permitas que ele te veja até que ele termine de comer e beber. 4 Mas, quando ele se deitar, toma conhecimento do lugar onde ele se deitou; porque mais tarde tu irás até ele, descobrirás seus pés e deitarás ali. Então ele te dirá o que fazer". 5 Rute disse a Noemi: "Eu farei tudo que disseste". 6 Então ela desceu até a eira, e seguiu as instruções que sua sogra lhe havia falado. 7 Quando Boaz comeu e bebeu, seu coração se alegrou, e ele foi deitar junto à pilha de grãos. Ela veio suavemente, descobriu seus pés e se deitou. 8 E sucedeu que, à meia-noite, o homem foi surpreendido. Ele virou-se e lá estava uma mulher deitada aos seus pés! 9 Ele disse: "Quem és tu?" E ela respondeu: "Eu sou Rute, tua serva; estende o teu manto sobre tua serva, pois tu és um parente próximo". 10 Boaz disse: "Minha filha, que sejas abençoada por Yahweh. Tu mostraste mais bondade agora do que antes, pois não fostes atrás de nenhum jovem, seja rico ou pobre. 11 E agora, minha filha, não temas! Eu farei tudo o que disseste, porque toda a cidade do meu povo sabe que tu és uma mulher de valor. 12 É bem verdade que eu sou um parente próximo, mas acontece que existe um parente mais próximo do que eu. 13 Fica aqui esta noite e, pela manhã, se ele quiser te resgatar, assim seja. Caso ele não faça o que deve fazer para contigo, então o farei, assim como vive Yahweh. Deita-te até que amanheça". 14 Então ela deitou a seus pés, até de manhã. Mas levantou-se antes que uma pessoa a pudesse reconhecer. Pois Boaz tinha dito: "Que ninguém saiba que uma mulher veio à eira". 15 Então Boaz disse: "Traze o manto com que te cobres e segura-o". Quando ela assim o fez, ele despejou seis medidas de cevada e o colocou sobre os ombros dela. Então, ele foi para a cidade. 16 Quando Rute voltou, sua sogra disse-lhe: "Como foi, minha filha?" Então Rute disse tudo que o homem havia feito por ela. 17 Ela disse: "Estas seis medidas de cevada são o que ele me deu, pois ele disse: 'Não voltes de mãos vazias para a tua sogra'". 18 Então, Noemi disse: "Fica aqui, minha filha, até que saibas como será resolvido, pois aquele homem não descansará enquanto não tiver resolvido esta questão ainda hoje".

Ruth 3:1

sogra

na-lei - Noemi é a mãe do marido morto de Rute.

Minha filha

Rute tornou-se a filha de Noemi ao casar com o filho e, ainda mais, por suas ações em cuidar de Noemi depois de retornar a

Belém.

não devo procurar um lugar de descanso para ti

Noemi usou essa pergunta para dizer a Rute o que planejava fazer. Trandução Alternativa

um lugar de descanso para ti

Possíveis significados são: 1) "literalmente em encontrar uma casa para ela viver" ou 2) "figurativamente em encontrar um marido para cuidar dela". Noemi provavelmente tinha ambos os sentidos em mente.

trabalhar com suas jovens servas

"servas com quem você trabalhou".

não é ele nosso parente?

Noemi provavelmente usou essa questão para lembrar Rute de algo que ela já havia dito a ela. A.T.: "ele é nosso parente".

limpando

Para limpando, significa separar o grão da palha indesejada, jogando tanto o grão quanto a palha no ar, permitindo que o vento sopre a palha afastada.

Ruth 3:3

perfuma-te

Esta é provavelmente uma referência para esfregar o óleo de cheiro doce em si mesmo, tanto quanto as mulheres colocam perfume hoje.

desce para a eira

Isso se refere a sair da cidade e dirigir-se a área de debulhar.

descobrirás seus pés

Isso significa remover o manto ou manta cobrindo os pés para que eles estejam expostos ao frio.

deitarás ali

"deite-se a seus pés".

Então ele te dirá o que fazer

O costume específico desse tempo não é claro, mas isso geralmente é entendido como uma maneira culturalmente aceitável para uma mulher dizer ao homem que ela estava disposta a se casar com ele. Boaz entenderia o costume e aceitaria ou rejeitaria a oferta dela.

Então ele te dirá

"Quando ele acordar, ele dirá".

Ruth 3:6

seu coração se alegrou

"ele estava satisfeito" ou "ele estava de bom humor". Não significa que Boaz estava muito bêbado.

ela veio suavemente

"ela entrou" ou "ela entrou em silêncio para que ninguém a ouvisse".

descobriu seus pés

"tirou o cobertor de seus pés".

se deitou

"deitou-se a seus pés".

Ruth 3:8

E sucedeu que

Esta frase é usada aqui para marcar um evento importante na história. Se o seu idioma tiver uma maneira de fazer isso, você poderia considerar usá-lo aqui.

à meia-noite

"no meio da noite".

foi surpreendido

Não está claro o que surpreendeu Boaz. Talvez ele de repente sentiu o ar frio em seus pés.

Ele virou-se

Ele olhou para ver o que o assustou.

uma mulher deitada aos seus pés

A mulher era Rute, mas Boaz não podia reconhecê-la na escuridão.

tua serva

Rute falou com humildade para Boaz.

estende o teu manto sobre tua serva

Este era uma expressão idiomática

cultural para o casamento. T.A..: "Case-me".

parente próximo

um parente próximo com responsabilidades especiais em relação à sua família extensa.

Ruth 3:10

Minha filha

Boaz usou essa expressão como um sinal de respeito para Rute como uma mulher mais nova.

mais bondade agora do que antes

ainda mais bondade agora do que antes".

mais bondade agora

Isso se refere a Rute pedindo que Boaz se case com ela. Ao se casar com o parente de Noemi, Rute proveria para Noemi e demonstrara grande bondade para Noemi.

antes

Isso se refere à maneira que Rute havia provido anteriormente para sua sogra, ficando com ela e comprando grão para comida para elas.

pois não fostes atrás

"Você não se casou com".Rute poderia ter ignorado a necessidade de Noemi e procurou um marido para si mesmo fora dos parentes de Noemi.

Ruth 3:12

eu sou um parente próximo

Era o dever do parente do sexo masculino mais próximo ajudar a viúva.

Caso ele não faça o que deve

"se ele não se casar com a viúva de seu parente e for pai dos filhos de seu parente morto".

assim como vive Yahweh

"com toda a certeza que Yahweh vive". Este era um voto hebraico comum.

Ruth 3:14

ela se deitou a seus pés

Rute dormiu nos pés de Boaz. Eles não fizeram sexo.

antes que as pessoas pudessem se reconhecer

Este momento do dia pode ser falado em termos de escuridão.T.A.: "enquanto ainda estava escuro".

manto

um pedaço de pano sobre os ombros.

seis medidas de cevada

O valor real não está indicado. Era suficiente ser considerado generoso, ainda pouco o bastante para que Rute carregasse sozinha. Alguns pensam que era cerca de 30 quilos.

colocou sobre os ombros dela

A quantidade de grãos era tão grande que Rute precisava de ajuda para levá-la.

Então ele foi para a cidade

As cópias mais antigas têm "ele foi", mas alguns "ela foi". Existem versões em inglês com ambos. A melhor escolha é "ele foi".

Ruth 3:16

Como foi, minha filha?

O que Rute quis dizer com esta questão pode ser esclarecido. A.T.: "O que aconteceu, minha filha?" ou "Como Boaz atuou em sua direção?".

tudo que o homem havia feito por ela

"Tudo que Boaz tinha feito".

Não volte de mãos vazias

"Não fique com as mãos vazias" ou "Não vá sem nada" ou "Certifique-se de levar algo".

resolvido esta questão

Isso se refere à decisão sobre quem comprará a propriedade de Noemi e se casará com Rute.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Ruth 3:1

O que Noemi disse ser seu desejo para Rute?

Ela desejava que Rute tivesse um lugar seguro e que as coisas corressem bem para ela.

Ruth 3:3

O que Noemi falou para Rute fazer antes de ir para a eira?

Ela falou para Rute se lavar, se perfumar e trocar de roupas.

O que Rute deveria fazer quando ela fosse onde Boaz estava dormindo?

Ela deveria descobrir seus pés e deitar-se ali.

Qual foi a atitude de Rute em relação às instruções de Noemi?

Ela estava pronta a obedecer todas as instruções de Noemi.

Ruth 3:8

Com o que Boaz se surpreendeu à meia noite?

Ele se surpreendeu com uma mulher deitada aos seus pés.

Qual foi o pedido de Rute a Boaz?

Ela disse: "espalha o teu manto sobre tua serva, pois tu és um parente próximo".

Ruth 3:10

Por que Boaz pediu que Yahweh abençoasse Rute?

Porque Rute havia ido atrás de Boaz e não atrás de nenhum jovem.

O que Boaz disse que faria com o pedido de Rute?

Ele disse que faria tudo que ela havia pedido.

Ruth 3:12

Qual obstáculo previniu que Boaz imediatamente cumprisse seu papel de parente para com Rute?

Havia um parente mais próximo do que Boaz.

Como Boaz iria determinar quem agiria como parente para Rute?

Se o parente mais próximo quisesse, então esse parente iria cumprir seu papel para com Rute, mas se não quisesse, então Boaz cumpriria o papel de parente próximo.

Ruth 3:14

Por que Rute deixou a eira cedo, antes que alguém pudesse reconhecê-la?

Porque Boaz tinha dito que as pessoas não deveriam saber que Rute havia ido à eira.

Que presente Boaz deu a Rute antes que ela deixasse a eira?

Ele a deu seis grandes medidades de cevada.

Ruth 3:16

Rute sabia que Boaz iria resolver a questão até quando?

Ele resolveria a questão até o fim daquele dia.

Chapter 4

[1] Boaz subiu até o portão e sentou-se ali. Logo, o parente mais próximo de quem Boaz havia falado passou. Boaz disse-lhe: "Meu amigo, vem cá e senta-te aqui". O homem veio e sentou-se. [2] Então Boaz chamou dez homens dentre os anciãos da cidade e disse-lhes: "Sentai-vos aqui". Assim todos se sentaram. [3] Boaz disse para o parente mais próximo: "Noemi, que voltou da cidade de Moabe, está vendendo seu pedaço de terra, que era do nosso irmão Elimeleque. [4] Resolvi te informar disso e dizer-te: 'Compra-a na presença dos que estão aqui sentados e na presença dos

anciãos do meu povo'. Se tu desejas resgatá-la, resgata-a. Mas, se tu não desejas resgatá-la, então me fala, para que eu saiba, pois não existe ninguém para resgatá-la além de ti, e depois de ti, só eu". Então ele respondeu: "Eu a resgatarei". 5 Então, Boaz disse: "No dia que tu comprares o campo das mãos de Noemi, tu deverás também tomar Rute, a moabita, que foi esposa do falecido, para preservar o nome dele na sua herança". 6 Então, o parente mais próximo disse: "Eu não posso resgatá-la para mim mesmo, sem danificar a minha própria herança. Exerce tu o meu direito de redentor para ti mesmo, porque eu não posso resgatá-la". 7 Antigamente, este era o costume em Israel com respeito ao resgate e a transferência de bens. Para validar o negócio, o homem tirava a sua sandália e a entregava ao outro; essa era a maneira de fazer acordos legais em Israel. 8 Assim, o parente mais próximo disse para Boaz: "Comprai-a para ti mesmo". E ele tirou sua sandália. 9 Então Boaz disse para os anciãos e para todo o povo: "Vós testemunhais hoje que eu tenho comprado das mãos de Noemi tudo o que era de Elimeleque e tudo o que era de Quiliom e Malom. 10 Além disso, sobre Rute, a moabita, a mulher de Malom, eu também adquiri o direito de ter ela como minha esposa, para preservar o nome do falecido na sua herança. Assim, o nome dele não será cortado do meio de seus irmãos e do portão da sua cidade. Vós sois testemunhas hoje". 11 Todas as pessoas que estavam no portão e os anciãos disseram: "Nós somos testemunhas. Que Yahweh faça com esta mulher que está entrando na tua família como fez com Raquel e Lia: as duas edificaram a casa de Israel. Que prosperes em Efrata e sejas famoso em Belém. 12 Que tua família seja como a de Perez, o qual Tamar teve de Judá, através da descendência que Yahweh dará para ti com essa jovem mulher". 13 Assim Boaz casou-se com Rute e ela se tornou sua esposa. Ele a conheceu intimamente. Yahweh permitiu que ela engravidasse e ela deu à luz um filho. 14 As mulheres disseram para Noemi: "Bendito seja Yahweh, que hoje não te deixou sem um resgatador. Que o seu nome seja famoso em Israel. 15 Que ele seja para ti um restaurador da vida e um consolador para tua velhice, pois tua nora, que te ama e que é melhor para ti do que sete filhos, deu à luz a ele". 16 Então Noemi pegou o menino, colocou-o em seu colo e passou a cuidar dele. 17 Suas vizinhas deram um nome para ele, dizendo: "Um filho nasceu para Noemi". E chamaram-no de Obede. Ele tornou-se o pai de Jessé, que tornou-se pai de Davi. 18 Estas são as descendências de Perez: Perez gerou Hezrom, 19 Hezrom gerou Rão, Rão gerou Aminadabe, 20 Aminadabe gerou Nasom, Nasom gerou Salmom, 21 Salmom gerou Boaz, Boaz gerou Obede, 22 Obede gerou Jessé, e Jessé gerou Davi.

Ruth 4:1
portão

"portão da cidade" ou "portão de Belém". Esta era a entrada principal da cidade

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

murada de Belém. Havia uma área aberta perto do portão que era usada como um local de encontro para discutir assuntos comunitários.

o parente mais próximo

Este era o parente vivo mais próximo de Elimeleque.

anciãos da cidade

"Líderes da cidade".

Ruth 4:3

Noemi...está vendendo seu pedaço de terra

Era responsabilidade do parente comprar a terra do seu parente e cuidar de sua família. Nesse caso, significava que o homem deveria comprar a terra de Noemi, casar com Rute e cuidar de Noemi.

na presença dos

Isso tornaria a transação legal e obrigatória.

resgatá-la

Isso significava comprar a terra para mantê-la dentro de sua família.

depois de ti, só eu

Boaz foi o próximo parente em linha para resgatar a terra.

Ruth 4:5

No dia que tu comprares... tu deverás também

Boaz usa essa expressão para informar seu parente sobre a responsabilidade adicional que ele terá se ele comprar a terra.

das mãos de Noemi

"da propriedade de Noemi".

tu deverás também tomar Rute

"você também deve se casar com Rute".

Rute... que foi esposa do falecido

"Rute ... a viúva do filho de Elimeleque".

para preservar o nome dele

"que ela possa ter um filho para herdar a propriedade e continuar o nome de seu marido morto". (UDB)

danificar a minha própria herança

Ele teria que dar uma parte de sua própria riqueza às crianças que Rute poderia gerar.

Exerce tu o meu direito de redentor para ti mesmo

"Você mesmo a redima" ou "Você mesmo redima a Rute em meu lugar".

Ruth 4:7

Antigamente, este era o costume

O escritor do livro explica o costume de troca durante o tempo de Rute.

Antigamente

"em épocas anteriores". Isso significa que os costumes haviam mudado de quando a história aconteceu até que o livro fosse escrito.

sandália

"sandália".

outro

Isso se refere à pessoa com quem ele estava fazendo o acordo. Nesta situação, o parente próximo deu seu sapato a Boaz .

Ruth 4:9

para os anciãos e para todo o povo

Isso se refere a todas as pessoas que estava presente no local da reunião, não a todos da cidade.

tudo o que era de Elimeleque e tudo o que era de Quiliom e Malom

Isso se refere a toda a terra e posses do marido e fillhos mortos de Noemi.

das mãos de Noemi

A mão de Noemi representa Noemi. Ela foi responsável pela herança.T.A.: " de Noemi".

para preservar o nome do falecido na sua herança

O primeiro filho que Rute teria seria legalmente considerado filho de Malom e herdaria a terra que Boaz comprou para

Noemi.T.A.: "para que eu possa dar-lhe um filho que herdará a propriedade do falecido".

Assim, o nome dele não será cortado do meio de seus irmãos e do portão da sua cidade

Ser esquecido é falado como se o nome de alguém estivesse sendo cortado de uma lista de pessoas que viveram antes. T.A.: "para que ele não seja esquecido pelos descendentes de seus irmãos e pessoas desta cidade" .

portão da sua cidade

O portão da cidade é onde as decisões legais importantes eram tomadas, como as decisões sobre quem possui um pedaço de terra.

Ruth 4:11

as pessoas que estavam no portão

"pessoas que se encontravam perto do portão".

entrando na tua família

Isto tem significado literal e figurativo. Quando Rute se casa com Boaz, ela se mudará para sua casa. Casa também pode se referir a tornar-se parte da família de Boaz sendo sua esposa.

como fez com Raquel e Lia

Estas foram as duas esposas de Jacó, cujo nome foi mudado para Israel.

edificaram a casa de Israel

"trouxe muitos filhos que se tornaram a nação de Israel".

Que prosperes em Efrata

Efrata é o nome do clã a que Boaz pertenceu em Belém.

Que tua família seja como

Deus abençoou abundantemente Judá através de seu filho Perez. As pessoas pediam a Deus para abençoar Boaz de maneira semelhante através dos filhos de Rute.

Tamar teve de Judá

Tamar também era uma viúva. Judá gerou um filho com ela, que continuou com o nome da família.

através da descendência que Yahweh dará para ti

Yahweh daria filhos Boaz através de Rute.

Ruth 4:13

Boaz casou-se com Rute

"Boaz casou-se com Rute" ou "Boaz tomou Rute como esposa".

Ele a conheceu intimamente

"Ele fez sexo com ela".

que hoje não te deixou sem um resgatador.

"quem lhe forneceu hoje um parente muito bom e próximo".

Que o seu nome seja famoso

Isso se refere à reputação e caráter do neto de Noemi.

um restaurador da vida

Esta frase provavelmente se refere a como Noemi novamente experimentará alegria e esperança em sua vida como resultado de ter um neto novo. T.A.: "aquele que traz alegria para você novamente" ou "quem vai fazer você se sentir novamente jovem". (UDB)

um consolador para tua velhice

"ele cuidará de você quando você se tornar velha". (UDB)

que é melhor para ti do que sete filhos

"Sete" era o número hebraico de completude. Os filhos de Noemi ambos morreram antes de produzir uma prole, mas Rute deu um neto a Noemi através de Boaz. T.A.: "melhor para você do que qualquer filho".

Ruth 4:16

Noemi pegou o menino

Isso se refere a Noemi segurando a criança. Certifique-se de que não parece

que ela o levou para longe de Rute.

colocou-o em seu colo

"segurou-o contra o peito dela". Esta é uma declaração de amor e carinho para a criança.

Um filho nasceu para Noemi

"A criança é como um filho para Noemi". Entendeu-se que a criança era o neto de Noemi, e não o filho biológico dela.

pai de Davi

"pai do rei Davi". Embora o "rei" não seja declarado, ficou claro para o público original que Davi era o rei Davi.

Ruth 4:18

as descendências de Perez

"os sucessivos descendentes". Porque foi mencionado anteriormente que Perez era filho de Judá, o escritor continua listando a linha familiar que veio de Perez.

Hezrom...Rão

Translation Questions

Ruth 4:1

Para onde Boaz foi para solucionar a questão de quem seria o parente para Rute?

Ele foi até o portão da cidade.

A quem Boaz pediu que sentassem como testemunhas?

Ele pediu a dez homens dentre os anciãos da cidade.

Ruth 4:3

Qual foi a primeira coisa que Boaz pediu que o outro parente resgatasse, se quisesse?

Boaz pediu a ele que resgatasse a parcela de terra pertencente a Elimeleque.

Qual foi a resposta do outro parente?

Ele disse: "Eu a resgatarei".

Ruth 4:5

Boaz contou ao outro parente sobre qual outra condição?

Contou a ele que tomaria a Rute a fim de que o nome de Elimeleque continuasse com sua herança.

Após isso, qual foi a resposta do outro parente?

Ele disse: "Eu não posso resgatá-la".

Porque o outro parente disse que não poderia ser o resgatador?

Por que danificaria sua própria herança.

Ruth 4:7

O que o outro parente fez para mostrar que ele concordava que Boaz deveria ser o resgatador?

Ele tirou sua sandália e a deu para Boaz.

Ruth 4:9

Boaz lembrou aos anciãos que eles tinham testemunhado quais dois acordos?

Eles tinham testemunhado qua Boaz tinha comprado tudo o que era de Elimeleque, e que ele adquiriu o direito de ter Rute como sua esposa.

Ruth 4:11

Qual benção as pessoas desejaram para Boaz?

Eles desejaram que Boaz tivesse descendentes por meio de Rute.

Ruth 4:13

Porque as mulheres disseram que Rute era melhor do que sete filhos para Noemi?

Por causa do amor de Rute por Noemi, e por que Rute deu à luz um neto para Noemi.

Ruth 4:16

Qual era o relacionamento de Noemi com o filho de Rute?

Noemi se tornou a sua guardiã.

Qual era o nome do filho de Rute?

Seu nome era Obede.

De quem Obede era pai e avô?

Obede era pai de Jessé e avô de Davi.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Samuel
Chapter 1
1 Havia um certo homem de Ramataim-Zofim, da região montanhosa de Efraim; seu nome era Elcana, filho de Jeroão, filho de Eliú, filho de Toú, filho de Zufe, um efraimita. 2 Ele teve duas esposas: o nome da primeira era Ana, e o nome da segunda, Penina. Penina teve filhos, mas Ana não os teve. 3 Esse homem ia de sua cidade, ano após ano, para adorar e sacrificar a Yahweh dos Exércitos, em Siló. Os dois filhos de Eli, Hofni e Fineias, sacerdotes de Yahweh, estavam lá. 4 Quando o dia do sacrifício anual vinha a Elcana, ele sempre trazia porções de carne para Penina, sua mulher, e para todos os seus filhos e filhas. 5 Mas para Ana ele sempre trazia uma porção dobrada, pois a amava, embora Yahweh tivesse fechado o seu útero. 6 Sua rival a provocava severamente a fim de irritá-la, pois Yaweh fechara seu útero. 7 Então, ano após ano, quando ela subia à casa de Yahweh com sua família, sua rival sempre a provocava. Assim, ela costumava chorar e não comer nada. 8 Elcana, seu marido, sempre lhe falava: "Ana, por que choras? Por que não comes? Por que o seu coração está triste? Não sou eu para ti melhor do que dez filhos?". 9 Em uma dessas ocasiões, Ana levantou-se quando eles terminaram de comer e beber, em Siló. Eli, o sacerdote, estava sentado em sua cadeira, junto à porta da casa de Yahweh. 10 Profundamente angustiada, Ana orou a Yahweh e chorou amargamente. 11 Ela fez um voto e disse: "Yahweh dos Exércitos, se Tu olhares a aflição de Tua serva e Te lembrares de mim, e não esqueceres de Tua serva, mas deres um filho à Tua serva, então o entregarei a Ti todos os dias de sua vida; e navalha alguma tocará sua cabeça". 12 Enquanto ela estava orando a Yahweh, Eli observava sua boca. 13 Ana falava em seu coração. Seus lábios moviam-se, porém, sua voz não era ouvida. Eli pensou que ela estivesse bêbada. 14 Ele falou a ela: "Por quanto tempo ficarás embriagada? Livra-te de teu vinho!". 15 Ana respondeu: "Não, meu mestre, eu sou uma mulher de espírito abatido. Não bebi vinho nem bebida forte, mas estou derramando minha alma diante de Yahweh. 16 Não considere tua serva como uma mulher sem vergonha; tenho falado da minha grande preocupação e provocação". 17 Então, Eli respondeu e disse: "Vá em paz. Que o Deus de Israel conceda o que pediste a Ele". 18 Ela disse: "Que tua serva ache favor à tua vista". Então, a mulher seguiu no seu caminho e comeu; seu semblante não mais era triste. 19 Eles se levantaram cedo pela manhã e adoraram a Yahweh. E voltaram para sua casa, em Ramá. Elcana dormiu com Ana, sua esposa, e Yahweh lembrou-se dela. 20 Quando veio o tempo, Ana concebeu e deu à luz um filho. Ela o chamou de Samuel, dizendo: "Porque pedi por ele a Yahweh". 21 Uma vez mais, Elcana e toda a sua casa foram oferecer a Yahweh o sacrifício anual e

pagar seu voto. [22] Mas Ana não foi. Ela havia falado ao seu marido: "Eu não irei até que a criança desmame; então, eu o levarei para que ele possa aparecer perante Yahweh e viver lá para sempre". [23] Elcana falou-lhe: "Faça o que te parecer bem. Espere até desmamá-lo; somente possa Yahweh confirmar Sua palavra". Então, a mulher ficou e cuidou de seu filho até desmamá-lo. [24] Quando ela o desmamou, levou-o com ela, juntamente com um touro de três anos, uma efa de refeição e uma garrafa de vinho, e o levou à casa de Yahweh, em Siló. A criança ainda era nova. [25] Eles mataram o touro, e trouxeram a criança para Eli. [26] Ela disse: "Ó, meu mestre! Assim como vives, meu mestre, eu sou a mulher que esteve aqui, próxima a ti, orando a Yahweh. [27] Por essa criança eu orei e Yahweh me concedeu a petição que fiz a Ele. [28] Eu o entreguei a Yahweh; enquanto ele viver será cedido a Yahweh". E Elcana e sua família adoraram a Yahweh ali.

---

1 Samuel 1:1

Ramataim

Este é o nome de uma pequena vila possivelmente localizada a oito kilômetros a noroeste de Jerusalém.

Zofitas

Este é o nome do grupo de pessoas que descenderam de Zufe.

Elcana...Jeroão...Eliú...Toú...Zufe

Estes são os nomes dos homens.

Penina

Este é o nome da mulher.

1 Samuel 1:3

Esse homem

"Esse homem" se refere a Elcana.

Yahweh

Este é o nome de Deus que Ele revelou ao seu povo no Antigo Testamento. Veja a página da tradução da palavra acerca de Yahweh a respeito de como traduzir isso.

Eli, Hofni e Fineias

Estes são os nomes dos homens.

1 Samuel 1:5

Ana

Este é o nome da mulher como em 1:1. Veja:

fechado seu útero

"a fez estéril" ou " impossibilitada de vir a engravidar ".

Sua rival a provocava severamente

A outra esposa frequentemente irritava e envergonhava Ana.

1 Samuel 1:7

Sua rival

Esta é Penina, a outra esposa de Elcana. Uma rival é alguém que compete contra outra pessoa. Neste caso Penina estava competindo contra Ana para tentar que Elcana a amasse mais.

por que choras? Por que não comes? Por que o seu coração está triste? Não sou eu para ti melhor do que dez filhos?

Estas perguntas retóricas podem ser ditas como afirmações, se necessário. Tradução Alternativa .

do que dez filhos

Elcana usa esta expressão para enfatizar quão importante Ana é para ele. T.A.: " melhor do que filhos". .

1 Samuel 1:9

Informação Geral:

Ana inicia a oração a Yahweh, e Eli a assite.

Ana levantou-se após

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Afirmação implícita aqui pode ser feita explícita. Ambos, a tenda de Ana estava próxima à tenda do tabernáculo, ou ela caminhava da sua tenda para o tabernáculo orar. T.A.: " Ana levantou-se e foi a casa de Yahweh orar logo em seguida". .

Agora Eli, o sacerdote

"Agora" é utilizado neste contexto para indicar o intervalo importante no enredo. Nesse contexto, o autor fala acerca de uma nova pessoa na história. Essa pessoa é o sacerdote Eli. .

a casa de Yahweh

A "casa" era na verdade a tenda, mas a tenda era onde a pessoa adorava, então é melhor traduzir aqui como "templo".

Ela estava profundamente angustiada

Ana estava profundamente preocupada, ou aflita porque não tinha nenhum filho e Penina, a outra esposa de seu marido, começou regularmente a ridicularizá-la.

1 Samuel 1:11

Conexão com o texto:

Ana ora para Yahweh continuar.

à aflição de tua serva

Isto se refere a ambos 1) Ana incapaz de vir a engravidar, ou 2) a forma que Penina sempre a insultava. O nome abstrato "aflição" pode ser dito como uma frase verbal. T.A.: " como eu estou sofrendo por não poder vir a engravidar", ou "como esta mulher está me afligindo". .

Te lembrares de mim

Este é o apelo especial para Deus aceitar a ação em favor de Ana. Deus conhece o que está acontecendo com Ana; Ele não esqueceu.

não esqueceres de Tua serva

Esta frase fala quase a mesma coisa como "recorde-se de mim". .

1 Samuel 1:12

Eli observava sua boca

Eli era o principal sacerdote, então ele estava no tabernáculo de Deus encarregado dele.

1 Samuel 1:15

eu sou uma mulher de espírito abatido.

"Eu sou uma mulher que é profundamente triste".

derramando minha alma diante de Yahweh".

Esta é uma expressão idiomática que significa "falando a Yahweh minhas profundas emoções". .

Não considere tua serva como

Ana fala de si mesma na segunda pessoa para mostrar sua humildade. Isso pode ser dito na primeira pessoa. T.A.: "Não considere-me tua serva como", ou " não considere-me". .

tenho falado da abundância da minha grande preocupação e provocação.

Esta é outra forma de dizer que ela tinha um "espírito abatido", como em 1:15. Os nomes abstratos "abundância", " "preocupação" e "provocação" podem ser traduzidos como adjetivos e verbos. T.A.: "Eu tenho falado porque sou muito triste, e minha rival tem me provocado grandemente".

preocupação e provocação

Estas duas palavras significam que Ana está triste e incomodada porque sua rival vinha lhe provocando.

preocupação

Penina a irritava e a importunava.

provocação

Ana está se referindo à dor e à vergonha que ela sente, porque Penina está sendo cruel com ela.

1 Samuel 1:17

Então Eli respondeu

Eli era o sacerdote chefe morando no tabernáculo.

Que tua serva ache

Ana fala de si mesma na segunda pessoa para mostrar respeito por Eli, o sacerdote chefe. Isso pode ser dito na primeira pessoa. T.A.: "deixe-me, sua serva, achar", ou "deixe-me encontrar"..

à tua vista

Neste contexto, vista representa julgar ou decidir o valor de algo. T.A.: "no seu julgamento".

e comeu; seu semblante

Neste contexto, "sua face" representa Ana mesma. Você pode fazer disso uma sentença separada, se necessário. T.A.:" e comeu. Ela estava", ou "e comeu". Pessoas poderiam ver que ela estava". .

1 Samuel 1:19

lembrou-se dela

Deus conhecia o que estava acontecendo com Ana; Ele não esqueceu. Palavras similares aparecem em 1:11

concebeu

"Ana veio a engravidar".

1 Samuel 1:21

Sua casa

A palavra "casa" é uma metonímia para o povo que vivia na casa. T.A.: "sua família".

desmame

Para de beber o leite e começar a comer comida sólida.

ele possa aparecer perante Yahweh e viver lá para sempre

Ana havia prometido a Deus que ela permitiria Samuel viver e trabalhar com Eli, o sacerdote no templo (1:11).

cuidou de seu filho

"deu a seu filho leite"

1 Samuel 1:24

efa

Uma efa é aproximadamente 22 litros de material seco. .

Vasilhame

O vinho era guardado em peles de animal e não em copos de vasilhame.

1 Samuel 1:26

"Ó, meu mestre! Assim como vives, meu mestre

Neste contexto, a expressão idiomática "assim como vives" mostra que Ana está sendo sincera e verdadeira. T.A.: "Senhor, o que vou te falar, com certeza é verdade".

me concedeu minha petição que eu pedi a Ele

Ana fala como se a sua petição fosse um objeto físico que uma pessoa daria a outra e ela fala da petição como se fosse a resposta da petição que ela fez. O nome abstrato "petição" pode ser traduzido como um verbo frasal. T.A.: "havia concordado em fazer o que eu gentilmente pedi que ele fizesse.

Eu o entreguei a Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eu estou o emprestando para Yahweh".

Ele adorou a Yahweh

"Ele" se refere a Elcana, mas na UDB e em muitas outras versões consideram isso como uma metonímia para Elcana e sua família.

Translation Questions

1 Samuel 1:1

Quem foram as duas esposas de Elcana?

As esposas de Elcana foram Ana e Penina.

Quantos filhos Ana teve?

Ana não teve filhos.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Samuel 1:5

Por que Elcana deu o dobro da porção a Ana?

Elcana deu o dobro da porção a Ana porque ele a amava.

Por que a rival de Ana a provocava?

Ela provocava Ana para irritá-la porque Yahweh tinha fechado seu útero.

1 Samuel 1:9

O que Ana fez por estar tão angustiada e não poder ter filhos?

Ela foi a casa de Yahweh, orou e chorou amargamente.

1 Samuel 1:11

O que Ana prometeu a Yahweh?

Ana prometeu que se Yahweh desse a ela um filho, ela entregaria seu filho a Yahweh e navalha alguma tocaria sua cabeça.

1 Samuel 1:12

Devido a Ana estar falando com Yahweh em seu coração, o que Eli, o sacerdote, pensou sobre as ações dela?

Eli viu os lábios de Ana se movendo mas não podia ouvir sua voz, então ele pensou que ela estava bêbada.

1 Samuel 1:15

O que Ana assegurou a Eli que ela estava fazendo?

Ana assegurou a Eli que ela não estava bêbada, mas estava conversando com Yahweh com seu coração.

1 Samuel 1:17

O que Eli disse a Ana que fez ela ir em seu caminho comer e não estar mais triste ?

Eli falou a Ana para ir em paz e pediu que o Deus de Israel concedesse o que ela havia pedido a Ele.

1 Samuel 1:19

Quando Ana concebeu e deu à luz um filho, qual nome ela o deu?

Ana chamou seu filho de Samuel porque ela o pediu a Yahweh.

1 Samuel 1:21

Por que Ana não foi com seu marido ao templo para o sacrifício anual?

Porque ela ainda estava amamentando seu filho.

1 Samuel 1:24

O que Ana levou com ela, junto com seu filho para a casa de Yahweh para dar a Eli, o sacerdote?

Ana pegou um sacrifício de um touro de três anos, uma efa de refeição e uma garrafa de vinho para dar ao sacerdote.

1 Samuel 1:26

O que Ana deu a Yahweh?

Ana deu seu filho a Yahweh pelo tempo que ele vivesse.

Chapter 2

1 1 Ana orou e disse: "O meu coração exulta em Yahweh. Minha força é exaltada em Yahweh. A minha boca sorri de meus inimigos, porquanto me alegro na Tua salvação. 2 Não há santo como Yahweh, pois não há ninguém além de Ti; não há rocha como o nosso Deus. 3 Não mais te vanglories tão orgulhosamente; não permitas que qualquer arrogância saia de tua boca. Pois Yahweh é um Deus de sabedoria; por meio Dele as ações são julgadas. 4 Os arcos dos homens poderosos são quebrados, mas aqueles que tropeçam são revestidos de força, como um cinto. 5 Os que eram fartos alugam-se por pão; aqueles que eram famintos não mais têm fome. Mesmo a estéril dá à luz sete, mas a mulher que tem muitos filhos se enfraquece. 6 Yahweh mata e traz à vida. Ele leva à sepultura e ressuscita. 7 Yahweh faz o pobre, e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

faz o rico. Ele humilha, mas Ele também levanta. [8] Ele levanta o pobre do pó. Ele levanta o necessitado do monte de cinzas para fazê-lo sentar-se com príncipes e herdar o assento de honra. Porque os pilares da terra são de Yahweh e Ele estabeleceu o mundo sobre eles. [9] Ele guardará os pés daqueles que Lhe são fiéis, mas o ímpio será colocado para silenciar em trevas, porque ninguém prevalecerá por força. [10] Aqueles que se opõem a Yahweh serão quebrados em pedaços; Ele vai trovejar contra eles do céu. Yahweh julgará as extremidades da terra; dará força ao Seu rei e exaltará o poder do Seu ungido". [11] Então, Elcana foi para sua casa em Ramá. A criança servia Yahweh na presença de Eli, o sacerdote. [12] Os filhos de Eli eram homens ímpios. Eles não conheciam Yahweh. [13] O costume dos sacerdotes com o povo era que, quando qualquer homem oferecia um sacrifício, o servo do sacerdote vinha com um garfo de três dentes em sua mão, enquanto a carne estava cozinhando. [14] Ele a espetava dentro da panela, ou tacho, ou caldeirão, ou pote. Tudo o que o garfo trouxesse, o sacerdote levaria para si mesmo. Eles faziam isto em Siló com todos os israelitas que ali vinham. [15] Porém, em vez disso, antes que eles queimassem a gordura, o servo do sacerdote vinha e dizia ao homem que estava sacrificando: "Dá carne de assar para o sacerdote, pois ele não aceitará carne cozida de ti, mas somente crua". [16] Se o homem dissesse para ele: "Eles devem queimar a gordura primeiro, e depois levarás tanto quanto tu quiseres", então ele dizia: "Não. Tu me darás agora, senão vou tomá-la por força". [17] O pecado desses jovens era muito grande diante de Yahweh, pois eles desprezavam a oferta de Yahweh. [18] Mas Samuel servia Yahweh como uma criança, vestido de um colete sacerdotal de linho. [19] Sua mãe lhe fazia uma pequena túnica e a trazia, ano após ano, quando ela e seu marido subiam para oferecer o sacrifício anual. [20] Eli abençoava Elcana e sua mulher e dizia: "Que Yahweh te dê mais filhos desta mulher, por causa do pedido que ela fez a Yahweh". Então, eles retornavam à sua própria casa. [21] Yahweh novamente ajudou Ana, e ela novamente engravidou. Ela teve três filhos e duas filhas. Enquanto isso, o menino Samuel crescia diante de Yahweh. [22] Eli estava muito velho; ele ouvia a respeito de tudo o que seus filhos faziam a todo o Israel e como se deitavam com as mulheres que serviam à entrada da Tenda de encontro. [23] Ele lhes disse: "Por que fazeis tais coisas? Pois de todas as pessoas ouço sobre seus maus procedimentos. [24] Não, meus filhos, não é bom esse comentário que ouço. Vós fazeis o povo de Yahweh desobedecer a Ele. [25] Se um homem peca contra outro, Deus o julgará; mas se um homem peca contra Yahweh, quem vai falar por ele?". Mas eles não queriam ouvir a voz de seu pai, porque Yahweh tinha intenção de matá-los. [26] O menino Samuel crescia em estatura e graça diante de Yahweh e também dos homens. [27] Um homem

de Deus veio a Eli e disse-lhe: "Yahweh diz: 'Eu não me revelei à casa de teu antepassado quando, no Egito, eles estavam em cativeiro, sob domínio de Faraó? [28] Eu o escolhi dentre todas as tribos de Israel para ser Meu sacerdote, subir ao Meu altar, queimar incenso e vestir um colete sacerdotal perante Mim. Eu dei à família de teu ancestral todas as ofertas queimadas do povo de Israel. [29] Por que, então, tu desprezas os sacrifícios e ofertas que exigi no lugar onde Eu moro? Por que tu honras teus filhos acima de mim, engordando-os com o melhor de toda a oferta do Meu povo Israel?' [30] Porque Yahweh, o Deus de Israel, diz: 'Eu prometi que a tua família e a casa de teu ancestral andariam diante de mim perpetuamente'. Mas agora Yahweh diz: 'Longe de Mim fazer isso, porque Eu honrarei aqueles que Me honram, mas os que Me desprezam serão desprezados. [31] Vê, estão chegando os dias em que cortarei teu poder e o poder da família de teu pai, de modo que não haverá qualquer homem de idade em tua família. [32] Tu verás sofrimento no local onde Eu moro. Embora prosperidade será dada a Israel, não haverá idoso algum em tua família. [33] Qualquer de vós que eu não eliminar do Meu altar, Eu farei com que ele consuma os teus olhos, e trarei desgosto para a tua vida. Todos os homens nascidos em tua família morrerão. [34] Este será para ti o sinal que virá sobre teus dois filhos, Hofni e Fineias: ambos irão morrer no mesmo dia. [35] Eu levantarei para Mim um sacerdote fiel, que vai fazer o que está no Meu coração e na Minha alma. Eu lhe edificarei uma casa firme; e ele andará para sempre diante do Meu rei ungido. [36] Todo aquele que restar de tua família se inclinará a ele, pedindo-lhe uma moeda de prata e um pedaço de pão, e dirá: 'Suplico-te que me dês algum cargo sacerdotal, para que eu possa comer um pedaço de pão'".

---

1 Samuel 2:1

Informação Geral:

Ana recita uma canção para Yaweh.

O meu coração exulta

"Eu tenho muita alegria".

em Yahweh

"Por causa de quem é o Senhor" ou "porque o Senhor é tão grande".

Minha força é exaltada

Um chifre

1 Samuel 2:2

Informação Geral:

Ana continua a recitar uma canção para Yahweh.

não há rocha como o nosso Deus.

Essa é outra maneira de dizer que Deus é forte e fiel.

rocha

Esta é uma rocha grande o suficiente para esconder atrás ou ficar em pé e assim estar bem acima dos inimigos.

1 Samuel 2:3

Informação Geral:

Ana continua a recitar uma canção para Yahweh. Ela fala como se outras pessoas estivessem ouvindo ela.

qualquer arrogância

"não a palavras arrogantes".

por meio Dele as ações são julgadas.

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Alternativa

os arcos dos homens poderosos são quebrados

Possíveis significados são 1) os próprios arcos estão quebrados ou 2) os homens que carregam os arcos são impedidos de agir. T.A.: "Poderosos arqueiros são impedidos de agir".

os arcos dos homens poderosos são quebrados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh quebra o arco dos homens poderosos" ou "Yahweh pode tornar ainda mais fraco o povo mais forte".

aqueles que tropeçam são revestidos de força como um cinto

Essa metáfora significa que eles não tropeçarão mais, mas sua força permanecerá com eles tão firmemente quanto um cinto. T.A.: "mas Ele fará aqueles que tropeçam forte".

colocar...um cinto

Este é o termo geral para colocar algo ao redor da cintura para se preparar para o trabalho.

1 Samuel 2:5

Informação Geral:

Ana continua a recitar uma canção para Yahweh.

dá à luz sete

Dá à luz para sete filhos.

enfraquece

Torna-se fraco, triste e solitário.

1 Samuel 2:6

Informação Geral:

Ana continua a recitar uma canção para Yahweh.

Yahweh mata ... traz para a vida ... leva a sepultura ... ressuscita ... faz algumas pessoas pobres ... alguns ricos ... humilha... levanta.

Yahweh está no controle de todas as coisas.

1 Samuel 2:8

Informação Geral:

Ana continua a recitar uma canção para Yahweh.

o necessitado

Pessoas que não tem as coisas que eles necessitam.

levanta o pobre do pó...do monte de cinzas

Estas são metáforas para a posição mais baixa da sociedade.

1 Samuel 2:9

Informação Geral:

Ana continua a recitar uma canção para Yahweh.

guardará os pés daqueles que lhe são fiéis

Aqui "pés" é uma metonímia para a maneira como uma pessoa caminha, o que, por sua vez, é uma metáfora para a forma como a pessoa decide como será sua vida. T.A.: "mantenha seu povo fiel de tomar decisões tolas" ou "permita que seu povo fiel tome decisões sábias".

o ímpio será colocado para silenciar em trevas

Essa é uma maneira educada de dizer que Yahweh matará os ímpios pode ser declarada em forma ativa. T.A.: "Yahweh vai colocar o ímpio para o silêncio nas trevas" ou "Yahweh vai colocar os ímpios no mundo escuro e silencioso dos mortos".

o ímpio será colocado para silenciar

As palavras "colocar em silêncio" são uma expressão idiomática para "ficar em silêncio". Isso pode ser pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh vai fazê-los silenciar".

por força

"Porque ele é forte".

1 Samuel 2:10

Informação Geral:

Ana continua a recitar uma canção para Yahweh.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqueles que se opõem a Yahweh serão quebrados
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh quebrará aqueles que se opuserem a Ele".
quebrados em pedaços
Essa expressão idiomática significa "derrotado".
as extremidades da terra
Essa é uma expressão idiomática que significa em toda parte. T.A.: "Em toda a terra".
exaltará o poder do seu ungido
Um chifre (Não há no português) é um símbolo de força. "Ele fará o líder que Ele escolheu mais forte que seus inimigos". Palavras similares aparecem em 2:1.
seu ungido
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Aquele que ele ungiu" ou "aquele em quem ele derramou óleo". O óleo era um símbolo que mostrava que Yahweh tinha escolhido a pessoa em quem derramaram o óleo para liderar e governar o povo. T.A.: "o líder que Ele escolheu".
1 Samuel 2:12
Informação Geral:
Quando as pessoas ofereciam animais como sacrifícios, primeiro queimavam a gordura do animal e depois ferviam a carne e a comiam.
não conheciam Yahweh
Não deram ouvidos nem obedeceram a Yahweh.
costume
Um costume é uma ação que as pessoas fazem regularmente.
a panela ... tacho ... caldeirão ... pote
Recipientes em que a comida pode ser cozida. Se a sua língua não tiver palavras separadas para esses itens, "seja onde as pessoas estivessem cozinhando a carne".
panela
Um pequeno recipiente de metal para ferver.
tacho
Um grande recipiente de metal pesado para ferver.
caldeirão
Um grande recipiente de metal pesado para ferver.
pote
Um recipiente de barro para cozinhar.
1 Samuel 2:15
Informação Geral:
Quando as pessoas ofereciam animais como sacrifícios, primeiro queimavam a gordura do animal e depois ferviam a carne, davam um pouco ao sacerdote e comiam o resto.
Em vez disso, antes
"Eles até fizeram algo pior que isso. Antes".
eles queimassem
"O homem que estava sacrificando levou seu sacrifício aos sacerdotes e os sacerdotes queimavam".
Dá carne de assar para o sacerdote
"Dê-me um pouco de carne para que eu possa dar ao sacerdote para que ele possa assá-lo".
assar
Cozinhar sobre o fogo.
cozida
Cozinhado em água.
crua
Não cozida.
desprezavam a oferta de Yahweh.
Os jovens não gostaram das instruções de Yahweh quanto à oferta e não prestaram atenção a elas.
1 Samuel 2:20

por causa do pedido que ela fez a Yahweh

Ana pediu a Yahweh um bebê e prometeu-Lhe que daria o bebê para servir no templo.

diante de Yahweh

Onde Yahweh podia vê-lo e Samuel poderia aprender sobre Yahweh.

1 Samuel 2:22

Por que fazeis tais coisas?

Esta pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "É terrível que vocês façam essas coisas!".

1 Samuel 2:25

quem vai falar por ele?

Esta pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "certamente não há ninguém que possa falar por ele.

falar por ele

"pedir a Yahweh que tenha misericórdia dele".

a voz de seu pai

Esta é uma metonímia em que a voz representa a pessoa. T.A.: "seu pai" ou "o que seu pai disse".

1 Samuel 2:27

homem de Deus

Esta frase geralmente significa um profeta de Yahweh. T.A.: "um homem que ouve e diz as palavras de Deus".

Eu não me revelei...casa?

Esta pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Você deve saber que eu me revelei ... casa".

a casa de teu antepassado

A palavra "casa" é uma metonímia para as pessoas que moravam na casa. T.A.: "a família do seu antepassado".

teu antepassado

Arão.

subir ao meu altar, queimar incenso

Isso se refere a fazer uma oferta a Yahweh.

para vestir um colete sacerdotal perante mim

As palavras "use um éfode" são uma metonímia para o trabalho dos sacerdotes que usam o éfode. T.A.: "para fazer o que eu tinha ordenado que os sacerdotes fizessem".

1 Samuel 2:29

Por que, então, tu desprezas os meus sacrifícios ...moro?

Esta pergunta retórica é uma repreensão. Pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Você não deve desprezar meus sacrifícios ... onde eu moro".

o lugar onde Eu moro

"o lugar onde meu povo traz oferendas para mim".

engordando com o melhor de toda a oferta

A melhor parte da oferta devia ser queimada em oferta ao Senhor, mas os sacerdotes a estavam comendo.

a casa de teu ancestral

A palavra "casa" é uma metonímia para as pessoas que moravam na casa. T.A.: "a família do seu antepassado". Traduzir como em 2.27

andariam diante de Mim

Essa é uma expressão idiomática que significa "viver em obediência à Mim".

Longe de mim fazer isso

"Eu certamente não vou permitir que sua família me sirva para sempre".

os que me desprezam serão desprezados

As palavras "ligeiramente estimadas" são um eufemismo irônico para "muito desprezado". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu apreciarei levemente aqueles que me desprezam" ou "Eu desprezarei grandemente aqueles que

me desprezam".

1 Samuel 2:31

Vê

"Ouça atentamente o que estou prestes a dizer" ou "O que estou prestes a dizer é muito importante".

cortarei teu poder e o poder da família de teu pai

As palavras "cortar ... força" são provavelmente um eufemismo para a morte de homens fortes e jovens; as palavras "a casa do seu pai" são uma sinédoque para "sua família". T.A.: "Eu vou matar você e todos os descendentes masculinos fortes e jovens da sua família".

Eu farei com que ele consuma os teus olhos

"pois você perde a visão" ou "faz você ficar cego".

1 Samuel 2:34

Eu levantarei ... sacerdote fiel

"Eu farei com que um homem se torne sacerdote".

para Mim

"Para Me servir".

o que está no Meu coração e na Minha alma

"O que eu quero que ele faça e o que eu digo para ele fazer".

Eu lhe edificarei uma casa firme

Aqui "casa" é uma expressão idiomática usado para "descendentes". T.A.: "Vou garantir que ele sempre tenha um descendente que sirva como sumo sacerdote".

1 Samuel 2:36

essa pessoa

O sacerdote fiel a quem Deus levantará.

para que eu possa comer um pedaço de pão

Aqui "pedaço de pão" é usado para "comida". T.A.: "para que eu possa ter algo para comer".

Translation Questions

1 Samuel 2:1

Por que Ana falou corajosamente sobre seus inimigos?

Ana falou corajosamente porque ela se alegra na salvação de Yahweh.

1 Samuel 2:3

Por que Ana diz que nós não devemos nos vangloriar ou falar arrogantemente?

Nós não devemos nos vangloriar ou falar arrogantemente porque Yahweh é um Deus de sabedoria e por meio Dele todas as ações são julgadas.

1 Samuel 2:5

Na música de Ana, quem é o que se enfraquece?

A mulher que tem muitos filhos é que se enfraquece.

1 Samuel 2:6

Quem decide a morte e a vida, se um vai à sepultura ou ressuscita?

Yahweh é o único que decide a morte e a vida, Ele leva à sepulta ou ressuscita.

Quem faz o pobre e o rico?

Yahweh faz o pobre e faz o rico.

1 Samuel 2:8

Quem levanta o pobre e levanta o necessitado para sentarem em um lugar de honra?

Yahweh os levanta para sentarem-se em um lugar de honra.

1 Samuel 2:9

Quem Ana diz que irá guardar os pés dos seus fiéis e silenciará os ímpios na escuridão?

Yahweh guardará seus pés e silenciará os ímpios.

1 Samuel 2:10

Quem julga o fim da terra e dá força para seu rei?

Yahweh julga o fim da terra e dá força ao Seu Rei.

1 Samuel 2:11

Que criança serviu Yahweh na presença de Eli, o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sacerdote?

Samuel serviu Yahweh na presença de Eli, o sacerdote.

1 Samuel 2:12

Os filhos de quem eram maus?

O filhos de Eli, o sacerdote, eram homens maus.

Qual era o costume dos sacerdotes com o povo durante o sacrifício?

Seu costume era que o servo dos sacerdotes venha com um garfo de três pontas para pegar a carne para o sacerdote.

1 Samuel 2:15

Que coisa mal os filhos do sacerdote ordenaram ao seus servos?

Em vez de comerem a carne fervida, os filhos de Eli instruiram seus servos a dizerem às pessoas que eles comiam apenas carne crua.

Por que o pecado dos filhos de Eli eram tão grande?

Os pecados dele eram grandes porque desprezavam a oferta de Yahweh.

1 Samuel 2:18

O que a mãe de Samuel fazia ano após ano para vesti-lo?

Ela fazia para ele uma túnica pequena.

1 Samuel 2:20

Como Eli abençoou Elcana e sua esposa?

Eli abençoou Elcana e sua esposa pela oração para Ana ter mais filhos.

Qual foi a resposta de Yahweh à oração de Eli para que os pais de Samuel tivessem mais filhos?

Yahweh mais uma vez ajudou Ana e ela teve três filhos e dua filhas.

1 Samuel 2:22

O que Eli disse para seus filhos assim que eles estavam velhos?

Eli disse a seus filhos que eles estavam fazendo coisas más e que fizeram o povo de Yahweh desobedecer.

1 Samuel 2:25

Por que o filhos de Eli não deram ouvidos a sua voz?

Os filhos de Eli não deram ouvidos a sua voz porque Yahweh tinha intenção de matá-los.

Quem cresceu em estatura e graça diante de Yahweh e também diante dos homens?

Samuel cresceu em estatura e graça diante de Yahweh e diante dos homens.

1 Samuel 2:27

Quem contou a Eli que Yahweh escolheu os seus antepassados dentre todas as tribos de Israel para ser sacerdote?

Um homem de Deus disse a Eli que Yahweh havia escolhido seus ancestrais.

1 Samuel 2:29

Como Eli desprezou os sacrifícios e ofertas de Yahweh?

Ele desprezou os sacrifícios e ofertas honrando seus filhos acima de Yahweh.

1 Samuel 2:31

O que Yahweh disse a Eli que aconteceria aos homens da família?

Yahweh disse a Eli que todos os homens nascidos na família de Eli iriam morrer.

1 Samuel 2:34

Qual foi o sinal de que Yahweh disse que todos homens na família de Eli morreriam?

Ambos os filhos de Eli morreriam no mesmo dia.

Quem andaria para sempre diante do rei ungido de Yahweh?

Um sacerdote fiel que Yahweh levantaria irá caminhar perante o rei ungido de Yahweh para sempre.

Por que todos na família de Eli viriam a inclinar-se para o sacerdote fiel?

Eles iriam pedir a ele uma posição como sacerdote para poderem ter o que comer.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 3

1 O menino Samuel servia Yahweh sob a supervisão de Eli. A mensagem de Yahweh
era rara naqueles dias; não havia frequente visão profética. 2 Eli, cuja vista
começava a ficar ruim, de modo que ele não podia ver bem, estava dormindo em sua
cama. 3 A lâmpada de Deus ainda não havia se apagado e Samuel estava deitado
para dormir na casa de Yahweh, onde estava a Arca de Deus. 4 Então, Yahweh
chamou Samuel, que disse: "Aqui estou". 5 Samuel correu até Eli e disse: "Aqui estou,
pois me chamaste". Eli disse: "Não te chamei; deita-te novamente". Então, Samuel
voltou e deitou-se. 6 Yahweh o chamou novamente: "Samuel". De novo, Samuel
levantou-se e foi até Eli e disse: "Aqui estou, pois me chamaste". Eli respondeu: "Não
te chamei, meu filho; deita-te novamente". 7 Samuel ainda não tivera nenhuma
experiência com Yahweh; nenhuma mensagem de Yahweh havia sido revelada a ele.
8 Yahweh o chamou pela terceira vez. De novo, Samuel levantou-se, foi até Eli e disse:
"Aqui estou, pois me chamaste". Então Eli percebeu que Yahweh havia chamado o
menino. 9 Eli disse a Samuel: "Vai e deita-te novamente; se Ele te chamar de novo,
deves dizer: 'Fala, Yahweh, pois o Teu servo está ouvindo'". Samuel voltou e deitou-se
mais uma vez. 10 Yahweh veio e permaneceu; Ele o chamou como nas outras vezes:
"Samuel, Samuel". Então Samuel disse: "Fala, pois o Teu servo está ouvindo". 11
Yahweh disse a Samuel: "Vê, vou fazer algo em Israel que tinirá nos ouvidos de todos
os que ouvirem a respeito. 12 Naquele dia, cumprirei contra Eli tudo o que Eu disse a
ele sobre sua casa, do começo ao fim. 13 Eu lhe disse que estava prestes a julgar sua
casa, de uma vez por todas, pelos crimes que ele conhece; porque seus filhos
trouxeram uma maldição sobre eles mesmos e Eli não os impediu. 14 Por causa disso,
Eu jurei à casa de Eli que os pecados de sua casa jamais serão perdoados, nem por
sacrifício, nem por oferta." 15 Samuel deitou-se até o amanhecer; depois, abriu as
portas da casa de Yahweh. Mas Samuel estava com medo de contar a Eli sobre a
visão. 16 Então, Eli o chamou e disse: "Samuel, meu filho". Samuel respondeu: "Aqui
estou". 17 Eli perguntou: "Qual foi a palavra que Ele falou contigo? Por favor, não me
escondas. Que Deus te castigue ainda mais, se tu esconderes alguma coisa de mim
das palavras que Ele falou a ti". 18 Samuel contou-lhe tudo; não escondeu nada dele.
Eli disse: "Ele é Yahweh. Que Ele faça o que Lhe parecer bom". 19 Samuel crescia.
Yahweh estava com ele e não permitiu que nenhuma de Suas palavras proféticas
deixassem de acontecer. 20 Todo o Israel, desde Dã até Berseba, soube que Samuel foi
escolhido para ser um profeta de Yahweh. 21 Yahweh apareceu novamente, em Siló,
pois ele Se revelou a Samuel em Siló pela Sua palavra.

1 Samuel 3:1

A mensagem de Yahweh era rara

"Yahweh geralmente não falava com o povo".

a lâmpada de Deus

Esse é o candelabro de sete velas no local santo do tabernáculo, que queimava todo o dia e durante a noite até que ficasse vazio.

na casa de Yahweh

A "casa" era na verdade uma tenda, mas era onde o povo adorava, então aqui é melhor a palavra ser traduzida como "casa". Traduza como em 1:9.

1 Samuel 3:5

meu filho

Eli não era o pai verdadeiro de Samuel. Eli fala como se ele fosse pai de Samuel para mostrar a Samuel que ele não está bravo, mas que Samuel precisa escutá-lo.

1 Samuel 3:7

nem nenhuma mensagem de Yahweh havia sido revelada a ele

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

1 Samuel 3:9

teu servo está

Eli diz a Samuel para falar a Yahweh como se Samuel fosse outra pessoa, para que Samuel mostrasse respeito com Yahweh. T.A.: "Eu sou".

1 Samuel 3:10

Yahweh veio e permaneceu

Os possíveis significados são 1) Yahweh realmente apareceu e fcou perante Samuel ou 2) Yahweh fez sua presença conhecida a Samuel .

teu servo está

Samuel fala com Yahweh como se Samuel fosse outra pessoa para mostrar respeito com Yahweh. T.A.: "Eu sou".

que tinirá nos ouvidos de todos que ouvirem a respeito

Aqui "tinirá nos ouvidos" é uma expressão idiomática que significa que todos se chocarão com o que ouvirem. T.A.: "que chocará a todos os que ouvirem".

tinirá

Isso significa sentir como se alguém tivesse cutucando gentilmene com um objeto pequeno e pontudo, geralmente por causa do frio ou porque alguém bateu levemente aquela parte do corpo com sua mão. (não há no português)

1 Samuel 3:12

do começo ao fim

Isso é uma merisma para uma completude. T.A.: "absolutamente tudo".

trouxeram uma maldição sobre eles mesmos

"fizeram aquelas coisas que Yahweh havia dito que puniria os que as fizessem".

os pecados de sua casa jamais serão perdoados, nem por sacrifício nem por oferta

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não há sacrifício ou oferta que alguém possa ofertar que redimirá os pecados da casa dele".

os pecados de sua casa

"os pecados que as pessoas na família dele cometeram"

1 Samuel 3:15

da casa de Yahweh

A "casa" era na verdade uma tenda, mas seria melhor traduzir "casa" aqui.

meu filho

Eli não era o pai verdadeiro de Samuel. Eli fala como se ele fosse pai de Samuel para mostrar a Samuel que ele não está bravo, mas que Samuel precisa escutá-lo. Traduza como em 1:5.

1 Samuel 3:17

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a palavra que Ele falou

"a mensagem que Yahweh deu".

Que Deus te castigue ainda mais

Isso é uma expressão idiomática para enfatizar o quão sério Eli é. T.A.: "Que Deus te castigue da mesma forma que Ele disse que iria me punir, e ainda mais".

1 Samuel 3:19

e não permitiu que nenhuma de Suas palavras proféticas deixassem de acontecer.

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "fez com que todas as coisas que ele profetizou acontecessem".

Todo Israel

"Todo o povo em Israel".

desde Dan até Berseba

Isso é uma merisma para "em cada parte da terra". T.A.: "desde o final de uma terra para a outra", ou "de Dan, no extremo norte até Berseba no extremo sul".

Samuel foi escolhido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh escolheu".

Translation Questions

1 Samuel 3:1

O que Samuel respondeu quando ele ouviu Yahweh chamá-lo assim que eles estava deitado em sua cama?

Samuel respondeu " Aqui estou".

1 Samuel 3:5

O que Eli falou a Samuel para fazer quando Samuel correu para ele?

Eli dissse que não havia chamado Samuel, e falou para ele deitar-se novamente.

1 Samuel 3:7

O que nunca tinha sido revelado a Samuel?

Uma messagem de Yahweh nunca tinha sido revelada a Samuel.

O que Eli percebeu após Samuel vir a ele pela terceira vez?

Eli percebeu que Yahweh tinha chamado o menino.

1 Samuel 3:9

O que Eli falou para Samuel dizer se Yahweh o chamasse novamente?

Eli falou a Samuel para dizer "Fala, pois teu servo está ouvindo".

1 Samuel 3:10

O que Yahweh disse que aconteceria aos ouvidos de todos quando eles ouvissem o que Yahweh estava fazendo?

Yahweh disse que os ouvidos de todos que ouvissem o que Ele faria tiniriam.

1 Samuel 3:12

O que os filhos de Eli trouxeram para eles mesmos?

Os filhos de Eli trouxeram uma maldição sobre eles mesmos.

O que nunca seria perdoado por sacrifício ou oferta?

Os pecados do filhos de Eli nunca poderiam ser perdoados por sacrifícios ou ofertas.

1 Samuel 3:15

Do que Samuel teve medo de fazer na manhã após ele abrir as portas de da casa de Yahweh?

Ele teve medo de contar a Eli sobre a visão de Yahweh.

1 Samuel 3:17

O que Samuel fez após Eli contar que ele não deveria ocultar as palavras que Yahweh havia falado?

Samuel falou tudo e não escondeu nada de Eli.

1 Samuel 3:19

O que todo Israel, desde Dan até Berseba, soube a respeito de Samuel?

Toda Israel soube que Samuel foi escolhido para ser um profeta de Yahweh.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 4

1 A palavra de Samuel veio a todo o Israel. Naqueles dias, Israel saiu para batalhar contra os filisteus. Eles montaram acampamento em Ebenézer e os filisteus acamparam em Afeque. 2 Os filisteus se enfileiraram para batalhar contra Israel. Quando a batalha se espalhou, Israel foi derrotado pelos filisteus, que mataram cerca de quatro mil homens no campo de batalha. 3 Quando o povo voltou ao acampamento, os anciãos de Israel disseram: "Por que Yahweh nos derrotou hoje diante dos filisteus? Vamos trazer para cá a Arca do testemunho de Yahweh, que está em Siló, para que ela esteja conosco e nos mantenha a salvo do poder dos nossos inimigos". 4 Então, o povo enviou homens à Siló; de lá, eles carregaram a Arca do testemunho de Yahweh dos Exércitos, que se assenta sobre os querubins. Os dois filhos de Eli, Hofni e Fineias, estavam lá com a Arca do testemunho de Deus. 5 Quando a Arca do testemunho de Yahweh chegou ao acampamento, todo o povo de Israel deu um grande brado e a terra ressoou. 6 Quando os filisteus ouviram o barulho dos gritos, se perguntaram: "O que significam esses altos gritos no acampamento dos hebreus?". Então, perceberam que a Arca de Yahweh fora trazida ao acampamento. 7 Os filisteus estavam com medo; eles disseram: "Deus veio ao acampamento. Ai de nós! Nada parecido com isso aconteceu antes! 8 Ai de nós! Quem nos protegerá da força desse poderoso Deus? Esse é o Deus que atacou os egípcios com muitos diferentes tipos de pragas no deserto. 9 Tende coragem e sede homens, filisteus! Ou vos tornareis escravos dos hebreus, como eles têm sido vossos escravos. Sede homens e lutai!". 10 Os filisteus lutaram e Israel foi derrotado. Cada homem fugiu para sua casa, e a matança foi muito grande, pois trinta mil homens de Israel caíram. 11 A Arca de Deus foi tomada e os dois filhos de Eli, Hofni e Fineias, morreram. 12 Um homem de Benjamim correu da linha de batalha e veio a Siló no mesmo dia, chegando com suas roupas rasgadas e com terra em sua cabeça. 13 Quando ele chegou, Eli estava sentado na sua cadeira perto da estrada, olhando, pois seu coração preocupou-se por causa da Arca de Deus. Quando o homem entrou na cidade e contou as notícias, toda a cidade lamentou. 14 Quando Eli ouviu o barulho do lamento, disse: "O que significa esse alvoroço?". O homem veio rapidamente e contou a Eli. 15 Nesse tempo, Eli tinha noventa e oito anos de idade; seus olhos não focalizavam e ele não podia ver. 16 O homem disse a Eli: "Eu sou o que veio da linha de batalha. Eu fugi da batalha hoje". Eli perguntou: "Como foi isso, meu filho?". 17 O homem que trouxe as notícias respondeu, dizendo: "Israel fugiu dos filisteus. Também houve uma grande derrota entre o povo. Teus dois filhos, Hofni e Fineias, estão mortos, e a Arca de Deus foi tomada". 18 Quando ele mencionou a Arca de Deus, Eli caiu da sua cadeira para trás, ao lado do portão. Seu pescoço se quebrou e

ele morreu, porque ele era velho e pesado. Ele havia julgado Israel por quarenta anos. [19] Sua nora, esposa de Fineias, estava grávida e prestes a dar à luz. Quando ela ouviu as notícias de que a Arca de Deus foi capturada e que seu sogro e seu marido estavam mortos, ela se agachou e deu à luz, mas as dores do parto a sufocaram. [20] Perto da hora da sua morte, as mulheres que a auxiliavam disseram: "Não temas, porque tu deste à luz um filho". Ela não respondeu nem considerou em seu coração o que lhe disseram. [21] Mas, chamou a criança Icabode, dizendo: "A glória de Israel se foi!". Porque a Arca de Deus havia sido capturada, e por causa de seu sogro e de seu marido. [22] Ela disse: "A glória de Israel se foi, porque a Arca de Deus foi capturada".

---

1 Samuel 4:1

Ebenézer ... Afeque

Esses são nomes de lugares.

Israel foi derrotado pelos filisteus, que mataram

Isso pode ser traduzido na voz ativa.

Tradução Alternativa

cerca de quatro mil homens

Aqui o número quatro mil é um número redondo. Podia haver mais ou menos do que isso. A palavra "cerca" mostra que não é um número exato". T.A.: "cerca de 4.000 homens".

1 Samuel 4:3

o povo

Os soldados que estiveram lutando na batalha.

Por que Yahweh nos derrotou hoje diante dos filisteus?

Vamos trazer ... inimigos

Os anciãos realmente não sabiam por que Yahweh os tinha derrotado, mas pensavam que sabiam como garantir que isso não acontecesse novamente, por trazerem a arca para estar com eles. (Veja UDB)

que se assenta sobre os querubins

Embora Yahweh esteja presente em todos os lugares, Ele se revela ao Seu povo acima das estátuas de querubins no topo da Arca.

Fineias

Esse Fineias não é o mesmo do neto de Arão em Êxodo e Números.

estavam lá

estavam em Siló.

1 Samuel 4:5

Quando a Arca do testemunho de Yahweh chegou ao acampamento

"Quando o povo carregou a Arca do testemunho de Yahweh ao acampamento". Algumas línguas podem precisar adicionar a compreensão da informação. T.A.: "O povo, juntamente com Hofni e Fineias, pegaram a Arca do testemunho de Yahweh e a carregaram ao acampamento. Quando o povo carregou a Arca ao acampamento".

a Arca de Yahweh tinha vindo ao acampamento

"o povo havia carregado a Arca de Yahweh ao acampamento".

1 Samuel 4:7

eles disseram ... E disseram

"eles disseram para si mesmos ... Eles disseram um para o outro" ou "eles disseram uns aos outros ... Eles disseram uns aos outros".A segunda oração claramente se refere ao o que os filisteus disseram uns aos outros. A primeira oração provavelmente se refere ao que eles pensavam, pode também se referir ao o que eles disseram uns aos outros. Se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

possível, evite dizer para quem era dito.

Deus veio

Os filisteus adoravam muitos deuses, então eles provavelmente acreditavam que um desses deuses, ou um dos que eles não adoravam, havia vindo ao acampamento. Outro possível significado é que eles estavam dizendo o próprio nome do Deus de Israel: "Yahweh veio". Porque 4:8 fala sobre "deuses", algumas traduções leem: "deuses vieram", isso é, "São deuses que vieram".

Quem nos protegerá da força desse poderoso Deus?

Essa pergunta retórica é uma expressão de profundo medo. Ela pode ser escrita como um texto. T.A.: "Não há ninguém que possa nos proteger desses poderosos deuses".

desse poderoso Deus ... o Deus que atacou

Porque a palavra "deus (ou "Deus") em 4:7 é singular, muitas traduções leem "esse poderoso Deus ... o Deus que atacou", se referindo a qualquer um de muitos deuses possíveis, ou "esse poderoso Deus ... o Deus que atacou", usando o próprio nome do Deus de Israel.

sede homens

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "sede fortes e lutem".

1 Samuel 4:10

Israel foi derrotado

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "eles derrotaram Israel". A palavra "Israel" é uma metonímia para "o exército de Israel".

A Arca de Deus foi tomada

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Os filisteus também pegaram a Arca de Deus".

1 Samuel 4:12

roupas rasgadas e com terra em sua cabeça

Essa é uma maneira de expressar profundo lamento na cultura israelita.

seu coração preocupou-se

Isso é uma expressão idiomática que significa que ele estava com muito medo ou muito preocupado com algo.

toda a cidade

Isso é uma metonímia para "todo o povo na cidade".

1 Samuel 4:14

O homem

"O homem de Benjamim".

1 Samuel 4:16

meu filho

Eli não era o pai verdadeiro do outro homem. Eli fala como se fosse o pai do homem para mostrá-lo que ele não estava bravo, mas que o homem tinha que respondê-lo.

Israel fugiu dos filisteus

Isso é uma informação geral sobre o que aconteceu. O resto das palavras do homem dão detalhes.

também houve ... povo. teus dois filhos

"Agora vou te dizer algo pior ... Agora vou te dizer algo pior" ou "Não havia apenas ... o povo, mas teus dois filhos".

a Arca de Deus foi tomada

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "os filisteus pegaram a Arca de Deus".

1 Samuel 4:18

Quando ele mencionou

"Quando o homem de Benjamim mencionou".

mencionou

"falou sobre"

Seu pescoço se quebrou

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "O pescoço dele quebrou porque ele caiu" ou "O pescoço dele quebrou quando ele

caiu".

1 Samuel 4:19

sua nora

Nora de Levi.

a Arca de Deus foi capturada

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.:"os filisteus capturaram a Arca de Deus".

considerou em seu coração o que disseram

"prestar alguma atenção ao que eles disseram" ou "se permitiu sentir melhor".

1 Samuel 4:21

Icabode

Na verdade o nome é uma frase que significa "não há glória". O nome de alguém as vezes revela informações sobre a pessoa, lugar ou algo a que se refere.

porque a Arca de Deus tinha sido capturada ... a Arca de Deus foi capturada."

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A. "pois os filisteus capturaram a Arca de Deus ... porque os filisteus capturaram a Arca de Deus".

Translation Questions

1 Samuel 4:1

Qual foi o resultado da batalha entre Israel e os filisteus?

Israel foi derrotado pelos filisteus.

1 Samuel 4:3

O que os anciãos de Israel decidiram fazer para que eles pudessem se manter seguros do poder de seus inimigos?

Os anciãos decidiram que eles deveriam trazer a arca do testemunho de Yahweh para estar com eles.

Quem estava com a arca do testemunho de Yahweh dos exércitos?

Os dois filhos de Eli, Hofni e Fineias estavam lá com a Arca.

1 Samuel 4:5

O que os filisteus pensaram quando eles ouviram o grande grito de todo o povo de Israel?

Os filisteus se perguntaram o que significavam os altos gritos no acampamento dos hebreus.

1 Samuel 4:7

Quem os filisteus disseram que tinha vindo ao acampamento dos hebreus?

Os filisteus disseram que Deus tinha vindo ao acampamento dos hebreus.

Com o que os filisteus disseram que Deus atacou os egípcios no deserto?

Eles disseram que Deus tinha atacado os egípcios com diferentes tipos de pragas.

1 Samuel 4:10

O que aconteceu com os dois filhos de Eli quando os filisteus lutaram e derrotaram Israel?

Os dois filhos de Eli Hofni e Fineias morreram.

1 Samuel 4:12

O que a cidade inteira fez quando o homem da linha de batalha chegou na cidade e contou as notícias?

Quando o homem contou as notícias, a cidade inteira se lamentou.

1 Samuel 4:14

O que Eli perguntou quando ouviu o barulho do lamento da cidade?

Eli perguntou qual era o significado daquele alvoroço.

1 Samuel 4:16

O que o homem disse a Eli que tinha acontecido com seus filhos e a arca de Deus quando Israel foi derrotado pelos filisteus?

O homem disse a Eli que seus dois filhos estavam mortos e que a arca de Deus havia sido tomada.

1 Samuel 4:18

Qual foi a lesão que tirou a vida de Eli quando ele caiu

da sua cadeira para trás ao lado do portão?

Eli quebrou o pescoço e morreu.

1 Samuel 4:19

O que aconteceu quando a esposa grávida de Fineias ouviu que a arca foi capturada e seu marido e sogro estavam mortos?

A esposa de Fineias se ajoelhou e deu à luz, mas as dores do seu parto a sufocaram.

1 Samuel 4:21

Qual nome a esposa de Fineias deu a seu bebê e por que ela lhe deu esse nome?

Ela nomeou o bebê Icabode porque a glória de Israel se fora.

Chapter 5

1 Os filisteus capturaram a Arca da Aliança e a trouxeram de Ebenézer a Asdode. 2 Eles a levaram para dentro da casa de Dagom e a colocaram ao seu lado. 3 Quando as pessoas de Asdode acordaram, no dia seguinte, observaram que Dagom havia caído, com o rosto em terra, diante da Arca de Yahweh. Então, eles o levantaram e o puseram de volta no seu lugar. 4 Quando acordaram pela manhã do dia seguinte, observaram que Dagom havia caído, com o rosto em terra, diante da Arca de Yahweh. Sua cabeça e ambas as mãos haviam sido cortadas e deixadas na entrada. Somente o tronco de Dagom permaneceu. 5 Esse é o motivo pelo qual, até hoje, os sacerdotes de Dagom e qualquer um que chegue à sua casa não pisam na entrada da casa de Dagom, em Asdode. 6 A mão de Yahweh pesou sobre os habitantes de Asdode. Ele destruiu e afligiu com tumores Asdode juntamente com seus territórios. 7 Quando os homens de Asdode perceberam o que estava acontecendo, eles disseram: "A Arca do Deus de Israel não deve ficar conosco, pois Sua mão é dura contra nós e contra Dagom, nosso deus". 8 Então, eles mandaram reunir todos os governantes dos filisteus, e lhes disseram: "O que devemos fazer com a Arca do Deus de Israel?". Eles responderam: "Deixe que a Arca do Deus de Israel seja levada para Gate". E eles carregaram a Arca do Deus de Israel até lá. 9 Mas, depois que eles a levaram, a mão de Yahweh foi contra a cidade, causando grande confusão. Ele afligiu os homens da cidade, tanto o grande quanto o pequeno, e tumores apareceram neles. 10 Então, eles enviaram a Arca da Aliança para Ecrom. Mas, assim que a Arca da Aliança chegou lá, os ecronitas clamaram, dizendo: "Eles nos trouxeram a Arca do Deus de Israel, para matar a nós e ao nosso povo". 11 Então, eles mandaram reunir todos os governantes dos filisteus, e lhes disseram: "Mandem embora a Arca do Deus de Israel, e deixai-a retornar ao seu lugar, para que não mate a nós e ao nosso povo". Pois havia pânico mortal por toda a cidade, e a mão de Deus foi muito pesada lá. 12 O homem que não morreu foi afligido por tumores, e o choro da cidade subiu aos céus.

---

1 Samuel 5:1

Agora (não há no português)

Esta palavra marca o começo de uma nova parte da história. Se o seu idioma tiver uma palavra ou frase que faça o mesmo, você poderá usá-la aqui.

Arca da Aliança
Traduza isto como você fez em 3:1. Este é o mesmo que a "arca da aliança de Deus" em 4:3.
casa de Dagom
Isso se refere ao templo de Dagon, o deus dos filisteus.
observaram que Dagom
"eles ficaram muito surpresos ao ver que Dagon".
Dagom havia caído, com o rosto em terra
O leitor deve entender que Yahweh fez a estátua cair de cara durante a noite. (Veja:|Assumed Knowledge and Implicit Information)
1 Samuel 5:4
Dagom havia caído
O leitor deve entender que Yahweh fez Dagon cair.
Sua cabeça e ambas as mãos haviam sido cortadas
Era como se Yahweh fosse um soldado que derrotou seu inimigo e cortou a cabeça e as mãos do inimigo.
Esse é o motivo pelo qual, até hoje
O escritor está prestes a fornecer algumas informações contextuais separadas da história principal.
até hoje
Aqui "hoje" significa até o dia em que o autor estava escrevendo este livro.
1 Samuel 5:6
A mão de Yahweh pesou
Esta é uma expressão idiomática. "Yahweh severamente julgou".
tumores
Possíveis significados são: 1) inchaço doloroso sob a pele ou 2) hemorroidas.
Asdode juntamente com seus territórios.
O nome da cidade é uma metonímia para as pessoas que vivem na cidade. "tanto o povo de Asdode como o povo da terra que circunda Asdode".
perceberam
"compreenderam".
A Arca do Deus de Israel
Traduza isso como você fez em 3:1. Este é o mesmo que a "Arca da Aliança de Deus" em 4:3.
1 Samuel 5:8
a mão de Yahweh foi contra
Esta é uma expressão idiomática. Tradução alternativa
tanto o grande quanto o pequeno
Possíveis significados são: 1) este é um merismo que se refere a idade. T.A.: "homens de todas as idades" ou 2) este é um merismo que se refere à classe social. T.A.: "dos homens mais pobres e mais fracos aos homens mais ricos e mais poderosos".
tumores
Possíveis significados são: 1) inchaço doloroso sob a pele ou 2) hemorroidas. Traduza como em 5:6
1 Samuel 5:10
clamaram
Porquê eles clamaram pode ser dito claramente. T.A.: "clamaram de medo".
1 Samuel 5:11
a Arca do Deus de Israel
Traduza isso como você fez a uma frase semelhante em 3:1. Este é o mesmo que a "Arca da Aliança de Deus" em 4:3.
O Deus de Israel
Possíveis significados são: 1) eles estavam falando o nome próprio do Deus de Israel ou 2) eles acreditavam que Israel adorava um dos muitos deuses, "o deus de Israel". Traduzir como em 5:6.
havia pânico mortal por toda a cidade
"pessoas de toda a cidade tinham medo de morrer".

a mão de Deus foi muito pesada lá

A mão é uma metonímia para Deus punir o povo. "Yahweh estava punindo as pessoas muito severamente lá".

O homem que não morreu

Isso implica que muitos homens realmente morreram.

tumores

Possíveis significados são 1) inchaço doloroso sob a pele ou 2) hemorroidas. Traduzir como em 5:6.

o choro da cidade subiu aos céus.

A palavra "cidade" é uma metonímia para as pessoas da cidade. Possíveis significados são: 1) as palavras "subiram aos céus" é uma expressão idiomática para "era muito grande". T.A.: "as pessoas da cidade gritaram muito alto" ou 2) as palavras "os céus" são uma metonímia para os deuses do povo. T.A.: "as pessoas da cidade clamaram aos seus deuses".

Translation Questions

1 Samuel 5:1

Em que posição o povo encontrou o ídolo Dagon no dia seguinte depois dos Filisteus levarem a arca de Deus para a casa de Dagon?

Dagon havia caído, com o rosto em terra, diante da Arca de Yahweh

1 Samuel 5:4

O que permaneceu do ídolo Dagon na manhã do dia seguinte após eles terem colocado ele de volta em frente a arca?

Apenas o tronco de Dagon havia permanecido e sua cabeça e mãos estavam cortadas na entrada.

1 Samuel 5:6

Por que os homens de Asdode disseram que a arca não deveria ficar com eles?

A mão do Deus de Israel era dura contra eles e contra Dagon, o deus deles.

1 Samuel 5:8

Para que lugar os filisteus haviam levado a arca do Deus de Israel?

Os filisteus levaram a arca para Gate.

Com o que Yahweh aflingiu os homens da cidade de Gate?

Yahweh os aflingiu com tumores.

1 Samuel 5:10

O que o povo de Ecrom disse que o Deus de Israel iria fazer com eles por conta da arca ter sido enviada para a cidade deles?

Eles disseram que o Deus de israel iria matar eles e ao seu povo.

1 Samuel 5:11

Para que lugar o povo de Ecrom disse aos governantes para mandar a arca?

Eles disseram para mandar a arca de volta a seu lugar de origem.

Para que lugar o choro dos homens da cidade foi?

O choro dos homens da cidade subiu para os céus.

Chapter 6

[1] A Arca de Yahweh estava na terra dos filisteus há sete meses. [2] Então, os filisteus chamaram os sacerdotes e adivinhadores, e disseram-lhes: "O que deveremos fazer com a Arca de Yahweh? Dizei-nos como devemos mandá-la de volta à sua terra". [3] Os sacerdotes e adivinhadores disseram: "Se mandardes a Arca do Deus de Israel de volta, não a mandeis sem um presente; deveis enviar uma oferta pela culpa. Assim, ficareis curados e sabereis por que motivo Deus não tirou Sua mão de vós até agora".

4 Então, o povo disse: "Que oferta pela culpa devemos enviar-lhes de volta?". Eles responderam: "Cinco tumores de ouro e cinco ratos de ouro, pois cinco é o mesmo número dos governantes dos filisteus. Porque a mesma praga afligiu a vós e a vossos governantes. 5 Então, deveis fazer moldes de vossos tumores e moldes dos ratos que estão destruindo vossa terra; e dar glória ao Deus de Israel. Talvez Ele retire Sua mão de vós, de vossos deuses e de vossa terra. 6 Por que endureceríeis vosso coração, como os egípcios e o Faraó endureceram o deles? Quando o Deus de Israel lidou severamente com eles, os egípcios não deixaram o povo sair, e eles não saíram? 7 Agora, pois, preparai uma nova carroça com duas vacas leiteiras que nunca foram colocadas debaixo de jugo. Amarrai as vacas à carroça, mas levai os bezerros para casa, longe delas. 8 Então, pegai a Arca de Yahweh e colocai-a na carroça. Ao seu lado, colocai, dentro de uma caixa, as peças de ouro que estais retornando a Ele como uma oferta pela culpa. Então, deixai-a seguir seu caminho. 9 E observai: se ela seguir no caminho de sua própria terra, Bete-Semes, então, foi Yahweh que executou esse grande desastre. Mas se não, então saberemos que não foi Sua mão que nos afligiu; ao contrário, saberemos que isso aconteceu a nós por acaso". 10 Os homens fizeram como eles disseram: pegaram duas vacas leiteiras, amarraram-nas à carroça e confinaram seus bezerros em casa. 11 Eles colocaram a Arca de Yahweh na carroça, juntamente com uma caixa contendo os tumores e os ratos de ouro. 12 As vacas seguiram em direção a Bete-Semes. Elas foram por aquela estrada, mugindo todo o caminho, e não mudaram o trajeto nem para direita nem para a esquerda. Os governantes dos filisteus as seguiram até a fronteira de Bete-Semes. 13 O povo de Bete-Semes estava ceifando seu trigo no vale. Quando levantaram seus olhos e viram a Arca, eles se regozijaram. 14 A carroça foi até o campo de Josué, da cidade de Bete-Semes, e parou ali, onde havia uma grande rocha; eles cortaram a madeira da carroça e ofereceram as vacas em holocausto a Yahweh. 15 Os levitas tomaram a Arca de Yahweh e a caixa que estava com ela, onde estavam as peças de ouro, e as colocaram sobre a grande rocha. Naquele mesmo dia, os homens de Bete-Semes ofereceram holocaustos e fizeram sacrifícios para Yahweh. 16 Quando os cinco governantes dos filisteus viram isso, eles retornaram no mesmo dia a Ecrom. 17 Esses são os tumores de ouro que os filisteus retornaram como oferta a Yahweh, pela culpa: um para Asdode, um para Gaza, um para Asquelom, um para Gate, e um para Ecrom. 18 Os ratos de ouro eram, em número, iguais ao número de todas as cidades que pertenciam aos cinco governantes dos filisteus, tanto das cidades fortificadas quanto das aldeias do interior. A grande rocha, onde eles colocaram a Arca de Yahweh, permanece até hoje como testemunha no campo de Josué, o bete-semita. 19 Yahweh atacou alguns dos homens de Bete-Semes porque eles olharam para dentro

de Sua Arca. Ele matou setenta homens. As pessoas lamentaram porque Yahweh havia dado a elas um grande castigo. [20] Os homens de Bete-Semes disseram: "Quem é digno de estar diante de Yahweh, esse Deus Santo? E para quem a Arca irá de nós?". [21] Eles enviaram mensageiros para os habitantes de Quiriate-Jearim, dizendo: "Os filisteus trouxeram de volta a Arca de Yahweh; vinde e levai-a para vós".

---

1 Samuel 6:1

os sacerdotes e adivinhadores

Esses eram sacerdotes e adivinhadores pagãos que adoravam a Dagom.

Digam-nos como devemos mandá-la

Os filisteus queriam saber como se livrar da arca sem irritar Yahweh mais ainda.

1 Samuel 6:3

do Deus de Israel

Possíveis significados são: 1) falavam o nome próprio do Deus de Israel; ou 2) acreditavam que Israel adorava um dos muitos deuses, "o deus de Israel". Traduza como em 5:6.

deveis enviar uma oferta pela culpa

A palavra "deveis" é uma maneira forçada de dizer algo. Tradução Alternativa

ficareis curados

"não ficarás mais doente".

vós (não há no português)

O pronome "vós" está no plural, se refere a todos os filisteus.

por que motivo Deus não tirou Sua mão de vós

Aqui "mão" é uma metonímea usada para representar o poder de Deus ao afligir ou disciplinar. T.A.: "por que Ele não aliviou seu sofrimento".

tumores

Possíveis significados são: 1) inflamação dolorosa debaixo da pele; ou 2) hemorróidas. Traduza como em 5:6.

ratos

"mais do que um rato".

1 Samuel 6:5

moldes

Um molde é algo que se parece com uma coisa real.

tumores

Possíveis significados são: 1) inflamação dolorosa debaixo da pele; ou 2) hemorróidas. Veja como foi traduzido em 5:6.

que estão destruindo

"que estão devastando".

ao Deus de Israel

Possíveis significados são: 1) eles falavam o nome próprio do Deus de Israel; ou 2) eles acreditavam que Israel adorava um de muitos deuses, "o deus de Israel". Veja como foi traduzido em 5:6.

retirará Sua mão de vós, de vossos deuses e de vossa terra

Aqui "mão" é uma metonímia usada para representar o poder de Deus para afligir ou disciplinar. T.A.: "parará de punir a vocês, seus deuses e sua terra".

Por que endurecereis vossos corações, como os egípcios e o Faraó endureceram seus corações?

Os sacerdotes e adivinhadores pagãos usam uma pergunta retórica para incitar os filisteus a pensar seriamente sobre o que acontecerá se eles se recusarem a obedecer a Deus. Isso pode ser traduzido como um aviso. T.A.: "Não sejam teimosos como os egípcios e Faraó foram!"

endurecereis vossos corações

Essa é uma expressão idiomática que significa ser teimoso ou relutante a obedecer a Deus. T.A.: "se recusarão a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

obedecer a Deus".

os egípcios não mandaram sair o povo, e eles saíram?

Essa é outra pergunta retórica usada para lembrar os filisteus de como os egípcios finalmente mandaram os israelitas para fora do Egito para que Deus parasse de afligí-los. Isso pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "lembrem-se que os egípcios mandaram os israelitas para fora do Egito".

1 Samuel 6:7

duas vacas leiteiras

"duas vacas que tem bezerros que ainda bebem leite".

Então enviai-a e deixai-a seguir seu próprio caminho

Normalmente as duas vacas voltariam para casa com seus bezerros.

se ela seguir... de Bete-Semes, então foi Yahweh

É pouco provável que as vacas escolhessem se aventurar por Bete-Semes quando seus bezerros estivessem de volta à região dos filisteus.

1 Samuel 6:10

duas vacas leiteiras

"duas vacas que tinham bezerros que ainda bebiam leite". Traduza como em 6:7.

ratos

Traduza isso como em 6:3.

contendo os seus tumores

"moldes de seus tumores".

tumores

Possíveis significados são: 1) inflamação dolorosa debaixo da pele; ou 2) hemorróidas. Traduza isso como em 5:6.

As vacas seguiram em direção a Bete-Semes

Vacas leiteiras normalmente retornariam para seus bezerros, mas essas vacas foram para Bete-Semes.

mugindo todo o caminho

O mugir é o barulho que as vacas fazem com suas vozes.

não mudaram o trajeto nem para direita nem para a esquerda

"elas não se aventuraram para fora da estrada". Isso pode ser dito afirmativamente. T.A.: "elas ficaram na estrada" ou "elas seguiram em frente".

1 Samuel 6:13

Agora

O autor está introduzindo uma nova parte da história. Se a sua língua tem uma maneira de marcar o começo de uma nova parte da história, você poderia usá-la aqui.

povo de Bete-Semes

Esses eram israelitas.

levantaram seus olhos

Essa é uma expressão idiomática. T.A.: "olhou para cima".

1 Samuel 6:14

Uma grande rocha estava ali

As pessoas usaram essa rocha como um altar quando ofereceram as vacas como sacrifício.

Os levitas tomaram a Arca de Yahweh

Na verdade, isso aconteceu antes deles terem cortado a madeira de carroça em lenha para usar na oferta de vacas a Yahweh.

Os levitas tomaram a Arca

De acordo com a lei de Moisés, só os Levitas eram autorizados a manusear a Arca.

a caixa que estava com ela, onde as peças de ouro estavam

"a caixa contendo os moldes de ouro dos ratos e dos tumores". (UDB)

1 Samuel 6:16

os cinco governantes dos filisteus

"os cinco reis dos filisteus".

1 Samuel 6:17

tumores

Possíveis significados são: 1) inflamações dolorosas debaixo da pele; ou 2) hemorróidas. Veja como isso foi traduzido em 5:6.

ratos

Traduza isso como em 6:3.

cidades fortificadas

Essas eram cidades com altas muralhas ao seu redor para proteger o povo que estava dentro de ataques de seus inimigos.

A grande rocha... permanece como testemunha

A rocha é colocada como se fosse uma pessoa que pudesse ver. T.A.: "A grande rocha... ainda está lá, e as pessoas lembram do que aconteceu nela".

Josué

nome de homem.

o bete-semita

É assim que uma pessoa de Bete-Semes é chamada. T.A.: "de Bete-Semes".

até hoje

até o tempo em que o autor escreveu o livro.

1 Samuel 6:19

eles olharam para dentro de Sua Arca

A Arca era tão santa que a ninguém era permitido olhar dentro dela. Só os sacerdotes eram permitidos apenas olhar para a Arca.

50.070 homens

"cinquenta mil e setenta homens".

Quem é digno de estar diante de Yahweh, esse Deus Santo?

Possíveis significados são: 1) essa é uma pergunta retórica que expressa o medo que o povo tinha de Yahweh. T.A.: "Não há quem possa resistir a Yahweh por ele ser tão santo!"; ou 2) essa é uma pergunta buscando informação. A frase "estar diante de Yahweh" pode se referir aos sacerdotes que servem a Yahweh. Está implícito que o povo estava procurando por um sacerdote a quem Yahweh permitiria manusear a Arca. T.A.: "Há um sacerdote entre nós que serve a esse Deus Santo, Yahweh, e é capaz de manusear essa Arca?".

E por quem a arca sairá daqui?

Essa é uma pergunta por informação. Está implícito que o povo queria que Yahweh e a Arca fossem para outro lugar para que, então, Ele não os punisse novamente. T.A.: "Para onde podemos mandar essa Arca para que, então, Yahweh não nos puna novamente?".

1 Samuel 6:21

Quiriate-Jearim

Essa era uma cidade em Israel.

Translation Questions

1 Samuel 6:1

Por que período a arca de Yahweh ficou na terra dos filisteus?

A arca ficou na terra dos filisteus por sete meses.

Quem os filisteus chamaram para perguntar como a arca deveria ser mandada de volta para seu país?

Eles chamaram os sacerdotes e os adivinhadores para dizerem a eles como mandariam a arca de volta para seu país.

1 Samuel 6:3

O que os sacerdotes e adivinhadores disseram ao povo filisteu para mandar como um presente para o Deus de Israel como uma oferta de culpa?

Eles disseram ao filisteus para mandarem cinco tumores de ouro e cinco ratos de ouro.

1 Samuel 6:5

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que os sacerdotes e adivinhadores disseram que Deus lidou severamente com os egípcios e o Faraó?

Deus lidou severamente com os egípcios e com Faraó porque eles endureceram os seus corações.

1 Samuel 6:7

Que animais os profetas e adivinhadores disseram aos filisteus para amarrarem à carroça na qual eles iriam colocar a arca de Yahweh?

Eles disseram aos filisteus para amarrarem duas vacas leiteiras à carroça.

Como os filisteus saberiam que foi Yahweh que executou o grande desastre neles?

Os filisteus saberiam se as vacas puxando a carroça seguiriam o próprio caminho até Bete-Semes.

1 Samuel 6:10

Para onde as vacas leiteiras foram com a carroça carregando a arca e os ratos e tumores de ouro?

As vacas foram direto pata Bete-Semes.

1 Samuel 6:13

O que o povo de Bete-Semes estava fazendo quando eles levantaram os olhos e viram a arca?

Eles estavam ceifando trigo no vale.

1 Samuel 6:14

O que o povo de Bete-Semes fez com as vacas que empurraram a carroça?

Eles ofereceram as vacas como um holocausto a Yahweh.

Quem tomou a arca de Yahweh e a caixa que estava com ela?

Os levitas tomaram a arca de Yahweh e a caixa que estava com ela.

1 Samuel 6:16

O que os cinco governantes dos filisteus fizeram quando eles viram o que os homens de Betes-Semes fizeram?

Eles retornaram naquele dia para Ecrom.

1 Samuel 6:17

Qual era o significado do número dos cinco tumores e dos cinco ratos de ouro?

O número de tumores de ouro e dos ratos de ouro eram o mesmo número que todas as cidades filisteias pertencentes aos cinco governantes.

1 Samuel 6:19

Por que Yahweh matou setenta homens de Bete-Semes?

Yahweh matou eles porque eles olharam dentro da arca.

1 Samuel 6:21

O que os mensageiros perguntaram para os habitantes de Quiriate-Jearim sobre o que fazer com a arca que os filisteus trouxeram de volta?

Os mensageiros pediram aos habitantes de Quiriate-Jearim para vir e pegar a arca de volta.

Chapter 7

[1] Os homens de Quiriate-Jearin trouxeram a Arca de Yahweh, e a colocaram na casa de Abinadabe, na colina. Eles consagraram seu filho Eleazar para guardar a Arca de Yahweh. [2] A Arca permaneceu em Quiriate-Jearin por muito tempo, a saber, vinte anos. Toda a casa de Israel lamentava e desejava retornar a Yahweh. [3] Disse Samuel a todo o povo de Israel: "Se vós retornardes a Yahweh com todo o vosso coração, remover dentre vós os deuses estrangeiros e a Astarote, voltar os vossos corações a Yahweh e adorar somente a Ele, então, Ele vos resgatará da mão dos filisteus". [4] Assim, o povo de Israel removeu os Baalins e a Astarote e adoraram somente a Yahweh. [5] Então, Samuel disse: "Congregue todo Israel em Mispá e eu orarei por vós

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a Yahweh. [6] Eles se reuniram em Mispá, tiraram água e a derramaram diante de Yahweh. Eles jejuaram aquele dia e disseram: "Nós temos pecado contra Yahweh". Ali, Samuel decidia as disputas de todo o povo de Israel e liderava o povo. [7] Quando os filisteus ouviram que o povo de Israel havia se reunido em Mispá, os governantes dos filisteus atacaram Israel. Quando o povo de Israel ouviu isso, eles sentirammedo dos filisteus. [8] Então, disseram a Samuel: "Não pares de clamar a Yahweh, nosso Deus, por nós. Assim, Ele nos livrará da mão dos filisteus". [9] Samuel tomou um cordeiro que ainda mamava e o ofereceu como uma oferta queimada completa a Yahweh. Samuel, então, clamou a Yahweh por Israel, e Yahweh lhe respondeu. [10] Enquanto Samuel estava oferecendo a oferta queimada, os filisteus se aproximaram para atacar Israel; mas Yahweh trovejou, com grande estrondo, naquele dia contra os filisteus; lançou-os em confusão, e eles foram derrotados diante de Israel. [11] Os homens de Israel perseguiram os filisteus, desde Mispá, e os mataram até debaixo de Bete-Car. [12] Então, Samuel tomou uma pedra e a colocou entre Mispá e Sem. Ele chamou esse lugar de Ebenézer e disse: "Até aqui, Yahweh tem nos ajudou". [13] Então, os filisteus foram subjugados e não entraram nas fronteiras de Israel. A mão de Yahweh foi contra os filisteus, todos os dias de Samuel. [14] As cidades que os filisteus haviam tomado de Israel, desde Ecrom até Gate, foram restauradas; Israel tomou de volta seu território dos filisteus. E houve paz entre Israel e os amorreus. [15] Samuel julgou Israel todos os dias de sua vida. [16] A cada ano, ele percorria um circuito de Betel a Gilgal e a Mispá. Ele decidia as disputas para Israel em todos esses lugares. [17] Então, ele retornava a Ramá, porque sua casa era ali. Nesse lugar, ele também decidia as disputas por Israel e construiu um altar a Yahweh.

---

1 Samuel 7:1

Quiriate-Jearin

Isto é o nome de um lugar.

Abinadabe ... Eleazar

Estes são nomes de homens.

vinte anos

"20 anos"

1 Samuel 7:3

a todo o povo de Israel

A palavra "casa" é uma metonímia para as pessoas que vivem na casa e seus descendentes. Tradução Alternativa

retornares a Yahweh com todo o vosso coração

Aqui "com todo o coração" é uma expressão idiomática que significa ser completamente devotado a alguma coisa. T.A.: "tornar-se completamente devotado para adorar e obedecer somente a Yahweh".

1 Samuel 7:5

todo Israel

"todo o povo de Israel"ou "todos os Israelitas".

tiraram água e a derramaram diante de Yahweh

Os possíveis significados são: 1) o povo negou a si mesmo água como parte do jejum ou 2) eles tiraram água do riacho ou poço e a derramaram no chão como

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

um sinal exterior que estavam arrependidos de seus pecados.

1 Samuel 7:7

os governantes dos filisteus atacaram Israel

Isso pode ser dito de maneira clara que era o exército e não os próprios governantes que atacaram Israel. T.A.: "os governantes filisteus lideraram seus exércitos e atacaram Israel'.

nos livrará da mão dos filisteus

A "mão" dos filisteus é uma metonímia de poder de uma pessoa. T.A.: "salva-nos dos exércitos filisteus" ou "não permita que o exército Filisteu nos faça mal".

1 Samuel 7:9

cordeiro que ainda mamava

um cordeiro que ainda está bebendo do leite da mãe.

clamou

"clamar por socorro".

Yahweh o respondeu

"Yahweh fez o que Samuel pediu a ele para fazer".

1 Samuel 7:10

Enquanto Samuel ... Bete-Car

Isso explica o que o autor queria dizer com "Yahweh o respondeu" em (7:9).

lançou-os em confusão

A palavra "confusão"aqui é usada de maneira casual para dizer que os Filisteus não conseguiam pensar claramente. T.A.: ""fizeram com que eles não pensassem claramente".

eles foram derrotados diante de Israel

Isso pode ser dito em voz ativa. Os possíveis siginificados são 1) "Yahweh os derrotou perante Israel" ou 2) "Israel os derrotou".

derrotados

Derrotar um povo é vencê-los antes que eles causem algum mal.

Bete-Car

Isso é um nome de um lugar.

1 Samuel 7:12

tomou uma pedra e a colocou

Os Israelitas e outros povos na terra colocavam uma grande pedra onde importantes eventos haviam acontecido como um lembrete da ajuda de Deus.

Mispá ... Sem

Esses são nomes de lugares.

1 Samuel 7:13

Então os filisteus foram subjulgados

O escitor acabou de falar como os Filisteus foram subjulgados. Se sua língua tem uma maneira de terminar essa descrição, voce pode usá-la aqui.

os filisteus foram subjulgados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh subjulgou os Filisteus"ou "Yahweh parou os Filisteus de fazerem o mal".

não entraram nas fronteiras de Israel

Os Filisteus não entraram na fronteira de Israel para atacá-los".

A mão de Yahweh foi contra os filisteus

A palavra "mão" é uma metonímia de poder. T.A.: "Yahweh usou seu poder contra os Filisteus".

As cidades ... foram restauradas a israel

Os possíveis significados são 1) "Yahweh restaurou à terra de Israel as cidades ...de Israel" ou 2) "o povo de Israel foi capaz de retomar as cidades .... de Israel".

1 Samuel 7:15

percorria um circuito

viajava de lugar para lugar num duro percurso.

Ele decidia as disputas

Disputas são argumentos ou desacordos entre duas ou mais pessoas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

1 Samuel 7:1

O que os homens de Quiriate-Jearim fizeram para o filho de Abinadabe, Eleazar, para que ele pudesse manter a arca de Yahweh?

Eles o consagraram para manter a arca de Yahweh.

O que toda a casa de Israel fez durante os vinte anos que a arca permaneceu em Quiriate-Jearin?

Eles lamentaram durante aquele tempo e desejaram retornar a Yahweh.

1 Samuel 7:3

O que o povo de Israel precisou remover do seu meio por ordem de Yahweh para resgatá-los da mão dos filisteus?

Eles precisaram remover os deuses estrangeiros e a Astarote do meio deles e adorar a somente Yahweh.

1 Samuel 7:5

O que o povo de Israel admitiu ter feito quando eles se reuniram em Mispá e derramaram água diante Yahweh?

Eles admitiram que tinham pecado contra Yahweh.

1 Samuel 7:7

O que o povo de Israel ouviu sobre os filisteus que os fizeram ter medo e pedir a Samuel para clamar a Yahweh por eles?

Eles ouviram que os governantes dos filisteus atacaram Israel.

1 Samuel 7:9

O que Yahweh fez quando Samuel tomou um cordeiro e o ofereceu como oferta queimada completa a Yahweh e clamou a Yahweh?

Ele respondeu Samuel.

1 Samuel 7:10

O que Yahweh fez que lançou os filisteus em confusão assim que se aproximavam para atacar a Israel?

Yahweh trovejou com um grande estrondo naquele dia contra os filisteus.

1 Samuel 7:12

O que Samuel colocou entre Mispá e Sem como uma lembrança de que Yahweh os ajudou?

Samuel tomou uma pedra e a colocou.

1 Samuel 7:13

O que aconteceu com as cidades que os filisteus tinham tomado de Israel?

Elas foram restauradas a Israel.

1 Samuel 7:15

O que Samuel fazia assim que percorria a Betel, a Gilgal, Mispá e voltava para Ramá?

Samuel decidia as disputas para Israel em todos esses lugares.

O que Samuel fazia assim que percorria a Betel, a Gilgal, Mispá e voltava para Ramá?

Samuel decidia as disputas para Israel em todos esses lugares.

Chapter 8

1 Quando Samuel já era velho, ele fez seus filhos juízes sobre Israel. 2 O nome do seu primogênito era Joel, e o nome do seu segundo filho era Abias. Eles eram juízes em Berseba. 3 Seus filhos não andaram em seus caminhos, mas foram atrás de ganhos desonestos. Eles recebiam subornos e pervertiam a justiça. 4 Então, todos os anciãos de Israel se reuniram e vieram a Samuel, em Ramá. 5 Eles lhe disseram: "Vede, tu estás velho, e teus filhos não andam em teus caminhos. Nomeia para nós um rei para nos julgar, como em todas as nações". 6 Porém, isso desagradou a Samuel, quando eles disseram: "Dá-nos um rei para nos julgar". Então, Samuel orou a Yahweh. 7 Yahweh disse a Samuel: "Obedece à voz do povo em todas as coisas que eles te

disserem; porque eles não têm rejeitado a ti, mas eles têm rejeitado a Mim como rei sobre eles. [8] Eles estão agindo, agora, da mesma forma que vêm agindo desde o dia em que Eu os tirei do Egito: abandonando-Me, e servindo a outros deuses. Do mesmo modo, eles estão fazendo contigo. [9] Agora, ouve-os; porém, adverte-os solenemente e deixa-os saber a forma com a qual o rei governará sobre eles". [10] Então, Samuel disse todas as palavras de Yahweh ao povo que estava pedindo um rei. [11] Ele disse: "Assim será como o rei reinará sobre vós. Ele tomará vossos filhos e os nomeará sobre os seus carros e para ser seus cavaleiros, e para correrem adiante dos seus carros. [12] nomerá para si mesmo capitães de mil soldados, e capitães de cinquenta soldados. Ele fará alguns deles arar seus campos, colher suas colheitas e outros para fazer suas armas de guerra e os equipamentos para seus carros. [13] Ele também tomará vossas filhas para serem perfumistas, cozinheiras e padeiras. [14] Tomará o melhor dos vossos campos, das vossas vinhas e dos vossos olivais para dar aos seus servos. [15] Ele tomará o dízimo dos vossos grãos e das vossas vinhas para dar a seus oficiais e a seus servos. [16] Ele tomará vossos servos e vossas servas e o melhor dos vossos homens jovens e vossos jumentos; Ele colocará todos para trabalhar para si. [17] Ele tomará o dízimo do vosso rebanho, e vós sereis seus escravos. [18] Então, naquele dia, vós clamareis por causa do vosso rei, a quem escolhestes para vós mesmos; porém, Yahweh não vos responderá naquele dia". [19] Mas o povo recusou a ouvir Samuel; eles disseram: "Não! Deve haver um rei sobre nós, [20] para que possamos ser como as outras nações, e para que o nosso rei possa julgar-nos e sair adiante de nós e lutar as nossas batalhas". [21] Quando Samuel ouviu todas as palavras do povo, ele as repetiu aos ouvidos de Yahweh. [22] Yahweh disse a Samuel: "Obedeça à voz deles e faça-lhes um rei". Então, Samuel disse aos homens de Israel: "Cada homem deve voltar para a sua própria cidade".

---

1 Samuel 8:1

foram atrás de ganhos disonestos

O escritor fala do dinheiro que as pessoas davam aos filhos de Samuel como se a pessoa ou animal fugitivo fossem dos filhos de Samuel, e ele fala dos filhos de Samuel como se eles estivessem fisicamente indo atrás da pessoa ou animal. T.A.: "eles trabalharam duro para ganhar dinheiro sendo disonestos".

pervertiam a justiça

"julgaram em favor daqueles que fizeram o mal".

1 Samuel 8:4

não andam em teus caminhos

A maneira com uma pessoa vive é considerado como andar em um caminho. T.A.: "não faça as coisas que você faz" ou "não façam do mesmo modo que você faz".

Nomea para nós um rei para nos julgar como todas as nações

Os possíveis significados são 1) "nomei para nós um rei como os reis das outras

nações para que ele nos julgue "ou 2) "nomei para nós um rei que nos julgará da mesma maneira que os reis das outras nações os julgam".

Nomea para nós um rei para nos julgar

Os lideres erroneamente acreditaram que o rei, e os seus filhos depois dele, governariam justamente.

1 Samuel 8:6

Porém isso desagradou a Samuel ... Dá-nos um rei para nos julga

Samuel estava infeliz que o povo não queria apenas que ele removesse seus filhos corruptos e nomeasse juízes honestos, mas eles queriam um rei para governar sobre eles como tinham os outros países.

Obedece a voz do povo

Aqui "a voz" é uma metonímia para a vontade ou o desejo do povo. T.A.: "Faça o que o povo diz".

mas eles tem rejeitado a Mim

Yahweh sabia que o povo não estava somente rejeitando juízes corruptos, mas que eles estavam rejeitando Yahweh como seu rei.

1 Samuel 8:8

Eu os tirei do Egito

Isso se refere a Yahweh libertando os Israelitas da escravidão no Egito muitos anos antes.

Agora, ouvi-os

"Agora faz o que eles estão te pedindo para fazer".(UDB)

adverte-os solenemente

"seja bem sério quando você os advertir".

1 Samuel 8:10

Assim será como ... Ele tomará

A prática do rei será tomar. Isto será a lista das coisas que ele tomará.

Assim será como o rei reinará sobre vós

O pronome abstrato "prática" pode ser traduzido como um verbo. T.A.: "assim será como o rei que governará sobre você agirá". ou " Isso é o que o rei que governará sobre você fará".

os nomeará sobre os seus carros

"os fará dirigir carros em batalhas".

para ser seus cavaleiros

Eles montarão cavalos nas batalhas

1 Samuel 8:13

Conexão com o texto

Samuel continua falando quais coisas o rei tomará.

para serem perfumistas

"para fazer óleos cheirosos para colocar sobre o corpo".

olivais

"plantação de oliveira".

o dízimo dos vossos grãos

Eles teriam que dividir os seus grãos em dez partes iguais e dar uma dessas partes aos oficiais e servos do rei.

o dízimo ... das vossas vinhas

Eles teriam que dividir o vinho que eles produzissem nas suas vinhas em dez parte iguais e dar uma dessas partes aos oficiais e servos do rei.

oficiais

Eles são os lideres do exército do rei.

1 Samuel 8:16

Conexão com o texto

Samuel continua falando quais coisas o rei tomará.

o dízimo do vosso rebanho

Eles teriam que dividir seus rebanhos em dez partes iguais e dar uma dessas partes para os oficiais e servos do rei. Isso pode ser traduzido como "dízimo"em 8:13.

vós sereis seus escravos

"você sentirá como se fosse seus escravos".

vós clamareis

Os possívies significados são 1) o povo pedirá a Yahweh para salvá-los do rei ou 2) o povo pedirá o rei para parar de tratá-los tão mal. (UDB)

1 Samuel 8:21

ele as repetiu aos ouvidos de Yahweh

Aqui a metonímia "os ouvidos de Yahweh" se refere a Yahweh. Samuel orou a Yahweh repetindo tudo que o povo disse. T.A.: "ele as repetiu a Yahweh".

Obedeça a voz deles

Aqui a metonímia "a voz deles"se refere a vontade do povo. T.A.: "Obedeça o povo".

faça-lhes um rei

"eleja um rei sobre eles". "Use um termo comum na sua língua para fazer alguém rei.

voltar para a sua própria cidade

"voltar para casa".

Translation Questions

1 Samuel 8:1

Em quais caminhos os dois filhos de Samuel, que eram juízes, não andaram nos caminhos de seu pai?

Eles foram atrás de ganhos desonestos, recebendo suborno e pervertendo a justiça.

1 Samuel 8:4

Qual pedido os anciãos de Israel fizeram a Samuel?

Eles pediram a Samuel para nomeá-los um rei para julgar como todas as nações, já que ele estava velho e seus filhos não andavam em seu caminho.

1 Samuel 8:6

O que Samuel fez quando se desagradou do pedido dos anciões de Israel para dar-lhes um rei?

Samuel orou a Yahweh.

Por que Yahweh disse a Samuel para obedecer a voz do povo em todas as coisas que eles dizessem?

Yahweh disse a Samuel para obedecer a voz do povo pois eles não estavam rejeitando Samuel, mas estavam rejeitando Yahweh de ser o rei deles.

1 Samuel 8:8

Qual o aviso que Yahweh disse a Samuel para dar ao povo de Israel?

Yahweh disse a Samuel para advertir solenemente o povo de Israel sobre como o rei governaria sobre eles.

1 Samuel 8:10

Qual o aviso que Samuel deu ao povo de Israel sobre a forma em que o rei tomaria seus filhos?

Samuel avisou o povo que o rei tomaria seus filhos para serem cavaleiros e soldados, ararem seus campos, colherem suas colheitas e outros para fazerem armas e equipamentos de guerra.

1 Samuel 8:13

Qual o aviso que Samuel deu ao povo de Israel sobre o que o rei faria com suas filhas?

Samuel os avisou que o rei tomaria suas filhas para serem perfumistas, cozinheiras e padeiras.

1 Samuel 8:16

Qual o aviso que Samuel deu ao povo de Israel sobre o que o rei faria com seus servos, homens jovens e animais?

Samuel os avisou que o rei tomaria seus servos, os melhores homens jovens e jumentos, o dízimo do rebanho e faria deles escravos.

O que Samuel avisou o povo de Israel que aconteceria quando eles clamassem por causa do rei que escolheram para si?

Samuel disse que quando eles clamassem a Yahweh, Yahweh não os responderia.

1 Samuel 8:19

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Como o povo de Israel respondeu aos avisos de Samuel?

O povo insistiu que eles ainda queriam um rei sobre eles, pois assim poderiam ser como as outras nações e ter um rei para julgá-los e lutar as suas batalhas.

1 Samuel 8:21

Qual a resposta de Yahweh quando Samuel repetiu as palavras do povo nos Seus ouvidos?

Yahweh continuou dizendo a Samuel para obedecer a voz do povo e dar-lhes um rei.

Chapter 9

1 Havia um homem de Benjamim, um homem de influência. Seu nome era Quis, filho de Abiel, filho de Zeror, filho de Becorate, filho de Afias, o filho de um benjamita. 2 Ele tinha um filho chamado Saul, um belo rapaz. Não havia um homem entre o povo de Israel que fosse mais bonito que ele. Era o mais alto de todo o povo; dos seus ombros para cima, sobressaía a todos. 3 As jumentas de Quis, Pai de Saul, estavam perdidas. Então, Quis disse para Saul, seu filho: "Leve um dos servos contigo; levanta-te e vá procurar pelas jumentas". 4 Assim, Saul passou pela região montanhosa de Efraim e foi pela terra de Salisa, mas, eles não as encontraram. Depois, eles passaram pelas terras de Saalim. Porém, elas também não estavam lá. Posteriormente, eles passaram pelas terras dos benjamitas, mas ali também não as encontraram. 5 Quando eles foram para a terra de Zufe, Saul disse para o servo que estava com ele: "Vem, vamos voltar, ou meu pai pode parar de se importar com as jumentas e começar a se preocupar conosco". 6 Porém, o servo lhe disse: "Escuta, existe um homem de Deus nesta cidade. Ele é um homem honrado; tudo o que ele diz torna-se verdade. Vamos até lá. Talvez, ele possa nos dizer qual caminho devemos seguir em nossa jornada". 7 Então, Saul disse ao seu servo: "Mas, se formos, o que podemos levar ao homem? Pois o pão de nossa cesta acabou e não há presente para levarmos para o homem de Deus. O que nós temos?" 8 O servo respondeu, dizendo: "Aqui, tenho comigo um quarto de siclo de prata, que darei ao homem de Deus, para nos dizer que caminho devemos seguir". 9 (Antigamente, em Israel, quando um homem buscava vontade de Deus, ele dizia: "Vem, vamos ao vidente". Pois, os profetas de hoje em dia eram, antigamente, chamados de videntes). 10 Então, Saul disse ao seu servo: "Falaste bem. Vem, vamos". Logo, eles foram para a cidade onde estava o homem de Deus. 11 Assim que subiram o morro da cidade, eles acharam jovens mulheres que vinham para retirar água; Saul e seu servo lhes perguntaram: "O vidente está aqui?". 12 Elas responderam, dizendo: "Ele está; vede, ele está à vossa frente. Apressai-vos, pois hoje ele está vindo para a cidade, porque, no lugar alto, as pessoas estão fazendo sacrifício. 13 Assim que entrardes na cidade, o achareis, antes que ele vá ao lugar alto para comer. As pessoas não comerão até que ele chegue, porque ele abençoará o sacrifício; após isso, os que forem convidados comerão.

Agora subi, pois ireis encontrá-lo imediatamente". [14] Então, eles subiram para a cidade. Enquanto entravam na cidade, viram Samuel vindo em direção a eles, indo para o lugar alto. [15] Um dia antes de Saul chegar, Yahweh havia revelado a Samuel: [16] "Amanhã, por volta dessa hora, irei te mandar um homem da terra de Benjamim, e tu irás ungi-lo para ser o rei sobre o Meu povo Israel. Ele salvará Meu povo das mãos dos filisteus. Pois tenho olhado com compaixão para o Meu povo, porque o clamor deles chegou a mim". [17] Quando Samuel viu Saul, Yahweh lhe disse: "Aqui está o homem de quem te falei! Será ele que governará Meu povo". [18] Então, Saul se aproximou de Samuel no portão e disse: "Diz onde é a casa do vidente?". [19] Samuel respondeu a Saul, dizendo: "Eu sou o vidente. Suba antes de mim ao lugar alto, pois hoje comerás comigo. Pela manhã, eu te deixarei ir e te direi todas as coisas que estão em tua mente. [20] A respeito das jumentas que se perderam há três dias atrás, não te preocupes, pois elas foram achadas. Em quem estão todos os desejos de Israel? Não está em ti e em todos os da casa de teu pai?". [21] Saul respondeu, dizendo: "Não sou eu um benjamita, da menor tribo de Israel? O meu clã, não é o clã menos importante da tribo de Benjamim? Por que, então, estás falando dessa maneira comigo?". [22] Então, Samuel pegou Saul e seu servo, levou-lhes para dentro do salão, e lhes sentou no principal lugar entre os que foram convidados, que eram por volta de trinta pessoas. [23] Samuel disse ao cozinheiro: "Traz a porção que eu te dei, sobre a qual eu te disse: 'Coloca isso de lado'". [24] Então, o cozinheiro pegou a coxa que havia sido levada em sacrifício e a colocou diante de Saul. Samuel disse: "Olha o que tem sido guardado para ti! Coma isso, porque tem sido guardado até o tempo marcado para ti. Por agora, pode dizer: 'Eu convidei o povo'". Então, Saul comeu com Samuel naquele dia. [25] Quando eles desceram do lugar alto para a cidade, Samuel falou com Saul no terraço. [26] Ao amanhecer, Samuel chamou Saul e disse: "Levanta-te, para que eu possa enviar-te no teu caminho". Então Saul levantou-se, e ele e Samuel foram para a estrada. [27] Quando eles estavam indo para os arredores da cidade, Samuel disse a Saul: "Diz ao servo para ir à nossa frente" — e ele foi à frente — "mas tu deves ficar aqui por um tempo, para que eu possa anunciar-te a mensagem de Deus".

---

1 Samuel 9:1

Informação Geral:

Se o seu idioma tem uma maneira de dizer ao leitor que o escritor está dando uma informação contextual nesses versículos, você poderia usá-la aqui.

um homem de influência

Possíveis significados são: 1) ele era um homem rico ou 2) ele era um nobre ou 3) ele era um homem poderoso e corajoso.

Quis... Abiel... Zeror... Becorate... Afias

Esses são nomes dos homens da linhagem de Saul.

benjamita

Um benjamita é alguém que pertence à tribo de Benjamim.

belo

Alguém que tem uma boa aparência.

dos seus ombros para cima, sobressaía a todos

As outras pessoas altas em Israel nem mesmo alcançavam seus ombros.

1 Samuel 9:3

No momento

O escritor terminou a informação contextual (9:1) e começa uma nova parte na história principal.

levanta-te

"pare de fazer o que você está fazendo".

região montanhosa de Efraim...terra de Salisa...terras de Saalim...terras dos benjamitas

Essas são todas áreas em Israel.

eles não as encontraram...porém elas também não estavam lá...eles não as acharam

As palavras "as" e "elas" se referem às jumentas.

1 Samuel 9:5

terra de Zufe

Essa é uma área em Israel no norte de Jerusalém.

homem de Deus

Essa frase geralmente significa um profeta de Yahweh. Traduza isso como em 2:27. Tradução Alternativa(T.A.): "um homem que ouve e fala as palavras de Deus".

qual caminho devemos seguir em nossa jornada

"qual caminho devemos seguir para encontrar as jumentas".

1 Samuel 9:7

que podemos levar ao homem?

Dar um presente é um sinal de respeito pelo homem de Deus.

homem de Deus

Essa frase geralmente significa um profeta de Yahweh. Traduza isso como em 2:27. T.A.: "um homem que ouve e fala as palavras de Deus".

um quarto de siclo

quarto de siclo- "um quarto de um siclo". Um siclo é um tipo de dinheiro usado no velho testamento.

1 Samuel 9:9

Antigamente... videntes

Essa é uma informação cultural adicionada pelo autor hebreu. Se não é natural no seu idioma colocar essa informação aqui, ela pode ser movida para o fim do versículo 11.

Pois, os profetas de hoje em dia, eram antigamente chamados de videntes

"Vidente é um nome antigo para o que nós chamamos hoje de profeta".

1 Samuel 9:12

as pessoas estão fazendo sacrifício hoje

Esses são provavelmente sacrifícios festivos ou dos primeiros frutos, não os sacrifícios pelos pecados, os quais devem ser mantidos no tabernáculo.

1 Samuel 9:14

para subir para o lugar alto

Esse é um lugar que o povo designou como santo para fazer sacrifícios e ofertas a Yahweh. O escritor escreve ainda que fosse fora do muro que rodeava a cidade.

1 Samuel 9:15

Informação Geral:

O escritor para de contar a história e dá informações contextuais para que o leitor possa entender o que acontece em seguida.

irás ungi-lo para ser o príncipe

O termo principe é usado aqui ao invés de rei. Esse é o homem que Deus escolhe para ser o rei de Israel.

terra de Benjamim

"a terra onde o povo da tribo de benjamim vive".

das mãos dos filisteus

Aqui a palavra "mão" é uma metonímia para controle. T.A.: "do controle dos filisteus", ou "para que os filisteus não mais os controlem".

Pois tenho olhado para Meu povo com compaixão

"Meu povo está sofrendo e Eu quero ajudá-los".

1 Samuel 9:17

Yahweh lhe disse

"Yahweh disse a Samuel".

vidente

"o profeta de Yahweh".

1 Samuel 9:20

Em quem estão todos os desejos de Israel? Não está em ti e em todos da casa de teu pai?

Essa perguntas são uma expressão da profunda convicção de que Saul é quem Yahweh quer que seja o rei que o israelitas estão procurando. As perguntas podem ser traduzidas como afirmações. T.A.: "Você devia saber que é sobre você que estão todos os desejos de Israel. Eles estão sobre você e sobre a família do seu pai".

Não sou eu um benjamita... de Israel? O meu clã... Benjamim? Por que, então, estás falando dessa maneira comigo?

Saul está expressando surpresa porque Benjamim era a menor das tribos em Israel, e outros israelitas consideravam a tribo sem importância. Também, os benjamitas consideravam o clã, o qual Saul era membro, como sem importância. Essas perguntas podem ser traduzidas como afirmações. T.A.: "Eu sou da tribo de Benjamim, a menos importante das tribos. E o meu clã é o menos importante na nossa tribo. Eu não entendo porquê você está dizendo que o povo israelita quer a mim e a minha família para fazer algo importante".

1 Samuel 9:22

do salão

O escritor assume que o leitor sabe que, próximo ao lugar onde eles ofereceriam sacrifícios havia uma grande construção onde o povo podia comer junto.

principal lugar

Esse é o lugar de honra.

trinta

"trinta".

1 Samuel 9:23

que estava com ela

Possíveis significados são: 1) as outras comidas que Saul estava comendo com a carne, ou 2) as outras partes do touro.

Então, Samuel disse

No idioma original não está claro quem está falando. É possível que o cozinheiro esteja falando a Saul. T.A.: "Então, o cozinheiro disse".

1 Samuel 9:25

Saul no terraço

Esse é um local comum para família e convidados comerem, visitarem e dormirem. Tende a ser mais frio à noite e na madrugada do que dentro da casa.

Samuel chamou Saul no terraço e disse

O que Saul estava fazendo no terraço pode ser dito explicitamente. T.A.: "enquanto Saul estava dormindo no terraço, Samuel o chamou e disse".

1 Samuel 9:27

à nossa frente (e ele foi à frente), mas tu deves ficar

É possível que Samuel tenha dito todas essas palavras. T.A.: "à nossa frente, e quando ele foi à frente, você deve ficar".

para que eu possa vos anunciar a mensagem de Deus

"para que eu possa contar a mensagem de Deus a você".

Translation Questions

1 Samuel 9:1

Qual eram os excelentes atributos físicos de Saul, o filho de Quis?

Saul era um belo rapaz que de seus ombros para cima era mais alto que todas as pessoas.

1 Samuel 9:3

Qual o resultado quando Quis disse a seu filho Saul para procurar por seus jumentos?

Saul levou um dos servos e passou por muitos lugares sem encontrar as jumentas.

1 Samuel 9:5

O que Saul disse que seu servo deveria fazer quando eles chegaram na terra de Zufe?

Saul disse a seu servo que eles deveriam voltar ou seu pai ficaria mais preocupado com eles do que com os jumentos.

Qual ideia diferente o servo apresentou a Saul?

O servo disse a Saul que eles deveriam procurar por um homem de Deus naquela cidade que talvez pudesse dizê-los aonde deveriam ir em sua jornada.

1 Samuel 9:7

O que o servo tinha em sua posse para dar ao homem de Deus para que ele pudesse dizê-los por qual caminho ir?

O servo tinha consigo quatro de um siclo de prata para dar ao homem de Deus.

1 Samuel 9:9

O que Saul e seu servo perguntaram para as jovens mulheres que vinham para retirar água?

Saul e seu servo perguntaram se o vidente estava na cidade para que eles pudessem procurar conhecimento do querer de Deus.

1 Samuel 9:12

Por que o vidente estava indo para a cidade naquele dia?

O vidente estava indo para a cidade naquele dia pois as pessoas estavam fazendo sacrifício no lugar alto e o vidente abençoaria o sacrifício.

1 Samuel 9:15

O que Yahweh revelou a Samuel sobre a função de Saul em Israel?

Yahweh disse a Samuel que ele seria ungido príncipe sobre Israel e ele salvaria o povo de Yahweh da mão dos filisteus.

1 Samuel 9:17

Qual convite Samuel fez a Saul depois de revelar que ele era o vidente que Saul estava procurando?

Samuel convidou Saul para subir e comer com ele no lugar alto.

1 Samuel 9:20

Como Samuel surpreendeu Saul pelo que contou a ele?

Embora Saul fosse de um clã que era o menor da tribo de Benjamim, todos os desejos de Israel estavam nele e na casa de seu pai.

1 Samuel 9:23

O que Samuel contou a Saul sobre a coxa que havia sido levada em sacrifício?

Ele contou a Saul que isso estava sendo guardado até o tempo marcado para ele.

1 Samuel 9:25

O que Samuel disse a Saul depois que eles desceram do lugar alto para a cidade?

Samuel disse a Saul para se levantar para que ele pudesse enviá-lo no seu caminho.

1 Samuel 9:27

Por que Samuel disse a Saul que ele deveria ficar nos arredores da cidade por um tempo?

Samuel disse a Saul para ficar para que Samuel podesse anunciar a mensagem de Deus a ele.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 10

1 Em seguida, Samuel pegou um frasco de azeite e despejou sobre a cabeça de Saul e
o beijou. Ele disse: "Yahweh não te ungiu para liderares a Sua herança? 2 Quando te
afastares de mim hoje, encontrarás dois homens perto do túmulo de Raquel, no
território de Benjamim, em Zelza. Eles te dirão: 'As jumentas que procurais foram
encontradas. Acabou a preocupação de teu pai sobre as jumentas, e está aflito acerca
de ti, dizendo: "Que poderei eu fazer por meu filho?"' 3 Portanto, tu irás mais adiante
dali, e tu chegarás ao carvalho de Tabor. Três homens, indo a Deus em Betel, te
encontrarão ali; um levando três cabritos, outro levando três pães, e outro
carregando um odre de vinho. 4 Eles te saudarão e te darão dois pães, que tu
receberás das mãos deles. 5 Depois disso, tu te chegarás ao monte de Deus, onde está
a guarnição dos filisteus. Quando chegares à cidade, tu encontrarás um grupo de
profetas descendo do lugar alto com harpa, tamborim, flauta e lira adiante deles; eles
estarão profetizando. 6 O Espírito de Yahweh sobre ti virá, e tu profetizarás com eles,
e tu serás mudado em um homem diferente. 7 Então, quando esses sinais se
cumprirem em ti, faze o que a tua mão encontrar para fazer, pois Deus é contigo. 8
Desça a Gilgal adiante de mim. Depois eu descerei a ti para oferecer holocaustos e
ofertas pacíficas. Espere sete dias até que eu venha a ti e mostre o que deverás fazer".
9 Quando Saul virou as costas para deixar Samuel, Deus lhe deu um outro coração.
Então, todos aqueles sinais se cumpriram naquele dia. 10 Quando eles vieram ao
monte, um grupo de profetas o encontrou, e o Espírito de Deus veio sobre ele, de
modo que ele profetizou com eles. 11 Quando os que antes conheciam Saul o viram
profetizando com os profetas, perguntaram uns aos outros: "O que aconteceu ao filho
de Quis? É Saul um dos profetas agora?". 12 Um homem daquele mesmo lugar
respondeu: "E quem é o pai dele?". Por causa desse acontecimento, surgiu o dizer: "É
Saul também um dos profetas?". 13 Quando acabou de profetizar, ele foi ao lugar
alto. 14 O tio de Saul perguntou a ele e ao seu servo: "Aonde fostes?" E ele respondeu:
"Procurar as jumentas; quando nós percebemos que não as encontraríamos, fomos a
Samuel". 15 O tio de Saul disse: "Por favor, dizei-me o que Samuel vos disse". 16 Saul
respondeu ao seu tio: "Ele nos disse claramente que as jumentas tinham sido
achadas". Mas Saul não lhe disse sobre os assuntos do reino, dos quais Samuel havia
falado. 17 Então, Samuel convocou o povo para apresentar-se a Yahweh em Mispá. 18
Ele disse ao povo de Israel: "Isto é o que Yahweh, o Deus de Israel diz: 'Eu fiz Israel
subir para fora do Egito, e vos resgatei das mãos dos egípcios, e da mão de todos os
reinos que vos oprimiam'. 19 Mas hoje vós tendes rejeitado o vosso Deus, que vos
livrou de todas as vossas calamidades e aflições; e vós tendes falado a Ele: 'Estabeleça
um rei sobre nós.' Agora apresentem-se perante Yahweh, por tribos e por clãs". 20

Assim, Samuel fez chegar perto todas as tribos de Israel, e a tribo de Benjamim foi a escolhida. [21] Daí ele fez aproximar a tribo de Benjamim por clãs; e o clã de Matri foi escolhido; e Saul filho de Quis foi escolhido. Mas quando eles foram procurá-lo, ele não foi encontrado. [22] O povo, então, quis fazer mais perguntas a Deus: "Há ainda um outro homem para vir?". Yahweh respondeu: "Ele escondeu-se entre as bagagens". [23] Eles correram e retiraram Saul de lá. Quando ele ficou de pé no meio do povo, ele era mais alto que qualquer pessoa, dos ombros para cima. [24] Então, Samuel falou ao povo: "Vistes que homem Yahweh escolheu? Não há ninguém igual a ele entre todo o povo!". Todo o povo gritou: "Vida longa ao rei!". [25] Depois, Samuel falou ao povo os direitos e as regras do reinado, escreveu-os num livro, e colocou-o perante Yahweh. Samuel despediu todo o povo, e cada homem foi para a sua própria casa. [26] Saul também foi para a sua casa, em Gibeá, e com ele foram alguns homens fortes, cujo coração Deus tocara. [27] Mas alguns homens indignos disseram: "Como pode esse homem salvar-nos?". Essas pessoas desprezaram Saul e não lhe trouxeram presente algum. Mas Saul manteve-se em silêncio.

---

1 Samuel 10:1

pegou um frasco de zeite e despejou sobre a cabeça de Saul

Na cultura israelita, quando um profeta despejava óleo sobre a cabeça de alguém, essa pessoa recebia uma benção de Yahweh.

frasco

Um pequeno recipiente feito de argila cozida.

Não tem Yahweh te ungido para liderares a Sua herança?

Samuel sabe a resposta à sua pergunta. Ele está lembrando Saul que Yahweh o escolheu para ser rei de Israel. Tradução Alternativa

Zelza

Esse é o nome de um lugar.

Que poderei eu fazer por meu filho?'

O pai de Saul está agora preocupado com ele e quer encontrá-lo.

1 Samuel 10:3

Tabor

Esse é o nome de um lugar.

receberás das mãos deles

As mãos são uma metonímia para a pessoa. "Receber deles" ou "aceitar".

1 Samuel 10:5

tamborim

Esse é um instrumento musical com a parte superior igual a um tambor, que pode ser batido e com peças de metal em volta, que soam quando o instrumento é balançado.

O Espírito de Yahweh sobre ti virá

A palavra "virá" significa que O Espírito de Yahweh influenciará Saul. Nesse caso, isso quer dizer que Ele fará com que Saul profetize e aja como um pessoa diferente.

1 Samuel 10:7

faze o que a tua mão encontrar para fazer

Aqui Samuel fala das mãos de Saul como se fossem uma pessoa tentando encontrar coisas. T.A.: "faça o que você pensar que é correto fazer".

1 Samuel 10:9

Deus lhe deu um outro coração

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus possibilitou com que Samuel pensasse diferentemente da forma como ele tinha pensado antes.

o Espírito de Deus veio sobre ele

Samuel fala como se o Espírito de Yahweh fosse uma pessoa correndo em direção a Saul e tomando o controle dele. Traduza isso como em 10:5. T.A.: "o Espírito de Yahweh se apoderou dele".

1 Samuel 10:11

O que aconteceu ao filho de Quis?

Os possíveis significados são: 1) o povo está perguntando pela informação, ou 2) essa é uma questão retórica que significa que Saul não é importante. T.A.: "Quis não é um pessoa importante, então não pode ser verdade que seu filho se tornou um profeta!"

filho de Quis

"Saul, filho de Quis".

E quem é o pai dele"

Esse homem usa uma pergunta retórica para relembrar o povo que ser um profeta não tem nada a ver com quem são os parentes da pessoa. A questão pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Não importa quais são os parentes desses outros profetas. O que importa é que, maravilhosamente, Saul está falando de Deus". (UDB)

Por causa desse acontecimento, surgiu o dizer: É Saul também um dos profetas?

Isso tornou-se um provérbio entre os israelitas. Aparentemente as pessoas diziam isso para expressar surpresa, quando uma pessoa inesperadamente fazia algo que ela não tinha feito antes. O sentido implícito da questão pode ser colocado explicitamente. T.A.: "E esse é o porquê, quando as pessoas não conseguem acreditar em algum relato, elas pensam sobre o que aconteceu com Saul e dizem, 'É Saul realmente um dos profetas?'"

1 Samuel 10:14

Depois o tio de Saul falou a ele

"Depois o irmão do pai de Saul disse a ele".

Saul não lhe disse sobre os assuntos do reino

"Saul não contou ao seu tio que Deus tinha escolhido ele para ser o rei de Israel".

1 Samuel 10:17

Eu fiz Israel subir para fora do Egito

O nome "Israel" é uma metonímia para o povo de Israel. "Eu trouxe o povo de Israel para fora do Egito".

hoje

"agora".

mãos dos egípcios... mão de todos os reinos

A palavra "mãos" é um metonímia para poder. T.A.: "o poder dos egípcios... o poder de todos os reinos".

Estabeleça um rei sobre nós

"Dá-nos um rei para nos governar".

apresentem-se perante Yahweh, por tribos e por clãs

"ajuntem-se através das tribos e clãs e venham ficar diante de Yahweh".

1 Samuel 10:20

a tribo de Benjamim foi a escolhida... o clã de Matri foi escolhido... Saul filho de Quis foi escolhido

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Yahweh escolheu a tribo de Benjamim... Yahweh escolheu o clã de Matri... Yahweh escolheu Saul filho de Quis". Provavelmente é melhor não dizer como o povo sabia quem Yahweh tinha escolhido.

1 Samuel 10:22

ele era mais alto que qualquer pessoa, dos ombros para cima

As outras pessoas altas em Israel ainda

não creceram até os seus ombros. Traduza como em 9:2.

1 Samuel 10:25

direitos e regras do reinado

O substantivo abstrato "reinado" pode ser traduzido como uma cláusula. T.A.: "que coisas que o rei obrigaria eles a fazer, e todos as coisas que o rei estava decidido para fazer".

1 Samuel 10:26

cujo coração Deus tocara

Deus tocar no coração de uma pessoa é uma expressão idiomática que significa que Deus pôs algo em sua mente, ou convenceu ele para fazer algo. T.A.: "quem queria ir com Saul, porque Deus tinha mudado o pensamento deles".

Como pode esse homem salvar-nos?

Essa é uma pergunta retórica que é usada para expressar sarcasmo. T.A.: "Esse homem não tem poder para nos salvar!"

desprezaram

"ignoraram fortemente".

Translation Questions

1 Samuel 10:1

Por que Samuel colocou um frasco de azeite sobre a cabeça de Saul e o beijou?

Ele colocou azeite sobre a cabeça de Saul porque Yahweh o havia ungido para ser o líder sobre Sua herança.

Qual evento futuro Samuel contou a Saul?

Samuel contou a Saul que ele encontraria dois homens perto do túmulo de Raquel que diriam a ele que as jumentas haviam sido encontradas.

1 Samuel 10:3

O que Samuel disse a Saul que aconteceria quando ele chegasse ao carvalho de Tabor?

Três homens carregando três jovens cabritos, três pães, e um odre de vinho o encontrariam e eles lhe dariam dois pães, os quais que ele deveria receber.

1 Samuel 10:5

O que Samuel disse a Saul que aconteceria quando ele chegasse à guarnição dos filisteus?

O espírito de Yahweh viria sobre ele de tal forma que ele seria transformado em um homem diferente e ele profetizaria com um grupo de profetas da cidade.

1 Samuel 10:7

Quais instruções Samuel deu a Saul?

Samuel disse a Saul para descer a Gilgal e Samuel viria para sacrificar holocaustos e ofertas pacíficas.

1 Samuel 10:9

O que aconteceu quando Saul virou as costas para deixar Samuel?

Quando Saul virou-se para sair, Deus deu a ele um outro coração.

1 Samuel 10:11

Por que o povo perguntou se Saul seria um dos profetas?

O povo perguntou se ele agora era um dos profetas porque eles o viram profetizando com um dos profetas.

1 Samuel 10:14

O que Saul disse para seu tio quando ele perguntou para onde ele estava indo?

Saul disse para seu tio que quando ele e seu servo não conseguiram encontrar as jumentas, eles foram ver Samuel.

O que Saul não disse para seu tio sobre o que Samuel havia dito a ele?

Samuel não disse a seu tio sobre os assuntos do reino.

1 Samuel 10:17

Por que Yahweh disse que Israel o havia rejeitado?

Israel havia rejeitado a Yahweh porque

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

eles exigiram que Ele estabelecesse um rei sobre eles.

1 Samuel 10:20

O que aconteceu quando Saul foi escolhido como o próximo rei?

Eles procuraram a Saul, mas ele não pôde ser encontrado.

1 Samuel 10:22

Por que não puderam encontrar a Saul quando ele foi escolhido como próximo rei?

Saul havia se escondido entre as bagagens.

1 Samuel 10:24

Como Samuel se sentiu sobre o homem que Yahweh havia escolhido?

Samuel disse que não havia ninguém como Saul entre o povo.

1 Samuel 10:25

Como os direitos e as regras do reinado foram estabelecidos e preservados?

Samuel falou ao povo sobre os direitos e as regras do reinado, escreveu-os em um livro, e o colocou perante Yahweh.

1 Samuel 10:26

Como alguns homens indignos mostraram seu desprezo por Saul?

Alguns homens indignos desprezaram Saul não trazendo a ele nenhum presente e questionando como ele poderia salvá-los.

Chapter 11

1 Então Naás, o amonita, saiu e sitiou Jabes Gileade. Todos os homens de Jabes disseram para Naás: "Faça um pacto conosco e nós te serviremos". 2 Naás, o amonita, replicou: "Eu farei um acordo convosco, sob a condição de eu extrair o olho direito de todos vós, pois, desta maneira, trarei desgraça sobre todo o Israel". 3 Os anciãos de Jabes lhe responderam: "Deixa-nos a sós por sete dias, e enviaremos mensageiros para todo o território de Israel. Então, se não houver alguém que nos ajude, nós nos renderemos a ti". 4 Os mensageiros vieram para Gibeá, onde Saul morava, e falaram ao povo o que havia acontecido. Todo o povo chorou em alta voz. 5 Eis que Saul vinha do campo acompanhando os bois. Saul disse: "O que há de errado com as pessoas, pois estão chorando?". Eles contaram a Saul o que os homens de Jabes haviam dito. 6 Quando Saul ouviu o que eles disseram, o Espírito de Deus veio sobre ele, e ele ficou muito irado. 7 Tomou uma junta de bois, cortou-os em pedaços, e enviou as partes por todo o território de Israel, pelos mensageiros. Ele disse: "Isto é o que acontecerá aos bois de qualquer de vós que não sair após Saul e após Samuel". Logo, o temor de Yahweh caiu sobre o povo, e eles saíram juntos, como um só homem. 8 Quando ele os reuniu em Beseque, todo o povo de Israel era trezentos mil, e os homens de Judá, trinta mil. 9 Eles disseram aos mensageiros: "Vós direis aos homens de Jabes Gileade: 'Amanhã, quando o sol estiver quente, vós sereis resgatados'". Então, os mensageiros saíram e falaram aos homens de Jabes, e eles se alegraram. 10 Então, os homens de Jabes disseram a Naás: "Amanhã nós nos renderemos a ti, e tu farás conosco o que bem te parecer". 11 No dia seguinte, Saul pôs o povo em três grupos. Eles vieram para o meio do acampamento durante a

guarda matinal. Então, atacaram e derrotaram os amonitas até o calor do dia. Aqueles que sobreviveram foram dispersos, de maneira que não deixaram dois deles juntos. 12 E o povo disse a Samuel: "Quem foi aquele que falou: 'Reinará Saul sobre nós?'. Trazei os homens! Assim, serão postos para morrer". 13 Mas Saul falou: "Ninguém será morto neste dia, porque hoje Yahweh livrou Israel". 14 Então, Samuel falou ao povo: "Vinde, vamos a Gilgal e renovemos ali a monarquia". 15 E o povo foi para Gilgal e fez Saul rei diante de Yahweh, em Gilgal. Lá, eles sacrificaram ofertas pacíficas diante de Yahweh. Saul, com todos os homens de Israel, regozijaram-se grandemente.

Chapter 12

1 Disse Samuel a todo o Israel: "Eu tenho escutado tudo quanto vós me dissestes e eu estabeleci um rei sobre vós. 2 Agora, aqui está o rei que vai diante de vós; eu estou velho e de cabelo grisalho; e meus filhos estão convosco. Eu tenho caminhado diante de vós desde a minha juventude até o dia de hoje. 3 Eu estou aqui; testemunhai contra mim diante de Yahweh e diante do Seu ungido. De quem tomei um boi? De quem tomei um jumento? A quem eu drefaudei? A quem tenho eu oprimido? Da mão de quem tenho eu recebido suborno para cobrir meus olhos? Testificai essas coisas contra mim, e eu vos restituirei". 4 Eles disseram: "Tu não nos defraudaste, não nos oprimiste e não roubaste coisa alguma das mãos de nenhum homem. 5 Ele lhes disse: "Yahweh é testemunha contra vós, e Seu ungido é testemunha, hoje, de que vós não encontrastes nada em minhas mãos". E eles lhe responderam: "Yahweh é testemunha". 6 Samuel disse ao povo: "Foi Yahweh quem apontou Moisés e Arão, e quem trouxe vossos pais da terra do Egito. 7 Agora, pois, apresentai-vos, para que eu entre em juízo diante de Yahweh sobre todas as obras de justiça de Yahweh, as quais Ele fez por vós e vossos pais. 8 Quando Jacó veio ao Egito, e vossos ancestrais clamaram a Yahweh, Ele enviou Moisés e Arão, que tiraram vossos pais do Egito e eles se acamparam neste lugar. 9 Mas eles se esqueceram de Yahweh seu Deus; Ele os entregou na mão de Sísera, capitão do exército de Hazor, na mão dos filisteus, e na mão do rei de Moabe; todos esses lutaram contra vossos ancestrais. 10 Eles clamaram a Yahweh e Lhe disseram: 'Nós temos pecado, porque nós abandonamos Yahweh e temos servido aos Baalins e aos Astarotes. Mas agora livra-nos da mão de nossos inimigos e nós Te serviremos'. 11 Então, Yahweh enviou Jerubaal, Baraque, Jefté, Samuel e lhes deu vitória sobre os inimigos ao redor, para que, assim, vivessem em segurança. 12 Quando vistes que Naás, o rei dos amonitas, vinha contra vós, vós me dissestes: 'Não! Ao invés disso, reine um rei sobre nós' — apesar de o vosso Deus Yahweh ser o vosso Rei. 13 Agora, aqui está o rei que vós escolhestes, quem vós

pedistes e o qual Yahweh estabeleceu como rei sobre vós. 14 Se vós temerdes a Yahweh, servi-Lo, obedecerdes à Sua voz, e não vos rebelardes contra os Seus mandamentos, então, ambos, vós e o rei que reina sobre vós, serão seguidores de Yahweh vosso Deus. 15 Se vós não obedecerdes à voz de Yahweh, antes, rebelardes contra os mandamentos de Yahweh, então, a mão de Yahweh será contra vós, assim como foi contra vossos ancestrais. 16 Agora mesmo, apresentai-vos e vede que grande coisa Yahweh irá fazer diante de vossos olhos. 17 Não é tempo da colheita de trigo? Clamarei a Yahweh para que Ele envie trovões e chuva. Então, sabereis e vereis quão grande são vossas maldades, as quais vós tendes feito diante de Yahweh, pedindo-Lhe um rei sobre vós". 18 Então, Samuel invocou Yahweh; e, no mesmo dia, Yahweh enviou trovão e chuva. O povo todo temeu grandemente a Yahweh e a Samuel. 19 Então, todo o povo disse a Samuel: "Interceda a Yahweh teu Deus por teus servos, para que nós não morramos. Pois nós temos acrescentado a todos os nossos pecados este mal, pedindo para nós um rei". 20 Samuel lhes respondeu: "Não temais. Vós cometestes todo este mal, mas não vos afasteis de Yahweh, ao contrário, servi a Ele com todo o vosso coração. 21 Não vos desvieis para seguir ídolos inúteis, que não podem vos livrar, por serem inúteis. 22 Por amor do Seu grandioso nome, Yahweh não rejeitará Seu povo, porque Yahweh Se agradou em fazer de vós um povo para Si mesmo. 23 Quanto a mim, longe de mim que possa pecar contra Yahweh, cessando de orar por vós. Ao contrário, eu vos ensinarei o caminho que é bom e correto. 24 Apenas temei e servi a Yahweh em verdade, com todo o vosso coração. Considerai as grandiosas coisas que Ele vos tem feito. 25 Porém, se vós persistires em fazer o mal, tanto vós como vosso rei morrerão".

Chapter 13

1 Saul tinha trinta anos quando começou a reinar; quando ele havia reinado quarenta anos sobre Israel, 2 ele escolheu três mil homens. Dois mil estavam com ele em Micmás e na região montanhosa de Betel, enquanto mil estavam com Jônatas, em Gibeá de Benjamim. O restante dos soldados, ele enviou para casa, cada homem para sua tenda. 3 Jônatas derrotou as tropas dos filisteus que estavam em Geba, e os filisteus souberam disso. Então, Saul soou a trombeta por toda a terra, dizendo: "Deixe os hebreus ouvirem". 4 Todo o Israel ouviu que Saul havia derrotado as tropas dos filisteus, e também que Israel havia se tornado uma ofensa para os filisteus. Então, os soldados foram convocados para se juntarem a Saul, em Gilgal. 5 Os filisteus se reuniram para lutar contra Israel: três mil carruagens, seis mil homens para dirigir as carruagens, e tropas numerosas como a areia na costa. Eles vieram e acamparam em Micmás, leste de Bete-Áven. 6 Quando os homens de Israel viram que

eles estavam com problemas— pois o povo estava aflito — esconderam-se nas cavernas, nas vegetações, em rochas, em poços e em cisternas. 7 Alguns dos hebreus passaram pelo Jordão até a terra de Gade e Gileade. Mas Saul estava ainda em Gilgal, e todo o povo o seguia, tremendo. 8 Ele esperou sete dias, o tempo que Samuel havia determinado. Mas Samuel não foi até Gilgal, e o povo estava se dispersando de Saul. 9 Saul disse: "Trazei o holocausto e as ofertas pacíficas". Então ele ofereceu o holocausto. 10 Assim que ele acabaou de oferecer o holocausto, Samuel chegou. Saul saiu para encontrá-lo e cumprimentá-lo. 11 Então, Samuel lhe perguntou: "O que tu fizeste?" Saul respondeu: "Quando vi que as pessoas estavam me deixando, que tu não vieste no tempo determinado, e que os filisteus haviam se ajuntado em Micmás, eu disse: 12 'Agora os filisteus vão descer contra mim em Gilgal, e eu não tenho procurado o favor de Yahweh'. Então eu me forcei a oferecer o holocausto". 13 Samuel disse a Saul: "Tu tens agido de forma tola. Não tens mantido o comando que Yahweh, o teu Deus, te deu. Pois Yahweh teria estabelecido teu reinado sobre Israel para sempre. 14 Mas agora seu reinado não continuará. Yahweh procurou um homem segundo Seu próprio coração, e Yahweh o nomeou para ser príncipe de Seu povo, pois tu não obedeceste ao que Ele te ordenou." 15 Então, Samuel se levantou e foi de Gilgal até Gibeá de Benjamin. Depois, Saul contou o povo que estava presente com ele, cerca de seiscentos homens. 16 Saul, seu filho Jônatas, e o povo que estava presente com eles, ficaram em Gibeá de Benjamin. Mas os filisteus acamparam em Micmás. 17 Saqueadores vieram do campo dos filisteus em três grupos. Um grupo foi em direção a Ofra, para a terra de Sual. 18 Outro grupo foi rumo a Bete-Horom, e outro grupo, em direção à fronteira que contempla o vale de Zeboim, rumo ao deserto. 19 Nenhum ferreiro podia ser encontrado em nenhuma parte de Israel, pois os filisteus disseram: "Caso contrário, os hebreus fariam espadas e lanças para si". 20 Mas todos os homens de Israel tinham que descer até os filisteus, cada um para afiar suas relhas, suas enxadas, machados e suas foices. 21 O custo era de dois terços de um siclo para afiar machados e para amolar aguilhadas. 22 Então, no dia da batalha, não foram encontradas espadas ou lanças nas mãos dos soldados que estavam com Saul e Jônatas; somente Saul e seu filho Jônatas as tinham. 23 As tropas dos filisteus foram até a passagem de Micmás.

Chapter 14

1 Um dia, Jônatas, filho de Saul, disse ao seu jovem escudeiro: "Vem, vamos até as tropas militares dos filisteus, que estão do outro lado". Mas ele não contou a seu pai. 2 Saul estava nas fronteiras de Gibeá, debaixo da romeira em Migrom. Havia cerca de seiscentos homens com ele, 3 incluindo Aías, filho de Aitube, irmão de Icabode,

filho de Finéias, filho de Eli, sacerdote de Yahweh em Siló, que vestia um manto sacerdotal. O povo não sabia que Jônatas havia ido. 4 De cada lado do desfiladeiro que Jônatas pretendia atravessar para alcançar a tropa dos filisteus, havia um penhasco rochoso, de um lado e de outro. O nome de um penhasco era Bozez, e o do outro era Sené. 5 Um desses penhascos se localizava ao norte, defronte de Micmás, e o outro ao sul defronte de Gibeá. 6 Jônatas disse ao seu jovem escudeiro: "Vem, vamos atravessar o exército desses incircuncisos. Pode ser que Yahweh trabalhe a nosso favor, pois nada pode impedir Yahweh de salvar, com muitas ou com poucas pessoas. 7 Seu escudeiro respondeu: "Faze tudo quanto estiver em teu coração. Vá em frente, vê, eu estarei contigo, para obedecer a todas as tuas ordens". 8 Então, Jônatas disse: "Nós atravessaremos até aqueles homens, e nos mostraremos a eles. 9 Se eles disserem: 'Esperem até que os alcancemos', - então ficaremos em nosso lugar e não atravessaremos até eles. 10 Mas, se eles responderem: 'Vinde até nós', então os alcançaremos, porque Yahweh os entregou em nossas mãos. Este será o nosso sinal". 11 Então, os dois revelaram-se à tropa dos filisteus, que disseram: "Olhem! Os hebreus estão saindo dos buracos onde haviam se escondido." 12 Então, os homens do exército disseram a Jônatas e a seu escudeiro: "Vinde até nós, e lhes mostraremos algo". Jônatas disse ao seu escudeiro: "Segue-me, porque Yahweh os entregou nas mãos de Israel". 13 Então, Jônatas subiu engatinhando, e seu escudeiro o seguiu. Os filisteus caíram mortos diante de Jônatas, e seu escudeiro os matava atrás deles. 14 Neste primeiro ataque, Jônatas e seu escudeiro mataram cerca de vinte homens, dentro de meia jeira de terra. 15 Houve terror no acampamento, no campo e entre o povo. Até mesmo as tropas e os invasores estremeceram. A terra tremeu e houve grande desespero. 16 Os vigias de Saul, em Gibeá de Benjamim, olharam; a multidão de soldados filisteus estava se dispersando, e fugiam para lá e para cá. 17 Então, Saul disse ao povo que estava com ele: "Ora, contai e vede quem está faltando entre nós". Quando eles contaram, Jônatas e seu escudeiro não estavam ali. 18 Saul disse a Aías: "Traze a Arca de Deus aqui" — porque a Arca estava com o povo de Israel naqueles dias. 19 Enquanto Saul falava com o sacerdote, crescia cada vez mais o tumulto no acampamento filisteu. Então, Saul disse ao sacerdote: "Retira a tua mão". 20 Saul e todo o povo que estava com ele reuniram-se e foram para a batalha. Cada espada dos filisteus estava contra seus próprios companheiros, e havia grande confusão. 21 Os hebreus que, anteriormente, se juntaram aos filisteus, e que haviam ido com eles para o acampamento, uniram-se aos israelitas que estavam com Saul e Jônatas. 22 Quando todos os homens de Israel, que haviam se escondido nas montanhas próximas a Efraim, ouviram que os filisteus estavam fugindo, eles também os

perseguiram em batalha. [23] Então, Yahweh livrou Israel naquele dia, e a batalha passou além de Bete-Áven. [24] Naquele dia, os homens de Israel estavam angustiados, porque Saul havia colocado o povo sob juramento e dito: "Maldito seja aquele que comer qualquer comida antes do anoitecer e até que eu me vingue dos meus inimigos". Por isso, nenhum dos soldados se alimentou. [25] Então, todo o povo chegou a uma floresta onde havia mel no chão. [26] Quando o povo entrou na floresta, o mel escorria, mas ninguém o tocou nem o levou à boca, porque temiam o juramento. [27] Mas Jônatas não tinha ouvido que seu pai colocara o povo sob juramento. Ele estendeu a ponta da vara que estava em sua mão e a mergulhou no favo de mel. Ele levou a mão à boca, e seus olhos brilharam. [28] Então, alguém do povo disse: "Seu pai jurou rigorosamente, dizendo: 'Maldito seja o homem que comer comida neste dia', embora o povo estivesse fraco de fome". [29] Então, Jônatas disse: "Meu pai trouxe perturbação sobre a terra. Veja como meus olhos tornaram-se brilhantes, porque eu provei um pouco deste mel. [30] Quão bem faria ao povo, se tivesse comido hoje dos despojos achados dos seus inimigos? Por essa razão, o massacre não foi maior entre os filisteus". [31] Eles atacaram os filisteus, naquele dia, desde Micmás até Aijalom. O exército estava exausto. [32] O povo avançou vorazmente sobre os despojos e pegou ovelhas, bois e bezerros, matando -os no chão, e os comendo com sangue. [33] Então, disseram a Saul: "Veja, o exército está pecando contra Yahweh ao comer com sangue. "Saul disse: "Vós agistes de maneira infiel. Agora, trazei-me uma grande pedra. [34] Saul disse: "Ide entre o povo, e dizei-lhe: 'deixe cada homem trazer seu boi e sua ovelha, matai-os aqui, e comei. Não pequeis contra Yahweh comendo-os com sangue". Assim, naquela noite, cada pessoa trouxe consigo seu próprio boi e o matou ali. [35] Saul ergueu um altar a Yahweh. Este foi o primeiro altar que edificou a Ele. [36] Então, Saul disse: "Desçamos e persigamos os filisteus à noite e os saqueemos até o amanhecer; não deixemos nenhum deles vivo". Eles responderam: "Faz o que lhe parecer melhor". Mas o sacerdote disse: "Busquemos a Deus aqui". [37] Saul consultou a Deus, dizendo: "Descerei atrás dos filisteus? Tu os entregarás nas mãos de Israel?". Mas Deus não lhe respondeu naquele dia. [38] Então, Saul disse: "Vinde aqui, todos os líderes do povo; vede e sabei como este pecado aconteceu hoje. [39] Porque, assim como Yahweh vive e salva Israel, mesmo sendo Jônatas meu filho, ele morrerá". Mas nenhum homem dentre o povo lhe respondeu. [40] Ele disse a todo o Israel: "Vós estareis de um lado, e eu e Jônatas, meu filho, estaremos do outro". E o povo disse a Saul: "Faz o que te parecer bom". [41] Por isso, Saul disse a Yahweh, o Deus de Israel: "Mostra-nos a verdade". E a sorte caiu sobre Jônatas e Saul, e o povo escapou de ser escolhido. [42] Depois, Saul disse: "Lançai sorte entre mim e meu filho, Jônatas". E a

sorte caiu sobre Jônatas. 43 E Saul disse a Jônatas: "Dize-me o que fizeste". Jônatas lhe disse: "Eu provei um pouco de mel com a ponta da vara que estava em minha mão. Aqui estou eu. Eu morrerei". 44 Saul disse: "Deus me castigue ainda mais se tu não morreres, Jônatas." 45 Então, o povo disse a Saul: "Deveria Jônatas morrer, ele que trouxe tamanha glória a Israel? Longe disso! Assim como Yahweh vive, que nenhum fio de seu cabelo caia no chão, pois ele trabalhou com Deus hoje". Então o povo resgatou Jônatas, e ele não morreu. 46 E Saul parou de perseguir os filisteus, e eles foram para a sua terra. 47 Quando Saul começou a reinar sobre Israel, ele lutou contra todos os seus inimigos de todos os lados. Lutou contra Moabe, os amonitas, Edom, os reis de Zobá e os filisteus. Onde quer que fosse, ele se impunha sobre eles e os vencia. 48 Ele agiu com grande coragem e derrotou os amalequitas. Ele resgatou Israel das mãos daqueles que os saqueavam. 49 Os filhos de Saul eram Jônatas, Isvi e Malquisua. Os nomes de suas duas filhas eram: Merabe, a mais velha, e Mical, a mais nova. 50 O nome da esposa de Saul era Ainoã, filha de Aimaás. O nome do comandante de seu exército era Abner, filho de Ner, tio de Saul. 51 Quis era o pai de Saul; e Ner, pai de Abner, era filho de Abiel. 52 Houve guerra intensa contra os filisteus durante os dias do reinado de Saul. Quando Saul via um homem forte e valente, ele o juntava ao seu exército.

Chapter 15

1 Samuel disse a Saul: "Yahweh me enviou para ungir-te rei sobre Israel. Agora, ouve a palavra de Yahweh. 2 Isto é o que Yahweh dos Exércitos diz: 'Eu tenho visto o que Ameleque fez a Israel e a oposição que fizeram no caminho ao voltarem do Egito. 3 Agora, vai e ataca Ameleque e destrói completamente a todos e a tudo que eles têm. Não poupes ninguém, mas mata tanto homens quanto mulheres, crianças e bebês, gado e ovelhas, camelos e jumentos'". 4 Saul convocou uma multidão dentre o povo na cidade de Telaim: duzentos mil homens a pé e dez mil homens de Judá. 5 Então, Saul veio à cidade de Ameleque e se espreitou no vale. 6 Então, Saul disse aos queneus: "Ide, parti, saí do meio dos amalequitas, e eu não vos destruirei junto com eles. Pois vós mostrastes misericórdia com o povo de Israel, quando ele estava no Egito". Então, os queneus fugiram do meio dos amalequitas. 7 Saul, então, atacou os amalequitas, desde Havilá até as fronteiras de Sur, que está ao leste do Egito. 8 Em seguida, ele capturou vivo Agague, rei dos amalequitas, e destruiu completamente todo o povo ao fio da espada. 9 Mas Saul e os Israelitas pouparam Agague e também o melhor do rebanho de ovelhas, gado, bezerros cevados e cabras. Tudo que estava bom eles não destruiram. Mas, destruíram totalmente qualquer coisa que estava desprezada ou danificada. 10 Então, a palavra de Yahweh veio a Samuel, dizendo: 11

"Estou angustiado por ter feito Saul rei, porque ele desistiu de Me seguir e não executou Meus mandamentos". Samuel ficou furioso e clamou ao Senhor a noite inteira. 12 Samuel levantou-se cedo para encontrar Saul, pela manhã. Disseram a Samuel: "Saul veio ao Carmelo e ergueu um monumento a ele mesmo; em seguida, continuou a descer a Gilgal". 13 Então, Samuel veio a Saul, e Saul lhe disse: "Sejas bendito por Yahweh! Eu tenho cumprido o mandamento de Yahweh". 14 Samuel disse: "Então, o que é este balido de ovelha em meus ouvidos e este mugido de bois que tenho ouvido?". 15 Saul replicou: "Eles os trouxeram dos amalequitas. Porque o povo preservou o melhor das ovelhas e bois para sacrificar a Yahweh, nosso Deus. O restante, nós destruímos completamente". 16 Samuel disse a Saul: "Espera e eu te direi o que Yahweh disse a mim esta noite". Saul disse a ele: "Fala". 17 Samuel disse: "Embora sejas pequeno aos teus próprios olhos, tu não fostes chamado para ser um cabeça da tribo em Israel? Yahweh te ungiu rei sobre Israel. 18 Yahweh te enviou pelo teu caminho e disse: 'Segue e destrói completamente os pecadores, os amalequitas e luta contra eles até que sejam destruídos'. 19 Por que tu não obedeceste à voz de Yahweh, mas, ao invés disso, preservaste para si os despojos e fizeste o que é mau perante os olhos do Senhor?". 20 Saul disse a Samuel: "Decerto, eu tenho obedecido à voz de Yahweh e tenho seguido pelo caminho que Yahweh me enviou. Eu capturei a Agague, rei de Amaleque, e destruí completamente os amalequitas. 21 Mas o povo reteve parte dos despojos, ovelhas e gado, e as melhores coisas de lá destinadas à destruição, para sacrificar a Yahweh seu Deus em Gilgal". 22 Samuel respondeu: "Tem Yahweh mais prazer em holocaustos e sacrifícios do que na obediência à Sua voz? Obediência é melhor que sacrifício, e ouvi-Lo é melhor do que a gordura de carneiros. 23 Porque a rebelião é como pecado de adivinhação e a teimosia é como maldade e iniquidade. Porque tu tens rejeitado a palavra de Yahweh, Ele também rejeitou a ti como rei. 24 Então, Saul disse a Samuel: "Eu pequei, pois eu desobedeci aos mandamentos de Yahweh e às Suas palavras, porque tive medo do povo e obedeci à voz deles. 25 Agora, por favor, perdoa meu pecado e volta-te a mim para que eu possa adorar a Yahweh". 26 Samuel disse a Saul: "Eu não irei voltar a ti, pois tens rejeitado a palavra de Yahweh, e Yahweh o rejeitou como rei de Israel". 27 Assim que Samuel se virou para partir, Saul segurou sua veste e a rasgou. 28 Samuel disse a ele: "Yahweh, hoje, tomou de ti o reino de Israel e o deu a um vizinho teu, alguém que é melhor que tu. 29 Também, a Força de Israel não mentirá ou mudará de ideia; porque Ele não é homem, que muda de opinião". 30 Então, Saul disse: "Eu pequei. Mas, por favor, me honra, agora, diante dos anciãos de meu povo e diante de Israel. Volta-te a mim, e eu adorarei a Yahweh nosso Deus". 31 Então,

Samuel voltou-se novamente a favor de Saul e Saul adorou a Yahweh. 32 Então, Samuel disse: "Traz Agague, rei dos amalequitas até mim". Agague veio, acorrentado, até ele e disse: "Certamente, a amargura da morte passou". 33 Samuel respondeu: "Como tua espada fez mulheres sem filhos, logo, tua mãe, em meio às outras mulheres, ficará sem filhos". Então, Samuel feriu Agague, esquartejando-o diante de Yahweh. 34 Samuel partiu para Ramá, e Saul foi para a casa dele em Gibeá. 35 Samuel não viu Saul até o dia de sua morte, e pranteou por Saul. E Yahweh lamentou por ter ungido Saul como rei sobre Israel.

Chapter 16

1 Yahweh disse a Samuel: "Por quanto tempo te lamenterás por Saul, sendo que o rejeitei para ser rei sobre Israel? Encha teu vaso de azeite e vai. Eu te enviarei a Jessé de Belém, pois Eu escolhi para Mim um rei entre seus filhos". 2 Samuel disse: "Como eu posso ir? Se Saul ouvir sobre isso, ele me matará". Yahweh disse: "Leve um bezerro contigo e diz: 'Eu vim para sacrificar a Yahweh'. 3 Chame Jessé para o sacrifício, e Eu lhe mostrarei o que deves fazer. Tu ungirás para Mim aquele que Eu lhe disser". 4 Samuel fez como Yahweh disse e foi a Belém. Os anciãos da cidade estavam tremendo enquanto vinham para encontrá-lo e disseram: "Tu estás vindo em paz?" 5 Ele disse: "Em paz. Eu vim para sacrificar a Yahweh. Santificai-vos para o sacrifício a Yahweh e vinde comigo". E ele consagrou Jessé e seus filhos a Yahweh. Depois, ele os chamou para o sacrifício. 6 Quando eles vieram, ele olhou para Eliabe e disse a si mesmo que o ungido de Yahweh certamente estava diante dele. 7 Mas Yahweh disse a Samuel: "Não olhe para a sua aparência externa, ou para a sua estatura, porque Eu o rejeitei. Pois Yahweh não vê como o homem vê; o homem olha para a aparência externa, mas Yahweh olha dentro do coração". 8 Então, Jessé chamou Abinadabe e o fez passar diante de Samuel. E Samuel disse: "Nem a este Yahweh escolheu". 9 Jessé fez passar Samá. E Samuel disse: "Nem a este Yahweh escolheu". 10 Jessé fez sete de seus filhos passarem diante de Samuel. E Samuel disse a Jessé: "Yahweh não escolheu nenhum destes". 11 Então Samuel disse a Jessé: "Estão todos os teus filhos aqui?". Ele respondeu: "Ainda falta o mais novo, mas ele está cuidando das ovelhas". Samuel disse a Jessé: "Mande que o busquem, pois nós não nos sentaremos até que ele venha aqui". 12 Jessé mandou que o trouxessem. Esse filho era ruivo e tinha olhos bonitos e uma bonita aparência. Yahweh disse: "Levanta-te e unge-o, pois ele é o escolhido". 13 Então, Samuel pegou o vaso de azeite e ungiu-o no meio de seus irmãos. O Espírito de Yahweh esteve em Davi daquele dia em diante. Então, Samuel se levantou e foi para Ramá. 14 O Espírito de Yahweh deixou Saul, e um espírito maligno vindo de Yahweh o perturbava. 15 Os servos de

Saul lhe disseram: "Vê, um espírito maligno vindo de Yahweh te perturba. 16 Nosso mestre, manda agora teus servos que estão diante de ti procurarem por um homem que seja um exímio tocador de harpa. Então, quando o espírito maligno, vindo de Deus, estiver em ti, ele a tocará e tu ficarás bem". 17 Saul disse a seus servos: "Encontrai para mim um homem que saiba tocar bem e trazei-o a mim". 18 Então, um dos jovens respondeu, dizendo: "Eu vi um filho de Jessé, o belemita, que tem o dom de tocar. Um homem forte e corajoso, um homem de guerra, de discurso prudente, um homem de boa aparência; e Yahweh é com ele". 19 Então, Saul mandou os mensageiros a Jessé, e disse: "Envia a mim teu filho Davi, que é pastor de ovelhas". 20 Jessé pegou um jumento carregado com pão, um recipiente com vinho, e um novilho, e os mandou a Saul, juntamente com seu filho Davi. 21 E Davi veio para Saul e entrou a seu serviço. Saul o amou grandemente, e ele se tornou seu escudeiro. 22 Saul enviou um mensageiro a Jessé, dizendo: "Deixa que Davi esteja diante de mim, pois ele achou favor aos meus olhos". 23 Sempre que o espírito maligno vindo de Deus estava sobre Saul, Davi pegava a harpa e a tocava. Assim, Saul se acalmava e ficava bem, pois o espírito maligno se afastava dele.

Chapter 17

1 Os filisteus ajuntaram seus exércitos para a batalha. Eles estavam reunidos em Socó, que pertence a Judá. Eles haviam acampado entre Socó e Azeca, em Efes-Damim. 2 Saul e os homens de Israel acamparam-se no vale de Elá e formaram sua linha de batalha para encontrar os filisteus. 3 Os filisteus se posicionaram em uma montanha, e Israel se posicionou na montanha do outro lado, com um vale entre eles. 4 Um homem forte, cuja altura era de seis côvados e um palmo, saiu do acampamento filisteu. Ele era chamado Golias, de Gate. 5 Ele tinha um capacete de bronze em sua cabeça e estava vestido com uma couraça de ferro. A couraça pesava cinco mil siclos de bronze. 6 Ele tinha uma armadura de bronze em suas pernas e uma lança de bronze nos ombros. 7 A vara de seu arpão era grande, com um laço de corda para lançá-la, como a corda em um suporte de tear. A ponta de sua lança pesava seis mil siclos de ferro. Seu escudo ia à sua frente. 8 Golias se levantou e gritou para as tropas de Israel: "Por que vos posicionastes para a batalha? Não sou eu um filisteu, e não sois vós servos de Saul? Escolhei um homem entre vós e o fazei descer até mim. 9 Se ele for capaz de lutar comigo e me matar, então nós nos tornaremos vossos escravos. Mas, se eu derrotá-lo e o matar, então vós sereis nossos escravos, e nos servireis". 10 Novamente, o filisteu disse: "Eu desafio os exércitos de Israel hoje. Dai-me um homem para que lutemos juntos". 11 Quando Saul e todo o Israel ouviram o que disse o filisteu, eles ficaram desencorajados e grandemente

amedrontados. [12] Davi era filho de Jessé, um efrateu de Belém de Judá. Jessé tinha oito filhos e era um homem idoso nos dias de Saul, avançado em anos entre os homens. [13] Os três filhos mais velhos de Jessé seguiram Saul na batalha. Seus nomes eram: Eliabe, o primogênito, o segundo, Abinadabe e o terceiro, Samá. [14] Davi era o mais novo. Os três mais velhos seguiram Saul. [15] Então, Davi ia e voltava — por entre o exército de Saul e o rebanho de seu pai, em Belém — para levar alimento aos irmãos. [16] Por quarenta dias, o homem forte dos filisteus vinha pela manhã e à tarde se apresentar para a batalha. [17] Então, Jessé disse a seu filho Davi: "Leva para os teus irmãos um efa deste grão tostado e estes dez pães; leva-os rapidamente para o campo para teus irmãos. [18] Leva também estes dez queijos para o capitão dos mil deles. Vê como teus irmãos estão indo e traz alguma prova de que estão passando bem. [19] Teus irmãos estão com Saul e todos os homens de Israel no vale de Elá, lutando contra os filisteus". [20] Davi se levantou cedo pela manhã e deixou o rebanho aos cuidados de um pastor. Ele pegou os suprimentos e saiu, como Jessé lhe havia ordenado. Ele veio ao campo enquanto o exército estava saindo do campo de batalha, gritando o lamento de guerra. [21] E Israel e os filisteus se alinharam para a batalha, exército contra exército. [22] Davi deixou seus pertences com o guarda de suprimentos, correu até o exército e cumprimentou seus irmãos. [23] Enquanto falava com eles, o homem forte, o filisteu de Gate chamado Golias, saiu do meio das tropas dos filisteus e disse as mesmas palavras de antes. E Davi as ouviu. [24] Quando todos os homens de Israel viram Golias, esquivaram-se dele, pois estavam com muito medo. [25] Os homens de Israel disseram: "Vistes este homem que se levantou? Ele veio para desafiar Israel. E o rei dará ao homem que o matar grandes riquezas, e também lhe dará sua filha em casamento, e fará a casa de seu pai livre dos impostos em Israel". [26] Davi disse aos homens que que estavam perto dele: "O que será feito pelo homem que matar esse filisteu e tirar a desgraça de sobre Israel? Quem é esse filisteu incircunciso, para que desafie o exército do Deus vivo?". [27] Então, o povo repetiu o que estavam falando e lhe disseram: "E isso será feito ao homem que o matar". [28] Eliabe, seu irmão mais velho, ouviu quando ele falou aos homens. Eliabe ficou irado com Davi e disse: "Por que desceste até aqui? Com quem deixaste as poucas ovelhas no deserto? Eu conheço teus anseios e as travessuras de teu coração; pois tu desceste aqui para que pudesse ver a batalha". [29] Davi disse: "O que fiz eu agora? Não foi apenas uma pergunta?". [30] Davi se desviou dele para outro, e falou da mesma forma. As pessoas responderam com as mesmas palavras de antes. [31] As palavras que Davi disse foram ouvidas, os soldados as repetiram a Saul e ele mandou buscar Davi. [32] Então, Davi disse a Saul: "Não deixe que o coração de nenhum homem desfaleça por causa desse filisteu; teu

servo irá e lutará com esse filisteu". 33 Saul disse a Davi: "Não és capaz de ir contra o filisteu para lutar com ele, pois és apenas um jovem, e ele, um homem de guerra desde a juventude". 34 Mas Davi disse a Saul: "Teu servo costumava cuidar das ovelhas de seu pai. Quando um leão ou um urso veio para tomar um cordeiro dentre o rebanho, 35 eu o persegui, o ataquei e o resgatei de sua boca. E, quando se levantou contra mim, eu o peguei pela sua juba, o feri e o matei. 36 Teu servo matou ambos, o leão e o urso. Este filisteu incircunciso será como um deles, uma vez que ele desafiou o exército do Deus vivo". 37 Davi disse: "Yahweh me resgatou das garras do leão e das garras do urso. Ele me resgatará das mãos desse filisteu". Então, Saul disse a Davi: "Vai, e que Yahweh seja contigo". 38 Saul vestiu Davi com sua armadura. Ele colocou o capacete de bronze sobre sua cabeça e o vestiu com uma couraça. 39 Davi assentou sua espada em sua armadura. Mas ele não era capaz de andar, pois não havia sido treinado para usá-la. Então, Davi disse a Saul: "Eu não posso ir à luta com isto, pois não tenho costume de usá-la". Então, Davi as tirou. 40 Ele tomou sua vara nas mãos e pegou cinco pedras polidas do córrego; ele as colocou em sua bolsa de pastor. Sua funda estava em suas mãos e ele se aproximou do filisteu. 41 O filisteu veio e se aproximou de Davi, com seu escudeiro à sua frente. 42 Quando o filisteu olhou e viu Davi, ele o desprezou, pois era apenas um menino ruivo, com uma aparência agradável. 43 Então, o filisteu disse a Davi: "Sou eu um cão, para que venhas a mim com gravetos?". E o filisteu amaldiçoou Davi em nome de seus deuses. 44 O filisteu disse ainda: "Vem até mim e eu darei a tua carne aos pássaros do céu e às bestas do campo". 45 Davi respondeu ao filisteu: "Tu vens a mim com uma espada, uma lança e um dardo. Mas eu venho a ti, no nome de Yahweh dos Exércitos, o Deus dos exércitos de Israel, a quem desafiaste. 46 Hoje, Yahweh me dará vitória sobre ti, e eu te matarei e tirarei a cabeça de teu corpo. Hoje, eu darei os corpos do exército dos filisteus aos pássaros nos céus e às bestas feras da terra; 47 e toda esta multidão saberá que há Deus em Israel; e toda esta multidão saberá que Yahweh dá a vitória não através de espadas ou lanças, pois a batalha é de Yahweh, e Ele vos entregará em nossas mãos". 48 Quando o filisteu se levantou e veio ao encontro de Davi, este correu rapidamente em direção ao exército inimigo, para encontrá-lo. 49 Davi colocou sua mão em sua bolsa, pegou uma pedra, lançou-a com o estilingue, e acertou o filisteu na testa. A pedra entrou na testa do filisteu, e ele caiu com o rosto no chão. 50 Davi derrotou o filisteu com um estilingue e uma pedra. Ele acertou o filisteu e o matou. Não havia espada nas mãos de Davi. 51 Então, Davi correu e se pôs sobre o filisteu, desembainhou a espada dele e o matou, cortando-lhe fora a cabeça. Quando os filisteus viram que seu guerreiro forte estava morto, eles fugiram. 52 Então, os

homens de Israel e de Judá se levantaram com gritos e perseguiram os filisteus até o vale e os portões de Ecrom. E os filisteus mortos caíram no caminho para Saraim, em todo o caminho de Gate a Ecrom. 53 Então, os homens de Israel voltaram da perseguição aos filisteus e saquearam seu acampamento. 54 Davi pegou a cabeça do filisteu e a trouxe a Jerusalém, mas colocou sua armadura em sua tenda. 55 Quando Saul viu Davi sair em direção ao filisteu, ele disse a Abner, o capitão do exército: "Abner, de quem este jovem é filho?". Abner disse: "Como tu vives, rei, eu não o sei". 56 O rei disse: "Pergunta a quem deve saber, de quem este é filho". 57 Quando Davi retornou após matar o filisteu, Abner o tomou e o trouxe para diante de Saul, com a cabeça do filisteu em sua mão. 58 Saul lhe perguntou: "De quem és filho, meu jovem?". Davi respondeu: "Eu sou filho do teu servo Jessé, o belemita".

Chapter 18

1 Depois de ter falado com Saul, a alma de Jônatas se uniu à de Davi e Jônatas o amou como sua própria alma. 2 Naquele dia, Saul introduziu Davi em seu serviço e não o deixou retornar à casa de seu pai. 3 Em consequência disso, Jônatas e Davi fizeram entre si um pacto de amizade, porque Jônatas amou Davi como sua própria alma. 4 Jônatas se despiu do manto que usava e presenteou Davi juntamente com sua armadura, bem como sua espada, seu arco e seu cinto. 5 Davi ia a todos os lugares para onde Saul o enviava e era bem sucedido. Saul o colocou como chefe dos seus guerreiros. Isto agradou a todos, até mesmo aos servos de Saul. 6 Ao retornarem para casa, vindo da vitória contra os filisteus, as mulheres de todas as cidades de Israel vieram, com júbilo, cantando e dançando ao som de tamborins e instrumentos musicais. 7 As mulheres cantavam e diziam umas às outras: "Saul matou seus milhares, mas Davi dez milhares". 8 Saul ficou extremamente furioso, pois essa canção o incomodou. "Eles renderam a Davi dez milhares, mas a mim apenas os milhares. O que mais pode ele almejar senão o reinado?", disse Saul. 9 E, a partir daquele dia, Saul olhava Davi com suspeita. 10 No dia seguinte, um espírito maligno da parte de Deus se apoderou de Saul, e ele se encheu de ira dentro de casa. Então, Davi tocou seu instrumento exatamente como sempre fazia. 11 Saul tinha na mão uma lança. Ele a arremessou contra Davi enquanto pensava no seu coração: "Vou encravá-lo na parede". Porém, Davi escapou dele por duas vezes. 12 Saul temia Davi porque Yahweh estava com ele, e não mais com Saul. 13 Saul, então, o removeu de sua presença e o comissionou como comandante de mil homens. Desta forma, Davi entrava e saía diante do povo. 14 Ele prosperava em tudo o que fazia porque Yahweh era com ele. 15 Saul, ao perceber que Davi prosperava em tudo, o admirou. 16 Toda a

nação de Israel e Judá amava Davi, pois ele saía e entrava diante deles. 17 Saul, então, disse a Davi: "Vê, aqui está Merabe minha filha mais velha. Eu a darei a ti como esposa. Tão somente sê corajoso e guerreia as batalhas de Yahweh". O raciocínio de Saul era: "Não caia sobre ele minhas mãos e, sim, a dos filisteus". 18 Davi disse a Saul: "Quem sou eu, e o que significa minha vida ou a família do meu pai em Israel para que eu seja genro do rei?" 19 Porém, quando chegou o tempo para que Merabe fosse entregue a Davi, ela foi dada como esposa a Adriel, o meolatita. 20 Mical, no entanto, a outra filha de Saul, amava Davi. Disseram isto a Saul, o que lhe agradou. 21 Saul pensou: "Vou dar Mical a Davi para que ela sirva de armadilha e, assim, a mão dos filisteus esteja contra ele". Então, Saul disse a Davi pela segunda vez: "Tu serás meu genro". 22 Saul ordenou aos seus servos, dizendo: "Conversai em particular com Davi e dizei-lhe: 'Vê, o rei gosta muito de ti, e todos os seus servos te amam também. Ora, pois, aceita o convite para ser genro do rei'". 23 Então, os servos de Saul falaram essas palavras a Davi, mas este retrucou: "Por acaso, vos parece coisa trivial ser genro do rei, já que sou pobre e de pouca estima em Israel"? 24 Os servos de Saul contaram a ele as palavras que Davi dissera. 25 Ao que Saul disse: "Assim direis a Davi: 'O rei não está interessado em nenhum dote, tão somente em cem prepúcios dos filisteus como forma de vingança contra os inimigos dele". Saul pensou que desse modo pudesse fazer Davi cair pelas mãos dos filisteus. 26 Quando seus servos disseram a Davi tais palavras, ele ficou feliz em tornar-se genro do rei. 27 Antes mesmo de esgotar o prazo, Davi saiu com seus homens e matou duzentos filisteus. Ele trouxe os prepúcios, que foram todos entregues ao rei, para que Davi pudesse se tornar seu genro. Assim, Saul o presenteou com Mical, sua filha, que se tornou sua esposa. 28 Saul viu e percebeu que Yahweh era com Davi. E Mical, filha de Saul, o amava. 29 Saul temeu ainda mais Davi e, de contínuo, o odiava. 30 Os príncipes dos filisteus saíram, depois disso, para a luta; e todas as vezes que isto acontecia, Davi era mais bem sucedido do que todos os servos de Saul; desta forma, seu nome passou a ser altamente estimado.

Chapter 19

1 Saul disse a Jônatas, seu filho, e a todos os seus servos que eles deveriam matar Davi. Mas Jônatas, filho de Saul, tinha grande afeição por Davi. 2 Então, Jônatas disse a Davi: "Meu pai Saul busca te matar. Portanto, protege-te pela manhã, e esconde-te em um lugar secreto. 3 Eu sairei e ficarei junto a meu pai no campo onde tu estiveres, e eu falarei com meu pai sobre ti. Se eu for informado sobre algo, eu te direi." 4 Jônatas falou bem de Davi a Saul, seu pai, e lhe disse: "Não permitas que o rei peque contra teu servo Davi. Pois ele não tem pecado contra ti, e seus atos fizeram bem a ti.

5 Pois ele expôs sua própria vida quando matou o filisteu. Yahweh trouxe uma grande vitória para todo o Israel. Tu viste e te alegraste. Por que tu pecarias contra sangue inocente matando Davi, sem motivo?" 6 Saul ouviu Jônatas. Saul jurou: "Assim como Yahweh vive, ele não será colocado para morrer". 7 Depois, Jônatas chamou Davi e disse-lhe todas estas coisas. Jônatas trouxe Davi a Saul, e ele ficou em sua presença como antes. 8 E houve guerra novamente. Davi saiu e lutou contra os filisteus, e os derrotou com grande massacre. Eles fugiram diante dele. 9 Um espírito mau, enviado por Yahweh, veio sobre Saul quando ele estava sentado em sua casa, com sua lança na mão. Davi tocava seu instrumento. 10 Saul tentou prender Davi à parede com a lança, mas ele escapou para longe da presença de Saul. Então, Saul perfurou a parede com a lança. Davi fugiu e escapou naquela noite. 11 Saul enviou mensageiros à casa de Davi para vigiá-lo, para que ele pudesse matá-lo pela manhã. Mical, esposa de Davi, lhe disse: "Se tu não salvares tua vida esta noite, amanhã tu serás morto." 12 Então, Mical baixou Davi pela da janela. Ele fugiu e escapou. 13 Mical pegou um ídolo doméstico e o deitou na cama; colocou um travesseiro de pelo de cabra na cabeceira e os cobriu com roupas. 14 Quando Saul enviou seus mensageiros para pegarem Davi, ela disse: "Ele está doente". 15 Mais tarde, Saul enviou novamente os mensageiros; ele disse: "Tragam-no para mim na cama, para que eu possa matá-lo". 16 Quando os mensageiros entraram, viram que um ídolo doméstico estava sobre a cama com o travesseiro de pelo de cabra em sua cabeceira. 17 Saul disse a Mical: "Por que tu me enganaste e deixaste que meu inimigo escapasse de mim?". Mical respondeu a Saul: "Ele me disse: 'Deixa-me ir. Por que deveria matá-la?'". 18 Davi fugiu e escapou, indo até Samuel, em Ramá. Ele lhe contou tudo o que Saul havia feito. Depois, ele e Samuel ficaram em Naiote. 19 Isto foi dito a Saul: "Vê, Davi está em Naiote, em Ramá". 20 Então, Saul enviou mensageiros para capturar Davi. Quando eles viram o grupo de profetas profetizando, e Samuel levantando-se como cabeça sobre eles, o Espírito de Deus veio sobre os mensageiros de Saul, e eles também profetizaram. 21 Quando contaram a Saul, ele enviou outros mensageiros, e eles também profetizaram. Então, Saul enviou mensageiros pela terceira vez, e eles também profetizaram. 22 Depois, Saul também foi a Ramá e chegou ao poço profundo que está em Sécu. Ele pergunto: "Onde estão Samuel e Davi?". Alguém disse: "Vê, eles estão em Naiote, em Ramá". 23 Saul foi para Naiote, em Ramá. E o Espírito de Deus veio também sobre ele. E Saul profetizava enquanto ia para Naiote, em Ramá. 24 E ele também tirou as roupas, e profetizou diante de Samuel, e deitou-se nu, durante todo aquele dia e toda aquela noite. Por causa disso, eles diziam: "Está também Saul entre os profetas?".

Chapter 20

1 Então, Davi fugiu de Naiote em Ramá e veio e disse a Jônatas: "O que eu fiz? Qual é minha iniquidade? Qual é o meu pecado perante teu pai, para que me persiga para tirar-me a vida?". 2 Jônatas disse a Davi: "Longe disso. Tu não morrerás. Meu pai não faz nada grande nem pequeno que não me diga. Por que meu pai esconderia isso de mim? Não é assim". 3 Davi, contudo, fez novamente um juramento e disse: "Teu pai bem sabe que tenho achado graça aos teus olhos. Ele disse: 'Não permitas que Jônatas saiba disso, ou ele ficará entristecido'. Mas, assim como é verdade que Yahweh vive, como tu vives, existe apenas um passo entre mim e a morte". 4 Então, Jônatas disse a Davi: "Qualquer coisa que tu disseres, eu farei por ti". 5 Davi disse a Jônatas: "Amanhã será lua nova, e eu deveria sentar-me e comer com o rei. Mas deixa-me ir, para que eu me esconda nos campos até o terceiro dia ao anoitecer. 6 Se teu pai sentir minha falta, então, dize-lhe: 'Davi disse seriamente que deveria partir para ir até Belém, sua cidade, porque lá acontecerá o sacrifício anual para toda a família'. 7 Se ele disser 'tudo bem', o teu servo terá paz. Mas se ele se enfurecer, sabes que ele decidiu fazer-me mal. 8 Assim, trata com zelo o teu servo. Porque tu tens levado o teu servo a ter uma aliança com Yahweh. Mas se houver pecado em mim, mata-me tu. Por que deverias tu apresentar-me ao teu pai?". 9 Jônatas disse: "Que isso esteja longe de ti. Se eu soubesse que meu pai decidiu ferir-te, por acaso, eu não te diria?". 10 Então, Davi disse a Jônatas: "Quem me dirá se, por acaso, o teu pai vai responder-te com rispidez? 11 Jônatas disse a Davi: "Vamos, saiamos para o campo". E ambos foram para o campo. 12 Jônatas disse a Davi: "Que Yahweh, o Deus de Israel, seja testemunha. Quando eu questionar meu pai por este tempo, amanhã ou pelo terceiro dia, se não existir boa vontade para contigo, não te faria saber? 13 Se meu pai se agrada de fazer-te algum mal, que Yahweh faça a mim o que Lhe aprouver se eu não te der a conhecer e te enviar para longe, de modo que possas ir em paz. Que Yahweh seja contigo, assim como Ele tem estado com meu pai. 14 Como eu ainda estou vivo, tu não me mostrarias a aliança de fé de Yahweh, para que eu não morra? 15 E não interrompas a aliança de fé duradoura de minha casa, mesmo quando Yahweh exterminar da face da terra cada um dos inimigos de Davi". 16 Então, Jônatas fez uma aliança com a casa de Davi e disse: "Que Yahweh exija uma prestação de contas dos inimigos de Davi". 17 Jônatas fez com que Davi reafirmasse os votos de amor por ele, porquanto ele o amava também como amava sua própria alma. 18 Então, Jônatas lhe disse: "Amanhã é lua nova. Sentirão tua falta, porque o teu lugar ficará vazio. 19 Quando ficares por três dias, desce rapidamente e vem ao local onde havias te escondido quando tudo começou, e permanece junto à pedra de Ezel. 20 Eu

lançarei três flechas para o lado como se estivesse mirando um alvo. 21 E enviarei meu jovem e lhe direi: 'Vai e acha as flechas'. Se eu disser ao jovem rapaz: 'Vê, pega as flechas. Elas estão deste teu lado", então vem. Porquanto, certo como vive Yahweh, haverá segurança para ti e nenhum perigo. 22 "Mas se eu disser ao jovem rapaz: 'Vê, as flechas estão depois de ti', então vai pelo teu caminho, pois Yahweh te manda ir. 23 Sobre o acordo firmado entre mim e ti, vê, Yahweh está entre mim e ti para sempre". 24 Então, Davi escondeu-se no campo. Quando a lua nova chegou, o rei assentou-se para comer. 25 O rei assentou-se perto da parede, como fazia sempre. Jônatas se levantou e Abner sentou-se ao lado de Saul. Mas o lugar de Davi estava vazio. 26 Saul ainda não havia dito nada naquele dia, porque ele pensava: "Algo aconteceu-lhe. Com certeza, ele não está limpo". 27 Mas no segundo dia, o dia depois da lua nova, o lugar de Davi continuava vazio. Saul perguntou a Jônatas, seu filho: "Por que o filho de Jessé não veio para o jantar, nem ontem nem hoje?". 28 Jônatas respondeu-lhe: "Davi seriamente pediu-me permissão para ir a Belém. 29 Ele disse: 'Por favor, deixa-me ir. Porquanto nossa família tem um sacrifício na cidade, e meu irmão ordenou que eu estivesse lá. Agora, se encontrei graça em teus olhos, por favor deixa-me ir e ver meus irmãos'. Por essa razão ele não veio à mesa do rei". 30 Então, a raiva de Saul ardeu contra Jônatas, e ele lhe disse: "Filho de uma perversa, de uma mulher rebelde! Não sei eu que tu escolheste o filho de Jessé para tua própria vergonha, e para a vergonha da nudez de tua mãe? 31 Pelo tempo que o filho de Jessé viver sobre a terra, nem tu nem o teu reino serão estabelecidos. Agora, traga-o para mim, porque ele certamente morrerá". 32 Jônatas respondeu a Saul, seu pai: "Por qual razão ele deveria morrer? O que ele fez?". 33 Então, Saul atirou-lhe sua lança para matá-lo. Assim, Jônatas soube que seu pai estava determinado a matar Davi. 34 Jônatas, tomado de raiva, levantou-se da mesa e não comeu da comida no segundo dia do mês, porque estava entristecido por Davi, pois seu pai o havia desonrado. 35 Pela manhã, Jônatas foi para o campo encontrar-se com Davi, e um jovem rapaz estava com ele. 36 E disse ao jovem rapaz: "Corre e encontra as flechas que eu lancei". Enquanto o jovem rapaz corria, ele lançou uma flecha para além dele. 37 Quando o jovem rapaz chegou ao local onde as flechas caíram, Jônatas chamou o jovem rapaz e lhe perguntou: "A flecha não está para lá de ti?". 38 E Jônatas gritou para o jovem rapaz: "Corre! Sê rápido! Não fique!". Então, o jovem rapaz recolheu as flechas e voltou para o seu senhor. 39 Mas ele não sabia de nada. Somente Jônatas e Davi sabiam do assunto. 40 Jônatas deu suas armas ao jovem rapaz e disse-lhe: "Vai, leva-as até a cidade". 41 Assim que o jovem rapaz partiu, Davi ficou em pé no lado do sul, prostou seu rosto no chão, e curvou-se três vezes. Eles se beijaram e lamentaram-se,

mas Davi lamentava-se mais. [42] Jônatas disse a Davi: "Vai em paz, porque juramos em nome de Yahweh, dizendo: 'Que Yahweh esteja entre mim e ti, e entre os meus e os teus descendentes para sempre". Então, Davi levantou-se e partiu, e Jônatas retornou para a cidade.

---

1 Samuel 20:1

O que eu fiz? Qual é minha iniquidade? Qual é o meu pecado perante teu pai para que me persiga para tirar-me a vida?

Essas três perguntas significam basicamente a mesma coisa. Davi as usa para enfatizar que ele não havia feito nada de errado com Saul. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. Tradução Alternativa

que me persiga para tirar-me a vida?

Aqui "tirar-me a vida" é uma expressão idiomática para "me mate".

Longe disso

Aqui "longe disso" é uma expressão idiomática que se refere aquilo que não é verdade. T.A.: "Isso certamente não é verdade".

nada grande nem pequeno

As palavras "grande nem pequeno" englobam todas as coisas. T.A.: "nada mesmo".

Por quê meu pai esconderia isso de mim?

Jônatas usa essa pergunta para enfatizar que Saul teria dito a ele se ele planejava matar Davi. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Meu pai não tem razão de me esconder isso" ou "se isso fosse verdade, meu pai certamente me diria".

Não é assim

"Isso não é verdade".

1 Samuel 20:3

tenho achado graça aos teus olhos

Aqui, os olhos representam o ato de ver, e ver representa os pensamentos ou julgamentos. T.A.: "Eu tenho te agradado" ou "você me considera de maneira favorável".

ele ficará entristecido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "isso o entristecerá" ou "ele ficará muito triste". (Veja:

existe apenas um passo entre mim e a morte

Aqui "um passo entre mim e a morte" é uma expressão idiomática que se refere a estar bem próximo a morte. T.A.: "Eu estou muito próximo a morte".

1 Samuel 20:4

Informação Geral:

Davi propõe para Jônatas uma prova contra o rei Saul.

Amanhã será lua nova

No primeiro dia de cada mês, as pessoas celebrariam e ofereceriam sacrifícios a Deus.

até o terceiro dia ao anoitecer

"até o anoitecer do dia depois de amanhã". (UDB)

1 Samuel 20:6

Conexão com o texto:

Davi continua a descrever a prova que ele propõe.

disse seriamente que deveria partir

"me pediu para deixá-lo partir".

ele disser... ele se enfurecer... ele decidiu

A palavra "ele" se refere a Saul.

o teu servo terá paz

Davi fala de si mesmo como se ele fosse uma outra pessoa para mostrar que ele tem respeito por Jônatas. T.A.: "Eu, o teu servo, terei paz".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Samuel 20:8

Conexão com o texto:

Davi continua a falar com Jônatas.

teu servo... tens levado vosso servo

Davi fala de si mesmo na terceira pessoa como uma forma de demonstrar humildade. T.A.: "comigo, seu servo... tem me levado, seu servo" ou "comigo... tem me levado". (Veja:

tu tens levado vosso servo a ter uma aliança com Yahweh

Aquilo que os dois homens haviam concordado pode ser dito explicitamente. T.A.: "Yahwey o ouviu quando você fez um juramento solene comigo que você e eu sempre seríamos bons amigos".

Por que deverias tu apresentar-me ao teu pai?

Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "então não haveria nenhuma razão para você me apresentar ao seu pai"

Que isso esteja longe de ti

Essa é uma expressão idiomática que representa que aquilo nunca acontecerá com a pessoa. T.A.: "Isso nunca acontecerá com você!"

eu por acaso não te diria?

Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Eu certamente lhe diria".

1 Samuel 20:12

vê

"vê" ou "ouça" ou "preste atenção àquilo que eu estou prestes a dizer para vocês".

se existir boa vontade

"se meu pai quizer fazer boas ações para você".

não te faria saber?

Jônatas faz uso de uma pergunta para enfatizar que ele irá informar Davi se Saul tiver a intenção de causar algum dano a ele. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "então eu certamente enviarei essa informação a você e farei com que você saiba sobre ela".

que Yahweh faça a Jônatas o que lhe aprouver

Essa é uma expressão idiomática. Jônatas usa esse juramento para dar ênfase e fala de si mesmo como se ele fosse outra pessoa. T.A.: "que Yahweh possa fazer comigo qualquer dano que meu pai tenha a intenção de fazer contra você, e até além disso".

1 Samuel 20:14

Informação Geral:

Jônatas pede a Davi para não matar completamente todos os seus descendentes para que assim sobre remanescentes.

tu não me mostrarias a aliança de fé de Yahweh, para que eu não morra?

Jônatas faz essa pergunta para confirmar que Davi irá fazer isso. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "por favor, me mostre a aliança de fé de Yahweh, para que eu não morra".

me mostrarías a aliança de fé de Yahweh

"me mostre o tipo de aliança de fé que Yahweh revela".

casa de Davi

A palavra "casa" é uma metonímia para o povo que vive dentro da casa. T.A.: "a família de Davi".

Que Yahweh chame à responsabilidade as mãos dos inimigos de Davi

As mãos são uma sinédoque para a pessoa. Possíveis significados são: 1) "Que Yahweh use os inimigos de Davi pra o punir se ele quebrar a sua promessa"; ou 2) "Que Yahweh destrua os inimigos de

Davi".

1 Samuel 20:17

ele amava-o também como amava sua própria alma

Aqui "sua própria alma" se refere a ele mesmo. T.A.: "Jônatas amava Davi tanto quanto ele amava a si mesmo".

Sentirão tua falta

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Meu pai sentirá tua falta".

quando tudo começou

Aqui "quando tudo começou" é uma expressão idiomática que se refere a quando tudo aconteceu. T.A.: "quando tudo aconteceu".

à pedra de Ezel

"Ezel" era o nome da pedra. T.A.: "a pedra que as pessoas chamavam de Ezel".

1 Samuel 20:20

Conexão com o texto:

Jônatas continua a falar com Davi.

para o lado

Aqui a palavra "dela" (não há no português) se refere a pedra perto da qual Davi estava escondido.

meu jovem... jovem rapaz

Isso se refere a mesma pessoa.

Vê

"Ouçam" ou "Preste atenção ao que eu irei falar a você".

e então vem

"então você, Davi, venha".

1 Samuel 20:22

Conexão com o texto:

Jônatas continua a falar com Davi.

Vê

A palavra "vê" aqui dá ênfase ao que vem em seguida. T.A.: "na verdade".

Yahweh está entre mim e ti

Possíveis significados são: 1) "Yahweh é uma testemunha entre você e eu" ou "Yahweh estará observando como nós tratamos um ao outro"; ou 2) "Que Yahweh seja uma testemunha entre você e eu" ou "Que Yahweh observe como tratamos um ao outro".

1 Samuel 20:24

Jônatas se levantou

Algumas cópias antigas contêm "Jônatas se sentou de frente para ele".

1 Samuel 20:26

Com certeza ele não está limpo

De acordo com a lei de Moisés, uma pessoa que seja cerimonialmente impura não pode participar da celebração até que o sacerdote declare que esta pessoa esteja pura. Saul repete essa frase como se ele estivesse tentando convencer a si mesmo.

1 Samuel 20:28

pediu-me permissão para ir

"pediu para que eu o deixasse ir."

se encontrei graça em teus olhos

Aqui os olhos representam enxergar, e enxergar representa pensamentos ou julgamentos. Traduza como em 20:3. T.A.: "Eu tenho agradado você", ou "você tem me considerado de maneira favorável".

à mesa do rei

Jônatas fala de Saul como se ele fosse uma outra pessoa para assim demonstrar respeito por Saul. T.A.: "sua mesa".

1 Samuel 20:30

a raiva de Saul ardeu contra Jônatas

Aqui "a raiva ardeu" é uma metonímia que se refere a estar com muita raiva. T.A.: "Saul ficou com muita raiva de Jônatas".

Filho de uma perversa, de uma mulher rebelde!

Essa é uma expressão idiomática. Saul usa essa frase como uma forte repreensão para Jônatas e sua preocupaçâo por Davi. T.A.: "Você, filho

estúpido de uma prostituta", ou "Você traidor estúpido".

Não sei eu que tu escolheste o filho de Jessé ... nudez de tua mãe?

Saul faz uso dessa pergunta para enfatizar que ele sabe que Jônatas e Davi são amigos. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Eu sei que você escolheu o filho de Jessé ... nudez de sua mãe".

para a vergonha da nudez de tua mãe?

Aqui "nudez de tua mãe" é uma expressão idiomática que se refere à mãe que te deu à luz. T.A.: "para a vergonha de sua mãe que te deu à luz".

nem tu nem o teu reino será estabelecidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "você não se tornará rei e não estabelecerá o seu reino".

1 Samuel 20:32

Por qual razão ele deveria morrer? O que ele fez?

Jônatas está tentando fazer com que Saul pense cuidadosamente sobre o que ele está fazendo. Isso pode ser traduzido como uma afirmação, e as palavras "ele deveria morrer" pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Você não tem razão alguma para o levar à morte. Ele não fez nada de errado", ou "Você não tem razão alguma para o matar. Ele não fez nada de errado".

no segundo dia do mês

A palavra "segundo" é um número ordinal do número dois. T.A.: "o segundo dia das festas da lua nova".

porque estava entristecido por Davi

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ele estava triste por Davi".

o havia desonrado

Aqui "o" se refere a Davi.

1 Samuel 20:35

um jovem rapaz estava com ele

Aqui "ele" se refere a Jônatas.

ele lançou uma flecha para além dele

"Jônatas lançou uma flecha para além do jovem rapaz".

A flecha não está para lá de ti?

Jônatas faz uso dessa pergunta para enfatizar que a flecha está mais distante do jovem rapaz. O uso de figuras de linguagem também enfatiza isso. A pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Você deve saber que a flecha está além de você", ou "A flecha está mais além de você".

1 Samuel 20:38

gritou para o jovem rapaz: "Corre

"chamou o jovem rapaz, que estava correndo para longe dele, 'Corre".

1 Samuel 20:41

de uma pilha (não há no português)

Parece que Davi havia se escondido por trás de uma pilha de terra ou de pedras. (Veja: UDB)

prostou seu rosto no chão, e curvou-se três vezes

Davi se prostrou diante de Jônatas. que ainda era o filho do rei, digno de tal respeito. Além disso, essa era a última vez que Davi se encontrou com Jônatas.

Que Yahweh esteja entre mim e ti

Os possíveis significados são: 1) "Yahweh é uma testemunha entre eu e você", ou "Yahweh estará vendo como nós nos tratamos um ao outro", ou 2) "Que Yahweh seja testemunha entre eu e você", ou "Que Yahweh veja como nós nos tratamos um ao outro". Traduza isso como em 20:23.

1 Samuel 20:1

O que Jonatas disse que seu pai não fazia sem dizer a ele?

Ele disse que seu pai não fazia nada grande ou pequeno sem dizer a ele.

1 Samuel 20:3

Quão perto Davi disse que estava da morte?

Ele disse que havia apenas um passo entre ele e a morte.

1 Samuel 20:4

O que Davi pediu para fazer até o terceiro dia à noite?

Davi pediu para se esconder no campo até o terceiro dia à noite.

1 Samuel 20:6

Que motivo Davi disse a Jonatas para dizer a Saul se Saul desse por falta de Davi?

Ele disse para Jonatas dizer a Saul que ele foi a Belém, sua cidade, pois era o sacrifício anual para toda a família.

1 Samuel 20:8

Por que Davi pediu a Jonatas tratá-lo com zelo como seu servo?

Jonatas trouxe Davi, seu servo, a uma aliança com Yahweh.

1 Samuel 20:10

Onde Jonatas disse para eles irem para continuarem sua discussão?

Ele disse a Davi para ir com ele ao campo.

1 Samuel 20:12

Por que Jonathan queria que a resposta de seu pai fosse conhecida por David e o mandou embora?

Jonatas prometeu fazer Davi saber para que Davi pudesse ir em paz.

1 Samuel 20:17

Por que Jonatas fez Davi fazer votos a ele novamente?

Ele fez Davi fazer os votos novamente por causa do amor que ele tinha por ele.

1 Samuel 20:20

Quem Jonatas disse que enviaria para procurar as flechas que ele atirou?

Ele disse que enviaria um jovem para procurar as flechas.

1 Samuel 20:24

Quando a lua nova chegou, o que o rei se assentou para fazer?

O rei se assentou para comer

1 Samuel 20:26

O que Saul pensou que poderia ter acontecido com Davi para fazê-lo se ausentar da festa?

Saul pensou que Davi não estava limpo.

1 Samuel 20:28

Por que Jonatas disse que Davi teve de ir atender a sua família no sacrifício deles?

Ele disse que o irmão de Davi havia ordenado que ele estivesse lá.

1 Samuel 20:30

Como Saul descreveu a mãe de Jonatas em sua ira?

Ele chamou a ele de filho de uma perversa, de uma mulher rebelde.

1 Samuel 20:32

Por que Jonatas se entristeceu por Davi?

Ele se entristeceu porque seu pai havia desonrado a Davi.

1 Samuel 20:35

Onde Jonatas atirou a flecha quando o jovem correu?

Jonatas atirou a flecha para além do jovem.

1 Samuel 20:41

O que fez Jonatas quando Davi se levantou e partiu?

Jonatas retornou para a cidade.

Chapter 21

1 Então, Davi veio a Nobe para ver Aimeleque, o sacerdote. Aimeleque veio, trêmulo, encontrar-se com Davi e lhe disse: "Por que estás sozinho e não há ninguém contigo?". 2 Davi disse a Aimeleque, o sacerdote: "O rei me mandou em uma missão e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

disse-me: 'Não deixes que ninguém saiba sobre o negócio que eu estou te enviando, e o que te ordenei.' Estou sozinho porque encaminhei os jovens para um certo lugar. 3 Agora, o que tens nas mãos? Dá-me cinco fatias de pão, ou qualquer coisa que tiveres aí". 4 O sacerdote respondeu a Davi e disse: "Não há pão comum, porém há pão santo — se os jovens tiverem se privado de mulheres". 5 Davi respondeu ao sacerdote: "Certamente estamos privados de mulheres durante estes três dias. Quando eu parti, os corpos dos jovens foram dedicados a Yahweh, ainda que fosse uma jornada comum. Quanto mais hoje seus corpos serão dedicados a Yahweh?". 6 Então, o sacerdote lhe deu o pão que foi dedicado a Yahweh. Pois não havia pão ali, apenas o pão da presença, que foi removido de diante de Yahweh a fim de que se colocasse pão quente em seu lugar. 7 Um dos servos de Saul estava lá naquele dia, detido perante Yahweh. Seu nome era Doegue, o edomeu, o chefe dos pastores de Saul. 8 Davi disse a Aimeleque: "Não haveria aqui alguma lança ou espada? Pois eu não trouxe nem minha espada nem minhas armas comigo, porque o negócio do rei era urgente". O sacerdote disse: 9 "A espada de Golias, o filisteu a quem tu mataste no vale de Elá, está aqui, embalada em um pano atrás do manto sacerdotal. Se tu quiseres levá-la, pega-a, pois não há outra arma aqui". Davi disse: "Não há outra espada como aquela; dá-me, pois." 10 Davi levantou-se e escapou de Saul naquele dia e foi a Áquis, o rei de Gate. 11 Os servos de Áquis lhe disseram: "Não é este Davi o rei da terra? Eles não cantaram uns para os outros sobre ele com danças: 'Saul matou seus milhares, e Davi seus dez milhares'?" 12 Davi levou essas palavras a sério e teve muito medo de Áquis, o rei de Gate. 13 Ele mudou seu comportamento diante deles e fingiu ser louco nas mãos deles; e ele fez marcas nas portas e deixou que sua saliva escorresse por sua barba. 14 Então Áquis disse a seus servos: "Vós não vedes que o homem é louco? Por que vós o trouxestes para mim? 15 Teria eu necessidade de homens loucos para que vós trouxésseis este indivíduo para agir como um em minha presença? Este indivíduo realmente entrará na minha casa?".

Chapter 22

1 Depois disso, Davi saiu dali e se escondeu na caverna de Adulão. Ao ouvirem isso, seus irmãos e toda a casa de seu pai desceram para estar ali com ele. 2 Todos os que estavam angustiados, todos os que estavam endividados e qualquer pessoa que estivesse descontente, todos se juntaram a Davi. Ele se tornou o capitão deles. Havia cerca de quatrocentos homens com ele. 3 Davi, então, partiu dali e foi para Mispá, em Moabe. Ele disse ao rei de Moabe: "Por favor, permite que meu pai e minha mãe permaneçam convosco até que eu saiba a vontade de Deus para mim". 4 Ele deixou seus pais ali com o rei de Moabe. Seu pai e sua mãe ficaram com o rei durante todo o

tempo em que Davi esteve na fortaleza. 5 Depois disso, o profeta Gade disse a Davi: "Não fiques na tua fortaleza. Sai daí e vá até a terra de Judá". E Davi saiu daquele lugar e foi até a floresta de Herete. 6 Saul ficou sabendo que alguém descobriu onde Davi e seus homens estavam. Naquele momento, Saul se encontrava sentado debaixo de um tamarindeiro, em Gibeá, com sua lança na mão, na região de Ramá, e todos os seus servos estavam ao seu redor. 7 Saul disse a eles: "Ouve, povo de Benjamim! Porventura, o filho de Jessé dará a cada um de vós campos e vinhas? Ele será capaz de fazer de vós todos capitães de milhares e de centenas, 8 em troca de tudo o que vós estais tramando contra mim? Nenhum de vós me informa quando meu filho firma um pacto com o filho de Jessé. Ninguém de vós sente compaixão por mim; ninguém de vós me informa que meu filho tem incitado meu servo Davi contra mim. Hoje ele se esconde e espera para poder me atacar". 9 Então respondeu Doegue, o edomita, que se encontrava ao lado dos servos de Saul: "Vi o filho de Jessé ir até Nobe, a Aimeleque, filho de Aitube. 10 Ele orou a Yahweh pedindo por ajuda e Ele lhe concedeu suprimentos e lhe deu a espada de Golias, o filisteu". 11 Depois disso, o rei enviou alguém para buscar o sacerdote Aimeleque, filho de Aitube, e todos os que pertenciam à casa de seu pai, os sacerdotes que estavam em Nobe. Todos vieram até o rei. 12 Disse Saul: "Ouve agora, filho de Aitube". Ao que ele respondeu: "Aqui estou, meu senhor". 13 Saul lhe disse: "Por que razão tu e o filho de Jessé maquinastes o mal contra mim? Deste-lhe pão, a espada de Golias e ainda pediste a Deus para que Ele se levantasse contra mim, escondendo-se como ele faz hoje?". 14 Aimeleque respondeu ao rei, dizendo: "Quem entre seus servos é tão fiel a ti como Davi, genro do rei, e que está sobre tua guarda, e é honrado na vossa casa? 15 Por acaso, esta é a primeira vez, hoje, que orei a Deus para ajudá-lo? Longe de mim tal coisa! Que o rei não atribua tal coisa a seus servos ou a toda casa de meu pai, porque vossos servos desconhecem tal assunto". 16 O rei retrucou: "Tu certamente morrerás, Aimeleque; não somente tu, mas toda a casa de teu pai". 17 O rei disse ao guarda que estava do lado dele: "Tornai e matai os sacerdotes de Yahweh, porque suas mãos estão também com Davi, e porque eles sabiam que ele escapou, mas não me informaram isso". Porém, os servos do rei recusaram-se a estender suas mãos para ferirem os sacerdotes de Yahweh. 18 O rei, então, disse a Doegue: "Tornai e matai os sacerdotes". Doegue, o edomita, virou-se e atacou os sacerdotes. Naquele dia, ele matou oitenta e cinco pessoas que usavam o manto sacerdotal. 19 Ao fio da espada, ele atacou Nobe, a cidade dos sacerdotes, matando homens, mulheres, crianças, crianças de colo, bois, jumentos e ovelhas. Ele matou a todos ao fio da espada. 20 Porém, um dos filhos de Aimeleque, filho de Aitube, chamado Abiatar, conseguiu escapar e fugiu para onde estava Davi. 21 Abiatar contou a Davi que Saul havia assassinado os sacerdotes de Yahweh. 22 Davi

disse a Abiatar: "Naquele dia, quando Doegue, o edomita, estava ali, eu sabia que, com toda a certeza, ele iria contar tudo a Saul. Sou responsável por cada uma das mortes na família de teu pai! 23 Permaneça aqui comigo e não tenhas medo, pois quem buscar destruir tua vida vai fazer o mesmo com a minha. Tu estarás seguro comigo".

Chapter 23

1 Disseram a Davi: "Vê, os filisteus estão lutando contra Queila e estão saqueando as eiras". 2 Então Davi clamou a Yahweh por ajuda e perguntou-Lhe: "Devo ir e atacar esses filisteus?". Yahweh disse a Davi: "Vai, ataca os filisteus e salva o povo de Queila". 3 Os homens de Davi disseram a ele: "Vê, estamos amedrontados aqui em Judá. Quanto mais, então, ficaremos se formos para Queila contra o exército dos filisteus?". 4 Então Davi novamente clamou a Yahweh por ajuda, Yahweh respondeu-lhe: "Levanta-te e desce a Queila, pois Eu te darei vitória sobre os filisteus". 5 Davi e seus homens foram a Queila e lutaram contra os filisteus. Conduziram os rebanhos deles e atacaram-nos com grande matança. Assim, Davi salvou os habitantes de Queila. 6 Quando Abiatar, filho de Aimeleque, fugiu para encontrar Davi em Queila, veio com um manto sacerdotal em suas mãos. 7 Foi dito a Saul que Davi havia partido para Queila. Saul disse: "Deus o entregou nas minhas mãos. Ele está confinado, pois entrou numa cidade que tem portões e trancas". 8 Saul convocou todos do seu exército para o combate, em direção a Queila, para cercar Davi e seus homens. 9 Davi sabia que Saul estava conspirando o mal contra ele. Então, disse ao sacerdote Abiatar: "Traze aqui o manto sacerdotal". 10 Davi disse: "Yahweh, Deus de Israel, de fato o Teu servo tem ouvido que Saul busca vir a Queila, para destruir a cidade por minha causa. 11 Será que os homens de Queila me entregarão em suas mãos? Será que Saul descerá, conforme Teu servo tem ouvido? Yahweh, Deus de Israel, Te imploro, agrada-Te em falar com Teu servo". Yahweh disse: "Ele descerá". 12 Assim, disse Davi: "Será que os homens de Queila entregarão a mim e a meus homens nas mãos de Saul?". Yahweh disse: "Eles vos entregarão". 13 Davi e seus homens, que eram cerca de seiscentos, levantaram-se e saíram de Queila, e iam de lugar em lugar. Foi dito a Saul que Davi havia escapado de Queila; então, ele parou de persegui-lo. 14 Davi permaneceu em lugares seguros no deserto, numa região montanhosa do deserto de Zife. Saul procurava por ele todos os dias, mas Deus não o entregava em suas mãos. 15 Davi percebeu que Saul havia saído a fim de tirar-lhe a vida; nesse momento, Davi estava no deserto de Zife, em Horesa. 16 Então, Jônatas, filho de Saul, levantou-se e foi até Davi em Horesa e o fortaleceu em Deus. 17 Ele lhe disse: "Não temas! Pois as mãos do meu pai, Saul, não te encontrarão. Serás rei sobre Israel, e eu

estarei próximo a ti. Saul, meu pai, também sabe disso". [18] Fizeram eles um pacto diante de Yahweh. Davi permaneceu em Horesa, e Jônatas foi para casa. [19] Os Zifeus vieram a Saul em Gibeá e disseram: "Não está Davi escondido entre nós no forte de Horesa, no monte de Haquila, no sul de Jesimom? [20] Agora desce, rei! De acordo com teu desejo, desce! Nossa parte será entregá-lo nas mãos do rei". [21] Disse Saul: "Sede abençoados por Yahweh, pois tivestes compaixão de mim. [22] Ide, certificai-vos. Informai-vos e descobri onde está seu lugar escondido e quem o viu lá. Tenho sido informado de que ele é muito astuto. [23] Então, vede e tomai cohecimento de todos os lugares onde ele se esconde. Voltai a mim com a informação certa, e, então, eu retornarei convosco. Se ele estiver na terra, eu o buscarei entre todos os milhares de Judá". [24] Então, levantaram-se e foram a Zife, adiante de Saul. Ora, Davi e seus homens estavam no deserto de Maom, em Arabá, no sul de Jesimom. [25] Saul e seus homens saíram em busca dele. E foi dito a Davi sobre isso; então, ele desceu para um monte rochoso e habitou no deserto de Maom. Quando Saul soube disso, perseguiu Davi no deserto de Maom. [26] Saul ia por um lado da montanha, enquanto Davi e seus homens iam por outro lado. Davi se apressava para fugir de Saul. Enquanto Saul e seus homens estavam cercando Davi e seus homens para pegá-los, [27] um mensageiro veio a Saul e disse: "Apressa-te e vem, pois os filisteus atacaram repentinemante contra a terra". [28] Assim, Saul retornou da perseguição a Davi e saiu contra os filisteus. Por isso, aquele lugar é chamado de Rocha de Fuga. [29] Davi subiu e habitou nos lugares seguros de En-Gedi.

Chapter 24

[1] Quando Saul retornou da caçada aos filisteus, foi dito a ele: "Davi está no deserto de En-Gedi". [2] Então, Saul pegou três mil homens, escolhidos de todo o Israel, e foi em busca de Davi e seus homens, nas rochas das cabras selvagens. [3] No caminho, ele veio para o cercado das ovelhas, onde havia uma caverna. Saul foi à parte interna para se aliviar. Davi e seus homens estavam assentados no interior da caverna. [4] Os homens de Davi disseram a ele: "Este é o dia sobre o qual Yahweh falou quando te disse: 'Entregarei teu inimigo nas tuas mãos, farás com ele o que quiseres". Então, Davi se levantou e, silenciosamente, avançou e cortou a ponta do manto de Saul. [5] Logo após isso, o coração de Davi ficou aflito, porque ele cortou a ponta do manto de Saul. [6] Ele disse aos seus homens: "Que Yahweh me impeça de fazer alguma coisa ao meu mestre, ungido de Yahweh, para estender a minha mão contra ele, sabendo que ele é o ungido de Yahweh". [7] Assim, Davi repreendeu seus homens com estas palavras e não permitiu que eles atacassem Saul. Este se levantou, saiu da caverna e seguiu seu caminho. [8] Mais tarde, Davi também se levantou, saiu da caverna e gritou

por Saul: "Meu senhor, o rei". Quando Saul olhou para trás, Davi se inclinou com o rosto na terra e demonstrou respeito. 9 Davi disse a Saul: "Por que tens escutado teus homens que dizem: 'Vê, Davi está procurando fazer-te mal?'. 10 Hoje, teus olhos estão vendo como Yahweh te colocou em minhas mãos, quando estávamos na caverna. Alguns me disseram para matar-te, mas te poupei. Eu disse: 'Não usarei minhas mãos contra meu senhor, pois ele é ungido de Yahweh'. 11 Observa, meu pai! Vê a ponta do teu manto em minhas mãos. É verdade que cortei a ponta do teu manto e não te matei. Podes ver e saber que não há mal ou transgressão em minhas mãos; não cometi pecado contra ti, ainda que procuraste tirar a minha vida. 12 Que Yahweh julgue entre mim e ti, e Yahweh me vingue contra ti; porém, minhas mãos não deverão ser contra ti. 13 Conforme o provérbio dos antigos, que diz: 'Do mal, vem a maldade'. Mas minha mão não será contra ti. 14 À procura de quem o rei de Israel tem estado? Quem tu persegues? Um cachorro morto! Uma pulga! 15 Que Yahweh seja o juiz e julgue entre mim e ti, examine esta questão, defenda a minha causa e me permita escapar da tua mão". 16 Quando Davi terminou de falar essas palavras, Saul disse: "Esta é a tua voz, meu filho Davi?". Saul levantou a voz e chorou. 17 Ele disse a Davi: "Tu és mais justo que eu, pois tens me retribuído com o bem pelo mal que te tenho feito. 18 Declarastes hoje como tens sido bom para mim, pois não me mataste quando Yahweh colocou-me em tuas mãos. 19 Que homem encontra seu inimigo e o deixa ir em segurança? Que Yahweh te recompense com a bondade que tivestes comigo hoje. 20 Agora sei que, certamente, serás rei e que o reino de Israel será estabelecido em tuas mãos. 21 Jura-me por Yahweh que não eliminarás meus descedentes depois de mim, e que não destruirás meu nome da casa do meu pai". 22 Então, Davi fez uma promessa a Saul. Em seguida, Saul foi para casa, mas Davi e seus homens seguiram para o lugar seguro.

Chapter 25

1 Samuel morreu. Todo o Israel se juntou, chorou por ele e o enterrou em sua casa, em Ramá. Então, Davi se levantou e desceu para o deserto de Parã. 2 Havia um homem em Maom, cujos bens estavam em Carmelo. Ele era muito rico. Tinha três mil ovelhas e mil cabras. Ele estava tosquiando suas ovelhas em Carmelo. 3 Seu nome era Nabal e o de sua esposa, Abigail. A mulher era inteligente e de boa aparência. Mas o homem era rude e cruel no trato. Ele era um descendente da casa de Calebe. 4 Ouvindo Davi, no deserto, que Nabal estava tosquiando suas ovelhas, 5 enviou dez jovens e lhes disse: "Subi ao Carmelo, ide a Nabal, e cumprimentai-o em meu nome. 6 Direis a ele: 'Vive em prosperidade. Paz para ti, paz para tua casa e paz seja para

tudo o que tens. [7] Sei que tu tens tosquiadores. Teus pastores estiveram conosco e nós não lhes causamos danos. Eles não perderam nada em todo o tempo em que estiveram em Carmelo. [8] Pergunta aos teus jovens e eles te contarão. Agora, deixa meus jovens acharem favor aos teus olhos, pois viemos em um dia festivo. Por favor, dá alguma coisa que tens em mãos para teus servos e teu filho Davi'". [9] Quando os jovens de Davi chegaram, disseram tudo isso em nome de Davi e aguardaram. [10] Nabal respondeu aos servos de Davi: "Quem é Davi? Quem é esse filho de Jessé? Existem tantos servos que escapam de seus senhores. [11] Eu deveria pegar o meu pão, minha água e a carne dos animais que matei para meus tosquiadores e dar a um homem que não sei de onde vem?". [12] Então, os jovens de Davi se viraram, voltaram e contaram a ele tudo quanto foi dito. [13] Davi disse a seus homens: "Todo vós, homens, embainhai vossas espadas". E cada homem embainhou a sua espada. E Davi também embainhou a dele. Quatrocentos homens seguiram Davi e duzentos ficaram perto das bagagens. [14] Mas um dos jovens contou a Abigail, a esposa de Nabal, dizendo: "Davi enviou mensageiros de fora do deserto para cumprimentar nosso senhor, e ele os ofendeu. [15] Porém, o homem foi muito bom para nós. Ele não nos causou dano e não perdemos nada em todo o tempo em que estiveram conosco, quando estávamos nos campos. [16] Eles foram uma fortaleza para nós, tanto de dia quanto de noite, todo o tempo enquanto estivemos com eles, tosquiando as ovelhas. [17] Portanto, sabe disso e considera o que irás fazer, pois foi tramado o mal contra nosso mestre e toda a sua casa. Ele é tão desonrado que ninguém o convence". [18] Então, Abigail se apressou e pegou duzentos pães, duas garrafas de vinho, cinco ovelhas preparadas, cinco medidas de trigo tostado, cem cachos de uva, duzentos bolos de figo e pôs sobre os jumentos. [19] Disse a seu jovem: "Vai à minha frente, que eu vou atrás". Mas ela não disse nada a seu marido Nabal. [20] Enquanto ela montava em seu jumento e descia pela curva da montanha, Davi e seus homens vieram em sua direção e ela os encontrou. [21] Davi disse: "Certamente, não adiantou eu ter guardado todas os pertences desse homem no deserto. Nada foi perdido de tudo quanto lhe pertencia, e me retornou o bem com o mal. [22] Que Deus castigue severamente a mim, Davi, se, pela manhã, eu deixar vivo um só homem que pertencer a ele". [23] Quando Abigail avistou Davi, rapidamente, desceu de seu jumento e se prostrou diante dele, com o rosto em terra. [24] Aos seus pés, ela lhe disse: "Apenas eu, meu senhor, seja a culpada. Por favor, deixa tua serva lhe falar e ouve as palavras de tua serva. [25] Meu senhor, desconsidera esse homem sem honra, Nabal. Como é o seu nome, assim ele é: um tolo. Mas tua serva nem sequer viu seus homens, meu senhor, os que foram enviados. [26] Agora, então, meu senhor, como

Yahweh vive, e, como meu senhor vive desde que Yahweh te conteve de derramar sangue, e de vingar-te com tuas próprias mãos, tornem-se como Nabal teus inimigos e aqueles que buscam fazer-te mal. 27 E, agora, aceita os presentes que tua serva trouxe para meu senhor. Que sejam dados aos jovens, os quais são companheiros de meu senhor. 28 Por favor, perdoa a intromissão de tua serva. Yahweh certamente fará uma casa firme a meu senhor, porque meu mestre tem lutado as guerras de Yahweh; e o mal não te encontrará enquanto viveres. 29 E, se surgir algum homem que o persiga para tomar sua vida, a vida de meu mestre será atada a um feixe dos que vivem por Yahweh, nosso Deus; e Ele lançará para longe a vida dos teus inimigos, como uma pedra lançada. 30 E irá suceder que, quando Yahweh tiver cumprido para meu senhor todas as coisas boas, as quais Ele tem prometido a ti, e, quando Ele fizer de ti o líder sobre todo o Israel, 31 essas coisas não serão tristes para ti. Também não guardarás arrependimento do meu senhor, por ter derramado sangue sem causa, e por ter te vingado por ti mesmo. E, quando Yahweh tiver trazido sucesso a meu senhor, lembra-te de tua serva". 32 Davi disse a Abigail: "Yahweh, o Deus de Israel, seja bendito! Ele te enviou a meu encontro hoje. 33 E bendita seja tua sabedoria, e tu sejas abençoada, porque me impedistes de pecar derramando sangue, e vingar-me com minhas próprias mãos. 34 Verdadeiramente, como Yahweh vive, o Deus de Israel, que me impediu de ferir-te, a menos que tu não houvesses te apressado para vir ao meu encontro, certamente não teria deixado nenhum dos de Nabal, nem os bebês teriam sobrevivido pela manhã". 35 Então, Davi recebeu de suas mãos o que ela trouxera para ele. E lhe disse: "Vai em paz para tua casa. Vê, eu ouvi o teu pedido e o aceitei". 36 Abigail voltou para Nabal. Ele estava fazendo um banquete em sua casa. Banquete como de um rei. O seu coração estava alegre, pois ele estava muito bêbado. Assim, ela não lhe contou nada até o amanhecer. 37 Sucedeu que, pela manhã, quando o vinho saiu de Nabal, sua esposa lhe contou o que havia acontecido. Seu coração morreu dentro dele e se tornou como uma pedra. 38 Dez dias depois, Yahweh feriu Nabal e ele morreu. 39 E, quando Davi ouviu que Nabal estava morto, disse: "Yahweh sê bendito, que tomou a causa do meu insulto vindo de Nabal, e livrou o teu servo de fazer o mal. E trouxe sobre a própria cabeça de Nabal a sua má ação". Então, Davi enviou servos, que falaram a Abigail que ele desejava tomá-la como sua esposa. 40 Quando os servos de Davi foram a Abigail em Carmelo, eles lhe disseram: "Davi nos enviou a ti para que ele a tome como sua esposa". 41 Ela se ajoelhou, prostrou-se com o rosto sobre a terra e disse: "Vê, sou serva. Uma serva para lavar os pés dos servos de meu senhor". 42 Abigail, rapidamente, montou seu jumento, com cinco jovens servas que a acompanhavam; e ela seguiu os mensageiros que Davi enviara e se tornou sua esposa. 43 Davi também havia se casado com Ainoã

de Jezreel; ambas se tornaram suas esposas, 44 porque Saul havia dado Mical, sua filha, esposa de Davi, para Palti, filho de Laís, que era de Galim.

Chapter 26

1 Os zifeus vieram a Saul, em Gibeá, dizendo: "Não está Davi se escondendo no monte Haquila, que está diante de Jesimon? 2 Então, Saul levantou-se e foi para o deserto de Zife; havia com ele três mil homens, escolhidos de Israel, para procurar por Davi, no deserto de Zife. 3 Saul acampou no monte Haquila, que está diante de Jesimon, à beira da estrada. Porém, Davi estava no deserto, e viu que Saul vinha após ele pelo deserto. 4 Davi enviou espias ao deserto e compreendeu que, de fato, Saul vinha. 5 Davi levantou-se e foi para o local onde Saul estava acampado; ele viu onde estavam deitados Saul e Abner, filho de Ner, o general de seu exército; Saul estava deitado, e o povo estava acampado ao seu redor; todos estavam adormecidos. 6 Então, Davi disse a Aimeleque, o heteu, e a Abisai, filho de Zeruia, irmão de Joabe: "Quem descerá comigo ao acampamento de Saul?". Abisai respondeu: "Eu descerei contigo". 7 Davi e Abisai desceram, à noite, ao acampamento: e lá estava Saul, dormindo, sua lança cravada no chão ao lado de sua cabeça. Abner e seus soldados estavam deitados ao seu redor. 8 Então, Abisai disse a Davi: "Hoje, Deus colocou teu inimigo em tuas mãos. Agora, por favor, me permita encravá-lo ao chão com minha lança, com apenas um golpe. Não será necessário um segundo golpe". 9 Davi disse a Abisai: "Não o destruas, pois quem pode estender a sua mão contra o ungido de Yahweh e ficar inocente?". 10 Davi continuou: "Assim como Yahweh vive, Yahweh o matará; ou chegará o dia de sua morte, ou ele irá a batalha e perecerá. 11 Que Yahweh não me permita estender minha mão contra o Seu ungido; mas, agora, eu te rogo: peguemos a lança que está ao lado de sua cabeça e a jarra de água, e saiamos". 12 E Davi pegou a lança e o jarro de água que estavam ao lado da cabeça de Saul, e saíram. Ninguém os viu ou soube que estiveram ali. Todos estavam adormecidos porque um profundo sono, da parte de Yahweh, viera sobre eles. 13 Então, Davi foi para o outro lado do acampamento e ficou de pé no topo de uma montanha, ao longe; havia uma grande distância entre eles. 14 Davi gritou para o povo e para Abner, filho de Ner, dizendo: "Não responderás, Abner?" Então Abner respondeu dizendo: "Quem és tu, que gritas ao rei?". 15 Davi disse a Abner: "Não és tu um homem corajoso? Quem é semelhante a ti em Israel? Por que, então, não vigiaste teu mestre, o rei? Pois alguém veio para matar o rei, teu mestre. 16 Não é bom o que fizeste. Como vive Yahweh, tu mereces morrer, por não protegeres o teu mestre, o ungido de Yahweh. Agora, vê onde está a lança do rei, e a jarra de água que estavam ao lado de sua cabeça". 17 Saul reconheceu a voz de Davi e disse: "Esta é sua voz, meu filho Davi?". Davi respondeu:

"Esta é a minha voz, meu mestre, rei". 18 Ele disse: "Por que meu mestre persegue seu servo? O que tenho feito? Que maldade há em minhas mãos? 19 Agora, pois, eu rogo que meu mestre ouça as palavras de seu servo. Se foi Yahweh que o enviou contra mim, que Ele aceite uma oferta; mas se foram homens, que eles sejam amaldiçoados em sinal de Yahweh, pois eles têm me lançado fora, para que eu não suba à herança de Yahweh, como que dizendo: 'Vai e adora outros deuses'. 20 Agora, pois, não permitas que meu sangue se derrame pela terra, longe da presença de Yahweh; pois o rei de Israel tem saído em busca de uma pulga, como um caçador procura uma perdiz nas montanhas". 21 Então Saul disse: "Tenho pecado. Volta, meu filho Davi, pois não te farei mais mal, porque hoje tu preservaste minha vida. Vê, tenho agido como um tolo e cometido grande e terrível erro". 22 Davi respondeu: "Vê, tua lança está aqui, rei! Envia um dos jovens para buscá-la e te entregar. 23 Que Yahweh pague a cada homem por sua justiça e fidelidade; porque Ele te colocou hoje em minhas mãos, mas eu não feriria o Seu ungido. 24 E vê, assim como tua vida foi preciosa aos meus olhos hoje, assim também tem a minha vida mais valor aos olhos de Yahweh, e que Ele me livre de todos os problemas". 25 Então Saul disse a Davi: "Sejas abençoado, Davi, meu filho, para que faças grandes coisas, e que tenhas sucesso". Então, Davi seguiu seu caminho, e Saul retornou para o seu lugar.

Chapter 27

1 Davi disse em seu coração: "Algum dia perecerei pela mão de Saul; não há melhor escolha do que fugir para a terra dos filisteus; Saul desistirá de me procurar nos arredores de Israel; assim, escaparei de sua mão". 2 Davi levantou-se e saiu — ele e os seiscentos homens que o acompanhavam — para Áquis, filho de Maoque, o rei de Gate. 3 Davi habitou em Gate — ele e seus homens, cada homem com toda a sua casa, e Davi com suas duas esposas, Aionã, a jezreelita, e Abigail a carmelita, esposa de Nabal. 4 Saul, sendo informado de que Davi havia fugido para Gate, não o procurou mais. 5 Davi disse a Áquis: "Se encontrei favor aos teus olhos, dá-me um lugar em uma das cidades do país, para que lá eu possa habitar. Por que deveria o teu servo habitar na cidade real contigo?". 6 Então, Áquis lhe deu Ziclague naquele dia; por isso, Ziclague pertence aos reis de Judá até estes dias. 7 O tempo em que Davi habitou na terra dos filisteus foi de um ano e quatro meses. 8 Davi e seus homens atacaram vários lugares; saquearam os gezuritas, e os amalequitas, pois estas nações eram os habitantes da terra, conforme se vai para Sur, tão longe quanto a terra do Egito. Eles habitavam nessa terra desde o tempo dos anciãos. 9 Davi atacou a terra e não poupou a vida de homens nem de mulheres; ele tomou as ovelhas, o gado, os jumentos, os camelos e as roupas. Ele atacava e retornava a Áquis. 10 Áquis

perguntava: "Contra quem atacastes hoje?". Davi respondia: "Contra o sul de Judá", ou "Contra o sul dos jerameleus", ou "Contra o sul dos queneus". 11 Davi não manteria vivos nem homens, nem mulheres para trazê-los a Gate, dizendo: "Assim, não poderão dizer de nós: 'Davi fez assim e assim'". Fez isto durante todo o tempo em que morou no país dos filisteus. 12 Áquis acreditava em Davi, pois dizia: "Ele tem feito com que seu povo em Israel o odeie; assim, ele será meu servo para sempre".

Chapter 28

1 Aconteceu naqueles dias que os filisteus juntaram os seus exércitos para lutar contra Israel. Áquis disse a Davi: "Certamente tu sabes que sairás a lutar comigo. 2 Davi disse a Áquis: "Saberás tu o que teu servo pode fazer". Áquis disse a Davi: "Então, eu irei, permanentemente, fazer de ti meu guarda pessoal". 3 Samuel estava morto; todo o Israel estava se lamentando por ele; sepultaram-no em Ramá, cidade de seu nascimento. Ora, Saul havia expulsado da terra aqueles que haviam falado com os mortos, ou com os espíritos. 4 Os filisteus ajuntaram-se e vieram acampar em Suném; e Saul reuniu todo o Israel, e acamparam-se em Gilboa. 5 Quando Saul viu o exército dos filisteus, ele ficou com medo, e seu coração se afligiu muito. 6 Saul orou a Yahweh por socorro; no entanto, Yahweh não lhe respondeu— nem por sonhos, nem por Urim, nem por profetas. 7 Portanto, Saul disse aos seus servos: "Encontrai-me uma mulher que fale com os mortos, para que eu vá até ela e busque seus conselhos". Seus servos disseram-lhe: "Vê, em En-Dor há uma mulher que fala com os mortos". 8 Saul disfarçou-se, vestindo outra roupa, e foi — ele estava com dois dos seus homens. Eles foram ao anoitecer ao encontro da mulher. Disse-lhe: "Adivinha para mim, peço-te, fala tu com os mortos e faze subir o nome que eu der a ti. 9 A mulher disse-lhe: "Vê, sabes tu o que Saul fez: ele baniu da terra todos os que falam com os mortos ou com os espíritos. Então, por que preparas uma armadilha para minha vida, para me fazer morrer?". 10 Saul jurou-lhe por Yahweh e disse-lhe: "Assim como Yahweh vive, nenhuma punição te acontecerá por estas coisas". 11 Então, a mulher perguntou-lhe: "Quem devo fazer subir até ti? Disse-lhe Saul: "Faze subir Samuel até mim". 12 Quando a mulher viu Samuel, ela gritou em alta voz e perguntou a Saul: "Por que tu me enganaste? Pois tu és Saul". 13 O rei disse-lhe: "Não tenhas medo. O que tu vês?". A mulher disse a Saul: "Eu vejo um deus que vem subindo de dentro da terra". 14 Perguntou-lhe Saul: "Como ele é?" Ela disse: "Um homem velho está vindo; ele está vestido com um manto". Saul entendeu que era Samuel, e curvou-se com a face no chão, mostrando respeito. 15 O homem velho disse: "Por que me perturbas e faze-me subir?". Saul respondeu: "Estou muito angustiado, pois os filisteus guerreiam contra mim. E Deus afastou-se de mim e não

mais me responde, nem por profetas, nem por sonhos. Por este motivo, te chamei, para que me faças saber o que devo fazer". 16 Disse-lhe o homem velho: "Por que me perguntas, uma vez que Yahweh afastou-se de ti, e tornou-se teu inimigo? 17 Fez Yahweh o que disse que faria. Yahweh tem rasgado o reino de tuas mãos e tem entregue a alguém —a Davi. 18 Porque não obecedeste à voz de Yahweh e não fizeste o que Ele, no ardor da Sua ira, ordenou contra Amaleque. Assim, Ele te fez isso. 19 Yahweh tirará a Sua mão sobre Israel e a colocará sobre os filisteus. Amanhã, tu e teus filhos estarão comigo. Yahweh entregará o exército de Israel nas mãos dos filisteus". 20 Então, Saul imediatamente prostrou-se no chão e foi tomado de medo ao ouvir essas palavras. Não houve força nele, pois ele não havia comido nenhum alimento o dia inteiro, nem a noite inteira. 21 A mulher foi a Saul e viu que ele ficou muito perturbado; ela lhe disse: "Vê, tua serva ouviu a tua voz e, colocando a minha vida em perigo, fiz o que tuas palavras me disseram. 22 Agora, pois, eu te imploro, ouve a voz de uma mulher serva, e deixa-me preparar um pouco de comida para ti. Come para que possas ter força quando fores em teu caminho". 23 Porém, Saul recusou e lhe disse: "Não comerei". No entanto, seus servos, juntos com a mulher, convenceram-no, e ele os ouviu. Então, ele levantou-se do chão e sentou-se na cama. 24 A mulher tinha um novilho gordo em casa; ela apressou-se e o matou; tomando a farinha e o fermento, os amassou e cozeu o pão com ele. 25 Ela os trouxe diante de Saul e de seus servos, e eles comeram. Então, eles se levantaram e saíram naquela noite.

Chapter 29

1 Os filiteus recolheram todo o seu exército em Afeque; os israelistas acamparam-se junto à fonte que estava em Jezreel. 2 Os príncipes dos filisteus passaram por centenas e milhares; Davi e seus homens passaram na retaguarda com Áquis. 3 Então, os príncipes dos filisteus disseram: "O que esses hebreus estão fazendo aqui?". Áquis disse para os outros príncipes dos filisteus: "Não é este Davi, servo de Saul, o rei de Israel, que tem estado comigo nestes dias, ou nestes anos, e em quem eu não tenho encontrado nenhuma culpa desde que ele veio a mim até hoje?". 4 Mas os príncipes dos filisteus estavam zangados com ele; eles lhe disseram: "Faze este homem ir embora, que ele vá de volta para o lugar que tu lhe deste; não deixes que ele vá conosco na batalha, de modo que ele não se torne um inimigo para nós durante a batalha. Por quanto mais poderia esse homem fazer as pazes com seu mestre? Não estaria com a cabeça dos nossos homens? 5 Não é este o Davi de quem cantam um ao outro em danças, dizendo: 'Saul feriu os seus milhares, e Davi os seus dez milhares?'" 6 Então, Áquis chamou Davi e lhe disse: "Como Yahweh vive, tu tens

sido bom, e, no meu ponto de vista, a tua saída e a tua entrada comigo no exército é boa; pois não encontro nada de errado contigo desde o dia em que vieste a mim até hoje. Todavia, os príncipes não são favoráveis a ti. 7 Então, retorna e vai em paz, para que não desagrades os príncipes dos filisteus". 8 Davi disse a Áquis: "Mas o que eu tenho feito? O que encontraste em teu servo desde o dia em que eu vim ter contigo até este dia, que eu não possa ir e lutar contra os inimigos do meu senhor rei?". 9 Áquis respondeu, dizendo: "Eu sei que tu és tão irrepreensível diante dos meus olhos quanto um anjo de Deus, embora os príncipes dos filisteus tenham dito, 'ele não deve ir conosco à batalha'. 10 Então, levanta-te de manhã cedo, tu e os servos de teu mestre que vieram contigo; assim que estiveres levantado de manhã cedo, quando tiver luz, ide embora". 11 Então, Davi levantou-se cedo, ele e os homens, para, de manhã, retornarem à terra dos filisteus. Mas os filisteus foram para Jezreel.

Chapter 30

1 E aconteceu que, quando Davi e os homens dele chegaram a Ziclague, no terceiro dia, os amalequitas haviam invadido Neguebe e Ziclague. Eles atacaram Ziclague, queimando-a; 2 e capturaram as mulheres e todos os outros que estavam lá, do menor ao maior. Eles não mataram ninguém, mas os levaram para fora e seguiram seu caminho. 3 Quando Davi e seus homens chegaram à cidade, ela estava queimada — e suas esposas, filhos e filhas foram levados cativos. 4 Então, Davi e o povo que estava com ele ergueram suas vozes e choraram até não terem mais forças. 5 As duas mulheres de Davi foram levadas, Ainoã a jezreelita e Abigail a esposa de Nabal, o carmelita. 6 Davi estava em grande angústia, pois o povo estava falando sobre apedrejá-lo, porque o espírito de todos estava entristecido, cada homem pelos seus filhos e filhas; mas Davi fortaleceu-se em Yahweh, seu Deus 7 Davi disse a Abiatar filho de Aimeleque, o sacerdote: "Eu te imploro, traze o manto sacerdotal aqui para mim". Abiatar trouxe o manto sacerdotal a Davi. 8 Davi orou a Yahweh por uma direção, dizendo: "Se eu perseguir a esse bando, os alcançarei?". Yahweh respondeu: "Persegue-os, pois tu certamente os alcançarás, e certamente irás recuperar tudo". 9 Então, Davi foi — ele e os seiscentos homens que estavam com ele; eles foram ao riacho de Besor, onde ficaram aqueles que foram deixados para trás. 10 Mas Davi continuou a perseguição, ele e quatrocentos homens, pois duzentos deles haviam ficado para trás — os que eram tão fracos que não podiam ir além do riacho de Besor. 11 Eles acharam um egípcio em um campo e o trouxeram a Davi; eles lhe deram pão, e ele comeu; e lhe deram água para beber; 12 e eles lhe deram um pedaço de bolo de figos e duas porções de uvas passas. Quando ele comeu, retomou a força, pois não havia comido nem pão e nem bebido água por três dias e três noites. 13 Davi

lhe perguntou: "A quem tu pertences? De onde vens?". Ele disse: "Eu sou um jovem homem do Egito, servo de um amalequita; meu mestre me deixou porque há três dias fiquei doente. 14 Nós fizemos uma invasão no Neguebe dos queretitas, que pertence a Judá, e ao Neguebe de Calebe; e nós queimamos Ziclague". 15 Davi lhe disse: "Irás me levar aos invasores". O egípcio respondeu: "Jura por Deus que não me matarás ou trairás, nem me mandarás para as mãos de meu mestre, e te levarei aos invasores". 16 Quando o egípcio levou Davi, os invasores estavam espalhados por todo o campo, comendo e bebendo, e dançando, por causa de todos os despojos que haviam pegado na terra dos filisteus e na terra de Judá. 17 Davi os atacou desde o crepúsculo até a tarde do dia seguinte. Nenhum homem escapou, exceto quatrocentos deles, que fugiram montados em camelos. 18 Davi recuperou tudo o que os amalequitas levaram e resgatou suas duas esposas. 19 Nada ficou perdido, nem o menor ou o maior, nem os filhos e as filhas, nem os despojos, nem mesmo o que os invasores pegaram para si mesmos. Davi trouxe tudo de volta. 20 Davi pegou todos os rebanhos de gado e ovelhas. Eles os conduziam diante de Davi e diziam: "Este é o despojo de Davi". 21 Davi veio até os duzentos homens que, por serem fracos, não puderam seguir, ficando no riacho de Besor. Estes homens foram à frente para encontrar Davi e os que estavam com ele. Quando Davi aproximou -se, ele os cumprimentou. 22 Então, todos os homens perversos e os companheiros inúteis entre aqueles que foram com Davi disseram: "Porque estes homens não foram conosco, nós não lhes daremos nada dos despojos que nós recuperamos. Exceto que cada homem deve pegar sua esposa e suas crianças e levá-los para fora daqui". 23 Então disse Davi: "Vós não deveis agir deste modo, meus irmãos, com o que Yahweh nos tem dado. Ele nos tem preservado e colocou em nossas mãos os invasores que vieram até nós. 24 Quem vos escutará nesta questão? Porque o que exigis para todos os que foram na batalha, também será exigido para todos os que guardaram os mantimentos; eles receberão a mesma porção". 25 E foi assim desde aquele dia até o dia de hoje, pois Davi fez disso um estatuto e decreto para Israel. 26 Quando Davi voltou a Ziclague, ele enviou alguns dos despojos aos anciãos de Judá, seus amigos, dizendo: "Vede, aqui está um presente para vós dos despojos dos inimigos de Yahweh". 27 Para os anciãos que estavam em Betel, e para aqueles que estavam em Ramote do Sul, e para aqueles que estavam em Jatir, 28 e para aqueles que estavam em Aroer, e para aqueles que estavam em Sifmote, e para aqueles que estavam em Estemoa. 29 Também para os anciãos que estavam em Racal, e para aqueles que estavam nas cidades dos jerameelitas, e para aqueles que estavam na cidades dos queneus, 30 e para aqueles que estavam em Hormá, e para aqueles que estavam em Corasã, e para aqueles que estavam em Atace, 31 e para aqueles que estavam em

Hebrom, e para todos os lugares onde o próprio Davi e seus homens costumavam ir.

1 Samuel 30:1

Ziclague

Ziclaque é uma cidade na parte sul de Judá. Esse era o lugar que Davi e seus homens mantinham suas famílias.

Eles

Os amalequitas.

do menor ao maior

Possíveis significados são: 1) "pessoas sem importância e pessoas com importância", ou 2) "ambos fisicamente pequenos e fisicamente grandes".

1 Samuel 30:3

sua esposas... filhos... filhas

Pertecenter a Davi e a seus homens.

estava queimada e sua esposas ... suas filhas foram levados cativos

Isso pode ser traduzido na voz ativa.

Tradução Alternativa

e o povo que estava com ele

Esses eram principalmente seu exército de homens.

1 Samuel 30:5

Informação Geral:

Davi encontra força em Yahweh após o ataque.

Ainoã a jezreelita

"Ainoã de Jezreel".

Nabal, o carmelita

"Nabal o homem de Carmelo"

Ainoã ... Abigail

Nomes de mulheres.

angústia

Sofrer.

o espírito de todos estava entristecido

A palavra "entristecido" é um metáfora para a vontade de se rebelar. A palavra "espírito" é uma sinédoque para a pessoa. T.A.: "todas as pessoas estavam prontas para se rebelarem contra Davi", ou "todas as pessoas estavam infelizes".

Davi fortaleceu-se em Yahweh, seu Deus

Possíveis significados são: 1) "Davi se encorajou por que ele sabia que Yhaweh, seu Deus, poderia o ajudar", ou 2) "Yahweh, seu Deus, fez Davi mais forte".

1 Samuel 30:7

Informação Geral:

Davi almejou a direção de Yahweh para lidar com o ataque ao seu povo.

Davi orou a Yahweh por uma direção

O substantivo abstrato "direção" pode ser traduzida como uma cláusula. T.A.: "Davi orou para que Yahweh pudesse dizer o que ele devia fazer".

perseguir

"caça" ou "seguir".

1 Samuel 30:9

seiscentos homens

600 homens.

riacho

pequeno fluxo.

perseguição

"caçar" ou "seguir"

quatrocentos homens

400 homens.

duzentos homens

200 homens.

aqueles que eram tão fracos

Eles estavam cansados de suas próprias invasões e agora em busca dos Amalequitas. Eles não tinham mais força para continuar.

1 Samuel 30:11

um egípcio em um campo

Ele foi deixado lá para morrer pelo grupo de invasores Amalequitas.

duas porções de uvas passas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"porções de uvas desidratadas".

1 Samuel 30:13

Davi lhe disse

Davi questionou o escravo Egípcio.

três dias atrás

"Passados três dias".

três dias

3 dias.

uma invasão

Um ataque em uma cidade para ganhar propriedades.

1 Samuel 30:15

invasores

Um grupo de guerreiros armados que atacam pessoas ou lugares inesperadamente.

não me matarás ... trairás nem me mandarás para as mãos de meu mestre

Aqui "mãos" se refere ao controle. T.A.: "Você não ... acabará com a confiança que eu tenho em você, permitindo meu mestre me controlar de novo".

1 Samuel 30:16

despojos

Os bens que eles roubaram na invasão.

crepúsculo

O horário logo após o pôr do sol enquanto o céu ainda está escuro.

quatrocentos

(Veja: quatrocentos)

1 Samuel 30:18

resgatou

"salvou" ou "libertou"

Nada ficou perdido

"Nenhum item que os Amalequitas que roubaram foram perdido".

nem o menor ou o maior

Possíveis significados são: 1) "Nem as pessoas sem importância", ou 2) "Nem as pessoas fisicamente pequenas ou fisicamente grandes". Palavras parecidas aparecem em 30:1.

despojo

Os bens que os Amalequitas roubaram. Traduzido em 30:16.

1 Samuel 30:21

duzentos

riacho

Fluxo pequeno ou riacho.

Besor

Esse é o nome de um riacho. Traduzido em 30:9.

comprimentou

"Recebido", ou "Mandou uma mensagem de fraternidade".

Despojo

Os bens que eles tinham pegado de seus inimigos na batalha. Traduzido em 30:16.

recuperamos

"recuperado" ou "voltar"

1 Samuel 30:23

Quem vos escutará a esta questão?

Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação: T.A.: "Ninguém escutará você nessa questão".

o que exigis é para todos os que foram

Esse substantivo abstrato "exigis" pode ser traduzido como um verbo. T.A.: "como o que pertence a quem vai".

os que foram na batalha

Os guerreiros que realmente lutaram contra o inimigo na guerra.

eles receberão a mesma porção

"Nós nos certificaremos de que todos recebam a mesma quantidade".

todos que guardaram os mantimentos

O povo que apoiou os guerreiros, administrando e guardando os seus suplimentos.

mantimentos

Pertencem que os soldados deixaram pra

trás quando foram para a batalha.

1 Samuel 30:26

Conexão com o Texto:

O escritor começa uma lista das cidades cujo os anciãos receberam presentes de Davi.

Ziclague ... Betel ... Jatir ... Aroer ... Sifmote ... Estemoa

Nomes de cidades.

despojos

Os bens que Davi pegou dos Amaqlequitas depois da batalha. Traduzido em 30:16.

um presente

"Uma recordação".

1 Samuel 30:29

Conexão com o Texto:

O escritor termina a lista das cidades cujo anciãos receberam presentes de Davi, isso começa em 30:26. Você pode ser capaz de combinar a lista de itens de 30:26 em uma lista.

Racal ... Hormá ... Corasã ... Atace

Esses são nomes de cidades.

jerameelitas... queneus

Esses são nomes de grupos de pessoas.

Translation Questions

1 Samuel 30:1

O que Davi e seus homens descobriram que havia acontecido em Ziclague enquanto eles estiveram fora?

Os amalequitas haviam invadido, atacado, queimado e capturado todas as mulheres e todos os outros e os levado embora.

1 Samuel 30:3

Como Davi e seus homens reagiram ao que eles encontraram em Ziclague?

Eles levantaram suas vozes e choraram até não terem mais forças para chorar.

1 Samuel 30:5

Por que Davi estava angustiado?

Suas duas esposas foram levadas cativas, e o povo estavam falando sobre apedrejá-lo.

1 Samuel 30:7

O que Davi queria saber quando ele orou a Yahweh?

Davi queria saber se quando ele perseguisse os amalequitas, ele os alcançaria.

Qual foi a resposta que Yahweh deu a Davi?

Yahweh mandou ele perseguí-los, alcançá-los e recuperar tudo que eles haviam levado.

1 Samuel 30:9

O que aconteceu a duzentos homens de Davi no riacho de Besor?

Eles estavam tão fracos que tiveram que ficar para trás.

1 Samuel 30:11

O que tinha de errado com o homem egípcio que Davi e seus homens encontraram quando estavam perseguindo os amalequitas?

Ele não tinha comido nem pão nem água por três dias e três noites.

1 Samuel 30:13

Por que o mestre do egípcio o deixou para trás?

Porque ele havia ficado doente há três dias atrás.

1 Samuel 30:15

Qual foi o requerimento do egípcio antes de ele mostrar a Davi onde estava sendo a festa dos invasores?

Ele disse para Davi jurar que ele não iria matá-lo ou entregá-lo nas mãos do seu mestre.

1 Samuel 30:16

O que os invasores estavam fazendo quando Davi os atacou?

Eles estavam celebrando por causa de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

todo o saqueamento que eles fizeram na terra dos filisteus e em Judá.

1 Samuel 30:18

O que Davi recuperou após ele atacar os invasores?

Ele recuperou tudo o que os amalequitas e os invasores haviam levado.

1 Samuel 30:21

Por que os homens malvados não pensaram que o saque recuperado deveria ser dividido com aqueles homens que foram deixados para trás?

Eles disseram que aqueles que foram deixados para trás não foram lutar com eles.

1 Samuel 30:23

Por que Davi disse aos homens malvados que eles deveriam dividir, e dividir tudo por igual?

Ele disse que Yahweh os havia preservado e dado vitória sobre os invasores que vieram contra eles.

1 Samuel 30:26

O que Davi fez com os despojos dos inimigos de Yahweh quando ele voltou a Ziclague?

Davi dividiu os despojos entre os anciãos de Judá e os outros lugares onde ele e seus homens iam frequentemente.

Chapter 31

1 Ora, os filisteus lutaram contra Israel. Os homens de Israel fugiram de diante dos filisteus e caíram mortos no monte Gilboa. 2 Os filisteus perseguiram, de perto, Saul e seus filhos. Eles mataram Jônatas, Abinadabe e Malquisua, filhos de Saul. 3 A batalha contra Saul foi severa, e os arqueiros o acertaram. Ele estava com fortes dores por causa deles. 4 Então, Saul disse ao seu escudeiro: "Tira tua espada e golpeia-me com ela. Caso contrário, estes incircuncisos virão e abusarão de mim". Mas seu escudeiro não o fez, pois ele estava com muito medo. Então, Saul pegou sua própria espada e se jogou em cima dela. 5 Quando seu escudeiro viu que Saul estava morto, ele também se jogou sobre sua espada e morreu com ele. 6 Assim, morreram Saul, seus três filhos e seu escudeiro — todos estes homens morreram juntos no mesmo dia. 7 Quando os homens de Israel, que estavam do outro lado do vale e do outro lado do Jordão, viram que os homens de Israel haviam fugido, e que Saul e seus filhos estavam mortos, eles abandonaram suas cidades e fugiram, e os filisteus vieram e habitaram nelas. 8 No dia seguinte, aconteceu que, quando os filisteus se aproximaram para despojar os mortos, estes encontraram Saul e seus três filhos caídos no monte Gilboa. 9 Eles cortaram fora sua cabeça, despojaram sua armadura, e mandaram mensageiros por toda a terra dos filisteus para levar as notícias aos templos dos seus ídolos e para o povo. 10 Eles colocaram a armadura dele no templo de Astarote e fixaram seu corpo na muralha da cidade de Bete-Seã. 11 Quando os habitantes de Jabes-Gileade ouviram sobre o que os filisteus haviam feito com Saul, 12 todos os homens de combate caminharam, por toda a noite, e pegaram o corpo de Saul e os corpos dos seus filhos da muralha de Bete-Seã. Eles voltaram para Jabes e, lá, os queimaram. 13 Então, eles pegaram seus ossos, os enterraram debaixo de uma

tamareira, e jejuaram por sete dias.

---

2 Samuel
Chapter 1

1 Depois da morte de Saul, Davi retornou do ataque aos amalequitas e permaneceu em Ziclague por dois dias. 2 No terceiro dia, um homem veio do acampamento de Saul com suas roupas rasgadas e com pó sobre sua cabeça. Quando ele chegou até Davi, prostou-se com o rosto no chão. 3 Davi disse-lhe: "De onde vens?". Ele respondeu: "Eu escapei do acampamento de Israel". 4 Disse-lhe Davi: "Por favor, dize-me o que ocorreu". Ele respondeu: "O povo fugiu da batalha. Muitos caíram e muitos estão mortos. Saul e Jônatas, seu filho, também estão mortos". 5 Davi disse ao jovem: "Como sabes que Saul e Jônatas, seu filho, estão mortos?". 6 O jovem respondeu: "Por coincidência, eu estava no Monte Gilboa, e lá Saul estava se apoiando sobre sua lança; carruagens e cavaleiros estavam quase o alcançando. 7 Saul virou-se, viu-me e chamou-me. Eu respondi: 'Eis me aqui'. 8 Ele me disse: 'Quem és tu?'. Eu lhe respondi: 'Sou um amalequita'. 9 Ele me disse: 'Por favor, aproxima-te e mata-me, pois estou em grande sofrimento, porém continuo vivo'. 10 Então, aproximei-me dele e o matei, pois eu sabia que ele não viveria depois de ter caído. Então, eu peguei a coroa que estava em sua cabeça e a faixa que estava em seu braço e as trouxe aqui para ti, meu mestre". 11 Então, Davi rasgou suas roupas, e todos os homens que estavam com ele fizeram o mesmo. 12 Eles prantearam, choraram e jejuaram até o entardecer por Saul, por Jônatas filho de Saul, pelo povo de Yahweh e pela casa de Israel, por terem caído pela espada. 13 Davi disse ao jovem: "De onde és?". Ele respondeu: "Sou filho de um estrangeiro amalequita". 14 Davi lhe disse: "Por que não temeste matar o rei ungido de Yahweh com sua própria mão?". 15 Davi chamou um dos jovens e disse: "Vai e mata-o". Então, aquele homem foi e o atingiu, e o amalequita morreu. 16 Davi disse ao amalequita morto: "Teu sangue está sobre tua cabeça, pois tua própria boca testificou contra ti e disse: 'Eu matei o rei ungido de Yahweh'". 17 Então, Davi cantou esta música fúnebre a respeito de Saul e Jônatas, filho de Saul. 18 Ele ordenou que o povo ensinasse esta Canção do Arco aos filhos de Judá, a qual foi escrita no Livro de Jasar. 19 "Tua glória, Israel, está morta, assassinada em lugares altos! Como os poderosos caíram! 20 Não conteis isso em Gate, não o proclameis nas ruas de Asquelom, para que não regozijem as filhas dos filisteus, e as filhas dos incircuncisos não celebrem. 21 Montanhas de Gilboa, que não haja orvalho nem chuva sobre vós, nem campos que deem grãos para ofertas, pois lá o escudo do poderoso foi profanado. O escudo de Saul não mais será ungido com óleo. 22 Do sangue daqueles

que foram mortos, dos corpos dos poderosos, o arco de Jônatas não recuou, e a espada de Saul não retornou vazia. [23] Saul e Jônatas foram amados e graciosos em vida, e, em sua morte, não foram separados. Eles eram mais ágeis que águias, eram mais fortes que leões. [24] Vós, filhas de Israel, chorai por Saul, que vos vestiu de luxuosas roupas escarlates, que colocou ornamentos de ouro em vossas vestes. [25] Como os poderosos caíram no meio da batalha! Jônatas foi morto nos lugares altos. [26] Estou angustiado por ti, meu irmão Jônatas. Tu eras muito querido por mim. Teu amor era maravilhoso para mim, excedendo o amor de mulheres. [27] Como os poderosos caíram, e as armas de guerra pereceram!".

---

2 Samuel 1:1

Ziclague

Este é o nome de uma cidade na parte sul de Judá.

No terceiro dia

"Após três dias".

com suas roupas rasgadas e com pó sobre sua cabeça

Nessa cultura, rasgar as roupas e colocar pó sobre a cabeça era um ato de luto.

prostou-se com o rosto no chão

Esse era um ato de mostrar submissão a Davi, que era o atual rei de Israel.

2 Samuel 1:3

Muitos caíram e muitos estão mortos

Possíveis significados são: 1) "Muitos foram feridos e muitos foram mortos" ou 2) "Muitos foram feridos e mortos".

2 Samuel 1:6

Por coincidência, eu estava

Essa afirmação enfatiza que o homem não planejou se encontrar com Saul.

Saul estava se apoiando sobre sua lança

Possíveis significados são: 1) Saul estava fraco e estava usando sua lança pra se sustentar ou 2) Saul estava tentando se matar caindo sob sua própria lança.

2 Samuel 1:8

Ele me disse: 'Quem és tu?'. Eu lhe respondi: 'Sou um amalequita'.

Essas citações diretas podem ser ditas como discurso indireto.

Sou um amalequita

Essas são as mesmas pessoas que Davi acaba de atacar em 1:1.

estou em grande sofrimento

O sofrimento de Saul é citado como algo terrível que o agarrou. T.A.: "Estou terrivelmente angustiado".

porém continuo vivo

Essa expressão significa que ele permanece vivo. T.A.: "Ainda estou vivo".

ele não viveria depois de ter caído

"Ele morreria de qualquer maneira".

2 Samuel 1:11

Davi rasgou suas roupas, e todos os homens que estavam com ele fizeram o mesmo

Davi e seus homens rasgaram suas roupas como um sinal de luto pela morte do rei Saul.

pelo povo de Yahweh e pela casa de Israel

Ambas as afirmações significam basicamente a mesma coisa. A palavra "casa" é uma metonímia que representa os descendentes de Israel. Mas, tanto "povo" quanto "casa" são provavelmente uma sinédoque simbolizando os soldados de Israel. T.A.: "pelos soldados israelenses".

Yahweh

Esse é o nome de Deus que Ele revelou

para o seu povo no Antigo Testamento. Veja a aba das palavras a respeito de Yahweh sobre como traduzir isso.

por terem caído pela espada

Aqui, "caído" é uma maneira delicada se referindo a ser morto. Também "espada" representa a batalha. T.A.: "eles morreram em batalha" ou "inimigos os mataram em batalha". Isso significa "foram mortos".

De onde és?

O homen já havia dito que ele era um amalequita em 1:8. Davi aparentemente pergunta ao homem para confirmar isso, por causa da séria punição que Davi declararia sobre o homem.

2 Samuel 1:14

Por que não temeste matar o rei ungido de Yahweh... mão?

Essa pergunta retórica é usada para repreender o homem. Isso pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Você deveria ter temido a Yahweh e não ter matado Seu ungido...mão"!

o rei ungido de Yahweh

Essa metonímia representa Saul, que foi cerimonialmente escolhido por Deus.

com sua própria mão

Essa frase se refere a fazer algo para si. T.A.: "você mesmo" ou "pessoalmente".

o atingiu

Essa expressão idiomática significa "o matou".

Teu sangue está sobre tua cabeça

Aqui, "sangue" quer dizer "sangue derramado" e é associado com a morte. Aqui, "tua cabeça" se refere ao homen e significa que ele é responsável. T.A.: "Você é responsável por sua própria morte" ou "Você causou sua própria morte".

tua própria boca testificou contra ti

Aqui, "tua própria boca" se refere ao próprio homem. T.A.: "você testificou contra si mesmo".

2 Samuel 1:17

Informação Geral:

Davi canta uma canção de luto por Saul e Jônatas.

Canção do Arco

Esse era o título da canção.

a qual foi escrita no Livro de Jasar

Essa é uma informação contextual adicionada para dizer ao leitor o que aconteceu à canção no futuro.

no Livro de Jasar

A palavra "Jasar" significa "justo". T.A.: "O Livro do Justo".

Tua glória, Israel, está morta

"Tua glória" se refere a Saul.

os poderosos

A frase "os poderosos" se refere a ambos Saul e Jônatas. Esse adjetivo nominal está no plural e pode ser dito como "os fortes".

caíram

Aqui, a palavra "caíram" significa "morreram"

Não conteis isso em Gate, não o proclameis nas ruas de Asquelom

Essas duas frases significam a mesma coisa e são repetidas como parte da poesia da canção.

Gate... Asquelom

Gate e Asquelom são duas das principais cidades filistéias. Os filisteus mataram Saul e Jônatas.

para que não regozijem as filhas dos filisteus e as filhas dos incircuncisos não celebrem

Essas duas frases significam a mesma coisa e são repetidas como parte da poesia da canção.

as filhas dos incircuncisos

Essa frase se refere às pessoas que não seguem a Yahweh, tal como os filisteus.

2 Samuel 1:21

Montanhas de Gilboa

Davi fala diretamente com as "Montanhas de Gilboa" como se elas estivessem escutando a sua canção.

que não haja orvalho nem chuva sobre vós

Davi amaldiçoa a terra onde o rei Saul morreu em batalha. Isso foi por reverência a Saul, que era o rei ungido de Deus.

o escudo do poderoso foi profanado

O "poderoso" aqui se refere a Saul. O escudo foi contaminado porque caiu no chão, e porque o sangue do rei foi derramado sob ele.

O escudo de Saul não mais será ungido com óleo

O escudo de Saul foi feito de couro. Para conservar o escudo, óleo era esfregado nele. T.A.: "Ninguém mais tomava de conta do escudo de Saul".

Do sangue daqueles que foram mortos, dos corpos dos poderosos, o arco de Jônatas não recuou, e a espada de Saul não retornou vazia

Saul e Jônatas são representados aqui como guerreiros que foram ferozes e valentes.

a espada de Saul não retornou vazia

A espada de Saul é dita como se fosse algo vivo que poderia voltar por si só. Em vez de voltar vazia, ela estava carregando o sangue dos inimigos de Saul que ela matou.

2 Samuel 1:23

em sua morte, não foram separados

A frase "não foram separados" é usada para enfatizar que eles estavam sempre juntos. T.A.: "mesmo na morte eles estavam juntos".

Eles eram mais ágeis que águias, eram mais fortes que leões

Saul e Jônatas foram referidos como se eles fossem mais rápidos que águias e mais fortes que leões.

que vos vestiu de roupas escarlate luxuosas, que colocou ornamentos de ouro em vossas vestes

"Quem vos forneceu boas roupas e ornamentos". Essas duas frases compartilham significados semelhantes que descrevem fornecer às mulheres com roupas caras e atraentes.

2 Samuel 1:25

Como os poderosos caíram no meio da batalha

Essa frase é repetida no versículo 27 para enfatizar que os melhores guerreiros de Israel estão mortos. T.A.: "Os homens poderosos morreram em batalha".

os poderosos

Aqui "poderosos" está no plural e deve se referir apenas a Saul e Jônatas, ou a todos os soldados de Israel. T.A.: "os guerreiros poderosos".

caíram

Essa é uma maneira educada de dizer "morreram".

Jônatas foi morto

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Jônatas morreu em batalha" ou "O inimigo matou Jônatas".

nos lugares altos

Davi continua a se referir a essa parte da canção às montanhas de Gilboa, como ele começou a fazer em 1:21.

meu irmão Jônatas

Aqui "irmão" é usado no sentido de um amigo muito próximo.

Teu amor era maravilhoso para mim, excedendo o amor de mulheres

Aqui "amor" é usado no sentido de uma amizade e lealdade. A lealdade de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jônatas a Davi era muito maior do que a lealdade que uma mulher tem pelo seu marido e filhos.

Translation Questions

2 Samuel 1:1

O que Davi fez após a morte de Saul:

Após a morte de Saul, Davi retornou dos ataques aos amalequitas e ficou em Ziclague por dois dias.

No terceiro dia quem veio até Davi do acampamento de Saul?

No terceiro dia um homem com suas vestes rasgadas e com sujeira na cabeça veio até Davi.

2 Samuel 1:3

O que disse o jovem sobre Saul e Jônatas?

O jovem disse que Saul e seu filho Jônatas estavam mortos.

2 Samuel 1:6

Onde o jovem disse ter encontrado Saul?

O jovem disse que estava no Monte Gilboa e lá Saul estava se apoiando sobre sua lança.

2 Samuel 1:8

O que o jovem disse que Saul o pediu para fazer?

O jovem disse que Saul o pediu para ficar sobre ele e matá-lo.

Por que Saul pediu ao jovem amalequita para matá-lo?

Saul pediu ao jovem amalequita para matá-lo porque ele disse: "... grande sofrimento me tomou, porque a vida continua em mim".

Depois que o jovem matou Saul, o que ele tomou de Saul?

O jovem tomou a coroa que estava na cabeça de Saul e a faixa que estava em seu braço.

2 Samuel 1:11

O que Davi e seus homens fizeram quando eles ouviram sobre a morte de Saul e Jônatas?

Davi e seus homens rasgaram suas vestes e eles prantearam, choraram e jejuaram até a tarde.

Por quem mais Davi e seus homens prantearam, choraram e jejuaram?

Davi e seus homens também prantearam, choraram e jejuaram pelo povo de Yahweh e pela casa de Israel por terem caído pela espada.

2 Samuel 1:14

Por que Davi mandou matar o jovem amalequita?

Davi mandou matar o jovem amalequita por que ele matou o rei ungido de Yahweh.

2 Samuel 1:17

Em qual livro está a lamentação que Davi cantou sobre Saul e seu filho Jônatas?

A lamentação que Davi cantou sobre Saul e seu filho Jônatas foi registrada no Livro de Jasar.

O que está morta, assassinada nas montanhas de Israel?

A glória de Israel está morta.

Por que Davi disse para não proclamar que a glória de Israel estava morta em Gate ou nas ruas de Asquelom?

Davi disse para não proclamar que a glória de Israel estava morta em Gate ou nas ruas de Asquelom para que as filhas dos filisteus não se regozijassem e as filhas dos incircuncisos não celebrassem.

2 Samuel 1:21

Onde o escudo do poderoso foi profanado?

O escudo do poderoso foi profanado nas montanhas de Gilboa.

2 Samuel 1:23

O que Saul fez para as filhas de Israel?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Saul vestiu-as de lindas roupas escarlate e colocou ornamentos de ouro em suas vestes.
2 Samuel 1:25

Quão grande era o amor de Jônatas por Davi?
Davi disse que o amor a Jônatas era maravilhoso, excedendo o amor de mulheres.

Chapter 2

1 Depois disto, Davi perguntou a Yahweh e disse: "Devo eu subir a uma das cidades de Judá?". Yahweh o respondeu: "Sobe". Davi disse: "Para qual cidade devo ir?". Yahweh respondeu: "Para Hebrom". 2 Então, Davi subiu com suas duas esposas, Ainoã de Jezreel, e Abigail a viúva de Nabal, o carmelita. 3 Davi trouxe os homens que estavam com ele; cada um trouxe sua família, para as cidades de Hebrom, onde começaram a morar. 4 Então, homens de Judá vieram e ungiram Davi rei sobre a casa de Judá. Eles falaram a Davi: "Os homens de Jabes-Gileade enterraram Saul". 5 Então, Davi enviou mensageiros aos homens de Jabes-Gileade e disse a eles: "Vós sois abençoados por Yahweh, já que mostrastes esta lealdade ao vosso senhor Saul, e o enterrastes. 6 Agora, que Yahweh vos mostre Seu amor leal e Sua fidelidade. Eu também vos mostrarei esta bondade porque fizestes essa boa obra. 7 Agora, então, que vossas mãos sejam fortes; sede corajosos, pois Saul, vosso senhor, está morto, e a casa de Judá me ungiu rei sobre eles". 8 Mas Abner, filho de Ner, comandante do exército de Saul, tomou Isbosete, filho de Saul, e o trouxe para Maanaim; 9 ele constituiu Isbosete rei sobre Gileade, Aser, Jezreel, Efraim, Benjamim e sobre todo o Israel. 10 Isbosete, filho de Saul, tinha quarenta anos de idade quando começou a reinar sobre Israel, e reinou por dois anos. Todavia, a casa de Judá seguiu Davi. 11 O tempo em que Davi foi rei em Hebrom sobre a casa de Judá foi de sete anos e seis meses. 12 Abner, filho de Ner, e os servos de Isbosete, filho de Saul, saíram de Maanaim para Gibeão. 13 Joabe, filho de Zeruia, e os servos de Davi saíram e se encontraram perto do tanque de Gibeão. Ali, eles sentaram-se ao lado do tanque, um grupo de cada lado. 14 Abner disse a Joabe: "Deixa os jovens se levantarem e competirem diante de nós". Então, Joabe disse: "Que se levantem". 15 Então, os jovens levantaram-se e se reuniram: doze para Benjamim e Isbosete, filho de Saul, e doze dos servos de Davi. 16 Cada homem agarrou seu oponente pela cabeça e enfiou sua espada no lado do seu oponente, e eles caíram juntos. Assim, aquele lugar foi chamado, em hebraico, de "Helcate-Hazurim" ou "Campo das Espadas", que está em Gibeão. 17 A batalha foi muito severa naquele dia e Abner e os homens de Israel foram derrotados diante dos servos de Davi. 18 Os três filhos de Zeruia estavam ali: Joabe, Abisai, e Asael. Asael era rápido nos pés, como uma gazela selvagem. 19 Asael perseguiu de perto Abner e o seguiu sem se desviar nem para a direita e nem para a

esquerda. [20] Abner olhou para trás e disse: "És tu, Asael?". Ele respondeu: "Sou eu". [21] Abner disse para ele: "Desvia-te para tua direita ou para esquerda, e agarra um dos jovens e pega sua armadura". Mas Asael não mudou de direção. [22] Então, Abner disse novamente a Asael: "Para de me perseguir. Por que eu deveria te derrubar ao chão? Como eu me apresentaria diante de Joabe, teu irmão?". [23] Mas, Asael recusou-se a desviar e, então, Abner o apunhalou com a sua lança e ela atravessou-lhe o estômago. Asael caiu e ali morreu. E aconteceu que todos que chegavam ao lugar em que Asael caíra morto, ficavam parados. [24] Mas Joabe e Abisai perseguiram Abner. Quando o sol estava se pondo, eles vieram para a colina de Amá, que é perto de Giá, próximo à estrada para o deserto de Gibeão. [25] Os homens de Benjamim reuniram-se atrás de Abner e ficaram no topo da colina. [26] Então, Abner chamou Joabe e disse: "Será que a espada deve devorar para sempre? Tu não sabes que isto será amargo no final? Quanto tempo isto levará até que tu digas para teus homens pararem de perseguir seus irmãos?". [27] Joabe respondeu: "Assim como Deus vive, se tu não tivesses dito isso, meus soldados teriam perseguido seus irmãos até pela manhã!". [28] Então, Joabe tocou a trombeta, e todos os seus homens pararam e não mais perseguiram Israel, nem lutaram mais. [29] Abner e seus homens viajaram toda aquela noite, por Arabá; eles cruzaram o Jordão, marcharam durante toda a manhã seguinte e, então, alcançaram Maanaim. [30] Joabe retornou da perseguição a Abner. Ele reuniu todos os seus homens, dos quais estavam faltando Asael e dezenove dos soldados de Davi. [31] Todavia, os homens de Davi mataram trezentos e sessenta homens de Benjamim, dentre os homens de Abner. [32] Então, eles pegaram Asael e o enterraram no túmulo de seu pai, que era em Belém. Joabe e seus homens viajaram toda a noite, e amanheceu-lhes o dia em Hebrom.

---

2 Samuel 2:1

Depois disto

"Depois Davi lamentou a morte de Saul e Jônatas na batalha".

subir a uma das cidades de Judá?

Neste tempo, Davi estava na cidade de Ziclague. Davi utilizou a expressão "subir", porque Ziclague era mais baixa em altitude do que Judá. Tradução Alternativa (T.A.): "viajar a uma das cidades de Judá".

Davi subiu com suas duas esposas

Neste tempo, Davi estava na cidade de Ziclague. O narrador utiliza a expressão "subiu", porque Ziclague era mais baixa em altitude que Hebrom. T.A.: "Davi viajou para Hebrom com suas duas esposas".

2 Samuel 2:4

ungiram Davi rei

Neste ato simbólico, eles derramaram óleo na cabeça de Davi para mostrar que ele foi escolhido para ser o rei.

a casa de Judá

Aqui "casa" é utilizado no sentido de "tribo". T.A.: "a tribo de Judá".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jabes-Gileade

Este é o nome de uma cidade na região de Gileade.

2 Samuel 2:6

Informação Geral:

Davi fala ao povo de Jabes-Gileade.

essa boa obra

Eles enterraram Saul.

que vossas mãos sejam fortes

Aqui "mãos" se refere as pessoas de Jabes-Gileade. T.A.: "sejam fortes".

me ungiu rei

Neste ato simbólico, eles derramaram óleo na cabeça de Davi para mostrar que ele foi escolhido para ser o rei.

2 Samuel 2:8

Ner... Isbosete

Esses são nomes de homens.

Maanaim... Gileade... Jezreel

Esses são nomes de lugares.

2 Samuel 2:10

a casa de Judá seguiu Davi

Obedecer o reinado de Davi é dito como "seguir" a ele. T.A.: "a tribo de Judá obedeceu a Davi como seu rei".

a casa de Judá

Aqui "casa" é utilizado para dizer "tribo".

2 Samuel 2:12

Abner... Ner... Isbosete... Saul... Zeruia

Esses são nomes de homens.

2 Samuel 2:16

eles caíram juntos

Essa é uma forma educada de dizer que eles morreram. T.A.: "ambos morreram".

Helcate-Hazurim

Esse é um nome dado para lembrar às pessoas o que aconteceu lá.

A batalha foi muito severa naquele dia

Pode ser útil afirmar explicitamente que essa foi a grande batalha que sucedeu a concurso dos rapazes. T.A.: "Então, os outros também começaram a batalhar. Foi uma batalha muito acirrada naquele dia".

2 Samuel 2:18

Zeruia... Joabe... Abisai... Asael... Abner

Esses são nomes de homens.

Asael era rápido nos pés como uma gazela selvagem

Aqui Asael é comparado a uma gazela, um animal que corre muito rápido. T.A.: "Asael podia correr muito rápido".

gazela selvagem

Esse pequeno animal de quatro patas, com dois chifres longos na cabeça, corre muito rápido.

o seguiu sem se desviar nem para a direita e nem para a esquerda

Aqui "sem se desviar" é dito de forma negativa para enfatizar como ele seguiu de perto o caminho de Abner. T.A.: "o seguiu onde quer que ele fosse".

2 Samuel 2:20

Asael

Esse é o nome de um homem.

Desvia-te para tua direita ou para esquerda... mudou de direção

"Pare de me perseguir... pare de perseguir Abner".

agarra um dos jovens e pega sua armadura

Abner estava pedindo que Asael matasse e saqueasse outros jovens soldados que não eram tão perigosos como Abner. Ele não queria matar Asael. T.A.: "lute com outro soldado e leve seu equipamento como saque".

2 Samuel 2:22

Por que eu deveria te derrubar ao chão?

Essa pergunta retórica é usada para alertar Asael do perigo que ele enfrentou. "derrubar ao chão" é uma forma educada de dizer "matar". T.A.: "Eu não desejo matar você".

Como eu me apresentaria diante de Joabe, teu irmão?

Essa pergunta retórica enfatiza que Abner não quer lutar e matar Asael, porque isso destruiria o relacionamento de Abner com Joabe. Aqui "eu me apresentaria diante de Joabe" é uma expressão idiomática que significa que ele estaria envergonhado demais para olhar para Joabe. T.A.: "Eu estaria envergonhado demais para olhar para o seu irmão, Joabe".

desviar

Isso significa "impedir" ou "parar de perseguir".

com a sua lança

Isso se refere ao punhal, o qual não é afiado ou feito para perfurar nada. Pode estar implícito que Abner estava apenas tentando impedir Asael de o seguir, e não pretendia matá-lo.

2 Samuel 2:24

Abisai

Esse é o nome de um homem.

colina de Amá... Giá

Esses são nomes de lugares.

2 Samuel 2:26

chamou

"bradou" ou "gritou".

Será que a espada deve devorar para sempre?

Essa pergunta retórica enfatiza que a batalha já havia continuado por muito tempo. Aqui "espada" se refere à luta. A morte na batalha é dita como se um animal selvagem estivesse comendo os soldados. T.A.: "Não precisamos continuar usando nossas espadas para lutar e matar uns aos outros".

Tu não sabes que isto será amargo no final?

Essa pergunta retórica é usada para forçar Joabe a reconhecer que a luta constante resultaria apenas em mais sofrimento. Aqui "amargo" é um eufemismo para o terrível sofrimento que ocorreria. T.A.: "Você sabe muito bem que haverá um resultado terrível se isso continuar!".

Quanto tempo isto levará até que tu digas para teus homens pararem de perseguir seus irmãos?

Essa pergunta retórica pretende convencer Joabe a parar de lutar contra seus companheiros israelitas. Aqui "irmãos" é utilizado para representar os membros da nação de Israel. T.A.: "Pare com isso agora, para que os israelitas não tenham que matar uns aos outros!".

Assim como Deus vive

Esse é um voto muito forte. T.A.: "Com Deus como minha testemunha" ou "Deus afirmará que eu realmente quero dizer isso".

se tu não tivesses dito isso... teriam perseguido seus irmãos até pela manhã!

Essa afirmação hipótetica diz o que poderia ter acontecido se Abner não tivesse falado sabiamente com Joabe.

2 Samuel 2:28

tocou a trombeta

Trombetas eram usadas para sinalizar ordens aos exércitos separados por grandes distâncias.

não perseguiram mais a Israel

Aqui "Israel" se refere aos homens que estavam lutando por Israel. T.A.: "não continuaram perseguindo os israelitas".

Arabá... Maanaim

Esses são nomes de lugares.

2 Samuel 2:30

Asael

Esse é o nome de um homem.

trezentos e sessenta homens de Benjamim dentre os homens de Abner

"trezentos e sessenta homens de

Benjamin que seguiram Abner". Abner não morreu.

de Benjamim

Essa expressão significa "da tribo de Benjamin".

pegaram Asael

"levaram o corpo de Asael com eles".

amanheceu-lhes o dia em Hebrom

"eles chegaram em Hebrom no amanhecer do dia seguinte".

Translation Questions

2 Samuel 2:1

Como Yahweh respondeu a Davi quando Davi o perguntou: "Deveria eu subir a uma das cidades de Judá?"

Yahweh respondeu a Davi, "Suba." quando Davi o perguntou.

A qual cidade Yahweh disse a Davi para ir?

Yahweh disse a Davi que fosse a Hebrom.

Quem subiu com Davi para Hebrom?

Davi subiu para Hebrom com suas duas esposas, Ainoã e Abigail. Davi também trouxe os homens que estavam com ele, que trouxeram cada um a sua família.

2 Samuel 2:4

O que os homens de Judá fizeram quando vieram a Davi?

Os homens de Judá vieram e ungiram Davi rei sobre a casa de Judá.

2 Samuel 2:8

Quem era Abner?

Abner era filho de Ner, comandante do exército de Saul.

O que Abner fez com Isbosete filho de Saul?

Abner pegou Isbosete e o trouxe para Maanim, ele fez Isbosete rei sobre Gileade, Aser, Jezreel, Efraim, Benjamin, e sobre todo o Israel.

2 Samuel 2:10

Por quanto tempo Davi foi rei em Hebrom sobre a casa de Judá?

Davi foi rei em Hebron sobre a casa de Judá por sete anos e seis meses.

2 Samuel 2:12

Onde Joabe o filho de Zeruia e os servos de Davi se encontraram com Abner, filho de Ner, e os servos de Isbosete?

Joabe, filho de Zeruia, e os servos de Davi se encontraram com Abner, filho de Ner, e os servos de Isbosete perto do tanque de Gibeão.

2 Samuel 2:14

Quantos jovens se levantaram para competir diante de Joabe e Abner?

Doze jovens se levantaram por Benjamim e Isbosete o filho de Saul, e doze jovens se levantaram dos servos de Davi.

2 Samuel 2:16

Quem ganhou a batalha naquele dia?

Abner e os homens de Israel foram derrotados diante dos servos de Davi.

2 Samuel 2:18

Qual dos filhos de Zeruia perseguiu Abner?

Asael perseguiu de perto Abner e o seguiu.

2 Samuel 2:22

O que Abner disse a Asael para encorajá-lo a parar de persegui-lo?

Abner disse a Asael, "Por que eu deveria te derrubar ao chão? Como eu poderia pois me colocar diante de Joabe, seu irmão?"

O que aconteceu com Asael ao se recusar a desviar do de Abner?

Ao se recusar a desviar de Abner, Abner o apunhalou no corpo com o lado sem corte de sua lança, de modo que a lança saiu do outro lado e Asael caiu e morreu ali.

2 Samuel 2:24

A qual local joabe e Abisai perseguiram Abner?

Joabe e Abisai perseguiram Abner até a colina de Ammah, que é perto de Giá próximo à estrada para o deserto de Gibeão.

2 Samuel 2:26

O que Abner disse que fez com que Joabe e Abisai parassem de persegui-lo?

Abner gritou para Joabe e disse, "Será que a espada deve devorar para sempre? Não sabes tu que será amargo no final? Quanto tempo levará até que tu digas para teus homens pararem de perseguir seus irmãos?"

2 Samuel 2:28

Para onde Abner e seus homens viajaram?

Abner e seus homens chegaram até Maanaim.

2 Samuel 2:30

Para onde Joabe e seus homens viajaram?

Joabe e seus homens foram para Hebrom.

Chapter 3

1 Então, houve uma longa guerra entre a casa de Saul e a casa de Davi. Davi se fortalecia mais e mais; todavia, a casa de Saul se enfraquecia cada vez mais. 2 Davi teve filhos em Hebrom. Seu primogênito foi Amnon, de Ainoã, a jezreelita; 3 seu segundo filho, Quileabe, de Abigail, que havia sido mulher de Nabal, o carmelita; o terceiro, Absalão, era filho de Maaca, filha de Talmai, rei de Gesur; 4 o quarto filho de Davi, Adonias, filho de Hagite; o quinto filho era Sefatias, filho de Abital; 5 e o sexto, Itreão, de Eglá, também mulher de Davi. Estes são os filhos de Davi que nasceram em Hebrom. 6 Aconteceu que, durante a guerra entre a casa de Saul e a casa de Davi, Abner tornou-se forte na casa de Saul. 7 Saul tinha uma concubina, cujo nome era Rizpa, filha de Aiá. Isbosete disse a Abner: "Por que te deitaste com a concubina de meu pai?". 8 Então, Abner ficou muito irritado com as palavras de Isbosete e disse-lhe: "Sou eu um cão que pertence a Judá? Hoje eu estou mostrando fidelidade à casa de Saul, teu pai, teus irmãos e teus amigos, e não te entreguei nas mãos de Davi, e agora você me acusa sobre essa mulher? 9 Que Deus faça comigo muito pior, se eu não fizer por Davi como Yahweh jurou a ele: 10 transferir o reino da casa de Saul e estabelecer o trono de Davi sobre Israel e sobre Judá, desde Dã até Berseba". 11 Isbosete não pôde responder a Abner mais nenhuma palavra, porque o temia. 12 Então, Abner enviou mensageiros a Davi para lhe falarem, dizendo: "De quem é a terra? Faz um pacto comigo, eu serei contigo e tu verás que minha mão estará contigo para trazer todo o Israel a ti". 13 Davi respondeu: "Está bem, eu farei um pacto contigo; entretanto, uma coisa eu exijo de ti: não verás minha face, a menos que primeiro traga Mical, filha de Saul, quando tu vieres me ver". 14 Então, Davi mandou mensageiros para Isbosete, filho de Saul, dizendo: "Dá-me minha mulher Mical, por quem eu paguei o preço de cem prepúcios de filisteus". 15 Assim, Isbosete

mandou tirar Mical de seu marido, Paltiel, filho de Laís. 16 Seu marido foi com ela, chorando, ao longo do caminho, e seguiu-a até Baurim. Então, Abner lhe disse: "Retorna para casa, agora". Então, ele retornou. 17 Abner falou com os anciãos de Israel, dizendo: "No passado, vós queríeis fazer Davi reinar sobre vós. 18 Agora, fazei isso. Porque o Senhor falou a Davi, dizendo: 'Pela mão do meu servo Davi, Eu livrarei o meu povo de Israel das mãos dos filisteus e das mãos de todos os vossos inimigos'". 19 Abner também falou pessoalmente ao povo de Benjamim. Então, Abner também foi falar com Davi em Hebrom, para explicar tudo o que Israel e toda a casa de Benjamim haviam resolvido. 20 Quando Abner e vinte de seus homens chegaram a Hebrom para ver Davi, ele havia preparado um banquete para eles. 21 Abner expicou a Davi: "Eu me levantarei e protegerei todo o Israel por ti, meu rei, de modo que eles façam um pacto contigo, para que tu reines sobre tudo o que desejares". Assim, Davi dispensou Abner, e ele foi embora em paz. 22 Em seguida, os soldados de Davi e Joabe vieram de uma investida e trouxeram grande despojo com eles. Entretanto, Abner não estava com Davi, em Hebrom; 23 Davi o tinha dispensado, e Abner havia saído em paz. Quando Joabe e todo o exército chegaram, disseram a Joabe: "Abner, filho de Ner, veio ao rei, o rei o dispensou e Abner saiu em paz". 24 Então, Joabe foi ao rei e disse: "O que fizeste? Vê, Abner veio a teu encontro! Por que o deixaste ir embora, e ele se foi? 25 Tu não sabes que Abner veio enganar-te para descobrir teus planos e saber tudo que estás fazendo?". 26 Quando Joabe deixou Davi, ele enviou mensageiros atrás de Abner, e o fizeram voltar do poço de Sira, mas Davi não sabia disso. 27 Quando Abner voltou a Hebrom, Joabe o levou à parte, no portão, para lhe falar em particular, e ali Joabe o esfaqueou no estômago e o matou. Dessa forma, Joabe vingou o sangue de Asael, seu irmão. 28 Quando Davi ouviu a respeito disso, falou: "Eu e meu reino somos inocentes perante Yahweh, para sempre, em relação ao sangue de Abner, filho de Ner. 29 Que a culpa da morte de Abner caia sobre a cabeça de Joabe e sobre toda a casa de seu pai. Que jamais deixe de haver na família de Joabe quem tenha feridas ou doenças de pele, ou quem seja manco e deva andar de muletas, ou quem seja morto pela espada, ou quem passe fome". 30 Pois Joabe e Abisai, seu irmão, mataram Abner, porque ele havia matado seu irmão Asael na batalha em Gibeão. 31 Davi disse a Joabe e a todo o povo que estava com ele: "Rasgai vossas vestes, vesti-vos de sacos e chorai pelo corpo de Abner". Então, o rei Davi seguiu após o caixão no funeral. 32 Sepultaram Abner em Hebrom. O rei chorou e gritou bem alto, perante o túmulo de Abner, e todas as pessoas também choraram. 33 O rei lamentou por Abner e cantou: "Deveria Abner morrer como morre um tolo? 34 Suas mãos não estavam atadas; seus pés não estavam algemados. Como cai um homem diante dos filhos da injustiça, assim caíste". Mais uma vez, todo o povo

chorou sobre ele. [35] Todo o povo veio fazer Davi comer enquanto ainda era dia, mas Davi jurou: "Que Deus me castigue como quiser, se eu provar pão ou qualquer outra coisa antes de o sol se pôr". [36] Todas as pessoas tomaram conhecimento do luto de Davi, e isto pareceu-lhes bem, assim como ficaram satisfeitos com tudo o que o rei fizera. [37] Então, todas as pessoas de todo o Israel entenderam, naquele dia, que não era desejo do rei matar Abner, filho de Ner. [38] O rei disse aos seus servos: "Não sabeis que hoje caiu em Israel um líder, um príncipe e um grande homem? [39] E hoje eu estou fraco, embora eu seja um rei ungido. Esses homens, os filhos de Zeruia, são fortes demais para mim. Que Yahweh retribua ao malfeitor, punindo-o por sua maldade, como ele merece".

---

2 Samuel 3:1

Então

Essa palavra é usada aqui para marcar uma quebra na história principal. Aqui Samuel fornece informações sobre a guerra entre Davi e aqueles que apoiavam Saul. .

casa

Aqui "casa" significa "apoiadores".

se fortalecia mais e mais

Essa metáfora siginifica que o número de pessoas apoiando Davi aumentou. .

enfraquecia cada vez mais

Essa metáfora significa que o número de pessoas apoiando a família de Saul diminuiu. .

2 Samuel 3:2

Davi teve filhos

Isso pode ser dito na voz passiva. Tradução Alternativa .

primogênito ... segundo filho ... terceiro

Essa é a ordem numérica dos filhos de Davi.

Ainoã ... Abigail ... Maaca

Esses são nomes de mulheres. Elas são as esposas de Davi.

Quileabe ... Nabal ... Talmai

Esses são nomes de homens.

2 Samuel 3:4

quarto filhos ... quinto filho ... o sexto

Essa é a ordem númerica dos filhos de Davi.

Adonias ... Sefatias ... Itreão

Essas são os nomes dos filhos de Davi.

Hagite ... Abital ... Eglá

Esses são os nomes das esposas de Davi.

2 Samuel 3:6

Aconteceu que

Isso apresenta um novo evento na história da briga entre aqueles que apoiavam Davi e a família de Saul.

casa de Saul

Isso se refere à família de Saul e seus apoiadores que assumiram o controle dos seus bens depois que ele morreu.

casa de Davi

Isso se refere aos apoiadores de Davi.

Abner tornou-se forte na casa de Saul

O poder crescente de Abner sobre a família de Saul é dito como se ele se tornasse fisicamente mais forte. T.A.: "Abner ganhou mais poder sobre a família e os apoiadores de Saul".

Rizpa ... Aiá

Esses são nomes de mulheres.

Isbosete

Esse é um nome masculino, um filho de Saul.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que te deitaste com a concubina de meu pai?

Isbosete fez essa pergunta para repreender Abner, o qual estava agindo como se ele fosse o rei. T.A.: "Você não tinha o direito de dormir com a concubina do meu pai!".

deitaste com

Esse é um eufemismo para relações sexuais.

2 Samuel 3:8

Sou eu um cão que pertence a Judá?

Essa pergunta é usada por Abner como uma negação irada contra a acusação de Isbosete. Pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Eu não sou um traidor trabalhando para Davi!".

Sou eu um cão que pertence a Judá?

Abner fala de si mesmo como um cachorro, o qual os israelitas consideravam leais a qualquer um que os alimentasse. Aqui "pertence a Judá" implica que a lealdade de Abner é a Judá, a qual Davi pertencia, e não à casa de Saul. T.A.: "Sou eu um traidor de Judá?" ou "Eu não sou um traidor trabalhando para Davi!".

nas mãos de Davi

Aqui "mãos" representa o poder para derrotar. T.A.: "para ser derrotado por Davi".

e agora você me acusa sobre essa mulher?

Abner faz essa pergunta para repreender Isbosete. Não é claro se Abner de fato dormiu com Rizpa ou se ele foi acusado falsamente. Significados possíveis são: 1) Abner era culpado. T.A.: "Você não deveria ficar chateado por eu ter dormido com essa mulher!" ou 2) Abner não era culpado. T.A.: "Você não deveria pensar que eu dormi com essa mulher!".

2 Samuel 3:9

Que Deus faça comigo muito pior, se eu não

Essa é a forma de um voto solene naquela época. Abner está pedindo a Deus que o julgue severamente se ele não guardar seu voto. Sua língua pode ter uma forma de expressar votos. T.A.: "Eu estou pedindo a Deus para me punir se eu não".

casa de Saul

Aqui "casa" se refere a família e apoiadores de Saul que sobreviveram a morte de Saul. T.A.: "a família e os apoiadores de Saul".

trono de Davi

Essa frase se refere à autoridade de Davi como rei.

2 Samuel 3:12

a Davi

Algumas versões acrescentam "quando ele estava em Hebrom" e outras o omitem. Talvez você queira acrescentar essa frase se estiver presente na sua versão nacional.

De quem é a terra?

O texto original dessa pergunta não é claro. Significados possíveis são: 1) Abner tinha o poder de dar a terra a Davi. T.A.: "Essa terra é minha!" ou 2) Davi é escolhido por Deus para reinar sobre a terra. T.A.: "Essa terra legitimamente pertence a você!".

minha mão estará contigo

Aqui "mão" representa o auxílio de Abner que ele está oferecendo a Davi. T.A.: "Eu te auxiliarei".

não verás minha face a menos que primeiro traga Mical

Davi está afirmando a condição na qual ele se encontrará com Abner. Aqui "face" se refere ao próprio Davi. T.A.: "você não poderá me ver a menos que me traga

Mical primeiro".

Mical

Esse é o nome de uma filha de Saul. Ela foi a primeira esposa de Davi.

2 Samuel 3:14

cem prepúcios de filisteus

Isso representa o número de homens que Davi matou para que Saul lhe permitisse casar com Mical. O "prepúcio" é a dobra de pele que cobre o órgão reprodutivo masculino.

tirar Mical de seu marido

Paltiel era o segundo marido de Mical. Saul a deu a ele depois que Davi fugiu de Saul.

Paltiel... Laís

Esses são nomes de homens.

Baurim

Esse é o nome de uma aldeia.

2 Samuel 3:17

Agora, fazei isso

"Então, agora, faça de Davi o seu rei".

Pela mão do meu servo Davi

Aqui "mão" se refere ao poder de Davi para derrotar os filisteus. T.A.: "eu darei poder ao meu servo Davi e".

das mãos dos filisteus

Aqui "mãos" se refere ao poder sobre Israel. T.A.: "o poder dos filisteus".

das mãos de todos os vossos inimigos

Aqui "mãos" se refere ao poder sobre Israel. T.A.: "o poder de todos os inimigos deles".

2 Samuel 3:19

povo de Benjamim ... toda a casa de Benjamim

Ambas essas afirmações se referem aos descendentes de Benjamim, que era uma das tribos de Israel.

vinte de seus homens

O número de homens que veio com Abner.

2 Samuel 3:21

todo o Israel

Essa frase significa "toda a nação de Israel".

Assim, Davi dispensou Abner

Eles se despediram como amigos. Davi não estava bravo com Abner.

2 Samuel 3:22

despojo

Esses são itens tomados do inimigo.

Abner não estava com Davi, em Hebrom

Abner já tinha partido de volta para casa.

disseram a Joabe

"alguém disse a Joabe".

Ner

Esse é o nome de um homem. Ele é o avô de Saul.

2 Samuel 3:24

O que fizeste?

Joabe faz essa pergunta para repreender Davi por ter deixado Abner ir embora em paz. T.A.: "Você não deveria ter feito isso!".

Por que o deixaste ir embora, e ele se foi?

Joabe faz essa pergunta para repreender Davi por deixar Abner escapar. Isso pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Abner estava aqui e você o deixou ir embora!".

Tu não sabes ... tudo que estás fazendo?

Joabe faz essa pergunta para convencer Davi que Abner está tramando contra Davi. T.A.: "Certamente você sabe ... tudo que você está fazendo".

poço de Sira

"Sira" é o nome de um lugar onde o poço estava localizado.

2 Samuel 3:27

no portão

Isso se refere a um dos portões na muralha da cidade em Hebrom. Como

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

está implícito na UDB, os portões eram construídos como parte de edifícios colocados nas muralhas da cidade. Dentro do corredor havia portas que levavam a salas laterais, onde hóspedes podiam ser recebidos, e negócios e processos judiciais podiam ser conduzidos. Provavelmente foi em uma dessas salas que Joabe assassinou Abner.

o sangue de Asael

Aqui "sangue" está associado com a morte de Asael. T.A.: "a morte de Asael".

Asael

Esse é o nome de um homem.

2 Samuel 3:28

Ner ... Abisai ... Asael

Esses são nomes de homens.

o sangue de Abner

Aqui "sangue" se refere à morte de Abner. Veja como foi traduzida uma frase semelhante em 3:27. T.A.: "a morte de Abner" ou "o assassinato de Abner".

caia sobre a cabeça de Joabe e sobre toda a casa de seu pai

Essa frase significa que os resultados da culpa aconteceriam com Joabe e sua família como se algo pesado tivesse desabado neles. T.A.: "sempre cause sofrimento para Joabe e para toda a casa de seu pai".

toda a casa de seu pai

Aqui "casa" se refere aos descendentes. T.A.: "todos os descendentes do pai de Joabe".

Que jamais deixe de haver

Essa dupla negativa enfatiza que sempre haverá alguém com os problemas listados. T.A.: "Que sempre haja".

seja morto pela espada

Aqui "espada" se refere a morte violenta. T.A.: "morra violentamente".

passe fome

"esteja faminto".

2 Samuel 3:31

Rasgai vossas vestes, vesti-vos de sacos

Essas eram ações simbólicas para demonstrar seu luto e tristeza.

O rei chorou e gritou bem alto

As palavras "chorou" e "gritou bem alto" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam o quanto Davi lamentou por Abner.

2 Samuel 3:33

Deveria Abner morrer como morre um tolo?

Essa pergunta retórica é usada para enfatizar que sua morte não foi justa. T.A.: "Abner não deveria ter morrido em desgraça!".

Suas mãos não estavam atadas. Seus pés não estavam algemados

Essas duas sentenças expressam ideias similares. Elas podem ser combinadas em uma única sentença. T.A.: "Você não era de forma alguma um criminoso na prisão" ou "Você era completamente inocente de fazer o mal".

Suas mãos não estavam atadas.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ninguém havia amarrado suas mãos".

Seus pés não estavam algemados.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ninguém havia prendido seus pés a algemas".

dos filhos da injustiça

Isso se refere a pessoas que são injustas ou perversas. T.A.: "homens perversos".

2 Samuel 3:35

Todo o povo veio

Esse exagero deliberado é usado para mostrar que a nação de Israel queria cuidar de Davi em seu luto. T.A.: "Muitas pessoas vieram".

Que Deus me castigue como quiser, se

Essa é a forma de um voto solene naquela época. Davi está pedindo a Deus que o julgue severamente se ele comer antes do pôr do sol. Sua língua pode ter uma forma de expressar votos. T.A.: "Eu estou pedindo a Deus para me punir se".

2 Samuel 3:37

Não sabeis que hoje caiu em Israel um líder, um príncipe e um grande homem?

Essa pergunta retórica é usada para mostrar o quanto Davi respeitava Abner.

Aqui "caiu" é um eufemismo que significa "morreu". Pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Certamente é verdade que um grande príncipe morreu hoje em Israel!".

um príncipe e um grande homem

Essas duas frases se referem a Abner. T.A.: "um grande príncipe".

Ner ... Zeruia

Esses são nomes de homens.

fortes

"sem misericórdia".

Translation Questions

2 Samuel 3:1

Na longa guerra entre a casa de Davi e a casa de Saul, qual casa ficou mais forte e qual casa ficou mais fraca?

A casa de Davi ficou mais forte e a casa de Saul ficou mais fraca na longa guerra entre as duas casas.

2 Samuel 3:2

Quem foram os três primeiros filhos de Davi que nasceram em Hebrom?

Amnon, Quileabe e Absalão foram os três primeiros filhos nascidos de Davi em Hembrom.

2 Samuel 3:6

O que Isbosete acusou Abner de ter feito?

Isbosete acusou Abner de ter se deitado com a concubina de seu pai.

2 Samuel 3:9

Após Isbosete ter acusado Abner de ter durmido com a concubina de seu pai, o que Abner jurou fazer?

Abner jurou tranferir o reino da casa de Saul e estabelecer o trono de Davi sobre Israel e sobre Judá, desde Dã até Berseba.

2 Samuel 3:12

O que Davi disse que Abner deveria fazer antes que ele pudesse ver a sua face e fazer uma aliança?

Davi disse aos menssageiros de Abner que Abner não poderia ver o rosto de Davi, a menos que trouxesse primeiro a Mical, filha de Saul.

2 Samuel 3:14

Qual preço Davi pagou por Mical para que ela fosse sua esposa?

Davi havia pagado o preço de 100 prepúcios de filisteus por Mical.

2 Samuel 3:17

Resumidamente, o que Abner disse aos anciãos de Israel?

Abner disse aos anciãos de Israel que eles deveriam fazer Davi reinar sobre eles como no passado eles quiseram.

2 Samuel 3:19

O que Davi fez por Abner quando Abner chegou em Ebron com vinte de seus homens?

Davi preparou um banquete para eles.

2 Samuel 3:21

Resumidamente, o que Abner disse a Davi que ele havia planejado fazer?

Abner disse que ele reuniria todo Israel para Davi, a fim de fazer um pacto com ele para que ele pudesse reinar sobre todo Israel.

2 Samuel 3:22

Como Davi e Abner se despediram?

Davi dispensou Abner, e Abner saiu em

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

paz.

2 Samuel 3:24

Quando Joabe veio a Davi, o que Joabe acusou Abner de ter feito?

Joabe acusou Abner de ter tentado enganar a Davi, de tentar descobrir os planos de Davi e de tentar aprender tudo que Davi estava fazendo.

2 Samuel 3:27

O que Joabe fez depois de ter trazido Abner de volta para Hebrom?

Joabe esfaqueou Abner no estômago e o matou.

Por que Joabe matou Abner?

Joabe matou Abner para vingar o sangue de Asael, seu irmão.

2 Samuel 3:28

Quando Davi soube que Joabe havia matado Abner, o que ele disse a respeito de Joabe e da família de Joabe?

Davi disse que a culpa da morte de Abner cairia sobre a cabeça de Joabe e sobre toda casa de seu pai.

2 Samuel 3:31

O que Davi disse a Joabe e as pessoas que estavam com ele para fazer?

Davi disse a Joabe e a todas as pessoas com ele que rasgassem suas roupas, que se vestissem de sacos, e que chorassem pelo corpo de Abner.

2 Samuel 3:35

Quando as pessoas vieram fazer com que Davi comesse quando ainda era dia, o que Davi jurou fazer?

Davi jurou, "Que Deus me castigue como quiser, se eu provar pão ou qualquer outra coisa antes de o sol se pôr".

2 Samuel 3:37

O que todas as pessoas e toda Israel entenderam após perceber a dor de Davi a respeito de Abner?

Todas as pessoas e todo o Israel entenderam que não era o desejo do rei matar a Abner.

O que o rei disse aos seus servos a respeito de Abner?

O rei disse aos seus servos: "Não sabeis que hoje caiu em Israel um líder, um grande homem?"

O que Davi desejou para os filhos de Zeruia?

Davi desejou que Yahweh retribuísse ao malfeitor punindo-o por sua maldade, como ele merecia.

Chapter 4

1 Quando Isbosete, filho de Saul, ouviu que Abner havia morrido em Hebrom, suas mãos se enfraqueceram, e todo o Israel ficou preocupado. 2 Ora, os filhos de Saul tinham dois homens que eram capitães de grupos de soldados. O nome de um deles era Baaná, e o outro, Recabe, filhos de Rimom, o beerotita, do povo de Benjamim. Beerote também é considerada parte de Benjamim, 3 e os beerotitas fugiram para Gitaim e vivem lá até hoje. 4 Jônatas, filho de Saul, tinha um filho que era aleijado dos pés. Ele tinha cinco anos de idade quando as notícias sobre Saul e Jônatas chegaram de Jezreel. Sua ama o pegou e fugiu, mas, enquanto ela estava correndo, o filho de Jônathas caiu, e se tornou aleijado. Seu nome era Mefibosete. 5 Recabe e Baaná, os filhos de Rimom, o beerotita, viajaram durante o calor do dia para a casa de Isbosete, enquanto ele descansava na hora mais quente do dia. 6 A mulher que vigiava a porta adormeceu, enquanto descansava, e, Recabe e Baaná entraram silenciosamente, e passaram por ela. 7 Logo após entrarem na casa, eles o atacaram e

o mataram, enquanto ele estava deitado em sua cama, em seu quarto. Então, eles cortaram sua cabeça e a carregaram, viajando, por toda a noite, até Arabá. [8] Eles trouxeram a cabeça de Isbosete até Davi, em Hebrom, e disseram ao rei: "Olha, essa é a cabeça de Isbosete, filho de Saul, seu inimigo, o qual atentava por tua vida. Hoje Yahweh vingou o rei, nosso senhor, contra Saul e seus descendentes". [9] Davi respondeu a Recabe e Baaná; ele lhes disse: "Assim como Yahweh vive, Aquele que livrou minha vida de toda angústia, [10] quando alguém me contou: 'Olhe, Saul está morto', pensando que estava trazendo boas notícias, eu o capturei e o matei em Ziclague. Aquela foi a recompensa que dei a ele por sua notícia. [11] Quantos outros mais — quando homens perversos que mataram uma pessoa inocente na sua cama, em sua própria casa — não deveria eu requerer o sangue de suas mãos, e removê-los da terra?". [12] Então, Davi deu ordens aos seus moços, e eles os mataram, cortaram fora suas mãos e pés e os penduraram ao lado do tanque, em Hebrom. Todavia, tomaram a cabeça de Isbosete e a enterraram no sepulcro de Abner, em Hebrom.

---

2 Samuel 4:1

Isbosete... Baaná... Recabe... Rimom

Estes são nomes de homens.

suas mãos se enfraqueceram

Nesta frase "suas mãos" representa Isbosete. T.A.: "Isbosete se tornou fraco" ou "Isbosete perdeu toda a força".

Ora, os filhos de Saul tinham dois homens... até hoje

Isso introduz os homens Baaná e Recabe na história.

Beerote também é considerada parte de Benjamim, e os beerotitas fugiram para Gitaim e vivem lá até hoje

Aqui o autor fornece uma informação contextual sobre Beerote para o leitor. A área de Beerote era parte da terra que pertenceu a tribo de Benjamim.

Beerote... Gitaim

Estes são nomes de lugares.

2 Samuel 4:4

Informação Geral:

Este versículo pausa a história principal para dar informação de contexto sobre Mefibosete, um descendente de Saul através de Jônatas ao invés de através de Isbosete. Mefibosete será um personagem importante no livro mais tarde.

aleijado dos pés

Esta frase significa "impossibilitado de andar".

cinco anos de idade

Esta era a idade do filho de Jônatas na época da morte de seu pai.

as notícias sobre Saul e Jônatas

Isso se refere a notícia sobre a morte deles.

ama

Esta era uma mulher ou moça que foi contratada para cuidar de uma criança pequena.

se tornou aleijado

Isto explica como Mefibosete foi ferido, então ele era incapaz de andar.

Mefibosete

Este é o nome do jovem filho de Jônatas, o neto de Saul.

2 Samuel 4:5

Informação Geral:

A história volta para as ações de Recabe e Baaná que foram apresentados em 4:1.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o calor do dia

O meio do dia, a parte do dia quando estava mais quente.

peneirando o trigo

"limpeza do joio do trigo".

2 Samuel 4:8

atentava por tua vida

Esta expressão idiomática significa "tentava te matar".

Assim como Yahweh vive

Isso é um dos mais fortes juramentos que Davi pode jurar com Yahweh como testemunha. Tradução Alternativa: (T.A.): "Eu juro pela vida de Yahweh".

Aquele que livrou minha vida

Aqui "vida" se refere ao próprio Davi. T.A.: "que me resgatou".

2 Samuel 4:11

Quantos outros mais... não deveria eu requerer o sangue de suas mãos, e removê-los da terra?

Esta pergunta é usada para mostrar que os homens cometeram um crime especialmente sério. Isso pode ser traduzido como uma declaração. T.A.: "Vocês são muito mais culpados! É meu dever requerer vosso sangue de vossas mãos e removê-los da terra".

requerer o sangue de suas mãos

A frase "seu sangue" representa a vida de Isbosete. Aqui "de suas mãos" representa Recabe e Baaná, os filhos de Rimom o beerotita, apresentado em 4:5. T.A.: "você é responsável pela morte de Isbosete".

cortaram fora suas mãos e pés, e os penduraram

Isso eram ações simbólicas para mostrar desprezo pelos homens.

tomaram a cabeça de Isbosete e a enterraram no sepulcro

Isso é um ato simbólico para honrar Isbosete. Isso pode ser dito de forma explícita. T.A.: "eles honraram Isbosete enterrando a sua cabeça no túmulo".

Translation Questions

2 Samuel 4:1

O que causou o enfraquecimento das mãos de Isbosete?

Quando Isbosete ouviu que Abner havia morrido em Hebrom, suas mãos se enfraqueceram.

Quais eram os nomes dos dois homens de Saul que eram capitães de um grupo de soldados?

Os nomes dos dois homens de Saul que eram capitães de grupos de soldados eram Baaná e Recabe.

2 Samuel 4:4

Qual era o nome do neto de Saul que tinha o pé aleijado?

O nome do neto de Saul que tinha o pé aleijado era Mefibosete.

2 Samuel 4:5

Como Recabe e Baaná entraram na casa de Isbosete?

Recabe e Baaná entraram na casa silenciosamente, passando pela mulher adormecida que vigiava a porta.

O que Recabe e Baaná fizeram uma vez dentro da casa de Isbosete?

Depois de entrar na casa de Isbosete, Recabe e Baaná o mataram enquanto ele estava deitado em sua cama.

2 Samuel 4:8

Para onde Recabe e Baaná foram depois que mataram Isbosete e lhe cortaram a cabeça?

Recabe e Baaná levaram a cabeça de Isbosete a Davi em Hebrom.

2 Samuel 4:11

O que Davi disse a respeito de Recabe e Baaná?

Davi disse que Recabe e Baaná eram homens perversos que mataram uma pessoa inocente na sua própria casa, em

sua própria cama.

De acordo com as órdens de Davi, o que o rapaz fez a Recabe e Baaná?

O jovem matou Recabe e Baaná, cortou suas mãos e pés e os pendurou ao lado do tanque em Hebrom.

O que Davi fez com a cabeça de Isbosete?

Davi enterrou a cabeça de Isbosete no sepulcro de Abner em Hebrom.

Chapter 5

1 Então, todas as tribos de Israel vieram até Davi, em Hebrom, e disseram: "Vê, somos tua carne e teu osso. 2 Num passado recente, quando Saul reinava sobre nós, eras tu quem lideravas o exército de Israel. Yahweh te disse: 'Tu pastorearás Meu povo Israel e tu governarás sobre Israel'". 3 Então, todos os anciãos de Israel vieram ao rei, em Hebrom, e o rei Davi celebrou uma aliança diante de Yahweh. Ungiram Davi rei sobre Israel. 4 Davi tinha trinta anos quando começou a reinar e reinou quarenta anos. 5 Em Hebrom, ele reinou sobre Judá sete anos e seis meses; em Jerusalém, ele reinou trinta e três anos sobre todo o Israel e Judá. 6 O rei e seus homens foram até Jerusalém contra os Jebuseus, os habitantes da terra. Eles disseram a Davi: "Tu não virás aqui, exceto para seres expulso pelos cegos e aleijados. Davi não poderá vir aqui". 7 No entanto, Davi capturou a fortaleza de Sião, a qual é, agora, a cidade de Davi. 8 Naquele tempo, Davi disse: "Qualquer que atacar os Jebuseus deverá passar pelo duto de água para alcançar aqueles 'cegos e aleijados', que são inimigos de Davi". É por isso que o povo diz: "Os cegos e aleijados não poderão vir para o palácio". 9 Então, Davi passou a viver na fortaleza e a chamou de cidade de Davi. Ele fortificou seus arredores, desde o terraço até o interior. 10 Davi se tornou muito poderoso porque Yahweh, o Deus dos Exércitos, estava com ele. 11 Então, Hirão, rei de Tiro, enviou mensageiros a Davi e cedros, carpinteiros e pedreiros. Eles construíram uma casa para Davi. 12 Davi sabia que Yahweh o tinha estabelecido como rei de Israel e que Ele havia exaltado seu reino por amor do Seu povo de Israel. 13 Após Davi ter deixado Hebrom e ido para Jerusalém, ele tomou mais cocumbinas e esposas em Jerusalém, e mais filhos e filhas nasceram. 14 Estes foram os nomes dos filhos que lhe nasceram em Jerusalém: Samua, Sabote, Natã, Salomão, 15 Ibar, Eliusa, Nefegue, Jafia, 16 Elisma, Eliadá e Elifelete. 17 Quando os filisteus ouviram que Davi havia sido ungido como rei sobre Israel, todos eles saíram à sua procura. Mas Davi ouviu sobre isso e desceu para a sua fortaleza. 18 Os filisteus foram e se espalharam pelo vale de Refaim. 19 Então, Davi pediu ajuda de Yahweh. Davi disse: "Deverei atacar os filisteus? Tu me darás vitória sobre eles?". Yahweh disse a Davi: "Ataca, pois Eu certamente te darei vitória sobre os filisteus". 20 Então, Davi atacou em Baal-Perazim, e ali os derrotou. Davi comentou: "Yahweh derrotou meus inimigos diante

de mim, como águas de um dilúvio destruidor". Então, aquele lugar foi chamado Baal-Perazim. [21] Os filisteus deixaram seus ídolos lá, e Davi e seus homens os levaram dali. [22] Então, os filisteus subiram outra vez e se espalharam pelo vale de Refaim. [23] Davi buscou ajuda de Yahweh novamente, e Yahweh disse a ele: "Tu não os atacarás pela frente; em vez disso, dá a volta e encontra-os perto das amoreiras. [24] Quando tu ouvires o som de marcha no soprar do vento, através do topo das amoreiras, então ataca com força. Faze isto porque Yahweh terá saído antes de ti, para atacar o exército dos filisteus". [25] E Davi fez como Yahweh ordenou. Ele matou os filisteus desde Geba em todo o caminho até Gezer.

---

2 Samuel 5:1

somos tua carne e teu osso

Esta frase significa "um parente". Tradução Alternativa

Num passado recente

Esta é uma informação histórica. Saul tinha sido rei antes de Davi.

Tu pastorearás Meu povo, Israel, e tu governarás sobre Israel

Estas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que Yahweh tinha escolhido Davi para ser rei.

Tu pastorearás Meu povo, Israel

Aqui, governar sobre as pessoas é dito como pastorea-las. T.A.: "Você cuidará de Meu povo, Israel" ou "Você governará sobre Meu povo, Israel".

2 Samuel 5:3

Ungiram a Davi rei sobre Israel

"Ungir" é um ato simbólico para mostrar que eles reconheceram que Deus havia escolhido Davi como rei.

2 Samuel 5:6

Informação Geral:

Davi e o exército de Israel atacam Jerusalém.

Tu não virás aqui, exceto para seres expulso pelos cegos e aleijados

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Se você vier aqui, até mesmo os cegos e aleijados conseguirão afastar você".

cegos e aleijados

Aqui "cegos" e "aleijados" são adjetivos nominais. T.A.: "aquelas pessoas que não podem ver e aquelas que não podem andar".

2 Samuel 5:8

Davi disse: Qualquer que atacar os jebuseus

Davi estava falando a seus soldados. T.A.: "Davi disse a seus soldados, 'Aqueles que querem se livrar dos jebuseus'".(UDB)

Os cegos e aleijados

Possíveis significados são: 1) Isto se refere as pessoas que são verdadeiramente aleijadas e cegas ou 2) isto é uma metonímia que fala sobre os jebuseus dentro da cidade de Jerusalém como se eles fossem todos fracos e deficientes.

2 Samuel 5:11

Hirão

Este é o nome de um homem.

carpinteiros

Aqueles que trabalham com madeira.

pedreiros

Aqueles que trabalham com pedras ou tijolos.

2 Samuel 5:13

Samua ... Natã ... Salomão ... Ibar ... Eliusa ... Nefegue ...

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jafia ... Elisma ... Eliadá ... Elifelete

Estes são os nomes dos filhos de Davi.

mais filhos e filhas nasceram

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ele teve mais filhos e filhas" ou "elas lhe deram mais filhos e filhas"

que lhe nasceram

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que suas esposas deram a ele" ou "ele teve".

2 Samuel 5:17

Davi havia sido ungido como rei sobre Israel

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Israel tinha ungido Davi como rei".

todos eles saíram à sua procura

Este texto se refere a todos os filisteus procurando por Davi. Ele usa um exagero para mostrar o quanto os filisteus queriam encontrar Davi.

vale de Refaim

Este é o nome de um lugar. (Veja:)

2 Samuel 5:19

Baal-Perazim

Este é o nome de um lugar.

Yahweh derrotou meus inimigos diante de mim, como águas de um dilúvio destruidor

Aqui Davi fala da vitória que Yahweh trouxe como se fosse uma inundação de água que transbordou suas margens e cobriu a terra, causando destruição. T.A.: "Yahweh subjugou os inimigos como uma inundação esmaga a terra".

2 Samuel 5:22

os filisteus subiram outra vez

Eles "subiram" porque os filisteus viviam em uma elevação mais baixa que a fortaleza de Davi.

vale de Refaim

Este é o nome de um lugar.

amoreiras

"amoreira" é um tipo de árvore, e "amoreiras" descreve que muitas destas árvores crescendo juntas.

2 Samuel 5:24

Quando tu ouvires ... Yahweh terá saído antes de ti, para atacar o exército dos filisteus

Esta é a continuação das instruções de Yahweh para Davi que começam em 5:22. Yahweh fala sobre Si mesmo na terceira pessoa.

Quando tu ouvires o som de marcha no soprar do vento através do topo das amoreiras

Isto fala do som trazido enquanto o vento sopra através das folhas como um sinal para atacar o exército filisteu. T.A.: "Quando o vento soprando dos topos das amoreiras trouxer o som de homens marchando".

Geba ... Gezer

Estes são nomes de lugares.

Translation Questions

2 Samuel 5:1

O que todas as tribos de Israel reconheceram que Yahweh havia dito a Davi?

Todas as tribos de Israel reconheceram que Yahweh havia dito a Davi: "Tu pastoearás Meu povo Israel , e tu governarás sobre Israel.

2 Samuel 5:3

Quem foi a Hebrom, fez uma aliança com Davi, e o ungiu rei sobre Israel?

Todos os anciãos de Israel foram a Hebrom, fizeram aliança com Davi, e o ungiram rei sobre Israel.

Quantos anos reinou Davi em Jerusalem sobre toda Israel e Judá?

Davi reinou trinta e três anos em Israel sobre toda Israel e Judá.

2 Samuel 5:6

Por quais outros nomes foi Jerusalém também chamada?

Jerusalém foi também chamada de forte de Sião e de cidade de Davi.

Das mão de quem Davi capturou o forte de Sião?

Davi capturou o forte de Sião das mãos dos Jebuseus.

2 Samuel 5:8

Por qual razão tornou-se Davi tão poderososo?

Davi tornou-se tão poderoso porque Yahweh, o Deus dos Exércitos, estava com ele.

2 Samuel 5:11

O que Hirão rei de Tiro enviou a Davi?

Hirão enviou a Davi mensageiros, cedros, carpinteiros e pedreiros.

2 Samuel 5:13

Quantos filhos e filhas nasceram a Davi em Jerusalém?

Davi teve onze filhos e filhas em Jerusalém.

2 Samuel 5:17

O que fizeram os filisteus quando ouviram que Davi havia sido ungido rei sobre Israel?

Os filisteus sairam a procura de Davi quando eles ouviram que Davi havia sido ungido rei sobre Israel.

2 Samuel 5:19

O que Yahweh disse a Davi em resposta a pergunta de Davi: "Devo atacar os filisteus? Tu me darás a vitória sobre eles?".

Yahweh disse a Davi :"Ataque, pois Eu certamente te darei vitória sobre os filisteus".

Onde Davi atacou os filisteus e qual foi o resultado?

Davi atacou-os em Baal-Perazim, e lá ele derrotou os filisteus.

2 Samuel 5:22

Quando os Philisteus subiram uma segunda vez, como Yahweh orientou Davi para atacá-los?

Yahweh disse a Davi que não atacasse a frente dos filisteus, mas que desse a volta e os encontrasse pertos das amendoeiras.

2 Samuel 5:24

Qual som disse Yahweh que Davi deveria ouvir antes de atacar os filisteus?

Yahweh disse a Davi que tacasse os filisteus quando ele ouvisse o som de marcha ao vento através do topo das amendoeiras.

Qual foi a resposta de Davi á ordem de Yahweh?

Davi fez como Yahweh lhe ordenara.

Qual foi o resultado desta batalha contra os filisteus?

O resultado desta batalha foi que Davi matou filisteus desde Geba e em todo o caminho até Gezer.

Chapter 6

1 Então, Davi reuniu novamente todos os homens escolhidos de Israel, trinta mil homens ao todo. 2 Davi levantou-se e foi com todos os homens que estavam com ele, de Baalá de Judá, para de lá trazer a Arca de Deus, que é chamado pelo nome de Yahweh dos Exércitos, que se assenta entronizado sobre os querubins. 3 Eles puseram a Arca de Deus sobre um carro novo e a levaram da casa de Abinadabe, que está sobre uma colina. Uzá e Aiô, seus filhos, conduziam o carro novo. 4 Eles trouxeram o carro da casa de Abinadabe, da colina, com a Arca de Deus sobre ele. Aiô andava à frente da arca. 5 Então, Davi e toda a casa de Israel começaram a tocar diante de Yahweh, celebrando com instrumentos feitos de madeira de pinho, harpas, liras, tamborins, pandeiros e címbalos. 6 Quando eles chegaram à eira de Nacom, os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

bois tropeçaram. Uzá estendeu a mão, pegou a Arca de Deus e a segurou. [7] Então, a ira de Yahweh se acendeu contra Uzá. Deus o atacou ali, por causa do seu pecado. Uzá morreu ali, ao lado da Arca de Deus. [8] Davi ficou zangado porque Yahweh havia atacado Uzá, e ele chamou aquele lugar pelo nome de Perez-Uzá. Aquele lugar é chamado de Perez-Uzá até o dia de hoje. [9] Davi temeu a Yahweh naquele dia. Ele disse: "Como a Arca de Deus pode vir até mim?". [10] Assim, Davi não estava desejoso de levar a Arca de Yahweh com ele para a cidade de Davi; em vez disso, ele a deixou na casa de Obede-Edom, o geteu. [11] A Arca de Yahweh permaneceu na casa de Obede-Edom, o geteu, por três meses. Então, Yahweh o abençoou e a toda a sua casa. [12] Disseram ao rei Davi: "Yahweh tem abençoado a casa de Obede-Edom e tudo que pertence a ele por causa da Arca de Deus". Então, Davi foi e trouxe a Arca de Deus da casa de Obede-Edom para a cidade de Davi, com alegria. [13] Quando aqueles que estavam carregando a Arca de Yahweh davam seis passos, ele sacrificava um boi e um novilho gordo. [14] Davi dançou perante Yahweh, com todas as suas forças; ele estava vestindo somente um colete de linho. [15] Então, Davi e toda a casa de Israel trouxeram a Arca de Yahweh com gritos e ao som de trombetas. [16] Nesse momento, quando a Arca de Yahweh chegou à cidade de Davi, Mical, filha de Saul, olhou pela janela. Ela viu o rei Davi saltando e dançando diante de Yahweh, então, ela o desprezou em seu coração. [17] Eles trouxeram a Arca de Yahweh e a colocaram no seu lugar, no meio da tenda que Davi havia preparado para ela. E Davi ofereceu holocaustos e ofertas pacíficas diante de Yahweh. [18] Quando Davi terminou de oferecer os holocaustos e as ofertas pacíficas, abençoou o povo no nome de Yahweh dos Exércitos. [19] Então, distribuiu entre todo o povo, toda a multidão de Israel, tanto para homens quanto para mulheres, um pão, uma porção de carne e um bolo de passas: então, todo o povo saiu; cada um retornou à sua própria casa. [20] Depois, Davi retornou para abençoar sua família. Mical, a filha de Saul, veio para encontrar Davi e disse: "Quão honrado foi o rei de Israel hoje, despindo-se diante dos olhos das escravas, entre seus servos, como um sujeito qualquer que vergonhosamente se despe!". [21] Davi respondeu a Mical: "Eu fiz isso diante de Yahweh, que me escolheu no lugar do teu pai e no lugar de toda a sua família, que me designou como líder sobre o povo de Yahweh, sobre Israel. Diante de Yahweh eu me alegrarei! [22] Eu serei ainda mais indigno que isso. Eu me humilharei aos meus próprios olhos, mas, aos olhos das escravas que tu mencionaste, eu serei honrado". [23] Então, Mical, a filha de Saul, não teve filhos até o dia da sua morte.

---

2 Samuel 6:1

Então

Esta palavra marca uma nova parte da história.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

todos os homens escolhidos de Israel

Esta metonímia representa o exército da nação de Israel.

trinta mil

"30.000".

de Baalá de Judá, para trazer de lá a Arca de Deus

Está implícito que eles estão trazendo a arca para Jerusalém.Tradução Alternativa

trazer de lá a Arca de Deus

Jerusalém era mais alta do que alguns outros lugares em Israel, então era normal para os israelitas falarem de subir para Jerusalém e descerem de lá.

para trazer

A palavra "trazer" pode ser traduzida como "levar".

Baalá

Este é o nome de um lugar.

que é chamada pelo nome de Yahweh dos Exércitos

O nome de Yahweh foi escrito na arca.

que se assenta entronizado sobre os querubins

"que se assenta em seus lugar de autoridade entre os querubins".

entronizado

Sentar em um trono ou um lugar de autoridade.

2 Samuel 6:3

Informação Geral:

Davi e o exército da nação de Israel moveram a arca da aliança.

Abinadabe...Uzá...Aiô

Estes são os nomes dos homens.

toda casa de Israel

Esta metonímia representa o povo de Israel. T.A.:"todos os outros israelitas com ele".

tamborins

Um tamborim é um instrumento musical como a cabeça de um tambor com pedaços de metal ao redor e se escuta o som ao lado quando o instrumento é batido ou tocado.

pandeiros

Instrumentos musicais com muitos objetos pequenos, duros dentro de um escudo rígido, fazendo o ruído rítmico quando agitado.

címbalos

Dois finos pratos redondos de metal que são tocados juntos para fazer um som alto.

2 Samuel 6:6

Nacom

Este é nome de um homem.

a ira de Yahweh se ascendeu

Aqui a "ira de Yahweh" é falado como se isso fosse fogo.

por causa do seu pecado

Isto foi o pecado de Uzá tocar na arca porque Yahweh havia ordenado que ninguém deveria tocar a arca.

2 Samuel 6:8

Perez-Uzá

Este é o nome de um lugar. O tradutor pode adicionar uma nota de rodapé que diga, "O nome Perez-Uzá 'significa' o castigo de Uzá".

naquele dia

Isto significa o tempo quando isso tinha sido escrito, não no presente tempo nos vintes primeiros séculos.

Como a Arca de Deus pode vir até mim?

Davi usa esta questão para enfatizar que ele tem medo de levar a arca de Jerusalém. T.A.: "eu tenho muito medo de trazer a arca de Yahweh comigo de Jerusalém".

2 Samuel 6:10

Obede-Edom, o geteu

Este é o nome de um homem.

o abençcou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui "ele" se refere a Obede-Edom o geteu.

2 Samuel 6:12

Naquele

Esta palavra inicia uma nova parte da história.

Disseram ao rei Davi

Isso pode dito na voz ativa. T.A.: "o povo falou ao rei Davi".

casa de Obede-Edom

Aqui "casa" representa uma família. T.A.:" Obede-Edom e sua família".

trouxe a Arca de Yahweh

Jerusalém era mais alta do que quase todos os outros lugares em Israel, então era normal para os israelitas falarem subir para Jerusalém e descerem para lá. T.A.:" mudou a arca de Deus "ou "pegou a arca de Deus".

trouxe a Arca de

A palavra "trouxe" pode ser traduzida como "levada".

2 Samuel 6:14

Davi dançou perante Yahweh, com todas as suas forças

Dançar aqui é uma forma de adorar alegremente a Yahweh.

toda a casa de Israel

Aqui "casa" se refere ao povo de Israel. T.A.: "todos os outros israelitas com ele".

2 Samuel 6:16

Nesse... em seu coração

A palavra "nesse" marca um intervalo na narrativa. Aqui o narrador dá informações acerca de Mical.

Mical

Mical era a filha do rei Saul e também a primeira esposa de Davi. Veja como foi traduzido este nome em 3:12.

ela o desprezou em seu coração

Aqui "coração" representa pensamentos ou emoções. T.A.: "ela olhou para ele com desdém" ou "ela o desdenhou".

diante de Yahweh

"para Yahweh".

2 Samuel 6:18

abençoou o povo no nome de Yahweh dos Exércitos

Abençoar "no nome de Yahweh dos exércitos" significa abençoar com poder e autoridade de Yahweh ou como seu representante.

bolo de passas

Um pão doce assado feito com uvas secas.

2 Samuel 6:20

veio

Aqui "veio" pode ser traduzido como "foi encontrar".

Quão honrado foi o rei de Israel hoje

Isso é uma declaração irônica. Significa o oposto do que Mical disse, ela não acredita que Davi agiu honrosamente. Mical fala desrespeitosamente com o rei Davi a cerca de seus trajes de dança e comportamento.

diante dos olhos das escravas

Aqui "olhos das escravas" representa as escrevas. T.A.: "em frente as escravas".

sujeito qualquer

Mical está comparando Davi como homem comum e insensato.

2 Samuel 6:21

que me escolheu no lugar do teu pai

Aqui "teu" se refere ao Pai de Mical.

sobre o povo de Yahweh, sobre Israel

Aqui "o povo de Yahweh" e " Israel" significa a mesma coisa.

Eu serei ainda mais indigno que isso

Davi está sendo irônico e significa o oposto do que ele disse. Ele não acredita o que ele havia feito realmente era indigno ou que suas atitudes no futuro seriam indignas.

Eu me humilharei aos meus próprios olhos

Aqui "aos meus olhos" representa o que uma pessoa considera ou algo acerca de alguma coisa. T.A.: "Eu considerarei a mim mesmo humilhado" ou "Eu considerarei a mim mesmo um idiota".

mas, aos olhos das escravas que tu mencionaste, eu serei honrado

Isso pode ser dito na voz tiva. T.A.: "mas as escravas de quem você falou me honrarão".

não teve filhos até o dia da sua morte

"nunca era capaz de gerar algum filho".

Translation Questions

2 Samuel 6:1

Por que Davi reuniu novamente todos os homens escolhidos de Israel?

Davi reuniu todos os homens escolhidos de Israel para trazer a arca de Deus.

2 Samuel 6:3

Em que eles colocaram a arca de Deus?

Eles colocaram a arca de Deus em um novo carro.

Quem estava conduzindo o novo carro?

Uzá e Aiô, filhos de Abinadabe, estavam conduzindo o novo carro.

2 Samuel 6:6

O que aconteceu quando eles chegaram à eira de Nacom?

Quando eles chegaram à eira de Nacom, os bois tropeçaram e Uzá estendeu a mão para pegar a Arca de Deus, segurando-a.

O que Yahweh fez em resposta a ação de Uzá?

Yahweh se irou e atacou Uzá por causa do seu pecado, e Uzá morreu ali ao lado da arca.

2 Samuel 6:8

Como Davi se sentiu sobre o que Yahweh fez a Uzá?

Davi ficou triste porque Yahweh atacou Uzá, e Davi temeu a Yahweh naquele dia.

2 Samuel 6:10

O que Davi fez com a arca de Yahweh após a morte de Uzá?

Davi deixou a arca de Yahweh na casa de Obede-Edom, o gateu.

2 Samuel 6:12

Por que Davi trouxe a arca de Yahweh da casa de Obede-Edom para a cidade de Davi?

Davi trouxe a arca de Yahweh da casa de Obede-Edom para a cidade de Davi porque ele ficou sabendo que Yahweh abençoou a casa de Obede-Edom e tudo que lhe pertencia por causa da arca de Yahweh.

2 Samuel 6:14

O que Davi fez enquanto a arca de Yahweh era transportada?

Enquanto a arca de Yahweh era transportada, Davi usava um colete de linho e dançava com todas as suas forças diante de Yahweh.

2 Samuel 6:16

Qual foi a reação de Mical quando viu o rei Davi saltando e dançando diante de Yahweh?

Quando Mical viu o rei Davi saltando e dançando diante de Yahweh, ela desprezou Davi em seu coração.

Após a arca de Yahweh ter sido colocada em seu lugar, quais ofertas Davi fez a Yahweh?

Davi ofereceu holocaustos e ofertas pacíficas diante de Yahweh

2 Samuel 6:18

O que Davi distribuiu entre todo o povo, tanto homens como mulheres?

Davi distribuiu entre todo o povo, tanto para homens como para mulheres, um pão, uma porção de carne e um bolo de passas.

2 Samuel 6:20

O que Mical, filha de Saul, disse para Davi?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Mical disse para Davi: "Quão honrado foi o rei de Israel hoje, despindo-se diante dos olhos das escravas entre seus servos, como um sujeito qualquer que vergonhosamente se despe!"
2 Samuel 6:21

O que Davi respondeu à repreensão de Mical?
Davi respondeu que ele saltou e dançou diante de Yahweh alegrando-se, e que aos olhos dele, ele se humilhara, mas seria honrado entre as escravas.

Chapter 7

1 Aconteceu que, depois que o rei se estabeleceu em sua casa, e, depois que Yahweh lhe havia dado descanso de todos os seus inimigos ao redor, 2 o rei disse a Natã, o profeta: "Vê, eu moro em uma casa de cedro, mas a Arca de Deus está numa tenda". 3 Então, Natã disse ao rei: "Vai, faz o que está em teu coração, porque Yahweh é contigo". 4 Mas, naquela mesma noite, a palavra de Yahweh veio a Natã, dizendo: 5 "Vai e diz a Davi, meu servo: 'Isto é o que Yahweh diz: Tu Me edificarás uma casa para habitar? 6 Porque Eu não habitei em uma casa, desde o dia em que tirei o povo de Israel do Egito até este dia; em vez disso, Eu tenho andado de lá para cá em uma tenda, num tabernáculo. 7 Por todos os lugares por onde Eu Me movi, entre o povo de Israel, disse Eu alguma coisa a algum dos líderes que designei para pastorear meu povo Israel, dizendo: 'Por que vós não Me edificastes uma casa de cedro?'". 8 Agora, pois, diz a meu servo Davi: "Isto é o que Yahweh dos Exércitos diz: 'Eu te tirei das pastagens, de detrás das ovelhas, para que tu fosses governante sobre o Meu povo Israel. 9 Eu estive contigo por onde foste e eliminei todos os teus inimigos de diante de ti. Agora, farei o teu nome grande, como os nomes dos grandes da terra. 10 Eu designarei um lugar para o Meu povo Israel e o plantarei, para que eles vivam no seu próprio lugar e não sejam mais perturbados. Nunca mais os povos perversos os oprimirão, como fizeram antes, 11 como faziam desde os dias em que Eu designei juízes sobre o Meu povo Israel. Agora, te darei descanso de todos os teus inimigos. Ademais, Eu, Yahweh, declaro a ti que te edificarei uma casa. 12 Quando teus dias se completarem e tu descansares com teus pais, Eu levantarei um descendente depois de ti, um que sairá de ti, e estabelecerei seu reino. 13 Ele edificará uma casa ao Meu nome, e Eu estabelecerei o trono do seu reino para sempre. 14 Eu serei um pai para ele, e ele será Meu filho. Quando ele pecar, o disciplinarei com a vara de homens e com os açoites dos filhos dos homens. 15 Mas Minha aliança de fidelidade não o deixará, como a retirei de Saul, o qual Eu removi de diante de ti. 16 Tua casa e teu reino serão confirmados para sempre perante ti. Teu trono será estabelecido para sempre". 17 Natã falou com Davi e lhe relatou todas essas palavras, e lhe contou toda a visão. 18 Então, Davi, o rei, entrou e se assentou diante de Yahweh e disse: "Quem

sou eu, Senhor Yahweh, e o que é minha família para que Tu me trouxesses a este ponto? 19 Isso foi pouco aos Teus olhos, Senhor Yahweh. Tu ainda falaste sobre a família de Teu servo para tempos distantes e me mostraste gerações futuras, Senhor Yahweh! 20 O que mais posso eu, Davi, Te dizer? Tu honraste Teu servo, ó Senhor Yahweh. 21 Por causa da Tua palavra e para cumprir Teu propósito, Tu fizeste esse grande feito e o revelaste a Teu servo. 22 Por essa razão, Tu és grande, Senhor Yahweh, porque não há ninguém igual a Ti, e não há outro Deus além de Ti, como ouvimos com nossos próprios ouvidos. 23 E que nação é como o Teu povo Israel, a única nação na terra que Tu, Deus, foste e resgataste para Ti mesmo? Tu fizeste isso para que eles se tornassem um povo para Ti, para fazer um nome para Ti mesmo e realizar grandes e terríveis feitos para Tua terra. Tu expulsaste nações e seus deuses de diante do Teu povo, que resgataste do Egito. 24 Tu estabeleceste Israel como Teu próprio povo para sempre e Tu, Yahweh, Te tornaste o seu Deus. 25 Então, agora, Yahweh Deus, que a promessa que fizeste com respeito a Teu servo e sua família seja estabelecida para sempre. Faz conforme disseste. 26 Que o Teu nome seja para sempre grande e que as pessoas digam: 'Yahweh dos Exércitos é o Deus de Israel', enquanto a casa de Teu servo Davi é estabelecida diante de Ti. 27 Porque Tu, Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, revelaste a Teu servo que Tu lhe edificarás uma casa. É por isso que eu, Teu servo, encontrei coragem para orar a Ti. 28 Agora, Senhor Yahweh, Tu és Deus e Tuas palavras são dignas de confiança, e fizeste essa boa promessa a Teu servo. 29 Agora, pois, se for do Teu agrado, abençoa a casa de Teu servo, para que ela continue para sempre diante de Ti. Pois Tu, Senhor Yahweh, disseste essas coisas, e, com Tua bênção, a casa de Teu servo será abençoada para sempre".

---

2 Samuel 7:1

Aconteceu que

Esta frase é usada aqui para marcar o começo de uma parte nova da história. Se seu idioma tem uma maneira de fazer isso, você pode considerar usá-la aqui.

dado descanso de todos os seus inimigos ao redor

"dado segurança de todos os seus inimigos ao redor". Aqui "descanso" é um substantivo abstrato. T.A.: "causou os povos inimigos a parar de atacar Israel".

eu moro em uma casa de cedro

Cedro é um tipo de árvore conhecido pela sua resistência. Se tiver um tipo de árvore assim na sua região, use o nome dela, se não, pode dizer assim. T.A.: "moro numa casa forte e firme".

a Arca de Deus está numa tenda

Tendas são estruturas temporárias. Se não tiver tendas na sua cultura, você pode modificar essa frase. T.A.: "a Arca de Deus está numa estrutura temporária".

2 Samuel 7:3

faz o que está em teu coração

Aqui "coração" representa a mente T.A.: "faz aquilo que você pensa que deve fazer".

porque Yahweh é contigo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui "contigo" significa Deus está auxiliando e abençoando Davi.

a palavra de Yahweh veio

Esta é uma expressão idiomática que quer dizer Yahweh disse. "Yahweh disse ao Natã".

a palavra de Yahweh

Aqui "palavra" representa a mensagem de Yahweh. T.A.: "a mensagem de Yahweh".

dizendo: "Vai e diz a Davi, meu servo: 'Isto é o que Yahweh diz: Tu Me edificarás uma casa para habitar?

Esta frase é uma citação dentro de outra citação. Pode ser necessário traduzir como uma citação indireta. T.A.: "e disse: 'Vá e pergunte a Davi se ele pensa que vai ser aquele que vai construir a casa em que vou morar'".

Tu Me edificarás uma casa para habitar?

Yahweh usa uma pergunta para enfatizar que Davi não seria a pessoa para construir a casa para Ele morar. Isto pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Tu não construirá a casa para Mim".

Me edificarás uma casa

Aqui "casa" significa templo. Em 7:11 Yahweh dirá que Ele construirá uma casa para Davi. Nesse trecho "casa" significa família. Se no seu idioma tem uma palavra que expressa ambas as ideias, você pode usá-la aqui e no 7:11.

2 Samuel 7:6

disse Eu alguma coisa a algum dos líderes que designei para pastorear meu povo Israel, dizendo: 'Por que vós não Me edificastes uma casa de cedro?'"

Essa é uma citação dentro de outra citação. A citação direta poderia ser dita como uma citação indireta. T.A.: "Eu nunca tenho pedido a qual quer um dos líderes, a qual Eu escolhi, a Me construir uma casa de cedro."

disse Eu alguma coisa a algum dos líderes

Yahweh usa uma pergunta para enfatizar que ele nunca pediu a nenhum dos líderes de Israel para construir uma casa para Ele. T.A.: "Eu nunca disse coisa alguma aos líderes de Israel".

Por que vós não Me edificastes uma casa de cedro?

Se Yahweh tivesse feito essa pergunta para os líderes, Ele estaria usando essa pergunta para repreendê-los por não ter construido a casa de cedro para Ele. Mas, Ele disse previamente que não fez essa pergunta. T.A.: "Você deveria ter construido uma casa de cedro para Mim".

que designei para pastorear meu povo Israel

Aqueles que são líderes do povo de Israel são ditos como se eles fossem os pastores e o povo como ovelhas.

2 Samuel 7:8

Informação Geral:

Yahweh descreve as suas promessas para o rei Davi através do profeta Natã.

Agora

Aqui a palavra "agora" não significa "neste momento", mas é usada para chamar atenção à importância daquilo que será dito em seguida.

diz a meu servo Davi: "Isto é o que Yahweh dos Exércitos diz: 'Eu te tirei ... teu nome grande, como os nomes dos grandes da Terra.

Aqui há uma citação dentro de outra citação. Talvez seja necessário traduzir as citações diretas como indiretas como na UDB. T.A.: "diz ao meu servo Davi que eu o tirei ... seu nome grande, como os nomes dos grandes da Terra".

diz a meu servo Davi

Yahweh está dizendo ainda ao profeta Natã aquilo que deve dizer a Davi.

Eu estive contigo

Aqui "contigo" significa que Yahweh tem ajudado e abençoado Davi.

eliminei todos os teus inimigos

A destruição dos inimigos de Davi é dito como se Yahweh os tivesse cortado fora, como se alguém cortasse um pedaço de pano ou cortasse um galho de uma árvore.

farei o teu nome grande

Aqui "nome" representa a reputação ou a fama de uma pessoa.

dos grandes

A frase "dos grandes" significa pessoas de renome ou fama.

2 Samuel 7:10

Informação Geral:

Yahweh continua descrevendo as suas promessas ao rei Davi através do profeta Natã.

Eu designarei um lugar

"Eu escolharei um lugar".

o plantarei

Yahweh fazendo o povo viver na terra segura e permanente é dito como se Ele os plantasse em uma terra.

não sejam mais perturbados

Isso pode ser dito em voz ativa. T.A.: "e ninguém mais os oprimirá.

desde os dias

Aqui "dias" se refere a um período de tempo ou época. T.A.: "desde a época em que".

Eu designei juízes

Depois do povo de Israel entrar na terra de Canaã e antes deles ter um rei para reinar sobre eles, Deus apontou líderes chamado "juizes" para governar sobre o povo em tempos de dificuldade.

Agora, te darei descanso de todos os teus inimigos. Ademais, Eu, Yahweh, declaro a ti que te edificarei uma casa.

Se no 7:8 foi traduzida a citação direta como indireta, aqui talvez você precise traduzir "te" como "lhe" ou "os". T.A.: "Agora, Eu darei a ele descanso de todos os seus inimigos ... declaro a ele que lhe edificarei uma casa".

te darei descanso de todos os teus inimigos

"te darei proteção de todos os teus inimigos". Aqui "descanso" é um substantivo abstrato. T.A.: "Eu farei que seus inimigos parem de atacá-lo".

a ti que te edificarei uma casa

Aqui a metonímia "casa" se refere aos ancestrais de Davi que continuarão a reinar sobre Israel. No 7:3 Yahweh perguntou a Davi se ele seria a pessoa a construir a casa para Ele. Naquele contexto "casa" significa templo. Se seu idioma tiver uma palavra que expressa ambas as idéias, use-a aqui e no 7:4.

2 Samuel 7:12

Informação Geral:

Yahweh continua descrevendo as suas promessas para o rei Davi através do profeta Natã.

Quando teus dias se completarem e tu descansares com teus pais

Essas duas frases têm significados similares e estão juntos para dar enfase. São ambas maneiras educadas para se referir à morte.

Eu levantarei um descendente depois de ti

Yahweh dizendo que levantará um descendente de Davi significa que Ele vai designar um descendente depois dele.

um que sairá de ti

Essa é uma expressão idiomática que significa que a pessoa será descendente de Davi.

estabelecerei seu reino

Aqui "seu reino" representa seu poder ou

sua autoridade para reinar. T.A.: "Farei dele um rei muito poderoso".

uma casa ao Meu nome

Aqui "nome" se refere a Yahweh. T.A.: "uma morada permanente para Mim".

Eu estabelecerei o trono do seu reino para sempre.

Aqui "trono" representa a autoridade da pessoa para governar como rei. T.A.: "Eu farei seu reinado sobre Israel durar para sempre".

Eu serei um pai para ele, e ele será Meu filho

A profecia no 7:12-14 se refere a Salomão, filho de Davi. Mas, aspectos da profecia serão compridos por Jesus, o Messias. Então, aqui é melhor traduzir as palavras "pai" e "filho" com os termos normais do seu idioma para pai e filho biológico.

2 Samuel 7:15

Informação Geral:

Yahweh termina de descrever as suas promessas para rei Davi através do profeta Natã.

Mas Minha aliança de fidelidade não o deixará, como a retirei de Saul

A palavra "fidelidade" é um substantivo abstrato que pode ser dito como "fiel". Também, essa frase pode ser dita de forma afirmativa. T.A.: "Mas Eu sempre serei fiel a ele, ao contrário do que fui com Saul".

de diante de ti. Tua casa ... perante ti. Teu trono

Se no 7:8 foi traduzida a citação direta como indireta, talvez terá que traduzir "ti" como "Davi" ou "ele" como na UDB. T.A.: "de diante de Davi. A casa de Davi ... perante ti".

Tua casa e teu reino serão confirmados para sempre perante ti. Teu trono será estabelecido para sempre".

Essas duas frases têm significados similares e dão enfase de que a dinastia de Davi durará para sempre.

Tua casa e teu reino serão confirmados para sempre perante ti

Aqui a palavra "casa" representa os descendentes de Davi que governarão como reis. Aqui "reino" significa quase a mesma coisa que "casa". Isto também pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tu viverás para Me ver estabelecer a sua família e seu reino sobre o povo de Israel para sempre".

todas essas palavras

Aqui "palavras" significa o que Yahweh disse.

e lhe contou toda a visão

"ele lhe contou sobre tudo o que Yahweh revelou a ele".

2 Samuel 7:18

"Quem sou eu, Senhor Yahweh, e o que é minha família para que Tu me trouxesses a este ponto?

Davi faz esta pergunta para expressar a profunda emoção que sentiu ao ouvir a proclamação de Yahweh. Esta pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Minha família e eu não somos dignos dessa honra, Deus Yahweh".

Isso foi pouco aos Teus olhos

Aqui "Teus olhos" representa o ponto de vista de Yahweh. T.A.: "Isso para Ti pareceu algo pequeno".

família de Teu servo

Aqui Davi se refere como "Teu servo". Isto pode ser dito na primeira pessoa. T.A.: "minha família".

para tempos distantes

Aqui fala de tempo como se fosse algo que viaja e chega a algum lugar. T.A.: "e o que acontecerá com eles no futuro".

O que mais posso eu, Davi, Te dizer?

Davi usa esta pergunta para enfatizar

que ele não tem mais nada para dizer a Yahweh. T.A.: "Não há mais nada que possa dizer a Ti".

Teu servo

Aqui Davi refere a si mesmo como "Teu servo." Isto pode ser dito na primeira pessoa. T.A.: "me"

2 Samuel 7:21

Por causa da Tua palavra

Aqui "palavra" representa que Deus prometeu fazer. T.A.: "Por causa do que Tu prometeste fazer".

para cumprir Teu propósito

"para cumprir o que planejou fazer".

a Teu servo

Davi se refere a si mesmo como "Teu servo". Isto pode ser dito na primeira pessoa. T.A.: "a mim".

como ouvimos com nossos próprios ouvidos

A frase "com nossos próprios olhos" é usada para dar enfase. T.A.: "como nós mesmos temos ouvido".

como ouvimos

Aqui "nós" é referente a Davi e a nação de Israel.

E que nação é como Teu povo Israel, a única nação na terra que Tu, Deus, foste e resgataste para Ti mesmo?

Davi usa uma pergunta para enfatizar que não há outra nação como Israel. T.A.: "Não existe outra nação como Seu povo Israel, a única nação na terra que Tu, Deus, foste e resgataste para Ti mesmo".

para fazer um nome para Ti mesmo

Aqui "nome" representa a reputação ou fama de Yahweh. T.A.: "para torná-lo conhecido".

para Tua terra

Aqui "terra" representa o povo. T.A.: "para o Teu povo".

Tu expulsaste nações

Aqui "nações" representa os povos que viviam em Canaã.

2 Samuel 7:24

Informação Geral:

Davi continua a falar com Yahweh.

Então, agora

Aqui "agora" não significa "neste momento," mas é usada para chamar atenção à ideia importante a seguir.

que a promessa que fizeste com respeito a Teu servo e sua família seja estabelecida para sempre

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Tu faças o que prometeste a mim e a minha família, e que a Tua promessa seja estabelecida e nunca mude".

Teu servo e sua família

Aqui Davi se refere a si mesmo na terçeira pessoa. Isto pode ser dito na primeira pessoa. T.A.: "a mim e a minha família".

Que o Teu nome seja para sempre

Aqui "nome" representa Yahweh e a Sua reputação.

enquanto a casa de Teu servo Davi

Aqui "casa" representa a família. T.A.: "minha família".

é estabelecida diante de Ti.

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "é segura por causa de Ti" ou "continua por causa de Ti".

2 Samuel 7:27

a Teu servo que Tu lhe edificarás uma casa

Davi se refere a si mesmo como "Teu servo". T.A.: "a mim que Tu edificarás uma casa".

que Tu lhe edificarás uma casa

Aqui a metonímia "casa" refere aos ancestrais de Davi que continuarão a governar sobre Israel. No 7:3 Yahweh perguntou a Davi se ele seria a pessoa para construir uma casa para Ele. Nesse texto "casa" representa o templo. Se no

seu idioma tiver uma palavra que expressa as duas ideias, use-a aqui e no 7:4.

Agora

Aqui "agora" não significa "neste momento," mas é usada para chamar atenção à importância da frase seguinte.

Tuas palavras são dignas de confiança

Aqui "palavras" representa o que Yahweh disse. T.A.: "Confio naquilo que Tu dizes".

com Tua benção. a casa de Teu servo será abençoada para sempre

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e Tu continuará a abençoar a minha família para sempre".

a casa de Teu servo

Aqui Davi se refere a si mesmo como "Teu servo". T.A.: "minha casa" ou "minha família".

casa

Aqui "casa" representa a família de Davi.

Translation Questions

2 Samuel 7:1

O que Yahweh deu a Davi?

Yahweh deu a Davi descanso de todos os inimigos que o cercavam

O que o rei disse ao profeta Natan?

O Rei disse ao profeta Natan: " Veja, eu vivo em uma casa de cedro, mas a arca de Deus está no meio de uma tenda".

2 Samuel 7:3

O que Natan disse a Davi antes que ele recebesse a palavara de Yahweh?

Natan dissse a Davi: "Vá, faça o que está em teu coração pois Yahweh é contigo."

2 Samuel 7:6

Qual pergunta Deus fez a Davi sobre todos os lideres de Israel até então?

Yahweh perguntou a Davi se Ele havia alguma vez falado a algum dos líderes de Israel que Yahweh designara. "Por que tu não me edificaste uma casa de cedro?"

2 Samuel 7:8

O que Yahweh disse que Ele havia feito por Davi?

Yahweh disse que Ele havia feito Davi reinar sobre o povo de Yahweh Israel, que Ele havia estado com Davi por onde quer que ele fora, e que havia eleiminado os inimigos de Davi de diante dele.

2 Samuel 7:10

O que Yahweh disse que ele faria por Israel?

Yahweh disse que Ele designaria um lugar para eles e os plantaria lá, de forma que eles pudessem viver em seu próprio lugar e não fossem mais perturbados por povos maus, como eles eram antes.

2 Samuel 7:12

Quem Yahweh disse que construiria uma casa para Ele?

Yahweh disse que Ele levantaria um descendente de Davi, que sairia de Davi, que edificaria uma casa para ao Seu nome.

2 Samuel 7:15

O que Yahweh disse a respeito da casa de Davi e seu reino?

Yahweh disse que a casa de Davi e seu reino seriam confirmados para sempre diante de Davi.

2 Samuel 7:18

Depois que Natan falou a Davi todas as palavras que Yahweh lhe dissera e contou a Davi toda a visão, o que Davi fez?

Davi entrou e assentou-se diante de Yahweh e falou com Ele.

Depois de ouvir as profecias da sua casa o que Davi disse a Yahweh fez por ele?

Davi disse que Yahweh honrou Seu

servo.
2 Samuel 7:21
Qual razão Davi disse que Yahweh realizou coisas grandiosas e ter?
Davi diz que Yahweh havia feito isto por amor a palavra de Yahweh e para cumpir o propósito de Yahweh.
Por qual razão Davi disse que Deus veio e resgatou Israel?
Davi disse que Yahweh resgatou Isarael para que eles se tornassem um povo para Deus, para fazer um nome para Si, e para realizar grandes e assombrosas obras pela terra do Senhor
2 Samuel 7:27
Como Davi diz ter encontrado coragem para orar a Yahweh dos exércitos?
Davi disse que ele encontrou coragem para orar a Yahweh dos exércitos porque Yahweh dos exércitos havia revelado a Davi que ele edificaria uma casa para Davi.
Como Davi considera as palavras de Yahweh?
Davi considera as palavras de Yaweh como dignas de confiança.
O que Davi queria que Yahweh fizesse?
Davi queria que Yahweh fizesse o que Ele havia dito a Davi, e que abençoasse a casa de Davi.

Chapter 8

1 Depois disso, aconteceu que Davi atacou os filisteus e os derrotou. Assim, Davi tomou Gate e suas aldeias do controle dos filisteus. 2 Então, ele derrotou Moabe, fez com que seus homens se deitassem no chão e os mediu com uma corda, dessa forma: duas medidas de corda para matar, e uma medida inteira para manter com vida. Assim, os moabitas tornaram-se servos de Davi e lhe pagaram tributo. 3 Davi, então, derrotou Hadadezer, filho de Reobe, o rei de Zobá, enquanto Hadadezer estava viajando para recuperar o seu domínio ao longo do rio Eufrates. 4 Davi capturou mil e setecentas carruagens de guerra e vinte mil soldados de infantaria. Davi mutilou todos os cavalos das carruagens, mas reservou um número suficiente deles para cem carruagens. 5 Quando os sírios de Damasco vieram para ajudar a Hadadezer, rei de Zobá, Davi matou vinte e dois mil sírios. 6 Então, Davi pôs guarnições na Síria de Damasco, e os sírios tornaram-se servos dele e lhe pagavam tributos. Yahweh deu vitória a Davi onde quer que ele fosse. 7 Davi tomou os escudos de ouro que estavam sobre os servos Hadadezer e os trouxe a Jerusalém. 8 De Betá e de Berotai, cidades de Hadadezer, o rei Davi tomou grande quantidade de bronze. 9 Quando Toí, rei de Hamate, ouviu que Davi havia derrotado todo o exército de Hadadezer, 10 enviou seu filho Jorão ao rei Davi para saudá-lo e abençoá-lo; porque Davi lutou contra Hadadezer e o derrotou. Também porque Hadadezer havia declarado guerra contra Toí. Jorão trouxe consigo objetos de prata, ouro e bronze. 11 O rei Davi consagrou esses objetos a Yahweh, bem como a prata e o ouro de todas as nações que ele conquistou — 12 da Síria, de Moabe, de Amom, dos filisteus e de Amaleque,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

juntamente com todos os bens saqueados de Hadadezer, filho de Reobe, o rei de Zobá. [13] O nome de Davi ficou bem conhecido após retornar, com seus dezoito mil homens, da conquista dos sírios no vale do Sal. [14] Ele colocou guarnições em Edom e todos os edomitas tornaram-se servos dele. Yahweh dava vitória a Davi por onde ele ia. [15] Davi reinou sobre todo o Israel; ele governava com justiça e equidade sobre todo o seu povo. [16] Joabe, filho de Zeruia, era o comandante do exército; e Jeosafá, filho de Ailude, era cronista. [17] Zadoque, filho de Aitube, e Aimeleque, filho de Abiatar, eram sacerdotes; Seraías era escriba; [18] Benaia, filho de Joiada, liderava sobre os quereteus e peleteus; e os filhos de Davi eram conselheiros do rei.

---

2 Samuel 8:1

Davi atacou

Aqui Davi representa os seus soldados. Tradução Alternativa

2 Samuel 8:2

Então, ele derrotou

Aqui "ele" se refere a Davi, que representa seus soldados. T.A.: "Então eles derrotaram".

os mediu com uma corda ... dessa forma: duas medidas de corda para matar, e uma medida inteira para manter com vida

Aqui a "corda" é uma "linha". Davi mandou os soldados deitarem no chão para serem medidos e divididos em três grupos. Os homens em dois grupos foram mortos e, no terceiro, eles foram autorizados a viver.

2 Samuel 8:3

Davi, então, derrotou Hadadezer

Aqui tanto "Davi" quanto "Hadadezer" representam seus exércitos. T.A.: "Davi e seu exército, em seguida, derrotou o exército de Hadadezer".

Hadadezer ... Reobe

Esses são os nomes dos homens.

Zobá

Este é o nome de uma região na Síria.

para recuperar o seu domínio

"para recuperar o controle sobre uma região" ou "para recapturar uma região".

vinte mil homens de infantaria

"20.000 homens de infantaria".

Davi mutilou

Esta é uma prática onde os tendões nas costas das pernas são cortados para que os cavalos não possam correr.

reservou um número suficiente

"separou um número suficiente" ou "economizou o suficiente".

cem carruagens

"100 carruagens".

2 Samuel 8:5

Davi matou

Aqui David representa seus soldados. T.A.: "Davi e seus soldados mataram".

vinte e dois mil sírios

dois mil homens sírios - "22.000 homens sírios".

pôs guarnições na Síria de Damasco

"ordenou grandes grupos de seus soldados para permanecer na Síria de Damasco".

2 Samuel 8:7

Davi tomou ... o rei Davi tomou

Aqui David representa seus soldados.

Betá e de Berotai

Estes são os nomes de lugares.

2 Samuel 8:9

Toí ... Jorão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Estes são os nomes dos homens.

Hamate

Este é o nome de um lugar.

Davi havia derrotado

Aqui "Davi" representa o seu exército. T.A.: "O exército de Davi havia derrotado".

2 Samuel 8:11

e de Amaleque

"e dos Amalequitas".

os bens saqueados

Estes são os bens valiosos que os soldados tomam das pessoas que eles derrotaram.

Hadadezer, filho de Reobe, o rei de Zobá

Traduza esses nomes como foi traduzido em 8: 3.

2 Samuel 8:13

O nome de Davi ficou bem conhecido

Aqui "nome" refere-se à reputação de Davi. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Davi era muito famoso".

vale do Sal

Este é o nome de um lugar. Sua localização exata é desconhecida.

dezoito mil homens

"18.000 homens".

Ele colocou guarnições em Edom

"Ele ordenou que grupos de seus soldados permanecessem em áreas ao longo de todo o Edom".

2 Samuel 8:15

Joabe, filho de Zeruia

Traduza estes nomes como foi traduzido em 2:12.

Ailude ... Aitube ... Aimeleque ... Seraías ... Joiada

Estes são nomes de homens.

Ailude era cronista

Um cronista era uma pessoa que falava com o povo e lhes contava os anúncios do rei. T.A.: "Ailude foi o cronista".

Quereteus ... Peleteus

Esses são nomes de grupos de pessoas. Essas pessoas eram guarda-costas de Davi.

Translation Questions

2 Samuel 8:1

O que Davi conseguiu ao atacar os Filisteus e derrotá-los?

Davi tirou Gate e suas vilas do controle dos filisteus.

2 Samuel 8:2

Após a derrota de Moabe, como Davi decidiu quais homens iam morrer ou viver?

Davi decidiu quais os homens moaabitas que iriam morrer ou viver fazendo os homens deitarem no chão e os mediu como uma corda, na forma que 2 medidas mataria os homens e 1 medida deixaria vivos.

O que aconteceu com os moabitas que ficaram vivoss?

Os moabitas tornaram-se servos de Davi e começaram a pagar impostos.

2 Samuel 8:3

O que Davi capturou de Hadadezer, filho de Roebe, rei de Zobá?

Davi capturou dele mil e setecentos carros e vinte mil soldados.

2 Samuel 8:5

O que Davi fez aos arameus de Damasco quando eles vieram ajudar Hadadezer, rei de Zobá?

Davi matou vinte e dois mil homens arameus.

Por que Davi foi vitorioso?

Yahweh dava vitória a Davi onde que que ele fosse.

2 Samuel 8:9

O que Toí, rei de Hamate, fez por Davi quando ouviu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que Davi havia derrotado todo o exército de Hadadezer?

Toí enviou seu filho Jorão a Davi para saudá-lo e abençoá-lo, e Jorão levou objetos de prata, ouro e bronze para Davi.

2 Samuel 8:11

O que Davi fez com a prata e o ouro das nações que conquistou?

Davi consagrou a prata e o ouro das nações que conquistou a Yahweh.

2 Samuel 8:13

Onde Davi conquistou os arameus?

Davi conquistou os arameus no Vale do Sal.

2 Samuel 8:15

O que Davi administrava para todo o seu povo?

Davi administrava justiça e equidade para todo o seu povo.

Quem eram os líderes dos conselheiros do rei Davi?

Os filhos do rei Davi eram os líderes dos conselheiros do rei.

Chapter 9

1 Davi disse: "Existe ainda alguém da família de Saul a quem eu possa mostrar bondade, por amor de Jônatas?". 2 Na família de Saul havia um servo que se chamava Ziba, e o levaram para Davi. O rei lhe disse: "Tu és Ziba?". Ele respondeu: "Sim, sou teu servo". 3 Então, o rei disse: "Existe alguém ainda da família de Saul a quem eu possa mostrar a bondade de Deus?". Ziba respondeu para o rei: "Jônatas ainda tem um filho, que é aleijado dos pés". 4 O rei lhe disse: "Onde ele está?". Ziba respondeu ao rei: "Está na casa de Maquir, filho de Amiel, em Lo-Debar". 5 Então, o rei Davi mandou trazê-lo, e o trouxeram da casa de Maquir, filho de Amil, de Lo-Debar. 6 Então, Mefibosete, filho de Jônatas, filho de Saul, veio a Davi e prostrou-se com a face no chão em honra a Davi. Davi disse: "Mefibosete!". Ele respondeu: "Sim, sou teu servo!". 7 Davi lhe disse: "Não tenhas medo, pois certamente te mostrarei bondade por amor de Jônatas, teu pai, e restituirei todas as terras de Saul, teu avô, e comerás sempre à minha mesa". 8 Mefibosete se prostrou e disse: "Quem é o teu servo, para teres olhado com favor para um cachorro morto como eu?". 9 Então, o rei chamou por Ziba, o servo de Saul, e lhe disse: "Tudo o que pertencia a Saul e à sua família eu darei ao neto do teu senhor. 10 Tu, teus filhos e teus servos lavrareis a terra para ele e tu colherás a safra para que o neto do teu senhor tenha sempre o que comer. Todavia, Mefibosete, neto do teu senhor, sempre comerá à minha mesa". Ziba tinha quinze filhos e vinte servos. 11 Então, Ziba disse ao rei: "Teu servo fará tudo o que meu mestre, o rei, ordenar". O rei acrescentou: "A respeito de Mefibosete, ele comerá à minha mesa, como um dos filhos do rei". 12 Mefibosete tinha um filho jovem que se chamava Mica. Todos os que viviam na casa de Ziba foram servos de Mefibosete. 13 Então, Mefibosete viveu em Jerusalém e sempre comia à mesa do rei, mesmo sendo aleijado de ambos os pés.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

2 Samuel 9:1

por amor de Jônatas

"por causa do meu amor por Jonathan".

amor de Jônatas

Jônatas era filho de Saul e melhor amigo de Davi.

Ziba

Este é o nome de um homem.

sou teu servo

Ziba chamava a si mesmo de "seu servo" para mostrar grande respeito a Davi.

2 Samuel 9:3

eu possa mostrar a bondade de Deus

O nome abstrato "bondade" pode ser traduzido como "favor". Tradução alternativa (T.A.): "Eu possa ser bondoso como eu prometi a Deus que eu seria".

que é aleijado dos pés

"de quem os pés eram danificados". A palavra "pés" aqui se refere à habilidade de andar. T.A.: "que é incapaz de andar".

Maquir... Amiel

Estes são nomes de homens.

Lo- Debar

Este é o nome de um lugar.

2 Samuel 9:5

rei Davi mandou

É entendido que Davi enviou mensageiros.

Mefibosete

Traduza como foi em 4:4.

veio a Davi

A palavra "veio" pode ser traduzida como "foi".

sou teu servo

Mefibosete se refere a si mesmo como "seu servo" para mostrar grande honra a Davi.

2 Samuel 9:7

por amor de Jônatas, teu pai

"porque eu amei seu pai, Jônatas".

comerás sempre à minha mesa

Neste contexto "minha mesa" representa estar junto com Davi ou em sua presença. Comer com o rei em sua mesa era uma grande honra. T.A.: "você sempre comerá comigo".

Quem é o teu servo, para teres olhado com favor para um cachorro morto como eu?

Esta pergunta retórica mostra que Mefibosete entendia que ele não era importante o suficiente para que o rei cuidasse dele. Isto pode ser visto como uma afirmação. T.A.: "Eu sou como um cachorro morto. Eu não mereço que você seja bondoso comigo".

para um cachorro morto

Aqui também Mefibosete, representa a linha de Saul, e ele se compara a um "cachorro morto". Cães eram animais ferozes, não cuidados e de pouca importância. Um cão morto seria considerado ainda menos importante. T.A.: "uma pessoa como eu, que é inútil como um cão morto".

2 Samuel 9:9

sempre comerá à minha mesa

Aqui "minha mesa" representa estar junto com Davi ou em sua presença. Comer com o rei em sua mesa era uma grande honra. T.A.: "sempre comerás comigo".

Ziba... servos

Aqui há uma pausa na história principal. O narrador dar uma informação contextual sobre Ziba.

quinze filhos e vinte servos.

"15 filhos e 20 servos".

2 Samuel 9:11

Teu servo fará tudo o que meu mestre, o rei, ordenar

Ziba se refere a si mesmo como "seu servo" e se refere a Davi como "meu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mestre". T.A.: "Eu, seu servo, farei tudo que o senhor, meu rei, me mandar fazer".

Mica

Este era o nome do filho de Mefibosete.

Todos os que viviam na casa de Ziba

Aqui "casa" representa a família de Ziba. T.A.: "todos da família de Ziba".

sempre comia à mesa do rei

Aqui "mesa" representa estar junto com Davi ou em sua presença. Comer com o rei em sua mesa era uma grande honra. T.A.: "ele sempre comerá com o rei em sua mesa".

mesmo sendo aleijado de ambos os pés

"embora ambos pés dele fossem aleijados". Aqui "pés" representa a habilidade de andar. T.A.: "ele era incapaz de andar".

Translation Questions

2 Samuel 9:1

Porque Davi quis mostrar bondade a qualquer pessoa que restava da família de Saul?

Davi quis mostrar bondade a qualquer pessoa que restava da família de Saul por amor de Jônatas.

2 Samuel 9:3

Como Ziba respondeu ao rei quando ele foi questionado se havia alguém da família de Saul a quem o rei pudesse mostrar bondade?

Ziba respondeu ao rei, "Jônatas ainda tem um filho, que é aleijado dos pés".

2 Samuel 9:5

Quem havia restado da família de Saul?

Mefibosete, o filho de Jônatas, filho de Saul, havia restado.

2 Samuel 9:7

Qual bondade Davi mostrou a Mefibosete por amor de Jônatas?

Davi restituiu a Mefibosete todas as terras de Saul, seu avô, e Davi fez Mefibosete comer sempre a sua mesa.

2 Samuel 9:9

O que Davi disse a Ziba que fizesse por Mefibosete?

Davi disse a Ziba que ele, seus filhos e seus servos lavrassem a terra para Mefibosete e colhessem a safra para ele.

2 Samuel 9:11

Onde Mefibosete viveu após Davi mostrar bondade a ele?

Mefibosete viveu em Jerusalém.

Qual problema físico tinha Mefibosete?

Mefibosete era aleijado em ambos seus pés.

Chapter 10

1 E aconteceu que, após um tempo, o rei dos amonitas morreu, e seu filho, Hanum, tornou-se rei em seu lugar. 2 Davi disse: "Eu mostrarei bondade para Hanum, filho de Naás, como seu pai mostrou bondade para comigo". Então, Davi enviou seus servos para confortar Hanum, por causa de seu pai. Seus servos entraram na terra dos amonitas. 3 Entretanto, os líderes dos amonitas disseram a seu senhor, Hanum: "Tu realmente pensas que Davi está honrando teu pai por haver mandado homens para te confortar? Não teria Davi enviado seus servos a ti para que observassem a cidade, para espiá-la, a fim de tomá-la?". 4 Então, Hanum tomou os servos de Davi, raspou-lhes a metade das barbas, cortou-lhes fora as vestes até suas nádegas e mandou que

fossem embora. [5] Quando Davi se reuniu com eles, explicaram que foram profundamente humilhados. O rei disse: "Permanecei em Jericó, até que vossa barba cresça novamente e, então, retornai". [6] Quando os amonitas perceberam que se tornaram odiosos perante Davi, enviaram mensageiros e contrataram vinte mil soldados dos arameus, de Bete-Reobe e Zobá, mil homens do rei de Maaca e doze mil homens de Tobe. [7] Quando Davi soube disso, mandou Joabe e todo o exército de soldados. [8] Os amonitas vieram e formaram uma linha de batalha na entrada do portão da cidade, enquanto os arameus de Zobá e de Reobe e os homens de Tobe e de Maaca, ficaram em campo aberto. [9] Quando Joabe viu as linhas de batalha formadas, tanto à sua frente, quanto atrás, escolheu alguns dos melhores guerreiros e os organizou contra os arameus. [10] E o restante do exército ele entregou ao comando de seu irmão, Abisai, que os colocou na linha de batalha contra o exército dos amonitas. [11] Joabe disse: "Se os arameus forem tão fortes para comigo, então tu, Abisai, deves socorrer-me. Porém, se o exército dos amonitas for tão forte para contigo, eu irei te socorrer. [12] Sê forte e deixa que nos mostremos fortes para o nosso povo e pelas cidades de nosso Deus, pois Yahweh fará o que é bom, segundo Seu propósito". [13] Então, Joabe e os soldados do seu exército avançaram para a batalha contra os arameus, que foram forçados a fugir diante do exército de Israel. [14] Quando o exército dos amonitas viram que os arameus fugiram, eles também fugiram de Abisai e voltaram para a cidade. Então, Joabe retornou do povo de Amom e voltou para Jerusalém. [15] Quando os arameus viram que estavam sendo derrotados por Israel, eles se reuniram novamente. [16] Então, Hadadezer enviou as tropas dos arameus para além do rio Eufrates. Eles vieram a Helã, acompanhados por Sobaque, comandante do exército de Hadadezer. [17] Quando Davi foi informado disso, reuniu todo o Israel, atravessou o Jordão e chegou a Helã. Os arameus se agruparam em linhas na batalha contra Davi e lutaram contra ele. [18] Os arameus fugiram de Israel. Davi matou setecentos soldados arameus que conduziam as carruagens e quarenta mil soldados de cavalaria. Sobaque, o comandante do exército arameu, foi ferido e ali morreu. [19] Quando todos os reis que foram servos de Hadadezer viram que foram derrotados por Israel, declararam paz e se tornaram submissos a ele. Assim, os arameus temeram em continuar a ajudar os amonitas.

---

2 Samuel 10:1

Hanum... Naás

Esses são nomes de homens.

Tu realmente pensas... te

Os líderes usam uma pergunta para sugerir ao rei que ele não deve confiar em Davi. Tradução Alternativa

espiá-la

Para secretamente aprender informações sobre outro alguém.

Não teria Davi... tomá-la?

Os líderes usam uma pergunta para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sugerir ao rei que ele não deve confiar em Davi. T.A.: "Você precisa saber que Davi... tomá-la".

a fim de tomá-la

Aqui "tomá-la" se refere a cidade que representa o povo que nela vive. T.A.: "a fim de conquistá-la".

a cidade

Aqui "a cidade" se refere a Rabá, a cidade capital dos amonitas.

2 Samuel 10:4

raspou-lhes a metade das barbas

Este ato significou um insulto para humilhar os homens.

foram profundamente humilhados

Aqui "profundamente" é um advérbio que significa "muito".

então, retornai

É entendido que eles deveriam retornar para Jerusalém.

2 Samuel 10:6

se tornaram odiosos perante Davi

A frase "se tornaram odiosos" é uma metáfora para "eles se tornaram ofensivos". T.A.: "eles se tornaram ofensivos como um cheiro ruim para Davi".

Bete-Reobe... Zobá... Maaca... Tobe

Estes são nomes de lugares.

vinte mil... mil... doze mil

"20.000... 1.000... 12.000".

do portão da cidade

Aqui "da cidade" se refere a Rabá, a cidade capital dos amonitas.

2 Samuel 10:9

Informação Geral:

A batalha com os arameus e amonitas continua.

E o restante do exército ele entregou ao comando de seu irmão, Abisai

"Ele colocou seu irmão Abisai no comando do resto do exército".

2 Samuel 10:11

Informação Geral:

Joabe prepara o exército para a batalha.

para comigo, então tu, Abisai, deve me socorrer

Aqui "me" se refere a Joabe, que representa seus soldados. Também Abisai representa seus soldados. T.A.: "para nós, então você, Abisai, e seu exército deve nos resgatar".

2 Samuel 10:13

de Abisai

Aqui Abisai representa seus soldados. T.A.: "de Abisai e seus soldados".

para a cidade

Aqui "a cidade" se refere a Rabá, a cidade capital dos amonitas.

e voltou para Jerusalém

"e retornaram para Jerusalém".

2 Samuel 10:15

Quando os arameus viram que estavam sendo derrotados por Israel

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando os arameus perceberam que os Israelitas os derrotaram".

Hadadezer... Sobaque

Estes são nomes de homens.

para além do rio Eufrates

Isso significa o lado leste do rio Eufrates.

Eles vieram a Helã

Aqui "vieram" pode ser traduzido como "foram" ou "se reuniram em".

Helã

Esse é o nome de um lugar.

comandante

Essa palavra se refere a uma posição de autoridade. T.A.: "o líder".

2 Samuel 10:17

Quando Davi foi informado disso

Isso pode ser dito de voz ativa. T.A.: "Quando Davi ouviu sobre isso".

reuniu todo o Israel

Aqui "Israel" representa o exército de Israel. T.A.: "juntou todo o exército de Israel".

Helã

Traduza esse nomes como foi feito em 10:15.

contra Davi e lutaram contra ele

Aqui Davi representa seus soldados. T.A.: "contra Davi e seus soldados e lutaram contra eles".

Davi matou

Aqui Davi representa seus soldados. T.A.: Davi e seus soldados mataram".

setecentos... quarenta mil

"700... 40.000".

Sobaque, o comandante do exército arameu, foi ferido e ali morreu

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os israelitas feriram Sobaque o comandante do exército dos arameus, e ele morreu ali".

Sobaque... Hadadezer

Traduza esses nomes como foi feito em 10:15.

viram que foram derrotados por Israel

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "perceberam que os israelitas os derrotaram.

Translation Questions

2 Samuel 10:1

Após a morte do rei dos amonitas, quem se tornou rei em seu lugar?

Hanum, filho do falecido rei, tornou-se o novo rei dos amonitas.

O que fez Davi para demonstrar bondade para Hanum?

Davi demonstrou bondade a Hanum ao enviar seus servos a fim de confortá-lo pela morte de seu pai.

Resumidamente, o que os lideres dos amonitas disseram a Hanum a respeito da bondade que Davi procurava demonstrar?

Os lideres dos amonitas disseram a Hanum que Davi enviara seus servos para espionar a cidade a fim de tomá-la.

2 Samuel 10:4

O que fez Hanum aos servos que Davi lhe enviara?

Hanum tomou os servos de Davi, raspou-lhes metade de suas barbas, cortou-lhes as vestes até à cintura, acima de suas nádegas, e os mandou embora.

2 Samuel 10:6

Por que os amonitas contrataram vinte mil soldados arameus, mil homens do rei Maacá e doze mil homens de Tobe?

Os amonitas contrataram todos esses soldados quando eles perceberam que se tornaram mau cheiro para Davi.

Onde os amonitas e os soldados contratados se posicionaram?

Os amonitas se posicionaram na entrada do portão da cidade, enquanto os arameus de Zobá e de Reobe, e os homens de Tobe e de Maacá, ficaram em campo aberto.

O que fez Davi quando ele ouviu que os amonitas haviam contratado milhares de soldados?

Quando Davi ouviu isso, ele enviou Joabe e todos seu exército de soldados.

2 Samuel 10:9

O que Joabe fez para se preparar para a batalha?

Joabe se preparou para a batalha arranjando alguns dos melhores guerreiros de Israel contra os arameus e colocou Abisai, seu irmão, no comando do restos dos soldados, e ele os colocou na linha de batalha contra o exército amonita.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

2 Samuel 10:13

O que fez o exército amonita quando eles viram que os arameus fugiram de Joabe e dos soldados de seu exército?

Quando o exército amonita viu que os arameus fugiram, eles também fugiram de Abisai e voltaram para a cidade.

2 Samuel 10:15

O que os arameus fizeram quando viram que estavam sendo derrotados por Israel?

Os arameus reuniram-se novamente e Hadadezer enviou tropas dos arameus para o outro lado do rio Eufrates.

2 Samuel 10:17

O que fez Davi quando ouviu que os arameus haviam se reunido novamente e solicitaram e receberam novas tropas para além do rio Eufrates?

Quando Davi ouviu a notícia, ele reuniu todo Israel, atravessou o Jordão e chegou a Helam para lutar contra os arameus.

O que fez todos os reis que eram servos de Hadarezer quando eles foram derrotados por Israel?

Os reis servos de Hadarezer declararam paz com Israel e se tornaram submissos a ele.

Chapter 11

1 Por ocasião da primavera, na época em que os reis normalmente vão à guerra, Davi enviou Joabe, seu servo, e todo o exército de Israel. Eles destruíram o exército de Amon e cercaram Rabá. Mas Davi ficou em Jerusalém. 2 Aconteceu que, em uma tarde, Davi levantou-se de sua cama e andou até o terraço de seu palácio. De lá, ele acabou vendo uma mulher que estava se banhando, e ela era muito bonita de se olhar. 3 Davi mandou perguntar às pessoas quem conheceria a mulher. Alguém disse: "Não é essa Bate-Seba, filha de Eliã, e não é ela a mulher de Urias, o heteu?". 4 Davi enviou mensageiros, e a trouxeram; ela veio até ele, e ele dormiu com ela, que havia acabado de se purificar do período menstrual. Depois, ela retornou à sua casa. 5 A mulher concebeu e mandou avisar a Davi; ela disse: "Estou grávida". 6 Então, Davi enviou mensagem a Joabe, dizendo: "Traze-me Urias, o heteu". Joabe trouxe Urias a Davi. 7 Quando Urias chegou, Davi lhe perguntou como Joabe estava, como o exército estava e como a guerra ia. 8 Davi disse a Urias: "Vai à tua casa e lava teus pés". Assim, Urias deixou o palácio do rei, e este enviou um presente a Urias logo após sua saída. 9 Porém, Urias dormiu às portas do palácio do rei, junto a todos os servos de seu senhor, e não foi para sua casa. 10 Quando disseram a Davi: "Urias não foi para sua casa", Davi disse a Urias: "Não vieste tu de uma jornada? Por que não foste para tua casa?". 11 Urias respondeu a Davi: "A arca, Israel e Judá estão em tendas, meu mestre Joabe e os seus servos estão acampados em campo aberto. Como, então, posso ir para minha casa para comer, beber e dormir com minha esposa? Tão certo como tu vives, não farei isso". 12 Davi disse a Urias: "Fica aqui também hoje, e amanhã deixarei que tu vás". Então, Urias permaneceu em Jerusalém naquele dia e no dia seguinte. 13 Quando Davi o chamou, ele comeu e bebeu diante dele, e Davi o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

embebedou. Ao anoitecer, Urias foi dormir em sua cama, com os servos de seu senhor; ele não retornou à sua casa. 14 Logo pela manhã, Davi escreveu uma carta para Joabe e a enviou pelas mãos de Urias. 15 Davi escreveu na carta, dizendo: "Coloca Urias na frente mais intensa da batalha e, então, aparta-te dele, para que seja ferido e morto". 16 Assim, ao observavar o cerco da cidade, Joabe designou Urias para o local onde sabia que os mais fortes soldados inimigos estariam batalhando. 17 Quando os homens da cidade saíram e lutaram contra o exército de Joabe, alguns dos soldados de Davi caíram, e Urias, o heteu, também foi morto lá. 18 Quando Joabe enviou notícias a Davi sobre tudo o que acontecia na guerra, 19 ordenou ao mensageiro, dizendo: "Quando tu terminares de contar todas as coisas sobre a guerra ao rei, 20 pode acontecer que ele fique com raiva e te diga: 'Por que fostes tão perto da cidade para lutar? Não sabíeis que eles atirariam da muralha? 21 Quem matou Abimeleque, filho de Jerubesete? Não foi uma mulher que jogou uma pedra de moinho nele, do alto do muro, de forma que ele morreu em Tébez? Por que fostes tão perto da muralha?'. Então, deves responder: 'Teu servo Urias, o heteu, também está morto'". 22 Então, o mensageiro saiu e foi a Davi e lhe contou tudo o que Joabe mandou que dissesse. 23 E o mensageiro disse a Davi: "O inimigo era mais forte do que nós no começo; eles saíram de encontro a nós, na batalha, mas os fizemos retroceder até à entrada do portão. 24 Então, os arqueiros deles atiraram em teus soldados, do alto da muralha; alguns dos servos do rei foram mortos e o teu servo Urias, o heteu, também foi morto". 25 Davi, então, disse ao mensageiro: "Diz isto a Joabe: 'Não deixes que isso te aflija, porque a espada devora um assim como o outro. Continua tua batalha ainda mais forte contra a cidade e supera isso' e encoraja-o". 26 Quando a mulher de Urias soube que seu marido estava morto, ela lamentou profundamente por seu marido. 27 Quando seu luto passou, Davi mandou que a trouxessem da sua casa ao palácio; ela tornou-se sua esposa e lhe deu um filho. Mas o que Davi fez desagradou Yahweh.

Chapter 12

1 Então, Yahweh enviou Natã a Davi. Ele veio a Davi e disse: "Havia dois homens numa cidade. Um homem era rico e o outro pobre. 2 O rico tinha grande número de rebanhos e manadas, 3 mas o homem pobre não tinha nada, exceto uma pequena cordeirinha, a qual ele havia comprado, alimentado e criado. Ela cresceu junto com ele e seus filhos. A cordeira até comia com ele e bebia do seu próprio copo, e dormia em seus braços. Era como uma filha para ele. 4 Um dia, o homem rico recebeu um visitante; porém, o homem rico não quis tomar de seus próprios rebanhos e manadas para lhe providenciar alimento. Ao invés disso, ele tomou a cordeirinha do

homem pobre e a cozinhou para o seu visitante". 5 Davi ficou cheio de raiva contra o homem rico, e se enfureceu diante de Natã: "Como vive Yahweh, o homem que fez isso merece ser condenado à morte. 6 E pela cordeira ele deve restituir quatro vezes mais, por ter feito tal coisa e porque ele não teve piedade do homem pobre". 7 Então, Natã disse a Davi: "Tu és esse homem! Yahweh, o Deus de Israel, diz: 'Eu o ungi rei sobre Israel, e Eu o resgatei da mão de Saul. 8 Eu te dei a casa de teu senhor, e, em teus braços, dei as esposas de teu senhor. Eu também te dei a casa de Israel e Judá. Porém, se isso fosse pouco, Eu teria te dado muitas outras coisas. 9 Por que, então, tens desprezado os comandos de Yahweh, para fazer o que é mau aos Seus olhos? Tu mataste Urias, o heteu, com a espada, e tomaste sua esposa para ser a tua própria esposa. Tu o mataste com a espada do exército de Amom. 10 Então, agora, a espada nunca deixará a tua casa, porque tens Me desprezado, e tomaste a esposa de Urias, o heteu, como tua esposa'. 11 Yahweh diz: 'Vê, Eu levantarei desastre contra ti dentro de tua própria casa. Diante dos teus próprios olhos, Eu tomarei tuas esposas e as darei ao teu vizinho, e ele dormirá com tuas esposas em plena luz do dia. 12 Porque tu cometeste teu pecado secretamente, porém Eu farei isto diante de todo o Israel, à luz do dia'". 13 Então, Davi disse a Natã: "Eu pequei contra Yahweh". Natã respondeu a Davi: "Yahweh também perdoou teu pecado. Tu não serás morto. 14 Contudo, porque com a tua atitude desprezaste Yahweh, o filho que de ti nascer, certamente morrerá". 15 Então, Natã saiu e foi para casa. Yahweh feriu o filho de Davi com a esposa de Urias, e ele ficou muito doente. 16 Davi, então, implorou a Deus pelo menino. Davi jejuou, e entrou, e prostou-se no chão toda a noite. 17 Os anciãos de sua casa se levantaram e se puseram do lado dele, para lhe fazer levantar do chão, porém ele não levantou, e nem comeu com eles. 18 No sétimo dia, aconteceu que a criança morreu. Os servos de Davi estavam com medo de dizer-lhe que a criança havia morrido, pelo que eles disseram: "Vede, enquanto a criança ainda estava viva, nós falávamos com ele, e ele não ouvia a nossa voz. O que poderá ele fazer a si mesmo se dissermos que o menino está morto?". 19 Mas, quando Davi viu que seus servos estavam sussurrando entre si, ele percebeu que a criança havia morrido. Ele disse a seus servos: "A criança está morta?". Eles responderam: "Ela está morta". 20 Então, Davi se levantou do chão e lavou-se, ungiu-se e mudou as suas roupas. Ele foi ao tabernáculo de Yahweh e adorou ali, e depois voltou para o seu palácio. Quando ele pediu, colocaram o alimento diante dele e ele comeu. 21 Então, seus servos lhe disseram: "Por que fizeste isso? Tu jejuaste e choraste pela criança enquanto ela estava viva, mas, quando a criança morreu, tu levantaste e comeste". 22 Davi respondeu: "Enquanto a criança ainda estava viva, eu jejuei e orei. Eu disse: 'quem sabe se Yahweh será gracioso comigo, e a criança poderá viver?'. 23 Mas, agora, ela

está morta; por que devo jejuar? Posso eu trazê-la de volta? Eu irei até ela, porém ela não retornará a mim". 24 Davi confortou Bate-Seba, sua esposa, foi até ela e dormiu com ela. E ela gerou um filho, e o menino foi chamado Salomão. Yahweh o amou, 25 e Ele enviou sua palavra através de Natã, o profeta, para chamá-lo Jedidias, porque Yahweh o amou. 26 Então, Joabe lutou contra Rabá, a cidade real do povo de Amom, e ele conquistou sua fortaleza. 27 Joabe enviou mensageiros a Davi, e disse: "Eu lutei contra Rabá, e tomei as fontes de água da cidade. 28 Portanto, junta o resto do exército e cerca a cidade e toma-a, porque se eu tomar a cidade, ela será chamada por meu nome". 29 Então, Davi juntou todo o exército e foi a Rabá; ele lutou contra a cidade e a conquistou. 30 Davi tomou a coroa da cabeça do rei; ela pesava um talento de ouro e nela havia uma pedra preciosa. A coroa foi colocada na cabeça de Davi. Então, ele trouxe grande quantidade de despojo para a cidade. 31 Ele trouxe o povo que estava na cidade e forçou-os a trabalhar com serras, picaretas de ferro, e machados; ele os fez trabalhar também em fornos de tijolos. Davi cobrou de todas as cidades do povo de Amom que fizesse esse trabalho. Depois, Davi e todo o exército retornaram para Jerusalém.

Chapter 13

1 Aconteceu que, depois disso, Amnom, filho de Davi, ficou muito atraído por sua bonita meia irmã Tamar, que era irmã legítima de Absalão, um dos outros filhos de Davi. 2 Amnom estava tão frustrado que ficou doente por causa de sua irmã Tamar. Ela era virgem, e parecia impossível a Amnom lhe fazer alguma coisa. 3 Mas Amnom tinha um amigo cujo nome era Jonadabe, filho de Simeia, irmão de Davi. Jonadabe era um homem muito astuto. 4 Ele disse a Amnom: "Por que, filho do rei, estás deprimido toda manhã? Não queres me contar?". Amnom lhe respondeu: "Eu amo Tamar, irmã de meu irmão Absalão". 5 Então, Jonadabe lhe disse: "Deita-te na tua cama e finge estar doente. Quando teu pai vier te ver, pede-lhe: 'Poderias enviar, por favor, minha irmã Tamar para me dar alguma coisa de comer e cozinhar diante de mim, para que eu veja e coma da sua mão?'". 6 Amnom se deitou e fingiu estar doente. Quando o rei veio vê-lo, Amnom disse ao rei: "Por favor, envia minha irmã Tamar para fazer alguma comida diante de mim, para que eu possa comer das mãos dela". 7 Davi, então, mandou Tamar, que estava no palácio, e disse-lhe: "Vai à casa de teu irmão Amnom e prepara-lhe algum alimento". 8 Assim, Tamar foi à casa de seu irmão Amnom, que estava deitado. Ela pegou a massa e a amassou, fez pão à sua vista, e o assou. 9 Ela tomou a forma e deu o pão a ele; porém, ele se recusou a comer. Então, Amnom disse aos outros presentes: "Saí todos para longe de mim". Então, todos se retiraram dele. 10 Então, Amnom disse a Tamar: "Traz o alimento ao meu

quarto para que eu possa comer de tua mão". Então, Tamar tomou o pão que havia feito e o levou ao quarto de Amnom, seu irmão. 11 Quando ela lhe trouxe o alimento, ele a segurou e disse: "Vem, deita-te comigo, minha irmã". 12 Ela lhe respondeu: "Não, meu irmão, não me forces! Não se faz isso em Israel. Não faças essa coisa horrível! 13 Como eu poderia esconder a minha vergonha? E tu? Tu serias como um dos loucos de Israel! Agora, por favor, fala com o rei! Ele não me negará a ti". 14 Amnon não a ouviu. Como ele era mais forte do que Tamar, ele a segurou e deitou-se com ela. 15 Então, Amnom odiou Tamar com extrema aversão. Ele a odiou mais do que a havia desejado. Amnom lhe disse: "Levanta e sai". 16 Ela lhe respondeu: "Não! Porque este grande mal de me fazer sair é pior do que o que me fizeste!". Mas Amnom não a ouviu. 17 Ao invés disso, ele chamou seu servo pessoal e lhe disse: "Tira esta mulher de diante de mim, e tranca a porta após ela". 18 Então, seu servo a colocou para fora e trancou a porta após ela. Tamar estava usando uma túnica toda trabalhada, porque era assim que as filhas virgens do rei se vestiam. 19 Ela colocou cinzas em sua cabeça e rasgou a sua túnica; colocou as mãos sobre sua cabeça e se foi, chorando alto enquanto ia. 20 Absalão, seu irmão lhe disse: "Esteve Amnom, teu irmão, contigo? Porém, agora fica calada, minha irmã. Ele é teu irmão. Não leves essas coisas ao teu coração". Então, Tamar permaneceu sozinha na casa de seu irmão, Absalão. 21 Mas, quando o rei Davi ouviu sobre todas essas coisas, ele se enfureceu muito. 22 Absalão não disse nada a Amnom porque Absalão o odiou pelo que ele havia feito a Tamar, e como ele havia desonrado sua irmã. 23 Aconteceu que, depois de dois anos inteiros, Absalão tinha tosquiadores trabalhando em Baal-Hazor, que fica perto de Efraim. Absalão convidou todos os filhos do rei para visitá-lo ali. 24 Absalão foi ao rei e disse: "Agora vê, teus servos estão tosquiando as ovelhas. Por favor, que venham o rei e seus servos comigo, o teu servo". 25 O rei respondeu a Absalão: "Não, meu filho, não devemos ir todos nós, porque nós seríamos um peso para ti". Absalão encorajou o rei, mas este não foi; entretanto, ele abençoou Absalão. 26 Então, Absalão disse: "Se não, por favor deixa meu irmão Amnom ir conosco". O rei lhe perguntou: "Por que Amnom deve ir contigo?". 27 Absalão pressionou Davi, e ele deixou Amnom e todos os outros filhos irem com ele. 28 Absalão ordenou aos seus servos, dizendo: "Ouvi atentamente: quando Amnom se embriagar com vinho e quando eu vos disser 'atacai Amnom', então, matai-o. Não fiqueis com medo. Não sou eu quem vos ordenei? Sede bravos e corajosos!". 29 Os servos de Absalão fizeram a Amnom conforme as suas ordens. Então, todos os filhos do rei se levantaram, e cada homem montou em sua mula e fugiu. 30 E aconteceu que, enquanto eles estavam na estrada, as notícias chegaram a Davi, que disse: "Absalão matou todos os filhos do rei, e não sobrou

nenhum". [31] Então, o rei se levantou, rasgou suas vestes e se prostrou no chão, e todos os seus servos estavam com suas vestes rasgadas. [32] Jonadabe, filho de Simeia, irmão de Davi, respondeu e disse: "Meu senhor, não deves acreditar que mataram todos os jovens, filhos do rei, pois só Amnom está morto. Absalão planejou isso desde o dia em que Amnon violentou sua irmã Tamar. [33] Por isso, meu senhor, o rei não deve colocar essas coisas no coração e acreditar que todos os filhos do rei estão mortos, pois só Amnom está morto". [34] Absalão fugiu. Um servo que estava de guarda levantou os olhos e viu muita gente vindo no caminho, na encosta, a oeste dele. [35] Então, Jonadabe disse ao rei: "Vê, os filhos do rei estão vindo, assim como teu servo disse". [36] Assim, aconteceu que, acabando de falar, os filhos do rei chegaram, levantaram sua voz e choraram. O rei e todos os seus servos também choraram amargamente. [37] Porém, Absalão fugiu para Talmai, filho de Amiur, rei de Gesur. Davi lamentou por seu filho todos os dias. [38] Absalão fugiu e foi para Gesur, onde ficou por três anos. [39] Em seu pensamento, o rei Davi desejava ir e ver Absalão, porque ele estava confortado sobre a morte de Amnom.

Chapter 14

[1] Joabe, filho de Zeruia, percebeu que o coração do rei desejava ver Absalão. [2] Então, Joabe mandou trazer, de Tecoa, uma mulher sábia. Ele disse a ela: "Por favor, finge que estás de luto e põe vestes de luto. Não te unjas com óleo; antes, finge ser uma mulher que há muito pranteia pelo falecido. [3] Depois, vai até o rei e fala sobre o que descreverei". Então, Joabe disse a ela as palavras que ela deveria dizer ao rei. [4] Quando a mulher de Tecoa falou com o rei, ela se prostrou com o rosto no chão e disse: "Ajuda-me, rei!". [5] O rei disse a ela: "O que está errado?". Ela respondeu: "A verdade é que sou uma viúva, meu marido está morto. [6] Eu, tua serva, tive dois filhos. Eles brigaram entre si no campo, e não havia ninguém que os separasse. Um feriu o outro e o matou. [7] Agora, todo o clã se levantou contra a tua serva, dizendo: 'Entrega-nos o homem que matou seu irmão, para que o matemos, para pagar pela vida de seu irmão, a quem ele matou'. Assim, eles matariam também o herdeiro. Desse modo, eles apagarão também a brasa que me restou, não deixando ao meu marido nem nome, nem descendência na face da terra". [8] Então, o rei disse à mulher: "Vai para a tua casa, e eu ordenarei que algo seja feito por ti." [9] A mulher de Tecoa replicou: "Ó rei, meu senhor, que toda a culpa recaia sobre mim e sobre a família de meu pai. O rei e seu trono sejam inocentes". [10] O rei respondeu: "Qualquer um que disser alguma coisa a ti, traz a mim, e não mais te importunará". [11] Então, ela disse: "Por favor, ó rei, lembra-te de Yahweh, teu Deus, para que o vingador do sangue não destrua mais ninguém, a fim de que não destrua o meu filho". O rei replicou: "Tão

certo quanto Yahweh vive, nem um fio de cabelo de teu filho cairá no chão". 12 Então, a mulher disse: "Por favor, deixa que a tua serva diga mais uma coisa ao rei, meu senhor". Disse ele: "Pois fala". 13 A mulher disse: "Por que pensas tal coisa contra o povo de Deus? Ao dizer isso, o rei se culpou por não ter trazido para casa seu filho banido. 14 Pois é certo que todos morreremos, e somos como água derramada no chão, que não se pode ajuntar novamente. Porém, Deus não tira a vida; ao invés disso, Ele acha uma forma de fazer retornarem aqueles que foram expulsos. 15 Se agora vim falar essa palavra ao rei, meu senhor, é porque as pessoas me amedrontaram. Então, tua serva disse a si mesma: 'Falarei agora com o rei. Pode ser que o rei atenda ao pedido de sua serva. 16 Pois o rei me ouvirá, a fim de tirar sua serva das mãos do homem que queria destruir a mim e ao meu filho, e nos tirar da herança de Deus'. 17 Então, a tua serva orou: 'Yahweh, por favor, permite que a palavra do rei, o meu senhor, me alivie; como um anjo de Deus, assim o meu senhor, o rei, está discernindo o bem do mal'. Que Yahweh, teu Deus, esteja contigo". 18 O rei respondeu à mulher: "Por favor, não escondas de mim nada do que te perguntarei". A mulher replicou: "Que o rei, meu senhor, fale agora". 19 O rei disse: "Acaso não está a mão de Joabe contigo em tudo isso?". A mulher respondeu, dizendo: "Assim como tu vives, ó rei, meu senhor, ninguém pode escapar, para a direita nem para a esquerda, de nada que o rei, meu senhor, tenha dito. Foi o teu servo Joabe que me mandou e me disse para falar estas coisas que tua serva disse. 20 O teu servo Joabe fez isso para mudar o curso do que está acontecendo. Meu senhor é sábio, como a sabedoria de um anjo de Deus, para entender tudo o que está acontecendo na terra". 21 Então, o rei disse a Joabe: "Vê agora, eu farei assim. Vai, portanto, e traz de volta o jovem Absalão". 22 Então, Joabe se prostrou com o rosto no chão, em honra e gratidão ao rei. Joabe disse: "Hoje o teu servo sabe que achou graça aos teus olhos, rei, senhor meu, porque o rei atendeu ao pedido do teu servo". 23 Então, Joabe se levantou, foi à Gesur e trouxe Absalão de volta a Jerusalém. 24 O rei disse: "Ele poderá retornar à sua casa; porém, não poderá ver a minha face". Então, Absalão retornou à sua casa, mas não viu a face do rei. 25 Em todo o Israel, não havia ninguém mais aprazível e belo do que Absalão. Da sola de seu pé ao topo de sua cabeça, não havia nele defeito algum. 26 Quando ele cortava o cabelo, ao final de cada ano, por lhe ser pesado, e o pesava, dava cerca de duzentos siclos, segundo a medida real. 27 De Absalão nasceram três filhos e uma filha, cujo nome era Tamar. Ela era uma bela mulher. 28 Absalão viveu dois anos inteiros em Jerusalém sem ver a face do rei. 29 Então, Absalão mandou chamar Joabe para enviá-lo ao rei, mas Joabe não foi até ele. Absalão mandou chamá-lo uma segunda vez, mas Joabe não foi. 30 Então, Absalão disse aos seus servos: "Vede! O campo de Joabe é próximo ao meu e tem cevada. Ide e

ateai fogo ao campo". Então, os servos de Absalão atearam fogo no campo. 31 Depois, Joabe se levantou e veio até a casa de Absalão e lhe disse: "Por que teus servos atearam fogo ao meu campo?". 32 Absalão respondeu a Joabe: "Vê, eu mandei te chamar dizendo: 'Vem aqui, para que eu te mandasse ao rei para dizer-lhe: 'Por que vim de Gesur? Teria sido melhor que eu tivesse ficado lá. Agora, então, deixa-me ver a face do rei e, se sou culpado, que ele me mate'". 33 Então, Joabe foi até o rei e lhe falou. Quando o rei chamou Absalão, ele foi até o rei e se prostrou diante dele, e o rei beijou Absalão.

Chapter 15

1 Aconteceu que, pouco depois disso, Absalão preparou para si uma carruagem de guerra e cavalos, e cinquenta homens para irem adiante dele. 2 Absalão se levantava cedo e ficava parado à beira da estrada que levava ao portão da cidade. Quando passava algum homem, levando uma causa para o rei julgar, Absalão o chamava e dizia: "De que cidade vieste?". E ele respondia: "Teu servo é de uma das tribos de Israel". 3 Então, Absalão lhe dizia: "Olha, a tua causa é boa e reta, mas não há ninguém competente da parte do rei para ouvir-te". 4 Absalão dizia: "Quisera eu ser juiz na terra, a fim de que qualquer um que tivesse alguma causa ou contestação viesse a mim, e eu lhe faria justiça!". 5 Então, quando qualquer homem vinha ter com Absalão para honrá-lo, Absalão estendia a mão e o beijava. 6 Ele agia assim com todos de Israel que vinham levar uma causa para o rei julgar. Dessa forma, Absalão conquistou os corações dos homens de Israel. 7 No final de quatro anos, Absalão disse ao rei: "Por favor, deixa-me ir pagar um voto que fiz a Yahweh em Hebrom. 8 Porque teu servo fez um voto enquanto ainda estava vivendo em Gesur, na Síria, dizendo: 'Se Yahweh, de fato, me fizer voltar a Jerusalém, eu O cultuarei'". 9 Então, o rei lhe disse: "Vai em paz". Logo, Absalão se levantou e foi para Hebrom. 10 E ele enviou espiões por todas as tribos de Israel, dizendo: "Assim que ouvirdes o som da trombeta, vós direis: 'Absalão é rei em Hebrom!'". 11 Junto de Absalão, havia duzentos homens de Jerusalém que foram convidados. Esses homens foram na sua inocência, sem saber nada do que Absalão havia planejado. 12 Enquanto Absalão oferecia sacrifícios, mandou chamar Aitofel, de Siló, sua cidade natal. Ele era conselheiro de Davi. A conspiração de Absalão se fortalecia porque aumentava cada vez mais a quantidade de pessoas que o seguia. 13 Um mensageiro veio até Davi dizendo: "Os corações dos homens de Israel estão com Absalão". 14 Então, Davi disse a todos os seus servos que estavam com ele em Jerusalém: "Levantai! Fujamos, ou nenhum de nós escapará de Absalão. Preparai para partir sem demora, ou ele nos alcançará rapidamente. Ele trará sobre nós desastre e atacará a cidade com a ponta

da espada". [15] Os servos do rei lhe disseram: "Olha, os teus servos estão prontos para fazer o que nosso senhor, o rei, decidir". [16] O rei partiu e, com ele, toda a sua família; porém, deixou dez concubinas para cuidarem do palácio. [17] Tendo, pois, o rei saído e todo o povo após ele, pararam na última casa. [18] Todo o seu exército marchava com ele, e adiante dele iam todos os quereteus, todos os peleteus e todos os giteus; seiscentos homens que o seguiram de Gate. [19] Então, o rei disse para Itai, o giteu: "Por que queres ir conosco? Volta e fica com o que se tornar rei, porque és estrangeiro e exilado. Retorna ao teu lugar. [20] Como saíste somente ontem, por que eu deveria te fazer vagar conosco? Nem mesmo eu sei aonde estou indo; então, retorna e leva teus compatriotas de volta. Que a lealdade e a fidelidade estejam convosco". [21] Mas Itai respondeu ao rei, dizendo: "Tão certo como Yahweh vive, e o meu senhor, o rei, vive, aonde quer que o meu senhor, o rei, vá, lá também teu servo irá, mesmo que isso signifique viver ou morrer". [22] Então, Davi disse para Itai: "Vai, passa adiante e continua conosco". Assim, Itai, o giteu, o acompanhou, juntamente com os seus homens e todas as famílias que estavam com ele. [23] Todo o país pranteou em alta voz enquanto passavam pelo ribeiro de Cedrom, e enquanto o próprio rei o atravessava. Todos viajavam na estrada rumo ao deserto. [24] Até mesmo Zadoque e todos os levitas estavam presentes, carregando a Arca da Aliança. Eles puseram a Arca de Deus no chão e, então, Abiatar se juntou a eles. Eles esperaram até que todas as pessoas tivessem saído da cidade. [25] O rei disse a Zadoque: "Carregai a Arca de Deus de volta para a cidade. Se eu achar graça aos olhos de Yahweh, Ele me trará de volta aqui e me mostrará novamente a Arca, o lugar onde Ele mora. [26] Mas, se Ele disser: 'Não me agrado de ti', vê, aqui estou. Que Ele faça de mim o que Lhe aprouver". [27] O rei também disse a Zadoque, o sacerdote: "Acaso não és vidente? Retorna à cidade em paz e leva os teus dois filhos contigo: Aimaaz, teu filho, e Jônatas, filho de Abiatar. [28] Vê, eu esperarei nos desfiladeiros do deserto até receber notícias de vós". [29] Então, Zadoque e Abiatar carregaram a Arca de Deus de volta a Jerusalém e ficaram lá. [30] Mas Davi subiu o monte das Oliveiras descalço, chorando e com a cabeça coberta. Todos os homens do povo que estavam com ele cobriram as suas cabeças e subiram chorando, enquanto caminhavam. [31] Alguém falou com Davi, dizendo: "Aitofel está envolvido na conspiração de Absalão". Então, Davi orou: "Ó, Yahweh, por favor, torna o conselho de Aitofel em loucura". [32] Aconteceu que, quando Davi chegou ao topo da estrada, onde Deus costumava ser adorado, Husai, o arquita, veio a ele, com o seu casaco rasgado e com terra na cabeça. [33] Davi disse lhe disse: "Se viajares comigo, serás um peso para mim, [34] mas, se retornares à cidade e disseres a Absalão: 'Serei teu servo, ó rei; como fui servo de teu pai no passado, do

mesmo modo serei teu servo', assim, confundirás o conselho de Aitofel para mim. 35 Porventura, não terás os sacerdotes Zadoque e Abiatar contigo? Assim, o que ouvirdes no palácio do rei deverás contar a Zadoque e a Abiatar, os sacerdotes. 36 Vê, ali com eles estão também os seus dois filhos, Aimaaz, filho de Zadoque, e Jônatas, filho de Abiatar. Tu deverás enviar-me, pelas mãos deles, tudo quanto ouvirdes". 37 Então, Husai, amigo de Davi, voltou para a cidade, assim que Absalão chegou e entrou em Jerusalém.

Chapter 16

1 Quando Davi havia subido uma pequena distância do topo da montanha, Ziba, o servo de Mefibosete, veio ao seu encontro com dois jumentos selados. Sobre os jumentos, havia duzentos pães, cem cachos de passas, cem cachos de figo e um recipiente de couro com vinho. 2 O rei disse a Ziba: "Por que trouxeste estas coisas?". Ziba respondeu: "Os jumentos são para o transporte da família do rei, o pão e os cachos de figo são para teus homens comerem e o vinho é para beberem aqueles que estão debilitados no deserto". 3 O rei disse: "E onde está o neto de teu senhor?". Ziba respondeu: "Ele ficou em Jerusalém, dizendo: 'Hoje, a casa de Israel restaurará, para mim, o reino de meu pai'". 4 Então, o rei disse a Ziba: "Tudo o que pertencia a Mefibosete agora pertence a ti". Ziba respondeu: "Eu me prostro humildemente a ti, meu senhor e rei. Que eu encontre favor aos teus olhos". 5 Quando o rei Davi se aproximou de Baurim, de lá saiu um homem do clã de Saul, cujo nome era Simei, filho de Gera. Este saiu amaldiçoando enquanto andava. 6 Atirava pedras em Davi e em todos os oficiais do rei, apesar do exército e dos guarda-costas que estavam à direita e à esquerda do rei. 7 Simei gritava amaldiçoando: "Vai embora, sai daqui, vilão sanguinário! 8 Yahweh retribuiu a todos vós pelo sangue da família de Saul, cujo trono tomaste. Yahweh entregou o reino nas mãos de Absalão, teu filho. Agora, tu estás arruinado, pois és um homem sanguinário". 9 Então, Abisai, filho de Zeruia, disse ao rei: "Por que deveria este cachorro morto amaldiçoar meu senhor, o rei? Por favor, deixa-me ir lá e tirar a cabeça dele". 10 Mas o rei disse: "O que tenho convosco, filhos de Zeruia? Talvez ele esteja me amaldiçoando porque Yahweh lhe disse: 'Amaldiçoa Davi'. Quem, então, poderia lhe dizer: "Por que estás amaldiçoando o rei?". 11 Então, Davi disse a Abisai e a todos os seus servos: "Se meu filho, que foi gerado do meu corpo, quer tirar-me a vida, quanto mais este benjamita pode, agora, desejar minha ruína? Deixai-o sozinho e que amaldiçoe, pois Yahweh lhe ordenou que fizesse isso. 12 Talvez, Yahweh verá a miséria lançada sobre mim, e me retribuirá com bondade pela sua maldição deste dia". 13 Então, Davi e seus homens viajaram pela estrada, enquanto Simei o seguia, na encosta do monte, amaldiçoando

e lançando areia e pedras nele. 14 Então, o rei e todas as pessoas que estavam com ele ficaram cansadas. O rei descansou quando pararam à noite. 15 Quanto a Absalão e todos os homens de Israel que estavam com ele, chegaram a Jerusalém. E Aitofel estava com eles. 16 Quando Husai, o arquita, amigo de Davi, encontrou Absalão, disse-lhe: "Vida longa para o rei! Vida longa para o rei!". 17 Absalão disse a Husai: "Esta é a tua lealdade para com teu amigo? Por que não foste com ele?". Husai disse a Absalão: 18 "Não. O único a quem Yahweh escolheu, assim como o povo, e todos os homens de Israel, esse é o homem a quem eu pertencerei, e permanecerei com ele. 19 Também, a que homem eu deveria servir? Não deveria servir na presença de seu filho? Assim como eu servi na presença de teu pai, eu servirei em tua presença". 20 Então, Absalão disse a Aitofel: "Dá-nos o teu conselho sobre o que deveríamos fazer". 21 Aitofel respondeu: "Dorme com as concubinas de teu pai, as quais ele deixou para cuidar do palácio, e todo o Israel ouvirá que te tornaste detestável diante de teu pai. Então, as mãos de todos os que estão contigo se fortalecerão". 22 Assim, eles armaram uma tenda para Absalão no terraço do palácio, e Absalão dormiu com as concubinas de seu pai diante dos olhos de todo o Israel. 23 Os conselhos que Aitofel dava naqueles dias eram como se um homem os ouvisse da boca do próprio Deus. Assim eram vistos todos os conselhos de Aitofel, tanto por Davi como por Absalão.

Chapter 17

1 Então, Aitofel disse a Absalão: "Agora, deixa-me escolher doze mil homens. Eu me levantarei e perseguirei Davi hoje à noite. 2 Irei a ele enquanto estiver cansado e o aterrorizarei; o povo que está com ele fugirá e eu atacarei somente o rei. 3 Eu trarei todo o povo de volta a ti, como uma noiva que vem ao seu marido, e todo o povo estará em paz contigo". 4 O que Aitofel disse agradou a Absalão e a todos os anciãos de Israel. 5-7 Capítulo 15 8 Husai complementou: "Tu sabes que teu pai e seus homens são guerreiros fortes, implacáveis; são como uma ursa roubada de seus filhotes em um campo. Teu pai é um homem de guerra; ele não dormirá com o exército esta noite. 9 Agora, ele provavelmente está escondido em alguma cisterna ou em um outro lugar. Acontecerá que, quando alguns dos seus homens forem mortos no começo de um ataque, qualquer um que ouvir dirá: 'Aconteceu um massacre entre os soldados que seguem Absalão'. 10 Então, até os soldados mais corajosos, os de coração como de um leão, ficarão com medo; porque todo o Israel sabe que teu pai é um homem poderoso, e que os homens que estão com ele são muito fortes. 11 Assim, eu recomendo que todo o Israel se reúna a ti, de Dã a Berseba, tão numeroso quanto a areia que está no mar, e que tu vás à batalha pessoalmente. 12 Então, nós iremos até ele, onde quer que se encontre, e cairemos sobre ele como o orvalho cai sobre o

chão. Nós não deixaremos nem ele, nem qualquer um de seus homens vivo. 13 Se ele se refugiar em alguma cidade, então, todo o Israel trará cordas para essa cidade, e nós a arrastaremos até o rio, até que não se encontre nem uma pequena pedra lá". 14 Absalão e os homens de Israel disseram: "O conselho de Husai, o arquita, é melhor do que o conselho de Aitofel". Yahweh determinara a rejeição do bom conselho de Aitofel para trazer destruição sobre Absalão. 15 Depois, Husai disse a Zadoque e a Abiatar, os sacerdotes: "Aitofel aconselhou Absalão e os anciãos de Israel de tal e tal maneira, mas eu o aconselhei de outra forma. 16 Agora, vai rapidamente e avisa a Davi, dizendo: 'Não acampes hoje à noite nos desfiladeiros de Araba, mas atravessa, sem demora, ou o rei será consumido, bem como todos os que estiverem com ele". 17 Jônatas e Aimaaz estavam perto de uma fonte em En-Rogel. Uma serva costumava ir e informar-lhes o que necessitavam saber, para que não fossem vistos entrando na cidade. Quando recebiam a mensagem, iam e contavam ao rei Davi. 18 Mas, desta vez, um jovem os viu e contou a Absalão. Então, Jônatas e Aimaaz saíram rapidamente e foram à casa de um homem, em Baurim, que tinha um poço no seu pátio, pelo qual eles desceram. 19 A esposa do homem tomou uma coberta, a estendeu sobre a boca do poço e jogou grãos sobre ela, para que ninguém soubesse que Jônatas e Aimaaz estavam no poço. 20 Os homens de Absalão foram à mulher da casa e disseram: "Onde estão Aimaaz e Jônatas?". A mulher lhes disse: "Eles cruzaram o rio". Então, depois de olharem em volta e não encontrá-los, retornaram a Jerusalém. 21 Depois que eles partiram, Jônatas e Aimaaz saíram do poço e foram contar ao rei Davi, e disseram: "Levanta-te e atravessa rapidamente as águas, porque Aitofel deu tal e tal conselho a teu respeito". 22 Então, Davi se levantou, com todas as pessoas que estavam com ele, e cruzaram o Jordão. Até o amanhecer, nenhum deles havia falhado em cruzar o Jordão. 23 Quando Aitofel viu que seu conselho não fora seguido, selou seu jumento e saiu. Ele foi para sua própria cidade e, em casa, colocou seus afazeres em ordem e se enforcou. Deste modo, ele morreu e foi enterrado na tumba de seu pai. 24 Então, Davi veio a Maanaim. Quanto a Absalão, ele atravessou o Jordão e com ele todos os homens de Israel. 25 Então, Absalão colocou Amasa no comando do exército, no lugar de Joabe. Amasa era o filho de Jéter, o ismaelita que dormira com Abigail, filha de Naás e irmã de Zeruia, a mãe de Joabe. 26 Então, Israel e Absalão acamparam na terra de Gileade. 27 Aconteceu que, quando Davi veio a Maanaim, Sobi, filho de Naás, de Rabá dos Amonitas, Marquir, o filho de Amiel de Lo-Debar, e Barzilai, o gileadita de Rogelim, 28 trouxeram esteiras para dormir, cobertores, tigelas e potes, trigo, farinha de cevada, grãos torrados, vagem, lentilhas, 29 mel, manteiga, ovelhas e derivados de leite, para que Davi e o povo que estava com ele pudessem comer. Esses homem haviam dito: "O povo está faminto, cansado e

sedento no deserto".

Chapter 18

1 Davi contou o número de soldados que estavam com ele e nomeou-lhes capitães de
mil e capitães de cem. 2 Ele enviou um terço do seu exército sob o comando de Joabe,
outro terço sob o comando de Abisai, filho de Zeruia, irmão de Joabe, e ainda outro
terço sob o comando de Itai, o geteu. O rei disse ao exército: "Certamente, irei
pessoalmente convosco". 3 Mas os homens lhe disseram: "Não deverás ir à batalha,
pois, se nós fugirmos, eles não se importarão conosco, ou, se metade de nós perecer,
ainda não se importarão. Porém, tu és digno de dez mil de nós! Por isso, será melhor
que, na cidade, tu estejas pronto para nos ajudar". 4 Então, o rei respondeu-lhes:
"Farei o que lhes parecer melhor". O rei estava ao lado dos portões da cidade,
enquanto todo o exército saía às centenas e aos milhares. 5 O rei ordenou a Joabe,
Abisai e Itai dizendo: "Sede cuidadosos, por minha causa, com o jovem Absalão". E
todo o povo ouviu o rei ordenando isso aos capitães, a respeito de Absalão. 6 Então, o
exército saiu para o campo, contra Israel, e a batalha se espalhou pela floresta de
Efraim. 7 O exército de Israel foi derrotado ali, diante dos soldados de Davi e, naquele
dia, houve um grande massacre de vinte mil homens. 8 A batalha se estendeu por
todas as partes do campo e mais homens foram mortos pela floresta do que pela
espada. 9 Absalão encontrou alguns soldados do exército de Davi. Ele montava sua
mula, a qual passou sob grossos galhos de um grande carvalho. Aconteceu que a
cabeça de Absalão ficou presa nos galhos da árvore; ele ficou pendurado ali, entre os
galhos e o chão, enquanto a mula seguiu pelo caminho. 10 Alguém viu isso e disse a
Joabe. "Olha, eu vi Absalão pendurado num carvalho!". 11 Joabe disse ao homem que
lhe contara sobre Absalão: "Tu o vistes! Por que não o abatestes, lançando-o por
terra? Eu teria lhe dado dez siclos de prata e um cinto". 12 O homem respondeu a
Joabe: "Ainda que eu recebesse mil siclos de prata, eu não teria estendido as mãos
contra o filho do rei, pois nós todos ouvimos as ordens do rei a ti, Abisai e Itai,
dizendo: 'Ninguém deve tocar no jovem Absalão'. 13 Se eu arriscasse minha vida por
essa desobediência (e nada fica em oculto ao rei), tu terias me abandonado". 14
Então, Joabe disse: "Eu não esperarei por ti". Assim, Joabe pegou três dardos e os
lançou no coração de Absalão, atravessando-o quando este ainda estava vivo,
pendurado no carvalho. 15 Então, dez jovens que carregavam a armadura de Joabe
cercaram Absalão e o atacaram, matando-o. 16 Joabe tocou a trombeta e o exército
regressou da perseguição a Israel, porque Joabe o reteve. 17 Tomaram Absalão e o
lançaram numa grande cova, na floresta. Eles enterraram seu corpo sob uma grade
pilha de pedras, enquanto todo o Israel fugia, cada homem para sua própria casa. 18

Ora, Absalão, quando vivo, construiu para si mesmo um grande altar no vale do rei, e disse: "Eu não tenho filho para perpetuar a memória do meu nome". Logo, ele colocou seu próprio nome naquele altar, que é chamado de Monumento a Absalão até o dia de hoje. 19 Então, Aimaaz, filho de Zadoque, disse: "Deixa-me ir correndo ao rei para levar as boas notícias, de como Yahweh o resgatou da mão dos seus inimigos". 20 Joabe respondeu a ele: "Tu não serás, hoje, o portador das notícias; tu o farás em outro dia. Hoje, tu não darás nenhuma notícia porque o filho do rei está morto". 21 Então, Joabe disse ao cuxita: "Vai, dize ao rei o que vistes". O cuxita curvou-se diante de Joabe e correu. 22 Aimaaz, filho de Zadoque, disse novamente a Joabe: "Independentemente do que possa acontecer, por favor, deixa-me também correr e seguir o cuxita". Joabe respondeu: "Por que tu desejas correr, meu filho, visto que não terás nenhuma recompensa pela notícia?". 23 E disse Aimaaz: "Aconteça o que for, irei". Joabe, então, respondeu: "Corra". Aimaaz correu pelo caminho da planície e ultrapassou o cuxita. 24 Davi estava sentado entre os portões internos e externos. O sentinela subiu ao telhado do portão e levantou seus olhos por cima dos muros. Quando olhou, viu um homem se aproximando, correndo sozinho. 25 O sentinela anunciou e disse ao rei. Então, o rei disse: "Se ele está só, deve haver notícias em seus lábios". O corredor se aproximou da cidade. 26 Logo, o sentinela viu outro homem correndo, e o sentinela anunciou ao vigia do portão. Ele disse: "Olha, há outro homem correndo sozinho". O rei disse: "Ele está trazendo notícias também". 27 O sentinela, disse: "Eu penso que o homem que corre na frente se parece com Aimaaz, filho de Zadoque". O rei disse: "Ele é um homem bom e está vindo com boas notícias". 28 Então, Aimaaz chamou o rei: "Está tudo bem". E ele se curvou diante do rei com seu rosto na terra e disse: "Bendito seja Yahweh teu Deus! Ele entregou os homens que se levantaram contra meu senhor, o rei". 29 Então, o rei respondeu: "Está tudo bem com o jovem Absalão?". Aimaaz respondeu: "Quando Joabe, o servo do rei, me enviou a ti, rei, eu vi uma grande confusão, mas eu não sabia o que era". 30 O rei disse: "Fica aqui ao lado". Então, Aimaaz aguardou ali ao lado. 31 Imediatamente, o cuxita chegou e disse: "Tenho boas notícias ao meu senhor, o rei, pois hoje Yahweh te vingou de todos os que se levantaram contra ti". 32 O rei, então, disse ao cuxita: "Está tudo bem com o jovem Absalão?". O cuxita respondeu: "Os inimigos do meu senhor, o rei, e todos os que se levantaram contra ti para fazer-te mal sejam como aquele jovem". 33 Então, o rei ficou profundamente abalado, subiu aos aposentos acima do portão e chorou. Andando de um lado para outro, lamentava: "Meu filho Absalão, meu filho, meu filho Absalão! Meu desejo é que eu tivesse morrido em teu lugar, Absalão, meu filho, meu filho!".

Chapter 19

1 Disseram a Joabe: "Vê, o rei está pranteando e lamentando por Absalão". 2 Assim, a vitória daquele dia transformou-se em lamento para todo o exército, pois ouviram dizer: "O rei está chorando por seu filho". 3 Naquele dia, os soldados tiveram que entrar sorrateiramente na cidade, como povo que foge envergonhado de uma batalha. 4 O rei cobriu seu rosto e clamava em alta voz: "Meu filho Absalão, Absalão, meu filho, meu filho". 5 Então, Joabe entrou na casa do rei e lhe disse: "Tu envergonhaste os teus soldados hoje, que salvaram a tua vida e a vida dos teus filhos e filhas, e a vida de tuas esposas e de tuas concubinas, 6 porque amas aqueles que te odeiam, e odeias aqueles que te amam. Pois, hoje, tu demonstraste que comandantes e soldados não significam nada para ti. Acredito que, hoje, se Absalão tivesse vivido e nós todos tivéssemos morrido, isso teria te agradado. 7 Agora, pois, levanta-te e vai e fala bondosamente a teus soldados; porque, juro por Yahweh, se não fores, nenhum homem permanecerá contigo esta noite. Isto seria pior para ti do que todos os desastres que te aconteceram, desde a tua mocidade até agora. 8 Então, o rei se levantou e sentou-se no portão da cidade. Foi avisado a todos os homens: "Vede, o rei está sentado no portão". Então, o povo veio diante do rei. Os israelitas haviam fugido, cada homem para sua casa. 9 Todo o povo estava discutindo entre si por todas as tribos de Israel, dizendo: "O rei nos resgatou das mãos dos nossos inimigos". Ele nos livrou das mãos dos filisteus, mas fugiu da terra por causa de Absalão. 10 E Absalão, a quem ungimos sobre nós, foi morto na batalha. Então, por que não estamos considerando trazer o rei de volta?". 11 O rei Davi mandou dizer aos sacerdotes Zadoque e a Abiatar: "Falai aos anciãos de Judá: 'Por que sois os últimos a trazer o rei de volta para o palácio, uma vez que os comentários de todo o Israel são favoráveis ao rei para que volte ao palácio? 12 Vós sois meus irmãos, minha carne e meus ossos. Por que, então, sois os últimos a trazer de volta o rei?'. 13 Dizei a Amasa: 'Não és minha carne e meus ossos? Que Deus me castigue, ainda mais, se eu não te tornar o comandante do meu exército no lugar de Joabe'". 14 E ele conquistou o coração de todos os homens de Judá, como se fossem o coração de um só homem, de forma que disseram ao rei: "Retornai, tu e todos os teus homens". 15 Então, o rei retornou e veio para o Jordão. E os homens de Judá vieram para Gilgal para encontrarem-se com o rei e acompanhá-lo na travessia do Jordão. 16 Simei, filho de Gera, benjamita, que era de Baurim, apressou-se com os homens de Judá para encontrar o rei Davi. 17 Estavam com ele mil homens de Benjamim, também Ziba, o servo de Saul, seus quinze irmãos e vinte servos. Eles atravessaram o Jordão na presença do rei. 18 Eles atravessaram para trazer a família do rei e para fazer o que ele desejasse. Simei, filho de Gera, prostrou-se diante do rei antes que ele começasse a atravessar o Jordão. 19

Simei disse ao rei: "Meu senhor, não julgues teu servo culpado, nem traga à memória os atos que teu criado teimosamente fez naquele dia em que meu senhor, o rei, deixou Jerusalém. Porque o teu servo sabe que pecou. 20 É por esta razão que, hoje, eu venho diante de ti, como o primeiro da família de José, para encontrá-lo, meu senhor, rei". 21 Mas Abisai, filho de Zeruia, respondeu: "Não deveria Simei ser condenado à morte por isso, por que ele amaldiçoou o ungido de Yahweh?". 22 Então, Davi disse: "O que tenho convosco, filhos de Zeruia, para que, agora, sejais meus adversários? Alguém será condenado hoje em Israel? Não sei eu que sou o rei de Israel?". 23 Então, o rei disse a Simei: "Tu não morrerás". Isto o rei lhe prometeu com um juramento. 24 Mefibosete, filho de Jônatas, filho de Saul, desceu para encontrar-se com o rei. Ele não se barbeou, nem lavou seus pés e suas vestes desde o dia em que o rei partiu até o dia em que voltou em paz para casa. 25 Quando ele veio para Jerusalém para encontrar o rei, este lhe perguntou: "Por que não foste comigo, Mefibosete?". 26 Ele respondeu: "Meu senhor, ó rei, meu servo enganou-me, pois eu disse: 'Selarei um burro para montar nele e ir com o rei', porque teu servo é aleijado. 27 Meu servo Ziba me difamou diante do meu amado rei. Mas meu senhor, o rei, é como um anjo de Deus. Portanto, faze o que parecer bem aos teus olhos. 28 Porque toda a casa de meu pai foi morta diante do meu senhor, o rei, mas tu colocaste teu servo entre todos os que comem em tua mesa. Que direito, portanto, teria eu de reclamar alguma coisa ao rei?". 29 Então, o rei lhe disse: "Por que explicar mais alguma coisa? Eu decidi que tu e Ziba dividireis as terras". 30 Então, Mefibosete respondeu ao rei: "Deixa que ele fique com tudo. Para mim, importa que meu senhor, o rei, tenha voltado para casa em segurança". 31 Barzilai, o gileadita, desceu de Rogelim e atravessou o Jordão com o rei, acompanhando-o até o outro lado. 32 Barzilai era, agora, um ancião de oitenta anos. Ele havia provido o rei com bens enquanto este esteve em Maanaim, pois era um homem muito rico. 33 O rei disse a Barzilai: "Vem comigo e eu providenciarei para que fiques comigo em Jerusalém". 34 Barzilai respondeu ao rei: "Quantos dias me restam na vida, para que eu vá com o rei para Jerusalém? 35 Tenho oitenta anos. Ainda posso distinguir entre o bem e o mal? Pode o teu servo sentir o sabor do que come ou bebe? Ainda posso ouvir a voz de cantores ou cantoras? Por que, então, deveria teu servo ser um peso para meu senhor, o rei? 36 Teu servo queria apenas atravessar o Jordão com o rei. Por que deveria o rei me recompensar com tão grande galardão? 37 Por favor, deixa teu servo retornar ao lar para que possa morrer em minha própria cidade, diante do túmulo do meu pai e da minha mãe. Mas, vê, aqui está teu servo Quimã. Deixa-o atravessar com meu senhor, o rei, e faze-lhe o que te parecer bom". 38 O rei respondeu: "Quimã irá comigo, e farei com ele o que parecer bom para ti; e tudo o

que desejares de mim, eu farei a ti." 39 Então, todo o povo atravessou o Jordão e o rei também o fez; o rei beijou Barzilai e o abençoou. Então, Barzilai retornou para sua própria casa. 40 Então, o rei atravessou para Gilgal e Quimã atravessou com ele. Todo o exército de Judá e também metade do exército de Israel, trouxeram o rei. 41 Logo, todos os homens de Israel começaram a vir ao rei e dizer-lhe: "Por que nossos irmãos, homens de Judá, te roubaram de nós e trouxeram o rei e sua família além do Jordão e todos os homens de Davi com eles?". 42 Então, os homens de Judá responderam aos homens de Israel: "É porque o rei tem mais intimidade conosco. Por que estais com raiva disso? Comemos algo às custas do rei? Ele nos deu presentes?". 43 Os homens de Israel responderam aos homens de Judá: "Temos dez tribos aparentadas com o rei; por isso, temos mais direitos a Davi que vós. Então, por que nos desprezastes? Não era nosso propósito primeiro trazer nosso rei para ser ouvido?". Mas as palavras dos homens de Judá foram ainda mais severas que as dos homens de Israel.

Chapter 20

1 Aconteceu de estar no mesmo lugar um homem problemático, cujo o nome era Sebá, filho de Bicri, um benjamita. Ele tocou a trombeta e disse: "Nós não temos parte com Davi, nem temos herança alguma com o filho de Jessé. Que todos os homens voltem às suas casas, Israel". 2 Então, todos os homens de Israel deixaram Davi e seguiram Sebá, filho de Bicri. Mas os homens de Judá seguiram de perto o seu rei, desde o Jordão até Jerusalém. 3 Quando Davi veio ao seu palácio em Jerusalém, ele tomou as dez concubinas que havia deixado para cuidar do palácio, e as colocou em uma casa, sob guarda. Ele provia suas necessidades, mas não dormiu mais com elas. Então, elas ali ficaram até o dia de suas mortes, vivendo como se fossem viúvas. 4 Então, o rei disse a Amasa: "Convoca os homens de Judá dentro de três dias; Tu deverás estar aqui, também". 5 Então, Amasa foi convocar os homens de Judá, mas ele ficou mais tempo do que o rei havia lhe ordenado. 6 Então, Davi disse a Abisai: "Agora, Sebá, filho de Bicri, nos fará mais mal do que Absalão nos fez. Pega os servos do teu senhor, meus soldados, e o persiga, ou ele encontrará cidades fortificadas e escapará de nossa vista". 7 Então, os homens de Joabe, junto com os quereteus e os peleteus, e todos os guerreiros poderosos foram atrás de Sebá. Eles deixaram Jerusalém para perseguir o filho de Bicri. 8 Quando eles estavam na pedra grande que fica em Gibeão, Amasa foi encontrá-los. Joabe estava vestindo a armadura, a qual incluía um cinto ao redor da sua cintura com uma espada embainhada a ela. Enquanto ele andava, a espada caiu. 9 Então, Joabe disse a Amasa: "Está tudo bem contigo, meu primo?". Joabe pegou Amasa pela barba, com a mão direita, para beijá-lo. 10 Amasa não notou o punhal que estava na mão esquerda de Joabe. Joabe

apunhalou Amasa no estômago e suas entranhas derramaram-se no chão. Joabe não o atingiu novamente, e Amasa morreu. Então, Joabe e Abisai, seu irmão, perseguiram Sebá, filho de Bicri. 11 Um dos homens de Joabe ficou ao lado de Amasa, e disse: "Quem é a favor de Joabe e quem é a favor de Davi, siga Joabe". 12 Amasa se revolvia sobre o seu próprio sangue no meio da estrada. Quando o homem viu que as pessoas ficavam paradas, ele carregou Amasa da estrada para dentro de um campo. Então, jogou uma capa sobre ele, porque viu que todas as pessoas que passavam por ali paravam. 13 Depois que Amasa foi removido da estrada, todos os homens seguiram Joabe na perseguição de Sebá, filho de Bicri. 14 Sebá passou por todas as tribos de Israel até Abel de Bete-Maaca, e por toda a terra dos beritas. Os beritas se reuniram e seguiram Sebá. 15 Joabe e seus homens o alcançaram e o cercaram em Abel de Bete Maaca. Eles construíram uma rampa junto ao muro da cidade, e todo o exército que estava com Joabe bateu contra o muro para derrubá-lo. 16 Então, uma sábia mulher gritou de dentro da cidade: "Ouve, por favor! Ouve, Joabe! Vem perto de mim para que eu possa falar contigo". 17 Então, Joabe chegou próximo a ela, e a mulher disse: "És tu, Joabe?". Ele respondeu: "Sou eu". Então, ela lhe disse: "Ouve as palavras da tua serva". Ele respondeu: "Estou ouvindo". 18 Ela continuou: "Eles costumavam dizer antigamente: 'Procura por conselhos em Abel', e aquele conselho resolveria o problema. 19 Nós somos uma das cidades mais pacíficas e fiéis em Israel. Tu estás tentando destruir uma cidade que é mãe em Israel. Por que tu queres devorar a herança de Yahweh?". 20 Joabe respondeu: "Longe de mim, longe de mim que eu devore ou destrua. 21 Isto não é verdade. Mas um homem dos montes de Efraim, chamado Sebá, filho de Bicri, tem levantado a sua mão contra o rei, contra Davi. Entrega-me esse homem e eu me retirarei da cidade". A mulher disse a Joabe: "A cabeça dele será jogada a ti por sobre o muro". 22 E a mulher, com sua sabedoria, foi a todo o povo. Eles cortaram fora a cabeça de Sebá, filho de Bicri, e a jogaram para Joabe. Então, ele tocou a trombeta e os homens de Joabe saíram da cidade, cada um para a sua casa. E Joabe retornou a Jerusalém, para o rei. 23 Joabe comandava todo o exército de Israel, e Benaia, filho de Joiada, comandava os quereteus e os peleteus. 24 Adorão era comandante dos homens que faziam trabalhos forçados, e Josafá, filho de Ailude, era o cronista. 25 Seva era escriba e Zadoque e Abiatar eram sacerdotes. 26 Ira, o jairita, era ministro-chefe de Davi.

---

2 Samuel 20:1

estar no mesmo lugar

Isto se refere à cidade de Gilgal.

Sebá ... Bicri

Estes são nomes de homens.

Nós não temos parte com Davi, nem temos herança alguma com o filho de Jessé

Ambas estas afirmações significam a mesma coisa. Sebá está enfatizando que ele e as tribos de Israel não têm

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nenhuma relação com Davi. Tradução Alternativa

2 Samuel 20:3

para cuidar do palácio

Aqui a expressão "para manter" significa cuidar. T.A.: "para cuidar do palácio".

em uma casa sob guarda

Se uma casa está "sob a guarda" isso significa que um guarda está de prontidão na casa. T.A.: "em uma casa e colocar um guarda lá".

elas foram trancafiadas

Isso significa que elas não tinham permissão para sair de casa. T.A.: "elas eram trancadas dentro de casa".

viúvas

Estas são mulheres cujos maridos morreram.

2 Samuel 20:4

Amasa

Este é o comandante do exército de Davi. Traduza este nome de homem da mesma forma como foi traduzido em 17:24.

2 Samuel 20:6

Abisai

Este é outro comandante do exército de Davi. Veja como foi traduzido seu nome em 2:18.

nos fará mais mal

"nos machucará mais".

os servos do teu senhor, meus soldados,

A frase "meus soldados" esclarece quem são os "servos". Davi se refere a si mesmo como "o senhor" como uma maneira formal de falar para alguém com menos autoridade.

o persiga

"correr atrás".

ele encontrará cidades fortificadas

Isso significa que o Sebá e seus homens vão entrar nessas cidades para se esconder do exército de Davi. A palavra "ele" representa Sebá, mas se refere tanto a ele quanto a seus homens. T.A.: "ele e seus homens irão esconder-se em cidades fortificadas", ou "ele e seus homens vão refugiar-se em cidades fortificadas".

de nossa vista

Aqui Davi se refere aos olhos do seu exército para enfatizar que Sebá e seus homens estariam escondidos e o exército de Davi não seria capaz de capturá-los. T.A.: "de nós".

quereteus ... peleteus

Estes são os nomes dos grupos de pessoas que ajudaram a proteger o Rei Davi. Traduza estes da mesma forma como foi traduzido em 8:15.

2 Samuel 20:8

Quando eles estavam

"Quando Joabe e os homens de Judá estavam".

cinto

uma tira de couro ou de outro material utilizada para segurar roupas ou armas num lugar.

espada embainhada

Isso significa que a espada estava em sua cobertura protetora.

a espada caiu

Joabe deixa a espada cair para enganar Amasa que pensaria que ele, Joabe, estava desarmado, de modo que assim Amasa permitiria que ele se aproximasse. T.A.: "ele permitiu que a espada caísse no chão, para que Amasa pensasse que ele estava desarmado".

2 Samuel 20:9

meu primo

Amasa era filho da irmã da mãe de Joabe.

afetuosamente

"amavelmente"

tomou Amasa pela barba com a mão direita para beijá-lo.

Esta era uma forma comum dos homens cumprimentarem um ao outro.

o punhal

Uma espada curta, fácil de esconder e frequentemente utilizada para combates e assassinatos.

suas entranhas

"intestinos derramados".

2 Samuel 20:11

e quem é a favor de Davi

Ser "a favor de" alguém significa apoiá-lo. T.A.: "aquele que apoia Davi" ou "aquele que é leal a Davi".

Amasa se revolvia sobre o seu próprio sangue

"Amasa se contorcia em seu próprio sangue". Amasa poderia ainda estar vivo e rolando em seu sangue, mas ele provavelmente morreu logo. Isto é descrito desta forma para mostrar o quão horrível o seu corpo parecia. T.A.: "Amasa estava morto no seu sangue".

as pessoas ficavam paradas ... que passavam por ali paravam

Isso significa que eles pararam de andar e ficaram olhando para o corpo morto de Amasa. T.A.: "todo o povo parou, olhando para o corpo morto ... chegava ao pé dele parava, olhando para o seu corpo morto".

ele carregou Amasa

"ele carregou o corpo de Amasa".

Depois que Amasa foi removido da estrada

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Depois o homem levou Amasa para fora da estrada".

na perseguição

Este substantivo abstrato pode ser visto como um verbo. T.A.: "perseguiram".

2 Samuel 20:14

Sebá passou

Aqui "Sebá" se refere a ele e seu exército. T.A.: "Sebá e seu exército" ou "Sebá e seus homens".

Abel de Bete-Maaca

"Abel Bete-Maaca". Ambos os nomes se referem ao mesmo lugar e podem ser combinados. É uma cidade perto da tribo de Dã.

dos beritas

Esse é o nome de um grupo de pessoas.

e também perseguiram Sebá

"e também seguiram Sebá".

Eles o alcançaram

"Joabe e os soldados o capturara".

contra a cidade contra o muro

"contra o muro da cidade".

bateu contra o muro para derrubá-lo

Isso significa que eles usaram um aríete para derrubar a parede. Um aríete era um corte de árvore de grandes dimensões com uma ponta afiada ou um fim coberto em metal. Ele era segurado por vários homens que martelavam contra um muro. T.A.: "um aríete para derrubar a parede".

Ouve, por favor, ouve

A repetição de "ouve" reforça o apelo da mulher.

2 Samuel 20:17

Ouve as palavras da tua serva

A mulher se refere a si mesma como "a tua serva". Esta é uma forma educada de falar com alguém com autoridade maior.

e aquele conselho acabaria com o problema

"e aquele conselho resolveria o problema".

mais pacíficas e fiéis em Israel

A palavra que falta pode ser adicionada. T.A.: "mais pacíficas e fiéis cidades em Israel".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cidade que é mãe em Israel

Isso fala da importância da cidade entre a nação de Israel, como se fosse uma mãe bem respeitada. T.A.: "cidade que todos em Israel respeitam, como eles respeitariam sua mãe" ou "cidade que é muito importante e que Israel respeita".

Por que tu queres devorar a herança de Yahweh?

Aqui a mulher usa uma pergunta retórica para sugerir a Joabe o que ele não deveria fazer. Esta pergunta pode ser escrita como uma afirmação. T.A.: "Você não deve destruir a cidade que é herança de Yahweh!".

devorar

Aqui a mulher fala do exército destruindo a cidade como se a cidade fosse alimento a ser devorado. T.A.: "destruir".

a herança de Yahweh

Aqui a cidade é mencionada como a herança de Yahweh para enfatizar que ela pertence ao Senhor. T.A.: "uma cidade que pertence ao Senhor".

2 Samuel 20:20

Longe de mim, longe de mim que eu

Ele repete essa frase para enfatizar que isso é algo que ele nunca faria. T.A.: "Verdadeiramente, realmente, eu nunca faria".

que eu devore ou destrua

Isso se refere a destruir a cidade. Isso pode ser adicionado. T.A.: "que eu deveria engolir ou destruir a sua cidade".

devore ou destrua

Ambas as palavras significam destruir. Na primeira, "destruir" é dito como se fosse "devorar". Elas podem ser combinadas. T.A.: "arruinar ou destruir a cidade" ou "destruir".

tem levantado a sua mão contra

Isso significa se rebelar e lutar contra alguém. T.A.: "opôs-se a" ou "está se rebelando contra".(UDB)

Entrega-me ele

Joabe está pedindo às pessoas da cidade para entregarem Sebá a ele. T.A.: "a mão desse homem para nós" ou "Dá este homem a nós".

eu me retirarei da cidade

Aqui o "eu" se refere tanto a Joabe quanto a seus soldados. T.A.: "Vamos nos retirar da cidade".

A cabeça dele será jogada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "vamos jogar a cabeça dele".

Então, a mulher foi a todo o povo em sua sabedoria

Isso significa que a mulher agiu sabiamente e falou a seu povo sobre o que eles deveriam fazer. T.A.: "Então, a mulher sábia falou a todo o povo".

cada um para a sua casa

"cada homem foi para sua própria casa".

2 Samuel 20:23

Agora

"Agora" marca uma pausa na história principal. Esta nova seção fornece informações contextuais sobre os homens que serviam o rei Davi.

Joabe comandava ... Benaia, filho de Joiada, comandava ... Adorão era comandante

A expressão "comandava" se refere a ter autoridade sobre um grupo de pessoas. T.A.: "Joabe tinha autoridade sobre ... Benaías, filho de Jeoiada, tinha autoridade sobre ... Adorão tinha autoridade sobre".

Joiada ... Josafá ... Ailude

Traduza os nomes desses homens da mesma forma como foi traduzido em 8:15.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

quereteus ... peleteus

Traduza os nomes destes grupos de pessoas da mesma forma como foi traduzido em 8:15.

os homens que faziam trabalhos forçados "os trabalhadores escravos".

Adorão ... Seva ... Ira

Estes são nomes de homens.

jairita

Este é o nome de um grupo de pessoas.

Translation Questions

2 Samuel 20:1

Por que Sebá foi considerado um causador de problemas?

Sebá foi considerado um causador de problemas porque ele incentivou o povo de Israel a desertar Davi.

Como a resposta dos homens de Judá a Sebá foi diferente da resposta dos homens de Israel?

Os homens de Judá decidiram seguir de perto o rei Davi, mas os homens de Israel decidiram seguir Sebá.

2 Samuel 20:3

Como a relação de Davi com as dez concubinas mudou depois que ele as colocou em uma casa sob guarda?

Davi proveu suas necessidades, mas ele não dormiu mais com elas, portanto elas viveram como viúvas.

2 Samuel 20:4

O que o rei disse a Amasa para fazer?

O rei disse a Amasa para convocar os homens de Judá dentro de três dias e que ele também deveria estar lá.

2 Samuel 20:6

Como Davi reagiu ao saber que os homens de Israel o haviam desertado para seguir Sebá?

Davi reagiu instruindo Abisai para pegar seus soldados e perseguir Sebá antes que ele conseguisse escapar e encontrar cidades fortificadas.

2 Samuel 20:9

O que Joabe fez a Amasa quando o tomou pela barba com sua mão direita para beijá-lo?

Joabe apunhalou Amasa no estômago com uma adaga que estava em sua mão esquerda.

2 Samuel 20:11

Como um dos homens de Joabe reagiu ao apunhalamento de Amasa?

Um dos homens de Joabe carregou Amasa para dentro de um campo fora da estrada e jogou uma capa sobre ele e então desafiou todos que estavam a favor de Joabe e Davi a seguirem a Joabe.

2 Samuel 20:14

O que fizeram Joabe e os homens de Judá quando eles alcançaram Sebá e os homens de Israel em Abel de Bete Maaca?

Joabe e os homens de Judá construiram uma rampa contra os muros da cidade e tentaram derrubá-lo.

2 Samuel 20:17

Como a mulher descreveu sua cidade, Abel, para Joabe?

A mulher descreveu a cidade de Abel como uma cidade mãe em Israel, uma das cidades mais pacíficas e fiéis de Israel.

Em suma, o que a mulher perguntou a Joabe?

A mulher perguntou a Joabe por que ele estava tentando destruir a cidade de Abel.

2 Samuel 20:20

Qual condição Joabe impôs à mulher para que ele e os homens de Judá se retirassem da cidade?

A condição que Joabe impôs à mulher foi que se eles lhe entregassem Sebá então Joabe e os homens de Judá se retirariam da cidade.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Como as pessoas da cidade e a mulher responderam as condições de Joabe? Eles cortaram a cabeça de Sebá e a jogaram sobre o muro, exatamente como a mulher havia dito que fariam.	2 Samuel 20:23 Qual era a responsabilidade de Adorão? A responsabilidade de Adorão era comandar os homens que faziam trabalhos forçados.

Chapter 21

1 No tempo do reinado de Davi, houve fome por três anos consecutivos, e Davi buscou a face de Yahweh. Então, Yahweh disse: "Essa fome está sobre vós por causa de Saul e sua família assassina, que matou os gibeonitas". 2 Os gibeonitas não pertenciam ao povo de Israel, eles eram remanescentes dos amorreus. O povo de Israel jurou não matá-los, mas, mesmo assim, Saul, em seu zelo pelo povo de Israel e Judá, tentou matar todos. 3 Então, o rei Davi reuniu os gibeonitas e disse-lhes: "O que eu posso fazer por vós? Como posso fazer expiação, para que abençoeis o povo de Yahweh, que herda Sua bondade e promessas?". 4 Os gibeonitas responderam: "Não se trata de prata ou ouro entre nós e Saul ou sua família. E não compete a nós matar ninguém em Israel". Davi respondeu: "O que quereis que vos faça?". 5 Eles responderam ao rei: "O homem que tentou nos matar, que planejou contra nós para que fôssemos destruídos e ficássemos sem lugar dentro das fronteiras de Israel, 6 deixa que sete homens de seus descendentes nos sejam entregues, e os enforcaremos diante de Yahweh, em Gibeá de Saul, o escolhido de Yahweh". Então, o rei disse: "Eu os entregarei a vós". 7 Mas o rei poupou Mefibosete, filho de Jônatas, filho de Saul, por causa do juramento, feito perante Yahweh, entre Davi e Jônatas, filho de Saul. 8 Assim, o rei tomou os dois filhos de Rispa, filha de Aías, filhos que ela concebeu de Saul — os nomes dos dois filhos eram Armoni e Mefibosete; e Davi também pegou os cinco filhos de Mical, filha de Saul, que ela tivera com Adriel, filho de Barzilai, o meolatita. 9 O rei os entregou nas mãos dos gibeonitas e eles os enforcaram no monte, diante de Yahweh, e todos os sete morreram juntos. Eles foram mortos durante a época da colheita, nos primeiros dias do início da colheita da cevada. 10 Então, Rispa, filha de Aías, pegou um pano de saco e o estendeu para si sobre o monte ao lado dos corpos, desde o início da colheita, até que a chuva caiu sobre os corpos. Ela não permitiu que as aves do céu se aproximassem dos corpos durante o dia, nem animais selvagens à noite. 11 Foi dito a Davi o que Rispa, filha de Aías, a esposa escrava de Saul, havia feito. 12 Então, Davi tomou os ossos de Saul e os de seu filho Jônatas. Davi os tomou dos homens de Jabes Gileade que os havia furtado da praça de Bete-Seã, onde os filisteus haviam pendurado seus corpos, após os filisteus terem matado Saul, em Gilboa. 13 Davi levou dali os ossos de Saul e os ossos de seu filho Jônatas, e também juntaram os ossos dos sete homens que foram enforcados. 14

Eles enterraram os ossos de Saul e de seu filho Jônatas na terra de Benjamim, em Zela, na sepultura de Quis, seu pai. Eles fizeram tudo que o rei ordenou. Depois disso, Deus respondeu suas orações em favor da terra. 15 Os filisteus foram à guerra outra vez contra Israel. Davi foi com o seu exército e lutou contra os filisteus. Davi ficou cansado pela fadiga da batalha. 16 Isbi-Benobe, um descendente de gigantes, tinha uma lança que pesava trezentos ciclos de bronze; ele estava armado com uma espada nova e tentou matar Davi. 17 Mas Abisai, filho de Zeruia, socorreu Davi, atacou o filisteu e o matou. Então, os homens de Davi juraram para ele, dizendo: "Nunca mais sairás à batalha conosco, para que tu não apagues a lâmpada de Israel". 18 Depois disso, houve outra batalha contra os filisteus, em Gobe, quando Sibecai, o husatita, matou Safe, que era um dos descendentes de Refaim. 19 Numa outra batalha contra os filisteus, em Gobe, Elanã, filho de Jaaré-Oregim, o belemita, matou Golias, o geteu, cuja lança parecia com uma lançadeira de tecelão. 20 Houve mais outra batalha em Gate, onde estava um homem de grande estatura que tinha seis dedos em cada mão e seis dedos em cada pé: vinte e quatro ao todo. Ele também era descendente de Refaim. 21 Quando ele desafiou Israel, Jônatas, filho de Simei, irmão de Davi, o matou. 22 Esses eram descendentes de Refaim, de Gate, e eles foram mortos pelas mãos de Davi e pelas mãos de seus soldados.

Chapter 22

1 Davi louvou a Yahweh, com as palavras desta canção, quando Yahweh o livrou das mãos de todos os seus inimigos e da mãos de Saul. 2 Orou Davi dizendo: "Yahweh é meu rochedo, minha fortaleza e meu libertador. 3 Deus é minha rocha; Nele eu me refugio. Ele é meu escudo e a força da minha salvação, minha fortaleza e meu refúgio, Aquele que me livra da violência. 4 Clamarei a Yahweh, que é digno de louvor, e serei salvo dos meus inimigos. 5 Pois as ondas da morte me cercaram; as ondas impetuosas da destruição me submergiram. 6 Os cordões do Sheol me cercaram; as armadilhas de morte me prenderam. 7 Na minha angústia, clamei a Yahweh; clamei ao meu Deus e, do Seu Templo, Ele ouviu a minha voz, e meu clamor por socorro subiu até os Seus ouvidos. 8 Então, a terra sacudiu e tremeu. Os fundamentos dos céus tremeram e foram abalados, porque Deus estava irado. 9 Das Suas narinas, subiu fumaça, e fogo abrasador saiu de Sua boca; e essas brasas ficaram em chamas. 10 Ele abriu os céus e desceu, e, debaixo dos Seus pés, havia densas trevas. 11 Ele montou num querubim e voou. Ele foi visto voando nas asas do vento. 12 Fez das trevas uma tenda ao redor Dele, ajuntando densas nuvens de chuva no firmamento. 13 Do relâmpago, diante Dele, caíram brasas de fogo. 14 Yahweh

trovejou dos céus. O Altíssimo bradou. [15] Ele atirou flechas e espalhou Seus inimigos com raios, e os dispersou. [16] Então, surgiram os canais de água; os fundamentos do mundo foram expostos ao brado de guerra de Yahweh, ao estrondo do sopro de Suas narinas. [17] Das alturas, estendeu Sua mão e me segurou! Ele me tirou das águas profundas. [18] Ele me resgatou do meu inimigo poderoso, daqueles que me odiavam, pois eles eram demasiadamente fortes para mim. [19] Eles vieram contra mim no dia da minha angústia, mas Yahweh foi meu suporte. [20] Ele também me levou a um lugar espaçoso e me salvou porque Se agradou de mim. [21] Yahweh me recompensou conforme minha justiça; me restaurou conforme a pureza das minhas mãos. [22] Pois tenho guardado os caminhos de Yahweh e não ajo perversamente, desviando-me do meu Deus. [23] Pois todos os Seus atos de justiça têm estado diante de mim; acerca dos Seus estatutos, não me desviei deles. [24] Eu fui inocente diante Dele e tenho me afastado do pecado. [25] Por isto, Yahweh me restaurou segundo a minha justiça, segundo a minha pureza de coração diante dos Seus olhos. [26] Ao fiel, Tu te mostras fiel; ao homem íntegro, Tu te mostras íntegro. [27] Com o puro de coração, Tu te mostras puro; porém, Tu te mostras implacável com o perverso. [28] Tu livras o aflito, mas os Teus olhos estão contra o soberbo para humilhá-lo. [29] Pois Tu, Yahweh, és minha lâmpada. Yahweh ilumina minha escuridão. [30] Pois Contigo, eu posso pular uma barreira; com meu Deus, eu posso saltar uma muralha. [31] Quanto a Deus, Seu caminho é perfeito. A palavra de Yahweh é pura. Ele é escudo para todos os que Nele se refugiam. [32] Pois quem é Deus senão Yahweh? E quem é rocha senão nosso Deus? [33] Deus é o meu refúgio e Ele conduz o justo no Seu caminho. [34] Ele faz meus pés velozes como os da corça e me põe sobre as montanhas. [35] Ele treina minhas mãos para a guerra e meus braços para vergar um arco de bronze. [36] Tu me deste o escudo da Tua salvação, e o Teu favor me fez grande. [37] Tu fizeste um amplo lugar debaixo dos meus pés, para que eles não escorreguem. [38] Eu persegui meus inimigos e os destruí. Não recuei até que eles foram derrotados. [39] Eu os devorei e os despedacei; eles não conseguiram se levantar; eles caíram debaixo dos meus pés. [40] Tu me fortaleceste para a batalha; subjugaste debaixo dos meus pés aqueles que se levantaram contra mim. [41] Tu me deste o pescoço dos meus inimigos; eu aniquilei os que me odeiam. [42] Eles suplicaram por ajuda, mas ninguém os socorreu; eles gritaram por Yahweh, mas Ele não os respondeu. [43] Eu os despedacei e fiz deles como poeira no chão. Eu os amassei como lama nas ruas. [44] Tu também me resgataste das contendas do meu próprio povo. Tu tens me mantido por cabeça das

nações. Um povo que não conheci, me serve. 45 Estrangeiros foram obrigados a me reverenciar. Tão logo eles ouviram a meu respeito, me obedeceram. 46 Os estrangeiros saíram tremendo de suas fortalezas. 47 Yahweh vive! Seja exaltada a minha Rocha! Seja Deus exaltado, a Rocha da minha salvação! 48 Este é o Deus que executa vingança em meu favor; Aquele que sujeita povos a mim. 49 Ele me liberta dos meus inimigos. Na verdade, Tu me ergueste acima daqueles que se levantaram contra mim. Tu me resgatas do homem violento. 50 Por isso, eu Te darei graças, ó Yahweh, entre as nações; cantarei louvores ao Teu nome. 51 Deus concede grande vitória ao Seu rei, e Ele revela Sua aliança de lealdade ao Seu ungido, a Davi e aos seus descendentes, para sempre".

Chapter 23

1 Estas são as últimas palavras de Davi — Davi, filho de Jessé, o homem que foi altamente honrado, aquele que foi ungido pelo Deus de Jacó, o amável salmista de Israel: 2 "O Espírito de Yahweh falou por mim, e Sua palavra estava em minha boca. 3 O Deus de Israel falou, a Rocha de Israel me disse: 'Aquele que governa corretamente sobre os homens, que governa no temor de Deus, 4 é como a luz da manhã quando o sol nasce, como uma manhã sem nuvens, quando a tenra grama nasce na terra, através da brilhante luz do sol, depois da chuva'. 5 De fato, minha família não é assim diante de Deus? Não fez Ele um pacto eterno comigo, ordenando segurança por todo o caminho? Não me dará Ele êxito? 6 Porém, o indigno será como espinhos para serem lançados fora, porque não podem ser colhidos com as mãos. 7 O homem que os tocar deve usar uma ferramenta de ferro, ou o cabo de uma lança. Devem ser queimados onde se encontram". 8 Estes são os nomes dos soldados de elite de Davi: Josebe-Bassete, o taquemonita, era o líder dos soldados de elite; ele matou oitocentos homens em certa ocasião. 9 Depois dele, estava Eleazar, filho de Dodô, um dos três poderosos homens de Davi. Estava presente quando desafiaram os filisteus que haviam se concentrado para batalhar, quando os homens de Israel retrocederam. 10 Eleazar se levantou e combateu os filisteus até sua mão ficar cansada, e ficar grudada no cabo de sua espada. Yahweh trouxe uma grande vitória naquele dia. O exército retornou após Eleazar, apenas para despojar os corpos. 11 Depois dele, era Samá, filho de Agé, o hararita. Os filisteus se concentraram onde havia um campo de lentilhas, e o exército fugiu deles. 12 Porém, Samá se levantou no meio do campo e o defendeu. Ele matou os filisteus, e Yahweh trouxe grande vitória. 13 Três dos trinta soldados desceram a Davi no tempo da colheita, na caverna de Adulão. O exército dos filisteus estava acampado no vale de Refaim. 14 Naquele tempo, Davi estava em

sua fortaleza, uma caverna, enquanto os filisteus se estabeleceram em Belém. 15 Davi estava desejoso por água, e disse: "Se ao menos alguém me desse água para beber do poço em Belém, o poço que está perto do portão!". 16 Então, esses três poderosos homens romperam por entre o exército dos filisteus, e tiraram água do poço de Belém, o poço do portão. Pegaram a água e a levaram a Davi; este, porém, recusou-se a beber. Ao invés disso, ele a derramou para Yahweh. 17 Então, ele disse: "Longe de mim, Yahweh, que eu fizesse isso. Deveria eu beber o sangue de homens que arriscaram suas vidas?". Assim, ele se recusou a beber. Essas são coisas que os três homens poderosos fizeram. 18 Abisai, irmão de Joabe e filho de Zeruia, era o capitão sobre os três. Uma vez, combateu com sua lança contra trezentos homens, e os matou. Foi mencionado muitas vezes com os três soldados. 19 Não era ainda mais famoso do que os três? Foi feito capitão deles. De qualquer forma, sua fama não se igualava à fama dos três soldados mais famosos. 20 Benaia, de Cabzeel, era filho de Joiada; ele era um homem forte que realizou poderosos feitos. Matou os dois filhos de Ariel, de Moabe. Também desceu em uma cova e matou um leão, enquanto nevava. 21 Matou um homem egípcio muito grande. O egípcio tinha uma lança em sua mão, e Benaia o combateu com apenas um cajado. Ele arrancou a lança da mão do egípcio, e o matou com ela. 22 Benaia, filho de Joiada, realizou esses feitos e foi nomeado ao lado dos três homens poderosos. 23 Foi mais estimado que os trinta soldados em geral, mas não foi tão estimado quanto os três soldados de elite. Ainda assim, Davi o colocou encarregado de sua guarda. 24 Os trinta incluíam os seguintes homens: Asael, irmão de Joabe; Elanã, filho de Dodô, de Belém; 25 Samá, o harodita; Elica, o harodita; 26 Heles, o paltita; Ira, filho de Iques, o tecoíta; 27 Abiezer, o anatotita; Mebunai, o husatita; 28 Zalmom, o aoíta; Maarai, o netofatita; 29 Helebe, filho de Baaná, o neofatita; Itai, filho de Ribai, de Gibeá, dos filhos de Benjamin; 30 Benaia, o piratonita; Hidai, do ribeiro de Gaás; 31 Abi-Albom, o arbatita; Azmavete, o barumita; 32 Eliaba, o saalbonita; os filhos de Jasém; Jônatas; 33 Sama, o hararita; Aião, filho de Sarar, o hararita; 34 Elifelete, filho de Aasbai, o maacatita; Eliã, filho de Aitofel, o gilonita; 35 Hezrai, o carmelita; Paarai, o arbita; 36 Igal, filho de Natã, de Zobá; Bani da tribo de Gade, 37 Zeleque, o amonita; Naarai, o beerotita, o carregador de armas de Joabe, filho de Zeruia; 38 Ira, o itrita; Garebe, o itrita; 39 Urias, o heteu — trinta e sete ao todo.

Chapter 24

1 Novamente, a ira de Yahweh se acendeu contra Israel, e incitou Davi contra eles, dizendo: "Vai, faz a contagem em Israel e Judá". 2 O rei disse a Joabe, comandante do

exército, que estava com ele: "Vai a todas as tribos de Israel, desde Dã até Berseba, e conta todo o povo; assim, saberás o número total de homens capacitados para a batalha". 3 Joabe disse ao rei: "Que Yahweh, teu Deus, multiplique cem vezes o número de pessoas e que os olhos do meu senhor, o rei, vejam isto acontecer. Porém, por que meu rei quer isto?". 4 Mesmo assim, a palavra do rei foi contra Joabe e contra os comandantes do exército. Então, Joabe e os comandantes saíram da presença do rei para contar o povo. 5 Eles atravessaram o Jordão e acamparam perto de Aroer, num vale ao sul da cidade. Viajaram por Gade até Jazer. 6 Foram a Gileade e para a terra de Cades dos heteus, e depois dali, foram para Da-Jaã e rodearam até Sidom. 7 Depois, foram à fortaleza de Tiro e a todas as cidades dos heveus e dos cananeus; foram a Berseba, ao sul de Judá. 8 Quando eles passaram por toda a terra, voltaram para Jerusalém ao final de nove meses e vinte dias. 9 Então, Joabe apresentou ao rei o total da contagem dos guerreiros. Havia ali oitocentos mil homens valentes que usavam a espada, e quinhentos mil em Judá. 10 Mas o coração de Davi se entristeceu depois de ter feito a contagem dos homens. Ele disse a Yahweh: "Pequei gravemente por fazer isto. Agora, Yahweh, perdoa o Teu servo, porque o que fiz foi uma loucura". 11 Quando Davi se levantou pela manhã, a palavra de Yahweh veio ao profeta Gade, vidente de Davi, dizendo: 12 "Vai e dize a Davi: 'Assim diz Yahweh: Eu te dou três escolhas; escolhe uma delas'". 13 Então, Gade foi a Davi e lhe disse: "Preferes três anos de fome na tua terra? Ou três meses de perseguição dos teus inimigos? Ou três dias de peste na tua terra? Decide qual é a resposta que vou dizer a quem me enviou". 14 Então, disse Davi a Gade: "Estou com uma grande angústia. Prefiro que caiamos nas mãos de Yahweh, melhor do que nas mãos dos homens, porque Suas misericórdias são muitas". 15 Então, Yahweh enviou a peste sobre Israel, de manhã até o tempo determinado, e morreram setenta mil homens do povo, desde Dã até Berseba. 16 Quando o anjo estendeu a sua mão sobre Jerusalém para destruí-la, Yahweh se arrependeu, por causa do prejuízo que iria causar, e disse ao anjo que estava destruindo o povo: "Basta! Agora, retira tua mão". Naquela hora, o Anjo de Yahweh estava ao longo da eira de Araúna, o jebuseu. 17 Davi falou a Yahweh, quando viu o anjo que havia atacado o povo, e disse: "Pequei e agi irresponsavelmente. Mas estas ovelhas o que fizeram? Por favor, castiga a mim e à família do meu pai!". 18 Então, naquele dia, Gade veio a Davi e lhe disse: "Vai e levanta um altar para Yahweh na eira de Araúna, o jebuseu". 19 Então, Davi fez conforme Gade lhe instruiu, assim como Yahweh ordenara. 20 Araúna viu o rei e seus soldados se aproximando; então, saiu e se prostrou ao rei, com o rosto no chão. 21 Então, disse Araúna: "Por que veio o rei, meu senhor, a teu servo?". Davi respondeu: "Para comprar a tua eira, assim poderei levantar um altar para Yahweh, para que a

peste seja removida do povo". 22 Araúna disse a Davi: "Toma-a como tua propriedade, meu senhor e rei; faz com ela o que bem lhe parecer. Vê, aqui estão os bois para oferecer, e o debulhador e a madeira para a lenha. 23 Tudo isto, meu rei, eu, Araúna, darei a ti". Disse ele ainda: "Yahweh, teu Deus, se agrade de ti". 24 O rei disse a Araúna: "Não. Eu insisto em comprar pelo seu valor. Não oferecerei a Yahweh holocausto que não me custou nada". Assim, Davi comprou a eira e os bois por cinquenta ciclos de prata. 25 Davi construiu o altar a Yahweh e ofereceu o holocausto e a oferta queimada. Assim, Yahweh tornou-Se favorável para com a terra, e a peste parou em Israel.

---

1 Kings
Chapter 1
1 O rei Davi já estava velho e avançado em idade. Eles o cobriam com cobertores, mas ele não conseguia se manter aquecido. 2 Então, seus servos disseram a ele: "Deixa que procuremos uma jovem virgem, para nosso mestre, o rei; que ela sirva ao rei e cuide dele, que ela deite em seus braços, para que o rei se mantenha aquecido". 3 Então eles procuraram uma linda moça dentro de todas as fronteiras de Israel. Eles encontraram Abisague, a sunamita, e a levaram para o rei. 4 A moça era muito bonita. Ela serviu o rei e cuidou dele, mas o rei não teve relações sexuais com ela. 5 Naquele tempo, Adonias, filho de Hagite, exaltava a si mesmo, dizendo: "Eu serei o rei". Então preparou para si carruagens e cavaleiros, com cinquenta homens, que corressem adiante dele. 6 Seu pai nunca o tinha confrontado, dizendo: "Por que fizeste isto ou aquilo?". Adonias era também um homem muito bonito, e nasceu depois de Absalão. 7 Ele discutiu seus planos com Joabe, filho de Zeruia, e com Abiatar, o sacerdote. Eles seguiram Adonias e o ajudaram. 8 Mas Zadoque, o sacerdote, Benaia, filho de Joiada, o profeta Natã, Simei, Reí, e os homens poderosos que pertenciam a Davi não seguiram a Adonias. 9 Adonias sacrificou, junto à pedra de Zoe-lete que está junto a En-Rogel, ovelhas, bois, e bezerros engordados. Ele convidou todos os seus irmãos, os filhos do rei, e todos os homens de Judá, os servos do rei; 10 mas ele não convidou o profeta Natã, Benaia, os homens poderosos, e nem seu irmão, Salomão. 11 Então Natã falou com Bate-Seba, mãe de Salomão, dizendo: "Tu não ouviste que Adonias, filho de Hagite, tornou-se rei; e Davi, nosso senhor, não sabe disso? 12 Agora, portanto, deixa-me te dar um conselho, para que salves a tua própria vida, e a vida de teu filho, Salomão. 13 Vai até o rei Davi, e dize-lhe: 'Meu senhor, o rei, tu não juraste a tua serva dizendo: 'Certamente, teu filho, Salomão, reinará depois de mim, e, ele sentará no meu trono?' Por que, então, está Adonias reinando?' 14 Enquanto tu estiveres ali falando com o rei, eu entrarei depois de ti, e

confirmarei tuas palavras". 15 Então Bate-Seba entrou no quarto do rei. O rei estava muito velho, e Abisague, a sunamita, estava servindo o rei. 16 Bate-seba se inclinou e se prostrou perante o rei. E o rei disse: "O que desejas?" 17 Ela disse-lhe: "Meu mestre, tu juraste à tua serva por Yahweh, teu Deus, dizendo: 'Certamente, Salomão, teu filho, reinará depois de mim e sentará no meu trono'. 18 Agora veja, Adonias é rei, e tu, meu senhor, o rei, não sabes disso. 19 Ele sacrificou bois, bezerros engordados, e ovelhas em abundância, e convidou todos os filhos do rei, Abiatar (o sacerdote), e Joabe (o capitão do exército), mas ele não convidou Salomão, teu servo. 20 Porém, meu mestre, o rei, os olhos de todo Israel estão em ti, esperando que tu digas a eles quem vai sentar no trono, depois de ti, meu senhor. 21 De outro modo, quando meu senhor, o rei, repousar com seus pais, eu e meu filho Salomão seremos considerados criminosos". 22 Enquanto ela ainda falava com o rei, o profeta Natã entrou. 23 Os servos disseram ao rei: "O profeta Natã está aqui". Quando ele veio diante do rei, prostrou-se perante o rei com seu rosto no chão. 24 Natã disse: "Meu senhor, o rei, tu disseste: 'Adonias reinará depois de mim, e sentará no meu trono?' 25 Pois ele desceu hoje e sacrificou bois, bezerros engordados, e ovelhas em abundância, e convidou todos os filhos do rei, os capitães do exército, e Abiatar, o sacerdote. Eles estão comendo e bebendo diante dele, e dizendo: 'Viva o rei Adonias!' 26 Mas, quanto a mim, teu servo, Zadoque (o sacerdote), Benaia (filho de Joiada) e o teu servo Salomão, ele não nos convidou. 27 Meu senhor, o rei, tu fizeste isso sem contar a nós, teus servos, quem sentaria no trono depois de ti?" 28 Então o rei Davi respondeu a ele, e disse: "Chama Bate-Seba de volta a mim". Ela veio até a presença do rei, e ficou em pé diante dele. 29 O rei fez um juramento, dizendo: "Assim como vive Yahweh, que me redimiu de toda angústia, 30 assim como eu te jurei por Yahweh, o Deus de Israel, dizendo: 'Salomão, teu filho, reinará depois de mim e sentará no meu trono, no meu lugar'. Eu farei isso hoje!" 31 Então Bate-Seba inclinou seu rosto no chão, e se prostrou diante do rei, e disse: "Que meu senhor, o rei Davi, viva para sempre!" 32 O rei Davi disse: "Chamai a mim Zadoque (o sacerdote), Natã (o profeta), e Benaia (filho de Joiada)". Então, eles vieram perante o rei. 33 O rei lhes disse: "Levai convosco os servos de vosso mestre e fazei com que Salomão, meu filho, monte em minha própria mula, e levai-o para Giom. 34 Deixai que o sacerdote Zadoque e o profeta Natã o unjam rei sobre Israel, e tocai a trombeta, e dizei: 'Viva o rei Salomão!' 35 Então vinde vós depois dele, e ele virá e se sentará no meu trono, pois ele será rei no meu lugar. Eu o designei para governar sobre todo Israel e Judá". 36 Benaia, filho de Joiada, respondeu ao rei, dizendo: "Que assim seja! Que Yahweh, o Deus do meu senhor, o rei, confirme isto. 37 Como Yahweh esteve com meu mestre, o rei, que

assim Ele esteja com Salomão, e faça seu trono maior do que o trono do meu senhor, o rei Davi". [38] Então o sacerdote Zadoque, o profeta Natã, Benaia, filho de Joiada, os quereteus, e os peleteus desceram e fizeram com que Salomão andasse na mula do rei Davi; eles o levaram para Giom. [39] Zadoque, o sacerdote, tirou o vaso de azeite do tabernáculo e ungiu Salomão. Então eles tocaram a trombeta, e todo o povo disse: "Viva o rei Salomão!" [40] Todo o povo subiu após ele tocando flautas e regozijando-se com grande alegria, de modo que a terra tremia com o barulho. [41] Enquanto terminavam de comer, Adonias e todos os convidados que estavam com ele ouviram o barulho. Quando Joabe ouviu o som da trombeta, disse: "Por que a cidade está tão barulhenta?" [42] Enquanto ele ainda falava, Jônatas, filho de Abiatar, o sacerdote, chegou. Adonias disse: "Entra, pois tu és um homem honrado e traz boas notícias". [43] Jônatas respondeu e disse a Adonias: "Nosso senhor, o rei Davi, constituiu a Salomão como rei. [44] E o rei enviou com ele o sacerdote Zadoque, o profeta Natã, Benaia, filho de Joiada, os quereteus e os peleteus. Eles fizeram com que Salomão cavalgasse na mula do rei. [45] O sacerdote Zadoque e o profeta Natã ungiram Salomão como rei em Giom, e estão subindo de lá regozijando, por isso é que a cidade está barulhenta. Esse é o barulho que tu estás ouvindo. [46] Também Salomão está sentando no trono do reino. [47] Além disso, os servos do rei vieram abençoar nosso senhor, rei Davi, dizendo: 'Que o teu Deus faça o nome de Salomão maior que o teu nome, e faça o trono dele maior do que o teu trono'. E o rei inclinou-se na cama. [48] O rei também disse: 'Bendito seja Yahweh, o Deus de Israel, que providenciou uma pessoa para sentar no meu trono neste dia, e que meus próprios olhos pudessem ver isso". [49] Então todos os convidados de Adonias ficaram apavorados. Eles se levantaram, e cada homem seguiu seu caminho. [50] Adonias ficou com medo de Salomão e, levantando-se, foi e agarrou as pontas do altar. [51] Então disseram a Salomão: "Vê, Adonias está com medo do rei Salomão, pois ele está agarrado às pontas do altar dizendo: 'Que o rei Salomão jure-me primeiramente que não matará seu servo com a espada'". [52] Salomão disse: "Se ele se mostrar um homem digno, nenhum fio de seu cabelo cairá em terra, mas, se for encontrado nele maldade, ele morrerá". [53] Então o rei Salomão enviou homens que fizeram Adonias descer do altar. Ele veio e se inclinou ao rei Salomão, e Salomão disse-lhe: "Vai para tua casa!"

---

1 Kings 1:1

o cobriam com cobertores

Eles puseram muitos cobertores sob o rei Davi para tentar mantê-lo aquecido.

1 Kings 1:3

Então, eles procuraram

"Então, os servos do rei procuraram".

por dentro de todas as fronteiras de Israel

Essa é uma generalização. T.A.: "por toda a terra de Israel".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Abisague

Esse é o nome de uma mulher.

sunamita

Uma pessoa da cidade de Suném.

o rei

"o rei Davi".

1 Kings 1:5

Adonias, filho de Hagite

Hagite era uma esposa de Davi.

exaltava a si mesmo

"começou a se gabar".

cavaleiros

Esses eram homens que dirigiam carruagens puxadas por cavalos.

cinquenta homens, que corressem adiante dele

Esses homens iriam adiante das carruagens para abrir o caminho para ele e protegê-lo.

nunca o tinha confrontado, dizendo

"nunca tinha confrontado ele. Ele nunca havia perguntado nada a ele" ou "nunca quis irritá-lo, então nunca o perguntou".

Por que fizeste isto ou aquilo?

Essa é uma pergunta retórica que um pai perguntaria para disciplinar seu filho. Tradução Alternativa

nasceu depois de Absalão

Davi era o pai de ambos Absalão e Adonias, mas eles tinham duas mães diferentes. Absalão nasceu, depois Adonias.

1 Kings 1:7

Ele discutiu seus planos com Joabe

"Ele consultou-se com Joabe".

Joabe ... Zeruia ... Abiatar ... Adonias ... Zadoque ... Benaia ... Joiada ... Natã ... Simei ... Reí

Esses são nomes de homens.

seguiram Adonias e o ajudaram

"apoiaram e ajudaram Adonias" ou "prometeram apoiar e ajudar Adonias".

1 Kings 1:9

bezerros engordados

"bezerros a quem deram bastante comida para que eles pudessem engordar" ou "vacas jovens que eram especialmente preparadas para sacrifício".

pedra de Zoe-lete

Essa é uma área rochosa perto de Jerusalém.

En-Rogel

Esse era o nome de uma fonte onde as pessoas pegavam água.

todos os seus irmãos ... todos os homens

Essa é uma generalização.

todos os seus irmãos, os filhos do rei

Essas duas frases se referem às mesmas pessoas.

homens de Judá, os servos do rei

Essas duas frases se referem às mesmas pessoas.

1 Kings 1:11

Tu não ouviste ... disso?

O objetivo dessa pergunta é apresentar a informação que Natã queria contar a Bate-Seba. T.A.: "Você não deve ter ouvido ... disso?" ou "Você ouviu falar ... disso?".

que, Adonias, filho de Hagite, se tornou rei

"que o filho de Hagite, Adonias, está tentando se tornar rei".

Hagite

A mãe de Adonias e uma esposa de Davi.

1 Kings 1:13

Informação Geral:

O profeta Natã continua a falar com Bate-Seba.

tu não juraste a teu servo ... trono?

O objetivo dessa pergunta era de lembrar a Davi o que ele havia prometido a Bate-Seba. T.A.: "você jurou para a tua serva ... trono".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a teu servo

Bate-Seba fala para Davi como se ela fosse outra pessoa para mostrar que ela respeita Davi. T.A.: "para mim, teu servo".

ele vai sentar no meu trono

Sentar-se no trono é uma metonímia para ser rei. T.A.: "ele irá ser rei como eu fui".

Por que, então, está Adonias reinando?

Bate-Seba estou uma pergunta para que Davi prestasse atenção. T.A.: "Para que então Adonias não reinasse".

confirmarei tuas palavras

"contarei a ele que o que você disse é verdade".

1 Kings 1:15

o quarto do rei

"o quarto onde o rei dormia".

Abisague, a sunamita

Essa é a jovem virgem que os servos do rei Davi trouxeram para tomar de conta dele. Traduza isso como em 1:3.

se inclinou e se prostrou, perante o rei

"se inclinou para perto do chão na frente do rei".

O que desejas?

"O que eu posso fazer por você?".

tu juraste à

A forma de "tu" aqui está enfática. T.A.: "você mesmo jurou à".

tua serva

Bate-Seba fala como se fosse outra pessoa para mostrar a Davi que ela o respeita. Traduza como foi feito em 1:13. T.A.: "eu, tua serva",

Yahweh

Esse é o nome de Deus que Ele revelou ao seu povo no Antigo Testamento. Veja a aba das palavras traduzidas sobre Yahweh, a respeito de como traduzir isso.

teu filho, vai reinar

Sentar-se no trono é uma metonímia para ser rei. Traduza como em 1:13. T.A.: "ele será rei assim como eu fui".

1 Kings 1:18

Informação Geral:

Bate-Seba continua falando com o rei Davi.

veja

"preste atenção para o que eu estou prestes a te dizer".

bois, bezerros engordados, e ovelhas em abundância

"muitos bois, bezerros engordados e ovelhas".

1 Kings 1:20

Informação Geral:

Bate-Seba continua a falar com o rei Davi.

os olhos de todo Israel estão em ti

Aqui "olhos" se refere às pessoas. Isso é uma generalização. T.A.: "todas as pessoas de Israel estão de olho em você".

vai sentar no trono

Sentar-se no trono é uma metonímia de ser rei. Palavras similares aparecem em 1:13. T.A.: "será o rei".

quando meu mestre, o rei, dormir com seus pais

Bate-Seba fala com o rei Davi como se estivesse falando sobre ele para mostrar que ela o respeita. T.A.: "quando você dormir com seus pais".

dormir com seus pais

Isso é uma maneira educada de dizer "morrer".

eu, e meu filho, Salomão, seremos considerados criminosos

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "o novo rei considerará o meu filho Salomão e eu como criminosos".

1 Kings 1:22

Informação Geral:

Natã, o profeta, fala com o rei Davi.

se prostrou

"se curvou muito baixo".

1 Kings 1:24

Informação Geral:

Natã, o profeta, continua a falar com o rei Davi.

tu tens dito: 'Adonias vai reinar depois de mim, e vai sentar no meu trono?

Isso pode ser dito como uma citação indireta. T.A.: "você disse que Adonias reinaria depois de você, e que ele sentaria no seu trono?".

vai sentar no meu trono

Sentar-se no trono é uma metonímia para ser rei. Traduza como em 1:13. T.A.: "ele será rei assim como eu fui".

comendo e bebendo diante dele

Adonias provavelmente sentou-se à mesa onde ele poderia observar todos aqueles que havia convidado, enquanto comiam e bebiam. A ideia principal é que as pessoas que Natã nomeou estavam com Adonias e eles estavam comemorando juntos. T.A.: "comendo e bebendo com ele" ou "comendo e bebendo onde ele os podia observar".

1 Kings 1:26

Informação Geral:

Natã, o profeta, continua falando com o rei Davi.

Meu mestre, o rei, tu fizeste isso, sem contar a nós, teus servos, quem deveria sentar no trono depois de ti?

Natã se refere a Davi na terceira pessoa. Essa é uma maneira de mostrar respeito ao rei. Isso pode ser dito na segunda pessoa. T.A.: "Meu mestre, o rei, fez isso sem nos contar, seus servos, quem sentaria em seu trono depois de você?".

quem deveria sentar no trono

Sentar-se no trono é uma metonímia para ser rei. Palavras similares aparecem em 1:13. T.A.: "quem seria rei depois dele".

1 Kings 1:28

Informação Geral:

O rei Davi faz uma promessa a Bate-Seba.

veio até a presença do rei

"veio perante o rei" ou "voltou para o rei".

fez um juramento

"fez uma promessa solene".

vai sentar no meu trono, no meu lugar

Sentar-se no trono é uma metonímia para ser rei. Palavras similares aparecem em 1:13. T.A.: "ele ficará no meu lugar e será rei assim como eu fui".

Que meu mestre, rei Davi, viva para sempre

Bate-Seba sabia que Davi não viveria para sempre; essa é uma maneira de falar que ele é um bom rei".

1 Kings 1:32

Informação Geral:

O rei Davi unge o rei Salomão.

os servos de vosso mestre

Davi fala dele mesmo como se ele estivesse falando de outra pessoa, para que Zadoque, Natã e Banaia lembrariam que Davi ainda é rei. T.A.: "meus servos".

Giom

Esse é o nome de uma fonte de água.

1 Kings 1:35

Informação Geral:

O rei Davi continua a falar em nome de Salomão como aquele que vai se tornar rei.

ele virá e se sentará no meu trono

As palavras "se sentará no meu trono" são usadas como uma metonímia de ser rei em 1:13, 1:15 e 1:28. Aqui Davi fala de Salomão literalmente se sentando em um trono físico.

Que assim seja!

Eles concordam e farão o que o rei disse.

Que Yahweh, o Deus do meu mestre, o rei, confirme

Benaia fala como o rei Davi como se ele estivesse falando com outra pessoa para mostrar que ele respeita o rei Davi. T.A.: "Meu mestre e rei, que Yahweh teu Deus confirme".

tem estado com meu mestre, o rei, que

Benaia fala com o rei Davi como se ele estivesse falando de outra pessoa para mostrar que ele respeita o rei Davi. T.A.: "tem estado com você, meu mestre, o rei, que".

faça seu trono maior do que o trono do meu mestre, rei Davi

A palavra "trono" é uma metonímia tanto 1) a pessoa que senta no trono. T.A.: "faça com que aquele que se assenta no trono, maior que o meu mestre, o rei Davi" quanto 2) o reino sobre o qual aquele que se senta no trono, governa. T.A.: "faça o seu reino maior que o reino do meu mestre, o rei Davi".

o trono do meu mestre, rei Davi

Benaia fala com o rei Davi como se ele estivesse falando com outra pessoa para mostrar que ele respeita o rei Davi. T.A.: "seu trono, meu mestre o rei Davi".

1 Kings 1:38

Informação Geral:

O povo de Israel ungiu Salomão como rei sobre Israel.

quereteus ... peleleus

Esses são nomes de grupos de pessoas.

Giom

Esse é o nome de uma fonte, onde água fresca jorra da terra.

tirou o vaso de azeite para fora do tabernáculo

Isso significa que o sacerdote pegou o vaso de animal especial repleto de azeite que era mantido no tabernáculo especial de Yahweh.

tirou o vaso de azeite

Possíveis significados são: 1) o vaso de um animal cheio de azeite ou 2) um recipiene que foi trocado pelo vaso origial, mas as pessoas ainda chamavam de vaso. T.A.: "pegou um recipiente de óleo".

todo o povo

Essa é uma generalização.

1 Kings 1:41

Informação Geral:

Adonias ouve o grande barulho e espera pelas notícias.

1 Kings 1:43

Informação Geral:

Adonias descobre que Salomão é o novo rei.

quereteus e os peleteus

Esses são nomes de grupos de pessoas.

1 Kings 1:46

Informação Geral:

Jônatas continua a falar com Adonias sobre Salomão.

está sentando no trono do reino

Possíveis significados são: 1) que essas palavras são uma metonímia para ser rei. T.A.: "agora é rei" ou 2) que Salomão estava fisicamente assentado em um trono físico. Palavras similares aparecem em 1:35.

uma pessoa, para sentar no meu trono, neste dia

Possíveis significados são: 1) que essas palavras são uma metonímia do ser rei. T.A.: "uma pessoa para ser rei atualmente como eu fui". ou 2) que Salomão estava fisicamente assentado no trono. Palavras similares aparecem em 1:35.

1 Kings 1:49

Informação Geral:

Adonias fica aterrorizado com o rei Salomão.

Eles se levantaram

Um outro possível significado é "Eles começaram agir rápido".

Adonias ... agarrou as pontas do altar

As "pontas do altar" simbolizaram a força e proteção de Yahweh, mas por cause que Adonias foi literalmente para a área do tabernáculo físico para segurar literalmente as pontas físicas, isso deve ser traduzido literalmente.

Adonias ... levantando-se, foi

Outro possível significado é "Adonias ... foi rapidamente".

está com medo do rei Salomão

Os servos falam com o rei Salomão como se eles estivessem falando de outra pessoa para mostrar que eles respeitavam o rei Salomão. T.A.: "está com medo de você, rei Salomão".

não matará seu servo

Adonias fala dele mesmo como se estivesse falando de outra pessoa, para que pessoas pensem que ele respeita o rei Salomão. T.A.: "ele não me matará".

1 Kings 1:52

Informação Geral:

Salomão poupa a vida de Adonias.

nenhum fio de seu cabelo vai cair a terra

Esse é um exagero para dizer que Salomão manterá Adonias vivo. T.A.: "nem um fio de sua cabeça cairá" ou "eu o manterei a salvo".

for encontrado nele maldade

O substantivo abstrato "maldade" pode ser traduzido como um verbo. Isso é dito como se fosse um objeto que pudesse ser encontrado em um recipiente. Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "ele fizer o que é mau".

Translation Questions

1 Kings 1:1

Que problema teve o rei Davi quando envelheceu?

Mesmo que cobrissem o rei Davi com roupas, ele não conseguia se manter aquecido.

1 Kings 1:3

Mesmo Abisague sendo linda, tendo servido ao rei e cuidado dele, o que Davi não teve com ela?

O rei não teve relações sexuais com Abisague.

1 Kings 1:5

Como Adonias, filho de Hagite, exaltava a si mesmo?

Adonias queria ser rei, então preparou para si mesmo carruagens e cavaleiros com cinquenta homens para correrem diante dele.

O rei Davi disciplinou seu filho Adonias e corrigiu suas ações?

Não, o rei Davi nunca confrontou Adonias, dizendo "por que fizeste isso ou aquilo?"

1 Kings 1:7

Quem eram os dois homens que seguiram e ajudaram Adonias?

Joabe e Abiatar ajudaram Adonias no seu plano de se tornar rei.

1 Kings 1:9

Quem Adonias não convidou para seu sacrifício?

Adonias não convidou Natã, o profeta, Benaia, o poderoso homem ou seu irmão Salomão.

1 Kings 1:11

Quem advertiu Bate-Seba, a mãe de Salomão, que Adonias se tornou rei e sua vida estava em perigo?

Natã, o profeta, advertiu Bate-Seba que sua vida e a de seu filho Salomão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estavam em perigo.
1 Kings 1:13
Que questões Natã disse a Bate-Seba para perguntar ao rei Davi?
Natã, o profeta, disse a Bate-Seba para perguntar a Davi se, como ele havia prometido, Salomão seria rei e então porque Adonias estava reinando.
1 Kings 1:15
Que promessa tinha o rei Davi jurado a Bate-Seba?
Davi havia jurado a Bate-Seba que Salomão seria rei após a morte de Davi.
1 Kings 1:18
O que Bate-Seba disse ao rei Davi que Adonias havia feito?
Bate-Seba disse a ele que Adonias havia se tornado rei sem o rei Davi saber disso e que ele havia sacrificado animais em abundância.
1 Kings 1:20
O que Bate-seba temia acontecer depois que Davi morresse?
Ela temia que ela e seu filho Salomão fossem considerados criminosos.
1 Kings 1:24
Por que Natã, o profeta, foi visitar o rei Davi?
Natã, o profeta, queria informar o rei Davi que Adonias estava se estabelecendo como rei sem a permissão de Davi.
Que pergunta fez Natã, o profeta, ao rei Davi?
Natã perguntou a ele se Davi havia dito que Adonias iria reinar depois dele e sentaria em seu trono como rei.
1 Kings 1:28
Que juramento fez o rei Davi à Bate-Seba?
Davi fez um juramento de que Salomão, filho de Bate-Seba, iria reinar após ele e se sentar em seu trono, no lugar de Davi.
1 Kings 1:32
O que o rei davi disse a Zadoque, Natã e Benaia para fazer com seu filho Salomão?
O rei Davi disse aos seus três súditos leais para levar Salomão a Giom, em sua própria mula, e para o ungir como rei sobre Israel.
1 Kings 1:38
Como o povo respondeu quando Zadoque ungiu Salomão como rei?
O povo disse "Vida longa ao rei Salomão!" e se regozijou com grande alegria.
1 Kings 1:49
O que Adonias fez quando ouviu as notícias de que Davi fez Salomão rei de Israel?
Adonias estava com medo de Salomão, então entrou no templo de Deus e se agarrou aos chifres do altar.
1 Kings 1:52
O que o rei Salomão disse a Adonias para fazer quando o trouxeram à sua frente?
O rei Salomão disse a Adonias para ir para casa.

Chapter 2

[1] Quando o dia da morte de Davi se aproximou, ele deu ordens a Salomão seu filho, dizendo: [2] "Eu estou indo no caminho de toda a terra. Portanto sê forte, e age como homem. [3] Guarda os mandamentos de Yahweh, teu Deus, para andar em Seus caminhos, para obedecer Seus estatutos, Seus mandamentos, Suas decisões e Seus decretos da aliança, tendo o cuidado de fazer o que está escrito na lei de Moisés, para que prosperes em tudo que fizeres, aonde quer que fores, [4] para que Yahweh cumpra a palavra que Ele falou acerca de mim, dizendo: 'Se teus filhos, cuidadosamente,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

observarem seus comportamentos, para andarem diante de Mim, fielmente, com todo o seu coração e com toda a sua alma, nunca cessarás de ter um homem no trono de Israel'. 5 Sabes também o que Joabe, filho de Zeruia, me fez. Ele matou os dois comandantes dos exércitos de Israel: Abner, filho de Ner, e Amasa, filho de Jéter. Ele derramou o sangue de guerra em tempo de paz e colocou o sangue de guerra no cinto em volta de sua cintura e nos sapatos que ele calçava. 6 Faze com Joabe conforme a tua sabedoria, mas não deixes que a sua cabeça grisalha desça à sepultura em paz. 7 Contudo, mostra bondade com os filhos de Barzilai, o gileadita, e coloca-os entre aqueles que comem à tua mesa, pois eles vieram a mim, quando eu fugi de Absalão, teu irmão. 8 Vê, está contigo Simei, filho de Gera, o benjamita de Baurim, o qual me amaldiçoou com uma terrível maldição, no dia em que eu ia para Maanaim. Simei desceu para me encontrar no rio Jordão, e eu jurei pelo nome de Yahweh, dizendo: 'Não te matarei pela espada'. 9 Agora, portanto, não o deixes escapar sem punição. Tu és um homem sensato, e saberás o que deves fazer com ele. Tu farás que sua cabeça grisalha desça à sepultura com sangue". 10 Então Davi morreu e foi sepultado com seus antepassados, na cidade de Davi. 11 O reinado de Davi foi de quarenta anos. Ele reinou por sete anos em Hebrom e por trinta e três anos em Jerusalém. 12 Então Salomão assentou-se no trono de Davi, seu pai, e seu governo foi firmemente estabelecido. 13 Então Adonias, filho de Hagite, veio a Bate-Seba, mãe de Salomão. Ela perguntou: "Vieste pacificamente?" Ele respondeu: "Pacificamente". 14 Ele disse: "Tenho algo para dizer-te". Ela respondeu: "Fala". 15 Adonias disse: "Tu sabes que o reino era meu e que todo o Israel esperava que me tornasse rei. Contudo o reino foi transferido para meu irmão, porque ele o recebeu de Yahweh. 16 Agora um só pedido te faço, não me rejeites". Bate-Seba disse-lhe: "Fala". 17 Ele disse: "Por favor, fala com o rei Salomão, pois ele não te recusará, para que ele me dê Abisague, a sunamita, como minha esposa". 18 Bate-Seba disse: "Muito bem, falarei com o rei". 19 Então Bate-Seba foi até o rei Salomão para falar com ele em favor de Adonias. O rei levantou-se para saudá-la e inclinou-se diante dela. Então ele se assentou em seu trono e mandou que trouxessem um trono para sua mãe. Ela se assentou à sua direita. 20 Ela lhe disse: "Desejo fazer um pequeno pedido para ti. Não me recuses". O rei respondeu: "Pede, minha mãe, porque não te recusarei". 21 Ela disse: "Permite que Abisague, a sunamita, seja dada como mulher para Adonias, teu irmão". 22 O rei Salomão respondeu para sua mãe: "Por que tu me pedes Abisague, a sunamita, para Adonias? Por que não me pedes o reino também para ele, porque ele é meu irmão mais velho; para ele, para o sacedorte Abiatar e para Joabe, filho de Zeruia?". 23 Então o rei Salomão jurou por Yahweh, dizendo: "Que Deus faça comigo, e também mais, se Adonias não falou essa palavra contra a sua própria vida.

24 Agora, portanto, como Yahweh vive, que me estabeleceu e me colocou no trono de Davi, meu pai, e que me fez uma casa, como Ele prometeu, certamente, hoje Adonias será morto". 25 Assim, o rei Salomão enviou Benaia, filho de Joiada, e ele achou Adonias e o matou. 26 Depois, o rei disse ao sacerdote Abiatar: "Vai para Anatote, para os teus campos. Tu és digno de morte, mas não te matarei agora, porque tu carregaste a arca do Senhor Yahweh diante de Davi, meu pai, e participaste de todas as aflições de meu pai". 27 Assim, Salomão expulsou Abiatar para que não fosse sacerdote de Yahweh, para que se cumprisse a palavra de Yahweh, a qual Ele dissera acerca da família de Eli, em Siló. 28 As notícias chegaram para Joabe, pois Joabe tinha apoiado Adonias, embora não tivesse apoiado Absalão. Assim, Joabe fugiu para a Tenda de Yahweh e segurou-se nas pontas do altar. 29 Disseram ao rei Salomão que Joabe fugira para o Tabernáculo de Yahweh e agora estava ao lado do altar. Então Salomão enviou Benaida, filho de Joiada, dizendo: "Vai e mata-o!" 30 Então Benaia chegou até o Tabernáculo de Yahweh e disse-lhe: "O rei disse: 'Sai'". Joabe respondeu: "Não. Morrerei aqui". Então, Benaia retornou para o rei, dizendo: "Joabe disse que ficará e morrerá no altar". 31 O rei disse para Benaia: "Faze como ele disse. Mata-o e enterra-o, para que tires de mim, e da casa de meu pai, o sangue que Joabe derramou sem causa. 32 Que Yahweh faça recair seu sangue sobre a sua própria cabeça, porque ele atacou dois homens mais justos e melhores que ele e matou-os com a espada: Abner, filho de Ner, o capitão do exército de Israel, e Amasa, filho de Jéter, o capitão do exército de Judá, sem que meu pai soubesse disso. 33 Assim o sangue deles recaia sobre a cabeça de Joabe e sobre a cabeça de seus descendentes para sempre. Mas, para Davi e sua descendência, e para sua casa, e para seu trono, haja paz de Yahweh para sempre". 34 Então, Benaia filho de Joiada, subiu e atacou Joabe e o matou. Ele foi enterrado em sua própria casa, no deserto. 35 O rei colocou Benaia, filho de Joiada, sobre o exército, no lugar de Joabe, e colocou Zadoque, o sacerdote, no lugar de Abiatar. 36 Então o rei mandou chamar Simei e lhe disse: "Constrói para ti uma casa em Jerusalém e habita lá, e não saias dela para nenhum outro lugar. 37 Porque, no dia em que saíres e atravessares o vale de Cedrom, sabe tu que certamente morrerás. Teu sangue será sobre tua própria cabeça". 38 Então, Simei respondeu ao rei: "O que disseste é bom. Como meu senhor, o rei, disse, assim teu servo fará". Assim, Simei habitou em Jerusalém por muitos dias. 39 Ao fim de três anos, porém, dois dos servos de Simei fugiram para Aquis, filho de Maaca, o rei de Gate. E disseram a Simei: "Vê, teus servos estão em Gate". 40 Então Simei se levantou, selou seu jumento e foi ao encontro de Aquis, em Gate, para buscar seus servos. Ele foi e os trouxe de volta de Gate. 41 Quando Salomão soube que Simei havia saído de Jerusalém para Gate e havia retornado, 42 o rei mandou chamá-lo e lhe disse: "Eu não te fiz jurar por

Yahweh e testifiquei contra ti, dizendo: 'Sabe que, certamente, no dia em que saíres e fores para algum outro lugar, tu certamente morrerás'? Então tu me falaste: 'O que tu disseste é bom'. 43 Por que, então, não guardaste teu juramento a Yahweh e a ordem que eu dei para ti?" 44 O rei também disse para Simei: "Tu sabes, no teu coração, toda a maldade que fizeste a Davi, meu pai. Portanto Yahweh retornará tua maldade sobre tua própria cabeça. 45 Todavia o rei Salomão será abençoado, e o trono de Davi será estabelecido perante Yahweh para sempre". 46 Então o rei deu ordem a Benaia, filho de Joiada, ele saiu e matou Simei. Assim foi confirmado o reino na mão de Salomão.

---

1 Kings 2:1

"Eu estou indo no caminho de toda a terra

Esse é um modo educado de dizer "eu vou morrer".

age como homem

As elipses podem ser preenchidas. T.A.: "mostre a todos que você é um homem" ou "viva para que todos possam ver que você é um bom homem".

andar em Seus caminhos

Andar em um caminho é uma metonímia para a maneira como uma pessoa vive. T.A.: "viva a maneira como ele comanda".

prosperes

"bem sucedido" ou " fazer bem".

para que Yahweh cumpra a palavra

"faça tudo o que Ele prometeu que faria".

Se teus filhos ... nunca cessarás

Yahweh está falando com Dai, estão as palavras "teus" e "nunca" se referem a Davi.

para andarem diante de Mim fielmente

Yahweh esta falando com Davi, então, a palavra "Mim" se refere a Yahweh.

com todo o seu coração e com toda a sua alma

A expressão idiomática "com todo o ... coração" significa "completamente" e "com toda ... alma" significa "com todos o ... ser". Essas duas frases têm significados semelhantes. T.A.: "com todo o seu ser" ou "com toda a energia".

nunca cessarás de ter um homem no trono de Israel

A palavra "trono" é uma metonímia para o rei que se senta no trono. T.A.: "seus descendentes nunca deixarão de ser reis de Israel". O litote "nunca cessarás de ter" pode ser dita de forma positiva. T.A.: "um dos seus descendentes será sempre o rei de Israel".

1 Kings 2:5

Informação Geral:

O rei Davi continua dizendo a Salomão como liderar Israel.

o que Joabe ... me fez, ele matou

Davi está se referindo a mesma coisa duas vezes. T.A.: "o que Joabe ... me fez — que é, que ele fez, matou os dois comandantes".

derramou o sangue de guerra em tempo de paz

Possíveis significados são: 1) "matou aqueles homens durante um período de paz como se os estivesse matando na guerra" ou 2) "se vingou daqueles homens durante um período de paz porque mataram pessoas em guerra".

colocou o sangue de guerra no cinto em volta de sua cintura e nos sapatos que ele calçava

Possíveis significados são: 1) Joabe estava

próximo o suficiente para esses homens quando ele os matou o seu sangue respingou em seu cinto e em seus sapatos ou 2) a palavra "sangue" é uma metonímia para culpa de assassinato e o cinto e os sapatos são metonímias para a autoridade de Joabe como comandante, por isso Davi está dizendo que, como Joabe é culpado de assassinato, ele não deveria ser o comandante do exército. De qualquer forma, é melhor traduzir isso literalmente.

não deixes que a sua cabeça grisalha desça à sepultura em paz

"assegure-se de que a sua cabeça grisalha não desça à tumba em paz".

1 Kings 2:7

Informação Geral:

O rei Davi continua dizendo a Salomão como liderar Israel.

Barzilai

Um nome de homem.

coloca-os entre aqueles que comem à tua mesa

A mesa é uma metonímia para a casa onde está a mesa. T.A.: "recebê-los para comer em sua casa".

1 Kings 2:8

Informação Geral:

O rei Davi continua dizendo a Salomão como liderar Israel.

Simei ... Gera

Nomes de homens.

benjamita

Descendente de Benjamin.

Baurim ... Maanaim

Nomes de lugares.

não o deixes escapar sem punição

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "certifique-se de puni-lo".

farás que sua cabeça grisalha desça à sepultura com sangue

O sangue é uma metonímia para a morte violenta e a cabeça é sinédoque para toda a pessoa. T.A.: "garanta que ele morra de forma violenta".

1 Kings 2:10

Informação Geral:

O rei Davi continua dizendo a Salomão como liderar Israel.

foi sepultado com seus antepassados

Dizem que Davi está morrendo como se tivesse adormecido. T.A.: "morto".

Davi ... e foi sepultado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Davi ... e eles o enterraram".

O reinado de Davi foi

"O tempo que Davi reinou sobre Israel foi" ou "Davi reinou sobre Israel por".

assentou-se no trono de Davi, seu pai

O trono representa a autoridade do rei. T.A.: "tornou-se rei, como seu pai Davi havia sido".

seu governo foi firmemente estabelecido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh firmemente estabeleceu o reinado de Salomão" ou "Yahweh fez com que Salomão tomasse completo controle do reino".

1 Kings 2:13

Informação Geral:

Adonias veio falar com Bate-Seba.

pacificamente

"sem o desejo de causar dano".

todo o Israel

Isso é uma generalização.

Contudo

"o que esperávamos que acontecesse não aconteceu".

o reino foi transferido para meu irmão

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh deu o trono para o meu irmão" ou "meu irmão se tornou rei".

1 Kings 2:16

Informação Geral:

Adonias compartilha seu pedido com Bate-Seba.

não me rejeites ... ele não te recusará

Rejeitar alguém é uma metonímia por se recusar a falar com alguém, que por sua vez é uma metonímia por se recusar a fazer o que aquela pessoa pede. T.A.: "não se recuse a fazer o que eu pedir ... ele não se recusará a fazer o que você pedir".

Abisague, a sunamita.

(Veja: 1:3)

1 Kings 2:19

Informação Geral:

Bate-Seba vai ao rei Salomão com o pedido de Adonias.

O rei levantou-se

"O rei levantou-se" de onde ele estava sentado em seu trono.

trouxessem um trono

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "disse a alguém para trazer um trono".

sua mãe

Bate-Seba.

não me rejeites ... ele não te recusará

Rejeitar alguém é uma metonímia por se recusar a falar com alguém, que por sua vez é uma metonímia por se recusar a fazer o que aquela pessoa pede. T.A.: "não se recuse a fazer o que eu pedir ... eu não vou me recusar a fazer o que você pede". Palavras semelhantes são encontradas em 2:16.

Permite que Abisague, a sunamita, seja dada como mulher para Adonias

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Permite que Adonias ... se case com Abisague, a sunamita" ou "dar Abisague, a sunamita, a Adonia ... como mulher".

1 Kings 2:22

Informação Geral:

O rei Salomão dá uma resposta ao pedido de Adonias.

Por que tu me pedes ... Adonias? Por que não me pedes o reino também para ele ... Zeruia?

O rei Salomão ficou irritado com o pedido de sua mãe. T.A.: "Você está errada em perguntar ... Adonias! Isto é o mesmo que pedir o reino por ele também ... Zeruia!".

Que Deus faça comigo, e também mais, se Adonias não falou essa palavra contra a sua própria vida.

Essa é uma expressão idiomática. T.A.: "Deus terá todo o direito de me executar — e fazer coisas ainda piores comigo—se eu não executar Adonias porque ele fez este pedido".

1 Kings 2:24

Informação Geral:

O rei Salomão executa Adonias.

me colocou no trono

A palavra "trono" se refere à autoridade de Salomão para governar que foi estabelecida por Yahweh.

que me fez uma casa

Aqui "casa" se refere a descendentes que Yahweh deu ao rei Salomão, que continuaria a reinar depois dele.

1 Kings 2:26

Informação Geral:

Salomão expulsa Abiatar do sacerdócio.

participaste de todas as aflições de meu pai

Abiatar tinha sofrido ao lado do rei Davi antes que Davi se tornasse rei.

que ele pudesse cumprir

A palavra "ele" se refere ao rei Salomão.

a qual Ele havia falado

A palavra "Ele" se refere a Yahweh.

1 Kings 2:28

Informação Geral:

O rei Salomão ordenou que executasse

Joabe.

As notícias chegaram para Joabe

"Joabe ouviu o que Salomão fez depois que ele se tornou rei".

nas pontas do altar

As pontas do altar simbolizavam o poder e a proteção de Yahweh.

Foi dito ao rei Salomão que Joabe havia fugido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Alguém disse ao rei Salomão que Joabe havia fugido".

1 Kings 2:30

Informação Geral:

Benaia vai executar Joabe.

enterra-o, para que tu tires de mim e da casa de meu pai o sangue que Joabe derramou sem causa

Aqui "casa" representa os descendentes de Davi, enquanto "sangue" representa culpa. T.A.: "enterrá-lo e assim remover de mim e da minha família a culpa pelos assassinatos que Joabe cometeu sem justa causa" ou "enterrá-lo". Faça isso para que Yahweh não culpe a mim e meu pai porque Joabe matou pessoas sem motivo".

1 Kings 2:32

Informação Geral:

O rei Salomão explica porque Joabe deveria morrer.

Que Yahweh faça recair seu sangue sobre a sua própria cabeça

A palavra "a sua" se refere a Joabe. O "sangue" é uma metonímia para assassinato. A expressão idiomática "recaia seu sangue sobre sua própria cabeça" significa que a pessoa deve ser considerada culpada por homicídio. T.A.: "Joabe assassinou pessoas, e eu quero que Yahweh o culpe pelo que fez".

mais justos e melhores

Essas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que Abner e Amasa eram homens muito melhores do que Joabe.

Assim, o sangue deles recaia sobre a cabeça de Joabe e sobre a cabeça de seus descendentes

A palavra "sangue" é uma metonímia para assassinato. E a expressão "retorno de sangue na cabeça" significa que a pessoa deve ser considerada culpada por homicídio. T.A.: "Eu quero que Yahweh culpe Joabe e seus descendentes".

para sua casa, e para seu trono

As palavras "casa" e "trono" são metonímias para a família e o reino. T.A.: "aos descendentes de Davi e ao reino de Davi".

1 Kings 2:34

Informação Geral:

Benaia mata Joabe e torna-se o comandante do exército do rei Salomão.

Ele foi enterrado em sua própria casa

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles sepultaram Joabe na sua casa".

em sua própria casa

A casa é uma metonímia para a terra em que a casa estava. Os israelitas enterravam pessoas em túmulos ou sepulturas. T.A.: "onde sua família morava".

1 Kings 2:36

Informação Geral:

O rei Salomão diz a Simei para ficar em Jerusalém ou Simei morrerá.

Teu sangue será sobre tua própria cabeça

Aqui "sangue" é uma metonímia para a culpa e a cabeça é uma metonímia para a pessoa. T.A.: "Você será responsável pela sua própria morte".

1 Kings 2:39

Informação Geral:

Simei sai de Jerusalém.

Aquis ... Maaca ... Gate

Nomes de homens.

Gate

Uma cidade filisteia.

Simei se levantou

Essa é uma expressão idiomática. "Simei se apressou".

1 Kings 2:41

Informação Geral:

O rei Salomão julga Simei por deixar Jerusalém.

Salomão soube que

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "alguém disse a Salomão".

Eu não te fiz jurar ... dizendo, 'Sabe ... morrerás'?

Salomão esta recordando Simei o que ele havia prometido. T.A.: "Você sabe muito bem que eu te fiz jurar ... dizendo, Sabe ... morrerá'!".

1 Kings 2:43

Informação Geral:

O rei Salomão pronuncia julgamento sobre Simei por deixar Jerusalém.

Por que, então, não guardaste teu juramento ... ti?

Possíveis significados são: 1) Salomão está pedindo uma resposta ou 2) T.A.: "Você fez errado ao quebrar seu juramento ... você".

retornará tua maldade sobre tua própria cabeça

Aqui a cabeça é uma metonímia para a pessoa, e a maldade é mencionada como se fosse um sólido ou líquido que pudesse ser colocado na cabeça de uma pessoa. T.A.: "vai responsabilizá-lo por toda a sua maldade".

1 Kings 2:45

Informação Geral:

O rei Salomão ordena que Simei seja morto.

o trono de Davi será estabelecido perante Yahweh para sempre

Aqui "trono de Davi" representa a autoridade de governo de Davi e todos seus descendentes pra sempre.

na mão de Salomão

Essa expressão "mão" representa o poder e autoridade de Salomão.

Translation Questions

1 Kings 2:1

O que o rei Davi disse a seu filho Salomão?

Davi disse a seu filho para sempre temer e obedecer a Deus.

Qual foi a promessa de Yahweh para Davi?

Yahweh prometeu que Davi nunca cessaria de ter um homem no trono de Israel.

1 Kings 2:5

O que o rei Davi disse para Salomão acerca de Joabe filho de Zeruia?

O rei Davi disse para Salomão não deixar ele descer à sepultura em paz.

1 Kings 2:7

O que os filhos de Barzilai tinha feito ao rei Davi?

Os filho de Barzilai tinha ido até Davi quando ele fugiu de Absalão.

1 Kings 2:8

O que Simei tinha feito ao rei Davi?

Simei tinha amaldiçoado terrivelmente o rei Davi.

O que o rei Davi disse para Salomão fazer a Simei?

Davi disse para Salomão não deixar Simei sem punição, mas fazer ele descer à sepultura com sangue.

1 Kings 2:10

Quanto tempo Davi reinou sobre Israel?

Davi reinou por quarenta anos.

1 Kings 2:13

O que Adonias disse para Bate-Seba quando ele veio a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ela?

Adonias disse que todo o Israel esperava que ele se tornasse rei.

1 Kings 2:16

O que Adonias solicitou à Bate-Seba?

Adonias solicitou que ela pedisse a Salomão que Abisague, a sunamita, fosse dada a ele como esposa.

1 Kings 2:19

Por que Bate-Seba foi até o rei Salomão?

Bate-Seba foi até o rei Salomão para pedir que Abisague fosse dada a Adonias como esposa.

1 Kings 2:22

O que o rei Salomão disse em resposta à Bate-Seba?

Salomão disse que Adonias havia feito este pedido ao custo de sua vida.

1 Kings 2:24

Quem o rei Salomão enviou para executar Adonias?

Salomão enviou Benaia, filho de Joiada, para executá-lo.

1 Kings 2:26

O que o rei Salomão disse para o sacerdote Abiatar fazer?

Salomão disse para Abiatar ir para os seus campos e lhe destituiu de ser sacerdote.

1 Kings 2:28

Para onde Joabe foi para fugir de Salomão?

Joabe fugiu para a tenda de Yahweh e segurou-se nas pontas do altar.

O que o rei Salomão enviou Benaida, filho de Joiada, para fazer?

Salomão ordenou a ele para matar Joabe.

1 Kings 2:30

O que Joabe disse a Benaia, filho de Joiada?

Joabe disse a ele que não sairia do templo e morreria no altar.

O que o rei Salomão disse a Benaia para fazer a Joabe?

Salomão disse a Benaia para fazer como Joabe pediu.

1 Kings 2:32

Por que o rei Salomão matou Joabe?

Salomão matou Joabe porque Joabe atacou e matou Abner, filho de Ner, e Amasa, filho de Jetér, sem a permissão do rei Davi.

1 Kings 2:34

O que o rei Salomão fez para recompensar Benaia, filho de Joiada?

Salomão o colocou no comando do exército.

1 Kings 2:36

Onde o rei Salomão permitiu Simei viver?

Salomão disse a Simei que ele poderia viver em Jerusalém.

Que alerta o rei Salomão deu a Simei quando permitiu a ele viver em Jerusalém?

Salomão disse a Simei que, se ele deixasse Jerusalém para ir a qualquer outro lugar, ele seria morto.

1 Kings 2:39

Por que Simei selou seu jumento e deixou Jerusalém para ir a Gate?

Simei foi a Gate para trazer de volta dois de seus servos que tinham fugido dele.

1 Kings 2:43

O que o rei Salomão disse que Simei tinha feito a Yahweh?

Salomão disse a Simei que ele não tinha mantido seu juramento a Yahweh e que Yahweh retornaria a sua maldade contra a sua própria cabeça.

1 Kings 2:45

O que o rei Salomão fez quando foi dito a ele que Simei tinha deixado Jerusalém?

Salomão disse a Benaia, filho de Joiada, para matar Simei.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 3

1 Salomão aliou-se por casamento a Faraó, rei do Egito. Tomou a filha do Faraó e
trouxe-a para a cidade de Davi, até que ele terminasse de construir seu próprio
palácio, a casa de Yahweh, e o muro ao redor de Jerusalém. 2 As pessoas sacrificavam
nos lugares altos, porque, até então, nenhuma casa havia sido construída para o
nome de Yahweh. 3 Salomão demonstrava seu amor por Yahweh, andando nos
estatutos de Davi, seu pai. Porém ele sacrificava e queimava incenso nos lugares
altos. 4 O rei foi a Gibeão para ali sacrificar, pois lá estava o altar mais importante do
monte. Salomão ofereceu mil ofertas queimadas sobre aquele altar. 5 Em Gibeão,
Yahweh apareceu à noite a Salomão, em um sonho, e lhe disse: "Pede! O que deveria
eu dar a ti?" 6 Então Salomão disse: "Tu demonstraste grande fidelidade à aliança
com Teu servo Davi, meu pai, porque ele andou diante de Ti em fidelidade, em justiça
e em retidão de coração. Tu o preservaste em Teu grande amor leal e lhe deste um
filho para hoje sentar no trono dele. 7 Agora, Yahweh, meu Deus, Tu fizeste Teu servo
como rei no lugar de Davi, meu pai, ainda que eu seja apenas uma criança. Eu não
sei direito como sair nem como entrar. 8 Teu servo está no meio do povo que Tu
escolheste, um povo grande, numeroso demais para ser numerado ou contado. 9
Portanto, dá a Teu servo um coração sábio para julgar o Teu povo, para que eu possa
discernir entre o bem e o mal. Pois quem seria capaz de julgar este Teu grande
povo?" 10 Esse pedido de Salomão agradou ao Senhor. 11 Então Deus disse a ele:
"Porque tu pediste esta coisa e não pediste para ti uma vida longa ou riquezas ou a
vida dos teus inimigos, mas pediste para ti entendimento para discernir a justiça, 12
vê, agora, farei tudo o que tu me pediste segundo as tuas palavras. Eu te darei um
coração de sabedoria e entendimento, como ninguém teve antes de ti, e ninguém
igual a ti se levantará depois de ti. 13 Eu também te dou o que não pediste, tanto
riquezas quanto honra, de modo que não haverá entre os reis ninguém igual a ti
durante todos os teus dias. 14 Se tu andares nos Meus caminhos, para guardares os
Meus estatutos e os Meus mandamentos, como teu pai Davi andou, então,
prolongarei os teus dias". 15 Então Salomão acordou, e eis que era um sonho. Ele foi a
Jerusalém e se pôs diante da Arca da Aliança do Senhor. Fez ofertas queimadas e
ofertas de paz e fez um banquete para todos os seus servos. 16 Depois disso, duas
mulheres prostitutas vieram ao rei e se puseram diante dele. 17 Uma mulher lhe
disse: "Ah, meu senhor, esta mulher e eu moramos na mesma casa, e eu dei à luz uma
criança, com ela na casa. 18 Aconteceu que, no terceiro dia depois do parto, essa
mulher também deu à luz. Nós estávamos juntas. Não havia mais ninguém conosco
na casa, mas somente nós duas na casa. 19 Então o filho dessa mulher morreu numa
noite, porque ela se deitou sobre ele. 20 Então ela se levantou à meia-noite e tomou o

meu filho do meu lado, enquanto a tua serva dormia, deitou-o no seio dela e deitou o filho morto dela em meu seio. [21] Quando eu levantei pela manhã, para amamentar meu filho, ele estava morto. Mas, quando eu olhei cuidadosamente para ele, ao amanhecer, ele não era o filho que eu dei à luz". [22] Em seguida, a outra mulher disse: "Não, o vivo é meu filho, e o morto é teu filho". A primeira mulher disse: "Não, o que está morto é teu filho, e o vivo é meu filho". E, assim, elas falaram perante o rei. [23] Então o rei disse: "Uma de vós diz: 'Este é o meu filho, o que está vivo, e, teu filho está morto', e a outra diz: 'Não, teu filho está morto, e o meu filho é o que está vivo'". [24] O rei disse: "Trazei-me uma espada". Assim, eles trouxeram uma espada diante do rei. [25] Em seguida, o rei disse: "Dividi em duas a criança que vive. Dai metade a uma mulher e metade à outra". [26] Então a mulher cujo filho estava vivo falou ao rei, pois seu coração estava cheio de compaixão por seu filho, e ela disse: "Ah, meu mestre, dá a criança viva a ela, e de modo algum a mates". Mas a outra mulher disse: "Ela não será minha nem tua. Divide-a". [27] Então o rei respondeu e disse: "Dai à primeira mulher a criança viva; de modo algum, a mates. Ela é a mãe". [28] Quando todo o Israel ouviu o julgamento que o rei havia tomado, eles temeram o rei, porque viram que a sabedoria de Deus estava nele para dar julgamentos.

---

1 Kings 3:1

Informação Geral:

Salomão se casa com uma egípcia.

Salomão aliou-se por casamento a Faraó, rei do Egito

Salomão tornou-se genro de Faraó, rei do Egito, para que os dois reis trabalhassem juntos e lutassem juntos contra seus inimigos.

até que ele houvesse terminado de construir

Ela ainda estava na cidade de Davi depois que ele terminou de construir.

a casa de Yahweh

"o templo".

até então, nenhuma casa havia sido construída

Isso pode ser traduzido na voz ativa.

Tradução Alternativa

para o nome de Yahweh

A palavra "nome" é uma metonímia para a pessoa e "para o nome" se refere a adorar a pessoa. T.A.: "em que as pessoas adorariam a Yahweh".

andando nos estatutos de Davi, seu pai

Como se vive a vida de alguém é falado como andando em um caminho. T.A.: "obedecendo as leis que Davi, seu pai, havia feito".

1 Kings 3:4

Informação Geral:

Deus pergunta a Salomão o que ele pode fazer por Salomão.

o altar do monte mais importante

"o lugar mais famoso para sacrifícios" ou "o altar mais importante".

Pede! O que deveria eu dar a ti?

"Peça-me o que você quiser e eu te darei" ou "O que você quer? Peça e eu te darei".

1 Kings 3:6

Informação Geral:

Salomão responde à pergunta de Deus.

Tu tens demonstrado grande fidelidade à aliança

"Você foi muito fiel ao seu acordo".

porque ele andou diante de Ti em confiabilidade, em

justiça e em retidão de coração
Andar é uma metáfora para a maneira como se vive. Os substantivos abstratos "confiabilidade", "justiça" e "retidão" podem ser traduzidos como adjetivos. T.A.: "porque ele era digno de confiança e justo, e seu coração estava reto".
e em retidão de coração
Uma pessoa sincera é mencionada como alguém cujo coração é reto. T.A.: "e ele foi sincero" ou "e ele falou a verdade e fez o que era bom".
lhe deste um filho
O "filho" é Salomão.
sentar no trono dele
"para governar em seu lugar".
hoje
"agora". Salomão não está falando de um dia, mas dos anos que ele já estava governando.
1 Kings 3:7
Informação Geral:
Salomão pede sabedoria.
Teu servo
Salomão fala como se ele fosse outra pessoa para mostrar respeito a Yahweh. T.A.: "mim".
eu seja apenas uma criança
Salomão está dizendo que ele é como uma criança que não sabe tanto quanto um pai.
Eu não sei direito como sair nem como entrar
Isso é uma hipérbole por não saber nada sobre o que ele deve fazer. T.A.: "Eu não sei o caminho certo para fazer as coisas" ou "Eu não sei como ser o rei". (Veja: figos hipérbole)
Pois quem seria capaz de julgar este Teu grande povo?
Salomão faz uma pergunta para enfatizar que ele sabe que ninguém pode julgar. T.A.: "Ninguém é capaz de julgar este seu grande povo".
1 Kings 3:10
Informação Geral:
Deus dá sabedoria a Salomão e muito mais.
a vida dos teus inimigos
A "vida" é uma metonímia para o poder de matar. T.A.: "o poder de matar seus inimigos".
agora farei tudo o que tu me pediste segundo as tuas palavras
"Eu farei o que me pediu para fazer quando você falou comigo".
Eu te darei um coração de sabedoria e entendimento
O coração é uma metonímia para o que uma pessoa pensa e deseja. T.A.: "Eu o faço capaz de ser sábio e entender muitas coisas".
1 Kings 3:13
andares nos Meus caminhos, para guardares
Vivendo a vida é dito como andando por um caminho. T.A.: "viva como Eu quero que você viva e obedeça".
prolongarei os teus dias
"dias" representa a vida de Salomão. T.A.: "faço você viver muito tempo".
1 Kings 3:15
eis que
As palavras "eis que" mostra que Salomão viu algo interessante.
1 Kings 3:16
Informação Geral:
Duas prostitutas pedem a Salomão para tomar uma decisão.
1 Kings 3:18
Informação Geral:
As duas prostitutas contam sua história a Salomão.
deitou sobre ele
Pode ser útil afirmar que isso fez com que o bebê morresse. T.A.:

"acidentalmente rolou em cima de seu bebê e o sufocou".

tua serva

A mulher fala como se estivesse falando de outra pessoa para mostrar que respeita Salomão. T.A.: "eu".

1 Kings 3:21

Informação Geral:

Duas prostitutas continuam a compartilhar sua história com Salomão.

amamentar meu filho

Isso significa alimentar seu bebê com o leite de seu seio.

perante o rei

"diante de Salomão" ou "enquanto Salomão podia vê-los e ouví-los".

1 Kings 3:23

Informação Geral:

Salomão toma uma decisão para as duas mulheres.

1 Kings 3:26

Informação Geral:

A mãe verdadeira pede ao rei que poupe a vida da criança.

seu coração estava cheio de compaixão por seu filho

O coração é falado como se fosse um recipiente e uma compaixão como se fosse um objeto sólido. T.A.: "ela amou muito seu bebê".

Todo o Israel

"todo o Israel". Isso é uma generalização.

Translation Questions

1 Kings 3:1

Como o rei Salomão se aliou ao Faraó, rei do Egito?

Salomão aliou-se ao Faraó casando-se com sua filha.

O que Salomão fazia que não era um estatuto de Yahweh?

Salomão sacrificava e queimava incenso nos altares.

1 Kings 3:4

Onde ficava o altar mais importante?

O altar mais importante ficava em Gibeão.

Como Yahweh apareceu ao rei Salomão?

Yahweh apareceu a Salomão à noite em um sonho.

1 Kings 3:7

O que o rei Salomão pediu a Yahweh?

Salomão pediu que Yahweh desse a ele um coração sábio para julgar o seu povo.

1 Kings 3:10

O pedido do rei Salomão agradou a Deus?

Sim, o pedido de Salomão agradou a Deus.

O que Deus deu ao rei Salomão?

Deus deu a Salomão um coração de sabedoria e entendimento, como nunca niguém teve.

1 Kings 3:13

Deus deu algo ao rei Salomão pelo qual ele não pediu?

Sim, Deus deu a Salomão riqueza e honra.

O que o rei Salomão teria que fazer para que Deus prolongasse seus dias na terra?

Deus disse que prolongaria os dias de Salomão se ele obedecesse os estatutos e mandamentos de Deus, como o rei Davi havia feito.

1 Kings 3:15

O que o rei Salomão fez depois que acordou?

Salomão foi a Jerusalém, ofereceu ofertas queimadas, sacrifícios de paz e fez um banquete para todos os seus servos.

1 Kings 3:16

Quem se pôs diante do rei Salomão?

Duas mulheres, que eram prostitutas, se puseram diante de Salomão.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Kings 3:18

O que aquela mulher disse ao rei Salomão?

Ela disse que a outra mulher havia tomado o seu filho, que estava vivo, e deixado o filho dela, que estava morto, em seu seio enquanto ela dormia.

1 Kings 3:23

Qual foi a ordem do rei Salomão para os seus servos?

Salomão ordenou que trouxessem uma espada e dividissem a criança, que estava viva, em duas e dessem uma metade para cada mulher.

1 Kings 3:26

O que a primeira mulher disse ao rei Salomão?

A primeira mulher disse para darem a criança, que estava viva, à segunda mulher e não o matassem.

O que o rei Salomão disse que deveria ser feito com a criança, que estava viva?

Salomão disse que a criança que ainda vivia deveria ser entregue à primeira mulher e, de modo algum, deveria ser morta.

Qual foi a reação do povo de Israel ao ouvir sobre a decisão do rei?

O povo de Israel temeu o rei pois eles viram que a sabedoria de Deus estava nele para julgar.

Chapter 4

1 O rei Salomão era rei sobre todo o Israel. 2 Estes eram seus oficiais: Azarias, filho de
Zadoque, era o sacerdote; 3 Eliorefe e Aías, filhos de Sisa, eram secretários; Josafá,
filho de Ailude, foi cronista; 4 Benaia, filho de Joiada, era chefe do exército; Zadoque
e Abiatar eram sacerdotes. [1]5 Azarias, filho de Natã, era chefe dos oficiais. Zabude,
filho de Natã, era sacerdote e amigo do rei. 6 Aisar era mordomo da casa. Adonirão,
filho de Abda, era chefe dos homens sujeitos a trabalhos forçados. 7 Salomão tinha
doze oficiais que governavam sobre todo o Israel, que forneciam alimentos para o rei
e toda a sua casa. Cada um tinha o dever de prover durante um mês no ano. 8 Estes
eram os seus nomes: Ben-Hur, nos montes de Efraim; 9 Ben-Dequer, em Macaz,
Saalabim, Bete-Semes, e Elom-Bete-Hanã; 10 Ben-Hesede, em Arubote (a ele pertencia
Socó e toda a terra de Hefer); 11 Ben-Abinadabe, em todo distrito de Nafote Dor (ele
era casado com Tafate, a filha de Salomão); 12 Baaná, filho de Ailude, em Taanaque e
Megido, e em toda a Bete-Seã, que está ao lado de Zaretã, abaixo de Jezreel, desde
Bete-Seã até Abel-Meolá, para além de Jocmeão; 13 Ben-Geber, em Ramote-Gileade (a
ele pertenciam os povoados de Jair, filho de Manassés, que estão em Gileade, e a
região de Argobe pertencia a ele, que está em Basã, sessenta grandes cidades com
muros e ferrolhos de bronze); 14 Ainadabe, filho de Ido, em Maanaim; 15 Aimaaz, em
Naftali (ele também se casou com Basemate, filha de Salomão); 16 Baaná, filho de
Hasai, em Aser e em Bealote; 17 Josafá, filho de Paruá, em Issacar; 18 Simei, filho de
Elá, em Benjamin; 19 e Geber filho de Uri, na terra de Gileade, a terra de Siom, rei dos
Amorreus, e de Ogue, rei de Basã; e ele era o único oficial naquela terra. 20 Judá e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Israel eram tão numerosos quanto a areia do mar. Eles estavam comendo e bebendo, e estavam felizes. 21 Salomão reinava sobre todos os reinos, desde o rio Eufrates até a terra dos filisteus e até a fronteira do Egito. Eles entregaram tributo e serviram a Salomão todos os dias da sua vida. 22 A provisão diária de Salomão era de trinta coros de farinha fina e sessenta coros de farinha mais grossa, 23 dez bois gordos, vinte bois de pasto, e cem ovelhas, além de veados, gazelas, cabritos monteses, e aves gordas. 24 Pois ele tinha domínio sobre toda a região deste lado do rio Eufrates, desde Tifsa até Gaza, sobre todos os reis do lado de cá do rio Eufrates, e tinha paz por todos os lados ao redor dele. 25 Judá e Israel viveram em segurança, cada um debaixo da sua videira e debaixo da sua figueira, desde Dã até Berseba, todos os dias de Salomão. 26 Salomão tinha quarenta mil baias para os cavalos dos carros de guerra, e doze mil cavaleiros. 27 Esses oficiais forneciam alimentos para o rei Salomão e para todos aqueles que comiam à mesa do rei Salomão, cada um no seu mês. Eles não permitiam que nada faltasse. 28 Também traziam ao lugar certo cevada e a palha para os cavalos dos carros de guerra, e cavalos de sela; cada um trazendo o que fora capaz. 29 Deus deu grande sabedoria e entendimento a Salomão, e amplitude de compreensão como a areia na praia. 30 A sabedoria de Salomão excedeu a sabedoria de todos os povos do leste e toda a sabedoria do Egito. 31 Ele era mais sábio que todos os homens — mais que Etã o ezraíta, Hemã, Calcol e Darda, filhos de Maol — e a sua fama atingiu todas as nações ao redor. 32 Ele disse três mil provérbios, e seus cânticos foram no número de mil e cinco. 33 Ele descreveu as plantas, desde o cedro que se encontra no Líbano, até o hissopo que brota na parede. Ele também explicou sobre os animais, pássaros, répteis e peixes. 34 As pessoas vieram de todas as nações para ouvir a sabedoria de Salomão. Elas vieram de todos os reis da terra que haviam ouvido da sua sabedoria.

Footnotes

4:4 [1]Algumas versões tratam

---

1 Kings 4:1

Informação Geral:

Este é o começo da lista dos oficiais de Salomão.

Azarias ... Zadoque ... Eliorefe ... Sisa ... Josafá ... Ailude ... Benaia ... Joiada ... Abiatar

Nomes de homem.

1 Kings 4:5

Informação Geral:

A lista de oficiais de Salomão continua.

Azarias ... Natã ... Zabude ... Aisar ... Adonirão ... Abda

Nomes de homem.

os homens sujeitos a trabalhos forçados

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

1 Kings 4:7

Informação Geral:

Continuação da lista dos oficiais de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Salomão.

Ben-Hur ... Ben-Dequer ... Ben-Hesede

Esses são nomes de homens. Note que "Ben" antes do nome significa "filho de" então "Ben-Hur" significa "o filho de Hur".

nos montes ... em Macaz ... em Arubote

"que era o oficial encarregado da região montanhosa ... que era o oficial encarregado de Macaz ... que era o oficial encarregado de Arubote".

Efraim ... Macaz ... Saalabim ... Bete-Semes ... Elom-Bete-Hanã ... Arubote ... Socó ... Hefer

Esses são nomes de lugares.

1 Kings 4:11

Conexão com o Texto:

A lista dos oficiais de Salomão continua e começa a lista das áreas as quais eles estavam encarregados.

Ben-Abinadabe ... Ben-Geber ... Jair ... Ainadabe ... Ido

Nomes de homens.

em todo distrito de Dor ... em Taanaque ... em Ramote-Gileade ... em Maanaim

"que eram os oficiais encarregados de todo o distrito de Dor ... que era o oficial encarregado de Taanaque ... que era o o fícial encarregado de Ramote-Gileade ... que era o oficial encarregado de Maanaim".

Tafate

Nome de mulher.

Dor ... Bete-Seã ... Zaretã ... Jezreel ... Bete-Seã até Abel-Meolá ... Jocmeão ... Ramote-Gileade ... Argobe ... Basã ... Maanaim

Nomes de lugares.

1 Kings 4:15

Informação Geral:

A lista dos oficiais de Salomão e das áreas as quais eles eram encarregados continua.

Aimaaz ... Baaná ... Hasai ... Josafá ... Paruá

Nomes de homens.

em Naftali ... em Aser ... em Issacar

"que era o oficial encarregado de Naftali ... que era o oficial encarregado de Aser ... que era o oficial encarregado e Issacar".

Basemate

Um nome de mulher.

Naftali ... Aser ... Issacar

Terras tribais nomeadas em homenagem aos filhos de Israel.

Bealote

Nome de um pedaço de terra.

1 Kings 4:18

Informação Geral:

A lista dos oficiais de Salomão e das áreas as quais eles eram encarregados continua.

Simei ... Elá ... Geber ... Uri ... Siom ... Ogue

Nomes de homens.

Benjamim

Terra tribal nomeada em homenagem ao filho de Israel.

Gileade ... Basã

Nomes de pedaços de terra.

a terra de Siom

"a terra que anteriormente pertenceu a Siom".

Amorreus

O nome das pessoas de um grupo.

naquela terra

Aqui "terra" se refere a terra de Judá; os oficiais anteriores presidiram diferentes partes de Israel.

1 Kings 4:20

Judá e Israel eram tão numerosos quanto a areia do mar

O narrador usa hipérbole para dizer que eram tantas pessoas que seria impossível contá-las. As palavras "Judá" e "Israel" são metonímias para as pessoas que viviam em Judá e Israel. T.A.: "Havia

tantas pessoas em Judá e Israel como há grãos de areias no mar" ou "havia mais pessoas em Judá e Israel do que uma pessoa poderia contar".

o rio

"o rio Eufrates". (UDB)

trinta coros

Um coro é uma unidade de medida seca.

veados, gazelas, cabritos monteses

Animais de quatro patas que correm rápido.

veados

Mais um desses animais.

aves gordas

"pássaros que as pessoas alimentavam para torna-los gordos".

1 Kings 4:24

Tifsa

Nome de um pedaço de terra.

Judá e Israel

As palavras "Judá e Israel" são metonímias para as pessoas de Judá e Israel.

cada um debaixo da sua videira e debaixo da sua figueira

"cada família tem seus próprios jardins com videiras e figueiras,". Isso mostrou que as pessoas viviam em segurança e paz, então eles não estavam em guerra e tinham tempo para aumentar seus jardins.

desde Dã até Berseba

Isso representa toda a terra de Israel desde Dã no norte até Berseba no sul.

1 Kings 4:26

estábulos para os cavalos

Um estábulo é um lugar onde um animal como o cavalo é mantido e cuidado.

que comiam à mesa do rei Salomão

"que comiam com o Rei Salomão" ou "os quais o Rei Salomão convidava para comer com ele".

cada um no seu mês

Salomão tinha determinado que cada um dos doze oficiais em 4:7 trariam sua comida em um mês diferente.

Eles não permitiam que nada faltasse

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Eles providenciavam tudo que Salomão necessitava".

1 Kings 4:29

Deus deu grande sabedoria e entendimento a Salomão

Deus habilitou Salomão para ser sábio e entender muitas coisas é dito como se Deus estivesse dando a Salomão objetos físicos. Os substantivos abstratos "sabedoria" e "entendimento" podem ser traduzidos como verbos. T.A.: "Deus fez Salomão hábil para ser sábio e entender muitas coisas.

amplitude de compreensão como a areia na praia

Salomão era hábil para entender muitas coisas sobre muitos diferentes assuntos. O substantivo abstrato "amplitude" pode ser traduzido como um adjetivo. T.A.: "Salomão era hábil para entender muitas coisas sobre uma ampla variedades de assuntos".

A sabedoria de Salomão excedeu a sabedoria de todos os povos

"Salomão era mais sábio que todos os sábios".

os povos do leste

Isso se refere às pessoas de países a leste de Israel como a Arábia e a Mesopotâmia.

Etã ... Hemã ... Calcol ... Darda ... Maol

Nomes de homens.

1 Kings 4:32

cedro ... hissopo

Essas palavras formam um conjunto que abrange todas as plantas. T.A.: "árvore cedro ... arbusto de hissopo" ou "a maior

das árvores ... "o mais importante dos arbustos".

Translation Questions

1 Kings 4:1

Era Salomão rei sobre todo o Israel?

Sim, Salomão era rei sobre todo o Israel.

1 Kings 4:5

Salomão tinha oficiais e governadores?

O rei Salomão tinha muitos homens que eram oficiais e governadores.

1 Kings 4:7

Por quanto tempo deveria cada um dos governadores de Salomão prover alimento para todos em sua casa?

Cada governador deveria fazer provisão para um mês do ano.

1 Kings 4:20

Quão numerosos eram Judá e Israel?

Judá e Israel eram tão numerosos quanto a areia do mar.

Até onde Salomão governava?

Salomão governava sobre todos os reinos, desde o Rio até a terra dos filisteus e até a fronteira do Egito.

Qual era a provisão diária de Salomão?

A provisão diária de Salomão incluia farinha fina, farinha mais grossa, bois, ovelhas, veados, gazelas, corços, e aves cevadas.

1 Kings 4:24

Como Judá e Israel viveram todos os dias de Salomão?

Judá e Israel viveram em segurança, cada homem debaixo da sua videira e debaixo da sua figueira, todos os dias de Salomão.

1 Kings 4:26

Quantas baias Salomão tinha para os cavalos dos seus carros de guerra?

Salomão tinha quarenta mil baias para os cavalos dos seus carros de guerra.

O que foi trazido para os cavalos de Salomão?

Cevada e palha foram trazidas para os cavalos dos carros de guerra e cavalos de sela.

1 Kings 4:29

O que Deus deu a Salomão?

Deu deu a Salomão grande sabedoria e entendimento como a areia na praia.

Até aonde a fama de Salomão alcançou?

A fama de Salomão alcançou todas as nações vizinhas.

1 Kings 4:32

Quantos provérbios e cânticos Salomão teve?

Salomão falou três mil provérbios, e seus cânticos foram mil e cinco.

Até de onde as pessoas vieram para ouvir a sabedoria de Salomão?

As pessoas vieram de todas as nações para ouvir a sabedoria de Salomão.

Chapter 5

1 Hirão, rei de Tiro, enviou seus servos até Salomão, quando escutou que o haviam ungido rei no lugar de seu pai, porque Hirão sempre amou a Davi. 2 Salomão mandou uma mensagem a Hirão, dizendo: 3 "Tu sabes que Davi, meu pai, não pôde construir uma casa para o nome de Yahweh, seu Deus, por causa das guerras que o cercavam, até que, durante sua vida, Yahweh pôs seus inimigos debaixo de seus pés. 4 Mas agora, Yahweh, meu Deus, tem me dado descanso por todos os lados. Não há nem adversários, nem desastres. 5 Então eu pretendo construir um templo ao nome

de Yahweh meu Deus, como Yahweh falou para Davi, meu pai, dizendo: 'Teu filho, que colocarei no teu trono em teu lugar, construirá o templo ao Meu nome'. 6 Portanto ordena que cortem cedros do Líbano para mim. E meus servos se juntarão aos teus servos, e eu pagarei de forma justa para os teus servos conforme tudo o que concordares. Porque tu sabes que não há ninguém entre nós que saiba cortar madeira como os sidônios". 7 Quando Hirão ouviu estas palavras de Salomão, regozijou-se grandemente e disse: "Bendito seja hoje Yahweh, que deu a Davi um filho sábio sobre este tão grande povo". 8 Hirão enviou esta palavra a Salomão, dizendo: "Ouvi a mensagem que me enviaste. Providenciarei tudo que desejares a respeito da madeira de cedro e de cipreste. 9 Meus servos levarão as árvores do Líbano até o mar, e as farei como jangadas para ir pelo mar até o lugar que me designares. Chegando lá, eu as desamarrarei e tu as tirarás. Tu realizarás meu desejo, dando sustento para minha casa". 10 Então Hirão deu a Salomão toda a madeira de cedro e cipreste que desejara. 11 Salomão deu a Hirão vinte mil medidas de trigo para sustento de sua casa e vinte medidas de óleo puro. Salomão deu isto para Hirão ano após ano. 12 Yahweh deu sabedoria a Salomão, como lhe prometera. Havia paz entre Hirão e Salomão, e os dois fizeram uma aliança. 13 O rei Salomão recrutou trabalhadores de todo o Israel. Os trabalhadores forçados foram trinta mil homens. 14 Ele enviou ao Líbano dez mil por mês em turnos. Um mês eles estavam no Líbano e dois meses em casa. E Adonirão era o encarregado sobre os trabalhadores forçados. 15 Salomão teve setenta mil que carregaram cargas e oitenta mil que cortavam as rochas nas montanhas. 16 Além de três mil e trezentos chefes-oficiais de Salomão, que estavam encarregados da obra e supervisionavam os trabalhadores. 17 E o rei mandou que eles extraíssem grandes pedras de alta qualidade com as quais fariam a fundação do templo. 18 Então os edificadores de Salomão, os de Hirão e os gebalitas cortaram e prepararam as madeiras e as pedras para construir o templo.

---

1 Kings 5:1

Informação Geral:

Salomão fala com o rei Hirão sobre a construção do templo.

Hirão sempre amou a Davi

"Hirão sempre foi amigo próximo do rei Davi". (UDB)

Yahweh pôs seus inimigos debaixo de seus pés

Colocar um inimigo debaixo dos pés de alguém significa conquistá-lo. Tradução Alternativa

para o nome de Yahweh

A palavra "nome" é uma metonímia para a pessoa e "para o nome" se refere a adorar a pessoa.Traduza isso como em 3: 1. T.A.: "em que as pessoas adorariam a Yahweh".

Por causa das guerras que o cercavam

Outro possivel significado é "por causa das guerras com as quais seus inimigos o rodeavam" ou "porque ele estava lutando contra os inimigos por todos os lados".

Yahweh estava colocando seus inimigos debaixo dos seus pés

Debaixo dos pés são uma metonímia para o controle completo sobre uma pessoa. T.A.: "Yahweh estava capacitando Davi a derrotar completamente seus inimigos".

1 Kings 5:4

Informação Geral:

Salomão continua a conversar com o rei Hirão sobre a construção do templo.

me dado descanso por todo lado

Antes que Salomão se tornasse rei, o rei Davi e o povo de Israel estavam em guerra, mas agora o rei Salomão e o povo estavam em repouso e em tempo de paz.

Não há nem adversários e nem desastres

Nenhum ser humano pode causar danos e nem eventos naturais causam desastres. Isso pode ser dito positivamente. T.A.: "Estamos a salvo de nossos inimigos e dos desastres naturais".

adversários

inimigos

desastres

Evento que causa danos às pessoas e suas propriedades.

Então

Isso é para enfatizar as palavras que se seguem. "Ouça! Isto é o que eu vou fazer:" ou "Por causa do que o Senhor fez por mim, isso é o que eu vou fazer:".

Para o nome do Yahweh meu Deus ... ao Meu nome

A palavra "nome" é uma metonímia para a pessoa. T.A.: "onde Yahweh meu Deus viverá ... onde Eu morarei".

colocarei no teu trono em teu lugar

Aqui "trono" se refere a governar como rei. T.A.: "faço para ser o rei depois de você".

1 Kings 5:6

Informação Geral:

Salomão continua a conversar com o rei Hirão sobre a construção do templo.

não há ninguém entre nós que saiba cortar madeira como os sidônios

"seus trabalhadores sabem cortar madeira melhor que meus homens".

Sidônios

"pessoas de Sidom".

1 Kings 5:7

Informação Geral:

O rei Hirão responde a Salomão.

estas palavras de Salomão

"o que Salomão disse".

Bendito seja hoje Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu louvo Yahweh hoje".

cipreste

Cipreste é outro tipo de madeira valiosa que seria usada para construir o templo.

1 Kings 5:9

Informação Geral:

O rei Hirão continua a responder a Salomão.

e as farei como jangadas

"amarre-os para que juntos, flutuem em grupos".

as desmontarei

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "meus trabalhadores desprender os troncos uns dos outros". (Veja: fig active passive)

Tu realizarás meu desejo

"Você pode fazer o que eu quiser" ou "Você pode me pagar".

1 Kings 5:10

cipestre

A palavra "cipestre" se refere a muitos tipos de árvores, incluindo arvores de cipestres.

medidas de trigo

Essa era uma medida seca, enquanto o óleo era uma medida de líquido. Não ficou claro qual foi a medida pretendida. O UDB traz um palpite educado.

Ano após ano

"todo ano".

1 Kings 5:13

Informação Geral:

Salomão força os homens a construir o templo.

Recrutou trabalhadores de todo o Israel

"homens de todo Israel foram forçados a trabalhar".

em turnos

Ou seja, havia três grupos que se revezaram durante um mês no Líbano e dois meses em casa.

Um mês eles estavam no Líbano e dois meses em casa

Cada um dos três grupos passou um mês trabalhando no Líbano e dois meses em casa em Israel.

os trabalhadores forçados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os homens que Salomão estava forçando a trabalhar para ele".

1 Kings 5:15

Informação Geral:

Salomão continua forçando os homens a construir o templo.

cargas

"coisas pesadas".

cortavam as rochas

"homens que escavavam pedras do chão e as cortaram".

1 Kings 5:17

Informação Geral:

Salomão continua forçando os homens a construir o templo.

grandes pedras de alta qualidade

"escavou pedras grandes e boas fora da montanha e as cortou para ter a forma certa".

gebalitas

Homens da cidade de Gebal.

Translation Questions

1 Kings 5:1

Quem enviou servos a Salomão?

Hirão, rei de Tiro, enviou seus servos a Salomão.

Porque Davi não foi capaz de construir um templo para o nome de Yahweh?

Davi não foi capaz de construir um templo para o nome de Yahweh por causa das guerras.

1 Kings 5:4

O que Yahweh disse a Davi?

Yahweh disse a Davi: "Teu filho, que eu colocarei no teu trono no teu lugar, construirá o templo ao Meu nome".

1 Kings 5:6

O que Salomão pediu que Hirão fizesse?

Salomão pediu a Hirão que ordenasse seus servos para cortar cedros do Líbano para ele.

1 Kings 5:7

O que Hirão fez quando ouviu as palavras de Salomão?

Hirão regozijou-se grandemente e disse: "Bendito seja hoje Yahweh".

Hirão fez o que Salomão pediu que ele fizesse?

Sim, Hirão enviou palavras a Salomão dizendo: "Farei tudo que desejares a respeito da madeira de cedro e de cipreste".

1 Kings 5:9

O que os servos de Hirão fariam com as árvores?

Os servos de Hirão desceriam com as árvores do Líbano até o mar, onde as

fariam como jangadas.

Qual era o desejo de Hirão?

Hirão desejou que Salomão desse sustento para todos de sua casa.

1 Kings 5:10

Que sustento deu Salomão para Hirão?

Salomão deu vinte mil medidas de trigo e vinte medidas de puro óleo para Hirão todo ano.

Havia paz entre Hirão e Salomão?

Sim, havia paz entre Hirão e Salomão, e os dois fizeram uma aliança.

1 Kings 5:13

Quantos escravos Salomão tirou de Israel?

Salomão tinha trinta mil escravos qur tirou de Israel.

Quem Salomão colocou sobre todos os escravos?

Salomão colocou Adonirão sobre todos os escravos.

1 Kings 5:15

Salomão tinha homens que supervisionavam todos os trabalhadores?

Sim, Salomão tinha 3.300 chefes-oficiais que estavam encarregados da obra e supervisionavam os trabalhadores.

1 Kings 5:17

O que os trabalhadores extraíram para a fundação da casa de Yahweh?

Os trabalhadores extraíram grandes pedras e pedras de alta qualidade para a fundação da casa de Yahweh.

Chapter 6

1 Então, Salomão começou a construir o templo de Yahweh. Isso aconteceu quatrocentos e oitenta anos após o povo de Israel ter deixado a terra do Egito, no quadragésimo ano do reinado de Salomão sobre Israel, no mês de Zive, que é o segundo mês. 2 O templo que o rei Salomão construiu para Yahweh era de sessenta côvados de comprimento, vinte côvados de largura e trinta côvados de altura. 3 O pórtico em frente ao salão principal do templo era de vinte côvados de comprimento, igual à largura do templo, e dez côvados de profundidade em frente ao templo. 4 Para a casa, ele fez janelas com molduras. 5 Junto aos muros da câmara principal, ele construiu salas, ao redor da sala externa e da sala interna. Ele construiu salas ao redor das paredes. 6 A sala do térreo tinha cinco côvados de largura, a central tinha seis côvados de largura, e a terceira era de sete côvados de largura. Na parte de fora, ele fez pilastras para reforço das paredes, para que as vigas não fossem inseridas nas paredes da casa. 7 O templo foi construído com pedras preparadas na pedreira. Nenhum martelo, machado, ou nenhuma ferramenta de ferro foi ouvida enquanto ele estava sendo construído. 8 No lado sul do templo, havia uma entrada na parte térrea, então subia-se pelas escadas até a parte central, e da parte central até o terceiro nível. 9 Assim, Salomão construiu o templo e o terminou; ele o cobriu com vigas e tábuas de cedro. 10 Ele construiu salas ao redor de todo o templo, cada lado com cinco côvados de altura; elas estavam ligadas ao templo com madeiras de cedro. 11 A palavra de Yahweh veio a Salomão, dizendo: 12 "No que concerne a este templo que estás construindo, se andares nos Meus estatutos e praticares a justiça,

guardares todos os Meus mandamentos e andares neles, então Eu confirmarei a Minha promessa que fiz a Davi, teu pai. 13 Habitarei no meio do povo de Israel e não os abandonarei". 14 Então, Salomão construiu o templo e o terminou. 15 Ele construiu as paredes do interior com tábuas de cedro. Desde o piso até o teto, ele as cobriu por dentro com madeira; e o piso, cobriu com tábuas de cipreste. 16 Ele construiu vinte côvados na parte de trás do templo com tábuas de cedro desde o piso até o teto. Ele construiu essa sala para que fosse uma sala interna, o Santíssimo Lugar. 17 O salão principal, que é o Santo Lugar, que estava em frente ao Santíssimo Lugar, era de quarenta côvados de comprimento. 18 Havia cedro dentro do templo, esculpido em forma de frutos e flores da cabaça. Por dentro, tudo era de cedro. Nenhum trabalho de pedra era visto no seu interior. 19 Salomão preparou a sala interior do templo para que ali fosse colocada a Arca da Aliança de Yahweh. 20 A sala interior era de vinte côvados de comprimento, e vinte côvados de largura e vinte de altura. Salomão revestiu as paredes com ouro puro e cobriu o altar com madeira de cedro. 21 Salomão revestiu o interior do templo com ouro puro, e colocou correntes de ouro na frente da sala interior, e revestiu-a com ouro. 22 Ele revestiu todo o interior com ouro, até que todo o templo foi terminado. Ele também revestiu com ouro todo o altar que pertencia à sala interior. 23 Salomão fez dois querubins de madeira de oliveira, cada um deles com dez côvados de altura, para a sala interior. 24 Uma das asas do primeiro querubim era de cinco côvados de comprimento, e outra asa dele tinha também cinco côvados de comprimento. Então, da ponta de uma asa até a ponta da outra, havia a distância de dez côvados. 25 O outro querubim também tinha asas de dez côvados. Os dois querubins tinham as mesmas dimensões e formas. 26 A altura de um querubim era de dez côvados, e o outro tinha a mesma altura. 27 Salomão colocou o querubim na sala mais interior. As asas dos querubins eram estendidas, de forma que a asa de um tocava uma parede, e a asa de outro querubim tocava a outra parede. Suas asas tocavam uma na outra no meio do Santíssimo Lugar. 28 Salomão revestiu os querubins com ouro. 29 Ele entalhou todas as paredes da casa com figuras de querubim, palmeiras e flores abertas, na sala interior e exterior. 30 Salomão revestiu o piso da casa com ouro, em ambas as salas, interior e exterior. 31 Salomão fez portas de madeira de oliveira para entrada da sala interior. As vigas e batentes tinham cinco seções recuadas. 32 Então ele fez duas portas de madeira de oliveira, e fez nelas esculturas de querubim, palmeiras, e flores abertas. Ele revestiu-as com ouro, e espalhou o ouro no querubim e nas palmeiras. 33 Dessa forma, Salomão também fez, para entrada do templo, batentes de madeira de oliveira de quadro seções recuadas, 34 e duas portas de madeira de cipreste. As duas folhas de uma das portas moviam-se por dobradiça, como também as duas folhas da

outra porta. [35] Ele esculpiu nelas querubim, palmeiras e folhas abertas, e, uniformemente, as revestiu com ouro na escultura. [36] Ele construiu o pátio interior com três fileiras de pedra cortada e um fileira de vigas de cedro. [37] A fundação do templo de Yahweh foi lançada no quadragésimo ano, no mês de Zive. [38] No décimo primeiro ano, no mês de Bul, que é o oitavo mês, o templo foi concluído em todas as suas partes de acordo com todas as suas especificações. Salomão levou sete anos para construir o templo.

---

1 Kings 6:1

Informação Geral:

O narrador lista as dimensões do templo.

Salomão começou a construir

Pode ser melhor traduzir de forma que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Salomão a fazer isso.

quatrocentos e oitenta anos ... quadragésimo

Essa é a forma ordinal do número 4.

no mês de Zive, que é o segundo mês

"Zive" é o nome do segundo mês no calendário hebraico. Acontece durante o final de abril e começo de maio nos calendários ocidentais.

sessenta côvados de comprimento, vinte côvados de largura e trinta côvados de altura

Um côvado equivale a quarenta e seis centímetros. Tradução Alternativa

1 Kings 6:3

Informação Geral:

O narrador continua a listar as dimensões do templo.

pórtico

Uma área de um edifício feito de colunas e um telhado que leva até porta de entrada do edifício e se conecta a ela. Esse pórtico provavelmente estava ligado à parte frontal da parede que cercava o templo.

vinte côvados ... dez côvados

Um côvado equivale a quarenta e seis centímetros. T.A.: "9.2 metros ... 4.6 metros".

1 Kings 6:5

Informação Geral:

O narrador continua a listar as dimensões do templo.

ele construiu salas, ao redor

Ele construiu salas na parte exterior da parede externa ao redor da câmara principal.

A sala do térreo ... a central ... a terceira

Isso se refere às salas em cada andar do edifício.

cinco côvados ... seis côvados ... sete côvados

Um côvado equivale a quarenta e seis centímetros. T.A.: "cerca de 2.3 metros ... cerca de 2.8 metros ... cerca de 3.2 metros".

ele fez pilastras para reforço das paredes

Eles fizeram bordas ao redor de todo o edifício principal para apoiar as vigas dos cômodos menores.

vigas

Uma viga é um pedaço de madeira, longo e pesado, usado para suportar um edifício.

1 Kings 6:7

A casa

Aqui "casa" se refere à casa de Deus, o templo.

pedras preparadas na pedreira

Uma pedreira é onde as pessoas cortam pedras grandes de uma montanha e as

moldam com ferramentas, para que fiquem regulares. Depois que eles preparavam as pedras na pedreira, eles as traziam para o templo.

na parte térrea ... a parte central ... terceiro nível

Havia um total de três andares. Algumas línguas os chama de "andar térreo", "primeiro andar" e "segundo andar".

1 Kings 6:9

Salomão construiu o templo e o terminou

Pode ser melhor traduzir de forma que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Salomão a fazer isso.

vigas ... de cedro

Uma viga é um pedaço de madeira, longo e pesado, usado para suportar um edifício. Traduzir como em 6:6.

tábuas de cedro

Uma tábua é uma prancha de madeira plana usada para pisos e paredes.

Ele construiu salas ao redor

Essas são as mesmas salas que são referidas em 6:5.

de todo o templo

Esta frase é uma metonímia para as paredes que cercavam as câmaras. T.A.: "paredes externas que cercavam as câmaras internas".

cinco côvados

Um côvado equivale a quarenta e seis centímetros. T.A.: "2.3 metros".

madeiras de cedro

A palavra "madeiras" é um termo geral que se refere a madeira usada para construção, tal como vigas e tábuas.

1 Kings 6:11

A palavra de Yahweh veio

Essa é uma expressão idiomática usada para apresentar algo que Deus disse aos Seus profetas ou a Seu povo. T.A.: "Yahweh disse essa mensagem" ou "Yahweh falou essas palavras".

andares nos Meus estatutos

A palavra "andares" é uma metáfora para "viver" ou "obedecer". T.A.: "continuamente obedecer todos os Meus estatutos".

praticares a justiça

Possíveis significados são: 1) "cumprir todas as Minhas leis" ou 2) "tratar as pessoas as quais você governa com justiça".

guardares todos os Meus mandamentos e andares neles

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a importância de obedecer os mandamentos de Deus. T.A.: "obedecer cuidadosamente tudo o que Eu te mandar fazer".

Eu confirmarei a Minha promessa que fiz a Davi, teu pai

"Eu farei tudo o que Eu prometi a Davi, seu pai, que faria por você".

1 Kings 6:14

Salomão ... Ele construiu ... ele a cobriu ... cobriu

Pode ser melhor traduzir de forma que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Salomão a fazer essas coisas.

interior

"a parte de dentro".

cipreste

Cipreste é um tipo de madeira que foi usada para construir o templo.

1 Kings 6:16

Ele construiu vinte côvados

"Ele construiu uma sala de vinte côvados de comprimento".

vinte côvados ... quarenta côvados

Um côvado equivale a quarenta e seis centímetros. T.A.: "9.2 metros ... 18.4 metros".

salão principal

"sala principal".

cabaça

Um tipo de vegetal duro e redondo, que cresce em uma videira no chão.

flores

"flores desabrochando" ou "flores que estavam abertas".

1 Kings 6:19

vinte côvados

"9.2 metros".

cobriu o altar com madeira de cedro

Esse altar seria usado para queimar incenso.

1 Kings 6:21

revestiu

"cobriu". (UDB)

altar que pertencia à sala interior

"altar do incenso, na entrada da sala interior".

1 Kings 6:23

madeira de oliveira

"madeira de uma árvore de azeitona".

dez côvados ... cinco côvados

Um côvado equivale a quarenta e seis centímetros. T.A.: "4.6 metros ... 2.3 metros".

asas

A distância da ponta de uma asa até a ponta de outra asa.

dimensions

"tamanho".

1 Kings 6:27

Salomão colocou ... Salomão revestiu

Pode ser melhor traduzir de forma que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Salomão a fazer isso.

sala mais interior

Outro nome para o lugar santíssimo.

revestiu

"cobriu". (UDB)

1 Kings 6:29

Ele ... Salomão

Pode ser melhor traduzir de forma que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Salomão a fazer isso.

figuras

Formatos.

revestiu

"cobriu". (UDB)

1 Kings 6:31

Salomão fez ... ele fez ... fez ... Ele revestiu ... espalhou

Pode ser melhor traduzir de forma que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Salomão a fazer essas coisas.

vigas

Viga no topo da moldura de uma porta.

seções recuadas

Entalhes dentados em cada uma das cinco seções.

revestiu

"cobriu". (UDB)

1 Kings 6:33

Dessa forma, Salomão também fez para entrada do templo batentes de madeira de oliveira de quadro seções recuadas, e duas portas de madeira de cipreste

"Salomão também fez batentes de madeira de oliveira para a entrada do templo, com quatro seções recuadas e duas portas de madeira de cipreste, da mesma forma".

seções recuadas

Entalhes dentados.

As duas folhas de uma das portas

Isso significa que cada porta tinha duas seções conectadas por dobradiças, para que pudessem se dobrar juntas.

1 Kings 6:36

Ele construiu o pátio interior

Pode ser melhor traduzir de forma que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Salomão a fazer isso.

vigas de cedro

Uma viga é um pedaço de madeira, longo e pesado, usado para suportar um edifício. Traduza como em 6:6.

1 Kings 6:37

no quarto ano ... No décimo primeiro ano

As palavras "quarto" e "décimo primeiro" são números ordinais para "quatro" e "onze". Talvez seja preciso deixar explícito o evento a partir do qual o autor conta os anos. T.A.: "no quarto ano depois que Salomão se tornou rei ... no décimo primeiro ano depois que Salamão se tornou rei".

casa de Yahweh

"o templo". (UDB)

no mês de Zive

"Zive" é o nome do segundo mês no calendário hebraico. Acontece durante o final de abril e o começo de maio nos calendários ocidentais. Traduza como em 6:1.

no mês de Bul, que é o oitavo mês

"Bul" é o oitavo mês no calendário hebraico. Acontece durante o final de outubro e o começo de novembro nos calendários ocidentais.

a casa foi concluída em todas as suas partes de acordo com todas as suas especificações

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles terminaram de construir todas as partes da casa. Eles a construíram exatamente da forma como Salomão lhes mandou construí-la".

Salomão levou

Pode ser melhor traduzir de forma que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Salomão a fazer isso.

Translation Questions

1 Kings 6:1

Quando Salomão começou a construir o tempo de Yahweh?

Salomão começou a construir o templo de Yahweh quatrocentos e oitenta anos após o povo de Israel ter deixado a terra do Egito.

Quais eram as dimenções do templo que Salomão construiu para Yahweh?

O templo que Salomão construiu para Yahweh era de sessenta côvados de comprimento, vinte côvados de largura e trinta côvados de altura.

1 Kings 6:3

Salomão fez janelas para o templo?

Sim, Salomão fez janelas com molduras para o templo.

1 Kings 6:7

Onde foram preparadas as pedras do templo?

As pedras do templo foram preparadas na pedreira.

1 Kings 6:9

Qual material Salomão usou para para cobrir a casa?

Salomão cobriu a casa com vigas e tábuas de cedro.

Como as camaras internas eram ligadas à casa?

As camaras internas estavam ligados à casa com madeiras de cedro.

1 Kings 6:11

Yahweh prometeu habitar no meio do povo de Israel?

Sim, Yahweh prometeu que habitaria no meio do povo de Israel e que não iria abandoná-los.

1 Kings 6:14

O que Salomão usou para construir o interior dos muros da casa?

Salomão construiu o interior dos muros com tábuas de cedro.

1 Kings 6:16

Qual era o comprimento do salão principal?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O salão principa tinha quarenta côvados de comprimento.

1 Kings 6:19

Por que Salomão preparou o santíssimo lugar no interior do templo?

Salomão preparou o santíssimo lugar no interior do templo para que ali colocasse a arca da aliança de Yahweh.

1 Kings 6:21

O que Salomão usou para revestir o interior do templo e o altar santíssimo lugar?

Salomão revestiu com ouro todo o interior do templo e o altar que pertencia a santíssimo lugar.

1 Kings 6:23

Qual era a altura dos querubins feitos para o santíssimo lugar?

Salomão fez os dois querubins com dez côvados de altura cada.

1 Kings 6:27

Onde Salomão colocou o querubim que ele havia feito?

Salomão colocou o querubim no intimo do santíssimo lugar.

1 Kings 6:29

O que Salomão entalhou nas paredes do templo?

Salomão entalhou nas paredes do templo querubins, palmeiras, flores abertas.

1 Kings 6:31

Salomão fez as portas de entrada para o santíssimo lugar?

Sim, Salomão fez as portas de madeira de oliveira para entrar no santíssimo lugar.

1 Kings 6:37

Quanto tempo Salomão demorou para construir o templo?

Salomão demorou sete anos para construir o templo.

Chapter 7

1 Salomão levou treze anos para construir seu próprio palácio. 2 Ele construiu o
palácio do bosque do Líbano. Sua medida era cem côvados de comprimento,
cinquenta de largura e trinta de altura. O palácio foi construído sobre quatro fileiras
de pilares de cedro com vigas de cedro sobre os pilares. 3 A cobertura da casa foi
feita com cedro apoiado sobre vigas. Essas vigas eram sustentadas por pilares. Havia
quarenta e cinco vigas, quinze sucessivamente. 4 Havia três vigas em três fileiras, e
cada janela ficava oposta a outra janela, em três conjuntos. 5 Todas as portas e postes
eram quadrados; e janela era oposta à janela, em cada conjunto. 6 Havia um pátio de
cinquenta côvados de comprimento, com um pórtico na frente e pilares e um teto. 7
Salomão construiu a sala do trono onde ele ficava para julgar, ísto é, a sala da justiça
que era coberta com cedro desde o chão até às vigas. 8 A casa residencial de Salomão,
em outro pátio dentro do recinto do palácio, foi projetada de maneira similar. Ele
também construiu uma casa semelhante para a filha do Faraó, a quem ele havia
tomado como esposa. 9 Essas edificações eram adornadas com valiosas pedras
lavradas, de medidas exatas, e cortadas com uma serra, e polidas em todos os lados.
Essas pedras foram usadas desde o alicerce até as pedras no topo, e também no lado
de fora para o grande átrio. 10 Os alicerces foram construídos com enormes pedras
de alto custo de oito e dez côvados de comprimento. 11 Por cima, ficavam valiosas

pedras lavradas, cortadas sob medida, e vigas de cedro. 12 O grande pátio que cercava o palácio tinha três fileiras de pedras cortadas e uma fileira de vigas de cedro, como no pátio interior do templo de Yahweh e no pórtico do templo. 13 O rei Salomão mandou trazer Hirão, de Tiro. 14 Hirão era o filho de uma viúva na tribo de Naftali; seu pai era um homem de Tiro, um artesão em bronze. Hirão era cheio de sabedoria, entendimento e habilidade para fazer um bom trabalho com bronze. Ele veio ao rei Salomão para trabalhar com bronze para o rei. 15 Hirão fez os dois pilares de bronze, cada um com dezoito côvados de altura e doze côvados de circunferência. 16 Ele fez dois acabamentos de bronze polido para colocar no alto dos pilares. A altura de cada acabamento era de cinco côvados. 17 Haviam treliças e correntes entrelaçadas para os acabamentos que decoravam o alto dos pilares, sete para cada acabamento. 18 Então Hirão fez duas fileiras de romãs de bronze em volta do topo de cada pilar para decorar os acabamentos. 19 Os acabamentos no topo dos pilares do pátio eram decorados com lírios de bronze, de quatro côvados de altura. 20 Os acabamentos ao redor dos dois pilares também incluíam, perto do topo, uma fileira de duzentas romãs de bronze. 21 Ele levantou os pilares do pátio do templo. O pilar da direita foi chamado de Jaquim e o da esquerda foi chamado Boaz. 22 Os topos dos pilares foram decorados com lírios de bronze. O trabalho dos pilares foi concluído dessa maneira. 23 Hirão fez um tanque de metal, dez côvados de diâmetro. Sua altura era de cinco côvados e o tanque tinha trinta côvados de circunferência. 24 Abaixo da borda do tanque, a cada dez côvados, ao longo de sua circunferência, foram fundidas flores e frutos de cabaça, juntas em uma só peça, quando o tanque foi feito. 25 O tanque se apoiava em doze bois, três olhando em direção ao norte, três olhando em direção ao oeste, três voltados em direção ao sul e três voltados em direção ao leste. O tanque estava em cima deles e suas ancas estavam para dentro. 26 O tanque tinha quatro dedos de espessura e sua borda era como a borda de um copo, como uma flor de lírio. O tanque tinha capacidade para dois mil batos de água. 27 Hirão fez os dez suportes de bronze. Cada suporte tinha quatro côvados de comprimento, quatro de largura e três de altura. 28 O trabalho dos suportes era assim: tinham painéis que estavam fixados entre molduras, 29 e, nos painéis e nas molduras, havia leões, bois e querubins. Acima e abaixo dos leões e bois, havia grinaldas esculpidas. 30 Cada suporte tinha quatro rodas e eixos de bronze e seus quatro cantos tinham apoio para a bacia. Os apoios eram fundidos com grinaldas em cada lado. 31 A abertura ficava como um pedestal, com um côvado e meio de largura, dentro de uma coroa de um côvado de altura. Na abertura, havia gravuras esculpidas e seus painéis eram quadrados, não redondos. 32 As quatro rodas ficavam debaixo dos painéis e os eixos

das rodas e seus aros ficavam no suporte. A altura de uma roda era de um côvado e meio. 33 As rodas foram forjadas como as de uma carruagem. Seus eixos, seus aros, seus raios e seus cubos eram todos de metal fundido. 34 As quatro alças nos quatro cantos de cada suporte foram forjadas em uma só peça. 35 No topo dos suportes havia um cinto redondo de meio côvado de profundidade; no topo do suporte foram anexados apoios e painéis. 36 Nas placas dos apoios e dos painéis, Hirão entalhou querubins, leões e palmeiras que cobriam o espaço disponível, circundada com grinaldas. 37 Ele fez os dez suportes desta maneira: todos eles foram fundidos nos mesmos moldes, tinham o mesmo tamanho e forma. 38 Hirão fez as dez bacias de bronze. Uma bacia podia suportar quarenta batos de água. Cada bacia era de quatro côvados e havia uma bacia em cada um dos dez suportes. 39 Ele fez cinco suportes voltados para o sul do templo e cinco voltados para o norte. Ele pôs o tanque no canto leste, voltado para o sul do templo. 40 Hirão fez as bacias, as pás e as caldeiras. Então ele finalizou toda a obra feita para o rei Salomão no templo de Yahweh: 41 os dois pilares e os acabamentos em forma de taças que ficavam no topo, e os dois conjuntos de treliças decorativas para cobrir os acabamentos em forma de tigela no topo dos pilares. 42 Ele fez quatrocentas romãs para os dois conjuntos de treliças decorativas: duas fileiras de romãs para cada conjunto de treliça, para cobrir as duas taças de acabamento que estavam nos pilares; dez suportes 43 e dez bacias sobre os suportes. 44 Ele fez o tanque e os doze bois em baixo dele; 45 também as vasilhas, pás, bacias e todos os outros utensílios. Hirão os fez de bronze polido, para o rei Salomão, para o templo de Yahweh. 46 O rei os fez fundir na planície do Jordão, num terreno argiloso entre Sucote e Zaretã. 47 Salomão não pesou todos os utensílios pois eram muitos para pesar, por isso o peso do bronze não pôde ser calculado. 48 Salomão fez de ouro toda a mobília que estava no templo de Yahweh: o altar de ouro e a mesa dos pães da presença. 49 Os castiçais, cinco do lado direito e cinco do lado esquerdo, em frente ao santuário interior, eram feitos de ouro puro; e as flores, as lâmpadas e as pinças eram de ouro. 50 As taças, os aparadores das lâmpadas, bacias e braseiros eram todos feitos de ouro puro. E também as dobradiças das portas do santuário, que era o Santíssimo Lugar, e as das portas do templo, eram todas feitas de ouro. 51 Dessa maneira, todo o trabalho que o rei Salomão fez pela casa de Yahweh foi finalizado. Então Salomão trouxe as coisas que foram dedicadas a Yahweh por Davi, seu pai, a prata, o ouro, as mobílias e os depositou nos tesouros da casa de Yahweh.

---

1 Kings 7:1

Informação Geral:

O autor está escrevendo sobre o palácio de Salomão.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Salomão levou treze anos para construir o seu palácio

Porque Salomão era o rei, outros fizeram o trabalho para ele.

seu palácio

Se o seu idioma não tem uma palavra para "palácio", você pode traduzir isso como "casa" ou "casarão".

o palácio do bosque do Líbano

"a casa chamada de Casa da Floresta do Líbano".

cem côvados ... cinquenta ... trinta

Um côvado é igual a 46 centimetros. Tradução Alternativa

vigas

Uma viga é um longo pedaço de madeira forte usado para sustentar paredes e telhados.

1 Kings 7:3

Informação Geral:

Foram dados alguns detalhes sobre a estrutura do palácio da floresta do Líbano.

O teto era feito de cedro; com mais de quarenta e cinco colunas que estavam nos pilares

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os carpinteiros construíram um telhado de tábuas de cedro e os prenderam a vigas".

vigas

Longos pedaços de madeira geralmente usado para sustentar um telhado.

eram quadradas

"tinham estrutura retangulares". (UDB)

1 Kings 7:6

Informação Geral:

O autor escreve sobre a estrutura do salão dos pilares.

pátio

Nesse pátio havia uma sequência de várias colunas com a mesma distância entre elas. (colunata)

cinquenta côvados

Um côvado é igual a 46 centímetros. T.A.: "23 metros... 13.8 metros".

pórtico

Uma área de um edifício feito de colunas e um telhado que leva e se conecta com a porta de entrada do edifício. Veja como isso foi traduzido em 6:3.

1 Kings 7:7

Informação Geral:

O autor escreve sobre a sala do trono.

Salomão construiu a sala do trono

Possíveis significados são: 1) "Salomão construiu a casa na qual ele iria construir seu trono" ou 2) "Salomão mandou seus trabalhadores construírem uma casa chamada Casa da Cadeira do Rei".

Era coberta com cedro

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os trabalhadores cobriram o chão com madeira de cedro".

teto ao chão

Isso se refere ao piso inteiro. T.A.: "de uma parede a outra".

1 Kings 7:8

Informação Geral:

O autor continua a escrever sobre a área do palácio.

O palácio no qual Salomão morava, em outro pátio, era semelhante a este

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Salomão mandou projetar a casa em que ele iria morar, em outro pátio dentro do palácio, igual a este".

1 Kings 7:9

Informação Geral:

O autor está escrevendo sobre as pedras usadas para o edifício.

Essas construções eram adornadas com caras pedras de cantaria

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os

trabalhadores adornaram os edifícios com caras pedras de cantaria".

pedras de cantaria, precisamente medidas e cortadas com uma serra e alisadas em todos os lados

Isso pode ser declarado na voz ativa. T.A.: "pedras de cantaria que os trabalhadores mediam precisamente e cortavam com uma serra e alisavam".

Essas pedras foram usadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os trabalhadores usaram essas pedras".

desde o alicerce até o teto e também do lado de fora do pátio

O autor está enfatizando que os trabalhadores usaram pedras caras para o alicerce e todo os edifícios.

Os alicerces foram construídos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os trabalhadores construíram os alicerces".

oito e dez côvados

Um côvado é igual a 46 centímetros. T.A.: " aproximadamente 3.7 metros e 4.6 metros".

1 Kings 7:11

madeira de cedro

Uma viga é um longo pedaço de madeira usado para suporte estrutural.

três camadas de pedras cortadas e uma camada de vigas de cedro

Traduza isso como em 6:36.

1 Kings 7:13

mandou trazer Hirão, de Tiro

Hirão aceitou o convite de Salomão para ir a Jerusalém.

o filho de uma viúva ... seu pai era um homem de Tiro

Uma viúva é uma mulher cujo marido morreu, então nós sabemos que o pai estava morto.

Hirão tornou-se cheio de sabedoria, entendimento e habilidade

Isso pode ser dito na voz ativa. As palavras "sabedoria e compreensão" significam basicamente a mesma coisa e são usadas juntas para dar ênfase. O Senhor, dando tais coisas como a sabedoria, é falado como se fossem líquidos que Yahweh derramou em um recipiente, e Hirão é mencionado como se ele fosse esse recipiente. T.A.: "Yahweh tinha dado a sabedoria Hirão, compreensão e habilidade".

1 Kings 7:15

dezoito côvados... doze côvados... cinco côvados

Um côvado é igual a 46 centímetros. T.A.: "aproximadamente 8.3 metros ... 5.5 metros ... 2.3 metros".

de circunferência

Circunferência é uma medida de distância em volta de um objeto ou uma área circular.

dois capitéis

Decorações no topo de cada um dos dois pilares.

bronze fundido

Eles fundiam e poliam o bronze então ele podia refletir a luz do sol. "Bronze reluzente". (UDB)

Haviam redes de malha e correntes entrelaçadas

"Tiras cruzadas de metal entrelaçadas e correntes de metal torcidas juntas".

1 Kings 7:18

duas fileiras de romãs

Uma romã é uma fruta com uma casca vermelha e dura e muitas sementes suculentas por dentro. Hirão não usou romãs verdadeiras para decorar os pilares. Ele as fez de bronze.

Os capitéis ... eram decorados com lírios, com quatro côvados de altura

Lírios são plantas as quais suas flores são amplas em uma ponta e muito estreita na outra ponta. Essas palavras podem ser

declaradas na voz ativa. T.A.: "Hirão decorou os capitéis... com lírios de bronze, com quatro côvados de altura".

no alto do pórtico

Traduza "pórtico" como em 7:6.

quatro côvados

Um côvado é igual a 46 centímetros. T.A.: "aproximadamente 1.8 metros".

1 Kings 7:20

duzentas romãs

"200 romãs". Uma romã é uma fruta com uma casca vermelha e dura e muitas sementes suculentas por dentro. Traduza como em 7:18.

Ele levantou os pilares

Pode ser melhor traduzir para que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Hirão a fazer isso.

O pilar da direita foi nomeado Jaquim

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O nome do pilar da direita era Jaquim".

o pilar da esquerda foi chamado de Boaz

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O nome do pilar da esquerda era Boaz.

Assim foi feito o trabalho dos pilares

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Hirão fez os pilares" ou "os homens de Hirão fizeram os pilares".

1 Kings 7:23

o tanque redondo

Isso se refere ao tanque de bronze ou ao recipiente que seguraria a água.

de metal

Hirão derreteu o bronze e formou em um molde.

dez côvados ... cinco côvados ... trinta côvados

Um côvado é igual a 46 centímetros. T.A.: "4.6 metros ... 2.3 metros ... 13.8 metros".

de borda a borda

"de uma extremidade a outra".

de circunferência

Circunferência é uma medida de distância em volta de um objeto ou uma área circular.

da borda circundando o tanque haviam botões

Uma cabaça é um tipo de verdura dura e redonda que cresce em uma videira no chão.

quando o tanque foi fundido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando Hirão fundiu o tanque".

1 Kings 7:25

O tanque

Isso se refere ao um tanque de bronze ou um recipiente que poderia segurar água.

se apoiava

"estava em cima de".

O tanque estava em cima deles

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os trabalhadores de Hirão colocaram o tanque em cima dos bois de bronze".

quartos traseiros

Isso é a parte traseira do corpo de um animal de quatro patas.

sua borda era como a borda de um copo, como uma flor de lírio

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Hirão forjou a borda para se parecer com a borda de um copo, para curvar para fora como um lírio".

dois mil batos de água

Um bato é uma unidade de volume que equivale a aproximadamente 22 litros. T.A.: "2.000 batos" ou "44.000 litros".

1 Kings 7:27

quatro côvados ... três de altura

Um côvado é igual a 46 centímetros. T.A.: "cerca de 1.8 metros ... cerca de 1.4 metros.

O trabalho dos suportes era assim

Isso significa que o autor descreverá os suportes nas palavras a seguir.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nos painéis e nas molduras, haviam leões, bois e querubins

Lá havia peças decorativas nas formas de leão, boi e querubim presos ao lado da arquibancada.

haviam grinaldas pendentes.

Aqui a palavra "grinaldas" se referem a peças de bronze em formato de espiral.

1 Kings 7:30

quatro rodas e eixos de bronze

Havia um eixo para cada par de rodas. T.A.: "quatro rodas de bronze e dois eixos".

seus quatro cantos

"os quatro cantos de cada suporte".

Os apoios eram fundidos com grinaldas

Cada suporte era fundido a uma peça com as grinaldas. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Hirão fundiu os suportes com pedaços em forma de espiral".

um côvado e meio ... um côvado

Um côvado são quarenta e seis centímetros. T.A.: "aproximadamente setenta centímetros ... aproximadamente cinquenta centímetros".

uma coroa

Aqui a palavra "coroa" se refere a uma peça circular no topo da abertura do suporte que continha a bacia.

seus painéis eram quadrados

"os painéis dos suportes são quadrados". Essa frase repete a descrição dos painéis que começaram em 7:27.

1 Kings 7:32

seus aros

Aqui a palavra "seus" se refere aos eixos. A palavra "aros" se refere a carcaça onde os eixos foram inseridos.

um côvado e meio

Um côvado são quarenta e seis centímetros. T.A.: "aproximadamente setenta centímetros".

As rodas foram forjadas como as de uma carruagem

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Hirão fez as rodas como pequenas rodas de carruagens".

Seus eixos, seus aros, seus raios e seus cubos

Aqui a palavra "seus" se refere às rodas".

1 Kings 7:34

Haviam quatro apoios nos quatro cantos de cada suporte

"Havia uma alça em cada um dos quatro cantos de cada suporte".

meio côvado de profundidade

Um côvado são quarenta e seis centímetros. T.A.: "vinte e três centímetros de profundidade".

no topo do suportes haviam apoios e painéis que faziam parte dele

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Hirão fixou os apoios e painéis ao topo de cada suporte".

1 Kings 7:36

ao redor

Aqui a palavra "ao redor" se refere às grinaldas.

com grinaldas ao redor

A palavra "grinaldas" se refere às peças circulares de bronze. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Havia grinaldas em toda a volta deles".

Todos eles foram fundidos nos mesmos moldes

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Hirão fundiu todos os suportes no mesmo molde".

tinham um tamanho e o mesmo entalhe

"todos os suportes eram do mesmo tamanho e forma".

1 Kings 7:38

quarenta batos

Um bato é uma unidade de medida de volume equivalente a aproximadamente

vinte e dois litros. T.A.: "aproximadamente oitenta e oito litros" ou "aproximadamente noventa litros".

quatro côvados

Um côvado são quarenta e seis centímetros. T.A.: "aproximadamente um metro e oitenta centímetros".

no canto oeste, virado para o sul do templo

"no canto sudeste do templo".

1 Kings 7:40

tigelas de captéis

Como captéis - As capitais tinham a forma como taças.

redes de malhas

"tiras de metal cruzadas tecidas juntas".

1 Kings 7:42

quatrocentas romãs

"quatrocentas romãs". Uma romã é uma fruta com casca dura, vermelha e muitas sementes em seu interior. Traduza como em 7:18.

1 Kings 7:44

Ele fez

Aqui a palavra "Ele" se refere a Hirão e seus auxiliares".

todos os utensílios

"todas as outras ferramentas".

bronze polido

Bronze que era polido para que refletisse a luz.

1 Kings 7:46

O rei os fundiu

Isso pode ser melhor traduzido para que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram o rei a fazer isso.

planície do Jordão

"terra plana perto do rio Jordão".

Sucote ... Zaretã

Nomes de cidades.

Salomão não pesava todos os utensílios

Salomão não teria feito o trabalho sozinho. T.A.: "Salomão não teve Hirão e seus trabalhadores pesando todos os utensílios".

o peso do bronze não foi averiguado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém poderia medir o peso do bronze".

1 Kings 7:48

Salomão fez

Isso pode ser melhor traduzido para que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Salomão a fazer isso.

na qual estavam os pães consagrados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Em que os sacerdotes deveriam colocar o pão consagrado".

as flores, as lâmpadas

As "flores" e as "lâmpadas" são parte dos castiçais.

1 Kings 7:50

As taças ... eram todos feitos de ouro puro

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os trabalhadores fizeram as taças ... de ouro puro".

E também as dobradiças ... eram todas feitas de ouro

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eles também fizeram as dobradiças ... de ouro".

as dobradiças das portas

Aqui "dobradiças" pode se referir a: 1) as bases nas quais os pinos das portas giravam, ou 2) as dobradiças nas quais as portas estavam penduradas.

1 Kings 7:51

o trabalho que o rei Salomão fez pela casa de Yahweh foi finalizado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os trabalhadores finalizaram o trabalho que o rei Salomão os mandou fazer para a casa de Yahweh".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

1 Kings 7:1

Quanto tempo Salomão levou para construir seu palácio?

Salomão levou treze anos para construir seu palácio.

Qual floresta Salomão usou para construir o seu palácio?

Salomão construiu o seu palacio a partir da floresta do Líbano.

1 Kings 7:6

Qual era o tamanho do pátio do palácio de Salomão?

O pátio do palácio de Salomão tinha cinquenta côvados de comprimento e trinta côvados de largura.

1 Kings 7:7

Com o que era coberta a sala da justiça de Salomão?

A sala da justiça de Salomão era coberta do teto ao chão com cedro

1 Kings 7:8

O que Salomão construiu para sua esposa, filha do faraó?

Salomão construiu um palácio como o seu para a filha do faraó, sua esposa.

1 Kings 7:9

Qual era o tramanho das pedras de alicerce de suas construções?

As pedras de alicerce usadas para as contruções eram de oito a dez côvados de comprimento.

1 Kings 7:11

Quantas camadas de pedras cortadas o grande pátio que cercava o palácio tinha?

O grande pátio que cercava o palácio tinha três camadas de pedras cortadas.

1 Kings 7:13

Quem veio para trabalhar com bronze para o rei Salomão?

Hirão veio de Tiro para trabalhar para o rei Salomão, com bronze.

1 Kings 7:15

Quantos pilares de bronze Hirão fez?

Hirão fez dois pilares de bronze.

1 Kings 7:20

O que foi incluido bem perto ao topo dos pilares?

Haviam duzentas romãs enfileiradas bem perto ao topo dos pilares.

1 Kings 7:25

Sobre quantos bois o tanque ficava?

O tanque ficava sobre doze bois, com três olhando para norte, três para o sul, três para o leste e três para oeste.

1 Kings 7:27

Qual era a altura dos dez suportes de bronze que Hirão fez?

A altura de cada um dos dez suportes era de três côvados.

1 Kings 7:32

Do que eram feitas as rodas que ficavam por baixo dos painéis?

As rodas que ficavam por debaixo dos painéis eram feitas de metal forjado.

1 Kings 7:38

Qual a quantidade de água que cada uma das pias de Hirão podia suportar?

As pias de Hirão podiam suportar quarenta batos de água por pia.

1 Kings 7:40

Hirão terminou o trabalho no templo de Yahweh?

Sim, Hirão terminou todo o trabalho que ele fez para o rei Salomão no templo de Yahweh.

1 Kings 7:42

Quantas romãs Hirão fez para as treliças decorativas?

Hirão fez quatrocentas romãs para as treliças decorativas.

1 Kings 7:48

O que Salomão usou para fazer todos os utensílios que estavam no templo de Yahweh?

Salomão usou ouro para fazer todos os utensílios que estavam no templo de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh.
1 Kings 7:51
O que Salomão colocou nos tesouros da casa de Yahweh?

Salomão colocou nos tesouros toda a prata, ouro e utensílios que Davi seu pai dedicou.

Chapter 8

1 Então Salomão reuniu diante de si, em Jerusalém, os anciãos de Israel, todos os líderes das tribos e os líderes das famílias do povo de Israel, para fazerem subir a Arca da Aliança de Yahweh da cidade de Davi, que é Sião. 2 Todos os homens de Israel se reuniram diante do rei Salomão, na festa, no sétimo mês, no Mês de Etanim. 3 Todos os anciãos de Israel vieram, e os sacerdotes fizeram subir a Arca. 4 Eles trouxeram a Arca de Yahweh, a Tenda do Encontro e todos os utensílios sagrados que ficavam na Tenda. Os sacerdotes e os levitas os trouxeram. 5 O rei Salomão e toda a congregação de Israel se reuniram diante da Arca e sacrificaram ovelhas e bois que não se podiam contar. 6 Os sacerdotes levaram a Arca da Aliança de Yahweh para o lugar dela, ao santuário interior, no Lugar Santíssimo, debaixo das asas dos querubins. 7 Pois os querubins estendiam as suas asas para o lugar da Arca. Eles cobriam a Arca e as varas pelas quais ela era transportada. 8 As varas eram tão longas que as suas pontas eram vistas de dentro do Lugar Santo, em frente ao Lugar Santíssimo, mas, de fora, não eram vistas; e ali estão até o dia de hoje. 9 Nada havia na Arca, exceto as duas tábuas de pedra que Moisés ali depositara, quando Yahweh fez uma aliança com o povo de Israel, junto a Horebe, depois que eles saíram da terra do Egito. 10 Aconteceu que, ao saírem os sacerdotes do Lugar Santo, uma nuvem encheu o templo de Yahweh. 11 Os sacerdotes não podiam permanecer de pé para ministrar, por causa da nuvem; pois a glória de Yahweh enchera o templo. 12 Então, Salomão disse: "Yahweh falou que habitaria numa nuvem escura. 13 Mas eu edifiquei para Ti uma casa exaltada, um lugar para Tua morada eterna". 14 Virando-se, então, o rei para o povo, que estava de pé, abençoou toda a congregação de Israel. 15 Ele disse: "Seja louvado Yahweh, o Deus de Israel! Pois falou com Davi, meu pai, e cumpriu isso com as Suas próprias mãos, dizendo: 16 'Desde o dia em que Eu tirei o Meu povo Israel do Egito, não escolhi qualquer cidade dentre todas as tribos de Israel onde edificar uma casa para ali estabelecer o Meu Nome; porém escolhi Davi para governar sobre o Meu povo, Israel. 17 Estava no coração de Davi, meu pai, edificar uma casa em nome de Yahweh, o Deus de Israel. 18 Mas Yahweh disse para Davi, meu pai: 'fizeste bem, nisso que estava no teu coração, para construir uma casa em Meu Nome; 19 porém tu não edificarás o templo; teu filho, que procederá de ti, edificará um templo ao Meu Nome'. 20 Yahweh cumpriu a palavra que Ele havia falado,

porque eu me levantei em lugar de Davi, meu pai, e me assentei no trono de Israel, como Yahweh prometera, e edifiquei um templo ao nome de Yahweh, Deus de Israel. 21 Eu edifiquei um lugar ali para a Arca, na qual está a aliança de Yahweh, a qual Ele fez com os nossos pais quando os tirou da terra do Egito". 22 Salomão pôs-se diante do altar de Yahweh, perante toda a comunidade de Israel, e estendeu as suas mãos para os céus. 23 Ele disse: "Yahweh, Deus de Israel, não existe Deus como Tu, acima dos céus nem abaixo da terra, que guarda fielmente a Sua aliança com os Teus servos que caminham diante de Ti com todo o coração; 24 Tu, que tens mantido o que prometeste a Teu servo Davi, meu pai. Sim, Tu, que disseste com a Tua boca e tens executado isso com a Tua mão, como se vê hoje. 25 Agora, Yahweh, Deus de Israel, cumpre o que prometeste ao Teu servo Davi, meu pai, quando disseste: 'Não te faltará sucessor diante de Mim que se assente no trono de Israel, contanto que os teus descendentes tenham cuidado de andar diante de Mim, como tu andaste diante de Mim'. 26 Assim, Deus de Israel, eu oro para que se cumpra o que Tu prometeste ao Teu servo Davi, meu pai. 27 Todavia habitará Deus na terra? Eis que o universo inteiro e o céu em si mesmo não podem contê-Lo; muito menos este templo que edifiquei! 28 Porém atenta para esta oração do Teu servo e sua súplica. Ó, Yahweh, meu Deus, atenta para o clamor e a oração que o Teu servo faz hoje, diante de Ti! 29 Que os Teus olhos permaneçam abertos noite e dia, em direção a este templo, o lugar sobre o qual Tu disseste: 'Meu Nome e Minha presença estarão lá'; para ouvires a oração que o Teu servo fizer, voltado para este lugar. 30 Assim, escuta o pedido do Teu servo e do Teu povo quando nós orarmos em direção a este lugar. Sim, ouve do lugar onde habitas, desde os céus; e quando ouvires, perdoa. 31 Se um homem pecar contra o seu próximo, e lhe for exigido que jure, e ele jurar diante do Teu altar, neste templo, 32 ouve então, do céu, e age; julga os Teus servos, condena o culpado, fazendo o seu proceder recair sobre a sua própria cabeça, e inocenta o justo, retribuindo-lhe segundo a sua justiça. 33 Quando o Teu povo Israel for derrotado por um dos seus inimigos, por ter pecado contra Ti, se eles voltarem para Ti, confessarem o Teu nome, orarem e clamarem por Teu perdão neste templo, 34 então, por favor, escuta nos céus e perdoa o pecado do Teu povo Israel; torna a trazê-lo à terra que deste aos seus antepassados. 35 Quando os céus se fecharem e não houver chuva, quando Tu os afligires, por causa do pecado contra Ti, e eles orarem, voltados para este lugar, confessarem o Teu Nome e se converterem dos seus pecados, 36 então escuta dos céus e perdoa a transgressão dos Teus servos e do Teu povo Israel; ensinando-lhes o bom caminho no qual eles devem andar. Envia chuva sobre a Tua terra, a qual deste em herança ao Teu povo. 37 Se houver fome na terra, enfermidade, praga, mofo, gafanhoto ou lagarta; ou se algum de seus inimigos os

cercar nos portões das suas cidades; ou, se acontecer qualquer praga ou doença [38] e suceder, então, que orações e súplicas sejam feitas por qualquer indivíduo ou por todo o Teu povo Israel, conhecendo cada um a aflição do seu próprio coração enquanto estende as suas mãos para este templo, [39] ouve dos céus, o lugar onde Tu habitas; perdoa e age, retribui a cada um de acordo com toda a sua conduta, porque só Tu conheces o coração de todos os humanos. És o único que sabes o que procede de cada coração; [40] para que eles temam a Ti todos os dias em que viverem na terra que deste aos nossos pais. [41] Também, quanto ao estrangeiro que não pertence ao Teu povo Israel: quando vier de terras distantes, por causa do Teu Nome [42] (porque eles ouvirão quão grande é o Teu Nome, da Tua poderosa mão e do Teu braço estendido), quando ele vier e orar em direção a este templo, [43] então, por favor, ouve dos céus, o lugar onde habitas, e faze conforme tudo o que o estrangeiro a Ti clamar, a fim de que todos os povos da terra conheçam o Teu nome e temam a Ti, assim como ao Teu povo, Israel; e saibam que Teu Nome é invocado nesta casa que edifiquei. [44] Quando o Teu povo sair à guerra contra os seus inimigos, seja qual for a orientação que Tu deres, e orar a Yahweh, voltado para a cidade que escolheste e para o templo que edifiquei ao Teu Nome, [45] então escuta, dos céus, suas orações e seus pedidos, e defenda a causa deles. [46] Se acontecer de pecarem contra Ti (pois não há homem que não peque), e Tu te indignares contra eles e os entregares ao inimigo, de modo que os levem cativos para a terra do inimigo, distante ou próxima; [47] e, na terra aonde forem levados em cativeiro, caírem em si e se converterem; se do cativeiro suplicarem a Ti, dizendo: 'transgredimos e pecamos; agimos perversamente'; [48] e, se verdadeiramente retornarem a Ti de todo o coração e de toda a alma, na terra em que estiverem cativos, e orarem a Ti, voltados para a sua terra, que deste aos seus pais, para a cidade que escolheste e para o templo que edifiquei ao Teu Nome; [49] então lá dos céus, o lugar onde habitas, escuta suas orações, seus pedidos; e defende a causa deles. [50] Perdoa o Teu povo, que tem pecado contra ti, e todas as suas transgressões contra os Teus mandamentos. Tem compaixão do Teu povo no cativeiro, para que os seus inimigos os tratem com compaixão. [51] Eles são Teu povo, a quem Tu escolheste, a quem libertaste do Egito, do meio da fornalha de forjar ferro. [52] Eu oro para que os Teus olhos estejam atentos à súplica dos Teus servos e escutes os pedidos do Teu povo, Israel, quando eles clamarem a Ti. [53] Porque Tu os separaste como Tua herança, Senhor Yahweh, dentre todos os povos da terra, para que pertençam a Ti e recebam Tuas promessas, como Tu nos instruíste por Moisés, Teu servo, quando do Egito tiraste os nossos pais". [54] Assim que terminou de orar e suplicar a Yahweh, Salomão levantou-se de diante do altar de Yahweh, tendo estado de joelhos e com as mãos estendidas para os céus. [55] Levantou-se e abençoou em alta

voz toda a congregação, dizendo: [56] "Louvado seja Yahweh, que tem dado o descanso para o Seu povo Israel, cumprindo todas as Suas promessas. Nenhuma palavra tem falhado de todas as boas promessas que Ele fez por intermédio do Seu servo Moisés. [57] Que Yahweh, nosso Deus, esteja conosco, assim como Ele esteve com os nossos antepassados. Que Ele nunca nos deixe ou nos abandone; [58] que Ele faça inclinar para Si o nosso coração, para viver em todos os Seus caminhos e guardar os Seus mandamentos, e os Seus estatutos, e os Seus decretos, que Ele ordenou aos nossos pais. [59] Que estas palavras que tenho falado e orado perante Yahweh estejam sempre diante de Yahweh, nosso Deus, dia e noite, para que Ele defenda a causa de Seu servo e a causa do Seu povo, Israel, assim como cada dia exigir; [60] que todos os povos da terra conheçam que Yahweh é Deus, e não há outro Deus! [61] Portanto, que o vosso coração seja verdadeiro para com Yahweh, nosso Deus, para andar nos Seus estatutos e guardar os Seus mandamentos, como neste dia". [62] Então, o rei e todo o Israel com ele ofereceram sacrifícios a Yahweh. [63] Salomão ofereceu um sacrifício de oferta de comunhão a Yahweh: vinte e dois mil bois e cento e vinte mil ovelhas. Assim, o rei e todo o povo de Israel dedicaram o templo de Yahweh. [64] No mesmo dia, o rei consagrou a parte central do pátio em frente do templo de Yahweh; ele ofereceu o holocausto, a oferta de cereais e a gordura das ofertas de comunhão, já que o altar de bronze que está diante do templo de Yahweh era muito pequeno para caber nele o holocausto, a oferta de cereais e a gordura das ofertas de comunhão. [65] Então, na mesma ocasião, ofereceu Salomão uma festa, e todo o Israel com ele, uma grande congregação, desde Lebo-Hamate até o rio do Egito, por sete dias e também por outros sete dias, um total de catorze dias, perante Yahweh, nosso Deus. [66] No oitavo dia, o povo abençoou o rei; ele despediu o povo, e foram para suas casas, com regozijo e coração alegre por todas as boas coisas que Yahweh havia mostrado a Davi, Seu servo, e a Israel, Seu povo.

---

1 Kings 8:1

reuniu ... os anciãos de Israel

"convocou os líderes de Israel".

Todos os homens de Israel

Isso pode se referir tanto: 1) ao povo a quem Salomão convocou à Jerusalém e que são listados em 8:1; ou 2) de maneira geral, àqueles que viajaram para Jerusalém para o banquete, não necessariamente a todo homem que viveu em Israel.

na festa

Essa é uma referência à festa de Sucote, também conhecida como a Festa dos Tabernáculos ou Festa das Tendas (UDB).

no sétimo mês, no Mês de Etanim

"Etanim" é o sétimo mês do calendário hebraico. É durante a última parte do mês de setembro e a última parte do mês de outubro nos calendários ocidentais.

1 Kings 8:3

toda a congregação de Israel

Isso é uma generalização.

ovelhas e bois que não se podiam contar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

1 Kings 8:6

no santuário interior, no Lugar Santíssimo, debaixo

"no quarto interior da casa - isto é, ao lugar mais santo - debaixo".

varas pelas quais ela era transportada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "hastes por onde os sacerdotes a carregavam".

não eram vistas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém conseguia vê-las".

o dia de hoje

Isso significa o dia no qual o autor escreveu.

1 Kings 8:9

Aconteceu que

Essa frase é usada aqui para marcar um evento importante na história. Se na sua língua há uma maneira de fazer isso, considere usá-la aqui.

1 Kings 8:12

Yahweh falou ... escuridão

Salomão fala com Yahweh como se ele estivesse falando com outra pessoa para mostrar que ele respeita Yahweh.

morada excelsa

Uma bela edificação na qual alguém muito importante mora.

1 Kings 8:14

toda a congregação de Israel

Isso é uma generalização.

Seja Yahweh, o Deus de Israel, louvado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Adore a Yahweh, o Deus de Israel".

com as Suas próprias mãos

A mão é uma metonímia para o poder na mão. T.A.: "pelo seu próprio poder".

para ali estabelecer o Meu Nome

A palavra "Nome" é uma metonímia para a pessoa, e "para ... Nome" se refere a adorar a pessoa. Palavras parecidas aparecem em 3:2. T.A.: "para que as pessoas Me adorassem".

1 Kings 8:17

Estava no coração de Davi, meu pai ... estava no teu coração

O que Davi desejava é dito como se fosse um item em um recipiente e o coração como se fosse um recipiente. T.A.: "Davi, meu pai, desejou ... você desejou ... desejar fazer isso".

em nome de Yahweh ... em Meu Nome

A palavra "Nome" é uma metonímia para a pessoa, e "em ... Nome" se refere a adorar a pessoa. Palavras parecidas aparecem em 3:2. T.A.: "na qual as pessoas adorariam a Yahweh .. onde as pessoas Me adorarão".

nisso que estava no teu coração

"porque você desejou".

estava no teu coração

"querendo fazê-lo".

teu filho, que procederá de ti

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "aquele que será seu próprio descendente" ou "aquele de quem você mesmo será pai".

1 Kings 8:20

cumpriu a palavra que Ele havia dito

Essa é uma expressão idiomática. T.A.: "tem feito exatamente o que Ele disse que faria".

eu me levantei em lugar de Davi, meu pai

Altura aqui é uma metáfora para poder. T.A.: "eu obtive o poder que Davi, meu pai, tinha".

me assentei no trono de Israel

O trono é uma metonímia para a atividade de quem se assenta no trono. T.A.: "eu governo sobre Israel".

ao nome de Yahweh

A palavra "nome" é uma metonímia para a pessoa, e "ao nome" se refere a adorar uma pessoa. Traduza como em 3:2. T.A.: "no qual as pessoas irão adorar a Yahweh".

a aliança de Yahweh, que

As tábuas de pedra em que Yahweh escreveu os mandamentos da aliança são ditas como se fossem a própria aliança. T.A.: "são as tábuas nas quais Yahweh escreveu os mandamentos da aliança, que".

1 Kings 8:22

toda a comunidade de Israel

Isso é uma generalização.

caminham diante de Ti com todo o coração

A maneira que uma pessoa vive é dita como se essa pessoa estivesse andando em um caminho. T.A.: "viver de todo o coração da maneira que você quer que eles o façam".

executado isso com a Tua mão

A mão é uma metonímia para o poder da mão. T.A.: "pelo seu poder se cumpriu o que dissestes".

1 Kings 8:25

que se assente no trono de Israel

O trono é uma metonímia para a atividade do que se assenta no trono. T.A.: "governar sobre Israel".

andar diante de Mim ... andaste diante de Mim

A maneira que uma pessoa vive é dita como se a pessoa estivesse andando por um caminho. T.A.: "viver como eu quero que vivas ... viveu como eu quero que vivas".

1 Kings 8:27

Mas, de fato, habitará Deus na terra?

Possíveis significados são: 1) Salomão está fazendo uma pergunta real e esperando uma resposta; ou 2) a pergunta é retórica e Salomão está enfatizando que Deus é grande e poderoso demais para viver na terra. T.A.: "Mas, certamente, não pode ser que Deus realmente viva na terra!".

Mas... habitará Deus

Aqui Salomão fala sobre Deus na terceira pessoa. Isso pode ser dito na segunda pessoa. T.A.: "Mas, Você vai".

Eis que

"O que estou prestes a dizer é importante" ou "A verdade é que".

-Lo; tanto menos este templo que edifiquei

"Você, então esse templo que eu construí certamente não pode".

atenta para esta oração do Teu servo e sua súplica

As palavras "oração" e "súplica" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que ele está sendo sincero quando faz sua súplica. Salomão se refere a si mesmo como "Teu servo" para mostrar que ele respeita Yahweh. Isso pode ser dito na primeira pessoa. T.A.: "respeite a mim, Teu servo, enquanto faço essa súplica".

atenta para o clamor e a oração que o Teu servo faz hoje

As palavras "clamor" e "oração" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que ele está sendo sincero e quando pede a Yahweh para ajudá-lo. Salomão se refere a si mesmo como "Teu servo" para mostrar que ele respeita Yahweh. Isso pode ser dito na primeira pessoa. T.A.: "escute-me, Teu servo, enquanto eu clamo para que me ajudes hoje".

1 Kings 8:29

Que os Teus olhos permaneçam abertos

O olho é uma metonímia para o que o

olho faz. T.A.: "Que vigies".

noite e dia

Isso é um merisma. T.A.: "o tempo todo" ou "continuamente".

Meu Nome e Minha presença

Essas duas palavras juntas enfatizam que Yahweh vai morar no templo.

que o Teu servo fizer

Salomão fala dele mesmo como "Teu servo" para mostrar que respeita Yahweh. Isso pode ser dito na primeira pessoa. T.A.: "que eu, Teu servo, suplicarei".

escuta o pedido do Teu servo e do Teu povo

Salomão fala dele mesmo como "Teu servo" para mostrar que ele respeita Yahweh. Isso pode ser dito na primeira pessoa. T.A.: "ouve o meu clamor e o clamor do Seu povo, Israel".

1 Kings 8:31

lhe for exigido que jure

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "alguém exige que ele jure".

sobre a sua própria cabeça

Aqui "cabeça" se refere à pessoa como um todo. T.A.: "nele".

retribuindo-lhe segundo a sua justiça

"dando a ele o que merece porque ele é inocente".

1 Kings 8:33

Teu povo Israel for derrotado por um dos seus inimigos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "um inimigo derrota o Seu povo, Israel".

confessarem o Teu nome

Possíveis significados são: 1) "confessarem que eles pecaram contra Ti"; ou 2) "adorarem-no"; ou 3) "dizerem que Te obedecerão a partir de agora".

clamarem por Teu perdão

O substantivo abstrato "perdão" pode ser traduzido como um verbo. T.A.: "Lhe peçam para perdoá-los".

1 Kings 8:35

os céus se fecharem e não houver chuva

O céu é dito como se fosse uma construção na qual Deus armazena a chuva. T.A.: "Você não permite que a chuva caia".

confessarem o Teu Nome

Possíveis significados são: 1) "confessarem que eles pecaram contra Ti"; ou 2) "adorem-No"; ou 3) "disserem que Te obedecerão a partir de agora". Traduza como em 8:33.

no qual eles devem andar

A maneira como uma pessoa vive é dita como se essa pessoa estivesse andando por um caminho. T.A.: "que eles devem viver".

1 Kings 8:37

praga, mofo

Esses são termos agrícolas que se referem à morte das plantações, devido ao excesso ou à escassez de chuva, respectivamente.

gafanhoto ou lagarta

Um "gafanhoto" é um tipo de inseto que causa destruição por comer plantações. A palavra "lagarta" se refere ao estágio inicial de crescimento de um gafanhoto.

orações e súplicas sejam feitas por qualquer indivíduo ou por todo o Teu povo Israel

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "uma pessoa, ou todo o povo de Israel, ora e suplica".

orações e súplicas

As palavras "oração" e "súplica" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que a pessoa está sendo sincera quando faz a sua súplica. Palavras parecidas aparecem em 8:28. T.A.: "apelos".

conhecendo cada um a aflição do seu próprio coração

Possíveis significados são: 1) "conhecendo o pecado em seu próprio coração"; ou 2) "conhecendo em seu coração que a praga é o resultado de seu próprio pecado".

1 Kings 8:41

da Tua poderosa mão e do Teu braço estendido

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e se referem ao poder de Deus.

Teu Nome é invocado nesta casa que edifiquei

Isso pode ser dito na voz ativa. A frase "Teu Nome é invocado nesta casa" indica que a pessoa possui a casa. T.A.: "Você possui essa casa que eu construí".

1 Kings 8:44

Quando o Teu povo sair ... orar a Yahweh

Quando Salomão estava falando, essas situações hipotéticas não haviam acontecido, mas Salomão sabia que elas podiam acontecer no futuro. Use a maneira em sua língua para falar sobre eventos que não aconteceram mas podem acontecer no futuro.

ao Teu Nome

A palavra "Nome" é uma metonímia para a Pessoa, e "ao ... Nome" se refere a adorar a Pessoa. Palavras parecidas aparecem em 3:2. T.A.: "onde as pessoas vão Te adorar".

suas orações e seus pedidos

As palavras "oração" e "súplica" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que as pessoas estão sendo sinceras quando fazem suas súplicas. Palavras parecidas aparecem em 8:27. T.A.: "seus apelos".

1 Kings 8:46

Se acontecer de pecarem ... Tu te indignares ... caírem em si ... se converterem ... dizendo

Quando Salomão estava falando, essas situações hipotéticas não haviam acontecido, mas Salomão sabia que elas poderiam acontecer no futuro. Use a maneira na sua língua para falar sobre feitos que não aconteceram mas podem acontecer no futuro.

aonde forem levados em cativeiro

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "onde seus inimigos os levaram como exilados".

do cativeiro

Lugares onde outras pessoas são mantidas como prisioneiras.

Transgredimos e pecamos; agimos perversamente

Essas duas sentenças significam a mesma coisa. Juntas elas enfatizam o quanto as ações das pessoas foram más.

Transgredimos e pecamos

As palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam o quanto as pessoas pecaram.

1 Kings 8:48

de todo o coração e de toda a alma

A expressão idiomática "de todo o coração" significa "completamente", e "de toda a alma" significa "com todo o seu ser". Essas duas frases têm significados parecidos. Traduza como em 2:4. T.A.: "com todo o seu ser" ou "com toda a sua energia".

na terra

"enquanto eles estão vivendo na terra".

voltados para a sua terra

"em direção à sua terra à qual pertencem". Isso se refere a Israel.

ao Teu Nome

A palavra "Nome" é uma metonímia para a pessoa, e "ao ... Nome" se refere a adorar a pessoa. Palavras parecidas aparecem em 3:2. T.A.: "na qual as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas Te adorarão".

1 Kings 8:49

suas orações, seus pedidos

As duas palavras "orações" e "pedidos" significam basicamente a mesma coisa. Juntas elas enfatizam que as pessoas foram sinceras quando fizeram seus pedidos a Yahweh. Palavras parecidas aparecem em 8:28.

Perdoa o Teu povo, que tem pecado contra ti, e todas as suas transgressões contra os Teus mandamentos

Salomão pede duas vezes que Yahweh perdoe o povo. Isso enfatiza a honestidade de seu pedido.

1 Kings 8:51

da fornalha de forjar ferro

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "uma fornalha na qual as pessoas forjam ferro".

Teus olhos estejam atentos

O olho é uma metonímia para a pessoa. T.A.: "você prestará atenção".

1 Kings 8:54

orar e suplicar

As palavras "orar" e "suplicar" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que ele está sendo sincero quando faz seu pedido. Palavras parecidas aparecem em 8:28. T.A.: "apelo".

Louvado seja Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Adore a Yahweh".

Nenhuma palavra tem falhado de todas as boas promessas que Ele fez

Isso pode ser dito positivamente. T.A.: "Yahweh realizou cada palavra de Suas boas promessas".

1 Kings 8:57

nos deixe ou nos abandone

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam o desejo de Salomão para que Yahweh esteja presente com o povo.

inclinar para Si o nosso coração

Desejar agradar a alguém é dito como inclinar o coração em direção a essa pessoa. T.A.: "faça com que nós desejemos adorá-Lo".

viver em todos os Seus caminhos

Aqui "os Seus caminhos" é uma expressão idiomática que se refere à maneira que Ele quer que as pessoas vivam. T.A.: "vivam como Ele exige que vivamos".

1 Kings 8:59

dia e noite

Esse merisma se refere a "todo o tempo" ou "continuamente".

que o vosso coração seja verdadeiro

"seja completamente dedicado".

andar nos Seus estatutos

A maneira como uma pessoa vive é dita como se essa pessoa estivesse andando por um caminho. T.A.: "sempre obedeça Seus estatutos".

1 Kings 8:62

todo o Israel com ele ... todo o povo de Israel

Essas generalizações podem se referir tanto a: 1) as pessoas a quem Salomão chamou para Jerusalém e que estão listadas em 8:1; quanto 2) àqueles que viajaram para Jerusalém para a festa, não necessariamente a todas as pessoas que moravam em Israel.

1 Kings 8:64

o altar de bronze que está diante do templo de Yahweh

"o altar de bronze que estava na presença de Yahweh". Desde que o templo é o lugar de habitação de Yahweh no meio de Seu povo, o altar é descrito como sendo a Sua presença.

1 Kings 8:65

todo o Israel com ele

Essa generalização deve se referir tanto a: 1) as pessoas a quem Salomão chamou para Jerusalém cujos nomes estão listados em 8:1; quanto 2) àqueles que viajaram para Jerusalém para a festa, não necessariamente a todas as pessoas que moravam em Israel. Palavras parecidas aparecem em 8:63.

sete dias ... sete dias ... catorze dias

"7 dias ... 7 dias ... 14 dias".

oitavo dia

A palavra "oitavo" é o número ordinal de "8".

com regozijo e coração alegre

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa e são combinadas para dar ênfase.

Translation Questions

1 Kings 8:1

Por que Salomão reuniu os líderes de Israel diante dele?

Salomão reuniu os líderes de Israel para trazerem a arca da aliança de Yahweh da cidade de Davi.

Quem se reuniu diante do rei Salomão na festa?

Todos os homens de Israel.

1 Kings 8:3

Quem carregou a arca?

Os sacerdotes carregaram a arca.

O que foi sacrificado diante da arca?

Ovelhas e bois que não se podiam contar.

1 Kings 8:6

Para onde os sacerdotes levaram a arca da aliança de Yahweh?

Os sacerdotes levaram a arca da aliança de Yahweh para o lugar santíssimo.

1 Kings 8:9

O que encheu o templo de Yahweh?

A glória deYahweh encheu Seu templo.

1 Kings 8:14

O que o rei fez para a congregação de Israel?

O rei abençoou toda a congregação de Israel enquanto eles estavam em pé.

1 Kings 8:17

O que Yahweh disse a Davi?

Yahweh disse a Davi que seu filho iria edificar o templo para Seu nome.

1 Kings 8:22

O que Salomão fez diante do altar de Yahweh?

Salomão ficou diante do altar de Yahweh e estendeu suas mãos para os céus.

1 Kings 8:25

O que Salomão orou e pediu a Yahweh?

Salomão orou para que a promessa de Yahweh feita a Davi se cumprisse.

1 Kings 8:29

O que Salomão orou para que Yahweh fizesse?

Salomão orou para que Yahweh tivesse seus olhos abertos dia e noite em direção ao tempo.

De onde Yahweh ouviria quando Israel orasse a Ele?

Yahweh ouviria dos céus, do lugar onde Ele vive.

1 Kings 8:31

O que Salomão pediu para Yahweh fazer para o justo?

Salomão pediu para que o justo fosse declarado inocente e recompensado de acordo com sua retidão.

1 Kings 8:33

Quando o povo de Israel seria derrotado por um inimigo?

Israel seria derrotado por um inimigo quando eles pecassem contra Yahweh.

1 Kings 8:35

Por que os céus seriam fechados e não choveria?

Os céus seriam fechados e não choveria por que o povo pecou contra Yahweh.

1 Kings 8:39

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que Salomão pediu a Yahweh para ouvir do céu e perdoar os pecados do povo?

Salomão pediu a Yahweh para perdoar o povo, então eles iriam temê-lo todos os dias que eles vivessem na terra.

1 Kings 8:41

Por que um estrangeiro viria de uma terra distante?

Um estrangeiro viria de uma terra distante por causa do nome de Yahweh.

Por que Salomão pediu a Yahweh para fazer qualquer coisa que o estrangeiro pedisse para fazer?

Salomão pediu a Yahweh para fazer qualquer coisa que o estrangeiro pedisse para fazer de modo que todos os povos conheceriam Seu nome e O temeriam.

1 Kings 8:46

Por que um inimigo levaria Israel cativo para sua terra?

Um inimigo levaria Israel cativo por que Yahweh estava irado com Israel e o entregou na mão do seu inimigo.

1 Kings 8:48

O que os israelitas fariam na terra do seu inimigo?

Os israelitas retornariam para Yahweh com todo o seu coração e com toda a sua alma e orariam para Ele.

1 Kings 8:49

O que Salomão pediu a Yahweh para fazer quando seu povo orasse a Ele?

Salomão pediu a Yahweh para perdoar seu povo e ter compaixão deles.

1 Kings 8:51

De onde Yahweh resgatou seu povo?

Yahweh resgatou seu povo do Egito, do meio da fornalha de fundir ferro.

O que Salomão pediu a Yahweh para fazer quando Seu povo clamasse a Ele?

Salomão pediu a Yahweh para abrir Seus olhos para suas súplicas e para lhes escutar.

Por que Yahweh separou Seu povo do meio de todas as nações da terra para pertencerem a Ele e receber Suas promessas.

Yahweh separou Seu povo do meio de todas as nações da terra para pertencerem a Ele e receber Suas promessas.

1 Kings 8:54

O que Salomão fez depois que ele terminou toda sua oração e súplica a Yahweh?

Depois que ele terminou sua oração, Salomão se levantou e abençoou toda a congregação de Israel em alta voz.

1 Kings 8:59

O que Salomão queria que todos os povos da terra soubessem?

Salomão queria que todos os povos da terra soubessem que Yahweh é Deus e que não há outro Deus.

O que Salomão disse ao povo de Yahweh para fazer?

Salomão lhes disse para manter seu coração verdadeiro a Yahweh e andar nos Seus estatutos e mandamentos.

1 Kings 8:62

Quem ofereceu sacrifícios a Yahweh?

O rei e todo o Israel ofereceram sacrifícios a Yahweh.

Quantas bois e ovelhas Salomão sacrificou?

Salomão sacrificou 22.000 bois e 120.000 ovelhas a Yahweh.

1 Kings 8:64

Por que o rei consagrou o pátio que estava em frente ao templo de Yahweh?

O rei consagrou o pátio por que o altar de bronze diante de Yahweh era muito pequeno para todas as ofertas.

1 Kings 8:65

Quando o rei enviou o povo de volta para suas casas?

No oitavo dia, o rei enviou o povo de volta para suas casas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 9

1 Depois que Salomão terminou de construir o templo de Yahweh e o palácio do rei, e depois que realizou tudo que o queria fazer, 2 Yahweh apareceu a ele pela segunda vez, como havia aparecido em Gibeão. 3 E Yahweh lhe disse: "Eu tenho escutado a oração e a súplica que tens feito diante de Mim. Estou consagrando este templo, o qual tu construíste para Mim, para colocar o Meu nome ali para sempre; Meus olhos e Meu coração estarão ali para sempre. 4 Se andares diante de Mim, como teu pai Davi andou, em integridade de coração e em retidão, obedecendo a tudo o que Eu te tenho ordenado e guardando Meus estatutos e Meus decretos, 5 então estabelecerei para sempre o trono de teu reino sobre Israel, como prometi a Davi, teu pai, dizendo: 'Nunca te faltará sucessor sobre o trono de Israel.' 6 Mas, se tu ou teus filhos se afastarem de Mim e não guardarem Meus mandamentos e Meus estatutos que tenho estabelecido diante de ti, e se tu fores e adorares outros deuses e te curvares diante deles, 7 então Eu eliminarei Israel da terra que lhes dei; e este templo que consagrei ao Meu Nome, Eu o expulsarei para fora da minha presença; então Israel se tornará um motivo de zombaria e um objeto ridicularizado entre os povos. 8 Este templo se tornará um monte de ruínas, e todos que passarem por ele ficarão chocados, assobiarão e perguntarão: 'Por que Yahweh fez isto a esta terra e a esta casa?' 9 Outros responderão: 'Porque eles abandonaram Yahweh, seu Deus, que trouxe seus antepassados para fora da terra do Egito, e eles se apegaram a outros deuses, curvaram-se diante eles, e os adoraram; por isso Yahweh trouxe toda esta calamidade sobre eles'." 10 Aconteceu que, ao fim de vinte anos, Salomão havia terminado de construir os dois edifícios: o templo de Yahweh e o palácio do rei. 11 Hirão, rei de Tiro, forneceu para Salomão árvores de cedro e de pinho, além de todo o ouro que Salomão desejava. Então o rei Salomão deu a Hirão vinte cidades na terra da Galiléia. 12 E Hirão saiu de Tiro para ver as cidades que Salomão tinha lhe dado, mas elas não o agradaram. 13 Então, Hirão perguntou a Salomão: "Que cidades são estas que me destes, meu irmão?" Hirão as chamou de Terra de Cabul, como são chamadas ainda hoje. 14 Hirão havia enviado ao rei cento e vinte talentos de ouro. 15 Estas são as razões pelas quais Salomão impôs trabalhos forçados: para construir o templo de Yahweh e seu próprio palácio, para construir o Milo e o muro de Jerusalém, e ainda construir as defesas de Hazor, Megido e Gezer. 16 Faraó, rei do Egito, tinha subido e tomado Gezer; ele a destruiu com fogo e matou os cananeus na cidade. Então Faraó deu a cidade para sua filha, esposa de Salomão, como presente de casamento. 17 Assim Salomão reconstruiu Gezer e Bete-Horom, a Baixa, 18 Baalate e Tadmor, no deserto na terra de Judá, 19 e todas as cidades-armazéns que ele possuia, e as cidades para suas carruagens e as cidades para seus cavaleiros, e tudo

que ele desejava construir para seu prazer em Jerusalém, no Líbano, e em todas as terras sob seu domínio. [20] Quanto a todos os que restaram dos amorreus, dos heteus, dos perizeus, dos heveus e dos jebuseus, que não eram do povo de Israel — [21] os descendentes daqueles que, depois deles, ficaram na terra, a quem o povo de Israel não conseguiu destruir totalmente — Salomão os recrutou como trabalhadores forçados, e é assim até os dias de hoje. [22] Entretanto Salomão não fez trabalhadores forçados do povo de Israel. Em vez disso, eles se tornaram seus soldados e seus servos, seus funcionários, seus oficiais e comandantes de seus batalhões de carruagens e seus cavaleiros. [23] Eles eram também os chefes oficiais, administrando os supervisores que estavam sobre as obras de Salomão — quinhentos e cinquenta deles — que supervisionavam o povo que fazia o trabalho. [24] A filha do Faraó se mudou da cidade de Davi para a casa que Salomão havia construído para ela. Depois, Salomão construiu o Milo. [25] E oferecia Salomão, três vezes por ano, ofertas queimadas e ofertas de paz no altar que ele construiu para Yahweh, queimando incenso com elas no altar, que estava diante de Yahweh. Assim ele completou a construção do templo. [26] O rei Salomão construiu uma frota de navios em Eziom Geber, que fica perto de Elate, na costa do Mar Vermelho, na terra de Edom. [27] Hirão enviou servos para a frota de Salomão, marinheiros que entendiam do mar, com os próprios servos de Salomão. [28] Eles foram a Ofir com os servos de Salomão. De lá eles trouxeram quatrocentos e vinte talentos de ouro para o rei Salomão.

---

1 Kings 9:3

a oração e a súplica

A palavra "oração" e "súplica" significa basicamente a mesma coisa e enfatiza que Yahweh reconhece que a petição de Salomão era sincera. Palavras similares aparece em 8:27. Tradução Alternativa

para colocar o Meu nome ali para sempre

O nome é uma metonímia para a pessoa.T.A.: "habitar lá e declarar a possessão da casa para sempre".

Meus olhos e Meu coração estarão ali

Os olhos e coração são uma sinédoque para uma pessoa como um todo. T.A.: "Eu vou protegé-la e vou cuidá-la".

1 Kings 9:4

Se andares diante de Mim, como teu pai Davi andou

A maneira que uma pessoa vive é falado como se aquela pessoa estivesse andando em um caminho. T.A.: "se você vive no caminho, eu quero que vivas como seu pai Davi viveu".

em integridade de coração e em retidão

Estas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam como Davi era justo.

o trono de teu reino

Aqui "trono" se refere ao seu reinado. T.A.: "sua dinastia" ou "seu reino".

Nunca te faltará sucessor sobre o trono de Israel

A ação de governar um reino é falado como se fosse uma pessoa sentada em um trono. Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "sempre governará sobre Israel".

1 Kings 9:6

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Meus mandamentos e Meus estatutos

Aqui as palavras "mandamentos" e "estatutos" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam tudo o que Yahweh tem ordenado.

adorares outros deuses e te curvares diante deles

Estas duas frases significam basicamente a mesma coisa e estão combinadas para enfatizar.

que tenho consagrado ao Meu Nome

Aqui esta palavra "nome" é uma metonímia para a pessoa que possui algo. T.A.: "consagrado para mim mesmo".

Eu a expulsarei para fora da minha presença

O substantivo abstrato "presença" pode ser expressa com o verbo "ver". Olhando para algo é uma metáfora para protegê-la. T.A.: "eu a colocarei onde eu não tenha que vê-la mais" ou "Eu a livrarei para que eu não tenha que protegê-la".

1 Kings 9:8

Este templo se tornará um monte de ruínas

"Este templo será destruído e os restos serão empilhados com monte alto".

ficarão chocados, assobiarão

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "expressará surpresa e fará um som de desrespeito".

curvaram-se diante deles, e os adoraram

Estas duas frases significam a mesma coisa. A frase "curvar-se diante deles" descreve a postura que o povo usava na adoração.

1 Kings 9:10

Aconteceu que

Esta frase é usada aqui para marcar o começo de uma nova parte da história. Se seu idioma tem uma maneira de fazer, você pode considerar usando aqui.

ao fim de vinte anos

"depois de 20 anos".

Salomão havia terminado de construir

Isso pode ser melhor traduzido para que o leitor entenda que outros povos ajudaram a Salomão fazer isto.

1 Kings 9:12

Que cidades são estas que me destes, meu irmão?

Hirão está repreendendo Salomão. T.A.: Estas cidades que você tem dado não serve para nada.

como são chamadas ainda hoje

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e as pessoas ainda as chamam até o dia de hoje.

cento e vinte talentos de ouro

Um talento é uma unidade de peso equivalente aproximadamente 34 kilogramas. T.A.: "aproximadamente 4.000 kilogramas de ouro".

1 Kings 9:15

as razões pelas quais Salomão impôs trabalhos forçados

"a razão que o rei Salomão impôs aos homens para trabalhar".

para construir o Milo

A frase "construir o Milo" refere-se a um aterro em fase da colina rochosa na qual se situam o Tempo e o Palácio . Possiveis significados são: 1) "construir o aterro" ou 2) "construir o sistema de terraço" "construir o aterro". (UDB).

Faraó, rei do Egito, tinha subido

A pessoa é uma metonímia para o comandante do exército. T.A.: "O exército de Faraó, o rei do Egito, havia subido".

1 Kings 9:17

Assim Salomão reconstruiu Gezer

Isso pode ser traduzido para que o leitor entenda que outros povos ajudaram Salomão fazer isto.

1 Kings 9:22

Salomão não fez trabalhadores forçados do povo de

Israel

"Salomão não forçou o povo de Israel para trabalhar".

1 Kings 9:23

quinhentos e cinquenta deles

"550 deles".

1 Kings 9:24

construiu o Milo

A frase "construir o Milo" refere-se a um aterro em fase da colina rochosa na qual se situam o Tempo e o Palácio . Possiveis significados são: 1) "construir o aterro" ou 2) "construir o sistema de terraço" "construir o aterro". (UDB). Veja como foi traduzido "o Milo" em 9:15.

1 Kings 9:25

altar, que estava diante de Yahweh

Traduza esta frase como em 8:64.

Assim ele completou o templo

Salomão é uma metonímia para os trabalhadores que contratou para fazer o trabalho. T.A.: "Então seus trabalhadores terminaram o templo".

1 Kings 9:26

O rei Salomão construiu

Isso pode ser melhor traduzido para o leitor entender que outros povos ajudaram Salomão a fazer isto.

uma frota de navios

"um grande grupo de navios".

quatrocentos e vinte talentos de ouro

Um talento é uma unidade equivalente aproximadamente 34 kilogramas. T.A.: "aproximadamente 14.000 kilogramas de ouro".

Translation Questions

1 Kings 9:1

Depois que Salomão terminou a construção da casa de Yahweh, o que Yahweh fez?

Quando Salomão terminou a casa de Yahweh, Ele apareceu para Salomão pela segunda vez.

1 Kings 9:3

O que Yahweh disse a Salomão?

Yahweh disse a Salomão: " Eu ouvi sua oração e o pedido que fizeste diante de Mim."

1 Kings 9:4

O que Yahweh queria que Salomão obedecesse?

Yahweh queria que Salomão obedecesse todos os mandamentos e decretos que Ele havia ordenado.

O que Yahweh prometeu a Davi, o pai de Salomão?

Yahweh prometeu estabelecer o trono do reino de Davi sobre Israel para sempre.

1 Kings 9:6

O que Yahweh disse a Salomão que faria se Salomão não guardasse os Seus mandamentos?

Yahweh disse a Salomão que Ele cortaria fora Israel da terra que Ele havia dado a eles.

1 Kings 9:8

O que as pessoas perguntariam quando passassem pelo templo de Yahweh?

As pessoas iriam perguntar: " Por que Yahweh fez isso a esta terra e a esta casa?

Por que Yahweh traria essa desgraça sobre eles?

Yahweh traria essa desgraça sobre eles porque eles se rebelaram contra o seu Deus e adoraram outros deuses.

1 Kings 9:10

O que aconteceu no final de 20 anos?

No final de 20 anos, Salomão terminou de construir o templo de Yahweh e o palácio do rei.

O que Hirão, rei de Tiro, forneceu para o rei Salomão?

Hirão, rei de Tiro, forneceu para Salomão madeira de cedro, madeira de pinho e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ouro.

1 Kings 9:12

O que Hirão de Tiro veio ver?

Hirão veio de Tiro para ver as cidades que Salomão tinha lhe dado.

Como Hirão chamou as cidades que Salomão o havia dado?

Hirão chamou as cidades de terra de Cabul que signica inútil.

Quanto ouro Hirão enviou para o rei Salomão?

Hirão havia enviado 120 talentos de ouro ao rei.

1 Kings 9:15

O que Salomão construiu em Hazor, Megido e Gezer?

Salomão construiu defesas para Hazor, Megido e Gezer.

O que faraó, rei do Egito, fez em Gezer?

Faraó, rei do Egito, tomou Gezer e a destruiu com fogo, e também matou os cananitas na cidade.

1 Kings 9:17

O que Salomão fez em Gezer e Bete-Horom?

Salomão reconstruiu Gezer e Bete-Horom.

1 Kings 9:20

O que Salomão fez aos povos da terra que não eram de Israel?

As pessoas da terra que não eram de Israel, Salomão os tornou em trabalhadores forçados.

1 Kings 9:22

O que Salomão fez com as pessoas de Israel?

Salomão fez com que as pessoas de Israel fossem seus soldados, servos, funcionários, oficiais e comandantes.

1 Kings 9:23

Quantos chefes oficiais Salomão tinha?

Salomão tinha 550 chefes oficiais que estavam sobre os supervisores.

1 Kings 9:25

O que Salomão oferecia três vezes ao ano?

Salomão oferecia holocaustos e ofertas de paz no altar de Yahweh três vezes ao ano.

1 Kings 9:26

O que Salomão fez em Ezion-Geber?

Salomão construiu uma frota de navios em Eziom-Geber.

Por que Salomão enviou servos para Ofir?

Salomão enviou servos para Ofir para trazer de volta ouro.

Chapter 10

[1] Quando a rainha de Sabá soube da fama de Salomão, por causa do nome de Yahweh, veio pô-lo a prova com questões difíceis. [2] Ela veio a Jerusalém com uma grande caravana, com camelos carregados de especiarias, muito ouro e muitas pedras preciosas. Quando ela chegou, contou a Salomão tudo o que estava em seu coração. [3] Salomão respondeu todas as suas perguntas; não houve nada que ela perguntasse que o rei não respondesse. [4] Quando a rainha de Sabá viu toda a sabedoria de Salomão, o palácio que ele construiu, [5] a comida em sua mesa, o lugar dos seus oficiais, o trabalho dos seus servos e seus trajes, também os copeiros, e a maneira como ele oferecia sacrifícios na casa de Yahweh, ela ficou impressionada. [6] Ela disse ao rei: "É verdade o que eu ouvi no meu próprio país a respeito de tuas palavras e tua sabedoria. [7] Eu não acreditei no que ouvi, até chegar aqui, e agora meus olhos viram isso. Nem metade me foi contada a respeito de tua sabedoria e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

riqueza! Tu excedes a fama da qual eu ouvi falar. 8 Quão bem-aventuradas são as tuas mulheres e quão abençoados são os teus servos que constantemente estão diante de ti, porque ouvem a tua sabedoria. 9 Bendito seja Yahweh, teu Deus, que se agradou de ti e te colocou no trono de Israel. Porque Yahweh amou Israel para sempre, Ele te fez rei para que praticasses a justiça e a retidão!" 10 Ela deu ao rei cento e vinte talentos de ouro, uma grande quantidade de especiarias e pedras preciosas. Nenhuma quantidade tão grande de especiarias como essa que a rainha de Sabá deu ao rei Salomão foi dada a ele novamente. 11 A frota de Hirão, que trazia ouro de Ofir, também trazia de Ofir uma boa quantidade de madeira de sândalo e pedras preciosas. 12 O rei usou a madeira de sândalo para fazer colunas para o Templo de Yahweh e para o palácio do rei, e harpas e liras para os cantores; nunca veio tão grande quantidade de madeira de sândalo como a que foi vista nesse dia. 13 O rei Salomão deu à rainha de Sabá tudo o que ela desejou, tudo o que pediu e além daquilo que Salomão lhe dera segundo a sua generosidade real. Então ela retornou ao seu país com seus servos. 14 O peso do ouro que foi levado a Salomão em um ano foi de seiscentos e sessenta e seis talentos de ouro, 15 além do ouro que os negociantes e mercadores traziam. Todos os reis da Arábia e governadores do país também trouxeram ouro e prata para Salomão. 16 O rei Salomão fez duzentos grandes escudos de ouro batido; seiscentos ciclos de ouro foram usados em cada um. 17 Ele também fez trezentos escudos de ouro batido; três minas de ouro foram usadas em cada escudo; o rei colocou esses escudos dentro do palácio do bosque do Líbano. 18 Então o rei fez um grande trono de marfim e o revestiu com o mais puro ouro. 19 Havia seis degraus para o trono, e o encosto dele tinha um topo arredondado. Em cada lado do assento, havia apoio para os braços e dois leões em pé ao lado de cada apoio. 20 Doze leões ficavam nos degraus, um em cada lado de cada um dos seis degraus. Não existia trono semelhante a este em reino algum. 21 Todas as taças que o rei Salomão usava para beber eram de ouro, e todas as taças para beber no Palácio da Floresta do Líbano eram de ouro puro; nenhuma delas era de prata, porque a prata não era considerada valiosa nos dias de Salomão. 22 O rei tinha no mar uma frota de navios oceânicos, junto com a frota de Hirão. Uma vez a cada três anos, a frota trazia ouro, prata e marfim, além de macacos e babuínos. 23 Então o rei Salomão excedeu a todos os reis do mundo em riquezas e sabedoria. 24 Todo o mundo procurava a presença de Salomão para ouvir sua sabedoria, a que Deus colocou em seu coração. 25 Aqueles que lhe visitavam traziam tributos, objetos de prata e ouro, vestes, armaduras e especiarias, assim como cavalos e mulas, ano após ano. 26 Salomão ajuntou carruagens e cavaleiros. Ele tinha mil e quatrocentos carros, além de doze mil cavaleiros que ele distribuiu nas cidades para carruagens e junto

ao rei em Jerusalém. [27] O rei tinha prata em Jerusalém, tanta prata como pedras no chão. Ele fez o cedro ser tão abundante como os sicômoros que haviam nas campinas. [28] Salomão possuia cavalos que havia comprado do Egito e de Cilícia. Os mercadores do rei compravam os cavalos em manadas, cada manada a um determinado preço. [29] As carruagens eram compradas do Egito por seiscentos siclos de prata cada, e os cavalos por cento e cinquenta siclos cada. Muitos destes foram, então, vendidos a todos os reis dos hititas e aramitas.

---

1 Kings 10:1

fama de Salomão no que concerne ao nome de Yahweh

Possíveis significados são: 1) "fama de Salomão, que glorificou Yahweh" ou 2) "fama de Salomão que Yahweh havia dado a ele".

tudo o que estava em seu coração

Isso é uma generalização. Tradução Alternativa

1 Kings 10:3

o assentar dos seus oficiais

Possíveis significados são: 1) "como seus servos estavam assentados ao redor da mesa" ou 2) "onde seus servos viviam".

ela ficou impressionada

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "ela ficou completamente maravilhada".

1 Kings 10:6

eu ouvi no meu próprio país

"eu ouvi quando estava em minha própria terra".

tuas palavras e tua sabedoria

Aqui a palavra "sabedoria" pode descrever a palavra "palavras". T.A.: "suas palavras sábias".

meus olhos viram isso

Os olhos são uma metonímia para a pessoa. T.A.: "Eu tenho visto isso".

Nem metade me foi contada

Isso pode ser dito de forma afirmativa e na voz ativa. T.A.: "Pessoas me disseram muito pouco".

1 Kings 10:8

que constantemente estão diante de ti

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "quem está sempre na tua presença esperando para te servir".

Bendito seja Yahweh, teu Deus

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Que as pessoas louvem Yahweh, seu Deus".

te colocou no trono de Israel

O trono é uma metonímia para o rei que sentou nele. T.A.: "que te fez rei de Israel".

1 Kings 10:10

cento e vinte talentos de ouro

Um talento é uma unidade de medida de peso que equivale a aproximadamente trinta e quatro quilos. T.A.: "aproximadamente quatro mil quilos de ouro".

Nenhuma quantidade tão grande de especiarias ... foi dada a ele novamente

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ninguém nunca mais deu novamente ao rei Salomão mais especiarias que a rainha de Sabá lhe deu".

1 Kings 10:11

O rei usou a madeira de sândalo para fazer

Pode ser melhor traduzido para que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Salomão a fazer isso. T.A.: "o rei disse a seu povo que usasse a madeira de sândalo para fazer".

madeira de sândalo

Um tipo de madeira, possivelmente com

um aroma agradável.

como a que foi vista

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nem ninguém viu uma quantidade tão grande novamente".

nesse dia

Isso significa o dia em que o autor estava escrevendo isso.

1 Kings 10:13

tudo o que ela desejou, tudo o que pediu

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e são combinadas para enfatizar.

a sua generosidade real

"porque como rei ele tinha muito".

1 Kings 10:14

em um ano

"a cada ano" (UDB). Isso se refere a todos os anos do reinado de Salomão e não a apenas um dos anos.

Seiscentos e sessenta e seis talentos

Um talento é uma unidade de medida de peso que equivale a aproximadamente trinta e quatro quilos. T.A.: "quase vinte e três mil quilos de ouro".

1 Kings 10:16

rei Salomão fez

Isso pode ser melhor traduzido para que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Salomão a fazer isso. T.A.: "homens do rei Salomão fizeram".

duzentos grandes escudos

"duzentos escudos grandes".

seiscentos ciclos de ouro

Um ciclo é uma unidade de medida de peso que equivale a aproximadamente onze gramas. T.A.: "Aproximadamente seis quilos e seiscentos gramas de ouro".

seiscentos ciclos

Como a palavra "ciclo" não aparece aqui no texto em hebraico, algumas versões modernas assumem, em vez disso, a unidade de bekah que era equivalente a meio ciclo. Qualquer versão que faça essa suposição indicaria um equivalente métrico de cerca de três quilos.

Ele também fez

Isso pode ser melhor traduzido para que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram Salomão a fazer isso. T.A.: "homens do rei Salomão também fizeram".

trezentos escudos

"300 escudos".

três minas de ouro

Uma mina é uma unidade de medida de peso equivalente a seiscentos gramas. T.A.: "aproximadamente um quilo e oitocentos gramas de ouro".

do palácio do bosque do Líbano

"da casa chamada a casa do bosque do Líbano". Traduza como em 7:1.

1 Kings 10:18

o rei fez

Isso pode ser melhor traduzido para que o leitor entenda que outras pessoas ajudaram o rei a fazer isso. T.A.: "os homens do rei fizeram".

trono de marfim

Marfim é a dura e branca substância das presas ou dentes de grandes animais.

1 Kings 10:21

no Palácio da Floresta do Líbano

"na casa chamada a casa da floresta do Líbano". Traduza como em 7:1.

marfim

Marfim é a dura e branca substância das presas ou dentes de grandes animais. Traduza como em 10:18.

macacos e babuínos

Esses animais vivem selvagens na África. Nas extremidades de seus quatro

membros estão o que parecem mãos e pés humanos e eles têm longas caudas. Algumas pessoas consideram os babuínos um tipo de macaco.

1 Kings 10:23

Todo o mundo

Isso é uma generalização. T.A.: "Pessoas de todos os lugares" ou "Pessoas de diferentes lugares".

procurava a presença de Salomão

A presença da pessoa é uma metonímia para ser capaz de falar e ouvir a pessoa. T.A.: "buscavam uma audiência com Salomão" ou "procuravam visitar Salomão".

para ouvir sua sabedoria, a que Deus havia colocado em seu coração

O coração é uma metonímia para o que a pessoa pensa e é dito como se fosse um recipiente. O substantivo abstrato "sabedoria" é dito como se ela fosse um objeto que poderia ser colocado em um recipiente e pode ser traduzido como um adjetivo. Isso pode ser uma metonímia para a pessoa ou para as palavras que a pessoa fala. T.A.: "para ouvir sua sabedoria, a qual Deus havia dado a ele" ou "para ouvir quão sábio Deus permitiu que ele fosse" ou "para ouvi-lo falar as palavras de sabedoria que Deus lhe permitiu falar".

1 Kings 10:26

mil e quatrocentos carros, além de doze mil cavaleiros

"1.400 carruagens e 12.000 cavaleiros".

O rei tinha prata em Jerusalém, tanta prata como pedras no chão

O narrador usa uma hipérbole para enfatizar o grande montante de prata que estava em Jerusalém. T.A.: "O rei tinha muita prata em Jerusalém, ela era como pedras no chão".

1 Kings 10:28

que havia comprado do Egito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que seus mercadores haviam comprado das pessoas do Egito".

As carruagens eram compradas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Seus mercadores compravam carruagens".

seiscentos siclos de prata ... cento e cinquenta siclos

Um ciclo é uma unidade de medida de peso equivalente a aproximadamente onze gramas. T.A.: "aproximadamente seis quilos e seiscentos gramas ... aproximadamente um quilo e setecentos gramas".

seiscentos siclos de prata

"600 ciclos de prata".

Muitos destes foram, então, vendidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Seus mercadores então venderam muitos destes".

Translation Questions

1 Kings 10:1

Por que a rainha de Sabá veio à Salomão?

A rainha de Sabá veio à Salomão para testá-lo com questões difíceis.

O que a rainha de Sabá trouxe para Jerusalem?

A rainha de Sabá trouxe especiarias, ouro e predras preciosas para Jerusalem com ela.

1 Kings 10:3

Quantas perguntas da rainha Salomão respondeu?

Salomão respondeu todas as perguntas da rainha de Sabá.

Como a rainha de Sabá reagiu quando ela viu toda a sabedorua de Salomão?

Quando a raiha de Sabá viu toda a sabedoria de Salomão, ela ficou sem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fôlego.

1 Kings 10:6

O que a rainha de Sabá disse a Salomão?

A rainha de Sabá disse a Salomão, "Tu execedes a fama da qual ouvi falar a teu respeito".

1 Kings 10:8

Por que a rainha de Sabá disse a Salomão que seus servos eram abençoados?

A rainha de Sabá disse a Salomão que seus servos eram abençoados porque eles ouviam a sua sabedoria.

Como Yahweh mostrou o seus amor por Israel?

Yahweh mostrou Seu amor por Israel fazendo de Salomão rei.

1 Kings 10:10

O que a rainha de Sabá deu a Salomão?

A rainha de Sabá deu a Salomão 120 talentos de ouro, especiarias e pedras preciosas.

1 Kings 10:11

O que a frota de Hirão trouxe de Ofir?

A frota de Hirão trouxe ouro de Ofirm.

O que o rei fez para o templo de Yahweh?

O rei fez balaústres de madeira de sândalo para o templo de Yahweh.

1 Kings 10:13

O que o rei Salomão deu à rainha de Sabá?

O rei Salomão deu a rainha de Sabá todas as coisas que ela lhe pediu.

1 Kings 10:14

Qual foi a quantidade de ouro levada ao rei Salomão em um ano?

A quantidade de ouro trazida para o rei Salomão em um ano foi seiscentos e sessenta e seis talentos.

Quem trouxe ouro e prata para Salomão?

Os reis da Arábia e governadores do país trouxeram ouro e prata para Salomão.

1 Kings 10:16

Quantos grandes escudos de ouro batido fez o rei Salomão?

O rei Salomão fez duzentos escudos de ouro batido.

Onde o rei Salomão colocou os trezentos escudos de ouro batido?

O rei Salomão colocou os trezentos escudos de outo batido dentro do palácio do bosque do Líbano.

1 Kings 10:18

O que o rei fez de marfim e de fino ouro?

O rei fez um grande trono de marfim e de fino ouro.

O que estava de pé ao lado dos braços do trono feito pelo rei?

Dois leões estavam em pé ao lado dos braços do trono feito pelo rei.

O que ficou ao lado dos seis degraus do trono?

Doze leões estavam em pé ao lado dos seis degraus do trono.

1 Kings 10:21

Do que eram feitos as taças do palácio do bosque do Líbano?

As taças do palácio do bosque do Líbano eram feitos de puro ouro.

O que os navios do rei trazim a cada três anos?

A cada três anos, os navios do rei traziam ouro, prata, marfim, macacos e pavões.

1 Kings 10:23

Por que toda terra procurou Salomão?

Toda a terra procurou Salomão para ouvir a sabedoria que Deus havia colocado seu coração.

Quais tributos os visitantes de Salomão trouxeram a ele?

Aqueles que o visitaram trouxeram-lhe tributos tais como ouro, prata, vestes, armaduras e especiarias.

1 Kings 10:26

Onde Salomão posicionou seus carros e cavaleiros?

Salomão posicionou seus carros e cavaleiros em guarnições das cidades e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

em Jerusalem.

O que fez o rei com a madeira de cedro?

O rei fez a madeira de cedro se tornar abundante como os sicômoros das campinas.

1 Kings 10:28

De onde eram trazidos os cavalos de Salomão?

Os cavalos de Salomão eram trazidos do Egito e Coa.

Por qual preço eram compradas cada uma das carruagens de Salomão.

As carruagens eram compradas por seiscentos ciclos de prata cada.

Chapter 11

1 Então o rei Salomão amou muitas mulheres estrangeiras: a filha de Faraó, e
mulheres moabitas, amonitas, edomitas, sidônias e heteias — 2 nações concernentes
as que Yahweh tinha dito para o povo de Israel: "Vós não ireis entre elas para casar,
nem elas virão até vós, porque elas certamente farão voltar o teu coração para os
seus deuses". Mas Salomão amou essas mulheres. 3 Salomão teve setecentas esposas
reais e trezentas concubinas. E suas mulheres desviaram o seu coração. 4 Na velhice
de Salomão, suas esposas desviaram o seu coração para outros deuses; seu coração já
não era totalmente rendido a Yahweh, seu Deus, assim como era o coração de Davi
seu pai. 5 Pois Salomão seguiu Astarote, a deusa dos sidônios, e ele seguiu Moloque, o
ídolo detestável dos amonitas. 6 Salomão fez o que era mau a vista de Yahweh; ele
não seguiu totalmente a Yahweh, como Davi, seu pai fez. 7 Então Salomão construiu
um lugar alto para Camos, o ídolo detestável de Moabe, na colina leste de Jerusalém,
e também para Moloque, o ídolo detestável dos amonitas. 8 Ele também construiu
lugares altos para todas suas esposas estrangeiras, que queimavam incenso e
sacrificavam para seus deuses. 9 Yahweh estava irado com Salomão, porque seu
coração havia se desviado Dele, o Deus de Israel, mesmo tendo aparecido para
Salomão duas vezes 10 e ordenado exatamente sobre isso, que ele não deveria seguir
outros deuses. Mas Salomão não obedeceu o que Yahweh lhe ordenou. 11 Portanto,
Yahweh disse a Salomão: "Porque tu tens desobedecido e não tens mantido a aliança
e Meus estatutos que Eu te ordenei, certamente tirarei o reino de ti e o darei para teu
servo. 12 Contudo, por causa de Davi teu pai, Eu não farei isso em tua vida, mas o
tirarei da mão de teu filho. 13 E ainda não tirarei todo o reino; Eu darei uma tribo
para teu filho por causa de Davi meu servo, e por causa de Jerusalém, que Eu
escolhi". 14 Então Yahweh levantou um adversário para Salomão, Hadade, o edomita.
Ele era da família real de Edom. 15 Quando Davi estava em Edom, Joabe, o capitão do
exército, subiu para sepultar os mortos daqueles que haviam sido mortos em Edom.
16 Joabe e todo o Israel permaneceram seis meses até que ele matou cada homem em
Edom. 17 Mas Hadade foi levado para o Egito com outros edomitas pelos servos de

seu pai, quando Hadade ainda era criança. [18] Eles deixaram Midiã e foram para Parã, de onde levaram homens com eles para o Egito, ao Faraó, rei do Egito, que lhes deu casa, terra e sustento. [19] Hadade achou grande graça à vista de Faraó, então Faraó lhe deu uma esposa, irmã de sua própria mulher, a irmã de Tafnes, a rainha. [20] A irmã de Tafnes deu à luz um filho de Hadade. Eles o chamaram de Genubate. Tafnes o criou no palácio de Faraó. Então Genubate viveu no palácio de Faraó, entre os filhos de Faraó. [21] Quando Hadade estava no Egito, ele ouviu que Davi estava dormindo com seus antepassados, e que Joabe o capitão do exército estava morto; Hadade disse a Faraó: "Deixa-me partir, então poderei ir ao meu próprio país". [22] Então Faraó disse a ele: "Mas o que tem te faltado da minha parte, que agora buscas ir para teu próprio país?" Hadade respondeu: "Nada. Por favor, deixa-me partir". [23] Deus também levantou outro adversário para Salomão, Rezom, filho de Eliada, que havia fugido de seu mestre Hadadezer, rei de Zobá. [24] Rezom reuniu homens para ele mesmo e tornou-se capitão sobre uma pequena força, quando Davi derrotou os homens de Zobá. Os homens de Rezom foram para Damasco para morar lá, e Rezom controlou Damasco. [25] Ele foi um inimigo de Israel todos os dias de Salomão, junto com o problema que Hadade causou. Rezom aborreceu Israel e reinou sobre a Síria. [26] Então Jeroboão, filho de Nebate, um efrateu de Zeredá, um oficial de Salomão, cujo nome da mãe era Zerua, uma viúva, também levantou sua mão contra o rei. [27] A razão pela qual ele levantou sua mão contra o rei foi porque Salomão construiu o Milo e reparou a abertura do muro da cidade de Davi, seu pai. [28] Jeroboão era poderoso homem de valor. Salomão viu que o jovem era diligente, então deu-lhe um comando sobre todo o trabalho da casa de José. [29] Naquele tempo, quando Jeroboão saiu de Jerusalém, o profeta Aías, o silonita, o encontrou na estrada. Então Aías vestiu uma veste nova e os dois estavam sozinhos no campo. [30] Então Aías agarrou a veste nova que estava sobre ele, e a rasgou em doze pedaços. [31] Ele disse a Jeroboão: "Pega dez pedaços, porque Yahweh, o Deus de Israel, diz: 'Vê, Eu rasgarei o reino das mãos de Salomão, e darei dez tribos a ti, [32] (mas Salomão terá uma tribo, por causa do Meu servo Davi e por causa de Jerusalém—a cidade que Eu tenho escolhido de todas as tribos de Israel) [33] porque eles Me abandonaram e adoraram Astarote, a deusa dos sidônios, Camos, o deus de Moabe, e Moloque, o deus do povo amonita. Eles não andaram nos Meus caminhos, para fazer o que é certo aos Meus olhos e guardar os Meus estatutos e Meus decretos, como fez Davi, seu pai. [34] Contudo, não tirarei todo o reino das mãos de Salomão. Em vez disso, Eu o farei reinar todos os dias de sua vida, por causa de Davi, Meu servo, que Eu escolhi, aquele que guardou Meus mandamentos e Meus estatutos. [35] Mas Eu tirarei o reino das mãos de seu filho, e Eu darei a ti dez tribos. [36] Eu darei uma tribo para o filho de Salomão; então Davi,

Meu servo, terá sempre uma lâmpada diante de Mim em Jerusalém, a cidade a qual Eu escolhi para colocar o Meu nome. 37 Eu te tomarei, e tu reinarás para cumprir tudo o que tu desejas, e tu serás rei sobre Israel. 38 Se escutares tudo o que Eu te ordenar, e se andares em Meus caminhos e fizeres o que é certo aos Meus olhos, e se mantiveres Meus estatutos e Meus mandamentos, como Davi Meu servo fez, então Eu serei contigo e construirei para ti uma casa firme, como construi para Davi e darei Israel a ti. 39 Eu punirei os descendentes de Davi, mas não para sempre." 40 Então Salomão tentou matar Jeroboão. Mas Jeroboão levantou-se e fugiu para o Egito, para Sisaque, rei do Egito, e permaneceu no Egito até a morte de Salomão. 41 Quanto aos outros assuntos concernentes a Salomão, tudo que ele fez e sua sabedoria, não estão eles escritos no livro de feitos de Salomão? 42 Salomão reinou em Jerusalém sobre todo o Israel por quarenta anos. 43 Ele adormeceu com seus antepassados e foi sepultado na cidade de Davi seu pai. Roboão, seu filho, se tornou rei em seu lugar.

Chapter 12

1 Roboão foi para Siquém, pois todo Israel estava vindo pra Siquém para torná-lo rei. 2 E aconteceu que Jeroboão, filho de Nebate, ouviu isto (pois ele continuava no Egito, para onde ele havia fugido da presença do rei Salomão) e voltou do Egito. 3 Então eles foram e o chamaram, e Jeroboão e toda a assembleia de Israel veio e disse a Roboão: 4 "O teu pai fez o nosso jugo pesado. Agora, torna o trabalho duro de teu pai mais fácil a nós, e alivia o jugo pesado que ele colocou sobre nós, e nós te serviremos". 5 Roboão disse a eles: "Ide embora por três dias; depois voltai a mim". Então o povo se foi. 6 O rei Roboão consultou os anciãos que aconselhavam Salomão, seu pai, enquanto ele estava vivo, e disse: "Como vós me aconselhariam para que eu dê uma resposta a esse povo?" 7 Eles falaram com ele e disseram: "Se te tornares servo deste povo hoje e os servires, e os responderes dizendo palavras boas para eles, então eles sempre serão teus servos". 8 Mas Roboão ignorou o conselho que os anciãos deram a ele e foi consultar os jovens que cresceram com ele e estavam com ele. 9 Roboão disse a eles: "Qual conselho me daríeis, para que possamos responder às pessoas que falaram comigo e disseram: 'Alivia o jugo que teu pai colocou sobre nós?'" 10 Os jovens que cresceram com Roboão falaram a ele, dizendo: "Fala a este povo que disse que teu pai, Salomão, fez seu jugo pesado, mas que deve torná-lo mais leve, deve dizer a eles: 'Meu dedo mínimo é maior que a cintura do meu pai. 11 Então, embora meu pai vos tenha sobrecarregado com um jugo pesado, eu aumentarei o vosso jugo. O meu pai vos castigou com chicotes, mas eu vos castigarei com escorpiões'". 12 Então, Jeroboão e todo o povo vieram a Roboão no terceiro dia, como o rei os tinha instruido dizendo: "Voltai a mim no terceiro dia". 13 O rei

respondeu ao povo rudemente e ignorou o conselho que os anciãos deram a ele. 14 Ele lhes falou seguindo o conselho dos jovens, e disse: "O meu pai vos sobrecarregou com jugo pesado, mas eu aumentarei o vosso jugo. O meu pai vos castigou com chicotes, mas eu vos castigarei com escorpiões". 15 Então o rei não ouviu ao povo, pois isso foi um evento causado por Yahweh, para que se cumprisse a palavra que Ele falou através de Aías, o silonita, para Jeroboão, filho de Nebate. 16 Quando todo o Israel viu que o rei não os ouvia, o povo respondeu a ele dizendo: "Que parte temos em Davi? Nós não temos herança com o filho de Jessé! Volta as tuas tendas, Israel. Olha pela tua própria casa, Davi". Então, Israel voltou às suas tendas. 17 Mas, quanto ao povo de Israel que vivia nas cidades de Judá, Roboão tornou-se rei sobre ele. 18 Então o rei Roboão enviou Adorão, encarregado dos trabalhadores forçados, mas todo Israel o apedrejou até a morte. O rei Roboão fugiu rapidamente em sua carruagem para Jerusalém. 19 Israel se rebelou contra a casa de Davi até os dias de hoje. 20 Quando todo Israel ouviu que Jeroboão havia voltado, eles mandaram chamá-lo para sua assembleia e fizeram-no rei sobre todo o Israel. Não houve ninguém que seguiu a família de Davi, exceto a tribo de Judá. 21 Quando Roboão chegou a Jerusalém, ele convocou toda a casa de Judá e a tribo de Benjamim; estavam ali cento e oitenta mil homens escolhidos que eram soldados, prontos para lutar contra a casa de Israel, a fim de restaurar o reino a Roboão, filho de Salomão. 22 Mas a palavra de Deus veio a Semaías, o homem de Deus, dizendo: 23 "Fala a Roboão, filho de Salomão, rei de Judá, para toda a casa de Judá e Benjamim, e ao resto do povo: 24 'Assim diz Yahweh: Não atacareis nem lutareis contra vossos irmãos o povo de Israel. Cada homem retornará a sua casa, pois Eu mesmo fiz isto acontecer'". Então eles ouviram a palavra de Yahweh, voltaram e seguiram o seu caminho, e obedeceram a Sua palavra. 25 Então Jeroboão construiu Siquém, na região montanhosa de Efraim, e morou ali. Saindo dali, foi e construiu Peniel. 26 Jeroboão pensou: "Agora o reino voltará para a casa de Davi. 27 Se este povo subir para oferecer sacrifícios no templo de Yahweh, em Jerusalém, então o coração deles se voltará outra vez ao seu senhor, para Roboão, rei de Judá. Eles me matarão e retornarão a Roboão, rei de Judá". 28 Então o rei Joroboão buscou conselhos e fez dois bezerros de ouro, e disse para o povo: "É demasiado que vós vades e subais a Jerusalém. Vede, estes são os vossos deuses, Israel, que vos tiraram da terra do Egito". 29 Ele colocou um em Betel e outro em Dã. 30 Assim, este ato se tornou um pecado. O povo foi para um ou outro até Dã. 31 Jeroboão fez santuários idólatras nos lugares altos; ele também constituiu sacerdotes dentre todo o povo, que não eram filhos de Levi. 32 Jeroboão ordenou uma festa no oitavo mês, no décimo quinto dia do mês, como a festa que há em Judá, e ele foi ao altar. Ele fez em Betel, sacrificando aos

bezerros que fizera, e colocou em Betel os sacerdotes dos lugares altos que ele instituiu. 33 Jeroboão subiu ao altar que ele fez em Betel no décimo quinto dia do oitavo mês, no mês em que ele planejou na sua própria mente; ele ordenou uma festa para o povo de Israel e subiu até o altar para queimar incenso.

Chapter 13

1 Um homem de Deus veio de Judá, pela palavra de Yahweh, para Betel. Jeroboão estava junto ao altar para queimar incenso. 2 O homem de Deus gritou contra o altar, pela palavra de Yahweh: "Altar, altar! Isto é o que Yahweh disse: 'Vê, um filho nascerá para a família de Davi, com o nome de Josias, e ele sacrificará os sacerdotes dos lugares altos que agora queimam incenso aqui, e, sobre ti, queimarão ossos humanos'". 3 Então o homem de Deus deu um sinal no mesmo dia, dizendo: "Esse é o sinal que Yahweh falou: 'Olha, o altar se partirá, e as cinzas sobre ele se derramarão'". 4 Quando o rei ouviu o que o homem de Deus falou, que ele havia gritado contra o altar de Betel, Jeroboão estendeu a mão sobre o altar, dizendo: "Prendei-o!" Então a mão que ele estendeu contra o homem secou, e ele não conseguiu recolhê-la para si mesmo. 5 (O altar também estava partido, e as cinzas se derramaram do altar, conforme o sinal que o homem de Deus havia dado por meio da palavra de Yahweh). 6 O rei Jeroboão respondeu e disse para o homem de Deus: "Intercede pelo favor de Yahweh, teu Deus, e ora por mim, para que a minha mão seja restaurada novamente". Então o homem de Deus orou a Yahweh, e a mão do rei foi restaurada a ele novamente e ficou como estava antes. 7 O rei falou para o homem de Deus: "Vem para casa comigo, refresca-te e te darei uma recompensa". 8 O homem de Deus disse ao rei: "Mesmo se tu me deres a metade de tuas posses, eu não irei contigo, não comerei e nem beberei água neste lugar, 9 pois Yahweh ordenou-me com Sua palavra: 'Tu não comerás pão ou beberás água, nem retornarás pelo caminho que tu vieste'". 10 Então o homem de Deus foi por outro caminho e não retornou à sua casa pelo caminho por onde ele tinha vindo para Betel. 11 Havia um velho profeta vivendo em Betel, e um de seus filhos veio e lhe falou todas as coisas que o homem de Deus tinha feito naquele dia em Betel. Seus filhos também falaram para ele o que o homem de Deus havia falado para o rei. 12 O pai deles lhes disse: "Por qual caminho ele foi?" Seus filhos tinham visto o caminho por onde o homem do Deus de Judá havia ido. 13 Então, ele falou para os seus filhos: "Selai o jumento para mim". Então eles selaram o jumento, e ele foi embora cavalgando. 14 O velho profeta foi atrás do homem de Deus, achou-o sentado debaixo de um carvalho e lhe disse: "És tu o homem de Deus que veio de Judá?" Ele respondeu: "Sou eu". 15 Então o velho profeta lhe disse: "Vem embora para a casa comigo e coma alguma coisa". 16 O

homem de Deus respondeu: "Eu não devo retornar contigo, nem ir contigo, nem comer ou beber água contigo, neste lugar, 17 pois foi ordenado a mim, pela palavra de Yahweh: 'Tu não comerás, nem beberás água lá, nem retornarás pelo caminho pelo qual tu vieste'". 18 Então o velho profeta lhe disse: "Eu também sou um profeta como tu és, e um anjo falou comigo, pela palavra de Yahweh, dizendo: 'Traze-o de volta contigo, para tua casa, para que ele coma algo e beba água'". Mas ele estava mentindo para o homem de Deus. 19 Então o homem de Deus voltou com o velho profeta e comeu e bebeu água em sua casa. 20 Quando eles se sentaram à mesa, a palavra de Yahweh veio para o profeta que o havia trazido de volta, 21 e ele clamou para o homem de Deus que veio de Judá, dizendo: "Yahweh disse: 'Porque tu foste desobediente à palavra de Yahweh e não guardaste o mandamento que Yahweh, teu Deus, te deu, 22 mas voltaste, comeste e bebeste água no lugar em que Yahweh disse para não comer nem beber água, teu corpo não será enterrado no túmulo de teus pais'". 23 Depois de ele ter comido e bebido, o profeta selou o jumento do homem de Deus, o homem que tinha voltado com ele. 24 Quando o homem de Deus foi embora, um leão veio até ele na estrada e o matou, e seu corpo ficou na estrada. Então o jumento ficou perto dele, e o leão também ficou diante do corpo. 25 Quando homens passaram perto, e viram o corpo deixado na estrada e o leão diante do corpo, vieram e contaram isso na cidade onde o velho profeta vivia. 26 Quando o profeta que o trouxe de volta do caminho ouviu, ele disse: "É o homem de Deus, que desobedeceu à palavra de Yahweh. Portanto Yahweh entregou-o ao leão, que o rasgou em pedaços e o matou, como a palavra de Yahweh o tinha avisado". 27 Então o velho profeta falou aos seus filhos, dizendo: "Selai o meu jumento", e eles o selaram. 28 Ele foi e encontrou o corpo deixado na estrada, e o jumento e o leão diante do corpo. O leão não tinha comido o corpo, nem atacado o jumento. 29 O profeta pegou o corpo do homem de Deus, colocou no jumento e o trouxe de volta. Ele foi para sua cidade para chorar por ele e para enterrá-lo. 30 Ele enterrou o corpo em seu próprio túmulo, e eles choravam sobre ele, dizendo: "Ai, meu irmão!" 31 Então, depois de o haver enterrado, o velho profeta falou aos seus filhos, dizendo: "Quando eu estiver morto, enterrai-me num túmulo em que o homem de Deus estiver enterrado. Colocai meus ossos ao lado dos ossos dele. 32 Porque a mensagem que ele declarou pela palavra de Yahweh contra o altar em Betel e contra todas as casas nos lugares altos nas cidades de Samaria certamente acontecerá". 33 Depois disso Jeroboão não se arrependeu dos seus maus caminhos, mas ainda nomeou sacerdotes comuns para os lugares altos, entre todos os tipos de pessoas. Ele consagrou qualquer um que quisesse servir como sacerdote. 34 Isso tornou-se pecado para a família de Jeroboão e resultou na destruição dessa família, bem como no seu extermínio da face da terra.

Chapter 14

1 Naquele tempo Abias, filho de Jeroboão, ficou muito doente. 2 Jeroboão disse para
sua esposa: "Por favor, levanta-te e disfarça-te, para que não sejas reconhecida como
minha esposa, e vá a Siló, porque o profeta Aías está lá; ele disse a meu respeito,
dizendo que eu seria rei sobre este povo. 3 Leva contigo dez pães, alguns bolos e uma
vasilha de mel e vai até Aías. Ele dirá o que acontecerá com a criança". 4 A esposa de
Jeroboão fez isso; ela levantou e foi para Siló e entrou na casa de Aías. Entretanto
Aías não enxergava; ele perdeu a visão devido a sua idade. 5 Yahweh disse para Aías:
"Vê, a mulher de Jeroboão está vindo para consultar-te sobre o filho dela que está
doente. Tu lhe falarás assim e assim, porque, quando ela entrar, fingirá ser outra
mulher". 6 Quando Aías ouviu o som dos passos dela entrando pela porta, ele disse:
"Entre, mulher de Jeroboão. Por que finges ser outra pessoa que não és? Eu fui
enviado a ti com más notícias. 7 Vai, dize a Jeroboão que Yahweh, o Deus de Israel,
diz: 'Eu te exaltei entre o povo e te constituí líder sobre o Meu povo, Israel. 8 E
resgatei o reino da família de Davi e o dei a ti, mas tu não tens sido como Meu servo
Davi, que guardou os Meus mandamentos e Me seguiu de todo o coração, para fazer
somente o que era reto aos Meus olhos. 9 Em vez disso, tens feito o mal, pior do que
os que foram antes de ti. Fizeste outros deuses e imagens de fundição para provocar-
Me a ira, e Me deste as costas. 10 Por isso, trarei desastre à tua família; exterminarei
em Israel todo menino, escravo ou livre, e removerei completamente tua família,
como alguém que queima estrume, até que desapareça. 11 Qualquer um pertencente
a tua família que morrer na cidade será comido pelos cães, e quem morrer no
campo, será comido pelos passáros dos céus, porque eu, Yahweh, disse isso'. 12 Então
levanta-te, esposa de Jeroboão, e volta para tua casa; quando os teus pés entrarem na
cidade, a criança morrerá. 13 Todo o Israel chorará por ele, e o sepultará. Ele é o
único da família de Jeroboão que será sepultado, porque, somente nele, da casa de
Jeroboão, foi encontrada alguma coisa boa aos olhos de Yahweh, o Deus de Israel. 14
Também Yahweh levantará um rei de Israel, que destruirá a família de Jeroboão,
nesse dia. Hoje é este dia, agora mesmo. 15 Porque Yahweh atacará Israel, como se
agita a cana nas águas, e Ele arrancará Israel desta boa terra, que deu a seus
antepassados. Ele lhes espalhará além do rio Eufrates, pois, eles fizeram postes para
Asterote, e provocaram a ira de Yahweh. 16 Ele abandonará Israel por causa dos
pecados de Jeroboão; os pecados que ele tem cometido, e, através dos quais ele
conduziu Israel a pecar". 17 Então a esposa de Jeroboão levantou-se e partiu, e foi
para Tirza. Assim que chegou à entrada da sua casa, o menino morreu. 18 Todo o
Israel o enterrou e chorou por ele, conforme a palavra de Yahweh, a qual ele falou

por meio de seu servo Aías, o profeta. [19] Quanto aos demais assuntos concernentes a Jeroboão, como ele guerreou e como ele reinou, estão escritos no livro da história dos reis de Israel. [20] Jeroboão reinou vinte e dois anos, e, depois, dormiu com seus antepassados, e Nadabe seu filho se tornou rei no seu lugar. [21] Então Roboão, filho de Salomão, reinou em Judá. Roboão tinha quarenta e um anos quando se tornou rei, e ele reinou dezessete anos em Jerusalém, a cidade que Yahweh escolheu, de todas as tribos de Israel, para colocar Seu nome. Sua mãe era Amonita e se chamava Naamá. [22] Judá fez o que era mau aos olhos de Yahweh; e, pelos pecados que cometeram, provocaram Seu ciúmes, mais do que fizeram os seus pais. [23] Pois também edificaram, por si mesmos, lugares altos, pilares de pedra e postes de Astarote, sobre toda colina alta e debaixo de toda árvore verde. [24] Existiam também prostitutas cultuais na terra. Eles fizeram as mesmas práticas abomináveis, como as outras nações, as quais Yahweh havia expulsado diante do povo de Israel. [25] No quinto ano do rei Roboão, Sisaque, rei do Egito, veio contra Jerusalém. [26] Ele levou embora as riquezas da casa de Yahweh, e as riquezas da casa do rei. Ele levou todas as coisas embora; ele também levou todos os escudos de ouro, que Salomão tinha feito. [27] O rei Roboão fez escudos de bronze no lugar deles, e os entregou nas mãos dos comandantes da guarda que vigiavam as portas da casa do rei. [28] A partir de então, quando o rei entrava na casa de Yahweh, os guardas levavam os escudos; depois os devolviam para dentro da sala da guarda. [29] Quanto aos demais assuntos referentes a Roboão, e de tudo que ele fez, não estão escritos no livro dos eventos dos reis de Judá? [30] Houve guerra constante entre Roboão e Jeroboão. [31] Então Roboão dormiu com seus antepassados e foi sepultado com eles, na cidade de Davi. O nome da sua mãe era Naamá, a amonita. Abias, seu filho, reinou em seu lugar.

Chapter 15

[1] No décimo oitavo ano do rei Jeroboão, filho de Nebate, Abias começou a reinar sobre Judá. [2] Ele reinou por três anos em Jerusalém. O nome de sua mãe era Maaca. Ela era filha de Absalão. [3] Ele andou em todos os pecados que seu pai havia cometido antes de seu tempo; seu coração não era devotado a Yahweh, seu Deus, como o coração de Davi, seu antepassado, havia sido. [4] Mesmo assim, por causa de Davi, Yahweh, seu Deus, deu-lhe uma lâmpada em Jerusalém, levantando seu filho após ele, para fortalecer Jerusalém. [5] Deus falou isso porque Davi fez o que era certo aos Seus olhos; por todos os dias de sua vida, ele não virou as costas para nada que lhe havia sido ordenado, exceto no caso de Urias, o hitita. [6] Houve guerra entre Roboão e Jeroboão durante todos os dias da vida de Abias. [7] Os demais atos de Abias, tudo o que ele fez, não estão escritos no livro de eventos dos reis de Judá? Houve guerra

entre Abias e Jeroboão. [8] Abias dormiu com seus antepassados, e eles o sepultaram na cidade de Davi. Asa, seu filho, se tornou rei em seu lugar. [9] No vigésimo ano de Jeroboão, rei de Israel, Asa começou a reinar sobre Judá. [10] Ele reinou por quarenta e um anos em Jerusalém. O nome de sua avó era Maaca, a filha de Absalão. [11] Asa fez o que era certo aos olhos de Yahweh, assim como Davi, seu antepassado, havia feito. [12] Ele expulsou as prostitutas cultuais da terra e removeu todos os ídolos que seus antepassados haviam feito. [13] Ele também removeu Maaca, sua avó, da posição de rainha, pois ela havia feito uma abominável imagem de um poste a Astarote. Asa destruiu esta imagem e a queimou no vale de Cedrom. [14] Mas os altares das colinas não foram removidos. Mesmo assim, o coração de Asa era completamente devotado a Yahweh, durante todos os seus dias. [15] Ele trouxe para o templo de Yahweh as coisas que foram dedicadas a Yahweh, por seu pai, e as coisas que ele mesmo havia dedicado, objetos feitos de prata e ouro, e vasos. [16] Houve guerra entre Asa e Baasa, rei de Israel, durante todos os seus dias. [17] Baasa, rei de Israel, agiu agressivamente contra Judá e construiu Ramá, para que ninguém pudesse entrar ou sair da terra de Asa, o rei de Judá. [18] Então Asa pegou toda a prata e o ouro que foram deixados nos tesouros do templo de Yahweh, e os tesouros do palácio do rei. Ele os colocou nas mãos de seus servos e enviou a Ben-Hadade, filho de Tabrimom, filho de Heziom, o rei da Síria que habitava em Damasco. Ele disse: [19] "Façamos uma aliança entre mim e ti, assim como houve entre meu pai e teu pai. Vê, eu te enviei um presente de prata e ouro. Quebra a tua aliança com Baasa, o rei de Israel, para que ele se afaste de mim". [20] Ben-Hadade ouviu ao rei Asa e enviou comandantes de seus exércitos, e eles atacaram as cidades de Israel. Eles atacaram Ijom, Dã, Abel-Bete-Maaca e toda Quinerete, junto com todo o território de Naftali. [21] Quando Baasa ouviu isso, ele parou a construção de Ramá e voltou para Tirza. [22] Então o rei Asa fez uma proclamação a todo o Judá. Ninguém foi excluído. Eles levaram as pedras e madeiras de Ramá, com as quais Baasa havia edificado a cidade. Então o rei Asa usou aquele material de construção para edificar Geba de Benjamim, e Mispá. [23] Os demais atos de Asa, toda a sua força, e tudo o que fez, as cidades que construiu, não estão escritos no livro dos eventos dos reis de Judá? Porém, durante sua velhice, ele teve uma doença nos pés. [24] Então Asa dormiu com seus antepassados e foi sepultado com eles na cidade de Davi, seu pai. Josafá, seu filho, se tornou rei em seu lugar. [25] Nadabe, filho de Jeroboão, começou a reinar sobre Israel no segundo ano do reinado de Asa, rei de Judá; ele reinou sobre Israel durante dois anos. [26] Ele fez o que era mau aos olhos de Yahweh e andou no caminho de seu pai, e no seu próprio pecado, pelo qual ele levou Israel a pecar. [27] Baasa, filho de Aías, da família de Issacar, conspirou

contra Nadabe; Baasa o matou em Gibetom, que pertencia aos filisteus, pois Nadabe e todo Israel cercavam Gibetom. 28 No terceiro ano de Asa, o rei de Judá, Baasa matou Nadabe, e se tornou rei em seu lugar. 29 Logo que se tornou rei, Baasa matou toda a família de Jeroboão. Ele não deixou que nenhum dos descendentes de Jeroboão respirasse; desta maneira ele destruiu sua linhagem real, como Yahweh havia falado através de seu servo Aías, o silonita, 30 por causa dos pecados que Jeroboão havia cometido e pelos quais ele fez Israel pecar, pois provocou a ira de Yahweh, o Deus de Israel. 31 Os demais atos de Nadabe, e tudo o que ele fez, não estão escritos no livro de eventos dos reis de Israel? 32 Houve guerra entre Asa e Baasa, rei de Israel, durante todos os seus dias. 33 No terceiro ano de Asa, o rei de Judá, Baasa, filho de Aías, começou a reinar sobre todo Israel em Tirza e ele reinou durante vinte e quatro anos. 34 Ele fez o que era mau aos olhos de Yahweh e andou no caminho de Jeroboão e em seus pecados, pelos quais levou Israel a pecar.

Chapter 16

1 A palavra de Yahweh veio a Jeú, filho de Hanani, contra Baasa, dizendo: 2 "Apesar de exaltar-te do pó e ter feito de ti um líder sobre o Meu povo Israel, tu tens andado no caminho de Jeroboão e tens feito Meu povo de Israel pecar, de modo que Me provocaste a ira com teus pecados. 3 Vê, Eu exterminarei completamente Baasa e sua família, farei com sua família assim como fiz à família de Jeroboão, filho de Nebate. 4 Os cachorros comerão qualquer que pertence a Baasa que morrer na cidade, e as aves dos céus comerão os que morrerem nos campos". 5 Quanto aos demais eventos de Baasa, o que ele fez e seu poderio, não estão escritos no livro dos eventos dos reis de Israel? 6 Baasa dormiu com seus antepassados e foi sepultado em Tirza, e Elá seu filho tornou-se rei em seu lugar. 7 Então, pelo profeta Jeú, filho de Hanani, a palavra de Yahweh veio contra Baasa e sua família, não só por causa de todo o mal que ele fez à vista de Yahweh e que O provocou à ira com o trabalho de suas mãos, semelhantemente à família de Jeroboão, mas também porque Baasa tinha matado toda a familia de Jeroboão. 8 No vigésimo sexto ano de Asa, rei de Judá, Elá filho de Baasa, começou a reinar sobre Israel em Tirza; e reinou por dois anos. 9 Seu servo Zinri, capitão da metade dos carros de guerra, conspirou contra ele. Elá estava em Tirza, bebendo e embriagando-se na casa de Arza, que era seu mordomo em Tirza. 10 Zinri foi para lá e o atacou, e o matou, no vigésimo sétimo ano de Asa, rei de Judá, e Zinri tornou-se rei no lugar de Elá. 11 Quando Zinri começou a reinar e estava assentado em seu trono, ele matou toda a família de Baasa. Não deixou nenhum homem que pertencesse aos parentes ou os amigos de Baasa. 12 Assim Zinri destruiu toda a família de Baasa, como foi dito pelas palavras de Yahweh, as quais Ele tinha

falado contra Baasa por Jeú, o profeta, 13 por todos os pecados de Baasa e os pecados de Elá, seu filho, que eles cometeram, pelos quais induziram Israel a pecar, de modo que provocaram Yahweh, o Deus de Israel, à ira em razão dos seus ídolos. 14 Quanto aos demais eventos de Elá e tudo o que ele fez, não estão escritos no livro de eventos dos reis de Israel? 15 No vigésimo sétimo ano de Asa, rei de Judá, Zinri reinou, por somente sete dias, em Tirza. O exército estava acampado perto de Gibetom, que pertencia aos filisteus. 16 O exército que se acampou ali ouviu dizer: "Zinri conspirou contra o rei e o assassinou". Então, naquele dia, no acampamento, todo o Israel declarou Onri, o comandante do exército, rei sobre Israel. 17 Onri subiu de Gibetom, e todo o Israel com ele, e eles sitiaram Tirza. 18 Quando Zinri viu que a cidade havia sido tomada, entrou na fortaleza adjacente ao palácio do rei, e tocou fogo no prédio sobre ele. Dessa maneira ele morreu nas chamas. 19 Isso foi por causa dos pecados que ele havia cometido, por fazer o que era mau à vista de Yahweh, e andar pelo caminho de Jeroboão e no pecado que ele havia cometido, de modo a induzir Israel a pecar. 20 Quanto aos demais atos de Zinri e a traição que executou, não estão escritos no livro de eventos dos reis de Israel? 21 O povo de Israel estava dividido em duas partes. Metade do povo seguiu Tibni, filho de Ginate, para fazer dele rei; e a outra metade seguiu Onri. 22 Mas o povo que seguiu Onri era mais forte que o povo que seguiu Tibni, filho de Ginate. Tibni morreu, e Onri tornou-se rei. 23 Onri começou reinar sobre Israel no trigésimo primeiro ano de Asa, rei de Judá, e reinou por doze anos. Ele reinou por seis anos em Tirza. 24 Onri comprou a colina de Samaria de Semer por dois talentos de prata. Ele construiu uma cidade na colina e deu-lhe o nome de Samaria, depois do nome de Semer, o antigo proprietário da colina. 25 Onri fez o que era mau aos olhos de Yahweh e agiu mais maliciosamente do que todos os que reinaram antes dele. 26 Pois ele andou em todos os caminhos de Jeroboão, filho de Nebate, e nos seus pecados pelos quais ele induziu Israel a pecar, para provocar Yahweh, o Deus de Israel, à ira em razão dos seus ídolos inúteis. 27 Quanto aos demais atos de Onri, o que ele fez e o poderio que ele demonstrou, não estão escritos no livro de eventos dos reis de Israel? 28 Então Onri dormiu com seus antepassados e foi sepultado em Samaria; Acabe, seu filho, tornou-se rei em lugar de Onri. 29 No trigésimo oitavo ano de Asa, rei de Judá, Acabe, filho de Onri, começou a reinar sobre Israel. Acabe, filho de Onri, reinou sobre Israel, em Samaria, vinte e dois anos. 30 Acabe, filho de Onri, fez o que era mau à vista de Yahweh, mais que todos os que reinaram antes dele. 31 Era para Acabe algo trivial andar nos pecados de Jeroboão, filho de Nebate; assim, ele tomou como sua esposa Jezabel, a filha de Etbaal, rei dos sidônios; ele foi e adorou Baal e curvou-se diante dele. 32 Acabe construiu um altar

para Baal, no templo de Baal, que ele havia edificado em Samaria. 33 Fez um poste dedicado a Astarote. Acabe fez ainda mais para provocar Yahweh, o Deus de Israel, provocando-Lhe ira, mais que todos os reis de Israel que reinaram antes dele. 34 Durante o reinado de Acabe, Hiel, o betelita, reconstruiu Jericó. Hiel lançou os alicerces da cidade ao custo da vida de Abirão, seu primogênito; e Segube, seu filho mais jovem, perdeu sua vida enquanto Hiel estava construindo os portões da cidade, de acordo com a palavra de Yahweh, pela qual Ele falou através de Josué, filho de Num.

Chapter 17

1 Elias, o tesbita, de Tisbé, em Gileade, disse a Acabe: "Assim como Yahweh, o Deus de Israel vive, diante de quem estou, não haverá orvalho ou chuva nestes anos, a menos que eu o diga". 2 A palavra de Yahweh veio a Elias, dizendo: 3 "Sai daqui e vai para o leste; esconde-te ao lado do ribeiro de Querite, no lado leste do Jordão. 4 Acontecerá que tu beberás do ribeiro, e Eu ordenei aos corvos que te alimentem lá". 5 Então Elias foi e fez como a palavra de Yahweh ordenou. Ele foi viver ao lado do ribeiro Querite, no lado leste do Jordão. 6 Os corvos traziam para ele pão e carne pela manhã e pão e carne à noite, e ele bebia do ribeiro. 7 Mas, depois de um tempo, o ribeiro secou porque não havia nenhuma chuva na terra. 8 A palavra de Yahweh veio a ele dizendo: 9 "Levanta-te, vai para Sarepta, que pertence a Sidom, e habita lá. Vê, Eu ordenei a uma viúva que te sustente". 10 Então ele levantou-se e foi para Sarepta e, quando ele chegou ao portão da cidade, a viúva estava lá, juntando lenha. Então ele a chamou e disse: "Por favor, traze-me um pouco de água em uma jarra, para que eu possa beber". 11 Enquanto ela estava indo pegar água, ele a chamou e disse: "Por favor, traze-me um pedaço de pão em tua mão". 12 Ela respondeu: "Assim como Yahweh, teu Deus, vive, eu não tenho nenhum pão, mas apenas um punhado de farinha em um pote e um pouco de azeite em uma jarra. Vê, eu estou juntando dois pedaços de lenha para que eu vá e cozinhe para mim e meu filho, para comermos e morrermos". 13 Elias disse a ela: "Não temas. Vai e faz como tens dito, mas faz-me um pouco de pão primeiramente e traz para mim. Então, depois faz um para ti e teu filho. 14 Pois Yahweh, o Deus de Israel diz: 'O pote de farinha não se esvaziará, nem mesmo a jarra de azeite parará de fluir, até o dia que Yahweh mandar chuva na terra'". 15 Então ela fez como Elias lhe havia dito. Ela, Elias e o filho dela comeram por muitos dias. 16 O pote de farinha não se esvaziou, nem a jarra de azeite secou, assim como a palavra de Yahweh tinha dito, como Ele falou por meio de Elias. 17 Depois dessas coisas, o filho da mulher, a dona da casa, ficou doente. Sua doença era tão severa que não havia mais fôlego restando nele. 18 Então a mãe dele disse a Elias:

"O que tens contra mim, homem de Deus? Vieste aqui para me lembrar do meu pecado e matar meu filho?" 19 Então Elias respondeu-lhe: "Dá-me teu filho". Ele pegou o menino dos braços dela e o carregou subindo até o quarto onde ele ficava e o deitou na sua cama. 20 Elias clamou a Yahweh, dizendo: "Yahweh, meu Deus, Tu trouxeste desastre até mesmo para esta viúva que me hospedou, matando seu filho?" 21 Então Elias deitou-se sobre o menino três vezes; ele clamou a Yahweh e disse: "Yahweh, meu Deus, eu Te imploro, por favor, que a vida deste menino retorne a ele". 22 Yahweh ouviu a voz de Elias; a vida do menino retornou, e ele reviveu. 23 Elias tomou a criança e desceu do seu quarto trazendo-a para dentro da casa, entregou o menino à sua mãe e disse: "Vê, teu filho está vivo". 24 A mulher disse a Elias: "Agora eu sei que és um homem de Deus e que a palavra de Yahweh em tua boca é verdadeira".

Chapter 18

1 Então, depois de muitos dias, a palavra de Yahweh veio a Elias, no terceiro ano da seca, dizendo: "Vai, apresenta-te a Acabe, e Eu enviarei chuva sobre a terra." 2 Elias foi apresentar-se a Acabe; naquela época, a fome era severa em Samaria. 3 Acabe chamou Obadias, que estava no comando do palácio. Obadias honrava muito a Yahweh, 4 pois, quando Jezabel estava matando os profetas de Yahweh, Obadias pegou cem profetas e os escondeu de cinquenta em cinquenta em cavernas e alimentou-os com pão e água. 5 Acabe disse a Obadias: "Vai pela terra a todas as fontes de água e ribeiros, pode ser que acharemos pasto para conservar vivos os cavalos e mulas, e assim não perderemos todos os animais". 6 Então eles dividiram a terra entre si para a percorrerem procurando água. Acabe foi por um caminho sozinho, e Obadias foi por outro caminho. 7 Enquanto Obadias ia pela estrada, Elias, sem esperar, encontrou-o. Obadias o reconheceu e colocou o rosto em terra, e disse: "És tu o meu senhor Elias?" 8 Elias respondeu: "Sou eu. Vai e diz a teu senhor: 'Olha, Elias está aqui'". 9 Obadias respondeu: "Em que pequei eu, para entregares o teu servo nas mãos de Acabe, para ele me matar? 10 Assim como vive Yahweh, teu Deus, não há nação ou reino que meu senhor não tenha enviado homens para te procurar. Sempre que uma nação ou reino diz: 'Elias não está aqui', Acabe faz com que eles jurem que não te acharam. 11 Mas agora tu dizes: 'vai dizer ao teu senhor que Elias está aqui'. 12 Assim que eu te deixar, o Espírito de Yahweh te levará para lugares onde eu não sei; e, indo eu dizer isso a Acabe, e ele não podendo te achar, ele me matará. Porém eu, teu servo, tenho adorado Yahweh desde minha juventude. 13 Não foi dito a ti, meu mestre, o que eu fiz quando Jezabel matou os profetas de Yahweh, como eu escondi cem profetas de Yahweh divididos entre cinquenta em cinquenta

nas cavernas e os alimentei com pão e água? 14 E agora tu dizes: 'Vai, fala ao teu senhor que Elias está aqui'. Assim ele me matará." 15 Então Elias respondeu: "Tão certo como Yahweh dos Exércitos vive, em cuja presença estou, hoje eu me apresentarei a Acabe". 16 Assim Obadias foi se encontrar com Acabe e disse a ele o que Elias lhe dissera. Então o rei foi ao encontro de Elias. 17 Quando Acabe viu Elias, disse-lhe: "És tu, o pertubador de Israel?" 18 Elias respondeu: "Eu não tenho perturbado Israel, porém tu e a família de teu pai é que são os perturbadores, abandonando os mandamentos de Yahweh e seguindo os ídolos de Baal. 19 Agora, ordena e reúne para mim todo Israel no monte Carmelo, junto a quatrocentos e cinquenta profetas de Baal e os quatrocentos profetas de Aserá, que se alimentam da mesa de Jesabel. 20 Então Acabe ordenou a todo o povo de Israel e aos profetas que se reunissem no monte Carmelo. 21 Elias se aproximou de todo o povo e disse: "Até quando ficareis indecisos entre dois pensamentos? Se Yahweh é Deus, segui-o. Mas, se Baal é deus, então segui-o". E o povo não respondeu a ele palavra alguma. 22 Então Elias disse ao povo: "Eu sou o último profeta de Yahweh, mas os profetas de Baal são quatrocentos e cinquenta homens. 23 Então deixai que eles tragam dois bois. Deixai que eles escolham um boi para eles e cortem em pedaços e coloquem sobre a lenha, mas não ponham fogo nela. Então eu prepararei o outro boi, colocarei sobre a lenha e não colocarei fogo. 24 Então vós clamareis pelo nome de vosso deus e eu clamarei pelo nome de Yahweh, e o deus que responder por meio de fogo, esse é Deus." E todo o povo respondeu: "Está bem". 25 Então Elias disse aos profetas de Baal: "Escolhei primeiro um boi para vós e o preparai, pois vós sois muitas pessoas. Então clamai pelo nome de vosso deus, mas não colocai fogo sob o boi". 26 Eles pegaram o boi que lhes fora entregue e o prepararam, e clamaram no nome de Baal desde a manhã até ao meio-dia, dizendo: "Baal, responde-nos!" Mas não houve voz, nem ninguém que respondesse; e dançavam em volta do altar que haviam feito. 27 Ao meio dia, Elias zombava deles dizendo: "Gritai mais alto! Ele é um deus! Talvez ele esteja pensando, ou atendendo alguma necessidade, ou em viagem, ou talvez esteja dormindo e precisa ser despertado". 28 Então eles gritaram mais alto, e, conforme o seu costume, cortaram-se com facas e lancetas, até escorrer sangue sobre si. 29 O meio dia se passou, e eles ainda estavam delirantes até o momento do sacrifício da tarde, mas não havia qualquer voz ou alguém que respondesse; não havia quem prestasse atenção aos seus pedidos. 30 Então Elias disse a todo o povo: "Chegai-vos a mim", e todo o povo se aproximou dele. E ele reparou o altar de Yahweh, que estava em ruínas. 31 Elias pegou doze pedras, cada pedra representando uma das doze tribos dos filhos de Jacó — foi para Jacó que a palavra de Yahweh veio dizendo: "Teu nome será Israel". 32 Com as pedras, ele construiu um altar em nome de Yahweh, cavou

uma cova em volta do altar, larga o suficiente para semear duas medidas de semente. 33 A seguir, ele armou a lenha para o fogo, dividiu o novilho em pedaços, e colocou os pedaços sobre a lenha. Ele disse: "Enchei quatro cântaros de água e despejai sobre o sacrifício e sobre a lenha". 34 Então disse: "Façai pela segunda vez", e eles fizeram isto pela segunda vez. Mais uma vez, ele disse: "Façai uma terceira vez", e eles fizeram pela terceira vez. 35 A água correu ao redor do altar e encheu a cova. 36 Aconteceu que, na hora da oferta do sacrifício da tarde, o profeta Elias se aproximou e disse: "Yahweh, Deus de Abraão, de Isaque e de Israel, manifesta hoje que tu és Deus em Israel, que eu sou Teu servo, e que eu tenho feito todas essas coisas conforme a Tua palavra. 37 Responde-me, Yahweh, responde-me, para que esse povo saiba que tu, Yahweh, és Deus e que tu fizeste o coração deles se voltar para Ti". 38 Então o fogo de Yahweh caiu e consumiu tanto o sacrifício, quanto a lenha, as pedras, o pó, e até a água que estava na cova. 39 Quando todo o povo viu isso, todos se prostraram com o rosto em terra e disseram: "Yahweh, Ele é Deus! Yahweh, Ele é Deus!" 40 Elias disse ao povo: "Agarrai os profetas de Baal; não deixai nenhum deles escapar". Então eles os agarraram e Elias trouxe esses profetas para perto do ribeiro de Quison e os matou lá. 41 Elias disse à Acabe: "Sobe, come e bebe, pois há som de muita chuva". 42 Assim sendo, Acabe subiu para comer e beber; enquanto isso, Elias subiu ao topo do monte Carmelo, inclinou-se na terra, colocou seu rosto entre seus joelhos, 43 e disse ao seu servo: "Sobe agora, olha na direção do mar". O seu servo subiu, olhou e disse: "Não há nada". Então Elias disse: "Vai de novo" e assim por sete vezes. 44 Na sétima vez, o servo disse: "Olha, há uma nuvem subindo do mar, pequena como a mão de um homem". Elias respondeu: "Sobe e diz a Acabe: 'Prepara a tua carruagem e desce antes que a chuva te pare'". 45 Aconteceu que, em pouco tempo, os céus se escureceram com nuvens e vento, e caiu uma forte chuva. Acabe entrou em sua carruagem e foi para Jezreel, 46 mas a mão de Yahweh estava sobre Elias. Ele enfiou o manto no seu cinto, depois correu, e ainda chegou antes de Acabe na entrada de Jezreel.

Chapter 19

1 Acabe contou a Jezabel tudo o que Elias havia feito e como matara todos os profetas com a espada. 2 Então Jezabel enviou um mensageiro a Elias, dizendo: "Que os deuses façam comigo, e ainda mais, se eu não fizer com tua vida até amanhã a esta hora o mesmo que foi feito com a vida daqueles profetas mortos". 3 Quando Elias ouviu isso, temendo, fugiu para salvar sua vida e chegou a Berseba, que pertence a Judá; e deixou seu servo ali. 4 Elias se foi ao deserto numa jornada de um dia e sentou-se debaixo de um arbusto. Ele pediu para si mesmo que morresse e disse: "Já

basta, Yahweh; toma a minha vida, pois não sou melhor do que meus antepassados mortos". 5 Logo ele deitou e dormiu debaixo do arbusto; inesperadamente, um anjo lhe tocou e disse: "Levanta-te e come". 6 Elias olhou e perto de sua cabeça havia um pão assado em brasas e um jarro de água. A seguir, ele comeu, bebeu e depois deitou-se novamente. 7 O Anjo de Yahweh veio uma segunda vez e o tocou, dizendo: "Levanta-te e come, pois tua jornada será muito difícil". 8 Então ele se levantou, comeu, bebeu e viajou com a força daquele alimento por quarenta dias e quarenta noites até Horebe, o monte de Deus. 9 Ali, ele entrou em uma caverna e nela permaneceu. Depois, a palavra de Yahweh veio a ele e lhe disse: "O que fazes aqui, Elias?" 10 Elias respondeu: "Eu tenho sido muito zeloso por Yahweh, Deus dos Exércitos, pois o povo de Israel abandonou Tua aliança, destruiu Teus altares e matou Teus profetas com a espada. Agora apenas eu fiquei, e eles ainda estão tentando tirar a minha vida". 11 Yahweh respondeu: "Sai e sobe o monte diante de Mim". Então Yahweh passou, e um forte vento se abateu sobre as montanhas quebrando as pedras em pedaços diante de Yahweh, mas Yahweh não estava no vento. Depois do vento, veio um terremoto, mas Yahweh não estava no terremoto. 12 Depois do terremoto veio um fogo, mas Yahweh não estava no fogo. Depois do fogo, veio uma voz mansa e suave. 13 Quando Elias ouviu a voz, ele cobriu o rosto com sua capa, saiu e ficou em pé à entrada da caverna. Então veio uma voz dizendo: "Que fazes aqui, Elias?" 14 Elias respondeu: "Eu tenho sido muito zeloso por Yahweh, Deus dos Exércitos, pois o povo de Israel abandonou Tua Aliança, destruiu Teus altares e matou Teus profetas à espada. Agora apenas eu fiquei, e eles ainda estão tentando tirar a minha vida". 15 Então Yahweh disse a ele: "Vai, retorna por onde vieste, para o deserto de Damasco, e, quando lá chegares, ungirás a Hazel para ser rei sobre a Síria. 16 Ungirás, também, a Jeú, filho de Ninsi, para ser rei sobre Israel, e ungirás a Eliseu, filho de Safate de Abel-Meloá, para ser profeta em teu lugar. 17 Acontecerá que Jeú matará quem escapar da espada de Hazael, e Eliseu matará quem escapar da espada de Jeú. 18 Porém Eu deixarei para Mim sete mil pessoas em Israel, cujos joelhos não se dobraram a Baal e cujas bocas não lhe beijaram. 19 Então Elias partiu dali e encontrou Eliseu, filho de Safate, que lavrava com doze juntas de bois adiante dele e, ele mesmo, lavrava com a décima segunda junta. Elias foi até Eliseu e colocou sua capa sobre ele. 20 Depois Eliseu deixou os bois e correu até Elias e disse: "Deixa que eu beije meu pai e minha mãe e depois te seguirei". Então Elias lhe disse: "Vai e volta, mas pensa sobre o que fiz contigo". 21 Então Eliseu voltou a Elias, pegou a junta de bois, matou os animais, cozinhou a carne com a madeira do jugo dos bois, deu ao povo e eles comeram. Desde então, ele se levantou, passou a seguir Elias e o serviu.

Chapter 20

1 Ben-Hadade, rei da Síria, reuniu todo o seu exército. Havia trinta e dois reis de menor importância com ele, cavalos e carruagens. Ele subiu, cercou Samaria e lutou contra ela. 2 Enviou mensageiros à cidade de Acabe, rei de Israel, e lhe disse: "Ben-Hadade te diz: 3 'Tua prata e teu ouro são meus. Também tuas mulheres e crianças, as melhores, agora são minhas'". 4 O rei de Israel respondeu: "Conforme o que disseste, meu mestre, rei. Eu e tudo o que tenho somos teus". 5 Os mensageiros voltaram e disseram: "Ben-Hadade assim diz: 'Enviei a palavra a ti dizendo que tu deverás me entregar tua prata, teu ouro, tuas mulheres e crianças. 6 Mas eu enviarei meus servos a ti amanhã, nesta hora, e eles vasculharão tua casa e as casas de teus servos. Eles pegarão, com suas próprias mãos, e levarão tudo o que agradar seus olhos'". 7 Então o rei de Israel reuniu todos os anciãos da terra e disse: "Por favor, anotai e vede como esse homem procura problemas. Ele enviou mensagens para mim pedindo minhas mulheres, crianças, minha prata e meu ouro, e eu não os neguei". 8 Todos os anciãos e todo o povo disseram a Acabe: "Não o ouças nem atendas suas exigências". 9 Então Acabe disse aos mensageiros de Ben-Hadade: "Dizei ao meu mestre, o rei: 'Concordo com tudo o que mandaste teu servo fazer pela primeira vez, mas eu não posso aceitar essa segunda ordem'". Então os mensageiros saíram e levaram a resposta a Ben-Hadade. 10 Este enviou sua resposta a Acabe e disse: "Que os deuses façam comigo e ainda mais, se até as cinzas de Samaria forem suficientes para todo o povo que me segue ter um punhado em suas mãos". 11 O rei de Israel respondeu, dizendo: "Dizei a Ben-Hadade: 'Ninguém que está apenas colocando sua armadura deveria se gabar como quem a está tirando'". 12 Ben-Hadade ouviu a mensagem enquanto estava bebendo, ele e os reis abaixo dele, que estavam em suas tendas. Assim, ordenou aos seus homens: "Alinhai-vos em posição para a batalha". Então eles se prepararam em posição de batalha para atacar a cidade. 13 Eis que um profeta veio a Acabe, o rei de Israel, e disse: "Yahweh diz: 'Tu viste este grande exército? Vê, eu o entregarei em tua mão hoje, e saberás que Eu sou Yahweh'". 14 Acabe respondeu: "Por meio de quem?" Yahweh respondeu: "Pelos jovens oficiais que servem os governadores dos distritos". Então Acabe disse: "Quem iniciará a batalha?" Yahweh respondeu: "Tu". 15 Então Acabe convocou os jovens oficiais que serviam aos governadores dos distritos. Eles eram duzentos e trinta e dois. Depois ele convocou todos os soldados, todo o exército de Israel, eram sete mil em número. 16 Eles saíram ao meio-dia. Ben-Hadade havia bebido e se embriagado em sua tenda, ele e os trinta e dois reis menores, que o estavam apoiando. 17 Os jovens oficiais que serviam os governadores dos distritos foram para a frente primeiro. Então Ben-Hadade foi informado pelos espias que havia enviado: "Os

homens estão vindo de Samaria". 18 Ben-Hadade disse: "Quer eles venham pela paz, quer pela guerra, trazei-os vivos". 19 Então os jovens oficiais que serviam aos governadores dos distritos saíram da cidade, e o exército os seguiu. 20 Eles mataram cada um de seus inimigos, e os sírios fugiram. Israel os perseguiu. Ben-Hadade, o rei da Síria, escapou em um cavalo, junto com alguns cavaleiros. 21 Então o rei de Israel saiu, atacou os cavalos e carruagens e matou os sírios, impondo sobre eles um grande massacre. 22 Então, o profeta veio ao rei de Israel e lhe disse: "Vai, fortalece-te, entende e planeja o que estarás fazendo, pois, após um ano, o rei da Síria virá contra ti novamente". 23 Os servos do rei da Síria disseram a ele: "O deus deles é deus dos montes. Por isso eles foram mais fortes que nós. Mas agora lutemos contra eles na planície e certamente seremos mais fortes que eles. 24 Assim, deve fazer isto: tira os reis, cada um de suas posições de autoridade, e substitui-os por comandantes do exército. 25 Levanta um exército como aquele que tu perdeste — cavalo por cavalo e carruagem por carruagem — para que possamos combatê-los na planície. Certamente, seremos mais fortes que eles". Então Ben-Hadade ouviu o conselho dos servos e fez o que eles recomendaram. 26 Após o começo do novo ano, Ben-Hadade convocou os sírios e foi a Afeque para lutar contra Israel. 27 O povo de Israel, que estava convocado e provido de suprimento para lutar, acampou defronte deles como dois pequenos rebanhos de cabras, mas os sírios enchiam a terra. 28 Então, um homem de Deus aproximou-se e disse ao rei de Israel: "Assim diz Yahweh: 'Porque os sírios disseram que Yahweh é o deus dos montes, mas não é o deus dos vales, Eu colocarei esse grande exército em tua mão e saberás que Eu sou Yahweh'". 29 Assim, os exércitos acamparam, uns em frente aos outros, durante sete dias. No sétimo dia, a batalha começou. O povo de Israel matou cem mil sírios de infantaria em um dia. 30 O restante fugiu para Afeque, entrou na cidade e o muro caiu sobre vinte e sete mil homens que restavam. Ben-Hadade fugiu e entrou na cidade, dentro de uma sala interna. 31 Os servos de Ben-Hadade disseram a ele: "Agora vê, nós ouvimos que os reis da casa de Israel são misericordiosos. Vamos nos vestir de panos de saco e cordas em volta de nossas cabeças e iremos ao rei de Israel. Talvez, ele poupe tua vida". 32 Assim, eles puseram pano de saco e cordas em torno de suas cabeças e depois foram ao rei de Israel e disseram: "Teu servo Ben-Hadade diz: 'Deixa-me viver'". Acabe disse: "Ele ainda vive? Ele é meu irmão". 33 Os homens ouviram isso como um bom sinal de Acabe, então, rapidamente lhe responderam: "Sim, teu irmão Ben-Hadade está vivo". Então, Acabe disse: "Ide e trazei-o". Assim, Ben-Hadade veio a ele, e Acabe o convidou para entrar em sua carruagem. 34 Ben-Hadade disse a Acabe: "Eu te restituirei as cidades que meu pai tomou de teu pai e podes fazer para ti praças em Damasco, assim como meu pai fez em Samaria". Acabe respondeu: "Eu te

deixarei ir com esta aliança". Então, Acabe fez uma aliança com ele e o deixou ir. [35] Um certo homem, um dos filhos dos profetas, disse a um de seus companheiros profetas pela palavra de Yahweh: "Por favor, bate em mim". Mas o homem se recusou a fazê-lo. [36] Então, o profeta disse ao seu seu companheiro profeta: "Porque não obedeceste a voz de Yahweh, assim que me deixares, serás morto por um leão". E, assim que aquele homem o deixou, um leão o encontrou e o matou. [37] Depois, o profeta encontrou outro homem e disse: "Por favor, bate em mim". Então, o homem bateu nele e o feriu. [38] Assim, o profeta saiu e esperou pelo rei na estrada; ele havia se disfarçado com uma bandagem cobrindo os olhos. [39] Quando o rei passava, o profeta clamou a ele, dizendo: "Teu servo estava em plena batalha, e um soldado parou e trouxe um inimigo a mim, dizendo: 'Vigia este homem. Se ele escapar, tua vida será dada pela vida dele, ou então pagarás um talento de prata'. [40] Mas, porque teu servo estava ocupado, indo aqui e ali, o soldado inimigo escapou". Então, o rei de Israel disse a ele: "Esta será tua punição — tu mesmo a decidiste". [41] Então, o profeta rapidamente removeu a bandagem de seus olhos, e o rei de Israel reconheceu que ele era um dos profetas. [42] O profeta disse ao rei: "Yahweh diz: 'Porque deixaste escapar de tua mão o homem que Eu havia sentenciado à morte, tua vida será tomada no lugar da vida dele, e teu povo por seu povo'". [43] Então, o rei de Israel foi para sua casa ressentido e irado, e chegou a Samaria.

---

1 Kings 20:1

Ben-Hadade

Esse é o nome de um homem.

trinta e dois reis de menor importância

"32 reis de menor importância".

reis de menor importância

"reis que governam grupos menores de pessoas".

1 Kings 20:4

Conforme o que disseste

Essa é uma expressão idiomática que expressa concordância. Tradução Alternativa

amanhã, nesta hora

"amanhã, na mesma hora do dia que é agora".

tudo o que agradar seus olhos

"agradar seus olhos" é uma metonímia para olhar para alguma coisa e desejar essa coisa. T.A.: "tudo o que os agrade".

1 Kings 20:7

da terra

"da terra" é uma sinédoque para todo o povo vivendo ali. T.A.: "do povo de Israel".

anotai e vede

"anotai" é uma expressão idiomática para observar atentamente. T.A.: "preste bastante atenção".

e eu não os neguei

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Eu concordei com suas exigências".

1 Kings 20:9

Que os deuses façam comigo e ainda mais

Esse é um juramento com grande ênfase. Veja como foi traduzido em 19:2.

se até as cinzas de Samaria forem suficientes para todo o povo que me segue ter um punhado em suas mãos

Ben-Hadade está ameaçando que seu exército destruirá totalmente tudo em Samaria.

1 Kings 20:11

Dizei a Ben-Hadade: 'Ninguém que está apenas colocando sua armadura... como quem a está tirando'

Essa é uma expressão para aconselhar. "Colocando armadura" é uma metonímia para se preparar para a batalha. "Diga a Ben-Hadade: 'Não se vanglorie como se você já tivesse vencido uma batalha que ainda não lutou'".

1 Kings 20:13

Eis que

A palavra "eis" faz um alerta para a aparição repentina de uma nova pessoa na história. Sua língua pode ter uma forma de fazer isso.

Tu viste este grande exército?

Yahweh faz essa pergunta para enfartizar o tamanho e força do exército de Ben-Hadade. T.A.: "Olhe para esse grande exército".

Vê, eu o entregarei em tua mão hoje

A palavra "Vê" aqui faz um alerta para que o leitor preste atenção na informação surpreendente que está por vir.

entregarei em tua mão

Aqui a palavra "mão" se refere a poder. T.A.: "te darei vitória sobre este exército".

Por meio de quem?

Acabe omite as palavras "Tu farás isso". T.A.: "Por meio de quem Tu farás isso?".

Acabe convocou os jovens oficiais

"Acabe reuniu os jovens oficiais".

duzentos e trinta e dois

"232".

todos os soldados, todo o exército de Israel

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e foram combinadas para dar ênfase.

sete mil

"7.000".

1 Kings 20:16

Eles saíram

Aqui a palavra "Eles" se refere ao exército israelita.

trinta e dois reis menores

Traduza isso como em 20:1.

Ben-Hadade foi informado pelos espias que havia enviado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Espias que Ben-Hadade tinha enviado lhe informaram".

espias

Um "espia" é um soldado que é enviado para colher informações sobre o inimigo.

1 Kings 20:18

Ben-Hadade disse

É entendido que Ben-Hadade está falando com seus soldados. T.A.: "Ben-Hadade disse aos seus soldados".

Quer eles... trazei-os

Aqui "eles" e "os" se referem ao exército israelita.

Então, os jovens oficiais... o exército os seguiu

"Os jovens oficiais israelitas... o exército israelita os seguiu".

1 Kings 20:20

Israel os perseguiu

"Israel" é uma sinédoque para todos os soldados da nação de Israel. T.A.: "os homens do exército de Israel os perseguiram".

o rei de Israel saiu, atacou

"o rei" é uma sinédoque para o rei e todos os soldados servindo sob seu comando. T.A.: "o rei de Israel e seus soldados saíram e atacaram".

1 Kings 20:22

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fortalece-te

"te" representa por metonímia o exército do rei. T.A.: "fortalece seu vigor".

entende e planeja

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa, e foram combinadas para dar ênfase.

após um ano

Possíveis significados são: 1) "na primavera do próximo ano" (UDB); ou 2) "nessa época, ano que vem".

lutemos... seremos mais fortes

A palavra implícita "nós" se refere aos servos, ao rei e ao exército como um todo.

1 Kings 20:24

tira os reis, cada um de suas posições de autoridade

"Você deve remover os trinta e dois reis que estão liderando as suas tropas".

1 Kings 20:26

Afeque

Esse é o nome de uma cidade.

para lutar contra Israel

"Israel" representa suas forças armadas através de uma sinédoque. T.A.: "para lutar contra o exército de Israel".

O povo de Israel, que estava convocado e provido de suprimento

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O exército israelita também se reuniu e os comandantes deram as armas que eles precisavam para a batalha".

como dois pequenos rebanhos de cabras

Essa símile compara o exército israelita a dois pequenos rebanhos de cabras. T.A.: "O exército israelita parecia ser pequeno e fraco como dois rebanhos de cabras".

1 Kings 20:28

um homem de Deus

Esse é outro título para um profeta. T.A.: "um profeta". (UDB)

colocarei esse grande exército em tua mão

Aqui a palavra "mão" se refere a poder. T.A.: "te darei vitória sobre esse grande exército".

1 Kings 20:29

sete dias

"7 dias".

cem mil

"100.000".

infantaria

Um "soldado de infantaria" é um soldado que marcha a pé.

O restante fugiu para Afeque

A expressão "O restante" presume as palavras "dos soldados sírios". T.A.: "O restante dos soldados sírios".

Afeque

Esse é o nome de uma cidade.

vinte e sete mil

"27.000".

1 Kings 20:31

Agora vê

Essa expressão idiomática enfatiza o que será dito. T.A.: "Escute" ou "Preste atenção no que estamos prestes a te dizer".

vestir de panos de saco e cordas em volta de nossas cabeças

Esse era um sinal de rendição.

Ele ainda vive?

Acabe faz essa pergunta para expressar surpresa. T.A.: "Estou surpreso que ele ainda esteja vivo!".

Ele é meu irmão

"Meu irmão" é uma metáfora para alguém que é um bom amigo. T.A.: "Ele é como um irmão para mim"

1 Kings 20:33

como um bom sinal de Acabe

"sinal" é uma metonímia para uma ação que dá um significado. T.A.: "para

qualquer ação de Acabe que mostrasse a eles que Acabe queria ser misericordioso".

1 Kings 20:35

um dos filhos dos profetas

"um membro do grupo dos profetas".

pela palavra de Yahweh

"pela palavra" é uma metonímia para a mensagem. T.A.: "como Yahweh lhe disse para fazer".

não obedeceste a voz de Yahweh

"a voz" é uma metonímia para o que Yahweh ordenou. T.A.: "você não obedeceu a Yahweh".

1 Kings 20:39

Teu servo estava

O profeta se refere a ele mesmo na terceira pessoa como sinal de respeito ao rei.

em plena batalha

"plena batalha" é uma expressão idiomática para expressar a luta mais intensa e violenta. T.A.: "onde a batalha estava mais intensa".

tua vida será dada pela vida dele

"então você morrerá no lugar dele".

um talento de prata

Um talento é uma unidade de peso equivalente a cerca de 34 quilogramas. T.A.: "34 quilogramas de prata".

indo aqui e ali

Essa é uma expressão idiomática que representa estar muito ocupado e preocupado. T.A.: "fazendo outras coisas" (UDB) ou "fazendo isso e aquilo".

1 Kings 20:41

deixaste escapar de tua mão

Aqui a palavra "mão" é uma metonímia para poder. T.A.: "soltou" ou "poupou a vida de".

tua vida será tomada no lugar da vida dele, e teu povo por seu povo

"você morrerá no lugar dele e seu povo morrerá no lugar do povo dele".

Translation Questions

1 Kings 20:1

Qual foi a mensagem que Acabe recebeu de Ben-Hadade quando a cidade de Samaria estava sob cerco?

Ben-Hadade disse a Acabe que toda sua prata e ouro, como também suas mulheres e crianças eram agora possessão de Ben-Hadade.

1 Kings 20:4

Como Ben-Hadade respondeu à disposição de Acabe em entregar-lhe sua prata, seu ouro, suas mulheres e crianças?

Ben-Hadade informou Acabe que ele estaria enviando seus servos no dia seguinte, e que eles iriam tomar com suas próprias mãos tudo o que lhes agradar.

1 Kings 20:7

Qual foi o conselho que o rei de Israel recebeu de todos os anciãos da terra e do povo?

Os anciãos da terra e o povo disseram ao rei para não ouvi-lo ou consentir com as demandas de Ben-Hadade porque ele só estava buscando confusão.

1 Kings 20:9

Qual foi a mensagem que Acabe retornou à Ben-Hadade?

Acabe disse a Ben-Hadade que ele era de acordo com a sua primeira demanda, mas que ele não podia aceitar a segunda demanda.

Qual foi a resposta de Ben-Hadade à mensagem de Acabe?

Ben-Hadade fez um juramento de que ele reduziria Samaria às cinzas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Kings 20:11

O que Ben-Hadade disse quando o rei de Israel disse que ele não deveria se gloriar como se a batalha estivesse terminada?

Ben-Hadade disse aos soldados para se alinharem em posição para batalha.

1 Kings 20:13

Quem Yahweh disse que venceria a batalha por Israel contra o grande exército dos sírios?

Yahweh disse a Acabe que os moços que serviam os governadores dos distritos venceriam a batalha por Israel.

1 Kings 20:16

Quando os moços que serviam os governadores dos distritos foram na frente primeiro, o que Ben-Hadade e os trinta e dois reis menores que o estavam apoiando estavam fazendo?

Ben-Hadade e os seus trinta e dois reis menores estavam bebendo até se embriagarem.

1 Kings 20:20

O que aconteceu com Ben-Hadade e os sírios?

Ben-Hadade escapou em um cavalo com alguns cavaleiros, e muito dos sírios foram mortos em uma grande matança.

1 Kings 20:22

Que mensagem o profeta trouxe ao rei de Israel?

O profeta disse ao rei de Israel que o rei da Síria viria contra eles novamente, então Israel deveria fortalecer-se e planejar o que eles fariam.

Qual foi o motivo dado pelos servos do rei da Síria por Israel ser mais forte em batalha que os sírios?

Os servos do rei da Síria disseram a ele que Israel era mais forte que os sírios, já que o deus deles é um deus dos montes.

1 Kings 20:26

O que Ben-Hadade fez após o começo do novo ano?

Ben-Hadade reuniu os sírios e foi até Afeque para lutar contra Israel.

1 Kings 20:28

O que um homem de Deus disse ao rei de Israel a respeito dos sírios?

O homem de Deus disse que pelo fato dos sírios dizerem que Deus era um deus dos montes e não um deus dos vales, Deus colocaria o grande exércitio sírio nas mãos do rei de Israel.

1 Kings 20:29

Qual foi o resultado da batalha entre os exércitos?

Israel matou cem mil sírios da infantaria em um dia. O restante fugiu para Afeque, para dentro da cidade onde um muro caiu sobre vinte e sete mil homens que restavam, e Ben-Hadade fugiu para um quarto interior dentro da cidade.

1 Kings 20:31

O que os servos de Ben-Hadade fizeram ?

Os servos de Ben-Hadade vestiram panos de saco e colocaram cordas em volta de suas cabeças, foram ao rei de Israel e imploraram ao rei de Israel para deixar Ben-Hadade viver.

1 Kings 20:33

Qual proposta Ben-Hadade fez a Acabe quando ele foi convocado para encontra-lo em sua carruagem?

Ben-Hadade disse a Acabe que ele restauraria as cidades que haviam sido tomadas de Israel caso Acabe o deixasse partir.

1 Kings 20:35

Por que um dos profetas foi morto por um leão?

Um dos profetas foi morto por um leão porque ele não obedeceu a voz de Yahweh ao deixar de ferir seu companheiro profeta.

1 Kings 20:37

Como o profeta se disfarçou do rei depois que ele foi ferido e machucado?

O profeta se disfarçou do rei com uma bandagem cobrindo seus olhos.

1 Kings 20:39

Por que o profeta contou uma história para o rei de Israel?

O profeta contou a história para o rei de Israel para engana-lo, para que o rei fizesse uma lei que resultasse na perda da sua própria vida.

1 Kings 20:41

Que intrépida afirmação o profeta fez ao rei?

O profeta disse ao rei que ele perderia sua própria vida já que ele havia permitido que o homem a quem Yahweh havia senteciado à morte vivesse.

Chapter 21

1 Algum tempo depois, Nabote, o jezreelita, tinha uma vinha em Jezreel, próxima ao pálacio de Acabe, rei de Samaria. 2 Acabe falou para Nabote, dizendo: "Dá-me a tua vinha, para que possa transformá-la em uma horta, porque está próxima à minha casa. Em troca, eu te darei uma vinha muito melhor, ou, se tu preferires, te pagarei o valor dela em dinheiro". 3 Nabote respondeu a Acabe: "Que Yahweh me proíba de te dar a herança dos meus antepassados". 4 Assim, Acabe foi ao seu palácio ressentido e furioso por causa da resposta que Nabote, o jezreelita, deu a ele, quando disse: "Eu não te darei a herança dos meus antepassados". Ele se deitou em sua cama, virou seu rosto e se recusou a comer. 5 Jezabel, sua esposa, veio e disse a ele: "Por que o teu coração está tão entristecido, que não comes?". 6 Ele respondeu a ela: "Eu falei para Nabote, o jezreelita e disse a ele: 'Dá-me a tua vinha por dinheiro, ou, se for do teu agrado, eu te darei outra vinha para que seja tua'. Então ele respondeu a mim: 'Eu não te darei a minha vinha'". 7 Assim, Jezabel, sua esposa, respondeu a ele: "Tu não és o governante do reino de Israel? Levanta e come; alegra o teu coração. Eu obterei a vinha de Nabote, o jezreelita, para ti". 8 Assim, Jezabel escreveu cartas em nome de Acabe, selando-as com o selo dele e as enviou aos anciãos e aos nobres que se reuniam com ele e que viviam perto de Nabote. 9 Ela escreveu nas cartas, dizendo: "Proclamai um jejum e colocai Nabote acima do povo. 10 Também colocai dois homens desonestos com ele e deixai-os testemunharem contra ele, dizendo: 'Tu amadiçoaste a Deus e ao rei'". Depois, tirai-o para fora e apedrejai-o até a morte. 11 Assim, os homens da cidade dele, os anciãos e os nobres que viviam na cidade de Nabote fizeram como Jezabel descrevera nas cartas que ela havia enviado para eles. 12 Eles proclamaram um jejum e colocaram Nabote acima do povo. 13 Os dois homens desonestos entraram e sentaram diante de Nabote; eles testificaram contra Nabote, na presença do povo, dizendo: "Nabote amaldiçoou a Deus e ao rei". Então, eles o levaram para fora da cidade e o apedrejaram até a morte. 14 Então, os anciãos mandaram uma palavra para Jezabel, dizendo: "Nabote foi apedrejado e está morto". 15 Assim, quando Jezabel ouviu que Nabote havia sido apedrejado e estava morto, ela disse a Acabe: "Levanta-te e toma posse da vinha de Nabote, o jezreelita, a qual ele recusou te dar por dinheiro, porque Nabote não está mais vivo, mas morto". 16

Quando Acabe ouviu que Nabote estava morto, levantou-se e desceu à vinha de Nabote, o jezreelita e tomou posse dela. 17 Então, a palavra de Yahweh veio a Elias, o tesbita, dizendo: 18 "Levanta-te e vai encontrar Acabe, rei de Israel, que vive em Samaria. Ele está na vinha de Nabote, aonde foi para tomar posse dela. 19 Fala com ele e diz: "Assim diz Yahweh: 'Tu mataste e tomaste posse?'". Então, dirás a ele: "Assim diz Yahweh: 'No lugar onde os cães lambem o sangue de Nabote, os cães lamberão teu sangue; sim, o teu sangue".' 20 Acabe disse a Elias: "Achaste-me, meu inimigo?". Elias respondeu: "Achei-te, porque te vendeste para fazer o que é mau à vista de Yahweh. 21 Yahweh diz isto a ti: 'Olha, Eu trarei desgraça a ti e tu serás completamente consumido e cada um dos teus meninos, escravos e homem livre em Israel serão cortados de ti. 22 Farei da tua família como à familia de Jeroboão, filho de Nebate, e como à família de Baasa, filho de Aías, porque tu provocaste a Minha ira e conduziste Israel ao pecado'. 23 Yahweh também falou com relação a Jezabel, dizendo: 'Os cães comerão Jezabel ao lado do muro de Jezreel.' 24 Todo aquele que pertence a Acabe e que morrer na cidade, os cães o comerão; e as aves do céu comerão qualquer um que morrer no campo". 25 Não havia ninguém como Acabe, que vendeu a si mesmo para fazer o que era mau à vista de Yahweh, a quem Jezabel, sua esposa, incitou a pecar. 26 Acabe fez coisas repugnantes para os ídolos que ele seguiu, tal como todos aqueles amorreus haviam feito, aqueles que Yahweh havia expulsado de diante do povo de Israel. 27 Quando Acabe ouviu essas palavras, rasgou suas vestes, cobriu-se de pano de saco, jejuou, deitou-se em pano de saco e se entristeceu muito. 28 Então, veio a palavra do Senhor a Elias, o tesbita, dizendo: 29 "Viste como Acabe se humilhou diante de Mim? Porque ele se humilhou diante de Mim, Eu não trarei essa desgraça nos dias dele; será nos dias de seu filho que Eu trarei desastre à sua família".

Chapter 22

1 Três anos se passaram sem guerra entre a Síria e Israel. 2 E aconteceu que, no terceiro ano, Josafá, o rei de Judá, foi até o rei de Israel. 3 O rei de Israel disse para seus servos: "Vós sabeis que Ramote-Gileade é nossa, mas não fazemos nada para tomar das mãos do rei da Síria?". 4 Assim, ele disse para Josafá: "Irás tu comigo para a guerra em Ramote-Gileade?". Josafá respondeu para o rei de Israel: "Eu sou como tu és, meu povo é como o teu povo e meus cavalos são como os teus cavalos". 5 Josafá disse para o rei de Israel: "Por favor, busca a direção da palavra de Yahweh para o que farás primeiro". 6 E o rei de Israel reuniu os profetas, quatrocentos homens, e lhes disse: "Eu deveria ou não ir a Ramote-Gileade para batalhar?". Eles disseram: "Ataca, porque o Senhor a entregará na mão do rei". 7 Mas Josafá disse: "Ainda não

há aqui outro profeta de Yahweh de quem nós devemos buscar conselho?". 8 O rei de Israel disse para Josafá: "Ainda há um homem de quem nós podemos buscar conselho de Yahweh para ajudar, Micaías, filho de Inlá, mas eu o odeio porque ele não profetiza nada de bom sobre mim, mas somente dificuldades". Mas Josafá disse: "O rei não pode dizer isto". 9 Então, o rei de Israel chamou um oficial e ordenou: "Traz Micaías, filho de Inlá, imediatamente". 10 Então, Acabe, o rei de Israel, e Josafá, o rei de Judá, estavam sentados cada um em um trono, vestidos em seus trajes reais, em um lugar aberto, na entrada do portão de Samaria e todos os profetas estavam profetizando diante deles. 11 Zedequias, filho de Quenaaná, fez ele mesmo chifres de ferro e disse: "Diz Yahweh: 'Com estes, empurrarás os sírios até que eles sejam consumidos'". 12 E todos os profetas profetizaram o mesmo, dizendo: "Ataca Ramote-Gileade e ganha, porque Yahweh a entregou nas mãos do rei". 13 O mensageiro que foi chamar Micaías falou para ele, dizendo: "Agora veja, as palavras dos profetas declaram coisas boas para o rei com uma só voz. Por favor deixe sua palavra ser como a de um deles e diga coisas boas". 14 Micaías respondeu: "Como Yahweh vive, o que Yahweh me disser, direi". 15 Quando ele veio ao rei, o rei lhe disse: "Micaías, deveríamos nós ir para Ramote-Gileade para batalhar, ou não?" Micaías lhe respondeu: "Ataca e ganha. Yahweh a entregará na mão do rei". 16 Então, o rei disse para ele: "Quanto tempo devo te exigir para jurar e dizer para mim nada além da verdade em nome de Yahweh?". 17 Assim, Micaías disse: "Eu vi todo o Israel disperso para as montanhas, como ovelhas que não têm pastor e Yahweh disse: 'Estas não têm pastor. Permite que todos os homens retornem para suas casas em paz'". 18 Então, o rei de Israel disse para Josafá: "Eu não te disse que ele não profetizaria coisas boas concernentes a mim, mas somente desastre?". 19 Então, Micaías disse: "Assim sendo, escutai as palavras de Yahweh: Eu vi Yahweh, sentando, em Seu trono, e todo o exército do céu estava em pé junto a Ele em sua mão direita e esquerda. 20 Yahweh disse: 'Quem enganará Acabe, para que, então, ele suba e caia em Ramote-Gileade?'. Um deles respondeu desse jeito e outro respondeu daquele jeito. 21 Então, um espírito veio adiante, ficou diante de Yahweh, e disse: 'Eu o enganarei'. Yahweh disse-lhe: 'Como?'. 22 O espírito respondeu: 'Eu sairei e serei um espírito de mentira na boca de todos os seus profetas'. Yahweh respondeu: 'Tu o enganarás e tu também terás sucesso. Vai agora e faz assim'. 23 Agora, vê, Yahweh colocou um espírito mentiroso na boca de todos estes teus profetas e Yahweh decretou desgraça para ti". 24 Então, Zedequias, filho de Quenaana, apareceu, bateu na bochecha de Micaías e disse: "De que jeito o Espírito de Yahweh saiu de mim para falar contigo?". 25 Micaías disse: "Veja, tu saberás naquele dia, quando correres para alguma sala interior para esconder". 26 O rei de Israel disse para seu servo: "Apreende Micaías e leva-o para

Amom, o governador da cidade, e Joás, meu filho. 27 Dize-lhe: 'O rei diz: Coloca este homem na prisão e o alimenta somente com um pedaço de pão e um pouco de água, até que eu volte em paz"'. 28 Então, Micaías disse: "Se retornares seguro, então, Yahweh não tem falado por mim". E adicionou: "Escutai isso, todos vós". 29 Assim, Acabe, rei de Israel, e Josafá, rei de Judá, subiram para Ramote-Gileade. 30 O rei de Israel disse para Josafá: "Eu me disfarçarei e entrarei na batalha, mas tu veste teus trajes reais". Assim, o rei de Israel se disfarçou e foi para a batalha. 31 Então, o rei da Síria havia ordenado aos trinta e dois capitães de suas carruagens, dizendo: "Não ataqueis os soldados sem importância ou com importância. Em vez disso, atacai somente o rei de Israel". 32 E aconteceu que, quando os capitães das carruagens viram Josafá, eles disseram: "Certamente, ele é rei de Israel". Eles voltaram a atacá-lo, então, Josafá gritou. 33 Quando os comandantes das carruagens viram que não era o rei de Israel, eles pararam de persegui-lo. 34 Mas um certo homem preparou o seu arco e, atirando ao acaso, acertou o rei de Israel, entre as juntas de sua armadura. Então, Acabe disse para o condutor de sua carruagem: "Dê a volta e leva-me para fora da batalha, pois estou gravemente ferido". 35 A batalha ficou pior naquele dia e o rei foi mantido em sua carruagem voltada para os sírios. Ele morreu naquela tarde. O sangue de sua ferida escorreu para o fundo da carruagem. 36 Então, quando o sol estava se pondo, um clamor subiu do exército, dizendo: "Todo homem deve voltar para sua cidade; e todo homem deve voltar para sua região!". 37 O rei Acabe morreu e foi levado para Samaria; eles o sepultaram lá. 38 Eles lavaram a carruagem ao lado do tanque de Samaria e os cachorros lamberam seu sangue (e isto foi no local onde as prostitutas se banhavam), assim como a palavra de Yahweh havia declarado. 39 Quanto aos outros assuntos concernentes a Acabe, tudo que ele fez, a casa de marfim que ele construiu e todas as cidades que ele construiu não foram escritos no livro de Crônicas dos reis de Israel? 40 Assim, Acabe dormiu com seus antepassados e Acazias, seu filho, se tornou rei em seu lugar. 41 Então, Josafá, filho de Asa, começou a reinar sobre Judá no quarto ano de Acabe rei de Israel. 42 Josafá tinha trinta e cinco anos quando começou a reinar e ele reinou em Jerusalém por vinte e cinco anos. O nome de sua mãe era Azuba, a filha de Sili. 43 Ele andou nos caminhos de Asa, seu pai; e não se desviou deles; ele fez o que era certo aos olhos de Yahweh. Contudo, os lugares altos ainda não haviam sido tirados. O povo ainda estava sacrificando e queimando incenso nos lugares altos. 44 Josafá fez paz com o rei de Israel. 45 Quanto aos outros assuntos concernentes a Josafá, e o poder que ele mostrou, e como ele promoveu uma guerra, não estão escritos no livro de Crônicas dos reis de Judá? 46 Ele tirou da terra o resto das prostitutas cultuais que haviam permanecido nos dias

de seu pai, Asa. 47 Não havia rei em Edom, mas apenas um governador lá. 48 Josafá construiu navios; eles eram para ir a Ofir em busca de ouro, mas eles não foram porque os navios naufragaram em Eziom-Geber. 49 Então, Acazias, filho de Acabe, disse para Josafá: "Deixa que meus servos velejem com teus servos nos navios". Mas Josafá não permitiu isso. 50 Josafá dormiu com seus antepassados e foi sepultado com eles na cidade de Davi, seu antepassado, Jeorão, seu filho, tornou-se rei em seu lugar. 51 Acazias, filho de Acabe, começou a reinar sobre Israel, em Samaria, no décimo sétimo ano de Josafá, rei de Judá, e ele reinou dois anos sobre Israel. 52 Ele fez o que era mau à vista de Yahweh e andou no caminho de seu pai, no caminho de sua mãe, e no caminho de Jeroboão, filho de Nebate, pelo qual ele conduziu Israel ao pecado. 53 Ele serviu a Baal e o adorou e, assim, provocou Yahweh, o Deus de Israel, à ira, exatamente como seu pai havia feito.

---

2 Kings
Chapter 1

1 Moabe rebelou-se contra Israel depois da morte de Acabe. 2 Então, Acazias caiu da grade da sua sacada superior em Samaria e com isso ficou ferido. Então, ele enviou mensageiros e disse-lhes: "Ide, consultai a Baal-Zebube, o deus de Ecrom, se eu me recuperarei destes ferimentos". 3 Mas o Anjo de Yahweh disse a Elias, o tesbita: "Levanta-te, sobe ao encontro dos mensageiros do rei de Samaria e dize-lhes: 'Por acaso não há Deus em Israel para que consulteis a Baal-Zebube, o deus de Ecrom?'. 4 Por essa razão, assim diz Yahweh: 'Não descerás desta cama para onde subiste, mas, certamente, morrerás'". Então, Elias saiu. 5 Quando os mensageiros retornaram a Acazias, este lhes perguntou: "Por que retornastes?". 6 Eles lhe disseram: "Um homem veio ao nosso encontro e nos disse: 'Voltai ao rei que vos enviou e dizei-lhe: 'Assim diz Yahweh: 'Por acaso não há Deus em Israel para que teus homens consultem a Baal-Zebube, o deus de Ecrom? Por essa razão, não sairás desta cama para a qual subistes, mas certamente morrerás'". 7 Acazias disse aos seus mensageiros: "Qual a aparência do homem que veio ao vosso encontro e vos disse essas palavras?". 8 Responderam-lhes: "Ele vestia uma roupa feita de pelos e tinha um cinto de couro amarrado em volta da cintura". Então, o rei replicou: "Este é Elias, o tesbita". 9 Então, o rei enviou um capitão com cinquenta soldados a Elias. Este subiu a Elias, que estava sentado no cume do monte, e lhe disse: "Tu, homem de Deus, o rei diz: 'Desce'". 10 Elias respondeu e disse ao capitão: "Se eu sou homem de Deus, desça fogo do céu e consuma a ti e também os teus cinquenta homens". Então, desceu fogo do céu e consumiu a ele e aos seus cinquenta homens. 11 Novamente, o rei Acazias enviou para Elias outro capitão com cinquenta soldados. Esse capitão

também disse a Elias: "Tu, homem de Deus, o rei diz: 'Desce rapidamente'". [12] Elias respondeu e lhe disse: "Se eu sou homem de Deus, desça fogo do céu e consuma a ti e também os teus cinquenta homens". Outra vez, o fogo de Deus desceu do céu e o consumiu juntamente com seus cinquenta homens. [13] Ainda outra vez, o rei enviou um terceiro grupo de cinquenta guerreiros. Esse capitão subiu, pôs-se de joelhos diante de Elias e implorou, dizendo-lhe: "Tu, homem de Deus, suplico-te, livra minha vida, e as vidas destes cinquenta guerreiros sejam preciosas à tua vista. [14] Certamente, o fogo caiu do céu e consumiu os primeiros dois capitães com seus homens, mas agora permite que minha vida seja preciosa aos teus olhos". [15] Então, o Anjo de Yahweh disse a Elias: "Desce com eles. Não tenhas medo deles". Então, Elias se levantou e desceu com eles ao rei. [16] Elias disse a Acazias: "Assim diz Yahweh: 'Tens enviado mensageiros para consultar Baal-Zebube, o deus de Ecrom. Por acaso não há Deus em Israel para que teus homens consultem a Baal-Zebube, o deus de Ecrom? Por essa razão, não sairás desta cama para a qual subistes, mas certamente morrerás'". [17] Então, o rei Acazias morreu, de acordo com a palavra de Yahweh que Elias havia falado. Jorão começou a reinar em seu lugar, no segundo ano de Jeorão, filho de Jeosafá, rei de Judá, pois Acazias não tinha filho. [18] O restante dos atos de Acazias não estão escritos no livro das Crônicas dos reis de Israel?

---

2 Kings 1:1

Moabe

"O país de Moabe".

da grade da sua sacada superior

O quarto superior foi construído no telhado do palácio. A rede era feita de tábuas finas decorativamente cruzadas uma sobre a outra para formar uma cobertura de sacada ou janela. Tradução Alternativa

Baal-Zebube

Este é o nome de um falso deus.

2 Kings 1:3

Yahweh

Esse é o nome de Deus que ele revelou ao seu povo no Antigo Testamento. Veja a aba do translationWord sobre Yahweh a forma de como traduzir isso.

o tesbita

Isso se refere a alguém da cidade de Tibé.

Por acaso não há Deus em Israel para que consulteis a Baal-Zebube, o deus de Ecrom?

Esta pergunta retórica é feita como uma repreensão para consultar Baal-Zebube. Isso pode ser escrito como uma declaração. Isso é uma ironia porque eles estão definitivamente conscientes do Deus de Israel. T.A.: "Você é um tolo! Você sabe que existe um Deus em Israel, mas você estava agindo como se não soubesse quando você enviou homens para consultar Baal Zebub, o deus de Ekron!".

consulteis a Baal-Zebube

A palavra "consultar" significa obter a opinião de alguém sobre uma questão.

Por essa razão, assim diz Yahweh

Esta é a mensagem de Yahweh ao rei Acazias. T.A.: "Portanto, Yahweh diz ao rei Acazias".

Não sairás desta cama para onde subiste

Quando o rei Acazias foi ferido, ele foi

colocado em uma cama. Yahweh disse que nunca ficará bem e nunca ser capaz de sair da cama. T.A.: "Você não vai se recuperar e você não vai se levantar da cama em que você está deitado".

2 Kings 1:5

Quando os mensageiros retornaram a Acazias

Após o encontro com Elias, os mensageiros retornaram ao rei em vez de irem a Ecrom.

'Por acaso não há Deus em Israel para que teus homens consultem a Baal-Zebube, o deus de Ecrom?

Esta pergunta retórica é feita como uma repreensão para consultar Baal-Zebube. Isso pode ser escrito como uma declaração. Isso é uma ironia porque eles estão definitivamente conscientes do Deus de Israel. Veja como foi traduzido uma pergunta semelhante em 1: 3. T.A.: "Você é um tolo! Você sabe que existe um Deus em Israel, mas você estava agindo como se não soubesse quando enviou homens para consultar Baal Zebub, o deus de Ekron!".

não sairás desta cama para a qual subiste

Quando o rei Acazias foi ferido, ele foi colocado em uma cama. Yahweh disse que nunca ficará bem e nunca ser capaz de sair da cama. T.A.: "Você não vai se recuperar e você não vai se levantar da cama em que você está deitado".

2 Kings 1:7

Ele vestia uma roupa feita de pelos

Possíveis significados são: 1) essa é uma metáfora que fala dele sendo muito peludo, como se o cabelo dele fosse uma peça de roupa. T.A.: "Ele era muito peludo" ou 2) "Suas roupas eram feitas de pêlos de animais".

2 Kings 1:9

Então, o rei enviou um capitão com cinquenta soldados a Elias

O rei enviou o líder do exército com cinquenta homens para trazer Elias de volta para ele. T.A.: "Então o rei enviou um capitão com cinquenta soldados para prender Elias".

cinquenta soldados

"50 soldados".

Se eu sou homem de Deus, desça fogo do céu

O capitão chamou Elias de homem de Deus, mas o capitão e o rei não mostravam o devido respeito a Elias. Elias disse isso para que o fogo descesse do céu, e isso provaria que Elias realmente era um homem de Deus e ele merecia seu respeito. T.A.: "Uma vez que eu sou um homem de Deus, desça fogo do céu" ou "Se eu sou um homem de Deus como você disse, desça fogo do céu".

céu

"o céu". (UDB)

2 Kings 1:11

cinquenta soldados

"50 soldados".

Se eu sou homem de Deus, desça fogo do céu

O capitão chamara Elias de homem de Deus, mas o capitão e o rei não mostravam o devido respeito a Elias. Elias disse isso para que o fogo descesse do céu, e isso provaria que Elias realmente era um homem de Deus e ele merecia seu respeito. Traduza esta frase da mesma forma que foi traduzido em 1: 9. T.A.: "Uma vez que eu sou um homem de Deus, desça fogo do céu" ou "Se eu sou um homem de Deus como você disse, desça fogo do céu".

fogo de Deus

Isso significa que o fogo veio de Deus. T.A.: "fogo de Deus".

2 Kings 1:13

cinquenta guerreiros

"50 guerreiros" ou "50 soldados".

implorou

"suplicou".

as vidas destes cinquenta guerreiros

O capitão diz que seus servos são servos de Elias para mostrar-lhe honra. T.A. "meus cinquenta soldados".

livra minha vida...seja preciosa aos teus olhos

A frase "teus olhos" se refere ao que Elias pensa. O capitão está implorando a Elias para deixá-los viver. T.A.: "por favor considere minha vida ... como preciosa para você" ou "considere minha vida ... valer a pena para você e não nos mate".

permite que minha vida seja preciosa aos teus olhos

Aqui o capitão está repetindo seu pedido para Elias mostrar bondade a ele e deixá-lo viver. T.A.: "por favor, seja gentil comigo!"

2 Kings 1:15

Por acaso não há Deus em Israel para que teus homens consultem a Baal-Zebube, o deus de Ecrom?

Esta pergunta retórica é feita como uma repreensão para consultar Baal-Zebube. Isso pode ser escrito como uma declaração. Isso é uma ironia porque o rei está definitivamente ciente do Deus de Israel. T.A.: "Você deve pensar que não há Deus em Israel a quem você pode pedir informações!" ou "Seu tolo! Você sabe que existe um Deus em Israel para consultar, mas você agiu como se não soubesse".

não sairás desta cama para a qual subiste

Quando o rei Acazias foi ferido, ele foi colocado em uma cama. Yahweh disse que nunca ficará bem e nunca ser capaz de sair da cama. Traduza esta declaração da mesma forma em 1: 3. T.A.: "você não vai se recuperar e você não vai se levantar da cama onde você está deitado".

2 Kings 1:17

a palavra de Yahweh que Elias tinha falado

"o que o Senhor dissera a Elias que Elias havia falado".

segundo ano

"2º ano".

no segundo ano de Jeorão, filho de Jeosafá, rei de Judá

Isso descreve a época em que Jorão começou a reinar declarando por quanto tempo o atual rei de Judá reinou. T.A.: "no segundo ano que Jeorão, filho de Jeosafá, era rei de Judá".

não estão escritos ... Israel?

Esta questão retórica pode ser escrita como uma declaração. T.A.: "eles estão escritos ... Israel".

Translation Questions

2 Kings 1:1

Como Acazias se feriu?

Acazias caiu da grade da sacada superior de sua casa em Samaria, e se feriu.

2 Kings 1:3

Por que Acazias iria certamente morrer?

Acazias ia consultar Baal-Zebube, o deus de Ecrom; por esta razão ele iria certamente morrer.

2 Kings 1:7

O que Elias vestia?

Elias vestia uma roupa feita de pelos, e tinha um cinto de couro amarrado em volta da cintura.

2 Kings 1:9

O que consumiu o capitão e seus cinquenta homens?

Fogo desceu do céu e consumiu o capitão e seus cinquenta homens.

2 Kings 1:13

Como o terceiro capitão abordou Elias?

O terceiro capitão subiu, se pôs de joelhos diante de Elias, e a ele implorou

2 Kings 1:17

Por que Jorão começou a reinar no lugar de Acazias?

Jorão começou a reinar em seu lugar porque Acazias não tinha filhos.

Chapter 2

1 Quando Yahweh estava para tomar Elias aos céus, por meio de um redemoinho de vento, aconteceu que Elias saiu de Gilgal com Eliseu. 2 Elias disse a Eliseu: "Por favor, fica aqui, porque Yahweh me enviou para Betel". Eliseu respondeu: "Assim como vive Yahweh e tu vives também, eu não te abandonarei". Então, eles desceram para Betel. 3 Os filhos dos profetas que estavam em Betel vieram até Eliseu e lhe disseram: "Tu sabes que hoje Yahweh tirará teu senhor de ti?". Eliseu respondeu: "Sim, eu sei, porém não faleis nisso". 4 Elias lhe disse: "Por favor, Eliseu, espera aqui, pois Yahweh me enviou a Jericó". E Eliseu respondeu: "Assim como vive Yahweh e assim como tu também vives, eu não te deixarei". Então, eles foram para Jericó. 5 Então, os filhos dos profetas que estavam em Jericó vieram até Eliseu e lhe disseram: "Tu sabes que Yahweh tirará hoje teu senhor de ti?". Eliseu respondeu: "Sim, eu sei, mas não faleis sobre isso". 6 Então, Elias lhe disse: "Por favor, fica aqui, pois Yahweh me enviou ao Jordão". Eliseu respondeu: "Assim como vive Yahweh e assim como tu também vives, eu não te deixarei". Então, eles partiram. 7 Depois, cinquenta dos filhos dos profetas ficaram em pé, de frente para eles, a uma certa distância, enquanto eles dois permaneceram em pé, diante do Jordão. 8 Elias pegou seu manto, enrolou e tocou a água com ele. O rio se dividiu em ambos os lados, de forma que eles dois o atravessaram em terra seca. 9 Depois de terem atravessado, Elias disse a Eliseu: "Pergunta-me o que devo fazer por ti antes que eu seja de ti tomado". Eliseu respondeu: "Por favor, peço-te que haja porção dobrada de teu espírito sobre mim". 10 Elias respondeu: "Coisa difícil me pediste. Apesar disso, se tu me vires quando eu for tomado de ti, isso te acontecerá; caso contrário, isso não te acontecerá". 11 Enquanto eles ainda desciam e conversavam, viram aparecer uma carruagem de fogo com cavalos de fogo que os separou um do outro e Elias subiu em um redemoinho de vento até os céus. 12 Eliseu viu isso e clamou: "Meu pai, meu pai, as carruagens de Israel e seus cavaleiros!". Ele não o viu mais, pegou para si as roupas de Elias e rasgou-as em duas peças. 13 Ele pegou a capa que Elias deixara cair e foi de volta para a beira do Jordão. 14 Tocou a água com a capa de Elias e disse: "Onde está Yahweh, o Deus de Elias?". Quando ele tocou as águas, estas se dividiram em ambos os lados e Eliseu atravessou. 15 Quando os filhos dos profetas que eram de Jericó viram-no atravessar, disseram: "O espírito de Elias repousa sobre Eliseu!". Então,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vieram ao seu encontro e prostraram-se diante dele. [16] E disseram: "Eis que há entre teus servos cinquenta homens fortes. Pedimos-te que os deixes ir em busca de teu senhor, pode ser que o Espírito de Yahweh o tenha tomado e o tenha deixado em alguma montanha ou em algum vale". Eliseu respondeu: "Não, não os envieis". [17] Mas insistiram com Eliseu e o constrangeram até ficar envergonhado, então lhes disse: "Enviai-os". Assim, eles enviaram cinquenta homens e, por três dias, procuraram, mas não o encontraram. [18] Voltaram a Eliseu, enquanto ele estava em Jericó, e ele lhes disse: "Não falei eu para vós, 'Não vades'?". [19] Os homens da cidade disseram a Eliseu: "Vê, nós imploramos, a situação desta cidade é favorável, como meu senhor pode ver, mas as águas são ruins, e a terra não é fértil". [20] Eliseu respondeu: "Trazei-me uma tigela nova e ponde sal nela". Então, eles lhe trouxeram. [21] Eliseu foi até a nascente de água e pôs o sal nela; então, ele disse: "Assim diz Yahweh: 'Eu sarei estas águas. De agora em diante, não haverá mais morte ou terra infrutífera'". [22] Assim, as águas foram saradas até o dia de hoje, segundo a palavra de Eliseu. [23] Então, Eliseu subiu dali a Betel. E, subindo ele pelo caminho, alguns jovens saíram da cidade zombaram dele, dizendo: "Sobe, careca! Sobe, careca!". [24] Virando-se ele para trás, viu-os e os amaldiçoou em nome de Yahweh. Então, duas ursas saíram da floresta e feriram quarenta e dois dos garotos. [25] E dali foi para o monte Carmelo e de lá retornou para Samaria.

---

2 Kings 2:1

aconteceu que

"ocorreu que". Essas palavras são utilizadas para introduzir um próximo acontecimento na história.

um redemoinho

Um forte vento que gira em torno de si mesmo.

Assim como vive Yahweh e tu vives também

"Tão certo como Yahweh vive e como você vive". Aqui Eliseu compara a certeza de que Yahweh e Elias estão vivos com a certeza do que ele está dizendo. Essa é uma maneira de fazer uma promessa solene. Tradução Alternativa

2 Kings 2:3

Os filhos dos profetas

Isso não significa que eles eram os filhos dos profetas, mas que eles eram um grupo de profetas. T.A.: "Um grupo de homens que eram profetas".

Assim como vive Yahweh e assim como tu também vives, eu não te deixarei

"Tão certo como Yahweh vive e como você vive". Aqui Eliseu compara a certeza de que Yahweh e Elias estão vivos com a certeza do que ele está dizendo. Essa é uma maneira de fazer uma promessa solene. Veja como foi traduzido em 2:1. T.A.: "Eu prometo solenemente que não te deixarei".

2 Kings 2:5

Então, os filhos dos profetas que estavam em Jericó vieram até Eliseu e lhe disseram

"Quando Elias e Eliseu chegaram perto de Jericó, os filhos dos profetas que estavam lá disseram a Eliseu".

os filhos dos profetas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso não significa que eles eram os filhos dos profetas, mas que eles eram um grupo de profetas. Veja como foi traduzido em 2:3. T.A.: "Um grupo de homens que eram profetas".

Assim como vive Yahweh e assim como tu também vives, eu não te deixarei

"Tão certo como Yahweh vive e como você vive". Aqui Eliseu compara a certeza de que Yahweh e Elias estão vivos com a certeza do que ele está dizendo. Essa é uma maneira de fazer uma promessa solene. Veja como foi traduzido em 2:1. T.A.: "Eu prometo solenemente que não te deixarei".

2 Kings 2:7

cinquenta dos filhos

"50 dos filhos".

os filhos dos profetas

Isso não significa que eles eram os filhos dos profetas, mas que eles eram um grupo de profetas. Veja como foi traduzido em 2:3. T.A.: "Um grupo de homens que eram profetas".

ficaram em pé, de frente para eles

Isso significa que eles estavam de pé, voltados para eles. T.A.: "ficaram de frente para eles" ou "de pé, olhando para eles".

manto

Peça externa de roupa usada como cobertura.

O rio se dividiu em ambos os lados, de forma que eles dois o atravessaram em terra seca

"A água do rio Jordão se abriu e então havia um caminho seco para Elias e Eliseu atravessarem para o outro lado".

em ambos os lados

"para a direita e esquerda". Isso se refere a ambos os lados de onde Elias atingiu a água.

2 Kings 2:9

aconteceu que

"ocorreu que".

atravessado

Isso se refere a atravessar o rio Jordão. T.A.: "cruzar o rio Jordão".

antes que eu seja de ti tomado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "antes que Yahweh me tome de ti".

porção dobrada de teu espírito

Aqui o espírito de Elias se refere a seu poder espiritual. T.A.: "duas vezes mais de seu poder espiritual".

2 Kings 2:11

viram

A palavra "viram" aqui nos chama a atenção para a surpreendente informação que se segue.

uma carruagem de fogo com cavalos de fogo

Aqui o termo "de fogo" significa que eles estavam cercados de fogo. T.A.: "uma carruagem de fogo cercada de fogo puxada por cavalos cercados de fogo".

subiu em um redemoinho de vento até os céus

"foi levado para o céu". Traduza a palavra "redemoinho" como foi traduzida em 2:1.

Meu pai, meu pai

Eliseu está chamando Elias seu respeitado líder.

rasgou-as em duas peças

Pessoas muitas vezes rasgavam suas roupas como um sinal de tristeza ou luto. T.A.: "rasgou ela em duas peças para mostrar sua grande tristeza".

2 Kings 2:13

capa

A capa era feita de couro. Ela era o sinal de seu trabalho. Quando Eliseu tomou a capa de Elias ele estava dizendo que estava tomando o lugar de Elias como

profeta.

Onde está Yahweh, o Deus de Elias?

Eliseu está pedindo a Yahweh que seja com ele como foi com Elias. T.A.: "Yahweh, o Deus de Elias, você está comigo?".

elas se dividiram em ambos os lados e Eliseu atravessou

O rio se abriu e Eliseu caminhou para o outro lado em terra seca, o mesmo caminho que ele fez anteriormente quando estava com Elias.

em ambos os lados

"à direita e à esquerda" de onde Eliseu tocou a água.

2 Kings 2:15

os filhos dos profetas

Isso não significa que eles eram os filhos dos profetas, mas que eles eram um grupo de profetas. Veja como isso foi traduzido em 2:3. T.A.: "o grupo dos profetas".

prostaram-se diante dele

Eles estavam demonstrando seu profundo respeito e reconhecendo-o como seu novo líder.

O espírito de Elias repousa sobre Eliseu

Aqui "o espírito" de Elias se refere ao seu poder espiritual. Isso significa que Eliseu tinha este poder espiritual como se ele fosse algo que fisicamente descansasse sobre ele. T.A.: "Eliseu tem o mesmo poder espiritual que Elias teve" ou "O poder espiritual que Elias tinha está agora com Eliseu".

Eis que há entre teus servos cinquenta homens fortes. Pedimos-te que os deixes ir

Esses homens estão se referindo a eles mesmos quando dizem "cinquenta homens fortes". T.A.: "Veja agora, nos somos cinquenta homens fortes e agora somos seus servos. Deixe-nos ir".

cinquenta homens fortes

"50 homens fortes".

2 Kings 2:17

Mas insistiram com Eliseu e o constrangeram até ficar envergonhado

Os filhos dos profetas continuaram pedindo a Eliseu até que ele se sentiu mal por dizer "não". T.A.: "Eles continuaram pedindo a Eliseu até que ele se sentiu mal por negar seu pedido, então".

Não falei eu para vós, 'Não vades'?

Eliseu usou esta pergunta retórica para enfatizar que ele tinha dito a eles antes o que aconteceria. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Eu disse a vocês que não deveriam ir procurá-lo!".

2 Kings 2:19

Os homens da cidade

"Os líderes da cidade".

a situação desta cidade é favorável

Isso significa que a cidade esta localizada em um bom lugar. T.A.: "esta cidade está em um bom lugar" ou "esta cidade está em uma boa localização".

como meu mestre pode ver

Os homens se referem a Eliseu aqui como "meu mestre" para honrá-lo.

fértil

"produz boas colheitas".

2 Kings 2:21

sarei estas águas

Isso significa que Yahweh purificou a água ruim como se Ele a curasse. T.A.: "purificou as águas".

não haverá mais morte ou terra infrutífera

Isso se refere a coisas causadas pela água ruim. Isso também pode ser dito de forma positiva. T.A.: "Não haverá mais mortes ou problemas com as platações causadas por essa água" ou "A partir de

agora esta água trará vida e ajudará a terra a ser frutífera".

as águas foram saradas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as águas permaneceram puras".

até o dia de hoje, segundo a palavra de Eliseu

Isso significa que algo permanece em determinada condição até o presente momento. T.A.: "pela palavra que Eliseu disse, e permaneceu pura desde então".

2 Kings 2:23

subiu dali a Betel

A palavra "subiu" é usada aqui porque Betel está em maior elevação que Jericó.

Sobe

Os jovens rapazes queriam que Eliseu se afastasse deles e expressaram isso dizendo "Sobe". T.A.: "Vá embora".

careca

Uma pessoa careca não tem nenhum cabelo em sua cabeça. Os jovens rapazes estavam zombando de Eliseu por ser careca.

quarenta e dois dos garotos

"quarenta e dois dos rapazes".

Translation Questions

2 Kings 2:1

Quando Elias saiu de Gilgal com Eliseu?

Elias saiu de Gilgal com Eliseu quando Yahweh estava para tomar Elias aos céus a partir em um redemoinho de vento.

2 Kings 2:3

Como Eliseu respondeu quando os filhos dos profetas lhe disseram que Yahweh tiraria seu mestre de si?

Eliseu respondeu "Sim, eu sei disso, mas não fales a respeito disso."

2 Kings 2:7

Por que o rio se dividiu em dois lados?

O rio dividiu nem dois lados porque Elias pegou seu manto, enrolou e tocou a água com ele.

2 Kings 2:9

Pelo que Eliseu pediu?

Eliseu pediu que porção dobrada do espírito de Elias viesse sobre ele.

2 Kings 2:11

Como Elias subiu aos céus?

Elias subiu aos céus em um redemoinho de vento.

2 Kings 2:13

O que aconteceu quando Eliseu tocou as águas com a capa de Elias?

Quando Eliseu tocou as águas, elas se dividiram em ambos os lados e Eliseu atravessou.

2 Kings 2:15

O que os filhos dos profetas queriam que os cinquenta homens fortes fizessem?

Eles queriam cinquenta homens fortes para irem procurar pelo mestre de Eliseu, em caso do Espírito de Yahweh tê-lo tomado e tê-lo deixado em uma montanha ou vale.

2 Kings 2:17

Por quanto tempo os cinquenta homens procuraram Elias?

Os cinquenta homens procuraram por três dias.

2 Kings 2:19

Qual era o problema em Jericó?

A água estava ruim e a terra não estava frutífera.

2 Kings 2:21

Como a água foi sarada?

Eliseu foi até a nascente de água e nela pôs sal.

2 Kings 2:23

Quando alguns jovens zombaram de Eliseu, qual

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

maldição lhes aconteceu?
Quando alguns garotos zombaram de Eliseu, duas ursas saíram da floresta e feriram quarenta e dois dos garotos.

Chapter 3

1 No décimo oitavo ano de Josafá, rei de Judá, Jorão, filho de Acabe, começou a reinar sobre Israel, em Samaria. Jorão reinou por doze anos. 2 E fez aquilo que era mau à vista de Yahweh, mas não como seu pai e sua mãe; pois ele removeu a coluna sagrada de Baal que seu pai havia feito. 3 Entretanto, ele se manteve no pecado de Jeroboão, filho de Nebate, que fizera pecar a Israel e não se afastou desses pecados. 4 Então, Messa, rei dos moabitas, criador de ovelhas, deu ao rei de Israel cem mil cordeiros e cem mil lãs de carneiros. 5 Mas, depois que Acabe morreu, o rei de Moabe se rebelou contra o rei de Israel. 6 Então, o rei Jorão saiu de Samaria naquele tempo e mobilizou todo o Israel para a guerra. 7 Ele enviou uma mensagem para Josafá, rei de Judá, dizendo: "O rei de Moabe tem se rebelado contra mim. Irás comigo contra Moabe para o combate?". Josafá replicou: "Irei. Estarei contigo, meu povo irá como teu povo, meus cavalos, como teus cavalos". 8 Então, ele disse: "Por qual caminho devemos atacar?". Josafá respondeu: "Pelo caminho do deserto de Edom". 9 Os reis de Israel, Judá e Edom marcharam em círculo por sete dias. Não encontraram água para o exército, nem para os cavalos e os animais. 10 Então, o rei de Israel disse: "O que é isso? Será que Yahweh reuniu três reis para nos entregar nas mãos de Moabe?". 11 Mas Josafá falou: "Não existe aqui um profeta de Yahweh, para que possamos consultar Yahweh por meio dele?". Um dos escravos do rei de Israel respondeu e disse: "Eliseu, filho de Safate, está aqui, que derramava água sobre as mãos de Elias". 12 Josafá disse: "A palavra de Yahweh está com ele". Então, o rei de Israel Josafá, e o rei de Edom desceram até ele. 13 Eliseu falou para o rei de Israel: "O que eu tenho contigo? Ide aos profetas de teu pai e de tua mãe". Então, o rei de Israel lhe disse: "Não, porque Yahweh nos reuniu, os três reis, para nos entregar nas mãos de Moabe". Eliseu replicou: 14 "Assim como vive Yahweh dos Exércitos, em cuja presença estou, que se não fosse por honra à presença de Josafá, rei de Judá, eu não te daria atenção e nem te olharia. 15 No entanto, trazei-me um músico". E, enquanto o harpista tocava, a mão de Yahweh veio sobre Eliseu. 16 Ele disse: "Assim diz Yahweh: 'Fazei este vale de rio seco encher de trincheiras'. 17 Pois assim diz Yahweh: 'Não verás vento, nem verás chuva, mas este vale será cheio de água e beberás tu e todos os teus animais'. 18 Isto é pouco aos olhos de Yahweh. Ele também vos concederá a vitória sobre os moabitas. 19 Atacareis todas as cidades fortificadas e todas as cidades escolhidas, cortareis todas as árvores frutíferas, interrompereis todas as fontes de água, e arruinareis com pedras toda a terra de cultivo". 20 Na

manhã seguinte, quase na hora de oferecer o sacrificío, as águas vinham descendo na direção de Edom, e a região se encheu de água. [21] Quando todos os moabitas ouviram que os reis tinham vindo para combatê-los, reuniram-se todos os que eram capazes de se armar, e permaneceram na fronteira. [22] Despertaram cedo de manhã, e o sol refletia na água; viram os moabitas a água, diante si, vermelha como sangue. [23] Eles exclamaram: "Isto é sangue! Certamente os reis foram destruídos, eles se mataram uns aos outros! Agora, pois, Moabe, vamos despojá-los!". [24] Quando os moabitas chegaram ao acampamento de Israel, os israelitas os surpreenderam e os atacaram, os quais fugiram diante deles. O exército de Israel avançou contra os moabitas por terra matando-os. [25] Israel destruiu as cidades e toda terra fértil, e cada homem lançou uma pedra e encheu os campos produtivos. Interromperam todos as fontes de água e cortaram todas as árvores frutíferas, apenas as pedras de Quir-Haresete ficaram no lugar. Porém, os soldados armados com estilingues a cercaram e a atacaram. [26] Quando Messa, rei de Moabe, viu que estava perdendo a batalha ficou perdido. Tomou consigo setecentos homens com espadas para romperem contra o rei de Edom, mas eles falharam. [27] Então, ele tomou seu filho mais velho, que deveria reinar em seu lugar, e o ofereceu como sacrifício sobre o muro. E houve grande ira contra Israel, e o exército israelita deixou o rei Messa e retornou para sua terra.

---

2 Kings 3:1

No décimo oitavo ano de Josafá rei de Judá

Isso descreve a época que Jorão começou a reinar ao declarar quanto tempo o atual rei de Judá já havia reinado. O significado dessa frase pode ser esclarecido. Tradução Alternativa

décimo oitavo ano

"o 18º ano".

Jorão, filho de Acabe

Algumas vezes esse homem é chamado de "Jeorão". Essa não é a mesma pessoa que o homem mencionado em 1:17, chamado "Jeorão".

Ele fez aquilo o que era mau à vista de Yahweh

O adjetivo "mau" pode ser traduzido como uma oração relativa. Aqui a "vista" de Yahweh se refere ao que Ele pensa. T.A.: "Ele fez coisas que Yahweh disse serem más" ou "Ele fez as coisas que Yahweh considera más".

mas não como seu pai e sua mãe

Isso compara quanta maldade ele fez como sendo menos do que aquilo que seus pais fizeram. T.A.: "mas ele não fez tanto mal quanto seu pai e sua mãe tinham feito".

a coluna sagrada de Baal

Essa coluna era usada na adoração a Baal, embora não se saiba como era a aparência da coluna. T.A.: "a coluna sagrada para adoração a Baal".

ele se manteve no pecado

Aqui "manter-se" em algo é uma expressão que significa continuar fazendo algo. T.A.: "ele continuou a cometer os pecados".

Nebate

Esse é o nome de um homem.

ele não se afastou deles

"afastar-se" de algo significa parar de fazer algo. T.A.: "ele não parou de

cometer aqueles pecados" (UDB) ou "ele continuou cometendo aqueles pecados".

2 Kings 3:4

deu ao rei de Israel cem mil cordeiros e cem mil lãs de carneiros

Messa tinha que dar essas coisas ao rei de Israel porque seu reino era controlado pelo rei de Israel. O significado completo dessa afirmação pode ser explicitado. T.A.: "Todos os anos ele era forçado a dar 100.000 cordeiros e a lã de 100.000 carneiros para o rei de Israel, porque o seu reino era controlado pelo rei de Israel".

mobilizou todo o Israel para a guerra

"preparou o povo de Israel para a guerra". Aqui "todo o Israel" se refere a todos os soldados israelitas. T.A.: "mobilizou todos os soldados israelitas para a guerra".

2 Kings 3:7

Informação Geral:

O rei Jorão continua falando ao rei Josafá.

Irás comigo contra Moabe para o combate?

A palavra implícita "tu" se refere a Josafá, mas se refere tanto a ele como ao seu exército. Aqui "Moabe" significa "o exército de Moabe". T.A.: "Você e o seu exército irão comigo lutar contra o exército de Moabe?".

Irei

Josafá está dizendo que ele e seu exército inteiro vão lutar com o rei Jorão contra Moabe. T.A.: "Nós iremos com você".

Estarei contigo, meu povo como teu povo, meus cavalos como teus cavalos

Josafá está deixando Jorão usar a ele mesmo

Pelo caminho do deserto de Edom

"Atravessando o deserto de Edom ".

2 Kings 3:9

Os reis de Israel, Judá e Edom

Isso se refere aos reis acompanhados de seus exércitos. T.A.: "Os reis de Israel, Judá e Edom, e seus exércitos".

marcharam em círculo

Isso descreve o caminho indireto por onde eles foram, como foi mencionado em 3:8.

círculo

Um círculo é uma circunferência completa.

Não encontraram água

Isso pode ser dito na voz passiva. T.A.: "Nenhuma água foi encontrada por eles" ou "Água alguma foi encontrada por eles".

O que é isso? Será que Yahweh reuniu três reis para nos entregar nas mãos de Moabe?

O rei usa uma pergunta retórica para enfatizar o quão absurda e terrível é a situação deles. Isso pode ser dito como uma afirmação. T.A.: "Parece que Yahweh vai permitir que nós três sejamos capturados por Moabe!".

para nos entregar nas mãos de Moabe

Aqui "Moabe" se refere ao seu exército. E também, "nas mãos de Moabe" se refere ao "controle" de Moabe. T.A.: "para nos entregar ao controle de Moabe" ou "para que o exército de Moabe nos derrote".

2 Kings 3:11

Não existe aqui um profeta de Yahweh, que possamos consultar Yahweh por meio dele?

Josafá usa uma pergunta retórica aqui para declarar que ele está certo de que existe um profeta ali e para descobrirem onde ele está. Isso pode ser dito como uma afirmação. T.A.: "Eu estou certo de que existe um profeta de Yahweh aqui! Me digam onde ele está, para que

possamos consultar Yahweh através dele".

Safate

Esse é o nome de um homem.

que derramava água sobre as mãos de Elias

Essa expressão idiomática significa que ele era um ajudante de Elias. A frase "derramava água sobre as mãos" é uma descrição de uma das formas pela qual ele servia Elias. T.A.: "que era um ajudante de Elias".

A palavra de Yahweh está com ele

Isso significa que ele é um profeta e que Yahweh lhe fala o que dizer. T.A.: "Ele fala o que Yahweh lhe manda falar".

desceram até ele

Eles foram ver Eliseu e consultar com ele sobre o que deveriam fazer. O sentido completo dessa afirmação pode ser dito de maneira clara. T.A.: "foram ver Eliseu para lhe perguntar o que deveriam fazer."

2 Kings 3:13

O que eu tenho contigo?

Eliseu usa essa pergunta retórica para enfatizar que ele e o rei não têm nada em comum. Essa pergunta pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Eu não tenho nada a ver com você" ou "Eu não tenho nada em comum com você".

para nos entregar nas mãos de Moabe

Aqui as "mãos de Moabe" se referem ao "controle" de Moabe. T.A.: "para os entregar ao controle de Moabe" ou "para permitir que eles sejam capturados pelo exército moabita".

Assim como vive Yahweh dos Exércitos, em cuja presença estou

"Assim como eu sei que vive Yahweh dos Exércitos, em cuja presença estou". Aqui Eliseu compara a certeza de que Yahweh está vivo à certeza de que, se não fosse por Josafá estar presente ali, ele não prestaria atenção a Jorão. Essa é uma forma de fazer uma promessa solene. T.A.: "Tão certo como Yahweh dos Exércitos vive, diante de Quem eu me apresento, eu te prometo, que se".

em cuja presença estou

Aqui servir Yahweh é dito como estar em Sua presença. T.A.: "a Quem eu sirvo".

se não fosse por honra à presença de Josafá, rei de Judá, eu não te daria atenção

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Eu presto atenção em você apenas porque eu honro a presença de Josafá rei de Judá".

honra à presença de Josafá

Aqui Josafá é referido por sua presença. T.A: "eu honro Josafá".

eu não te daria atenção e nem te olharia

Essas duas frases têm significados semelhantes e são usadas juntas para enfatizar que ele não prestaria nenhuma atenção em Jorão. T.A.: "Eu não teria absolutamente nada a ver com você".

2 Kings 3:15

E

"E aconteceu que".

harpista

Alguém que toca harpa.

a mão de Yahweh veio sobre Eliseu

Aqui a "mão" de Yahweh se refere ao Seu "poder". T.A.: "o poder de Yahweh veio sobre Eliseu".

trincheiras

Uma trincheira é uma longa vala que trabalhadores escavam no solo para coletar água.

este vale será cheio de água

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu encherei esse vale com água".

beberás
Isso se refere a beber da água que Yahweh fornece. T.A.: "vocês beberão da água".
2 Kings 3:18
Isto é pouco aos olhos de Yahweh
Aqui os "olhos" de Yahweh se referem ao que Ele pensa. T.A.: "Yahweh considera isso como algo fácil de fazer" ou "Isso é algo fácil para Yahweh fazer".
cidades fortificadas
Uma cidade fortificada é bem protegida dos inimigos por coisas como muros altos ou um local fácil de ser defendido.
arruinareis com pedras toda a terra de cultivo
Isso significa colocar pedras no solo fértil para que seja difícil usá-lo. O significado dessa afirmação poder ser dito de maneira clara. T.A.: "arruinará todo bom pedaço de terra, cobrindo-o com pedras".

2 Kings 3:20
as águas vinham
"águas começaram a fluir".
a região se encheu de água
"e logo a região ficou cheia de água".
região
"terra" ou "solo".
2 Kings 3:21
Quando
Aqui há uma quebra na história principal. O autor conta algumas informações de contexto sobre o exército moabita se preparando para encontrar os três reis e seus exércitos em batalha.
todos os que eram capazes de se armar
Aqui "armar" representa a habilidade de lutar. T.A.: "todos os homens que podiam lutar".
os reis tinham vindo
Aqui a palavra "reis" se refere tanto aos reis como também aos seus exércitos. T.A.: "os reis tinham vindo com seus exércitos" ou "os reis e seus exércitos tinham vindo".
vermelha como sangue
Isso compara a aparência vermelha da água com a cor de sangue. T.A.: "era vermelha como sangue".
Agora, pois, Moabe
Os soldados estão se referindo a eles mesmos aqui como "Moabe". T.A.: "soldados de Moabe".
despojá-los
"roubar seus pertences". Depois que um exército derrotava seus inimigos, eles geralmente saqueavam suas cidades, roubando tudo de valor que sobrava.
2 Kings 3:24
acampamento de Israel
Aqui "Israel" se refere apenas aos soldados israelitas e não a toda a nação de Israel. T.A.: "a área onde os soldados israelitas haviam armado suas tendas".
os israelitas os surpreenderam
Aqui "israelitas" se refere aos soldados israelitas e não a toda a nação de Israel. T.A.: "os soldados israelitas os surpreenderam".
fugiram diante deles
"correram deles".
Quir-Haresete
Essa é a capital de Moabe.
as pedras... ficaram no lugar
As paredes e edifícios da cidade eram feitos de pedras. O significado disso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "ainda tinham paredes e edifícios de pedra... no lugar".
com estilingues
Um "estilingue" é um pedaço de pele de animal com cordas longas em ambas as

extremidades, no qual uma pessoa pode colocar uma pedra ou outro objeto pequeno e duro, e atirá-lo a uma longa distância.

2 Kings 3:26

Messa, rei

Traduzir o nome desse rei da mesma forma que em 3:4.

a batalha estava perdida

"que seu exército estava sendo derrotado".

setecentos homens com espadas

"700 homens com espadas".

homens com espadas

Soldados que lutam com espadas.

romper com

"atacar com toda a força e abrir caminho até". Havia muitos soldados lutando no campo de batalha, o que dificultava se movimentar no meio da multidão.

o ofereceu como sacrifício

O rei Messa queimou seu filho com fogo até que ele morresse. Ele fez isso como uma oferta a Quemós, o falso deus de Moabe. O significado completo dessa afirmação pode ser expresso de maneira clara.

E houve grande ira contra Israel

Aqui a palavra "ira" pode ser expressada como um verbo. Há duas possibilidades para quem está irado aqui: 1) Os soldados moabitas. T.A.: "Então os soldados moabitas ficaram muito irados com Israel" ou 2) Deus. T.A.: "Então Deus ficou muito irado com Israel".

Translation Questions

2 Kings 3:1

Como o mal que Jorão fez foi diferente do mal que seu pai e mãe fizeram?

Jorão fez o mal, mas não como seu pai e sua mãe, ele removeu a coluna sagrada de Baal que seu pai tinha feito.

2 Kings 3:4

Por que o rei Jorão saiu de Samaria?

O rei Jorão saiu de Samaria para mobilizar toda Israel para a gerra.

2 Kings 3:9

Quais três exércitos marcharam em semicirculo por sete dias?

Israel, Judá e Edom marcharam em um semicirculo por sete dias.

2 Kings 3:11

O que Eliseu fazia por Elias?

Eliseu lançava água nas mãos de Elias. Ele o ajudava.

2 Kings 3:13

Por que Eliseu deu atenção ao rei de Israel?

Eliseu deu atenção ao rei de Israel porque Eliseu honrava a presença de Josafá, rei de Judá.

2 Kings 3:15

Quando a mão de Yahweh veio sobre Eliseu?

Quando o músico tocou, a mão de Yahweh veio sobre Eliseu.

2 Kings 3:20

Quando o campo se encheu de água?

Na manhã quase na hora do holocausto, vinha a água na direção de Edom, e o região ficou cheia de água.

2 Kings 3:21

Quem dos moabitas se ajuntaram para lutar?

Todos os que eram capazes de pegar em armas se ajuntaram.

O que fizeram os moabitas quando eles viram a água?

Quando os moabitas viram a água, eles pensaram que os três reis haviam se destruido, e que eles haviam matado uns aos outros.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

2 Kings 3:26 O que fez o rei de Moabe com seu filho mais velho?	Ele tomou seu filho mais velho e o ofereceu como holocausto sobre o muro.

Chapter 4

1 A esposa de um dos filhos dos profetas veio chorando a Eliseu, dizendo: "Teu servo, meu marido, morreu, e tu sabes que teu servo era temente a Yahweh. Agora veio o credor para levar meus dois filhos como seus escravos". 2 Então, Eliseu lhe disse: "O que posso fazer por ti?". Ela disse: "Tua serva não tem nada em casa, senão um pote de azeite". 3 Então, Eliseu disse: "Vai, e pede vasilhas vazias emprestadas aos teus vizinhos, tantas quantas forem necessárias. 4 Então, deves entrar, fechar a porta sobre ti e teus filhos, e colocar o azeite dentro de todas as vasilhas. Põe à parte as vasilhas que estiverem cheias". 5 Ela deixou Eliseu e fechou a porta sobre si e seus filhos. Eles traziam as vasilhas e ela as enchia com azeite. 6 Quando as vasilhas estavam cheias, disse a seu filho: "Traze-me outra vasilha". Mas ele lhe disse: "Não há mais vasilhas". Então, o azeite parou de fluir. 7 Então, ela veio e contou ao homem de Deus. Ele disse: "Vai, vende o azeite, paga tuas dívidas, e, tu e teus filhos vivei do restante". 8 Um certo dia, Eliseu foi para Suném, onde vivia uma mulher importante, que insistiu que ele fosse comer com ela. Então, sempre que Eliseu passava por ali, parava para comer. 9 A mulher disse a seu marido: "Agora entendo que este, que sempre passa por aqui, é um santo homem de Deus". 10 Façamos um pequeno quarto no telhado, para Eliseu, coloquemos dentro uma cama, uma mesa, uma cadeira e uma lâmpada. Então, quando ele vier até nós, ficará ali". 11 Assim, quando chegou o dia em que Eliseu parou ali, ficou no quarto e descansou. 12 Eliseu mandou o seu servo, Geazi, chamar a sunamita. Então, ele a chamou e, quando ela veio, 13 Eliseu mandou que dissesse a ela: "Tu tiveste todo este trabalho por nossa causa. O que podemos fazer por ti? Podemos falar, por ti, com o rei ou com o comandante do exército?". Ela respondeu: "Eu habito no meio do meu próprio povo". 14 Eliseu disse: "O que podemos fazer por ela, então?" Geazi respondeu: "Ora, ela não tem filho, e seu esposo é velho". 15 Então, Eliseu respondeu: "Chama-a". Quando ele a chamou, ela se colocou de pé, à porta. 16 Eliseu disse: "Por esse tempo, no próximo ano, você segurará um filho". Ela disse: "Não, meu senhor é homem de Deus, não mintas para tua serva". 17 Porém a mulher concebeu e deu à luz um filho, no ano seguinte, naquele mesmo período, como Eliseu lhe havia dito. 18 Quando a criança cresceu, saiu um dia a ter com seu pai, que estava com os ceifeiros. 19 Ele disse a seu pai: "Minha cabeça! Minha cabeça!" O pai disse a seu servo: "Leva-o para a mãe dele". 20 Quando o servo pegou o menino e o trouxe para sua mãe, a criança se assentou no

colo dela até o meio dia e, então, morreu. 21 Então, a mulher se levantou e deitou o menino na cama do homem de Deus, fechou a porta e saiu. 22 Ela chamou seu marido e disse: "Por favor, envia-me um dos servos e uma das jumentas, para que eu possa correr até o homem de Deus e, então, voltarei". 23 O marido disse: "Por que queres vê-lo hoje? Não é lua nova, nem mesmo sábado". Ela respondeu: "Vai ficar tudo bem". 24 Então, ela selou a jumenta e disse para seu servo: "Guia rapidamente; não pares a não ser que eu o diga". 25 Assim, ela saiu e foi ao encontro do homem de Deus, no monte Carmelo. Quando o homem de Deus a viu de longe, disse a Geazi, seu servo: "Eis aí a mulher sunamita. 26 Por favor, corre ao seu encontro e dize: 'Está tudo bem contigo, com teu marido e com a criança?'". Ela respondeu: "Tudo está bem". 27 Quando ela chegou ao homem de Deus, na montanha, ela se agarrou aos seus pés. Geazi se aproximou para afastá-la, mas o homem de Deus disse: "Deixa-a sozinha, pois ela está muito angustiada e Yahweh me ocultou o problema e não me disse nada". 28 Disse ela: "Te pedi eu por um filho, meu senhor? Não disse eu: 'Não me enganes?'". 29 Então, Eliseu disse a Geazi: "Põe tuas vestes de viagem e pega meu cajado em tua mão. Vai para a casa dela. Se encontrares algum homem, não o cumprimentes e, se alguém te cumprimentar, não lhe respondas. Deita meu cajado sobre a face da criança". 30 Mas a mãe da criança disse: "Como vive Yahweh e como tu vives, não te deixarei". Então, Eliseu se levantou e a seguiu. 31 Geazi se apressou à frente deles e deitou o cajado sobre a face da criança, mas a criança não falou, nem ouviu. Então, Geazi retornou para encontrar Eliseu e lhe disse: "O menino não despertou". 32 Quando Eliseu chegou à casa, a criança estava morta e continuava sobre a cama. 33 Então, Eliseu entrou e fechou a porta sobre ele e a criança e orou a Yahweh. 34 Subiu e deitou sobre a criança: colocou a boca sobre sua boca, os olhos sobre seus olhos, e as mãos sobre suas mãos. Ele se estendeu sobre o menino, e o corpo do menino se aqueceu. 35 Então, Eliseu se levantou e andou pelo quarto e, novamente, se deitou e se estendeu sobre o garoto. A criança espirrou sete vezes e abriu os olhos! 36 Eliseu chamou Geazi e disse: "Chama a sunamita!" Então, ele a chamou e, quando ela entrou no quarto, lhe disse: "Pega teu filho". 37 Ela prostrou-se com o rosto ao chão, curvando-se aos seus pés, pegou seu filho e saiu. 38 Eliseu voltou a Gilgal. E havia fome na terra; e os filhos dos profetas estavam sentados perante ele. Ele disse a seu servo: "Coloca uma grande panela no fogo e prepara um cozido para os filhos dos profetas". 39 Um deles foi ao campo para colher vegetais e encontrou uma trepadeira selvagem, colheu frutos suficientes para encher a dobra de seu manto. Eles os cortaram e colocaram no cozido, mas não sabiam de que tipo eram. 40 Assim serviram o cozido para os homens comerem. Mais tarde, enquanto comiam,

eles gritaram dizendo: "Homem de Deus, há morte na panela!". E eles não puderam mais comer. [41] Eliseu disse: "Trazei um pouco de farinha". Ele a jogou dentro da panela e disse: "Servi isto ao povo, então eles poderão comer". E não havia mais nada perigoso na panela. [42] Um homem veio de Baal-Salisa e trouxe ao homem de Deus vinte pães de cevada da nova colheita, e espigas frescas em seu alforje. Ele disse: "Dá isto ao povo, para que possam comer". [43] Seu servo disse: "O quê? Como poderei eu servir isto a cem homens?". Mas Eliseu disse: "Dá isto ao povo, para que possam comer, pois assim diz Yahweh: 'Eles comerão e sobrará'". [44] Então, o seu servo os serviu, eles comeram, e ainda sobrou um pouco, conforme a palavra que Yahweh prometera.

---

2 Kings 4:1

dos filhos dos profetas

Isso não significa que eles eram filhos dos profetas, mas ao invés disso eram um grupo de profetas. Veja como foi traduzida essa frase em 2:3. Tradução Alternativa

Teu servo, meu marido

"Meu marido, que era teu servo".

credor

Pessoa que empresta dinheiro para outras pessoas.

Tua serva não tem nada

A mulher se refere a si mesma como serva de Eliseu para mostrar honra a ele.

nada em casa, senão um pote de azeite

A única coisa valiosa que ela tinha era um pote de azeite.

2 Kings 4:3

deve entrar

Isso significa ir para dentro de suas casa. O significado total dessa afirmação pode ser feito de maneira explícita. T.A.: "você deve ir para dentro de sua casa".

2 Kings 4:5

as vasilhas

"os jarros".

2 Kings 4:7

ao homem de Deus

Isso se refere a Eliseu. T.A.: "Eliseu, o homem de Deus".

tu e teus filhos vivei do restante

Isso significa usar o dinheiro para comprar as coisas que eles necessitavam, como comida e roupa. T.A.: "use o restante do dinheiro para você e seus filhos, para o que vocês precisam para viver".

2 Kings 4:8

Suném

Esse é o nome de uma cidade.

uma mulher importante, que insistiu que ele fosse comer com ela

Isso significa que ela pediu para ele parar comer em sua casa. T.A.: "ela pediu para ele vir a sua casa e comer".

passava por ali

"viajava através de Suném".

Agora entendo

"Agora eu entendo".

que sempre passa por aqui

"que viaja regularmente".

2 Kings 4:10

Informação Geral:

A mulher importante continua falando a seu marido sobre Eliseu.

Façamos

Aqui "Façamos" se refere a mulher

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

importante e seu marido.

2 Kings 4:12

Geazi

Esse é o nome de um homem.

chamar a sunamita

"Chamar a mulher sunamita". Isso se refere a mulher de Suném com a qual Eliseu estava hospedado.

Tu tiveste todo este trabalho por nossa causa

A frase "todo este trabalho" se refere as coisas que a mulher fez por Eliseu. T.A.: "Você tem mostrado muita bondade e preocupação conosco".

O que podemos fazer por ti

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O que podemos fazer por você".

Podemos falar, por ti

Aqui Eliseu está perguntando se ela gostaria que ele falasse com o rei ou com o comandante do exército para fazer um pedido por ela. T.A.: "Podemos fazer um pedido po você".

Eu habito no meio do meu próprio povo

A mulher estava sugerindo que ela não precisava de nada porque sua família cuidava de suas necessidades. T.A.: "Eu vivo cercada pela minha família e porque eles cuidam de mim, eu não tenho necessidades".

2 Kings 4:14

Chama-a

"Peça para ela vir me ver".

Quando ele a chamou

"Quando Geazi a chamou".

à porta

Isso se refere a entrada. T.A.: "à entrada".

um filho

"seu filho".

meu mestre é homem de Deus

A mulher usou ambos desses nomes para se referir a Eliseu.

tua serva

A mulher se refere a si mesma como serva de Eliseu para mostrar honra a ele.

2 Kings 4:17

no ano seguinte, naquele mesmo período

"durante a mesma época no próximo ano".

Quando a criança cresceu

"Quando a criança estava mais velha".

Minha cabeça! Minha cabeça!

A criança disse isso porque sua cabeça estava doendo. T.A.: "Minha cabeça dói! Minha cabeça dói!".

a criança se assentou no colo dela até o meio dia e, então, morreu

Aqui os joelhos da mulher se referia a seu colo. Ela segurou seu filho em seu colo até ele morrer. T.A.: "ela segurou ele em seu colo até o meio dia e então ele morreu".

2 Kings 4:21

na cama do homem de Deus

Essa era a cama no quarto que ela preparou para Eliseu quando ele viajava por Suném.

o homem de Deus

"Eliseu, o homem de Deus".

que eu possa correr até o homem de Deus e, então, voltar

A mulher disse o seu marido que ela iria ver Eliseu mas ela não disse que ela iria porque seu filho havia morrido. A sentença pode ser adicionada para dar informação implícita como na UDB. T.A.: "que eu possa correr até o homem de Deus e então voltar. "Mas ela não disse a seu marido que seu filho tinha morrido".

2 Kings 4:23

Vai ficar tudo bem

A mulher afirma isso, sabendo que este será o caso se o marido fizer o que ela

pede. O significado total pode ser dito de maneira explícita. T.A.: "Tudo irá bem se você fizer o que eu peço".

ela selou a jumenta

A mulher não selou a jumenta, em vez disso o servo selou para ela. T.A.: "ela tinha um servo que selou uma jumenta".

2 Kings 4:25

ela saiu e foi ao encontro do homem de Deus, no monte Carmelo

"Então ela viajou em direção ao monte Carmelo onde Eliseu, o homem de Deus estava".

Quando o homem de Deus a viu de longe

"Quando ela ainda estava longe, e Eliseu a viu vindo".

Tudo está bem

"Está tudo bem" ou "Sim, tudo está excelente". (UDB)

2 Kings 4:27

na montanha

"monte Carmelo".

ela se agarrou aos seus pés

Isso significa que ela se ajoelhou ou se deitou no chão em frente a ele e agarrou seus pés. T.A.: "ela caiu no chão na frente dele e colocou as mãos em torno de seus pés".

Yahweh me ocultou o problema, e não me disse nada

Eliseu pode ver que a mulher estava angustiada mas Yahweh não revelou nada a ele sobre o problema dela.

2 Kings 4:28

Te pedi eu por um filho, meu mestre? Não disse eu: 'Não me enganes?

A mulher fez essa pergunta retórica para mostrar que ela estava chateada sobre o que aconteceu. Ela estava falando sobre a sua conversa com Eliseu quando ele disse que ela teria um filho. Esta pergunta pode ser escrita como uma afirmação. T.A.: "Eu não te pedi para me dar um filho, mas eu pedi que você não mentisse para mim".

Põe tuas vestes para viagem

"Prepare-se para viajar".

Se encontrares algum homem, não o cumprimentes e, se alguém te cumprimentar, não lhe respondas

Eliseu queria que Geazi viajasse o mais rápido possível, sem mesmo parar para falar com alguém.

2 Kings 4:30

Como vive Yahweh e como tu vives

"Tão certo como Yahweh vive e como você vive". Aqui a mulher compara a certeza de que Yahweh e Eliseu vivem para a certeza do que ela está dizendo. Isso é uma forma de fazer uma promessa solene. T.A.: "Eu prometo solenemente que".

mas a criança não falou, nem ouviu

Isso significa que a criança não estava viva. O significado total dessa declaração pode ser dita de maneira explícita. T.A.: "mas a criança não mostrou quaisquer sinais de estar viva".

não despertou

Aqui estar morto é dito como se estivesse dormindo. T.A.: "ainda está morto".

2 Kings 4:32

Então, Eliseu entrou, e fechou a porta sobre ele e a criança

Então Eliseu foi ele mesmo até o quarto onde a criança estava deitada e fechou a porta".

2 Kings 4:35

se estendeu sobre o garoto

"deitou em cima do garoto novamente".

a sunamita

"a mulher sunamita".

Ela prostrou-se com o rosto ao chão, curvando-se aos seus pés

A mulher se curvou diante de Eliseu como um sinal de grande respeito e apreciação. T.A.: "Então ela se curvou em frente a Eliseu com seu rosto no chão para mostrar gratidão a ele".

2 Kings 4:38

os filhos dos profetas

Isso não significa que eles eram filhos dos profetas, mas ao invés disso eles eram um grupo de profetas. Veja como foi traduzida essa frase em 2:3. T.A.: "o grupo de homens que eram profetas".

cozido

Isso é um prato que geralmente é feito de carne e vegetais cozidos em um pote com líquido.

trepadeira selvagem

Esses vegetais cresciam selvagemente, o que significa que alguém não os plantou.

encher a dobra de seu manto

Ele ergueu a parte inferior de seu manto até a cintura para fazer um lugar para carregar mais vegetais do que ele poderia carregar apenas com as mãos.

mas não sabiam de que tipo eram

Uma vez que eles não sabiam que tipo de vegetais eles eram, não sabiam se estavam seguros ou não para comer. T.A.: "mas não sabiam se eles eram bons ou ruins para comer".

2 Kings 4:40

serviram o cozido

"eles despejaram o cozido em tigelas".

há morte na panela

Isso significa que havia algo na panela que podia matá-los, não que havia algo morto na panela. T.A.: "há algo na panela que pode nos matar".

Ele a jogou dentro da panela

"Ele adicionou ao cozido na panela".

Servi isto ao povo

"Dê isso ao povo".

2 Kings 4:42

Baal-Salisa

Esse é o nome de uma cidade.

vinte pães

"20 pães".

da nova colheita

"feitos do grão da nova colheita".

espigas frescas

"cabeças frescas de grãos". Isso se refere ao grão da nova colheita.

Como poderei eu servir isto a cem homens?

O homem usou essa pergunta retórica para implicar que isso não é pão suficiente para 100 homens. Isso pode ser dito como uma afirmação. T.A.: "Isto não é o suficiente para cem homens!".

cem homens

"100 homens".

a palavra que Yahweh prometera

Aqui Yahweh é referido ao que ele disse. Essa frase é uma metonímia para o próprio Yahweh. T.A.: "Yahweh".

Translation Questions

2 Kings 4:1

O que aconteceria com as crianças da esposa de um dos filhos dos profetas?

Os credores levariam as crianças dela para serem suas escravas.

2 Kings 4:3

De onde a mulher deveria conseguir emprestadas as jarras?

A mulher deveria pegar as jarras com seus vizinhos.

2 Kings 4:5

Quando o óleo parou de fluir?

Depois que o filho dela disse que não havia mais jarras, o óleo parou de fluir.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

2 Kings 4:10

O que a importante mulher de Suném e seu marido fizeram para Eliseu?

Eles fizeram um pequeno quarto no telhado para Eliseu, com uma cama, uma mesa, uma cadeira e uma lâmpada.

2 Kings 4:14

O que a mulher seguraria nos braços dentro de um ano?

Dentro de um ano, ela seguraria um filho.

2 Kings 4:17

Quando a criança machucou sua cabeça?

Quando a criança saiu um dia com seu pai, que estava com os ceifeiros, ela machucou sua cabeça.

Onde a criança assentou-se até morrer?

A criança assentou-se nos joelhos de sua mãe até morrer.

2 Kings 4:25

Onde estava o homem de Deus?

O homem de Deus estava no monte Carmelo.

Quando Geazi perguntou a mulher se tudo estava bem, o que ela respondeu?

Quando Geazi perguntou a mulher se tudo estava bem, ela respondeu: "Está tudo bem".

2 Kings 4:27

O que a mulher fez quando chegou até o homem de Deus na montanha?

Quando a mulher chegou até o homem de Deus na montanha, ela agarrou os seus pés.

2 Kings 4:28

O que Geazi deveria fazer se encontrasse algum homem ou qualquer pessoa o cumprimentasse?

Se Geazi encontrasse com qualquer homem ou se alguém o cumprimentasse, ele não deveria responder.

2 Kings 4:30

O que Geazi colocou na face da criança?

Ele colocou um cajado na face da criança.

2 Kings 4:32

Como o corpo do menino foi se aquecendo?

Eliseu se deitou sobre o menino e o corpo do menino foi se aquecendo.

2 Kings 4:35

O que a criança fez antes de abrir seus olhos?

A criança espirrou sete vezes e, então, abriu os olhos.

2 Kings 4:38

Quem colheu trepadeira selvagem?

Um dos filhos dos profetas colheu trepadeira selvagem.

2 Kings 4:40

Como Eliseu removeu a morte da panela?

Eliseu jogou um pouco de farinha na panela.

2 Kings 4:42

Quantas pessoas comeram os vinte pães de cevada?

Cem pessoas comeram os vinte pães de cevada.

Chapter 5

1 Naamã, comandante do exército do rei da Síria, era um grande e honrado homem diante de seu senhor, porque por ele Yahweh deu vitória aos sírios. Ele também era um forte e corajoso homem, mas estava com lepra. 2 Os sírios haviam atacado em bando e tomado uma menina das terras de Israel. Ela servia à esposa de Naamã. 3 A menina disse a sua senhora: "Eu queria muito que meu senhor estivesse com o profeta que vive em Samaria! Ele poderia ser curado de sua lepra". 4 Então, Naamã

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

foi e disse ao rei o que a menina da terra de Israel havia dito. 5 O rei da Síria disse a Naamã: "Vai agora e enviarei uma carta ao rei de Israel". Naamã saiu e levou com ele dez talentos de prata, seis mil peças de ouro e dez mudas de roupas. 6 Ele também levou para o rei de Israel a carta, que dizia: "Logo que chegar a ti esta carta, saberás que eu te enviei Naamã, meu servo, para que o cures da sua lepra". 7 Quando o rei de Israel leu a carta, ele rasgou as suas vestes e disse: "Eu sou Deus, para matar ou fazer viver, para que o rei da Síria me envie um homem a fim de que eu o cure de sua lepra? Parece que ele está buscando motivo para se desentender comigo". 8 Quando Eliseu, o homem de Deus, ouviu que o rei de Israel havia rasgado suas vestes, enviou um recado para o rei dizendo: "Por que rasgaste tuas vestes? Deixe-o vir a mim agora e ele saberá que há profeta em Israel". 9 Veio, pois, Naamã, com seus cavalos e com suas carruagens, e ficou à porta da casa de Eliseu. 10 Eliseu enviou um mensageiro a ele, dizendo: "Vai e mergulha no Jordão sete vezes e tua carne será restaurada; tu ficarás limpo". 11 Mas Naamã ficou furioso, foi embora e disse: "Vede! Eu estava certo de que ele sairia até mim e clamaria pelo nome de Yahweh, seu Deus e, ao tocar sua mão sobre o local, curaria minha lepra. 12 Não são Abana e Farfar, os rios em Damasco, melhores que todas as águas de Israel? Não posso me banhar neles e ficar limpo?". Então, ele retornou e foi embora irado. 13 Os servos de Naamã se aproximaram e disseram: "Meu pai, se o profeta mandasse fazer algo difícil, tu não farias? Quanto mais uma coisa tão simples! Mergulha e fica limpo'." 14 Então, ele desceu e mergulhou sete vezes no Jordão, obedecendo às instruções do homem de Deus. Sua carne foi restaurada, como a carne de uma criança e ele foi curado. 15 Naamã retornou ao homem de Deus, ele e toda a sua companhia, e veio e ficou diante dele. Ele disse: "Vê, agora eu sei que não há Deus em toda a terra, exceto em Israel. Portanto, por favor, toma um presente de teu servo". 16 Mas Eliseu respondeu: "Como vive Yahweh, diante do qual estou, eu nada receberei". Naamã insistiu com veemência para que Eliseu tomasse o presente, mas ele recusou. 17 E Naamã disse: "Se não, eu te peço que deixe teu servo levar duas mulas de terra daqui. Teu servo não mais oferecerá nenhum holocausto para nenhum outro deus, mas a Yahweh. 18 Mas, em uma coisa, que Yahweh perdoe teu servo: quando meu rei vai à casa de Rimom, para lá adorar, ele se apoia em minha mão e eu me ajoelho no templo de Rimom. Quando eu me ajoellhar na casa de Rimom, que Yahweh perdoe teu servo nessa questão". 19 Eliseu lhe disse: "Vai em paz". Naamã se foi. 20 Quando Naamã já ia a uma pequena distância, Geazi, servo de Eliseu, o homem de Deus, disse consigo mesmo: "Vê, meu senhor isentou a Naamã, o sírio, não recebendo das suas mãos os presentes que ele trouxe. Como vive Yahweh, eu correrei após ele e receberei dele alguma coisa". 21 Então, Geazi seguiu após Naamã. Quando Naamã avistou alguém

correndo atrás dele, desceu de sua carruagem para encontrá-lo e disse: "Está tudo bem?". 22 Geazi lhe respondeu: "Meu senhor me enviou a ti, dizendo: 'Olha, agora mesmo vieram a mim, do alto da montanha de Efraim, dois jovens dos filhos dos profetas. Por favor, dá a eles um talento de prata e duas peças de roupa'". 23 Naamã respondeu: "Estou muito feliz em lhe dar dois talentos". Naamã insistiu com Geazi e amarrou dois talentos de prata em duas bolsas, com duas peças de roupas e as entregou a dois de seus servos, os quais carregavam as bolsas com a prata à frente de Geazi. 24 Quando subiu a montanha, Geazi tomou as bolsas das mãos deles e as escondeu em sua casa, mandou os homens embora e eles sairam. 25 Quando Geazi entrou, parou diante de seu senhor. Eliseu lhe disse: "De onde vens?". Ele respondeu: "Teu servo não foi a lugar algum". 26 Eliseu disse a Geazi: "Não estava meu espírito contigo, quando o homem desceu da carruagem para te encontrar? Era este o momento de aceitares dinheiro e roupas, plantação de oliveiras e de uvas, ovelhas e gados, servos e servas? 27 Então, a lepra de Naamã virá sobre ti e teus descendentes para sempre". Então, Geazi saiu de sua presença, com lepra tão branca como a neve.

---

2 Kings 5:1

diante de seu senhor

A expressão "diante do seu Senhor" se refere ao que o rei pensa sobre Naamã.
Tradução Alternativa

porque por ele Yahweh deu vitória aos sírios

Aqui "sírios" se refere ao exército Sírio. T.A.: "porque, através de Naamã, Yahweh havia dado a vitória ao exército sírio".

Os sírios haviam atacado

Aqui os "sírios" se refere aos soldados sírios.

atacado em bando

"atacado em pequenos grupos". Isso significa sair atacando um inimigo em pequenos grupos.

2 Kings 5:3

A menina disse à sua senhora

A menina de Israel, que havia sido capturada pelos soldados sírios, falou com a esposa de Naamã.

meu senhor

Aqui "meu senhor" se refere a Naamã.

2 Kings 5:5

e enviarei uma carta

O rei vai dar a carta a Naamã para levar com ele ao rei de Israel. T.A.: "Vou enviar uma carta com você".

dez talentos de prata, seis mil peças de ouro

"10 talentos de prata, 6.000 peças de ouro". Isso pode ser escrito em medições modernas. T.A.: "340 quilogramas de prata, 6.000 peças de ouro".

e levou com ele dez... de roupas

Foram presentes do rei da Síria para o rei de Israel. T.A.: "levou consigo dez... roupas que foram presentes para o rei de Israel".

2 Kings 5:7

ele rasgou as suas vestes

Muitas vezes as pessoas rasgavam suas roupas se estivessem em grande angústia. T.A.: "ele rasgou suas roupas para mostrar sua aflição".

Eu sou Deus, para matar ou fazer viver, para que o rei da Síria me envie um homem a fim de que eu o cure de sua lepra?

O rei usa essa pergunta retórica para

enfatizar que o pedido do rei da Síria é ultrajante e algo que ele não pode fazer. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "O rei da Síria deve pensar que sou algum tipo de deus, com o poder sobre a morte e a vida! Ele quer que eu cure esse homem de sua lepra, mas não posso fazer isso".

Parece que ele está buscando motivo para se desentender comigo

O rei de Israel não acreditou que o pedido para curar Naamã fosse o verdadeiro motivo da carta. Ele pensou que o verdadeiro motivo era começar uma briga. T.A.: "Parece que ele está procurando uma desculpa para começar uma briga comigo".

2 Kings 5:8

Informação Geral:

Eliseu fala ao rei de Israel sobre Naamã.

Por que rasgaste tuas vestes?

Eliseu usa essa pergunta retórica para enfatizar ao rei que ele não precisa ficar angustiado e rasgar suas roupas. T.A.: "Não há necessidade de estar angustiado e rasgar suas roupas".

tua carne será restaurada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "seu corpo será curado".

tu ficarás limpo

Isso significa que ele não será mais impuro. Uma pessoa que Deus considera espiritualmente inaceitável ou contaminada é mencionada como se a pessoa fosse fisicamente impura. Deus considera uma pessoa que tem lepra como sendo impura e imunda.

2 Kings 5:11

Vede

Essa palavra é usada aqui para chamar a atenção de alguém para o que é dito a seguir. T.A.: "Ouça".

pelo nome de Yahweh

Aqui Yahweh é referido pelo Seu nome. T.A.: "Yahweh".

sobre o local

"sobre a área doente da minha pele" ou "sobre minha lepra".

Não são Abana e Farfar, os rios em Damasco, melhores que todas as águas de Israel ?

Naamã usa essa pergunta retórica para enfatizar que o Abana e o Farfar são rios melhores do que o Jordão. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Os rios Abana e Farfar, em minha terra natal na Síria, são muito melhores que qualquer dos rios de Israel!

Abana e Farfar

Esses são nomes de rios.

Não posso me banhar neles e ficar limpo?

Naamã usa essa pergunta retórica para enfatizar que ele poderia ter se banhado facilmente nos outros rios. Ele acredita que se banhar neles poderia curá-lo, assim como o banho no Jordão poderia. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Eu deveria ter apenas tomado banho e sido curado!" ou "Eu poderia facilmente ter me banhado neles e sido curado!".

foi embora irado

"ficou muito bravo quando se afastou".

2 Kings 5:13

Meu pai

Os servos mostraram respeito a Naamã ao se referir a ele como "meu pai" ou "senhor".

tu não farias?

O servo usa essa pergunta para cuidadosamente repreender Naamã. T.A.: "você certamente teria feito isso!".

Quanto mais uma coisa tão simples

O servo está comparando o quanto Naamã deveria estar mais disposto a obedecer a uma ordem simples, já que ele está disposto a obedecer a uma ordem difícil. T.A.: "Quanto mais disposto você deveria estar para obedecer" ou "Você não deveria estar ainda mais disposto a obedecer".

Quanto mais uma coisa tão simples! Mergulha e fica limpo.

O servo usa essa pergunta retórica para enfatizar a Naamã que ele deve obedecer ao mandamento de Eliseu. Isso pode ser escrito como afirmação. T.A.: "Você deve estar ainda mais disposto a obedecer quando ele diz a você simplesmente: "Mergulhe e seja curado".

do homem de Deus

"Elias, o homem de Deus".

Sua carne foi restaurada novamente, como a carne de uma criança

Isso fala como a pele de Naamã ficou lisa depois que ele ficou curado, comparando-a com a pele de uma criança pequena. T.A.: "Sua carne foi restaurada novamente e era tão suave quanto a carne de uma criança" ou "Sua pele estava bem novamente e era lisa como a pele de uma criança".

Sua carne

"Sua pele".

ele foi curado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "sua lepra desapareceu".

2 Kings 5:15

Vê

Esta palavra é usada aqui para chamar a atenção de alguém para aquilo que será dito em seguida. T.A.: "Ouça".

não há Deus em toda a terra, exceto em Israel

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O Deus de Israel é o único Deus verdadeiro!".

Como vive Yahweh, diante do qual estou

"Tão certo quanto eu sei que o Senhor vive, diante do qual estou". Aqui Eliseu compara a certeza que o Senhor está vivo para a certeza de que ele não receberá nenhum presente de Naamã. Esta é uma maneira de fazer uma promessa solene. T.A.: "Assim como Yahweh vive, diante de quem eu estou de pé, eu te prometo".

diante do qual estou

Aqui servindo a Yahweh é dito como de pé em sua presença .T.A.: "a quem sirvo".

eu nada receberei

Isso significa que ele não aceitará nenhum presente. T.A.: "Eu não vou levar nenhum presente".

2 Kings 5:17

Se não

As palavras ausentes podem ser adicionadas. T.A.: "Se não levar os presentes que eu trouxe para você".

deixa teu servo levar

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "deixa-me levar".

duas mulas de terra daqui

Naamã está pedindo para tirar terra de Israel e colocá-la em sacos de duas mulas para levar para casa com ele. Ele então, planeja construir um altar no solo. T.A.: "tanta terra de Israel quanto duas mulas podem carregar, para que eu possa construir um altar a Yahweh".

teu servo

Naamã se refere a si mesmo como servo de Eliseu para honrá-lo.

oferecerá nenhum holocausto para nenhum outro deus, mas a Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não oferecerá oferta queimada ou sacrifício a

qualquer deus, senão Yahweh" ou "só oferecerá holocaustos e sacrifícios a Yahweh".

quando meu rei

Isso está se referindo ao rei da Síria, o rei para quem Naamã trabalha.

ele se apoia em minha mão

"ele se sustenta no meu braço". Isso significa que Naamã ajuda o rei quando ele se curva na casa de Rimon porque o rei está velho ou doente.

Vai em paz

"Vá para casa e não se preocupe" ou "Saia sem medo".

2 Kings 5:20

Naamã já ia

"Naamã ia viajar".

Geazi

Traduza o nome desse homem da mesma forma que foi traduzido em 4:12.

Vê

Essa palavra é usada aqui para chamar a atenção sobre o que será dito em seguida. T.A.: "Ouça".

isentou a Naamã, o sírio

"deixou Naamã, o sírio, ir facilmente".

não recebendo

"por não aceitando".

das suas mãos

Aqui Naamã é referido por suas mãos para enfatizar o ato de dar. T.A.: "dele".

Como vive Yahweh

"Assim como Yahweh vive". Aqui Geazi compara a certeza de que o Senhor está vivo para a certeza do que ele decidiu fazer. Esta é uma maneira de fazer uma promessa solene. T.A.: "Como Yahweh vive, eu prometo".

dos filhos dos profetas

Isso não significa que eles eram filhos de profetas, mas sim que eles eram um grupo de profetas. Veja como foi traduzido em 2:3. T.A.: "entre os profetas lá".

Por favor, dá a eles um talento de prata e duas peças de roupa

Geazi está pedindo a Naamã que lhe dê essas coisas para que ele possa levá-las e entregá-las aos profetas. T.A.: "Por favor, me dê um talento de prata e duas mudas de roupa para dar-lhes" .

Olha

Essa palavra é usada aqui para chamar a atenção para o que será dito em seguida. T.A.: "Ouça".

um talento de prata

Isso pode ser escrito em medições modernas. T.A.: "34 quilos de prata".

2 Kings 5:23

dois talentos

Isso pode ser escrito em medições modernas. Esses talentos são de prata. T.A.: "dois talentos de prata" ou "68 quilos de prata".

e as entregou a dois de seus

"deu a eles".

Naamã insistiu com veemência para Geazi

Naamã pediu-lhe para levar os presentes. T.A.: "Naamã insistiu com Geazi para levar as doações".

Teu servo

Geazi se refere a si mesmo aqui como servo de Eliseu.

2 Kings 5:26

Não estava meu espírito contigo, quando o homem desceu da carruagem para te encontrar?

Eliseu usa essa pergunta retórica para enfatizar que Yahweh permitiu que ele visse o que Geazi havia feito. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Você deveria ter percebido que meu espírito poderia vê-lo quando Naamã

parou sua carruagem e falou com você".

Este é o momento de aceitar dinheiro... servas?

Eliseu usa essa pergunta retórica para enfatizar que esse não é o momento de receber presentes. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Este não é o momento para aceitar dinheiro... servas".

a lepra de Naamã virá sobre ti e teus descendentes

Isso fala de Geazi e seu descendente tendo lepra como se a lepra de Naamã fosse tirada dele e transmitida a Geazi. T.A.: "você e seus descendentes terão lepra, assim como Naamã teve lepra".

Então Geazi saiu de sua presença

A frase "sua presença "se refere àrea onde Eliseu podia vê-lo. Isso significa que ele saiu do lugar onde Eliseu estava. T.A.: "Quando Geazi se retirou ele estava".

tão branca como a neve

A lepra torna a pele branca. Aqui a pele leprosa de Geazi é comparada à cor da neve. T.A.: "com a pele clara como a neve".

Translation Questions

2 Kings 5:1

O que Yahweh deu para a Síria por Naamã?

Yahweh deu vitória para a Síria.

2 Kings 5:3

Quem a garotinha disse que iria sarar seu mestre?

A garota disse que o profeta que estava em Samaria iria sarar seu mestre.

2 Kings 5:5

A quem Naamã levou a carta que era do rei da Síria?

Naamã levou a carta para o rei de Israel.

2 Kings 5:7

O que o rei de Israel pensou que era a razão para Naamã buscá-lo para ser curado?

O rei de Israel pensou que Naamã estava buscando começar uma discussão com ele.

2 Kings 5:8

O que doi dito para Naamã fazer para que ficasse limpo?

Foi dito para Naamã ir e mergulhar no Jordão sete vezes para ficar limpo.

2 Kings 5:11

Como Naamã pensou que Eliseu iria curá-lo?

Naamã pensou que Eliseu iria sair a ele e clamaria pelo nome de Yahweh, seu Deus, tocaria sua mão sobre o local e curaria sua lepra.

2 Kings 5:13

Como ficou a carne de Naamã quando foi restaurada?

A carne de Naamã ficou restaurada como a carne de uma criancinha.

2 Kings 5:15

Depois que a carne de Naamã foi curada, o que ele soube?

Depois que Naamã foi curado ele soube que não havia Deus em toda a terra, senão em Israel.

2 Kings 5:17

Pelo que Naamã pediu para Yahweh perdoá-lo?

Naama pediu para Yahweh perdoá-lo quando ele se curvasse na casa de Rimom.

2 Kings 5:20

De acordo com Geazi, quem veio do alto da montanha de Efraim?

De acordo com Geazi, dois jovens dos filhos dos profetas vieram do alto da montanha de Efraim.

2 Kings 5:23

O que Geazi escondeu na casa?

Ele escondeu as bagagens de prata na casa.

2 Kings 5:26

O que aconteceu por Geazi ter mentido?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Porque Geazi mentiu ele se tornou
leproso.

Chapter 6

1 Os filhos dos profetas disseram a Eliseu: "O lugar onde nós vivemos contigo é muito pequeno para todos nós. 2 Por favor, deixa-nos ir para o Jordão e permite que cada homem corte uma árvore lá, e edifiquemos um lugar onde possamos viver". Eliseu respondeu: "Vós podeis ir adiante". 3 Um deles disse: "Por favor, vai com teus servos". Eliseu respondeu: "Eu irei". 4 Então, foi com eles, e, quando foram para o Jordão, eles começaram a cortar árvores. 5 Mas, enquanto um cortava, o machado caiu na água; ele gritou e disse: "Oh não, meu senhor! Era emprestado!". 6 Então, o homem de Deus disse: "Onde caiu o machado?". O homem mostrou a Eliseu o lugar. Então, ele cortou um pau, jogou na água e fez o ferro flutuar. Eliseu disse: "Pega-o". 7 Então, o homem estendeu a sua mão e o pegou. 8 Ora, o rei da Síria estava em guerra contra Israel. Ele consultou os seus servos, dizendo: "O meu acampamento será nesse e naquele lugar". 9 Então, o homem de Deus enviou ao rei de Israel, dizendo: "Sê cuidadoso, não passe por aquele lugar, porque os sírios estão descendo para lá". 10 Então, o rei de Israel enviou homens para aquele lugar, sobre o qual o homem de Deus o havia advertido. A advertência o salvou muitas vezes. 11 O rei da Síria ficou enfurecido sobre esse aviso. Ele chamou os seus servos e lhes disse: "Não me contareis quem entre vós é a favor do rei de Israel?". 12 Então, um dos seus servos disse: "Não, rei meu senhor, é o profeta Eliseu, de Israel, quem conta para o rei de Israel as palavras que tu falas dentro do teu quarto!". 13 O rei replicou: "Vai e vê onde Eliseu está. Então, eu enviarei homens para capturá-lo". E lhe disseram: "Vê, ele está em Dotã". 14 Então, o rei enviou para Dotã cavalos, carruagens e um grande exército. Eles vieram à noite e cercaram a cidade. 15 Quando o servo do homem de Deus levantou-se bem cedo pela manhã e, quando saiu, eis que um grande exército com seus cavalos e suas carruagens cercaram a cidade. E o seu servo lhe disse: "Oh, meu senhor! O que faremos?". 16 Eliseu respondeu: "Não temas, porque os que estão conosco são muito mais numerosos do que os que estão com eles". 17 Eliseu orou e disse: "Yahweh, eu Te rogo que abras seus olhos para que veja". Assim Yahweh abriu os olhos do servo e ele viu. A montanha estava cheia de cavalos e carruagens de fogo cercando Eliseu! 18 Quando os sírios desceram até ele, Eliseu orou a Yahweh e disse: "Torna esse povo cego, eu te peço". Então, Yahweh os cegou como Eliseu pediu. 19 E Eliseu disse aos sírios: "Este não é o caminho, tampouco esta é a cidade. Segui-me, e eu vos levarei ao homem ao qual vós procurais". E ele os conduziu até Samaria. 20 E aconteceu que, quando eles chegaram a Samaria, Eliseu disse: "Yahweh abre os olhos desses homens

para que eles vejam". Yahweh abriu seus olhos e eles viram, e eis que eles estavam no meio da cidade de Samaria. [21] Assim que o rei de Israel os viu, disse a Eliseu: "Meu pai, eu deveria matá-los? Eu deveria matá-los?". [22] Eliseu respondeu: "Tu não os matarás. Matarias tu aqueles a quem tens capturado com tua espada e o teu arco? Coloca pão e água diante deles, para que eles possam comer e beber, e deixa que voltem ao seu senhor". [23] Então, o rei preparou mais comida para eles, e, quando eles terminaram de comer e beber, ele os despediu, e voltaram para o seu senhor. Aquelas tropas de soldados sírios, por um longo tempo, não retornaram à terra de Israel. [24] Depois disso, Ben-Hadade, rei da Síria reuniu todo o seu exército atacou Samaria e a cercou. [25] Então, houve uma grande fome em Samaria. Eis que o cerco durou tanto e causou tamanha fome, que uma cabeça de jumento chegou a valer oitenta peças de prata, e uma caneca de esterco de pomba, cinco peças de prata. [26] Enquanto o rei de Israel estava passando por um muro, uma mulher gritou-lhe, dizendo: "Ajuda-me, meu senhor e rei". [27] Ele disse: "Se Yahweh não te ajudar, como eu poderei socorrê-la? Acaso há trigo na eira ou vinho no lagar?". [28] O rei continuou: "O que está te preocupando?". Ela respondeu: "Esta mulher me disse: 'Dá-me o teu filho para que o comamos hoje, e nós comeremos o meu filho amanhã'". [29] Então, nós cozinhamos o meu filho e o comemos, e eu lhe disse no dia seguinte: "Entrega teu filho para que possamos comê-lo, mas ela escondeu o seu filho". [30] Então, quando o rei ouviu as palavras da mulher, ele rasgou suas vestes (ora, ele estava passando pelo muro), e as pessoas olharam e viram que ele estava usando roupa de saco por baixo, cobrindo sua pele. [31] Então, ele disse: "Assim me faça Deus, e ainda mais, se a cabeça de Eliseu, filho de Safate, permanecer com ele hoje". [32] Estava, porém, Eliseu assentado em sua casa, e também os anciãos estavam assentados com ele. O rei enviou um homem adiante de si, mas, antes que o mensageiro chegasse a Eliseu, este disse aos anciãos: "Vede como esse filho de um assassino mandou cortar minha cabeça? Vede: quando o mensageiro chegar, fechai a porta, e a mantende fechada. Não é o som dos passos do seu senhor atrás dele? [33] Enquanto ele ainda estava falando com eles, eis que o mensageiro chegou e disse: "O rei falou: 'Eis que este problema vem de Yahweh, que mais, pois, esperaria de Yahweh?'".

---

2 Kings 6:1

Os filhos dos profetas

Isso não significa que eles eram filhos de profetas, mas que eles eram um grupo de profetas. Veja como foi traduzido em 2:3.

Tradução Alternativa

deixa-nos ir para o Jordão

Isso se refere a área do rio Jordão. T.A.: "deixa-nos ir além do rio Jordão".

teus servos

Aqui um dos profetas se refere aos filhos dos profetas como servos de Eliseu para mostrar-lhe honra.

2 Kings 6:4

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral:

Eliseu vai com os profetas para cortar árvores.

o machado caiu na água

O machado se refere ao ferro do machado. Isso significa que a cabeça de ferro se soltou do cabo e caiu na água. T.A.: "a cabeça do machado se separou do cabo e caiu na água".

Oh não

O homem disse isso para mostrar que estava chateado e frustrado. Se houver em seu idioma uma maneira de expressar essas emoções, você pode usá-la aqui.

Era emprestado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu o peguei emprestado". Veja:

2 Kings 6:6

Então, o homem de Deus disse

"Então Eliseu, o homem de Deus, perguntou".

Ele, então, cortou um pau, jogou na água, e fez o ferro flutuar

Deus usou Eliseu para fazer um milagre. O ferro do machado sobe para a superfície da água e ficou lá então o profeta pode pegá-lo.

e fez o ferro flutuar

"fez com que o ferro flutuasse".

o ferro

"a cabeça do machado". A cabeça do machado era feita de ferro.

2 Kings 6:8

Ora, o rei da Síria estava em guerra contra Israel

"Quando o rei da Síria estava em guerra com Israel,".

Ora

Essa palavra é usada aqui para marcar uma quebra na história principal. Aqui o autor começa a contar uma nova parte da história.

dizendo: "O meu acampamento será nesse e naquele lugar

O rei da Síria estava dizendo a seus conselheiros onde montar o acampamento. Aqui as palavras "nesse e naquele" são uma maneira de se referir à informação de localização do acampamento sem escrevê-la. Se estas expressões não podem ser bem traduzidas em seu idioma, isso pode ser escrito como discurso indireto. T.A.: "e disse a eles onde seu acampamento estaria localizado".

o homem de Deus

"Eliseu, o homem de Deus".

Sê cuidadoso, não passe por aquele lugar, porque os sírios estão descendo para lá

Eliseu sabia o lugar específico em que os Sírios estavam montando seu acampamento e advertiu o rei de Israel para que seus soldados evitassem aquela área.

2 Kings 6:10

para aquele lugar sobre o qual o homem de Deus o tinha advertido

Isso se refere ao lugar sobre o qual Eliseu havia alertado o rei em 6:8.

A advertência o salvou muitas vezes

Eliseu avisaria o rei onde o exército Sírio atacaria para que ele pudesse alertar as pessoas antes que o ataque acontecesse. T.A.: "Eliseu alertou o rei de Israel desse modo várias vezes e os Israelitas puderam permanecer seguros".

Não me contareis quem entre vós é a favor do rei de Israel?

O rei da Síria assume que há um traidor entre seus soldados que estaria dando informações ao rei Israelita. Ele usa essa pergunta retórica para tentar encontrar

que é o traidor. Isso pode ser escrito de forma afirmativa. T.A.: "Me digam qual de vocês é a favor do rei de Israel" ou "Me digam qual de vocês está revelando nossos planos ao rei de Israel!".

é a favor do rei de Israel

"ser a favor de alguém" significa ser leal àquela pessoa. Nesse caso, isso significa que eles estavam dando informações para ajudar o rei de Israel. T.A.: "está ajudando o rei de Israel" ou "é leal ao rei de Israel".

2 Kings 6:12

Não

Os servos estão dizendo que nenhum dos soldados do rei está dando informações ao rei de Israel. T.A.: "Não é nenhum de nós".

rei meu senhor

Isso se refere ao rei da Síria.

as palavras que tu falas dentro do teu quarto

"o que você diz na privacidade de seu próprio quarto".

eu enviarei homens para capturá-lo

O rei planeja enviar homens para capturar Eliseu para ele. O rei não pretende capturá-lo sozinho. T.A.: "eu posso enviar homens para capturá-lo".

Vê

Essa palavra é usada para chamar a atenção do rei para o que é dito em seguida. T.A.: "Ouça".

ele está em Dotã

"Eliseu está em Dotã".

Dotã

Esse é o nome de uma cidade.

2 Kings 6:14

Então, o rei

Isso se refere ao rei da Síria.

do homem de Deus

"Eliseu" ou "Eliseu, o homem de Deus".

eis que

As palavras "eis que" aqui mostram que o servo estava surpreso com o que viu.

levantou-se bem cedo pela manhã e, quando saiu, eis que

"levantou-se cedo, de manhã, foi para fora e viu".

seu servo lhe disse

O servo voltou para dentro da casa e falou para Eliseu o que ele havia visto. T.A.: "O servo voltou para dentro e disse a Eliseu".

os que estão conosco são muito mais numerosos do que os que estão com eles

"estar com alguém" na batalha significa lutar ao seu lado. T.A.: "Aqueles que estão ao seu lado na batalha são mais do que aqueles que estão do lado deles".

2 Kings 6:17

abras seus olhos para que veja

Eliseu está pedindo que seu servo seja habilitado a ver coisas que outras pessoas não podem ver, isto é, os cavalos e carruagens de fogo que estão ao redor deles. T.A.: "habilite-o a ver".

ele viu.

"e ele pôde ver. O que ele viu era que".

Eis que

(não há no português) As palavras "eis que" aqui mostram que o servo estava surpreso com o que viu.

A montanha estava cheia de cavalos

"a encosta da montanha estava cheia de cavalos".

cercando Eliseu

Isso se refere à cidade em que Eliseu está. T.A.: "em volta da cidade onde Eliseu estava".

esse povo

Isso se refer aos soldados Sírios.

Torna esse povo cego

"Causa a cegueira destas pessoas". Isso se refere a Yahweh fazendo com que sejam incapazes de ver claramente.

Este não é o caminho, tampouco esta é a cidade

Eliseu confunde os sírios dizendo a eles que aquela não era cidade a qual eles estavam procurando. T.A.: "Esse não é o caminho, nem essa a cidade a qual vocês estão procurando".

2 Kings 6:20

E aconteceu que

"Ocorreu que" ou "Então,".

abre os olhos desses homens para que eles vejam

Eliseu está pedindo que Yahweh faça com que os homens vejam claramente agora".

Yahweh abriu seus olhos e eles viram

Yahweh permitiu que os homens vissem claramente de novo. T.A.: "Yahweh tirou sua cegueira" ou "Yahweh permitiu que eles vissem".

eis que

As palavras "eis que" aqui mostram que o servo estava surpreso com o que viu.

quando ele os viu

"quando ele viu os soldados sírios".

Meu pai

O rei está falando com o profeta Eliseu e o chamando de "pai" em demonstração de respeito.

eu deveria matá-los? Eu deveria matá-los?

Aqui o rei de Israel está se referindo a seu exército, não a si mesmo. T.A.: "Deveria eu dar ordem a meu exército para matar esses soldados inimigos?".

2 Kings 6:22

Eliseu respondeu

Eliseu estava respondendo a pergunta do rei de Israel.

Matarias tu aqueles a quem tens capturado com tua espada e o teu arco?

Eliseu usa essa pergunta retórica para enfatizar que o rei não poderia matar esses homens. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Você não mataria estes homens que foram capturados como prisioneiros de guerra" ou "Você não mataria homens aprisionados na guerra, então você não deveria matar esses homens".

tens capturado com tua espada e o teu arco

Isso fala dos soldados do rei tomando cativos os homens como se fossem eles mesmos que os tivessem capturado. T.A.: "seus soldados os capturaram com suas espadas e arcos".

com tua espada e o teu arco

Essas são as armas utilizadas na guerra. T.A.: "em guerra com sua espada e arco".

Coloca pão e água diante deles, para que eles possam comer e beber

Aqui "pão" se refere a comida em geral. T.A.: "Dê-lhes comida para comerem e água para beberem,".

voltem ao seu senhor

Isso se refere ao rei da Síria.

Então, o rei preparou mais comida para eles

O rei ordenou a seus servos que preparassem a comida. Ele mesmo não preparou a comida. T.A.: "Então, o rei ordenou a seus servos que preparassem muita comida para eles".

Aquelas tropas

"Aqueles grupos".

não retornaram por um longo tempo para a terra de Israel

Isso significa que eles não atacaram Israel por um longo período de tempo. T.A.: "pararam de atacar a terra de Israel por um longo tempo".

2 Kings 6:24

Ben-Hadade

O nome do rei da Síria. Esse nome significa "filho de Hadade".

atacou Samaria

O rei e seu exército atacaram Samaria. T.A.: "eles atacaram Samaria".

Eis que

As palavras "Eis que" aqui nos alerta para prestar atenção às informações surpreendentes que se seguem.

uma cabeça de jumento chegou a valer

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "uma cabeça de jumento custa".

oitenta peças de prata

"80 peças de prata".

uma caneca

Isso pode ser escrito utilizando unidades de medidas de volume modernas. T.A.: "a quarta parte de um litro" ou "um quarto de litro".

uma caneca

"a quarta de parte". Isso é uma parte de quatro partes equivalentes.

esterco de pomba

As palavras omitidas podem ser adicionadas. T.A.: "esterco de pomba era vendida por" ou "esterco de pomba custa".

estava passando por um muro

"caminhando no topo do muro da cidade".

meu senhor

A mulher se referia ao rei por este nome para mostrar-lhe respeito.

2 Kings 6:27

Ele disse

"O rei de Israel respondeu à mulher:".

Se Yahweh não ajudá-la, como eu poderei socorrê-la?

O rei utilizou essa pergunta retórica para dizer à mulher que não podia ajudá-la. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Se Yahweh não está ajudando você, também não posso te ajudar".

Acaso há trigo na eira ou vinho no lagar?

O rei utiliza essa pergunta retórica para enfatizar que não havia comida acessível. Aqui a palavra eira se refere a grãos e o lagar se refere ao vinho. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Não há nada vindo da eira ou do lagar" ou "Não há comida para comer ou sequer uvas para fazer vinho para beber".

O rei continuou

"O rei disse". Isso significa que ele continuou falando.

nós cozinhamos

"nós cozemos".

2 Kings 6:30

ouviu as palavras da mulher

"ouviu a mulher falar o que ela e a outra mulher tinham feito".

ele rasgou suas vestes

O rei rasgou sua roupa externa e mostrou sua angustia. T.A.: "ele rasgou suas roupas expressando tristeza".

ora, ele estava passando pelo muro

Ele estava caminhando no muro da cidade quando a mulher o chamou. Agora ele continuou andando.

ele estava usando roupa de saco por baixo

Ao usar roupa de saco, mesmo sendo por baixo, o rei mostrou que estava muito triste e chateado. T.A.: "ele tinha roupas de saco por baixo de sua outra roupa, contra sua pele" ou "ele estava usando roupa de saco por baixo de sua roupa porque ele estava muito triste".

Assim me faça Deus, e ainda mais

O rei está dizendo que espera que Deus o castigue e até o mate se o profeta Eliseu não morrer por causa das coisas que

estão acontecendo na cidade de Samaria. T.A.: "Deus pode me punir e me matar".

se a cabeça de Eliseu, filho de Safate, permanecer com ele hoje

Isso se refere à morte de Eliseu, especificamente por decaptação. T.A.: "se Eliseu, filho de Safate não for decaptado hoje" ou "se meus soldados não decaptarem Eliseu, filho de Safate, hoje".

2 Kings 6:32

O rei enviou um homem adiante de si

"Ser enviado pelo rei" significa ser um de seus servos. T.A.: "O rei de Israel enviou um de seus servos como mensageiro".

antes que o mensageiro chegasse a Eliseu, este disse aos anciãos

Aqui Eliseu está falando com os anciãos um pouco antes do mensageiro do rei chegar. T.A.: "quando o mensageiro estava quase chegando Eliseu disse aos anciãos".

"Vede como esse filho de um assassino mandou cortar minha cabeça?

Eliseu usa essa pergunta retórica para chamar a atenção para o mensageiro do rei e para insultar o rei. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Vejam como esse filho de um assassino enviou alguém para cortar minha cabeça!".

filho de um assassino

Isso significa que o rei de Israel tem as características de um assassino. T.A.: "esse homem o qual é como um assassino" ou "aquele assassino".

mandou

As palavras omitidas podem ser adicionadas. T.A.: "enviou alguém para".

cortar minha cabeça

Isso significa decaptá-lo. T.A.: "cortar fora minha cabeça" ou "decaptar-me".

Vede

Eliseu usa essa palavra aqui para chamar a atenção dos anciãos para o que ele diria em seguida. T.A.: "Ouçam".

fechai a porta, e a mantende fechada

Se a porta está fechada após a entrada de alguém, isso significa que ninguém mais pode entrar após ele. T.A.: "mantenha a porta fechada para que ele não possa entrar".

Não é o som dos passos do seu senhor atrás dele?

Eliseu usa essa pergunta para assegurar aos anciãos que o rei está chegando não muito atrás dele. Essa pergunta retórica pode ser escrita como uma afirmação. T.A.: "O som dos pés de seu mestre está bem atrás dele" ou "O rei virá logo depois que ele chegar".

eis que o mensageiro

As palavras "eis que" nos alertam para a chegada do mensageiro.

o mensageiro chegou

O mensageiro chegou e o mesmo aconteceu com o rei, como Eliseu havia dito que faria. A palavra "chegou" significa que eles chegaram ao lugar que ele estava. T.A.: "o mensageiro e o rei chegaram".

Eis que este problema

"De fato, esse problema". As palavras "Eis que" aqui dão ênfase ao que viria. As palavras "este problema" se referem à fome em Samaria e ao sofrimento que causou.

que mais, pois, esperaria de Yahweh?

O rei usa essa pergunta retórica para enfatizar que ele não acredita que Yahweh vai ajudá-los. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Por que eu deveria continuar esperando por Yahweh para nos ajudar?" ou "Não vou mais esperar pela ajuda de Yahweh!".

Translation Questions

2 Kings 6:1

Por que os filhos dos profetas quiseram construir um lugar para viver?

O lugar onde eles viviam com Eliseu era muito pequeno, então eles queriam construir um lugar para viver.

2 Kings 6:4

Por que o homem que perdeu o machado estava preocupado?

Ele estava preocupado por que o machado era emprestado.

2 Kings 6:6

Como Eliseu fez o ferro flutuar?

Ele cortou um pau, jogou-o na água e fez o ferro flutuar.

2 Kings 6:12

Quem disse ao rei de Israel as palavras do rei da Síria?

Eliseu disse ao rei de Israel as palavras do rei da Síria.

2 Kings 6:14

Por que o servo de Eliseu estava preocupado?

Ele estava preocupado por que ele viu um grande exército com cavalos e carruagens cercando a cidade.

2 Kings 6:17

Como Eliseu conduziu os sírios a Samaria?

Eliseu pediu a Yahweh para cegá-los e então Eliseu disse a eles para segui-lo.

2 Kings 6:20

Onde os sírios estavam quando Yahweh abriu seus olhos?

Os sírios estavam no meio da cidade de Samaria quando Yahweh lhes abriu os olhos.

2 Kings 6:22

O que o rei de Israel fez aos sírios?

Ele pôs pão e água diante deles e ele os enviou embora.

2 Kings 6:24

Por que uma cabeça de jumento foi vendida por oitenta peças de prata?

Houve uma grande fome em Samaria, então uma cabeça de jumento foi vendida por oitenta peças de prata.

2 Kings 6:27

O que a mulher disse ao rei estar preocupando-a?

Ela respondeu: "Esta mulher me disse: ' Dê-me seu filho de modo que o comamos hoje e amanhã nós comeremos meu filho.' " Então nós cozinhamos meu filho e o comemos e eu disse a ela no dia seguinte: " Dê seu filho para que o comamos, mas ela o escondeu".

2 Kings 6:30

Quem o rei acusou pela fome?

Ele acusou Eliseu.

2 Kings 6:32

Quando o mensageiro veio a Eliseu, o que ele disse aos anciãos para fazer?

Quando o mensageiro veio a Eliseu, ele disse aos anciãos para fechar a porta e a manter fechada.

Chapter 7

1 Eliseu disse: "Ouvi a palavra de Yahweh. Assim diz Yahweh: 'Amanhã, por volta deste horário, uma medida de farinha fina será vendida por um siclo, e duas medidas de cevada por um siclo, no portão de Samaria'". 2 Então, o capitão em cuja mão o rei se apoiava respondeu ao homem de Deus e disse: "Vê, ainda que Yahweh fizesse janelas no céu, isso poderia acontecer?" Eliseu respondeu: "Eis que verás com teus próprios olhos isso acontecer, mas não comerás nada disso". 3 Ora, havia quatro homens com lepra do lado de fora do portão de entrada da cidade. Eles disseram uns

aos outros: "Por que devemos ficar aqui sentados até morrermos? 4 Se dissermos que devemos entrar na cidade enquanto há fome na cidade, morreremos lá. Mas, se ficarmos sentados aqui, também morreremos. Então, vamos ao exército dos sírios. Se eles nos deixarem viver, nós viveremos, e, se eles nos matarem, nós apenas morreremos". 5 E, ao anoitecer, eles se levantaram para ir ao acampamento sírio. Quando eles chegaram ao ponto mais afastado do acampamento, não havia ninguém por lá. 6 Pois o Senhor havia feito com que o exército sírio ouvisse um ruído de carruagem de guerra e de cavalos — o ruído de outro grande exército — e eles disseram uns aos outros: "Eis que o rei de Israel pagou os reis dos heteus e dos egípcios para virem contra nós". 7 Desse modo, os soldados se levantaram e fugiram, ao anoitecer, e deixaram suas tendas, seus cavalos, seus jumentos; deixando o acampamento como estava, fugiram para salvar suas vidas. 8 Quando os homens com lepra chegaram à parte mais afastada do acampamento, eles entraram numa tenda, comeram, beberam e foram embora levando de lá prata, ouro e roupas e esconderam tudo. Eles voltaram e entraram em outra tenda e dali também levaram o que encontraram e o esconderam. 9 Então, disseram uns aos outros: "Não é certo o que estamos fazendo. Este é um dia de boas-novas, mas estamos calados acerca disso. Se nós esperarmos até o romper do dia, o castigo virá sobre nós. Agora, então, vamos e anunciemos à casa do rei". 10 Assim, eles foram e chamaram os porteiros da cidade. Eles lhes disseram: "Nós fomos ao acampamento dos sírios, mas não havia ninguém lá, somente cavalos e jumentos amarrados, e as tendas estavam como eles deixaram". 11 E os porteiros, gritando, anunciaram as notícias, e, então, elas foram ditas dentro da casa do rei. 12 Dessa forma, o rei levantou-se de noite e disse aos seus servos: "Agora eu vos direi o que os sírios nos fizeram. Eles sabem que nós estamos com fome. Então, eles saíram do acampamento para se esconderem nos campos. Eles estão dizendo: 'Quando eles saírem da cidade, nós os pegaremos vivos e entraremos na cidade'". 13 Então, um dos servos do rei respondeu, dizendo: "Eu te suplico que deixes alguns homens pegarem cinco dos cavalos que ainda restam, dos que foram deixados na cidade. Eles são todos como o resto da população de Israel que foi deixada—a maioria agora está morta; vamos enviá-los e vejamos". 14 Assim, eles pegaram duas carruagens com cavalos e o rei os enviou atrás do exército dos sírios, dizendo: "Ide e vede". 15 Eles foram atrás deles, até ao Jordão, e todo o caminho estava cheio de roupas e de utensílios que os sírios, na sua pressa, haviam abandonado. Assim, os mensageiros retornaram e anunciaram ao rei. 16 O povo saiu e saqueou o acampamento dos sírios. Logo, uma medida de farinha fina foi vendida por um siclo, e duas medidas de cevada, por um siclo, assim como a palavra de Yahweh disse. 17 O rei havia ordenado que o capitão, em cuja mão ele se apoiava, ficasse encarregado do portão, mas as pessoas o pisotearam no portão. Ele morreu

como o homem de Deus havia dito, quando o rei havia descido ao seu encontro. 18 Dessa forma, isso aconteceu como o homem de Deus havia dito ao rei, dizendo: "Por volta deste horário, no portão de Samaria, duas medidas de cevada estarão disponíveis por um siclo, e uma medida de farinha fina, por um siclo". 19 Aquele capitão havia respondido ao homem de Deus, dizendo: "Vê, ainda que Yahweh fizesse janelas no céu, isso poderia acontecer?". Eliseu disse: "Eis que tu verás isso acontecer com teus próprios olhos, mas não comerás nada disso". 20 E foi exatamente o que aconteceu com ele, pois o povo o pisoteou no portão e ele morreu.

---

2 Kings 7:1

uma medida de farinha fina será vendida por um siclo, e duas medidas de cevada por um siclo

Está implícito que os israelitas estarão pagando menos por esses itens do que antes. Isso pode ser dito na voz ativa.

Tradução Alternativa

uma medida de farinha fina ... duas medidas de cevada

Aqui a palavra "medida" traduz a palavra "efa", que é uma unidade de medida seca de aproximadamente 7 litros. T.A.: "7 litros de farinha fina ... 14 litros de cevada".

um siclo

Um siclo é uma unidade de peso de aproximadamente 11 gramas. T.A.: "cerca de 11 gramas de prata" ou "uma moeda de prata".

o capitão em cuja mão o rei se apoiava

Um alto capitão que era o assistente pessoal do rei é mencionado como se ele fosse uma pessoa em quem o rei apoiava a mão. T.A.: "o capitão que estava perto do rei" ou "o capitão que era assistente pessoal do rei".

ainda que Yahweh fizesse janelas no céu

Yahweh provocando muita chuva para fazer as colheitas crescerem é falado como se o Senhor estivesse abrindo janelas no céu através de abundante chuva. T.A.: "mesmo que o Senhor fizesse cair muita chuva do céu".

isso poderia acontecer?

O capitão faz esta pergunta para expressar sua incredulidade. Esta pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "isso nunca poderia acontecer!".

Eis que verás com teus próprios olhos

A frase "com teus próprios olhos" enfatiza que o capitão certamente verá as coisas que Eliseu profetizou. T.A.: "você mesmo verá essas coisas acontecerem".

mas não comerás nada disso

"mas você não vai comer nada de farinha ou cevada".

2 Kings 7:3

Ora

Esta palavra é usada aqui para marcar uma quebra na história principal. Aqui o escritor começa a contar uma nova parte da história.

Por que devemos ficar aqui sentados até morrermos?

Embora houvesse quatro homens, provavelmente apenas um deles faz essa pergunta. A pergunta é retórica e enfatiza que eles não deveriam fazer isso. Isso pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Certamente não devemos sentar aqui até morrermos".

Se eles nos deixarem viver, nós viveremos, e, se eles nos matarem, nós apenas morreremos

Os quatro homens com lepra estão

dizendo que os arameus podem alimentá-los para que eles possam viver, ou podem matá-los, o que não seria pior, já que eles morreriam de qualquer maneira.

2 Kings 7:5

ao anoitecer

Isso se refere ao começo da noite depois que o sol se pôs, mas antes que fique escuro.

ao ponto mais afastado

"a beira".

o exército sírio ouvisse um ruído de carruagem de guerra e de cavalos—o ruído de outro grande exército

Os soldados do exército sírio ouviram barulhos que soavam como um grande exército se aproximando para combatê-los. Este não era um exército real, mas o Senhor os fez ouvir esses sons.

eles disseram uns aos outros

"os soldados sírios disseram uns aos outros".

os reis dos heteus e dos egípcios

Aqui a palavra "reis" representa os exércitos dessas nações. T.A.: "os exércitos dos hititas e dos egípcios".

virem contra nós

"lutar contra nós" ou "nos atacar".

2 Kings 7:7

Informação Geral:

Foi o que aconteceu depois que o Senhor fez os soldados sírios pensarem que ouviram um grande exército inimigo se aproximando de seu acampamento.

ao anoitecer

Isso se refere ao começo da noite depois que o sol se pôs, mas antes que fique escuro.

levaram

Isso se refere a itens que um exército conquistador retira de outro exército que eles derrotaram. Aqui se refere a "prata e ouro e roupas".

2 Kings 7:9

até o romper do dia

"até de manhã".

o castigo virá sobre nós

Alguém que pune os quatro homens é mencionado como se a punição fosse uma pessoa que os captura. T.A.: "as pessoas vão nos punir" ou "alguém vai nos punir".

anunciemos à casa do rei

Aqui a palavra "casa" representa as pessoas que vivem no palácio do rei. T.A.: "diga ao rei e seu povo".

como eles deixaram

A informação implícita pode ser fornecida na tradução. T.A.: "como era quando os soldados ainda estavam lá".

então, elas foram ditas dentro da casa do rei

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "então as pessoas contaram dentro da casa do rei" ou "então as pessoas contaram isto ao rei e àqueles que estavam em seu palácio".

2 Kings 7:12

nos fizeram

"estão planejando fazer para nós" ou "fizeram para nos enganar".

pegaremos vivos

Isso significa que eles capturariam as pessoas e não as matariam.

cavalos que ainda restam, dos que foram deixados na cidade

Muitos dos cavalos pertencentes aos israelitas haviam morrido por causa da fome. O significado disso pode ser esclarecido. T.A.: "os cavalos da cidade que ainda estão vivos".

Eles são todos como o resto da população de Israel que foi deixada

Os homens que iriam para o acampamento sírio teriam o mesmo destino que o resto dos israelitas que permaneciam na cidade. Eles morreriam de fome ou possivelmente seriam mortos pelos sírios.

vejamos

A informação implícita pode ser adicionada para tornar o significado claro. T.A.: "e veja se o que esses leprosos disseram é verdade".

2 Kings 7:14

Ide e vede

A informação implícita pode ser adicionada para tornar o significado claro. T.A.: "Vá e veja se o que esses leprosos disseram é verdade".

Eles foram atrás deles até ao Jordão

"Eles seguiram o caminho que o exército da Síria tomou todo o caminho até o rio Jordão".

todo o caminho estava cheio de roupas e de utensílios

Isso significa que os homens viram esses itens espalhados pela estrada enquanto viajavam. T.A.: "havia roupas e equipamentos ao longo da estrada".

2 Kings 7:16

saqueou o acampamento

Isso se refere a pegar itens de um exército derrotado.

Logo, uma medida de farinha fina foi vendida por um siclo, e duas medidas de cevada por um siclo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Então as pessoas vendiam uma medida de farinha por um siclo e duas medidas de cevada por um siclo".

uma medida de farinha... duas medidas de cevada

Aqui a palavra "medida" traduz a palavra "efa", que é uma unidade de medida seca de aproximadamente 7 litros. T.A.: "7 litros de farinha fina ... 14 litros de cevada".

um siclo

Um siclo é uma unidade de peso de aproximadamente 11 gramas. T.A.: "cerca de 11 gramas de prata" ou "uma moeda de prata".

assim como a palavra de Yahweh disse

Aqui "palavra" representa Yahweh. T.A.: "como Yahweh havia dito".

o capitão em cuja mão ele se apoiava

Um alto capitão que era o assistente pessoal do rei é mencionado como se ele fosse uma pessoa em quem o rei apoiava a mão. Veja como foi traduzido em 7:1. T.A.: "o capitão que estava perto do rei" ou "o capitão que era assistente pessoal do rei".

o pisotearam

A multidão de pessoas estava com tanta pressa para chegar à comida no campo que eles derrubaram o homem e o pisotearam até a morte.

2 Kings 7:18

Informação Geral:

Nestes versos, o escritor resume o que aconteceu, repetindo os eventos que ele descreveu em 7:1.

Por volta deste horário

"A esta hora da manhã".

duas medidas de cevada... uma medida de farinha fina

Aqui a palavra "medida" traduz a palavra "efa", que é uma unidade de medida seca de aproximadamente 7 litros. T.A: "14 litros de cevada ... 7 litros de farinha".

um siclo

Um siclo é uma unidade de peso de aproximadamente 11 gramas. T.A.: "cerca de 11 gramas de prata" ou "uma moeda de prata".

Vê

"De fato". A palavra "Vê" aqui acrescenta

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ênfase ao que se segue.

ainda que Yahweh fizesse janelas no céu

Yahweh provocando muita chuva para fazer as colheitas crescerem é falado como se o Senhor estivesse abrindo janelas no céu derramando chuva. Veja como foi traduzido em 7:1. T.A.: "mesmo que o Senhor fizesse muita chuva cair do céu".

isso poderia acontecer?

O capitão faz esta pergunta para expressar sua incredulidade. Esta pergunta pode ser traduzida como uma afirmação. Veja como foi traduzido em 7:1. T.A.: "isso nunca poderia acontecer!".

Eis que tu verás isso acontecer com teus próprios olhos

A frase "com teus próprios olhos" enfatiza que o capitão certamente verá as coisas que Eliseu profetizou. Veja como foi traduzido em 7:1. T.A.: "você mesmo verá essas coisas acontecerem".

mas não comerás nada disso

"mas você não vai comer nada de farinha ou cevada".

Translation Questions

2 Kings 7:1

O que Eliseu disse que aconteceria ao capitão que não acreditou nele?

Eliseu disse que o capitão não comeria qualquer farinha ou cevada.

2 Kings 7:3

Por que os quatro homens com lepra foram ao exército dos sírios?

Eles foram ao exército dos sírios porque disseram que poderiam morrer se entrassem na cidade, ficassem onde estavam ou fossem ao exército dos Sírios..

2 Kings 7:5

Por que o exército sírio pensou que o rei de Israel contratou o rei dos heteus e o rei dos egípcios para ir contra o exército sírio?

O exército sírio pensou que o rei de Israel contratou os reis dos heteus e egípcios para ir contra os sírios porque eles ouviram uma barulho de carruagens, um barulho de cavalos - o barulho de um outro grande exército.

2 Kings 7:9

O que os porteiros fizeram depois que ficaram sabendo que os sírios haviam deixado seu acampamento?

Os porteiros gritaram a notícia de que os sírios haviam deixado seu acampamento.

2 Kings 7:12

O que o rei pensava ser a razão pela qual os sírios deixaram o acampamento?

O rei pensou que eles saíram do acampamendo para se esconder nos campos. Então, quando os israelitas saíssem da cidade, os sírios os pegariam vivos e entrariam na cidade.

2 Kings 7:14

Do que estava cheia a estrada?

A estrada estava cheia de roupas e equipamentos que os sírios abandonaram em meio ao tumulto.

2 Kings 7:18

O que o capitão disse quando Eliseu falou: "Por volta desse horário no portão de Samaria, duas medidas de cevada estarão disponíveis por um siclo e uma medida de farinha fina por um siclo"?

O capitão disse a Eliseu: "Vê, ainda que Yahweh possa fazer janelas no céu, pode isso acontecer?".

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 8

1 Eliseu havia falado para a mulher, cujo filho ele havia restaurado a vida. E disse-lhe: "Levanta-te e vai com a tua família, e fica onde puderes em outra terra, porque Yahweh enviará fome sobre esta terra durante sete anos". 2 Então, a mulher levantou-se e obedeceu a palavra do homem de Deus. Ela foi com a sua família e viveu na terra dos filisteus, durante sete anos. 3 No final dos sete anos, a mulher retornou da terra dos filisteus, e foi até o rei para suplicá-lo por sua casa e por sua terra de volta. 4 Ora, o rei estava falando com Geazi, servo do homem de Deus, dizendo: "Por favor, conta-me todas as grandes coisas que Eliseu tem feito". 5 Então, quando ele estava dizendo como Eliseu restaurou a vida da criança que estava morta, a mulher, cujo filho ele havia restaurado a vida, veio suplicar ao rei pela sua casa e pela sua terra. Então, disse Geazi: "Meu senhor, rei, esta é a mulher e este é o filho dela, a quem Eliseu restaurou a vida". 6 Quando o rei perguntou à mulher acerca de seu filho, ela lhe explicou tudo. Então, o rei ordenou um oficial para ela, dizendo: "Restitui-lhe tudo o que era dela e todas as suas colheitas dos seus campos, desde o dia em que ela deixou a terra até agora". 7 Depois, foi Eliseu a Damasco, onde Ben-Hadade, rei da Síria, estava doente. E lhe disseram: "O homem de Deus chegou aqui". 8 O rei disse para Hazael: "Leva contigo um presente e vai ao encontro do homem de Deus e, através dele, consulta a Yahweh, dizendo: 'Serei eu curado desta doença?'". 9 Então, Hazael foi ao encontro dele e levou consigo um presente de tudo de bom que havia em Damasco, carregado por quarenta camelos. Então, Hazael foi e ficou diante de Eliseu e disse: "Teu filho, Ben-Hadade, rei da Síria, enviou-me a ti, perguntando: 'sararei eu dessa doença?'" 10 Eliseu disse: "Vai, diz para Ben-Hadade: 'Tu certamente recuperarás a saúde', mas Yahweh mostrou-me que ele certamente morrerá". 11 Então, Eliseu olhou fixamente para Hazael até que ele ficou envergonhado, e o homem de Deus chorou. 12 Hazael perguntou: "Por que choras, meu senhor?" Ele respondeu: "Porque eu sei as maldades que farás ao povo de Israel. Colocarás fogo às suas fortalezas e matarás os seus jovens à espada; despedaçarás os seus pequeninos, e rasgarás o ventre das mulheres grávidas". 13 Hazael respondeu: "Quem teu servo é para fazer essas grandes coisas? Ele é apenas um cão". Eliseu respondeu: "Yahweh mostrou-me que tu serás o rei da Síria". 14 Então, Hazael deixou Eliseu e foi ao encontro do seu senhor, e este disse para ele: "O que Elizeu te disse?" Ele respondeu: "Ele me disse que tu certamente te recuperarás". 15 Então, no dia seguinte, Hazael pegou um cobertor e molhou com água e cobriu o rosto de Ben-Hadade e, em seguida, ele morreu. Dessa forma, Hazael se tornou rei no lugar dele. 16 No quinto ano de Jorão, filho de Acabe, rei de Israel, Jeorão começou a reinar. Ele era filho de Josafá, rei de Judá. Ele começou a reinar quando Josafá era o rei de Judá.

17 Jeorão tinha trinta e dois anos de idade quando começou a reinar, e reinou durante oito anos em Jerusalém. 18 Jeorão andou nos caminhos dos reis de Israel, conforme a família de Acabe; pois ele tinha como mulher a filha de Acabe, e ele fez o que era mau aos olhos de Yahweh. 19 Contudo, por causa de seu servo Davi, Yahweh não quis destruir Judá, pois Ele lhe havia dito que sempre lhe daria descendentes. 20 Nos dias de Jeorão, Edom, sob a mão de Judá, se revoltou, e eles estabeleceram um rei para si. 21 Então, Jeorão atravessou Zair com os seus comandantes e todas suas carruagens de guerra. Aconteceu que ele se levantou durante a noite, atacou e subjugou os edomitas que o haviam cercado e os comandantes das carruagens de guerra. Então, o exército de Jeorão escapou para as suas tendas. 22 Assim, Edom se rebelou contra o domínio de Judá até o dia de hoje, e, ao mesmo tempo, também Libna se rebelou. 23 Os outros atos concernentes a Jeorão, tudo o que ele fez, não estão escritos no livro das Crônicas dos reis de Judá? 24 Jeorão morreu e descansou com seus pais e foi enterrado junto a eles, na cidade de Davi. Então, Acazias, seu filho, tornou-se rei no lugar dele. 25 No décimo segundo ano de Jorão, filho de Acabe, rei de Israel, Acazias filho de Jeorão, rei de Judá, começou a reinar. 26 Acazias tinha vinte e dois anos de idade quando começou a reinar; e reinou por um ano em Jerusalém. O nome de sua mãe era Atalia, filha de Onri, rei de Israel. 27 Acazias andou nos caminhos da casa de Acabe e fez o que era mau aos olhos de Deus, conforme a família de Acabe, pois Acazias era seu genro. 28 Acazias foi com Jorão, filho de Acabe, para lutar contra Hazael, rei da Síria, em Ramote-Gileade. Os sírios feriram Jorão. 29 O rei Jorão voltou para ser curado em Jezreel das feridas que os sírios o tinham ferido em Ramá, quando ele lutou contra Hazael, rei da Síria. Então, Acazias, filho de Jeorão, rei de Judá, desceu a Jezreel para ver Jorão, filho de Acabe, porque havia sido ferido.

---

2 Kings 8:1

Eliseu

Essa palavra é usada aqui para marcar uma quebra na história principal. Aqui o autor começa a contar uma nova parte da história.

a mulher a cujo filho ele havia restaurado a vida

A história dessa mulher e seu filho é encontrada em 4:8.

ele havia restaurado a vida

"ele o fez viver novamente".

Levanta-te

"Levante-se de onde você está".

homem de Deus

"Eliseu, o homem de Deus".

2 Kings 8:3

até o rei

Isso se refere ao rei de Israel.

por sua casa e por sua terra

Enquanto a mulher foi embora, sua casa e propriedades foram cercadas. Ela está implorando para que sejam devolvidas para ela. O significado total dessa afirmação pode ser dita de maneira

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

clara. Tradução Alternativa

Ora

Essa palavra é usada para marcar uma pausa na linha da história principal. Aqui o autor nos dá uma informação contextual sobre o que o rei está fazendo quando a mulher chegou.

2 Kings 8:5

restaurou a vida da criança que estava morta

"fez a criança que estava morta voltar a viver novamente".

pela sua casa e pela sua terra

Enquanto a mulher foi embora, sua casa e propriedades foram cercadas. Ela está implorando para que sejam devolvidas para ela. O significado total dessa afirmação pode ser dita de maneira clara. T.A.: "para que sua casa e sua propriedade sejam devolvidas para ela".

e este é o filho dela

Isso se refere a história do seu filho morrendo e Eliseu trazendo ele de volta à vida. O significado dessa afirmação pode ser dito de maneira explícita. T.A.: "sobre o que aconteceu ao filho dela".

todas as suas colheitas dos seus campos

Essa metonímia se refere ao montante de dinheiro que a colheita de seus campos valiam enquanto ela estava fora. T.A.: " todos os lucros das colheitas de seus campos".

2 Kings 8:7

Ben-Hadade

Esse é o nome do rei da Síria. Seu nome significa" filho de Hadade". Traduza o nome desse homem da mesma maneira que em 6:24

Hazael

Isso é o nome de um homem.

Leva consigo um presente

Hazael levou muitos presentes, não apenas um. T.A.: "leve muitos presentes".

consigo

A palavra "consigo" é um pronome que significa para ele levar muitos presentes com ele. T.A.: "com você".

o homem de Deus

"Eliseu, o homem de Deus".

consulta a Yahweh, dizendo

"pede a Eliseu que pergunte a Yahweh".

carregado por quarenta camelos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os quais quarenta camelos carregavam".

quarenta camelos

"40 camelos".

Teu filho Ben-Hadade, rei da Síria

Ben-Hadade não era exatamente filho de Eliseu, mas Hazael o chamou assim para mostrar a proximidade do relacionamento entre eles. T.A.: "Ben-Hadade, o rei da Síria, que é como um filho para você".

2 Kings 8:10

até que ele ficou envergonhado

"até Hazael se sentir desconfortavel".

meu senhor

Hazael se refere a Eliseu dessa forma para honrá-lo.

Porque eu sei

Deus mostrou a Eliseu o que acontecerá no futuro.

que farás

A palavra "farás" representa Hazael e se refere a ele mesmo e os soldados sob o seu comando quando ele for rei. T.A.: "você fará com que aconteça" ou "você ordenará a seus soldados".

Colocarás... matarás

As palavras "colocarás" e "matarás" representa Hazael, mas aqui se refere a seus soldados e não pessoalmente a Hazael. T.A.: "Seus soldados colocarão...

seus soldados matarão".

despedaçarás os seus pequeninos

"esmagarás as suas criançinhas". Isso é uma descrição brutal dos soldados matando crianças.

matarás os seus jovens à espada

Isso significa que os homens serão mortos em combate. A espada era a arma principal usada em batalhas. T.A.: "matará seus jovens em combate".

rasgarás o ventre das mulheres grávidas

Especificamente isso se refere a abrir os seus estômagos. T.A.: "abrir os estômagos das suas mulheres grávidas com espadas".

2 Kings 8:13

O que é teu servo, para fazer essas grandes coisas?

Hazael se refere a si mesmo aqui como servo de Eliseu. Hazael usa essa pergunta retórica para enfatizar que ele não pensa que ele poderia fazer as coisas terríveis que Eliseu disse. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Eu não poderia fazer tais grandes coisas!" ou "Quem sou eu para ter poder para fazer essas coisas?".

essas grandes coisas

"essas coisas terríveis". Aqui a palavra "grande" se refere a algo que tem um grande efeito e é terrível.

Ele é apenas um cão

Hazael está falando de si mesmo. Ele fala de sua baixa posição e sua falta de influência se comparando a um cão. Aqui um cão representa um animal humilde". T.A.: "Eu sou tão impotente quanto um cão"

foi ao encontro do seu senhor

A frase "seu senhor" se refere a Ben-Hadade.

rosto de Ben-Hadade e, em seguida, ele morreu

Isso significa que Ben-Hadade foi sufocado debaixo de um cobertor molhado. O total significado dessa afirmação pode ser feito de maneira clara. T.A.: "rosto de Ben-Hadade, era incapaz de respirar através dele, então morreu".

2 Kings 8:16

Informação Geral:

Jeorão se tornou rei de Judá.

No quinto ano de Jorão, filho de Acabe, rei de Israel

Isso descreve a época que Jeorão começa a reinar, afirmando quanto tempo Jorão, o atual rei de Israel havia reinado. T.A.: "No quinto ano que Jorão, filho de Acabe era o rei de Israel".

quinto ano

"5º ano".

Jeorão começou a reinar

Jeorão, filho de Josafá, se tornou rei de Judá.

trinta e dois anos de idade

"32 anos de idade".

2 Kings 8:18

Jeorão andou nos caminhos dos reis de Israel

Aqui "andou" é uma expressão idiomática que se refere a como ele viveu e reinou como rei. Nessa época na história os recentes reis de Israel foram reis maus. O significado total dessa afirmação pode ser feito de maneira clara. T.A.: "Jeorão foi um rei mal, como os outros reis de Israel que reinaram antes dele foram".

conforme a família de Acabe

Aqui a "família" de Acabe se refere aos membros da casa de Acabe e seus descendentes recentes. Acabe é sogro de Jeorão. T.A.: "o mesmo que o restante da casa de Acabe estava fazendo".

pois ele tinha como mulher a filha de Acabe

Jeorão se casou com a filha do rei Acabe.

ele fez o que era mau aos olhos de Yahweh

Aqui "aos olhos de Yahweh" se refere ao que Ele pensa. T.A.: "ele fez coisas que Yahweh considerava ser más" ou "ele fez coisas que Yahweh disse que eram más".

destruir Judá

Aqui "Judá" é uma metonímia para o povo que lá vivia. T.A.: "destruir o povo de Judá".

pois Ele lhe havia dito que sempre lhe daria descendentes

"pois Yahweh havia dito a Davi que sempre daria descendentes a ele". Isso se refere a promessa de Yahweh a Davi de que seus descendentes sempre reinariam em Judá. O significado total dessa afirmação pode ser dito de maneira explícita. T.A.: "pois Ele disse a Davi que seus descendentes sempre reinariam em Judá".

2 Kings 8:20

Edom, sob a mão de Judá, se revoltou

"Edom se rebelou contra".

a mão de Judá

Aqui a palavra "mão" se refere ao controle de Judá e "Judá" se refere especificamente ao rei de Judá. T.A.: "o controle do rei de Judá". (Veja:|Metonymy)

eles estabeleceram um rei para si

"eles nomearam um rei para governar sobre si mesmos".

Então, Jeorão atravessou

O que foi "atravessou" pode ser dito claramente. T.A.: "Então Jeorão cruzou as linhas inimigas". (Veja:|Assumed Knowledge e Implicit Information)

Aconteceu que ele se levantou durante a noite

"Então, a noite, ele se levantou".

ele se levantou

Aqui a palavra "ele" representa Jeorão e se refere a ambos, ele e seus comandantes. T.A.: "ele e seus comandantes". (Veja:|Synecdoche)

2 Kings 8:22

Infomação Geral:

O rei Jeorão de Judá morreu e seu filho Acazias se tornou rei.

Assim, Edom tem estado em rebelião contra o domínio de Judá até o presente dia

"Então, depois disso, Edom não era mais controlado por Judá, e ainda é assim". (UDB)

o domínio de Judá

Aqui "Judá" se refere ao rei de Judá. T.A.: "o controle do rei de Judá" ou "a autoridade de rei de Judá".

até o presente dia

Até o tempo em que o livro foi escrito.

Libna também se revoltou ao mesmo tempo

Libna se rebelou contra o rei de Judá ao mesmo tempo que Edom. T.A.: "Durante o mesmo tempo, Libna também se rebelou contra o rei de Judá".

Libna

Esta é uma outra cidade que era originalmente parte de Judá. Aqui "Libna" se refere ao povo que vive lá. T.A.: "o povo de Libna".

Para os outros atos concernentes a Jeorão, tudo que ele fez

"Para ler mais sobre a história de Jeorão e o que ele fez".

não estão escritos... Judá?

Esta pergunta é usada para informar ou lembrar os leitores de que as informações sobre Jeorão estão neste outro livro. T.A.: "estas coisas estão escritas... Judá" ou "você pode ler sobre eles... Judá".

Jeorão morreu e descansou com os seus pais, foi

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

enterrado junto a eles

Aqui "descansou" é uma maneira educada de se referir a alguém que está morto. Depois que ele morreu, seu corpo foi enterrado no mesmo lugar que os corpos de seus antepassados. A frase "foi enterrado" pode ser dita na voz ativa. T.A.: "Jeorão morreu e eles o enterraram com os seus antepassados".

Então, Acazias seu filho se tornou rei no lugar dele

Então Acazias, filho de Jeorão, se tornou rei depois que ele morreu.

2 Kings 8:25

Informação Geral:

Acazias se tornou rei de Judá.

No décimo segundo ano de Jorão, filho de Acabe, rei de Israel

Isso descreve o tempo que Acazias começou a reinar como rei de Judá afirmando quanto tempo Jorão, o atual rei de Israel havia reinado. T.A.: "no décimo segundo ano que Jorão filho de Acabe foi rei de Israel".

décimo segundo ano

"12º ano".

vinte e dois anos

"22 anos".

Atalia... Onri

Atalia é um nome de uma mulher. Onri é o nome de um homem.

Acazias andou nos caminhos da

Aqui "andou" se refere a seu comportamento ou a maneira que ele viveu. T.A.: "Acazias viveu da mesma maneira que os outros".

da casa de Acabe

Aqui a "casa" de Acabe se refere a sua família. T.A.: "a família de Acabe".

ele fez o que era mau aos olhos de Yahweh

Aqui aos "olhos" de Yahweh representa o que ele pensa. T.A.: "ele fez coisas que Yahweh considera ser mal" ou "ele fez coisas que Yahweh disse que eram más".

genro de Acabe

Isso explica o relacionamento da família de Acazias com Acabe. O pai de Acazias foi casado com a filha de Acabe. O significado disso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "o filho do genro de Acabe" ou "neto do rei Acabe".

2 Kings 8:28

Acazias foi com Jorão, filho de Acabe, para lutar contra Hazael, rei da Síria

Os nomes dos três reis aqui listados são sinédoques e se referem também aos seus exércitos que os acompanham. T.A.: "O exército de Acazias se juntou ao exército do rei Jorão de Israel para lutar contra o exército do rei Hazael da Síria".

para ser curado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para se curar" ou "para se recuperar".

contra Hazael, rei da Síria

Aqui "Hazael" se refere a ele mesmo e seu exército. T.A.: o exército de Hazael, rei da Síria".

Jorão, filho de Acabe, porque tinha sido ferido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os sírios feriram Jorão".

Translation Questions

2 Kings 8:1

Por que a mulher cujo filho Eliseu havia ressuscitado viveu na terra dos filisteus durante sete anos?

A mulher cujo filho Eliseu havia ressuscitado viveu na terra dos filisteus por sete anos porque Eliseu disse que Yahweh enviaria fome.

2 Kings 8:3

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que a mulher foi ao rei?
A mulher foi ao rei para implorar a ele pela sua casa e pela sua terra.
2 Kings 8:5
O que Geaze estava dizendo ao rei quando a mulher cujo filho Eliseu ressuscitou chegou?
Geaze estava contando ao rei como Eliseu havia ressuscitado a vida ao garoto que estava morto.
2 Kings 8:7
O que Hazael levou consigo para dar a Eliseu?
Hazael levou consigo um presente de tudo de bom que havia em Damasco, carregado por quarenta camelos.
2 Kings 8:10
Por que o homem de Deus chorou?
O homem de Deus chorou porque ele sabia da maldade que Hazael faria ao povo de Israel.
2 Kings 8:13
Depois que Hazael disse ao rei da Síria que ele iria se recuperar, o que ele fez com o rei Ben-Hadad?
Depois que Hazael disse ao rei Ben-Hadad que ele se recuperaria, ele pegou o cobertor, molhou-o com água, cobriu o rosto de Ben-Hadad e ele morreu.
2 Kings 8:18
Quem era a esposa de Jeorão?
A esposa de Jeorão era a filha de Acabe.
Por que Yahweh não queria destruir Judá?
Yahwah não queria destruir Judá, pois havia prometido a Seu servo Davi que daria-lhe descendentes para sempre.
2 Kings 8:20
Quando os edomitas se revoltaram sob o domínio de Judá?
Nos dias de Jeorão, os edomitas se revoltaram sob o domínio de Judá.
2 Kings 8:25
Por que Acazias fazia o que era mau aos olhos de Yahweh?
Acazias fazia o que era mau aos olhos de Yahweh, pois Acazias era genro de Acabe.
2 Kings 8:28
Para onde o rei Jorão retornou para ser curado das feridas que os Sírios haviam causado a ele em Ramá?
O rei Jorão retornou para ser curado em Jezreel.

Chapter 9

[1] O profeta Eliseu chamou um dos filhos dos profetas e lhe disse: "Prepara-te para viajar. Então, pega esse pequeno vaso de azeite em tuas mãos e vai para Ramote-Gileade. [2] Quando chegares lá, procura por Jeú, filho de Josafá, filho de Ninsi; entra, faze-o levantar dentre seus companheiros e conduze-o ao interior de um quarto. [3] Então, pega o vaso de azeite e derrama-o sobre a cabeça dele e dize: "Assim diz Yahweh: 'Eu te ungi rei sobre Israel'". Por isso, abre a porta e foge; não demores". [4] Então, o moço, o jovem profeta, foi para Ramote-Gileade. [5] Quando ele chegou, observou que os capitães do exército estavam sentados. Então, o jovem profeta disse: "Capitão, eu venho com uma mensagem para ti". Jeú perguntou: "Para qual de nós?" O jovem profeta respondeu: "Para ti, capitão". [6] Assim Jeú entrou na casa, subiu, e o profeta derramou o azeite na cabeça de Jeú e lhe disse: "Yahweh, o Deus de Israel, diz: 'Eu te ungi rei sobre o povo de Yahweh, sobre Israel. [7] Deves matar a família de Acabe, teu senhor. Assim Eu terei vingado o sangue dos Meus servos, os profetas, e o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sangue de todos os servos de Yahweh que foram assassinados pela mão de Jezabel. 8 Assim toda a família de Acabe perecerá, e matarei todos os descendentes do sexo masculino, quer seja escravo, quer seja pessoa livre. 9 Eu farei a casa de Acabe como a casa de Jeroboão, filho de Nebate e como a casa de Baasa, filho de Aías. 10 Os cães comerão Jezabel em Jezreel, e lá não haverá ninguém para enterrá-la'". Então, o profeta abriu a porta e fugiu. 11 Então, Jeú saiu e foi até os servos de seu senhor, e um deles disse-lhe: "Está tudo bem? Por que este louco veio a ti?" Jeú lhes respondeu: "Vós conheceis o homem e os tipos de coisas que ele diz". 12 Eles disseram: "Isso é mentira; conta-nos tudo". Jeú respondeu: "Ele disse isso para mim e também disse: 'Assim diz Yahweh: 'Eu te ungi como rei sobre Israel'". 13 Então, cada um deles rapidamente tirou seus mantos e os colocaram embaixo de Jeú no topo dos degraus. E tocaram a trombeta e disseram: "Jeú é rei". 14 Assim Jeú, filho de Josafá, filho de Ninsi, conspirou contra Jorão. Ora, Jorão estava defendendo Ramote-Gileade, ele e todo Israel, por causa de Hazael, rei da Síria. 15 Mas o rei Jorão havia voltado a Jezreel para ser curado dos ferimentos que os sírios lhe haviam feito, quando ele pelejou contra o rei da Síria, Hazael. Jeú disse aos servos de Jorão: "Se essa é a vossa opinião, então não deixeis ninguém escapar e sair da cidade, para ir e contar as notícias a Jezreel". 16 Assim Jeú viajou em uma carruagem para Jezreel, pois Jorão estava em repouso lá. Ora, Acazias, rei de Judá, havia descido para ver Jorão. 17 O vigia estava posicionado na torre, em Jezreel e viu a tropa de Jeú vindo à distância. Ele anunciou: "Eu vejo um grupo de homens chegando". Jorão disse: "Pega um cavaleiro, e envia-o para encontrá-los. Dize a ele para perguntar: 'Vós vindes em paz?'". 18 Assim Jeú disse: "O que tu tens a ver com a paz? Vira-te e cavalga atrás de mim". Então, o vigia contou ao rei: "O mensageiro os encontrou, mas ele não está retornando". 19 Então, ele mandou um segundo homem montado a cavalo, que foi até eles e disse: "O rei diz isto: 'Vós vindes em paz?'". Jeú respondeu: "O que tu tens a ver com a paz? Vira-te e cavalga atrás de mim". 20 De novo, o vigia reportou: "Ele os encontrou, mas ele não está voltando. E, pelo andar da carruagem, ela está sendo guiada por Jéu, filho de Ninsi; está dirigindo como louco". 21 Assim, Jorão disse: "Deixa minha carruagem pronta". Eles prepararam sua carruagem, e Jorão, rei de Israel, e Acazias, rei de Judá, guiaram, cada um a sua carruagem, para encontrar Jeú. Eles o encontraram na propriedade de Nabote, o jezreelita. 22 Quando Jorão viu Jeú, ele disse: "Estás vindo em paz, Jeú?". Ele respondeu: "Que paz pode haver, com os muitos atos idólatras de prostituição e bruxaria de tua mãe Jezabel?". 23 Assim Jorão virou sua carruagem, fugiu e disse para Acazias: "Há traição, Acazias". 24 Então, Jeú puxou seu arco com toda força e atingiu Jorão entre seus ombros; a flecha atravessou seu coração e ele caiu de sua carruagem. 25 Então, Jeú disse a Bidcar, seu capitão:

"Pega-o e lança-o no campo de Nabote, o jezreelita. Lembra-te de quando tu e eu guiávamos juntos atrás de Acabe, teu pai, e Yahweh estabeleceu esta profecia contra ele: [26] 'Tão certo como Eu vi ontem o sangue de Nabote e o sangue de seus filhos, diz Yahweh, assim Eu te retribuirei neste campo', diz Yahweh. Agora, então, pega e lança-o neste campo, de acordo com a palavra de Yahweh". [27] Quando Acazias, rei de Judá, viu isso, fugiu pelo caminho de Bete-Hagã. Mas Jeú o seguiu e disse: "Matai-o, também, sobre a carruagem", então eles atiraram nele na subida de Gur, que é próxima de Ibleão. Acazias fugiu para Megido e lá morreu. [28] Os servos dele carregaram seu corpo em uma carruagem para Jerusalém e o enterraram em seu túmulo, junto a seus pais, na cidade de Davi. [29] Isso aconteceu no décimo primeiro ano de Jorão, filho de Acabe, tendo Acazias começado a reinar sobre Judá. [30] Quando Jeú veio para Jezreel, Jezabel ouviu sobre isso e pintou seus olhos, arrumou seus cabelos, e olhou para fora da janela. [31] Quando Jeú estava entrando no portão, ela lhe disse: "Estás vindo em paz, tu, Zinri, assassino do teu senhor?". [32] Jeú levantou os olhos para a janela e disse: "Quem está do meu lado? Quem?". Então, dois ou três eunucos olharam para fora. [33] Então, Jeú disse: "Lançai-a daí abaixo". Então, eles lançaram Jezabel para baixo, e um pouco do sangue dela se espalhou pela parede e pelos cavalos, e Jeú a pisoteou. [34] Quando Jeú entrou no palácio, ele comeu e bebeu. Então, ele disse: "Olhai agora aquela mulher maldita e a enterrai, pois ela é filha de rei". [35] Eles foram enterrá-la, mas não encontraram mais nada dela, senão o crânio, os pés e as palmas de suas mãos. [36] Assim eles voltaram e contaram a Jeú. Ele disse: "Esta é a palavra que Yahweh falou ao seu servo Elias, o tesbita, dizendo: 'Na terra de Jezreel, os cães comerão a carne de Jezabel, [37] e o corpo de Jezabel será como esterco, sobre a superfície dos campos na terra de Jezreel; assim, ninguém será capaz de dizer: 'Esta é Jezabel'".

---

2 Kings 9:1

dos filhos dos profetas

Isso não significa que eles eram os filhos dos profetas, mas que eram um grupo de profetas. Veja como essa frase foi traduzida em 2:3. Tradução Alternativa

em tuas mãos

A frase "em tuas mãos" é uma expressão idiomática que significa que ele deveria levar o vaso com ele. T.A.: "com você".

Ramote-Gileade

Traduza o nome dessa cidade como foi feito em 8:28.

Jeú, filho de Josafá, filho de Ninsi

Isso significa que Josafá é o pai de Jeú e que Ninsi é o pai de Josafá.

companheiros

Essas são as pessoas com quem Jeú estava sentado.

conduze-o ao

"vá com ele para" ou "leve-o para".

interior de um quarto

"um quarto privado".

2 Kings 9:4

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

os capitães do exército estavam sentados

Jeú estava sentado entre os capitães. Você pode introduzir Jeú à narrativa, aqui, se isso for necessário na sua língua. T.A.: "Jeú e alguns outros oficiais do exército estavam sentados juntos".

Para qual de nós?

A palavra "nós" se refere a Jeú e aos outros capitães de exércitos.

2 Kings 9:7

Informação Geral:

O jovem profeta continua a falar com Jeú, a quem ele acabou de ungir como rei sobre Israel.

Eu terei vingado o sangue dos Meus servos, os profetas, e o sangue de todos os servos de Yahweh

Aqui, o "sangue" dos profetas e dos servos se refere à morte deles. T.A.: "Eu terei vingado a morte dos Meus servos, os profetas, e a de todos os servos de Yahweh" ou "Para que eu possa puni-los por assassinar os Meus servos, os profetas, e todos os servos de Yahweh".

e o sangue

A palavra omitida "vingado" pode ser adicionada. T.A.: "e vingado o sangue".

que foram assassinados pela mão de Jezabel

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a quem Jezabel mandou que seus servos matassem" ou "cujas mortes foram ordenadas por Jezabel".

pela mão de Jezabel

Isso significa que Jezabel ordenou que as pessoas fossem mortas. T.A.: "por uma ordem de Jezabel" ou "por ordem de Jezabel".

Assim, toda a família de Acabe perecerá, e, de Acabe, Eu irei matar todos os descendentes do sexo masculino

T.A.: "Pois toda a família de Acabe perecerá e eu farei com que toda criança do sexo masculino na sua família seja morta" ou "Todo membro da família de Acabe morrerá, incluindo toda criança do sexo masculino".

todos os descendentes do sexo masculino

Essa frase é usada para se referir a todos do sexo masculino, mas especifica "descendentes" para enfatizar que estão incluídas crianças. T.A.: "todos do sexo masculino".

2 Kings 9:9

Informação Geral:

O jovem profeta continua a falar as palavras de Yahweh a Jeú, a quem ele acabara de ungir como rei sobre Israel.

Eu farei a casa de Acabe como

Isso significa que Deus destruirá Acabe e a sua família assim como Ele destruiu Jeroboão, e Baasa e suas famílias. T.A.: "Eu Me livrarei da casa de Acabe como Me livrei de".

a casa de

Essa frase é usada nesse versículo três vezes. Cada vez, a palavra "casa" se refere à "família" do homem especificado. T.A.: "a família de".

Nebate... Aías

Esses são nomes de homens. Traduza o nome "Nebate" da mesma maneira que em 3:3.

Os cães comerão Jezabel

Isso significa que os cachorros comerão o seu cadáver. T.A.: "cachorros comerão o cadáver de Jezabel".

2 Kings 9:11

os servos de seu senhor

Isso se refere aos outros oficiais que estavam servindo o rei Acabe.

louco

"homem maluco".

Vós conheceis o homem e os tipos de coisas que ele diz

Jeú diz que ele é um jovem profeta e que

eles estão acostumados com os tipos de coisas que jovens profetas geralmente dizem. T.A.: "Vocês sabem os tipos de coisas que profetas jovens como ele dizem". (UDB)

conta-nos

"Conte-nos o que ele disse".

Ele disse isso para mim e também disse

"Ele falou sobre algumas coisas".

tirou seus mantos e os colocaram embaixo de Jeú

Nessa cultura, colocar as roupas no chão era uma maneira de honrar o rei, para que o seu pé não tocasse o chão sujo. T.A.: "tiraram as suas capas e as colocaram na frente de Jeú para que ele andasse sobre elas".

E tocaram a trombeta e disseram

Nem todo homem tocou uma trombeta. É mais provável que apenas um homem tenha tocado uma trombeta. T.A.: "Um deles tocou a trombeta e todos eles disseram".

2 Kings 9:14

Ninsi

Traduza o nome desse homem da mesma maneira que em 9:2.

Ora, Jorão

A palavra "Ora" aqui é usada para marcar uma quebra na história principal. Aqui, o autor dá informação contextual sobre como Jorão estava ferido e foi a Jezreel para se recuperar.

todo Israel

Isso se refere apenas ao exército israelita e não a todos que vivem em Israel. T.A.: "ele e todo o seu exército" ou "ele e o exército israelita".

para ser curado dos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para se recuperar dos".

dos ferimentos que os sírios lhe haviam feito

Isso significa que ele foi ferido em batalha com os sírios. T.A.: "feridas que Jorão adquiriu durante a batalha com o exército sírio".

contra o rei da Síria, Hazael

Isso se refere a Hazael e seu exército. T.A.: "contra Hazael, rei da Síria, e seu exército".

Hazael

Traduza o nome desse homem como em 8:8.

Jeú disse aos servos de Jorão

Isso se refere aos oficiais que estavam com Jorão em Ramote-Gileade.

Se essa é a vossa opinião

"Se vocês concordam comigo". Jeú usa essa frase para se referir as pessoas o aponham como rei e as suas decisões. T.A.: "Se vocês verdadeiramente querem que eu seja o seu rei".

para ir e contar as notícias a Jezreel

Isso se refere a contar a Jorão e o seu exército sobre os planos de Jeú. T.A.: "para avisar o rei Jorão e o seu exército em Jezreel".

Ora, Acazias

A palavra "Ora" é usada aqui para marcar uma quebra na narrativa principal. Aqui, o autor dá informação contextual sobre a visita de Acazias a Jorão.

2 Kings 9:17

vigia

"guarda".

a tropa de Jeú vindo à distância

"Jeú e seus homens enquanto eles ainda estavam distantes".

O que tu tens a ver com a paz?

Jeú usa essa pergunta retórica para dizer ao mensageiro que não é da sua conta se ele vem em paz ou não. Isso pode ser

escrito como uma declaração. T.A.: "Não é da sua conta se eu for em paz!" ou "Não é para você saber se eu vim em paz!".

O mensageiro os encontrou, mas ele não está retornando

O vigia disse ao rei Jorão que o homem que ele enviou não está voltando com uma resposta à pergunta do rei.

2 Kings 9:19

Então, ele mandou um segundo homem montado a cavalo, que foi até eles

"O rei Jorão enviou um segundo mensageiro a cavalo, o qual foi encontrar Jeú e o seu exército".

segundo homem

"2º homem".

O que tu tens a ver com a paz?

Jeú usa essa pergunta retórica para dizer ao mensageiro que não é da sua conta se ele vem em paz ou não. Isso pode ser escrito como uma declaração. Traduza esta questão da mesma forma que foi feito em 9:17 T.A.: "Não é da sua conta se eu for em paz!" ou "Não é para você saber se eu vim em paz!".

E, pelo andar da carruagem, ela está sendo guiada por Jéu, filho de Ninsi

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Porque o condutor da carruagem dirige da mesma maneira que Jeú, filho de Ninsi".

2 Kings 9:21

cada um a sua carruagem

"cada um na sua própria carruagem". (UDB)

Eles o encontraram na

"Quando eles chegaram a Jeú, ele estava na".

Nabote

Esse é o nome de um homem.

jezreelita

Isso se refere a uma pessoa de Jezreel.

Que paz pode haver, com os muitos atos idólatras de prostituição e bruxaria de tua mãe Jezabel?

Jeú usa essa pergunta retórica para afirmar porque ele não está vindo em paz. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Não pode haver paz enquanto a sua mãe Jezabel praticar e promover tanta idolatria na forma de prostituição e bruxaria".

2 Kings 9:23

virou sua carroça e fugiu

"deu a volta com a sua carruagem para tentar fugir".

traição

"trapaça ou mentira".

com toda força

"com toda a sua força" ou "com todo o seu poder".

ele caiu de sua carruagem

Jorão morreu por ser atingido com uma flecha. T.A.: "Jorão caiu morto na sua carruagem".

2 Kings 9:25

Bidcar

Esse é o nome de um homem.

Pega-o e lança-o

"Pegue o cadáver dele e joga-o" ou "Pegue o corpo dele e o jogue". (UDB)

Lembra quando

"Pense sobre quando".

atrás de Acabe teu pai

Isso significa que eles conduziam a carruagem atrás da carruagem de Acabe. T.A.: "atrás da carruagem de teu pai, Acabe".

Yahweh estabeleceu esta profecia contra ele

"Yahweh falou essa profecia contra Acabe".

o sangue de Nabote e o sangue de seus filhos

Aqui a palavra "sangue" se refere a

"assassinato". T.A.: "o assassinato de Nabote e o assassinato de seus filhos".

Eu te retribuirei

Isso significa que ele puniria Acabe conforme o que ele merece pelo mal que fez. T.A.: "Eu lhe darei o que você merece pelo mal que fez".

pega e lança-o neste campo

"pegue o cadáver de Jorão e jogue-o no mesmo campo, o campo de Nabote".

de acordo com a palavra de Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o que Yahweh disse que aconteceria".

2 Kings 9:27

Informação Geral:

Esse é o relato do que aconteceu a Acazias, rei de Judá, depois que Jeú matou Jorão.

viu isso

"viu o que aconteceu com Jorão".

Bete-Hagã... Gur... Ibleão... Megido

Esses são nomes de lugares.

na subida de Gur

A palavra "subida" significa que eles estavam subindo uma montanha enquanto viajavam na estrada de Gur. T.A.: "na estrada que levava a Gur".

seus pais

"seus ancestrais".

2 Kings 9:29

no décimo primeiro ano de Jorão, filho de Acabe

Isso descreve o tempo quando Acazias começou a reinar, dizendo quanto tempo o rei de Israel na época havia reinado. T.A.: "no décimo primeiro ano que Jorão, filho de Acabe, era rei de Israel".

décimo primeiro ano

"11º ano".

2 Kings 9:30

pintou seus olhos, arrumou seus cabelos

"passou maquiagem, fez com que seu cabelo ficasse bem arrumado".

Estás vindo em paz, tu Zinri, assassino do teu mestre?

Jezabel usa essa pergunta retórica para acusar Jeú de não vir em paz. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Certamente você não está vindo em paz, você Zinri, assassino do teu mestre!".

tu Zinri, assassino do teu mestre

Aqui Jezabel chama Jeú de Zinri para dizer que ele é um assassino. Zinri era um comandente do exército de Israel que matou o rei de Israel porque ele queria ser rei. T.A.: "você assassinou o seu mestre, assim como Zinri assassinou o mestre dele".

Zinri

Esse é o nome de um homem.

Quem está do meu lado?

"Estar do lado de alguém" significa ser leal a ele e o apoiar. T.A.: "Quem é leal a mim?".

2 Kings 9:33

Lançai-a daí abaixo

Jeú estava falando para os eunucos jogarem Jezabel da janela.

Então, eles lançaram Jezabel para baixo

Os eunucos jogaram Jezabel de uma janela alta e ela morreu quando atingiu o chão.

e Jeú a pisoteou

Isso significa que ele cavalgou sobre o corpo dela. T.A.: "e os cavalos de Jeú que estavam puxando a sua carruagem pisotearam o corpo dela debaixo dos seus pés".

Olhai agora

A frase "Olhai agora" significa dar atenção para o que está sendo especificado. T.A.: "Agora vá para".

pois ela é filha de um rei

Já que Jezabel era filha de um rei, era

necessário enterrá-la adequadamente. T.A.: "porque ela é filha de um rei e, portanto, deve ser enterrada adequadamente". (UDB)

2 Kings 9:35

não encontraram mais nada dela senão

"eles não encontraram mais nada do corpo dela do que". Isso pode ser dito de forma positiva. T.A.: "tudo que encontraram que sobrou do corpo dela era".

as palmas de suas mãos

A palma é a parte de dentro da mão.

o tesbita

Isso se refere a alguém da cidade de Tisbé. Veja como isso foi traduzido em 1:3.

o corpo de Jezabel será como esterco sobre a superfície dos campos na terra de Jezreel; assim, ninguém será capaz de dizer

Isso fala dos pedaços do corpo de Jezabel sendo espalhados no campo como se eles fossem esterco espalhado no campo. Já que os pedaços do corpo dela eram tão pequenos e espalhados, não havia nada que pudesse ser recolhido e enterrado. T.A.: "os pedaços do corpo de Jezabel devem ser espalhados como esterco nos campos, para que ninguém seja capaz de reconhecê-los e dizer".

esterco

"adubo". Isso se refere especificamente a adubo utilizado como fertilizante.

assim, ninguém será capaz de dizer: 'Esta é Jezabel

"assim, ninguém será capaz de reconhecer o corpo dela" ou "assim, ninguém será capaz de adivinhar que essa era Jezabel".

Translation Questions

2 Kings 9:1

Por que um dos filhos dos profetas pegou uma pequena garrafa de azeite em suas mãos e foi para Ramote-Gileade?

Ele pegou uma garrafa de azeite e foi para Ramote-Gileade para ungir Jeú.

2 Kings 9:4

Quem ungiu Jeú?

O profeta ungiu a cabeça de Jeú.

2 Kings 9:7

Como Yahweh poderia vingar o sangue de seus servos?

Se Jeú matasse a família de Acabe, Yahweh poderia vingar o sangue de seus servos.

2 Kings 9:9

O que estava para acontecer a Jezabel?

Os cachorros iam comer Jezabel em Jezreel e lá não haveria niguém que pudesse enterrá-la.

2 Kings 9:11

O que os servos do senhor de Jeú fizeram depois que Jeú disse que ele fora ungido como como rei?

Depois que Jeú disse que fora ungido como rei, cada um dos servos tirou os seu manto e colocou em baixo de Jeú, no topo dos degraus. Eles tocaram a trombeta e disseram: "Jeú é rei".

2 Kings 9:14

Porque o rei Jorão havia voltado para Zereel?

O rei Jorão havia voltado a Jezreel para ser curado dos ferimentos que os sírios tinham lhe feito.

2 Kings 9:17

O que o vigia viu o mensageiro fazer?

O vigia viu o mensageiro cavalgando com Jeú.

2 Kings 9:19

Como o vigia soube que Jeú estava conduzindo a carruagem?

O vigia soube que Jeú estava conduzindo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a carruagem pois ele estava conduzindo de forma selvagem.

2 Kings 9:21

Como Jorão, o rei de Israel, saiu para se encontrar com Jeú?

Jorão, rei de Israel, guiou sua carruagem com Acazias, cada um em sua carruagem, para se encontrar com Jeú.

2 Kings 9:23

O que aconteceu depois que Jeú atirou uma flecha no peito de Jorão?

Depois que Jeú atirou uma flecha no peito de Jorão, a flecha atravessou seu coração e ele caiu de sua carruagem.

2 Kings 9:25

O que traria o cumprimento das coisas que foram ditas que aconteceriam pela palavra de Yahweh?

Pegar Jorão e jogá-lo no campo traria o cumprimento das coisas que foram ditas que aconteceriam pela palavra de Yahweh.

2 Kings 9:27

Quem foi enterrado em seu túmulo junto com seus pais, na cidade de Davi?

Acazias foi enterrado em seu túmulo com seus pais, na cidade de Davi.

2 Kings 9:30

O que aconteceu quando Jeú veio para Jezreel?

Quando Jeú veio para Jezreel, Jezabel ouviu falar, pintou seus olhos, arrumou seus cabelos e olhou para fora da janela.

2 Kings 9:33

Quem jogou Jezabel pra baixo?

Alguns eunucos jogaram Jezabel pra baixo.

2 Kings 9:35

Por que niguém podia enterrar Jezabel?

Quando eles foram enterrá-la, não encontraram nada além do crânio, os pés e as palmas de suas mãos.

Chapter 10

1 Acabe tinha setenta descendentes em Samaria. Jeú escreveu cartas e as enviou a Samaria, aos governantes de Jezreel, incluindo os anciãos e os tutores dos descendentes de Acabe, dizendo: 2 "Vós, que estais com os descendentes do vosso senhor, e tendes carruagens de guerra, cavalos, uma cidade fortificada e armas, assim que receberdes esta carta, 3 escolhei o melhor e mais capaz dos descendentes de vosso senhor e colocai-o no trono de seu pai, e lutai pela linhagem real de vosso senhor". 4 Todavia, eles ficaram aterrorizados e disseram entre si: "Vede, dois reis não puderam resistir diante de Jeú. Então, como podemos resistir?". 5 Em seguida, o homem responsável pelo palácio, o homem que governava a cidade, os anciãos e os tutores dos filhos enviaram uma resposta de volta a Jeú: "Somos teus servos. Faremos tudo o que pedires. Não faremos nenhum homem rei. Faz o que é bom aos teus olhos". 6 Então, Jeú escreveu uma segunda carta para eles, dizendo: "Se estiverdes do meu lado e, se ouvirdes a minha voz, deveis tomar a cabeça dos descendentes de vosso senhor e trazei a mim, em Jezreel, até amanhã, neste horário". Os descendentes do rei, que eram setenta, estavam com os homens importantes da cidade, que os criavam. 7 Quando a carta chegou até eles, pegaram os filhos do rei e os mataram, colocaram as setenta cabeças em cestos, e as enviaram a Jeú, em Jezreel. 8 Um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mensageiro veio a Jeú, dizendo: "Trouxeram as cabeças dos filhos do rei". Então, disse-lhe: "Coloca-as em dois montões à entrada dos portões até o amanhecer". 9 De manhã, Jeú saiu e se pôs de pé, e disse para todo o povo: "Vós sois inocentes. Vede, conspirei contra o meu senhor e o matei, mas quem matou a todos esses? 10 Agora, certamente, podeis compreender que nenhuma das palavras que Yahweh falou acerca da família de Acabe cairá por terra, pois Yahweh tem cumprido o que Ele falou através do seu servo Elias". 11 Então, Jeú matou todos os que restavam da família de Acabe em Jezreel, e todos os seus oficiais importantes, seus amigos próximos, e seus sacerdotes. Nenhum deles sobreviveu. 12 Em seguida, Jeú se levantou, saiu e foi para Samaria. Quando estava chegando a Bete-Equede dos pastores, 13 ele encontrou os irmãos do rei Acazias, de Judá. Jeú disse-lhes: "Quem sois vós?" Eles responderam: "Somos irmãos de Acazias, e estamos descendo para saudar os filhos do rei e os filhos da rainha Jezabel". 14 Jeú disse aos seus homens: "Apanhai-os vivos". Então, eles os apanharam vivos e os mataram junto ao poço de Bete-Equede, todos os quarenta e dois homens. Nenhum deles escapou. 15 Quando Jeú havia deixado o lugar, encontrou Jonadabe, filho de Recabe, que vinha ao seu encontro. Jeú cumprimentou-o e disse-lhe: "Teu coração está comigo, assim como o meu está contigo?". Jonadabe respondeu: "Sim". Jeú disse: "Se ele estiver, dá-me a tua mão". E Jonadabe deu-lhe sua mão, então Jeú tomou-o e colocou-o na carruagem com ele. 16 Jeú disse: "Vem comigo e vê o meu zelo para com Yahweh". Então, ele levou Jonadabe em sua carruagem. 17 Quando ele retornou a Samaria, Jeú matou todos os descendentes de Acabe que restavam em Samaria, até destruir toda a linhagem real de Acabe, assim como Yahweh lhes havia anunciado anteriormente, por intermédio de Elias. 18 Então, Jeú reuniu todo o povo e lhes disse: "Acabe serviu pouco a Baal, mas Jeú o servirá muito mais. 19 Agora, portanto, chamai para mim todos os profetas de Baal, todos os seus adoradores e todos os seus sacerdotes. Não deixeis nenhum faltar, pois eu tenho um grande sacrifício para oferecer a Baal. Quem faltar não viverá". No entanto, Jeú fez isso enganosamente, com intenção de matar todos os adoradores de Baal. 20 Jeú disse: "Separai um tempo para fazer uma reunião solene para prestar culto a Baal". Então, eles anunciaram isso. 21 Então, Jeú enviou por todo o Israel, e todos os adoradores de Baal vieram, de modo que nenhum homem faltou. Eles vieram até o templo de Baal, e este ficou lotado de uma extremidade à outra. 22 Jeú disse para o homem que guardava as roupas dos sacerdotes: "Traz as vestimentas para todos os adoradores de Baal". Então, o homem trouxe vestimentas para eles. 23 Assim, Jeú foi com Jonadabe, filho de Recabe, até a casa de Baal, e ele disse aos adoradores de Baal: "Examinai e observai que não se encontre aqui, entre vós, nenhum dos servos de Yahweh, mas somente os adoradores de Baal". 24 Então, eles

foram para oferecer sacrifícios e holocaustos. Jeú havia escolhido oitenta homens que ficariam do lado de fora e disse-lhes: "Se algum dos homens que entrego em tuas mãos escapar, seja quem for que deixares escapar, a tua vida será tirada pela vida daquele que escapou". 25 Então, assim que Jeú terminou de oferecer o holocausto, ele disse para os guardas e os capitães: "Ide e matai-os. Não deixeis ninguém sair". Então, eles os mataram ao fio de espada, e os guardas e os capitães os lançaram para fora e entraram na sala interior da casa de Baal. 26 E eles levaram para fora os postes que estavam na casa de Baal, e os queimaram. 27 Eles derrubaram o poste de Baal, destruíram sua casa e fizeram dela uma latrina; e assim o é até o dia de hoje. 28 Foi assim que Jeú destruiu de Israel a adoração a Baal. 29 Contudo Jeú não abandonou os pecados de Jeroboão, filho de Nebate, os quais fizeram Israel pecar, isto é, a adoração a bezerros de ouro em Betel e Dã. 30 Então, Yahweh disse a Jeú: "Porque fizeste bem em executar o que era certo aos Meus olhos e fizeste à casa de Acabe conforme tudo o que estava em Meu coração, teus descendentes sentarão no trono de Israel por quatro gerações". 31 Todavia Jeú não teve o cuidado de caminhar na Lei de Yahweh, o Deus de Israel, com todo o seu coração. Ele não se afastou dos pecados de Jeroboão, que fizeram Israel pecar. 32 Naqueles dias, Yahweh começou a cortar as regiões de Israel, e Hazael derrotou os israelitas nas fronteiras de Israel, 33 do Jordão para o oriente, toda a terra de Gileade, os gaditas e os rubenitas, e os manassitas, de Aroer, que é junto ao vale do Arnom, de Gileade a Basã. 34 Quanto às outras questões acerca de Jeú, e tudo quanto ele fez, e todo o seu poder, não estão elas escritas no livro de Crônicas dos reis de Israel? 35 Jeú adormeceu com os seus ancestrais, e eles o sepultaram em Samaria. Então, Jeoacaz, seu filho, reinou em seu lugar. 36 O período que Jeú reinou sobre Israel, em Samaria, foi de vinte e oito anos.

---

2 Kings 10:1

setenta descendentes

"70 descedentes".

Jeú escreveu cartas e as enviou a Samaria

Isso significa que Jeú mandou uma mensagem para entregar as cartas.

Tradução Alternativa

dizendo: "Vós, que estais com os descendentes do vosso mestre

As cartas dizem: "Seus mestres".

colocai-o no trono de seu pai

Aqui sentando no trono do rei significa ser nomeado rei. T.A.: "faça ele rei no lugar de seu pai".

pela linhagem real de vosso mestre

"os descendentes do vosso mestre". Aqui o homem que eles escolheram para ser o rei é referido como a linhagem real dos descendentes de Acabe. T.A.: "para defender os descendentes do seu mestre" ou "para defendê-los".

2 Kings 10:4

Todavia, eles ficaram aterrorizados

"Então eles ficaram com muito medo".

dois reis

"dois reis, Jorão e Acazias".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não puderam resistir diante de Jeú

Aqui "resistir" significa ser capaz de aguentar problemas. T.A.: "não puderam se manter contra Jeú" ou "não puderam resistir a Jeú".

Então, como podemos resistir?

Os descendentes estavam usando essa pergunta retórica para implicar que eles não poderiam se manter contra Jeú. T.A: "Também não podemos ficar contra ele!" Ou "Também não podemos resistir a ele!".

o homem que governava a cidade

"o prefeito da cidade". (UDB) Aqui "governar" algo significa ter autoridade e responsabilidade sobre isso. T.A.: "o homem que estava encaregado da cidade".

os tutores dos filhos

Isso se refere as pessoas que criaram os filhos do rei. T.A.: "eles que cuidaram dos filhos do rei".

Faz o que é bom aos teus olhos

Aqui os "olhos" de Jeú se refere a sua "visão". Sua "visão" se refere ao que ele pensa. T.A.: "Faça o que é bom aos seus olhos" ou " Faça tudo o quanto você achar melhor".

2 Kings 10:6

segunda

"2ª vez".

do meu lado

"Estar ao lado de alguém" significa ser leal a ele e apoiá-lo. T.A.: "leal a mim".

ouvirdes

Ouvir e obedecer.

a minha voz

Aqui a "voz" de Jeú se refere ao que ele diz. T.A.: "ao que eu digo".

devei tomar a cabeça... e trazer a mim

Está implícito que eles devem trazer as cabeças do descendente de Acabe e apresentá-las a Jeú. T.A.: "vocês devem pegar as cabeças... e trazê-las para mim".

devei tomar a cabeça dos descendentes do seu mestre e trazer a mim

Isso se refere a matá-los e remover suas cabeças. T.A.: "matem os descendentes do seu mestre e cortem fora suas cabeças".

eram setenta... setenta pessoas

"eram 70 em número... 70 pessoas".

que os criavam

Isso significa que eles supervisionavam e ensinavam a eles. T.A.: "que eram trazidos com eles" ou "que eram supervisionados por eles".

e as enviaram a Jeú

Isso significa que eles mandaram o povo entregar os cestos a Jéu. T.A.: "e enviou pessoas para mandá-los a Jeú".

2 Kings 10:8

dos filhos do rei

"dos descendentes de Acabe". (UDB)

Jeú saiu e se pôs de pé

"Jeú foi ao portão da cidade e se pôs de pé diante do povo".

Vós sois inocentes

Isso pode ser dito de maneira clara que eles eram inocentes. Possíveis significados são: 1) T.A.: "Vocês são inocentes do que aconteceu com Jorão" ou 2) isso significa que eles não são responsáveis pelas mortes da família de Jorão. T.A.: "Vocês são inocentes do que aconteceu com Jorão e sua família" ou "Vocês são inocentes desse problema".

Vede

Jeú usa essas palavras aqui para chamar a atenção das pessoas para o que ele diz a seguir. T.A.: "Ouçam" ou "Ouçam as minhas palavras".

mas quem matou a todos esses?

Jeú usa essa pergunta retórica para fazer o povo pensar profundamente nessa situação. Isso pode ser escrito como uma afirmação. Possíveis significados são: 1) T.A.: "mas os homens de Samaria são responsáveis por matar os 70 descendentes de Acabe" ou 2) "mas era a vontade de Yahweh que esses homens morressem".

2 Kings 10:10

certamente, podeis compreender

"entender" ou "estar ciente do fato de que".

nenhuma das palavras que Yahweh... cairá por terra

Isso fala de tudo o que aconteceu que Yahweh disse que vai acontecer como se fosse algo que não morreu e caiu no chão. T.A.: "Nenhuma parte da palavra de Yahweh... falhará" ou "cada parte da palavra de Yahweh... acontecerá".

Yahweh tem cumprido

Isso é dito de Yahweh causando a morte dos descendentes de Acabe como se Ele estivesse fazendo isso pessoalmente. T.A.: "Yahweh fez isso acontecer".

Então, Jeú matou todos... e seus sacerdotes

Jeú não matou pessoalmente todas essas pessoas, mas ordenou que fossem mortas. T.A.: "Então Jeú ordenou que todos... fossem mortos" ou "Então Jeú ordenou a todos... que morram".

todos os que restavam

"todos os que estavam vivos" ou "todos os que haviam sobrado".

até que nenhum deles permaneceu

Isso significa que todos eles foram mortos. T.A.: "até que todos eles fossem mortos" ou "até que eles todos estivessem mortos".

2 Kings 10:12

Bete-Equede dos pastores

Esse é o nome de um lugar onde as ovelhas eram tosqueadas.

descendo para saudar

"indo visitar".

os filhos do rei

"os filhos do rei Jorão".

Apanhai-os vivos

Isso significa capturá-los, mas não matá-los. T.A.: "Prendam eles!"

Então, eles os apanharam vivos

"Então, eles os capturaram".

quarenta e dois homens

"42 homens".

Ele não deixou nenhum deles vivo

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Ele matou a todos eles".

2 Kings 10:15

Jonadabe, filho de Recabe

Esse é o nome de um homem.

Teu coração está comigo, assim como o meu está contigo?... "Ele está".

Aqui o "coração" de uma pessoa se refere a sua lealdade. Se a fidelidade de uma pessoa está "com alguém", isso significa que eles são leais àquela pessoa. T.A.: Você será leal a mim como eu sou leal a você?... "Eu serei".

Se ele estiver, dá-me a tua mão

"Se estiver, ponha a sua mão na minha" ou "Se estiver, vamos nos dar um aperto de mão". Em muitas culturas, quando duas pessoas apertam as mãos, confirmam o acordo entre eles.

vê o meu zelo

A palavra "zelo" pode ser expressada como um adjetivo. T.A.: "e veja o quão zeloso eu sou".

linhagem real

"a família real inteira".

como Yahweh lhes tinha anunciado anteriormente, por intermédio de Elias

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para cumprir a profecia que Elias havia falado, a qual Yahweh deu a Ele".

2 Kings 10:18

reuniu

"chamou".

todo o povo

"todo o povo de Samaria".

o servirá muito mais

"o servirá muito mais do que a Acabe".

Não deixeis nenhum faltar

"Não deixe ninguém de fora".

Quem faltar não viverá

Isso significa que se eles não fossem seriam executados. T.A.: "Nós executaremos qualquer um que não vier".

Separai um tempo

Isso significa designar e preparar um período de tempo para algo. Nesse caso, preparar um tempo para uma assembleia a Baal. T.A.: "Prepare".

2 Kings 10:21

Então, Jeú enviou

Isso siginifica que ele enviou mensageiros para levar essa mensagem através da terra. T.A.: "Jeú mandou mensageiros" ou "Então, Jeú mandou a mensagem".

de modo que nenhum homem faltou

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "então todos os adoradores de Baal estavam ali" ou "então todos os homens foram".

este ficou lotado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles encheram".

que guardava as roupas dos sacerdotes

Aqui "guardar" algo significa cuidar dele e supervisioná-lo. T.A.: "que estava encarregado do guarda-roupas dos sacerdotes" ou "que cuidava do armário dos sacerdotes".

2 Kings 10:23

e ele disse aos adoradores de Baal

"e Jeú disse ao povo que estava no templo dos adoradores de Baal".

mas somente os adoradores de Baal

"mas somente os adoradores de Baal estão aqui".

Se algum dos homens que entrego em tuas mãos escapar

Aqui as "mãos" dos homens se refere ao "controle" deles. Ao estarem situados ao redor do templo, eles estavam no controle da situação e dependia deles se as pessoas conseguiam escapar ou não. T.A.: "Se algum desses homens que eu trouxe ao controle de vocês escapar" ou "Se algum desses homens que estão aqui dentro sair".

seja quem for que deixá-lo escapar

"nós mataremos o homem que o deixou escapar".

sua vida será tirada

Isso pode ser dito na voz ativa. Isso é uma maneira educada de se referir a uma pessoa sendo assassinada. T.A.: "nós vamos tirar a vida dele" ou "nós iremos matá-lo".

pela vida daquele que escapou

"em troca da vida do homem". Aqui esse homem é referido por sua "vida" pra enfatizar que ele não morreu. T.A.: "pelo homem".

2 Kings 10:25

ele disse para os guardas e os capitães

Talvez você precisse afirmar que Jeú saiu para fora do templo antes de falar ao guarda. T.A.: "ele voltou para fora do templo de Baal e disse para os guardas e capitães".

ao fio de espada
Os homens usavam espadas para matarem os adoradores de Baal. Essa frase se refere a suas espadas. T.A.: "com suas espadas".
os lançaram para fora
Isso significa que jogaram os corpos das pessoas mortas para fora do templo. T.A.: "jogaram seus corpos mortos para fora do templo".
fizeram dele uma latrina
"fizeram um banheiro público". Uma latrina é um banheiro ou uma área de banheiro, geralmente para um acampamento ou edifícios usados para abrigar soldados.
assim o é até o dia de hoje
Isso significa que algo permaneceu em uma determinada condição até o tempo presente. T.A.: "e desde então tem sido sempre assim".
2 Kings 10:29
não abandonou os pecados de Jeroboão, filho de Nebate
Isso fala de Jeú cometer os mesmos pecados que Jeroboão cometeu, como se os pecados de Jeroboão estivessem num lugar que Jeú não deixou. T.A.: "não parou de cometer os mesmos tipos de pecados que Jeroboão, filho de Nebate, cometeu".
Nebate
Traduza esse nome de homem como foi feito em 3:1.
Israel pecar
Aqui "Israel" se refere ao povo que vivia ali. T.A.: "o povo de Israel peca".
em executar
"em cumprir" ou "em realizar".
o que era certo aos Meus olhos
Os olhos representam a visão e visão representa os pensamentos ou julgamento. T.A.: "o que eu julgo estar certo" ou "o que eu considero ser certo".
à casa de Acabe
Aqui a "casa" de Acabe se refere a sua "família" T.A.: "a família de Acabe".
tudo o que estava em Meu coração
Aqui o "coração" representa "desejo". T.A.: "tudo o que Eu desejei para você fazer" ou "tudo o que Eu quis que você fizesse".
sentarão no trono
"serão os reis".
por quatro gerações
"até a quarta geração" ou "por mais quatro gerações". Isso se refere a seu filho, neto, bisneto e trineto.
Jeú não teve o cuidado de caminhar na Lei de Yahweh
Aqui "caminhar" se refere a "viver". T.A.: "Jeú não teve o cuidado de viver de acordo com a Lei de Yahweh".
com todo o seu coração
Aqui o "coração" se refere a vontade e o desejo da pessoa. T.A.: "em tudo o que ele fez" ou "desejar toda a sua vontade".
Ele não se afastou dos pecados de Jeroboão
Se "afastar" de algo significa parar de fazer aquilo. T.A.: "Jeú não parou de pecar da mesma maneira que Jeroboão".
2 Kings 10:32
começou a cortar as regiões de Israel
"começou a fazer o território controlado por Israel se tornar menor".
regiões
"áreas de terra".
Hazael derrotou
Aqui "Hazael" se refere a si mesmo e a seu exército. A.T.: "Hazael e seu exército" ou "o exército sírio do rei Hazael".
Hazael
Traduza o nome desse rei da mesma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

maneira que foi feito em 8:7.

do Jordão para o oriente

"da terra leste do Jordão".

Aroer... Basã

Esses são nomes de lugares.

do Arnom

"o rio Arnom". Este é o nome de um rio.

2 Kings 10:34

não estão elas escritas no livro dos feitos dos reis de Israel?

Essa pergunta retórica pode ser escrita como uma afirmação. Veja como essa frase está traduzida em 1:17. T.A.: "eles estão escritos no livro dos feitos dos reis de Israel.

Jeú adormeceu com os seus ancestrais, e eles o sepultaram em Samaria

Isso significa que Jeú morreu. Isso fala dele ser enterrado onde seus ancestrais foram enterrados como se ele estivesse dormindo com eles. T.A.: "Jeú morreu e eles o enterraram em Samaria, onde eles também enterraram seus ancestrais".

Jeoacaz

Esse é o nome de um homem.

O período que Jeú reinou sobre Israel, em Samaria, foi de vinte e oito anos

"Jeú reinou sobre Israel em Samaria por 28 anos".

vinte e oito anos

"28 anos".

Translation Questions

2 Kings 10:1

O que a carta de Jeú falava para os anciãos e para os tutores dos descendentes de Acabe fazerem?

Ela falava para os anciãos e para os tutores dos descendentes de Acabe selecionarem o melhor e mais merecedor dentre os descendentes de seu mestre e colocá-lo no trono de seu pai.

2 Kings 10:4

Por que os anciãos e os tutores dos descendentes de Acabe não fizeram de ninguém rei?

Eles não fizeram de ninguém rei pois eles entenderam que nem mesmo os dois reis poderiam ficar de pé diante de Jeú.

2 Kings 10:6

O que os anciãos e os tutores dos descendentes de Acabe fizeram com os filhos do rei?

Eles pegaram os filhos do rei e os mataram, setenta pessoas, colocaram suas cabeças em cestas e as enviaram a Jeú em Jezreel.

2 Kings 10:10

Por que Jeú disse que nenhuma parte da palavra de Yahweh, palavra que ele falou a respeito da família de Acabe, cairia ao chão?

Jeú disse que que nenhuma parte da palavra de Yahweh, que ele havia falado a respeito da família de Acabe, cairia ao chão pois Yahweh havia feito o que ele falou por meio de seu servo Elias.

2 Kings 10:12

Quantos dos irmãos de Acazias Jeú conheceu e matou?

Ele conheceu e matou quarenta e dois.

2 Kings 10:15

Por que Jeú tomou e colocou Jonadabe no carro?

Jeú tomou e colocou Jonadabe no carro pois Jonadabe disse que seu coração estava com Jeú e ele deu a Jeú sua mão

2 Kings 10:18

Por que Jeú reuniu todos os profetas de Baal, todos seus adoradores, e todos seus sacerdotes?

Ele os reuniu desonestamente, com a intenção de matar todos os adoradores de Baal.

2 Kings 10:21

Para onde os adoradores de Baal foram?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Eles foram para dentro do templo de Baal.

2 Kings 10:23

O que aconteceria se qualquer dos adoradores de Baal escapasse?

Se qualquer dos adoradores de Baal escapasse, quem quer que o deixasse escapar, sua vida seria tirada em troca da do homem que deixou escapar.

2 Kings 10:25

Em que os guardas e capitães transformaram a casa de Baal?

Eles fizeram da casa de Baal uma latrina.

2 Kings 10:29

De que maneira Jeú não abandonou os pecados de Jeroboão?

Jeú não abandonou os pecados de Jeroboão pois ele adorou os bezerros de ouro em Betel e Dan.

Por que os descendentes de Jeú se assentaram no trono de Israel até a quarta geração?

Porque Jeú fez bem em executar o que era reto aos olhos de Yaweh, e fez a casa de Acabe conforme tudo que estava no coração de Yahweh, seus descendentes se assentariam no trono de Israel até a quarta geração.

2 Kings 10:34

Onde foram escritos as outras questões relativas a Jeú?

As outras questões relativas a Jeú, e tudo quanto fez, e todo seu poder, foram escritas no Livro dos Atos dos Reis de Israel.

Chapter 11

1 Quando Atalia, a mãe de Acazias, viu que seu filho estava morto, levantou-se e
matou todas as crianças de descendência real. 2 Mas Jeoseba, filha do rei Jeorão e
irmã de Acazias, tomou Joás, filho de Acazias, do meio dos filhos do rei, que seriam
mortos, e escondeu-o de Atalia em um quarto, junto com a sua ama, para que o
menino não fosse morto. 3 Ele esteve com Jeoseba, escondido na casa de Yahweh,
durante seis anos, enquanto Atalia governava sobre a terra. 4 No sétimo ano, Joiada
enviou mensagens, trouxe os comandantes de cem dos cários e da guarda e levou-os
consigo ao templo de Yahweh. Ele fez uma aliança com os comandantes, e os fez
jurar solenemente na casa de Yahweh. Então, lhes mostrou o filho do rei, 5 e
ordenou-lhes dizendo: "Eis o que deveis fazer: A terça parte de vós que vem no
sábado manterá guarda na casa real, 6 e a terça parte estará no portão de Sur e a
outra terça parte estará no portão atrás da guarita. 7 E os dois outros grupos que não
irão servir no sábado farão a guarda da casa de Yahweh para o rei. 8 Fazei um círculo
em volta do rei, cada homem com armas na mão. Qualquer pessoa que entrar no
interior das fileiras seja morto. Deveis permanecer com o rei, quando ele sair e
quando entrar". 9 Os comandantes de cem obedeceram a tudo o que Joiada, o
sacerdote, havia ordenado: cada um tomou seus homens, aqueles que serviriam no
sábado e aqueles que deixariam de servir no sábado; e vieram a Joiada, o sacerdote.
10 Então, o sacerdote Joiada entregou aos comandantes de cem as lanças e os escudos
que pertenceram ao rei Davi e que estavam no templo de Yahweh. 11 Dessa forma, os

guardas se levantaram, cada homem com sua arma na mão, desde o lado direito do templo até o lado esquerdo, próximo ao altar e ao templo, ficando em volta do rei. 12 Então, Joiada trouxe o filho do rei, Joás, colocou-lhe a coroa e deu-lhe os decretos da Aliança. Eles o fizeram rei e o ungiram. Eles bateram palmas e disseram: "Vida longa ao rei!". 13 Quando Atalia ouviu o barulho da guarda e do povo, ela veio até o povo na casa de Yahweh. 14 Ela olhou e eis que o rei estava de pé junto à coluna, como era de costume, e os capitães e os trombeteiros estavam ao lado do rei. Todo o povo da terra regozijava-se e tocava trombetas. Então, Atalia rasgou suas vestes e gritou: "Traição! Traição!". 15 Assim, Joiada, o sacerdote, ordenou aos comandantes de cem que estavam sobre o exército; ele lhes disse: "Levai-a para fora das fileiras. Matai à espada os que a seguirem". Pois o sacerdote havia dito: "Não a mateis na casa de Yahweh". 16 Então, eles a agarraram quando ela chegou ao local onde os cavalos entram no palácio, e ali foi morta. 17 Dessa forma, Joiada fez uma aliança entre Yahweh, o rei e o povo, segundo a qual eles deveriam ser o povo de Yahweh; e também uma aliança entre o rei e o povo. 18 Então, todo o povo da terra foi à casa de Baal e a derrubou. Eles demoliram os altares de Baal, despedaçaram suas imagens e mataram Matã, sacerdote de Baal, em frente aqueles altares. Então, o sacerdote Joiada designou guardas sobre o templo de Yahweh. 19 Joiada pegou os comandantes de cem, os cários, a guarda e todo o povo da terra. E juntos levaram o rei do templo de Yahweh, pelo caminho dos portões da guarda, até o palácio do rei. Então, Joás sentou no trono real. 20 E todo o povo da terra se regozijou, e a cidade ficou tranquila depois de Atalia ter sido morta com a espada no palácio do rei. 21 Joás tinha sete anos de idade quando ele começou a reinar.

Chapter 12

1 No sétimo ano de Jeú, Joás iniciou o seu reinado; ele reinou por quarenta anos em Jerusalém. O nome de sua mãe era Zíbia, de Berseba. 2 Joás fez o que era reto aos olhos de Yahweh durante todo o tempo, pois o sacerdote Joiada o estava instruindo. 3 Entretanto os altares não foram retirados. O povo ainda continuava oferecendo sacrifícios e queimando incenso nos lugares altos. 4 Joás disse aos sacerdotes: "Todo o dinheiro das ofertas consagradas que for trazido ao templo de Yahweh, tanto os impostos do censo, pagamentos de votos quanto as ofertas voluntárias. 5 Cada sacerdote deverá receber o dinheiro dessas ofertas de um dos seus tesoureiros e reparar qualquer estrago que for encontrado no templo". 6 Mas, no vigésimo terceiro ano do rei Joás, os sacerdotes não tinham reparado nada no templo. 7 Então, o rei Joás chamou o sacerdote Joiada e os outros sacerdotes; e disse-lhes: "Por que não tens consertado nada no templo? Agora não pegueis mais o dinheiro de seus

contribuintes, mas pegai o que tem sido coletado para reparar o templo e dai àqueles que podem realizar os reparos". 8 Então, os sacerdotes consentiram em não pegar mais dinheiro do povo e não reparar o templo eles mesmos. 9 Em vez disso, o sacerdote Joiada tomou um baú, abriu um buraco na tampa e colocou-o junto ao altar, do lado direito que as pessoas entravam na casa de Yahweh. Os sacerdotes que guardavam a entrada do templo colocaram todo o dinheiro que foi trazido, dentro do templo de Yahweh. 10 Sempre que eles viam que havia muito dinheiro no baú, o escriba do rei e o sumo sacerdote vinham e colocavam o dinheiro em sacos, e eles contavam o dinheiro encontrado no templo de Yahweh. 11 Eles deram o dinheiro contabilizado para as mãos dos homens que tomavam conta do templo de Yahweh. Eles pagaram aos carpinteiros e aos construtores que trabalharam no templo de Yahweh, 12 e aos pedreiros e aos cortadores de pedras, para comprar madeira e pedras lavradas para reparar o templo de Yahweh, e para pagar todas as coisas que fossem necessárias para repará-lo. 13 Mas o dinheiro que foi trazido ao templo de Yahweh não pagava a fabricação de quaisquer taças de prata, aparadores de lâmpadas, bacias, trombetas, ou qualquer utensílio de ouro ou prata. 14 Eles davam esse dinheiro para aqueles que faziam o trabalho de reparação do templo de Yahweh. 15 Além disso, eles não exigiam a prestação de contas do dinheiro pago aos homens que recebiam e pagavam os trabalhadores, pois esses homens eram honestos. 16 Mas o dinheiro para as ofertas pela culpa e o dinheiro para as ofertas pelos pecados não era trazido para dentro do templo de Yahweh, porque este pertencia aos sacerdotes. 17 Então, Hazael, rei da Síria, atacou e lutou contra Gate, e a tomou. Hazael, então se voltou para atacar Jerusalém. 18 Joás, rei de Judá tomou todas as coisas consagradas que Josafá, Jeorão e Acazias, seus pais, reis de Judá, haviam consagrado, bem como todo ouro que foi encontrado nos tesouros do templo de Yahweh e do palácio do rei e os enviou para Hazael, rei da Síria; então, Hazael foi embora de Jerusalém. 19 Quanto às outras questões acerca de Joás, tudo o que ele fez, não estão escritas no livro de Crônicas dos reis de Judá? 20 Seus servos se levantaram e conspiraram juntos; eles atacaram Joás em Bete-Millo, no caminho que desce para Sila. 21 Jozacar, filho de Simeate, e Jozabade, filho de Somer, seus servos, o atacaram e ele morreu. Eles sepultaram Joás com seus ancestrais na cidade de Davi, e Amazias, seu filho, veio a ser rei em seu lugar.

Chapter 13

1 No vigésimo terceiro ano do reinado de Joás (filho de Acazias, rei de Judá), Jeoacaz, filho de Jeú, passou a reinar sobre Israel em Samaria, e reinou por dezessete anos. 2 Ele fez o que era mau aos olhos de Yahweh e seguiu os pecados de Jeroboão, filho de

Nebate, com os quais ele havia levado Israel a pecar; e Jeoacaz não os abandonou. 3 A ira de Yahweh se acendeu contra Israel, e Ele os entregou repetidamente às mãos do rei Hazael, da Síria, e a Ben-Hadade, filho de Hazael. 4 Portanto, Jeoacaz implorou a Yahweh pedindo ajuda, e Yahweh ouviu as suas súplicas, pois viu o quanto o rei da Síria oprimia a Israel cruelmente. 5 Então, Yahweh deu um libertador a Israel, libertando-os do poder dos sírios, e o povo de Israel passou a habitar em suas casas como antes. 6 No entanto, não se desviaram dos pecados da casa de Jeroboão, que levou Israel a pecar, e continuaram neles. E o poste-ídolo permaneceu em Samaria. 7 Os sírios deixaram Jeoacaz com apenas cinquenta cavaleiros, dez carros e dez mil homens de infantaria, pois o rei da Síria os havia destruído e os fez como pó debaixo dos seus pés. 8 Com relação aos demais acontecimentos do reinado de Jeoacaz, seus feitos e poder, não estão eles escritos no livro de Crônicas dos reis de Israel? 9 Então, Jeoacaz descansou com seus antepassados e foi enterrado em Samaria. Jeoás, seu filho, tornou-se rei em seu lugar. 10 No trigésimo sétimo ano do reinado de Joás, rei de Judá, Jeoás, filho de Jeoacaz, passou a reinar sobre Israel, em Samaria; ele reinou por dezesseis anos. 11 Ele fez o que era mau aos olhos de Yahweh. Não abandonou nenhum dos pecados de Jeroboão, pelos quais ele levou Israel a pecar, contudo persistiu neles. 12 Com relação aos demais acontecimentos do reinado de Jeoás, seus feitos e o poder com qual lutou contra Amazias, rei de Judá, não estão eles descritos no livro de Crônicas dos reis de Israel? 13 Jeoás descansou com seus antepassados e Jeroboão se assentou em seu trono. Jeoás foi sepultado em Samaria, junto aos reis de Israel. 14 Eliseu ficou doente e tal enfermidade, posteriormente, causou sua morte. Então, Jeoás, rei de Israel, foi ao seu encontro e por ele chorou. Ele disse: "Meu pai, meu pai, os carros de Israel e os cavaleiros o estão levando embora!". 15 Assim disse Eliseu: "Pega um arco e algumas flechas". Então, Jeoás pegou um arco e algumas flechas. 16 Eliseu disse ao rei de Israel: "Coloca a tua mão no arco", e ele o fez. Então, Eliseu pôs suas mãos sobre as do rei. 17 Assim disse Eliseu: "Abre a janela para o oriente" e ele o fez. Então, Eliseu disse: "Atira!", e ele o fez. Em seguida, ele disse: "Esta é a flecha da vitória de Yahweh, a flecha da vitória sobre a Síria, eis que irás atacar os sírios em Afeque até a sua consumação". 18 Então, Eliseu disse: "Pega as flechas", e Jeoás o fez. Ele disse ao rei de Israel: "Bate no chão", Jeoás bateu três vezes e parou. 19 Mas o homem de Deus se zangou com ele e disse: "Deverias ter batido cinco ou seis vezes; assim, atacarias a Síria até sua total aniquilação, mas agora os atacarás apenas três vezes". 20 Então, Eliseu faleceu e foi sepultado. Tropas moabitas invadiram a terra no início do ano. 21 Enquanto enterravam certo homem, viram um grupo de moabitas e jogaram o corpo na sepultura de Eliseu. Assim que o homem

tocou os ossos de Eliseu, ele reviveu e ficou em pé. [22] Hazael, rei da Síria, oprimiu Israel durante todos os dias de Jeoacaz. [23] Mas Yahweh foi gracioso com Israel, e Se compadeceu deles, preocupou-Se com eles, por causa da Sua aliança com Abraão, Isaque e Jacó. Yahweh não os destruiu e ainda não os expulsou da Sua presença. [24] Hazael, rei da Síria, faleceu e Ben-Hadade, seu filho, se tornou rei em seu lugar. [25] Jeoás, filho de Jeoacaz, tomou de Ben-Hadade, filho de Hazael, as cidades que haviam sido tomadas por guerra de Jeoacaz, seu pai. Jeoás o atacou três vezes e recuperou essas cidades de Israel.

Chapter 14

[1] No segundo ano de Jeoás filho de Jeoacaz, rei de Israel, Amazias filho de Joás, começou a reinar. [2] Ele tinha vinte e cinco anos quando começou a reinar; reinou durante vinte e nove anos em Jerusalém. Sua mãe se chamava Jeodã de Jerusalém. [3] Ele fez o que era certo aos olhos de Yahweh, embora, não como Davi, seu antepassado. Ele fez tudo o que seu pai, Joás, havia feito. [4] Porém os altares não foram destruídos. O povo continuava a sacrificar e queimar incenso neles. [5] Aconteceu que, logo que seu governo foi estabelecido, ele matou os servos que assassinaram seu pai, o rei. [6] Contudo, não matou os filhos dos assassinos, pelo contrário, agiu em obediência ao que está escrito na Lei de Moisés, segundo a ordem de Yahweh: "Os pais não serão mortos em lugar de seus filhos, nem os filhos serão mortos por causa dos pais. Entretanto, cada um será morto por seu próprio pecado". [7] Ele mandou matar dez mil soldados de Edom no vale do Sal, também conquistou Selá em batalha e a chamou de Jocteel, como ainda é chamada nos dias de hoje. [8] Então, Amazias enviou mensageiros a Jeoás, filho de Jeoacaz, filho de Jeú, rei de Israel dizendo: "Vem, vamos nos enfrentar face a face na batalha". [9] Mas Jeoás, o rei de Israel, enviou mensageiros a Amazias, rei de Judá, dizendo: "O espinheiro do Líbano mandou dizer ao cedro do Líbano: 'Dá tua filha como esposa para meu filho', mas uma fera selvagem pisoteou o espinheiro. [10] De fato, atacaste Edom e teu coração se encheu de orgulho. Orgulha-te em tua vitória, porém fica em casa. Por que te causarías problemas para caírdes tu e Judá contigo? [11] Amazias, porém, não lhe deu atenção. Então, Jeoás, rei de Israel, atacou; ele e Amazias se enfrentaram face a face em Bete-Semes, no território de Judá. [12] Judá foi derrotado por Israel e todos os homens fugiram para casa. [13] Jeoás, rei de Israel, prendeu Amazias, rei de Judá, filho de Joás, filho de Acazias em Bete-Semes. Ele foi a Jerusalém e derrubou o muro de Jerusalém desde o portão de Efraim até a porta da esquina, destruiu quatrocentos côvados de seu muro. [14] Ele tomou todo ouro e toda prata, todos os objetos encontrados no templo de Yahweh e os utensílios de valor do palácio do rei, como

também os reféns, e voltou para Samaria. 15 Os demais atos de Jeoás, tudo o que fez, seu poder e como lutou com Amazias, rei de Judá, não estão escritos no livro de Crônicas dos reis de Israel? 16 Então, Jeoás descansou com seus antepassados e foi sepultado juntamente com os reis de Israel, e Jeroboão, seu filho, reinou em seu lugar. 17 Amazias, filho de Joás, rei de Judá, viveu mais quinze anos depois da morte de Jeoás, filho de Jeocaz, rei de Israel. 18 Os outros atos de Amazias não estão escritos no livro de Crônicas dos reis de Judá? 19 Eles conspiraram contra Amazias em Jerusalém, e ele fugiu para Laquis. Ele fugiu para Laquis, mas mandaram persegui-lo em Laquis, onde o mataram. 20 Eles o trouxeram sobre cavalos, e ele foi sepultado com seus antepassados na cidade de Davi. 21 Todo o povo de Judá tomou Azarias, que estava com dezesseis anos, e o fizeram rei em lugar de seu pai Amazias. 22 Foi Azarias que reconstruiu Elate e a restaurou para Judá, depois que o rei Amazias descansou com seus antepassados. 23 No décimo quinto ano de Amazias, filho de Joás, rei de Judá, Jeroboão, filho de Jeoás, rei de Israel, começou a reinar em Samaria; ele reinou por quarenta e um anos. 24 Fez o que era mau aos olhos de Yahweh. Ele não se apartou de nenhum dos pecados de Jeroboão, filho de Nebate, com os quais fez Israel pecar. 25 Ele restaurou a fronteira de Israel desde Lebo-Hamate até o mar de Arabá, seguindo os comandos da palavra de Yahweh, o Deus de Israel, que falou por meio de seu servo Jonas, filho de Amitai, o profeta, que era de Gate-Héfer. 26 Pois Yahweh viu como era imenso o sofrimento de Israel para todos, tanto para escravos como para livres, e que não havia quem resgatasse Israel. 27 Então, Yahweh disse que Ele não iria apagar o nome de Israel debaixo do céu; em vez disso, Ele os salvou pelas mãos de Jeroboão, filho de Jeoás. 28 Quanto às outras questões relativas a Jeroboão, tudo o que ele fez, seu poder, como ele travou guerra e recuperou Damasco e Hamate, as quais estavam pertencendo a Judá, para Israel, não estão escritas no livro de Crônicas dos reis de Israel? 29 Jeroboão descansou com seus antepassados, com os reis de Israel, e Zacarias, seu filho, se tornou rei em seu lugar.

Chapter 15

1 No ano vinte sete de Jeroboão, rei de Israel, Azarias, filho de Amazias, rei de Judá, começou a reinar. 2 Azarias tinha dezesseis anos de idade quando começou a reinar. Ele reinou por cinquenta e dois anos em Jerusalém. O nome de sua mãe era Jecolias, natural de Jerusalém. 3 Ele fez o que era correto aos olhos de Yahweh, assim como seu pai, Amazias, havia feito. 4 Entretanto, os altares das colinas não foram retirados. As pessoas continuavam a sacrificar e a queimar incenso neles. 5 Yaweh afligiu o rei com lepra, até o dia de sua morte, e ele viveu em uma casa separada. Jotão, o filho do

rei, ficou responsável pelo palácio e governou o povo da terra. [6] Quanto aos demais assuntos relacionados a Azarias, e a tudo o que ele fez, acaso não estão escritos no livro de Crônicas dos reis de Judá? [7] Azarias dormiu com seus pais e foi sepultado na cidade de Davi, junto a seus ancestrais. Jotão, seu filho, reinou em seu lugar. [8] No ano trinta e oito de Azarias, rei de Judá, Zacarias, filho de Jeroboão, reinou por seis meses sobre Israel, em Samaria. [9] Ele praticou o que era mau aos olhos de Yahweh, assim como seus pais haviam praticado. Ele não se apartou dos pecados de Jeroboão, filho de Nebate, que havia conduzido Israel a pecar. [10] Salum, filho de Jabes, conspirou contra Zacarias, atacou-o em Ibleão e o matou. Então, ele reinou em seu lugar. [11] Os demais atos relacionados a Zacarias estão escritos no livro de Crônicas dos reis de Israel. [12] Esta foi a palavra que Yahweh falou a Jeú, dizendo: "Os teus descendentes até a quarta geração se assentarão no trono de Israel". E assim aconteceu. [13] Salum, filho de Jabes, começou a reinar no ano trinta e nove de Uzias, rei de Judá, e reinou apenas um mês em Samaria. [14] Menaém, filho de Gadi, veio de Tirza para Samaria. Ele atacou e matou Salum, filho de Jabes, e reinou em seu lugar. [15] Os demais assuntos relacionados a Salum e a conspiração que ele tramou estão escritos no livro de Crônicas dos reis de Israel. [16] Então, Menaém, vindo de Tirza, atacou Tifsa e seus arredores, com todos os seus habitantes, porque não lhe abriram a cidade. Menaém saqueou Tifsa e rasgou o ventre de todas as mulheres grávidas da cidade. [17] No ano trinta e nove de Azarias, rei de Judá, Menaém, filho de Gadi, começou a reinar sobre Israel. Ele reinou dez anos em Samaria. [18] Menaém praticou o que era mau aos olhos de Yahweh. Por toda a sua vida, ele não se apartou dos pecados de Jeroboão, filho de Nebate, que havia levado Israel a pecar. [19] Então, Pul, rei da Assíria, atacou a terra, e Menaém entregou a Pul mil talentos de prata, a fim de conquistar o apoio dele e manter-se no reino de Israel. [20] Para entregar essa soma ao rei da Assíria, Menaém obrigou cada homem rico de Israel a pagar cinquenta siclos de prata. Assim, o rei da Assíria suspendeu a invasão e retirou-se da terra. [21] Quanto aos demais assuntos relacionados a Menaém, e a tudo o que ele fez, não estão porventura escritos no livro de Crônicas dos reis de Israel? [22] Então, Menaém dormiu com seus ancestrais, e Pecaías, seu filho, reinou em seu lugar. [23] No ano cinquenta de Azarias, rei de Judá, Pecaías, filho de Menaém, começou a reinar sobre Israel, ele reinou dois anos em Samaria. [24] Praticou o que era mau aos olhos de Yahweh e não se apartou dos pecados de Jerobão, filho de Nebate, que havia levado Israel a pecar. [25] Pecaías tinha um oficial chamado Peca, filho de Remalias, que conspirou contra ele e o matou, junto com Argobe e Arié, em Samaria, a cidadela do palácio do rei. Com ele estavam cinquenta homens gileaditas. Ele o matou e reinou em seu lugar. [26] Os demais

assuntos relacionados a Pecaías e a tudo o que ele fez estão escritos no livro de Crônicas dos reis de Israel. 27 No ano cinquenta e dois de Azarias, rei de Judá, Peca, filho de Remalias, começou a reinar sobre Israel; reinou vinte anos em Samaria. 28 Ele praticou o que era mau aos olhos de Yahweh e não se apartou dos pecados de Jeroboão, filho de Nebate, que levou Israel a pecar. 29 Nos dias de Peca, rei de Israel, Tiglate-Pileser, rei da Assíria, atacou e tomou Ijon, Abel-Bete-Maaca, Janoa, Quedes, Hazor, Gileade, a Galileia e toda a terra de Naftali e levou os seus habitantes cativos para a Assíria. 30 Então, Oseias, filho de Elá, tramou uma conspiração contra Peca, filho de Remalias, atacou-o e o matou. Assim, no ano vinte de Jotão, filho de Uzias, Oseias começou a reinar. 31 Os demais assuntos relacionados a Peca e a tudo o que ele fez estão escritos no livro de Crônicas do reis de Israel. 32 No ano dois de Peca, filho de Remalias, rei de Israel, Jotão, filho de Uzias, rei de Judá, começou a reinar. 33 Ele tinha vinte e cinco anos de idade quando começou a reinar, reinou dezesseis anos em Jerusalém. O nome de sua mãe era Jerusa, a filha de Zadoque. 34 Jotão fez o que era correto aos olhos de Yahweh. Ele seguiu todo o exemplo de seu pai, Uzias. 35 Porém os altares das colinas não foram retirados. O povo continuava sacrificando e queimando incenso nos altares. Jotão edificou o portão superior do templo de Yahweh. 36 Os demais assuntos sobre Jotão e sobre tudo o que ele fez, acaso não estão escritos no livro de Crônicas dos reis de Judá? 37 Naqueles dias Yahweh começou a enviar Rezim, rei da Síria, e Peca, filho de Remalias, contra Judá. 38 Jotão dormiu com seus pais e foi sepultado junto a seus antepassados na cidade de Davi, seu antepassado. Então, Acaz, seu filho, reinou em seu lugar.

Chapter 16

1 No décimo sétimo ano de Peca, filho de Ramalias, Acaz, filho de Jotão, rei de Judá, começou a reinar. 2 Acaz tinha vinte anos de idade quando ele começou a reinar, e reinou por dezesseis anos em Jerusalém. Ele não fez o que era reto aos olhos de Yahweh, seu Deus, assim como Davi, seu antecessor havia feito. 3 Ao invés disso, ele andou no caminho dos reis de Israel; até colocou seu filho no fogo como holocausto, seguindo as abomináveis práticas das nações, que Yahweh expulsara do povo de Israel. 4 Ele sacrificou e queimou incenso nos lugares altos, nos outeiros e debaixo de qualquer árvore verde. 5 Então, Rezim, rei da Síria e Peca, filho de Remalias, rei de Israel, veio até Jerusalém para atacar. Eles cercaram Acaz, mas não puderam conquistar. 6 Naquela ocasião, Rezim, rei da Síria, recuperou Elate da Síria e expulsou os homens de Judá para fora de Elate. Então, os arameus vieram para Elate, onde moram até hoje. 7 Então, Acaz enviou mensageiros a Tiglate-Pileser, rei da Assíria dizendo: "Sou teu servo e teu filho. Vem e me salva das mãos do rei da Síria e

da mão do rei de Israel, que me atacou". 8 Acaz, então, pegou a prata e o ouro que foi achada no templo de Yahweh, e no meio dos tesouros do palácio do rei, e os mandou como presente ao rei da Assíria. 9 O rei da Assíria o ouviu, e subiu contra Damasco, a conquistou e aprisionou os habitantes para Quir. Também matou Rezim, o rei da Síria. 10 O rei Acaz foi a Damasco para encontrar Tiglate-Pileser, rei da Assíria. Em Damasco, ele viu um altar. Ele enviou a Urias, o sacerdote, um modelo do altar com seu padrão e o desenho de todas as ferramentas necessárias. 11 Urias, o sacerdote, construiu o altar para ser como as plantas que o rei Acaz lhe enviou de Damasco. Ele terminou antes que o rei Acaz retornasse de Damasco. 12 Quando o rei, regressou de Damasco, viu o altar e ofereceu sacrifícios sobre ele. 13 Ele fez seu holocausto e sua oferta de cereais, derramou sua oferta de bebida e aspergiu o sangue de sua oferta pacífica no altar. 14 O altar de bronze que estava diante de Yahweh, ele o trouxe da frente do templo, dentre o altar e o templo de Yahweh, e o pôs no lado norte do altar. 15 Então, o rei Acaz mandou Urias, o sacerdote, dizendo: "No grande altar, queima o holocausto matinal e de tarde, a oferta de cereais, o holocausto do rei e sua oferta de cereais, com o holocausto de todos da terra, suas ofertas de cereais e suas ofertas de bebida. Aspergirás nele todo o sangue de todos os holocaustos e o sangue dos sacrifícios. Porém, no altar de bronze, eu pedirei orientação a Deus". 16 Urias, o sacerdote, fez como o rei Acaz ordenara. 17 O rei Acaz removeu os painéis e as bases das estantes portáteis; e o mar, detrás das costas dos bois de bronze que estava embaixo, e o colocou sobre um pavimento de pedra. 18 Ele removeu a cobertura para o sábado que eles construiram no templo, por toda a entrada do rei, fora do templo de Yahweh, por causa do rei da Assíria. 19 Para as outras questões relativas a Acaz e o que ele realizou, não estão elas escritas no Livro de Crônicas dos reis de Judá? 20 Acaz morreu e foi sepultado junto com os seus antepassados na cidade de Davi. Ezequias, seu filho, se tornou rei em seu lugar.

Chapter 17

1 No décimo segundo ano de Acaz, rei de Judá, Oseias, filho de Elá, começou a reinar. Ele governou em Samaria sobre Israel por nove anos. 2 Ele fez o que era mau aos olhos de Yahweh, contudo, não como os reis de Israel que foram antes dele. 3 Salmanasar, rei da Assíria, o atacou, e Oseias ficou sendo servo dele e lhe pagava tributos. 4 Então, o rei da Assíria percebeu que Oseias estava conspirando contra ele, porque Oseias havia enviado mensageiros a Sô, rei do Egito; além disso, ele não pagava tributos ao rei da Assíria, a cada ano como fazia antes. 5 Então, o rei da Assíria o amarrou e o encarcerou na prisão. Depois disso, o rei da Assíria subiu por toda a terra, atacou Samaria e a sitiou por três anos. 6 No nono ano de Oseias, o rei

da Assíria tomou Samaria e levou Israel cativo para a Assíria. Ele os colocou em Hala, próximo a Habor, rio de Gozã, e nas cidades dos medos. 7 Esse cativeiro aconteceu porque o povo de Israel havia pecado contra Yahweh, o seu Deus, que os fez subir da terra do Egito, de debaixo do poder de Faraó, rei do Egito. O povo estava adorando outros deuses 8 e andaram nas práticas das nações que Yahweh havia expulsado de diante do povo de Israel e em outras práticas que os reis de Israel introduziram. 9 O povo de Israel fez secretamente coisas que não eram retas contra Yahweh, seu Deus. Eles edificaram santuários em todas as suas cidades, desde a torre dos vigias até a cidade fortificada. 10 Eles também criaram pilares sagrados de pedra e postes a Asera em todo outeiro alto e debaixo de todas as árvores verdes. 11 Eles queimaram incenso em todos os santuários, como as nações fizeram, aquelas que Yahweh expulsou de diante deles. Os israelitas fizeram coisas más para provocarem a ira de Yahweh; 12 eles adoraram ídolos, sobre os quais Yahweh lhes dissera: "Não façais isso". 13 Ainda assim, Yahweh advertiu a Israel e a Judá por intermédio de todos os profetas e de todos os videntes, dizendo: "Convertei-vos de vossos maus caminhos, guardai Meus estatutos e mandamentos, tende cuidado para guardar toda a Lei que ordenei a vossos pais e que Eu vos enviei por intermédio dos Meus servos, os profetas". 14 Mas eles não quiseram ouvir; ao invés disso, eles foram muito teimosos como seus pais, que não confiaram em Yahweh, seu Deus. 15 Eles rejeitaram os Seus estatutos, a aliança que havia feito com os seus antepassados e os decretos da aliança que Ele lhes havia dado. Eles seguiram práticas inúteis, tornando-se inúteis. Eles seguiram as nações pagãs que estavam ao redor deles, aquelas às quais Yahweh lhes havia ordenado não imitar. 16 Eles ignoraram todos os mandamentos de Yahweh, seu Deus. Fizeram imagens de metal fundido de dois bezerros para cultuar. Fizeram um poste a Aserá e adoraram todas as estrelas dos céus e a Baal. 17 Eles sacrificaram seus filhos e suas filhas no fogo em holocaustos, usaram adivinhação e encantamentos, venderam-se para fazer o que era mau aos olhos de Yahweh, provocando-Lhe à ira. 18 Portanto, Yahweh ficou muito indignado com Israel e os tirou diante da Sua face. Não ficou mais ninguém, além da tribo de Judá. 19 Nem mesmo Judá guardou os mandamentos de Yahweh, seu Deus, mas, em vez disso, seguiu as mesmas práticas pagãs que Israel estava seguindo. 20 Assim, Yahweh rejeitou todos os descendentes de Israel; Ele os afligiu e os entregou nas mãos daqueles que tomariam posse do despojo, até que os expulsou da Sua presença. 21 Yahweh rasgou Israel da linhagem real de Davi; e eles fizeram rei a Jeroboão, filho de Nebate. Jeroboão afastou Israel de seguir Yahweh e os fez cometer um grande pecado. 22 O povo de Israel seguiu todos os pecados de Jeroboão e eles não se afastaram deles, 23 assim, Yahweh, tirou Israel da Sua presença, como Ele havia dito por meio de todos os Seus servos, os profetas,

que Ele faria. Por isso, Israel foi transportado da sua própria terra para a Assíria, e assim é até o dia de hoje. 24 O rei da Assíria trouxe gente da Babilônia, de Cuta, de Ava, de Hamate e de Sefarvaim, e os colocou nas cidades de Samaria, em lugar do povo de Israel. Eles ocuparam Samaria e viveram em suas cidades. 25 Aconteceu que, quando começaram a morar ali, não honraram a Yahweh. Então, Yahweh enviou leões que mataram alguns deles. 26 Por isso, falaram ao rei da Assíria, dizendo: "As nações que tens levado e colocado nas cidades de Samaria não conhecem as práticas exigidas pelo Deus da terra. Assim, ele enviou leões entre eles e, eis que, os leões estão matando pessoas lá porque eles não conhecem as práticas exigidas pelo Deus da terra". 27 Então, o rei da Assíria ordenou, dizendo: "Levai para lá um dos sacerdotes que trouxestes, e deixai-o ir e viver lá, deixai-o ensinar as práticas exigidas pelo Deus da terra". 28 Desse modo, um dos sacerdotes que eles haviam transportado de Samaria veio e habitou em Betel; ele os ensinou como deveriam temer Yahweh. 29 Cada povo fez seus próprios deuses, e os colocaram nos santuários que os samaritanos tinham feito—todos os povos das cidades onde viviam. 30 O povo da Babilônia fez Sucote-Benote; o povo de Cuta fez Nergal; o povo de Hamate fez Asima; 31 os aveus fizeram Nibaz e Tartaque; e os sefarvitas queimavam seus filhos em holocausto a Adrameleque e Anameleque, deuses de Sefarvaim. 32 Eles também temiam a Yahweh, e nomearam entre si sacerdotes para os lugares altos, os quais sacrificavam em favor deles, nos santuários dos templos. 33 Temiam a Yahweh e também adoravam os seus próprios deuses, segundo os costumes das nações do meio das quais haviam sido retirados. 34 Até hoje, eles persistem em seus antigos costumes. Eles nem temem a Yahweh, nem seguem os estatutos, os decretos, a Lei ou os mandamentos que Yahweh deu ao Seu povo Jacó—a quem Ele deu o nome de Israel— 35 e com quem Yahweh havia feito uma aliança e Lhes ordenara: "Não temais outros deuses, nem vos inclineis diante deles, nem os adoreis, nem sacrifiqueis a eles. 36 Mas Yahweh, que vos fez subir da terra do Egito com grande poder e braço estendido, é a Quem vós deveis honrar; é perante Ele que vos prostrareis, e é a Ele que sacrificareis. 37 Os estatutos e decretos, a Lei e os mandamentos que Ele vos escreveu, os guardareis para sempre. E não devais temer outros deuses, 38 e a aliança que fiz convosco, não esquecereis; nem temereis outros deuses. 39 Mas a Yahweh, vosso Deus, é a Quem temereis. E Ele vos livrará das mãos de todos os vossos inimigos". 40 Contudo, eles não ouviram, pois continuaram a fazer o que haviam feito no passado. 41 Dessa forma, essas nações temiam a Yahweh e também adoravam as suas imagens esculpidas, e seus filhos fizeram o mesmo—como fizeram os filhos de seus filhos. Eles continuaram a fazer o que seus antepassados fizeram, até o dia de hoje.

Chapter 18

1 No terceiro ano de Oseias, filho de Elá, rei de Israel, Ezequias, filho de Acaz, rei de Judá começou a reinar. 2 Tinha vinte e cinco anos quando começou a reinar; reinou vinte e nove anos em Jerusalém. O nome de sua mãe era Abi; ela era filha de Zacarias. 3 Ele fez o que era certo aos olhos de Yahweh, seguindo o exemplo de tudo que Davi, seu antepassado, havia feito. 4 Ele removeu os santuários, destruiu os pilares sagrados de pedra e derrubou as imagens de Aserá. Quebrou em pedaços a serpente de pedra que Moisés havia feito, porque naqueles dias o povo de Israel queimava incenso a ela; era chamada de "Neustã". 5 Ezequias confiava em Yahweh, o Deus de Israel, de maneira que, depois dele, não houve ninguém parecido dentre todos os reis de Judá, tampouco dentre os reis que reinaram antes dele. 6 Ele se manteve fiel a Yahweh. Não parou de segui-Lo, mas guardou Seus mandamentos, os quais Yahweh ordenou a Moisés. 7 Assim, Yahweh estava com Ezequias e, por onde ele foi, prosperou. Ele se rebelou contra o rei da Assíria e não o serviu. 8 Atacou os filisteus até Gaza e suas fronteiras, desde a torre de vigia até a cidade fortificada. 9 No quarto ano do reinado do rei Ezequias, que era o sétimo de Oseias, filho de Elá, rei de Israel, Salmanasar, rei da Assíria, atacou Samaria e a cercou. 10 No fim de três anos, eles a tomaram, no sexto ano de Ezequias, que era o nono de Oseias, rei de Israel; dessa forma, Samaria foi capturada. 11 Assim, o rei da Assíria levou Israel cativo para Assíria e o colocou em Hala, junto a Habor, rio de Gozã, e nas cidades dos medos. 12 Ele assim o fez porque eles não obedeceram à voz de Yahweh, seu Deus, mas transgrediram Sua aliança, tudo o que Moisés, servo de Yahweh, havia ordenado. Eles se recusaram a ouvir ou fazer. 13 No décimo quarto ano do rei Ezequias, Senaqueribe, rei da Assíria, atacou todas as cidades fortificadas de Judá e as tomou. 14 Então, Ezequias, rei de Judá, enviou uma mensagem ao rei da Assíria, que estava em Laquis, dizendo: "Eu te ofendi. Retira-te de mim. Tudo o que me impuseres eu suportarei". O rei da Assíria impôs a Ezequias, rei de Judá, o pagamento de trezentos talentos de prata e trinta talentos de ouro. 15 Então, Ezequias deu-lhe toda a prata que encontrou na casa de Yahweh e nos tesouros do palácio do rei. 16 Depois, Ezequias retirou todo o ouro das portas do templo de Yahweh e dos pilares que ele havia revestido; ele deu o ouro ao rei da Assíria. 17 Mas o rei da Assíria mobilizou seu grande exército, enviando Tartã, Rabsaris e o comandante chefe de Laquis ao rei Ezequias em Jerusalém. Eles viajaram pelas estradas e chegaram a Jerusalém, aproximando-se do aqueduto do açude superior, na estrada que dava no campo dos lavandeiros e permaneceram ali. 18 Tendo eles chamado pelo rei Ezequias, vieram Eliaquim, filho de Hilquias, que era encarregado

de cuidar da casa; Sebna, o escriba; e Joá, filho de Asafe, o cronista, ao encontro deles. [19] Então, o comandante chefe disse-lhes: "falai a Ezequias que o grande rei, o rei da Assíria, disse: 'Qual é a fonte da tua confiança? [20] Tu falas apenas palavras inúteis, dizendo que tens aliados e força para a guerra. Em quem estás confiando? Quem te deu coragem para se rebelar contra mim? [21] Eis, que tu confias neste caniço quebrado que é o Egito, o qual, se alguém nele se apoiar, atravessará sua mão e o perfurará. Isso é o que o Faraó, rei do Egito, é para qualquer um que confiar nele. [22] Se, porém, me dissesses: 'Nós confiamos em Yahweh, nosso Deus', não é Ele cujos altares e santuários Ezequias retirou e disse a Judá e a Jerusalém: 'Devei adorar perante esse altar em Jerusalém'? [23] Agora, pois, eu quero fazer uma boa oferta do meu senhor, o rei da Assíria. Eu te darei dois mil cavalos, se fores capaz de encontrar cavaleiros para eles. [24] Como poderias resistir a um só capitão dos menores dos servos de meu senhor? Tu colocaste tua confiança no Egito por causa de carros e cavaleiros! [25] Porventura, viajei até aqui, sem Yahweh, para atacar este lugar e o destruir? Assim disse Yahweh: 'Ataca esta terra e a destrua'". [26] Então, Eliaquim, filho de Hilquias, Sebna e Joá disseram ao comandante chefe: "Por favor, fala com teus servos em aramaico, para que possamos compreender. Não fales conosco na língua de Judá, aos ouvidos do povo que está em cima do muro". [27] Mas o comandante chefe lhes disse: "Por acaso, meu senhor me enviou para falar essas palavras a vosso senhor e a vós? Não me enviou ele para os homens que se assentam sobre a muralha, que juntamente convosco terão que comer seus próprios excrementos e beber sua própria urina?". [28] Assim, o comandante chefe permaneceu e bradou em alta voz na língua dos judeus, dizendo: "Escutai a palavra do grande rei, o rei de Assíria. [29] O rei diz: 'Não deixeis que Ezequias vos engane, pois ele não é capaz de vos resgatar do meu poder. [30] Não deixeis que Ezequias vos faça confiar em Yahweh, dizendo: 'Yahweh certamente nos resgatará; esta cidade não será entregue as mãos do rei da Assíria'". [31] Não escuteis a Ezequias, pois isto é o que o rei da Assíria diz: 'Fazei paz comigo e vinde até mim. Então, todos dentre vós comerão de sua própria vide e de sua própria figueira e beberão água de sua própria cisterna. [32] Assim, fareis até que eu venha e vos leve embora para uma terra semelhante à vossa, uma terra de grãos e vinho novo, uma terra de pão e vinhas, uma terra de oliveiras e mel, de forma que vivais e não morrais'. Não deis ouvidos a Ezequias quando ele vos tentar persuadir, dizendo: 'Yahweh nos resgatará'. [33] Por acaso algum dos deuses dos povos os resgatou do poder do rei da Assíria? Onde estão os deuses de Hamate e de Arpade? [34] Onde estão os deuses de Sefarvaim, de Hena e de Iva? Algum desses resgatou Samaria de minha mão? [35] Dentre todos os deuses das terras, há algum deus que resgatou sua terra do meu poder? Como poderia Yahweh salvar Jerusalém do meu

domínio?'". [36] Mas o povo permaneceu em silêncio e não respondeu, porque o rei ordenara: "Não lhe respondais". [37] Então, Eliaquim, filho de Hilquias, que era encarregado de cuidar da casa; Sebna, o escriba; e Joá, filho de Asafe, o cronista, foram a Ezequias com suas vestes rasgadas e reportaram a ele as palavras do comandante chefe.

Chapter 19

[1] Aconteceu que o rei Ezequias ouviu o relatório deles, rasgou as suas vestes, cobriu-se com pano de saco e entrou no templo de Yahweh. [2] Ele enviou Eliaquim, o mordomo, e Sebna, o escriba, e os anciãos dos sacerdotes, todos cobertos de sacos, a Isaías, filho de Amós, o profeta. [3] Eles lhe disseram: "Ezequias diz: 'Este dia é um dia de aflição, repreensão e desgraça, porque as crianças estão no tempo de nascer, mas não há nenhuma força para que nasçam. [4] Pode ser que Yahweh ouça todas as palavras do chefe comandante, que o rei da Assíria enviou para provocar o Deus vivo, e repreenda essas palavras. Agora, levanta teu clamor pelos remanescentes que ainda estão aqui'". [5] Assim, os servos do rei Ezequias vieram para Isaías. [6] E Isaías lhes disse: "Dizei ao teu senhor: 'Yahweh diz: 'Não temas as palavras que tu ouviste, com as quais os servos do rei da Assíria tem me insultado. [7] Vê, Eu colocarei um espírito nele, e ele ouvirá uma certa notícia e voltará para a sua própria terra. Eu farei ele cair pela espada em sua própria terra"'. [8] Então, o principal comandante retornou e encontrou o rei da Assíria lutando contra Libna, porque ele havia ouvido que o rei havia saído de Laquis. [9] Então, Senaqueribe ouviu que Tiraca, rei da Etiópia e Egito, havia se mobilizado para lutar contra ele. Assim, ele enviou mensageiros novamente para Ezequias com uma mensagem: [10] "Diz para Ezequias, rei de Judá: 'Não deixes o teu Deus, em quem tu confiaste, enganar-te dizendo, 'Jerusalém não será dada na mão do rei da Assíria'. [11] Vê, tu tens ouvido o que os reis da Assíria têm feito a todas as terras, destruindo-as completamente. Assim sendo, serás tu poupado? [12] Os deuses das nações os têm poupado? As nações que meus pais destruíram: Gozã, Harã, Rezefe e o povo do Eden, em Telassar? [13] Onde estão os reis de Hamate, o rei Arpade, o rei das cidades de Sefarvaim, de Hena e de Iva?'". [14] Ezequias recebeu essa carta dos mensageiros e a leu. Então, ele foi para o templo de Yahweh e a colocou diante Dele. [15] Então, Ezequias orou diante de Yahweh e disse: "Yahweh dos exércitos, Deus de Israel, Tu que sentas acima dos querumbins, Tu és o único Deus sobre todos os reinos da terra. Tu fizeste os céus e a terra. [16] Inclina o Teu ouvido, Yahweh, e ouve. Abre os Teus olhos, Yahweh, e vê; ouve todas as palavras de Senaqueribe, que ele tem enviado para zombar do Deus vivo. [17] Verdadeiramente, Yahweh, o rei da Assíria tem destruído as nações e suas terras. [18] Eles têm colocado

seus deuses no fogo, porque eles não eram deuses, mas o trabalho das mãos dos homens, apenas madeira e pedra. Assim, os assírios os têm destruído. 19 Agora então Yahweh, nosso Deus, salva-nos do seu poder, eu imploro, de forma que todos os reinos da terra saibam que Tu, Yahweh, és o único Deus". 20 Então, Isaías, filho de Amoz, enviou uma mensagem para Ezequias, dizendo: "Yahweh, o Deus de Israel, diz: 'Visto que tu tens orado a Mim acerca de Senaqueribe, rei da Assíria, Eu te ouvi. 21 Esta é a palavra que Yahweh disse sobre ele: 'A virgem, filha de Sião, despreza e ri de ti para escarnecer. A filha de Jerusalém meneia sua cabeça para ti. 22 A quem tens desafiado e insultado? E contra quem tu tens orgulhosamente exaltado a tua voz e levantado os teus olhos? Contra o Santo de Israel! 23 Por meio dos teus mensageiros, tens desafiado o Senhor e dito: 'Com a multidão de minhas carruagens, eu tenho subido às alturas das montanhas, às elevações mais altivas do Líbano. Eu cortarei os altos cedros e os melhores ciprestes ali. Entrarei nas suas partes mais remotas, na sua floresta mais frutífera. 24 Cavei cisternas e bebi águas estrangeiras. Sequei todos os rios do Egito sob a sola dos meus pés'. 25 Tu não tens ouvido que Eu determinei isso há muito tempo e como tenho operado em tempos antigos? Agora, Eu estou executando estas coisas. Tu estás aqui para reduzir as cidades impenetráveis a montes de ruínas. 26 Seus habitantes, de pouca força, são despedaçados e envergonhados. Eles são plantas no campo, grama verde, a grama sobre o telhado ou grama no campo, queimadas antes de crescerem. 27 Mas Eu conheço o teu sentar, o teu ir e vir e a tua fúria contra Mim. 28 Por causa dessa fúria contra Mim e por causa da tua arrogância que tem chegado aos Meus ouvidos, Eu colocarei um anzol no teu nariz e Meu cabresto na tua boca; Eu te farei voltar pelo caminho de onde vieste". 29 Este será o Meu sinal para ti: Neste ano, comereis do que nascer naturalmente e, no segundo ano, comereis do que brotar disso. Porém, no terceiro ano, tereis de plantar e colher, plantar vinhas e comer do seu fruto. 30 O remanescente da casa de Judá que sobreviver fincará raízes e dará frutos. 31 Porque, de Jerusalém, virá um remanescente, e, do monte Sião, virão os sobreviventes. O zelo de Yahweh dos Exércitos fará isto. 32 Portanto, acerca do rei da Assíria, Yahweh diz: "Ele não entrará nesta cidade, nem disparará flecha alguma aqui. Tampouco ele virá diante dela com escudo ou edificará uma trincheira contra ela. 33 Ele vai sair pelo mesmo caminho por onde entrou; ele não entrará nesta cidade. Esta é a declaração de Yahweh". 34 Porque Eu defenderei esta cidade e a livrarei por Mim e por causa de Davi, Meu servo'". 35 E aconteceu que, naquela noite, o Anjo de Yahweh saiu e atacou o acampamento dos assírios, matando cento e oitenta e cinco mil soldados. Quando os homens se levantaram pela manhã, havia corpos espalhados por toda parte. 36 Assim, Senaqueribe, rei da Assíria, deixou Israel e foi embora e ficou em Nínive. 37

Mais tarde, quando ele estava adorando na casa do seu deus, Nisroque, seus filhos Adrameleque e Sarezer o mataram ao fio da espada. Então, eles fugiram para a terra de Ararate. Depois disso, Esar-Hadom seu filho, tornou-se rei em seu lugar.

Chapter 20

1 Naqueles dias, Ezequias ficou doente ao ponto de morrer. Assim, Isaías, filho de Amoz, o profeta, veio a ele e lhe disse: "Yahweh diz: 'Põe tua casa em ordem; porque tu morrerás e não viverás'". 2 Então, Ezequias virou sua face para a parede e orou a Yahweh, dizendo: 3 "Por favor, Yahweh, lembra-Te de como eu andei fielmente diante de Ti, com todo o meu coração, e eu fiz o que era bom à Tua vista". E Ezequias chorou alto. 4 Antes de Isaías ter saído do meio do pátio, a palavra de Yahweh veio a ele, dizendo: 5 "Volta e diz a Ezequias, o líder do meu povo: 'Isto é o que Yahweh, o Deus de Davi, teu antepassado, diz: Ouvi tua oração e vi tuas lágrimas. Estou prestes a curar-te no terceiro dia, e tu subirás ao templo de Yahweh. 6 Acrescentarei quinze anos à tua vida, resgatarei a ti e a esta cidade da mão do rei da Assíria e defenderei esta cidade por Minha causa e por causa de Meu servo Davi'". 7 Assim, Isaías disse: "Tomai uma pasta de figos". Eles fizeram assim e puseram-na em sua úlcera, e ele se recuperou. 8 Ezequias disse a Isaías: "Qual será o sinal de que Yahweh irá me curar e de que eu deva subir ao templo de Yahweh no terceiro dia?". 9 Isaías replicou: "Este será o sinal de Yahweh para ti, que Yahweh fará aquilo que tem dito. Deve a sombra avançar dez passos ou retroceder dez passos?". 10 Ezequias respondeu: "É algo fácil para a sombra avançar dez passos. Não, que a sombra retroceda dez passos". 11 Assim, Isaías, o profeta, clamou a Yahweh, e Ele retrocedeu a sombra em dez passos, do ponto em que ela se havia movido na escadaria de Acaz. 12 Naquele tempo, Meradoque-Baladã, filho de Baladã rei da Babilônia, enviou cartas e um presente a Ezequias, porque havia ouvido que Ezequias estava doente. 13 Ezequias ouviu aquelas cartas e, então, mostrou aos mensageiros todo o palácio e suas coisas valiosas: a prata, o ouro, as finas especiarias, o óleo precioso, o depósito de suas armas e tudo que foi achado em seus tesouros. Não houve nada em sua casa nem em todo o seu reino que Ezequias não mostrasse a eles. 14 Então, Isaías, o profeta, veio ao rei Ezequias e perguntou-lhe: "O que esses homens disseram a ti? De onde eles vieram?". Ezequias disse: "Eles vieram do país distante da Babilônia". 15 Isaías perguntou: "O que eles viram em tua casa?". Ezequias respondeu: "Eles viram tudo em minha casa. Não há nada entre meus bens valiosos que eu não tenha mostrado a eles". 16 Assim, Isaías disse a Ezequias: "Ouve a palavra de Yahweh: 17 'Olha, os dias estão prestes a chegar em que tudo em teu palácio, as coisas que teus antepassados armazenaram até o presente dia, será carregado para a Babilônia. Nada será

deixado, diz Yahweh. [18] E os filhos nascidos de ti, aqueles que tu criaste, serão levados, e eles se tornarão eunucos no palácio do rei da Babilônia'". [19] Então, Ezequias disse a Isaías: "Boa é a palavra de Yahweh que tu falaste". Porque pensei: "Haverá paz e segurança em meus dias". [20] Quanto aos demais assuntos relacionados a Ezequias — todo o seu poder, e como ele construiu o reservatório de água e o túnel para abastecer a cidade com água —, não estão escritos no livro de Crônicas dos reis de Judá? [21] Ezequias dormiu com seus antepassados, e Manassés, seu filho, tornou-se rei em seu lugar.

---

2 Kings 20:1

Põe tua casa em ordem

"casa" é uma metonímia pelo que estava debaixo do controle de Ezequias.

Tradução Alternativa

lembra-Te

Esse é um modo comum de falar, uma expressão idiomática, que apela para que Yahweh se lembre. T.A.: "lembre-Se".

andei

"Andar" é uma metonímia para a conduta da vida. T.A.: "vivi a minha vida".

bom à Tua vista

Aqui "vista" representa julgamento ou avaliação. T.A.: "em Seu julgamento".

2 Kings 20:4

a palavra de Yahweh veio

"Palavra" é uma metonímia para a mensagem que Yahweh revelou a Isaías. Este é um modo comum de falar, uma expressão idiomática. T.A.: "Yahweh falou a Sua palavra".

Ouvi tua oração e vi tuas lágrimas

A segunda parte reforça a primeira parte para fazer uma mensagem, usando paralelismo. T.A.: "Eu escutei as suas súplicas e vi os seus prantos".

no terceiro dia

"daqui a dois dias". (UDB) O dia que Isaías disse isso era o primeiro dia, então, "o terceiro dia" seria o mesmo que "daqui a dois dias".

2 Kings 20:6

Informação Geral:

A mensagem de Yahweh ao rei Ezequias através do profeta Isaías continua.

quinze anos

"15 anos".

da mão do rei da Assíria

"mão" é uma metonímia para poder, autoridade e controle. T.A.: "do controle do rei da Assíria".

pasta de figos

"pasta feita de figos cozidos". (UDB)

Eles fizeram assim e puseram-na em seu furúnculo

"Os servos de Ezequias fizeram isto e puseram a pasta na ferida de Ezequias".

2 Kings 20:8

Deve a sombra avançar dez passos ou retroceder dez passos?

A fonte da "sombra" pode ser dita de maneira clara. T.A.: "Você quer que Yahweh faça a sombra causada pela luz do sol na escada avançar dez passos ou voltar dez passos?".

dez passos

Essa expressão se refere à "escadaria de Acaz" em 20:10. Essa era provavelmente uma escadaria especial construída para o rei Acaz de tal forma que seus degraus marcavam as horas da luz do dia, conforme os raios do sol avançavam ao

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

longo deles. Desta forma, a escada servia para contar o tempo durante o dia.

2 Kings 20:10

É algo fácil para a sombra avançar dez passos

Por que "é algo fácil" pode ser afirmado claramente. "É fácil fazer com que a sombra avance dez passos, porque isso é o normal dela".

na escadaria de Acaz

Esta era provavelmente uma escadaria especial construída para o rei Acaz de tal forma que seus degraus marcavam as horas da luz do dia conforme os raios do sol avançavam ao longo deles. Desta forma, a escada serviu para contar o tempo durante o dia. T.A.: "os degraus que foram construídos para o rei Acaz".

2 Kings 20:12

Meradoque-Baladã... Baladã

Esses são nomes do rei da Babilônia e seu filho.

ouviu aquelas cartas

1) "cuidadosamente consideradou essas cartas"; ou 2) "ouviu a mensagem do rei da Babilônia".

Não houve nada... que Ezequias não mostrasse a eles

"nada" e "não" se anulam para tornar a ideia positiva. Esse exagero é usado para ênfase. T.A.: "Ezequias mostrou a ele absolutamente tudo que havia em sua casa e em todo o seu reino".

2 Kings 20:14

esses homens

Isso se refere aos homens enviados ao rei Ezequias com uma mensagem e presentes de Meradoque-Baladã.

Eles viram tudo em minha casa. Não há nada entre meus bens valiosos que eu não tenha mostrado a eles

Ezequias repete a mesma ideia de duas maneiras para enfatizar seu ponto de vista.

Não há nada entre meus bens valiosos que eu não tenha mostrado a eles

"nada" e "não" se anulam para tornar a ideia positiva. Esse exagero é usado para ênfase. T.A.: "Mostrei-lhes absolutamente todas as minhas coisas valiosas".

2 Kings 20:16

Assim, Isaías disse a Ezequias

Por que Isaías falou pode ser dito de maneira clara. T.A.: "Então, porque Isaías sabia que Ezequias tinha sido tolo em mostrar aos homens todas as suas coisas valiosas, Isaías disse a ele".

a palavra de Yahweh

"Palavra" é uma sinédoque para a mensagem que contém a palavra. T.A.: "a mensagem de Yahweh".

Olha, os dias estão prestes a chegar em que

"Ouça-me, um dia chegará um tempo quando". "Olha" é usado para chamar atenção para o que Isaías está prestes a dizer a Ezequias.

os dias

"dias" é uma sinédoque para se referir a um período indefinido de tempo.

2 Kings 20:19

Porque ele pensou

"Porque Ezequias pensou".

Não haverá paz e estabilidade nos meus dias?

Ezequias faz esta pergunta para enfatizar o fato de já saber a resposta. T.A.: "Posso ter certeza de que haverá paz e estabilidade nos meus dias".

reservatório de água

Uma pequena área de água parada para armazenamento.

condutor

Um túnel para transportar a água.

não estão escritos no livro dos feitos dos reis de Judá?

Essa pergunta é usada para lembrar o leitor de que essas coisas estão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

registradas. Veja como essa frase foi traduzida em 8:23. T.A.: "eles estão escritos no livro da História dos reis de Judá".

Translation Questions

2 Kings 20:1

O que Yahweh disse a Ezequias pra fazer porque ele morreria?

Yahweh disse a Ezequias para pôr sua casa em ordem.

2 Kings 20:4

Por que Yahweh estava prestes a curar Ezequias?

Porque Yahweh ouviu a oração de Ezequias e viu suas lágrimas, por isso Ele estava prestes a curá-lo.

2 Kings 20:6

Como Ezequias se recuperou?

Uma pasta de figos foi posta em seu furúnculo, e ele se recuperou.

2 Kings 20:10

Como Yahweh mudou a sombra?

Yahweh retrocedeu a sombra em dez passos do ponto em que ela se havia movido na escadaria de Acaz.

2 Kings 20:12

O que Ezequias mostrou aos mensageiros do rei da Babilônia?

Ezequias mostrou aos mensageiros todo o palácio e seu reino.

2 Kings 20:16

O que aconteceria com os filhos nascidos de Ezequias?

O povo da babilônia tomaria os filhos nascidos dele, e eles se tornariam eunucos no palácio do rei da Babilônia.

2 Kings 20:19

Por que Ezequias achou que a palavra de Yahweh era boa?

Ezequias pensou que a palavra de Yahweh era boa porque haveria paz e estabilidade nos dias dele.

Chapter 21

1 Manassés tinha doze anos quando começou a reinar. Ele reinou por cinquenta e cinco anos em Jerusalém. Sua mãe se chamava Hefzibá. 2 Ele fez o que era mau à vista de Yahweh, como as coisas abomináveis das nações que Yahweh havia tirado diante do povo de Israel. 3 Pois ele reconstruiu os lugares altos que Ezequias, seu pai, havia destruído, e ele construiu altares a Baal, fez um poste a Astarote, como o que Acabe, rei de Israel, havia feito, e ele se prostrou a todas as estrelas do céu e as adorou. 4 Manassés contruiu altares pagãos na casa de Yahweh, apesar do comando de Yahweh: "Em Jerusalém, é onde Meu nome será para sempre". 5 Ele construiu altares para todas as estrelas do céu nos dois pátios do templo de Yahweh. 6 Ele ofereceu seu filho no fogo; ele praticou feitiçaria e encantamento, e se consultou com aqueles que falam com os mortos e aqueles que falam com os espíritos. Ele praticou muitos atos malignos diante de Yahweh, e ele provocou a ira de Deus. 7 A imagem esculpida de Astarote que ele fez, ele a pôs no templo de Yahweh. Foi sobre esse templo que Yahweh havia dito a Davi e a Salomão, seu filho. Ele disse: "Neste templo e em Jerusalém, a qual Eu escolhi de todas as tribos de Israel, que Eu colocarei Meu nome para sempre. 8 Não mais deixarei que os pés de Israel andem fora da terra que

dei aos seus antepassados, caso eles obedeçam cuidadosamente tudo o que Eu os comandei, e sigam toda Lei que Meu servo Moisés ordenou a eles". 9 Mas as pessoas se recusaram a escutar, e Manassés os levou a fazer coisas bem piores, muito mais do que as nações que Yahweh havia destruído diante do povo de Israel. 10 Assim, Yahweh falou por meio de Seus servos, os profetas, dizendo: 11 "Porque Manassés, rei de Judá, tem feito essas coisas abomináveis, e tendo agido perversamente, que todos os amorreus antes dele fizeram, e também havia feito Judá pecar com seus ídolos, 12 então, Yahweh, o Deus de Israel, diz: 'Vê, Eu estou para trazer tal mal sobre Jerusalém e Judá que qualquer que ouvir isto, ambos os ouvidos retinarão. 13 Eu estenderei sobre Jerusalém a corda de medidas usada contra Samaria, e a corda de prumo contra a casa de Acabe; Eu irei limpar Jerusalém, da mesma maneira que um homem lava a louça, lavando-a e virando-a de cabeça para baixo. 14 Eu lançarei fora o remanescente da Minha herança e os entregarei na mão de seus inimigos. Eles se tornarão vítimas e despojo para todos os seus inimigos, 15 porque eles fizeram o mal à Minha vista, e Me provocaram à ira, desde o dia em que seus ancestrais vieram do Egito, até o dia de hoje'". 16 Além disso, Manassés derramou muito sangue inocente, até encher Jerusalém de morte de um extremo ao outro. Isto foi em adição ao pecado pelo qual ele fez Judá pecar, quando ela fez o que era mal à vista de Yahweh. 17 Quanto aos demais atos relacionados a Manassés, tudo que ele fez, e o pecado cometido, não estão escritos no livro de Crônicas dos reis de Judá? 18 Manassés dormiu com seus antepassados e foi sepultado no jardim de sua própria casa, no jardim de Uzá. Amom seu filho tornou-se rei em seu lugar. 19 Amom tinha vinte e dois anos quando começou a reinar; ele reinou por dois anos em Jerusalém. O nome de sua mãe era Mesulemete; ela era a filha de Haruz de Jobtá. 20 Ele fez o que era mau à vista de Yahweh, da mesma maneira que Manassés, seu pai, fez. 21 Amom seguiu o caminho em que seu pai andou e adorou aos ídolos que seu pai adorou, e se prostrou a eles. 22 Ele abandonou Yahweh, o Deus de seus pais, e não andou no caminho de Yahweh. 23 Os servos de Amom conspiraram contra ele e o mataram em sua própria casa. 24 Mas o povo da terra matou todos aqueles que conspiraram contra o rei Amom, e fizeram de Josias, seu filho, rei em seu lugar. 25 Quanto às demais situações relacionadas aos atos de Amom, os mesmos não estão escritos no livro de Crônicas dos reis de Judá? 26 O povo o sepultou na sua tumba no jardim de Uzá, e Josias seu filho se tornou rei em seu lugar.

Chapter 22

1 Josias tinha oito anos quando iniciou seu reinado; ele reinou por trinta e um anos em Jerusalém. O nome de sua mãe era Jedida (ela era filha de Adaías, de Bozcate). 2

Ele fez o que era correto aos olhos de Yahweh. Andou nos caminhos de Davi, seu antepassado, e não se desviou nem para a direita nem para a esquerda. 3 E aconteceu que, no oitavo ano do reinado do rei Josias, ele enviou Safã filho de Azalias, filho de Mesulão, o escriba, ao templo de Yahweh, dizendo: 4 "Sobe a Hilquias, o sumo sacerdote e dize-lhe para contar o dinheiro, que os guardas do templo recolheram do povo, por eles trazido ao templo de Yahweh. 5 Deixa que o dinheiro seja entregue nas mãos dos trabalhadores que estão encarregados do templo, para que eles façam reparos no templo de Yahweh. 6 Que eles entreguem dinheiro aos carpinteiros, aos construtores e aos pedreiros e que comprem também madeira e pedras cortadas para reparar o templo". 7 Porém não foi requerida a prestação de contas pelo dinheiro que lhes foi dado, pois eles agiam fielmente. 8 Hilquias, o sumo sacerdote, disse a Safã, o escriba: "Encontrei o Livro da Lei no templo de Yahweh". Assim Hilquias entregou o livro a Safã, e ele o leu. 9 Safã foi e levou o livro ao rei e também contou a ele, dizendo: "Vossos servos já gastaram o dinheiro que se achava no templo, eles o entregaram na mão dos trabalhadores que supervisionam o cuidado do templo de Yahweh". 10 Então, Safã, o escriba disse ao rei: "Hilquias, o sacerdote, deu-me um livro". Então, Safã o leu para o rei. 11 Aconteceu que, quando o rei ouviu as palavras da lei, rasgou suas vestes. 12 O rei ordenou a Hilquias, o sacerdote, a Aicam, filho de Safã, a Acbor, filho de Micaías, a Safã, o escriba, e a Asaías, seu próprio servo, dizendo: 13 "Ide e consultai Yahweh por mim, pelo povo e por toda Judá, por causa das palavras deste livro que foi encontrado. Pois grande é a ira de Yahweh que se acendeu contra nós, porque nossos ancestrais não escutaram as palavras deste livro, de modo a obedecer tudo o que foi escrito sobre nós". 14 Assim o sacerdote Hilquias, Aicam, Acbor, Safã e Asaías foram a Hulda, a profetisa, mulher de Salum, filho de Ticvá, filho de Harás, guardador das vestes (ela vivia em Jerusalém, no segundo quarteirão) e falaram com ela. 15 Ela lhes disse: "Isto é o que Yahweh, o Deus de Israel, diz: 'Diga ao homem que os enviou a Mim: 16 Assim diz Yahweh: Vede, Eu trarei desastre a este lugar e a seus habitantes, de acordo com tudo que está escrito neste livro que o rei de Judá leu. 17 Pois eles Me abandonaram e queimaram incenso para outros deuses, de modo que provocaram a Minha ira diante de tudo o que cometeram; assim sendo, Minha ira se acendeu contra este lugar e não se extinguirá'. 18 Mas para o rei de Judá, que os enviou para consultar a vontade de Yahweh, isso é o que a ele dirão: 'Yahweh, o Deus de Israel diz isso: Sobre as palavras que ouviste, 19 porque o teu coração foi sensível e porque humilhaste a ti mesmo diante de Yahweh; quando ouviste o que falei contra este lugar e seus habitantes, que eles se tornariam em desolação e maldição, e porque rasgaste tuas vestes e choraste diante de Mim, Eu também te ouvi' — essa é a

declaração de Yahweh. [20] Olha, Eu te recolherei para teus antepassados, e serás recolhido à tua sepultura em paz. Teus olhos não verão todo o desastre que Eu trarei a este lugar'". Assim os homens levaram essa mensagem de volta para o rei.

Chapter 23

[1] Assim, o rei enviou mensageiros que reuniram até ele todos os anciãos de Judá e de Jerusalém. [2] Então, o rei subiu ao templo de Yahweh e com ele todos os homens de Judá, todos os habitantes de Jerusalém, os sacerdotes, os profetas e todas as pessoas, do pequeno ao grande. Ele, então, leu aos ouvidos deles todas as palavras do Livro da Aliança, que havia sido encontrado no templo de Yahweh. [3] O rei ficou ao lado da coluna e fez uma aliança perante Yahweh, de andar após Yahweh e guardar os Seus mandamentos, Seus regulamentos e Seus estatutos, com todo seu coração e toda a sua alma, para confirmar as palavras da aliança que foram escritas neste livro. Assim todo o povo concordou em apoiar a aliança. [4] O rei ordenou ao sumo sacerdote Hilquias, aos sacerdotes abaixo dele e aos porteiros a levarem para fora do templo de Yahweh todos os vasos que haviam sido feitos para Baal e Aserá e para todas as estrelas do céu. Ele os queimou fora de Jerusalém, nos campos de Cedrom, e carregou suas cinzas para Betel. [5] Ele destituiu os sacerdotes idólatras que os reis de Judá haviam escolhido para queimar incenso nos lugares altos nas cidades de Judá e nos lugares ao redor de Jerusalém — aqueles que queimaram incensos para Baal, para o sol e a lua, para os planetas e para todas as estrelas do céu. [6] Ele levou o poste de Aserá para fora do templo de Yahweh, para o Vale de Cedrom, fora de Jerusalém, e o queimou lá. Reduziu-o a pó e jogou o pó dentro dos túmulos do povo comum. [7] Ele limpou as salas das prostitutas cultuais que estavam no templo de Yahweh, onde as mulheres teciam vestimentas para Aserá. [8] Josias levou todos os sacerdotes para fora da cidade de Judá e profanou os lugares altos onde os sacerdotes haviam queimado incenso, desde Geba até Berseba. Destruiu os lugares altos que estavam na entrada da porta de Josué (o governador da cidade), que estava à esquerda da porta da cidade. [9] Apesar de os sacerdotes daqueles lugares altos não poderem servir no altar de Yahweh em Jerusalém, eles comiam pão sem fermento, no meio de seus irmãos. [10] Josias profanou Tofete, que estava no Vale do Ben Hinom, para que ninguém pudesse oferecer seu filho ou sua filha como holocausto a Moloque. [11] Ele tirou os cavalos que os reis de Judá haviam dado ao sol. Eles estavam na área da entrada do templo de Yahweh, próxima à sala de Natã-Meleque, o camareiro. Josias queimou as carruagens do sol. [12] O rei Josias destruiu os altares que estavam no terraço na parte superior de Acaz, que os reis de Judá haviam feito, e os altares que Manassés havia feito nos dois pátios do templo de Yahweh. Josias esmagou-os em pedaços e jogou-os no Vale de Cedrom. [13] O rei profanou os lugares altos que estavam ao leste de

Jerusalém, ao sul do monte da Destruição, que Salomão, o rei de Israel, havia construído para Astarote, o repugnante ídolo dos sidônios; para Camos, o repugnante ídolo de Moabe; e para Milcom, o repugnante ídolo dos amonitas. 14 O rei Josias quebrou em pedaços os pilares de pedra, cortou os postes de Aserá e preencheu o lugar com ossos humanos. 15 Josias também destruiu completamente o altar que estava em Betel e os lugares altos que Jeroboão, filho de Nebate (aquele que fez Israel pecar), havia construído. Ele queimou o altar e o lugar alto e os reduziu a pó. Ele também queimou o poste de Aserá. 16 Enquanto Josias olhava ao redor, notou os túmulos que estavam ao lado do monte. Ele enviou homens para pegarem os ossos dos túmulos; depois os queimou no altar, e, assim, o profanou. Isso ocorreu de acordo com a palavra de Yahweh que o homem de Deus havia falado, o homem que falara dessas coisas anteriormente. 17 Depois ele disse: "O que é aquele monumento que vejo?". Os homens da cidade disseram-lhe: "Aquele é o túmulo do homem de Deus que veio de Judá e falou sobre essas coisas que acabaste de fazer contra o altar de Betel". 18 Assim Josias disse: "Deixai-o estar. Ninguém deve mover os ossos dele". Assim deixaram os ossos como estavam, juntamente com os ossos do profeta que havia vindo de Samaria. 19 Então, Josias removeu todas as casas dos lugares altos que estavam na cidade de Samaria, as quais os reis de Israel haviam feito, e que haviam provocado Yahweh à ira. Ele lhes fez exatamente o mesmo que havia feito em Betel. 20 Matou todos os sacerdotes dos lugares altos, nos altares, e queimou ossos humanos neles. Depois ele retornou a Jerusalém. 21 Então, o rei ordenou a todas as pessoas, dizendo: "Mantende a Páscoa para Yahweh, vosso Deus, como está escrito neste Livro da Aliança". 22 Tal celebração de Páscoa nunca havia sido realizada desde os dias dos juízes que governaram Israel, nem em todos os dias dos reis de Israel ou Judá. 23 Mas, no décimo oitavo ano do rei Josias, essa Páscoa de Yahweh foi celebrada em Jerusalém. 24 Josias também baniu aqueles que falavam com os mortos ou com os espíritos. Ele também proibiu os feiticeiros, os ídolos e todas as coisas repugnantes que foram vistas na terra de Judá e em Jerusalém, para confirmar as palavras da lei que foram escritas no livro que o sacerdote Hilquias havia achado no templo de Yahweh. 25 Antes de Josias, não houve nenhum rei como ele, que se voltou para Yahweh com todo o seu coração, toda a sua alma e toda a sua força, que seguiu toda a lei de Moisés. E nunca mais houve um rei como ele. 26 No entanto, Yahweh não Se desfez da ferocidade de Sua ira, que havia sido acendida contra Judá por toda a adoração pagã com que Manassés O havia provocado. 27 Então, Yahweh disse: "Eu removerei Judá de diante da minha vista, assim como removi Israel, e rejeitarei Jerusalém, a cidade que escolhi, e o templo sobre a qual Eu havia dito: 'Meu nome estará lá'". 28 Quanto aos outros assuntos relativos a Josias, todas as coisas que ele

fez, não estão escritas no livro de Crônicas dos reis de Judá? [29] Em seus dias, Faraó Neco, rei do Egito, lutou contra o rei da Assíria no rio Eufrates. O rei Josias encontrou Neco em batalha, e Neco o matou em Megido. [30] Os servos de Josias o carregaram morto em uma carruagem desde Megido, trouxeram-lhe para Jerusalém e sepultaram-no em seu próprio túmulo. Então, o povo da terra tomou Jeocaz, filho de Josias, ungiram-no, e o fizeram rei no lugar de seu pai. [31] Joacaz tinha vinte e três anos quando começou a reinar e reinou três meses em Jerusalém. O nome de sua mãe era Hamutal; ela era filha de Jeremias de Libna. [32] Joacaz fez o que era mau à vista de Yahweh, como todas as coisas que seus antepassados haviam feito. [33] Faraó Neco o colocou na prisão em Ribla, na terra de Hamate, para que ele não pudesse reinar em Jerusalém. Então, Neco multou Judá com cem talentos de prata e um talento de ouro. [34] Faraó Neco fez Eliaquim, filho de Josias, rei no lugar de Josias seu pai, e mudou seu nome para Jeoaquim. Porém ele levou Joacaz para o Egito, e Joacaz morreu ali. [35] Jeoaquim pagou a prata e o ouro para o Faraó. A fim de obedecer às ordens do Faraó, ele estabeleceu impostos sobre a terra e forçou cada homem entre o povo da terra a pagar a prata e o ouro, de acordo com os impostos. [36] Jeoaquim tinha vinte e cinco anos de idade quando começou a reinar e reinou por onze anos em Jerusalém. O nome de sua mãe era Zebida; ela era filha de Pedaías de Ruma. [37] Jeoaquim fez o que era mau aos olhos de Yahweh, como todos os seus antepassados haviam feito.

Chapter 24

[1] Nos dias de Jeoaquim, Nabucodonosor, rei da Babilônia, atacou Judá, levando Jeoaquim a se sujeitar a ele por três anos. Então, Jeoaquim voltou para trás e se rebelou contra Nabucodonosor. [2] Yahweh enviou contra Jeoaquim tropas dos babilônios, dos sírios, dos moabitas e dos amonitas; Ele os enviou contra Judá para a sua destruição. Foi em conformidade com a palavra de Yahweh, falada por intermédio de seus servos, os profetas. [3] Certamente, foi a comando de Yahweh que isto ocorreu a Judá, para removê-lo da Sua vista, por causa dos pecados de Manassés, e tudo que ele fez, [4] e também pelo sangue inocente que derramou, pois encheu Jerusalém com sangue inocente. Yahweh não estava disposto a perdoar isso. [5] Com relação aos demais acontecimentos do reinado de Jeoaquim e seus feitos, não estão eles escritos no livro de Crônicas dos reis de Judá? [6] Jeoaquim dormiu com seus antepassados, e Joaquim, seu filho, se tornou rei em seu lugar. [7] O rei do Egito não mais atacou fora de suas terras, pois o rei da Babilônia havia conquistado todas as terras que estavam sob o controle do rei do Egito, desde o ribeiro do Egito até o rio Eufrates. [8] Joaquim tinha dezoito anos quando começou a reinar; reinou em

Jerusalém por três meses. Sua mãe se chamava Neusta; e era filha de Elnatã, de Jerusalém. 9 Ele fez o que era mau à vista de Yahweh, fazendo tudo que seu pai havia feito. 10 Naquele tempo, o exército de Nabucodonosor, rei da Babilônia, atacou Jerusalém e sitiou a cidade. 11 Nabucodonosor, rei da Babilônia, foi à cidade enquanto seus soldados a estavam sitiando. 12 Joaquim, rei de Judá, entregou-se ao rei da Babilônia, juntamente com sua mãe, seus servos, seus príncipes e seus oficiais. No oitavo ano de seu reinado, o rei da Babilônia o capturou. 13 Nabucodonosor saqueou todos os itens valiosos do templo de Yahweh, e do palácio do rei. Ele tornou em pedaços todos os objetos de ouro que Salomão, rei de Israel, havia colocado no templo de Yahweh, assim como Yahweh havia dito que aconteceria. 14 Ele levou para o exílio toda Jerusalém, todos os líderes, todos os soldados, dez mil cativos, e todos os artesãos e ferreiros. Ninguém ficou, com excessão dos pobres daquela terra. 15 Nabucodonosor levou Joaquim cativo para a Babilônia, assim como a mãe do rei, suas esposas, oficiais e os poderosos da terra. Ele os levou para o exílio de Jerusalém para a Babilônia. 16 Todos os soldados, sete mil deles, e mil artesãos e ferreiros, todos aptos para guerrear, o rei da Babilônia os levou para o exílio na Babilônia. 17 O rei da Babilônia instituiu Matanias, tio paterno de Joaquim, rei em seu lugar, e mudou seu nome para Zedequias. 18 Zedequias tinha vinte e um anos quando começou a reinar; e reinou por onze anos em Jerusalém. Sua mãe se chamava Hamutal, ela era a filha de Jeremias, da Libna. 19 Ele fez o que era mau à vista de Yahweh, fazendo tudo o que Jeoaquim havia feito. 20 Por causa da ira de Yahweh, todos esses eventos ocorreram em Jerusalém e Judá, até que Ele os expulsou da sua presença. Então, Zedequias se rebelou contra o rei da Babilônia.

Chapter 25

1 No nono ano do reinado do rei Zedequias, no décimo mês, no décimo dia do mês, Nabucodonosor, rei da Babilônia, veio com todo seu exército contra Jerusalém. Ele acampou em frente, e construíram um muro sitiando-os ao redor. 2 Assim, a cidade ficou sitiada até o décimo primeiro ano do reinado do rei Zedequias. 3 No nono dia do quarto mês daquele ano, a fome era tão severa na cidade que não havia comida para o povo da terra. 4 Então, a cidade foi invadida, e todos os homens de guerra fugiram de noite pelo caminho do portão entre dois muros no jardim do rei, embora os babilônios estivessem ao redor da cidade. O rei foi em direção a Arabá. 5 Mas o exército dos babilônios perseguiu o rei Zedequias e o alcançou nas planícies do rio Jordão, no vale próximo a Jericó. Todo seu exército estava disperso do rei. 6 Eles capturaram o rei e o conduziram para o rei da Babilônia em Ribla, onde ele foi sentenciado. 7 Quanto aos filhos de Zedequias, eles os massacraram diante de seus

olhos. Então, arrancaram seus olhos, prenderam-no com correntes de bronze e o levaram para Babilônia. 8 No sétimo dia do quinto mês, que era o décimo nono ano do reinado de Nabucodonosor, rei da Babilônia, Nebuzaradã, um servo do rei da Babilônia e comandante de sua guarda, chegou em Jerusalém. 9 Ele queimou o templo de Yahweh, o palácio real e todas as casas de Jerusalém; também ele queimou cada construção importante na cidade, 10 e todas as paredes em volta de Jerusalém foram destruídas pelo exército da Babilônia, que estava sob a autoridade do comandande da guarda. 11 Quanto ao resto das pessoas que foram deixadas na cidade e aqueles que tinham se rendido ao rei da Babilônia, e o resto da população, Nebuzaradã, comandante da guarda, os levou para o exílio. 12 Mas o comandante da guarda deixou alguns dos mais pobres da terra para trabalharem nos vinhedos e nos campos. 13 Quanto aos pilares de bronze que estavam no templo de Yahweh, os suportes e o tanque de bronze que estavam no templo de Yaweh, os babilônios os quebraram em partes e levaram o bronze para Babilônia. 14 Vasos, pás, apagadores, vasilhas e todos os utensílios de bronze com que cada sacerdote havia servido no templo, os babilônios levaram todos. 15 Os potes para remoção de cinzas e as bacias que eram feitas de ouro, e tudo o que era feito de prata, o comandante da guarda do rei também levou. 16 Os dois pilares, o tanque de bronze e os suportes que Salomão havia feito para o templo de Yahweh continham mais bronze do que podia ser pesado. 17 A altura do primeiro pilar era de dezoito côvados, e havia um capitel de bronze sobre ele. O capitel tinha três côvados de altura, com treliças e romãs ao seu redor, tudo feito de bronze. O outro pilar e sua treliça era como o do primeiro. 18 O comandante da guarda levou Seraías, o sumo sacerdote, junto com Sofonias, o segundo sacerdote, e os três guardas do portão. 19 Da cidade, ele levou um oficial que estava no comando dos soldados como prisioneiro, e cinco dos homens que aconselhavam o rei que ainda estavam na cidade. Ele também levou o oficial responsável por selecionar homens para o exército como prisioneiro, juntamente com sessenta homens importantes da terra que ainda estavam na cidade. 20 Então, Nebuzaradã, comandante da guarda, os pegou e os levou ao rei da Babilônia em Ribla. 21 O rei da Babilônia os matou em Ribla, na terra de Hamate. Desta forma, Judá foi levado em exílio para fora da sua terra. 22 Quanto ao povo que permaneceu na terra de Judá, os que Nabucodonozor, rei da Babilônia, havia deixado, ele colocou Gedalias, filho de Aicam, filho de Safã, encarregado por eles. 23 Ora, quando todos os comandantes de soldados, eles e seus homens, ouviram que o rei da Babilônia havia feito de Gedalias governador, eles foram até Gedalias em Mispá. Esses homens eram Ismael, filho de Netanias, Joanã, filho de Careá, Seraías, filho de Tanumete, o netofatita, e Jazanias, filho do maacatita, eles e seus homens. 24 Gedalias fez um

juramento a eles e seus homens, e lhes disse: "Não tenhais medo dos oficiais babilônios. Vivei na terra e servi ao rei da Babilônia, e tudo irá bem convosco". 25 Mas, isso aconteceu no sétimo mês, Ismael, filho de Netanias, filho de Elisama, da família real, veio com dez homens e atacou Gedalias. Gedalias morreu, assim como os homens de Judá e os babilônios que estavam com ele em Mispá. 26 Então, todo o povo, desde o menor até o maior, e os comandantes de soldados, levantaram e foram para o Egito, porque eles estavam com medo dos babilônios. 27 Isto aconteceu depois, no trigésimo sétimo ano do exílio de Joaquim, rei de Judá, no décimo segundo mês, no vigésimo sétimo dia do mês; Evil-Merodaque, rei da Babilônia libertou Joaquim, rei de Judá, da prisão. Isto aconteceu no ano em que Evil-Merodaque começou a reinar. 28 Ele falou gentilmente com ele e lhe deu um lugar mais honrado que o dos outros reis que estavam com ele na Babilônia. 29 Evil-Merodaque retirou as roupas de prisioneiro de Joaquim, e Joaquim comeu regularmente na mesa do rei pelo resto de sua vida. 30 E, regularmente, ele recebia alimentos e uma pensão era dada a ele todos os dias, pelo resto de sua vida.

---

1 Chronicles
Chapter 1

1 Adão, Sete, Enos, 2 Quenã, Maalalel, Jarede, 3 Enoque, Matusalém, Lameque, 4 Noé, Sem, Cam e Jafé. [1] mas outras omitem . 5 Os filhos de Jafé foram Gomer, Magogue, Madai, Javã, Tubal, Meseque e Tiras. 6 Os filhos de Gomer foram Asquenaz, Rifate e Togarma. [2] Entretanto, para concordar com o mesmo nome em Gn. 10:3 7 Os filhos de Javã foram Elisá, Társis, Quitim e Dodanim. 8 Os filhos de Cam foram Cuxe, Mizraim, Pute e Canaã. 9 Os filhos de Cuxe foram Seba, Havilá, Sabtá, Raamá e Sabtecá. Os filhos de Raamá foram Sebá e Dedã. 10 Cuxe gerou Ninrode, que foi o primeiro poderoso na terra. 11 Mizraim gerou os luditas, os anamitas, os leabitas, os naftuítas, 12 os patrusitas, os casluítas (dos quais vieram os filisteus) e os caftoritas. 13 Canaã gerou Sidom, seu primogênito, e Hete. 14 Ele também gerou os jebuseus, os amorreus, os girgaseus, 15 os heveus, os arqueus, os sineus, 16 os arvadeus, os zemareus e os hamateus. 17 Os filhos de Sem foram Elão, Assur, Arfaxade, Lude, Arã, Uz, Hul, Geter e Meseque. 18 Arfaxade gerou Selá, e Selá gerou Héber. 19 Héber teve dois filhos; o nome de um era Pelegue, porque em seus dias a Terra foi dividida, e o nome de seu irmão era Joctã. 20 Joctã gerou Almodá, Salefe, Hazarmavé, Jerá, 21 Hadorão, Uzal, Dicla, 22 Ebal, Abimael, Sebá, 23 Ofir, Havilá e Jobabe. Todos esses eram filhos de Joctã. 24 Sem, Arfaxade, Selá, 25 Héber, Pelegue, Reú, 26 Serugue, Naor, Terá, 27 Abrão, que é Abraão. 28 Os filhos de Abraão foram Isaque e Ismael. 29 Esses

são os seus filhos: o primogênito de Ismael era Nebaiote, depois Quedar, Adbeel, Mibsão, 30 Misma, Dumá, Massá, Hadade, Tema, 31 Jetur, Nafis e Quedemá. Esses foram os filhos de Ismael. 32 Os filhos de Quetura, concubina de Abraão, foram Zinrã, Jocsã, Medã, Midiã, Isbaque e Suá. Os filhos de Jocsã foram Sabá e Dedã. 33 Os filhos de Midiã foram Efá, Efer, Enoque, Abida e Elda. Todos esses foram descendentes de Quetura. 34 Abraão gerou Isaque. Os filhos de Isaque foram Esaú e Israel. 35 Os filhos de Esaú foram Elifaz, Reuel, Jeús, Jalão e Corá. 36 Os filhos de Elifaz foram Temã, Omar, Zefi, Gatã, Quenaz, Timna e Amaleque. 37 Os filhos de Reuel foram Naate, Zerá, Samá e Mizá. 38 Os filhos de Seir foram Lotã, Sobal, Zibeão, Anás, Disom, Eser e Disã. 39 Os filhos de Lotã foram Hori e Homã, e Timna era irmã de Lotã. 40 Os filhos de Sobal foram Aliã, Manaate, Ebal, Sefi e Onã. Os filhos de Zibeão foram Aías e Anás. 41 O filho de Anás foi Disom. Os filhos de Disom foram Hanrão, Esbã, Itrã e Querã. 42 Os filhos de Eser foram Bilã, Zaavã e Jaacã. Os filhos de Disã foram Uz e Arã. 43 Estes foram os reis que reinaram na terra de Edom, antes de qualquer rei ter reinado sobre os israelitas: Belá, filho de Beor; o nome de sua cidade era Dinabá. 44 Quando Belá morreu, então, Jobabe, filho de Zerá, de Bozra, reinou em seu lugar. 45 Quando Jobabe morreu, Husão, da terra dos temanitas, reinou em seu lugar. 46 Quando Husão morreu, Hadade, filho de Bedade, que derrotou os midianitas na terra de Moabe, reinou em seu lugar. O nome de sua cidade era Avite. 47 Quando Hadade morreu, então, Sâmela, de Masreca, reinou em seu lugar. 48 Quando Sâmela morreu, então, Saul, de Reobote, que vivia junto ao rio, reinou em seu lugar. 49 Quando Saul morreu, então, Baal-Hanã, filho de Acbor, reinou em seu lugar. 50 Quando Baal-Hanã, filho de Acbor, morreu, então, Hadade reinou em seu lugar. O nome de sua cidade era Paú. O nome de sua mulher era Meetabel, a filha de Matrede, a neta de Mezaabe. 51 Hadade morreu. Os chefes do clã em Edom eram Timna, Aliá, Jetete, 52 Aolíbama, Elá, Pinom, 53 Quenaz, Temã, Mibzar, 54 Magdiel e Irão. Esses eram os chefes dos clãs em Edom.

Footnotes

1:4 [1]Algumas versões trazem a expressão

1:6 [2]Algumas versões trazem

---

1 Chronicles 1:1

Os filhos de Noé foram Sem, Cam e Jafé

Algumas versões, incluindo a ULB e a UDB, incluem "Os filhos de" deixando claro que Sem, Cam e Jafé eram irmãos um do outro e filhos de Noé. Caso contrário, o leitor presumiria que cada pessoa representava uma geração mais distante de Noé, seu ancestral.

Enoque, Quenã, Maalalel, Jarede ... Matusalém

Esses nomes são uma lista de ancestrais. Se o seu idioma tiver uma maneira específica de marcar esse tipo de lista, você poderá usá-lo aqui.

1 Chronicles 1:5

Gomer ... Dodanim

Traduza esses nomes de pessoas da mesma maneira que você traduziria nomes em seu idioma. Estes são todos os nomes dos homens.

Dodanim

Esse nome é algumas vezes escrito "Rodanim" como no UDB.

1 Chronicles 1:8

Mizraim ... Ninrode

Esses são os nomes das pessoas.

1 Chronicles 1:11

dos quais vieram os filisteus

Tradução Alternativa (T.A.): "os ancestrais dos filisteus".

1 Chronicles 1:13

hete

Esse é o nome de uma pessoa.

arqueus ... hamateus

Estes são nomes de grupos de pessoas.

1 Chronicles 1:17

Arfaxade ... Joctã

Esses são os nomes das pessoas.

1 Chronicles 1:20

Joctã ... Jobabe

Esses são os nomes das pessoas.

1 Chronicles 1:24

Sem ... Serugue

Esses são os nomes das pessoas.

1 Chronicles 1:28

Nebaiote ... Quedemá

Esses são os nomes das pessoas.

1 Chronicles 1:32

Quetura ... Elda

Esses são os nomes das pessoas.

1 Chronicles 1:34

Elifaz ... Mizá

Esses são os nomes das pessoas.

1 Chronicles 1:38

Lotã ... Anás

Esses são os nomes das pessoas.

1 Chronicles 1:41

Anás ... Hanrão

Esses são os nomes das pessoas.

1 Chronicles 1:43

Belá ... Beor ... Jobabe ... Zerá ... Husão

Esses são os nomes das pessoas.

Dinabá ... Bozra

Esses são nomes de lugares.

Husão, da terra dos temanitas, reinou em seu lugar

"Husão, da terra onde os descendentes de temanitas viviam, reinou depois dele".

temanitas

Esse é o nome de um grupo de pessoas.

1 Chronicles 1:46

Husão ... Hadade ... Bedade ... Sâmela ... Saul

Esses são os nomes das pessoas.

Avite ... Masreca ... Reobote

Esses são nomes de lugares.

1 Chronicles 1:49

Saul ... Baal-Hanã ... Acbor ... Hadade ... Meetabel ... Matrede ... Mezaabe

Esses são os nomes das pessoas.

Paú

Esse é o nome de um lugar.

1 Chronicles 1:51

Timna ... Irão

Estes são os nomes das pessoas.

Translation Questions

1 Chronicles 1:8

Quem foi o primeiro conquistador na Terra?

Ninrode, o filho de Cuxe, foi o primeiro conquistador.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Chronicles 1:17

Por que um dos filhos de Héber se chamava Pelegue?

Nos seus dias, a Terra foi dividida.

1 Chronicles 1:43

Que terra teve reis antes dos reis reinarem sobre os israelitas?

A terra de Edom teve reis antes dos israelitas terem reis.

Chapter 2

1 Estes foram os filhos de Israel: Rúben, Simeão, Levi, Judá, Issacar, Zebulom, 2 Dã, José, Benjamim, Naftali, Gade e Aser. 3 Os filhos de Judá foram Er, Onã e Selá, gerados com a filha de Suá, o cananeu. Er, o primogênito de Judá, era mau aos olhos de Yahweh, e Yahweh o matou. 4 Tamar, nora de Judá, gerou Perez e Zerá. Judá teve cinco filhos. 5 Os filhos de Perez foram Hezrom e Hamul. 6 Os filhos de Zerá foram Zinri, Etã, Hemã, Calcol e Dara, cinco ao todo. 7 O filho de Carmi foi Acar, que trouxe desgraça sobre Israel quando roubou o que era dedicado a Deus. 8 O filho de Etã foi Azarias. 9 Os filhos de Hezrom foram Jerameel, 10 Rão e Quelubai. Rão foi pai de Aminadabe, e Aminadabe, de Nasom, um líder dentre os descendentes de Judá. 11 Nasom foi pai de Salma, e Salma, de Boaz. 12 Boaz foi pai de Obede, e Obede, de Jessé. 13 Jessé foi pai de Eliabe, seu primogênito; Abinadabe foi seu segundo filho; Simeia, o terceiro; 14 Netanel, o quarto; Radai, o quinto; 15 Ozen, o sexto; e Davi, o sétimo. 16 As irmãs deles eram Zeruia e Abigail. Os três filhos de Zeruia foram Abisai, Joabe e Asael. 17 Abigail gerou Amasa, cujo pai era Jéter, o ismaelita. 18 Calebe, filho de Hezrom, teve filhos com Azuba, sua mulher, e com Jeriote; seus filhos foram Jeser, Sobabe e Ardom. 19 Azuba morreu e, então, Calebe casou-se com Efrata, que gerou Hur. 20 Hur foi pai de Uri, e Uri foi pai de Bezalel. 21 Mais tarde, Hezrom, quando tinha sessenta anos de idade, casou-se com a filha de Maquir, pai de Gileade. 22 Ela gerou Segube, que foi pai de Jair, que liderou vinte e três cidades na terra de Gileade. 23 Gesur e Arã tomaram as cidades de Jair e Quenate, assim como também os sessenta povoados ao redor. Todos esses habitantes eram descendentes de Maquir, pai de Gileade. 24 Após a morte de Hezrom, em Calebe Efrata, Abia, esposa de Hezrom, gerou Asur, que foi pai de Tecoa. [1] . 25 Os filhos de Jerameel, o primogênito de Hezrom, foram: Rão, seu primogênito, Buna, Orém, Ozém e Aías. 26 Jerameel teve outra esposa, cujo nome era Atara. Ela foi mãe de Onã. 27 Os filhos de Rão, o primogênito de Jerameel, foram Maaz, Jamim e Equer. 28 Os filhos de Onã foram Samai e Jada. Os filhos de Samai foram Nadabe e Abisur. 29 A mulher de Abisur se chamava Abiail; ela gerou Abã e Molide. 30 Os filhos de Nadabe foram Selede e Apaim; Selede morreu sem filhos. 31 O filho de Apaim foi Isi. O filho de Isi foi Sesã. O

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

filho de Sesã foi Alai. [32] Os filhos de Jada, irmão de Samai, foram Jéter e Jônatas. Jéter morreu sem filhos. [33] Os filhos de Jônatas foram Pelete e Zaza. Estes foram os descendentes de Jerameel. [34] Sesã não teve filhos, apenas filhas. Sesã teve um servo egípcio, cujo nome era Jará. [35] Sesã deu sua filha por mulher a Jará, seu servo; ela lhe gerou Atai. [36] Atai foi pai de Natã, e Natã de Zabade. [37] Zadabe foi pai de Eflal, e Eflal de Obede. [38] Obede foi pai de Jeú, e Jeú de Azarias. [39] Azarias foi pai de Helez, e Helez, de Eleasá. [40] Eleasá foi pai de Sismai, e Sismai, de Salum. [41] Salum foi pai de Jecamias, e Jecamias, de Elisama. [42] Os filhos de Calebe, irmão de Jerameel, foram Messa, seu primogênito, que foi pai de Zife, e Maressa, seu segundo filho, que foi o pai de Hebrom. [43] Os filhos de Hebrom foram Corá, Tapua, Requém e Sema. [44] Sema gerou Raão, pai de Jorqueão. Requém gerou Samai. [45] O filho de Samai foi Maom, e Maom foi pai de Bete-Zur. [46] Efá, concubina de Calebe, gerou Harã, Moza e Gazez. Harã foi pai de Gazez. [47] Os filhos de Jadai foram Regém, Jotão, Gesã, Pelete, Efá e Saafe. [48] Maacá, concubina de Calebe, gerou Seber e Tiraná. [49] Ela também gerou Saafe, pai de Madmana, Seva, pai de Macbena e de Gibeá. A filha de Calebe foi Acsa. Esses foram os descendentes de Calebe. [50] Os filhos de Hur foram estes: seu primogênito Efrata, Sobal, pai de Quiriate-Jearim, [51] Salma, pai de Belém, e Harefe, pai de Bete-Gader. [52] Sobal, pai de Quiriate-Jearim, teve descendentes: Haroé, metade dos manaatitas [53] e os clãs de Quiriate-Jearim: os itritas, os fateus, os sumateus e os misraeus. Os zoratitas e os estaoleus descenderam destes. [54] Os clãs de Salma foram os habitantes de Belém, os netofatitas, Atarote-Bete-Joabe, metade dos manaatitas, os zoritas, [55] os clãs dos escribas que viviam em Jabes: os tiratitas, os simeatitas e os sucatitas. Esses foram os queneus, que descenderam de Hamate, o antecessor de Recabe.

Footnotes

2:24 [1]Algumas versões trazem:

---

1 Chronicles 2:1

Rúben...Aser

Esses são todos nomes de pessoas.

1 Chronicles 2:3

gerou Perez e Zerá

"deu à luz a seus filhos Perez e Zerá".

cinco filhos

"cinco filhos".

aos olhos de Yahweh

Tradução Alternativa (T.A.): "de acordo com Yahweh".

Yahweh o matou

Isso significa que Yahweh permitiu que Er fosse morto.

nora

Isso é uma referência à esposa de seu filho.

1 Chronicles 2:13

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

foi seu segundo...o terceiro;

"o segundo filho...o terceiro filho".

1 Chronicles 2:16

Jéter, o ismaelita.

Isso significa que Jéter era um descendente de Ismael.

1 Chronicles 2:18

que gerou

T.A.: "deu à luz a".

1 Chronicles 2:21

gerou

"deu à luz a ".

1 Chronicles 2:23

gerou

"deu à luz a ".

1 Chronicles 2:25

Atara

Esse é o nome de uma mulher.

1 Chronicles 2:34

gerou

"deu à luz a".

1 Chronicles 2:42

Os filhos de Calebe...Maressa

Diferentes versões compreendem a relação entre essas pessoas de diferentes formas. Alguns intérpretes acreditam que "o pai de Hebrom... o pai de Raão, o pai de Jorqueão... o pai de Samai "significa "o fundador do clã de Hebrom" e etc. Algumas versões se aplicam a essa interpretação.

1 Chronicles 2:48

gerou

"deu à luz a".

1 Chronicles 2:52

manaatitas... os itritas, os fateus, os sumateus e os misraeus. Os zoratitas e os estaoleus

Esses são nomes de clãs.

1 Chronicles 2:54

os netofatitas, Atarote-Bete-Joabe... manaatitas, os zoritas... os tiratitas, os simeatitas e os sucatitas... os queneus... Recabe.

Esses são nomes de clãs.

Translation Questions

1 Chronicles 2:3

O que aconteceu a Er, filho primogênito de Judá?

Ele era perverso aos olhos de Yahweh, então Yahweh o matou.

1 Chronicles 2:5

Como Acar levou desgraça sobre Israel?

Ele roubou o que era dedicado a Deus.

1 Chronicles 2:13

Quem foi o sétimo filho de Jessé?

Davi foi o sétimo filho de Jessé.

Chapter 3

1 Estes são os filhos de Davi que nasceram em Hebrom: o primôgenito foi Amnom, de Ainoã de Jezreel; o segundo, Daniel, de Abigail de Carmel; 2 o terceiro foi Absalão, cuja mãe era Maacá, filha de Talmai, rei de Gesur; o quarto foi Adonias, filho de Hagite; 3 o quinto, Sefatias, de Abital; o sexto, Itreão, de sua esposa Eglá. 4 Esses seis nasceram para Davi em Hebrom, onde ele reinou por sete anos e seis meses. Ele, então, reinou por trinta e três anos em Jerusalém. 5 Estes quatro filhos, de Bate-Seba, filha de Amiel, nasceram em Jerusalém: Simeia, Sobabe, Natã e Salomão. 6 Os outros nove filhos de Davi eram Ibar, Elisua, Elpalete, 7 Nogá, Nefegue, Jafia, 8 Elisama, Eliadá e Elifelete. 9 Esses foram os filhos de Davi, sem incluir os filhos de suas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

concubinas. Tamar era irmã deles. [10] O filho de Salomão foi Roboão. O filho de Roboão foi Abias. O filho de Abias foi Asa. O filho de Asa foi Josafá. [11] O filho de Josafá foi Jorão. O filho de Jorão foi Acazias. O filho de Acazias foi Joás. [12] O filho de Joás foi Amazias. O filho de Amazias foi Azarias. O filho de Azarias foi Jotão. [13] O filho de Jotão foi Acaz. O filho de Acaz foi Ezequias. O filho de Ezequias foi Manassés. [14] O filho de Manassés foi Amom. O filho de Amom foi Josias. [15] O filho primôgenito de Josias foi Joanã; seu segundo filho, Jeoaquim; seu terceiro filho, Zedequias; e seu quarto filho, Salum. [16] O filho de Jeoaquim foi Jeconias. O último rei foi Zedequias. [17] Os filhos de Jeconias, o cativo, foram Sealtiel, [18] Malquirão, Pedaías, Senazar, Jecamias, Hosama e Nedabias. [19] Os filhos de Pedaías foram Zorobabel e Simei. Os filhos de Zorobabel foram Mesulão, Hananias e Selomite, irmã deles. [20] Seus outros cinco filhos foram Hasubá, Oel, Berequias, Hasadias e Jusabe-Hesede. [21] Os filhos de Hananias foram Pelatias e Jesaías; e os filhos Refaías, os filhos de Arnã, os filhos de Obadias, os filhos de Secanias. [22] O filho de Secanias foi Semaías. Os filhos de Semaías foram Hatus, Igal, Bariá, Nearias e Safate. [23] Os três filhos de Nearias foram Elioenai, Ezequias e Azricão. [24] Os sete filhos de Elioenai foram Hodavias, Eliasibe, Pelaías, Acube, Joanã, Delaías e Anani.

---

1 Chronicles 3:1

Davi

Davi era filho de Jessé, que era um descendente de Judá. (Veja: 2:13)

Ainoã... Abigail... Maacá... Hagite... Abital... Eglá

Esses eram nomes de mulheres.

Talmai... Sefatias... Itreão

Esses são nomes de homens.

Daniel

Esse homem tem o mesmo nome de um profeta israelita, mas é uma pessoa diferente.

sua esposa Eglá

"Eglá, esposa de Davi". Davi tinha mais de uma esposa. Tradução Alternativa (T.A.): "A esposa de Davi, Eglá".

1 Chronicles 3:4

onde ele reinou por sete anos e seis meses

Isso também pode ser traduzido como uma sentença separada: "Davi reinou lá por sete anos e seis meses".

trinta e três anos

"33 anos".

Amiel... Simeia... Sobabe... Natã

Esses eram nomes de homens.

1 Chronicles 3:6

Ibar... Elisua... Elpalete... Nogá... Nefegue... Jafia... Eliadá

Esses são nomes de homens.

Elisama... Elifelete

Ambos os nomes são usados para dois filhos.

1 Chronicles 3:10

Informação Geral:

Esse é o começo da lista dos descendentes de Davi, que se tornou rei.

O filho de Salomão foi Roboão. O filho de Roboão foi Abias

Salomão tinha mais do que um filho. O mesmo se aplica a outros homens da lista. T.A.: "Salomão era o pai de Roboão.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Roboão foi o pai de Abias".

Azarias

Esse era outro nome para Uzias, o nome mais conhecido para esse rei. Tradutores podem decidir usar "Uzias" em todo lugar para esse rei.

1 Chronicles 3:13

Informação Geral:

Aqui continua a lista dos descendentes de Davi, que se tornou rei. Formule essas sentenças como foi feito começando em 3:10.

Amom

Esse é o nome de um homem.

1 Chronicles 3:15

Informação Geral:

Aqui continua a lista dos descendentes de Davi, que se tornou rei. Formule essas sentenças como foi feito começando em 3:10.

Joanã... Salum... Jeoaquim

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 3:17

Jeconias

Algumas versões têm "Jeoaquim" que é uma variação de "Jeconias".

o cativo

Isso pode ser o título que foi dado a Jeconias, porque ele foi levado ao cativeiro. Porém, algumas versões consideram a palavra como "Assir" o nome de um dos seus filhos.

Jeconias... Sealtiel, Malquirão, Pedaías, Senazar, Jecamias, Hosama e Nedabias

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 3:19

Pedaías... Simei... Mesulão... Hananias... Hasubá... Oel... Berequias... Hasadias... Jusabe-Hesede... Pelatias... Jesaías... Refaías... Arnã... Secanias

Esses são nomes de homens.

Selomite

Esse é o nome de uma mulher.

Obadias

Esse homem tem o mesmo nome do profeta Obadias, mas é uma pessoa diferente.

os filhos de Arnã, os filhos de Obadias, os filhos de Secanias

Diferentes versões colocam essas pessoas em parentescos diferentes um com o outro, porque o texto no hebraico não é claro sobre elas.

1 Chronicles 3:22

Secanias... Hatus... Igal... Bariá... Nearias... Safate... Elioenai... Ezequias... Azricão... Hodavias... Eliasibe... Peláias... Acube... Joanã... Deláias... Anani

Esses são nomes de homens.

Translation Questions

1 Chronicles 3:4

Quantos anos Davi governou como rei em Jerusalém?

Ele governou por trinta e três anos como rei em Jerusalém.

1 Chronicles 3:15

Quem foi o último rei dos israelitas?

Zedequias foi o último rei de Israel.

Chapter 4

1 Os descendentes de Judá foram Perez, Hezron, Carmi, Hur e Sobal. 2 Sobal foi o pai de Reaías. Reaías foi o pai de Jaate. Jaate foi o pai de Aumai e Laade. Esses foram os antepassados que originaram os clãs dos zoratitas. 3 Estes foram os antepassados que originaram os clãs na cidade de Etã: Jezreel, Ismá e Idbás; e o nome da irmã deles,

Hazelelponi. 4 Penuel foi o antepassado que originou os clãs na cidade de Gedor.
Ezer foi o que originou os clãs na cidade de Husa. Esses foram os descendentes de
Hur, o primogênito de Efrata, que deu origem a Belém. 5 Asur, o pai de Tecoa, teve
duas esposas, Hela e Naara. 6 Naara gerou Auzão, Héfer, Temeni e Haastari; esses
foram os filhos de Naara. 7 Os filhos de Hela foram Zerete, Izar, Etnaã 8 e Koz, que foi
o pai de Anube, de Zobeba e dos clãs que descenderam de Acarel, filho de Harum. 9
Jabez foi mais respeitado que seus irmãos. Sua mãe o chamou Jabez. Ela disse:
"Porque eu o gerei em dores". 10 Jabez clamou ao Deus de Israel e disse: "Que Tu tão
somente me abençoes, amplies meu território e que a Tua mão esteja comigo; assim,
não serei afligido pelo mal e não terei que suportar a dor!". Então, Deus atendeu a
sua oração. 11 Quelube, irmão de Suá, gerou Meir, que foi o pai de Estom. 12 Estom
gerou Bete-Rafa, Paseia e Teína, que iniciou a cidade de Ir-Naás. Esses foram os
homens que viveram em Reca. 13 Os filhos de Quenaz foram Otoniel e Seraías. Os
filhos de Otoniel foram Hatate e Meonotai. [1]14 Meonotai gerou Ofra e Seraías, que
gerou Joabe, que originou Ge-Harasim, cujo povo era artesão. 15 Os filhos de Calebe,
filho de Jefoné, foram Iru, Elá e Naã. O filho de Elá foi Quenaz. 16 Os filhos de Jealelel
foram Zife, Zifá, Tiria e Asareel. 17 Os filhos de Ezra foram Jéter, Merede, Éfer e Jalon.
A esposa egípcia de Merede gerou Miriã, Samai e Isbá, que se tornou pai de Estemoa.
18 Esses foram os filhos de Bitia, filha de Faraó, com quem Merede se casou. A esposa
judia de Merede gerou Jerede, que foi pai de Gedor; Héber, que foi pai de Socó; e
Jecutiel, que foi pai de Zanoa. 19 Dos dois filhos da esposa de Hodias, irmã de Naã,
um gerou Queila, o garmita; o outro, Estemoa, o maacatita. 20 Os filhos de Simão
foram Amnom, Rina, Bene-Hanã e Tilom. Os filhos de Isi foram Zoete e Bene-Zoete. 21
Os descendentes de Selá, filho de Judá, foram Er, pai de Leca, Lada, pai de Maressa, e
os clãs dos que fabricavam tecidos em Bete-Asbeia, 22 Joquim, os homens de Cozeba,
Joás e Sarafe, que tinham propriedades em Moabe, mas retornaram a Belém. Essa
informação é dos registros antigos. 23 Alguns desses povos foram oleiros que
viveram em Netaim e Gedera e trabalharam para o rei. 24 Os descendentes de
Simeão foram Nemuel, Jamim, Jaribe, Zerá e Saul. 25 Salum era filho de Saul; Mibsão
era filho de Salum; e Misma era filho de Mibsão. 26 Os descendentes de Misma foram
seu filho, Hamuel; seu neto, Zacur; e seu bisneto, Simei. 27 Simei teve dezesseis filhos
e seis filhas. Os irmãos dele não tiveram mais filhos; por isso, seus clãs não
cresceram em número como o povo de Judá cresceu. 28 Eles viveram em Berseba,
Molada e Hazar-Sual. 29 Eles também habitaram em Bila, Ezem, Tolade, 30 Betuel,
Hormá, Ziclague, 31 Bete-Marcabote, Hazar-Susim, Bete-Biri e Saraim; essas foram

suas cidades até o reino de Davi. 32 Suas cinco aldeias foram Etã, Aim, Rimom, Toquem e Asã, 33 junto com os vilarejos isolados, distantes como Baal. Esses eram os lugares em que moraram e onde registraram suas genealogias. 34 Os líderes do clã foram Mesobabe, Janleque, Josa, filho de Amazias, 35 Joel, Jeú, filho de Josibias, filho de Seraías, filho de Asiel, 36 Elioenai, Jaacobá, Jesoaías, Asaías, Adiel, Jesimiel, Benaia 37 e Ziza, filho de Sifi, filho de Alom, filho de Jedaías filho de Sinri, filho de Semaías. 38 Esses foram os nomes dos líderes dos clãs, e seus clãs foram numerosos. 39 Eles foram até o vale no lado leste, próximo a Gedor, para procurar pastagens para seus rebanhos, 40 e encontraram boas e abundantes pastagens. A terra era ampla, tranquila e pacífica. Antigamente, os descendentes de Cam, viviam nesse lugar. 41 Essa é somente uma lista por nome dos que, nos dias do rei Ezequias, rei de Judá, vieram e atacaram os acampamentos dos descendentes de Cam e de Meun, que também estavam naquele lugar. Eles os destruíram totalmente e permaneceram ali por causa das pastagens para seus rebanhos. 42 Quinhentos homens da tribo de Simeão foram ao monte Seir, com seus líderes Pelatias, Nearias, Refaías e Uziel, filhos de Isi. 43 Eles derrotaram os remanescentes dos amalequitas e têm vivido ali até os dias atuais.

Footnotes

4:13 [1]A maioria das versões insere

---

1 Chronicles 4:1

Perez... Hezron... Carmi... Hur... Sobal... Reaías... Jaate... Aumai... Laade

Esses são os nomes dos homens.

zoratitas

Esse grupo de pessoas foi nomeado após a cidade de Zorá, onde eles viviam.

1 Chronicles 4:3

Estes foram os antepassados

Isso se refere à lista nos versículos anteriores. No entanto, algumas versões consideram esses nomes como estando em um relacionamento pai-filho. Da mesma forma, algumas versões consideram Penuel como o pai de Gedor, em vez de como o criador do clã de Gedor.

Etã... Gedor... Husa... Efrata

Esses são nomes de cidades.

Ismá... Idbás... Penuel... Ezer... Efrata

Esses são os nomes dos homens.

Hazelelponi

Esse é o nome de uma mulher.

Esses foram os descendentes de Hur

"Penuel e Ezer eram descendentes de Hur". Isso indica para a lista que se seguirá.

1 Chronicles 4:5

Asur... Tecoa... Auzão... Héfer... Izar... Etnaã... Koz... Anube... Zobeba... Acarel... Harum

Esses são os nomes dos homens.

Temeni... Haastari

Esses são entendidos aqui como os nomes de homens. No entanto, algumas versões os entendem como os nomes dos clãs que foram iniciados pelos filhos de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Asur.

Hela... Naara

Esses são os nomes das mulheres.

gerou

Tradução Alternativa (T.A.): "gerou a seus filhos".

dos clãs que descenderam de Acarel, filho de Harum

Uma nova sentença pode começar aqui. T.A.: "Koz também se tornou o ancestral de Harum e os clãs descendentes do filho de Harum, Acarel".

1 Chronicles 4:9

Jabez

Esse é o nome de um homem.

amplies meu território

T.A.: "me dê mais terra".

Tua mão esteja comigo

Possíveis significados são que a mão de Deus representa: 1) Sua orientação 2) Seu poder, ou 3) Sua proteção. T.A.: "guie-me" ou "faça-me prosperar" ou "proteja-me". Também pode ser traduzido de forma mais geral como "fique comigo".

atendeu a sua oração

"fez de acordo com a sua oração".

1 Chronicles 4:11

Quelube... Suá... Meir... Estom... Bete-Rafa... Paseia... Teína

Estes são os nomes dos homens.

Teína, que iniciou a cidade de Ir-Naás

"Teína, o fundador da cidade de Ir-Naás".

Ir-Naás

Esse é o nome de uma cidade.

Reca

Esse é o nome de um lugar.

1 Chronicles 4:13

Informação Geral:

Pode ser útil criar uma ponte de verso e colocar o versículo 15 junto com o versículo 13, visto que Quenaz era descendente de Jefoné e Calebe.

Quenaz... Otoniel... Seraías... Ofra... Joabe...Jefoné... Iru... Elá... Naã... Jealelel... Zife... Zifá... Tiria... Asareel

Estes são os nomes dos homens.

Ge-Harasim, cujo povo era artesão

Ge-Harasim significa "Vale dos Artesãos". O significado do nome pode ser traduzido ou pode ser explicitado como: "Ge-Harasim, que significa" Vale dos Artesãos". Foi chamado assim porque as pessoas eram artesãos".

artesão

Pessoas qualificadas em fazer ou construir coisas.

1 Chronicles 4:17

Infomação Geral:

As informações em 4:17 foram reorganizadas para que seu significado possa ser mais facilmente compreendido.

Ezra... Jéter... Merede... Éfer... Jalon... Miriã... Samai... Isbá... Estemoa... Jerede... Gedor... Héber... Socó... Jecutiel... Zanoa

Estes são os nomes dos homens.

Esses foram os filhos de Bitia

A palavra "esses" se refere a Miriã, Samai e Isbá. Eles eram os filhos que Bitia tinha com seu marido Merede.

Bitia

Este é o nome de uma mulher.

A esposa judia de Merede

O texto hebraico diz: "Sua esposa judia", mas a maioria das versões entende "dele" para se referir a Merede. Isso se refere a uma esposa diferente de Merede, além de Bitia.

1 Chronicles 4:19

Hodias... Naã... Queila... Estemoa... Simão... Amnom... Rina... Bene-Hanã... Tilom... Isi... Zoete... Bene-Zoete

Esses são os nomes dos homens.

garmita

Alguém do grupo de pessoas de Gar

maacatita

Alguém da região de Maacá, que também é chamado de Maacate.

1 Chronicles 4:21

Selá... Er... Leca... Lada... Maressa... Joquim... Joás... Sarafe

Estes são os nomes dos homens.

tecidos

Um tipo de tecido.

oleiros

Pessoas que fazem recipientes de barro.

Bete-Asbeia... Cozeba... Netaim... Gedera

Esses são os nomes das cidades.

1 Chronicles 4:24

Nemuel... Jamim... Jaribe... Zerá... Saul... Salum... Misma... Hamuel... Zacur... Simei

Esses são os nomes de homens.

neto

O filho do filho de uma pessoa.

bisneto

O filho do neto ou da neta de uma pessoa.

1 Chronicles 4:27

dezesseis filhos e seis filhas

"16 filhos e 6 filhas".

Molada... Hazar-Sual

Esses são os nomes das cidades.

1 Chronicles 4:29

Informação Geral:

A lista das cidades onde os descendentes de Simeão viviam continua.

Bila... Ezem... Tolade... Betuel... Hormá... Ziclague... Bete-Marcabote... Hazar-Susim... Bete-Biri... Saraim

Esses são os nomes das cidades.

1 Chronicles 4:32

Informação Geral:

A lista de lugares onde os descendentes de Simeão viviam continua.

Etã... Aim... Rimom... Toquem... Asã

Estes são os nomes das aldeias.

isolados

Longe de uma população principal.

Baal

Este é o nome de uma cidade. Também é chamado Baal.

1 Chronicles 4:34

Mesobabe... Janleque... Josa... Amazias... Joel... Josibias... Seraías... Asiel... Elioenai... Jaacobá... Jesoaías... Asaías... Adiel... Jesimiel... Benaia... Ziza... Sifi... Alom... Jedaías... Sinri... Semaías

Esses são nomes de homens.

Esses foram os nomes dos líderes

"Esses homens eram líderes".

seus clãs foram numerosos

"o número de pessoas em seus clãs aumentou muito".

1 Chronicles 4:39

Gedor

Este é o nome de uma cidade.

pastagens

Uma área de terra onde os animais se alimentam da grama.

A terra era ampla

uma grande quantidade de terra.

Antigamente, os descendentes

Descendentes de Cam.

Meun

Esse é o nome de um grupo de pessoas. T.A.: "descendentes de Meun".

1 Chronicles 4:42

Quinhentos homens

"500 homens".

Pelatias... Nearias... Refaías... Uziel... Isi

Esses são nomes de pessoas.

remanescentes dos amalequitas

"os restantes refugiados amalequitas".

remanescentes

Pessoas que são forçadas a deixar o seu país de origem.

até os dias atuais

"até os dias de hoje".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

1 Chronicles 4:9

O que Jabes orou ao Deus de Israel?

Ele orou para que Deus o abençoasse, ampliasse seu território, evitasse o dano para que ele não tivesse que suportar a dor.

A oração de Jabes foi respondida?

Sim, Deus atendeu sua oração.

1 Chronicles 4:27

Por que o clã de Simei e de seus irmãos não cresceu em número, enquanto o povo de Judá cresceu?

Seus irmãos não tiveram muitos filhos.

1 Chronicles 4:39

Por que alguns dos filhos de Simei foram a Gedor, no lado leste do vale?

Eles estavam procurando pastos para seus rebanhos, e encontraram lá abundância e boas pastagens.

Chapter 5

1 No caso dos filhos de Rúben, o primogênito de Israel — embora Rúben fosse o primogênito de Israel, seus direitos de primogenitura foram dados aos filhos de José, filho de Israel, pois Rúben havia contaminado a cama de seu pai. Então, ele não é registrado como sendo o filho mais velho. 2 Judá era o mais forte de seus irmãos, e dele viria o líder, mas os direitos de primogenitura foram dados a José. 3 Os filhos de Rúben, o primogênito de Israel, foram Hanoque, Palu, Hezrom e Carmi. 4 Os descendentes de Joel foram estes: o filho de Joel foi Semaías. O filho de Semaías foi Gogue. O filho de Gogue foi Simei. 5 O filho de Simei foi Mica. O filho de Mica foi Reaías. O filho de Reaías foi Baal. 6 O filho de Baal foi Beera, a quem Tiglate-Pileser, rei da Assíria, levou para o exílio. Beera foi um líder na tribo de Rúben. 7 Os parentes de Beera, por seus clãs, são os seguintes, listados nos seus registros genealógicos: Jeiel, o mais velho, Zacarias, e 8 Belá, filho de Azaz, filho de Sema, filho de Joel. Eles viveram em Aroer, tão longe quanto Nebo e Baal-Meom, 9 e, no lado leste, até o início do deserto, que se estende até o rio Eufrates. Isso porque eles possuíam muito gado na terra de Gileade. 10 Nos dias de Saul, a tribo de Rúben atacou os hagarenos, e os derrotou. Eles viveram nas tendas dos hagarenos ao longo de toda a terra leste de Gileade. 11 Os membros da tribo de Gade viveram perto deles, na terra de Basã, até Salca. 12 Seus líderes eram Joel, cabeça de um clã, Safã, cabeça de outro clã, e Janai, e Safate, em Basã. 13 Seus parentes, pelas famílias de seus pais, foram Micael, Mesulão, Sebá, Jorai, Jacã, Ziá e Héber, sete ao todo. 14 Essas pessoas nomeadas acima foram os descendentes de Abihail, e Abihail foi o filho de Huri. Huri foi o filho de Jaroá. Jaroá foi o filho de Gileade. Gileade foi o filho de Micael. Micael foi o filho de Jesisai. Jesisai foi filho de Jado. Jado foi o filho de Buz. 15 Aí, filho de Abdiel, filho de Guni, foi cabeça da família de seu pai. 16 Eles viveram em Gileade, em Basã e suas terras, e em todas as pastagens de Sarom, até suas fronteiras. 17 Todos esses foram listados pelos

registros genealógicos dos dias de Jotão, rei de Judá, e de Jeroboão, rei de Israel. [18] Os rubenitas, os gaditas, e a meia tribo de Manassés, tinham quarenta e quatro mil soldados treinados para a guerra, que carregavam escudos e espadas, e sacavam o arco. [19] Eles atacaram os hagarenos, Jetur, Nafis e Nodabe. [20] Eles receberam ajuda divina contra seus inimigos. Nesse caminho, os hagarenos e todos que estavam com eles foram derrotados; isso porque os israelitas clamaram a Deus na batalha, e Ele os respondeu, porque colocaram sua confiança Nele. [21] Eles capturaram seus animais, incluindo cinquenta mil camelos, duzentas e cinquenta mil ovelhas, dois mil burros e cem mil homens. [22] Porque Deus lutou por eles, eles mataram muitos inimigos, e viveram na terra deles até o cativeiro. [23] A meia tribo de Manassés viveu na terra de Basã, até Baal-Hermom, Senir e o monte Hermom. [24] Estes foram os líderes de suas famílias: Éfer, Isi, Eliel, Azriel, Jeremias, Hodavias e Jadiel. Eles eram homens fortes e corajosos, homens famosos, líderes de suas famílias. [25] Mas eles não foram fiéis ao Deus de seus ancestrais. Ao invés disso, adoraram os deuses do povo da terra, a quem Deus havia destruído diante deles. [26] O Deus de Israel agitou o espírito de Pul, rei da Assíria, também chamado Tiglate-Pileser, rei da Assíria. Ele levou ao exílio os rubenitas, gaditas e a meia tribo de Manassés. Ele os levou a Hala, Habor, Hara e para o rio de Gozã, onde permanecem até o dia de hoje.

---

1 Chronicles 5:1

embora Rúben

A palavra "embora" é usado aqui para marcar a mudança das listas dos descendentes para informações de contexto sobre Rúben.

seus direitos de primogenitura foram dados aos filhos de José, filho de Israel

"Porém, Israel deu a primogenitura de Rúben aos filhos de José, outros dos filhos de Israel".

Rúben havia contaminado a cama de seu pai

Essa é uma maneira educada para falar sobre Rúben dormindo com a segunda esposa do pai. A cama é o lugar onde um homem e sua esposa dormiriam juntos.

Então, ele não é registrado como sendo o filho mais velho

"Então, a história da família não lista Rúben como filho mais velho".

Hanoque ... Palu ... Hezrom ... Carmi.

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 5:4

Joel ... Semaías ... Gogue ... Simei ... Mica ... Reaías ... Baal ... Beera ... Tiglate-Pileser ... Beera

Esses são nomes de homens.

Tiglate-Pileser

Esse nome é também escrito como Tilgate-Pileser em outras partes da bíblia.

1 Chronicles 5:7

listados nos seus registros genealógicos

Isso pode iniciar uma nova frase: "seus registros geneálogicos os listam como".

registros genealógicos

Registros que mostram como as pessoas em uma família estão relacionadas umas com as outras.

Jeiel ... Zacarias ...Belá ... Azaz ...Sema

Esses são nomes de homens.

Aroer ... Nebo ... Baal-Meom

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esses são nomes de cidades.

1 Chronicles 5:10

os hagarenos

Esse é um nome de um grupo de pessoas.

1 Chronicles 5:11

Salca

Esse é o nome de uma cidade.

Joel ... Safã ... Janai ... Safate ... Micael ... Mesulão ... Sebá ... Jorai ... Jacã ... Ziá ... Héber

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 5:14

Abihail ... Huri ... Jaroá ... Gileade ... Micael ... Jesisai ... Jado ... Buz ... Aí ... Abdiel ... Guni

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 5:16

Eles viveram

Tradução Alternativa (T.A.): "A tribo de Gade viveu".

pastagens

Áreas de terra onde os animais se alimentam de capim.

Todos esses foram listados pelos registros genealógicos

T.A.: "registros genealógicos listaram todos eles" ou "os registros dos seus antepassados listaram todos eles".

Todos esses

Não está claro a quantas pessoas a seguir isso se refere.

1 Chronicles 5:18

rubenitas

Isso se refere as pessoas da tribo de Rúben.

gaditas

Isso se refere as pessoas da tribo de Rúben.

quarenta e quatro mil soldados

"44.000 soldados".

que carregavam escudos e espadas, e sacavam o arco

Os soldados são descritos como habilidosos na guerra pelas armas que eles carregam. T.A.: "eles foram todos bem treinados para lutar em batalhas". (Veja: e)

hagarenos ... Jetur ... Nafis ... Nodabe

Esses são nomes de grupos de pessoas.

1 Chronicles 5:20

os israelitas clamaram a Deus

T.A.: "os israelitas oraram fervorosamente a Deus por ajuda".

Eles capturaram seus

T.A.: "Os israelitas capturaram os hagarenos".

cinquenta mil camelos

"50.000 camelos".

dois mil burros

"2.000 burros".

Porque Deus lutou por eles

A ajuda de Deus na batalha é descrita como um soldado que lutou na batalha. T.A.: "Porque Deus os ajudou". (Veja)

1 Chronicles 5:23

Baal-Hermom ... Senir

Esses são nomes de montanhas.

Éfer ... Isi ... Eliel ... Azriel ... Jeremias ... Hodavias ... Jadiel

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 5:25

Pul ... Tiglate-Pileser

Esses são nomes de homens.

rubenitas, gaditas

Esses são nomes de grupos de pessoas.

Hala ... Habor ... Hara

Esses são nomes de cidades.

Gozã

Esse é o nome de um rio.

1 Chronicles 5:1

Por que os direitos de primogenitura de Rúben foram dados ao seu irmão José?

Seus direitos de primogenitura foram dados a José, filho de Israel, porque Rúben profanou a cama de seu pai.

De qual filho de Israel viria um líder?

Um líder viria do filho de Israel, Judá.

1 Chronicles 5:4

O que aconteceu a Beera, o filho de Baal?

O rei da Assíria o levou para o exílio.

1 Chronicles 5:18

Quantos soldados treinados os Rebunites, Gaditas, e a metade da tribo de Manassés tinham?

Eles tinham quarenta e quatro mil soldados treinados para guerra, que carregavam escudos e espadas, e que sacavam os arcos.

1 Chronicles 5:20

Por que os Hagarenos foram derrotados?

Eles foram derrotados porque os Israelitas clamaram a Deus e colocaram sua confiança Nele, e Deus os respondeu.

Por quanto tempo os israelitas viveram na terra que tomaram dos Hagarenos?

Eles viveram lá até o cativeiro.

1 Chronicles 5:23

Onde a metade da tribo de Manassés viveu com suas famílias?

Eles viveram na terra de Basã.

1 Chronicles 5:25

Por causa da infidelidade com Deus dos Rubenitas, Gaditas e da meia tribo de Manassés, o que Ele fez a eles?

Deus agitou o espírito do rei da Assíria e essas tribos foram levadas em exílio pela Assíria.

Chapter 6

1 Os filhos de Levi foram Gérson, Coate e Merari. 2 Os filhos de Coate foram Anrão, Izar, Hebrom e Uziel. 3 Os filhos de Anrão foram Arão, Moisés e Miriã; e os filhos de Arão foram Nadabe, Abiú, Eleazar e Itamar. 4 Eleazar gerou Fineias, e Fineias, Abisua. 5 Abisua gerou Buqui, e Buqui, Uzi. 6 Uzi gerou Zeraías, e Zeraías, Meraiote. 7 Meraiote gerou Amarias, e Amarias, Aitube. 8 Aitube gerou Zadoque, e Zadoque, Aimaaz. 9 Aimaaz gerou Azarias, e Azarias, Joanã. 10 Joanã gerou Azarias, que serviu no templo que Salomão construiu em Jerusalém. 11 Azarias gerou Amarias, e Amarias, Aitube. 12 Aitube gerou Zadoque, e Zadoque, Salum. 13 Salum gerou Hilquias, e Hilquias, Azarias. 14 Azarias gerou Seraías, e Seraías, Jeozadaque. 15 Jeozadaque foi levado cativo quando Yahweh exilou Judá e Jerusalém pela mão de Nabucodonosor. 16 Os filhos de Levi foram Gérson, Coate e Merari. 17 Os filhos de Gérson foram Libni e Simei. 18 Os filhos de Coate foram Anrão, Izar, Hebrom e Uziel. 19 Os filhos de Merari foram Mali e Musi, que se tornaram o clã dos levitas pelas famílias de seus pais. 20 Os descendentes de Gérson começaram com seu filho Libni. O filho de Libni, Jaate; o filho de Jaate, Zima; 21 o filho de Zima, Joá; o filho de Joá, Ido; o filho de Ido, Zerá; o filho de Zerá, Jeaterai. 22 A descendência de Coate começou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

com seu filho Aminadabe. O filho de Aminadabe, Corá; o filho de Corá, Assir; [23] o filho de Assir, Elcana; o filho de Elcana, Ebiasafe; o filho de Ebiasafe, Assir; [24] o filho de Assir, Taate; o filho de Taate, Uriel; o filho de Uriel, Uzias e o filho de Uzias, Saul. [25] Os filhos de Elcana foram Amasai, Aimote e Elcana. [26] O filho do segundo Elcana foi Zofai; o filho de Zofai, Naate; [27] o filho de Naate, Eliabe; o filho de Eliabe, Jeroão; o filho de Jeroão, Elcana. [28] Os filhos de Samuel foram o primogênito Joel, e Abias, o segundo filho. [29] O filho de Merari, Mali; o filho de Mali, Libni; o filho de Libni, Simei; o filho de Simei, Uzá; [30] o filho de Uzá, Simeia; o filho de Simeia, Hagias; o filho de Hagias, Asaías. [31] Esses são os nomes dos homens a quem Davi colocou no comando da música, na casa de Yahweh, depois que arca fora descansar ali. [32] Eles serviam por meio do canto diante do tabernáculo da Tenda do Encontro, até que Salomão construiu a casa de Yahweh em Jerusalém. Eles cumpriam seus deveres seguindo as instruções dadas a eles. [33] Estes foram os que serviram com seus filhos, dos clãs dos Coatitas vieram Hemã, o musicista; aqui estavam seus ancestrais, voltando no tempo, Hemã filho de Joel; Joel, filho de Samuel; [34] Samuel, filho de Elcana; Elcana, filho de Jeroão; Jeroão filho de Eliel. Eliel, filho de Toá; [35] Toá filho de Zufe; Zufe filho de Elcana; Elcana, filho de Maate; Maate, filho de Amasai; Amasai, filho de Elcana. [36] Elcana, o filho de Joel. Joel, filho de Azarias; Azarias, filho de Sofonias; [37] Sofonias, filho de Taate; Taate, filho de Assir; Assir, filho de Ebiasafe; Ebiasafe, filho de Corá; [38] Corá, filho de Izar; Izar, filho de Coate; Coate, filho de Levi; Levi, filho de Israel. [39] O irmão de Hemã foi Asafe, que foi sua mão direita. Asafe, filho de Berequias; Berequias, filho de Simeia; [40] Simeia, filho de Micael; Micael, filho de Baaseias; Baaseias, filho de Malquias; [41] Malquias, filho de Etni; Etini, filho de Zerá; Zerá, filho da Adaías; [42] Adaías, filho de Etã; Etã, filho de Zima; Zima, filho de Simei; [43] Simei, filho de Jaate; Jaate, filho de Gérson. Gérson, filho de Levi. [44] À esquerda de Hemã, estavam seus irmãos, filhos de Merari. Entre eles se incluiam Etã, filho de Quisi; Quisi, filho de Abdi; Abdi, filho de Maluque; [45] Maluque, filho de Hasabias; Hasabias, filho de Amazias; Amazias, filho de Hilquias; [46] Hilquias, filho de Anzi; Anzi, filho de Bani; Bani, filho de Semer; [47] Semer, filho de Mali; Mali, filho de Musi; Musi, filho de Merari; Merari, filho de Levi. [48] Seus irmãos, os levitas, eram designados para fazer todo o trabalho do tabernáculo, a Casa de Deus. [49] Arão e seus filhos fizeram a oferta referente ao Santo Lugar; fizeram ofertas no altar, ofertas queimadas; fizeram as ofertas no altar de incenso; tudo isso era para fazer expiação para Israel. Eles seguiram tudo que Moisés, servo de Deus, havia ordenado. [50] A descendência de Arão é contada como segue: o filho de Arão foi Eleazar; o filho de Eleazar foi Fineias;

o filho de Fineias foi Abisua; [51] o filho de Abisua foi Buqui; o filho de Buqui foi Uzi; o filho de Uzi foi Zeraías; [52] o filho de Zeraías foi Meraiote; o filho de Meraiote foi Amarias; o filho de Amarias foi Aitube; [53] o filho de Aitube foi Zadoque; o filho de Zadoque foi Aimaaz. [54] Estes foram os lugares designados aos descendentes de Arão; para os clãs dos coatitas (os primeiros lotes foram designados a eles); [55] eles designaram Hebrom na terra de Judá e suas pastagens; [56] mas os campos da cidade e as aldeias ao redor foram dadas a Calebe, filho de Jefoné. [57] A esses descendentes de Arão, foram dados Hebrom, que era a cidade de refúgio, Libna, com suas pastagens, Jatir e Estemoa, com suas pastagens; [58] e Hilém, com suas pastagens; Debir com suas pastagens. [59] A esses descendentes de Arão, foram dados Asã, com suas pastagens; Bete-Senues, com suas pastagens; [60] da tribo de Benjamim lhes foi dado Geba, com suas pastagens; Alemete, com suas pastagens; Anatote, com suas pastagens; os clãs coatitas receberam treze cidades ao todo. [61] Para o restante dos descendentes coatitas, foram dadas, por sorteio, dez cidades da meia-tribo de Manassés; [62] aos descendentes de Gérson, em seus clãs variados, foram dadas treze cidades das tribos de Issacar, Aser, Naftali e da meia-tribo de Manassés em Basã. [63] Aos descendentes de Merari, foram dadas doze cidades por sorteio nos seus vários clãs das tribos de Rúben, Gade e Zebulom; [64] então, o povo de Israel deu essas cidades com suas pastagens aos levitas; [65] eles nomearam por sorte as cidades mencionadas anteriormente das tribos de Judá, Simeão e Benjamim. [66] A alguns dos clãs dos coatitas, foram dadas cidades da tribo de Efraim; [67] deram-lhes Siquém (a cidade de refúgio), com suas pastagens, na região montanhosa de Efraim, Gezer, com suas pastagens, [68] Jocmeão, com suas pastagens, Bete-Horom, com suas pastagens, [69] Aijalom, com suas pastagens, e Gate-Rimom e suas pastagens. [70] A meia tribo de Manassés deu aos coatitas: Aner, com suas pastagens, Bileã, com suas pastagens; essas se tornaram posses do restante dos clãs coatitas. [71] Aos descendentes de Gérson foram dados, dos clãs da meia-tribo de Manassés; Golã, em Basã, com suas pastagens, Astarote, com suas pastagens; [72] da tribo de Issacar, os descendentes de Gérson receberam Quedes, com suas pastagens, Daberate, com suas pastagens, [73] Ramote, com suas pastagens e Aném, com suas pastagens. [74] Da tribo de Aser, eles receberam Masal, com suas pastagens, Abdom, com suas pastagens, [75] Hucoque, com suas pastagens, e Reobe, com suas pastagens; [76] da tribo de Naftali, eles receberam Quedes, na Galileia, com suas pastagens, Hamom, com suas pastagens, e Quiriataim, com suas pastagens. [77] Ao restante dos Levitas, aos descendentes de Merari, foi dado da tribo de Zebulom, Rimono, com suas pastagens e Tabor, com suas pastagens; [78]

lhes foi dado também, no outro lado do Jordão em Jericó, no lado leste do rio, Bezer, no deserto, com suas pastagens; Jaza, com suas pastagens; [79] Quedemote, com suas pastagens; Mefaate, com suas pastagens. A esses, foram dados da tribo de Rúben. [80] Da tribo de Gade, foram dados, Ramote, em Gileade, com suas pastagens, Maanaim, com suas pastagens, [81] Hesbom, com suas pastagens e Jazer, com suas pastagens.

---

1 Chronicles 6:1

Gérson... Coate... Merari... Anrão... Izar... Hebrom.... Uziel... Nadabe... Abiú... Eleazar... Itamar

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 6:4

Eleazar... Abisua... Buqui... Uzi... Zeraías... Meraiote

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 6:7

Meraiote... Amarias... Aitube... Zadoque... Aimaaz... Joanã

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 6:10

Amaria... Aitube... Zadoque... Salum

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 6:13

Hilquias... Seraías... Jeozadaque

Esses são nomes de homens.

exilou Judá e Jerusalém pela mão de Nabucodonosor

O poder que Nabucodonozor tem por meio de seu exército é descrito como uma parte de seu corpo

1 Chronicles 6:16

Gérson... Coate... Merari

Veja como esses nomes foram traduzidos em 6:1.

Libni... Simei

Esses são nomes de homens.

Anrão... Izar... Hebrom... Uziel

Veja como esses nomes foram traduzidos em 6:1.

1 Chronicles 6:19

Merari... Mali... Musi... Jaate... Zima... Joá... Ido... Zerá... Jeaterai

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 6:22

Aminadabe... Corá... Assir... Elcana... Ebiasafe... Taate... Uriel... Uzias... Saul

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 6:25

Elcana... Amasai... Aimote... Zofai... Naate... Eliabe... Jeroão

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 6:28

Joel... Merari... Mali... Libni... Simei... Uzá... Simeia... Hagias... Asaías

Esses são nomes de homens.

segundo filho

"filho nascido depois".

1 Chronicles 6:31

que arca fora descansar ali

"o povo de Israel colocou a arca ali".

do tabernáculo da Tenda do Encontro

Possíveis significados são: 1) que "a Tenda do Encontro" especifique o outro nome para "o Tabernáculo"

Eles cumpriam seus deveres seguindo as instruções dadas a eles

T.A.: "Os cantores obedeciam as instruções de Davi".

1 Chronicles 6:33

Estes foram os que

"Esses eram os músicos".

coatitas

Isso é o nome de um grupo de pessoas.

voltando no tempo

Isso significa que a lista está voltando na ordem, do mais recente para o mais antigo.

Hemã... Jeroão... Eliel... Toá... Zufe... Maate

Esses são nomes de homens.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Elcana... Amasai

Veja como esses nomes de homens foram traduzidos em 6:25.

1 Chronicles 6:36

Taate... Assir... Izar... Coate

Esses são nomes de pessoas.

1 Chronicles 6:39

Berequias... Simeia... Micael... Baaseias... Malquias... Etni... Zerá... Adaías... Etã... Zima... Simei... Jaate... Gérson

Esses são nomes de homens.

que foi sua mão direita

A autoridade de uma pessoa é descrita por onde ela está. O lado direito da pessoa é o lugar onde a pessoa com mais autoridade fica.

1 Chronicles 6:44

À esquerda de Hemã

T.A.: "Ficavam ao lado esquerdo de Hemã".

1 Chronicles 6:48

Seus irmãos, os levitas, eram designados para fazer

T.A.: "Era dever de seus companheiros de trabalho, os levitas, fazer"

1 Chronicles 6:49

tudo isso era para fazer expiação para Israel

T.A.: "Essas ofertas eram para expiação dos pecados do povo de Israel".

1 Chronicles 6:50

A descendência de Arão é contada como segue

T.A.: "Esses são os descendentes de Arão".

1 Chronicles 6:54

Estes foram os lugares designados aos descendentes de Arão; para os clãs dos coatitas (os primeiros lotes foram designados a eles)

T.A.: "Essas são os lugares onde os descendentes de Arão, o clã dos coatitas moravam (os lotes foram lançados para determinar onde eles morariam)".

coatitas

Veja como foi traduzido em 6:33.

eles designaram Hebrom

T.A.: "Eles deram Hebrom para eles".

mas os campos da cidade e as aldeias ao redor foram dadas a Calebe, filho de Jefoné

T.A.: "Calebe e sua família foram morar nos campos de Hebrom e aldeias vizinhas".

pastagens

Isso é uma terra coberta por grama onde os animais comem.

1 Chronicles 6:59

os clãs coatitas receberam treze cidades ao todo

T.A.: "Eles tinham um total de 13 cidades".

1 Chronicles 6:61

aos descendentes de Gérson, em seus clãs variados, foram dadas treze cidades

"Os clãs dos descendentes de Gérson ganharam 13 cidades".

coatitas ... Gérson

Veja como foi traduzido em 6:1.

1 Chronicles 6:63

Merari

Veja como foi traduzido em 6:1.

as cidades mencionadas anteriormente das

T.A.: "aquelas cidades de".

1 Chronicles 6:66

coatitas

Veja como foi traduzido em 6:33.

1 Chronicles 6:71

Gérson

Veja como foi traduzido em 6:1.

1 Chronicles 6:77

Merari

Veja como foi traduzido em 6:1.

de Merari... pastagens

"a tribo de Zebulom deu Rimono e Tabor com suas pastagens aos descendentes de Merari.

lhes foi dado também... tribo de Rúben

A informação em 6:77 foi reorganizada

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para que seu significado possa ser mais facilmente compreendido.

lhes foi dado também
"Eles também ganharam".

Translation Questions

1 Chronicles 6:13

A quem Yahweh exilou Judá e Jerusalém?

Ele exilou Judá e Jerusalém a Nabucodonosor, rei da Babilônia.

1 Chronicles 6:31

Quais eram os deveres dos homens os quais Davi colocou como encarregados da música?

Eles serviriam por meio do canto diante do tabernáculo.

Quem construíu a casa de Yahweh em Jerusalém?

Salomão construiu a casa de Yahweh.

1 Chronicles 6:48

Qual tribo de Israel era designada para fazer o trabalho do tabernáculo?

Os Levitas eram designados para fazer esse trabalho.

1 Chronicles 6:49

Quais ofertas de expiação eram de responsabilidade de Arão e seus filhos?

Eles eram responsáveis pelas ofertas no altar, pelas ofertas queimadas e pelo altar do incenso.

Para que eram as ofertas?

Estas ofertas eram para fazer expiação pelos pecados de Israel.

1 Chronicles 6:63

Onde os Levitas viviam pois não foram dadas a eles terras específicas como as outras tribos?

Aos Levitas foram cedidas muitas cidades, com suas pastagens, das tribos de Judá, Simeão e Benjamim.

Chapter 7

1 Os quatro filhos de Issacar eram Tolá, Pua, Jasube e Sinrom. 2 Os filhos de Tolá
eram Uzi, Refaías, Jeriel, Jamai, Ibisão e Samuel. Eles eram os chefes das casas de
seus pais, dos descedentes de Tolá. Eles eram conhecidos como homens fortes e
corajosos na sua geração. Eles chegaram ao número de vinte e dois mil e seiscentos
nos dias de Davi. 3 O filho de Uzi era Izraías, cujos filhos eram Micael, Obadias, Joel e
Issias; os cinco eram chefes de clãs. 4 Junto deles, havia trinta e seis mil homens para
batalha, de acordo com as listas dos descendentes do seu clã, pois tinham muitas
esposas e filhos. 5 Seus irmãos, a tribo de Issacar, tinham oitenta e sete mil
guerreiros, de acordo com as listas dos descendentes do seu clã. 6 Os três filhos de
Benjamin foram Belá, Bequer e Jadiael. 7 Os cinco filhos de Belá foram Ezbom, Uzi,
Uziel, Jerimote e Iri. Eles foram soldados que deram origem a clãs. O registro dos
seus homens de guerra era de vinte e dois mil e trinta e quatro, de acordo com a lista
dos seus descendentes. 8 Os filhos de Bequer foram Zemira, Joás, Eliézer, Elioenai,
Onri, Jerimote, Abias, Anatote e Alemete; todos estes foram seus filhos. 9 As listas dos
seus clãs contavam vinte mil e duzentos chefes de famílias e homens de guerra. 10 O
filho de Jediael foi Bilã. Os filhos de Bilã foram Jeús, Benjamin, Eúde, Quenaaná, Zetã,
Társis e Aisaar. 11 Todos esses foram filhos de Jediael. Listados em seus clãs foram

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dezessete mil e duzentos líderes e guerreiros preparados para a guerra. 12 (Supim e Hupim foram filhos de Ir e Husim foi filho de Aer). 13 Os filhos de Naftali foram Jaziel, Guni, Jezer e Salum. Esses foram netos de Bila. 14 Manassés teve um filho chamado Asriel, o qual sua concubina Aramite deu à luz. Ela deu à luz também a Maquir, pai de Gileade. 15 Maquir tomou por esposa uma irmã de Hupim e Supim, cujo nome era Maacá. Outro descendente de Manassés foi Zelofeade, que teve somente filhas. 16 Maacá, esposa de Maquir, gerou um filho e ela o chamou de Peres. O nome do seu irmão foi Seres, cujos filhos eram Ulão e Raquém. 17 O filho de Ulão era Bedã. Estes foram os descendentes de Gileade, filho de Maquir, filho de Manassés. 18 Hamolequete, a irmã de Gileade, gerou Isode, Abiezer e Maclá. 19 Os filhos de Semida foram Aiã, Siquém, Líqui e Anião. 20 Os decendentes de Efraim foram estes: o filho de Efraim foi Sutela. O filho de Sutela foi Berede. O filho de Berede foi Taate. O filho de Taate foi Eleadá. O filho de Eleadá foi Taate. 21 O filho de Taate foi Zabade. O filho de Zabade foi Sutela (Ézer e Eleade foram mortos pelos homens de Gate, nativos da terra, quando foram roubar seu gado. 22 Efraim, pai deles, lamentou por muitos dias e seus irmãos vieram para confortá-lo. 23 Ele deitou-se com sua esposa. Ela concebeu e deu à luz um filho. Efraim chamou-o de Beriá, porque uma tragédia veio à sua família. 24 Sua filha foi Seerá, que edificou a Baixa e a Alta Bete-Horom e também Uzem-Seerá). 25 Seu filho foi Refa. O filho de Refa foi Resefe. O filho de Resefe foi Telá. O filho de Tela foi Taã. 26 O filho de Taã foi Ladã. O filho de Ladã foi Amiúde. O filho de Amiúde foi Elisama. 27 O filho de Elisama foi Num. O filho de Num foi Josué. 28 Suas posses e residências foram Betel e seus povoados ao redor. Eles estenderam-se ao leste para Naarã e ao oeste para Gezer e seus povoados, e Siquém e seus povoados até Gaza e seus povoados. 29 Na fronteira com Manassés, estavam Bete-Seã e seus povoados, Taanaque e seus povoados, Megido e seus povoados e Dor e seus povoados. Nessas cidades, viveram os descendentes de José, filho de Israel. 30 Os filhos de Aser foram Imná, Isvá, Isvi e Berias. Sera foi a irmã deles. 31 Os filhos de Berias foram Héber e Malquiel, que foi o pai de Birzavite. 32 Os filhos de Héber foram Jaflete, Somer, Hotão. Suá foi a irmã deles. 33 Os filhos de Jaflete foram Pasaque, Bimal e Asvate. Estes foram os filhos de Jaflete. 34 Semer, irmão de Jaflete, teve esses filhos: Aí, Roga, Jeubá e Arã. 35 O irmão de Semer, Helém, teve estes filhos: Zofa, Imna, Seles e Amal. 36 Os filhos de Zofa foram Suá, Harnefer, Sual, Beri, Inra, 37 Bezer, Hode, Samá, Silsa, Itrã e Beera. 38 Os filhos de Jéter foram Jefoné, Pispa e Ara. 39 Os filhos de Ula foram Ará, Haniel e Rízia. 40 Todos estes foram descendentes de Aser. Eles foram ancestrais de clãs, líderes de suas famílias, homens

destacados, guerreiros e chefes dentre os líderes. Havia vinte e seis mil homens listados para o serviço militar, de acordo com suas listas numeradas.

---

1 Chronicles 7:1

Eles chegaram ao número de vinte e dois mil e seiscentos

"Havia vinte e dois mil e seiscentos homens".

nos dias de Davi

Tradução Alternativa (T.A.) : "durante a vida de Davi".

1 Chronicles 7:4

Junto deles, havia

T.A.: "Entre eles estavam ".

trinta e seis mil homens para batalha

" trinta e seis mil soldados que estavam prontos para batalha".

1 Chronicles 7:6

origem

"pai" ou "antepassados".

1 Chronicles 7:11

Jediael ... Ir ... Aer

Esses são nomes de homens.

Listados em seus clãs foram dezessete mil e duzentos

"As listas de clãs continham dezessete mil e duzentos".

Supim ... Hupim ... Husim

Esses são nomes de homens.

1 Chronicles 7:13

Jaziel ... Guni ... Jezer ... Salum

Esses são nomes de homens.

netos de Bila.

T.A.: "os filhos do filho de Bila".

1 Chronicles 7:14

Aramite

Isso se refere a uma pessoa de Aram, uma região da Síria.

concubina Aramite deu à luz.

T.A.: "concubina Aramite deu à luz".

1 Chronicles 7:20

Ézer e Eleade foram mortos pelos homens de Gate, nativos da terra

T.A.: "Homens de Gate, os nativos da terra, mataram Ézer e Eleade".

foram roubar seu gado.

T.A.: "os irmãos foram roubar o gado do povo de Gate".

1 Chronicles 7:23

Ela concebeu e deu à luz um filho.

"Ela ficou grávida e deu à luz um filho".

chamou-o

"o nome dele".

Beriá ... Seerá

Esses são nomes de pessoas.

Alta Bete-Horom e também Uzem-Seerá

Esses são nomes de lugares.

1 Chronicles 7:28

residências foram

T.A.: "Suas casas eram em".

Nessas cidades, viveram os descendentes de José, filho de Israel.

T.A.: "Os descendentes de José, filho de Israel, viveram nessas cidades".

1 Chronicles 7:39

homens destacados

" homens importantes ".

Havia vinte e seis mil homens listados para o serviço militar, de acordo com suas listas numeradas.

T.A.: "De acordo com os registros do clã, havia vinte e seis mil homens que podiam servir no serviço militar".

Translation Questions

1 Chronicles 7:1

Que tipo de homens eram os filhos de Tolá?

Eles eram homens fortes e corajosos.

1 Chronicles 7:4

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Qual era o número de guerreiros da tribo de Issacar?
A tribo de Issacar tinha oitenta e sete mil guerreiros.
1 Chronicles 7:6

Pelo que os filhos de Belá eram conhecidos?
Os filhos de Belá eram conhecidos por serem soldados que deram origem a clãs.
1 Chronicles 7:14

Quem deu à luz ao filho de Manassés chamado Asriel?
A concubina de Manassés Aramite deu à luz um filho chamado Asriel.
1 Chronicles 7:20

Por que Efraim precisou do conforto dos seus irmãos quando ele estava de luto por vários dias?
Efraim precisou ser confortado por seus irmãos porque seus filhos Ézer e Eleade foram mortos pelos homens de Gate quando eles foram roubar seu gado.
1 Chronicles 7:23

Por que Efraim chamou o seu filho de Beriá?
Efaim chamou seu filho de Beriá porque de maneira trágica ele veio para sua família.
1 Chronicles 7:25

Quem era o filho de Num?
Josué era o filho de Num.
1 Chronicles 7:28

Onde estavam as posses e residências de Josué e sua família?
Suas posses e residências estavam em Betel e seus povoados ao redor.
1 Chronicles 7:39

Quais eram as qualidades dos descendentes de Aser?
Os descendentes de Aser deram origem a clãs, líderes de suas famílias, homens selecionados e guerreiros e chefes entre os líderes.

Chapter 8

1 Os cinco filhos de Benjamin foram Belá seu primogênito, Asbel, Aará, 2 Noá e Rafa.
3 Os filhos de Belá foram Adar, Gera, Abiúde, 4 Abisua, Naamã, Aoá, 5 Gera, Sefufã, e
Hurão. 6 Estes foram os descendentes de Eúde, que foram cabeças dos clãs dos
habitantes de Geba, os quais foram forçados a ir para Manaate: 7 Naamã, Aías e Gera.
O último, Gera, os conduziu na sua mudança. Ele foi o pai de Uzá e Aiúde. 8 Saaraim
se tornou pai de filhos na terra de Moabe, depois que ele se divorciou de suas
esposas Husim e Baara. 9 De sua esposa Hodes, Saaraim gerou Jobabe, Zíbia, Messa,
Malcã, 10 Jeuz, Saquias, e Mirma. Estes foram seus filhos, líderes nos seus clãs. 11 Ele
já era o pai de Abitube e Elpaal, filhos de Husim. 12 Os filhos de Elpaal eram Héber,
Misã e Semede (que construiu Ono e Lode com seus povoados vizinhos). Havia
também Berias e Sema. 13 Eles foram cabeças dos clãs que viveram em Aijalom, os
quais expulsaram os habitantes de Gate. 14 Berias teve estes filhos: Aiô, Sasaque,
Jerimote, 15 Zebadias, Arade, Eder, 16 Micael, Ispá, e Joá. 17 Elpaal teve estes filhos:
Zebadias, Mesulão, Hizqui, Héber, 18 Ismerai, Izlias, e Jobabe. 19 Simei teve estes
filhos: Jaquim, Zicri, Zabdi, 20 Elienai, Ziletai, Eliel, 21 Adaías, Beraías, e Sinrate. 22
Sasaque teve estes filhos: Ispã, Éber, Eliel, 23 Abdom, Zicri, Hanã, 24 Hananias, Elão,
Antotias, 25 Ifdeias, e Penuel. 26 Jeroão teve estes filhos: Sanserai, Searias, Atalias, 27

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jaaresias, Elias, e Zicri. [28] Estes foram os cabeças dos clãs e líderes que viveram em Jerusalém. [29] O pai de Gibeão, Jeiel, cuja esposa se chamava Maacá, viveu em Gibeão. [30] Seu primogênito foi Abdom, seguido de Zur, Quiz, Baal, Nadabe, [31] Gedor, Aiô, e Zequer. [32] O outro filho de Jeiel era Miclote, que gerou Simeia. Eles também habitaram perto de seus parentes em Jerusalém. [33] Ner foi o pai de Quis. Quis foi o pai de Saul. Saul foi o pai de Jônatas, Malquisua, Abinadabe, e Es-Baal. [34] O filho de Jônatas foi Meribe-Baal. Meribe-Baal foi o pai de Mica. [35] Os filhos de Mica foram Pitom, Meleque, Tareá, e Acaz. [36] Acaz gerou Jeoada. Jeoada foi o pai de Alemete, Azmavete, e Zinri. Zinri foi o pai de Moza. [37] Moza foi o pai de Bineá. Bineá foi o pai de Rafa. Rafa foi o pai de Eleasá. Eleasá foi o pai de Azel. [38] Azel teve seis filhos: Azricão, Bocru, Ismael, Searias, Obadias, e Hanã. Todos esses eram filhos de Azel. [39] Os filhos de Eseque, seu irmão, foram Ulão seu primogênito, Jeús o segundo, e Elifelete o terceiro. [40] Os filhos de Ulão foram lutadores e arqueiros. Eles tiveram muitos filhos e netos, no total de cento e cinquenta. Todos estes foram descendentes de Benjamim.

---

1 Chronicles 8:6

foram forçados a ir

"precisaram se mover" ou "tinham que se mover".

1 Chronicles 8:8

Saaraim ... Jobabe ... Zíbia ... Messa ... Malcã ... Jeuz ... Saquias ... Mirma ... Abitube ... Elpaal

Esses são nomes de homens.

Husim ... Baara ... Hodes

Esses são nomes de mulheres.

De sua esposa Hodes, Saaraim gerou

Tradução Alternativa (T.A.): Saaraim e sua esposa, Hodes, tiveram os seguintes filhos:"

1 Chronicles 8:12

Elpaal ... Héber ... Misã ... Semede ... Berias ... Sema

Esses são nomes de homens.

Ono ... Lode ... Aijalom

Esses são nomes de lugares.

1 Chronicles 8:14

Elpaal ... e Jobabe

A informação em 8:14 foi reformulada para que seu significado possa ser facilmente compreendido.

1 Chronicles 8:19

Informação Geral:

A informação em 8:19 foi reformulada para que seu significado possa ser facilmente compreendido.

1 Chronicles 8:22

Informação Geral:

A informação em 8:22 foi reformulada para que seu significado possa ser facilmente compreendido.

1 Chronicles 8:26

Estes foram os cabeças dos clãs e líderes

As palavras "cabeças dos clãs" e "líderes" significam a mesma coisa.

1 Chronicles 8:29

O pai de Gibeão, Jeiel, cuja esposa se chamava Maacá, viveu em Gibeão

Aqui "pai de" se refere ao status de Jeiel como a pessoa à frente da cidade de Gideão. T.A.: "Jeiel, líder de Gibeão, viveu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

em Gibeão. O nome de sua esposa era Maacá".

Seu primogênito

"O primogênito de Jeiel".

1 Chronicles 8:38

Jeús o segundo, e Elifelete o terceiro

T.A.: "Jeús o segundo filho, e Elifelete o terceiro filho".

Eles tiveram muitos filhos e netos, no total de cento e cinquenta

T.A.: "Eles tiveram um total de cento e cinquenta filhos e netos".

Translation Questions

1 Chronicles 8:6

O que os descendentes de Eúde foram compelidos a fazer?

Os descendentes de Eúde foram compelidos a se mudar para Manaate.

1 Chronicles 8:12

Quem os filhos de Elpaal expulsaram?

Seus filhos expulsaram os habitantes de Gate.

1 Chronicles 8:26

Onde os filhos de Jeroão viviam?

Eles viviam em Jerusalém.

1 Chronicles 8:32

Onde Miclote e sua família viviam?

Miclote e sua família viviam perto de seus parentes em Jerusalém.

Quem era o pai de Saul?

Quis era o pai de Saul.

1 Chronicles 8:38

Pelo que os filhos de Ulão, que eram descendentes de Benjamin eram conhecidos?

Os filhos de Ulão eram homens lutadores e arqueiros.

Chapter 9

1 Então, todo o Israel foi registrado em genealogias. Eles foram registrados no livro dos reis de Israel. E, Judá foi levado em exílio para a Babilônia, por causa do seu pecado. 2 Os primeiros a se restabelecerem em suas cidades foram alguns israelitas, sacerdotes, levitas e servidores do templo. 3 Alguns descendentes de Judá, Benjamim, Efraim e Manassés habitaram em Jerusalém. 4 Entre eles, estavam Utai, filho de Amiúde, filho de Onri, filho de Inri, filho de Bani, um dos descendentes de Perez, filho de Judá. 5 Entre os silonitas, estavam Asaías, o primogênito, e seus filhos. 6 Entre os descendentes de Zerá estava Jeuel. O número de seus descendentes foi seiscentos e noventa. 7 Entre os descendentes de Benjamim, estavam Salu, filho de Mesulão, filho de Hodavias, filho de Hassenuá. 8 Também estavam Ibneias, filho de Jeroão; Elá, filho de Uzi, filho de Micri; Mesulão, filho de Sefatias, filho de Reuel, filho de Ibnijas. 9 Seus parentes, inscritos nas genealogias, foram novecentos e cinquenta e seis. Todos esses homens eram líderes nos clãs de seus antepassados. 10 Os sacerdores foram Jedaías, Jeoiaribe e Jaquim. 11 Azarias, filho de Hilquias, filho de Mesulão, filho de Zadoque, filho de Meraiote, filho de Aitube, era responsável pela Casa de Deus. 12 Adaías, filho de Jeroão, filho de Pasur, filho de Malquias; Maasai, filho de Adiel, filho de Jareza, filho de Mesulão, filho de Mesilemite, filho de Imer; 13

e seus parentes, eram líderes nos clãs de seus antepassados, e foram mil setecentos e sessenta. Eles foram homens capacitados no trabalho da Casa de Deus. 14 Entre os levitas, havia Semaías, filho de Hassube, filho de Azricão, filho de Hasabias, entre os descendendes de Merari. 15 Havia também Baquebacar, Heres, Galal e Matanias, filho de Mica, filho de Zicri, filho de Asafe. 16 Obadias, filho de Samaías, filho de Galal, filho de Jedutum; e Berequias, filho de Asa, filho de Elcana, que habitou nos povoados dos netofatitas. 17 Os porteiros foram Salum, Acube, Talmom, Aimã, e seus descendentes. Salum foi o líder deles. 18 Antes, eles ficavam de guarda à porta do rei, ao lado leste do campo dos descendentes de Levi. 19 Salum, filho de Coré, filho de Ebiasafe, filho de Corá, e seus irmãos, do clã de seu pai, os coraítas, foram responsáveis pelo serviço no templo, como guardas da entrada da tenda, assim como seus descendentes guardaram o acampamento de Yahweh, e também a sua entrada. 20 Fineias, filho de Eleazar, foi responsável por eles no passado, e Yahweh era com ele. 21 Zacarias, filho de Meselemias, guardava a entrada do templo, a "Tenda do Encontro". 22 Todos os escolhidos como porteiros das entradas foram duzentos e doze. Seus nomes foram registrados nas genealogias nos seus povoados. Davi e o vidente Samuel, os colocaram em posições de confiança. 23 Então, eles e seus filhos guardaram os portões da Casa de Yahweh, o Tabernáculo. 24 Os porteiros estavam posicionados em todos os quatro lados, na direção leste, oeste, norte e sul. 25 Seus irmãos, que habitavam nos seus povoados, vinham em turnos de sete dias. 26 Mas os quatro líderes dos porteiros, que eram levitas, foram encarregados de guardar as salas e os armazéns da Casa de Deus. 27 Eles passavam a noite em seus postos, ao redor da Casa de Deus, porque eram responsáveis por guardá-la e abri-la a cada manhã. 28 Alguns deles eram responsáveis pelos untensílios do templo; eles os contavam quando eram trazidos e quando eram retirados. 29 Alguns deles também foram encarregados de cuidar das coisas santas, os utensílios do templo e os suprimentos, incluindo a farinha, o vinho, o óleo, o incenso e as especiarias. 30 Alguns dos filhos dos sacerdotes misturavam as especiarias. 31 Matitias, um dos levitas, que era o primogênito de Salum, o coraíta, era responsável por preparar pão para as ofertas. 32 Alguns de seus irmãos, decendentes dos coraítas, eram responsáveis pelo pão da presença, para o preparar todo sábado. 33 Os cantores e os chefes da família dos levitas moravam em quartos no santuário, eles estavam isentos de trabalho porque realizavam suas tarefas dia e noite. 34 Estes foram líderes de família entre os levitas, como listados em seus registros genealógicos. Eles habitavam em Jerusalém. 35 O pai de Gibeão, Jeiel, cuja mulher se chamava Maaca, habitava em Gibeão. 36 Seu primogênito foi Abdom, depois seus filhos Zur, Quis, Baal, Ner,

Nadabe, [37] Gedor, Aiô, Zacarias e Miclote. [38] Miclote foi o pai de Simeão. Eles também habitaram perto de seus irmãos em Jerusalém. [39] Ner foi o pai de Quis. Quis foi o pai de Saul. Saul foi o pai de Jônatas, Malquisua, Abinadabe e Es-Baal. [40] O filho de Jônatas foi Meribe-Baal. Meribe-Baal foi o pai de Mica. [41] Os filhos de Mica foram Pitom, Meleque, Tareá e Acaz. [42] Acaz foi o pai de Jará. Jará foi o pai de Alemete, Azmavete e Zinri. Zinri foi o pai de Moza. [43] Moza foi o pai de Bineá. Bineá foi o pai de Refaías. Refaías foi o pai de Eleasa. Eleasa foi o pai de Azel. [44] Os seis filhos de Azel foram Azricão, Bocru, Ismael, Searias, Obadias e Hanã. Estes foram os filhos de Azel.

---

1 Chronicles 9:1

Então, todo o Israel foi registrado em genealogias

A genealogia se refere a um registro dos descendentes de uma família ou aos ancestrais de uma pessoa.

no livro dos reis de Israel

Isso se refere a um livro que não existe mais.

1 Chronicles 9:4

silonitas

Esse é o nome de um grupo de pessoas descendentes de Selá. Essa é uma variação de soletração para os silonitas.

1 Chronicles 9:12

Eles foram homens capacitados no trabalho da Casa de Deus

T.A.: "Esse homens capazes trabalharam na casa de Deus".

1 Chronicles 9:14

Semaías ... Elcana

Esses são nomes de homens.

entre os descendendes

"um dos descendentes".

netofatitas

Esse é o nome de um grupo de pessoas.

1 Chronicles 9:17

porteiros

"guardas" ou "guardiões".

eles ficavam de guarda à porta do rei, ao lado leste do campo dos descendentes de Levi

"Os descendentes de Levi guardaram o portão do rei na parte leste de seu acampamento".

da entrada da tenda... sua entrada

Ambas as frases se referem à entrada da tenda da congregação, ou o tabernáculo.

1 Chronicles 9:20

responsável por eles

T.A.: "responsável pelos guardas".

1 Chronicles 9:22

Seus nomes foram registrados nas genealogias nos seus povoados

T.A.: "Os registros nas vilas das pessoas incluíram os nomes desses homens".

seus filhos

"seus descendentes".

porteiros estavam posicionados

T.A.: "homens guardaram a entradas".

em todos os quatro lados, na direção leste, oeste, norte e sul

T.A.: "por todo o perímetro".

1 Chronicles 9:25

Seus irmãos

"Os irmãos dos guardas".

vinham em turnos de sete dias

T.A.: "viriam ajudar por um período de sete dias, revezando".

foram encarregados de guardar as salas

T.A.: "vigiavam os quartos".

1 Chronicles 9:28

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Alguns deles

"Alguns dos guardas".

eles os contavam quando eram trazidos e quando eram retirado

T.A.: "eles contavam os artigos que as pessoas pegavam para usar, e contavam os artigos quando as pessoas os traziam de volta".

foram encarregados de cuida das

T.A.: "tomaram conta de" ou "cuidaram de".

1 Chronicles 9:30

Matitias ... Salum

Esses são nomes de homens.

coraíta ... coraítes

Esses são nomes de grupos de pessoas.

pão da presença

Veja a aba de Palavras sobre "pão" para a definição específica de "pão da presença".

1 Chronicles 9:33

eles estavam isentos de trabalho

T.A.: "eles não tinham que fazer outro trabalho".

realizavam suas tarefas

T.A.: "tinham que completar as tarefas que lhes foram atribuídas".

dia e noite

Isso significa "o tempo todo" e pode ser traduzido usando uma frase ou palavra de sua língua ou cultura que passe a mesma ideia.

Estes foram líderes de família entre os levitas, como listados em seus registros genealógicos

T.A.: "As listas históricas das famílias incluíam os nomes desses líderes de família levitas".

1 Chronicles 9:35

Gibeão

A primeira referência a Gibeão é sobre a pessoa, mas a segunda referência a Gibeão é sobre a cidade.

Translation Questions

1 Chronicles 9:1

Onde foram registradas a genealogia de todo Israel?

As genealogias foram registradas no Livro dos reis de Israel.

Por que Judá foi levado exilado para Babilônia?

Judá foi exilado para Babilônia por causa de seu pecado.

Quais foram as primeiras pessoas a se restabelecerem em suas cidades?

Os primeiros a se restabelecerem em suas cidades foram alguns Israelitas, sacerdotes, Levitas e servidores do templo.

1 Chronicles 9:10

Pelo quê era Azarias conhecido?

Azarias era conhecido por ser o sacerdote responsável pela casa de Deus.

1 Chronicles 9:12

Pelo quê eram conhecidos os parentes de Adaías e Maasai ?

Eles foram homens muito capazes no trabalho da casa de Deus.

1 Chronicles 9:17

Qual era a responsabilidade que anteriormente os porteiros desempenhavam?

Anteriormente os porteiros faziam guarda à porta do rei, do lado leste do campo dos descendetes de Levi.

Qual era a responsabilidade dos Coraítas?

Os Coraítas eram responsáveis no serviço do templo como guardas das entradas da tenda em que Yahweh vivia.

1 Chronicles 9:20

Qual era a responsabilidade de Sacarias, filho de Meselemias?

Zacaraias era guarda da entrada do

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

templo, a "Tenda do Encontro".

1 Chronicles 9:22

O que os porteiros e seus filhos, a quem Davi e Samuel colocaram em suas posições de confiança, fizeram em Israel?

Os porteiros e seus filhos guardavam os portões da casa de Yahweh, o tabernáculo.

1 Chronicles 9:25

Como os quatro líderes dos porteirros executavam suas tarefas de guardar os quartos e armazéns na casa de Deus?

Os quatro líderes dos porteriros passavam a noite em seus postos, todos envolta da casa de Deus, e a abriam todas as manhãs.

1 Chronicles 9:28

Que tarefas específicas os Levitas foram designados para fazerem?

Alguns Levitas eram nomeados para cuidar das coisas santas, do equipamento e suprimentos, como farinha, vinho, óleo, incenso e as especiarias.

1 Chronicles 9:30

Qual era a responsabilidade dos Coraítas?

Os Coraítas eram responsáveis pelo preparo do pão da presença, por prepará-lo todos os Sábados.

1 Chronicles 9:33

Por que os cantores e os líderes da família dos Levitas viviam em quartos no santuário, quando eles ficavam livres do trabalho?

Os cantores e os líderes da família Levita viviam no santuário porque eles deveriam realizar suas tarefas dia e noite.

Chapter 10

1 Os filisteus lutaram contra Israel. Todos os homens de Israel fugiram de diante dos filisteus e caíram mortos no Monte Gilboa. 2 Os filisteus perseguiram Saul e seus filhos. Mataram Jônatas, Abinadabe e Malquisua, filhos de Saul, 3 A batalha contra Saul foi severa, e os arqueiros o alcançaram. Ele foi gravemente ferido por eles. 4 Então, Saul disse ao seu escudeiro: "Tira a tua espada e mata-me. De outra maneira, esses incircuncisos virão e abusarão de mim". Mas seu escudeiro não o fez, porque estava com muito medo. Então, Saul tomou sua própria espada e jogou-se sobre ela. 5 Quando o seu escudeiro viu que Saul estava morto, ele também jogou-se sobre sua espada e morreu. 6 Assim morreram Saul e seus três filhos; todos os membros de sua casa morreram juntos. 7 Quando todos os homens de Israel que estavam no vale viram que eles fugiram e que Saul e seus filhos estavam mortos, eles abandonaram suas cidades e fugiram. Então, os filisteus vieram e habitaram nelas. 8 No dia seguinte, quando os filisteus vieram saquear os mortos, eles encontraram os corpos de Saul e seus filhos no monte Gilboa. 9 Eles saquearam seu corpo, cortaram sua cabeça e tiraram sua armadura. Enviaram mensageiros por toda a Filístia para levarem a notícia aos seus ídolos e ao povo. 10 Eles colocaram a armadura de Saul no templo de seus deuses e pregaram sua cabeça no templo de Dagom. 11 Quando todos em Jabes-Gileade ouviram tudo o que os filisteus fizeram a Saul, 12 todos os

guerreiros foram e pegaram o corpo de Saul e de seus filhos e os trouxeram para Jabes. Eles enterraram seus ossos debaixo do carvalho em Jabes e jejuaram por sete dias. [13] Assim, Saul morreu porque foi infiel a Yahweh. Ele não obedeceu as instruções de Yahweh, mas pediu conselhos a alguém que consultava os mortos. [14] Ele não buscou a orientação de Yahweh, por isso, Yahweh o matou e entregou o reino a Davi, filho de Jessé.

---

1 Chronicles 10:1

Todos os homens de Israel fugiram de diante

T.A.: "O exército de Israel fugiu de".

caíram mortos

T.A.: "morto".

1 Chronicles 10:4

Tira a tua espada e mata-me

T.A.: "mata-me com isso".

De outra maneira, esses incircuncisos virão

A referência de "incircuncisos" aqui é um insulto, indicando que aquelas pessoas estrangeiras não tinham um relacionamento com Yahweh.

e jogou-se sobre ela

T.A.: "matou a si mesmo com ela".

1 Chronicles 10:5

e seus três filhos

T.A.: "e seus 3 filhos morreram".

1 Chronicles 10:7

Quando todos os homens de Israel

T.A.: "Quando os homens de Israel".

habitaram nelas

"viveram nas cidades israelitas".

No dia seguinte, quando

Essas frases são usadas aqui para marcar um evento importante na história. Se a sua língua tiver uma maneira de fazer isso considere usá-la aqui.

saquear os mortos

T.A.: "pegar qualquer coisa de valor dos corpos sem vida".

encontraram os corpos de Saul e seus filhos

"Saul e seus filhos morreram".

1 Chronicles 10:9

Eles saquearam seu corpo

T.A.: "Os filisteus tiraram tudo do corpo de Saul".

Eles colocaram a armadura

"Os filisteus colocaram a armadura de Saul".

Dagom

Esse é o nome de um falso deus.

1 Chronicles 10:11

Quando todos em Jabes-Gileade ouviram tudo o que os filisteus

T.A.: "Quando as pessoas de Jabes-Gileade ouviram o que os soldados do exército filisteu". (Veja: e)

seus ossos

T.A.: "seus corpos" ou "seus restos".

1 Chronicles 10:13

conselhos

Isso é uma opinião ou sugestão sobre o que as pessoas devem fazer.

consultava os mortos

T.A.: "afirmava falar com aqueles que morreram".

orientação

Isso é ajuda ou conselho sobre o que deveria fazer.

entregou o reino

T.A.: "deu o controle do povo de Israel para".

---

1 Chronicles 10:1

O que aconteceu com os filhos de Saul no Monte Gilboa?

Os filisteus perseguiram os filhos de Saul e mataram eles.

1 Chronicles 10:4

Por que Saul queria que seu guardador de armas tirasse sua espada e o matasse?

Saul queria que seu guardador de armas tirasse sua espada e o matasse para que os incircuncisos não pudessem abusar dele.

O que Saul fez quando o seu guardador de armas não quis o ferir?

Saul tomou sua própria espada e caiu sobre ela.

1 Chronicles 10:5

Como o guardador de armas de Saul reagiu a morte de Saul?

Quando o guardador de armas viu que Saul estava morto, ele caiu sobre sua espada da mesma maneira e morreu.

1 Chronicles 10:7

O que os homens de Israel fizeram quando viram que o exército havia fugido e que Saul e seus filhos estavam mortos?

Eles fugiram abandonando suas cidades, permitindo que os filisteus viessem e vivessem nelas.

1 Chronicles 10:9

O que os filisteus fizeram com o corpo de Saul?

Os filisteus saquearam o corpo de rei Saul, cortaram sua cabeça, colocaram sua armadura no templo de seus deuses e fixaram sua cabeça no templo de Dagom.

1 Chronicles 10:11

O que os homens que estavam lutando em Jabes-Gileade fizeram com o corpo de Saul e seus filhos?

Eles recolheram o corpo de Saul e dos filhos, levando-os para Jabes, e enterraram seus ossos debaixo de um carvalho.

1 Chronicles 10:13

Por que Saul morreu?

Saul morreu porque ele foi infiel a Yahweh e não obedeceu Suas instruções, mas pediu conselhos de outra pessoa que falava com os mortos.

A quem Yahweh entregou o reino de Israel?

Yahweh entregou o reino de Israel a Davi, filho de Jessé.

Chapter 11

[1] Então, todo o Israel veio a Davi em Hebrom e disse: "Olha, nós somos tua carne e teus ossos. [2] Num passado recente, quando Saul reinava sobre nós, tu lideravas o exército israelita. Yahweh, nosso Deus, te disse: 'Tu pastorearás meu povo Israel, e tu te tornarás governador sobre meu povo Israel'". [3] Então, todos os anciãos de Israel vieram ao rei em Hebrom, e Davi fez um pacto com eles diante de Yahweh. Eles ungiram a Davi rei sobre Israel. Dessa maneira, a palavra de Yahweh que havia sido declarada por Samuel tornou-se verdadeira. [4] Davi e todo o Israel foram a Jerusalém, que é Jebus. Estavam ali os jebuseus, habitantes da terra. [5] Os habitantes de Jebus disseram a Davi: "Tu não entrarás aqui". Mas Davi tomou a fortaleza de Sião, que é a cidade de Davi. [6] E disse: "Quem primeiro atacar os jebuseus se tornará comandante". E Joabe, filho de Zeruia, atacou primeiro, sendo, então, feito comandante. [7] Então, Davi passou a morar na fortaleza. E eles a chamaram a cidade

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de Davi. [8] Ele fortificou a cidade ao redor, desde Milo até as muralhas, e Joabe, o restante da cidade. [9] Davi se tornou cada vez mais poderoso porque Yahweh dos Exércitos era com ele. [10] Estes eram os líderes de Davi, os quais se mostraram fortes com ele em seu reino, juntamente com todo o Israel, para fazê-lo rei, obedecendo a palavra de Yahweh acerca de Israel. [11] Esta é a lista da elite dos guerreiros de Davi: Jasobeão, o filho de um Hacmonita, comandante de trinta, o qual, numa ocasião, matou trezentos homens com a sua lança. [12] Depois dele, Eleazar, filho de Dodô, o aoíta, o qual foi um dos três guerreiros. [13] Ele estava com Davi em Pas-Damim, onde os filisteus se reuniram para a batalha. Havia ali um campo de cevada e o exército fugiu diante dos filisteus. [14] Eles se colocaram no meio do campo, defenderam-no e mataram os filisteus. Yahweh os salvou com uma grande vitória. [15] Então, três dos líderes de trinta desceram a Davi no penhasco, na caverna de Adulão. O exército dos filisteus estava acampado no vale de Refaim. [16] Naquele tempo, Davi estava em sua fortaleza, a caverna, enquanto os filisteus haviam estabelecido o seu acampamento em Belém. [17] Davi teve sede e disse: "Quem me dera beber da água do poço de Belém, o poço que está próximo do portão!". [18] Então, esses três guerreiros romperam o exército dos filisteus e tiraram água do poço de Belém, que está próximo do portão. Eles pegaram a água e a trouxeram a Davi, mas ele se recusou a bebê-la. Ao invés disso, derramou-a diante de Yahweh. [19] Então, ele disse: "Longe de mim, Yahweh, que eu bebesse disso! Beberia eu do sangue desses homens, que arriscaram suas vidas?". Porque eles arriscaram suas vidas, Davi recusou-se a beber da água. Assim fizeram os três guerreiros. [20] Abisai, irmão de Joabe, foi capitão sobre os três. Certa vez, ele usou sua lança contra trezentos e os matou. Ele é mencionado juntamente com os três guerreiros. [21] Dos três, a ele foi dada dupla honra e o tornaram seu capitão, ainda que não fosse um deles. [22] Benaia, filho de Joiada, foi um homem poderoso de grandes feitos. Ele matou os dois filhos de Ariel de Moabe e também desceu à caverna e matou um leão enquanto estava nevando. [23] Foi ele quem matou um egípicio, um homem de cinco côvados de altura. O egípicio tinha uma lança como um lançador de tecelão, mas ele o atacou com o seu cajado, arracando a lança da mão do egípicio e matando-o com a sua própria lança. [24] Benaia, filho de Joiada, fez esses feitos e ganhou nome ao lado dos três guerreiros. [25] Ele era mais estimado que os trinta soldados em geral, mas não era tão reconhecido como os três maiores guerreiros da elite. Mesmo assim, Davi o colocou encarregado da sua guarda pessoal. [26] Os guerreiros foram Asael, irmão de Joabe; Elanã filho de Dodô, de Belém; [27] Samote, o harorita; Heles, o pelonita; [28] Ira, filho de Iques, o tecoíta; Abiezer, o anatotita; [29] Sibecai, o husatita; Ilai, o aoíta; [30] Maarai, o netofatita; Helede, filho de

Baaná, o netofatita; [31] Itai, filho de Ribai, de Gibeá, dos descendentes de Benjamim; Benaías, o piratonita; [32] Hurai, dos vales de Gaás; Abiel, o arbatita, [33] Azmavete, o baarumita; Eiabá, o saalbonita; [34] os filhos de Hasem, o gizonita; Jônatas, filho de Sage, o hararita; [35] Aião, filho de Sacar, o hararita; Elifal, filho de Ur; [36] Hefer, o mequeratita; Aías, o pelonita; [37] Hezro, o carmelita; Naarai, filho de Ezbai; [38] Joel, irmão de Natã; Mibar, filho de Hagri; [39] Zeleque, o amonita; Naarai, o berotita, escudeiro de Joabe, filho de Zeruia; [40] Ira, o itrita; Garebe, o itrita; [41] Urias, o heteu; Zabade, filho de Alai; [42] Adina, filho de Ziza, o rubenita (um chefe dos rubenitas) e trinta com ele; [43] Hanã, filho de Maacá, e Jeosafá, o mitnita; [44] Uzias, o asteratita; Sama e Jeiel, filhos de Hotão, o aroerita; [45] Jediael, filho de Sinri, e Joá, seu irmão, o tizita; [46] Eliel, o maavita; Jeribai e Josavias, filhos de Elnaão; Itma, o moabita; [47] Eliel, Obede e Jaasiel, o mezobaíta.

Chapter 12

[1] Estes foram os homens que vieram a Davi em Zicagle, enquanto ele ainda estava fugindo da presença de Saul, filho de Quis. Eles estavam entre os soldados, seus ajudantes na batalha; [2] estavam armados com arcos e usavam tanto a mão direita quanto a esquerda para atirar pedras com fundas e flechas com os arcos. Eram benjamitas, companheiros da tribo de Saul. [3] Aizer, o chefe, e Joás eram filhos de Semaá, o gibeatita. Havia Jeziel e Pelete, filhos de Azmavete. Havia também Beraca e Jéu, o anatotita; [4] Ismaías, o gibeonita, soldado entre os trinta e, no comando dos trinta, Jeremias, Jaaziel, Joanã, Jozabade, o gederatita; [5] Eluzai, Jerimote, Bealias, Semarias e Sefatias, o harufita, [6] os coraítas Elcana, Issias, Azarel, Joezer e Jasobeão, [7] e Joela e Zebadias, filhos de Jeroão de Gedor. [8] Alguns gaditas se juntaram a Davi na fortaleza do deserto. Eles eram homens de guerra, treinados para a batalha, que sabiam usar escudo e lança; suas faces eram ferozes como as faces de leões. Eles eram ágeis como gazelas das montanhas. [9] Havia Ézer, o líder; Obadias, o segundo; Eliabe o terceiro; [10] Mismana, o quarto; Jeremias, o quinto; [11] Atai, o sexto; Eliel, o sétimo; [12] Joanã, o oitavo; Elzabade, o nono; [13] Jeremias, o décimo; Macbanai, o décimo primeiro. [14] Esses filhos de Gade foram os líderes do exército; o menor conduzia cem, e o maior conduzia mil. [15] Eles atravessaram o Jordão no primeiro mês, quando transbordava pelas margens, e afugentaram todos os que moravam nos vales, tanto na direção leste quanto na direção oeste. [16] Alguns dos homens de Benjamim e Judá vieram para a fortaleza de Davi. [17] Davi foi ao encontro deles e lhes disse: "Se viestes em paz para me ajudar, podeis vos juntar a mim; mas, se viestes

para me entregar para meus adversários, que o Deus de nossos antepassados veja e vos repreenda, já que eu não fiz nada errado". 18 Então, o Espírito veio sobre Amasai, que era o chefe dos trinta. Amasai disse: "Nós somos teus, Davi. Estamos do teu lado, filho de Jessé. Paz! Que a paz esteja com quem quer que te ajudar. Que a paz esteja com teus ajudantes, porque o teu Deus está te ajudando". Então, Davi os recebeu e os fez comandantes sobre seus homens. 19 Alguns de Manassés se uniram a Davi quando ele veio com os filisteus para a batalha contra Saul. Eles não os ajudaram porque os chefes filisteus se consultaram entre si e mandaram Davi embora. Eles disseram: "Ele irá se unir a Saul, colocando em risco nossas vidas". 20 Quando ele foi a Ziclague, os homens de Manassés que se juntaram a ele foram Adna, Jozabade, Jediael, Micael, Jozabade, Eliú e Ziletai, capitães de milhares de Manassés. 21 Eles ajudaram Davi a lutar contra os saqueadores, pois eram homens de guerra. Mais tarde, eles se tornaram comandantes no exército. 22 Dia após dia, chegavam homens para ajudar Davi, até que se formou um grande exército, como o exército de Deus. 23 Este é o registro dos soldados armados para batalha, que vieram a Davi, em Hebrom, para passar o reino de Saul para ele, de acordo com a promessa de Yahweh. 24 De Judá, aqueles que carregavam escudo e lança eram seis mil e oitocentos armados para a guerra. 25 Dos simeonitas, eram sete mil e cem homens de guerra. 26 Dos levitas, eram quatro mil e seiscentos soldados. 27 Joiada era o líder dos descendentes de Arão, e com ele havia três mil e setecentos. 28 Com Zadoque, um homem jovem, forte e corajoso, estavam vinte e dois líderes da familia de seu pai. 29 De Benjamim, tribo de Saul, havia três mil. A maioria deles se manteve fiel a Saul até esse momento. 30 De Efraim, havia vinte mil e oitocentos soldados, homens famosos na família de seus pais. 31 Da meia tribo de Manassés, havia dezoito mil homens famosos, que vieram para tornar Davi rei. 32 De Issacar, eram duzentos líderes, conhecedores do tempo e que sabiam o que Israel devia fazer. Todos os seus parentes estavam sob seu comando. 33 De Zebulom, eram cinquenta mil soldados preparados para a batalha, com todas as armas de guerra, e prontos para demonstrar sua total lealdade. 34 De Naftali, havia mil oficiais, e, com eles, trinta e sete mil homens com escudos e lanças. 35 De Dã, havia vinte e oito mil homens preparados para a batalha. 36 De Aser, havia quarenta mil homens preparados para a batalha. 37 Vindo do outro lado do Jordão, dos rubenitas, gaditas e da meia tribo de Manassés, havia cento e vinte mil homens portando todo tipo de armas para a batalha. 38 Todos estes soldados, equipados para a batalha, vieram de Hebrom com a intenção de tornar Davi rei de todo o Israel. O restante de Israel também estava de acordo em tornar Davi rei. 39 Eles estiveram com Davi por três dias, comendo e bebendo, pois seus

parentes haviam enviado provisões. 40 Também, os que estavam próximos a eles, e os que estavam longe, como em Issacar, Zebulom e Naftali, trouxeram pães em jumentos, camelos, mulas e bois; bolos de figos, cachos de uvas passas, vinho, óleo, bois e ovelhas, pois Israel estava celebrando.

Chapter 13

1 Davi se consultou com os comandantes de milhares e de centenas, com cada líder. 2 Ele disse para toda a assembleia de Israel: "Se parecer bem para vós, e se isto vem de Yahweh, nosso Deus, enviaremos mensageiros de todos os lugares para nossos irmãos que permanecem em todas as regiões de Israel e para os sacerdotes e levitas que estão em suas cidades, para que se reúnam conosco. 3 Tragamos a arca do nosso Deus de volta para nós, porque não buscamos Sua vontade nos dias do reinado de Saul". 4 Toda a assembleia concordou em fazer essas coisas, porque pareceu certo aos olhos de todo o povo. 5 Então, Davi reuniu todo o Israel, desde o rio Sior, no Egito, até Lebo-Hamate, para trazer a arca de Deus de Quiriate-Jearim. 6 Davi e todo o Israel subiram a Baalá, que é Quiriate-Jearim, que pertence a Judá, para trazer de lá a arca de Deus, sobre a qual se invoca o nome de Yahweh, que está entronizado sobre os querubins. 7 Então, eles colocaram a arca de Deus em uma carroça nova e a trouxeram da casa de Abinadabe; Uzá e Aiô estavam guiando a carroça. 8 Davi e todo o Israel estavam celebrando diante de Deus com todas as suas forças. Eles estavam cantando com instrumentos de cordas, tamborins, címbalos e trombetas. 9 Quando chegaram à eira de Quidom, Uzá estendeu sua mão para segurar a arca, porque os bois tropeçaram. 10 Imediatamente, a ira de Yahweh se acendeu contra Uzá, e Yahweh o matou, porque ele tinha estendido sua mão para a arca. Ele morreu ali, diante de Deus. 11 Davi ficou irritado porque Yahweh tinha punido Uzá. Aquele lugar é chamado Perez-Uzá até os dias de hoje. 12 Davi teve medo de Deus naquele dia. Ele disse: "Como posso levar a arca de Deus para minha casa?". 13 Então, Davi não moveu a arca para a sua cidade, mas propôs deixá-la na casa de Obede-Edom, o geteu. 14 A arca de Deus permaneceu na casa de Obede-Edom, por três meses. Então, Yahweh abençoou sua casa e tudo que possuía.

Chapter 14

1 Então, Hirão, rei de Tiro, enviou a Davi mensageiros, árvores de cedro, carpinteiros e pedreiros. Eles construíram uma casa para ele. 2 Davi soube que Yahweh o tinha estabelecido como rei sobre Israel e que seu reino tinha sido exaltado por causa de Seu povo Israel. 3 Em Jerusalém, Davi tomou outras esposas, e se tornou pai de mais filhos e filhas. 4 Estes foram os nomes dos filhos dele, que nasceram em Jerusalém:

Samua, Sobabe, Natã, Salomão, [5] Ibar, Elisua, Elpelete, [6] Nogá, Nefegue, Jafia, [7] Elisama, Beeliada e Elifelete. [8] Quando os filisteus ouviram que Davi tinha sido ungido como rei sobre todo o Israel, todos eles saíram a procurá-lo. Mas Davi soube disso e saiu contra eles. [9] Os filisteus vieram e invadiram o vale de Refaim. [10] Então, Davi pediu ajuda a Deus. Ele disse: "Devo atacar os filisteus? Tu darás vitória sobre eles?". Yahweh lhe disse: "Ataca, pois Eu certamente os darei a ti". [11] Então, eles foram a Baal-Perazim, e lá ele os derrotou. Ele comentou: "Yahweh destruiu meus inimigos por minha mão, como uma explosão de torrentes de água". Então, o nome daquele lugar se tornou Baal-Perazim. [12] Os filisteus abandonaram seus deuses os quais foram queimados por ordem de Davi. [13] Então, os filisteus invadiram o vale novamente. [14] Naquela ocasião, Davi pediu ajuda a Deus outra vez. Deus lhe disse: "Não ataques pela frente, mas dá a volta por trás, e passa pela floresta de amoreira. [15] Quando tu ouvires o som de marcha pelo vento, soprando nas copas das amoreiras, ataca com força. Faze isso, pois Deus terá saído antes de ti para atacar o exército dos filisteus". [16] Então, Davi fez conforme Deus havia ordenado. Ele derrotou o exército dos filisteus desde Gibeão até Gezer. [17] Assim, a fama de Davi percorreu por todas as terras, e Yahweh fez com que todas as nações o temessem.

Chapter 15

[1] Davi construiu casas para si, na cidade de Davi. Ele preparou um lugar para a Arca de Deus e lhe montou uma tenda. [2] Então, disse Davi: "Somente os levitas podem carregar a Arca de Deus, porque Yahweh os escolheu para carregá-la e servi-Lo para sempre". [3] Assim, Davi reuniu todo o Israel em Jerusalém, para trazer a Arca de Yahweh ao lugar que foi preparado para ela. [4] Davi reuniu os descendentes de Arão e os levitas. [5] Dos descendentes de Coate, havia Uriel, o chefe, e seus parentes, cento e vinte homens. [6] Dos descendentes de Merari, havia Asaías, o chefe, e seus parentes, duzentos e vinte homens. [7] Dos descendentes de Gérson, havia Joel, o chefe, e seus parentes, cento e trinta homens. [8] Dos descendentes de Elizafã, havia Semaías o chefe e seus parentes, duzentos homens. [9] Dos descendentes de Hebrom, havia Eliel, o chefe, e seus parentes, oitenta homens. [10] Dos descendentes de Uziel, havia Aminadabe, o chefe, e seus parentes, cento e doze homens. [11] Davi chamou os sacerdotes Zadoque e Abiatar, e os levitas Uriel, Asaías, Joel, Semaías, Eliel, e Aminadabe. [12] Ele lhes disse: "Vós sois os chefes das famílias dos levitas; dedicai-vos a Yahweh, vós e vossos irmãos, para que tragais a Arca de Yahweh, Deus de Israel, para o lugar que eu tenho preparado para ela. [13] Vós não a carregastes na primeira vez, por isso, Yahweh, nosso Deus, veio contra nós, porque nós não O buscamos ou

obedecemos o Seu decreto". [14] Então, os sacerdotes e os levitas consagraram-se para trazer a Arca de Yahweh, o Deus de Israel. [15] Os levitas carregaram a Arca de Deus em seus ombros com as varas, como Moisés tinha ordenado — conforme a palavra de Yahweh. [16] Davi falou com os líderes dos levitas para nomear seus irmãos para tocarem instrumentos musicais de corda, harpas e címbalos, tocando alto e cantando alegremente. [17] Então, os levitas nomearam Hemã, filho de Joel, e um de seus irmãos, Asafe, filho de Berequias. Eles também nomearam os parentes dos descendentes de Merari e Etã, filho de Cusaías. [18] Com eles, estavam seus parentes de segunda ordem: Zacarias, Jaaziel, Semiramote, Jaiel, Uni, Eliabe, Benaia, Maaseias, Matitias, Elifeleu, Micneias, Obede-Edom e Jeiel, os porteiros. [19] Os músicos Hemã, Asafe e Etã foram nomeados para tocarem os címbalos de bronze. [20] Zacarias, Aziel, Semiramote, Jaiel, Uni, Eliabe, Maaseias e Benaia tocavam instrumentos de cordas, definidos para soprano. [21] Matitias, Elifeleu, Micneias, Obede-Edom, Jeiel e Azazias os dirigiam, tocando harpas, definidas para o baixo. [22] Quenanias, chefe dos levitas, foi o diretor de canto porque era professor de música. [23] Berequias e Elcana foram os guardas da arca. [24] Sebanias, Josafá, Netanel, Amasai, Zacarias, Benaia e Eliézer, os sacerdotes, tocavam as trombetas diante da Arca de Deus, e Obede-Edom e Jeías guardavam a arca. [25] Então, Davi, os anciãos de Israel e os comandantes de milhares trouxeram a Arca da Aliança de Yahweh da casa de Obede-Edom com alegria. [26] Enquanto Deus ajudava os levitas que carregavam a Arca da Aliança de Yahweh, eles sacrificavam sete touros e sete carneiros. [27] Davi vestiu um manto de linho fino, assim como os levitas que carregavam a arca, os cantores e Quenanias, o líder do canto, com os cantores. Davi também vestiu um éfode de linho. [28] Então, todo o Israel trouxe a Arca da Aliança de Yahweh com júbilos e com som de trombetas, com címbalos e instrumentos de corda e harpas. [29] Mas, quando a Arca da Aliança de Yahweh chegou à cidade de Davi, Mical, filha de Saul, olhou pela janela e viu o rei Davi dançando e celebrando, ela, então, o desprezou em seu coração.

Chapter 16

[1] Eles trouxeram a Arca de Deus e a colocaram no meio da tenda que Davi havia montado para ela. Então, ofereceram holocaustos e ofertas pacíficas diante de Deus. [2] Quando Davi terminou os sacrifícios de holocaustos e ofertas pacíficas, ele abençoou o povo em nome de Yahweh. [3] Ele distribuiu para todo israelita, tanto para homens como para mulheres, uma porção de pão, um pedaço de carne e bolo de uva passas. [4] Davi designou determinados levitas para servir, diante da Arca de Yahweh, celebrar, agradecer e louvar Yahweh, o Deus de Israel. [5] Esses levitas foram Asafe, o

líder, e, depois dele, Zacarias, Jeiel, Semiramote, Jaiel, Matitias, Eliabe, Benaia, Obede-Edom e Jeiel. Estes tocavam instrumentos de cordas e harpas. Asafe devia tocar os címbalos bem alto. 6 Os sarcedotes Benaia e Jaaziel tocavam as trombetas regularmente, diante da Arca da Aliança de Deus. 7 Então, naquele dia, Davi primeiro nomeou a Asafe e seus irmãos para entoar esse cântico de agradecimento a Yahweh. 8 Dai graças a Yahweh, invocai o Seu nome, fazei conhecidos Seus atos entre as nações. 9 Cantai a Ele, cantai louvores a Ele, falai de todos os Seus maravilhosos atos. 10 Gloriai-vos em Seu santo nome, deixai que se alegre o coração daqueles que buscam a Yahweh. 11 Buscai a Yahweh e Sua força, buscai a Sua presença continuamente. 12 Lembrai-vos das coisas maravilhosas que Ele fez, Seus milagres e os decretos de Sua boca, 13 vós, descendentes de Israel, Seu servo, vós, povo de Jacó, Seus escolhidos. 14 Ele é Yahweh, nosso Deus. Seus decretos estão por toda a terra. 15 Guardai Sua aliança na mente para sempre, a palavra que Ele ordenou por mil gerações. 16 Ele traz à lembrança a aliança que Ele fez com Abraão, e Seu juramento a Isaque; 17 o que Ele confirmou a Jacó por estatuto, e a Israel como um pacto eterno. 18 Ele disse: "Dar-vos-ei a terra de Canaã como parte da vossa herança". 19 Eu disse isso quando vós éreis apenas um pequeno grupo, tão poucos, e eram estranhos na terra. 20 Eles foram de nação em nação, de um reino a outro. 21 Ele não permitiu que ninguém os oprimisse, Ele puniu reis pelo bem do povo. 22 Ele disse: "não toqueis nos meus ungidos e não causeis dano aos Meus profetas". 23 Cantai a Yahweh, toda a terra, anunciai Sua salvação dia após dia. 24 Declarai a Sua glória entre as nações, Seus maravilhosos atos entre as nações. 25 Pois Yahweh é grande e digno de ser louvado, e será temido entre todos os outros deuses. 26 Porque todos os deuses das nações são ídolos, mas foi Yahweh quem criou os céus. 27 Esplendor e majestade estão em Sua presença. Força e alegria estão diante dEle. 28 Tributai a Yahweh, vós clãs dos povos, tibutai a Yahweh glória e força. 29 Tributai a Yahweh a glória devida ao Seu nome. Trazei uma oferta e vinde diante dele. Curvai-vos diante de Yahweh em Seu santo esplendor. 30 Tremei diante Dele toda a terra. O mundo também está estabelecido, não pode ser abalado. 31 Alegrem-se os céus, regozige-se a terra; seja dito entre as nações, "Yahweh reina". 32 Que o mar ruja, e as suas criaturas gritem com alegria. Que os campos sejam alegres, e tudo o que neles há. 33 Que as árvores das florestas gritem de alegria diante de Yahweh, porque Ele vem julgar a terra. 34 Louvai a Yahweh, porque Ele é bom, porque a fidelidade da Sua aliança dura para sempre. 35 Então, dizei: "Salva-nos, Deus da nossa salvação. Ajunta-nos e livra-nos das outras nações, para que possamos dar graças ao Teu santo nome e glória em Teus

louvores". [36] Seja Yahweh, o Deus de Israel, louvado de eternidade a eternidade. Todos que estavam ali disseram: "Amém" e louvaram a Yahweh. [37] Então, Davi deixou Asafe e seus irmãos diante da Arca da Aliança de Yahweh, para servirem continuamente diante da arca, como requeria a obra de todos os dias. [38] Obede-Edom com seus sessenta e oito parentes estavam incluídos. Obede-Edom, filho de Jedutum, junto com Hosa, seria porteiro. [39] Zadoque, o sarcedote, e seus irmãos sacerdotes, serviriam diante do tabernáculo de Yahweh, no lugar alto, em Gibeão. [40] Eles ofereceriam holocaustos para Yahweh no altar apropriado, continuamente, pela manhã e à tarde, conforme tudo quanto estava escrito na lei de Yahweh, a qual Ele deu por mandamento a Israel. [41] Hemã e Jedutum estavam com eles, juntamente com os restantes que foram escolhidos pelo nome, para dar graças a Yahweh, porque a fidelidade da Sua aliança dura para sempre. [42] Hemã e Jedutum estavam no comando daqueles que tocavam trombetas, címbalos e outros instrumentos para a música sagrada. Os filhos de Jedutum guardavam o portão. [43] Então, todo o povo se foi para as suas casas, e Davi voltou para abençoar sua própria casa.

Chapter 17

[1] Aconteceu que, após o rei ter se estabelecido em sua casa, ele disse ao profeta Natã: "Olha, eu estou morando em uma casa de cedro, mas a Arca da Aliança de Yahweh está sob uma tenda". [2] Então, Natã disse a Davi: "Vai e faz o que está em teu coração, pois Deus é contigo". [3] Mas, naquela mesma noite, a palavra de Deus veio a Natã, dizendo: [4] "Vai e diz a Meu servo Davi: 'Assim diz Yahweh: Tu não construirás uma casa para Eu morar, [5] pois Eu não morei em casa alguma desde o dia em que tirei Israel do Egito até o dia de hoje. Em vez disso, tenho morado em uma tenda, um tabernáculo, em vários lugares. [6] Em todos os lugares para os quais Me mudei, entre todo o Israel, porventura, falei alguma palavra aos líderes de Israel que designei para pastorear o Meu povo, dizendo: 'Por que não Me edificaste uma casa de cedro?'"" [7] Agora, pois, diz a Meu servo Davi: 'Assim diz Yahweh dos Exércitos: "Eu te tirei da pastagem, de andar atrás das ovelhas, para que fosses governador do Meu povo Israel. [8] Eu tenho estado contigo por onde quer que foste e tenho eliminado todos os teus inimigos de diante de ti, e farei teu nome tão grande quanto o nome dos maiores líderes na Terra; [9] Eu designarei um lugar para Meu povo Israel e o plantarei lá para que possam viver em seu próprio lugar e não sejam mais perturbados; não serão mais oprimidos por perversos, como antes, [10] desde os dias em que ordenei juízes sobre o Meu povo Israel. Então, Eu subjugarei todos os teus inimigos; também te digo, que Eu, Yahweh, edificarei uma casa para ti. [11] Quando teus dias forem cumpridos para ires a teus pais, suscitarei um descendente depois de ti, um dos teus

filhos, e Eu estabelecerei o seu reino; 12 ele construirá uma casa para Mim e Eu estabelecerei o trono dele para sempre. 13 Eu lhe serei por Pai e ele será Meu filho; não retirarei dele Minha misericórdia, como a retirei de Saul, que governou antes de ti; 14 Eu o confirmarei na Minha casa em Meu reino para sempre, seu trono será estabelecido para sempre"'. 15 Natã falou a Davi, relatou-lhe todas essas palavras e lhe contou toda a visão. 16 Então, o rei Davi entrou, ficou diante de Yahweh e disse: "Quem sou eu, Deus Yahweh, e quem é minha família para que me tenhas trazido até aqui? 17 Pois isso foi pouco aos Teus olhos, Deus, falar sobre a família de Teu servo sobre um maravilhoso futuro, e me mostrar as gerações futuras, Deus Yahweh. 18 Que mais posso eu, Davi, dizer a Ti? Tens honrado Teu servo. Tu tens dado reconhecimento especial ao Teu servo. 19 Yahweh, por causa de Teu servo e para cumprir Teu propósito, tens feito grandes coisas para revelar todos os Teus grandes feitos. 20 Yahweh, não há ninguém como Tu e não há outro Deus além de Ti, assim como sempre ouvimos. 21 Que nação na Terra é como Teu povo Israel a quem Tu, Deus, resgataste do Egito para ser Teu povo, e engrandeceste Teu próprio Nome pelos grandes e maravilhosos feitos? Tu expulsaste nações diante de Teu povo a quem resgataste do Egito. 22 Fizeste Israel, Teu povo para sempre, e Tu, Yahweh, Te tornaste o seu Deus. 23 Então, agora, Yahweh, que a promessa que fizeste a respeito de Teu servo e sua família, seja estabelecida para sempre. Faze como falaste. 24 Que Teu nome seja estabelecido para sempre e seja engrandecido. Assim, o povo dirá: 'Yahweh dos Exércitos é o Deus de Israel', e que a casa de Teu servo Davi permaneça firme diante de Ti. 25 Pois Tu, meu Deus, revelaste a Teu servo que lhe construirás uma casa; por isso encontrei eu, Teu servo, coragem para orar a Ti. 26 Agora, Yahweh, Tu és Deus e tens feito essa boa promessa a Teu servo. 27 Agora, Te agradaste abençoar a casa de Teu servo, e que possa continuar para sempre diante de Ti; pois Tu, Yahweh, a tens abençoado e será abençoada para sempre".

Chapter 18

1 Depois disso, aconteceu que Davi atacou os filisteus e os derrotou. Ele tomou Gate e suas vilas do controle dos filisteus; 2 então, derrotou Moabe, e os moabitas se tornaram servos de Davi e pagavam tributos a ele. 3 Davi também derrotou Hadadezer, rei de Zobá, em Hamate, enquanto Hadadezer estava viajando para estabelecer seu domínio no rio Eufrates. 4 Davi capturou dele mil carros, sete mil cavaleiros e vinte mil soldados. Davi aleijou todos os cavalos dos carros, mas reservou o suficiente deles para cem carros. 5 Quando os sírios de Damasco vieram socorrer Hadadezer, rei de Zobá, Davi matou vinte e dois mil deles. 6 Então, Davi pôs

guarnições entre os sírios de Damasco, os quais se tornaram seus servos e lhe trouxeram tributos, e Yahweh dava vitória a Davi por onde quer ele fosse. 7 Davi tomou os escudos de ouro que estavam com os servos de Hadadezer e os trouxe a Jerusalém; 8 de Tibate e de Cum, cidades de Hadadezer, Davi tomou muito bronze. Foi com esse bronze que Salomão, mais tarde, fez o mar de bronze, os pilares e os utensílios de bronze. 9 Quando Toú, rei de Hamate, soube que Davi havia derrotado todo o exército de Hadadezer, rei de Zobá, 10 Toú mandou Hadorão seu filho ao rei Davi para cumprimentá-lo e abençoá-lo, porque Davi havia lutado contra Hadadezer e derrotado, pois Hadadezer já havia travado guerra contra Toú. Hadorão trouxe com ele objetos de ouro, prata e bronze; 11 os quais o rei Davi consagrou a Yahweh, junto com o ouro e a prata que tomou de todas as nações: Edom, Moabe, o povo de Ammon, os filisteus, e os amalequitas. 12 Abisai, filho de Zeruia matou dezoito mil edomitas no vale do Sal. 13 Ele colocou guarnições em Edom, e todos os edomitas se tornaram servos de Davi. Yahweh dava vitória a Davi em qualquer lugar a que ele fosse. 14 Davi reinou sobre todo o Israel, e ele administrava justiça e retidão a todo o povo. 15 Joabe, filho de Zeruia, era o comandante do exército, e Josafá, filho de Ailude, era escrivão; 16 Zadoque, filho de Aitube, e Abimeleque, filho de Abiatar, eram sacerdotes; Sausa era escriba; 17 Benaia, filho de Joiada, estava sobre os quereteus e peleteus, e os filhos de Davi eram os conselheiros do rei.

Chapter 19

1 E sucedeu que Naás, rei do povo amonita, morreu, e seu filho se tornou rei em seu lugar. 2 Davi disse: "Eu vou mostrar bondade com Hanum, filho de Naás, porque seu pai mostrou bondade para comigo". Então, Davi enviou mensageiros para consolá-lo a respeito de seu pai. Os servos de Davi chegaram à terra dos amonitas e foram até Hanum, para consolá-lo, 3 mas os líderes dos amonitas disseram a Hanum: "Tu acreditas que Davi está honrando teu pai porque ele enviou homens para te confortar? Não vieram os servos dele até ti para explorar e examinar as terras a fim de destruí-las?". 4 Então, Hanum tomou os servos de Davi, rapou-os, cortou suas roupas da cintura até as nádegas, e mandou-os embora. 5 Quando explicaram isso a Davi, ele enviou mensageiros para encontrá-los, porque estavam profundamente envergonhados. O rei disse: "Permanecei em Jericó até que vossas barbas cresçam novamente, e, então, retornai". 6 Quando os amonitas viram que provocaram ódio em Davi, Hanum e os amonitas enviaram mil talentos de prata para alugar carros e cavaleiros da Mesopotânia, de Arã-Maacá e Zobá. 7 Eles alugaram trinta e dois mil carros com o rei de Arã-Maacá e seu povo, que vieram e acamparam diante de Medeba. Os amonitas se uniram em suas cidades e saíram para a guerra. 8 Quando

Davi ouviu isso, ele enviou Joabe e seu exército para encontrá-lo. [9] O povo amonita saiu e se posicionou para a batalha no portão da cidade, enquanto os reis que vieram, estavam sozinhos no campo. [10] Quando Joabe viu as linhas de batalha voltadas para ele, na frente e atrás, ele escolheu alguns dos melhores soldados de Israel e os organizou contra os sírios. [11] Quanto ao restante do exército, ele entregou para o comando de Absai, seu irmão, e ele os colocou na linha de batalha contra o exército dos amonitas. [12] Joabe disse: "Se os sírios forem muitos fortes para mim, então tu, Absai, deve me resgatar. Mas, se o exército dos amonitas for muito forte para vós, então, eu virei e vos resgatarei. [13] Sejamos fortes, e nos mostremos fortes para o nosso povo e para as cidades do nosso Deus, pois Yahweh fará o que for melhor para o Seu propósito". [14] Então, Joabe e os soldados de seu exército avançaram para a batalha contra os sírios, que foram forçados a fugir diante do exército de Israel. [15] Quando o exército dos amonitas viu que os sírios haviam fugido, eles também fugiram do irmão de Joabe, Abisai, e voltaram para dentro da cidade. Então, Joabe deixou os amonitas e voltou para Jerusalém. [16] Quando os sírios viram que haviam sido derrotados por Israel, eles enviaram reforços de além do rio Eufrates, com Sofaque, comandante do exército de Hadadezer. [17] Quando Davi soube disso, ele reuniu todo o Israel, atravessou o Jordão, e veio sobre eles. Ele organizou o exército para a batalha contra os sírios, e estes lutaram contra ele. [18] Os sírios fugiram de Israel, e Davi matou sete mil condutores de carros e quarenta mil soldados da infantaria. Ele também matou Sofaque, o comandante do exército. [19] Quando todos os reis, que eram servos de Hadadezer, viram que eles haviam sido derrotados por Israel, eles fizeram paz com Davi e o serviram. Então, os sírios não estiveram mais dispostos a ajudar os amonitas.

Chapter 20

[1] Chegada a primavera, no tempo em que normalmente os reis vão à guerra, Joabe liderou o exército na batalha, devastou o território dos amonitas e sitiou Rabá. Davi, porém, permaneceu em Jerusalém. Joabe atacou Rabá e a derrotou. [2] Davi tirou a coroa da cabeça do rei deles, e ele descobriu nela o peso de um talento de ouro, e nela havia pedras preciosas. A coroa foi colocada na cabeça de Davi, e ele trouxe o despojo da cidade em grande quantidade. [3] Ele trouxe o povo que estava na cidade, e o forçou a trabalhar com serras, picaretas de ferro e machados. Davi exigiu que todas as cidades dos amonitas fizessem esse trabalho. Então, Davi e todo o exército retornaram para Jerusalém. [4] E aconteceu que, mais tarde, estavam guerreando em Gezer contra os filisteus. Sibecai, o husatita, matou Sipai, um dos descendentes dos refains, e os filisteus foram subjugados. [5] Aconteceu, novamente, outra guerra contra

os filisteus em Gobe, e, Elanã, filho de Jair, matou Lami, irmão de Golias, o geteu, cuja lança era como a haste de tecelão. [6] Aconteceu, novamente, outra guerra em Gate. Lá havia um homem de grande estatura, que tinha seis dedos em cada mão, e seis dedos em cada pé. Ele também era descendente dos refains. [7] Quando ele zombou do exército de Israel, Jônatas, filho de Simeia, irmão de Davi, o matou. [8] Esses foram descendentes dos refains de Gate, e foram mortos pela mão de Davi e pela mão de seus soldados.

---

1 Chronicles 20:1

devastou o território

"destruiu a terra". Isso se refere a quando um exército arruina a terra onde seus inimigos plantam comida.

1 Chronicles 20:2

A coroa foi colocada na cabeça de Davi

T.A.: "Os homens de Davi colocaram a coroa em sua cabeça".

despojo

Ítens valiosos tomados na guerra.

Davi exigiu que todas as cidades dos amonitas

O povo é referido por sua cidade. T.A.: "Davi exigiu que todos os povos das cidades".

1 Chronicles 20:4

Gezer... Gobe

Esses são nomes de cidades.

Sibecai... Sipai... Elanã... Jair... Lami

Esses são nomes de homens.

husatita... refains... geteu

Esses são os nomes de grupos de pessoas.

subjugados

Controlar algo ou algúem através do uso da força.

lança

Uma vara longa e fina.

a haste de tecelão

Um pedaço de madeira usado para esticar cordas como os fios de um tapete são tecidos juntos entre eles.

1 Chronicles 20:6

refains

Esse é o nome dado a uma raça de pessoas que eram muito altas e fortes.

Jônatas... Simeia

Esses são nomes de homens.

foram mortos pela mão de Davi e pela mão de seus soldados

Davi e seus soldados são referidos pelas partes de seus corpos, usadas para segurar uma espada. T.A.: "Davi e seus soldados mataram os descendentes dos refains".

Translation Questions

1 Chronicles 20:1

O que Joabe fez quando Davi permaneceu em Jerusalém?

Joabe levou o exército para a batalha, devastou a terra dos amonitas e atacou e derrotou Rabá.

1 Chronicles 20:2

Depois de tirar a coroa da cabeça do rei e colocá-la nele mesmo, o que Davi forçou o povo a fazer?

Ele os forçou a fazer trabalhos pesados.

1 Chronicles 20:6

Quando os descendentes de Refaim zombaram do exército de Israel, o que aconteceu?

Eles foram mortos por Davi e seus soldados.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 21

1 Satanás se levantou contra Israel e incitou Davi a fazer a contagem de Israel. 2 Davi disse a Joabe e aos comandantes do exército: "Ide, contai o povo de Israel, de Berseba até Dã e reportai de volta a mim, para que eu saiba seu número". 3 Joabe disse: "Que Yahweh faça seu exército cem vezes maior do que já é. Mas, meu senhor, o rei, não servem todos eles ao meu senhor? Por que meu senhor quer isso? Por que trazer culpa sobre Israel?". 4 Mas a palavra do rei foi final contra Joabe. Então, saiu Joabe e percorreu todo o Israel e depois voltou para Jerusalém. 5 Joabe relatou o total da contagem de todos os homens de combate a Davi. Havia em Israel um milhão e cem mil homens que manejavam a espada. Somente em Judá havia quatrocentos e setenta mil soldados. 6 Porém, Levi e Benjamim não foram contados entre eles, pois a ordem do rei foi abominável a Joabe. 7 Deus não se agradou desta ação. Por isso Ele atacou Israel. 8 Davi disse a Yahweh: "Eu pequei grandemente fazendo isso; agora retira a culpa de Teu servo, pois eu agi tolamente". 9 Yahweh disse a Gade, o profeta de Davi: 10 "Vai e diz a Davi: 'Assim diz Yahweh: Eu te dou três opções, escolhe uma delas'". 11 Gade foi até Davi e disse a ele: "Assim diz Yahweh: 'Faz a tua escolha: 12 ou três anos de escassez, três meses de perseguição por teus inimigos, sendo atacado por suas espadas, ou então, três dias da espada de Yahweh, isto é, uma praga em toda a terra, com o Anjo de Yahweh destruindo toda a terra de Israel'. Agora, decide qual a resposta que levarei àquele que me enviou'". 13 Então, Davi disse a Gade: "Eu estou em grande aflição, deixa-me cair nas mãos de Yahweh ao invés de cair nas mãos dos homens, pois grandes são Seus misericordiosos feitos". 14 Então, Yahweh enviou uma praga sobre Israel e setenta mil pessoas morreram. 15 Yahweh enviou um anjo para destruir Jerusalém; porém, quando ele estava prestes a destruí-la, Yahweh olhou e mudou Sua opinião sobre aquele castigo. Ele falou ao anjo destruidor: "Basta! Agora recolhe a tua mão". E, naquela hora, o Anjo de Yahweh estava em pé na eira de Ornã, o jebuseu. 16 Davi olhou para cima e viu o Anjo de Yahweh em pé entre a terra e o céu, com a espada desembainhada em suas mãos levantada sobre Jerusalém. Então, Davi e os anciãos, vestidos em sacos, se prostraram com o rosto em terra. 17 Davi disse a Yahweh: "Não fui eu que ordenei que numerasse o exército? Eu fiz algo abominável, mas estas ovelhas, o que elas fizeram? Yahweh, meu Deus, que a Tua mão castigue a mim e a minha família, mas não castigue o Teu povo. 18 Então, o Anjo de Yahweh ordenou Gade que dissesse a Davi que ele deveria subir e contruir um altar para Yahweh na eira de Ornã, o Jebuseu. 19 Então, Davi subiu como Gade o instruiu a fazer em nome de Yahweh. 20 Enquanto Ornã estava malhando trigo, ele se virou e viu o anjo; então, ele e seus quatro filhos se esconderam. 21 Quando Davi se aproximava, Ornã olhou e viu Davi. Ele deixou a eira e se prostrou diante de Davi

com seu rosto no chão. 22 Então, Davi disse a Ornã: "Vende-me esta eira, para que eu possa construir um altar para Yahweh, eu pagarei o devido valor, para que a praga seja removida do povo". 23 Ornã disse a Davi: "Toma-a para ti, meu senhor, o rei, faz com ela o que for bom aos teus olhos. Olha, eu te darei bois para os holocaustos e o debulhador como lenha e o trigo para oferta de cereais; te darei tudo". 24 O rei Davi disse a Ornã: "Não, eu insisto em comprar pelo devido valor, eu não tomarei o que é teu e ofereceerei como sacrifício a Yahweh o que não me custar nada". 25 Então, Davi pagou seiscentos siclos de ouro pelo terreno. 26 Ele construiu um altar para Yahweh ali e ofereceu holocaustos e ofertas pacíficas sobre o altar. Davi invocou Yahweh, que respondeu com fogo dos céus sobre o altar dos holocautos. 27 Então, Yahweh deu ordem a Seu anjo e ele embainhou sua espada. 28 Então, Davi viu que Yahweh o respondeu no meio da eira de Ornã, o jebuseu; ele ofereceu ali, os seus sacrifícios ao mesmo tempo. 29 Naquele tempo, o tabernáculo de Yahweh, que Moisés fez no deserto, e o altar dos holocaustos estavam no lugar alto de Gibeão. 30 Contudo, Davi não pôde pedir direção para Deus, pois estava com medo da espada do Anjo de Yahweh.

Chapter 22

1 Então, Davi disse: "Este é o lugar onde o Templo de Yahweh ficará, com o altar de holocaustos de Israel". 2 E Davi ordenou aos seus servos que reunissem os estrangeiros que viviam na terra de Israel. Ele os nomeou pedreiros, para cortar blocos de pedra, a fim de construir o Templo de Deus. 3 Davi proveu uma grande quantidade de ferro para os pregos das portas que iriam nas entradas, e para dobradiças. Ele também proveu mais bronze do que poderia ser pesado 4 e mais cedro do que poderia ser contado. (Os sidônios e os tírios traziam muitas toras de cedro para Davi contar). 5 Davi disse: "Meu filho Salomão é novo e sem experiência, e o Templo que será construído para Yahweh deve ser especialmente magnífico, de modo que seja famoso e glorioso em todas as outras terras. Então, eu prepararei para a construção". E Davi fez grandes preparativos antes de sua morte. 6 Então, ele chamou seu filho, Salomão e ordenou que ele construísse um Templo para Yahweh, o Deus de Israel. 7 Davi disse a Salomão: "Meu filho, era a minha intenção eu mesmo construir um templo sozinho, para o nome de Yahweh, meu Deus. 8 Mas Yahweh veio até mim e disse: 'Tu derramaste muito sangue e lutaste muitas batalhas. Tu não construirás um templo ao Meu nome, porque tu derramaste muito sangue na terra diante de Mim. 9 Contudo, tu terás um filho que será um homem pacífico. Eu darei a ele descanso de todos os inimigos ao seu redor. O nome dele será Salomão, e Eu darei paz e descanso a Israel durante seus dias. 10 Ele construirá um templo ao Meu nome.

Ele será Meu filho, e Eu serei seu Pai. Eu estabelecerei o trono do seu reino sobre Israel para sempre'. 11 Agora, meu filho, que Deus esteja contigo e te capacite para ter sucesso. Que tu construas o Templo de Yahweh, Teu Deus, como Ele falou. 12 Que Yahweh te dê discernimento e entendimento, para que tu obedeças a Lei de Yahweh, Teu Deus, quando Ele te colocar para governar Israel. 13 Então, tu terás sucesso, se cuidadosamente obedecerdes os estatutos e decretos que Yahweh deu a Moisés acerca de Israel. Sê forte e corajoso; não temas, nem desanimes. 14 Agora, vê, com grande esforço, eu preparei para o Templo de Yahweh cem mil talentos de ouro, um milhão de talentos de prata, e bronze e ferro em grande quantidade. Eu também provi madeira e pedra. Deve adicionar mais a tudo isso. 15 Tu terás muitos trabalhadores: pedreiros, engenheiros, carpinteiros e inúmeros artesãos habilidosos de todos os tipos, 16 que podem trabalhar com ouro, prata, bronze e ferro. Então, começa a trabalhar e que Yahweh esteja contigo". 17 Davi também ordenou que todos os chefes de Israel ajudassem seu filho Salomão, dizendo: 18 "Yahweh, vosso Deus, está convosco e tem vos dado paz em todos os lados. Ele entregou, em minhas mãos, os habitantes da região, que é subjugada diante de Yahweh e seu povo. 19 Agora, buscai a Yahweh Teu Deus com todo vosso coração e com toda a vossa alma. Levantai e construí o Lugar Santo de Yahweh. Assim, podereis trazer a Arca da Aliança de Yahweh e as coisas que pertencem a Yahweh para a casa construída ao nome de Yahweh".

Chapter 23

1 Quando Davi estava velho e perto do final de sua vida, ele fez seu filho Salomão, rei sobre Israel. 2 Ele reuniu todos os líderes de Israel, com os sacerdotes e levitas. 3 Os levitas que tinham trinta anos ou mais foram contados, o número total foi de trinta e oito mil. 4 "Destes, vinte e quatro mil supervisionaram o trabalho da casa de Yahweh, e seis mil foram oficiais e juízes. 5 Quatro mil foram porteiros; e quatro mil louvavam Yahweh com instrumentos que eu fiz para a adoração.", disse Davi. 6 Davi os dividiu em grupos que correspondiam aos filhos de Levi: Gérson, Coate e Merari. 7 Dos clãs decendentes de Gérson, havia Ladã e Simei. 8 Havia três filhos de Ladã: Jeiel, o chefe, Zetão e Joel. 9 Havia três filhos de Simei: Selomite, Haziel e Arã. Esses foram os líderes do clã de Ladã. 10 Havia quatro filhos de Simei: Jaate, Ziza, Jeús e Berias. 11 Jaate era o mais velho, e Ziza o segundo, mas Jeús e Berias não tiveram muitos filhos, então, eram considerados como um único clã com as mesmas obrigações. 12 Havia quatro filhos de Coate: Anrão, Izar, Hebrom e Uziel. 13 Estes eram os filhos de Anrão: Arão e Moisés. Arão foi escolhido para consagrar as coisas santíssimas, e ele e seus descendentes ofereceriam incenso diante de Yahweh, O serviriam e pronunciariam

bençãos em Seu nome, para sempre. [14] Mas, quanto a Moisés, homem de Deus, seus filhos foram considerados levitas. [15] Os filhos de Moisés foram Gérson e Eliézer. [16] O descendente de Gérson foi Sebuel, o mais velho. [17] O descendente de Eliézer foi Reabias. Eliézer não teve outros filhos, mas Reabias teve muitos descendentes. [18] O descendente de Izar foi Selomite, o líder. [19] Os descendentes de Hebrom foram Jerias, o mais velho; Amarias, o segundo; Jaaziel, o terceiro; e Jecameão, o quarto. [20] Os filhos de Uziel foram Mica, o mais velho, e Issias, o segundo. [21] Os filhos de Merari foram Mali e Musi. Os filhos de Mali foram Eleazar e Quis. [22] Eleazar morreu sem ter filhos. Ele teve apenas filhas. Os filhos de Quis casaram com elas. [23] Os três filhos de Musi foram Mali, Eder e Jerimote. [24] Estes foram os descendentes de Levi correspondentes aos seus clãs. Eles eram os líderes, contados e listados pelo nome, do clãs que trabalhavam no serviço da Casa de Yahweh, de trinta anos para cima. [25] Davi disse: "Yahweh, o Deus de Israel, deu descanso ao Seu povo. Ele estabelece a Sua Casa em Jerusalém para sempre. [26] Os levitas não precisarão mais carregar o Tabernáculo nem os utensílios usados para seu serviço". [27] Pelas últimas palavras de Davi, os levitas foram contados, de vinte anos de idade para cima. [28] O dever deles era auxiliar os descendentes de Arão no serviço da Casa de Yahweh. Eles cuidavam dos pátios, dos aposentos, da purificação cerimonial de todas as coisas pertencentes a Yahweh, e outras obras a serviço da casa de Deus. [29] Eles também tomavam conta dos Pães da Proposição, e do trigo fino para as ofertas de cereal, dos pães sem fermento e ofertas assadas, das ofertas misturadas com óleo, e todo tipo de medidas e pesos das coisas. [30] Eles também se levantavam toda manhã para agradecer e adorar Yahweh. Eles faziam isso também ao entardecer [31] e sempre que holocaustos eram oferecidos para Yahweh, no sábado, nas Festas de Lua Nova e nos dias de celebração. Um número fixo, designado por decreto, sempre tinha que estar presente diante de Yahweh. [32] Eles estavam no comando da Tenda do Encontro, o Santo Lugar, e ajudavam seus companheiros, descendentes de Arão, no serviço da Casa de Yahweh.

Chapter 24

[1] Os grupos de trabalho, baseados nos descendentes de Arão, foram estes: Nadabe, Abiú, Eleazar e Itamar. [2] Nadabe e Abiú morreram antes de seu pai. Eles não tiveram filhos, então, Eleazar e Itamar serviam como sacerdotes. [3] Davi, juntamente com Zadoque, descendente de Eleazar, e Aimeleque, descendente de Itamar, dividiu-os em grupos para o seu trabalho como sacerdotes. [4] Havia mais homens influentes entre os descendentes de Eleazar do que entre os descendentes de Itamar, então, eles

dividiram os descendentes de Eleazar em dezesseis grupos. Eles fizeram isso pelos cabeças dos clãs e pelos descendentes de Itamar. Estas divisões eram oito em número, correspondendo aos seus clãs. 5 Eles os dividiram imparcialmente por sorte, porque havia chefes do santuário e chefes escolhidos por Deus, ambos descendentes de Eleazar e de Itamar. 6 Semaías, filho de Netanel, o escriba, um levita, registrou o nome deles na presença do rei, dos oficiais, de Zadoque, o sacerdote, de Aimeleque, filho de Abiatar, e dos líderes do sacerdócio e das famílias dos levitas. Um clã foi sorteado, dos descendentes de Eleazar e, então, o próximo seria sorteado dos descendentes de Itamar. 7 A primeira sorte foi para Jeoiaribe, a segunda para Jedaías, 8 a terceira para Harim, a quarta para Seorim, 9 a quinta para Malquias, a sexta para Miamim, 10 a sétima para Hacoz, a oitava para Abias, 11 a nona para Jesuá, a décima para Secanias, 12 a décima primeira para Eliasibe, a décima segunda para Jaquim, 13 a décima terceira para Hupá, a décima quarta para Jesebeabe, 14 a décima quinta para Bilga, a décima sexta para Imer, 15 a décima sétima para Hezir, a décima oitava para Hapizes, 16 a décima nona para Petaías, a vigésima para Jeezquel, 17 a vigésima primeira para Jaquim, a vigésima segunda para Gamul, 18 a vigésima terceira para Delaías e a vigésima quarta para Maazias. 19 Esta era a ordem do culto deles quando vinham ao Templo de Yahweh, segundo o procedimento dado a eles por Arão, seu antepassado, como Yahweh, o Deus de Israel, o havia instruído. 20 Este era o restante dos descendentes de Levi: dos filhos de Anrão, Subael. Dos filhos de Subael, Jedeías. 21 Dos filhos de Reabias, Issias, que foi o líder. 22 Dos izaritas, Selomote. Dos filhos de Selomote, Jaate. 23 Os filhos de Hebrom, Jerias, o primogênito, Amarias, o segundo, Jaaziel, o terceiro e Jecameão, o quarto. 24 Os filhos de Uziel incluíam Mica. Os filhos de Mica incluíam Samir. 25 O irmão de Mica foi Issias. Os filhos de Issias incluíam Zacarias. 26 Os filhos de Merari, Mali e Musi. O filho de Jaazias, Beno. 27 Os filhos de Merari: Jaazias, Beno, Soão, Zacur e Ibri. 28 Os filhos de Mali: Eleazar, que não teve filhos. 29 Dos filhos de Quis, Jerameel. 30 Dos filhos de Musi, Mali, Eder e Jerimote. Estes foram levitas, listados por suas famílias. 31 Estes homens, tanto para os chefes de família, como também para os irmãos mais novos, lançaram sortes na presença do rei Davi, de Zadoque e de Aimeleque, juntamente com os líderes das famílias dos sacerdotes e levitas. Eles lançaram sortes, assim como os descendentes de Aarão tinham feito.

Chapter 25

1 Davi e os líderes do serviço no tabernáculo selecionaram alguns dos filhos de Asafe, de Hemã e de Jedutum. Estes profetizavam com harpas, instrumentos de cordas e

címbalos. Aqui está a lista de homens que fizeram esse serviço: [2] dos filhos de Asafe: Zacur, José, Netanias e Asarela, filhos de Asafe, sob a sua direção, que profetizavam sob a supervisão do rei; [3] dos filhos de Jedutum: Gedalias, Zeri, Jesaías, Simei, Hasabias e Matitias, que eram seis, sob a direção de seu pai, Jedutum, que tocava harpa para dar graças e louvar Yahweh; [4] dos filhos de Hemã: Buquias, Matanias, Uziel, Sebuel, Jerimote, Hananias, Hanani, Eliatá, Gidalti, Romanti-Ezer, Josbecasa, Maloti, Hotir e Maaziote, [5] todos esses eram filhos de Hemã, o profeta do rei. Deus deu a Hemã catorze filhos e três filhas para honrá-lo. [6] Todos esses estavam debaixo da direção de seus pais. Eles eram músicos na casa de Yahweh, com címbalos e instrumentos de cordas, enquanto serviam na casa de Deus. Asafe, Jedutum e Hemã estavam sob a supervisão do rei. [7] Eles e seus irmãos, que foram habilitados e treinados para fazer músicas para Yahweh, somavam duzentos e oitenta e oito. [8] Eles designaram seus serviços por sortes, tanto os jovens como os velhos, os mestres como os estudantes. [9] Dos filhos de Asafe, a primeira sorte caiu para a família de José; a segunda, para a família de Gedalias, que eram doze pessoas ao todo. [10] A terceira caiu para Zacur, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [11] A quarta, para Izri, seus filhos e seus parentes, que eram doze pessoas ao todo. [12] A quinta, para Netanias, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [13] A sexta, para Buquias, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [14] A sétima, para Jesarela, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [15] A oitava, para Jesaías, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [16] A nona para Matanias, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [17] A décima, para Simei, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [18] A décima primeira, para Azarel, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [19] A décima segunda, para Hasabias, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [20] A décima terceira, para Subael, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [21] A décima quarta, para Matitias, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [22] A décima quinta, para Jerimote, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [23] A décima sexta, para Hananias, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [24] A décima sétima, para Josbecasa, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [25] A décima oitava, para Hanani, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [26] A décima nona, para Maloti, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [27] A vigésima, para Eliata, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [28] A vigésima primeira, para Hotir, seus filhos e parentes,

que eram doze pessoas ao todo. [29] A vigésima segunda, para Gidalti, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [30] A vigésima terceira, para Maaziote, seus filhos e parentes, que eram doze pessoas ao todo. [31] A vigésima quarta, para Romanti-Ezer, seus filhos e parentes, que eram doze ao todo.

Chapter 26

[1] Estas foram as divisões dos porteiros: dos coraítas, Meselemias, filho de Coré, um descendente de Asafe. [2] Meselemias teve filhos: Zacarias, o primogênito; Jediael, o segundo; Zebadias, o terceiro; Jatniel, o quarto; [3] Elão, o quinto; Jeoanã, o sexto; Elioenai, o sétimo. [4] Obede-Edom teve filhos: Semaías, o primogênito; Jeozabade, o segundo; Joá, o terceiro; Sacar, o quarto; Netanel, o quinto; [5] Amiel, o sexto; Issacar, o sétimo; Peuletai, o oitavo; pois Yahweh o tinha abençoado. [6] Seu filho Semaíais também teve filhos, que foram chefes de suas famílias; eles foram homens com muitas habilidades. [7] Os filhos de Semaías foram Otni, Rafael, Obede e Elzabade. Seus parentes Eliú e Semaquias, também eram homens com muitas habilidades. [8] Todos eles foram descendentes de Obede-Edom. Eles, seus filhos e parentes foram homens capazes de fazer seus deveres nos serviços do tabernáculo; eram ao todo sessenta e dois descendentes de Obede-Edom. [9] Meselemias teve filhos e parentes, homens capazes; dezoito ao todo. [10] Hosa, um descendente de Merari, teve filhos: Sinri, o líder (embora não fosse o primogênito, seu pai o fez líder), [11] Hilquias, o segundo; Tebalias, o terceiro; Zacarias, o quarto. Todos os filhos de Hosa e parentes, foram treze, ao todo. [12] Essas divisões dos porteiros, correspondendo ao seus líderes, tinham responsabilidades, como seus parentes, para servir na casa de Yahweh. [13] Eles lançaram sortes, tanto para jovens, como para idosos, correspondentes a suas famílias, para cada portão. [14] Quando as sortes foram lançadas para o portão leste, caiu para Selemias. Depois, lançaram sortes para Zacarias, seu filho, um conselheiro prudente, e sua sorte caiu para o portão norte. [15] A Obede-Edom foi designado o portão sul; e a seus filhos foram designados os depósitos. [16] A Supim e Hosa foram designados o portão oeste, junto ao portão Salequete, na estrada de cima. Vigias foram estabelecidos para cada família. [17] A leste, ficavam seis levitas; ao norte, quatro, por dia; ao sul quatro, por dia, e nos depósitos ficavam duas duplas. [18] No pátio a oeste, ficavam quatro na estrada, e dois no pátio. [19] Foram estas as divisões dos porteiros. Eles foram ocupados pelos descendentes de Coré e Merari. [20] Dos levitas, Aías estava encarregado dos tesouros da Casa de Yahweh e dos tesouros das coisas que pertenciam a Yahweh. [21] Os descendentes de Ladã, dos gersonitas líderes

das famílias de Ladã, eram Jeieli e seus filhos; [22] Zetão e Joel, seu irmão, eram encarregados de vigiar os depósitos na Casa de Yahweh. [23] Também havia guardas dos clãs de Anrão, de Isar, de Hebrom e de Uziel. [24] Sebuel, filho de Gérson, o filho de Moisés, era o supervisor dos depósitos. [25] Seus parentes por parte de Eliézer foram: seu filho Reabias; o filho de Reabias, Jesaías; o filho de Jesaías, Jorão; o filho de Jorão, Zicri; e o filho de Zicri, Selomote. [26] Selomote e seus parentes estavam encarregados de todos os depósitos que pertenciam a Yahweh, que o rei Davi, os líderes das famílias, os comandantes de milhares e de centenas de soldados, e os comandantes do exército haviam separado. [27] Eles separaram os despojos ganhos em batalhas, para manutenção da Casa de Yahweh. [28] Eles também eram encarregados de tudo que havia sido separado para Yahweh pelo profeta Samuel, Saul, filho de Quis, Abner, filho de Ner, e Joabe, filho de Zeruia. Tudo quanto havia sido separado para Yahweh estava sob a guarda de Selomote e seus parentes. [29] Dos descendentes de Isar, Quenanias e seus filhos ficaram encarregados das questões civis de Israel. Eles eram oficiais e juízes. [30] Dos descendentes de Hebrom, Hasabias e seus irmãos eram mil e setecentos homens valentes, que estavam a oeste do Jordão, encarregados dos serviços de Yahweh e do rei. [31] Dos descendentes de Hebrom, Jerias era líder de seus descendentes, contados das listas de suas famílias. No ano quarenta do reinado de Davi, eles examinaram os registros e acharam entre eles homens valentes em Jazer de Gileade. [32] Jerias tinha dois mil e setecentos parentes, que eram valentes líderes de suas famílias. Então, Davi lhes designou para chefiarem as tribos de Rúben e de Gade, e a meia tribo de Manassés, em todos os serviços de Deus e para as questões do rei.

Chapter 27

[1] Esta é a lista dos líderes das famílias israelitas, comandantes de milhares e de centenas, assim como dos oficiais armados que serviram ao rei de várias formas. Cada divisão militar servia mês a mês durante o ano. Havia vinte e quatro mil homens. [2] Sobre a divisão do primeiro turno do mês, estava Jasobeão, filho de Zabdiel; em sua divisão, havia vinte e quatro mil homens. [3] Ele foi descendente de Perez e estava no comando de todos os oficiais do exército no primeiro mês. [4] Sobre a divisão do segundo turno do mês, estava Dodai, o aoíta; o segundo no comando era Miclote. Em sua divisão, havia vinte e quatro mil homens. [5] O terceiro comandante do exército era Benaia, filho de Joiada, sacerdote e líder; em sua divisão, havia vinte e quatro mil homens. [6] Esse é o Benaia que era líder dos trinta, e estava sobre os trinta. Seu filho Amizabade estava em sua divisão. [7] O comandante para o quarto mês era Asael irmão de Joabe; seu filho Zebadias foi comandante depois dele. Em sua

divisão, havia vinte e quatro mil homens. 8 O comandante para o quinto mês era Samute, o israíta; em sua divisão, havia vinte e quatro mil homens. 9 O comandante para o sexto mês era Ira, filho de Iques, o tecoíta; em sua divisão, havia vinte e quatro mil homens. 10 O comandante para o sétimo mês era Helez, o pelonita, dos efraimitas; em sua divisão, havia vinte e quatro mil homens. 11 O comandante para o oitavo mês era Sibecai, o husatita, dos zeraítas; em sua divisão, havia vinte e quatro mil homens. 12 O comandante para o nono mês era Abiezer, o anatotita, dos benjamitas; em sua divisão, havia vinte e quatro mil homens. 13 O comandante do décimo mês era Maarai, o netofatita, dos zeraítas; em sua divisão, havia vinte e quatro mil homens. 14 O comandante do décimo primeiro mês era Benaías, o piratonita, dos efraimitas; em sua divisão, havia vinte e quatro mil homens. 15 O comandante do décimo segundo mês era Heldai, o netofatita, dos descendentes de Otniel; em sua divisão, havia vinte e quatro mil homens. 16 Estes eram os líderes das tribos de Israel: sobre a tribo de Rúben, Eliézer, filho de Zicri, era o líder; sobre a tribo de Simeão, Sefatias, filho de Maaca, era o líder; 17 sobre a tribo de Levi, Hasabias, filho de Quemuel, era o líder; e Zadoque liderava os aronitas; 18 sobre a tribo de Judá, Eliú, um dos irmãos de Davi, era o líder; sobre a tribo de Issacar, Onri, filho de Micael, era o líder; 19 sobre a tribo de Zebulom, Ismaías, filho de Obadias, era o líder; sobre a tribo de Naftali, Jerimote, filho de Azriel, era o líder; 20 sobre a tribo de Efraim, Oseias, filho de Azazias, era o líder; sobre a meia tribo de Manassés, Joel, filho de Pedaías, era o líder; 21 sobre a meia tribo de Manassés, em Gileade, Ido, filho de Zacarias, era o líder; sobre a tribo de Benjamin, Jaasiel, filho de Abner, era o líder; 22 sobre a tribo de Dã, Azarel, filho de Jeroão, era o líder. Esses eram os líderes das tribos de Israel. 23 Davi não contou aqueles que tinham menos de vinte anos, porque Yahweh havia prometido aumentar Israel como as estrelas do céu; 24 Joabe, filho de Zeruia, começou a contar os homens mas não terminou; por causa disso, veio a fúria sobre Israel. Esse número não foi escrito nas Crônicas do rei Davi. 25 Azmavete, filho de Adiel, era encarregado dos tesouros do rei; Jônatas, filho de Uzias, era encarregado dos depósitos nos campos, nas cidades, nos vilarejos e nas torres fortificadas; 26 Ezri, filho de Quelube, era encarregado dos trabalhadores, daqueles que cuidavam da terra; 27 Simei, o ramatita, era encarregado dos vinhedos, e Zabdi, o sifmita, era encarregado das uvas e das adegas. 28 Sobre os olivais e os sicômoros que havia nas campinas, estava Baal-Hanã, o gederita; e, sobre os depósitos de azeite, estava Joás; 29 sobre os rebanhos que estavam pastando em Sarom, estava Sitrai, o saronita; e, sobre os rebanhos que se encontravam nos vales, estava Safate, filho de Adlai; 30 sobre os camelos, estava Obil, o ismaelita; sobre as jumentas, estava Jedias,

o merononita; sobre os rebanhos, estava Jaziz, o hagrita. 31 Todos esses estavam supervisionando as propriedades do rei Davi. 32 Jônatas, tio de Davi, era um conselheiro, já que era um homem sábio e escriba. Jeiel, filho de Hacmoni, cuidava dos filhos do rei; 33 Aitofel era o conselheiro do rei, Husai, o arquita, era o conselheiro privado do rei. 34 A posição de Aitofel foi tomada por Joiada, filho de Benaia, e por Abiatar. Joabe era comandante do exército do rei.

Chapter 28

1 Davi reuniu todos os oficiais de Israel em Jerusalém, tanto os oficiais das tribos como os das fronteiras, que serviam ao rei no trabalho planejado, os comandantes de milhares e de centenas, os gestores de todas as propriedades e possessões do rei e de seus filhos, e os oficiais e guerreiros mais valentes. 2 Então, o rei Davi levantou-se e disse: "Ouvi-me, meus irmãos e meu povo. Era a minha intenção construir um templo para a Arca da Aliança de Yahweh, um estrado para nosso Deus, e eu fiz os preparativos para construí-lo. 3 Mas Deus me disse: 'Tu não construirás um templo em Meu nome, porque tu és um homem de guerra e já derramaste muito sangue'. 4 No entanto, Yahweh, o Deus de Israel, me escolheu de toda a família de meu pai para ser o rei sobre Israel para sempre. Ele escolheu a tribo de Judá como cabeça. Da tribo de Judá, e da casa do meu pai, de todos os filhos do meu pai, Ele escolheu a mim para ser rei sobre todo o Israel. 5 Dentre todos os muitos filhos que Yahweh me deu, Ele escolheu Salomão, meu filho, para sentar-se no trono do reino de Yahweh, sobre Israel. 6 Ele me disse: 'Salomão, teu filho, construirá a Minha casa e os Meus pátios, pois Eu o escolhi para ser Meu filho, e Eu serei seu Pai. 7 Eu estabelecerei o seu reino para sempre, se ele continuar comprometido em obedecer a Meus mandamentos e decretos, como tu fazes hoje'. 8 Agora, então, à vista de todo o Israel, a assembleia de Yahweh, e na presença do nosso Deus que ouve, devei guardar e vos empenhar em cumprir todos os mandamentos de Yahweh, vosso Deus. Fazei isso para que possuais esta boa terra e a deixeis como uma herança para vossos filhos depois de vós para sempre. 9 Quanto a ti, Salomão, meu filho, conhece o Deus de teu pai, e serve-O com todo o teu coração e com uma alma disposta. Faz isso, pois Yahweh examina todos os corações e discerne toda motivação de todos os pensamentos. Se O buscares, tu O encontrarás, mas, se O abandonares, Ele te rejeitará permanentemente. 10 Considera que Yahweh te escolheu para construíres um templo como Seu santuário. Sê forte e faz isso'". 11 Então, Davi deu a Salomão, seu filho, o projeto para a entrada do templo, para a construção do templo, dos depósitos, dos cômodos, das salas internas e do lugar da propiciação. 12 Deu ele a Salomão os projetos que havia desenhado para: o pátio do templo de Yahweh; todas as salas vizinhas; os depósitos do templo de Deus.

Além dos tesouros para as coisas que pertencem a Yahweh. 13 Davi deu a ele ordens para a divisão dos sacerdotes e levitas, para as responsabilidades designadas para o trabalho do templo de Yahweh, e para todos os objetos para o trabalho no templo de Yahweh. 14 Deu a ele o peso de todos os vasos de ouro para todo o tipo de trabalho, de todos os vasos de prata e de todos os objetos de todos os tipos de trabalho. 15 Ele especificou de forma detalhada as quantidades necessárias de ouro para: os candelabros de ouro e suas lâmpadas, os candelabros de prata e suas lâmpadas; para o uso adequado de cada candelabro. 16 Ele deu o peso do ouro para as mesas dos pães da proposição, para cada mesa, e o peso da prata para as mesas de prata. 17 Ele deu o peso do ouro puro para os garfos de carne, as vasilhas e as taças. Ele deu o peso para cada tigela de ouro e para cada tigela de prata. 18 Ele deu o peso do ouro refinado para o altar do incenso, e o ouro para o modelo dos querubins que estendiam suas asas e cobriam a arca da Aliança de Yahweh. 19 Davi disse: "Eu escrevi tudo isso conforme a direção e o entendimento que Yahweh me deu a respeito do modelo". 20 Davi disse para Salomão, seu filho: "Sê forte e corajoso. Faz o trabalho. Não tenhas medo ou ansiedade, pois Yahweh, meu Deus, é contigo. Ele não te deixará nem te abandonará até que todo o trabalho para a obra do templo de Yahweh esteja finalizado. 21 Vê, aqui está a divisão dos sacerdotes e levitas para todo o trabalho no templo de Deus. Eles estarão contigo, juntamente com todos os homens dispostos e habilidosos, para te auxiliarem no trabalho e para realizarem a obra. Os oficiais e todas as pessoas estão prontas para seguir os teus comandos".

Chapter 29

1 O rei Davi disse a toda assembleia: "Salomão, meu filho, a quem Deus tem escolhido, ainda é jovem e inexperiente, e a tarefa é grande. Pois o templo não é para o povo, mas para Deus Yahweh. 2 Portanto, eu fiz o meu melhor para prover para o templo do meu Deus. Estou dando ouro para as coisas a serem feitas de ouro, prata para as coisas a serem feitas de prata, bronze para as coisas a serem feitas de bronze, ferro para as coisas a serem feitas de ferro, e madeira para as coisas a serem feitas de madeira. Eu também estou dando pedras de ônix, pedras para serem incrustadas, pedras para o trabalho de sobreposição de várias cores, todo tipo de pedras preciosas e pedra mármore em abundância. 3 Agora, por causa da minha alegria pelo templo do meu Deus, eu estou dando o meu tesouro pessoal de ouro e prata. Estou fazendo isso complementando a tudo o que eu já tenho preparado para este Santo Templo: 4 três mil talentos de ouro de Ofir, e sete mil talentos de prata refinada, para revestir as paredes dos cômodos. 5 Estou doando ouro para as coisas que serão feitas de ouro, e prata para as coisas que serão feitas de prata, e coisas para todos os tipos de trabalho feitos pelos artesãos. Quem mais quer contribuir, voluntariamente, para

Yahweh e se consagrar a Ele, hoje? 6 Então, foram feitas ofertas voluntárias pelos líderes das famílias dos antepassados, os líderes das tribos de Israel, os comandantes de milhares e de centenas, e pelos oficiais sobre os trabalhos do rei. 7 Eles deram, para a obra do templo de Deus, cinco mil talentos e dez mil dáricos de ouro, dez mil talentos de prata, dezoito mil talentos de bronze e cem mil talentos de ferro. 8 Aqueles que possuíam pedras preciosas deram-nas para o tesouro do templo de Yahweh, debaixo da supervisão de Jeiel, descendente de Gerson. 9 O povo se alegrou por causa das ofertas voluntárias, porque eles tinham contribuído com sinceridade para Yahweh. O rei Davi também se alegrou grandemente. 10 Davi bendisse a Yahweh diante de toda a assembleia. Ele disse: "Seja louvado Yahweh, Deus de nosso antepassado Israel, para sempre e sempre. 11 Tua, Yahweh, é a grandeza, o poder, a glória, a vitória e a majestade. Porque tudo o que está nos céus e na terra é Teu. Teu é o reino, Yahweh, e Tu és exaltado como soberano sobre tudo. 12 Tanto riquezas como honra vêm de Ti, e Tu dominas sobre todos os povos. Nas Tuas mãos, estão o poder e a força. Tu possuis a força e o poder de engrandecer as pessoas e dar força a quem quiser. 13 Agora, então, nosso Deus, nós Te agradecemos e louvamos o Teu glorioso Nome. 14 Mas quem sou eu, e quem é o meu povo, para que pudéssemos ser capazes de oferecer tão voluntariamente estas coisas? Na verdade, todas as coisas vêm de Ti, e nós simplesmente Te devolvemos o que é Teu. 15 Porque nós somos estranhos e peregrinos diante de Ti, assim como foram todos os nossos antepassados. Nossos dias na terra são como uma sombra, e não há esperança em permanecer na terra. 16 Yahweh, nosso Deus, toda essa riqueza que nós coletamos para construir o templo, em honra ao Teu Santo Nome — ela vem de Ti e pertence a Ti. 17 Eu também sei, meu Deus, que Tu examinas o coração e tem prazer na retidão. Quanto a mim, na retidão do meu coração eu ofereci, voluntariamente, todas essas coisas, e agora vejo com alegria que o Teu povo que está presente aqui, voluntariamente, oferece presentes a Ti. 18 Yahweh, Deus de Abraão, Isaque e Israel — nossos antepassados — preserva isto para sempre na mente do Teu povo. Orienta os corações deles na Tua direção. 19 Dá a Salomão, meu filho, o desejo de todo o coração para guardar os Teus mandamentos, os decretos da Tua Aliança e Teus estatutos, e cumprir todos esses planos de construir o palácio para o qual eu tenho feito provisão". 20 Davi disse a toda assembleia: "Agora, bendiga Yahweh, seu Deus". Toda a assembleia bendisse a Yahweh, o Deus de seus antepassados; curvaram suas cabeças e adoraram Yahweh e prostraram-se diante do rei. 21 No dia seguinte, eles fizeram sacrifícios a Yahweh e ofereceram ofertas queimadas a Ele. Eles ofereceram mil touros, mil carneiros, e mil cordeiros, com suas ofertas de vinho e seus sacrifícios em abundância por todo Israel. 22 Naquele dia, eles comeram e beberam diante de Yahweh, com grande

celebração. Eles fizeram a Salomão, filho de Davi, rei pela segunda vez, e o ungiram com a autoridade de Yahweh para governar. Eles também ungiram Zadoque para ser sacerdote. 23 Então, Salomão se assentou no trono de Yahweh, como rei no lugar de seu pai, Davi. Ele prosperou, e todo Israel obedeceu a ele. 24 Todos os líderes, soldados, e os filhos do rei Davi foram leais ao rei Salomão. 25 Yahweh honrou grandemente a Salomão diante de todo Israel e conferiu a ele maior poder do que jamais havia dado a qualquer rei diante Dele em Israel. 26 Davi, filho de Jessé reinou sobre todo Israel. 27 Davi foi rei de Israel por quarenta anos. Ele reinou por sete anos em Hebrom e por trinta e três anos em Jerusalém. 28 Ele morreu em boa velhice, depois de uma vida longa, com riquezas e honra. Salomão, seu filho, o sucedeu. 29 Os feitos do rei Davi estão escritos na história de Samuel, o profeta, na história de Natã, o profeta, e na história de Gade, o profeta. 30 Lá estão registradas as obras do seu governo, seus feitos e os eventos que afetaram a ele, Israel e todos os reinos das outras terras.

---

2 Chronicles

Chapter 1

1 Salomão, filho de Davi, se fortaleceu no seu governo e Yahweh, seu Deus, era com ele e o engrandeceu muito. 2 Salomão falou a todo o Israel, aos comandantes de mil e de cem, aos juízes, a todo príncipe em todo o Israel e aos chefes das famílias. 3 Então, Salomão e toda a congregação foram ao lugar alto que estava em Gibeão, pois lá estava a Tenda do Encontro de Deus, que Moisés, o servo de Yahweh, fizera no deserto. 4 Mas, Davi tinha levado a Arca de Deus de Quiriate-Jearim para o lugar que tinha preparado, pois ele tinha levantado uma tenda para ela em Jerusalém. 5 Além disso, o altar de bronze que Bezalel, filho de Uri, filho de Ur, tinha feito, estava diante do Tabernáculo de Yahweh; Salomão e a congregação foram até ele. 6 Salomão foi até o altar de bronze, diante de Yahweh, que estava na Tenda do Encontro e ofereceu mil sacrifícios sobre ele. 7 Deus apareceu a Salomão naquela noite e disse-lhe: "Pede! O que tu queres?". 8 Salomão disse a Deus: "Tu mostraste grande aliança de fidelidade para com meu pai, Davi, e me fizestes rei em seu lugar. 9 Agora, Deus Yahweh, cumpra-se Tua promessa a Davi meu pai, pois Tu me fizeste rei sobre um povo tão numeroso como o pó da terra. 10 Agora, dá-me sabedoria e conhecimento, para que eu possa liderar esse povo, pois quem pode julgar Teu povo, que é tão numeroso?". 11 Deus disse a Salomão: "Porque isso estava em teu coração e porque não pediste por riquezas, bens ou honra, nem pela vida daqueles que te odeiam, nem por uma vida longa para ti, mas porque tu pediste por sabedoria e conhecimento para ti, para que possas governar meu povo, sobre o qual eu te fiz rei, isto é o que te farei. 12

Sabedoria e conhecimento te darei; Eu também lhe darei riquezas, bens, honra, como nenhum rei teve antes de ti e nenhum outro terá, depois de ti. [13] Então, Salomão saiu de diante da Tenda do Encontro, no lugar alto que estava em Gibeá, veio para Jerusalém e reinou sobre Israel. [14] Salomão reuniu carros e cavaleiros: e ele tinha mil e quatrocentos carros e doze mil cavaleiros e os colocou nas cidades dos carros e junto de si, em Jerusalém. [15] O rei fez com que o ouro e a prata se tornassem tão comuns como as pedras em Jerusalém, e ele fez madeira de cedro tão comum como os sicômoros que há nas terras baixas. [16] Quanto às importações de cavalos do Egito e Coa para Salomão seus mercadores compravam de Coa por um preço determinado. [17] Eles importavam um carro do Egito por seiscentos siclos de prata, e um cavalo por cento e cinquenta siclos. E também exportavam esses carros e cavalos para os reis dos heteus e arameus.

---

2 Chronicles 1:1

fortaleceu no seu governo

Tradução Alternativa (T.A.): "Salomão exerceu grande poder sobre Israel".

Yahweh

Este é o nome de Deus que ele revelou ao seu povo no Antigo Testamento. Veja a aba da página do translationWord sobre Yahweh sobre como traduzir este nome.

Deus, era com ele

T.A.: "Deus o apoiou" ou "Deus o ajudou".

2 Chronicles 1:2

Quiriate-Jearim

Uma pequena cidade a cerca de 9 milhas a oeste de Jerusalém.

levantado uma tenda

T.A.: "montado uma tenda".

Bezalel, filho de Uri, filho de Ur

2 Chronicles 1:6

até o altar de bronze

Salomão foi a Gibeão, onde o altar estava na Tenda do Encontro.

2 Chronicles 1:8

me fizeste

T.A.: "concluíste" ou "cumpriste".

um povo tão numeroso como o pó da terra

T.A.: "inúmeras pessoas".

quem pode julgar Teu povo, que é tão numeroso?

T.A.: "ninguém pode julgar todas essa inúmeras pessoas".

2 Chronicles 1:12

diante da Tenda do Encontro

T.A.: "em frente ao Tabernáculo".

2 Chronicles 1:14

nas cidades dos carros

Esta é uma referência às cidades que guardavam seus carros.

ouro e a prata se tornassem tão comuns como as pedras

T.A.: "metais raros e valiosos seriam abundantes".

cedro tão comum como os sicômoros que há nas terras baixas

T.A.: "madeira importada rara e valiosa para ser abundante".

Translation Questions

2 Chronicles 1:1

Por que Salomão, filho de Davi, fortaleceu-se no seu reino?

Salomão fortaleceu-se no seu reino

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

porque Yahweh estava com ele e o fez muito poderoso.

2 Chronicles 1:2

Quais items estavam presentes na adoração quando Salomão foi ao santuário que estava em Gibeão?

Havia a tenda do encontro ou tabernáculo o qual Moisés fez no deserto, e o altar de bronze que Bezalel tinha feito, mas a arca de Deus havia sido levada de Quiriate-Jearim para uma tenda em Jerusalém.

2 Chronicles 1:6

O que Salomão fez antes que Yahweh aparecesse a ele com a pergunta, "O que Eu deveria te dar?"

Salomão adorou Yahweh no altar de bronze, oferecendo mil ofertas queimadas.

2 Chronicles 1:8

Por que Salomão pediu a Yahweh que lhe desse sabedoria e conhecimento?

Salomão pediu a Yahweh que lhe desse sabedoria e conhecimento para que ele pudesse liderar o povo de Israel que era muito numeroso.

Por que Deus deu a Salomão sabedoria e conhecimento?

Deus deu a Salomão sabedoria e conhecimento porque ele não pediu por riquezas, bens ou honra, ou pela morte daqueles que o odiavam, nem por uma vida longa para si mesmo, mas ele pediu ajuda de Deus para governar Seu povo.

2 Chronicles 1:12

O que Deus deu a Salomão juntamente com sabedoria e conhecimento?

Deus deu a Salomão aquilo ele não pediu: riqueza, bens, e honra mais do que os reis antes dele.

2 Chronicles 1:14

De que forma a riqueza de Salomão foi vista por todos?

Salomão tinha mil e quatrocentos carros e doze mil cavaleiros, prata e ouro eram comuns como as pedras, e a madeira de cedro tão comum como as árvores de sicômoros nas terras baixas.

Chapter 2

1 Salomão determinou a construção de uma casa ao nome de Yahweh e a construção de um palácio para seu reino. 2 Salomão designou setenta mil homens para o carregamento, oitenta mil homens como cortadores de madeira nas montanhas e três mil e seiscentos homens para os supervisionarem. 3 Salomão enviou uma mensagem a Hirão, rei de Tiro, dizendo: "Assim como tu fizeste com Davi meu pai, enviando-lhe cedros para construir uma casa para morar, faça o mesmo comigo. 4 Vê, eu vou construir uma casa ao nome de Yahweh, meu Deus, para dedicar a Ele, para queimar diante Dele especiarias de aroma suave, apresentar continuamente o pão da proposição e para queimar ofertas nas manhãs e ao entardecer, aos sábados, nas luas novas e nas festas fixas de Yahweh, nosso Deus. Esta lei será eterna para Israel. 5 A casa que construirei será bem grande, porque o nosso Deus é maior que todos os outros deuses. 6 Mas quem é capaz de construir a Deus uma casa, sendo que o universo inteiro e todo o céu não podem contê-lo? Quem sou eu para lhe construir uma casa, a não ser que seja para queimar sacrifícios? 7 Então, envia-me um homem que seja habilidoso no trabalho com ouro, prata, bronze, ferro, e tecido púrpura,

carmesim e lã azul, um homem que saiba como fazer todo tipo de entalhe em madeira. Ele se juntará aos especialistas que estão comigo em Judá e Jerusalém, os quais meu pai, Davi, providenciou. [8] Me mande também cedro, ciprestes e sândalo do Líbano, pois eu sei que os teus servos sabem como cortar mandeira do Líbano. Vê, meus servos estarão com teus servos, [9] para preparar para mim madeira em abundância, pois a casa a qual eu estou construindo será grande e maravilhosa. [10] Vê, eu darei para teus servos, os homens que cortarão madeira, vinte mil coros de trigo malhado, vinte mil coros de cevada, vinte mil batos de vinho e vinte mil batos de óleo". [11] Então Hirão, o rei de Tiro, respondeu a Salomão: "Porque Yahweh ama Seu povo, Ele tem te feito rei sobre ele". [12] Além disso, Hirão disse: "Abençoado seja Yahweh, o Deus de Israel, que fez o céu e a terra, que deu a Davi, o rei, um filho sábio, presentando-o com prudência e entendimento, o qual construirá uma casa para Yaweh e uma casa para seu reino. [13] Agora, tenho te enviado um homem talentoso, dotado de inteligência, Hurão-Abi, meu especialista. [14] Ele é o filho de uma mulher das filhas de Dã. Seu pai foi um homem de Tiro. Ele é habilidoso para trabalhar com ouro, prata, bronze, ferro, pedra, com madeira e com tecido de púrpura, lãs carmesim e azul, e linho fino. Ele também é talentoso para fazer qualquer tipo de entalhe e também projetos. Coloque-o para trabalhar entre os teus especialistas e também com os trabalhadores do meu senhor, Davi, teu pai. [15] Agora, então, o trigo e a cevada, o óleo e o vinho, os quais meu senhor havia dito, deixe-me enviar essas coisas a teus servos. [16] Nós iremos cortar madeira do Líbano, o quanto lhe for necessário. Nós a levaremos por jangadas pelo mar até Jope e tu a transportarás para Jerusalém". [17] Salomão contou todos os estrangeiros que estavam na terra de Israel, segundo o método que Davi seu pai, já havia feito. Eles encontraram cento e cinquenta e três mil, e seiscentos. [18] Ele designou setenta mil dos seus como carregadores, oitenta mil como cortadores de madeira nas montanhas e três mil e seiscentos como supervisores, para fazerem o povo trabalhar.

---

2 Chronicles 2:1

Hirão

Esse é o nome de um homem.

2 Chronicles 2:4

o pão da proposição

Essa é uma referência aos 12 pães que foram colocados em frente ao altar.

luas novas

Essa foi a época de um festival coincidindo com o movimento da lua.

Deus é maior

Esta é uma referência ao fato de Deus ser mais importante que os outros deuses e não por ser maior.

2 Chronicles 2:6

quem é capaz de construir a Deus uma casa, sendo que o universo inteiro e todo o céu não podem contê-lo? Quem sou eu para lhe construir uma casa, a não ser que seja para queimar sacrifícios?

Tradução Alternativa

2 Chronicles 2:8

e sândalo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Este era um tipo de árvore provavelmente usada para fazer instrumentos musicais ou esculturas.

coros

trigo malhado

Isto é, farinha de trigo.

batos

2 Chronicles 2:11

presentando-o com prudência

T.A.: "dando a ele um dom de discrição".

uma casa para seu reino

T.A.: "um palácio para si mesmo".

2 Chronicles 2:13

Hurão

Translation Questions

2 Chronicles 2:1

Por que Salomão pediu a Hirão para lhe enviar os cedros, assim como tinha feito ao seu pai Davi?

Salomão pediu a Hirão que lhe enviasse os cedros para que ele pudesse construir uma casa para o nome de Yahweh e um palácio para o seu reino.

2 Chronicles 2:4

Por que Salomão planejou construir uma casa para o nome de Yahweh que fosse muito grande?

Salomão planejou construir uma casa grande para o Nome de Yahweh, porque seu Deus era maior do que todos os outros deuses.

2 Chronicles 2:6

De quem Salomão precisava se ele fosse construir uma casa para o Nome de Yahweh que refletisse a grandeza de Yahweh?

Salomão precisava de um homem que fosse habilidoso no trabalho com ouro, prata, bronze, ferro; em lã púrpura, carmesim e azul; e que pudesse trabalhar com gravações em madeira.

2 Chronicles 2:8

Por que Salomão queria que Hirão lhe enviasse cedro, árvores de cipreste, e árvores de sândalo do Libano?

Salomão queria que Hirão lhe enviasse essas árvores para que a casa que ele iria construir para o Nome de Yahweh fosse grande e maravilhosa.

2 Chronicles 2:11

De acordo com Hirão, por que Yahweh tornou Salomão o rei sobre o povo de Israel?

De acordo com Hirão, Yahweh tornou Salomão rei porque Yahweh amava Seu povo, e Salomão era dotado de prudência e entendimento.

2 Chronicles 2:13

Por que Hirão enviou Hurão-Abi para Salomão?

Hirão enviou Hurão-Abi, porque ele era habilidoso para trabalhar com ouro, prata, bronze, ferro, pedra, madeira; e com tecido púrpura, carmesin e azul; e linho fino, assim como talentoso para fazer todo tipo de gravuras.

2 Chronicles 2:15

Como era possível levar a madeira do Líbano para Israel?

As madeiras do Líbano eram levadas para Israel como troncos, pelo mar, para Jopa e então eram carregadas até Jerusalém.

Chapter 3

1 Então, Salomão começou a construir a casa de Yahweh em Jerusalém, no monte Moriá, onde Yahweh apareceu a seu pai, Davi. 2 Ele preparou o lugar que Davi planejou para isto, na eira de Ornã, o jebuseu. Ele começou a construir no segundo dia do segundo mês, no quarto ano do seu reino. 3 Estas foram as dimensões da

fundação que Salomão colocou para a casa de Deus. Usando o velho estilo de côvado,
e eram sessenta côvados de comprimento e vinte côvados de largura. [4] O
comprimento do pórtico na frente da casa era de vinte côvados, combinando com a
largura do prédio. Sua altura também era de vinte côvados, e Salomão revestiu o
interior com ouro puro. [5] Ele decorou o forro da entrada principal com cipreste, os
quais ele revestiu de ouro fino, e entalhou com palmeiras e correntes. [6] Ele decorou a
casa com pedras preciosas; o ouro era ouro de Parvaim. [7] Ele também revestiu as
vigas, batentes, paredes e portas com ouro; ele entalhou querubins nas suas paredes.
[8] Também construiu o Lugar Santíssimo. Seu comprimento combinava com a largura
da casa, vinte côvados, e sua largura também era de vinte côvados. Revestiu-a com
outro fino, totalizando seiscentos talentos. [9] O peso dos pregos eram cinquenta siclos
de ouro. Ele revestiu suas superfícies altas com ouro. [10] Fez duas imagens de
querubins para o Lugar Santíssimo; artesãos revestiram-no com ouro. [11] As asas dos
querubins eram de vinte côvados de comprimento juntas; a asa de um querubim era
de cinco côvados de comprimento, alcançando a parede da casa; a outra asa, era da
mesma maneira, de cinco côvados de comprimento, alcançando a asa do outro
querubim. [12] A asa do outro querubim também era de cinco côvados, alcançando a
parede da casa; sua outra asa também era de cinco côvados, tocando a asa do
primeiro querubim. [13] As asas desses querubins tomavam um total de vinte côvados.
Os querubins foram postos de pé, com suas faces viradas à entrada principal. [14] Fez
um véu de azul, púrpura, lã de carmesim e linho fino, e ele decorou querubins nele.
[15] Salomão também fez dois pilares, cada um com trinta e cinco côvados de altura,
para a frente da casa; os capitéis que eram no topo deles, cada um, tinha cinco
côvados de altura. [16] Fez correntes para os pilares e os colocou no topo deles; ele
também fez cem romãs e as juntou as correntes. [17] Colocou os pilares na frente do
templo, um ao lado direito, e outro no lado esquerdo; nomeou o pilar da direita de
Jaquim, e o pilar da esquerda de Boaz.

---

2 Chronicles 3:1

monte Moriá

Esse é o nome do lugar onde Abraão ofereceu seu filho, Isaque, a Deus.

Ornã, o jebuseu

no segundo dia do segundo mês

Esse é o segundo mês do calendário hebreu. O segundo dia é perto do meio de abril no calendário ocidental.

no quarto ano

sessenta... vinte

"60... 20".

côvados

Um côvado equivale a quarenta e seis centímetros.

2 Chronicles 3:4

pórtico

T.A.: "varanda".

côvados

Ele decorou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

T.A.: "Ele fez".

entrada principal

Isso é uma referência a uma grande sala, não a um corredor.

2 Chronicles 3:6

pedras preciosas

Pedras que são lindas, altamente valorizadas e utilizadas para decorações.

Parvaim

Um termo geral para o leste.

2 Chronicles 3:8

côvados

talentos

siclos

2 Chronicles 3:10

duas imagens de querubins

Alguns interpretam o texto como se as figuras de querubins fossem fundidas em metal.

2 Chronicles 3:13

linho fino

T.A: "tecido de alta qualidade" ou "tecido bom".

Translation Questions

2 Chronicles 3:1

Por que Salomão começou a construção da casa de Yahweh na eira de Omã no monte Moriá?

Salomão começou a construir a casa de Yahweh lá, porque era o local onde Yahweh apareceu ao seu pai Davi.

Quais foram as dimensões da fundação que Salomão colocou para a casa de Deus?

As dimensões da fundação para a casa de Deus eram sessenta côvados de comprimento e vinte còvados de largura, usando o velho estilo de côvados.

2 Chronicles 3:4

Qual altura era o pórtico na entrada da casa?

O pórtico tinha vinte còvados.

2 Chronicles 3:8

O que foi usado para revestir o lugar Santíssimo?

O lugar Santíssimo foi revestido com ouro fino.

2 Chronicles 3:13

O que Salomão colocou nos dois pilares na frente da casa de Deus?

Salomão juntou cem romãs e eles as colocou no topo dos pilares.

Chapter 4

1 Além disso, fez um altar de bronze de vinte côvados de comprimento e vinte
côvados de largura e dez côvados de altura. 2 Fez também um mar de fundição, que
media dez côvados de uma borda a outra. A altura tinha cinco côvados e o mar
redondo tinha trinta côvados de circunferência. 3 Abaixo das bordas ao redor do mar
estavam figuras de bois, dez em cada côvado, fundidas em uma só peça junto com o
mar. 4 Este mar estava posto sobre doze bois, três olhavam para o norte, três
olhavam para o oeste, três olhavam para o sul e três olhavam para o leste. O mar
estava posicionado em cima deles, e as partes posteriores estavam voltadas para
dentro. 5 O mar era grosso da largura como de uma mão, e sua borda foi moldada
como a borda de um copo, como a flor de um lírio. O mar cabia três mil batos de
água. 6 Fez também dez pias para lavar coisas; colocou cinco no lado direito e cinco
no lado esquerdo; utensílios usados na queima de oferendas eram lavados nelas. O

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mar, no entanto, era para os sacerdotes se lavarem. [7] Fez dez candeeiros de ouro a partir das instruções para o desenho, colocou-os no templo, cinco do lado esquerdo e cinco do lado direito. [8] Fez dez mesas e as colocou no templo, cinco no lado direito e cinco no lado esquerdo. Ele fez cem bacias de ouro. [9] Além disso, fez o pátio dos sacerdotes e o grande pátio, e as portas para o pátio foram revestidas de bronze. [10] Colocou o mar no lado direito da casa, no leste, de frente para o sul. [11] Hirão fez os vasos, as pás e as bacias para aspersão. Assim, Hirão completou o trabalho que fez para o rei Salomão na casa de Deus: [12] os dois pilares, e os capitéis que estavam no alto dos dois pilares, e os dois conjuntos de treliças decoradas para cobrir os capitéis que estavam em cima dos pilares. [13] Fez quatrocentas romãs para os dois conjuntos de treliças decoradas: duas fileiras de romãs para cada conjunto de treliça para cobrir os dois capitéis que estavam nos pilares. [14] Também fez bases e bacias para colocar em cima da base, [15] um mar e os doze bois debaixo dele, [16] também os potes, pás, os garfos de carne, e todos os outros utensílios. Hurão-Abi, o habilidoso, fez estes para o rei Salomão, para a casa de Yahweh, de bronze polido. [17] O rei os fundiu na planície do Jordão, na terra argilosa entre Sucote e Zeredá. [18] Portanto, Salomão fez todos estes utensílios em grande quantidade; de fato, o peso do bronze não pode ser conhecido. [19] Salomão fez todos os móveis que estavam na casa de Yahweh, o altar de ouro também, e as mesas onde o pão da presença deveria ser colocado; [20] os candeeiros com sua lâmpadas que foram desenhados para queimar diante da sala interior, estes foram feitos com ouro puro; [21] e as flores, as lâmpadas e as tenazes, de ouro, ouro puro. [22] Também os apagadores, as bacias, colheres, e os queimadores de incenso foram feitos de ouro puro. Quanto a entrada da casa, as portas do interior do Lugar Santíssimo e as portas da casa, que é, do templo, foram feitas de ouro.

---

2 Chronicles 4:1

côvados

um mar de fundição

Esse é um tanque de metal muito grande.

borda

Isso é a borda superior do recipiente.

circunferência

Essa é a distância ao redor do exterior de um círculo.

dez em cada côvado

T.A.: "dez por côvado".

2 Chronicles 4:4

partes posteriores

Essa é a parte de trás do corpo de um animal com quatro patas.

mão

sua borda foi moldada como a borda de um copo, como a flor de um lírio

T.A.: "a borda tinha uma extremidade leve e curva".

batos

2 Chronicles 4:7

bacias

Isso é uma tigela rasa utilizada para lavar.

2 Chronicles 4:11

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Hirão

as bacias para aspersão

Bacias que eram usadas na casa de Deus para aspergir o altar.

capitéis

A parte superior de um pilar é chamada de capitel. T.A.: "topos em forma de tigela" ou "partes superiores em forma de tigela".

treliças decoradas

Isso se refere a escultura decorativa ou marcações na parte superior dos pilares.

2 Chronicles 4:14

bacias

T.A.: "recipientes".

um mar

Isso é um grande tanque decorativo utilizado para se lavar.

outros utensílios

Outras ferramentas ou objetos utilizados para o altar.

bronze polido.

Bronze que os trabalhadores poliam para refletirem a luz.

2 Chronicles 4:17

Zeredá

Portanto, Salomão fez todos estes utensílios

Salomão não fez pessoalmente os vasos, mas mandou que fossem feitos.

o peso do bronze não pode ser conhecido

T.A.: "a quantidade de bronza era muito grande".

2 Chronicles 4:19

Salomão fez

Os trabalhadores de Salomão fizeram coisas segundo as Suas ordens.

todos os móveis

Todas as bacias e utensílios foram usados na casa de Deus.

o pão da presença

Veja como isso foi traduzido em 2:4.

Translation Questions

2 Chronicles 4:1

Quais eram as dimensões do altar de bronze?

O altar de bronze tinha vinte côvados de comprimento, vinte de largura e dez de altura.

Qual grande era o tanque de metal fundido?

O tanque redondo tinha um diâmetro de 10 côvados até a borda. Tinha cinco côvados de altura e trinta côvados de circunferência.

2 Chronicles 4:4

Qual era a finalidade do tanque que Salomão construiu para o templo?

O tanque era para os sacerdotes se lavarem.

2 Chronicles 4:7

Como Salomão soube como fazer os dez candeeiros de ouro?

Salomão fez os dez candeeiros de ouro a partir das instruções de seu arquiteto.

2 Chronicles 4:11

Qual foi a obra que Huram terminou para o rei Salomão na casa de Deus?

Hirão terminou o trabalho nos dois pilares, nos recipientes, nos conjuntos de treliças decorativas e nas quatrocentas romãs.

2 Chronicles 4:14

O que Huramabi fez de bronze polido para o rei Salomão para a casa do Yahweh?

Huramabi fez as bases e as pias, um tanque e os doze touros sob ele, e muitos utensílios.

2 Chronicles 4:17

Qual foi o peso do bronze para todos os utensilios que Salomão fez?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O peso do bronze de todos os utensilios
que Salomão fez não pôde ser conhecido.
2 Chronicles 4:19
Os candeeiros com suas lâmpadas que foram feitos
para o altar interior, foram feitos de que?
Os candeeiros com suas lâmpadas eram
feitos de ouro puro.

Chapter 5

1 Quando todo o trabalho que Salomão havia feito para a casa de Yahweh estava terminado, ele trouxe as coisas que Davi, seu pai, havia dedicado para esse propósito, incluindo a prata, o ouro e toda a mobília. Ele os colocou dentro dos armazéns da casa de Deus. 2 Então, Salomão reuniu em assembleia os anciãos de Israel, todos os chefes das tribos e os líderes das famílias do povo de Israel, em Jerusalém, para trazer a arca da aliança de Yahweh da cidade de Davi, isto é, Sião. 3 Todos os homens de Israel reuniram-se diante do rei na festa, que aconteceu no sétimo mês. 4 Todos os anciãos de Israel vieram e os levitas carregaram a arca. 5 Eles trouxeram a Arca, a Tenda do Encontro e todos os utensílios sagrados que estavam na Tenda. Os sacerdotes da tribo de Levi trouxeram essas coisas. 6 O rei Salomão e toda a assembleia de Israel se reuniram perante a Arca, sacrificando ovelhas e bois que não podiam ser contados. 7 Os sacerdotes trouxeram a Arca da Aliança de Yahweh para o seu lugar, dentro da sala interna da casa, o Lugar Santíssimo, debaixo das asas dos querubins; 8 pois os querubins estendiam suas asas sobre o lugar da Arca e cobriram a Arca e suas hastes, pelas quais era carregada. 9 As hastes eram tão longas que suas extremidades eram vistas do Lugar Santo, em frente da sala interna, mas elas não podiam ser vistas de fora. Elas estão ali até hoje. 10 Não havia nada na Arca, exceto as duas tábuas que Moisés havia colocado em Horebe, quando Yahweh fez uma aliança com o povo de Israel, ao saírem do Egito. 11 Depois disso, todos os sacerdotes saíram do Lugar Santo. Então, todos os sacerdotes que estavam presentes se dedicaram a Yahweh, sem observar a ordem de suas divisões. 12 Também os levitas que eram cantores, todos eles, incluindo Asafe, Hemã, Jedutum, bem como seus filhos e irmãos, vestidos de linho fino e tocando címbalos, harpas e liras, estavam ao lado leste do altar. Com eles estavam cento e vinte sacerdotes soprando trombetas. 13 Aconteceu que os que tocavam trombetas e os cantores ministraram juntos, louvando e agradecendo a Yahweh. Eles levantaram suas vozes, com trombetas, címbalos e outros instrumentos, e louvaram a Yahweh. Eles cantaram "Pois Ele é bom, pois Sua lealdade à Aliança dura para sempre." Então, a casa de Yahweh se encheu com uma nuvem. 14 Os sacerdotes não puderam permanecer em pé para servir, por causa da nuvem, pois a glória de Yahweh encheu a Casa.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

2 Chronicles 5:1

armazéns

Este é um local onde coisas são guardadas ou estocadas.

2 Chronicles 5:2

na festa, que aconteceu no sétimo mês

Esta é a Festa dos Tabernáculos que acontece no décimo quinto dia do sétimo mês do calendário hebraico. Isto é próximo do começo de outubro nos calendários ocidentais.

2 Chronicles 5:4

utensílios

Veja como foi traduzido em 4:19

ovelhas e bois que não podiam ser contados

T.A.: "muitas ovelhas e bois"

2 Chronicles 5:7

para o seu lugar

T.A.: "para o seu lugar indicado".

2 Chronicles 5:9

até hoje

Isto se refere ao tempo quando o livro de 2 Crônicas foi escrito.

2 Chronicles 5:11

Asafe, Hemã, Jedutum

Estes mesmos três conduziam a adoração quando Davi levou a arca para Jerusalém. Depois Davi os colocou como músicos do templo.

filhos e irmãos

T.A.: "seus parentes" ou "seus descendentes".

címbalos

Dois pratos finos e redondos de metal que quando batidos um no outro emitiam um som alto.

Translation Questions

2 Chronicles 5:1

Onde Salomão colocou as coisas que Davi havia dedicado a Deus?

Salomão colocou todas as coisas, incluindo a prata, o ouro, e toda a mobília, no interior dos armazéns da casa de Deus.

2 Chronicles 5:2

O que Salomão decidiu fazer depois?

Salomão reuniu em assembleia os líderes de Israel para trazer a arca da aliança de Yahweh da cidade de Davi.

2 Chronicles 5:4

O que o rei Salomão e todo o povo de Israel fez, quando os levitas trouxeram a arca da aliança?

O rei Salomão e a assembleia de Israel sacrificaram muitas ovelhas e bois.

2 Chronicles 5:7

Onde os sacerdotes colocaram a arca da aliança de Yahwek?

Os sacerdotes colocaram a arca da aliança de Yahweh no santo dos santos, debaixo das asas dos querubins.

2 Chronicles 5:9

Quais itens estavam dentro da arca da aliança?

Não havia nada na arca da aliança, exceto as duas tábuas que Moisés havia colocado em Horebe.

2 Chronicles 5:11

O que fizeram todos os levitas depois que os sacerdotes saíram do lugar santo?

Os levitas, que estavam vestidos com linho fino, estavam do lado leste do altar, tocando címbalos, harpas, e liras.

Como os trompetistas e os cantores louvavam a Yahweh?

Os trompetistas e os cantores tocaram juntos, cantando, "Pois Ele é bom, pois Sua aliança e fidelidade duram para sempre."

Por que os sacerdotes não conseguiram ficar em pé para servir?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os sacerdotes não puderam permanecer
em pé, porque a nuvem, que era a glória
de Yahweh, encheeu a casa de Yahweh.

Chapter 6

1 Então Salomão disse: "Yahweh disse que moraria em densa escuridão, 2 mas eu tenho construído uma residência exaltada para Ti, um lugar em que habitarás para sempre". 3 Então, o rei virou-se e abençoou toda a assembleia de Israel, enquanto toda a assembléia de Israel estava de pé. 4 Ele disse: "Que Yahweh, o Deus de Israel, seja louvado, Aquele que falou a Davi, meu pai, e cumpriu Sua palavra com Suas próprias mãos, dizendo: 5 'Desde o dia que Eu trouxe Meu povo da terra do Egito, Eu não escolhi nenhuma cidade, de todas as tribos de Israel, para construir uma casa, a fim de que Meu nome esteja ali. Tampouco, escolhi qualquer homem para ser príncipe sobre Meu povo Israel. 6 Porém, Eu tenho escolhido Jerusalém, para que Meu nome possa estar lá e Eu escolhi Davi para ficar sobre Meu povo, Israel.' 7 Agora, estava no coração de Davi, meu pai, construir uma casa para o nome de Yahweh, o Deus de Israel. 8 Mas Yahweh disse a Davi, meu pai: 'Já que estava no teu coração construir uma casa para o Meu nome, bem fizeste de ter isso no teu coração. 9 Mesmo assim, não deverás construir a casa; ao invés disso, teu filho, que virá de ti, construirá a casa para o Meu nome'. 10 Yahweh cumpriu a palavra que Ele disse, pois a construí, em lugar de Davi, meu pai, e eu sento no trono de Israel, como Yahweh prometeu. Eu construí a casa para o nome de Yahweh, o Deus de Israel. 11 Eu coloquei a Arca ali, onde está a Aliança de Yahweh, que Ele fez com o povo de Israel". 12 Salomão ficou em pé diante do altar de Yahweh na presença de toda a assembleia de Israel, e estendeu suas mãos. 13 Pois ele havia feito uma plataforma de bronze, de cinco côvados de comprimento, cinco de largura e três de altura. Ele a tinha posto no meio do pátio. Subiu nela, ajoelhou-se diante de toda a assembleia de Israel e, então, estendeu suas mãos para os céus. 14 Ele disse: "Yahweh, Deus de Israel, não há outro Deus como Tu, nem nos céus e nem na terra, que guardas Tua Aliança e Tua benignidade com Teus servos que andam diante de Ti com todo o coração. 15 Tu que guardaste a promessa que fizeste ao Teu servo Davi, meu pai. Sim, Tu falaste com Tua boca e cumpriste com Tua mão, como é hoje. 16 Agora, então, Yahweh, Deus de Israel, cumpra o que prometeste ao Teu servo Davi, meu pai, quando Tu disseste: 'Tu não falharás em ter um homem diante de minha vista, para sentar-se no trono de Israel; se apenas seus descendentes tiverem cuidado em andar na Minha lei como tu tens andado diante de Mim.' 17 Agora, então, Deus de Israel, eu oro para que a promessa que fizeste ao Teu servo Davi se torne realidade. 18 Mas Deus morará

mesmo com a humanidade na terra? Veja, o universo inteiro e nem mesmo os céus podem conter-Te, muito menos este templo que construí! 19 Por favor, considera esta oração de Teu servo e seu pedido, Yahweh, meu Deus; ouve o clamor e a oração que Teu servo ora diante de Ti. 20 Que Teus olhos possam se abrir dia e noite para este templo, para o lugar em que Tu prometeste colocar o Teu nome. Tu podes ouvir a oração que Teu servo ora para este lugar. 21 Ouve as solicitações do Teu servo e do Teu povo, Israel; quando orarmos em direção a este lugar. Sim, ouve do lugar onde moras, dos céus; e, quando ouvires, perdoa. 22 Se um homem pecar contra seu vizinho e for requerido dele fazer um juramento, e se ele vier e fizer um juramento diante de Teu altar nesta casa; 23 ouve dos céus, age e julga Teus servos, devolvendo a quem é mal, para trazer sua conduta sobre sua própria cabeça. Declara os justos inocentes, para dar-lhes a recompensa por sua justiça. 24 Quando o Teu povo Israel for derrotado pelo inimigo, porque eles pecaram contra Ti, — se eles retornarem a Ti, confessarem o Teu nome, orarem e pedirem perdão diante de Ti neste templo — 25 então, por favor, ouve dos céus e perdoa os pecados de Teu povo Israel; traze-os de volta para a terra que deste a eles e a seus ancestrais. 26 Quando os céus estiverem fechados e não houver chuva, porque o povo pecou contra Ti, — se eles orarem, voltados para este lugar, confessarem o Teu nome, e converterem-se de seu pecado, quando Tu os afligires — 27 então, ouça nos céus a perdoa o pecado dos Teus servos e do Teu povo, Israel; quando Tu os direcionares no bom caminho no qual devem andar. Manda chuva na Tua terra, que deste ao Teu povo como herança. 28 Suponha que haja fome na terra ou que haja doença, ferrugem ou mofo, gafanhotos ou lagartas; ou suponha que seus inimigos ataquem os portões da cidade em sua terra, ou que haja qualquer praga ou enfermidade; 29 suponha, então, que orações e pedidos sejam feitos por uma pessoa ou por todo o Teu povo de Israel — cada um sabendo a praga e a tristeza em seu próprio coração enquanto estende suas mãos para este templo. 30 Então, ouça do céu, o lugar onde moras; perdoa e restitua a cada pessoa segundo os seus caminhos. Tu conheces seu coração, porque Tu, e somente Tu, conheces os corações do seres humanos. 31 Faze isso para que eles temam a Ti, para que possam andar em Teus caminhos todos os dias que viverem na terra que Tu deste aos nossos antepassados. 32 Quanto ao estrangeiro, que não pertence ao Teu povo, Israel, mas que — por causa de Teu grande nome, Tua mão poderosa e Teu braço erguido — vier e orar em direção a esta casa, 33 então, por favor, ouve dos céus, o lugar onde moras, e faze conforme tudo o que o estrangeiro pedir a Ti, para que todo o povo da terra possa conhecer o Teu nome e temer a Ti, assim como o Teu povo, Israel, e para que eles possam saber que esta casa que eu construí é chamada pelo Teu nome. 34 Suponha que Teu povo vá a batalha contra seus inimigos, por

qualquer caminho que possa mandar-lhes; e suponha que eles orem a Ti em direção a esta cidade que escolhestes e em direção a esta casa que construí em Teu nome. [35] Então, ouve, dos céus, suas orações, suas súplicas e ajuda suas causas. [36] Suponha que eles pequem contra Ti — já que não há ninguém que não peque — e suponha que Tu estejas bravo com eles e entregue-os ao inimigo, para que o inimigo os leve e os tome como cativos de suas terras, sejam elas distantes ou próximas. [37] Então, suponha que eles percebam que estão na terra para onde foram levados em exílio; e suponha que eles se arrependam e busquem o Teu favor na terra para qual foram levados em cativeiro. Suponha que digam: 'Nós agimos de forma perversa e pecamos. Nós agimos com maldade.' [38] Suponha que eles retornem a Ti com todo seu coração e com toda sua alma na terra de seu cativeiro, para onde eles foram levados cativos, e suponha que eles orem na direção da terra que lhes pertence, a qual Tu deste aos seus antepassados, e em direção à cidade que Tu escolheste, e em direção à casa que construí para o Teu nome. [39] Então, ouve dos céus, o lugar onde moras, a sua oração e as suas súplicas e ajuda sua causa. Perdoa Teu povo, que pecou contra Ti. [40] Agora, meu Deus, eu imploro a Ti: abre os Teus olhos e mantém os Teus ouvidos atentos à oração que é feita neste lugar. [41] Agora, então, levanta Deus Yahweh para o lugar de descanso teu e da Arca da Tua força. Deixa Teus sacerdotes, Deus Yahweh, serem vestidos com salvação e deixa Teus santos regozijarem-se em Tua bondade. [42] Deus Yahweh não desvie a face de Teu ungido de Ti. Guarde em Teus pensamentos as Tuas ações de Aliança leal para com Davi, Teu servo."

---

2 Chronicles 6:1

uma residência exaltada

Tradução Alternativa

toda a assembleia de Israel estava de pé

T.A.: "enquanto o povo se levantou".

2 Chronicles 6:4

cumpriu Sua palavra com Suas próprias mãos

Fez com que isso acontecesse ou assegurou-Se que Suas promessas fossem cumpridas.

a fim de que Meu nome esteja ali

T.A.: "a fim de Me fazer conhecido ali".

2 Chronicles 6:7

estava no coração de Davi

T.A.: "era desejo de Davi".

para o nome de Yahweh

O nome de Yahweh representa Sua total presença.

2 Chronicles 6:10

onde está a Aliança de Yahweh

T.A.: "onde estão as tábuas de pedra, mostrando a Aliança que Yahweh fez conosco, o povo israelita". (UDB)

2 Chronicles 6:12

na presença de toda a assembleia de Israel

T.A.: "na frente do povo de Israel que havia se reunido ali".

côvados

estendeu suas mãos para os céus

Salomão levantou suas mãos e as manteve erguidas enquanto se ajoelhou para orar.

2 Chronicles 6:14

servos que andam diante de Ti com todo o coração

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

T.A.: "nós, que genuinamente tentamos fazer o que Você quer que façamos".

Tu falaste com Tua boca e cumpriste com Tua mão

Isso se refere à promessa que Deus fez a Davi que seu filho construiria o templo.

T.A.: "Você cumpriu Sua promessa".

2 Chronicles 6:16

cumpra

Esse é um pedido. T.A.: "por favor, faça".

Tu não falharás em ter um homem diante de minha vista, para sentar-se no trono de Israel

T.A.: "Você sempre terá um descendente de Davi como rei".

como tu tens andado diante de Mim

T.A.: "da forma como Davi andou".

2 Chronicles 6:18

Mas Deus morará mesmo com a humanidade na terra?

T.A.: "Mas Deus, certamente Você não irá de fato morar com a humanidade na terra".

o universo inteiro e nem mesmo os céus

Veja como isso foi traduzido em 2:6.

ouve o clamor e a oração

As palavras "clamor" e "oração" compartilham significados semelhantes. Juntas elas enfatizam a sinceridade de sua oração. T.A.: "por favor, responde ao meu pedido sincero".

Que Teus olhos possam se abrir dia e noite para este templo

"Por favor, ajude aqueles que vêm a Ti no templo, em qualquer momento - de dia ou de noite".

em que Tu prometeste colocar o Teu nome

T.A.: "onde Você disse que faria as pessoas Te conhecerem".

Teu servo ora para este lugar

O escritor ora na direção do templo.

2 Chronicles 6:21

quando ouvires, perdoa

T.A.: "quando Você ouvir as orações, por favor, perdoa os pecados deles".

2 Chronicles 6:22

para trazer sua conduta sobre sua própria cabeça

T.A.: "para puni-lo como ele merece ser punido".

2 Chronicles 6:24

por favor, ouve dos céus e

T.A.: "por favor, honre suas orações".

deste a eles

T.A.: "prometestes a eles".

2 Chronicles 6:26

Quando os céus estiverem fechados e não houver chuva

A frase "céus estiverem fechados" significa que nenhuma chuva cai dos céus. T.A.: "Quando Você não permitir que nenhuma chuva caia".

confessarem o Teu nome

Com suas palavras e por suas ações, eles honram a Deus e Sua autoridade.

converterem-se de seu pecado

T.A.: "saírem de seus maus caminhos".

os direcionares no bom caminho no qual devem andar

T.A.: "mostrar a eles como viver em retidão".

2 Chronicles 6:28

cada um sabendo a praga e a tristeza em seu próprio coração

Possíveis significados são: "conhecer o pecado em seu próprio coração" ou "conhecer em seu coração que a praga e tristeza são o resultado do seu próprio pecado".

estende suas mãos

Veja como isso foi traduzido em 6:12.

os seus caminhos

T.A.: "o que ele fez".

2 Chronicles 6:32

por causa de Teu grande nome, Tua mão poderosa e Teu braço erguido

T.A.: "porque Você é grandioso e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

poderoso".

chamada pelo Teu nome

T.A.: "conhecida como a casa de Yahweh, Sua propriedade".

2 Chronicles 6:34

construí

T.A.: "O povo construiu sob minha liderança".

2 Chronicles 6:36

o inimigo os leve e os tome como cativos de suas terras

"o inimigo os leva como cativos e os traz para a terra de seus inimigos".

orem na direção da terra que lhes pertence

Isso se refere a Israel. T.A.: "orem com a face voltada para essa terra que Você deu aos seus antepassados".

Translation Questions

2 Chronicles 6:1

Como Salomão havia melhorado o lugar onde Yahweh viveria?

Yahweh dissera que viveria em densa escuridão, mas Salomão construiu para Ele uma residência exaltada na qual Ele habitaria para sempre.

2 Chronicles 6:4

Onde Yahweh finalmente decidiu viver e quem Ele escolheu para governar sobre Israel?

Yahweh não tinha escolhido nenhuma cidade onde edificar a Sua casa, ou nenhum homem para governar sobre Israel, mas então Ele escolheu Jerusalém como cidade e Davi para governar sobre Israel.

2 Chronicles 6:7

O que Yahweh disse a Davi para impedi-lo de cumprir o desejo do seu coração?

Yahweh havia dito a Davi: "Estava no seu coração construir uma casa para o Meu nome, mas em vez disso, seu filho a construirá".

2 Chronicles 6:10

Como Yahweh cumpriu a palavra que Ele havia dito?

Yahweh cumpriu a palavra que dissera ao fazer com que Salomão se assentasse no trono de Davi, construisse a casa para o Nome de Yahweh, e colocasse a arca dentro dela.

2 Chronicles 6:12

Como Salomão se colocou diante do altar de Yahweh?

Salomão ficou numa plataforma de bronze, ajoelhou-se diante de toda a assembléia de Israel e estendeu as mãos para os céus.

2 Chronicles 6:14

O que Yahweh faz pelos servos que andam diante Dele de todo o coração?

Yahweh guarda Sua aliança e jura fidelidade a Seus servos que andam diante Dele de todo o coração.

2 Chronicles 6:16

Qual é a promessa que Yahweh fez a Seu servo Davi?

Yahweh disse a Davi que não deixaria de colocar um homem de sua tribo para assentar-se no trono de Israel, se seus descendentes tivessem o cuidado de andar na lei de Yahweh.

2 Chronicles 6:18

Qual foi o simples pedido que Salomão fez a Yahweh?

Salomão pediu que Yahweh ouvisse seu clamor e oração para que Seus olhos ficassem abertos no templo dia e noite.

2 Chronicles 6:21

O que Salomão queria que Yahweh, O Deus de Israel, fizesse depois que Yahweh ouvisse os pedidos de Salomão e do povo de Israel?

Salomão queria que Yahweh perdoasse.

2 Chronicles 6:22

Como um homem justo poderia ser declarado inocente se fosse acusado de pecar contra o seu próximo?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Um homem justo poderia ser declarado inocente ao fazer um juramento diante do altar na casa de Yahweh.

2 Chronicles 6:24

O que o povo de Israel precisava fazer quando havia sido derrotado por um inimigo, porque tinham pecado contra Yahweh?

O povo de Israel precisava voltar-se para Yahweh confessando Seu nome, orando e pedindo perdão diante Dele no templo.

2 Chronicles 6:26

Como o povo de Israel deveria responder quando o céu estivesse fechado e não houvesse chuva porque eles haviam pecado contra Yahweh?

O povo de Israel deveria orar em direção ao templo, confessar o nome de Yahweh, e abandonar o seu pecado para que a chuva caísse em sua terra.

2 Chronicles 6:28

Quais eram algumas das condições em que as pessoas em Israel precisavam que Yahweh ouvisse suas orações e os perdoassem de seus pecados?

As pessoas em Israel precisavam que Yahweh ouvisse suas orações quando havia fome, doença, ferrugem ou mofo, gafanhotos ou lagartas, quando os inimigos atacavam os portões da cidade, ou se havia alguma praga ou enfermidade.

2 Chronicles 6:32

Por que Yahweh atenderia o pedido do estrangeiro quando ele viesse e orasse em direção à casa de Yahweh?

Yahweh deveria atender o pedido do estrangeiro para que todos os povos da terra conhecessem O nome de Yahweh, para que O temessem, e para que conhecessem a casa que é chamada pelo Seu nome.

2 Chronicles 6:36

Que pedido Salomão fez ao Senhor?

Salomão pediu que Yahweh ouvisse a confissão do povo de Israel e os perdoasse de seus pecados, e fossem levados cativos para a terra de seus inimigos e se arrependessem de seus pecados.

O que Salomão queria que Yahweh fizesse?

Salomão queria que Yahweh estivesse atento às orações do povo, que vestisse Seus sacerdotes com salvação, e que deixasse Seus santos se alegrarem em Sua bondade.

Chapter 7

1 Quando Salomão terminou sua oração, fogo desceu dos céus e consumiu os holocaustos e sacrifícios, e a glória de Yahweh encheu a Casa. 2 Os sacerdotes não podiam entrar na casa de Yahweh, porque a Sua glória encheu Sua casa. 3 Todas as pessoas de Israel olhavam enquanto o fogo descia, e a glória de Yahweh estava sobre a Casa. Eles prostaram-se com o rosto no chão, sobre o pavimento de pedra, adoraram e deram graças a Yahweh; eles disseram: "Porque Ele é bom, porque Sua aliança de lealdade dura para sempre". 4 Então, o rei e todo o povo ofereceram sacrifícios para Yahweh. 5 O rei Salomão ofereceu um sacrifício de vinte e dois mil bois e cento e vinte mil ovelhas e bodes. Assim, o rei e todo o povo consagraram a casa de Deus. 6 Os sacerdotes ficaram de pé, cada um no lugar onde servia; os levitas também, com instrumentos de música a Yahweh, os quais Davi, o rei, havia feito para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dar graças a Yahweh na canção "Pois Sua aliança de lealdade dura para sempre". Todos os sacerdotes soaram as trombetas diante deles, e todo o Israel ficou de pé. 7 Salomão consagrou o meio do pátio em frente à casa de Yahweh. Lá, ele ofereceu as ofertas queimadas e a gordura das ofertas pacíficas, porque o altar de bronze que ele havia feito não foi capaz de suportar as ofertas queimadas, as ofertas de cereais, e a gordura. 8 Assim, Salomão manteve, naquele tempo, as festas por sete dias, e todo o Israel estava com ele, uma grande assembleia, desde Lebo-Hamate até o ribeiro do Egito. 9 No oitavo dia, eles realizaram a congregação solene porque mantiveram a consagração do altar por sete dias, e a festa por sete dias. 10 No vigésimo terceiro dia do sétimo mês, Salomão enviou as pessoas para suas casas com os corações contentes e cheios de alegria por causa da bondade que Yahweh havia mostrado a Davi, Salomão e a Israel, Seu povo. 11 Assim, Salomão terminou a casa de Yahweh e sua própria casa. Todas as coisas que vieram ao coração de Salomão para fazer na casa de Yahweh e na sua própria, ele completou com sucesso. 12 Yahweh apareceu a Salomão à noite, dizendo: "Eu ouvi tua oração, e Eu escolhi este lugar para Mim mesmo como uma casa de sacrifício. 13 Se Eu fechar os céus e não houver chuva, ou se Eu ordenar aos gafanhotos que devorem a terra, ou se Eu mandar doenças no meio do Meu povo; 14 então, se Meu povo, que é chamado pelo Meu Nome, se humilhar, orar, buscar a Minha face, e se voltar de seu mau caminho, Eu ouvirei do céu, perdoarei seu pecado e sararei sua terra. 15 Agora, Meus olhos estarão abertos e Meus ouvidos atentos para as orações feitas neste lugar. 16 Pois Eu tenho escolhido e dedicado esta casa para que Meu Nome esteja lá para sempre, e Meus olhos e Meu coração estarão lá todo o tempo. 17 No que se refere a ti, se andares diante de Mim, como Davi, teu pai, andou, obedecendo a tudo que Eu te ordenei e guardando Meus estatutos e Meus decretos, 18 então, estabelecerei o trono do teu reino, como Eu disse na aliança com Davi, teu pai, quando Eu disse: 'Um descendente teu nunca deixará de reinar em Israel'. 19 Mas, se vos afastardes e abandonardes Meus estatutos e Meus mandamentos que coloquei diante de vós, e se fordes e adorardes outros deuses e vos curvardes diante deles, 20 então, Eu vos arrancarei da Minha terra que Eu vos dei. Esta Casa que Eu tenho dedicado para Meu Nome, vou lançar para longe de Mim, e farei com que isto seja um provérbio e uma piada no meio de todos os povos. 21 E, mesmo que este templo seja tão exaltado agora, todos os que passarem por ele ficarão chocados, e perguntarão: 'Por que Yahweh fez isto com esta terra e com esta Casa?'. 22 Outros responderão: 'Porque eles abandonaram Yahweh, seu Deus, que tirou seus ancestrais da terra do Egito, e se apegaram a outros deuses, e se curvaram a eles e os adoraram. Essa é a razão pela qual Yahweh trouxe todo esse desastre sobre eles'".

2 Chronicles 7:1

com o rosto no chão

Essa é uma posição de oração. Tradução Alternativa (T.A.): "eles se prostraram com seus rostos tocando o chão de pedra".

Sua aliança de lealdade

T.A.: "aliança da fidelidade de Deus" ou "Deus prometeu amar o povo de Israel para sempre".

2 Chronicles 7:4

cada um no lugar onde servia

T.A.: "cada um de pé em seu lugar designado".

2 Chronicles 7:7

não foi capaz de suportar as ofertas queimadas

T.A.: "não foi capaz de suportar a grande quantidade de ofertas queimadas".

2 Chronicles 7:8

e todo o Israel estava com ele

Pessoas de todo lugar em Israel vieram.

Lebo-Hamate

a congregação solene

Isso era uma reunião religiosa especial.

vigésimo terceiro dia do sétimo mês

Esse é o sétimo mês do calendário hebraico. O vigésimo terceiro dia é próximo ao meio de outubro nos calendários ocidentais.

com os corações contentes e cheios de alegria

As palavras "contentes" e "cheios de alegria" significam basicamente a mesma coisa. Juntas elas enfatizam a intensidade da alegria. T.A.: "com corações muito contentes".

2 Chronicles 7:11

completou

"terminou".

Eu ouvi tua oração

T.A.: "Eu escutei a sua oração".

2 Chronicles 7:13

fechar os céus e não houver chuva

T.A.: "parasse a chuva".

devorem a terra

A palavra "terra" é usada para significar "todas as plantas viventes e colheitas".

buscar a Minha face

T.A.: "procurar por Deus" ou "tentar fazer com que Deus preste atenção em você".

Meus olhos estarão abertos... Meus ouvidos atentos

As palavras "olhos" e "ouvidos" se referem a Deus, que escolhe ver e ouvir as orações deles. T.A.: "Eu os verei e Eu ouvirei".

2 Chronicles 7:16

Meus olhos e Meu coração

"Meu amor, cuidado e proteção".

se andares diante de Mim, como Davi, teu pai, andou

T.A.: "Se você me obedecer assim como Davi, seu pai, o fez".

estabelecerei o trono

T.A.: "Eu me certificarei de que os seus descendentes sempre serão reis". (UDB)

2 Chronicles 7:19

Eu vos arrancarei da Minha terra que Eu vos dei

T.A.: "Eu os removerei da Minha terra". Compara o remover plantas do solo pela raiz com a remoção do povo de Deus de Israel de sua terra. Os resultados seriam destruição da nação e a tristeza do povo.

Translation Questions

2 Chronicles 7:1

O que aconteceu quando Salomão terminou sua oração a Yahweh?

Quando Salomão terminou a sua oração, fogo desceu dos céus e consumiu os holocaustos e sacrifícios, e a glória de Yahweh encheu a casa.

Qual foi a reposta do povo de Israel, quando o fogo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

desceu do céu e a glória de Yahweh encheu a casa?

O povo de Israel prostrou-se com o rosto no chão, adorou e deu graças a Yahweh.

2 Chronicles 7:4

Por que o rei Salomão e todo o povo oferecia sacrifícios a Yahweh?

O rei Salomão e o povo ofereciam sacrifícios a Yahweh e consagravam a casa de Deus.

2 Chronicles 7:7

Por que Salomão ofereceu as ofertas queimadas e a gordura das ofertas pela paz no meio do pátio?

As ofertas queimadas e a gordura das ofertas de paz foram oferecidas por Salomão no meio do pátio porque o altar de bronze que ele fez não foi capaz de suportar as ofertas queimadas, as ofertas de cereais e a gordura.

2 Chronicles 7:8

Como foi possível para Salomão enviar o povo de Israel de volta para suas casas contente e com coração cheio de alegria, depois do festival?

O povo foi despedido por Salomão, contente e com corações alegres, por causa da bondade que Yahweh havia mostrado a Davi, Salomão e a todo o povo de Israel.

2 Chronicles 7:11

O que aconteceu quando Salomão acabou a construção da casa de Yahweh e da sua casa?

Todas as coisas que vieram ao coração de Salomão, ele completou, tanto a casa de Yahweh, como a sua própria casa.

2 Chronicles 7:13

O que o povo de Israel precisava fazer para que Yahweh ouvisse suas orações, perdoasse seus pecados e sarasse a suas terras?

O povo que era chamado pelo Nome de Yahweh, precisaria se humilhar, orar, buscar a face de Yahweh, e voltar do seu mau caminho.

2 Chronicles 7:16

Por que Yahweh escolheu e consagrou a casa Dele?

Yahweh escolheu e consagrou Sua casa para que Seu Nome pudesse permanecer lá para sempre.

Quais condições Yahweh colocou ao povo de Israel, para que um descendente de Davi sempre estivesse no trono do seu reino?

Yahweh disse para o povo de Israel que eles deveriam sempre obedecer tudo que Ele ordenou e guardar Seus estatutos e Seus decretos.

2 Chronicles 7:19

O que poderia acontecer se o povo de Israel desobedecesse os estatutos e os mandamentos de Yahweh e adorasse outros deuses?

Se o povo de Israel desobedecesse os estatutos e os mandamentos de Yahweh, e adorasse outros deuses, então eles seriam arrancados pela raiz da terra que Ele deu, e da casa que Ele consagrou; seriam uma piada no meio de todas as pessoas.

Qual resposta seria dada ao povo que passasse pelo templo e ficasse chocado com o que Yahweh faria à terra e a Sua casa?

A resposta seria que Yahweh trouxe todos os desastres sobre a terra e sobre Sua casa porque o Seu povo desobodeceu a Ele e adorou outros deuses.

Chapter 8

1 Aconteceu que, ao final de vinte anos, durante os quais Salomão construiu a casa de Yahweh e sua própria casa, 2 Salomão reconstruiu as cidades que Hirão deu a ele, e fez o povo de Israel viver ali. 3 Salomão atacou Hama-Zobá e a derrotou. 4 Ele

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

construiu Tadmor no deserto, e todas as cidades armazéns em Hamate. [5] Também construiu Bete-Horom, a alta, e Bete-Horom, a baixa, cidades fortificadas com muros, portões e ferrolhos. [6] Ele construiu Baalate e todas as cidades armazéns que possuía, e todas as cidades para seus carros e as cidades para seus cavaleiros, e tudo que quis construir para seu prazer em Jerusalém, no Líbano e em todas as terras sob seu domínio. [7] Quanto a todas as pessoas que sobraram dos heteus, dos amorreus, dos perizeus, dos heveus e dos jebuseus, que não pertenciam a Israel, [8] seus descendentes que haviam ficado na terra depois deles, que o povo de Israel não destruiu, Salomão fez deles trabalhadores forçados, o que são até hoje. [9] Entretanto, Salomão não fez do povo de Israel trabalhadores forçados; ao invés disso, eles se tornaram seus soldados, seus comandantes, seus oficiais e comandantes da cavalaria e seus cavaleiros. [10] Esses foram também os oficiais comandantes que dirigiam os encarregados do rei Salomão — duzentos e cinquenta deles —, que supervisionavam o povo que fazia o trabalho. [11] Salomão tirou a filha do Faraó da cidade de Davi, e levou para a casa que ele havia construído para ela, pois disse: "Minha esposa não deve viver na casa de Davi, rei de Israel, porque onde quer que a arca de Yahweh esteve é santo". [12] Então, Salomão ofereceu holocaustos a Yahweh em Seu altar, que ele construiu em frente ao pórtico. [13] Ele ofereceu sacrifícios de acordo com a programação diária requerida; ele os ofereceu segundo as orientações encontradas nos mandamentos de Moisés sobre o Sábado, as luas novas e as festas fixas, três vezes a cada ano: a festa dos Pães Sem Fermento, a festa das Semanas e a festa dos Cabanas. [14] Seguindo os decretos de Davi, seu pai, Salomão designou as divisões dos trabalhos dos sacerdotes, e as posições dos levitas para louvar a Deus e para servir diante dos sacerdotes, de acordo com a programação diária requerida. Ele também designou os porteiros de acordo com suas divisões em cada portão, pois Davi, o homem de Deus, também havia ordenado isso. [15] Essas pessoas não se desviaram das ordens do rei aos sacerdotes e levitas, em relação a qualquer coisa, ou concernente aos armazéns. [16] Todo o trabalho ordenado por Salomão foi realizado, do dia da fundação da casa de Yahweh até a sua conclusão — a casa de Yahweh foi concluída. [17] Então, Salomão foi a Eziom-Geber e a Elate, na costa da terra do Edom. [18] Hirão lhe mandou navios comandados por oficiais que entendiam do mar; eles foram para Ofir, com os servos de Salomão; de lá eles trouxeram quatrocentos e cinquenta talentos de ouro para o rei Salomão.

---

2 Chronicles 8:1

Aconteceu que, ao final de vinte anos

Tradução Alternativa (T.A.): "Depois de vinte anos".

Hirão

2 Chronicles 8:3

Salomão atacou Hama-Zobá

Salomão representa todo o seu exército

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de combate. T.A.: "O exército de Salomão atacou a cidade de Hama-Zobá".

Tadmor... Hamate

Cidades na Síria.

2 Chronicles 8:7

que haviam ficado na terra depois deles

T.A.: "que permaneceram na terra".

trabalhadores forçados

T.A.: "escravos".

que são até hoje

Veja como foi traduzido em 5:9.

2 Chronicles 8:9

duzentos e cinquenta

2 Chronicles 8:12

pórtico

É uma varanda coberta ou passagem suportada por colunas, ligada a um edifício.

a programação diária requerida

T.A.: "de acordo com as exigências diárias da lei de Moisés".

2 Chronicles 8:14

Essas pessoas não se desviaram das ordens

T.A.: "as pessoas seguiram as ordens".

Translation Questions

2 Chronicles 8:1

O que Salomão fez enquanto construía a casa do Senhor e sua própria casa?

Durante o tempo que Salomão construiu a casa do Senhor e sua própria casa, ele também estava reconstruindo as cidades que Hirão lhe dera e ele fez o povo de Israel viver ali.

2 Chronicles 8:5

Em geral, onde e com que propósito Salomão construiu?

Salomão construiu para seu próprio prazer em Jerusalém, no Líbano e em todas as terras sob seu governo.

2 Chronicles 8:7

O que aconteceu com o povo da terra que não pertencia a Israel?

Salomão transformou os povos que não pertenciam a Israel em trabalhadores forçados.

2 Chronicles 8:9

Que trabalhos Salomão deu ao povo de Israel?

Salomão fez o povo de Israel seus soldados, seus comandantes, seus oficiais, os comandantes de sua cavalaria e seus cavaleiros.

2 Chronicles 8:11

Por que Salomão trouxe a filha do Faraó da cidade de Davi para uma casa que ele construiu para ela?

Salomão trouxe a filha do Faraó da cidade de Davi para uma casa, porque a arca do Senhor estava na cidade e, por isso, era um lugar sagrado.

2 Chronicles 8:12

Como Salomão ofereceu holocaustos a Yahweh sobre o altar que ele construiu em frente ao pórtico?

Salomão ofereceu holocaustos a Yahweh exatamente como a programação diária exigia, seguindo as instruções encontradas no mandamentos de Moisés.

2 Chronicles 8:14

Quais eram as responsabilidades dos sacerdotes e dos levitas?

Os sacerdotes e os levitas foram designados por Salomão para suas posições a fim de louvar a Deus e de servir diante dos sacerdotes conforme a programação diária requeria.

Quão fiéis foram os porteiros no cumprimento de suas responsabilidades?

Os porteiros obedeceram às ordens do rei aos sacerdotes e aos levitas em relação a qualquer assunto.

2 Chronicles 8:16

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Qual foi o sinal de que toda a obra de Salomão na casa de Yahweh fora realizada?	A casa de Yahweh estava completamente terminada e colocada em uso.

Chapter 9

1 Quando a rainha de Sabá ouviu sobre a fama de Salomão, ela veio até Jerusalém para testá-lo com perguntas difíceis. Veio com grande caravana, com camelos carregados de especiarias, muito ouro e pedras preciosas. 2 Quando chegou até Salomão, ela lhe contou tudo o que estava em seu coração. Salomão lhe respondeu todas as perguntas; nenhuma pergunta era tão difícil para Salomão; não houve pergunta que ele não respondesse. 3 Quando a rainha de Sabá viu a sabedoria de Salomão, o palácio que ele construíu, 4 a comida em sua mesa, o assento de seus servos, o trabalho de seus servos, os trajes deles, seus copeiros, os trajes deles e a maneira como ele oferecia holocausto na Casa de Yahweh, ela ficou como que fora de si. 5 Ela disse ao rei: "É verdadeiro o relato que ouvi em minha própria terra sobre tuas palavras e tua sabedoria. 6 Não acreditei no que ouvi até chegar aqui, e agora meus olhos têm visto. Nem a metade da tua grandeza e sabedoria me foi dita! Ultrapassaste a fama que ouvi sobre ti. 7 Quão abençoado são o teu povo e teus servos que, constantemente, estão diante de ti e ouvem a tua sabedoria. 8 Bendito seja Yahweh, teu Deus, o qual tomou prazer em ti e te colocou em Seu trono, para ser rei para Yahweh, teu Deus. Porque teu Deus amou Israel para o estabelecer para sempre, Ele te fez rei sobre eles, para que fizesses juízo e justiça!". 9 Ela deu ao rei cento e vinte talentos de ouro e uma grande quantidade de especiarias e pedras preciosas. E jamais foi dada a Salomão tamanha quantidade de especiarias como a que a rainha de Sabá lhe deu. 10 Os servos de Hirão e os servos de Salomão, que trouxeram ouro de Ofir, também trouxeram madeira de sândalo e pedras preciosas. 11 Com a madeira, o rei fez degraus para a casa de Yahweh e para sua casa, assim como harpas e liras para os músicos. Nenhuma madeira como esta havia sido vista antes, na terra de Judá. 12 O rei Salomão deu à rainha de Sabá tudo que ela desejou, tudo que ela pediu, mais do que ela trouxe ao rei. Então, ela e seus servos retornaram à sua terra. 13 Ora, o peso do ouro que trouxeram a Salomão, em um ano, foi de seiscentos e sessenta e seis talentos de ouro, 14 fora o ouro que os negociantes e mercadores trouxeram. Todos os reinos da Arábia e os governadores dos países também trouxeram ouro e prata a Salomão. 15 O rei Salomão fez duzentos grandes escudos de ouro batido, cada um deles tinha seiscentos siclos de ouro. 16 Fez também trezentos escudos de ouro batido, cada um com trezentos siclos de ouro, e o rei os colocou no palácio do bosque do Líbano. 17 Então, o rei fez um grande trono de marfim e o revestiu com o mais fino ouro. 18 Havia seis degraus até o trono, e a parte

de cima do trono era arredondada atrás. Havia braços em cada lado do assento, e dois leões ficavam ao lado dos braços. [19] Doze leões ficavam nos degraus, um em cada lado dos seis degraus. Não havia um trono como este em nenhum outro reino. [20] Todas as taças do rei Salomão eram de ouro, e todos as taças do palácio do bosque do Líbano eram de ouro puro. Nenhuma era de prata, porque a prata não era considerada valiosa nos dias de Salomão. [21] O rei tinha ao mar uma frota de navios oceânicos, juntamente com a frota de Hirão. A cada três anos, a frota trazia ouro, prata, marfim, assim como macacos e pavões. [22] Então, o rei Salomão excedeu a todos os reis da terra, tanto em riqueza como em sabedoria. [23] Toda a terra buscava a presença de Salomão para ouvir sua sabedoria, que Deus havia colocado em seu coração. [24] Aqueles que o visitavam traziam tributos, utensílios de prata e de ouro, vestes, armaduras, especiarias, assim como cavalos e mulas, ano após ano. [25] Salomão tinha quatro mil estábulos para cavalos e carros e doze mil cavaleiros, os quais ele distribuiu nas cidades dos carros e consigo mesmo, em Jerusalém. [26] Ele dominava sobre todos os reis, desde o rio Eufrates à terra dos filisteus e até a fronteira do Egito. [27] O rei tinha prata em Jerusalém, tanto quanto as pedras no chão. Fez o cedro ser tão abundante quanto as figueiras de sicômoros que estão nas planícies. [28] Trouxeram cavalos a Salomão, do Egito e de todas as terras. [29] Quanto aos outros atos de Salomão, os primeiros e os últimos, porventura, não estão escritos no livro da história de Natã, o profeta, na profecia de Aías, o silonita e nas visões de Ito, o vidente, acerca de Jeroboão, filho de Nebate? [30] Salomão reinou em Jerusalém, sobre todo Israel por quarenta anos. [31] Ele descansou com seus antepassados, e o sepultaram na cidade de Davi, seu pai; Roboão, seu filho, se tornou rei em seu lugar.

---

2 Chronicles 9:3

o palácio que ele construíu, a comida em sua mesa, o assento de seus servos, o trabalho de seus servos, os trajes deles, seus copeiros, os trajes deles

A rainha de Sabá viu todas as coisas de Salomão. .

copeiros

Esses eram servos que provavam uma bebida antes de o rei para testar se estava envenenada.

ela ficou como que fora de si

Tradução Alternativa (T.A.): "ela não estava mais cheia de orgulho".

2 Chronicles 9:5

agora meus olhos têm visto

T.A.: "Agora eu tenho visto".

Nem a metade da tua grandeza e sabedoria me foi dita

T.A.: "Você é extremamente sábio e rico".

2 Chronicles 9:7

que, constantemente, estão diante de ti

T.A.: "que esperam por suas ordens em sua presença".

o qual tomou prazer em ti

T.A.: "que está satisfeito com você".

2 Chronicles 9:9

talentos

2 Chronicles 9:10

Hirão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O rei de Tiro.

Ofir

Um lugar desconhecido, conhecido pelo seu ouro.

madeira de sândalo

Este é um tipo de madeira.

2 Chronicles 9:13

seiscentos e sessenta e seis

2 Chronicles 9:15

cada um deles tinha seiscentos siclos de ouro

"Eram feitos de seiscentos siclos de ouro".

siclos

palácio do bosque do Líbano

Este era provavelmente um local de armazenamento perto do palácio feito de muitos pedaços grandes de madeira do Líbano. Isso também poderia ser chamado de arsenal.

2 Chronicles 9:17

marfim

Este é outro nome para a presa ou chifre de um animal, como um elefante ou um rinoceronte.

a parte de cima do trono era arredondada atrás

T.A.: "o topo do trono era redondo, atrás de onde o rei sentava".

2 Chronicles 9:19

porque a prata não era considerada valiosa nos dias de Salomão

Prata era tão comum nos dias de Salomão que tinha pouco valor.

macacos e pavões

Animais de muito longe, provavelmente da África.

2 Chronicles 9:22

que Deus havia colocado em seu coração

T.A.: "que Deus deu a ele".

ano após ano

T.A.: "todo ano".

2 Chronicles 9:25

estábulos

Este é um pequeno recinto onde os cavalos são mantidos.

2 Chronicles 9:27

tanto quanto as pedras no chão

T.A.: "tanta prata".

Fez o cedro ser tão abundante quanto as figueiras de sicômoros que estão nas planícies

T.A.: "muito abundante".

de todas as terras

T.A.: "de todas as redondezas" ou "de todo lugar".

Translation Questions

2 Chronicles 9:1

Porque a rainha de Sabá veio a Jerusalém?

A rainha de Sabá veio a Jerusalém por que ela ouviu falar da fama de Salomão e queria testa-lo com perguntas difíceis.

Como Salomão respondeu quando a rainha de Sabá perguntou a ele todas as perguntas que estavam em seu coração?

Salomão respondeu todas as perguntas que a rainha de Sabá fez à ele.

2 Chronicles 9:3

Qual foi a resposta da rainha de Sabá quando ela viu a sabedoria de Salomão e todos os prédios, comida, roupas e servos que ele possuia?

Quando a rainha de Sabá viu todos os pertenças que Salomão tinha, não havia mais orgulho nela.

2 Chronicles 9:5

Qual foi a avaliação da rainha e Sabá do rei Salomão?

A rainha de Sabá falou ao rei Salomão que sua sabedoria e riqueza excediam o que ela tinha ouvido falar sobre ele.

2 Chronicles 9:7

O que a rainha de Sabá disse para lembrar Salomão como rei assentado no trono de Israel?

A rainha de Sabá lembrou Salomão que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh o havia feito rei sobre Israel e o havia colocado no trono porque Yahweh amava Israel e a queria estabelecer para sempre.

2 Chronicles 9:10

Qual foi o resultado da viagem da rainha de Sabá para ver o Rei Salomão?

O Rei Salomão deu a rainha de Sabá tudo que ela pediu em adição ao que ela havia trazido ao rei, e então ela foi embora e voltou a sua própria terra.

2 Chronicles 9:13

Quanto ouro vinha a Salomão em um ano?

O peso de ouro que vinha a Salomão em um ano era 666 talentos.

Quem trouxe ouro a Salomão?

Os negociantes, os mercadores, todos os reis da Arábia e os governantes no país traziam ouro a Salomão.

2 Chronicles 9:15

Quantos escudos de ouro fez Salomão?

O Rei Salomão fez 500 escudos de ouro batido.

2 Chronicles 9:17

Do que era feito o trono do Rei Salomão?

O trono do Rei Salomão era feito de marfim revestido com o ouro mais puro.

2 Chronicles 9:19

Por que nenhum dos copos do Rei Salomão eram feitos de prata?

Nenhum dos copos de Salomão eram feitos de prata por que prata nao era considerado valioso na época de Salomão.

2 Chronicles 9:22

Por que toda a terra buscava a presença de Salomão?

Toda a terra buscava a presença de Salomão por causa de suas riquezas, e para ouvir sua sabedoria que Deus havia colocado em seu coração.

2 Chronicles 9:25

Sobre o que Salomão tinha domínio?

O Rei Salomão reinava sobre todos os reis desde o rio Eufrates até a terra dos filisteus, e até a fronteira do Egito.

2 Chronicles 9:27

Por quanto tempo Salomão foi rei em Jerusalém sobre toda Israel?

Salomão reinou em Jerusalém sobre toda a Israel por 40 anos.

Chapter 10

1 Roboão foi para Siquém, pois todo o Israel estava indo até lá para fazê-lo rei. 2 Aconteceu que Jeroboão, filho de Nebate, ouviu sobre isso e voltou do Egito (pois tinha ido para lá, fugindo da presença do rei Salomão). 3 Então, eles mandaram chamá-lo. Jeroboão e todo o Israel foram, falaram com Roboão e disseram: 4 "Teu pai fez nosso jugo difícil. Agora, faz com que o trabalho pesado de teu pai seja fácil, alivia o jugo pesado que ele colocou em nós, e nós te serviremos". 5 Roboão lhes disse: "Voltai a mim depois de três dias". Então, o povo saiu. 6 O rei Roboão consultou os anciãos que estiveram perante Salomão, seu pai, quando ele ainda vivia. Ele disse: "Como me aconselharíeis a dar uma resposta a esse povo?". 7 Eles lhe disseram: "Se tu fores bom para com esse povo, o agradares e disseres boas palavras a eles, então eles sempre serão teus servos". 8 Roboão, porém, ignorou o conselho que os anciãos tinham lhe dado e consultou os jovens que cresceram com ele e que estiveram

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

perante ele. [9] Ele lhes disse: "Que conselho me daríeis para que possamos responder ao povo que falou comigo e me disse: 'Alivia o jugo que teu pai colocou sobre nós'?". [10] Os jovens que cresceram com Roboão disseram: "Isso falarás ao povo que disse que teu pai, Salomão, fez pesado o jugo sobre eles, mas que tu deverias fazê-lo mais leve. Dize-lhes: 'Meu dedo mínimo é mais grosso que a cintura do meu pai. [11] Agora, no entanto, se a carga de meu pai foi um jugo pesado, eu irei aumentá-lo. Meu pai vos puniu com açoites, porém eu vos punirei com escorpiões'". [12] Então, Jeroboão e todo o povo vieram a Roboão no terceiro dia, como o rei instruíra, dizendo: "Voltai a mim no terceiro dia". [13] Roboão lhes respondeu rudemente, ignorando o conselho dos anciãos. [14] Ele lhes falou, seguindo o conselho dos jovens: "Meu pai fez pesado o vosso jugo, mas eu irei aumentá-lo. Meu pai vos puniu com açoites, porém eu vos punirei com escorpiões". [15] Assim, o rei não ouviu ao povo; pois essa mudança nos acontecimentos vinha de Deus, a fim de que Yahweh cumprisse a Sua palavra, que Aías, o silonita, falara a Jeroboão, filho de Nebate. [16] Quando todo o Israel viu que o rei não os ouvia, o povo lhe respondeu, dizendo: "Que parte temos nós com Davi? Não temos nós herança com o filho de Jessé! Cada um de vós deve voltar à sua própria tenda, Israel. Agora, vê a tua própria casa, Davi". Então, todo o Israel retornou para suas tendas. [17] Mas, quanto ao povo de Israel que habitava nas cidades de Judá, Roboão reinou sobre eles. [18] Então, o rei Roboão enviou Adorão, que era encarregado dos trabalhos forçados, porém o povo de Israel o apedrejou até a morte. O rei Roboão fugiu rapidamente, em sua carruagem, para Jerusalém. [19] Então, Israel se rebelou contra a casa de Davi até o dia de hoje.

---

2 Chronicles 10:1

todo o Israel

"todo o povo da nação de Israel". (Veja: figos sinédoque)

filho de Nebate

2 Chronicles 10:8

Roboão, porém, ignorou o conselho

Tradução Alternativa (T.A.): "Roboão não seguiu o conselho".

jovens

Os "jovens" se refere à falta de sabedoria e experiência deles em comparação com os anciãos que haviam aconselhado Salomão.

que cresceram com ele e que estiveram perante ele

"que eram seus amigos de longa data, o aconselharam".

2 Chronicles 10:10

Meu dedo mínimo é mais grosso que a cintura do meu pai

O argumento de Robão é que ele é mais severo e exigente que seu pai.

eu vos punirei com escorpiões

T.A.: "mas eu vou chicotear você com chicotes que têm pedaços de metal neles".

2 Chronicles 10:12

todo o povo

T.A.: "todos os líderes".

no terceiro dia

2 Chronicles 10:15

Aías, o silonita... Jeroboão, filho de Nebate

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

2 Chronicles 10:16

Que parte temos nós com Davi?

"Não queremos nada com esse descendente do rei Davi!".

Translation Questions

2 Chronicles 10:1

Por que toda Israel estava vindo a Siquém?

Todo o povo de Israel estava vindo a Siquém para fazer de Roboão o seu rei.

O que impediu Roboão de se tornar o rei de todo Israel?

O retorno de Jeroboão do exílio no Egito impediu que Roboão se tornasse rei de toda Israel.

2 Chronicles 10:3

Quel pedido Jeroboão e todo o Israel fizeram a Roboão?

Jeroboão e toda Israel pediram para Roboão tornar leve o jugo pesado que o rei Salomão havia colocado sobre eles.

2 Chronicles 10:6

O que os anciãos que serviam a Salomão quando ele estava vivo aconselharam Roboão a fazer?

Os anciãos aconselharam Roboão a ser bom para com o povo e agradá-los dizendo boas palavras, e então eles seriam seus servos para sempre.

2 Chronicles 10:8

O que Roboão fez depois de ignorar o conselho dos anciãos deram?

Reoboão consultou com os jovens homens que cresceram junto com ele e perguntou-lhes como deveria responder ao pedido de aliviar a carga do povo.

2 Chronicles 10:10

Que conselho os jovens que cresceram com Roboão deram a ele a respeito do pedido do povo para aliviar a sua carga?

Os jovens aconselharam Roboão a dizer ao povo que apesar de seu pai ter sobrecarregado o povo com um jugo pesado, ele iria aumentar o jugo.

2 Chronicles 10:12

O que aconteceu quando Jeroboão e todo o povo de Israel vieram até Roboão no terceiro dia?

O rei Roboão ignorou o conselho dos anciãos e respondeu-lhes rudemente, seguindo o conselho dos jovens.

2 Chronicles 10:15

Por que o rei Roboão não ouviu o povo de Israel?

A decisão do rei de não ouvir o povo de Israel foi uma reviravolta vinda de Yahweh para cumprir a palavra que ele havia dito por meio de Aías a Jeroboão.

2 Chronicles 10:16

Qual foi a resposta de Israel à declaração do rei Roboão de que tornaria o seu jugo mais pesado?

Quando Israel ouviu do rei Roboão, o povo de Israel disse que não tinha parte com Davi e pediu que o povo voltasse para suas tendas e disse para Roboão cuidar de sua própria casa.

Como o povo reagiu quando o rei Roboão enviou Adorão, que estava acima dos trabalhadores forçados, para eles?

O povo de Israel apedrejou Adorão até a morte e o rei Roboão fugiu em sua carruagem para Jerusalém.

Chapter 11

1 Quando Roboão chegou a Jerusalém, ele convocou as casas de Judá e Benjamim para lutar contra Israel, cento e oitenta mil homens que eram soldados, a fim de reconquistar o domínio para Roboão. 2 Mas veio a palavra de Yahweh a Semaías, o homem de Deus, dizendo: 3 "Fala ao rei de Judá, Roboão, filho de Salomão, e a todo o

Israel em Judá e Benjamim: [4] 'Yahweh diz: Tu não deves atacar ou fazer guerra contra teus irmãos. Cada homem deve retornar à sua casa, pois por minha vontade isso aconteceu.'". Assim, eles obedeceram às palavras de Yahweh e desistiram de atacar Jeroboão. [5] Roboão viveu em Jerusalém e construiu cidades em Judá para defesa. [6] Ele fortificou Belém, Etã, Tecoa, [7] Bete-Zur, Socó, Adulão, [8] Gate, Maressa, Zife, [9] Adoraim, Laquis, Azeca, [10] Zorá, Aijalom e Hebrom. Essas são as cidades fortificadas em Judá e em Benjamim. [11] Ele reforçou as fortalezas e pôs comandantes nelas, com armazéns para a provisão de azeite e de vinho. [12] Ele colocou escudos e lanças em cada cidade e edificou as cidades fortemente. Então, Judá e Benjamim lhe pertenceram. [13] Os sacerdotes e os levitas que estavam em todo o Israel vieram ter com ele dentro de suas fronteiras. [14] Os levitas deixaram seus pastos e propriedades, a fim de vir para Judá e Jerusalém, pois Jeroboão e seus filhos os tinham expulsado para longe, para que eles não pudessem mais exercer seus deveres sacerdotais para com Yahweh. [15] Jeroboão designou para si sacerdotes para os altares dos lugares altos e fez ídolos nas formas de bezerro e de cabra. [16] Pessoas de todas as tribos de Israel, aqueles que haviam colocado em seus corações buscar Yahweh, o Deus de Israel, seguiram os sacerdotes e vieram até Jerusalém para sacrificar a Yahweh, o Deus de seus pais. [17] Assim, eles fortaleceram o reino de Judá e fizeram Roboão, filho de Salomão, forte, durante três anos, pois eles seguiram, por três anos, o caminho de Davi e Salomão. [18] Roboão tomou como esposa Maalate, filha de Jeremote, filho de Davi com Abiail, filha de Eliabe, filho de Jessé. [19] Maalate lhe deu filhos: Jeús, Semarias e Zaão. [20] Depois de Maalate, Roboão tomou Maacá, filha de Absalão. Ela lhe deu filhos: Abias, Atai, Ziza e Selomite. [21] Roboão amava Maacá, filha de Absalão, mais que todas as suas outras esposas e concubinas (ele tomou dezoito mulheres e sessenta concubinas e tornou-se pai de vinte e oito filhos e sessenta filhas). [22] Roboão designou Abias, filho de Maacá para ser chefe, um líder entre seus irmãos; ele pretendia fazê-lo rei. [23] Roboão decidiu sabiamente: ele espalhou todos os seus filhos pela terra de Judá e de Benjamim, em cada cidade fortificada. Ele também lhes deu suprimentos em abundância e procurou muitas esposas para eles.

Chapter 12

[1] Aconteceu que, quando o reinado de Roboão estava consolidado e no auge do poder, ele abandonou as leis de Yahweh e todo o Israel com ele. [2] No quinto ano do reinado de Roboão, o rei do Egito, Sisaque, subiu para atacar Jerusalém, isso por causa da infidelidade do povo para com Yahweh. [3] Ele veio com mil e duzentas carruagens e sessenta mil cavaleiros; as tropas que vinham do Egito eram

incontáveis, compostas de: líbios, suquitas e etíopes. [4] Ele conquistou as cidades fortificadas de Judá e alcançou Jerusalém. [5] Então, o profeta, Semaías, veio a Roboão e aos líderes de Judá que estavam reunidos em Jerusalém por causa de Sisaque. Semaías falou: "Assim diz Yahweh: 'Porque vós abandonastes a Mim, Eu vos entreguo nas mãos de Sisaque'". [6] Assim, os princípes de Israel e o rei se humilharam e disseram: "Yahweh é justo". [7] Quando Yahweh viu que eles se humilharam, a palavra de Yahweh veio a Semaías, dizendo: "Porque eles se humilharam, não mais os destruirei, Eu os pouparei parcialmente; isto é, a minha ira não será derramada sobre Jerusalém pelas mãos de Sisaque. [8] Porém, eles serão seus servos, para aprenderem a diferença entre servir Mim e servir a reinos estrangeiros". [9] Dessa forma, Sisaque, rei do Egito, atacou Jerusalém e apoderou-se dos tesouros da casa de Yahweh, e dos tesouros da casa do rei. Ele levou tudo, inclusive os escudos de ouro feitos por Salomão. [10] Para substituí-los, então, o rei Roboão mandou fazer escudos de bronze, e confiou-os nas mãos dos capitães da guarda, que cuidavam das portas da casa do rei. [11] Toda vez que o rei dirigia-se à casa de Yahweh, vinham os guardas levando os escudos; depois os depositavam na casa dos guardas. [12] Por ter Roboão se humilhado, a ira de Yahweh desviou-se dele, para não destruí-lo completamente. Além disso, em Judá, ainda havia algo bom a ser encontrado. [13] Assim, o rei Jeroboão, reinou e fortaleceu seu reinado em Jerusalém. Roboão tinha quarenta e um anos quando começou a reinar. O nome da sua mãe era Naamá, a amonita. Ele reinou durante dezessete anos em Jerusalém, a cidade que Yahweh escolheu dentre todas as tribos de Israel, para ali colocar o Seu nome. [14] Ele praticou o que era mau, porque não dispôs o coração para buscar a Yahweh. [15] Quanto aos demais assuntos, relacionados a Roboão, do começo ao fim, acaso não estão nas crônicas escritas por Semaías, o profeta, e por Ido, o vidente, que também registram as genealogias e as constantes guerras entre Roboão e Jeroboão? [16] Roboão morreu e foi sepuldado na cidade de Davi, junto com seus pais. Abias, seu filho, reinou em seu lugar.

Chapter 13

[1] No décimo oitavo ano do rei Jeroboão, Abias começou a reinar sobre Judá. [2] Ele governou por três anos em Jerusalém; o nome de sua mãe era Micaías, filha de Uriel, de Gibeá. Houve guerra entre Abias e Jeroboão. [3] Abias entrou na batalha com um exército de soldados corajosos e fortes; eram quatrocentos mil homens escolhidos. Jeroboão preparou as linhas de batalha contra ele com oitocentos mil homens escolhidos, soldados corajosos e fortes. [4] Abias ficou no monte Zemaraim, que fica na região montanhosa de Efraim, e disse: "Escutai-me, Jeroboão e todo o Israel! [5] Não sabeis que Yahweh, o Deus de Israel, deu a Davi o reinado sobre Israel para sempre,

para ele e para os seus filhos através de uma Aliança formal? [6] Porém, Jeroboão, filho de Nebate, servo de Salomão, filho de Davi, se levantou e se rebelou contra seu senhor; [7] a ele se juntaram homens desocupados e perversos. Eles vieram contra Roboão, filho de Salomão, que era jovem e inexperiente e não poderia lhes resistir. [8] Agora, vós dizeis que podeis resistir ao governo poderoso de Yahweh, que está nas mãos dos filhos de Davi. Vós sois um grande exército, e tendes convosco os bezerros de ouro que Jeroboão fez como deuses para vós. [9] Não expulsastes os sacerdotes de Yahweh, os descendentes de Arão e os levitas? Não fizestes para vós sacerdotes semelhantes aos povos das outras terras? Quem quer que venha e se consagre com um novilho e sete carneiros pode tornar-se sacerdote dos que não são deuses. [10] Mas, quanto a nós, Yahweh é nosso Deus, e nós não O abandonamos. Nós temos sacerdotes, descendentes de Arão, servindo Yahweh, e os levitas, que estão no Seu trabalho. [11] Todas as manhãs e todas as tardes eles oferecem a Yahweh ofertas queimadas e incensos aromáticos. Eles também organizam o pão sobre a mesa purificada cerimonialmente, e acendem o candelabro de ouro com as suas lâmpadas para queimarem toda tarde. Nós guardamos os mandamentos de Yahweh, nosso Deus, mas vós o deixastes. [12] Deus está conosco, à nossa frente, e os seus sacerdotes estão aqui com as suas trombetas para soar o alarme contra vós. Povo de Israel, não luteis contra Yahweh, o Deus dos vossos antepassados, pois vós não tereis sucesso". [13] Mas Jeroboão preparou uma emboscada por trás deles; seu exército estava à frente de Judá, e a emboscada estava atrás deles. [14] Quando Judá olhou novamente, o combate estava adiante e a retaguarda deles. Eles clamaram a Yahweh, e os sacerdotes tocaram as trombetas. [15] Então, os homens de Judá gritaram e enquanto eles gritavam, aconteceu que, Deus feriu Jeroboão e todo o Israel diante de Abias e Judá. [16] O povo de Israel fugiu de Judá, pois Deus os entregou em suas mãos. [17] Abias e seu exército realizaram um grande massacre, e quinhentos mil homens escolhidos de Israel morreram. [18] Dessa maneira, o povo de Israel foi derrotado naquele tempo; o povo de Judá venceu porque eles confiaram em Yahweh, Deus de seus ancestrais. [19] Abias perseguiu Jeroboão e tomou cidades dele: Betel, Jesana e Efrom com suas respectivas vilas. [20] Jeroboão não recuperou poder novamente durante todos os dias de Abias; Yahweh feriu Jeroboão e ele morreu. [21] Abias, porém, se tornou poderoso; ele tomou para si catorze mulheres e tornou-se o pai de vinte e dois filhos e dezesseis filhas. [22] O restante dos feitos de Abias, seus atos e palavras, estão escritos no livro da história do profeta Ido.

Chapter 14

[1] Abias descansou com seus antepassados, e eles o enterraram na cidade de Davi.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Asa, seu filho, se tornou rei em seu lugar. Em seus dias a terra esteve em paz por dez anos. [2] Asa fez o que era bom e certo aos olhos de Yahweh, seu Deus, [3] pois ele removeu os altares estrangeiros e os lugares altos; ele derrubou as colunas de pedra e cortou os postes de Aserá. [4] Ele ordenou Judá a buscar Yahweh, o Deus de seus antepassados, e a obedecer as leis e os mandamentos. [5] Ele também removeu de todas as cidades de Judá os lugares altos e altares de incenso. O reino estava em paz sob seu governo. [6] Ele construiu cidades fortificadas em Judá, pois a terra estava em paz, e ele não teve guerra naqueles anos, pois Yahweh deu-lhe paz. [7] Asa disse a Judá: "Vamos construir estas cidades e fazer muros ao redor delas, torres, portões e trancas; a terra ainda é nossa, pois nós buscamos Yahweh, nosso Deus. Nós O buscamos, e Ele nos deu paz de todos os lados". Então eles construíram e tiveram êxito. [8] Asa tinha um exército que carregava escudos e lanças; de Judá ele tinha trezentos mil homens, e de Benjamim, duzentos e oitenta mil homens que carregavam escudos e atiravam com arcos. Todos esses eram homens corajosos e fortes. [9] Zerá, o etíope, veio contra eles com um exército de um milhão de soldados e trezentas carruagens, e chegou a Maressa. [10] Então, Asa foi ao encontro dele, e eles estabeleceram as linhas de batalha no vale de Zefatá em Maressa. [11] Asa clamou a Yahweh, seu Deus, e disse: "Yahweh, não existe ninguém como Tu para socorrer os que não tem força, quando este está diante de muitos. Ajuda-nos, Yahweh, nosso Deus, pois confiamos em Ti, e em Teu nome viemos contra esse imenso número. Yahweh, Tu és nosso Deus; não deixa nenhum homem derrotar-Te". [12] Então, Yahweh derrotou os etíopes diante de Asa e Judá; e os etíopes fugiram. [13] Asa, e os seus soldados, os perseguiram até Gerar. Caíram tantos etíopes que eles não puderam se recuperar, pois eles foram completamente destruídos diante de Yahweh e de Seu exército. O exército recolheu muito despojo. [14] O exército destruiu todas as vilas ao redor de Gerar, pois o terror de Yahweh veio sobre os habitantes. Também saqueou todas as vilas, pois havia muito despojo nelas. [15] O exército também destruiu as tendas nômades; eles levaram ovelhas em abundância, assim como camelos, e, então, eles retornaram a Jerusalém.

Chapter 15

[1] O Espírito de Deus veio a Azarias, filho de Odede. [2] Ele saiu ao encontro de Asa e lhe disse: "Ouvi-me, Asa, toda Judá e Benjamim: Yahweh é convosco, enquanto vós permanecerdes com Ele. Se vós, O buscardes, Ele será encontrado por vós; mas, se vós o abandonardes, Ele vos abandonará. [3] Ora, por um longo período, Israel estava sem o Deus verdadeiro, sem um sacerdote que os ensinasse, e sem a Lei. [4] Mas, em sua angústia eles se voltaram para Yahweh, o Deus de Israel, e O buscaram, Ele foi

encontrado por eles. [5] Naqueles dias, não havia paz para os que saíam, nem para os que chegavam, em vez disso, grandes perturbações estavam sobre todos os habitantes das terras. [6] Eles estavam se despedaçando, nação contra nação, e cidade contra cidade, pois Deus os aflingiu com todos os tipos de sofrimento. [7] Mas, sede fortes e não deixeis que vossas mãos se cansem, pois o vosso trabalho será recompensado". [8] Quando Asa ouviu essas palavras, a profecia de Odede, o profeta, tomou coragem e se desfez de todas as coisas repugnantes da terra de Judá e Benjamim, e das cidades que ele havia conquistado da região montanhosa de Efraim; reconstruiu o altar de Yahweh, que estava em frente ao pórtico da Casa de Yahweh. [9] Ele reuniu todo o Judá e Benjamim, e todos os que ficaram com eles, de Efraim, Manassés e de Simeão. Eles vieram de Israel a ele em grande número, quando eles viram que Yahweh, seu Deus, estava com ele. [10] Então, se reuniram em Jerusalém no terceiro mês, no décimo quinto ano do reinado de Asa. [11] Eles sacrificaram a Yahweh naquele dia alguns dos despojos que eles trouxeram: setecentos bois e sete mil ovelhas e cabras. [12] Eles entraram em aliança para buscar Yahweh, o Deus de seus antepassados, de todo seu coração e de toda sua alma. [13] Eles concordaram que todo aquele que se recusasse a buscar Yahweh, o Deus de Israel, deveria ser morto, tanto pequeno como grande, tanto homem como mulher. [14] Eles juraram a Yahweh em alta voz, com júbilos, com trombetas e cornetas. [15] Todos de Judá se alegraram com o juramento, pois eles tinham jurado de todo coração, e eles buscaram a Deus com toda vontade, e Ele foi achado por eles. Yahweh deu-lhes paz a todos ao seu redor. [16] Ele também removeu Maacá, sua avó, de ser rainha, porque ela tinha feito uma imagem repugnante de Astarote. Asa destruiu a imagem repugnante, a reduziu a pó e a queimou junto ao ribeiro de Cedrom. [17] Porém, os lugares altos não foram retirados de Israel. No entanto, o coração de Asa foi totalmente devoto todos os seus dias. [18] Ele trouxe até a Casa de Deus as coisas de seu pai e suas próprias coisas que pertenciam a Yahweh: objetos de prata e ouro. [19] Não houve mais guerra até o trigésimo quinto ano do reinado de Asa.

Chapter 16

[1] No trigésimo sexto ano do reinado de Asa, sendo Baasa o rei de Israel, este invadiu Judá e fortificou Ramá, para que ninguém pudesse sair do território de Asa, rei de Judá, ou entrar nele. [2] Então, Asa trouxe a prata e o ouro dos depósitos da casa de Yahweh e da casa do rei e enviou a Ben-Hadade, rei da Síria, que morava em Damasco. Ele disse: [3] "Haja uma aliança entre mim e ti, como havia entre meu pai e teu pai. Olha, eu te enviei prata e outro. Quebra a aliança com Baasa, rei de Israel, para que assim ele possa me deixar em paz". [4] Ben-Hadade deu ouvidos ao rei Asa e

enviou os comandantes dos seus exércitos contra as cidades de Israel. Eles atacaram Ijom, Dã, Abel-Maim e todas as cidades de armazenamento de Naftali. 5 Quando Baasa ouviu isso, ele parou de fortificar Ramá e cessou esse trabalho. 6 Então o rei Asa levou todo o Judá consigo, eles pegaram as pedras e as madeiras de Ramá, com as quais Baasa estava fortificando essa cidade, e usaram esse material para construir Geba e Mispá. 7 Naquele tempo o vidente Hanani veio a Asa, rei de Judá, e lhe disse: "O exército do rei da Síria escapou das tuas mãos porque tu confiaste no rei da Síria e não confiaste em Yahweh, teu Deus. 8 Não eram os etíopes e os líbios um exército enorme, com muitos carros de guerra e cavaleiros? Contudo, porque tu confiaste em Yahweh, Ele te deu a vitória sobre eles. 9 Os olhos de Yahweh percorrem todos os lugares sobre toda a terra, a fim de mostrar que Ele é forte para aqueles cujos corações são íntegros para com ele. Mas tu procedeste de forma tola nessa questão. Portanto, de ora em diante, tu terás guerra." 10 Então, irado por causa dessa questão, Asa lançou o vidente na prisão. Ao mesmo tempo, Asa oprimiu alguns do povo. 11 Eis que os feitos de Asa, do primeiro ao último, estão escritos no Livros dos Reis de Judá e Israel. 12 No trigésimo nono ano do seu reinado, Asa foi acometido de uma doença muito grave nos pés. Mesmo assim, ele não buscou ajuda de Yahweh, mas apenas dos médicos. 13 No quadragésimo primeiro ano do seu reinado, Asa morreu e descansou com seus antepassados. 14 Ele foi sepultado no mesmo túmulo que havia cavado para si na cidade de Davi. Seu corpo foi colocado num esquife cheio de incensos doces e vários tipos de especiarias preparadas por perfumistas habilidosos, e fizeram uma grande fogueira, em sua homenagem.

Chapter 17

1 Josafá, filho de Asa, reinou em seu lugar e se fortaleceu contra Israel. 2 Ele colocou tropas em todas as cidades fortificadas de Judá e colocou guarnições na terra de Judá e nas cidades de Efraim, que Asa, seu pai, havia capturado. 3 Yahweh era com Josafá, porque ele andou nos primeiros caminhos de Davi, seu ancestral, e não seguiu os baalins. 4 Ao invés disso, ele buscou o Deus de seu ancestral, andou conforme seus mandamentos, e não de acordo com as obras de Israel. 5 Então, Yahweh estabeleceu o reino em sua mão; todo o Judá o trouxe tributos a Josafá. Ele teve riquezas e honra em abundância. 6 Seu coração estava comprometido com os caminhos de Yahweh. Ele também removeu os altares e os postes-ídolos de Aserá de Judá. 7 No terceiro ano de seu reinado, enviou seus oficiais Bene-Hail, Obadias, Zacarias, Netanel e Micaías para ensinarem nas cidades de Judá. 8 Com eles, estavam os levitas: Semaías, Netanias, Zebadias, Asael, Semiramote, Jônatas, Adonias, Tobias e Tobadonias; e com esses levitas, os sacerdotes Elisama e Jeorão. 9 Eles ensinaram em Judá, tendo o Livro

da Lei de Yahweh com eles. Eles percorriam todas cidades de Judá e ensinavam o povo. 10 O temor de Yahweh caiu sobre todas os reinos das terras que estavam ao redor de Judá, de maneira que não guerrearam contra Josafá. 11 Alguns dos filisteus trouxeram presentes a Josafá e prata como tributo. Os árabes também trouxeram a ele rebanhos, sete mil e setecentos carneiros e sete mil e setecentos bodes. 12 Josafá tornou-se muito poderoso. Construiu fortalezas e cidades-celeiros em Judá. 13 Ele tinha muitos suprimentos nas cidades de Judá e soldados, homens fortes e corajosos, em Jerusalém. 14 Aqui está uma lista deles ordenada pelo nome das suas familias: em Judá, eram comandantes de mil: com o comandante Adná, trezentos mil guerreiros; 15 com o comandante Joanã, duzentos e oitenta mil homens; 16 e depois, com Amasias, filho de Zicri, que voluntariamente se ofereceu para servir a Yahweh, duzentos mil guerreiros. 17 De Benjamim: Eliadá, homem poderoso e destemido, e com ele, duzentos mil armados com arcos e escudos; 18 depois dele, Jozabade e, com ele, cento e oitenta mil preparados para a guerra; 19 Esses foram os que serviram ao rei Josafá, além daqueles a quem o rei designou para as cidades fortificadas por todo o Judá.

Chapter 18

1 Josafá possuía grandes riquezas e honra; ele aliou-se com Acabe, por ter casado sua filha com alguém da família dele. 2 Depois de alguns anos, ele foi a Acabe em Samaria. Acabe matou muitas ovelhas e bois para ele e para o povo que estava com ele. Acabe também o persuadiu para, com ele, atacar Ramote-Gileade. 3 Acabe, rei de Israel, disse a Josafá, rei de Judá: "Tu virás comigo para Ramote-Gileade?". Josafá lhe respondeu: "Eu sou como tu, e meu povo é como o vosso povo; estaremos contigo na batalha". 4 Josafá disse ao rei de Israel: "Por favor, busca uma palavra de Yahweh como uma resposta para ti". 5 Então, o rei de Israel ajuntou os profetas, quatrocentos homens, e disse-lhes: "Devemos ir a Ramote-Gileade para a batalha ou não?". Eles lhe responderam: "Ataca, porque Deus vos dará vitória". 6 Mas, Josafá lhes disse: "Há ainda aqui algum outro profeta de Yahweh, de quem possamos buscar conselho?". 7 O rei de Israel disse a Josafá: "Ainda há um homem a quem podemos buscar conselho de Yahweh: Micaías, filho de Inlá. Mas eu o odeio porque ele nunca profetiza algo bom sobre mim, mas apenas dificuldades". Mas Josafá lhe disse: "Não digas isso, rei". 8 Então, o rei de Israel chamou um oficial comandante: "Traz Micaías, filho de Inlá, agora mesmo". 9 Acabe, rei de Israel, e Josafá, rei de Judá, estavam sentados cada um em um trono, vestidos com seus mantos, em um lugar aberto na entrada do portão de Samaria, e todos os profetas estavam profetizando diante deles. 10 Zedequias, filho de Quenaaná, fez para si chifres de ferro e disse-lhes: "Yahweh diz isto: 'Com

estes ferirás os sírios até que sejam consumidos'". 11 E todos os profetas profetizavam o mesmo, dizendo: "Ataca Ramote-Gileade e vence, porque Yahweh a entregará nas mãos do rei". 12 O mensageiro que foi chamar Micaías lhe disse: "Agora, olha as palavras dos profetas que declaram coisas boas ao rei a uma só voz. Por favor, que tua palavra seja como a palavra de um deles e diz coisas boas". 13 Micaías lhe respondeu: "Assim como Yahweh vive, o que Deus disser é o que eu lhe direi". 14 Quando ele veio ao rei, o rei lhe disse: "Micaías, devemos ir a Ramote-Gileade para a batalha ou não?" Micaías lhe respondeu: "Ataca e sê vitorioso! Pois será uma grande vitória". 15 Então, o rei lhe disse: "Quantas vezes devo exigir que jures me dizer apenas a verdade no Nome de Yahweh?". 16 Então, Micaías lhe respondeu: "Eu vi todo Israel disperso nas montanhas, como ovelhas sem pastor, e Yahweh disse: 'Estes não têm pastor. Que todo homem retorne à sua casa em paz'". 17 Então, o rei de Israel disse a Josafá: "Não te disse que ele não profetizaria coisas boas sobre mim, mas apenas dificuldades?". 18 Então, Micaías disse: "Portanto, todos vós deveis ouvir a palavra de Yahweh! Eu vi Yahweh sentando em Seu trono, e todo o exército celestial em pé à Sua direita e à Sua esquerda. 19 Yahweh lhes disse: 'Quem enganará Acabe, rei de Israel, para que suba e caia em Ramote-Gileade?'. Um lhe respondeu de uma maneira, e outro de outra meneira. 20 Então, um espírito veio, ficou perante Yahweh, e lhe disse: 'Eu os enganarei'. Yahweh lhe disse: 'Como?' 21 O espírito lhe respondeu: 'Irei e me tornarei um espírito mentiroso na boca de todos os seus profetas'. Yahweh lhe respondeu: 'Tu os enganarás, e ainda serás bem sucedido. Vai agora e faz isto'. 22 Então, Yahweh colocou um espírito mentiroso na boca destes profetas, e Yahweh decretou desastres a teu respeito". 23 Então, Zedequias, filho de Quenaaná, veio a Micaías e lhe deu um tapa no rosto, e lhe disse: "De que caminho o Espírito de Yahweh saiu de mim para falar a ti?". 24 Micaías lhe disse: "Tu saberás naquele dia, quando correres para alguma sala interna para esconder-te". 25 O rei de Israel disse a alguns servos: "Pegai Micaías e levai-o a Amom, o governador da cidade, e a Joás, meu filho. 26 Dizei-lhe: 'O rei vos fala: colocai este homem na prisão e alimentai-o com apenas um pouco de pão e um pouco de água, até que eu retorne a salvo'". 27 Então, Micaías lhe disse: "Se retornares a salvo, então, Yahweh não falou por mim", e ainda acrescentou: "Ouvi isso, todos do povo!". 28 Então, Acabe, rei de Israel, e Josafá, rei de Judá, subiram contra Ramote-Gileade. 29 O rei de Israel disse a Josafá: "Eu me disfarçarei e entrarei na batalha mas, tu, veste os trajes reais". Então, o rei de Israel disfarçou-se, e foram à batalha. 30 O rei da Síria havia mandado aos capitães de seus carros, dizendo: "Não ataqueis os soldados menos importantes e nem os mais importantes; em vez disso, atacai apenas o rei de Israel". 31 Sucedeu

que, quando os capitães dos carros viram Josafá, disseram: "Este é o rei de Israel". Viraram-se para atacá-lo, mas Josafá clamou e Yahweh o ajudou; Deus os desviou dele. 32 E aconteceu que, quando os comandantes dos carros viram que não era o rei de Israel, desistiram de persegui-lo. 33 Mas um certo homem puxou seu arco ao acaso e atirou no rei de Israel entre as juntas da sua armadura. Então, Acabe disse ao condutor de seu carro: "Volta e leva-me desta batalha, pois estou gravemente ferido". 34 A batalha piorou naquele dia, e o rei de Israel manteve-se em seu carro, encarando os sírios até a noite. Por volta do tempo em que o sol estava se pondo, ele morreu.

Chapter 19

1 Josáfa, rei de Judá, retornou em paz para sua casa em Jerusalém. 2 Então, Jeú, filho de Hanani, o vidente, foi ao encontro do rei Josafá e lhe disse: "Deverias tu ajudar o perverso? Deverias tu amar aqueles que odeiam Yahweh? Por isso, a ira de Yahweh está sobre ti. 3 No entanto, alguma bondade pode ser encontrada em ti, porque tiraste os postes de Aserá da terra e dispuseste teu coração a buscar a Deus". 4 Josafá viveu em Jerusalém e foi novamente passar pelo meio do povo, de Berseba até as regiões montanhosas de Efraim, e os trouxe de volta a Yahweh, o Deus de seus pais. 5 Ele estabeleceu juízes na terra de uma a outra extremidade, em todas as cidades fortificadas de Judá, cidade por cidade. 6 Ele disse aos juízes: "Considerai o que fareis, porque não julgareis para homens, mas para Yahweh! Ele está convosco nos julgamentos. 7 Que o temor de Yahweh esteja sobre vós. Sede cuidadosos quando julgardes, pois não há iniquidade com Yahweh, vosso Deus, nem qualquer favoritismo ou barganha". 8 Além disso, em Jerusalém, Josafá nomeou alguns dos levitas, sacerdotes e alguns dos ancestrais das famílias de Israel para cuidar dos julgamentos para Yahweh e por causa das disputas. Então, retornaram a Jerusalém. 9 Ele os instruiu, dizendo-lhes: "Deveis servir em reverência a Yahweh, com fidelidade e com um coração perfeito. Isso é o que deveis fazer: 10 Sempre que chegar até vós alguma controvérsia de vossos irmãos que vivem em vossas cidades, seja sobre derramamento de sangue, sobre leis e mandamentos, sobre estatutos ou decretos, devereis avisá-los para que não cometam pecado contra Yahweh, e então Sua ira não virá sobre vós e sobre vossos irmãos. Se agirdes dessa forma, não sereis culpados. 11 Vede! Amarias, o chefe dos sacerdotes, presidirá sobre vós nos negócios que pertencem a Yahweh; Zebadias, filho de Ismael, chefe da tribo de Judá, está encarregado de todos os assuntos do rei; e também os levitas serão oficiais a vosso serviço. Procedei corajosamente, e que Yahweh esteja com aqueles que são bons".

Chapter 20

1 Aconteceu que, depois disso, o povo de Moabe, de Amom e com eles alguns meunitas, vieram contra Josafá para guerrear. [1] Acredita-se que mas esta última forma não faz sentido porque os amonitas já foram mencionados nesse versículo. Entretanto, diferentes versões lidam com este problema de diferentes formas. 2 Então, alguém veio a Josafá, dizendo: "Uma grande multidão está vindo contra ti de além do mar Morto, de Harã. Vê, eles estão em Hazazom-Tamar", que é En-Gedi. [2]3 Josafá começou a temer, pôs-se a buscar Yahweh e proclamou um jejum em toda Judá. 4 Judá se reuniu para buscar Yahweh; eles vieram de todas as cidades de Judá. 5 Josafá permaneceu na congregação de Judá e Jerusalém, na casa de Yahweh, de frente ao novo pátio, 6 e disse: "Yahweh, Deus de nossos ancestrais, não és Deus nos céus? Não és Tu o soberano de todos os reinos das nações? Poder e força estão em Tuas mãos, para que ninguém Te resista. 7 Deus nosso, não lançaste fora os habitantes desta terra diante do povo de Israel, e os deste para sempre aos descendentes de Abraão? 8 Habitaram nela e edificaram lá um santuário para o Teu Nome, dizendo: 9 'Se um desastre vier a nós — a espada do Teu julgamento, ou praga, ou fome —, nós nos apresentaremos diante desta Casa, diante de Ti, pois o Teu Nome está nesta Casa, e clamaremos em nossa angústia, e Tu nos ouvirás e nos livrarás'. [3] algumas versões antigas e modernas trazem . 10 Ora, aqui está o povo de Amom, Moabe e monte Seir, os quais não deixaste que Israel os invadisse, quando saíram da terra do Egito; ao invés disso, Israel se afastou deles e não os destruiu. 11 Vê como eles nos retribuem: estão vindo para expulsar-nos da terra que nos destes por herança. 12 Nosso Deus, não os julgarás? Pois não possuímos poder contra o grande exército que está vindo contra nós. Não sabemos o que fazer, mas nossos olhos estão voltados para Ti". 13 Todo povo estava em pé diante de Yahweh, com os seus pequeninos, esposas e crianças. 14 Então, no meio da congregação, o Espírito de Yahweh veio sobre Jaaziel, filho de Zacarias, filho de Benaia, filho de Matanias, o levita, um dos filhos de Asafe. 15 E Jaaziel lhes disse: "Escutai, todo Judá e todos vós, habitantes de Jerusalém, e o rei Josafá! Isto é o que Yahweh vos diz: 'Não temais, nem vos assusteis por causa desse grande exército; pois a batalha não vos pertence, mas a Deus. 16 Descereis amanhã contra eles. Vede, estão subindo pelo caminho da passagem de Ziz! Vós os encontreis na extremidade do vale, em frente ao deserto de Jeruel. 17 Não tereis de lutar nesta batalha. Ficai em vossas posições! Ficai parados, e vede Yahweh vos resgatar — a Judá e a Jerusalém. Não temais nem fiqueis desencorajados. Ide contra eles amanhã, pois Yahweh está convosco'". 18 Josafá prostrou sua cabeça e sua face ao chão. Todo Judá e os habitantes de Jerusalém se

ajoelharam diante de Yahweh para O adorar. 19 Os levitas, dos descendentes dos coatitas e coraítas, se levantaram e adoraram a Yahweh, o Deus de Israel, em alta voz. 20 Logo de manhã, eles se levantaram e saíram para o deserto de Tecoa. Quando saíam, Josafá levantou-se e disse: "Escutai-me, Judá e vós, habitantes de Jerusalém! Confiai em Yahweh, vosso Deus, e sereis amparados; confiai em Seus profetas e sereis bem sucedidos." 21 Quando ele consultou o povo, designou aqueles que iriam cantar para Yahweh e dar-Lhe graças por Sua santidade e glória, quando saíram à frente do exército, e disse-lhes: "Dai graças a Yahweh, pois Sua fiel aliança dura para sempre". 22 Quando começaram a cantar e render graças, Yahweh preparou homens para emboscar o povo de Amom, Moabe e monte Seir, que foram contra Judá. Eles foram derrotados 23 pois o povo de Amom e o povo de Moabe se levantaram para lutar contra os habitantes de monte Seir, para que fossem completamente destruídos e mortos. Quando terminaram com os habitantes do monte Seir, todos ajudaram a se destruirem uns aos outros. 24 Quando Judá chegou ao posto de vigilância no deserto, eles procuraram o exército, observaram, e estavam todos mortos, caídos pelo chão; ninguém escapou. 25 Quando Josafá e seu povo vieram saquear os despojos, encontraram entre eles grande abundância de riquezas, roupas e joias preciosas, que tomaram para si, mais do que poderiam carregar. Levou três dias para eles carregarem os despojos, porque eram muitos. [4] algumas versões antigas e modernas trazem Em vez de algumas versões trazem 26 No quarto dia, eles se ajuntaram em uma assembleia no vale de Beraca. Ali adoraram a Yahweh; por isso o nome daquele lugar é vale de Beraca, até os dias de hoje. 27 Então eles retornaram, todos os homens de Judá e Jerusalém, com Josafá à frente, para ir novamente a Jerusalém com alegria, pois Yahweh lhes fez regozijar sobre seus inimigos. 28 Vieram a Jerusalém e à casa de Yahweh com liras, harpas e trombetas. 29 O temor de Deus veio sobre todos os reinos das nações quando ouviram que Yahweh havia lutado contra os inimigos de Israel. 30 Então, o reino de Josafá se aquietou pois seu Deus lhe deu paz com todos ao seu redor. 31 Josafá reinou sobre Judá; ele tinha trinta e cinco anos de idade quando começou a reinar, e reinou em Jerusalém durante vinte e cinco anos. O nome de sua mãe era Azuba, filha de Sili. 32 Ele andou nos caminhos de Asa, seu pai; não se desviou deles. Fez o que era bom aos olhos de Yahweh; 33 porém, os santuários não foram removidos, nem o povo voltou seus corações ao Deus de seus antepassados. 34 Já os outros assuntos a respeito de Josafá, do começo ao fim, foram escritos na história de Jeú, filho de Hanani, que foi escrito no Livro dos Reis de Israel. 35 Depois disso, Josafá, rei de Judá, se aliou com Acazias, o rei de Israel, que havia cometido muita maldade. 36 Ele se aliou com ele para construir navios para ir

a Társis; eles os construíram em Enziom-Geber. 37 Então Eliézer, filho de Dodavá, de Maressa, profetizou contra Josafá, dizendo-lhe: "Porque te aliastes com Acazias, Yahweh destruiu todos os teus projetos". Os navios foram despedaçados de forma que não foi possível navegar.

Footnotes

20:1 [1]A expressão

20:2 [2]Em vez de Harã, algumas versões antigas e modernas trazem Edom.

20:9 [3]Em vez de

20:25 [4]Em vez de

---

2 Chronicles 20:1

meunitas

Esse era um grupo de pessoas que provavelmente morava perto de Edom, a leste do rio Jordão.

Hazazom-Tamar

Esse é outro nome para a En-Gedi.

2 Chronicles 20:3

pôs-se a buscar

Tradução Alternativa (T.A.): "ficou determinado".

para buscar Yahweh

T.A.: "para tentar fazer Deus prestar atenção a eles".

2 Chronicles 20:5

não és Deus nos céus? Não és Tu o soberano de todos os reinos das nações?

T.A.: "Você é realmente Deus no céu e o governante sobre todos os reis da terra".

Poder e força estão em Tuas mãos

As palavras "poder" e "força" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a grandeza do poder de Yahweh. A palavra "mãos" se refere à posse. T.A.: "Você possui grande poder".

não lançaste fora os habitantes desta terra diante do povo de Israel, e os deste para sempre aos descendentes de Abraão?

T.A.: "Foi você quem expulsou aqueles que viviam nesta terra para o bem do seu povo Israel e que deu permanentemente aos descendentes de Abraão".

2 Chronicles 20:8

Teu Nome está nesta Casa

T.A.: "Sua presença está aqui nesta casa".

2 Chronicles 20:10

monte Seir

Este era um lugar onde os edomitas viviam.

Vê como eles nos retribuem: estão vindo para expulsar-nos da terra

T.A.: "É assim que eles nos retribuem pela misericórdia que lhes mostramos; eles estão vindo para nos expulsar de sua terra".

2 Chronicles 20:12

não os julgarás?

T.A.: "por favor, julgue os".

nossos olhos estão voltados para Ti

T.A.: "estamos procurando por Você para nos ajudar".

2 Chronicles 20:14

o Espírito de Yahweh veio

Veja como foi traduzido em 15:1.

Jaaziel... Zacarias... Benaia... Matanias... Asafe

Nomes de homens.

2 Chronicles 20:16

Ide contra

T.A.: "Vão contra" ou "Vão para a batalha".

passagem de Ziz

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esse é um vale estreito entre duas montanhas a sudeste de Jerusalém.

Yahweh vos resgatar

Deus vai lutar a batalha e resgatar o povo.

2 Chronicles 20:18

Todo Judá

T.A.: "Todo o povo de Judá".

coatitas e coraítas

2 Chronicles 20:20

Tecoa

Essa foi uma cidade ao sul de Jerusalém.

sereis amparados

T.A.: "Yahweh vai ajudar vocês".

confiai em Seus profetas e sereis bem sucedidos

T.A.: "Se vocês confiam nos profetas de Yahweh, então vocês terão sucesso".

2 Chronicles 20:22

monte Seir

Veja como foi traduzido em 20:10

preparou homens para emboscar

T.A.: "preparou um ataque surpresa".

para que fossem completamente destruídos

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. O segundo intensifica o primeiro. T.A.: "para aniquilá-los completamente".

2 Chronicles 20:24

e estavam todos mortos

Isso foi uma surpresa. Todos os seus inimigos haviam se destruído.

e estavam todos mortos, caídos pelo chão

A frase "caídos pelo chão" é uma maneira idiomática de dizer que "eles estavam mortos". T.A.: "eles estavam todos mortos no chão".

2 Chronicles 20:25

até os dias de hoje

Veja como foi traduzido em 5:9

2 Chronicles 20:27

todos os homens de Judá e Jerusalém

Essa é uma referência para todos os lutadores.

Josafá à frente

O rei Jeosafá estava na frente de todo o exército quando voltaram para Jerusalém.

2 Chronicles 20:29

O temor de Deus veio sobre todos os reinos das nações

"Todos os reis das nações temeram muito a Deus".

reinos

Isso se refere aos governos com um único governante.

2 Chronicles 20:31

Azuba, filha de Sili

Ele andou nos caminhos

T.A.: "seguiu o exemplo de seu pai".

Fez o que era bom aos olhos

Veja como foi traduzido em 14:1

2 Chronicles 20:34

filho de Hanani

no livro dos reis de Israel

Veja como foi traduzido em 16:11

2 Chronicles 20:35

navios

Esses são navios capazes de viajar em grandes massas de água.

Enziom-Geber

Veja como foi traduzido em 8:17.

Maressa

Veja como foi traduzido em 11:5.

Eliézer

Veja como foi traduzido esse mesmo nome de outro homem em 7:8.

Dodavá

Esse é o nome de um homem.

2 Chronicles 20:1

Por qual razão o povo de Moabe, Amom e os meunitas vieram contra Josafá?

Eles vieram para fazer guerra contra Josafá.

2 Chronicles 20:3

De onde veio o povo de Judá para buscar Yahweh?

O povo veio buscar Yahweh de todas as cidades de Judá.

2 Chronicles 20:5

Onde Josafá se posicionou na assembleia do povo?

Josafá se posicionou na casa de Yahweh, diante do pátio novo.

2 Chronicles 20:8

Que promessa de Yahweh Josafá repetiu, quando o povo clamou a ele em sua angústia?

Josafá disse que quando o povo clama a Yahweh em sua angústia, Ele os ouviria e os salvaria.

2 Chronicles 20:10

O que Yahweh não deixou Israel fazer com Amom, Moab e o monte Seir, quando saíram do Egito?

Yahweh não deixou Israel invadí-los quando sairam da terra do Egito.

2 Chronicles 20:12

Qual parte do povo de Judá ficou diante de Yahweh?

Todo o povo de Judá ficou diante de Yahweh, incluindo seus pequeninos, esposas e crianças.

2 Chronicles 20:14

Por que Yahweh disse para não temerem e não se assustarem com o grande exército inimigo?

Yahweh disse-lhes para não temerem e nem se assustarem por causa daquele grande exército, pois a batalha não pertencia a eles, mas a Deus.

2 Chronicles 20:16

O que Yahweh disse que o povo veria quando eles permanecessem parados em suas posições?

Yahweh lhes disse para ficarem parados, e veriam Yahweh lhes resgatar.

2 Chronicles 20:18

O que o povo de Judá e os habitantes de Jerusalém fizeram em adoração diante de Yahweh?

Todo o povo de Judá e os habitantes de Jerusalém se prostraram diante de Yahweh, adorando-O.

2 Chronicles 20:20

A medida que o exército saía, por que Josafá disse para darem graças a Yahweh?

A medida que eles foram saindo precedendo o exército, Josafá instruiu-os a dizer: "Deem graças a Yahweh, pois Sua fiel aliança dura para sempre".

2 Chronicles 20:22

O que Yahweh fez quando o povo de Judá comecou a cantar e louvar?

Quando eles começaram a cantar e louvar, Yahweh colocou homens em emboscada contra seus inimigos.

2 Chronicles 20:24

O que o povo de Judá viu quando foram observar o exército inimigo?

Quando eles foram observar o exército inimigo, todos estavam mortos, caídos no chão.

2 Chronicles 20:25

Quanto tempo levou para o povo carregar os despojos do exército inimigo?

O povo levou três dias para carregar os despojos, pois eram muitos.

2 Chronicles 20:27

Por que Josafá e seu povo retornaram para Jerusalém com alegria?

Eles retornaram a Jerusalém com alegria, porque Yahweh tinha lhes feito regozijar sobre seus inimigos.

2 Chronicles 20:29

O que Deus deu a Josafá que trouxe paz ao seu reinado?

O reino de Josafá esteve em paz, pois Seu Deus deu-lhe paz por todos os lados.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

2 Chronicles 20:31

O que Josafá tinha feito aos olhos de Yahweh?

Josafá fez o que era correto aos olhos de Yahweh.

2 Chronicles 20:35

O que foi profetizado contra Josafá, por ter se aliado com Acazias?

Porque Josafá se aliou com Acazias, Yahweh destruiu seus projetos.

Chapter 21

1 Josafá dormiu com seus ancestrais e foi sepultado com eles, na cidade de Davi;
Jeorão, seu filho, tornou-se rei em seu lugar. 2 Jeorão tinha irmãos, filhos de Josafá:
Azarias, Jeiel, Zacarias, Azarias, Micael e Sefatias. Todos eram filhos de Josafá, rei de
Israel. 3 Seu pai tinha lhes dado grandes presentes de prata, ouro, outras coisas
preciosas e também as cidades fortificadas de Judá; mas ele deu o trono a Jeorão
porque ele era seu primogênito. 4 Quando Jeorão assumiu o reino de seu pai e se
estabeleceu firmemente como rei, matou todos os seus irmãos com a espada e
também vários outros líderes de Israel. 5 Jeorão tinha trinta e dois anos quando
começou a reinar e reinou por oito anos em Jerusalém. 6 Ele andou pelos caminhos
dos reis de Israel, como a casa de Acabe estava fazendo, pois havia tomado a filha de
Acabe como sua esposa, ele fez o que era mau à vista de Yahweh. 7 No entanto,
Yahweh não quis destruir a casa de Davi, por causa da aliança que tinha feito com
Davi; pois Ele havia prometido que sempre lhe daria vida e aos seus descendentes. 8
Nos dias de Jeorão, Edom se revoltou do controle de Judá e instituiu um rei. 9 Então,
Jeorão atravessou com o seus comandantes e todas as suas carruagens. Isso
aconteceu quando se levantou à noite e lutou contra os edomitas, os quais tinham
cercado a ele e aos comandantes de suas carruagens. 10 Assim, Edom tinha estado
em rebelião do poder de Judá até este presente dia. Libna também se revoltou ao
mesmo tempo do seu controle, porque Jeorão tinha deixado Yahweh, o Deus de seus
antepassados. 11 Além disso, Jeorão tinha construído lugares altos nas montanhas de
Judá e fez os habitantes de Jerusalém viverem como prostitutas. Ele levou Judá à
perdição. 12 Então veio a Jeorão a carta do profeta Elias. Ela dizia: "Isto é o que
Yahweh, o Deus de Davi, teu ancestral, diz: Porque não andaste nos caminhos de
Josafá, teu pai, nem nos caminhos de Asa, rei de Judá, 13 mas tens andado nos
caminhos dos reis de Israel e fizeste Judá e seus habitantes de Jerusalém agirem
como uma prostituta, como a casa de Acabe fez, e porque mataste com a espada teus
irmãos na família de teu pai, homens que eram melhores que tu, 14 vê, Yahweh
atacará com uma grande praga o teu povo, tuas crianças, tuas mulheres e todos os
teus bens. 15 Tu mesmo ficarás muito enfermo por causa de uma doença em teus
intestinos, até teus intestinos cairão fora por causa da doença, dia após dia'". 16

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh despertou contra Jeorão os espíritos dos filisteus e dos árabes que estavam perto dos etíopes. 17 Eles atacaram Judá, invadiram seu território e levaram todos os bens que foram encontrados na casa do rei. Eles também carregaram seus filhos e suas mulheres. Nenhum filho foi deixado a ele, exceto Jeoacaz, o mais novo. 18 Depois de tudo disso, Yahweh o feriu com uma doença incurável no intestino. 19 Aconteceu, no devido tempo, no final de dois anos, que seus intestinos caíram fora por conta da sua doença, e ele morreu dessa doença severa. Seu povo não fez fogo em sua honra como tinha feito para os seus antepassados. 20 Ele começou a reinar quando tinha trinta e dois anos, reinou em Jerusalém por oito anos e morreu sem lamentação. Foi sepultado na cidade de Davi, mas não nos túmulos reais.

Chapter 22

1 Os habitantes de Jerusalém fizeram rei, em lugar de seu pai, a Acazias, seu filho mais novo, pois a tropa de homens que vieram com os árabes ao acampamento tinha matado todos os seus filhos mais velhos. Assim, Acazias, filho de Jeorão, rei de Judá, tornou-se rei. 2 Acazias tinha quarenta e dois anos quando começou a reinar; ele reinou por um ano em Jerusalém. O nome de sua mãe era Atalia, filha de Onri. 3 Ele também andou nos caminhos da casa de Acabe, pois sua mãe era sua conselheira em fazer coisas más. 4 Acazias fez o que era mau à vista de Yahweh, como os da casa de Acabe estavam fazendo, pois eles eram seus conselheiros depois da morte de seu pai, para sua destruição. 5 Ele também seguiu seus conselhos. Foi com Jorão, filho de Acabe, rei de Israel, para lutar contra Hazael, rei da Síria, em Ramote-Gileade. Os sírios feriram Jorão. 6 Jorão voltou para ser curado em Jezreel das feridas que lhe fizeram em Ramá, quando ele lutou contra Hazael, rei da Síria. Assim, Acazias, filho de Jeorão, rei de Judá, desceu até Jezreel para ver Jorão, filho de Acabe, pois Jorão havia sido ferido. 7 Ora, a destruição de Acazias foi feita por meio de Deus, pela da visita a Jorão. Quando ele chegou, foi com Jorão para atacar Jeú, filho de Ninsi, a quem Yahweh havia escolhido para destruir a casa de Acabe. 8 Aconteceu quando Jeú estava executando o julgamento de Deus, na casa de Acabe, que ele encontrou os líderes de Judá e os filhos dos irmãos de Acazias servindo Acazias. Jeú os matou. 9 Jeú procurou por Acazias; encontraram-no escondendo-se em Samaria, trouxeram-no para Jeú e o mataram. Então, sepultaram-no, pois disserm: "Ele é um filho de Josafá, que buscava Yahweh com todo o coração. Assim, a casa de Acazias não tinha mais poder para governar o reino. 10 Ora, quando Atalia, mãe de Acazias, viu que seu filho estava morto, levantou-se e matou todas as crianças reais na casa de Judá. 11 Mas Jeosabeate, uma filha do rei, tomou Joás, filho de Acazias, e o levou do meio dos filhos do rei que foram mortos. Ela o colocou em um quarto com sua ama. Assim, Jeosabeate, uma filha do rei Jeorão, a esposa de Joiada, o sacerdote (pois ela era irmã

de Acazias), escondeu-o de Atalia, para que Atalia não o matasse. 12 Joás estava com eles, escondido na Casa de Deus, por seis anos, enquanto Atalia reinava sobre a terra.

Chapter 23

1 No sétimo ano, Joiada mostrou sua força e entrou numa aliança com os comandantes de centenas, Azarias filho de Jeroão, Ismael filho de Joanã, Azarias filho de Obede, Maaseias filho de Adaías, e Elisafate, filho de Zicri. 2 Eles foram sobre Judá e reuniram os levitas de todas as cidades de Judá, assim como os cabeças das casas ancestrais de Israel, e eles vieram para Jerusalém. 3 Toda a assembleia fez uma aliança com o rei na casa de Deus. Joiada lhes disse: "Veja, o filho do rei reinará, assim como Yahweh havia dito a respeito dos descententes de Davi. 4 Isso é o que deveis fazer: um terço de seus sacerdotes e dos levitas que vieram para servir no sábado, serão guardas das portas, 5 outro terço será na casa do rei e o outro terço será à Porta do Fundamento. Todo o povo estará no pátio da casa de Yahweh. 6 Não deixeis que ninguém entre na casa de Yahweh, exceto os sacerdotes e os levitas que estão servindo. Eles podem entrar, pois eles são consagrados. Todas as outras pessoas devem obedecer os mandamentos de Yahweh. 7 Os levitas rodearão o rei de todos os lados, todos os homens, cada um com sua arma em mãos. Qualquer que entrar na casa, que seja morto. Fique com o rei quando ele entrar e quando ele sair". 8 Assim, os levitas e toda a Judá fizeram tudo conforme o sacerdote Joiada ordenou. Cada um tomou seus homens, aqueles que estavam indo servir no sábado, e aqueles que estavam deixando de servir no sábado, pois Joiada, o sacerdote, não dispensou nenhuma das suas divisões. 9 Então Joiada, o sacerdote, trouxe aos comandantes lanças e pequenos e grandes escudos, que pertenciam ao rei Davi que estavam na casa de Deus. 10 Joiada colocou todos os soldados, cada homem com sua arma em sua mão, do lado direito do templo até o lado esquerdo do templo, do lado do altar e o templo, ao redor do rei. 11 Então, trouxeram para fora o filho do rei, puseram-lhe a coroa, e entregaram-lhe os decretos da aliança. Então eles o fizeram rei, e Joiada e seus filhos o ungiram. Então eles disseram: "Vida longa ao rei". 12 Quando Atalia ouviu o barulho das pessoas correndo e adorando o rei, ela veio ao povo na casa de Yahweh. 13 E ela olhou, e eis que o rei estava junto a seu pilar na entrada e os comandantes e trompetistas estavam com o rei. Todo o povo da terra estava regozijando e tocando trompetes; os cantores estavam tocando instrumentos musicais e dirigiam o canto de louvores. Então Atalia rasgou suas vestes e gritou: "Traição! Traição!". 14 Então, Joiada, o sacerdote, trouxe para fora os comandantes de centenas que estavam sobre o exército e disse-lhes: "Traga ela para fora das fileiras; qualquer um que a seguir, deixe-o ser morto com a espada". Pois o sacerdote disse:

"Não a matem na casa de Yahweh". 15 Assim, eles a prenderam e a levaram até a entrada da porta do cavalo da casa do rei, e ali a mataram. 16 Então, Joiada fez uma aliança entre si mesmo, todo o povo e com o rei, que eles deveriam ser o povo de Yahweh. 17 Todo o povo foi à casa de Baal e a destruiu. Eles quebraram os altares de Baal e suas imagens em pedaços e eles mataram Matã, o sacerdote de Baal, em frente daqueles altares. 18 Joiada apontou oficiais para a casa de Yahweh sobre a mão dos sacerdotes, os quais eram levitas, o qual Davi tinha designado a casa de Yahweh, para ofertar as ofertas queimadas a Yahweh, assim como estava escrito na lei de Moisés, junto com regozijos e canções, assim como Davi direcionou. 19 Joiada montou guardas nos portões da casa de Yahweh, assim, ninguém que estava impuro, de qualquer maneira, deveria entrar. 20 Joiada levou com ele os comandantes de centenas, os nobres, os governadores do povo e todas as pessoas da terra. Conduziu o rei da casa de Yahweh; o povo veio através da porta superior para a casa do rei e colocou o rei no trono do reino. 21 Assim todo o povo da terra se regozijou, e a cidade estava tranquila. Quanto a Atalia, eles a mataram à espada.

Chapter 24

1 Joás tinha sete anos quando começou seu reinado; reinou por quarenta anos em Jerusalém. O nome de sua mãe era Zíbia, de Berseba. 2 Joás fez o que era bom aos olhos de Yahweh em todos os dias do sacerdote Joiada. 3 Joiada tomou duas mulheres para ele, e tornou-se pai de filhos e filhas. 4 Aconteceu, depois dessas coisas, que Joás decidiu restaurar a casa de Yahweh. 5 Ele reuniu os sacerdotes e levitas, e disse-lhes: "Ide todos os anos nas cidades de Judá e recolham de todo o Israel dinheiro para a restauração da casa de vosso Deus. Tenham certeza de começar logo". De inicio os levitas nada fizeram. 6 Assim, o rei chamou Joiada, o sumo sacerdote, e disse-lhe: "Por que não requerestes dos levitas que trouxessem de Judá e Jerusalém a taxa estabelecida por Moisés, o servo de Yahweh, e pela assembleia de Israel, para a tenda dos decretos da aliança?". 7 Pois os filhos de Atalia, aquela mulher ímpia, que arruinaram a Casa de Deus, e deram todas as coisas sagradas da Casa de Yahweh aos cultos aos baalins. 8 Assim, o rei ordenou e fizeram um baú e o colocaram do lado de fora da entrada da casa de Yahweh. 9 Então, anunciaram em Judá e Jerusalém, para que o povo trouxesse para Yahweh as taxas que Moisés o servo de Deus estabeleceu para Israel no deserto. 10 Todos os líderes e todo o povo regozijaram e trouxeram o dinheiro e colocaram no baú até terminar de enchê-lo. 11 Aconteceu que, sempre que traziam o baú aos oficiais do rei pela mão dos levitas, e sempre que viam que havia muito dinheiro nele, o escriba do rei e o oficial do sumo sacerdote vinham e esvaziavam o baú, e o levavam de volta ao seu lugar. Fizeram isso dia após dia,

juntando uma grande quantidade de dinheiro. [12] O rei e Joiada deram o dinheiro para aqueles que fizeram o trabalho de servir na casa de Yahweh. Esses homens contrataram pedreiros e carpinteiros para restaurar a casa de Yahweh, e também aqueles que trabalhavam com ferro e bronze. [13] Aqueles que tinham o encargo do trabalho faziam que o trabalho de reparação fosse crescendo por suas mãos. Eles restauraram a casa de Deus em seu desenho original e o fortaleceu. [14] Quando terminaram, trouxeram o resto do dinheiro ao rei e a Joiada. Este dinheiro foi usado para fazer movéis para a casa de Yahweh, utensílios nas quais para servir e fazer ofertas, colheres e utensílios de ouro e prata. Ofereceram ofertas queimadas na Casa de Yahweh continuamente, todos os dias de Joiada. [15] Joiada envelheceu e estava com idade avançada de cento e trinta anos de idade quando morreu. [16] O sepultaram na cidade de Davi, junto com os reis, porque ele havia feito o bem em Israel, para com Deus, e à Casa de Deus. [17] Após a morte de Joiada, os lideres de Judá vieram e honraram o rei. E o rei os ouviu. [18] Eles abandonaram a Casa de Yahweh, o Deus de seus ancestrais, e louvaram aos deuses de Astarote e os ídolos. A ira de Deus veio sobre Judá e Jerusalém por causa dos erros deles. [19] Mesmo assim Ele lhes enviou profetas para os trazer de volta a Yahweh. Os profetas testificaram contra o povo, mas, eles se recusaram a ouví-los. [20] O Espírito de Deus veio sobre Zacarias filho do sacerdote Joiada. Zacarias se levantou sobre o povo e disse-lhes: "Disse Deus: 'Por que vós estais transgredindo os mandamentos de Yahweh, fazendo com que não prospereis? Desde quando abandonaram Yahweh, Ele também vos abandonou'". [21] Mas eles conspiraram contra ele. Sob a ordem do rei, eles o apredejaram no pátio da casa de Yahweh. [22] Desta forma, o rei Joás ignorou a bondade que Joiada, pai de Zacarias, fizera com ele. Ao invés disso, ele matou o filho de Joiada. Quando Zacarias estava morrendo, disse: "Que Yahweh veja e te faça prestar contas disso". [23] E aconteceu que, no final do ano, o exército da Síria se levantou contra Joás. Eles vieram a Judá e Jerusalém; mataram todos os líderes do povo, e enviaram todos os despojos ao rei de Damasco. [24] O exército de sírios vieram com um exército pequeno, mas Yahweh os deu a vitória sobre um grande exército, pois Judá abandonou Yahweh, o Deus de seus ancestrais. Dessa forma, os sirios trouxeram o julgamento sobre Joás. [25] Quando os sírios se foram, deixaram Joás gravemente ferido. E seus próprios servos conspiraram contra ele, por causa do assassinato do filho do sacerdote Joiada. Eles o mataram em sua cama e o sepultaram na cidade de Davi, mas não nas tumbas dos reis. [26] Estes foram os que conspiraram contra ele: foram Zabade, filho de Simeate, a amonita, e Jeozabade, filho de Sinrite, a moabita. [27] Quanto aos filhos de Joás, as importantes profecias ditas sobre ele e a reconstrução da casa de Deus, eis que estão escritos no livro dos reis. E Amazias, seu filho, tornou-

se rei em seu lugar.

Chapter 25

[1] Amazias tinha vinte e cinco anos quando começou a reinar. Reinou por vinte e nove anos em Jerusalém. O nome de sua mãe era Jeoadã, de Jerusalém. [2] Ele fez o que era reto aos olhos de Yahweh, mas não com um coração completamente devotado. [3] Aconteceu que, assim que seu governo ficou bem estabelecido, ele matou os servos que haviam assassinado seu pai, o rei. [4] Porém ele não matou os filhos dos assassinos, mas agiu de acordo com o que está escrito na Lei, no Livro de Moisés, assim como Yahweh ordenou: "Os pais não devem morrer pelos filhos, nem os filhos pelos pais. Em vez disso, cada pessoa deverá morrer pelo seu próprio pecado". [5] Além do mais, Amazias reuniu Judá e registrou-o conforme os seus clãs familiares, sob os comandantes de mil e comandantes de cem, todos de Judá e Benjamim. Ele contou os que tinham de vinte anos para cima e encontrou trezentos mil homens aptos para irem à guerra e manejar lança e escudo. [6] Também contratou cem mil guerreiros de Israel por cem talentos de prata. [7] Mas um homem de Deus veio a ele, dizendo: "Rei, não deixes o exército de Israel ir contigo, pois Yahweh não está com Israel, isto é, com nenhum dos filhos de Efraim. [8] Mas, mesmo que tu vás e sejas forte e corajoso na batalha, Deus te fará cair diante do inimigo, pois Deus tem poder para ajudar e poder para derrubar". [9] Disse Amazias ao homem de Deus: "Mas o que faremos acerca dos cem talentos que eu havia entregue ao exército de Israel?". O homem de Deus respondeu: "Yahweh pode te dar muito mais do que isso". [10] Então, Amazias separou o exército que tinha vindo de Efraim até ele e mandou-os para casa. Então, acendeu-se neles grande ira contra Judá e voltaram com grande fúria para sua terra. [11] Amazias criou coragem e conduziu seu povo para ir ao Vale do Sal; lá ele derrotou dez mil homens de Seir. [12] O exército de Judá capturou vivos outros dez mil. Eles os levaram à beira do abismo e os jogaram de lá, para que todos fossem quebrados aos pedaços. [13] Mas os homens do exército que Amazias tinha mandado de volta, para que não fossem com ele para a batalha, atacaram as cidades de Judá, desde Samaria até Bete-Horom. Eles feriram três mil pessoas e levaram muitos despojos. [14] E aconteceu que, depois que Amazias voltou da matança dos edomitas, trouxe consigo os deuses do povo de Seir e os colocou como seus próprios deuses. Curvou-se diante deles e queimou-lhes. [15] Então, a ira de Yahweh veio contra Amazias. Enviou-lhe um profeta que disse: "Por que buscaste os deuses que não salvaram nem mesmo o seu próprio povo de tuas mãos?". [16] E aconteceu que, enquanto o profeta estava falando para ele, o rei lhe disse: "Nós te constituímos conselheiro do rei? Para! Por que tu deverias morrer?". Então o profeta parou e

disse: "Sei que Deus decidiu te destruir, porque fizeste isso e não ouviste o meu conselho". 17 Então Amazias, rei de Judá, consultou seus conselheiros e mandou mensageiros a Jeoás, filho de Jeoacaz, filho de Jeú, rei de Israel, dizendo: "Encontremos um ao outro, face a face, em batalha". 18 Mas Jeoás, rei de Israel, enviou mensageiros de volta a Amazias, rei de Judá, dizendo: "O espinheiro que estava no Líbano mandou mensagem ao cedro no Líbano, dizendo: 'Dá tua filha a meu filho como esposa', mas uma fera selvagem no Líbano passou e pisoteou o espinheiro. 19 Tu tens dito: 'Vede, eu destruí Edom', e teu coração te elevou para teres orgulho de tua vitória. Mas fica em casa, por que deverias causar problemas a ti mesmo e caírem juntos tanto tu quanto Judá?". 20 Mas Amazias não deu ouvidos, pois isso vinha de Deus, assim Ele entregaria o povo de Judá nas mãos dos seus inimigos, pois procuraram conselhos entre os deuses de Edom. 21 Então, Jeoás, rei de Israel, atacou; ele e Amazias, rei de Judá, encontraram-se frente a frente, em Bete-Semes, que pertence a Judá. 22 Judá foi destruído diante de Israel, e todos os homens fugiram para casa. 23 Jeoás, rei de Israel, capturou Amazias, filho de Joás, neto de Jeoacaz, rei de Judá, em Bete-Semes. Ele o trouxe a Jerusalém e derrubou os muros de Jerusalém, desde o portão de Efraim até o portão da esquina, quatrocentos côvados de distância. 24 Ele tomou todo o ouro e prata, todos os objetos que foram encontrados na casa de Deus com Obede-Edom e as coisas valiosas da casa do rei, também fez reféns e voltou para Samaria. 25 Amazias, filho de Joás, rei de Judá, viveu quinze anos depois da morte de Jeoás, filho de Jeoacaz, rei de Israel. 26 Sobre os outros acontecimentos de Amazias, dos primeiros aos últimos, eis que não foram escritos no livro dos reis de Judá e Israel? 27 Assim, desde o tempo em que Amazias deixou de seguir Yahweh, começaram a conspirar contra ele em Jerusalém. Ele fugiu para Laquis, mas enviaram homens atrás dele em Laquis e lá o mataram. 28 Trouxeram-no de volta em cavalos e o enterraram junto com seus ancestrais na cidade de Judá.

Chapter 26

1 Todo o povo de Judá tomou Uzias, que tinha dezesseis anos, e fizeram dele rei no lugar de seu pai, Amazias. 2 Foi ele quem reconstruiu Elate e a restaurou para Judá. Depois disso, o rei descansou com seus ancestrais. 3 Uzias tinha dezesseis anos quando começou a reinar. Ele reinou por cinquenta e dois anos em Jerusalém. O nome de sua mãe era Jecolias e ela era de Jerusalém. 4 Ele fez o que era correto aos olhos de Yahweh, seguindo o exemplo de seu pai, Amazias, em tudo. 5 Ele se dispôs a seguir a Deus nos dias de Zacarias, que deu a ele instruções para obedecer a Deus. Enquanto ele buscou Yahweh, Deus o fez próspero. 6 Uzias foi à luta contra os

filisteus e destruiu os muros da cidade de Gate, de Jabné e Asdode; ele construiu cidades no país de Asdode e junto aos filisteus. 7 Deus o ajudou contra os filisteus, contra os árabes que viviam em Gur-Baal e contra os meunitas. 8 Os amonitas pagaram tributos a Uzias, e o seu nome se espalhou, até a entrada do Egito, pois ele se tornou muito poderoso. 9 Além disso, Uzias construiu torres em Jerusalém, no portão da Esquina, no portão do Vale, no canto do muro e os fortificou. 10 Ele construiu torres de vigia no deserto e cavou muitos poços, pois ele tinha muito gado, tanto nas terras baixas como nas planícies. Ele tinha lavradores e vinhateiros nas terras das colinas e nos campos frutíferos, pois ele amava agricultura. 11 Além do mais, Uzias tinha um exército de guerreiros que iam à guerra em grupos que eram organizados por seus números e contados por Jeiel, o escriba, e Maaseias, o oficial, sob a autoridade de Hananias, um dos comandantes do rei. 12 O número total de cabeças das casas de famílias e guerreiros era dois mil e seiscentos. 13 Sob sua mão estava um exército de trezentos e sete mil e quinhentos homens, que guerreavam poderosamente, para ajudar o rei contra o inimigo. 14 Uzias preparou para todo o exército: escudos, lanças, capacetes, couraças, arcos e pedras para atirar. 15 Em Jerusalém, ele construiu máquinas, inventadas por homens habilidosos, para ficarem nas torres e nos cantos das muralhas, para atirar flechas e grandes pedras. Sua fama se espalhou por terras distantes, pois ele foi grandemente ajudado até se tornar poderoso. 16 Mas, quando Uzias se tornou poderoso, seu coração se encheu de orgulho e então ele agiu corruptamente; ele pecou contra Yahweh, seu Deus, pois ele foi à casa de Yahweh e queimou incensos no altar de incensos. 17 Azarias, o sacerdote, foi atrás dele e com ele oitenta sacerdotes de Yahweh, homens corajosos. 18 Eles se opuseram a Uzias, o rei, e disseram-lhe: "Não compete a ti, Uzias, queimar incenso para Yahweh, mas aos sacerdotes, os filhos de Arão, que foram consagrados para queimar incenso. Sai do Santo Lugar, pois tu foste infiel e não receberás honra de Yahweh Deus". 19 Então, Uzias se irou. Ele estava segurando um incensário em sua mão para queimar incenso. Enquanto ele estava irado com os sacerdotes, apareceu lepra em sua testa, diante dos sacerdotes na casa de Yahweh, ao lado do altar de incenso. 20 Azarias, o sacerdote chefe, e todos os sacerdotes olharam pra ele, e, então, ele se tornou leproso em sua testa. Eles rapidamente o tiraram de lá. De fato, ele se apressou em sair, porque Yahweh o atingira. 21 Uzias, o rei, ficou leproso até o dia de sua morte e viveu numa casa separada, porque era leproso, pois ele foi tirado da casa de Yahweh. Jotão, seu filho, se encarregou da casa do rei e governou o povo da terra. 22 Quanto aos outros feitos de Uzias, do primeiro ao último, estão no que Isaías, filho de Amoz, o profeta, escreveu. 23 Então, Uzias descansou com seus ancestrais; eles o enterraram com seus ancestrais no túmulo pertencente aos reis,

pois disseram: "Ele é um leproso". Jotão, seu filho, se tornou rei em seu lugar.

Chapter 27

1 Jotão tinha vinte e cinco anos quando começou a reinar; ele reinou dezesseis anos em Jerusalém. Sua mãe se chamava Jerusa; ela era filha de Zadoque. 2 Ele fez o que era reto aos olhos de Yahweh, seguindo o exemplo de seu pai, Uzias, em tudo. Ele também se negou a entrar no Templo de Yahweh. Mas o povo prosseguiu em suas práticas malignas. 3 Ele construiu o portão superior da casa de Yahweh e construiu muito nas colinas de Ofel. 4 Também construiu cidades na região montanhosa de Judá e nas florestas ele construiu castelos e torres. 5 Ele também lutou contra o rei do povo de Amom e os derrotou. Naquele mesmo ano, o povo de Amom lhe deu cem talentos de prata, dez mil coros de trigo e dez mil de cevada. O povo de Amom lhe deu o mesmo no segundo e terceiro ano. 6 Então, Jotão tornou-se poderoso porque andava firmemente diante de Yahweh, seu Deus. 7 Quanto aos outros atos de Jotão, todas as suas guerras e seus caminhos, eles estão escritos no livro dos reis de Israel e Judá. 8 Ele tinha vinte e cinco anos quando começou a reinar e reinou por dezesseis anos em Jerusalém. 9 Jotão dormiu com seus antepassados, e o enterraram na cidade de Davi. Acaz, seu filho, tornou-se rei em seu lugar.

Chapter 28

1 Acaz tinha vinte anos de idade quando começou a reinar, e reinou por dezesseis anos em Jerusalém. Ele não fez o que era reto aos olhos de Yahweh, assim como Davi, seu pai, havia feito; 2 em vez disso, ele andou nos caminhos dos reis de Israel, e até fez imagens de fundição para os baalins. 3 Além disso, ele queimou incenso no vale do filho de Hinom, e sacrificou seus filhos no fogo, de acordo com as práticas idólatras do povo que Yahweh expulsara de suas terras, diante do povo de Israel. 4 Ele sacrificou e queimou incenso nos lugares altos, nas colinas e debaixo de toda árvore verde; 5 pelo que Yahweh, o Deus de Acaz, o entregou nas mãos do rei da Síria. Os sírios o derrotaram e levaram um grande número de prisioneiros cativos para Damasco. Acaz também foi entregue nas mãos do rei de Israel, que o derrotou em um grande massacre. 6 Pois Peca, filho de Remalias, matou em Judá cento e vinte mil soldados em um dia, todos eles homens corajosos, porque tinham abandonado Yahweh, o Deus de seus antepassados. 7 Zicri, um homem poderoso de Efraim, matou Maaseias, filho do rei, e Azricão, o oficial do palácio, e Elcana, o segundo depois do rei. 8 O exército de Israel levou cativos de seus parentes duzentas mil esposas, filhos e filhas. Eles também levaram muitos despojos, que carregaram até Samaria. 9 Mas havia um profeta de Yahweh, seu nome era Odede; ele foi encontrar-se com o

exército que entrava em Samaria, e disse-lhes: "Porque Yahweh, o Deus de vossos antepassados, estava irado com Judá, Ele os entregou em vossas mãos; mas vós os matastes com uma fúria que alcançou os céus. 10 E agora, pretendeis manter os homens e as mulheres de Judá e Jerusálem como vossos escravos. Mas não sois culpado de vossos próprios pecados contra Yahweh, vosso Deus? 11 Agora, então, ouvi-me: mandai os prisioneiros de volta, aqueles que tens tomado de vosso próprio irmão, pois o ardor da ira de Yahweh está sobre vós." 12 Então, certos líderes do povo de Efraim — Azarias, filho de Joanã, Berequias, filho de Mesilemote, Jeizquias, filho de Salum, e Amasa, filho de Hadlai — se levantaram contra os que voltavam da guerra, 13 e lhes disseram: "Não trareis os prisioneiros aqui, pois além das nossas transgressões, o que quereis fazer acrescentaria ainda mais aos nossos pecados e às nossas culpas; pois nossa transgressão é grande, e temos o ardor da ira contra Israel." 14 Então, os homens armados deixaram os prisioneiros e o despojo diante dos líderes e de toda a congregação. 15 Os homens que foram designados por nome levantaram-se, levaram os prisioneiros e vestiram todos que estavam nus entre eles com o despojo. Vestiram-nos e lhes deram sandálias, além de comida e água para beber. Trataram suas feridas, colocaram os fracos sobre os jumentos e os levaram de volta para suas famílias em Jericó, chamada a cidade das Palmeiras. Então, voltaram para Samaria. 16 Naquele tempo, o rei Acaz mandou mensageiros aos reis da Assíria, pedindo ajuda, 17 pois novamente os edomitas atacaram Judá e levaram prisioneiros. 18 Os filisteus também invadiram as cidades da planície e do sul de Judá. Eles tomaram Bete-Semes, Aijalom, Gederote, Socó e seus vilarejos, Timna e seus vilarejos, também Ginzo e seus vilarejos, estabelecendo-se ali. 19 Pois Yahweh humilhou a Judá por causa de Acaz, o rei de Israel, já que ele agiu com maldade em Judá, e pecou contra Yahweh muito fortemente. 20 Tiglate-Pileser, rei da Assíria, veio a ele e o afligiu ao invés de fortalecê-lo; 21 pois Acaz saqueou a casa de Yahweh, e as casas do rei e dos líderes, para dar as coisas valiosas aos reis da Assíria, mas isso não o beneficiou. 22 Este mesmo rei Acaz pecou ainda mais contra Yahweh em seu tempo de sofrimento; 23 pois ele sacrificou aos deuses de Damasco, os deuses que o derrotaram. Ele disse: "Porque os deuses dos reis da Síria os ajudaram, farei sacrifícios a eles, para que eles possam também me ajudar." Mas eles foram a ruína dele e de todo Israel. 24 Acaz juntou todos os utensílios do templo de Deus e os despedaçou. Ele fechou as portas da casa de Yahweh, e fez para si altares em todos os cantos de Jerusalém. 25 Em cada cidade de Judá, ele fez altares para queimar sacrifícios para outros deuses e, dessa forma, provocou a ira de Yahweh, o Deus de seus antepassados. 26 Agora, o restante dos seus feitos e todos os seus caminhos, tanto os primeiros como os últimos, estão escritos no Livro dos Reis de Judá e Israel.

27 Acaz descansou com seus antepassados, e o enterraram na cidade, em Jerusalém; mas não o trouxeram para os túmulos dos reis de Israel. Ezequias, seu filho, tornou-se rei em seu lugar.

Chapter 29

1 Ezequias começou a reinar quando tinha vinte e cinco anos de idade; ele reinou vinte e nove anos em Jerusalém. Sua mãe se chamava Abia, filha de Zacarias. 2 Ele fez o que era reto aos olhos de Yahweh, seguindo o exemplo de Davi, seu pai. 3 No primeiro ano de seu reinado, no primeiro mês, Ezequias abriu as portas da casa de Yahweh e as reparou. 4 Ele trouxe os sacerdotes e levitas e os reuniu no pátio no lado leste. 5 Disse-lhes: "Ouvi-me, vós levitas! Consagrai-vos a Yahweh, consagrai a casa de Yahweh, o Deus de vossos antepassados, e tirai a imundícia desse santo lugar. 6 Pois nossos antepassados pecaram e fizeram o que era mau aos olhos de Yahweh, nosso Deus; abandonaram-no, desviaram o rosto do lugar onde habita Yahweh e deram-lhe as costas. 7 Também fecharam as portas do pórtico e apagaram as lâmpadas; não queimaram incenso nem ofereceram sacrifícios no santo lugar ao Deus de Israel. 8 Por isso, a ira de Yahweh caiu sobre Judá e Jerusalém, e Ele os fez objeto de terror, de horror e de escárnio, como podeis ver com vossos próprios olhos. 9 É por isso que nossos pais caíram à espada; nossos filhos, nossas filhas e nossas esposas estão em cativeiro. 10 Agora, está em meu coração fazer uma aliança com Yahweh, o Deus de Israel, para que Sua ira se desvie de nós. 11 Meus filhos, não sejais negligentes agora, pois Yahweh vos escolheu para estardes diante Dele, para O adorardes, para serdes seus ministros e queimardes incenso". 12 Então, os Levitas se levantaram: do povo do coatitas: Maate, filho de Amasai, e Joel, filho de Azarias; do povo de Merari: Quis, filho de Abdi, e Azarias, filho de Jealelel; dos filhos de Gérson: Joá, filho de Zima, e Éden, filho de Joá; 13 dos filhos de Elizafã: Sinri e Jeuel; dos filhos de Asafe: Zacarias e Matanias; 14 dos filhos de Hemã: Jeuel e Simei; dos filhos de Jedutum, Semaías e Uziel. 15 Eles ajuntaram seus irmãos, consagraram-se e entraram, conforme o rei lhes ordenou, seguindo as palavras de Yahweh, para limpar a casa de Yahweh. 16 Os sacerdotes entraram na casa de Yahweh para limpá-la; tiraram toda a sujeira que encontraram no templo de Yahweh para o pátio da casa. Os levitas pegaram toda a imundícia e a lançaram no ribeiro de Cedrom. 17 Começaram a consagração no primeiro dia do primeiro mês. No oitavo dia do mês, chegaram ao pórtico de Yahweh. Então, por mais oito dias, consagraram a casa de Yahweh. No décimo sexto dia do primeiro mês, terminaram. 18 Então, foram até Ezequias, o rei, dentro do palácio, e disseram: "Limpamos toda a casa de Yahweh, o altar de sacrifícios, com todos os seus utensílios, e a mesa do pão da proposição, com todos os seus utensílios.

19 E ainda preparamos e consagramos todos os itens que o rei Acaz havia jogado fora quando agiu com infidelidade, durante seu reinado. Vê, eles estão em frente ao altar de Yahweh". 20 Então, Ezequias, o rei, levantou-se cedo de manhã e reuniu os líderes da cidade; ele subiu à casa de Yahweh. 21 Trouxeram sete novilhos, sete carneiros, sete ovelhas e sete bodes como oferta pelos pecados do reino, pelo santuário e por Judá. Ordenou aos sacerdotes, os filhos de Arão, que os oferecessem sobre o altar de Yahweh. 22 Então, eles mataram os novilhos, os carneiros e as ovelhas. Os sacerdotes receberam o sangue e o aspergiram sobre o altar. 23 Trouxeram os bodes para oferta pelo pecado, diante do rei e da assembleia, e colocaram suas mãos sobre eles. 24 Os sacerdotes os mataram e fizeram uma oferta pelo pecado com o sangue no altar, para fazer expiação por todo o Israel, pois o rei tinha ordenado que fizessem um sacrifício e uma oferta pelo pecado por todo o Israel. 25 Ezequias colocou os Levitas na casa de Yahweh, com címbalos, harpas e liras, organizando-os pela ordem de Davi, de Gade, o vidente do rei, e Natã, o profeta; porque a ordem vinha de Yahweh, por meio de Seus profetas. 26 Os levitas se levantaram com os instrumentos de Davi, e os sacerdotes com as trombetas. 27 Ezequias ordenou-lhes que oferecessem holocausto no altar. Quando o sacrifício começou, o cântico de Yahweh também começou, com trombetas, junto com os instrumentos de Davi, rei de Israel. 28 Toda a comunidade adorou, os cantores cantaram e as trombetas soaram; tudo isso continuou até o fim do sacrifício. 29 Quando eles terminaram as ofertas, o rei e todos os que estavam presentes com ele se curvaram e adoraram. 30 Além disso, Ezequias, o rei, e os líderes ordenaram aos levitas que cantassem louvores a Yahweh com as palavras de David e de Asafe, o vidente. Eles cantaram louvores com alegria, curvaram-se e adoraram. 31 Então, Ezequias disse: "Agora vós vos consagrastes a Yahweh. Vinde e trazei sacrifícios e ofertas de gratidão na casa de Yahweh". A assembleia trouxe sacrifícios e ofertas de gratidão, e todos os que tinham um coração voluntário trouxeram holocaustos. 32 O número de holocaustos que a assembleia trouxe foi de setenta novilhos, cem carneiros e duzentos cordeiros. Todos esses foram para ofertas queimadas a Yahweh. 33 Os animais que foram consagrados a Yahweh foram seiscentos bois e três mil ovelhas. 34 Porém eram poucos os sacerdotes para esfolar todos os holocaustos; então, os seus irmãos levitas os ajudaram até o trabalho terminar e os sacerdotes terminarem de se consagrar a Yahweh; pois os levitas eram mais cuidadosos em se consagrar do que os sacerdotes. 35 Além disso, havia muitos holocaustos; eles foram feitos com a gordura das ofertas pacíficas, e havia ofertas de libação para cada um dos sacrifícios. Assim, o serviço na casa de Yahweh foi posto em ordem. 36 Ezequias alegrou-se, com todo o povo, por causa daquilo que Deus havia preparado para o povo, pois a obra foi feita rapidamente.

Chapter 30

[1] Ezequias enviou mensageiros para todo o Israel e Judá, e também escreveu cartas para Efraim e Manassés, para que eles fossem à casa de Yahweh em Jerusalém, para celebrar a Páscoa a Yahweh, o Deus de Israel. [2] Porque o rei, seus líderes, e toda a assembléia em Jerusalém resolveram juntos, e decidiram celebrar a páscoa no segundo mês. [3] Eles não puderam celebrar imediatamente, porque não havia sacerdotes consagrados em número suficiente, e o povo não havia se reunido em Jerusalém. [4] Esta proposta pareceu boa aos olhos do rei e de toda assembléia. [5] Então, eles concordaram em fazer uma proclamação por todo o Israel, de Berseba até Dã, para que o povo viesse celebrar a Páscoa de Yahweh, o Deus de Israel, em Jerusalém. Pois, um grande número deles não havia celebrado, segundo o que estava escrito. [6] Assim, os mensageiros levaram as cartas do rei e de seus líderes por todo o Israel e Judá, conforme a ordem do rei. Eles falaram: "Vós, povo de Israel, voltai para Yahweh, o Deus de Abraão, Isaque e Israel, para que Ele se volte para o restante de vós que escapastes das mãos dos reis da Assíria. [7] Não sejais como vossos ancestrais ou como vossos irmãos, que pecaram contra Yahweh, o Deus de seus ancestrais, por isso Ele lhes entregou à destruição, como vós podeis ver. [8] Agora, não sejais teimosos, como vossos ancestrais foram, ao invés disso, sujeitai-vos a Yahweh e venhais para Seu Santo Lugar, o qual Ele tem santificado para sempre, e adorem Yahweh, vosso Deus, para que a Sua fúria se afaste de vós. [9] Pois, se vos voltardes para Yahweh, vossos irmãos e crianças encontrarão compaixão diante daqueles que os levaram para longe como prisioneiros, e eles voltarão para esta terra. Porque Yahweh, vosso Deus, é gracioso e misericordioso, e não virará Sua face de vós, se vós retornardes para Ele". [10] Assim, os mensageiros foram de cidade em cidade pelas regiões de Efraim e Manassés, todo o caminho até Zebulom, mas o povo riu e caçoou deles. [11] Entretanto, certos homens de Aser, de Manassés e de Zebulom se humilharam, e vieram até Jerusalém. [12] A mão de Deus também veio sobre Judá, para lhes dá um só coração, para cumprirem as ordens do rei e dos líderes conforme a palavra de Yahweh. [13] Muitas pessoas, se reuniram em uma grande assembleia em Jerusalém para celebrar a Festa dos Pães sem Fermento no segundo mês. [14] Eles se levantaram e tiraram os altares que estavam em Jerusalém e todos os altares de incenso; e eles os lançaram dentro do ribeiro de Cedrom. [15] Então, eles mataram os cordeiros da Páscoa no décimo quarto dia do segundo mês. Os sacerdotes e levitas estavam envergonhados, e eles consagraram-se e trouxeram sacrifícios para a casa de Yahweh. [16] Eles se posicionaram em seus lugares segundo suas divisões, seguindo as direções que foram dadas na lei de Moisés, o homem de Deus. Os sacerdotes aspergiram o sangue que eles receberam das mãos dos levitas, [17] porque havia

muitos na assembleia que não tinham se consagrado. Por isso, os Levitas sacrificaram os cordeiros da Páscoa por aqueles que não estavam purificados e não podiam consagrar seus sacrifícios a Yahweh. 18 Um grande número de pessoas, muitos deles de Efraim e Manassés, Issacar e Zebulom, não havia se purificado, mesmo assim, eles comeram a Páscoa, contrariando as instruções que estavam escritas. Mas Ezequias orou por eles dizendo: "Que o bom Yahweh, possa perdoar a todos aqueles 19 que colocam em seu coração buscar a Deus, Yahweh, o Deus de seus ancestrais, mesmo que não tenham se purificado conforme os ritos de purificação do Santo Lugar." 20 Então, Yahweh ouviu Ezequias e curou o povo. 21 O povo de Israel que estava presente em Jerusalém celebrou o Festival dos Pães sem Fermento por sete dias com grande alegria. Os levitas e os sacerdotes adoraram Yahweh dia após dia, cantando para Yahweh, com instrumentos possantes. 22 Ezequias encorajou todos os levitas que entenderam o serviço de Yahweh. Assim, eles comeram por todo o festival, por sete dias, oferecendo sacrifícios de ofertas pacíficas e fazendo confissões a Yahweh, o Deus de seus ancestrais. 23 Toda a assembleia decidiu celebrar por outros sete dias, e assim o fizeram com alegria. 24 Pois, Ezequias, rei de Judá, deu para a assembleia mil novilhos e sete mil ovelhas para sacrifício; os líderes deram para a assembleia mil novilhos e dez mil ovelhas e bodes. Um grande número de sacerdotes se consagraram. 25 Toda a assembleia de Judá, com os sacerdotes e levitas, e todo o povo que se reuniu de Israel, como também os estrangeiros que vieram das terras de Israel e aqueles que viviam em Judá; todos se alegraram. 26 Assim, houve grande alegria em Jerusalém, pois, nem no tempo de Salomão, filho de Davi, rei de Israel, houve algo igual em Jerusalém. 27 Então, os sacerdotes, os levitas, se levantaram e abençoaram o povo. Suas vozes foram ouvidas e suas orações se elevaram ao céu, Lugar Santo onde Deus vive.

---

2 Chronicles 30:1

decidiram celebrar a páscoa no segundo mês

Os israelitas normalmente celebravam a Páscoa durante o primeiro mês do calendário hebraico. O primeiro mês é durante a última parte de março e a primeira parte de abril nos calendários ocidentais.

no segundo mês

Este é o segundo mês do calendário hebraico. É durante a última parte de abril e a primeira parte de maio em calendários ocidentais.

2 Chronicles 30:4

aos olhos do

Veja como foi traduzido em 14:2.

Berseba até Dã

Tradução Alternativa

2 Chronicles 30:6

os mensageiros

Estas eram pessoas que carregavam mensagens.

2 Chronicles 30:7

Ele lhes entregou à destruição

T.A.: "Ele fez com que eles fossem destruídos".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sujeitai-vos a Yahweh

T.A.: "obedeçam a Yahweh" ou "dediquem-se a Yahweh".

2 Chronicles 30:13

segundo mês

Este é o segundo mês do calendário hebraico. É durante a última parte de abril e a primeira parte de maio em calendários ocidentais.

ribeiro de Cedrom

Este foi um pequeno fluxo de água no Vale do Cedron.

décimo quarto dia do segundo mês

Esse dia é próximo do início de maio nos calendários ocidentais.

2 Chronicles 30:16

Eles se posicionaram em seus lugares segundo suas divisões

T.A.: "Eles estavam em seus lugares designados".

sacrificaram os cordeiros da Páscoa

T.A.: "matou ritualmente os cordeiros para a Páscoa".

2 Chronicles 30:21

instrumentos

Esta é uma referência a instrumentos musicais.

Translation Questions

2 Chronicles 30:1

Para onde Ezequias enviou mensageiros e para quem ele escreveu cartas?

Ezequias enviou mensageiros a todos de Israel e Judá e escreveu cartas a Efraim e a Manassés.

O que Ezequias lhes disse na mensagem?

Na mensagem, ele lhes disse que deveriam vir à casa de Yahweh em Jerusalém para celebrar a Páscoa.

Quem eram os que consultavam juntos, para celebrar a Páscoa no segundo mês?

Eles eram o rei, seus líderes e toda a assembleia em Jerusalém.

Por que eles não poderiam celebrar a Páscoa imediatamente?

Eles não poderiam celebrar a Páscoa imediatamente porque não havia um número suficiente de sacerdotes consagrados, nem haviam reunido o povo em Jerusalém.

2 Chronicles 30:4

Como esse plano pareceu ao rei e a toda a assembleia?

O plano pareceu ser correto aos seus olhos.

O que o rei e toda a assembleia estabeleceram?

Eles estabeleceram um decreto e o proclamaram.

Onde foi feita a proclamação?

A proclamação foi feita por todo o Israel, de Berseba até Dã.

O que dizia a proclamação?

A proclamação dizia que as pessoas deveriam ir celebrar a Páscoa de Yahweh em Jerusalém.

2 Chronicles 30:6

Como a proclamação foi feita?

A proclamação foi transmitada nas cartas do rei e de seus líderes que os mensageiros enviaram por todo o Israel e Judá.

2 Chronicles 30:7

O que a proclamação disse que aconteceria se o povo se voltasse para Yahweh?

Os irmãos e crianças encontrariam compaixão diante daqueles que levou-os como prisioneiros e voltariam para Israel.

2 Chronicles 30:10

Onde os mensageiros foram e como o povo os recebeu?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os mensageiros foram de cidade em cidade de Efraim a Manassés, percorreram todo o caminho até Zebulom, mas o povo lhes recebeu com risos e zombarias.

Que pessoas se humilharam e o que elas fizeram?

Alguns homens de Aser, de Manassés e de Zebulom se humilharam e foram até Jerusalém.

O que fez a mão de Deus e o que aconteceu?

A mão de Deus veio sobre Judá e eles tinham um só coração para cumprir as ordens.

2 Chronicles 30:13

Quantos se reuniram em Jerusalém para celebrar a Festa dos Pães sem Fermento no segundo mês?

Muitas pessoas, uma enorme assembleia, reuniu-se em Jerusalém.

O que fizeram os que se reuniram em Jerusalém?

Eles retiraram os altares, todos os altares de incenso e os lançaram no ribeiro de Cedrom. Então eles mataram os cordeiros da Páscoa no décimo quarto dia do segundo mês.

O que fizeram os sacerdotes e levitas que estavam envergonhados?

Eles se consagraram e trouxeram ofertas queimadas para a casa de Yahweh.

2 Chronicles 30:16

Como eles se posicionaram e o que os sacerdotes fizeram?

Eles se posicionaram em suas divisões, segundo a Lei de Moisés, e os sacerdotes borrifaram o sangue.

Por que os sacerdotes borrifaram o sangue que receberam dos levitas?

Os levitas eram encarregados de sacrificar os cordeiros da Páscoa, mas como muitos Levitas não tinham sido consagrados, os sacerdotes receberam o sangue da mãos dos Levitas para borrifar.

2 Chronicles 30:18

Por que Ezequias orou pelo povo de Efraim, Manassés, Issacar e Zebulom, e pelo que ele orou?

Muitos do povo que não tinham se purificado comeram a refeição da Páscoa, contrariando as instruções escritas. Então Ezequias orou a Yahweh para perdoar aqueles que colocaram seus corações para buscar a Deus, embora não fossem purificados pelos padrões de purificação.

O que Yahweh fez em resposta à oração?

Yahweh ouviu a Ezequias e curou o povo.

2 Chronicles 30:21

O que o povo de Israel, os levitas e os Sacerdotes fizeram?

O povo celebrou o Festival dos Pães sem Fermento por sete dias com grande alegria. Os levitas e sacerdotes adoraram a Yahweh, cantando com instrumentos de som alto.

Como Ezequias falou aos levitas que entendiam o serviço de Yahweh e o que eles fizeram?

Ezequias os encorajou e eles comeram durante todo o festival por sete dias, oferecendo sacrifícios de ofertas pacíficas e confissando seus pecados a Yahweh.

2 Chronicles 30:23

O que toda a assembleia decidiu fazer quando Ezequias deu à assembleia mil novilhos e sete mil ovelhas, e os líderes deram mil novilhos e dez mil ovelhas e bodes?

Toda a assembleia decidiu celebrar por outros sete dias, fazendo isso com alegria.

2 Chronicles 30:25

Quem eram todos aqueles que se regozijaram na celebração

Toda a assembleia de Judá, os sacerdotes,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

os levitas e todas as pessoas que vieram juntas de Israel, os estrangeiros que vieram de Israel e aqueles que viviam em Judá.

Como foi a celebração?

Houve muita alegria em Jerusalém e, desde o tempo de Salomão, não havia ocorrido nada parecido em Jerusalém.

O que os sacerdotes e os levitas fizeram depois da celebração?

Eles abençoaram o povo; suas vozes foram ouvidas e suas orações se elevaram ao céu.

Chapter 31

1 Assim, quando tudo terminou, todo o povo de Israel que estava presente foi para as cidades de Judá, e eles quebraram em pedaços os pilares de pedra, destruíram os postes ídolos, derrubaram os lugares altos e os altares em toda a Judá e Benjamim. Eles também fizeram isso em Efraim e Manassés, até que destruíram a todos. Então, todo o povo de Israel retornou, cada um para a sua própria terra e para sua própria cidade. 2 Ezequias estabeleceu as divisões dos sacerdotes e dos levitas organizados por suas divisões, cada homem designado ao seu trabalho, tanto sacerdotes quanto levitas. Ele os designou para fazer holocaustos e ofertas pacíficas, para servir, para agradecer, e para louvar nos portões do Templo de Yahweh. 3 Ele também designou a porção do rei para os holocaustos das suas próprias posses, isto é, para os holocaustos da manhã e da tarde e os holocaustos para os dias de sábado, das luas novas e dos festivais fixos, como estava escrito na lei de Yahweh. 4 Além disso, ele ordenou ao povo que vivia em Jerusalém que desse a porção para os sacerdotes e os levitas, para que eles se concentrassem em obedecer a lei de Yahweh. 5 Assim que a ordem saiu, o povo de Israel deu em abundância a primícia dos cereais, do vinho novo, do óleo, do mel e de toda sua colheita do campo. Eles trouxeram em grande quantidade o dízimo de tudo. 6 O povo de Israel e Judá que vivia nas cidades de Judá também trouxe o dízimo dos bois, das ovelhas, das coisas santas dedicadas a Yahweh, o seu Deus, e as ajuntaram em pilhas. 7 No terceiro mês, eles começaram a ajuntar sua contribuição em pilhas e terminaram no sétimo mês. 8 Quando Ezequias e os líderes vieram e viram as pilhas, eles bendisseram Yahweh e Seu povo Israel. 9 Então, Ezequias questionou os sacerdotes e os levitas sobre as pilhas. 10 Azarias, o sacerdote chefe, da casa de Zadoque, respondeu-lhe e disse: "Desde que o povo começou a trazer as ofertas para a casa de Yahweh, temos comido e tem sido o suficiente, e tem sobrado bastante, pois Yahweh tem abençoado Seu povo. O que sobrou foi essa grande quantidade aqui". 11 Assim, Ezequias ordenou que fossem preparados depósitos na casa de Yahweh, e eles os prepararam. 12 Então, eles fielmente trouxeram as ofertas, os dízimos e as coisas que pertenciam a Yahweh. Conanias, o levita, era o encarregado geral; e Simei, seu irmão, era o auxiliar. 13 Jeiel, Azazias,

Naate, Asael, Jerimote, Jozabade, Eliel, Ismaquias, Maate e Benaia eram encarregados sob a direção de Conanias e Simei, seu irmão, por determinação de Ezequias, o rei, e Azarias, o oficial sobre a casa de Deus. 14 Coré, filho de Imná, o levita, o guarda do portão oriental, estava encarregado das ofertas voluntárias de Deus, responsável por distribuir as ofertas a Yahweh e as ofertas santíssimas. 15 Debaixo dele, estavam Éden, Miniamim, Jesuá, Semaías, Amarias e Secanias, nas cidades dos sacerdotes. Eles ocuparam posições de confiança; para que pudessem dar essas ofertas para seus irmãos, divisão por divisão, tanto para os importantes quanto não importantes. 16 Eles também deram para os homens de três anos para cima, que eram listados nas genealogias de seus antepassados que entravam na casa de Yahweh, como requerido na escala diária, para fazer seus trabalhos segundo suas divisões. 17 Eles distribuíram aos sacerdotes de acordo com a genealogia de seus antepassados; e fizeram o mesmo para os levitas de vinte anos para cima, de acordo com seus cargos e suas divisões. 18 Incluíram todos os seus pequeninos, suas esposas, seus filhos e suas filhas, por toda a comunidade, pois eles foram fiéis em se santificarem. 19 Para os sacerdotes, os descendentes de Arão, que estavam nos campos dos povoados pertencentes às suas cidades, ou em toda cidade, homens foram designados por nome, para dar porções a todo varão entre os sacerdotes e para todos os registrados na genealogia dos seus antepassados entre os levitas. 20 Ezequias fez isso por todo o Judá e fez o que era bom, certo e fiel diante de Yahweh, seu Deus. 21 Em todo projeto que ele começou no serviço da casa de Deus, a lei e os mandamentos para buscar seu Deus, ele trabalhou com todo o seu coração e foi bem-sucedido.

Chapter 32

1 Depois dessas coisas e desses atos de fidelidade, Senaqueribe, rei da Assíria, veio e entrou em Judá, ele acampou para atacar as cidades fortificadas que ele intencionava capturar para si. 2 Quando Ezequias viu que Senaqueribe tinha vindo com a intenção de lutar contra Jerusalém, 3 ele consultou os seus líderes e os seus homens poderosos sobre a ideia de interromper as nascentes de água que estavam fora da cidade; eles o ajudaram a fazer isso. 4 Assim, muitas pessoas se juntaram e interromperam todas as nascentes e o riacho que estava fluindo pelo meio da terra. Eles disseram: "Por que os reis da Assíria viriam e encontrariam bastante água?". 5 Ezequias tomou coragem e fortificou o muro que estava danificado. Ele construiu as torres mais altas, e também o outro muro de fora. Ele também reforçou a Milo, na cidade de Davi, e produziu grandes quantidades de armas e escudos. 6 Ele colocou comandantes militares sobre o povo, e os reuniu juntamente a ele na praça, junto à porta da cidade, e falou, encorajando-os. Ele disse: 7 "Sede fortes e de boa coragem. Não temais, nem fiqueis desencorajados, por causa do rei da Assíria e de todo o

exército que está com ele, porque conosco está Alguém que é maior do que os que estão com ele. 8 Com ele há apenas um braço humano, mas conosco está Yahweh, nosso Deus, para nos ajudar, e para lutar as nossas batalhas". Então, o povo se confortou com as palavras de Ezequias, rei de Judá. 9 Depois disso, Senaqueribe, rei da Assíria, enviou seus servos para Jerusalém — ele, porém, estava em frente a Laquis, e todo o seu exército estava com ele —, para Ezequias, rei de Judá, e para todo o Judá que estava em Jerusalém. Ele disse: 10 "Isso é o que Senaqueribe, rei da Assíria, diz: 'Em quem confiais para permanecerdes sitiados em Jerusalém? 11 Não está Ezequias vos enganando, para que ele vos deixe morrer de fome e de sede, ao dizer: 'Yahweh, nosso Deus, nos livrará da mão do rei da Assíria'? 12 Esse não é o mesmo Ezequias que tirou os seus lugares altos e os seus altares, e ordenou a Judá e a Jerusalém: 'Em um único altar ireis adorar, e nele queimareis os vossos sacrifícios'? 13 Não sabeis vós o que eu e meus antepassados fizemos a todos os grupos de povos das outras terras? Eram os deuses desses outros povos capazes, de alguma forma, de livrar a terra deles do meu poder? 14 Entre todos os deuses daquelas nações, que meus antepassados destruíram completamente, havia algum deus que poderia livrar o seu povo da minha mão? Por que deveria o vosso Deus ser capaz de vos livrar do meu poder? 15 Agora, não deixeis que Ezequias vos engane ou vos iluda desta maneira. Não acrediteis nele, pois não há deus em qualquer nação ou reino que tenha sido capaz de livrar o seu povo da minha mão, ou da mão dos meus antepassados. Quanto menos o vosso Deus vos livrará da minha mão?'". 16 Os servos de Senaqueribe falaram ainda mais contra Deus Yahweh e contra o Seu servo Ezequias. 17 Senaqueribe também escreveu cartas para debochar de Yahweh, o Deus de Israel, e para falar contra Ele. Senaqueribe disse: "Como os deuses das nações das terras não livraram o seu povo da minha mão, assim, o Deus de Ezequias não vai livrar o seu povo da minha mão". 18 Eles gritaram na língua dos judeus ao povo de Jerusalém que estava no muro, para assustá-los e inquietá-los, a fim de capturar a cidade. 19 Eles falaram do Deus de Jerusalém, assim como eles falaram dos deuses dos povos da terra, que são meramente o trabalho das mãos de homens. 20 Ezequias, o rei, e Isaías, filho de Amós, o profeta, oraram sobre esse assunto e clamaram ao céu. 21 Yahweh enviou um anjo, que matou os guerreiros, os comandantes e os oficiais do rei no campo. Assim, Senaqueribe retornou envergonhado para sua própria terra. Quando ele tinha chegado na casa do seu deus, alguns dos seus próprios filhos o mataram a espada. 22 Desse modo, Yahweh salvou Ezequias e os habitantes de Jerusalém da mão de Senaqueribe, rei da Assíria, e da mão de todos os outros, e lhes deu descanso por todos os lados. 23 Muitos trouxeram ofertas para Yahweh em Jerusalém, e presentes preciosos para Ezequias, rei de Judá, e assim ele

foi exaltado aos olhos de todas as nações dali em diante. [24] Naqueles dias, Ezequias ficou doente a ponto de morrer. Ele orou a Yahweh, que falou com ele e lhe de um sinal de que ele seria curado. [25] Mas, Ezequias não retribuiu a Yahweh pela ajuda dada a ele, pois seu coração se exaltou. Assim, ira veio sobre ele, sobre Judá e Jerusalém. [26] Ezequias se humilhou pelo orgulho do seu coração, ambos, ele e os habitantes de Jerusalém. Assim, a ira de Yahweh não veio sobre eles durante os dias de Ezequias. [27] Ezequias teve muitas riquezas e muita honra. Ele construiu para si muitos depósitos para prata, ouro, pedras preciosas e especiarias, assim como de escudos e todo tipo de objetos valiosos. [28] Ele também teve celeiros para a colheita dos cereais, vinho novo e óleo, e baias para todo tipo de animal. Ele também teve rebanhos em seus cercados. [29] Além disso, ele construiu para si cidades e possuiu rebanhos e manadas em abundância, pois Deus tinha dado a ele muita riqueza. [30] Foi esse mesmo Ezequias que tapou as nascentes superiores de água em Giom, e as canalizou pelo lado oeste da cidade de Davi. Ezequias teve sucesso em todos os seus projetos. [31] Contudo, na questão dos embaixadores dos príncipes da Babilônia, que foram enviados a ele para fazerem perguntas sobre os sinais milagrosos que foram feitos na terra, Deus o deixou sozinho, para testá-lo e para saber tudo que estava em seu coração. [32] As demais questões que dizem respeito a Ezequias, incluindo seus atos de lealdade à aliança, podem ser encontrados escritos na visão do profeta Isaías, filho de Amós, e no livro dos reis de Judá e Israel. [33] Ezequias descansou com os seus ancestrais, e o sepultaram no sepulcro dos descendentes de Davi. Todo Judá e os habitantes de Jerusalém o honraram na sua morte. Manassés, seu filho, se tornou rei em seu lugar.

Chapter 33

[1] Manassés estava com doze anos de idade quando começou a reinar; reinou cinquenta e cinco anos em Jerusalém. [2] Ele fez o que era mau à vista de Yahweh, como as repugnantes coisas das nações que Yahweh havia expulsado de diante do povo de Israel. [3] Pois ele reconstruiu os lugares altos que Ezequias, seu pai, havia destruído, construiu altares para Baal, fez postes de Aserá, prostrou-se diante de todas as estrelas do céu e as adorou. [4] Manassés construiu altares pagãos na casa de Yahweh, embora Yahweh tenha ordenado: "É em Jerusalém que Meu nome será estabelecido para sempre". [5] Ele construiu altares para todas as estrelas do céu nos dois pátios da casa de Yahweh. [6] Ofereceu seus filhos como ofertas queimadas no vale de Ben-Hinom. Praticou adivinhação e feitiçaria, leu presságios e consultou aqueles que falam com os mortos e aqueles que falam com espíritos. Ele praticou muitos males à vista de Yahweh e provocou a ira de Deus. [7] Ele colocou na casa de

Deus uma figura de Aserá que ele próprio havia esculpido. Era sobre essa casa que Deus havia falado para Davi e Salomão, seu filho, dizendo: "Nesta casa e em Jerusalém, a qual Eu escolhi de todas as tribos de Israel, que Eu porei o Meu nome para sempre. 8 Eu nunca mais removerei o povo de Israel para fora da terra que destinei para seus antepassados, se eles tão somente tiverem o cuidado de manter tudo que Eu lhes tenho ordenado, seguindo toda a lei, estatutos e decretos, os quais Eu dei por meio de Moisés". 9 Manassés levou Judá e os habitantes de Jerusalém a fazerem o mal mais do que as nações que Yahweh havia destruído diante do povo de Israel. 10 Yahweh falou a Manassés e a seu povo, mas eles não deram atenção. 11 Assim, Yahweh trouxe a eles os comandantes do exército do rei da Assíria, que prenderam Manassés em correntes, amarraram-no com grilhões e o levaram para a Babilônia. 12 Quando Manassés estava em angústia, implorou a Yahweh, seu Deus, e humilhou-se grandemente diante do Deus de seus antepassados. 13 Ele orou e suplicou a Deus, que ouviu sua súplica e o trouxe de volta para Jerusalém, ao seu reino. Então, Manassés soube que Yahweh era Deus. 14 Depois disso, Manassés construiu um muro do lado de fora da cidade de Davi, a oeste de Giom, no vale, para a entrada da porta do Peixe. Ele o fez passar em volta do monte Ofel e o levantou até uma grande altura. Pôs comandantes corajosos em todas as cidades fortificadas de Judá. 15 Tirou os deuses estrangeiros, como também o ídolo da casa de Yahweh e todos os altares que ele havia construído no monte da casa de Yahweh e em Jerusalém e jogou-os para fora da cidade. 16 Manassés reconstruiu o altar de Yahweh e ofereceu nele sacrifícios de ofertas pacíficas e de ações de graças. Ele ordenou Judá a servir Yahweh, o Deus de Israel. 17 Porém o povo ainda sacrificava nos lugares altos, mas somente para Yahweh, seu Deus. 18 Os demais feitos concernentes a Manassés, sua oração a Deus e as palavras dos videntes que falaram a ele em nome de Yahweh, o Deus de Israel, estão escritas entre os feitos dos reis de Israel. 19 Sua oração e como Deus foi favorável a ele, todos os seus pecados e transgressões e os locais onde ele havia construído lugares altos e ergueu os postes de Aserá e as imagens esculpidas, antes de ter-se humilhado, estão escritos nas crônicas dos videntes. 20 Assim, Manassés descansou com seus antepassados, e o sepultaram em sua própria casa. Amom, seu filho, tornou-se rei em seu lugar. 21 Amom tinha vinte e dois anos quando começou a reinar. Reinou dois anos em Jerusalém. 22 Ele fez o que era mau à vista de Yahweh, como Manassés, seu pai, havia feito. Amom sacrificou a todas as imagens esculpidas que Manassés seu pai havia feito e as adorou. 23 Ele não se humilhou diante de Yahweh, como Manassés, seu pai, havia feito. Em vez disso, pecou mais e mais. 24 Seus servos conspiraram contra ele e o mataram em sua casa. 25 Mas os habitantes da terra mataram todos os que haviam conspirado contra o rei

Amom e fizeram de Josias, seu filho, rei em seu lugar.

Chapter 34

1 Josias tinha oito anos quando começou a reinar e reinou por trinta e um anos em
Jerusalém. 2 Fez o que era reto aos olhos de Yahweh e andou nos caminhos de Davi,
seu ancestral; não se desviou nem para a direita nem para a esquerda. 3 No oitavo
ano de seu reinado, quando ainda era jovem, começou a buscar o Deus de Davi, seu
ancestral. No duodécimo ano, começou a purificar Judá e Jerusalém dos altares, dos
postes-ídolos, das imagens de escultura e de metal fundido. 4 O povo quebrou os
altares dos baalins na presença dele; despedaçou os altares de incenso que estavam
sobre ele. Quebrou os postes-ídolos e as imagens de escultura e lançou fora as figuras
de metal em pedaços, até ficarem como pó. Espalhou o pó sobre as sepulturas dos
que lhes haviam sacrifícado. 5 Queimou os ossos dos sacerdotes sobre os seus altares.
Dessa forma, ele purificou Judá e Jerusalém. 6 Ele fez o mesmo nas cidades de
Manassés, Efraim e Simeão, em todo o caminho até Naftali e nas ruínas que as
cercavam. 7 Quebrou os altares, derrubou os postes-ídolos e as imagens de escultura
em pó e cortou em partes os altares de incensos em toda a terra de Israel. Depois,
voltou a Jerusalém. 8 Aconteceu que, no décimo oitavo ano de reinado, depois de
Josias haver purificado a terra e o templo, ele enviou Safã, filho de Azalias, Maaseias,
o governador da cidade, e Joá, filho de Joacaz, o secretário; para reparar a casa de
Yahweh, seu Deus. 9 Estes foram a Hilquias, sumo sacerdote, e lhe confiaram o
dinheiro que haviam trazido para a casa de Deus, que os levitas, os guardas dos
portas, haviam recebido de Manassés, de Efraim, de todos os remanescentes de
Israel, de toda a Judá, de Benjamim e dos habitantes de Jerusalém. 10 Eles confiaram
o dinheiro aos homens que supervisionavam o trabalho do templo de Yahweh. Esses
homens pagaram aos trabalhadores que reconstruíam e restauravam o templo. 11
Deram-no aos carpinteiros e construtores, para comprarem pedras cortadas,
madeiras para juntas e vigas para a estrutura, que era a mesma que o rei de Judá
tinha separado. 12 Os homens faziam o trabalho fielmente. Os supervisores eram
Jaate e Obadias, os levitas, filhos de Merari; e Zacarias e Mesulão, filhos de Coate.
Outros levitas, todos os que eram muito bons músicos, de perto dirigiam os
trabalhadores. 13 Esses levitas estavam encarregados dos que carregavam o material
de construção e de todo e qualquer trabalho. Lá também havia levitas que eram
secretários, administradores e guardas dos portões. 14 Quando eles tiraram o
dinheiro que tinham levado à casa de Yahweh, Hilquias, o sacerdote, achou o livro da
Lei de Yahweh, que tinha sido dado por meio de Moisés. 15 Hilquias disse a Safã, o
escriba: "Achei o livro da lei da casa de Yahweh". Hilquias trouxe o livro a Safã. 16

Safã levou o livro ao rei e também lhe disse: "Teus servos estão fazendo tudo o que lhes foi confiado. 17 Ajuntaram o dinheiro que se achou na casa de Yahweh e o entregaram nas mãos dos supervisores e trabalhadores". 18 Safã, o escriba, disse ao rei: "Hilquias, o sacerdote, deu-me um livro". Safã, então, leu-o para o rei. 19 Aconteceu que, ouvindo o rei as palavras da Lei, rasgou suas vestes. 20 O rei ordenou a Hilquias, Aicam, filho de Safã, Abdom, filho de Mica, Safã, o escriba, e Asaías, o servo dele, dizendo: 21 "Ide e perguntai a Yahweh por mim e por aqueles que deixaram Israel e Judá, por causa das palavras do livro que foi encontrado. Grande é a ira que Yahweh tem derramado sobre nós. Grande ela é, porque nossos antepassados não ouviram as palavras do livro, para obedecer tudo que foi escrito ali". 22 Então, Hilquias e aqueles a quem o rei havia ordenado foram a Hulda, a profetisa, mulher de Salum, filho de Tocate, encarregado das vestes (ela vivia em Jerusalém no Segundo Distrito), e falaram com ela dessa maneira. 23 Ela lhes disse: "Isto é o que Yahweh, o Deus de Israel diz: 'Dizei ao homem que vos mandou a Mim, 24 isto é o que Yahweh diz: Vê, estou a ponto de destruir este lugar e trazer aos seus habitantes todas as maldições que foram escritas no livro e que foram lidas perante o rei de Judá. 25 Porque Me abandonaram e queimaram incenso a outros deuses, provocaram-Me à ira, com todos os atos que cometeram, derramarei Meu furor sobre este lugar, e não se apagará. [1] algumas versões têm, 26 Porém, ao rei de Judá, que vos enviou a perguntar a Yahweh o que ele deveria fazer, isto deveis dizer a ele: Yahweh, o Deus de Israel, assim diz: Sobre as palavras que tu ouviste, 27 porque teu coração é terno e te humilhaste diante de Deus, quando ouviste as palavras Dele contra este lugar e seus habitantes, porque te humilhaste perante a Mim e rasgaste as vestes e choraste diante de Mim, Eu também te ouvi. Esta é a declaração de Yahweh. 28 Vê, Eu vou te reunir aos teus antepassados; tu serás recolhido em tua sepultura em paz, e teus olhos não verão nenhum dos desastres que irei trazer sobre este lugar e seus habitantes'". Os homens trouxeram essa mensagem ao rei. 29 O rei enviou os mensageiros e os colocou juntos com todos anciãos de Judá e Jerusalém. 30 Então, o rei foi à casa de Yahweh, assim como todos os homens de Judá e os habitantes de Jerusalém, sacerdotes, levitas e todo o povo, do grande ao pequeno. Então, ele leu aos ouvidos de todos as palavras do Livro da Aliança, que tinha sido encontrado na casa de Yahweh. 31 O rei permaneceu em seu lugar e fez uma aliança perante Yahweh, de andar segundo Yahweh e guardar Seus mandamentos, os decretos da Sua aliança e Seus estatutos, com todo o coração e toda a sua alma, de obedecer à palavra de aliança que fora escrita no Livro. 32 Ele fez com que todo aquele que fosse achado em Jerusalém e em Benjamim permanecesse na aliança. Os habitantes de Jerusalém agiram em obediência para com a aliança de Deus, do Deus de seus antepassados. 33

Josias retirou todas as coisas repugnantes das terras que pertenciam ao povo de Israel. Ele fez todos em Israel adorarem Yahweh, o Deus deles. Enquanto ele viveu, eles não deixaram de seguir Yahweh, o Deus de seus ancestrais.

Footnotes

34:25 [1]Ao invés de

Chapter 35

1 Josias celebrou a Páscoa a Yahweh em Jerusalém; mataram os cordeiros para a Páscoa, no décimo quarto dia do primeiro mês. 2 Ele colocou os sacerdotes em suas posições e os encorajou no seu serviço na casa de Yahweh. 3 Disse aos levitas que ensinavam todo Israel e que eram dedicados a Yahweh: "Ponde a Arca sagrada na casa que Salomão, filho de Davi, rei de Israel, construiu. Não a leveis em vossos ombros para lugar algum. Agora, adorai a Yahweh, vosso Deus, e servi ao seu povo em Israel. 4 Organizai-vos pelos nomes das casas de vossos ancestrais e suas divisões, seguindo as instruções de Davi, rei de Israel, e as de Salomão, seu filho. 5 Levantai-vos no lugar sagrado, tomando vossas posições com as divisões dentro das casas dos ancestrais dos vossos irmãos, os descendentes do povo, e assumindo vossos postos com suas divisões entre os acestrais da casa dos levitas. 6 Matai os cordeiros da Páscoa e consagrai-vos, preparai os cordeiros para os irmãos, fazendo conforme a palavra de Yahweh, que foi dada pelas mãos de Moisés. 7 Josias deu a todo o povo trinta mil cordeiros e cabritos do rebanho, para as ofertas de Páscoa, a todos os presentes. Também deu três mil bezerros que pertenciam ao rei. 8 Seus líderes deram uma oferta voluntária ao povo, sacerdotes e levitas. Hilquias, Zacarias e Jeiel, os oficiais da casa de Deus, deram aos sacerdotes, para a Páscoa, ofertas de dois mil e seiscentos novilhos e trezentos bois. 9 Também, Conanias, Semaías e Netanel, seus irmãos, e Hasabias, Jeiel e Jozabade, chefes dos levitas, deram aos levitas, cinco mil novilhos e quinhentos bois para as ofertas de Páscoa. 10 Então, o serviço estava preparado e, os sacerdotes assumiram seus postos, com os levitas em suas divisões, em resposta às ordens reais. 11 Mataram os cordeiros da Páscoa, e os sacerdotes aspergiram o sangue que receberam das mãos dos levitas. Estes retiraram a pele dos cordeiros. 12 Removeram as ofertas queimadas, para dividi-las na ordem das divisões de casas dos ancestrais de seu povo, para oferecê-los a Yahweh, como está escrito no Livro de Moisés. Fizeram o mesmo com os bois. 13 Assaram os cordeiros da Páscoa com fogo, seguindo as instruções. Assim como as ofertas consagradas, cozinharam em potes, caldeirões e panelas e rapidamente as levaram para todo o povo. 14 Mais tarde, prepararam para si e para os sacerdotes; porque os sacerdotes, os descendentes de Arão, estavam ocupados em oferecer as ofertas queimadas e a

gordura até o anoitecer. Então, os levitas prepararam para si e para os sacerdotes, os descendentes de Arão. 15 Os cantores, descendentes de Asafe, estavam em seus postos, direcionados por Davi, Asafe, Hemã, e Jedutum, o vidente do rei, e os guardas estavam em cada portão. Não precisavam sair de seus postos, porque seus irmãos, os levitas, lhes preparavam suas ofertas. 16 Naquele tempo, todo o serviço para Yahweh estava sendo realizado para a celebração da Páscoa e para oferecer ofertas queimadas no altar de Yahweh, como o rei Josias havia ordenado. 17 O povo de Israel, que estava presente, celebrou a Páscoa naquele momento e depois a festa dos pães sem fermento por sete dias. 18 Nunca uma celebração de Páscoa em Israel havia sido tão grande desde os dias do profeta Samuel; ou tivera qualquer um dos reis de Israel celebrado a Páscoa como Josias o fez, juntamente com os sacerdotes, levitas e todo o povo de Judá e Israel, que estava presente, e os habitantes de Jerusalém. 19 Essa Páscoa foi celebrada no décimo oitavo ano do reinado de Josias. 20 Após tudo isso, depois que Josias colocou o templo em ordem, Neco, rei do Egito, levantou-se para lutar contra Carquêmis, no rio Eufrates, e Josias foi lutar contra ele. 21 Mas Neco enviou embaixadores a ele, dizendo: "O que fiz eu contigo, rei de Judá? Não estou indo te atacar hoje, mas sim ao reino contra o qual estou em guerra. Deus me ordenou que eu me apressasse, não te oponhas a Deus, que está comigo, pois Ele pode te destruir". 22 No entanto, Josias se negou a recuar. Disfarçou-se a fim de lutar contra ele. Não ouviu as palavras de Neco, que vieram da boca de Deus; então, foi lutar no vale do Megido. 23 Arqueiros atiraram no rei Josias, e o rei disse aos seus servos: "Levai-me daqui, estou gravemente ferido". 24 Então, seus servos o tiraram de seu carro e o colocaram em seu carro extra. Levaram-no para Jerusalém, onde ele morreu. Foi ele sepultado na tumba de seus ancestrais. Toda a Judá e Jerusalém choraram por Josias. 25 Jeremias lamentou por Josias; todos os cantores e cantoras lamentam por ele até o dia de hoje. Essas canções se tornaram costume em Israel; elas foram escritas nas canções de lamentações. 26 Quanto às outras coisas relacionadas a Josias, seus bons atos, sua obediência ao que está escrito nos livros da Lei de Yahweh 27 e os seus feitos do início ao fim, estão escritos no livro dos reis de Judá e Israel.

Chapter 36

1 O povo da terra tomou Jeoacaz, filho de Josias, e o fez rei em Jerusalém, no lugar de seu pai. 2 Jeoacaz começou a reinar em Jerusalém quando tinha vinte três anos de idade. Reinou apenas três meses, 3 porque o rei do Egito o removeu de Jerusalém e impôs ao povo um tributo de cem talentos de prata e um talento de ouro. 4 E o rei do Egito deu a Eliaquim, irmão de Jeoacaz, o reinado sobre Judá e Jerusalém além de

mudar seu nome para Jeoaquim. Quanto a Jeoacaz, Neco o prendeu e o levou para o Egito. 5 Jeoaquim começou a reinar quando tinha vinte e cinco anos e reinou durante onze anos em Jerusalém. Ele praticou o que era mau aos olhos de Yahweh, seu Deus. 6 Então, Nabucodonosor, rei da Babilônia, o atacou e o prendeu em correntes, a fim de levá-lo para a Babilônia. 7 Nabucodonosor também carregou alguns objetos do templo de Yahweh para a Babilônia e os colocou em seu palácio. 8 Os demais assuntos relacionados a Jeoaquim, as coisas abomináveis que ele praticou e o que mais lhe aconteceu estão escritos no livro dos reis de Israel e Judá. Então, Joaquim, seu filho, reinou em seu lugar. 9 Joaquim, quando começou a reinar, tinha oito anos de idade; reinou durante três meses e dez dias em Jerusalém. Ele praticou o que era mau aos olhos de Yahweh. 10 Na primavera, o rei Nabucodonosor enviou homens e o trouxe para Babilônia, com os utensílios valiosos do templo de Yahweh; o rei da Babilônia constituiu Zedequias para substituir seu irmão Joaquim como rei sobre Judá e Jerusalém. 11 Zedequias, quando começou a reinar, tinha vinte e um anos de idade. Reinou por onze anos em Jerusalém. 12 Ele praticou o que era mau aos olhos de Yahweh, seu Deus. Não se humilhou diante de Jeremias, o profeta, que falou palavras enviadas pela boca de Yahweh. 13 Zedequias também rebelou-se contra Nabucodonosor, que o tinha feito jurar lealdade perante Deus. Com o coração obstinado e endurecido, Zedequias não se converteu a Yahweh, o Deus de Israel. 14 Além disso, as transgressões de todos os líderes dos sacerdotes e do povo aumentavam mais e mais, pois imitavam as práticas repugnantes das nações pagãs. Eles contaminaram o templo de Yahweh, que Ele tinha santificado para Si, em Jerusalém. 15 Yahweh, o Deus de seus pais, falou-lhes repetidas vezes, insistindo em adverti-los por meio de Seus mensageiros, porque Ele tinha compaixão do Seu povo e do lugar da Sua habitação. 16 Porém, eles zombaram dos mensageiros de Deus, desprezaram Suas palavras e ridicularizavam Seus profetas, provocando a ira de Yahweh, que se inflamou contra Seu povo, até que não houvesse mais remédio. 17 Por isso, Deus trouxe sobre eles o rei dos caldeus, que matou os seus jovens à espada no santuário e não poupou jovens, nem virgens, nem homens velhos, nem homens com cabelos grisalhos. Deus os entregou a todos nas mãos dele. 18 Ele levou para a Babilônia todos os utensílios grandes e pequenos do templo de Deus, os tesouros da habitação de Yahweh e os tesouros do rei e seus oficiais. 19 Eles incendiaram o templo de Deus, destruíram os muros de Jerusalém, queimaram todos os palácios e destruíram todas as coisas belas que havia ali. 20 O rei levou para a Babilônia todos aqueles que escaparam da espada. Foram feitos escravos do rei e de seus filhos até o tempo do reino da Pérsia. 21 Isso aconteceu para que se cumprisse a palavra de Yahweh pela boca de Jeremias: "até que a terra receba compensação por seus

sábados, durante todo o tempo em que ela repousar, até que se cumpram os setenta anos". 22 No primeiro ano de Ciro, o rei da Pérsia, cumpriu-se a palavra de Yahweh dita pela boca de Jeremias. Yahweh despertou o espírito de Ciro, o rei da Pérsia, e este mandou proclamar por todo o seu reino — e o fez também por escrito — o seguinte decreto: 23 "Isto é o que Ciro, o rei da Pérsia, diz: 'Yahweh, o rei dos céus, entregou-me todos os reinos da terra. Ele me encarregou de construir uma templo para Si em Jerusalém, que fica em Judá. Quem dentre vós pertence ao Seu povo fique livre para ir, e que Yahweh, vosso Deus, esteja convosco'".

Ezra
Chapter 1

1 No primeiro ano de Ciro, rei da Pérsia, Yahweh cumpriu a Sua palavra que veio da boca de Jeremias e avivou o espírito de Ciro, rei da Pérsia. A voz de Ciro, foi ouvida por todo o seu reino. Isto é o que estava escrito e foi falado: 2 "Assim diz Ciro, rei da Pérsia: 'Yahweh, Deus dos céus, me deu todos os reinos da Terra e me nomeou para construir para Ele um templo em Jerusalém, que fica em Judá. 3 Aquele dentre vós que for do Seu povo, que Deus seja com esta pessoa, para que suba para Jerusalém, que fica em Judá, e construa o templo para Yahweh, Deus de Israel, que habita em Jerusalém. 4 Povos de todas as partes do reino, onde sobreviventes daquela terra estão vivendo, devem provê-los com prata, ouro, posses e animais, assim como ofertas voluntárias para o templo de Deus em Jerusalém'". 5 Então, levantaram-se os chefes das famílias de Judá e de Benjamim, os sacerdotes e levitas e todos a quem o Espírito de Deus despertou para subir e construir a cidade Dele. 6 Todos os que habitavam nos arredores os ajudaram com prata, objetos de ouro, posses, animais, itens valiosos e ofertas voluntárias. 7 O rei Ciro também cedeu os objetos que pertenciam ao templo de Yahweh, aqueles que Nabucodonosor havia trazido de Jerusalém e colocado na casa de seus próprios deuses. 8 Ciro, rei da Pérsia, os colocou sobre o controle de Mitredate, o tesoureiro, para que ele os contasse e os entregasse a Sesbazar, o líder de Judá. 9 Esta era a quantidade de objetos: trinta bacias de ouro, mil bacias de prata, vinte e nove facas, 10 trinta tigelas de ouro, quatrocentas e dez pequenas tigelas de prata e outros mil objetos. 11 Havia ao todo cinco mil e quatrocentos itens de ouro e prata. Sesbazar trouxe todos eles quando os exilados vieram da Babilônia para Jerusalém.

Ezra 1:1

primeiro ano

Refere-se ao começo do reino do rei Ciro.

Yahweh

Esse é o nome de Deus que Ele revelou ao Seu povo no Velho Testamento. Veja a aba de palavras sobre Yahweh a respeito de como traduzir isso.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh cumpriu a Sua palavra

"Yahweh fez o que Ele disse que faria".

que veio da boca de Jeremias

"que Jeremias escreveu ou falou a respeito".

Yahweh... avivou o espírito de Ciro

Avivar o espírito é uma metonímia para fazer alguém querer agir. "Yahweh... fez Ciro querer agir".

A voz de Ciro foi ouvida por todo o seu reino

A voz é uma metonímia para a mensagem que a voz fala, e o reino é uma metonímia para o povo que um rei governa. Tradução Alternativa (T.A.): "Ciro enviou uma mensagem a todos sobre quem ele governava".

o que estava escrito e foi falado

Isso pode ser dito na voz ativa. Pode ser melhor traduzir de maneira que o leitor entenda que outras pessoas podem ter ajudado Ciro a enviar a mensagem ao povo sobre quem ele governava. T.A.: "o que Ciro escreveu e o que seus mensageiros leram para que o povo pudesse escutá-los".

todos os reinos da Terra

Esse é um exagero, já que haviam reinos sobre os quais Ciro não reinava.

para Ele uma casa... na Judeia

Você pode ter que deixar explícito que a casa era para o povo adorar Yahweh. T.A.: "uma casa em... Judeia onde o possa adorá-Lo".

Ezra 1:3

Seu povo

O povo que pertence a Yahweh.

sobreviventes daquela terra... devem provê-los

Aqueles israelitas que escolhem ficar onde eles estão devem ajudar aqueles que escolhem, fisicamente e financeiramente, ir para Jerusalém.

Ezra 1:5

no trabalho

Isso se refere ao trabalho do povo no versículo anterior levantado por Deus.

todos a quem o Espírito de Deus despertou para ir

Despertar o espírito é uma metonímia para fazer alguém querer agir. T.A.: "todos a quem Deus fez querer ir". Palavras parecidas aparecem em 1:1.

Ezra 1:7

Mitredate... Sesbazar

Esses são nomes de homens.

os colocou sobre o controle de Mitredate, o tesoureiro

Colocar um objeto na mão de alguém é uma metáfora para permitir que aquela pessoa faça o que ela quer com aquele objeto. Aqui o leitor deveria entender que Ciro esperava que Mitredate fizesse o que Ciro queria que ele fizesse. T.A.: "colocou Mitredate, o tesoureiro, responsável por eles" ou "fez com que Mitredate, o tesoureiro, fosse responsável por eles".

tesoureiro

Um oficial responsável pelo dinheiro.

os contasse e os entregasse a Sesbazar

Se certificou que Sesbazar soubesse exatamente quais eram todos os itens.

Ezra 1:9

Informação Geral:

Essa é uma lista numerada de itens.

trinta ... mil ... vinte e nove

"30... 1.000... 29".

bacias ... tigelas

Objetos utilizados para carregar água para limpeza.

ao todo cinco mil e quatrocentos itens de ouro e prata

O número total de itens que retornaram a Jerusalém da Babilônia foram listados acima.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Ezra 1:1

Quem Yahweh nomeou para construir uma casa para ele em Jerusalem na Judeia?

Yahweh nomeou Ciro para construir para ele uma casa em Jerusalém na Judeia.

Ezra 1:3

Quem deveria prover os sobreviventes da terra com prata e ouro?

Os povos de qualquer parte do reino aonde os sobreviventes daquela terra estão vivendo deveriam provê-los com prata e ouro.

Ezra 1:7

Aonde Nabucodonosor colocou os objetos que pertenciam à casa de Yahweh?

Nabucodonosor colocou os objetos que pertenciam à casa de Yahweh na casa de seus próprios deuses.

Ezra 1:9

Quantos itens de ouro e prata Sesbazar trouxe quando os exilados vieram da Babilonia para Jerusalém?

Sesbazar trouxe cinco mil e quatrocentos itens de ouro e prata quando os exilados vieram da Babilônia para Jerusalém.

Chapter 2

1 Estes são os filhos da província, que voltaram do cativeiro do Rei Nabucodonozor,
que os tinha exilado na Babilônia, os que retornaram para Jerusalém e Judá, cada
uma para sua própria cidade. 2 Eles vieram com Zorobabel, Jesua, Neemias, Seraías,
Reelaías, Mardoqueu, Bilsã, Mizpar, Bigvai, Reum e Baaná. Este é o registro dos
homens do povo de Israel. 3 Os descendentes de Parós: dois mil cento e setenta e dois.
4 Os descendentes de Sefatias: trezentos e setenta e dois. 5 Os descendentes de Ara:
setecentos e setenta e cinco. 6 Os descendentes de Paate-Moabe, dos filhos de Jesua e
Joabe: dois mil oitocentos e doze. 7 Os descendentes de Elão, mil duzentos e
cinquenta e quatro. 8 Os descendentes de Zatu: novecentos e quarenta e cinco. 9 Os
descendentes de Zacai: setecentos e sessenta. 10 Os descendentes de Bani: seiscentos
e quarenta e dois. 11 Os descendentes de Bebai: seiscentos e vinte e três. 12 Os
descendentes de Azgade: mil duzentos e vinte e dois. 13 Os descendentes de
Adonicão, seiscentos e sessenta e seis. 14 Os descendentes de Bigvai: dois mil e
cinquenta e seis. 15 Os descendentes de Adim: quatrocentos e cinquenta e quatro. 16
Os descendentes de Ater, da família de Ezequias: noventa e oito. 17 Os descendentes
de Bezai: trezentos e vinte e três. 18 Os descendentes de Jora: cento e doze. 19 Os
descendentes de Hasum: duzentos e vinte e três. 20 Os descendentes de Gibar:
noventa e cinco. 21 Os descendentes de Belém: cento e vinte e três. 22 Os
descendentes de Netofate: cinquenta e seis. 23 Os descendentes de Anatote: cento e
vinte e oito. 24 Os descendentes de Azmavete: quarenta e dois. 25 Os descendentes de
Quiriate-Jearim, de Cefira e de Beerote: setecentos e quarenta e três. 26 Os
descendentes de Ramá e de Geba: seiscentos e vinte e um. 27 Os descendentes de

Micmás: cento e vinte e dois. [28] Os descendentes de Betel e de Ai: duzentos e vinte e três. [29] Os descendentes de Nebo: cinquenta e dois. [30] Os descendentes de Magbis: cento e cinquenta e seis. [31] Os descendentes do outro Elão: mil duzentos e cinquenta e quatro. [32] Os descendentes de Harim: trezentos e vinte. [33] Os descendentes de Lode, de Hadide e de Ono: setecentos e vinte e cinco. [34] Os descendentes de Jericó: trezentos e quarenta e cinco. [35] Os descendentes de Senaá: três mil seiscentos e trinta. [36] Os sacerdotes: os descendentes de Jedaías, da casa de Jesuá: novecentos e setenta e três. [37] Os descendentes de Imer: mil e cinquenta e dois. [38] Os descendentes de Pasur: mil duzentos e quarenta e sete. [39] Os descendentes de Harim: mil e dezessete. [40] Os levitas: os descendentes de Jesuá e Cadmiel, descendentes de Hodavias: setenta e quatro. [41] Os cantores: os descendentes de Asafe: cento e vinte e oito. [42] Os descendentes dos porteiros: descendentes de Salum, de Ater, os de Talmom, de Acube, de Hatita, e de Sobai: ao todo, cento e trinta e nove. [43] Aqueles que foram atribuídos para servir no templo: os descendentes de Zia, Hasufa, Tabaote, [44] os descendentes de Queros, de Sia, de Padom, [45] os descendentes de Lebana, de Hagaba, de Acube, [46] os descendentes de Hagabe, de Sanlai, e de Hanã; [47] os descendentes de Gidel, de Gaar, de Reaías, [48] os descendentes de Rezim, de Necoda, de Gazão, [49] os descendentes Uzá, de Paseia, de Besai, [50] os descendentes de Asná, de Meunim, de Nefusim; [51] os descendentes de Baquebuque, de Hacufa, de Harur, [52] os descentendes de Baslute, de Meída, de Harsa, [53] os descendentes de Barcos, de Sísera, de Tamá, [54] os descendentes de Nesias e de Hatifa. [55] Os descendentes dos servos de Salomão: os descendentes de Sotai, de Soferete, de Peruda, [56] os descendentes de Jaala, de Darcom, de Gidel, [57] os descendentes de Sefatias, de Hatil, de Poquerete-Hazebaim e de Ami. [58] O total dos designados para servir no templo e dos descendentes dos servos de Salomão foram trezentos e noventa e dois. [59] Estes são os que subiram de Tel-Melá, de Tel-Harsa, de Querube, de Adã e de Imer — mas não foram capazes de provar que seus antepassados eram de Israel: [60] os descendentes de Delaías, de Tobias e de Necoda, seiscentos e cinquenta e dois. [61] E dos descendentes dos sacerdotes: Os descendentes de Habaías, Hacoz, e Barzilai (que tomou por esposa uma filha de Barzilai, de Gileade, e foi chamado pelo nome dele). [62] Estes procuraram encontrar sua genealogia no registro, mas não puderam encontrar, uma vez que eles foram considerados impuros para o sacerdócio. [63] Então, o governador disse a eles que não deveriam comer qualquer sacrifício até que um sacerdote com Urim e Tumim aprovasse. [64] O grupo inteiro totalizou quarenta e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dois mil trezentos e sessenta, [65] não incluindo seus servos e suas servas. Estes foram sete mil trezentos e trinta e sete, e seus cantores e cantoras, duzentos. [66] Seus cavalos: setecentos e trinta e seis. Suas mulas: duzentos e quarenta e cinco. [67] Seus camelos: quatrocentos e trinta e cinco. Seus jumentos: seis mil e setecentos e vinte. [68] Alguns dos chefes de famílias, foram ao templo de Yahweh, em Jerusalém, e deram ofertas voluntárias para restaurarem o templo de Yahweh no seu antigo lugar. [69] Eles ofertaram, de acordo com sua capacidade, para o tesouro da obra: sessenta e um mil dáricos de ouro, cinco mil minas de prata, e cem túnicas sacerdotais. [70] Então, os sarcedotes e levitas, o povo, os cantores do templo, os porteiros e aqueles designados para servir no templo habitaram nas suas cidades, assim como todo o Israel.

Ezra 2:1

Informação Geral:

Isso começa uma lista de nomes de pessoas que retornaram do exílio.

voltaram

Esta é uma expressão idiomática que se refere viajando para Jerusalém. T.A.: "retornou" ou " voltou".

Seraías, Reelaías, Mardoqueu, Bilsã, Mizpar, Bigvai, Reum e Baaná

Esses são nomes de homens.

Ezra 2:3

Informação Geral:

Isso continua a lista dos nomes das pessoas que voltaram do exílio juntamente com o número de cada grupo.

Parós... Sefatias... Ara... Paate-Moabe... Jesua

Esses são nomes de homens.

Ezra 2:7

Informação Geral:

Isso continua a lista dos nomes das pessoas que voltaram do exílio juntamente com o número de cada grupo.

Zatu... Zacai... Bani

Esses são nomes de homens.

Ezra 2:11

Informação Geral:

Isso continua a lista dos nomes das pessoas que voltaram do exílio juntamente com o número de cada grupo.

Bebai... Azgade... Adonicão

Esses são nomes de homens.

Bigvai

Esse é o nome de um homem. Traduza como em 2:2.

Ezra 2:15

Informação Geral:

Isso continua a lista dos nomes das pessoas que voltaram do exílio juntamente com o número de cada grupo.

Adim... Ater... Bezai

Esses são nomes de homens.

noventa e oito

"98".

Ezra 2:19

Informação Geral:

Isso continua a lista dos nomes das pessoas que voltaram do exílio juntamente com o número de cada grupo. Repare que, começando em 2:21, esses agora são os nomes dos lugares de onde eles vieram originalmente.

Hasum... Gibar

Esses são nomes de homens.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

noventa e cinco... cinquenta e seis
"95... 56".
Os homens de Belém
Aqui começa-se a listar o número de pessoas cujos ancestrais viveram em cidades de Judá.
Netofate
Esse é o nome de uma cidade em Judá.
Ezra 2:23
Informação Geral:
Isso continua a lista das pessoas que voltaram do exílio juntamente com o número de cada grupo cujos ancestrais vieram dos lugares citados.
Anatote... Azmavete... Quiriate-Jearim... Cefira... Beerote... Geba
Esses são nomes de lugares.
quarenta e dois
"42".
Ezra 2:27
Informação Geral:
Isso continua a lista das pessoas que voltaram do exílio juntamente com o número de cada grupo cujos ancestrais vieram dos lugares citados.
Micmás... Nebo... Magbis
Esses são nomes de lugares.
cinquenta e dois
"52".
Ezra 2:31
Informação Geral:
Isso continua a lista das pessoas que voltaram do exílio juntamente com o número de cada grupo cujos ancestrais vieram dos lugares citados.
Harim... Lode... Hadide... Ono
Esses são nomes de lugares.
Ezra 2:34
Informação Geral:
Isso continua a lista das pessoas que voltaram do exílio juntamente com o número de cada grupo cujos ancestrais vieram dos lugares citados.
Senaá
Esse é o nome de um lugar.
Ezra 2:36
Informação Geral:
Essa parte lista os nomes de sacerdotes cujos descendentes retornaram do exílio juntamente com o número de cada grupo.
Jedaías... Imer... Pazur... Harim
Esses são nomes de homens.
Jesua
Esse é o nome de um homem. Traduza como em 2:3.
Harim
"Harim" em 2:31 é o nome de um lugar, mas aqui "Harim" é o nome de um homem.
Ezra 2:40
Informação Geral:
Essa parte lista os nomes de levitas cujos descendentes retornaram do exílio juntamente com o número de cada grupo.
Cadmiel... Hodavias... Salum... Talmom, Acube, Hatita, e Sobai
Esses são nomes de homens.
setenta e quatro
"74".
porteiros
Aqueles responsáveis por quem passa pelos portões do templo.
Ater
Esse é o nome de um homem. Traduza como em 2:15.
Ezra 2:43
Informação Geral:
Essa parte continua a listar os nomes dos levitas cujos descendentes retornaram do exílio.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Zia, Hasufa, Tabaote, Queros, Sia, Padom, Lebana, Hagaba... Hagabe, Sanlai, e Hanã

Esses são nomes de homens.

Acube

Traduza como em 2:42.

Ezra 2:47

Informação Geral:

Essa parte continua a listar os nomes dos levitas cujos descendentes retornaram do exílio. Esses são todos nomes de homens.

Ezra 2:51

Informação Geral:

Essa parte continua a listar os nomes dos levitas cujos descendentes retornaram do exílio. Esses são todos nomes de homens.

Ezra 2:55

Informação Geral:

Essa parte continua a listar os nomes dos levitas cujos descendentes retornaram do exílio.

Havia trezentos e noventa e dois no total de descendentes

Esse é o número de todas as pessoas nesse grupo que voltou do exílio.

Ezra 2:59

Informação Geral:

Essa é uma lista de pessoas que haviam voltado para Israel de várias cidades babilônicas, mas não podiam provar a sua descendência.

Tel-Melá, Tel-Harsa, Querube, Adã e Imer

Lugares na Babilônia que não existem mais.

Delaías, Tobias, e Necoda

Esses são nomes de homens.

Ezra 2:61

Habaías, Hacos, e Barzilai

Esses são nomes de homens.

sua genealogia no registro

O registro que dizia quem eram os seus ancestrais.

não puderam encontrar

"não puderam encontrar os nomes deles nos registros dos sacerdotes".

eles haviam contaminado seu sacerdócio

Isso pode ser dito na voz ativa. O substantivo abstrato "sacerdócio" pode ser traduzido como o verbo "trabalhar como sacerdotes". Tradução Alternativa

contaminado

"não aptos para serem sacerdotes".

Urim e Tumim

Dois objetos como dados que os sacerdotes usavam para decidir o que Deus queria que eles fizessem.

Ezra 2:64

grupo inteiro

Todo o grupo que retornou do exílio para a terra de Judá.

suas servas

"suas servas mulheres".

duzentos

"200".

Ezra 2:66

Informação Geral:

Essa é uma lista dos animais juntamente com o número de cada espécie que retornou com o povo do exílio.

Ezra 2:68

sessenta e uma mil... cinco mil... cem

"61.000... 5.000... 100".

dracmas de ouro

Uma "dracma" era uma moeda de ouro pequena usada pelo Império Persa.

minas

Uma mina é uma unidade de peso. Uma mina equivale a 550 gramas. Minas são normalmente ligadas a medidas de prata.

túnicas

Vestes usadas próximas à pele.

Ezra 2:70

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Todas as pessoas em Israel estavam em suas cidades

Todos voltaram para as suas cidades natais na Judeia. Nem todos se reestabeleceram em Jerusalém.

Translation Questions

Ezra 2:1

Quem exilou o povo na Babilônia?

O rei Nabucodonosor exilou o povo na Babilônia.

Ezra 2:61

Porque alguns dos descendentes dos sacerdotes não encontraram sua genealogia no registro?

Os descendentes dos sacerdotes não encontraram sua genealogia no registro porque elas haviam contaminado seu sacerdócio.

Quando os descendentes dos sacerdotes podiam comer qualquer sacrifício?

Os descendentes dos sacerdotes podiam comer qualquer sacrifício depois que um sacerdote com Urim e Tumim aprovasse.

Ezra 2:70

Aonde estavam todas as pessoas em Israel?

Todas as pessoas em Israel estavam nas suas cidades.

Chapter 3

1 No sétimo mês, após a volta dos israelitas às suas cidades, o povo se reuniu, como
um só homem, em Jerusalém. 2 Jesua, filho de Jozadaque, e seus irmãos, os
sacerdotes, Zorobabel, filho de Sealtiel, e seus irmãos se ergueram e construíram um
altar para o Deus de Israel, a fim de oferecerem holocaustos, como ordenado na lei
de Moisés, homem de Deus. 3 Então estabeleceram o altar sobre as suas bases, apesar
do medo que tinham dos povos ao redor. Eles ofereceram holocaustos a Yahweh ao
amanhecer e ao anoitecer. 4 Também observaram a Festa dos Tabernáculos, como
está descrito, e ofereceram holocaustos, dia após dia, conforme o estabelecido, em
cada dia determinado. 5 Assim, havia holocaustos diários e mensais e ofertas para
todas as festas fixas de Yahweh, juntamente com as ofertas voluntárias. 6 Eles
começaram a oferecer holocaustos a Yahweh no primeiro dia do sétimo mês, embora
os fundamentos do templo não tivessem sido postos. 7 Então deram prata para os
pedreiros e carpinteiros; e, comida, bebida e azeite para o povo de Sidom e de Tiro,
para que eles enviassem cedro do Líbano a Jope, pelo mar, como autorizado por Ciro,
rei da Pérsia. 8 Então, no segundo mês do segundo ano, após terem vindo para o
templo de Deus, em Jerusalém, Zorobabel, filho de Sealtiel, e Jesua, filho de
Jozadaque, e o resto dos sacerdotes, os levitas e aqueles que vieram de volta do
cativeiro para Jerusalém começaram a obra. Eles designaram os levitas de vinte anos
ou mais para supervisionarem a obra do templo de Yahweh. 9 Então se apresentaram
Jesua com os seus filhos e os seus irmãos, Cadmiel e os seus filhos, e os descendentes
de Hodavias, para supervisionarem os que faziam a obra no templo de Deus, bem
como os filhos de Henadade, seus filhos e seus irmãos, os levitas. 10 Quando os
construtores assentaram os alicerces do templo de Yahweh, os sacerdotes se

apresentaram com suas vestimentas e com trombetas, e os levitas, filhos de Asafe, louvaram a Yahweh com címbalos, conforme as instruções deixadas por Davi, rei de Israel. [11] Eles cantavam responsivamente, com louvor e gratidão a Yahweh: "Ele é bom, porque a sua misericórdia dura para sempre sobre Israel". Todo o povo jubilou com grande brado de alegria e adoração a Yahweh porque o alicerce do templo estava pronto. [12] Mas muitos dos sacerdotes, levitas, chefes de famílias, já idosos, que tinham visto o primeiro templo choraram bem alto quando, diante de seus olhos, foram lançados os alicerces deste templo. Porém, muitos gritaram de júbilo com alegria. [13] De maneira que não se podiam distinguir entre as vozes de júbilo das vozes de choro das pessoas, porque o povo gritava muito alto e o som se ouvia de longe.

Ezra 3:1

No sétimo mês

Este é o sétimo mês do calendário hebraico. É no final da estação seca e no começo da estação das chuvas. É durante a última parte de setembro e a primeira parte de outubro no calendários ocidentais.

como um só homem

Um homem está em apenas um lugar e tem apenas um propósito. Tradução Alternativa

Jesua

Esse é o nome de um homem. Veja como foi traduzido em 2:36.

Sealtiel

Esse é o nome de um homem.

se ergueram e construíram

Levantar-se é uma metáfora para começar a agir. T.A.: "começou a agir e construiu".

como ordenado na lei de Moisés

Isso pode ser dito na voz ativa. Você pode precisar explicitar quem e o que Yahweh ordenou. T.A.: "como Yahweh os tinha ordenado na lei de Moisés".

Ezra 3:3

estabeleceram o altar sobre ele

"montou o altar em sua posição" ou "colocou o altar em sua posição para que ficasse lá".

medo que tinham dos povos

Isso é um expressão idiomatica. T.A.: "eles estavam com muito medo".

apesar... dos povos ao redor

Pode ser necessário explícitar o que era sobre o povo da terra que deixou os judeus com medo. T.A.: "porque pensaram que o povo da terra queria atacá-los". (Veja: figos explícito)

Eles ofereceram holocaustos a Yahweh ao amanhecer e ao anoitecer

Uma das primeiras coisas que as pessoas fizeram foi começar a oferecer sacrifícios. Isso foi antes do templo ser reconstruído.

Festa dos Tabernáculos

Este é um festival que foi celebrado durante oito dias durante o sétimo mês do calendário hebraico. Foi associado com o tempo do êxodo quando os israelitas viviam em tendas.

Ezra 3:6

no primeiro dia do sétimo mês

Esse é o sétimo mês do calendário hebraico. O primeiro dia está próximo de meados de setembro nos calendários ocidentais.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o alicerce do templo não tivesse sido lançado

Os judeus começaram as cerimônias de adoração mesmo antes de começarem a construir o templo. T.A.: "eles ainda não haviam estabelecido as bases para o templo".

como autorizado por Ciro, rei da Pérsia

As cartas enviadas por Ciro deram aos judeus permissão para comprar materiais e construir o templo.

Ezra 3:8

segundo mês

Este é o segundo mês do calendário hebraico. Isso ocorre durante a estação quente, quando as pessoas estão colhendo as colheitas. É durante a última parte de abril e a primeira parte de maio nos calendários ocidentais.

segundo ano

Isso acontece durante o ano seguinte àquele em que eles retornaram.

a casa de Deus

Você pode precisar explicitar que não havia casa de Deus construida quando eles chegaram. T.A.: "a onde a casa de Deus havia ficado" ou "a onde eles iriam construir a casa de Deus".

Jesua... Jozadaque... Henadade

Esses são nomes de homens.

vinte anos

"20 anos de idade".

Cadmiel

Esse é um nome de homem. Veja como foi traduzido em 2:40.

Ezra 3:10

assentaram os alicerces

Os "alicerces" nesse sentido eram mais do que apenas os blocos de pedra para sustentar as paredes do templo. Incluía todo o chão do templo em pedra. Isso permitiu que todos os adoradores do templo usassem suas roupas especiais e as mantivessem limpas.

suas vestimentas

"suas vestes especiais".

címbalos

Duas placas de metal finas e redondas que são unidas para fazer um som alto.

o escrito de Davi... havia ordenado

O escrito do rei é uma metonímia para o poder de dar comandos. T.A.: "como Davi... havia comandado".

gratidão

É um sentimento e uma expressão de apreço e gratidão pela bondade do outro.

Ezra 3:12

primeira casa

Isso se refere ao primeiro templo que Salomão construiu, a casa de Yahweh.

diante de seus olhos

Os olhos representam a visão. T.A.: "à vista deles" ou "e eles viram".

choraram bem alto

Isso se refere à expressão emocional de tristeza envolvendo lágrimas e sons vocais.

Translation Questions

Ezra 3:1

Porque Jesua, filho de Jozadaque e seus irmãos, os sacerdotes, e Zorobabel, filho de Selatiel, e seus irmãos ergueram e construiram o altar do Deus de Israel?

Eles ergueram e construiram o altar para oferecer holocaustos como ordenado na Lei de Moisés.

Ezra 3:3

Com qual frequência Jesua e seus irmãos os sacedotes e Zorobabel e seus irmãos ofereciam holocaustos a Yahweh?

Eles ofereciam holocaustos para Yahweh

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de madrugada e ao anoitecer.

Ezra 3:6

Quem autorizou que fossem enviadas árvores de cedro do Líbano para Jope pelo mar?

Ciro, o rei da Pérsia, autorizou que as árvores de cedro fossem enviadas do Líbano para Jope pelo mar.

Ezra 3:8

Quando o trabalho começou?

O trabaho começou no segundo mês do segundo ano após os Israelitas virem para a casa de Deus em Jerusalém.

Ezra 3:10

Como o povo reagiu quando as fundações do templo haviam sido colocadas?

Todas as pessoas cantaram com grandes gritos de louvor em homenagem a Yahweh quando as fundações foram colocadas.

Ezra 3:12

Como reagiram aqueles que viram a primeira casa quando as fundações desta casa estava pronta diante de seus olhos?

Aqueles que viram a primeira casa ficar pronta diante de seus olhos choraram alto. Mas muitos davam gritos de alegria e faziam um som alto.

Chapter 4

1 Quando os adversários de Judá e de Benjamim ouviram que o povo que havia voltado do exílio estava construindo o templo para Yahweh, o Deus de Israel, 2 foram falar com Zorobabel e os chefes de famílias de seus antepassados, e disseram: "Permiti que possamos ajudar a construir o templo, pois, como vós, buscamos a vosso Deus e temos oferecido sacrifícios a Ele desde os dias em que Esar-Hadom, rei da Assíria, nos trouxe para este lugar". 3 Porém Zorobabel, Jesua e outros chefes de famílias de Israel lhes responderam: "Não sois vós, mas nós que devemos construir o templo do nosso Deus. Nós mesmos, sozinhos, o construiremos para Yahweh, o Deus de Israel, assim como Ciro, o rei da Pérsia, nos ordenou". 4 Então o povo da terra passou a desanimar o povo de Judá e fez com que os judeus ficassem com medo de construir. 5 Eles também subornaram os conselheiros para frustrar seus planos. Fizeram isso durante todo o reinado de Ciro até os dias do reinado de Dario, rei da Pérsia. 6 Assim, no princípio do reinado de Xerxes, eles escreveram uma acusação contra os habitantes de Judá e Jerusalém. 7 Foi durante o reinado de Artaxerxes que Bislão, Mitredate, Tabeel e seus companheiros lhe escreveram. A carta foi escrita em aramaico, com tradução. 8 Assim Reum, o comandante, e Sinsai, o escriba, escreveram a Artaxerxes sobre Jerusalém. 9 Então Reum, Sinsai e seus companheiros, que eram juízes, além de outros oficiais no governo persa, de Ereque, da Babilônia e de Susã, em Elam, escreveram uma carta; 10 e a eles se juntaram pessoas que o grande e nobre Assurbanípal forçou a se estabelecerem junto com os outros que estavam na província deste lado do rio Eufrates. 11 Esta é uma cópia da carta que eles enviaram a Artaxerxes: "Teus servos, homens da província deste lado

do rio Eufrates, escrevem isto: [12] 'Saiba o rei que os judeus que da tua parte vieram a nós foram a Jerusalém e estão reconstruindo aquela cidade rebelde e má. Eles estão restaurando os muros e reparando os seus fundamentos. [13] Que o rei saiba que, se esta cidade for construída e os muros finalizados, eles não pagarão os direitos, os impostos e os pedágios, e assim trarão prejuízo ao rei. [14] Agora, visto que temos vivido às custas do palácio, não é apropriado vermos qualquer desonra acontecer ao rei. Por isso é que estamos recomendando ao rei [15] que busque no livro das crônicas de teus pais, e saberás que esta é uma cidade rebelde, que tem causado muitos problemas aos reis e às províncias; ela tem sido um centro de rebelião há muito tempo. Foi por essa razão que a cidade foi destruída. [16] Estamos informando ao rei que, se esta cidade e seus muros forem reconstruídos, não restará nada para ti na província deste lado do rio Eufrates'". [17] Então o rei mandou a seguinte resposta a Reum, a Sinsai e a seus companheiros que moravam em Samaria e na província além do rio Eufrates: "Que a paz seja convosco. [18] A carta que me enviastes foi traduzida e lida na minha presença. [19] Ordenei uma investigação e descobri que, desde tempos antigos, essa cidade tem se rebelado e se revoltado contra reis. [20] Jerusalém tem sido governada por grandes reis que tiveram poder sobre toda a província além do rio Eufrates, e a eles se pagavam os direitos, os impostos e os pedágios. [21] Agora, ordenai a esses homens que parem de construir essa cidade até que eu faça um decreto. [22] Tomai cuidado para não negligenciar isto. Por que permitir que essa ameaça cresça e prejudique os interesses da realeza?". [23] Quando o decreto do rei Artaxerxes foi lido perante Reum, Sinsai e seus companheiros, eles foram rapidamente a Jerusalém e forçaram os judeus a pararem a construção. [24] Assim, a obra no templo de Deus em Jerusalém parou até o segundo ano do reinado de Dario, rei da Pérsia.

Ezra 4:1

Informação Geral:

O povo não judeu ofereceu ajuda para construir o templo.

que havia voltado do exílio

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

Zorobabel

Esse é o nome de um homem. Traduza como em 2:2.

Esar-Hadom, rei da Assíria

Ele governava a Assíria antes de Ciro governar a Pérsia.

Ezra 4:3

Jesua

Um nome de homem. Traduza como em 2:3.

Não sois vós, mas nós que devemos construir

Possíveis significados são: 1) o líder judeu achava que Ciro tinha autorizado apenas a construção do templo ou 2) a construção do templo era obra exclusiva dos judeus e nenhum não judeu teria permissão para contribuir com o trabalho.

Ezra 4:4

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o povo da região
"o povo que estava vivendo na terra naquela época", os quais podiam incluir os não judeus e judeus cujas famílias os babilônios não levaram para o exílio.
fez com que os judeus ficassem com medo de construir
Desencorajaram os judeus. (Veja:)
judeus
Povo que retornou da Babilônia e se estabeleceu na terra de Judá.
para frustrar seus planos
"para fazê-lo assim os judeus não poderiam construir o templo como eles haviam planejado.
escreveram uma acusação contra os habitantes de Judá e Jerusalém
O substantivo abstrato "acusação" pode ser traduzido como o verbo "acusar" e o verbo "que vivem em", respectivamente. Você pode fazer explícito o que os inimigos acusavam os judeus de fazerem. T.A.: "escreveram uma carta na qual eles acusavam os que viviam em Judá e Jerusalém de desobedecer o rei".
Ezra 4:7
Bislão... Mitredate... Tabeel... Sinsai
Nomes de homens.
A carta
Essa é uma carta falada em 4:4.
aramaico
A linguagem usada naquela área na época para os negócios oficiais.
com tradução
Para o persa.
Reum
Nome de homem. Traduza como em 02:01.
Ezra 4:9
Ereque... Susã
Nomes de cidades.
Elam
Nome de uma grande região de terra.
Assurbanípal
Isso é um nome de homem.
na província além do rio
Esse é o nome da província que ficava ao oeste do rio Eufrates. Era do outro lado do rio da cidade de Susã.
Ezra 4:11
Esta é uma cópia
Esdras inclui em sua escrita o conteúdo da carta enviada ao rei Assuero.
da província além do rio
Esse é o nome da província que ficava ao oeste do rio Eufrates. Era do outro lado do rio da cidade de Susã. Traduza como em 4:9.
uma cidade rebelde
A cidade é uma metonímia para o povo que vivia nela. T.A.: "uma cidade que eles planejavam viver nela e se rebelar contra você".
repararam as fundações
"fixaram os fundamentos" ou "consertaram as fundações".
Ezra 4:13
se esta cidade for construída e os muros finalizados
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "se eles construirem essa cidade e completarem o muro".
mas trarão prejuízo aos reis
A palavra "prejuízo" se refere aos judeus não mais dar dinheiro aos reis.
Ezra 4:14
temos vivido às custas do palácio
Possíveis significados são que isso se refere a: 1) os escritores sendo leais ao rei
uma cidade rebelde
Isso é uma metonímia para o povo que vivia ali. T.A.: "uma cidade na qual vivia pessoas que haviam se rebelado contra

os seus pais".

a cidade foi destruída

Isso pode ser dito na voz ativa, na qual caso em que você precisará fazer explícito quem destruiu a cidade. T.A.: "os babilônios destruiram a cidade".

se esta cidade e seus muros forem reconstruídos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "se eles construírem a cidade e o muro". Palavras similares aparecem em 4:13.

não restará nada para ti

Isso é um exagero para fazer o rei pensar que ele perderia muito dinheiro de impostos se os judeus se rebelassem.

província além do rio

Esse é o nome da província que ficava ao oeste do rio Eufrates. Era do outro lado do rio da cidade de Susã. Traduza como em 4:9.

Ezra 4:17

na província além do rio

Esse é o nome da província que ficava ao oeste do rio Eufrates. Era do outro lado do rio da cidade de Susã. Traduza como em 4:9.

A carta que me enviastes foi traduzida e lida

Isso pode ser dito na voz ativa, na qual caso em que você terá que explicar a carta ao rei. T.A.: "Mandei meus servos traduzirem e lerem a carta que você me enviou".

Reum

Nome de homem. Traduza como em 2:1.

Sinsai

Nome de homem. Traduza como em 4:7.

do rio

o rio Eufrates.

Ezra 4:20

a província além do rio

Esse é o nome da província que ficava ao oeste do rio Eufrates. Era do outro lado do rio da cidade de Susã. Traduza como em 4:9.

a eles se pagavam tributos e taxas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O povo em Jerusalém pagava tributos e impostos a esses reis" ou "Estes reis foram capazes de coletar tributos e impostos".

faça um decreto

"faça uma lei".

Tomai cuidado para não negligenciar isto

"Tome cuidado com isso".

Por que permitir que essa ameaça cresça e prejudique os interesses do rei?

Assuero usou uma pergunta para dizer a eles que ele entendia que ele perderia impostos e honra se a cidade fosse construída. T.A.: "Você deve se certificar que essa ameaça não cresça e cause mais perdas para os interesses do rei".

ameaça cresça

Perigo é dito como se fosse uma planta que pudesse aumentar de tamanho. T.A.: "o perigo se torne maior".

prejudique os interesses do rei

As palavras "interesses do rei" são uma metonímia para o próprio rei. T.A.: "faça mais coisas más acontecerem com os reis".

Ezra 4:23

o decreto do rei Assuero

Isso pode ser dito na voz ativa, na qual caso você terá que deixar explícito quem leu o decreto do rei aos oficiais. T.A.: "Os mensageiros do rei Assuero leram o seu decreto".

Reum

Traduza como em 02:01.

Sinsai

Traduza como em 04:07.

o trabalho no templo de Deus em Jerusalém parou até

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o segundo ano do reinado de Dario

Isso demorou cerca de 16 anos.

Translation Questions

Ezra 4:1

O que alguns inimigos de Judá e Benjamin ouviram que o povo que havia sido exilado estava fazendo?

Alguns inimigos de Judá e Benjamim ouviram que o povo que havia sido exilado estava agora construindo um templo para Yahweh, o Deus de Israel.

Ezra 4:4

Por quanto tempo os inimigos fizeram as mãos dos Judeus fracas?

Eles fizeram as mãos dos Judeus fracas durante todos os dias de Ciro e dentro do reino de Dario, rei da Pérsia.

O que os inimigos escreveram no início do reino de Assuero?

No princípio do reinado de Assuero, os inimigos escreveram uma acusação contra os habitantes de Judá e Jerusalém.

Ezra 4:11

O que os inimigos disseram ao rei sobre a cidade dos Judeus?

Os inimigos disseram ao rei que os Judeus estavam construindo uma cidade rebelde.

Ezra 4:14

Por que não era adequado aos inimigos ver acontecer qualquer desonra ao rei?

Não era adequado que eles vissem acontecer qualquer desonra ao rei pois eles haviam comido o sal do palácio.

Ezra 4:17

Após a carta que os inimigos enviaram ao rei ter sido traduzida e lida para ele, o que ele fez?

Após a carta que os inimigos enviaram ao rei ter sido traduzida e lida para ele, ele ordenou uma investigação

Ezra 4:23

Por quanto tempo o trabalho na casa de Deus em Jerusalém parou?

O trabalho na casa de Deus em Jerusalém parou até o segundo ano do reinado de Dario, rei da Pérsia.

Chapter 5

1 Então, os profetas Ageu e Zacarias, filho de Ido, o profeta, profetizaram em nome do Deus de Israel para os judeus em Judá e Jerusalém. 2 Zorobabel, filho de Sealtiel e Jesua, filho de Jozadaque, se levantaram e começaram a construir o templo de Deus em Jerusalém, com os profetas os encorajando. 3 Então, Tatenai, o governador da província a oeste do Eufrates, Setar-Bozenai e seus companheiros vieram e lhes disseram: "Quem lhes deu ordem para construir este templo e concluir estes muros?" 4 Eles também disseram: "Quais os nomes dos homens que estão edificando esta construção?" 5 Mas os olhos de Deus estavam sobre os anciãos judeus, e seus inimigos não os fizeram parar. Eles estavam esperando que uma carta fosse enviada para rei Dario e a resposta a respeito disso. 6 Esta foi a carta que Tatenai, o governador da província além do Eufrates, e Setar-Bozenai e seus companheiros oficiais, na província além do Eufrates, enviaram a Dario, o rei. 7 Eles enviaram um relatório dizendo ao rei Dario: "Toda paz esteja contigo. 8 Saiba o rei que fomos à

Judá, ao Templo do grande Deus. Ele está sendo construído com grandes pedras, e a madeira já está em suas paredes. Essa obra está sendo feita totalmente pelas mãos deles. [9] Nós perguntamos aos anciãos: 'Quem vos deu ordem para construir este templo e estes muros?' [10] Nós lhes perguntamos seus nomes de modo que saibais quem são eles. [11] Eles responderam e disseram: "Nós somos servos Daquele que é o Deus dos céus e da terra e estamos reconstruindo este templo que foi construído há muito tempo, quando o grande rei de Israel o ergueu e completou. [12] Entretanto, quando nossos antepassados enfureceram o Deus do céu, Ele os entregou nas mãos de Nabucodosor, rei da Babilônia, que destruiu este templo e tomou o povo, exilando-o na Babilônia. [13] No entanto, no primeiro ano de Ciro como rei na Babilônia, Ciro mesmo emitiu um decreto para a reconstrução do templo de Deus. [14] O rei Ciro também devolveu os objetos de ouro e de prata que pertenciam ao templo de Deus, aqueles que Nabucodonosor havia levado do templo em Jerusalém, para o templo na Babilônia. Ele os devolveu a Sesbazar, a quem havia feito governador. [15] Ele lhe disse: "Pega estes objetos. Vai e coloca-os no templo, em Jerusalém. Deixa o templo de Deus ser reconstruído ali.' [16] Esse Sesbazar lançou os fundamentos para o templo de Deus em Jerusalém; e ele foi sendo construído, mas ainda não concluído.' [17] Agora, se parecer bem ao rei, que seja feita uma busca na casa dos arquivos da Babilônia para ver se existe alguma declaração do rei Ciro sobre a construção do templo de Deus em Jerusalém. Então o rei enviará um parecer sobre isso a eles.

Ezra 5:1

Iddo... Josua... Jozadaque

Nomes de homens.

Salatiel

Nome de homem. Traduza como em 03:01.

construir a casa de Deus

Esse era o templo de Deus.

Ezra 5:3

Tatenai... Setar-Bozenai

Nome de homem.

da província além do rio

Esse é o nome da província que ficava ao oeste do rio Eufrates. Era do outro lado do rio da cidade de Susã. Traduza como em 4:9.

os olhos de Deus

O olho é uma metonímia para a pessoa vigiando outra pessoa. T.A.: "Deus estava vigiando".

por uma carta enviada pelo rei com o decreto a respeito disto

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "um oficial enviar uma carta ao rei e para o rei enviar uma carta de volta para eles com um decreto".

Ezra 5:6

Esta foi a carta

Esdras inclui o conteúdo da carta do rei Dario em relação ao seu trabalho no templo.

Ezra 5:8

Informação Geral:

A carta de Tatenai ao rei que começou em 5:6 continua.

madeira

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Madeira para construção.

Quem vos deu um decreto

"Quem lhes deu permissão".

Ezra 5:11

Informação Geral:

A carta de Tatenai ao rei que começou em 5:6 continua.

Nós somos servos Daquele

Possíveis significados são: 1) Eles estavam chamando os judeus de servos de Deus ou 2) aqueles que responderam eram da tribo de Levi e Arão, que aqueles que na verdade eram responsáveis pela adoração e sacrifícios no templo.

que foi construída há muito tempo, quando o grande rei de Israel a ergueu e completou

Isso pode ser traduzido na voz ativa. Aqueles que responderam eram da tribo de Levi e Arão, que eram os responsáveis pela adoração e sacrifícios no templo.

completou

"forneceu todo o equipamento para isso".

Ezra 5:12

Informação Geral:

A carta de Tatenai ao rei continua. Tatenai continua a dizer ao rei o que os judeus disseram a ele começando em 5:11.

enfureceram o Deus do céu

"fizeram o Deus do céu ficar muito furioso conosco".

Ele os entregou nas mãos de Nabucodosor, rei da Babilônia, que destruiu este templo e tomou o povo

As mãos são uma metonímia para poder ou controle. Também "Nabucodonosor" representa seu exército. T.A.: "permitiu Nabucodonosor, rei da Babilônia e seu exército destruir sua casa e tomar o povo".

destruiu este templo

"derrubou esta casa".

Ciro mesmo emitiu um decreto para a reconstrução da Casa de Deus

Ciro ordenou que o povo reconstruísse o templo de Deus.

Ezra 5:14

Informação Geral:

A carta de Tatenai ao rei que começou em 5:6 continua. Tatenai continua a contar ao rei o que os judeus lhe disseram a ele começando em (5:11).

Sesbazar

Traduza como em 01:07.

Ele os devolveu

O rei Ciro devolveu os objetos do templo.

Deixa a Casa de Deus ser reconstruída

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu quero que os judeus reconstruam a casa de Deus".

Ezra 5:16

Informação Geral:

A carta de Tatenai ao rei que começou em 5:6 continua. Tatenai continua a contar ao rei o que os judeus lhe disseram a ele começando em (5:11).

ela foi sendo construída, mas não completada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o povo está construindo agora, mas eles não terminaram o trabalho ainda".

construída

edificada.

Ezra 5:17

Informação Geral:

A carta de Tatenai ao rei que começa em 5:6 continua. Tatenai acabou de dizer ao rei o que os judeus disseram a ele e agora ele pergunta ao rei para ver se o que os judeus disseram era verdade.

que seja feita uma investigação

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu gostaria que você tivesse alguém para investigar esse assunto".

se existe alguma declaração do Rei Ciro

"se há algum registro ali que o rei Ciro emitiu uma lei".

Translation Questions

Ezra 5:3

Pelo que os anciões judeus estavam esperando?

Os anciões judeus estavam esperando por um decreto vindo de Dario.

Ezra 5:8

Como Tattenai, Setar-Bozenai, e seus companheiros oficiais descrevem o trabalho na casa de Deus?

Eles escreveram que o trabalho estava se realizando através das mãos dos judeus.

Ezra 5:12

Por que Deus do céu entregou os judeus nas mãos de Nabucodonossor, rei da Babiônia?

Deus do céu entregou os judeus nas mãos de Nabucodonossor,, rei da Babiônia, quando seus ancestrais o enfureceram.

Ezra 5:14

Quais objetos o rei Ciro devolveu a Sesbazar?

O Rei Ciro também devolveu os objetos de ouro e prata que pertenciam à casa de Deus

Ezra 5:17

O que os judeus pediram para o rei fazer?

Eles pediram que o rei investigasse na casa dos arquivos na Babilônia se existe alguma declaração do rei Ciro sobre a construção da casa de Deus em Jerusalém.

Chapter 6

1 Então o rei Dario ordenou que se fizesse uma busca na casa dos arquivos da
Babilônia. 2 Na cidade fortificada de Ecbatana, na província da Média, um
pergaminho foi encontrado, e este era o seu registro: 3 "No primeiro ano do rei Ciro,
o rei emitiu um decreto sobre o Templo de Deus em Jerusalém: 'Que o templo seja
reconstruído como um local para oferecer sacrifícios, que seus fundamentos sejam
lançados; a sua altura seja sessenta côvados, e a sua largura, sessenta côvados, 4 com
três fileiras de pedras grandes e uma fileira de madeira nova, e que os custos sejam
pagos pela casa do rei. 5 Agora, trazei de volta os utensílios de ouro e de prata que
pertencem ao templo de Deus, os quais Nabucodonosor levou do templo em
Jerusalém para o templo na Babilônia. Enviai-os de volta para o templo em Jerusalém
e depositai-os dentro do templo de Deus.' 6 Agora, pois, Tatenai, governador da
província dalém do rio, Setar-Bozenai e vossos companheiros que estais na província
dalém do rio Eufrates, afastai-vos desse lugar! 7 Que ninguém interfira na obra do
templo de Deus, para que o governador dos judeus e os seus anciãos construam esse
templo de Deus no seu lugar. 8 Eu estou ordenando o que deveis fazer para com esses
anciãos judeus que estão na construção do templo de Deus: dos fundos reais dos
tributos recebidos da província dalém do rio Eufrates, paguem todas as despesas a
estes homens, para que a obra não seja interrompida. 9 Tudo quanto for necessário:

novilhos, carneiros, ou cordeiros para os holocaustos para o Deus dos céus; grãos, sal, vinho ou azeite, de acordo com a palavra dos sacerdotes em Jerusalém, dai a eles, todos os dias, sem falta. [10] Fazei isso para que levem a oferta de aroma agradável ao Deus dos céus e orai por mim, o rei, e por meus filhos. [11] Eu ordeno que, se qualquer um violar este decreto, uma viga seja arrancada de sua casa e ele seja empalado nela. Sua casa será transformada em um amontoado de entulho por causa disso. [12] Que Deus, que fez habitar lá o Seu nome, derrube qualquer rei ou povo que levantar a mão para mudar este decreto ou para destruir o templo de Deus em Jerusalém. Eu, Dario, promulguei este decreto. Que seja executado com diligência!" [13] Então, depois do decreto enviado pelo rei Dario, Tatenai, o governador da província deste lado do rio Eufrates, Setar-Bozenai e seus companheiros fizeram tudo que o rei Dario ordenara. [14] Assim, os anciãos dos judeus construíram do modo como Ageu e Zacarias instruíram por profecia. Eles construíram de acordo com a ordem do Deus de Israel e os decretos de Ciro, de Dario e de Artaxerxes, reis da Pérsia. [15] O templo foi concluído no terceiro dia do mês de Adar, no sexto ano do reinado do rei Dario. [16] O povo israelita, sacerdotes, levitas e o restante dos cativos celebraram com alegria a dedicação do templo de Deus. [17] Eles ofereceram cem touros, duzentos carneiros e quatrocentos cordeiros para a dedicação do templo de Deus. Doze bodes também foram oferecidos como oferta pelo pecado por todo o Israel, um para cada tribo em Israel. [18] Eles também nomearam os sacerdotes em suas divisões e levitas em suas classes para o serviço de Deus em Jerusalém, como estava escrito no livro de Moisés. [19] Então aqueles que estavam no exílio celebraram a Páscoa no décimo quarto dia do primeiro mês. [20] Os sacerdotes e levitas se purificaram e fizeram os sacrifícios da Páscoa por todos aqueles que estavam no exílio, incluindo eles mesmos. [21] Os israelitas que comeram o cordeiro pascoal foram aqueles que retornaram do exílio, que se separaram da impureza dos povos da terra e procuraram Yahweh, o Deus de Israel. [22] Eles celebraram alegremente a Festa dos Pães sem Fermento, por sete dias, pois Yahweh trouxe-lhes alegria e mudou o coração do rei da Assíria a favor deles, para lhes fortalecer as mãos na obra de Seu templo, o templo do Deus de Israel.

Ezra 6:1

ordenou uma investigação

O substantivo abstrato "investigação" pode ser expressado com os verbos "investigar" ou "procurar". Tradução Alternativa

ordenou uma investigação

O que eles deveriam investigar pode ser dito de maneira clara. T.A.: "ordenou que seus oficiais investigassem os arquivos" ou "ordenou que seus oficiais procurassem e descobrissem se havia um registro do rei Ciro dizendo aos judeus para construirem a casa de Deus em Jerusalém".

casa dos arquivos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esse é um prédio onde os oficiais do rei guardavam os relatórios importantes de governo.

Ecbatana

Esse é o nome de uma cidade.

um pergaminho foi encontrado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles encontraram um pergaminho" ou "eles encontraram um pergaminho que falava sobre Dario e Jerusalém".

Ezra 6:3

Informação Geral:

Aqui começa o registro da ordem do rei Ciro para que os judeus reconstruíssem o templo de Deus em Jerusalém.

No primeiro ano do rei Ciro

Pode ser dito de maneira clara que esse é o primeiro ano de seu reinado. T.A.: "No ano um do reinado do rei Ciro".

Que o templo seja reconstruído

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Que os judeus reconstruam o templo" ou "Os judeus devem reconstruir o templo".

sessenta côvados

"60 côvados". Isso pode ser convertido para uma medida moderna. T.A.: "vinte e sete metros".

com três fileiras de pedras grandes e uma fileira de madeira nova

Possíveis significados são: 1) isso descreve como construir o alicerce. T.A.: "Construa sobre três camadas de pedras grandes cobertas com uma camada de madeira nova" ou 2) isso descreve como construir as paredes. T.A.: "Construa as paredes com três camadas de pedras grandes alternando com uma camada de madeira nova".

que os custos sejam pagos pela casa do rei

A frase "casa do rei" representa a riqueza do próprio rei Ciro no tesouro real. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu vou pagar por isso com dinheiro do tesouro real".

Ezra 6:6

Informação Geral:

Continua o registro da ordem do rei Ciro para que os judeus reconstruíssem o templo de Deus em Jerusalém, que começou em 6:3.

Tatenai... Setar-Bozenai

Dario escreve diretamente a esses homens. Traduza os nomes deles como foi feito em 5:3.

na província dalém do rio

Esse é o nome da província que estava a oeste do rio Eufrates. Era do outro lado do rio da cidade de Susã. Veja como isso foi traduzido em 4:10.

Ezra 6:8

Informação Geral:

Continua o registro da ordem do rei Ciro para que os judeus reconstruíssem o templo de Deus em Jerusalém, que começou em 6:3.

esses homens serão pagos com fundos de tributos do rei dalém do rio

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Use os fundos de tributos do rei dalém do rio para pagar esses homens".

fundos de tributos do rei dalém do rio

Os "tributos do rei" se referem aos impostos que as pessoas pagavam ao rei. T.A.: "Dinheiro dos impostos que vocês coletaram para o rei do povo do outro lado do rio".

Tudo quanto for necessário

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tudo que eles precisarem".

Ezra 6:11

Informação Geral:

Continua o registro da ordem do rei Ciro

para que os judeus reconstruíssem o templo de Deus em Jerusalém, que começou em 6:3.

uma viga seja arrancada de sua casa e ele seja empalado nela. Sua casa será transformada em um amontoado de entulho

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu ordeno aos meus oficiais a arrancarem uma viga da sua casa e o empalarem nela. E então, eles devem transformar sua casa em um amontoado de entulho".

viga

Um pedaço longo e resistente de madeira, sustentando o telhado de uma casa.

empalado

Trespassado.

que levantar a mão para mudar... ou para destruir

Levantar a mão representa tentar ou ousar fazer algo. T.A.: "que tentar mudar... ou destruir" ou "que ousar mudar... ou destruir".

para mudar este decreto

O substantivo abstrato "decreto" pode ser expressado com a frase "o que eu decretei". T.A.: "para mudar o que eu decretei" ou "para dizer que eu decretei algo diferente".

Ezra 6:13

Tatenai... Setar-Bozenai

Traduza os nomes desses homens como foi traduzido em 5:3.

A casa estava completa

Isso pode ser traduzido na voz ativa. Pode ser preciso deixar explícito qual casa eles completaram. T.A.: "Eles completaram a casa de Deus" ou "Eles terminaram de construir o templo".

no terceiro dia do mês de Adar

"Adar" é o nome do décimo segundo e último mês do calendário hebraico. Acontece durante a estação fria. O terceiro dia é próximo ao meio de fevereiro nos calendários ocidentais.

sexto ano

O rei Dario já havia reinado por cinco anos, então ele estava agora no ano número seis do seus reinado.

Ezra 6:16

o restante dos cativos

Essas pessoas haviam sido capturadas e levadas para a Babilônia, mas elas retornaram para Jerusalém. T.A.: "o restante do povo que havia sido levado cativo à Babilônia e tinha retornado para Jerusalém" ou "o restante do povo que havia retornado do cativeiro".

cem touros... quatrocentos cordeiros

"100 touros... 400 cordeiros".

nomearam os sacerdotes em suas divisões, e levitas em suas classes

Os substantivos abstratos "divisões" e "classes" podem ser expressados com a frase "divididos em grupos de trabalho". T.A.: "dividiram os sacerdotes e levitas em grupos de trabalho".

em suas divisões... em suas classes

"grupos que trabalham juntos".

Ezra 6:19

décimo quarto dia do primeiro mês

Esse é o primeiro mês do calendário hebraico. O décimo quarto dia é próximo do começo de abril nos calendários ocidentais.

se purificaram

"se tornaram puros". Ser puro representa ser aceito por Deus. T.A.: "se tornaram aceitáveis perante Deus".

Ezra 6:21

se separaram da impureza do povo da terra

Se separar da impureza representa se recusar a fazer coisas que tornavam as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas impuras. T.A.: "eles se recusaram a fazer as coisas que o povo da terra fazia que os tornava impuros".

da impureza do povo da terra

Aqui "impureza" representa ser inaceitável perante Deus. T.A.: "das coisas que o povo da terra fazia que os tornava inaceitáveis perante Deus".

buscaram Yahweh

Buscar Yahweh representa a escolha de conhecê-Lo, adorá-Lo e obedecê-Lo. T.A.: "escolheram obedecer Yahweh".

mudou o coração do rei da Assíria

Mudar o coração do rei representa fazê-lo pensar diferente sobre o trabalho do templo. T.A.: "mudou a atitude do rei da Assíria" ou "tornou o rei da Assíria disposto".

para lhes fortalecer as mãos na obra de Sua casa

Fortalecer suas mãos na obra representa ajudá-los a trabalhar. O rei sírio fez isso ao lhes dizer para fazerem a obra e ao prover o dinheiro para que fosse feita. T.A.: "para lhes ajudar a fazer a obra de Sua casa" ou "para tornar possível que eles fizessem a obra de Sua casa".

na obra de Sua casa

Isso se refere à construção do templo.

Translation Questions

Ezra 6:1

O que foi encontrado quando o rei Dario ordenou uma investigação na casa dos arquivos da Babilônia?

Durante a investigação que o rei Dario ordenou, um pergaminho foi encontrado na cidade fortificada de Ectabana, na Média.

Ezra 6:3

O que foi o pagamento da casa para sacrifício mencionada no decreto do rei Ciro?

O custo pela casa do sacrifício deveria ser pago pela casa do rei.

De acordo com o decreto do rei Ciro o que deveria ser levado de volta para a casa de Deus?

De acordo com o decreto do rei Ciro, os objetos de ouro e de prata pertencentes a casa de Deus que Nabucodonosor trouxe do templo em Jerusalém para o templo na Babilônia eram para serem trazidos de volta para a casa de Deus em Jerusalém.

Ezra 6:6

Quem Ciro disse que construiria a casa de Deus?

Ciro disse que o gorvenador e os anciões judeus construiriam a casa de Deus

Ezra 6:8

Por que Ciro queria dar aos judeus o que eles precisassem para construir a casa de Deus?

Ciro quis dar aos judeus o que eles precisassem para construir a casa de Deus para eles então trazerem a oferta para Deus do céu e orar por ele e por seus filhos.

Ezra 6:11

O que deveria acontecer se qualquer um violasse o decreto sobre ajudar os Judeus?

Se alguém violasse o decreto, uma viga devia ser arrancada de sua casa e ele ser empalado nela. Sua casa devia ser transformada em um amontoado de entulho por causa disso.

Ezra 6:13

Como Ageu e Zacarias instruiram os anciãos judeus para a construção?

Ageu e Zacarias instruiram os anciãos judeus para a construção por profecia.

Ezra 6:19

Para quem os sacerdotes e os levitas abateram os sacrifícios de Páscoa?

Os sacerdotes e levitas se purificaram e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

abateram os sacrifícios da Páscoa por todos aqueles que estavam no exílio, incluindo eles mesmos.

Ezra 6:21

Por que os judeus celebraram alegremente o festival do pão sem fermento?

Os judeus celebraram alegremente o Festival dos Pães sem Fermento por sete dias, pois Yahweh os trouxe alegria e voltou o coração do rei da Assíria a fortalecer suas mãos no trabalho de Sua casa.

Chapter 7

1 Depois destas coisas, durante o reinado de Artaxerxes, rei da Pérsia, Esdras veio da Babilônia. Esdras era filho de Seraías, filho de Azarias, filho de Hilquias, 2 filho de Salum, filho de Zadoque, filho de Aitube, 3 filho de Amarias, filho de Azarias, filho de Meraiote, 4 filho de Zeraías, filho de Uzi, filho de Buqui, 5 filho de Abisua, filho de Fineias, filho de Eleazar, filho de Arão, o sumo sacerdote. 6 Esdras veio da Babilônia e ele era um hábil escriba na Lei de Moisés que Yahweh, o Deus de Israel, havia dado. O rei lhe concedeu tudo o que ele pediu, pois a mão de Yahweh era sobre ele. 7 Alguns dos descendentes de Israel e os sacerdotes, levitas, cantores do templo, porteiros e aqueles que foram designados para servirem no templo também subiram até Jerusalém no sétimo ano do rei Artaxerxes. 8 Esdras chegou a Jerusalém no quinto mês daquele mesmo ano. 9 Ele saiu da Babilônia no primeiro dia do primeiro mês. Foi no primeiro dia do quinto mês que ele chegou em Jerusalém, porque a boa mão de Deus era sobre ele. 10 Esdras tinha determinado em seu coração estudar, seguir e ensinar os estatutos e juízos da Lei de Yahweh. 11 Esta é a cópia da carta que o rei Artaxerxes deu a Esdras, o sacerdote e escriba que estudava os mandamentos e estatutos de Yahweh e os ensinava ao povo de Israel: 12 "O rei dos reis Artaxerxes ao sacerdote Esdras, escriba da Lei do Deus dos céus: 13 Estou ordenando que qualquer pessoa de Israel que vive no meu reino, juntamente com os seus sacerdotes e levitas, que desejar ir a Jerusalém, poderá ir contigo. 14 Eu, o rei, e meus sete conselheiros, envio a todos vós, para investigardes em Judá e em Jerusalém a respeito da Lei de Deus, que está em vossas mãos. 15 Tu deves levar a prata e o ouro que o rei e os seus conselheiros voluntariamente ofereceram ao Deus de Israel, cuja habitação está em Jerusalém. 16 Além de toda a prata e ouro que receberes na província da Babilônia, bem como as ofertas voluntárias do povo e dos sacerdotes para o templo de Deus, em Jerusalém. 17 Com este recurso, terás o cuidado de comprar bois, cordeiros, ovelhas e as ofertas de cereais e de bebida. Oferecei-os no altar que está no templo de vosso Deus, em Jerusalém. 18 Faze com o resto da prata e do ouro o que parecer melhor a ti e a teus irmãos, de acordo com a vontade do vosso Deus. 19 Entregai, diante do Deus Jerusalém, os objetos que vos foram dados para o serviço do templo do vosso Deus.

[20] Qualquer outra coisa que for necessária para o templo do vosso Deus, o que vós quiserdes, será pago pelo tesouro real. [21] Eu, o rei Artaxerxes, faço um decreto a todos os tesoureiros na província dalém do rio Eufrates, que qualquer coisa que Esdras vos solicitar lhe seja concedido prontamente, [22] até cem talentos de prata, cem coros de cereais, cem batos de vinho e cem batos de azeite, e sal à vontade. [23] Tudo que for ordenado pelo Deus dos céus, que seja feito com zelo para Seu templo. Por que deveria cair Sua ira sobre o meu reino e meus filhos? [24] Estamos informando a eles acerca de vós para que não imponham qualquer tributo ou imposto a nenhum dos sacerdotes, levitas, músicos, porteiros ou sobre as pessoas que foram designadas para o serviço do templo e aos servos do templo. [25] Esdras, com a sabedoria que Deus tem te concedido, nomeie magistrados e juízes para servirem a todas as pessoas dalém do rio Eufrates, isto é, todos os que conhecem as leis do vosso Deus. E ensina-as aos que não as conhecem. [26] Todo aquele que não obedecer plenamente à lei do vosso Deus e à lei do rei seja punido ou com a morte, ou com o exílio, ou com o confisco dos seus bens, ou com a prisão". [27] Esdras orou dizendo: "Bendito seja Yahweh, o Deus de nossos antepassados, que pôs no coração do rei este propósito de glorificar o templo de Yahweh, em Jerusalém, [28] e que estendeu a mim a fidelidade da Sua aliança, diante do rei, dos seus conselheiros e de todos os seus príncipes poderosos. Tenho sido fortalecido pela mão de Yahweh, meu Deus, e reuni líderes de Israel para voltarem comigo".

Ezra 7:1

Informação Geral:

A genealógia de Esdras vem de Arão, o sumo sacerdote.

Seraías

Veja como foi traduzido em 2:1.

Salum

Veja como foi traduzido em 2:40.

Azarias, Hilquias ... Zadoque, Aitube, Amarias, Azarias, Meraiote, Zeraías, Uzi, Buqui, Abisua, Fineias, Eleazar

Essa lista é todos nomes de homens.

Ezra 7:6

a mão de Yahweh era sobre ele.

A benção de Yahweh era sobre ele.

no sétimo ano do rei Artaxerxes.

No sétimo ano que Artaxerxesse desde que Artaxerxes foi feito rei.

Ezra 7:8

no quinto mês

Esse é o mês do calendário Hebraico. É durante a última parte de julho e a primeira parte de agosto nos calendários ocidentais.

no primeiro dia do primeiro mês

Isso é aproximadamente no meio de março nos calendários ocidentais.

no primeiro dia do quinto mês

Isso é aproximadamente no meio de julho nos calendários ocidentais.

a boa mão de Deus

"Mão" representa o poder ou o controle que Deus usa para bons resultados.

Esdras tinha determinado em seu coração estudar

"Esdras dedicou sua vida a estudar".

os estatutos e decretos da lei de Yahweh.

Essas foram as leis que Deus decretou a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Israel por meio de Moisés.

Ezra 7:11

Este foi o decreto

O texto que segue está declaração foi o decreto dado pelo rei Artaxerxes.

Estou ordenando que qualquer pessoa ... que desejar ir a Jerusalém

Naquela época, as pessoas precisavam de permissão do rei para se reinstalar e reconstruir em uma área anteriormente destruída pela nação conquistadora.

Ezra 7:14

Informação Geral:

O rei concede passagem segura à Judéia para todas as pessoas de Israel que desejam retornar para casa.

Espontaneamente, dai toda a prata e ouro

O rei aprova todas as doações para o templo que serão enviados para Jerusalém.

Ezra 7:17

Informação Geral:

O rei deseja agradar a Deus com o dinheiro que eles trazem de volta.

Então, comprai tudo o que for necessário:

O rei autoriza a compra de animais e comida para sacrifícios a Deus.

Fazei com o resto ... o que parecer correto a ti ... para agradar ao vosso Deus.

O rei concede a Esdras a liberdade de usar o dinheiro como ele achar melhor para agradar.

Ezra 7:19

diante Dele

"Dele" se refere a Deus. Os objetos serão apresentados a Deus como uma oferta do rei.

tesouro

um lugar seguro onde o dinheiro é armazenado.

Ezra 7:21

qualquer coisa que Esdras vos solicitar

Esdras tinha total apoio do rei na reconstrução do templo.

cem

talentos

Um talento é 34 quilos.

coros

Um coro é 220 litros.

batos

Um bato é 22 litros.

Ezra 7:24

não imponham qualquer tributo ou imposto

Isso apenas dispensa aqueles que estão envolvidos no funcionamento diário do templo, nem todos de Israel ou todos que moram em Jerusalém.

músicos

instrumentistas de instrumentos musicais.

Ezra 7:25

Informação Geral:

O rei autoriza Esdras ensinar e fazer com que o povo judeu viva de acordo com a lei de Deus.

Ezra 7:27

Informação Geral:

Esdras faz uma oração de agradecimento a Deus.

que plantou no coração do rei todas essas coisas

Deus direcionou os desejos e os pensamentos do rei para honrar a Deus e o templo de Deus em Jerusalém.

fortalecido pela mão forte de Yahweh, meu Deus,

Esdras recebeu coragem e confiança para continuar reconhecendo que Yahweh, Seu Deus, está capacitando-o. A "'mão de Yahweh" é uma expressão para receber as bençãos de Deus.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Ezra 7:6

Qual era a ocupação de Esdras?

Ele era um hábil escriba na Lei de Moisés.

Ezra 7:8

Por que Esdras chegou a Jerusalém no primeiro dia do quinto mês?

No primeiro dia do quinto mês ele chegou a Jerusalém porque a boa mão de Deus estava sobre ele.

Ezra 7:11

Quem tinha permissão de ir para Jerusalém com Esdras?

Qualquer pessoa de Israel no reino de Artaxerxes, assim como seus sacerdotes e levitas, que desejavam ir para Jerusalém, poderiam ir com Esdras.

Ezra 7:14

Por que o rei e seus sete conselheiros enviaram os Israelitas de volta para Israel?

O rei e seus sete conselheiros os enviaram para inquirir sobre Judá e Jerusalém de acordo com a Lei de Deus que eles entendiam, e trazer a prata e o ouro que eles haviam oferecido voluntariamente ao Deus de Israel para Jerusalém, sua habitação.

Ezra 7:19

De onde deveriam os Judeus pegar qualquer coisa mais que fosse necessária para a casa do seu Deus?

Os Judeus podiam pegar qualquer coisa mais que necessitassem para a casa do seu Deus do tesouro de Artaxerxes.

Ezra 7:21

Por que os tesoureiros podiam fazer qualquer coisa que viesse do decreto do Deus dos Céus com devoção para a sua casa?

Eles poderiam fazer qualquer coisa que viesse do decreto do Deus dos Céus, com devoção para a Sua casa de modo que Sua ira não recaia sobre o reino e os filhos de Artaxerxes.

Ezra 7:25

Como poderia Esdras punir qualquer pessoa que não obedecesse inteiramente a lei de Deus ou a lei do rei?

Esdras poderia punir qualquer pessoa que não obedecesse inteiramente a lei de Deus ou a lei do rei com a morte, banimento, confisco dos seus bens, ou com prisão.

Ezra 7:27

Como Esdras era fortalecido?

Esdras era fortelecido pela mão de Yahweh, seu Deus.

Chapter 8

1 Estes são os chefes das famílias, e esta é a genealogia dos que voltaram comigo da
Babilônia durante o reinado do rei Artaxerxes: 2 dos descendentes de Fineias,
Gérson; dos descendentes de Itamar, Daniel; dos descendentes de Davi, Hatus; 3 dos
descendentes de Secanias, dos descendentes de Parós, Zacarias; e, com ele, foram
registrados cento e cinquenta homens na genealogia. 4 Dos descendentes de Paate-
Moabe, Elioenai, filho de Zeraías e, com ele, foram registrados duzentos homens. 5
Dos descendentes de Zatu, Secanias, filho de Jaaziel e, com ele, foram registrados
trezentos homens. 6 Dos descendentes de Adim, Ebede, filho de Jônatas e, com ele,
foram registrados cinquenta homens. 7 Dos descendentes de Elão, Jesaías, filho de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Atalias e, com ele, foram registrados setenta homens. [8] Dos descendentes de Sefatias, Zebadias, filho de Micael e, com ele, foram registrados oitenta homens. [9] Dos descendentes de Joabe, Obadias, filho de Jeiel e, com ele, foram registrados duzentos e dezoito homens. [10] Dos descendentes de Bani, Selomite, filho de Josifias e, com ele, foram registrados cento e sessenta homens. [11] Dos descendentes de Bebai, Zacarias, filho de Bebai e, com ele, foram registrados vinte e oito homens. [12] Dos descendentes de Azgade, Joanã, filho de Hacatã e, com ele, foram registrados cento e dez homens. [13] Dos descendentes de Adonicão, os últimos que chegaram: Elifelete, Jeiel e Samaías, e com eles, vieram sessenta homens. [14] Dos descendentes de Bigvai, Utai e Zabude e, com ele, foram registrados setenta homens. [15] Esdras disse: "Eu reuni os viajantes junto ao canal que dá para Aava, e acampamos lá por três dias. Examinei o povo e os sacerdotes, mas não encontrei lá nenhum descendente de Levi. [16] Então enviei Eliézer, Ariel, Semaías, Elnatã, Jaribe, Elnatã, Natã, Zacarias e Mesulão — os que eram líderes — bem como Joiaribe e Elnatã, que eram mestres. [17] Depois, enviei-os a Ido, líder de Casifia. Eu lhes disse o que falar a Ido e aos seus parentes, aos que servem no templo em Casifia, para nos enviar servidores ao templo de Deus. [18] Então eles nos enviaram, pelas mãos de nosso bondoso Deus, um homem chamado Serebias, que era homem prudente. Ele era descendente de Mali, filho de Levi, filho de Israel. Serabias, com os seus filhos e irmãos, em número de dezoito. [19] Também enviaram Hasabias e, com ele, Jesaías, um dos filhos de Merari, com os seus irmãos e os filhos deles, em número de vinte. [20] Daqueles que se comprometeram a servir no templo, os quais Davi e seus oficiais deram para o serviço dos levitas: duzentos e vinte, cada um deles mencionado nominalmente. [21] Então, proclamei, à margem do Canal de Aava, um jejum para nos humilharmos perante Deus para buscarmos o Seu reto caminho, tanto para nós quanto para nossas crianças e todos os nossos bens. [22] Fiquei constrangido em perguntar ao rei por armamento ou cavaleiros para nos proteger contra os inimigos ao longo do caminho, uma vez que dissemos ao rei: 'A mão de nosso Deus está sobre todo aquele que O busca, e o Seu poder e a Sua ira estão sobre todos aqueles que Dele se esquecem'. [23] Então jejuamos e imploramos a Deus quanto a isso, e Ele nos atendeu. [24] Em seguida, selecionei doze homens dos principais sacerdotes: Serebias, Hasabias e dez de seus irmãos. [25] Pesei prata, ouro, e utensílios e ofertas para o templo de Deus, que o rei, os seus conselheiros, os seus oficiais e todo Israel livremente ofertaram. [26] Então pesei e entreguei, em suas mãos, seiscentos e cinquenta talentos de prata, cem talentos de utensílios de prata, cem talentos de ouro, [27] vinte tigelas de ouro que juntas valiam, no total, mil dáricos, e dois vasos de bronze fino e polido, tão precioso como o ouro. [28] Eu disse a eles: 'Vós

estais consagrados a Yahweh, bem como estes utensílios. E esta prata e este ouro são ofertas voluntárias a Yahweh, o Deus de vossos antepassados. [29] Vigiai-os e guardai-os até que os peseis na presença dos principais sacerdotes, dos levitas, e dos chefes de famílias de Israel, em Jerusalém, nas salas do templo de Deus'. [30] Os sacerdotes e os levitas receberam a prata, o ouro e os utensílios que haviam sido pesados, a fim de os trazerem para Jerusalém, para o templo do nosso Deus. [31] Partimos do Canal de Aava no décimo segundo dia do primeiro mês para irmos a Jerusalém. A mão do nosso Deus estava sobre nós. Ele nos protegeu contra nossos inimigos e contra aqueles que tentaram nos emboscar ao longo do caminho. [32] Assim entramos em Jerusalém e permanecemos lá por três dias. [33] Então, no quarto dia, a prata, o ouro e os utensílios foram pesados no templo do nosso Deus, pelas mãos de Meremote, filho de Urias, o sacerdote. Com eles estavam Eleazar, filho de Fineias, e os levitas Jozabade, filho de Jesua, e Noadias, filho de Binui. [34] Tudo foi contado e pesado, e o peso total foi registrado naquela mesma hora. [35] Aqueles que retornaram do cativeiro, o povo do exílio, ofereceram holocausto ao Deus de Israel: doze novilhos por todo Israel, noventa e seis carneiros, setenta e sete cordeiros, e doze bodes em holocausto. Tudo foi oferecido em holocausto a Yahweh. [36] Então entregaram os decretos reais aos mais altos oficiais e governadores da província deste lado do rio Eufrates, e eles ajudaram o povo e o templo de Deus".

Ezra 8:1

Informação Geral:

Há uma aparente mudança na autoria começando aqui. Os capítulos 1 a 7 foram escritos como se o autor estivesse escrevendo sobre Esdras. O capítulo 8 foi escrito como se o autor fosse Esdras.

Informação Geral:

Os versículos 2 a 14 são uma lista de líderes e seus antepassados. Todos eles são homens.

Dos descendentes de Fineias: Gérson

Esse é o primeiro item da lista. Isso pode ser escrito com o verbo "era". Tradução Alternativa (T.A.): "O líder dos descendentes de Fineias era Gerson" ou "Gerson era o líder dos descendentes de Fineias".

dos descendentes de Itamar: Daniel

Esse é o segundo item da lista. Isso pode ser escrito com o verbo "era". T.A.: "O líder dos descendentes de Itamar era Daniel" ou "Daniel era o líder dos descendentes de Itamar".

Parós

Traduza o nome desse homem como foi feito em 2:3.

dos descendentes de Davi: Hatus, que era... Parós; Zacarias

Esse é o terceiro item da lista. Isso pode ser escrito com o verbo "eram". T.A.: "Os líderes dos descendentes de Davi eram Hatus que eram... Parós; Zacarias" ou "Os líderes dos descendentes de Davi eram Hatus e Zacarias. Hatus era de... Parós".

Hatus, que era dos descendentes de Secanias, que era dos descendentes de Parós

Isso pode ser escrito como uma sentença

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

separada depois de "Zacarias". T.A.: "Hatus era um descendente de Secanias, que era um descendente de Parós".

e, com ele, foram registrados cento e cinquenta homens na genealogia

"com Zacarias havia cento e cinquenta homens listados no registro de sua genealogia".

Ezra 8:4

Informação Geral:

A lista dos nomes de homens continua.

Dos descendentes de Paate-Moabe: Elioenai, filho de Zeraías

Esse é o proximo item da lista. Isso pode ser escrito com o verbo "era". T.A.: "O líder dos descendentes de Paate-Moabe era Elioenai filho de Zeraías" ou "Elioenai filho de Zeraías era o líder dos descendentes de Paate-Moabe".

e, com ele, foram registrados duzentos homens

"e com Elioenai estavam duzentos homens".

Zeraías

Traduza esse nome de homem como em 7:4.

Secanias

Traduza esse nome de homem como em 8:3.

Adim

Traduza esse nome de homem como em 2:15.

duzentos ... trezentos ... cinquenta ... setenta

"200 ... 300 ... 50 ... 70".

Ezra 8:8

Informação Geral:

A lista de nomes de homens continua.

Dos descendentes de Sefatias: Zebadias, filho de Micael

Esse é o proximo item da lista. Isso pode ser escrito com o verbo "era". T.A.: "O líder dos descendentes de Sefatias era Zebadias, filho de Micael" ou "Zebadias, filho de Micael, era o líder dos descendentes de Sefatias".

Sefatias

Traduza esse nome de homem como em 2:4.

Micael

Esse é o nome de um homem.

e, com ele, foram registrados oitenta homens

"e com Zebadias foram registrados oitenta homens".

Bebai

Traduza como em 2:11.

oito ... vinte e oito

"80 ... 28".

Ezra 8:12

Informação Geral:

Esse é o fim da lista dos nomes de homens.

Dos descendentes de Azgade: Joanã, filho de Hacatã

Esse é o próximo item da lista. Isso pode ser escrito com o verbo "era". T.A.: "O líder dos descendentes de Asgade era Joanã, filho de Hacatã" ou "Joanã, filho de Hacatã, era o líder dos descendentes de Azgade".

e, com ele, foram registrados cento e dez homens

"e com Joanã foram registrados 110 homens".

Dos descendentes de Adonicão

A palavra "dos" se refere aos líderes. T.A.: "Os líderes dos descendentes de Adonicão".

Azgade

Traduza esse nome de homem como em 2:12.

Adonicão

Traduza esse nome de homem como em 2:13.

Bigvai

Traduza esse nome de homem como em 2:2.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sessenta ... setenta
"60 ... 70".
Ezra 8:15
Informação Geral:
A palavra "eu" no capítulo 8 se refere a Esdras. Ele é o autor.
Informação Geral:
O verso 16 contém uma lista de nomes de homens.
ao canal que dá para Aava
Possíveis significados são que o "canal" era: 1) uma via navegável que homens construíram; ou 2) um rio comum. Isso pode ser traduzido de maneira mais geral. T.A.: "a hidrovia que flui para Aava".
Aava
Esse é o nome de um lugar.
Semaías
Traduza esse nome de homem como em 8:13.
Elnatã ... Elnatã ... Elnatã
Havia aparentemente três homens com o mesmo nome.
Ezra 8:17
Ido
Esse é o nome de um homem.
Depois, enviei-os a Ido
A palavra "os" se refere aos nove líderes e dois mestres citados em 8:16. T.A.: "Depois enviei aqueles homens para Ido".

Casifia
Esse é o nome de um lugar.
Eu lhes disse o que falar a Ido ... para nos enviar servidores à Casa de Deus.
T.A.: "Eu disse a eles para dizerem a Ido... que nos enviasse servos para a Casa de Deus".
Ezra 8:18
Serebias ... Mali ... Hasabias ... Jesaías ... Merari
Esses são nomes de homens.
Então, eles nos enviaram, pelas mãos de nosso bondoso Deus, um homem
A "mãos" de Deus representa sua bondade em prover-lhes. T.A.: "Porque Deus foi bom conosco, eles nos enviaram um homem".
homem prudente
Isso é um homem com entendimento e sabedoria.
filho de Levi, filho de Israel
Aqui "Israel" é o nome de um homem. Esse é o nome que Deus deu a Jacó.
dezoito ... vinte
"18... 20".
Jesaías
Traduz esse nome de homem como em 8:7.
oficiais
Pessoas com autoridade específica dentro de um sistema de governo.
Ezra 8:21
Canal de Aava
Esse é o nome de um canal que flui para um lugar chamado Aava. Veja como foi traduzido Aava e canal em 8:15.
para buscarmos o Seu reto caminho, tanto para nós quanto para nossas crianças e todos os nossos bens
A palavra "buscarmos" representa pedir a Deus que faça algo por eles. Aqui "reto caminho" representa segurança enquanto eles viajam. T.A.: "pedir que Deus nos dê, aos nossos pequenos e a todos os nossos bens, segurança enquanto viajamos" ou "pedir que Deus nos proteja, aos nossos pequenos e a todos os nossos bens, enquanto viajamos".
A mão de nosso Deus está sobre todo aquele que O busca
A mão de Deus estar sobre as pessoas é

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

uma metonímia para Deus ajudando as pessoas. Buscar a Deus é uma metáfora para servi-Lo. T.A.: "Deus ajuda a todos que o servem".

e o Seu poder e a Sua ira estão sobre todos aqueles que Dele se esquecem

O poder e a ira de Deus estarem sobre as pessoas é uma metonímia para Ele punindo as pessoas. Esquecer-se de Deus é uma metáfora para recusar-se a servi-Lo. T.A.: "mas Ele pune todos que se recusam a servi-Lo".

Então, jejuamos e imploramos a Deus quanto a isso

Aqui implorar a Deus é uma metáfora para pedir que Deus faça alguma coisa para eles. T.A.: "Então jejuamos e pedimos que Deus nos socorresse".

Ezra 8:24

Serebias, Hasabias

Traduza esses nomes de homens como em 8:18-19.

Ezra 8:26

seiscentos e cinquenta talentos de prata

"650 talentos de prata". Você pode converter isso para unidades de medida modernas. T.A.: "vinte e dois mil quilos de prata" ou "vinte e duas toneladas de prata".

cem talentos de utensílios de prata

Você pode converter isso para unidades de medida modernas. T.A.: "três mil e quatrocentos quilos de objetos de prata".

cem talentos de ouro

Você pode converter isso para unidades de medida modernas. T.A.: "três mil e quatrocentos quilos de ouro".

mil dáricos

Um "dárico" era uma pequena moeda de ouro que as pessoas utilizavam no Império Persa. Isso pode ser traduzido em termos da quantidade de moedas ou do seu peso. T.A.: "mil moedas de ouro persas" ou "oito quilos e meio de ouro".

vasos de bronze

Bronze é uma mistura de cobre e outro metal. É mais forte que o cobre puro.

Ezra 8:28

Eu disse a eles

"Então eu disse aos doze sacerdotes".

antes de entregá-los aos sacerdotes, levitas, e aos líderes

Quando chegassem em Jerusalém, eles pesariam a prata, o ouro e o bronze para mostrar que não haviam tirado nada para si.

Os sacerdotes e os levitas

De acordo com a lei de Moisés, a tribo de Levi tinha o trabalho de cuidar do templo, de suas posses e de suas ofertas.

Ezra 8:31

Nós saímos do Canal de Aava

"Deixamos o canal de Aava" ou "Começamos a viajar do canal de Aava".

Canal de Aava

Esse é o nome do canal que flui para o lugar chamado Aava. Traduza isso como em 8:21.

décimo segundo dia do primeiro mês

Esse é o primeiro mês do calendário hebraico. O décimo segundo dia é perto do final de março nos calendários ocidentais.

A mão do nosso Deus estava sobre nós

A mão de Deus estar sobre as pessoas é uma metonímia para Deus ajudando as pessoas. T.A.: "Deus estava nos ajudando".

Ele nos protegeu contra nossos inimigos e contra aqueles ... caminho

A mão representa o que essas pessoas podem fazer. Isso especificamente se refere a eles atacando o grupo que estava

viajando. T.A.: "Ele nos protegeu do ataque do inimigo e dos que desejavam nos emboscar ao longo do caminho" ou "Ele impediu que o inimigo nos atacasse e que os ladrões nos emboscassem na estrada".

aqueles que tentaram nos emboscar

Isso se refere aos ladrões e assaltantes que queriam atacá-los para roubar seus tesouros.

Ezra 8:33

a prata, o ouro e os utensílios foram pesados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os doze sacerdotes pesaram a prata, o ouro e os utensílios".

Meremote ... Urias ... Eleazar ... Fineias ... Jozabade ... Jesua ... Noadias ... Binui

Esses são nomes de homens.

Jesua

Traduza esse nome de homem como em 2:6.

Ezra 8:35

Aqueles que retornaram do cativeiro ... o povo do exílio

Essas duas frases se referem ao povo judeu que vivia como exilado na Babilônia e que deixou a Babilônia e retornou para Jerusalém na Judeia. T.A.: "Os que voltaram para Jerusalém do cativeiro da Babilônia, o povo do exílio".

doze ... noventa e seis ... setenta e sete ... doze

"12... 96 ... 77 ... 12".

governadores da província dalém do rio

Esses eram os oficiais babilônicos que administravam o povo a oeste do rio Eufrates, o que inclue as pessoas que viviam na Judeia.

da província dalém do rio

Esse é o nome da província que estava a oeste do rio Eufrates. Era do outro lado do rio da cidade de Susã. Incluía a Judéia. Veja como isso foi traduzido em 4:10.

Casa de Deus

O templo.

Translation Questions

Ezra 8:15

Quando Esdras examinou o povo e os sacerdotes, o que ele não conseguiu encontrar?

Quando Esdras examinou o povo e os sacerdotes, nâo conseguiu encontrar nenhum descendente de Leví lá.

Ezra 8:17

Qual era a ocupação de Ido e seus parentes?

Ido e seus parentes eram empregados do templo.

Ezra 8:18

Que tipo de homem era Serebias?

Serebias era um homem prudente.

Ezra 8:21

Porque Esdras não pediu ao rei nenhum armamento ou cavaleiro para protegê-los contra inimigos?

Esdras não pediu ao rei nenhum armamento ou cavaleiro para protegê-los contra inimigos porque ficou constrangido.

Ezra 8:28

Durante quanto tempo os doze homens tiveram que cuidar do ouro e da prata?

Os doze homens tiveram que cuidar do ouro e da prata até pesá-los antes de entregá-los aos sacerdotes oficiais, levitas e líderes dos clãs ancestrais de Israel em Jerusalém nas dependências da casa de Deus.

Ezra 8:31

De que modo estava a mão de Deus sobre Esdras e os doze?

A mão de Deus estava sobre eles ao protegê-los das mãos do inimigo e dos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que desejavam emboscá-los pelo caminho.

Ezra 8:35

Para quem os que voltaram do cativeiro deram os decretos do rei?

Os que retornaram do cativeiro deram os decretos do rei aos mais graduados oficiais e governadores do outro lado do rio.

Chapter 9

1 Quando essas coisas terminaram, os oficiais me abordaram e disseram: "O povo de Israel, os sacerdotes e os levitas não se separaram do povo de outras terras e suas abominações: cananeus, heteus, perizeus, jebuseus, amonitas, moabitas, egípcios e amorreus. 2 Pois eles tomaram algumas de suas filhas e misturaram o povo santo com o povo de outras terras, e os oficiais e líderes foram os primeiros nessa infidelidade". 3 Ao ouvir isso, rasguei minhas vestes e meu manto e arranquei o cabelo de minha cabeça e a barba. Então sentei envergonhado. 4 Todos aqueles que tremiam diante das palavras do Deus de Israel acerca dessa infidelidade se ajuntaram a mim enquanto eu sentava envergonhado até o sacrifício da tarde. 5 Mas, na hora do sacrifício da tarde, levantei-me da minha posição de humilhação em minhas vestes e meu manto rasgados, ajoelhei-me e elevei minhas mãos a Yahweh, meu Deus. 6 Eu disse: "Meu Deus, sinto vergonha e desgraça em levantar meu rosto para Ti, pois nossas iniquidades aumentam sobre nossa cabeça, e nossa culpa cresce até os céus. 7 Desde os dias dos nossos antepassados até agora, estamos em grande culpa. Em nossas iniquidades, nós, nossos reis e nossos sacerdotes fomos entregues nas mãos dos reis deste mundo, à espada, ao cativeiro, e à pilhagem e aos rostos envergonhados como estamos hoje. 8 No entanto, agora, por um curto período de tempo, a misericórdia de Yahweh, nosso Deus, veio para deixar alguns sobreviventes e nos dar uma posição em Seu lugar sagrado. Isso se deu para nosso Deus iluminar nossos olhos e nos dar um pouco de alívio em nossa escravidão. 9 Porque somos escravos, mas o nosso Deus não Se esqueceu de nós, pois tem estendido Sua aliança de fidelidade para conosco. Ele fez isso à vista do rei da Pérsia, a fim de nos dar novas forças, para que pudéssemos reconstruir o templo de nosso Deus e levantar Suas ruínas. Ele fez isso para poder nos dar um muro de proteção em Judá e em Jerusalém. 10 Agora, ó nosso Deus, o que podemos dizer depois disso? Nós esquecemos os Teus mandamentos, 11 os mandamentos que Tu deste para Teus servos, os profetas, quando Tu disseste: 'Esta terra em que vós estais entrando para possuir é uma terra impura. Ela está contaminada pelo povo que nela habita com suas abominações. De uma extremidade à outra, eles a encheram de suas impurezas. 12 Agora, então, não entregueis vossas filhas aos filhos deles; não tomeis as suas filhas para vossos filhos e não busqueis acrescentar-lhes paz e bem-estar, para que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sejais fortes e comais do melhor da terra. Assim, vossos descendentes possuirão a terra para todo o sempre'. [13] No entanto, depois de tudo que nos sobreveio em virtude de nossas más obras e nossa grande culpa — já que Tu, nosso Deus, retiveste o que nossas iniquidades merecem e nos permitiste sobreviver — [14] deveríamos novamente quebrar Teus mandamentos e fazer casamentos mistos com essas pessoas abomináveis? Não ficarias indignado e nos aniquilarias de modo que não restasse nenhum de nós, que nenhum de nós viesse a escapar? [15] Yahweh, Deus de Israel, Tu és justo, pois permanecemos como poucos sobreviventes neste dia. Olha! Estamos aqui, diante de Ti, em nossa culpa, embora saibamos que não há ninguém que possa estar diante de Ti por causa disso".

Ezra 9:1

não se separaram

Se casaram com pessoas de outras terras e adotaram a sua religião.

Ezra 9:3

Ao ouvir isso

Quando Esdras ouviu que muitos israelitas se casaram com mulheres estrangeiras e estavam adorando os deuses delas.

rasguei minhas vestes e meu manto e arranquei o cabelo de minha cabeça e a barba

Esdras estava mostrando a todos o quão infeliz ele estava que o povo estava fazendo essas coisas que ofendem a Deus.

oferta da tarde

Um sacrifício que os sacerdotes ofereciam na hora em que o sol estava se pondo.

Ezra 9:5

minha posição de humilhação

Uma outra maneira de dizer que ele estava "sentado em vergonha" (9:3). "Onde eu estava sentado no chão para mostrar o quão envergonhado eu estava".

pus-me de joelhos e elevei minhas mãos

"me ajoelhei e estendi meus braços com as mãos abertas em direção ao céu".

pois nossas iniquidades aumentam sobre nossa cabeça, e nossa culpa cresce até os céus

Essas palavras são duas maneiras de falar sobre iniquidade e culpa como se ela fossem objetos físicos que pudessem crescer para serem maiores que as pessoas. O substantivo abstrato "iniquidade" e "culpa" podem ser expressadas como um substantivo e um adjetivo respectivamente. T.A.: "nós temos cometido coisas más e somos muito culpados".

Ezra 9:7

dias dos nossos antepassados

"o tempo em que nossos ancestrais estavam vivos".

em grande culpa... Em nossas iniquidades

Os substantivos abstratos "culpa" e "iniquidades" podem ser traduzidos como um adjetivo e um verbo, respectivamente. T.A.: "muito culpado... Por causa dos maus feitos que fizemos".

nós... fomos entregues nas mãos dos reis

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "você nos deu... nas mãos dos reis".

nas mãos dos reis deste mundo

O escritor fala de Deus permitindo os reis fazer qualquer coisas que eles quisessem com os judeus como se Deus pusesse pequenos objetos nas mãos dos reis desse

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mundo".

à espada

A espada é uma metonímia para o povo matando outro povo. Deus permitiu que o povo matasse os judeus.

ao cativeiro

Esse substantivo abstrato pode ser traduzido como uma frase verbal. Deus permitiu que o povo pegasse os judeus e os levasse embora.

pilhagem

Esse substantivo abstrato pode ser traduzido como uma frase verbal. Deus permitiu que o povo tomasse as propriedades dos judeus.

rostos envergonhados

O rosto é uma metonímia para a vergonha que a pessoa sente e que os outros que veem os rostos dessas pessoas sabem que ele sente.

Ezra 9:8

misericórdia de Yahweh, nosso Deus, veio

Deus decidindo ser misericordioso é dito como se misericórdia fosse uma pessoa que pudesse se mover. T.A.: "Yahweh nosso Deus decidiu ser misericordioso conosco e".

tem estendido Sua aliança de fidelidade para conosco

Aliança de fidelidade é dito como se fosse um objeto que alguém pudesse segurar em sua mão e esperar que outra pessoa tomasse. T.A.: "ofereceu-se para ser fiel a nós e manter o seu pacto".

à vista do rei da Pérsia

O rei não podia literalmente ver o templo, mas ele sabia que o que tinha acontecido em Jerusalém. Aqui "vista" é uma metonímia para o que uma pessoa sabe. T.A.: "então o rei da Pérsia sabia sobre isso".

Casa de nosso Deus

O templo.

poder nos dar um muro de segurança

O muro que mantém as pessoas a salvo é uma metáfora para Yahweh protegendo seu povo. T.A.: "pode nos manter salvos".

Ezra 9:10

para todo o sempre

"até o fim dos tempos".

Ezra 9:13

de nossas más obras e nossa grande culpa

O substantivo abstrato "obras" e "culpa" pode ser traduzido como um substantivo e um adjetivo respectivamente. T.A.: "por causa das coisas más que nós fizemos e porque somos tão culpados".

retiveste o que nossas iniquidades merecem e nos permitiste sobreviver

"Tu podes ser justo se nos matar, mas Tu não nos puniu, ao invés disso deixou vivos alguns de nós".

deveríamos novamente quebrar Teus mandamentos e fazer... pessoas abomináveis?

Isso pode ser dito como uma afirmação. T.A.: "é muito errado o que alguns de nós tem quebrado os seus mandamentos e fazendo... pessoas abomináveis".

Não ficarias indignado... escapar?

Isso pode ser dito como uma afirmação. T.A.: "Eu tenho medo que você fique muito zangado... escapar".

Ezra 9:15

Olha

"Preste atenção no que eu estou prestes a dizer".

Estamos aqui, diante de Ti, em nossa culpa

"Tu podes ver que todos nós somos culpados".

não há ninguém que possa estar diante de Ti

"Tu não pensas que qualquer pessoa é inocente".

Translation Questions

Ezra 9:1

De que modo o povo de Israel não se separou do povo de outras terras?

O povo de Israel não se separou do povo de outras terras, porque eles receberam algumas de suas filhas e filhos.

Ezra 9:3

Como Esdras respondeu à infidelidade do povo?

Esdras rasgou suas vestes e manto e arrancou o cabelo da sua cabeça e barba. Então sentou-se envergonhado.

Ezra 9:5

Porque Esdras estava tão envergonhado e humilhado para erguer sua face para Yahweh?

Esdras estava envergonhado e tão humilhado para erguer sua face para Yahweh, pelas iniquidades do seu povo sobre suas cabeças, e a sua culpa chegava aos céus.

Ezra 9:8

Por que Yahweh estendeu sua aliança de fidelidade para o povo se Esdras?

Yahweh estendeu sua aliança de fidelidade para o povo de Esdras para lhes dar novas forças para que pudessem reconstruir a casa de Deus e erguer suas ruinas. Ele procedeu desse modo para que pudesse dar a eles um muro de proteção em Judá e Jerusalém.

Ezra 9:10

Como a terra foi contaminada?

A terra foi contaminada pelo povo das terras com suas abominações que ele encheu com as suas impurezas de uma extremidade à outra.

Ezra 9:13

O que Deus reteve?

Deus reteve as consequências que as iniquidades dos povos mereciam.

Chapter 10

1 Enquanto Esdras orava e confessava, ele chorava e prostrava-se diante do templo de Deus. Uma grande multidão de homens israelitas, mulheres e crianças se juntaram a ele, e o povo chorava amargamente. 2 Secanias, filho de Jeiel, dos descendentes de Elão, disse a Esdras: "Fomos infiéis ao nosso Deus e temos casado com mulheres estrangeiras do povo de outras terras. Mas agora, apesar disso, ainda há esperança para Israel. 3 Então, agora deixa-nos fazer uma aliança com nosso Deus para mandar sair todas as mulheres e seus filhos de acordo com os conselhos do Senhor e os conselhos daqueles que temem aos mandamentos do nosso Deus, e que se faça de acordo com a Lei. 4 Levanta-te, porque isso é uma tarefa tua, e nós estamos contigo. Sê forte e faze isso!" 5 Então, Esdras levantou-se e fez os principais sacerdotes, os levitas e todos de Israel prometerem agir dessa maneira. Assim todos eles fizeram um juramento solene. 6 Esdras levantou-se de diante do templo de Deus e foi aos quartos de Joanã, filho de Eliasibe. Ele não comeu pão e nem bebeu água porque estava lamentando sobre a infidelidade daqueles que voltaram do cativeiro. 7 Desse modo, eles anunciaram em Judá e Jerusalém, para todo o povo que voltou do exílio, que todos se reunissem em Jerusalém. 8 Qualquer um que não viesse em três

dias, de acordo com os conselhos dos oficiais e anciãos, perderia todos os seus bens e seria excluído da grande congregação do povo que voltou do exílio. 9 Então, todos os homens de Judá e de Benjamin, em três dias, reuniram-se em Jerusalém. Era o nono mês e o vigésimo dia do mês. Todo o povo estava de pé na praça, diante do templo de Deus, e eles tremeram por causa desta palavra e da chuva. 10 Esdras, o sacerdote, levantou-se e disse: "Vós mesmos cometestes traição. Vós vivestes com mulheres estrangeiras, e assim a culpa de Israel foi aumentada. 11 Mas agora, confessai o vosso pecado a Yahweh, o Deus de vossos antepassados, e fazei a vontade Dele. Separai-vos dos povos da terra e das mulheres estrangeiras". 12 Toda a congregação respondeu em alta voz: "Nós faremos conforme tu disseste. 13 Todavia, há um povo numeroso e é época da chuva. Nós não temos como ficar do lado de fora, e não é apenas um ou dois dias de trabalho, porque muitos de nós temos transgredido grandemente nesse assunto. 14 Então deixa nossos líderes representarem toda a congregação. Todos os que permitiram que mulheres estrangeiras vivessem em nossas cidades virão, no tempo combinado com os anciãos e os juízes da cidade, até que a furiosa ira de nosso Deus se afaste de nós". 15 Jônatas, filho de Asael, e Jazeías, filho de Ticvá, apoiados por Mesulão e Sabetai, o levita, se opuseram a isso. 16 E assim fez o povo que retornou do exílio. Esdras, o sacerdote, escolheu homens, os chefes de famílias, segundo a casa de seus antepassados, todos eles identificados pelo nome, e eles examinaram o assunto no primeiro dia do décimo mês. 17 No primeiro dia do primeiro mês, eles terminaram de investigar todos os casos de homens que viviam com mulheres estrangeiras. 18 Entre os descendentes dos sacerdotes havia aqueles que viveram com mulheres estrangeiras: dentre os descendentes de Jesua, filho de Jozadaque, e seus irmãos estavam Maaseias, Eliézer, Jaribe e Gedalias. 19 E então eles decidiram mandar embora suas mulheres. Uma vez que eram culpados, eles ofereceram um carneiro do rebanho por sua culpa. 20 Dentre os descendentes de Imer: Hanani e Zebadias. 21 Dentre os descendentes de Harim: Maaseias, Elias, Semaías, Jeiel e Uzias. 22 Dentre os descendentes de Pasur: Elioenai, Maaseias, Ismael, Netanel, Jozabade e Eleasa. 23 Dentre os levitas: Jozabade, Simei, Quelaías, também chamado Quelita, Petaías, Judá e Eliézer. 24 Dentre os cantores: Eliasibe. Dos porteiros: Salum, Telem e Uri. 25 Dentre o resto dos israelitas, dentre os descendentes de Parós: Ramias, Jezias, Malquias, Miamim, Eleazar, Hasabias e Benaia. 26 Dentre os descendentes de Elão: Matanias, Zacarias, Jeiel, Abdi, Jerimote e Elias. 27 Dentre os descendentes de Zatu: Elioenai, Eliasibe, Matanias, Jerimote, Zabade e Aziza. 28 Dentre os descendentes de Bebai: Jeoanã, Hananias, Zabai e Atlai. 29 Dentre os descendentes de Bani: Mesulão, Maluque, Adaías, Jasube, Seal e Jerimote. 30 Dentre

os descendentes de Paate-Moabe: Adná, Quelal, Benaia, Maaseias, Matanias, Bezaleel, Binui e Manassés. [31] Dentre os descendentes de Harim: Eliézer, Issias, Malquias, Semaías, Simeão, [32] Benjamim, Maluque e Semarias. [33] Dentre os descendentes de Hasum: Matenai, Matatá, Zabade, Elifelete, Jeremai, Manassés e Simei. [34] Dentre os descendentes de Bani: Maadai, Anrão, Uel, [35] Benaia, Bedias, Queluí, [36] Vanias, Meremote, Eliasibe, [37] Matanias, Matenai e Jaasai. [38] Dentre os descendentes de Binui: Simei, [39] Selemias, Natã, Adaías, [40] Macnadbai, Sasai, Sarai, [41] Azareel, Selemias, Semarias, [42] Salum, Amarias e José. [43] Dentre os descendentes de Nebo: Jeiel, Matitias, Zabade, Zebina, Jadai, Joel e Benaías. [44] Todos esses tomaram mulheres estrangeiras e tiveram filhos com algumas delas.

Ezra 10:1

Esdras orava e confessava... prostrava-se diante da Casa de Deus

Esdras fala de si mesmo como se fosse outra pessoa.

prostrava-se

Rapidamente passou de pé para deitado de bruços.

diante da Casa de Deus

na frente do templo.

Secanias

Traduza como em 8:4.

Jeiel

Traduza como em 8:8.

Fomos infiéis ao nosso Deus

Isso foi feito como uma confissão pública, não como uma reivindicação arrogante.

Ezra 10:3

nós estamos contigo

"nós iremos ajudá-lo".

Ezra 10:5

Joanã... Eliasibe

Esses são nomes de homens.

Ezra 10:7

Qualquer um que não viesse... perderia todos os seus bens e seria excluído

"Os oficiais tirariam todas os bens de qualquer um que não viesse... e seria excluído" ou "O povo de Judá e Jerusalém tiraria todas as posses de quem não viesse... e as excluiria".

três dias

3 dias.

Ezra 10:9

em três dias

"três dias depois".

nono mês e o vigésimo dia do mês

Esse é o nono mês do calendário hebraico. O vigésimo dia é perto do meio de dezembro nos calendários ocidentais.

na praça

Um grande pátio aberto em frente ao templo.

cometestes traição

O substantivo abstrato "traição" pode ser traduzido como um verbo. T.A.: "ajudou os inimigos do seu povo".

assim a culpa de Israel foi aumentada

"e agora Deus nos considerou culpados de piores pecados do que antes".

Ezra 10:11

Separai-vos do

Se afaste de, seja diferente de.

Ezra 10:12

não é apenas um ou dois dias de trabalho

Esses litotes podem ser ditos de forma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

afirmativa. T.A.: "precisaremos de um longo tempo para fazer todo esse trabalho".

Ezra 10:14

no tempo combinado com os anciãos e os juízes da cidade

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o tempo que os anciãos e os juízes da cidade fixaram".

Jônatas... Asael... Jazeias... Ticvá... Mesulão... Sabetai

Nomes de homens.

Jônatas, filho de Asael, e Jazeias, filho de Ticvá, se opuseram a isso

Possíveis significados são: 1) esses homens não queriam que os oficiais da cidade investigassem as ofensas ou 2) eles não queriam ninguém para investigar os casamentos do povo.

Ezra 10:16

assim fez

O povo investigou quem havia se casado com esposas não judias.

No primeiro dia do décimo mês

Esse é décimo mês do calendário hebraico. O primeiro dia é perto do meio de dezembro nos calendários ocidentais.

primeiro dia do primeiro mês

Isso é perto do mês de março nos calendários ocidentais.

Ezra 10:18

Jesua

Traduza como em 2:1.

Jozadaque

Traduza como em 3:1.

Maaseias... Gedalias

Nome de homens.

Eliézer... Jaribe

Traduza como em 8:15.

Ezra 10:20

Informação Geral:

Esdras continua listando os homens que se casaram com mulheres não judias.

Imer... Pasur

Nome de homens. Traduza como em 2:36.

Hanani... Elioenai... Netanel... Eleasa

Nome de homens.

Zebadias

Nome de um homem. Traduza como em 8:8.

Harim

Nome de um homem. Traduza como em 2:31.

Maaseias

Nome de um homem. Traduza como em 10:18.

Semaías... Jeiel

Nome de homens. Traduza como em 8:12.

Jozabade

Nome de um homem. Traduza como em 8:33.

Ezra 10:23

Informação Geral:

Esdras continua a listar os homens que se casaram com mulheres não judias.

Jozabade

Nome de homem. Traduza como em 8:33.

Eliasibe

Nome de homem. Traduza como em 10:5.

Salum

Nome de homem. Traduza como em 2:40.

Parós

Nome de homem. Traduza como em 2:3.

Eleazar

Nome de homem. Traduza como em 7:1.

Ezra 10:26

Informação Geral:

Esdras continua a listar os homens que se casaram com mulheres não judias.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Elão... Zatu... Bani

Nomes de homens. Traduza como em 2:7.

Jeiel

Nome de homem. Traduza como em 8:8.

Elioenai

Nome de homem. Traduza como em 10:20.

Eliasibe... Jeoanã

Nomes de homens. Traduza como em 10:5.

Bebai

Nome de homem. Traduza como em 2:11.

Jeoanã

Nome de homem. Traduza como em 10:5.

Mesulão

Nome de homem. Traduza como em 8:15.

Ezra 10:30

Informação Geral:

Esdras continua a listar os homens que se casaram com mulheres não judias.

Paate-Moabe

Nome de homem. Traduza como em 8:4.

Benaia... Malquias

Nome de homem. Traduza como em 10:23.

Maaseias

Nome de homem. Traduza como em 10:18.

Matanias

Nome de homem. Traduza como em 10:26.

Binui

Nome de homem. Traduza como em 8:33.

Harim

Nome de homem. Traduza como em 2:31.

Eliézer

Nome de homem. Traduza como em 8:15.

Maluque

Nome de homem. Traduza como em 10:26.

Ezra 10:33

Informação Geral:

Esdras continua a listar os homens que se casaram com mulheres não judias.

Hasum

Nome de homem. Traduza como em 2:19

Zabade

Nome de homem. Traduza como em 10:26.

Elifelete

Nome de homem. Traduza como em 8:12.

Manassés

Nome de homem. Traduza como em 10:30.

Simei... Benaia

Nome de homem. Traduza como em 10:23.

Bani

Nome de homem. Traduza como em 2:7.

Meremote

Nome de homem. Traduza como em 8:33.

Eliasibe

Nome de homem. Traduza como em 10:5.

Ezra 10:37

Informação Geral:

Esdras continua a listar os homens que se casaram com mulheres não judias.

Matanias... Adaías

Nomes de homens. Traduza como em 10:26.

Matenai

Nome de homem. Traduza como em

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

10:33.

Binui

Nome de homem. Traduza como em 8:33.

Simei

Nome de homem. Traduza como em 10:23.

Ezra 10:41

Informação Geral:

Esdras termina de listar os homens que se casaram com muheres não judias.

Selemias

Nome de homem. Traduza como em 10:37.

Semarias

Nome de homem. Traduza como em 10:30.

Salum

Nome de homem. Traduza como em 2:40.

Amarias

Nome de homem. Traduza como em 7:1.

Nebo

Nome de homem. Traduza como em 2:27.

Jeiel

Nome de homem. Traduza como em 8:12.

Zabade

Nome de homem. Traduza como em 10:26.

Jadai

Nome de homem. Traduza como em 5:1.

Benaías

Nome de homem. Traduza como em 10:23.

Todos esses

Todos os homens da lista começam em 10:20.

Translation Questions

Ezra 10:1

O que Esdras fez quando rezava e confessava?

Enquanto rezava e confessava, ele chorava e prostrava-se diante da casa de Deus.

Ezra 10:3

Qual aliança Secanias disse que os Israelitas deveriam fazer?

Ele disse que deveriam fazer um acordo com o seu Deus para mandarem sair as mulheres estrangeiras e suas crianças.

Ezra 10:5

Porque Esdras não comeu nenhum pão ou bebeu nenhuma água?

Esdras não comeu nenhum pão nem bebeu água, desde quando ele estava lamentando sobre a incredulidade daqueles que estiveram no cativeiro.

Ezra 10:7

O que aconteceu a qualquer um que não viesse em três dias de acordo com as instruções dos oficiais e anciãos?

Qualquer um que não viesse em três dias de acordo com as instruções dos oficiais e dos anciãos teria todas as suas posses confiscadas e seria excluído da grande comunidade do povo que voltou do exílio.

Ezra 10:9

O que fez todo o povo que ficou na praça antes do tremor da casa de Deus?

Todo o povo ficou na praça antes do tremer da Casa de Deus devido à palavra e à chuva.

Ezra 10:12

Porque os Israelitas queriam mais tempo para mandar embora as mulheres estrangeiras?

Eles queriam mais tempo porque eram muitas pessoas, e era uma época de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

chuvas. Não tinham força para ficar fora.Tiveram grandes transgressões nesse assunto.

Ezra 10:16

Quando os líderes acabaram descobrindo quais homens tinham vivido com mulheres estrangeiras?

No primeiro dia do primeiro mês eles acabaram descobrindo quais homens haviam vivido com mulheres estrangeiras

Ezra 10:18

O que os homens culpados ofereciam?

Os homens culpados ofereciam um carneiro do seu rebanho por sua culpa.

Nehemiah

Chapter 1

[1] As palavras de Neemias, filho de Hacalias. Ora, aconteceu no mês de quisleu, no vigésimo ano, enquanto eu estava na fortaleza de Susã, [2] quando um dos meus irmãos, Hanani, veio com algumas pessoas de Judá, e eu perguntei-lhes sobre os judeus que haviam escapado, o remanescente dos judeus que estava lá, e sobre Jerusalém. [3] Eles me disseram: "Aqueles na província que sobreviveram ao cativeiro estão em grande dificuldade e desgraça, porque os muros de Jerusalém foram arrombados, e os portões foram incendiados". [4] E, assim que ouvi essas palavras, sentei-me e chorei por vários dias. Continuei de luto e de jejum, orando perante o Deus dos céus. [5] Eu disse: "Yahweh, Deus dos céus, o Deus que é grande e maravilhoso, Tu que manténs a Tua aliança e a Tua benignidade com aqueles que Te amam e guardam os Teus mandamentos. [6] Escuta a minha oração e abre os Teus olhos, para que Tu possas escutar a oração do Teu servo, que oro diante de Ti, dia e noite, pelo povo de Israel, Teus servos. Eu estou confessando os pecados do povo de Israel, pois nós temos pecado contra Ti. Eu e a casa do meu pai pecamos. [7] Nós temos agido perversamente contra Ti, e não temos guardado os mandamentos, as leis e os decretos que Tu ordenaste ao Teu servo Moisés. [8] Por favor, lembra-Te da palavra que ordenaste ao Teu servo Moisés: 'Se agirdes infielmente, Eu irei espalhar-vos entre as nações, [9] mas, se retornardes a Mim e seguirdes os Meus mandamentos e os praticardes, embora o vosso povo tenha sido espalhado pelos lugares mais distantes debaixo do céu, Eu irei juntá-los e os trarei para o lugar que Eu escolhi para estabelecer o Meu Nome'. [10] Eles são os Teus servos e o Teu povo, a quem Tu resgataste pelo Teu grande poder e pela Tua mão forte. [11] Yahweh, eu Te imploro, ouve agora a oração do Teu servo e a oração dos Teus servos que se deleitam em honrar o Teu Nome. Faz com que Teu servo seja bem-sucedido hoje, e concede-lhe misericórdia às vistas deste homem". Eu servia como copeiro do rei.

Nehemiah 1:1

Neemias ... Hacalias ... Hanani

Esses são nomes de homens.

no mês de quisleu

"Quisleu" é o nono mês do calendário hebraico. Isto é durante a última parte de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

novembro e a primeira parte de dezembro nos calendários ocidentais.

no vigésimo ano

Neemias está se referindo ao número de anos que Artaxerxes reinava como rei.

Tradução Alternativa

na fortaleza da cidade de Susã

Esta foi uma das cidades reais dos reis da Persa, localizada no país de Elão. Era uma cidade grande e fortificada com muros altos ao redor.

um dos meus irmãos, Hanani

Hanani era irmão biológico de Neemias.

Hanani, veio com algumas pessoas de Judá

"Hanani veio de Judá com algumas outras pessoas".

os judeus que haviam escapado, o remanescente dos judeus que estava lá

Estas duas frases se referem ao mesmo grupo de pessoas. Possíveis significados são: 1) os poucos judeus que foram levados como exilados para a Babilônia, mas escaparam e voltaram a viver em Jerusalém ou 2) os poucos judeus que haviam escapado daqueles que estavam tentando levá-los para o exílio na Babilônia mas permaneceram em Jerusalém. Uma vez que não é claro de onde eles escaparam, pode ser melhor não especificar na tradução.T.A.: "os judeus que haviam escapado do exílio e que permaneceram em Jerusalém".

Nehemiah 1:3

Eles me disseram

Aqui "eles" se refere a Hanani e outros pessoas que haviam vindo de Judá.

na província

Aqui "província" se refere a Judá como um distrito administrativo do Império Persa. T.A.: "a província de Judá" ou "Judá".

os muros de Jerusalém foram arrombados, e os portões foram incediados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "exércitos têm quebrado os muros de Jerusalém e têm colocado fogo em suas portas". Veja:

Nehemiah 1:4

Eu disse

Neemias fala o que ele orou. T.A.: "Então eu disse a Yahweh".

aqueles que Te amam e guardam os Teus mandamentos

Como Neemias está falando com Yahweh, os pronomes "ele" e "seu" podem ser traduzidos como "você" e "seu". T.A.: "que Te amam e guardam Seus mandamentos".

Nehemiah 1:6

abre os Teus olhos

Neemias fala como se Deus estivesse prestando atenção nele, ele ora como se Deus fosse abrir os olhos e olhar para ele. T.A.: "olhe para mim" ou "Preste atenção em mim".

Tu possas escutar a oração do Teu servo

"Para que você possa ouvir a oração que eu, Seu servo, estou fazendo". A palavra "servo" se refere a Neemias. É como uma pessoa se dirigisse ao seu superior a fim de mostrar humildade e o respeito.

dia e noite

Ao dizer que ele ora tanto durante o dia como durante a noite, Neemias enfatiza a freqüência de suas orações. T.A.: "todo o tempo".

Eu e a casa do meu pai

Aqui a palavra "casa" representa a família. T.A.: "Eu e minha família".

Nehemiah 1:8

Conecção com o Texto:

Neemias continua orando a Deus.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por favor, lembra-Te

Para "lembrar-Te" é uma expressão idiomática que significa lembrar. T.A.: "por favor, lembre-se".

da palavra que ordenaste ao Teu servo Moisés

Os pronomes "Teu" e "Seu" se referem a Deus.

Se agirdes infielmente ... espalhar-vos... se retornardes... o vosso povo

Os pronomes "vos" e "vosso" estão no plural e se referem ao povo israelita.

Eu irei espalhar-vos entre as nações

Yahweh fala de fazer com que o povo israelita vivessem em outras nações como se Ele os dispersassem, como se os espalhassem como sementes. T.A.: "Eu os fazerei viver entre as Nações".

embora o vosso povo tenha sido espalhado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "embora que tenha espalhado seu povo".

mais distantes debaixo do céu

Yahweh fala de lugares na terra que estão muito distantes como sendo "os céus mais distantes". T.A.: "para lugares muito longe".

para o lugar que Eu escolhi ... estabelecer

Esta frase se refere a Jerusalém, onde o templo foi localizado. T.A.: "para Jerusalém, onde eu escolhi... permanecer".

Nehemiah 1:10

Informação Geral:

Neemias continuou sua oração.

Eles são os Teus servos

A palavra "eles" se refere ao povo israelita.

pelo Teu grande poder e pela Tua mão forte

Aqui "mão" representa força ou poder. Ambas, essas duas frases enfatizam a intensidade do poder de Yahweh. T.A.: "por Seu grande poder e por Sua poderosa força" ou "por Sua força poderosíssima".

a oração do Teu servo

Aqui "servo" se refere a Neemias. Era assim que uma pessoa iria dirigir-se ao seu superior, a fim de mostrar humildade e respeito. Veja como foi traduzido em 1:6.

oração dos Teus servos

Aqui "servos" se refere ao restante do povo israelita que havia orado a Yahweh para agir em nome de Seu povo e em nome de Jerusalém.

se deleitam em honrar o Teu Nome

Aqui "nome" representa o próprio Yahweh. T.A.: "que deleita para honrá-lo".

concede-lhe misericórdia às vistas deste homem

Aqui "ele" se refere a Neemias, que se refere a si mesmo na terceira pessoa para expressar sua humildade diante de Deus, e "este homem" se refere a Artaxerxes, o rei da Pérsia.

às vistas deste homem

Neemias fala da atitude ou disposição do rei como se ele houvesse visto algo. T.A.: "permita que o rei tenha misericórdia de mim".

Eu servi como copeiro do rei.

Esta é uma informação do contexto sobre o papel de Neemias na corte do rei. Seu idioma pode ter uma maneira especial de indicar as informações do contexto.

Translation Questions

Nehemiah 1:1

Quem escreveu o livro de Neemias?

Neemias, filho de Hacalias, escreveu o livro de Neemias.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Quando Neemias perguntou sobre os judeus que haviam escapado, o resto dos judeus que estavam lá e sobre Jerusalém para Hanani e algumas pessoas de Judá?

Ele perguntou no mês de quisleu, no vigésimo ano.

Nehemiah 1:3

O que Hanani e algumas pessoas de Judá responderam?

Eles responderam que aqueles que ficaram vivos na província estavam em grande dificuldade e desgraça porque os muros e os portões de Jerusalém foram quebrados e queimados.

Nehemiah 1:4

O que Neemias fez quando ouviu sobre a condição de Jerusalém?

Ele se sentou e chorou, e por dias continuou a sofrer, jejuando e orando.

O que Neemias pediu enquanto orava diante do Deus dos céus?

Ele pediu que Yahweh escutasse sua oração; que Yahweh lembrasse da palavra que ordenou a Moisés, prometendo reunir os israelitas espalhados e se eles voltassem a ele e seguissem e fizessem seus mandamentos, Yahweh daria sucesso e misericórdia.

Nehemiah 1:6

O que Neemias confessou enquanto orava diante do Deus dos céus?

Neemias confessou os pecados do povo de Israel, seus próprios pecados e os pecados de sua família. Neemias disse que haviam agido muito mal contra Yahweh e não tinham cumprido os mandamentos, as leis e os decretos que Yahweh ordenou a Moisés.

Nehemiah 1:10

A quem Neemias serviu como copeiro?

Neemias serviu como copeiro do rei.

Chapter 2

1 No Mês de Nisã, no vigésimo ano do rei Artaxerxes, quando o rei selecionou o vinho, peguei-o e dei-o ao rei. Ora, eu nunca havia ficado triste na presença dele. 2 Então o rei me disse: "Por que o seu rosto está tão triste? Tu não pareces estar doente. Isso deve ser tristeza do coração". Então, fiquei com muito medo. 3 Eu disse ao rei: "Que o rei viva para sempre! Como o meu rosto não estaria triste? A cidade, onde estão os sepulcros dos meus pais, está em ruínas, e os portões foram destruídos pelo fogo". 4 Então, o rei me disse: "O que queres que eu faça?" Eu orei ao Deus dos céus. 5 Então, eu respondi ao rei: "Se parecer bom ao rei, e se o teu servo tem sido agradável aos teus olhos, vossa majestade poderia enviar-me para Judá, cidade dos selpucros dos meus pais, para que eu possa reconstruí-la". 6 O rei respondeu-me (e a rainha estava sentada ao lado dele): "Por quanto tempo ficarás fora e quando tu retornarás?" O rei ficou feliz em me enviar quando eu lhe dei as datas. 7 Então, eu disse ao rei: "Se for do agrado do rei, que cartas possam ser entregues a mim para os governadores das províncias situadas além do rio, para que eles me permitam passar pelos seus territórios, no meu caminho para Judá. 8 Que, dentre elas, haja também uma carta para Asafe, o guarda da floresta do rei, para que ele me dê madeira para fazer as vigas das portas da fortaleza perto do templo, e para o muro da cidade, e

para a casa onde morarei". Então, pela boa mão de Deus sobre mim, o rei atendeu aos meus pedidos. [9] Eu fui até os governadores das províncias situadas além do rio, e dei-lhes as cartas do rei. Ora, o rei tinha enviado comigo oficiais do exército e cavaleiros. [10] Quando Sambalate, o horonita, e Tobias, o oficial amonita, ouviram isso, eles ficaram muito irritados pelo fato de ter chegado alguém que queria ajudar o povo de Israel. [11] Então, fui a Jerusalém, e fiquei lá por três dias. [12] Levantei-me à noite, eu e alguns poucos homens. Não contei a ninguém o que Deus tinha colocado no meu coração para fazer por Jerusalém. Não tinha nenhum animal comigo, além do animal no qual eu estava montado. [13] Saí de noite pela porta do Vale, em direção à fonte do Dragão e pela porta do Esterco, e examinei os muros de Jerusalém, que haviam sido derrubados, e as portas de madeira haviam sido destruídas pelo fogo. [14] Então, fui até à porta da Fonte, e para o tanque do rei. Mas, devido ao lugar ser muito estreito, não havia como passar com o animal no qual eu estava montado. [15] Então, fomos naquela noite pelo vale e examinamos o muro, e eu voltei e entrei pela porta do Vale, e assim retornei. [16] Os governantes não sabiam aonde eu tinha ido ou o que eu tinha feito, e eu ainda não tinha informado aos judeus, nem aos sacerdotes, nem aos nobres, nem aos governantes, e nem aos demais que fariam o trabalho. [17] Eu lhes disse: "Vós vedes o problema em que estamos, como Jerusalém está em ruínas e como os seus portões foram destruídos pelo fogo. Vinde, vamos reconstruir o muro de Jerusalém para que não estejamos mais em desgraça". [18] Contei-lhes que a boa mão do meu Deus estava sobre mim, e também sobre as palavras do rei, que ele me tinha dito. Eles disseram: "Levantemo-nos e construamos". Então, eles fortaleceram as mãos para a boa obra. [19] Mas, quando Sambalate, o horonita, e Tobias, o oficial, e Gesém, o árabe, ouviram isso, eles zombaram de nós, desprezaram-nos e disseram: "O que vós estais fazendo? Vós estais vos rebelando contra o rei?". [20] E eu lhes respondi: "O Deus dos céus nos fará bem-sucedidos. Nós somos os Seus servos e nos levantaremos e construiremos. Mas vós não tendes parte, nem direito e nem memorial em Jerusalém".

Nehemiah 2:1

No Mês de Nisã

"Nisã" é o nome do primeiro mês do calendário hebraico.

no vigésimo ano do rei Artaxerxes

"no vigésimo ano em que Artaxerxes foi rei".

Ora

Essa palavra é usada aqui para marcar uma quebra na história principal. Aqui Neemias conta informações contextuais sobre seu comportamento perante o rei.

Mas o rei

"Então o rei".

Por que o seu rosto está tão triste

Aqui Neemias é referido pelo seu rosto porque o rosto mostra as emoções de alguém. Tradução Alternativa

Isso deve ser tristeza do coração

Isso fala da tristeza de Neemias como se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

seu coração estivesse triste, já que o coração é freqüentemente considerado o centro das emoções. T.A.: "Você deve estar muito triste".

Então, fiquei com muito medo

Quando Neemias se prepara para responder, ele tem medo porque não sabe como o rei responderá.

Nehemiah 2:3

Que o rei viva para sempre!

Neemias está mostrando honra ao rei Artaxerxes. Aqui "para sempre" é um exagero que se refere a uma vida longa.T.A.: "Viva o rei!" ou "Que o rei tenha uma vida longa!".

Como o meu rosto não estaria triste?

Aqui Neemias usa essa pergunta retórica para dizer ao rei que ele tem uma razão para estar triste. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Tenho muito boas razões para estar triste".

onde estão os sepulcros dos meus pais

"o lugar onde meus antepassados estão enterrados".

os portões foram destruídos pelo fogo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O fogo destruiu seus portões" ou "nosso inimigo queimou seus portões".

Nehemiah 2:4

eu respondi ao rei

"Então eu respondi ao rei".

teu servo

Neemias se refere a si mesmo dessa maneira para mostrar sua submissão ao rei.

aos teus olhos

Aqui a visão representa julgamento ou avaliação.T.A.: "em seu julgamento".

cidade dos selpucros dos meus pais

"a cidade onde meus antepassados estão enterrados".

para que eu possa reconstruí-la

Neemias não pretende fazer todo a construção sozinho, mas ele será o líder do trabalho. T.A.: "que eu e meu povo possamos reconstruí-la".

Nehemiah 2:7

que cartas possam ser entregues a mim

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pode me dar as cartas".

as províncias situadas além do rio

Este é o nome da província que ficava a oeste do rio Eufrates. Foi do outro lado do rio da cidade de Susa.

Asafe

Esse é o nome de um homem.

pela boa mão de Deus sobre mim

A "boa mão" de Deus representa seu "favor". T.A.: "O favor de Deus estava sobre mim".

Nehemiah 2:9

Sambalate o horonita e Tobias

Sambalate é o nome de um homem, e os horonitas ram um grupo de pessoas.

Tobias o oficial amonita

Esse homem era porvavelmente um escravo liberto, agora servindo ao oficial, Ammon.

ouviram isso

"ouviram que eu havia chegado". (UDB)

Nehemiah 2:11

tinha colocado no meu coração

Aqui o "coração" de Neemias se refere aos seus pensamentos e vontade. T.A.: "me inspirou" ou "me levou".

Não tinha nenhum animal comigo

"Não havia animais comigo".

Nehemiah 2:13

Informação Geral:

Alguns homens acompanharam Neemias nessa inspeção, mas ele fala na primeira pessoa porque ele era a pessoa principal.

Saí de noite pela porta do Vale

"À noite, saí pelo Portão do Vale".

Dragão

um cachorro selvagem.

porta do Esterco

Provavelmente, o lixo foi removido da cidade através desse portão.

que haviam sido derrubados, e as portas de madeira havim sido destruídas pelo fogo

Isso pode se dito na voz ativa. T.A.: "que os inimigos de Israel tinham aberto, e os portões de madeira que seus inimigos tinham destruído com fogo".

Nehemiah 2:15

Então, fomos ... e eu voltei

Os outros homens com Neemias também o seguiram. T.A.: "Então subimos ... e voltamos".

pela porta do Vale

"através do portão do Vale".

aos demais que eu faria o trabalho

Isso se refere aos homens que mais tarde reconstruíram os muros. T.A.: "os outros que mais tarde fariam o trabalho de reconstruir os muros".

Nehemiah 2:17

Vós vedes o problema

Aqui "você" está no plural, se referindo a todas as pessoas mencionadas em 2:15.

os seus portões foram destruídos pelo fogo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "como nossos inimigos destruíram seus portões por fogo".

para que não vivamos mais em desgraça

"então não vamos mais nos envergonhar".

a boa mão do meu Deus estava sobre mim

A "boa mão" de Deus representa seu "favor". T.A.: "o favor de meu Deus estava sobre mim".

Levantemo-nos e construamos

Essa é uma expressão idiomática. T.A.: "começar a construir".

Então, eles fortaleceram as mãos para a boa obra

A frase "fortaleceu suas mãos" significa se preparar para fazer alguma coisa. T.A.: "Então eles se prepararam para fazer essa boa obra".

Nehemiah 2:19

Sambalate ... Tobias

Esses são nomes de homens. Veja como foi traduzido em 2:9.

Gesém

Esse é o nome de um homem.

O que vós estais fazendo? Vós estais vos rebelando contra o rei?

Essas perguntas retóricas são usadas para zombar de Neemias. Isso pode ser escrito como afimações. T.A.: "Você está agindo sem discernimento! Você não deveria se rebelar contra o rei!".

o rei

Isso se refere a Artaxerxes, rei da Pérsia.

nos levantaremos e construiremos

Essa é uma expressão idiomática. T.A.: "começará a reconstruir".

Mas vós não tendes parte, nem direito e nem memorial em Jerusalém

"Mas você não tem participação, direito legal ou reivindicação religiosa a Jerusalém".

Nehemiah 2:1

Em que data Neemias, quando estava triste, deu vinho ao rei?

Ele o entregou ao rei no mês de Nisan, no vigésimo ano de Artaxerxes.

Nehemiah 2:3

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que Neemias estava triste?

Ele estava triste porque a cidade estava em ruínas e seus portões destruídos.

Nehemiah 2:4

Quando o rei perguntou o que Neemias queria que ele fizesse, o que Neemias fez?

Neemias orou a Deus dos céus.

O que Neemias queria que o rei lhe desse permissão para fazer?

Neemias queria permissão do rei para ir a Judá para reconstruir a cidade.

Nehemiah 2:9

Quando o rei enviou Neemias aos oficiais do exército e aos cavaleiros, por que Sanbalat e Tobias estavam descontentes?

Eles estavam descontentes por ter chegado alguém que estava procurando ajudar o povo de Israel.

Nehemiah 2:11

Quando Neemias levantou-se na noite, a quem contou o que Deus colocou em seu coração para fazer por Jerusalém?

Neemias não contou a ninguém o que Deus tinha posto em seu coração para fazer por Jerusalém.

Nehemiah 2:17

Quando Neemias contou aos governantes, os judeus, os sacerdotes, os nobres, os demais que fizeram o trabalho que a boa mão de seu Deus estava sobre ele e sobre as palavras que o rei lhe falara, o que eles disseram e fizeram?

Eles disseram que iriam subir e construir, e eles fortaleceram suas mãos para a boa obra.

Nehemiah 2:19

Como Neemias respondeu a Sambalate, Tobias e Gesém quando ouviram sobre o trabalho, zombaram e ridicularizaram os trabalhadores?

Neemias respondeu dizendo que Deus lhes daria sucesso, que eram servos de Deus, e que Sambalate, Tobias e Gesém não tinham parte, nem direito e nem afirmação histórica em Jerusalém.

Chapter 3

1 Então, Eliasibe, o sumo sacerdote, dispôs-se com seus irmãos sacerdotes, e eles reconstruíram a Porta das Ovelhas. Consagraram-na e colocaram as portas no lugar. Depois continuaram até consagrar a Torre dos Cem e prosseguiram até a Torre de Hananel. 2 Perto dele trabalharam os homens de Jericó e, logo adiante deles, Zacur, filho de Inri. 3 Os filhos de Hassenaá reconstruíram a Porta do Peixe. Colocaram as vigas no lugar e instalaram as portas com seus ferrolhos e trancas. 4 Meremote reparou o trecho seguinte; ele é o filho de Urias, filho de Hacoz. E o próximo trecho foi reparado por Mesulão; ele é filho de Berequias, o qual é filho de Mesezabel. E o próximo trecho foi reparado por Zadoque; ele é filho de Baamá. 5 Os tecoítas fizeram a reconstrução próximo deles, mas os líderes deles recusaram-se a fazer o trabalho ordenado pelos seus supervisores. 6 Joiada, filho de Paseia, e Mesulão, filho de Besodeias, repararam a Porta Velha. Colocaram as vigas e puseram as portas, os ferrolhos e as trancas. 7 Próximo a eles, Melatias, o gibeonita, e Jadom, o merenotita, homens de Gibeão e Mispá, fizeram reparos na porção onde o governador da província dalém do rio morava. 8 Próximo a ele, Uziel, filho de Haraías, um dos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ourives, fez a reconstrução; e, próximo a ele, estava Hananias, um perfumista. Eles reconstríram Jerusalém até o muro Largo. 9 Refaías, filho de Hur, fez a reconstrução próximo a eles. Ele era o governador de metade do distrito de Jerusalém. 10 Próximo a ele, Jedaías, filho de Harumafe, reconstruiu perto de sua casa. Próximo a ele reconstruiu Hatus, filho de Hasabneias. 11 Malquias, filho de Harim, e Hassube, filho de Paate-Moabe, reconstruíram outro trecho juntamente com a Torre dos Fornos. 12 Próximo a eles, Salum filho de Haloés, o governador da outra metade do distrito de Jerusalém, fizeram a reconstrução com a ajuda de suas filhas. 13 Hanum e os moradores de Zanoa reconstruíram o Portão do Vale. Eles o reconstruíram, colocaram as portas, os ferrolhos e as trancas. Eles repararam mil côvados até o Portão do Esterco. 14 Malquias, filho de Recabe, o governador do distrito de Bete-Haquerém, reparou a Porta do Esterco. Ele a construiu, colocou as portas, os ferrolhos e as trancas. 15 Salum, filho de Col-Hoze, o governador do distrito de Mispá, reconstruiu a Porta da Fonte. Ele a construiu, a cobriu, colocou as portas, os ferrolhos e as trancas. Ele também reconstuiu o muro do tanque de Siloé, do jardim do rei, até os degraus que descem da cidade de Davi. 16 Neemias, filho de Azbuque, governador da metade do distrito de Bete-Zur, fez os reparos até em frente ao sepulcro de Davi, até o açude artificial, e até a casa dos soldados. 17 Depois dele, os levitas, incluindo Reum, filho de Bani e próximo a ele Hasabias, o governador da metade do distrito de Queila, fizeram os reparos no seu distrito. 18 Depois dele, seus compatriotas, incluindo Bavai, filho de Henadade, o governador da metade do distrito de Queila fizeram reparos. 19 Próximo a ele Ézer, filho de Jesua, governador de Mispá, reparou outro trecho em frente à subida para a casa de armas, até a esquina do muro. 20 Depois dele, Baruque, filho de Zabai, com muita dedicação fez reparos em outro trecho, desde a esquina do muro até a porta da casa de Eliasibe, o sumo sacerdote. 21 Depois dele, Meremote, filho de Urias, filho de Hacoz, fez reparos em outro trecho, desde a porta da casa de Eliasibe até o fim dela. 22 Próximo a ele, os sacerdotes que habitavam nos arredores de Jerusalém fizeram reparos. 23 Depois deles, Benjamim e Hassube fizeram reparos defronte de suas próprias casas. Depois deles Azarias, filho de Maaseias, filho de Ananias, fez reparos perto de sua própria casa. 24 Depois dele, Binuí, filho de Henadade fez reparos em outro trecho, desde a casa de Azarias até a esquina do muro. 25 Palal, filho de Uzai, fez reparos defronte da esquina e da torre que sai da casa real superior, perto do pátio da guarda. Após ele, Pedaías, filho de Parós, fez reparos. 26 Os servos do templo que moravam em Ofel, fizeram reparos até defronte da Porta da Água ao leste da grande torre. 27 Depois deles, os tecoítas fizeram reparos em outro trecho, oposto à grande torre, que sobressai até o muro de

Ofel. [28] Os sacerdotes fizeram reparos em cima da Porta dos Cavalos; cada um em frente à sua própria casa. [29] Depois deles Zadoque, filho de Imer, reparou o trecho em frente à sua própria casa. E, depois dele, Semaías, filho de Secanias, o guarda da porta leste, fez reparos. [30] Depois deles, Hananias, filho de Selemias, e Hanum, o sexto filho de Zalafe, repararam outro trecho. Depois deles, Mesulão, filho de Berequias, fez reparos em frente à sua morada. [31] Depois dele, Malquias, um dos ourives, fez reparos na casa dos servos do templo e dos mercadores que estava em frente à Porta da Guarda até a torre de vigia da esquina. [32] E os ourives e comerciantes fizeram reparos entre a torre de vigia da esquina e a Porta das Ovelhas.

Nehemiah 3:1

Então, Eliasibe, o sumo sacerdote, dispôs-se com seus irmãos sacerdotes

"Então Eliasibe o sumo sacerdote se levantou com seus irmãos sacerdotes".

Eliasibe... Zacur, filho de Inri

Estes são nomes de homens.

a torre dos cem

"a torre dos 100".

a torre de Hananel.

Este é o nome de uma torre. Provavelmente foi nomeada em homenagem a um homem chamado "Hananel".

homens de Jericó

Isto significa que os homens eram de Jericó. Tradução Alternativa

Nehemiah 3:3

Hassenaá... Meremote... Urias... Hacoz... Mesulão... Berequias... Mesezabel... Zadoque... Baana

Estes são nomes de homens.

instalaram as portas

"as portas foram fixadas em seu devido lugar" ou "colocaram as portas em seus lugares".

seus ferros e trancas

"suas fechaduras e suas barras de ferro". Estas trancavam os portões com segurança.

Meremote reparou o trecho seguinte... reparado por Mesulão... Zadok reparou... Os tecoítas reconstruíram

Estas frases são referente a restauração do muro. T.A..: "Meremote restaurou a seguinte etapa do muro... Mesulão restaurou o muro... Zadok restaurou o muro... os tecoítas restauraram o muro".

Os tecoítas

São pessoas que viera da cidade de Tecoa.

ordenado pelos seus supervisores

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "aquilo que seus supervisores lhes haviam ordenado fazer".

Nehemiah 3:6

Joiada... Paseia e Mesulão... Besodeias... Melatias... Jadom

Estes são todos nomes de homens.

puseram as portas

"colocaram as portas" ou "colocaram as portas em seu devido lugar do portão".

os ferros e as trancas

"suas fechaduras e suas barras de ferro". Estes trancavam os portões com segurança.

gibeonita... merenotita

Gibeonitas e merenotitas são habitantes da região.

homens de Gibeão e Mispá,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Estes são nomes de lugares.

da província dalém do rio

Este é o nome da provincia que estava ao ocidente do rio Eufrates. Se situava à margen oposta da cidade de Susã. Traduza como em 2:7.

Nehemiah 3:8

Uziel... Haraías... Hananias... Refaías... Hur... Jedaías... Harumafe... Hatus... Hasabneias.

Estes são nomes de homens.

ourives

Um ourives é uma pessoa que fabrica joias de ouro, e outros objetos de ouro.

ourives, reconstruiu... Hur reconstruiu... Harumafe, reconstruiu... Próximo a ele reconstruiu Hatus, filho de Hasabneias.

Estas frases se referem à reconstrução do muro. T.A.: "ourives, reconstruiu o muro... Hur reconstruiu o muro... Harumafe reconstruiu o muro... Hatus, filho de Hasabneias reconstruiu o muro".

próximo a ele, estava Hananias, um perfumista

Hananias reconstuiu o muro também. T.A.: "próximo dele, de Hananias, o fazedor de perfumes, reconstruiu o muro".

perfumista

Vendedor de uma substancia líquida que pessoas usam em pequena porção para que seus corpos tenham cheiro agradável.

governador

"administrador chefe" ou "líder".

metade do distrito

"metade" significa uma parte de um todo que é dividido em duas partes iguais.

Nehemiah 3:11

Malquías... Harim... Hassube... Paate-Moabe... Salum... Haloés

Estes são todos nomes de homens.

reconstruiu outro trecho... reconstruiu com a ajuda de suas filhas

Estas frases são referente a reparação do muro. T.A.: "reparou a outra parte do muro... reparou o muro com a ajuda de suas filhas".

Salum filho de Haloés, o governador

Salum era o governador, não Haloés.

governador

"administrador chefe" ou "líder".

metade do distrito

"metade" significa uma parte de um todo que é dividido em duas partes iguais.

Nehemiah 3:13

Hanum

Este é o nome de um homem.

os moradores de Zanoa

"o povo de Zanoa". (UDB)

Zanoa

Este é o nome de um lugar.

Portão do Vale

"o Portão do Vale" ou "Portão que leva ao Vale". Tente descrever esta expressão como um nome, não como uma simples descrição.

colocaram as portas

"colocaram suas portas" ou "instalaram as portas em seu devido lugar".

os ferros e as trancas

"suas fechaduras e suas barras de ferro". Estes trancavam os portões com segurança.

Eles repararam mil côvados até o Portão do Esterco

Eles reconstruiram a porção do muro que estava entre o Portão do Vale e o Portão do Esterco. T.A.: "Eles repararam mil côvados até o Portão do Esterco".

Eles repararam mil côvados

As palavras ausentes "do muro" podem ser acrescentadas. T.A.: "Eles repararam mil côvados até o Portão do Esterco".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mil côvados
"1,000 côvados." Isto pode ser escrito em medida moderna. T.A.: "460 metros".
o Portão do Esterco
Pelo que parece, o lixo era removido da cidade através desse portão. Tente traduzir essa expressão como um nome, não somente como uma simples descrição".
Nehemiah 3:14
Malquias... Recabe... Salum... Col-Hoze
Estes são nomes de homens.
Malquias filho de Recabe, o governador
Malquias era o governador, não Recabe.
governador
"administrador chefe" ou "líder".
Bete-Haquerém
Este é o nome de um lugar.
Ele... colocou a porta
"ele instalou suas portas" ou "ele colocou suas portas no devido lugar".
os ferros e as trancas
"suas fechaduras e suas barras de ferro". Estes trancavam os portões com segurança.
Salum filho de Col-Hoze, o governador
Salum era o governador, não Col-Hoze.
o muro do tanque de Siloé
Isto significa que o muro estava ao lado do tanque de Siloé. T.A.: "o muro circundava o tanque de Siloé".
Nehemiah 3:16
Neemias, filho de Azbuque, governador
Neemias era o governador, não Azbuque.
Neemias
Este é um homem diferente do Neemias que escreveu este livro.
governador
"administrador chefe" ou "líder".
metade do distrito
"metade" significa uma parte de um todo que é dividido em duas partes iguais.
Neemias... Azbuque.. Reum... Bani...Hasabias
Estes são nomes de homens.
Bete-Zur... Queila
Estes são nomes de lugares.
fez os reparos até em frente... os levitas fizeram os reparos:
Estas frases se referem à reparação do muro. T.A.: "repararam o muro até o local....os Levitas fizeram reparo no muro".
soldados
"guerreiros".
do distrito
"representando seu distrito" ou "a favor do seu distrito".
Nehemiah 3:18
Depois dele
"Proximo à ele".
seus compatriotas fizeram... reparou outro trecho
Estas frases se referem à reparação do muro. T.A.: "Proximo dele seus compatriotas repararam o muro... reparou outro trecho do muro".
Bavai... Henadade... Ézer... Jesus
Estes são nomes de homem ..
Queila... Mizpá
Estes são nomes de lugares.
Ézer, filho de Jesua, governador
Ézer era o governador, não Jesua.
em frente à subida para o arsenal
"em frente aos degraus que subiam ate o arsenal". (UDB)
arsenal
O lugar onde as munições eram guardadas.
Nehemiah 3:20
Depois dele
"Proximo à ele".
Baruque... Zabai... Eliasibe... Meremote... Urias... Hacoz
Estes são nomes de homens.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fez reparos em outro trecho

Este se refere a reparacão do muro. T.A.: "reparou outro trecho do muro".

Nehemiah 3:22

arredores de Jerusalém, fizeram reparos... Benjamim e Hassube fizeram reparos... Azarias fez reparos...Binuí fez reparos

Estas frases se referem a reparação do muro. T.A.: "Ao redor de Jerusalém o muro foi reparado... Hassube reparou o muro... Azarias reparou o muro... Binuí reparou o muro".

Benjamim... Hassube... Azarias.... Maaseias... Ananias... Binuí... Henadade

Estes são nomes de homens.

defronte de suas próprias casa

"na frente de sua propria casa".

Depois deles... Depois dele

"Próximo à eles... perto dele".

Nehemiah 3:25

Palal... Uzai... Pedaías... Parós

Estes são nomes de homens.

Uzai fez reparos... Parós fez reparos... servos fizeram reparos... fizeram reparos em outro trecho.

Estas frases se referem ao reparo do muro. T.A.: "Uzai reparou o muro... Parós reparou o muro... os servos fizeram reparos no muro... fizeram reparos em outro trecho do muro".

Depois dele

"Próximo dele".

torre, que sobressai

"a torre que se extende".

casa real superior

"palácio alto do lider real de Israel".

corte da guarda

Este é lugar onde os guardas ficavam.

Ofel

Este é o nome de um lugar.

defronte da Porta da Água

"em frente a Porta da Água".

a torre que sobressai... a grande torre que sobressai

"a torre alta... a torre alta" A frase "a torre que sobressai" significa que se extende acima do muro. É provável que estas frases se referem à mesma torre.

os tecoítas

Estas pessoas são da cidade de Tecoa. Traduza isso da mesma forma que foi traduzido em 3:3.

Nehemiah 3:28

sacerdotes fizeram reparos... fez reparos no trecho...porta leste, fez reparos... fez reparos no trecho... fez reparos em frente.

Estas frases se referem a reparação do muro. T.A.: "sacerdotes repararam o muro... repararam o trecho do muro... porta leste do muro foi reparada... repararam o muro frente".

em cima da Porta dos Cavalos

A palavra "acima" é usada aqui porque a residência dos sacerdotes estava provavelmente localizada numa posição elevada, acima da Porta dos Cavalos.

em frente à sua própria casa

"no lado oposto à sua própria casa".

Depois deles... Depois dele

"Próximo à eles... perto dele".

Zadoque... Imer... Semaías... Secanias...Hananias... Selemias... Hanum... Zalafe... Mesulão... Berequias

Estes são nomes de homens.

Semaías, filho de Secanias, o guarda da porta leste

Semaías era o guarda da porta leste, não Secanias.

guarda da porta leste

"a pessoa que vigia o portão leste" ou "a pessoa que abre e fecha o portão leste".

o sexto filho

"o sexto filho".

em frente à sua morada

"na frente dos quartos dele, onde ele ficou". A palavra "dele" se refere a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Mesulão.

Nehemiah 3:31

Depois dele

"Próximo dele".

Malquias

Este é o nome de um homem.

ourives

Um ourive é a pessoa que faz jóias de ouro e outros objetos de ouro.

fez reparos na casa... dos mercadores

Estas frases se refere a reparação do muro. T.A.: "reparou o muro da casa... mercadores repararam o muro".

mercadores

"vendedores" ou "comerciantes".

entre a torre de vigia

Aposentos mais alto onde as pessoas ficavam.

Porta das Ovelhas

Este é o nome de uma entrada central no muro.

Translation Questions

Nehemiah 3:1

Quem construiu e consagrou o portão de ovelhas?

Eliasabe com seus irmãos sacerdotes construiram o Portão de Ovelhas.

Nehemiah 3:3

Quem construiu a porta de Peixe?

Os filhos de Hassenaá construiram a porta de Peixe.

Quais líderes recusaram-se a fazer o trabalho ordenado por seus supervisores?

Os líderes dos tecoitas recusaram-se a fazer o trabalho.

Nehemiah 3:6

Quem reparou o portão velho?

Joiada e Mesulão repararam o portão velho.

Nehemiah 3:8

Quem reconstruiu Jerusalém até o muro largo?

Uziel e Hananias reconstruíram Jerusalém até o muro largo.

Nehemiah 3:11

Quem reparou outro trecho da torre dos Fornos?

Malquias, filho de Harim e Hassube, repararam outro trecho da torre dos Fornos.

Quem ajudou Salum a reparar as paredes?

Suas filhas o ajudaram.

Nehemiah 3:13

Quem reparou o portão do vale até o portão de esterco?

Hanun e os habitantes de Zanoa repararam o portão do vale até o portão de esterco.

Nehemiah 3:14

Quem reparou o portão do esterco?

Malquias, filho de Recabe, reparou o portão do esterco.

Quem reconstruiu o portão da fonte e reconstuiu o muro do tanque de Siloé?

Salum reconstruiu o portão da fonte e reconstuiu o muro do tanque de Siloé.

Nehemiah 3:16

Quem reparou desde a frente do sepulcro de Davi até a casa dos soldados ?

Neemias, filho de Azbuque, reparou aquela parte.

Nehemiah 3:20

Quem fez com muita dedicação desde a esquina do muro até a porta da casa de Eliasibe, o sumo sacerdote?

Baruque fez com muita dedicação.

Nehemiah 3:22

Qual parte do muro Benjamim e Hassube repararam?

Eles repararam a parte em frente as suas casas.

Nehemiah 3:28

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Quem fez os reparos em cima da porta dos Cavalos?
Os sacerdotes repararam aquela parte, cada um em frente a sua própria casa.
Nehemiah 3:31

Quem reparou o muro entre o quarto alto da esquina e o portão de Ovelhas?
Os ourives e comerciantes repararam aquela parte.

Chapter 4

1 E, quando Sambalate ouviu que estávamos construindo o muro, isso ardeu em seu interior, ficou furiosamente irado e zombou dos judeus. 2 Na presença de seus irmãos e do exército de Samaria, ele disse: "O que esses fracos judeus estão fazendo? Eles vão restaurar a cidade para eles mesmos? Irão oferecer sacrifícios? Irão finalizar o trabalho em um dia? Trarão à vida as pedras dos montes de entulhos, depois de terem sido queimadas?". 3 Tobias, o amonita estava com ele e lhe disse: "Se apenas uma raposa subir no que estão construindo, isso poderia quebrar seu muro de pedra!". 4 Ouve, nosso Deus, pois somos desprezados. Faze voltar as ofensas sobre suas próprias cabeças e entregue-os a serem saqueados em uma terra onde sejam prisioneiros. 5 Não cubras suas iniquidades e não apagues os seus pecados de diante de Ti, pois eles provocaram a ira dos que edificavam. 6 Então, nós construímos o muro em toda sua extensão até a metade da sua altura, porque o povo tinha ânimo para trabalhar. 7 Mas, quando Sambalate, Tobias, o árabe, os amonitas e os asdoditas ouviram que o trabalho de reparos dos muros de Jerusalém estava avançando e que os lugares quebrados no muro estavam sendo fechados, arderam-se em grande ira. 8 Todos eles conspiraram juntos; então vieram para lutar contra Jerusalém e causar nela confusão. 9 Mas nós oramos ao nosso Deus e colocamos guardas para proteger-nos contra eles dia e noite, por causa das suas ameaças. 10 Então, as pessoas de Judá disseram: "A força daqueles que carregam os fardos está diminuindo, há muito entulho e nós não somos capazes de reconstruir o muro". 11 E nossos inimigos disseram: "Eles não saberão ou não verão até que entremos no meio deles, e os matemos, e parem o trabalho". 12 Naquele tempo, os judeus que moravam perto deles vieram de todas as direções e falaram conosco dez vezes, advertindo-nos do esquema que eles estavam tramando contra nós. 13 Então, posicionei pessoas nas partes mais baixas do muro, nas áreas expostas. Posicionei cada família com suas espadas, lanças e arcos. 14 Então, olhei, coloquei-me de pé e disse aos nobres, aos governadores e ao resto do povo: "Não tenhais medo deles. Lembrai-vos do Senhor, que é grande e maravilhoso. Lutai por vossas famílias, vossos filhos e vossas filhas, vossas esposas e vossas casas". 15 E aconteceu que, após nossos inimigos ouvirem que seus planos se tornaram conhecidos por nós e que Deus havia frustrado os deles, todos nós retornamos para o muro, cada um ao seu trabalho. 16 Desde aquele dia,

metade dos meus servos trabalhavam exclusivamente para reconstruir o muro, e a outra metade dos homens segurava lanças, escudos e arcos e usavam armaduras, enquanto os líderes apoiavam todo o povo de Judá. [17] Os mesmos trabalhadores que construíam o muro e carregavam cargas também guardavam suas posições. Cada um trabalhava com uma mão e, com a outra mão, segurava uma arma. [18] Cada construtor usava sua espada ao lado e era assim que trabalhava. O que tocava trombeta permanecia ao meu lado. [19] Eu disse aos nobres, aos oficiais, e ao resto do povo: "O trabalho é grande e extenso, e nós estamos separados no muro, distantes uns do outros. [20] Devei correr ao lugar de onde ouvirdes o som da trombeta e ajuntai-vos lá. Nosso Deus lutará por nós". [21] Então, nós estávamos fazendo o trabalho. A metade deles segurava lanças desde o alvorecer até o anoitecer. [22] Eu também disse ao povo naquele tempo: "Que cada homem e seu servo passe a noite no meio de Jerusalém, para que eles possam ser nossos guardas durante a noite e trabalhem durante o dia". [23] Então, nem eu, nem meus irmãos, nem meus servos, nem os homens da guarda que me seguiam, nenhum de nós trocou a roupa, e cada um de nós carregava sua arma, mesmo quando buscava água.

Nehemiah 4:1

E, quando Sambalate

Aqui Neemias usa a palavra "quando" para sinalizar uma nova parte da história.

Sambalate... Tobias

Estes são os nomes de um homem. Traduzir como em 2:9.

isso ardeu em seu interior, ficou furiosamente irado

Aqui "seu" se refere à percepção de Sambalate de que os judeus estão reconstruindo as paredes. Isto fala de Sambalate tornando-se muito irritado como se sua raiva fosse um fogo ardente.Tradução Alternativa

Na presença de seus irmãos

"Na presença de seus parentes" ou "na presença de seu clã".

O que esses fracos... Eles vão restaurar... Irão oferecer... Irão finalizar o trabalho em um dia?

Sambalate coloca estas perguntas para zombar dos judeus. Estes podem ser escritos como declarações. T.A.: "estes judeus fracos não podem realizar nada. Eles nunca vão restaurar a cidade para si mesmos. Eles não oferecerão sacrifícios. Não terminarão o trabalho em um dia".

Judeus fracos

"Judeus débeis".

em um dia

Isto fala de não terminar algo rapidamente dizendo que não pode ser realizado em um dia. T.A.: "rapidamente".

Trarão à vida as pedras dos montes de entulhos, depois de terem sido queimadas?

Sambalate também coloca esta pergunta para zombar dos judeus. Isso pode ser dito como uma declaração. T.A.: "eles não vão trazer à vida novamente as pedras de pilhas de escombros que foram queimados".

Trarão à vida as pedras dos montes de entulhos, depois de terem sido queimadas?

Isto fala das pessoas que reconstroem a cidade como se fossem trazê-la de volta à

vida. T.A.: "restaurar a cidade e reconstruir suas paredes das pedras inúteis que foram queimados e transformados em escombros".

dos montes de entulhos, depois de terem sido queimadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "de pilhas de escombros que alguém tinha queimado" .

Se apenas uma raposa subir no que estão construindo, isso poderia quebrar seu muro de pedra

Sanabalate zomba da parede e exagera como é fraco, dizendo que uma raposa poderia derrubá-lo. T.A.: "que a parede que estão construindo é tão fraca que, mesmo se uma pequena raposa subiu sobre ele, sua parede de pedra cairia no chão".

Nehemiah 4:4

Ouve, nosso Deus... pois eles provocaram a ira dos que edificavam

Aqui Neemias está orando a Deus. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Então eu orei" "Ouça, nosso Deus,... pois eles provocaram os construtores de raiva"".

Ouça, nosso Deus, pois somos desprezados

Aqui a palavra "somos" se refere aos judeus. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ouça, nosso Deus, pois os nossos inimigos nos desprezam".

desiste deles para que sejam saqueados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deixe seus inimigos roubá-los".

Faze voltar as ofensas sobre suas próprias cabeças

A frase "suas ofensas" se refere aos insultos de Sanbalate e Tobias. Aqui a palavra "cabeças" se refere a todo o povo. T.A.: "Transforme suas ofensas em si mesmos" ou "cause suas palavras insultantes para zombar-se".

Não cubras

Isto fala de perdoar os pecados de uma pessoa como se fossem um objeto que poderia estar fisicamente oculto. T.A.: "não perdoar".

não apagues os seus pecados de diante de Ti

Isto fala de esquecer os pecados de uma pessoa como se fossem algo escrito que poderia ser apagado. T.A.: "não se esqueça de seus pecados".

eles provocaram a ira dos que edificavam

"eles irritou os construtores".

Então, nós construímos o muro

"Então nós reconstruímos a parede".

todo o muro estava unido até a metade da sua altura

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nós aderimos à parede juntos e foi metade da sua altura total".

metade de sua altura

Aqui "metade" significa uma parte de duas partes iguais.

Nehemiah 4:7

arderam-se de ira

Isso fala das pessoas estarem muito zangadas como se sua raiva fosse algo que queima dentro deles. T.A.: "eles se tornaram muito irritado" ou "eles ficaram enfurecido".

contra Jerusalém

Aqui "Jerusalém" se refere às pessoas que vivem lá. T.A.: "contra o povo de Jerusalém".

colocamos guardas para proteger-nos

"colocar os homens ao redor da parede para guardar a cidade". (UDB)

Nehemiah 4:10

há muito entulho

Entulho é "pedra queimada" ou "rocha quebrada" ou "pedra inutilizável".

Eles não saberão ou não verão até que entremos no meio deles

"Eles não nos verão chegando até

estarmos ao lado deles".

Nehemiah 4:12

de todas as direções

Isso representa muitas direções. A palavra "todas" representa "muitos". T.A.: "de muitas direções".

falaram conosco dez vezes

Aqui o número 10 é usado para representar "muitos". T.A.: "falou-nos muitas vezes".

nas áreas expostas

"nas áreas vulneráveis".

Posicionei cada família

Isso se refere a várias pessoas de cada família, isso provavelmente não inclui as mulheres e crianças. T.A.: "Eu posicionei as pessoas de cada família".

Lembrai-vos do Senhor

A frase "lembrai-vos" significa chamar a mente. T.A.: "Lembre-se do senhor".

Nehemiah 4:15

E aconteceu que

"Aconteceu isso".

seus planos se tornaram conhecidos por nós

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nós sabíamos sobre seus planos".

meus servos trabalharam

"meus jovens trabalharam".

metade dos meus servos... outra metade

Aqui "metade" significa uma parte de duas partes iguais.

os líderes apoiavam todo o povo

"os líderes se posicionaram atrás de todo o povo".

Nehemiah 4:17

Cada um trabalhava com uma mão e, com a outra mão, segurava uma arma

Isso é um exagero. Eles nem sempre trabalhavam com apenas uma mão, mas eles sempre tinham suas armas com eles, de modo que estavam preparados para se proteger e proteger aqueles que estavam ao seu redor.

Nehemiah 4:19

Eu disse!

Aqui "Eu" se refere a Neemias.

aos nobres, aos oficiais

Estes são os líderes referidos em 4:15.

O trabalho é grande

Aqui a palavra "grande", significa "grande escala" ou "enorme".

o som da trombeta

Isso se refere a alguém soprando uma trombeta. T.A.: "alguém soprando um trompete".

Nehemiah 4:21

A metade deles

Aqui "metade" significa uma parte de duas partes iguais.

desde o alvorecer até o anoitecer

Isso se refere ao dia inteiro, enquanto está claro lá fora. T.A.: "desde a primeira luz do dia até o começo da noite".

o alvorecer

É o ponto no tempo em que o sol nasce, que é o "amanhecer". T.A.: "o nascer do sol" ou "amanhecer".

no meio de Jerusalém

"dentro de Jerusalém".

trocou a roupa

"tirou a nossa roupa".

Translation Questions

Nehemiah 4:1

Quem zombou os judeus quando eles ouviram que os judeus estavam construindo o muro?

Sambalate e Tobias zombaram dos judeus.

Nehemiah 4:4

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que Neemias pediu a Deus para não cobrir as iniquidades de Sambalate e Tobias?

Neemias pediu a Deus para não cobrir suas iniquidades porque eles desprezaram os judeus e provocaram a ira dos construtores.

Nehemiah 4:7

Quando Sambalate, Tobias, os árabes, os amonitas e asdoditas vieram para lutar contra Jerusalém, o que os construtores e o povo fazem?

Ele oraram ao seu Deus e colocaram uma guarda como proteção.

Nehemiah 4:12

O que Neemias fez após os judeus o avisarem do ínicio do plano feito contra eles?

Após Neemias descobrir os planos contra eles, ele posicionou as pessoas em partes mais baixas do muro , nas áreas expostas. Ele posicionou cada família com suas armas. Neemias falou ao povo para não terem medo de seus inimigos, para lembrarem de quão grande e tremendo é o Senhor, e para lutarem por suas famílias e casas.

Nehemiah 4:15

Por que os planos dos inimigos se tornaram conhecidos pelos trabalhadores?

Os planos dos inimigos se tornaram conhecidos porque Deus os frustou.

O que Neemias pediu para seus servos fazerem?

Neemias pediu que metade dos seus servos trabalhasse na reconstrução da parede e a outra metade segurasse suas armas e usasse armaduras.

Nehemiah 4:19

Por que Neemias disse às pessoas que eles deveriam correr para o lugar onde ouviram o som da trombeta e se ajuntarem lá?

Neemias disse isso às pessoas porque os trabalhadores estavam separados no muro, longe um do outro.

Nehemiah 4:21

Por que as pessoas não foram para suas casas para dormir ou mudar suas roupas?

Eles não foram para suas casas ou trocar de roupas porque eles poderiam passar a noite no meio de Jerusalém, começando a guarda durante a noite e trabalhando durante o dia.

Chapter 5

1 Então, os homens e suas esposas levantaram um grande clamor contra seus companheiros judeus. 2 Pois lá havia alguns que diziam: "Nós com nossos filhos e filhas, somos muitos. Então, deixai-nos pegar grãos para que possamos comer e permaneçamos vivos". 3 Também havia alguns que diziam: "Estamos dando como garantia nossos campos, nossos vinhedos e nossas casas para obter grãos durante a fome". 4 Alguns também diziam: "Fizemos empréstimos de dinheiro para pagar o imposto do rei sobre nossos campos e nossos vinhedos. 5 No entanto, nós somos da mesma carne e sangue que nossos irmãos, e nossas crianças são as crianças deles. Somos forçados a vender nossos filhos e nossas filhas para que se tornem escravos. Algumas de nossas filhas já foram escravizadas. Mas não está em nosso poder ajudar porque agora, outros homens possuem nossos campos e nossos vinhedos". 6 Eu fiquei muito irado quando ouvi seu clamor e essas palavras. 7 Então, pensei sobre isso e trouxe acusações contra os nobres e oficiais. Eu disse a eles: "Vós cobrais juros, cada

um de seu próprio irmão". Organizei uma grande assembleia contra eles [8] e disse-lhes: "Nós, tanto quanto fomos capazes, compramos de volta nossos irmãos judeus da escravidão, que foram vendidos às nações, mas vós mesmos vendem vossos irmãos e irmãs, para que eles sejam vendidos de volta a nós!". Eles permaneceram em silêncio e não encontraram uma palavra para dizer. [9] Eu também disse: "O que estão fazendo não é bom. Não devíeis caminhar no temor do nosso Deus, para evitar a difamação das nações que são nossas inimigas? [10] Eu, meus irmãos e meus servos lhes estamos emprestando dinheiro e grãos. Mas devemos parar de cobrar juros sobre esses empréstimos. [11] Devolvei a eles, hoje mesmo, seus campos, seus vinhedos, seus pomares de oliva, suas casas e a porcentagem do dinheiro, dos grãos, do vinho novo e do azeite que exigiram deles". [12] Então, eles disseram: "Devolveremos o que tiramos deles e não exigiremos nada deles. Faremos como dizes". Então, chamei os sacerdotes e os fiz jurar para fazerem como prometeram. [13] Sacudi a dobra do meu manto e disse: "Então, que Deus sacuda da sua casa e das suas posses todo homem que não mantiver sua promessa. Que ele possa ser sacudido e esvaziado". Toda a assembleia disse: "Amém", e eles louvaram a Yahweh, e o povo fez como haviam prometido. [14] Então, desde o tempo em que fui indicado para ser o governador na terra de Judá, do vigésimo ano até o trigésimo-segundo ano do rei Artaxerxes, durante doze anos, nem eu nem meus irmãos comemos a comida fornecida para o governador. [15] Mas os governadores anteriores, que estavam antes de mim, colocaram obrigações pesadas sobre o povo e tomaram deles quarenta siclos de prata por sua comida e vinho diários. Até os servos deles oprimiam o povo. Mas eu não fiz assim por causa do temor a Deus. [16] Eu também continuei a trabalhar no muro, e não compramos nenhuma terra. E todos os meus servos estavam reunidos lá para o trabalho. [17] À minha mesa, estavam os judeus e os oficiais, cento e cinquenta homens, além daqueles que nos visitaram dentre as nações que estavam ao nosso redor. [18] Ora, o que era preparado a cada dia era um boi, seis ovelhas escolhidas e também aves e, a cada dez dias, todos os tipos de vinho em abundância. E, mesmo assim, para tudo isso, eu não exigi o alimento permitido do governador, porque as exigências eram muito pesadas sobre o povo. [19] Lembra-te de mim, para o bem, meu Deus, por tudo o que eu fiz por esse povo.

Nehemiah 5:1

Então, os homens e suas esposas levantaram um grande clamor contra seus companheiros judeus

Desde que eles estavam trabalhando na parede, os trabalhadores não tiveram tempo suficiente para trabalhar, comprar e cultivar alimentos para suas famílias. O significado completo desta afirmação pode ser esclarecido.

os homens e suas esposas

Isso se refere aos homens que estavam trabalhando na construção do muro.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

levantou um grande clamor

A palavra "clamor" pode ser expressa como um verbo. Tradução Alternativa

Estamos dando como garantias nossos campos

"Nós estamos penhorando" ou "Nós estamos tendo que dar em penhor".

Nehemiah 5:4

No entanto, nós somos da mesma carne e sangue como eles, e nossas crianças são as mesmas que as vossas crianças

Aqui os judeus estão sugerindo que eles são da mesma descendência judaica que os outros judeus e que eles têm a mesma importância que os outros. O significado disso pode ser esclarecido. T.A.: "No entanto, nossas famílias são judeus, assim como as famílias dos outros judeus, e nossos filhos são tão importantes para nós quanto seus filhos são para eles".

nós somos da mesma carne e sangue

Esta é uma expressão idiomática que se refere aos seus familiares. T.A.: "nossa família".

Algumas de nossas filhas já foram escravizadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Já vendemos algumas das nossas filhas como escravas".

Mas não está em nosso poder ajudar porque outros homens, agora, são donos de nossos campos e nossos vinhedos

Uma vez que os campos e vinhedos dos homens não estão em sua posse, eles são incapazes de produzir o dinheiro que precisam para sustentar suas famílias. O significado completo disso pode ser esclarecido. T.A.: "Mas nós somos incapazes de mudar esta situação porque outros homens agora possuem nossos campos e nossas vinhas que precisamos para sustentar nossas vidas".

não está em nosso poder

Esta é expressão idiomática que significa que eles não têm recursos para fazer algo. T.A.: "somos incapazes".

Nehemiah 5:6

quando ouvi seu clamor

A palavra "clamor" pode ser expressa como um verbo. T.A.: "quando os ouvi gritar".

Vós cobrais juros, cada um de seu próprio irmão

Todo judeu saberia que é errado sob a lei cobrar juros de outro judeu. O significado completo disso pode ser esclarecido. T.A.: "Cada um de vocês está cobrando juros para o seu próprio irmão, e isso está errado sob a Lei".

Organizei uma grande assembleia contra eles

Isso significa que ele reuniu um grande grupo de pessoas e as acusou. O significado da afirmação pode ser esclarecido. T.A.: "Eu realizei uma grande assembleia e trouxe estas acusações contra eles" ou "Eu os mantive em julgamento na frente da assembleia".

mas você até mesmo vende seus irmãos e irmãs para que eles sejam vendidos de volta para nós

Isso significa que eles estão vendendo seus familiares como escravos para seus companheiros judeus. O significado completo desta afirmação pode ser esclarecido. T.A.: "Agora você está vendendo seu próprio povo para ser escravo de seus companheiros judeus, para que eles possam depois vendê-los de volta para nós".

que foram vendidos às nações

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que as pessoas tinham vendido como escravos para as nações".

Nehemiah 5:9

Eu também disse

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Este pronome "Eu" se refere a Neemias.

O que vocês estão fazendo

"vocês" se refere aos judeus nobres.

Não devíeis caminhar no temor do nosso Deus, para evitar a difamação das nações que são nossas inimigas?

Esta é uma pergunta retórica que Neemias está usando para repreender os nobres. Pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Você deve andar no temor de nosso Deus para evitar as provocações das nações que são nossos inimigos".

caminhar no temor do nosso Deus

Isso é uma expressão idiomática. Aqui "caminhar" se refere ao comportamento de uma pessoa e à maneira como ela vive. T.A: "viva a sua vida de uma maneira que honre a Deus".

a difamação das nações que são nossas inimigas

A palavra "difamação" significa "calúnia" ou "zombaria" e pode ser expressa como um verbo. T.A.: "as nações que são nossas inimigas de nos insultar" ou "as nações inimigas nos zombam".

emprestamos

Emprestar ou dar algo para alguém esperando reembolso.

empréstimos

Isso é qualquer dinheiro, alimento ou propriedade que uma pessoa poderia deixar outra pessoa pedir emprestado para pagar dívidas. O mutuário seria endividado com o credor.

porcentagem

Uma parte do valor do empréstimo que o mutuário foi cobrado em juros.

que extorquistes deles

"que vocês os cobrou" ou "que você os fez pagar".

Nehemiah 5:12

Então eles disseram

Aqui "eles" se refere os líderes judeus.

Devolveremos o que tiramos deles

Os líderes judeus estão dizendo que devolverão o dinheiro que os judeus mais pobres pagaram em juros.

os fiz jurar

Aqui a palavra "os" refere-se aos líderes judeus.

Então, chamei

"Eu" se refere a Neemias.

Sacudi a dobra do meu manto

"Sacudi os bolsos do meu manto". Muitas vezes no Antigo Testamento, os juramentos eram demonstrados fisicamente como uma testemunha do que foi prometido. Neemias está demonstrando aos líderes judeus o que acontecerá se eles quebrarem a promessa que fizeram.

Então, que Deus sacuda... Que ele possa ser sacudido e esvaziado

Aqui Neemias fala de Deus tirando todas as posses de um homem como se Deus estivesse sacudindo-o para fora de sua casa e posses como Neemias sacudiu seu manto. T.A.: "Que Deus tire de cada homem que não mantém sua promessa todos os seus bens e sua casa como eu tirei tudo do meu rebanho".

Nehemiah 5:14

do tempo em que fui indicado

Aqui "fui" se refere à Neemias.

do vigésimo ano até o trigésimo-segundo ano

"do vigésimo ano até os 32 anos".

de Artaxerxes, o rei

"que Artaxerxes era o rei".

doze anos

"12 anos" ou "durante esses 12 anos". Neemias está reafirmando o número de anos para enfatizar que ele fez isso

continuamente durante todo o tempo em que foi governador.

comemos a comida fornecida para o governador

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "comemos a comida que as pessoas forneceram para o governador".

diários

"para todos os dias".

governadores anteriores

"governadores anteriores" ou "governadores do passado". Neemias não foi o primeiro governador de Judá.

quarenta siclos de prata

"40 siclos" ou "40 moedas de prata"

Mas eu não fiz assim por causa do temor a Deus

"Mas porque do meu temor a Deus eu não peguei a comida" ou "Mas eu não peguei a comida porque temi a Deus".

Nehemiah 5:16

Eu também continuei

"Eu" refere-se à Neemias.

compramos

A palavra "compramos" refere-se à Neemias e seus servos.

E todos os meus servos estavam reunidos

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu reuni todos os meus servos lá".

para o trabalho

"para trabalhar no muro".

À minha mesa estavam os judeus... além daqueles que vieram até nós dentre as nações que estavam ao nosso redor.

Neemias era responsável por fornecer comida para todas essas pessoas. Isso pode ser de maneira clara. T.A.: "Além disso, todos os dias eu era responsável por alimentar os judeus e os funcionários, 150 pessoas; e também alimentávamos os visitantes que vinham de outros países ao nosso redor".

minha mesa

Isso se refere à mesa do governador. Era uma mesa comunitária para a comunidade e para discussão de assuntos.

oficiais

"líderes do governo".

Nehemiah 5:18

Então, o que era preparado a cada dia

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Cada dia eu disse aos meus servos para preparar" ou "Cada dia eu disse aos meus servos para nos servir a carne de".

vinho em abundância

"vinho suficiente para todos".

para tudo isso, eu não exigi alimento do governador

"mas nunca pedi pela pensão de alimento do governador".

Lembra-te de mim

Este é uma expressão idiomática. É um pedido para Deus pensar nele e lembrar-se dele. T.A.: "Lembre-se de mim".

por tudo o que eu fiz por essas pessoas

Essa é uma expressão idiomática é um pedido para Deus recompensá-lo com coisas boas por causa do bem que ele fez pelo povo. T.A.: "e me recompense" ou "faça bem acontecer comigo".

Translation Questions

Nehemiah 5:6

Porque homens e mulhers fizeram um grande clamor contra os seus irmãos judeus?

Eles alçaram um clamor porque eles haviam hipotecado as suas propriedades e vendido os seus filhos em troca de comida , e ainda os nobres e oficiais cobravam taxas de juros deles.

Embora os homens e as mulheres estivessem sendo comprados de volta da escravidão que os irmãos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

judeus os haviam vendidos as nações, o que os nobres e oficiais faziam?

Eles estavam vendendo os seus irmãos e irmãs que poderiam ser vendidos de volta aos outros judeus homens e mulheres.

Nehemiah 5:9

Porque Neemias comandou aos nobres, oficiais, e sacerdotes que restituissem os pertences que eles haviam extorquido do povo?

Ele ordenou-lhes que fizessem aquilo porque o que estava sendo feito não era bom, e eles estavam causando a provocação das nações inimigas .

Nehemiah 5:12

Como os nobres, e oficiais e sacerdotes responderam ao que Neemias lhes havia ordenado?

Eles disseram que iriam fazer o que lhes havia sido ordenado, disseram "Amém" e adoraram Yahweh.

Nehemiah 5:14

Por que nem Neemias nem seus irmãos comeram a comida fornecida pelo governo durante os 12 anos que ele era governador de Judá?

Eles não o fizeram porque os governantes anteriores haviam colocado obrigações pesadas sobre o povo, mas ele temia a Deus.

Nehemiah 5:16

Quem comia na mesa de Neemias ?

Aqueles que comiam na mesa de Neemias eram judeus e oficiais, cento e cinquenta homens, e também aqueles que vieram a Neemias dentre as nações que estavam ao seu redor.

Nehemiah 5:18

Por que Neemias pediu a Deus que o chamasse a atenção para o bem?

Ele pediu a Deus que fizesse isso por causa de tudo o que Neemias fizera para o povo.

Chapter 6

1 Agora, quando Sambalate, Tobias e Gesém, o árabe, e o restante dos nossos inimigos ouviram que eu reconstruí o muro e que não havia mais nenhuma brecha deixada aberta, embora eu ainda não tivesse colocado as portas nos portões, 2 Sambalate e Gesém enviaram mensagem a mim, dizendo: "Vem, encontremo-nos em algum lugar na planície de Ono". Mas eles pretendiam fazer mal a mim. 3 Eu enviei mensageiros a eles, dizendo: "Estou fazendo um grande trabalho e não posso descer. Por que o trabalho seria interrompido enquanto eu o deixasse para descer até vós?" 4 Eles me enviaram a mesma mensagem quatro vezes, e eu lhes respondi da mesma maneira cada vez. 5 Sambalate enviou seu servo a mim da mesma maneira pela quinta vez, com uma carta aberta em sua mão. 6 Nela estava escrito: "É dito entre as nações, e Gesém também diz, que tu e os judeus estão planejando se rebelar, por isto estás reconstruindo o muro. Pelo que dizem estes relatos, tu estás para se tornar o rei deles. 7 E tu também designaste profetas para proclamar sobre ti em Jerusalém, dizendo: 'Há um rei em Judá!' Estejas certo de que o rei ouvirá este relato. Portanto vem, e falemos um com o outro". 8 Então eu enviei uma mensagem para ele, dizendo: "As coisas não aconteceram como disseste, pois, em teu coração, as inventaste". 9 Pois

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

todos eles queriam nos deixar com medo, pensando: "Eles retirarão as mãos de fazer o trabalho, e não será concluído". Mas agora, Deus, por favor, fortaleça minhas mãos. [10] Fui à casa de Semaías, filho de Delaías, filho de Meetabel, que estava em sua casa. Ele disse: "Encontremo-nos na casa de Deus, dentro do templo, e fechemos as portas do templo, pois eles estão vindo para te matar. À noite, eles virão para matá-lo". [11] Respondi: "Um homem, como eu, fugiria? E um homem, como eu, entraria no templo somente para salvar a própria vida? Eu não entrarei!". [12] E percebi que não era Deus que o enviou, mas que ele havia profetizado contra mim. Tobias e Sambalate o haviam contratado. [13] Eles o contrataram para me deixar com medo, para que eu pudesse fazer o que ele disse e pecasse, então eles poderiam me dar uma má reputação a fim de me humilhar. [14] Lembra-te de Tobias e Sambalate, meu Deus, e de tudo o que eles fizeram. Também lembra-te da profetisa Noádia e do restante dos profetas que tentaram me amedrontar. [15] Então o muro foi finalizado no vigésimo-quinto dia do mês de Elul, depois de cinquenta e dois dias. [16] Quando todos os nossos inimigos ouviram sobre isso, todas as nações ao nosso redor, eles ficaram com medo e sentiram-se humilhados. Pois eles sabiam que o trabalho foi feito com a ajuda do nosso Deus. [17] Também, naqueles dias, os nobres de Judá enviaram muitas cartas a Tobias, e as cartas de Tobias vieram até eles. [18] Pois havia muitos em Judá que eram vinculados a ele por um juramento, pois ele era o genro de Secanias, filho de Ara. Seu filho, Joanã, tinha tomado como sua esposa a filha de Mesulão, filho de Berequias. [19] Eles também me falavam bem dele e relataram minhas palavras de volta a ele. Cartas foram enviadas a mim por Tobias para me amedrontar.

Nehemiah 6:1

Sambalate, Tobias e Gesém

Estes são os nomes de homens. Traduza como em 2:9.

eu reconstruí o muro... embora eu ainda não tivesse

Neemias não construiu o muro sozinho, ele supervisionou a reconstrução. Tradução Alternativa

nenhuma brecha

Isto se refere a seções da parede. T.A.: "quaisquer brechas do muro deixada aberta" ou "quaisquer brechas na muralha da cidade".

enviaram a mim

Isto significa que eles enviaram um mensageiro com uma mensagem. T.A.: "me enviaram um mensageiro".

Ono

Este é o nome do lugar na planície.

Nehemiah 6:3

Estou fazendo um grande trabalho

Neemias estava supervisionando à reconstrução do muro. Ele mesmo não estava construindo. T.A.: "Estou supervisionando um grande trabalho".

Por que o trabalho deveria parar enquanto eu o deixo para ir até vós?

Esta pergunta retórica é usada para desafiar o pedido de Sambalate. Isto pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Eu não posso deixar o trabalho parar e descer até vocês".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para ir até vós

A palavra "ir" é usada aqui porque na planície de Ono onde eles estavam chamando Neemias é mais baixa em elevação do que Jerusalém.

Nehemiah 6:5

Sambalate enviou seu servo a mim da mesma maneira pela quinta vez

"Sambalate enviou seu servo a mim da mesma maneira pela quinta vez". Identificar esta mensagem separadamente significa que ela é distinta de alguma forma das quatro mensagens anteriores e, portanto, deve ser observada.

pela quinta vez

"pela 5º vez".

uma carta aberta

A carta era uma comunicação diplomática não lacrada. Isso foi um insulto para o destinatário porque o mensageiro estava livre para lê-lo e espalhar seu conteúdo entre as pessoas da região.

em sua mão

Isto significa que ele tinha a carta em sua posse, mas ele não necessariamente a carregava na mão em todos os momentos. T.A.: "em sua posse".

É reportado entre as nações

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O boato na região é".

estão planejando se rebelar,

Isto significa que eles planejam se rebelar contra Artaxerxes, o rei persa, que atualmente oprimia os judeus. T.A.: "estão planejando se rebelar contra Artaxerxes".

Nehemiah 6:7

o rei ouvirá

"o rei Artaxerxes ouvirá".

Portanto vem

"Portanto, venha nos conhecer".

Nehemiah 6:8

Então eu enviei uma mensagem para ele,

Aqui "eu" refere-se a Neemias e "ele" a Sambalate.

As coisas não aconteceram como disseste

"Nenhuma das coisas que você disse ocorreu".

pois em teu coração, as inventaste

Aqui o "coração" refere-se à "mente", isto é, aos desejos e pensamentos da pessoa. T.A.: "pois dentro de sua mente você os inventou" ou "por ter feito isto em sua própria imaginação".

Pois todos eles queriam nos deixar com medo

Aqui "eles" refere-se aos inimigos de Neemias: Sambalate, Tobias, Gesém e seus seguidores. A palavra "nos" refere-se aos judeus.

Eles irão tirar suas mãos de fazer o trabalho

Esta é uma frase descritiva que significa que eles estão interrompendo seu trabalho no muro. T.A.: "Os trabalhadores do muro irão parar de fazer o trabalho".

fortaleça minhas mãos.

Aqui Neemias pede a Deus que o fortaleça, pedindo-Lhe que fortaleça as suas "mãos". "fortalece-me" ou "dá-me coragem".

Nehemiah 6:10

Semaías... Delaías... Meetabel,

Estes são nome de homens.

que estava trancado em sua casa.

O escritor não dá o motivo pelo qual ele foi trancado, então é melhor dizer que ele estava em casa usando as palavras mais gerais possíveis. T.A.: "quem as autoridades ordenaram para ficar em sua casa".

"Um homem, como eu, fugiria? E um homem, como eu,

iria ao templo somente para salvar a sua vida?
Neemias usa essa pergunta retórica para enfatizar que ele não fará o que Semaías sugeriu. Estas perguntas podem ser escritas como afirmação. T.A.: "Um homem como eu não fugiria. E um homem como eu não iria ao templo apenas para se esconder, a fim de se manter vivo".
Nehemiah 6:12
mas que ele havia profetizado
"porque ele havia profetizado".
e pecasse
Usar o templo como um lugar para se esconder era pecaminoso. Pode ser útil tornar isso explícito. T.A.: "e pecasse, utilizando de forma abusiva o templo".
um nome mau
Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "para que eles pudessem me dar uma má reputação" ou "para que eles pudessem dar um relatório ruim sobre mim".
Lembra-te
Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "Recorda-te".
Noádia
Este é o nome de uma mulher.
Nehemiah 6:15
Então o muro foi finalizado
Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Nós terminamos o muro".
no vigésimo-quinto dia do mês de Elul
"O 25º dia do mês de Elul". "Elul" é o sexto mês do calendário hebraico.
cinquenta e dois dias.
"52 dias".
decaíram muito em seu próprio conceito.
"eles pensaram muito menos de si mesmos" ou "perderam a confiança em si mesmos".
o trabalho foi feito com a ajuda do nosso Deus
Isto pode ser dito no voz ativa. T.A.: "foi o nosso Deus que nos ajudou a completar este trabalho".
Nehemiah 6:17
enviaram muitas cartas
Os nobres enviaram mensageiros para levar estas cartas a Tobias. T.A.: "enviou muitos mensageiros com cartas".
as cartas de Tobias vieram
Aqui as cartas de Tobias são personificadas como vindas por si mesmas, quando foram realmente trazidas por mensageiros. T.A.: "Tobias enviou cartas" ou "Tobias enviou muitos mensageiros com cartas".
eram vinculados a ele por um juramento
Fala de pessoas sendo leais a Tobias porque elas juraram a ele como se o juramento fosse uma corda que prendia seus corpos. T.A.: "que fizera juramento a ele" ou "que fez um juramento e era leal a ele".
ele era o genro de Secanias
Isto significa que Tobias era casado com a filha de Secanias. Traduza o nome "Secanias" como foi feito em 3:28.
Ara... Joanã
Estes são nomes de homens.
Mesulão... Berequias
Estes são nomes de homens. Traduza como em 3:3.
Eles também me falaram sobre o seu bom trabalho e relataram minhas palavras de volta a ele.
"Os nobres judeus contaram-me sobre as boas ações de Tobias e depois contaram no sobre as minhas respostas".
Cartas foram enviadas a mim por Tobias
Isto pode ser dito na voz ativa. Tobias enviou mensageiros para levar as cartas a Neemias. T.A.: "Tobias me enviou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cartas" ou "Tobias enviou mensageiros para me trazer as cartas".

Translation Questions

Nehemiah 6:1

Quando Sambalate, Tobias e Geshem pediram a Neemias que os encontrasse na planície de Ono, qual era a intenção deles?

Sambalate, Tobias e Gesém pretendiam prejudicar Neemias.

Nehemiah 6:3

Como Neemias respondeu aos pedidos de seus inimigos?

Neemias enviou mensageiros para eles dizendo: "Estou fazendo uma ótima obra e não posso descer. Por que o trabalho deve parar para que eu venha até vós?".

Nehemiah 6:5

O que Sambalate disse em sua quinta mensagem?

Ele disse que todas as nações haviam informado de que Neemias e os judeus estavam planejando se rebelar, e o rei certamente ouviria esses relatórios.

Nehemiah 6:8

Como Neemias respondeu à quinta mensagem de Sambalate?

Neemias respondeu dizendo que Sambalate havia inventado os relatos em seu coração.

O que Neemias orou quando percebeu que Sambalate e os inimigos dos judeus estavam tentando fazer o trabalho parar e os judeus com medo?

Neemias orou para que Deus fortalecesse suas mãos.

Nehemiah 6:10

Por que Neemias se recusou a conhecer Semaías, filho de Delaías, filho de Mehetabel, no templo?

Neemias recusou porque achava que um homem como ele não deveria fugir para salvar sua própria vida.

Nehemiah 6:12

O que teria acontecido se Neemias tivesse entrado no templo?

Ele teria pecado, e então Tobias e Sambalate teriam dado a Neemias um nome ruim para humilhá-lo.

O que Neemias orou pela segunda vez?

Ele orou para que Deus lembrasse de Tobias, Sambalate e da profetisa Noádia e os demais profetas que tentaram fazê-lo ter medo.

Nehemiah 6:15

Por que os inimigos de Neemias ficaram com medo e caíram em sua própria estima quando o muro terminou?

Eles ficaram com medo porque sabiam que o trabalho foi feito com a ajuda do Deus dos judeus.

Chapter 7

[1] Quando o muro foi concluído e eu havia colocado as portas no lugar, e os porteiros, os cantores e os levitas foram designados, [2] dei a meu irmão Hanani o encargo de administração de Jerusalém, juntamente com Hananias, que era chefe da fortaleza, pois ele era um homem fiel e temia a Deus mais que muitos. [3] E disse-lhes: "Não abrais os portões de Jerusalém até que o sol esteja alto. Enquanto os porteiros estão em guarda, deveis fechar as portas e trancá-las. Designai guardas dos que moram em Jerusalém, alguns em seus postos de guarda e outros em frente a suas próprias casas". [4] Ora, a cidade era ampla e grande, porém havia poucas pessoas nela e as

casas não haviam sido reconstruídas ainda. 5 Meu Deus colocou, em meu coração, de
reunir os nobres, os oficiais e o povo para registrá-los conforme suas famílias. E
encontrei o livro da genealogia daqueles que haviam retornado primeiro e nele
achei escrito o seguinte: 6 "Este é o povo da província que saiu do cativeiro em que
Nabucodonosor, o rei da Babilônia, os levou para o exílio. Eles retornaram a
Jerusalém e a Judá, cada um para sua cidade. 7 Eles vieram com Zorobabel, Jesua,
Neemias, Azarias, Raamias, Naamani, Mardoqueu, Bilsã, Misperete, Bigvai, Neum e
Baaná. O número dos homens do povo de Israel incluía o seguinte: 8 os descendentes
de Parós, dois mil cento e setenta e dois; 9 os descendentes de Sefatias, trezentos e
setenta e dois; 10 os descendentes de Ara, seissentos e cinquenta e dois; 11 os
descendentes de Paate-Moabe, por meio da descendência de Jesua e de Joabe, dois
mil oitocentos e dezoito; 12 os descendentes de Elão, mil duzentos e cinquenta e
quatro; 13 os descendentes de Zatu, oitocentos e quarenta e cinco; 14 os descendentes
de Zacai, setecentos e sessenta; 15 os descendentes de Binuí, seiscentos e quarenta e
oito; 16 os descendentes de Bebai, seissentos e vinte e oito; 17 os descendentes de
Azgade, dois mil trezentos e vinte e dois; 18 os descendentes de Adonicão, seiscentos
e sessenta e sete; 19 os descendentes de Bigvai, dois mil e sessenta e sete; 20 os
descendentes de Adim, seiscentos e cinquenta e cinco; 21 os descendentes de Ater, de
Ezequias, noventa e oito; 22 os descendentes de Hasum, trezentos e vinte e oito; 23 os
descendentes de Bezai, trezentos e vinte e quatro; 24 os descendentes de Harife,
cento e doze; 25 os descendentes de Gibeão, noventa e cinco; 26 os homens de Belém
e de Netofá, cento e oitenta e oito; 27 os homens de Anatote, cento e vinte e oito; 28 os
homens de Bete-Azmavete, quarenta e dois; 29 os homens de Quiriate-Jearim, Cefira e
Beerote, setecentos e quarenta e três; 30 os homens de Ramá e Geba, seiscentos e
vinte e um; 31 os homens de Micmás, cento e vinte e dois; 32 os homens de Betel e Ai,
cento e vinte e três; 33 os homens do outro Nebo, cinquenta e dois; 34 o povo do outro
Elão, mil duzentos e cinquenta e quatro; 35 os homens de Harim, trezentos e vinte; 36
os homens de Jericó, trezentos e quarenta e cinco; 37 os homens de Lode, Hadide e
Ono, setecentos e vinte e um; 38 os homens de Senaá, três mil novecentos e trinta. 39
Os sacerdotes: os descendentes de Jedaías (da casa de Jesua), novecentos e setenta e
três; 40 os descendentes de Imer, mil e cinquenta e dois; 41 os descendentes de Pasur,
mil duzentos e quarenta e sete; 42 os descendentes de Harim, mil e dezessete. 43 Os
levitas: os descendentes de Jesua, por meio de Cadmiel, da descendencia de Binuí e
de Hodevá, setenta e quatro. [1] algumas versões modernas adotam 44 Os cantores: os

descendentes de Asafe, cento e quarenta e oito. [45] Os porteiros dos descendentes de Salum, os descendentes de Ater, os descendentes de Talmom, os descendentes de Acube, os descendentes de Hatita, os descendentes de Sobai, cento e trinta e oito. [46] Os servos do templo: os descendentes de Zia, os descendentes de Hasufa, os descendentes de Tabaote, [47] os descendentes de Queros, os descendentes de Sai, os descendentes de Padom, [48] os descendentes de Lebana, os descendentes de Hagaba, os descendentes de Salmai, [49] os descendentes de Hanã, os descendentes de Gidel, os descendentes de Gaar; [50] os descendentes de Reaías, os descendentes de Rezim, os descendentes de Necoda, [51] os descendentes de Gazão, os descendentes de Uzá, os descendentes de Paseia, [52] os descendentes de Besai, os descendentes de Meunim, os descendentes de Nefusesim; [53] os descendentes de Baquebuque, os descendentes de Hacufa, os descendentes de Harur, [54] os descendentes de Baslite, os descendentes de Meída, os descendentes de Harsa, [55] os descendentes de Barcos, os descendentes de Sísera, os descendentes de Tamá, [56] os descendentes de Nesias, os descendentes de Hatifa. [57] Os descendentes dos servos de Salomão: os descendentes de Sotai, os descendentes de Soferete, os descendentes de Perida, [58] os descendentes de Jaala, os descendentes de Darcom, os descendentes de Gidel, [59] os descendentes de Sefatias, os descendentes de Hatil, os descendentes de Poquerete-Hazebaim, os descendentes de Amom. [60] Todos os servos do templo e os descendentes dos servos de Salomão, eram trezentos e noventa e dois. [61] E estes foram os que vieram de Tel-Melá, Tel-Harsa, Querube, Adom e Imer, porém eles não puderam provar que eles ou seus antepassados eram descendentes de Israel: [62] os descendentes de Delaías, os descendentes de Tobias, e os descendentes de Necoda, seiscentos e quarenta e dois. [63] E dos sacerdotes: os descendentes de Hobaías, de Hacoz e de Barzilai, o qual tomou como esposa uma das filhas de Barzilai, o gileadita, e passou a ser chamado por esse nome. [64] Estes buscaram seus registros entre aqueles que foram registrados segundo sua genealogia, todavia, não encontraram, por isso foram excluídos do sacerdócio como impuros. [65] E o governador disse-lhes que não deveriam ser autorizados a comer a quota de comida dos sacerdotes, provenientes dos sacrifícios, até que se levantasse um sacerdote com Urim e Tumim. [66] Toda a assembleia reunida era quarenta e dois mil trezentos e sessenta, [67] além dos seus servos e das suas servas, os quais eram sete mil trezentos e trinta e sete. Eles tinham duzentos e quarenta e cinco cantores e cantoras. [68] Eles tinham setecentos e trinta e sete cavalos; duzentos e quarenta e cinco mulas; [69] quatrocentos e trinta e cinco camelos e seis mil setecentos e vinte jumentos. [70] Alguns dos chefes das famílias paternas

deram ofertas para a obra. O governador deu à tesouraria mil dáricos de ouro, cinquenta bacias e quinhentos e trinta túnicas sacerdotais. [2] mas é difícil de entender. A maioria das versões modernas adotam No entanto, alguns sugerem a leitura como 71 Alguns dos chefes das famílias paternas deram para a tesouraria da obra vinte mil dáricos de ouro e duas mil e duzentas minas de prata. 72 O restante do povo deu vinte mil dáricos de ouro, duas mil minas de prata e sessenta e sete túnicas sacerdotais. 73 Os sacerdotes, os levitas, os porteiros, os cantores, alguns do povo, os servos do templo e todo o Israel, estabeleceram-se em suas cidades. Ao sétimo mês, o povo de Israel estava instalado em suas cidades".

Footnotes

7:43 [1]Em lugar de

7:70 [2]O texto hebraico registra

Nehemiah 7:1

Quando o muro foi concluído

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

eu havia colocado as portas no lugar

Isso foi feito com ajuda. T.A.: "Outros e eu penduramos as portas".

os porteiros, os cantores e os levitas foram nomeados

Isso pode ser dito na voz ativa. Possíveis significados são: 1) Neemias os nomeou. T.A.: "Eu nomeei os porteiros e Levitas para suas tarefas" ou 2) Outra pessoa os nomeou. T.A.: "eles nomearam os porteiros e cantores e Levitas para suas tarefas".

porteiros

Pessoas nomeadas para cada portão, responsáveis em controlar o acesso para a cidade ou templo, assim como em abrir e fechar os portões as vezes e por motivos definidos pelo administrador.

cantores

Músicos vocais que lideravam a adoração, os cortejos e cerimonias, pproduzindo músicas e cantos que enfatizavam e aprimoravam a ocasião.

Hanani... Hananias

Esses são nomes de homens.

dei a meu irmão Hanani o controle

"Eu ordenei meu irmão para ser o gerente".

que era chefe da fortaleza

"que estava encarregado da fortaleza".

fortaleza

"cidadela".

temia a Deus mais que muitos

"temia a Deus mais do que os outros".

Nehemiah 7:3

E disse-lhes

A partícula "-lhe" se refere a Hanani e Hananias.

Não abrais os portões de Jerusalém até que o sol esquente. Enquanto os porteiros estão em guarda, podeis fechar as portas e barrá-las

Possíveis significados são: 1) esses atos foram feitos por Hanani e Hananias ou 2) esses atos foram feitos por Hanani e Hananias com a ajuda dos porteiros ou 3) os porteiros fizeram os atos debaixo da direção de Hanani e Hananias.

o sol esquente

"o sol está alto no céu".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Enquanto os porteiros estão em guarda, podeis fechar as portas e barrá-las

"Fechar as portas e barrá-los enquanto os porteiros ainda estão de guarda".

porteiros

Traduza como em 7:1.

fechar as portas e barrá-las

"fechar os portões e trancá-los".

Designai guardas dos que moram em Jerusalém

"Indicar guardas daquelas pessoas que moram em Jerusalém".

postos de guarda

"posto de vigilância" ou "lugar de guarda".

nenhuma casa havia sido reconstruída ainda

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o povo não havia reconstruído suas casas ainda".

Nehemiah 7:5

colocou, em meu coração

Aqui o "coração" de Neemias se refere aos seus pensamentos e vontade. Veja como foi traduzido em 2:11. T.A.: "me inspirou" ou "me guiou".

para registrá-los

"para enumerar e registrá-los".

o livro da genealogia

Esse era um livro que não existe mais.

e nele achei escrito o seguinte

Isso pode ser expressado na voz ativa. T.A.: "e descobriu que alguém havia escrito o seguinte nele".

Nehemiah 7:6

Este é o povo da província

"Esses são os descendentes dessa região".

saiu do

"retornou de" ou "voltou de".

saiu

Essa é uma expressão que se refere a viajar em direção a Jerusalám, que estava em terreno mais alto do que a área em volta.

o qual Nabucodonosor, o rei da Babilônia, levou para o exílio

"o qual Nabucodonosor, governador da Babilônia, tirou do seu país de origem". O exército da Babilônia fez isso debaixo da ordem de Nabucodonosor.

Zorobabel... Jesua... Neemias... Azarias... Raamias... Naamani, Mardoqueu... Bilsã... Misperete... Bigvai... Neum... Baaná

Esses são nomes de homens.

O número dos homens

Uma contagem foi feita quando os israelitas retornaram a Jerusalém depois do exílio. Os números representam quantos homens pertenciam a cada grupo de família. Essa sentença apresenta a informação nos versículos seguintes.

Nehemiah 7:8

Conexão com o Texto:

Neemias está recontando o número de pessoas que retornaram do exílio. As pessoas estavam agrupadas por famílias de acordo com o nome de seus patriarcas. O número representa o número de homens em cada família.

Parós... Sefatias... Ara

Esses são os nomes de homens.

Nehemiah 7:11

Conexão com o Texto:

Neemias continua a recontagem do número de pessoas que retornaram do exílio.

por meio da descendência de Jesua e de Joabe

que são, os descendentes de Jesua e Joabe".

Paate-Moabe... Jesua... Joabe... Elão... Zatu... Zacai

Esses são nomes de homens.

Nehemiah 7:15

Conexão com o Texto:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Neemias continua a recontar o número de pessoas que retornaram do exílio.

Binuí... Bebai... Azgade... Adonicão

Esses são nomes de homens.

Nehemiah 7:19

Conexão com o Texto:

Neemias continua a recontar o número de pessoas que retornaram do exílio.

Bigvai... Adim... Ater... Hasum

Esses são nomes de homens.

os descendentes de Ater, de Ezequias

O autor diminuiu essa sentença. T.A.: "os descendentes de Ater, que é um descendente de Ezequias".

Nehemiah 7:23

Conexão com o Texto:

Neemias continua a recontar o número de pessoas que retornaram do exílio.

Bezai... Harife... Gibeão

Esses são nomes de homens.

Belém... Netofá

Esses são nomes de lugares em Judá.

Nehemiah 7:27

Conexão com o Texto:

Neemias continua a recontar o número de pessoas que retornaram do exílio.

Anatote... Bete-Azmavete... Quiriate-Jearim, Cefira e Beerote... Ramá e Geba

Esses são todos nomes de lugares.

Nehemiah 7:31

Conexão com o Texto:

Neemias continua a recontar o número de pessoas que retornaram do exílio.

Micmás... Betel e Ai... Nebo... Elão

Esses são todos nomes de lugares.

Nehemiah 7:35

Conexão com o Texto:

Neemias continua a recontar o número de pessoas que retornaram do exílio.

Harim... Jericó... Lode, Hadide e Ono... Senaá

Esses são todos nomes de lugares.

Nehemiah 7:39

Conexão com o Texto:

Neemias continua a recontar o número de pessoas que retornaram do exílio.

Jedaías... Jesua... Imer... Pasur... Harim

Esses são todos nomes de homens.

da casa de Jesua

A palavra "casa" é uma metonímia para família. T.A.: "da família de Jesua".

Nehemiah 7:43

Conexão com o Texto:

Neemias continua a recontar o número de pessoas que retornaram do exílio.

Jesua... Cadmiel... Binuí... Hodevá... Asafe... Salum... Ater... Talmom... Acube... Hatita... Sobai

Esses são todos nomes de homens.

cantores

Traduza como em 7:1.

porteiros

Traduza como em 7:1.

Nehemiah 7:46

Informação Geral:

Esses versos continuam com os nomes de pessoas cujos descendentes retornaram do exílio.

Zia... Hasufa... Tabaote... Queros... Sai... Padom... Lebana... Hagaba... Salmai... Hanã... Gidel... Gaar

Esses são nomes de homens.

Zia

Esse é o mesmo homem conhecido pelo nome de Sia em Esdras 2:44.

Nehemiah 7:50

Informação Geral:

Esses versículos continuam como os nomes das pessoas cujos descendentes retornaram do exílio.

Reaías... Rezim... Necoda, os descendentes de Gazão... Uzá... Paseia... Besai... Meunim... Nefusesim

Esses são nomes de homens.

Nehemiah 7:53

Informação Geral:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esses versículos continuam como os nomes das pessoas cujos descendentes retornaram do exílio.

Baquebuque... Hacufa... Harur... Baslite... Meída... Harsa... Barcos... Sísera... Tamá... Nesias... Hatifa

Esses são nomes de homens.

Baslite

Esse é o nome de um homem que também é chamado de Baslute em Esdras 2:52.

Nehemiah 7:57

Conexão com o Texto:

Esses versículos continuam como os nomes das pessoas cujos descendentes retornaram do exílio.

Sotai... Soferete... Perida... Jaala... Darcom... Gide... Sefatias... Hatil... Poquerete-Hazebaim... Amom

Esses são nomes de homens.

Soferete

Esse é o mesmo nome do homem citado em Esdras 2:55.

Perida

Esse é o mesmo nome do homem citado em Esdras 2:55.

Nehemiah 7:61

Conexão com o Texto:

Neemias continua a recontar o número de pessoas que retornaram do exílio.

vieram

Essa é uma expressão que se refere a viajar à Jerusalém, que estava em terreno mais elevado comparado com os arredores. T.A.: "retornaram" ou "voltaram".

Tel-Melá... Tel-Harsa... Querube... Adom... Imer

Esses são nomes de lugares.

Delaías... Tobias... Necoda... Hobaías... Hacoz... Barzilai

Esses são nomes de homens.

Nehemiah 7:64

Estes buscaram seus registros entre aqueles que foram registrados segundo sua genealogia

"Eles buscaram seus registros genealógicos escritos" ou "Eles procuraram seus registros genealógicos escritos".

Estes buscaram

"Estes" se refere aos descendentes de Hobaías, Hacoz e Barzilai. (Veja: 7:61)

todavia, não encontraram

Isso pode ser expressado na voz ativa. T.A.: "mas eles não conseguiam encontrar seus registros".

foram excluídos do sacerdócio como impuros

Isso pode ser traduzido na voz ativa. O substantivo abstrato "sacerdócio" pode ser traduzido como um verbo "trabalhar como sacerdotes". T.A.: "o governador os tratou como se fossem impuros e não os permitiu trabalhar como sacerdotes".

até que se levantasse um sacerdote com Urim e Tumim

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "até um sacerdote com Urim e Tumim aprovou".

Urim e Tumim

Essas são pedras sagradas que o sumo sacerdote carrega em seu pitoral e as vezes usa para dterminar a vontade de Deus.

Nehemiah 7:66

Conexão com o Texto:

Neemias continua a recontar o número de pessoas que retornaram do exílio.

Toda a assembleia reunida

"Todo o grupo inteiro junto".

era quarenta e dois mil trezentos e sessenta

"era 42.360 pessoas".

cantores e cantoras

"cantores masculinos e femininos".

Nehemiah 7:68

setecentos e trinta e sete ... duzentos e quarenta e cinco ... quatrocentos e trinta e cinco ... seis mil setecentos e vinte

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esses são os números de animais que foram trazidos de volta.

Nehemiah 7:70

os chefes das famílias paternas

"os chefes patriarcas" ou "os líderes dos clãs". (UDB)

deu à tesouraria

"colocar na tesouraria".

mil dáricos

"1.000 dáricos".

dáricos de ouro

Um dárico era uma moeda de ouro pequena que o povo no império persa usava.

bacias

Bacias grandes.

túnicas

Ítens de vestuário.

vinte mil dáricos

"20.000 dáricos".

minas de prata

Uma mina é aproximadamente meio quilograma em peso.

duas mil minas

"2.000 minas".

sessenta e sete túnicas

"67 túnicas".

Nehemiah 7:73

porteiros

Traduza isso como foi feito em 7:1.

cantores

Traduza isso como foi feito em 7:1.

alguns do povo

A informação implícita é que se refere a alguns do israelitas que não eram sacerdotes e outros trabalhadores do templo.

todo o Israel

Possíveis significados são: 1) todos os grupos de israelitas que são enumerados nesse versículo ou 2) o restante dos israelitas que não trabalhavam no templo.

sétimo mês

"mês 7". Esse é o sétimo mês do calendário hebraico. Se passa durante a última parte de setembro e a primeira parte de outubro nos calendários ocidentais.

estava instalado em suas cidades

"viviam em suas próprias cidades".

Translation Questions

Nehemiah 7:1

Quando Neemias deu ao seu irmão Hananias o controle sobre Jerusalém?

Neemias deu a Hananinas o controle depois que ele terminou o muro, colocou as portas no lugar, e nomeou os porteiros, cantores e levitas.

Por que Neemias nomeou Hananias?

Neemias fez isso porque Hananias era um homem fiel e temia a Deus mais do que muitos.

Nehemiah 7:3

Quando os portões de Jerusalém foram abertos?

Os portões foram abertos quando o sol estava alto no céu.

Apesar da cidade ser ampla e grande, havia pessoas e casas dentro dela?

Havia poucas pessoas dentro da cidade, e nenhuma casa.

Nehemiah 7:5

O que Deus colocou no coração de Neemias para fazer?

Deus colocou dentro do coração de Neemias de ajuntar os nobres, os oficiais, e o povo conforme suas famílias.

Nehemiah 7:64

O que foi feito com os sacerdotes que não puderam ser

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

encontrados em seus registros genealógicos e o que o que o governador os restringiu para não fazerem?

Os sacerdotes cujos registros genealógicos não foram encontrados foram excluídos do sacerdócio e o governador disse que não seriam autorizados a comer a cota de comida dos sacerdotes provenientes dos sacrifícios.

Quando os sacerdotes que não conseguiram provar sua genealogia poderiam ser incluídos de novo no sacerdócio?

Eles poderiam ser incluídos quando se levantasse um sacerdote com Urim e Tumim.

Nehemiah 7:66

Quantas pessoas foram contadas no registro da assembléia?

A assembléia inteira foi contada em quarenta e dois mil, trezentos e sessenta pessoas.

Nehemiah 7:70

Quem deu ofertas para a obra?

Aguns chefes das famílias dos anciãos deram presentes, assim como o restante do povo.

Nehemiah 7:73

Quando os sacerdotes, levitas, porteiros, cantores, servos do templo, e o povo viveram em suas cidades?

Eles viveram em suas cidades ao sétimo mês.

Chapter 8

1 Todo o povo se reuniu como um só homem na praça em frente à Porta das Águas. Eles pediram que Esdras, o escriba, trouxesse o livro da Lei de Moisés, o qual Yahweh ordenou a Israel. 2 No primeiro dia do sétimo mês, Esdras, o sacerdote, trouxe a Lei perante a assembleia, homens e mulheres, e todos os que podiam ouvir e entender. 3 Ele se pôs diante da praça em frente à Porta das Águas, e leu desde manhã cedo até o meio dia, na presença de homens e mulheres, e de todo aquele que podia entendê-la. E todo o povo ouviu atentamente o Livro da Lei. 4 Então, Esdras, o escriba, subiu num palco de madeira que o povo havia feito para aquele propósito. Estando de pé ao seu lado direito, Matitias, Sema, Anaías, Urias, Hilquias e Maaseias, e estando de pé ao seu lado esquerdo, Pedaías, Misael, Malquias, Hasum, Hasbadana, Zacarias e Mesulão. 5 Esdras abriu o livro à vista de todo o povo, pois ele estava elevado acima do povo, e, quando ele o abriu, todo o povo levantou-se. 6 Esdras agradeceu a Yahweh, o grandioso Deus, e todo o povo levantou as mãos, e respondeu: "Amém! Amém!". Então, eles inclinaram suas cabeças e adoraram Yahweh com o rosto voltado para o chão. 7 Também Jesua, Bani, Serebias, Jamim, Acube, Sabetai, Hodias, Maaseias, Quelita, Azarias, Jozabade, Hanã, Pelaías —os levitas— ajudaram o povo a entender a Lei, enquanto o povo permanecia no seu lugar. 8 Eles leram no livro, a Lei de Deus, tornando-a clara com a interpretação, e fornecendo o sentido para que eles entendessem a leitura. 9 Neemias, o governador, e Esdras, o sacerdote e escriba, e os levitas que interpretavam disseram para o povo: "Este dia é santo para Yahweh, vosso Deus. Não lamenteis, nem choreis". Pois, todo o povo chorava enquanto ouvia

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

as palavras da Lei. [10] Então, Neemias disse-lhes: "Ide, comei carnes gordas e bebei bebidas doces, e enviai porções para quem não tiver nada preparado, pois este dia é santo ao nosso Senhor. Não vos entristeçais, pois a alegria de Yahweh é a vossa força". [11] Então, os levitas fizeram o povo se aquietar, dizendo: "Aquientem-se! Pois este dia é santo. Não vos entristeçais". [12] Então, todo o povo foi comer, beber, repartir a comida e celebrar com grande alegria, porque eles entenderam as palavras que lhes foram explicadas. [13] No segundo dia, os líderes das famílias dos antepassados de todo o povo, os sacerdotes e os levitas, vieram juntos a Esdras, o escriba, para aprenderem sobre as palavras da Lei. [14] E eles encontraram escrito na Lei como Yahweh tinha ordenado através de Moisés, que o povo de Israel deveria habitar em tendas durante a festa do sétimo mês. [15] Eles deveriam proclamar em todas as suas cidades e em Jerusalém, dizendo: "Ide às montanhas, e trazei ramos de oliveira cultivadas, e de oliveiras silvestres, e de murtas, e folhas de palmeira e de árvores frondosas, para fazerem tendas, como está escrito". [16] Então, as pessoas saíram e trouxeram os ramos; e fizeram para si tendas, cada um em seu próprio terraço, em seus pátios, e nos átrios da casa de Deus, e na praça da Porta das Águas, e na praça do Porta de Efraim. [17] E a assembleia dos que tinham retornado do cativeiro fez tendas e habitou nelas. Pois, desde os dias de Josué, filho de Num, até aquele dia, o povo de Israel não havia celebrado essa festa. Por isso a alegria do povo foi muito grande. [18] E dia após dia, desde o primeiro dia até o último, Esdras leu do livro da Lei de Deus. Eles celebraram a festa por sete dias, e no oitavo dia houve uma assembleia solene em obediência ao decreto.

Nehemiah 8:1

Todo o povo se reuniu como um só homem

Esta é uma generalização que indica que todo o povo se reuniu. Tradução Alternativa

Porta das Águas

Este era o nome de uma grande abertura ou porta na muralha.

o livro da Lei de Moisés

Este teria sido todo ou parte dos primeiros cinco livros do Antigo Testamento.

No primeiro dia do sétimo mês

Este é o sétimo mês do calendário hebraico. O primeiro dia do sétimo mês está perto do meio de setembro nos calendários ocidentais. T.A.: "No dia 1 do mês 7".

trouxe a Lei

"trouxe o livro da Lei".

todos os que podiam ouvir e entender

Isso incluiria crianças com idade suficiente para entender o que estava sendo lido.

Nehemiah 8:4

Matitias, Sema, Anaías, Urias, Hilquias e Maaseias ... Pedaías, Misael, Malquias, Hasum, Hasbadana, Zacarias e Mesulão

Estes são nomes de homens.

Esdras abriu o livro à vista de todo o povo

O substantivo abstrato "à vista" pode ser expresso com o verbo "ver". T.A.: "Todo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mundo viu Ezra abrir o livro".

o livro

"O Livro da Lei".

ele estava elevado acima do povo

"ele estava em pé mais alto que as pessoas".

quando ele o abriu, todo o povo levantou-se

As pessoas se levantaram por respeito à palavra de Deus.

Nehemiah 8:6

Esdras agradeceu a Yahweh

O verbo "agradeceu" pode ser traduzido como um substantivo abstrato. T.A.: "Esdras deu graças a Yahweh".

Jesua, Bani, Serebias, Jamim, Acube, Sabetai, Hodias, Maaseias, Quelita, Azarias, Jozabade, Hanã, Pelaías

Estes são nomes de homens.

Eles leram no livro

A palavra "Eles" aqui se refere aos levitas.

tornando-a clara com a interpretação, e fornecendo o sentido para que eles entendessem a leitura

Os substantivos abstratos "interpretação" e "o sentido" podem ser traduzidos como verbos. T.A.: "interpretando e explicando claramente".

a leitura

"o que foi lido".

Nehemiah 8:9

Pois, todo o povo chorava

Esta é uma generalização que indica que houve grande choro entre as pessoas. T.A.: "O povo chorou muito".

comei carnes gordas e bebei bebidas doces

A informação implícita é que as pessoas foram instruídas a festejar com alimentos ricos e bebidas doces. T.A.: "coma alimentos ricos e beba algo doce".

Não vos entristeçais

Isso pode ser dito na voz passiva. T.A.: "Não fiquem tristes".

pois a alegria de Yahweh é a vossa força

Os substantivos abstratos "alegria" e "força" podem ser expressos como verbos ou adjetivos. T.A.: "regozijando-se em Yahweh te protegerá" ou "sendo alegre em Yahweh será o seu forte refúgio".

Nehemiah 8:11

Acalmai-vos!

"Fique quieto!" ou "Fique em silêncio!".

Não vos entristeçais

Isso pode ser dito na voz passiva. T.A.: "Não fiquem tristes".

celebrar com grande alegria

O substantivo abstrato "alegria" pode ser expresso como um verbo. T.A.: "alegre-se muito".

as palavras que lhes foram explicadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as palavras que ele declarou para eles".

Nehemiah 8:13

No segundo dia

"No dia 2" ou "No dia seguinte".

para aprenderem sobre

O verbo "aprenderem" pode ser expresso como um substantivo abstrato. T.A.: "ter entendimento".

sétimo mês

"o mês 7". Este é o sétimo mês do calendário hebraico. É durante a última parte de setembro e a primeira parte de outubro em calendários ocidentais.

Eles deveriam proclamar

"Eles deveriam anunciar".

murtas

Uma espécie de pequena árvore com flores coloridas.

para fazerem tendas

"para fazer abrigos temporários".

como está escrito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "como Moisés escreveu".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Nehemiah 8:16

fizeram para si mesmos tendas

"fizeram suas próprias tendas".

Porta das Águas ... Porta de Efraim

Estes são nomes de grandes aberturas ou portas na muralha.

na praça do Porta de Efraim

"no lugar aberto pelo Portão de Efraim".

Pois, desde os dias de Josué

"Desde os dias de Josué".

filho de Num

"Num" é o nome de um homem.

a alegria do povo foi muito grande

O substantivo abstrato "alegria" pode ser expresso como um adjetivo. T.A.: "as pessoas estavam muito alegres".

Nehemiah 8:18

dia após dia

"a cada dia".

desde o primeiro dia até o último

A informação implícita é que foi durante toda a semana do festival. T.A.: "do primeiro dia ao último dia da semana".

Eles celebraram a festa

"Eles fizeram uma festa" ou "Eles celebraram a festival".

no oitavo dia

"no dia 8".

uma assembleia solene

Esta era um encontro religioso especial.

em obediência ao decreto

A informação implícita é que "ao decreto" era a ordem de Yahweh sobre como o Festival das Tendas terminaria. T.A.: "como Deus havia ordenado".

Translation Questions

Nehemiah 8:1

Quem se reuniu para ouvir o livro da lei?

Homens e mulheres, e todos que poderiam entender, se reuniram para ouvi-lo.

Nehemiah 8:4

Quem leu o livro da lei de Deus?

Esdras, outros ao lado dele, e os levitas o leram.

Nehemiah 8:6

Por que Esdras, os outros ao lado dele, e os levitas tiveram de interpretar e fornecer o sentido do livro?

Eles tiveram de interpretar e fornecer o sentido para que o povo pudesse entender a leitura.

Nehemiah 8:9

Por que todo o povo foi convocado por Neemias, Esdras e os levitas para celebrar com grande alegria e não para lamentar e chorar?

Eles foram convocados a celebrar ao invés de lamentar e chorar porque o dia era santo para Yahweh seu Deus e a alegria de Yahweh era sua força.

Nehemiah 8:13

Qual direcionamento os líderes das famílias dos ancestrais, os sacerdotes, e os levitas receberam quando se juntaram para aprender de Esdras?

Eles aprenderam que Yahweh havia ordenado o povo de Israel viver em tendas durante a festa do sétimo mês.

Nehemiah 8:16

Onde o povo fez suas tendas para celebrar a festa?

O povo fez suas tendas em seus próprios terraços, em seus pátios, nos átrios da casa de Deus, na praça da porta das águas, e na praça do portão de Efraim.

Quando foi a última vez que o povo de Israel obedeceu ao comando de Yahweh para celebrar a festa?

A última vez que a festa foi celebrada foi nos dias de Josué, o filho de Num.

Nehemiah 8:18

Por que o povo se reuniu desde o primeiro dia do

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sétimo mês até o fim do mês?

O povo se reuniu para ouvir o livro da lei.

Chapter 9

1 No vigésimo quarto dia do mesmo mês, o povo de Israel se reuniu para um jejum usando roupas de saco e colocando pó sobre as suas cabeças. 2 Os descendentes de Israel separam-se de todos os estrangeiros. Eles se levantaram e confessaram os seus próprios pecados e as iniquidades dos seus antepassados. 3 Eles se levantaram nos seus lugares, e por uma quarta parte do dia, leram o Livro da Lei de Yahweh, seu Deus. Na outra quarta parte do dia, eles ficaram confessando-se e curvando-se perante Yahweh, seu Deus. 4 Os levitas Jesua, Bani, Cadmiel, Sebanias, Buni, Serebias, Bani e Quenani ficaram de pé nas escadas e chamaram em voz alta a Yahweh, seu Deus. 5 Então, os levitas Jesua, Cadmiel, Bani, Hasabneias, Serebias, Hodias, Sebanias e Petaías disseram: "Levantai-vos e louvai a Yahweh, vosso Deus, para sempre e sempre. Que eles bendigam ao Teu glorioso nome, e que seja exaltado acima de toda bênção e louvor. 6 Tu és Yahweh. Somente Tu. Tu fizestes o céu, os mais altos céus, com todos os seus exércitos, e a Terra e tudo o que nela há, e os mares e tudo o que neles há. Tu destes vida a todos, e os exércitos do céu Te adoram. 7 Tu és Yahweh, o Deus que escolheu Abrão e o tirou de Ur dos caldeus e deu-lhe o nome de Abraão. 8 Vistes que o coração dele era fiel diante de Ti e fizestes com ele uma aliança pela qual daria aos seus descendentes a terra dos cananeus, dos heteus, dos amorreus, dos perizeus, dos jebuseus e dos girgaseus. Tu cumpriste a Tua promessa porque És justo. 9 Tu vistes a aflição de nossos antepassados no Egito e ouvistes o seu clamor junto ao mar Vermelho. 10 Fizeste sinais e maravilhas contra o Faraó, todos os seus servos e todo o povo da sua terra, porque sabias que os egípcios agiam com arrogância contra eles. Mas Tu fizeste para Ti mesmo um nome, que permanece até hoje. 11 Tu dividiste o mar diante deles, de modo que passaram pelo meio do mar em terra seca; e lançaste os seus perseguidores nas profundezas, como uma pedra em águas profundas. 12 Tu os guiaste com uma coluna de nuvem durante o dia, e uma coluna de fogo durante a noite, para iluminar o caminho onde deveriam ir. 13 No monte Sinai Tu desceste e falaste com eles do céu e deste-lhes decretos justos e leis verdadeiras, bons estatutos e mandamentos. 14 Tu fizeste conhecido a eles o Teu santo sábado e deste-lhes mandamentos, estatutos e leis através de Moisés, Teu servo. 15 Tu deste-lhes pão do céu para sua fome e água da rocha para sua sede, e Tu lhes disseste para irem e tomarem posse da terra que juraste lhes dar. 16 Mas eles e os nossos antepassados agiram desrespeitosamente, e foram teimosos e não escutaram

os Teus mandamentos. [17] Eles se recusaram a escutar e não lembraram das maravilhas que fizeste entre eles, mas tornaram-se teimosos, e na sua rebeldia escolheram um líder para retornar à sua escravidão. Mas Tu és um Deus cheio de perdão, graça e compaixão, demoras a ficar irado e és cheio de amor. Tu não os abandonastes. [18] Mesmo quando eles fundiram um bezerro de metal e disseram: 'Este é vosso Deus que vos tirou do Egito', e cometeram grandes blasfêmias; [19] Tu, na Tua compaixão, não os abandonaste no deserto. A coluna de nuvem para guiá-los no caminho não os deixava durante o dia, e nem a coluna de fogo durante noite para iluminar o caminho em que eles deveriam andar. [20] Tu deste o teu bom Espírito para instruí-los e o Teu maná Tu não negaste à boca deles, e deste água para a sede deles. [21] Por quarenta anos Tu proveste para eles no deserto e não lhes faltava nada. As suas roupas não envelheceram e os seus pés não incharam. [22] Tu lhes deste reinos e povos, e distribuiste para eles cada canto da terra. Então, eles tomaram posse da terra de Siom, rei de Hesbom, e a terra do Ogue, rei de Basã. [23] Tu fizestes os seus filhos tão numerosos quantos as estrelas do céu, e os trouxe para a terra que Tu falaste aos seus antepassados para entrar e possuir. [24] Então, o povo entrou e possuiu a terra e Tu subjugaste diante deles os habitantes da terra, os cananeus. Tu os deste nas suas mãos, com os seus reis e os povos da terra, para que Israel pudesse fazer com eles o que bem quisesse. [25] Eles capturaram as cidades fortes e uma terra produtiva, e capturaram casas cheias de todo tipo de bens, cisternas já cavadas, vinhas e olivais e árvores frutíferas em abundância. Então, eles comeram e ficaram satisfeitos, e engordaram, e deleitaram-se em Tua grande bondade. [26] Ainda assim, eles se tornaram desobedientes e se rebelaram contra Ti. Lançaram a Tua Lei para trás das costas. Eles assassinaram Teus profetas que os alertaram para voltar-se a Ti, e cometeram grandes blasfêmias. [27] Então, Tu os entregaste nas mãos dos seus inimigos, que os fizeram sofrer. E no tempo do seu sofrimento, eles clamaram a Ti, e Tu os ouviste do céu; e, por causa das Tuas grandes misericórdias, Tu enviaste libertadores que os livraram das mãos dos seus inimigos. [28] Mas, depois que eles descansaram, fizeram o mal novamente diante de Ti, e Tu os abandonaste nas mãos dos seus inimigos; então os seus inimigos dominaram sobre eles. No entanto, quando eles retornaram e clamaram a Ti, Tu os ouviste do céu; muitas vezes, por causa da Tua compaixão, Tu os resgataste. [29] Tu os alertaste para que voltassem à Tua Lei. Contudo eles agiram arrogantemente e não escutaram os Teus mandamentos. Eles pecaram contra os Teus decretos que dão vida a qualquer um que obedecê-los. Eles viraram as costas obstinadamente e endureceram seus pescoços e se recusaram a ouvir. [30] Por muitos anos os suportaste e os advertiste pelo Teu Espírito através dos Teus profetas. Mesmo assim eles não escutaram. Então, Tu os entregaste nas mãos dos povos vizinhos. [31] Mas, nas Tuas grandes misericórdias, Tu não os destruíste

completamente, nem os abandonaste, pois Tu és um Deus gracioso e misericordioso. 32 Agora nosso Deus, o grande, o poderoso e maravilhoso Deus, que mantém a Sua aliança e grande amor, não deixe que pareça pequena para a Ti toda essa dificuldade que veio sobre nós, nossos reis, nossos príncipes, e sobre nossos sacerdotes e nossos profetas e nossos antepassados e todo o povo desde os dias dos reis da Assíria até o dia de hoje. 33 Tu és justo em tudo que nos tem acontecido, pois Tu tens agido com fidelidade, mas nós temos agido perversamente. 34 Nossos reis, nossos príncipes, nossos sacerdotes, e nossos antepassados não têm guardado a Tua Lei, nem prestado atenção aos Teus mandamentos ou aos decretos da Tua aliança pela qual Tu os advertiste. 35 Mesmo no seu próprio reino, enquanto eles desfrutavam da Tua grande bondade para com eles, na grande e produtiva terra que Tu colocaste diante deles, eles não Te serviram ou deixaram os seus maus caminhos. 36 Agora nós somos escravos na terra que deste aos nossos antepassados para desfrutar seus frutos e suas boas dádivas, e eis que nós somos escravos nela! 37 A rica produção das nossas terras vai para os reis que Tu colocaste sobre nós por causa dos nossos pecados. Eles reinam sobre os nossos corpos e sobre o nossos gados como eles querem. Nós estamos em grande angústia. 38 Por causa de tudo isso, nós firmamos uma aliança por escrito. No documento selado estão os nomes dos nossos príncipes, levitas, e sacerdotes".

Nehemiah 9:1

No vigésimo quarto dia do mesmo mês

"o vigésimo quarto dia do sétimo mês". Isso corresponde à metade mês de outubro em calendários ocidentais.

o povo de Israel se reuniu

"os israelitas se reuniram em assembleia solene".

"usando roupas de saco e colocando pó sobre as suas cabeças".

Isso foi para mostrar o quanto estavam arrependidos pelos erros que eles e seus antepassados haviam cometido.

Os descendentes de Israel

"Os israelitas".

separam-se de todos os estrangeiros

"se afastaram daqueles que não eram israelitas".

Eles afastaram-se e confessaram os seus próprios pecados e as iniquidades dos seus antepassados.

"Eles se apresentaram para confessar seus próprios pecados, e, também os pecados praticados por seus antepassados".

Nehemiah 9:3

Eles levantaram

Todos os israelitas ficaram de pé.

eles ficaram confessando

"eles admitiram ter cometido pecados".

e curvando-se perante

"e adorando" ou "e louvando".

Os levitas Jesua, Bani... ficaram de pé nas escadas

Algumas versões traduzem: "Jesua, Bani... estavam nas escadas construídas para os levitas".

Jesua, Bani, Cadmiel, Sebanias, Buni, Serebias, Bani e Quenani

Nomes de homens. Traduza como em 9:3.

Nehemiah 9:5

Então, os levitas... disseram: "Levantai-vos ... e sempre."

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui os levitas estão falando ao povo de Israel.

louvai a Yahweh

"bendizei a Yahweh".

Jesua... Cadmiel... Serebias... Bani... Sebanias

Nomes de homens. Traduzir como em 9:3.

Hasabneias ... Hodias ... Petaías

Nomes de homens.

Que eles bendigam ao Teu glorioso Nome

Os levitas estão falando ao Senhor. "Que o povo de Judá exalte o Teu glorioso Nome, Yahweh".

os mais altos céus, com todos os seus exército... os exércitos do céu Te adoram

Uma hoste é um exército. A "exército do céu" fala em uma metáfora das muitas estrelas, como se fossem um exército. As estrelas, por sua vez, são uma metáfora para muitos anjos. As estrelas que adoram a Yahweh são uma metáfora para os anjos que adoram a Yahweh. (UDB)

Nehemiah 9:7

Conexão com o Texto:

Os levitas continuam a orar diante de todo o povo israelita.

Ur dos caldeus

"Ur, onde moravam os caldeus".

Viste que o coração dele era fiel diante de Ti

O coração é o ser interior da pessoa, representa a pessoa. Tradução Alternativa

cananeus... heteus... amorreus... perizeus... jebuseus... girgaseu

Nomes de antigos grupos de pessoas.

Nehemiah 9:9

Conexão com o Texto:

Nestes versos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

Tu viste

Yahweh viu.

ouviste o seu clamor

A informação implícita é que, por causa dos gritos de ajuda dos israelitas, Deus foi movido a agir.

sinais e maravilhas contra o Faraó

As pragas testaram o coração de Faraó e elas se tornaram uma testemunha contra sua dureza de coração. T.A.: "sinais e maravilhas que testemunharam contra o Faraó" ou "sinais e prodígios que condenavam o Faraó".

todo o povo da sua terra

"todos os egípcios".

agiam com arrogância contra eles.

"eram arrogantes ao tratar os israelitas" ou "maltratavam o povo escolhido de Deus".

Tu fizeste para Ti mesmo um nome

Essa é outra maneira de dizer "Tu mostraste Teu caráter ao mundo" ou "demonstraste Teu poder".

que permanece até hoje

"que ainda é reconhecido pelas pessoas".

Nehemiah 9:11

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

Tu dividiste o mar

Deus separou as águas.

Tu... lançaste os seus perseguidores nas profundezas, como uma pedra em águas profundas.

Nesta comparação, o escritor descreve Deus jogando os egípcios no mar, tão facilmente quanto uma pessoa jogaria uma pedra na água, e a pedra desapareceria completamente nas águas profundas.

Nehemiah 9:12

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

Tu os guiaste

Yahweh conduziu os israelitas.

Tu desceste

A expressão é usada frequentemente nas situações em que Deus fala com o Seu povo; pode descrito como "desceste" ou "desceste do céu". Esta é uma maneira descritiva de dizer que Deus apareceu a essa pessoa. T.A.: "Tu apareceste" ou "Tu desceste do céu".

decretos justos e leis verdadeiras, bons estatutos e mandamentos.

Todas as palavras são usadas para decrever a Lei de Moisés.

Nehemiah 9:14

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

Mandamentos, Estatutos e Lei

Cada uma das três palavras se refere a Lei dada por Deus a Moisés.

Nehemiah 9:16

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

eles e os nossos antepassados

O povo israelita no tempo de Moisés e todos de Israel que nasceram depois do tempo de Moisés.

eles eram teimosos... tornaram-se teimosos

A tradução literal é "eles endureceram seus pescoços". Se em seu idioma tem uma expressão diferente para explicar "obstinado" ou "inflexível, você pode usá-la aqui.

escolheram um líder para retornar à sua escravidão

"Eles nomearam um líder para levá-los de volta à terra de onde vieram como escravos".

maravilhas que fizeste entre eles

"os milagres que fizeste entre eles"

cheio de perdão

O desejo de perdoar é dito como se fosse um líquido que pudesse encher um recipiente. T.A.: "que está pronto para perdoar".

grande em bondade

O amor é dito como se fosse uma plantação de alimentos que Yahweh pudesse compartilhar com as pessoas. T.A.: "ama muito o seu povo".

Nehemiah 9:18

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

Tu... não os abandonaste

Yahweh não abandonou os israelitas.

fundiram um bezerro de metal

O metal foi derretido e moldado na forma de um bezerro.

A coluna de nuvem... a coluna de fogo

Traduza como em 9:12.

Nehemiah 9:20

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

o Teu bom Espírito... maná... água

O escritor muda a ordem usual das palavras para enfatizar as boas coisas que Yahweh deu ao Seu povo. Ao traduzir, você poderá encontrar outra maneira de enfatizar esses itens, no seu idioma.

para instruí-los

"para ensiná-los".

e o Teu maná Tu não negaste à boca deles

Essa litote pode ser expressa afirmativamente. T.A.: "e Tu generosamente deu-lhes maná".

Tu não negaste à boca deles

A boca é uma sinédoque para toda a pessoa. T.A.: "deles".

Nehemiah 9:22

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

Tu lhe deste reinos

Yahweh deu aos israelistas reinos.

lhes deste reinos e povos

"permitiu-lhes conquistar reinos e povos".

distribuiste para eles cada canto da terra

"permitindo-lhes possuir todas as partes da terra".

Siom... Ogue

Esses são nomes de reis.

Hesbom... Basã

Esses são nomes de lugares.

Nehemiah 9:23

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

Tu fizeste os seus filhos

Yahweh fez os descendentes dos israelitas no tempo de Moisés.

os deste nas suas mãos

Os cananeus são mencionados como se fossem pequenos objetos que uma pessoa poderia colocar nas mãos de outra pessoa. Dar algo na mão de uma pessoa é dar a essa pessoa controle completo sobre essa coisa. T.A.: "permitiu que os israelitas tivessem controle total sobre eles".

Nehemiah 9:25

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

Eles capturaram

Os israelitas capturaram na época de Moisés.

uma terra produtiva

"um terra fértil".

cisternas

Buracos no chão onde as pessoas armazenam água.

engordaram

Isso pode ser uma metáfora para "pararam de pensar em Yahweh" ou "tornaram-se complacentes".

Nehemiah 9:26

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

Lançaram a Tua Lei para trás das costas

A lei é dita como se fosse um item inútil que uma pessoa poderia jogar fora. T.A.: "Eles consideraram a Sua Lei sem valor e não deram atenção a ela".

Lançaram a Tua Lei

Os israelitas deixaram a Lei de Yahweh.

Tu os entregaste nas mãos dos seus inimigos

Aqui a palavra "mãos"

Tu enviaste libertadores que os livraram das mãos dos seus inimigos

Aqui a palavra "mãos" (uma parte) significa o poder dos "inimigos" (como pessoas inteiras) de causar dano. T.A.: "você enviou pessoas para impedir seus inimigos de prejudicá-los".

Nehemiah 9:28

Conexão com o Texto:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

eles descansaram, fizeram o mal novamente diante de Ti

Aqui "eles" se referem aos israelitas e "Ti" a Yahweh.

Tu os abandonaste nas mãos dos seus inimigos

Aqui a palavra "mão"

não escutaram os Teus mandamentos

Se o seu idioma tiver uma palavra para "escutar" que também significa "obedecer", use-a aqui.

Teus decretos que dão vida a qualquer um que obedecê-los.

O próprio Yahweh é descrito como se Ele fosse os próprios decretos. T.A.: "mesmo que Tu dê vida a todos que obedeçam aos Teus decretos".

Nehemiah 9:30

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

Tu os entregaste nas mãos dos povos vizinhos.

Aqui a palavra "mão"

Tu os entregaste

Yahweh entregou.

Tu não os destruíste completamente

"Tu não destruístes eles".

Nehemiah 9:32

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

não deixe que pareça pequena para a Ti toda essa dificuldade que veio sobre nós... até o dia de hoje

É possível dividir isso em duas frases. "Não deixe que toda essa dificuldade pareça pouco para Ti. A dificuldade chegou até nós... até hoje".

dificuldade... veio sobre nós... tudo que nos tem acontecido

A frase "veio sobre nós" fala de coisas ruins que acontecem como se fossem pessoas que causassem dano. T.A.: "mal... sofremos... tudo o que sofremos".

Nehemiah 9:35

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

enquanto eles desfrutavam da Tua grande bondade para com eles

"enquanto eles apreciavam as coisas boas que Tu lhes dava".

eles não Te serviram

"eles não eram obedientes à Tua Lei ou ensino".

Nehemiah 9:36

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

suas boas dádivas

"todas as coisas boas nela" ou "todas as coisas boas que podemos obter".

A rica produção das nossas terras vai para os reis

"Prestamos homenagem aos reis por trabalhar nossa própria terra".

Eles reinam

Os reis governam.

Nehemiah 9:38

Conexão com o Texto:

Nestes versículos, os levitas continuam a louvar a Yahweh na presença do povo de Israel.

Por causa de tudo isso

Pois o povo havia desobedecido e Yahweh os havia castigado

No documento selado estão os nomes

O leitor deve entender que os homens

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

escreveram seus nomes no documento antes de ser selado.

Translation Questions

Nehemiah 9:1

Em geral, o que o povo de Israel estava fazendo enquanto se reuniram no vigésimo quarto dia do mesmo mês?

O povo de Israel estava jejuando, usando sacos e colocando poeira em suas cabeças. Os israelitas se separaram de todos os estrangeiros, ficaram de pé e confessaram seus próprios pecados e os pecados de seus antepassados.

Nehemiah 9:5

O que as pessoas disseram sobre Yahweh?

O povo disse que Ele era o Yahweh sozinho, e Ele fez o céu, a terra, os mares e tudo o que havia neles, e lhes deu vida.

Nehemiah 9:7

O que mais as pessoas disseram de Yahweh em relação a Abrão?

O povo disse que Yahweh escolheu Abrão, mudou seu nome para Abraão, encontrou fidelidade em seu coração e fez a aliança com ele para dar a terra à sua descendência.

Nehemiah 9:9

Como as pessoas disseram que Yahweh manteve sua promessa para eles?

O povo contou como Yahweh trouxe seus antepassados para fora do Egito, mostrou sinais e maravilhas contra o faraó e seu povo, e salvou seus antepassados no mar Vermelho.

Nehemiah 9:11

O que as pessoas disseram que Yahweh fez pelos israelitas no mar Vermelho?

Yahweh separou o mar para que pudessem atravessar em terra seca, e então ele trouxe o mar de volta àqueles que os perseguiam.

Nehemiah 9:12

Que outras maneiras eles disseram que Yahweh cuidou dos israelitas?

Yahweh os conduziu por uma coluna de nuvem durante o dia, uma coluna de fogo durante a noite, e no monte Sinai, deu-lhes os seus mandamentos.

Nehemiah 9:14

O que mais as pessoas disseram que Yahweh forneceu aos seus antepassados?

Yahweh anunciou-lhes o santo sábado, deu-lhes pão do céu, água de uma rocha e disse-lhes que possuíssem a terra que lhes havia prometido.

Nehemiah 9:16

Como os israelitas e seus antepassados agiram em relação a Deus?

Os israelitas eram desrespeitosos, teimosos, recusavam-se a se ouvir, se rebelaram e designaram um líder para devolvê-los à escravidão.

Por que Deus não abandonou os israelitas quando eles foram desrespeitosos, teimosos, rebeldes e desobedientes?

Deus não abandonou os israelitas porque Ele é um Deus que é cheio de perdão, graça e compaixão, tardio em irar-se e abundante em benignidade.

Nehemiah 9:20

Como as pessoas disseram que Deus providenciou para seus antepassados por quarenta anos no deserto?

Yahweh deu o seu Espírito para instruí-los, comida e água; suas roupas não se desgastaram, e seus pés não se incharam.

Nehemiah 9:23

O que as pessoas disseram que aconteceu depois que

seus antepassados estavam no deserto?
O povo disse que Yahweh multiplicou suas famílias, disse-lhes para entrar e possuir a terra que Ele havia prometido e para subjugar os cananeus.
Nehemiah 9:25
Como os israelitas viveram depois de tomar posse da terra que Deus lhes prometeu?
Os israelitas tomaram a terra e tudo o que havia lá para si, e eles se encantaram com a bondade de Deus.
Nehemiah 9:26
O que as pessoas disseram que Yahweh fez aos seus antepassados depois que eles se tornaram desobedientes e se rebelaram contra ele?
Yahweh os entregou aos inimigos, que os fizeram sofrer.
Quando os israelitas clamaram a Deus, o que Deus fez por eles por causa de suas grandes misericórdias?
Deus os salvou de seus inimigos muitas vezes.
Nehemiah 9:36
Por que a rica produção da terra dos israelitas foi para os reis que Deus colocou sobre eles?
O rico rendimento da terra foi para seus reis por causa dos pecados dos israelitas.
Por que os israelitas estavam em grande angústia?
Os israelitas estavam em grande angústia porque seus reis governavam seu povo e seus gados como queriam.
Nehemiah 9:38
O que os israelitas fizeram por causa de sua grande angústia?
Os israelitas fizeram uma aliança firme por escrito com Yahweh.
Quais nomes foram escritos na aliança selada?
Os nomes dos príncipes israelistas, levitas, e sacerdotes foram escritos na aliança selada.

Chapter 10

1 Aqueles que puseram seus nomes nos documentos selados foram: Neemias, o governador, filho de Hacalias, Zedequias, 2 Seraías, Azarias, Jeremias, 3 Pasur, Amarias, Malquias, 4 Hatus, Sebanias, Maluque, 5 Harim, Meremote, Obadias, 6 Daniel, Ginetom, Baruque, 7 Mesulão, Abias, Miamim, 8 Maazias, Bilgai, e Semaías. Estes foram os sacerdotes. 9 Os levitas foram: Jesua, filho de Azanias, Binui, da família de Henadade, Cadmiel 10 e seus colegas levitas, Sebanias, Hodias, Quelita, Pelaías, Hanã, 11 Mica, Reobe, Hasabias, 12 Zacur, Serebias, Sebanias, 13 Hodias, Bani e Beninu. 14 Os líderes do povo foram: Parós, Paate-Moabe, Elão, Zatu, Bani, 15 Buni, Azgade, Bebai, 16 Adonias, Bigvai, Adim, 17 Ater, Ezequias, Azur, 18 Hodias, Hasum, Bezai, 19 Harife, Anatote, Nebai, 20 Magpias, Mesulão, Hezir, 21 Mesezabel, Zadoque, Jadua, 22 Pelatias, Hanã, Anaías, 23 Oseias, Hananias, Hassube, 24 Haloês, Pílea, Sobeque, 25 Reum, Hasabna, Maaseias, 26 Aías, Hanã, Anã, 27 Maluque, Harim e Baaná. 28 E o resto do povo, os que eram sacerdotes, levitas, porteiros, cantores, servos do templo, e todos os que tinham se separado do povo das terras vizinhas e se devotado à lei de Deus, inclusive suas esposas, seus filhos e suas filhas, todos os capazes de entender e compreender, 29 eles se juntaram com seus irmãos e seus

nobres, e se comprometeram juntos, sob pena de maldição e sob juramento, a andarem na lei de Deus, que foi entregue por Moisés, o servo de Deus, e a observarem e obedecerem todos os mandamentos de Yahweh nosso Senhor, seus decretos e seus estatutos. [30] Nós prometemos que não daríamos nossas filhas aos povos da terra nem tomaríamos suas filhas para os nossos filhos. [31] Nós também prometemos que, se o povo da terra trouxesse mercadoria ou qualquer grão para vender no dia de sábado, nós não compraríamos deles no sábado nem em qualquer dia santo. Todo sétimo ano deixaremos que nossos campos descansem e cancelaremos todas as dívidas contraídas por outros judeus. [32] Nós aceitamos os mandamentos de dar a cada ano um terço de um siclo para o serviço da casa do nosso Deus, [33] de provê-la dos pães consagrados, das ofertas regulares de cereais, dos holocaustos, das ofertas para os sábados, para as festas de lua nova, para as festas fixas e também das ofertas sagradas e das ofertas pelo pecado, a fim de fazer propiciação por Israel, bem como para todo o trabalho da casa do nosso Deus. [34] Os sacerdotes, os levitas e o povo lançaram sortes para a oferta da lenha. As sortes lançadas escolheriam quais das nossas famílias trariam lenha para a casa de nosso Deus nos tempos estabelecidos a cada ano. A lenha seria queimada no altar de Yahweh, nosso Deus, como está escrito na lei. [35] Prometemos trazer à casa de Yahweh os primeiros frutos produzidos do nosso solo e os primeiros frutos de todas as árvores a cada ano. [36] E como está escrito na lei, prometemos trazer à casa de Deus e aos sacerdotes que alí servem os primogênitos dos nossos filhos e dos nossos rebanhos de gado, ovelhas e cabras. [37] Nós traremos as primícias da nossa massa de trigo, de nossas ofertas de cereal e do fruto de toda árvore. E as primícias do vinho novo e do óleo nós traremos aos sacerdotes, aos depósitos da casa do nosso Deus. Nós traremos aos levitas os dízimos do nosso solo, porque os levitas recolhem os dízimos em todas as cidades onde nós trabalhamos. [38] Um sacerdote, descendente de Arão, deverá estar com os levitas quando eles receberem os dízimos. Os levitas devem trazer a décima parte dos dízimos à casa do nosso Deus, aos depósitos da tesouraria. [39] E o povo de Israel e os descendentes de Levi devem trazer as contribuições de cereais, vinho novo e óleo aos armazéns onde estão guardados os utensílios do santuário e onde os sacerdotes estão servindo e os porteiros e os cantores ficam. Nós não vamos negligenciar a casa do nosso Deus.

Nehemiah 10:1

Neemias... Hacalias... Zedequias, Seraías, Azarias, Jeremias, Pasur, Amarias, Malquias

Esses são nomes de homens.

Nehemiah 10:4

Informação Geral:

Nestes versículos, Neemias enumera os nomes dos sacerdotes que assinaram o documento selado. (Veja: 10:1)

Hatus, Sebanias, Maluque, Harim, Meremote, Obadias, Daniel, Ginetom, Baruque, Mesulão, Abias, Miamim, Maazias, Bilgai, e Semaías

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Estes são nomes de homens.

Esses foram os sacerdotes

Isso se refere a uma lista prévia de homens que assinaram o documento. T.A.: "Esses eram os nomes dos sacerdotes que assinaram o documento".

Nehemiah 10:9

Informação Geral:

Nestes versículos, Neemias continua a listar os nomes das pessoas que assinaram o documento selado.

Jesua ... Azanias ... Binui ... Henadade ... Cadmiel ... Sebanias, Hodias, Quelita, Pelaías, Hanã, Mica, Reobe, Hasabias, Zacur, Serebias, Sebanias, Hodias, Bani e Beninu ... Parós, Paate-Moabe, Elão, Zatu, Bani

Estes são nomes de homens.

e seus colegas levitas

"Os levitas que assinaram o documento eram".

Os líderes do povo foram

"Os líderes do povo que assinaram o documento eram".

Nehemiah 10:15

Informação Geral:

Nestes versículos, Neemias continua a listar os nomes das pessoas que assinaram o documento selado.

Buni, Azgade, Bebai, Adonias, Bigvai, Adim, Ater, Ezequias, Azur, Hodias, Hasum, Bezai, Harife, Anatote, Nebai, Magpias, Mesulão, Hezir, Mesezabel, Zadoque, Jadua

Estes são nomes de homens.

Nehemiah 10:22

Informação Geral

Nestes versículos, Neemias continua a listar os nomes das pessoas que assinaram o documento selado.

Pelatias ... Baaná

Estes são nomes de homens.

Nehemiah 10:28

porteiros

Essas são pessoas que tomavam conta do acesso no muro e controlavam quem entrava e quem saia. Veja como foi traduzido em 7:1.

cantores

"cantores do templo".

todos os que tinham se separado do povo das terras vizinhas e se devotado à lei de Deus

T.A.: "todos aqueles que tinham se separado para os própositos da Lei de Deus".

todos os que tinham se separado

Isso se refere às reuniões separadas dos judeus em 9:1.

todos os capazes de entender e compreender

Essa frase pode ser escrita de maneira explícita. T.A.: "todos aqueles que eram velhos o suficiente para entender o que prometer obedecer a Deus significa".

nobres

"o grupo de pessoas que pertenciam à classe mais alta da sociedade".

e se comprometeram juntos, sob pena de maldição e sob juramento

As pessoas não se amarraram fisicamente com uma maldição e um juramento. A frase "maldição e sob juramento" é uma metonímia para "uma promessa solene". T.A.: "fizeram uma promessa solene".

maldição e ... juramento

Estas palavras estão relacionadas. Um "juramento" é uma promessa solene para fazer alguma coisa e uma "maldição" se refere às coisas ruins que acontecerão se alguém quebrar o juramento.

andarem na lei de Deus

"obedecer a Lei de Deus".

observarem

"seguirem".

Nehemiah 10:30

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral:

Nestes versículos o povo descreve o conteúdo do juramento que eles estavam fazendo em 10:28.

Nós prometemos que não daríamos nossas filhas aos povos da terra nem tomaríamos suas filhas para os nossos filhos

"Nós fizemos o compromisso de que não permitiríamos nossas filhas e filhos se casarem com pessoas da terra que não obedecem a Yahweh".

Nós prometemos ... não daríamos ... não compraríamos ... perdoaremos ...

Aqui o pronome "nós" inclui Neemias e o povo judeu, mas não o leitor desse livro.

deixaremos que nossos campos descansem

"nós não vamos arar nossos campos" ou "nós não cultivaremos nada em nossos campos".

perdoaremos todas as dívidas adquiridas por outros judeus

"nós declararemos que o povo judeu não terá mais de pagar o que eles nos devem".

Nehemiah 10:32

Informação Geral:

Nestes versículos o povo descreve o conteúdo do juramento que eles estavam fazendo em 10:28.

Nós aceitamos os mandamentos

T.A.: "Nós nos comprometemos".

Nós aceitamos

Aqui o pronome "nós" inclui todos os israelitas incluindo Neemias, exceto os sacerdotes e os levitas, e não inclui o leitor desse livro.

um terço de um siclo

Um siclo é 11 gramas. T.A.: "1/3 de um siclo".

para o serviço da casa do nosso Deus

"pagar pela mautenção do templo".

pães consagrados

Isto se refere aos 12 pães assados sem fermento guardados no templo e usados para simbolizar a presença de Deus com Seu povo.

as festas de lua nova

Essas eram celebrações que aconteciam quando a lua estava aparecendo no céu apenas como um pequeno crescente.

fazer propiciação por Israel

"pagar pelos pecados dos israelitas".

bem como para todo o trabalho da casa do nosso Deus

"bem como para cuidar do templo".

Nehemiah 10:34

Informação Geral:

Nestes versículos, o povo continua descrevendo o conteúdo do juramento que eles estavam fazendo em 10:28.

... lançaram sortes

"O povo lançava pedras marcadas para decidir quem seria responsabilizado".

Nehemiah 10:37

Informação Geral:

Nestes versículos, o povo continua descrevendo o conteúdo do juramento que eles estavam fazendo em 10:28

Nós traremos ... nós traremos

Aqui o pronome "nós" inclui Neemias e todos os israelitas, exceto os sacerdotes e os levitas, e também não inclui o leitor desse livro.

as primeiras porções

"porção de farinha grossa" ou "grãos da terra".

armazéns da casa do nosso Deus

"os lugares onde as coisas eram estocadas no templo".

os dízimos do nosso solo

Aqui "nosso solo" se refere a tudo o que crescia no chão. T.A.: "O dízimo do que cultivamos na terra".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

armazéns da tesouraria

"as salas onde os sacerdotes guardavam os tesouros".

Nehemiah 10:39

Informação Geral:

Nestes versículos o povo termina a descrição do conteúdo do juramento que eles estavam fazendo em 10:28.

armazéns onde estão guardados os utensílios do santuário

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as salas onde os sacerdotes guardavam as coisas que eram usadas no templo".

porteiros

Essas são pessoas que tomavam conta do acesso no muro e controlavam quem entrava e quem saia. Veja como foi traduzido em 7:1.

Nós não vamos negligenciar a casa do nosso Deus

Essa afirmação negativa é usada para enfatizar que a ideia oposta não é verdadeira. T.A.: "Nós cuidaremos do templo".

Nós ... vamos

Aqui o pronome "nós" está incluindo Neemias e todo o povo de Israel, mas não inclui o leitor desse livro.

Translation Questions

Nehemiah 10:28

Quem se comprometeu com a lei de Deus que foi dada a Moisés?

Aqueles que se comprometeram eram o resto das pessoas que eram sacerdotes, levitas, guardas, cantores, servos do templo e todos os outros que se ligavam à lei de Deus.

Nehemiah 10:30

Que promessas eles fizeram a Deus?

Eles prometeram não dar suas filhas ou deixar seus filhos terem filhas dos povos de quem se separaram; eles não comprariam qualquer mercadoria no sábado ou qualquer dia santo, e eles deixariam seus campos descansarem a cada sétimo ano.

Nehemiah 10:32

Que mandamentos eles aceitaram?

Eles dariam dinheiro, pão, grãos, e providenciavam todas as ofertas e festas a cada ano para o serviço da casa de Deus.

Nehemiah 10:34

Por que os sacerdotes, os levitas e o povo deram muito para a oferta da lenha?

Isso seria selecionado qual família traria a lenha para a casa de Deus em horários selecionados a cada ano.

O que prometeu levar à casa de Yahweh?

Prometiam trazer as primícias de suas colheitas, os primogênitos de seus filhos e seus animais.

Nehemiah 10:37

Quem teve que estar com os levitas quando os levitas receberam os dízimos?

Um sacerdote, descendente de Arão, tinha que estar com os levitas.

Nehemiah 10:39

Onde os povos de Israel e descendentes de Levi trouxeram as contribuições da colheita?

Eles levavam as contribuições para os armazéns onde os artigos do santuário foram mantidos e os sacerdotes que servem, os porteiros e os cantores ficaram.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 11

1 Os líderes do povo viviam em Jerusalém, e o restante do povo lançou sorte para
trazer uma entre cada dez pessoas para viver em Jerusalém, a cidade santa, e as
outras nove restantes permaneceriam em outras cidades. 2 E o povo abençoou todos
aqueles que se ofereceram de boa vontade para morar em Jerusalém. 3 Estes são os
oficiais das províncias que viviam em Jerusalém. Entretanto, nas cidades de Judá,
cada qual vivia em sua própria terra, incluindo alguns israelitas, sacerdotes, levitas,
servos do templo e descendentes dos servos de Salomão. 4 Em Jerusalém viviam
alguns dos descendentes de Judá e alguns dos descendentes de Benjamim. O povo de
Judá incluía: Ataías, filho de Uzias, filho de Zacarias, filho de Amarias, filho de
Sefatias, filho de Maalelel, descendente de Perez. 5 E havia Maaseias, filho de
Baruque, filho de Col-Hose, filho de Hazaías, filho de Adaías, filho de Joiaribe, filho de
Zacarias, filho do silonita. 6 Todos os filhos de Perez que viviam em Jerusalém eram
quatrocentos e sessenta e oito. Eles eram homens valentes. 7 Estes são os
descendentes de Benjamim: Salu, filho de Mesulão, filho de Joede, filho de Pedaías,
filho de Colaías, filho de Maaseias, filho de Itiel, filho de Jesaías. 8 E, após ele, Gabai e
Salai, um total de novecentos e vinte e oito homens. 9 Joel, filho de Zicri era
superintendente sobre eles, e Judá filho de Senua era o segundo no governo da
cidade. 10 E dos sacerdotes: Jedaías, filho de Joiaribe, Jaquim, 11 Seraías, filho de
Hilquias, filho de Mesulão, filho de Zadoque, filho de Meraiote, filho de Aitube,
príncipe da casa de Deus, 12 e seus companheiros que faziam o trabalho da casa,
oitocentos e vinte e dois homens. Seguindo vem Adaías, filho de Jeroão, filho de
Pelalias, filho de Anzi, filho de Zacarias, filho de Pasur, filho de Malquias. 13 Seus
irmãos, que eram os cabeças das familias, duzentos e quarenta e dois homens, e
Amassai, filho de Azarel, filho de Aazai, filho de Mesilemote, filho de Imer, 14 e seus
irmãos, homens valentes e corajosos, cento e vinte e oito em número, e o
superintendente sobre eles era Zabdial, filho de Gedolim. 15 Dentre os levitas:
Semaías, filho de Hassube, filho de Azricão, filho de Hasabias, filho de Buni, 16 e
Sabetai e Jozabade, que vinham dos líderes dos levitas e estavam com a
responsabilidade do trabalho externo da casa de Deus. 17 E havia Matanias, filho de
Mica, filho de Zabdi, filho de Asafe, que era o diretor que liderava os momentos de
ações de graças na oração, e Babebuquias, o segundo entre seus irmãos, e Abda, filho
de Samua, filho de Galal, filho de Jedutum. 18 Todos os levitas na cidade santa eram
duzentos e oitenta e quatro. 19 Os porteiros eram: Acube, Talmon e seus irmãos que
guardavam as portas, cento e setenta e dois homens. 20 E os restantes de Israel e dos
sacerdotes e levitas estavam em todas as cidades de Judá. Cada um vivia na

propriedade da sua herança. [21] Os trabalhadores do templo moravam em Ofel, e Ziá e Gispa eram os chefes deles. [22] O superintendente dos levitas que serviam em Jerusalém era Uzi, filho de Bani, filho de Hasabias, filho de Matanias, filho de Mica, dos descendentes de Asafe, que eram cantores no serviço da casa de Deus. [23] Eles estavam debaixo da autoridade do rei. Todos os dias, eram dadas ordens firmes para os cantores, conforme se requeria. [24] E Petaías, filho de Mesezabel, da descendência de Zerá, filho de Judá, estava ao lado do rei em todas as questões referentes ao povo. [25] E sobre as vilas e seus campos, alguns do povo de Judá viviam em Quiriate-Arba e suas vilas, em Dibom e suas vilas, e em Jecabzeel e suas vilas. [26] Eles também viviam em Jesua, Molada, em Bete-Palete, [27] em Hasar-Sual e em Berseba e suas vilas. [28] Alguns do povo de Judá viviam em Ziclague, Mecona e em suas vilas: [29] En-Rimom, Zorá, Jarmute; [30] Zanoa, Adulão e suas vilas, em Laquis e seus campos e Azeca e suas vilas. E assim eles viviam desde Berseba até o vale de Hinom. [31] O povo de Benjamim também vivia em Geba, Micmás, Aia, Betel e suas vilas. [32] Eles também viviam em Anatote, Nobe, Ananias, [33] Hazor, Ramá, Gitaim, [34] Hadide, Zeboim, Nebalate, [35] Lode e Ono, o vale dos artífices. [36] Alguns dos levitas que viviam em Judá estavam distribuídos também entre o povo de Benjamim.

Chapter 12

[1] Estes são os sacerdotes e os levitas que voltaram com Zorobabel, filho de Sealtiel, e com Jesua: Seraías, Jeremias, Esdras, [2] Amarias, Maluque, Hatus, [3] Secanias, Reum e Meremote. [4] Estavam também Ido, Ginetom, Abias, [5] Miamim, Maadias, Bilga, [6] Semaías, Joiaribe e Jedaías. [7] Salu, Amoque, Hilquias e Jedaías. Esses eram os líderes dos sacerdotes e os seus companheiros, nos dias de Jesua. [8] Os levitas eram Jesua, Binui, Cadmiel, Serebias, Judá e Matanias, que estavam encarregados dos cânticos de ações de graças, junto com os seus companheiros. [9] Baquebuquias e Uni, seus companheiros, ficaram à frente deles durante o culto. [10] Jesua era o pai de Joiaquim, Joiaquim era o pai de Eliasibe, Eliasibe era o pai de Joiada, [11] Joiada era o pai de Jonatã, e Jonatã era o pai de Jadua. [12] Nos dias de Joiaquim, estes eram os sacerdotes, os chefes de famílias: Meraías era o líder da família de Seraías, Hananias era o líder da família de Jeremias, [13] Mesulão era o líder da família de Esdras, Jeoanã era o líder da família de Amarias, [14] Jonatã era o líder da família de Maluqui e José era o líder da família de Sebanias. [15] Adna era o líder da família de Harim, Helcai era o líder da família de Meraiote, [16] Zacarias era o líder da família de Ido, Mesulão era o líder da família de Ginetom, e [17] Zicri era o líder da família de Abias. Havia também o líder

da família de Miniamim. [1] . Piltai era o líder da família de Maadias. 18 Samua era o
líder da família de Bilga, Jeonatã era o líder da família de Semaías, 19 Matenai era o
líder da família de Joiaribe, Uzi era o líder da família de Jedaías, 20 Calai era o líder
da família de Salai, Eber era o líder da família de Amoque, 21 Hasabias era o líder da
família de Hilquias, e Netanel era o líder da família de Jedaías. 22 Nos dias de
Eliasibe, os levitas Eliasibe, Joiada, Joanã e Jadua foram resgistrados como chefes de
famílias, e os sacerdotes foram registrados durante o reinado de Dario, o persa. 23 Os
descendentes de Levi e os chefes das suas famílias foram registrados no livro das
crônicas, até os dias de Joanã, filho de Eliasibe. 24 Os líderes dos levitas eram
Hasabias, Serebias e Jesua, filho de Cadmiel, com seus companheiros que ficaram à
frente deles para louvarem e darem graças, respondendo seção por seção, em
resposta à ordem de Davi, o homem de Deus. 25 Matanias, Baquebuquias, Obadias,
Mesulão, Talmom e Acube eram os porteiros que guardavam os armazéns dos
portões. 26 Eles serviram nos dias de Joiaquim, filho de Jesua, filho de Jozadaque, e
nos dias de Neemias, o governador, e de Esdras, o sacerdote e escriba. 27 Na
dedicação do muro de Jerusalém, o povo procurou levitas de todos os lugares, para
trazê-los à Jerusalém para celebrar a dedicação com alegria, com ações de graças e
cantando com címbalos, harpas e com liras. 28 Os cantores se ajuntaram vindo dos
arredores de Jerusalém e das vilas dos netofatitas. 29 Eles também vieram de Bete-
Gilgal e dos campos de Geba e Azmavete, pois os cantores tinham construído para si
mesmos vilas ao redor de Jerusalém. 30 Os sacerdotes e os levitas se purificaram e,
então, purificaram o povo, os portões e o muro. 31 Então, fiz os líderes de Judá
subirem até o topo do muro e formei dois grandes coros, que davam graças. Um
deles foi para a direita do muro em direção à porta do Esterco. 32 Hosaías e metade
dos líderes de Judá os seguiram, 33 e depois deles foram Azarias, Esdras, Mesulão, 34
Judá, Benjamim, Semaías, Jeremias 35 e alguns dos filhos dos sacerdotes com
trombetas, e Zacarias, filho de Jônatas, filho de Semaías, filho de Matanias, filho de
Micaías, filho de Zacur, filho de Asafe. 36 Estavam também os parentes de Zacarias,
Semaías, Azarel, Milalai, Gilalai, Maai, Netanel, Judá, Hanani, com os instrumentos
de música de Davi, o homem de Deus. Esdras, o escriba, estava na frente deles. 37 Na
Porta da Fonte, eles subiram as escadas da cidade de Davi, pelas escadas que
levavam ao muro acima do palácio de Davi, até a Porta das Águas, ao leste. 38 O outro
coro, daqueles que davam graças, foi na outra direção. Eu segui por cima do muro,
com metade do povo, pela torre dos Fornos, até a muralha Larga, 39 e pela Porta de
Efraim, e pela porta Velha, e pela Porta do Peixe, e pela torre de Hananel, e pela torre
dos Cem, até a Porta das Ovelhas; e eles pararam na Porta da Guarda. 40 Assim,

ambos os coros daqueles que davam graças posicionaram-se no seu lugar na casa de Deus, e eu também posicionei-me no meu lugar, com metade dos oficias comigo. 41 E os sacerdotes posicionaram-se no seu lugar: Eliaquim, Maaseias, Miniamim, Micaías, Elioenai, Zacarias e Hananias, com as trombetas, 42 Maaseias, Semaías, Eleazar, Uzi, Jeoanã, Malquias, Elão e Ézer. Os cantores cantavam sob a regência de Jezraías. 43 E eles ofereceram grandes sacrifícios naquele dia e se alegraram, pois Deus lhes fez alegrar com grande alegria. As mulheres e as crianças também se alegraram. Então, a alegria de Jerusalém podia ser ouvida de longe. 44 Naquele dia, homens foram designados para cuidar dos depósitos para as contribuições, os primeiros frutos e os dízimos dos campos das cidades, para colocar neles as porções exigidas por lei para os sacerdotes e para os levitas. Pois Judá estava alegre por causa dos sacerdotes e dos levitas que estavam diante deles. 45 Eles realizaram o serviço do seu Deus e o serviço da purificação, e assim também fizeram os cantores e os porteiros, conforme o mandamento de Davi e de Salomão, seu filho. 46 Há muito tempo, nos dias de Davi e Asafe, havia os regentes dos cantores, e havia canções de louvor e ações de graças para Deus. 47 Nos dias de Zorobabel e nos dias de Neemias, todo o Israel dava as porções diárias para os cantores e para os porteiros. Eles separavam a porção que era para os levitas, e os levitas separavam a porção que era para os descendentes de Arão.

Footnotes

12:17 [1]A expressão

Chapter 13

1 Naquele dia, eles leram o livro de Moisés diante do povo. Foi encontrado nos escritos que nenhum dos amonitas ou moabitas deveria juntar-se ao povo de Deus, para sempre. 2 Isso ocorreu porque eles não vieram até o povo de Israel com pão e com água, mas contrataram Balaão para amaldiçoar Israel. Contudo, nosso Deus transformou a maldição em bênção. 3 Assim que eles ouviram a Lei, separaram de Israel cada pessoa estrangeira. 4 Antes disso, o sacerdote Eliasibe tinha sido encarregado dos depósitos da casa do nosso Deus. Ele era parente de Tobias. 5 Eliasibe preparou para Tobias uma sala grande onde, anteriormente, eles guardavam as ofertas de cereais, o incenso, os utensílios, os dízimos dos cereais, vinho novo e o óleo, que foram designados para os levitas, os cantores, os porteiros, e as contribuições para os sacerdotes. 6 Mas, durante todo esse tempo, eu não estava em Jerusalém. No trigésimo segundo ano do reinado de Artaxerxes, rei da Babilônia, fui ao rei. Depois de algum tempo, pedi ao rei permissão para partir, 7 e, então, retornei para Jerusalém. Eu percebi o mal que Eliasibe havia feito, dando a Tobias uma sala

no pátio da casa de Deus. [8] Eu estava muito irado e lancei todos os artigos domésticos da casa de Tobias para fora da sala. [9] Ordenei que purificassem as salas e recoloquei nelas os utensílios da casa de Deus, as ofertas de cereais e o incenso. [10] Fiquei sabendo que as porções dos levitas não lhes estavam sendo dadas, e que retornaram cada um para o seu campo, os levitas e os cantores que faziam a obra. [11] Então, confrontei os oficiais e disse: "Por que a casa de Deus é negligenciada?". Juntei-os e os coloquei nos seus postos. [12] Então, todo o Judá trouxe o dízimo dos cereais, o vinho novo e o azeite para os depósitos. [13] Designei como tesoureiros dos depósitos Selemias, o sacerdote, e Zadoque, o escriba; e dos levitas, Pedaías. Junto a eles estavam Hanã, filho de Zacur, filho de Matanias, pois eram considerados confiáveis. Seus deveres eram distribuir os suprimentos a seus colegas. [14] Lembra-te, meu Deus, a respeito disso e não esqueças as boas obras que fiz para a casa de Deus e seus cultos. [15] Naqueles dias, vi em Judá o povo pisando lagar no sábado, trazendo montões de cereais que eram carregados sobre os jumentos como também vinho, uvas, figos e todo tipo de carga pesada que traziam à Jerusalém no dia de sábado. Eu protestei por estarem vendendo alimento naquele dia. [16] Homens de Tiro que moravam em Jerusalém trouxeram peixes e todo o tipo de mercadorias e as vendiam no sábado para as pessoas de Judá e na cidade! [17] Então, confrontei os líderes de Judá: "Que mal é este que estais fazendo, profanando o dia de sábado? [18] Acaso vossos pais também não fizeram isso? E nosso Deus não trouxe todo este mal sobre nós e sobre esta cidade? Agora, estais trazendo ira sobre Israel, profanando o sábado". [19] Quando escureceu sobre os portões de Jerusalém, antes do sábado, ordenei que as portas fossem fechadas e que não fossem abertas até depois do sábado. Posicionei alguns dos meus servos nos portões, para que nenhuma carga pudesse entrar no dia de sábado. [20] Os mercadores e vendedores de todos os tipos de mercadorias acamparam fora de Jerusalém uma ou duas vezes. [21] Mas eu lhes avisei: "Por que vós acampastes fora do muro? Se o fizerdes novamente, eu lançarei mão sobre vós!". Daquele tempo em diante, não tornaram a vir no sábado. [22] Então, ordenei aos levitas que se purificassem e viessem guardar as portas, para santificar o dia de sábado. Também nisso, Deus meu, lembra-te de mim; e tem misericórdia de mim, por causa da Aliança de lealdade que tens mostrado a mim. [23] Naqueles dias, também vi Judeus que haviam se casado com mulheres de Asdode, Amom e Moabe. [24] Metade dos filhos deles falavam a língua de Asdode. Nenhum deles podia falar a língua de Judá, mas somente a língua de um dos outros povos. [25] Eu os confrontei e os amaldiçoei, bati em alguns deles e arranquei-lhes os cabelos. Eu os fiz jurar por Deus, dizendo: "Não deis vossas filhas aos filhos deles, nem tomareis as filhas deles para os vossos filhos. [26] Salomão, rei de Israel, não pecou por causa dessas mulheres?

Entre muitas nações não havia rei como ele, e ele foi amado pelo seu Deus, e Deus o fez rei sobre todo o Israel. No entanto, suas esposas estrangeiras fizeram com que ele pecasse. 27 Deveríamos, então, escutar-vos, fazer todo esse mal e agir de maneira traiçoeira contra nosso Deus, casando-nos com mulheres estrangeiras?". 28 Um dos filhos de Joiada, filho de Eliasibe, o sumo sacerdote, era genro de Sambalate, o horonita. Por isso fiz com que ele fugisse da minha presença. 29 Lembra-te deles, meu Deus, porque contaminaram o sacerdócio, a aliança do sacerdócio e os levitas. 30 Assim, eu os purifiquei de todas as coisas estrangeiras e estabeleci deveres para os sacerdotes e os levitas, cada um na sua própria tarefa. 31 Providenciei também deveres para a oferta de madeiras nos tempos designados e para as prímicias. Lembra-te de mim, meu Deus, para meu o bem.

Esther

Chapter 1

1 Isto aconteceu nos dias de Xerxes (este é o Assuero que reinou da Índia até a Etiópia, sobre mais de cento e vinte e sete províncias). 2 Naqueles dias, o rei Xerxes reinava em seu trono real na cidadela de Susã. 3 No terceiro ano de seu reinado, ele deu um banquete para todos os seus oficiais e seus servos. O exército da Pérsia e da Média, os nobres e os governadores das províncias estavam em sua presença. 4 Ele mostrou a riqueza do esplendor de seu reino e a honra gloriosa de sua majestade, por muitos dias, por cento e oitenta dias. 5 Quando se completaram esses dias, o rei deu um banquete com duração de sete dias. O banquete foi para todo o povo na fortaleza de Susã, do maior ao menor. Foi feito nos pátios do jardim do palácio do rei. 6 O pátio do jardim foi decorado com cortinas de algodão branco e violeta, com cordões de linho fino e púrpura, argolas de prata pendentes nos pilares de mármore. Havia assentos de ouro e prata em um pavimento mosaico de granito, mármore, madrepérola e pedras preciosas. 7 Bebidas eram servidas em taças de ouro e cada taça era única; havia muito vinho real por causa da generosidade do rei. 8 E bebiam conforme foi decretado: "Não deverá haver limite". O rei deu ordens a todos os mordomos do palácio que servissem o que cada convidado desejasse. 9 A rainha Vasti também deu um banquete para as mulheres no palácio real do rei Xerxes. 10 No sétimo dia, quando o coração do rei se sentia feliz por causa do vinho, ordenou que Meumã, Bitza, Harbona, Bigtá, Abagta, Zetar e Carcas, os sete oficais que serviam ao rei, 11 que trouxessem a rainha Vasti diante dele com sua coroa real. Ele queria mostrar, ao povo e aos oficiais, sua beleza, pois ela era muita bonita. 12 Porém, a rainha Vasti recusou-se a atender a palavra do rei, trazida a ela por seus oficiais. O rei ficou muito irado; sua raiva ardia dentro dele. 13 Então, o rei consultou os

homens que eram conhecidos por serem sábios, que entendiam os tempos (este era o procedimento do rei com todos aqueles que entendiam das leis e dos costumes dos persas). [14] E os mais próximos a ele eram Carsena, Setar, Admata, Társis, Meres, Marsena e Memucã, os sete príncipes da Pérsia e Média. Eles tinham acesso ao rei, e ocupavam os cargos mais importante do reino. [15] "De acordo com a lei, o que deve ser feito à rainha Vasti por não obedecer a ordem do rei Xerxes, dada a ela pelos oficiais?". [16] Memucã disse na presença do rei e dos oficiais: "A rainha não errou somente contra o rei, mas também contra todos os oficiais e todo o povo nas províncias do rei Xerxes. [17] Pois, o que a rainha fez chegará ao conhecimento de todas as mulheres. Isso fará com que elas tratem os seus maridos com desprezo. Elas dirão: 'o rei Xerxes ordenou que a rainha Vasti fosse trazida à sua presença, mas ela se recusou'. [18] Antes do fim deste dia, as mulheres nobres da Pérsia e Média que ouvirem o que a rainha fez dirão o mesmo a todos os oficiais do rei. Haverá muito desprezo e ira. [19] Se for do agrado do rei, faça um decreto real, que seja escrito conforme as leis dos medos e persas, que não pode ser revogada, que Vasti não mais venha à presença do rei. Que o rei dê sua posição à outra que seja melhor que ela. [20] Quando o decreto do rei for proclamado através de todo o seu grande reino, todas as esposas honrarão seus maridos, dos mais ricos aos mais pobres". [21] O rei e seus nobres agradaram-se deste conselho e o rei fez o que Memucã propôs. [22] Ele enviou cartas a todas as províncias em suas próprias línguas. Ordenou que todo homem deveria ser senhor de sua própria família. Este decreto foi dado na língua de cada povo no império.

Ester 01 Notas Gerais

Conceitos especiais neste capítulo

O divórcio do rei

Os conselheiros do rei temiam que os maridos perdessem sua autoridade quando ouviram que a rainha havia se recusado a mostrar sua beleza aos convidados do rei; então, os conselheiros o instruíram a divorciar-se dela.

Esther 1:1

nos dias de Xerxes

"no tempo de Xerxes" ou "quando Xerxes governava como rei".

este é o Assuero que reinou da Índia até a Etiópia, sobre mais de 127 províncias

Essa é uma informação contextual para ajudar o leitor a identificar o Assuero.

províncias

Uma província é uma área grande na qual alguns países são divididos para fins de administração.

Esther 1:2

reinava em seu trono real

Aqui "trono real" pode se referir ao seu governo sobre o reino. Tradução alternativa

cidadela

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso se refere a um castelo, forte ou cidade fortificada.

Susã

Essa era a cidade real dos reis Persas.

Esther 1:3

No terceiro ano de seu reinado

"Depois que ele havia reinado por dois anos".

O exército

Isso provavelmente se refere aos líderes do exército. T.A.: "Os oficiais do exército".

Esther 1:4

a riqueza do esplendor de seu reino

Essas palavras têm significados semelhantes e enfatizam quão grandioso seu reino era. T.A.: "a grande riqueza de seu reino".

a honra gloriosa de sua magestade

Essas palavras têm significados semelhantes e enfatizam quão grandioso ele era. T.A.: "o esplendor de sua grandeza".

cento e oitenta dias

"180 dias".

Esther 1:5

Quando se completaram esses dias

"Ao final daquele banquete".

um banquete com duração de sete dias

Esse foi um segundo banquete somente para os oficiais de Susã. T.A.: "um outro banquete que durou sete dias".

fortaleza

Isso se refere a um castelo, forte ou cidade fortificada. Veja como foi traduzido em Ester 1:1.

Susã

Veja como o nome desse local foi traduzido em [Ester 1:2]

Esther 1:6

um pavimento mosaico

Um "mosaico" consiste de pedras coloridas dispostas num padrão atraente.

pórfiro

Isso é um tipo de rocha vermelha e roxa que contém pedaços de cristal.

Esther 1:7

Bebidas eram servidas em taças de ouro

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os convidados bebiam vinho em taças de ouro".

havia muito vinho real por causa da generosidade do rei

"o rei foi muito generoso com o vinho real".

generosidade

"grande vontade de dar".

Esther 1:8

Não deverá haver limite

"Ninguém deve ser forçado a beber".

O rei deu ordens a todos os mordomos do palácio que servissem o que cada convidado desejasse

Essa afirmação significa que o rei disse a seus empregados que dessem aos convidados o quanto quisessem de vinho.

Esther 1:9

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 1:10

No sétimo dia

"Depois de 6 dias".

o coração do rei se sentia feliz por causa do vinho

Aqui "coração" se refere ao rei, e "estava alegre" é uma expressão idiomática que significa que ele estava bêbado. T.A.: "o rei estava bêbado por causa do vinho".

Meumã, Bitza, Harbona, Bigtá, Abagta, Zetar, and Carcas

Esses são nomes de homens.

os sete oficais que serviam ao rei

Essa é uma informação contextual para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

explicar quem eram esses homens.

Esther 1:11

por sua encantadora feição

"ela era muito bonita".

Esther 1:12

a palavra do rei, trazida a ela por seus oficiais

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando os oficiais do rei lhe falaram sobre suas ordens".

a palavra

"a ordem".

sua raiva ardia dentro dele

A intensidade da raiva do rei é colocada como se fosse um fogo que ardia dentro dele. T.A.: "sua raiva era tão intensa quanto fogo dentro dele".

Esther 1:13

que entendiam os tempos

"que entendiam as coisas que aconteciam em suas vidas".

este era o procedimento do rei com todos aqueles que entendiam das leis e dos julgamentos

Essa informação contextual explica porque o rei chamou esses homens.

Esther 1:14

Carsena, Setar, Adamata, Társis, Meres, Marsena e Memucã

Esses são nomes de homens.

Esther 1:15

De acordo com a lei ... pelos oficiais?

Pode ser útil informar quem fez a pergunta. T.A.: O rei lhes disse: "De acordo com a lei ... pelos oficiais?".

De acordo com a lei

"Em observância à lei" ou "Em obediência à lei".

Esther 1:16

Memucã

Traduza esse nome como em [Ester 1:14]

todos os oficiais e todo o povo ... nas províncias

Esses são exageros para enfatizar o estrago que a recusa da rainha causou.

províncias

Uma província é uma área grande na qual alguns países são divididos para fins de administração. Veja como foi traduzido em Ester 1:1.

Esther 1:17

todas as mulheres

Isso é um exagero para enfatizar o estrago que a recusa da rainha causou.

Esther 1:18

Haverá muito desprezo e muita ira

"Elas ficarão com raiva de seus maridos e os tratarão com desprezo".

Esther 1:19

Conexão com o Texto:

Memucã continua respondendo ao rei.

Se for do agrado do rei ...à presença do rei ... Que o rei

Memucã fala com o rei na terceira pessoa como forma de respeito. T.A.: "Se lhe agradar ... à sua presença ... Por favor".

que não pode ser revogada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a qual ninguém pode alterar".

Esther 1:20

o decreto do rei ... seu vasto reino

Memucã fala ao rei na terceira pessoa como forma de respeito. T.A.: "seu decreto ... seu vasto reino".

Quando o decreto do rei for proclamado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando ouvirem o decreto do rei" ou "quando ouvirem o que o senhor ordenou".

vasto

Muito amplo.

dos mais ricos aos mais pobres

isso é um merisma que se refere aos dois extremos e a todos entre eles. Isso provavelmente se refere aos maridos, mas é possível que se refira às mulheres.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esther 1:21

Memucã

Traduza seu nome como em [Ester 1:14]

Esther 1:22

província

Uma província é uma área grande na qual alguns países são divididos para fins de administração. Veja como foi traduzido em Ester 1:1.

todo homem deveria ser senhor de sua própria família

"todo homem deveria ter autoridade total sobre suas mulheres e filhos".

Este decreto foi dado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Escreveram este decreto".

Translation Questions

Esther 1:1

Quão longe Xerxes reinou?

Xerxes reinou da Índia até a Etiópia, sobre mais de cento e vinte e sete províncias.

Esther 1:3

Quem estava na presença do rei?

O exército da Pérsia e da Média, os nobres e os governadores das províncias estavam em sua presença.

Esther 1:5

Para quem era o banquete que durou por sete dias?

O banquete de sete dias foi para todo o povo no palácio de Susã, do maior ao menor homem.

Esther 1:7

Por que havia muito vinho real?

Havia muito vinho real por causa da generosidade do rei.

Quais eram as ordens do rei a todos os mordomos do palácio?

O rei deu ordens a todos os mordomos do palácio para que servissem o que cada convidado desejasse.

Esther 1:9

O que o rei ordenou aos sete oficiais que o serviam?

O rei ordenou aos sete oficiais que o serviam que trouxessem a rainha Vasti diante dele com sua coroa real.

Esther 1:12

Por que o rei ficou muito irado?

O rei ficou muito irado porque a rainha Vasti se recusou a atender sua palavra.

Esther 1:13

Com quem o rei se aconselhou?

O rei se aconselhou com os homens que eram conhecidos por serem sábios, que entendiam os tempos.

Esther 1:16

De acordo com Memucã contra quem a rainha errou?

Memucã disse que a rainha não errou somente contra o rei, mas também contra todos os oficias e todo o povo nas províncias do rei Xerxes.

O que Memucã disse que as mulheres nobres da Pérsia e Média fariam antes do fim daquele mesmo dia?

Ele disse que antes do fim daquele dia as mulheres nobres diriam o mesmo aos oficiais do rei.

Esther 1:19

Para quem o rei daria a posição da rainha Vasti?

O rei daria a posição de Vasti como rainha a outra que fosse melhor que ela.

Esther 1:21

O que o rei ordenou?

O rei ordenou que todo homem deveria ser mestre de sua própria família.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 2

1 Depois dessas coisas, quando a ira do rei Xerxes diminuiu, ele pensou sobre Vasti e
o que ela havia feito. Ele também pensou sobre o decreto que havia feito contra ela. 2
Então, os jovens do rei que lhe serviam disseram: "Deixe que se procure moças
bonitas e virgens para o rei. 3 Que o rei nomeie oficiais em todas as províncias de teu
reino, para juntar todas as moças virgens e bonitas para teu harém no palácio em
Susã. Que sejam colocadas sob o cuidado de Hegai, o oficial do rei, que é responsável
pelas mulheres, e que elas recebam tratamento de beleza. 4 Que a moça que agradar
ao rei se torne a rainha em lugar de Vasti". Este conselho agradou o rei e, assim, ele
fez. 5 Havia um certo judeu na cidade de Susã, cujo nome era Mardoqueu, filho de
Jair, filho de Simei, filho de Quis, que era um benjamita. 6 Ele havia sido levado de
Jerusalém com os exilados, junto aos que foram levados com Jeconias, rei de Judá, a
quem Nabucodonosor, rei da Babilônia, levou embora. 7 Ele estava cuidando de
Hadassa, que é Ester, filha do seu tio, porque ela não tinha pai nem mãe. A moça era
muito bonita e atraente. Mardoqueu a criou como sua própria filha. 8 Quando a
ordem e o decreto do rei foram proclamados, muitas moças foram trazidas para o
palácio em Susã. Elas foram colocadas sob o cuidado de Hegai. Ester também foi
levada para dentro do palácio do rei e colocada sob o cuidado de Hegai, o
encarregado das mulheres. 9 A moça lhe agradou e ganhou o seu favor.
Imediatamente, ele providenciou um tratamento de beleza para ela e sua porção de
comida. Ele designou para ela sete servos das moças no palácio do rei e a transferiu,
juntamente com os servos das moças, para o melhor lugar da casa das mulheres. 10
Ester não havia dito a ninguém sobre quem era seu povo ou sua família, porque
Mardoqueu lhe tinha instruído que não dissesse. 11 Todos os dias, Mardoqueu
passava em frente do pátio, fora da casa das mulheres, para saber sobre o bem estar
de Ester, e sobre o que teria acontecido com ela. 12 Quando chegava o momento de
cada moça ir ao rei Xerxes (obedecendo os regulamentos das mulheres, cada moça
tinha que completar doze meses do tratamento de sua beleza, seis meses com óleo de
mirra e seis com perfumes e cosméticos), 13 quando a jovem ia ao rei, o que quer que
desejasse era dado a ela na casa das mulheres, para que levasse ao palácio. 14 À
noite, ela poderia ir e, pela manhã, deveria retornar para a segunda casa das
mulheres, aos cuidados de Saasgaz, o oficial do rei, que era encarregado pelas
concubinas. Ela não retornaria para o rei novamente, a menos que o tivesse
agradado muito e que ele mandasse chamá-la pelo nome. 15 Então, quando chegou a
vez de Ester, filha de Abiail, tio de Mardoqueu, que a havia criado como sua própria
filha, ir ao rei, não pediu nada senão o que Hegai, o oficial do rei, que era
encarregado pelas mulheres, sugeriu. E Ester ganhou o favor de todos que a viram.

16 Ester foi levada ao rei Xerxes, para dentro da residência real, no décimo mês, que
era o Mês de Tebete, no sétimo ano do seu reinado. 17 O rei amou Ester mais que a
todas as outras mulheres, e ela alcançou favor e bondade diante dele, mais que todas
as outras virgens. Assim, ele pôs a coroa real em sua cabeça e a fez rainha no lugar
de Vasti. 18 O rei deu um grande banquete para todos seus oficiais e seus servos — o
banquete de Ester. Ele liberou de impostos as províncias; e também deu presentes
com sua generosidade real. 19 Quando as virgens foram reunidas pela segunda vez,
Mardoqueu estava sentado à porta do palácio do rei. 20 Ester ainda não havia
contado a ninguém sobre sua família ou seu povo, como Mardoqueu tinha instruído.
Ela continuou seguindo o conselho de Mardoqueu, como tinha feito quando foi
criada por ele. 21 Naqueles dias, enquanto Mardoqueu estava sentado à porta do
palácio do rei, dois oficiais do rei, Bigtã e Teres, que guardavam a entrada, ficaram
revoltados e procuraram matar o rei Xerxes. 22 Quando o assunto foi revelado a
Mardoqueu, ele disse à rainha Ester, e Ester falou ao rei em nome de Mardoqueu. 23
A informação foi investigada e confirmada, e ambos os homens foram enforcados. A
história foi escrita no Livro das Crônicas na presença do rei.

Ester 02 Notas Gerais

Conceitos especiais nesse capítulo

Ester se torna rainha

Ester era humilde e seguiu o conselhou dos oficiais reais sobre o que vestir para se encontrar com o rei. O rei escolheu Ester para ser a nova rainha.

Mardoqueu adverte o rei contra um complô

Mardoqueu, o primo de Ester, descobriu que dois homens planejavam matar o rei. Ele falou à Ester, que então, falou ao rei. Ela também deu o crédito a Mordecai por contar a ela.

Esther 2:1

Depois destas coisas

Esta expressão introduz um novo evento que aconteceu um pouco depois.

quando a ira do rei Assuero aplacou

"o rei ficou menos bravo".

o decreto

Isso se refere ao decreto em Ester 1:19-20.

Esther 2:2

Deixa que se procure

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa.

para o rei

Os homens falaram ao rei na terceira pessoa como sinal de respeito. T.A.: "em teu nome".

Esther 2:3

Conexão com o Texto:

Os jovens servos continuam falando com o rei.

Que o rei ... o oficial do rei

Os servos falaram com o rei na terceira pessoa como sinal de respeito. T.A.: Vós

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

deveis...vosso".

províncias

Uma província é uma grande área em que alguns países são divididos com propósitos governamentais. Veja como foi traduzido isso em Ester 1:1.

harém

Lugar onde as mulheres de um homem com muitas esposas viviam.

no palácio

Isso se refere ao castelo, fortaleza ou cidade fortificada. Veja como foi traduzido isso em Ester 1:2.

Susã

Veja como foi traduzido o nome desse lugar em Ester 1.2.

Que sejam colocadas sob o cuidado de Hegai, o oficial do rei, que é responsável pelas mulheres

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: Deixe que Hegai, o oficial do rei, que é encarregado das mulheres, cuide delas".

Hegai

Isso é o nome de um homem.

seus cosméticos

Um "cosmético" é uma substância como um creme, loção ou pó, que as mulheres geralmente usam no rosto ou corpo para melhorar sua aparência".

Esther 2:4

agradar ao rei

Os servos falaram ao rei na terceira pessoa como sinal de respeito. T.A.: "te agrada".

Esther 2:5

Havia um certo judeu

Esta expressão introduz Mardoqueu como um novo personagem na história.

Susã

Traduza o nome dessa cidade como está em [Ester 1:2]

filho de Jair, filho de Simei, filho de Quis

"Jair," "Simei," e "Quis" são homens de quem "Mardoqueu" era o descendente masculino.

um benjamita

"da tribo de Benjamim".

Esther 2:6

Ele havia sido levado ... rei da Babilônia, levou embora

Esta informação de pano de fundo, explica como Mardoqueu veio morar em Susã. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Nabucodonosor, rei da Babilônia, o levou cativo e a outros exilados juntamente com Jeconias, rei de Judá".

Ele havia sido levado de Jerusalém

O texto em hebraico deixa pouco claro de quem se está falando aqui. É talvez Quis, que parece ter sido o bisavô de Mardoqueu. Se fosse mesmo Mardoqueu, então ele seria extremamente velho na época dos eventos que envolveram Ester. Muitas versões modernas deixam esse assunto pouco claro. Algumas versões dinâmicas, incluindo a UDB, decidem assumir que foi Mardoqueu que foi o levado cativo de Jerusalém.

Jeconias, rei de Judá

Esther 2:7

Conexão com o Texto:

É a continuação da informação de pano de fundo sobre Mordecai e explica seu relacionamento com Ester.

Hadassa

Este é o nome hebraico de Ester.

filha do seu tio

"sua prima".

ela não tinha pai nem mãe

"seu pai e sua mãe morreram".

a criou como sua própria filha

"cuidou dela como se fosse sua própria filha".

Esther 2:8

Quando a ordem e o decreto do rei foram proclamados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Depois o rei ordenou que eles procurassem por algumas mulheres bonitas".

proclamados

"anunciados".

muitas moças foram trazidas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles trouxeram muitas mulheres jovens".

Elas foram colocadas sobre o cuidado de Hegai

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Hegai começou a cuidar delas".

Ester também foi levada para dentro do palácio do rei e colocada sob o cuidado de Hegai, o encarregado das mulheres

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: " Hegai, o supervisor das mulheres, também começou a tomar conta de Ester quando a trouxeram para o palácio do rei".

palácio

Veja como foi traduzido isso em Ester 1.5.

Esther 2:9

A moça lhe agradou e ganhou o seu favor

Estas duas frases significam a mesma coisa e enfatizam o quanto ela o agradou. T.A.: "a moça o agradou muito".

A moça

Ester".

Esther 2:10

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco

Esther 2:11

sobre o bem estar de Ester

"como Ester estava" ou "acerca do bem estar de Ester".

Esther 2:12

Informação Geral:

Os versículos 12-14 são informações de pano de fundo sobre os costumes das mulheres que se tornavam esposas do rei.

obedecendo os regulamentos das mulheres

"agir de acordo com os requisitos das mulheres".

tratamento de sua beleza

As coisas feitas para que as moças ficassem mais bonitas e cheirosas.

Esther 2:13

o que quer que desejasse era dado a ela

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ela poderia pegar qualquer coisa que ela desejasse".

palácio

Veja como foi traduzido isso em Ester 1:5.

Esther 2:14

Conexão com o Texto:

É a continuação da informação de pano de fundo que começou em Ester 2.12 sobre os costumes das mulheres que se tornavam esposas do rei.

pela manhã

Está implícito que esta é a manhã seguinte. Esta informação pode ser mais clara. T.A.: " na manhã seguinte".

segunda casa

"uma casa diferente".

aos cuidados de Saasgaz, ... concubinas

"para onde Saasgaz ... concubinas cuidariam dela".

aos cuidados

"supervisão" ou "proteção".

Saasgaz

Este é o nome de um homem.

Esther 2:15

Então, quando chegou a vez

Esta expressão introduz uma nova parte da história.

filha de Abiail, tio de Mardoqueu, que havia criado como sua própria filha

Esta informação de pano de fundo relembra ao leitor o relacionamento de Ester para com Mardoqueu.

Abiail

Pai de Ester e tio de Mardoqueu.

não pediu nada senão

Isso pode ser dito na forma afirmativa. T.A.: "ela pediu somente o que".

Hegai

Veja como foi traduzido o nome deste homem em Ester 2:3.

ganhou o favor de todos

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "agradou a todosl".

Esther 2:16

no décimo mês, que era o mês de Tebete

"Tebete" é o nome do décimo mês do calendário hebraico. Este mês é entre a última parte de dezembro e a primeira parte de janeiro no calendário ocidental.

sétimo ano

"ano de número 7".

Esther 2:17

O rei amou

Esta é o uso romântico da palavra "amor" .

ela alcançou favor e bondade diante dele

Estas expressões idiomáticas significam a mesma coisa e enfatizam o quanto Ester agradou o rei. T.A.: "o agradou grandemente".

pôs a coroa real em sua cabeça

O rei fez isso para mostrar que ele estava fazendo dela sua rainha.

Esther 2:18

"o banquete de Ester."

Isso ajuda a declarar que este era o nome da festa. T.A.: "ele o chamou de: 'O banquete de Ester'".

Ele liberou de impostos as províncias

"ele arrecadou menos impostos das províncias do que ele estava coletando".

províncias

A província é uma larga área em que alguns países são divididos para propósitos governamentais. Veja como isto foi traduzido em Ester 1:1.

generosidade real

"generosidade que somente o rei poderia dar".

Esther 2:19

Quando as virgens foram reunidas pela segunda vez

Isto não é muito claro quando esta reunião aconteceu, e porque. Por isso, algumas versões tem o texto de alguma forma alterado. Provavelmente, é melhor traduzir como está escrito.

pela segunda vez

"mais uma vez" ou " um tempo adicional".

Mardoqueu estava sentado à porta do palácio do rei

Possíveis significados são: 1) Mardoqueu sentou-se lá para ouvir como Ester estava das muitas pessoas que passavam pelo portão ou 2) "sentado à porta do rei" é uma expressão idiomática que significa que a Mardoqueu foi dada uma posição de autoridade pelo rei.

à porta do palácio do rei

"o portão de entrada do palácio do rei".

Esther 2:20

como Mardoqueu tinha instruído

Mardoqueu disse para ela não falar a ninguém sobre sua família.

Esther 2:21

Naqueles dias

Esta expressão introduz um novo evento na história.

Bigtã e Teres

Estes são nomes de homens.

Esther 2:22

Quando o assunto foi revelado a Mardoqueu

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Quando Mardoqueu soube do que eles estavam planejando".

em nome de Mardoqueu

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "em favor de Mardoqueu".

Esther 2:23

A informação foi investigada e confirmada, e ambos os homens foram enforcados

Isso pode ser dito em voz ativa. T.A.: "O rei investigou e confirmou a investigação, e, ordenou seus servos enforcassem os ambos os homens".

A história foi escrita

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: " Eles escreveram essa história".

Translation Questions

Esther 2:1

O que os jovens do rei recomendavam?

Então os jovens do rei recomendaram que se fizesse uma busca em nome do rei por belas jovens virgens.

Esther 2:3

Sob os cuidados de quem as virgens seriam colocadas?

As virgens seriam colocadas sob os cuidados de Hegai, o oficial do rei, que estava encarregado das mulheres.

Esther 2:5

Quem havia tomado Mardoqueu de Jerusalém?

Nabucodonosor, rei da Babilônia, havia levado Mardoqueu para longe de Jerusalém.

Esther 2:7

Qual era o outro nome de Ester?

O outro nome de Esther era Hadassa.

Qual era o parentesco de Ester com Mardoqueu?

Ester era filha de seu tio.

Esther 2:8

O que Hegai providenciou a Ester?

Hegai forneceu-lhe cosméticos e sua porção de comida, e ele designou para ela sete servas do palácio do rei.

Esther 2:10

Por que Ester não contou a ninguém quem era seu povo ou seus parentes?

Ester não contara a ninguém quem era seu povo ou família, pois Mardoqueu a instruíra a não lhes contar.

Esther 2:12

Quando uma jovem ia ao rei, o que era dado a ela?

Quando uma jovem ia ao rei, o que ela desejava era dado a ela.

Esther 2:14

Quando uma garota retornaria ao rei?

Uma garota não voltaria ao rei a menos que ela o agradasse muito e ele a chamasse novamente.

Esther 2:15

Pelo que Ester pediu?

Ela não pediu nada além do que Hegai, o oficial do rei, que estava encarregada das mulheres, sugeriu a ela.

Quando Ester foi levada ao rei Xerxes?

Ester foi levada ao rei Xerxes no décimo mês, que é o mês de Tebete, no sétimo ano do seu reinado.

Esther 2:17

Por que o rei colocou a coroa real na cabeça de Ester e a fez rainha?

O rei amava Ester mais do que todas as outras mulheres, e ela ganhou favor e bondade diante dele, mais do que todas as outras virgens, de modo que ele colocou a coroa real em sua cabeça e a fez rainha.

Esther 2:19

O que Bigtã e Teres procuraram fazer ao rei Xerxes?

Bigtã e Teres procuraram fazer mal ao rei Xerxes.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esther 2:22

O que aconteceu com Bigtã e Teres?

Ambos os homens foram enforcados.

Chapter 3

1 Depois dessas coisas, o rei Xerxes promoveu Hamã, filho de Hamedata, o agagita, e colocou sua posição de autoridade sobre todos os oficiais que estavam com ele. 2 Todos os servos do rei, que serviam nos portões do rei, sempre ajoelhavam e prostravam-se para Hamã, como o rei lhes havia ordenado para fazer; porém Mardoqueu não se ajoelhava nem se prostrava. 3 Então, os servos do rei que estavam nos portões do rei disseram a Mardoqueu: "Por que desobedeces a ordem do rei?". 4 Eles lhe falavam dia após dia, mas ele se recusava a obedecer suas ordens. Então, eles falaram com Hamã para ver se o procedimento de Mardoqueu seria tolerado, porque ele lhes havia dito que era judeu. 5 Quando Hamã viu que Mardoqueu não se ajoelhava nem prostava diante dele, encheu-se de raiva. 6 Sabendo a que povo Mardoqueu pertencia, desprezou a ideia de matar somente a ele, porque os servos do rei lhe falaram a que povo Mardoqueu pertencia. Hamã queria exterminar todos os judeus, o povo de Mardoqueu, que estava em todo o reino de Xerxes. 7 No primeiro mês, que é o Mês de Nisã, no décimo segundo ano do rei Xerxes, eles lançaram o pur, que quer dizer "lançar sorte", diante de Hamã, dia a dia e mês a mês, para selecionar o mês, até que eles escolheram o décimo segundo, o Mês de Adar. 8 Então, Hamã disse para o rei Xerxes: "Existe um certo povo espalhado e distribuído entre as províncias do teu reino; suas leis são diferentes das leis dos outros povos, e eles não obedecem às leis do rei. Então, não é adequado para o rei deixá-los viver. 9 Se isso for do agrado do rei, dá ordem para matá-los, e eu pesarei dez mil talentos de prata nas mãos daqueles que serão encarregados dos assuntos do rei, para que eles coloquem na tesouraria do rei". 10 Então, o rei tirou o anel de selar de sua mão, e o deu a Hamã, filho de Hamedata, o agagita, inimigo dos judeus. 11 E disse o rei para Hamã: "Esse dinheiro seja dado de volta para ti, e também esse povo, para fazeres dele o que desejares". 12 Então, foram chamados os escribas do rei, no décimo terceiro dia do primeiro mês. Conforme tudo o que Hamã havia ordenado, foi escrito para os governadores de todas as províncias, para os governadores de todos os povos, e também aos oficiais de todos os povos; para cada província em sua própria escrita, e para todo povo em sua própria lingua. Em nome do rei Xerxes, foi escrito e selado com seu anel. 13 Enviaram os documentos pelos correios para todas as províncias do rei, para aniquilar, matar e destruir todos os judeus, tanto jovens e velhos como crianças e mulheres, em um dia, no décimo terceiro dia do décimo segundo mês, o Mês de Adar, e recolher suas posses. 14 Uma cópia do documento foi feita, como lei,

para cada província. Em cada província se fez saber que o povo deveria estar preparado para aquele dia. [15] Os mensageiros saíram e, apressados, distribuíram a ordem do rei; o decreto também foi distribuído dentro do palácio de Susã. O rei e Hamã se assentaram para beber, mas a cidade de Susã estava tumultuada.

Esther 03 Notas Gerais

Conceitos especiais neste capítulo

Hamã trama contra os judeus

Mardoqueu considerou se prostrar diante de Hamã. Isso seria considerado adoração. Era errado adorar alguém além de Yahweh. Por causa disso, ele se recusou a fazê-lo por motivos religiosos. Isso deixou Hamã com raiva e decidiu matar todos os judeus no Império Persa.

Esther 3:1

Depois dessas coisas

Isso introduz um novo evento na história.

Hamã, filho de Hamedata, o Agagita

Este é o nome e a descrição de Hamã, um dos oficiais do rei.

colocou sua posição de autoridade sobre todos os oficiais que estavam com ele

Aqui "posição de autoridade" representa sua posição ou status no governo.

Tradução alternativa

Esther 3:2

ajoelhavam... prostravam-se

Esses atos representam a submissão à autoridade de Hamã.

prostravam-se para Hamã

"se humilharam e se deitaram no chão diante de Hamã".

Esther 3:3

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 3:4

para ver se o procedimento de Mardoqueu seria tolerado

"para descobrir o que Hamã faria sobre as ações de Mardoqueu".

Esther 3:5

não se ajoelhava nem prostava

Mardoqueu mostrou desrespeito pelo status de Hamã no governo ao não fazer essas ações.

Hamã...encheu-se de raiva

Aqui a raiva de Hamã é mencionada como algo que poderia preenchê-lo. T.A.: "Hamã ficou muito bravo".

Esther 3:6

desprezou a ideia de matar somente a ele

"Ele rejeitou a ideia de matar apenas Mardoqueu" Isso também pode ser dito na forma positiva. T.A.: "Ele decidiu matar mais do que apenas Mardoqueu".

exterminar todos os judeus

"livrar-se de todos os judeus" ou "matar todos os judeus".

Esther 3:7

No primeiro mês

"No mês um".

que é o mês de Nisã

"Nisã" é o nome do primeiro mês do calendário hebraico. É durante a última parte de março e a primeira parte de abril nos calendários ocidentais.

no décimo segundo ano do rei Assuero

"no ano número 12 do rei Assuero" ou "quando o rei Assuero reinara por cerca de doze anos".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Mardoqueu considerou se prostrar diante de Hamã. Isso seria considerado adoração. Era errado adorar alguém além de Yahweh. Por causa disso, ele se recusou a fazê-lo por motivos religiosos. Isso deixou Hamã com raiva e decidiu matar todos os judeus no Império Persa.

lançaram o Pur - que quer dizer - lançar sorte

"eles lançaram o Pur - ou seja, a sorte".

o décimo segundo mês

"mês doze".

o mês de Adar

"Adar" é o nome do décimo segundo e último mês do calendário hebraico. É durante a última parte de fevereiro e a primeira parte de março em calendários ocidentais.

Esther 3:8

um certo povo

"um grupo de pessoas" Isso se refere aos judeus como um grupo étnico.

disperso e distribuído

"que mora em muitos lugares diferentes".

províncias

Uma província é uma grande área na qual alguns países são divididos para fins de governo. Veja como foi traduzido isso em Ester 1:1.

o rei ...do rei

Hamã fala ao rei na terceira pessoa como sinal de respeito. T.A.: "vosso ... teu".

não é adequado para o rei deixá-los viver

"o rei não deve deixá-los permanecer". Isso também pode ser dito na forma positiva. T.A.: "o rei deve removê-los".

Esther 3:9

eu pesarei ... nas mãos daqueles

Aqui "mãos" representa os homens. "Pesar" é uma expressão que significa pagá-los. T.A.: "Eu pagarei ... aos homens".

dez mil talentos de prata

"330 toneladas métricas de prata".

Esther 3:10

anel de selar

Um anel especial que poderia ser usado para imprimir o selo oficial do rei em uma proclamação.

Esther 3:11

Esse dinheiro seja dado de volta para ti

O significado desta frase não está claro. Os possíveis significados são: 1) "Eu devolverei o dinheiro para você" ou 2) "Pegue o dinheiro e dê aos homens exatamente como você disse".

Esther 3:12

foram chamados os escribas do rei ...conforme tudo o que Hamã havia ordenado, foi escrito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o rei convocou seus escribas ... eles escreveram um decreto contendo tudo o que Hamã havia ordenado".

décimo terceiro dia do primeiro mês

Este é o primeiro mês do calendário hebraico. O décimo terceiro dia é próximo do começo de abril nos calendários ocidentais.

governadores de todas as províncias

"governadores das províncias". Traduzir "província" como em Ester 1: 1.

Em nome de Assuero, foi escrito e selado com seu anel

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eles escreveram o decreto em nome do rei Assuero e Hamã selou-o com o anel de selar do rei".

em nome de

Aqui "nome" representa a autoridade do rei. T.A.: "na autoridade de".

Esther 3:13

Enviaram os documentos pelos correios

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Mensageiros entregaram os documentos manualmente" ou "Mensageios entregaram os documentos diretamente".

aniquilar, matar e destruir

Essas palavras significam a mesma coisa e enfatizam a integridade da destruição. T.A.: "destruir completamente".

décimo terceiro dia do décimo segundo mês

dia treze do mês doze".

o mês de Adar

"Adar" é o nome do décimo segundo e último mês do calendário hebraico. O décimo terceiro dia está próximo do começo de março nos calendários ocidentais.

recolher

Roubar pela força.

Esther 3:14

Uma cópia do documento foi feita, como lei, para cada província

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os funcionários de todas as províncias fizeram uma cópia da carta se tornar a lei".

província

Uma província é uma grande área na qual alguns países são divididos para fins de governo. Veja como foi traduzido isso em Ester 1: 1.

Em cada província se fez saber que o povo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Disseram a todas as pessoas de todas as províncias".

aquele dia

"esse dia".

Esther 3:15

O decreto também foi distribuído

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eles também distribuíram o decreto".

do palácio

Refere-se a um castelo, fortaleza ou cidade fortificada. Veja como foi traduzido isso em Ester 1: 2.

Susã

Veja como foi traduzido o nome deste lugar em Ester 1: 2.

estava perplexa

"estava em um estado de grande confusão".

Translation Questions

Esther 3:1

Quem se ajoelhou e se prostou para Hamã?

Todos os servos do rei que serviam nos portões sempre ajoelhavam e prostavam-se para Hamã.

Esther 3:3

O que Mordecai recusou fazer?

Mordecai recusou a obedecer as ordens dos servos do rei.

Esther 3:5

Quem Hamã queria matar?

Hamã queria matar Mordecai e todos os judeus.

Esther 3:8

Quando eles lançaram a sorte, qual mês eles escolheram?

Quando eles lançaram a sorte, eles escolheram o décimo segundo (o mês de Adar).

Quanto dinheiro Hamã estava disposto a colocar na tesouraria do rei se o rei desse uma ordem para matar os judeus?

Hamã estava disposto a colocar dez mil talentos de prata na tesouraria do rei se ele desse uma ordem para matar os judeus.

Esther 3:12

Como os documentos foram enviados a todas as províncias do rei?

Os documentos foram enviados pelos correios para todas as províncias do rei.

Esther 3:14

Como Susã respondeu ao decreto?

A cidade de Susã estava em tumulto.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 4

1 Quando Mardoqueu soube tudo o que havia acontecido, ele rasgou suas vestes,
vestiu-se de panos de saco, cobriu-se de cinzas, foi para o meio da cidade e chorou
com um alto e amargo choro. 2 Ele foi até os portões do palácio do rei, porque
ninguém poderia entrar vestido de panos de saco pelas portas. 3 Em toda província,
onde quer que a ordem e o decreto alcançassem, havia grande luto entre os judeus,
com jejum, choro e lamento. Muitos deles ficaram com pano de saco e cinzas. 4
Quando as criadas de Ester e os eunucos vieram informá-la, a rainha ficou
angustiada. Ela enviou vestuários para Mardoqueu, para que ele tirasse seus panos
de sacos, mas ele não aceitou. 5 Então, Ester chamou por Hatá, um dos eunucos do
rei, que fora designado para servi-la; ela ordenou que ele fosse até Mardoqueu e
soubesse o que havia acontecido, e o que significava aquilo. 6 Saiu Hatá para falar
com Mardoqueu na praça da cidade, diante dos portões do rei. 7 Mardoqueu lhe
relatou tudo o que acontecera, e o total da prata que Hamã prometera depositar na
tesouraria do rei, a fim de destruir os judeus. 8 Também lhe deu uma cópia do
decreto publicado em Susã, para a destruição dos judeus, a fim de que Hatá
mostrasse a Ester, dando a ela a responsabilidade de ir ao rei suplicar por sua
misericórdia, em favor do seu povo. 9 Saiu Hatá e falou para Ester o que Mardoqueu
dissera. 10 Então, Ester falou a Hatá que voltasse a Mardoqueu. 11 Ela disse: "Todos os
servos do rei e o povo das províncias do rei sabem que qualquer homem ou mulher
que vá ao rei, até o interior do pátio, sem ser chamado, para ele há somente uma lei:
'morrerá'; exceto para aquele a quem o rei estender o cetro de ouro, então, viverá.
Porém eu não fui chamada para estar com o rei nesses trinta dias". 12 Então, Hatá
levou as palavras de Ester para Mardoqueu. 13 Mardoqueu enviou de volta essa
mensagem: "Não penses tu que irás escapar, no palácio do rei, mais do que qualquer
outro judeu; 14 se te calares agora, socorro e livramento se levantarão de outro lugar,
mas tu e a casa de teu pai perecerão. Quem sabe, não foi para esta ocasião que fostes
escolhida para ser rainha?". 15 Então, Ester enviou esta mensagem para Mardoqueu:
16 "Vá, reúne todos os judeus que vivem em Susã, jejueis por mim, não comais, nem
bebais por três dias, noite e dia. Eu e minhas criadas jejuaremos também. Então, irei
ao rei, ainda que seja contra a lei, e, se eu perecer, perecerei". 17 Mardoqueu foi e fez
tudo o que Ester lhe mandara fazer.

Ester 04 Notas Gerais

Conceitos especiais neste capítulo

Mardoqueu adverte Ester a agir.

Mardoqueu fala a Ester que ela deve implorar ao rei pela vida dos judeus, mesmo

que ela corra o risco de perder sua própria vida.
Outras possíveis dificuldades de tradução neste capítulo
Informação implícita
Há informações implícitas que os tradutores podem não entender. "Quem sabe se você não alcançou essa posição real para uma situação como esta?" Isso significa "talvez Deus te tornou rainha, para que você pudesse salvar os judeus". .

Esther 4:1
soube tudo o que havia acontecido
"descobri sobre aquelas cartas".
rasgou suas vestes, vestiu-se de panos de saco, cobriu-se de cinzas
Estes atos significam uma tristeza profunda. Tradução Alternativa: .
Esther 4:2
Informação Geral:
Essa página foi intencionalmente deixada em branco.
Esther 4:3
província
Uma província é uma grande área na qual alguns países são divididos para fins de governo. Veja como foi traduzido isso em Ester 1:1.
havia grande luto entre os judeus
"os judeus lamentaram grandemente".
Muitos deles ficaram com pano de saco e cinzas
"Muitos dele estavam no chão, vestidos de saco e sentados nas cinzas".
Esther 4:4
as criadas de Ester e os eunucos
"servas e servos".
vestuários para Mardoqueu
"para Mardoqueu usar".
Esther 4:5
Hatá.
Este é o nome de um homem. .
um dos eunucos do rei, que fora designado para servi-la
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "um dos oficiais ao qual o rei designou para servi-la". .
Esther 4:6
Hatá
Veja como foi traduzido o nome desse homem em [Ester 4:5].
na praça da cidade
"a praça da cidade".
Esther 4:7
Hamã
Veja como foi traduzido o nome desse homem em [Ester 3:1].
Esther 4:8
Também lhe deu
"Mardoqueu também deu a Hatá".
suplicar por sua misericórdia
"implorar pelo favor do rei".
Esther 4:9
Informação Geral:
Esta página foi intencionalmente deixada em branco.
Esther 4:10
Informação Geral:
Esta página foi deixada intencionalmente em branco.
Esther 4:11
qualquer homem ou mulher que vá ao rei...o rei estender o cetro de ouro
Esta cláusula condicional pode ser dita como uma declaração. Pode também ser útil para dividir em duas sentenças. T.A.: "nenhum homem ou mulher é permitido ir ao rei dentro no interior do pátio a menos se o rei o convocar. A pessoa que infringir esta lei será executada a menos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que o rei estenda o seu cetro de ouro para ela".

trinta dias

"30 dias". .

Esther 4:12

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 4:13

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 4:14

alívio e resgate se levantarão de outro lugar

Aqui "alívio" e "resgate" são ditos como se fossem coisas vivas que pudessem se levantar. T.A.: "outra pessoa se levantaria de outro lugar para resgatar os judeus". .

Quem sabe, não foi para esta ocasião que fostes escolhida para ser a rainha?

O propósito desta pergunta é fazer Ester pensar profundamente em seu papel nessa situação. T.A.: "Quem sabe talvez foi para uma situação dessas que você foi feita rainha". .

Esther 4:15

Informação Geral:

Esta página foi deixada intencionalmente em branco.

Esther 4:16

Susã

Veja como foi traduzido o nome deste lugar em [Ester 1:2].

jejuai por mim...jejuaremos

Jejuar era um ato simbólico que os judeus faziam quando eles estavam orando intensamente. Isso pode ser dito de forma explícita. T.A.: " jejue e ore por mim... irão orar e jejuar". .

três dias

"3 dias". .

Esther 4:17

Informação Geral:

Essa página foi intencionalmente deixada em branco.

Translation Questions

Esther 4:1

Até onde Mardoqueu foi? Por quê?

Ele subiu apenas até o portão do rei, porque ninguém foi autorizado a passar por ele vestido de pano de saco.

Esther 4:4

Quando Ester enviou roupas para vestir Mardoqueu, como ele respondeu?

Quando ela enviava roupas para vestir Mardoqueu, ele não as aceitava.

Esther 4:6

O que Mardoqueu relatou a Hatá?

Mardoqueu relatou-lhe tudo o que lhe acontecera e a quantia total da prata que Hamã prometera pesar e depositar nos tesouros do rei, para que matasse os judeus.

Por que Mardoqueu deu a Hatá uma cópia do decreto que foi emitido em Susã para a destruição dos judeus?

Mardoqueu fez isso para que Hatá pudesse mostrá-lo a Ester, e que Hatá lhe desse a responsabilidade de ir ao rei implorar por sua misericórdia, e pedir a ele em favor de seu povo.

Esther 4:9

O que aconteceria se algum homem ou mulher fosse ao rei dentro do pátio interior sem ser convocado?

Se qualquer homem ou mulher fosse ao rei dentro do pátio interior sem ser chamado, haveria apenas uma lei: "Que deve ser morto" -- exceto para aquele que o rei estender o cetro de ouro, este

poderá viver.

Esther 4:13

O que Mardoqueu disse que aconteceria se Ester permanecesse em silêncio naquele momento?

Se Ester permanecesse em silêncio naquele momento, alívio e resgate se levantariam para os judeus de outro lugar, mas ela e a casa de seu pai morreriam.

Esther 4:15

O que Ester disse a Mardoqueu para fazer?

Ester disse a Mardoqueu para reunir todos os judeus que vivem em Susã e jejuar por ela durante três dias.

Chapter 5

1 Depois de três dias, Ester colocou os trajes reais e foi ao jardim interno do palácio do rei, na frente da casa do rei. O rei estava sentado em seu trono real, na casa real, diante da entrada da casa. 2 Quando o rei viu Ester, a rainha, em pé, no pátio, ela alcançou graça aos seus olhos. Ele estendeu para ela o cetro de ouro na sua mão. Então, Ester se aproximou e tocou a ponta do cetro. 3 Então o rei disse a ela: "O que queres, rainha Ester? Qual é teu pedido? Até a metade do meu reino te será dada". 4 Ester disse: "Se for do agrado do rei, que o rei e Hamã venham ao banquete que lhes preparei". 5 Então o rei disse: "Trazei Hamã depressa, para que façamos o que Ester disse". O rei e Hamã foram ao banquete que Ester havia preparado. 6 Quando o vinho estava sendo servido no banquete, o rei disse a Ester: "Qual é tua petição? Será garantida a ti. Qual é a tua solicitação? Até metade do reino te será garantida". 7 Ester respondeu: "Minha petição e minha solicitação são estas: 8 se encontrei graça aos olhos do rei e se agrada ao rei garantir minha petição e honrar meu pedido, que o rei e Hamã venham ao banquete que também prepararei para vós amanhã, e eu responderei à pergunta do rei". 9 Hamã saiu dali com o coração alegre e satisfeito. Mas, quando Hamã viu Mardoqueu no portão do rei e que Mardoqueu não se levantou ou mostrou algum temor a ele, ficou furioso contra Mardoqueu. 10 Entretanto, Hamã controlou-se e foi para casa. Ele mandou buscar seus amigos e os reuniu, juntamente com sua esposa Zeres. 11 Hamã se vangloriou do esplendor de suas riquezas, de seus muitos filhos, de todas as promoções pelas quais o rei o homenageara, e de como ele se havia elevado acima de todos os oficiais e servos do rei. 12 Hamã disse: "Até mesmo a rainha Ester não convidou a ninguém além de mim para ir com o rei ao banquete que ela havia preparado. E amanhã estou novamente convidado por ela para estar junto com o rei. 13 Mas tudo o que estou falando não me satisfaz, enquanto eu vir Mardoqueu, o judeu, sentado à porta do palácio real". 14 Então, Zeres, sua mulher, disse para Hamã e todos os seus amigos: "Mandes fazer uma forca de cinquenta côvados de altura. De manhã, falas com o rei para que Mardoqueu seja enforcado nela. Depois alegra-te com o rei no banquete". Isso agradou Hamã, e ele mandou construir a forca.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ester 05 Notas Gerais

Estrutura e Formatação

Este capítulo contém uma seção sobre a queda de Hamã (Capítulos 5-7).

Conceitos sobre este tema

O respeito de Ester

Ester se aproximou do rei com o maior respeito. Ao fazer isso, seu carater tornou-se respeitado pelo rei.

Esther 5:1

diante da entrada da casa

"do outro lado da entrada da casa" ou "olhando para a entrada da casa".

Esther 5:2

ela obteve favor aos seus olhos

A palavra "olhos" se refere à sua visão e é uma metáfora para sua avaliação dela. Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução alternativa

Ele estendeu o cetro de ouro na sua mão

Ele fez isso para mostrar que ele estava satisfeito com ela.

tocou a ponta do cetro

Ela provavelmente fez isso para mostrar que respeitava sua autoridade e estava agradecida por sua bondade para com ela.

Esther 5:3

Até a metade do meu reino te será dada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Se você pedir até a metade do meu reino, eu darei para você".

Esther 5:4

Se for do agrado do rei, que o rei e Hamã venham ao banquete que lhes preparei

Para mostrar respeito a um rei, as pessoas às vezes não o chamavam de "você". Isso pode ser traduzido com a palavra "você" junto com outras palavras que mostram respeito. T.A.: "Ó rei, se te agradar, venha e traga Hamã" ou "Se você estiver disposto a fazer isso, Senhor, venha, e deixe Hamã ir com você".

Hamã

Veja como foi traduzido o nome desse homem em [Ester 3:1]

Esther 5:5

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 5:6

Qual é tua petição

O substantivo abstrato "petição" pode ser expresso com o verbo "pedir" ou "querer?". T.A.: "O que você pede" ou "O que você quer".

Será garantida a ti

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu lhe darei o que você pede" ou "Eu farei por você o que você pede".

Qual é o teu pedido

O substantivo abstrato "pedido" pode ser expresso com o verbo "pedir para" ou "querer?". T.A.: "O que você pede" ou "O que você quer?".

Até metade do reino te será garantida

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Se você pedir até a metade do meu reino, eu lhe darei".

Esther 5:7

Minha petição e meu pedido

As palavras "petição" e "pedido" significam uma mesma coisa. Ela provavelmente usou essas palavras juntas como uma forma de falar muito

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

formal e respeitosamente ao rei.

Esther 5:8

se encontrei favor aos olhos do rei e se agrada ao rei

Para mostrar respeito a um rei, as pessoas às vezes não o chamavam de "você". Isso pode ser traduzido com a palavra "você" junto com outras palavras que mostram respeito. T.A.: "se você está satisfeito comigo, ó rei, e se isso lhe agrada".

se eu encontrei favor aos olhos do rei

"Encontrar favor" aqui é um expressão idiomática que significa ser aprovado ou que ele está satisfeito com ela. "Aos olhos do rei" é uma metáfora que representa sua avaliação. T.A.: "se o rei me avaliar e aprovar" ou "se o rei estiver satisfeito comigo".

que o rei e Hamã venham

Isso pode ser traduzido com a palavra "você" junto com outras palavras que mostram respeito. T.A.: "por favor, venha e traga Hamã" ou "por favor venha e deixe Hamã vir com você".

eu responderei à pergunta do rei

Isso pode ser traduzido com a palavra "você" junto com outras palavras que mostram respeito. T.A.: "Eu responderei sua pergunta".

Esther 5:9

Mardoqueu não se levantou

Levantando era um sinal de respeito. Mardoqueu não deu a Hamã respeito especial.

ficou furioso contra Mardoqueu.

Ser "furioso" representa estar muito zangado. T.A.: "ele estava extremamente zangado".

Esther 5:10

Entretanto

Isso pode ser traduzido com uma frase. "Mesmo que ele estivesse tão bravo".

Hamã controlou-se

Restringir-se representa recusar-se a fazer algo que ele queria muito fazer. Hamã queria mostrar a Mardoqueu que ele estava com muita raiva. T.A.: "Hamã se recusou a mostrar como ele estava com raiva".

Zeres

Este é o nome de uma mulher.

Esther 5:11

Hamã se vangloriou do esplendor de suas riquezas

"Esplendor" e "riquezas" são ambos substantivos abstratos. T.A.: "Hamã contou-lhes sobre quão grande era sua riqueza" ou "Hamã contou-lhes sobre as muitas grandes coisas que possuía".

todas as promoções pelas quais o rei o homenageara

O substantivo abstrato "promoção" pode ser expresso com o verbo "promover". Isso significa que o rei deu-lhe um trabalho mais importante. T.A.: "Como o rei o promoveu muitas vezes e o honrou" ou "como o rei o honrou muitas vezes dando-lhe um trabalho mais importante".

como ele se havia elevado acima de todos os oficiais e os servos do rei

Avançar acima das pessoas representa se tornar mais importante do que elas. T.A.: "como ele se tornou mais importante do que todos os funcionários e os servos do rei".

Esther 5:12

a ninguém além de mim

Isso pode ser expresso positivamente. T.A.: "somente eu".

Esther 5:13

não me satisfaz

"não me faz feliz" ou "não me satisfaz".

Esther 5:14

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

uma forca

Uma estrutura usada para matar uma pessoa amarrando uma extremidade de uma corda no topo da estrutura e a outra extremidade da corda em volta do pescoço da pessoa e pendurando-a dela. Veja como foi traduzido isso em Ester 2:23.

cinquenta côvados

"50 cúbitos de altura". Você pode converter isso em uma medida moderna. T.A.: "vinte e três metros de altura".

ele mandou construir a forca

"ele disse às pessoas para construir a forca".

Isso agradou Hamã

"Hamã gostou dessa ideia".

Translation Questions

Esther 5:1

Onde era o pátio interno do palácio do rei?

O pátio interno do palácio do rei ficava em frente à casa real.

Quando o rei viu Esther, a rainha, em pé no pátio, por que ele estendeu o cetro de ouro para ela?

Ester obteve favor diante dele, então ele a estendeu o cetro de ouro em sua mão.

Esther 5:3

O que Ester pediu ao rei?

Ela pediu que ele e Hamã fossem a um banquete que ela havia preparado para ele.

Esther 5:7

Qual foi o segundo pedido que Ester fez ao rei?

Ela pediu que o rei e Hamã viessem a um segundo banquete que ela havia preparado para eles.

Esther 5:9

O que Hamã contou para sua família?

Hamã contou a eles sobre o esplendor de suas riquezas e seus numerosos filhos, sobre como ele foi engrandecido sobre todos os oficiais e servos do rei.

Esther 5:12

Por que Hamã sentia que ser convidado para os banquetes não significava nada a ele?

Ser convidado para os banquetes não significava nada para ele enquanto ele visse Mardoqueu, o judeu, nos portões do rei.

Esther 5:14

O que Zeres disse para Hamã fazer? Por que?

Zeres disse para ele fazer uma forca de cinquenta côvados de altura para que pudesse enforcar Mardoqueu nela.

Chapter 6

[1] Naquela noite o rei não conseguiu dormir. Ele ordenou que seus servos trouxessem os registros do seu reinado, e eles trouxeram e leram em voz alta para o rei. [2] E se achou registrado o que Mardoqueu tinha dito sobre Bigtã e Teres, dois oficiais do rei que guardavam a porta de entrada, os quais tinham tentado matar o rei Xerxes. [3] O rei perguntou: "O que foi feito para dar honra ou reconhecimento para Mardoqueu por ter feito isso?". Então, os homens do rei, seus servos, responderam: "Nada foi feito para ele". [4] O rei disse: "Quem está no pátio?" Hamã tinha acabado de entrar no pátio exterior da casa do rei, para falar com o rei sobre o enforcamento de Mardoqueu na forca que havia preparado para ele. [5] E os servos do rei lhe

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

responderam: "Hamã está no pátio". O rei disse: "Deixai-o entrar". [6] Quando Hamã entrou, o rei lhe disse: "O que poderia ser feito ao homem a quem o rei tem o prazer de honrar?". Então, Hamã disse no seu coração: "A quem o rei teria o prazer de honrar senão a mim?" [7] Hamã disse para o rei: "Ao homem a quem o rei tem prazer em honrar [8] sejam trazidos os trajes reais que o rei tenha usado e o cavalo que o rei costuma montar e se coloque uma coroa real sobre a sua cabeça. [9] Então, que os trajes e o cavalo sejam entregues a alguns dos oficiais mais nobres do rei. Que eles vistam os trajes reais no homem a quem o rei tem prazer de honrar e conduzam tal homem sobre o cavalo, pelas ruas da cidade. Que eles proclamarem diante dele: 'Assim se faz ao homem a quem o rei tem prazer em honrar!'". [10] Então, o rei disse a Hamã: "Depressa, toma os trajes e o cavalo, como disseste, e faz assim para Mardoqueu, o judeu, que está sentado à porta do rei. E não falhes em coisa alguma do que disseste". [11] Então, Hamã pegou os trajes e o cavalo. Ele vestiu Mardoqueu e o conduziu sobre o cavalo, pelas ruas da cidade. Ele proclamou diante dele: "Assim se faz ao homem a quem o rei tem prazer em honrar!". [12] Mardoqueu voltou para o portão do rei. Mas Hamã apressou-se para sua casa, lamentando, com sua cabeça coberta. [13] Hamã contou para Zeres, sua esposa e todos os seus amigos sobre tudo o que lhe acontecera. Então, seus homens, que eram conhecidos por sua sabedoria, e Zeres sua esposa, disseram-lhe: "Se este Mardoqueu, diante do qual já começaste a cair, é judeu, tu não prevalecerás contra ele, mas certamente cairás diante dele". [14] Enquando eles estavam falando com ele, os oficiais do rei chegaram. Eles se apressavam para trazer Hamã ao banquete que Ester tinha preparado.

Ester 06 Notas Gerais

Estrutura e formatação

Este capítulo continua a história da queda de Hamã.

Conceitos especiais neste capítulo

Aproximando-se do rei

Não era possível para uma pessoa se aproximar do rei tão facilmente. Normalmente, o acesso a ele era muito limitado. Existem vários eventos neste capítulo os quais mostram camadas de proteção ao redor do rei.

Esther 6:1

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 6:2

Bigtã e Teres

Estes são os nomes dos dois homens. Veja como foram traduzidos os nomes deles em [Ester 2:21]

E se achou registrado

Aqui "achou" é uma metáfora para aprender. Ambos " achou" e "registrado" pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

Esther 6:3

O que foi feito para dar honra

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A. : "o que eu fiz para dar honra " ou "0 que nós fizemos para dar honra".

Nada foi feito a ele

Isso pode ser dito na voz ativa. Porém pode ser bom encontrar uma maneira que não dê a impressão de que os empregados estavam acusando o rei. T.A.: "Ninguém fez nada por Mardoqueu".

Esther 6:4

Hamã

Veja como foi traduzido o nome deste homem em Ester 3:1

no pátio exterior

"o primeiro pátio de fora".

enforcamento de Mardoqueu

Isso pode tornar claro qual era o propósito do enforcamento dele. T.A.: "Assassinato de Mardoqueu pelo enforcamento dele".

na forca que havia preparado para ele

A forca era uma estrutura que foi usada para matar pessoas pendurando-as nela.Veja como foi traduzido "forca" em [Ester 5:14]

preparado

"construído".

Esther 6:5

Informação Geral:

Esta pagina foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 6:6

O que poderia ser feito ao homem a quem o rei tem o prazer de honrar

Aqui o rei fala de si mesmo na terceira pessoa. Isso pode ser dito na primeira pessoa e na voz ativa. T.A.: "O que eu devo fazer ao homem a quem eu tenho prazer em honrar".

o rei tem prazer em honrar

Tendo prazer em fazer algo é uma expressão idiomática por estar feliz em fazer algo ou querendo fazer algo.T.A.: "o rei está feliz em honrar" ou "o rei quer honrar".

disse no seu coração

O coração representa os pensamentos e atitudes.T.A.: "pensamento" ou "falou para si mesmo".

A quem o rei terá prazer de honrar senão a mim?

Isso pode ser dito como uma afirmação. "Certamente não há ninguém a quem o rei tem prazer de honrar se não a mim!".

Esther 6:7

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 6:8

sejam trazidos os trajes reais

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "permita alguém trazer os trajes reais" ou "diga ao seus servos para traze os trajes reais".

uma coroa real sobre a sua cabeça

A palavra "sua" se refere ao cavalo. A coroa real é um símbolo especial que representa a família do rei.

Esther 6:9

Então, que os trajes e o cavalo sejam entregues

Isso pode ser dito na voz ativa.T.A.: "Então, deixe-os dar os trajes e o cavalo" ou "Então diga a eles para dar os trajes e o cavalo".

Que eles o vistam...de honra e conduzam

"Diga a eles vestirem...para honrar e o conduzam".

Que eles proclamarem

"Diga aos nobres oficiais e servos para proclamarem".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esther 6:10

não falhes em coisa alguma do que disseste

A frase "em coisa alguma" enfatiza que ele deve fazer absolutamente tudo o que disse. Isso pode ser dito positivamente. T.A.: "Ter certeza de fazer absolutamente tudo o que havia dito".

Esther 6:11

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 6:12

com sua cabeça coberta

Frequentemente as pessoas cobriam suas cabeças para mostrar que eles estavam ou extremamente tristes ou envergonhadas.

Esther 6:13

Zeres

Veja como foi traduzido o nome desta mulher em [Ester 6:13]

diante do qual já começaste a falhar... mas certamente cairás diante dele

Eles falaram como se Hamã e Mardoqueu estivessem em uma batalha, e Hamã estivesse começando a perder a batalha. Aqui "cair" representa ser desonrado e derrotado. T.A.: "quem já humilhou você ... ele certamente derrotará você".

tu não prevalecerá contra ele

"você não prevalecerá contra ele." Eles falaram como se Hamã e Mardoqueu estivessem em uma batalha. Aqui uma pessoa prevalecer representa ter maior honra que essa pessoa. T.A .: "você não terá maior honra do que ele tem".

Esther 6:14

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Translation Questions

Esther 6:1

Por que o rei ordenou que seus servos trouxessem os registros dos eventos de seu reinado?

Naquela noite o rei não conseguiu dormir, então ordenou que seus servos trouxessem os registros dos eventos de seu reinado.

O que tinha sido feito para dar honra ou reconhecimento a Mardoqueu por ter contado ao rei sobre Bigtã e Teres?

Nada tinha sido feito para dar honra ou reconhecimento a Mardoqueu por ter contado ao rei sobre Bigtã e Teres.

Esther 6:4

Quando o rei perguntou a Hamã o que deveria ser feito ao homem a quem o rei tem tem o prazer de honrar, de quem Hamã pensou que o rei estava falando?

Quando o rei perguntou a Hamã o que deveria ser feito ao homem a quem o rei tem tem o prazer de honrar, Hamã pensou que o rei estava falando dele.

Esther 6:7

Quem vestiria o homem a quem o rei tem prazer em honrá-lo e levá-lo a cavalo pelas ruas da cidade?

Um dos oficiais mais nobres do rei vestia o homem que o rei tem prazer em homenageá-lo e conduzia-o a cavalo pelas ruas da cidade.

Esther 6:10

Quem vestiu Mardoqueu e o conduziu sobre o cavalo pelas ruas da cidade?

Hamã vestiu Mardoqueu e o conduziu sobre o cavalo pelas ruas da cidade.

Esther 6:12

Sobre o que os homens sábios de Hamã e a sua esposa o alertaram?

Seus homens sábios e sua esposa disseram que, se Mardoqueu era judeu,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Hamã não prevaleceria contra ele, mas
certamente cairia diante dele.

Chapter 7

1 Então, o rei e Hamã foram à festa com a rainha Ester. 2 Neste segundo dia, enquanto estavam servindo o vinho, o rei disse a Ester: "Qual é tua petição, rainha Ester? Isso te será dado. Qual é o teu pedido? Até metade do reino, te será dado". 3 Então, a rainha Ester respondeu: "Se achei graça aos teus olhos, ó rei, e se for do teu agrado, que me seja dada minha própria vida — essa é a minha petição — e também peço isso para o meu povo. 4 Pois fomos vendidos, eu e meu povo, para sermos destruídos, mortos e aniquilados. Se nós tivéssemos apenas sido vendidos à escravidão, como escravos e escravas, eu teria permanecido em silêncio, pois nenhum sofrimento como esse justificaria perturbar o rei". 5 Então, o rei Xerxes respondeu a Ester: "Quem é ele? Onde está a pessoa cujo coração o levou a fazer tal coisa?". 6 Ester disse: "Este perverso Hamã é o adversário e o inimigo!". Então, Hamã ficou aterrorizado diante do rei e da rainha. 7 O rei se levantou furioso do banquete do vinho na festa e foi ao jardim do palácio, mas Hamã ficou para implorar pela sua vida à rainha Ester. Ele viu que um desastre estava sendo decidido contra ele pelo rei. 8 Então, o rei voltou do jardim do palácio para a sala onde o vinho tinha sido servido. Hamã tinha acabado de se inclinar no leito, onde estava Ester. O rei disse: "Ele vai atacar a rainha na minha presença e na minha própria casa?" Assim que essa frase foi pronunciada pelo rei, os servos cobriram o rosto de Hamã. 9 Então, Harbona, um dos oficiais que servia o rei, disse: "Uma forca de cinquenta côvados de altura foi colocada de frente à casa de Hamã. Ele a preparou para Mardoqueu, aquele que falou para proteger o rei". O rei disse: "Enforcai-o nela!" 10 Então, eles enforcaram Hamã na forca que ele preparou para Mardoqueu; assim, a ira do rei se acalmou.

Ester 07 Notas Gerais

Estrutura e Formatação

A história da queda de Hamã concluiu neste capítulo.

Outras possíveis dificuldades de tradução neste capítulo

Cobrindo o rosto de Hamã.

Quando "os criados cobriram o rosto de Hamã", eles mostraram que ele havia sido condenado a ser executado.

Esther 7:1

Hamã

Veja como foi traduzido o nome deste homem [Ester 3: 1]

Esther 7:2

Neste segundo dia

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"neste segundo dia de festa".

enquanto estavam servindo o vinho

"enquanto os servos estavam derramando o vinho e dando a eles".

Qual é a tua petição

O substantivo abstrato "petição" pode ser expresso com o verbo "pedir" ou "querer". Tradução alternativa:

te será dado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu lhe darei o que você pede" ou "Eu farei por você o que você pede".

Até metade do reino, te será dado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "se você pedir até a metade do meu reino, eu darei a você". Veja:

Esther 7:3

Se achei graça aos teus olhos, ó rei

"Encontrar graça" é um expressão idiomática que significa ser aprovado ou que esteja satisfeito com ela. "Em seus olhos" é uma metáfora que representa sua avaliação. T.A.: "Se você me avaliou e aprovou" ou "se você está satisfeito comigo".

essa é a minha petição

O substantivo abstrato "Petição" pode ser expresso com o verbo "pedir". T.A.: "é isso que eu peço".

Esther 7:4

Pois fomos vendidos

Uma metáfora "sendo vendido" representa ser traído. Isso pode ser dito na voz ativa T.A.:"Para quem nos traiu" ou "Para quem nos colocou em perigo de nossos inimigos".

para sermos destruídos, mortos e aniquilados

Aqui as três palavras tem o mesmo significado e são usadas para ênfase. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para que nossos inimigos, destruam, matem e nos aniquilem".

Esther 7:5

Onde está a pessoa cujo coração o levou a fazer tal coisa?

Encher o coração para fazer algo é uma expressão idiomática para ousar fazer algo. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Onde está aquele que se atreveu fazer tal coisa".

Esther 7:6

ficou aterrorizado

"estava com muito medo".

Esther 7:7

O rei se levantou furioso

Estar com raiva é uma expressão idiomática de raiva extrema T.A.: "O rei ficou extremamente zangado e se levantou".

para implorar pela sua vida à rainha Ester

"implorar a rainha Ester para salvar sua vida".

Ele viu que um desastre estava sendo decidido

Aqui, ver representa realizar ou compreender. T.A.: "Ele percebeu que o desastre estava sendo decidido".

desastre estava sendo decidido contra ele pelo rei

Isso pode ser dito na voz ativa. O substantivo abstrato "desastre" pode ser expresso com os verbos mais concretos "destruir" ou "matar". T.A.: "o rei estava decidindo causar um desastre contra ele" ou "o rei estava decidindo destruí-lo".

Esther 7:8

onde o vinho tinha sido servido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "onde os servos serviram o vinho".

leito

Um longo móvel onde se pode sentar ou deitar.

Ele vai violentar a rainha na minha presença e na minha própria casa?

O rei usa essa pergunta para mostra seu choque e a raiva com o que Hamã estava fazendo. Esta questão pode ser traduzida como uma declaração. T.A.: "Ele até ousa atacar a rainha na minha presença e na minha própria casa!".

violentar a rainha

"atacar a rainha". Esta frase é uma maneira educada de se referir ao estupro".

Assim que essa frase foi pronunciada pelo rei

O discurso que sai da boca é uma metonímia que representa uma fala. T.A.: "Assim que o rei".

os servos cobriram a face de Hamã

Aparentemente, eles fizeram isso porque entenderam que o rei queria que Hamã fosse morto. T.A.: "os servos cobriram o rosto de Hamã como um sinal de que ele seria morto".

Esther 7:9

Harbona

Este é o nome de um homem.

Uma forca de cinquenta côvados de altura

Você pode converter "cinquenta côvados" em uma medida moderna. Veja como foi traduzido uma frase semelhante em [Ester 5:14]

Esther 7:10

assim, a ira do rei se aplacou

A raiva do rei é falada como se fosse um grande incêndio que se tornou menor. T.A.: "Então a raiva do rei diminuiu" ou "Então o rei não ficou tão bravo".

Translation Questions

Esther 7:3

Qual era o pedido de Ester?

Ela queria que sua vida e também a vida de seu povo fosse dada a ela.

O que Ester disse que teria feito se seu povo tivesse apenas sido vendido à escravidão?

Se seu povo tivesse sido vendido à escravidão, ela disse que teria permanecido em silêncio.

Esther 7:6

Quem Ester descreveu como: " O adversário e inimigo..."?

Esta foi a descrição de Ester de Hamã.

O que Hamã fez quando o rei levantou-se furioso do banquete de vinho?

Quando o rei levantou-se do banquete do vinho, Hamã ficou para implorar pela sua vida à rainha Ester.

Esther 7:8

Depois que Hamã caiu no leito onde Ester estava, o que o rei achava que Hamã estava fazendo?

Depois que Hamã caiu no leito onde estava Ester, o rei achava que ele ia agredir a rainha na sua presença.

Esther 7:9

Onde o rei disse para enforcar Hamã?

O rei disse para enforcar Hamã e sua familia na forca que Hamã preparou para Mordecai.

Chapter 8

1 Naquele mesmo dia, o rei Xerxes deu à rainha Ester as propriedades de Hamã, o inimigo dos judeus; e Mardoqueu começou a servir diante do rei, pois Ester havia dito ao rei que Mardoqueu era seu parente. 2 O rei tirou seu anel de selar, que tomou de Hamã, e o deu a Mardoqueu. Ester encarregou Mardoqueu de cuidar dos bens de Hamã. 3 Então, Ester falou novamente ao rei. Ela se prostrou até o chão e chorou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

implorando a ele que colocasse um fim no plano maligno que Hamã, o agagita, havia tramado contra os judeus. [4] Então, o rei estendeu a Ester o cetro de ouro, e ela se levantou diante do rei. [5] Ela disse: "Se for do agrado do rei, e se achei graça aos teus olhos, se parecer justo diante do rei, e se te agrado, deixa que seja escrito um decreto para revogar as cartas escritas por Hamã, filho de Hamedata, o agagita, as cartas que ele escreveu para destruir os judeus que estão nas províncias do rei. [6] Pois como poderei suportar ver este desastre cair sobre meu povo? Como poderei assistir à destruição da minha família?" [7] O rei Xerxes disse à rainha Ester e a Mardoqueu, o judeu: "Vede, eu dei à Ester a casa de Hamã, e o enforcaram porque ele atacaria os judeus. [8] Escrevei outro decreto para os judeus em nome do rei e selai com o anel do rei. Pois, um decreto escrito em nome do rei e selado com o anel do rei não pode ser revogado". [9] Então, os escribas do rei foram chamados naquele momento, no terceiro mês, que é o Mês de Sivã, no vigésimo terceiro dia do mês. O decreto foi escrito contendo tudo o que Mardoqueu havia ordenado acerca dos judeus. Foi escrito aos governos provinciais, governadores e oficiais de todas as províncias que estavam localizadas da Índia até a Etiópia, cento e vinte e sete províncias, a cada província na sua própria grafia e em sua própria língua, e aos judeus foi escrito em sua grafia e língua. [10] Mardoqueu escreveu em nome do rei Xerxes e selou com o anel do rei. Ele enviou os documentos por intermédio de mensageiros montados nos cavalos mais velozes que eram usados a serviço do rei, da cavalaria real. [11] O rei deu permissão aos judeus que estavam em cada cidade para que se reunissem e se organizassem para proteger suas vidas; para aniquilar, matar e destruir qualquer força armada de qualquer povo ou província que os atacasse, inclusive crianças e mulheres; ou saqueassem suas possessões. [12] Isso deveria acontecer em todas as províncias do rei Xerxes, no décimo terceiro dia do décimo segundo mês, que é o Mês de Adar. [13] Uma cópia do decreto deveria ser emitida como lei e publicada em todos os povos. Os judeus deveriam estar prontos naquele dia para se vingar de seus inimigos. [14] Então, os mensageiros montaram em cavalos reais que eram usados a serviço do rei, e partiram apressadamente. O decreto do rei também foi emitido a partir do palácio em Susã. [15] Então, Mardoqueu deixou a presença do rei vestindo roupas reais azuis e brancas, com uma grande coroa de ouro e manto de linho fino e de púrpura. E a cidade de Susã gritou e se alegrou. [16] Os judeus ficaram felizes, com júbilo, alegria e honra. [17] Em cada província e em cada cidade, em todo lugar onde chegava o decreto do rei, havia alegria e júbilo entre os judeus, banquetes e festas. Muitos dentre os vários povos da terra se tornaram judeus, pois o temor dos judeus havia caído sobre eles.

Ester 08 Notas Gerais

Conceitos especiais neste capítulo

A proteção de Deus

Yahweh está agindo neste capítulo impedindo a possível destruição dos judeus. Deus usou Ester e Mardoqueu para proteger seu povo.

Esther 8:1

Hamã

Veja como foi traduzido o nome deste homem em Ester 3:1.

Esther 8:2

anel de selar

Neste anel havia o nome e a marca do rei. Quando ele coloca um selo de cera nos papeis importante, ele pressionaria a marca no selo. Se um papel tivesse esta marca no selo, o povo saberia que o que estava escrito no papel era escrito com a autoridade do rei e tinha que ser obedecido. Veja como foi traduzido isto em [Ester 3:10]

e o deu a Mardoqueu

Dando seu anel com o selo para Mardoqueu, o rei daria a Mardoqueu a autoridade de escrever papéis importantes que o povo teria que obedecer.

bens de Hamã

Isto se refere as coisas que haviam pertencido a Hamã e que o rei tinha dado a Ester.

Esther 8:3

implorando

"suplicou".

colocasse um fim no plano maligno que Hamã, o agagita

"Colocar fim" aqui é uma expressão idiomática que significa parar algo.
Tradução Alternativa

o agagita

Veja como foi traduzido em Ester 3:1

plano...havia tramado

"a conspiração que ele havia inventado" ou "a conspiração que Hamã inventou".

Esther 8:4

o rei estendeu a Ester o cetro de ouro

Ele fez isto para mostrar que ele estava satisfeito com ela. Veja como foi traduzido uma frase similar em Ester 5:2

Esther 8:5

Se for do agrado do rei

"Se o que eu pedir agrada ao rei".

se obtive favor aos teus olhos

Aqui "obtive favor" é uma expressão idiomática que significa ser aprovado ou que ele está satisfeito com ela. Aqui "olhos" são uma metonímia para visão, e visão é uma metáfora representando sua avaliação. T.A.: "se você tiver me avaliado e aprovado" ou "se você está satisfeito comigo".

se parecer certo diante do rei

"Diante do rei" aqui é uma metáfora representado sua avaliação.T.A.: "se o que eu peço parece certo na avaliação do rei".

se te agrado

T.A.: "se você me avaliar e lhe agradar" ou "se você está satisfeito comigo".

revogar

Retomar e fazer sem efeito.

Hamedata

Este é o nome de um homem.Veja:

províncias

Uma província é uma grande área em que alguns países são divididos para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

propósitos de governo. Veja como foi traduzido em Ester 1:1.

Esther 8:6

Pois como poderei suportar ver este desastre cair sobre meu povo? Como poderei assistir à destruição da minha família?

Ester usou estas perguntas para mostrar que ela estaria extremamente triste se seu povo fosse destruídos. T.A.: "Eu não posso suporto ver o desastre cair sobre os judeus. Eu não posso suportar ver meus parentes serem mortos".

Esther 8:7

a casa de Hamã

Isto representa tudo que Hamã havia possuído. T.A.: "tudo que havia pertencido a Hamã" ou "toda a propriedade de Hamã".

enforcaram

Veja como foi traduzido isto em Ester 6:4

Esther 8:8

Escrevei ... em nome do rei

Escrever algo em nome do rei representa escrever algo com sua autoridade, ou escrever algo como seu representante.

Pois, um decreto ... anel do rei não pode ser revogado

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Pois ninguém pode revogar o decreto...anel" ou "Pois ninguém pode cancelar o decreto...anel".

Pois, um decreto ... anel do rei não pode ser revogado

A informação dada entre as palavras "decreto" e "não pode" é a razão que o rei não pode revogar o decreto de Hamã. Isto pode ser mostrado claramente qual era a razão com a palavra "pois". T.A.: "Pois eu não posso revogar o decreto que já havia sido escrito, porque estava escrito em nome do rei e selado com o anel do rei".

decreto escrito em nome do rei

Escrever algo em nome do rei representa escrever algo com sua autoridade, ou escrever algo como seu representante.

Esther 8:9

os escribas do rei foram chamados

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o rei chamou seus escribas". O leitor deve entender que o rei provavelmente falou a um oficial para ir e trazer os escribas de volta para ele.O rei provavelmente não gritou em voz alta para que eles viessem.

no terceiro mês,que é o mês de Sivã, no vigésimo terceiro dia do mês

"Sivã" é o nome do terceiro mês do calendário hebreu. O vigésimo terceiro dia é perto da metade de Junho no calendário ocidental.

O decreto foi escrito

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eles escreveram um decreto".

cento e vinte e sete províncias

"127 províncias".

províncias

Uma província é uma grande área em que alguns países são divididos com o propósito de governo. Veja como foi traduzido em Ester 1:1.

escrito...na sua própria grafia

"escrito em sua própria escrita". Existem diferentes sistemas de escrita ao redor do mundo.

Esther 8:10

escreveu em nome do rei Assuero

Escrever algo em nome do rei representa escrever algo com sua autoridade, ou escrever algo como seu representante.

selou com o anel

Veja como foi escrito esta frase em Ester 8:2

mensageiros

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Pessoa que carregam as mensagens.

da cavalaria real

O garanhão real era o melhor cavalo do rei. Os cavalos que eram usados a serviço do rei eram seus descendentes. T.A.: "o descendente do melhor cavalo do rei".

Esther 8:11

deu permissão aos Judeus...para que se reunissem

"falou aos judeus... que ele estava permitindo-lhes se reunirem".

organizassem para proteger

Isto é uma metáfora para lutar contra e não fugir. T.A: "lutar contra".

Esther 8:12

no décimo terceiro dia do décimo segundo mês, que é o Mês de Adar

Veja como foi traduzido em Ester 3:13

Esther 8:13

para se vingar de seus inimigos

"Para se vingar de uma pessoa" aqui é uma expressão idiomática que significa ferir as pessoas que te machucaram. T.A.: "lutar contra seus inimigos".

Esther 8:14

partiram apressadamente

"Apressadamente" aqui é uma expressão idiomática que significa que eles não se atrasaram ou não esperaram. T.A.: "Eles foram imediatamente".

Susã

Esta é uma cidade onde estava o palácio do rei. Veja como foi traduzido em [Ester 1:2]

Esther 8:15

a cidade de Susã gritou e se alegrou

A "cidade" representa o povo que vivia nela. T.A: "o povo da cidade de Susã gritou e regozijou-se".

gritou e se alegrou

A palavra "alegrou" diz como eles gritaram. T.A.: "gritou alegremente".

Esther 8:16

com júbilo, alegria

T.A.: "me senti seguro e fiquei contente".

honra

Possíveis significados são: 1)outros povos honraram os judeus. T.A.: "outros povos os honraram" ou 2) os judeus sentiram honrados. T.A.: "eles sentiram honrados".

Esther 8:17

província

Uma província é uma grande área em que alguns países são divididos com propósito de governo. Veja como foi traduzido em Ester 1:1.

em todo lugar onde chegava o decreto do rei

Lugares onde chegavam representa indo para lugares. T.A.: "onde quer que os homens do rei falasse seu decreto" ou "onde quer que o decreto do rei era lido".

festas

Dia em que pessoas celebram eventos especiais.

o temor dos judeus haviam caído sobre eles

Por o medo de cair nas pessoas representa as pessoas ficando com muito medo. T.A.: "eles ficaram com muito medo dos judeus".

Translation Questions

Esther 8:1

Por que Mardoqueu se tornou servo diante do rei?

Mardoqueu se tornou servo diante do rei pois Ester havia dito ao rei como Mardoqueu era aparentado a ela.

Por que Mardoqueu cuidava dos bens de Hamã?

Ester encarregou Mardoqueu de cuidar dos bens de Hamã.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esther 8:3

O que o rei fez que permitiu que Ester se levantasse diante dele?

O rei estendeu para Ester o cetro de ouro; e ela se levantou diante do rei.

Esther 8:5

Quais cartas Hamã havia escrito?

Hamã havia escrito cartas para destruir os judeus que estavam em todas as províncias do rei.

Esther 8:7

Por que Ester teve que escrever outro decreto para os judeus em nome do rei?

Ester teve que escrever outro decreto para os judeus em nome do rei, pois o primeiro decreto, que havia sido escrito em nome do rei e selado com o anel do rei, não poderia ser revogado.

Esther 8:9

Quando foram chamados os escribas do rei?

Os escribas do rei foram chamados no terceiro mês, que é o mês de Sivã, no vigésimo terceiro dia do mês.

Esther 8:10

O que o rei deu aos judeus permissão para fazer?

O rei deu aos judeus permissão para se reunirem e se organizarem para proteger suas vidas, matar e destruir qualquer força armada de qualquer povo ou província que os atacasse, inclusive crianças e mulheres, e deu permissão para saquear suas possessões.

Esther 8:15

Por que muitos dentre os vários povos da terra se tornaram judeus?

Muitos dentre os vários povos da terra se tornaram judeus pois o temor dos judeus havia caído sobre eles.

Chapter 9

1 No décimo segundo mês, que é o Mês de Adar, no décimo terceiro dia, quando a ordem do rei e decreto entrariam em vigor, no dia em que os inimigos dos judeus esperavam vencê-los, aconteceu o contrário. Os judeus ganharam força sobre aqueles que lhes odiavam. 2 Os judeus se ajuntaram em suas cidades por todas as províncias do rei Xerxes, para erguer as mãos contra aqueles que tentavam trazer-lhes desastre. Ninguém conseguia resistir-lhes, pois o temor deles tinha caído sobre todos os povos. 3 Todos os oficiais das províncias, governadores provinciais, os governadores, e os administradores do rei ajudaram os judeus, porque o temor que tinham de Mardoqueu tinha caído sobre eles. 4 Pois Mardoqueu tinha grande influência na casa do rei, e sua fama se espalhou em todas as províncias, porque Mardoqueu foi se tornando grande. 5 Os judeus atacaram seus inimigos com espadas, matando e destruindo eles, e fizeram como eles desejaram para com aqueles que os odiavam. 6 Na própria fortaleza de Susã, os judeus mataram e destruíram quinhentos homens. 7 Eles mataram Parsandata, Dalfom, Aspata, 8 Porata, Adalia, Aridata, 9 Farmasta, Arisai, Aridai e Vaisata, 10 e os dez filhos de Hamã, filho de Hamedata, o inimigo dos judeus. Mas eles não levaram nenhum bem. 11 Naquele dia, o número dos mortos na fortaleza de Susã foi comunicado ao rei. O rei disse para a rainha Ester: 12 "Os judeus mataram quinhentos homens na fortaleza de Susã,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

incluindo os dez filhos de Hamã. O que, então, terão feito no resto das províncias do rei? Agora, qual é a tua petição? Ela te será concedida. Qual é o teu pedido? Isso lhe será concedido". 13 Ester disse: "Se é de agrado do rei, deixa que os judeus de Susã tenham permissão para fazer também amanhã conforme o decreto de hoje, e que os dez filhos de Hamã sejam pendurados na forca". 14 Então, o rei ordenou que assim se fizesse. Um decreto foi emitido em Susã, e eles enforcaram os dez filhos de Hamã. 15 Os judeus que estavam em Susã ajuntaram-se no décimo quarto dia do Mês de Adar, e mataram trezentos homens a mais em Susã, mas não colocaram as mãos nos bens. 16 Os outros judeus que estavam nas províncias do rei se juntaram para defender suas vidas, e eles receberam alívio de seus inimigos e mataram setenta e cinco mil dos que os odiavam, mas não colocaram as mãos nos bens daqueles que eles mataram. 17 Aconteceu, no décimo terceiro dia do Mês de Adar, no décimo quarto dia, eles descansaram e fizeram dele um dia de banquete e de alegria. 18 Mas os judeus que estavam em Susã se ajuntaram no décimo terceiro dia e no décimo quarto dia. No décimo quinto dia, eles descansaram e fizeram dele um dia de banquete e alegria. 19 Por isso os judeus das vilas, que construíram suas casas nas cidades rurais, observam o décimo quarto dia do Mês de Adar como um dia de alegria e banquete, e como um dia no qual eles enviam ofertas de comida uns para os outros. 20 Mardoqueu registrou estas coisas e enviou cartas para todos os judeus que estavam em todas as províncias do rei Xerxes, ambos de perto e longe, 21 obrigando-os a guardarem o décimo quarto dia e o décimo quinto dia de Adar todo ano. 22 Estes foram os dias em que os judeus se livraram de seus inimigos, e o mês quando sua tristeza tornou-se em alegria, e a lamentação em dia de celebração. Eles deveriam torná-los dias de banquete e alegria, enviando ofertas de comida uns aos outros, e ofertas para os pobres. 23 Assim, os judeus continuaram a celebração que tinham começado, fazendo o que Mardoqueu tinha lhe escrito. 24 Naquele tempo, Hamã, filho de Hamedata, o agagita, o inimigo de todos os judeus, tinha tramado eliminar os judeus e tinha lançado o pur (isto é, a sorte), para aniquilá-los e destruí-los. 25 Mas, quando o assunto chegou até o rei, ele deu ordens por cartas, para que o malicioso plano que Hamã tinha planejado contra os judeus recaísse sobre a sua própria cabeça, e que ele e seus filhos fossem pendurados na forca. 26 Por isso, aqueles dias foram chamados Purim, segundo o nome de pur. Por causa de tudo o que estava escrito naquela carta, do que haviam visto e do que lhes havia acontecido, 27 os judeus aceitaram um novo costume e encargo. Este costume seria por eles mesmos, sua descendência e por todos os que se juntaram a eles. Seria que eles celebrariam estes dois dias todos os anos. Celebrariam na forma prescrita e na data certa cada ano. 28 Esses dias deveriam ser celebrados e observados em toda geração,

toda família, toda província, e toda cidade. Esses judeus e seus descedentes jamais cessariam de observar fielmente estes dias de Purim, assim eles jamais esqueceriam deles. [29] A rainha Ester, filha de Abiail, e o judeu Mardoqueu escreveram com toda autoridade e confirmaram esta segunda carta sobre o Purim. [30] Cartas foram enviadas para todos os judeus das cento e vinte e sete províncias do reino de Xerxes, desejando-lhes paz e segurança. [31] Essas cartas confirmavam os dias de Purim, nas suas datas determinadas, como Mardoqueu, o judeu, e a rainha Ester ordenaram aos judeus. Os judeus aceitaram esta obrigação para eles mesmos e seus descendentes, como também eles aceitaram os tempos de jejum e lamentação. [32] A ordenança de Ester confirmou estes regulamentos a respeito de Purim, e isso foi escrito no livro.

Ester 09 Notas Gerais

Conceitos especiais neste capítulo

Purim

Os eventos deste capítulo eram muito significativos, os judeus celebravam estes eventos todos os anos depois disso. É conhecido como "Purim".

Dados importantes do discurso neste capítulo

Situação irônica

O dia que era para trazer grande vitória para os inimigos dos judeus tornou-se um dia de grande vitória para os judeus. Este é um tipo de ironia.

Esther 9:1

No décimo segundo mês, que é o mês de Adar, no décimo terceiro dia

Veja como foi traduzido uma frase similar em Ester 3:13.

quando a ordem do rei e o decreto entrariam em vigor

"em vigor" aqui é uma expressão idiomática que significa fazer algo que era ordenado ou planejado. Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

ganharam força sobre aqueles

Ganhar força sobre aqueles é uma expressão idiomática para derrotá-los. T.A.: "para derrotar os judeus".

aconteceu o contrário

"a situação foi revertida". A situação sendo revertida é uma metáfora que significa que o oposto do que era esperado aconteceu. T.A.: "o oposto aconteceu".

Esther 9:2

províncias

Uma província é uma grande área em que alguns países são divididos para fins de governo. Veja como foi traduzido em Ester 1:1.

para erguer as mãos contra aqueles que tentavam trazer-lhes desastre

Erguendo as mãos é uma metonímia para lutando contra eles. T.A.: "para lutar contra seus inimigos".

que tentavam trazer-lhes desastre

Trazer-lhes desastre é uma expressão idiomática que significa causar um desastre para acontecer com eles. Neste caso isso refere-se a destruí-los. T.A.: "que tentaram destruí-los".

Ninguém conseguia resistir-lhes

Resistir-lhes representa resistir aos seus ataques.T.A.: "Ninguém conseguia resistir os ataques dos judeus" ou "Ninguém conseguia lutar com sucesso contra os judeus".

o temor deles tinha caído sobre todos os povos

O medo de cair nas pessoas representa as pessoas ficando com muito medo. T.A: "todos os povos tinham ficado com muito medo dos judeus".

Esther 9:3

governadores provinciais

"governadores das províncias".

o temor que tinham de Mardoqueu tinha caído sobre eles

O temor caindo sobre eles representa que eles ficaram com medo.T.A.: "eles tinham ficado com medo de Mardoqueu".

Esther 9:4

tinha grande influência na casa do rei

"era muito importante no palácio do rei".

sua fama se espalhou em todas as províncias

A fama espalhando-se por lugares representa que o povo ficou sabendo naqueles lugares quão importante ele era. T.A.: "em todas as províncias o povo ficou sabendo o quão importante ele era".

Esther 9:5

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 9:6

fortaleza

Isto se refere ao castelo, a fortaleza ou cidade fortificada. Veja como foi traduzido em Ester 1:2.

Susã

Isto era uma cidade real dos reis da Pérsia. Veja como foi traduzido em [Ester 1:2]

quinhentos homens

"500 homens".

Esther 9:7

Parsandata, Dalfom, Aspata

Estes são os nomes dos homens.

Esther 9:8

Porata, Adalia, Aridata

Estes são os nomes dos homens.

Esther 9:9

Farmasta, Arisai, Aridai e Vaisata

Estes são os nomes dos homens.

Esther 9:10

dez filhos

"10 filhos".

Hamã

Este é o nome e descrição de Hamã, um dos oficiais do rei. Veja como foi traduzido em [Ester 3:1]

Hamedata

Veja como foi traduzido o nome do homem em [Ester 3:1]

o inimigo dos judeus

Esta frase nos fala sobre Hamã.

Esther 9:11

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 9:12

quinhentos homens

"500 homens".

dez filhos

"10 filhos".

O que, então, terão feito no resto das províncias do rei?

O rei usa esta pergunta para mostrar que ele acredita que os judeus devem também ter matado muitas pessoas em outras províncias. T.A.: "O que eles devem ter feito no resto das províncias do rei!" ou "Eles devem ter matado muito mais no resto das províncias do rei!".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

qual é a tua petição?

O substantivo abstrato "petição" pode ser dito com o verbo "pedir" ou "querer." T.A.: "o que você pede?" ou "o que você quer?".

Ela te será concedida

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu darei o que você pedir" ou "Eu te darei o que você pedir".

Qual é o teu pedido?

O substantivo abstrato "pedido" pode ser dito com o verbo "pedir" ou "querer." T.A.: "O que você pede?" ou "O que você quer?".

Esther 9:13

para fazer também amanhã conforme o decreto de hoje

T.A: "obedecer o decreto de hoje também amanhã " ou "fazer amanhã também o que estava decretado que eles deveriam fazer hoje".

dez filhos

"10 filhos".

forca

Isto era uma estrutura usada para matar pessoas amarrando-as na extremidade de uma corda em torno da parte superior da estrutura e a outra extremidade da corda em torno da garganta enforcando-os nela. Veja como foi traduzido em [Ester 2:23]

Esther 9:14

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 9:15

no décimo quarto dia do mês de Adar

Veja como foi traduzido uma frase similar em Ester 3:13.

não colocaram as mãos nos bens

Colocar suas mãos em algo representa tomá-los. T.A.: "não levaram nenhum despojo" ou "não tomar nenhum despojo".

Esther 9:16

setenta e cinco mil

"75.000".

mas não colocaram as mãos nos bens daqueles que eles mataram

Colocar suas mãos em algo representa levá-los. T.A: "eles não levaram nenhum dos bens das pessoas que mataram".

Esther 9:17

o décimo terceiro dia do mês de Adar

Veja como foi traduzido uma frase similar em Ester 3:13.

no décimo quarto dia, eles descansaram

"No décimo quarto dia do mês de Adar os judeus que estavam nas províncias descansaram".

Esther 9:18

os judeus que estavam em Susã se juntaram

Porque eles se juntaram pode ser dito de maneira clara.T.A.: "os judeus que estavam em Susã juntaram para lutar contra seus inimigos".

Esther 9:19

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 9:20

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Esther 9:21

guardarem o décimo quarto dia e o décimo quinto dia de Adar todo ano

Guardar um dia é uma expressão idiomática que significa celebrá-lo. T.A.: "celebrar o décimo quarto e décimo quinto dia de Adar todo ano".

Esther 9:22

sua tristeza tornou-se em alegria

Tornou-se representa mudança. Os substantivos abstratos tristeza e alegria pode ser dito com "triste" e "alegre". T.A.: "eles mudaram de ser muito triste para ser alegre".

Esther 9:23

Informação Geral:

Esta passagem resume a história de Ester a fim de explicar a razão do festival de Purim.

Esther 9:24

Hamã, filho de Hamedata o agagita

Este é o nome e descrição de Hamã, um dos oficiais do rei. Veja como foi traduzido em [Ester 3:1]

tinha lançado o pur (isso é, a sorte)

"pur" era uma palavra Persa para "sorte." A frase "ele tinha lançado sorte" explica o que significa "ele lançou pur" .

tinha lançado o pur (isso é, a sorte)

Porque ele lançou pur, ou sorte, pode ser dito de maneira clara. T.A.: "ele lançou pur

Esther 9:25

Mas, quando o assunto chegou até o rei

O texto hebraico pode também ser interpretado para significar, "Mas quando Ester chegou diante do rei". Algumas versões modernas escolhem esta interpretação.

o malicioso plano que Hamã tinha planejado contra os judeus recaísse sobre a sua própria cabeça

"recaísse sobre a sua própria cabeça" significa que seria feito para Hamã. T.A.: "o malicioso plano de Hamã contra os judeus deveria ser feito para ele".

Esther 9:26

aqueles dias foram chamados Purim, segundo o nome de Pur

Chamar algo depois de outra coisa é uma expressão idiomática que significa dar o mesmo nome ou um nome similar. T.A.: "Eles chamaram aqueles dias de Purim, como a palavra Pur".

Purim

Este é o nome do festival que em se comemora a salvação do povo judeus na antiga Pérsia da conspiração de Hamã para destruir e matar todos os judeus em um único dia.

o nome de Pur.

Isso pode ser dito de maneira clara o que significa "Pur". T.A.: "a palavra Pur, que significa 'sorte".

Esther 9:27

Informação Geral:

Esta página foi deixada intencionalmente em branco.

Esther 9:28

Esses dias deveriam ser celebrados e observados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os judeus deveriam celebrar e o observar estes dias".

jamais cessariam de observar fielmente

Isso pode ser dito positivamente. T.A.: "sempre observariam fielmente".

Esther 9:29

A rainha Ester, filha de Abiail, e o judeu Mardoqueu escreveram... esta segunda carta

Ester era a filha de Abiail. Ester e Mardoqueu escreveram a carta.

Abiail

O pai de Ester e o tio de Mardoqueu. Veja como foi traduzido em [Ester 2:15]

segunda carta

"carta adicional".

Esther 9:30

Cartas foram enviadas para todos os judeus

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eles enviaram cartas para todos os judeus".

cento e vinte e sete províncias

"127 províncias".

desejando-lhes paz e segurança

Os substantivos abstratos "segurança" e "verdade" pode ser expressada com as frases. T.A.: "desejando que os judeus estariam seguros e que o povo seria fiel aos judeus".

Esther 9:31

Os judeus aceitaram, esta obrigação para eles mesmos e seus descendentes

Aceitar uma obrigação é uma metáfora para concordar com a obrigação. O substantivo abstrato "obrigação"pode ser dito com o verbo " obrigar." T.A.: "Os judeus concordavam e diziam que eles e seus descendentes eram obrigados a celebrar o dia de Purim".

eles aceitaram os tempos de jejum e lamentação

Aceitar o tempo de jejum e lamentação é uma metáfora para concordar em jejuar e lamentar em determinadas épocas. T.A.: "eles concordaram a jejuar e lamentar em determinadas épocas".

Esther 9:32

Informação Geral:

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

Translation Questions

Esther 9:1

Por que ninguém conseguia resistir aos judeus?

Ninguém consguia resistir aos judeus pois o temor deles havia caído sobre todos os povos.

Esther 9:3

O que os judeus fizeram com seus inimigos?

Os judeu atacaram seus inimigos com a espada, os matando e destruindo, e fizeram o que quiseram com aqueles que os odiavam.

Esther 9:11

Quem os judeus mataram?

Os judeus mataram quinhentos homens na cidade de Susã, incluindo os dez filhos de Hamã.

Esther 9:13

O que aconteceu com os corpos dos dez filhos de Hamã?

Os corpos dos dez filhos de Hamã foram enforcados.

Esther 9:15

Quantos homens os judeus mataram no décimo quarto dia do mês de Adar?

No décimo quarto dia do mês de Adar, os judeus mataram mais trezendos homens em Susã.

Esther 9:17

Por que o judeus das vilas observam o décimo quarto dia do mês de Adar como um dia de banquete e alegria?

Os judeus das vilas observam o décimo quarto dia do mês de Adar como um dia de banquete e alegria porque nesse dia pararam de matar, descansaram e fizeram dele um dia de banquete e alegria.

Esther 9:20

Com que frequência Mardoqueu obrigava os Judeus a observarem o décimo quarto e o décimo quinto dia do mês de Adar?

Mardoqueu os obrigava a guardar o décimo quarto e décimo quinto dia do mês de Adar todos os anos.

Esther 9:23

O que "pur" significa?

Pur significa 'para destruir'.

Esther 9:26

Por que os judeus e seus descendentes nunca cessavam de observar fielmente os dias de Purim?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os judeus e seus descendentes nunca cessavam de observar fielmente os dias de Purim para nunca os esquecer.

Chapter 10

[1] Então, o rei Xerxes impôs um imposto na terra e nas regiões litorâneas. [2] Todos os seus atos de força e poder, junto com o relato da grandeza de Mardoqueu, que lhe foi dada pelo rei, estão escritas no livro das crônicas dos reis da Média e da Pérsia. [3] Mardoqueu, o judeu, foi o segundo na hierarquia do rei Xerxes. Ele era grande entre os judeus e popular com seus muitos irmãos judeus, pois buscava o bem-estar de seu povo e ele falava pela paz de todo o seu povo.

Ester 10 Notas Gerais

Conceitos especiais neste capítulo

Nova posição de Mardoqueu.

Através do poder de Yahweh foi dada a Mardoqueu uma nova posição no império Persa. Mardoqueu era agora o segundo no comando do reino da Pérsia e ele usou essa posição para ajudar os outros judeus.

Esther 10:1

impôs um imposto na terra e nas regiões litorâneas

Impor um imposto significa fazer o povo pagar um imposto .

Esther 10:2

Todos os seus atos de força e poder

O substantivo abstrato "realizações", pode ser expressado com o verbo "realizar" ou a frase "fazer grandes coisas". Os substantivos abstratos "força" e "poder" podem ser traduzidos como adjetivos. T.A.: "Todos os seus atos foram por causa do quão forte e poderoso ele era"; ou "Todas as grandes coisas que ele fez foi por causa de sua força e poder". .

o relato da grandeza de Mardoqueu, que lhe foi dada pelo rei

O rei honrou a Mardoqueu, é dito como se o rei o tivesse levantado fisicamente. T.A.: "o relato completo de como o rei fez conhecido que Mardoqueu era grande" ou "o relato completo de como o rei honrou a Mardoqueu pelas grandes coisas que havia feito". .

Esther 10:3

o segundo na hierarquia do rei Assuero

"a pessoa mais importante depois do rei Assuero".

irmãos judeus

A palavra irmãos representa o povo que era como ele. T.A.: "companheiros judeus". .

buscava o bem-estar de seu povo

Buscar algo é uma metáfora para trabalhar duro por algo. O substantivo abstrato "bem estar" pode ser traduzido como uma frase com o verbo "prosperar"; ou o adjetivo "seguro". T.A.: "Ele trabalhou duro, para que seu povo prosperasse"; ou "Ele trabalhou duro, então o povo estaria seguro". .

falava pela paz de todo o seu povo

"ele representou seu povo para que eles pudessem ter paz".

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Esther 10:1

Onde o rei Xerxes impôs um imposto?

O rei Xerses impôs um imposto na terrra e nas regiões litorâneas.

Aonde foram escritos todos os atos de força e poder do rei Xerses?

Todos os seus atos de força e poder foram escritos no livro das crônicas dos reis da Média e da Pérsia.

Esther 10:3

Qual era a hierarquia de Mardoqueu, o judeu?

Mardoqueu, o judeu, era o segundo na hierarquia do rei Assuero.

Por que Mardoqueu era grande entre os judeus e popular com seus muitos irmãos judeus?

Ele era grande entre os judeus e popular com seus muitos irmãos judeus pois trabalhava pelo bem de seu povo e era o porta voz da paz de todo o seu povo.

Job

Chapter 1

1 Havia um homem na terra de Uz chamado Jó. Homem íntegro e reto que temia a Deus e se afastava do mal. 2 Jó teve sete filhos e três filhas. 3 Tinha sete mil ovelhas, três mil camelos, quinhentas juntas de bois, quinhentas jumentas e uma multidão de empregados. Ele era o maior de todos os homens do oriente. 4 Os filhos, no dia determinado para cada um, ofereciam uma festa em sua casa. Eles convidavam também suas três irmãs para comerem e beberem com eles. 5 Quando os dias da festa terminavam, Jó os chamava e os consagrava. Levantava-se cedo de manhã e oferecia holocaustos para cada um dos seus filhos, pois ele dizia: "Talvez os meus filhos tenham pecado e blasfemado contra Deus em seus corações". Jó sempre fazia isso. 6 Então, chegou o dia em que os filhos de Deus apresentaram-se diante de Yahweh, e, com eles, veio também Satanás. 7 Yahweh disse a Satanás: "De onde vens?". E Satanás respondeu a Yahweh, dizendo: "De rodear a Terra e andar por ela". 8 Yahweh disse a Satanás: "Observaste o meu servo Jó? Porque não existe ninguém como ele na Terra, homem íntegro e reto, que teme a Deus e se afasta do mal". 9 E Satanás respondeu a Yahweh: "Por acaso, Jó teme a Deus sem motivo? 10 Não fizeste um muro em volta dele, ao redor da sua casa e em tudo que está a sua volta? Abençoaste as obras das suas mãos e seu rebanho aumentou na terra. 11 Todavia, estende a Tua mão sobre tudo o que ele possui e vê se ele não blasfema contra Ti na Tua face". 12 Yahweh disse a Satanás: "Então, tudo o que ele possui está em teu poder. Só não estendas a tua mão sobre ele". E Satanás retirou-se da presença de Yahweh. 13 Em certo dia, os filhos e as filhas de Jó estavam comendo e bebendo vinho na casa do irmão mais velho. 14 Um mensageiro veio a Jó e disse: "Os bois estavam lavrando e as jumentas pastando ao lado deles; 15 de repente, chegaram os sabeus e os atacaram e os levaram embora. Também mataram os servos ao fio de

espada e só eu escapei para trazer-te a notícia". [16] Enquanto ele falava, um outro mensageiro veio e disse: "Fogo de Deus caiu dos céus e queimou todas ovelhas e os servos; e só eu escapei para trazer-te a notícia". [17] Enquanto este ainda falava, um outro mensageiro chegou e disse: "Os caldeus formaram três grupos, atacaram os camelos e os levaram. Quanto aos servos, mataram ao fio espada e só eu escapei para trazer-te a notícia". [18] Enquanto este ainda falava, outro também chegou, dizendo: "Os teus filhos e as tuas filhas estavam comendo e bebendo vinho na casa do irmão mais velho, [19] veio um vento forte do deserto, atingiu os quatro cantos da casa, que caiu sobre eles e eles morreram; só eu escapei para trazer-te a notícia". [20] Então, Jó levantou-se, rasgou sua túnica, rapou a sua cabeça, prostrou-se em terra e adorou a Deus. [21] E disse: "Nu, eu vim do ventre da minha mãe e, nu, eu voltarei para lá. Yahweh deu e Yahweh tirou. Bendito seja o nome de Yahweh". [22] Em tudo isso, Jó não pecou e nem acusou a Deus por qualquer maldade.

Job 1:1

terra de Uz

Possíveis localizações são: 1) Um lugar em Edom à leste do rio Jordão em algum lugar do moderno Jordão ou 2) Um lugar à leste do Rio Eufrates no moderno Irã.

íntegro e reto

As palavras "íntegro" e "reto" dividem significados similares e enfatizam que Jó era um homem honesto. Tradução Alternativa

que temia a Deus

"Alguém que honrava Deus".

afastava do mal

Aqui o mal é falado como se fosse um local que a pessoa poderia evitar ir, em vez de fazer as ações malignas. T.A.: "recusou a fazer malignidades".

sete filhos e três filhas

"7 filhos e 3 filhas".

Tinha sete mil ovelhas

"Ele tinha 7.000 ovelhas".

três mil camelos

"3.000 camelos".

quinhentas juntas de bois

"500 pares de bois".

o maior

"o mais rico".

todos os homens do oriente

Aqui se refere aos lugares que ficavam à leste de Canaã. T.A.: "todas as pessoas que viviam em terras à leste de Canaã".

Job 1:4

Os filhos, no dia determinado para cada um, ofereciam

A palavra "dia" talvez se refira ao dia em que eles celebraram o nascimento do filho. Mas pelo menos se refere à idéia de que os filhos se revezaram na festa. T.A.: "No aniversário de cada filho, o filho daria" ou "Cada filho por sua vez daria".

ofereciam... Eles convidavam... os consagrava...

Levantava-se cedo... ele dizia

"ele habitualmente dava... eles habitualmente mandavam...Jó habitualmente mandava... ele habitualmente dedicava... Ele habitualmente dizia".

e os consagrava

Aqui "consagrar" significa pedir a Deus que tire quaisquer impurezas rituais que os filhos de Jó possam ter trazido sobre si mesmos enquanto se divertem juntos. Jó

fez isso fazendo sacrifícios por eles a Deus.

com eles

A palavra "eles" se refere aos sete filhos e as três filhas, mas não inclui Jó.

Quando os dias da festa terminavam

"Quando os dias de festa terminavam" ou "Depois da festa".

Jó os chamava

"Jó habitualmente mandava alguem chamá-los para virem até ele".

blasfemado contra Deus em seus corações

Muitas vezes esses pensamentos poderiam vir sem intenção, sem que a pessoa desejasse tê-los. T.A.: "amaldiçoavam Deus nos seus pensamentos".

Job 1:6

chegou o dia

Este não é um dia específico. A reunião acontecia frequentemente. T.A.: "no tempo que" ou "um dia quando".

os filhos de Deus

Isto se refere aos anjos, seres celestiais.

apresentaram-se diante de Yahweh

"para estar junto diante de Yahweh, como ele ordenou que fizessem ".

De rodear a Terra e andar por ela

As frases "rodear"e "andar por ela" se referem à mesma atividade para enfatizar sua totalidade. T.A.: "Vindo de qualquer lugar da terra".

Yahweh

Este é o nome de Deus que ele revelou ao seu povo no Velho Testamento. Veja a pagina de tradução sobre Yahweh referente a como traduzí-lo.

e andar por ela

"de costas e para diante" se refere a viagem por toda a terra. .

Observaste o meu servo Jó?

"Você já pensou em meu servo Jó?" Aqui Deus está começando a falar com Satanás sobre Jó. "Julguem o meu servo Jó".

homem íntegro e reto

Traduza isto como em 1.1.

que teme a Deus e se afasta do mal

Traduza isto como em 1.1.

Job 1:9

Por acaso, Jó teme a Deus sem motivo?

"Jó teme a Deus sem motivo?". Satanás responde a Deus apresentando e respondendo sua própria pergunta. Ele diz que Jó obedece a Deus somente porque Deus o abençoa. T.A.: Jó tem um motivo para obedecer a Deus". .

Não fizeste um muro em volta dele, ao redor da sua casa e em tudo que está a sua volta?

Tu não colocou uma barreira em torno dele, em torno de sua casa, e em torno de tudo o que é dele de todos os lados.

fizeste um muro em volta dele, ao redor da sua casa

Assim como uma barreira como uma parede ou uma cerca cercam e protegem a terra, Deus tem cercado Jó com sua proteção. T.A.: "protegeu ele e sua casa".

as obras das suas mãos

"tudo que ele faz".

e seu rebanho aumentou na terra

"ele tem mais e mais gado na terra".

Todavia, estende a Tua mão sobre tudo o que ele possui e vê se ele não blasfema contra Ti na Tua face

Satanás quis dizer que se Deus castiga Jó, Ele verá como Jó responde. T.A.: "Mas agora, se Tu esticar a mão e tocar tudo o que ele tem, Tu verá que ele vai Te amaldiçoar diante de Ti".

Todavia, estende a Tua mão

Aqui "mão" se refere ao poder de Deus para agir. "Mas agora use Seu poder"

sobre tudo o que ele possui

Aqui "sobre" representa o poder de

alguém em controlar alguma coisa. T.A. "Tu tem o poder de controlar alguma coisa. T.A.: Tu tem poder sobre tudo que ele tem". .

Tua face

Isto se refere ao tempo quando Deus está prestando atenção. T.A. "na Sua audição".

Então

"Olhe" ou "Preste atenção em tudo o que Estou prestes a lhe dizer".

não estendas a tua mão sobre ele

Aqui "mão" representa o poder de alguém para controlar algo. T.A.: "você tem poder sobre tudo o que ele tem".

sobre ele

"contra o corpo dele" T.A.: "mas não o prejudique fisicamente" ou "não prejudique o corpo dele".

retirou-se da presença de Yahweh

"partiu de Yahweh" ou "saiu de Yahweh".

Job 1:13

sabeu

Essa é uma região localizada a um dia do Yemem moderno. Aqui representa um grupo de invasores ou bandidos de Sabá.

os atacaram

Aqui "cruel" representa a ideia de ataque. T.A.: "os atacaram".

mataram

Aqui surpreendente quer dizer destruição.

ao fio de espada

Aqui "fio" representa a parte das espadas que matam pessoas, isto é, o ponto ou a ponta afiada. Além disso, todas as espadas dos homens de Sabá são mencionadas como se fossem apenas uma espada.. .

Job 1:16

Enquanto ele falava

Aqui "ele" se refere ao primeiro mensageiro.

outro mensageiro veio e disse

"outro mensageiro também veio".

eu escapei para trazer-te a notícia.

Traduza isto como em 1:13.

Quanto aos servos, mataram ao fio espada e só eu escapei para trazer-te a notícia

Traduza isto como em 1:13.

Job 1:18

"Os teus filhos e as tuas filhas estavam comendo e bebendo vinho na casa do irmão mais velho."

Traduza isso como em 1:13.

veio um vento forte

"um tornado "ou "uma tempestade do deserto".

os quatro cantos da casa

"a base estrutural da casa".

caiu sobre eles

"A casa caiu em seus filhos e filhas".

só eu escapei para trazer-te a notícia.

Traduzir isso como em 1.13.

Job 1:20

rasgou sua túnica, rapou a cabeça

Essas eram as ações rituais de luto, simbolizando profundo desgosto.

Nu eu vim do ventre da minha mãe, e nu voltarei para lá

"No meu nascimento, eu nada trouxe ao mundo, e na minha morte retornarei à terra sem nada".

Em tudo isso

"De acordo com tudo o que aconteceu".

acusou a Deus por qualquer maldade

"diga que Deus fez de errado".

Job 1:1

Como é descrito o caráter de Jó?

Ele era íntegro, reto, temia a Deus e afastava-se do mal.

Job 1:4

Depois de cada celebração dos filhos de Jó com seus irmãos e suas irmãs em suas casas, o que Jó fazia?

Jó os consagrava a Deus, oferecia holocaustos e orava por eles.

Job 1:6

Por que Yahweh disse que Satanás deveria observar Jó?

Não existia ninguém como Jó na terra, homem íntegro e reto, que temia a Deus e se afastava do mal.

Job 1:9

Como Satanás disse que Yahweh havia protegido Jó?

Ele fez um muro em volta de Jó, protegendo sua casa e tudo o que ele possuía.

O que Satanás achava que iria fazer Jó negar a face de Deus?

Ele disse que Jó iria renunciar a Deus se este atacasse tudo o que ele possuía.

O que Yahweh permitiu Satanás fazer?

Ele deu a Satanás permissão para tirar tudo de Jó, mas não para que estendesse a mão sobre ele.

Job 1:13

O que o mensageiro disse a Jó que os sabeus haviam lhe feito?

Eles mataram todos os servos no campo e levaram embora todos os bois e as jumentas.

Job 1:16

O que o segundo mensageiro disse a Jó que havia acontecido com suas ovelhas?

O fogo de Deus caiu dos céus e as queimou junto aos seus servos.

O que o terceiro mensageiro disse a Jó que havia acontecido com seus camelos?

Três grupos de ladrões vieram e os atacaram. Eles roubaram todos os camelos e mataram os homens que estavam cuidando deles.

Job 1:18

Qual notícia o quarto mensageiro trouxe a Jó?

Os filhos e as filhas de Jó estavam comendo e bebendo na casa de seu irmão mais velho quando um vento forte veio e atingiu a casa, que caiu sobre eles e os matou.

Job 1:20

O que Jó fez após receber todas essas mensagens?

Ele rasgou sua túnica, raspou sua cabeça, prostrou-se em terra e adorou a Deus.

O que Jó disse a respeito de seu estado depois destes eventos?

Ele disse que veio nu do ventre de sua mãe e que nu voltaria para lá.

O que Jó disse que Yahweh fez a ele?

Yahweh lhe deu e Yahweh lhe tirou tudo o que possuía.

Como Jó mostrou que ele não era um tolo?

Jó não pecou e nem acusou a Deus de nada indigno.

Chapter 2

[1] Chegou o dia em que os filhos de Deus se apresentaram diante de Yahweh e, com eles, veio também Satanás se apresentar diante de Yahweh. [2] Yahweh disse a Satanás: "De onde vens?". E Satanás respondeu a Yahweh: "De rodear a Terra e andar por ela". [3] Yahweh disse a Satanás: "Observaste o meu servo Jó? Porque não existe ninguém como ele na Terra, homem íntegro e reto, que teme a Deus e se afasta do mal. Ele continua firme em sua integridade, embora tu Me persuadiste contra ele,

para destruí-lo sem causa". [4] Satanás respondeu a Yahweh: "De fato, pele por pele, um homem dará tudo o que tem pela sua vida. [5] Mas estende Tua mão agora e toca seus ossos e sua carne e vê se ele não Te amaldiçoa na Tua face". [6] Yahweh disse a Satanás: "Vê, ele está em tuas mãos, somente poupe-lhe a vida". [7] Então, Satanás saiu da presença de Yahweh e feriu Jó com terríveis feridas, da sola dos pés até o alto da sua cabeça. [8] Jó pegou um pedaço de telha para se coçar e sentou-se no meio das cinzas. [9] Então, sua esposa disse-lhe: "Tu continuas com tua integridade? Amaldiçoa Deus e morre". [10] Mas ele lhe disse: "Tu falas com uma mulher louca. Receberíamos as coisas boas de Deus e não as más?". Em tudo isto, Jó não pecou com seus lábios. [11] Quando os três amigos de Jó ouviram sobre todo o mal que lhe sobreviera, cada um veio de seu próprio lugar: Elifaz, o temanita; Bildade, o suita; Zofar, o naamatita. Eles determinaram um certo tempo para vir chorar com ele e o confortar. [12] Quando, de longe, eles ergueram seus olhos, não o reconheceram. Então, levantaram a voz e choraram, rasgaram os seus mantos e lançaram pó para o ar e sobre suas próprias cabeças. [13] E sentaram com ele no chão, por sete dias e sete noites e não lhe disseram palavra alguma; pois viram que o seu sofrimento era muito grande.

Job 2:1

Informação Geral:

Estes versos são exatamente os mesmos de 1:6 e pode provavelmente ser traduzido do mesmo modo.

Chegou o dia

Traduza isso como em 1:6.

o dia em que

Esse não é um dia especifico.A reunião acontecia sempre Tradução Alternativa (T.A.): "no tempo em que" ou "no dia em que".

filhos de Deus

Traduza isso como em 1:6.

se apresentaram diante de Yahweh

Traduza isto como em 1:6.

De rodear a Terra e andar por ela

Traduza isso como em 1:6.

Job 2:3

Informação Geral:

Este verso é o mesmo que 1: 6, exceto pelo acréscimo de "Ele ainda se mantém firme em sua integridade, embora você tenha me enganado contra ele, para destruí-lo sem causa".

Observaste o meu servo Jó?

Esta pergunta retórica realmentepersuadiste contra ele faz uma declaração. Traduza isso como em 1: 6. T.A.: "Considere meu servo Jó". .

homem íntegro e reto

Traduza isso como foi feito na frase similar em 1:1. .

que teme a Deus e se afasta do mal

Traduza isso como em 1:1.

continua firme em sua integridade

"Permanece completamente dedicado em fazer o que o que é bom e certo".

persuadiste contra ele

"me persuadiu sem motivo para atacá-lo".

destruí-lo

Aqui "destruir" representa "tornar pobre". T.A.: "para fazer dele um homem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pobre".

Job 2:4

"De fato, pele por pele

Aqui "Pele" é uma metonímia para a vida de Jó.T.A.: "Uma pessoa fará qualquer coisa para salvar sua própria vida, até mesmo aceitar a perda de posses e entes queridos".

Mas estende Tua mão agora e toca seus ossos e sua carne e vê se ele não Te amaldiçoa na Tua face

Satanás quis dizer que se Deus castiga Jó, Ele verá como Jó responde. T.A.: "Mas agora, se Tu esticar sua mão e tocar seus ossos e sua carne, verá que ele Ti amaldiçoará diante de Ti".

estende Tua mão

Aqui "mão" se refere ao poder de Deus para agir. "Mas agora use Seu poder." Traduza isto como em 1: 9.

toca

Aqui o "toca" representa a ação de prejudicar. T.A.: "ataque".

seus ossos e sua carne

Esta expressão representa o corpo de Jó.

Te amaldiçoa na Tua face

Traduza isto como em 1:9.

na Tua face

Isso se refere a um tempo em que Deus está prestando atenção. T.A.: "na sua audição".

Job 2:7

Então, Satanás saiu da presença de Yahweh

Traduza isso como em 1:9.

feriu

"atacado" ou "aflito com".

terríveis feridas

Infecções da pele grandes, coceiras e dolorosas.

um pedaço de telha para se coçar

A raspagem arranha a pele para diminuir a coceira.

sentou-se no meio das cinzas.

Isso provavelmente se refere a um lugar onde lixo e escória foram despejados e talvez queimados. Sentado em tal lugar era um sinal de luto profundo.T.A.: "sentado no lixo". .

Job 2:9

Você continua com sua integridade?

Esta pergunta retórica representa uma afirmação.T.A.: "Você não deveria continuar com sua integridade". .

Amaldiçoa Deus

"Rejeita Deus".

Tu falas como uma mulher louca

Jó está dizendo que ela fala como uma louca. T.A.: "Você fala como se fosse uma mulher estúpida".

Receberíamos as coisas boas de Deus e não as más?

Esta pergunta retórica representa uma declaração. T.A.: "Nós deveriamos certamente receber o mal tanto quanto o bem". .

Receberíamos as coisas boas

"benefício de todas as coisas boas".

não as más

"sofra todas as coisas más sem reclamar".

as más

Isto representa todas as coisas más que Deus nos dá ou permite que experimentemos.

pecou com seus lábios

Aqui "labios" representa o ato de falar. T.A. "pecado falado contra Deus". .

Job 2:11

Elifaz, o temanita; Bildade, o suita; Zofar, o naamatita

Elifaz, Bildade e Zofar são nomes masculinos. Teman era uma cidade em Edom. Suitas são os descendentes de Abraão e Ketura. Naman era uma cidade em Canaã. (Veja Genesis 25:1)

um certo tempo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"um determinado tempo".

para vir chorar com ele e o confortar

Aqui as palavras "chorar com" e "confortar" tem significados similares. Os amigos tentam confortar Jó chorando com ele. T.A.: "sofrer com Jó para ajudá-lo a suavizar o seu sofrimento"..

Job 2:12

eles ergueram os seus olhos

"eles olharam atentamente" ou "eles olharam cuidadosamente".

não o reconheceram

Isto provavelmente significa que as visitas de Jó não o reconheceram a princípio, quando o viram à distância. Jó parecia muito diferente do que era por causa do seu desgôsto e das feridas que cobriam o seu corpo. T.A.: "eles o reconheceram pobre".

levantaram a voz e choraram

"eles choraram alto" ou "eles choraram bem alto". .

rasgaram seus mantos

Esse era um sinal de luto.

lançaram pó para o ar e sobre suas próprias cabeças

Esses eram sinais de luto.

Translation Questions

Job 2:1

Quem veio junto com os filhos de Deus quando eles se apresentaram diante de Yahweh?

Satanás também veio e se apresentou.

O que Satanás disse a Yahweh que ele estava fazendo?

Ele disse que estava rodeando a terra e andando por ela.

Job 2:3

De que forma Yahweh disse que Jó continuava a agir depois dos ataques de Satanás?

Jó continuou firme em sua integridade.

Job 2:4

O que Satanás quer fazer agora a Jó a fim de que Jó amaldiçoe Deus?

Satanás quer tocar nos ossos e no corpo de Jó para feri-lo.

Job 2:7

De que forma Satanás afligiu o corpo de Jó?

Ele afligiu Jó com feridas severas desde a sola dos pés até o alto da sua cabeça.

O que Jó fez para lidar com a dor de sua aflição?

Ele pegou um pedaço de telha e se coçou com ele, assentando-se nas cinzas.

Job 2:9

O que a esposa de Jó queria que ele fizesse?

A esposa de Jó queria que ele amaldiçoasse Deus e morresse.

Que acusação Jó fez a sua esposa?

Ele a acusou de pensar que eles poderiam receber de Deus as coisas boas, mas não poderiam receber as más.

Job 2:11

O que os três amigos de Jó fizeram quando ouviram o que havia acontecido com ele?

Eles vieram para chorar com ele e confortá-lo.

Job 2:12

Como os três amigos de Jó demonstraram sua tristeza quando o viram?

Eles levantaram as vozes e choraram, rasgaram seus mantos, lançaram pó sobre suas cabeças e se sentaram no chão em silêncio por sete dias e sete noites.

Chapter 3

1 Depois disso, Jó abriu sua boca e amaldiçoou o dia do seu nascimento. 2 Ele disse: 3 "Que pereça o dia em que eu nasci e a noite que disse: 'Um menino foi concebido!'. 4

Que aquele dia seja escuro; e que Deus, lá do alto, não o considere, nem deixe a luz do sol brilhar sobre ele. [5] Que as trevas e a sombra da morte reivindiquem-no para eles mesmos; que a nuvem viva sobre ele; que todas as coisas que fazem o dia negro possam verdadeiramente aterrorizá-lo. [6] Que densas trevas se apoderem daquela noite; que não se regozije ela entre os dias do ano; nem seja contada entre os dias dos meses. [7] Seja aquela noite estéril; e, nela, não se ouça som de júbilo. [8] Que eles amaldiçoem aquele dia, aqueles que sabem como acordar o Leviatã. [9] Que as estrelas do amanhecer se tornem escuras. Que aquele dia olhe em direção à luz, mas não o encontre; nem o deixe ver as pálpebras dos olhos do amanhecer, [10] porque não fechou as portas do ventre da minha mãe, nem escondeu o sofrimento diante dos meus olhos. [11] Por que eu não morri quando eu sai do ventre da minha mãe? Por que não rendi o espírito quando minha mãe me deu à luz? [12] Por que seus joelhos me receberam? Por que me amamentariam os seios da minha mãe? [13] Agora eu estaria repousando tranquilamente. Eu dormiria e descansaria [14] com reis e conselheiros da terra, que construíram tumbas para si que agora estão em ruínas. [15] Ou eu estaria deitado com príncipes que uma vez tiveram ouro, que encheram suas casas com prata. [16] Ou, talvez, eu seria como aborto que nunca teria nascido, como uma criança que nunca viu a luz. [17] Ali, o perverso cessa de perturbar; e, ali, repousam os cansados. [18] Ali, os prisioneiros ficam à vontade juntos; eles não houvem a voz do feitor. [19] Pequenos e grandes estão lá; o servo está livre de seu senhor. [20] Por que se dá luz aquele que está em miséria? Por que se concede vida àquele que está com a alma amargurada; [21] para aquele que anseia pela morte, mas ela não vem; para aqueles que procuram pela morte mais que os que procuram por tesouro escondido? [22] Por que a luz é concedida à aquele que se alegra muito e fica feliz quando encontra a sepultura? [23] Por que a luz é concedida ao homem cujo caminho está escondido, um homem a quem Deus o encobriu? [24] O meu suspiro vem antes da minha comida; o meu gemido é derramado como água. [25] Aquilo que eu temia veio sobre mim; o que eu receava me aconteceu. [26] Eu não estou tranquilo, eu não estou calmo; eu não tenho descanso; pelo contrário, tenho problemas".

Job 3:1

abriu sua boca

"começou a falar".

Que pereça o dia em que eu nasci e a noite

Jó fala daquele dia e da noite como se fossem pessoas. Tradução Alternativa (T.A.): "Eu gostaria de nunca ter nascido". (Veja: figs personification)

a noite que disse: 'Um menino foi concebido!

Essa expressão intensifica a afirmação do luto de Jó indo ainda mais longe no tempo desde o seu nascimento até a sua

concepção. T.A.: "a noite que disse: 'Um menino foi concebido' pereça".

a noite que disse

Aqui a noite é falada como se fosse uma pessoa que pudesse falar. O tradutor pode escolher, no entanto, traduzi-la de maneira menos metafórica. T.A.: "a noite em que as pessoas disseram".

Um menino foi concebido!

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "sua mãe concebeu um filho do sexo masculino".

Job 3:4

Informação Geral:

As expressões nestes versos são todas desejos para que o dia do nascimento de Jó não existisse mais. Isso pode implicar que o dia, embora no passado, ainda existisse de alguma forma. Os tradutores podem decidir traduzir como o UDB faz: "Eu gostaria que o dia em que nasci pudesse ter sido escuro".

Que aquele dia seja escuro... nem deixe a luz do sol brilhar sobre ele.

Essas duas orações descrevem a escuridão do dia do nascimento de Jó, repetindo assim o arrependimento de Jó por ele ter nascido.

Que aquele dia seja escuro

Este é um desejo para que aquele dia não exista mais. T.A.: "pode esse dia desaparecer".

Que as trevas e a sombra da morte reivindiquem-no para eles mesmos

Aqui a escuridão e a sombra da morte são ditas como se fossem pessoas que poderiam reivindicar algo como sua própria possessão. A palavra "eles mesmos" se refere ao dia do nascimento de Jó.

a sombra da morte

Aqui uma sombra representa a própria morte. T.A.: "morte como uma sombra".

que a nuvem viva sobre ele

Aqui uma nuvem é mencionada como se fosse uma pessoa que pudesse viver no dia do nascimento de Jó. T.A: "Pode uma nuvem cobri-lo para que ninguém possa vê-lo".

todas as coisas que fazem o dia negro

Isso se refere a coisas que bloqueiam a luz do sol e criam a escuridão. Aqui "negro" representa a escuridão.

aterrorizá-lo

"aterrorizar esse dia". O dia é falado como se fosse uma pessoa que poderia ficar aterrorizada pelas trevas.

Job 3:6

Que densas trevas se apoderem daquela noite

Esta escuridão é novamente mencionada como se fosse uma pessoa que pudesse compreender e manter a noite. T.A.: "pode a escuridão espessa fazê-lo desaparecer".

densas trevas

"escuridão profunda" ou "escuridão total".

que não se regozije

A palavra "se" se refere à noite do nascimento ou concepção de Jó. A noite da concepção de Jó é mencionada como se fosse uma pessoa que não deveria se alegrar. T.A.: "Que a noite desapareça do calendário".

daquela noite... nem seja contada

Essa noite é falada como se fosse uma pessoa que pudesse andar. T.A.: "ninguém pode contá-la em número".

Seja aquela noite estéril

A noite do nascimento de Jó é dita como se fosse uma mulher. T.A.: "que nenhuma criança possa nascer naquela noite".

nela, não se ouça som de júbilo

Aqui, a noite do nascimento de Jó é dita como se fosse uma época em que ainda era possível alguém ser feliz. T.A.: "ninguém pode ouvir o grito feliz com o nascimento de um filho".

ouça som de júbilo

Aqui a voz representa uma pessoa que é feliz. T.A.: " que ninguém seja feliz nesse dia nunca mais".

Job 3:8

aqueles que sabem como acordar o Leviatã

Jó provavelmente está se referindo aqui a feiticeiros e magos, que ele acredita que podem até mesmo provocar o Leviatã a espalhar o caos. O Leviatã era um animal bem conhecido na mitologia do Antigo Oriente, que se pensava ser responsável por todos os tipos de destruição, desordem e caos.

Que as estrelas do amanhecer se tornem escuras.

Isso se refere aos planetas que são freqüentemente visíveis pouco antes do amanhecer. T.A.: "Que as estrelas que aparecem antes da primeira luz do dia sejam escuras".

Que aquele dia olhe em direção à luz, mas não o encontre

O dia do nascimento de Jó é falado como se fosse uma pessoa procurando por algo. T.A.: "Que naquele dia espere pela luz, mas não tenha nenhuma". (Veja: figs personification)

nem o deixe ver as pálpebras dos olhos do amanhecer

O amanhecer é falado como se tivesse pálpebras como uma pessoa tem. T.A.: "nem ver a primeira luz do amanhecer".

porque não fechou as portas do ventre da minha mãe

O útero de uma mulher é falado como se fosse um recipiente com portas. T.A.: "porque aquele dia não fechou o ventre de minha mãe".

nem escondeu o sofrimento diante dos meus olhos

O dia do nascimento de Jó é falado aqui como se fosse uma pessoa que pudesse esconder alguma coisa.

dos meus olhos

Aqui "olhos" representa a pessoa que vê com eles. T.A.: "de mim".

Job 3:11

Informação Geral:

Esta passagem contém quatro perguntas retóricas, que Jó faz para realmente fazer uma série de declarações.

Por que eu não morri quando eu sai do ventre?

"Por que eu não morri ao nascer?" Jó coloca essa pergunta para amaldiçoar o dia de seu nascimento e expressar sua angústia. T.A.: "Eu gostaria de ter morrido no dia em que nasci".

Por que não rendi o espírito quando minha mãe me deu à luz?

Jó quer dizer que ele não deveria ter nascido vivo. T.A.: "Eu gostaria de ter morrido quando saí do útero".

rendi o espírito

Isso se refere a morrer.

Por que seus joelhos me receberam?

Isso talvez se refira ao colo da mãe de Jó. Os joelhos de sua mãe são mencionados como se fossem pessoas que poderiam receber um bebê recém-nascido. T.A.: "Eu gostaria que não houvesse colo para me receber".

Por que me amamentariam os seios da minha mãe?

Os seios da mãe de Jó são ditos como se também fossem pessoas que poderiam acolher um bebê recém-nascido. T.A.: "Eu gostaria que não houvessem seios para me amamentar".

Job 3:13

Agora eu estaria repousando tranquilamente. Eu

dormiria e descansaria

Jó usa duas sentenças para pensar sobre como seria se ele nunca tivesse nascido ou morrido no nascimento.

Eu dormiria e descansaria

Jó imagina algo que poderia ter acontecido no passado, mas que não aconteceu, como mencionado acima. T.A.: "Eu deveria estar deitado em silêncio".

dormiria e descansaria

"dormindo, descansando em paz". (UDB)

e descansaria

Aqui a palavra "descanso" significa dormir em paz, mas também que Jó não estaria experimentando a dor que ele sente.

com reis e conselheiros da terra

"com os reis e seus conselheiros".

Job 3:15

Informação Geral:

Jó continua seus pensamentos sobre morrer antes de nascer.

Ou eu estaria deitado... que nunca viu a luz

Isso descreve algo que pode ter acontecido, mas não aconteceu.

eu estaria deitado com príncipes

"Eu estaria descansando com os príncipes".

que uma vez tiveram ouro, que encheram suas casas com prata

Jó usa o paralelismo para enfatizar o que ele está dizendo.

Ou, talvez, eu seria como aborto que nunca teria nascido, como uma criança que nunca viu a luz

Jó usa o paralelismo para enfatizar o que ele está dizendo.

eu seria como aborto

"Eu teria morrido no ventre de minha mãe".

como uma criança que nunca viu a luz.

"como bebês que nunca nasceram".

criança

"bebês" ou "crianças muito pequenas".

Job 3:17

Informação Geral:

Jó muda a sua fala de morrer para a vida após a morte.

Ali, o perverso cessa de perturbar; e, ali, repousam os cansados

Jó usa o paralelismo para enfatizar que os humildes encontrarão descanso daqueles que lhes causam dificuldades.

Ali, o perverso cessa de perturbar

Jó está falando sobre o lugar para onde as pessoas vão depois de deixarem de viver. T.A.: "Nesse lugar, as pessoas más param de causar problemas".

não houvem a voz do feitor

Aqui, "voz" é uma metonímia para o poder que os condutores escravos têm sobre os escravos. T.A.: "Eles não estão mais sob o controle dos condutores de escravos".

Pequenos e grandes

Esta é uma figura de linguagem que significa "todas as pessoas, tanto pessoas pobres quanto ricas".

o servo está livre de seu senhor

Um servo não é mais obrigado a servir seu mestre.

Job 3:20

Por que se dá luz aquele que está em miséria?

Aqui Jó está se perguntando por que as pessoas devem permanecer vivas e sofrer. T.A.: "Eu não entendo porque Deus dá vida a uma pessoa que está sofrendo".

Por que se dá luz aquele que está em miséria? Por que se concede vida àquele que está com a alma amargurada

As duas perguntas de Jó significam basicamente a mesma coisa. Ele está se

perguntando por que aqueles que enfrentam dificuldades continuam a viver.

luz

Aqui a luz representa a vida.

Por que se concede vida àquele que está com a alma amargurada... tesouro escondido?

"por que Deus dá vida a uma pessoa miserável?". T.A.: "Eu não entendo porque Deus dá vida a uma pessoa que é muito infeliz ... tesouro escondido".

para aquele que anseia pela morte, mas ela não vem

Aqui a morte é falada como se fosse um objeto vindo em direção a alguém. T.A.: "para uma pessoa que não quer mais estar viva, mas ainda está viva".

para aqueles que procuram pela morte mais que os que procuram por tesouro escondido

Uma pessoa que espera morrer é mencionada como se estivesse cavando um tesouro enterrado. T.A.: "para uma pessoa que quer parar de viver mais do que ele quer procurar por riquezas escondidas".

Por que a luz é concedida à aquele que se alegra muito e fica feliz quando encontra a sepultura?

Aqui, o Jó usa uma pergunta para fazer uma declaração. T.A.: "Eu não entendo porque Deus permite que uma pessoa continue vivendo quando a pessoa ficaria muito feliz de ser enterrada no chão".

aquele que se alegra muito e fica feliz

A frase "alegra-se muito" significa basicamente a mesma coisa que "é feliz". Juntas, as duas frases enfatizam a intensidade da alegria. T.A.: "aquele que é extremamente feliz".

quando encontra a sepultura

Esta é uma maneira educada de se referir a morrer. T.A.: "quando ele está morto e pode ser enterrado".

a sepultura

Aqui a sepultura representa a morte.

Job 3:23

Por que a luz é concedida ao homem cujo caminho está escondido, um homem a quem Deus o encobriu?

Jó faz esta pergunta para fazer uma declaração. T.A.: "Deus não deve dar vida a um homem e depois tirar seu futuro e confiná-lo".

Por que a luz é concedida ao homem

Aqui a luz representa a vida. T.A.: "Por que Deus mantém um homem vivo".

cujo caminho está escondido

Aqui Jó fala do seu futuro, o qual ele não conhece de antemão, como se Deus tivesse escondido dele.

um homem a quem Deus o encobriu

Aqui, estar em dificuldades e perigos é falado como se estivesse sendo confinado dentro de limites estreitos.

O meu suspiro vem antes da minha comida; o meu gemido é derramado como água

Jó expressa sua angústia de duas maneiras.

O meu suspiro vem antes da minha comida

"Em vez de comer, eu lamento"

o meu gemido é derramado como água

Qualidades morais e emoções como a tristeza, são frequentemente mencionadas como se fossem água.

Job 3:25

Aquilo que eu temia veio sobre mim; o que eu receava me aconteceu

Essas duas frases significam a mesma coisa. T.A.: "o que eu mais temia me aconteceu" ou "meu pior medo se tornou realidade".

Eu não estou tranquilo, eu não estou calmo; eu não tenho descanso

Jó expressa sua angústia em três frases

separadas. T.A.: "Estou muito ansioso" ou "Estou emocional e fisicamente atormentado".

pelo contrário, tenho problemas

Problema é falado como se fosse um objeto que poderia vir a Jó. T.A.: "aflição me atormenta".

Translation Questions

Job 3:1

O que Jó disse a respeito do dia em que ele nasceu?

Ele amaldiçoou o dia em que nasceu e pediu que esse dia perecesse.

Job 3:4

Quem Jó quer que reivindique o dia de seu nascimento?

Ele quer que esse dia seja reivindicado pelas trevas e pela sombra da morte.

Job 3:6

O que Jó quer que se apodere da noite em que ele foi concebido?

Jó quer que aquela noite seja possuída por densas trevas.

Job 3:11

O que Jó desejou que tivesse acontecido quando ele saiu do ventre de sua mãe?

Ele desejou que tivesse morrido e que seu espírito tivesse sido rendido.

Job 3:13

O que Jó disse que estaria fazendo agora se tivesse morrido em seu nascimento?

Ele estaria dormindo e descansando com reis e conselheiros da terra.

Job 3:17

Do que os prisioneiros e servos são libertos quando morrem?

O prisioneiro é liberto da voz do feitor de escravos e o servo é liberto do seu senhor.

Job 3:20

Para quem Jó diz que a morte não virá?

Ela não vem para aquele que anseia por ela e nem para aquele que a procura mais do que os que procuram por tesouros escondidos.

Job 3:23

De que forma Jó descreve o seu gemido?

O seu gemido é derramado como água.

Job 3:25

Quais as coisas que Jó temia que viessem sobre ele?

O fato dele não estar tranquilo ou calmo e não ter descanso.

Chapter 4

1 Então, Elifaz, o temanita respondeu, dizendo: 2 "Se alguém tentar falar contigo, serás impaciente? Mas quem pode conter sua própria fala? 3 Eis que tens ensinado a muitos; tens fortalecido mãos fracas. 4 Tuas palavras têm sustentado os que estavam caindo, tens feito fortes os joelhos vacilantes. 5 Mas agora os problemas chegaram a ti e sofres; e, ao ser atingido, te aflinges. 6 Não poderia o teu temor a Deus te dar confiança? Não poderia a integridade dos teus caminhos te dar esperança? 7 Pensa sobre isto: quem alguma vez pereceu sendo inocente? Ou qual dos íntegros foi destruído? 8 Baseado no que tenho observado, aquele que pratica iniquidade e que planta o mal também o colherá. 9 Pelo sopro de Deus, eles perecem; pelo vento da

Sua ira, são consumidos. [10] Cessa o rugido do leão e a voz do leão feroz; os dentes dos leões novos se quebram. [11] O leão perece por falta de presas; os filhotes da leoa são espalhados por todos os lados. [12] Então, ouvi uma questão que alguém me trouxe secretamente, os meus ouvidos ouviram o segredo disso. [13] Ele me falou em visões durante a noite, quando as pessoas caem em sono profundo. [14] Temor e tremor vieram a mim e fizeram todos os meus ossos estremecerem. [15] Então, um espírito passou diante da minha face; os pêlos do meu corpo levantaram-se. [16] O espírito permaneceu em pé, mas eu não pude discernir a sua aparência. Um vulto estava diante dos meus olhos; houve silêncio e eu ouvi uma voz que dizia: [17] Pode um homem mortal ser mais justo que Deus? Pode um homem ser mais puro que seu Criador? [18] Eis que Deus não confia nos Seus servos; se até a Seus anjos atribui loucura, [19] quanto mais aos que habitam em casas de barro, cuja fundação é o pó, que irão se desfazer mais rapidamente que a ferrugem? [20] Entre a manhã e a noite, eles são destruídos; eles perecem para sempre sem que ninguém se lembre deles. [21] As tendas deles não estão montadas entre eles? Eles morrem; eles morrem sem sabedoria.

Job 4:1

Elifaz

Elifaz é o nome de um homem.

temanita

Um temanita pertence à tribo de Teman.

serás impaciente?

Eliphaz faz esta pergunta para fazer uma declaração. T.A.: "você certamente será impaciente".

serás impaciente?

"Isso vai incomodar você?".

Mas quem pode conter sua própria fala?

Elifaz faz esta pergunta para dizer que ninguém que vê um amigo sofrendo pode permanecer em silêncio. T.A.: "Ninguém pode se impedir de falar (para um amigo em um estado como você se encontra)" ou "eu devo falar com você, (vendo que você está em um estado de luto)".

Eis que tens ensinado a muitos; tens fortalecido mãos fracas

Este versículo declara uma única ideia de duas maneiras diferentes.

tens fortalecido mãos fracas

Aqui "mãos fracas" representam pessoas que precisam de ajuda. T.A.: "você ajudou os outros quando eles precisaram de ajuda".

Job 4:4

Informação Geral:

O escritor usa o paralelismo em cada um desses versículos fazendo uma idéia usando duas declarações diferentes para enfatizar 1) o apoio que Jó deu a outros no passado, 2) o efeito sobre ele de seus problemas presentes e 3) sua piedade diante de Deus.

sustentado

Alguém que foi encorajado é falado como se ele fosse impedido de cair.

caindo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui, desencorajar é dito como se estivesse caindo.

tens feito fortes os joelhos vacilantes

Aqui se fala de desânimo como se fosse uma pessoa cujos joelhos fracos não pudessem mantê-lo em pé.

Mas agora os problemas chegaram a ti

Aqui o problema é falado como se fosse um objeto que pudesse chegar a uma pessoa. T.A.: "Mas agora você sofre de desastres". Veja:

e sofres

"Tu estás desanimado".

O teu temor

"o fato de tu honrares a Deus".

Não poderia o teu temor a Deus te dar confiança? Não poderia a integridade dos teus caminhos te dar esperança?

Elifaz faz estas perguntas para dizer a Jó que seu pecado o fez sofrer. T.A.: "Todos pensam que honras a Deus; todos pensam que és um homem honesto. Mas essas coisas não devem ser verdadeiras, porque não confias mais em Deus".

seu temor

Elifaz quis dizer o temor de Jó por Deus. T.A.: "seu temor de Deus".

seus caminhos

Aqui "seus caminhos" representa "sua conduta", "como você se comporta". Veja:

Job 4:7

quem alguma vez pereceu sendo inocente?

Elifaz usa essa pergunta para incitar Jó a procurar pelo pecado em sua vida

Ou qual dos íntegros foi destruído?

Esta pergunta também significa fazer uma declaração e pode ser dita na voz ativa. T.A.: "Ninguém jamais cortou uma pessoa correta".

cortou

Aqui sendo cortado representa ser destruído.

pratica iniquida... planta o mal... colherá

Aqui as ações de arar e semear representam causar problemas para outras pessoas. A ação de colher representa o sofrimento que ele próprio causou.

Pelo sopro de Deus, eles perecem; pelo vento da Sua ira, são consumidos

O escritor explica uma única ideia usando duas declarações diferentes. Esta é uma forma de poesia hebraica usada para dar ênfase e clareza no ensino ou todos os três.

Pelo sopro de Deus

Isso pode representar a ação de Deus dando um comando.

pelo vento da Sua ira

Essa expressão sugere a respiração pesada que uma pessoa às vezes faz pelo nariz quando está muito zangada.

respiração... ira

O segundo se baseia no primeiro. Eles fazem o mesmo ponto usando significados que aumentam o resultado. "Pelo sopro da boca de Deus eles morrem; o vento impetuoso de Sua ira os assola".

Perecem... são consumidos

A segunda frase se baseia no primeiro. Eles fazem o mesmo ponto. "Pelo sopro da respiração de Deus eles morrem, o vento impetuoso de Sua ira os assola".

são consumidos

Aqui sendo consumido ou comido representa ser morto.

Job 4:10

Informação Geral:

O escritor usa o paralelismo nesses versículos, transmitindo uma única ideia usando diferentes declarações para

enfatizar a destruição de Deus das pessoas iníquas.

o rugido do leão e a voz do leão feroz; os dentes dos leões novos se quebram

Aqui um rugido de leão, sua voz e dentes de leões sendo quebrados são usados como imagens dos maus sendo destruídos.

se quebram

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "algo os quebra".

O leão perece por falta de presas; os filhotes da leoa são espalhados por todos os lados

Elifaz usa a imagem de um velho leão morrendo de fome e de uma família de leões sendo espalhada como metáforas para os ímpios serem destruídos.

são espalhados

"algo espalha os filhotes da leoa".

Job 4:12

Então, ouvi uma questão que alguém me trouxe secretamente, os meus ouvidos ouviram o segredo disso

Essas frases expressam a mesma ideia de uma maneira diferente. Elas transmitem a ideia de que Elifaz ouviu uma mensagem sussurrada para ele. Essa repetição é uma forma de poesia hebraica usada frequentemente para dar ênfase, ou clareza a um ensino.

trouxe secretamente

"algo trouxe um certo assunto para mim secretamente".

visões durante a noite

"sonhos".

quando as pessoas caem em sono profundo.

"quando as pessoas dormem profundamente".

Job 4:14

Informação Geral:

O escritor usa o paralelismo nesses versos, transmitindo uma única ideia usando diferentes declarações para enfatizar o medo de Elifaz.

Temor e tremor vieram a mim

Aqui o medo e o tremor são mencionados como se fossem objetos que poderiam vir a uma pessoa. T.A.: "Comecei a ter medo e a tremer".

os pêlos do meu corpo levantaram-se

Isso indica um grande medo.

os pêlos do meu corpo

"os pelos no meu corpo".

Job 4:16

Informação Geral:

O escritor usa o paralelismo no verso 17, transmitindo uma única idéia usando duas declarações diferentes para enfatizar uma questão sobre a pureza do homem diante de Deus.

Um vulto estava diante dos meus olhos

"Algo estava diante dos meus olhos", "eu vi alguma coisa".

eu ouvi

"então eu ouvi".

Pode um homem mortal ser mais justo que Deus?

Elifaz coloca esta pergunta para que Jó possa considerar: "Considero-me mais justo que Deus?" ou "Eu sou justificado diante de Deus?" T.A.: "Um homem mortal não pode ser mais justo que Deus" ou "Um homem mortal não pode ser justo diante de Deus".

Pode um homem ser mais puro que seu Criador?

Esta questão tem o mesmo propósito da pergunta anterior. T.A.: "Um homem não pode ser mais puro que seu Criador" ou "Um homem não pode ser puro diante de seu Criador".

Criador

"fabricante".

Job 4:18

aos que habitam em casas de barro, cuja fundação é o pó

Esta é uma maneira figurativa de descrever os seres humanos, que foram criados a partir do pó da terra e cujos corpos são como casas, que são feitas de barro e têm fundações de terra.

que irão se desfazer mais rapidamente que a ferrugem

A frase "mais rapidamente que" é normalmente traduzida como "antes". T.A.: "esmagado antes de uma traça" ou "esmagado como uma traça".

que irão se desfazer

"algo as esmaga".

que irão se desfazer

"são mortas".

Job 4:20

Informação Geral:

Esses versos continuam o uso anterior do paralelismo, aqui enfatizando de diferentes maneiras a ideia de que as pessoas morrem repentinamente sem ter alcançado a sabedoria e sem preocupação dos outros.

Entre a manhã e a noite, eles são destruídos

Isso se refere à ideia de algo acontecer rapidamente.

eles são destruídos

Isso também pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles morrem".

As tendas deles não estão montadas entre eles?

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os inimigos deles não arrancaram as cordas da tenda entre eles?".

das tendas deles

Aqui as cordas da barraca representam uma tenda. Às vezes, a casa e a família de uma pessoa são retratadas como sua tenda, que também pode representar todas as suas posses.

Translation Questions

Job 4:1

Quais boas coisas Elifaz diz que Jó fez por outros?

Jó instruiu a muitos e fortaleceu mãos fracas.

Job 4:4

O que Elifaz diz que é a confiança e a esperança em tempos de problemas?

O temor a Deus de Jó é a sua confiança e a integridade dos seus caminhos é a sua esperança.

Job 4:7

Quem pereceu e foi consumido pelo sopro de Deus e pela sua ira?

Aquele que pratica iniquidade e que planta o mal perecerá e será consumido.

Job 4:10

O que Elifaz diz que está quebrado?

O rugido do leão feroz e os dentes dos leões jovens estão quebrados.

Job 4:12

Como Elifaz secretamente recebeu uma certa mensagem?

Ele ouviu um sussuro em seus ouvidos e teve visões durante a noite.

Job 4:14

O que veio a Elifaz quando ele recebeu a mensagem?

Temor e tremor vieram a ele.

Job 4:16

O que a voz perguntou sobre o homem mortal?

Ela perguntou se um homem mortal pode ser mais justo do que Deus e se pode ser mais puro que seu Criador.

Job 4:18

Como Elifaz descreve o homem mortal?

Como alguém que vive em casas de barro cuja fundação é o pó e que se desfará mais rápido que a ferrugem.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 5

[1] Chama agora, será que há alguém que te responderá? A qual dos santos tu te dirigirás? [2] Porque a raiva mata o homem imprudente. A inveja mata o tolo. [3] Eu já vi uma pessoa tola lançar raízes, mas subitamente amaldiçoei o seu lar. [4] Os seus filhos estão longe da segurança, eles são esmagados no portão da cidade. Não há quem lhes resgatem. [5] Os famintos devoraram a sua colheita; eles a tiram até dos espinhos. Os sedentos anseiam pela sua riqueza. [6] Porque os problemas não vêm do solo; nem as tribulações vêm do chão; [7] Ao invés disso, a humanidade faz a sua própria tribulação, como as faíscas voam. [8] Quanto a mim, voltaria para Deus; para Ele, entregaria a minha causa — [9] Ele, que faz coisas grandes e insondáveis, maravilhas inumeráveis. [10] Ele dá chuva à terra e envia água aos campos. [11] Ele faz isto para elevar às alturas aqueles que estão abatidos; para levantar à segurança aqueles que estão de luto. [12] Ele frustra os planos dos astutos, de modo que as suas mãos não possam obter êxito. [13] Ele apanha os sábios na sua própria astúcia; os planos dos perversos logo se findam. [14] Eles encontram trevas durante o dia, e, ao meio dia, tateam como cegos como se fosse à noite. [15] Mas Ele salva os pobres da espada que está na boca deles e as pessoas necessitadas das mãos dos fortes. [16] Assim, o pobre tem esperança e a injustiça tapa a sua própria boca. [17] Abençoado é o homem que Deus corrige, portanto, não desprezes a disciplina do Todo Poderoso. [18] Porque Ele fere e ata o ferimento; Ele fere e depois as Suas mãos curam. [19] Ele irá te salvar de seis problemas; e, em sete dificuldades, nenhum mal te tocará. [20] Na fome, Ele te resgatará da morte; na guerra, do poder da espada. [21] Tu estarás escondido do perigo da língua; e tu não temerás a destruição quando vier. [22] Tu rirás da destruição e da fome; tu não temerás os animais devoradores. [23] Porque terás uma aliança com as pedras do teu campo; e os animais selvagens estarão em paz contigo. [24] Tu saberás que a tua tenda está protegida, visitarás o seu aprisco e, nele, nada faltará. [25] Tu saberás também que a tua posteridade será grande e os teus descendentes serão como o capim no solo. [26] Tu morrerás com uma idade avançada como uma semente que é colhida no tempo certo. [27] Vê, nós já examinamos este caso e assim é, ouve e sabe disso por ti mesmo".

Job 5:1

A qual dos santos tu te dirigirás?

Elifaz coloca esta pergunta para fazer o ponto que nenhum trabalho pode recorrer para obter ajuda. T.A.: "Há um santo a quem você pode transformar?" ou "Não há um santo a quem você possa pedir ajuda".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dos santos

Isso se refere a seres sobrenaturais de algum tipo, sejam anjos ou outros espíritos.

o tolo... uma pessoa tola

Isso se refere a qualquer pessoa boba e qualquer pessoa tola.

A inveja mata o tolo

"o ciúme mata quem age de forma ignorante e impulsiva".

uma pessoa tola lançar raízes

Aqui se fala de uma pessoa como se ele fosse uma planta, talvez se tornando mais tola com o tempo. T.A.: "uma pessoa tola se tornando aterrada na loucura".

seu lar

Isso se refere à família da pessoa e a todos os seus bens.

Job 5:4

Informação Geral:

Esses versos continuam o uso anterior do paralelismo, aqui enfatizando de maneiras diferentes a idéia de que os filhos das pessoas tolas nunca estão seguros.

seus filhos estão longe de segurança

Aqui "seu" se refere à pessoa tola ou ao povo insensato em 5: 1. T.A.: "Seus filhos nunca estão seguros".

são esmagados

Aqui, ser esmagado representa ser oprimido. Essa ideia pode ser dita na voz ativa. T.A.: "alguém esmaga".

portão da cidade

O portão da cidade, funcionando como um tribunal, era o lugar onde as disputas eram resolvidas e onde os julgamentos eram dados.

Não há quem lhes resgatem

"Não há ninguém para ajudar as crianças tolas a sair de suas dificuldades".

eles a tiram até dos espinhos

Isso talvez se refira a partes de um campo onde crescem as piores plantações, por causa das plantas de espinho presentes.

Os sedentos anseiam pela sua riqueza.

Aqui se fala de pessoas gananciosas como se estivessem com sede, e se fala da riqueza da pessoa tola como se fosse algo que eles pudessem beber.

Job 5:6

Porque os problemas não vêm do solo; nem as tribulações vêm do chão

Aqui dificuldades e problemas são mencionados como se fossem plantas.

a humanidade faz a sua própria tribulação, como as faíscas voam

É natural que as pessoas, uma vez nascidas, tenham problemas, pois as faíscas voam do fogo.

Job 5:8

Informação Geral:

Nestes versículos, Elifaz continua seu discurso de 4: 1. O escritor continua a usar o paralelismo em cada verso, transmitindo uma única idéia usando duas declarações diferentes para enfatizar que Jó precisa defender seu caso para Deus que faz coisas maravilhosas.

coisas grandes e insondáveis, maravilhas inumeráveis.

"grandes coisas que não podem ser entendidas, maravilhas que não podem ser contadas".

coisas grandes e insondáveis

Isso se refere a coisas que a humanidade não pode entender.

coisas grandes e insondáveis

Aqui o escritor usa duas palavras independentes conectadas por "e" para enfatizar a grandeza das ações de Deus.

T.A.: "coisas muito profundas".

maravilhas inumeráveis.

"coisas maravilhosas" ou "admirável".

Job 5:11

Informação Geral:

O escritor continua a usar o paralelismo em cada verso, transmitindo uma única idéia usando duas declarações diferentes para enfatizar como Deus levanta os que são humildes e degrada aqueles que são astuciosos.

Ele faz isto para elevar às alturas aqueles que estão abatidos.

As pessoas humildes em perigo são mencionadas como se estivessem em uma posição baixa. Quando Deus os resgata, eles recebem honra. Quando isso acontece, elas são mencionadas como sendo levantadas e colocadas em uma posição alta. T.A.: "Deus faz isso para resgatar e honrar os humildes que sofrem".

Ele frustra os planos

Aqui, os planos de pessoas astutas são mencionados como se fossem coisas que poderiam ser fisicamente quebradas.

Ele apanha os sábios na sua própria astúcia

Aqui, fazer pessoas sábias sofrerem por suas próprias ações más é falado como se elas estivessem pegando-as em armadilhas. Suas próprias ações são ditas como se fossem essas armadilhas.

planos dos perversos

Aqui, o mal, de uma maneira inteligente, é falado como se estivesse sendo distorcido. T.A.: "aqueles que são astutos" ou "aqueles que são desonestos" ou "aqueles que são perspicazes".

Job 5:14

Informação Geral:

O escritor continua a usar o paralelismo em cada verso, transmitindo uma única idéia usando duas declarações diferentes para enfatizar como Deus rebaixa aqueles que são astutos e salva os que são pobres.

Eles encontram trevas durante o dia

Aqui, as pessoas astutas e perversas que Deus confunde são mencionadas como se inesperadamente estivessem no escuro ao meio-dia, quando o sol está em sua posição mais alta no céu. Eles não podem fazer nada que desejem, porque não podem ver. T.A.: "Aqueles que são astutos estão no escuro, mesmo ao meio-dia".

tateam

Sentir como uma pessoa cega.

ao meio dia

"no meio-dia".

Ele salva os pobres da espada que está na boca.

Aqui as coisas insultuosas e ameaçadoras que as pessoas dizem são ditas como se fossem uma espada em suas bocas. T.A.: "Mas Ele salva o pobre das ameaças do poderoso" ou "Mas Ele salva o pobre quando o ameaçador ameaça ou insulta".

injustiça tapa a sua própria boca

As pessoas que dizem coisas injustas são mencionadas como se fossem a própria injustiça, que deve parar de falar. T.A.: "É como se a injustiça fechasse a própria boca". .

Job 5:17

Informação Geral:

O escritor continua a usar o paralelismo nos versos 18 e 19, transmitindo uma única ideia usando duas declarações diferentes para enfatizar os atos de castigo e cura de Deus.

Deus corrige... disciplina do Todo Poderoso.

Deus é retratado como um pai corrigindo

ou instruindo uma criança.

Abençoado

"favorecido".

não desprezes

"não rejeite" ou "não considere sem valor".

corrige

"instrução" ou "correção" ou "disciplina". (UDB)

Porque Ele fere e ata o ferimento; Ele fere e depois as Suas mãos curam

"Pois Ele feriu, mas amarra; Ele esmaga, mas suas mãos curam".

Suas mãos curam

Aqui "as mãos dele" representa Deus.

Ele irá te salvar de seis problemas; e, em sete dificuldades, nenhum mal te tocará

O uso de números crescentes como "seis" e "sete" representa a ideia de muitas e muitas vezes. T.A.: "Ele vai resgatar você de problemas uma e outra vez; de fato, vez após vez, nenhum mal vai tocar em você".

Job 5:20

Informação Geral:

A mudança no pronome de "ele" para "você", que começou em 5:17, continua até o final do discurso de Elifaz em 5:26.

Na fome, Ele te resgatará

"Na fome Deus te redimirá".

te resgatará

"resgatar você" ou "redimir você" ou "salvar você do perigo".

destruição

"dano dos inimigos".

tu não temerás os animais devoradores

"você não terá medo dos animais selvagens".

animais devoradores

Animais que não foram domados ou treinados.

Job 5:23

Informação Geral:

O escritor continua a usar o paralelismo em cada um desses versos, transmitindo uma única idéia usando duas declarações diferentes para enfatizar a segurança em relação ao mundo natural, à propriedade e aos descendentes.

terás uma aliança com as pedras do teu campo

Esta frase usa linguagem figurada para transmitir harmonia com o mundo natural. T.A.: "sua aliança é com as pedras do campo".

e os animais selvagens estarão em paz contigo

Animais que não foram domados ou treinados terão paz contigo.

animais selvagens

Animais que não foram domados ou treinados.

Você saberá que sua tenda está em segurança

"Você saberá que sua tenda é pacífica".

visitarás o seu aprisco e, nele, nada faltará

"você vai visitar o seu rebanho e não encontrar nada faltando".

Tu saberás também que a tua posteridade será grande e os teus descendentes serão como o capim no solo

Neste símile, "descendentes" são retratados como numerosos como lâminas de grama. "Você também saberá que seus descendentes serão muitos, que sua descendência será como a grama crescendo na terra".

Job 5:26

Tu morrerás com uma idade avançada

"Você vai morrer em uma idade muito velha".

como uma semente que é colhida no tempo certo

Elifaz está usando uma símile para mostrar que Jó vai morrer quando for a hora de morrer. T.A.: "Assim como o grão é colhido na hora marcada, assim você

morrerá quando for o seu tempo designado".

Vê, nós já examinamos este caso e assim é, ouve e sabe disso por ti mesmo

Aqui "nós" se refere aos amigos de Jó, incluindo Elifaz, que está falando. T.A.: "Olha, nós pensamos sobre este assunto. Ouça o que estou dizendo e saiba que é verdade".

Translation Questions

Job 5:1

O que Elifaz disse que aconteceria a um homem imprudente e tolo?

A raiva mata o homem imprudente, e a inveja mata o tolo.

Job 5:4

O que acontece com os filhos da pessoa imprudente no portão da cidade?

Eles são esmagados no portão.

Job 5:6

De onde os problemas realmente vêm?

A humanidade faz a sua própria tribulação.

Job 5:8

O que Deus dá à terra e aos campos?

Ele dá chuvas à terra e envia água aos campos.

Job 5:11

O que Deus faz com os planos dos astutos?

Ele frustra seus planos, de modo que suas mãos não possam obter êxito.

Job 5:14

De que Deus salva as pessoas necessitadas e pobres?

Ele salva os pobres da espada que está na boca deles, e salva as pessoas necessitadas das mãos dos fortes.

Job 5:17

Por que o homem a quem Deus corrige e castiga é feliz?

Ele é feliz porque Deus abre e ata o ferimento, e as Suas mãos curam.

Job 5:20

Do que o homem que Deus corrige irá rir?

Ele irá rir da destruição e da fome.

Job 5:23

O que o homem a quem Deus corrige encontrará quando Ele visitar seu aprisco?

Ele encontrará que nada falta no aprisco.

Job 5:26

Quanto tempo o homem a quem Deus corrige viverá?

Ele morrerá com idade avançada.

Chapter 6

1 Então, Jó respondeu, dizendo: 2 "Ó! Se apenas a minha angústia fosse pesada, se
toda a minha calamidade fosse colocada na balança! 3 Por agora, seriam mais
pesadas que a areia dos mares. Por isso, minhas palavras foram precipitadas. 4 Já
que as flechas do Todo Poderoso estão em mim, meu espírito bebe o veneno delas; o
terror de Deus está posto contra mim. 5 O jumento selvagem vai ficar desesperado
quando tem grama? Ou vai ficar o boi com fome quando ele tem pasto? 6 Pode aquilo
que não tem sabor ser comido sem sal? Ou tem qualquer sabor a clara de um ovo? 7
Eu me recuso tocá-los pois são como comida desagradáveis para mim. 8 Ó, quem dera
que se cumprisse o meu pedido; ó, como desejaria que Deus respondesse a pergunta
que eu lhe fiz. 9 Eu desejaria que Deus me esmagasse de uma vez, que me soltasse de

Suas mãos e me tirasse desta vida. [10] Que ainda seja este o meu consolo — mesmo que eu exulte numa dor implacável: que eu não tenha negado as palavras do Santo. [11] Que força eu tenho para tentar esperar? Qual é o meu fim, para que eu possa prolongar a minha vida? [12] É minha força a força das pedras? Ou é minha carne feita de bronze? [13] Não é verdade que eu não tenho ajuda em mim mesmo e que a sabedoria tenha sido tirada de mim? [14] Para a pessoa que está a desfalecer, compaixão deveria ser mostrada pelo seu amigo; mesmo que ele tenha abandonado o temor do Todo Poderoso. [15] Mas meus irmãos me traíram como um ribeiro de água no deserto, [16] como canais de água que transbordam para nada, os quais ficam turvos por causa do gelo sobre eles, como a neve que nela se esconde. [17] Quando ela descongela, desaparece; quando está quente, ela se derrete para fora do seu lugar. [18] As caravanas que viajam pelos seus caminhos, elas desviam seu caminho da água, caminham para terra seca e perecem. [19] Caravanas de Temá olharam para lá, enquanto os viajantes de Sabá esperaram por eles. [20] Eles ficaram desapontados porque estavam certos de que encontrariam água; eles foram lá, mas foram enganados. [21] Pois agora vós, amigos, não são nada para mim; vós vedes a minha terrível situação e estais com medo. [22] Por acaso, eu disse: 'dai-me alguma coisa?'. Ou: 'oferecei-me um presente da vossa riqueza?'; [23] ou: 'salvai-me das mãos dos meus adversários?'; ou, 'resgatai-me das mãos dos meus opressores?'. [24] Ensinai-me e manter-me-ei em paz; fazei-me entender onde eu tenho errado. [25] Como são dolorosas as palavras verdadeiras! Mas os vossos argumentos, como eles realmente me corrigem? [26] Vós planejais ignorar minhas palavras, tratando as palavras de um homem desesperado como o vento? [27] De fato, lançastes sorte sobre o órfão e negociastes vosso amigo como mercadoria. [28] Agora, portanto, por favor, olhai para mim, certamente eu não mentiria na vossa face. [29] Mudai de parecer, eu vos peço; que não deixeis alguma injustiça convosco, pois, de fato a minha causa é justa. [30] Está o mal em minha língua? Não pode minha boca discernir coisas maliciosas?

Job 6:1

Se apenas a minha angústia fosse pesada, se toda a minha calamidade fosse colocada na balança!

Aqui o escritor usa duas declarações diferentes para transmitir uma única idéia, o fardo do sofrimento de Jó.

na balança

"numa escala".

Por agora, seriam mais pesadas que a areia dos mares

Jó compara o peso de seu sofrimento com o peso da areia molhada; ambos podem esmagar uma pessoa. "O peso da minha angústia é mais pesado que a areia na praia".

Job 6:4

Informação Geral:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O escritor continua a usar o paralelismo em cada um desses versos, transmitindo uma única ideia usando duas declarações diferentes para enfatizar o intenso sofrimento de Jó como base para sua queixa.

Já que as flechas do Todo Poderoso estão em mim

Esta é uma metáfora para o sofrimento de Jó. Ele compara seus muitos problemas com flechas que perfuram seu corpo. .

meu espírito bebe o veneno

A metáfora continua. O sofrimento penetrou Jó em seu âmago. Tradução Alternativa (T.A.): "Eu sinto a dor no meu âmago". .

o terror de Deus está posto contra mim

T.A.: "todas as coisas terríveis que poderiam ter acontecido vieram contra mim de uma só vez".

posto

"como um regimento do exército" ou "como um bando de soldados".

O jumento selvagem vai ficar desesperado quando tem grama? Ou vai ficar o boi com fome quando ele tem pasto?

Jó coloca essas perguntas para enfatizar que ele tem boas razões para reclamar. T.A.: "Eu estaria reclamando se tudo estava bem?" ou "Eu não reclamaria sem razão".

pasto

Comida de animais.

Pode aquilo que não tem sabor ser comido sem sal? Ou tem qualquer sabor a clara de um ovo?

Até a comida ou as circunstâncias da vida de Jó são dolorosas. Jó compara sua vida a uma refeição que não tem tempero ou sabor. "Minha vida não tem sabor; é como o branco sem sabor de um ovo".

Pode aquilo que não tem sabor ser comido

Esta pergunta passiva pode ser traduzida como uma afirmação ativa: "Uma pessoa não pode comer comida ruim sem sal". (Veja:

Job 6:7

Informação Geral:

O escritor continua a usar o paralelismo em cada um desses versos, transmitindo uma única ideia usando duas declarações diferentes para enfatizar o intenso sofrimento de Jó e seu desejo de morte.

Eu me recuso a tocá-los

Aqui "tocá-los" se refere a alimentos de mau gosto. Aqui Jó continua a usar a imagem da comida ruim como uma metáfora para suas circunstâncias desagradáveis.

Ó, quem dera que se cumprisse o meu pedido; ó como desejaria que Deus respondesse a pergunta que eu fiz.

T.A.: "Oh, que Deus faria o que eu tenho pedido a ele para fazer".

Eu desejaria que Deus me esmagasse de uma vez

T.A.: "Que Deus vá em frente e me esmague".

que me soltasse de Suas mãos e me tirasse desta vida

T.A.: "que ele agiria rapidamente e encurtaria minha vida.

soltasse de Suas mãos

"agir rapidamente".

Job 6:10

Que este ainda seja meu consolo

"Que este ainda seja meu consolo" ou "Que isso me traga conforto".

mesmo que eu exulte numa dor implacável

"Eu saltaria de alegria em uma dor sem fim" ou "suportaria a dor que não diminui".

exulte

"alegrar".

implacável

"não dimimui".

que eu não tenha negado a palavra do Santo

"que eu não renunciei a Deus".

Que força eu tenho para tentar esperar? Qual é o meu fim, para que eu possa prolongar a minha vida?

Jó coloca essas perguntas para enfatizar que é inútil para ele continuar vivendo. T.A.: "Além disso, o que mais há para eu viver e olhar para frente?" ou "não tenho forças para continuar vivendo, não tenho motivos para ter paciência".

Job 6:12

Informações Geral:

O escritor usa perguntas retóricas paralelas em cada um desses versos, transmitindo uma única idéia usando duas declarações diferentes para enfatizar a falta de força de Jó para suportar o sofrimento.

É minha força a força das pedras? Ou é minha carne feita de bronze?

Jó contrasta a fraqueza de seu corpo com materiais de construção resistentes e duráveis para enfatizar sua falta de força. T.A.: "Eu não sou tão forte quanto as rochas. Meu corpo não é feito de metal".

Não é verdade que não tenho ajuda em mim mesmo... mim?

T.A.: "É verdade que não tenho mais forças ... eu."

a sabedoria tenha sido tirada de mim?

"meu sucesso foi tirado de mim" ou "a força interior foi expulsa de mim". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.:" Minha força interior se foi".

Job 6:14

Para a pessoa que está a desfalecer, compaixão deveria ser mostrada pelo seu amigo

"Um amigo deve ser gentil com a pessoa que se sente sem esperança".

mesmo que ele tenha abandonado o temor do Todo Poderoso

"mesmo que ele pare de honrar o Deus Todo Poderoso". (UDB) Possíveis significados são: 1) a pessoa não teme a Deus ou 2) Seu amigo não teme a Deus.

Mas meus irmãos me trairam como um ribeiro de água no deserto

Jó está descrevendo seus amigos como sendo um "vale", que é um fluxo que pode subitamente secar e não é confiável.

como canais de água que transbordam para nada

"como correntes de água que secam".

os quais ficam turvos por causa do gelo sobre eles

"que são escuras como gelo".

como a neve que nela se esconde

"e a neve se esconde neles" ou "a neve desaparece neles".

Quando ela descongela, desaparece

"Quando eles se aquecem, eles desaparecem".

quando está quente, ela se derrete para fora do seu lugar

"quando está quente, eles secam".

Job 6:18

As caravanas que viajam pelos seus caminhos, elas desviam seu caminho da água

Jó continua sua descrição de seus amigos sendo tão pouco confiáveis quanto as correntes que secam. T.A.: "Os caminhos dos viajantes mudam de rumo à procura de água".

As caravanas

Essa frase também pode ser traduzida como "os caminhos das caravanas" ou "os caminhos dos viajantes" ou "viajantes".

caminham para terra seca e perecem.

"eles vão a lugar nenhum e depois morrem".

Temá

Este é o nome de um lugar. As pessoas daquele lugar usavam caravanas para trocar coisas com pessoas de outras terras.

enquanto os viajantes de Sabá esperaram por eles

"enquanto as caravanas de Sabá esperavam por eles".

Sabá

Este é o nome de um lugar. As pessoas daquele lugar usavam caravanas para trocar coisas com pessoas de outras terras.

esperaram por eles

"esperava por eles" ou "colocar sua esperança neles".

Eles ficaram desapontados porque estavam certos de que encontrariam água

"Eles ficaram confusos porque confiaram que encontrariam água".

mas foram enganados.

T.A.: "mas eles ficaram desapontados" ou "mas eles não estavam satisfeitos".

Job 6:21

Informação Geral:

Nestes versículos, Jó faz quatro perguntas para repreender seus amigos e enfatizar que ele não pediu ajuda de nenhum deles.

Pois agora

Jó usa essa frase para apresentar a parte principal do que ele está dizendo.

vós, amigos, não são nada para mim

"vocês não agem como meus amigos".

e estais com medo

"e vocês tem medo de que Deus faça coisas parecidas com vocês." (UDB) Aqui o UDB torna mais explícita a informação implícita de que os amigos têm medo de Deus puni-los.

Por acaso, eu disse: 'dai-me alguma coisa?'

T.A.: "Eu não pedi a nenhum de vocês por nada".

oferecei-me um presente da vossa riqueza?

T.A.: "Eu não pedi para você me dar dinheiro." ou "Eu não lhe pedi para oferecer de sua riqueza uma noiva em minha conta".

salvai-me das mãos dos meus adversários?

"A mão do meu adversário" é uma metonímia que representa o poder de alguém que é fortemente contra Jó. T.A.: "Eu nunca pedi a nenhum de vocês para me resgatar dos meus inimigos".

resgatai-me das mãos dos meus opressores?

"Mão dos meus opressores" é uma metonímia que representa o poder dos homens que estão tratando mal a Jó. T.A.: "Eu não pedi a você para me resgatar daqueles que me trataram mal".

resgatai-me

"Resgate-me".

Job 6:24

Ensina-me

O verbo ensinar está no plural na segunda pessoa.

e manter-me-ei em paz

"e eu ficarei em silêncio".

fazei-me entender

T.A.: "você me faz entender". O verbo está na segunda pessoa do plural.

Como são dolorosas as palavras verdadeiras

O ULB e o UDB têm significados opostos para essa frase. Isso porque significados possíveis no hebraico são: 1) As palavras verdadeiras são dolorosas de se ouvir ou 2) As palavras de uma pessoa verdadeira não são dolorosas de se ouvir.

Mas os vossos argumentos, como eles realmente me corrigem?

Jó está usando essa pergunta para repreender seus amigos e enfatizar que o que eles estão dizendo não se aplica a

ele. T.A.: "Suas razões não se aplicam a mim, mesmo que você me corrija severamente."

vossos argumentos

"suas razões" ou "suas reivindicações". "vossos" está na segunda pessoa do plural.

Job 6:26

Vós planejais ignorar minhas palavras, tratando as palavras de um homem desesperado como o vento?

Jó usa essa pergunta para repreender seus amigos. T.A.: "Vocês ignoram minhas palavras e trata as minhas palavras como se elas não fossem nada". (Veja:

tratando as palavras de um homem desesperado como o vento

Jó está comparando as palavras desesperadas de um homem desesperado por ajuda ao vazio do vento; ambos são inúteis.

lançastes sorte sobre o órfão

"você até joga para ganhar um órfão".

e negociastes vosso amigo como mercadoria.

Aqui "você" e "seu" estão em segunda pessoa no plural.

e negociastes vosso amigo como mercadoria

"e cavar um buraco para o seu amigo".

Job 6:28

Agora

Esta palavra é usada por Jó para introduzir novas informações.

olhai para mim

O verbo "olhar" está na segunda pessoa do plural.

vossa face

Aqui "vossa" está na segunda pessoa do plural.

Mudai de parecer, eu vos peço

Aqui "vos" está na segunda pessoa do plural.

alguma injustiça convosco

"me trata com justiça".

Está o mal em minha língua?

"Eu digo coisas más?" Jó usa essa pergunta para repreender seus amigos e enfatizar que ele não é mau. T.A.: "Eu não digo coisas más".

Está o mal em minha língua?

Uma língua não pode fisicamente ter o mal nela, então esta é uma metonímia usada para descrever a fala maligna.

Minha boca não consegue detectar coisas maliciosas?

Jó usa essa pergunta para repreender seus amigos e enfatizar que ele pode dizer a diferença entre certo e errado. T.A.: "Eu posso dizer a diferença entre o bem e o mal".

Translation Questions

Job 6:1

Como Jó descreve sua angústia e sua calamidade?

Se a sua angústia e calamidade fossem pesadas, seriam mais pesadas do que a areia dos mares.

Job 6:4

O que o Todo Poderoso fez a Jó com suas flechas?

Suas flechas estão em Jó e o espírito de Jó bebe o veneno delas.

Que comida Jó diz que não tem gosto?

Ele diz que a clara de um ovo não tem sabor.

Job 6:7

Qual o único pedido que Jó deseja que Deus lhe conceda?

Ele quer que Deus o esmague e o liberte de sua vida.

Job 6:10

Qual é o consolo de Jó?

Seu consolo é que ele não negou as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

palavras do Santo.

Job 6:12

O que foi tirado de Jó?

A sabedoria foi tirada dele.

Job 6:14

Para quem um amigo deve mostrar compaixão?

Um amigo deve mostrar compaixão à pessoa que está prestes a desfalecer.

Como Jó compara seus irmãos a um ribeiro de água no deserto?

Transbordam para nada, quando descongelam, desaparecem, quando está quente, derretem-se.

Job 6:18

O que aconteceu com as caravanas quando procuraram água nesses riachos?

Elas vagaram em terra seca e depois pereceram. Elas ficaram desapontadas e foram enganadas.

Job 6:21

Por que os amigos de Jó não eram nada para ele?

Eles viram sua terrível situação e ficaram com medo.

Job 6:24

O que Jó diz que ele fará se seus amigos o ensinarem?

Ele vai se manter em paz.

Job 6:26

O que Jó diz que seus amigos planejam fazer com suas palavras?

Eles planejam ignorar suas palavras e tratá-las como o vento.

Job 6:28

Por que Jó diz que seus amigos devem ter compaixão em seus ataques a ele?

A causa de Jó é justa.

Chapter 7

1 Não é penoso o trabalho para os homens da terra? Não são seus dias como de um assalariado? 2 Como o servo que anseia pelas sombras da noite e, como o assalariado que olha o seu pagamento, 3 assim me deram como herança, meses de miséria e noites de aflição. 4 Quando me deito, digo a mim mesmo: quando me levantarei? e quando a noite se vai? Estou cansado de me revirar na cama até o amanhecer. 5 Minha carne está coberta de vermes e crostas de sujeira; as feridas da minha pele se ressecam e voltam a se abrir. 6 Meus dias são mais velozes que a lançadeira do tecelão, passam sem esperança. 7 Deus, lembra-Te que minha vida é somente um sopro e meus olhos não mais verão o bem. 8 Os olhos de Deus, que me veem, não mais me verão; Seus olhos estarão sobre mim, mas eu não mais existirei. 9 Assim como a nuvem é consumida e desaparece, quem vai para o Sheol nunca mais voltará. 10 Não retornará mais para sua casa, nem seu lugar o conhecerá novamente. 11 Portanto, não conterei minha boca; falarei da angústia do meu espírito; queixarei no mais amargo da minha alma. 12 Porventura sou eu o mar ou um monstro marinho, para colocares um guarda sobre mim? 13 Quando digo: 'Minha cama me confortará e meu leito facilitará a minha queixa'; 14 então, Tu me assustas com sonhos e me aterrorizas com visões. 15 Prefiro ser estrangulado e morrer que preservar os meus ossos. 16 A minha vida é odiosa; eu não desejaria estar sempre vivo. Deixa-me

sozinho porque meus dias são inúteis. [17] Que é o homem para que atentes para ele e ponhas sobre ele Teus pensamentos, [18] para que o observes toda manhã e o testes a cada momento? [19] Quanto tempo vai demorar antes que olhes para mim, antes que me deixes sozinho o suficiente para que eu possa respirar um pouco? [20] Mesmo que eu peque contra Ti, o que isto Te seria, Tu, que guardas os homens? Por que fizeste de mim um alvo para que eu seja uma carga para Ti? [21] Por que não perdoas minhas transgressões e levas embora minhas iniquidades? Por isso, eu me deitarei no pó; Tu me buscarás, porém não mais existirei".

Job 7:1

Informação Geral:

O escritor continua a usar o paralelismo em cada um desses versos, transmitindo uma única idéia usando duas afirmações diferentes para enfatizar que seu sofrimento pessoal é parte do sofrimento universal que todas as pessoas experimentam.

Não é penoso o trabalho para os homens da terra?

Jó coloca esta pergunta para enfatizar sua consciência de que todas as pessoas experimentam sofrimento. T.A.: "Nem todo mundo tem trabalho duro na terra?" ou "Todo mundo tem trabalho duro na terra".

Não são seus dias como de um assalariado?

Jó coloca essa pergunta para enfatizar sua consciência de que todas as pessoas lutam na vida. T.A.: "E seus dias são como os dias de um homem assalariado".

como o servo... como o assalariado

Jó se compara a si mesmo

pelas sombras da noite

"escuridão".

como o assalariado

Este é um homem que trabalhou em empregos um dia de cada vez e foi pago no final de cada dia. "um dia trabalhador".

assim me deram como herança, meses de miséria e noites de aflição.

noites cheias - "então eu suporto meses de miséria e noites cheias de problemas".

meses de miséria

"meses desastrosos" ou "meses de vazio".

Job 7:4

Quando me deito, digo a mim mesmo: quando me levantarei? e quando a noite se vai?

Jó coloca essas perguntas para enfatizar seu intenso sofrimento durante as horas em que deveria estar dormindo. T.A.: "Eu gostaria de poder levantar, mas a noite continua".

Estou cansado de me revirar na cama até o amanhecer

Isso indica que Jó se moveu em sua cama a noite toda sem descanso. "Estou tão cansado de debater e me virar sem descanso".

crostas de sujeira

"pedaços de sujeira".

Job 7:6

Informação Geral:

O escritor continua a usar o paralelismo em cada um desses versos, transmitindo uma única ideia usando duas afirmações diferentes para enfatizar o sentido de Jó da falta de vida.

Meus dias são mais velozes que a lançadeira do tecelão

"Minha vida passa muito rapidamente".

tecelão

Uma pessoa que fabrica tecidos cruzando

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fios ou fios.

a lançadeira do tecelão

Uma parte móvel que vai e volta muito rápido em uma máquina ou aparelho para fazer pano.

passam sem esperança.

"eles chegam ao fim com absolutamente nenhuma esperança".

Deus, lembra-Te

A palavra "Deus" foi acrescentada a esta frase porque as pessoas que ouviram "chamar a atenção" teriam entendido que Deus foi abordado.

minha vida é somente um sopro

Nessa metáfora, Jó compara a brevidade de sua vida à falta de fôlego. "Minha vida é muito curta como tomar um fôlego" ..

meus olhos não mais verão o bem.

"Eu nunca mais vou experimentar a felicidade".

Job 7:8

Informação Geral:

O escritor continua a usar o paralelismo em cada um desses versos, transmitindo uma única idéia usando duas declarações diferentes para enfatizar o pensamento de Jó de que, após a morte, nem Deus nem as pessoas que ele conhecia o verão novamente.

Os olhos de Deus, que me veem, não mais me verão

A palavra "Deus" foi adicionada a esta frase porque o contexto implica que Jó está falando com Deus. "O olho que me vê não me verá mais". .

Seus olhos estarão sobre mim, mas eu não mais existirei

"Seus olhos estarão em mim, mas eu não existirei".

Assim como a nuvem é consumida e desaparece, quem vai para o Sheol nunca mais voltará

Jó está descrevendo a morte em termos das nuvens que desaparecem". Como a nuvem desaparece, então quem morre desaparece" ou "Uma vez que você está na sepultura, você não pode voltar mais".

Assim como a nuvem é consumida

"Como uma nuvem desaparece".

Job 7:11

falarei da angústia do meu espírito; queixarei no mais amargo da minha alma

Jó transmite uma única ideia usando duas declarações diferentes para enfatizar a razão pela qual ele não permanecerá em silêncio.

não conterei minha boca

"Eu não vou parar de falar".

da angústia do meu espírito

"o tormento do meu espírito" ou "a agonia do meu sofrimento".

o mais amargo da minha alma

"o ressentimento da minha alma".

Porventura sou eu o mar ou um monstro marinho, para colocares um guarda sobre mim?

Jó coloca essa pergunta para expressar sua ira contra Deus. Comparando-se ao mar ou a um monstro marinho, Jó sugere que Deus o considera uma criatura horrenda. "Eu não sou o mar ou um monstro marinho que precisa de um guarda para assisti-lo".

Job 7:13

Informação Geral:

O escritor continua a usar o paralelismo nos dois primeiros versos, transmitindo uma única ideia usando duas declarações diferentes para enfatizar o intenso sofrimento de Jó.

'Minha cama me confortará e meu leito facilitará a minha queixa

Aqui "cama" e "leito" são metonímias para "dormir". Deitando-se para dormir,

Jó esperaria ser consolado. As metonímias também possuem atributos humanos; eles têm a capacidade de confortar e aliviar uma pessoa.

Tu me assustas

Aqui "Tu" se refere a Deus a quem Jó está fazendo sua reclamação.

estrangulado

Matando uma pessoa apertando sua garganta e parando sua respiração.

os meus ossos

Aqui Jó usa a palavra "ossos" para se referir ao seu corpo. T.A.: "Este meu corpo". .

Job 7:16

Conexão com o Texto:

O escritor continua a usar o paralelismo nesses versículos, transmitindo uma única ideia usando duas declarações diferentes para enfatizar o impacto da miséria de Jó em seu senso de auto valor.

A minha vida é odiosa

"Eu desprezo minha vida".

estar sempre vivo

"viver para sempre".

meus dias são inúteis

"meus dias são sem sentido" ou "meus dias não têm valor".

que atentes para ele

"que você deveria observá-lo".

e ponhas sobre ele Teus pensamentos

"que você deveria dirigir sua atenção para ele".

para que o observes

"que você deve inspecioná-lo cuidadosamente".

Job 7:19

Quanto tempo vai demorar antes que olhes para mim, antes que me deixes sozinho o suficiente para que eu possa respirar um pouco?

Aqui Jó transmite uma única ideia usando duas perguntas retóricas diferentes para enfatizar seu desejo de que Deus parasse de observá-lo. "Olhe para longe de mim! Me deixe em paz tempo suficiente para eu engolir minha própria saliva!"

Mesmo que eu peque contra Ti, o que isto Te seria, Tu, que guardas os homens?

Jó coloca essa pergunta para repreender a Deus". Mesmo se eu tiver pecado, isso não seria nada para você, que cuida das pessoas".

Por que fizeste de mim um alvo... Ti?

"Por que você me fez um alvo para si mesmo ... Ti?".

Job 7:21

Por que não perdoas minhas transgressões e levas embora minhas iniquidades?

Aqui Jó usa duas cláusulas diferentes dentro de uma pergunta retórica para enfatizar seu desejo de que Deus perdoe seu pecado. Ele coloca essa questão para repreender Deus por fazê-lo sofrer. T.A.: "Perdoe minha transgressão e remova minha iniqüidade".

Por que não perdoas minhas transgressões

"Por que não perdoar meus delitos?".

levas embora

"remover".

Por isso, eu me deitarei no pó

A frase "deite-se no pó" é uma maneira suave ou educada de dizer "morre". "agora vou morrer".

Job 7:1

Com o que Jó compara seus meses de miséria e suas noites cheias de aflição?

Ele compara aos escravos que desejam as sombras da noite ou a um assalariado que olha o seu pagamento.

Job 7:4

O que cobre a carne de Jó?

Vermes e crostas de sujeira cobrem a carne dele.

Job 7:6

Qual imagem Jó usa para descrever a velocidade com que os seus dias passam?

Os dias dele são mais velozes do que a lançadeira do tecelão.

Job 7:8

Ao que Jó compara o homem que desce ao Sheol?

Ele é como uma nuvem que é consumida e desaparece.

Job 7:11

De que maneira Jó irá falar e se queixar?

Ele irá falar da angústia de seu espírito e se queixar da amargura de sua alma.

Job 7:13

O que Deus faz com Jó quando ele se deita?

Deus assusta ele com sonhos e o aterroriza por meio de visões.

Job 7:16

Por que Jó queria que Deus o abandonasse?

Jó disse que seus dias eram inúteis.

Job 7:19

Jó pede para Deus deixá-lo sozinho tempo suficiente para fazer o quê?

Ele pede para ser deixado sozinho tempo suficiente para respirar um pouco.

Job 7:21

O que Jó pensa que Deus não fará?

Jó pensa que Deus não irá perdoá-lo por suas transgressões e que Ele não levará embora a sua iniquidade.

Chapter 8

1 Então, respondeu Bildade, o suíta, dizendo: 2 "Até quando falarás tais coisas? Até quando serão as palavras da tua boca como vento impetuoso? 3 Pode Deus perverter o direito e o Todo Poderoso corromper a justiça? 4 Teus filhos pecaram contra Ele; nós sabemos disso, pois Ele os entregou às suas transgressões. 5 Mas, se buscares diligentemente a Deus e apresentares ao Todo Poderoso a tua petição; 6 se o teu coração e tuas ações forem retas, Ele certamente te faria o bem, te recompensaria dando novamente tua família e te fazendo próspero. 7 Embora os teus planos iniciais fossem humildes, ainda tua condição final seria grandiosa. 8 Por favor, pergunta às gerações passadas e considera o que os antepassados aprenderam! 9 Nós sabemos que nascemos ontem e que não sabemos nada pois nossos dias na terra são apenas sombra. 10 Eles não te ensinarão, nem te contarão? Eles não dirão palavras vindas dos seus corações? 11 Pode o papiro crescer sem lodo ou o junco crescer sem água? 12 Estando ainda eles verdes, sem ter sido cortados, secam-se antes de qualquer outra planta. 13 São assim também os passos de todo que se esquece de Deus, a esperança do corrupto perecerá. 14 Sua confiança se desfará e sua segurança será frágil como uma teia de arranha. 15 Ele se apoia em sua casa, mas ela não permanecerá em pé;

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

segura-se nela, mas ela não se sustentará. [16] Sob o sol, eles são verdes e seus ramos passam para além de todo o jardim; [17] suas raízes envolvem os montes de pedras e procuram bons lugares nas rochas. [18] Mas, se esta pessoa é destruida fora de seu lugar, então, aquele lugar irá negá-lo e dirá: 'nunca te vi'. [19] Eis a "alegria" das pessoas com esses comportamentos; outras plantas brotarão em seu lugar no mesmo solo. [20] Deus nunca castigará um homem inocente, nem segurará pela mão o malfeitor. [21] Ele irá encher sua boca de risos e seus lábios de gritos de júbilo. [22] Aqueles que te odeiam se vestirão de vergonha e a tenda dos corrupto não mais existirá".

Job 8:1

Informação Geral:

Em cada verso de seu discurso, Bildade transmite uma única ideia usando duas afirmações diferentes, primeiro para repreender Jó e depois para defender Deus.

Então, respondeu Bildade, o suíta

"Bildade" é o nome de um homem que é membro da tribo suíta.

Até quando serão as palavras da tua boca como vento impetuoso?

Bildade coloca essa pergunta para repreender Jó por reclamar com Deus. Nessa metáfora, tanto as palavras de Jó quanto o vento são vazias e sem substância.Tradução Alternativa

Pode Deus perverter o direito e o Todo Poderoso corromper a justiça?

Aqui o escritor usa duas perguntas retóricas paralelas, que Bildade propõe para repreender Jó. T.A.: "Deus não age injustamente; o Todo-Poderoso não deixa de fazer o que é certo".

Job 8:4

pois Ele os entregou às suas transgressões

"é porque Deus permitiu que o poder de seu pecado os controlasse" ou "Ele os castigou com as conseqüências de seus pecados".

Mas, se buscares diligentemente a Deus e apresentares ao Todo Poderoso a tua petição

Ambas as frases se referem a Jó pedindo a Deus por ajuda ou implorando a Deus por misericórdia.

buscares diligentemente a Deus

"sinceramente pediu a ajuda de Deus".

Job 8:6

se o teu coração e tuas ações forem retas

"Se tu fosses puro e justo" ou "Se seu coração e ações estivessem certos".

Embora os teus planos iniciais fossem humildes, ainda tua condição final seria grandiosa.

"Mesmo que tu não fosses muito próspero antes, durante a última parte de sua vida, tu se tornarás muito rico".

Job 8:8

Informação Geral:

O escritor continua a usar o paralelismo em cada um desses versos, transmitindo uma única idéia usando duas declarações diferentes para enfatizar a capacidade das pessoas de aprender com seus ancestrais, dada a brevidade da vida e a disposição dos ancestrais de transmitir ensinamentos.

considera o que os antepassados aprenderam

"estuda cuidadosamente o que nossos ancestrais descobriram" ou "considera o que nossos antepassados aprenderam".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nossos dias na terra são apenas sombra

Nesse símile, a vida é comparada a uma sombra; ambos passam rapidamente.

Eles não te ensinarão, nem te contarão? Eles não dirão palavras vindas dos seus corações?

Bildade faz essas perguntas para repreender Jó. T..A.: "Eles vão te ensinar e te dizer, e dar sua compreensão, trazer palavras".

Job 8:11

Pode o papiro crescer sem lodo? ou o junco crescer sem água?

Bildade faz duas perguntas retóricas para enfatizar seu argumento em 8: 8. As pessoas precisam dos ensinamentos de seus ancestrais. T.A.: "As plantas de papiro não podem crescer longe dos pântanos. Os juncos não podem crescer sem água". .

Secam-se

"secar".

Job 8:13

Informação Geral:

Esses versos continuam o discurso de Bildade. Nos versículos 14-15, o escritor usa o paralelismo, transmitindo uma única idéia com duas declarações diferentes para enfatizar a destruição daqueles que não constroem suas vidas nos ensinamentos de seus ancestrais.

assim também os passos de todo que se esquece de Deus

"Percorrer um caminho" é uma expreessão comum que se refere à vida de uma pessoa e sua direção. Muitas vezes se refere que as pessoas estão seguindo o caminho de Deus ou as seus próprios.

sua segurança será frágil como uma teia de arranha

Aqui Bildade compara a vida dos ímpios a uma teia de aranha; a menor força irá quebrar ambos.

segura-se nela

"ele vai tentar dar suporte".

Job 8:16

informação Geral:

Nos versos 16-17, o escritor continua a usar o paralelismo, transmitindo uma única idéia usando duas declarações diferentes para retratar o fundamento pedregoso e temporário dos ímpios.

Sob o sol, eles são verdes e seus ramos passam para além de todo o jardim

Aqui Bildade compara os ímpios a plantas que florescem durante o dia; ambos inicialmente parecem vivos, frescos e saudáveis.

suas raízes envolvem os montes de pedras e procuram bons lugares nas rochas

As raízes da pessoa sem Deus não se prendem ao solo fértil, mas às rochas. O solo rochoso não ajuda as plantas a crescer. As raízes dessa pessoa vão morrer em breve. "Suas raízes se agarram ao solo rochoso".

procuram bons lugares nas rochas

A palavra "procuram" se refere às raízes da pessoa sem Deus. "eles procuram um solo fértil entre as rochas" ou "eles procuram um solo rico entre as rochas".

Mas, se esta pessoa é destruida fora de seu lugar, então, aquele lugar irá negá-lo e dirá: 'nunca te vi'

A pessoa ímpia é comparada a uma planta que, quando removida de sua base rochosa, é irreconhecível em outro lugar porque não pode florescer em nenhum lugar fértil. "Se ele for arrancado do seu lugar, ele o negará dizendo: "Eu nunca vi você".

aquele lugar irá negá-lo e dirá

A capacidade humana de negar e falar é aplicada ao solo rochoso.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

seu lugar
"o chão rochoso".
Job 8:19
alegria
a recompensa, o resultado do mau comportamento de uma pessoa que Bildade despreza como "alegria".
comportamentos
"ações" ou "modo de vida".
outras plantas brotarão em seu lugar no mesmo solo
Aqui o escritor continua a metáfora de 8:16. Pessoas sem Deus são comparadas a plantas que tomam o lugar das primeiras que crescem entre as rochas. T.A.: "Quando um homem perverso morre, outro tomará o seu lugar" ou "Do solo, outro crescerá".
brotarão
crescer".
mesmo solo
"o chão rochoso".
em seu lugar
"no lugar do homem ímpio".
nem segurará pela mão o malfeitor
"Mão" representa a pessoa por inteiro. "ele não apoiará os malfeitores" ou "ele não fortalecerá os malfeitores".
Job 8:21
Ele irá encher sua boca de risos e seus lábios de gritos de júbilo
Bildade continua falando com Jó. A palavra "Ele" se refere a Deus e "seu" se refere a Jó. O escritor transmite uma única ideia usando duas declarações diferentes para transmitir a alegria que Jó irá experimentar. "Deus te fará feliz novamente".
seus lábios de gritos
O significado completo dessa frase pode ser entendido desde o início da frase. "Deus encherá seus lábios com gritos de alegria".
Aqueles que te odeiam se vestirão de vergonha e a tenda dos corrupto não mais existirá
"Os ímpios serão cheios de vergonha; os ímpios deixarão de existir".
não mais existirá
"não durará" ou "não chegará a nada".

Translation Questions
Job 8:1
A que Bildade comparou as palavras da boca de Jó?
Ele as comparou a um vento impetuoso.
Job 8:4
Como Bildade disse que sabia que os filhos de Jó pecavaram?
Ele disse que sabia disso porque Deus havia entregado os filhos de Jó às suas transgressões.
Job 8:6
Como Bildade diz que Deus abençoaria Jó se ele fosse reto?
Ele recompensaria Jó com um lar que realmente pertenceria a ele.
Job 8:8
Em que Bildade compara nossos dias na terra?
Ele diz que eles são uma sombra.
Job 8:11
O que papiro e junco exigem para crescer?
O papiro requer lodo e o junco precisa de água para crescerem.
Job 8:13
A que Bildade compara a confiança de homens sem Deus?
Sua confiança é tão frágil quanto uma teia de aranha.
Job 8:16
O que as raízes fazem que representam uma pessoa que se esquece de Deus?
As raízes se envolvem nos montes de

pedras e procuram bons lugares nas rochas.
Job 8:19
Como Deus trata o homem inocente e os malfeitores de maneira diferente?
Ele não castigará um homem inocente, nem segurará pela mão o malfeitor.
Job 8:21
Com o que Deus encherá a boca e os lábios do homem inocente?
Ele encherá sua boca de risos e seus lábios de gritos de júbilo.

Chapter 9

1 Então, Jó respondeu, dizendo: 2 "Verdadeiramente, eu sei que é assim. Mas como é que a pessoa pode estar correta diante de Deus? 3 Se ela quer discutir com Deus, Ele não lhe responde uma vez em mil vezes. 4 Deus é prudente no coração, forte e poderoso, quem já se endureceu contra Ele e foi bem sucedido? 5 Ele é quem tira as montanhas sem avisar a ninguém quando as move na Sua ira, 6 Ele é quem move a Terra para fora do seu lugar faz suas colunas estremecerem. 7 É o mesmo Deus que diz ao sol para não nascer e não nasce e quem cobre as estrelas, 8 Quem, por si mesmo, estende os céus, pisoteia e subjuga as ondas do mar, 9 Quem faz a Ursa, Orion, Plêiades e as constelações do sul. 10 É o mesmo Deus que faz grandes coisas, coisas incompreensíveis — coisas maravilhosas incontáveis. 11 Vê, Ele passa por mim e eu nem O vejo; Ele segue adiante também, mas eu não O percebo. 12 Se Ele remove alguma coisa, quem pode O impedir? Quem pode Lhe dizer: 'o que Tu fazes?'. 13 Deus não irá retirar a Sua ira; os ajudadores de Raabe se curvam diante Dele. 14 Quanto menos eu poderia Lhe responder, poderia escolher palavras para discutir com Ele? 15 Mesmo que eu fosse justo, eu não Lhe responderia; eu pediria somente misericórdia ao meu Juiz. 16 Mesmo que eu clamasse e Ele me respondesse, não acredito que Ele estaria ouvindo a minha voz. 17 Porque Ele me quebra com tempestade e multiplica-me as feridas sem causa. 18 Ele nem me permite retomar o fôlego e me enche de amargura. 19 Se é uma questão de força, saiba! Ele é poderoso! Se for uma questão de justiça, quem pode intimá-Lo? 20 Mesmo estando com a razão, minha própria boca me condenaria; mesmo que eu não tenha culpa, minhas palavras me provariam culpado. 21 Estou sem culpa, mas já não me interesso mais por mim mesmo; eu desprezo a minha própria vida. 22 Não faz diferença nenhuma, é por isso que eu disse que Ele destrói ambos, os justos e os maus. 23 Se qualquer flagelo mata subitamente, Ele rirá da aflição dos inocentes. 24 A Terra está entregue nas mãos dos perversos; Deus cobre os rostos dos Seus juízes. Se não for Ele que faz isso, então, quem é? 25 Meus dias são mais velozes que um mensageiro corredor; os

meus dias desaparecem, eles não veem nenhum bem. [26] Eles são tão rápidos quanto barcos de juncos e tão rápidos quanto a águia que se lança em sua vítima. [27] Se eu dissese que vou esquecer minhas queixas, que vou tirar a minha face triste e estar feliz, [28] estaria com medo de todas minhas tristezas porque eu sei que Tu não irás me considerar inocente. [29] Eu serei condenado; por que, então, tentaria em vão? [30] Se me lavasse com água de neve e tornasse as minhas mãos limpas, [31] Deus me mergulharia numa vala e a minha própria roupa ficaria com nojo de mim. [32] Porque Deus não é homem, como eu sou; eu poderia respondê-L; não poderíamos nos apresentar juntos ao tribunal. [33] Não há juiz entre nós que possa por as mãos sobre ambos. [34] Não há um outro juiz que tire a vara de Deus de cima de mim, que possa evitar o Seu terror de me assustar. [35] Então, eu poderia falar alto e não O temer. Mas, com as coisas desse jeito, eu não posso fazer isto.

Job 9:1

Verdadeiramente, eu sei que é assim

"Eu sei que o que você diz é verdade".

é assim

Aqui a palavra "é" se refere ao que Bildade disse.

como é que a pessoa pode estar correta diante de Deus?

"como alguém pode ser inocente diante de Deus?".

discutir

"disputa".

Ele não lhe responde uma vez em mil vezes

"Uma vez em mil vezes" é uma expressão que significa "em tudo". Possíveis significados são: 1) "ele não pode dar qualquer resposta a Deus" ou 2) "Deus não vai responder a ele em tudo".

em mil vezes

"1.000 vezes".

Job 9:4

prudente no coração

Aqui o coração representa o ser interior ou pensamentos. Tradução Alternativa

forte e poderoso

O substantivo abstrato "forte" pode ser expresso como o adjetivo "força". T.A.: "poderoso em quão forte Ele é".

quem já se endureceu contra Ele e foi bem sucedido?

Esta é uma pergunta retórica que espera uma resposta de "quem". Pode ser reformulado como uma declaração. T.A.: "ninguém nunca se endureceu contra Ele e conseguiu".

se endureceu contra Ele

Endurecer-se significa ser teimoso. T.A.: "resistiu a Ele" ou "desafiou-O".

Ele é quem tira as montanhas

"Deus remove as montanhas".

na Sua ira

O substantivo abstrato "ira" pode ser expresso como o adjetivo "zangado". T.A.: "porque Ele está zangado".

Ele é quem move a Terra

"Deus sacode a terra".

faz suas colunas estremecerem

"faz suas fundações tremerem".

Job 9:7

quem cobre as estrelas

"quem bloqueia a visão das estrelas".

Quem, por si mesmo, estende os céus

Deus está falando enquanto cria os céus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sem qualquer ajuda, como se os céus fossem tecido que ele estende.

subjuga as ondas do mar

É dito que Deus acalma o mar como se fizesse com os seus pés. T.A.: "põe os pés sobre as ondas do mar" ou "acalma as ondas do mar".

a Ursa, Orion, Plêiades

Esses se referem a constelações, que são grupos de estrelas que parecem formar uma configuração particular no céu.

Orion

Um famoso caçador na mitologia grega.

Plêiades

Várias estrelas brilhantes que parecem estar juntas no céu.

constelações

Grupos de estrelas que parecem formar uma forma particular no céu.

Job 9:10

Informação Geral:

O escritor usa o paralelismo em cada um desses versos, transmitindo uma única idéia usando declarações duplas para enfatizar que Deus é grande, invisível e soberano.

coisas incompreensíveis

"coisas incompreensíveis" ou "coisas que não podem ser entendidas".

incontáveis

"isso não pode ser contado".

Vê

"Olhe" ou "Preste atenção".

Ele passa por

"ele passa por" ou "ele se move".

Se Ele remove alguma coisa, quem pode O impedir?

Quem pode Lhe dizer: 'o que Tu fazes?

Estas são perguntas retóricas que esperam uma resposta de "Ninguém". Eles podem ser reformulados como declarações. T.A.: "Se ele tira alguma coisa, ninguém pode pará-lo. Ninguém pode perguntar-lhe: 'O que você está fazendo?".

Se Ele remove alguma coisa,

"Se ele levar alguém embora" ou "Se ele quiser pegar alguma coisa".

Job 9:13

os ajudadores de Raabe se curvam diante Dele

Aqui "curvam diante Dele" simboliza a submissão ou a derrota. T.A.: "ele esmaga os ajudantes de Raabe".

Raabe

A palavra "Raabe" aqui se refere a um monstro do mar.

Quanto menos eu poderia Lhe responder, poderia escolher palavras para discutir com Ele?

Jó faz duas perguntas semelhantes para enfatizar sua relutância em confrontar Deus. Eles podem ser reformulados como uma declaração. T.A.: "Então eu certamente não poderia responder a ele ou escolher palavras para raciocinar com Ele".

Job 9:16

Porque Ele me quebra com tempestade

Jó compara seus problemas com Deus aos efeitos de uma tempestade. T.A.: "Ele me machuca como se estivesse com uma tempestade". (Veja: metáfora dos figos)

tempestade

Uma tempestade poderosa ou violenta.

multiplica-me as feridas

"me dá muitas feridas" ou "me fere de novo e de novo".

sem causa

"mesmo que eu não tenha lhe dado motivos para fazê-lo" ou "mesmo sendo inocente".

retomar o fôlego

Essa é uma expressão idiomática que significa "aspirar" ou "respirar". (Veja:

figs idiom)

Ele... me enche de amargura

Esse versículo retrata Deus enchendo a vida de Jó com coisas que o tornam amargo. O substantivo abstrato "amargura" pode ser expresso como o adjetivo "amargo". T.A.: "ele me enche de coisas amargas".

Job 9:19

Se é uma questão de força

"Se houver uma disputa de força".

saiba

"olhe" ou "preste atenção no que estou prestes a lhe dizer".

Ele é poderoso

"Ele é o forte".

quem pode intimá-Lo?

Esta pergunta espera uma resposta de "Ninguém" para afirmar que ninguém é capaz de levar Deus ao tribunal. Isso pode ser reformulado como uma declaração. T.A.: "ninguém pode convocá-lo".

Mesmo estando com a razão

Aqui "mesmo estando com a razão" significa que eu sou o único que fez as coisas certas. T.A.: "Embora eu tenha feito as coisas certas" ou "Mesmo que eu seja inocente".

Mesmo estando com a razão, minha própria boca me condenaria; mesmo que eu não tenha culpa, minhas palavras me provariam culpado

Esse verso expressa a mesma idéia duas vezes para dar ênfase.

minha própria boca me condenaria

Aqui "boca" representa as palavras de Jó. T.A.: "minhas próprias palavras me acusariam" ou "o que eu digo me condenaria".

culpa

"sem defeito".

minhas palavras me provariam culpado.

Aqui "minhas palavras" são ditas como se pudessem agir. T.A.: "Deus usaria o que eu digo para provar que sou culpado".

culpado

A palavra aqui tem o significado de "torcio" ou "torto".

Job 9:21

Estou sem culpa

"Eu sou impecável".

por mim mesmo

"o que acontece comigo".

Não faz diferença

"É tudo a mesma coisa" ou "Não importa".

Ele destrói ambos, os justos e os maus

"Ele traz todos a um fim, se eles são inocentes ou maus".

Se qualquer flagelo mata subitamente

"Se um desastre de repente matar pessoas".

da aflição dos inocentes

O substantivo abstrato "aflição" pode ser traduzido como o verbo "afligir". T.A.: "quando pessoas inocentes são afligidas".

A Terra está entregue

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus dá a terra".

nas mãos dos

Aqui "mão" é uma metonímia para "controle". T.A.: "no controle de".

Deus cobre os rostos dos Seus juízes

Essa expressão idiomática significa que Deus impede que os juízes da terra julguem a diferença entre o certo e o errado. T.A.: "Deus torna seus juízes cegos" ou "Deus impede que seus juízes julguem corretamente".

Se não for Ele que faz isso, então, quem é?

"Se não é Deus quem faz essas coisas, quem as faz?".

Job 9:25

Meus dias são mais velozes que um mensageiro corredor

Jó compara a rapidez com que seus dias estão passando para um corredor rápido. T.A.: "Meus dias passam rapidamente".

mensageiro corredor

"corredor" ou "homem correndo".

meus dias desaparecem

Isso retrata os dias da vida de Jó como sendo capazes de fugir como uma pessoa.

eles não veem nenhum bem

Isso retrata os dias da vida de Jó como sendo capazes de ver como uma pessoa.

nenhum bem

"nada de bom".

Eles são tão rápidos quanto barcos de juncos

Jó compara a rapidez com que seus dias estão passando para a velocidade dos barcos velozes. T.A.: "Eles passam rapidamente como barcos de junco de papiro".

barcos de juncos

"barcos feitos de junco". Papiro de junco é uma grama oca que cresce ao longo das margens dos rios.

tão rápidos quanto a águia que se lança em sua vítima

Jó compara a rapidez com que seus dias estão passando para um grande pássaro mergulhando em direção a sua presa. T.A.: "tão rápido quanto a águia que voa rapidamente para pegar sua comida".

se lança

"corre para baixo".

Job 9:27

vou esquecer minhas queixas

O substantivo abstrato "queixas" pode ser traduzido como o verbo "reclamar". T.A.: "Eu pararia de reclamar" ou "pararia de reclamar contra Deus".

minhas queixas

A informação implícita pode ser adicionada. T.A.: "minhas queixas contra Deus".

que vou tirar a minha face triste e estar feliz

O rosto triste de Jó é falado aqui como se fosse algo que pudesse ser removido. T.A.: "Eu pararia de parecer infeliz e sorria".

estaria com medo de todas minhas tristezas

Os versículos 28 e 29 expressam as consequências se Jó fizer o que ele diz no versículo 27. T.A.: "Então eu teria medo de todas as minhas tristezas".

todas minhas tristezas

O substantivo abstrato "tristezas" pode ser expresso como um verbo. T.A.: "o que vai me machucar".

Eu serei condenado

"Eu serei acusado e punido". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus me condenará".

por que, então, tentaria em vão?

Jó usa essa pergunta para enfatizar que ele não acha que seja de alguma utilidade tentar atrair a atenção de Deus. A informação implícita sobre o que o Jó está tentando pode ser explicitada. T.A.: "Não adianta tentar chamar a atenção de Deus".

Job 9:30

Se me lavasse com água de neve

"Se eu me banhava em água pura e limpa".

tornasse as minhas mãos limpas

"fiz minhas mãos extremamente limpas". Algumas outras versões da Bíblia traduzem isso com o significado de "limpar minhas mãos com sabão muito forte".

me mergulharia numa vala

"me jogue em um buraco".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

minha própria roupa ficaria com nojo de mim

As roupas de Jó são mencionadas como se tivessem uma resposta negativa a Jó depois que Deus o mergulhou em uma vala. T.A.: "Eu seria muito sujo para a minha própria roupa".

Job 9:32

respondê-Lo

A informação implícita pode ser adicionada. T.A.: "responda suas acusações contra mim" ou "defenda-se" ou "argumente minha inocência com ele".

nos apresentar juntos ao tribunal

"se reúnem para julgamento". Aqui, "tribunal" é um lugar onde as pessoas podem comparecer e um juiz resolverá as disputas. "Reunir-se em tribunal" é uma metonímia para ir contra um ao outro em um tribunal de justiça. T.A.: "confrontar-se com um juiz antes".

Não há juiz entre nós

Isto significa que não há juiz maior que Deus que possa decidir o que é certo entre ele e Jó.

que possa por as mãos sobre ambos

Aqui "por as mãos sobre" significa ter poder ou autoridade sobre. T.A.: "apoderar-se" ou "ter autoridade sobre".

Job 9:34

Conexão com o Texto:

Estes versos continuam o argumento anterior de que ninguém é maior do que Deus, que poderia agir como um juiz entre Deus e Jó.

que tire a vara de Deus de cima de mim

Aqui "a vara de Deus" é uma metonímia para Deus punir ou corrigir Jó. T.A.: "impeça Deus de me punir".

que possa evitar o Seu terror de me assustar

O substantivo abstrato "terror" pode ser traduzido como o verbo "aterrorizar". T.A.: "evite que ele fique aterrorizado e me assuste".

Então, eu poderia falar alto

"Então eu falaria".

as coisas desse jeito

"porque é assim que as coisas são agora".

Translation Questions

Job 9:1

O que aconteceria se um homem tentasse argumentar com Deus?

O homem não poderia responder a Deus uma vez em mil vezes.

Job 9:4

O que Deus faz com as montanhas quando está com raiva?

Ele remove as montanhas sem aviso e as move.

Job 9:7

O que Deus subjuga?

Ele subjuga as ondas do mar.

Job 9:10

Jó vê Deus quando Ele passa por Jó?

Deus passa por Jó e ele não O vê e nem O percebe.

Job 9:13

Mesmo que Jó fosse justo, como ele precisaria se dirigir a Deus?

Jó não poderia responder, mas só poderia implorar por misericórdia.

Job 9:16

Por que Jó acredita que Deus tem multiplicado suas feridas?

Jó acreditava que Deus multiplicou suas feridas sem causa.

Job 9:19

É possível que Jó seja justo e inculpável?

Não, mesmo se fosse, sua boca iria

condená-lo e prová-lo culpado.
Job 9:21
Jó acha que Deus trata as pessoas justas e más de maneira diferente?
Ele diz que Deus destrói tanto as pessoas justas quanto as pessoas más.
Job 9:25
A que três coisas Jó compara a velocidade de seus dias?
Eles são mais rápidos do que um mensageiro corredor, tão rápidos quanto barcos de junco e tão rápidos quanto a águia que se lança.
Job 9:27
Por que Jó disse que seria em vão esquecer suas queixas?
Deus não o consideraria inocente, mas Jó seria condenado.
Job 9:32
O que Jó diz que nenhum juiz seria capaz de fazer?
Nenhum juiz poderia por as mãos em ambos, Jó e Deus.
Job 9:34
O que Jó diz que nenhum outro juiz poderia fazer?
Não há nenhum outro juiz que possa tirar a vara de Deus de Jó ou que possa evitar o terror de Deus de assustar Jó.

Chapter 10

1 Estou cansado da minha vida; darei renda solta à minha reclamação; falarei na amargura da minha alma. 2 Direi a Deus: 'Não me condene apenas; mostra-me a razão porque me acusas. 3 Será que é bom que me oprimas; desprezar a obra de Tuas mãos enquanto Tu sorris nos planos dos corruptos? 4 Tens Tu olhos de carne? Vês Tu como o homem vê? 5 Os Teus dias são como os dias da humanidade ou os Teus anos, como os anos de homens, 6 para inquerir a minha iniquidade e averiguar o meu pecado, 7 mesmo sabendo que não sou culpado e não há ninguém que pode me resgatar de Tuas mãos? 8 Tuas mãos me formaram e me moldaram por completo, mas Tu estás me destruindo. 9 Lembra-Te, eu Te imploro, que Tu me modelaste como barro; Tu irás me trazer ao pó novamente? 10 Não me derramaste como leite e me coalhaste como queijo? 11 Tu me vestiste com pele e carne, de ossos e tendões, teceste a mim. 12 Tu tens me concedido vida e aliança de fidelidade; Tua ajuda tem guardado o meu espírito. 13 Mas ainda estas coisas escondeste no Teu coração — Eu sei que isto é o que pensavas: 14 que, se eu pecasse, Tu notarias; Tu não me perdoarias das minhas iniquidades. 15 Ai de mim, se sou corrupto; mesmo se eu fosse íntegro, não poderia levantar minha cabeça, uma vez que estou cheio de desgraça e olhando meu próprio sofrimento. 16 Se a minha cabeça se levantar, Tu me caçarás como um leão; outra vez, Tu Te mostras poderoso a mim. 17 Tu trazes novas testemunhas contra mim e aumentas Tua ira contra mim; Tu me atacas com novos exércitos. 18 Então, porque me tirastes do ventre? Quem me dera eu tivesse entregue meu espírito e que nenhum olho nunca tivesse me visto. 19 Eu seria como quem nunca existiu, teria sido levado do ventre para a sepultura. 20 Não são poucos os meu

dias? Para, deixa-me, sozinho, para que eu descanse um pouco. [21] Antes que eu vá para o lugar de onde nunca voltarei, para a terra das trevas e da sombra da morte; [22] para a terra escura como a meia noite, a terra da sombra da morte, desordenada, onde a luz parece com a meia noite'".

Job 10:1

Estou cansado da minha vida

"Estou cansado de viver ".

darei renda solta à minha reclamação

Os substantivos abstratos "darei renda" e "reclamação " pode ser traduzido como os verbos "Expressar" e "reclamar".

Tradução Alternativa

falarei na amargura da minha alma

Como o trabalho se sente é comparado a um gosto amargo. O substantivo abstrato "amargura" pode ser traduzido como o advérbio "amargamente". T.A.: "meu ser interior vai falar amargamente" ou "Eu vou falar amargamente para fora".

Será que é bom que me oprimas; desprezar a obra de Tuas mãos enquanto Tu sorris dos planos dos corruptos?

Esta pergunta espera uma resposta "não" pode ser alterada para uma instrução. T.A.: "não é bom que você deveria me oprimir, que você deveria desprezar o trabalho de suas mãos, enquanto você sorri sobre os planos dos ímpios".

a obra de Tuas mãos

Aqui as mãos representam o poder criativo de Deus. T.A.: "o que você criou "

Tu sorris nos planos dos corruptos?

Aqui é uma expressão idiomática "sorrindo em" representa a aprovação de Deus. T.A.: "aprovar os planos dos ímpios".

Job 10:4

Tens Tu olhos de carne? Vês Tu como o homem vê?

Estas duas perguntas têm quase o mesmo significado. Essas perguntas esperam uma resposta negativa para enfatizar que Deus não vê ou entende as coisas da mesma maneira que um homem faz. Eles podem ser expressos como declarações. T.A.: "Tu não tem olhos de carne, e Tu não vê como um homem vê".

Os Teus dias são como os dias da humanidade ou os Teus anos, como os anos de homens... e não há ninguém que pode me resgatar de Tuas mãos?

Esta pergunta espera uma resposta negativa para enfatizar que Deus é eterno e os dias do homem são limitados. Ele pode ser expresso como uma declaração. T.A.: "Seus dias não são como os dias da humanidade e Seus anos não são como os anos de pessoas... e não há ninguém que possa me resgatar da Sua mão".

Os Teus dias são como os dias da humanidade ou os Teus anos, como os anos de homens

Estas duas frases têm quase o mesmo significado.

Teus dias

"o número de Seus dias".

Teus anos

"o número de Seus anos".

para inquerir a minha iniquidade e averiguar o meu pecado

Estas duas frases têm quase o mesmo significado.

inquirir

"procurar após".

de Tuas mãos

Aqui "Tua mão" representa o poder de Deus. T.A.: "de Seu poder".

Job 10:8

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Tuas mãos

Aqui "Mãos" representam Deus e sua ação criativa. T.A.: "você".

Tuas mãos me formaram e me moldaram por completo

Jó está usando uma metáfora de um oleiro formando argila para descrever como Deus o criou cuidadosamente.

formaram e me moldaram

"moldado e formado". As palavras "moldado" e "formado" são semelhantes no significado.

Lembra-Te

"Chama a mente".

Tu irás me trazer ao pó novamente

"transforme-me novamente em pó".

Job 10:10

Informação Geral:

Nestes versículos, Jó usa a linguagem da poesia para descrever como Deus o formou no ventre.

Não me derramaste como leite e me coalhaste como queijo?

Esta é uma pergunta que espera uma resposta positiva.T.A.: "Tu derramou-me como leite e coalhando me como queijo" ou "Tu me formou no ventre como leite derramado que se torna queijo".

Tu

Aqui "Tu" se refere a Deus.

me

Aqui "me" se refere a Jó.

Tu me vestiste com pele e carne

Deus colocando pele e carne no corpo de Jó é falado como se Deus estivesse colocando roupas nele. T.A.: "Tu colocou a pele e carne no meu corpo".

teceste a mim

"Teceu me junto". Deus colocando o corpo de Jó juntos no útero é falado como se Deus estivesse tricotando ou tecendo um pedaço de pano. T.A.: "colocar-me juntos".

tendões

Aqui "tendões" são as partes do corpo que conectam os músculos aos ossos ou a outras partes do corpo e são como as faixas ou os cabos resistentes, brancos.

Job 10:12

Tu tens me concedido vida e aliança de fidelidade

Aqui o substantivo abstrato "vida " significa vida física e "fidelidade da Aliança" se refere a Deus sendo fiel às suas promessas. Eles podem ser traduzidos como verbos.T.A.: "Tu me permitiu viver e tem me protegido fielmente".

Tua ajuda

"seu cuidado".

guardado o meu espírito.

Aqui "Espírito" representa a vida de Jó. T.A.: "guardado me" ou "assistindo cuidadosamente sobre mim" ou "manteve-me seguro".

estas coisas escondeste no Teu coração

Aqui "estas coisas" se referem às coisas ditas nos versos que se seguem.

estas coisas escondeste no Teu coração

Aqui "escondeste no Teu coração" significa que Deus os manteve em secreto ou escondidos. T.A.: "estas coisas que você manteve segredo".

Tu notarias

"Tu iria me ver".

Job 10:15

Ai de mim, se sou corrupto

"Se eu sou culpado" ou "se eu fizer coisas más".

Ai de mim

"quão terrível será para mim".

mesmo se eu fosse íntegro

"mesmo se eu sempre fiz as coisas corretamente".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

levantar minha cabeça

Esta expressão idiomática significa ter certeza ou confiante. T.A.: "Segure minha cabeça para cima" ou "estar confiante" ou "ter certeza sobre mim".

estou cheio de desgraça

O substantivo abstrato "desonra" pode ser traduzido usando o adjetivo "desgraçado". T.A.: "Estou cheio de ser desonrado".

desgraça

"vergonha".

e olhando meu próprio sofrimento

O substantivo abstrato "sofrendo" pode ser traduzido usando o verbo "sofra". T.A.: e estou olhando como eu sofro".

olhando meu próprio sofrimento

A palavra ausente pode ser fornecida. T.A.: "e eu estou procurando "

Se a minha cabeça se levantar

Esta expressão idiomática significa se tornar autoconfiante ou orgulhoso. T.A.: "se eu me tornar orgulhoso".

Tu me caçarás como um leão

Possíveis significados deste símile são: 1) Deus caça o trabalho como um leão caça sua rapina ou 2) o trabalho é como um leão que está sendo caçado por Deus.

outra vez, Tu Te mostras poderoso a mim

Esta frase expressa ironia em como o poder maravilhoso de Deus é exibido em como Ele vai contra Jó.

Job 10:17

Tu trazes novas testemunhas contra mim

Os problemas de Jó com Deus são falados como se fossem pessoas que eram testemunhas contra ele.

aumentas Tua ira contra mim

O substantivo abstrato "raiva" pode ser traduzido como o adjetivo "irritado". T.A.: "e são mais e mais irritado comigo".

Tu me atacas com novos exércitos

Deus enviando problemas contra Jó é falado como se Deus estivesse constantemente enviando novos exércitos contra ele.

Job 10:18

me tiraste do ventre

Aqui sendo trazido para fora do ventre representa nascer neste mundo. T.A.: "me trouxe para fora do útero da minha mãe" ou "me trouxe para este mundo".

entregue meu espírito

Desistir de um espírito representa morrer. T.A.: "morrido".

e que nenhum olho nunca tinha me visto

Jó usa "olho" aqui para se referir a toda a pessoa. Ele deseja que ele poderia ter morrido ao nascer, antes que alguém o visse. T.A.: "antes de qualquer pessoa já tinha me visto" ou "antes de eu nascer".

existiu

"viveu".

teria sido levado

"Meu corpo teria sido carregado".

Job 10:20

Não são poucos os meus dias?

Aqui "meus dias" representam o comprimento da vida de Jó. Esta pergunta espera uma resposta positiva, para enfatizar que Jó só espera viver mais alguns dias. Ele pode ser traduzido como uma declaração. T.A.: "Eu só tenho alguns dias para viver" ou "minha vida acabará em breve".

a terra

Aqui o lugar onde os espíritos de pessoas mortas vão é falado como se fosse uma terra. T.A.: "o lugar".

das trevas e da sombra da morte

A frase "sombra da morte" intensifica a idéia de "escuridão". Ambas as frases

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

descrevem onde os espíritos de pessoas mortas vão.

da sombra da morte

Traduza isso como em 3:4.

escura como a meia noite

A escuridão do lugar onde os espíritos de pessoas mortas vão é comparada à escuridão da meia noite.

desordenada

Esta frase negativa pode ser expressa de forma positiva. T.A.: "cheio de confusão" ou "onde tudo é confuso".

onde a luz parece com a meia noite

A luz do lugar onde os espíritos de pessoas mortas vão é comparada à meia-noite. T.A.: "onde não há luz".

Translation Questions

Job 10:1

Por que Jó quer que Deus o mostre, em vez de apenas condená-lo?

Jó quer que Deus mostre a ele porque Ele o acusa.

Job 10:4

Que tipo de olhos Jó pergunta a Deus se ele tem?

Jó pergunta se ele tem olhos de carne e vê como um homem vê.

O que Jó diz que Deus inquire e averigua?

Deus inquire a iniquidade de Jó e averigua o seu pecado.

Job 10:8

O que as mãos de Deus fizeram por Jó?

As mãos de Deus formaram e moldaram Jó por completo.

Job 10:10

Com o que Deus vestiu Jó?

Ele o vestiu com pele e carne.

Job 10:12

O que Deus concedeu a Jó?

Deus concedeu-lhe a vida e aliança de fidelidade.

O que Deus faria se Jó pecasse?

Deus notaria seu pecado e não o absolveria de suas iniquidades.

Job 10:15

O que Deus faz a Jó se a cabeça de Jó se levanta?

Deus iria caçá-lo como um leão.

Job 10:17

Quem Deus traz contra Jó que descreve o que está acontecendo com ele?

Deus traz novas testemunhas contra ele.

Job 10:18

O que Jó espera que aconteça a ele?

Ele deseja desistir de seu espírito e que nenhum olho jamais o veja.

Job 10:20

Para onde está indo Jó de onde ele não vai retornar?

Ele está indo para a terra das trevas e da sombra da morte.

Chapter 11

[1] Então, Zofar, o naamatita, respondeu, dizendo: [2] "Não deveria tal multidão de palavras serem respondidas? Deveria acreditar neste homem, cheio de palavras? [3] Deveria tua vanglória fazer outros permanecerem em silêncio? Quando tu zombas de nossos ensinamentos, ninguém fará com que te sintas envergonhado? [4] Pois dizes a Deus: 'Minhas doutrinas são puras, estou eu sem culpa diante dos Teus olhos'. [5] Mas, ah, se Deus falasse Deus e abrisse Seus lábios contra ti; [6] Ele te mostraria os segredos da sabedoria! Pois Ele é grande em entendimento. Sabe que Deus exige

menos de ti que a tua iniquidade merece. [7] Podes tu entender a Deus por procurar por Ele? Podes tu compreender perfeitamente o Todo Poderoso? [8] Este assunto é tão alto quanto o céu; que poderás fazer? Isso é mais profundo que o Sheol; o que podes tu saber? [9] Isso mede mais que a Terra e é mais amplo que o mar. [10] Se Ele passar por alguém e calá-lo, se Ele chamar alguém para o julgamento, então, quem poderá impedi-lo? [11] Pois Ele conhece pessoas falsas; quando Ele vê a iniquidade, Ele não a percebe? [12] Mas o povo tolo não tem entendimento; eles vão obtê-lo quando um jumento selvagem der cria a um homem. [13] Mas, imagina que tu tenhas posto certo o teu coração e tenhas alcançado com as tuas mãos em direção a Deus; [14] imagina que a iniquidade estivesse em tuas mãos, mas que, depois, tu a tenhas posto longe de ti e não tenhas deixado que a injustiça habite em tuas tendas. [15] Então, certamente, tu levantarias teu rosto sem sinal de vergonha; de fato, tu estarias firme e sem medo. [16] Tu esquecerias o teu sofrimento; tu te lembrarias disto apenas como águas que passaram. [17] Tua vida seria mais brilhante que o meio dia; embora houvesse trevas, tornariam-se como a manhã. [18] Tu estarias seguro porque há esperança; de fato, tu terias encontrado segurança sobre ti e descansarias seguro. [19] Também tu te deitarias em descanso e ninguém te faria medo, certamente, muitos buscariam o teu favor. [20] Mas os olhos dos perversos vão fracassar, eles não terão como fugir; a sua única esperança será o último suspiro de vida".

Chapter 12

[1] Então, Jó respondeu, dizendo: [2] "Sem dúvida, vós sois o povo; a sabedoria morrerá convosco. [3] Mas eu tenho entendimento tanto quanto vós; eu não sou inferior a vós. Na verdade, quem não sabe coisas como estas? [4] Eu sou motivo de riso para o meu próximo. Eu, aquele que chamou Deus e foi respondido por Ele! Eu, um justo e inocente; sou agora motivo de riso. [5] No pensamento de quem está tranquilo, há desprezo pela calamidade; um empurrão para aqueles cujos os pés estão escorregando. [6] As tendas dos bandidos prosperam e aqueles que provocam a Deus sentem-se seguros; as suas próprias mãos são os seus deuses. [7] Mas agora pergunta aos animais e eles te ensinarão; pergunta às aves dos céus e elas te contarão. [8] Ou fale para a Terra e ela te ensinará; os peixes do mar irão declarar-te isto. [9] Qual animal entre todos estes não sabe que a mão de Yahweh fez isto? [10] Em Sua mão, está a vida de todo ser vivo e o fôlego de toda humanidade. [11] O ouvido não examina as palavras como o paladar prova a comida? [12] Com os homens velhos, há sabedoria; com o passar dos dias, há entendimento. [13] Com Deus, estão a sabedoria e o poder;

Ele tem conselho e entendimento. [14] Vê, Ele destrói algo e aquilo não pode ser construído novamente; se Ele aprisiona alguém, não pode ser liberto. [15] Vê, se Ele retém as águas, elas se secam; e, se Ele as solta, elas inundam a terra. [16] Com Ele, estão a força e a sabedoria; as pessoas que são enganadas e o enganador, ambas pertencem a Ele. [17] Ele conduz os conselheiros para longe, entristecidos, com os pés descalços; Ele torna juízes em tolos. [18] Ele toma a autoridade dos reis; Ele enrola um pano nas cinturas deles. [19] Ele conduz os sacerdotes para longe, entristecidos, com os pés descalços e derruba pessoas poderosas. [20] Ele remove o discurso daqueles que são confiados a falar e tira o entendimento dos anciãos. [21] Ele derrama desprezo sobre os príncipes e afrouxa o cinto dos poderosos. [22] Ele revela coisas profundas da escuridão e traz à luz as sombras de onde as pessoas estão mortas. [23] Ele faz nações fortes e Ele também as destrói; Ele faz crescer nações e Ele também as faz prisioneiras. [24] Ele tira o entendimento dos líderes do povo da Terra; e os faz vaguear por um deserto, onde não existe caminho. [25] Eles apalpam no escuro, sem luz, e Ele os faz cambalear como um bêbado.

Chapter 13

[1] Vê, meu olho tem visto tudo isso; meu ouvido tem ouvido e entendido isso. [2] O que vós sabeis, também sei; não sou inferior a vós. [3] No entanto, eu preferiria falar com o Todo Poderoso; desejo a razão diante de Deus. [4] Mas vós mascarais a verdade com mentiras; vós sois médicos sem valor. [5] Ó, que vós pudésseis permanecer em silêncio! Assim, passaríeis por sábios. [6] Ouvi agora a minha defesa; escutai os argumentos dos meus próprios lábios. [7] Vós falareis injustamente para Deus e direis mentiras a Ele? [8] Vós poderíeis mostrar bondade a Ele? Poderíeis realmente argumentar no tribunal como advogados de Deus? [9] Seria realmente bom para vós se Ele vos examinasse? Poderíeis enganar Deus como se enganam homens? [10] Ele certamente vos reprovaria se secretamente vós mostrásseis parcialidade. [11] Não poderia Sua majestade vos amedrontar? Não poderia Seu pavor cair em vós? [12] Vossas memoráveis palavras são provérbios feitos de cinzas; vossas defesas são torres feitas de barro. [13] Calai-vos, deixai-me sozinho, assim, posso falar, deixai vir sobre mim o que vier. [14] Tomarei minha própria carne nos meus dentes; tomarei minha vida nas minhas mãos. [15] Vê, se Ele me mata, não terei mais esperança, no entanto, eu defenderei meus caminhos diante Dele. [16] Esta será a razão da minha absolvição: eu não virei diante Dele como homem sem Deus. [17] Deus, ouve cuidadosamente meu discurso; permite que minhas declarações cheguem aos Teus

ouvidos. [18] Vê, agora, tenho colocado minha defesa em ordem; eu sei que sou inocente. [19] Quem é a pessoa que poderia levantar-se contra mim no tribunal? Se Tu vens para fazer isso e, se fosse provado que estou errado, então, eu me silenciaria e desistiria da vida. [20] Deus, faz apenas duas coisas por mim e, então, não me esconderei da Tua face: [21] retira Tua mão opressiva de mim e não deixes os Teus terrores me amedrontarem. [22] Então, chama-me e responderei; ou deixa-me falar-Te e Tu me respondes. [23] Quantas são as minhas iniquidades e meus pecados? Deixa-me saber minhas transgressões e meus pecados. [24] Por que escondes Tua face de mim e me tratas como Teu inimigo? [25] Poderás perseguir uma folha voando? Irás Tu perseguires uma palha seca? [26] Pois escreves coisas amargas contra mim; tens me feito herdar as iniquidades da minha juventude. [27] Também pões os meus pés no tronco; Tu, que observas todos os meus passos, examinas o chão onde as solas dos meus pés têm andado, [28] embora eu seja como uma coisa apodrecida, como uma vestimenta que as traças tenham comido.

Chapter 14

[1] O homem, que é nascido de mulher, vive apenas alguns dias e está cheio de problemas. [2] Ele brota do chão como uma flor e é cortado, foge como uma sombra e não dura. [3] Tu olhas para alguém assim? E me levas a julgamento contigo? [4] Quem pode tirar coisa limpa a partir de uma coisa suja? Ninguém. [5] Os dias do homem são determinados. O número dos seus meses estão Contigo. Tu apontaste os limites dos quais ele não pode passar. [6] Desvia-te dele para que possa descansar, para que possa aproveitar seu dia como um diarista, se puder fazê-lo. [7] Pode haver esperança para uma árvore; se for cortada, poderá brotar de novo, para que seu caule tenro não desapareça. [8] Embora sua raiz envelheça na terra e seu toco morra no chão, [9] apenas com o cheiro das águas, brotará e dará ramos como uma planta. [10] Mas o homem morre. Ele se torna fraco. De fato, o homem para de respirar e onde está? [11] Como a água desaparece de um lago e como o rio perde água e seca, [12] assim as pessoas se deitam e não se levantam novamente. Até que os céus não existam mais, eles não acordarão nem se despertarão do seu sono. [13] Ah! Se Tu me escondesses no Sheol longe dos problemas, se me escondesses até que a Tua ira passasse, fixasses o tempo da minha permanência lá e Te lembrasses de mim! [14] Se um homem morre, ele viverá novamente? Se assim for, desejaria esperar todo o meu tempo penoso até que minha libertação chegasse. [15] Tu chamarias e eu responderia. Desejarias ver a obra de Tuas mãos. [16] Tu contarias e cuidaria dos meus passos; não vigiarias meu pecado.

17 Minha transgressão seria selada em uma bolsa. Tu cobririas a minha iniquidade.
18 Mas até montanhas caem e não dão em nada; até as rochas são removidas do seu lugar; 19 as águas desgastam as pedras e suas enchentes lavam o pó da terra e Tu destróis a esperança do homem. 20 Tu sempre o derrotas e ele passa. Tu mudas o rosto dele e o mandas para morrer. 21 Se seus filhos são honrados, ele não sabe disso. E, se são humilhados, ele não os vê. 22 Ele sente apenas a dor do próprio corpo e lamenta por si mesmo".

Chapter 15

1 Então, Elifaz, o temanita, respondeu e disse: 2 "Deveria um homem sábio responder com conhecimento inútil e se saciar com o vento do leste? 3 Deveria argumentar com conversa inútil ou com discursos com os quais ele não faça o bem? 4 Na verdade, tu diminuis o respeito por Deus; tu obstruis a devoção a Ele, 5 a tua iniquidade ensina à tua boca; tu escolhes ter a língua de um homem astuto. 6 Tua própria boca te condena, não a minha; de fato, teus próprios lábios testificam contra ti. 7 És tu o primeiro homem que nasceu? Vieste tu à existência antes das montanhas? 8 Tens ouvido o conhecimento secreto de Deus? Tu limitas a sabedoria a ti mesmo? 9 O que sabes que nós não sabemos? O que compreendes o que nós já não compreendemos?
10 Conosco estão ambos: os grisalhos e os homens idosos, os quais são bem mais velhos que teu pai. 11 As consolações de Deus são pequenas demais para ti; palavras muito brandas para ti? 12 Por que teu coração te leva para longe? Por que teus olhos brilham 13 e voltas teu espírito contra Deus e deixas sair tais palavras de tua boca? 14 O que é o homem para estar limpo? Como o nascido de mulher pode ser justo? 15 Vê, Deus não confia nem mesmo em Seus santos; de fato, os céus não são puros à Sua vista. 16 Quanto menos limpo é aquele que é abominável e corrupto, que bebe a iniquidade como a água! 17 Escuta-me e eu te mostrarei; eu te anunciarei o que tenho visto, 18 coisas que os sábios ensinaram, as quais vieram de seus pais, coisas que seus ancestrais não ocultaram. 19 Estes eram seus antepassados, aos quais tão somente, a terra foi dada; entre eles, nenhum estranho jamais passou. 20 O homem perverso torce de dor todos os dias, o número de anos que estão reservados para o opressor sofrer. 21 Um som de terrores está em seus ouvidos; enquanto ele está na prosperidade, o destruidor vem sobre ele. 22 Ele não acha que retornará das trevas; a espada espera por ele. 23 Ele vai a vários lugares à procura de pão, dizendo: 'Onde está?'. Ele sabe que o dia da escuridão está perto. 24 Desespero e angústia o deixam

com medo; prevalecem contra ele, como um rei pronto para a batalha. 25 Porque ele estendeu a mão contra Deus e se comportou orgulhosamente contra o Todo Poderoso. 26 Esse homem perverso corre até Deus com teimosia, com um escudo espesso. 27 Isto é verdade, mesmo que ele tenha coberto o rosto com sua gordura, acumule-a em sua cintura 28 e tenha vivido em cidades desoladas; em casas nas quais ninguém mais habita e que estavam prontas para se tornarem montes. 29 Ele não será rico; sua riqueza não durará; nem mesmo sua sombra durará na Terra. 30 Ele não se afastará das trevas; [1] porque eles acreditam que esta expressão foi erroneamente copiada de 15:22 ; uma chama incendiará seus ramos; irá embora pelo sopro da boca de Deus. [2] algumas versões modernas, incluindo a ULB e a UDB, interpretam como significando o sopro da boca de Deus. No entanto, outras versões modernas seguem uma antiga leitura grega, 31 Que ele não confie em coisas inúteis, enganando a si mesmo; porque a inutilidade será sua recompensa. 32 Isso acontecerá antes do tempo de sua morte; seu ramo não se tornará verde. 33 Suas uvas verdes serão derrubadas como as da videira; ele deixará cair as suas flores como as da oliveira. 34 A companhia de pessoas sem Deus será estéril; o fogo consumirá suas tendas de propina. 35 Elas concebem o mal e dão luz à iniquidade; seus ventres concebem engano".

Footnotes

15:30 [1]Várias versões modernas deixam de fora

15:30 [2]O texto hebraico tem

Chapter 16

1 Então, Jó respondeu: 2 "Eu tenho ouvido muitas coisas como essas; sois todos consoladores miseráveis. 3 Não terão fim essas palavras inúteis? O que está errado convosco para responderdes assim? 4 Eu também poderia falar como vós, se estivésseis em meu lugar; eu poderia amontoar palavras contra vós e menear minha cabeça zombando de vós. 5 Ah, como eu poderia encorajar-vos com a minha boca! Como a consolação de meus lábios poderia aliviar a vossa dor! 6 Se falo, a minha dor não é aliviada; se não falo, como posso ter auxílio? 7 Mas agora, Deus, Tu me tornaste alguém sem nenhum vigor; Tu fizeste a minha família desolada. 8 Fizeste-me secar, isso constitui uma testemunha contra mim, o emagrecimento do meu corpo depõe contra mim e testifica contra meu rosto. 9 Deus, em Sua ira, me deixou em pedaços e me perseguiu; Ele tem rangido Seus dentes contra mim; e meu inimigo fixa seus olhos em mim enquanto Ele me deixa em pedaços. 10 Pessoas estão de boca aberta

para mim, elas me esmurram no queixo; elas se reuniram contra mim. 11 Deus me entregou nas mãos dos perversos e me faz cair nas mãos dos corruptos. 12 Eu estava tranquilo, mas Ele me despedaçou. Então, Ele me agarrou pelo pescoço, deixou-me em pedaços e também fez de mim o Seu alvo. 13 Seus flecheiros me rodeiam; Deus penetra os meus rins, não me poupa; derrama no chão a minha bilis. 14 Ele me esmaga contra o muro uma vez e de novo. Ele corre contra mim como um guerreiro. 15 Costurei vestes de luto sobre minha pele; enterrei minha testa na terra. 16 O meu rosto está vermelho de tanto choro. A sombra da morte circunda os meus olhos. 17 Mesmo que não haja violência nas minhas mãos e seja pura a minha oração. 18 Terra, não cubras o meu sangue! Que meu choro não tenha lugar de descanso. 19 Eis que agora, minha testemunha está nos céus; alguém, que me defende, está nas alturas. 20 Meus amigos zombam de mim, mas os meus olhos derramam lágrimas diante de Deus. 21 Eu peço para que uma testemunha no céu defenda a causa deste homem diante de Deus, como um homem faz com seu próximo. 22 Pois, em alguns poucos anos, irei a um lugar de onde não mais voltarei.

Chapter 17

1 Meu espírito está desfalecido e meus dias estão se acabando; meu túmulo está pronto. 2 Certamente, os zombadores estão comigo; e tenho que ficar vendo suas provocações. 3 Dá-me um defensor que seja para mim uma garantia diante de Ti. Quem mais poderá me ajudar? 4 Pois Tu, Deus, mantiveste os seus corações sem entendimento; por isso, Tu não os exaltarás acima de mim. 5 Aquele que denuncia seus amigos por uma recompensa, os olhos dos seus filhos falharão. 6 Mas Ele fez de mim um escárnio para as pessoas; elas cospem no meu rosto. 7 Minha visão também está turva de tanta tristeza; todas as partes do meu corpo estão tão finas como sombras. 8 Os justos ficarão pasmos com isso; e o inocente se levantará contra esses homens sem Deus. 9 O justo seguirá o seu caminho; o que tem mãos limpas crescerá, ficando cada vez mais forte. 10 Mas, quanto a todos vós, vinde agora! Eu não encontrarei nenhum homem sábio entre vós. 11 Foram-se os meus dias; meus planos fracassaram, assim como os desejos do meu coração. 12 Essas pessoas, esses zombadores, trocam a noite pelo dia; a luz ficou próxima da escuridão. 13 Vejo o Sheol como minha casa; tenho estendido minha cama na escuridão; 14 tenho dito à cova: 'Tu és meu pai'; aos vermes: 'Vós sois minha mãe ou minha irmã', 15 onde está, então, a minha esperança? A minha esperança: quem poderá ver? 16 Descerá a esperança comigo aos portões do Sheol quando descermos ao pó?".

Chapter 18

1 Então, Bildade, o suíta, respondeu: 2 "Quando irás parar de falar? Considera, depois falaremos". 3 Por que nós somos tratados como animais; por que nos tornamos ignorantes na tua presença? 4 Tu, que te despedaças na tua ira, poderia a Terra ser abandonada por tua causa ou poderiam as pedras serem removidas de seus lugares? 5 Realmente, a luz de uma pessoa corrupta será apagada; a faísca do seu fogo não brilhará. 6 A luz se escurecerá na sua tenda e a lâmpada sobre ela será tirada. 7 Os seus passos firmes ficarão curtos; os seus próprios planos o lançarão para baixo. 8 Porque, por seus próprios pés, será lançado na rede e andará nos fios enredados. 9 A armadilha o pega pelo calcanhar; o laço o prende firme. 10 Uma corda está escondida para ele no chão; e uma armadilha no caminho. 11 Terrores o farão sentir medo por todos os lados; eles o perseguirão pelo calcanhar. 12 Suas riquezas se tornarão em fome e a calamidade estará pronta ao seu lado. 13 As partes do seu corpo serão devoradas; realmente, o primogênito da morte o devorará. 14 Ele é arrancado da segurança da sua tenda, levado para o rei dos terrores. 15 Um povo que não é seu habitará na sua tenda depois que eles virem o enxofre espalhado dentro de sua casa. 16 Suas raízes secarão por baixo; por cima, serão cortados os seus ramos. 17 Sua memória perecerá na Terra; e, pelas ruas, não terá nome. 18 Ele será tirado da luz para as trevas e será expulso deste mundo. 19 Ele não terá filhos ou netos em sua geração e também nenhuma lembrança dos parentes de onde morava. 20 Aqueles que vivem no ocidente serão amedrontados pelo que lhe acontece em um dia; aqueles que vivem no oriente ficarão amedrontados por isso. 21 Certamente, tais são as casas dos corruptos, lugares daqueles que não conhecem a Deus".

Chapter 19

1 Então, Jó respondeu: 2 "Até quando me fareis sofrer e me atormentareis com palavras? 3 Por dez vezes, repreendestes a mim e não estais envergonhados de tratar-me duramente. 4 Se, de fato, eu errei, meu erro permanece comigo. 5 Se, na verdade, quereis exaltar-vos sobre mim e usar a minha humilhação contra mim, 6 então, deveríeis saber que Deus fez algo errado comigo e me pegou em Sua rede. 7 Vede, clamo: 'Violência!', mas não obtenho resposta; clamo por socorro, mas não há justiça. 8 Ele fez um muro no meu caminho, para que eu não passe e colocou trevas em minhas veredas. 9 Despojou-me da minha glória e tirou-me a coroa da cabeça. 10 Quebrou-me por todos lados e fui destruído; arrancou-me as esperanças como a uma árvore. 11 Também acendeu a Sua ira contra mim e me considera um dos Seus

adversários. [12] Suas tropas se reúnem, levantam um cerco contra mim e acampam ao redor da minha tenda. [13] Ele pôs meus irmãos longe de mim; e meus conhecidos estão completamente afastados de mim. [14] Meus parentes falharam comigo; e meus amigos mais próximos se esqueceram de mim. [15] Aqueles que se hospedaram em minha casa e também minhas servas me consideram como um estrangeiro; sou um estranho aos seus olhos. [16] Chamo meu servo, mas ele não me responde, ainda que eu o suplique com minha boca. [17] O meu hálito é desagradável à minha mulher; sou repugnante para os que nasceram da minha mãe. [18] Até as crianças me desprezam; se me levanto para falar, elas falam contra mim. [19] Todos meus amigos íntimos me odeiam; os que amo se viraram contra mim. [20] Os meus ossos se apegaram à minha pele e à minha carne; escapei só com a pele dos meus dentes. [21] Tende compaixão de mim! Tende compaixão de mim, meus amigos! Pois a mão de Deus me tocou. [22] Por que me perseguis como se fossem Deus? Por que não estais satisfeitos com a ruína da minha carne? [23] Ó, se as minhas palavras fossem escritas! Ó, se fossem registradas num livro! [24] Ó, se, com pena de ferro e com chumbo, fossem gravadas numa rocha para sempre! [25] Quanto a mim, sei que o meu Redentor vive e que, por fim, Ele se levantará sobre a Terra. [26] Depois que a minha pele, ou seja, este corpo, for destruído, então, na minha carne, verei a Deus. [27] Eu, O verei com meus próprios olhos; eu e não outra pessoa. Meu coração se enfraquece dentro de mim. [28] Se dizeis: 'Como o perseguiremos! A origem da sua aflição está nele'; [29] então, tende medo da espada, porque a ira traz a punição da espada, para saberdes que existe um julgamento".

Chapter 20

[1] Então, Zofar, o naamatita, respondeu: [2] "Os meus pensamentos me fazem responder rapidamente, por causa da minha preocupação. [3] Ouço uma repreensão que me ofende, mas um espírito que procede do meu entendimento me responde. [4] Tu não sabes que, desde tempos antigos, quando Deus colocou o homem na Terra, [5] o triunfo do corrupto é curto e a alegria do homem sem Deus permanence apenas por um instante? [6] Mesmo que a sua altura alcance os céus e a sua cabeça toque as nuvens, [7] tal pessoa perecerá permanentemente como suas próprias fezes; todos aqueles que o viram, dirão: 'Onde ele está?'. [8] Ele voará como um sonho e não será encontrado; na verdade, será dissipado como a visão da noite. [9] Os olhos que o viram não o verão mais; mesmo o seu lugar não o verá mais. [10] Seus filhos procurarão o favor dos pobres; e suas mãos terão que devolver sua riqueza. [11] Os seus ossos estão

cheios do vigor da mocidade, mas esse vigor se deitará com ele no pó. [12] Mesmo que a maldade seja doce na boca dele; mesmo que ele a esconda debaixo da língua, [13] segurando-a, sem deixá-la sair, mantendo-a em sua boca — [14] a comida se torna amarga em seu intestino; torna-se veneno de cobra dentro dele. [15] Ele engole riquezas, mas irá vomitá-las; Deus as expulsará de seu ventre. [16] Ele sugará o veneno das cobras e a língua da víbora o matará. [17] Ele não viverá para desfrutar das correntes e dos rios de mel e manteiga. [18] Restituirá o fruto do seu trabalho e não poderá comê-lo; não desfrutará da riqueza que adquiriu com seu comércio. [19] Pois ele oprimiu e rejeitou os pobres; tomou violentamente casas que não construiu. [20] Porque ele não experimentou nenhuma satisfação, ele não será capaz de guardar qualquer coisa que lhe proporcione prazer. [21] Nada sobrou que ele não tenha consumido. E, assim, sua prosperidade não permanecerá. [22] Na abundância de sua riqueza, cairá em dificuldade; a mão de cada um que está em pobreza virá sobre ele. [23] Quando ele estiver enchendo seu estômago, Deus derramará a fúria da Sua ira sobre ele; como chuva, cairá sobre ele enquanto come. [24] Ainda que esse homem fuja da arma de ferro, um arco de bronze o atingirá. [25] A flecha penetrará as suas costas e emergirá; de fato, a ponta resplandecente sairá através do seu fígado. Terrores virão sobre ele. [26] Escuridão total está reservada para os seus tesouros; um fogo não abanado o consumirá e acabará com o que restou na sua tenda. [27] Os céus revelarão sua iniquidade e a Terra se levantará contra ele como testemunha. [28] A riqueza da sua casa desaparecerá; os seus bens se derramarão no dia da ira do Senhor. [29] Esta é a recompensa de Deus para o homem corrupto, a herança que lhe foi reservada por Deus".

Job 20:1

Informação Geral:

Zofar responde a Jó.

Zofar, o naamatita

Traduza o nome deste homem como foi traduzido em 2:11. Como esta é a segunda vez que Zofar fala, algumas traduções omitem "o naamatita" aqui.

Os meus pensamentos me fazem responder rapidamente

Os pensamentos de Zofar levando-o a fazer algo, representam seu forte desejo de fazer alguma coisa. Tradução Alternativa

por causa da minha preocupação

O substantivo abstrato "preocupação" pode ser expresso com o adjetivo "preocupado". A razão para a preocupação pode ser declarada claramente. T.A.: "porque estou muito preocupado contigo" ou "porque estou muito preocupado com o que disseste".

Ouço uma repreensão que me ofende

O substantivo abstrato "repreender" pode ser expresso com o verbo "repreender". T.A.: "Ouvi dizer que me

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

repreendes, e o que dizes me desonra" ou "me insultas com o como me repreendes".

mas um espírito que procede do meu entendimento me responde

Aqui, "espírito" provavelmente se refere a um pensamento ou idéia. T.A.: "um pensamento do meu entendimento me responde".

mas um espírito que procede do meu entendimento me responde

Este "espírito" ou pensamento é falado como se fosse uma pessoa que pudesse responder a Zofar. T.A.: "Eu tenho um pensamento da minha compreensão e agora eu sei o que eu queria saber".

mas um espírito que procede do meu entendimento me responde

O conteúdo da resposta pode ser definido claramente. T.A.: "um pensamento da minha compreensão me responde sobre como eu posso responder-te" ou "Eu tenho um pensamento do meu entendimento, e agora eu sei como posso responder-te".

mas um espírito que procede do meu entendimento me responde

Os substantivos abstratos "espírito" e "compreensão" podem ser expressos com os verbos "pense" e "compreenda". T.A.: Porque eu entendo as coisas, pensei, e agora sei como posso responder-te.

Job 20:4

Informação Geral:

Zofar continua falando com Jó.

Tu não sabes que, desde tempos antigos... por um instante?

Zofar usa uma pergunta para fazer com que Jó pense profundamente sobre o que ele dirá agora. T.A.: "Certamente tu sabes o que tem sido verdade desde os tempos antigos ... por um momento".

o triunfo do corrupto é curto

O substantivo abstrato "triunfo" pode ser expresso com os verbos "triunfo" ou "celebrar". T.A.: "o homem perverso triunfa apenas pouco tempo" ou "o ímpio só celebra por pouco tempo".

a alegria do homem sem Deus permanence apenas por um instante

O substantivo abstrato "alegria" pode ser expresso com o verbo "exulta" ou o adjetivo "feliz". A palavra "momento" é um exagero para enfatizar que o tempo é muito curto. T.A.: "um homem ímpio se alegra por apenas um momento" ou "o homem ímpio é feliz apenas por um tempo muito curto".

Job 20:6

Informação Geral:

Zofar continua falando com Jó.

Mesmo que a sua altura

"Apesar da altura da pessoa má".

Mesmo que a sua altura alcance os céus

O substantivo abstrato "altura" pode ser expresso com o adjetivo "alto". T.A.: "Embora ele seja tão alto quanto os céus".

Mesmo que a sua altura alcance os céus

A altura do homem mau representa a sua reputação ou o seu orgulho. T.A.: "Embora a sua reputação alcance os céus" ou "Embora o seu orgulho chegue aos céus".

Mesmo que a sua altura alcance os céus

Aqui "alcança os céus" representa ser muito grande. T.A.: "Embora a sua reputação seja grande" ou "Embora o seu orgulho seja grande".

Mesmo que a sua altura alcance os céus

O substantivo abstrato "altura" representa a sua reputação ou o orgulho.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ambas as ideias podem ser expressas com outros tipos de frases. T.A.: "Embora as pessoas pensem que ele é um homem muito grande" ou "Embora ele seja muito orgulhoso".

e a sua cabeça toque as nuvens

"embora a sua cabeça seja tão alta quanto as nuvens". Isso também representa a sua reputação ou o orgulho em ser grande. Isso significa o mesmo que a frase anterior.

perecerá permanentemente como suas próprias fezes

Fezes se misturam com o solo e desaparecem. A referência às fezes também pode implicar que a pessoa má é inútil. T.A.: "perecerá permanentemente como suas fezes, que desaparecem completamente no solo".

perecerá permanentemente como suas próprias fezes

Se as pessoas ficarem envergonhadas com a palavra fezes, os tradutores podem se referir a algo que desaparece completamente. T.A.: "desaparecerá permanentemente como a poeira que o vento sopra".

Job 20:8

Informação Geral:

Zofar continua falando com Jó.

ele irá

"A pessoa perversa irá".

Ele voará como um sonho... será dissipado como a visão da noite

Aqui "voar para longe" e "será dissipado" representa o desaparecimento. Também podem implicar serem esquecidos, uma vez que sonhos e visões desaparecem quando as pessoas os esquecem. T.A.: "Ele irá desaparecer como um sonho ... ele será esquecido como uma visão da noite".

não será encontrado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e ninguém vai encontrá-lo".

Os olhos que o viram

O olho representa uma pessoa. T.A.: "Qualquer um que o tenha visto" ou "As pessoas que o viram".

seu lugar

A frase "seu lugar" representa aqueles que viviam em seu lugar. T.A.: "as pessoas que vivem em seu lugar" ou "sua família".

Job 20:10

Informação Geral:

Zofar continua falando com Jó.

Seus filhos

"Os filhos da pessoa perversa".

suas mãos terão que devolver sua riqueza

Aqui "mãos" se refere aos filhos do homem perverso. Quando ele morre, seus filhos terão que devolver tudo o que ele tirou dos outros.

seus ossos estão cheios do vigor da mocidade

Seus "ossos" representam seu corpo. Estar "cheio" de força juvenil representa ser forte como um jovem. T.A.: "Seu corpo é forte como o corpo de um jovem".

mas esse vigor se deitará com ele no pó

A palavra "isto" se refere à sua força juvenil. A metonímia "deite-se no pó" representa a morte. A força da morte é uma metáfora para o desaparecimento. T.A.: "mas sua força juvenil morrerá com ele" ou "mas sua força juvenil desaparecerá quando ele morrer".

Job 20:12

Informação Geral:

Zofar continua falando com Jó.

Mesmo que a maldade seja doce na boca dele

Aqui "maldade é doce" representa uma pessoa que gosta de fazer coisas más. T.A.: "Embora fazer coisas más é

prazeroso como provar comida doce na boca".

mesmo que ele a esconda... sem deixá-la sair

Isto representa querer continuar a apreciar a maldade, como se quer continuar a desfrutar de comida saborosa, mantendo-a na boca.

a comida se torna amarga em seu intestino

Quando a comida fica amarga no estômago, causa dor e um gosto amargo. Esta é uma metáfora para uma pessoa que experimenta as consequências dolorosas de fazer coisas más. T.A.: "essas coisas más tornam-se como comida que se tornou amarga no estômago" ou "as consequências dessas coisas más são dolorosas como a comida que fica azeda no estômago".

torna-se veneno de cobra dentro dele

Esta imagem é ainda pior do que comida azeda no estômago. Esta é uma metáfora para uma pessoa que experimenta as terríveis consequências de fazer coisas más. T.A.: "as consequências de fazer essas coisas más são dolorosas como o veneno das cobras dentro dele".

cobra

"cobras venenosas".

Job 20:15

Informação Geral:

Zofar continua falando com Jó.

Ele engole riquezas... as expulsará de seu ventre

Zofar fala de ganhar e perder riqueza como se fosse comida que uma pessoa come e vomita. T.A.: "A pessoa perversa se torna muito rica, mas perde a sua riqueza como uma pessoa que vomita a sua comida. Deus faz com que ela perca tudo".

Ele engole as riquezas

Possíveis significados são que "engolir riquezas" representa 1) acumular riquezas e armazená-las egoisticamente. T.A.: "O homem perverso ganha muita riqueza e mantém tudo para si" ou 2) acumulando riquezas de maneiras perversas. T.A.: "O homem perverso rouba muita riqueza".

Deus as expulsará de seu ventre

Aqui, "expulsa-los do Seu ventre" é uma metonímia para fazer com que o homem os vomite. Esta é uma metáfora para fazer com que o homem perca as suas riquezas.

expulsará

"lançará".

Ele sugará o veneno das cobras

Aqui "sugar o veneno das cobras" representa fazer coisas más. Ambos são muito perigosos. T.A.: "Fazer coisas más é como sugar o veneno das cobras" ou "Ele fará coisas más e arriscará a vida como uma pessoa que suga o veneno das cobras".

cobras

"serpentes venenosas".

a língua da víbora o matará

A víbora é uma cobra venenosa. Sua língua representa sua mordida venenosa. T.A.: "mordida venenosa da víbora vai matá-lo" ou "a víbora vai mordê-lo e ele vai morrer".

a língua da víbora o matará

A víbora representa a maldade do homem. T.A.: "sua maldade irá matá-lo como uma mordida de víbora".

Job 20:17

Informação Geral:

Zofar continua falando com Jó.

correntes e dos rios de mel e manteiga

Os fluxos e correntes são metáforas que representam abundância. Mel e

manteiga são metonímias que representam as coisas boas que Deus dá às pessoas. T.A.: "a abundância de coisas boas que Deus dá ao seu povo".

o fruto do seu trabalho

Normalmente "o fruto do seu trabalho" se refere simplesmente aos resultados do seu trabalho. Neste caso, se refere às coisas que o homem perverso havia roubado. T.A.: "as coisas que ele tinha trabalhado para obter" ou "as coisas que ele havia roubado".

não poderá comê-lo

Aqui "comer" o fruto de seu trabalho representa desfrutar das coisas que ele havia roubado. T.A.: "e não será capaz de apreciá-los".

Job 20:20

Nada sobrou que ele não tenha consumido

Isso pode ser reformulado com apenas um dos negativos. T.A.: "Ele devorou tudo, e não sobrou nada" ou "Não sobrou nada porque ele devorou tudo".

Nada sobrou que ele não tenha consumido

Aqui "devorar" representa tomar as coisas para si mesmo. T.A.: "Não há mais nada que ele não tomou para si mesmo" ou "Ele tomou tudo para si mesmo, e não há mais nada".

cairá em dificuldade

"ele vai de repente ter problemas".

a mão de cada um que está em pobreza virá sobre ele

Aqui "mão" representa poder, e "mão ... virá contra ele" representa pessoas que o atacam. O substantivo abstrato "pobreza" pode ser expresso com o adjetivo "pobre". T.A.: "todo mundo que está na pobreza vai atacá-lo" ou "todo mundo que é pobre vai atacá-lo".

Job 20:23

Informação Geral:

Zofar continua falando com Jó.

enchendo seu estômago

Aqui "encher seu estômago" é uma metonímia que significa comer muito.

Deus derramará a fúria da Sua ira sobre ele

A "ferocidade de sua ira" representa a ira e o castigo de Deus. Jogar o castigo nele representa puni-lo severamente. T.A.: "Deus vai ficar com raiva e derramar A sua punição sobre ele" ou "Deus vai ficar com raiva e castigá-lo severamente".

como chuva, cairá sobre ele

"Deus fará chover sobre ele". Aqui "cairá sobre ele" representa causar muita punição para acontecer com o homem". Deus vai puni-lo severamente".

fuja da arma de ferro

A arma de ferro representa a pessoa que a carrega. T.A.: "vai fugir da pessoa que carrega uma arma de ferro".

um arco de bronze o atingirá

O arco representa a pessoa que dispara uma flecha com ele. T.A.: "Alguém com um arco de bronze vai atirar nele".

fígado

Esta é uma parte grande e importante do corpo. Se alguém atirar nela com uma flecha, a pessoa que for baleada morreria.

Terrores virão sobre ele

Isso o representa de repente ficando com muito medo. T.A.: "ele está aterrorizado".

Job 20:26

Escuridão total está reservada para os seus tesouros

"Escuridão completa" é uma metáfora para a destruição. T.A.: "Destruição é reservada para seus tesouros" ou "Seus tesouros serão destruídos".

um fogo não abanado o consumirá

Aqui "consumirá" é uma metáfora que significa destruir. T.A.: "um fogo que não

é ventilado irá destruí-lo".

um fogo não abanado o consumirá

A frase "não abanado" implica que nenhum humano irá iniciar o fogo. Em vez disso, Deus causará o fogo. T.A.: "um fogo que não é iniciado por seres humanos irá destruí-lo" ou "Deus fará um fogo para destruí-lo".

consumirá

Aqui "consumirá" é uma metáfora que significa destruir. T.A.: "o fogo vai destruir".

Os céus... a Terra

Possíveis significados são: 1) aqueles que vivem nos céus e na terra ou 2) Zophar está descrevendo os céus e a terra como se fossem seres humanos que testificarão no tribunal contra a pessoa iníqua.

Job 20:28

Informação Geral:

Isto conclui o discurso de Zofar a Jó.

desaparecerá

"desaparecer" ou "ir embora".

os seus bens se derramarão

Aqui "derramarão" representa estar sendo tirado dele. T.A.: "seus bens serão tirados dele, como bens que flutuam em uma inundação".

os seus bens

"suas posses".

no dia da ira do Senhor

Aqui "ira" representa punição. O substantivo abstrato "ira" pode ser expresso com o verbo punir. T.A.: "o dia em que Deus castiga as pessoas".

Esta é a recompensa de Deus para o homem corrupto

Aqui "recompensa de Deus" representa o que Deus decidiu que deveria acontecer com alguém. É falado como se fosse algo que Deus lhe daria. T.A.: "Isto é o que Deus decidiu que deveria acontecer com o homem perverso".

a herança que lhe foi reservada por Deus

Isso representa o que Deus decidiu que deveria acontecer com alguém. É falado como se fosse algo que Deus daria a ele como herança. T.A.: "o que Deus planejou dar a ele" ou "o que Deus planejou deveria acontecer a ele".

Translation Questions

Job 20:1

Por que Zofar respondeu rapidamente a Jó?

Ele respondeu a Jó rapidamente por causa de sua preocupação e porque há um espírito além de seu entendimento que lhe responde. Ele ouviu a repreensão de Jó e diz que isso o ofende.

Job 20:4

Quanto tempo dura a alegria de um homem sem Deus?

A alegria de um homem sem Deus dura apenas um instante.

Job 20:6

Como o homem perverso perecerá?

Ele perecerá permanentemente como suas próprias fezes.

Job 20:8

Como o homem perverso irá embora?

Ele voará para longe como um sonho, e será dissipado como a visão da noite.

Job 20:10

O que os filhos dos homens perversos farão?

Seus filhos procurarão o favor dos pobres.

Job 20:12

O que acontece à maldade dentro do homem perverso?

A maldade fará com que a comida em seus intestinos se torne amarga e ela será como o veneno da cobra dentro dele.

Job 20:15

O que acontecerá com as riquezas que o homem perverso engole?

Ele vomitará tudo.

Job 20:17

O que o homem perverso não viverá para desfrutar?

Ele não viverá para desfrutar das correntes e dos rios de mel e manteiga.

Por que o homem perverso não se regozijará?

Porque ele oprimiu e rejeitou os pobres, e tomou violentamente casas que não construiu.

Job 20:20

Por que a prosperidade do homem perverso não será permanente?

Não será permanente porque nada sobrou que ele não tenha consumido.

Job 20:23

O que Deus irá fazer ao homem perverso que está prestes a encher sua barriga?

Deus derramará a fúria da Sua ira sobre ele enquanto ele come.

O que irá acontecer quando o homem perverso fugir da arma de ferro?

Um arco de bronze o atingirá.

Job 20:26

O que os céus e a terra irão fazer contra o homem perverso?

Os céus revelarão sua iniquidade e a Terra se levantará como testemunha contra ele.

Job 20:28

O que irá acontecer ao homem perverso no dia da ira de Deus?

A riqueza de sua casa desaparecerá e os seus bens se derramarão.

Chapter 21

1 Então, Jó, respondeu e disse: 2 "Ouvi cuidadosamente meu discurso e que ele seja o conforto que vós oferecereis a mim. 3 Tolerai-me e eu também falarei; depois que eu falar, podeis zombar. 4 Quanto a mim, é a minha reclamação para uma pessoa? Por que eu não estaria impaciente? 5 Olhai para mim, ficai espantado e colocai vossa mão à boca. 6 Quando penso em meus sofrimentos, fico aterrorizado e tremedeiras tomam conta do meu corpo. 7 Por que as pessoas malvadas continuam a viver, tornam-se velhas e crescem em poder? 8 Seus descendentes são estabelecidos com eles às suas vistas e sua posteridade é estabelecida ante seus olhos. 9 Suas casas estão salvas do medo; e a vara de Deus não está sobre eles. 10 Seus bois se reproduzem e isso não falha; suas vacas dão à luz e não perdem seus bezerros prematuramente. 11 Eles enviam seus pequenos como rebanhos e suas crianças dançam. 12 Eles cantam ao som do tamborim, da harpa e se regozijam com a música da flauta. 13 Eles gastam seus dias em prosperidade e vão, calmamente, ao Sheol. 14 Dizem a Deus: 'Aparta-Te de nós, pois não desejamos nenhum conhecimento dos Teus caminhos. 15 Quem é o Altíssimo para que O adoremos? Que vantagem teríamos se tivéssemos orado a Ele?'. 16 Vede, não está a prosperidade deles em suas próprias mãos? Eu não tenho o que fazer com o conselho dos maus. 17 Quantas vezes a lâmpada dos maus se apaga ou a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

calamidade vem sobre eles? Quantas vezes Deus lhes dá dar tristeza na Sua ira? 18 Quantas vezes eles se tornam como palha ante o vento ou como os ciscos que a tempestade leva para longe? 19 Vós dizeis: 'Deus coloca a culpa de outro para Seus filhos pagarem'. Deixai-o pagar por si mesmo, para que ele saiba que é culpado. 20 Deixai que seus próprios olhos vejam sua destruição e deixai-o beber da ira do Altíssimo. 21 Por que ele se preocuparia com sua família quando o número de seus meses for cortado? 22 Poderá alguém ensinar conhecimento a Deus, já que Ele julga até mesmo aqueles que estão em posição elevada? 23 Um homem morre com toda a sua energia, ficando completamente quieto e à vontade. 24 Seu corpo está cheio de leite e a medula de seus ossos está umedecida e saudável. 25 Outro homem morre em amargura de alma, alguém que nunca experimentou algo de bom. 26 Eles, da mesma maneira, descansam na poeira; os vermes vêm sobre ambos. 27 Vede, eu conheço os vossos pensamentos e os caminhos nos quais desejais enganar-me. 28 Pois vós dizeis: 'Onde está a casa do príncipe agora? Onde está a tenda em que o homem mau uma vez habitou?' 29 Vós nunca perguntastes aos viajantes? Vós não sabeis as evidências que eles falam, 30 que o homem mau está guardado do dia da calamidade e que ele é guiado para longe do dia da ira? 31 Quem condenará os caminhos do homem mau perante a sua face? Quem o recompensará pelo que ele tem feito? 32 Ele será carregado à sepultura; homens guardarão seu túmulo. 33 O solo do vale será doce para ele; todas as pessoas virão depois dele, assim como há inúmeras pessoas que foram antes dele. 34 Como, então, vós podeis consolar-me com estes absurdos, já que, em vossas repostas, não há nada além de falsidade?".

Chapter 22

1 Então, Elifaz, o temanita, respondeu: 2 "Pode o homem ser útil a Deus? Pode o sábio ser útil a Ele? 3 Há algum prazer para o Todo Poderoso se fores justo? Há algum proveito para Ele se tornares teus caminhos irrepreensíveis? 4 É por causa da tua reverência por Ele, que Ele te repreende e te leva a juízo? 5 Não é grande a tua malícia? E sem fim as tuas iniquidades? 6 Pois tu tens exigido segurança de teus irmãos sem razão; tu tens retirado as roupas daquele que estava nú. 7 Tu não destes água ao sedento e negastes pão ao faminto, 8 mesmo sendo tu um homem poderoso, possuindo a terra; mesmo sendo tu um homem honrado, viveu nela. 9 Tu despediste as viúvas de mãos vazias; o braço dos orfãos foi quebrado. 10 Portanto, as armadilhas estão à tua volta e medo repentino te aflinge. 11 Há trevas, para que tu não vejas; uma abundância de águas te cobrem. 12 Não está Deus nas alturas do céu? Olha para

a altura das estrelas, quão altas estão! 13 Tu dizes: 'O que Deus sabe? Pode Ele julgar por meio de densa escuridão? 14 Nuvens carregadas O cobrem para que Ele não nos veja; Ele anda nos altos céus'. 15 Guardarás os antigos caminhos, nos quais andaram os homens corruptos — 16 os quais foram arrebatados antes do seu tempo, cuja fundação tem sido arrastada como um rio, 17 aqueles que disseram a Deus: 'Aparta-Te de nós'; aqueles que disseram: 'O que pode nos fazer o Todo Poderoso?'. 18 Mesmo assim, Ele encheu suas casas com bens, os planos dos corruptos estão longe de mim. 19 Os justos veem a sua destruição e se alegram; pessoas inocentes riem deles até o escárneo. 20 Eles dizem: 'Na verdade, aqueles que se levantam contra nós são exterminados; o fogo tem consumido suas posses'. 21 Agora, concorda com Deus e fica em paz com Ele; assim, o bem virá para ti. 22 Rogo-te: recebe instruções da Sua boca; guarda a Sua palavra no teu coração. 23 Se retornares ao Todo Poderoso e, se puseres a iniquidades longe das tuas tendas, tu serás edificado. 24 Lança fora o teu tesouro no pó, o ouro de Ofir entre as pedras dos ribeiros, 25 e o Todo Poderoso será o teu tesouro e a tua prata preciosa. 26 Então, terás prazer no Todo Poderoso; tu levantarás o teu rosto a Deus. 27 Tu farás a tua oração a Ele e Ele te ouvirá; Tu cumprirás os teus votos diante Dele. 28 Tu também ordenarás qualquer coisa e esta será confirmada a ti; a luz brilhará em teus caminhos. 29 Deus humilha o homem orgulhoso e salva aqueles com olhos baixos. 30 Ele resgatará o homem inocente; tu serás resgatado através da pureza das tuas mãos".

Chapter 23

1 Depois, Jó respondeu e disse: 2 "Ainda hoje, a minha queixa é amarga; minha mão é pesada por causa do meu sofrimento. 3 Ah, se eu soubesse onde encontrá-Lo! Ah, se eu pudesse ir ao Seu lugar! 4 Eu apresentaria o meu caso diante Dele e encheria a minha boca com argumentos. 5 Eu aprenderia as palavras com as quais Ele me responderia e entenderia o que Ele me diria. 6 Ele iria argumentar contra mim segundo a grandeza do Seu poder? Não, Ele prestaria atenção em mim. 7 Então, um homem reto poderia argumentar com Ele. Assim, eu seria liberto para sempre pelo meu juiz. 8 Vê, eu vou para o oriente, mas Ele não está lá; vou para o ocidente, mas não consigo achá-Lo. 9 Mesmo para o norte, onde Ele está a trabalhar, não posso vê-Lo; e, para o sul, onde Ele se esconde, eu não posso vê-Lo. 10 Mas Ele conhece o caminho em que ando; quando Ele me prova, eu saio como o ouro. 11 Os meus pés seguiram apressadamente as Suas pisadas; eu guardei o Seu caminho e não me

desviei dele. [12] Não abadonei o mandamento dos Seus lábios; Eu guardei como um tesouro as palavras da Sua boca mais que minha porção de comida. [13] Mas Ele é único, quem pode Lhe virar as costas? Aquilo que Ele deseja, faz. [14] Ele carrega Seu decreto contra mim; e há muitas outras coisas como essas. [15] Por isso, estou aterrorizado em Sua presença; quando eu penso Nele, fico com medo. [16] Pois Deus fez enfraquecer o meu coração; oTodo Poderoso aterrorizou-me. [17] Porém, eu não fui destruído pelas trevas, as densas trevas que encobrem o meu rosto.

Chapter 24

[1] Por que os tempos para o julgamento dos corruptos não são marcados pelo Todo Poderoso? Por que os fiéis não veem seus dias de julgamento chegar? [2] Há corruptos que removem os marcos de fronteira; há corruptos que roubam à força os rebanhos e colocam nos seus próprios pastos. [3] Eles roubam o jumento dos órfãos; eles levam o boi da viúva como penhor. [4] Eles forçam os necessitados para fora do caminho; os pobres da Terra se escondem deles. [5] Vê, como jumentos selvagens no deserto, esse pobre povo sai para o seu trabalho, procurando, atentamente, por comida; talvez, o deserto proverá comida para seus filhos. [6] Povo pobre que colhe durante a noite nos campos dos outros; eles recolhem restos de uvas da colheita dos corruptos. [7] Eles se deitam nus toda noite; eles não têm cobertor no frio. [8] Eles são molhados pela chuva das montanhas; eles se deitam perto das grandes rochas porque não têm habitação. [9] Há corruptos que arrancam os órfãos do peito das suas mães e também corruptos que levam as crianças dos pobres como penhor. [10] Mas os pobres andam quase nus sem vestimenta; embora com fome, eles carregam os feixes de cereais de outros. [11] Os pobres fazem óleo dentro dos muros daqueles corruptos; eles pisam os lagares dos corruptos, mas eles mesmos sofrem com a sede. [12] Na cidade, as pessoas gemem; os feridos clamam, mas Deus não Se atenta para as suas orações. [13] Alguns desses corruptos rebelam-se contra a luz; eles não sabem seus caminhos e nem permanecem nos mesmos. [14] Antes de amanhecer, o homicida se levanta e mata pessoas pobres e necessitadas; de noite, ele é como um ladrão. [15] Também, o olho do adúltero espera pelo crepúsculo; ele diz: 'Nenhum olho me verá'. Ele disfarça sua face. [16] Na escuridão, os corruptos invadem casas; eles se escondem durante o dia; eles não se importam com a luz. [17] Pois, para todos eles, a manhã é como densas trevas; eles são amigos dos terrores das densas trevas. [18] Rapidamente, eles morrem como espuma na superfície das águas; sua porção da terra está amaldiçoada; ninguém vai trabalhar nas suas vinhas. [19] Como a seca e o calor derretem a neve em

água; também o Sheol consome aqueles que pecaram. [20] O ventre que o gerou o esquecerá; o verme se deliciará dele; ele nunca mais será lembrado. Dessa forma, o corrupto será quebrado como a árvore. [21] O corrupto devora a mulher estéril que nunca teve filhos; ele não faz o bem para a viúva. [22] Ainda assim, Deus arrasta as pessoas poderosas com o Seu poder; Ele Se levanta e não fortalece suas vidas. [23] Deus lhes permite achar que estão seguras; e elas são felizes por isso, mas os Seus olhos estão em seus caminhos. [24] Essas pessoas são exaltadas; mas, em pouco tempo, e elas se vão; certamente, elas serão rebaixadas; serão reunidas como todas as outras; serão cortadas como as pontas das espigas dos cereais. [25] Se assim não for, quem pode provar-me que sou mentiroso; quem pode fazer o meu discurso inválido?".

Chapter 25

[1] Então, Bildade, o suíta respondeu e disse: [2] "Domínio e temor estão com Ele; Ele coloca ordem nos Seus altos lugares do céu. [3] Há fim ao número dos Seus exércitos? Sobre quem a Sua luz não resplandece? [4] Então, como o homem pode ser justo perante Deus? Como pode ele, que é nascido de mulher ser limpo, aceitável a Ele? [5] Vê, mesmo a lua não tem brilho para Ele; as estrelas não são puras aos Seus olhos. [6] Quanto menos o homem que é um verme --- um filho de homem, que é uma minhoca!".

Chapter 26

[1] Então, Jó respondeu e disse, [2] "Como tu tens ajudado ao que não tem força! Como tens salvado o braço que não tem força! [3] Como tens aconselhado ao que não tem sabedoria e revelado a ele melhor conhecimento! [4] Com ajuda de quem proferiste estas palavras? E de quem era o espírito que saiu de ti? [5] Os mortos tremem, aqueles que estão debaixo das águas e todos que habitam nelas. [6] O Sheol está nu perante Deus; a própria destruição não tem cobertura contra Ele. [7] Ele estende os céus do norte sobre espaço vazio e suspende a Terra acima do nada. [8] Ele prende as águas nas Suas densas nuvens, mas as nuvens não se rasgam debaixo delas. [9] Ele encobre a face da lua e espalha as suas nuvens sobre ela. [10] Ele marcou um limite circular por cima das águas como a linha entre a luz e as trevas. [11] Os pilares do céu estremecem e são surpreendidos pela Sua repreensão. [12] Ele acalmou o mar pela Sua força; pelo Seu conhecimento, despedaça a Raabe. [13] Pelo Seu sopro, limpou os céus; a Sua mão feriu a serpente fugitiva. [14] Vê, esses são apenas a beirada dos Seus caminhos. Quão pequeno é um sussurro que podemos ouvir Dele! Quem pode compreender o trovão

do Seu poder?".

Chapter 27

1 Jó, retmou sua fala e disse: 2 "Tão certo como Deus vive, Quem arrancou a minha justiça, o Todo Poderoso, que tornou minha vida amarga, 3 pois, enquanto a minha vida ainda estiver em mim e o fôlego de Deus em minhas narinas, é isto que farei. 4 Meus lábios não falarão iniquidade, nem a minha língua falará engano. 5 Nunca vou admitir que vós três estáveis certos; até que eu morra, eu nunca negarei minha integridade. 6 Eu me apego à minha justiça e não a deixarei ir; meus pensamentos não me repreenderão enquanto eu viver. 7 Que o meu inimigo seja como o homem corrupto; e aquele que se levanta contra mim seja como o homem injusto. 8 Pois qual é a esperança de um homem corrupto quando Deus o destrói, quando Deus tira-lhe a vida? 9 Poderá Deus ouvir seu choro quando a aflição vier sobre ele? 10 Alegrar-se-á ele no Todo Poderoso e clamará a Deus em todos os tempos? 11 Eu vos ensinarei a respeito da mão de Deus; não ocultarei os pensamentos do Todo Poderoso. 12 Vede, todos vós tendes visto isto pessoalmente; por que, então, tendes falado tudo isso sem nenhum sentido? 13 Este é o destino do homem corrupto com Deus, a herança do opressor que ele recebe do Todo Poderoso: 14 se seus filhos se multipicarem, será para a espada; sua prole nunca terá comida suficiente. 15 Todos os que sobreviverem serão sepultados pela praga e suas viúvas não farão lamentação alguma por eles. 16 Ainda que o homem corrupto acumule prata como o pó e acumule roupas como barro, 17 ele poderá acumular roupas, mas pessoas justas as vestirão e as pessoas inocentes dividirão a prata entre elas. 18 Ele constrói sua casa como a da aranha, como a cabana que um guarda faz. 19 Ele se deita em riquezas, mas não fará isto para sempre; ele abre seus olhos e tudo se foi. 20 Terrores o inundam como águas; uma tempestade o arrasta pela noite. 21 O vento do leste o leva para longe e ele sai; e o varre do seu lugar. 22 O vento do leste se joga sobre ele e não pára; ele tenta escapar das suas mãos. 23 O vento bate palmas a ele em gozação; seus assobios o tiram do seu lugar.

Chapter 28

1 Certamente, existe uma mina para a prata e um lugar onde se refina o ouro. 2 O ferro é tirado da terra; e o cobre é fundido da pedra. 3 Um homem põe fim às trevas e procura, no limite mais distante, as pedras na escuridão e nas densas trevas. 4 Ele abre um túnel afastado de onde as pessoas vivem, lugares esquecidos, nos quais as pessoas não colocam seus pés. Ele se dependura longe dos homens, ele balança para

lá e para cá. [5] A terra, de onde procede o pão, é revolvida em baixo como por fogo. [6] As suas pedras são lugares onde se encontra a safira e sua poeira contém ouro. [7] Nenhuma ave da rapina conhece este caminho, nem o olho do falcão pode vê-los. [8] O animal orgulhoso não andou por tais caminhos, nem o leão feroz passou por lá. [9] O homem estende a mão sobre as pedras duras; ele revolve as montanhas pelas suas raízes. [10] Ele corta canais no meio das pedras; os seus olhos veem todas as coisas valiosas lá. [11] Ele fecha os rios para que não corram. O que está escondido lá ele traz para a luz. [12] Onde se achará a sabedoria? Onde está o lugar do entendimento? [13] O homem não conhece o seu preço; e nem é este encontrado na terra dos viventes. [14] As águas profundas embaixo da terra dizem: 'Não está em mim'; o mar diz: 'Também não está em mim'. [15] Não pode ser conseguida com ouro; e nem pode a prata ser pesada como seu preço. [16] Também não pode ser comprada com o ouro de Ofir, nem com o precioso ônix, ou com a safira. [17] O ouro e o cristal não podem ser igualados em valor à sabedoria; nem se pode trocar por joias de ouro fino. [18] Não vale a pena fazer menção ao coral ou jaspe; certamente, o preço da sabedoria é mais que rubis. [19] O topázio da Etiópia não se compara com ela; nem pode ser valorizada em termos de ouro puro. [20] De onde, pois, vem a sabedoria? Onde está o lugar do entendimento? [21] A sabedoria está escondida dos olhos de todos os seres viventes e está guardada em oculto das aves dos céus. [22] A destruição e a morte dizem: 'Temos escutado somente um rumor acerca disto com os nossos ouvidos'. [23] Deus entende o caminho para ela; Ele conhece o seu lugar. [24] Pois Ele vê os limites da Terra e vê abaixo de todos os céus. [25] No passado, Ele fez a força do vento e dividiu as águas por medidas. [26] Ele colocou um limite para a chuva e um caminho para o relâmpago dos trovões. [27] Então, Ele viu a sabedoria e a anunciou; Ele a estabeleceu e a examinou de fato. [28] Para as pessoas, Ele disse: 'Vê, o temor do Senhor é sabedoria; e apartar-se do mal é entendimento'".

Chapter 29

[1] Jó continuou o discurso e disse: [2] "Ó, quem me dera eu fosse o que era nos meses passados quando Deus cuidava de mim, [3] quando a Sua luz brilhava sobre a minha cabeça, e quando eu andava pelas trevas guiado pela Sua luz. [4] Ó, quem me dera fosse como era nos dias da minha colheita, quando a amizade de Deus estava sobre a minha tenda, [5] quando o Todo Poderoso ainda estava comigo e meus filhos estavam à minha volta, [6] quando meus caminhos eram cobertos de nata e a rocha derramava sobre mim rios de azeite! [7] Quando eu ia ao portal da cidade, quando me sentava na

praça da cidade, [8] os jovens me viam e mantinham distância de mim por respeito e os idosos se levantavam e ficavam de pé diante de mim. [9] Os príncipes paravam suas falas quando eu chegava; eles colocavam as mãos sobre suas bocas. [10] As vozes dos nobres eram silenciadas e as suas línguas grudavam no céu da boca. [11] Porque, depois que os seus ouvidos me ouviam, eles me abençoavam; depois que os seus olhos me viam, eles testemunhavam a meu respeito e me aprovavam; [12] pois eu resgatava o pobre quando ele clamava e também os órfão que não tinham ninguém para o ajudar. [13] A bênção daquele que estava prestes a morrer vinha sobre mim e eu fazia com que o coração da viúva cantasse de alegria. [14] Eu vestia a justiça e ela me cobria; a minha justiça era como um manto e um turbante. [15] Eu era olhos dos cegos; pés para os coxos; [16] e pai dos necessitados. Eu examinava a causa até mesmo dos que eu não conhecia. [17] Eu quebrava as mandíbulas do corrupto; arrancava a vítima dentre os seus dentes. [18] E eu falava: 'morrerei no meu ninho; multiplicarei os meus dias como os grãos de areia. [19] As minhas raízes se espalharam pelas águas, o orvalho ficava sobre os meus ramos a noite inteira. [20] A honra em mim era sempre nova e o arco da minha força estava sempre novo em minha mão. [21] Os homens me escutavam; eles esperavam por mim; ficavam em silêncio para ouvir o meu conselho. [22] Depois que eu acabava de falar, eles não falavam mais; o meu discurso caía como água sobre eles. [23] Eles sempre esperavam por mim como esperavam pela chuva; eles abriam largamente as suas bocas para beberem as minhas palavras, como fariam para a chuva tardia. [24] Eu lhes sorria quando menos esperavam; eles não rejeitavam a luz do meu rosto. [25] Eu selecionava os caminhos para eles e me sentava como o chefe deles; eu vivia como rei no seu exército, como alguém que consola os enlutados.

Chapter 30

[1] Agora, os que são mais novos que eu não possuem nada, mas zombam de mim — esses jovens, cujos pais que trabalhassem ao lado dos cães de guarda do meu rebanho. [2] Pois de que me serveria a força das mãos dos seus pais, homens cuja força da sua idade madura já pereceu? [3] Eles eram magros por causa da pobreza e fome, andavam roendo em lugares secos na escuridão do deserto e na desolação. [4] Apanhavam malvas e folhas de arbustos; e o seu alimento eram as raízes dos arbustos. [5] Eles eram expulsos do meio dos homens, que gritavam para eles, como se grita para ladrões. [6] Por isso, eles tinham que viver nos vales dos rios, em buracos da terra e das rochas. [7] Entre os arbustos, urravam como jumentos e, debaixo dos

arbustos, se ajuntavam. 8 Eles eram filhos de tolos, verdadeiramente eram filhos de homens sem nome. Eles eram expulsos da terra com chicotes. 9 Mas, agora, para os seus filhos, tornei-me canção de zombaria; na verdade, eu agora sou piada para eles. 10 Eles me abominam, ficam distantes de mim e não se privam de cuspir no meu rosto. 11 Portanto, Deus afroxou a corda do meu arco e me afligiu, por isso, aqueles que zombam de mim não se detêm diante de minha face. 12 À minha direita, levanta-se gente vil; eles levantam contra mim o seu cerco. 13 Eles destroem meu caminho, promovem desastres para mim, homens que ninguém pode deter. 14 Eles vêm contra mim como um exército por meio de grande buraco na muralha da cidade; no meio das ruínas, se lançam contra mim. 15 Terrores vieram sobre mim; a minha honra foi retirada como se pelo vento; a minha prosperidade se foi como as nuvens. 16 Agora, a minha vida se derrama dentro de mim; muitos dias de sofrimento se prederam a mim. 17 De noite, os meus ossos são perfurados, as dores que me corroem não descansam. 18 A poderosa força de Deus desfigurou as minhas vestes; esta me envolve como a gola da minha túnica. 19 Ele me lançou na lama; tornei-me como pó e cinza. 20 Clamo a Ti, Deus, mas Tu não me respondes; Eu me levanto e Tu não olhas para mim. 21 Tu mudaste e Te tornaste cruel a mim; com a força da Tua mão, Tu me persegues. 22 Tu me levantas no vento e fazes com que ele me leve para longe; lanças a mim para um lado e outro na tempestade. [1]23 Pois eu sei que me trarás à morte, para casa destinada a todos seres viventes. 24 Porventura, não estende alguém sua mão para implorar por ajuda quando cai? Não clama por socorro aquele que está atribulado? 25 Não chorei por aquele que se encontrava em tribulação? Não lamentei pelo homen necessitado? 26 Quando procurei pelo bem, o mal me sobreveio, quando eu esperei pela luz, sobreveio a mim a escuridão. 27 O meu coração está atribulado e não descansa; dias de aflição vieram sobre mim. 28 Tenho passado como alguém que vive nas trevas, mas não por causa do sol; levanto-me na assembleia e clamo por socorro. 29 Tornei-me irmão de chacais e companheiro de avestruzes. 30 A minha pele é escura e se desfaz; os meus ossos estão queimados pelo calor. 31 Por isso, a minha harpa foi afinada para hinos de lamento e a minha flauta para tocar aos que se queixam.

Footnotes

30:22 [1]Algumas versões modernas adotam

Job 30:1

não possuem nada, mas zombam de mim

O substantivo abstrato "zombaria" pode ser expresso com o verbo "zombar."

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Tradução Alternativa

cujos pais que trabalhassem ao lado dos cães de guarda do meu rebanho

Isso mostra o quanto ele desprezava aqueles pais. Eles nem eram bons o suficiente para estarem com seus cachorros. T.A.: "cujos pais eu desprezava e não teria permitido trabalhar ao lado dos cães do meu rebanho".

cães de guarda do meu rebanho

A relacão do cão com o rebanho pode ser dito com clareza. T.A.: os cães que guardavam o meu rebanho".

Pois de que me serveria a força das mãos dos seus pais, homens cuja força da sua idade madura já pereceu?

Jó usa essa questão para zombar da fraqueza desses homens. T.:A. "a força das mãos de seus pais não poderia ter me ajudado... pereceu. "ou"

homens cuja força da sua idade madura já pereceu

Sua força perecer é uma metáfora que não representa não mais ser forte, mas fraca. A frase "idade madura" se refere a eles como envelhecidos. T.A.: "homens que haviam se tornado velhos e não tinham força" ou "homens que haviam se tornado velhos e fracos".

Eles eram magros por causa da pobreza e fome

A palavra "eles" se refere aos pais dos jovens zombadores.

Eles eram magros por causa da pobreza e fome

O substantivo abstrato "pobreza" pode ser expresso com a palavra "pobre." o substantivo abstrato "fome" pode ser expresso com as palavras "faminto" ou "morrendo de fome." T.A.: "Eles eram muito magros porque eram pobres e morriam de fome".

andavam roendo em lugares secos na escuridão

Possíveis significados são: 1) "terra seca" é um metomínia para as raizes secas que crescem na terra. T.A.: "eles mastigou as raízes secas que encontraram no chão" ou 2) "roendo no chão seco" é um simbolismo para comer o que encontrassem no chão seco.

Job 30:4

Conexão com o Texto:

Jó continua a falar sobre os pais dos zombadores.

malvas... folhas de arbustos... raízes dos arbustos

Estas são as plantas que as pessoas comeriam apenas se não pudessem encontrar nada melhor.

e o seu alimento eram as raízes dos arbustos

Possíveis significados são: 1) as pessoas comiam as raizes dos arbustos ou 2) as pessoas se aqueciam queimando as raizes de arbustos.

Eles eram expulsos do meio dos homens, que gritavam para eles... para ladrões

A frase "eram expulsos" significa "foram forçados a sair". Estas frases podem ser reordenadas e dita na voz ativa. T.A.: "o povo gritava com eles como... um ladrão e forçou-os a se retirarem".

gritavam para eles, como se grita para ladrões

"gritava para eles como se fossem ladrões".

Job 30:7

urravam como jumentos

T.A.: "gritavam de fome".

Eles eram filhos de tolos, verdadeiramente eram filhos de homens sem nome

T.A.: "eles agiam como pessoas sem bom senso".

Eles eram expulsos da terra com chicotes

T.A.: "eles eram expulsos da terra como criminosos".

Job 30:9

não se privam de cuspir no meu rosto

T.A.: "eles até cospem na minha face!".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus afroxou a corda do meu arco e me afligiu

T.A.: "Deus tomou conhecimento do meu poder para me defender".

Job 30:12

À minha direita, levanta-se gente vil

"Gangues de jovens atacam minha força" ou "multidões atacam minha honra".

levantam contra mim o seu cerco

Jó sabe que seus inimigos estão se preparando para atacá-lo, assim como um exército se prepara para atacar uma muralha de proteção em torno de uma cidade.

Job 30:14

como um exército por meio de grande buraco na muralha da cidade

Jó compara sua situação com uma cidade sob ataque com um buraco em seus muros de defesa.

minha honra foi retirada como se pelo vento

T.A.: "o vento tem soprado afastando minha honra".

minha prosperidade se foi como as nuvens

Os pertences de Jó desapareceram como uma nuvem que subitamente aparece e dissipa do céu.

Job 30:16

Agora, a minha vida se derrama dentro de mim

Jó sente que está prestes a morrer.

as dores que me corroem não descansam

Jó fala de sua dor como se estivesse viva.

Job 30:18

Ele me lançou na lama

Jó fala que Deus o tem humilhado.

Job 30:20

cruel

Esta palavra significa brutal

com a força da Tua mão, Tu me persegues

A palavra "mão" representa o poder de Deus.

Job 30:22

me levantas no vento... lanças a mim para um lado e outro na tempestade

Essas expressões representam o sofrimento extremo que Deus faz Jó provar.

para casa destinada a todos seres viventes

A "casa" representa o lugar destinado dos que morrem.

todos seres viventes

Isto é, tudo o que é vivo agora, mas que irá morrer um dia.

Job 30:24

não estende alguém sua mão para implorar por ajuda quando cai? Não clama por socorro aquele que está atribulado?

Possíveis significados são: 1) "Eu ajudei as pessoas que haviam caído quando imploraram pelo meu auxilio. Eu ajudei aqueles em apuros quando clamaram por socorro" ou 2) "Eu caí, e assim Deus não deve pensar que eu estou em erro quando eu imploro por sua ajuda. Eu estou em apuros, então é claro que eu pedirei auxilio!".

Não chorei... tribulação? Não lamentei... homen necessitado?

"Você sabe que eu chorei... problemas, e eu sofri... homem!".

eu esperei pela luz, sobreveio a mim a escuridão

Aqui "luz" representa a bênção de Deus e o seu favor e "escuridão" representa problema e sofrimento.

Job 30:27

meu coração está atribulado e não descansa

Jó fala de seu coração como se fosse uma pessoa.

Tenho passado como alguém que vive nas trevas, mas não por causa do sol

Aqui Jó se refere à escuridão da sua melancolia e desespero. T.A.: "Eu estou sempre em melancolia e escuridão".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Tornei-me irmão de chacais e companheiro de avestruzes

Jó compara seu clamor na miséria com os gritos de chacais e avestruzes.

Job 30:30

meus ossos estão queimados pelo calor

Aqui "ossos" se refere ao corpo inteiro, que sofre de febre.

queixam

Um "gemido" é um grito alto, longo de tristeza ou dor.

Translation Questions

Job 30:1

Quem não possui nada, mas zomba de Jó?

Aqueles que são mais novos que Jó não possuem nada, mas zombam dele.

O que fez os pais dos jovens emagrecerem?

Eles estavam magros por causa da pobreza e da fome.

Job 30:4

De onde os pais dos jovens eram expulsos?

Seus pais eram expulsos do meio das pessoas.

Job 30:7

De quem Jó diz que os pais dos jovens são descendentes?

Jó diz que eles eram descendentes de tolos, verdadeiramente eram filhos de homens sem nome.

Job 30:9

O que Jó se tornou para os filhos dos homens sem valor?

Jó se tornou assunto para uma canção de zombaria.

O que as pessoas agora perdem na frente de Jó?

Essas pessoas perdem todo o auto-controle na frente dele.

Job 30:12

Por que os homens são capazes de promover a desgraça de Jó?

Eles promovem a desgraça dele, pois não há quem possa detê-los.

Job 30:14

O que Jó diz que é retirada pelo vento?

Sua honra é retirada como se pelo vento.

Job 30:16

O que se prendeu a Jó enquanto sua vida se derrama dentro dele?

Muitos dias de sofrimento se prenderam a ele.

Job 30:18

O que Jó diz que desfigurou suas vestes?

A poderosa força de Deus desfigurou suas vestes.

Job 30:20

Como Jó diz que Deus o persegue, pois Ele mudou e Se tornou cruel?

Deus mudou e Se tornou cruel a ele; com a força de Sua mão, Deus o persegue.

Job 30:22

O que Jó sabe que é destinado a todas as coisas vivas?

Ele sabe que Deus o levará à morte, à casa destinada a todos os seres vivos.

Job 30:24

O que veio quando Jó esperou pela luz?

Quando ele esperou pela luz, a escuridão veio em seu lugar.

Job 30:27

Onde Jó se levantou para pedir socorro?

Ele se levantou na assembleia e clamou por socorro.

Job 30:30

Para que tipo de música Jó diz que sua harpa está afinada?

Jó diz que sua harpa está afinada para hinos de lamento.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 31

1 Eu fiz uma aliança com os meus olhos; como, então, olharia a virgem com desejo? 2
Qual é a porção que tenho do Deus lá de cima, a herança do Todo Poderoso das
alturas? 3 Eu pensava que a calamidade fosse para os injustos e os desastres para os
corruptos. 4 Será que Deus não vê os meus caminhos e conta todos os meus passos? 5
Se eu andei em falsidade, se o meu pé se apressou para o engano, 6 que Deus me pese
numa balança para que saiba da minha integridade. 7 Se o meu passo se desviou do
caminho certo, se o meu coração seguiu as atrações dos meus olhos, se alguma
mancha de impureza se apegou às minhas mãos, 8 de fato, que outros comam o que
plantei, inclusive, que a colheita seja arrancada das minhas plantações. 9 Se o meu
coração se atraiu por outra mulher, se espreitei à porta do próximo para tomar a sua
esposa, 10 então, que a minha esposa moa o grão de cereais de outro homem e que
outros se deitem com ela. 11 Certamente, isso seria um crime terrível; portanto,
digno de castigo pelos juízes. 12 Porque isso é fogo que consome tudo para o Sheol e
que queimaria toda a minha colheita. 13 Se ignorei o direito de justiça do meu servo
ou da minha serva, quando reclamaram. 14 O que farei quando Deus Se levantar
para me julgar? Quando Ele vier me julgar, como Lhe responderia? 15 Aquele que me
formou no ventre não lhes formou também? Não é O mesmo que nos moldou no
ventre? 16 Se eu neguei o desejo dos pobres, ou, se causei lágrimas nos olhos da
viúva, 17 ou, se eu comi sozinho e não permiti que os órfãos comessem também. 18
No entanto, os órfãos cresceram comigo na minha juventude como se fosse com um
pai e cuidei da mãe deles, uma viúva, do ventre da minha própria mãe. 19 Se vi
alguém perecendo por falta de cobertor, ou um homem necessitado de roupa; 20 e, se
seu coração não me abençou porque não se aqueceu com a lã do meu rebanho, 21 se
levantei a minha mão contra os órfãos, porque vi o meu sustento no portão da
cidade, então, trazei as acusações contra mim! 22 Que meu ombro caia das minhas
costas e que o meu braço aparte-se das juntas. 23 Porque a calamidade de Deus seria
um terror para mim; por causa da Sua majestade, eu não faria nenhuma destas
coisas. 24 Se fiz do ouro a minha confiança, e, se disse ao ouro puro: 'Tu és a minha
segurança'; 25 se me alegrei por causa da minha grande riqueza, pelas muitas posses
que as minhas mãos obtiveram, então, trazei as acusações contra mim! 26 Se vi o sol
quando brilhou, ou a lua caminhando em seu fulgor, 27 e, se o meu coração foi
atraído secretamente, para que a minha boca beijasse a minha mão em adoração a
eles — 28 isso também seria um crime a ser punido pelos juízes, pois teria negado ao
Deus que está no alto. 29 Se me alegrei com a ruína do inimigo ou celebrei o desastre

que lhe tomou, [30] certamente, não permiti que a minha boca pecasse por desejar maldição sobre a vida dele. [31] Se o homem da minha tenda nunca tivesse dito: 'Quem encontrará alguém que não foi saciado com os alimentos de Jó?' [32] (Até os estrangeiros nunca tiveram que ficar ao relento, pois sempre abri minha porta aos viajantes), se não fui assim, então, trazei as acusações contra mim! [33] Se como ser humano, ocultei os meus pecados, escondendo a minha culpa nas minhas túnicas, [34] (porque temi a grande multidão e porque o desprezo das famílias me aterrorizou, para que me mantivesse calado e não mais saísse), então, trazei as acusações contra mim! [35] Ó, quem me dera se tivesse alguém para me ouvir, esta é a minha declaração da verdade; que o Altíssimo me responda! Se eu tivesse apenas a nota escrita pelos meus inimigos! [36] Certamente, a exibiria abertamente nos meus ombros. A usaria como uma coroa. [37] Eu Lhe declararia os meus passos, como um príncipe seguro, iria até Ele. [38] Se a minha terra clamar contra mim e os seus canais chorarem juntos, [39] se consumi os seus frutos sem pagar ou causei a perda da vida dos donos, [40] que cresçam espinhos ao invés do trigo e a erva ao invés da cevada". Acabaram-se as palavras de Jó.

Chapter 32

[1] Então, estes três homens deixaram de responder a Jó porque ele se considerava justo aos seus próprios olhos. [2] Então, inflamou-se a ira de Eliú, filho de Baraquel de Buz, o buzita, da família de Rão; ele se irou contra Jó, porque este se justificava a si mesmo em vez de Deus. [3] A ira de Eliú se inflamou também contra os seus três amigos porque não haviam achado a resposta para Jó e, ainda assim, o condenaram. [4] Eliú esperou para falar com Jó porque os outros homens eram mais velhos que ele. [5] Contudo, quando Eliú viu que não havia resposta na boca destes três homens, inflamou-se sua ira. [6] Então, Eliú filho de Baraquel de Buz falou: "Eu sou jovem e vós sois velhos. Por isso, ponderei e não ousei dar a minha opinião. [7] Eu disse: 'que a longevidade dos dias fale, a multidão dos anos ensine sabedoria. [8] Mas é o espírito dentro do homem que lhe dá entendimento, o sopro do Todo Poderoso. [9] Não são só os mais velhos que são os sábios, não são só os de idade que entendem o que é justo. [10] Por isso, eu vos digo: 'Escutai-me; também vos direi o meu conhecimento'. [11] Eis que esperei por vossas palavras, escutei vossos argumentos enquanto estáveis pensando acerca do que dizer. [12] De fato, eu prestei atenção em vós; eis que não havia dentre vós quem pudesse convencer Jó ou quem pudesse responder às suas palavras. [13] Cuidado para não dizer: 'Nós achamos a sabedoria!'. Deus irá derrotar a Jó; homem comum não pode fazer isso. [14] Porque Jó não direcionou suas palavras

contra mim, por isso, não irei responder a ele com vossas palavras. 15 Estes três homens estão sem palavras, não conseguem mais responder a Jó, não têm mais palavra para dizer. 16 Poderia eu esperá-los porque eles não estão falando, porque estão ali em silêncio e não conseguem mais responder? 17 Não, eu também responderei minha parte, expressarei meu conhecimento. 18 Pois estou cheio de palavras, o espírito em mim me impulsiona. 19 Eis que meu peito está como o vinho fermentando e sem brechas, como novos odres prestes a explodir. 20 Falarei, para que ache alívio; abrirei meus lábios e responderei. 21 Que não faça eu acepção de pessoas, nem adularei homem algum. 22 Porque não sei como adular, se eu o fizesse, meu Criador em breve me levaria.

Chapter 33

1 Mas agora, Jó, suplico-te, escuta meu discurso; ouve todas as minhas palavras. 2 Eu abri minha boca; minha língua falou na minha boca. 3 Minhas palavras declaram a justiça do meu coração; os meus lábios falam puro conhecimento. 4 O Espírito de Deus me fez; o sopro do Todo Poderoso me deu vida. 5 Se tu podes, responde-me; define tuas palavras diante de mim. 6 Vê, eu estou apenas como tu estás sob a vista de Deus; eu também fui formado do barro. 7 Eis que o meu terror não te farás temer; nem uma pressão pesada sobre ti. 8 Tu falaste ao meu ouvido; tenho ouvido o som das tuas palavras, dizendo: 9 'Eu estou limpo e sem transgressão; eu sou inocente e não há pecado em mim. 10 Eis que Deus encontra oportunidades para me atacar; Ele me considera como seu inimigo. 11 Ele prende os meus pés; Ele vigia todos os meus caminhos'. 12 Vê, nisto não estás correto — porque Deus é maior que o homem. 13 Por que lutas contra Ele? Deus não tem que explicar nenhum dos Seus feitos. 14 Pois Deus fala uma — sim, duas, embora o homem não perceba. 15 Em um sonho, em uma visão da noite, quando sono profundo cai sobre os homens, totalmente adormecidos nas suas camas — 16 então, Deus abre os ouvidos dos homens e os assusta com ameaças, 17 para tirar o homem dos seus propósitos pecaminosos e do seu orgulho. 18 Deus afasta a vida dos homens do poço, de caminhar para a morte. 19 O homem é punido também com dor na sua cama, com constante agonia em seus ossos, 20 para que sua vida abomine comida e sua alma abomine iguarias. 21 Sua carne é consumida e isto não pode ser visto; seus ossos, que não se viam, agora aparecem. 22 De fato, sua alma se aproxima do poço; sua vida, daqueles que a desejam destruir. 23 Mas, se houver um anjo que pode ser mediador para ele, um mediador, um dentre os

milhares de anjos, para mostrar a ele o que é certo fazer, [24] e, se o anjo for gentil com ele e disser a Deus: 'Salva esta pessoa de ir ao fundo do poço; eu encontrei redenção para ela', [25] sua carne se restaurará como carne de uma criança; ele retornará aos dias de força da juventude. [26] Ele orará a Deus e Deus será generoso com ele, para que veja, com alegria, o rosto de Deus. Deus dará à pessoa sua vitória. [27] Então, essa pessoa cantará em frente a outras e dirá: 'Eu pequei e perverti o que era justo, mas meu pecado não foi punido. [28] Deus resgatou a minha alma de ir ao fundo do poço; minha vida continuará a ver a luz'. [29] Eis que Deus fez todas estas coisas com uma pessoa, duas e três vezes para com o homem, [30] para trazer de volta sua alma do poço, para que ele seja iluminado com a luz da vida. [31] Presta atenção, Jó, e ouve-me; fica em silêncio e eu falarei. [32] Se tiveres qualquer coisa para dizer, responde-me; fala, porque eu desejo provar que estás correto. [33] Se não tiver, então, escuta-me; permanece em silêncio e eu te ensinarei a sabedoria".

Chapter 34

[1] Além disso, Eliú continuou a falar: [2] "Ouvi as minhas palavras, homens sábios; escutai-me, vós, que tendes conhecimento. [3] Pois o ouvido distingue as palavras assim como o paladar saboreia a comida. [4] Que escolhamos por nós mesmos o que é justo: que descubramos entre nós o que é bom. [5] Pois Jó disse: 'Eu sou justo, mas Deus tirou meus direitos. [6] Apesar dos meus direitos, eu sou considerado um mentiroso. Minhas feridas são incuráveis, embora sem pecado'. [7] Que homem é como Jó, que bebe zombaria como água, [8] que anda na companhia daqueles que fazem o mal e dos homens perversos? [9] Pois ele disse: 'É inútil uma pessoa ter prazer fazendo o que Deus quer'. [10] Escutai-me, vós, homens de entendimento: longe de Deus fazer maldade; longe do Todo Poderoso cometer pecado. [11] Porque Ele paga o trabalho de uma pessoa; recompensa a todo homem nos seus próprios caminhos. [12] Certamente, Deus não faz maldade, o Todo Poderoso nunca perverte a justiça. [13] A quem Deus entregou autoridade para governar toda a Terra? Quem colocou todo mundo sob Sua autoridade? [14] Se as Suas intenções fossem definidas somente Nele, e, se Ele juntasse de volta para Si mesmo o Seu espírito e Seu sopro, [15] então, toda carne junta pereceria; a humanidade voltaria ao pó. [16] Se agora tendes entendimento, escutai isto: escutai o som das minhas palavras. [17] Pode alguém que odeia justiça governar? Condenarás a Deus, que é justo e poderoso? [18] Deus, que fala ao rei: 'Tu és vil', ou aos nobres: 'Vós sois maus'? [19] Deus, que não faz acepção entre pessoas e os líderes; não

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estima as pessoas ricas mais que as pobres, porque todos são obras de Suas mãos. [20] Num momento, eles morrerão; à meia noite, pessoas serão agitadas e morrerão; pessoas poderosas morrerão, mas não por mãos humanas. [21] Porque os olhos de Deus estão sobre os caminhos das pessoas; Ele vê todos os seus passos. [22] Não há escuridão ou densas trevas onde os praticantes da iniquidade podem esconderem-se. [23] Porque Deus não precisa examinar mais a pessoa; não há necessidade de comparecer diante Dele para o julgamento. [24] Ele quebra homens poderosos em pedaços; seus caminhos não precisam de mais investigação; põe os outros em seus lugares. [25] Dessa forma, Ele tem conhecimento dos seus feitos; Ele lança essas pessoas na escuridão, elas são destruídas. [26] À vista dos outros, Ele os mata devido aos seus maus feitos como criminosos. [27] Porque deixaram de segui-Lo e não quiseram reconhecer nenhum dos Seus caminhos. [28] Assim, eles fazem o clamor do povo pobre chegar a Ele. Ele ouve o choro do povo aflito. [29] Quando Ele fica em silêncio, quem pode Lhe condenar? Se Ele esconde a Sua face, quem O pode encontrar? Ele reina sobre as nações e todas as pessoas, [30] de modo que o homem corrupto não reine e não haja ninguém que engane o povo. [31] Imagina que alguém diga a Deus: 'Certamente sou culpado, mas não irei pecar mais; [32] ensina-me o que eu não posso ver; eu cometi pecado, mas não farei mais'. [33] Tu pensas que Deus irá punir o pecado dessa pessoa, ainda que tu não gostes do que Deus faz? Deve escolher, não eu. Assim, diz aquilo que tu sabes. [34] Homens de entendimento me dirão — de fato, qualquer homem sábio que me ouvir dirá: [35] 'Jó fala sem conhecimento, suas palavras são sem entendimento'. [36] Se tão somente Jó colocado em julgamento, nos pequenos detalhes, devido à sua fala como dos homens maus. [37] Ele adiciona rebelião ao seu pecado; aplaude, zombando no nosso meio; ele continuou falando palavras más contra Deus".

Chapter 35

[1] Posteriormente, Eliú continuou, dizendo: [2] "Pensas que é justo dizer: 'Meu direito perante Deus'? [3] Pois perguntas: 'Qual utilidade isso tem para mim?' e 'Eu estaria melhor se tivesse pecado?'. [4] Eu vos responderei, a ti e aos teus amigos. [5] Olhai para os céus e vede; eis que as núvens estão muitos mais altas que vós. [6] Se tu pecares, que mal tu fazes a Deus? Se as tuas transgressões se amontoam, que fazes a Ele? [7] Se és justo, que podes dar a Ele? Que receberá Ele da tua mão? [8] A tua maldade só pode ferir um homem, já que tu és homem; e a a tua justiça só pode favorecer a outro filho de um homem. [9] Por causa de muitos atos de opressão, pessoas lamentam; elas

clamam por socorro dos braços de homens poderosos. [10] Mas ninguém diz: 'Onde está Deus, meu Criador, que nos dá canções à noite, [11] que nos ensina mais que às feras do campo e que nos faz mais sábios que os pássaros dos céus?'. [12] Ali eles lamentam, mas Deus não responde por causa do orgulho do homem mau. [13] Deus certamente não ouvirá um clamor insensato, o Todo Poderoso não prestará atenção a isso. [14] Quanto menos Ele lhe responderá se disseres que não O vê, que o teu caso está diante Dele e que estás esperando por Ele! [15] Quanto menos Ele te responderá se disseres que Ele nunca pune a ninguém com ira e que Ele não está muito preocupado com o orgulho das pessoas. [16] Então, Jó abre a sua boca apenas para falar tolice, ele amontoa palavras sem entendimento".

Chapter 36

[1] Eliú continuou e disse: [2] "Permite-me que alongue o meu discurso e te mostrarei algumas coisas, pois tenho um pouco mais a dizer em defesa de Deus. [3] Adquirirei o meu conhecimento lá de longe; reconhecerei que justiça pertence ao meu Criador. [4] Por isso, minhas palavras não serão falsas; alguém que é maduro em conhecimento está contigo. [5] Vê, Deus é grande e não despreza a ninguém; Ele é poderoso em entendimento. [6] Ele não preserva a vida de pessoas pecadoras; pelo contrário, faz o que é reto para aqueles que sofrem. [7] Ele não retira os Seus olhos das pessoas justas, mas assenta-os em tronos como reis para sempre; eles são exaltados. [8] Se forem presos por correntes e amarrados em cordas de sofrimento, [9] então, Ele lhes revela o que fizeram, suas transgressões e seu orgulho. [10] Ele também abre os ouvidos deles para as Suas instruções e os comanda para retornarem da iniquidade. [11] Se eles O ouvirem e O adorarem, passarão os seus dias em prosperidade e os seus anos em contentamento. [12] Porém, se eles não ouvirem, perecerão pela espada, morrerão porque não têm conhecimento. [13] Aqueles que são corruptos guardam sua ira no coração; não clamam por ajuda mesmo quando Deus os amarra. [14] Eles morrem em sua juventude; as suas vidas terminam entre os prostitutos de cultos. [15] Deus resgata pessoas aflitas por meio de suas aflições; Ele abre os ouvidos delas por meio de suas opressões. [16] Por isso, Ele deseja tirar-te do desespero para um lugar amplo, onde não exista tribulação e onde a sua mesa será preparada com comida cheia de gorduras. [17] Mas tu estás cheio de julgamento acerca de pessoas más; julgamento e justiça estão diante de ti. [18] Não permitas que a tua ira te seduza para a zombaria ou que a grandeza do resgate te atraia. [19] Pode a tua riqueza te beneficiar, de maneira que não te aches em desgraça ou pode toda a força do teu empenho te ajudar? [20] Não

anseies pela noite para cometer pecado contra outros, quando as pessoas são tiradas das suas casas. 21 Sê cuidadoso para que não te voltes ao pecado, porque estás sendo testado através do sofrimento para que tu fiques distante do pecado. 22 Vê, Deus é exaltado em Seu poder; quem é um mestre igual a Ele? 23 Quem alguma vez instruiu-Lhe acerca do Seu caminho? Quem pode dizer a Ele: 'Tu cometeste injustiça'? 24 Lembra-te de exaltar as obras Dele, sobre as quais as pessoas têm cantado. 25 Todas as pessoas olharam para estas obras, mas vêm estas obras apenas de longe. 26 Vê, Deus é grande, mas nós não O entendemos bem; o número dos Seus anos é incalculável. 27 Ele faz subir as gotas de água que Ele destila como chuva do Seu vapor; 28 gotas que as nuvens descarregam e gotejam em abundância sobre a raça humana. 29 De fato, poderá alguém entender a extensa propagação das nuvens e dos relâmpagos da Sua habitação? 30 Vê, Ele espalha o Seu relâmpago em volta Dele e cobre os fundamentos do oceano. 31 Desta maneira, Ele julga as pessoas e dá comida em abundância. 32 Ele segura em Suas mãos o relâmpago até que ordena a atingir os seus alvos. 33 Seu trovão avisa sobre a tempestade e o gado também pode ouvir que ela se aproxima.

Chapter 37

1 De fato, nisto, meu coração treme; sai do seu lugar. 2 Ouve, ó, ouve o barulho da Sua voz, o som que sai da Sua boca. 3 Ele o envia abaixo do céu e envia Seu relâmpago para as fronteiras da Terra. 4 Uma voz ruge depois; Ele troveja com a voz da Sua majestade; Ele não restringe Seu relâmpago quando Sua voz é ouvida. 5 Deus troveja maravilhosamente com Sua voz. Ele faz grandes coisas que não podemos compreender. 6 Pois Ele diz à neve: 'Cai sobre a terra!'; da mesma forma, Ele diz à chuva: 'Sê uma grande chuva!'. 7 Ele pára a mão de cada homem no trabalho, para que todas as pessoas que Ele fez possam ver Seus atos. 8 Então, os animais começam a se esconder em suas tocas. 9 A tempestade vem de sua câmara do sul e o frio dos ventos que se espalham no norte. 10 Pelo sopro de Deus, o gelo é formado; a expansão das águas é congelada como metal. 11 De fato, Ele sobrecarrega a densa nuvem com umidade; Ele espalha Seus relâmpagos através das nuvens. 12 Ele guia as nuvens ao redor por Sua orientação, para fazer o que Ele manda sobre a superfície de todo o mundo. 13 Ele faz tudo isso acontecer; às vezes, para correção, às vezes, em favor de sua Terra e, às vezes, como ações de fidelidade à aliança. 14 Ouve isto, Jó! Pára e pensa sobre as ações maravilhosas de Deus. 15 Sabes como Deus força Sua vontade sobre as nuvens e faz os relâmpagos iluminá-las? 16 Tu compreendes o

equilíbrio das nuvens, as maravilhosas ações de Deus, que é perfeito em conhecimento? [17] Tu compreendes como tuas vestes esquentam quando a terra se torna ainda calma por causa do vento que vem do sul? [18] Tu podes espalhar o céu, como Ele pode — o céu, que é forte como um espelho de metal fundido? [19] Ensina-nos o que devemos dizer a Ele, pois não podemos estabelecer argumentos por causa da escuridão das nossas mentes. [20] Ele deveria ser informado de que desejo falar com Ele? Poderia uma pessoa desejar ser engolida? [21] Agora, pessoas não podem olhar para o sol quando está brilhando no céu, depois de o vento passar e limpá-lo de suas nuvens. [22] Para fora do norte, vem esplendido ouro — acima de Deus, há espantosa majestade. [23] No que diz respeito ao Todo Poderoso, não podemos encontrá-Lo; Ele é grande em poder e justiça. Ele não oprime as pessoas; [24] portanto, as pessoas O temem. Ele não presta qualquer atenção àqueles que são sábios em suas próprias mentes".

Chapter 38

[1] Então, Yahweh chamou Jó para fora de uma tempestade violenta e disse: [2] "Quem é este que traz escuridão aos Meus planos com palavras sem sentido? [3] Agora, cinge teus lombos como homem porque te farei perguntas e tu deverás Me responder. [4] Onde estavas quando coloquei os fundamentos da Terra? Dize-Me, já que tens tanto entendimento! [5] Quem determinou suas dimensões? Dize-Me, se sabes! Quem esticou a linha de medida sobre ela? [6] Sobre o que foram colocados seus alicerces? Quem colocou a pedra angular [7] quando as estrelas da manhã cantaram juntas e todos os filhos de Deus gritaram de alegria? [8] Quem fechou o mar com portas quando ele se arrebentou, como se tivesse saído do ventre — [9] quando lhe revesti de nuvens e fiz da densa escuridão suas fraldas? [10] Isso foi quando marquei Meus limites para o mar e quando coloquei suas grades e portas; [11] quando lhe disse: 'Podes vir até aqui, mas não além! Aqui é onde colocarei um limite para o orgulho das tuas ondas'. [12] Alguma vez, desde o inicio de teus dias, deste ordens à manhã para começar? E já fizeste com que o nascer do sol conhecesse seu devido lugar, no funcionamento das coisas, [13] para que segurasse os cantos da Terra, de forma que os corruptos pudessem ser sacudidos para fora dela? [14] A Terra muda sua aparência como o barro muda com a marca do carimbo; todas as coisas nela se levantam claramente como as dobras de um pedaço de roupa. [15] A 'luz' dos corruptos é tirada; seu braço levantado é quebrado. [16] Tu já foste pelas fontes das águas do mar? Já andaste pelas partes mais baixas das profundezas? [17] Os portões da morte já foram revelados a ti? Já viste os

portões da sombra da morte? [18] Já percebeste a Terra em sua expansão? Dize-Me, já que sabes tudo isso! [19] Onde está o caminho para o lugar de descanso da luz? E, para as trevas, onde está seu lugar? [20] Tu podes levar a luz e as trevas para seus lugares de trabalho? Podes levá-las de volta para suas casas? [21] Sem dúvida, sabes porque já tinhas nascido; o número de teus dias é tão grande! [22] Já entraste nas reservas para a neve ou já viste as reservas para o granizo — [23] essas coisas que guardei para os tempos da aflição, para os tempos da batalha e de guerra? [24] Qual é o caminho pelo qual os relâmpagos são distribuídos? Ou por onde os ventos são espalhados do leste sobre a Terra? [25] Quem criou os canais para as inundações da chuva? Ou quem criou os caminhos para o relâmpagos do trovão, [26] para fazer com que chova nas terras onde não existem pessoas e nos desertos onde ninguém vive, [27] para suprir as necessidades das regiões inférteis e solitárias; para fazer crescer os renovos da erva? [28] Existe um pai da chuva? Que criou as gotas do orvalho? [29] De que ventre surgiu o gelo? Quem gerou a geada branca do céu? [30] As águas se escondem e se tornam como pedra; as superfícies das profundezas se congelam. [31] Podes apertar as correntes do Sete Estrelos ou desfazer os cordéis do Órion? [32] Podes fazer com que as constelações apareçam no tempo certo? Podes guiar a Ursa com seus filhos? [33] Conheces as leis dos céus? Podes ordenar as normas do céu sobre a Terra? [34] Podes levantar tua voz até as nuvens, para que a abundância das águas da chuva te cubram? [35] Podes mandar relâmpagos para que saiam e te digam: 'Estamos aqui'? [36] Quem colocou sabedoria nas nuvens ou deu entendimento à névoa? [37] Quem pode contar as nuvens com sua habilidade? Quem pode derramar água dos odres celestiais [38] quando o pó se torna uma dura massa e os torrões da Terra se colam? [39] Podes caçar presa para as leoas ou satisfazer o apetite dos leõezinhos, [40] quando se inclinam nos seus covis e se juntam escondidos para se deitar e esperar? [41] Quem providencia presas para os corvos quando seus pequeninos clamam a Deus e cambaleiam por falta de comida?

Chapter 39

[1] Tu sabes a que horas cabras silvestres dão à luz na rocha? Podes observar as corças quando dão suas crias? [2] Podes tu contar os meses da sua gestação? Tu sabes a hora que dão à luz as suas crias? [3] Elas se encurvam, dão à liuz as suas crias e, depois, terminam as suas dores de parto. [4] Os seu filhotes se tornam fortes e crescem num campo aberto; elas saem e não voltam. [5] Quem deixa o jumento selvagem ir

livremente? Quem soltou as cadeias do jumento bravo, [6] cujo lar Eu fiz no deserto e cuja casa fiz na terra salgada? [7] Ele ri com desprezo do ruído na cidade; ele não ouve o grito do condutor. [8] Ele vagueia sobre as montanhas como seu pasto; lá, ele procura por toda planta verde para comer. [9] Estará o búfalo feliz em te servir? Consentirá ele em estar no teu cural? [10] Com a corda, poderás controlar o búfalo para cultivar a terra? Irá ele arar os vales para ti? [11] Poderás confiar nele porque a força dele é grande? Poderás deixar o teu trabalho para ele fazer? [12] Poderás depender dele para trazer os teus grãos para casa, para juntar os grãos no teu celeiro? [13] As asas da avestruz batem orgulhosamente, mas as suas asas e penas são de amor? [14] Ela deixa os seus ovos na terra e ela os deixa aquecidos no pó. [15] Ela se esquece de que um pé pode esmagá-los ou uma besta selvagem poderá pisoteá-los. [16] Ela lida duramente com os seus filhos como se não fossem dela. Ela não teme que o seu trabalho seja em vão, [17] porque Deus a privou da sabedoria e não lhe deu nenhum entendimento. [18] Quando ela corre rapidamente, ela ri com desprezo do cavalo em que monta. [19] Tu deste ao cavalo a sua força? Vestiste o seu pescoço com as suas crinas? [20] Fizeste com que ele saltasse como gafanhoto? A majestade do seu respirar é temível. [21] Pateando, escava o chão e se alegra com a sua força; ele corre ao encontro das armas. [22] Ele zomba do medo e não se espanta; ele não recua diante da espada. [23] Ao som da aljava soando contra o seu flanco, junto da lança e do dardo. [24] Ele engole o chão com ferocidade e raiva; ao som da trombeta, ele não poderá ficar em pé num lugar. [25] No entanto, sempre que a trombeta toca, ele diz: 'Ah!'. Ele cheira a guerra de longe — os gritos trovejantes dos comandantes e os gritos de guerra. [26] É por tua sabedoria que o gavião voa para que estenda as suas asas para o sul? [27] É por tuas ordens que a águia voa alto e faz o seu ninho no alto? [28] Ela vive no penhasco e faz a sua casa no cume do penhasco, uma fortaleza. [29] De lá, ela procura as suas vítimas; os seus olhos as vêm de muito longe. [30] E seus filhos também bebem o sangue, onde estão pessoas mortas, ali está ela".

Chapter 40

[1] Yahweh continuou a falar para Jó; Ele disse: [2] "Pode alguém que deseja criticar tentar corrigir ao Altíssimo? Aquele que argumenta com Deus, que ele responda". [3] Então, Jó respondeu a Yahweh e disse: [4] "Vê, eu sou insignificante; como posso responder a Ti? Eu ponho a minha mão sobre a minha boca. [5] Falei uma vez e não responderei; aliás, duas vezes, mas não procederei adiante". [6] Depois, Yahweh

respondeu a Jó no meio de uma tempestade e disse: [7] "Agora, cinge os teus lombos como homem, porque vou te fazer perguntas e tu deverás Me responder. [8] Irás realmente dizer que sou injusto? Irás Me condenar para que tu declares que estás certo? [9] Tens tu um braço como Deus? Podes tu trovejar com uma voz como a Dele? [10] Agora, veste-te de glória e dignidade; cobre-te de honra e majestade. [11] Derrama o excesso de tua ira; olha para todo aquele que é soberbo e humilha-o. [12] Olha para todo aquele que é orgulhoso e humilha-o; pisa sobre as pessoas perversas onde elas ficam de pé. [13] Enterra-os na terra juntos, aprisiona as suas faces em lugar escondido. [14] Depois, irei também reconhecer a ti que a tua mão direita pode te salvar. [15] Contempla agora o brutamonte que Eu fiz assim como te fiz; ele come capim tal como o boi. [16] Vê, a sua força está nos seus lombos; o seu poder está nos músculos da sua barriga. [17] Ele movimenta a sua cauda tal como um cedro; os tendões da sua coxa estão bem juntos. [18] Os seus ossos são como tubos de bronze; as suas pernas são como barras de ferro. [19] Ele é o chefe das criaturas de Deus. Apenas Deus, que o fez, pode vencê-lo. [20] Os montes lhe provêm alimento; as bestas do campo brincam por perto. [21] Ele se deita debaixo dos lotus no abrigo do mato, nos pântanos. [22] As plantas de lotus cobrem-lhe com a sua sombra; os salgueiros do riacho estão a sua volta. [23] Se o rio inunda as suas margens, ele não estremece; ele é confiante, ainda que o rio Jordão venha a subir até a sua boca. [24] Poderá alguém capturá-lo com um gancho ou perfurar o seu nariz com uma armadilha?

Job 40:1

Conexão com o Texto:

Yahweh começa novamente a repreender Jó, fazendo-lhe perguntas.

Pode alguém que deseja criticar tentar corrigir ao Altíssimo?

Yahweh está repreendendo Jó. Isso pode ser dito como uma declaração. T.A.: "Ninguém que queira me criticar deve tentar discutir comigo, pois eu sou o Deus Todo-Poderoso". ou "Tu, uma pessoa, queres me criticar, Deus todo-poderoso, mas não deves tentar me corrigir."

Aquele que argumenta com Deus, que ele responda

Yahweh fala de Jó e de Si mesmo como se fossem duas outras pessoas para lembrar a Jó que ninguém em qualquer lugar deveria discutir com Deus. T.A.: "Queres discutir comigo, então me responda".

Job 40:3

Vê

"De fato". A palavra "Vê" aqui acrescenta ênfase ao que se segue.

eu sou insignificante

"eu não sou importante".

como posso responder a Ti?

Jó usa essa pergunta para se desculpar por questionar Deus. T.a: "Eu não posso te responder".

Job 40:6

cinge os teus lombos como homem

Um homem que dobra o manto sob a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

faixa ou cinto está se preparando para um trabalho físico pesado, e Jó deveria se preparar para o árduo trabalho de responder a Deus. Traduza isso como em 38: 1.

Job 40:8

Conexão com o Texto:

Yahweh continua a repreender Jó, fazendo-lhe perguntas.

Irás realmente dizer que sou injusto?

A palavra "realmente" indica que Yahweh está surpreso que Jó diria que Yahweh é injusto e que Jó deve se certificar de que ele realmente quer dizer isso. Isso pode ser dito como uma declaração. T.A.: "Estou surpreso que estejas dizendo que Eu Sou injusto". ou "Deves ter certeza de que quer dizeres que Sou injusto, porque é isso que estás dizendo".

Irás Me condenar para que tu declares que estás certo?

Isso pode ser dito como uma declaração. T.A.: "Tu estás me condenando para que possas afirmar que és inocente".

braço como Deus

O braço é uma metonímia para a força no braço. T.A.: "força como a força de Deus".

Podes tu trovejar com uma voz como a Dele?

Isso pode ser dito como uma declaração. T.A.: "Tu certamente não podes trovejar com a sua voz do jeito que Deus faz com a Sua".

uma voz como a Dele

"uma voz do jeito que Ele faz". A maioria das traduções dizia "uma voz como a Sua voz". (Veja a UDB).

Job 40:10

veste-te de glória e dignidade; cobre-te de honra e majestade

Os substantivos abstratos "glória", "dignidade", "honra" e "majestade" são mencionados como se fossem roupas que uma pessoa poderia vestir. Eles podem ser traduzidos como adjetivos e verbos.

Tradução Alternativa

Derrama o excesso de tua ira

O substantivo abstrato "ira" é falado como se fosse algo mais do que um conteiner poderia conter, de modos que uma pessoa precisasse espalhá-lo. É também uma metonímia para as ações que uma pessoa toma quando está irada. Você pode precisar explicitar por que a pessoa está irada. T.A.: "Ira-te porque as pessoas são orgulhosas e as castigue".

humilha-o.

"tirar tudo de que ele se orgulha".

Job 40:12

suas faces

O rosto é uma parte da pessoa. T.A.: "eles".

em lugar escondido

Um eufemismo para o lugar onde o espírito das pessoas vai quando elas morrem.

Job 40:15

o brutamonte

Um grande animal de água, possivelmente o hipopótamo. (Veja UDB)

ele come

O brutamonte come.

ele come capim tal como o boi

Tanto o gigante quanto o boi comem grama.

lombos ... músculos da sua barriga

Essas duas frases se referem à mesma parte do corpo.

Job 40:17

como um cedro

O cedro é uma madeira muito dura e sua extremidade fica muito dura.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como tubos de bronze

Aqui, seus ossos são comparados a tubos feitos de bronze para mostrar o quão duro este animal é.

como barras de ferro

Esta última comparação descreve a força desse grande animal.

Job 40:19

chefe das criaturas

"mais importante das criaturas" ou "mais forte das criaturas".

das criaturas de Deus. Apenas Deus

Yahweh fala como se Ele fosse outra pessoa. T.A: "das Minhas criaturas. Apenas eu, Deus".

Os montes lhe provêm alimento

O autor fala sobre as colinas como se fossem pessoas capazes de lhe dar comida. T.A.: "A comida cresce na colina para eles".

lotus

Plantas com flores que flutuam no topo da água em áreas pantanosas.

canas

Gramíneas altas encontradas em pântanos.

Job 40:22

plantas de lotus

Uma planta que flutua em cima da água em áreas pantanosas. Traduza como em 40:19.

salgueiros do riacho

Os salgueiros são grandes árvores que crescem em solo úmido. Se eles são desconhecidos na tua cultura, podes usar um termo geral para árvores que crescem perto da água.

margens

Os lados do rio.

ainda que o rio Jordão venha a subir até a sua boca

"mesmo se a inundação chegar ao nariz".

Poderá alguém capturá-lo com um gancho... armadilha

Isso pode ser dito como uma declaração. T.A.: "Tu sabes que ninguém pode capturá-lo com um gancho ou furar seu nariz com uma armadilha".

Translation Questions

Job 40:3

Como Jó mostrou que ele também era insignificante para responder Yahweh?

Jó pôs a sua mão sobre a sua boca.

Job 40:6

De onde Yahweh respondeu a Jó?

Yahweh respondeu a Jó do meio de uma tempestade.

O que Yahweh disse para Jó fazer para se preparar para responder a Yahweh?

Ele disse a Jó para cingir seus lombos como homem.

Job 40:8

Por que Yahweh disse que Jó estava condenando Yahweh?

Ele disse que Jó condenou o Yahweh para que Jó pudesse afirmar que ele estava certo.

Job 40:10

Com o que Yahweh desafiou Jó a se vestir?

Ele desafiou Jó a se vestir com glória, dignidade, honra e majestade.

Job 40:12

O que Yahweh disse a Jó para fazer com as pessoas perversas?

Yahweh mandou Jó atropelá-las onde elas ficam de pé.

Job 40:15

O que o brutamonte come?

Ele come capim como um boi.

Job 40:17

Com o que a cauda de do brutamonte se parece?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Sua cauda é como um cedro.
Job 40:19
Quem pode derrotar o brutamonte?
Somente Deus pode derrotar brutamonte.
Onde o brutamonte está?
Ele está debaixo dos lotus no abrigo do mato, nos pântanos.
Job 40:22
O que o brutamonte pensa quando o rio inunda e o Jordão sobe?
Ele não treme e é confiante.

Chapter 41

[1] Tu podes tirar o leviatã com um anzol? Ou amarrar a sua mandíbula com uma corda? [2] Tu podes colocar uma corda em seu nariz ou furar a sua mandíbula com um gancho? [3] Será que ele vai fazer muitos pedidos para ti? Ele falará suaves palavras para ti? [4] Fará ele um acordo contigo, de maneira que irás levá-lo como servo para sempre? [5] Brincarás com ele como farias com um pássaro? Tu vais laçá-lo para suas servas? [6] Irão os grupos de pescadores negociar por ele? Irão eles dividi-lo no comércio entre os mercadores? [7] Poderás tu preencher seu couro com arpões ou sua cabeça com lanças de pescador? [8] Coloca tua mão sobre ele apenas uma vez e irás lembrar a batalha e não o farás mais. [9] Vê, a esperança de qualquer um que faz isso é mentira; ou não seria alguém jogado jogado para baixo ao avistá-lo? [10] Nenhum é tão feroz que se atreva a agitar o leviatã; quem pois é ele que pode ficar de pé diante de Mim? [11] Quem primeiro Me deu qualquer coisa que Eu precisasse retribuir? Tudo que está abaixo dos céus é Meu. [12] Eu não vou manter o silêncio em relação às pernas do leviatã, nem sobre a questão da força, nem sobre sua graciosa forma. [13] Quem pode tirar seus revestimentos externos? [14] Quem pode penetrar sua dupla armadura? Quem pode abrir as portas do seu rosto — rodeado por seus dentes, que são um terror? [15] Suas costas são compostas de linhas de escudos, apertados como um estreito selo. [16] Um está tão perto do outro que o ar não pode passar entre eles. [17] Eles estão unidos; permanecem juntos, de modo que não podem ser separados. [18] Seu forte espirro emite lampejo brilhante; seus olhos são como as pálpebras do amanhecer. [19] De sua boca, saem tochas queimando, faísca de fogo saltam dela. [20] De suas narinas, saem fumaça como uma panela em ebulição sobre um fogo abanado para ficar bem quente. [21] Sua respiração acende carvão em chamas; o fogo sai da sua boca. [22] Em seu pescoço, está a força e o terror dança em sua frente. [23] As dobras da sua carne estão unidas; elas estão firmes nele; elas não podem ser movidas. [24] Seu coração é tão duro como uma pedra — de fato, tão duro como uma pedra de moinho. [25] Quando ele se levanta, até os deuses têm medo; por causa do medo, eles fogem. [26] Se uma espada toca nele, não faz nada — nem a lança faz, nem a seta, ou qualquer

outra arma apontada. [27] Ele pensa no ferro como se fosse palha e, no bronze, como se fosse madeira podre. [28] Uma flecha não pode fazê-lo fugir; para ele, pedras lançadas tornam-se restolhos. [29] Cacetes são considerados como palha; ele ri do zumbido do voo de uma lança. [30] As suas partes inferiores são como pedaços pontiagudos de cerâmica quebrada; Ele deixa uma trilha de lama espalhada como se fosse um máquina de debulhar. [31] Ele faz o profundo espumar como um pote de água fervente; ele torna o mar como caldera de ungento. [32] Ele cria uma rastro de ondas brilhantes após si; alguém poderia pensar que a profundeza tinha cabelo acinzentado. [33] Na Terra, não há igual a ele, que foi feito para viver sem medo. [34] Ele vê tudo o que é orgulhoso; ele é rei sobre todos os filhos do orgulho".

Chapter 42

[1] Então, Jó respondeu a Yahweh, dizendo: [2] "Eu sei que Tu podes fazer todas as coisas, que nenhum propósito Teu pode ser impedido. [3] Tu me perguntaste: 'Quem é este que, sem conhecimento, encobre planos?'. De fato, falei coisas que eu não entendia, coisas muito difíceis de compreender, sobre as quais eu nada sabia. [4] Tu me disseste: 'Escuta, agora, e Eu falarei; perguntar-te-ei e tu me dirás'. [5] Eu Te conhecia pelo escutar de meus ouvidos, mas agora meus olhos Te veem. [6] Eu me desprezo; arrependo-me no pó e na cinza". [7] Aconteceu que depois de ter dito estas palavras para Jó, Yahweh disse a Elifaz, o temanita: "Minha ira inflamou-se contra ti e contra teus dois amigos por não terdes dito coisas certas acerca de Mim como fez meu servo Jó. [8] Agora, então, levai para vós sete touros e sete carneiros, ide ao meu servo Jó e oferecei-os para vós em holocausto. Meu servo Jó intercederá por vós e Eu aceitarei a sua oração para que Eu não vos trate conforme a vossa insensatez. Pois não dissestes o que é certo a Meu respeito, como Meu servo Jó fez". [9] Então, Elifaz, o temanita, Bildad, o suíta, e Zofar, o naamatita, foram e fizeram o que Yahweh havia lhes ordenado e Yahweh aceitou a intercessão de Jó. [10] Quando Jó orou pelos seus amigos, Yahweh restaurou seus bens. Yahweh deu-lhe o dobro do que ele possuía antes. [11] Então, todos os irmãos de Jó e todas as suas irmãs e todos os que antes o conheciam vieram e comeram com ele uma refeição em sua casa. Consolaram e confortaram-lhe sobre todas as desgraças que Yahweh lhe trouxera. Cada pessoa deu a Jó uma moeda de prata e um anel de ouro. [12] Yahweh abençoou o final da vida de Jó mais que o começo; ele tinha catorze mil ovelhas, seis mil camelos, mil juntas de bois e mil jumentas. [13] Ele tinha também sete filhos e três filhas. [14] A primeira filha chamou-lhe Jemima, a segunda, Quézia e a terceira, Quéren-Hapuque. [15] Em toda a Terra, não foram achadas mulheres tão formosas como as filhas de Jó. Seu pai deu-

lhes uma herança bem como aos seus irmãos. [16] Depois disso, Jó viveu cento e quarenta anos; ele viu seus filhos e os filhos dos seus filhos até a quarta geração. [17] Então, Jó morreu, sendo velho e cheio de dias.

Psalms
Chapter 1
[1] Como é abençoado o homem que não anda no conselho dos maus, não permanece no caminho dos pecadores, nem se assenta na roda dos zombadores. [2] Mas o seu prazer está na Lei de Yahweh e, na Sua Lei, medita dia e noite. [3] Ele será como a árvore plantada perto das correntes das águas, que produz seu fruto na estação certa e cujas folhas não murcham. Ele terá êxito em tudo o que fizer. [4] Com os perversos não é assim. Eles são como a palha que o vento leva. [5] Por isso, os perversos não permanecerão de pé no julgamento, nem os pecadores no ajuntamento dos justos. [6] Pois Yahweh aprova o caminho dos justos, mas o caminho dos perversos perecerá.

Psalms 1:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

o homem que não anda no conselho dos maus

O "conselho dos maus" é dito como se fosse um caminho a seguir. Tradução Alternativa

permanece no caminho dos pecadores

Aqui a palavra "caminho" representa a forma que as pessoas vivem. A palavra "permanece" é um paralelo com "segue". T.A.: "imita o comportamento dos pecadores".

nem se assenta na roda dos zombadores

Sentar-se com as pessoas que zombam de Deus representa unir-se a elas. T.A.: "nem se une àqueles que zombam de Deus" ou "nem zombará de Deus com os outros que o fazem".

prazer

"contentamento" ou "alegria".

Yahweh

Esse é o nome de Deus que foi revelado ao povo no Velho Testamento. Veja aba do translationWord sobre Yahweh para saber como pode ser traduzido.

Psalms 1:3

Informação Geral:

Essa passagem introduz um conceito em que a pessoa justa é tratada em termos de uma árvore florescendo.

Ele será como a árvore... que produz seu fruto na estação certa

Na Bíblia, frequentemente as pessoas são ditas como árvores. Pessoas que regozijam na lei de Yahweh podem fazer todos os desejos de Deus para elas assim como uma árvore plantada próxima a água produz bons frutos. T.A.: "Ele será próspero como uma árvore... frutificará em seu tempo".

plantada perto das correntes das águas

Uma árvore plantada perto das correntes das águas consegue obter água suficiente para ficar saudável.

que produz seu fruto na estação certa

Árvores saudáveis produzem bons frutos no tempo correto.

cujas folhas não murcham

Se uma árvore obtiver água o bastante, suas folhas não secam e morrem.

O que ele fizer vai prosperar

"Ele será bem sucedido no que quer que faça".

Psalms 1:4

Com os perversos, não é assim

O que não é com os perversos pode ser afirmado claramente. "Os perversos não são prósperos" ou "Os perversos não prosperam".

Eles são como a palha

O que há de semelhante entre os perversos e a palha pode ser dito claramente. T.A.: "Eles são sem valor assim como a palha".

não permanecerão de pé no julgamento

Sobreviver ao julgamento de Deus é tratado como "permanecer de pé". T.A.: "não sobreviverão quando Deus julgá-los" ou "serão condenados no julgamento de Deus".

nem os pecadores no ajuntamento

Tradutores podem adicionar o verbo "permanecer". T.A.: "nem os pecadores permanecerão no ajuntamento".

nem os pecadores no ajuntamento dos justos

Ser aceito por Deus como justo é tratado como permanecer no grupo de pessoas justas. T.A.: "Deus não aceitará pecadores junto aos justos".

Psalms 1:6

Pois Yahweh aprova o caminho dos justos, mas o caminho dos perversos perecerá

Essas duas cláusulas contrastam o que ocorre com os justos e com os perversos.

o caminho dos justos

A forma com que as pessoas vivem é tratada como se fosse um "caminho" ou "estrada" na qual elas estão caminhando. T.A.: "a forma que vivem os justos".

o caminho dos perversos perecerá

O "caminho" representa os perversos, que estão figurativamente seguindo o caminho. T.A.: "Os perecerão devido a seu caminho" ou "Os perversos morrerão graças a sua forma de viver".

Translation Questions

Psalms 1:1

Aonde o homem abençoado não anda?

Ele não anda no conselho dos maus.

Aonde o homem abençoado não fica?

Ele não fica no caminho dos pecadores.

Aonde o homem abençoado não se senta?

Ele não se senta na assembleia dos zombadores.

No que o homem abençoado se deleita?

Ele se deleita na lei de Yahweh.

Quando o homem abençoado medita na lei?

Ele medita na lei noite e dia.

Psalms 1:3

Como é o homem abençoado?

Ele é como uma árvore plantada à beira das correntes de águas.

O que acontecerá a tudo que o homem abençoado faz?

O que quer que ele faça, prosperará.

Psalms 1:4

Como são as pessoas más?

Elas são como a palha que o vento leva.

O que acontecerá com as pessoas más no julgamento?

Eles não permanecerão de pé.

Psalms 1:6

Quem aprova o caminho dos justos?

Yahweh aprova o caminho dos justos.

O que acontecerá ao caminho dos ímpios?

O caminho dos impíos perecerá.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 2

[1] Por que as nações estão em rebelião e os povos conspiram em vão? [2] Os reis da terra juntos se levantam, e os governadores se unem e conspiram contra Yahweh e contra o Seu Messias, dizendo: [3] "Vamos quebrar as algemas que eles nos colocaram e arrancar suas correntes". [4] Aquele que se assenta nos céus ri deles. Yahweh zomba deles. [5] Então, na Sua ira, Ele lhes falará e, com Sua fúria, os aterrorizará, dizendo: [6] "Eu mesmo ungi Meu rei em Sião, Meu santo monte". [7] Eu anunciarei o decreto de Yahweh. Ele me disse: "Tu és Meu Filho! Neste dia Eu Te gerei. [8] Pede-Me e Eu Te darei as nações por herança e as regiões mais distantes da terra por Tua posse. [9] Tu as quebrarás com o cetro de ferro. Tu as esmagarás como um pote de barro." [10] Agora, ó reis, estais avisados; sede corrigidos vós, governadores da terra. [11] Adorai a Yahweh com temor e regozijai-vos com tremor. [12] Beijai o Filho para que Ele não Se ire convosco, e não sejais mortos quando Sua ira rapidamente se acender. Abençoados são todos aqueles que se refugiam Nele.

Psalms 2:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Por que as nações estão em rebelião e os povos conspiram em vão?

Essas duas afirmações possuem significados similares e "nações" e "povos" referem-se ao mesmo grupo de pessoas. As palavras "nações" e "povos" podem representar seus líderes.

Tradução Alternativa

Por que as nações estão em rebelião e os povos conspiram em vão?

Essas perguntas são feitas para demonstrar a surpresa pelo povo estar fazendo algo tão errado e tolo. T.A.: "As nações estão em rebelião e as pessoas estão conspirando planos que falharão".

as nações estão em rebelião

Isso provavelmente quer dizer que as nações estavam em uma grande e furiosa comoção.

conspiram em vão

Provavelmente são conspirações contra Deus e seu povo.

Os reis da terra juntos se levantam, e os governadores se unem e conspiram

Essas duas clases têm significados similares.

se unem

"juntam-se para lutar" ou "unem-se e propavam a revolta".

Vamos quebrar as algemas... arrancar suas correntes

As pessoas de outras nações tratam o governo de Yahweh e do Messias sobre elas como se fossem correntes e algemas. T.A.: "Devemos libertar-nos de seu controle; não devemos mais deixar que governem-nos mais!".

Psalms 2:4

Aquele... Yahweh

"Aquele" refere-se a Yahweh. Yahweh é "Aquele que se assenta nos céus", apesar dos termos serem diferentes.

se assenta nos céus

Aqui assentar significa governar. No que Ele se senta pode ser afirmado

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

certamente. T.A.: "comanda os céus" ou "senta-se no trono dos céus".

Yahweh zomba deles

"Yahweh zomba dessas pessoas". Por que ele zomba delas pode ser afirmado claramente. T.A.: "O Senhor zomba deles por seus planos tolos".

com Sua fúria, os aterrorizará

A palavra "fúria" pode referir-se a estar extremamente zangado ou irado.

aterrorizará

"apavorará".

Psalms 2:6

Eu mesmo

Yahweh está esclarecendo que Ele, e não outro, escolheu Seu rei.

ungi Meu rei

"apontei meu rei para reinar".

Eu anunciarei o decreto de Yahweh

A pessoa a dizer isso é o rei. Isso pode ser afirmado com mais claramente. T.A.: "Eu mesmo anunciarei o decreto de Yahweh".

Ele me disse

"Yahweh me disse".

Tu és Meu Filho! Neste dia Eu Te gerei

Entre vários povos nessa parte do mundo naquela época, homens podiam decidir adotar legalmente crianças, que tornariam-se suas herdeiras. Aqui Yahweh adota um homem e faz dele rei de Israel. T.A.: "Eu te faço meu filho. Neste dia me tornei teu pai" ou "Agora sou seu pai e você é meu filho".

Psalms 2:8

Conexão com o Texto:

Yahweh continua falando com o novo rei de Israel.

as nações por herança e as regiões mais distantes da terra por Tua posse

Essas frases expressam ideias muito parecidas.

as regiões mais distantes da terra

"terras que são muito distantes".

Tu as quebrarás com o cetro de ferro. Tu as esmagarás como um pote de barro

Essas frases expressam ideias muito parecidas.

Tu as quebrarás com o cetro de ferro

Derrotar as nações é dito como quebrá-las, e seu poder é tratado como um cetro de ferro. T.A.: "Você as derrotará completamente com Seu poder".

Tu as quebrarás

Destruir nações é dito como se elas pudessem ser quebradas como um pote de barro. T.A.: "Você as destruirá completamente, como um pode de barro".

um pote de barro

Um oleiro é uma pessoa que faz potes e jarras. Eles são frágeis e podem ser destruídos facilmente. T.A.: "um pote de argila" ou "uma jarra de argila".

Psalms 2:10

Agora, ó reis, estai avisados; sede corrigidos vós, governadores da terra

Essas duas frase têm significados similares. T.A.: "Então, agora, vocês, governantes da terra, estejam avisados e sejam corrigidos".

estai avisados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ouçam esse aviso" ou "sejam sábios".

sede corrigidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ouçam essa correção" ou "recebam essa correção".

Psalms 2:12

Beijai o Filho

Pessoas mostram ao rei que são fiéis a ele beijando-o, possivelmente nos pés. T.A.:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Mostre ao filho que você é leal a ele" ou "Curve-se humildemente diante de seu filho".

e não sejais mortos

Isso pode se referir a morrer ali mesmo, antes que a pessoa tenha chance de fugir. T.A.: "você morrerá imediatamente".

quando Sua ira rapidamente se acender

A ira do rei é dita como se fosse um fogo que de acenderia. T.A.: "quando ele subitamente se enfurecer".

que se refugiam Nele

Pedir a proteção do rei é tratado como refugiar-se Nele. T.A.: "que pedem ao rei por proteção".

Translation Questions

Psalms 2:1

Contra quem os governantes conspiram?

Eles estão conspirando contra Yahweh e o seu Messias.

O que os governantes querem arrancar e quebrar?

Eles querem arrancar as algemas que Yahweh e o seu Messias colocaram sobre eles e quebrar suas correntes.

Psalms 2:4

Quem se assenta nos céus e zomba das nações que se rebelam?

O Senhor zomba deles.

Psalms 2:6

A quem tem o Senhor ungido?

O Senhor tem ungido o seu rei em Sião, seu santo monte.

Que decreto Yahweh dá ao escritor?

Yahweh diz: "Tu és meu filho! Neste dia, Eu tenho me tornado o teu pai".

Psalms 2:8

O que Yahweh fará com as nações e as regiões mais distantes da terra?

Yahweh lhe dará como herança e posseção.

O que acontecerá às nações?

Elas serão quebradas e despedaçadas.

Psalms 2:10

Como devem os reis e governantes responderem ao decreto de Yahweh?

Eles devem adorar a Yahweh com temor e se regozijarem com tremor.

Psalms 2:12

Por que devem os reis dar fidelidade ao filho de Yahweh?

Eles devem dar-lhe fidelidade, para que Ele não fique irado e eles não morram.

O que acontece a todos que se abrigam em seu filho?

Eles são abençoados.

Chapter 3

[1] Yahweh, como tem crescido o número dos meus inimigos! Muitos se levantam contra mim. [2] Muitos dizem a meu respeito: "Deus não o ajudará." Interlúdio [3] Mas Tu, Yahweh, és um escudo em volta de mim, és a minha glória e Quem me ergue a cabeça. [4] Levanto a voz para Yahweh, e Ele me responde do Seu santo monte. Interlúdio [5] Eu deito e durmo; acordo, pois Yahweh me sustém. [6] Não temerei as multidões que se levantaram contra mim por todos os lados. [7] Levanta, Yahweh! Salva-me, meu Deus! Pois Tu acertarás o maxilar de todos os meus inimigos; Tu quebrarás os dentes dos perversos. [8] A salvação vem de Yahweh. Que Tuas bênçãos

estejam sobre o Teu povo. Interlúdio

Psalms 3:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Yahweh, como tem crescido o número dos meus inimigos

Essa exclamação mostra que Davi tem medo de seus inimigos. Tradução Alternativa

se levantam contra mim

Lutar contra alguém é dito como levantar-se contra esse alguém. T.A.: "vêm contra mim".

[Interlúdio]

É um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar instrumentos. Algumas traduções trazem a palavra em hebraico e outras não a incluem.

Psalms 3:3

Tu, Yahweh, és um escudo em volta de mim

Um escudo protege um soldado. Davi fala como se Deus fosse o estudo que o protege. T.A.: "Tu, Yahweh, protege-me como um escudo".

és a minha glória

"minha glória" Ao chamar Deus de sua glória, Davi diz que Deus é aquele que o glorifica. Como Davi acabou de falar de seus inimigos e de Deus como seu protetos, ele provavelmente quer dizer que Deus o glorifica dando-lhe vitória sobre seus inimigos. T.A.: "Você é aquele que me dá glória" ou "Você é aquele que me dá vitória".

Quem me ergue a cabeça

"Você é aquele que levanta a minha cabeça". Dar coragem a alguém é tratado como levantar sua cabeça. T.A.: "Aquele que me encoraja".

Levanto a voz

Usar a voz para gritar é dito como levantar a voz. T.A.: "Clamo".

[Interlúdio]

É um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar instrumentos. Algumas traduções trazem a palavra em hebreu e outras não a incluem. Veja como foi traduzido em Salmos 3:1.

Psalms 3:5

se levantaram contra mim por todos os lados

"me cercaram para me destruir".

Psalms 3:7

Levanta

Davi fala de começar a fazer algo como se fosse levantar-se. T.A.: "Aja" ou "Faça algo".

acertarás o maxilar de todos os meus inimigos; Tu quebrarás os dentes dos perversos

Essas frases dizem coisas muito semelhantes. Os termos "meus inimigos" e "perversos" referem-se ao mesmo grupo de pessoas.

Pois Tu acertarás o maxilar de todos os meus inimigos

Essa era uma forma de insultar as pessoas. Davi fala como se Yahweh viesse fisicamente atacar seus inimigos. T.A.: "Pois Você insultará todos os meus inimigos como alguém os atingindo no queixo".

Tu quebrarás os dentes dos perversos

Animais atacam com seus dentes. Quebrar seus dentes lhes tira o poder de atacar. Davi fala como se Yahweh fosse vir e lutar fisicamente contra os perversos. T.A.: "Você fará os perversos incapazes de me fazerem mal como alguém quebrando os dentes de uma fera".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A salvação vem de Yahweh

O substantivo abstrato "salvação" pode ser expressado de forma verbal. T.A.: "Yahweh salva seu povo".

Translation Questions

Psalms 3:1

O que os inimigos de Davi fizeram com ele?

Eles se afastaram e se levantaram contra mim.

Psalms 3:3

Com o que Davi compara Yahweh?

Yahweh é um escudo em volta dele, é sua glória e quem ergue sua cabeça.

O que Yahweh faz quando Davi ergue sua voz à Ele?

Ele me responde do Seu santo monte.

Psalms 3:5

De quem Davi não sentirá medo devido à proteção de Yahweh?

Davi não sentirá medo das pessoas que se puserem contra ele.

Psalms 3:7

O que Yahweh fará aos inimigos de Davi?

Ele baterá em todos os inimigos de Davi no maxilar; Ele quebrará os dentes dos perversos.

Através de quem vem a salvação?

A salvação vem de Yahweh.

Chapter 4

[1] Responde-me quando clamo, Deus da minha justiça; em minha aflição, Tu tens me aliviado. Tem misericórdia de mim e escuta a minha oração. [2] Ó povo, até quando transformareis minha honra em vergonha? Até quando amareis aquilo que é inútil e procurareis mentiras? Interlúdio [3] Sabei que Yahweh separa os piedosos para Si mesmo; Yahweh ouvirá quando eu clamar por Ele. [4] Irai-vos, mas não pequeis! Meditai em vosso coração na vossa cama e em silêncio. Interlúdio [5] Oferecei sacrifícios de justiça e colocai vossa confiança em Yahweh. [6] Muitos dizem: "Quem vai nos mostrar algo bom?". Yahweh, levanta a luz do Teu rosto sobre nós. [7] Tu tens dado mais alegria ao meu coração que a alegria deles quando abundantes são seus grãos e vinhos novos. [8] É em paz que eu me deitarei e dormirei, pois somente Tu, Yahweh, me trazes segurança e proteção.

Psalms 4:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Responde-me quando clamo

"Me responda quando eu chamo" ou "Ajuda-me quando eu peço".

Deus da minha justiça

"Deus que mostra que eu sou justo".

Tu tens me aliviado

Estar em perigo é tratado como carregar um fardo. Tradução Alternativa

Psalms 4:2

Informação Geral:

Davi canta essa parte do salmo como se estivesse falando a seus inimigos.

Ó povo, até quando transformareis minha honra em vergonha?

Davi usa essa pergunta para repreender seus inimigos. T.A.: "Ó povo,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

continuamente têm transformado minha honra em vergonha!".

transformareis minha honra em vergonha

Envergonhá-lo ao invés de honrá-lo é tratado como transformar sua honra em vergonha. T.A.: "me envergonharão ao invés de me honrar" ou "trazer-me-ão vergonha quando deveriam trazer-me honra".

Até quando amareis aquilo que é inútil e procurareis mentiras?

Davi usa essa pergunta para repreender seus inimigos. T.A.: "Vocês continuam a amar coisas sem valor e buscam mentiras!".

amareis aquilo que é inútil e procurareis mentiras

Essas duas frases têm significados muito semelhantes. As mentiras não têm valor. T.A.: "amarei mentiras sem valor".

Yahweh separa os piedosos para Si mesmo

"Yahweh escolhe as pessoas piedosas para Ele mesmo".

Psalms 4:4

Irai-vos

A relação entre a "ira" e contra quem irar-se pode ser afirmada claramente. T.A.: "Irai-vos contra Yahweh, mas não pequeis" ou "Tenha raiva de Yahweh, mas não pequeis".

Irai-vos

"Tremam".

Meditai em vosso coração

O coração representa os pensamentos de uma pessoa. Pensar cuidadosamente é dito como meditar no coração. T.A.: "pense cuidadosamente".

Oferecei sacrifícios de justiça

"Ofereça sacrifícios justos".

colocai vossa confiança em Yahweh

Confiança é tratada como um objeto que pode ser colocado em algum lugar. T.A.: "confie em Yahweh" ou "acredite em Yahweh".

Psalms 4:6

Quem vai nos mostrar algo bom?

Essa pergunta é usada ou para pedir por algo ou para expressar um desejo por algo que não aconteceu. T.A.: "Por favor, mostre-nos algo bom" ou "Queremos alguém que nos mostre algo bom".

Quem vai nos mostrar algo bom?

Mostrar algo bom significa trazer coisas boas ou dizer que aconteceram coisas boas. T.A.: "Quem trará coisas boas para nós?" ou "Quem dirá que algo bom aconteceu?".

levanta a luz do Teu rosto sobre nós

O escritor fala de Yahweh agindo favoravelmente a ele como se a face de Yahweh despejasse uma luz nele. T.A.: "aja favoravelmente a nós".

Tu tens dado mais alegria ao meu coração

O coração representa a pessoa. T.A.: "Você tem dado mais alegria a mim".

Tu tens dado mais alegria ao meu coração que a alegria deles

Alegria é tratada como um objeto que pode ser dado. T.A.: "Tens me feito mais alegre que os outros".

quando abundantes são seus grãos e vinhos novos

O termos "vinhos novos" pode representar uvas. T.A.: "quando eles têm fartas colheitas de grãos e uvas".

É em paz que eu me deitarei e dormirei

Paz é tratada como se fosse um lugar. T.A.: "Eu estarei em paz quando deitar e dormir" ou "Não temerei o perigo quando deitar e dormir".

me trazes segurança e proteção

As palavras "segurança" e "proteção" significam basicamente a mesma coisa e

remontam a segurança. T.A.: "faz-me completamente seguro".

Translation Questions

Psalms 4:1

Quem Davi pede que responda quando ele chama?

Davi ora ao Deus da retidão que responda quando ele chama.

Psalms 4:2

O que o povo estava fazendo à honra de Davi? Quem Yahweh separou?

Eles estão tornando sua honra em vergonha. Ele separou os piedosos para Ele mesmo.

Psalms 4:4

Como Davi diz que ele medita? Que tipo de sacrifícios Davi diz que oferece? Em quem Davi fala que confia?

Ele fala, "Meditem em seu coração em sua cama e fiquem em silêncio." Ele fala que confia em Yahweh.

Psalms 4:6

O que muitos dirão? O que Davi pede a Yahweh para resplandecer? O que Yahweh tem dado ao coração de Davi? Quem faz Davi Davi se deitar em segurança quando adormece?

Muitos dirão, "Quem nos mostrará alguma coisa boa?" Ele pede Yahweh para resplandecer a luz da sua face neles. Yahweh tem dado ao seu coração mais alegria que outros quando seus grãos e vinho novo abundam. Yahweh sozinho faz Davi seguro.

Chapter 5

[1] Escuta meu clamor, Yahweh, considera o meu gemer. [2] Ouve o som do meu clamor, meu Rei e meu Deus, pois é a Ti que eu oro. [3] Yahweh, pela manhã, Tu ouves o meu choro; pela manhã, eu trago a Ti minha petição e aguardo com expectativa. [4] Certamente, Tu és um Deus que não aprova o mal; quem o pratica não habitará Contigo. [5] O arrogante não ficará de pé em Tua presença; Tu odeias todo comportamento malicioso. [6] Tu destróis os mentirosos; Yahweh despreza a violência e o homem falso. [7] Mas, quanto a mim, por causa do Teu amor leal, eu entrarei em Tua casa e, em reverência, me prostrarei ante Teu santo templo. [8] Yahweh, guia-me em Tua justiça por causa dos meus inimigos; faze o Teu caminho reto diante de mim. [9] Não há verdade na boca dos meus adversários; seu interior é mau, suas gargantas são como um sepulcro aberto, e eles seduzem com suas palavras. [10] Declara-os culpados, ó Deus; que seus esquemas sejam a sua queda! Expulsa-os por suas muitas transgressões, pois se rebelaram contra Ti. [11] Todavia, alegrem-se todos aqueles que se refugiam em Ti; permite que sempre gritem de júbilo porque Tu os defendes; deixa que se regozijem em Ti todos os que amam o Teu nome. [12] Pois Tu, Yahweh, abençoas o justo e, como um escudo, o cercas com Teu favor.

Psalms 5:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Escuta meu clamor

Isso é um chamado por ajuda. Tradução Alternativa

gemer

Quando uma pessoa faz um som baixo com sua voz porque está sofrendo.

pela manhã, Tu ouves o meu choro... pela manhã, eu trago a Ti minha petição

Essas duas frases tem significado parecido.

eu trago a Ti minha petição

"eu faço a minha solicitação" ou "eu Te peço o que preciso".

com expectativa

"ansiosamente".

Psalms 5:4

Yahweh despreza a violência e o homem falso

Como neste salmo Davi está falando com Deus, essa frase pode ser dita com a palavra "Tu". T.A.: "Yahweh, Tu desprezas a violência e o homem falso" ou "Yahweh, Tu odeias os homens que fazem coisas violentas e enganam os outros".

Psalms 5:7

Tua casa

Isso se refere ao templo de Deus. T.A.: "Seu templo".

guia-me em Tua justiça

Davi fala sobre a justiça como se ela fosse um caminho e fala do ensino como se fosse a condução por esse caminho. A frase "Tua justiça" quer dizer que Deus é justo. T.A.: "ensina-me a fazer aquilo que é justo assim como Tu fazes".

faze o Teu caminho reto diante de mim

Davi fala da justiça como se fosse um caminho. Um caminho reto é fácil de ser visto e de andar sobre ele. T.A.: "mostre para mim de forma clara como viver de maneira correta" (UDB) ou "faça com que seja fácil para mim fazer o que é justo".

Psalms 5:9

Informação Geral:

Davi fala sobre os inimigos dele.

Não há verdade na boca dos meus adversários

Haver verdade na boca representa o ato de falar verdadeiramente. T.A.: "Meus adversários nunca dizem a verdade".

seu interior é mau

O interior representa os desejos e os pensamentos de alguém. T.A.: "os pensamentos e os desejos deles são maus".

suas gargantas

A garganta representa aquilo que uma pessoa fala. T.A.: "o discurso deles" ou "o que eles dizem".

suas gargantas são como um sepulcro aberto

O texto fala das gargantas deles como se elas fosse um sepulcro aberto, pronto para colocar corpos de pessoas mortas. Possíveis significados são: 1) "eles dizem que vão matar pessoas" ou 2) "o que eles dizem mata pessoas".

eles seduzem com suas palavras

"eles dizem coisas agradáveis sobre as pessoas mas não estão sendo sinceros".

suas palavras

Isso representa aquilo que eles estão dizendo.

que seus esquemas sejam a sua queda

"que os esquemas deles façam com que eles passem por desastres" ou "que eles se tornem menos importantes por causa de seus esquemas".

esquemas

planos de causar dano às pessoas.

queda

Isso representa algo que leva uma pessoa a passar por desastres ou perder poder. O texto fala de passar por desastres ou perder poder como se fosse cair.

Psalms 5:11

alegrem-se todos aqueles que se refugiam em Ti

O texto fala de Deus como se ele fosse um refúgio, um lugar onde as pessoas podem ser protegidas. T.A.: "que possam se alegrar todos aqueles que vão a Ti buscando proteção".

alegrem-se todos aqueles que se refugiam em Ti...

gritem de júbilo porque Tu os defendes

Essas duas frases representam pensamentos parecidos.

que se refugiam em Ti

O texto fala sobre buscar a Yahweh por proteção como ter refúgio Nele. T.A.: "que te buscam para ter proteção".

todos os que amam o Teu nome

O nome de Deus represente Ele mesmo. T.A.: "todos que Te amam".

como um escudo, o cercas com Teu favor

O texto fala do favor de Deus como se ele fosse um escudo. T.A.: "Você vai favorecer o justo e vai protegê-lo da mesma forma que um guerreiro se protege com um escudo" ou "porque Você é bom com o justo, você vai protegê-lo".

Translation Questions

Psalms 5:1

A quem Davi está pedindo para escutar seu chamado e pensar sobre seus gemidos?

Davi está pedindo a Yahweh para escutar seu chamado e pensar em seu gemido.

Quais nomes Davi usa para Aquele que ouve o som do seu chamado?

Davi O chama de "meu Rei, meu Deus"

O que Davi faz pela manhã?

Ele traz sua petição a Yahweh e aguarda com expectativa.

Psalms 5:4

O que Deus certamente não faz?

Ele certamente não é um Deus que aprova o mal, e as pessoas más não serão seus convidados.

Quem não ficará de pé na presença de Deus?

O arrogante não ficará de pé na presença de Deus.

Quem Deus odeia?

Deus odeia todos que tem o comportamento malicioso.

O que Deus fará com os mentirosos?

Deus destruirá os mentirosos.

Quem Yahweh despreza?

Yahweh despreza os homens violentos e falsos.

Psalms 5:7

Por que Davi entrará na casa de Yahweh?

Davi entrará na casa de Yahweh por causa de sua grande aliança de fidelidade.

Como Davi se prostrará diante do templo santo de Yahweh?

Davi se prostrará em referência.

Por que Davi pede ao SENHOR para levá-lo em Sua justiça?

Davi pede ao SENHOR para levá-lo na justiça dEle por causa dos inimigos de Davi.

Psalms 5:9

Como Davi descreve seus inimigos?

Davi descreve seu inimigos como não tendo verdade nas bocas deles, seus interiores sendo maus, as suas gargantas sendo como sepulcro aberto e que lisongeiam com a sua língua.

O que Davi está pedindo a Deus para fazer com seus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

inimigos por causa das suas muitas transgressões e sua rebelião contra Deus?
Davi está pedindo a Deus que declare que seus inimigos são culpados.
Psalms 5:11
Por que aqueles que se refugiam em Deus devem se alegrar?
Eles devem se alegrar porque Deus os defende.
O que Yahweh fará pelo justo?
Yahweh abençoará o justo e os cercará do Seu favor como um escudo.

Chapter 6

1 Yahweh, não me repreendas com raiva ou me disciplines em Tua ira. 2 Tem misericórdia de mim, Yahweh, pois sou frágil. Cura-me, Yahweh, pois meus ossos estão tremendo. 3 Minha alma também está muito perturbada. Yahweh, até quando isso vai continuar? 4 Retorna, Yahweh, e resgata-me! Salva-me por causa do Teu amor leal! 5 Pois, na morte, não há lembrança de Ti. No Sheol, quem Te louvará? 6 Estou cansado do meu gemido; todas as noites, molho minha cama com lágrimas, lavo o meu leito com elas. 7 Meus olhos escurecem de tristeza; eles enfraquecem por causa dos meus adversários. 8 Afastai-vos de mim, todos vós que praticais a iniquidade, pois Yahweh tem escutado o som do meu choro. 9 Yahweh escutou meu apelo por misericórdia; Yahweh aceitou minha oração. 10 Todos os meus inimigos estão envergonhados e muito atribulados. Eles serão humilhados e se afastarão repentinamente.

Psalms 6:1
Informação Geral:
Paralelismos são comuns na poesia hebraica.
meus ossos estão tremendo
Os ossos representam o corpo inteiro. Seu corpo poderia estar tremendo por estar doente ou extremamente cansado.
Tradução Alternativa
Psalms 6:3
muito perturbada
"aterrorizada" ou "preocupada".
até quando isso vai continuar?
Davi usa esta pergunta para mostrar que ele não quer continuar sentindo-se fraco e com problemas. T.A.: "por favor, não permitas que isto continue!"
Retorna, Yahweh
Davi fala de Deus sendo gentil com ele como Deus retornando para ele. T.A.: "Yahweh, volta para mim" ou "Tem misericórdia de mim, Yahweh".
Pois, na morte, não há lembrança de Ti. No Sheol, quem Te louvará?
Estas duas frases têm significados similares.
Pois, na morte, não há lembrança de Ti
Lembrança representa louvor. T.A.: "Pois, quando as pessoas morrem, elas não Te louvam mais".
No Sheol, quem Te louvará?
Davi usa esta pergunta para enfatizar que ninguém no Sheol agradece a Deus. T.A.: "Ninguém no Sheol Te louvará!" ou "Os mortos não podem te louvar!"
Psalms 6:6

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Estou cansado do meu gemido

Seu gemido representa a dor ou aflição que ele sente. T.A.: "Eu estou muito cansado por causa da minha dor".

molho minha cama com lágrimas, lavo o meu leito com elas

Estas duas frases expressam o mesmo significado.

molho minha cama com lágrimas

"eu deixo minha cama molhada com minhas lágrimas" ou "minha cama está muito molhada por causa das minhas lágrimas".

lavo o meu leito com elas

"eu deixo meu leito molhado com minhas lágrimas".

Meus olhos escurecem

A habilidade de ver é falada como se fosse os olhos físicos. T.A.: "Minha visão está embaçada" ou "Não consigo ver claramente".

de tristeza

A "tristeza" aqui representa o choro. T.A.: "de chorar" ou "porque choro muito".

Psalms 6:8

Yahweh escutou meu apelo por misericórdia... Yahweh aceitou minha oração

Estas duas frases têm significados muito similares.

Yahweh aceitou minha oração

Estar disposto a fazer o que Davi pediu é falado como aceitar sua oração. T.A.: "Yahweh responderá minha oração"

Translation Questions

Psalms 6:1

O que Davi pede que Yahweh não faça?

Ele pede que Yahweh não o repreenda com raiva ou o disciplina em sua ira.

Por ser frágil, o que Davi pede que Yahweh faça?

Davi pede para que Yahweh tenha misericórdia dele e que o cure.

Psalms 6:3

Por que Yahweh deve resgatar e salvar Davi?

Por Yahweh ser fiel de sua aliança de fidelidade.

O que ficará sem lembrança na morte?

Na morte não haverá lembrança de Yahweh.

Psalms 6:6

O que Davi faz com sua cama por estar cansado e gemendo?

Todas as noites ele a umedece com lágrimas.

O que acontece aos olhos de Davi por causa de sua tristeza e de seus adversários?

Seus olhos escurecem de tristeza e enfraquecem.

Psalms 6:8

Por que os praticam a iniquidade devem se afastar de Davi?

Porque Yahweh ouviu o som de seu choro, seu apelo por misericórdia e aceitou sua oração.

Chapter 7

[1] Yahweh, meu Deus, refugio-me em Ti! Salva-me de todos aqueles que me perseguem, resgata-me! [2] De outra forma, eles me atacarão como um leão, rasgando-me em pedaços, e ninguém mais será capaz de me livrar. [3] Yahweh, meu Deus, se eu cometi injustiça e existe culpa em minhas mãos, [4] se fiz algum mal para aquele que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estava em paz comigo ou prejudiquei meu adversário sem motivo, [5] então, que meu inimigo persiga a minha vida e a destrua; que ele pisoteie o meu corpo no chão e deixe-me desonrado no pó. Interlúdio [6] Levanta-Te, Yahweh, na Tua ira! Ergue-Te contra o furor dos meus inimigos! Desperta-Te em meu favor e cumpre Teus justos decretos! [7] Todos os países se reúnam ao Teu redor; toma o Teu lugar de autoridade sobre eles. [8] Tu, Yahweh, que julgas as nações, justifica-me porque eu sou justo e inocente, ó Altíssimo! [9] Que as obras más dos perversos cheguem ao fim, mas que estabeleças os justos, ó justo Deus, Tu, que examinas corações e mentes. [10] Meu escudo vem de Deus, Aquele que salva o reto de coração. [11] Deus é um justo juiz. A cada dia, mostra-Se indignado. [12] Se alguém não se arrepender, Ele afiará Sua espada e preparará Seu arco para a batalha. [13] Deus Se prepara para usar armas contra ele; faz Suas flechas flamejantes. [14] O perverso gera a maldade, concebe planos destrutivos e dá à luz a falsidade. [15] Ele cava um buraco, aprofunda-o e, então, cai no buraco que fez. [16] Seus planos destrutivos se voltam contra si mesmo, pois sua violência cairá sobre sua própria cabeça. [17] Eu darei graças a Yahweh por Sua justiça; eu cantarei louvores a Yahweh Altíssimo!

Psalms 7:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

refugio-me em Ti!

Ir a Yahweh para proteger-se é falado como buscar refúgio nEle. Tradução Alternativa

eles me atacarão como um leão, rasgando-me em pedaços

Davi fala de seus inimigos o atacando como se eles fossem rasgar seu corpo em pedaços assim como um leão faria. T.A.: "eles me matarão violentamente como um leão que rasga sua vítima em pedaços" ou "eles me matarão violentamente".

ninguém mais será capaz de me livrar

"ninguém mais será capaz de me salvar".

Psalms 7:3

cometi injustiça... existe culpa em minhas mãos

As "mãos" representam o que a pessoa faz. Ter culpa nelas representa ter feito algo injusto. T.A.: "não há injustiça no que fiz" ou "não fiz nada injusto contra ninguém".

Psalms 7:5

minha vida

A vida representa a pessoa. T.A.: "a mim".

a destrua

"a alcance" ou "chegue até ela". Isto representa ser capturado. T.A.: "me capture".

que ele pisoteie o meu corpo no chão

Aqui "meu corpo" representa o escritor. T.A.: "permite que meus inimigos me destruam".

desonrado no pó

Isto significa ser morto e não ser enterrado, o que é visto como desgraça.

Psalms 7:6

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Levanta-Te, Yahweh, na Tua ira!

Levantar-se representa fazer algo ou tomar uma atitude. T.A.: "Faz algo na Tua ira!" ou "Fica bravo com meus inimigos e toma uma atitude!".

Ergue-Te contra o furor dos meus inimigos!

Lutar contra pessoas é falado como erguer-se contra elas. T.A.: "Luta contra o furor dos meus inimigos!" ou "Ataca meus inimigos, que se enfurecem contra mim!"

furor dos meus inimigos

O furor deles representa seus ataques. T.A.: "os ataques dos meus inimigos" ou "meus inimigos, que me atacam".

Desperta-Te

Despertar representa começar a fazer algo ou tomar uma atitude. T.A.: "Faça algo" ou "Toma uma atitude".

em meu favor

"por mim" ou "para ajudar-me".

Todos os países se reúnam

Aqui a palavra "países" representa todos os exércitos que se juntaram para atacar.

toma o Teu lugar de autoridade sobre eles

Governar pessoas é falado como estar sobre elas. O "lugar de autoridade" de Yahweh refere-se ou ao céu ou ao governo de forma geral. T.A.: "governa sobre eles do céu" ou "governa sobre eles".

Psalms 7:8

justifica-me

"mostra a eles que eu não sou culpado".

estabeleças os justos

"faças os justos fortes" ou "faças os justos prosperarem"

Tu, que examinas corações e mentes

Os corações e mentes representam os desejos e pensamentos das pessoas. T.A.: "Tu, que sabes nossos pensamentos íntimos".

Psalms 7:10

Meu escudo vem de Deus

A palavra "escudo" representa a proteção de Deus.

A cada dia, mostra-Se indignado

Contra quem Deus está indignado pode ser expressado explicitamente. T.A.: "A cada dia, mostra-Se indignado contra os perersos".

Psalms 7:12

Ele afiará Sua espada e preparará Seu arco para a batalha

Nos versículos 12 e 13, Davi fala de Deus decidindo punir os perversos como se Deus fosse um guerreiro preparando-se para puní-los com com armas. T.A.: "Ele tomará uma atitude contra ele como um guerreiro que afia sua espada e prepara seu arco para a batalha".

Psalms 7:14

O perverso gera a maldade... concebe planos destrutivos... dá à luz a falsidade

Davi fala das coisas que uma pessoa perversa faz como se a pessoa estivesse grávida e a maldade fosse o bebê. T.A.: "O perverso pensa em maldades, faz planos destrutivos e fala falsidades".

Seus planos destrutivos se voltam contra si mesmo, pois sua violência cairá sobre sua própria cabeça

Destruição e violência são faladas como se elas atingissem a cabeça de uma pessoa ou caíssem sobre ela. T.A.: "Seus planos destrutivos o destroem, pois sua violência o ataca" ou "Quando ele planeja atacar outros, outros o destroem; quando ele ataca outros, outros o atacam".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Psalms 7:1

Em quem Davi se refugia?

Davi se refugia em Yahweh, seu Deus.

O que Davi está pedindo para Yahweh fazer?

Davi está pedindo para salvá-lo dos seus perseguidores e resgatá-lo.

O que só Yahweh pode fazer por Davi?

Somente Yahweh pode levar Davi a segurança.

Psalms 7:3

O que Davi alega não ter feito?

Davi fala com Deus que nunca fez o que seus inimigos dizem que ele fez e que não há injustiça em suas mãos.

O que Davi alega não ter feito àqueles que estão em paz com ele ou àqueles que estão contra ele?

Davi disse que nunca fez nada de errado para alguém que estivesse em paz com ele e que nunca machucou sem razão quem estivesse contra ele.

Psalms 7:5

O que Davi diz para Yahweh fazer com ele se não estiver dizendo a verdade?

Davi diz a Yahweh que deixe seus inimigos o perseguirem e que tomem a sua vida, pisoteando o seu corpo e o deixando desonrado no pó.

Psalms 7:6

O que Davi está pedindo para Yahweh fazer em Sua ira?

Davi está pedindo para Yahweh se levantar e se erguer contra seus inimigos.

O que Davi pede para Yahweh fazer por ele?

Davi pede para Yahweh despertar e cumprir os justos decretos que Ele ordenou.

O que Davi quer que Yahweh faça com relação aos países?

Davi quer que Yahweh tome Seu lugar de direito sobre eles.

Psalms 7:8

Quem Davi deseja que Yahweh julgue?

Davi deseja que Yahweh julgue as nações.

O que Davi diz que o justo Deus faz?

Davi diz que Deus examina os corações e as mentes.

Psalms 7:10

De onde vem o escudo de Davi?

O escudo de Davi vem de Deus.

A quem Deus salva?

Deus salva o reto de coração.

Como Davi descreve a Deus?

David descreve Deus como um justo juiz que fica indignado a cada dia.

Psalms 7:12

O que Deus fará se uma pessoa não se arrepender?

Deus afiará a sua espada e preparará o seu arco para a batalha.

Psalms 7:14

Como Davi descreve a impiedade daquele que não se arrepende?

Davi o descreve como aquele que carrega em seu ventre a impiedade, que gera planos destrutivos e que da a luz à mentiras nocivas.

O que acontece com o ímpio que cava um buraco?

Ele cai no buraco que fez.

O que acontece com os planos destrutivos dos ímpios?

Seus planos voltam à sua própria cabeça e sua violência desce sobre sua própria cabeça.

Psalms 7:17

Por qual motivo Davi dará graças a Yahweh?

Ele dará graças a Yahweh pela Sua justiça.

Para quem Davi cantará louvores?

Davi cantará louvores para Yahweh, o Altíssimo.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 8

[1] Yahweh, nosso Deus, quão majestoso em toda a terra é o Teu nome! Tu, que revelas Tua glória acima dos céus. [2] Da boca das crianças e dos pequeninos, Tu fazes brotar força contra os Teus adversários, a fim de silenciar os inimigos e os rebeldes. [3] Quando olho para o céu e contemplo o que os Teus dedos fizeram, a lua e as estrelas que fixaste no lugar, [4] que importância tem a raça humana para que dela Te lembres? E o ser humano para que o visites? [5] No entanto, Tu o fizeste apenas um pouco menor que os seres celestiais, e, de glória e honra, o coroaste. [6] Tu o fizeste dominar sobre o trabalho das Tuas mãos; Tu puseste todas as coisas debaixo dos seus pés: [7] todas as ovelhas e bois e até os animais selvagens, [8] as aves dos céus e os peixes do mar, tudo o que percorre as correntes dos mares. [9] Yahweh, Senhor nosso, quão magnífico em toda a terra é o Teu nome!

Psalms 8:1

Informação Geral:

O paralelismo é muito comum na poesia hebraica.

quão majestoso em toda a terra é o Teu nome

O "nome" de Deus representa todo o seu ser. Tradução Alternativa

Da boca das crianças e dos pequeninos, Tu fazes brotar força

Levar os pequeninos a adorar a Deus é dito como uma força criada por Deus que brota da boca dos pequeninos. T.A.: "Deu a habilidade de brotar força da boca dos pequeninos".

Psalms 8:3

o céu e contemplo o que os Teus dedos fizeram

Os dedos de Deus representam Ele. T.A.: "os céus que Tu fizeste".

que importância tem a raça humana para que dela Te lembres? E o ser humano para que o visites?

Esses comentários foram expressados como perguntas para dar mais ênfase. T.A.: "É maravilhoso como Tu pensas sobre as pessoas e Se preocupa com eles".

a raça humana... ser humano

Essas duas frases se referem a pessoas no geral.

de glória e honra, o coroaste

A glória e a honra são faladas como se fossem coroas. A palavra "glória" e "honra" têm significados similares. T.A.: "deu a eles toda glória e honra" ou "fez com que fossem como reis".

Psalms 8:6

Tu o fizestes dominar sobre o trabalho... tu puseste todas as coisas debaixo dos seus pés

Essas duas orações expressam signifiados similares.

Tu puseste... debaixo dos seus pés

"tu fizestes... debaixo dos seus pés". As palavras "o" e "seus" se referem as pessoas.

trabalho das Tuas mãos

As mãos de Deus representam o que Ele fez. T.A.: "as coisas feitas por Ti".

Tu puseste todas as coisas debaixo dos seus pés

Ter autoridade para governar os outros ou controlar as coisas, é falado como se as tivesse debaixo dos pés. Isso significa

que Deus deu autoridade sobre todas as coisas. T.A.: "Tu deste autoridade sobre todas as coisas".

Psalms 8:9

quão magnífico em toda terra é o teu nome!

Com essa exclamação, Davi queria mostrar sua alegria e respeito à grandeza de Deus. T.A.: "seu nome é maravilhoso, magnífico em toda terra" ou "povos de toda terra sabem quão magnífico és".

Teu nome

O "nome" de Deus representa Ele ou Sua reputação. T.A.:"Sua reputação".

magnífico

"excelente" ou "maravilhoso".

Translation Questions

Psalms 8:1

O nome de quem é magnífico em toda a terra?

O nome de Yahweh, nosso Senhor, é magnífico.

O que Yahweh criou das bocas dos bebês e das crianças?

Yahweh criou louvor.

Por que Yahweh criou louvor?

Ele criou louvor a fim de silenciar o inimigo e o vingador.

Psalms 8:3

O que Davi olhou que fez com que ele pensasse que a raça humana não era importante?

Ele olhou para os céus, a lua e as estrelas.

Como a raça humana se compara ao seres celestiais?

Yahweh fez os humanos apenas um pouco menor que os seres celestiais.

Com o quë Yahweh coroou os humanos?

Yahweh os coroou com glória e honra.

Psalms 8:6

O que Yahweh fez a humanidade fazer?

Yahweh fez a humanidade reinar sobre o trabalho das mãos de Yahweh.

Quais são algumas das coisas que Yahweh pôs embaixo dos pés da humanidade?

Ele pôs todas as ovelhas e bois e até os animais do campo, as avés dos céus e os peixes do mar e tudo o que passa através das correntes dos mares, embaixo dos pés da humanidade.

Psalms 8:9

O nome de quem é magnífico em toda a terra?

O nome de Yahweh, nosso SENHOR, é magnífico.

Chapter 9

[1] Eu darei graças a Yahweh com todo o meu coração! Contarei todos os Seus atos maravilhosos. [2] Eu estarei alegre, regozijarei em Ti; cantarei louvores ao Teu nome, ó Altíssimo! [3] Quando meus inimigos retrocedem, eles caem e perecem diante de Ti. [4] Pois tu tens defendido minha justa causa; Tu sentas no Teu trono, ó justo juiz! [5] Tu aterrorizaste as nações com o Teu grito de guerra; Tu destruíste os ímpios e apagaste suas memórias para sempre. [6] Os inimigos caíram como ruínas, quando Tu derrubaste suas cidades. Todas as suas lembranças pereceram. [7] Mas Yahweh permanece para sempre; Ele estabelece o Seu trono para julgar. [8] Ele julga o mundo de forma justa. Ele faz decisões justas para as nações. [9] Yahweh também será uma

fortaleza para os oprimidos, uma fortaleza em tempos difíceis. [10] Aqueles que conhecem o Seu nome confiam em Ti, pois Tu, Yahweh, não abandonas aqueles que Te procuram. [11] Adorai a Yahweh, que reina em Sião; anunciai às nações o que Ele tem feito. [12] Pois Deus, que vinga o sangue derramado, lembra-Se deles e não Se esquece do choro dos oprimidos. [13] Tem misericórdia de mim, Yahweh; vê como sou oprimido por aqueles que me odeiam, Tu, que podes me levantar dos portões da morte. [14] Ó, que eu possa proclamar todo o Seu louvor! Nos portões da filha de Sião, eu me regozijarei em Tua salvação! [15] As nações afundaram na cova que elas mesmas criaram; seus pés estão presos nas armadilhas que elas esconderam. [16] Yahweh fez-Se conhecido; Ele executa os Seus julgamentos; os maus caem nas armadilhas de suas próprias ações. Interlúdio [17] Os corruptos voltam para trás, são mandados ao Sheol; este é o destino de todas as nações que se esquecem de Deus. [18] Mas os necessitados nem sempre serão esquecidos, nem a esperança dos oprimidos será frustrada. [19] Levanta-te, Yahweh; não deixes o homem nos vencer; que as nações sejam julgadas na Tua presença. [20] Apavora-os, Yahweh; que as nações saibam que são meramente mortais. Interlúdio

---

Psalms 9:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Eu darei graças a Yahweh com todo o meu coração

Uma vez que essa canção é dirigida a Yahweh, Yahweh pode ser referido como "Tu". Tradução Alternativa

todos os Seus atos maravilhosos

O substantivo "atos" pode ser expresso com o verbo "faz". T.A.: "todas as coisas maravihosas que Você faz" ou "todas as coisas maravilhosas que Você tem feito".

cantarei louvores ao Teu nome

Aqui "Teu nome" representa Deus. T.A.: "Eu cantarei louvores a Ti".

Psalms 9:3

retrocedem

"retirada" ou "fogem com medo".

Tu sentas no Teu trono, ó justo juiz

Reis têm autoridade para julgar pessoas, e eles se sentam no seu trono quando estão julgando. Davi fala como se Deus fosse o rei da terra. T.A.: "Tu julgas como um rei que senta em seu trono, Tu és justo".

Psalms 9:5

apagaste suas memórias para sempre

Fazer com que as pessoas sejam esquecidas é referido como "apagar suas memórias". T.A.: "Tu fazes com que eles sejam esquecidos como se o seu nome fosse apagado da história" ou "ninguém nunca mais se lembrará deles novamente".

apagaste

"apagar".

Os inimigos caíram como ruínas

O inimigo é referido como se fosse uma cidade cheia de prédios destruídos. T.A.: "Nossos inimigos foram destruídos".

quando Tu derrubaste suas cidades

"quando Tu destruistes as suas cidades".

Todas as suas lembranças pereceram

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui "lembranças" é referido como se fosse um ser vivo que pudesse morrer. T.A.: "Todas as lembranças sobre eles foram bloqueadas" ou "Não há mais nenhuma lembrança deles".

Todas as suas lembranças pereceram

"Lembranças" pode ser expresso com o verbo "lembrar". T.A.: "Niguém se lembra deles de forma nenhuma".

Psalms 9:7

Yahweh permanece para sempre

A palavra "permanece" provavelmente representa se sentar no trono como um rei. T.A.: "Yahweh se senta em Seu trono para sempre" ou "Yahweh governa para sempre".

Ele estabelece o Seu trono para julgar

A frase "Seu trono" representa o governo de Deus. Possíveis significados são: 1) "Ele governa para julgar o povo" ou "Ele governa sobre o povo com justiça".

Ele julga o mundo de forma justa... Ele faz decisões justas para as nações

Essas duas sentenças expressam o mesmo significado.

Ele julga o mundo de forma justa

Aqui "o mundo" se refere a todas as pessoas do mundo. T.A.: "Ele julgará todas as pessoas do mundo com justiça".

Psalms 9:9

Yahweh também será uma fortaleza para os oprimidos

Deus é referido como se Ele fosse um lugar onde as pessoas pudessem ir em busca de segurança. T.A.: "Yahweh também protejerá os oprimidos" ou "Yahweh também providenciará segurança para aqueles que são oprimidos".

fortaleza

"refúgio" ou "abrigo".

Aqueles que conhecem o Seu nome

Aqui as palavras "Seu nome" representam Deus. T.A.: "Aqueles que conhecem a Ti".

não abandonas

"não desiste" ou "não vai embora".

Psalms 9:11

que reina em Sião

"que vive em Jerusalém".

anunciai às nações

Aqui "às nações" representam todo o povo.

Pois Deus, que vinga o sangue derramado, lembra-Se deles

Sobre o que Ele se lembra pode ser afirmado com clareza. T.A.: "Deus que vinga o sangue derramado e se lembra daqueles que foram mortos" ou "Deus se lembra dos que foram mortos e pune os assassinos".

não Se esquece do choro

"Ele não ignora o choro".

Psalms 9:13

vê como sou oprimido por aqueles que me odeiam

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "veja como aqueles que me odeiam me oprimem" ou "veja o quão mal os meus inimigos me tratam".

Tu, que podes me levantar dos portões da morte

A morte é referida como se fosse uma cidade com portões por onde as pessoas entram. Se alguém está próximo aos portões da morte, significa que ele irá morrer logo. Evitar que alguém morra é referido como levá-lo para longe dos portões dessa cidade. T.A.: "Tu podes me resgatar da morte" ou "Tu podes evitar que eu morra".

Psalms 9:15

As nações afundaram na cova que elas mesmas criaram

As pessoas cavam covas com o objetivo

de pegar animais que caiam nelas. Aqui cavar uma cova representa fazer planos de destruir pessoas. T.A.: "As nações são como pessoas que cavam uma cova para outros e caem nela".

seus pés estão presos nas armadilhas que elas esconderam

As pessoas escondem armadilhas com o objetivo de pegar animais que são pegos nelas. Aqui esconder armadilhas representa fazer planos de destruir pessoas. T.A.: "eles são como pessoas que escondem armadilhas e ficam presos nelas".

caem

"ficam presos" ou "são pegos". Isto representa ser destruído. T.A.: "destruídos".

Psalms 9:17

voltam para trás

"rejeitam".

o destino de todas as nações que se esquecem de Deus

"onde todas as nações que esquecem Deus estarão".

Mas os necessitados nem sempre serão esquecidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus não esquecerá sempre dos necessitados" ou "Deus se lembrará dos necessitados".

nem a esperança dos oprimidos será frustrada

"Esperança" é falada como se fosse um objeto que pode ser quebrado ou destruído. A esperança sendo destruída representa as coisas que as pessoas desejam que nunca acontecam. T.A.: "e o oprimido não esperará para sempre sem resultados" ou "e algum dia o que o oprimido desejou acontecerá".

Psalms 9:19

Levanta-te

Se levantar representa começar a fazer algo. T.A.: "Faça algo" ou "Tome uma atitude".

homem

"povo".

sejam julgadas

Aqui julgamento representa punição. T.A.: "ser punido".

na Tua presença

T.A.: "diante de Ti".

que as nações sejam julgadas na Tua presença

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "julgar as nações em Sua presença" ou "levar as nações a Tua presença e as punir".

Translation Questions

Psalms 9:1

Como irá Davi dar graças a Yahweh e o que ele contará?

Ele irá dar graças a Yahweh com todo seu coração e dizer sobre todos os atos maravilhosos dele.

Psalms 9:3

Quando os inimigos de davi retrocedem, o que acontece a eles?

Os inimigos caem e perecem diante de Yahweh.

O que o justo juiz fez por Davi?

O justo juiz senta em seu trono e defendeu a causa de Davi.

Psalms 9:5

O que o justo juiz fez às nações e aos ímpios?

Ele aterrourizou as nações com seu grito de guerra, destruiu os ímpios, e apagou suas memórias para sempre.

O que aconteceu ao inimigo quando o justo juiz derrubou suas cidades?

Os inimigos caíram como ruínas e todas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

as suas lembranças pereceram.
Psalms 9:7
Quem permanece para sempre e estabelece Seu trono para justiça?
Yahweh permanece para sempre e estabelece Seu trono para justiça.
Como Yahweh julga o mundo e o que ele faz para as nações?
Yahweh julga o mundo de forma justa e faz decisões justas para as nações.
Psalms 9:9
O que Yahweh será para os oprimidos?
Yahweh será uma fortaleza para os oprimidos em tempos difíceis.
O que Davi pede a Yahweh para fazer a aqueles que O procuram?
Davi pede a Yahweh para não abandonar aqueles que O procuram.
Psalms 9:11
O que Davi diz que o povo deve fazer para Yahweh, que reina em Sião?
Eles devem cantar louvores a Yahweh e anunciar às nações o que Yahweh fez.
Do que Deus não se esquece?
Ele não se esquece do choro dos oprimidos.
Psalms 9:13
O que Davi está pedindo a Yahweh para fazer para ele?
Ele está pedindo a Yahweh para ter misericórdia dele.
Por quem Davi é oprimido?
Davi é oprimido por aqueles que o odeiam.
Onde Davi se regozijará em salvação?
Davi se regozijará em ralvação nos portões da filha de Sião.
Psalms 9:15
O que aconteceu às nações?
As nações afundaram na cova que eles mesmos fizeram e seus pés foram presos na armadilha que eles esconderam.
Quem se fez conhecido e executou julgamento?
Yahweh se fez conhecido e executou julgamento.
Psalms 9:17
Para onde os ímpios foram mandados?
Eles foram mandados para Sheol, que é o destino de todas as nações que se esquecem de Deus.
O que não acontecerá aos necessitados e aos oprimidos?
Os necessitados nem sempre serão esquecidos nem as esperanças dos oprimidos sempre frustradas.
Psalms 9:19
O que Davi quer que Yahweh previna os homens de fazer?
Davi quer que Yahweh se levante e não deixe as nações os conquistarem.
O que Davi está pedindo para Yahweh fazer às nações?
Ele está pedindo para Yahweh aterrorizá-los e fazê-los saber que eles são somente homens.

Chapter 10

1 Por que, Yahweh, permaneces distante? Por que Te escondes nos momentos difíceis? 2 Os corruptos, em sua arrogância, perseguem o oprimido; que eles fiquem presos nas armadilhas que eles mesmos prepararam. 3 Pois o corrupto se orgulha dos desejos do seu coração; ele bendiz ao ganancioso e insulta Yahweh. 4 O corrupto é orgulhoso; ele não busca a Deus; ele não pensa a respeito de Deus porque não se importa com Ele. 5 Seus caminhos sempre são prósperos, mas Teus julgamentos estão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

distantes da sua vista. Ele ridiculariza todos os seus adversários. [6] E diz, em seu coração: “Eu nunca serei abalado! Eu e minhas gerações não enfrentaremos adversidades”. [7] Sua boca está cheia de maldição, de engano e de palavras maldosas e perigosas; sua língua fere e destrói. [8] Ele arma emboscada perto das vilas; nos lugares secretos, ele mata o inocente; seus olhos buscam alguma vítima indefesa. [9] Como um leão à espreita na toca, ele aguarda para pegar o oprimido. Ele o captura quando este cai em sua rede. [10] Suas vítimas são abatidas e esmagadas; elas caem em suas fortes redes. [11] Ele diz, em seu coração: "Deus se esqueceu; Ele escondeu a Sua face e não se importa de olhar isso". [12] Levanta-Te, Yahweh; ergue Tua mão, Deus! Não te esqueças dos oprimidos. [13] Por que o corrupto blasfema de Deus, em seu coração, dizendo: "Tu não me responsabilizarás"? [14] Tu, porém, tomaste conhecimento, porque sempre vês aquele que inflige miséria e tristeza; o desamparado confia em Ti; Tu proteges o órfão. [15] Quebra o braço do homem corrupto e mau; faze-o prestar contas de toda a sua maldade, a qual ele achou que Tu não descobririas. [16] Yahweh é o Rei para todo o sempre, as nações são expulsas de Sua terra. [17] Yahweh, Tu tens ouvido as necessidades dos oprimidos; Tu fortaleces o seu coração, Tu escutas as suas orações; [18] Tu defendes o órfão e o oprimido, para que ninguém na terra cause terror novamente.

Psalms 10:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Por que, Yahweh, permaneces distante? Por que Te escondes nos momentos difíceis?

O autor usa desses questionamentos para expressar sua angústia com Deus, que não o ajudou. T.A.: "Yahweh, parece que Tu estás bem longe de mim e Tu se escondes de mim sempre que estou com problemas".

armadilhas

"planos".

o corrupto

Isto se refere ao povo corrupto em geral. T.A.: "corruptos".

dos desejos do seu coração

O substantivo "desejos" pode ser expresso com o verbo "querer". T.A.: "as coisas que ele quer muito fazer".

ao ganancioso

"pessoas gananciosas".

Psalms 10:4

O corrupto

Isto se refere ao povo corrupto em geral. T.A.: "pessoas corruptas".

é orgulhoso

Representa orgulho ou arrogância. T.A.: "tem uma atitude arrogante" ou "é orgulhoso".

ele não busca a Deus

Buscar a Deus representa ambos: 1) pedir a Deus por ajuda ou 2) pensar em Deus e O obedecer. T.A.: "ele não pede a Deus por ajuda" ou "ele não pensa sobre Deus".

Seus caminhos sempre são prósperos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Ele está em segurança em todo o tempo". Ele não está realmente seguro, mas ele pensa que está.

Teus julgamentos estão distantes da sua vista

Algo que é de difícil entendimento é referido como algo distante da vista. T.A.: "ele não consegue entender os Teus justos decretos".

Ele ridiculariza todos os seus adversários

As pessoas ridicularizam os seus inimigos quando pensam que os seus inimigos são fracos e sem valor. T.A.: "ele pensa que todos os seus inimigos são fracos e sem valor" ou "ele zomba de todos os seus inimigos".

Ele ridiculariza

Aqui "ridiculariza" significa que ele zomba dos seus inimigos.

Psalms 10:6

E diz

"O homem corrupto diz".

minhas gerações

Isto provavelmente significa "para sempre".

não enfrentaremos adversidades

Experimentar adversidade é referido como encontrá-la. T.A.: "Eu não terei nenhum problema".

Sua boca está cheia de maldição, de engano e de palavras maldosas

O que as pessoas falam é como se estivesse em sua boca. T.A.: "Ele sempre amaldiçoa as pessoas e diz coisas que não enganosas e maldosas" ou "Ele sempre amaldiçoa as pessoas, fala mentiras, e ameaça ferir as pessoas".

sua língua fere e destrói

Aqui a língua representa o falar. T.A.: "o que ele diz fere e destrói as pessoas" ou "ele fala palavras que ameaçam e ferem as pessoas".

Psalms 10:8

Ele arma emboscada

A palavra "Ele" se refere ao homem corrupto.

seus olhos buscam alguma vítima indefesa

Os "seus olhos" representa ele. T.A.: "ele procura por alguma vítima indefesa".

Como um leão à espreita na toca

Esse trecho fala do homem corrupto como se ele fosse um leão. T.A.: "Ele se esconde enquanto espera o fraco passar perto dele, assim como um leão espera no arbusto em silêncio pelo animal que ele quer atacar".

espreita

Isso significa se esconder ou ficar esperando, com a intenção de ameaçar ou matar.

ele aguarda

"se deita e fica a espera" ou "ele se esconde e espera".

Ele o captura quando este cai em sua rede

O autor fala do homem corrupto capturando pessoas como se ele fosse um caçador usando uma rede para pegar animais. T.A.: "Ele captura o oprimido como um caçador que captura um animal na rede e o arrasta para longe".

elas caem em suas fortes redes

O autor continua a falar do homem corrupto capturando as pessoas como se ele fosse um caçador, seus planos eram as redes, e o povo era como os animais que caem em sua rede. T.A.: "suas vítimas são capturadas em seus planos como animais que caem em uma forte rede de um caçador".

Psalms 10:11

Ele diz

A palavra "Ele" se refere ao homem corrupto, e ao povo corrupto em geral.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus se esqueceu

Se recusar a prestar atenção no que o povo faz é referido como esquecimento. T.A.: "Deus não presta atenção" ou "Deus não se importa com o que eu faço".

Ele escondeu a Sua face

Se recusar a prestar atenção no que alguém faz é referido como esconder a sua face. T.A.: "Deus se recusa a ver o que está acontecendo".

não se importa de olhar isso

Prestar atenção em algo que alguém faz é referido como olhar para aquilo. T.A.: "Ele não vai se importar em prestar atenção" ou "ele não vai ligar".

Levanta-Te

Começar a fazer algo é falado como se levantar. T.A.: "Faça algo".

ergue Tua mão

Aqui erguer a mão para acertar alguém representa puni-lo. T.A.: "acerta o forte" ou "puna a pessoa corrupta".

Psalms 10:13

Por que o corrupto blasfema de Deus, em seu coração, dizendo: "Tu não me responsabilizarás"?

O autor usa esse questionamento para mostrar que ele está muito triste que o povo corrupto faça essas coisas. T.A.: "Pessoas corruptas estão sempre rejeitando a Deus e dizendo: 'Tu não vai me responsabilizar'".

Tu não me responsabilizarás

"Tu não requerirás de mim que te conte o porque eu faço o que eu faço". Aqui responsabilizar representa puni-lo. T.A.: "Tu não irá me punir".

Psalms 10:15

Quebra o braço do homem corrupto e mau

Aqui "braço" representa poder. T.A.: "Destrói o poder do homem corrupto e mau" ou "Faz fraco o homem corrupto e o homem mau".

corrupto e mau

Essas palavras tem o mesmo significado. Você pode usar uma única palavra para expressar os dois conceitos.

faze-o prestar contas de toda a sua maldade

Fazer alguém prestar contas de toda a sua maldade representa puni-lo. T.A.: "O pune pelas coisas más que ele fez".

as nações são expulsas de Sua terra

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh força os povos de outras nações a saírem da terra dele".

Psalms 10:17

Tu tens ouvido as necessidades dos oprimidos

Está implícito que as pessoas oprimidas clamaram a Deus. T.A.: "quando o povo oprimido clamou a Ti, Tu os ouviu falarem a Ti sobre as necessidades deles".

Tu fortaleces o seu coração

Um coração forte representa coragem, e tornar forte o coração povo representa enchê-los de coragem. T.A.: "Tu os encoraja" ou "Tu os faz confiantes".

para que ninguém... cause terror novamente

"para que ninguém... faça com que as pessoas tenham medo novamente".

Translation Questions

Psalms 10:1

Como o autor sente que Yahweh o está tratando?

O autor sente que Yahweh permanece distante e Se escondendo.

O que o autor pede para Yahweh fazer aos ímpios?

O autor pede a Yahweh que deixe os ímpios ficarem presos aos esquemas que eles mesmos criaram.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 10:4

Por que o ímpio não procura por Deus?

O ímpio não procura por Deus porque é orgulhoso.

Psalms 10:6

O que o ímpio diz em seu coração?

O ímpio diz: "Eu nunca falharei; por todas as gerações, eu não conhecerei a adversidade".

Do que está cheia a boca do ímpio?

A boca do ímpio está cheia de maldição e decepção, de palavras que magoam.

Psalms 10:8

Com qual animal o ímpio se parece?

Ele é como o leão, que se esconde no mato e fica à espreita para capturar o oprimido.

Psalms 10:11

O que o ímpio diz em seu coração à respeito de Deus?

O ímpio diz: "Deus se esqueceu; Ele escondeu Sua face; Ele não se preocupará em olhar".

Como o autor deseja que Yahweh responda ao ímpio?

Ele deseja que Yahweh levante Sua mão em juízo e não se esqueça do oprimido.

Psalms 10:13

O que o ímpio diz a Deus em seu coração?

Ele diz: "Tu não irás me responsabilizar".

Psalms 10:15

O que o homem ímpio e mau pensou sobre seus atos malignos?

Ele pensou que Deus não os descobriria.

Como Yahweh responde às necessidades dos oprimidos?

Ele fortalece seus corações, ouve suas orações e os defende.

Chapter 11

[1] Eu me refugio em Yahweh. Como dizeis vós a mim: "Foge como um pássaro para a montanha”? [2] Vede! Os corruptos preparam seus arcos. Eles colocam suas flechas nas cordas para, da escuridão, atirarem nos retos de coração. [3] Pois, se os alicerces estiverem destruídos, o que pode o justo fazer? [4] Yahweh está em Seu santo templo. O trono de Yahweh está nos céus. Seus olhos veem, Seus olhos examinam os filhos dos homens. [5] Yahweh examina ambos, os justos e os maus, porém odeia aqueles que amam praticar a violência. [6] Sobre os ímpios, Ele fará chover brasas vivas e enxofre; um vento escaldante será para eles a porção do Seu cálice! [7] Porque Yahweh é justo e ama a justiça; os justos verão a Sua face.

Psalms 11:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

me refugio em Yahweh

Ir para Yahweh em busca de proteção é referido como se refugiar Nele. T.A.: "ir para Yahweh em busca de proteção".

Como dizeis vós a mim: "Foge como um pássaro para a montanha”?

Essa pergunta é feita para enfatizar. Pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Então não me diga para fugir".

Vede! Os corruptos preparam seus arcos. Eles colocam suas flechas nas cordas para, da escuridão, atirarem nos retos de coração

"Veja! Os corruptos estão se preparando para atacar as pessoas corretas".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

retos de coração

Aqui "retos de coração" se refere a pessoas bondosas ou corretas.

Psalms 11:3

Pois, se os alicerces estiverem destruídos, o que pode o justo fazer?

Aqui "os alicerces" podem estar se referindo a lei e ordem. Essa pergunta retórica é feita para enfatizar. Pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Pessoas corretas não podem fazer nada quando as más não recebem punição por desobedecerem as leis!".

Seus olhos veem, Seus olhos examinam os filhos dos homens

Yahweh está atento a tudo o que acontece. T.A.: "Ele examina tudo o que a humanidade faz".

filhos dos homens

"humanidade".

Psalms 11:5

examina

T.A.: "assiste cuidadosamente".

praticar a violência

T.A.: "machucar os outros".

Ele fará chover brasas vivas e enxofre; um vento escaldante será para eles a porção do Seu cálice

A punição de Deus é descrita como se fossem brasas quentes e enxofre de um vulcão. T.A.: "Ele pune os corruptos; não haverá nenhum auxílio para eles!".

enxofre

Este é um outro nome para súlfur.

verão a Sua face

T.A.: "estarão em Sua presença".

Translation Questions

Psalms 11:1

Em quem Davi se refugia?

Davi se refugia em Yahweh.

O que eles dirão a Davi sobre sua alma?

Eles dirão a ele para fugir como um pássaro para montanha.

Como os ímpios se preparam para atacar os retos de coração?

Eles preparam seus arcos e aprontam suas flechas.

Psalms 11:3

O que Yahweh está fazendo no Seu santo templo?

Seus olhos estão assistindo e examinando os filhos dos homens.

Psalms 11:5

Quem Yahweh examina?

Ele examina os justos e ímpios.

Quem Yahweh odeia?

Ele odeia aqueles que amam praticar a violência.

O que Yahweh faz aos ímpios?

Ele faz chover brasas vivas e enxofre sobre eles e um vento escaldante do seu cálice.

O que Yahweh pensa da justiça?

Ele ama a justiça.

O que acontecerá ao reto?

O reto verá a face de Yahweh.

Chapter 12

[1] Salva-nos, Yahweh! Porque não existem mais homens bons; desapareceram os homens fiéis. [2] Todos dizem palavras vãs uns aos outros; falam com lábios bajuladores e com duplo sentido. [3] Que Yahweh corte todos os lábios bajuladores e toda língua que declara palavras orgulhosas. [4] Esses são os que dizem: "Com nossas

línguas, venceremos. Quando nossos lábios falam, quem pode ser senhor sobre nós?". [5] "Por causa da violência contra os pobres e dos gemidos dos necessitados, Eu Me levantarei", diz Yahweh, "Eu providenciarei a segurança para aqueles que anseiam por ela." [6] As palavras de Yahweh são puras, como prata purificada em uma fornalha na terra, refinada sete vezes. [7] Tu és Yahweh! Tu nos sustentarás e, desta geração perversa, nos preservarás para sempre. [8] Os perversos rondam por todos os lados, quando o mal é exaltado entre os filhos dos homens.

Psalms 12:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Salva-nos, Yahweh

"Yahweh, venha em meu socorro".

desapareceram os homens fiéis

"os homens fiéis sumiram".

Psalms 12:2

Todos dizem

A palavra "todos" é usada com exagero, para enfatizar que o problema é sério.

lábios bajuladores

"falsa adoração".

duplo sentido

"palavras que enganam".

corte todos os lábios bajuladores

"os impeça de liberar uma falsa adoração".

toda língua que declara palavras orgulhosas

Aqui "língua" representa um discurso arrogante. T.A.: "todos que são arrogantes".

Com nossas línguas, venceremos

Aqui as palavras "nossas línguas" representam as muitas palavras que eles falam. T.A.: "Falando muitas palavras iremos ser vitoriosos".

venceremos

"nós teremos sucesso" ou "nós venceremos".

quem pode ser senhor sobre nós?

Essa é uma pergunta retórica que é feita ara enfatizar que eles acreditavam que ninguém poderia governar sobre eles. Isto pode ser dito como uma afirmação. T.A.: "ninguém pode governar sobre nós".

Psalms 12:5

gemidos

Estes são sons profundos que as pessoas fazem devido a dor ou alguma emoção forte.

Eu Me levantarei", diz Yahweh

Isso significa que Yahweh fará algo para ajudar o povo.

Psalms 12:6

como prata purificada em uma fornalha na terra, refinada sete vezes

As palavras de Yahweh são comparadas a prata que foi purificada. T.A.: "eles estão sem nenhuma imperfeição".

Tu nos sustentarás

"Tu manterás as pessoas corretas em segurança".

rondam por todos os lados

"ao nosso redor".

quando o mal é exaltado entre os filhos dos homens

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando as pessoas em todos os lugares estão adorando o mal".

filhos dos homens

"seres humanos" ou "pessoas".

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Psalms 12:1

Por que Davi está pedindo pela ajuda de Yahweh?

Davi está pedindo pela ajuda de Yahweh porque os santos e os piedosos desapareceram.

Psalms 12:2

O que todos tem dito a seus vizinhos?

Todos dizem palavras vazias a seus vizinhos e falam com lábios agradáveis e um duplo coração.

O que Davi quer que Yahweh faça com os lábios agradáveis?

Davi quer que Yahweh tire fora todos os lábios agradáveis e toda língua que declara coisas boas.

Que coisas boas alguns tem dito?

Alguns tem dito, "Com nossas línguas iremos prevalecer. Quando nossos lábios falam, quem pode ser mestre sobre nós?"

Psalms 12:5

O que Yahweh fará pelo pobre e o necessitado?

Yahweh providenciará segurança para aqueles que a anseiam.

Psalms 12:6

Com o quê as palavras de Yahweh se parecem?

As palavras de Yahweh são palavras puras, como prata purificada sete vezes em uma fornalha de terra.

O que Davi pede que Yahweh faça às pessoas piedosas?

Ele pede que Yahweh sempre os sustente e os preserve da geração perversa.

O que faz com que o ímpio ande em todo o lado?

O ímpio anda por todos os lados quando o mal é exaltado entre os filhos dos homens.

Chapter 13

[1] Por quanto tempo, Yahweh, Te esquecerás de mim? Por quanto tempo, esconderás de mim a Tua face? [2] Por quanto tempo, irei me preocupar e terei pesar no meu coração o dia todo? Por quanto tempo, meu inimigo triunfará sobre mim? [3] Olha para mim e responde-me, Yahweh, meu Deus! Ilumina os meus olhos ou dormirei o sono da morte. [4] Não deixes meus inimigos dizerem: "Eu o derrotei"; que meus inimigos não digam: "Eu prevaleci sobre o meu adversário". Do contrário, eles se alegrarão quando eu for derrubado. [5] Mas eu confio em Tua fiel aliança; meu coração se regozija em Tua salvação! [6] Eu cantarei a Yahweh porque Ele tem me tratado com muita generosidade.

Psalms 13:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Por quanto tempo, Yahweh, Te esquecerás de mim?

Esta questão é feita para ter a atenção do leitor e para dar ênfase. Isso pode ser traduzido como uma afirmação.

Tradução Alterntiva

Por quanto tempo... de mim a Tua face?

As palavras "Tua face" representam todo o ser de Deus. Esta pergunta retórica é feita para dar ênfase. Isso pode ser traduzido como uma afirmação.

Por quanto tempo, meu inimigo triunfará sobre mim?

Esta pergunta retórica é feita para dar

ênfase. Pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Certamente nem sempre meus inimigos irão me derrotar!".

Psalms 13:3

Olha para mim e responde-me

"Dê-me a sua atenção e escute me".

Ilumina os meus olhos

Isto é uma forma de pedir por forças. T.A.: "Me faça forte novamente".

ou dormirei o sono da morte

O "sono da morte" significa morrer.

Não deixes meus inimigos dizerem... que meus inimigos não digam

"Não deixes meus inimigos dizerem sobre mim... então que meus inimigos possam não dizer sobre mim".

quando eu for derrubado

"quando eu cair" ou "quando eles me derrotarem".

Psalms 13:5

Mas eu confio em Tua fiel aliança

Ao falar sobre "fiel aliança" de Yahweh, Davi está confiando que Yahweh sempre o amará. T.A.: "Eu confio que Tu fielmente me amará".

meu coração se regozija em Tua salvação

Aqui "meu coração" representa a pessoa como um todo. T.A.: "eu irei me regojizar porque Tu me salvastes".

Translation Questions

Psalms 13:3

Como Davi pede que Yahweh responda à sua oração?

Ele pede que Yahweh olhe para ele, o responda e ilumine seus olhos.

O que Davi teme que aconteça se Yahweh não o responder?

Davi teme que ele durma na morte.

O que Davi não quer que seus inimigos digam a seu respeito?

Ele não quer que eles digam que o derrotaram e que prevaleceram sobre seu adversário.

O que acontecerá se Davi for derrotado?

Seus inimigos regozijarão quando ele for derrubado.

Psalms 13:5

No que tem Davi confiado?

Davi tem confiado na aliança fiel de Yahweh.

No que o coração de Davi regozija?

Seu coração regozija na salvação de Yahweh.

Por que Davi cantará à Yahweh?

Davi cantará pois Yahweh o tem tratado com muita generosidade.

Chapter 14

1 Diz o tolo, em seu coração: "Não há Deus". Eles são corruptos e cometeram atos abomináveis; não há ninguém que faça o bem. 2 Yahweh olha do céu para os filhos dos homens para ver se há alguém que entenda, que busque a Deus. 3 Todos se desviaram, todos se tornaram corruptos; não há um que faça o bem, nenhum sequer! 4 Será que não conhecem nada, esses que cometem iniquidades, que devoram meu povo como quem come pão, e não invocam Yahweh? 5 Eles tremem de medo, porque Deus está no ajuntamento dos justos! 6 Vós quereis humilhar o pobre. Todavia,

Yahweh é o seu refúgio. [7] Ah, se a salvação de Israel viesse de Sião! Quando Yahweh trouxer de volta Seu povo do cativeiro, então, Jacó exultará e Israel se alegrará!

Psalms 14:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Diz o tolo, em seu coração

Esta é uma expressão idiomática que significa falar para si mesmo ou pensar em si mesmo. Tradução Alternativa

Eles são corruptos

A palavra "eles" se refere a todos os humanos tolos que dizem que não existe Deus.

Psalms 14:2

filhos dos homens

Esta frase se refere a todos os humanos.

que busque a Deus

Isto descreve aqueles que desejam conhecer a Deus como se eles realmente estivesem seguindo o seu caminho. T.A.: "alguém que deseja conhecê-Lo".

Todos se desviaram

Isto descreve as pessoas que rejeitaram a Deus como se elas tivessem parado de andar no caminho da verdade e tivessem ido para outra direção. T.A.: "Todos eles rejeitaram a Deus".

Psalms 14:4

Será que não conhecem nada... não invocam Yahweh?

Esta é uma pergunta retórica cujo objetivo é perguntar e enfatizar. Isso pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Eles agem como se eles não soubessem de nada... eles não clamam a Yahweh. Mas eles sabem o que fazem!".

esses que cometem iniquidades

Aqui "iniquidades" se refere a praticar atos malignos. T.A.: "aqueles que se comportam maldosamente".

que devoram meu povo

Aqui se refere aqueles que fazem maldades e destroem o povo de Deus como se eles estivessem se alimentando.

Psalms 14:5

Eles tremem de medo

A palavra "Eles" faz referência aqueles que praticam o mal.

Deus está no ajuntamento dos justos

Dizer que "Deus está no" significa que aqueles que andam corretamente são ajudados por Ele. Isso pode ser dito de maneira clara na tradução. T.A.: "Deus ajuda aqueles que agem corretamente"

Vós quereis

A palavra "Vós" aqui se refere as pessoas perversas.

humilhar o pobre

"para fazer a pessoa pobre se sentir envergonhada".

Yahweh é o seu refúgio

Isso fala da proteção que Yahweh provê como se Ele fosse um abrigo que se pode procurar em uma tempestade. T.A.: "Yahweh é como um abrigo de proteção para ele".

Psalms 14:7

Ah, se a salvação de Israel viesse de Sião!

O escritor está dizendo que ele anseia para que Deus venha de Jerusalém para ajudar a Israel. T.A.: "Eu desejo que Yahweh pudesse vir de Jerusalém e resgatasse seu povo!".

Jacó exultará e Israel se alegrará

Essas duas frases querem dizer basicamente a mesma coisa. Aqui ambos "Jacó" e "Israel" representam o povo de Israel. As duas frases podem ser

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

combinadas na tradução. T.A.: "então todo o povo de Israel irá se alegrar grandemente".

Translation Questions

Psalms 14:1

O que diz o tolo em seu coração ?

O tolo diz: "Não há Deus".

Psalms 14:2

Por que Yahweh olha para baixo, para os filhos da humanidade?

Ele olha para baixo para ver se há alguém que entenda, alguém que busque a Ele.

Quem tem se desviado e se tornado imundo?

Todos têm se desviado e todos têm se tornado imundos.

Psalms 14:4

Quem não invoca a Yahweh?

Aqueles que cometem iniquidade e comem o povo de Davi como comem pão e não invocam a Yahweh.

Psalms 14:5

Por que aqueles que não invocam a Yahweh tremem de pavor?

Eles tremem de pavor porque Deus está com a assembleia dos justos.

Quem é o refúgio dos pobres?

Yahweh é o seu refúgio.

Psalms 14:7

O que Davi deseja que venha de Sião?

Davi deseja que a salvação de Israel venha de Sião.

Quando Jacó se regozijará e Israel se alegrará?

Quando Yahweh trouxer Seu povo de volta do cativeiro.

Chapter 15

[1] Yahweh, quem poderá habitar no Teu tabernáculo? Quem poderá morar no Teu santo monte? [2] O que anda irrepreensivelmente, fazendo o que é reto e, de coração, fala a verdade. [3] O que não calunia com sua língua, prejudicando os outros, nem insulta seu próximo. [4] O que despreza quem tem uma conduta vã, mas honra os que temem a Yahweh; o que mantém sua palavra, mesmo quando fica prejudicado. [5] O que não empresta dinheiro buscando lucro e não aceita suborno para testemunhar contra o inocente. Aquele que faz essas coisas nunca será abalado.

Psalms 15:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

quem poderá habitar no Teu tabernáculo?

"Tabernáculo" aqui representa o templo de Deus, que estava no Monte Sião.

Tradução Alternativa

de coração, fala a verdade

"fala honestamente".

Psalms 15:3

O que

Faz referência a pessoa justa em 15:1.

O que não calunia com sua língua

Aqui "língua" representa o discurso perverso. T.A.: "Ele não diz coisas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

perversas sobre pessoas inocentes".

prejudicando

"machucar" ou "causando danos".

Psalms 15:4

O que despreza quem tem uma conduta vã, mas honra os que temem a Yahweh

"Pessoas justas odeiam aqueles que rejeitam a Deus, mas eles honram aqueles que respeitam a Deus".

quem tem uma conduta vã

"A pessoa perversa" ou "A pessoa que rejeitou Yahweh".

nunca será abalado

Aqui "ser abalado" representa não vivendo com segurança por mais tempo. Isso pode ser dito de forma positiva. T.A.: "viverá em segurança".

Translation Questions

Psalms 15:1

Que tipo de pessoa poderá estar no tabernáculo de Yahweh e viver em seu santo monte?

O que anda irrepreensivelmente, faz o que é reto, e fala a verdade do seu coração poderá estar no tabernáculo de Yahweh e viver em seu santo monte.

Psalms 15:3

O que essa pessoa irrepreensível não faz com sua língua?

Ela não calunia com sua língua.

Psalms 15:4

Quem essa pessoa irrepreensível despreza?

Ele despreza a pessoa inútil.

Quem essa pessoa irrepreensível honra?

Ele honra aqueles que temem a Yahweh.

Quando essa pessoa jura com seu prórpio prejuízo, o que ela não faz?

Ela não volta atrás com suas promessas.

Quando essa pessoa empresta dinheiro, o que ela não faz?

Ela não empresta com interesse.

Para o quê essa pessoa irrepreensível não aceita suborno?

Ela não aceita suborno para testificar contra o inocente.

O que nunca acontecerá à pessoa irrepreensível que faz essas coisas?

Ela nunca será abalada.

Chapter 16

[1] Protege-me, ó Deus, pois me refugio em Ti. [2] Digo a Yahweh: "Tu és o meu Senhor. Vem de Ti tudo o que tenho de bom". [3] Quanto às pessoas santas que estão na terra, elas é que são nobres; todo o meu prazer está na companhia delas. [4] Os que buscam outros deuses aumentarão suas aflições. Não derramarei ofertas de sangue aos seus deuses, nem exaltarei seus nomes com os meus lábios. [5] Yahweh, Tu és a minha porção escolhida e meu cálice; Tu sustentas o meu destino. [6] As divisas caíram para mim em lugares agradáveis; certamente, a minha herança é prazerosa. [7] Glorificarei a Yahweh, que me aconselha; até mesmo à noite, minha mente me instrui. [8] Em todo o tempo, tenho Yahweh diante de mim; não serei abalado, pois Ele está à minha direita. [9] Portanto, o meu coração se alegra e o meu espírito exulta.

Certamente, vou viver em segurança. [10] Pois não abandonarás a minha alma no Sheol, nem permitirás que o Teu fiel experimente a decomposição. [11] Tu me ensinas o caminho da vida; na Tua presença, há alegria abundante; na Tua mão direita, há prazer eterno.

Psalms 16:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

pois me refugio em Ti

Ir para Yahweh em busca de proteção é dito como se refugiar n'Ele. Tradução Alternativa

às pessoas santas que estão na terra

Aqui "pessoas santas" se refere ao próprio povo de Deus que n'Ele confia. T.A.: "seu povo que vive nesta terra".

Psalms 16:4

suas aflições... deuses

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os problemas que aqueles recorrem à outros deuses irão aumentar".

derramarei... sangue aos seus deuses

"fazer sacrifício para os seus deuses". (UDB)

exaltarei seus nomes com os meus lábios

Exaltar "seus nomes com os meus lábios" representa glorificar os outros deuses ou orar para eles.

Psalms 16:5

minha porção escolhida

Aqui Davi fala sobre Yahweh como se Ele fosse uma porção de terra que lhe foi dada.

meu cálice

Aqui Davi fala sobre Yahweh como se Ele fosse um cálice que contém muitas bençãos. T.A.: "o único que me abençoa".

Tu sustentas o meu destino

"Tu desterminas meu futuro".

As divisas... em lugares agradáveis

As bençãos de Deus para Davi são ditas como se fossem uma porção de terra que foi estudada para que ele a possuísse. "As divisas" representam as medidas usadas pelo fiscalizador. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O lugar que Tu providênciou para mim é prazeroso".

a minha herança é prazerosa

Aqui Davi diz que as benção de Yahweh são como uma herança que ele recebeu. T.A.: " eu estou maravilhado com todas as coisas que têns me dado". (UDB)

Psalms 16:7

Em todo o tempo, tenho Yahweh diante de mim

"Eu sempre me lembro que tenho Yahweh comigo".

não serei abalado, pois Ele está à minha direita

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nada poderá me afastar do Seu lado".

Psalms 16:9

Informação Geral:

Davi continua a conversar com Deus.

Portanto, o meu coração se alegra e o meu espírito exulta

O salmista está dizendo que que poder louvar ao Senhor lhe traz honra. As duas frases expressam sentidos similares. T.A.: "Portanto eu estou grato, Eu me sinto honrado em louvá-Lo".

meu coração

Aqui o "coração" representa os pensamentos e emoções do salmista.

meu espírito

Em várias versões, incluindo a UDB, interpretam "meu espírito" para significar o coração do salmista, que está

honrado em se alegrar por causa de Deus.

Psalms 16:11

abundante

"imensa" ou "em grande quantidade".

na Tua presença, há alegria abundante

O salmista fala da "alegria" como se ela fosse uma pessoa.

na Tua mão direita

As palavras "mão direita" indicam estar na santa presença de Deus. T.A.: "quando eu estou próximo à Ti".

Translation Questions

Psalms 16:1

O que Davi pede que Deus faça a ele?

Davi quer que Deus o proteja, porque ele se refugia em Deus.

O que Davi reconhece sobre sua relação com Yahweh?

Davi reconhece que Yahweh é seu Senhor e que a bondade de Davi não é nada longe de Yahweh.

Quem são os santos na Terra?

Eles são os nobres, em quem Davi têm o seu prazer.

Psalms 16:4

O que acontecerá com aqueles que procurarem outros deuses?

Seus problemas aumentarão para os que procurarem outros deuses.

Em quais meios Davi não adorará outros deuses?

Ele não derramará ofertas de sangue para outros deuses, ou exaltará seus nomes com seus lábios.

Psalms 16:5

O que Davi reconhece que Yahweh faz por ele?

Yahweh sustenta o destino de Davi, dá a ele lugares agradáveis e uma herança aprazível.

Psalms 16:7

Por que Davi glorifica a Yahweh?

Davi glorifica a Yahweh, porque Yahweh o aconselha.

Psalms 16:9

Como o coração de Davi responde a Yahweh?

O coração de Davi se alegra e exalta em Yahweh.

O que Yahweh não deixará que aconteça a quem tem fidelidade à aliança?

Yahweh não deixará que ele veja a cova.

Psalms 16:11

Quais benefícios Davi tem de Yahweh?

Yahweh ensina Davi o caminho da vida, dá alegria a ele e há eterno prazer na mão de Yahweh.

Chapter 17

[1] Escuta a minha súplica por justiça, Yahweh; inclina Teus ouvidos ao meu pedido de ajuda! Ouve minha oração, que vem de lábios sinceros. [2] Que a minha sentença venha da Tua presença; que Teus olhos vejam o que é correto! [3] Se Tu examinares o meu coração, se vieres a mim durante a noite, Tu me purificarás e não acharás nenhum plano mau; minha boca não transgredirá. [4] Quanto aos feitos da humanidade, pela palavra dos Teus lábios, mantive-me fora dos caminhos do homem perverso. [5] Meus passos ficaram firmes em Teus caminhos; meus pés não vacilaram. [6] Clamo a Ti, ó Deus, pois me respondes; inclina os Teus ouvidos para mim e me

escuta quando falo. [7] Mostra, de maneira maravilhosa, a Tua fidelidade à aliança; Tu, que salvas com a Tua mão direita aqueles que em Ti se refugiam dos seus inimigos. [8] Protege-me como a menina dos Teus olhos; esconde-me, à sombra das Tuas asas, [9] dos maus que me agridem, dos inimigos que me cercam. [10] Eles não têm misericórdia de ninguém; suas bocas falam com orgulho. [11] Eles cercam meus passos, fixam seus olhos sobre mim para me derrubarem no chão. [12] São como um leão ansioso por uma vítima, como um leão novo à espreita no esconderijo. [13] Levanta-Te, Yahweh! Ataca-os! Derruba-os! Com a Tua espada, resgata a minha vida dos perversos! [14] Com a Tua mão, Yahweh, livra-me dos homens deste mundo, cuja herança está somente nesta vida! Enche-lhes o ventre de tudo o que lhes reservaste; que seus filhos sejam saciados com suas riquezas, e deixem o que sobrar às suas crianças. [15] Quanto a mim, verei a Tua face em retidão. Quando eu despertar, ficarei satisfeito ao ver a Tua semelhança.

Psalms 17:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Ouve minha oração, que vem de lábios sinceros

O termo "Ouve" refere-se a escutar, e a palavra "lábios" refer-se as palavras que uma pessoa fala. Tradução Alternativa

Que a minha sentença venha da Tua presença

Aqui "presença" está se referindo a existência de Yahweh. T.A.: "Declara-me inocente".

que Teus olhos vejam o que é correto!

Aqui "Teus olhos" refere-se que Yahweh sabe o que é verdade. T.A.: "Tu sabes que estou dizendo a verdade!".

Psalms 17:3

Se Tu examinares o meu coração, se vieres a mim durante a noite

Aqui "examinares o meu coração" quer dizer para examinar meus pensamentos e motivações. T.A.: "Se Tu analisares meus pensamentos durante à noite".

minha boca não transgredirá

Aqui a boca é citada como se fosse capaz de agir por conta própria. Isto também representa as palavras que uma pessoa diz. T.A.: "eu não irei contar mentiras ou pecar com as minhas palavras".

Psalms 17:4

pela palavra dos Teus lábios, mantive-me fora dos caminhos do homem perverso

Aqui "as palavras dos Teus lábios" representam as intruções de Deus. T.A.: "Suas intruções têm me feito evitar fazer coisas perversas".

Meus passos ficaram firmes em Teus caminhos; meus pés não vacilaram

Ambas as sentenças querem dizer a mesma coisa. A repetição é para enfatizar.

meus pés não vacilaram

O salmista fala sobre a sua obediência a Deus como se ele estivesse andando em um caminho. T.A.: "eu estou determinado a seguir os seus caminhos".

Psalms 17:6

inclina os Teus ouvidos para mim... escuta quando falo

Essas frases querem dizer a mesma coisa. Aqui "Teus ouvidos" refere-se a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

disposição de Deus para ouvir à alguém que ora a Ele. T.A.: "presta atenção em mim... escuta-me quando quando falo".

Tua mão direita

A "mão direita" está se referindo ao poder de Deus. T.A.: "Seu imenso poder".

em Ti se refugiam

Ir até a proteção de Yahweh é dito como se refugiar Nele. T.A.: "vão para Ti procurando proteção".

Psalms 17:8

Protege-me como a menina dos Teus olhos

O "a menina dos Teus olhos" refere-se à algo que é valioso. T.A.: "Protege-me como se fosse algo muito valioso e precioso para Ti".

esconde-me, à sombra das Tuas asas

Davi fala que a proteção de Deus é como um pássaro que protege um passarinho debaixo de suas asas. T.A.: "Mantenha-me salvo como uma passarinha protege seus filhotes colocando-os debaixo de suas asas".

suas bocas falam com orgulho

Aqui "suas bocas falam" refere-se àquilo que o povo diz. T.A.: "eles sempre contam vantagens".

Psalms 17:11

Eles cercam meus passos

Aqui "cercam meus meus passos" representa como os inimigos de Davi têm o seguido em todos os lugares em que ele vai com intuito de capturá-lo. T.A.: "Meus inimigos tem me cercado".

São como um leão ansioso por uma vítima, como um leão novo à espreita no esconderijo

Estas duas frases expressam ideias similares. A repetição acrescenta intensidade.

São como um leão... como um leão novo

O salmista sente-se perseguido da forma como um leão persegue sua presa.

Psalms 17:13

Com a Tua espada, resgata a minha vida... Com a Tua mão, Yahweh, livra-me dos homens deste mundo,

Estas duas sentenças têm sentidos similares. A repetição acrescentam intensidade nas palavras do salmista.

Com a Tua espada... Com a Tua mão

Aqui ambos "espada" e "mão" representam o poder de Yahweh.

Enche-lhes o ventre de tudo o que lhes reservaste

O antigo texto se encontra corrompido aqui. Possíveis significados são: 1) Yahweh proverá grandes bençãos aos seu povo. T.A.: "Tu abençoará o Teu povo ricamente" ou 2) Yahweh irá punir grandiosamente as pessoas perversas desde seus filhos até os seus netos.

Psalms 17:15

verei a Tua face em retidão

Aqui "face" representa Yahweh em todo o Seu ser. Davi está confiante que ele verá a Yahweh. T.A.: "porque agi de maneira correta, eu estarei Contigo um dia".

Quando eu despertar, ficarei satisfeito ao ver a Tua semelhança

Davi acredita que depois de sua morte, ele estará com Yahweh. Isso pode ser dito claramente em sua tradução. T.A.: "Depois que eu morrer, eu estarei feliz de acordar em Tua presença".

Translation Questions

Psalms 17:1

O que Davi pede que Deus faça a ele?

Davi pede a Yahweh que ouça sua súplica por justiça, preste atenção ao seu pedido de ajuda e ouça sua oração.

O que Davi ora que virá da presença de Deus?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Davi ora para que seu clamor venha da presença de Yahweh.

Psalms 17:3

O que acontecerá a Davi se Yahweh vier a ele pela noite?

Yahweh o purificará e não achará nenhum plano mal ou transgressão em sua boca.

Psalms 17:4

Como Davi mantém ele mesmo fora dos caminhos dos sem lei?

É pela palavra dos lábios de Yahweh que Davi se mantém fora dos caminhos dos sem lei.

Psalms 17:6

Por que Davi clama a Deus?

Davi clama a Deus, porque Deus o responde.

O que Davi pede que Deus o mostre?

Ele pede a Deus que mostre Sua fidelidade à aliança de maneira maravilhosa.

A quem Deus salva com Tua mão direita?

Ele salva aqueles que que se refugiam Nele dos seus inimigos.

Psalms 17:8

Como Davi descreve o modo de Deus o guardar dos maus que o agridem?

Deus guardará Davi como a menina dos olhos de Deus, escondendo-o na sombra das asas de Deus.

Como Davi descreve seus inimigos?

Ele diz que seus inimigos não têm misericórdia de ninguém e suas bocas falam com orgulho.

Psalms 17:11

O que os inimigos de Davi fizeram a ele?

Eles cercaram seus passos e fixaram seus olhos nele para o levar ao chão.

Psalms 17:13

O que Davi pede que Yahweh faça aos seus inimigos?

Ele pede que Yahweh se levante, os ataque e os derrube com suas faces no chão.

De quem Davi está pedindo livramento pela mão de Yahweh?

Ele está pedindo a Yahweh que o livre dos homens deste mundo, cuja prosperidade está somente nesta vida.

Como Yahweh dará àqueles a quem ama?

Yahweh encherá seus ventres com riquezas, então eles terão muitos filhos a quem deixarão suas riquezas.

Psalms 17:15

O que Davi espera que aconteça quando ver a face de Yahweh em retidão?

Ele se satisfará vendo a face de Yahweh.

Chapter 18

[1] Eu te amo, Yahweh, minha força. [2] Yahweh é minha rocha, minha fortaleza, o único que me traz à segurança; o meu Deus é a minha força; Nele eu me refugio. Ele é meu escudo, a força da minha salvação e o meu lugar seguro. [3] Eu invocarei Yahweh, que é digno de ser adorado, e serei salvo dos meus inimigos. [4] As cordas da morte me cercaram, as correntezas da perdição me fizeram temer. [5] As cordas do Sheol me envolveram; as armadilhas da morte me prenderam. [6] Na minha aflição, eu clamei por Yahweh; eu clamei por ajuda ao meu Deus. Do Seu templo, Ele ouviu a minha voz; meu clamor por socorro chegou à Sua presença, chegou aos Seus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ouvidos. [7] Então, a terra se abalou e tremeu, e os fundamentos das montanhas foram sacudidos pela fúria de Deus. [8] Fumaça saiu de Suas narinas; fogo ardente saiu de Sua boca; brasas foram acesas por isso. [9] Ele abriu os céus e desceu, e uma densa escuridão estava debaixo de Seus pés. [10] Ele montou em um querubim e voou, deslizando nas asas do vento. [11] Ele fez da escuridão uma tenda ao Seu redor, fez morada em pesadas nuvens de chuva nos céus. [12] Granizos e brasas de fogo caíram do trovão diante Dele. [13] Yahweh trovejou nos céus! A voz do Altíssimo ressoou. [14] Ele atirou Suas flechas e dissipou Seus inimigos; muitos raios os dispersaram. [15] Então, ao Teu grito de guerra, Yahweh, e no sopro do vento de Tuas narinas, os canais de águas apareceram e os fundamentos do mundo foram expostos. [16] Ele estendeu a mão das alturas e me segurou! Ele me tirou da correnteza das águas. [17] E me resgatou da força dos meus inimigos, daqueles que me odiavam, que eram mais fortes que eu. [18] Eles vieram contra mim no dia da minha aflição, mas Yahweh foi meu apoio! [19] Ele me colocou em um grande lugar aberto. Ele me salvou, pois Se agradou de mim. [20] Yahweh me recompensou por causa da minha retidão; Ele me restaurou, pois minhas mãos estavam limpas. [21] Pois permaneci nos caminhos de Yahweh e não me afastei perversamente do meu Deus. [22] Todos os Seus decretos de justiça estão diante de mim. Quanto aos Seus estatutos, eu não me apartei deles. [23] Sou inocente diante Dele e me mantive afastado do pecado. [24] Yahweh me restaurou por causa da minha retidão, pois minhas mãos estavam limpas diante dos Seus olhos. [25] Para aqueles que são fiéis, Tu Te mostras fiel; para um homem íntegro, mostras integridade. [26] Para aquele que é puro, Tu Te revelas puro; mas Tu reages à altura para com o perverso. [27] Pois Tu salvas o aflito, mas humilhas aqueles que têm olhos orgulhosos. [28] Tu dás luz para minha lamparina; Yahweh, meu Deus, ilumina minha escuridão. [29] Pois, contigo, posso ultrapassar barreiras; pelo meu Deus, eu posso saltar por cima de muralhas. [30] Quanto a Deus, Seu caminho é perfeito. A palavra de Yahweh é pura! Ele é um escudo para aqueles que se refugiam Nele. [31] Pois quem é Deus senão Yahweh? Quem é a rocha senão nosso Deus? [32] É Deus quem me cinge de força; Ele coloca o justo no seu caminho. [33] Ele faz meus pés rápidos como um cervo e me coloca sobre as alturas! [34] Ele treina minhas mãos para a guerra e meus braços para dobrar um arco de bronze. [35] Tu me deste o escudo da Tua salvação. Tua mão direita me sustenta e o Teu favor me exalta. [36] Tu fizeste um lugar plano para os meus pés, de modo que eles não escorreguem. [37] Eu persegui meus inimigos e os capturei; e não retornei até que fossem destruídos. [38] Eu os esmaguei até que não

pudessem se levantar; eles caíram debaixo dos meus pés. [39] Pois Tu me cingiste de força para a batalha; subjugaste todos aqueles que se levantaram contra mim. [40] Tu me entregaste o pescoço dos meus inimigos; eu aniquilei os que me odiavam. [41] Eles chamaram por socorro, mas ninguém os salvou; eles chamaram por Yahweh, mas Ele não respondeu. [42] Eu os reduzi a pequenos pedaços, como poeira diante do vento; eu os lancei fora como lama nas ruas. [43] Tu me resgataste das contendas do povo. Tu me fizeste cabeça entre as nações. Povos que eu não conhecia sujeitaram-se a mim. [44] Assim que me ouvem, eles me obedecem; estrangeiros foram forçados a se curvarem diante de mim. [45] Os estrangeiros, tremendo, saem de seus esconderijos. [46] Yahweh vive! Bendita seja minha Rocha! Que o Deus da minha salvação seja exaltado! [47] Este é o Deus que executa vingança por mim, que a mim sujeita nações. [48] Eu fui liberto de meus inimigos! Certamente, Tu me exaltas sobre aqueles que se levantam contra mim! Tu me resgataste do homem violento. [49] Por isso, te darei graças, Yahweh, diante das nações; cantarei louvores ao Teu nome! [50] Deus dá grandes vitórias ao Seu rei e mostra Sua fidelidade à aliança ao seu ungido: por Davi e por seus descendentes, para sempre.

Psalms 18:1

Informação Geral:

É comum encontrar paralelismos na poesia hebraica.

Psalms 18:2

Yahweh é minha rocha

Davi fala de Yahweh como se Ele fosse uma rocha. A palavra "rocha" é uma figura de um lugar seguro.

minha rocha, minha fortaleza

Aqui as palavras "pedra" e "fortaleza" compartilham significados semelhantes e enfatizam que Yahweh oferece segurança contra os inimigos.

Nele eu me refugio

Ir para Yahweh em busca de proteção é dito como achar refúgio Nele. Tradução Alternativa (T.A.): "ir para Ele em busca de proteção".

Ele é meu escudo, a força da minha salvação e o meu lugar seguro

Davi fala de Yahweh como se Ele fosse um "escudo", "força" da sua salvação e seu "lugar seguro". Yahweh é quem o protege contra o perigo. Aqui uma ideia similar é repetida de três formas para dar ênfase.

serei salvo dos meus inimigos

"serei resgatado dos meus inimigos".

Psalms 18:4

As cordas da morte me cercaram

Davi fala da morte como se ela fosse uma pessoa que pudesse capturá-lo e amarrá-lo com cordas. T.A.: "Eu estava prestes a morrer".

as correntezas da perdição me fizeram temer

Davi é tão impotente como se ele estivesse sendo levado por uma torrente de águas. T.A.: "senti-me completamente impotente".

As cordas do Sheol me envolveram; as armadilhas da morte me prenderam.

Aqui "Sheol", o lugar da morte, e "morte" são ditas como se fossem pessoas que

pudessem rodeá-lo e emboscá-lo. Essas duas frases têm significados semelhantes e a ideia é repetida para dar ênfase. T.A.: "Eu me senti em uma emboscada e pensei que iria morrer".

Psalms 18:6

Na minha aflição

"Na minha enorme necessidade" ou "No meu desespero".

meu clamor por socorro chegou à Sua presença

Aqui Davi fala do seu "clamor por socorro" como se isso fosse uma pessoa que pudesse ir até a presença de Yahweh. T.A.: "Eu orei a Ele".

chegou aos Seus ouvidos

Aqui Davi fala como Yahweh ouviu seu clamor. Essa ideia é repetida para dar ênfase. T.A.: "Ele ouviu meu apelo".

Psalms 18:7

Então, a terra... foram sacudidos pela fúria de Deus.

Deus estando bravo é dito como se houvesse um terrível terremoto. T.A.: "Deus estava tão furioso que era como se a terra... tremido".

a terra se abalou e tremeu

A palavra "abalou" e "tremeu" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam como a terra tremeu de forma poderosa. T.A.: "a terra moveu-se para frente e para trás" ou "o solo moveu-se para cima e para baixo" ou "houve um violento terremoto".

os fundamentos das montanhas foram sacudidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os fundamentos das montanhas também foram sacudidos".

Fumaça saiu de Suas narinas... brasas foram acesas por isso

Davi fala de Yahweh como se Ele respirasse fogo. Esse é um retrato que mostra o quanto Deus estava irado.

fogo ardente saiu de Sua boca... brasas foram acesas por isso

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "fogo ardente saiu de Sua boca e acendeu as brasas".

Psalms 18:9

Ele abriu

A palavra "Ele" se refere a Yahweh.

densa escuridão estava debaixo de Seus pés

Embora Yahweh não tenha pés, de fato, o Salmista atribui a Ele, características humana. T.A.: "densa treva estava sob Ele".

asas do vento

Aqui o Salmista fala do vento como se ele tivesse asas como os anjos.

Psalms 18:11

Ele fez da escuridão... Seu

Aqui as palavras "Ele" e "Seu" se referem a Yahweh.

Ele fez da escuridão uma tenda

Aqui escuridão é dito como se fosse uma tenda. T.A.: "Ele fez das trevas uma barraca" ou "Ele fez das trevas um esconderijo".

pesadas nuvens de chuva

"nuvens muito carregadas de chuva" ou "nuvens de chuva espessas e acinzentadas".

Granizos

"pedras feitas de gelo".

Psalms 18:13

Yahweh trovejou nos céus!

A voz de Yahweh parecia um trovão.

Altíssimo

"Altíssimo" se refere a Yahweh.

Ele atirou Suas flechas e dissipou Seus inimigos; muitos raios os dispersaram.

Ambas as frases têm significado semelhante.

Ele atirou Suas flechas e dissipou Seus inimigos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui raios é dito como se fossem flechas.

os dispersaram

"os enviou em diferentes direções".

Psalms 18:15

Informação Geral:

O escritor continua falando sobre o enorme poder de Yahweh.

os canais de águas apareceram e os fundamentos do mundo foram expostos.

Essas duas frases têm significados semelhantes. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os canais de água apareceram e o fundo do oceano se tornou visível; Você expôs os fundamentos do mundo".

e no sopro do vento de Tuas narinas

Embora Deus não possua características físicas humanas descritas aqui, isso retrata Sua enorme força. O vento é dito como se ele tivesse saído do fôlego da narina de Deus.

Psalms 18:16

Ele estendeu... Ele me tirou

A palavra "Ele" nesses versículos se refere a Yahweh.

correnteza das águas

Aqui o Salmista fala dos perigos dos seus inimigos como se eles fossem enorme ondas ou correntezas, das quais Yahweh o resgatou.

Psalms 18:18

Eles vieram contra mim

Aqui "Eles" se refere aos fortes inimigos do versículo 17.

Eles vieram contra mim no dia da minha aflição, mas Yahweh foi meu apoio!

A palavra "aflição" descreve a condição daquele que tem muitos problemas. T.A.: "Inimigos fortes me atacaram no dia que eu estava com muitos problemas, mas Yahweh me protegeu".

Psalms 18:20

minhas mãos estavam limpas

Aqui possuir "mãos limpas" significa que a pessoa é inocente de trangressão. T.A.: "todas as minhas ações são corretas".

permaneci nos caminhos de Yahweh

As leis de Yahweh são ditas como se fossem caminhos pelos quais alguém pudesse andar. T.A.: "Eu tenho obedecido às leis de Yahweh".

não me afastei perversamente do meu Deus

Aqui ser perverso é dito como se alguém tivesse abandonado o caminho correto e tivesse pego o caminho errado. T.A.: "não agi perversamente, afastando-se do meu Deus".

Psalms 18:22

Todos os Seus decretos de justiça... eu não me apartei deles

Ambas as frases têm significado semelhante. O escritor repete as ideias para dar ênfase.

estão diante de mim

"tem guiado-me" ou "tenho me lembrado".

Sou inocente... me mantive afastado do pecado

Ambas as frases têm significado semelhante. O escritor repete as ideias para dar ênfase.

inocente diante Dele

"inocente segundo Ele".

me mantive afastado do pecado

"eu não pequei".

minhas mãos estavam limpas

Ter "mãos limpas" significa que a pessoa é inocente de trangressão. Veja como foi traduzido em 18:20. T.A.: "todas as minhas ações foram corretas".

diante dos Seus olhos

Isso se refere a presença de Deus. T.A.: "diante Dele" ou "de acordo com Ele".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 18:25

Informação Geral:

O escritor fala para Yahweh.

Para aqueles que são fiéis

Aqui "fiéis" significa fazer o que Deus ordenou alguém fazer. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "para aqueles que obedecem fielmente Sua ordenança" ou "aqueles que são fiéis à Sua aliança".

Para aquele que é puro... Tu Te revelas puro

Ambas as frases têm significado semelhante. O escritor repete as ideias para dar ênfase.

mas Tu reages à altura para com o perverso

"Você lança fora qualquer um que não seja honesto".

Psalms 18:27

humilhas

"Você rebaixa".

olhos orgulhosos

Isso é uma expressão idiomática que se refere àqueles que são orgulhosos. T.A.: "quem é orgulhoso".

Tu dás luz para minha lamparina; Yahweh, meu Deus, ilumina minha escuridão

O escritor fala da presença de Yahweh como se Ele fosse a luz. Essas frase têm significados semelhantes.

Pois, contigo, posso ultrapassar barreiras

"Pois com sua ajuda eu consigo vencer qualquer obstáculo".

Psalms 18:30

Ele é um escudo para aqueles que se refugiam Nele

O escudo protege o soldado. Davi fala como se Deus fosse um escudo o protegendo. Veja como foi traduzido em 3:3. T.A.: "Você, Yahweh, protege como um escudo qualquer um que se refugia em você".

Pois quem é Deus senão Yahweh? Quem é a rocha senão nosso Deus?

A resposta implícita é ninguém. T.A.: "Somente Yahweh é Deus! Somente Nosso Deus é uma rocha!".

a rocha

Davi fala de Yahweh como se Ele fosse uma rocha que Ele pudesse escalar para fugir dos Seus inimigos. Veja como foi traduzido em 18:2.

me cinge de força

Deus dá força a Davi como se fosse uma peça de roupa.

coloca o justo no seu caminho

Aqui Davi fala de viver uma vida que é agradável a Deus como se ele estivesse sendo colocado no caminho correto. T.A.: "Leva o justo a viver uma vida justa".

Psalms 18:33

faz meus pés rápidos

Isso se refere à possibilidade da pessoa correr rápido. T.A.: "me faz correr muito rápido".

como um cervo e me coloca sobre as alturas!

O cervo é sobretudo veloz e estável nas montanhas.

Ele treina minhas mãos

Aqui "minhas mãos" se refere a pessoa. T.A.: "Ele me treina".

meus braços

Isso se refere a pessoa. T.A.: "me".

Psalms 18:35

o escudo da Tua salvação

O escritor fala da proteção de Deus como se fosse um escudo. O substantivo abstrato "salvação" pode ser dito com o verbo "salvar". T.A.: "Sua proteção e me salvou".

Tua mão direita... Teu favor

Ambas os termos são metonímias que representam o próprio Deus.

um lugar plano para os meus pés

O escritor fala da proteção que Deus deu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como se fosse um lugar vasto que ele pudesse ficar de pé. T.A.: "um lugar seguro para mim".

meus pés, de modo que eles não escorreguem

Aqui "meus pés" se refere a pessoa. O escritor se refere à segurança que a proteção de Deus traz como se ele tivesse de pé em um lugar onde não escorregará nem cairá. T.A: "eu não caí" ou "estou indo bem".

Psalms 18:37

Eu os esmaguei

"Eu os quebrei" ou "Eu os despedacei".

não pudessem se levantar

"não pudessem ficar de pé".

eles caíram debaixo dos meus pés

Essa expressão idiomática significa que o Salmista derrotou seus inimigos. T.A.: "Eu derrotei todos eles".

me cingiste de força para a batalha

O salmista fala que Yahweh o deu forças que o envolve e o sustenta como um cinto. Veja como foi traduzido em 18:30.

subjugaste

Aqui o salmista fala da derrota dos seus inimigos como se ele estivesse de pé sobre eles. T.A.: "Você os derrota por mim".

aqueles que se levantaram contra mim

Isso se refere aos que se opõem ao salmista. T.A.: "aqueles que são meus inimigos".

Psalms 18:40

pescoço dos meus inimigos

Isso representa vitória sobre o inimigo de alguém. T.A.: "a vitória sobre meus inimigos".

eu aniquilei os que me odiavam

"eu derrotei os que me odiavam" ou "eu destruí completamente aqueles que me odiavam".

mas Ele não respondeu

Isso significa que Yahweh não ajudou de forma alguma. T.A.: "mas Ele não os ajudou".

Eu os reduzi a pequenos pedaços, como poeira diante do vento

Os inimigos do salmista são comparados à poeira para mostrar quão derrotados são.

eu os lancei fora como lama nas ruas

Os inimigos do salmista são comparados à lama nas ruas para mostrar quão derrotados são.

Psalms 18:43

contendas

"desavenças" ou "discussão".

Tu me fizeste cabeça entre as nações

Aqui "cabeça" representa o governante. T.A.: "me apontaram como o governante de muitas nações".

estrangeiros foram forçados a se curvarem

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus forçou os estrangeiros a se curvarem".

estrangeiros, tremendo

Aqui "tremendo" mostra que eles estavam com muito medo. Isso pode ser dito de maneira clara na tradução. T.A.: "estrangeiros saíram tremendo, mostrando que estavam com muito medo".

Psalms 18:46

Bendita seja minha Rocha!

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele é a minha Rocha e Ele deve ser adorado" ou "muitas pessoas adoram minha Rocha".

minha Rocha

Aqui o escritor fala da proteção de Yahweh como se Ele fosse a Rocha que impediu seus inimigos de alcança-lo. Veja

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como foi traduzido em 18:2.

Que o Deus da minha salvação seja exaltado!

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Que as pessoas exaltem o Deus da minha salvação".

o Deus da minha salvação

Isso significa que foi Deus quem o resgatou. T.A.: "o Deus que me salvou".

o Deus que executa vingança por mim

Para "executar vingança" significa punir pessoas por suas más ações. T.A.: "o Deus que pune as pessoas pela maldade que me fizeram".

Psalms 18:48

Eu fui liberto

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus me libertou".

Tu me exaltas sobre

A proteção de Yahweh sobre o escritor é falada como se Ele o levantasse tão alto que seus inimigos não pudessem alcançá-lo e prejudicá-lo. T.A.: "Você me coloca em lugar alto e seguro".

aqueles que se levantam contra mim!

"aqueles que me atacaram" ou "aqueles que se rebelaram contra mim".

homem violento

"homem cruel" ou "homem selvagem".

diante das nações

Aqui o escritor fala que ele agradecerá Yahweh para que todas as pessoas ouçam sobre a Sua grandeza. T.A.: "para que todas as nações ouçam a respeito disso".

ao Teu nome!

Aqui "nome" representa o próprio Deus. T.A.: "em honra ao Seu nome" ou "para Você".

Psalms 18:50

vitórias ao Seu rei

Ao usar as palavras "Seu rei", Davi está se referindo à si mesmo enquanto rei.

mostra Sua fidelidade à aliança ao seu ungido... por seus descendentes, para sempre.

"Ele me ama fielmente como prometeu na Sua aliança, e Ele amará meus descendentes para sempre".

Translation Questions

Psalms 18:1

Que sentimento David expressa em relação a Yahweh?

Ele diz: "Eu te amo".

Psalms 18:2

O que acontecerá quando Davi invocar Yahweh?

Davi será salvo dos seus inimigos.

Psalms 18:6

Onde Yahweh estava quando ouviu a voz de Davi?

Yahweh ouviu a voz de Davi do Seu templo.

Psalms 18:7

Por que as fundações das montanhas tremeram?

Elas tremeram porque Deus se irou.

Psalms 18:9

Como Yahweh desceu dos céus?

Ele montou em um querubim e voou; Ele deslizou nas asas do vento.

Psalms 18:13

Como Yahweh dispersou Seus inimigos?

Ele atirou suas flechas e dispersou Seus inimigos.

Psalms 18:15

O que expôs as fundações do mundo?

O grito de guerra de Yahweh e o sopro do vento de Suas narinas.

Psalms 18:16

De onde Yahweh tirou Davi?

Ele tirou Davi das correntezas das águas.

Psalms 18:18

Por que Yahweh salvou Davi?

Yahweh salvou Davi porque se agradou dele.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 18:27

O que Yahweh faz pelo aflito?

Ele salva o aflito.

O que Yahweh faz àqueles de olhos orgulhosos e altivos?

Ele humilha os de olhos orgulhosos e altivos.

Psalms 18:30

Como Davi descreve o caminho de Yahweh?

Ele diz que o caminho de Yahweh é perfeito.

Psalms 18:37

O que Davi fez com seus inimigos?

Davi perseguiu seus inimigos e os capturou.

Psalms 18:40

O que aconteceu quando os inimigos de Davi chamaram por Yahweh?

Yahweh não os respondeu.

Psalms 18:43

Sobre o que Yahweh fez Davi o cabeça?

Yahweh fez Davi o cabeça sobre as nações.

Psalms 18:48

De quem Davi foi liberto?

Ele foi liberto de seus inimigos.

Psalms 18:50

A quem Yahweh mostra sua lealdade à aliança?

Ele mostra Sua lealdade à aliança ao Seu ungido, a Davi e aos seus descendentes para sempre.

Chapter 19

1 Os Céus declaram a glória de Deus, e o firmamento faz conhecidas as obras das
Suas mãos. 2 Dia após dia esse discurso se manifesta; noite após noite revelam seu
conhecimento. 3 Não há som ou palavras, suas vozes não são ouvidas. 4 Sua
mensagem, porém, vai por toda a terra e seu discurso, até os confins do mundo. Deus
armou uma tenda para o sol entre eles. 5 O sol é como um noivo saindo de seu
aposento e como um homem forte que se regozija quando corre em sua jornada. 6 O
sol nasce de um horizonte e atravessa o céu de uma ponta a outra, nada escapa do
seu calor. 7 A lei de Yahweh é perfeita e refrigera a alma; o testemunho de Yahweh é
fiel e torna sábio o simples. 8 As instruções de Yahweh são justas e alegram o
coração; o mandamento de Yahweh é límpido e traz luz para os olhos. 9 O temor de
Yahweh é puro e duradouro; as justas declarações de Yahweh são verdadeiras e
totalmente corretas! 10 São mais valiosas do que ouro, mais do que muito ouro puro;
são mais doces do que o mel quando este goteja dos favos. 11 Sim, por elas teu servo é
advertido; na obediência há grande recompensa. 12 Quem pode discernir todos os
próprios erros? Limpa-me das falhas escondidas. 13 Livra teu servo também dos
pecados da arrogância, não permita que ela governe sobre mim. Então eu serei
perfeito e serei inocente das minhas transgressões. 14 Que as palavras da minha boca
e os pensamentos do meu coração sejam aceitáveis aos Teus olhos, Yahweh, minha
Rocha e meu Redentor.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 19:1

Informação Geral:

É comum encontrar paralelismos na poesia hebraica.

Os Céus declaram

Os Céus são descritos como se fossem uma pessoa. Tradução Alternativa (T.A.): "Os Céus mostram" ou "Os Céus parecem querer dizer".

e o firmamento faz conhecidas as obras das Suas mãos

O firmamento é descrito como se fosse um professor. T.A.: "O firmamento nos mostra o trabalho feito pelas mãos de Deus".

obras das Suas mãos

"Sua criação" ou "o mundo que Ele criou".

discurso se manifesta

O que é belo na criação é comparado à fala, como se a criação fosse uma pessoa. Depois, as palavras são comparadas às águas que fluem em todos os lugares. T.A.: "a criação é como uma pessoa que fala a todos".

Não há som ou palavras, suas vozes não são ouvidas

Essas frases expressam claramente que os dois primeiros versículos são uma metáfora. T.A.: "Não existe um discurso real ou palavras faladas; ninguém ouve, de fato, o som de vozes com os seus ouvidos".

suas vozes não são ouvidas

Outra traduções leram "onde suas vozes não são ouvidas", enfatizando que a "fala" da criação está disponível em todos os lugares.

Psalms 19:4

Informação Geral:

Davi acabou de dizer que a criação mostra a glória de Deus.

Sua mensagem... seu discurso

Isso se refere às "palavras" não ditas da criação que mostram a glória de Deus.

Sua mensagem, porém, vai

A mensagem é descrita como se fosse uma pessoa saindo carregando notícias. T.A.: "A mensagem falada pela criação é como se fosse pessoas que vão".

seu discurso, até os confins do mundo

As palavras implícitas podem ser incluídas na tradução. T.A.: "o discurso deles vão até os confins do mundo".

armou uma tenda para o sol

Aqui o escritor fala de um lugar que Yahweh criou para o sol como se fosse uma tenda. T.A.: "Ele criou um lugar para o sol".

entre eles

A palavra "eles" provavelmente se refere aos céus.

O sol é como um noivo saindo de seu aposento

O escritor fala do sol saindo como se fosse um noivo. T.A.: "O sol é como um noivo caminhando alegremente na direção de sua noiva".

um homem forte que se regozija quando corre em sua jornada

Isso compara o sol a um atleta para enfatizar a força e o brilho do sol.

um homem forte

"um corredor veloz".

horizonte

A linha onde a Terra encontra o céu.

a outra

Aqui "outra" se refere a ponta do horizonte. Isso pode ser dito claramente nessa tradução. T.A.: "à outra ponta do horizonte".

nada escapa do seu calor

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "tudo sente Seu calor".

Psalms 19:7

a alma... o coração... os olhos

Todas as três palavras se referem à pessoa como um todo. T.A.: "uma pessoa"

o simples

"aqueles que não têm experiência" ou "aqueles que não aprenderam".

são justas

"são verdadeiras" ou "são corretas".

traz luz

"traz entendimento".

Psalms 19:9

totalmente corretas

"completamente correta".

São mais valiosas do que ouro... são mais doces do que o mel

As declarações de Yahweh são ditas como se pudessem ser compradas ou provadas. T.A.: "Se vocês pudessem comprá-las, elas valeriam muito mais que ouro... se vocês pudessem prová-las, seriam mais doces que mel".

mais do que muito ouro puro

A palavra implícita "valiosas" pode ser adicionada na tradução. T.A.: "mais valiosa do que muito ouro puro".

ouro puro

"ouro nobre" ou "ouro caro".

Psalms 19:11

Sim

"Também" ou "De fato".

elas teu servo é advertido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "elas advertem Seu servo" ou "elas são uma advertência para Seu servo".

por elas... na obediência

A palavra "por" se refere as justas declarações de Yahweh.

teu servo é advertido

Davi refere-se a si mesmo como "Seus servo" ao falar com Deus em sinal de respeito. T.A.: "Estou advertido".

Quem pode discernir todos os próprios erros?

Isso aparece em forma de pergunta para dar ênfase e pode ser traduzido como uma afirmação em destaque. T.A.: Ninguém consegue estar ciente dos seus próprios erros!".

das falhas escondidas

"dos erros encobertos que cometi".

Psalms 19:13

Livra teu servo também dos

Essa expressão idiomática ilustra o servo sendo afastado dos pecados que não deseja cometer. T.A.: "Também, proteja Seu servo de fazer" ou "Também, garanta que eu não peque".

teu servo

Davi refere-se a si mesmo como "Seus servo" ao falar com Deus em sinal de respeito. T.A.: "mim". Veja como foi traduzido em 19:11.

não permita que ela governe sobre mim

Pecados são descritos como se fosse um rei que governasse sobre as pessoas. T.A.: "não permita que meus pecados se tornem um rei que governe sobre mim".

inocente das minhas transgressões

"inocente de me rebelar contra Você" ou "inocente de cometer muitos pecados".

as palavras da minha boca e os pensamentos do meu coração

Essas expressões juntas descrevem tudo que uma pessoa diz ou pensa. T.A.: "as coisas que falo e as coisas que penso".

sejam aceitáveis aos Teus olhos

"sejam aprovadas aos Seus olhos" ou "sejam agradáveis à Você".

aos Teus olhos

Isso se refere ao próprio Deus. T.A.: "a Ti".

Yahweh, minha Rocha

Davi fala de Deus como se Ele fosse uma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

rocha que Ele pudesse escalar para fugir dos Seus inimigos. T.A.: "Yahweh, Você é minha Rocha".

Translation Questions

Psalms 19:1

O que os céus declaram e o que o firmamento torna conhecido?

Os céus declaram a glória de Deus e o firmamento faz conhecidas as obras de suas mãos.

O que a declaração de um dia a outro dia revela?

A declaração revela sabedoria.

Psalms 19:4

Aonde as palavras e o discurso dos céus e do firmamento vão?

Suas palavras vão por toda terra, até os confins do mundo.

Como o sol é?

O sol é como um noivo, como um forte homem.

Psalms 19:7

O que a lei de Yahweh faz?

A lei de Yahweh refrigera a alma.

O que os decretos de Yahweh fazem?

Os decretos de Yahweh dão sabedoria ao simples.

O que as instruções de Yahweh fazem?

Elas fazem o coração feliz.

O que os mandamentos de Yahweh fazem?

Eles trazem luz aos olhos.

Psalms 19:9

Como os justos decretos de Deus se comparam ao ouro?

Eles são de maior valor que o ouro, até mesmo o ouro mais fino.

Psalms 19:11

O que os justos decretos de Yahweh fazem por seu servo?

Através deles seu servo é advertido, eles o fazem obedecer e receber grande recompensa.

De que Davi pede para ser limpo?

Ele pede para ser limpo de falhas escondidas.

Psalms 19:13

O que acontece quando o servo não permite que os pecados da arrogância dominem sobre ele?

Ele se tornará perfeito e será inocente de muitas transgressões.

O que Davi quer que seja aceitável aos olhos de Yahweh?

Davi quer que as palavras de sua boca e os pensamentos de seu coração sejam agradáveis aos olho de Yahweh.

Chapter 20

1 Que Yahweh te ajude no dia da tribulação; que o nome do Deus de Jacó te proteja. 2 Que, do Seu santuário, te envie socorro e te ampare desde Sião. 3 Que Ele Se lembre de todas as tuas ofertas e aceite os teus holocaustos. Interlúdio 4 Que Ele te conceda o desejo do teu coração e realize todos os teus planos. 5 Então nos alegraremos em tua vitória e, no nome do nosso Deus, levantaremos bandeiras. Que Yahweh conceda todas as tuas petições. 6 Agora sei que Yahweh salva o Seu ungido; Ele responde do Seu santo céu e o resgata com a força da Sua mão direita. 7 Alguns confiam em

carruagens, outros, em cavalos, mas nós invocamos o nome de Yahweh, nosso Deus. [8] Eles tropeçam e caem, mas nós nos erguemos e ficamos de pé. [9] Yahweh, salva o rei; ajuda-nos quando clamarmos.

Psalms 20:1

Informação Geral:

Esse salmo começa com um grupo de pessoas falando ao rei de Israel.

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

te ajude

A palavra "te" nesse salmo é singular e se refere ao rei.

no dia da tribulação

Aqui "dia" representa um período mais longo de tempo. Tradução Alternativa

o nome do Deus de Jacó

Aqui "nome" representa o próprio Deus. T.A.: "o Deus".

o Deus de Jacó

Isso se refere ao seu ancestral Jacó, que adorava Yahweh.

Que, do Seu santuário, te envie socorro

Deus ajudando do Seu santuário é dito como se Deus estivesse enviando socorro. T.A.: "que Yahweh te ajude do Seu santuário".

santuário... Sião

Ambos se referem ao templo de Deus em Jerusalém.

Psalms 20:3

Que Ele Se lembre

A frase "Se lembre" é um modo de dizer "recorde". Não significa que Deus esqueceu. Significa considerar ou pensar sobre. T.A.: "Que Ele recorde".

Que Ele

A palavra "Ele" se refere a Yahweh.

[Interlúdio]

Isso pode ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos. Algumas traduções trazem a palavra hebraica, e algumas não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Que Ele te conceda

"Que Ele dê".

o desejo do teu coração

Aqui "coração" representa a pessoa inteira. O substantivo abstrato "desejo" pode ser usado como verbo. T.A.: "o que você deseja" ou "o que você quer".

realize todos os teus planos

O substantivo abstrato "planos" pode ser usado como verbo. T.A.: "que ele te ajude a realizar tudo que você planeja fazer".

Psalms 20:5

nos alegraremos em tua vitória

Aqui "nós" se refere ao povo. Ele se alegra com a vitória do rei.

no nome do nosso Deus

Aqui "nome" representa honra ou reputação. T.A.: "em honra ao nosso Deus" ou "pela reputação de nosso Deus".

levantaremos bandeiras

"vamos levantar estandartes" ou "vamos erguer bandeiras".

conceda todas as tuas petições

"dê a você tudo que pede a Ele".

Agora

Essa palavra é usada para marcar uma pausa no salmo. Dá transição da fala do povo para a fala do rei.

sei

A palavra "sei" se refere ao rei que está falando nesse capítulo.

Seu ungido... Ele responde... o resgata

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O rei está falando dele mesmo na terceira pessoa. Isso pode ser dito na primeira pessoa. T.A.: "eu, Seu ungido... Ele me responde... me resgata".

do Seu santo céu

Deus habita no céu, bem como no templo em Jerusalém. (Veja 20:1)

o resgata com a força da Sua mão direita

A mão direita de Deus representa seu poder para resgatar o rei. T.A.: "com sua grande força Ele o resgatará".

Psalms 20:7

Alguns confiam em carruagens, outros, em cavalos

Aqui "carruagens" e "cavalos" representam o exército de um rei.

outros, em cavalos

A palavra "confiam" é implícita. T.A.: "e outros confiam em cavalos".

nós invocamos

Aqui "nós" se refere ao rei e seu povo.

Eles tropeçam e caem

A palavra "Eles" se refere às pessoas que confiam em carruagens e cavalos. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus os fará tropeçar e cair".

tropeçam e caem

Esses dois verbos significam basicamente a mesma coisa. Ambos representam a derrota em uma batalha.

nós nos erguemos e ficamos de pé

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. Ambas representam a vitória em uma batalha.

Psalms 20:9

Yahweh, salva o rei

Possíveis interpretações são: 1) o povo pede a Deus que proteja o rei (UDB) ou 2) o rei continua a falar sobre si na terceira pessoa.

o rei; ajuda-nos quando clamarmos

Algumas traduções compreendem o hebraico de modo diferente. Algumas traduzem como o povo falando a Yahweh, seu rei. T.A.: "Rei, ajuda-nos quando clamarmos a Ti".

Translation Questions

Psalms 20:1

De onde Davi deseja que Deus envie ajuda e amparo?

Ele pede que Yahweh o envie ajuda do santuário e amparo de Sião.

Psalms 20:3

O que Davi deseja que Yahweh se lembre e aceite?

Davi pede que Yahweh se lembre de todas as suas ofertas e aceite seus holocaustos.

Psalms 20:5

Em que Davi diz que eles se alegrarão?

Davi diz que eles se alegrarão na salvação de Yahweh.

Quem Davi diz que Yahweh irá resgatar?

Davi sabe que Yahweh irá resgatar Seus ungidos.

Psalms 20:7

Em que outras pessoas confiam?

Alguns confiam em carruagnes e os outros em cavalos.

O que Davi e seu povo fazem para obterem vitória?

Eles chamam a Yahweh, o seu Deus.

Chapter 21

[1] O rei regozija-se na Tua força, Yahweh! Quão grandemente ele exulta na Tua salvação! [2] Tu lhe concedeste o desejo de seu coração e não lhe negaste a petição dos

lábios. Interlúdio . [3] Pois Tu lhe trouxeste ricas bênçãos; puseste em sua cabeça uma coroa do mais puro ouro. [4] Ele Te pediu vida e Tu lhe deste; concedeste-lhe longos dias para sempre e sempre. [5] A glória dele é grande por causa da Tua vitória; Tu lhe conferiste esplendor e majestade. [6] A ele deste infinitas bênçãos e a alegria da Tua presença. [7] Pois o rei confia em Yahweh; por causa do amor leal do Altíssimo ele não será abalado. [8] Tua mão alcançará Teus inimigos; Tua mão direita alcançará todos aqueles que Te odeiam. [9] No tempo da Tua ira, Tu os queimarás como em uma fornalha ardente. Yahweh os consumirá na Sua ira, e o fogo os devorará. [10] Tu eliminarás seus filhos da terra; eles não terão descendentes entre a raça humana. [11] Se eles tramarem o mal contra Ti, não serão bem sucedidos, [12] pois Tu lhes farás correr de volta; Tu apontarás o Teu arco para eles. [13] Sê exaltado, Yahweh, na Tua força! Nós cantaremos e louvaremos o Teu poder.

Psalms 21:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

na Tua força, Yahweh

Está implícito que essa é a força que Yahweh deu ao rei para derrotar seus inimigos. Tradução Alternativa (T.A.): "porque o Senhor, Yahweh, o fez forte o suficiente para derrotar seus inimigos".

Quão grandemente ele exulta

"Ele exulta grandemente".

na Tua salvação

Está implícito que Deus salvou o rei de seus inimigos. O substantivo abstrato "salvação" pode ser usado como verbo. T.A.: "porque o Senhor o salvou de seus inimigos".

o desejo de seu coração

"o pedido de seu coração". Aqui "coração" representa a pessoa inteira. T.A.: "seu desejo" ou "o que ele desejou".

não lhe negaste

"não lhe recusou". Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Tu deste".

a petição dos lábios

Aqui "lábios" representa a pessoa inteira. T.A.: "sua petição" ou "o que ele pediu".

[Interlúdio]

Isso pode ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos. Algumas traduções trazem a palavra hebraica, e algumas não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 21:3

Tu lhe trouxeste ricas bênçãos

O substantivo abstrato "bênçãos" pode ser usado como verbo. T.A.: "Tu o abençoa grandemente" ou "Tu dás a ele muitas coisas boas".

puseste em sua cabeça uma coroa do mais puro ouro

Colocar uma coroa na cabeça de alguém simboliza torná-lo rei.

uma coroa do mais puro ouro

Aqui "mais puro ouro" representa a grande honra dada ao rei.

Ele Te pediu vida e Tu lhe deste

O substantivo abstrato "vida" pode ser usado como verbo. T.A.: "Ele pediu que o fizesse viver por muito tempo; Tu fizeste acontecer".

longos dias para sempre e sempre.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Possíveis significados são: 1) uma vida muito longa ou 2) vida eterna ou 3) uma grande descendência.

Psalms 21:5

A glória dele

"A honra do rei" ou "A fama do rei".

Tu lhe conferiste esplendor e majestade

"Tu colocaste sobre ele esplendor e majestade". Fazer o rei ser rico e poderoso é dito como se esplendor e majestade fossem objetos que são colocados nele. T.A.: "Tu o fizeste rico e poderoso".

A ele deste

"Tu permites que ele tenha" ou "Tu concordas em dar a ele".

infinitas bênçãos

"bênçãos que durarão" ou "bênçãos que permanecerão".

a alegria da Tua presença

"a alegria de estar em Tua presença" ou "a alegria que vem ao estar perto de Ti".

Psalms 21:7

por causa do amor leal do Altíssimo

"porque o Altíssimo é fiel à sua aliança".

ele não será abalado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém o destronará".

Tua mão alcançará

Aqui "mão" representa poder. T.A.: "Seu poder alcançará" ou "Tu poderosamente alcançarás".

Tua mão... Te odeiam

Possíveis significados para todas as ocorrências de "Tua" e "Tu" são: 1) se referem ao rei ou 2) se referem a Deus.

Tua mão direita alcançará todos aqueles que Te odeiam

Isso significa a mesma coisa que a primeira parte da afirmação. Enfatiza que Deus dará ao rei o poder para impedir seus inimigos.

Psalms 21:9

No tempo da Tua ira

"Quando Tu apareceres em Tua ira".

Tua ira... Tu eliminarás

Possíveis significados para todas as ocorrências de "Tua" e "Tu" são: 1) se referem a Deus ou 2) se referem ao rei.

Tu os queimarás como em uma fornalha ardente

Yahweh ou o rei destruindo seus inimigos é dito como se seus inimigos fossem madeira e Yahweh ou o rei os jogassem em uma fornalha.

Yahweh os consumirá na Sua ira, e o fogo os devorará

As duas afirmações significam basicamente a mesma coisa. Yahweh destruindo completamente seus inimigos é dito como se Sua ira fosse um fogo que queima completamente Seus inimigos.

da terra... entre a raça humana

As duas frases significam a mesma coisa. Enfatizam que absolutamente nenhum de seus inimigos irá sobreviver.

Psalms 21:11

eles tramarem

"eles planejarem". A palavra "eles" se refere aos inimigos de Deus e do rei.

eles tramarem

"eles fizerem um plano" ou "eles criaram um esquema".

o mal contra Ti

"fazer coisas más a Ti".

Tu lhes farás correr de volta; Tu apontarás o Teu arco para eles

Possíveis significados para "Tu" e "Teu" são: 1) se referem ao rei ou 2) se referem a Deus e falam como se Ele fosse um guerreiro com um arco e flechas.

Tu lhes farás correr de volta

Esse é um modo de dizer que Deus e o rei derrotarão seus inimigos em batalha.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Tu apontarás o Teu arco para eles

Isso implica que ele realmente dispara suas setas em Seus inimigos.

Psalms 21:13

Sê exaltado, Yahweh, na Tua força

Possíveis significados são: 1) "Yahweh, mostre-nos que És muito forte" (UDB) ou 2) "Yahweh, porque És forte, Te exaltaremos".

Nós cantaremos e louvaremos o Teu poder

As palavras "cantaremos" e "louvaremos" compartilham significados similares. Aqui a palavra "poder" representa Deus e Seu poder. T.A.: "com louvores vamos Te louvar porque És poderoso".

Translation Questions

Psalms 21:1

Em que o rei se regozija?

Ele se regozija na força de Yahweh e na salvação que ele providencia.

O que Yahweh fez pelo rei?

Yahweh deu ao rei o desejo do seu coração e não reteve a petição dos seus lábios.

Psalms 21:3

O que Yahweh trouxe ao rei e colocou sobre sua cabeça?

Ele trouxe ao rei ricas bençãos e colocou uma coroa do mais puro ouro na sua cabeça.

O que Yahweh deu ao rei após ele ter pedido?

Yahweh deu ao rei vida e vida longa para sempre.

Psalms 21:5

Por que a glória do rei é grande?

Sua glória é grande por causa da vitória de Yahweh.

O que Yahweh concedeu ao rei?

Yahweh concedeu esplendor e majestade.

Psalms 21:7

Por que o rei não será removido?

Ele não será removido porque acredita em Yahweh por causa da aliança de fidelidade do Altíssimo.

Quem a mão de Yahweh alcançará?

Sua mão alcançará todos os inimigos que odeiam Yahweh.

Psalms 21:9

O que Yahweh fará com seus inimigos?

Ele os queimará e eles serão consumidos em sua ira.

O que Yahweh fará com a descendência dos seus inimigos?

Ele destruirá a descendência de seus inimigos e os seus filhos.

Psalms 21:11

Por que Yahweh destruirá seus inimigos?

Ele os destruirá porque desejam o mal contra ele.

Por que o plano dos inimigos de Yahweh não terá sucesso?

Não será bem sucedido porque Yahweh os trará de volta e puxará Seu arco contra eles.

Psalms 21:13

Como o povo exaltará Yahweh?

Eles cantarão e louvarão o Teu poder.

Chapter 22

[1] Deus meu, Deus meu, por que me abandonaste? Por que estás tão longe de me salvar e distante dos meus gritos de angústia? [2] Deus meu, eu clamo de dia, mas Tu

não me respondes; e de noite eu não estou em silêncio, mas não encontro alívio. [3] Ainda assim, Tu és santo; entronizado entre os louvores de Israel. [4] Nossos ancestrais confiaram em Ti; confiaram, e Tu os livraste. [5] Clamaram a Ti, e foram resgatados. Confiaram em Ti, e não se desapontaram. [6] Mas eu sou um verme e não um homem; uma desgraça para a humanidade e desprezado pelo povo. [7] Todos aqueles que me veem zombam de mim; eles me insultam; balançam sua cabeça para mim e dizem: [8] "Ele confia em Yahweh; que Yahweh o resgate. Que Ele o livre, pois regozija-se Nele." [9] Pois Tu me trouxeste do ventre; Tu me deste segurança quando eu estava no seio de minha mãe. [10] A Ti fui entregue desde que nasci; Tu és meu Deus desde que eu estava no ventre de minha mãe! [11] Não fiques longe de mim, pois as dificuldades estão perto; não há ninguém para me ajudar. [12] Muitos touros me cercaram; fortes touros de Basã me rodeiam. [13] Eles abrem suas bocas contra mim como o bramido do leão rasgando sua vítima. [14] Estou sendo derramado como água, e todos os meus ossos estão deslocados. Meu coração é como cera que se derrete nas minhas entranhas. [15] Minha força secou-se como um pedaço de cerâmica; minha língua gruda no céu da boca. Tu me deitaste no pó da morte. [16] Cães me cercaram, fui rodeado por um bando de homens maus; eles perfuraram minhas mãos e pés. [17] Eu posso contar todos os meus ossos. Eles me olham e me encaram. [18] Dividem minhas vestes entre si; jogaram sortes pelas minhas roupas. [19] Não fiques longe, Yahweh; por favor, apressa-Te em ajudar-me, minha força! [20] Resgata minha alma da espada e minha vida das garras dos cães selvagens. [21] Salva-me da boca do leão; resgata-me dos chifres de bois selvagens. [22] Declararei Teu nome para meus irmãos; no meio da assembleia eu Te louvarei. [23] Vós que temeis a Yahweh, louvai-O! Todos os descendentes de Jacó, honrai-O! Temei-O, todos vós, descendentes de Israel! [24] Pois Ele não desprezou nem abominou o sofrimento do aflito; Yahweh não escondeu Sua face dele; quando o aflito clamou a Ele, Ele ouviu. [25] Meu louvor será por Ti na grande assembleia; eu cumprirei minhas promessas diante daqueles que O temem. [26] Os oprimidos comerão e ficarão satisfeitos; aqueles que buscam Yahweh O louvarão. Que vossos corações vivam para sempre. [27] Todos os povos da terra se lembrarão e se voltarão para Yahweh. Todas as famílias das nações se curvarão diante de Ti. [28] Pois o reino é de Yahweh; Ele é quem governa sobre as nações. [29] Todas as pessoas prósperas da terra celebrarão um banquete e O adorarão; todos os que descem ao pó, aqueles que não podem preservar sua própria vida, se curvarão diante Dele. [30] A geração futura também O servirá; e eles contarão para a geração

seguinte sobre Yahweh. [31] Eles virão e proclamarão a Sua justiça; contarão sobre os Seus feitos para aqueles que ainda não nasceram.

Psalms 22:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Deus meu, Deus meu

O escritor repete "Deus meu" para enfatizar que está desesperado para Deus ouví-lo.

Deus meu, por que me abandonaste?

O escritor usa a pergunta para enfatizar que ele sente que Deus o abandonou. Pode ser melhor deixar como uma pergunta. Mas também pode ser traduzida como afirmação. Tradução Alternativa

me abandonaste

"me deixaste sozinho".

Por que estás tão longe de me salvar e distante dos meus gritos de angústia?

Novamente o escritor usa uma pergunta para enfatizar que ele sente que Deus está distante dele. Pode ser melhor deixar como uma pergunta. Mas também pode ser traduzida como afirmação. T.A.: "Tu estás longe de me salvar e distante das minhas palavras de angústia!".

distante dos meus gritos de angústia

O autor sentindo que Deus não o ouve é dito como se Deus estivesse longe de seus gritos de angústia. Aqui "gritos" representa o que o autor disse. T.A.: "por que não escutas quando eu falo sobre a angústia que sinto" ou "eu falei sobre meu sofrimento, mas Tu não vens a mim".

de dia... de noite

O escritor usa as palavras "dia" e "noite" para dizer que ele ora a Deus o tempo todo.

eu não estou em silêncio

Isso pode ser dito na forma afirmativa. T.A.: "eu ainda falo".

Psalms 22:3

entronizado entre os louvores de Israel

"os louvores de Israel são o trono em que Tu sentas como rei". Os louvores de Israel são descritos como se fossem um trono no qual Deus pode sentar e governar, ou como uma casa em que Deus pode viver. T.A.: "Tu és rei e o povo de Israel Te louva".

de Israel

Aqui "Israel" representa o povo de Israel.

e não se desapontaram

Isso pode ser dito na voz passiva. T.A.: "e não foram desapontados" ou "Tu não os desapontou".

e não se desapontaram

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "e Tu os salvaste" ou "e Tu fizeste por eles o que precisavam".

Psalms 22:6

Mas eu sou um verme e não um homem

O escritor fala de si mesmo como se fosse um verme. Isso enfatiza que ele se sente sem valor ou que as pessoas o tratam como se não tivesse valor. T.A.: "Mas é como se eu fosse um verme e não um homem".

desgraça para a humanidade e desprezado pelo povo

Ambas as frases significam basicamente a mesma coisa. A frase "desprezado pelo povo" pode ser dita na voz ativa. T.A.: "todos pensam que não tenho valor e o povo me odeia".

zombam de mim; eles me insultam; balançam sua

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cabeça para mim

Essas três frases compartilham significados parecidos e enfatizam o quanto as pessoas o desrespeitam.

balançam sua cabeça para mim

Isso descreve uma ação usada para zombar de alguém.

Ele confia em Yahweh... regozija-se Nele

As pessoas estão dizendo isso para zombar do escritor. Elas na verdade não acreditam que Yahweh vai salvá-lo.

Que Ele o livre

"Que Yahweh o livre".

pois regozija-se Nele

Possíveis significados são 1) "pois Yahweh regozija-se nele" ou 2) "pois ele regozija-se em Yahweh".

Psalms 22:9

Pois Tu

O escritor usa a palavra "Pois" para começar a explicar o porquê de ele estar confuso e perguntando a Deus por que Ele não está vindo para ajudar".

Tu me trouxeste do ventre

Esse é um modo de dizer "Tu me fizeste nascer".

quando eu estava no seio de minha mãe

Isso significa que ele tem confiado em Yahweh desde que era muito pequeno. T.A.: "mesmo desde os tempos em que eu bebia leite dos seios de minha mãe".

A Ti fui entregue desde que nasci

A frase "fui entregue" é um modo de dizer que Yahweh tem cuidado dele como se o tivesse adotado como filho. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Foi como se Tu me adotastes quando nasci".

Tu és meu Deus

Está implícito que Yahweh sempre cuidou do escritor. T.A.: "Tu, Deus, cuidou de mim".

desde que eu estava no ventre de minha mãe

"desde antes de eu nascer".

Psalms 22:11

Não fiques longe de mim

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Venha para perto de mim".

pois as dificuldades estão perto

O escritor fala de "dificuldades" como se fossem um objeto que está perto dele. T.A.: "pois meus inimigos estão perto de mim".

não há ninguém para me ajudar

"não há ajudador".

Muitos touros me cercaram; fortes touros de Basã me rodeiam

O escritor fala de seus inimigos como se fossem touros. Isso enfatiza o quão perigosos e poderosos seus inimigos são. T.A.: "Eu tenho muitos inimigos e eles são como touros que me cercam; os que me rodeiam são como fortes touros de Basã".

Eles abrem suas bocas contra mim

O escritor fala de seus inimigos como se fossem leões com as bocas abertas, prontos para comê-lo. Seus inimigos podem estar contando mentiras para o descreditar. Ou podem estar ameaçando-o e atacando-o.

como o bramido do leão rasgando sua vítima

O escritor fala de seus inimigos como se fossem leões. Isso enfatiza o quão poderosos e perigosos seus inimigos são.

Psalms 22:14

Estou sendo derramado como água

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "É como se alguém estivesse me derramando como água".

Estou sendo derramado como água

O escritor fala sobre estar se sentindo completamente exausto e fraco como se

fosse água sendo derramada de um jarro.

todos os meus ossos estão deslocados

"todos os meus ossos estão fora do lugar". É possível que o escritor esteja com algum tipo de dor física. Ou pode ser que ele esteja falando de sua dor emocional como se fosse uma dor física.

Meu coração é como cera... minhas entranhas

O escritor fala sobre não ter mais coragem como se seu coração tivesse derretido como cera. Aqui "coração" representa "coragem".

cera

Uma substância macia que derrete a uma temperatura relativamente baixa.

nas minhas entranhas

"dentro de mim".

Minha força secou-se como um pedaço de cerâmica

O escritor fala sobre se sentir fraco como se sua força fosse um pedaço seco de cerâmica que pode facilmente se quebrar.

pedaço de cerâmica

Um objeto feito de argila cozida que pode ser usado em casa.

minha língua gruda no céu da boca

"minha língua gruda no topo da minha boca". O escritor talvez esteja descrevendo sua sede extrema. Ou talvez esteja continuando a falar sobre estar fraco como se estivesse completamente seco.

Tu me deitaste no pó da morte

Possíveis significados para "pó da morte" são 1) se refere a uma pessoa virando pó depois que morre. T.A.: "Tu estás prestes a me deixar morrer e virar pó" ou 2) é um modo de dizer sobre a sepultura, o que significaria que Deus está causando a morte do escritor. T.A.: "Tu me deitaste em minha sepultura".

Tu me deitaste

"Tu" se refere a Deus.

Psalms 22:16

Cães me cercaram

O escritor fala sobre seus inimigos como se fossem cães. Seus inimigos se aproximam dele como cães selvagens fazem a um animal que está morrendo. T.A.: "meus inimigos são como cães que me cercaram".

um bando de homens maus

"um grupo de homens maus" ou "uma gangue de homens maus".

rodeado

"cercado".

eles perfuraram minhas mãos e pés

Continua a metáfora dos cães. O escritor fala sobre seus inimigos como se fossem cães que estão mordendo e perfurando suas mãos e seus pés com seus dentes.

perfuraram

furado por algo com um objeto pontiagudo.

Eu posso contar todos os meus ossos

Possíveis significados são 1) o escritor está tão magro que consegue ver seus ossos. T.A.: "Eu posso ver todos os meus ossos" ou "Eu posso sentir cada um dos meus ossos" ou 2) isso continua a metáfora dos cães e o escritor pode ver seus ossos após os cães terem arrancado sua carne.

me olham e me encaram

As palavras "olham" e "encaram" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que as pessoas olham estranhamente para ele e zombam dele.

Psalms 22:18

minhas vestes

"minhas roupas".

Não fiques longe

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Esteja muito perto".

minha força

Aqui "força" representa Yahweh, que dá força a ele. T.A.: "Tu que me dás força" ou "Tu que me ajudas".

Psalms 22:20

Resgata minha alma

Aqui "alma" representa a pessoa inteira. T.A.: "Me resgata".

espada

A espada é um modo comum de ser referir a um inimigo violento. T.A.: "aqueles que querem me matar" ou "meus inimigos".

minha vida

"minha preciosa vida" ou "a única vida que tenho".

garras dos cães selvagens... boca do leão... chifres de bois selvagens

O escritor fala de seus inimigos como se fossem cães, leões e bois selvagens para enfatizar o quão perigosos eles são. Também as garras, a boca e os chifres representam em sinédoque o animal como um todo. O escritor enfatiza essas partes dos animais por serem partes que usam para matar alguém.

cães selvagens... bois selvagens

A palavra "selvagens" significa que ninguém capturou e domesticou o animal.

Psalms 22:22

Declararei Teu nome

"Eu farei conhecido o Teu nome". Aqui "nome" representa o caráter ou reputação de Deus. T.A.: "Eu falarei sobre Teu caráter".

meus irmãos

Aqui "irmãos" significa "companheiros israelitas" (UDB) ou "meus companheiros adoradores de Yahweh".

no meio da assembleia

"quando meus companheiros israelitas e eu estivermos reunidos" ou "quando eu estiver cercado pelos meus companheiros adoradores de Yahweh".

Vós que temeis

T.A.: "Vocês que temem".

os descendentes de Jacó... descendentes de Israel

Se referem ao mesmo grupo de pessoas.

Temei-O

"Sejam cheios de respeito a Ele" ou "Deixem o poder de Deus os maravilhar".

Psalms 22:24

Ele não desprezou nem abominou

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Ele viu e acalentou".

não desprezou nem abominou o sofrimento do aflito

Aqui "o sofrimento" representa a pessoa que está sofrendo. T.A.: "não desprezou nem abominou o que está sofrendo".

desprezou nem abominou

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que Deus não se esqueceu do escritor.

desprezou

"detestou" ou "odiou".

abominou

"odiou" ou "desprezou".

sofrimento do aflito... dele... o aflito clamou

Isso pode ser dito como referência a qualquer um que sofre. T.A.: "aqueles que sofrem... deles... aqueles que estão sofrendo clamaram".

não escondeu Sua face

Essa é uma expressão idiomática. T.A.: "não tirou Sua atenção" ou "não ignorou".

Ele ouviu

"Ele escutou". Está implícito que Ele

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

respondeu quando ouviu o clamor deles.
T.A.: "Ele respondeu" ou "Ele ajudou".
será por Ti
Aqui "Ti" se refere a Yahweh.
eu cumprirei minhas promessas
Isso se refere aos sacrifícios que o escritor prometeu oferecer a Deus.
diante daqueles que O temem
Aqui "O" se refere a Yahweh. Pode ser usado "a Ti". T.A.: "na presença daqueles que temem a Ti".
Psalms 22:26
Os oprimidos comerão e ficarão satisfeitos
Isso se refere à refeição da comunhão que acontece depois do escritor oferecer a Deus os sacrifícios que prometeu. Ele irá convidar aqueles que estavam sofrendo para comer uma parte do animal que ele sacrificou.
aqueles que buscam Yahweh
Aqueles que querem conhecer e agradar Yahweh são ditos como se estivessem literalmente procurando encontrar Yahweh.
Que vossos corações vivam para sempre
Aqui "corações" representa a pessoa inteira. T.A.: "Que vocês vivam para sempre".
Que vossos
Aqui "vossos" se refere às pessoas oprimidas.
se lembrarão e se voltarão para Yahweh
Passar a obedecer a Yahweh é dito como se as pessoas fisicamente se voltassem a Yahweh. T.A.: "se lembrarão de Yahweh e O obedecerão".
Todas as famílias das nações se curvarão diante de Ti
Isso significa o mesmo que a primeira parte da frase. O escritor enfatiza que todos de todos os lugares vão adorar e obedecer a Yahweh.
se curvarão diante de Ti
Esse é um sinal de dar honra e respeito a alguém.
diante de Ti
Aqui "Ti" se refere a Yahweh. Pode ser traduzido na terceira pessoa para corresponder à primeira parte da frase. T.A.: "diante Dele".
Psalms 22:28
Pois o reino é de Yahweh
"Pois o reino pertence a Yahweh". Aqui "reino" representa o governo de Deus como rei. T.A.: "Pois Yahweh é rei".
Ele é quem governa sobre as nações
Aqui "nações" representa os povos das nações. T.A.: "Ele governa os povos das nações".
celebrarão um banquete
As pessoas irão comer juntas no banquete. T.A.: "irão comer juntas" ou "irão comer um banquete de celebração juntas".
todos os que descem ao pó, aqueles que não podem preservar sua própria vida
As duas frases se referem ao mesmo grupo de pessoas. Se referem a todas as pessoas, porque todas as pessoas morrerão.
todos os que descem ao pó
Aqui "pó" representa a sepultura. A frase "descem ao pó" é um modo de se referir a alguém morrendo. T.A.: "todos os que estão morrendo" ou "todos os que morrem".
aqueles que não podem preservar sua própria vida
"aqueles que não podem salvar a própria vida" ou "aqueles que não podem se impedir de morrer".
Psalms 22:30
A geração futura
Aqui "A geração" representa as pessoas

de uma geração. A palavra "futura" fala sobre um tempo futuro como se fosse algo que viaja e chega em algum lugar. T.A.: "pessoas da geração que virá".

a geração seguinte

Aqui "geração" representa as pessoas daquela geração. T.A.: "as pessoas da próxima geração" ou "seus filhos".

sobre Yahweh

"sobre o Senhor" ou "sobre o que o Senhor fez".

proclamarão a Sua justiça

O substantivo abstrato "justiça" pode ser usado como adjetivo. T.A.: "proclamarão as coisas justas que Ele fez".

Translation Questions

Psalms 22:1

O que Davi está perguntando a Deus?

Davi está perguntando porque Deus o abandonou e porque Ele está tão longe.

O que Davi faz de dia e de noite?

Davi clama de dia, e à noite ele não fica em silêncio.

Psalms 22:3

Como Davi se refere a Deus?

Davi se refere a Deus como Santo, assentado como rei com os louvores de Israel.

O que os ancestrais de Davi fizeram e como Deus os respondeu?

Eles confiaram em Deus e Ele os resgatou, e eles não foram desapontados.

Psalms 22:6

Como Davi se descreve?

Davi diz ser um verme e não um homem, uma desgraça para a humanidade e desprezado pelo povo.

O que aqueles que zômbam e insultam Davi dizem para ele?

Eles dizem: "Ele confia em Yahweh; deixe Yahweh o resgatar."

Psalms 22:9

Há quanto tempo Davi tem confiado em Deus?

Davi confiou em Yahweh quando estava no seio de sua mãe e desde que estava no ventre de sua mãe.

Psalms 22:11

O que Davi está pedindo para Deus fazer por ele?

Ele está pedindo que Deus não fique longe dele pois o problema está perto e não há ninguém para ajudá-lo.

O que está cercando Davi como um leão que ruge?

Muitos touros fortes de Basã o cercam com suas bocas abertas contra ele.

Psalms 22:14

Como Davi se descreve?

Ele diz estar sendo derramado como água, e todos os seus ossos estão deslocados; seu coração é como cera; sua força foi drenada, e sua língua grudada no céu da boca.

Psalms 22:16

O que tem cercado Davi e o rodeado?

Cães tem o cercado e uma companhia de malfeitores o rodeou, transpassando suas mãos e pés.

Psalms 22:18

O que foi feito às vestes e às roupas?

As vestes foram divididas e sortes foram lançadas sobre as roupas.

O que Davi pede de Yahweh?

Ele pede que Yahweh não fique longe.

Psalms 22:20

Do que Davi deseja ser resgatado e salvo?

Ele deseja que sua alma seja resgatada da espada, sua única vida das garras dos cães e do chifre de bois selvagens; e que seja salvo da boca dos leões.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 22:22

O que Davi vai declarar para seus irmãos e onde vai louvar a Yahweh?

Ele vai declarar o nome de Yahweh para seus irmãos e louvá-lo no meio da assembléia.

Quem deveria louvar, honrar e ficar em adoração a Yahweh?

Todos que temem a Yahweh, todos os descendentes de Jacó e de Israel devem louvar, honrar e ficar em adoração a Ele.

Psalms 22:24

Quando Yahweh ouviu o aflito?

Ele ouviu o aflito quando este chorou para Ele.

Onde Davi irá louvar e cumprir suas promessas?

Ele louvará a Yahweh na grande assembléia e cumprirá suas promessas diante daqueles que O temem.

Psalms 22:26

Quem comerá, ficará satisfeito e louvará a Yahweh?

Os oprimidos comerão, ficarão satisfeitos e aqueles que buscam a Yahweh irão louvá-lo.

O que farão todas as pessoas da Terra e as famílias de todas as nações?

As pessoas de toda terra irão se lembrar e se voltar para Yahweh, e as famílias de todas as nações se curvarão perante Ele.

Psalms 22:28

Sobre o que Yahweh governa?

Yahweh governa sobre as nações.

Quem se curvará diante de Yahweh?

Todos aqueles que estão descendo para a poeira, que não podem preservar sua própria vida, se curvarão perante Ele.

Psalms 22:30

O que as gerações futuras farão?

Eles virão e contarão para as pessoas que ainda não nasceram o que Ele fez.

Chapter 23

1 Yahweh é o meu pastor; de nada terei falta. 2 Ele me faz deitar em verdes pastos
e me guia às águas tranquilas. 3 Ele restaura a minha vida; Ele me guia pelos
caminhos justos por amor ao Seu nome. 4 Mesmo se eu andar por um vale da mais
escura sombra, não temerei mal algum, pois Tu estás comigo; Tua vara e Teu cajado
me consolam. 5 Preparas um banquete para mim, na presença dos meus inimigos.
Unges a minha cabeça com óleo, o meu cálice transborda. 6 Certamente, Tua
bondade e amor leal me acompanharão todos os dias da minha vida; e morarei na
casa de Yahweh para sempre!

Psalms 23:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Yahweh é o meu pastor

O escritor fala sobre Yahweh como se Ele fosse um pastor. Isso enfatiza como Deus cuida das pessoas como um pastor cuida de suas ovelhas. Tradução Alternativa

de nada terei falta

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "eu tenho tudo que preciso".

Ele me faz deitar em verdes pastos

O escritor fala sobre si mesmo como se fosse uma ovelha e fala sobre Yahweh como se Ele fosse um pastor. T.A.: "Ele me

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

faz descansar, como um pastor que guia suas ovelhas para deitarem em verdes pastos".

me guia às águas tranquilas

O escritor fala sobre si mesmo como se fosse uma ovelha e fala sobre Yahweh como se Ele fosse um pastor. T.A.: "Ele providencia o que preciso, como um pastor que guia suas ovelhas às águas tranquilas".

águas tranquilas

As "águas calmas" ou "águas que fluem suavemente". Essa água é segura para beber.

Psalms 23:3

Informação Geral:

Esse salmo continua a falar sobre como Deus cuida das pessoas como um pastor cuida de suas ovelhas.

Ele restaura a minha vida

Isso significa que Deus faz uma pessoa fraca e cansada ficar novamente forte e descansada.

Ele me guia pelos caminhos justos

Mostrar a uma pessoa como viver de um jeito que agrada a Deus é dito como se um pastor guiasse uma ovelha ao caminho correto. T.A.: "Ele me mostra como viver justamente".

por amor ao Seu nome

A frase "Seu nome" se refere a Sua reputação. T.A.: "por Sua reputação" ou "assim, as pessoas O honrarão".

Psalms 23:4

Informação Geral:

Esse salmo continua a falar sobre como Deus cuida das pessoas como um pastor cuida de suas ovelhas.

Mesmo se eu andar por um vale da mais escura sombra

O escritor descreve uma pessoa sofrendo uma terrível dificuldade como se ele fosse uma ovelha andando por um vale escuro e perigoso. Ali uma ovelha poderia se perder ou ser atacada por um animal selvagem. T.A: "Ainda que minha vida seja como caminhar por um vale escuro e perigoso".

não temerei mal algum

O substantivo abstrato "mal" pode ser dito como um verbo. T.A.: "eu não temerei que alguma coisa me faça mal".

Tu estás comigo

Aqui "Tu" se refere a Yahweh.

Tua vara e Teu cajado me consolam

A vara e o cajado representam proteção porque os pastores os usam para proteger suas ovelhas do perigo. T.A.: "Eu não temo porque Você me protege, como um pastor que protege suas ovelhas com sua vara e seu cajado".

Psalms 23:5

Informação Geral:

Agora o escritor mostra Deus como alguém que recebe um convidado em Sua casa e o protege.

Preparas um banquete

Um banquete representa uma grande refeição na qual as pessoas colocam muita comida em cima da mesa.

na presença dos meus inimigos

O significado aqui é de que o escritor não está preocupado com seus inimigos porque ele é um convidado de honra do Senhor, consequentemente ele está protegido de todo mal. T.A.: "apesar da presença dos meus inimigos".

Unges a minha cabeça com óleo

Algumas vezes as pessoas ungem a cabeça dos seus convidados com óleo para os honrar.

o meu cálice transborda

Aqui um cálice de vinho transbordando representa muitas bençãos. T.A.: "Você enche tanto meu cálice que ele transborda" ou "Você me abençoa muito".

Psalms 23:6

Certamente, Tua bondade e amor leal me acompanharão

Yahweh sendo bom e fiel para uma pessoa é dito como se bondade e misericórdia fossem coisas que seguem uma pessoa. T.A.: "Certamente, Você será bom e fiel a mim".

todos os dias da minha vida

O substantivo abstrato "vida" pode ser dito como um verbo. T.A.: "enquanto eu viver".

casa de Yahweh

Possíveis significados são: 1) isso se refere à morada eterna de Yahweh ou 2) isso se refere ao templo de Yahweh em Jerusalém. Se possível, traduza essa parte de um modo que os dois significados sejam compreendidos.

para sempre

Possíveis significados são: 1) "eternamente" ou 2) "enquanto eu viver".

Translation Questions

Psalms 23:1

Quem é o pastor de Davi?

O pastor de Davi é Yahweh.

Onde Yahweh faz Davi deitar?

Yahweh faz Davi deitar em pastos verdejantes.

Para onde Yahweh guia Davi?

Yahweh guia Davi a águas tranquilas.

Psalms 23:3

O que Yahweh restaura?

Yahweh restaura a alma de Davi.

Para onde Yahweh guia Davi?

Yahweh guia Davi por caminhos justos.

Psalms 23:4

Quando Davi anda pelo vale da sombra da morte, quem está com ele?

Yahweh está com Davi.

Psalms 23:5

O que Yahweh prepara diante de Davi?

Yahweh prepara uma mesa na presença dos inimigos de Davi.

O que Yahweh unge?

Yahweh unge a cabeça de Davi com óleo.

Psalms 23:6

O que seguirá Davi todos os dias da sua vida?

Bondade e misericória seguirão Davi.

Chapter 24

[1] A terra e toda a sua plenitude são de Yahweh; o mundo e todos os que vivem nele; [2] pois sobre os mares Ele fundou a terra e a estabeleceu sobre os rios. [3] Quem subirá ao monte de Yahweh? Quem ficará de pé em Seu santuário? [4] Aquele que tem as mãos limpas e um coração puro; aquele que não deu testemunho falso e não faz um juramento enganador. [5] Ele receberá a bênção de Yahweh e a justiça do Deus de sua salvação. [6] Assim será a geração daqueles que O buscam, daqueles que buscam a face do Deus de Jacó. Interlúdio [7] Levantai vossas cabeças, ó portões; levantai-vos, ó portas eternas, para que entre o Rei da glória. [8] Quem é o Rei da glória? Yahweh,

forte e poderoso; Yahweh, poderoso nas batalhas. [9] Levantai vossas cabeças, ó portões; levantai-vos, ó portas eternas, para que entre o Rei da glória. [10] Quem é o Rei da glória? Yahweh dos Exércitos; Ele é o Rei da glória! Interlúdio

---

Psalms 24:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

toda a sua plenitude

O substantivo abstrato "plenitude" pode ser dito com o verbo "preencher". Tradução Alternativa

pois sobre os mares Ele fundou a terra e a estabeleceu sobre os rios

Aqui "sobre os mares Ele fundou" e "estabeleceu sobre os rios" essencialmente possuem o mesmo significado. Os hebreus daquela época acreditavam que suas terras eram sustentadas pelos oceanos e profundos rios subterrâneos. T.A.: "pois Ele criou sua fundação nos mares e a construiu em águas profundas".

os mares... os rios

Essas frases são usadas juntas para se referir ao enorme e profundo oceano embaixo da terra.

sobre os rios

"a água que está profundamente abaixo". (UDB)

Psalms 24:3

Quem subirá ao monte... em Seu santuário?

Ambas as perguntas essencialmente possuem o mesmo significado. O locutor está perguntando sobre quem é autorizado a ir e adorar a Yahweh.

subirá

"ascenderá" ou "escalará".

monte de Yahweh

Isso se refere ao monte Sião em Jerusalém.

Seu santuário

Isso se refere ao templo de Yahweh. Seu templo está no monte Sião em Jerusalém.

Aquele que tem... aquele que... e não faz

Aqui "Aquele" não se refere a uma pessoa específica. T.A.: "Os que tem... os que... e não fazem".

Aquele que tem as mãos limpas

A palavra "mãos" representa o que uma pessoa faz. Por suas "mãos" estarem limpas significa que ele faz o que é certo. T.A.: "Aquele que faz o que é certo".

um coração puro

Aqui "coração" representa os pensamentos ou as motivações de uma pessoa. T.A.: "pensamentos bons" ou "não pensa em fazer o que é errado".

aquele que não deu testemunho falso

Aqui "testemunho falso" representa um falso ídolo. Aqui "deu" significa adorar. T.A.: "aquele que não adorou um ídolo".

Psalms 24:5

Ele receberá a bênção de Yahweh

A palavra "Ele" não se refere a uma pessoa específica. Se refere àqueles de coração puro mencionados no versículo anterior. O substantivo abstrato "bênção" pode ser dito como um verbo. T.A.: "Yahweh os abençoará".

e a justiça do Deus de sua salvação

O substantivo abstrato "justiça" pode ser dito como "justamente". E "salvação" pode ser dito como "salvará". T.A.: "e Deus lidará justamente com ele e lhe salvará".

Assim será a geração daqueles que O buscam

Aqui "geração" representa as pessoas em

geral. T.A.: "As pessoa que O buscarem serão assim".

daqueles que O buscam, aqueles que buscam a face do Deus de Jacó

Ambas as sentenças possuem o mesmo significado. Ambas se referem àqueles que vão ao templo adorar a Deus. T.A.: "aqueles que se aproximam de Deus, eles são os que podem adorar a Deus, O único que nós israelitas adoramos".

daqueles que O buscam

Ir ao templo adorar a Yahweh é dito como se a pessoa estivesse literalmente procurando e tentando achar a Yahweh.

a face do Deus de Jacó

Aqui "face" representa a pessoa como um todo. T.A.: "o Deus de Jacó".

Psalms 24:7

Levantai vossas cabeças, ó portões; levantai-vos, ó portas eternas

Essas duas frases possuem significados muito semelhantes. As palavras "portões" e "portas" se referem aos portões do templo. O escritor está falando dos portões como se fossem uma pessoa. O porteiro seria quem abre os portões. T.A.: "Abra, portões antigos" ou "Abra esses portões antigos".

Levantai vossas cabeças

Não se tem certeza de qual parte específica do portão é a "cabeça", mas representa o portão como um todo.

Yahweh, forte e poderoso; Yahweh, poderoso nas batalhas

O escritor fala de Yahweh como se Ele fosse um guerreiro poderoso que luta em batalhas.

Psalms 24:9

Levantai vossas cabeças, ó portões; levantai-vos, ó portas eternas

Essas duas frases possuem significados muito semelhantes. As palavras "portões" e "portas" se referem aos portões do templo. O escritor está falando dos portões como se fossem uma pessoa. O porteiro seria quem abre os portões. Veja como isso foi traduzido em 24:7. T.A.: "Abra, portões antigos" ou "Abra esses portões antigos".

Levantai vossas cabeças

Não se tem certeza de qual parte específica do portão é a "cabeça", mas representa o portão como um todo.

[Interlúdio]

Isso pode ser um termo da música que mostra às pessoas como cantar ou tocar um instrumento musical. Algumas traduções traduzem essa palavra hebraica e outras traduções não a traduzem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Translation Questions

Psalms 24:1

Quem fundou a terra?

Yahweh a fundou sobre os mares e a estabeleceu sobre os rios.

Psalms 24:3

Quem subirá ao monte de Yahweh e ficará de pé em Seu santuário?

Aqueles que têm as mãos limpas e um coração puro; quem não levantou uma mentira, e quem não tem feito um juramento para enganar irá subir o monte de Yahweh e ficará de pé em Seu santuário.

Psalms 24:5

Quem receberá uma benção de Yahweh?

A geração daqueles que o procuram,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

aqueles que procuram a face do Deus de Jacó receberão uma benção.
Psalms 24:7

Por que os portões devem ser levantados?
Para que o Rei da glória possa entrar.

Chapter 25

[1] A Ti, Yahweh, eu elevo a minha alma! [2] Meu Deus, confio em Ti. Não permitas que eu seja humilhado, nem que meus inimigos se regozijem triunfantes sobre mim. [3] Nenhum dos que esperam em Ti sejam desonrados, mas que sejam envergonhados aqueles que agem traiçoeiramente, sem motivo. [4] Faze-me conhecer os Teus caminhos, Yahweh; ensina-me Tuas veredas. [5] Guia-me em Tua verdade e ensina-me, pois Tu és o Deus da minha salvação; em Ti está minha esperança o tempo todo. [6] Lembra-Te, Yahweh, dos Teus atos de compaixão e da Tua fidelidade à aliança, pois eles sempre existiram. [7] Não Te lembres dos pecados ou da rebelião da minha juventude; lembra-Te de mim pela fidelidade à aliança, Yahweh, por causa da Tua bondade. [8] Yahweh é bom e justo; por isso, Ele ensina o caminho aos pecadores. [9] Ele guia os humildes naquilo que é justo e lhes ensina o Seu caminho. [10] Todos os caminhos de Yahweh são de amor constante e de fidelidade àqueles que guardam Sua aliança e Seus testemunhos. [11] Por amor do Teu nome, Yahweh, perdoa meu pecado, que é tão grande! [12] Quem é o homem que teme a Yahweh? O Senhor o instruirá no caminho que deve escolher. [13] Ele habitará em prosperidade, e seus descendentes herdarão a terra. [14] A intimidade de Yahweh é para aqueles que O temem; Ele os faz conhecer a Sua aliança. [15] Meus olhos estão sempre em Yahweh, pois Ele tirará meus pés da armadilha. [16] Volta-Te para mim e tem misericórdia de mim, pois estou sozinho e aflito. [17] As tribulações do meu coração têm-se multiplicado; livra-me do meu sofrimento! [18] Vê minha aflição e minha fadiga; perdoa todos os meus pecados. [19] Vê como são muitos os meus inimigos; eles me odeiam com ódio cruel. [20] Protege minha vida e me resgata; não permitas que eu seja humilhado, pois em Ti me refugio! [21] Que a integridade e a retidão me protejam, pois eu espero em Ti. [22] Ó Deus, resgata Israel de todas as suas tribulações!

Psalms 25:1
Informação Geral:
Paralelismos são comuns na poesia hebraica.
eu elevo minha alma
A frase "elevo minha alma" é uma metáfora. Possíveis significados são: 1) o escritor está se entregando a Yahweh, o que significa que ele está dependendo completamente de Yahweh. Tradução Alternativa
Não permitas que eu seja humilhado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Não deixes que meus inimigos me humilhem".

humilhado

"envergonhado".

regozijem triunfantes sobre mim

"regozijem em triunfos sobre mim". A frase "sobre mim" implica que seus inimigos o derrotaram e estão vitoriosos. T.A.: "me derrotem e regozijem sobre isso".

Nenhum dos que esperam em Ti sejam desonrados

"Não deixes que aqueles fiéis a Ti sejam desonrados". Desonra poderia vir através da derrota por seus inimigos. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Não deixes os inimigos derrotarem aqueles fiéis a Ti".

dos que esperam em Ti

"dos que confiam em Ti".

agem traiçoeiramente

"agem enganosamente" ou "agem com trapaças".

sem motivo

"sem razão".

Psalms 25:4

Faze-me conhecer os Teus caminhos, Yahweh; ensina-me Tuas veredas

Ambas as sentenças possuem o mesmo significado. Deus ensinando uma pessoa como ela deve agir é dito como se Ele estivesse mostrando o caminho correto em que uma pessoa deve percorrer.

em Ti está minha esperança

"eu dependo de Ti" ou "eu Te espero pacientemente".

Guia-me em Tua verdade e ensina-me

Guiar e ensinar possuem o mesmo significado de dar instruções. T.A.: "Instrua-me em conduzir minha vida a obedecer Tua verdade".

o Deus da minha salvação

O substantivo abstrato "salvação" pode ser dito como "salva". T.A.: "Aquele que me salva".

Psalms 25:6

Lembra-Te

Isso não significa que Deus esqueceu alguma coisa. O escritor está pedindo que Deus pense e considere Seus atos de compaixão e fidelidade. T.A.: "Recorda-Te" ou "Pense sobre".

Teus atos de compaixão e da Tua fidelidade à aliança

Os substantivos abstratos "compaixão" e "fidelidade" podem ser ditos como adjetivos. T.A.: "que Tens sido compassivo e fiel a mim por conta da Tua aliança".

pois eles sempre existiram

Aqui "eles" personifica a compaixão e a fidelidade à aliança de Deus. T.A.: "pois é assim que Tu sempre fostes".

Não Te lembres dos pecados

O substantivo abstrato "pecados" pode ser dito como "pequei". T.A.: "Não Te lembres de como pequei contra Ti".

ou da rebelião

O substantivo abstrato "rebelião" pode ser dito como "rebelei". T.A.: "ou como me rebelei contra Ti".

lembra-Te de mim

Isso não significa que Deus esqueceu alguma coisa. O escritor está pedindo que Deus lembre dele. T.A.: "Recorda-Te de mim" ou "Pense sobre mim".

pela fidelidade à aliança, Yahweh, por causa da Tua bondade

Os substantivos abstratos "fidelidade" e "bondade" podem ser ditos como adjetivos. T.A.: "e sejas fiel a mim por causa da Tua aliança, porque Tu és bom".

Psalms 25:8

o caminho... Seu caminho

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Como Deus quer que uma pessoa se comporte é dito como se fosse um caminho em que uma pessoa percorre.

os humildes

Esse adjunto adnominal pode ser dito como um adjetivo. T.A.: "pessoas humildes" ou "aqueles que são humildes".

Psalms 25:10

Todos os caminhos de Yahweh são de amor constante e de fidelidade

A palavra "caminhos" é uma metáfora para ações. T.A.: "Yahweh sempre nos ama em razão de Sua aliança e Ele é sempre confiável".

Por amor do Teu nome

Aqui a frase "Teu nome" se refere à reputação de Yahweh. T.A.: "Pela Tua reputação" ou "Assim as pessoas Te honrarão".

perdoa meu pecado, que é tão grande

O substantivo abstrato "pecado" pode ser dito como "pequei". T.A.: "Por favor me perdoes, porque tanto pequei".

Psalms 25:12

Quem é o homem que teme a Yahweh?

Essa pergunta introduz "o homem que teme a Yahweh" como um novo tópico. T.A.: "Eu te direi sobre o homem que teme a Yahweh".

é o homem que teme... o instruirá... deve... Ele... seus descendentes

Isso não se refere a uma pessoa em específico. T.A.: "são aqueles que temem... os instruirá... devem... Eles... seus descendentes".

O Senhor o instruirá no caminho que deve escolher

Yahweh ensinando como uma pessoa deve se comportar é dito como se Yahweh estivesse ensinando a alguém o caminho que deve percorrer.

Ele habitará em prosperidade

"Deus o fará prosperar" ou "Deus os fará prosperarem".

Psalms 25:14

A intimidade de Yahweh é para aqueles

"Yahweh é um amigo para aqueles". Alguns traduzem isso como "Yahweh confia naqueles". Sua confiança neles mostra a amizade profunda que Ele tem com eles.

Meus olhos estão sempre em Yahweh

Aqui "olhos" representa ficar atento. Olhar atentamente para Yahweh é um modo de dizer que se está pedindo ajuda a Yahweh. T.A.: "Eu sempre me atento a Yahweh" ou "Eu sempre peço que Yahweh me ajude".

pois Ele tirará meus pés da armadilha

A armadilha representa perigo. T.A.: "Ele me resgatará do perigo".

Volta-Te para mim

Yahweh prestando atenção e esquadrinhando alguém é dito como se Yahweh estivesse fisicamente se aproximando da pessoa.

Psalms 25:17

As tribulações do meu coração têm-se multiplicado

Aqui "coração" representa as emoções de uma pessoa. T.A.: "Eu me sinto mais e mais aborrecido".

livra-me do meu sofrimento

"me tire do sofrimento". Isso é dito como se o sofrimento fosse um lugar do qual alguém pode ser tirado. T.A.: "resgata-me do meu sofrimento" ou "alivia-me do meu sofrimento".

meu sofrimento

A palavra "sofrimento" é um substantivo abstrato. T.A.: "as coisas que me fazem sofrer" ou "as coisas que me deixam apreensivo".

Vê minha aflição

"Repare na minha aflição".

minha aflição

O substantivo abstrato "aflição" pode ser dito como um verbo ou um adjetivo. T.A.: "as coisas que me afligem" ou "quão aflito estou".

minha fadiga

A palavra "fadiga" é um substantivo abstrato. T.A.: "as coisas que me preocupam".

eles me odeiam com ódio cruel

"eles me odeiam cruelmente" ou "eles me odeiam furiosamente".

Psalms 25:20

não permitas que eu seja humilhado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não deixes que meus inimigos me humilhem".

em Ti me refugio!

Ir a Yahweh em busca de proteção é dito como se refugiar Nele. T.A.: "vou até Ti em busca de proteção!".

Que a integridade e a retidão me protejam

Isso fala sobre "integridade" e "retidão" como se fossem pessoas que podem manter alguém seguro. Esses substantivos abstratos podem ser ditos como adjetivos. T.A.: "Que ser íntegro e reto no agir me protejam" ou "Me proteja, Senhor, porque sou honesto e reto no que faço".

me protejam

"me deixem a salvo".

Psalms 25:22

resgata Israel

"salva Israel" ou "liberta Israel".

Israel... suas tribulações

Aqui "Israel" representa todo o povo de Israel. T.A.: "o povo de Israel... suas tribulações".

Translation Questions

Psalms 25:1

O que Davi pede a Deus?

Davi pede a Deus que não o deixe ser humilhado e não deixe seus inimigos regozijarem-se triunfantes sobre ele.

Psalms 25:4

O que Davi pede que Yahweh o faça conhecer?

Davi pede que Yahweh o faça conhecer Seus caminhos.

Psalms 25:6

O que Davi pede a Yahweh que Se lembre?

Davi pede a Yahweh que Se lembre dos seus atos de compaixão e de fidelidade à aliança, mas que não pense nos pecados da juventude de Davi ou na sua rebelião.

Psalms 25:8

O que Yahweh faz por ser bom e correto?

Ele ensina aos pecadores o caminho, guia o humilde com justiça e ensina ao humilde o Seu caminho.

Psalms 25:10

De que são feitos os caminhos de Yahweh?

Eles são feitos de fidelidade à aliança e confiabilidade.

Por que Yahweh deve perdoar o pecado de Davi?

Ele deve perdoar Davi por amor ao nome de Yahweh.

Psalms 25:12

O que Yahweh fará ao homem que O teme?

O SENHOR o instruirá no caminho que ele deve escolher.

Psalms 25:14

O que Yahweh faz àqueles que O honram?

Ele os dá a Sua amizade e faz Sua aliança ser conhecida por eles.

Porque Davi mantém sempre seus olhos em Yahweh?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Porque Yahweh libertará os pés de Davi da rede.

Quando Davi está sozinho e aflito, o que ele pede a Yahweh?

Davi pede a Yahweh que Se vire para ele e tenha misericórdia dele.

Psalms 25:17

Quando o coração de Davi está atribulado, o que ele pede a Yahweh?

Davi pede a Yahweh que veja sua aflição e fadiga, perdoe seus pecados e veja seus inimigos que o odeiam e são cruéis com ele.

Psalms 25:20

Por que Davi não será humilhado?

Porque ele tem refúgio em Yahweh.

Psalms 25:22

Do que Davi pede a Deus que resgate Israel?

Ele pede a Deus que Ele resgate Israel de todas as suas tribulações.

Chapter 26

[1] Julga-me, Yahweh, pois tenho caminhado com integridade; eu tenho confiado em Yahweh, sem vacilar. [2] Examina-me, Yahweh, e prova-me; prova a pureza da minha mente e do meu coração! [3] Pois Tua fidelidade à aliança está sempre diante dos meus olhos e tenho caminhado em Tua verdade. [4] Eu não me associo com pessoas fraudulentas, nem me misturo com pessoas desonestas. [5] Odeio a reunião dos malfeitores, e não vivo com os maus. [6] Eu lavo minhas mãos na inocência, e vou para o Teu altar, Yahweh, [7] cantando uma canção de louvor e relatando todas as Tuas maravilhas. [8] Yahweh, eu amo a casa onde Tu moras, o lugar onde a Tua glória habita! [9] Não me removas com os pecadores, nem minha vida com os homens sanguinários, [10] cujas mãos executam conspirações, cuja mão direita pratica subornos. [11] Mas, quanto a mim, andarei em integridade. Resgata-me e tem misericórdia de mim. [12] Meus pés estão firmes em um terreno plano; nas assembleias, eu louvarei a Yahweh!

Psalms 26:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

tenho caminhado

A palavra "caminhado" é uma metáfora para agir. Tradução Alternativa

em Yahweh

O uso da terceira pessoa para "Yahweh" pode ser dito na segunda pessoa. T.A.: "em Ti".

sem vacilar

"vacilar" pode ser dito como duvidar. T.A.: "sem duvidar".

Examina-me

"Prova-me".

prova a pureza da minha mente e do meu coração

Aqui "mente" e "coração" significam motivações. T.A.: "prova se minhas motivações são boas".

Pois Tua fidelidade à aliança está sempre diante dos meus olhos

Aqui "olhos" representam os pensamentos de uma pessoa. T.A.: "Pois

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sempre penso o quanto és fiel a mim por causa da Tua aliança".

tenho caminhado em Tua verdade

A palavra "caminhando" é uma metáfora para comportamento. T.A.: "eu conduzo minha vida de acordo com Tua verdade"

Psalms 26:4

Eu não me associo com

"Eu não faço companhia às" ou "Eu não me sento com".

com pessoas fraudulentas

"com aqueles que enganam a outros".

nem me misturo com pessoas desonestas

Isso significa o mesmo que a primeira parte do versículo. T.A.: "e não me associo com pessoas desonestas".

pessoas desonestas

"hipócritas" (UDB) ou "aqueles que mentem para outros".

a reunião dos malfeitores

"aqueles que se reúnem para fazer o mal".

os maus

Isso é um adjunto adnominal. T.A.: "pessoas más" ou "aqueles que são maus".

Psalms 26:6

Eu lavo minhas mãos na inocência

Isso parece se referir a um ritual de lavar as mãos com água para simbolizar isenção de pecados e de culpa.

vou para o Teu altar

Isso era um ato de adoração que os israelitas estavam acostumados a fazer.

a casa onde Tu moras

Possíveis significados são: 1) se a pessoa escreveu essa passagem depois dos tempos de Davi, então o escritor está se referindo ao templo em Jerusalém, ou 2) se Davi escreveu essa passagem, então isso se refere à tenda que Deus mandou Seu povo estabelecer para que lá pudessem adorá-Lo.

o lugar onde a Tua glória habita

Aqui "glória" representa a presença e o poder de Deus, que é semelhante a uma luz muito brilhante. T.A.: "o lugar onde o povo pode ver a gloriosa luz de Tua presença".

Psalms 26:9

Não me removas com os pecadores

"removas" é uma metáfora para destruição. T.A.: "Não me destruas juntamente com os pecadores".

nem minha vida

A palavra "removas" está implícita. T.A.: "ou removas minha vida".

os homens sanguinários

A palavra "sanguinários" representa uma pessoa que quer matar a outras. T.A.: "os homens que querem derramar o sangue de outros" ou "os homens que são assassinos".

cujas mãos

As "mãos" se referem a uma pessoa como um todo. T.A.: "pessoas que".

conspirações

"um plano perverso".

Psalms 26:11

Mas, quanto a mim

Essa frase mostra que o escritor está mudando o foco dos pecadores para falar de si mesmo.

andarei em integridade

A palavra "andarei" é uma metáfora para agir. T.A.: "eu agirei com integridade".

Meus pés estão firmes

Aqui "pés" representam a pessoa como um todo. T.A.: "Estou em pé".

terreno plano

Possíveis significados são: 1) um lugar seguro, ou 2) comportamento justo.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nas assembleias, eu louvarei a Yahweh
"quando eu me reunir com o povo de Israel, eu Te louvarei".

Translation Questions

Psalms 26:1

Como Davi diz ter caminhado?
Davi diz que ele tem caminhado com integridade e tem confiado em Yahweh sem vacilar.

O que Davi pede que Yahweh examine teste?
Davi pede que Yahweh teste a puereza de seu interior e de seu coração.

O que está diante dos olhos de Davi?
A aliança fiel de Yahweh está diante dos olhos de Davi.

Psalms 26:4

Com quem Davi não se associou ou misturou?
Davi não se associou com pessoas fraudulentas e nem se misturou com pessoas desonestas.

Quem Davi odeia?
Davi odeia a assembleia dos malfeitores.

Com quem Davi não vive?
Ele não vive com os maus.

Psalms 26:6

O que Davi faz quando ele vai ao altar de Yahweh?
Ele canta uma alta canção de louvor e relata todas as maravilhas de Yahweh.

O que Davi sente em relação à casa na qual Yahweh vive?
Ele ama a casa na qual Yahweh vive.

Psalms 26:9

O que Davi pede que Yahweh não faça?
Davi pede que Yahweh não o varra junto com os pecadores, ou sua vida com os homens sanguinários.

Psalms 26:11

Como Davi diz que andará?
Davi diz que andará em integridade.

Onde os pés de Davi estarão quando ele louvar a Yahweh?
Seus pés estarão firmes em um terreno plano e ele louvará a Yahweh no meio das assembleias.

Chapter 27

[1] Yahweh é a minha luz e a minha salvação; de quem terei medo? Yahweh é o refúgio da minha vida; de quem teria pavor? [2] Quando os malfeitores se achegaram para devorar a minha carne, meus adversários e inimigos é que tropeçaram e caíram. [3] Embora um exército se acampe contra mim, meu coração não terá medo; embora declarem guerra contra mim, mesmo assim eu continuarei confiante. [4] Uma coisa eu peço a Yahweh e isto buscarei: que eu possa viver na casa de Yahweh todos os dias da minha vida, para ver a beleza de Yahweh e meditar no Seu templo. [5] Pois no dia da tribulação, Ele me esconderá no Seu abrigo; Ele me esconderá no interior de Sua tenda. Ele me levantará sobre o alto de uma rocha! [6] Então, minha cabeça estará erguida acima dos inimigos que me cercam. Com alegria, ofereceerei sacrifícios em Sua tenda; cantarei e louvarei a Yahweh! [7] Ouve, Yahweh, minha voz quando a Ti clamo! Tem misericórdia de mim e responde-me. [8] Meu coração fala sobre Ti: "Buscai

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a Minha presença!" A Tua presença, Yahweh, eu buscarei! 9 Não escondas a Tua face de mim; não rejeites Teu servo com ira; Tu tens sido o meu ajudador; não me deixes nem me abandones, Deus da minha salvação! 10 Mesmo que meu pai e minha mãe me abandonem, Yahweh me acolherá. 11 Ensina-me o Teu caminho, Yahweh! Conduze-me em um caminho plano por causa dos meus inimigos. 12 Não me entregues aos desejos dos meus inimigos, pois testemunhas falsas têm-se levantado contra mim, respirando violência. 13 O que teria acontecido comigo se eu não acreditasse que veria a bondade de Yahweh na terra dos viventes? 14 Espera por Yahweh! Sê forte e valente em teu coração! Espera por Yahweh!

Psalms 27:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Yahweh é a minha luz

Aqui "luz" representa vida. Tradução Alternativa

de quem terei medo?

Essa pergunta enfatiza que não existe ninguém que Davi precise temer. T.A.: "eu não terei medo de ninguém".

Yahweh é o refúgio da minha vida

Isso fala de Yahweh como se Ele fosse um lugar onde as pessoas vão em busca de seguraça. T.A.: "Yahweh é Aquele que me mantém seguro".

de quem teria pavor?

Essa pergunta enfatiza que não existe ninguém que Davi precise temer. T.A.: "eu não terei pavor de ninguém".

Psalms 27:2

para devorar a minha carne

Destruir alguém completamente é dito como se estivessem devorando a carne da pessoa. Ele não pretende dizer que queriam comer seu corpo. T.A.: "para me destruir".

meus adversários e inimigos

Essas palavras possuem o mesmo significado. Esses são os malfeitores que se aproximaram dele.

tropeçaram e caíram

Isso representa os inimigos do escritor falhando em cumprir seus planos de prejudicá-lo. T.A.: "não tiveram êxito" ou "falharam".

Embora um exército se acampe contra mim

"Embora um exército me cerque" ou "Embora um exército arme suas tendas ao meu redor".

meu coração não terá medo

Aqui "coração" representa a pessoa como um todo. T.A.: "eu não terei medo".

embora declarem guerra contra mim

Os inimigos do escritor são ditos como se estivessem prontos para a batalha. T.A: "embora meus inimigos venham guerrear contra mim".

eu continuarei confiante

"eu continuarei a confiar que Deus me ajuda".

Psalms 27:4

eu peço a Yahweh

"eu pedi a Yahweh para que possa fazer".

isto buscarei

Uma pessoa realmente querendo algo e continuamente perguntando a Deus sobre isso é dito como se ela estivesse buscando algo.

para ver a beleza de Yahweh

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O extraordinário caráter de Deus é dito como se fosse fisicamente belo. T.A.: "para ver o quão extraordinário Deus é".

meditar no Seu templo

Possíveis significados são: 1) "perguntar o que Deus quer que eu faça" ou 2) "pensar cuidadosamente sobre Deus e Seu templo".

Psalms 27:5

no dia da tribulação

Aqui "dia" representa um longo período de tempo. T.A.: "no tempo da tribulação" ou "quando eu estiver atribulado".

Ele me esconderá

"Ele me protejerá".

Seu abrigo... Sua tenda

Ambos se referem ao tabernáculo onde o autor está adorando a Deus.

no interior de Sua tenda

A palavra "interior" representa algo que esconde e protege.

Ele me levantará sobre o alto de uma rocha

Deus mantendo o autor a salvo de seus inimigos é dito como se Deus o estivesse colocando sobre o alto de uma rocha onde seus inimigos não o podem alcançar.

Então, minha cabeça estará erguida acima dos inimigos

Isso representa o autor sendo exaltado ou honrado quando ele derrotar seus inimigos. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "As pessoas me honrarão quando eu vencer a batalha contra meus inimigos" ou "Deus me honrará ao permitir que eu derrote meus inimigos".

Psalms 27:7

Ouve, Yahweh, minha voz

Aqui "voz" representa o que o autor está dizendo. T.A.: "Ouça-me, Yahweh".

responde-me

Isso significa que Yahweh ouve as orações do autor e que Ele fará o que o salmista pede. T.A.: "responde minhas orações"

Meu coração fala

Aqui "coração" representa a mente ou os pensamentos de uma pessoa. T.A.: "No meu coração eu digo" ou "Eu digo a mim mesmo".

Buscai a Minha presença

Uma pessoa indo ao templo para orar a Yahweh é dito como se a pessoa estivesse procurando Yahweh. T.A.: "Eu irei e orarei a Yahweh".

Yahweh, eu buscarei

Uma pessoa indo ao templo para orar a Yahweh é dito como se a pessoa estivesse procurando Yahweh. T.A.: "eu irei ao Teu templo para orar a Ti". (UDB)

Psalms 27:9

Não escondas a Tua face de mim

Aqui a face representa a atenção de Yahweh. A frase "Não escondas a Tua face" é um modo de pedir que Deus não o rejeite. T.A.: "Não me rejeites" ou "Não pares de cuidar de mim".

não rejeites Teu servo com ira

Davi diz "Teu servo" para se referir a si mesmo de uma maneira humilde. T.A.: "não fiques com raiva de mim".

não me deixes nem me abandones

As palavras "deixes" e "abandones" possuem o mesmo significado. O autor enfatiza que ele não quer que Deus afaste-Se dele.

nem me abandones

A palavra "Tu" está implícita. T.A.: "Tu não me deixes nem me abandones" ou "Tu não me deixes nem Tu me abandones".

Deus da minha salvação

O substantivo abstrato "salvação" pode ser dito como "salvas". T.A.: "Deus que me salvas" ou "porque Tu és o Deus que me salvas".

Mesmo que meu pai e minha mãe me abandonem

"Ainda que meu pai e minha mãe me abandonaram". Ele não está dizendo que seus pais verdadeiramente o abandonaram ou pretendem abandoná-lo. Ele quer dizer que mesmo que isso acontecesse, Deus não o abandonaria.

Yahweh me acolherá

"Yahweh me sustentará" ou "Yahweh cuidará de mim".

Psalms 27:11

Ensina-me o Teu caminho

O comportamento de uma pessoa é dito como se fosse um caminho em que alguém deve percorrer. T.A.: "Ensina-me como queres que eu viva" ou "Ensina-me a fazer o que Tu queres que eu faça".

Conduze-me em um caminho plano

Yahweh mantendo o autor seguro dos seus inimigos é dito como se Yahweh conduzisse o salmista em um caminho plano onde ele não irá tropeçar e cair. T.A.: "Me mantenha seguro".

Não me entregues aos desejos dos meus inimigos

O substantivo abstrato "desejos" pode ser dito como um verbo. T.A.: "Não deixes que meus inimigos façam o que desejam".

têm-se levantado contra mim

Aqui "levantado" faz referência a quando uma testemunha se levanta no tribunal para dar testemunho. T.A.: "têm-se levantado para falar contra mim".

respirando violência

Aqui violência é dita como fosse algo que uma pessoa pudesse respirar. T.A.: "dizendo que irão fazer coisas violentas comigo".

Psalms 27:13

O que teria acontecido comigo

Essa pergunta retórica pode ser dita de forma afirmativa. T.A.: "Algo de ruim teria acontecido comigo".

a bondade de Yahweh

O substantivo abstrato "bondade" pode ser dito como um adjetivo. T.A.: "as coisas boas que Yahweh faz".

na terra dos viventes

Isso se refere a estar vivo. T.A.: "enquanto estou vivo".

Espera por Yahweh... Espera por Yahweh!

Esse versículo pode significar: 1) o autor falando consigo mesmo, ou 2) o autor falando com outras pessoas, ou 3) alguém falando com o autor.

valente em teu coração

Aqui "coração" representa a pessoa como um todo. T.A.: "sê valente".

Espera por Yahweh!

Essa frase é repetida no final do salmo como uma forma de terminar o salmo.

Translation Questions

Psalms 27:1

Por que Davi não deve temer ninguém?

Davi não deve temer ninguém pois Yahweh é sua luz, sua salvação e o refúgio de sua vida.

Psalms 27:2

O que aconteceu quando os malfeitores se achegaram a Davi?

Seus adversários e inimigos tropeçaram e caíram.

Em quais situações Davi continuará confiante ao invés de ter medo?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Seu coração não terá medo ainda que um exército acampe contra ele e que a guerra venha sobre ele.
Psalms 27:4
O que Davi pediu a Yahweh?
Davi pediu que ele possa viver na casa de Yahweh todos os dias de sua vida, para ver a beleza de Yahweh e meditar no Seu templo.
Psalms 27:5
O que Yahweh fará por Davi nos dias de tribulação?
Yahweh o abrigará e esconderá em Sua tenda e o levantará num alto rochedo.
Como Davi oferecerá adoração a Yahweh?
Davi oferecerá sacrifícios de alegria, cantará e fará músicas a Yahweh.
Psalms 27:7
O que Davi pede que Yahweh faça?
Davi pede que Yahweh ouça sua voz, tenha misericórdia dele e o responda.
O que o coração de Davi fala sobre Yahweh?
O coração de Davi diz: "Busque Sua face".
Psalms 27:9
O que Davi pede que Yahweh não faça?
Davi pede que Yahweh não esconda Sua face dele, não bata em Seu servo com ira nem o deixe ou abandone.
Em que situação Yahweh trará Davi para perto?
Yahweh trará Davi para perto mesmo que seu pai e sua mãe o abandonem.
Psalms 27:11
Como Davi pede que Yahweh faça por causa de seus inimigos?
Davi pede que Yahweh ensine o Seu caminho e o conduza para um caminho elevado por causa de seus inimigos.
Por que Davi pede que Yahweh não o entregue para o desejo de seus inimigos?
Davi pede que Yahweh não o entregue para o desejo de seus inimigos porque testemunhas falsas tem se levantado contra ele e elas respiram violência.
Psalms 27:13
O que Davi acredita que o ajudou?
Ele acreditou que veria a bondade de Yahweh na terra dos viventes.
O que Davi encoraja que as pessoas façam?
Davi encoraja que as pessoas esperem por Yahweh, para serem fortes e que deixem seus corações serem corajosos.

Chapter 28

[1] A Ti clamo, Yahweh, minha rocha; não me ignores, pois, se Tu não me responderes, eu me juntarei aos que descem à sepultura. [2] Ouve a voz da minha súplica quando eu clamo a Ti por socorro, quando eu levanto as minhas mãos em direção ao Teu santuário! [3] Não me arrastes com os ímpios, aqueles que praticam a iniquidade, que falam de paz com o seu próximo, mas têm ódio no coração. [4] Dá-lhes o que, por suas obras, merecem, e retribui-lhes pelos seus atos de maldade; retribui-lhes, dando a eles o que lhes é devido. [5] Porque eles não entendem os feitos de Yahweh, nem as obras de Suas mãos, Ele os derrubará e nunca mais os reerguerá. [6] Bendito seja Yahweh porque ouviu a voz da minha súplica! [7] Yahweh é a minha força e o meu escudo. Nele confia o meu coração e sou socorrido. Por isso, meu coração se regozija grandemente, e eu O louvarei com cânticos. [8] Yahweh é a força

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

do Seu povo; Ele é o refúgio de salvação do Seu ungido. [9] Salva o Teu povo e abençoa a Tua herança; sê Tu o pastor deles e conduze-os para sempre.

Psalms 28:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

A Ti clamo

"A Ti clamo em alta voz".

minha rocha

Isso é uma metáfora para força.

Tradução Alternativa

não me ignores

"não Te cales para comigo" ou "não me deixes só".

eu me juntarei aos que descem à sepultura

As pessoas que morrem são ditas como se estivessem descendo à sepultura. T.A.: "eu morrerei como aqueles que estão nas sepulturas".

Ouve a voz da minha súplica

Aqui "voz" se refere ao conteúdo das suas petições. T.A.: "Ouve minha sincera petição".

eu levanto as minhas mãos em direção ao Teu santuário

Levantar as mãos é um símbolo de adoração. O autor não está adorando o santuário, mas sim a Yahweh que mora no santuário.

Teu santuário

Possíveis significados são: 1) se a pessoa escreveu essa passagem depois dos tempos de Davi, então o escritor está se referindo ao templo em Jerusalém, ou 2) se Davi escreveu essa passagem, então isso se refere à tenda que Deus mandou Seu povo estabelecer para que lá pudessem adorá-Lo.

Psalms 28:3

Não me arrastes

Deus punindo as pessoas é dito como se Ele estivesse fisicamente as arrastando. Nessa metáfora Yahweh pode estar arrastando as pessoas para a prisão, o exílio ou a morte. T.A.: "Não me elimine".

que falam de paz com o seu próximo

Aqui "próximo" se refere às pessoas em geral. T.A.: "que falam de paz com outras pessoas".

mas têm ódio no coração

Aqui "coração" representa a mente ou os pensamentos de uma pessoa. T.A.: "mas que pensam coisas malignas contra eles".

Dá-lhes o que, por suas obras, merecem... retribui-lhes pelos seus atos de maldade

Essas duas frases possuem o mesmo significado. Elas são usadas juntas para enfatizar que eles merecem o castigo de Deus.

pelos seus atos de maldade

T.A.: "os feitos que eles realizaram".

o que lhes é devido

"dê a eles o que merecem".

Porque eles não entendem... nunca mais os reerguerá

É incerto se o versículo 5 é melhor entendido como uma afirmação (Veja: ULB) ou como um pedido. (Veja: UDB).

eles não entendem os feitos de Yahweh

Está implícito em "não entendem" que eles ignoram ou não honram as obras de Yahweh. T.A.: "eles não tratam com respeito o que Yahweh já realizou"

as obras de Suas mãos

Aqui "mãos" representam os feitos que Yahweh já realizou. T.A.: "os feitos que Ele já realizou".

Ele os derrubará e nunca mais os reerguerá

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A punição dos ímpios é dita como se eles fossem uma construção ou uma cidade que será destruida.

Psalms 28:6

ouviu a voz da minha súplica

Aqui "voz" representa o que o autor disse. T.A.: "ouviu o que eu pedi quando O supliquei".

Yahweh é a minha força

O substantivo abstrato "força" pode ser dito como "forte". T.A.: "Yahweh me faz forte".

meu escudo

Isso representa Yahweh protegendo o autor. T.A.: "Ele me protege".

confia o meu coração

Aqui "coração" representa a pessoa como um todo. T.A.: "eu confio".

sou socorrido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele me socorre".

meu coração se regozija grandemente

Aqui "coração" representa a pessoa como um todo. T.A.: "eu regozijo grandemente".

Yahweh é a força do Seu povo

O substantivo abstrato "força" pode ser dito como "forte". T.A.: "Yahweh faz Seu povo forte".

Ele é o refúgio de salvação do Seu ungido

Yahweh mantendo o rei a salvo é dito como se Yahweh fosse um lugar em que o rei pudesse ir em busca de segurança. T.A.: "Ele mantém a salvo ao que foi designado para ser rei".

Seu ungido

Isso representa o rei.

Psalms 28:9

Tua herança

Isso fala do povo de Deus como se eles fossem algo que Deus herdou. T.A.: "Sua possessão" ou "aqueles que Te pertencem".

sê Tu o pastor deles e conduze-os para sempre

O autor fala sobre Yahweh como se ele fosse um pastor e o povo suas ovelhas. Um pastor conduzia as ovelhas para protegê-las e ajudá-las. T.A.: "Seja como um pastor para eles e os proteja para sempre".

Translation Questions

Psalms 28:1

A quem Davi clamou?

Davi clamou a Yahweh, sua rocha.

O que acontecerá a Davi se Yahweh não lhe responder?

Davi se juntará àqueles que descem à sepultura.

Quem Davi quer que escute o som da sua súplica?

Davi quer que Yahweh escute o som da sua súplica.

Psalms 28:3

O que Davi pediu a Yahweh para não fazer?

Davi pediu a Yahweh para não o arrastar com os ímpios.

O que Davi pede a Yahweh para dar aos ímpios?

Davi pede a Yahweh para dar-lhes o que suas obras merecem e para pagar-lhes o que sua maldade requer.

O que o ímpio não compreende?

O ímpio não compreende os caminhos de Yahweh ou o trabalho de Suas mãos.

Psalms 28:6

O que Yahweh ouviu?

Yahweh ouviu o som das súplicas de Davi.

Quem é a força e o escudo de Davi?

Yahweh é a força e o escudo de Davi.

Em quem o coração de Davi confia?

O coração de Davi confia em Yahweh e se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

regozija grandemente.

Quem é a força do Seu povo?

Yahweh é a força do Seu povo.

Quem é o refúgio salvador do Seu ungido?

Yahweh é o refúgio salvador do Seu ungido.

Psalms 28:9

Quem Davi quer que Yahweh salve e abençoe?

Davi quer que Yahweh salve seu povo e abençoe sua herança.

Chapter 29

1 Tributai a Yahweh, vós, filhos de Deus; tributai a Yahweh glória e poder! 2 Tributai a Yahweh a glória que Seu nome merece; prostrai-vos diante de Yahweh no esplendor da Sua santidade. 3 A voz de Yahweh é ouvida sobre as águas. O Deus da glória troveja; Yahweh troveja sobre as muitas águas. 4 A voz de Yahweh é poderosa; a voz de Yahweh é majestosa. 5 A voz de Yahweh quebra os cedros; Yahweh despedaça os cedros do Líbano. 6 Ele faz o Líbano saltar como bezerro e Siriom, como um novilho. 7 A voz de Yahweh lança labaredas de fogo. 8 A voz de Yahweh estremece o deserto; Yahweh faz tremer o deserto de Cades. 9 A voz de Yahweh faz os carvalhos retorcerem e despe as florestas. Todos em Seu templo dizem: "Glória!" 10 Yahweh assentou-Se como Rei sobre o dilúvio; Yahweh se assenta como Rei para sempre. 11 Yahweh dá força ao Seu povo; Yahweh abençoa o Seu povo com paz.

Psalms 29:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

filhos de Deus

A frase "filhos de" é uma forma de dizer "ter as características de". Tradução Alternativa

tributai a Yahweh glória e poder

Os substantivos abstratos "glória" e "poder" podem ser trocados por adjetivos. T.A.: "Louvai a Yahweh porque Ele é glorioso e poderoso".

Tributai a Yahweh a glória que Seu nome merece

O substantivo abstrato "honra" pode ser dito como verbo ou adjetivo. T.A.: "Honre Yahweh como o Seu nome merece" ou "Proclame que Yahweh é glorioso como Seu nome merece".

que Seu nome merece

A frase "Seu nome" se refere a Yahweh ou a Sua reputação. A.T.: "como apropriado por quem Ele é".

Psalms 29:3

Informação Geral:

Este salmo demonstra a glória e poder de Yahweh

A voz de Yahweh é ouvida sobre as águas

A voz de Deus é mais alta e mais clara do que todos os demais sons e barulhos. Pode ser ouvida sobre qualquer barulho alto como o som das águas. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Quando Yahweh fala, sua voz é mais alta que o som do mar" ou "Yahweh brada mais alto que o som das águas".

sobre as águas

Isso se refere aos mares ou oceanos. Esas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

águas fazem um barulho muito alto quando as ondas se levantam e se desfazem.

A voz de Yahweh

Todas as ocorrências aqui de "voz" representam Yahweh falando. O escritor está enfatizando que quando Yahweh fala, o som é tão alto que é ouvido sobre as águas e é poderoso que pode destruir as maiores árvores. T.A.: "Quando Yahweh fala, sua voz".

o Deus da glória troveja

Isso se refere a Deus falando, como se fosse o som de um trovão. Assim como o trovão, a voz de Yahweh pode ser ouvida em grandes distâncias. T.A.: "A voz do Deus glorioso é alta como um trovão" ou "Quando o Deus glorioso fala, Ele pare um trovão".

sobre as muitas águas

"sobre as grandes concentrações de água".

Psalms 29:6

Conexão com o Texto:

O escritor continua descrevendo o poder da voz de Deus.

Ele faz o Líbano saltar como bezerro

O Líbano é retratado como um pequeno bezerro. Isso enfatiza que quando Yahweh fala, o poder de Sua voz faz tremer o chão. T.A.: "Ele faz a terra do Líbano tremer como um bezerro filhote saltando".

Saltar

Pular para frente ou para trás.

Siriom, como um novilho

Siriom é tratado como um pequeno novilho. Isso enfatiza que quando Yahweh fala, o poder de sua voz faz tremer o chão. Pode ser útil adcionar palavras que estão em falta. T.A.: "Ele faz o Siriom saltar como um jovem novilho".

Siriom

É uma monatnha no Líbano. É também chamado de Monte Hermon.

A voz de Yahweh lança labaredas de fogo

Todas as ocorrências aqui de "voz" representam a fala de Yahweh. T.A.: "Quando Yahweh fala, Ele faz com que raios brilhem no céu".

labaredas de fogo

Isso se refere a raio.

Psalms 29:9

A voz de Yahweh faz

Aqui "voz" representa Yahweh falando. T.A.: "Quando Yahweh fala, o som faz".

os carvalhos retorcerem

"as grandes árvores tremem". (UDB)

despe as florestas

Tirar as folhas das árovres é retratado como tirar suas roupas. T.A.: "remove as folhas das árvores".

Yahweh se assenta como Rei

Isso significa que Yahweh é quem governa. T.A.: "Yahweh governa ou "Yahweh é rei"

sobre o dilúvio

Aqui "dilúvio se refere as águas que cobrem a terra.

Psalms 29:11

Yahweh abençoa o Seu povo com paz

A palavra "paz" é um substantivo abstrato. T.A: "Yahweh abençoa Seu povo fazendo-os prosperar e viver em paz".

Translation Questions

Psalms 29:1

Quem Davi diz que deveria reconhecer que Yahweh tem glória e poder?

Davi diz que os filhos do Todo Poderoso

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

deveriam reconhecer que Yahweh tem glória e poder.

O que nome de Yahweh merece?

O nome de Yahweh merece honra.

Psalms 29:3

Ao que Davi compara a voz de Yahweh?

Ele compara a voz de Yahweh a um trovão.

O que Yahweh quebra em pedaços?

Yahweh quebra em pedaços os cedros do Líbano.

Psalms 29:6

O que Yahweh faz tremer?

Yahweh faz tremer o deserto de Cades.

Psalms 29:9

O que todos dizem no templo de Yahweh?

Todos no seu templo dizem: "Glória!"

Por quanto tempo Yahweh se assentará como rei?

Yahweh se assentará como rei para sempre.

Psalms 29:11

Quais são as duas coisas que Yahweh dá ao seu povo.

Yahweh dá forças ao Seu povo e abençoa o Seu povo com paz.

Chapter 30

[1] Eu Te exaltarei, Yahweh, pois me ergueste e não permitiste que meus inimigos se regozijassem sobre mim; [2] Yahweh, meu Deus, eu clamei a Ti por socorro e Tu me curaste. [3] Yahweh, Tu tiraste a minha alma do Sheol, Tu me mantiveste vivo para eu não descer ao túmulo. [4] Cantai louvores a Yahweh, vós que sois Seu povo fiel! Dai graças quando vos lembrardes da Sua santidade. [5] Pois Sua ira é apenas por um momento, mas Seu favor é por toda a vida. O choro vem por uma noite, mas a alegria vem pela manhã. [6] Confiantemente, eu disse: "Nunca serei abalado". [7] Yahweh, por Teu favor, Tu me estabeleceste como uma montanha forte; mas quando escondeste a Tua face, fiquei perturbado. [8] Clamei a Ti, Yahweh, e busquei o favor do meu Senhor! [9] Que vantagem há em minha morte, se eu descer para o túmulo? Será que o pó Te louvará? Declarará Tua fidelidade? [10] Ouve, Yahweh, e tem misericórdia de mim! Yahweh, sê meu ajudador! [11] Tu transformaste meu pranto em júbilo; Tu removeste minha roupa de saco e me vestiste com alegria. [12] Então, agora, meu coração honrado cantará louvores a Ti e não ficará em silêncio. Yahweh, meu Deus, eu Te agradecerei para sempre!

Psalms 30:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

pois me ergueste

O escritor fala de Deus o resgatando o impedindo de morrer como se o tivesse puxado de um poço profundo. Tradução Alternativa

tiraste a minha alma do Sheol

Como "Sheol" era um lugar para onde os mortos iam, isso faz refrência à morte. T.A.: "tu me impediste de morrer".

tiraste a minha alma

Aqui "minha alma" faz referência ao escritor. T.A.: "me tirou".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para eu não descer ao túmulo

O "túmulo" representa a morte. T.A.: "para que eu não morresse".

Psalms 30:4

Dai graças quando vos lembrardes da Sua santidade

O substantivo abstrato "santidade" pode ser dito como "santo". T.A.: "Lembrem-se que Deus é santo e dêem graças a Ele" ou "Lembrem-se do que Deus fez pois, Ele é santo e O agradeçam".

Sua ira é apenas por um momento

"Sua ira dura apenas por um momento". O substantivo abstrato "ira" pode ser dito como "raiva". T.A: "Sua raiva dura apenas um momento".

um momento

Aqui "momento" significa um curto período de tempo. T.A.: "curto tempo".

mas Seu favor é por toda a vida

O substantivo abstrato "favor" pode ser dito também como o adjetivo "bom". T.A.: "mas Ele é bom para conosco por toda nossa vida". (UDB)

O choro vem por uma noite, mas a alegria vem pela manhã

Isso faz referência sobre o "choro" e "alegria" como se fossem coisas que vêm e vão num determinado período. T.A.: "Nós podemos chorar durante à noite mas a manhã seguinte será alegre".

Psalms 30:6

Confiantemente

A palavra "confiantemente" é um advérbio. O escritor faz memória do tempo em que ele era próspero e sentia-se confiante e seguro. T.A.: "Quando eu era confiante" ou "Quando eu me sentia seguro".

"Nunca serei abalado"

A palavra "abalado" é uma metáfora para derrotado. TA.: "Ninguém me derrotará".

por Teu favor

O substantivo abstrato "favor" pode ser dito como o verbo "favorecido" ou adjetivo "gentil". T.A.: "quando tu me favoreceste" ou "quando tu fostes gentil comigo".

Tu me estabeleceste como uma montanha forte

A segurança do escritor é retratada como se ele fosse uma forte montanha. T.A.: "Tu me me faz seguro como uma alta montanha".

quando escondeste a Tua face

Isso é uma expressão idiomática. T.A: "quando Tu não me ajudaste mais" ou "quando Tu me rejeitaste".

fiquei perturbado

"Eu estava temeroso" ou "Eu estava angustiado".

busquei o favor do meu Senhor

A frase "busquei o favor" significa pedir socorro. T.A.: "Eu pedi por Tua ajuda". (UDB)

do meu Senhor

O escritor faz refrência a Yahweh na terceira pessoa. Isso pode ser dito na segunda pessoa. T.A.: "de Ti, meu Senhor".

Psalms 30:9

Que vantagem... sê meu ajudador

Isso pode ser dito como uma citação direta na UDB.

Que vantagem há em minha morte, se eu descer para o túmulo?

O escritor faz usso dessa pergunta para enfatizar que ele não teria valor algum para Deus se estivesse morto. T.A.: "Não há vantagem na minha morte e descida ao túmulo".

Será que o pó Te louvará? Declarará Tua fidelidade?

O autor faz essa pergunta para enfatizar que sua morte e seu corpo decaído não

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

podem adorar a Deus. T.A.: "Meu pó certamente não poderá te louvar ou pregar para outros sobre o quão fiel Tu és".

o pó

Isso faz referência ao corpo do escritor que decairá e se tornará pó quando ele morrer. T.A.: "meu corpo decaído".

Psalms 30:11

Tu transformaste meu pranto em júbilo

Era um costume dos judeus dançar com júbilo quando estavam muito felizes. O substantivo abstrato "pranto" pode ser dito como verbo. T.A.: "Tu és a causa do meu prantear se tornar júbilo".

Tu removeste minha roupa de saco

Roupa de saco estava associada ao pranto e a tristeza. T.A.: "Tu és a causa do fim da minha tristeza".

vestiste com alegria

O escritor fala da alegria como uma peça de roupa que ele pudesse vestir. T.A.: "causa da minha alegria".

meu coração honrado cantará louvores a Ti

Aqui "meu coração" faz referência à alma do escritor. Isso representa toda a pessoa do escritor, que adora a Deus porque Deus o fez feliz. T.A.: " Eu cantarei louvores a ti".

Translation Questions

Psalms 30:1

Por que Davi exalta Yahweh?

Ele exalta Yahweh porque o tem levantado e não tem permitido que eles se regozijem sobre ele.

O que Yahweh fez quando Davi clamou por ajuda?

Yahweh curou Davi.

De onde Yahweh levantou a alma de Davi?

Yahweh levantou a alma de Davi da seputura.

Psalms 30:4

O que foi dito para os fiéis fazerem para lembrarem da santidade de Yahweh?

Foi dito aos fiéis para cantar louvores a Yahweh e dar graças a Ele.

Por quanto tempo duram a ira e o favor de Yahweh?

A ira de Yahweh é apenas por um momento, mas seu favor pela vida toda.

O que acontece depois que o choro vem por uma noite?

A alegria vem pela manhã.

Psalms 30:6

O que Davi disse em confiança?

Davi disse, " eu nunca serei abalado."

O que aconteceu com Davi quando Yahweh escondeu a Tua face?

Quando Yahweh escondeu sua face, Davi ficou perturbado.

O que Davi buscou no Senhor?

Davi buscou o favor do Senhor.

Psalms 30:9

Quais coisas Davi está pedindo a Yahweh para fazer por ele?

Davi está pedindo a Yahweh para escutá-lo, para ter misericórdia dele e ser seu ajudador.

Psalms 30:11

O que Yahweh fez por Davi?

Yahweh transformou o pranto de Davi em dança, removeu a sua veste de luto e o vestiu com alegria.

O que fará o coração honrado de Davi?

O coração honrado de Davi cantará louvores a Yahweh e não será silenciado. Ele irá agradecer Yahweh, seu Deus, para sempre.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 31

1 Em Ti, Yahweh, me refugio; nunca deixes que eu seja humilhado. Salva-me pela
Tua justiça. 2 Ouve-me e salva-me depressa! Seja minha rocha de refúgio, uma
fortaleza para me salvar. 3 Pois Tu és a minha rocha e a minha fortaleza; por causa
do Teu nome, conduze-me e guia-me. 4 Arranca-me das armadilhas que eles
prepararam para mim, pois Tu és o meu refúgio. 5 Em Tuas mãos confio meu
espírito; Tu me resgatarás, Yahweh, Deus fiel. 6 Odeio aqueles que servem a ídolos
inúteis; mas eu confio em Yahweh. 7 Eu me alegrarei e me regozijarei na Tua
fidelidade à aliança, pois Tu viste minha aflição, conheceste a angústia da minha
alma. 8 Não me entregaste nas mãos do meu inimigo. Tu colocaste meus pés em um
lugar amplo. 9 Tem misericórdia de mim, Yahweh, pois estou aflito; definham de
tristeza os meus olhos, a minha alma e o meu corpo. 10 Pois minha vida está cansada
da tristeza e meus anos, dos gemidos. Minha força falha por causa do meu pecado e
meus ossos estão definhando. 11 Por causa de todos os meus inimigos, o povo me
despreza; meus vizinhos estão assustados com minha situação, e todos os que me
conhecem estão horrorizados. Fogem de mim quando me veem na rua. 12 Sou
esquecido como um homem morto, do qual ninguém se lembra. Sou como um vaso
quebrado. 13 Pois tenho ouvido sussurro de muitos, notícias terríveis de todos os
lados, como se, juntos, tramassem contra mim. Eles planejam tirar-me a vida. 14 Mas
eu confio em Ti, Yahweh, e digo: "Tu és o meu Deus". 15 Meu destino está em Tuas
mãos. Resgata-me dos meus inimigos e daqueles que me perseguem. 16 Faze Tua face
brilhar sobre o Teu servo; salva-me por Teu amor leal. 17 Não me deixes ser
humilhado, Yahweh, pois eu clamo a Ti! Que os ímpios sejam humilhados. Que eles
fiquem em silêncio no Sheol. 18 Sejam silenciados os lábios mentirosos, que contra o
justo falam coisas insolentes, com arrogância e desprezo. 19 Quão grande é a Tua
bondade, que tens guardado para aqueles que Te reverenciam; Tu as concedes,
diante dos filhos dos homens, àqueles que em Ti se refugiam. 20 No abrigo de Tua
presença, esconde-os das tramas dos homens. Tu os proteges, em um abrigo, da
violência das línguas. 21 Bendito seja Yahweh, pois Ele mostrou Sua maravilhosa
fidelidade à aliança quando eu estava na cidade sitiada. 22 Embora tenha dito na
minha pressa: "Estou eliminado dos Teus olhos", ainda ouviste o meu apelo por ajuda
quando clamei a Ti. 23 Ó, amai Yahweh, todos os Seus fiéis seguidores. Yahweh
protege os fiéis, mas castiga por completo os orgulhosos. 24 Sede fortes e confiantes,
todos vós que esperais pela ajuda de Yahweh.

Psalms 31:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Em Ti, Yahweh, me refugio

Procurar Yahweh para proteger-se é retratado como refugiar-se Nele.

Tradução Alternativa

nunca deixes que eu seja humilhado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não deixes que os outros me humilhem".

Seja minha rocha de refúgio, uma fortaleza para me salvar

A frase "Seja minha rocha de refúgio" é um pedido de proteção. A segunda frase enfatiza a primeira.

minha rocha de refúgio

Yahweh é retratado como se Ele fosse uma rocha gigante que protege o escritor de um ataque. T.A.: "como uma grande rocha onde eu estou seguro".

uma fortaleza para me salvar

Yahweh é retratado como uma fortaleza segura onde o escritor se protegeria dos ataques dos inimigos.

Psalms 31:3

minha rocha

Yahweh é retratado como se Ele fosse uma grande rocha que protege o escritor de um ataque. T.A.: "como uma grande rocha na qual estou seguro".

minha fortaleza

Yahweh é retratado como se ele fosse uma fortaleza segura onde o escritor se protegeria de seus inimigos.

por causa do Teu nome

Nesta frase, "nome" representa Yahweh. T.A.: "para que o Seu nome seja honrado" ou "para que eu Te adore".

conduze-me e guia-me

As palavras "conduz" e "guia" têm basicamente o mesmo significado e reforçam o pedido a Yahweh que o conduza. T.A.: "me guie aonde queres que eu chegue".

Arranca-me das armadilhas que eles prepararam para mim

O escritor retrata a si mesmo como se ele fosse um pássaro preso a uma rede esperando que Yahweh o liberte da armadilha.

Tu és o meu refúgio

Yahweh é retratado como um lugar onde o escritor pode se esconder daqueles que o atacam. T.A.: "Tu podes sempre me protejer" ou "Tu me proteges constantemente".

Psalms 31:5

Em tuas mãos

Deus é espírito mas aqui Ele é retratado como se Ele fosse mãos. Aqui "Em tuas mãos" referem-se ao cuidado de Yahweh.

confio meu espírito

Aqui "espírito" refere-se ao escritor. T.A.: "eu me disponho".

Deus fiel

"Tu és o Deus em que posso confiar".

Odeio aqueles que servem a ídolos inúteis

"ídolos são inúteis. Eu odeio quem os servem".

Tu viste minha aflição, conheceste a angústia da minha alma

Ambas as frases expressam a ideia de que Deus sabe das aflições do escritor.

a angústia da minha alma

Aqui "minha alma" refere-se ao escritor. T.A.: "minha angústia".

Psalms 31:8

Tu colocaste meus pés

Aqui "meus pés" referem-se ao escritor. T.A.: "Tu me colocaste".

lugar amplo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os hebreus pensavam em um lugar amplo como uma metáfora para segurança e liberdade. T.A.: "um lugar aonde sou livre".

estou aflito

"estou sofrendo grandiosamente".

minha alma e o meu corpo

Os termos "alma" e "corpo" são usados para descrever uma pessoa por completo.

Psalms 31:10

Pois minha vida está cansada

Aqui "minha vida" refere-se ao escritor. T.A.: "Eu fiquei extremamente fraco".

com tristeza... com gemidos

"por causa da minha tristeza... por causa do meu gemido".

e meus anos, dos gemidos

A frase "está cansada" está faltando mas está implícita. T.A.: "meu anos estão cansados dos meus gemidos".

Minha força falha

Aqui "Minha força" refere-se ao escritor. T.A.: "Eu fiquei fraco".

meus ossos estão definhando

Aqui "meus ossos" referem-se a saúde física do escritor. T.A.: "minha sáude está falindo".

o povo me despreza

"o povo me insulta".

estão assustados com minha situação

"estão chocados com a minha condição".

Psalms 31:12

como um homem morto, do qual ninguém se lembra

O autor diz que as pessoas se esqueceram tanto dele que é como se ele fosse um homem morto.

vaso quebrado

O escritor fala de si mesmo como se ele fosse completamente inútil. "tão inútil como um vaso quebrado".

sussurro de muitos

É implícito que "muitos" se refere ao povo. T.A.: "muitas pessoas falam de mim".

notícias terríveis de todos os lados

"relatórios assustadores de muitas fontes".

tirar-me a vida

Essa expressão idiomática significa matar alguém. T.A.: "me matar".

Psalms 31:14

Meu destino está em Tuas mãos

Aqui "Tuas mãos" refere-se ao poder de Yahweh. T.A.: "Tu tens o poder de decidir meu futuro".

daqueles que me perseguem

"das pessoas que tentam me prender".

Faze Tua face brilhar sobre o Teu servo

O escritor fala da ação favorável de Yahweh em relação a ele como se Yahweh fizesse sua luz brilhar sobre ele. T.A.: "Aja favoravelmente ao Seu servo".

Psalms 31:17

Não me deixes ser humilhado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Não deixes que os outros me façam sentir envergonhado".

Que os ímpios sejam humilhados

"Eu desejo que Deus humilhe os ímpios".

os ímpios

Isso se refere aos "ímpios".

Que eles fiquem em silêncio no Sheol. Sejam silenciados os lábios mentirosos

Essa ideia é repetida para enfatizar o desejo do escritor de que as vozes dos ímpios não sejam ouvidas.

Que eles fiquem em silêncio no Sheol

Aqui "no Sheol" representa a morte. T.A.: "Deixe-os morrer para que não possam falar".

lábios mentirosos

Esses representam os mentirosos. T.A.: "pessoas que mentem".

que contra o justo falam coisas insolentes

Aqui "os justos" referem-se as pessoas que são justas. T.A.: "que dizem coias terríveis sobre as pessoas justas".

com arrogância e desprezo

Estes termos têm um significado similar. T.A.: "com completa falta de respeito".

Psalms 31:19

é a Tua bondade

Isso pode ser expresso com um verbo. T.A.: "são as coisas boas que Tu fazes".

que tens guardado

A bondade de Yahweh é retratada como algo que Ele tem guardado como uma colheita. T.A.: "que Tu tens mantido pronta para ser usada".

que Te reverenciam

"aqueles que Te respeitam grandiosamente".

àqueles que em Ti se refugiam

Buscar em Yahweh por proteção é refugiar-se Nele. Veja como foi traduzido em 31:1. T.A.: "aqueles que Te buscam por proteção".

No abrigo de Tua presença, esconde-os... Tu os proteges, em um abrigo

Ambas as frases expressam que Deus os proteje.

No abrigo

A presença de Yahweh é dita como se fosse uma construção resistente onde o escritor se sentiria seguro.

Tu os proteges, em um abrigo

Aqui "abrigo" representa um lugar seguro. T.A.: "Tu providencias um lugar seguro para eles".

da violência das línguas

Aqui "línguas" refere-se as pessoas que falam de coisas violentas contra o escritor. T.A.: "onde os inimigos deles não podem falar de coisas violentas contra eles".

Psalms 31:21

"Estou eliminado dos Teus olhos"

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tu em tiraste da tua presença".

Teus olhos

Aqui "olhos" refere-se a presença de Yahweh. T.A.: "Tua presença".

ouviste o meu apelo por ajuda

Aqui "apelo" pode ser expressado como um verbo. T.A.: "Tu ouviste meu apelo por ajuda".

Psalms 31:23

fiéis

Isso se refere as pessoas fiéis. T.A.: "as pessoas que são fiéis.

mas castiga por completo os orgulhosos

Aqui "castiga" é uma expressão idiomática que se refere a punição. T.A.: "Ele dá aos arrogantes toda a punição que merecem".

Translation Questions

Psalms 31:1

Em quem Davi tem refúgio?

Davi tem refúgio em Yahweh.

O que Davi pede que Yahweh seja para ele?

Ele pede que Yahweh seja sua pedra de refúgio e uma fortaleza para o salvar.

Psalms 31:3

Por que Davi pede a Deus que o guie e o conduza?

Davi pede a Deus que o guie e o conduza por causa do Seu nome.

Por que Davi acredita que Yahweh irá o tirar da rede que seus inimigos esconderam dele?

Yahweh vai tirá-lo da rede porque Yahweh é o seu refúgio.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 31:5

Em que Davi confia seu espírito?

Davi confia seu espírito nas mãos de Yahweh.

Quem Davi detesta?

Ele detesta aquele que serve ídolos inúteis.

Por que Davi se alegrará e se regozijará na fidelidade de Yahweh à aliança?

Davi se alegrará e se regozijará porque Yahweh viu sua aflição e conhece a angústia de sua alma.

Psalms 31:8

Onde Yahweh tem firmado os pés de Davi?

Yahweh tem firmado os pés de Davi em um lugar amplo.

Por que Davi quer que Yahweh tenha misericórdia dele?

Ele quer que Yahweh tenha misericórdia dele por estar aflito e seus olhos cansados de luto.

Psalms 31:10

Por que a força de Davi falha e seus ossos estão definhando?

Sua força falha e seus ossos definham por causa dos seus pecados.

Como o povo reage a situação de Davi?

O povo o despreza. Seus vizinhos estão assustados com a sua situação e todos os que o veêm na rua fogem dele.

Psalms 31:12

Com o que Davi se compara?

Davi diz estar esquecido como um homem morto de quem ninguém se lembra e como um vaso quebrado.

Por que Davi está tão atribulado?

Ele tem ouvido sussurros de muitos, notícias terríveis de todos os lados como se tramassem juntos para tirar sua vida.

Psalms 31:14

De quem Davi pede para ser resgatado por Deus?

Ele pede a Deus para ser resgatado dos seus inimigos e daqueles que o perseguem.

O que Davi pede a Deus para fazer por ele, Seu servo?

Davi pede a Deus para fazer Sua face brilhar e salvá-lo na fidelidade à aliança de Yahweh.

Psalms 31:17

O que Davi pede a Deus que não aconteça com ele?

Davi pede que Yahweh não o deixe ser humilhado.

Por que os lábios mentirosos devem ser silenciados?

Pois falam contra os justos desafiadoramente com arrogância e desprezo.

Psalms 31:19

Para quem a bondade de Deus é guardada?

A bondade de Yahweh é guardada para aqueles que o reverenciam.

Do que Yahweh esconde aqueles que o reverenciam?

Ele os esconde da trama dos homens e da violência das línguas.

Psalms 31:21

Por que Yahweh deve ser bendito?

Yahweh mostrou a Davi sua maravilhosa fidelidade à aliança quando Davi estava em uma cidade sitiada.

O que Yahweh fez por Davi mesmo quando ele disse ter sido cortado de diante dos olhos de Deus?

Yahweh ouviu seu apelo por ajuda quando Davi clamou a Ele.

Psalms 31:23

O que Yahweh faz por seus fiís seguidores?

Yahweh proteje o fiel mas castiga o orgulhoso com abundância.

Qual conselho Davi dá aos que confiam em Yahweh?

Ele diz para serem fortes e confiantes.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 32

[1] Abençoada é a pessoa cuja transgressão é perdoada, cujo pecado é coberto. [2] Abençoado é o homem que Yahweh não considera culpado e, em cujo espírito, não há engano. [3] Enquanto permaneci em silêncio, meus ossos enfraqueciam por eu gemer o dia todo. [4] Pois, dia e noite, Tua mão pesava sobre mim; minha força foi se esgotando como no tempo seco do verão. Interlúdio [5] Então, reconheci o meu pecado diante de Ti e não mais escondi a minha iniquidade. Eu disse: "Confessarei minhas transgressões a Yahweh", e Tu perdoaste a culpa do meu pecado. Interlúdio [6] Portanto, todos os que são piedosos devem orar a Ti no tempo de grande aflição. Assim, quando as águas transbordarem, elas não lhes alcançarão. [7] Tu és meu esconderijo; Tu me protegerás da tribulação. Tu me cercarás com as canções de vitória. Interlúdio [8] Eu te instruirei e te ensinarei o caminho que deves seguir. Eu te instruirei com Meus olhos fixos em ti. [9] Não sejas como um cavalo ou uma mula, que não têm entendimento e somente com cabresto e freio são controlados. [10] O corrupto tem muitas tristezas, mas o amor leal de Yahweh cercará aqueles que Nele confiam. [11] Alegrai-vos em Yahweh, e regozijai-vos, ó justos; gritai de alegria todos os que são retos de coração.

Psalms 32:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

cuja transgressão é perdoada, cujo pecado é coberto

Essas frases têm significados parecidos. Elas podem ser ditas na voz ativa.

Tradução Alternativa

cujo pecado é coberto

Aqui o pecado perdoado é dito como se fosse coberto para que não fosse visto. T.A.: "cujo pecado é ignorado" ou "cujo pecado é deliberadamente esquecido".

que Yahweh não considera culpado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quem Yahweh vê como inocente" ou "quem não possui culpa de acordo com Yahweh".

em cujo espírito, não há engano

Aqui "espírito" refere-se a pessoa. T.A.: "em quem não há engano" ou "quem é completamente honesto".

Psalms 32:3

meus ossos enfraqueciam

Aqui "meus ossos" referem-se ao escritor. T.A.: "eu estava enfraquecendo" ou "eu estava ficando mais fraco".

o dia todo

Essa expressão idiomática significa "continuadamente". T.A.: "todo o tempo".

dia e noite

Esses extremos incluem tudo o que acontece entre um e outro. T.A.: "todo o tempo".

Tua mão pesava sobre mim

Aqui mão refere-se a Yahweh. A frase toda é uma expressão idiomática que significa "Tu me afligiste". T.A.: "Tu me fizeste sofrer grandiosamente".

minha força foi se esgotando como no tempo seco do

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

verão

A força de Davi é comparada a uma pequena planta que fica marrom e se desfaz na época seca.

Interlúdio

Este talvez seja um termo musical que instrui às pessoas a como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra hebraica e algumas traduções não o inclui. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 32:5

Interlúdio

Este talvez seja um termo musical que instrui às pessoas a como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra hebraica e algumas traduções não o inclui. Veja como foi traduzido em 3:1.

no tempo de grande aflição

"quando eles estão em grande aflição".

Assim, quando as águas transbordarem, elas não lhes alcançarão

Dificuldades são tratadas como águas transbordantes. T.A.: "Então quando as dificuldades vierem como águas transbordantes, estas pessoas estarão seguras".

Psalms 32:7

Tu és meu esconderijo

Yahweh é tratado como se Ele fosse um local seguro dos ataques dos inimigos do escritor. T.A.: "Tu és como o local onde posso mes esconder dos meus inimigos".

Tu me cercarás com as canções de vitória

Essa metáfora aparentemente significa que a proteção de Yahweh ao escritor é a causa de se cantar canções de vitória. T.A.: "Por causa de Ti eu cantarei canções de vitória".

Interlúdio

Este talvez seja um termo musical que instrui às pessoas a como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra hebraica e algumas traduções não o inclui. Veja como foi traduzido em 3:1.

Eu te instruirei e te ensinarei o caminho

As palavras "instruir" e "ensinar" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam insrtruções cuidadosas. T.A.: "Eu te ensinarei tudo sobre o caminho".

Eu te instruirei

Aqui o "Eu" é provavelmente Yahweh quem fala diretamente a Davi.

o caminho que deves seguir

Viver no caminho correto é tratado como se houvesse um caminho em que o escritor deve andar. T.A.: "como você deve viver sua vida".

com Meus olhos fixos em ti

Aqui "Meus olhos" referem-se à atenção de Yahweh. T.A.: "e dirigir Minha atenção a você ou "e cuidar de você".

Psalms 32:9

Não sejas como um cavalo... que não têm entendimento

O escritor compara pessoas que não possuem entendimento a cavalos e mulas. Possíveis significados são: 1) o escritor está falando da palavra de Yahweh para seus leitores, "Não sejam como cavalos que não possuem entendimento" ou 2) Yahweh fala com o escritor como se para um grupo de pessoas.

cabresto e freio

Duas ferramentas usadas pelas pessoas para guiar cavalos e mulas irem onde seus montadores querem que eles vão.

são controlados

"onde qualquer um quer que eles vão".

cercará

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A fidelidade de Yahweh que o "cercará" provém proteção e orientação. T.A.: "guiará" ou "protegerá".

Psalms 32:11

Alegrai-vos em Yahweh

Aqui "em Yahweh" refere-se ao que Yahweh tem feito por eles. "Sejam gratos pelo que Yahweh tem feito".

ó justos

Isso refere-se ao povo. T.A.: "vocês, povo justo.

gritai de alegria

"gritai de alegria" ou gritem porque estão alegres".

os que são retos de coração

Aqui "coração" refere-se a pessoa. T.A.: "pessoas que são retas".

Translation Questions

Psalms 32:1

Como Yahweh abençoa seu povo?

Yahweh abençoa seu povo perdoando suas transgressões e cobrindo seu pecado.

Psalms 32:3

O que aconteceu com Davi quando ele permaneceu em silêncio?

Seus ossos foram definhando enquanto ele gemia o dia todo. A mão de Deus pesava sobre Davi e sua força perdeu o vigor.

Psalms 32:5

O que Deus fez quando Davi reconheceu seu pecado e não escondeu mais sua iniquidade?

Deus perdoou a culpa do seu pecado.

O que o povo piedoso deve fazer?

Eles devem orar para Yahweh no tempo de grande aflição.

O que acontecerá com os piedosos que oram para Yahweh no tempo de grande aflição?

Quando as águas transbordarem, elas não alcançarão aquele povo.

Psalms 32:7

Com o que Deus cerca Davi?

Deus o cerca com canções de vitória.

Psalms 32:9

O que acontecerá com aquele que confia em Yahweh?

A fidelidade à aliança de Yahweh o cercará.

Psalms 32:11

O que os justos e retos de coração deverão fazer por Yahweh?

Os retos de coração deverão se regozijar e gritar de alegria.

Chapter 33

1 Regozijai-vos em Yahweh, ó justos! É apropriado aos corretos que O louvem. 2 Louvai a Yahweh com a harpa; entoai louvores a Ele com a harpa de dez cordas. 3 Cantai a Ele novas canções; tocai habilidosamente e cantai com júbilo. 4 Pois a palavra de Yahweh é reta, e tudo o que Ele faz é justo. 5 Ele ama a retidão e a justiça. A terra está cheia da fidelidade de Yahweh à aliança. 6 Pela palavra de Yahweh, os céus foram criados e todas as estrelas foram feitas pelo sopro de Sua boca. 7 Ele ajunta as águas do mar como um amontoado; Ele coloca os oceanos em depósitos. 8 Que toda a terra tema a Yahweh; que todos os habitantes do mundo O reverenciem. 9

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Pois Ele falou e tudo foi feito; Ele ordenou e tudo tomou o seu lugar. [10] Yahweh frustra as alianças das nações; Ele anula os planos dos povos. [11] O propósito de Yahweh permanece para sempre, os planos de Seu coração, para todas as gerações. [12] Abençoada é a nação cujo Deus é Yahweh, o povo a quem Ele escolheu como Sua própria herança. [13] Yahweh olha dos céus e vê todas as pessoas. [14] Do lugar em que mora, Ele observa os que vivem na terra. [15] Ele, que molda o coração de todos eles, observa todos os seus feitos. [16] Nenhum rei está a salvo pelo seu vasto exército; um guerreiro não é salvo por sua grande força. [17] O cavalo é falsa segurança de vitória; apesar de sua grande força, ele não pode resgatá-lo. [18] Vede! Os olhos de Yahweh estão sobre aqueles que O temem, sobre aqueles que esperam em Seu amor leal, [19] para livrar suas vidas da morte e mantê-los vivos em tempos de fome. [20] Nós esperamos por Yahweh; Ele é nossa ajuda e nosso escudo. [21] Nossos corações se regozijam Nele, pois confiamos em Seu santo nome. [22] Que Teu amor leal, Yahweh, esteja conosco, assim como colocamos nossa esperança em Ti.

Psalms 33:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Regozijai-vos em Yahweh

Aqui "em Yahweh" se refere ao que Yahweh fez por eles. "Fiquem alegres por causa daquilo que Yahweh fez".

É apropriado aos corretos que O louvem

"louvar Yahweh é algo apropriado para as pessoas que são corretas".

Psalms 33:4

Informação Geral:

Cada versículo consiste de duas linhas que têm significados semelhantes.

a palavra de Yahweh é reta

Aqui "reta" é usada como metáfora para algo que é verdadeiro. Tradução Alternativa

Ele ama a retidão e a justiça

Esses substantivos abstratos podem ser expressos como ações. T.A.: "Ele ama fazer o que é reto e justo" ou "Ele ama aqueles que fazem o que é reto e justo".

A terra está cheia da fidelidade de Yahweh à aliança

Aqui "A terra está cheia" é uma expressão idiomática que quer dizer que a fidelidade que Yahweh tem por sua aliança pode ser vista em qualquer parte da terra. T.A.: "A fidelidade de Yahweh à aliança pode ser experimentada em todo o mundo".

Pela palavra de Yahweh, os céus foram criados

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "Yahweh fez os céus usando sua palavra".

pelo sopro de Sua boca

Isso se refere à palavra de Yahweh. T.A.: "por sua palavra".

Psalms 33:7

Informação Geral:

Cada versículo consiste de duas linhas que têm significado semelhante.

como um amontoado

"como atrás de uma represa". O escritor descreve a criação do mar como se Deus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tivesse empilhado todas as águas juntas.

Ele coloca os oceanos em depósitos

O escritor descreve a criação dos oceanos como se Deus tivesse colocado eles em depósitocs. T.A.: "Ele coloca os oceanos no seu lugar, assim como os homens colocam os grãos em depósitos".

Que toda a terra

Isso se refere às pessoas da terra. T.A.: "Que todas as pessoas da terra".

O reverenciem

T.A.: "O admirem" ou "O honrem".

tomou o seu lugar

Aqui "tomou o seu lugar" é uma expressão que significa "foi criado". T.A.: "passou a existir".

Psalms 33:10

Informação Geral:

Cada versículo consiste de duas linhas que têm significado semelhante.

Yahweh frustra

"Yahweh destrói" ou "Yahweh interrompe".

as alianças das nações

Aqui "nações" se refere aos povos dessas nações. T.A.: "as alianças dos povos de diferentes nações".

alianças

Uma aliança é um acordo ente duas ou mais nações para se ajudarem em uma guerra contra um inimigo em comum.

os planos dos povos

"as intenções dos povos". T.A.: "os planos maus dos povos".

permanece para sempre

Aqui "permanece" é uma expressão que significa "continua".

os planos de Seu coração, para todas as gerações

O termo que falta, "permanece", está implícito. T.A.: "os planos de Seu coração permanecem durante todas as gerações"

os planos de Seu coração

Aqui "Seu coração" se refere a Yahweh. T.A.: "Seus planos".

para todas as gerações.

"para todas as gerações futuras". Essa é uma expressão que significa "para sempre".

Abençoada é a nação

Aqui "a nação" se refere às pessoas da nação. T.A.: "Abençoadas são as pessoas da nação".

cujo Deus é Yahweh

"que adora Yahweh como Deus".

como Sua própria herança

O povo que Yahweh escolheu para que O adorasse é descrito como se fosse uma herança que Ele recebeu.

Psalms 33:13

Ele observa

O texto fala do lugar onde Yahweh mora como sendo um lugar que está acima da terra onde as pessoas vivem.

molda o coração de todos eles

Aqui "coração" refere-se ao pensamento dessas pessoas. O escritor fala de Yahweh guiando o pensamento das pessoas como se fosse um oleiro que molda um vaso. T.A.: "guia o pensamento de todos eles da mesma forma que um oleiro molda um vaso".

Psalms 33:16

Nenhum rei está a salvo pelo seu vasto exército

Isso poderia ser dito na voz ativa: "O que salva um rei não é um grande exército".

O cavalo é falsa segurança

Aqui "o cavalo" representa a parte mais forte de um exército. T.A.: "Ter um exército com cavalos fortes não garante a vitória".

Psalms 33:18

Vede!

Essa palavra mostra que um novo assunto começa neste salmo. T.A.: "Veja" ou "Ouça" ou "Preste atenção no que vou lhe dizer".

Os olhos de Yahweh

Aqui "os olhos" se referem à atenção de Yahweh. T.A.: "A atenção de Yahweh".

que esperam em

"que aguardam por" ou "que depositam sua esperança em".

para livrar suas vidas da morte

Aqui "suas vidas" refere-se às pessoas. T.A.: "para impedir que eles morram".

Psalms 33:20

Nós esperamos por Yahweh

Aqui "esperar" é uma expressão que se refere à confiança. T.A.: "Nós confiamos em Yahweh"

Ele é nossa ajuda e nosso escudo

Aqui o texto fala de Yahweh como se ele fosse um escudo que protege os guerreiros na batalha. T.A.: "Ele é quem nos ajuda e nos protege como um escudo".

Nossos corações se regozijam

Aqui "corações" se refere às pessoas. T.A.: "Nós nos regozijamos".

em Seu santo nome

Aqui "santo nome" se refere ao caráter santo de Yahweh. T.A.: "em Seu caráter santo" ou "Nele, pois Ele é santo".

Psalms 33:22

esteja conosco

Essa é uma expressão que significa "ajuda-nos". T.A.: "trabalhe pelo nosso bem" ou "ajuda-nos" ou "proteja-nos".

assim como colocamos nossa esperança em Ti

"assim como aguardamos por Tua ajuda".

Translation Questions

Psalms 33:1

Em quem o autor diz que os justos devem se regozijar?

Os justos devem se regozijar em Yahweh.

Com qual instrumento o autor diz para usarem para agradecerem Yahweh?

O autor diz para agredecerem a Yahweh com a harpa.

Psalms 33:4

Como o autor descreve as palavras e as ações de Yahweh?

A palavra de Yahweh é reta e tudo o que Ele faz é justo.

O que Yahweh ama?

Yahweh ama retidão e justiça.

O que foi feito pela palavra de Yahweh?

Os céus foram criados pela palavra de Yaweh.

O que foi feito pelo sopro da boca de Yahweh?

Todas as estrelas foram feitas pelo sopro da boca de Yahweh.

Psalms 33:7

Segundo o autor, o que Yahweh faz às águas do mar?

Ele ajunta as águas do mar como um amontoado.

Segundo o autor, o que todos os habitantes do mundo deveriam fazer?

Todos os habitantes do mundo deveriam reverenciar Yahweh.

Psalms 33:10

Por quanto tempo os planos de Yahweh permanecerão?

Os planos de Yahweh permanecerão para sempre, os planos de Seu coração para todas as gerações.

Psalms 33:13

Para quem Yahweh olha de onde ele mora?

Yahweh olha para todas as pessoas, para todos os que vivem na terra.

Psalms 33:18

Sobre quem está o olho de Yahweh?

O olho de Yahweh está sobre aquele que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O teme.

Psalms 33:20

Por que nossos corações devem se regozijar em Yahweh?

Nossos corações devem se regozijar nEle porque confiamos em Seu santo nome.

Chapter 34

1 Eu louvarei Yahweh em todo o tempo; Seu louvor estará sempre em minha boca.
2 Eu louvarei Yahweh! Que os oprimidos ouçam e regozijem-se. 3 Louvai Yahweh comigo; exaltemos juntos o Seu nome. 4 Eu busquei Yahweh e Ele me respondeu; deu-me vitória sobre todos os meus medos. 5 Aqueles que olham para Ele ficam radiantes e suas faces não são envergonhadas. 6 Este homem oprimido clamou e Yahweh o ouviu; Ele o libertou de todas as suas angústias. 7 O Anjo de Yahweh acampa-se ao redor dos que O temem e os livra. 8 Experimentai e vede que Yahweh é bom; feliz é o homem que Nele se refugia. 9 Temei Yahweh, vós os Seus santos; nada falta aos que O temem. 10 Aos leões jovens, às vezes, falta comida e sofrem com a fome, mas àqueles que buscam Yahweh nada de bom faltará. 11 Vinde, filhos, escutai-me; eu ensinarei a vós o temor de Yahweh. 12 Qual homem que deseja a vida, e anseia viver muitos dias para ver o bem? 13 Guarda a tua língua do mal e os teus lábios de proferirem engano. 14 Afasta-te do mal e faze o bem; busca a paz e segue-a.
15 Os olhos de Yahweh estão sobre os justos e Seus ouvidos, atentos ao seu clamor. 16 A face de Yahweh está contra aqueles que praticam o mal, a fim de remover a sua memória da terra. 17 Os justos clamam e Yahweh ouve, e os livra de todas as suas aflições. 18 Yahweh está próximo dos quebrantados de coração e salva os de espírito abatido. 19 Muitas são as aflições do justo, mas Yahweh o livra de todas. 20 Ele protege seus ossos; nenhum deles será quebrado. 21 A maldade matará o corrupto; aqueles que odeiam o justo serão condenados. 22 Yahweh redime a alma dos seus servos; dos que Nele se refugiam, nenhum será condenado.

Psalms 34:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Seu louvor estará sempre em minha boca

Aqui "em minha boca" se refere a Davi falando sobre Yahweh. Tradução Alternativa

Psalms 34:2

os oprimidos

Isso se refere às pessoas que são oprimidas. T.A.: "as pessoas oprimidas".

Louvai Yahweh comigo

Aqui o verbo "louvai" é um comando para um grupo. T.A.: "Todos devem louvar Yahweh comigo".

exaltemos juntos o Seu nome

Aqui "exaltemos" significa engrandecer

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh. T.A.: "vamos dizer a todos o quanto Ele é grande".

Seu nome

Aqui "Seu nome" se refere ao caráter de Yahweh. T.A.: "Seu caráter".

Psalms 34:4

Eu busquei Yahweh

Aqui "busquei Yahweh" significa que Davi pediu ajuda a Yahweh. T.A.: "Eu orei a Yahweh"

Aqueles que olham para Ele

Aqui "olham para" representa o ato de buscar a ajuda Dele. T.A.: "Aqueles que O procuram por ajuda" ou "Aqueles que esperam ajuda apenas da parte Dele".

ficam radiantes

Essa expressão se refere à aparência deles como sendo de alguém que está alegre. T.A.: "ficam alegres"

suas faces não são envergonhadas

Aqui "suas faces" se refere às pessoas que olham para Yahweh. Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "eles não são envergonhados" ou "eles estão orgulhosos".

Este homem oprimido clamou

Davi descreve a si mesmo como um homem oprimido. T.A.: "Eu era oprimido e clamei".

Yahweh o ouviu

Aqui "ouviu" significa que Yahweh o ajudou. T.A.: "Yahweh me escutou" ou "Yahweh o ajudou".

Psalms 34:7

acampa-se ao redor

O texto fala do Anjo de Yahweh como se ele fosse um exército que se acampa ao redor de alguém para protegê-lo. T.A.: "protege".

Experimentai e vede que Yahweh é bom

O texto fala da bondade de Yahweh como algo que pode ser provado e visto. T.A.: "Tente e experimente que Yahweh é bom".

se refugia

O texto fala de Yahweh como se Ele fosse um lugar onde as pessoas podem se esconder para se proteger dos inimigos. T.A.: "confia Nele para protegê-lo".

nada falta aos que O temem

Isso pode ser dito de forma afirmativa: T.A.: "Aqueles que O temem sempre terão o que precisam".

Psalms 34:10

nada de bom faltará

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "sempre terão as coisas boas das quais necessitam".

filhos

Isso não se refere literalmente aos filhos do escritor, mas às pessoas a quem ele ensina sobre Yahweh. T.A.: "meus alunos". (UDB)

Psalms 34:12

Qual homem que deseja a vida, e anseia viver muitos dias para ver o bem?

A resposta implícita a esta questão é "todos os homens". Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Todo homem deseja a vida e anseia viver muitos dias para ver o bem".

Guarda a tua língua do mal e os teus lábios de proferirem engano

Essas duas frases se referem à mesma coisa e seu significado é dito de duas formas diferentes para enfatizar sua importância.

Guarda a tua língua do mal

Aqui "língua" se refere à pessoa como um todo. T.A.: "Não fale aquilo que é mau".

Guarda... os teus lábios de proferirem engano

Aqui "lábios" se refere à pessoa que fala. T.A.: "não fale mentiras".

Afasta-te do mal

Aqui "Afasta-te" é uma metáfora para evitar o mal. T.A.: "Recuse-se a fazer aquilo que é mal".

busca a paz

Aqui "busca" significa preocupar-se com a paz. T.A.: "Faça esforço para viver em paz com as outras pessoas".

Psalms 34:15

Os olhos de Yahweh estão sobre os justos

Aqui "os olhos de Yahweh" se referem à sua atenção cuidadosa. "os justos" é uma referência às pessoas justas. T.A.: "Yahweh observa cuidadosamente as pessoas justas".

Seus ouvidos, atentos ao seu clamor

Aqui "Seus ouvidos" refere-se ao desejo que Yahweh tem de responder aos justos. T.A.: "Ele presta atenção às súplicas dos justos" ou "Ele responde às suas súplicas".

a fim de remover a sua memória da terra

Yahweh vai fazer com que as pessoas se esqueçam completamente deles quando eles morrerem, o que será como se Ele tivesse usado uma faca para cortar qualquer memória deles. T.A.: "a fim de que ninguém mais se lembre deles após sua morte".

Yahweh ouve

Aqui "ouve" significa que Yahweh deseja responder a eles. T.A.: "Yahweh pesta atenção neles".

Psalms 34:18

Yahweh está próximo

Aqui "está próximo" significa "está pronto para ajudar". T.A.: "Yahweh está sempre pronto para ajudar".

dos quebrantados de coração

O texto fala da tristeza profunda como se o coração da pessoa triste estivesse partido. T.A.: "das pessoas que estão muito tristes".

os de espírito abatido

O texto fala de pessoas que estão profundamente desanimadas como se seus espíritos estivessem esmagados. T.A.: "as pessoas que estão muito desanimadas".

do justo

Isso se refere às pessoas que são justas. T.A.: "das pessoas justas".

Ele protege seus ossos; nenhum deles será quebrado

Aqui "seus ossos" tem um sentido literal, mas isso também quer dizer que Yahweh cuida da pessoa como um todo. T.A.: "Ele provê proteção completa para ele, ele não vai se machucar de forma nenhuma".

Psalms 34:21

A maldade matará o corrupto

O texto descreve a maldade como se fosse um homem que pode matar pessoas. T.A.: "As ações más dos corruptos vão matar esses mesmos corruptos".

o corrupto

Isso se refere às pessoas más.

aqueles que odeiam o justo serão condenados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh vai condenar aqueles que odeiam o justo".

o justo

Isso se refere às pessoas justas.

dos que Nele se refugiam, nenhum será condenado

Isso pode ser dito na voz ativa. Isso também pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Yahweh vai perdoar todas as pessoas que se refugiam nele".

que Nele se refugiam

O texto fala sobre ir até Yahweh para ter

proteção como refugiar-se Nele. T.A.:
"que vão até ele por proteção".

Translation Questions

Psalms 34:1

Com que frequência Davi louvará a Yahweh?

Davi louvará a Yahweh em todo o tempo.

Psalms 34:2

Quem Davi quer que o escute quando ele louvar a Yahweh?

Davi quer que o oprimido ouça e regozije.

O que Davi está pedindo as pessoas que façam com ele?

Davi está pedindo para que eles louvem a Yahweh e juntos levantem Seu nome.

Psalms 34:4

O que aconteceu quando Davi buscou Yahweh?

Yahweh respondeu a Davi e o deu vitória sobre todos os seus medos.

O que acontece àqueles que olham para Yahweh?

Os que olham para Ele são radiantes e suas faces não são envergonhadas.

O que Yahweh fez quando ouviu o homem oprimido clamar?

Yahweh o salvou de todos os seus problemas.

Psalms 34:7

O que o anjo de Yahweh faz quando acampa ao redor dos que temem Yahweh?

O anjo de Yahweh os resgata.

Quem é o homem que é abençoado?

O homem abençoado é o que se refugia em Yahweh.

O que acontece ao povo escolhido de Yahweh que O teme?

Nada falta aos que temem Yahweh.

Psalms 34:10

O que Davi diz a respeito daqueles que buscam Yahweh?

Aos que buscam Yahweh não faltará nenhuma coisa boa.

O que Davi diz aos filhos?

Davi diz "Vinde, filhos, ouçam a Mim; Eu os ensinarei o temor de Yahweh".

Psalms 34:12

O que Davi diz que um homem que deseja a vida deve fazer?

Davi diz que ele deve se abster de maldizer e abster seus lábios de falar mentiras, se voltar para longe do mal e fazer o bem; buscar a paz e a promover.

Psalms 34:15

Como Yahweh responde ao clamor do justo?

Os olhos de Yahweh estão no justo e seus ouvidos estão direcionados para o seu choro.

O que Yahweh fará aos que praticam o mal, àqueles contra quem Ele é?

Ele removerá a memória deles da Terra.

O que Yahweh faz quando os justos clamam?

Ele os ouve e os resgata de todos os seus problemas.

Psalms 34:18

De quem Yahweh está próximo?

Ele está próximo dos de coração quebrantado.

Quem Yahweh salva?

Yahweh salva os de espírito abatido.

O que acontece ao justo que tem muitos problemas?

Yahweh lhe dá vitória sobre todos os problemas e proteje todos seus ossos.

Psalms 34:21

O que acontecerá ao ímpio?

A maldade matará o ímpio.

O que acontecerá aos que odeiam o justo?

Eles serão condenados.

O que Yahweh faz pelos servos que se refugiam Nele?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele redime suas almas e eles não serão condenados.

Chapter 35

1 Yahweh, defende-me daqueles que contendem comigo; luta contra os que lutam contra mim. 2 Pega o Teu escudo pequeno e o escudo grande; levanta-Te e me ajuda. 3 Usa Tua lança e Teu machado de batalha contra aqueles que me perseguem; dize para minha alma: "Eu Sou tua salvação." 4 Que aqueles que procuram tirar-me a vida sejam envergonhados e desonrados; os que planejam machucar-me que retornem e se confundam. 5 Que eles sejam como a palha diante do vento, enquanto o anjo de Yahweh os leva para longe. 6 Que o caminho deles seja escuro e escorregadio, enquanto o anjo de Yahweh os persegue. 7 Sem motivo, eles estenderam sua rede para mim; eles cavaram uma cova para minha vida. 8 Que a destruição os pegue de surpresa; e a rede que eles estenderam os pegue inesperadamente; que caiam nela, para sua própria destruição. 9 Mas eu me alegrarei e rejubilarei na Tua salvação. 10 Todos os meus ossos dirão: "Yahweh, quem é igual a Ti, que resgata os oprimidos dos que são mais fortes do que eles, e livra os pobres e necessitados daqueles que tentam roubá-los?" 11 Falsas testemunhas se levantam; elas me acusam falsamente. 12 Elas me pagam o mal pelo bem, o que me deixa triste. 13 Todavia, quando estavam doentes, eu usei roupa de saco; jejuei por eles com minha cabeça curvada sobre meu peito. 14 Eu estive de luto como se fossem meus irmãos; eu lamentei como pela minha mãe. 15 Mas, quando eu tropecei, eles se alegraram e se ajuntaram; eles se uniram contra mim, e eu fui surpreendido por eles, que me rasgaram sem parar. 16 Sem respeito algum, zombaram de mim, rangeram raivosamente seus dentes para mim. 17 Senhor, por quanto tempo contemplarás? Resgata minha alma desses ataques destrutivos; resgata minha vida dos leões. 18 Então, eu agradecerei a Ti na grande assembleia; eu O louvarei entre muitas pessoas. 19 Não deixes meus inimigos enganadores se alegrarem sobre mim; não deixes que sigam em frente com seus esquemas cruéis. 20 Pois eles não falam de paz, mas inventam palavras enganosas contra os que vivem em paz na nossa terra. 21 Eles abrem suas bocas contra mim, dizendo: "Ah! Nossos olhos viram isso". 22 Tu tens visto isso, Yahweh, não fiques em silêncio; Senhor, não estejas longe de mim. 23 Levanta-Te e desperta para minha defesa; meu Deus e meu Senhor, defende minha causa. 24 Defende-me, Yahweh meu Deus, por Tua retidão, não deixes que se alegrem sobre mim. 25 Não permitas que digam em seus corações: "Ah, nós temos o que desejávamos". Não deixes que digam:

"Nós o devoramos". [26] Que sejam postos em vergonha e sejam confundidos os que se alegram com a minha angústia. Sejam cobertos de vergonha e desonra os que me insultam. [27] Os que desejam minha defesa gritem de alegria e sejam contentes; que eles falem continuamente: "Yahweh seja louvado! Ele que se regozija no bem-estar de Seu servo". [28] Então, eu falarei da Tua justiça e Te louvarei durante todo o dia.

Psalms 35:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Pega o Teu escudo pequeno e o escudo grande... Tua lança e Teu machado de batalha

Essas frases descrevem Deus como um guerreiro que está se preparando para a batalha.

escudo pequeno e o escudo grande

Essas são armas de defesa.

lança e machado de batalha

Essas são armas de ataque.

aqueles que me perseguem

Possíveis significados são: 1) esses inimigos estão literalmente perseguindo o escritor ou 2) isso é uma metáfora para falar das pessoas que são inimigas do escritor.

dize para minha alma

Isso se refere ao escritor. T.A.: "diga para mim".

"Eu Sou tua salvação"

Isso pode ser dito sem o substantivo abstrato. T.A.: "Eu sou o teu salvador" ou "Eu irei salvar você".

Psalms 35:4

Que aqueles que procuram tirar-me a vida sejam envergonhados e desonrados

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "Que Yahweh envergonhe e desonre aqueles que procuram tirar-me a vida".

Que

"Eu desejo que".

procuram tirar-me a vida

Aqui "procuram tirar-me a vida" significa que eles desejam matar o escritor. T.A.: "estão tentando me matar".

os que planejam machucar-me que retornem e se confundam

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Yahweh confunda e faça retornar todas as pessoas que planejam me machucar".

retornem

Aqui "retornem" é usado como uma metáfora para ser incapaz de cumprir seu objetivo. T.A.: "não sejam bem sucedidos".

se confundam

"fiquem confusos" ou "fiquem perplexos".

como a palha diante do vento

O texto fala dos inimigos do escritor como se eles fossem palha que pode ser soprada facilmente. T.A.: "soprados pelo vento como palha".

o caminho deles

Aqui "o caminho deles" se refere às vidas deles. T.A.: "as vidas deles".

escuro e escorregadio

Isso se refere a um caminho que é escondido e perigoso. T.A.: "escondido e cheio de perigos".

os persegue

Isso se refere ao Anjo de Yahweh como sendo contrário aos inimigos do escritor. T.A.: "trabalha contra eles" ou "se opõe a eles".

Psalms 35:7

eles estenderam sua rede para mim

O texto fala dos esquemas das pessoas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

más como se fossem uma rede que eles armam para capturar o escritor. T.A.: "eles querem me capturar em uma rede como um animal pequeno".

eles cavaram uma cova para minha vida

O texto fala dos esquemas das pessoas más como se fossem uma cova que eles cavaram para prender o escritor. T.A.: "eles querem me capturar em uma cova como um animal grande".

para minha vida

Isso se refere ao escritor. T.A.: "para mim".

Que a destruição os pegue de surpresa

O texto fala da destruição como se ela fosse um animal perigoso que os ataca de repente. T.A.: "Que eles sejam destruídos de repente" ou "Que eles fiquem surpresos porque Você os destruiu de repente".

a rede que eles estenderam

O texto fala dos esquemas das pessoas más como se fossem uma rede que elas armam para capturar o escritor. T.A.: "a rede que eles colocaram para me capturar como um animal e me machucar".

que caiam nela

Esta é a mesma metáfora do versículo 7. A rede foi armada para pegar o escritor. T.A.: "que eles caiam na armadilha que criaram para mim".

caiam nela

Possíveis significados são: 1) caiam na armadilha do versículo 7 ou 2) caiam em destruição.

para sua própria destruição

O substantivo abstrato "destruição" pode ser expresso de outras maneiras. T.A.: "para que eles sejam destruídos" ou "para que assim Tu os destruas".

Psalms 35:9

na Tua salvação

O substantivo abstrato "salvação" pode ser expresso na forma de um verbo. T.A.: "porque Você me salvou".

Todos os meus ossos dirão

Aqui "ossos" se refere à parte mais interior de uma pessoa. T.A.: "Todo o meu ser interior dirá".

Yahweh, quem é igual a Ti... daqueles que tentam roubá-los?

A resposta implícita para esta questão é que ninguém é como Yahweh. T.A.: "Yahweh, não há ninguém como Você... daqueles que tentam roubá-los".

os pobres e necessitados

As palavras "pobres" e "necessitados" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que Yahweh salva muitas pessoas que precisam de ajuda.

Psalms 35:11

se levantam

Isso significa que elas testemunham em um julgamento. T.A.: "se dispõem a testemunhar".

Elas me pagam o mal pelo bem

Essa é uma metáfora que significa que elas devolvem o mal em troca do bem que receberam. T.A.: "Como resposta pelas coisas boas que eu fiz a eles, eles fazem coisas más comigo".

mal... bem

Esses substantivos abstratos podem ser ditos de outra forma. T.A.: "coisas ruins.. coisas boas".

o que me deixa triste

"o que me deixa extremamente triste".

Psalms 35:13

quando estavam doentes

O verbo "estavam" se refere às "falsas testemunhas". (35:11)

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

eu usei roupa de saco

"demonstrei que eu estava triste". (UDB)

com minha cabeça curvada sobre meu peito

Isso era um símbolo de oração. "com minha cabeça curvada em oração".

de luto como se fossem meus irmãos

O escritor estava tão triste que era como se seu próprio irmão tivesse morrido. T.A.: "de luto como se um irmão meu tivesse morrido".

eu lamentei como pela minha mãe

O escritor lamentou como se a própria mãe dele tivesse morrido. T.A.: "Eu lamentei como se minha própria mãe tivesse morrido".

lamentei

Essa palavra significa passar por dor e sofrimento.

Psalms 35:15

se ajuntaram

"se reuniram" ou "ficaram juntos".

contra mim

Isso significa que eles se reuniram para atacar o escritor. T.A.: "para fazer planos contra mim" ou "para planejar a minha destruição".

me rasgaram

Aqui eles trataram o escritor como se ele fosse um pedaço de pano que podia ser rasgado em pedaços. T.A.: "me atacaram".

Sem respeito algum, zombaram de mim

Possíveis significados são: 1) "Eles me ridicularizaram junto com as pessoas mais inúteis" ou 2) "Eles riram de mim, sem demonstrar respeito".

rangeram raivosamente seus dentes para mim

Isso é um sinal de raiva e de ódio. "eles fizeram barulhos com os dentes para mim".

Psalms 35:17

por quanto tempo contemplarás?

A pergunta retórica indica que o escritor quer que Deus pare de simplesmente olhar e comece a ajudá-lo. T.A.: "por quanto tempo Você vai só observar eles fazendo isso?"

Resgata minha alma

Aqui "alma" se refere ao escritor. T.A.: "Resgata-me".

resgata minha vida dos leões

T.A.: "salva minha vida dos leões".

resgata minha vida

"minha vida" se refere ao próprio escritor. T.A: "resgata-me".

dos leões

Aqui o escritor fala de seus inimigos como se eles fossem leões perversos. T.A.: "dos meus inimigos, que me atacam como animais selvagens".

Psalms 35:19

Não deixes meus inimigos enganadores

"Não deixes meus inimigos, que dizem mentiras sobre mim".

seus esquemas cruéis

"seus planos malignos".

eles não falam de paz

O substantivo abstrato "paz" pode ser traduzido de outra maneira. T.A.: "eles não falam de forma pacífica com as pessoas".

inventam palavras enganosas

"procuram maneiras de dizer mentiras". (UDB)

contra os que vivem em paz na nossa terra

"aqueles que vivem de forma pacífica na nossa terra".

vivem em paz

O substantivo abstrato "paz" pode ser dito de outra maneira. T.A.: "não causam dano a ninguém".

Psalms 35:21

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Eles abrem suas bocas contra mim

O motivo de eles abrirem a boca é que eles querem acusar o escritor. T.A.: "Eles gritam contra mim para me acusar".

Ah!

Isso é uma exclamação que é usada quando algo é visto ou compreendido de forma repentina. Essa expressão enfatiza a afirmação que vem em seguida.

Nossos olhos viram isso

Aqui "Nossos olhos" se refere aos olhos dos inimigos. Está implícito que eles estão dizendo que eles viram o escritor fazendo algo errado. T.A.: "Nós vimos isto" ou "Nós vimos as coisas ruins que você fez".

Tu tens visto isso

Aqui "isso" se refere às falsas acusações que os inimigos do escritor dizem. T.A.: "Você tem visto como eles me acusam falsamente".

não fiques em silêncio

"não ignore o que eles fizeram". Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "julgue-os por causa do que eles fizeram".

não estejas longe de mim

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "fique bem perto de mim".

Levanta-Te e desperta

Isso não significa, de fato, que Deus esteja dormindo. O escritor quer que Deus interfira. Ambos os verbos significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a urgência do pedido. T.A.: "Eu sinto que Você está dormindo! Acorde".

para minha defesa

Esse substantivo abstrato pode ser dito de outra forma. T.A.: "para me defender".

defende minha causa

Isso se refere ao escritor. T.A.: "defende-me".

Psalms 35:24

não deixes que se alegrem sobre mim

"não deixes que eles fiquem alegres pelo fato de eu estar sofrendo".

digam em seus corações

Isso é uma expressão que significa dizer para si mesmo. T.A.: "digam para si mesmos".

Ah

Essa é uma exclamação que é usada quando algo é visto ou compreendido de forma repentina. T.A.: "Sim".

nós temos o que desejávamos

Está implícito que os inimigos do escritor queriam que ele fosse declarado culpado. T.A.: "ele foi declarado culpado assim como queríamos".

Nós o devoramos

Os inimigos do escritor falam de sua destruição como se eles fossem animais selvagens. T.A.: "Nós o engolimos" ou "Nós o destruímos".

sejam confundidos

"sejam humilhados" ou "fiquem perplexos".

Sejam cobertos de vergonha e desonra os que me insultam

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Desejo que Você cubra de vergonha e desonre todos aqueles que me insultam".

insultam

Eles o provocam para deixá-lo irritado.

cobertos de vergonha e desonra

Aqui o texto fala de vergonha e desonra como se fossem roupas vergonhosas que o escritor vestiria. Esses substantivos abstratos podem ser ditos na forma de verbos. T.A.: "envergonhados e desonrados".

vergonha e desonra

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esses termos significam praticamente a mesma coisa e são usados para enfatizar o quão degradados eles ficarão.

Psalms 35:27

minha defesa

Aqui "defesa" se refere ao fato de Yahweh declarar ou julgar o salmista como inocente.

que eles falem continuamente

"que eles sempre falem".

Yahweh seja louvado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Louvemos Yahweh".

que se regozija no

"que está feliz pelo" ou "que fica contente com o".

bem-estar

Conforto, felicidade.

falarei da Tua justiça

O substantivo abstrato "justiça" pode ser dito na forma de um verbo. T.A.: "proclamarei que Você age de forma correta".

Translation Questions

Psalms 35:1

O que Davi pediu a Yahweh para fazer por ele?

Davi pediu para Yahweh trabalhar contra aqueles que trabalhavam contra ele e lutar contra aqueles que lutavam contra ele.

Quais armas Davi pediu a Yahweh que usasse para ajudá-lo?

Ele pediu a Yahweh que usasse Seu pequeno e grande escudo, Sua lança e Seu machado de batalha.

Psalms 35:4

O que Davi deseja que aconteça àqueles que planejam machucá-lo?

Davi deseja que eles voltem e se confundam.

Quem Davi deseja que leve seus inimigos para longe?

Ele deseja que o anjo de Yahweh os leve para longe.

Psalms 35:7

O que os inimigos de Davi fizeram sem motivo?

Eles estenderam uma rede e cavaram uma cova para Davi.

O que Davi deseja que aconteça aos seus inimigos?

Davi deseja que a destruição os pegue de surpresa, que eles sejam pegos pelas próprias redes que estenderam e que caiam nelas para a sua própria destruição.

Psalms 35:9

Em que Davi se alegrará?

Ele se alegrará na salvação de Yahweh.

Psalms 35:11

Por que Davi está triste?

Ele está triste porque falsas testemunhas se levantam para acusá-lo falsamente e pagam o mal pelo bem.

Psalms 35:13

Como Davi respondeu aos problemas de seus inimigos?

Davi usou panos de saco, jejuou por eles, esteve de luto e se lamentou por eles.

Psalms 35:15

Como os inimigos de Davi responderam às suas aflições?

Eles se alegraram, se juntaram contra ele, rasgaram-no, zombaram-no e rangeram-lhe os dentes.

Psalms 35:17

Quando Davi agradecerá Yahweh na grande assembleia?

Ele agradecerá Yahweh quando sua alma for resgatada dos ataques destrutivos.

Psalms 35:19

O que os inimigos de Davi fazem ao invés de falarem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de paz?
Eles inventam palavras enganosas contra os que vivem em paz.
Psalms 35:21
O que Davi deseja que Yahweh faça desde que viu suas aflições?
Ele deseja que Yahweh não fique em silêncio, não fique longe e que Se desperte em sua defesa.
Psalms 35:24
Por que Davi diz que Yahweh deveria defendê-lo?
Ele diz que Yahweh deveria defendê-lo por causa de Sua retidão.

Chapter 36

1 O pecado fala como um oráculo no coração do homem ímpio; não há temor de
Deus em seus olhos. 2 Pois consola a si mesmo, pensando que seus pecados não serão
descobertos, nem odiados. 3 Suas palavras são pecaminosas e enganadoras; ele não
deseja ser sábio nem fazer o bem. 4 Quando deita na sua cama, planeja caminhos
para o pecado; ele segue por um caminho maligno, e não rejeita o mal. 5 Teu amor
leal, Yahweh, alcança os céus; Tua lealdade alcança as nuvens. 6 Tua justiça é como
as montanhas de Deus; Tua justiça é como o mais profundo mar. Yahweh, Tu
conservas tanto a humanidade quanto os animais. 7 Quão precioso é o Teu amor leal,
Deus! Os homens se refugiam sob a sombra das Tuas asas. 8 Eles serão
abundantemente satisfeitos com a comida da Tua casa; Tu os deixarás beber do Teu
rio de delícias. 9 Pois, Contigo, está a fonte da vida; em Tua luz, veremos a luz. 10
Prolonga o Teu amor leal a todos aqueles que Te conhecem e a Tua justiça, aos retos
de coração. 11 Não permitas que o pé do homem orgulhoso chegue até mim. Não
permitas que a mão do ímpio me leve embora. 12 Ali caíram os malfeitores; eles
estão abatidos no chão e não podem se levantar.

Psalms 36:1
Informação Geral:
Paralelismos são comuns na poesia hebraica.
O pecado fala como um oráculo
O "pecado" aqui é descrito como se fosse um falso profeta. Tradução Alternativa
no coração do homem ímpio
Aqui "coração" refere-se aos pensamentos íntimos da pessoa. T.A.: "aos pensamentos íntimos do homem ímpio".
homem ímpio
Isto não se refere a um homem específico, mas às pessoas ímpias no geral. T.A.: "as pessoas ímpias"
em seus olhos
Aqui "olhos" referem-se à pessoa ímpia. T.A.: "nele".
consola a si mesmo, pensando
"prefere acreditar" ou "quer pensar"
seus pecados não serão descobertos, nem odiados
Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus não descobrirá seus pecados, nem os odiará".
Psalms 36:3

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Suas palavras são

Isto refere-se às suas declarações. T.A.: "O que ele diz é"

fazer o bem

O "bem" pode ser dito de outra forma. T.A.: "fazer coisas que são boas".

ele segue por um caminho maligno

As ações pecaminosas do homem são faladas como se ele estivesse andando por um caminho que é mau. T.A.: "ele começa a fazer coisas más".

não rejeita o mal

O "mal" pode ser ser dito de outra forma. T.A.: "não rejeita o mau comportamento".

Psalms 36:5

alcança os céus

A grandeza do amor leal de Deus é falada como se fosse muito alta. T.A.: "é tão alto quanto os céus" ou "é enormemente grande".

alcança as nuvens

A grandeza da lealdade de Deus é falada como se fosse muito alta. T.A.: "é tão alta quanto as nuvens" ou "é enormemente grande".

como as montanhas de Deus... como o mais profundo mar

Estas expressões descrevem a grandeza da justiça de Deus como se fossem muito altas e muito profundas. T.A.: "alta como as montanhas mais altas... profunda como os mares mais profundos".

Tu conservas

"Tu ajudas" ou "Tu salvas"

Psalms 36:7

Quão precioso é o Teu amor leal

O amor leal de Deus é falado como se fosse joias raras e caras. T.A.: "Teu amor leal é tão valioso quanto joias raras".

Os homens se refugiam

"As pessoas buscam proteção".

Os homens se refugiam sob a sombra das Tuas asas

Deus não tem asas, na realidade. Isto é uma metáfora para a proteção de Deus. T.A.: "Os homens buscam refúgio em Ti assim como aves jovens buscam proteção sob as asas de sua mãe".

Eles serão abundantemente satisfeitos

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tu os satisfarás abundantemente"

com a comida da Tua casa

Isto não significa que Deus tem uma casa com comida. Isto é uma metáfora para provisão abundante. T.A.: "como se estivessem comendo a comida da Tua casa" ou "com as tuas ricas bênçãos".

Tu os deixarás beber do Teu rio de delícias

Há três metáforas aqui. As bênçãos abundantes de Deus são faladas como se fossem comidas ou bebidas deliciosas, que correm como se fossem água em um rio corrente. Também, aqueles que recebem essas bênçãos são falados como se eles estivessem bebendo-as como água. T.A.: "Tuas delícias são como um rio de qual deixas que bebam".

fonte da vida

"origem da vida".

em Tua luz, veremos a luz

Aqui "luz" é uma metáfora para o verdadeiro conhecimento. T.A.: "quando Tu nos esclareceres, saberemos a verdade" ou "Tua luz é o que nos permite saber a verdade sobre Ti". (UDB)

Psalms 36:10

Prolonga o Teu amor leal

"Continua com Teu amor leal".

Tua justiça, aos retos de coração

O substantivo abstrato "justiça" pode ser expressado como um adjetivo. "Continua" está implícito da frase

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

anterior. T.A.: "Continua sendo justo aos retos de coração".

retos de coração

Aqui "coração" refere-se à pessoa. T.A.: "os justos" ou "as pessoas que agem com retidão"

o pé do homem orgulhoso... a mão do ímpio

Aqui "pé" e "mão" referem-se às pessoas más no geral, não a pessoas específicas. T.A.: "pessoas orgulhosas... ímpios".

me leve embora

"me mande embora" ou "me faça sair do meu lugar"

Ali caíram os malfeitores; eles estão abatidos no chão e não podem se levantar

Todas as três frases descrevem os malfeitores como derrotados.

eles estão abatidos

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tu os abateste" ou "Tu os destruíste".

não podem se levantar

"não conseguem se levantar".

Translation Questions

Psalms 36:1

Como o pecado fala no coração do homem ímpio?

O pecado fala como um oráculo no coração do homem ímpio.

Como o homem ímpio se consola?

Ele pensa que seus pecados não serão descobertos e odiados.

Psalms 36:3

Como são as palavras do ímpio?

Suas palavras são pecaminosas e enganadoras.

O que o ímpio não quer ser?

Ele não quer ser sábio e fazer o bem.

O que o ímpio faz enquanto deita na cama?

Ele planeja caminhos para pecar enquanto deita na cama.

Psalms 36:5

O que alcança os céus e as nuvens?

A fidelidade da aliança de Yahweh alcança até os céus, e a sua lealdade às nuvens.

Como é a justiça de Yahweh?

Sua justiça é como as altas montanhas e o mais profundo mar.

O que Yahweh preserva?

Yahweh preserva ambos a humanidade e os animais.

Psalms 36:7

Quem se refugia debaixo da sombra das asas de Deus?

A humanidade se refugia debaixo da sombra das asas de Deus.

O que satisfará a humanidade abundamente?

A riqueza da comida da casa de Deus satisfará a humanidade.

Psalms 36:10

Para quem Davi pediu a Deus para estender a Sua aliança de fidelidade?

Davi pede a Deus para estender a Sua aliança de fidelidade a todos aqueles que conhecem a Deus.

O que Davi pede a Deus para não deixar acontecer?

Davi pede a Deus para não permitir que o pé do homem arrogante chegue perto dele, e que a mão do ímpio não o leve embora.

O que acontecerá aos malfeitores que caíram?

Eles ficarão abatidos e não poderão se levantar.

Chapter 37

[1] Não te irrites por causa dos malfeitores; não invejes os que agem injustamente. [2]

Pois eles logo secarão como a grama e murcharão como as plantas verdes. 3 Confia em Yahweh e faze o bem. Habita na terra e alimenta-te em fidelidade. 4 Então, deleita-te em Yahweh, e Ele te concederá os desejos do teu coração. 5 Entrega os teus caminhos a Yahweh; confia Nele e Ele agirá em teu favor. 6 Ele demonstrará a tua justiça como a luz do dia e a tua inocência como o meio-dia. 7 Aquieta-te perante Yahweh e espera pacientemente por Ele. Não te enfureças se alguém obtiver sucesso no que fizer, nem se alguém realizar seus planos maldosos. 8 Não te ires nem te enfureças. Não te preocupes; isso só causa problemas. 9 Os malfeitores serão eliminados, mas os que esperam em Yahweh herdarão a terra. 10 Em pouco tempo, o homem mau desaparecerá; Tu olharás para o seu lugar, mas ele terá sumido. 11 Mas os humildes herdarão a terra, e se deleitarão em paz abundante. 12 O corrupto trama contra o justo e range seus dentes contra ele. 13 O Senhor ri dele, pois vê que seu dia está chegando. 14 Os ímpios desembainham suas espadas e preparam seus arcos para derrubar o oprimido e o necessitado, para matar os que são justos. 15 Suas espadas perfurarão seus próprios corações e seus arcos serão quebrados. 16 Melhor é o pouco que o justo possui que a abundância de muitos corruptos. 17 Pois os braços dos corruptos serão quebrados, mas Yahweh sustenta os justos. 18 Yahweh toma conta dos íntegros, dia após dia, e a herança deles será para sempre. 19 Eles não serão envergonhados quando os tempos forem ruins. Quando a fome vier, eles terão o suficiente para comer. 20 Mas os homens maus perecerão. Os inimigos de Yahweh serão como o viço dos pastos; eles serão consumidos e desaparecerão como fumaça. 21 O corrupto pega emprestado e não paga, mas o justo é generoso e dá. 22 Aqueles que são abençoados por Deus herdarão a terra; aqueles que são amaldiçoados por Ele serão eliminados. 23 É por Yahweh que os passos de um homem são estabelecidos, o homem em cujo caminho Ele tem prazer. 24 Se ele cair, não ficará prostrado, pois Yahweh o segura pela mão. 25 Eu era jovem e agora sou velho, mas nunca vi o justo ser abandonado, nem seus filhos implorando por pão. 26 O dia todo ele é generoso e empresta, e seus filhos serão uma bênção. 27 Volta-te para longe do mal e faze o que é certo; então, estará seguro para sempre. 28 Pois Yahweh ama a justiça e não abandona seus seguidores fiéis. Eles são preservados para sempre, mas os descendentes dos ímpios serão eliminados. 29 Os justos herdarão a terra e nela viverão para sempre. 30 A boca do justo fala sabedoria e multiplica a justiça. 31 A lei de Deus está em seu coração; seus pés não escorregarão. 32 O corrupto vigia o justo e busca matá-lo. 33 Yahweh não o abandonará nas mãos do perverso ou o condenará

quando for julgado. [34] Espera por Yahweh e permanece em Seu caminho, e Ele te levantará para que possuas a terra. Tu verás quando os ímpios forem eliminados. [35] Vi um homem corrupto e terrível se espalhar como uma árvore verdejante em seu solo nativo, [36] mas, quando passei novamente, ele não estava lá. Eu o procurei, mas ele não pôde ser encontrado. [37] Observa o homem íntegro e presta atenção ao justo; há um futuro bom para o homem de paz. [38] Os pecadores serão totalmente destruídos; o futuro para os ímpios será eliminado. [39] A salvação dos justos vem de Yahweh; Ele os protege em tempos de aflição. [40] Yahweh os ajuda e os resgata. Ele os resgata dos homens perversos e os salva porque se refugiam Nele.

Psalms 37:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Não te irrites por causa dos malfeitores

"Não deixes que ímpios te aborreçam" ou "Não te incomodes com o que malfeitores fazem". (UDB)

secarão como a grama... murcharão como as plantas verdes

Malfeitores são falados como se fossem grama e plantas que secam e morrem no clima quente. Estas duas símiles significam que eles morrerão. Tradução Alterntiva

Psalms 37:3

alimenta-te em fidelidade

Fidelidade é falada como se fosse um alimento que fortalece um animal no pasto. T.A.: "nutre fidelidade" ou "aumenta tua fidelidade".

os desejos do teu coração

Aqui "coração" representa os pensamentos íntimos da pessoa. T.A.: "os desejos mais profundos" ou "as coisas que mais desejas".

Psalms 37:5

Entrega os teus caminhos a Yahweh

Aqui "entrega teus caminhos" é uma expressão idiomática que significa pedir que Yahweh controle a vida da pessoa. T.A.: "Pede a Yahweh que guie tuas ações".

Ele agirá em teu favor

Isto significa representar outro em questões legais. Aqui, quando a pessoa confia em Yahweh, Ele defenderá essa pessoa e lhe garantirá justiça.

como a luz do dia... como o meio-dia

Ambas as expressões significam basicamente a mesma coisa.

como a luz do dia

Isto significa "à plena vista de todos". T.A.: "claramente como a luz do dia".

como o meio-dia

Isto significa "tão visível como o sol ao meio-dia". T.A.: "tão visível quanto a luz do sol no momento mais claro do dia".

Psalms 37:7

Aquieta-te

"Fica quieto".

Psalms 37:8

serão eliminados

A destruição dos ímpios é falada como se eles fossem galhos de uma planta que são cortados e eliminados.

mas os que esperam em Yahweh

"mas os que confiam em Yahweh"

herdarão a terra

A posse da terra é falada como se fosse

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ser recebida como herança. T.A.: "receberão a terra como posse própria" ou "viverão em segurança na terra".

desaparecerá

Esta expressão idiomática refere-se à morte do homem mau. T.A.: "morrerá e não mais o verás".

Psalms 37:11

humildes

Isto refere-se às pessoas que são humildes. T.A.: "as pessoas humildes".

herdarão a terra

A posse da terra é falada aqui como se ela fosse recebida como uma herança. Veja como foi traduzido em 37:8. T.A.: "receberão a terra como posse própria" ou "viverão em segurança na terra".

corrupto

Isto não se refere a um homem específico. Refere-se às pessoas corruptas no geral. T.A.: "as pessoas corruptas".

justo

Isto não se refere a uma pessoa específica. Refere-se às pessoas que são justas. T.A.: "as pessoas justas"

range seus dentes

A pessoa corrupta odeia tanto a pessoa justa que range seus dentes para demonstrar sua raiva.

seu dia está chegando

Fica implícito que "seu dia" será um dia de julgamento. T.A.: "o dia em que Yahweh irá julgá-lo e puní-lo está chegando" ou "o dia em que Yahweh irá julgar e punir a pessoa corrupta está chegando".

Psalms 37:14

ímpios

Isto refere-se às pessoas ímpias. T.A.: "as pessoas ímpias".

desembainham suas espadas... preparam seus arcos

As "espadas" e os "arcos" são armas usadas para atacar pessoas. O fato de serem desembainhadas e preparadas significa que estão prontas para serem usadas. T.A.: "preparam suas armas para".

derrubar

A destruição do oprimido e do necessitado é falada como se eles fossem vasos de barro que se quebram em pedaços quando são jogados ao chão. T.A.: "destruir".

o oprimido e o necessitado

Ambos os termos referem-se a pessoas que são incapazes de defenderem a si mesmas. T.A.: "as pessoas que não são capazes de resistir a eles".

Suas espadas perfurarão seus próprios corações

As "espadas" são exemplos de armas e "corações" representa as pessoas. "Perfurar o coração" é uma expressão idiomática que significa "matar". T.A.: "Suas armas se voltarão contra eles e eles matarão a si mesmos".

Psalms 37:16

Melhor é o pouco que o justo possui que a abundância de muitos corruptos

Aqui a segunda frase contrasta com a primeira. T.A.: "É melhor ser justo, mesmo que pobre, do que ser corrupto com muita riqueza".

Melhor é o pouco que o justo possui

"É melhor ser justo, mesmo que isso signifique ser pobre"

o pouco

Isto refere-se a ter poucas posses.

o justo possui

Isto refere-se à pessoa justa. T.A.: "a pessoa justa possui".

a abundância

Isto refere-se à riqueza das pessoas

corruptas.

Pois os braços dos corruptos serão quebrados

Aqui "braços" representam a força das pessoas corruptas. Quebrar os braços delas representa tirar o seu poder. Isso poderia ser dito na voz ativa. T.A.: "Pois Yahweh removerá a força das pessoas corruptas".

Psalms 37:18

toma conta dos íntegros

Aqui "tomar conta" significa proteger alguém. E "íntegros" refere-se às pessoa íntegras. T.A.: "protege as pessoas íntegras".

dia após dia

"todos os dias" ou "continuamente".

quando os tempos forem ruins

Esta frase refere-se a disastres, como fome generalizada. T.A.: "quando calamidades acontecerem". (UDB)

Psalms 37:20

Os inimigos de Yahweh serão como o viço dos pastos

O escritor compara os inimigos de Yahweh com as flores desabrochando no campo.

serão consumidos e desaparecerão como fumaça

O escritor fala da destruição dos homens maus como se fossem ervas ou flores murchas, que são queimadas depois da colheita. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh irá destruí-los assim como fogo transforma as ervas do campo em fumaça".

é generoso e dá

Ser "generoso" e "dá" significam a mesma coisa e enfatizam a generosidade do justo.

Psalms 37:22

Aqueles que são abençoados por Deus

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Aqueles que Deus abençoa".

herdarão a terra

A posse da terra é falada como se fosse ser recebida como herança. Veja como foi traduzido em 37:8. T.A.: "receberão a terra como posse própria" ou "viverão em segurança na terra".

aqueles que são amaldiçoados por Ele

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "aqueles que Yahweh amaldiçoa".

eliminados

A destruição dos ímpios é falada como se eles fossem galhos de uma planta que são cortados e eliminados. Veja como foi traduzido em 37:8.

É por Yahweh que os passos de um homem são estabelecidos... cujo caminho Ele tem prazer

Isto pode ser dito de forma que a conexão lógica e esclareça a frase na voz passiva. T.A.: "Se um homem vive de maneira que agrada a Yahweh, Ele estabelecerá os seus passos".

É por Yahweh que os passos de um homem são estabelecidos

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh é quem permite ao homem ser bem-sucedido".

um homem... o homem

Isto não se refere a um homem específico, mas às pessoas no geral.

os passos de um homem

Passos representam a maneira que uma pessoa vive. T.A.: "a maneira que uma pessoa vive".

Se ele cair, não ficará prostrado

Aqui "cair" e "ficar prostrado" referem-se à reação do homem às situações difíceis. T.A.: "Se ele tiver dificuldades, não falhará definitivamente".

o segura pela mão

Aqui "mão" refere-se a força de Yahweh, e "segurar" refere-se a proteger. T.A.:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"protege com o seu poder".

Psalms 37:25

o justo ser abandonado

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh abandonar o justo".

justo

Isto não se refere a uma pessoa específica. Refere-se às pessoas justas no geral.

implorando por pão

Aqui "pão" refere-se a comida no geral. T.A.: "implorando por comida".

O dia todo ele é

Esta expressão idiomática significa que as ações dele são hábitos em sua vida. T.A.: "Ele sempre é"

seus filhos serão uma bênção

"seus filhos crescerão para abençoar outros".

Volta-te para longe

Parar de fazer algo é falado como se a pessoa fosse para longe daquilo. T.A.: "Pare de fazer".

Psalms 37:28

Eles são preservados para sempre

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh os protegerá para sempre".

eliminados

A destruição dos ímpios é falada como se eles fossem galhos de uma planta que são cortados e eliminados. Veja como foi traduzido em 37:8.

justos

Isto refere-se às pessoas que são justas. T.A.: "pessoas justas".

herdarão a terra

A posse da terra é falada como se fosse ser recebida como herança. Veja como foi traduzido em 37:8. T.A.: "receberão a terra como posse própria" ou "viverão em segurança na terra".

A boca do justo

Aqui "boca" representa a pessoa que fala. T.A.: "A pessoa justa".

fala sabedoria

O substantivo abstrato "sabedoria" pode ser expressado como uma ação. T.A.: "dá conselhos sábios a outros".

multiplica a justiça

O substantivo abstrato "justiça" pode ser falado como uma ação. T.A.: "encoraja outras pessoas a viverem corretamente".

Psalms 37:31

A lei de Deus está em seu coração

Aqui "seu coração" refere-se aos pensamentos íntimos da pessoa. T.A.: "Ele valoriza os mandamentos de Deus nos seus pensamentos".

seus pés não escorregarão

Aqui falhar em obedecer a Yahweh é dito como escorregar para fora do caminho seguro e cair. T.A.: "ele caminhará em segurança no caminho em que Deus quer que ele ande" ou "ele fará com segurança as coisas que Deus quer que ele faça".

O corrupto... o justo... o perverso

Não se referem a pessoas específicas, mas esses tipos de pessoa no geral.

vigia o justo

Aqui vigiar deixa implícito que é observar o justo com a intenção de causar-lhe dano. T.A.: "arma emboscada contra o justo".

nas mãos do perverso

Aqui "mãos" representam poder ou controle. T.A.: "sob o poder do perverso".

quando for julgado

Isto se refere a Yahweh julgando o justo. T.A.: "Quando Yahweh o julga".

Psalms 37:34

Ele te levantará para que possuas a terra

Aqui "levantar" refere-se a Deus dando

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

honra para aqueles que esperam por Ele. T.A.: "Ele te honrará ao te dar a terra".

ímpios

Isto se refere às pessoas ímpias. T.A.: "as pessoas ímpias".

forem eliminados

A destruição dos ímpios é falada como se eles fossem galhos de uma planta que são cortados e lançados fora. Veja como foi traduzido em 37:8.

Psalms 37:35

homem corrupto e terrível

Isto não se refere a uma pessoa específica, mas às pessoas corruptas e terríveis no geral.

se espalhar como uma árvore verdejante em seu solo nativo

Aqui a prosperidade do homem mau é falada como se fosse uma árvore saudável crescendo em bom solo.

ele não pôde ser encontrado

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eu não pude encontrá-lo" ou "Yahweh o tinha levado".

Psalms 37:37

homem íntegro

Isto não se refere a um homem específico, mas às pessoas íntegras no geral.

presta atenção ao justo

"observa atentamente as pessoas boas" ou "note as pessoas boas".

o futuro para os ímpios será eliminado

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus vai eliminar sua descendência" ou "ele não terá descendentes".

o futuro

Isto refere-se aos seus descendentes. T.A.: "os descendentes".

ímpios

Isto não se refere a uma pessoa específica, mas às pessoas ímpias no geral.

eliminado

A destruição dos ímpios é falada como se eles fossem galhos de uma planta que são cortados e lançados fora. Veja como foi traduzido em 37:8.

Psalms 37:39

A salvação dos justos vem de Yahweh

O substantivo abstrato "salvação" pode ser expressado como uma ação. T.A.: "Yahweh salva as pessoas justas".

dos justos

Isto refere-se às pessoas justas. T.A.: "as pessoas justas".

ajuda... resgata... salva

A mesma ideia é repetida de várias maneiras diferentes para enfatizar que Yahweh é confiável e capaz de ajudar.

se refugiam Nele

Ir a Yahweh por proteção é falado como buscar refúgio Nele. T.A.: "eles buscaram proteção Nele".

Translation Questions

Psalms 37:1

Por que Davi diz para não nos irritarmos por causa dos malfeitores?

Ele diz para não nos irritarmos por causa dos malfeitores, pois eles logo secarão como a grama e murcharão como as plantas verdes.

Psalms 37:3

Por que Davi diz para nos deleitarmos em Yahweh?

Ele diz para nos deleitarmos em Yahweh e então Ele nos concederá os desejos do nosso coração.

Psalms 37:5

Por que Davi diz para confiarmos em Yahweh?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele diz para confiarmos em Yahweh porque assim Ele agirá em nosso favor.

Psalms 37:7

O que Davi disse que devemos fazer perante Yahweh?

Ele diz para aquietarmo-nos perante Ele e esperar pacientemente por Ele, e não nos preocuparmos se alguém obtiver sucesso em seus caminhos maus.

Psalms 37:8

Por que Davi fala para não ficarmos irados e frustrados ou preocupados por causa dos malfeitores?

Porque eles serão eliminados e desaparecerão, mas aqueles que esperam em Yahweh herdarão a terra.

Psalms 37:11

O que acontecerá com os humildes?

Eles herdarão a terra e se deleitarão em grande prosperidade.

Psalms 37:14

O que acontecerá ao ímpio que tentou matar os que são justos?

As espadas dos ímpios perfurarão seus próprios corações e seus arcos serão quebrados.

Psalms 37:16

Por que é melhor o pouco que o justo possui que a abundância de muitos ímpios?

O pouco que os justos tem é melhor porque os braços dos ímpios serão quebrados, mas Yahweh sustenta os justos.

Psalms 37:18

Como Yahweh tomará conta dos íntegros?

Os íntegros não serão envergonhados quando os tempos forem ruins. Quando a fome vier, eles terão o suficiente para comer.

Psalms 37:20

O que acontecerá com os inimigos de Yahweh?

Seus inimigos serão como a glória dos pastos; eles serão consumidos e desaparecerão na fumaça.

Psalms 37:22

Qual é o benefício de um homem ter os seus passos estabelecidos por Yahweh?

Apesar de ele tropeçar, ele não cairá, pois Yahweh o segura com a Sua mão.

Psalms 37:25

O que Davi nunca viu acontecer a homem justo?

Ele nunca viu o homem justo abandonado ou seus filhs implorando por pão.

Como o homem justo age?

Ele é generoso o dia todo e ele empresta.

O que as pessoas deveriam fazer paa serem salvos para sempre?

Eles deveriam se voltarem para longe do mal e fazer o que é certo.

Psalms 37:28

O que o justo herdará?

O justo herdará a terra e viverá lá pra sempre.

O que fala a boca do justo?

A boca do justo fala sabedoria e multiplica a justiça.

Psalms 37:31

O que acontecerá com o justo que a quem o homem ímpio tenta matar?

Yahweh não o abandonará nas mãos da pessoa perversa ou o condenará quando for julgado.

Psalms 37:34

O que acontecerá a aqueles que esperam por Yahweh?

Yahweh os levantará para que possuam a terra.

Psalms 37:35

O que acontecerá com os ímpios e com as pessoas perversas?

Ele os espalhará como uma árvoe verdejante em seu solo nativo, mas mais tarde eles não poderão ser encontrados.

Psalms 37:39

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que Yahweh faz para os justos?
Ele os protege em tempos de aflição, os ajuda e os resgata.

Chapter 38

[1] Yahweh, não me repreendas em Tua ira, não me castigues em Tua fúria. [2] Pois as Tuas flechas me perfuram e a Tua mão me pressiona. [3] Meu corpo todo está enfermo por causa da Tua ira; não há saúde em meus ossos por causa dos meus pecados. [4] Pois minhas iniquidades me afogam; elas são um fardo pesado demais para mim. [5] Minhas feridas estão infectadas e cheiram mal por causa da minha insensatez. [6] Estou curvado e humilhado; lamento constantemente o dia todo. [7] Pois meu interior está ardendo, e não há nada saudável em minha carne. [8] Estou entorpecido e completamente esmagado. Meu coração angustiado me faz gemer. [9] Senhor, Tu entendes os anseios mais profundos do meu coração e meus gemidos não estão escondidos de Ti. [10] Meu coração bate depressa, minha força se vai e minha visão diminui. [11] Meus amigos e companheiros se afastam por causa da minha condição, meus vizinhos se mantêm longe. [12] Aqueles que buscam tirar-me a vida colocam armadilhas para mim. Eles buscam me machucar; falam palavras destrutivas, dizem palavras enganosas o dia inteiro. [13] Todavia, eu sou como um surdo e não escuto nada; sou como um mudo, que não diz nada. [14] Eu sou como um homem que não ouve e que não dá resposta. [15] Certamente espero por Ti, Yahweh; Tu responderás, Senhor meu Deus. [16] Eu digo isto para que meus inimigos não se regozijem sobre mim. Se meu pé escorregar, eles farão coisas terríveis contra mim. [17] Pois estou prestes a tropeçar e estou constantemente em dor. [18] Eu confesso minha culpa, estou ciente do meu pecado. [19] Mas meus inimigos são numerosos; aqueles que me odeiam injustamente são muitos. [20] Eles me pagam o bem com o mal; proferem acusações contra mim, mesmo que eu tenha buscado o que é correto. [21] Não me abandones, Yahweh; meu Deus, não Te afastes de mim. [22] Vem rapidamente me ajudar, ó Senhor, minha salvação.

Psalms 38:1

Informação Geral:
Paralelismo é comum na poesia hebraica.

não me repreendas em Tua ira, não me castigues em

Tua fúria
Essas frases significam basicamente a mesma coisa, e a ideia é repetida para ser enfatizada.

Tuas flechas me perfuram

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A severidade da punição de Yahweh sobre o escritor é dita como se Yahweh tivesse disparado flechas nele. Tradução Alternativa

Tua mão me pressiona

A punição de Yahweh sobre o escritor é dita como se Yahweh o estivesse esmagando com Sua mão. Aqui "mão" refere-se ao poder de Yahweh. T.A.: "Seu poder me pressiona".

Psalms 38:3

Informação Geral:

Davi continua descrevendo o que sua culpa e sua vergonha fazem com seu corpo. Ele usa uma hipérbole para enfatizar os efeitos dessa lição.

não há saúde em meus ossos por causa dos meus pecados

Aqui "ossos" representam todo o corpo do escritor. T.A.: "todo o meu corpo está adoecido por causa dos meus pecados".

minhas iniquidades me afogam

As iniquidades do escritor são ditas como se fossem um fluxo d'água que o afoga. T.A.: "minha iniquidades me afogam como uma inundação".

elas são um fardo pesado demais para mim

As iniquidades do escritor são ditas como se fossem uma carga pesada que ele não consegue levantar. T.A.: "elas como um fardo pesado demais para eu levantar".

Psalms 38:5

Informação Geral:

Davi continua descrevendo o que sua culpa e sua vergonha fazem com seu corpo. Ele usa uma hipérbole para enfatizar os efeitos dessa lição.

Minhas feridas estão infectadas e cheiram mal

Aqui "cheiram mal" refere-se às suas feridas fedendo como carne aprodrecida. T.A.: "Minhas feridas estão infectadas e cheiram a carne podre".

Estou curvado

A dor que as feridas do escritor o fizeram sentir causaram-no curvar-se como se estivesse idoso e doente. T.A.: "Estou curvado de dor".

Psalms 38:7

meu interior está ardendo

O escritor está tão doente e febril que é como se estivesse queimando por dentro. T.A.: "Meu corpo está ardendo de febre"

não há nada saudável em minha carne

Aqui "minha carne" refere-se ao escritor. T.A.: "Estou completamente doente".

completamente esmagado

A doença do escritor é tão severa que é como um enorme peso o pressionando.

Meu coração angustiado

"Meu coração" refere-se ao escritor. T.A.: "Minha angústia".

Psalms 38:9

os anseios mais profundos do meu coração

Aqui "meu coração" refere-se ao escritor. Pode ser providencial afirmar que o escritor deseja saúde. T.A.: "meus desejos mais profundos" ou "que eu desejo que me cures".

meus gemidos não estão escondidos de Ti

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Você pode ver todas os meus gemidos e medos".

Meu coração bate depressa

Essa expressão idiomática significa que o coração está batendo intensamente. T.A.: "Meu coração bate forte".

minha força se vai

"eu fico fraco".

minha visão diminui

"não mais enxergo bem".

Psalms 38:11

colocam armadilhas para mim

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os planos dos inimigos do escritor são ditos como se fossem armadilhas postas para pegá-lo como um animal. T.A.: "fazem planos para me derrubar".

falam palavras destrutivas, dizem palavras enganosas

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a natureza agressiva do que essas pessoas dizem.

Psalms 38:13

eu sou como um surdo e não escuto nada

As primeiras frases dos versículos 13 e 14 usam a comparação para apresentar a mesma imagem de um homem surdo. O escritor está tão doente que não consegue mais ouvir.

sou como um mudo, que não diz nada

As frases posteriores frases dos versículos 13 e 14 usam a comparação para apresentar a mesma imagem de um homem mudo. O escritor está tão doente que não consegue mais falar.

um mudo

Uma pessoa que não consegue falar.

Psalms 38:15

Tu responderás

Possíveis significados são: 1) "Tu me responderás"; 2) "Tu responderá meus inimigos".

não se regozijem sobre mim

"não se deleitem com meus problemas".

Se meu pé escorregar

Aqui "pé" representa o escritor. O escorregar de seus pés é uma metáfira que refere-se aos seus problemas e desventuras. T.A.: Se eu cometer erros que me causem problemas".

Psalms 38:17

estou prestes a tropeçar

Possíveis significados para essa metáfora são: 1) "estou tão doente que estou prestes a morrer"; ou 2) "logo estarei em ruínas". Pode ser melhor não interpretar essa metáfora.

estou constantemente em dor

"estou sempre sentindo dor".

Psalms 38:19

Mas meus inimigos são numerosos... são muitos

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa.

Eles me pagam o bem com o mal

As ações dos inimigos do escritor são ditas como se fossem transações financeiras nas quais eles o dão coisas ruins em troca de coisas boas. Os pronomes abstrados "mal" e "bem" podem ser afirmados através de ações. T.A.: "Eles cometem o mal contra mim em troca do bem que fiz a eles".

proferem acusações contra mim

A forma com que os inimigos do escritor o acusam é dita como se estivessem atirando pedras nele.

buscado o que é correto

O desejo do escritor pelo bem é dito como se ele estivesse correndo atrás de coisas boas.

Psalms 38:21

Não me abandones... não Te afastes de mim

Essas duas frases têm significados similares.

não Te afastes de mim

Como Yahweh ainda não atendeu aos pedidos do escritor, ele fala como se Yahweh estivesse se afastando dele.

Vem rapidamente me ajudar

Deus é dito como se estivesse correndo ao escritor para ajudá-lo.

minha salvação

O pronome abstrado "salvação" pode ser dito como uma ação. T.A.: "Tu és aquele que me salva"

Translation Questions

Psalms 38:1

O que Davi pede que Yahweh não faça em Sua ira?

Ele pede a Yahweh que não o repreenda em Sua ira, nem o puna em Sua fúria.

Psalms 38:3

Por que Davi disse: "Não há saúde em meus ossos?"

Ele disse que não há saúde em seus ossos por causa dos seus pecados.

O que havia dominado Davi?

Suas iniquidades o haviam dominado.

Psalms 38:5

O que Davi fazia o dia inteiro?

Ele lamentava o dia inteiro.

Psalms 38:7

Com o que Davi estava coberto?

Ele estava coberto de vergonha.

Psalms 38:9

O que Davi diz que o Senhor entende?

Ele diz que o Senhor entende os anseios mais profundos do seu coração.

Psalms 38:11

Por que os amigos e companheiros de Davi se afastaram dele?

Os amigos e companheiros de Davi se afastaram dele por causa de sua condição.

Psalms 38:19

Como seus inimigos lhe pagaram o bem que ele fez?

Eles pagaram o bem com mal e proferiram acusações contra Davi.

Psalms 38:21

Que nomes Davi usa quando clama a Yahweh por socorro?

Ele O chama de "Yahweh", "Deus", "Senhor" e "minha salvação".

Chapter 39

[1] Eu decidi: "Terei cuidado com a minha conduta para não pecar com a língua; porei mordaça em minha boca enquanto estiver na presença de um homem mau." [2] Mas, enquanto fiquei calado, sem dizer sequer as coisas boas, e minha dor piorou. [3] Meu coração ardia; quando pensava sobre estas coisas, ardia como fogo; então, finalmente, eu disse: [4] "Yahweh, faz-me saber quando será o fim da minha vida e a extensão dos meus dias; mostra-me quão passageiro eu sou. [5] Eis que Tu fizeste meus dias do tamanho de alguns palmos da mão; a duração da minha vida é nada diante de Ti. De fato, o homem é como um sopro. Interlúdio [6] Sim, todo homem anda como uma sombra; todos se apressam para acumular riquezas, embora não saibam quem as receberá. [7] Agora, Senhor, pelo que estou aguardando? Tu és minha única esperança. [8] Livra-me de todos os meus pecados; não faças de mim objeto de zombaria dos tolos. [9] Eu estou em silêncio, não consigo abrir a minha boca por causa do que Tu fizeste. [10] Para de me açoitar, pois estou sendo consumido com o golpe de Tua mão. [11] Quando disciplinas os homens por causa do pecado, Tu consomes, como uma traça, as coisas que eles mais valorizam; sim, certamente todas as pessoas são apenas como um sopro. Interlúdio [12] Ouve a minha oração, Yahweh, e escuta o meu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

clamor! Ouve o meu choro! Não fiques indiferente a mim, pois sou como um estranho para Contigo, um estrangeiro, como foram todos os meus antepassados. 13 Desvia o Teu olhar de mim, para que eu possa voltar a sorrir antes de morrer."

Psalms 39:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Terei cuidado com a minha conduta

Aqui "ter cuidado" é uma expressão idiomática para "prestar atenção". Tradução Alternativa

para não pecar com a língua

Aqui "língua" refere-se ao que o escritor fala. T.A.: "para que eu não profira alguma ofensa contra Yahweh".

mordaça

Por uma "mordaça" significa manter a boca fechada. Aqui Davi quer dizer que não falará enquanto estiver com alguém mau.

Psalms 39:2

fiquei calado, sem dizer

Essas duas frases significam a mesma coisa e enfatizam que o escritor não falava de forma alguma. T.A.: "estava completamente silencioso".

sem dizer

Aqui "minhas palavras" refere-se ao que o escritor diz. T.A.: "eu não dizia".

Meu coração ardia... ardia como fogo

Aqui "coração" representa a pessoa como um todo. Os pensamentos ansiosos do escritor são ditos como se estivessem queimando dentro dele. T.A.: "Eu fiquei muito ansioso e pensava sobre essas coisas".

Psalms 39:4

o fim da minha vida e a extensão dos meus dias

Essas frases significam basicamente a mesma coisa.

mostra-me o quão passageiro eu sou

"mostre-me o quão breve é minha vida" ou "mostre-me o quão cedo morrerei".

alguns palmos da mão

O escritor fala de seu tempo de vida como se ele pudesse ser medido com a palma de sua mão. T.A.: "apenas pouco tempo".

a duração da minha vida não é nada diante de Ti

Essa comparação esclarece que a duração da vida do escritor é tão curta que é como se não existisse. T.A.: "o tempo da minha vida praticamente não é tempo algum".

o homem é como um sopro

A brevidade da vida é dita como se ela durasse apenas o tempo que um homem demora para suspirar. T.A.: "o tempo que o homem vive é tão curto quanto um suspiro".

Psalms 39:6

Sim, todo homem anda como uma sombra

A vida das pessoas é dita como se fossem apenas sombras insignificantes. T.A.: "Sim, todos desaparecem como sombras".

embora saibam quem as receberá

Aqui está implícito que as pessoas não sabem o que acontecerá com sua riqueza depois de sua morte. O completo teor dessa afirmação pode ser explicitado.

Agora, Senhor, pelo que estou aguardando?

O escritor faz essa pergunta para enfatizar que as pessoas não podem ajudá-lo. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Agora, Senhor, não posso esperar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

receber mais nada de ninguém".

Psalms 39:8

Eu estou em silêncio... não consigo abrir a minha boca

Essas frases significam basicamente a mesma coisa.

por causa do que Tu fizeste

"porque minha punição vem de Ti".

Psalms 39:10

Pare de me açoitar

A punição de Deus ao escritor é dita como se Deus o estivesse açoitando. T.A.: "Para de me punir".

estou sendo consumido

"estou completamente derrotado".

o golpe da Tua mão

A punição de Deus ao escritor é dita como se Deus o estivesse golpeando com Seu punho. Aqui a "mão" representa o julgamento de Deus. T.A.: "Seu julgamento sobre mim".

consomes, como uma traça, as coisas que eles mais valorizam

Deus tomará deles as coisas que valorizam assim como uma traça come pedaços de roupas. T.A.: "consomes que eles valorizam como uma traça come a roupa".

as pessoas são apenas como um sopro

O escritor fala da fragillidade das pessoas como se elas fossem como um sopro que desaparece rapidamente. T.A.: "as pessoas são totalmente frágeis".

Psalms 39:12

Ouve minha oração... escuta meu clamor... Ouve meu choro

Essas três frases significam basicamente a mesma coisa e mostram o quanto o escritor deseja que Deus o responda.

Não fiques indiferente a mim

O escritor fala da falta de resposta de Yahweh a ele como se fosse um ensurdecimento de Yahweh. T.A.: "Não me ignore como se não pudesse me ouvir".

sou como um estranho para Contigo

O escritor fala de sua falta de resposta de Yahweh como se Ele o considerasse um estranho. T.A.: "sou completamente estranho para Contigo".

Desvia o Teu olhar de mim

Aqui "Teu olhar" representa a punição de Yahweh. T.A.: "Cesse de me punir".

para que eu possa voltar a sorrir

Aqui "sorrir" é associado a estar feliz. T.A.: "para que eu possa ser feliz novamente".

Translation Questions

Psalms 39:1

O que Davi decide fazer?

Davi decide vigiar o que ele diz e calar sua boca na presença de um homem mau.

Psalms 39:2

O que aconteceu quando Davi se calou e reteve suas palavras em dizer coisas boas?

A dor de Davi piorou e seu coração ficou quente como fogo.

Psalms 39:4

O que Davi deseja saber a respeito de sua vida?

Davi quer saber quando sua vida vai terminar a extensão dos seus dias.

A que Davi compara sua vida diante de Yahweh?

Davi diz que sua vida é como nada diante de Yahweh.

Psalms 39:6

O que todos se apressam em fazer?

Todos se apressam para acumular riquezas.

Qual a única esperança de Davi?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O Senhor é a única esperança de Davi.
Psalms 39:8
Qual vitória Davi pede que Yahweh lhe dê?
Davi pede a Yahweh que lhe dê vitória sobre todos os seus pecados.
O que Davi não quer ser?
Davi não quer ser objeto de insulto para os tolos.
Como Davi responde ao que o Senhor fez?
Davi fica em silêncio e não abre sua boca.
Psalms 39:10
Com o que Davi está impressionado?
Davi está impressionado com o golpe das mãos do Senhor.
O que acontece quando o Senhor disciplina as pessoas por conta do pecado?
O Senhor consume suas forças como uma mariposa, elas não são nada mais que vapor.
Psalms 39:12
Por que Davi pede que Yahweh escute seu pranto e não seja surdo para ele?
Ele pede a Yahweh que escute por ser Davi como um estrangeiro para ele e um refugiado como seus antepassados.
O que Davi pede que Yahweh faça antes que Davi morra?
Ele pede que Yahweh desvie Seu olhar de Davi, para que Davi possa sorrir novamente.

Chapter 40

[1] Esperei com paciência por Yahweh; Ele Se inclinou para mim e ouviu o meu clamor. [2] Tirou-me de uma horrível cova, de um lamaçal; pôs os meus pés numa rocha e fez os meus passos seguros. [3] Ele pôs uma nova canção em minha boca para louvar o nosso Deus. Muitos verão isso e O honrarão, e confiarão em Yahweh. [4] Abençoado é o homem que põe a sua confiança em Yahweh e que não honra os orgulhosos nem aqueles que se voltam para as mentiras. [5] Yahweh, meu Deus, muitas são as maravilhas que tens feito; os Teus pensamentos sobre nós não podem ser enumerados; se eu os declarasse e falasse sobre eles, seriam mais do que se pode contar. [6] Não Te deleitas em sacrifícios ou ofertas, abriste os meus ouvidos; não tens exigido holocaustos nem sacrifícios pelo pecado. [7] Então, eu disse: "Vê, aqui estou; no rolo do livro está escrito a meu respeito. [8] Meu deleite é fazer a Tua vontade, meu Deus; Tuas leis estão no meu coração". [9] Proclamei as boas notícias da Tua justiça na grande assembleia; Yahweh, Tu sabes que meus lábios não se detiveram de fazer isso. [10] Não ocultei a Tua justiça em meu coração; declarei a Tua fidelidade e a Tua salvação; não escondi da grande assembleia o Teu amor leal nem a Tua verdade. [11] Não retires de mim Teus atos de misericórdia, Yahweh; que o Teu amor leal e a Tua verdade me preservem sempre. [12] Inúmeros problemas me cercam; minhas iniquidades têm me alcançado de maneira que não consigo mais enxergar; elas são mais que os cabelos da minha cabeça, e meu coração está desanimado. [13] Agrada-Te, Yahweh, em me resgatar; e apressa-Te em me ajudar. [14] Que sejam completamente

envergonhados e desapontados os que buscam tirar-me a vida. Recuem em desonra todos aqueles que têm prazer em me machucar. 15 Fiquem escandalizados, por conta da sua vergonha, todos aqueles que me dizem: "Bem feito! Bem feito!" 16 Mas regozijem-se e alegrem-se em Ti todos aqueles que Te procuram; aqueles que amam a Tua salvação digam continuamente: "Yahweh seja louvado!" 17 Sou pobre e necessitado; ainda assim, o Senhor se preocupa comigo. Tu és a minha ajuda, e Tu vens em meu resgate; não Te demores, meu Deus.

Psalms 40:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Esperei com paciência por Yahweh

Isso significa que o escritor estava esperando a ajuda de Yahweh.

Ele Se inclinou para mim... ouviu o meu clamor

Essas frases significam a mesma coisa e podem ser combinadas em uma afirmação. Tradução Alternativa

Tirou-me de uma horrível cova, de um lamaçal

Essas duas afirmações significam a mesma coisa. O perigo do escritor é dito como se fosse uma cova cheia de lama. Isso enfatiza o perigo. T.A.: "Tirou-me de minha prisão em uma cova enlameada".

pôs os meus pés numa rocha

Aqui "meus pés" refere-se ao escritor e "rocha" refere-se a um lugar seguro. T.A.: "me deu segurança".

Psalms 40:3

Ele pôs uma nova canção em minha boca

Possíveis significados são: 1) "Ele me ensinou os versos de uma nova canção"; ou 2) "Ele me deu uma nova razão para cantar".

em minha boca

Aqui "minha boca" refere-se ao escritor. T.A.: "mim".

louvar o nosso Deus

O verbo "louvar" pode ser dito como um substantivo. T.A.: "para dar louvor a nosso Deus".

Muitos verão isso

Aqui "verão isso" refere-se a ouvir a canção que o escritor fez sobre Deus. T.A.: "Muitas pessoas me ouvirão falar o que Yahweh realizou".

Abençoado é o homem que põe a sua confiança em Yahweh

"Abençoado é o homem que confia em Yahweh" ou "Aqueles que confiam em Yahweh são abençoados".

os orgulhosos

Isso refere-se às pessoas orgulhosas.

para as mentiras

A palavra em hebraico não é clara. Possíveis significados são: 1) "mentiras"; ou 2) "falsos deuses". (UDB)

Psalms 40:5

os Teus pensamentos sobre nós não podem ser enumerado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém pode contar todas as coisas que Tu pensas sobre nós".

não podem ser numerados... mais do que se pode contar

Essas frases significam basicamente a mesma coisa. A primeira é dita em forma negativa e a segunda em positiva.

Não Te deleitas em sacrifícios ou ofertas

Essa é uma hipérbole para mostrar que essas não são as coisas mais importantes para Deus. T.A.: "Sacrifícios e outras ofertas não são o que mais Te deleita".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

abriste os meus ouvidos
Aqui "ouvidos" refere-se à habilidade de ouvir. T.A.: "Tu me permitiu ouvir novamente"
não tens exigido holocaustos nem sacrifícios pelo pecado
Essa é uma hipérbole para demonstrar que essas coisas não são as mais importantes para Deus. T.A.: "animais queimados no altar e outras ofertas por nossos pecados não são o que mais requeres".
Psalms 40:7
rolo do livro
Isso refere-se ao rolo em que está escrita a palavra de Yahweh. T.A.: "um rolo escrito".
Tuas leis estão no meu coração
Aqui "meu coração" refere-se ao interior do escritor. T.A.: "Estou sempre pensando em Suas leis dentro do meu ser".
Proclamei as boas notícias da Tua justiça na grande assembleia
"Eu contei à assembleia as boas novas de Tua justiça".
boas notícias da Tua justiça
Isso refere-se à boa nova de que Deus resgata Seu povo. T.A.: "boa notícia de que como és justo, restaga Teu povo".
meus lábios não se detiveram de fazer isso
Aqui "meus lábios" refere-se à fala do escritor. T.A.: "eu não me impedi de proclamar essas coisas".
Psalms 40:10
Não ocultei a Tua justiça em meu coração
"Eu não mantive Tua justiça em segredo". Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Falei abertamente a todos sobre Sua justiça".
em meu coração
Isso se refere ao âmago do próprio escritor.
não escondi da grande assembleia o Teu amor leal nem a Tua verdade
Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "contei a todos na grande assembleia do Teu amor leal e da Tua verdade".
Teu amor leal
Esse substantivo abstrato pode ser afirmado como uma ação. T.A.: "o quão fiel Tu és com Tuas promessas".
Tua verdade
Esse substantivo abstrato pode ser afirmado como uma ação. T.A.: "o quão verdadeiro Tu és".
que o Teu amor leal e a Tua verdade me preservem sempre
Aqui "amor leal" e "verdade" são ditos como características que protegerão o escritor. T.A.: "quero que Teu amor leal e Tua verdade me preservem sempre".
Psalms 40:12
Inúmeros problemas me cercam
Aqui os problemas são tratados como objetos que cercam e prendem o escritor. T.A.: "Há mais problemas ao meu redor do que eu posso contar" ou "Vêm mais problemas a mim do que eu posso contar".
Inúmeros
Isso pode ser dito de forma a intensificar o sentido. Veja como foi traduzido em 40:5. T.A.: "Tão vastos em números".
minhas iniquidades
Isso refere-se às consequencias dos seus pecados. T.A.: "as consequencias das minhas iniquidades".
têm me alcançado
As iniquidades do escritor são tratadas como se fossem seus inimigos que estão o alcançando.

de maneira que não consigo mais enxergar

Versões diferem em como interpretar essa passagem. Isso pode significar que o escritor está chorando tanto que não pode enxergar devido a suas lágrimas.

meu coração está desanimado

Aqui "coração" refere-se à autoconfiança do escritor. T.A.: "estou muito desencorajado". (UDB)

Psalms 40:14

Que sejam... os que buscam tirar-me a vida

Isso pode ser reordenado e dito na voz ativa. T.A.: "Por favor desaponte e envergonhe aqueles que estão tentando me matar".

que buscam tirar-me a vida

Aqui "buscam tirar-me a vida" significa que eles desejam matar o escritor. T.A.: "que estão tentando me matar".

Recuem... aqueles que têm prazer em me machucar

Isso pode ser reordenado e dito na voz ativa. T.A.: "Por favor, para aqueles que têm prezer em me machucar e me desonrar".

Recuem

Recuar é ou retirar é dito como ter seu ataque evitado. T.A.: "Parem".

Fiquem escandalizados... aqueles que me dizem: "Bem feito! Bem feito!"

"Que aqueles que me dizem 'Bem feito! Bem feito!' sejam escandalizados por sua vergonha".

Fiquem escandalizados, por conta da sua vergonha

"Espero que eles sejam escandalizados quando envergonhá-los".

aqueles que me dizem: "Bem feito! Bem feito!"

"Bem feito! Bem feito!" é algo que as pessoas dizem para ridicularizar alguém. Se sua língua possuir algo dito para ridicularizar alguém, pode ser usado aqui. Isso também pode ser traduzido como um verbo como "caçoar".

Psalms 40:16

regozijem-se e alegrem-se

Essas duas frases significam a mesma coisa e enfatizam a intensidade da alegria. T.A.: "sejam muito alegres".

amam a Tua salvação

O substantivo abstrato "salvação" pode ser afirmado como uma ação. T.A.: "amem-Te pois os salvou".

pobre e necessitado

Essas palavras significam a mesma coisa e enfatizam o quão depressivo está o escritor. T.A.: "muito necessitado".

O Senhor se preocupa comigo

"O Senhor cuida de mim".

Tu és a minha ajuda... vens em meu resgate

Essas frases significam a mesma coisa.

Tu és a minha ajuda

"Tu és aquele que me ajuda".

Tu vens em meu resgate

"Tu vens para me salvar".

não Te demores

Isso pode ser dito de forma afirmativo. T.A.: "responda rapidamente".

Translation Questions

Psalms 40:1

O que Yahweh fez após Davi ter esperado pacientemente por Ele?

Yahweh escutou Davi e ouviu seu choro.

O que mais Yahweh fez por Davi?

Yahweh tirou Davi de uma cova, para fora do barro de lodo e firmou seus pés numa rocha.

Psalms 40:3

O que muitos farão porque Deus colocou uma nova canção na boca de Davi?

Muitos verão e honrarão Yahweh,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

confiando Nele.
Quem é bendito?
O homem que faz de Yahweh sua verdade e que não honra o orgulhoso ou os que se afastam Dele.
Psalms 40:5
Como Davi descreve os feitos e pensamentos de Deus?
Os maravilhosos feitos de Deus são muitos e seus pensamentos sobre nós não podem ser numerados.
Psalms 40:7
O que está escrito sobre Davi no pergaminho de documento?
Está escrito que ele se deleita em fazer a vontade de Deus e que as leis de Deus estão no seu coração.
O que Davi proclamou na grande assembleia?
Ele proclamou na grande assembleia as boas notícias da justiça de Deus.
Psalms 40:10
O que Davi não tem escondido?
Ele não tem escondido a justiça de Deus em seu coração nem a fidelidade de Deus à aliança ou a Sua confiabilidade na grande assembleia.
O que Davi ora para Yahweh fazer por ele?
Davi ora para que Yahweh não tire dele a sua misericórdia, mas que a fidelidade de Yahweh à aliança e sua confiabilidade o preservem.
Psalms 40:12
Por que Davi está aflito?
Ele está aflito porque problemas incontáveis o cercam e suas iniquidades o tem alcançado. O seu coração tem desanimado.
O que ele ora para que Yahweh se agrade em fazer?
Ele ora para que Yahweh se agrade em o resgatar.
Psalms 40:14
O que Davi ora para que aconteça com os que perseguem sua vida?
Ele ora para que sejam envergonhados e desapontados, se voltem e tragam desonra.
Psalms 40:16
O que Davi ora por aqueles que buscam a Deus e amam a Sua salvação?
Ele ora para que se regozigem e se alegrem em Deus, que digam continuamente: "Yahweh seja louvado".
Como Davi descreve o Senhor?
O Senhor pensa em Davi, é a sua ajuda e resgate.

Chapter 41

[1] Abençoado é aquele que se preocupa com o necessitado. No dia da aflição, Yahweh o salvará. [2] Yahweh o preservará e o manterá vivo, e ele será abençoado na terra; Yahweh não o entregará ao desejo dos seus inimigos. [3] Yahweh lhe dará suporte no leito de sofrimento; Tu farás do seu leito de doença um leito de cura. [4] Eu disse: “Yahweh, tem misericórdia de mim! Cura-me, porque eu pequei contra Ti." [5] Meus inimigos falam mal de mim, dizendo: “Quando morrerá e perecerá o seu nome?” [6] Se meu inimigo vem me ver, ele diz coisas inúteis; seu coração investiga a minha situação de calamidade e, quando vai embora, ele revela para outros a minha situação. [7] Os que me odeiam juntam-se e cochicham a meu respeito; esperam que o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mal venha sobre mim. [8] Eles dizem: "Uma doença horrível veio fortemente sobre ele; agora que ele está prostrado, não se levantará mais." [9] Na verdade, até o meu amigo mais íntimo, em quem eu confiava, que comia do meu pão, levantou seu calcanhar contra mim. [10] Mas Tu, Yahweh, tem misericórdia de mim e me levanta, para que eu lhes retribua. [11] Nisto sei que Tu tens prazer em mim, que meus inimigos não triunfem sobre mim. [12] Quanto a mim, Tu me sustentas em minha integridade e me manténs diante de Tua face para sempre. [13] Que Yahweh, o Deus de Israel, seja louvado de eternidade em eternidade. Amém e Amém!

Psalms 41:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

aquele... o... ele

Essas palavras se referem a qualquer um que se preocupa com os fracos.

o necessitado

"pessoas fracas" ou "pessoas pobres".

Yahweh o preservará e o manterá vivo

A frase "manterá vivo" refere-se a quando a pessoa está convalecendo pela doença. Tradução Alternativa

Tu farás do seu leito de doença um leito de cura

A frase "leito de cura" refere-se a quando uma pessoa descança na cama para se recuperar de uma doença. T.A.: "Tu, Yahweh, o curará de suas doenças".

Psalms 41:4

perecerá o seu nome?

Se o nome de uma pessoa morre, isso significa que as pessoas esqueceram que ela já viveu. T.A.: "quando irá perecer seu nome?" ou "quando esquecerão dele?".

Se inimigo vem me ver

O termo "inimigo" refere-se a qualquer inimigo, em geral, e não um inimigo específico.

ele diz coisas inúteis

Possíveis significados são: 1) "ele diz coisas sem significado"; ou 2) seus inimigos dizem coisas para fazê-lo acreditar que são seus amigos sem que sejam. T.A.: "ele diz coisas enganosas" ou "eles fingem-se preocupados comigo".

seu coração investiga a minha situação de calamidade

Seus inimigos tentam aprender tudo que há de ruim sobre ele. Aqui a palavra "coração" refere-se à pessoa inteira. Más circunstâncias são ditas como coisas a serem investigadas. T.A.: "ele tenta aprender sobre meus desastres".

Psalms 41:7

cochicham a meu respeito

Possíveis significados são: 1) "torcem por coisas ruins contra mim" (UDB); ou 2) "planejam me ferir".

Uma doença horrível... sobre ele

Seus inimigos falam da "doença" como se essa fosse uma pessoa que o capturou. T.A.: "Ele está terrivelmente doente".

Uma doença horrível

Possíveis significados são: 1) "Uma doença fatal"; ou 2) "Algo mal".

agora que ele está prostrado, não se levantará mais

Aqui a palavras "prostrado" refere-se a deitar-se devido à doença. Que ele "não se levantará mais" significa que ele continuará prostrado, que é um eufemismo para morte. T.A.: "agora que ele está acamado doente, morrerá assim".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

levantou seu calcanhar contra mim

Isso é uma expressão idiomática que significa que seu amigo o traiu. T.A.: "me traiu" ou "voltou-se contra mim".

Psalms 41:10

Mas Tu, Yahweh, tem misericórdia de mim e me levanta

Isso é um pedido. T.A.: "Por favor, Yahweh, tenha piedade de mim e me erga".

me levanta

Isso significa levantá-lo de sua cama ou fazê-lo recuperar-se de sua doença. T.A.: "me cure".

para que eu lhes retribua

O escritor fala da vingança sobre seus inimigos como se estivesse pagando a eles algo que os devia. T.A.: "para que eu possa me vingar deles".

Nisto sei que Tu tens prazer em mim, que meus inimigos não triumfem sobre mim

"Nisto" se refere ao que o escritor dirá a seguir. Para esclarecer, as afirmações podem ser invertidas. T.A.: "Como meus inimigos não triunfam sobre mim, sei que Tu tens prazer em mim".

Nisto sei que Tu tens prazer em mim, que meus inimigos não triumfem sobre mim

Isso pode ser traduzido no tempo futuro, já que Yahweh ainda não o havia curado. T.A.: "Se me permitires fazer isso, com o resultado de que meus inimigos não me derrotem, saberem que tem prazer em mim".

Tu me sustentas em minha integridade

"Tu me sustentas por causa da minha integridade".

me manténs diante de Tua face

O escritor fala de estar na presença de Yahweh como estar em um lugar onde Yahweh pode vê-lo e ele possa ver a face de Yahweh. T.A.: "me manterás contigo".

Psalms 41:13

Informação Geral:

Esse versículo é mais que o fim deste salmo. É o fechamento de todo o primeiro livro de salmos, que começa com o Salmo 1 e termina com o Salmo 41.

de eternidade em eternidade

Isso refere-se dois extremos e representa todo o tempo. T.A.: "por toda a eternidade".

Amém e Amém!

A palavra "Amém" é repetida para enfatizar o que foi dito. T.A.: "Que assim seja".

Translation Questions

Psalms 41:1

Quem Davi diz que é abençoado?

Aquele que se preocupa com o fraco é abençoado.

O que Yahweh fará com aquele que é abençoado?

Yahweh o resgatará, o preservará e o manterá vivo, e ele será abençoado na terra.

O que Yahweh não fará àquele que é abençoado?

Yahweh não o sujeitará ao desejo dos seus inimigos.

O que Yahweh fará ao abençoado no leito de sofrimento?

Yahweh dará suporte no leito de sofrimento e transformará o seu leito de enfermidade em leito de cura.

Psalms 41:4

Por que Davi pede a Yahweh misericórdia?

Ele pede Yahweh para ter misericórdia dele, porque tem pecado contra Yahweh.

O que os inimigos de Davi falam mal contra ele?

Eles perguntam quando morrerá e seu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nome perecerá.

O que os inimigos de Davi falam para ele?

Os inimigos de Davi falam coisas inúteis.

Psalms 41:7

O que susurram e esperam aqueles que odeiam Davi?

Aqueles que odeiam Davi sussurram juntos contra ele e esperam por sua ferida.

O que o amigo íntimo de Davi, em quem confiava, fez contra ele?

O amigo íntimo de Davi tem levantado seu calcanhar contra ele.

Psalms 41:10

O que Yahweh fez a Davi?

Yahweh usou de misericórdia para com ele e o levantou para que aqueles que o odeiam pagassem como merecem.

Como Davi sabe que Yahweh tem prazer nele?

Davi sabe disso pelo fato dos seus inimigos não triunfarem sobre ele.

Como Yahweh sustenta Davi?

Yahweh sustenta Davi em sua integridade e lhe mantém diante da Tua face para sempre.

Psalms 41:13

Quando Yahweh deve ser louvado?

Yahweh deve ser louvado de eternidade em eternidade.

Chapter 42

1 Assim como a corça anseia por correntes de água, também tenho sede de Ti, ó Deus. 2 Tenho sede de Deus, do Deus vivo. Quando virei e me apresentarei diante de Deus? 3 Minhas lágrimas têm sido o meu alimento dia e noite, enquanto meus inimigos estão sempre me dizendo: "Onde está o teu Deus?" 4 Derrama-se em pranto a minha alma, quando trago à mente as lembranças de como eu andava com a multidão, guiando o povo à casa de Deus, com vozes de alegria e louvor; uma multidão celebrando em festa. 5 Por que estás abatida, ó minha alma? Por que estás angustiada dentro de mim? Espera em Deus, pois ainda O louvarei. Ele é a minha salvação. 6 Meu Deus, minha alma está abatida dentro de mim; por isso, eu Te trago à memória nas terras do Jordão, nos três picos do Monte Hermom e no monte Mizar. 7 Um abismo chama outro abismo ao barulho de Tuas cachoeiras; todas as Tuas ondas e vagalhões vieram sobre mim. 8 Ainda assim, Yahweh ordenará Seu amor leal durante o dia; à noite, Sua canção estará comigo, uma oração ao Deus da minha vida. 9 Eu direi a Deus, minha Rocha: "Por que Te esqueceste de mim? Por que ando lamentando por causa da opressão do inimigo?" 10 Semelhante a uma espada em meus ossos é quando meus adversários me insultam, sempre a perguntar: "Onde está o teu Deus?" 11 Por que estás abatida, ó minha alma? Por que estás angustiada dentro de mim? Espera em Deus, pois ainda O louvarei. Ele é a minha salvação e o meu Deus.

Psalms 42:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Assim como a corça anseia por correntes de água, também tenho sede de Ti, ó Deus.

O autor compara seu desejo por Deus como seu desejo por água.

anseia

Como um respirar pesado de um animal ou uma pessoa que está muito cansada e com sede.

também tenho sede de Ti, ó Deus... tenho sede de Deus

O autor fala de um forte desejo por Deus é como se fosse a sede forte de água.

Quando virei e me apresentarei diante de Deus?

O autor não está perguntando para ter uma resposta, mas para mostrar seu desejo forte de está na preseça de Deus.

Psalms 42:3

Minhas lágrimas têm sido meu alimento

O autor se refere as lágrimas como se fossem as comidas que ele come. Isso quer dizer que ele está muito triste e não consegue comer. Tradução Alternativa

dia e noite

Essa frase está se referindo ao dia inteiro se refere ao começo e ao fim do dia. T.A.: "o dia todo".

meus inimigos estão sempre me dizendo

Isso é um exagero. Seus inimigos não estão falando constatemente; eles falam as vezes.

Onde está o teu Deus?

Os inimigos do autor, utilizam dessa pergunta para zombar e dizer que não estão vendo Deus ajudá-lo. T.A.: "O seu Deus não está aqui para ajudá-lo".

trago à mente

Isso é uma expressão idiomática que significa lembrar ou pensar sobre algo. T.A.: "lembro-me".

Derrama-se em pranto a minha alma

Aqui a palavra "alma" se refere as emoções. O autor diz que sua alma é como um líquido derramado. A frase quer dizer que ele está expressando seu sentimento de tristeza. T.A.: "Eu expresso a minha tristeza".

a multidão

"a multidão de pessoas".

alegria e louvor

Essa frase é utilizada duas palavras diferentes para expressar a mesma ideia. T.A.: "gozo e adoração".

Psalms 42:5

Por que estás abatida, ó minha alma? Por que estás angustiada dentro de mim?

O autor se refere a seu ser interior como sua "alma". Ele faz essas perguntas e repreende a si mesmo. T.A.: "Não devo me abater. Não devo me preocupar".

abatida

Aqui o escritor está falando da depressão e do desânimo como se sua alma estivesse encurvada. T.A.: "desanimada".

Espera em Deus

O escritor continua falando da sua alma e ordena a confiar em Deus.

Meu Deus, minha alma

Aqui o escritor começa a falar com Deus da sua alma.

Te trago à memória

O significado dessa frase é para lembrar ou pensar sobre alguma coisa. T.A: "Eu penso em Você".

nas terras do Jordão

Isso é provavelmente uma referência a região norte de Isarel, local da origem do rio Jordão. T.A.: "a terra onde o rio Jordão começa".

picos

Topo da montanha.

monte Mizar

Esse é o nome do monte é a base do monte Hermon.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 42:7

Um abismo chama outro abismo ao barulho de Tuas cachoeiras; todas as Tuas ondas... vieram sobre mim.

A palavra "abismo" se refere as águas profundas que correm do monte Hermon. Aqui o escritor diz que é como o povo chamando uns aos outros e como se ouvisem o seu som descer pela montanha.

Tuas ondas... vieram sobre mim.

O autor fala sobre a grande desgraça e tristeza como se as profundezas das águas vieram sobre ele uma onda após a outra.

Tuas ondas e vagalhões

A palavra "vagalhões" é uma outra palavra para "ondas". As duas palavras enfatizam a grandeza das ondas. T.A.: "todas suas grandes ondas".

Yahweh ordenará Seu amor leal

O escritor fala de Yahweh como uma aliança e fidelidade como se a pessoa que comanda tem que está com ele. T.A.: "Yahweh irá mostrar sua aliança fiel".

Sua canção

Possíveis significados são: 1) "a música que Ele traz" ou 2) "a música sobre Ele".

Deus da minha vida.

"Deus quem me dá a vida".

Psalms 42:9

Eu direi a Deus, minha Rocha

O escritor fala de Deus como se fosse uma pedra muito grande que irá nos proteger contra o ataque do inimigo.

Por que ando lamentando

A palavra "lamentando" está relacionada a alguém muito triste.

Semelhante a uma espada em meus ossos

O escritor está descrevendo a censura de seus adversários como receber um machucado fatal.

sempre a perguntar

Isso é um exagero; os inimigos não estão constatemente perguntando, mas falam algumas vezes.

Onde está o teu Deus?

Aqui os inimigos usaram essa pergunta para zombar e expressar que não estão vendo Deus ajudá-lo. T.A.: "Seu Deus não está aqui para te ajudar".

Psalms 42:11

Por que estás abatida, ó minha alma? Por que estás angustiada dentro de mim?

O autor se refere ao seu ser interior como sua "alma". Ele se questiona e repreende a si mesmo. Veja como pode ser traduzido em 42:5. T.A.: Eu não devo estar abatido, eu não preciso me preocupar".

abatida

O escritor fala sobre a depressão e o desânimo como se sua alma estivesse inclinado. Veja como traduzir isso em 42:5. T.A.: "desanimada".

Espera em Deus

O escritor continua falando sobre sua alma e determina a confiança em Deus. Veja como pode ser traduzido em 42:5.

Translation Questions

Psalms 42:1

Como a alma do escritor anseia por Deus?

Sua alma anela por Deus assim como a corça anseia por correntes de águas.

O que o escritor diz sobre sua alma?

Que sua alma tem sede por Deus, o Deus vivo.

Psalms 42:3

O que as lágrimas do escritor têm se tornado para ele?

Suas lágrimas tem sido seu alimento dia

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

e noite.

Que coisas o escritor traz à memória?

Ele traz à memória de como ele foi à multidão e a guiou para a casa de Deus com vozes de alegria e louvor.

Psalms 42:5

O que o escritor diz à sua alma para fazer?

Ele diz à sua alma para esperar em Deus, pois ele O louvará pelo socorro de Sua presença.

Psalms 42:7

O que veio ao escritor?

Todas as ondas e vagalhões de Deus vieram ao escritor.

O que Yahweh ordenará durante o dia?

Yahweh ordenará sua fidelidade à aliança durante o dia.

O que acontecerá à noite?

À noite, uma canção de Deus estará com o escritor, uma oração ao Deus de sua vida.

Psalms 42:9

O que o escritor pergunta a Deus, sua rocha?

Ele pergunta por que Deus se esqueceu dele, e porque ele deve lamentar a opressão do inimigo.

A que o escritor compara a repreensão dos seus adversários?

Ele diz que eles são como feridas que quebram seus ossos.

Psalms 42:11

O que o escritor espera que Deus faça?

Ele esperará confiantemente que Deus o abençoe.

Chapter 43

1 Faze-me justiça, ó Deus, e defende minha causa contra uma nação perversa; livra-me dos falsos e injustos. 2 Pois Tu és o Deus da minha fortaleza. Por que Tu me rejeitaste? Por que ando lamentando por causa da opressão do inimigo? 3 Ó, envia Tua luz e Tua verdade; que elas me guiem; que elas me levem para o Teu santo monte e para a Tua habitação. 4 Então, eu irei ao altar de Deus, ao Deus da minha intensa alegria; Eu Te louvarei com a harpa, ó Deus, meu Deus! 5 Por que estás abatida, ó minha alma? Por que estás angustiada dentro de mim? Espera em Deus, pois ainda O louvarei. Ele é a minha salvação e o meu Deus.

Psalms 43:1

Informação Geral:

O paralelismo é comun na poesia hebraica.

Tu és o Deus da minha fortaleza.

Possíveis significados são: 1) "O Deus que me protege" ou 2) "O Deus que me dá força".

Por que Tu me rejeitaste? Por que ando lamentando por causa da opressão do inimigo?

O escritor está perguntando como se tivesse reclamando com Deus e expressando suas emoções e não recebedo a resposta.

Por que ando lamentando

O termo "ando lamentando" é uma forma comum de dizer que está muito triste.

por causa da opressão do inimigo

A palavra "opressão" pode ser traduzida como um verbo. T.A.: "porque meus inimigos me oprimiram".

Psalms 43:3

Ó, envia Tua luz e Tua verdade

O escritor está falando da libertação de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus como se fosse uma luz que mostra o caminho e a verdade que o ensina como viver. T.A.: "guia-me na Tua luz e na verdade".

santo monte

Aqui está referindo a um monte me Jerusalém onde está o templo e assim o templo por si só.

para a Tua habitação

"lugar da Tua habitação".

Deus da minha intensa alegria

"Deus que é a minha grande alegria" ou "Deus que entrega minha grande alegria".

Psalms 43:5

Por que estás abatida, ó minha alma? Por que estás angustiada dentro de mim?

O autor se refere ao seu ser interior como sua "alma". Ele faz essas perguntas para repreender a si mesmo. Veja como traduzir isso em 42:5. T.A.: "Eu não serei abatido. Eu não estou preocupado".

abatida

O escritor fala em depressão ou desânimo como se estivesse abatido. Veja como traduzir isso em 42:5. T.A.: "desanimada".

Espera em Deus

Aqui o escritor continua falando da sua alma e a manda confiar em Deus. Veja como traduzir em 42:5.

minha salvação e o meu Deus

Aqui a frase "minha salvação" se refere a Deus. S e necessário as duas frases podem ser combinadas. T.A.: "meu Deus quem me salva".

Translation Questions

Psalms 43:1

O que o autor pede a Deus que faça por ele?

Ele pede a Deus que o julgue e defenda sua causa contra uma nação pecadora.

Por que Deus deveria julgá-lo e defender sua causa?

Deus deveria julgá-lo porque Ele é o Deus da sua força.

Psalms 43:3

O que o autor pede a Deus que deixe Sua luz e verdade fazer?

Ele pede a Deus que deixe Sua luz e Sua verdade o guiarem e trazê-lo ao monte santo da Sua Glória e do Seu tabernáculo.

Onde o autor irá quando Deus o trouxer ao Seu tabernáculo?

Ele irá ao Altar de Deus.

O que o autor fará com sua harpa?

Ele irá louvar a Deus na sua harpa.

Psalms 43:5

Porque a alma do autor não seria curvada ou inquietada?

Sua alma deveria esperar em Deus, pois ainda irá louvá-Lo, que é sua ajuda e seu Deus.

Chapter 44

1 Com nossos próprios ouvidos, ó Deus, ouvimos nossos ancestrais nos contarem sobre os feitos que Tu realizaste em seus dias, nos tempos antigos. 2 Com a Tua mão, expulsaste as nações para plantar o Teu povo; Tu afligiste povos e espalhaste nosso povo pela terra deles. 3 Pois eles não conquistaram a terra por suas espadas, nem os seus próprios braços os salvaram, mas, por Tua mão direita, pelo Teu braço e pela luz do Teu rosto, por causa do Teu amor por eles. 4 Tu és o meu Rei, ó Deus; ordena a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vitória para Jacó! [5] Por Ti, derrubaremos nossos adversários; pelo Teu nome, pisotearemos aqueles que se levantarem contra nós. [6] Porque não confiarei no meu arco, nem a minha espada me salvará. [7] Mas Tu nos salvaste de nossos adversários, e envergonhaste aqueles que nos odeiam. [8] Em Deus, nos gloriamos o dia todo, e daremos graças ao Teu nome para sempre. Interlúdio [9] Mas agora Tu nos rejeitaste e nos trouxeste desonra, e já não sais acompanhando nossos exércitos. [10] Tu nos fizeste fugir do nosso adversário; e aqueles que nos odeiam nos saqueiam. [11] Tu nos entregaste como ovelhas para serem abatidas, e nos espalhaste entre as nações. [12] Tu vendeste o Teu povo por nada, e nem por isso Tua riqueza aumentou. [13] Tu nos fizeste objeto de vergonha para os nossos vizinhos, desprezados e escarnecidos por aqueles que nos rodeiam. [14] Tu nos tornaste um insulto entre as nações; somos o motivo pelo qual os povos balançam a cabeça. [15] Minha desonra está sempre diante de mim e a vergonha cobre o meu rosto, [16] por causa da voz do que zomba e insulta, por causa do inimigo e do vingador. [17] Tudo isso nos sobreveio, ainda que não tivéssemos nos esquecido de Ti ou procedido infielmente à Tua aliança. [18] Nosso coração não voltou atrás; nossos passos não se desviaram do Teu caminho. [19] Porém, Tu nos esmagaste no lugar dos chacais e nos cobriste com a sombra da morte. [20] Se tivéssemos nos esquecido do nome do nosso Deus, ou estendido nossas mãos para um deus estranho, [21] Deus não saberia disso? Pois Ele conhece os segredos do coração. [22] De fato, por Tua causa somos entregues à morte o dia todo; somos considerados como ovelhas para o abate. [23] Desperta! Por que dormes, Senhor? Levanta-Te, não nos rejeites para sempre. [24] Por que escondes a Tua face e Te esqueces da nossa aflição e da nossa opressão? [25] Somos rebaixados até o pó; nossos corpos agarram-se à terra. [26] Levanta-Te para nos ajudar! Resgata-nos por causa do Teu amor leal.

Psalms 44:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Com nossos próprios ouvidos, ó Deus

A palavra "ouvidos" dá ênfase a declaração de que eles ouviram e entederam as coisas que o escritor está para descrever. O escritor direciona a declaração para Deus. Tradução Alternativa

em seus dias, nos tempos antigos

Essas duas frases utilizam a palavra "dias" se referindo a um periodo de tempo quando os antepassdos do povo de Israel ainda eram vivos.

expulsaste as nações

"Você forçou os povos de outras nações a sairem".

Com a Tua mão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui a palavra "mão" se refere ao poder de Deus. T.A.: "com o Teu poder".

espalhaste nosso povo

O escritor fala sobre Deus fazendo o povo Israelitas viver na terra como se Ele estivesse plantando eles no solo como se faz com uma árvore. T.A.: "Tu colocaste nosso povo para morar lá".

Psalms 44:3

por suas espadas

A palavra "espadas" se refere ao poder militar. T.A.: "lutando com suas próprias espadas" ou "com a força dos seus exércitos".

os seus próprios braços

Aqui a palavra "braço" se refere a poder. T.A.: "com seu próprio poder".

pela luz do Teu rosto

Você pode adicionar um verbo para essa frase. T.A.: "e como a luz do seu rosto alcançaram a terra que está em posse deles".

Tua mão direita, pelo Teu braço

Aqui as palavras "mão" e "braço" se referem ao poder de Deus. Juntas elas enfatizam a grandeza do poder de Deus. T.A.: "seu grande poder".

luz do Teu rosto

O escritor fala de Yahweh olhando em favor deles e sendo generoso com eles como se a face de Yahweh brilhava com uma luz sobre eles. T.A.: "sua bondade" ou "seu favor".

vitória para Jacó

O povo de Israel é refererido pelo nome de seu antecessor "Jacó".

Psalms 44:5

Por Ti... pelo Teu

"Por Você... por Seu".

derrubaremos... pisotearemos... se levantarem

O escritor fala dos seus inimigos que foram derrotados como se fossem "pisoteados" e eles estão se preparando para lutar quando se "levatarem".

pelo Teu nome

Aqui a palavra "nome" se refere ao poder e a autoridade de Deus. T.A.: "pelo Teu poder".

pisotearemos

"pisotearemos" ou "iremos andar por cima deles".

Psalms 44:7

nos gloriamos o dia todo

a palavra "gloriamos" pode ser traduzida para um adjetivo. T.A.: "ficamos alegres".

daremos graças ao Teu nome

Aqui a palavra "nome" se refere ao próprio Deus. T.A.: "nós iremos Te agradecer".

Psalms 44:9

nos rejeitaste

O escritor está falando da rejeição de Deus a Israel como se etivesse descartando um pedaço de roupa não desejada. T.A.: "nos rejeitou".

saqueiam

Recursos e tesouros colecionado por um exército após vencer uma batalha.

Tu nos entregaste como ovelhas para serem abatidas

O escritor compara os israelitas como uma ovelha que as pessoas matam e comem. As ovelhas são indefesas antes das pessoas as matarem, assim são os israelitas diante de seus inimigos. T.A.: "Tu permitistes que nossos inimigos nos matassem como se mata uma ovelha para ser comida".

serem abatidas

"serem abatidas como comida que as pessoas comem".

espalhaste entre as nações

"nos deixastes morar em muitas nações

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

diferentes".

Psalms 44:12

Tu vendeste o Teu povo por nada

O escritor fala de Yahweh permitindo que os inimigos de Israel os conquistem como se etivessem vendendo o povo de Israel para os seus inimigos sem precisar de pagamento.

Tu nos fizeste objeto de vergonha para os nossos vizinhos, desprezados e escarnecidos por aqueles que nos rodeiam

Essas duas frases são paralelas e enfatizam como o povo com quem eles moram zombam deles.

Tu nos fizeste objeto de vergonha para os nossos vizinhos

A palavra "vergonha" pode ser traduzida por um verbo. T.A.: "Tu fizeste de nós algo que nossos vizinhos se envergonhem".

desprezados e escarnecidos por aqueles que nos rodeiam

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "aqueles que estão em nossa volta nos zombam e ridicularizam".

um insulto entre as nações... balançam a cabeça

Essas frases são paralelas enfatizando a intensa ridicularização das nações em volta deles.

Tu nos tornaste um insulto entre as nações

A palavra "insulto" por ser traduzida como um verbo. T.A.: "Tu faz as nações nos insultarem".

os povos balançam a cabeça

A frase "balançam a cabeça" pode ser traduzida como uma locução verbal. T.A.: "algo no qual as pessoas balaçam suas cabeças".

balançam a cabeça

Isso era uma maneira das pessoas demonstrarem desprezo.

Psalms 44:15

Minha desonra está sempre diante de mim

O escritor fala em desonra como se fosse um objeto que sempre está na sua frente para ele ver. Essa frase quer dizer que ele sempre está pensando em sua desonra. T.A.: "Eu penso sobre a minha desonra".

a vergonha cobre o meu rosto

O escritor fala da sua vergonha como se fosse um objeto que pudesse cobri-lo como uma manta. T.A.: "a vergonha da minha face tomou conta de mim".

por causa da voz do que zomba e insulta

Aqui a palavra "voz" se refere ao que a pessoa fala. T.A.: "por causa da pessoa que me zomba e insulta".

zomba e insulta

Essas palavras têm significados parecidos e enfatizam a dureza do que a pessoa diz.

Psalms 44:18

Nosso coração não voltou atrás... não se desviaram do Teu caminho

Essas duas frases são paralelas. O escritor fala da lealdade de Deus como se o etivesse seguindo e a deslealdade como se etivesse desviando dele.

Nosso coração não voltou atrás

Aqui a palavra "coração" se refere às emoções e especificamente a lealdade e devoção. T.A.: "nós não paramos de ser leal a Você".

Tu nos esmagaste

O escritor fala do castigo de Deus ser como quebrar um objeto frágil. T.A.: "Tu nos castigaste severamente".

no lugar dos chacais

O escritor fala de Israel após o castigo de Deus como se fosse um local inabitado e selvagem. T.A.: "e fez das nossas terras

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como um lugar onde chacais moram".

chacais

Um tipo de cachorro do mato.

nos cobriste com a sombra da morte

O escritor fala da morte como uma sombra que fica sobre os que morrem. T.A.: "feito para aqueles que estão mortos".

Se tivéssemos nos esquecido do nome do nosso Deus

Aqui a palavra "nome" se refere ao próprio Deus. Esquecer Deus é parar de adorá-lo. Isso é algo que não aconteceu. T.A.: "Se nos esquecermos de nosso Deus" ou "Se pararmos de adorar nosso Deus".

estendido nossas mãos para um deus estranho

Estender as mãos é um ato em que as pessoas usavam para adorar e louvar a um deus. T.A.: "adorado deuses estranhos" ou "louvado deuses estranhos".

Deus não saberia disso?

O escritor usa essa pergunta para expressar que Deus saberia se eles estivesse adorando outros deuses. T.A.: "Deus certamente saberá".

Ele conhece os segredos do coração

Aqui a palavra "coração" se refere a mente e aos pensamentos. T.A.: "ele sabe aquilo que a pessoa pensa em segredo".

somos entregues à morte o dia todo

Essa frase "o dia todo" é um exagero para enfatizar que as pessoas eram mortas com frequência. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pessoas estão nos matando a todo momento".

somos considerados como ovelhas para o abate

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os povos nos consideram como uma ovelha indo para o abate".

ovelhas para o abate

O escritor compara os israelitas a uma ovelha que as pessoas matam para comer. Uma ovelha abandonada antes ser abatida, assim são os israelitas diante de seus inimigos.

Psalms 44:23

Desperta! Por que dormes, Senhor?

Isso não significa que Deus está dormindo. O escritor fala de Deus como se Ele não estivesse agindo, como se estivesse dormindo. Ele faz a pergunta para repreender a Deus que não aparenta ter preocupação com suas aflições. T.A.: "Desperta! Sinto que estais dormindo, Senhor!".

não nos rejeites

O escritor está falando da rejeição de Deus com Israel como se estivesse descartando um pedaço de roupa não desejada. Veja como foi traduzida uma frase similar em 44:9. T.A.: "não nos desprezes".

Por que escondes a Tua face... nossa opressão?

O escritor usa essa pergunta para reclamar que Deus aparentemente o está ignorando. T.A.: "não esconda a sua face... nossa opressão".

escondes a Tua face

O escritor fala que Deus está ignorando eles como se Deus estivesse escondendo Sua face e eles não A podem ver. T.A.: "não nos ignores".

Te esqueces da nossa aflição e da nossa opressão

As palavras "aflição" e "opressão" querem dizer a mesma coisa e enfatizam a severidade da aflição deles. Essas palavras podem ser traduzidas como um verbo. T.A.: "Te esqueças que os povos nos afligem e oprimem" ou "Te esqueças que os povos estão nos afligindo grandemente".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Psalms 44:1

O que os autores ouviram com seus ouvidos?

Eles ouviram que obras Deus fizera no tempo de seus pais.

O que Deus fez com sua mão?

Deus expulsou as nações com suas mãos e plantou o povo de Israel.

Psalms 44:3

Como os iraelitas obtiveram a terra e se salvaram?

Eles não obtiveram a terra por si mesmos nem por suas próprias espadas ou braço, mas pela mão direita de Deus, pois Ele lhes foi favorável .

Psalms 44:5

O que os isralitas farão através de Deus?

Eles derrubarão seus adversários e a através de Deus os pisarão.

Em que o autor não vai confiar?

Ele não vai confiar em seu arco nem em sua espada para salvá-lo.

Psalms 44:7

De que Deus os salvou?

Deus os salvou de seus adversários e envergonhou aqueles que os odiavam.

Psalms 44:9

Que fez Deus agora?

Deus os jogou fora, trouxe-os desonra e não sai com seu exército.

O que Deus fez com que os Israelitas fizessem?

Deus os fez dar as costas a seu adversário.

O que aqueles que odeiam os israelitas fizeram?

Aqueles que os odeiam os despojaram a vontade.

Semelhante a quê Deus fez os israelitas?

Deus os fez como ovelhas destinadas para comida e os tem espalhado entre as nações.

Psalms 44:12

O que Deus fez dos israelitas a seus vizinhos?

Deus os fez repreensão em seus vizinhos, um insulto entre as nações.

Psalms 44:15

Por que a desonra do autor está diante dele o dia todo?

Sua desonra está diante dele e a vergonha de sua face o cobriu por causa da voz dele que reprova e insulta, por causa do inimigo e do vingador.

O que os israelitas não fizeram?

Eles não se esqueceram de Deus nem lidaram falsamente com a aliança de Deus.

Psalms 44:18

O que o coração e os passos dos israelitas não fizeram?

Seu coração não voltou atrás nem seus passos se desviaram dos caminhos de Deus.

O que Deus fez mesmo assim?

Deus os quebrantou severamente num lugar de chachais e os cobriu com a sombra da morte.

O que Deus certamente procuraria?

Deus procuraria saber se eles se esqueceram do nome de seu Deus ou se ergueram suas mãos a um deus estranho.

Por causa de Deus, o que os iraelitas são considerados?

Eles são considerados como ovelhas no matadouro.

Psalms 44:25

O que aconteceu com os israelitas?

Eles se derreteram na poeira e seus corpos se agarraram à terra.

Pelo que o autor ora a Deus?

Ele ora para que Deus se levante em sua ajuda e os resgate por causa de sua fidelidade à aliança.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 45

[1] Meu coração transborda de boas palavras. Lerei em alta voz as palavras que compus acerca do Rei; minha língua é como a caneta de um habilidoso escritor. [2] Tu és mais justo que os filhos dos homens; graça é derramada em Teus lábios. Por isso, nós sabemos que Deus Te abençoou para sempre. [3] Coloca Tua espada na Tua coxa, ó Poderoso, em Tua glória e majestade. [4] Em Tua majestade, cavalgas triunfantemente, por causa da Tua verdade, mansidão e justiça; Tua mão justa Te ensinará coisas formidáveis. [5] Tuas flechas estão afiadas; os povos caem diante de Ti; Tuas flechas estão nos corações dos reis inimigos. [6] Teu trono, ó Deus, é para sempre e sempre; um cetro de justiça é o cetro do Teu reino. [7] Tu amaste a justiça e odiaste a maldade; por isso, Deus, o Teu Deus, Te ungiu com óleo de alegria mais que a Teus companheiros. [8] Todas as Tuas peças de roupa cheiram mirra, aloés e cássia; fora dos palácios de marfim, os instrumentos de cordas têm Te alegrado. [9] As filhas dos reis estão entre as Tuas damas de honra; à Tua mão direita está a rainha, vestida em ouro de Ofir. [10] Ouve, filha, considera e inclina teus ouvidos; esquece-te do teu próprio povo e da casa de teu pai. [11] Desta maneira o Rei desejará a tua beleza; Ele é o teu Senhor, reverencia-O. [12] A filha de Tiro estará lá com um presente; os ricos dentre o povo implorarão Teu favor. [13] A filha real no palácio está toda esplendorosa; sua veste é trabalhada em ouro. [14] Ela será conduzida ao Rei em vestidos bordados; as virgens, suas companheiras, a seguirão; serão trazidas a Ti. [15] Elas serão conduzidas em alegria e regozijo, e entrarão no palácio do Rei. [16] No lugar de Teus pais, estarão Teus filhos, que Tu farás príncipes em toda a terra. [17] Eu farei Teu nome ser lembrado em todas as gerações; por isso, os povos Te darão graças para sempre e sempre.

Psalms 45:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum nas poesias hebraicas.

Meu coração transborda de boas palavras

O escritor fala de seu coração como se fosse um recipiente que transborda com o líquido. A palavra "coração" representa suas emoções, que estão motivadas pela canção que ele canta. Tradução Alternativa

boas palavras

"um assunto nobre" ou "uma bonita palavra". Isso se refere a canção que ele estava escrevendo.

compus

Ter escrito ou criado uma canção.

minha língua é como a caneta de um habilidoso escritor

O escritor fala de sua língua como se fosse uma caneta. Ele fala as palavras habilmente como um experiente escritor

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que escreve suas palavras.T.A.: "minha língua é como uma caneta de uma pessoa que escreve bem" ou "Eu digo palavras tão habilmente como um experiente escritor pode escrever suas palavras".

Tu és mais justo que os filhos dos homens

Esta frase é um exagero para enfatizar que o rei tem melhor aperência que qualquer outra pessoa. A frase "filho dos homens" é uma expressão idiomática e se refere a toda humanidade. T.A.: "você é o mais bonito que qualquer outro homem".

graça é derramada em Teus lábios.

O escrito fala da graça como se fosse um óleo que alguém tinha usado para ungir os lábios do rei. A palavra "lábios" se refere ao discurso do rei. A frase significa que o rei falava eloquentemente. T.A.: "isso é como se alguém houvesse ungido Seus lábios com óleo" ou "você fala eloquentemente".

Psalms 45:3

Coloca Tua espada na Tua coxa

Os guerreiros transportavam suas espadas pendurada na bainha do cinto envolta de sua cintura. A espada descansaria em seu lado oposto. Esta frase descreve uma ação de uma pessoa se preparando para a batalha. T.A.: "Prepare-se para a batalha".

cavalgas triunfantemente

O escritor fala do rei montando em Seu cavalo ou carruagem para a vitória.

por causa da Tua verdade, mansidão e justiça

Possíveis siginificados são: 1) estas são as qualidades do Poderoso. T.A.: "porque você é confiável, manso e justo" ou 2) estas são virtudes que ele luta para defender as pessoas a quem ele governa. T.A.: "a fim de defender a confiabilidade, mansidão, e retidão".

Tua mão justa Te ensinará coisas formidáveis

A maioria dos soldados segurava suas espadas com sua mão direita quando eles lutavam. Aqui a frase "mão direita" se refere a sua habilidade em lutar, que o escritor falar como se fosse uma pessoa que pudesse ensinar o rei através da experiência ganhava em batalhas. T.A.: "Você aprenderá a realizar grandes feitos militares lutando em muitas batalhas".

coisas formidáveis

"atos incríveis". Isso se refere as vitórias militares que provocavam medo em seus inimigos e seus aliados o reverem.

Psalms 45:5

os povos caem diante de Ti;

Esta frase se refere ao rei derrotar seus inimigos. Possíveis siginificados são: 1) "os povos caem aos seus pés rendidos" ou 2) "os povos caem mortos aos seus pés".

Tuas flechas estão nos corações dos reis inimigos.

"Suas flechas estão trespassadas nos corações dos seus inimigos". O escritor fala do rei ao referir-se na terceira pessoa.

Teu trono... é para sempre e sempre

A palavra "trono" representa ao reino e governo do rei. T.A.: "Seu reino...é para sempre e sempre" ou "você reinará... pra sempre e sempre".

Teu trono, ó Deus

Possíveis significados são para a palavra Deus: 1) é um título para o rei, que é representante de Deus ou 2) Modifique a palavra "trono" e siginifica "o reino que Deus tinha dado a você". (UDB).

um cetro de justiça é o cetro do Teu reino

A palavra "cetro" representa a autoridade do rei para governar seu reino. T.A.: "Tu governas Seu reino com

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

justiça".

Deus, o Teu Deus, Te ungiu com óleo de alegria

O escritor fala de alegria como se fosse um óleo que Deus usava para ungir o rei. Que Deus o ungiu é uma ação simbólica que representa a escolha de Deus por ele para ser rei. T.A.: "quando Deus nomeou você como rei, ele fez você muito feliz".

Psalms 45:8

Informação Geral:

Aqui o escritor começa a descrever o que aparece ser uma cerimônia de casamento do rei e sua noiva.

mirra, aloés e cássia

Estas são substâncias aromáticas de plantas que as pessoas usavam para fazer perfumes.

dos palácios de marfim

Marfim é uma rígida substância branca que forma a presa de animais.Esta frase descreve um palácio com paredes e mobília que os povos decoravam com marfim.

os instrumentos de cordas têm Te alegrado.

As palavras "instrumentos de cordas" se referem a músicas que as pessoas faziam tocando os instrumentos de cordas. T.A.: "a música com instrumentos de cordas faz você feliz".

damas de honra

Estas mulheres são esposas do rei que recebiam sua aprovação.

a rainha

Esta uma referência para a mulher que tornaria a rainha. T.A.: "sua noiva, a rainha"

Ofir

Este é o nome de um lugar que havia uma reputação por seu ouro fino. A localização é desconhecida.

Psalms 45:10

Ouve, filha

O escritor começa falando da rainha e se refere a ela como "filha" por causa que é uma mulher jovem.

inclina teus ouvidos

O escritor fala de ouvir cuidadosamente algo como se estivesse dobrando a orelha para pessoa que está falando.

esquece-te do teu próprio povo

O escritor fala da rainha ja não seguindo as crenças e costumes do povo nativo dela como se fosse esquecê-los. T.A.: "já não seguem os costumes de seu povo".

casa de teu pai

Aqui a palavra "casa" se refere a família. T.A.: "seus parentes".

Desta maneira

"E" ou "Então".

o Rei desejará a tua beleza

Esta é uma maneira cortês de dizer que o rei quer dormir com a rainha como sua esposa.

Psalms 45:12

Informação Geral:

O escritor continua falando da rainha.

A filha de Tiro

O escritor fala do povo que vivia em Tiro como se fossem filhos de Tiro. T.A.: "o povo de Tiro".

A filha real

Isso se refere à mulher a quem o rei se casaria. T.A.: "A noiva do rei".

toda esplendorosa

"a muito bonita". Isso se refere à aparência da mulher.

sua veste é trabalhada em ouro

A roupa dela era decorada ou bordada com ouro. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ela vestia roupas que alguém havia bordado com fio de ouro".

Psalms 45:14

Informação Geral:

O autor continua a falar sobre rainha, mas começa a se dirigir ao rei novamente.

Ela será conduzida ao Rei em vestidos bordados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as pessoas a conduziram até o rei e ela usava um vestido bordado".

bordados

Um desenho feito costurado com fio colorido na roupa.

as virgens, suas companheiras, a seguirão; serão trazidas a Ti

Aqui a palavra "Ti" se refere ao rei. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as pessoas trariam a você as virgens, suas companheiras que a seguiam.

Elas serão conduzidas em alegria e regozijo

Esta frase descreve "alegria e regozijo" como uma pessoa que conduz outras pessoas a celebrar. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "alegria e regozijo as conduzi" ou "elas prosseguiram com alegria e regozijo".

alegria e regozijo

Estas duas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a intensidade da alegria. T.A.: "grande contentamento".

Psalms 45:16

Conexão com o Texto:

O escritor continua a abordar o rei.

No lugar de Teus pais, estarão Teus filhos

Isso significa que os filhos do rei o substituíram como rei, assim como ele substituiu seus ancestrais como rei.

Tu farás príncipes em toda a terra.

A frase "em toda a terra" está exagerando para enfatizar que eles governariam sobre muitas nações. T.A.: "você fará governar sobre muitas nações".

Eu farei Teu nome ser lembrado em todas as gerações

Aqui a palavra "Eu" se refere ao escritor. A palavra "nome" se refere ao caráter e a reputação do rei. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu vou fazer com que povos de cada geração saibam a cerca de sua grandeza".

Translation Questions

Psalms 45:1

O que o escritor lerá alto?

Ele lerá alto as palavras que ele compôs sobre o rei.

Como o escritor descreve o rei?

O rei é mais justo que os filhos dos homens, graça está vertendo de seus lábios, e Deus o abençoou eternamente.

Psalms 45:3

Por que o rei deveria passear triunfantemente?

O rei deveria passear triunfantemente por causa da confiabilidade, mansidão e justiça.

Psalms 45:5

Como as flechas do rei são descritas?

Suas flechas são afiadas e estão nos corações dos inimigos do rei.

Como é descrito o trono de Deus e um cetro de justiça?

Seu trono é para sempre e sempr, e um cetro de justiça é o cetro do reino de Deus.

O que o rei amou e odiou?

Ele amou a justiça e odiou o ímpio.

Psalms 45:8

A que cheiram todas as vestes do rei?

Todas as suas vestes cheiram mirra, aloés e cássia

Onde estão as filhas do rei e a rainha?

As filhas dos reis estão entre as damas de honra e na mão direita de Deus está a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

rainha vestida em ouro de Ofir.
Psalms 45:12
O que fará o rico?
O rico dentre as pessoas implorará por um favor.
Psalms 45:14
Para onde a princesa será conduzida?
Ela será conduzida ao rei em vestido bordado.
Como e para onde as virgens serão conduzidas?
Elas serão conduzidas em alegria e regozijo; elas entrarão no palácio do rei.
Psalms 45:16
Quem estará no lugar dos pais do rei?
No lugar dos seus pais estará seus filhos, que você fará príncipes em toda a terra.
O que será feito do nome do rei?
Será um nome a ser lembrado em todas gerações.

Chapter 46

1 Deus é o nosso refúgio e a nossa força, socorro bem presente em tempos de
angústia. 2 Por isso, não teremos medo, mesmo que a terra trema e as montanhas
sejam lançadas até o coração dos mares, 3 mesmo que as águas rujam e se
enfureçam, e as montanhas tremam em sua fúria. Interlúdio 4 Há um rio, cujas
correntes alegram a cidade de Deus, o Santo Lugar do Tabernáculo do Altíssimo. 5
Deus está no meio dela; não será abalada. Deus a ajudará desde o amanhecer. 6 As
nações se enfurecem e os reinos foram abalados. Ele ergueu a Sua voz e a terra se
dissolveu. 7 Yahweh dos Exércitos está conosco; o Deus de Jacó é o nosso refúgio.
Interlúdio 8 Vinde e vede os atos de Yahweh, a desolação que Ele trouxe sobre a
terra. 9 Ele põe fim às guerras até os confins da terra; Ele quebra o arco e corta a
lança em pedaços; Ele queima as carruagens no fogo. 10 Aquietai-vos e sabei que Eu
sou Deus! Eu serei exaltado entre as nações; Eu serei exaltado na terra. 11 Yahweh
dos Exércitos está conosco; o Deus de Jacó é o nosso refúgio. Interlúdio

---

Psalms 46:1
Informação Geral:
Paralelismo é comum nas poesias hebraicas.
Deus é o nosso refúgio e a nossa força
O escritor fala de Deus como se Ele fosse um lugar onde as pessoas pudessem ir para ficarem seguras. Tradução Alternativa
as montanhas sejam lançadas até o coração dos mares
O escritor fala da parte mais profunda do mar como se fosse o coração do mar.
Aqui ele descreve um terremoto que provoca o desmoronamento das montanhas e as fazem cair no mar. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "As montanhas tremem tão violentamente que caem nas profundezas do mar".
mesmo que as águas rujam e se enfureçam
"mesmo que as águas do mar rujam e se enfureçam". As palavras "rujam" e "enfureçam" descrevem os movimentos violentos das águas durante uma tempestade forte.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

montanhas tremam em sua fúria

Esta frase "sua fúria" se refere as águas do mar e como se elas subissem e batessem contra as montanhas. T.A.: "o aumento das águas fazem com que as montanhas tremam".

Psalms 46:4

Há um rio, cujas correntes alegram a cidade de Deus

"Existe um rio cujas correntes alegram a cidade de Deus". As imagens das correntes de um rio simbolizam paz e prosperidade para a cidade de Deus.

alegram a cidade de Deus

A frase "cidade de Deus" se refere a Jerusalém, na qual o autor fala como uma pessoa que pode ser feliz. T.A.: "fazer as pessoas que vivem em Jerusalém felizes".

o Santo Lugar do Tabernáculo do Altíssimo

Esta frase descreve a "cidade de Deus". A palavra "tabernáculos" intensifica a ideia de um lugar da habitação especial de Deus. Também pode ser traduzida como "Tabernáculos". T.A.: "o Santo lugar onde o Altíssimo vive".

está no meio dela; não será abalada... a ajudará

As palavras "dela" e "a" se referem a "cidade de Deus".

não será abalada

Aqui a palavra "abalada" é a mesma palavra traduzida como "tremam" em 46:1. O escritor fala da destruição de Jerusalém pelos exércitos como se um terremoto fosse a destruir. T.A.: "nada será capaz de destruí-la".

Psalms 46:6

As nações se enfurecem

Aqui a palavra "enfurecem" é a mesma palavra que o escritor usou em 46:1 para descrever as águas do mar. O escritor fala do medo das nações como fossem os movimentos violentos das águas durante uma tempestade forte.

os reinos foram abalados

Aqui a palavra "abalados" é a mesma palavra que o escritor usou em 46:1 para descrever o efeito de um terremoto nas montanhas. O escritor fala da derrubada dos reinos pelos exércitos como se um terremoto os destruíssem. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os exércitos derrubaram os reinos".

Ele ergueu a Sua voz

"Deus ergueu a Sua voz". O escritor fala de "voz" como um objeto que uma pessoa pode pegar e levantar no ar. Isso significa que a voz torna-se alta. T.A.: "Deus gritou".

a terra se dissolveu

O escritor fala da terra como um objeto, tal como gelo, que pode derreter. Aqui "a terra" representa humanidade, e "dissolver" representa medo. T.A.: "os povos da terra tremem de medo".

o Deus de Jacó é o nosso refúgio

O escritor fala de Deus como se fosse um lugar onde as pessoas podiam ir para ficarem seguras. T.A.: "o Deus de Jacó nos dá segurança".

o Deus de Jacó

Possíveis significados são: 1) "o Deus a quem Jacó adorava" ou 2) "Jacó" é uma metonímia para a nação de Israel e significa "o Deus de Israel".

Psalms 46:8

Ele põe fim às guerras

"Ele fez as nações pararem a guerras".

até os confins da terra

Esta é uma expressão idiomática que significa todos os lugares da terra. T.A.: "todos os lugares na terra".

Ele quebra o arco... queima as carruagens

Uma maneira pela qual Yahweh fará todas as guerras cessarem é destruir as armas que os exércitos usavam para guerrear entre si.

Psalms 46:10

Aquietai-vos e sabei que Eu sou Deus!

Aqui Deus começa a falar.

Aquietai-vos

Neste contexto, estas palavras são provavelmente uma ordem para as nações pararem suas guerras. "Parem de lutar".

sabei que Eu sou Deus!

Aqui a palavra "sabei" siginifica entender e confessar que Yahweh é o verdadeiro Deus.

Eu serei exaltado entre as nações; Eu serei exaltado na terra

Estas duas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que os povos e todas as nações no mundo O exaltarão. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Povos de todas as nações Me exaltarão; pessoas de toda a terra Me exaltarão".

Yahweh dos Exércitos está conosco; o Deus de Jacó é o nosso refúgio.

O escritor fala de Deus como se fosse um lugar onde as pessoas pudessem ir para ficarem seguras. Veja como foi traduzido isso em 46:6.

Translation Questions

Psalms 46:1

Como o autor do salmo descreve Deus?

Deus é nosso refugio e força, uma ajuda bem presente em tempos de apuro.

O que os israelitas não farão, mesmo se a Terra mudar, mesmo se as montanhas sejam abaladas até o coração dos mares?

Eles nao terão medo.

Psalms 46:4

O que alegra a cidade de Deus?

Existe um rio, cujas correntes alegram a cidade de Deus.

O que a cidade de Deus não fará?

A cidade não será movida.

Psalms 46:6

O que aconteceu à Terra quando Deus ergueu a Sua voz após as nações se enfurecerem e os reinos serem chacoalhados?

A terra derreteu.

Onde está e o que é Yahweh dos exércitos, o Deus de Jacó?

Yahweh dos exércitos está com Israel, e o Deus de Jacó é o seu refúgio.

Psalms 46:8

O que Yahweh faz com as guerras?

Ele faz guerras pararem até nos fins do mundo; Ele quebra o arco, corta a lança em pedaços, e queima os escudos.

Psalms 46:10

O que Deus ordena que o povo faça?

Que fique queito e saiba que Ele é Deus

O que acontecerá com Deus entre as nações?

Ele será exaltado entre as nações e na terra.

O que é o Deus de Jacó para Israel?

Ele é seu refúgio.

Chapter 47

[1] Batei palmas, todos os povos; exultai, celebrando a Deus com som de triunfo. [2] Porque Yahweh, o Altíssimo, é tremendo! Ele é o grande Rei sobre toda a terra. [3] Ele

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

subjuga os povos a nós, e põe as nações sob nossos pés. [4] Ele escolheu para nós uma herança, a glória de Jacó, a quem Ele amou. Interlúdio [5] Deus subiu em meio às aclamações, Yahweh Se elevou ao som de trombetas. [6] Cantai louvores a Deus, cantai louvores! Cantai louvores ao nosso Rei, cantai louvores! [7] Porque Deus é Rei sobre toda a terra; cantai louvores com entendimento. [8] Deus reina sobre as nações; Deus se assenta em Seu santo trono. [9] Os príncipes dos povos se uniram ao povo do Deus de Abraão, pois os escudos da terra pertencem a Deus. Ele é grandemente exaltado!

Psalms 47:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Batei palmas

Bater palmas é associado com celebração. T.A.: "batei palmas em celebração".

celebrando a Deus com som de triunfo.

"celebrando a Deus com voz de júbilo". Aqui a palavra "triunfo" se refere a alegria associada a vitória.

Psalms 47:3

Ele subjuga os povos a nós, e põe as nações sob nossos pés

Estas duas frases são paralelas e significam que Deus permitiu Israel conquistar seus inimigos.

subjuga

Conquistar e colocar autoridade sobre o outro.

a nós... sob nossos pés

O escritor fala de conquistar outras nações como se tivesse colocado as nações debaixo dos seus pés.

Ele escolheu para nós uma herança

O escritor fala da terra de Israel como se fosse uma herança que Deus havia dado ao povo como uma possessão permanente. T.A.: "Ele escolheu esta terra como uma herança para nós".

a glória de Jacó

Aqui a palavra "glória" se refere a uma fonte de orgulho e representa a terra que Deus havia dado para Seu povo como uma herança. T.A.: "a terra em que Jacó tem orgulho".

Jacó, a quem Ele amou.

A palavra "Jacó" se refere a nação de Israel.

Deus subiu em meio às aclamações,

O escritor fala de Deus conquistando as nações como se Deus fosse um rei ascendendo em Seu trono, que estava localizado no templo. T.A.: "Deus subiu no templo com as pessoas gritando"

Yahweh Se elevou ao som de trombetas.

Esta frase faz um paralelo com a frase anterior. O verbo pode ser fornecido com clareza. T.A.: "Yahweh tem subido com pessoas tocando trombetas".

Psalms 47:6

Cantai louvores a Deus, cantai louvores! Cantai louvores ao nosso Rei, cantai louvores!

Estas frase "Cantai louvores" é repetida para enfatizar. Você pode omitir a repetição se é estranho na sua língua. T.A.: "Cantai, cantai louvores a Deus; cantai, cantai louvores ao Rei".

Psalms 47:8

Os príncipes dos povos

"O governo de todas as nações".

uniram ao povo

Possíveis significados para o governo das

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nações: 1) "reunir na frente do povo" (UDB) ou 2) "reunir-se juntos com o povo" então todos podiam adorar a Deus como rei.

os escudos da terra pertencem a Deus

Possíveis significados para "escudo": 1) se refere a instrumentos de guerra. T.A.: "Deus tem mais poder do que o armamento de todos os reis da terra"

Translation Questions

Psalms 47:1

Por que devem todos bater palmas e aclamar a Deus com som de triunfo?

Todos devem bater palmas e aclamá-Lo porque Yahweh, o Altíssimo, é tremendo e o grande rei sobre toda a terra.

Psalms 47:3

O que Yahweh fez aos povos e às nações?

Ele subjugou os povos aos israelitas e as nações sob os seus pés.

Como Deus subiu?

Ele subiu entre aclamações e ao som de trombeta.

Psalms 47:6

Por que todos devem cantar louvores a Deus?

Todos devem cantar louvores porque Deus é rei sobre toda a terra

Psalms 47:8

Onde Deus reina?

Deus reina sobre as nações.

Onde Deus Se assenta?

Deus Se assenta em Seu santo trono.

Onde os príncipes dos povos se reuniram?

Eles se reuniram com o povo do Deus de Abraão.

Por que os príncipes se reuniram ao povo do Deus de Abraão?

Eles se reuniram ao povo do Deus de Abraão porque Ele é grandemente exaltado.

Chapter 48

[1] Grande é Yahweh, e digno de ser louvado na cidade de nosso Deus, em Seu santo monte. [2] Belo em elevação, e alegria de toda a terra, é o monte Sião, sobre os lados do norte, a cidade do grande Rei. [3] Deus se fez conhecido em seus palácios, como um refúgio. [4] Pois, vede, os reis se reuniram e juntos passaram. [5] Quando eles viram isso, ficaram maravilhados e, assombrados, fugiram apressadamente. [6] O temor tomou conta deles; sentiram dores como as da mulher em trabalho de parto. [7] Com o vento oriental Tu quebraste os navios de Társis. [8] Como nós ouvimos, assim temos visto na cidade de Yahweh dos Exércitos, na cidade do nosso Deus; Deus a estabelece para sempre. Interlúdio [9] Nós meditamos em Teu amor leal, ó Deus, no meio do Teu templo. [10] Assim como é o Teu nome, Deus, também o Teu louvor se estende até os confins da terra. Tua mão direita está cheia de retidão. [11] Que o monte Sião se alegre, que as filhas de Judá se regozijem por causa dos Teus justos decretos. [12] Andai em volta do Monte Sião, caminhai ao redor dele, contai suas torres, [13] observai bem suas

muralhas e notai seus palácios, para contardes à próxima geração. [14] Porque este Deus é o nosso Deus para sempre e sempre. Ele será nosso guia até a morte.

Psalms 48:1

Informação Geral:

Este Salmo é uma canção a cerca de Jerusalém sendo morada de Deus.

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

digno de ser louvado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os povos louvam a grandeza Dele".

na cidade de nosso Deus, em Seu santo monte

Isso é uma referência a Jerusalém, que era construída no monte Sião.

na cidade de nosso Deus

Possíveis significados são: 1) "onde nosso Deus vive" ou 2)"a cidade que pertence ao nosso Deus".

Belo em elevação

"Bonito e alto". A palavra "elevação" se refere o quão alto é o monte Sião.

e alegria de toda a terra, é o monte Sião

Aqui a palavra "terra" se refere a todos os que vivem na terra. A palavra "alegria" pode ser traduzida como um verbo. T.A.: "monte Sião dá alegria a todos na terra" ou "todos na terra regozijam por causa do monte Sião".

sobre os lados do norte

Possíveis significados para esta frase são: 1) se refere a direção do norte ou 2) é outro nome para o monte Sião que significa "a montanha de Deus".

Deus se fez conhecido em seus palácios, como um refúgio

O escritor fala de Deus como se Ele fosse um lugar onde as pessoas podiam ir para ficarem seguras. T.A: "Deus tem feito a Si mesmo conhecido como alguém que dá segurança ao povo nos palácios do monte Sião.

Psalms 48:4

vede

A palavra "vede" aqui nos alerta a prestar atenção na surpreendente informação que se segue.

se reuniram

Isso significa que os reis de outras nações reuniram seus exércitos. T.A.: "montaram seus exércitos".

juntos passaram

"juntos eles passaram por Jerusalém".

eles viram isso

"Eles viram Jerusalém".

assombrados

"muito perturbados".

O temor tomou conta deles

O escritor fala do medo dos reis como se fosse uma pessoa que provocava tremor nos reis e seus exércitos. T.A.: "lá eles tremiam de medo".

dores como as da mulher em trabalho de parto

O escritor fala do medo dos reis como se fosse a dor que uma mulher experimenta no parto, e fala desta dor como se fosse uma pessoa. O verbo pode ser fornecido a partir frase anterior. T.A.: "a dor tomou conta deles, como quando uma mulher está no parto" ou "eles ficaram com medo, como uma mulher tem com medo de experimentar as dores do parto".

Psalms 48:7

Com o vento oriental Tu quebraste os navios de Társis

Possíveis significados são: 1) isso é uma metáfora em que o autor descreve os reis com medo de Deus os destruírem, como se fossem navios que agitam com fortes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ventos. T.A.: "eles balançam com medo, como os navios de Társis quando vento leste os quebram" ou "isso é um apóstrofe em que o autor descreve o grande poder de Deus.

o vento oriental

Possíveis significados são: 1) "um vento que sopra do leste" ou 2) "um forte vento".

os navios de Társis

Possíveis significados que se refere a "navios" são: 1) navios que navegavam ou eram construídos na cidade de Társis ou 2) todo navio grande do oceano índico.

Como nós ouvimos

Isso é implícito que, o que eles ouviram são as grande coisas que Deus fez no passado. T.A.: "Como nós temos ouvido a cerca das grandes coisas que Deus tem dado".

assim temos visto

Isso significa que eles viram a prova de que as coisas que ouviram são verdadeiras. T.A.:"então agora eles têm visto Deus fazer grandes coisas".

na cidade de Yahweh dos Exércitos, na cidade do nosso Deus

Ambos as frases se refere a Jerusalém. T.A.: "na cidade do nosso Deus, Yahweh dos exércitos".

estabelece

"fazê-lo seguro". Aqui a palavra "estabalecer" significa meios para preservar e fazer algo seguro.

Psalms 48:9

no meio do Teu templo

"como nós estamos no Teu templo".

como é o Teu nome... também o Teu louvor se estende até os confins da terra

Aqui a palavra "nome" representa o caráter e a reputação de Deus. As duas frases comparam a grandeza da reputação de Deus com o quanto as pessoas louvam a Ele. T.A.: "Seu nome é muito grande... e assim as pessoas de todo mundo o louvam muito" ou "pessoas de todo mundo ouviram falar de você... para que as pessoas de todo mundo o louvam".

até os confins da terra

Isso é uma expressão idiomática que significa todo lugar do mundo. Veja como foi traduzido isso em 46:8.

Tua mão direita está cheia de retidão.

O escritor fala de retidão como se fosse um objeto que Deus podia segurar em Suas mãos. Aqui a palavra "mãos" se refere ao poder e autoridade de Deus governar. T.A.: "Tu governas com retidão" ou "Tu és justo ao governar".

Psalms 48:11

Que o monte Sião se alegre

O escritor fala do monte Sião como se fosse uma pessoa que podeser alegra. A frase se refere a pessoa que vive em Jerusalém. T.A.: "deixe aqueles que vivem no monte Sião ser feliz".

que as filhas de Judá se regozijem

O escritor fala das cidades de Judá como se eles fossem os filhos de Judá. A frase se refere as pessoas que viviem naquelas cidades. T.A.: "deixem as pessoas que vivem nas cidades de Judá se alegrarem.

Psalms 48:12

Andai em volta do Monte Sião, caminhai ao redor dele

Estas duas frases são paralelas. T.A.: "Andai todo caminho envolta do monte Sião".

observai bem

"observai em detalhes".

Psalms 48:14

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele será nosso guia

A palavra "guia" pode ser traduzida como um verbo. T.A.: "Ele nos guiará".

até a morte

Possíveis significados são: 1) "antes de morrermos" ou 2) "para sempre".

Translation Questions

Psalms 48:1

Como o escritor descreve Yahweh?

Grande é Yahweh e digno de ser louvado.

Como o Monte Sião é descrito?

Monte Sião é lindo em elevação, a alegria de toda a terra.

Como Deus se fez conhecido?

Deus se fez conhecer como um refúgio.

Psalms 48:4

O que aconteceu quando os reis se reuniram em e viram o Monte Sião?

Eles se maravilharam, se espantaram e fugiram; tremor tomou conta deles.

Psalms 48:7

O que Deus fará pela cidade de Yahweh dos exércitos?

Deus a estabelecerá para sempre.

Psalms 48:9

Sobre que os israelitas pensaram no meio do templo de Deus?

Eles pensaram em Sua aliança de fidelidade.

Como o autor descreve a mão direita de Deus?

Sua mão direita é cheia de retidão.

Psalms 48:11

Por que Monte Sião deveria se alegrar e as filhas de Judá se regozijarem?

Ele deveria se regozijar e elas se alegrarem por causa dos justos decretos de Deus.

Psalms 48:12

Por que os Israelitas deveriam ir ao redor do Monte Sião, contar suas torres e olhar seus palácios?

Eles deveriam fazer tais coisas para que pudessem contá-las à próxima geração.

Psalms 48:14

O que Deus será para os israelistas?

Ele será seu guia até a morte.

Chapter 49

[1] Ouvi isto, vós, todos os povos; dai ouvidos, vós, todos os habitantes do mundo, [2] humildes e nobres, ricos e pobres. [3] Minha boca falará com sabedoria, e a meditação do meu coração será com entendimento. [4] Inclinarei meus ouvidos a uma parábola, começarei meu enigma com a harpa. [5] Por que temerei os dias maus, quando a iniquidade me envolver até os calcanhares? [6] Por que temerei àqueles que confiam em suas riquezas e se vangloriam com a quantidade de seus bens? [7] É certo que ninguém pode remir seu irmão ou dar a Deus resgate por ele, [8] pois a redenção de uma vida é custosa e ninguém pode pagar o que devemos. [9] Ninguém pode viver para sempre, de modo que seu corpo não se deteriore, [10] pois ele verá deterioração. Homens sábios morrem; o tolo e o estúpido também perecem e deixam suas riquezas para os outros. [11] Em seus pensamentos íntimos, suas famílias continuarão para sempre e os lugares onde vivem serão para todas as gerações. Eles dão seus próprios nomes às suas terras. [12] Mas, mesmo tendo riquezas, o homem não permanece vivo

para sempre; ele é como as feras que perecem. [13] O caminho deles é sua insensatez; ainda assim, os homens que os seguem aprovam o que eles dizem. Interlúdio [14] Como ovelhas, eles são destinados ao Sheol, a morte será o seu pastor; os justos terão poder sobre eles pela manhã, e seus corpos serão consumidos no Sheol, sem lugar para eles morarem. [15] Mas Deus redimirá minha vida do poder do Sheol. Ele me acolherá. Interlúdio [16] Não temas quando alguém se tornar rico, quando o poder de sua casa aumentar, [17] pois, quando morrer, nada levará consigo; sua glória não irá com ele. [18] Ele bendisse à sua alma enquanto viveu; e homens te louvam quando vives para ti mesmo; [19] ele se juntará à geração de seus pais e nunca mais verão a luz. [20] Aquele que tem riqueza, mas não tem entendimento, é como as feras que perecem.

Psalms 49:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Ouvi isto, vós, todos os povos; dai ouvidos, vós, todos os habitantes do mundo

Essas duas frases são paralelas. Juntas elas fortalecem a ordem para que todas as pessoas ouçam.

dai ouvidos

Essa expressão idiomática significa alguém usar os seus ouvido para escutar.

Tradução Alternativa

humildes e nobres

O escritor fala sobre pessoas que são fracas ou insignificantes na sociedade como sendo humildes e fala sobre pessoas que são importantes e poderosas como sendo nobres. Juntas, as palavras "humildes" e "nobres" representam todas as pessoas. T.A.: "tanto pessoas importantes como pessoas não importantes"

ricos e pobres

As palavras "ricos" e "pobres" juntas se referem a todas as pessoas, independente da riqueza. T.A.: "todas as pessoas".

Psalms 49:3

Minha boca falará com sabedoria

Aqui a palavra "boca" se refere à pessoa que fala. T.A.: "Eu falarei palavras sábias".

a meditação do meu coração será com entendimento

Aqui a palavra "coração" representa a mente e os pensamentos. A palavra "meditação" pode ser traduzida como um verbo. T.A.: "os pensamentos sobre os quais eu medito me levarão ao entendimento".

Inclinarei meus ouvidos

O escritor fala sobre ouvir atentamente a alguma coisa como se a pessoa estivesse inclinando os ouvidos na direção de quem fala. T.A.: "Ouvirei atentamente".

com a harpa

"enquanto eu toco a harpa".

Por que temerei... calcanhares?

O escritor faz essa pergunta para enfatizar que ele não tem nenhum motivo para temer quando coisas ruins acontecerem. T.A.: "Eu não tenho motivo para temer... calcanhares".

os dias maus

"quando coisas ruins acontecerem". Aqui

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a palavra "dias" se refere a períodos de tempo ocasionais.

quando a iniquidade me envolver até os calcanhares?

Possíveis significados são: 1) o escritor fala sobre os desejos malignos de seus inimigos como se fossem um predador pronto para devorar ele. T.A.: "quando a iniquidade dos pecadores estiver pronta para me devorar" ou 2) os inimigos do escritor o cercam enquanto cometem suas iniquidades. (UDB) T.A.: "quando os meus inimigos me cercarem".

Psalms 49:6

àqueles que confiam em suas riquezas

Essas pessoas confiam que suas riquezas os manterão a salvo do sofrimento.

com a quantidade de seus bens

Uma grande quantidade de alguma coisa.

É certo que ninguém pode

"Não existe maneira deles poderem" ou T.A.: "Ninguém pode".

ninguém pode remir seu irmão ou dar a Deus resgate por ele

Ambas as frases expressam que uma pessoa não pode dar a Deus dinheiro o suficiente para ser capaz de evitar a morte. T.A.: "ninguém pode dar dinheiro a Deus para que seu irmão não morra".

a redenção de uma vida é custosa

A palavra "redenção" pode ser traduzida como um verbo. T.A.: "custa muito para redimir a vida de uma pessoa".

Psalms 49:9

de modo que seu corpo não se deteriore

Isso se refere ao corpo se decompondo no túmulo.

ele verá deterioração

O escritor fala sobre experimentar algo como se estivesse vendo esse algo. T.A.: "ele morrerá e seu corpo se deteriorará".

Homens sábios morrem; o tolo e o estúpido também perecem

O autor se refere a todas as pessoas ao falar sobre os que tem mais e os que tem menos sabedoria.

estúpido

Isso significa uma pessoa que não é inteligente.

Psalms 49:11

Em seus pensamentos íntimos

"Em suas crenças".

e os lugares onde vivem serão para todas as gerações

O verbo tem o mesmo sentido do verbo na frase anterior. T.A.: "e os lugares onde vivem continuarão por todas as gerações".

Eles dão seus próprios nomes às suas terras

Essa frase dá sentido de posse. T.A.: "Eles possuem suas terras".

Psalms 49:12

Mas, mesmo tendo riquezas, o homem

"Mas, mesmo se o homem tiver riquezas, ele".

O caminho deles é sua insensatez

O escritor fala sobre o destino dos insensatos como se ele fosse o final do caminho em que eles andam. T.A.: "Esse é o destino dos que são insensatos".

ainda assim

"ainda assim, depois que eles morrerem".

Psalms 49:14

Informação Geral:

O autor continua a descrever pessoas que acreditam que as suas riquezas irão salvá-las.

Como ovelhas

O escritor compara as pessoas que irão morrer com um rebanho de ovelhas. Assim como as ovelhas não conseguem escapar quando o seu abatedor decide abatê-las, assim também os homens não escaparão quando chegar a sua hora de

morrer.

eles são destinados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus destinou eles".

a morte será o seu pastor

O escritor fala sobre homens morrendo ao personificar a morte como um pastor que guia eles ao túmulo. T.A.: "a morte os levará como um pastor leva ovelhas para serem abatidas".

pela manhã

Aqui a palavra "manhã" é uma metáfora que se refere a um tempo quando Deus justificará os justos e os salvará dos homens maus.

seus corpos serão consumidos no Sheol

O escritor fala sobre o Sheol, o lugar dos mortos, como se ele fosse uma pessoa ou animal. Ele fala sobre decomposição de corpos mortos como se o Sheol estivesse comendo eles. T.A.: "seus corpos serão decompostos no túmulo".

Mas Deus redimirá minha vida do poder do Sheol

O escritor fala sobre o Sheol como se ele fosse uma pessoa que tem poder sobre aqueles que morrem. Do contexto, fica implícito que esse poder se refere a consumir os corpos dos mortos.

Ele me acolherá

T.A.: "Deus me redimirá".

Psalms 49:16

quando o poder de sua casa aumentar

A palavra "poder" aqui se refere à riqueza ou posses. Possíveis significados são: 1) "quando ele ganhar mais riquezas em sua casa" ou 2) "quando a familia dele ficar mais rica".

nada levará consigo

"nada levará consigo para o túmulo".

sua glória não irá com ele

A palavra "irá" nesse contexto se refere a quando o homem morre. T.A.: "sua glória não continuará com ele quando morrer" ou "ele não manterá sua reputação quando morrer".

Psalms 49:18

Ele bendisse a sua alma

Aqui a palavra "alma" se refere à pessoa toda. Essa frase significa que ele se considerou feliz e bem-sucedido por causa das suas riquezas. T.A.: "Ele parabenizou a si mesmo".

e homens te louvam quando vives para ti mesmo

Aqui o escritor faz uma afirmação genérica sobre como as pessoas falam sobre outras pessoas que são bem-sucedidas de acordo com padrões do mundo.

vives para ti mesmo

A frase se refere a viver de forma bem-sucedida de acordo com padrões do mundo. T.A.: "vive bem para você mesmo" ou "vive de forma bem-sucedida".

ele se juntará à geração de seus pais e nunca mais verão a luz

"ele irá para onde a geração de seus pais está". Esse é um eufemismo que significa que os homens ricos irão morrer e se juntar aos seus ancestrais no túmulo. T.A.: "ele se juntará aos seus ancestrais no túmulo".

nunca mais verão a luz

O verbo "verão" se refere ao homem rico e os seus ancestrais. A palavra "luz" pode se referir ao sol ou pode ser uma metáfora para vida. T.A.: "nunca mais verão o sol de novo" ou "nunca mais viverão de novo".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Psalms 49:1

A quem o escritor ordena que ouçam e deem ouvidos.

Ele ordena a todos os povos que ouçam, e a todos os habitantes do mundo, tanto humildes quanto nobres, ricos e pobres, que deem ouvidos.

Psalms 49:3

O que falará a boca do escritor?

Sua boca falará a sabedoria.

Como será a meditação do coração do escritor?

A meditação do seu coração será com entendimento.

A que o escritor inclinará seu ouvido, e como começará?

Ele inclinará seu ouvido à parábola, a qual ele começará com a harpa.

Psalms 49:6

O que aqueles que confiam em suas riquezas não podem fazer?

Nenhum deles pode, de forma alguma, remir seu irmão ou dar a Deus resgate por ele.

Como o escritor descreve a redenção de uma vida?

A redenção de uma vida é custosa e sempre cara demais.

Psalms 49:9

Quem pode viver para sempre?

Ninguém pode viver para sempre de modo que seu corpo não se deteriore.

O que acontece aos homens sábios, ao tolo e ao estúpido igualmente?

Homens sábios morrem, o tolo e o estúpido perecem e deixam suas riquezas para os outros.

Psalms 49:12

O que acontece à humanidade?

O homem, tendo riquezas, nao permanece vivo.

Psalms 49:14

Quem será o pastor da humanidade?

A morte será seu pastor.

O que acontecerá à humanidade pela manhã?

O justo terá poder sobre ela pela manhã.

O que Deus fará pelo escritor?

Deus redimirá sua alma do poder de Sheol; Ele o acolherá.

Psalms 49:16

Quando o escritor diz para não temer?

As pessoas não devem temer quando alguém se tornar rico, quando o poder de sua casa aumentar.

Por que o escritor diz para não temer?

Ele diz para não temer porque quando o rico morrer, ele nada levará consigo, e seu poder não irá com ele.

Psalms 49:18

Quando os homens louvam outras pessoas?

Os homens louvam outras pessoas que vivem para si mesmas.

Para quem o rico irá?

Ele irá para a geração de seus pais.

O que o rico e seus pais não verão?

Eles nunca mais verão a luz.

Como é a pessoa que tem riqueza mas não tem entendimento?

É como as bestas que perecem.

Chapter 50

1 Falou o Poderoso Deus, Yahweh, e chamou toda a terra, de onde o sol nasce até onde se põe. 2 Desde Sião, a perfeição da beleza, Deus resplandece. 3 Nosso Deus vem e não se mantém em silêncio; adiante Dele arde um fogo devorador, e ao Seu redor há uma grande tempestade. 4 Do alto, Ele chama os céus e a terra para que Ele julgue

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o Seu povo: [5] "Reuni Meus fiéis para Mim, aqueles que fizeram uma aliança Comigo pelo sacrifício." [6] Os céus declaram a Tua justiça, pois Deus mesmo é o Juiz. Interlúdio [7] "Ouve, povo Meu, e eu te direi; Eu sou Deus, o teu Deus. [8] Não te repreenderei por teus sacrifícios; os teus holocaustos estão sempre diante de Mim. [9] Não levarei nenhum touro de tua casa, ou bodes para fora do teu curral. [10] Pois todos os animais da floresta são Meus, e o gado sobre as milhares de colinas. [11] Eu conheço todos os pássaros das montanhas, e os animais ferozes do campo são Meus. [12] Se Eu tivesse fome, não te contaria; pois o mundo é Meu, e tudo o que nele está. [13] Acaso, comerei Eu da carne de touros ou beberei do sangue de bodes? [14] Oferece a Deus sacrifício de ações de graças, e paga teus votos ao Altíssimo. [15] Clama a mim nos dias de angústia. Eu te resgatarei e tu Me glorificarás." [16] Mas ao ímpio Deus diz: "Por que declaras Meus estatutos e tomas Minha aliança em tua boca, [17] tu que odeias a instrução e jogas Minhas palavras fora? [18] Quando vês um ladrão, o apoias; tomas parte entre os que cometem adultério. [19] Entregas tua boca ao mal, e tua língua expressa engano. [20] Tu te assentas e falas contra teu irmão; difamas o filho de tua própria mãe. [21] Enquanto tens feito essas coisas, Eu Me mantive calado; então pensavas que Eu era alguém como tu. Mas te reprovarei e trarei à tona, diante de teus olhos, tudo o que tens feito. [22] Agora considera isto, tu que te esqueces de Deus; senão, te despedaçarei e não haverá ninguém para te ajudar! [23] Aquele que oferece sacrifício de ações de graças Me glorifica, e para quem planeja o seu caminho do modo correto, Eu mostrarei a salvação de Deus."

Psalms 50:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Informação Geral:

Este Salmo é uma canção que ensina pessoas.

o Poderoso Deus, Yahweh

O autor usa dois nomes diferentes para falar de Deus.

chamou toda a terra

Aqui a palavra "terra" se refere a todas as pessoas que vivem na terra. Tradução Alternativa

de onde o sol nasce até onde se põe

Essa frase se refere às direções leste, onde o sol nasce, e oeste, onde o sol se põe. O escritor usa esses dois extremos para representar todos os lugares da terra. T.A.: "todos os lugares da terra".

Sião, a perfeição da beleza

Possíveis significados são: 1) "Sião, cuja beleza é perfeita" ou 2) "Sião, a cidade mais bela".

Deus resplandece

O escritor fala sobre Deus como se Ele fosse uma luz que brilha. Isso se refere a Deus fazer as pessoas conhecerem a Sua glória. T.A.: "a glória de Deus brilha como uma luz".

Psalms 50:3

não se mantém em silêncio

O autor usa essa negação para enfatizar a afirmação. T.A.: "fala de forma que todos podem ouvir".

adiante Dele arde um fogo devorador

O escritor fala sobre um fogo queimando coisas como se estivesse comendo elas. T.A.: "um fogo queima na frente Dele".

ao Seu redor há uma grande tempestade

"é tempestuoso em volta Dele".

Do alto, Ele chama os céus e a terra

Possíveis significados são: 1) Deus está chamando a todos os que vivem nos céus e na terra para serem testemunhas enquanto Ele julga o Seu povo ou 2) Deus está falando com o céu e com a terra como se eles fossem pessoas, e os está chamando para serem testemunhas enquanto Ele julga o Seu povo.

Psalms 50:6

Os céus declaram

Possíveis significados são: 1) o escritor usa a palavra "céus" para se referir aos anjos que moram lá

Psalms 50:7

Não te repreenderei por teus sacrifícios

"Repreenderei vocês, mas não por causa dos seus sacrifícios". Deus explica que os sacrifícios deles não são o motivo de Ele os estar repreendendo.

repreenderei

"censurar" ou "reprovar"

os teus holocaustos estão sempre diante de Mim

Isso explica porque Deus não está censurando eles por causa dos sacrifícios. A frase "estão sempre diante de Mim" se refere a estar sempre na presença de Deus e significa que Seu povo está constantemente sacrificando as ofertas queimadas a Ele. T.A.: "vocês estão sempre oferecendo holocaustos a Mim".

Psalms 50:9

teu curral

"suas cercas".

o gado sobre as milhares de colinas

A frase "sobre as milhares de colinas" não representa o número total de gado que pertence a Deus. O número é um exagero para enfatizar que todo gado do mundo pertence a Deus. O verbo pode ser suprido pela frase anterior. T.A.: "Todo gado do mundo é Meu".

milhares de colinas

"mil colinas".

Eu conheço todos os pássaros

Aqui a palavra "conheço" implica posse. T.A.: "Eu possuo todos os pássaros".

Psalms 50:12

Se Eu tivesse fome

Isso descreve algo que não poderia acontecer, já que Deus não sente fome.

Acaso, comerei Eu da carne de touros ou beberei do sangue de bodes?

Deus faz essa pergunta retórica para enfatizar que Ele não faz essas coisas e, sendo assim, não necessita do sacrifício deles. T.A.: "Eu não como da carne de touros ou bebo do sangue de bodes".

Psalms 50:14

Oferece a Deus

Aqui Deus faz uma referência a Si mesmo. T.A.: "Ofereçam a Mim".

paga teus votos ao Altíssimo

O escritor fala de "votos" como se fossem moedas com as quais uma pessoa paga Deus. T.A.: "cumpra os seus votos ao Altíssimo" ou "faça aquilo que você prometeu ao Altíssimo".

nos dias de angústia

Aqui a palavra "dias" se refere a um

período de tempo qualquer. T.A.: "quando você tiver problemas".

Psalms 50:16

Mas ao ímpio Deus diz

Aqui Deus ainda está falando e fala de Si mesmo na terceira pessoa. T.A.: "Mas ao ímpio Eu digo".

ao ímpio

A palavra "ímpio" se refere às pessoas ímpias em geral. T.A.: "às pessoas ímpias".

Por que declaras Meus estatutos... e jogas Minhas palavras fora?

Deus usa essa pergunta para censurar as pessoas ímpias. Essa pergunta pode ser transformada em uma afirmação. T.A.: "Não faz sentido você declarar os Meus estatutos e a Minha aliança, já que você odeia a Minha instrução e joga fora as Minhas palavras" ou "Não é certo você declarar Meus estatutos... fora".

tomas Minha aliança em tua boca

Deus fala sobre os ímpios recitando as palavras da Sua aliança como se eles estivessem colocando a aliança em suas bocas. T.A.: "fala sobre a Minha aliança".

jogas Minhas palavras fora

Deus fala sobre os ímpios rejeitando o que Ele diz como se eles estivessem jogando lixo fora. "rejeita o que Eu digo".

Psalms 50:18

o apoias

Possíveis significados são: 1) que eles aprovam as ações do ladrão. T.A.: "você o aprova" ou 2) que eles se juntam ao ladrão em suas ações. T.A.: "você se junta a ele".

Entregas tua boca ao mal

Deus fala sobre a pessoa falando coisas ruins como se a boca da pessoa fosse um mensageiro que a pessoa envia para fazer coisas ruins. T.A.: "Você está sempre dizendo coisas ruins".

tua língua expressa engano

A palavra "língua" representa a pessoa que está falando. T.A.: "você está sempre contando mentiras".

Tu te assentas e falas contra teu irmão; difamas o filho de tua própria mãe

Essas duas frases tem o mesmo significado, mas usam palavras diferentes. Deus acusa eles de falarem falsamente contra membros da própria família.

Tu te assentas e falas

"assentas e falas" contra alguém implica que a pessoa deliberadamente pensa coisas ruins para falar sobre alguém. T.A.: "você sempre pensa em maneiras de falar".

Psalms 50:21

pensavas que Eu era alguém como tu

Como Deus Se manteve calado e ainda não havia censurado os ímpios por suas ações, eles pensavam que Deus aprovava o que eles faziam. T.A.: "pensava que Eu era alguém que agia igual a você".

reprovarei

"censurarei" ou "reprimirei".

trarei à tona... tudo o que tens feito

Deus fala sobre listar todas as coisas más que eles fizeram. T.A.: "listarei... tudo o que tem feito".

diante de teus olhos

Nesse contexto, estar "diante dos olhos" significa estar em um lugar onde eles podem ver. Isso significa que eles não poderão negar as acusações contra eles. T.A.: "bem diante de você" ou "de forma que você não poderá negar".

tu que te esqueces de Deus

Deus fala dos ímpios rejeitando Ele como

se eles tivessem se esquecido Dele. Ele fala de Si mesmo na terceira pessoa. T.A.: "você que Me rejeita".

te despedaçarei

Deus fala de destruir os ímpios como se Ele fosse um leão comendo a sua presa. T.A.: "destruirei você".

Psalms 50:23

planeja o seu caminho do modo correto

Deus fala sobre a maneira que uma pessoa vive como se fosse um caminho por onde essa pessoa viaja. T.A.: "vive sua vida do modo correto".

Eu mostrarei a salvação de Deus

Aqui Deus fala sobre salvar uma pessoa como se estivesse fazendo uma pessoa ver a Sua salvação. Ele se refere a Si mesmo na terceira pessoa. T.A.: "Eu salvarei ele".

Translation Questions

Psalms 50:1

Quais os três nomes que Asafe usa para se referir a Deus?

Ele usa os nomes "Poderoso", "Deus" e "Yahweh".

Psalms 50:3

Por que Deus chama os céus e a terra?

Ele chama os céus e a terra para que Ele possa julgar Seu povo.

Psalms 50:7

O que Deus diz ao povo que não repreenderá?

Deus diz que não lhes repreenderá por seus sacrifícios.

Psalms 50:9

Por que Deus diz que não pegará nenhum touro ou bode de Seu povo?

Deus diz que são Dele todos os animais da floresta e o gado sobre as milhares de colinas.

Psalms 50:14

O que Asafe diz que todos deveriam oferecer e pagar a Deus?

Todos deveriam oferecer sacrifício de ações de graças a Deus e pagar seus votos ao Altíssimo.

Psalms 50:16

O que Deus diz que o ímpio odeia e joga fora?

Deus diz que o ímpio odeia instruções e joga fora Suas palavras.

Psalms 50:21

O que Deus diz que os ímpios pensam à respeito Dele quando se mantém em silêncio?

Eles pensam que Deus é alguém como eles.

Quem ajudará os ímpios quando Deus os rasgar em pedaços?

Não haverá ninguém para ajudá-los.

Psalms 50:23

A quem Deus mostrará Sua salvação?

Deus mostrará Sua salvação a quem quer que oferecer sacrifício de ações de graças e planejar seu caminho do modo correto.

Chapter 51

[1] Tem misericórdia de mim, ó Deus, por causa do Teu amor leal; por amor das Tuas muitas misericórdias, apaga as minhas transgressões. [2] Lava-me completamente da minha iniquidade e purifica-me do meu pecado. [3] Pois eu conheço as minhas transgressões, e o meu pecado está sempre diante de mim. [4] Contra Ti, contra Ti somente, eu pequei e fiz o que é mau à Tua vista, de maneira que és justo quando

falas, e correto quando julgas. [5] Eis que eu nasci em iniquidade; em pecado minha mãe me concebeu. [6] Eis que Tu desejas a verdade no meu íntimo, e no coração me ensinas a sabedoria. [7] Purifica-me com hissopo e ficarei limpo; lava-me, e eu ficarei mais branco do que a neve. [8] Faze-me ouvir júbilo de alegria para que os ossos que Tu quebraste se regozijem. [9] Esconde a Tua face dos meus pecados e apaga todas as minhas iniquidades. [10] Cria em mim, ó Deus, um coração puro, e renova em mim um espírito reto. [11] Não me lances fora da Tua presença, e não retires o Teu Santo Espírito de mim. [12] Restaura-me a alegria da Tua salvação, e sustém-me com um espírito disposto a obedecer. [13] Então eu ensinarei aos transgressores os Teus caminhos, e os pecadores se converterão a Ti. [14] Perdoa-me por derramar sangue, Deus da minha salvação, e eu aclamarei de alegria pela Tua justiça. [15] Senhor, abre os meus lábios, e a minha boca proclamará o Teu louvor. [16] Pois Tu não Te agradas de sacrifício, senão eu o daria; Tu não tens prazer em holocaustos. [17] Os sacrifícios que agradam a Deus são um espírito quebrantado; um coração contrito e arrependido Tu não desprezarás, ó Deus. [18] Faze o bem a Sião, segundo a Tua boa vontade; reconstrói os muros de Jerusalém. [19] Então Tu Te alegrarás nos sacrifícios de justiça, nas ofertas queimadas e nos holocaustos; e nosso povo oferecerá novilhos em Teu altar.

Psalms 51:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Informação Geral:

Neste salmo Davi suplica a Deus por perdão.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

Salmo de Davi

Possíveis significados são: 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo é no estilo dos salmos de Davi.

quando o profeta Natã veio até Davi

Pode ser expressado claramente o que Natã fez quando veio até Davi, pois o salmo é uma resposta à mensagem de Natã. Tradução Alternativa

por amor das Tuas muitas misericórdias

"porque Tu faz muitas coisas misericordiosamente".

apaga as minhas transgressões

Perdoar pecados é dito como: 1) escondê-los; ou 2) apagar um registro escrito dos pecados. Tradução Alternativa

Lava-me completamente da minha iniquidade...

purifica-me do meu pecado

Essas duas frases significam a mesma coisa.

Lava-me completamente da minha iniquidade

Ser aceitável para Deus é dito como ser limpo. Deus faz pessoas serem aceitáveis ao perdoar os seus pecados. T.A.: "Lava-me de todos os meus pecados" ou "Perdoa todos os meus pecados para que eu seja aceitável para Ti".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

completamente

"inteiramente".

purifica-me do meu pecado

Ser aceitável para Deus é dito como ser limpo. Deus faz pessoas serem aceitáveis ao perdoar os seus pecados. T.A.: "faça-me limpo do meu pecado" ou "perdoa-me pelo meu pecado para que eu fique limpo".

Psalms 51:3

o meu pecado está sempre diante de mim

Não ser capaz de esquecer os seus pecados é dito como se eles estivessem sempre na frente dele, onde ele pode ver. T.A.: "eu estou sempre consciente dos meus pecados" ou "eu não consigo esquecer os meus pecados".

e fiz o que é mau

"e eu fiz o que é mau".

Psalms 51:5

Eis que eu nasci em iniquidade... Eis que Tu desejas a verdade

Os dois usos da palavra "Eis" aqui chamam nossa atenção para o contraste entre essas duas situações. T.A.: "Verdadeiramente eu nasci em iniquidade... Porém, Tu desejas a verdade".

Eis que eu nasci em iniquidade... em pecado minha mãe me concebeu

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e são usadas juntas para dar ênfase.

eu nasci em iniquidade

Ser um pecador é dito como estar em iniquidade. T.A.: "eu já era um pecador quando nasci".

em pecado minha mãe me concebeu

Ser um pecador é dito como estar em pecado. T.A.: "mesmo quando minha mãe me concebeu, eu era um pecador".

Tu desejas a verdade no meu íntimo

O íntimo representa: 1) os desejos da pessoa; ou 2) a pessoa. T.A.: "Você quer que eu deseje a verdade" ou "Você quer que eu seja verdadeiro".

Psalms 51:7

Purifica-me... ficarei limpo... lava-me... eu ficarei mais branco do que a neve

Ser aceitável para Deus é dito como ser limpo ou branco. Deus faz as pessoas serem aceitáveis ao perdoar os pecados delas.

Purifica-me com hissopo

O escritor fala sobre Deus como se Ele fosse um sacerdote que salpicaria água nele para torná-lo aceitável. T.A.: "Faça-me aceitável salpicando água em mim com hissopo" ou "Perdoa-me por meus pecados para que eu seja aceitável para Ti".

hissopo

É uma planta que os sacerdotes usavam para salpicar água ou sangue sobre as pessoas ou coisas para as deixar cerimonialmente puras, isto é, aceitáveis para Deus.

mais branco do que a neve

Não ter pecados é dito como ser branco. T.A.: "muito, muito branco".

júbilo de alegria

As duas palavras significam a mesma coisa e enfatizam o desejo de ouvir coisas alegres.

para que os ossos que Tu quebraste se regozijem

Sentir profunda tristeza é dito como se os seus ossos estivessem quebrados. T.A.: "pois Tu me causaste profunda tristeza, no meu íntimo. Deixa-me regozijar novamente!".

Esconde a Tua face dos meus pecados

Pensar sobre os pecados de alguém é dito

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como estar vendo eles. Perdoar ou se recusar a pensar sobre os pecados é dito como escolher não olhar para eles. T.A.: "Não olhe para os meus pecados" ou "não se lembre dos meus pecados".

apaga todas as minhas iniquidades

Perdoar ou recusar-se a pensar sobre os pecados de alguém é dito como: 1) escondê-los; ou 2) apagar um registro escrito dos pecados. T.A.: "perdoa os meus pecados como alguém afastando algo para longe" ou "perdoa meus pecados como alguém que apaga um registro de pecados".

Psalms 51:10

Cria em mim, ó Deus, um coração puro

Aqui "coração" representa os sentimentos e desejos. Ser completamente devoto e obediente a Deus é dito como ter um coração puro. T.A.: "Faz-me, ó Deus, completamente devoto a Ti" ou "Faz-me, ó Deus, querer sempre obedecer a Ti".

renova em mim um espírito reto

Aqui "espírito" representa a atitude e desejos de Davi. T.A.: "faça a minha atitude ser correta" ou "faça-me querer sempre fazer a coisa certa".

Não me lances fora da Tua presença

"Não me force a ir para longe de Ti". Ser rejeitado por Deus é dito como ser forçado a ir para longe Dele. T.A.: "Não me rejeite como alguém do Teu povo".

Psalms 51:12

e sustém-me

"e me segure" ou "e me ajude".

os Teus caminhos

"A maneira como queres que eles vivam" ou "o que queres que façam".

transgressores... pecadores

Essas duas palavras se referem às mesmas pessoas aqui.

Psalms 51:14

derramar sangue

Essa frase se refere ao ato de matar outra pessoa.

Senhor, abre os meus lábios, e a minha boca proclamará o Teu louvor

Ser capaz de falar é dito como abrir os lábios. Nesse contexto, não ser capaz de falar é um símbolo de ser culpado pelo pecado e não conseguir contestar. T.A.: "Senhor, faça-me capaz de falar, e eu louvarei a Ti".

Tu não Te agradas de sacrifício... Tu não tens prazer em holocaustos

Isso significa que Deus quer algo mais importante do que essas coisas. T.A.: "Um sacrifício não é suficiente para agradar a Ti... Tu queres mais do que holocaustos".

Psalms 51:17

Os sacrifícios que agradam a Deus

"Os sacrifícios para Deus".

um espírito quebrantado

Um espírito quebrantado representa uma atitude humilde. T.A.: "humildade" ou "uma pessoa que se torna humilde".

um coração contrito e arrependido

Ser humilde e se arrepender dos pecados é dito como ter um coração contrito e arrependido. O coração representa as emoções e vontades. T.A.: "arrependimento e humildade" ou "uma pessoa que se arrepende dos seus pecados e é humilde".

reconstrói os muros de Jerusalém

Os muros de uma cidade protegem ela e as pessoas nela. Possíveis significados são: 1) "nos permite reconstruir os muros de Jerusalém"; ou 2) "protege Jerusalém e a fortalece".

nosso povo oferecerá novilhos em Teu altar

Um novilho é um boi novo. Novilhos são frequentemente usados como sacrifícios animais, de acordo com a instrução de Deus.

Translation Questions

Psalms 51:1

Por que Davi diz que Deus deveria ter misericórdia dele?

Ele diz que Deus deve ter misericórdia por causa de sua fidelidade à aliança.

Psalms 51:3

Contra quem Davi diz que ele tinha pecado?

Ele diz que ele tinha pecado contra Deus e somente contra Deus.

Psalms 51:5

Quando Davi diz que seu pecado começou?

Ele diz que nasceu em iniqüidade e, assim que sua mãe o concebeu, ele estava em pecado.

Psalms 51:7

O que Davi pede que Deus faça para que ele seja purificado?

Ele pede a Deus para purificá-lo com hissopo então ele ficará limpo e lava-lo para que ele ficar mais branco do que a neve.

Psalms 51:10

O que Davi pede a Deus para criar e renovar nele?

Ele pede a Deus para criar nele um coração limpo e renovar um espírito correto dentro dele.

O que Davi pede que Deus não faça com ele?

Ele pede a Deus para não afastá-lo de sua presença e não tirar Seu Espírito Santo dele.

Psalms 51:14

Que pecado Davi pede a Deus que perdoe?

Ele pede a Deus para perdoá-lo por derramar sangue.

Psalms 51:17

Quais são os sacrifícios de Deus?

Os sacrifícios de Deus são um espírito quebrantado. Ele não desprezará um coração quebrantado e contrito.

Chapter 52

[1] Por que te orgulhas em criar problemas, ó homem poderoso? Pois a fidelidade de Deus à aliança nunca tem fim. [2] Tua língua planeja destruição, como uma lâmina afiada, trabalhando enganosamente. [3] Tu amas mais o mal do que o bem, o mentir, ao invés do falar retamente. Interlúdio [4] Tu amas todas as palavras devoradoras, ó língua enganosa. [5] Deus te destruirá para sempre. Ele te pegará e te arrancará para fora da tua tenda e te expulsará da terra dos viventes. Interlúdio [6] Os justos verão isso e temerão; rirão dele e dirão: [7] "Vede! Este é o homem que não fez de Deus o seu refúgio; antes, confiou na abundância de sua própria riqueza e se fortaleceu destruindo os outros." [8] Mas eu sou como uma oliveira verde na casa de Deus; confiarei no amor leal de Deus, para sempre e sempre. [9] Te louvarei para sempre, ó Deus, pelo que fizeste. Eu esperarei em Teu nome, porque é bom, na presença dos Teus fiéis.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 52:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Informação Geral:

Neste Salmo, a palavra "Tu" ou "Tua" se referem a Doegue. Quando Saul queria matar Davi, Doegue contou a Saul onde Davi estava, para que ele o encontrasse.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

Masquil

Isso pode se referir a um estilo de música. Veja como foi traduzido em 32:1.

Doegue ... Aimeleque

Esses são nomes de homens.

Por que te orgulhas em criar problemas, ó homem poderoso?

Essa pergunta demonstra o quanto Davi estava bravo com aquele que lhe causou problemas. Tradução Alternativa

ó homem poderoso

Davi pode estar usando de ironia quando ele chama Doegue assim. T.A.: "ó você que pensa que é poderoso".

a fidelidade de Deus à aliança nunca tem fim

Davi provavelmente está se referindo às promessas de Deus de proteger o Seu povo contra os perversos. Isso pode ser dito de forma clara. T.A.: "Deus é fiel para cumprir as promessas de Sua aliança" ou "Deus protege o Seu povo fielmente contra os perversos como você".

Tua língua

Aqui "Tua língua" se refere à pessoa com quem Davi está falando. T.A.: "Você".

uma lâmina afiada

"uma navalha afiada".

Tua língua planeja destruição, como uma lâmina afiada, trabalhando enganosamente

Aqui a "língua" é comparada a uma lâmina afiada, que é capaz de machucar gravemente. T.A.: "Sua língua machuca as pessoas, como uma lâmina afiada, quando você planeja destruição e engana outros".

Psalms 52:3

Conexão com o Texto:

Davi continua falando com o "homem poderoso" de 52:1.

o mentir, ao invés do falar retamente

"você ama mais mentir do que falar o que é certo".

Interlúdio

Esse é um termo musical que diz às pessoas a maneira de cantar ou tocar o instrumento ao chegar nessa parte da música. Algumas traduções escrevem a palavra hebraica "Selah" enquanto outras traduções não incluem ela.

Psalms 52:4

as palavras devoradoras

Nesse contexto, palavras que magoam outros são ditas como se fossem animais que devoram pessoas. T.A.: "as palavras que magoam outros".

ó língua enganosa

Isso se refere à pessoa com quem o autor fala. T.A.: "ó você que fala enganosamente" ou "ó você mentiroso".

te pegará... te arrancará... te expulsará

Todas as três frases são formas diferentes de dizer "removerá você".

te expulsará da terra dos viventes

T.A.: "te matará, de tal forma que não estará mais na terra com as pessoas vivas".

Interlúdio

Esse é um termo musical que diz às pessoas a maneira de cantar ou tocar o instrumento ao chegar nessa parte da

música. Algumas traduções escrevem a palavra hebraica "Selah" enquanto outras traduções não incluem ela.

Psalms 52:6

Os justos verão isso e temerão

"Os justos verão Deus removê-lo e temerão".

Vede!

"De fato!".

não fez de Deus o seu refúgio

Aqui "refúgio" representa um protetor. T.A.: "não fez de Deus o seu protetor" ou "não pediu a Deus para protegê-lo".

Psalms 52:8

uma oliveira verde

Oliveiras verdes são fortes e seguras. Elas não caem.

eu sou como uma oliveira verde na casa de Deus

Estar seguro e firme é dito como ser uma árvore forte. T.A.: "eu sou forte como uma oliveira verde na casa de Deus" ou "porque eu adoro na casa de Deus, eu estou firme como uma oliveira verde".

na casa de Deus

Isso se refere ao templo de Deus.

Eu esperarei em Teu nome, porque é bom

O nome de Deus representa o próprio Deus. Esperar em Deus representa esperar a ajuda de Deus. T.A.: "Eu esperarei em Ti, porque Tu és bom" ou "Eu esperarei pela Tua ajuda, porque Tu és bom".

Translation Questions

Psalms 52:1

O que vem de Deus todos os dias?

A fidelidade da aliança de Deus vem todos os dias.

Psalms 52:3

O que o homem poderoso ama mais que o bem?

Ele ama o mal mais do que o bem.

Psalms 52:4

Que tipo de palavras o homem poderoso ama?

Ele ama todas as palavras que devoram os outros.

O que Deus fará ao homem poderoso?

Deus irá destruí-lo para sempre.

Psalms 52:6

Em que o homem confiava?

Ele confiava na abundância de suas riquezas.

Psalms 52:8

Em que David colocará sua própria confiança?

Ele confiará na fidelidade da aliança de Deus para todo o sempre e sempre.

Chapter 53

1 O tolo diz em seu coração: “Não existe Deus." Eles são corruptos e cometem iniquidades abomináveis; não há quem faça o bem. 2 Deus olha dos céus para os filhos da humanidade para ver se há algum que tenha entendimento, alguém que O busque. 3 Todos eles se afastaram, todos se corromperam; não existe ninguém que faça o bem, nenhum deles. 4 Aqueles que cometem iniquidade não têm entendimento? Eles devoram o Meu povo como se estivessem comendo pão, e não clamam por Deus! 5 Eles estavam apavorados, apesar de não haver razão para ter medo. Foi Deus quem espalhou os ossos daqueles que acamparam contra ti; essas

pessoas foram envergonhadas porque Deus as rejeitou. [6] Oh, que a salvação de Israel venha de Sião! Quando Deus trouxer de volta Seu povo do cativeiro, então Jacó se regozijará e Israel se alegrará!

Psalms 53:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum em poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

adaptado para Maalate

Isso pode se referir a um estilo musical.

Masquil

Isso pode se referir a um estilo musical. Veja como foi traduzido em 32:1.

os filhos da humanidade

Isso refere-se a todas as pessoas.

que O busque

Buscar a Deus como uma pessoa procuraria alguém é dito como "buscar" a Deus. Possíveis significados são: 1) querer conhecer a Deus. Tradução Alternativa

Todos eles se afastaram

Rejeitar a Deus e ao que é certo é dito como se afastar. T.A.: "Todos eles se afastaram do que é certo" ou "Todos eles rejeitaram a Deus".

Psalms 53:4

Aqueles que cometem iniquidade não têm entendimento? Eles... Deus!

A pergunta é usada para mostrar o quanto o poeta fica abalado por as pessoas serem tão pecadoras. Isso pode ser escrito em duas afirmações. "Aqueles que cometem iniquidade agem como se não tivessem entendimento. Eles devoram meu povo como se estivessem comendo pão, e não clamam por Deus!".

Eles devoram o Meu povo como se estivessem comendo pão

Destruir o povo é dito como devorar o povo. Fazer isso como se estivessem comendo pão sugere que eles fariam isso facilmente, ou sem se sentirem culpados. T.A.: "Eles destroem o meu povo tão livremente como se estivessem comendo pão".

Deus quem espalhou os ossos daqueles que acamparam contra ti

Espalhar os ossos representa matar e permitir que esses ossos fiquem onde quer que tenham morrido, não enterrando apropriadamente. "Deus destruirá completamente aqueles que acamparem contra ti, e espalhará seus ossos".

acamparam contra ti

Acampar contra representa atacar. Exércitos inimigos viajavam e acampavam temporariamente, para viver perto daqueles que queriam atacar. T.A.: "te atacaram".

Psalms 53:6

Oh, que a salvação de Israel venha

A palavra "Oh" aqui representa uma exclamação que expressa uma esperança ou oração. T.A.: "Eu espero que a salvação de Israel venha", ou "Eu oro para que a salvação de Israel venha".

a salvação de Israel venha de Sião

A salvação representa Deus, o Salvador, cujo templo é em Sião. T.A.: "o Salvador de Israel venha de Sião"; ou "Deus venha de Sião e salve Israel".

Quando Deus trouxer de volta Seu povo do cativeiro

"Quando Deus salvar Seu povo do

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cativeiro".

Jacó se regozijará e Israel se alegrará!

Essas duas frases têm o mesmo significado.

Jacó

Aqui "Jacó" refere-se aos descendentes de Jacó, os israelitas.

Translation Questions

Psalms 53:1

O que o tolo diz em seu coração?

Ele diz: "Não há Deus".

Quando Deus olha para os filhos da humanidade, Ele encontra alguém que entende e procura por Ele?

Não, todos se tornaram imundos e não há ninguém que faça o bem.

Psalms 53:4

Por que as pessoas que não chamam à Deus serão envergonhadas?

Eles serão envergonhados porque Deus os rejeitou.

Psalms 53:6

De onde Davi esperou que a salvação de Israel viesse?

Ele esperou que a salvação de Israel viesse de Sião!

Chapter 54

[1] Salva-me, ó Deus, pelo Teu nome, e julga-me pelo Teu poder. [2] Ouve minha oração, ó Deus; dá ouvidos às palavras da minha boca. [3] Pois estrangeiros se levantaram contra mim, e homens sem piedade procuram tirar-me a vida. Eles não se importam com Deus. Interlúdio [4] Eis que Deus é o meu auxílio; Yahweh é quem me sustenta. [5] Ele retribuirá meus inimigos com o mal; na Tua fidelidade, destrói-os. [6] A Ti, voluntariamente, oferecerei sacrifícios; darei graças ao Teu nome, Yahweh, porque és bom. [7] Pois me resgataste de toda tribulação; meus olhos viram a derrota dos meus inimigos.

Psalms 54:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum em poesia hebraica.

Informação Geral:

Esse salmo é um clamor por ajuda.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

com instrumentos de cordas

"deve-se tocar instrumentos de corda com esta música"

Masquil

Pode se referir a um estilo musical. Veja como foi traduzido em 32:1.

zifeus

Pessoas da cidade de Zife, nas montanhas de Judá, a sudeste de Hebrom.

Por acaso, não está Davi escondido entre nós?

Essa pergunta é usada para mostrar que isso é algo importante que Saul deveria saber. Tradução Alternativa

Salva-me, ó Deus, pelo Teu nome

Aqui o nome de Deus representa seu caráter. Isso pode representar especificamente o seu poder, ou sua justiça. T.A.: "Salva-me, ó Deus, pelo teu poder".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

julga-me pelo Teu poder

Julgar Davi representa mostrar ao povo que Davi não é culpado. Quando Deus usar Seu poder para salvar Davi, pessoas saberão que Deus o julgou como inocente. T.A.: "pelo Teu poder, mostre ao povo que sou inocente" ou "mostre ao povo que sou inocente, pelo Teu poder".

dá ouvidos às palavras

Dar ouvidos representa escutar. T.A.: "escute às palavras".

às palavras da minha boca

Essa expressão representa o que o poeta diz. T.A.: "às minhas palavras" ou "ao que estou Te dizendo".

se levantaram contra mim

Levantar-se contra alguém representa preparar-se para atacar ou atacar esse alguém. T.A.: "se prepararam para me atacar" ou "me atacaram".

homens sem piedade

"homens que não têm misericórdia".

procuram tirar-me a vida

Procurar tirar a vida de alguém representa matar esse alguém. T.A.: "tentaram me matar" ou "querem me matar".

Eles não se importam com Deus

Se importar com Deus representa atentar-se a Deus. T.A.: "Eles não se atentam a Deus"; ou "Eles ignoram a Deus".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Psalms 54:4

quem me sustenta

Defender Davi e o proteger é dito como apoiá-lo e sustentá-lo. T.A.: "quem me defende"; ou "quem me protege".

Ele retribuirá meus inimigos com o mal

Punição é comparada a retribuição. T.A.: "Ele punirá meus inimigos com o mal que eles me fizeram" ou "Ele fará aos meus inimigos o mal que eles me fizeram".

na Tua fidelidade, destrói-os

Aqui Davi deixa de falar sobre Deus e passa a falar com Deus. T.A.: "Deus, destrua-os, porque Tu és fiel a mim".

Psalms 54:6

darei graças ao Teu nome, Yahweh, porque és bom

O nome de Yahweh O representa. T.A.: "darei graças a Ti, Yahweh, porque És bom".

meus olhos viram

Os olhos representam a pessoa. T.A.: "eu vi".

meus olhos viram a derrota dos meus inimigos

Possíveis significados são: 1) viram que seus inimigos foram derrotados. T.A.: "eu vi que meus inimigos foram derrotados"; 2) derrotaram seus inimigos. T.A.: "eu derrotei os meus inimigos".

Translation Questions

Psalms 54:1

Por que Davi pediu a Deus para salvá-lo?

Ele pediu a Deus para salvá-lo pelo nome de Deus.

Quem se levantou e procurou a alma de Davi?

Estranhos se levantaram contra ele e impiedosos homens procuraram sua alma.

Psalms 54:4

Quem sustenta a alma de Davi?

O Senhor é o único que sustenta sua alma.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que Deus vai retribuir aos inimigos de Davi?
Ele retribuirá o mal a eles.
Psalms 54:6
Por que Davi agradecerá ao nome Yahweh?
Ele vai dar graças ao Seu nome, pois é bom.
Como Davi olhou para seus inimigos?
Seus olhos olhavam em triunfo sobre seus inimigos.

Chapter 55

1 Dá ouvidos à minha oração, ó Deus, e não Te escondas da minha súplica. 2 Presta
atenção em mim e responde-me; eu não tenho descanso dos meus problemas, 3 por
causa da voz dos meus inimigos, por causa da opressão dos maus; pois eles me
trazem problemas e, com raiva, me perseguem. 4 Dentro do peito, meu coração se
angustia, e os terrores da morte caíram sobre mim. 5 Temor e tremor vieram sobre
mim; o horror tem-me envolvido por completo. 6 Eu disse: "Ó, se eu tivesse asas
como uma pomba, então eu voaria até encontrar repouso! 7 Eis que eu poderia
vaguear bem distante e ficaria no deserto. Interlúdio 8 Eu me apressaria em ir para
um abrigo longe do vendaval e da tempestade." 9 Destrói, Yahweh, e confunde a
linguagem deles, pois eu tenho visto violência e contendas na cidade. 10 Dia e noite
eles percorrem suas muralhas; iniquidade e injúria estão dentro dela. 11 A maldade
está em seu meio; opressão e engano não deixam suas ruas. 12 Pois não é um inimigo
que me afronta, isso eu poderia suportar; nem é aquele que me odeia o que se
levanta contra mim, porque dele eu teria me escondido. 13 Mas és tu, homem igual a
mim, meu companheiro e amigo íntimo. 14 Nós tínhamos uma agradável comunhão;
íamos juntos à casa de Deus, com a multidão. 15 Que a morte venha repentinamente
sobre eles; que eles desçam vivos ao Sheol, pois a maldade está onde eles vivem, bem
no meio deles. 16 Quanto a mim, eu invocarei a Deus, e Yahweh me salvará. 17 Ao
entardecer, pela manhã e ao meio-dia eu me queixarei e lamentarei, e Ele ouvirá a
minha voz. 18 Ele, em segurança, resgatará a minha vida da batalha, pois são muitos
os que lutam contra mim. 19 Deus, Aquele que governa desde a eternidade, ouvirá e
lhes responderá. Interlúdio Pois eles não mudam sua conduta e não temem a Deus.
20 Meu amigo levantou suas mãos contra aqueles que estavam em paz com ele, não
respeitando o seu acordo. 21 Sua boca era macia como manteiga, mas seu coração era
hostil; suas palavras eram mais suaves do que o azeite, mas, na verdade, eram como
espadas desembainhadas. 22 Coloca teus fardos sobre Yahweh, e Ele te sustentará;
Ele nunca permitirá que o justo se abale. 23 Mas Tu, ó Deus, trarás os perversos para
a cova da destruição; os homens sanguinários e enganosos não viverão nem a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

metade do que os outros. Mas eu confiarei em Ti.

Psalms 55:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum em poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

com instrumentos de cordas

"deve-se tocar instrumentos de corda com essa música"

Masquil

Isso pode se referir a um estilo musical. Veja como foi traduzido em 32:1.

Dá ouvidos à minha oração

Dar ouvidos representa escutar. Tradução Alternativa

não Te escondas da minha súplica

Recusar-se a prestar atenção a sua súplica é dito como esconder-se dela. T.A. "não ignores minha súplica".

por causa da voz dos meus inimigos

Aqui "voz" representa o que eles falam. T.A.: "por causa do que os meus inimigos falam".

eles me trazem problemas

Causar problemas é dito como trazer problemas. T.A.: eles me causam problemas" ou "eles fazem coisas más, que me fazem sofrer".

Psalms 55:4

Dentro do peito, meu coração se angustia

Aqui "coração se angustia" refere-se à dor e ao sofrimento emocional. Esse sofrimento é por causa do medo. T.A.: "Estou sofrendo, pois estou com muito medo".

os terrores da morte caíram sobre mim

Ficar receoso, ou aterrorizado, é dito como se o terror fosse algo que caísse sobre uma pessoa. T.A.: "tenho medo da minha morte"

Temor e tremor vieram sobre mim

Ficar temeroso e tremer é dito como se o temor e o tremor fossem coisas que vêm sobre uma pessoa. T.A.: "Eu me tornei temeroso e tremo".

horror tem-me envolvido por completo

Sentir-se horrorizado é dito como se o horror fosse algo que pode envolver pessoas. T.A.: "sinto terrível horror" ou "estou extremamente horrorizado".

Psalms 55:6

Ó, se eu tivesse asas como uma pomba

Essa afirmação expressa algo que o poeta desejava bastante. T.A.: "Queria ter asas como uma pomba".

então eu voaria

"se eu tivesse asas, eu voaria".

Eis que

"Certamente".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Psalms 55:8

Informação Geral:

O poeta terminha de contar sobre o que ele falou.

tempestade

Uma forte chuva.

confunde a linguagem deles

A "linguagem" aqui representa o que as pessoas falavam entre si, e provavelmente refere-se especificamente a eles falarem sobre planos para fazer o mal. Confundir representa tornar as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas incapazes de se entenderem. T.A.: "confunde-os quando conversarem entre si" ou "confude seus planos".

Psalms 55:10

eles percorrem suas muralhas

"violência e contenda percorrem suas muralhas".

suas muralhas

"ao longo do topo das muralhas da cidade". Cidades tinham grossas muralhas as rodeando, para protegê-las de seus inimigos. Pessoas podiam andar ao longo do topo das muralhas para ver se algum inimigo estava chegando na cidade.

iniquidade e injúria estão dentro dela

Iniquidade e injúria são citadas como se fossem pessoas. Isso pode ser dito falando das pessoas que cometem iniquidades e injúrias. T.A.: "pessoas cometem iniquidades e injúrias dentro dela" ou "pessoas cometem pecados e causam problemas dentro dela".

injúria

"opróbrio".

A maldade está em seu meio

Maldade é citada como se fosse uma pessoa. Isso pode ser dito falando das pessoas que fazem coisas más. T.A.: "Pessoas fazem coisas más em seu meio" ou "Pessoas destroem coisas em seu meio".

opressão e engano não deixam suas ruas

Opressão e engano são citados como se fossem pessoas. Isso pode ser dito falando sobre as pessoas que oprimem e enganam aos outros. T.A.: "pessoas oprimem e enganam outros nas ruas da cidade, eles não vão embora" ou "pessoas sempre estão oprimindo e enganando aos outros nas ruas da cidade".

suas ruas

Isso pode se referir aos mercados na cidade.

Psalms 55:12

isso eu poderia suportar

Tolerar e aguentar uma afronta é dita como suportar e resistir a ela. T.A.: "a afronta eu poderia tolerar" ou "eu não me entristeceria com a afronta".

se levanta contra mim

Orgulhar-se de si e insultar outra pessoa é citado como levantar-se contra alguém. T.A.: "insultou-me" ou "me desprezou".

Mas és tu

O salmista fala como se a pessoa que o repreendeu e o ridicularizou estivesse ouvindo.

meu companheiro e amigo íntimo

Isso pode ser dito como uma frase. T.A.: "Você foi meu companheiro e meu amigo íntimo".

Nós

A palavra "Nós" refere-se ao salmista e seu amigo.

com a multidão

Possíveis significados são: 1) "juntos"; ou 2) "com os povos".

Psalms 55:15

Que a morte venha repentinamente sobre eles

Morte é citada como se fosse uma pessoa que poderia atacar outras pessoas. T.A.: "Que meus inimigos morram repentinamente".

que eles desçam vivos ao Sheol

Morrer repentinamente é dito como se pessoas fossem para o Sheol tão rápido, que eles nem morreriam antes. T.A.: "que eles repentinamente vão ao Sheol".

a maldade está onde eles vivem

Maldade é citada como se fosse algo que poderia estar em certo lugar. A maldade

frequente de seus inimigos é citada como se a maldade estivesse com eles ou perto deles. T.A.: "eles sempre fazem coisas más onde vivem".

bem no meio deles

Essa frase intensifica a ideia de maldade como se estivesse bem perto deles. Aqui a maldade é citada como se não apenas estivesse em suas casas, mas também onde eles estiverem. T.A.: "eles sempre fazem coisas más onde eles estão" ou "onde quer que estejam".

Psalms 55:16

Quanto a mim

Essa frase mostra que o poeta parou de falar sobre algo e passou a falar de si mesmo. T.A.: "Mas eu".

lamentarei

"chorarei".

Ele ouvirá a minha voz

Nesse contexto, "voz" representa tanto 1) o salmista; ou 2) as reclamações e lamentações do salmista. T.A.: "Ele me ouvirá" ou "Ele ouvirá minha lamentação".

resgatará a minha vida

Aqui "a minha vida" representa o salmista. T.A.: "me resgatará".

pois são muitos os que lutam contra mim

"pois muitas pessoas lutam contra mim".

Psalms 55:19

ouvirá... lhes

"ouvirá meus inimigos" ou "ouvirá o que meus inimigos dizem". Algumas versões dizem "me ouvirá".

lhes responderá

Como Deus os responderá pode ser dito de maneira clara. T.A.: "os derrotará, e os humilhará".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Psalms 55:20

levantou suas mãos contra aqueles

Levantar a mão contra alguém representa atacar esse alguém. Isso pode ser uma metáfora para dizer coisas que colocam pessoas em perigo, causando problemas a elas. T.A.: "atacou aqueles" ou "traiu aqueles".

Sua boca

A "boca" de alguém representa o que esse alguém diz. T.A: "O que meu amigo disse".

Sua boca era macia como manteiga

Fala que é agradável ou boa de ouvir é citada como se fosse macia e fácil de engolir. T.A.: "O que ele dise era agradável como manteiga macia" ou "Ele disse coisas agradáveis".

hostil

"mau" ou "odioso".

suas palavras

A "palavra" de alguém representa o que esse alguém diz. T.A.: "o que ele disse".

suas palavras eram mais suaves do que o azeite

Pessoas colocam óleo em suas peles para se sentirem bem, e colocam em feridas para ajudar a curá-las. A fala que é afável ou benéfica é citada como se fosse suave ou tranquilizante. T.A.: "o que ele disse foi afável e suave como azeite" ou "ele disse coisas afáveis".

eram como espadas desembainhadas

Fala que traz problemas às pessoas é citada como se fosse espadas que as ferem. T.A.: "o que ele disse feriu pessoas como espadas desembainhadas" ou "o que ele disse trouxe problemas às

pessoas".

espadas desembainhadas

A palavra "desembainhadas" aqui significa que as espadas eram retiradas de suas capas, prontas para serem usadas.

Psalms 55:22

Coloca teus fardos

Aqui o salmista está falando com as outras pessoas boas.

Coloca teus fardos sobre Yahweh

Aqui os problemas são citados como se fossem fardos que pessoas carregam. Confiar em Deus para nos ajudar quando temos problemas é dito como se colocássemos nossos fardos sobre Ele, para que Ele os carregue por nós. T.A.: "Entregue a Yahweh os seus problemas" ou "Confie em Deus para ajudá-lo com todos os seus problemas, como alguém confia em alguém mais forte para carregar sua carga".

Ele te sustentará

Cuidar de alguém ou ajudar quando esse alguém tem problemas é dito como sustentar esse alguém. T.A.: "Ele cuidará de você" ou "Ele te ajudará".

Ele nunca permitirá que o justo se abale

Uma pessoa que está prestes a ser gravemente prejudicada por algum tipo de desastre é citada como se estivesse cambaleando ou balançando, prestes a cair. T.A.: "Ele não permitirá que o justo balance e caia" ou "Ele não permitirá que o justo seja destruído".

Mas Tu, ó Deus

O poeta fala com Deus agora.

a cova da destruição

Isso provavelmente refere-se a um túmulo, ou ao inferno.

trarás os perversos para a cova da destruição

Isso representa causar a morte de pessoas. T.A.: "fará com que os perversos morram" ou "fará com que os perversos morram e cheguem ao lugar onde os mortos estão".

os homens sanguinários e enganosos

"pessoas que mentem e que querem matar outras pessoas" ou "assassinos enganosos".

nem a metade do que os outros

"nem a metade do que os outros vivem".

Translation Questions

Psalms 55:1

Porque Davi não tinha descanso nos seus problemas?

Ele não tinha descanso por causa da voz dos seus inimigos, e por causa da opressão dos maus.

Psalms 55:4

Quais tipos de terrores caíram sobre Davi?

Os terrores da morte caíram sobre ele.

Psalms 55:6

Porque Davi queria ter asas como uma pomba?

Se ele tivesse asas como uma pomba, ele poderia voar e descansar.

Psalms 55:8

O que Davi pediu para que o Senhor fizesse com os seus inimigos?

Ele pediu para Deus destruí-los, e confundir a linguagem deles.

Psalms 55:10

O que foi encontrado no meio da cidade?

Iniquidade, discórdia e maldade estão no meio da cidade.

Psalms 55:12

Quem afrontou e se levantou contra Davi?

O seu companheiro e amigo íntimo afrontou Davi e se levantou contra ele.

Psalms 55:15

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que Davi queria que viesse de repente sobre seus inimigos?
Ele queria que a morte viesse de repente para eles, e para que descessem vivos para a sepultura.
Psalms 55:16
O que Davi fazia ao anoitecer, pela manhã e ao meio-dia?
Ele se queixava e se lastimava para Deus.
Psalms 55:19
Porque Deus ouvirá e responderá aos inimigos de Davi?
Ele vai ouvir e responder porque eles não mudaram, e eles não temiam a Deus.
Psalms 55:20
O que o amigo de Davi fez com acordo?
Ele não respeitou o acordo que havia feito.
Psalms 55:22
Para onde Deus trará o perverso?
Ele trará o perverso para uma cova de destruição.

Chapter 56

[1] Tem misericórdia de mim, ó Deus, pois os homens estão me atacando; aqueles que lutam contra mim me oprimem. [2] Meus inimigos tentam me esmagar o dia todo; pois há muitos que, arrogantemente, lutam contra mim. [3] Mas quando eu estiver com medo, em Ti confiarei. [4] Em Deus, cuja palavra eu louvo, em Deus eu coloquei a minha confiança e não temerei; o que poderia me fazer um simples homem? [5] O dia todo eles distorcem minhas palavras; todos os seus pensamentos são para fazer o mal contra mim. [6] Reúnem-se, escondem-se, e observam os meus passos, esperando para tirar-me a vida. [7] Não deixes escapar esses que praticam iniquidade. Derruba os povos na Tua ira, ó Deus. [8] Tu contaste as minhas vagueações e colocaste minhas lágrimas em Teu odre; não estão elas no Teu livro? [9] Meus inimigos retrocederão no dia em que eu Te invocar; isto eu sei: que Yahweh é por mim. [10] Em Deus, cuja palavra eu louvo, em Yahweh, cuja palavra eu louvo, [11] em Deus eu ponho a minha confiança e não temerei; o que poderia me fazer um simples homem? [12] Tenho o dever de cumprir os votos que fiz, ó Deus; a Ti oferecerei ações de graças. [13] Pois Tu resgataste minha vida da morte; Tu guardaste meus pés da queda, para que eu ande diante de Deus na luz dos vivos.

Psalms 56:1
Informação Geral:
Paralelismo é comum em poesia hebraica.
Para o regente musical
"Isto é para o regente musical usar na adoração."
adaptado para Jonate-elem-recoquim
Isso provavelmente se refere ao estilo musical ou à melodia a se usar quando cantar esse salmo. Tradução Alternativa (T.A.): "cante esse salmo usando a melodia de 'Jonate-elem-recoquim'", ou "cante esse salmo usando o estilo de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

'Jonate-elem-recoquim'".

Jonate-elem-recoquim

Isso pode significar "pomba em carvalhos distantes". Tradutores podem escrever o significado ou copiar as palavras hebraicas.

Salmo de Davi

Possíveis significados são 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo está no estilo dos salmos de Davi.

quando os filisteus o prenderam em Gate

"quando os filisteus o capturaram em Gate"

Um mictam

O significado da palavra "mictam" é incerto. Pode-se usar a palavra "salmo" no lugar de "mictam". Isso pode ser escrito como: "Esse é um salmo que Davi escreveu". Veja como foi traduzido em 16:1.

me oprimem

"chegam cada vez mais perto para me atacar".

Meus inimigos tentam me esmagar

O ataque feroz dos inimigos é citado como se eles estivessem esmagando o seu corpo. T.A.: "Meus inimigos me atacam ferozmente".

Psalms 56:3

em Ti

A palavra "Ti" refere-se a Deus.

o que poderia me fazer um simples homem?

Aqui uma pergunta é usada para mostrar que o salmista não tem medo de pessoas, porque elas não podem prejudicá-lo gravemente. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "um simples homem não pode fazer nada contra mim!" ou "um simples homem não pode me abalar profundamente!".

simples homem

"apenas humanos" ou "pessoas". Isso sugere que pessoas não são poderosas, mas Deus é poderoso.

Psalms 56:5

O dia todo

"Todo o tempo".

eles distorcem minhas palavras

Repetir o que disse mudando um pouco para que signifique algo diferente é dito como distorcer suas palavras. T.A.: "eles dizem que eu disse coisas que eu não disse" ou "eles dizem que eu disse coisas, mas mentem".

todos os seus pensamentos são para fazer o mal contra mim

"eles sempre têm pensamentos maus contra mim" ou "eles sempre pensam em maldades pra fazer contra mim".

observam os meus passos

Observar o que uma pessoa faz a fim de ver como causar problemas para ela é dito como observar seus passos, assim como alguém que quer capturar uma pessoa observa para onde ela vai. T.A.: "observam tudo o que faço".

esperando para tirar-me a vida

Esperar para matar alguém é dito como esperar para tirar a vida de alguém. T.A.: "esperando para matar-me".

Psalms 56:7

Não deixes escapar esses que praticam iniquidade

Do que eles escapariam pode ser nomeado de maneira clara. T.A.: "Não deixe eles escaparem da Sua punição por suas iniquidades" ou "Não deixe eles escaparem quando os punir pelas coisas perversas que fazem".

Derruba os povos

Derrotar os inimigos é dito como derrubá-los. T.A.: "Derrota os povos".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Tu contaste as minhas vagueações

A preocupação de Deus para com o salmista é citada como se Deus contasse cada vez que o salmista entrou em tristeza, sem encontrar conforto em nenhum lugar. T.A.: "Tu te importas com todas as vezes que eu vagueei sozinho".

e colocaste minhas lágrimas em Teu odre

A preocupação de Deus para com o salmista é citada como se Deus guardasse as lágrimas do salmista em um pote. As lágrimas representam o ato de chorar. T.A.: "e Tu sabes o quanto eu chorei, e Tu se importas comigo".

não estão elas no Teu livro?

A preocupação de Deus para com o salmista é citada como se Deus escrevesse em Seu livro a quantidade de lágrimas do salmista. Essa pergunta é usada para relembrar Deus sobre o quanto Ele se importa com o salmista. T.A.: "Tu escrevestes sobre elas em Teu livro" ou "Tu lembras das vezes que chorei".

Psalms 56:9

retrocederão

"recuarão" ou "darão as costas e correrão".

Yahweh é por mim

Isso significa que Deus favorece o salmista. Nesse contexto, sugere-se que Deus luta contra os inimigos do salmista, para protegê-lo. T.A.: "Deus luta por mim".

o que poderia me fazer um simples homem?

Aqui uma pergunta é usada para mostrar que o salmista não tem medo de pessoas, porque elas não podem prejudicá-lo gravemente. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "um simples homem não pode fazer nada contra mim!" ou "um simples homem não pode me abalar profundamente!".

Psalms 56:12

Tenho o dever de cumprir os votos que fiz

Ter a obrigação de fazer algo é dito como o dever que está sobre alguém de cumprir algo. T.A.: "Eu devo cumprir meus votos" ou "Eu devo fazer o que prometi que faria".

Tu guardaste meus pés da queda

Os pés representam a pessoa. Cair aqui provavelmente significa ser morto por seus inimigos. T.A.: "Tu me guardaste da queda"; ou "Tu me guardaste de ser morto por meus inimigos".

para que eu ande diante de Deus

Viver e ser visto por Deus é dito como andar diante de Deus. T.A.: "para que eu viva na presença de Deus".

na luz dos vivos

Aqui "na luz dos vivos" provavelmente representa aqueles que Deus permite viver. T.A.: "com a vida que Tu dás" ou "porque Tu me destes a permissão para viver".

Translation Questions

Psalms 56:1

Porque Davi pediu para Deus ser misericordioso com ele?

Ele pediu a Deus para ser misericordioso porque alguns desejavam devorar ele.

Quando os inimigos de Davi desejaram devora-lo?

Os inimigos de Davi desejavam devora-lo o dia todo.

Psalms 56:3

O que Davi promete quando está com medo?

Quando Davi está com medo, ele coloca a sua confiança em Deus.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Qual é o resultado da confiança de Davi em Deus?

Davi colocou sua confiança em Deus então ele não terá medo.

Psalms 56:5

O que os inimigos de Davi fazem com as suas palavras?

Eles torcem as palavras de Davi.

Quais são os pensamentos dos inimigos de Davi em relação a ele?

Todos seus pensamentos terríveris estão contra Davi .

Psalms 56:7

Como Davi pede que Deus derrube os seus inimigos?

Davi pede a Deus para derrubar seus inimigos na Sua ira.

O que Davi pediu para Deus fazer com as suas lágrimas?

Davi pediu a Deus para colocar as suas lágrimas no odre de Deus.

Psalms 56:9

Quando os inimigos de Davi recuam?

Os inimigos de Davi recuarão no dia em que ele clamar a Deus.

Psalms 56:12

O que Davi prometeu dar a Deus?

Davi prometeu que ofereceria ações de graça a Deus.

Aonde Davi caminhou perante Deus?

Davi caminhou diante de Deus na luz da vida.

Chapter 57

1 Tem misericórdia de mim, ó Deus, tem misericórdia de mim, pois eu me refugio em Ti até que estas tribulações se acabem. Eu permaneço sob as Tuas asas protetoras, até que essa calamidade termine. 2 Eu clamarei ao Deus Altíssimo, ao Deus que faz todas as coisas por mim. 3 Ele enviará ajuda do céu e me salvará; Ele está irado com aqueles que me oprimem. Interlúdio Deus enviará Sua graça e Sua fidelidade. 4 Minha vida está cercada por leões; estou entre aqueles que estão prontos para me devorar; seus dentes são como lanças e flechas, e suas línguas, como espadas afiadas. 5 Sê exaltado, ó Deus, acima dos céus; que a Tua glória permaneça sobre toda a terra! 6 Eles prepararam uma armadilha para os meus pés, e eu estava aflito. Eles cavaram uma cova para mim, porém, eles mesmos caíram nela! Interlúdio 7 Meu coração está firme; Deus, meu coração está firme! Cantarei, sim, cantarei louvores. 8 Desperta, meu coração, desperta com alaúde e harpa; eu despertarei o amanhecer. 9 Eu Te louvarei, ó Yahweh, entre os povos; cantarei louvores a Ti entre as nações. 10 Pois a Tua misericórdia chega até os céus, e a Tua fidelidade alcança as nuvens. 11 Sê exaltado, ó Deus, sobre os céus; que a Tua glória seja exaltada sobre toda a terra!

Psalms 57:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum em poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

adaptado para Al-Tachete

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso provavelmente se refere ao estilo musical ou à melodia a se usar quando cantar esse salmo. Tradução Alternativa (T.A.): "cante esse salmo usando a melodia de 'Al-Tachete'", ou "cante esse salmo usando o estilo de 'Al-Tachete'".

Al-Tachete

Isso significa "Não destrua". Tradutores podem escrever o significado ou copiar as palavras hebraicas.

Salmo de Davi

Possíveis significados são 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo está no estilo dos salmos de Davi.

quando ele fugia de Saul, na caverna

O propósito dessa frase pode ser dito claramente junto com alguns detalhes básicos sobre a situação. T.A.: "Esse salmo é sobre quando Davi se escondeu de Saul na caverna", ou "Esse salmo é sobre quando o rei Saul estava perseguindo Davi, e Davi se escondeu na caverna".

Um mictam

O significado da palavra "mictam" é incerto. Pode-se usar a palavra "salmo" no lugar de "mictam". Isso pode ser escrito como: "Esse é um salmo que Davi escreveu". Veja como foi traduzido em 16:1.

eu me refugio em Ti

Buscar a proteção de Yahweh é dito como se refugiar nele. T.A.: "eu busco proteção em Ti".

Eu permaneço sob as Tuas asas protetoras

O salmista fala de Deus como se Ele fosse um pássaro que protege seus filhotes, colocando-os debaixo de suas asas. T.A.: "Eu confio na Tua proteção".

até que essa calamidade termine

O salmista fala do desejo de Saul de matá-lo como se esse desejo fosse uma calamidade. T.A.: "até que esse problema termine"; ou "até que eu não esteja mais em perigo".

Psalms 57:2

ao Deus que faz todas as coisas por mim

Isso explica por que ele clama a Deus. Isso pode ser traduzido com "porque". T.A.: "porque ele faz todas as coisas por mim".

aqueles que me oprimem

O ataque feroz do inimigo é citado como se ele estivesse o oprimindo. T.A.: "aqueles que me atacam ferozmente".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Deus enviará Sua graça e Sua fidelidade

Deus ser cheio de graça e fidelidade é dito como se Ele enviasse Sua graça e fidelidade. T.A.: "Deus será cheio de graça e fidelidade" ou "Deus demonstrará Sua graça e Sua fidelidade".

Psalms 57:4

Minha vida está cercada por leões

O salmista fala de seus inimigos como se eles fossem leões. T.A.: "Eu vivo entre ferozes inimigos" ou "Inimigos ferozes me cercam como leões".

aqueles que estão prontos para me devorar

Destruir é dito como devorar ou comer algo. Algumas versões entendem que o texto em hebraico significa "feras ardentes". As duas versões falam de seus inimigos com se fossem feras selvagens. T.A.: "aqueles que estão prontos para me destruir".

seus dentes são como lanças e flechas

As lanças e flechas dos inimigos são citadas como se fossem dentes de leões. O salmista continua a falar de seus inimigos como se eles fossem leões. T.A.: "são pessoas que matam outras com lanças e flechas como leões matam com seus dentes afiados".

lanças e flechas

Como esses dois termos referem-se a armas, se sua cultura conhece apenas um termo, pode-se usar apenas ele.

suas línguas, como espadas afiadas

A língua representa o que alguém diz. Aqui as palavras cruéis dos inimigos são comparadas a espadas. T.A.: "suas palavras cruéis são como espadas afiadas" ou "me causam terríveis problemas pelas coisas que dizem".

Sê exaltado, ó Deus, acima dos céus

O salmista está pedindo a Deus para mostrar que Ele é exaltado. Ser exaltado acima dos céus representa ser grande. T.A.: "Deus, mostres que és exaltado acima dos céus" ou "Deus, mostre que és grande acima dos céus".

que a Tua glória permaneça sobre toda a terra

O salmista pede a Deus para mostrar a Sua glória. T.A.: "mostra Tua glória sobre toda a terra".

Psalms 57:6

Eles prepararam uma armadilha para os meus pés

Os planos de seus inimigos de capturá-lo são ditos como se eles preparassem uma armadilha no chão. T.A.: "É como se meus inimigos preparassem uma armadilha para me encurralar" ou "Eles planejaram me capturar, como pessoas preparam armadilhas para prender um animal".

Eles cavaram uma cova para mim

Os planos de seus inimigos para capturá-lo são citados como se eles tivessem cavado uma cova para ele. T.A.: "É como se eles tivessem cavado uma cova para que eu caísse dentro" ou "Eles planejaram me capturar como pessoas que cavam covas no chão para prender um animal".

eles mesmos caíram nela

O dano que aconteceu aos seus inimigos quando eles tentaram capturá-lo é dito como se eles tivessem caído na armadilha que eles mesmos fizeram. T.A.: "eles mesmos caíram na cova que cavaram para mim" ou "mas eles mesmos se feriram pelo que planejaram fazer comigo".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Psalms 57:7

Meu coração está firme; Deus, meu coração está firme

Estar seguro é dito como se o coração de alguém estivesse firme, ao invés de instável ou muito sensível. A frase é repetida para mostrar que ele tem completa confiança em Deus e que não mudará isso. T.A.: "Estou completamente seguro em Ti, ó Deus".

Cantarei, sim

Aquele a quem ele cantará pode ser dito de maneira clara. T.A.: "Cantarei louvores a Ti, Deus".

Desperta, meu coração

Pode ser dito de maneira clara que o propósito de despertar é cantar louvores a Deus. Despertar pode ser uma metáfora para começar ou preprarar-se para fazer algo. O coração representa o salmista ou suas emoções. T.A.: "Desperta, meu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

coração, para cantar louvores a Deus" ou "Eu prepararei meu coração para cantar louvores a Deus".

desperta com alaúde e harpa

Pode ser dito de maneira clara que o propósito de despertar é cantar louvores a Deus. O salmista fala como se o alaúde e a harpa fossem pessoas que também pudessem despertar para cantar louvores a Deus. T.A.: "despertem, alaúde e harpa, e cantem louvores a Deus" ou "eu tocarei alaúde e harpa enquanto canto louvores a Deus".

despertarei o amanhecer

O amanhecer é citado como se estivesse vivo, e levantar antes do amanhecer é dito como despertá-lo. O propósito de despertar o amanhecer é louvar a Deus. T.A.: "despertarei antes do amanhecer" ou "despertarei antes do nascer do sol".

Psalms 57:9

Pois a Tua misericórdia chega até os céus, e a Tua fidelidade alcança as nuvens

Essas duas frases possuem significados semelhantes. A misericórdia de Deus e a Sua fidelidade são citadas como se pudessem ser medidas por distância.

Pois a Tua misericórdia chega até os céus

A misericórdia de Deus é citada como se pudesse ser medida por distância. T.A.: "Pois a Tua misericórdia é grande como a distância entre a terra e os céus".

e a Tua fidelidade alcança as nuvens

T.A.: "e a Tua fidelidade é grande como a distância entre a terra e os céus".

Sê exaltado, ó Deus, sobre os céus

O salmista está pedindo a Deus para mostrar que Ele é exaltado. Ser exaltado acima dos céus representa ser grande. T.A.: "Deus, mostra que és exaltado acima dos céus" ou "Deus, mostra que és grande acima dos céus".

que a Tua glória seja exaltada sobre toda a terra

O salmista pede a Deus para mostrar Sua glória. T.A.: "mostra Tua glória sobre toda a terra".

Translation Questions

Psalms 57:1

Porque Davi pede para Deus ser misericordioso com ele?

Ele pede para Deus ser misericordioso com ele, para que sua alma se refugie em Deus.

Por quanto tempo Davi se refugiou em Deus?

Davi se refugiou em Deus até que suas tribulações acabassem.

Psalms 57:2

O que Davi diz que Deus faz por ele?

Davi diz para Deus faz todas as coisas por ele.

O que Davi diz a Deus para enviar a ele?

Davi diz para Deus enviar para ele sua aliança de fidelidade e sua confiabilidade.

Psalms 57:4

Entre quem Davi está?

Ele está entre aqueles que estão prontos para devorar-lo.

Aonde Davi pediu para Deus sua gloria estar?

Davi pediu para Deus para sua gloria estar sobre toda a terra.

Psalms 57:6

O que aconteceu aqueles que cavaram um poço na frente de Davi?

Eles mesmos caíram no meio da cova.

Psalms 57:7

Quais instrumentos musicais Davi usou ao acordar?

Davi usou alaúde e harpa para acordar.

Psalms 57:9

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aonde Davi fará agradecimentos ao Senhor?
Davi fará agradecimentos ao Senhor entre os povos.
Aonde Davi cantará louvores ao Senhor?
Davi cantará louvores ao Senhor entre as nações.
Onde Davi pede que a glória de Deus seja exaltada?
Davi pede que a glória de Deus seja exaltada sobre toda a terra.

Chapter 58

[1] Vós, governantes, falais com justiça? Julgais vosso povo com retidão? [2] Não! Vós cometeis maldade em vossos corações; com as vossas mãos espalhais violência sobre a terra. [3] Os ímpios se desviam desde o ventre; eles erram o caminho desde que nasceram, falando mentiras. [4] O veneno deles é como o veneno de cobra; eles são como a víbora surda, que tapa seus ouvidos [5] para não ouvir a voz dos encantadores, não importa o quão habilidosos sejam. [6] Quebra os dentes deles em suas bocas, ó Deus; arranca os caninos dos leões jovens, Yahweh. [7] Que eles escorram como as águas que escorrem continuamente; quando eles armarem suas flechas, que elas fiquem sem pontas. [8] Sejam como a lesma que se derrete enquanto vai, como uma criança abortada que nunca viu a luz do sol. [9] Antes que vossas panelas sintam o calor dos espinhos, Ele os arrancará como um redemoinho de vento, tanto os espinhos verdes como os secos. [10] O justo se alegrará quando vir a vingança de Deus; lavará seus pés no sangue dos maus, [11] para que os homens digam: "Certamente, há uma recompensa para o justo; certamente, há um Deus que julga a terra."

Psalms 58:1
Informação Geral:
O paralelismo é comum na poesia hebraica.
Informação Geral:
Esse salmo é uma canção sobre os perversos.
Para o regente musical
"Isto é para o regente musical usar na adoração."
adaptado para Al Tachete
Isso provavelmente se refere ao estilo musical ou à melodia a se usar quando cantar esse salmo. Tradução Alternativa (T.A.): "cante esse salmo usando a melodia de 'Al Tachete'", ou "cante esse salmo usando o estilo de 'Al Tachete'".
Salmo de Davi
Possíveis significados são 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo está no estilo dos salmos de Davi.
mictam
O significado da palavra "mictam" é incerto. Pode-se usar a palavra "salmo" no lugar de "mictam". Isso pode ser escrito como: "Esse é um salmo que Davi escreveu". Veja como foi traduzido em 16:1
Vós, governantes, falais com justiça?
O salmista usa essa pergunta para repreender os governantes porque eles

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não falam justamente. T.A.: "Vocês, governantes não dizem o que é correto!".

Julgais vosso povo com retidão?

O salmista usa essa pergunta para repreender aqueles que não julgam retamente. T.A.: "Vocês nunca julgam as pessoas corretamente".

Não

O salmista responde as duas perguntas que ele fez anteriormente.

Vós ... vossos ... vossas

As palavras "vós", "vossos" e "vossas" referem-se aos homens poderosos que são os governantes.

Vós cometeis maldade em vossos corações

O coração se refere às pessoas ou a planos. T.A.: "Vocês cometem maldades em seus pensamentos" ou "vocês pensam em fazer perversidades".

com as vossas mãos espalhais violência sobre a terra

Executar violência em vários lugares da terra é dito como distribuir ou espalhar a violência pela terra, como se a violência fosse algum tipo de coisa ou coisas. T.A.: "vocês próprios cometem atos violentos ao redor da terra".

Psalms 58:3

Os ímpios se desviam desde o ventre... eles erram o caminho desde que nasceram

Essa é a mesma ideia expressada de duas forma diferentes.

eles erram o caminho

Fazer coisas erradas é dito aqui como se as pessoas andassem em uma estrada, e elas se desviam e vão para o caminho errado. T.A.: "eles fazem coisas erradas".

O veneno deles é como o veneno de cobra

As maldades que as pessoas falam é dito aqui como se fossem venenosas. T.A.: "Suas palavras maldosas causam problemas como um veneno de cobra prejudica as pessoas".

eles são como a víbora surda, que tapa seus ouvidos

Os perversos não escutam os conselhos ou a repreensão e é dito como se eles fossem serpentes que não respondem ao encanto da música. T.A.: "Eles se recusam a ouvir como uma víbora surda que parou de escutar".

a víbora surda, que tapa seus ouvidos

Uma víbora que não responde a música do encantador de serpentes é dita como se colocasse algo em seus ouvidos para que não ouça. T.A.: "uma víbora que não escuta".

víbora

É um tipo de cobra venenosa.

encantadores

Pessoas que tocam ou cantam músicas a fim de controlar as cobras.

não importa o quão habilidosos sejam

Que os encantadores de serpentes eram habilidosos pode ser dito de maneira clara. T.A.: "Não importa o quão habilidosos os encantadores são em controlar as serpentes".

Psalms 58:6

Informação Geral:

O salmista lista coisas que ele gostaria que Deus fizesse aos perversos.

Quebra os dentes deles... arranca os caninos dos leões jovens

Em ambas as frases, os perversos são ditos como se fossem leões, e fazê-los fracos para que não matem pessoas é dito como quebrar seus dentes. T.A.: "Remove seus poderes para matar. Faze-os impotentes como os leões jovens cujos dentes foram quebrados e caíram".

Que eles escorram como as águas que escorrem continuamente

Os perversos são falados como se eles

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fossem gelo ou água. Escorrer é dito como não existir mais ou ser drenado pelo solo seco. T.A.: "Faze-os desaparecer como a água que é drenada" ou "Faze-os como o gelo que derrete e é drenado pelo chão".

que elas fiquem sem pontas

"faça com que suas flechas fiquem como se não tivessem pontas".

Sejam como a lesma que se derrete enquanto vai

Derreter é dito como não existir mais ou desaparecer. T.A.: "Deixe os perversos serem destruídos como uma lesma que derrete e não mais existe".

lesma

"caracol".

como uma criança abortada que nunca viu a luz do sol

Abortada aqui é ser como um bebê que nasceu morto e não existe mais. T.A.: "como um bebê que nasce cedo demais para sobreviver e ver a luz do sol" ou "como um bebê que nasceu morto".

Psalms 58:9

Antes que vossas panelas sintam o calor dos espinhos...

tanto os espinhos verdes como os secos

O perversos são citados como se eles fossem ramos espinhosos, e o castigo rápido de Deus é dito como se Ele fosse soprá-los para longe ou varrê-los. T.A.: "Deus irá destruir os perversos mais rápido que um vendaval pode soprar os espinheiros que foram colocados sob uma panela e acendidos com fogo".

vossas

Davi está falando das pessoas de Deus.

espinhos

"ramos espinhosos".

O justo se alegrará quando vir

A frase "O justo" refere-se aos justos em geral. T.A.: "As pessoas justas irão se alegrar quando elas virem".

lavará seus pés no sangue dos maus

Ficar com os pés molhados por andar sobre sangue é dito como lavar os pés no sangue. T.A.: "o justo molhará seus pés no sangue dos perversos" ou "o justo irá marchar sobre o sangue dos perversos".

lavará seus pés no sangue dos maus

O grande número de perversos que morrerão é expressado usando o exagero de que os justos lavarão seus pés no sangue dos perversos. T.A.: "muitos perversos morrerão e quando os justos marcharem sobre seus sangue, parecerá como se eles pudessem lavar seus pés no sangue".

Translation Questions

Psalms 58:1

O que Davi diz que os filhos dos homens espalham entre as terras?

Eles espalham violência sobre a terra com as suas mãos.

Psalms 58:3

Quando Davi disse que o perverso é perdido?

Eles se desviam do caminho assim que eles nascem.

Psalms 58:6

O que Davi pediu para Deus fazer quando o ímpio disparasse sua flecha?

Davi pede para Deus deixar as flechas como se elas não tivessem pontos.

Psalms 58:9

Quando os justos se alegrarão?

Os justos se alegrarão quando eles virem a vingança de Deus.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 59

[1] Resgata-me dos meus inimigos, meu Deus; defende-me daqueles que se levantam contra mim. [2] Mantém-me a salvo dos que praticam a iniquidade e salva-me dos homens sanguinários. [3] Pois eles esperam em uma emboscada para tirar-me a vida. Homens poderosos se reúnem contra mim, mas não por causa das minhas transgressões ou dos meus pecados, Yahweh. [4] Eles se preparam para me atacar, embora eu esteja sem culpa. Desperta, vê e ajuda-me! [5] Tu, Yahweh, Deus dos Exércitos, o Deus de Israel, levanta e pune todas as nações; não sejas misericordioso para com nenhum transgressor perverso. Interlúdio [6] Eles retornam ao entardecer, uivam como cães e andam ao redor da cidade. [7] Vê, eles ameaçam com suas bocas; seus lábios são como espadas, pois dizem: "Quem pode nos escutar?" [8] Mas Tu, Yahweh, escarneces deles. Tu zombas de todas as nações. [9] Deus, minha força, eu esperarei por Ti; Tu és minha torre alta! [10] Meu Deus virá me encontrar com Seu amor leal; Deus me fará ver o meu desejo sobre meus inimigos. [11] Não os mates, ou o meu povo se esquecerá. Espalha-os pelo Teu poder e faze-os cair, Yahweh, nosso escudo. [12] Pelos pecados de suas bocas e pelas palavras de seus lábios, sejam eles capturados em seu orgulho e pelas maldições e mentiras que relatam. [13] Consome-os em ira, consome-os até que eles não mais existam; que eles saibam que Deus reina em Jacó e até os confins da terra. Interlúdio [14] Ao entardecer, eles retornam, uivando como cães e contornando a cidade. [15] Eles vagueiam procurando comida e, enquanto não estão satisfeitos, rosnam como cachorros. [16] Todavia, eu cantarei sobre a Tua força, e pela manhã cantarei sobre o teu amor constante! Pois Tu tens sido minha torre alta e refúgio no dia da minha angústia. [17] A Ti, minha força, eu cantarei louvores, pois Deus é a minha torre alta, o Deus de amor leal.

Psalms 59:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

adaptado para Al Tachete

Isso provavelmente se refere ao estilo musical ou à melodia a se usar quando cantar esse salmo. Tradução Alternativa (T.A.): "cante esse salmo usando a melodia de 'Al Tachete'", ou "cante esse salmo usando o estilo de 'Al Tachete'".

Salmo de Davi

Possíveis significados são 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo está no estilo dos salmos de Davi.

quando Saul mandou que vigiassem a sua casa para matá-lo

"quando Saul enviou seus soldados para

vigiarem a casa de Davi, esperando uma oportunidade para matá-lo"

mictam

O significado da palavra "mictam" é incerto. Pode-se usar a palavra "salmo" no lugar de "mictam". Isso pode ser escrito como: "Esse é um salmo que Davi escreveu". Veja como foi traduzido em 16:1

defende-me

T.A.: "coloca-me onde meus inimigos não podem alcançar".

se levantam contra mim

Levantar-se contra alguém significa atacá-lo. T.A.: "me atacam".

homens sanguinários

A palavra "sanguinário" contém a ideia de "sangue", que se refere a assassinato. Em outras palavras, é a pessoa que tem desejo de matar. T.A.: "pessoas que desejam matar" ou "pessoas que gostam de matar".

Psalms 59:3

eles esperam em uma emboscada para tirar-me a vida

Os inimigos de Davi estão escondidos e esperando silenciosamente pelo momento em que poderão atacá-lo.

Desperta

Decidir fazer algo e começar a fazer algo são falados como despertar. T.A.: "Faze algo" ou "Toma uma atitude".

vê

O que ele quer que Deus veja pode ser dito claramente. T.A.: "vê o que está acontecendo comigo" ou "vê o que eles estão fazendo comigo".

Psalms 59:5

levanta

Decidir fazer algo e começar a fazer algo são falados como levantar. T.A.: "faze algo" ou "toma uma atitude".

todas as nações

A palavra "nações" aqui representa as pessoas das nações que não honram Deus. T.A.: "as pessoas de todas as nações".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Psalms 59:6

Eles retornam ao entardecer

"Eles" aqui refere-se aos trangressores perversos.

uivam como cães

O salmista fala dos seus inimigos ameaçando atacar pessoas como se fossem cães uivando, rosnando ou latindo para pessoas. T.A.: "eles ameaçam atacar pessoas".

andam ao redor da cidade

A razão de eles andarem ao redor da cidade pode ser falada claramente. T.A.: "andam ao redor da cidade para atacam quem encontrarem".

Vê

Aqui a palavra "Vê" está sendo usada para chamar a atenção para algo. T.A.: "Ouve".

eles ameaçam com suas bocas

Dizer coisas terríveis é falado como ameaçar. Essas coisas terríveis podem ter sido insultos ou ameaças. T.A.: "eles dizem coisas terríveis" ou "eles gritam coisas terríveis".

ameaçam com suas bocas

"com suas bocas" é dito para enfatizar que eles estão gritando ou falando alto. T.A.: "eles gritam ameaças" ou "eles ameaçam falando alto".

seus lábios são como espadas

As coisas cruéis que as pessoas perversas falavam são mostradas como se fossem espadas. T.A.: "eles dizem coisas que causam problemas às pessoas assim como espadas destroem pessoas".

Quem pode nos escutar?

Esta pergunta é usada para mostrar a crença de que Deus não os ouviria nem os puniria. T.A.: "Ninguém pode nos ouvir!" ou "Teu Deus não nos ouve!"

Psalms 59:8

escarneces deles

"ris deles com desprezo" ou "zombas deles". Deus riria deles porque são sem valor e não têm poder.

Tu zombas de todas as nações

"Tu ridicularizas todas as nações" ou "Tu sabes que as pessoas das nações são tolas".

zombas

"ridicularizas" ou "ris"

minha força

Deus sendo a força do salmista representa Deus protegendo-o. T.A.: "Tu és minha força" ou "Tu és meu protetor".

Tu és minha torre alta

Uma torre alta é um lugar para o qual as pessoas podiam ir para se protegerem dos seus inimigos. O salmista fala de Deus como se Ele fosse um abrigo forte e seguro. T.A.: "Tu me proteges como uma torre alta".

Psalms 59:10

Meu Deus virá me encontrar

Deus resgatar o salmista é falado como se Deus fosse encontrar-Se com ele. T.A.: "Meu Deus virá me resgatar".

meu desejo sobre meus inimigos

O substantivo abstrato "desejo" pode ser expressado com o verbo "querer". T.A.: "o que eu quero que aconteça aos meus inimigos".

Espalha-os

"Faze com que eles andem sem rumo".

nosso escudo

Deus protegendo as pessoas justas é dito como se Deus fosse um escudo. T.A.: "nosso protetor" ou "aquele que nos protege como um escudo".

Psalms 59:12

Pelos pecados de suas bocas e pelas palavras de seus lábios

As bocas e lábios representam as coisas que as pessoas falam. T.A.: "Porque eles pecam pelo que falam" ou "Por causa das coisas pecaminosas que falam".

sejam eles capturados em seu orgulho

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "permite que pessoas os capturem por causa do seu orgulho".

relatam

"dizem".

Consome-os em ira, consome-os até que eles não mais existam

Destrui-los completamente é dito como queimá-los ou comê-los. T.A.: "Fica bravo com eles e os destrói completamente para que não haja mais deles".

em Jacó

"Jacó" aqui refere-se a Israel. T.A.: "em Israel".

até os confins da terra

"até os lugares mais distantes da terra". Isto representa todos os lugares da terra. T.A.: "em todos os lugares da terra".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Psalms 59:14

uivando como cães

O salmista fala dos seus inimigos ameaçando atacar pessoas como se fossem cães uivando, rosnando ou latindo para pessoas. T.A.: "eles ameaçam atacar pessoas".

satisfeitos

"contentes"

Psalms 59:16

Tu tens sido minha torre alta e refúgio

Uma torre alta é um lugar para o qual as pessoas podiam ir para se protegerem dos seus inimigos. O salmista fala de Deus como se Ele fosse um abrigo forte e seguro. T.A.: "Tu me proteges como uma torre alta".

no dia da minha angústia

A palavra "dia" refere-se a um período de tempo. T.A.: "quando eu tiver problemas".

A Ti, minha força, eu cantarei louvores

"A Ti, minha força" pode ser combinado como uma frase só. T.A.: "Tu és minha força, então cantarei louvores a Ti".

minha força

Deus sendo a força do salmista representa Deus protegendo-o. T.A.: "Meu protetor".

pois Deus é a minha torre alta

Uma torre alta é um lugar para o qual as pessoas podiam ir para se protegerem dos seus inimigos. O salmista fala de Deus como se Ele fosse um abrigo forte e seguro. T.A.: "Tu me proteges como uma torre alta".

o Deus de amor leal

Isto pode ser expressado como uma frase separada. T.A.: "Ele é o Deus de amor leal" ou "Tu és o Deus de amor leal".

Translation Questions

Psalms 59:1

Como Davi pede a Deus que o resgate de seus inimigos?

Ele pede a Deus para colocá-lo no alto longe daqueles que se levantam contra ele.

Psalms 59:3

Quem se reune junto contra Davi?

Os poderosos malfeitores se reunem juntos contra Davi.

Psalms 59:5

A quem Davi pediu a Yahweh para não ser misericordioso ?

Ele pediu a Yahweh para não ser misericordioso com nenhum transgressor perverso.

Psalms 59:10

Como é que Davi espera que o seu Deus o encontre?

Deus o encontrará com sua fidelidade de aliança.

Psalms 59:12

Como Davi pede a Deus para consumir seus inimigos?

Ele pede a Deus para consumir seus inimigos em ira, e consumi-los de modo que não existam mais.

Psalms 59:16

Como Davi canta sobre a força de Deus?

Ele diz que Deus tem sido sua torre alta e um refúgio nos dias de sua angústia.

Chapter 60

1 Ó Deus, Tu nos rejeitaste e rompeste nossas defesas; tens estado irado. Restaura-nos novamente! 2 Fizeste a terra tremer e abriste-lhe fendas; repara suas brechas,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pois ela está estremecendo. [3] Tu mostraste coisas severas a Teu povo; fizeste-nos beber o vinho cambaleante. [4] Tu deste uma bandeira para aqueles que Te honram, para ser exibida por causa da verdade. Interlúdio [5] Para que aqueles que Tu amas sejam libertos, resgata-nos com a Tua mão direita e responde-me. [6] Deus falou em Sua santidade: "Eu Me alegrarei; dividirei Siquém e repartirei o vale de Sucote. [7] Gileade é Meu, Manassés é Meu também; Efraim é Meu capacete, e Judá é o Meu cetro. [8] Moabe é Minha bacia de lavar; sobre Edom atirarei minha sandália; darei Meu grito de vitória sobre a Filístia." [9] Quem me levará à cidade fortificada? Quem me guiará a Edom? [10] Não foste Tu, ó Deus, que nos rejeitaste? Tu não tens ido com nosso exército para a batalha. [11] Ajuda-nos contra o inimigo, pois o socorro do homem é inútil. [12] Nós triunfaremos com a ajuda de Deus; Ele pisoteará nossos inimigos.

Psalms 60:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

adaptado para Susã Edute

Isso provavelmente se refere ao estilo musical ou à melodia a se usar quando cantar esse salmo. Tradução Alternativa (T.A.): "cante esse salmo usando a melodia de 'Susã Edute'", ou "cante esse salmo usando o estilo de 'Susã Edute'".

Susã Edute

Isso significa "Lírio da Promessa". Tradutores podem escrever o significado ou copiar as palavras hebraicas.

Mictam

O significado da palavra "mictam" é incerto. Pode-se usar a palavra "salmo" no lugar de "mictam". Isso pode ser escrito como: "Esse é um salmo que Davi escreveu". Veja como foi traduzido em 16:1

Arã Naaraim ... Arã Zobá

"Arã dos dois rios ... a nação arameia de Zobá". Esses são nomes de lugares.

Joabe

Isso se refere a Joabe e ao exército que ele liderava.

doze mil edomitas

12.000 edomitas.

Tu nos rejeitaste

Deus desaprovando as pessoas é falado como se Ele as tivesse rejeitado. T.A.: "Tu nos jogastes fora".

rompeste nossas defesas

Deus permitir que os inimigos de Israel rompessem suas defesas é falado como se o próprio Deus tivesse feito isso. T.A.: "Tu permitistes que nossos inimigos rompessem nossas defesas".

Psalms 60:2

Conexão com o Texto:

O salmista continua a falar com Deus.

Fizeste a terra tremer e abriste-lhe fendas

O salmista fala do desastre no seu país como se fosse um terremoto.

repara suas brechas

Fazer o povo forte de novo é falado como reparar as brechas no chão ou nas

paredes.

brechas

Grandes rachaduras no chão ou em paredes.

Tu mostraste coisas severas a Teu povo

Aqui "mostrar" representa "fazer sentir" ou "fazer sofrer". T.A.: "Tu fizeste Teu povo sentir coisas severas." ou "Tu fizeste Teu povo sofrer coisas severas."

beber o vinho cambaleante

"o vinho que nos faz cambalear". Ficar indefeso é falado como caminhar sem firmeza, mal podendo ficar de pé.

Psalms 60:4

Tu deste uma bandeira

Deus guiando Seu povo na batalha é falado como se Deus fosse um rei ou comandante humano que levantou uma bandeira para o exército. T.A.: "Tu és como um rei que levanta uma bandeira" ou "Tu nos comandas em batalha assim como um rei que levanta uma bandeira".

bandeira

"bandeira de batalha". É uma bandeira que o rei ou comandante levantava em um poste para mostrar que o exército deve se juntar.

para ser exibida por causa da verdade

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para exibir por causa da verdade". Porém, algumas versões têm diferentes interpretações desta frase.

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

para ser exibida por causa da verdade

A frase "exibida por causa da verdade" refere-se à bandeia exibida aos soldados inimigos em batalha. T.A.: "para ser exibida por aqueles que liderarem Teu exército contra Teus inimigos".

com a Tua mão direita

A mão direita de Deus representa Seu poder. T.A.: "pelo Teu poder".

responde-me

Responder aqui representa atender ao pedido dele. T.A.: "atente ao meu pedido" ou "responde minha oração".

Psalms 60:6

Efraim é Meu capacete

Deus fala da tribo de Efraim como se fosse Seu exército. O capacete simboliza equipamento de guerra. T.A.: "Efraim é como um capacete que Eu escolhi" ou "a tribo de Efraim é Meu exército".

capacete

Chapéu duro que soldados usam para proteger suas cabeças de danos.

Judá é o Meu cetro

Deus escolheu homens da tribo de Judá para serem reis do Seu povo, e Ele fala dessa tribo como se fosse Seu cetro, pois o cetro é um dos símbolos de autoridade de um rei. T.A.: "a tribo de Judá é como o meu cetro" ou "Judá é a tribo através da qual governo meu povo".

Psalms 60:8

Moabe é Minha bacia de lavar

Deus fala de Moabe como sendo insignificante como se fosse uma bacia de lavar ou um servo de pouca importância. T.A.: "Moabe é como uma bacia que Eu uso para Me lavar".

sobre Edom atirarei minha sandália

Deus provavelmente estava falando de tomar posse de Edom como se Ele estivesse simbolicamente jogando Sua sandália naquela terra para mostrar que Ele é o dono dela. Porém, algumas

versões têm outras interpretações. T.A.: "tomo posse da terra de Edom" ou "atiro Minha sandália sobre a terra de Edom para mostrar que ela é Minha".

Psalms 60:10

Não foste Tu, ó Deus, que nos rejeitaste?

O salmista usa esta pergunta para expressar sua tristeza por parecer que Deus os rejeitou. T.A.: "Mas Deus, parece que Tu nos rejeitastes" ou "Deus, parece que Tu nos abandonastes".

Tu não tens ido com nosso exército para a batalha

O salmista fala de Deus ajudando seu exército como se Deus lutasse ao lado deles. T.A.: "Tu não ajudas nosso exército quando vamos para a batalha".

inútil

"sem valor".

triunfaremos

"teremos vitória".

Ele pisoteará nossos inimigos

O salmista fala de Deus ajudando seu exército a derrotar seu inimigo como se Deus pisoteasse os inimigos. T.A.: "Ele nos capacitará a pisotearmos nossos inimigos" ou "Ele nos fará capazes de derrotar nossos inimigos".

Translation Questions

Psalms 60:1

O que Deus fez aos Israelitas?

Ele os rejeitou, os esmagou e se irou com eles.

Psalms 60:2

O que Deus fez a terra?

Ele fez a terra tremer e abrir em fendas.

O que Deus mostrou ao seu povo e os fez beber?

Ele mostrou ao seu povo coisas severas e os fez beber o vinho que atordoa.

Psalms 60:4

A quem Deus deu uma bandeira?

Ele deu uma bandeira aqueles que o honoram.

Psalms 60:6

O que Deus fará a Siquém e ao Vale de Sucote?

Ele dividirá Siquém e repartirá o Vale de Sucote

Psalms 60:8

O Deus fará a Edom?

Ele atirará sua sandália sobre Edom.

Psalms 60:10

O que Deus não fez ao exército?

Ele não foi a batalha com eles.

Como os israelitas poderão triunfar?

Eles triunfarão com a ajuda de Deus, porque ele pisoteará o inimigo.

Chapter 61

[1] Ouve meu clamor, ó Deus, e atende à minha oração. [2] Desde os confins da Terra eu clamo a Ti, quando meu coração está oprimido; guia-me à rocha, que é mais alta do que eu. [3] Pois Tu tens sido meu refúgio, uma torre forte contra o inimigo. [4] Que eu habite no Teu tabernáculo para sempre, e me refugie sob o abrigo de Tuas asas. Interlúdio [5] Pois Tu, ó Deus, ouviste meus votos; me deste a herança daqueles que honram o Teu nome. [6] Tu prolongarás a vida do rei; os seus dias serão como muitas gerações. [7] Ele habitará para sempre diante de Deus; que a misericórdia e a verdade

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o preservem. [8] Eu cantarei louvores ao Teu nome para sempre, para que eu cumpra meus votos todos os dias.

Psalms 61:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Informação Geral:

Esta é uma canção sobre a fidelidade de Deus.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

com instrumentos de cordas

"pessoas devem tocar instrumentos de corda com esta música".

Salmo de Davi

Possíveis significados são 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo está no estilo dos salmos de Davi.

Ouve meu clamor, ó Deus, e atende à minha oração

Estas frases têm significados similares.

Tradução Alternativa

oprimido

"sobrecarregado"

guia-me à rocha, que é mais alta do que eu

Aqui o escritor fala de Deus como se Ele fosse uma rocha alta que ele pode escalar para ficar protegido.

uma torre forte contra o inimigo

As palavras implícitas "que me mantém a salvo" podem ser adicionadas à tradução. T.A.: "Tu tens sido como uma torre forte que me mantém a salvo do meu inimigo".

uma torre forte

Aqui o escritor fala de Deus como se Ele fosse uma "torre forte" que provê proteção dos seus inimigos.

Psalms 61:4

me refugie sob o abrigo de Tuas asas

Ir a Yahweh por proteção é falado aqui como buscar refúgio Nele. Aqui há uma segunda metáfora que fala da proteção de Yahweh como se Ele fosse uma galinha protegendo seus filhotes debaixo de suas asas. T.A.: "que eu vá para Ti por proteção assim como um pintinho está seguro sob as asas da sua mãe".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

me deste a herança

O escritor fala das bênçãos de Deus como se fossem uma herança que ele recebeu. T.A.: "me deste as bênçãos".

honram o Teu nome

Aqui "Teu nome" representa o próprio Deus. T.A.: "Te honram" ou "têm um enorme respeito por Ti".

Psalms 61:6

Tu prolongarás... muitas gerações

Estas duas frases têm significados similares. A ideia é enfatizada pela repetição.

Tu prolongarás a vida do rei

"Tu estenderás a vida do rei" ou "Tu farás com que a vida do rei dure muito tempo".

os seus dias serão como muitas gerações

Aqui "dias" referem-se ao quanto o rei viverá. T.A.: "ele viverá por muitas gerações".

Ele habitará para sempre diante de Deus

Aqui "habitar diante de Deus" significa ficar na presença de Deus ou ficar com

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus. Isto pode ser dito claramente na tradução. T.A.: "Deus ficará com ele para sempre" ou "Deus ficará com o rei para sempre".

Psalms 61:8

Eu cantarei louvores ao Teu nome para sempre

Aqui "nome" representa o próprio Deus. T.A.: "Eu sempre cantarei louvores a Ti".

meus votos

Referem-se às promessas de oferecer sacrifícios a Deus todos os dias. (Veja UDB)

Translation Questions

Psalms 61:1

O que Davi pede que Deus o faça?

Davi pede a Deus que ouça o seu choro, e atenda a sua oração.

Como Deus tem sido para Davi?

Ele tem sido um refúgio e uma torre forte contra os inimigos de Davi.

Psalms 61:4

Onde Davi viverá e se refugiará?

Davi viverá no tabernáculo de Deus para sempre e se refúgiará no esconderijo debaixo das suas asas.

O que Deus fez a Davi quando ele ouviu seus votos?

Deus deu a ele a herança daqueles que honram Seu nome.

Psalms 61:6

O que Deus fará pela vida do rei?

Ele prolongará a vida do rei de modo que os dias dele serão como muitas gerações.

Psalms 61:8

Porque Davi cantará louvores ao nome de Deus para sempre?

Davi cantará louvores ao nome de Deus para sempre para que ele possa cumprir seus votos todos os dias.

Chapter 62

1 Somente em Deus a minha alma espera em silêncio, pois Dele vem a minha salvação. 2 Somente Ele é a minha rocha e a minha salvação; Ele é a minha fortaleza e eu não serei fortemente abalado. 3 Até quando vós todos atacareis um homem para o derrubardes, como um muro inclinado ou uma cerca prestes a cair? 4 Eles só pensam em como derrubá-lo da sua posição honrosa, e amam contar mentiras; eles o bendizem com suas bocas, mas em seus corações o maldizem. Interlúdio 5 Somente em Deus a minha alma espera em silêncio, pois minha esperança está depositada Nele. 6 Somente Ele é a minha rocha e a minha salvação; Ele é a minha torre alta. Não serei abalado! 7 Em Deus está a minha salvação e a minha honra; Deus é a minha rocha forte e o meu refúgio. 8 Confiai Nele em todo o tempo, ó povo, derramai diante Dele o vosso coração. Deus é um refúgio para nós. Interlúdio 9 Certamente, os homens humildes são como um sopro, e os homens de alta posição, uma mentira; eles serão pesados na balança; quando pesados juntos são mais leves que um sopro. 10 Não confieis na opressão nem no roubo. Não ponhais inutilmente vossa esperança nas riquezas, pois elas não darão frutos; não coloqueis nelas o vosso coração. 11 Uma

vez Deus falou, duas vezes eu ouvi isto: o poder pertence a Deus. 12 Senhor, a Ti também pertence a fidelidade à aliança, porque retribuis a cada um segundo as suas ações.

Psalms 62:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Informação Geral:

Este salmo é uma canção sobre a fidelidade de Deus.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

Jedutum

Um dos regentes musicais de Davi tinha esse nome. Isso pode se referir a ele. Veja como foi traduzido em 39:1.

Salmo de Davi

Possíveis significados são 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo está no estilo dos salmos de Davi.

Dele vem a minha salvação

"Ele é quem me resgata" ou "Ele é quem me salva".

Somente Ele é a minha rocha e a minha salvação

O escritor fala da habilidade de Deus de protegê-lo como se Deus fosse uma rocha. Tradução Alternativa

Ele é a minha fortaleza

O escritor fala da habilidade de Deus de protegê-lo como se Deus fosse uma fortaleza. T.A.: "Ele me mantém longe do alcance dos meus inimigos".

eu não serei fortemente abalado

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nada pode me abalar".

Psalms 62:3

vós todos

"vós, meus inimigos" ou "vós, todos os meus inimigos".

Até quando... atacareis um homem... cerca prestes a cair?

Davi usa uma pergunta retórica para expressar sua frustração. Ele não espera uma resposta. T.A.: "Parece que meus inimigos nunca pararão de me atacar. Sinto que estou tão fraco contra vós quanto um muro inclinado ou uma cerca prestes a cair".

atacareis um homem

"me atacareis".

Eles só pensam

"Eles pretendem" ou "Eles planejam".

derrubá-lo... o bendizem... o maldizem

Nestas frases, Davi refere-se a si mesmo como "ele".

com suas bocas

Isto refere-se à fala ou às palavras deles.

em seus corações

Isto refere-se aos pensamentos deles.

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Psalms 62:5

pois minha esperança está depositada Nele

"pois coloco minha esperança Nele".

Somente Ele é a minha rocha e a minha salvação; Ele é a minha torre alta

O escritor fala de Deus como se ele fosse uma rocha e uma torre alta. Ambas as metáforas mostram como Deus provê proteção dos inimigos. Aqui "salvação" significa que Deus resgata o escritor. Veja

como foi traduzido em 62:1.

Não serei abalado!

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Nada pode me abalar!"

Psalms 62:7

Deus é a minha rocha forte e o meu refúgio

O escritor fala de Deus como se Ele fosse uma rocha que mantém alguém a salvo dos seus inimigos. Ele também fala de Deus como se Ele fosse um refúgio que dá proteção. T.A.: "Deus sempre me dá força e proteção".

derramai diante Dele o vosso coração

Isto refere-se a contar para Deus os sentimentos íntimos como se estivesse derramando um líquido. T.A.: "entregai a Deus vossas preocupações mais íntimas".

refúgio para nós

A palavra "nós" refere-se a Davi e ao povo com quem ele fala.

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Psalms 62:9

homens humildes ... homens de alta posição

Refere-se a homens de todos os níveis de riqueza e importância. As expressões "são como um sopro" e "uma mentira" têm o mesmo significado. Uma pessoa não pode confiar em ninguém absolutamente. T.A.: "Não podeis colocar vossa confiança no homem, não importa o quão importante seja".

quando pesados juntos são mais leves que um sopro

Se todos esses tipos de pessoas fossem colocados juntos em uma balança, eles não teriam peso. Isto significa que eles não têm valor real.

Não confieis na opressão nem no roubo

Estas duas palavras significam basicamente a mesma coisa. Não se deve confiar no dinheiro que se ganha tomando de outras pessoas.

pois elas não darão frutos

O escritor fala das riquezas como se elas fossem árvores ou vinhas que produzissem fruto. T.A.: "pois elas não proverão nada de bom para vós".

não coloqueis nelas o vosso coração

Aqui "colocar o coração" é uma expressão idiomática que significa desejar algo intensamente. T.A.: "não as desejeis".

Psalms 62:11

Uma vez Deus falou, duas vezes eu ouvi isto

Isto significa que Deus falou isso mas de uma vez.

o poder pertence a Deus

"Deus é quem realmente tem poder".

Senhor, a Ti também pertence a fidelidade à aliança

"Ele é quem nos ama fielmente, como prometeu". (UDB)

porque retribuis a cada um segundo as suas ações

O escritor fala das recompensas de Deus como se Ele estivesse pagando salário por um trabalho.

Translation Questions

Psalms 62:1

Porque Davi espera em silêncio somente por Deus?

Davi espera em silêncio em Deus porque a sua salvação vem de Deus.

O que Davi diz que Deus é para ele?

Davi diz que somente Ele é a sua rocha e salvação, e sua torre alta.

Psalms 62:3

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Como eles tratam o homem em sua posição honrosa?
Eles somente consultam como derrubá-lo , eles amam contar mentiras, eles o abençoam com as suas bocas , mas em seus corações o maldizem.
Psalms 62:7
O que Davi diz para o povo fazer?
Ele disse ao povo para confiar em Deus todo o tempo e derramar os seus corações diante Dele.
Psalms 62:9
Como Davi descreve o homem de baixa e alta posição?
Os homems de baixa posição são vaidade, e o homem de alta posição são uma mentira, pesados juntos eles são mais leves que nada.
No que Davi diz que as pessoas não devem colocar seus corações?
Ele diz que elas não devem confiar na opressão ou no roubo e não esperar em riquezas inúteis, pois elas não darão frutos
Psalms 62:11
O que Davi ouviu quando Deus falou?
Davi ouviu que o poder pertence a Deus.
A quem a aliança de fidelidade pertence?
A aliança e fidelidade pertence ao Senhor porque ele retribui a cada pessoa pelo que eles tem feito.

Chapter 63

[1] Deus, Tu és o meu Deus! Eu Te procuro diligentemente; minh'alma tem sede de Ti. A minha carne anseia por Ti em uma terra seca e cansada, onde não há água. [2] Então eu olhei para Ti no santuário, para ver Teu poder e Tua glória. [3] A Teu amor leal é melhor do que a vida; por isso, os meus lábios Te louvarão. [4] Eu Te bendirei enquanto viver; em Teu nome levantarei as minhas mãos. [5] A minha alma se fartará, como de tutano e de gordura; com lábios alegres, a minha boca Te louvará, [6] quando eu pensar em Ti em minha cama e meditar em Ti durante a noite. [7] Pois Tu tens sido o meu socorro, e na sombra das Tuas asas eu me alegro. [8] Minha alma se apega a Ti; Tua mão direita me ampara. [9] Mas aqueles que procuram destruir a minha vida cairão nas profundezas da terra. [10] Eles serão entregues ao poder da espada e se tornarão comida para os chacais. [11] Mas o rei se alegrará em Deus; todos os que juram em Seu nome se gloriarão Nele; mas a boca daqueles que falam mentiras será fechada.

Psalms 63:1
Informação Geral:
Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Salmo de Davi
Possíveis significados são 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo está no estilo dos salmos de Davi.
diligentemente
"sinceramente".
minh'alma tem sede de Ti. A minha carne anseia por Ti
Esses dois trechos têm basicamente o mesmo significado e são usados juntos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para enfatizar quão grande é o desejo do escritor de estar com Deus. Tradução Alternativa

terra seca e cansada

"deserto quente e seco".

Psalms 63:3

meus lábios Te louvarão

Aqui "meus lábios" representam a pessoa inteira. T.A.: "Eu Te louvarei".

em Teu nome levantarei as minhas mãos

Aqui "em Teu nome" significa "a Ti". T.A.: "Eu Te adorarei e orarei a Ti".

Psalms 63:5

como de tutano e de gordura

Aqui o autor fala sobre conhecer e adorar a Deus como sendo mais satisfatório do que comer uma refeição farta. T.A.: "Eu ficarei mais feliz do que uma pessoa que come uma refeição com suas coisas favoritas".

com lábios alegres, a minha boca Te louvará

Aqui "com lábios alegres, a minha boca" representa a pessoa que irá adorar a Deus alegremente. T.A.: "eu Te adorarei alegremente".

quando eu pensar em Ti em minha cama... durante a noite

Esses dois trechos têm o mesmo significado. As ideias estão repetidas para enfatizar o quanto o autor pensa em Deus.

Psalms 63:7

e na sombra das Tuas asas eu me alegro

O autor fala de Deus como se Ele fosse um pássaro protegendo seus filhotes debaixo das Suas asas. T.A.: "eu me alegro porque Tu me proteges".

Minha alma se apega a Ti

"Eu preciso de Ti" ou "Eu dependo de Ti".

Tua mão direita me ampara

Aqui "Tua mão direita" é usada como um símbolo de força e poder. T.A.: "Tu me auxilias" ou "Tu me levantas".

Psalms 63:9

cairão nas profundezas da terra

Isso significa que eles morrerão e irão para o lugar dos mortos. Isso pode ser afirmado claramente na tradução. T.A.: "morrerão e descerão ao lugar dos mortos"

Eles serão entregues ao poder da espada

Aqui "espada" representa morte em batalha, e "entregues ao" se refere aos inimigos que os matarão em batalha. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus irá fazer com que eles sejam mortos em batalha".

Eles ... se tornarão comida para os chacais

Aqui "Eles" se refere aos corpos daqueles que morrerão em batalha. T.A.: "chacais comerão seus corpos mortos".

os chacais

Os "chacais" são um tipo de cão selvagem que tem pernas longas. Eles se alimentam de carniça, caça e frutas.

Psalms 63:11

o rei

Davi está falando sobre ele mesmo. Isso pode ser afirmado claramente na tradução. T.A.: "eu, o rei de Israel".

juram em Seu nome... se gloriarão Nele

As palavras "Seu" e "Nele" se referem a Deus.

mas a boca daqueles que falam mentiras será fechada

Aqui "a boca" representa a pessoa por inteiro. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "mas Deus silenciará os mentirosos" ou "mas Deus silenciará aqueles que mentem".

Translation Questions

Psalms 63:1

Como Davi procura Deus?

Ele procura Deus com sinceridade, sua alma tem sede d'Ele e sua carne anseia por Ele.

Quando Davi procura Deus no santuario, o que ele vê?

Ele vê a glória e o poder de Deus.

Psalms 63:3

O que Davi fará por causa da sua aliança de fidelidade com Deus?

Os lábios de Davi louvarão ao senhor, ele bendirá o nome de Deus enquanto tiver vida, e levantará suas mãos pelo nome de Deus.

Psalms 63:5

O que satisfaz a alma de Davi e faz com que ele louve a Deus?

Ele é satisfeito e louva quando ele pensa sobre Deus em sua cama e medita Nele durante a noite.

Psalms 63:7

Onde Davi se apega?

Ele se apega na sombra das asas de Deus.

O que suporta Davi?

A mão direita de Deus suporta Davi.

Psalms 63:9

O que irá acontecer com aqueles que procuraram destruir a alma de Davi?

Eles irão para as partes mais baixas da terra, serão entregues ao poder da espada e dados aos chacais

Psalms 63:11

O que irá acontecer com aqueles que juram por Deus?

Aqueles que juram por Ele se orgulharão Nele.

O que irá acontecer com aqueles que falam mentiras?

Aqueles que falam mentiras, teram a boca interrompida.

Chapter 64

[1] Ouve, ó Deus, a voz do meu clamor; preserva a minha vida da ameaça dos meus inimigos. [2] Esconde-me da conspiração secreta dos malfeitores, do tumulto daqueles que praticam a iniquidade; [3] os quais afiam suas línguas como espadas e apontam, como flechas, palavras amargas [4] para, de lugares secretos, atirarem no inocente; eles atiram de repente, sem temor algum. [5] Encorajam-se uns aos outros num plano maligno. Juntos e secretamente, eles combinam como colocar armadilhas, dizendo: "Quem nos verá?" [6] Eles inventam planos pecaminosos e dizem: "Nós terminamos um plano cuidadoso." Os pensamentos e o íntimo do coração dos homens são profundos. [7] Mas Deus atirará neles uma flecha; de repente, serão feridos. [8] Ele os fará tropeçar, pois suas línguas estão contra eles; todos os que os virem, balançarão suas cabeças, zombando deles. [9] Todo o povo temerá e declarará os feitos de Deus. Os homens sabiamente considerarão as obras que Ele tem feito. [10] O justo se alegrará em Yahweh e Nele se refugiará; todos os retos de coração se gloriarão Nele.

Psalms 64:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral:

Esse salmo é uma oração por ajuda.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

Salmo de Davi

Possíveis significados são 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo está no estilo dos salmos de Davi.

preserva

"salva".

Esconde-me da conspiração secreta... do tumulto daqueles que praticam a iniquidade

Esses dois trechos têm significados similares. A segunda parte dá mais detalhes por descrever como a "conspiração secreta" aparenta ser.

do tumulto

Aqui a palavra implícita "Esconde-me" pode ser adicionada na tradução.

Tradução Alternativa

tumulto

Um som confuso de barulho e animação.

Psalms 64:3

os quais afiam suas línguas como espadas

O autor fala como se as línguas dos seus inimigos fossem tão afiadas como espadas. Aqui "línguas" representam as palavras duras que os inimgos falam. T.A.: "As coisas duras que eles falam me ferem como uma espada afiada".

flechas, palavras amargas

O autor fala das palavras amargas dos seus inimigos como se elas fossem flechas atiradas nele. T.A.: "palavras amargas que me furam como flechas".

Psalms 64:5

Quem nos verá?

Os malfeitores não esperam uma resposta para a sua pergunta porque eles pensam que ninguém os verá. T.A.: "Ninguém verá o que estamos fazendo".

Os pensamentos e o íntimo do coração dos homens são profundos

O autor fala dos "pensamentos" e do "íntimo do coração" como se eles fossem como águas profundas que ninguém pode explorar até o fundo delas.

pensamentos... íntimo do coração

Essas frases se referem aos pensamentos privados ou internos do homem.

Psalms 64:7

Informação Geral:

O autor continua a falar sobre os "malfeitores" de 64:1.

Mas Deus atirará neles uma flecha

O autor fala da punição de Deus para com os malfeitores como se Deus estivesse atirando flechas neles.

Ele os fará tropeçar

O autor fala sobre Deus causar o fracasso dos planos dos malfeitores, como se Deus estivesse fazendo com que eles tropeçassem em seus próprios caminhos. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus os fará tropeçar" ou "Deus fará com que os seus planos falhem".

pois suas línguas estão contra eles

Aqui "línguas" representam as palavras que eles falam. T.A.: "uma vez que as palavras que eles dizem estão contra eles".

que Ele tem feito

"que Deus tem feito".

Psalms 64:10

Nele se refugiará

Ir para Yahweh em busca de proteção é dito como buscar refúgio Nele. T.A.: "ir a Ele em busca de proteção".

todos os retos de coração se gloriarão Nele

Aqui "retos de coração" é uma expressão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

idiomática que significa piedosos ou justos. T.A.: "todas as pessoas que são piedosas O adorarão".

Translation Questions

Psalms 64:1

O que Davi estava pedindo para Deus ouvir?

Ele queria que Deus ouvisse sua voz e sua queixa.

De que Davi pede para Deus escondê-lo?

Ele diz para Deus escondê-lo da conspiração secreta dos malfeitores da comoção dos que praticam a iniquidade.

Psalms 64:3

O que os inimigos de Davi tem feito para suas linguas?

Eles tem afiado suas linguas como espadas

Em quem os inimigos de Davi dispararam?

Eles dispararam nos inocentes.

Psalms 64:5

O que os inimigos de Davi dizem quando eles consultaram juntos em secreto para planejar o mal e colocar armadilhas?

Eles disseram: "Quem nos verá?".

Psalms 64:7

Como Davi respondeu para seus inimigos?

Deus atirará neles e de repente serão feridos com suas flechas.

Por que as ações de Deus, o que foi feito com o inimigo?

O inimigo sera feito para tropeçar, e todos os que virem balançaram a cabeça.

Como as pessoas responderam quando Deus julgou os inimigos de Davi?

Todas pessoas temerão e declararão as obras de Deus e pensam sobre o que Ele tem feito.

Psalms 64:10

O que os justos e todos os retos farão de coração?

Os justos se alegrará em Yahweh e se refugiará Nele, todos os retos de coração se orgulharão Nele.

Chapter 65

[1] Nosso louvor espera por Ti em Sião, ó Deus; a Ti pagaremos nossos votos. [2] Tu que ouves a oração, a Ti todos os homens virão. [3] As iniquidades prevalecem contra nós; quanto às nossas transgressões, Tu as perdoarás. [4] Feliz é o homem a quem Tu escolhes para trazê-lo para perto de Ti, para que viva em Teus átrios. Nós ficaremos satisfeitos com a bondade da Tua casa, Teu santo templo. [5] Em retidão, Tu nos responderás realizando coisas maravilhosas, Deus da nossa salvação; Tu és a esperança de todas as extremidades da terra, dos que estão distantes, do outro lado do mar. [6] Tu firmaste as montanhas; Tu que estás cingido de força. [7] Tu que acalmas o rugido dos mares, o rugido das ondas e a comoção dos povos. [8] Aqueles que vivem nas extremidades da terra estão amedrontados com as evidências das Tuas obras; Tu trazes alegria desde o nascer do sol até o seu poente. [9] Tu socorres a terra regando-a e enriquecendo-a abundantemente. As correntes de Deus estão cheias de água para prover de grãos as pessoas, pois assim ordenaste. [10] Tu molhas os seus sulcos

abundantemente; Tu reestabeleces as valas; Tu amoleces a terra com chuva e abençoas os frutos no meio dela. 11 Tu coroas o ano com a Tua bondade. Os Teus caminhos transbordam de fartura. 12 As pastagens do deserto gotejam como o orvalho, e as colinas cingem-se de alegria. 13 As pastagens estão cobertas de rebanhos, e os vales, cobertos de grãos; eles gritam e cantam de alegria.

Psalms 65:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Informação Geral:

Esse salmo é uma canção de louvor.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

Salmo e cântico de Davi

Possíveis significados são 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo está no estilo dos salmos de Davi.

Nosso louvor espera por Ti em Sião, ó Deus

Esse versículo fala do louvor como se ele fosse uma pessoa que poderia agir por conta própria. Tradução Alternativa

a Ti pagaremos nossos votos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nós faremos o que nós prometemos a Ti que faríamos".

As iniquidades prevalecem contra nós

Davi fala sobre iniquidade como se fosse uma pessoa que é capaz de derrotar ou oprimir. T.A.: "É como se os nossos próprios pecados estivessem nos derrotando".

Tu as perdoarás

A palavra "as" se refere às nossas "transgressões".

Psalms 65:4

a quem Tu escolhes... Teus átrios

As palavras "Tu'' e "Teus" nesses versículos se referem a Yahweh.

viva em Teus átrios

Isso não signifaca que o homem realmente viva no templo, mas que ele está lá muito frequentemente para adorar a Yahweh. T.A.: "adora sempre em Teus átrios".

Nós ficaremos satisfeitos com a bondade da Tua casa, Teu santo templo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "A bondade da Tua casa, do Teu santo templo, irá nos satisfazer".

Nós ficaremos

Aqui a palavra "Nós" se refere a Davi e às pessoas a quem ele está falando.

Tua casa, Teu santo templo

"Tua casa, a qual é o Teu santo templo".

Psalms 65:5

Em retidão

"Porque Tu és justo".

todas as extremidades da terra ... do outro lado do mar

Essas duas frases têm um significado parecido. T.A.: "de todas as pessoas que vivem sobre a terra e do outro lado do mar".

todas as extremidades da terra

Isso se refere às pessoas que vivem por toda a Terra.

Psalms 65:6

Tu que estás cingido de força

O autor fala sobre Deus como se Ele usasse a Sua força como um cinto. T.A.: "mostrando que Tu és muito poderoso".

o rugido dos mares, o rugido das ondas

Essas duas frases têm o mesmo significado e são usadas em conjunto

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para criar uma imagem vívida no ouvinte ou leitor. T.A.: "o contínuo rugido dos mares".

rugido

Um barulho alto causado pelos ventos e ondas.

e a comoção

A palavra implícita "acalmas" pode ser adicionada na tradução. T.A.: "e acalmas a comoção".

comoção

Barulho alto.

Psalms 65:8

evidências

Prova ou algo que mostra que uma outra coisa é verdade.

Tu trazes alegria desde o nascer do sol até o seu poente

A frase "o nascer do sol até o seu poente" se refere às pessoas que vivem sobre toda a terra. T.A.: "Tu fazes com que as pessoas em todos os lugares gritem de alegria".

socorres a terra

Isso se refere ao solo da terra.

enriquecendo-a abundantemente

"Tu tornas o solo em um solo muito bom para que coisas boas cresçam nele".

As correntes de Deus estão cheias de água

Isso se refere ao suprimento de água no céu que Deus envia para molhar e terra e encher os córregos. T.A.: "Tu enches os córregos com água".

Psalms 65:10

Tu... seus

A palavra "Tu" se refere a Yahweh, e "seus" se refere à terra.

as valas

"as valas da terra".

valas

Uma vala é um buraco estreito feito no solo para plantar sementes ou para molhar o campo onde já existem sementes plantadas.

Tu coroas o ano com a Tua bondade

Aqui é dado ao "ano" a qualidade humana de usar uma coroa. T.A.: "Tu tens honrado o ano com uma boa colheita".

transbordam de fartura

A palavra "transbordam" sugere fertilidade ou bondade. Quando utilizada nessa frase, ela aponta para como Yahweh torna o solo tão bom e fértil que ele produz uma colheita abundante.

As pastagens... gotejam como o orvalho

Há tanto orvalho nessas pastagens que chega a gotejar. T.A.: "As pastagens... estão cheias de orvalho" ou "Muito orvalho goteja nos pastos do deserto".

as colinas cingem-se de alegria

O autor fala sobre a beleza das colinas como se elas fossem pessoas alegres, e da alegria como se fosse uma roupa. T.A.: "as colinas são como pessoas vestindo alegria" ou "as colinas são como pessoas alegres".

Psalms 65:13

As pastagens estão cobertas de rebanhos

O autor fala sobre as pastagem como estando tão repletas de rebanhos que é como se elas estivessem vestindo uma roupa.

pastagens

Um grande campo onde animais se alimentam de grama.

rebanhos

Um grupo de animais, como ovelhas e cabras.

eles gritam e cantam

As pastagens, colinas e vales são tão abundantes que aparentam gritar e cantar de alegria. T.A.: "eles são como pessoas alegres cantando".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

eles gritam

A palavra "eles" se refere às pastagens e aos vales.

Translation Questions

Psalms 65:1

Para quem Davi disse que seus votos serão levados?

Seus votos serão levados para o Deus de Sião.

O que Davi disse que Deus ira fazer sobre suas transgressões?

Ele disse que Deus perdoará suas transgressões.

Psalms 65:4

Quem Davi disse ser o homem bendito?

Bendito és o homem a quem Deus escolhe para trazer para perto de ti e vive em teus tribunais. Ele estará satisfeito com a bondade da casa de Deus.

Psalms 65:5

Como Deus da salvação responderá sua oração?

Deus responderá em retidão com coisas maravilhosas.

Psalms 65:6

O que Deus acalma?

Ele acalma o rugido dos mares, o rugido das ondas e a comoção dos povos.

Psalms 65:8

Quem é aflito pelas evidências das obras de Deus?

Aqueles que vivem nas partes mais altas da Terra estão amedrontados com as evidências das Tuas obras.

Como Davi diz que Deus socorreria a terra?

Deus regaria, enriqueceria, prepararia a terra para providenciar seus grãos.

Psalms 65:10

O que acontesse por trás das carruagens de Deus na Terra?

As faixas atrás da carruagem Dele destilam gordura na terra.

Psalms 65:13

Com o que as pastagens estão vestidas e os vales cobertos?

As pastagens estão vestidas com rebanhos e os vales também estão cobertos de grãos.

Chapter 66

[1] Aclamai a Deus com alegria, toda a Terra; [2] Cantai a glória de Seu nome; fazei Seu louvor glorioso. [3] Dizei a Deus: "Quão temíveis são os Teus atos! Pela grandeza do Teu poder, Teus inimigos se submeterão a Ti. [4] Toda a Terra Te adorará e cantará a Ti; eles cantarão louvores ao Teu nome." Interlúdio [5] Vinde e vede as obras de Deus; Como são formidáveis os Seus atos para com os filhos dos homens. [6] Ele tornou o mar em terra seca; Seu povo passou a pé pelo rio; ali nos regozijamos Nele. [7] Ele governa para sempre por Seu poder; Seus olhos observam as nações; que os rebeldes não exaltem a si mesmos. Interlúdio [8] Bendizei a Deus, ó povos, fazei o som de Seu louvor ser ouvido. [9] Ele nos mantém entre os vivos, e não permite que nossos pés tropecem. [10] Pois Tu, ó Deus, nos provaste; provaste-nos como a prata é provada. [11]

Tu nos trouxeste para uma armadilha; Tu colocaste um fardo severo em nossas costas. 12 Tu fizeste pessoas cavalgarem sobre nossas cabeças; nós passamos pelo fogo e pela água, mas Tu nos trouxeste a um lugar de abundância. 13 Eu virei para Tua casa com holocaustos; Eu pagarei meus votos a Ti, 14 os quais meus lábios prometeram e minha boca falou quando eu estava em aflição. 15 Eu oferecerei a Ti holocaustos de animais gordos, com o doce aroma de carneiros; eu oferecerei touros e cabras. Interlúdio 16 Vinde e escutai, todos vós que temem a Deus, e declararei o que Ele tem feito pela minha alma. 17 A Ele clamei com minha boca e Ele foi louvado com minha língua. 18 Se eu tivesse mantido o pecado em meu coração, o Senhor não teria me ouvido. 19 Mas Deus realmente ouviu; Ele deu atenção à voz da minha oração. 20 Bendito seja Deus, que não rejeitou a minha oração, nem Seu amor leal para comigo.

Psalms 66:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Informação Geral:

Esse salmo é uma canção de louvor.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração."

Aclamai a Deus com alegria, toda a Terra

O trecho "Aclamai a Deus com alegria" representa cantar e bradar canções de louvor a Deus. Tradução Alternativa

toda a Terra

Isso se refere a todas as pessoas que vivem na Terra. T.A.: "todos na Terra".

Cantai a glória de Seu nome; fazei Seu louvor glorioso

Essas frases têm um significado similar e são usadas juntas para enfatizar quão maravilhoso Deus é. T.A.: "Cantem sobre quão maravilhoso o nome de Deus é; cantem louvores maravilhosos sobre o quão bom Ele é".

a glória de Seu nome

Aqui o nome de Deus representa o próprio Deus. T.A.: "Sua glória".

Psalms 66:3

Quão temíveis são os Teus atos

As obras de Deus nos deixam em temor e tremor porque nós sabemos que Ele é poderoso e santo.

Pela grandeza do Teu poder

"Pois Tu tens enorme poder".

Toda a Terra Te adorará

Essa frase se refere a todas as pessoas que vivem na terra. T.A.: "Todas as pessoas na terra Te adorarão".

eles cantarão louvores ao Teu nome

Aqui "Teu nome" se refere ao próprio Deus. T.A.: "eles louvarão e honrarão a Ti".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Psalms 66:5

Ele... Seu... Nele

Aqui todas essas palavras se referem a Deus.

formidáveis

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"incríveis".

os filhos dos homens

"humanidade".

Ele tornou o mar em terra seca; Seu povo passou a pé pelo rio

Isso se refere à travessia do mar Vermelho e do rio Jordão. (Veja:|Assumed Knowledge e Implicit Information)

Seu povo

A palavra "povo" se refere ao povo de Deus, os israelitas.

nos regozijamos

A palavra "nos" se refere aos israelitas, seus ancestrais, Davi, e o povo para quem ele está falando". (Veja:|Inclusive "We")

Seus olhos observam

A frase "seus olhos" se refere ao próprio Deus. T.A.: "Ele vê". (Veja:|Synecdoche)

que os rebeldes não exaltem a si mesmos

"que as pessoas rebeldes não exaltem a si mesmas" ou "que os rebeldes não sejam orgulhosos".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Psalms 66:8

Bendizei a Deus, ó povos, fazei o som de Seu louvor ser ouvido

Essas duas frases têm um significado parecido. A ideia é repetida para enfatizar a importância de louvar a Deus.

não permite que nossos pés tropecem

O autor fala da proteção de Deus em prevenir que o Seu povo escorregue enquanto caminha ou caia de um penhasco. T.A.: "Ele não permitiu que caíssemos em desgraça".

nossos

Nesse versículo a palavra "nossos" inclui Davi e as pessoas a quem ele está falando.

Psalms 66:10

Tu nos trouxeste para uma armadilha

O autor fala da punição de Deus como se Deus tivesse capturado Seu povo em uma rede de armadilha.

armadilha

Como uma armadilha para pássaros ou animais.

Tu colocaste um fardo severo em nossas costas

O autor fala do que o povo suportou como se tivessem carregado um fardo pesado em suas costas.

Tu fizeste pessoas cavalgarem sobre nossas cabeças

Essa uma analogia para eles terem sido terrivelmente derrotados na batalha. T.A.: "Foi como se os nossos inimigos nos derrotassem na batalha e depois andasse de carruagem sobre nossos corpos mortos".

nós passamos pelo fogo e pela água

Deus os testa com desastres naturais, como incêndios e enchentes. T.A.: "nós sofremos como pessoas que sofrem com incêndios e enchentes".

lugar de abundância

O autor fala sobre as bençãos que o povo de Israel tem agora, como se eles tivessem sido trazidos para um espaço amplo, onde eles estão em segurança. T.A.: "um lugar amplo onde estamos seguros".

Psalms 66:13

os quais meus lábios prometeram e minha boca falou

Aqui "lábios" e "boca" se referem às palavras da promessa que foram faladas. T.A.: "os quais eu prometi".

aroma de carneiros

"aroma de fumaça dos carneiros sacrificados".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Psalms 66:16

declararei o que Ele tem feito pela minha alma

A palavra "alma" representa a pessoa por inteiro. T.A.: "Eu te direi o que Ele tem feito por mim".

A Ele clamei com minha boca

A palavra "boca" representa por inteiro a pessoa que clamou a Deus.

Ele foi louvado com minha língua

Aqui "língua" representa palavra ou discurso. Isso pode ser dito no voz ativa. T.A.: "Eu O louvo com a minha língua" ou "eu O louvo".

mantido o pecado

"amado o pecado" ou "mantido a iniquidade".

não teria me ouvido

Aqui "não teria me ouvido" implica que Deus não teria respondido a sua oração. Isso pode ser dito de forma clara na tradução. T.A.: "não teria me ouvido chamar por Ele" ou "Ele não teria respondido a minha oração".

Psalms 66:19

Mas Deus realmente ouviu; Ele deu atenção

Essas duas frases têm significados parecidos e são usadas juntas para enfatizar que Deus ouviu a sua oração. T.A.: "Mas Deus realmente ouviu a minha oração".

à voz da minha oração

Aqui a oração do autor recebe uma qualidade como de uma pessoa, de possuir uma voz. T.A.: "minha oração".

nem Seu amor leal para comigo

Palavras implícitas pode ser adicionadas a tradução. T.A.: "nem retirou de mim a Sua aliança fiel".

Translation Questions

Psalms 66:1

O que o escritor diz para toda a terra fazer?

Ele diz para todos fazerem um barulho de alegria para Deus, cantar a Glória de Seu nome; fazei Seu louvor glorioso.

Psalms 66:3

O que fará com que os inimigos de Deus se submetam a Ele?

A grandeza do poder de Deus para com que seus inimigos se submetam a Ele

Psalms 66:5

Que ato miraculoso Deus fez pelo filho dos homens?

Ele transformou o mar em terra seca para que o povo passasse pelo rio a pé.

Psalms 66:8

O que fez Deus por seu povo em vida?

Ele manteve suas almas em vida e não permitiu que seus pés fossem movidos.

Psalms 66:10

Como Deus provou seu povo e até onde ele os trouxe?

Deus os provou como prata é provada.

Onde Deus levou seu povo?

Ele os trouxe a um lugar espaçoso.

Psalms 66:13

Com o que o salmista foi para casa de Deus?

Ele foi para casa de Deus com ofertas queimadas.

O que o salmista oferecerá a Deus

Ele oferecerá oferta queimada de gorduras animais, o doce aroma de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

carneiros, e touros e cabras.

Psalms 66:16

O que o salmista declarará para todos os que temem a Deus?

Ele declarará o que Deus tem feito por sua alma.

O que o Senhor fará se o salmista olhar para a iniquidade em seu coração?

O Senhor não ouvirá se o salmista olhar para a iniquidade em seu coração.

Psalms 66:19

O que Deus não tem rejeitado?

Ele não tem rejeitado a oração do escritor e sua aliança de fidelidade.

Chapter 67

1 Que Deus seja misericordioso e nos abençoe, e faça resplandecer a Sua face sobre nós, Interlúdio 2 para que todos os Teus caminhos sejam conhecidos na terra, e a Tua salvação, entre todas as nações. 3 Que os povos Te louvem, ó Deus; que todos os povos Te louvem! 4 Oh, que as nações regozijem-se e cantem de alegria, pois Tu julgarás os povos com justiça e governarás as nações na terra. Interlúdio 5 Que os povos Te louvem, ó Deus; que todos os povos Te louvem! 6 Que a terra produza sua colheita, e Deus, o nosso Deus, nos abençoe. 7 Deus nos tem abençoado, e que todos os confins da terra O honrem.

Psalms 67:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração".

com instrumentos de cordas

"pessoas devem tocar instrumentos de corda com esta música".

faça resplandecer a Sua face sobre nós

O autor fala sobre Yahweh agindo favoravelmente em favor deles como se a face de Yahweh tivesse brilhado uma luz sobre eles. Tradução Alternativa

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Teus caminhos sejam conhecidos na terra

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pessoas na terra conhecerão os Seus caminhos".

Tua salvação, entre todas as nações

O autor deseja que todos saibam que Deus tem poder para salvá-los. Isso pode ser dito de forma clara na tradução. T.A.: "e as pessoas de todas as nações saberão que Tu tens poder para salvá-los".

Psalms 67:3

Que os povos Te louvem... que todos os povos Te louvem

A segunda frase intensifica o significado da primeira para enfatizar a importância de louvar a Deus.

que as nações... governarás as nações

Aqui "nações" representam as pessoas que vivem em todas as nações da terra.

com justiça

"verdadeiramente" ou "justamente".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Psalms 67:5

Que os povos Te louvem... que todos os povos Te louvem

A segunda frase intensifica o significado da primeira para enfatizar a importância de louvar a Deus.

Que a terra produza sua colheita

Aqui o autor fala sobre "a terra" como se ela tivesse escolhido prover colheita para as pessoas. T.A.: "Que nós colhamos uma colheita abundante dos nossos campos".

Psalms 67:7

que todos os confins da terra O honrem

Isso significa que as pessoas de todos os lugares deveriam honrar a Deus por causa de Suas bençãos. T.A.: "eu desejo que todas as pessoas, em todos os lugares da terra possam ter um grande respeito por Ele".

Translation Questions

Psalms 67:1

Por que Deus seria misericordioso com seu povo e os abençoaria?

Ele os abençoaria para que Seus caminhos fossem conhecidos na Terra, e Sua salvação entre as nações.

Psalms 67:3

Quem deveria louvar a Deus?

Todos os povos deveriam louvar a Deus.

Por que as nações deveriam se regozijar e cantar?

As nações deveriam se regozijar e cantar porque Deus julgará os povos com justiça e governará as nações da Terra.

Psalms 67:5

Por que a Terra produziu muita colheita?

A Terra produziu muita colheita porque Deus tem abençoado os povos.

Psalms 67:7

O que deveria acontecer por Deus ter abençoado os povos?

Todos os confins da Terra deveriam O honrar.

Chapter 68

[1] Que Deus Se levante e que Seus inimigos sejam espalhados; fujam de diante Dele aqueles que O odeiam. [2] Como a fumaça se dissipa, assim sejam eles dissipados; assim como a cera se derrete no fogo, que os perversos pereçam na presença de Deus. [3] Mas que os justos se alegrem; exultem diante de Deus! Que se regozijem e se alegrem! [4] Cantai a Deus, cantai louvores ao Seu nome. Louvai Aquele que cavalga sobre as planícies do vale do rio Jordão. Yahweh é o Seu nome; regozijai-vos diante Dele! [5] Um pai para os órfãos e juiz para as viúvas é Deus na Sua santa habitação. [6] Deus coloca o solitário em família; Ele liberta os prisioneiros para a prosperidade, mas os rebeldes vivem em uma terra seca. [7] Deus, quando Tu foste diante do Teu povo, quando marchaste pelo deserto, Interlúdio [8] a terra estremeceu; os céus derramaram chuva na presença de Deus, o

Deus de Israel. [9] Tu, ó Deus, enviaste chuva abundante; fortaleceste Tua herança quando estava enfraquecida. [10] Teu povo habitou nela; Tu, ó Deus, deste da Tua bondade ao pobre. [11] Yahweh deu as ordens e um grande exército as anunciou. [12] Reis de exércitos fogem. Eles fogem e as mulheres que esperam em casa dividem os despojos: pombas cobertas com prata e suas asas, com ouro amarelo. [13] Quando alguns de vós ficastes entre os currais, por que fizestes isso? [14] O Onipotente espalhou reis ali. Foi como neve no monte Zalmom. [15] O monte de Deus é o monte de Basã; alta montanha é o monte de Basã. [16] Por que olhas com inveja, tu, ó região montanhosa, para o monte em que Deus deseja habitar? Certamente, Yahweh viverá nele para sempre. [17] As carruagens de Deus são incontáveis, milhares de milhares; Yahweh está entre eles no santo lugar, como no Sinai. [18] Tu subiste às alturas; Tu levaste muitos cativos; Tu recebeste presentes dentre os homens, até daqueles que lutavam contra Ti, para habitar ali, ó Yahweh Deus. [19] Bendito seja Yahweh que, diariamente, carrega nossos fardos, o Deus que é a nossa salvação. Interlúdio [20] Nosso Deus é Deus que salva; Yahweh, o Senhor, é o único capaz de nos resgatar da morte. [21] Certamente, Deus esmagará a cabeça de Seus inimigos, o couro cabeludo daqueles que caminham em ofensas contra Ele. [22] O Senhor disse: "Eu trarei de volta Meus inimigos de Basã; Eu os trarei de volta das profundezas dos mares, [23] para que tu os esmagues, mergulhando teus pés no sangue deles, assim como as línguas dos teus cachorros terão sua porção no sangue dos teus inimigos." [24] Eles têm visto suas procissões, ó Deus, as procissões de meu Deus, meu Rei, para o santo lugar. [25] Os cantores foram à frente, depois os instrumentistas e, no meio, as moças solteiras tocando tamborins. [26] Bendizei a Deus nas assembleias; louvai a Yahweh, vós que sois a fonte de Israel. [27] Primeiro vem Benjamim, a menor das tribos, então, os líderes de Judá e suas multidões, os líderes de Zebulom e os líderes de Naftali. [28] Teu Deus, Israel, decretou tua força; revela a nós o Teu poder, ó Deus, como revelaste nos tempos passados. [29] Revela-nos o Teu poder do Teu templo, em Jerusalém, onde reis trazem presentes a Ti. [30] Grita na batalha contra as bestas selvagens nos juncos, contra os povos, aquelas multidões de touros e bezerros. Humilha-os e faze-os trazer presentes a Ti; espalha os povos que amam fazer guerra. [31] Príncipes virão do Egito; a Etiópia se apressará para estender suas mãos para Deus. [32] Cantai a Deus, vós reinos da terra; Interlúdio Cantai louvores a Yahweh! [33] Àquele que cavalga no céu dos céus, que existe desde os tempos antigos; vede, Ele levanta Sua voz com poder! [34] Atribuí força a Deus; Sua majestade está sobre Israel e Sua força está nos céus. [35] Deus, tu és temível em Teu santo lugar; o Deus de Israel, Ele dá força e poder para

Seu povo. Bendito seja Deus!

Psalms 68:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração".

Salmo e cântico de Davi

Possíveis significados são 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo está no estilo dos salmos de Davi.

Que Deus Se levante

O começo do agir de Deus e dito como se Ele estivesse se levantando. Tradução Alternativa

que Seus inimigos sejam espalhados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Que Deus expulse seus inimigos".

Como a fumaça se dissipa, assim sejam eles dissipados

Os inimigos de Deus são citados como se eles fossem fumaça que pode ser facilmente dispersada pelo vento. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Dispersa-os para longe como o vento sopra para longe a fumaça".

assim como a cera se derrete no fogo

Os inimigos de Deus são citados como se eles fossem como a cera que é facilmente derretida pelo fogo. T.A.: "faça com que eles disapareça como a cera que derrete diante do fogo".

os perversos

Isso faz referência as pessoas perversas em geral.

os justos

Isso faz referência as pessoas justas em geral.

se regozijem e se alegrem

Essas palavras significam a mesma coisa e enfatizam o tamanho da alegria que eles sentem.

Psalms 68:4

ao Seu nome

Isso se refere a Deus . T.A.: "a Ele".

Aquele que cavalga sobre as planícies

A presença de Deus entre as pessoas é citada como se Ele cavalgasse sobre a terra em um cavalo ou conduzisse uma carruagem.

Um pai para os órfãos

Yahweh é citado como um Deus compassivo que age como um pai para os orfãos. T.A.: "Aquele que age como um pai para as crianças que não têm pais".

juiz para as viúvas

Yahwehé citado como um Deus misericordioso o qual protege as viúvas. T.A.: "um protetor para as viúvas".

Deus coloca o solitário em família

Yahweh é citado como Aquele que dá famílias àqueles que são solitários. "Deus providencia famílias para aqueles que não têm ninguém com quem viver". (UDB)

Ele liberta os prisioneiros para a prosperidade

Deus é citado como Aquele que lidera os prisioneiros para fora de seus confinamentos. T.A.: "Deus liberta os prisioneiros e os faz cantar de alegria".

os rebeldes

Isso se refere às pessoas rebeldes. O substantivo abstrato "rebeldes" pode ser dito como uma ação. T.A.: "aqueles que se rebelam contra Ele".

uma terra seca

O castigo de Deus para os rebeldes é citado como se Ele os forçasse a viver em

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

um quente deserto. T.A.: "uma terra muito seca e quente". (UDB)

Psalms 68:7

Informação Geral:

Davi começa a contar a história de como Deus guiou o povo através do deserto para o monte Sinai.

quando Tu foste... quando marchaste

Estas duas frases referem-se ao mesmo evento.

quando Tu foste diante do Teu povo

"Tu guiaste o Teu povo".

quando marchaste pelo deserto

Deus é citado como se Ele fosse um soldado marchando à frente do povo de Israel.

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

os céus derramaram chuva... presença de Deus

"Deus causou a chuva".

na presença de Deus

Essa expressão idiomática se refere à aparição de Deus diante dos israelitas. T.A.: "quando Deus apareceu para os israelitas".

Psalms 68:9

fortaleceste Tua herança quando estava enfraquecida

A terra de Israel é citada como se fosse uma pessoa que está exausta, ou que precisa ser fortalecida. T.A.: "Fizeste com que a terra produzisse uma boa safra".

Tua herança

A terra que Deus deu aos israelitas é citada como se fosse uma herança passada do pai para seus filhos. T.A.: "a terra que Tu deste aos israelitas".

ao pobre

Isto se refere às pessoas pobres em geral. T.A.: "às pessoas pobres".

Psalms 68:11

Informação Geral:

Davi continua a história sobre a jornada dos israelitas através do deserto. Nesta parte da história, os israelitas vencem a guerra contra seus inimigos.

exército... anunciou

Um grande número de pessoas anunciaram a mensagem de Deus aos outros povos. Eles são citados como se fossem um grande exército. Algumas versões traduzem esta parte passando para o feminino, "um grande número de mulheres as anunciaram".

Reis de exércitos... por que fizestes isso?

A informação em 68:12 foi reorganizada para que o significado dela possa ser mais facilmente compreendido.

Reis de exércitos fogem. Eles fogem

Os reis representam os exércitos como um todo. Entende-se que eles fogem porque eles são derrotados pelo exército israelita. T.A.: "Os reis e os seus exércitos fogem de nós porque eles foram derrotados".

despojos

São as coisas que foram pegas do exército que foi derrotado e que o exército vitórioso levou para casa.

pombas cobertas com prata... ouro amarelo

Isso significa que alguns dos despojos eram muito valiosos porque estavam cobertos de metais preciosos.

Quando alguns de vós ficastes entre os currais, por que fizestes isso?

Essa questão é usada para repreender as pessoas que não participaram da batalha. T.A.: "Aqueles que ficaram entre os currais não deveriam ter ficado, eles

deveriam ter ido para a batalha".

Psalms 68:14

espalhou reis ali... neve no monte Zalmom

Havia tantos reis e soldados mortos na montanha que eles são citados como neve cobrindo a montanha. T.A.: "derrotou tantos reis e soldados inimigos que eram como flocos de neve cobrindo o monte Zalmom".

espalhou reis

Aqui "reis" se referem também aos seus exércitos . T.A.: "espalhou os reis inimigos e os seus exércitos".

monte Zalmom

É o nome de uma montanha.

O monte de Deus é o monte... alta montanha é o monte de

Estas duas frases têm sentidos similares e são usadas juntas para se enfatizarem mutualmente. T.A.: "Uma grande e alta montanha é o monte do país de Basã".

Por que olhas com inveja... para o monte em que Deus deseja habitar?

Esta questão pode ser escrita como uma afirmação. T.A.: "O alto monte do país de Basã não deve olhar com inveja para a montanha onde Deus deseja como sua casa".

Psalms 68:17

são incontáveis, milhares de milhares

Isso provavelmente não quer dizer exatamente uma quantidade, mas indica uma grande quantidade. T.A.: "muitos milhares".

subiste

"subir" é se mover para cima, ir em direção ao céu.

Psalms 68:19

diariamente, carrega nossos fardos

"leva nossas cargas todos os dias". O Senhor se importar com o seu povo e é citado como se Ele carregasse seus problemas como um fardo.

o Deus que é a nossa salvação... Nosso Deus é Deus que salva

Essas frases querem dizer a mesma. Aqui "é a nossa salvação" pode ser traduzido como "nos salva". T.A.: "O Deus que nos salva... Nosso Deus é o Deus que nos salva".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

esmagará a cabeça de Seus inimigos

Deus é citado como se fosse um guerreiro que irá matar seus inimigos esmagando suas cabeças para matá-los. T.A.: "matará Seus inimigos esmagando suas cabeças".

o couro cabeludo

Parece que era um costume dos soldados não cortar o cabelo durante a época da guerra. T.A.: "de seus longos cabelos lhes tirará a honra".

caminham em ofensas contra Ele

Ofender a Deus é citado como andar no meio de ofensas. T.A.: "habitualmente O ofendem".

Psalms 68:22

Eu os trarei de volta

O pronome "os" refere-se aos inimigos de Deus.

das profundezas dos mares

Isso é uma expressão idiomática que se refere à parte mais remota da terra onde as pessoas podem tentar escapar de Deus.

os esmagues

A destruição total dos inimigos de Israel é

citado como se os israelitas tivessem esmagado eles debeixo de seus pés. T.A.: "seus inimigos serão totalmente derrotados".

mergulhando teus pés no sangue

A violência que vem da destruição dos inimigos é citada de forma bem gráfica, como se os israelitas estivessem em meio ao sangue dos seus inimigos mortos. T.A.: "pisando no sangue deles".

as línguas dos teus cachorros terão sua porção

O derramamento de sangue da batalha contra os inimigos de Israel é citado como se fosse extendido aos cachorros que irão lamber o fluxo de sangue com suas línguas.

Psalms 68:24

procissões

Uma procissão é um grupo de pessoas andando juntas e de maneira ordenada como parte de uma cerimônia.

instrumentistas

Pessoas que tocam instrumentos musicais.

Psalms 68:26

Bendizei a Deus nas assembleias; louvai a Yahweh, vós que sois a fonte de Israel.

Pode ser útil mudar a ordem destas duas frases. T.A.: "Vós que sois a fonte de Israel, louvai a Yahweh e bendizei a Deus nas assembleias".

suas multidões

"suas muitas pessoas". A palavra "suas" refere-se aos líderes de Judá.

Psalms 68:28

Teu Deus, Israel, decretou Tua força

Algumas versões entendem o texto hebraico de formas diferentes: "Convoca (ou usa) tua força, Deus".

Teu Deus, Israel, decretou

"Povo de Israel, o teu Deus decretou".

a nós

A palavra "nós" refere-se às pessoas que Davi está falando assim como a si próprio.

Revela-nos o Teu poder do Teu templo, em Jerusalém

"Quando estiver presente no templo de Jerusalém, mostra-nos o Teu poder".

Revela-nos o Teu poder

O substantivo abstrato "poder" pode ser dito como uma ação. T.A.: "Mostra-nos que És forte".

Psalms 68:30

as bestas selvagens nos juncos

Muitos estudiosos acreditam que estas bestas selvagens são uma metáfora que se refere às pessoas do Egito. Isso pode ser deixado explícito. T.A.: "As pessoas do Egito são como bestas selvagens no junco".

os povos, aquelas multidões de touros e bezerros

Os povos de outras nações são citadas como se eles uma numerosa quantidade de gado. T.A.: "as nações poderosas, que são como hordas de gado".

espalha

Dispersar ou causar algo que os espalhe em diferentes direções.

Príncipes virão do Egito

Está implícito que estes príncipes virão do Egito a fim de oferecerem presentes a Deus em Jerusalém. T.A.: "Então os líderes do Egito trarão presentes a Ti".

Etiópia

Isso se refere ao povo da Etiópia. T.A.: "Os etíopes".

estender suas mãos para Deus

É uma ação simbólica que representa adoração a Deus. T.A.: "levantar suas mãos para adorar a Deus".

Psalms 68:32

vós reinos da terra

Aqui "reinos" se referem aos moradores dos reinos. T.A.: "vós que são habitantes dos reinos ao redor do mundo".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem.

Àquele que cavalga no céu dos céus

A palavra "cantai" está implícita no começo deste verso. Aqui Deus é descrito como se conduzisse uma carruagem no céu. T.A.: "Cantai a Deus, que conduz sua carruagem através dos céus".

Ele levanta Sua voz com poder

Esta expressão idiomática quer dizer que Ele fala poderosamente. T.A.: "Ele grita poderosamente" ou "Ele fala em alta voz".

Psalms 68:34

Atribuí força a Deus

"Atribuir" significa dar crédito a alguém. T.A.: "A força pertence ao Senhor".

Sua força está nos céus

O substantivo abstrato "força" pode ser dito como uma ação. T.A.: "nos céus Ele também mostra o Teu poder".

Deus, Tu és temível em Teu santo lugar

Aqui o salmista fala diretamente com Deus.

força e poder

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa. Elas enfatizam quanta força Deus concede ao povo.

Translation Questions

Psalms 68:1

O que Davi queria que acontecesse com os inimigos de Deus e com aqueles que O odeiam?

Ele quer que os inimigos de Deus sejam espalhados e aqueles que O odeiam fujam diante Dele.

O que os justos deveriam fazer?

Os justos deveriam se alegrar, regozijar, exultar e ser feliz diante de Yahweh.

Psalms 68:4

O que Deus faz pelo solitário e pelos prisioneiros?

Ele coloca o solitário em famílias, e traz para fora os prisioneiros com cantos.

Psalms 68:7

O que a Terra e os Céus fizeram quando Deus foi diante de Seu povo?

A Terra estremeceu e os Céus derramaram chuva na presença de Deus.

Psalms 68:9

O que Deus enviou para seu povo?

Deus enviou chuva abundante para fortalecer a Sua herança quando estava desgastada.

Psalms 68:11

O que o grande exército anunciou?

O exército anunciou as ordenanças do Senhor.

O que as mulheres esperando em casa fazem depois que os reis de exércitos fogem?

Elas dividem os despojos de pombas de prata e ouro.

Psalms 68:14

Para o quê está o monte de Basã observando com inveja?

O monte de Basã está observando com inveja o monte que Deus deseja para ser o lugar que Ele viverá para sempre.

Psalms 68:17

Quantos carros de Deus estão lá?

Os carros de Deus são vinte mil, mil sobre mil.

Psalms 68:19

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que o Senhor faz por seu povo diariamente?
O Senhor diariamente carrega seus fardos.
Psalms 68:22
De onde o Senhor trará de volta seu povo?
O Senhor trará de volta seu povo de Basã e das profundezas dos mares.
Psalms 68:24
Que ordem a procissão de Deus tomou lugar no santuário?
Os cantores foram à frente, depois os instrumentistas, e no meio as moças solteiras tocando tamborins.
Psalms 68:26
Quem deveria bendizer e louvar a Deus na assembleia?
Os verdadeiros descendentes de Israel deveriam bendizer e louvar a Deus.
Quem é a menor tribo?
Benjamin é a menor tribo.
Psalms 68:28
O que Davi pede a Deus revelar para seu povo?
Ele pede a Deus para revelar o poder de Deus como nos tempos passados.
Psalms 68:30
O que Davi diz para repreender?
Davi diz para repreender as bestas selvagens nos juncos e os touros e bezerros das pessoas.
Quem sairá do Egito?
Príncipes sairão do Egito.
Psalms 68:32
Quem deveria cantar a Deus?
Os reinos da Terra deveriam cantar louvores a Yahweh.
Psalms 68:34
Para quem Davi diz que a força deveria ser atribuída?
Davi diz para atribuir forças a Deus.
O que Deus dá para seu povo?
Ele dá força e poder para seu povo.

Chapter 69

1 Salva-me, ó Deus, pois as águas têm colocado minha vida em perigo. 2 Eu me afundo na lama profunda, onde não há lugar para ficar de pé; eu cheguei às águas profundas, onde as correntezas passam sobre mim. 3 Estou cansado de tanto clamar; minha garganta está seca; meus olhos desfalecem enquanto espero por meu Deus. 4 Aqueles que me odeiam sem razão são mais do que os cabelos da minha cabeça; aqueles que querem me eliminar, sendo meus inimigos pelos motivos errados, são poderosos; tenho que devolver o que não roubei. 5 Deus, Tu conheces minha insensatez, e meus pecados não Te são ocultos. 6 Que aqueles que esperam em Ti não sejam envergonhados por minha causa, Senhor, Yahweh dos Exércitos; que aqueles que Te buscam não sejam postos em desonra por minha causa, Deus de Israel. 7 Por causa de Ti eu tenho suportado repreensões; a vergonha tem coberto minha face. 8 Tornei-me um estranho para os meus irmãos, um desconhecido para os filhos da minha mãe. 9 Pois o zelo de Tua casa me consome, e os insultos dos que Te insultam têm caído sobre mim. 10 Quando eu chorei e jejuei, eles me insultaram. 11 Quando eu fiz do pano de saco a minha vestimenta, fui objeto de zombaria para eles. 12 Aqueles que se assentam no portão da cidade falam de mim; eu sou uma canção para os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

bêbados. [13] Mas quanto a mim, minha oração é para Ti, Yahweh. No tempo em que a aceitares, ó Deus, pela grandeza da Tua misericórdia, responde-me na fidelidade da Tua salvação. [14] Tira-me da lama, não me deixes afundar; que eu seja liberto daqueles que me odeiam e resgatado das águas profundas. [15] Que as correntezas de águas não me façam submergir, e que a profundeza não me trague; que a cova não feche sua boca sobre mim. [16] Responde-me, Yahweh, pois boa é Tua fidelidade à Tua aliança; porque muitas são as Tuas misericórdias para mim, volta-Te para mim. [17] Não escondas Tua face de Teu servo, pois estou aflito. Responde-me depressa. [18] Aproxima-Te de mim e me redime. Por causa dos meus inimigos, resgata-me. [19] Tu conheces minha repreensão, minha vergonha e minha desonra; meus adversários estão todos diante de Ti. [20] A repreensão tem partido meu coração, eu estou cheio do peso da angústia. Procurei alguém que tivesse compaixão, mas não havia ninguém; procurei por consoladores, mas não encontrei nenhum. [21] Deram-me veneno como alimento; na minha sede, eles me deram vinagre para beber. [22] Que a mesa diante deles se torne em armadilha; quando pensarem que estão em segurança, que ela se torne uma cilada. [23] Que seus olhos sejam escurecidos para que não possam ver; e faze com que os lombos deles tremam constantemente. [24] Derrama Tua indignação sobre eles, e que a fúria de Tua vingança os ataque. [25] Que os lugares deles sejam desolados; que ninguém viva em suas tendas. [26] Pois eles perseguiram aquele que Tu feriste; eles relatam aos outros sobre a dor daqueles a quem Tu machucaste. [27] Acusa-os de terem cometido iniquidade após iniquidade; não os deixes alcançar vitória no Teu julgamento. [28] Que eles sejam apagados do Livro da Vida e não sejam inscritos junto com os justos. [29] Mas eu estou aflito e triste; que a Tua salvação, ó Deus, me leve a um lugar alto. [30] Eu louvarei o nome de Deus com uma canção e O exaltarei com ações de graças. [31] Isso agradará Yahweh mais do que um boi ou um touro com chifres e cascos. [32] Os mansos verão isso e ficarão alegres; vós que buscais a Deus, revivam os vossos corações. [33] Pois Yahweh ouve os necessitados e não despreza Seus prisioneiros. [34] Que o céu e a terra O louvem, os mares e tudo que neles se move. [35] Pois Deus salvará Sião e reconstruirá as cidades da terra de Judá; o povo viverá ali e a possuirá. [36] Os descendentes de Seus servos a herdarão; e aqueles que amam o Seu nome ali viverão.

Psalms 69:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Informação Geral:

Este salmo é uma oração por socorro.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

adoração".

adaptado a Shoshanim

Isso provavelmente se refere ao estilo musical ou à melodia a se usar quando cantar esse salmo. Tradução Alternativa (T.A.): "cante esse salmo usando a melodia de 'Shoshanim'", ou "cante esse salmo usando o estilo de 'Shoshanim'".

Salmo de Davi

Possíveis significados são 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo está no estilo dos salmos de Davi.

pois as águas têm colocado minha vida em perigo

O salmista descreve os problemas em sua vida como se estivessem o afogando em uma inundação. T.A.: "pois me sinto como se me afogasse nas águas".

Eu me afundo na lama profunda

O salmista descreves os problemas em sua vida como se ele estivesse afundando na lama profunda. T.A.: "Por isso sinto como se estivesse afundando na lama profunda e que morrerei".

não há lugar para ficar de pé

O salmista usa a negativa para enfatizar quão incerta e instável é a sua condição.

eu cheguei às águas profundas, onde as correntezas passam sobre mim

O salmista descreve seus problemas como se ele estivesse afogando nas profundezas, em um rio furioso. T.A.: "Me sinto como se estivesse em águas profundas, e a força da correnteza corre por sobre mim".

Psalms 69:3

cansado

Muito esgotado.

meus olhos desfalecem

Essa expressão idiomática quer dizer que o salmista chorou tanto que seus olhos não conseguem mais enxergar direito. T.A.: "meus olhos estão inchados de lágrimas".

são mais do que os cabelos da minha cabeça

Esse é um exagero para expressar a grande quantidade de inimigos que o salmista tem. T.A.: "mais do que posso contar, como os cabelos da minha cabeça".

me eliminar

Essa expressão idiomática quer dizer "me matar".

Psalms 69:5

minha insensatez

O substantivo abstrato "insensatez" pode ser dito como uma ação. T.A.: "as tolices que eu fiz".

meus pecados não Te são ocultos

Isso pode ser expresso como uma afirmação. T.A.: "Tu conheces todos os meus pecados".

Que aqueles que esperam em Ti não sejam envergonhados... que aqueles que Te buscam não sejam postos em desonra

Essas duas frases querem dizer a mesma coisa e enfatizam que o salmista deseja que Deus proteja o Seu povo.

Que aqueles que esperam em Ti não sejam envergonhados por minha causa, Senhor

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Por favor, não envergonhe aqueles que em Ti esperam, por minha causa".

Que aqueles... não sejam

"Não permitas que aqueles... sejam".

que aqueles que Te buscam não sejam postos em desonra por minha causa

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "por favor, não tragas desonra por minha causa sobre aqueles que Te buscam".

aqueles que Te buscam

Buscar a Deus representa: 1) pedir ajuda

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a Deus ou 2) pensar sobre Deus e O obedecer. T.A.: 1) "aqueles que Te pedem ajuda" ou 2) "aqueles que obedecem a Ti".

Psalms 69:7

Por causa de Ti

"Em Teu nome" ou "Por Ti".

eu tenho suportado repreensões

As repreensões dos inimigos do poeta são citadas como se fossem cargas pesadas que ele tinha que carregar. T.A.: "eu tenho suportado os insultos de meus inimigos".

a vergonha tem coberto minha face

O poeta fala sobre a vergonha que sente como se fosse uma sujeira em sua face que todos poderiam ver claramente. T.A.: "estou completamente humilhado".

Tornei-me um estranho para os meus irmãos

O poeta fala de si mesmo como se não fizesse parte de sua própria família. T.A.: "Meus irmão não mais me conhecem ou me aceitam de modo nenhum".

Tornei-me um estranho para os meus irmãos, um desconhecido para os filhos da minha mãe

Essas duas frases têm o mesmo significado. Elas são repetidas para dar ênfase à sua separação de sua própria família.

um desconhecido para os filhos da minha mãe

O termo "tornei-me" deve estar subentendido aqui. O poeta fala de si mesmo como se ele não fizesse mais parte de sua própia família. T.A.: "meus irmão não mais me conhecem ou confiam em mim de modo nenhum".

o zelo de Tua casa me consome

O poeta fala sobre seu zelo ao templo de Deus como se ele fosse um animal que devora o poeta. T.A.: "o zelo de Tua casa me devora".

me consome

Essa expressão idiomática significa que o zelo do poeta para com o templo invade todos os seus pensamentos e ações. T.A.: "controla completamente tudo o que penso e faço".

os insultos... têm caído sobre mim

O poeta fala sobre as repreensões dos inimigos de Deus como se fossem algo que jogassem sobre o poeta. T.A.: "aqueles que Te insultam têm jogado seus insultos a mim também".

Psalms 69:10

eu chorei e jejuei

O fato de que o poeta estava jejuando indica que ele estava triste com a maneira que o povo tratava o templo de Deus.

eles me insultaram

"meus inimigos me repreenderm por causa disso".

eu fiz do pano de saco

Vestir roupas ruins e baratas era um símbolo de luto pelo pecado.

fui objeto de zombaria

O poeta fala sobre si mesmo como se fosse a pessoa triste de um provérbio. T.A.: "me tornei exemplo de uma pessoa triste citada em seus provérbios" ou "eles riem de mim".

Aqueles que se assentam no portão da cidade

Nesse contexto, "portão da cidade" é associado à liderança de uma cidade. T.A.: "as pessoas importantes da cidade".

eu sou uma canção para os bêbados

O poeta fala de si mesmo como se fosse a pessoa que os bêbados zombam e sobre quem cantam. T.A.: "os bêbados da cidade cantam canções desprezíveis sobre mim".

Psalms 69:13

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

No tempo em que a aceitares
"No Teu tempo" ou "Quando quiseres".
responde-me na fidelidade da Tua salvação
Os substantivos abstratos "fidelidade" e "salvação" podem ser apresentados como ações. T.A.: "resgata-me pois Tu me amas fielmente, assim como prometestes".
Tira-me... não me deixes afundar
Essas duas frases significam a mesma coisa.
Tira-me da lama, não me deixes afundar
O poeta fala do perigo de seus inimigos como se estivesse afundando em um poço de lama.
que eu seja liberto
O poeta fala do perigo de seus inimigos como se estivesse afundando em um poço de lama. "Não deixes que eu me afunde mais na lama".
que eu seja liberto
Aqui "liberto" refere-se a ser retirado do perigo. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "tira-me" ou "resgata-me".
águas profundas... as correntezas de águas... a profundeza
Essas frases possuem o mesmo significado.
resgatado das águas profundas
O poeta fala do perigo de seus inimigos como se estivesse afundando em um poço de lama.
as correntezas de águas... me façam submergir
O poeta fala do perigo de seus inimigos como se estivesse afundando em um poço de lama.
a profundeza não me trague
O poeta fala do perigo de seus inimigos como se um animal mortal estivesse prestes a devorá-lo. T.A.: "a profundeza não me engula como um animal nefasto".
que a cova não feche sua boca sobre mim
Nesse contexto, "cova" é dita como se tivesse uma boca, como uma pessoa, e pudesse comer o poeta. T.A.: "não permitas que o poço da morte se feche sobre mim".

Psalms 69:16

pois boa é Tua fidelidade à Tua aliança
Os substantivos abstratos "fidelidade" e "aliança" podem ser ditos como uma ação. T.A.: "Tu és bom e me amas fielmente".
muitas são as Tuas misericórdias para mim
"Tu és muito misericordioso para comigo".
volta-Te para mim
A ideia de voltar-se a alguém significa prestar atenção ou ajudar essa pessoa. T.A.: "ajuda-me".
Não escondas Tua face de Teu servo
Esconder a face significa se recusar a escutar ou a ajudar alguém. T.A.: "Por favor, ajuda o Teu servo" ou "Por favor ajuda-me".
aflito
"com grande problema". (UDB)

Psalms 69:18

me redime
O poeta pede a Deus para redimi-lo, como se fosse um escravo cuja liberdade poderia ser adquirida por Deus. T.A.: "me liberta".
resgata-me
O poeta pede a Deus para resgatá-lo como se fosse um cativo cuja soltura poderia ser paga com dinheiro. T.A.: "salva-me".
minha repreensão, minha vergonha e minha desonra
Esses substantivos abstratos podem ser apresentados como ações. T.A.: "pessoas me repreendem, me envergonham e me

desonram".

meus adversários estão todos diante de Ti

Aqui "diante de Ti" quer dizer que Deus vê e sabe de tudo sobre eles. T.A.: "Tu sabes quem todos os meus inimigos são".

Psalms 69:20

partido meu coração

Essa expressão idiomática significa que uma pessoa está extremamente triste. T.A.: "me ofendido profundamente".

eu estou cheio do peso

A grande tristeza do poeta é citada como se ele estivesse preenchido de um elevado peso. T.A.: "eu estou com o grande pesar".

compaixão

Sentir tristeza ou angústia junto ao poeta.

Deram-me veneno como alimento

Isso provavelmente está no sentido figurado. A comida que o povo deu ao poeta era tão ruim que tinha gosto de veneno. T.A.: "Deram-me comida que tinha gosto de veneno". (UDB)

Psalms 69:22

Que a mesa diante deles se torne em armadilha... que ela se torne uma cilada

O poeta gostaria que a comida de seus inimigos os arruinasse como se eles fossem animais capturados em uma armadilha ou cilada. T.A.: "Que eles sejam arruinados por seu alimento como uma armadilha... que ele os destrua como uma cilada".

a mesa... deles

Isso refere-se à comida que foi servida nas mesas, possivelmente um banquete. T.A.: "o alimento... deles"

Que seus olhos sejam escurecidos

O poeta fala sobre os olhos que não podem ver bem como se fossem escurecidos. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Por favor, torne-os incapazes de enxergar qualquer coisa".

faze com que os lombos deles tremam constantemente

Lombos frágeis são citados como se tremessem de fraqueza. T.A.: "faze com que seus lombos sejam muito fracos paara que não consigam fazer nada".

os lombos deles

"suas laterais" ou "suas colunas".

Psalms 69:24

Derrama Tua indignação sobre eles

A demonstração da ira de Deus é descrita como se Ele a derramasse como água sobre Seus inimigos.

indignação

"raiva" ou "ira".

a fúria de Tua vingança

"a Tua ardente ira" ou "a Tua forte raiva".

os ataque

O julgamento de Deus sobre Seus inimigos é descrito como se Ele os atacasse.

sejam desolados

Essa ação pode ser apresentada como um substantivo abstrato. T.A.: "fiquem abandonados".

Psalms 69:26

eles perseguiram aquele

"eles perseguiram o homem".

Tu feriste

Aqui ferir refere-se a punir. T.A.: "Tu puniste".

daqueles a quem Tu machucaste

Aqui machucar refere-se a causar sofrimento. T.A. "daqueles a quem Tu fizeste sofrer".

Acusa-os de terem cometido iniquidade após iniquidade

"Continue recordando todos os seus pecados". (UDB)

iniquidade após iniquidade

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"múltiplos pecados".

não os deixes alcançar vitória no Teu julgamento

Deixar alcançar a vitória de Deus é uma expressão idiomática que significa receber uma recompensa Dele. T.A.: "não os deixes receber Tua recompensa".

Psalms 69:28

Que eles sejam apagados

Aqui "eles" refere-se aos nomes dos inimigos. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Elimine seus nomes".

não sejam inscritos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não inscrevas seus nomes".

que a Tua salvação, ó Deus, me leve a um lugar alto

O substantivo abstrato "salvação" pode ser apresentado com o verbo "salvar". Aqui "lugar alto" refere-se a um lugar de segurança. T.A.: "salva-me, ó Deus, e leva-me a um lugar seguro".

Psalms 69:30

o nome de Deus

Nesse contexto, "nome" refere-se ao próprio Deus. T.A.: "Deus".

com ações de graças

Esse substantivo abstrato pode ser apresentado com a locução verbal "dar graças". T.A.: "dando graças".

mais do que um boi ou um touro

É subentendido que o boi e o touro serão oferecidos a Deus como sacrifícios. T.A.: "mais do que sacrificar um boi ou um touro".

um touro com chifres e cascos

Essa frase distingue os touros já desenvolvidos de outros animais bovinos mais jovens. T.A.: "um touro já desenvolvido, com chifres e cascos".

Psalms 69:32

Os mansos

Isso refere-se às pessoas mansas em geral. T.A.: "Pessoas mansas".

vós que buscais a Deus

Buscar a Deus representa: 1) pedir ajuda a Deus ou 2) pensar sobre Deus e O obedecer. T.A.: "vós que pedis ajuda a Deus" ou "vós que pensam sobre Deus".

revivam os vossos corações

Nesse contexto, "corações" refere-se ao povo. Aqui "revivam" é uma expressão idiomática que siginifica encorajar. T.A.: "sejam encorajados".

Yahweh ouve

Aqui "ouve" significa responder. T.A.: "Yahweh responde".

os necessitados

Isso refere-se às pessoas necessitadas em geral. T.A.: "às pessoas necessitadas".

Seus prisioneiros

"aqueles que sofreram por causa Dele". (UDB)

Psalms 69:34

Que o céu e a terra O louvem, os mares

Nesse contexto, o céu, a terra e os mares, são citados como se fossem pessoas capazes de louvar a Deus.

os mares e tudo que neles se move

"Que... O louvem" está subentendido aqui. T.A.: "que os mares e tudo que neles se move O louvem".

Deus salvará Sião

Aqui "Sião" refere-se ao povo de Sião. T.A.: "Deus salvará o povo de Sião".

a possuirá

A preposição "a" refere-se à terra de Judá.

aqueles que amam o Seu nome

Aqui "nome" refere-se ao próprio Deus. T.A.: "aqules que amam a Deus".

Psalms 69:1

De que Davi pede para Deus salvá-lo?

Ele pede para Deus salvá-lo do fundo das águas em que a alma dele chegou.

Psalms 69:3

O que está acontecendo com Davi enquanto ele espera por seu Deus?

Ele está cansado de chorar, sua garganta está seca, e seus olhos falham.

Quantos são os inimigos de Davi que o odeiam?

Seus inimigos são mais do que os cabelos de sua cabeça.

Psalms 69:5

O que Deus conhece sobre Davi?

Deus conhece a tolice de Davi e seus pecados não estão escondidos de Deus.

O que Davi não quer que aconteça para com aqueles que esperam e buscam a Deus?

Davi pede para que eles não sejam envergonhados e levados à desonra por causa de Davi.

Psalms 69:7

O que têm consumido Davi?

O zelo da casa de Deus têm o consumido.

Psalms 69:10

O que Davi faz como uma repreensão para si?

Ele lamentou e castigou sua alma com jejum.

Quando Davi se tornou objeto de zombaria?

Ele fez pano de saco sua vestimenta.

Psalms 69:13

Como Davi deseja que Yahweh responda sua oração?

Ele pede a Yahweh que o responda em fidelidade da salvação de Yahweh.

Psalms 69:16

Por que Yahweh deveria voltar-se a Davi?

Ele deveria voltar-se a Davi pois as misericórdias de Yahweh para Davi são muitas.

Psalms 69:18

O que Davi deseja que Yahweh faça por causa dos seus inimigos?

Ele deseja que Yahweh se aproxime de sua alma e o redime.

Psalms 69:20

O que os inimigos de Davi deram-no para comer e beber?

Eles deram veneno como alimento e vinagre para beber.

Psalms 69:22

O que Davi deseja que a mesa de seus inimigos se tornem?

Ele deseja que a mesa de seus inimigos se tornem uma armadilha e uma cilada para eles.

Psalms 69:24

O que Davi deseja que aconteça com os lugares de seus inimigos?

Ele deseja que os lugares deles sejam desolados, e que ninguém viva em suas tendas.

Psalms 69:26

De que Davi deseja que Yahweh acuse seus inimigos?

Ele deseja que Yahweh acuse-os de terem cometido iniquidade após iniquidade.

Psalms 69:30

O que louvará a Deus mais do que um novilho com chifres e cascos?

O louvor de Davi para o nome de Deus com uma canção e as suas ações de graças exaltarão Yahweh.

Psalms 69:32

Como Yahweh responde ao necessitado e aos seus prisioneiros?

Yahweh ouve o necessitado e não despreza seus prisioneiros.

Psalms 69:34

O que Davi diz que deveriam louvar a Deus?

Céu, Terra, e mares e tudo que neles se move deveriam louvar a Deus.

O que Deus fará para Sião e as cidades de Judá?

Deus salvará Sião e reconstruirá as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cidades de Judá, e o povo viverá ali e terá como possessão.

Chapter 70

[1] Salva-me, ó Deus! Yahweh, vem rápido e ajuda-me. [2] Que todos os que tentam tirar-me a vida sejam envergonhados e humilhados; que eles voltem atrás, e sejam desonrados os que têm prazer na minha miséria. [3] Que retornem por causa de sua vergonha aqueles que dizem: "Bem feito! Bem feito!" [4] Que todos os que Te buscam alegrem-se e sejam felizes em Ti; aqueles que amam a Tua salvação sempre digam: "Deus seja louvado!" [5] Todavia, eu sou pobre e necessitado; apressa-Te a mim, ó Deus; Tu és o meu socorro e o meu resgatador. Yahweh, não demores.

Psalms 70:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração".

Salmo de Davi

Possíveis significados são 1) Davi escreveu o salmo, ou 2) o salmo é sobre Davi, ou 3) o salmo está no estilo dos salmos de Davi.

para trazer à memória

"este salmo foi escrito para fazer as pessoas lembrarem."

todos os que

"as pessoas que".

tirar-me a vida

Essa expressão idiomática significa "matar".

sejam envergonhados e humilhados

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

que eles voltem atrás, e sejam desonrados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Deus os faça voltar atrás e os envergonhe pelo que fizeram".

voltem atrás

Ser parado ou impedido é dito como voltar atrás em seu ataque. T.A.: "parem".

aqueles que dizem: "Bem feito! Bem feito!"

Essa é uma expressão de uma risada de zombaria. Pode ser traduzida pelo som de risada da sua língua. T.A.: "aqueles que zombam e riem de mim".

Psalms 70:4

Te buscam

Buscar a Deus representa 1) pedir ajuda a Deus ou 2) pensar sobre Deus e obedecer a Ele. T.A.: "pedem ajuda a Ti" ou "pensam e obedecem a Ti".

alegrem-se e sejam felizes

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a intensidade da alegria. T.A.: "alegrem-se grandemente" ou "sejam muito felizes".

amam a Tua salvação

O substantivo abstrato "salvação" pode ser usado como uma ação. T.A.: "Te amam porque Tu os salvaste".

sempre digam

Esse é um exagero usado para enfatizar a importância de louvar a Deus muitas vezes.

Deus seja louvado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Que todos louvem a Deus".

pobre e necessitado

Aqui as palavras "pobre" e "necessitado" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que ele não pode ajudar a si mesmo. T.A.: "muito pobre".

apressa-Te a mim

O escritor fala de Deus como se estivesse correndo até ele para ajudá-lo. T.A.: "venha rápido para me ajudar". (UDB)

Tu és o meu socorro e o meu resgatador

Aqui a palavra "resgatador" explica como Deus é o "socorro" dele. T.A.: "Tu me socorres ao me resgatar".

não demores

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "por favor, venha rápido".

Translation Questions

Psalms 70:1

O que Davi está pedindo para Deus fazer?

Davi está pedindo para Deus salvá-lo e vir rapidamente e ajudá-lo.

O que Davi quer que Deus faça para aqueles que procuram por sua alma?

Davi quer que Deus os envergonhem e humilhem, para que eles retornem e tragá-os a disonra.

Psalms 70:4

O que Davi deseja que todos os que buscam a Yahweh façam?

Ele deseja que eles se alegrem e sejam felizes e digam "Deus seja louvado."

O que Davi precisa de Deus por ele ser pobre e necessitado?

Davi precisa que Deus se apresse para ajudá-lo e resgatá-lo.

Chapter 71

1 Em Ti, Yahweh, eu me refugio; que eu nunca seja envergonhado. 2 Resgata-me e protege-me em Tua retidão; inclina Teus ouvidos para mim e salva-me. 3 Sê minha rocha de refúgio, aonde eu sempre possa ir; Tu deste uma ordem para salvar-me, pois Tu és minha rocha e minha fortaleza. 4 Resgata-me, meu Deus, das mãos dos perversos, das mãos dos homens injustos e cruéis. 5 Pois Tu és minha esperança, Senhor Yahweh. Eu tenho confiado em Ti desde que eu era criança. 6 Desde o ventre, tenho sido sustentado por Ti; Tu és Aquele que me tiraste do ventre de minha mãe; meu louvor será continuamente a Teu respeito. 7 Tornei-me um exemplo para muitas pessoas; Tu és meu forte refúgio. 8 Minha boca se encherá com Teu louvor, todo o dia com Tua glória. 9 Não me rejeites em minha velhice; não me abandones quando minha força falhar. 10 Pois meus inimigos estão falando sobre mim; aqueles que espreitam a minha vida estão conspirando juntos. 11 "Deus o desamparou", dizem eles, "persegui-o e tomai-o, pois não há ninguém para salvá-lo." 12 Deus, não Te afastes de mim, meu Deus, apressa-Te para ajudar-me! 13 Sejam envergonhados e consumidos aqueles que são hostis à minha vida; sejam cobertos com repreensão e desonra aqueles que buscam o meu mal. 14 Mas eu sempre esperarei em Ti e Te

adorarei mais e mais. [15] Minha boca falará sobre Tua justiça e Tua salvação durante todo o dia, embora eu não consiga compreendê-las. [16] Virei com os feitos poderosos do Senhor Yahweh; farei menção da Tua justiça, somente a Tua. [17] Deus, Tu tens me ensinado desde a minha mocidade; mesmo agora eu declaro as Tuas obras maravilhosas. [18] De fato, agora que estou velho e de cabelos grisalhos, ó Deus, não me abandones; para que eu declare a Tua força à próxima geração, e Teu poder para todos os que estão por vir. [19] Também a Tua justiça, ó Deus, é muito elevada! Tu que tens feito grandes coisas, ó Deus, quem se compara a Ti? [20] Tu, que me fizeste ver muitos problemas severos, nos ressuscitarás novamente, nos trarás de volta das profundezas da Terra. [21] Que Tu aumentes minha grandeza e voltes a me confortar. [22] Eu também Te louvarei com a harpa por Tua fidelidade, meu Deus; a Ti cantarei louvores com a harpa, ó Santo de Israel. [23] Meus lábios gritarão de alegria quando eu cantar louvores a Ti, assim como a minha alma, que Tu redimiste. [24] Minha língua também falará sobre Tua justiça por todo o dia; pois foram envergonhados e estão confusos aqueles que procuravam o meu mal.

Psalms 71:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Informação Geral:

Esse salmo é uma oração por ajuda.

Em Ti, Yahweh, eu me refugio

Ir a Yahweh por proteção é dito como se refugiar Nele. Tradução Alternativa

que eu nunca seja envergonhado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nunca deixes que meus inimigos me envergonhem". Veja como "não deixe que eu seja envergonhado" foi traduzido em 25:1.

protege-me em Tua retidão

Possíveis significados são: 1) "protege-me porque Tu fazes sempre o que é certo" ou 2) "protege-me, pois eu faço o que queres que eu faça".

inclina Teus ouvidos para mim

Aqui "Teus ouvidos" se refere à boa vontade de Deus em ouvir alguém que ora a Ele. T.A.: "preste atenção em mim". Veja como foi traduzido em 17:6.

Sê minha rocha de refúgio

O salmista pede que Yahweh o proteja como ele estaria protegido se estivesse escondido em uma grande rocha ou penhasco, onde seus inimigos não poderiam achá-lo.

rocha... rocha

Essas são colinas ou montanhas, não pedras que alguém pode segurar com as mãos.

Tu deste uma ordem

"Tu ordenaste Teus anjos".

salvar-me

"proteger-me".

Tu és minha rocha e minha fortaleza

O salmista acredita que Yahweh irá protegê-lo como se estivesse se escondendo no alto de uma grande montanha ou dentro de uma fortaleza.

Psalms 71:4

das mãos dos perversos, das mãos dos homens injustos

Possíveis significados são: 1) a palavra "mão" é uma metonímia para poder. T.A.: "do poder dos perversos, do poder dos homens injustos" ou 2) "mão" se refere à própria pessoa. T.A.: "dos perversos, dos homens injustos" ou "para que os perversos e injustos não possam me fazer mal".

perversos, das mãos dos homens injustos

"perversos, resgata-me das mãos dos homens injustos". A informação implícita pode ser dita de maneira clara.

perversos... injustos... cruéis

Esses adjetivos podem ser traduzidos como frases nominais. T.A.: "pessoas perversas... pessoas injustas... pessoas cruéis".

Tu és minha esperança

Aqui "esperança" é uma metonímia para em quem o salmista espera. T.A.: "Tu és aquele em que eu confiantemente espero para me ajudar". (UDB)

Psalms 71:6

Desde o ventre, tenho sido sustentado por Ti

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tu me sustentaste desde o ventre" ou "Tu cuidaste de mim desde que saí do ventre de minha mãe".

Tu és Aquele

"Tu és o que".

Tornei-me um exemplo para muitas pessoas

"Muitas pessoas veem como eu vivo e querem viver como eu".

Psalms 71:8

Minha boca se encherá com Teu louvor... com Tua glória

O salmista fala do seu desejo de louvar e glorificar a Yahweh com suas palavras como se sua boca estivesse cheia de palavras do modo que se pode encher com comida. T.A.: "Minha boca se encherá com palavras que Te louvam... que te glorificam" ou "Eu sempre O louvarei... sempre O glorificarei".

Teu louvor

"palavras que falam às pessoas quão grande Tu és".

Tua glória

"palavras que levam as pessoas a Te glorificar".

todo o dia

"durante todo o dia" ou "em todo tempo".

Não me rejeites... não me abandones

Essas duas frases têm basicamente o mesmo significado e são usadas juntas para dar ênfase.

Não me rejeites

"Não me force a me afastar de Ti". Deus o rejeitando é dito como Deus forçando-o a ir embora. T.A.: "não me apartes".

não me abandones

"não me deixes para sempre".

Psalms 71:10

espreitam a minha vida

"estão esperando uma oportunidade para me matar".

dizem eles

"eles dizem sobre mim".

persegui-o e tomai-o

"segui-o quando ele correr e matai-o".

Psalms 71:12

não Te afastes de mim

"fique perto de mim".

apressa-Te para ajudar-me

"ajude-me logo".

Sejam envergonhados e consumidos aqueles que são hostis à minha vida

"Que aqueles que são hostis à minha vida sejam envergonhados e destruídos".

Sejam envergonhados e consumidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Envergonha-os e destrói-os".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

aqueles que são hostis à minha vida
"aqueles que me acusam de fazer o mal".
sejam cobertos com repreensão e desonra aqueles que buscam o meu mal
"que aqueles que buscam o meu mal sejam cobertos com repreensão e desonra".
sejam cobertos com repreensão e desonra
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "cobre-os com repreensão e desonra". Os substantivos podem ser usados como verbos. T.A.: "que todos os repreendam e que ninguém os honre".
aqueles que buscam o meu mal
"aqueles que procuram meios de me prejudicar".
Psalms 71:14
mais e mais
"mais em todo tempo" ou "cada vez mais".
Minha boca falará
A boca é uma sinédoque para a pessoa inteira. T.A.: "Eu falarei" ou "Com a minha boca falarei".
Tua justiça
"quão justo Tu és" ou "todas as coisas boas que Tu fazes".
Tua salvação
"como Tu me salvaste" ou "como Tu salvas pessoas".
embora
"mesmo que".
Virei
Possíveis significados são: 1) "Eu irei para onde as pessoas adoram a Yahweh" ou 2) "Eu irei para os meus inimigos".
com os feitos poderosos do Senhor Yahweh
Possíveis significados são: 1) "eu falarei a eles sobre os feitos poderosos que o Senhor Yahweh realizou" ou 2) "porque o Senhor Yahweh me deu força para realizar feitos poderosos".
farei menção da
"falarei sobre".
Psalms 71:17
me ensinado
A informação implícita pode ser dita de maneira clara. "me ensinaste muitas coisas".
Deus, não me abandones
"Deus, por favor, não me abandones".
para que eu declare a Tua força
"para que eu diga o quão forte Tu és". (Veja: abstractnouns)
à próxima geração
"àqueles que são crianças hoje".
Teu poder para todos os que estão por vir
A informação omitida pode ser dita de maneira clara. T.A.: "para que eu declare o Teu poder para todos os que estão por vir".
todos os que estão por vir
Essa é uma hipérbole. T.A.: "todas as pessoas para quem eu puder contar".
Psalms 71:19
Também a Tua justiça, ó Deus, é muito elevada
O salmista fala das coisas boas que Deus fez como se fossem colocadas juntas como uma grande construção ou montanha.
quem se compara a Ti?
Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "não há ninguém que se compare a Ti!".
problemas severos
"problemas terríveis".
ressuscitarás
Fortalecerás ou farás viver de novo.
das profundezas da Terra
"profundezas da Terra" é uma metáfora para o lugar em que as pessoas vão quando morrem. O salmista ainda não

morreu, mas ele fala como se tivesse morrido. T.A.: "quando estivermos perto da morte".

Psalms 71:21

Que Tu aumentes... voltes a me confortar

"Eu quero que aumentes... quero que voltes a me confortar". Algumas traduções trazem "Tu aumentarás... Tu voltarás a me confortar". (Veja UDB)

voltes a me confortar

Isso descreve uma ação por meio de duas frases. T.A.: "me conforte de novo".

por Tua fidelidade

"porque posso confiar em Ti".

a Ti cantarei louvores com a harpa, ó Santo de Israel

"a Ti, que és o Santo de Israel, cantarei louvores enquanto toco a harpa".

Psalms 71:23

Meus lábios gritarão de alegria

Os "lábios" são uma metonímia para a pessoa inteira. T.A.: "Eu gritarei de alegria".

assim como a minha alma, que Tu redimiste

As palavras que o salmista omitiu podem ser ditas de maneira clara. T.A.: "assim como minha alma, que Tu redimiste, cantará louvores".

minha alma

Aqui "alma" se refere à pessoa inteira.

Minha língua também falará

Aqui "língua" se refere à pessoa inteira. T.A.: "Também eu falarei".

foram envergonhados e estão confusos aqueles que procuravam o meu mal

"aqueles que procuravam o meu mal foram envergonhados e estão confusos".

pois foram envergonhados e estão confusos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pois Deus os envergonhou e os confundiu".

aqueles que procuravam o meu mal

Isso se refere aos inimigos do escritor. (71:8) Veja como "aqueles que procuram o meu mal" foi traduzido em 71:12.

Translation Questions

Psalms 71:1

O que o escritor diz a Yahweh que ele quer que Ele faça?

O escritor quer que Ele o resgate, e proteja, volte os seus ouvidos a ele e o salve.

O que o escritor quer que Yahweh seja para ele?

O escritor quer que Yahweh seja sua rocha e seu refúgio.

Psalms 71:4

Da mão de quem o escritor quer ser resgatado?

Ele quer ser resgatado da mão dos perversos, e dos injustos e dos homens cruéis.

Por quanto tempo o escritor confiou em Yahweh?

Ele confiou em Yahweh desde que ele era criança.

Psalms 71:6

O que o escritor tornou-se para muitas pessoas?

Ele tornou-se um exemplo para muitas pessoas.

Psalms 71:8

O que o escritor faz com sua boca todos os dias?

Ele enche a sua boca com louvor e honra o dia todo.

O que o escritor pede a Deus para não fazer quando o escritor for velho e as suas forças falharem?

He pede a Yahweh para não rejeitá-lo e abandoná-lo.

Psalms 71:10

O que os inimigos do salmista dizem quando estão conspirando contra ele?

Eles dizem, "Deus o desamparou; persegui-o e levai-o, pois não há ninguém

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para salvá-lo
Psalms 71:12
O que osalmista quer que aconteça àqueles que são hostis à sua vida?
Ele quer que sejam envergonhados consumidos, e cobertos de repreensão e desonra.
Psalms 71:14
O que o salmista proclamará com a sua boca sobre de Deus?
Sua boca falará sobre a justiça de Yahweh e salvação.
Psalms 71:17
Porque deveria Yahweh não abandonar o salmista?
Yahweh deveria não abandonar o salmista porque o salmista está declarando a força de Deus para as próximas gerações, e o seu poder para todos que está por vir.
Porque deveria Yahweh não abandonar o salmista?
Yahweh deveria não abandonar o salmista porque o salmista está declarando a força de Deus para as próximas gerações, e o seu poder para todos que está por vir.
Psalms 71:19
O que o salmista diz é muito elevado?
A justiça de Deus é muito elevada.
Psalms 71:21
A quem o salmista dá graças com a sua harpa?
Ele dá graças a Deus pela Sua confiabilidade.
A quem o salmista dá graças com a sua harpa?
Ele dá graças a Deus pela Sua confiabilidade.
Psalms 71:23
O que os lábios do salmista faz o dia inteiro?
Eles falaram sobre a justiça de Deus por todo o dia.
O que os lábios do salmista faz o dia inteiro?
Eles falaram sobre a justiça de Deus por todo o dia.

Chapter 72

1 Dá ao rei Teus justos decretos, ó Deus, e Tua justiça, ao filho do rei. 2 Que ele julgue o Teu povo com retidão e os Teus pobres com justiça. 3 Que as montanhas produzam paz para o povo, e as colinas produzam retidão. 4 Que ele julgue os pobres do povo, salve os filhos dos necessitados e esmague o opressor. 5 Que eles Te honrem enquanto durar o sol e enquanto houver a lua, por todas as gerações. 6 Que ele desça como a chuva sobre a erva ceifada, como o aguaceiro que rega a terra. 7 Que os justos floresçam nos seus dias, e haja uma abundância de paz até que não mais exista a lua. 8 Que ele tenha domínio de um mar a outro, do rio até as extremidades da terra. 9 Que aqueles que vivem no deserto se inclinem diante dele, e seus inimigos lambam o pó. 10 Que os reis de Társis e das ilhas paguem-lhe tributos, e os reis de Sabá e de Seba ofereçam-lhe presentes. 11 Que todos os reis se prostrem diante dele, que todas as nações o sirvam. 12 Pois ele ajuda o necessitado, que clama, e o aflito, pois não têm quem os socorra. 13 Ele se compadece do pobre e do necessitado, e salva a vida dos que estão em necessidade. 14 Ele resgata as suas vidas da opressão e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

da violência, o sangue deles é precioso aos seus olhos. [15] Que viva o rei! Que o ouro de Sabá lhe seja dado. Que as pessoas sempre orem por ele, e Deus o abençoe em todo o dia. [16] Haja abundância de grãos na terra, no topo das montanhas, suas plantações se ondulem; que o seu fruto seja como o do Líbano, e que os habitantes das cidades floresçam como a relva no campo. [17] Que o seu nome permaneça para sempre, que seu nome continue assim como o sol; que as pessoas o abençoem e todas as nações o chamem de abençoado. [18] Bendito seja Yahweh Deus, o Deus de Israel, o único que faz maravilhas. [19] Que Seu glorioso nome seja exaltado para sempre, e toda a terra se encha com a Sua glória! Amém e amém! [20] As orações de Davi, filho de Jessé, terminam aqui.

Psalms 72:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Informação Geral

Possíveis significados para o cabeçalho "salmo de Salomão" são 1) Davi escreveu este salmo sobre Salomão

Dá ao rei Teus justos decretos, ó Deus, e Tua justiça, ao filho do rei

Possíveis significados são: 1) "Dá a mim, o rei, Teus justos decretos, ó Deus, e Tua justiça ao meu filho" ou 2) "Dá a mim, o rei, Teus justos decretos, ó Deus, e Tua justiça a mim, o filho do rei". Naqueles tempos, as pessoas comumente falavam sobre si mesmas como se fossem outras pessoas. Porém, seria melhor traduzir essa figura de linguagem como se o salmista estivesse falando sobre outra pessoa, não sobre ele mesmo.

Dá ao rei Teus justos decretos

"Permita que o rei julge corretamente". (Veja UDB)

Tua justiça, ao filho do rei

"que o filho do rei seja capaz de fazer o que Te agrada".

Que ele julgue

Se Davi escreveu isso, ele está falando sobre seu filho, "o filho do rei", sobre quando seu filho será rei. Se Salomão escreveu, mesmo que esteja escrevendo sobre ele mesmo, seria melhor traduzir como se estivesse falando sobre outra pessoa. De qualquer modo, "Que o rei julgue" é a melhor tradução.

Teu povo... Teus pobres

O salmista está falando com Deus.

e os Teus pobres

"e que o rei julgue os Teus pobres".

Que as montanhas produzam paz... as colinas produzam retidão

O salmista fala do povo de Israel como se fossem as montanhas e colinas em que vivem. Ele fala das montanhas e colinas como se fossem toda a terra de Israel, como um jardim que produz frutos e da paz e retidão como se fossem esses frutos. Tradução Alternativa

Psalms 72:4

ele

o rei.

esmague o opressor

"destrua completamente aquele que os oprime".

eles

"os pobres do povo" e "os filhos dos necessitados".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

enquanto durar o sol e enquanto houver a lua
O sol e a lua são metonímias para o dia e a noite que, juntos, são um merisma para todo o tempo. T.A.: "para sempre e sem fim".
Psalms 72:6
Que ele desça como a chuva sobre a erva ceifada
O rei será bom e fará coisas boas para o seu povo como se fosse chuva fazendo bem à erva recém cortada.
Que ele desça
"Eu desejo que ele desça".
como o aguaceiro que rega a terra
"Que ele desça como o aguaceiro que rega a terra". O rei será bom e fará coisas boas para o seu povo como se fosse chuva fazendo bem à terra.
os justos
O adjetivo "justos" pode ser traduzido como uma frase nominal. T.A.: "as pessoas justas".
nos seus dias
Possíveis significados são: 1) "enquanto o rei governa" ou 2) "enquanto a pessoa justa viver" ou "enquanto os justos viverem".
haja uma abundância de paz
O salmista fala da paz como se fosse um objeto físico como comida. "Abundância" é quando há muito de alguma coisa. T.A.: "que os justos possam viver em verdadeira paz".
até que não mais exista a lua
"enquanto a lua brilhar"
Psalms 72:8
Que ele tenha domínio
"Que o rei tenha domínio".
de um mar a outro, do rio até as extremidades da terra
Essas duas expressões são merismas e se referem à terra por completo.
de um mar a outro
do Mar Morto e do Mar da Galileia no leste ao Mar Mediterrâneo no oeste.
do rio
"do rio Eufrates", onde os israelitas chegariam andando para o norte.
as extremidades da terra
O mais longe possível que as pessoas conseguiam viajar em rotas diferentes para o sul. Os israelitas falavam da Terra como se fosse uma superfície plana com extremidades.
lambam o pó
Essa é uma metáfora para extrema humilhação. T.A.: "façam tudo que puderem para que ele os permita viver".
Társis
O nome de um lugar.
paguem-lhe
"deem".
ofereçam-lhe presentes
"deem presentes".
Sabá ... Seba
Esses são nomes de países.
Psalms 72:11
se prostrem diante dele
"curvem-se diante dele" ou "o honrem como seu rei".
todas as nações
"as pessoas que vivem em todas as nações".
quem os socorra
"ninguém para ajudá-los".
Psalms 72:13
Ele se compadece do pobre e do necessitado
"Ele quer tirar o pobre e o necessitado do seu sofrimento".
do pobre e do necessitado
Aqui as palavras "pobre" e "necessitado" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que eles não podem ajudar a si mesmos.

Ele resgata as suas vidas
"os resgata", "os salva" ou "os redime".
da opressão e da violência
Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam o quanto os necessitados sofrem. T.A.: "daqueles que os oprimem e machucam".

o sangue deles é precioso aos seus olhos
"ele quer que eles vivam bem".
o sangue deles
"as suas vidas" ou "seu bem-estar".
aos seus olhos
"para ele". Essa expressão idiomática significa a opinião de uma pessoa. Os olhos são uma metonímia para a pessoa como um todo. Veja como foi traduzido em 19:13.
Psalms 72:15
Que viva o rei!
"Que o rei viva por muito tempo!" ou "Eu desejo que o rei viva por muito tempo!".
Que o ouro de Sabá lhe seja dado
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Que deem a ele o ouro de Sabá" ou "Que ele receba o ouro de Sabá".
em todo o dia
"continuamente".
abundância de grãos
"Abundância" é quando há muito de alguma coisa. "muitos grãos" ou "bastantes grãos".
plantações
Plantas que as pessoas cultivam como alimento.
se ondulem
A palavra "ondulem" foi usada para o que as longas ervas fazem quando um vento suave passa e elas se movem lentamente para frente e para trás.
como o do Líbano
"como as árvores de cedro do Líbano". Essas eram lindas árvores e possuíam madeira boa para construção.
os habitantes das cidades floresçam como a relva no campo
A prosperidade dos habitantes das cidades é dita como se fossem a relva que cresce abundantemente nos campos.
Psalms 72:17
Que o seu nome permaneça para sempre
"Que as pessoas sempre saibam sobre ele" ou "Que as pessoas nunca esqueçam quem ele é".
seu nome
"o nome do rei", "a reputação do rei" ou "a fama do rei".
assim como o sol
"enquanto o sol brilhar".
que as pessoas o abençoem
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Deus o faça fazer coisas boas para as pessoas".
o chamem de abençoado
"reconheçam que Deus o abençoou".
Psalms 72:18
Informação Geral:
Esses versículos são mais que o final desse salmo. É a declaração final de todo o Livro 2 de Salmos, o qual começa no salmo 42 e acaba com o salmo 72.
Bendito seja Yahweh Deus, o Deus de Israel
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Que o povo bendiga Yahweh Deus, o Deus de Israel".
Que Seu glorioso nome seja exaltado para sempre
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Que o povo exalte Seu glorioso nome para sempre" ou, tratando "nome" como uma metonímia para o próprio Yahweh, "Que o povo saiba para sempre quão glorioso Ele é".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Seu glorioso nome seja exaltado

"Ele, que é glorioso, seja exaltado".

toda a terra se encha com a Sua glória

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que a Sua glória encha toda a terra" ou "que Ele encha toda a terra com Sua glória".

Amém e amém

A palavra "amém" é repetida para enfatizar aprovação do que foi dito. Veja como foi traduzido em 41:13. T.A.: "Que certamente seja assim".

As orações de Davi, filho de Jessé, terminam aqui

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Davi, filho de Jessé, terminou suas orações" ou "esta é a última oração de Davi, filho de Jessé".

Translation Questions

Psalms 72:1

O que Salomão pediu a Deus para dar ao rei e seu filho?

Salomão pediu para Deus dar ao rei justos decretos, e dar ao seu filho a Sua retidão.

Psalms 72:4

Por quanto tempo Salomão quer que o povo honre à Deus?

Ele quer que eles honrem a Deus enquanto durar o sol, enquanto houver a lua, por todas as gerações.

Psalms 72:6

Como Salomão quer que os dias do rei sejam?

Ele quer que eles sejam como chuva sobre a erva ceifada, e como o aguaceiro que rega a terra.

Psalms 72:8

Até onde o domínio do rei chegará?

O seu domínio se estenderá da um mar a outro, do rio até as extremidades da terra.

Psalms 72:11

O que todos os reis e nações farão diante do rei?

Todos os reis se prostararam diante Dele e os servirão.

Psalms 72:13

Como o rei trata o pobre e o necessitado?

Ele se compadece do pobre e do necessitado, e salva a vida dos que estão em necessidade.

Psalms 72:15

Quais são os sinais da bênção de Deus para o rei?

Os sinais de bençãos são a abundancia de grãos, e os habitantes das cidades florecerão.

Psalms 72:17

Quanto tempo Salomão pede que o nome do rei dure?

Ele pede que o nome do rei permaneça para sempre, e perdure enquanto durar o sol.

Psalms 72:18

O que Yahweh faz sozinho?

Ele sozinho faz coisas maravilhosas.

Chapter 73

[1] Certamente, Deus é bom para Israel, para aqueles cujo coração é puro. [2] Mas quanto a mim, meus pés quase deslizaram; meus pés quase escorregaram debaixo de mim, [3] porque eu tinha inveja dos arrogantes quando eu vi a prosperidade dos perversos. [4] Pois eles não passam por aflições nem na morte, mas são fortes e bem alimentados. [5] Eles são livres das cargas dos outros mortais; não são afligidos como

os outros homens. [6] O orgulho os adorna como um colar em volta de seus pescoços; a violência os veste como um manto. [7] De tal cegueira vem o pecado; maus pensamentos passam através de seus corações. [8] Zombeteiramente, dizem coisas más; orgulhosamente, eles ameaçam com violência. [9] Com a boca falam contra os céus, e suas línguas perambulam pela terra. [10] Desta forma, o seu povo se volta para eles e bebe, abundantemente, de suas palavras. [11] Eles dizem: "Como Deus sabe? Tem algum conhecimento o Altíssimo?" [12] Essas pessoas são perversas; elas estão sempre despreocupadas, tornando-se cada vez mais ricas. [13] Certamente, foi em vão eu ter guardado meu coração e lavado minhas mãos na inocência. [14] Pois tenho sido afligido o dia todo, e sou disciplinado a cada manhã. [15] Se eu tivesse dito: "Eu falarei essas coisas", eu teria traído a geração dos Teus filhos. [16] Embora eu tentasse compreendê-las, isto era muito difícil para mim. [17] Então eu entrei no santuário de Deus e entendi o destino deles. [18] Certamente, Tu os colocas em lugares escorregadios; Tu os fazes cair na ruína. [19] Eles se tornam uma desolação num momento, e são totalmente consumidos de pavor. [20] Eles são como um sonho depois que se acorda; Yahweh, quando Te levantares, Tu nada pensarás sobre eles. [21] Pois meu coração estava aflito, e eu estava profundamente ferido. [22] Eu era estúpido e ignorante; eu era como um animal selvagem diante de Ti. [23] Todavia, estou sempre Contigo; Tu seguras minha mão direita. [24] Tu me guiarás com Teu conselho e, depois, me receberás em glória. [25] Quem tenho nos céus senão a Ti? Não há ninguém na terra que eu deseje senão a Ti. [26] Minha carne e meu coração se enfraquecem, mas Deus é a força do meu coração para sempre. [27] Aqueles que estão longe de Ti perecerão; Tu destruirás todos os que são infiéis a Ti. [28] Mas quanto a mim, tudo o que eu preciso fazer é me aproximar de Deus. Eu fiz de Yahweh Deus o meu refúgio. Eu proclamarei todos os Teus feitos.

Psalms 73:1

Informação Geral:

É comum encontrar paralelismo em poesia hebraica.

Salmo de Asafe

"Este é um salmo que Asafe escreveu". Veja como foi traduzido em 53:1.

meus pés quase deslizaram; meus pés quase escorregaram debaixo de mim

O salmista fala sobre ser incapaz de confiar em Deus e querer pecar como se tivesse quase caído enquanto andava por um caminho escorregadio. Tradução Alternativa

eu tinha inveja dos arrogantes

"eu invejei o arrogante" ou "eu não queria que os arrogantes tivessem as coisas boas que eles tinham".

arrogantes

O adjetivo "arrogantes" pode ser

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

traduzido como uma frase substantiva. T.A.: "pessoas arrogantes".

prosperidade dos perversos

O palavra "prosperidade" pode ser traduzida como um verbo. T.A.: "como o perverso tem tantas coisas boas".

perversos

O adjetivo "perversos" pode ser traduzido como uma frase substantiva. T.A.: "pessoas perversas".

Psalms 73:4

Informação Geral:

Asafe começa a descrever como ele às vezes quer reclamar com Deus sobre aqueles que são "arrogantes" e "perversos". (73:1)

cargas dos outros mortais

A palavra "cargas" é uma metonímia para as dificuldades do cotidiano

não são afligidos como os outros homens

"eles não sofrem como as outras pessoas".

Psalms 73:6

Informação Geral:

Asafe continua descrevendo como ele às vezes quer reclamar com Deus sobre aqueles que são "arrogantes" e "perversos" (73:1)

O orgulho os adorna como um colar em volta de seus pescoços; a violência os veste como um manto

Isso significa que as pessoas perversas mostram a todos o quanto elas são orgulhosas e violentas, como se estivessem usando um colar ou uma linda capa.

colar... manto

Isso se refere às coisas usadas por pessoas ricas.

colar

Corrente, geralmente, feita de ouro ou joias usadas ao redor do pescoço.

De tal cegueira vem o pecado

Por serem como cegos, que não sabem para onde estão indo, eles pecam sem perceber. Estar cego é uma metáfora para a pessoa incapaz de ver o quanto é perversa.

maus pensamentos passam através de seus corações

Aqui o salmista descreve os pensamentos das pessoas como se fossem pessoas. Ele também descreve o ser interior do perverso como se fosse uma construção cujo essas pessoas pudessem andar. T.A.: "no seu interior, eles estão sempre pensando em fazer mais coisas maldosas". (UDB)

Psalms 73:8

Informação Geral:

Asafe continua descrevendo como ele às vezes quer reclamar com Deus sobre aqueles que são "arrogantes" e "perversos" (73:1)

Zombeteiramente

De quem eles zombam pode ser dito de maneira clara. T.A.: "Eles zombam de Deus e Seu povo".

Com a boca falam contra os céus

Aqui a palavra "céus" é uma metonímia para Deus, que vive nos céus. T.A.: "Eles falam contra Deus, que está nos céus".

Com a boca falam

"falam enfaticamente" ou "falam de propósito".

e suas línguas perambulam pela terra

A palavra "línguas" é uma metonímia para as próprias pessoas. Possíveis significados são: 1) "eles vão pela terra dizendo coisas maldosas sobre Deus" ou "eles vão a todos os lugares e gabam-se sobre eles mesmos".

Psalms 73:10

Informação Geral:

Asafe continua descrevendo como ele às vezes quer reclamar com Deus sobre aqueles que são "arrogantes" e "perversos". (73:1)

o seu povo se volta para eles

Possíveis sigificados são: 1) "O povo de Deus ama os perversos" ou 2) "os perversos retornam para esse lugar".

e bebe, abundantemente, de suas palavras

Possíveis significados são: 1) "O povo de Deus ouve com prazer as palavras dos perversos" ou 2) "os perversos têm bastante comida para comer e vinho para beber".

Eles dizem

Os perversos dizem.

Como Deus sabe? Tem algum conhecimento o Altíssimo?

Essas perguntas retóricas são para mostrar o desprezo a Deus. Essas perguntas podem ser escritas como afirmações. T.A.: "Certamente Deus não sabe o que estamos fazendo. O Altíssimo não tem conhecimento sobre isso".

Psalms 73:13

Informação Geral:

Nos versículos 13 e 14, Asafe continua descrevendo como ele às vezes quer reclamar com Deus sobre aqueles que são "arrogantes" e "perversos" (73:1). No versículo 15 ele começa a falar sobre o que ele realmente está pensando.

eu ter

A palavra "eu" se refere a Asafe.

guardado meu coração

Asafe fala de guardar seu coração como se ele estivesse guardando uma cidade ou uma construção contra os inimigos. T.A.: "Eu mantive meus pensamentos puros".

lavado minhas mãos na inocência

O escritor fala do seu coração puro como se ele tivesse usado a inocência para lavar suas mãos ao invés de água. Veja como foi traduzido em 26:6. T.A.: "minhas ações me mantiveram puro" ou "lavei minhas mãos para mostrar que sou inocente".

tenho sido afligido

"Você me fez sofrer". Veja como "eles não estão aflitos" foi traduzido em 73:4.

o dia todo

"sempre" ou "todo dia".

sou disciplinado

"sou punido".

Se eu tivesse dito: "Eu falarei essas coisas", eu teria traído a geração dos Teus filhos.

Essa situação hipotética não aconteceu. T.A.: "Eu nunca disse, 'Direi essas coisas' , então eu não traí essa geração dos Seus filhos".

Psalms 73:16

compreendê-las

Compreender as coisas boas que acontecem com "os perversos". (73:4-73:10)

destino deles

"o que acontece com os pervesos quando morrem" (UDB) ou "como os perversos morrem".

Psalms 73:18

os colocas

A palavra "os" se refere aos perversos.

lugares escorregadios

"chão instável ou inseguro". Veja como "escorregadio" foi traduzido em 73:1.

Eles se tornam uma desolação num momento

A palavra "desolação" é uma metáfora para a pessoas que perdeu tudo de bom. T.A.: "Quão rápido eles são destruídos".

como um sonho depois que se acorda

O perverso não vai durar mais do que

alguém vê em seu sonho, que desaparece logo que a pessoa acorda.

Psalms 73:21

meu coração estava aflito

A palavra "coração" é uma metonímia para os pensamentos e sentimentos de uma pessoa. T.A.: "Eu estava muito triste".

eu estava profundamente ferido

O salmista fala de dor emocional como se fosse dor física. T.A.: "Eu senti como se alguém tivesse me ferido" com um faca ou uma flecha.

estúpido e ignorante

Essas duas palavras sigificam basicamente a mesma coisa e enfatiza o quão pouco ele sabia. T.A.: "muito ignorante".

estúpido

"não entendia nada".

Ti

Esse "Ti" se refere a Deus.

Psalms 73:23

estou sempre Contigo

A palavra "estou" se refere a Asafe. A palavra "Contigo" se refere a Deus.

Tu seguras minha mão direita

Isso mostra um relacionamento íntimo com Deus que gera estabilidade e segurança. T.A.: "Você me tem por perto".

me receberás em glória

Possíveis significados são: 1) "me colocarás onde pessoas me honrarão" ou 2) "me honrarás colocando-me onde Voce está". Veja como "me receberás" foi traduzido em 49:14.

Psalms 73:25

Quem tenho nos céus senão a Ti?

Isso pode ser traduzido como uma afirmação: T.A.: "Não existe ninguém nos céus para mim, a não ser Você" ou "Você é o único que eu tenho nos céus".

nos céus

"entre os deuses" ou "entre os seres sobrenaturais".

ninguém na terra

"nenhum ser humano".

Minha carne e meu coração

Essas duas frases têm significados semelhantes. Juntas representam um pessoa por inteiro. T.A.: "Meu corpo e minha mente".

Psalms 73:27

Informação Geral:

Asafe continua falando sobre Deus.

Aqueles que estão longe de Ti

Aqui a ideia de estar longe de Deus é comparada a não estar disposto à obedecê-Lo. T.A.: "Aqueles que não querem obedecer Você".

meu refúgio

O escritor fala de Yahweh como se fosse um lugar para onde uma pessoa pudesse fugir para se proteger.

Translation Questions

Psalms 73:1

Pra quem Deus é bom?

Deus é bom para Israel e para aqueles de coração puro.

Por que os pés de Asafe quase escorregaram?

Ele quase escorregou porque tinha inveja dos arrogantes quando ele via a prosperidade dos perversos.

Psalms 73:4

Como Asafe descreve o arrogante e perverso?

Ele diz que eles não sentem dor, eles são fortes e bem alimentados, eles são livres das cargas e não são afligidos como os outros homens.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 73:6

Como são o orgulho e a violência para o perverso?

Orgulho é como um colar em volta de seus pescoços, e a violência os veste como um manto.

Qual o resultado da cegueira do perverso?

De tal cegueira vem o pecado e maus pensamentos.

Psalms 73:8

Que coisas dizem os perversos?

Eles zombam, dizem coisas más, ameaçam violência e falam contra os Céus.

Psalms 73:10

O que os perversos dizem contra Deus?

Eles dizem: "Como Deus sabe? Deus sabe o que se passa?".

Psalms 73:13

Por que Asafe sente que guardou seu coração em vão?

Asafe tem sido afligido e disciplinado a cada manhã.

O que acontecerá se Asafe disser estas coisas?

Ele terá traído esta geração de filhos de Deus.

Psalms 73:16

Onde Asafe foi para adquirir entendimento destas coisas?

Asafe foi ao santuário de Deus.

Psalms 73:18

No que se tornará o perverso em um momento?

Eles se tornarão um deserto num momento!

Psalms 73:21

Como Asafe disse que era diante de Deus?

Ele era como um animal sem sentido diante de Deus.

Psalms 73:23

O que Deus fará a Asafe depois de guiá-lo com seu conselho?

Depois, Deus receberá Asafe em glória.

Psalms 73:25

Qual o único desejo de Asafe na terra?

O Deus dos Céus é tudo o que ele deseja.

Psalms 73:27

Quem perecerá?

Aqueles que estão longe de Deus perecerão; Tu destruirás a todos que são infiéis a Ele.

O que é que Asafe precisa fazer?

Ele precisa se aproximar de Deus.

Chapter 74

[1] Deus, por que nos rejeitaste eternamente? Por que Tua ira queima contra as ovelhas de Teu pasto? [2] Traz à lembrança o Teu povo, aquele que redimiste nos tempos antigos, aquele que adquiriste para ser Tua própria herança, e o monte Sião, onde Tu habitas. [3] Vem ver as ruínas completas, todo o dano que o inimigo fez no lugar santo. [4] Teus adversários rugiram no meio do lugar que Tu designaste; eles hastearam suas bandeiras de batalha. [5] Eles o destruíram com machados, como se fosse uma densa floresta. [6] Eles esmagaram e quebraram todos os entalhes de madeira; eles os quebraram com machados e martelos. [7] E atearam fogo em Teu santuário; eles profanaram o local onde vives, lançando-o ao chão. [8] Disseram em seus corações: "Nós destruiremos todos eles". E queimaram todos os Teus santuários no país. [9] Nós não vemos mais nenhum sinal milagroso de Deus; não há mais

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

profetas, e ninguém dentre nós sabe quanto tempo isso vai durar. [10] Até quando, ó Deus, o inimigo continuará a insultar-Te? O inimigo blasfemará o Teu nome para sempre? [11] Por que reténs a Tua mão, a Tua mão direita? Tira a Tua mão direita das Tuas vestes e os destrói. [12] Mas Deus tem sido meu Rei desde os tempos antigos, trazendo salvação à terra. [13] Tu dividiste o mar pela Tua força; esmagaste as cabeças dos monstros marinhos nas águas. [14] Tu esmagaste a cabeça do Leviatã e o deste como alimento para aqueles que vivem no deserto. [15] Abriste fontes e córregos; secaste rios perenes. [16] O dia é Teu, e a noite é Tua também; colocaste o sol e a lua em seu lugar. [17] Estabeleceste todos os limites da terra; Tu fizeste o verão e o inverno. [18] Relembra-Te como o inimigo diz insultos contra Ti, Yahweh, como aquele povo tolo que blasfemou Teu nome. [19] Não entregues a vida de Tua pomba a um animal selvagem. Não Te esqueças para sempre da vida do Teu povo oprimido. [20] Traz à mente Tua aliança, pois as regiões escuras da terra estão cheias de violência. [21] Não deixes que o oprimido retorne envergonhado. Que o pobre e o oprimido louvem o Teu nome. [22] Levanta-Te, Deus; defende Tua própria honra; lembra-Te como os tolos Te insultam o dia todo. [23] Não Te esqueças da voz de Teu adversário ou do alvoroço dos que continuam a desafiar-Te.

Psalms 74:1

Informação Geral:

É comum encontrar paralelismos na poesia hebraica.

Masquil de Asafe

"Este é um masquil que Asafe escreveu."

Masquil

Isso pode se referir a um estilo musical. Veja como foi traduzido em 32:1.

Deus, por que nos rejeitaste eternamente?

Isso pode ser traduzido como uma afirmação. Tradução Alternativa

Por que Tua ira queima contra as ovelhas de Teu pasto?

Isso pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Nós somos aqueles de quem Você prometeu cuidar e não fizemos nada de errado, mas Tu estás com raiva de nós!".

as ovelhas de Teu pasto

Asafe fala do povo de Israel como se fossem ovelhas. T.A.: "contra Israel, que são como ovelhas que Tu alimentas no Teu pasto".

Traz à lembrança

"Prestar atenção a". Deus não esqueceu Seu povo, mas não parece que Ele esteja pensando Neles.

Tua própria herança

"Tua para sempre".

Psalms 74:3

Informação Geral:

Esses versículos descrevem um evento real, um ataque físico no templo de Israel em Jerusalém.

Vem ver

Asafe está falando para Deus, pedindo que Ele venha ver a destruição.

rugiram

Os adversários estão gritando com um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

brado de vitória.

entalhes de madeira

Isso se refere às esculturas de madeira, metal ou pedra no templo.

Psalms 74:7

Informação Geral:

Asafe continua descrevendo a destruição do templo.

atearam... profanaram... disseram... queimaram

Esses ações se referem aos adversários mencionados em 74:3.

Disseram em seus corações

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "Disseram para eles mesmos" ou "Pensaram consigo mesmos".

Psalms 74:9

Informação Geral:

Asafe fala com Deus sobre a destruição que vê.

Nós não vemos mais nenhum sinal

Possíveis significados são: 1) "Nós não vemos mais nenhum sinal milagroso de Deus" ou 2) "Todos os nossos símbolos sagrados se foram" ou 3) se ele estiver falando de bandeiras ou de símbolos de um exército, "Nosso exército foi completamente destruído".

Até quando, ó Deus, o inimigo continuará a insultar-Te?

Isso pode ser traduzido com uma afirmação. T.A.: "Deus, os inimigos têm insultado Você por tempo demais!".

O inimigo blasfemará o Teu nome para sempre?

Isso pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Parece que Você nunca vai dar um basta na blasfêmia que os inimigos fazem contra Teu nome!".

blasfemará o Teu nome

A palavra "nome" é uma metonímia para o próprio Deus. T.A.: "dirá que Tu és mau" ou "Te insultará".

Por que reténs a Tua mão, a Tua mão direita?

O salmista fala de Deus como se Ele tivesse um corpo físico. Isso pode ser dito como uma afirmação. T.A.: "Pare de reter Sua mão, Sua mão direita!".

reténs a Tua mão

Aqui a palavra "mão" é uma metonímia para o poder. T.A.: "não mostra Seu poder" ou "não usa Seu poder para destruir os inimigos".

Tua mão direita

"Sua mão forte".

Tira a Tua mão direita das Tuas vestes

O salmista fala de Deus como se Ele tivesse um corpo físico. T.A.: "Pare de esconder Seu poder e faça alguma coisa".

Psalms 74:12

Informação Geral:

Aqui começa um novo tema: Asafe está proclamando as grandes obras de Deus na história do Seu povo.

Deus tem sido meu Rei desde os tempos antigos

Possíveis significados são: 1) Asafe está falando como um representante de Israel, "Deus tem sido nosso Rei desde quando nós, israelitas, nos tornamos uma nação" ou 2) "Deus, meu Rei, estava vivo mesmo na antiguidade".

trazendo salvação

"salvando pessoas".

Tu dividiste... nas águas

Asafe está provavelmente falando do evento em que Deus tirou Israel do Egito, dividiu o mar Vermelho, fez o povo atravessar em terra seca e afogou o exército de Faraó.

Tu dividiste o mar pela Tua força

Asafe está falando de Deus como se Ele tivesse um corpo físico. T.A.: "Você é tão poderoso que fez aparecer terra seca no meio do mar".

o mar

"as grandes águas".

esmagaste as cabeças dos monstros marinhos nas águas

Asafe está provavelmente falando de Faraó e seu exército como se eles fossem monstros marinhos. Se possível, é melhor traduzir essas palavras literalmente. T.A.: "quando Você matou o exército de Faraó, foi como se Você tivesse esmagado as cabeças dos monstros marinhos".

Psalms 74:14

Informação Geral:

Asafe continua falando o que Deus fez há muito tempo. Ele provavelmente está falando quando Deus tirou Israel do Egito e afogou o exército de Faraó no mar Vermelho. Se possível, essas palavras devem ser traduzidas literalmente.

Leviatã

Leviatã é um monstro do mar. Representa um inimigo cruel.

Abriste fontes e córregos

"Você fez com que fluíssem fontes e córregos de uma terra seca e rígida".

Psalms 74:16

Informação Geral:

Asafe continua narrando o poder criativo de Deus.

os limites da terra

"as demarcações da terra e do mar".

Psalms 74:18

Informação Geral:

Asafe está suplicando a ajuda de Deus.

Relembra-Te

"Preste atenção a". Veja como foi traduzido em 74:1.

o inimigo diz insultos contra Ti

Asafe fala das palavras de insulto como se fossem objetos físicos, como pedras, que os inimigos estavam lançando em Yahweh. T.A.: "o inimigo insultou a Ti muitas vezes".

a vida de Tua pomba

Asafe fala de si mesmo como se fosse uma pomba, um pássaro indefeso. T.A.: "eu, Sua pomba". Essa frase também pode ser uma metáfora para o povo de Israel.

pomba

Um pássaro pequeno e indefeso, geralmente mantido como animal de estimação.

um animal selvagem

Essa frase pode ser uma metáfora para os inimigos de Israel. T.A.: "um inimigo bárbaro parecido com um animal selvagem".

Não Te esqueças para sempre da vida do Teu povo oprimido

"Não continue sem ajudar Seu povo oprimido para sempre". Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A: "Venha logo ajudar Seu povo oprimido". .

Psalms 74:20

Informação Geral:

Asafe continua seu lamento para Yahweh.

as regiões escuras da terra estão cheias de violência

Asafe fala das "regiões" como se elas fossem reservatórios cujo alguém pudesse colocar "lugares de violência". T.A.: "pessoas violentas praticam atos malignos em lugares sombrios da terra, onde quer que possam fazê-lo.

as regiões escuras da terra

A palavra "escuras" é provavelmente uma metáfora para um lugar onde coisas ruins acontecem ou para as terras que os israelitas foram enviados no exílio, mas essas palavras devem ser traduzidas literalmente se possível.

Não deixes que o oprimido retorne envergonhado

"Não deixe que os perversos derrotem o oprimido, deixando-o envegonhado".

o oprimido

Pessoas que são tratadas de forma cruel por pessoas poderosas.

o pobre e o oprimido

As palavras "pobre" e "oprimido" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que Yahweh salva muitos que precisam da Sua ajuda. Veja como essas palavras foram traduzidas em 35:9.

Psalms 74:22

defende Tua própria honra

"mostre a todos que Tu estás certo".

lembra-Te

"preste atenção a". Deus não esqueceu como os tolos os insultam, mas não parece que Ele esteja pensando sobre isso. Veja como foi traduzido no versículo 74:1.

da voz de Teu adversário

A palavra "voz" é uma metonímia para as palavras que as pessoas usam quando falam. T.A.: "o que os Seus adversários estão dizendo".

ou do alvoroço dos que continuam a desafiar-Te

O salmista fala das palavras daqueles que desafiam a Deus como se fossem o alto barulho dos animais ou de objetos inanimados como água ou vento. T.A.: "e preste atenção às palavras barulhentas e sem significados daqueles que continuamente Te desafiam".

desafiar-Te

resistir ousadamente.

Translation Questions

Psalms 74:1

O que Asafe pedir a Deus para lembrar que Ele fez para o seu povo em tempos antigos?

Deus redimiu-os em tempos antigos, e comprou-os para ser sua própria herança.

Psalms 74:3

Que dano o inimigo fez no santuário?

Eles montaram suas bandeiras de batalha, destruiram com machados, esmagaram e quebraram todas esculturas.

Psalms 74:7

O que mais eles fizeram ao santuário?

Eles atearam-lhe fogo, e profanaram-no derrubando-o no chão.

O que o inimigo fez aos locais de encontro?

Eles queimaram todos os lugares de encontro na terra.

Psalms 74:9

O que o povo de Deus não viu mais?

Eles não viram mais sinais milagrosos, não há mais nenhum profeta.

Psalms 74:12

Quais são os sinais de que Deus tem sido o rei de Asafe desde os tempos antigos?

Deus dividiu o mar e quebrou as cabeças dos monstros marinhos.

Psalms 74:14

O que Deus fez ao leviatã?

Ele esmagou as cabeças de leviatã, e deu ele como alimento para aqueles que vivem no deserto.

Psalms 74:16

O que Deus pôs no lugar?

Ele pôs o sol e a lua no lugar, e definiu todas as fronteiras da terra.

Psalms 74:18

O que o inimigo faz que Asafe quer que Yahweh se lembre?

O inimigo arremessava insultos a Yahweh e blasfemava o nome Dele.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 74:20

Por que Asafe pede a Deus que se lembre de sua aliança?

Ele quer que o Yahweh lembre de sua aliança porque a terra está cheia de violência.

Psalms 74:22

O que Asafe quer que Yahweh defenda?

Asafe quer que Yahweh se levante e defenda sua própria honra.

Chapter 75

[1] Damos-Te graças, ó Deus; agradecemos, pois Teu nome está perto; os homens declaram as Tuas maravilhas. [2] Quando Eu escolher o tempo determinado, julgarei com retidão. [3] Ainda que a terra e todos os que nela habitam tremam de medo, Eu sustento os pilares da terra. Interlúdio [4] Eu disse aos soberbos: “Não sejais arrogantes!” E aos perversos: “Não vos vanglorieis! [5] Não vos exalteis, nem faleis com arrogância." [6] Pois a vitória não vem do leste, nem do oeste, nem do deserto. [7] Mas Deus é o Juiz; Ele humilha um e exalta outro. [8] Pois há um cálice na mão de Yahweh, com vinho espumante misturado com especiarias, e Ele o derrama. Certamente, todos os perversos da terra o beberão até a última gota. [9] Mas, quanto a mim, anunciarei para sempre o que fizeste, cantarei louvores ao Deus de Jacó. [10] Ele diz: “Aniquilarei as forças do perverso, mas as forças do justo serão exaltadas."

Psalms 75:1

Informação Geral:

É comum encontrar paralelismo em poesia hebraica.

Informação Geral:

O povo de Deus está falando em 75:1, e Deus fala em 75: 2-3.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração".

adaptado para Al Tachete

Isso provavelmente se refere ao estilo musical ou à melodia a se usar quando cantar esse salmo. Tradução Alternativa (T.A.): "cante esse salmo usando a melodia de 'Al Tachete'", ou "cante esse salmo usando o estilo de 'Al Tachete'".

Salmo de Asafe

"Este é um salmo que Asafe escreveu".

Veja como foi traduzido em 53:1.

todos os que nela habitam

"todas as pessoas que moram nela".

sustento os pilares da Terra

"impeço a terra de ser destruída" ou T.A.: "mantenho Meu povo seguro".

[Interlúdio]

Isso talvez seja um termo musical que mostra às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra hebraica, e algumas traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 75:4

Eu disse

Possíveis significados são: 1) Deus está falando ou 2) Asafe está falando.

Não sejais arrogantes... Não vos vanglorieis... Não vos exalteis... nem faleis

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O autor está falando com os perversos, por isso as frases estão no plural.

E aos perversos

"E eu falei aos perversos".

“Não vos vanglorieis!

Asafe fala dos perversos como se fossem animais com chifres em suas cabeças, alongando seus pescoços e levantando suas cabeças bem alto para assustar outros animais. T.A.: "Não se sintam confiantes" ou "Não se vangloriem da sua força".

Não vos exalteis

Asafe fala dos perversos como se fossem animais com chifres em suas cabeças, alongando seus pescoços e levantando suas cabeças bem alto para assustar outros animais. T.A.: "Estejam certos de não se vangloriarem dizendo que vocês são maiores que Deus".

nem faleis com arrogância

Asafe fala dos perversos que resistem ou desafiam Deus como se fossem animais com chifres em suas cabeças, alongando seus pescoços e levantando suas cabeças bem alto para assustar outros animais. T.A.: "arrogantemente".

a vitória não vem do leste, nem do oeste, nem do deserto

Asafe fala sobre quem dá a vitória. T.A.: "Aquele que te dá vitória não será alguém que vem do leste, nem do oeste, nem do deserto" ou "Aquele que te fortalecerá e fará pessoas te honrarem não será alguém que vem do leste, nem do oeste, nem do deserto".

Psalms 75:7

Informação Geral:

Asafe fala sobre Deus.

Ele humilha um e exalta outro.

As palavras "humilha" e "exalta" são metáforas para mostrar que Deus pode tanto tornar pessoas poderosas quanto tirar o poder delas. T.A.: "Ele faz de um homem um rei no lugar de outro homem" ou "Ele tira o poder de um homem e dá poderes a outro homem".

vinho espumante misturado com especiarias

Quando Yahweh castigar o povo, será como pessoas que beberam vinho forte e ficaram doentes.

vinho espumante

Espumante é uma metáfora para o poder do vinho de deixar as pessoas bêbadas. T.A.: "vinho forte".

especiarias

Folhas secas ou sementes moídas.

o derrama

Derrama de um grande recipiente em copos que as pessoas usarão para beber.

o beberão até a última gota.

"beberão tudo".

Psalms 75:9

Ele diz

Deus diz.

Aniquilarei as forças do

T.A.: "Tirarei as forças do".

as forças do justo serão exaltadas

T.A.: "as forças do justo serão engrandecidas" ou "Eu tornarei o justo poderoso".

Translation Questions

Psalms 75:1

Para o que as pessoas dão graças?

Eles dão graças porque Yahweh revela Sua presença.

O que Yahweh fará na hora marcada?

Ele vai julgar de forma justa, e fazer

firmes os pilares da terra.

Psalms 75:4

O que Asafe disse aos arrogantes e perversos para não fazer?

Ele diz-lhes para não ser arrogante ou confiante de vitória, e não falar com a cabeça erguida.

Psalms 75:7

O que Asafe diz sobre Yahweh?

Deus é juiz e traz um para baixo e levanta outro.

O que os ímpios fazem com o cálice de espuma de vinho na mão do Yahweh?

Eles vão beber até a última gota.

Psalms 75:9

Como Asafe louvará o Deus de Jacó?

Ele continuamente dirá o que Deus fez e cantará louvores a Ele.

O que Deus diz que fará a força dos ímpios e dos justos?

Ele cortará os forças dos ímpios e levantará as dos justos.

Chapter 76

[1] Deus tornou-Se conhecido em Judá; Seu nome é grande em Israel. [2] Sua tenda fica em Salém; Sua morada está em Sião. [3] Ali, Ele quebrou as flechas dos arcos, o escudo, a espada e as outras armas de guerra. Interlúdio [4] Tu és mais glorioso e excelente que as montanhas de despojos. [5] Aqueles que têm o coração valente foram saqueados; eles caíram no sono. Todos os guerreiros foram inúteis. [6] Diante da Tua repreensão, ó Deus de Jacó, cavaleiros e cavalos adormecem. [7] Somente Tu és temido. Quem pode ficar ao Teu lado quando estás irado? [8] Dos céus, fizeste Teu julgamento ser ouvido; a terra ficou temerosa e em silêncio [9] quando Tu, ó Deus, Te levantaste para executar julgamento e para salvar todos os oprimidos da terra. Interlúdio [10] Certamente, a Tua ira contra os homens será para o Teu louvor, e, com o restante da ira, Te cingirás. [11] Fazei votos a Yahweh, vosso Deus, e os cumpri. Que todos os que estão ao Seu redor tragam presentes, pois Ele deve ser temido. [12] Ele retira o espírito dos príncipes; Ele é temido pelos reis da terra!

Psalms 76:1

Informação Geral:

O paralelismo é muito comum na poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração".

com instrumentos de cordas

"pessoas devem tocar instrumentos de corda com esta música".

Salmo de Asafe

"Este é um salmo que Asafe escreveu". Veja como foi traduzido em 53:1.

tornou-Se conhecido em Judá

"fez o povo de Israel conhecê-lo por quem Ele é" ou "se fez famoso em Judá".

Seu nome é grande em Israel

A frase "Seu nome" é uma metonímia para sua reputação. Tradução Alternativa

Sua morada

"local onde Ele escolheu para viver".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele quebrou as flechas dos arcos, o escudo, a espada e as outras armas de guerra

Essas palavras são provavelmente uma metáfora na qual Deus está fazendo com que o povo de Judá viva pacificamente, sem temer que os inimigos façam guerra com eles, mas essas palavras devem ser traduzidas no sentido literal.

[Interlúdio]

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 76:4

Informação Geral:

Asafe fala de Deus como se fosse um soldado retornando da montanha após vencer uma batalha.

Tu és mais glorioso e excelente

A segunda frase fortalece a primeira frase em que a glória de Yahweh se relaciona à Sua excelência.

Tu és mais glorioso

A palavra "glorioso" é uma metáfora para grandeza. T.A.: "Mostre O quão grandioso és".

Aqueles que têm o coração valente foram saqueados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "seu povo matou os bravos soldados de seus inimigos e levou suas posses".

caíram no sono

Aqui "caíram no sono" é um eufemismo para morreram. T.A.: "morreram" ou "caíram mortos".

Psalms 76:6

Diante da Tua repreensão

O substantivo abstrato "repreensão" se refere a maneira de falar crítica e com raiva. T.A.: "Quando Tu os repreendeste".

adormecem

"morrem" ou "caem mortos".

Quem pode ficar ao Teu lado quando estás irado?

Isso pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Ninguém pode ficar ao Teu lado quando estás com raiva" ou "Tu podes destruir a todos dos quais estiver com raiva".

Psalms 76:8

fizeste Teu julgamento ser ouvido

"Tu declarastes o julgamento" ou "Tu anunciastes como punirás as pessoas perversas".

terra ficou

Aqui a palavra "terra" é uma metonímia para os povos que vivem na terra. T.A.: "os povos da terrra estavam".

executar julgamento

"cumprir o julgamento" ou "punir o povo perverso".

[Interlúdio]

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 76:10

Certamente

A palavra "certamente" está expressando uma esperança de que aquilo que está acontecendo certamente passará.

Tua ira contra os homens será para o Teu louvor

Possíveis significados são: 1) "o povo irá Te adorar porque estás com raiva dos perversos e os julgará" ou 2) "as pessoas que estão com raiva de Ti, farão coisas que causarão povos a Te adorar".

com o restante da ira, Te cingirás

A ira de Yahweh é falada como algo que pode ser amarrado na cintura, como um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cinto. T.A.: "amarrarás o resto da Tua ira como um cinto".

Psalms 76:11

Ele deve ser temido

"Yahweh, a quem devem temer".

Ele retira o espírito dos príncipes

A frase "Ele retira o espírito" é uma expressão idiomática que quer dizer que Ele quebranta o espírito ou que Ele humilha alguém. T.A.: "Ele humilha os príncipes".

Ele é temido pelos reis da terra

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os reis da terra o temem".

Translation Questions

Psalms 76:1

Onde está o lugar de habitação do Deus de Judá?

Seu lugar de moradia é em Sião.

Psalms 76:4

Como Ele desce das montanhas, como é que Deus se parece?

Deus brilha brilhantemente e revela Sua glória.

Psalms 76:6

O que aconteceu quando o Deus de Jacó repreendeu seus inimigos?

Em Sua repreensão, ambos cavalo e cavaleiro morreram.

Psalms 76:8

O que aconteceu quando o julgamento de Deus veio do céu?

Quando Seu julgamento chegou, a terra estava com medo e silenciosa.

Psalms 76:10

Qual será o julgamento de Deus para seus inimigos irado contra Ele?

Seu julgamento dos seus inimigos irado Lhe trará louvor.

Psalms 76:11

O que as pessoas devem sobre os votos que eles fazem para o Yahweh seu Deus?

Eles devem manter seus votos.

Como os príncipes e reis respondem a Yahweh?

Ele humilha o espírito dos príncipes, e Ele é temido pelos reis.

Chapter 77

1 Com minha voz, clamo a Deus; com minha voz, clamo a Deus e Ele me escuta. 2 No dia da minha aflição, eu busco a Yahweh; à noite, eu estendo minhas mãos para fora e elas não se cansam. Minha alma se recusa a ser consolada. 3 Eu me lembro de Deus enquanto eu gemo; penso Nele enquanto eu desfaleço. Interlúdio 4 Tu manténs meus olhos abertos; eu estou muito perturbado para falar. 5 Penso sobre os dias antigos, sobre tempos que já passaram. 6 Durante a noite, eu me relembro da canção que um dia cantei. Penso cuidadosamente e tento compreender o que aconteceu. 7 Yahweh me rejeitará para sempre? Ele nunca mais me mostrará Seu favor novamente? 8 Seu amor leal se foi para sempre? Sua promessa falhou para sempre? 9 Yahweh Se esqueceu de ser gracioso? Sua fúria excluiu Sua compaixão? Interlúdio 10 Eu digo: “Este é o meu pesar: a mão direita do Altíssimo mudou para conosco." 11 Mas eu trarei à mente os Teus feitos, Yahweh, eu pensarei sobre Tuas maravilhosas

obras da antiguidade. [12] Meditarei sobre todos os Teus feitos e refletirei neles. [13] Teu caminho, ó Deus, é santo; que deus se compara ao nosso grandioso Deus? [14] Tu és o Deus que realiza maravilhas; Tu tens revelado Tua força entre os povos. [15] Pelo Teu grande poder, Tu deste vitória ao Teu povo, os descendentes de Jacó e José. Interlúdio [16] As águas Te viram, ó Deus, as águas Te viram e tiveram medo; os abismos tremeram. [17] As nuvens derramaram água, os céus nublados trovejaram, Tuas flechas reluziram. [18] Tua voz de trovão foi ouvida nos ventos; os relâmpagos iluminaram o mundo; a terra tremeu e se abalou. [19] Tua vereda passou pelo mar e Teu caminho pelas águas em ascensão, mas Tuas pegadas não foram vistas. [20] Tu guiaste o Teu povo como um rebanho, pelas mãos de Moisés e Arão.

Psalms 77:1

Informação Geral

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração".

Jedutum

Um dos regentes musicais de Davi tinha esse nome. Isso pode se referir a ele. Veja como foi traduzido em 39:1.

Salmo de Asafe

"Este é um salmo que Asafe escreveu." Veja como foi traduzido em 53:1.

Psalms 77:2

eu estendo minhas mãos para fora

"eu oro com minhas mãos estendidas".

Minha alma se recusa a ser consolada

A palavra "alma" é uma metonímia que representa a pessoa. Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

Eu me lembro de Deus enquanto eu gemo; penso Nele enquanto eu desfaleço

Essas duas frases têm significados parecidos e são combinadas para dar ênfase.

enquanto eu desfaleço

"enquanto meu espírito desfalece" ou "como se meu espírito estivesse sobrecarregado".

[Interlúdio]

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 77:4

Informação Geral:

Depois de falar sobre Deus, Asafe fala a Deus no versículo 4 e então retorna a falar sobre Deus.

Tu manténs meus meus olhos abertos

"eu disse a Deus, 'Tu me deixaste com os olhos abertos'".

olhos abertos

A expressão olhos abertos é uma metoníma para aqueles que não conseguem dormir. T.A.: "me deixou acordado".

os dias antigos ... tempos que já passaram

Se necessário "dias antigos" e "tempos passados" podem ser combinados. T.A.: "coisas que aconteceram há muito tempo atrás".

Psalms 77:6

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

eu me relembro

T.A.: "eu lembro".

o que aconteceu

Outro possível significado é "o que estava acontecendo".

Yahweh me rejeitará para sempre? Ele nunca mais me mostrará Seu favor novamente?

Essas duas frases expressam sentir a rejeição do Senhor.

Ele nunca mais me mostrará Seu favor novamente?

"Ele nunca mais fará coisas que mostrem que está satisfeito comigo?".

Psalms 77:8

Informação Geral:

Porque Asafe não tinha certeza da resposta para essas perguntas, provavelmente elas são literais e devem ser traduzidas literalmente.

Seu amor leal

Ao falar sobre o "amor leal" de Yahweh, Asafe está confiando que Yahweh sempre o amará. Veja como foi traduzido em 13:5. T.A.: "Seu amor fiel".

Sua fúria excluiu Sua compaixão?

Asafe fala da raiva como se fosse uma pessoa fechando a porta para deixar outra pessoa de fora, no caso, a compaixão. T.A.: "Deus parou de nos mostrar compaixão porque Ele está com raiva de nós".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 77:10

Eu digo

Possíveis significados são: 1) o salmista estava falando de si ou 2) o salmista estava falando de Yahweh.

a mão direita do Altíssimo mudou para conosco.

A expressão "mão direita" é uma metonímia para poder, autoridade ou força. T.A.: "O Altíssimo não mais usará seu poder para nos ajudar".

Psalms 77:11

Informação Geral:

O escritor começa a falar de Yahweh.

trarei à mente

"Lembrar". Veja como foi traduzido em 74:1.

Tuas maravilhosas obras da antiguidade

"As maravilhosas obras que fizeste há muito tempo".

Meditarei sobre todos os Teus feitos e refletirei neles

Essas duas frases expressam o conceito de meditação no que Yahweh fez.

meditarei

"pensarei profundamente".

refletirei neles

"pensarei sobre o que significam".

Psalms 77:13

Informação Geral:

O escritor continua falando de Yahweh.

que deus se compara ao nosso grandioso Deus?

Isso pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "nenhum deus poderá ser comparado ao nosso Deus grandioso".

revelado Tua força entre os povos

"mostrado para muitos povos quão forte És".

Tu deste vitória... os descendentes

"deste vitória ao teu povo... nós que somos os descendentes".

vitória ao Teu povo

"permitiste que Teu povo derrotasse seus inimigos".

os descendentes de Jacó e José

Está se referindo a toda a nação de Israel.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 77:16

As águas Te viram, ó Deus, as águas Te viram e tiveram medo; os abismos tremeram

Asafe fala como se as águas fossem uma pessoa que viu algo que as assustou.

as águas Te viram e tiveram medo; os abismos tremeram

As palavras "água" e "abismo" se referem à grandes massas de água, como o mar ou o oceano.

abismo

"profundezas das águas".

As nuvens derramaram água

Asafe fala das nuvens como se fossem pessoas derramando água. T.A.: "Caiu muita chuva" ou "Choveu muito forte".

Tuas flechas reluziram.

Essa é uma metáfora que descreve os raios como flechas de Deus. T.A.: "o raio que fizeste cruzou os céus como flecha".

reluziram

Utilize a palavra que sua língua possui para o que uma flecha faz depois que é atirada.

Psalms 77:18

Tua voz de trovão

Isso é uma personificação, referindo-se ao trovão como voz de Deus. T.A.: "Uma voz, tão alta como um trovão" ou "Uma voz muito alta".

relâmpagos iluminaram o mundo

Parece que a luz iluminou todo o mundo. T.A.: "relâmpagos iluminaram tudo que a vista alcança".

Tua vereda... Teu caminho

Essas duas frases têm o mesmo significado e são combinadas para dar ênfase.

Tuas pegadas

Asafe fala de Yahweh como se fosse uma pessoa com pés. Como isso é uma personificação, deve ser traduzido literalmente, se possível.

Tuas pegadas não foram vistas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém viu Suas pegadas".

Tu guiaste o Teu povo como um rebanho

Esta símile compara o povo de Deus a um rebanho.

pelas mãos de

A frase "pelas mãos de" significa "pela ação de" ou "através da ação de".

mão

Aqui a palavra "mão" é uma sinédoque para a pessoa inteira.

Translation Questions

Psalms 77:2

O que Asafe fez no dia de sua aflição?

Ele buscou ao Senhor, orou a noite toda e estendeu suas mãos.

O que Asafe fez no dia de sua aflição?

Ele buscou ao Senhor, orou a noite toda e estendeu suas mãos.

Psalms 77:4

Em que Asafe pensou quando ele não pôde dormir à noite?

Ele pensou sobre os dias antigos, sobre tempos há muitos passados.

Psalms 77:6

O que Asafe relembrou durante à noite?

Ele relembrou da canção que um dia ele cantou.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 77:10

O que é o pesar de Asafe?

O seu pesar é a mudança da mão direita do Deus todo Poderoso em direção a ele e seu povo.

Psalms 77:11

Quais atos de Yahweh Asafe pensou?

Ele pensou sobre os maravilhosos feitos mais antigos de Yahweh.

Psalms 77:13

Como Deus é diferente de todos os outros deuses?

Deus é extraordinario, Ele realiza maravilhas, revela Sua força e dá vitória ao Seu povo.

Como Deus é diferente de todos os outros deuses?

Deus é extraordinario, Ele realiza maravilhas, revela Sua força e dá vitória ao Seu povo.

Psalms 77:16

Como a natureza reagiu a Deus?

As águas tiveram medo e tremeram. As nuvens derramaram água e os céus trovejaram.

Como a natureza reagiu a Deus?

As águas tiveram medo e tremeram. As nuvens derramaram água e os céus trovejaram.

Psalms 77:18

Para onde a vereda de Deus foi?

Sua vereda passou pelo mar e Seu caminho pelas águas em ascensão, mas Suas pegadas não foram vistas.

Para onde a vereda de Deus foi?

Sua vereda passou pelo mar e Seu caminho pelas águas em ascensão, mas Suas pegadas não foram vistas.

Chapter 78

1 Escutai meus ensinamentos, povo meu, ouvi as palavras da minha boca. 2 Abrirei
minha boca em parábolas; contarei sobre coisas ocultas do passado. 3 O que ouvimos
e aprendemos, o que os nossos pais nos contaram, 4 não ocultaremos dos nossos
descendentes. Contaremos às próximas gerações sobre os atos louváveis de Yahweh,
Sua força, e as maravilhas que Ele fez. 5 Pois Ele estabeleceu os decretos da aliança
em Jacó e instituiu uma lei em Israel, ordenando que os nossos antepassados a
ensinassem aos seus filhos. 6 Assim ordenou para que a geração seguinte conhecesse
Seus decretos, os filhos ainda não nascidos, que também deveriam contar aos seus
próprios filhos. 7 Então, eles colocariam sua esperança em Deus e não se
esqueceriam dos Seus feitos, mas guardariam Suas ordenanças. 8 Eles não seriam
como seus antepassados, que foi uma geração teimosa e rebelde; uma geração cujo
coração não era reto, e cujo espírito não era comprometido com Deus, nem fiel a Ele.
9 Os filhos de Efraim estavam armados com arcos, mas retrocederam no dia da
batalha. 10 Eles não guardaram a aliança de Deus, e se recusaram a obedecer à Sua
lei. 11 Eles se esqueceram dos Seus feitos e das maravilhas que lhes havia mostrado.
12 Maravilhas que foram feitas diante dos olhos dos seus antepassados na terra do
Egito, na terra de Zoã. 13 Ele dividiu o mar e os guiou ao atravessá-lo; Ele fez as águas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

se levantarem como muros. [14] Durante o dia, os guiava com uma nuvem e, durante a noite, com a luz do fogo. [15] Ele partiu as rochas no deserto, e lhes deu água em abundância, suficiente para encher as profundezas do mar. [16] Ele fez ribeiros fluírem da pedra e fez a água fluir como rios. [17] Ainda assim, continuaram a pecar contra Ele, rebelando-se contra o Altíssimo no deserto. [18] Eles desafiaram a Deus em seus corações ao pedirem comida para satisfazerem sua vontade. [19] Eles falaram contra Deus: "Poderia Deus, realmente, preparar uma mesa para nós no deserto? [20] Sabemos que, quando Ele bateu na pedra, águas brotaram e ribeiros fluíram, mas poderá Ele também dar-nos pão? Proverá carne para Seu povo?" [21] Quando Yahweh ouviu isso, irou-Se; então, Seu fogo ardeu contra Jacó e Sua ira atacou Israel, [22] pois eles não acreditaram em Deus e não confiaram em Sua salvação. [23] Então, Ele ordenou aos altos céus e abriu as suas portas. [24] Ele fez chover maná para que comessem, e deu-lhes os grãos do céu. [25] O povo comeu o pão dos anjos. Ele lhes enviou comida em abundância. [26] Fez com que o vento do leste soprasse no céu e, por Seu poder, guiou o vento sul. [27] Fez chover carne sobre eles como pó, pássaros tão numerosos quanto a areia do mar. [28] Estes caíram no meio do acampamento, ao redor das tendas. [29] Então, comeram até se fartarem, pois Ele lhes deu o que haviam desejado. [30] Mas, antes que eles estivessem satisfeitos, quando a comida ainda estava em suas bocas, [31] a ira de Deus os atacou e matou seus mais fortes. Ele derrubou os jovens de Israel. [32] Apesar disso, eles continuaram a pecar e não acreditaram em Seus feitos maravilhosos. [33] Por isso, Deus encurtou os seus dias; seus anos foram cheios de terror. [34] Sempre que Deus os afligia, eles começavam a buscá-Lo, e voltavam e, fervorosamente, O buscavam. [35] Eles lembravam que Deus era a sua Rocha e que o Altíssimo era o seu Resgatador. [36] Eles O bajulavam com suas bocas, mas Lhe mentiam com suas palavras. [37] Pois seus corações não eram plenamente sinceros com Ele, e eles não eram fiéis à Sua aliança. [38] Mesmo assim, Deus, sendo misericordioso, perdoou suas iniquidades e não os destruiu. Sim, muitas vezes, Ele reteve Sua ira e não acendeu todo o Seu furor. [39] Lembrou-se de que eles foram feitos de carne, como um vento que passa e não retorna. [40] Quantas vezes se rebelaram contra Ele no deserto e O entristeceram nas regiões infrutíferas! [41] Repetidamente, eles desafiaram a Deus e ofenderam o Santo de Israel. [42] Não pensaram no Seu poder, nem como Ele os resgatou do inimigo, [43] quando mostrou Seus terríveis sinais no Egito e Suas maravilhas na região de Zoã. [44] Ele transformou

os rios dos egípcios em sangue, para que eles não bebessem de suas correntes. [45] Enviou enxames de moscas para devorá-los, e sapos que assolaram suas terras. [46] Deu suas colheitas às larvas e seu trabalho, aos gafanhotos. [47] Ele destruiu suas vinhas com granizo e seus sicômoros com mais granizo ainda. [48] Entregou seu gado ao granizo e seus rebanhos aos raios. [49] O ardor da Sua ira queimou contra eles, enviando Seu furor, Sua fúria e Sua aflição como agentes que traziam desastre. [50] Ele abriu caminho para Sua ira; não os poupou da morte, mas os entregou à praga. [51] Matou todos os primogênitos do Egito, o primogênito de suas forças nas tendas de Cam. [52] Conduziu Seu próprio povo para fora como ovelhas e os guiou através do deserto, como a um rebanho. [53] Conduziu Seu povo, com segurança e sem temor, e o mar cobriu seus inimigos. [54] Então, os trouxe para as fronteiras da Sua terra santa, até o monte que Sua mão direita adquiriu. [55] Expulsou as nações de diante deles e deu sua herança, estabelecendo as tribos de Israel em suas tendas. [56] Ainda assim, eles contestaram e desafiaram o Altíssimo Deus e não mantiveram Suas promessas solenes. [57] Foram infiéis e agiram traiçoeiramente como seus pais; eram tão incertos quanto um arco defeituoso. [58] Eles O irritaram com seus altares pagãos e provocaram Sua ira com seus ídolos. [59] Quando Deus ouviu isso, irou-se, e rejeitou completamente Israel. [60] Ele abandonou o tabernáculo de Siló, a tenda onde havia vivido entre o povo. [61] Ele permitiu que Sua Arca fosse capturada e entregou Sua glória na mão do inimigo. [62] Entregou Seu povo à espada, e enfureceu-se contra Seus herdeiros. [63] Fogo devorou seus jovens, e suas jovens não tiveram canto nupcial. [64] Seus sacerdotes caíram à espada, e suas viúvas não puderam chorar. [65] Então, Yahweh acordou como se dormisse, como um guerreiro que grita por causa de vinho. [66] Ele expulsou Seus adversários e os entregou à vergonha eterna. [67] Rejeitou a tenda de José, e não escolheu a tribo de Efraim. [68] Escolheu a tribo de Judá e o Monte Sião, que Ele amava. [69] Ele edificou Seu santuário como os céus, como a terra que Ele estabeleceu para sempre. [70] Escolheu Davi, Seu servo, e o tomou do pastoreio de ovelhas. [71] Tirou-o do trabalho com as ovelhas e seus filhotes, e o trouxe para ser pastor de Jacó, Seu povo, e de Israel, Sua herança. [72] Davi os pastoreou com a integridade de seu coração e os guiou com a habilidade de suas mãos.

Psalms 78:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Masquil de Asafe

"Este é um masquil que Asafe escreveu". Veja como "salmo de Asafe" foi traduzido em 50:1.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Masquil

Isso pode se referir a um estilo de música. Veja como foi traduzido em 32:1.

Escutai meus ensinamentos

"Escutai-me quando lhes ensino".

as palavras da minha boca

A palavra "boca" é uma metonímia para a pessoa que fala. Tradução Alternativa

Abrirei minha boca em parábolas

"Abrirei minha boca e contarei parábolas".

contarei

"falarei". Veja como foi traduzido em 19:1.

coisas ocultas

Se sua língua tiver uma palavra para ditados que são propositalmente difíceis de entender, ela pode ser usada aqui.

Psalms 78:3

Informação Geral:

O versículo 3 continua a sentença iniciada no versículo 2.

não ocultaremos dos nossos descendentes

"certamente contaremos aos nossos descendentes sobre essas coisas".

atos louváveis de Yahweh

"as coisas pelas quais louvamos a Yahweh".

Psalms 78:5

Ele estabeleceu

"Yahweh estabeleceu".

decretos da aliança

Outros significados possíveis são "Lei de Deus" ou "leis".

Psalms 78:7

Informação Geral:

O escritor fala dos "filhos" em 78:5.

Psalms 78:9

Os filhos de Efraim... dia da batalha

Isso provavelmente é uma metáfora para "não guardar a aliança" (versículo 10), mas é melhor ser traduzido literalmente.

Os filhos de Efraim

"Os soldados de Efraim".

estavam armados com arcos

Os soldados provavelmente também tinham flechas. T.A.: "estavam armados com arcos e flechas".

Psalms 78:12

terra de Zoã

Isso se refere à área ao redor da cidade de Zoã, que ficava no Egito.

Psalms 78:15

Ele partiu

"Deus partiu".

suficiente para encher as profundezas do mar

Isso provavelmente é uma hipérbole. T.A.: "mais água do que eles jamais conseguiriam beber".

ribeiros

Pequenos rios.

Psalms 78:17

Eles desafiaram a Deus

Eles queriam que Deus provasse que Ele poderia fazer o que prometeu antes que eles acreditassem Nele.

em seus corações

"com todo o coração".

para satisfazerem sua vontade

"para que pudessem comer tanto quanto quisessem".

Psalms 78:19

Eles falaram

Os israelitas falaram.

Poderia Deus, realmente, preparar uma mesa para nós no deserto?

Isso pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Nós não acreditamos que Deus possa, realmente, preparar uma mesa pra nós no deserto!" ou "Deus, prova para nós que podes, realmente, preparar uma mesa para nós no

deserto!".

preparar uma mesa

"prover comida para nós".

águas brotaram

Muita água saiu rapidamente.

mas poderá Ele também dar-nos pão? Proverá carne para Seu povo?

As pessoas estão rindo de Deus para insultá-lo com essas perguntas. T.A.: "mas também não acreditaremos que ele possa nos dar pão ou prover carne para Seu povo até que Ele faça essas coisas".

pão... carne

Comida de plantas e comida de animais. Embora seja um merisma (figura de linguagem) para todos os tipos de comidas, é melhor traduzir os termos literalmente, se possível.

Psalms 78:21

e Sua ira atacou Israel

"e, porque estava irado, atacou Israel".

não confiaram em Sua salvação

"não confiaram Nele para salvá-los".

Psalms 78:23

Ele ordenou aos altos céus

Asafe fala dos céus como se eles fossem uma pessoa que pudesse ouvir e obedecer as ordens de Deus. T.A.: "Ele falou aos altos céus".

céus

Possíveis significados são: 1) "céu" ou 2) "nuvens".

abriu as suas portas

Asafe fala do céu como se fosse um armazém com portas. T.A.: "abriu o céu como se fosse um armazém".

Ele fez chover maná para que comessem, e deu-lhes os grãos do céu

As duas frases falam do mesmo acontecimento.

Ele fez chover maná

"Ele fez maná cair do céu como chuva".

o pão dos anjos

Isso refere-se ao maná. "o mesmo tipo de comida que os anjos comem".

comida em abundância

"grande quantidade de comida".

Psalms 78:26

Fez

"Deus fez".

Fez chover carne sobre eles como pó

"Fez com que carne caísse do céu como chuva, e havia tanta carne que ela cobriu o chão como pó".

carne

Pássaros.

como pó... tão numerosos quanto a areia do mar

Havia mais pássaros do que alguém poderia contar.

Psalms 78:29

haviam desejado

"queriam intensamente".

Psalms 78:31

a ira de Deus os atacou

"Deus estava irado e os atacou". Veja como "e Sua ira atacou Israel" foi traduzido em 78:21.

derrubou

"matou".

não acreditaram em Seus feitos maravilhosos

A palavra feitos é uma metonímia para Deus, quem fez os feitos. No que eles não acreditaram pode ser dito claramente. T.A.: "não acreditaram que Ele cuidaria deles mesmo que Ele tivesse feito coisas tão maravilhosas".

Psalms 78:33

Informação Geral:

O escritor continua contando o que Deus fez aos israelitas.

encurtou os seus dias

"os matou quando ainda eram jovens".

seus anos foram cheios de terror

Asafe fala dos anos como se fossem recipientes que podem ser enchidos. T.A.: "ano após ano, eles sentiam medo o tempo todo".

buscá-Lo

Perguntar a Ele o que precisavam fazer para que Ele os protegesse.

os afligia, eles começavam... voltavam... buscavam

Essas são pessoas diferentes daquelas que Ele "encurtou os dias". Quando alguns deles morriam, outros "começavam a buscar" Deus.

voltavam

"arrependiam-se" ou "ficavam sinceramente arrependidos por seus pecados".

fervorosamente

"urgentemente" ou "o melhor que podiam".

Psalms 78:35

Informação Geral:

O escritor conta o que os israelitas fizeram.

lembravam

Veja como foi traduzido em 20:3.

Deus era a sua Rocha

O autor fala sobre Deus como se Ele fosse um monte ou montanha onde as pessoas poderiam ir para ficarem a salvo dos seus inimigos. T.A.: "Deus era quem os protegia".

seu Resgatador

"quem os resgatava".

O bajulavam

"diziam a Ele que Ele era maravilhoso quando não acreditavam nisso".

com suas bocas

A palavra "bocas" é uma metonímia para as palavras que eles falavam com sua bocas.

seus corações não eram plenamente sinceros com Ele

"eles não confiavam Nele" ou "eles não eram leais a Ele".

Psalms 78:38

perdoou suas iniquidades

"os perdoou mesmo que eles tivessem feito coisas más".

Ele reteve Sua ira

Asafe fala da ira de Deus como se fosse uma pessoa irada a quem Deus impede de atacar. T.A.: "não os puniu mesmo estando irado com eles".

não acendeu todo o Seu furor

Asafe fala da ira de Deus como se fosse um recipiente com substância inflamável no qual Deus não colocou fogo. T.A.: "não Se permitiu ficar totalmente irado com eles".

Psalms 78:39

Lembrou-se

Veja como foi traduzido em 20:3.

eles foram feitos de carne

A palavra "carne", que é fraca e morre, é uma metonímia para a fraqueza e a morte humana. T.A.: "os israelitas são fracos e morrerão um dia".

regiões infrutíferas

"lugares onde nada brota".

eles desafiaram a Deus

Eles queriam que Deus provasse que Ele poderia fazer o que prometeu antes que eles acreditassem Nele. Veja como foi traduzido em 78:17.

Psalms 78:42

Informação Geral:

O escritor fala sobre como Deus resgatou os israelitas.

Zoã

Uma cidade no Egito.

Psalms 78:44

Informação Geral:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O escritor descreve o que Deus fez.

enxames de moscas

Tantas moscas que pareciam uma nuvem.

devorá-los

As moscas deixaram os egípcios quase tão infelizes quanto teriam ficado se elas os tivessem comido.

assolaram

"estiveram em todo lugar".

Deu suas colheitas às larvas e seu trabalho, aos gafanhotos

"Permitiu que as larvas comessem todas as suas colheitas e permitiu que os gafanhotos comessem tudo o que seu trabalho produziu".

Deu suas colheitas às larvas

Asafe fala das colheitas como se fossem um presente que Deus deu às larvas. T.A.: "Ele permitiu que as larvas comessem suas colheitas".

seu trabalho, aos gafanhotos

"Ele deu seu trabalho aos gafanhotos". Asafe fala do trabalho dos egípcios como se fosse um presente que Deus deu aos gafanhotos. A palavra "trabalho" é uma metonímia para a colheita que o trabalho deles produziu. T.A.: "Ele permitiu que os gafanhotos comessem a colheita pela qual eles trabalharam tanto".

gafanhotos

Um inseto herbívoro com longas patas traseiras usadas para pular.

Psalms 78:47

Informação Geral:

O escritor continua descrevendo o que Deus fez aos egípcios.

sicômoros

Uma árvore que dá frutos.

raios

Relâmpagos que produzem trovões.

Entregou... ao granizo

"Trouxe sobre... granizo" ou "Fez com que sobre... caísse granizo".

O ardor da Sua ira queimou contra eles

Asafe fala do ardor da ira de Deus como se fosse uma pessoa que pudesse atacar a outra. T.A.: "Ele estava irado com eles, então os atacou ferozmente e repentinamente".

O ardor da Sua ira

"Sua ira ardente".

queimou contra eles

"atacou-os quando eles não esperavam algo acontecer".

enviando Seu furor, Sua fúria e Sua aflição como agentes que traziam desastre

Asafe fala do furor, da fúria e da aflição como se fossem pessoas que Deus pudesse enviar para fazer Seu trabalho por Ele. T.A.: "Deus estava tão irado que queria ferir os egípcios, então Ele causou problemas a eles e os trouxe desastre".

fúria

Raiva que faz alguém querer machucar outros.

Psalms 78:50

Informação Geral:

O escritor continua descrevendo o que Deus fez aos egípcios.

Ele abriu caminho para Sua ira

O salmista fala da ira como se fosse uma pessoa que pudesse andar e fala de Yahweh preparando-Se para punir o povo como se estivesse fazendo uma estrada plana para alguém andar. T.A.: "Ele estava tão irado que fez tudo o que pôde para feri-los" ou "Foi como se Sua ira fosse um exército e Ele tivesse construído uma estrada plana para ela marchar".

não os poupou da morte

"não impediu que os egípcios morressem" ou "não permitiu que os egípcios vivessem".

os entregou à praga

Asafe fala da praga como se fosse uma pessoa que fosse ferir os egípcios. T.A.: "os deixou todos muito doentes com a praga".

o primogênito de suas forças

"seus melhores e mais importantes homens".

nas tendas de Cam

"entre as famílias do Egito".

Psalms 78:52

Informação Geral:

O escritor continua descrevendo o que Deus fez ao povo de Israel.

como ovelhas... como a um rebanho

O escritor fala sobre os israelitas como se fossem ovelhas. Isto significa que Deus cuidava deles e os protegia como um pastor faz às suas ovelhas.

cobriu

"submergiu".

Psalms 78:54

Informação Geral:

O escritor continua a descrever o que Deus fez ao povo de Israel.

Sua mão direita adquiriu

As palavras "Sua mão direita" são uma metonímia para Seu poder. T.A.: "Ele conquistou sozinho usando Seu próprio poder".

deu sua herança

Possíveis significados são: 1) Deus deu aos israelitas a sua herança na terra onde outras nações tinham vivido, ou 2) Deus deu às nações que Ele expulsou uma herança em outro lugar. "deu-lhes terra que seria para sempre delas".

em suas tendas

Possíveis significados são: 1) Ele estabeleceu Israel nas suas próprias tendas ou 2) Ele estabeleceu Israel nas tendas das quais Deus expulsou as outras nações. A maioria dessas "tendas" eram na verdade casas quando as outras nações viviam nelas e também quando os israelitas viveram nelas. T.A.: "em suas casas".

Psalms 78:56

Informação Geral:

O escritor continua descrevendo o que Deus fez ao povo de Israel.

contestaram e desafiaram

Estas palavras significam quase a mesma coisa. O escritor usa ambas as palavras para enfatizar que os israelitas não acreditavam que Deus traria provisão para eles ou que Deus puniria o mal como Ele disse que puniria.

contestaram

Eles queriam que Deus provasse que Ele poderia fazer o que prometeu antes que eles acreditassem Nele. Veja como foi traduzido em 78:17.

desafiaram

"se recusaram a obedecer".

Foram infiéis e agiram traiçoeiramente

Essas expressões significam quase a mesma coisa. O escritor usa ambas as expressões para enfatizar que os israelitas não queriam fazer para Deus o que eles prometeram que fariam.

Psalms 78:58

Informação Geral:

O escritor continua descrevendo o que Deus fez ao povo de Israel.

Eles O irritaram com seus altares pagãos e provocaram Sua ira com seus ídolos

Estas duas frases estão em paralelo e têm significados similares.

Psalms 78:60

Informação Geral:

O escritor continua descrevendo o que Deus fez pelo povo de Israel.

Ele permitiu que Sua Arca fosse capturada e entregou Sua glória na mão do inimigo.

Asafe fala da glória de Deus como se fosse um objeto físico que pudesse ser preso e mantido. A palavra "glória" é uma metonímia para a Arca da Aliança. A palavra "mão" é uma metonímia para o poder do inimigo. Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele permitiu que Seus inimigos capturassem sua gloriosa Arca da Aliança; Ele simplesmente a entregou a eles para que fizessem com ela o que quisessem".

Psalms 78:62

Informação Geral:

O escritor continua descrevendo o que Deus fez ao povo de Israel.

Entregou Seu povo à espada

Asafe fala do povo de Deus como se ele fosse um pequeno objeto que Deus desse como presente. E fala da espada, uma metonímia para a morte na guerra, como se fosse uma pessoa que recebe um presente. T.A.: "Ele permitiu que os povos matassem todo o Seu povo na guerra".

enfureceu-se contra Seus herdeiros

"enfureceu-se contra o povo que Ele disse que seria Seu para sempre".

Fogo devorou seus jovens

Possíveis significados são: 1) "O inimigo usou fogo para matar todos os seus jovens" ou 2) "Seus jovens morreram rapidamente em batalha assim como fogo queima grama seca". Não quer dizer que esses povos usaram armas de fogo.

devorou

"devorou" quer dizer comer algo muito rapidamente.

nupcial

Adjetivo relacionado ao evento em que pessoas se casam.

Psalms 78:64

Seus sacerdotes caíram à espada

"Os inimigos mataram muitos sacerdotes israelitas usando espadas".

suas viúvas não puderam chorar

Possíveis significados são: 1) alguém forçou as viúvas a não chorarem, ou 2) tantos sacerdotes morreram que não houve tempo para funerais apropriados.

viúvas

Mulheres cujos maridos morreram.

Yahweh acordou como se dormisse

"foi como se Yahweh acordasse do sono".

como um guerreiro que grita por causa de vinho

Possíveis significados são: 1) como um guerreiro que bebeu vinho demais e ficou irado porque foi acordado e agora quer lutar, ou 2) como um guerreiro que bebeu muito vinho, mas agora está apto a pensar e lutar porque já descansou.

Psalms 78:67

Informação Geral:

O escritor continua descrevendo o que Deus fez ao povo de Israel.

tenda de José

"descendentes de José".

José... Efraim

Efraim era filho de José.

Judá... Monte Sião

O Monte Sião era a terra onde a tribo de Judá vivia.

como os céus

"alto como os céus".

como a terra

"firme e forte como a terra".

Psalms 78:70

Informação Geral:

O escritor continua a descrever o que Deus fez ao povo de Israel.

do pastoreio

"de onde ele estava trabalhando com pastoreio".

pastoreio

Função de pastorear ovelhas e mantê-las seguras.

para ser pastor de Jacó, Seu povo, e de Israel, Sua herança

A palavra "pastor" é uma metáfora para alguém que lidera e protege outras pessoas. T.A.: "para liderar e proteger os descendentes de Jacó, Seu povo, e de Israel, Sua herança".

Sua herança

"os que Ele escolheu para serem Dele eternamente". Veja como foi traduzido em 78:62.

Davi os pastoreou

A palavra "pastoreou" é uma metáfora para liderar e proteger. T.A.: "Davi os liderou e os protegeu".

Translation Questions

Psalms 78:1

Como Asafe ensinará seu povo?

Asafe abrirá sua boca em parábolas e cantará sobre coisas ocultas do passado.

Psalms 78:3

O que Asafe passará adiante para as próximas gerações?

Asafe contará as próximas gerações sobre os atos louváveis de Yahweh, sua força e maravilhas que Ele tem feito.

Psalms 78:5

Por que Yahweh ordenou aos antepassados de Asafe a ensinarem os decretos a seus filhos?

Yahweh ordenou isto para que a geração seguinte pudesse conhecer Seus decretos de uma forma que os filhos ainda não nascidos também deveriam conta-los por sua vez aos seus próprios filhos.

Psalms 78:7

Por que era importante que os antepassados de Asafe ensinassem os decretos de Yahweh a seus filhos?

Era importante que eles ensinassem os decretos de Yahweh a seus filhos pois eles não seriam como seus antepassados que foram uma geração teimosa e rebelde.

Psalms 78:9

Como que Israel fez o que era errado a vista de Deus?

Eles não guardaram a aliança com Deus, e se recusaram a obedecer sua lei.

Psalms 78:12

Como Deus guiava Israel?

Ele os guiava durante o dia com uma nuvem e a noite toda, com a luz do fogo.

Psalms 78:17

Como Israel desafiou Deus?

Eles desafiaram Deus em seus corações ao pedir comida para satisfazer sua vontade.

Psalms 78:19

O que Israel falou contra Deus?

Poderia Deus realmente preparar uma mesa para nós no deserto?

Psalms 78:21

Por que Yahweh irou-se e atacou Israel em sua ira?

Yahweh irou-se pois eles não acreditaram Nele e não confiaram em Sua salvação.

Psalms 78:23

Como Deus proveu a Israel apesar de eles não acreditarem Nele?

Deus proveu fazendo chover maná e carne em abundância para que eles comessem até se fartarem.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 78:31

O que Deus fez a Israel em sua ira?

Ele atacou e matou os mais fortes deles, e derrubou os homens jovens.

Psalms 78:33

Como o povo de Israel reagia quando Deus os afligia?

Eles começavam a buscá-Lo, e voltavam e fervorosamente o buscavam.

Psalms 78:35

Qual era a condição dos corações de Israel diante de Deus?

Seus corações não estavam firmemente fixados nEle, e eles não eram fieis à Sua aliança.

Psalms 78:38

Como Deus mostrou misericórdia ao povo de Israel?

Ele perdoou suas iniquidades e não os destruiu pois lembrou-se de que eles eram feitos de carne.

Psalms 78:44

O que Deus fez aos rios dos egípcios?

Ele transformou os rios dos egípcios em sangue, para que eles não pudessem beber de suas correntes.

Psalms 78:50

O que Deus fez aos primogênitos dos egípcios?

Matou todos os primogênitos do Egito, o primogênito de suas forças.

Psalms 78:52

Como Deus conduziu Seu próprio povo?

Ele os conduziu para fora como ovelhas e os guiou através do deserto, como a um rebanho.

Psalms 78:54

O que Deus fez as nações?

Ele expulsou as nações diante dos israelitas e deu sua herança a Israel.

Psalms 78:56

Como o povo de Israel agiu como seus pais?

Eles foram infiéis e agiram traiçoeiramente como seus pais.

Psalms 78:58

Com o que Israel fez Deus irar-se?

Eles o iraram com seus altares pagãos e provocaram sua ira ciumenta com seus ídolos.

Psalms 78:62

A que Deus entregou Seu povo?

Ele entregou Seu povo à espada, e fogo devorou seus jovens.

Psalms 78:67

Qual tribo de Israel Deus escolheu?

Deus escolheu a tribo de Judá e o Monte Sião, que Ele amava.

Psalms 78:70

Quem Deus escolheu para ser o pastor de Israel?

Ele escolheu Davi, seu servo, e o tomou do pastoreio de ovelhas.

Chapter 79

[1] Ó Deus, nações estrangeiras invadiram Tua herança; eles contaminaram Teu santo templo e transformaram Jerusalém em um monte de ruínas. [2] Eles deram os cadáveres dos Teus servos como alimento às aves do céu, os corpos de Teu povo fiel, às bestas da terra. [3] Eles derramaram o sangue dos cadáveres como água, em torno de Jerusalém, e não havia ninguém para os enterrar. [4] Nós nos tornamos motivo de repreensão para nossos vizinhos, motivo de zombaria e escárnio daqueles que nos cercam. [5] Por quanto tempo, Yahweh? Tu ficarás irado para sempre? Por quanto tempo, arderá o Teu ciúme como fogo? [6] Derrama Tua ira sobre as nações que não Te

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

conhecem e sobre os reinos que não invocam o Teu nome. [7] Pois eles devoraram Jacó e destruíram suas vilas. [8] Não cobres de nós os pecados dos nossos antepassados; que Teus atos misericordiosos venham a nós, pois estamos muito desanimados. [9] Ajuda-nos, Deus da nossa salvação, por causa da glória do Teu nome; salva-nos e perdoa nossos pecados por amor do Teu nome. [10] Por que as nações diriam: “Onde está o Deus deles?”. Que o sangue derramado de Teus servos seja vingado nas nações, diante dos nossos olhos. [11] Que os lamentos dos prisioneiros venham diante de Ti; com a grandeza de Teu poder, preservas os condenados à morte. [12] Retribui às nossas nações vizinhas sete vezes o insulto que fizeram a Ti, Senhor. [13] Então, nós, o Teu povo e Tuas ovelhas do Teu pasto, Te daremos graças para sempre. Nós contaremos os Teus louvores a todas as gerações.

Psalms 79:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Salmo de Asafe

"Este é um salmo que Asafe escreveu". Veja como foi traduzido em 53:1.

Tua herança

"a terra que seria Tua para sempre". Veja como foi traduzido em 68:9.

Eles derramaram o sangue dos cadáveres como água

A palavra "sangue" é uma metonímia para vidas inocentes. Derramar sangue significa matar pessoas inocentes. A maioria das pessoas via água todos os dias, então para o sangue ser tão comum quanto a água, muitas pessoas inocentes teriam que morrer. Tradução Alternativa

ninguém para os enterrar

"ninguém para enterrar os mortos".

Psalms 79:4

Nós nos tornamos motivo de repreensão para nossos vizinhos, motivo de zombaria e escárnio daqueles que nos cercam

As palavras "repreensão", "zombaria" e "escárnio" são metonímias para aqueles a quem os outros repreendem, zombam e escarnecem. T.A.: "Nós nos tornamos pessoas que nossos vizinhos repreendem; aqueles que nos cercam nos zombam e nos escarnecem".

Nós nos tornamos

O pronome "Nós" se refere ao povo de Deus.

escárnio

Risada forte para envergonhar uma pessoa.

Por quanto tempo, arderá o Teu ciúme como fogo?

Isto pode ser traduzido como uma frase. T.A.: "Parece que o Teu ciúme nunca parará de arder como fogo".

arderá o Teu ciúme como fogo

A palavra "ciúme" fala de Deus estar ciumento e raivoso. T.A.: "ficarás com ciúme".

arderá o Teu ciúme como fogo

Esta símile compara a expressão do ciúme de Deus com um fogo destruidor. T.A.: "nos destruirá".

Psalms 79:6

Informação Geral:

Esses dois pares de frases compartilham significados similares e são combinados para dar ênfase.

Derrama Tua ira sobre as nações

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Asafe fala da ira de Deus como se esta fosse um líquido. T.A.: "Como estás com raiva, puna as nações".

não invocam o Teu nome

A palavra "nome" é uma metonímia para o poder e autoridade de uma pessoa. T.A.: "não Te pertencem" ou "não clamam a Ti por socorro".

eles devoraram Jacó

A palavra "Jacó" é uma metonímia para seus descendentes, o povo de Israel. T.A.: "eles destruíram completamente o povo de Israel".

Psalms 79:8

Não cobres de nós os pecados dos nossos antepassados

"Não continues a lembrar dos pecados dos nossos antepassados e nos punir por eles" ou "Perdoa-nos pelos pecados dos nossos antepassados".

estamos muito desanimados

"estamos muito fracos".

Deus da nossa salvação

A palavra "salvação" pode expressada como verbo: "Deus que nos salva".

por causa da glória do Teu nome

A palavra "nome" é uma metonímia para Sua reputação, para o que as pessoas sabem sobre Ele. T.A.: "para que as pessoas saibam da Tua glória".

por amor do Teu nome

Aqui o nome de Deus representa todo Seu ser e a honra que Ele merece. T.A.: "para que as pessoas te honrem" ou "pelo Teu próprio amor".

Psalms 79:10

Por que as nações diriam: “Onde está o Deus deles?”

Isso pode ser traduzido como uma negação. T.A.: "As nações não deveriam dizer: 'Onde está o Deus deles?'".

Onde está o Deus deles?

Esta provocação pode ser traduzida como uma declaração. T.A.: "O Deus deles não pode fazer nada!".

Que o sangue derramado de Teus servos seja vingado nas nações, diante dos nossos olhos

Derramar sangue é uma metonímia para matar pessoas inocentes. Isto pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Vingue Teus servos inocentes que as nações mataram, diante dos nossos olhos".

diante dos nossos olhos

"à nossa vista" ou "em nossa presença".

Que os lamentos dos prisioneiros venham diante de Ti

Asafe fala do som que os prisioneiros faziam em sua dor e tristeza como se fossem pessoas que aparecem diante de um rei. T.A.: "Ouça atentamente aos lamentos dos prisioneiros e ajude-os".

condenados à morte

"sentenciados a serem executados".

Psalms 79:12

Retribui... o insulto... Senhor

Asafe fala das más ações que as nações vizinhas fizeram contra Israel como "insultos", e como se fossem algo físico. Ele pede a Deus para contar essas ações, e para cada uma que as nações vizinhas cometeram, ele pede a Deus que alguém faça a elas sete vezes mais.

Retribui

"Retorna" ou "Devolve".

nós, o Teu povo e Tuas ovelhas do Teu pasto, Te daremos graças

A palavra "ovelha" é uma metáfora para pessoas indefesas que um pastor protege e guia. T.A.: "nós, que somos Teu povo, que Tu proteges e lidera, Te daremos graças".

contaremos os Teus louvores a todas as gerações

"nos certificaremos de que todas as gerações saibam de todo o bem que fizestes".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Teus louvores

Essa é uma metonímia para "as coisas boas pela qual as pessoas te louvam".

Translation Questions

Psalms 79:1

O que aconteceu quando as Nações estrangeiras entraram em Israel?

Eles desfizeram o templo, transformaram Jerusalém em um monte de ruínas.

Psalms 79:4

O que Israel se tornou para seus vizinhos?

Eles se tornaram uma censura para os seus vizinhos fazerem, e uma zombaria e escárnio para aqueles ao seu redor.

Psalms 79:6

Em quem Asafe pedir a Deus para derramar sua ira?

Ele pede a Deus para derramar sua ira sobre as nações que não conhecem a Deus e sobre os reinos que não invocam o nome de Deus.

Psalms 79:8

O que Asafe não quer que Deus segure contra Israel?

Ele quer que Deus não segure os pecados de seus antepassados novamente.

Psalms 79:10

O que Asafe não quer que as Nações digam?

Ele não quer que as Nações digam: "onde está o seu Deus?"

Psalms 79:12

O que Asafe diz que Israel é para Deus?

Ele diz que eles são o povo de Deus e as ovelhas do pasto de Deus.

Chapter 80

[1] Escuta, ó Pastor de Israel, Tu, que, como um rebanho, guias José; Tu, que assentas acima dos querubins, brilha sobre nós! [2] Perante Efraim, Benjamim e Manassés, desperta o Teu poder, vem e salva-nos. [3] Ó Deus, restaura-nos; brilha a Tua face sobre nós, e seremos salvos. [4] Yahweh, Deus dos Exércitos, até quando ficarás zangado com as orações do Teu povo? [5] Tu os alimentaste com pão de lágrimas e deste-lhes grande quantidade de lágrimas para beber. [6] Tu nos colocaste por objeto de disputa para os nossos vizinhos, e nossos inimigos caçoam de nós entre si. [7] Deus dos Exércitos, restaura-nos; brilha a Tua face sobre nós, e seremos salvos. [8] Trouxeste uma videira do Egito; Tu expulsaste as nações e a plantaste. [9] Limpaste a terra para ela, que lançou raízes e encheu a terra. [10] As montanhas foram cobertas com a sua sombra e os cedros de Deus, com os seus galhos. [11] Ela estendeu seus galhos até o mar e seus ramos até o rio Eufrates. [12] Por que derrubaste seus muros para que todos os que passam colham suas uvas? [13] O javali da floresta as destrói, e os animais selvagens do campo alimentam-se delas. [14] Volta-Te, ó Deus dos Exércitos; olha do céu abaixo, vê e cuida dessa videira. [15] Esta é a raiz que a Tua mão direita plantou, o broto que fizeste crescer. [16] Ela está queimada e cortada; que todos os

Teus inimigos pereçam, por causa da Tua repreensão. [17] Que a Tua mão esteja sobre o homem que está à Tua direta, sobre o filho do homem que fortaleceste para Ti. [18] Então, não nos afastaremos de Ti; vivifica-nos, e invocaremos o Teu nome. [19] Restaura-nos, Yahweh, Deus dos Exércitos; faze a Tua face brilhar sobre nós, e seremos salvos.

Psalms 80:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração".

adaptado para o estilo Shoshanim Edut

Isso provavelmente se refere ao estilo musical ou à melodia a se usar quando cantar esse salmo. Tradução Alternativa (T.A.): "cante esse salmo usando a melodia de 'Shoshanim Edut'", ou "cante esse salmo usando o estilo de 'Shoshanim Edut'". Veja como foi traduzido em 45:1.

Salmo de Asafe

"Este é um salmo que Asafe escreveu". Veja como foi traduzido em 53:1.

Pastor de Israel

Asafe está se referindo a Deus como Aquele que guia e proteje Israel.

Tu, que, como um rebanho, guias José

"Tu, que guias os descendentes de José como se fossem um rebanho de ovelhas".

José

Aqui José representa a nação de Israel.

Tu, que assentas acima dos querubins

A tampa da Arca da Aliança no templo, o trono simbólico de onde Deus governava Israel, possuía querubins dourados anexados a ela, um de cada lado, de frente para o outro.

brilha sobre nós

Asafe fala de Deus como se Ele fosse o sol. O brilho é uma metáfora para bondade moral. T.A.: "nos ilumine" ou "mostre-nos a forma correta de viver".

desperta o Teu poder

A palavra "desperta" significa "colocar em ação".

brilha a Tua face sobre nós

O escritor fala de Yahweh agir favoravelmente a eles como se a face de Yahweh brilhasse uma luz sobre eles. T.A.: "aja favoravelmente para conosco".

e seremos salvos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "por favor nos salve" ou "para que possas nos salvar".

Psalms 80:4

Teu povo

Israel.

Tu os alimentaste com pão de lágrimas e deste-lhes grande quantidade de lágrimas para beber

As palavras "pão de lágrimas" e "lágrimas para beber" são metáforas para tristeza contínua. T.A.: "Tu Te certificaste de que eles sejam tristes o tempo todo".

Psalms 80:7

Informação Geral:

Asafe está falando em nome do povo de Israel. Ele começa no versículo 8 falando da maneira que Deus estabeleceu Israel em sua terra, como se Deus fosse um homem limpando a terra para plantar uma videira.

brilha a Tua face sobre nós

O escritor fala de Yahweh agir favoravelmente a eles como se a face de Yahweh brilhasse uma luz sobre eles.

Veja como foi traduzido em 80:1. T.A.: "aja favoravelmente para conosco".

seremos salvos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tu nos salvarás".

Trouxeste uma videira do Egito

Asafe compara a nação de Israel com uma videira preparada para o plantio. T.A.: "Tu nos trouxeste, como uma videira, do Egito".

Tu expulsaste as nações e a plantaste

O salmista fala de seu povo como se fossem uma planta que Yahweh transplantou. T.A.: "Tu expulsaste nações de suas terras e as deste para nós, a videira, e nos plantaste nelas".

Psalms 80:9

Informação Geral:

Asafe continua a falar da maneira que Deus estabeleceu Israel em suas terras, como se Deus fosse um homem limpando a terra para plantar uma videira.

Limpaste a terra para ela

"Limpaste a terra para a videira".

lançou raízes

"a videira lançou raízes" ou "a videira começou a crescer".

encheu a terra

"seus galhos encheram a terra".

As montanhas foram cobertas com a sua sombra e os cedros de Deus, com os seus galhos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "A sua sombra cobriu as montanhas e seus galhos cobriram os cedros de Deus".

os cedros de Deus, com os seus galhos

A sentença "e os cedros de Deus foram cobertos por seus galhos", copia o verbo da sentença anterior. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e os seus galhos cobriram os cedros de Deus".

cedros de Deus

Possíveis significados são: 1) "os cedros mais altos", os cedros que crescem nas montanhas libanesas, ao norte de Israel, ou 2) "os cedros do próprio Deus".

o mar

o Mar Mediterrâneo, a oeste de Israel.

ramos

As partes das plantas mais novas que começaram a crescer sobre o solo.

Psalms 80:12

Informação Geral:

Asafe continua a falar da maneira como Deus estabeleceu Israel em suas terras, como se Deus fosse um homem limpando a terra para plantar uma videira.

seus muros

Muros de pedra, não de madeira.

javali

Porcos selvagens que arruinavam jardins e fazendas, e atacavam pessoas. Caso sua cultura não saiba o que eles são, traduza para algum animal que arruíne jardins e fazendas, e ataque pessoas.

floresta

Terra onde há muitas árvores

animais selvagens

Feras de qualquer tipo.

campo

Terra onde há muitas plantas, mas sem árvores.

Psalms 80:14

Informação Geral:

Asafe termina de falar da maneira como Deus estabeleceu Israel em suas terras, como se Deus fosse um homem limpando a terra para plantar uma videira.

Volta-te

"Volta-Te para nós" ou "Venha e nos ajude novamente".

vê

"olha".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dessa videira

O escritor continua a comparar a nação de Israel a uma videira.

Esta é a raiz que a Tua mão direita plantou

A mão direita representa o poder e controle de Yahweh. T.A.: "Esta é a raiz que Tu, Yahweh, plantaste".

broto

A parte de uma nova planta que está começando a crescer sobre o solo. Veja como foi traduzido em 80:9.

que todos os Teus inimigos pereçam, por causa da Tua repreensão

T.A.: "que Teus inimigos pereçam, por causa da Tua repreensão" ou "que pereçam os Teus inimigos, por causa da Tua repreensão".

Psalms 80:17

Tua mão

Este se refere ao poder e controle de Yahweh.

o homem que está à Tua direita

A nação de Israel, que Yahweh escolheu como Seu povo.

direita

Quando um homem em Israel queria honrar outro, ele colocava essa pessoa ao seu lado direito, perto de sua mão direita.

não nos afastaremos de Ti

"não vamos parar de adorar e obedecer a Ti" ou "sempre Te adoraremos e obedeceremos".

Psalms 80:19

brilhar sobre nós

O escritor fala de Yahweh agir favoravelmente a eles como se a face de Yahweh brilhasse uma luz sobre eles. T.A.: "aja favoravelmente para conosco".

seremos salvos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tu nos salvarás".

Translation Questions

Psalms 80:1

O que o Salmista está pedindo ao Pastor de Israel para fazer?

O Salmista pede que ele preste atenção e brilhe neles.

O que o Salmista está pedindo ao Pastor de Israel para fazer à vista de Efraim e Benjamim e Manassés?

Ele está pedindo ao Pastor de Israel que aumente seu poder e venha salvá-los.

O que o Salmista está pedindo a Deus que faça?

Ele está pedindo a Deus para restaurá-los, brilhar seu rosto sobre eles e eles serão salvos.

Psalms 80:4

Qual foi a resposta de Yahweh quando seu povo orou?

Ele estava com raiva de seu povo quando eles oraram.

O que o Yahweh lhes deu para comer e beber?

Ele os alimentou com lágrimas e lhes deu lágrimas para beber.

O que os vizinhos e inimigos de Israel estão fazendo com eles?

Seus vizinhos estão discutindo sobre eles e seus inimigos estão rindo deles.

Psalms 80:7

O que acontecerá quando o Deus dos exércitos os restaurar e brilhar sobre eles?

Eles serão salvos.

O que o Deus dos Exércitos fez com a videira que ele trouxe do Egito?

Ele expulsou as nações e transplantou-o.

Psalms 80:9

O que Deus fez para preparar para o plantio da videira?

Deus limpou a terra por isso.

O que os ramos da videira cobriram?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A videira cobria as montanhas e os cedros mais altos.
Até onde a videira mandou seus galhos e brotos?
A videira enviou seus galhos até o mar e enviou seus brotos para o rio Eufrates.
Psalms 80:12
O que acontecerá desde que as paredes da videira estão quebradas?
Todos os que passarem colherão seus frutos.
O que os javalis e bestas farão na videira?
Os javalis estragam tudo e os animais selvagens se alimentam dele.
Psalms 80:14
O que o Salmista pede ao Deus dos Exércitos para fazer pela videira?
Ele pede ao Deus dos exércitos para voltar, olhar para baixo do céu, tomar conhecimento e cuidar desta videira.
Quem plantou a raiz da videira e fez a brotação crescer?
A mão direita do Deus dos exércitos plantou a raiz e fez crescer o rebento.
O que está acontecendo com a videira?
A videira é queimada e cortada.
O que o salmista quer que aconteça aos inimigos do Deus dos exércitos?
O salmista quer que os inimigos do Deus dos exércitos pereçam por causa de sua repreensão.
Psalms 80:17
O que o Salmista deseja que Deus faça ao homem da mão direita de Deus?
O Salmista quer que a mão de Deus esteja naquele homem.
O que Deus fez pelo filho do homem?
Deus o fez forte para si mesmo.
O que as pessoas farão se Deus as reviver?
Eles vão invocar o nome de Deus.
Psalms 80:19
O que acontecerá se Yahweh, o Deus dos Exércitos, brilhar sobre o povo?
Se Yahweh brilhar sobre eles, serão salvos.

Chapter 81

[1] Cantai, em voz alta, a Deus, nossa força; aclamai de alegria ao Deus de Jacó. [2] Cantai uma canção e tocai o tamborim, a lira prazerosa e a harpa. [3] Tocai a trombeta no dia da lua nova e no dia da lua cheia, quando nossos dias de festa começarem. [4] Pois é um estatuto para Israel, um decreto dado pelo Deus de Jacó. [5] Ele ordenou como uma regra a José, quando foi contra a terra do Egito, onde ouvi uma língua que não conhecia. [6] "Eu removi o fardo do seu ombro; suas mãos foram libertas dos cestos. [7] Na tua aflição, clamaste e Eu te ajudei; Eu te respondi de uma nuvem escura de trovão. Eu te provei nas águas de Meribá. Interlúdio . [8] Escuta, Meu povo, pois Eu estou te advertindo, ó Israel. Se apenas me ouvisses! [9] Não tenhas deuses estranhos no meio de ti; não adores nenhum deus estrangeiro. [10] Eu sou Yahweh, teu Deus, que te trouxe da terra do Egito. Abre a tua boca e Eu a encherei. [11] Mas Meu povo não ouviu as Minhas palavras; Israel não Me obedeceu. [12] Então, Eu os entreguei à sua própria teimosia, para fazerem o que lhes parecesse certo. [13] Ó, se Meu povo Me

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

escutasse! Ó, se Meu povo andasse em Meus caminhos! 14 Então, Eu rapidamente subjugaria seus inimigos e viraria Minha mão contra seus opressores. 15 Que aqueles que odeiam Yahweh se encolham de medo diante Dele! Que eles sejam humilhados para sempre. 16 Eu alimentaria Israel com o melhor do trigo; Eu te satisfaria com o mel da rocha".

Psalms 81:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração".

adapatado ao estilo Gitite

Isso provavelmente se refere ao estilo musical ou à melodia a se usar quando cantar esse salmo. Tradução Alternativa (T.A.): "cante esse salmo usando a melodia de 'Gitite'", ou "cante esse salmo usando o estilo de 'Gitite'".

Salmo de Asafe

"Este é um salmo que Asafe escreveu". Veja como foi traduzido em 53:1.

Deus, nossa força

O substantivo abstrato "força" pode ser substituído por "forte". T.A.: "Deus que nos faz fortes".

ao Deus de Jacó

Aqui "Jacó" representa todos os seus descendentes. T.A.: "ao Deus de Israel, nação dos descendentes de Jacó".

tocai o tamborim, a lira prazerosa e a harpa

Estes são instrumentos musicais.

tamborim

Um instrumento musical com uma pele como tambor que pode ser batido, e pedaços de metal ao redor dos lados que soam quando o instrumento é agitado.

da lua nova

Este é o começo do mês lunar.

no dia da lua cheia

Este é o meio do mês lunar.

quando nossos dias de festa começarem

"nos dias que nossas festas começarem".

Psalms 81:4

Pois é

Aqui "é" refere-se ao dia de festa.

um decreto dado pelo Deus de Jacó

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o Deus de Jacó decretou" ou "o Deus de Jacó ordenou".

Deus de Jacó

Aqui "Jacó" representa todos os seus descendentes. T.A.: "ao Deus de Israel, nação dos descendentes de Jacó".

ordenou como uma regra

"decretou como uma lei".

a José

Aqui "José" representa todos os israelitas. T.A.: "aos israelitas".

quando foi contra a terra do Egito

Isso se refere aos eventos históricos no Egito, quando o povo de Israel foi escravizado e Deus os resgatou.

a terra do Egito

Aqui "terra" representa o povo. T.A.: "o povo do Egito".

Psalms 81:6

Informação Geral:

Aqui Deus começa a falar.

removi o fardo do seu ombro

Aqui "o fardo do seu ombro" representa o trabalho forçado que os israelitas tinham que fazer como escravos no Egito.

suas mãos foram libertas dos cestos

Aqui "libertas dos cestos" representa o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

trabalho forçado que os israelitas tinham que fazer como escravos no Egito.

Na tua aflição

"No teu sofrimento".

Eu te respondi de uma nuvem escura de trovão

Quando Deus veio aos israelitas, Ele escondeu a plenitude de Sua presença e glória numa nuvem escura e ameaçadora.

Eu te provei nas águas de Meribá

Deus testou os filhos de Israel para ver se eles confiariam Nele para prover água no deserto de Meribá.

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 81:8

Informação Geral:

Yahweh lembra o povo do que Ele disse enquanto estavam no deserto.

pois Eu estou te advertindo

"pois eu te advertirei".

Israel

Aqui "Israel" representa o povo de Israel. T.A.: "israelitas" ou "povo de Israel".

Se apenas me ouvisses!

"Como Eu gostaria que me ouvisses!" ou "Mas vós deveis me ouvir!".

Abre a tua boca e Eu a encherei

Deus tomando conta de todas as necessidades do povo é dito como se Ele fosse um pássaro alimentando seus filhotes.

Psalms 81:11

Informação Geral:

Agora Yahweh conta o que realmente aconteceu depois que Ele advertiu o povo.

as Minhas palavras

Aqui "palavras" representa o que Deus disse. T.A.: "o que Eu disse" ou "a Mim".

Então, Eu os entreguei à sua própria teimosia

Deus permitindo o povo a continuar teimoso é falado como se Deus os estivesse entregando a um inimigo para machucá-los. T.A.: "Assim, Eu deixo eles serem teimosos".

Psalms 81:13

Ó, se Meu povo andasse em Meus caminhos

Deus querer que as pessoas O obedeçam é dito como se Ele quisesse que eles andassem em Seus caminhos. T.A.: "Eu gostaria que eles obedecessem Minhas leis".

viraria Minha mão contra

Aqui "mão" representa o poder de Yahweh. T.A.: "Eu destruiria" ou "Eu derrotaria".

Psalms 81:15

que odeiam Yahweh... diante Dele

Yahweh está falando de Si mesmo na terceira pessoa. T.A.: "que Me odeiam... diante de Mim".

se encolham de medo

"se ajoelhem de medo" ou "caiam de medo".

Que eles sejam humilhados para sempre

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu os humilharia para sempre" ou "Eu vou puni-los eternamente".

Eu alimentaria Israel com o melhor do trigo

Deus fazer crescer o melhor trigo em Israel é dito como se ele fosse literalmente alimentá-los. T.A.: "Eu permitiria que os israelitas comessem o melhor trigo".

alimentaria Israel... te satisfaria

Ambos "Israel" e "te" se referem aos

israelitas.

mel da rocha

Isso se refere ao mel selvagem. As abelhas construíam colmeias nos buracos das rochas e faziam seu mel ali.

Translation Questions

Psalms 81:1

O que o Salmista diz a todos para fazerem a Deus?

Diz-lhes que cantem em voz alta e gritem de alegria.

Que instrumentos o Salmista diz ao povo para tocar quando eles cantam uma canção?

As pessoas deveriam tocar o pandeiro e a agradável Lira com a harpa.

Quando as pessoas devem soprar o chifre de carneiro?

Eles devem sopra-lo no dia da lua nova, no dia da lua cheia, quando seu dia de festa começa.

Psalms 81:4

Quem deu o estatuto e decreto para Israel?

O Deus de Jacó deu-os para Israel.

Por que o Deus de Jacó emitiu um estatuto e decreto para Israel?

Ele emitiu-o como um regulamento a José.

Psalms 81:6

O que Deus removeu do ombro do povo?

Deus removeu o fardo.

O que aconteceu quando o povo gritou em seu sofrimento?

Deus ajudou-os, e respondeu-lhes e testou-os.

Psalms 81:8

O que Deus disse sobre deuses estrangeiros?

Deus disse que não deve haver nenhum Deus estrangeiro entre Israel e eles não devem adorar qualquer Deus estrangeiro.

O que Yahweh diz que fez por Israel?

Ele os trouxe do Egito.

Por que Deus disse aos israelitas para abrirem a boca?

Ele disse a eles para abri-lo para que ele pudesse enchê-lo.

Psalms 81:11

O que o povo de Yahweh, Israel, não fez?

Eles não ouvir as palavras de Yahweh nem obedeceu Ele.

Por que o Yahweh deu seu povo o seu próprio caminho teimoso?

Ele entregou-os para que eles pudessem fazer o que parecia certo para eles.

Psalms 81:13

O que o Yahweh deseja que seu povo faça?

Yahweh quer que seu povo o ouça e caminhe em Seus caminhos.

O que o Yahweh faria se o seu povo ouvi-Lo e andar em seus caminhos?

Ele rapidamente dominaria seus inimigos e viraria a mão contra seus opressores.

Psalms 81:15

O que o Salmista quer que aconteça com aqueles que odeiam o senhor?

Ele quer que eles se encolham de medo e sejam humilhado para sempre.

O que o Yahweh diz que faria por Israel?

Yahweh iria alimentá-los com o melhor trigo e satisfazê-los com o mel da rocha.

Chapter 82

[1] Deus põe-Se de pé na divina assembleia; no meio dos deuses, Ele profere o julgamento. [2] Até quando vós julgareis injustamente e mostrareis favoritismo aos

ímpios? Interlúdio [3] Defendei os pobres e os órfãos; garanti os direitos dos aflitos e dos desamparados. [4] Resgatai o pobre e o necessitado; tirai-os da terra dos perversos. [5] Eles não sabem, nem entendem; eles vagueiam na escuridão; todas as fundações da terra sucumbem. [6] Eu disse: "Vós sois deuses e todos vós sois filhos do Altíssimo. [7] No entanto, morrerão como homens e cairão como qualquer um dos príncipes." [8] Levanta-Te, ó Deus, julga a terra, pois Tu tens uma herança em todas as nações.

Psalms 82:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Salmo de Asafe

"Este é um salmo que Asafe escreveu". Veja como foi traduzido em 53:1.

na divina assembleia

"no conselho celeste" ou "na reunião celestial".

dos deuses

Possíveis significados são: 1) Estes são outros seres espirituais que moram no céu. T.A.: "os seres divinos" ou "os juízes celestiais". 2) Estes são juízes humanos indicados por Deus. De qualquer forma, isso não significa que eles eram deuses da mesma forma que Yahweh é Deus. Isso quer dizer que Deus deu a eles grande poder e autoridade. T.A.: "os governantes".

Ele profere o julgamento

"Ele dá o julgamento". O substantivo abstrato "julgamento" pode ser colocado como um verbo. Tradução Alternativa

Até quando vós julgareis injustamente e mostrareis favoritismo aos ímpios?

Yahweh usa uma pergunta para repreender os deuses por não julgarem as pessoas justamente.

[Interlúdio]

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 82:3

os pobres e os órfãos

Aqui "pobres" e "órfãos" são adjetivos nominais. Eles podem ser colocados como adjetivos. T.A.: "aqueles que são pobres e aqueles que são órfãos".

garanti os direitos dos

"faz o que é certo para os".

dos aflitos e dos desamparados

Aqui "aflitos" e "desamparados" são adjetivos nominais. Eles podem ser colocados como adjetivos. T.A.: "aqueles que estão sofrendo e aqueles que nada têm".

o pobre e o necessitado... dos perversos

Estes são adjetivos nominais. Eles podem ser colocados como adjetivos. T.A.: "aqueles que são pobres e aqueles que são necessitados... aqueles que são perversos".

tirai-os da terra dos perversos

Aqui a palavra "terra" representa poder ou controle. T.A.: "impede que os perversos os machuquem".

Psalms 82:5

Eles não

Possíveis significados são: 1) "Eles" refere-se aos deuses ou 2) "Eles" refere-se aos perversos.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

eles vagueiam na escuridão

Fazer o mal é dito como andar por um lugar escuro.

todas as fundações da terra sucumbem

A corrupção da ordem moral que Yahweh estabeleceu, feita pelos deuses, é dita como se os deuses estivessem abalando a terra e fazendo-a sucumbir.

sucumbir

"desmoronar".

Psalms 82:6

Vós sois deuses e todos vós sois filhos do Altíssimo

Aqui "deuses" se refere ao mesmo grupo que em 82:1. Independente disso se referir a seres espirituais ou a seres humanos, eles não são deuses da mesma maneira que Yahweh é Deus, e eles não são, literalmente, seus filhos. Ao chamá-los de "deuses" e "filhos do Altíssimo", Yahweh está reconhecendo que deu a eles grande poder e autoridade.

filhos do Altíssimo

Yahweh está falando de Si mesmo como o "Altíssimo".

No entanto

"Entretanto".

e cairão

Essa é uma forma de falar da morte de uma pessoa.

Psalms 82:8

Informação Geral:

O escritor volta a falar.

julga a terra

Aqui "terra" representa o povo. T.A.: "julga o povo da terra".

pois Tu tens uma herança em todas as nações

"pois todas as nações são Tua herança". Yahweh tomando todo o povo e reinando sobre eles é dito como se as nações fossem uma posse que ele herdou. T.A.: "pois Tu reina sobre todos os povos de todas as nações".

todas as nações

Aqui "nações" representa o povo destas nações.

Translation Questions

Psalms 82:1

Onde Deus está para julgar?

Ele está na Assembléia divina e no meio dos deuses.

O que Asafe pergunta a Deus?

Ele pergunta a Deus: quanto tempo Deus você vai julgar injustamente e mostrar favoritismo para os ímpios?

Psalms 82:3

O que Asafe pedir a Deus para os pobres e os pais e os aflitos e desamparados?

Ele pede a Deus para defendê-los e manter seus direitos.

O que Asafe pede a Deus para os pobres e necessitados?

Ele pede a Deus para resgatá-los e tirá-los da mão dos ímpios.

Psalms 82:5

Onde estão aqueles que não sabem nem entendem e vagueiam?

Eles andam por aí na escuridão.

Psalms 82:6

Como é que Asafe diz que os filhos do Altíssimo vão morrer?

Eles vão morrer como homens e cair como um dos príncipes.

Psalms 82:8

Por que Asafe pede a Deus que se erga e julgue a terra?

Ele pede a Deus para julgar porque ele vai herdar todas as nações.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 83

[1] Deus, não fiques em silêncio! Não nos ignores, nem Te mantenhas imóvel, ó Deus.
[2] Vê, Teus inimigos estão fazendo um tumulto e aqueles que Te odeiam levantaram suas cabeças. [3] Eles conspiram contra o Teu povo e, juntos, planejam contra os protegidos. [4] Eles disseram: "Vinde, vamos destruí-los como nação. Então, o nome de Israel não será mais lembrado". [5] Juntos, eles tramaram uma estratégia e fizeram uma aliança contra Ti. [6] Isso inclui as tendas de Edom e os ismaelitas, o povo de Moabe e os hagarenos, que tramam juntos a [7] Gebal, Amom, Amaleque; isso também inclui a Filístia e os habitantes de Tiro. [8] Assíria também está aliada a eles; estão ajudando os descendentes de Ló. Interlúdio [9] Faze a eles como fizeste a Midiã; como fizeste a Sísera e a Jabim no rio Quisom. [10] Eles pereceram em En-Dor e se tornaram esterco para a terra. [11] Faze a seus nobres como a Orebe e a Zeebe, e a todos os seus príncipes, como a Zebá e a Zalmuna. [12] Eles disseram: "Deixai-nos tomar as pastagens de Deus." [13] Meu Deus, torna-os como o redemoinho, como palha ante o vento, [14] como o fogo que queima a floresta e como a chama que incendeia as montanhas. [15] Persegue-os com o Teu vento forte, e apavora-os com a Tua tempestade de vento. [16] Cobre seus rostos com vergonha para que busquem Teu nome, Yahweh. [17] Que sejam envergonhados e aterrorizados para sempre; que pereçam em desgraça. [18] Então, saberão que somente Tu, Yahweh, és o Altíssimo sobre toda a terra!

Psalms 83:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebracia. (Veja: e

Salmo de Asafe

"Este é um salmo que Asafe escreveu". Veja como foi traduzido em 53:1.

nem Te mantenhas imóvel

"nem deixa de fazer algo para nos ajudar".

Vê, Teus inimigos estão fazendo um tumulto

Aqui "fazer tumulto" significa que eles estão tumultuando e se rebelando. Tradução Alternativa (T.A.): "Veja, os teus inimigos estão se rebelando cotra Ti".

aqueles que Te odeiam levantaram suas cabeças

A frase "levantaram suas cabeças" é uma forma de dizer que eles estão se rebelando contra Deus. T.A.: "aqueles que Te odeiam estão Te desafiando".

Psalms 83:3

planejam contra os protegidos

"aqueles que Tu protejes". Isso se refere aos israelitas.

o nome de Israel não será mais lembrado

Aqui "nome" representa a reputação ou memória de alguém. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém se lembrará que os israelitas uma vez existiram".

Juntos, eles tramaram uma estratégia

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Seus inimigos concordaram juntos em um plano".

e fizeram uma aliança contra Ti

"eles se juntaram contra Ti".

Psalms 83:6

Informação Geral:

O escritor continua com a lista de grupos que querem destruir Israel.

tendas de Edom

Isso refere-se ao povo de Edom, que vivia em tendas.

hagarenos

Esse é o nome do povo que vivia no lado oeste do rio Jordão.

Gebal, Amom, Amaleque... Filístia

Estes represntam o povo de cada área ou tribo. T.A.: "o povo de Gebal, os amonitas, os amalequitas... os filisteus".

Gebal

Esse é o nome da região ao sul do Mar Morto.

Psalms 83:8

Assíria

Isso representa o povo da Assíria. T.A.: "o povo da Assíria".

os descendentes de Ló

Isso refere-se aos povos de Moabe e Amom. Você pode tornar a informação mais clara.

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 83:9

Faze a eles... para a terra

O escritor está pedindo a Deus que derrote os inimigos de Israel como Ele fez no passado.

fizeste a Midiã

Aqui "Midiã" refere-se ao povo de Midiã. T.A.: "fizeste aos midianitas".

Sísera e a Jabim

Estes são nomes de homens. Jabim era o rei de Hazor. Sísera era comandante do exército de Jabim.

rio Quisom

Este é o nome de um rio ao norte de Israel.

En-Dor

Este é o nome de uma cidade ao norte de Israel. .

se tornaram esterco para a terra

Isso significa que os corpos de Sísera e Jabim não foram enterrados, mas foram deixados para apodrecer.

Psalms 83:11

Informação Geral:

O escritor a lembrar a Deus dos outros inimigos de Israel que Ele derrotou no passado.

Orebe e a Zeebe... Zebá e a Zalmuna

Esses são todos nomes do reis.

Eles disseram

Aqui "Eles" refere-se a Orebe, Zeebe, Zebá e Zalmuna.

as pastagens de Deus

Isso fala sobre a terra de Israel como se fosse um lugar para ovelhas pastarem e como se Deus fosse o pastor a observar.

Psalms 83:13

Informação Geral:

O escritor usa comparações para descrever a destruição total de Deus sobre os inimigos de Israel.

torna-os como o redemoinho, como palha ante o vento

Ambas as afirmações falam de Deus destruindo seus inimigos como se Ele fosse um vento forte que os lança para longe facilmente.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como o fogo que queima a floresta e como a chama que incendeia as montanhas

Ambas as afirmações falam da punição de Deus como se fosse um fogo e como se os inimigos de Deus fossem coisas que queimam no fogo.

Persegue-os com o Teu vento forte, e apavora-os com a Tua tempestade de vento

Ambas as afirmações pedem que Deus destrua os inimigos com tempestades.

Psalms 83:16

Cobre seus rostos com vergonha

Aqui "rostos" representa uma pessoa como um todo. T.A.: "faça grande a vergonha deles".

que busquem Teu nome

Aqui "nome" representa o poder de Deus. Os inimigos de Deus ao reconhecerem que Deus é poderoso são retratados como se tentassem encontrar Yahweh. T.A.: "eles talvez reconheçam que Tu és poderoso".

busquem Teu nome

Possíveis significados são: 1) os inimigos de Deus admitem que Deus é poderoso ou 2) os inimigos de Deus pedem ajuda a Deus ou 3) os inimigos de Deus começam a adorá-Lo e obedecê-Lo.

Que sejam envergonhados e aterrorizados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "faça-os envergonhados e aterrorizados para sempre".

que pereçam em desgraça

"que morram enquanto envergonhados".

Psalms 83:18

Então, saberão

Isso pode ser dito como um pedido do escritor a Deus. T.A.: "Faça com que saibam". (UDB)

és o Altíssimo sobre toda a terra

Deus reinando sobre tudo que há na terra é retratado como se Ele estivesse mais elevado do que qualquer coisa. T.A.: "És supremo e reina sobre todas as coisas na Terra".

Translation Questions

Psalms 83:1

O que os inimigos de Deus estavam fazendo?

Eles estavam fazendo uma comoção e levantaram as suas cabeças.

Psalms 83:3

Contra quem os inimigos de Deus conspiravam e contra quem planejavam ?

Eles conspiravam contra o povo de Deus e contra os protegidos de Deus.

O que os inimigos de Deus disseram que fariam a Israel?

Eles disseram: Vamos destruí-los como nação.

O que aconteceria com o nome de Israel se os inimigos de Deus os destruíssem?

Israel não mais seria lembrada.

Contra quem os inimigos de Deus haviam tramado?

Eles tramaram contra Deus e fizeram uma aliança.

Psalms 83:9

O que Asafe pediu a Deus para fazer aos seus inimigos e como ele havia feito a Midiã, Sísera e Jabim?

Ele pediu que eles perecessem em En-Dor e virassem esterco para a terra.

Psalms 83:11

O que os nobres e os príncipes dos inimigos diziam sobre Israel?

Eles diziam: Vamos tomar para nós as pastagens de Deus.

Psalms 83:13

Que coisas Asafe queria que Deus fizesse aos seus inimigos?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele queria que Deus, os fizessem como poeira girando ao vento, palha diante do vento, fogo que queima a floresta e a chama que incendeia as montanhas.

Como Asafe queria que Deus os perseguisse e os aterrorizassem com Sua tempestade de vento?

Ele queria que Deus os perseguisse como um vento forte e terrível com a tempestade de Deus.

Psalms 83:16

Por que Asafe pediu a Yahweh para encher o rosto dos seus inimigos de vergonha?

Ele pediu a Deus, que enchesse o rosto de seus inimigos com vergonha para que eles pudessem buscar o nome de Yahweh.

O que Asafe desejou que acontecesse aos inimigos de Deus?

Ele desejou que eles fossem envergonhados, aterrorizados e perecessem em desgraça.

Psalms 83:18

O que os inimigos de Deus saberiam sobre Yahweh?

Eles saberiam que Yahweh sozinho é o Altíssimo sobre toda a terra.

Chapter 84

1 Quão amável é o lugar da Tua habitação, Yahweh dos Exércitos! 2 Minha alma anseia e desfalece pelos átrios de Yahweh; meu coração e todo o meu ser clamam pelo Deus vivo. 3 Até o pardal achou casa, e a andorinha, ninho para si, onde possa abrigar seus filhotes; eu encontrei Teus altares, Yahweh dos Exércitos, meu Rei e meu Deus! 4 Abençoados são aqueles que vivem em Tua casa; aqueles que Te louvam continuamente. Interlúdio 5 Abençoado é o homem cuja força está em Ti, em cujo coração, estão os caminhos retos. 6 Passando pelo vale de Baca, eles encontram fontes de água para beber, como as primeiras chuvas fazem ao transbordar as cisternas. 7 Eles caminham com vigor crescente, até que cada um se apresente a Deus em Sião. 8 Yahweh, Deus dos Exércitos, ouve minha oração; escuta o que estou dizendo, Deus de Jacó! Interlúdio 9 Ó Deus, nosso escudo, mostra preocupação pelo Teu ungido. 10 Pois mais vale um dia em Teus átrios que mil em outro lugar. Eu prefiro ficar à porta da casa do meu Deus a viver nas tendas dos ímpios. 11 Pois Yahweh Deus é sol e escudo; Yahweh dá graça e honra; Ele não recusa nenhum bem àqueles que caminham em integridade. 12 Yahweh dos Exércitos, abençoado é o homem que em Ti confia.

Psalms 84:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Para o regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração".

adaptado ao estilo Gitite

Isso provavelmente se refere ao estilo musical ou à melodia a se usar quando cantar esse salmo. Tradução Alternativa (T.A.): "cante esse salmo usando a

melodia de 'Gitite'", ou "cante esse salmo usando o estilo de 'Gitite'".

Salmo dos filhos de Corá

"Esse é um salmo que os filhos de Corá escreveram"

Quão amável

"Quão belo".

Minha alma anseia e desfalece pelos átrios de Yahweh

"Eu quero realmente realmente estar nos átrios de Yahweh".

átrios de Yahweh

Aqui "átrios" representa o templo.

e desfalece pelos átrios de Yahweh

"meu desejo me deixou extremamente cansado" ou "estou cansado de tanto querer isso".

meu coração e todo o meu ser clamam

Aqui "coração" representa uma pessoa por completo. T.A.: "eu clamo como todo o meu ser".

pelo Deus vivo

Isso significa que Deus vive e Ele tem o poder de dar vida a outras coisas.

Psalms 84:3

pardal... andorinha

Esses são tipos de pássaros.

ninho para si

"encontrou para si uma casa" ou "fez uma casa para si".

a andorinha, ninho

Aqui as palavras "achou" ou "fez" são entendidas. T.A.: "a andorinha achou um ninho" ou "a andorinha fez um ninho".

onde possa abrigar seus filhotes

"onde ela possa depositar seus ovos e cuidar de seus bebês".

aqueles que vivem em Tua casa

Possíveis significados são: 1) "aqueles" refere-se aos pastores que serviam o templo constantemente ou 2) "aqueles" refere-se ao povo em geral que ia ao templo para adorar.

continuamente

"de novo e de novo".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 84:5

Abençoado é o homem

Aqui "homem" refere-se a pessoas em geral.

cuja força está em Ti

Deus é retratado como se a força fosse na verdade encontrada nele. T.A.: "a quem Tu fortaleces".

em cujo coração, estão os caminhos retos

A expressão é sobre o desejo do coração. T.A.: "que ama ir até Sião" ou "quem sinceramente deseja ir a Sião".

caminhos retos

"estradas principais".

vale de Baca

Isso refere-se a um lugar seco e árido. Algumas versões da Bíblia têm "o vale das lágrimas". A palavra "Baca" signifinca "chorando".

as primeiras chuvas

Significa que as chuvas caíam no outono antes do inverno. Ocorre nos meses de outubro e novembro nos calendários ocidentais.

cisternas

"reservatórios de água".

Psalms 84:7

Eles caminham com vigor crescente

É uma forma de dizer eles estão se fortalecendo.

Eles caminham

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui "Eles" referem-se àqueles que têm um forte desejo de irem ao templo adorar a Deus.

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Ó Deus, nosso escudo

O rei que proteje o seu povo é retratado como um escudo. T.A.: "Deus, seja o escudo de nosso rei".

Pois mais vale um dia em Teus átrios que mil em outro lugar

Isso pode ser dito como informação explícita. T.A.: "Eu preferiria estar em tua presença por um dia do que ficar mil dias em outro lugar".

mil

"1,000".

ficar à porta

"ficar de guarda na porta" ou "ficar em pé na porta".

dos ímpios

Esse adjetivo nominal pode ser dito como um adjetivo. T.A.: "das pessoas ímpias" ou "daqueles que são ímpios".

Psalms 84:11

Pois Yahweh Deus é sol e escudo

Yahweh guia e proteje Seu povo e é tratado como se Ele fosse o sol e o escudo. T.A.: "Pois Yahweh Deus guia-nos como a luz do sol e nos proteje como um escudo".

Yahweh dá graça e honra

Os substantivos abstratos "graça" e "honra" podem ser ditos como advérbios. T.A.: "Yahweh será gentil e nos honrará".

que caminham em integridade

O jeito como as pessoas conduziam suas vidas e como se portavam é retratado como eles caminhavam. T.A.: "quem vive honestamente" ou "que são honestos".

abençoado é o homem

Aqui "homem" significa pessoas em geral. T.A.: "abençoados são aqueles".

Translation Questions

Psalms 84:1

O que o escritor disse sobre o lugar onde Yahweh vive?

Ele disse que o lugar onde vive Yahweh é amável.

Pelo que o escritor anseia?

Ele anseia pelos pátios de Yahweh.

Por quem o coração e todo o ser do escritor clama?

Seu coração e todo o seu ser clama pelo Deus vivo.

Psalms 84:3

Onde o pardal encontra sua casa e a andorinha um ninho onde ela pode deitar seus filhotes?

Eles encontraram sua casa e seu ninho próximos aos altares de Yahweh dos exércitos.

Que outros nomes o escritor usa para Yahweh dos exércitos?

Ele usa os nomes de, meu Rei e meu Deus.

O que acontece com aqueles que vivem na casa de Yahweh?

Eles são abençoados e louvam a Deus continuamente.

Psalms 84:5

O que acontece ao homem cuja força está em Yahweh?

O homem cuja força está em Yahweh é abençoado.

Onde o abençoado encontra fontes de águas para beber?

Eles encontram fontes de água para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

beber quando passam pelo Vale de Baca.
Psalms 84:7
Onde apareceram o povo abençoado?
Eles apareceram diante de Deus em Sião.
Quem o escritor queria que ouvisse a sua oração?
Ele queria que Yahweh Deus dos exércitos ouvisse a sua oração.
Quem o escritor queria que ouvisse o que ele estava dizendo?
Ele queria que o Deus de Jacó ouvisse o que ele estava dizendo.
O que o escritor quer que Deus vigie e por quem ele quer que Deus mostre preocupação?
Ele quer que Deus vigie seu escudo e mostre preocupação pelo ungido de Deus.
Um dia na casa de Yahweh é melhor que o que?
Um dia na casa de Yahweh é melhor do que mil anos em outro lugar qualquer.
O que o escritor prefere ser na casa de Deus do que viver na casa dos ímpios?
Ele prefere ser um porteiro na casa do Senhor.
Psalms 84:11
O que Yahweh Deus é para o escritor?
Yahweh Deus é nosso sol e escudo.
O que Yahweh nos dará?
Yahweh nos dará graça e glória.
O que Yahweh não retém daqueles que andam em integridade?
Ele não retém nenhuma coisa boa daqueles que caminham em integridade.
O que acontece com o homem que confia em Yahweh dos exércitos?
O homem que confia em Yahweh dos exércitos é abençoado.

Chapter 85

1 Yahweh, Tu mostraste favor à Tua terra; restauraste o bem-estar de Jacó. 2 Perdoaste a iniquidade do Teu povo; cobriste todos os seus pecados. Interlúdio 3 Retiraste toda a Tua ira; desviaste o Teu furor. 4 Restaura-nos, Deus da nossa salvação, e retira de nós a Tua ira. 5 Ficarás irado conosco para sempre? Permanecerás irado através das gerações futuras? 6 Não nos vivificará novamente? Então, o Teu povo se regozijará em Ti. 7 Mostra-nos a Tua fidelidade, Yahweh, concede-nos a Tua salvação. 8 Eu ouvirei o que Deus Yahweh diz, porque Ele fará as pazes com o Seu povo, Seus fiéis seguidores. No entanto, eles não devem voltar aos caminhos insensatos. 9 Certamente, Sua salvação está próxima dos que O temem; então, a glória permanecerá em nossa terra. 10 A fidelidade e a verdade se encontraram; a justiça e a paz se beijaram. 11 A verdade brotará do chão e a justiça olhará desde o céu. 12 Sim, Yahweh dará Suas boas dádivas e nossa terra produzirá seus frutos. 13 A justiça irá adiante Dele e fará um caminho para as Suas pegadas.

Psalms 85:1
Informação Geral:
Paralelismos são comuns na poseia hebraica.
Ao regente musical
"Isto é para o regente musical usar na adoração".
Salmo dos filhos de Corá

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Este é um salmo que os filhos de Corá escreveram".

Tu mostraste favor à Tua terra

Aqui "terra" representa o povo e a nação de Israel.

bem-estar

Isso se refere ao estado de felicidade, saúde e prosperidade da pessoa.

de Jacó

Aqui "Jacó" representa os descendentes de Jacó, os israelitas.

iniquidade do Teu povo

O escritor pensa de si mesmo como pertencente ao povo de Deus. T.A.: "nosso pecado".

cobriste todos os seus pecados

Aqui o pecado perdoado é tratado como se estivesse coberto para que não fosse visto. Tradução Alternativa

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 85:3

Retiraste toda a Tua ira

Deus não mais punindo os israelitas é tratado como se a ira fosse um objeto que Yahweh retirou dos israelitas.

desviaste o Teu furor

Deus não estar mais com raiva dos israelitas é tratado como se a raiva fosse um fogo que Deus tirou do caminho.

Deus da nossa salvação

O substantivo abstrato "salvação" pode ser dito como um verbo. T.A.: "Deus que nos salva".

e retira de nós a Tua ira

Pedir a Deus que pare com sua raiva com os israelitas é tratado como se a ira fosse um objeto que Deus colocou sobre as cabeças dos israelitas e o escritor quer que Deus a tire de lá.

Ficarás irado conosco para sempre? Permanecerás irado através das gerações futuras?

O escritor faz essa pergunta para enfatizar seu pedido a Deus para que pare de se irar contra eles. Essas perguntas retóricas podem ser traduzidas como uma afirmação. T.A.: "por favor não fique irado conosco para sempre. Não fique irado através das gerações futuras".

Psalms 85:6

Não nos vivificará novamente

O escritor usa a pergunta para enfatizar seu pedido a Deus de que restaure a prosperidade e felicidade de Israel. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Por favor, nos faça prósperos novamente".

Mostra-nos a Tua fidelidade

O substantivo abstrato "fidelidade" pode ser afirmado como um adjetivo. T.A.: "seja fiel a nós por causa da Tua aliança conosco".

concede-nos a Tua salvação

A palavra "por" pode ser adicionada para indicar que é assim que Deus demonstra Sua fidelidade para com o Seu povo. O substantivo abstrato "salvação" pode ser expressado como um verbo. T.A.: "por nos salvar".

Psalms 85:8

fará as pazes com o Seu povo

"terá uma relação em paz com o Seu povo" ou "trará paz para Seu povo".

No entanto, eles não devem voltar aos caminhos insensatos

Uma pessoa que muda seu

comportamento é tratada como alguém que muda sua direção físicamente. T.A.: "no entanto eles não devem fazer coisas tolas novamente".

Certamente, Sua salvação está próxima dos que O temem

Deus estar pronto para salvar alguém é tratado como se a salvação fosse um objeto colocado por Deus perto de uma pessoa. T.A.: "certamente Deus está pronto para salvar àqueles que O temem".

então, a glória permanecerá em nossa terra

Aqui "glória" representa a presença de Deus. T.A.: "então a gloriosa presença Dele permanecerá na nossa terra".

Psalms 85:10

A fidelidade e a verdade se encontraram

Possíveis significados são: 1) Deus será fiel por causa da Sua aliança e do que prometeu fazer ou 2) Deus será fiel por causa da Sua aliança e o povo O responderá sendo fiéis a Ele. De qualquer forma, fidelidade e verdade são tratadas como se fossem pessoas que andam juntas.

se encontraram... se beijaram

O mais provável é que o escritor estivesse descrevendo um tempo futuro onde Deus faria o povo prosperar novamente. T.A.: "se encontrarão... se beijarão".

justiça e a paz se beijaram

Possíveis significados são: 1) o povo fará o que é certo e Deus viverá em paz com o povo ou 2) Deus fará o que é bom e trará paz para o povo. De qualquer forma, justiça e paz são retratadas como pessoas que se beijaram.

se beijaram

Essa era uma forma comum de amigos se cumprimentarem.

A verdade brotará do chão

O povo na terra sendo fiel a Deus é tratado como se a verdade fosse uma planta crescendo para além do chão. T.A.: "aqui na terra nós seremos fiéis a Deus".

justiça olhará desde o céu

O escritor descreveu a justiça como uma pessoa que olha para baixo como Deus faz. T.A.: "Deus olhará para nós com favor e nos dará vitória".

Psalms 85:12

A justiça irá adiante Dele e fará um caminho para as Suas pegadas

Deus fazendo o que é certo em todos os lugares que vai é tratado como se a justiça fosse uma pessoa que vai adiante de Deus e preparasse o caminho para Deus passar.

Suas pegadas

Aqui "pegadas" representa os lugares por onde Deu passa.

Translation Questions

Psalms 85:1

O que Yahweh fez para o bem estar de Jacó?

Yahweh mostrou favor a sua terra e restaurou o bem estar de Jacó.

O que Yahweh fez sobre os pecados do seu povo?

Ele tem perdoado seu povo o coberto os seus pecados.

Psalms 85:3

O que Yahweh fez com sua ira e sua raiva ardente?

Ele retirou toda a sua ira e desviou a sua ira ardente.

O que o escritor pediu para Deus deixar?

Ele pediu para Deus deixar todo o seu descontentamento com o seu povo.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 85:6

O que o povo de Deus teriam se Deus os reavivasse novamente?

O povo de Deus se regozijaria em Deus.

O que o escritor pedi a Deus para mostrar sua grandeza ao seu povo?

Ele pediu para Yahweh, mostrar sua aliança de fidelidade e a grandeza da sua salvação.

Psalms 85:8

O que o escritor disse que aconteceria quando ele ouvisse o que o Deus Yahweh diz?

Deus faria as pazes com o seu povo e seus fiéis seguidores.

O que o povo deveria fazer para fazer as pazes com Deus?

O povo de Deus deveria não retornar aos seus caminhos tolos.

O que permaneceria na terra quando a salvação de Deus estivesse perto daqueles que o temem?

A glória permaneceria na terra.

Psalms 85:10

O que se encontraria e o que se beijariam uma a outra?

A aliança de fidelidade e a confiabilidade se encontrariam e a justiça e a paz beijariam uma a outra.

O que brotaria de chão e o que olharia para baixo do céu?

A confiabilidade brotaria e a vitória olharia para baixo.

Psalms 85:12

O que acontecerá quando Yahweh desse suas boas bênçãos?

Sua terra produzirá suas colheitas.

O que irá antes de Yahweh e fará um caminho para Suas pegadas?

A justiça virá diante de Yahweh.

Chapter 86

1 Escuta, Yahweh, e me responda, pois eu sou pobre e oprimido. 2 Proteja-me, pois eu sou fiel; meu Deus, salva Teu servo que confia em Ti. 3 Seja misericordioso comigo, Senhor, pois a Ti eu clamo o dia todo. 4 Alegra o teu servo, pois a Ti, Senhor, eu oro. 5 Senhor, Tu és bom. Pronto a perdoar, mostras grande benignidade para com todos os que Te invocam. 6 Yahweh, escuta minha oração e atende à voz das minhas súplicas. 7 No dia da minha angústia, eu clamarei a Ti e Tu me responderás. 8 Não há ninguém entre os deuses que se compare a Ti, Senhor; Não há obras como as Tuas. 9 Todas as nações que criastes virão e se prostrarão diante de Ti, Senhor, e honrarão o Teu nome. 10 Pois Tu és grande e Teus feitos são maravilhosos; somente Tu és Deus! 11 Ensina-me, Yahweh, os Teus caminhos e, então, eu andarei na Tua verdade. Prepara meu coração para temer o Teu nome. 12 Senhor, meu Deus, eu Te louvarei com todo o meu coração e glorificarei Teu nome para sempre. 13 Pois grande é a Tua fidelidade para comigo; Tu resgataste minha vida das profundezas do Sheol. 14 Deus, o arrogante se levantou contra mim. Muitos homens violentos atentam contra a minha vida. Eles não respeitam a Ti. 15 Mas Tu, Senhor, és um Deus misericordioso e gracioso, tardio para irar-Te e abundante em fidelidade e verdade.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

16 Volta-Te para mim e tenha misericórdia de mim; dá forças ao Teu servo; salva o filho de Tua serva. 17 Mostra-me um sinal do Teu favor. Então, aqueles que me odeiam verão e se envergonharão, pois Tu, Yahweh, tens me ajudado e me confortado.

Psalms 86:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

pobre e oprimido

"fraco e necessitado" (UDB)

salva Teu servo

Davi refere-se a si mesmo como "Teu servo", sendo assim, um servo de Deus. Tradução Alternativa

Psalms 86:3

o dia todo

Isso é uma hipérbole. Davi não clama o dia inteiro literalmente. Isso enfatiza que ele clama continuamente. T.A.: "continuamente".

Alegra o Teu servo

Davi refere-se a si mesmo como "Teu servo", sendo assim, servo de Deus. T.A.: "Faz-me Teu servo" ou "Faz-me".

Psalms 86:5

No dia da minha angústia

Aqui "dia" representa um longo período de tempo. T.A.: "durante meus tempos de dificuldade".

eu clamarei a Ti

"Eu orarei a Ti".

Psalms 86:8

entre os deuses

O escritor não renconhece a existência de outros deuses. Ele se refere a falsos deuses que povos de outras nações adoram.

as nações

Aqui "as nações" representam o povo. T.A.: "as pessoas de todas as nações".

honrarão Teu nome

Aqui "nome" representa uma pessoa. T.A.: "eles Te honrarão".

Psalms 86:10

feitos maravilhosos

"coisas muito boas que me maravilham".

somente Tu és Deus

"Tu és o único Deus".

Ensina-me, Yahweh, os Teus caminhos e, então, eu andarei na Tua verdade

Uma pessoa que obedece às ordens de Deus é tratada como uma pessoa que anda no caminho ou estrada de Deus. T.A.: "ensina-me a Tua verdade Yahweh e então obedecerei as Suas ordens".

Prepara meu coração para temer o Teu nome

Aqui "coração" representa os pensamentos, emoções e motivações de uma pessoa. Deus levando uma pessoa a respeitá-lo completamente é tratado como se o coração de uma pessoa estivese em pedaços e Deus os juntasse. T.A.: "leva-me a Te respeitar sinceramente com todo o meu coração" ou "leva-me a Te respeitar sinceramente".

eu Te louvarei com todo o meu coração

Aqui "coração" representa os pensamentos, emoções e motivações de uma pessoa. T.A.: "eu Te adorarei sincera e completamente".

glorificarei Teu nome

Aqui "nome" representa uma pessoa. T.A.: "eu Te glorificarei".

Psalms 86:13

Pois grande é a Tua fidelidade para comigo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O substantivo abstrato "fidelidade" pode ser dito como um adjetivo. T.A.: "pois Tu és fiel a mim por causa da Tua aliança".

Tu resgataste minha vida das profundezas do Sheol

Isso não quer dizer que Deus o trouxe de volta à vida após a morte, mas sim que Deus o salvou quando estava perto de morrer.

o arrogante

O adjunto adnominal pode ser dito como um adjetivo. T.A.: "pessoas arrogantes".

arrogante se levantou contra mim

"estão vindo juntos para me causar danos".

atentam contra a minha vida

Essa é uma forma de dizer que eles querem matá-lo.

Psalms 86:15

abundante em fidelidade e verdade

Deus constantemente sendo fiel e verdadeiro é tratado como se fidelidade e verdade fossem objetos que Deus possui em uma grande quantidade.

Volta-Te para mim

Pedir a consideração de Deus é tratado como se o autor quisesse que Deus se vire e olhe para ele.

dá forças ao Teu servo

O substantivo abstrato "força" pode ser dito como um verbo ou um adjetivo. T.A.: "fortalece o Teu servo" ou "faz Teu servo forte".

Teu servo... o filho de Tua serva

O escritor fala de si mesmo na terceira pessoa.

e se envergonharão

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e eles serão envergonhados".

Translation Questions

Psalms 86:1

Por que Davi pede a Yahweh que ouça e responda a ele?

Ele pede a Yahweh que lhe responda porque Davi é pobre e oprimido.

O que Davi pede que Deus faça por ele quando ele é leal e confia em Deus?

David pede a Deus para protegê-lo e salvá-lo.

Psalms 86:3

O que Davi pergunta quando clama ao Senhor?

O que Davi pergunta quando clama ao Senhor? Davi pede ao Senhor que seja misericordioso com ele.

Quando Davi eleva sua alma ao Senhor, o que ele está pedindo ao Senhor?

Davi pede ao Senhor que deixe seu servo feliz.

Psalms 86:5

O que acontece com todos aqueles que clamam ao Senhor que é bom?

O Senhor está pronto para perdoar e mostrar-lhes grande misericórdia.

Quem David pede para ouvir sua oração e ouvir o som de suas súplicas?

Davi pede a Yahweh para ouvir e ouvir.

O que fará Yahweh quando Davi o invocar no seu dia de angústia?

Yahweh esponderá a Davi.

Psalms 86:8

Quem se compara ao Senhor entre os deuses?

Não há ninguém que se compare ao Senhor.

O que todas as nações farão diante do Senhor?

Todas as nações virão e se curvarão diante do Senhor e honrarão o nome do Senhor.

Psalms 86:10

Quem só faz coisas grandes e maravilhosas?

Só Deus faz coisas grandes e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

maravilhosas.

O que Davi pede a Yahweh para ensiná-lo?

Davi pede a Yahweh que lhe ensine os caminhos de Yahweh.

O que acontecerá quando Yahweh ensinar Davi?

Davi andará na verdade de Yahweh.

O que Davi diz a Deus que ele fará?

Davi louvará a Deus e glorificará o nome de Deus para sempre.

Psalms 86:13

O que Davi diz que a fidelidade da aliança de Deus com ele fez?

Deus resgatou a alma de Davi das profundezas do seol.

O que Davi diz que os homens arrogantes e violentos fizeram?

Levantaram-se contra Davi, buscam sua vida e não se importam com Deus.

Psalms 86:15

Como Davi descreve o Senhor?

Davi descreve o Senhor como um Deus misericordioso e gracioso, vagaroso em irar-se e cheio de fidelidade e confiança na aliança.

O que Davi pede ao Senhor para fazer por ele?

Davi pede ao Senhor que se volte para ele, tenha misericórdia dele, dê sua força e salve-o.

O que acontecerá quando Yahweh mostrar a Davi um sinal de seu favor?

Aqueles que odeiam Davi verão o favor de Deus e serão envergonhados.

O que Davi diz a Yahweh como feito por ele?

Yahweh ajudou Davi e o consolou.

Chapter 87

[1] Sobre o monte santo fica a cidade por Ele fundada. [2] Yahweh ama os portões de Sião mais do que todas as tendas de Jacó. [3] Coisas gloriosas são ditas sobre Ti, cidade de Deus. Interlúdio [4] Mencionei Raabe e Babilônia aos meus seguidores. Vê, eis a Filístia e Tiro, juntamente com a Etiópia – e direi: "Este aqui nasceu lá." [5] De Sião será dito: "Cada um destes nasceu nela; e o próprio Altíssimo a estabelecerá." [6] Yahweh escreve no livro de registro das nações: "Este, nasceu lá." Interlúdio [7] Então, tanto os cantores quanto os dançarinos dizem: "Todas as minhas fontes estão em Ti."

Psalms 87:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Salmo dos filhos de Corá

"Esse é um salmo que os filhos de Corá escreveram".

portões de Sião

Aqui "portões de Sião" representam toda a cidade de Jerusalém. Tradução Alternativa

todas as tendas de Jacó

O povo vivia em tendas enquanto eles estavam vagando pelo deserto. Aqui o autor usa "tendas de Jacó" para representar onde os israelitas vivem agora. T.A.: "qualquer um dos outros lugares de habitação dos israelitas".

Coisas gloriosas são ditas sobre Ti, cidade de Deus

O autor fala da cidade de Jerusalém como se a cidade estivesse escutando-o. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Vocês, povo de Jerusalém, outros povos dizem coisas maravilhosas sobre a sua

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cidade".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 87:4

Mencionei

"Eu falei sobre". Aqui "Eu" se refere a Yahweh.

Raabe e Babilônia

Aqui "Raabe" é uma forma poética de se referir ao Egito. Ambos "Raabe" e "Babilônia" representam os povos. T.A.: "o povo do Egito e o povo da Babilônia".

aos meus seguidores

"àqueles que Me adoram".

Filístia e Tiro, juntamente com a Etiópia

Os nomes dessas nações representam o povo. T.A.: "povo da Filístia e Tiro, juntamente com o povo da Etiópia".

Este aqui lá nasceu

"Este aqui" se refere ao povo das nações que o autor menciona. Mesmo que eles não tenham fisicamente nascido em Sião, aqueles que seguem a Deus são espiritualmente nascidos em Jerusalém.

Psalms 87:5

De Sião será dito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O povo dirá sobre Sião".

Cada um destes nasceu nela

Pessoas de outras nações que adoram a Yahweh são referidas como se elas tivessem nascido em Jerusalém. T.A.: "Isso é como se cada uma dessas pessoas tivesse nascido em Jerusalém".

nela

Era comum se referir a uma cidade como uma mulher. T.A.: "em Jerusalém" ou "em Sião".

o próprio Altíssimo

O autor usa o pronome reflexivo "o próprio" para enfatizar que é o Altíssimo quem está fazendo isso.

a estabelecerá

"fará Jerusalém forte".

Yahweh escreve no livro de registro das nações

Yahweh reconhecendo que as pessoas de outras nações pertencem a Ele é referido como se Ele fosse um rei que estivesse escrevendo os nomes das pessoas que vivem nessa cidade.

Este, nasceu lá

"Este" se refere ao povo das nações que o autor menciona. Mesmo que eles não tenham fisicamente nascido em Sião, aqueles que seguem a Deus são espiritualmente nativos de Jerusalém. Veja como foi traduzido em 87:4.

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 87:7

Todas as minhas fontes estão em Ti

Jerusalém ser um lugar onde as pessoas recebem todas as suas bençãos é dito como se Jerusalém fosse uma fonte que provê água para o povo.

Psalms 87:1

Onde a cidade do Senhor está estabelecida?

Ela está estabelecida no santo monte.

Quanto Yahweh ama os portões de Sião?

Ele os ama mais do que todas as tendas de Jacó.

Que coisas são ditas sobre a cidade de Deus?

Coisas gloriosas são ditas sobre a cidade de Deus.

Psalms 87:4

A quem o salmista mencionou Raabe e Babilônia?

Ele mencionou-as para seus seguidores.

Psalms 87:5

O que o Altíssimo fará por Sião?

O Altíssimo mesmo a estabelecerá.

O que Yahweh nota enquanto registra os povos?

Ele nota: "Este foi nascido lá".

Psalms 87:7

O que os cantores e dançarinos dizem?

Eles dizem: "Todas as nossas fontes de água estão em Ti".

Chapter 88

1 Yahweh, Deus da minha salvação, eu clamo dia e noite diante de Ti. 2 Escuta a
minha oração, ouve o meu choro. 3 Estou cheio de aflições e minha vida atingiu o
Sheol. 4 As pessoas me tratam como aquele que vai para a cova; eu sou um homem
sem forças. 5 Estou abandonado entre os mortos; sou como os mortos deitados no
túmulo, sobre quem não Te importas mais, porque eles estão afastados do Teu
cuidado. 6 Colocaste-me no fundo da cova, no escuro e nas profundezas. 7 Tua ira
repousa pesada sobre mim e todas as Tuas ondas se quebram sobre mim. Interlúdio
8 Por causa de Ti, meus conhecidos me evitam. Tu me fizeste uma abominação para
eles. Estou cercado e não posso escapar. 9 Meus olhos estão enfraquecidos por causa
das minhas aflições; o dia todo eu clamo a Ti, Yahweh. Eu ergo minhas mãos a Ti. 10
Farás maravilhas pelos mortos? Os que já morreram se levantarão e adorarão a Ti?
Interlúdio 11 Será a Tua fidelidade proclamada na sepultura e a Tua lealdade, no
lugar dos mortos? 12 Será que as Tuas maravilhas serão conhecidas na escuridão, ou
a Tua retidão no lugar de esquecimento? 13 Mas eu clamo a Ti, Yahweh; pela manhã,
minha oração chega perante Ti. 14 Yahweh, por que me rejeitas? Por que escondes
Tua face de mim? 15 Desde a minha juventude, eu sempre estive afligido e à beira da
morte. Sofri sob Teus horrores; eu estou desesperado. 16 A Tua ira veio sobre mim e
os Teus terrores me aniquilaram. 17 Rodeiam-me como água o dia todo; todos têm-
me cercado. 18 Tiraste de mim todo amigo e conhecido. Minha única conhecida é a
escuridão.

Psalms 88:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Cântico: Salmo dos filhos de Corá

"Esse é um salmo que os filhos de Corá

escreveram".

regente musical

"Isto é para o regente musical usar na adoração".

adaptado para Maalate Leanote

Isso provavelmente se refere ao estilo musical ou à melodia a se usar quando cantar esse salmo. Tradução Alternativa (T.A.): "cante esse salmo usando a melodia de 'Maalate Leanote'", ou "cante esse salmo usando o estilo de 'Maalate Leanote'".

Masquil

Isso pode estar se referindo a um estilo de música. Veja como foi traduzido em 32:1.

Hemã

Esse é o nome de um homem.

ezraíta

Esse é o nome de um grupo de pessoas. Pode estar se referindo a um filho ou descendente de Ezra.

Deus da minha salvação

O substantivo abstrato "salvação" pode ser colocado como um verbo. T.A.: "Tu és quem me salva".

dia e noite

O autor usa essas palavras com significados opostos para falar que ele chora continuamente.

Psalms 88:3

Estou cheio de aflições

O autor fala de si mesmo como se ele fosse um recipiente e os problemas fossem o que preenche o recipiente. T.A.: "Pois estou muito perturbado".

minha vida atingiu o Sheol

Aqui "minha vida" representa o autor, e "Sheol" representa a morte. O autor fala sobre a possibilidade de ele morrer logo como se o Sheol fosse um lugar e ele chegasse a esse lugar. T.A.: "eu estou prestes a morrer".

As pessoas me tratam como aquele que vai para a cova

A palavra "cova" significa o mesmo que "Sheol". A frase "vai para a cova" representa morrer. T.A.: "as pessoas me tratam como se eu já tivesse morrido".

Psalms 88:5

Estou abandonado entre os mortos

Pessoas tratando o autor como se ele já estivesse morto é como se ele fosse um corpo morto que foi deixado sem ser enterrado. T.A.: "Eu fui deixado sozinho como se estivesse morto".

sou como os mortos deitados no túmulo

O autor se sentindo como se as pessoas e Deus o tivessem abandonado é dito como se estivesse morto e fosse colocado em um túmulo.

mortos deitados

O adjetivo "mortos" pode ser substituido por outro adjetivo. T.A.: "um homem morto que se deita" ou "pessoas mortas que se deitam".

sobre quem não Te importas mais

"que não mais recebem o Teu cuidado" ou "pessoas com quem Tu não te preocupas mais".

porque eles estão afastados do Teu cuidado

Deus não usar mais o Seu cuidado para ajudar pessoas mortas é referido como se Deus literalmente as afastasse ou as rejeitasse do Seu cuidado. T.A.: "Tu não usas mais o Teu cuidado para ajudá-los" ou "Tu não mais os ajudas com Teu cuidado".

Colocaste-me no fundo da cova, no escuro e nas profundezas

O autor sente como se Deus o tivesse abandonado, como se Deus o tivesse colocado no mais profundo e escuro dos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

túmulos.

Psalms 88:7

Tua ira repousa pesada sobre mim

Isso fala sobre Deus estar muito irado com o autor, como se a ira de Deus fosse um objeto pesado colocado em cima do autor. T.A.: "Eu sinto a Tua grande ira" ou "Eu sinto o quão irado Tu estás comigo".

todas as Tuas ondas se quebram sobre mim

Isso fala sobre Deus estar muito irado com o autor como se a fúria de Deus fosse como grandes ondas se levantando no mar e caindo sobre o autor.

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 88:8

meus conhecidos

"aqueles que me conhecem".

Tu me fizeste uma abominação para eles

"Tu me fizeste como um sinal repugnante para eles" ou "Por Tua causa, eles ficam chocados quando me vêem".

Estou cercado

A condição física do autor, que o torna repulsivo aos seus amigos, é referida como se ele estivesse trancado em um espaço confinado. T.A.: "Isso é como se eu estivesse na prisão"

Psalms 88:9

Meus olhos estão enfraquecidos por causa das minhas aflições

Aqui "olhos" representa a habilidade de uma pessoa em ver. Dizer que seus olhos estão enfraquecidos por causa dos problemas é um modo de dizer que suas aflições o fazem chorar tanto que para ele é difícil enxergar.

Eu ergo minhas mãos a Ti

"Eu levanto minhas mãos a Ti". Essa é uma ação que mostra que ele está totalmente dependente de Deus.

Farás maravilhas pelos mortos?

O autor usa essa pergunta para enfatizar que se Deus deixá-lo morrer, então Deus não terá mais como fazer coisas boas para ele. T.A.: "Tu não fazes maravilhas para pessoas mortas".

Os que já morreram se levantarão e adorarão a Ti?

O autor usa essa pergunta para enfatizar que se Deus deixá-lo morrer, então ele não poderá mais adorar a Deus. T.A.: "Tu sabes que aqueles que morreram não se levantarão e Te adorarão".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 88:11

Será a Tua fidelidade proclamada na sepultura e a Tua lealdade, no lugar dos mortos?

Ambas as perguntas significam a mesma coisa. O autor usa perguntas para enfatizar que uma pessoa morta não será capaz de louvar a fidelidade de Deus. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ninguém proclamará do túmulo a Tua aliança fiel ou a Tua lealdade".

na sepultura... no lugar dos mortos... na escuridão... no lugar de esquecimento

Todas essas frases representam lugares aonde as pessoas vão depois que elas morrem.

a Tua lealdade, no lugar dos mortos?

Isso pode ser traduzido como sentenças

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

separadas. T.A.: "a Tua lealdade será proclamada no lugar dos mortos?" ou "aqueles que estão mortos não proclamarão a Tua lealdade".

Será que as Tuas maravilhas serão conhecidas na escuridão, ou a Tua retidão no lugar de esquecimento?

Ambas as perguntas significam a mesma coisa. O autor usa perguntas para enfatizar que aqueles que estão mortos não serão capazes de experimentar ou proclamar as grandes coisas que Deus faz. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Na escuridão do esquecimento as pessoas não falarão sobre Teus grandiosos atos e retidão".

ou a Tua retidão no lugar de esquecimento?

Isso pode ser traduzido com sentenças separadas. T.A.: "a Tua retidão será conhecida nos lugares de esquecimento?" ou "aqueles que estão nos lugares de esquecimento não conhecerão as coisas justas que Tu fazes".

Psalms 88:13

minha oração chega perante Ti

O oração do autor a Yahweh é referida como se ela mesma fosse falar com Yahweh.

por que me rejeitas? Por que escondes Tua face de mim?

Isso descreve o sentimento do autor de que Deus o rejeitou ou o abandonou, como se Deus estivesse escondendo a Sua face ou fisicamente se virando para longe do autor.

Psalms 88:15

A Tua ira veio sobre mim

Essa fala de Deus punindo o autor é como se as ações de Deus fossem uma grande onda, que se levanta do mar, caindo e esmagando o autor. T.A.: "É como se as Tuas ações de ira me esmagassem".

Teus terrores me aniquilaram

Isso fala sobre Deus punindo o autor como se Deus o tivesse destruído completamente. T.A.: "as coisas terríveis que Tu fazes me destruíram" ou "as coisas terríveis que Tu fazes quase me destruíram".

Psalms 88:17

Rodeiam-me como água o dia todo

O autor compara as "ações iradas" e os "atos terríveis" de Deus a uma inundação de água. T.A.: "Durante todo o dia eles ameaçam me destruir como uma inundação".

todos

A palavra "todos" se refere às "ações iradas" e aos "atos terríveis" de Deus do verso anterior.

todos têm-me cercado

O autor fala das "ações iradas" e os "atos terríveis" de Deus como se fossesm inimigos que estão tentando capturá-lo e matá-lo. T.A.: "eles me cercaram como soldados inimigos".

todo amigo e conhecido

"todas as pessoas que eu amo e conheço".

Minha única conhecida é a escuridão

Isso fala sobre a escuridão como se fosse uma pessoa que poderia ser amiga de outra. O autor está enfatizando que ele se sente completamente sozinho. T.A.: "Onde quer que eu vá está escuro".

Translation Questions

Psalms 88:1

Quando o salmista chora diante de Yahweh, o Deus de sua Salvação?

O salmista chora dia e noite diante de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh.

O que o salmista pede que Yahweh faça por ele?

Ele pede que Yahweh escute suas orações e atente-se para seu choro.

Psalms 88:3

Qual é o problema com a alma e vida do salmista?

Sua alma está cheia de problemas e sua vida está se aproximando do Seol.

Como o salmista descreve-se quando as pessoas os tratam como quem vai para a cova?

Ele se descreve como um homem sem forças.

Psalms 88:5

O que o salmista diz acontecer-lhe quando está como morto que se deita na cova?

Ele diz que Yahweh não se importa mais com ele, que está afastado do poder de Yahweh.

Onde o salmista diz que Yahweh o colocou?

Ele diz que Yahweh o colocou na parte mais baixa do poço.

Psalms 88:7

O que pesa sobre o salmista?

A ira de Yahweh recai pesadamente sobre o salmista.

Psalms 88:8

O que Yahweh fez para fazer com que os conhecidos do salmista o evitem?

Yahweh fez do salmista uma visão chocante para seus conhecidos.

Psalms 88:9

Por que os olhos do salmista estão fatigados?

Seus olhos estão fatigados por causa de seus problemas.

Que perguntas o salmista faz para Yahweh sobre os mortos e sobre aqueles que morreram?

Ele pergunta a Yahweh se Ele fará maravilhas pelos mortos e se eles se levantarão e adorarão Yahweh.

Psalms 88:11

O que o salmista pergunta a Yahweh sobre a fidelidade, lealdade, ações maravilhosas e retidão?

O salmista pergunta a Yahweh se elas serão proclamadas na cova, no lugar de morte, na escuridão e no lugar de esquecimento.

Psalms 88:13

Quando a oração do salmista chega perante Yahweh?

Sua oração chega diante de Yahweh, pela manhã.

O que Yahweh fez fez ao salmista?

Yahweh rejeitou o salmista e escondeu sua face dele.

Psalms 88:15

Quanto tempo o salmista esteve aflito e a beira da morte?

O salmista foi afligido e está a beira da morte desde sua juventude.

O que o salmista diz das ações zangadas e terríveis feitos de Yahweh?

As ações de Yahweh passaram sobre ele e o tem aniquilado.

Psalms 88:17

O que as ações e feitos fizeram ao salmista durante todo o dia?

Eles rodearam o salmista como água e o cercaram.

O que o salmista diz que é seu único conhecido?

Ele diz que seu único conhecido é a escuridão.

Chapter 89

1 Eu cantarei para sempre as bondades de Yahweh. Proclamarei Sua verdade às futuras gerações. 2 Pois, disse eu: "A fidelidade foi estabelecida para sempre; Tu estabeleceste a Tua verdade nos céus." 3 "Fiz uma aliança com o Meu escolhido, fiz

um juramento ao Meu servo Davi. 4 Estabelecerei seus descendentes para sempre e
firmarei seu trono por todas as gerações." Interlúdio 5 Os céus louvam as Tuas
maravilhas, Yahweh; aTua verdade é louvada na assembleia dos santos. 6 Quem nos
céus se compara a Yahweh? Quem entre os seres celestiais é como Yahweh? 7 Ele é
um Deus grandemente honrado no conselho dos santos e temido entre todos os que
O cercam. 8 Yahweh Deus dos Exércitos, quem é poderoso como Tu, Yahweh? A Tua
verdade Te envolve. 9 Tu governas o mar revolto; quando as ondas se levantam, Tu
as acalmas. 10 Tu esmagaste Raabe como alguém que foi morto. Dispersaste os Teus
inimigos com Teu braço forte. 11 Os céus e a terra pertencem a Ti. Tu fizeste o mundo
e tudo o que nele há. 12 Tu criaste o norte e o sul. Tabor e Hermom regozijam-se no
Teu nome. 13 Tens um braço poderoso e uma mão forte, e a Tua destra é exaltada. 14
Retidão e justiça são os fundamentos do Teu trono. A fidelidade e a verdade vêm
diante de Ti. 15 Felizes os que Te adoram! Yahweh, eles andam na luz da Tua face. 16
Eles se regozijam no Teu nome durante todo o dia, e Te exaltam na Tua justiça. 17 Tu
és a sua força majestosa e pelo Teu favor eles são vitoriosos. 18 Pois o nosso escudo
pertence a Yahweh; ao Santo de Israel pertence o nosso rei. 19 Há muito tempo atrás,
falaste em visão aos Teus fiéis; dizendo: "Coloquei uma coroa sobre alguém
poderoso; levantei um escolhido entre o povo. 20 Escolhi Meu servo Davi, e com Meu
santo óleo o ungi. 21 Minha mão o sustentará; Meu braço o fortalecerá. 22 Nenhum
inimigo o enganará; nenhum filho da impiedade o oprimirá. 23 Esmagarei os
inimigos dele na sua presença; matarei todos aqueles que o odiarem. 24 Minha
verdade e minha fidelidade estarão com ele; pelo Meu nome, ele será vencedor. 25
Colocarei a sua mão sobre o mar e a sua mão direita sobre os rios. 26 Ele Me
chamará: 'Tu és meu Pai, meu Deus e a rocha da minha salvação.' 27 Também o
colocarei como Meu primogênito, o mais exaltado dos reis da terra. 28 Estenderei
Minha fidelidade para com ele para sempre; e Minha aliança permanecerá segura
com ele. 29 Farei seus descendentes subsistirem para sempre, e seu trono durará
assim como os céus. 30 Se seus filhos abandonarem a Minha lei e desobedecerem aos
Meus decretos, 31 se eles quebrarem Minhas regras e desobedecerem às Minhas
ordens, 32 então, punirei sua rebelião com vara e suas iniquidades com açoites. 33
Mas não removerei dele o Meu amor, nem serei infiel à Minha promessa. 34 Não
quebrarei Minha aliança ou mudarei as palavras dos Meus lábios. 35 Jurei uma vez
por todas pela Minha santidade — Eu não mentirei a Davi — 36 seus descendentes
continuarão para sempre em seu trono, assim como o sol perante Mim. 37 Ele será

estabelecido para sempre, assim como a lua, testemunha fiel no céu." Interlúdio [38] Mas Tu o recusaste e o rejeitaste; e Te iraste contra o Teu rei ungido. [39] Renunciaste à aliança do Teu servo. Profanaste a sua coroa e a jogaste no chão. [40] Derrubaste todas as suas paredes e arruinaste suas fortalezas. [41] Todos que passaram o roubaram. Ele se tornou um objeto de escárnio para seus vizinhos. [42] Exaltaste a mão direita dos seus inimigos; fizeste todos os seus inimigos se alegrarem. [43] Voltaste o fio da sua espada, e não o sustentaste na batalha. [44] Levaste seu esplendor ao fim; derrubaste seu trono no chão. [45] Abreviaste os dias da sua juventude e o cobriste com vergonha. Interlúdio [46] Até quando, Yahweh? Tu Te esconderás para sempre? Até quando a Tua ira queimará como fogo? [47] Oh, pensa quão curto é o meu tempo e como criaste em vão todos os filhos dos homens! [48] Quem pode viver e não morrer, ou resgatar sua própria vida do poder do Sheol? Interlúdio [49] Senhor, onde estão os Teus antigos atos de fidelidade que juraste a Davi? [50] Lembra-Te, ó Senhor, das afrontas feitas contra Teu servo e como eu suportei em meu coração os muitos insultos das nações. [51] Teus inimigos insultaram, Yahweh, e zombaram do Teu ungido. [52] Bendito seja Yahweh para sempre. Amém e amém.

Psalms 89:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum em poesia hebraica.

Masquil

Isso pode se referir a um estilo de música. Veja como foi traduzido em 32:1.

Etã

Esse é o nome do escritor.

o ezraíta

Esse é o nome de um grupo de pessoas. Pode se referir a um filho ou descendente de Ezra.

as bondades

O substantivo abstrato "bondade" pode ser dito como adjetivo. Tradução Alternativa (T.A.): "bons atos" ou "atos de amor".

a fidelidade foi estabelecida para sempre

Deus sempre cumprir Suas promessas é dito como se Sua fidelidade fosse um edifício. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tu sempre serás fiel, por causa da Tua bondade".

Tu estabeleceste a Tua verdade nos céus

Deus sempre cumprir Suas promesas é dito como se Sua fidelidade fosse um edifício que Ele construiu e estabeleceu.

nos céus

Possíveis significados são: 1) isso refere-se à morada de Deus. Isso significa que Deus governa dos céus e que Ele sempre cumpre Suas promessaas; ou 2) isso refere-se ao céu. Isso poderia significar que as promessas de Deus são constantes e permanentes como é o céu. (UDB)

Psalms 89:3

Fiz

Yahweh fala em 89:3-4.

Fiz uma aliança com o Meu escolhido

Pode-se deixar explícito que "Meu escolhido" refere-se a Davi. T.A.: "Fiz uma

promessa a Davi, a quem escolhi".

Estabelecerei seus descendentes para sempre

Yahweh sempre fazendo com que os descendentes de Davi sejam reis é dito como se os descendentes de Davi fossem um edifício que Yahweh construirá e estabelecerá.

firmarei seu trono por todas as gerações

Aqui "trono" representa o poder para reinar. O salmista fala sobre a promessa de Deus de que sempre um dos descendentes de Davi será rei, como se Deus fosse construir e estabelecer o trono de Davi. T.A.: "farei com que um de seus descendentes reine sobre todas as gerações do meu povo".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 89:5

Os céus louvam

Aqui "céus" representam aqueles que estão no Céu.

louvam as Tuas maravilhas

"louvam a Ti, Yahweh, por causa das maravilhas que fazes".

Tua verdade é louvada na assembleia dos santos

O substantivo abstrato "verdade" pode ser dito como "Tu sempre fazes o que prometes". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a assembleia dos santos Te louva porque sempre cumpres as Tuas promessas".

na assembleia dos santos

Isso refere-se aos anjos no Céu.

Quem nos céus se compara a Yahweh? Quem entre os filhos dos deuses é como Yahweh?

As duas perguntas significam a mesma coisa. O poeta usa essa pergunta para enfatizar que ninguém no céu é como Yahweh.

os filhos dos deuses

Aqui "filhos" significa ter as carcaracterísticas de alguém. Essa é uma maneira de fazer referências a outros seres espirituais que vivem no Céu. T.A.: "anjos" ou "seres divinos".

Psalms 89:7

Ele é um Deus grandemente honrado no conselho dos santos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O conselho dos santos honra grandemente a Deus".

no conselho dos santos

"no conselho dos seres celestes" ou "no conselho dos anjos".

quem é poderoso como Tu, Yahweh?

O poeta faz essa pergunta para enfatizar que ninguém é poderoso como Yahweh.

A Tua verdade Te envolve

Yahweh cumprindo Suas promessas é dito como se Sua verdade fosse um manto ou uma capa que O envolve.

Psalms 89:9

Tu governas o mar revolto

"Tu controlas o mar revolto".

Tu esmagaste Raabe como alguém que foi morto

A palavra "Raabe" refere-se a um monstro do mar.

com Teu braço forte

Aqui "braço" representa poder. T.A.: "com Teu grande poder".

Psalms 89:11

o norte e o sul

O poeta usa as palavras "norte" e "sul" juntas para sugerir que Deus criou tudo, em todo lugar.

Tabor e Hermom regozijam-se no Teu nome

Tabor é um monte ao sudeste do mar da Galileia, e Hermom é um monte ao nordeste do mar da Galileia. O poeta descreve esses montes como se fossem pessoas que pudessem se regozijar. T.A.: "Como se o monte Tabor e o monte Hermom estivessem se regozijando em Teu nome".

o Teu nome

Aqui "nome" representa a pessoa por inteiro. T.A.: "em Ti".

Psalms 89:13

Tens um braço poderoso e uma mão forte, e a Tua destra é exaltada

As palavras "braço poderoso", "mão forte" e "destra" representam o poder de Deus.

Tua destra é exaltada

Ter a destra exaltada indica poder.

Retidão e justiça são os fundamentos do Teu trono

Deus reinar e fazer o que é certo é dito como se o trono de Deus fosse um edifício, e a retidão e a justiça fossem as suas bases.

Teu trono

O trono representa o governo de Deus como rei.

A fidelidade e a verdade vêm diante de Ti

Deus ser sempre fiel e cumprir suas promesas é dito como se fidelidade e verdade viessem ao encontro de Deus.

Psalms 89:15

os que Te adoram

Aqui a palavra "adoram" sugere os atos de gritar e soprar cornetas. Esses eram atos comuns de adoração durante festivais israelitas.

eles andam

Nesse contexto, as pessoas vivendo suas vidas é dito como se estivessem andando. T.A.: "eles vivem".

na luz da Tua face

O poeta fala da ação de Yahweh em favor deles como se a face de Yahweh estivesse brilhando uma luz neles. T.A.: "sabendo que Tu ages em favor deles".

no Teu Nome

Aqui "nome" representa a pessoa por inteiro. T.A.: "em Ti".

Te exaltam na Tua justiça

O substantivo abstrato "justiça" pode ser dito como um adjetivo. T.A.: "Te exaltam porque Tu sempre fazes o que é justo".

Psalms 89:17

Tu és a sua força majestosa

O substantivo abstrato "força" pode ser apresentado como adjetivo. T.A.: "Tu os fazes maravilhosamente fortes".

Tu és a sua

Nesse contexto, "sua" refere-se aos israelitas. O poeta teria incluído a si mesmo como um israelita. T.A.: "Tu és a nossa".

eles são vitoriosos

Aqui "eles" refere-se aos israelitas.

Pois o nosso escudo pertence a Yahweh

O rei que protege seu povo e a quem Yahweh escolheu é dito como se ele fosse um escudo que pertence a Yahweh.

Psalms 89:19

Informação Geral:

O poeta presume que o leitor sabe a história de como Davi se tornou o rei escolhido.

Coloquei uma coroa sobre alguém poderoso

Colocar uma coroa na cabeça de alguém é um sinal de tornar esse alguém rei. T.A: "Fiz de alguém poderoso um rei".

Coloquei uma coroa sobre alguém poderoso

Algumas traduções da Bíblia têm "Dei força a alguém poderoso" ou "ajudei alguém poderoso".

levantei um escolhido entre o povo

Aqui "levantei" significa "nomeei". É implícito que Deus escolheu essa pessoa para ser rei. T.A.: "Eu escolhi um dentre o povo para ser rei".

com Meu santo óleo o ungi

Aqui, derramar óleo sobre a cabeça de alguém é um sinal de que Deus está nomeando alguém para ser rei.

Minha mão o sustentará; Meu braço o fortalecerá

Aqui "mão" e "braço" significam o controle e o poder de Yahweh. T.A.: "Eu o sustentarei e o farei forte".

filho da impiedade

O poeta refere-se àqueles que têm a natureza ou o caráter perverso como "os filhos da perversão". T.A.: "perverso".

Psalms 89:24

Conexão com o Texto:

Yahweh continua a falar sobre Davi.

Minha verdade e minha fidelidade estarão com ele

Deus sempre ser fiel e cumprir suas promessas com Davi é dito como se a verdade e a fidelidade de Deus fossem objetos que estariam em posse de Davi.

pelo Meu Nome, ele será vencedor

Aqui "nome" representa o poder de Deus. T.A.: "Eu, Yahweh, farei com que ele seja vitorioso".

Colocarei a sua mão sobre o mar e sua mão direita sobre os rios

Aqui "mão" e "mão direita" representam poder e autoridade. Aqui "o mar" aparenta referir-se ao mar Mediterrâneo, ao oeste de Israel, e "rios" refere-se ao rio Eufrates ao leste. Isso sugere que Davi terá autoridade sobre tudo entre o mar e o rio. T.A.: "Eu lhe darei autoridade sobre tudo, do mar Mediterrâneo ao rio Eufrates".

Ele Me chamará: 'Tu és meu Pai, meu Deus e a rocha da minha salvação

Aqui há uma citação dentro de uma citação. Isso pode ser apresentado como uma citação indireta. T.A.: "Ele dirá que sou seu Pai, seu Deus, e a rocha da sua salvação".

rocha da minha salvação

Yahweh protegendo e salvando Davi é citado como se Yahweh fosse uma rocha alta que Davi poderia escalar até o topo para proteger-se de seus inimigos.

Psalms 89:27

Conexão com o Texto:

Yahweh continua a falar sobre Davi.

Também o colocarei como Meu primogênito

Yahweh dar a Davi um lugar especial e privilégios acima de todas as outras pessoas é dito como se Davi fosse o primogênito de Deus.

seu trono durará assim como os céus

Alguém da família de Davi sempre a governar como rei é dito como se seu trono durasse como os céus durarão.

seu trono

Aqui "trono" representa o poder de governar como rei.

Psalms 89:30

seus filhos

"os descendents de Davi".

punirei sua rebelião com vara

A punição de Deus aos descendentes de Davi é dita como se Ele batesse neles com uma vara. Aqui "rebelião" pode ser apresentada como verbo. T.A.: "os punirei por se rebelarem contra mim".

suas iniquidades com açoites

A punição de Deus aos descendentes de Davi é dita como se Ele literalmente batesse neles. Isso pode ser apresentado como uma sentença completa. T.A.: "e eu os punirei por pecarem contra mim".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 89:33

não removerei dele Meu amor, nem serei infiel a Minha promessa

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "sempre amarei Davi, e farei o que prometi a ele".

as palavras dos Meus lábios

Nesse contexto, "palavras" representam o que foi dito. Além disso, "lábios" representam toda a boca e alguém falando. T.A.: "o que Eu disse".

Psalms 89:35

Jurei uma vez por todas pela Minha santidade

Yahweh usa Sua santidade como base para Seu juramento. Essa é uma maneira de garantir que Ele definitivamente cumpre o que promete fazer.

em seu trono, assim como o sol perante Mim

A palavra "continuará" está subentendida. T.A.: "em seu trono, assim como o sol continua perante Mim".

seu trono

Nesse contexto, "trono" representa o poder para reinar. Deus está prometendo que um dos descendentes de Davi sempre será rei.

o sol perante Mim

Para enfatizar que alguém dentre os descendentes de Davi sempre reinará, Deus compara o reinado de Davi ao sol.

Ele será estabelecido para sempre

Aqui "Ele" refere-se ao trono de Davi ou ao poder de reinar. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Farei com que ele dure para sempre".

para sempre, assim como a lua

Deus compara o reinado de Davi à lua para enfatizar que alguém dentre os descendentes de Davi sempre reinará.

a lua, testemunha fiel no céu

A lua é citada como se fosse alguém que testemunhou a promessa que Deus fez a Davi. T.A.: "a lua, que é como uma testemunha fiel no céu".

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 89:38

Tu o recusaste e rejeitaste

As palavras "o rei" estão subentendidas. T.A.: "Tu recusaste e rejeitaste o rei".

contra o Teu rei ungido

"contra o rei que escolheste".

Renunciaste à aliança

"Rejeitaste a aliança".

Profanaste a sua coroa e a jogaste no chão

Jogar no chão é sinal de grande humilhação. T.A.: "Sujaste a sua coroa no chão" ou "Fizeste com que sua coroa caísse na poeira".

sua coroa

Isso representa o poder do rei como um rei e o seu direito de reinar.

Derrubaste todas as suas paredes e arruinaste suas fortalezas

Isso sugere que Deus permitiu com que os inimigos destruíssem as defesas de Jerusalém. T.A.: "Permitiste que inimigos derrubassem as suas paredes e arruinassem suas fortalezas em Jerusalém".

Psalms 89:41

para seus vizinhos

Nesse contexto, "vizinhos" significam povos de nações vizinhas.

Exaltaste a mão direita

Aqui "mão direita" representa poder. "Exaltar a mão direita" significa que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh tornou inimigos do rei escolhido de Deus fortes o bastante para derrotá-lo.

Voltaste o fio da sua espada

Nesse contexto, "espada" representa o poder do rei na batalha. Voltar o fio da espada representa tornar o rei incapaz de vencer em batalha.

o fio da sua espada

Aqui "fio" representa toda a espada. T.A.: "sua espada".

não o sustentaste na batalha

Nesse contexto, "sustentaste" representa tornar vitorioso na batalha. T.A.: "não o ajudaste a ser vitorioso na batalha".

Psalms 89:44

derrubaste seu trono no chão

Nesse contexto, "trono" representa o poder de reinar. T.A.: "Tu, Yahweh, terminaste seu reinado".

Abreviaste os dias da sua juventude

Essa é uma maneira de dizer que Deus fez o rei parecer velho enquanto ele ainda era jovem. T.A.: "Mesmo enquanto jovem o tornaste fraco como um velho homem".

cobriste com vergonha

Yahweh humilhando completamente o rei é dito como se a vergonha fosse uma vestimenta que Deus usou para cobrir o rei.

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 89:46

Até quando, Yahweh? Te esconderás para sempre?

O poeta usa essas perguntas para enfatizar que ele não quer que Deus continue a rejeitar o rei. T.A.: "Por favor, Yahweh, não rejeites ajudar ao rei para sempre".

Te esconderás

Deus não ajudar ao rei é dito como se Deus estivesse Se escondendo dele. T.A.: "Rejeitarás ajudar ao rei".

Até quando a Tua ira queimará como fogo?

O poeta usa uma pergunta para enfatizar que ele não quer que Deus permaneça irado. T.A.: "Por favor, não continues enfurecido".

Tua ira queimará como fogo

A ira de Deus é dita como se fosse um fogo ardente.

como criaste em vão todos os filhos dos homens

A locução adverbial "em vão" pode ser dita "inutilmente". T.A.: "que criaste todo o povo inutilmente para morrer".

os filhos dos homens

Isso refere-se aos humanos em geral. T.A.: "os humanos".

Quem pode viver e não morrer, ou resgatar sua própria vida do poder do Sheol?

O autor usa essa pergunta para enfatizar que todas as pessoas morrem. T.A.: "Ninguém pode viver para sempre ou voltar à vida após morrer".

resgatar sua própria vida do poder do Sheol

Aqui "poder" também pode ser dito "mão". O poeta fala de Sheol como alguém que tem poder sobre aqueles que morrem. Possíveis significados são: 1) uma pesoa não pode voltar à vida após morrer ou 2) uma pessoa não pode escapar da morte.

Interlúdio

Isso deve ser um termo musical que diz às pessoas como cantar ou tocar seus instrumentos aqui. Algumas traduções

escrevem a palavra em hebraico, e outras traduções não a incluem. Veja como foi traduzido em 3:1.

Psalms 89:49

Senhor, onde estão os teus antigos atos de fidelidade que juraste a Davi?

O poeta usa uma pergunta para pedir ao Senhor que seja fiel à Sua aliança com Davi. T.A.: "Senhor, sê fiel à Tua aliança com Davi como foste no passado".

Lembra-te

O poeta pede a Yahweh que traga isso à memória. T.A.: "Relembra-te" ou "Recorda-te".

das afrontas feitas contra Teu servo

Aqui "Teu servo" refere-se ao povo de Israel. T.A.: "como eles afrontam Teu servo".

como eu suportei em meu coração os muitos insultos das nações

Nesse contexto, "coração" representa as emoções de alguém. T.A.: "eu suportei os muitos insultos dos povos das nações" ou "eu sofri porque os povos das nações me insultaram".

das nações

Aqui "nações" representa os povos das nações.

Teus inimigos insultaram

Os inimigos gritando insultos ao rei é dito como se os insultos fossem ditos violentamente contra o rei.

zombaram do Teu ungido

T.A.: "zombaram do Teu ungido aonde ele fosse".

Psalms 89:52

Informação Geral:

Esse versículo é mais do que o fim desse salmo; é a afirmação final de todo o Livro 3 de Salmos, que começa no salmo 73 e temina no salmo 89.

Bendito seja Yahweh para sempre

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Povos bendigam a Yahweh para sempre".

Amém e amém

A palavra "Amém" é repetida para enfatizar a aprovação do que foi dito. Veja como foi traduzido em 41:13.

Translation Questions

Psalms 89:1

O que o salmista cantará para sempre?

Ele cantará os feitos de Yahweh da sua aliança de fidelidade.

O que o salmista proclamará para as gerações futuras?

Ele proclamará a verdade de Yahweh.

Onde a verdade de Yahweh tem se estabelecido?

Ela tem se estabelecido nos céus.

Psalms 89:3

Com quem tem feito uma aliança e um juramento?

A aliança foi feita com o escolhido e um juramento foi feito a Davi.

Por quanto tempo os descendentes e o trono serão estabelecidos?

Os descendentes serão estabelecidos para sempre e o trono ao longo das gerações.

Psalms 89:5

Por que os céus louvam a Yahweh?

Os céus louvam Yahweh por suas maravilhas.

Por que a assembléia dos santos louvam Yahweh?

Eles louvam Yahweh por sua confiabilidade.

Psalms 89:7

Como Deus se compara àqueles que o cercam?

Ele é mais impressionante que todos os que o rodeiam.

O que o salmista diz sobre a verdade de Yahweh?

Ele cerca Yahweh.

Psalms 89:9

O que o salmista diz a respeito do domínio de Yahweh sobre o mar revolto?

Ele diz que quando as ondas surgem e Yahweh as acalma.

O que Yahweh fez a Raabee?

Ele a esmagou como o que é morto.

O que Yahweh usou para dispersar seus inimigos?

Ele usou seu braço forte.

Psalms 89:11

O que pertence a Yahweh que criou todo o mundo e tudo que nele contêm?

Os céus e a terra pertencem a Yahweh.

O que Yahweh criou?

Yahweh criou o norte e o sul.

Psalms 89:13

O que o escritor diz a respeito da mão e do braço de Yahweh?

Yahweh tem um braço poderoso e uma mão forte, e sua destra é exaltada.

O que é a fundação do trono de Yahweh?

Integridade e justiça são os fundamentos do trono de Yahweh.

O que vem antes de Yahweh?

A aliança de fidelidade e confiabilidade vêm antes de Yahweh.

Psalms 89:15

O que acontece as pessoas que adoram a Yahweh?

Eles são abençoados e caminham na luz da face de Yahweh, ele regozijam-se no nome de Yahweh e na justiça de Yahweh eles exaltam.

Psalms 89:17

Como o favor e a força majestosa de Yahweh beneficiam o povo?

O povo é vitorioso.

Psalms 89:19

O que Yahweh diz a seus fiéis em uma visão?

Ele disse que poria uma coroa em um homem poderoso e ergueria um escolhido dentre o povo.

O que Yahweh diz que fará a Davi, seu servo escolhido?

Ele disse que o ungiu, que irá sustentá-lo e que o fortalecerá.

Psalms 89:24

O que estará com Davi e como ele será vitorioso?

A verdade e a confiança de Yahweh estarão com Davi e pelo nome de Yahweh Davi será vitorioso.

Do que Davi chamou Yahweh?

Ele o chamou de seu Pai, seu Deus, a rocha da sua salvação.

Psalms 89:27

O que Yahweh fez a Davi, aquele que ele colocou como o seu primogênito e mais exaltado dos reis da Terra?

Yahweh estenderá e segurará sua aliança de fidelidade com Davi para sempre.

Por quanto tempo os descendentes do trono de Davi durarão?

Seus descendentes durarão para sempre e seu trono durará como os céus acima.

Psalms 89:30

O que fará Yahweh aos filhos de Davi se abandonarem a lei de Yahweh, desobedecerem aos seus decretos, violarem suas regras e não guardarem seus mandamentos?

Yahweh punirá sua rebelião com uma vara e suas iniquidades com golpes.

Psalms 89:33

Que promessas Yahweh fez para Davi?

Yahweh promete não remover a fidelidade da aliança ou ser infiel à sua promessa. Ele não quebrará o seu pacto nem mudará as palavras dos seus lábios.

Psalms 89:35

Pelo que Yahweh jura de uma vez por todas?

Yahweh jura pela sua santidade.

Psalms 89:38

O que o escritou agora diz sobre como Davi está sendo tratado por Yahweh?

O escritor diz que Yahweh, recusou e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

rejeitou e está zangado com seu rei ungido.
Psalms 89:41
O que o escritor diz que está acontecendo ao rei ungido?
Ele está sendo roubado e tem se tornado de desgosto para seus vizinhos.
Psalms 89:44
O que aconteceu ao trono e ao esplendor do rei?
Seu esplendor foi trazido ao fim e seu trono foi derrubado no chão.
O que aconteceu aos dias do rei ungido?
Seus dias foram encurtados e ele foi coberto de vergonha.
Psalms 89:46
O que o escritor questiona a Yahweh sobre sua ira?
Ele pergunta até quando Yahweh se esconderá e sua irá queimará como fogo?
O que o escritor pede a Yahweh para pensar?
Ele pede a Yahweh, que pense em quão pouco é o seu tempo e por que inutilidade Yahweh criou todos os filhos dos homens.
Psalms 89:49
O que o escritor pergunta ao Senhor sobre seus atos anteriores de fidelidade da aliança?
O escritor pergunta ao Senhor: "Onde estão os seus atos anteriores de fidelidade à aliança?"
O que o escritor diz ao Senhor para lembrar?
Eles dizem ao Senhor que os inimigos de Yahweh lançam insultos e zombam dos passos do ungido de Yahweh.
Psalms 89:52
Quanto tempo o escritor diz que Yahweh será abençoado?
Yahweh será abençoado para sempre.

Chapter 90

1 Senhor, Tu tens sido o nosso refúgio por todas as gerações. 2 Antes das montanhas serem formadas, ou antes de formaste a terra e o mundo, de eternidade a eternidade, Tu és Deus. 3 Tu fazes o homem retornar ao pó, e dizes: "Voltai, vós, filhos dos homens." 4 Pois, para Ti, mil anos são como o dia de ontem que passou, e como uma vigília da noite. 5 Tu os varres como uma inundação e eles adormecem; pela manhã, eles são como a grama que brota. 6 Pela manhã, ela brota e cresce; à tarde, ela murcha e seca. 7 Na verdade, somos consumidos pela Tua ira, e na Tua fúria ficamos aterrorizados. 8 Tu colocaste nossas iniquidades diante de Ti; nossos ocultos pecados, na luz da Tua presença. 9 Nossa vida passa sob a Tua fúria; nossos anos se vão rapidamente, como um suspiro. 10 Nossos anos chegam a setenta ou, se formos saudáveis, a oitenta, mas até mesmo nossos melhores anos são marcados por aflições e tristeza. Sim, eles passam rapidamente e nós voamos. 11 Quem conhece a intensidade da Tua ira e a Tua fúria, conforme o temor que ela incita? 12 Então, ensina-nos a considerar nossa vida, de modo que vivamos sabiamente. 13 Volta-te, Yahweh! Até quando? Tem compaixão dos Teus servos. 14 Pela manhã, satisfaz-nos com Tua fidelidade para que nos regozijemos e nos alegremos todos os nossos dias.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

15 Alegra-nos pelos dias que nos afligiste e pelos anos em que sofremos. 16 Que os Teus servos vejam o Teu trabalho e que as nossas crianças vejam a Tua majestade. 17 Que a graça do Senhor, nosso Deus, seja sobre nós e faça prosperar o trabalho de nossas mãos; sim, que faça prosperar a obra das nossas mãos.

Psalms 90:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Oração de Moisés

"Essa é uma oração que Moisés escreveu".

Senhor, Tu tens sido nosso refúgio

Deus proteger o Seu povo é referido como se Deus fosse um abrigo ou refúgio.

Tradução Alternativa

por todas as gerações

"sempre". (UDB)

Antes das montanhas serem formadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Antes que Tu formasses as montahas".

formadas

"criadas" ou "moldadas".

o mundo

Isso representa tudo o que está no mundo.

de eternidade a eternidade

Essa frase representa todo o tempo, passado, presente e futuro.

Psalms 90:3

Tu fazes o homem retornar ao pó

Isso implica que assim como Deus criou o primeiro homem, Adão, a partir do solo, Deus fará com que os corpos das pessoas retornem ao solo após sua morte. T.A.: "Tu retornas as pessoas ao pó quando elas morrem".

homem retornar

Aqui "homem" significa pessoas em geral.

Voltai, vós, filhos dos homens

As palavras "ao pó" ou "ao solo" ficam subentendidas. T.A.: "Voltai ao pó, filhos dos homens".

filhos dos homens

Essa é uma forma de se referir aos humanos em geral. T.A.: "vocês, humanos" ou "vocês, pessoas".

Pois, mil anos para Ti são como o dia de ontem que passou, e como uma vigília da noite

O autor quer dizer que mesmo um longo período de tempo, para Deus é como um período curto. T.A.: "Tu consideras mil anos o mesmo que um dia no passado, ou como horas curtas da noite" ou "Mesmo mil anos não são muito tempo para Ti".

mil anos

"1.000 anos".

para Ti

Aqui "para Ti" representa pensamentos ou opiniões. T.A.: "na Tua visão".

Psalms 90:5

Tu os varres como uma inundação e eles adormecem

Deus fazer com que pessoas morram de repente é referido como se Ele os varresse para fora com uma vassoura. Essa varrida também pode ser referida como se fosse uma enxurrada que leva as pessoas. T.A.: "Deus, Tu destróis as pessoas como se fosse com uma enchente e elas morrem".

eles adormecem

Esse é um modo delicado de dizer que as pessoas morrem.

pela manhã, eles são como a grama... à tarde, ela murcha e seca

As pessoas pessoas são comparadas com

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a grama para enfatizar que as pessoas não vivem muito tempo.

ela brota e cresce

Essas duas expressões se referem a como a grama cresce. T.A.: "ela começa a crescer e se desenvolver".

ela murcha e seca

Essas duas expressões se referem a como a grama morre. T.A.: "ela diminui e murcha".

Psalms 90:7

somos consumidos pela Tua ira

Deus destruir as pessoas em Sua ira é referido como se a ira de Deus fosse como um fogo que queima completamente as pessoas. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tu nos destrói com a Tua ira".

e na Tua fúria ficamos aterrorizados

"e quando Tu ficas irado nós ficamos muito assustados".

Tu colocaste nossas iniquidades diante de Ti; nossos ocultos pecados na luz da Tua presença

Deus colocar as iniquidades diante Dele é referido como se as iniquidades fossem um objeto que Ele pudesse colocar diante Dele e olhar para elas. T.A.: "Tu observas todas as coisas pecaminosas que nós fazemos, inclusive os pecados que cometemos em segredo".

Psalms 90:9

Nossa vida passa sob a Tua fúria

As palavras "por causa" podem ser usadas para deixar claro que a fúria de Deus faz com que a vida humana termine. T.A.: "Nossas vidas terminam por causa da Tua fúria".

como um suspiro

O autor compara a vida humana com um suspiro para enfatizar que a vida é muito breve.

setenta

"70".

oitenta

"80".

até mesmo nossos melhores anos são marcados por aflições e tristeza

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Mesmo nos nossos melhores anos, nós experimentamos problemas e tristezas".

nós voamos

Essa é uma forma delicada de se referir às pessoas morrendo. T.A.: "nós morremos".

Psalms 90:11

Quem conhece a intensidade da Tua ira e a Tua fúria, conforme o temor que ela incita?

O autor usa essa pergunta para enfatizar que ninguém experimentou a fúria de Deus em toda a sua totalidade. Portanto, ninguém reverencia e teme a sua fúria quando peca. T.A.: "Ninguém conhece a intensidade da Tua fúria. Portanto, ninguém teme a Tua fúria quando peca".

Volta-te, Yahweh! Até quando?

Pedir a Yahweh para não ficar irado por mais tempo é referido como se o autor quisesse que Deus se afastasse fisicamente de sua ira. T.A.: "Yahweh, por favor, não fiques irado por mais tempo".

Até quando?

O autor usa essa pergunta para afirmar que ele quer que Deus pare de ficar irado.

Tem compaixão dos Teus servos

Aqui "Teus servos" se refere ao povo de Israel. T.A.: "Sê misericordioso conosco, Teus servos".

Psalms 90:14

Pela manhã satisfaz-nos

"Satisfaz-nos todas as manhãs".

com Tua fidelidade

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O substantivo abstrato "fidelidade" pode ser dito como um adjetivo. T.A.: "sendo fiel porque Tu fizeste uma aliança conosco".

pelos dias que nos afligiste e pelos anos em que sofremos

Ambas as frases têm o mesmo significado. O autor está pedindo a Deus que dê a eles alegria na mesma proporção de tempo que os dá punição. T.A.: "pela mesma quantidade de tempo que Tu nos afliges e nos causas sofrimento".

Que os Teus servos

Aqui "Teus servos" se refere ao povo de Israel. T.A.: "Deixa que nós, os Teus servos" ou "Deixa-nos".

nossas crianças

Aqui "crianças" significa filhos e descendentes.

vejam a Tua majestade

O substantivo abstrato "majestade" pode ser colocado como "grandes coisas". T.A.: "veja as grandes coisas que Tu fazes".

Psalms 90:17

Que a graça do Senhor, nosso Deus, seja sobre nós

O substantivo abstrato "graça" pode ser colocado como o adjetivo "amável". T.A.: "Que o Senhor nosso Deus seja amável para conosco".

prosperar o trabalho de nossas mãos

Aqui "mãos" representam a pessoa por inteiro. T.A.: "faça com que alcancemos sucesso".

Translation Questions

Psalms 90:1

Por quanto tempo o Senhor tem sido um refúgio para moisés e seu povo?

O senhor tem sido um refúgio através de todas gerações.

Psalms 90:3

Para o que o Senhor diz que faz o homem retornar?

Ele retorna o homem ao pó.

O que são mil anos à vista do Senhor?

Eles são como ontem quando, já passou, e como uma vigília na noite.

Psalms 90:5

Para o que são comparados os descendentes da humanidade?

Eles são como a grama que brota, floresce e cresce, e então murcha e seca.

Psalms 90:7

Por que a humanidade é consumida na ira do Senhor e aterrorizada em sua fúria?

Eles são consumidos e aterrorizados porque o Senhor colocou suas iniqüidades diante de si e seus pecados ocultos à luz de sua presença.

Psalms 90:9

Quantos são os anos de alguém saudável?

Seus anos são setenta,ou oitenta se formos saudável.

Psalms 90:11

O que Moisés pede ao Senhor que ensine a humanidade?

Ele pede ao Senhor, que ensine a humidade a considerar suas vidas, para que possam viver sabiamente.

Psalms 90:14

Com o que Moisés deseja que o Senhor satisfaça a humanidade na manhã?

Ele quer que o Senhor satisfaça a humanidade com a fidelidade da aliança do Senhor, para que eles possam se alegrar e se alegrar todos os seus dias.

O que Moisés quer que o Senhor deixe que seus servos vejam?

Ele quer que o Senhor permita que seus servos vejam seu trabalho e que seus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

filhos vejam sua majestade.
Psalms 90:17

Como o Senhor mostra seu favor para a humanidade?
Ele prospera o trabalho de suas mãos.

Chapter 91

1 Aquele que habita no abrigo do Altíssimo descansará à sombra do Onipotente, e 2 dirá de Yahweh: "Ele é meu refúgio e minha fortaleza, meu Deus, em Quem confio." 3 Pois Ele te resgatará do laço do caçador e da praga mortal. 4 Ele te protegerá com Suas penas e, sob Suas asas, encontrarás refúgio. Sua verdade é um escudo e proteção. 5 Tu não temerás o terror da noite ou a flecha lançada de dia, 6 nem a praga que se alastra na escuridão ou a doença que vem ao meio-dia. 7 Ainda que milhares caiam ao teu lado e dezenas de milhares, à tua direita, tu não serás atingido. 8 Tu apenas observarás e verás a recompensa dos ímpios. 9 Pois disseste: "Yahweh é meu refúgio", e fizeste do Altíssimo a tua habitação. 10 Nenhum mal te sucederá, nem praga alguma chegará à tua tenda. 11 Pois Ele dará ordem a Seus anjos para te protegerem e guardarem em todos os teus caminhos. 12 Eles te sustentarão com suas mãos para que não tropeces em alguma pedra. 13 Esmagarás leões e víboras debaixo de teus pés; pisotearás leões jovens e serpentes. 14 Porque a Mim se apegou com amor, Eu o livrarei. Eu o protegerei porque ele é leal a Mim. 15 Quando ele Me invocar, eu lhe responderei. Estarei com ele nas tribulações; Eu lhe darei vitória e o honrarei. 16 Eu o satisfarei com vida longa e lhe mostrarei a Minha salvação.

Psalms 91:1

Informação Geral:
Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Aquele que habita... descansará... do Onipotente
Devido às palavras "habita" e "descansará" significarem quase a mesma coisa, assim como as palavras "abrigo" e "sombra", pois ambas são metáforas para proteção, você pode precisar combinar duas frases em uma.
Tradução Alternativa

que habita no abrigo do Altíssimo
A palavra "abrigo" é uma metáfora para proteção. T.A.: "aquele que vive onde o Altíssimo o protege".

do Altíssimo
A palavra "Altissímo" se refere a Yahweh. Veja como foi traduzido em 18:13.

descansará à sombra do Onipotente
A palavra "sombra" é uma metáfora para proteção. T.A.: "ficará onde o Altíssimo pode protegê-lo".

do Onipotente
Aquele que tem poder e controle sobre todas as coisas. Veja como foi traduzido em 68:14

dirá de Yahweh
"eu direi sobre Yahweh".

meu refúgio e minha fortaleza
Um "refúgio" é um lugar que a pessoa pode ir e terá alguém ou alguma coisa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para protegê-lo. Uma "fortaleza" é algo que as pessoas fazem para que possam proteger a si ou à sua propriedade. Asafe usa essas palavras aqui como metáfora para proteção. T.A.: "Aquele a quem eu posso ir e Ele irá me proteger".

Psalms 91:3

Pois Ele te resgatará do laço do caçador e da praga mortal

As palavras que foram deixadas de fora podem ser incluidas. T.A.: "Pois Deus te resgatará do laço do caçador e Ele te resgatará das pragas que podem te matar".

do laço do caçador

"da armadilha que o caçador armou para te pegar".

Ele te protegerá com Suas penas e, sob Suas asas, encontrarás refúgio

A proteção de Deus aqui é referida como "asas" as quais um pássaro usa para cobrir seus filhotes do perigo. "Te cobrir com as Suas asas" e "debaixo das Suas asas" significam basicamente a mesma coisa. T.A.: "Ele te manterá seguro e te protegerá".

Sua verdade é um escudo e proteção

A verdade de Deus é aqui referida como um "escudo" o qual pode proteger as pessoas que se escondem nele. T.A.: "Você pode confiar Nele para te proteger".

proteção

Ninguém sabe ao certo o que essa palavra significa. Possiveis significados são: 1) Um escudo pequeno preso ao antebraço que os soldados usam para se proteger contra flechas e espadas ou 2) Uma parede de pedras em círculo, onde os soldados ficam dentro e podem se esconder e atirar flechas.

Psalms 91:5

terror da noite

O salmista se refere a "terror" como se fosse um espírito ou um animal feroz que poderia atacar a noite, e por isso aterroriza as pessoas. T.A.: "coisas atacando você a noite".

da noite... de dia

Essas duas frases quando colocadas juntas se referem a todas as possíveis horas da noite ou do dia.

a flecha lançada de dia

A "flecha" é uma metonímia para a pessoa que lança as flechas. T.A.: "pessoas atacando vocês com flechas durante o dia".

nem a praga que se alastra

O salmisa fala da praga como se ela fosse uma pessoa que anda pela noite matando outras pessoas. T.A.: "Você não ficará com medo de morrer de doença".

alastra

Vai aonde quiser e quando quiser.

na escuridão... ao meio-dia

Essas duas frases quando colocadas juntas se referem a todas as possíveis horas da noite ou do dia.

doença

Uma doença que atinge a muitas pessoas ao mesmo tempo.

Ainda que milhares caiam ao teu lado e dezenas de milhares, à tua direita

"Muitas pessoas cairão as seu redor". Se traduzir o número exato for confundir as pessoas, você pode omiti-lo.

tu não serás atingido

"o mal não te ferirá".

Psalms 91:8

Tu apenas observarás e verás

"Você não sofrerá, mas você observará cuidadosamente, e você verá".

a recompensa dos ímpios

"como Deus pune os corruptos".

Yahweh é meu refúgio

"Yahweh é para onde eu vou quando eu preciso de alguém que me proteja".

fizeste do Altíssimo tua habitação

"Você também fez do Altíssimo o seu refúgio". O salmista para de falar com Deus e começa a falar para o leitor.

Psalms 91:10

Nenhum mal te sucederá

"Nada de mal te acontecerá".

nem praga alguma chegará à tua tenda

O salmista fala das pessoas que aflingem outros como se eles fossem o dano que eles causam. T.A.: "ninguém será capaz de ferir a sua família".

Pois Ele dará ordem

"Yahweh comandará".

em todos os teus caminhos

O salmista se refere ao modo que uma pessoa vive a sua vida como se fosse um percurso que a pessoa caminha. T.A.: "em tudo o que você faz" ou "em todo o tempo".

Psalms 91:12

Eles te sustentarão

"Os anjos de Yahweh te sustentarão".

não tropeces em alguma pedra

Os anjos protegerão não só os pés do leitor, mas também o restante do seu corpo. T.A.: "você nem mesmo acertará seu pé em uma pedra" ou "não acontecerá nada de ruim com você".

Esmagarás leões e víboras debaixo de teus pés; pisotearás leões jovens e serpentes

Onde "tropeçar em uma pedra" significa um pequeno problema, leões e cobras são exemplos de grandes perigos. O salmista fala de leões e cobras como e eles fossem pequenos o suficiente para serem esmagados debaixo dos pés de uma pessoa. T.A.: "você será capaz de matar leões e víboras como se eles fossem animais pequenos que você pudesse esmagar debaixo dos seus pés".

víboras

Um tipo de cobra venenosa.

pisotearás

Esmagar por pisar fortemente.

Psalms 91:14

Porque a Mim se apegou com amor

"Porque Ele me ama".

Estarei com ele nas tribulações

Isso pode ser dito de forma explícita. T.A.: "Eu estarei com ele quando ele estiver com problemas".

Eu lhe darei vitória

"farei com que ele seja capaz de derrotar seus inimigos".

Eu o satisfarei com vida longa

O salmista fala da vida como se fosse algo que ele pode comer. T.A.: "Eu permitirei que ele viva uma vida longa e feliz".

e lhe mostrarei a Minha salvação

"e eu lhe mostrarei a Minha salvação". O salmista fala do trabalho que Deus faz para salvar as pessoas como se eles fossem objetos físicos. T.A.: "Eu o salvarei, para que ele saiba que fui Eu quem o salvou".

Translation Questions

Psalms 91:1

O que o salmista diz de Yahweh?

O salmista diz, "Ele é meu abrigo e minha fortaleza, meu Deus, em quem eu confio".

Psalms 91:3

O que Yahweh fará para aquele que Nele confia?

Yahweh o resgatará do laço do caçador e da praga mortal e o cobrirá com Suas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

asas.

O que Yahweh fará para aquele que Nele confia?

Yahweh o resgatará do laço do caçador e da praga mortal e o cobrirá com Suas asas.

Psalms 91:5

O que aquele que confia em Yahweh não precisa temer?

Aquele que confia em Yahweh não precisa ter medo do terror da noite, ou da flecha que voa de dia, da praga que vagueia ao redor na escuridão e da doença que vem ao meio-dia.

O que aquele que confia em Yahweh não precisa temer?

Aquele que confia em Yahweh não precisa ter medo do terror da noite, ou da flecha que voa de dia, da praga que vagueia ao redor na escuridão e da doença que vem ao meio-dia.

Psalms 91:8

O que Yahweh é para o salmista?

Yahweh é o refúgio para o salmista.

Psalms 91:10

Por que nenhum mal alcançará nem aflição chegará perto da casa daquele que confia em Yahweh?

Nenhum mal alcançará e nem aflição chegará perto da casa daquele que confia em Yahweh, pois Ele direcionará Seus anjos, para proteger e guardá-lo em todos os seus caminhos.

Por que nenhum mal alcançará nem aflição chegará perto da casa daquele que confia em Yahweh?

Nenhum mal alcançará nem aflição chegará perto da casa daquele que confia em Yahweh, pois Ele direcionará Seus anjos, para proteger e guardá-lo em todos os seus caminhos.

Psalms 91:12

Como os anjos protegerão e guardarão aquele que confia em Yahweh?

Os anjos o sustentarão com suas mãos para que ele não escorregue e caia em uma pedra.

Como os anjos protegerão e guardarão aquele que confia em Yahweh?

Os anjos o sustentarão com suas mãos para que ele não escorregue e caia em uma pedra.

Psalms 91:14

O que Yahweh faz por aquele que é devotado a Ele?

Yahweh o resgatará, protegerá, responderá quando ele chamar, o dará vitória e o honrará quando ele estiver em tribulação, o satisfará com vida longa e mostrará a salvação de Yahweh.

O que Yahweh faz por aquele que é devotado a Ele?

Yahweh o resgatará, protegerá, responderá quando ele chamar, o dará vitória e o honrará quando ele estiver em tribulação, o satisfará com vida longa e mostrará a salvação de Yahweh.

Chapter 92

1 É bom render graças a Yahweh e cantar louvores ao Teu nome, ó Altíssimo! 2 E proclamar pela manhã o teu amor leal e, todas as noites, a Tua fidelidade, 3 com uma harpa de dez cordas e com a melodia da lira. 4 Pois Tu, Yahweh, me alegraste com Teus atos. Exultarei pelas obras das Tuas mãos. 5 Como são grandes os Teus atos, Yahweh! Teus pensamentos são muito profundos. 6 Uma pessoa violenta não percebe, nem mesmo um tolo entende isto: 7 o perverso que cresce como a erva, e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mesmo todos os malfeitores que prosperam, estão condenados à destruição eterna. [8] Mas Tu, Yahweh, reinarás para sempre. [9] De fato, olha para Teus inimigos, Yahweh! De fato, olha para Teus inimigos. Eles perecerão! Todos os que praticam a iniquidade serão dispersos. [10] Tu tens aumentado o meu poder, como o poder do boi selvagem; fui ungido com óleo fresco. [11] Meus ouvidos têm ouvido e meus olhos têm visto a queda e a destruição de meus cruéis inimigos. [12] O justo florescerá como a palmeira e crescerá como um cedro do Líbano. [13] Eles estão plantados na casa de Yahweh e florescerão nos átrios do nosso Deus. [14] Eles produzirão frutos mesmo quando idosos; permanecerão viçosos e vigorosos [15] para proclamarem que Yahweh é justo. Ele é a minha rocha e não há injustiça Nele.

Psalms 92:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

cantar louvores ao Teu Nome

As palavras "Teu Nome" são uma metonímia para "Ti". Tradução Alternativa

proclamar pela manhã o teu amor leal

O adjetivo "leal" pode ser traduzido como o adjetivo "fiel". T.A.: "falar ao povo que Tu és fiel para manter a Tua aliança".

Tua fidelidade

O substantivo abstrato "fidelidade" pode ser traduzido como o adjetivo "verdadeiro". T.A.: "que tudo que Tu falas é verdadeiro".

Psalms 92:4

me alegraste

"me deixaste feliz".

com Teus atos

O substantivo abstrato na frase "Teus atos" pode ser traduzido como a oração relativa "o que Tu tens feito". T.A.: "com o que Tu tens feito".

pelas obras das Tuas mãos

O substantivo abstrato na frase "obras das Tuas mãos" pode ser traduzido com a oração relativa "o que Tuas mãos têm feito". A palavra "mão" se refere a toda a pessoa. T.A.: "pelo que Tu tens feito".

Teus atos

A frase com substantivo abstrato "Teus atos" pode ser traduzida com uma oração relativa. T.A.: "o que Tu tens feito".

Teus pensamentos são muito profundos

"Nós não podemos entender o que Tu planejas fazer até que Tu o faças".

Teus pensamentos

A frase com substantivo abstrato "Teus pensamentos" pode ser traduzida como uma oração relativa. T.A.: "O que Tu pensas" ou "O que Tu planejas".

Psalms 92:6

violenta

"bruta e estúpida".

o perverso que cresce como a erva

Isso compara os perversos à grama, os quais crescem rapidamente e em muito lugares. T.A.: "pessoas perversas aparecem rapidamente e aparentam estar em todos as lugares como a grama".

estão condenados à destruição eterna

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus decidiu que Ele os destruiria

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

completamente".

Psalms 92:8

De fato, olha para Teus inimigos

Muitos textos não possuem essas palavras.

Eles perecerão

"Eles morrerão" ou "Tu os matarás".

Todos os que praticam a iniquidade serão dispersos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tu dispersarás todos aqueles que praticam o mal".

serão dispersos

Muitos textos expressam como: "foram espalhados".

dispersos.

"espalhados".

Psalms 92:10

Tu tens aumentado o meu poder, como o poder do boi selvagem

O salmista fala com Deus como se Deus o tivesse feito forte como um animal selvagem. T.A.: "Tu me fazes forte como um boi selvagem".

aumentado o meu poder

"me fizeste forte". Veja como "aumentado... poder" foi traduzido em 75:4.

fui ungido com óleo fresco

Um dos possiveis significados são que o oléo que Deus colocou sobre o salmista é uma metófora para Deus: 1) alegrando-o: "Tu me alegraste", ou 2) fortalecendo-o: "Tu me fortaleceste" ou 3) capacitando-o para derrotar seus inimigos: "Tu me capacitaste para derrotar meus inimigos".

Meus ouvidos têm ouvido e meus olhos têm visto a queda e a destruição de meus cruéis inimigos

As palavras "olhos" e "ouvidos" representam a pessoa que vê e ouve. As frases podem ser combinadas. T.A.: "Eu tenho visto e ouvido sobre a derrota dos meus malignos inimigos".

Psalms 92:12

O justo florescerá como a palmeira

Possiveis significados são que as pessoas justas serão como uma palmeira saudável porque elas irão: 1) ser fortes ou 2) viver por muito tempo.

crescerá como um cedro do Líbano

Possíveis significados são que as pessoas justas serão como um cedro saudável crescendo no campo do Líbano porque: 1) elas serão fortes ou 2) as pessoas as honrarão.

Eles estão plantados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh os plantou" ou "Yahweh toma conta deles como se eles fossem árvore que Ele plantou".

na casa de Yahweh... nos átrios do nosso Deus

O salmista fala das pessoas que adoram a Deus verdadeiramente como se eles fossem árvores crescendo na casa de Yahweh.

florescerão

O salmista fala das pessoas justas como se eles fossem árvores saudáveis. T.A.: "eles estão crescendo bem" ou "eles estão muito fortes".

nos átrios do nosso Deus

No pátio do templo em Jerusalém.

Psalms 92:14

Eles produzirão frutos

O salmista fala das pessoas justa como se elas fossem árvores que produzem frutos. T.A.: "Eles agradam a Deus".

permanecerão viçosos e vigorosos

O salmista fala das pessoas justas como se elas fossem árvores. T.A.: "eles permanecem fortes e saudáveis" ou "eles sempre fazem o que agrada a Deus".

vigorosos, para proclamar que

Possíveis significados são: 1) "saudáveis, para que possam proclamar" ou 2) "saudáveis. Isso mostra que".

Ele é a minha rocha

"Yahweh é quem me protege". O salmista fala de Yahweh como se Ele fosse uma rocha que pudesse protegê-lo. Veja como foi traduzido em 18:2.

Translation Questions

Psalms 92:1

O que o salmista considera que seja uma coisa boa?

É um coisa boa dar graças e cantar louvores ao nome de Yahweh.

Quando o salmista diz para proclamar a aliança de fiel Yahweh e Tua verdade?

Ele diz para proclamar a aliança fiel de Yahweh pela manhã e Tua verdade todas as noites.

Psalms 92:4

Como o salmista tem respondindo aos grandes atos de Yahweh?

Os atos de Yahweh o tem feito muito feliz então ele irá cantar de felicidade.

Psalms 92:6

Que tipo de pessoa não conhece e não entende tamanha alegria?

Tal alegria não é conhecida por uma pessoa brutal ou um tolo.

Qual é o destino do perverso que brota como a grama e todos os malfeitores que florescem?

Os perversos que brotam como a grama e todos os malfeitores que florescem estão destinados a destruição eterna.

Psalms 92:8

Por que todos os malfeitores, que são inimigos de Yahweh, serão dispersos?

Todos os malfeitores serão dispersos porque Yahweh reinará para sempre.

Psalms 92:10

Como Yahweh tem exaltado os chifre do salmista e ungido ele com óleo fresco?

Yahweh tem exaltado e ungido o salmista pela aceitação dele para ver a queda do seus inimigos e ouvir a destruição dos seus inimigos malignos.

Psalms 92:12

Onde os justos foram plantados ?

Eles foram plantados na casa de Yahweh.

Psalms 92:14

O que os justos fazem para proclamar que Yahweh é justo?

Os justos frutificarão quando eles estiverem velhos e permanecerão frescos e verdes.

Chapter 93

[1] Yahweh reina; Ele está vestido de majestade. Yahweh está vestido de força; Ele está cingido de poder. O mundo está firmemente estabelecido; não pode ser abalado. [2] Teu trono está estabelecido desde tempos antigos; Tu és desde a eternidade. [3] Os oceanos se levantam, Yahweh; eles levantaram sua voz; suas ondas batem e rugem. [4] Acima do ruído de muitas ondas, mais poderoso que as rebentações do mar, mais poderoso é Yahweh nas alturas. [5] Teus solenes comandos são extremamente fiéis; a santidade ornamenta Tua Casa, Yahweh, para sempre.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 93:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Ele está vestido de majestade. Yahweh está vestido de força; Ele está cingido de poder

O salmista fala da força e da majestade de Yahweh como se elas fossem coisas que Yahweh veste. Tradução Alternativa

majestade

O poder de um rei e o modo como um rei age.

cingido

Colocar um cinto (uma tira de couro ou outro material que as pessoas usam em volta da cintura) para se preparar para o trabalho ou batalha.

O mundo está firmemente estabelecido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tu estabeleceste firmemente o mundo".

não pode ser abalado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém o abalará jamais".

Teu trono está estabelecido desde tempos antigos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Tu estabeleceste o Teu trono em tempos antigos".

Tu és desde a eternidade

"Tu sempre exististe".

Psalms 93:3

oceanos... ondas

Algumas versões traduzem como "inundações". A palavra normalmente se refere a um rio (Veja "o Rio" em 72:8), mas "oceanos... ondas" foi escolhido nessa ocasião porque os oceanos, e não os rios, têm "ondas" e "batem e rugem".

eles levantaram sua voz; suas ondas batem e rugem

O salmista fala do oceano como se ele fosse uma pessoa que pudesse falar. T.A.: "fez um barulho alto por causa das suas ondas que batem e rugem".

Acima do ruído de muitas ondas, mais poderoso que as rebentações do mar

A frase "as rebentações do mar" significa basicamente a mesma coisa que "muitas ondas" e enfatiza o quão grandes essas ondas são. T.A.: "acima do som da quebra das grandes ondas do mar".

ruído

Um som bem alto e longo.

rebentações

Ondas grandes vindo para a praia.

nas alturas

O salmista fala de onde Deus vive como se estivesse bem alto acima da Terra. T.A.: "no céu".

Psalms 93:5

solenes

Muito sérios.

são extremamente fiéis

"permanecem sempre os mesmos" ou "nunca mudam". (UDB)

santidade ornamenta Tua Casa

O salmista fala da casa de Yahweh como se fosse uma mulher usando belas roupas ou jóias e a santidade de Yahweh como essas belas roupas ou jóias. T.A.: "Tua casa é bela porque Tu és santo" ou "Tua santidade torna bela a Tua casa assim como belas roupas e joias tornam uma mulher mais bonita".

ornamenta

Torna belo.

Tua Casa

O templo em Jerusalém.

Psalms 93:1

Em o quê Yahweh está sobrevestido e vestido?

Yahweh está sobrevestido de majestade e vestido de força que Ele usa como um cinto.

Psalms 93:3

Como os oceanos têm levantado sua voz?

Os oceanos se levantam e as ondas batem e rugem.

Quem está acima do quebrar de muitas ondas e a poderosa rebentação do mar?

Yahweh é poderoso nas alturas e acima do quebrar de muitas ondas e da poderosa rebentação do mar.

Psalms 93:5

Como o salmista descreve os comandos de Yahweh e santidade?

O salmista diz que os comandos de Yahweh, são extremamente confiáveis e santidade ornamenta a casa de Yahweh para sempre.

Chapter 94

1 Yahweh, Deus que vinga, brilha sobre nós, Deus que vinga. 2 Levanta-te, juiz da terra! Dá aos orgulhosos o que eles merecem. 3 Até quando os ímpios, Yahweh, até quando os ímpios se alegrarão? 4 Eles proferem palavras arrogantes; Todos aqueles que praticam o mal se orgulham. 5 Eles esmagam o Teu povo, Yahweh; eles afligem as nações que pertencem a Ti. 6 Eles matam a viúva e o estrangeiro, e assassinam o órfão. 7 Eles dizem: "Yahweh não verá, o Deus de Jacó não terá conhecimento disso." 8 Entendei, ó estúpidos! E vós, tolos, quando tereis sabedoria? 9 Aquele que fez os ouvidos não ouvirá? Aquele que formou os olhos não verá? 10 Aquele que disciplina as nações não corrige? É Ele que dá conhecimento ao homem. 11 Yahweh conhece os pensamentos dos homens, que são como um sopro. 12 Abençoado é aquele a quem Tu repreendes, Yahweh, aquele a quem ensinas a Tua lei. 13 Tu dás a ele descanso em tempos de dificuldade, até que se abra a cova para o ímpio. 14 Porque Yahweh não renunciará ao Seu povo ou abandonará a Sua herança. 15 Pois o julgamento será novamente justo; e todos os retos de coração o seguirão. 16 Quem se levantará para me defender contra os malfeitores? Quem se levantará por mim contra os perversos? 17 Se Yahweh não tivesse sido minha ajuda, em breve eu estaria deitado no lugar do silêncio. 18 Quando eu disse: "Meu pé escorrega", Teu amor leal, Yahweh, me sustentou. 19 Quando as preocupações dentro de mim são muitas, Teu conforto me faz feliz. 20 Pode um trono de iniquidade, o qual cria injustiça em nome da lei, associar-se Contigo? 21 Eles conspiram juntos para tirar a vida do justo, e condenam o inocente à morte. 22 Mas Yahweh tem sido minha torre alta; o meu Deus é a rocha do meu refúgio. 23 Ele lhes trará a sua própria iniquidade e os destruirá em sua própria maldade. Yahweh, nosso Deus, os exterminará.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 94:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

brilha sobre nós

"mostra-Te a nós" ou "revela a Tua justiça".

Levanta-Te, juiz da terra! Dá aos orgulhosos o que eles merecem

"Vem, juiz da terra, e traz a punição aos orgulhosos".

Levanta-Te

O salmista fala do ato de iniciar um tarefa como se fosse o mesmo que levantar-se. Se o seu idioma tem uma palavra para o ato de começar a fazer algo, use essa palavra aqui. T.A.: "Toma uma atitude" ou "Faz alguma coisa".

Psalms 94:3

Até quando os ímpios, Yahweh, até quando os ímpios se alegrarão?

O salmista repete a pergunta para mostrar que ele está infeliz com a duração de tempo que Yahweh permitiu que os ímpios se alegrassem. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Você já esperou muito tempo, Yahweh, Você já esperou muito tempo para impedir os ímpios de se alegrarem.

os ímpios se alegrarão?

O motivo de os ímpios se alegrarem pode ser dito de maneira clara. T.A.: "Você vai deixar os ímpios se alegrarem por não puni-los pelas coisas más que eles fazem?".

Eles

"Todos aqueles que praticam o mal".

Eles proferem palavras arrogantes

O salmista descreve a fala dos ímpios como se ela fosse um líquido que está sendo derramado.

Todos aqueles que praticam o mal se orgulham

"Todos aqueles que praticam o mal se orgulham das ações e do comportamento deles".

Psalms 94:5

Eles esmagam

O salmista fala sobre o tratamento ruim que um povo poderoso dá a um povo sem poder como se esse povo poderoso estivesse esmagando o mais fraco ou quebrando-o em pedaços. T.A.: "Eles destroem completamente" ou "Eles causam grande dano". Veja como "esmagar" foi traduzido em 72:4.

afligem as nações

Aqui a metonímia "nações" se refere aos povos das nações. T.A.: "afligem os povos das nações".

a viúva

"a mulher cujo marido morreu".

o órfão

"filhos que não têm mais os pais".

o Deus de Jacó não terá conhecimento disso

"o Deus de Israel não vê o que fazemos".

Psalms 94:8

Informação Geral:

O escritor orienta os ímpios.

quando tereis sabedoria?

Essa pergunta retórica enfatiza a raiva do escritor com os ímpios a quem ele fala. Essa pergunta pode ser traduzida como uma afirmação: T.A.: "parem de agir sem sabedoria!" ou "aprendam com os seus erros!".

Aquele que fez os ouvidos não ouvirá? Aquele que formou os olhos não verá?

Essas perguntas retóricas podem ser traduzidas como afirmações ou ordens. T.A.: "Deus fez o ouvido, então Ele pode ouvir. Deus fez os olhos, então Ele pode

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ver" ou "Deus fez o ouvido, então parem de agir como se Ele não ouvisse. Deus fez os olhos, então parem de agir como se Ele não visse".

Psalms 94:10

Informação Geral:

O escritor continua orientando os ímpios.

Aquele que disciplina as nações não corrige?

Essa pergunta pode ser traduzida como uma afirmação. Está implícito que Yahweh corrige seu povo. T.A.: "Vocês sabem que Yahweh corrige as nações, então podem ter certeza que Ele vai corrigir o Seu povo" ou "Ele vai punir o Seu povo".

não corrige?

Isso pode ser dito na forma afirmativa. Possíveis significados são: 1) Deus corrige. T.A.: "Ele corrige" ou 2) Deus pune. T.A.: "Ele pune".

que são como um sopro

Aqui os pensamentos dos homens são comparados ao vapor que desaparece no ar. Essa metáfora mostra o quanto eles são inúteis e sem importância.

sopro

"vapor". Veja como foi traduzido em 39:10.

Psalms 94:12

Informação Geral:

Agora o escritor volta a falar com Yahweh.

até que se abra a cova para o ímpio

O salmista fala da punição de Yahweh sobre os ímpios como se Yahweh estivesse prendendo um animal em uma cova. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "até que Tu caves um buraco para os ímpios" ou "até que Tu destruas os ímpios".

Psalms 94:14

Sua herança

"aqueles a quem Ele escolheu para estarem com Ele para sempre".

o julgamento será novamente justo

O salmista fala dos que julgam como se eles fossem as decisões que tomam. O substantivo abstrato "julgamento" pode ser traduzido como o verbo "julgar". T.A.: "os juízes vão julgar de forma justa novamente" ou "os juízes vão tomar a decisão correta novamente".

os retos de coração

T.A.: "aqueles que têm um coração que serve a Deus".

o seguirão

"vão querer que os juízes julguem de forma justa".

Quem se levantará para me defender contra os malfeitores? Quem se levantará por mim contra os perversos?

Isso pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Ninguém vai me defender contra os malfeitores. Ninguém vai me ajudar a lutar contra os perversos".

os perversos

"pessoas más".

Psalms 94:17

Se Yahweh não tivesse sido minha ajuda... silêncio

Essa é uma situação hipotética. Yahweh o ajudou, por isso ele não está deitado no lugar do silêncio.

Se Yahweh não tivesse sido minha ajuda

O substantivo abstrato "ajuda" pode ser expresso na forma de um verbo. T.A.: "Se Yahweh não tivesse me ajudado".

em breve eu estaria deitado no lugar do silêncio

Aqui "estaria deitado" se refere à morte e "no lugar do silêncio" se refere ao túmulo. T.A.: "em breve eu estaria morto, deitado em um túmulo silencioso".

Quando as preocupações dentro de mim são muitas, Teu conforto me faz feliz

O salmista fala de preocupação como se ele pudesse nomear várias preocupações separadamente. O substantivo abstrato "conforto" pode ser traduzido como o verbo "consolar" ou "confortar". T.A.: "Quando eu estive preocupado com muitas coisas, Você me consolou e me deixou feliz".

Psalms 94:20

Pode um trono de iniquidade, o qual cria injustiça em nome da lei, associar-se Contigo?

Essa pergunta retórica é usada para afirmar algo. Ela pode ser traduzida na forma de uma afirmação. T.A.: "O governante ímpio, que faz leis injustas, não é Seu amigo".

um trono de iniquidade

Aqui a metonímia trono refere-se a um rei ou governante. T.A.: "um governante mau" ou "um juiz corrupto".

conspiram

Planejam juntos e de forma secreta algo ilegal ou que causa danos.

tirar a vida do

Essa é uma expressão idiomática que significa matar alguém.

Psalms 94:22

Yahweh tem sido minha torre alta

Aqui "torre" é uma metáfora para proteção. T.A.: "Yahweh tem me protegido dos meus inimigos".

o meu Deus é a rocha do meu refúgio

O salmista fala sobre ter Deus protegendo-o como se Deus fosse um lugar aonde o salmista poderia ir para ficar seguro. Veja como "rocha" e "refúgio" foram traduzidos em 62:7. T.A.: "Eu pedi a Deus que me protegesse e Ele me manteve a salvo pelo Seu poder".

lhes trará a sua própria iniquidade

Possíveis significados são: 1) "fará com eles as mesmas coisas ruins que eles fizeram com outros" ou 2) "vai puni-los por todas as coisas ruins que eles fizeram com os outros".

os destruirá

Essa é uma expressão idiomática que significa "os matará".

em sua própria maldade

Possíveis significados são: 1) "enquanto eles fazem coisas ruins" ou 2) "porque eles tem feito coisas ruins".

Translation Questions

Psalms 94:1

O que o Salmista pede para Deus fazer ?

O escritor pede a Yahweh que Deus brilhe sobre o seu povo e dê aos orgulhosos o que eles merecem.

Psalms 94:3

Como os ímpios se alegram com o que dizem?

Os ímpios regozijam-se ao proferir discursos arrogantes, desafiadores e arrogantes.

Psalms 94:5

Qual é o comportamento dos ímpios?

Os ímpios apavoram o povo de Yahweh e matam as viúvas, o estrangeiro e o órfão.

O que o ímpio diz?

O ímpio diz que o Senhor não verá nem notará o que fazemos.

Psalms 94:8

Qual é a pergunta que o Salmista faz dos tolos?

Ele pergunta a eles: "Quando irão aprender?"

Psalms 94:10

O que Yahweh sabe sobre os pensamentos dos homens?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh sabe que os pensamentos dos homens são corruptos.

Psalms 94:12

O que Yahweh faz para aquele que é abençoado?

Yahweh ensina a Sua lei e descanso em tempos de angústia para aquele que é abençoado.

Psalms 94:14

Que promessa o Salmista dá ao povo de Yahweh?

O Salmista diz que o Yahweh não abandonará seu povo nem abandonará sua herança.

Qual é o resultado da promessa de Yahweh?

O resultado da promessa de Yahweh é que a justiça prevalecerá e todos os retos a seguirão.

Psalms 94:17

Que provisão de Yahweh foi uma ajuda para o Salmista?

A provisão era a fidelidade da aliança de Yahweh, que mantinha o Salmista de pé quando ele disse: "meu pé está escorregando".

Psalms 94:20

Como os governantes malvados criam injustiça por estatuto?

Os governantes malvados criam injustiça conspirando contra os justos e condenando os inocentes à morte.

Psalms 94:22

Como Yahweh encorajou o Salmista?

Yahweh encorajou o Salmista por ser sua alta torre e a rocha de seu refúgio.

O que Yahweh fará aos governantes iníquos?

Yahweh trará sobre eles a sua própria iniqüidade, e os destruirá na sua própria malícia.

Chapter 95

[1] Vinde, cantemos a Yahweh; cantemos com alegria à Rocha da nossa salvação. [2] Apresentemo-nos diante Dele com ações de graças; cantemos a Ele com salmos de louvor, [3] porque Yahweh é o grande Deus, o grande Rei acima de todos os deuses. [4] Em Suas mãos estão as profundezas da terra; os altos das montanhas Lhe pertencem. [5] O mar é Dele, pois Ele o fez, e Suas mãos formaram a terra seca. [6] Vinde, adoremos e prostemo-nos; ajoelhemos diante de Yahweh, nosso criador. [7] Porque Ele é o nosso Deus, e nós somos povo do Seu pasto, e ovelhas das Suas mãos. Hoje – oh, que escutais a Sua voz! [8] "Não endureçais o vosso coração, como em Meribá, ou como no dia de Massá, no deserto, [9] onde seus antepassados desafiaram a Minha autoridade e provaram a Minha paciência, apesar de terem visto as Minhas obras. [10] Por quarenta anos, Eu estive irado com aquela geração e disse: 'Esse é um povo cujo coração se desvia; não conhece os Meus caminhos.' [11] Por isso, jurei na Minha ira que eles não entrariam no Meu lugar de descanso."

Psalms 95:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

à Rocha da nossa salvação

O salmista fala de Yahweh como se Ele fosse uma montanha que as pessoas podem escalar para ficarem a salvo. T.A.: "a Rocha para onde podemos ir e Deus irá nos salvar". Veja como "Rocha" e "da

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

minha salvação" foram traduzidos em 18:46.

Apresentemo-nos diante Dele

O salmista fala como se ele estivesse dizendo para os leitores irem até a sala do trono de um rei. T.A.: "vamos até onde Ele está".

com ações de graças

"agradecendo a Ele enquanto entramos na Sua presença".

acima de todos os deuses

Possíveis significados são: 1) Yahweh é um grande rei. T.A.: "que reina sobre todos os outros deuses" ou 2) "que é muito melhor do que todos os deuses".

Psalms 95:4

Em Suas mãos estão

Essa é uma expressão idiomática que significa "Em Seu controle estão" ou "Ele é responsável pelas".

profundezas

Lugares profundos.

altos

Lugares altos.

Suas mãos formaram

A palavra "mãos" é uma metonímia para o próprio Yahweh. T.A.: "Ele mesmo formou".

Psalms 95:6

ajoelhemos

Colocar os dois joelhos no chão geralmente serve para demonstrar submissão.

povo do Seu pasto

A palavra "pasto" é uma metonímia para a comida que os animais comem no pasto, que aqui representa tudo o que Yahweh provê para o Seu povo. T.A.: "nós somos o povo que precisa do Seu cuidado".

pasto

Área onde os animais procuram grama para se alimentar.

ovelhas das Suas mãos

A palavra "mãos" aqui refere-se à maneira como Yahweh protege o Seu povo, que é a mesma forma como um pastor protege as suas ovelhas. T.A.: "o povo que ele protege como um pastor protege suas ovelhas".

Hoje – oh, que escuteis a Sua voz!

"Desejo que hoje vocês escutem a Sua voz!". O salmista interrompe intencionalmente o que ele está dizendo.

escuteis a Sua voz

Aqui "escutar a Sua voz" refere-se a prestar atenção às palavras de Deus. T.A.: "escutem-No com cuidado".

Psalms 95:8

Informação Geral:

Agora o escritor escreve as palavras que Yahweh falou.

não endureçais o vosso coração

"não sejam teimosos".

Meribá... Massá

Esses são lugares no deserto nomeados por Moisés porque os israelitas tinham se rebelado contra Deus.

desafiaram a Minha autoridade e provaram a Minha paciência

Essas frases são metáforas para o fato de o povo testar o tanto de coisas ruins que eles poderiam fazer antes que Yahweh os punisse. As frases significam basicamente a mesma coisa e podem ser juntadas. T.A.: "me testaram" ou "queriam ver se podiam fazer o mal sem Minha punição" ou "testaram se eu continuaria a ser paciente com eles".

Minhas obras

"as coisas incríveis que Eu tinha feito".

Psalms 95:10

Informação Geral:

Yahweh continua a falar diretamente com o Seu povo.

quarenta anos

"40 anos".

aquela geração

"todas aquelas pessoas" ou "toda aquela geração de pessoas".

se desvia

Deus fala do povo como se fosse uma ovelha que vai aonde quer e não fica perto de seu pastor. T.A.: "vai para longe de mim" ou "anda pelo seu próprio caminho".

não conhece os Meus caminhos

"não Me obedece".

Meus caminhos

"a forma como Eu desejo que eles vivam".

Meu lugar de descanso

"o lugar onde Eu permitiria que eles descansassem".

Translation Questions

Psalms 95:1

Como o salmista encoraja todos a entrarem?

O salmista encoraja todos a entrarem na presença de Yahweh com ações de graças.

Como Yahweh se compara a outros deuses?

Yahweh é um grande Deus e um grande Rei que está acima de todos os deuses.

Psalms 95:4

Como Yahweh está acima de todos os deuses?

Yahweh está acima de todos os deuses pois os altos das montanhas e os mares que Ele fez são seus e suas mãos formaram a terra seca.

Psalms 95:6

Por que devemos adorar prostando-nos e nos ajoelhando diante de Yahweh?

Todos devem adorar Yahweh porque Ele é o seu Deus e eles são o povo do Seu pastoreio e as ovelhas de Suas mãos.

Psalms 95:8

Como os antepassados de Israel reagiram a Yahweh?

Eles desafiaram Sua autoridade e provaram Sua paciência, embora tivessem visto Suas ações.

Psalms 95:10

Como Yahweh descreveu o povo que desafiou Sua autoridade?

Yahweh disse: "Esse é um povo cujo coração se desvia; não conheceram os Meus caminhos".

O que Yahweh jurou em Sua ira?

Yahweh jurou em Sua ira que o povo que desafiou Sua autoridade nunca entraria no lugar de descanso de Yahweh.

Chapter 96

[1] Oh! Cantai a Yahweh um cântico novo, cantai a Yahweh toda a terra. [2] Cantai a Yahweh, bendizei o Seu nome; anunciai a Sua salvação dia após dia. [3] Declarai a Sua gloria entre as nações, Suas maravilhosas obras entre todas as nações. [4] Pois Yahweh é grande e digno de ser louvado; Ele é mais temível que todos os deuses. [5] Pois todos os deuses das nações são ídolos, mas Yahweh fez os céus; [6] esplendor e majestade estão em Sua presença; força e beleza estão em Seu santuário. [7] Tributai a Yahweh, vós famílias das nações, tributai a Yahweh glória e força. [8] Tributai a Yahweh a glória

que Seu nome merece; trazei uma oferta e entrai em Seu átrios. [9] Prostrai-vos diante de Yahweh, na beleza da Sua santidade. Tremei diante Dele toda a terra. [10] Falai entre as nações: "Yahweh reina". O mundo está estabelecido e não pode ser abalado. Ele julga os povos com justiça. [11] Alegrem-se os céus, e regozije-se a terra; ruja o mar e tudo o que nele há. [12] Exultem os campos e tudo que neles há; todas as árvores na floresta gritem de alegria [13] diante de Yahweh, pois Ele está vindo; Ele está vindo para julgar a terra, Ele julgará o mundo com justiça e os povos com a Sua fidelidade.

Psalms 96:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

um cântico novo

Um cântico que ninguém jamais cantou antes.

toda a terra

Isso se refere ao povo da terra. T.A.: "todos vocês que habitam a terra".

bendizei o Seu nome

A palavra "nome" é uma metonímia para o próprio Yahweh. T.A.: "bendigam Yahweh" ou "façam o que faz Yahweh feliz". Veja como "que Seu glorioso nome seja exaltado" foi traduzido em 72:18.

anunciai a Sua salvação

O substantivo abstrato "salvação" pode ser traduzido usando o verbo "salvar". T.A.: "anunciem que Ele nos salvou" ou "digam às pessoas que ele é Quem salva".

Psalms 96:3

Declarai a Sua glória entre as nações

"Digam às pessoas de todas as nações sobre Sua grande glória".

Yahweh é grande e digno de ser louvado

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Yahweh é grande. Louvem-no de forma grandiosa" ou "Yahweh é grande, e as pessoas devem louvá-Lo de forma grandiosa".

Ele é mais temível que todos os deuses

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Temam Yahweh mais do que todos os deuses".

Psalms 96:5

esplendor e majestade estão em Sua presença

O salmista fala como se o esplendor e a majestade fossem pessoas que podem ficar diante de um rei. T.A.: "Todos sabem do Seu esplendor e de Sua majestade".

em Sua presença

"onde Ele está".

força e beleza estão em Seu santuário

As palavras "força" e "beleza" são metonímias para os decretos da Arca da Aliança, que fica no santuário. T.A.: "é o Seu santuário que contém os decretos da Arca da Aliança".

Psalms 96:7

Tributai a Yahweh... tributai a Yahweh glória e força

Os substantivos abstratos "glória" e "força" podem ser expressos na forma de adjetivo. T.A.: "Tributai a Yahweh... tributai a Yahweh porque ele é glorioso e forte". Veja como essas palavras foram traduzidas em 29:1

Tributai a Yahweh a glória que Seu Nome merece

O substantivo abstrato "glória" pode ser dito como um verbo ou adjetivo. T.A.: "Honrem Yahweh assim como Seu Nome merece" ou "Proclamem que Yahweh é glorioso assim como Seu Nome merece". Veja como essas palavras foram

traduzidas em 29:1.

Seu Nome

Aqui "Nome" refere-se à pessoa de Deus. T.A.: "Ele".

Seus átrios

O pátio do templo. Lugar onde os sacerdotes sacrificavam animais a Yahweh.

Psalms 96:9

Yahweh, na beleza da Sua santidade

A pessoa deve vestir roupas que demonstram que ela entende que Yahweh é santo. "Yahweh, ventindo roupas apropriadas, porque ele é santo". Veja como essas palavras foram traduzidas em 29:1.

Tremei

Tremer por causa de medo.

toda a Terra

"todas as pessoas da Terra".

O mundo está estabelecido

Isso pode ser traduzido na voz ativa: T.A.: "Ele estabelece o mundo".

não pode ser abalado

Isso pode ser traduzido na voz ativa: T.A.: "nada pode abalar o mundo".

Psalms 96:11

Alegrem-se os céus, e regozije-se a terra

Possíveis significados são: 1) que o salmista fala como se "os céus" e "a terra" tivessem emoções como pessoas. "Que as coisas sejam como se os céus estivessem alegres e a terra se regozijasse" ou 2) "Que as pessoas que vivem no céu se alegrem e que as que vivem na terra se regozijem".

ruja o mar e tudo o que nele há

"que o mar faça um barulho como o som de muitas pessoas louvando Yahweh, e que seja como se aqueles que vivem no mar estivessem gritando de alegria".

Exultem os campos e tudo que neles há

"Que os campos e tudo o que está neles fiquem alegres". O salmista fala como se "os campos" e os animais que neles vivem tivessem emoções assim como as pessoas. T.A.: "Que seja como se os próprios campos e todos os animais que vivem neles estivessem alegres".

todas as árvores na floresta gritem de alegria

"e então todas as árvores da floresta vão gritar de alegria".

Ele está vindo para julgar a terra, Ele julgará o mundo... e os povos

Todas essas frases têm significados semelhantes; as duas últimas frases são usadas para reforçar o significado da primeira.

julgar... julgará

Outros significados possíveis são "governar... governará".

Ele julgará o mundo com justiça

Aqui "o mundo" é uma metonímia para todas as pessoas do mundo. T.A.: "Ele julgará todas as pessoas do mundo de forma justa". Veja como essas palavras foram traduzidas em 9:7.

os povos com Sua fidelidade

"ele julgará os povos com Sua fidelidade".

com Sua fidelidade

Possíveis significados são: 1) "de forma justa, conforme o que ele sabe que é verdade" ou 2) "usando o mesmo padrão para todos os povos".

Psalms 96:1

O que o salmista encoraja todos a anunciar?

O salmista encoraja todos a anunciar a salvação de Yahweh dia após dia.

Psalms 96:3

Por que todos devem declarar a glória de Yahweh e Seus feitos maravilhosos entre as nações?

Todos devem declarar a glória de Yahweh e Seus feitos maravilhosos porque Yahweh é grande e mui digno de ser louvado, e mais temível que todos os outros deuses.

Psalms 96:5

Que atributos estão na presença de Yahweh?

Os atributos na presença de Yahweh são esplendor, majestade, força e beleza.

Psalms 96:7

O que todos devem fazer para tributar a Yahweh a glória que é devida a Seu nome?

Todos devem trazer uma oferta e entrar em Seus átrios.

Psalms 96:9

O que o salmista encorajou todos a falar entre as nações?

O salmista encorajou todos a falar, "Yahweh reina".

Como Yahweh julga os povos?

Yahweh julga os povos com justiça.

Psalms 96:11

Por que os céus devem alegrar-se e a terra regozijar-se?

Os céus devem alegrar-se e a terra regozijar-se pois Yahweh está vindo.

O que fará Yahweh quando Ele vier?

Quando Yahweh vier Ele julgará a terra, o mundo com Sua justiça e os povos com Sua fidelidade.

Chapter 97

1 Yahweh reina; alegre-se a terra, alegrem-se as muitas ilhas. 2 Nuvens e escuridão O cercam; retidão e justiça são a base do Seu trono. 3 Fogo vai adiante Dele e consome Seus adversários por todos os lados. 4 Sua luz ilumina o mundo; a terra vê e treme. 5 As montanhas derretem como cera diante de Yahweh, o Senhor de toda a terra. 6 Os céus declaram Sua justiça, e todas as nações veem a Sua glória. 7 Sejam envergonhados todos os que servem os ídolos e se orgulham de imagens inúteis. Prostem-se diante Dele todos os deuses. 8 Yahweh, Sião ouviu e se orgulhou, e as filhas de Judá se alegraram por causa dos Teus julgamentos. 9 Pois tu, Yahweh, és o Altíssimo sobre a terra. Tu és exaltado sobre todos os deuses. 10 Vós que amais Yahweh, odiai o mal! Ele protege a vida de Seus santos, e Ele os tira da mão do perverso. 11 A luz é espalhada sobre os justos e a alegria, sobre os retos de coração. 12 Alegrai-vos em Yahweh, vós justos, e dai graças ao lembrar do Seu santo nome.

Psalms 97:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

alegre-se a terra, alegrem-se as muitas ilhas

A terra e as ilhas são faladas como tendo emoções assim como pessoas têm emoções. Tradução Alternativa

ilhas

Possíveis significados são 1) "terras próximas ao mar" ou 2) "terras rodeadas por mar".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Nuvens e escuridão O cercam

"Não podemos vê-Lo. É como se Ele estivesse sentado no escuro com nuvens ao redor Dele".

retidão e justiça são a base do Seu trono

A palavra "trono" é uma metonímia para as ações e palavras de quem senta nele. O salmista fala como se a retidão e a justiça fossem objetos físicos que mantêm o trono firme. T.A.: "Ele é reto e justo em tudo o que faz" ou "Ele é capaz de governar porque governa reta e justamente".

a base do Seu trono

Aqui "a base do Seu trono" refere-se a como Yahweh governa Seu reino.

Psalms 97:3

Fogo vai adiante Dele

O salmista fala como se o fogo fosse uma pessoa andando na frente do Rei Yahweh e dizendo às pessoas que o Rei estava vindo.

consome Seus adversários

"queima Seus inimigos".

a terra vê e treme

"a terra" refere-se às pessoas que vivem na terra. T.A.: "as pessoas na terra veem e tremem".

treme

"treme de medo".

As montanhas derretem como cera diante de Yahweh

"As montanhas são incapazes de ficar de pé quando Yahweh se aproxima" ou "As montanhas desmoronam na presença de Yahweh".

Psalms 97:6

Os céus declaram Sua justiça

Possíveis significados são: 1) o salmista fala dos céus como se fossem mensageiros de Yahweh que declaram que Yahweh é justo. T.A.: "Todos podem ver que Deus é justo, assim como todos podem ver os céus"; ou 2) os céus referem-se aos seres que vivem nos céus. T.A.: "Todos os que vivem nos céus declaram que Yahweh é justo".

Sejam envergonhados todos os que servem os ídolos e se orgulham de imagens inúteis

Isto pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "Deus envergonhará todos aqueles que servem aos ídolos e se orgulham de imagens inúteis".

Sião... filhas de Judá

Referem-se às pessoas que vivem nessas terras. T.A.: "As pessoas de Sião... as pessoas de Judá".

Psalms 97:9

és o Altíssimo sobre a Terra

O salmista fala como se aqueles que são fortes o bastante para governarem estivessem fisicamente mais elevados que os outros. T.A.: "governas sobre todas as pessoas que vivem na Terra".

Tu és exaltado sobre

O salmista fala como se aqueles que são fortes o bastante para governarem estivessem fisicamente mais elevados que os outros. T.A.: "Tu estás acima de".

mão do perverso

"controle do perverso".

A luz é espalhada sobre... a alegria, sobre

Estas duas frases têm significados similares e são usadas juntas para enfatizar a ideia. T.A.: "Yahweh semeia luz para os que agem justamente e alegria sobre os retos de coração".

A luz é espalhada sobre os justos

A palavra "espalhada" é uma metáfora para ações com resultados futuros, como uma pessoa espalha semestes em um campo. E "luz" é uma uma metáfora para coisas boas. T.A.: "Yahweh planeja que

coisas boas aconteçam no futuro dos justos".

justos

O adjetivo "justos" pode ser traduzido como uma locução nominal. T.A.: "pessoas justas".

e a alegria sobre os retos de coração

"e a alegria é espalhada para os retos de coração". A palavra "espalhada" é uma metáfora para ações com resultados futuros, como uma pessoa espalha semestes em um campo. T.A.: "Yahweh planeja para as pessoas de coração reto que sejam alegres no futuro".

retos de coração

O coração é uma sinédoque para a pessoa inteira. T.A.: "pessoas retas".

Psalms 97:12

Informação Geral:

Esse versículo tem uma ordem seguida pela razão para essa ordem. Se o idioma precisar da razão antes da ordem: "Por causa do que Yahweh fez por vós, justos, alegrai-vos e dai graças ao lembrar do Seu santo nome".

Alegrai-vos em Yahweh

"Alegrai-vos por causa do que Yahweh fez por vós".

ao lembrar do Seu santo nome

Possíveis significados são: 1) "ao lembrar o quando Ele é santo" ou 2) "ao Seu santo nome", que é uma metonímia para "a Ele".

Translation Questions

Psalms 97:1

Qual a base do trono de Yahweh?

A base do trono de Yahweh é retidão e justiça.

Psalms 97:3

Qual o resultado do fogo que vai adiante de Yahweh?

O fogo que vai adiante de Yahweh consome Seus adversários por todos os lados.

O que acontece na presença de Yahweh?

A luz de Yahweh ilumina o mundo, a terra vê e treme, as montanhas derretem como cera na presença de Yahweh.

Psalms 97:6

O que declara a justiça e a glória de Yahweh?

Os céus declaram a justiça de Yahweh e todas as nações vêem Sua glória.

Quem será envergonhado por Yahweh?

Todos os que adoram figuras esculpidas e se orgulham de ídolos inúteis serão envergonhados por Yahweh.

Por que Sião ouviu e as cidades de Judá alegraram-se?

Sião ouviu e as cidades de Judá alegraram-se por causa dos justos decretos de Yahweh.

Psalms 97:9

O que o salmista diz sobre Yahweh?

O salmista diz que Yahweh é o Altíssimo sobre toda a terra e exaltado sobre todos os deuses.

O que Yahweh faz por Seus santos?

Yahweh protege a vida de Seus santos e os tira da mão do perverso.

Psalms 97:12

O que o salmista encoraja os justos a fazerem?

O salmista encoraja os justos a alegrarem-se em Yahweh e darem graças ao Seu santo nome.

Chapter 98

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

[1] Cantai a Yahweh um cântico novo, pois Ele tem feito coisas maravilhosas. Sua mão direita e Seu braço santo Lhe deram a vitória. [2] Yahweh tornou conhecida a Sua salvação; Ele, abertamente, mostrou Sua justiça para todas as nações. [3] Lembrou-se do Seu amor leal e da Sua fidelidade à casa de Israel; todos os confins da terra viram a salvação do nosso Deus. [4] Celebrai com alegria a Yahweh, toda a terra; aclamai, regozijai-vos, cantai louvores! [5] Cantai louvores a Yahweh com a harpa, com a harpa e sons melodiosos. [6] Com trombetas e ao som de buzinas, celebrai diante do Rei, Yahweh. [7] Brame o mar e tudo o que ele contém, o mundo e aqueles que nele vivem! [8] Os rios batam palmas, e as montanhas cantem de alegria. [9] Yahweh está vindo julgar a terra; Ele julgará o mundo com justiça e as nações com equidade.

Psalms 98:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

cântico novo

Uma canção que ninguém cantou ainda. Veja como foi traduzido em 96:1.

Sua mão direita e Seu braço santo

As expressões "mão direita" e "braço santo" referem-se à força de Yahweh. Juntas enfatizam quão grande é a Sua força. Tradução Alternativa

mão direita

A mão mais poderosa e habilidosa.

braço santo

Aqui "braço" é uma metonímia para poder. T.A.: "o poder que é somente Dele".

Lhe deram a vitória

Possíveis significados são: 1) "capacitaram-No a derrotar Seus inimigos" ou 2) "capacitaram-No a salvar Seu povo".

tornou conhecida a Sua salvação

O substantivo abstrato "salvação" pode ser traduzido usando o verbo "salvar". T.A.: "mostrou às pessoas que Ele salva pessoas".

mostrou Sua justiça para todas as nações

O substantivo abstrato "justiça" pode ser traduzido usando o adjetivo "justo". A palavra "nações" é uma metonímia para "as pessoas que vivem nas nações". T.A.: "mostrou que é justo para as pessoas que vivem em todas todas as nações".

Psalms 98:3

Lembrou-se

Veja como foi traduzido em 20:3.

todos os confins da terra... toda a terra

São metonímias para todas as pessoas da terra. T.A.: "pessoas de todo o mundo... todas as pessoas do mundo".

viram a salvação do nosso Deus

O substantivo abstrato "salvação" pode ser traduzida usando o verbo "salvar". T.A.: "viram nosso Deus salvando-nos dos nossos inimigos".

aclamai

"gritai com alegria".

regozijai-vos

"ficai alegres".

cantai louvores

"cantai louvores a Deus"

Psalms 98:5

melodiosos

Sons musicais agradáveis ou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

encantadores.

trombetas

Um chifre de animal usado como instrumento musical.

celebrai

"exultai". Veja como foi traduzido em 47:1.

Psalms 98:7

Brame o mar e tudo o que ele contém

O salmista fala como se o mar fosse uma pessoa que pudesse bramar ou gritar a Deus. T.A.: "Que seja como se o mar e tudo nele gritasse".

o mundo e aqueles que nele vivem

O salmista fala como se o mundo fosse uma pessoa. T.A.: "e brame o mundo e aqueles que nele vivem!".

Os rios batam palmas, e as montanhas cantem de alegria

O salmista fala como se os rios e as montanhas fossem pessoas que pudessem bater palmas e cantar. T.A.: "Que seja como se os rios batessem palmas e as montanhas cantassem de alegria".

mundo... nações

Estas palavras são metonímias para "as pessoas no mundo" e "as pessoas que vivem nas nações".

as nações com equidade

"Ele julgará as nações com equidade".

com equidade

"honestamente" ou "usando o mesmo padrão com todos".

Translation Questions

Psalms 98:1

O que tem dado vitória ao povo de Yahweh?

A mão direita de Yahweh e Seu santo braço tem dado vitória a Seu povo.

O que Yahweh tem mostrado abertamente a todas as nações?

Ele tem abertamente mostrado Sua justiça à todas as nações.

Psalms 98:3

Do que Yahweh lembrou-se?

Yahweh lembrou-se da Sua leal aliança e da Sua fidelidade pela casa de Israel.

Quem verá a vitória do Deus de Israel?

Todos os confins da terra verão a vitória do Deus de Israel.

Qual deve ser a reação de todos à provisão de Yahweh?

Todos devem gritar de alegria, aclamar, cantando louvores a Yahweh.

Psalms 98:5

Que instrumentos a casa de Israel deve usar para cantar louvores e fazer barulho alegre diante de Yahweh?

A casa de Israel deve usar a harpa, trombetas e som de buzinas.

Psalms 98:7

Como o salmista encoraja a criação de Yahweh a reagir a Sua vinda?

O salmista diz o mar e tudo o que ele contém, o mundo e aqueles que nele vivem devem bramar e os rios devem aplaudir e as montanhas devem gritar de alegria.

Como Yahweh julgará o mundo?

Yahweh julgará o mundo com justiça e as nações com equidade.

Chapter 99

[1] Yahweh reina; tremam as nações. Ele está entronizado sobre os querubins. [2] Yahweh é grande em Sião; Ele é exaltado acima de todas as nações. [3] Louvem Seu

grande e impressionante nome; Ele é santo. [4] O Rei é forte e ama a justiça. Tu estabeleceste equidade; Tu executaste o direito e a justiça em Jacó. [5] Louvai Yahweh, nosso Deus, e adorai diante do estrado de Seus pés, pois Ele é santo. [6] Moisés e Arão estavam entre Seus sacerdotes, e Samuel estava entre aqueles que invocavam a Yahweh e Ele lhes respondia. [7] Da coluna de nuvem, Ele lhes falava e eles obedeciam aos Seus mandamentos e aos estatutos que Ele lhes dava. [8] Tu lhes respondeste, Yahweh, nosso Deus. Tu fostes para eles um Deus perdoador, mas, também, puniste os atos pecaminosos deles. [9] Louvai Yahweh, nosso Deus, e adorai em Seu santo monte, pois Yahweh, nosso Deus, é santo.

Psalms 99:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

as nações

Refere-se às pessoas de todas as nações.

Tradução Alternativa

tremam

"tremam de medo".

Ele está entronizado sobre os querubins

O salmista fala como se o trono no qual Yahweh está sentado está acima dos querubins na tampa da Arca da Aliança no templo.

Yahweh é grande em Sião; Ele é exaltado acima de todas as nações

"Yahweh não é grande somente em Sião, Ele é exaltado acima de todas as nações" ou "Yahweh não governa somente em Sião, Ele governa sobre todas as nações".

Ele é exaltado acima de todas as nações

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pessoas em todas as nações O exaltam" ou "pessoas em todas as nações O louvam".

Louvem Seu grande e impressionante nome

Aqui o autor passa a falar às pessoas em vez de falar sobre Deus.

Psalms 99:4

ama a justiça

O substantivo abstrato "justiça" pode ser traduzido usando a locução "o que é justo". T.A.: "ama o que é justo".

Tu estabeleceste equidade

O substantivo abstrato "equidade" é uma metonímia para as leis que são justas. T.A.: "As leis que Tu estabeleceste são justas".

diante do estrado de Seus pés

"diante do Seu trono".

Psalms 99:6

mandamentos

"sagrados mandamentos".

Psalms 99:8

Tu lhes respondeste

"Tu respondeste ao Teu povo".

Seu Santo Monte

"monte Sião".

Translation Questions

Psalms 99:1

Como as nações devem reagir ao reino de Yahweh?

As nações devem tremer em reação ao reino de Yahweh.

Por que a terra treme?

A terra treme porque Yahweh está entronizado sobre os querubins.

Por que Yahweh é exaltado acima de todas as nações?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh é exaltado porque Ele é grande em Sião.

Por que as nações devem louvar o grande e impressionante nome de Yahweh?

As nações devem louvar o nome de Yahweh porque Ele é santo.

Psalms 99:4

Como o salmista descreve o rei?

O salmista diz que o rei é forte e ama a justiça

Como escritor diz que as nações devem reagir a Yahweh?

O escritor diz que as nações devem louvar a Yahweh e adorar diante do estrado do Seus pés porque Ele é santo.

Psalms 99:6

Quem foram alguns daqueles homens que oraram a Yahweh e Ele os respondeu?

Alguns daqueles homens que oraram a Yahweh e Ele os respondeu foram Moisés, Arão e Samuel.

Como os homens que oraram a Yahweh reagiram ao que Ele disse?

Os homens que oraram guardaram os mandamentos solenes de Yahweh e os estatutos que Ele os deu.

Psalms 99:8

O que Yahweh fazia pelos homens que oravam a Ele?

Yahweh os perdoava, embora Ele punisse seus atos pecaminosos.

O que o salmista encoraja todos a fazer?

O salmista diz para louvar Yahweh e adorar em Seu santo monte porque Ele é santo.

Chapter 100

1 Celebrai com júbilo a Yahweh, toda a terra. 2 Servi a Yahweh com alegria; vinde diante de Sua presença com cânticos de júbilo. 3 Sabei que Yahweh é Deus, Ele nos fez e somos Dele. Somos Seu povo e ovelhas do Seu pasto. 4 Entrai por Suas portas com ações de graças e em Seus átrios com louvor; dai graças a Ele e bendizei o Seu nome, 5 pois Yahweh é bom. Seu amor leal dura para sempre e Sua fidelidade permanece por todas as gerações.

Psalms 100:1

Informação Geral:

Paralelismos são comuns na poesia hebraica.

Celebrai com júbilo a Yahweh

"Exultai a Yahweh". Veja como foi traduzido em 47:1.

toda a Terra

Isto refere-se a todas as pessoas na Terra. T.A.: "todas as pessoas da Terra".

vinde diante de Sua presença

O salmista fala como se ele estivesse dizendo aos leitores irem à sala do trono de um rei. T.A.: "ide aonde Ele está com cânticos de júbilo" ou "Ele pode ouvir-vos, então cantai jubilosamente".

Psalms 100:3

ovelhas do Seu pasto

O povo de Deus é como Suas ovelhas. T.A.: "para quem Deus provê e a quem Deus protege".

pasto

Uma área com grama para alimentar animais.

Psalms 100:4

com ações de graças

"enquanto O agradeceis" ou "enquanto dais graças a Ele".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

bendizei o Seu nome

A palavra "nome" é uma metonímia para o próprio Yahweh. T.A.: "bendizei Yahweh" ou "fazei o que alegra Yahweh". Veja como "Que Seu glorioso nome seja exaltado para sempre" foi traduzido em 72:18.

Sua fidelidade permanece por todas as gerações

"Sua fidelidade dura por todas as gerações".

por todas as gerações

"geração após geração". (Veja como foi traduzido em 89:3.

Translation Questions

Psalms 100:1

Quem o escritor convida a celebrar com júbilo a Yahweh?

Ele convida toda a terra a celebrar com júbilo a Yahweh.

Como as pessoas devem vir a presença de Yahweh?

Elas devem vir a presença Dele com cânticos de júbilo.

Psalms 100:3

Que alegoria o salmista usa para mostrar como as pessoas pertencem a Yahweh?

Ele diz que elas são povo de Yahweh e ovelhas do Seu pasto.

Psalms 100:4

Como as pessoas devem entrar nas portas e átrios de Yahweh?

Elas devem entrar em suas portas com ações de graças e em Seus átrios com louvor.

O que o salmista diz perdurar para sempre?

Ele diz que a aliança de fidelidade de Yahweh perdura para sempre.

Chapter 101

1 Cantarei o amor leal e a justiça; a Ti, Yahweh, eu cantarei louvores. 2 Eu andarei
no caminho da integridade. Oh, quando Tu virás a mim? Andarei em minha casa
com integridade de coração. 3 Eu não colocarei transgressão diante dos meus olhos;
odeio a conduta daqueles que se desviam; isso não se apegará a mim. 4 Longe de
mim o perverso de coração; não me envolverei com o mal. 5 Eu calarei aquele que
calunia seu vizinho secretamente. Não vou tolerar ninguém que tenha um
comportamento orgulhoso e uma atitude arrogante. 6 Meus olhos estarão sobre os
fiéis da terra para que habitem comigo. Aquele que anda no caminho perfeito me
servirá. 7 Pessoas enganadoras não permanecerão dentro da minha casa; os
mentirosos não se estabelecerão diante dos meus olhos. 8 Manhã após manhã,
destruirei todos os ímpios da terra; exterminarei todos os malfeitores da cidade de
Yahweh.

Psalms 101:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Psalms 101:2

Eu andarei no caminho da integridade

Aqui Davi fala sobre "viver" como se fosse "andar". Tradução Alternativa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Andarei em minha casa com integridade

Aqui Davi fala sobre "viver" como se fosse "andar". Ele também fala de supervisionar sua casa com integridade como se a integridade fosse um objeto físico que reside em sua casa. T.A.: "Eu supervisionarei minha casa com integridade".

Eu não colocarei transgressão diante dos meus olhos

"transgressão" é um substantivo abstrato que pode ser dito como uma frase. A expressão idiomática "colocar o mal diante dos meus olhos" significa aprová-lo. T.A.: "Eu não aprovarei que ninguém faça o que é errado em minha presença".

isso não se apegará a mim

Davi descreve o mal como se fosse algo incapaz de se apegar a ele. Isso significa que ele evitaria coisas más e pessoas fazendo coisas más. T.A.: "eu evitarei completamente o mal".

apegará

Se segurar firmemente em algo ou alguém.

Psalms 101:4

mal

"qualquer coisa que seja má".

um comportamento orgulhoso e uma atitude arrogante

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam quão orgulhosas são essas pessoas.

comportamento

"atitude" ou "personalidade".

Meus olhos estarão sobre os fiéis da terra, para que habitem comigo

Isso significa que Davi permitiria que essas pessoas estivessem à sua volta e vivessem com ele. T.A.: "Eu permitirei que os fiéis da terra vivam comigo".

os fiéis

Isso se refere às pessoas que são fiéis a Deus. T.A.: "as pessoas fiéis".

anda no caminho perfeito

Aqui Davi fala sobre "viver" como se fosse "andar". T.A.: "vive de modo honesto e justo" ou "vive uma vida cheia de integridade".

Psalms 101:7

Pessoas enganadoras não... os mentirosos não

Essas duas frases têm a mesma ideia e são usadas juntas para enfatizar como Davi não irá tolerar pessoas enganadoras.

os mentirosos não se estabelecerão

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eu não receberei mentirosos".

diante dos meus olhos

Aqui "meus olhos" se referem ao próprio Davi. T.A.: "diante de mim" ou "em minha presença".

Manhã após manhã

"Todos os dias". (UDB)

os ímpios

Isso se refere às pessoas ímpias. T.A.: "as pessoas ímpias".

da cidade de Yahweh

Davi está se referindo à cidade em que está atualmente como "a cidade de Yahweh". Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "desta cidade, que é a cidade de Yahweh".

Translation Questions

Psalms 101:1

Sobre quais duas características divinas Davi cantará?

Ele cantará da fidelidade à aliança e a justiça

Psalms 101:2

O que Davi não colocou diante de seus olhos?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele não colocou transgressão diante de seus olhos.
Psalms 101:4
Quem Davi destruirá?
Ele destruirá quem quer que secretamente calunie seu vizinho.
Que tipo de pessoa Davi que que sentem-se ao seu lado e para servi-lo?
Davi quer os fiéis da terra para sentarem-se ao seu lado e aqueles que andam no caminho da integridade para servi-lo.
Psalms 101:7
Quem Davi não permitirá que permaneça dentro da casa dele?
Ele não permitirá que pessoas enganadoras permaneção em sua casa
Com que frequência Davi diz que ele destruirá todos os malvados da cidade de Yahweh?
Ele destruirá todos os malvados manhã após manhã.

Chapter 102

1 Ouve a minha oração, Yahweh; chegue a Ti o meu clamor. 2 Não escondas Tua face de mim no dia da tribulação. Ouve-me, quando a Ti clamar, responde-me rapidamente! 3 Pois os meus dias passam como fumaça e os meus ossos queimam como fogo. 4 Meu coração está ferido, sou como a grama seca; esqueço até de comer meu pão. 5 Por causa dos meus gemidos contínuos, meus ossos se apegam à minha pele. 6 Sou como o pelicano do deserto; tornei-me como a coruja das ruínas. 7 Não durmo; sou como um pardal solitário sobre o telhado. 8 Meus inimigos me afrontam o dia todo; aqueles que zombam de mim usam meu nome para lançar maldição. 9 Tenho comido cinzas como se fosse pão e misturado a minha bebida com lágrimas; 10 por causa da Tua ira e da Tua indignação me levantaste e me derrubaste. 11 Meus dias são como uma sombra que desaparece e, como a grama, vou secando. 12 Mas Tu, Yahweh, vives para sempre e Teu nome permanecerá por todas as gerações. 13 Tu Te levantarás e terás misericórdia de Sião. Agora é o momento de ter misericórdia dela; o tempo determinado chegou. 14 Porque Teus servos amam suas pedras e sentem compaixão pelo pó das suas ruínas. 15 As nações respeitarão o Teu nome, Yahweh, e todos os reis da terra honrarão a Tua glória. 16 Yahweh reconstruirá Sião e aparecerá em Sua glória. 17 Nesse tempo, Ele responderá as orações dos desamparados; Ele não rejeitará suas orações. 18 Isto será escrito para as gerações futuras e um povo ainda não nascido louvará a Yahweh. 19 Pois Ele olhou das alturas do Seu santuário; do céu Yahweh olhou a terra, 20 para ouvir os gemidos dos prisioneiros, para libertar aqueles que foram condenados à morte. 21 Então, homens proclamarão o nome de Yahweh em Sião e Seus louvores em Jerusalém 22 quando os povos e reinos se reunirem para servir a Yahweh. 23 Ele enfraqueceu minha força no meio da minha

vida. Ele encurtou os meus dias. [24] Eu disse: "Meu Deus, não me leves no meio da minha vida; Tu permaneces por todas as gerações. [25] Desde os tempos antigos, Tu fundaste a terra; os céus são obras de Tuas mãos. [26] Eles perecerão, mas Tu permanecerás; todos ficarão velhos como uma vestimenta; como roupas, Tu os removerás e eles desaparecerão. [27] Mas Tu és o mesmo e Teus anos não terão fim. [28] Os filhos de Teus servos viverão seguros e seus descendentes viverão em Tua presença."

Psalms 102:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Psalms 102:3

meus dias passam como fumaça

Aqui "meus dias" se refere à vida do autor e a ideia de "fumaça" é algo que rapidamente desaparece. Tradução Alternativa

meus ossos queimam como fogo

Aqui o autor se refere ao seu corpo como "meus ossos". T.A.: "meu corpo parece estar queimando".

Meu coração está ferido

Aqui o autor faz referência a si mesmo como seu "coração". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu estou em desespero".

sou como a grama seca

Essa é outra maneira de descrever seu desespero. T.A.: "eu sinto que estou secando como a grama seca".

Psalms 102:5

Sou como o pelicano do deserto

Ele compara sua solidão com a de um pelicano, que é muitas vezes visto sozinho ao invés de estar junto com outros pássaros. T.A.: "Eu estou sozinho e desprezado como o pelicano no deserto".

pelicano

Um grande pássaro que se alimenta de peixes.

me tornei como a coruja das ruínas

O autor continua a descrever a solidão ao se comparar com uma coruja em ruínas abandonadas. T.A.: "me tornei sozinho como uma coruja em ruínas abandonadas".

coruja

Um pássaro que fica acordado durante a noite. T.A.: "um pássaro noturno".

Psalms 102:7

Não durmo, sou como um pardal solitário

O autor se compara a um pássaro para enfatizar seu sentimento de solidão.

Psalms 102:9

Tenho comido cinzas como se fosse pão

Davi teria se sentado nas cinzas como um ato de luto, portanto as cinzas teriam caído em sua comida. T.A.: "Eu como cinzas assim como pão" ou "Enquanto eu lamento, cinzas caem no pão que como".

e misturado a minha bebida com lágrimas

Davi não misturou sua bebida com lágrimas de propósito; suas lágrimas teriam caído em seu copo enquanto ele lamentava e chorava. T.A.: "e minhas lágrimas caem no copo em que bebo".

me levantaste e me derrubaste

Deus não levantou e derrubou o corpo de Davi literalmente; Davi diz isso para descrever o que ele está sentindo e experimentando. T.A.: "é como se me levantaste para me derrubar".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 102:11

Meus dias são como uma sombra que desaparece

Davi compara o tempo que lhe resta para viver na terra como uma sombra que desaparece. T.A.: "Meu tempo para continuar vivo é curto como uma sombra da tarde que logo irá embora".

como a grama vou secando

Conforme o corpo de Davi se torna fraco e ele está próximo do fim de sua vida, ele se compara à grama que está secando. T.A.: "meu corpo se tornou fraco como grama seca".

secando

Seca e enrugada.

Tua fama permanecerá por todas as gerações

"Tu serás reconhecido por todas as gerações que virão".

fama

Ser conhecido por muitas pessoas.

Psalms 102:13

terás misericórdia de Sião

Aqui "Sião" se refere às pessoas que vivem em Sião. T.A.: "terás misericórdia do povo de Sião".

dela

A palavra "dela" se refere à Sião.

amam suas pedras

As "pedras" se referem às pedras que eram parte das muralhas da cidade antes de serem destruídas. T.A.: "ainda amam as pedras que antes estavam nas muralhas da cidade".

o Teu nome

Aqui "Teu nome" se refere a Yahweh. T.A.: "a Ti".

honrarão a Tua glória

As pessoas honrarão Yahweh por causa de Sua glória. Aqui Yahweh é referido como Sua glória. T.A.: "honrarão a Ti porque és glorioso".

aparecerá em Sua glória

"será vista como gloriosa" ou "as pessoas verão Sua glória".

Psalms 102:17

desamparados

Isso se refere às pessoas desamparadas.

Ele não rejeitará suas orações

Isso pode ser dito na forma afirmativa. T.A.: "Yahweh aceitará suas orações".

Isto será escrito para as gerações futuras

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu escreverei isto para as gerações futuras".

Psalms 102:19

Pois Ele olhou das alturas do Seu santuário; do céu Yahweh olhou a terra

Essas duas frases têm significados similares e são usadas juntas para enfatizar como Deus olha do céu para baixo.

das alturas do Seu santuário

"do Seu santuário acima da terra".

aqueles que foram condenados à morte

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "aqueles que as autoridades sentenciaram à morte".

Psalms 102:21

proclamarão o nome de Yahweh em Sião e Seus louvores em Jerusalém

Essas duas frases têm o mesmo significado e enfatizam a ideia de louvar o nome de Yahweh.

e Seus louvores

A palavra que falta pode ser adicionada. T.A.: "e proclamarão Seus louvores".

Psalms 102:23

enfraqueceu minha força

Davi descreve Deus o fazendo fraco como se sua força fosse um objeto físico que pudesse ser tirado dele. T.A.: "me fez ficar fraco".

meus dias

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A palavra "dias" se refere à sua vida. T.A.: "minha vida".

não me leves

Davi está pedindo a Deus que não o deixe morrer. T.A.: "não me leve da terra" (UDB) ou "não me deixe morrer".

Tu permaneces por todas as gerações

"Tu estás presente ao longo de todas as gerações".

Psalms 102:25

todos ficarão velhos

A palavra "todos" se refere à terra e aos céus.

Teus anos não terão fim

Aqui Davi descreve o período de tempo que Deus está vivo como "Teus anos". Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Tu viverás para sempre".

Psalms 102:28

viverão

"continuarão a viver".

viverão em Tua presença

Aqui Davi descreve seus descendentes sendo protegidos por Yahweh como estando em Sua presença. T.A.: "serão protegidos ao viverem em Tua presença".

Translation Questions

Psalms 102:1

O que o aflito pede, em sua oração, que Yahweh não faça em seu tempo de dificulade?

O aflito ora para que Yahweh não esconda dele Sua face em seu tempo de dificuldade.

Psalms 102:3

A que o aflito compara seu coração esmagado?

O aflito diz que ele é como grama que secou.

Psalms 102:5

O que aconteceu com o aflito devido a seus gemidos contínuos?

Com os gemidos contínuos do aflito, ele ficou bem magro.

Psalms 102:7

De que forma aqueles que afrontam o aflito usam seu nome?

Aqueles que afrontam o aflito usam seu nome em maldições.

Psalms 102:9

De que forma o aflito diz que ele tem sido tratado por causa da fúria de Yahweh?

O aflito diz que Deus o tem levantado para o jogar no chão.

Psalms 102:11

Por quanto tempo a fama de Yahweh durará?

O escritor diz que a fama de Yahweh é por todas as gerações.

Psalms 102:13

Pelo que os servos de Yahweh sentem compaixão?

Os servos de Yahweh sentem compaixão pelo pó das ruínas de Sião.

De que forma os reis da terra mostram respeito por Yahweh?

Todos os reis da terra honrarão a glória de Yahweh.

Psalms 102:17

A qual ação dos destituídos Yahweh responderá?

Yahweh responderá às orações dos destituídos.

De que forma o escritor mostra até onde no futuro o louvor a Yahweh continuará?

Ele escreve que pessoas que ainda nem nasceram louvarão a Yahweh.

Psalms 102:19

O que Yahweh visualiza do céu?

Do céu Yahweh tem visualizado a terra.

Psalms 102:21

Para qual ação os povos e os reinos estão reunidos?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os povos e os reinos se reunem para servir a Yahweh.

Psalms 102:23

Para que o escritor aflito implora que Deus não faça?

O escritor disse, "Meu Deus, não me leve no meio de minha vida".

Psalms 102:25

O que o escritor diz que Yahweh fez nos tempos antigos?

O escritor diz que nos tempos antigos Yahweh fundou a terra.

Quanto tempo durarão os anos de Yahweh?

Os anos de Yahweh não terão fim.

Psalms 102:28

Onde o escritor diz que os descendentes dos servos de Yahweh viverão?

Os descendentes dos servos de Yahweh viverão em Sua presença.

Chapter 103

1 Louva a Yahweh, ó minha alma! Tudo o que há dentro de mim louve Seu santo nome. 2 Louva a Yahweh, ó minha alma, e não te esqueças de nenhum dos Seus benefícios. 3 Ele é quem perdoa todos os teus pecados; Ele é quem cura todas as tuas doenças. 4 Ele redime tua vida da destruição e te coroa com amor leal e com ternos atos de misericórdia. 5 Ele satisfaz tua vida com boas coisas, de modo que tua juventude é renovada como a da águia. 6 Yahweh faz justiça e juízo para todos os oprimidos. 7 Ele fez os Seus caminhos conhecidos a Moisés e Seus atos, aos descendentes de Israel. 8 Yahweh é misericordioso e gracioso; Ele é paciente e grande é o Seu amor leal. 9 Ele não disciplinará para sempre; Ele não ficará irado para sempre. 10 Ele não nos trata como merecemos, por causa da nossa iniquidade; não nos retribui conforme nossos pecados exigem. 11 Assim como os céus estão muito acima da terra, assim é grande o Seu amor leal para aqueles que O honram. 12 Como está distante o oriente do ocidente, assim Ele tem removido de nós a culpa dos nossos pecados. 13 Como um pai tem compaixão dos seus filhos, assim Yahweh tem compaixão daqueles que O honram. 14 Porque Ele sabe como nós fomos formados; Ele sabe que somos pó. 15 Quanto ao homem, seus dias são como a grama; ele floresce como a flor do campo, 16 o vento sopra sobre ela, e ela desaparece, e ninguém sabe onde ela havia crescido. 17 Mas o amor fiel de Yahweh é de eternidade a eternidade sobre aqueles que O honram. Sua retidão se estende aos Seus descendentes, 18 aqueles que guardam Sua aliança e se lembram de obedecer às Suas instruções. 19 Yahweh estabeleceu Seu trono nos céus e as leis de Seu reino sobre todos. 20 Louvai a Yahweh, vós anjos poderosos, que obedeceis à Sua palavra, que obedeceis aos Seus comandos. 21 Louvai a Yahweh todos os Seus exércitos de anjos, vós que sois Seus servos, que executais a Sua vontade. 22 Louvai a Yahweh todas as

Suas criaturas, em todos os lugares onde Ele reina. Eu louvarei a Yahweh com toda a minha vida.

Psalms 103:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Louvai a Yahweh ó minha alma, tudo que há dentro de mim louve Seu santo nome

Essas duas frases significam basicamente o mesmo e enfatizam o quanto ele louvará Yahweh. Tradução Alternativa

louve Seu santo nome

Isso se refere a louvar o nome de Yahweh como Yahweh.

tudo que há dentro de mim

"tudo de mim" ou "tudo que sou". Davi usa essa frase para fazer referência a si mesmo e para enfatizar sua devoção a Yahweh.

Psalms 103:3

tua... te

Muitas traduções trazem essas palavras como "meus, minha, me", como a UDB.

Ele redime tua vida da destruição

Isso significa que Yahweh o mantém vivo. T.A.: "Ele te salva da morte".

quem te coroa

Aqui a benção é descrita como se fosse uma coroa. T.A.: "quem te abençoa".

Ele satisfaz tua vida com boas coisas

A frase "tua vida" se refere a "te", e enfatiza que Yahweh dá bênçãos ao longo da vida. T.A.: "Ele te satisfaz com coisas boas ao longo da tua vida".

tua juventude é renovada como a águia

Ter sua "juventude renovada" significa se sentir jovem de novo. Aqui Davi compara esse sentimento de juventude à rapidez e à força de uma águia. T.A.: "você se sente jovem e é forte como uma águia".

tua juventude

"juventude" está se referindo à força que alguém tem quando era um jovem adulto.

Psalms 103:6

juízo para

"faz a justiça acontecer para".

todos os oprimidos

Quem está oprimindo pode ser dito de forma explícita. T.A.: "todos que são oprimidos pelos homens".

Seus atos aos descendentes

As palavras que faltam podem ser adicionadas. T.A.: "Ele fez conhecidos Seus atos aos descendentes".

grande é o Seu amor leal

"é cheio de misericórdia e amor".

Psalms 103:9

Ele não disciplinará para sempre; Ele não ficará irado para sempre

Essas duas frases têm significados similares. A segunda frase reforça a ideia da primeira.

Ele não nos trata... não nos retribui

Essas duas frases são paralelas e enfatizam que Deus não nos pune como merecemos. T.A.: "Ele não nos retribui com a punição que merecemos pelos nossos pecados".

nos trata

"nos pune".

Psalms 103:11

Assim como os céus estão altos... para aqueles que O honram

A símile compara a grande distância entre o céu e a terra à grandeza do amor de Deus pelo Seu povo.

Como está distante o oriente... removido de nós a culpa

dos nossos pecados

A distância do oriente para o ocidente é tão longa que não pode ser medida. Nessa símile essa distância é comparada ao quão longe de nós Deus coloca a nossa culpa.

Como um pai tem compaixão... daqueles que O honram

Aqui o autor compara a compaixão de um pai pelos seus fillhos à compaixão de Yahweh por aqueles que O honram.

Psalms 103:14

como nós fomos formados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "como são nossos corpos" ou "como Ele formou nossos corpos".

Ele sabe que somos pó

Quando Yahweh criou Adão, o primeiro homem, Ele o criou do pó. T.A.: "Ele lembra que nos criou do pó".

Quanto ao homem, seus dias são como a grama

Nessa símile a duração da vida do homem está sendo comparada ao curto período de tempo em que a grama cresce antes de morrer. T.A.: "O período de vida de um homem é curto como a grama".

ele floresce como a flor do campo

Nessa símile o crescer do homem com o tempo é comparado a como uma flor cresce.

floresce

Florescer é crescer bem ou ser saudável.

o vento sopra sobre ela, e ela desaparece... onde ela cresceu

Essas frases continuam a falar sobre flores e grama. As frases comparam como flores e grama morrem a como o homem morre. T.A.: "o vento sopra sobre as flores e a grama e elas desaparecem, e ninguém pode dizer onde elas uma vez cresceram - assim é com o homem".

Psalms 103:17

é de eternidade a eternidade

Isso significa que o amor de Yahweh continua para sempre. T.A.: "continuará para sempre".

seus descendentes

"os descendentes daqueles que O honram".

aqueles que guardam Sua aliança e se lembram de obedecer Suas instruções

Essas duas frases têm significados similares.

Yahweh estabeleceu Seu trono nos céus

Aqui o governo de Yahweh como rei é referido como seu "trono". T.A.: "Yahweh tomou Seu trono nos céus, onde Ele governa como rei".

estabeleceu

"fez".

as leis de Seu reino

Aqui Yahweh é referido como "Seu reino" para enfatizar sua autoridade como rei. T.A.: "Ele governa".

Psalms 103:20

executam a Sua vontade

Essa é uma expressão para "fazer Sua vontade". T.A.: "fazem a Sua vontade".

em todos os lugares onde Ele reina

"louvai-O em todos os lugares onde Ele reina".

com toda a minha vida

"com tudo de mim" ou "com toda a minha alma". Essa frase significa que ele louvará Yahweh sinceramente e é usada para enfatizar sua devoção a Ele.

Psalms 103:1

O que Davi não queria esquecer?

Davi não queria esquecer todos os bons atos de Yahweh.

Psalms 103:3

Com o que Davi disse que Yahweh coroa sua alma?

Ele coroa sua alma com a aliança da fidelidade e com atos ternos de misericórdia.

Psalms 103:6

O que Yahweh faz para todos que estão oprimidos?

Yahweh faz atos de fustiça para todos os que estão oprimidos.

O que Yahweh fez conhecido aos descendentes de Israel?

Ele fez conhecidos seus atos aos descendentes de Israel.

Psalms 103:9

O que Davi disse que Yahweh não fará para sempre?

Ele disse que Yahweh não irá para sempre disciplinar e não se irará para sempre.

Davi disse que Yahweh não negocia conosco em que sentido?

Yahweh não negocia conosco como nossos pecados merecem.

Psalms 103:11

De que jeito especial Yahweh tem compaixão dos que o honram?

Yahweh tem compaixão com aqueles que o honram do mesmo jeito como um pai tem compaixão com seus filhos.

Psalms 103:17

Quanto dura a fidelidade de Yahweh à aliança?

A fidelidade de Yahweh à aliança dura de eternidade a eternidade sobre aqueles que o honram.

Onde Yahweh estabeleceu seu trono?

Yahweh estabeleceu seu trono nos céus.

Psalms 103:20

Quem são os de grande força chamados para louvar Yahweh e obedecer Sua palavra?

Seus anjos foram chamados a obedecer sua palavra.

Chapter 104

1 Eu Te louvarei, Yahweh, com toda a minha vida! Yahweh meu Deus, Tu és magnífico; Tu estás vestido de esplendor e majestade. 2 Estás coberto de luz como de um manto; Tu estendes os céus como uma tenda. 3 Tu colocas nas nuvens as vigas da Tua morada; Tu fazes das nuvens Tua carruagem; Tu andas sobre as asas do vento. 4 Tu fazes dos ventos Teus mensageiros, e de Teus servos, chamas de fogo. 5 Tu lançaste os fundamentos da terra, e ela jamais será abalada. 6 Tu cobriste a terra com água como um vestido; as águas cobriram as montanhas. 7 À Tua reprovação, as águas retrocederam; ao som trovejante da Tua voz, elas fugiram. 8 As montanhas subiram, e os vales se expandiram em direção aos lugares que Tu determinaste para eles. 9 Estabeleceste um limite que não podem ultrapassar, para que jamais cubram a terra novamente. 10 Fazes brotar as fontes nos vales que correm entre as montanhas. 11 Elas saciam todos os animais do campo; os jumentos selvagens matam a sede. 12 Junto às suas margens, as aves do céu fazem seus ninhos e, entre os galhos, põem-se a cantar. 13 Tu regas os montes desde a Tua morada no céu. A terra se enche com o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fruto do Teu trabalho. [14] Tu fazes crescer o pasto para o gado e plantas para o cultivo do homen, que tira da terra o seu alimento: [15] vinho que faz o homen alegre, óleo que faz sua face brilhar e alimento para sustentar sua vida. [16] As árvores de Yahweh são bem regadas; Ele plantou os cedros do Líbano; [17] ali, os pássaros fazem seus ninhos. As cegonhas fazem seu lar nos pinheiros. [18] As cabras selvagens vivem no alto das montanhas; os penhascos dão abrigo aos animais roedores. [19] Determinaste a lua para marcar as estações; o sol sabe quando deve se pôr. [20] Trazes a escuridão da noite, quando todas as bestas das florestas saem. [21] Os leões novos rugem por sua presa e buscam em Deus seu alimento. [22] Quando o sol sobe, eles se retiram e dormem em suas cavernas. [23] O homem sai para o seu trabalho e labuta até a noite. [24] Yahweh, quão numerosas são as Tuas obras! Com sabedoria fizeste todas elas; a terra está cheia das Tuas riquezas. [25] Eis o mar, grande e extenso, repleto de inúmeras criaturas, grandes e pequenas. [26] Ali passam os navios e o Leviatã, que Tu formaste para nele brincar. [27] Todos eles esperam em Ti para que lhes dês o alimento na hora certa. [28] Se Tu lhes dás, eles o recolhem; se abres a Tua mão, eles ficam satisfeitos. [29] Quando escondes Tua face, eles ficam perturbados; quando retira-lhes o fôlego, eles morrem e retornam ao pó. [30] Quando envias o Teu Espírito, eles são criados, e renovas a face da terra. [31] A glória de Yahweh durará para sempre; Yahweh se alegrará em Suas obras. [32] Ele olha para a terra e ela treme; toca as montanhas e elas fumegam. [33] Cantarei a Yahweh por toda a minha vida; eu cantarei louvores ao meu Deus enquanto eu viver. [34] Que meus pensamentos sejam agradáveis a Ti; eu me alegrarei em Yahweh. [35] Que sejam eliminados os pecadores da face da terra e que os ímpios não existam mais. Eu louvorei a Yahweh com toda a minha vida. Louvai a Yahweh!

Psalms 104:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum em poesia hebraica.

Informação Geral:

Esse salmo é uma canção de louvor.

com toda a minha vida

"com tudo que há em mim" ou "com toda a minha alma". Essa frase significa que ele louvará Yahweh incondicionalmente, e é usada para enfatizar sua devoção a Ele.

Tu estás vestido de esplendor e majestade

As palavras "esplendor" e "majestde" possuem significados semelhantes, e enfatizam a grandeza da glória de Yahweh. Elas são descritas como vestimentas de Yahweh. Tradução Alternativa

Te cobres de luz como de um manto

Yahweh é descrito como se estivesse coberto por uma luz que era como uma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vestimenta. T.A.: "Tu estás coberto de luz".

Tu estendes os céus como uma tenda

Aqui Deus é descrito como se estendesse os céus como alguém estende uma tenda quando a monta. T.A.: "Tu estendes os céus como alguém monta uma tenda".

Tu colocas nas nuvens as vigas da Tua morada

"Tu fazes Teus quartos mais altos nos céus". Isso refere-se a Sua casa, que é tão alta que o quarto mais alto estende-se entre as nuvens.

Tu fazes das nuvens Tua carruagem

Aqui as nuvens são descritas como se carregassem Yahweh como uma carruagem. T.A.: "Tu fazes as nuvens Te carregarem como uma carruagem".

Tu andas sobre as asas do vento

Aqui as asas do vento são descritas como asas nas quais Yahweh caminha. T.A.: "Tu andas sobre o vento".

Psalms 104:4

Tu fazes dos ventos Teus mensageiros

Possíeis significados são: 1) Ele faz com que o vento seja capaz de carregar uma mensagem como um mensageiro ou 2) "Ele faz seus mensageiros rápidos como o vento".

Teus servos, chamas de fogo

Possíveis significados são: 1) "Tu fazes das chamas de fogo Teus servos". Ele faz com que o fogo O sirva como um servo faz ou 2) "Tu fazes Teus servos serem como chamas e fogo".

Teus servos, chamas de fogo

Isso pode ser dito com a informação implícita da frase anterior. T.A.: "Tu fazes das chamas de fogo Teus servos".

Tu lançaste os fundamentos da terra

Aqui a frase "lançaste os fundamentos" significa "criaste". T.A.: "Tu criaste toda a terra".

Psalms 104:6

Tu cobriste a terra com água como um vestido

Aqui a água que cobriu a terra está sendo comparada a um vestido largo que pode cobrir algo completamente. T.A.: "Tu cobriste a terra com água completamente".

Á Tua reprovação as águas retrocederam... elas fugiram

Essas duas frases possuem basicamente o mesmo significado e são usadas juntas para enfatizar como Deus falou e as águas fugiram.

retrocederam

"recuaram" ou "retiraram-se".

elas fugiram

Aqui o salmista fala sobre as águas retrocedendo como se tivesem fugido como um animal, depois de ouvir a voz de Yahweh. palavra "fugiram" significa correr para longe rapidamente. T.A.: "correram para longe".

Psalms 104:8

As montanhas subiram, e os vales se expandiram

Aqui o salmista fala de Deus fazer com que os vales e montanhas se movessem e mudassem como se escolhessem fazer isso por si mesmos. Eles são descritos assim para enfatizar o poder de Deus.

um limite que não podem ultrapassar

Aqui o salmista fala de Deus fazer com que as águas não ultrapassem o limite que Ele criou para elas, como se as próprias águas escolhessem não ultrapassar. Elas são descritas assim para enfatizar a autoridade de Deus sobre eles. T.A.: "um limite para eles que eles não podem ultrapassar".

limite

"linha" ou "fronteira".

podem

A palavra "podem" refere-se às aguas.

Psalms 104:10

fontes

Pequenos rios.

os jumentos selvagens matam a sua sede

Isso pode ser dito de maneira clara que saciaram a sede bebendo água. T.A.: "os jumentos selvagens bebem a água para matar sua sede".

margens

O chão que ladeia um rio.

entre os galhos põem-se a cantar

Aqui Davi descreve aves piando como se estivessem cantando. T.A.: "elas piam entre os galhos da árvore".

Psalms 104:13

Tu regas os montes desde a Tua morada no céu

Isso significa que Deus faz chover. As águas são descritas como se residissem em moradas no céu. T.A.: "Tu regas os montes ao fazer as chuvas descerem do céu".

o fruto do Teu trabalho

"as muitas coisas boas que criaste". (UDB)

e plantas para o cultivo do homen

As palavras que faltam podem ser acrescentadas. T.A.: "e faz as plantas crescerem para o homem cultivar".

Psalms 104:16

As árvores de Yahweh são bem regadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh providencia muitas chuvas para Suas árvores".

ali os pássaros fazem seus ninhos

Eles fazem seus ninhos nos cedros. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "os pássaros fazem seus ninhos nos cedros".

cegonhas

Esse é um tipo de pássaro. TA.: "pássaro".

roedores

Um roedor é um animal que tem o hábito de roer. T.A.: "coelhos".

Psalms 104:19

estações

Essa palavra refere-se às diferentes mudanças de clima ao longo do ano. Alguns lugares têm estação chuvosa e estação seca enquanto outros têm primavera, verão, outono e inverno.

o sol sabe quando deve se pôr

Aqui Davi descreve o sol como se ele soubesse que hora do dia é. T.A.: "ele fez o sol se pôr a Seu tempo".

Trazes

"Yahweh, Tu fazes". Aqui os autores deixam de falar sobre Yahweh e passam a falar com ele.

Psalms 104:21

presa

Esse é um animal que serve de alimento para outro.

buscam em Deus seu alimento

"mas eles confiam que Deus proverá seu alimento".

se retiram

"voltem" ou "saem".

cavernas

As casas de alguns mamíferos e pequenos animais.

Psalms 104:23

está cheia das Tuas riquezas

Aqui Davi descreve a quantidade de coisas que Yahweh criou como se fossem um líquido transbordando de um recipiente. T.A.: "está transbordando de seus feitos".

Psalms 104:25

grande e extenso

"que é muito fundo e muito extenso". a profundidade e a largura do mar enfatizam o quão grande Ele é.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

repleto

"transbordando".

inúmeras

"incontáveis".

grandes e pequenas

Isso significa criatruras de todos os tamanhos.

Ali passam os navios

"Os navios navegam no mar".

Psalms 104:27

Todos eles

"Todas essas criaturas".

lhes dês o alimento na hora certa

"lhes dês seu alimento quando precisarem".

Quando Tu lhes dás e eles o recolhem

Pode ser útil dizer que é o alimento que é dado. T.A.: "Quando Tu lhes dás alimento, eles o recolhem".

recolhem

"coletam".

abres Tua mão

Isso descreve Yahweh abrindo Sua mão para dar alimento às criaturas. T.A.: "quando abres Tua mão para alimentá-las".

Psalms 104:29

escondes Tua face

Isso significa que Yahweh não procura prestar atenção a eles. T.A.: "quando não olhas para eles" ou "quando os ignora".

retornam ao pó

Isso significa que seus corpos degradaram que estão voltando a ser pó. T.A.: "seus corpos degradam-se e voltam ao chão".

Quando envias Teu Espírito

Isso refere-se ao Espírito ser enviado para dar vida às criaturas.

eles são criados

O Espírito de Yahweh que os criou.

renovas a face da terra

"fazes com que a terra seja cheia de uma nova vida".

Psalms 104:33

meus pensamentos sejam agradáveis

Ele está comparando seus pensamentos a algo que é doce. T.A.: "meus pensamentos sejam doces".

Psalms 104:35

sejam eliminados

"desapareçam".

que os ímpios não existam mais

A frase "os ímpios" refere-se a pessoas perversas. T.A.: "que as pessoas pervesas não existam mais".

Translation Questions

Psalms 104:1

Como o autor diz que Yahweh está vestido?

Ele diz que Yahweh está vestido com esplendor e majestade.

De que forma Yahweh estende os céus?

Ele estende os céus como uma cortina de tenda.

Psalms 104:4

O que o escritor diz que nunca acontecerá às fundações da terra que Yahweh lançou?

As fundações da terra nunca serão movidas.

Psalms 104:6

O que o escritor diz que fez as águas retrocederem?

A repreensão de Yahweh fez as águas retrocederem.

Psalms 104:8

Por que as águas não irão cobrir a terra novamente?

Yahweh definiu um limite para eles de forma que não cruzarão.

Psalms 104:13

Quais três coisas o autor diz que Yahweh faz para o

homem?
Yahweh faz vinho para fazer o homen feliz, óleo para fazer sua face brilhar, e comida para sustentar sua vida.
Psalms 104:19
Yahweh apontou a lua e o sol para marcar o quê?
Ele apontou a lua para marcar as estações e o sol para saber sua hora de se pôr.
Psalms 104:21
O que acontece aos jovens leões quando o sol nasce?
Quando o sol nasce, eles se retiram e dormem em seu cerrado.
Psalms 104:25
Com que o profundo e extenso mar se move?
O mar se move com várias criaturas, tanto grandes quanto pequenas.
Psalms 104:27
Para quem todas as criaturas marinhas olham para que lhes dê sua comida?
Todos eles olham para Yahweh para que ele lhes dê sua comida na hora.
Psalms 104:29
O que acontece às criaturas se Yahweh esconde Sua face ou retira-lhes seu fôlego?
Quando Ele esconde Sua face, eles se preocupam; se Ele retirar seu fôlego, eles morrem e retornam ao pó.
Psalms 104:31
O que o escritor quer que Yahweh faça com Sua criação?
O escritor quer que Yahweh desfrute Sua criação.
Psalms 104:33
O que o escritor promete cantar para o resto de sua vida?
Ele promete cantar louvores a seu Deus enquanto ele viver.
Psalms 104:35
O que o escritor espera que irá acontecer aos pecadores e os impíos da terra?
Ele quer que os pecadores sumam da terra e que os impíos não existam mais.

Chapter 105

1 Louvai a Yahweh, invocai o Seu nome, fazei Suas obras conhecidas entre as nações.
2 Cantai-lhe, cantai-lhe louvores; fazei conhecidas todas as Suas maravilhosas obras.
3 Gloriai-vos no Seu santo nome, alegre-se o coração daqueles que buscam a Yahweh.
4 Buscai Yahweh e Sua força; buscai Sua presença continuamente. 5 Lembrai-vos das coisas maravilhosas que Ele fez, de Seus milagres e os decretos de Sua boca, 6 vós descendentes de Abraão, Seu servo, vós povo de Jacó, Seus escolhidos. 7 Ele é Yahweh, nosso Deus. Seus decretos estão por toda a terra. 8 Ele se lembra para sempre da Sua aliança, da palavra que Ele ordenou para mil gerações. 9 Ele traz à memória a aliança que fez com Abraão, e seu juramento à Isaque. 10 Isto é o que Ele confirmou a Jacó como estatuto, e a Israel como uma aliança eterna. 11 Ele disse: "Eu vos darei a terra de Canaã como porção de vossa herança." 12 Ele lhes disse isso quando eram poucos em número; pouquíssimos e estrangeiros na terra. 13 Eles saíram de nação em nação e de um reino a outro. 14 Ele não permitiu que ninguém os oprimissem; e repreendeu reis por causa deles. 15 Ele disse: "Não toqueis nos

meus ungidos e não façais mal aos meus profetas." [16] Chamou a fome sobre a terra, cortou todo o suprimento de pão. [17] Ele enviou um homem à frente deles; José foi vendido como servo. [18] Seus pés foram presos por correntes, correntes de ferro foram colocadas nele, [19] até o tempo em que sua predição se cumpriu. A palavra de Yahweh o colocou à prova. [20] O rei enviou servos para soltá-lo, o governador do povo o libertou. [21] Ele o pôs encarregado de sua casa como governador de todas as suas posses, [22] para instruir seus príncipes conforme quisesse e para ensinar a sabedoria a seus anciãos. [23] Então, Israel entrou no Egito e Jacó morou por um tempo na terra de Cam. [24] Deus aumentou Seu povo grandemente e o fez mais numeroso do que seus adversários. [25] Ele fez com que seus inimigos odiassem Seu povo, maltratassem Seus servos. [26] Ele enviou Moisés, Seu servo, e Arão, a quem havia escolhido. [27] Eles executaram Seus sinais entre os egípcios, Suas maravilhas na terra de Cam. [28] Ele enviou trevas e escureceu aquela terra, mas seu povo não obedeceu aos Seus mandamentos. [29] Ele transformou as águas em sangue e matou seus peixes. [30] Suas terras se encheram de sapos, até mesmo nos quartos dos governadores. [31] Ele falou e enxames de moscas e mosquitos cobriram seu território. [32] Ele enviou granizo e chuva, com raios e trovões para suas terras. [33] Ele destruiu suas vinhas e suas figueiras, quebrou as árvores de seus territórios. [34] Ele falou e vieram os gafanhotos, muitos gafanhotos [35] que comeram toda a vegetação do país, toda a colheita da terra. [36] Ele matou todos os primogênitos em suas terras, as primícias de toda a força deles. [37] Retirou os israelitas, que saíram com prata e ouro; e nenhuma de suas tribos tropeçou no caminho. [38] O Egito se alegrou quando eles saíram, pois os egípcios estavam com medo deles. [39] Yahweh estendeu uma nuvem para cobri-los e fogo para iluminá-los de noite. [40] Os israelitas pediram por comida e Ele trouxe codornizes e os saciou com pão do céu. [41] Dividiu a rocha e águas jorraram dela, fluíram no deserto como um rio. [42] Pois Ele trouxe à mente Sua santa promessa que fez a Abraão, Seu servo. [43] Ele liderou Seu povo com alegria, Seu escolhido com gritos de triunfo. [44] Deu-lhes as terras das nações, tomaram posse das riquezas dos povos [45] para que guardassem Seus estatutos e obedecessem às Suas leis. Louvado seja Yahweh!

Psalms 105:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

invocai o Seu nome... Gloriai-vos no Seu santo nome

Aqui "nome" representa Yahweh.

Tradução Alternativa

as nações

Isso se refere às pessoas nas nações. T.A.: "as pessoas das nações".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

alegre-se o coração daqueles que buscam Yahweh
Aqui "coração" representa à pessoa que busca a Yahweh. T.A.: "deixe que aqueles que buscam Yahweh se alegrem Nele".
Psalms 105:4
Buscai Yahweh e Sua força
"Buscai à força de Yahweh" significa pedir a Ele para que te fortaleça.
Lembrai
"Não se esqueças".
Seus milagres e
Pode ser útil acrescentar as palavras ocultas. T.A.: "Não se esqueças dos Seus milagres e".
decretos de Sua boca
Aqui "boca" refere as coisas que Ele disse. T.A.: "decretos que Ele falou".
vós descendentes de Abraão... vós povo de Jacó
O salmista está falando dos israelitas, chamando-os por estes nomes.
Abraão Seu servo
"Abraão, servo de Yahweh".
Psalms 105:7
Ele se lembra... a palavra que Ele ordenou
Essas duas frases compartilham significados similares e são usadas juntas para enfatizar. O termo "palavra" refere-se à aliança. T.A.: "Ele mantém em mente Sua aliança eternamente, a promessa que Ele fez".
Ele se lembra
Isso significa se lembrar e pensar sobre algo. T.A.: "Não se esquece".
mil gerações
"1.000 gerações".
Psalms 105:9
Ele traz à memória
A frase "traz à memória" quer dizer lembrar de algo". T.A.: "Ele se lembra".
a aliança que fez com Abraão... seu juramento à Isaque
Ambas as frases "a aliança" e "o juramento" referem-se a mesma promessa que Yahweh fez a Seu povo.
seu juramento à Isaque
Pode ser útil acrescentar as palavras ocultas. T.A.: "Seu juramento que Ele fez à Isaque".
Psalms 105:12
Conexão com o Texto:
O salmista está escrevendo sobre Israel.
quando eles eram poucos em número
A palavra "eles" refere-se aos israelitas.
e estrangeiros na terra
Isso implica que "a terra" se refere à Canaã. T.A.: "e eram forasteiros na terra de Canaã".
Eles saíram de
"Eles continuaram a vagar".
Eles saíram de nação em nação e de um reino à outro
Estas duas frases têm sentidos similarese são usadas juntas para enfatizar.
Psalms 105:14
Conexão com o Texto:
O salmista está escrevendo sobre Israel.
por causa deles
"para o próprio bem deles". Está se referindo à Israel.
Não toqueis nos meus ungidos
Aqui "toqueis" quer dizer prejudique, é um exagero usado por Yahweh para reforçar Seu aviso para que não prejudiquem Seu povo. T.A.: "Não prejudiquem meu povo a quem ungi".
Psalms 105:16
Chamou a
"Ele enviou". Isso quer dizer que fez com que a fome acontecesse na terra.
todo o suprimento de pão
Aqui "pão" refere-se à comida em geral. T.A.: "todo o suprimento de comida".
Ele enviou um homem à frente deles; José
Pode ser útil dizer que Ele o enviou à

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

frente deles para o Egito. T.A.: "Ele enviou um homem à frente deles para o Egito, Ele enviou José que".

José foi vendido como servo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os irmãos de José o venderam como escravo".

Psalms 105:18

correntes

Restrições de metal usadas pra prender juntos os pulsos ou os tornozelos de um prisioneiro.

Seus pés foram presos por correntes, correntes de ferro foram colocadas nele

Essas afirmações podem ser reafirmadas como voz ativa. T.A.: "Os egípcios ataram seus pés com correntes; eles colocaram um colar de ferro ao redor de seu pescoço".

A palavra de Yahweh o provou estar certo

Aqui "palavra" refere-se à mensagem de Yahweh. T.A.: "a mensagem de Yahweh comprovou a verdade".

Psalms 105:20

O rei enviou servos para o soltarem, o governador do povo o libertou

Estas duas frases têm basicamente o mesmo sentido e são usadas juntas para enfatizar que o rei libertou José.

Então Israel entrou no Egito

Aqui "Israel" faz referência a Jacó. Jacó também trouxe sua família com ele. T.A.: "Então Israel e sua família entraram no Egito".

Psalms 105:24

Deus aumentou Seu povo grandemente

O salmista fala sobre o crescimento de Israel como se fosse uma planta que produz muitos frutos. T.A.: "Deus aumentou o tamanho de Seu povo consideravelmente".

odiassem Seu povo, maltratassem Seus servos

"odiassem Seu povo e maltratassem Seus servos".

Eles executaram Seus sinais... Suas maravilhas na terra de Cam

Estas duas frases têm basicamente o mesmo sentido e são usadas juntas para dar ênfase. T.A.: "Moisés e Arão realizaram os milagres de Deus no Egito entre os descendentes de Cam".

Suas maravilhas

As palavras ocultas podem ser acrescentadas. T.A.: "e eles executaram suas maravilhas".

Psalms 105:28

escureceu aquela terra

"escureceu o céu".

sapos

Um pequeno anfíbio saltador.

mesmo nos quartos de seus governadores

"eles estavam até nos quartos dos seus governadores".

Psalms 105:31

Conexão com o Texto:

O salmista continua a descrever o julgamento de Yahweh contra o Egito.

enxames de moscas

Grupo de insetos voadores.

mosquitos

Pequenos insetos voadores como as moscas, mas menores.

granizo

Gelo que cai do céu como chuva.

Ele destruiu... quebrou

Deus enviou o granizo, a chuva e os raios para destruir as vinhas e as árvores. T.A.: "Ele enviou isto para destruir... e para quebrar".

Psalms 105:34

muitos gafanhotos

"haviam muitos gafanhotos".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os gafanhotos comeram toda vegetação... comeram toda a colheita da terra

Estas duas frases têm basicamente o mesmo sentido e são usadas juntas para dar ênfase. T.A.: "Os insetos comeram todas as plantas e toda a colheita da terra".

Ele matou todo primogênito em suas terras, as primícias de toda a força deles

Aqui a segunda frase sobre as "primícias" está sendo usada para se referir aos "primogênitos" na primeira frase. T.A.: "Ele matou todo primogênito em suas terras, os quais eram as primícias de toda a sua força" ou "Então Yahweh matou o filho mais velho em todas as casa dos egípcios".

Psalms 105:37

Retirou os israelitas com prata e ouro

Quandos os israelitas deixaram o Egito eles levaram consigo prata e ouro. T.A.: "Ele retirou os israelitas do Egito com prata e ouro em suas posses".

nenhuma de suas tribos tropeçaram no caminho

Ninguém foi deixado para trás. Isso pode ser dito afirmativamente. T.A.: "todos as Suas tribos foram capazes de realizar a jornada".

O Egito se alegrou

Aqui "Egito" faz referência às pessoas que vivem no Egito. T.A.: "As pessoas do Egito ficaram gratas".

Ele estendeu uma nuvem para cobri-los

Aqui o salmista descreve Yahweh posicionando uma nuvem no céu como se estendesse uma roupa. A nuvem era um "revestimento" para protegê-los do sol. T.A.: "Ele colocou uma nuvem no céu para proteger seu povo do sol e do calor".

fogo para iluminá-los de noite

Yahweh colocou uma coluna de fogo no céu para iluminar a noite. T.A.: "colocou fogo no céu para clarear a noite".

Psalms 105:40

e Ele trouxe codornizes

Pode ser útil deixar claro que a cordoniz é um pequeno pássaro que Yahweh enviou para que eles comessem. T.A.: "e Yahweh enviou pequenos pássaros para comer".

com pão do céu

Yahweh enviou o maná, um tipo de pão , para cair do céu. T.A.: "com pão que caiu do céu".

jorraram

"as águas fluíram".

trouxe à mente

Significa relembrar. T.A.: "relembrou".

Psalms 105:43

Ele liderou Seu povo... Seu escolhido com gritos de triunfo

Essas duas frases têm basicamente o mesmo sentido e são usadas juntas para dar a ênfase de que o povo de Deus se alegrara que Ele os guiou para fora do Egito. As pessoas estavam gritando de alegria. T.A.: "Ele liderou seu povo escolhido para fora do Egito e eles gritaram de alegria e triunfo".

Seu escolhido

Aqui "escolhido" se refere ao povo escolhido de Yahweh. T.A.: "Seu povo escolhido".

triunfo

"celebração" ou "vitória".

que guardassem Seus estatutos e obedecessem às Suas leis

Essas duas frases têm basicamente o mesmo sentido e são usadas juntas para dar ênfase. Guardar seus estatutos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

significa obedecê-los. T.A.: "obedecessem Suas leis e seus estatutos".

Translation Questions

Psalms 105:1

Onde o autor diz que devemos fazer conhecidos os atos de Yahweh?

O autor nos chama para que façamos os atos de Yahweh conhecidos entre as nações.

Quais pessoas o autor exorta a alegrarem seus corações?

O autor convoca o coração daqueles que buscam sua alegria em Yahweh.

Psalms 105:4

Com que frequência as pessoas devem buscar a presença de Yahweh?

O autor convida as pessoas a buscarem Sua presença continuamente.

Psalms 105:7

Por quanto tempo o autor diz que Deus guarda a palavra que Ele ordenou?

O autor diz que Deus guarda a palavra que Ele ordenou para mil gerações.

Psalms 105:9

Qual aliança o autor diz que Deus traz à memória?

Deus traz à memória a aliança que Ele fez com Abraão e seu juramento à Isaque

Qual aliança eterna Yahweh fez com Israel?

Yahweh fez uma aliança eterna com Israel para dar-lhes a terra de Canaã como porção de vossa herança.

Psalms 105:12

Quando o autor diz que Yahweh fez a aliança com Israel?

O autor diz que Yahweh fez a aliança com Israel quando eles ainda poucos, pouquíssimos em número, e estrangeiros na terra.

Psalms 105:14

Quem Yahweh ordenou que os reis não tocassem?

Yahweh ordenou que eles não tocassem em seus ungidos.

Psalms 105:16

Como Yahweh enviou José à frente de Israel?

Ele enviou José vendido como escravo à frente deles.

Psalms 105:18

Por quanto tempo José foi mantido em correntes de ferro?

José foi mantido em correntes de ferro até que sua predição se cumpriu.

Psalms 105:20

Que termo é usado para descrever o cargo dado a José em sua casa?

José foi posto como encarregado da casa do rei e como governador de todas as posses do rei.

Onde Jacó morou quando ele foi para o Egito?

Jacó morou por um tempo na terra de Cam

Psalms 105:24

Quem Deus fez que odiasse Seu povo Israel?

Deus fez com que os inimigos de Israel odiassem o povo de Deus.

Onde Moisés e Arão executaram as maravilhas de Deus?

Moisés e Arão executaram as maravilhas de Deus entre os egípcios.

Psalms 105:28

O que Deus fez aos peixes e à água dos Egípcios?

Deus tranformou suas águas em sangue e matou seus peixes.

Psalms 105:31

O que Deus enviou junto com o granizo e a chuva no Egito?

Deus enviou, junto ao granizo e à chuva, raios e trovões para a terra deles.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 105:34

Que grupo de pessoas Deus matou no Egito?

Deus matou todos os primogênitos em suas terras, as primícias de toda a força deles.

Psalms 105:37

Por que o Egito se alegrou quando os Israelitas se foram?

O Egito se alegrou quando os Israelitas se foram porque eles estavam com medo deles.

Psalms 105:40

Com quais alimentos Deus saciou os Israelitas?

Deus saciou os Israelitas com pão do céu.

Qual promessa santa Deus trouxe à memória com relação aos Israelitas?

Deus trouxe à memória sua santa promessa que Ele havia feito a Abraão Seu servo.

Psalms 105:43

O que Deus permitiu que Seu povo tomasse posse?

Seu povo tomou posse das riquezas dos povos

Chapter 106

1 Louvai a Yahweh. Rendei graças a Yahweh, pois Ele é bom, porque Sua fidelidade dura para sempre. 2 Quem poderá descrever os poderosos atos de Yahweh ou proclamar integralmente todos os seus atos de louvor? 3 Felizes são aqueles que agem corretamente, e cujas ações são sempre justas. 4 Lembra-Te de mim, Yahweh, quando Tu mostrares favor ao Teu povo; visita-me com a Tua salvação. 5 Assim, verei a prosperidade dos Teus escolhidos, e me regozijarei na alegria do Teu povo, e me gloriarei com a Tua herança. 6 Nós pecamos, como nossos ancestrais; nós temos errado e temos feito o mal. 7 Nossos pais não apreciaram Teus feitos maravilhosos no Egito; eles ignoraram Teus muitos atos de fidelidade; eles foram rebeldes contra o Altíssimo, junto ao mar Vermelho. 8 No entanto, Ele os salvou, por amor de Teu nome, para que pudesse revelar o Teu poder. 9 Ele repreendeu o mar Vermelho, e o secou. Em seguida, os guiou pelas profundezas, como por um deserto. 10 Ele os salvou das mãos daqueles que os odiavam, e os resgatou do poder do inimigo. 11 Mas as águas cobriram seus adversários; nenhum deles sobreviveu. 12 Então, eles creram em Tuas palavras, e cantaram louvores a Ti. 13 Mas eles, rapidamente, esqueceram-se do que havias feito, e não esperaram pelas Tuas instruções. 14 Eles tinham desejos insaciáveis no deserto, e desafiaram a Deus na região árida. 15 Ele lhes deu o que pediram, mas enviou uma doença que consumiu os seus corpos. 16 No acampamento, invejaram Moisés e Arão, os santos sacerdotes de Yahweh. 17 A terra se abriu e engoliu Datã, cobrindo os seguidores de Abirão. 18 Um fogo começou entre eles, e consumiu os ímpios. 19 Eles fizeram um bezerro em Horebe, e adoraram essa imagem de metal fundido. 20 Eles trocaram a glória de Deus pela imagem de um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

touro que come grama. [21] Eles se esqueceram de Deus, seu salvador, o qual havia feito grandes coisas no Egito. [22] Ele havia feito maravilhas na terra de Cam, e atos poderosos no mar Vermelho. [23] Ele teria decretado a destruição do povo se Moisés, Seu escolhido, não houvesse intercedido, com Ele na brecha, para desviar Sua ira de destruí-los. [24] Então, eles desprezaram a terra frutífera; eles não confiaram na Sua promessa, [25] mas murmuraram em suas tendas, e não obedeceram à Yahweh. [26] Portanto, Ele levantou a Sua mão e jurou que iria deixá-los morrer no deserto; [27] dispersaria seus descendentes entre as nações, e os espalharia em terras estrangeiras. [28] Eles adoraram a Baal-Peor e comeram sacrifícios oferecidos aos mortos. [29] E provocaram a Sua ira, com suas ações, e uma praga se espalhou entre eles. [30] Então, Finéias se levantou para intervir, e a praga cessou. [31] Isto lhe foi imputado como um ato de justiça para todas as gerações. [32] Eles também enfureceram Yahweh nas águas de Meribá, e Moisés foi castigado por causa deles. [33] Eles fizeram Moisés amargo, e ele falou de forma imprudente. [34] Eles não destruiram as nações, como Yahweh lhes havia ordenado, [35] mas se misturaram com as nações, e aprenderam seus caminhos. [36] Adoraram seus ídolos, que se tornaram em armadilha para eles. [37] Eles sacrificaram seus filhos e suas filhas à demônios. [38] Eles derramaram sangue inocente, o sangue de seus filhos e filhas, os quais sacrificaram aos ídolos de Canaã, profanando a terra com sangue. [39] Eles foram contaminados por seus atos; em suas ações, eles se prostituíram. [40] Então, Yahweh Se irou contra o Seu povo, e desprezou a sua herança. [41] Ele os entregou nas mãos das nações, e aqueles que os odiavam dominaram sobre eles. [42] Seus inimigos os oprimiram e eles foram submetidos à sua autoridade. [43] Muitas vezes, Ele veio para ajudá-los, mas eles continuaram se rebelando e foram abatidos pelos seus próprios pecados. [44] No entanto, Ele atentou à sua angústia, quando os ouviu clamando por socorro. [45] Ele Se lembrou da aliança com eles e Se arrependeu, por causa do Seu amor leal. [46] Ele fez com que seus conquistadores tivessem pena deles. [47] Salva-nos, Yahweh, nosso Deus. Nos reúna dentre as nações para que possamos dar graças ao Teu santo nome, e glória em Teus louvores. [48] Que Yahweh, Deus de Israel, seja louvado de eternidade em eternidade. Todos dizem: "Amém". Louvem a Yahweh.

Psalms 106:1

Informação Geral:

O paralelismo é comum na poesia hebraica.

Quem poderá descrever os poderosos atos de Yahweh... atos de louvor?

O salmista faz essa questão para glorificar a Deus e não espera uma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

resposta. Tradução Alternativa

atos de louvor

"obras que são dignas de louvor".

Psalms 106:3

Lembra-Te

A frase "Lembra-te" significa relembrar algo. T.A.: "Se recorde".

dos Teus escolhidos

A palavra "escolhidos" refere-se ao povo escolhido de Yahweh. T.A.: "do Seu povo escolhido".

regozijo-me na alegria... e me glorie

Estas duas coisas que Davi diz que fará juntamente com "verei a prosperidade dos Teus escolhidos". As palavras ocultas podem acrescentadas. T.A.: "Irei me regozijar na alegria... e me gloriar".

alegria

"felicidade" ou "deleite".

glorie com a Tua herança

Aqui esta frase "Tua herança" faz referencia aos israelitas, aqueles que Yahweh escolheu como povo. Aqui "glória" significa "vangloriar-se sobre" alguma coisa; neste caso eles estão se vangloriando sobre Yahweh. T.A.: "Vangloriam-se de sua grandeza com o Teu povo".

Psalms 106:6

não apreciavam Teus feitos maravilhosos

"não estavam gratos por Seus maravilhosos feitos".

junto ao mar Vermelho

Este é o nome do mar.

Psalms 106:8

No entanto

"Ainda" ou "Ainda assim".

por amor de Teu nome

Aqui "Teu nome" refere-se a Yahweh. T.A.: "por amor ao Seu próprio nome".

pelas profundezas, como por um deserto

Aqui Davi compara o modo como Yahweh guiou os israelitas através do mar Vermelho com modo que Ele guiou o povo através da secura do deserto. As "profundezas" referem-se ao leito de rio que apareceu depois que Yahweh separou as águas. T.A.: "através do mar Vermelho no solo seco".

Psalms 106:10

Ele os salvou das mãos... e os resgatou do poder

Essas duas palavras querem dizer basicamente a mesma coisa e são usadas enfatizar que Yahweh os salvou dos seus inimigos.

mãos daqueles que os odiavam

Aqui "mãos" referem-se ao poder ou controle. T.A.: "o poder daqueles que os odiavam".

cobriram seus adversários

Isso é uma forma polida de falar sobre como eles afogaram. T.A.: "afogaram seus inimigos".

eles creram em Tuas palavras

Aqui a palavra "eles" se refere "aos seus ancestrais" e a palavra "Tuas" refere-se a "Yahweh".

Psalms 106:13

e não esperaram pelas Tuas instruções

Está implícito que que eles fizeram coisas sem esperar para descobrir onde Yahweh queria que eles fossem. T.A.: "eles fizeram coisas sem primeiro esperarem pelas instruções de Yahweh".

desejos insaciáveis

"desejos que não poderiam ser satisfeitos".

eles desafiaram Deus

"eles se rebelaram contra Deus".

consumiu

"pegou de surpresa" ou "apropriou-se de"

mas enviou uma doença

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui Davi fala sobre que Yahweh está levando o povo a ser afligido por uma doença como se Yahweh enviasse uma doença para eles do mesmo modo como alguém envia uma pessoa ou um mensageiro. T.A.: "mas Ele causou uma doença para consumir os corpos deles".

Psalms 106:16

No acampamento

Isso se refere ao acampamento dos israelitas no deserto. T.A.: "No acampamento no deserto".

A terra se abriu, e engoliu

Aqui como o solo se abriu e soterrou as pessoas está sendo comparado à como uma criatura engole algo. T.A.: "A terra se abriu e os enterrou".

Datã

Era um oficial que se rebelou contra Moisés.

cobrindo os seguidores de Abirão

Os seguidores de Abirão foram também soterrados quando a terra se abriu e enterrou a Datã. T.A.: "e também cobriu aos seguidores de Abirão" ou "e também soterrou os seguidores de Abirão".

Abirão

Era um dos oficiais que se rebelaram contra Moisés.

Fogo começou entre eles; e consumiu os ímpios

Essas duas frases têm sentidos semelhantes e estão escrita juntas para enfatizar como os ímpios foram mortos pelo fogo.

Psalms 106:19

Eles fizeram um bezerro em Horebe, e adoraram uma imagem de metal fundido

Essa informação pode ser reorganizada de forma que fique claro que o bezerro era uma figura de metal fundido. T.A.: "No Horebe, eles fizeram para uma figura de um bezerro de metal fundido e a adoraram".

Eles trocaram a glória de Deus, pela imagem de um touro

Isso significa que ao invés de adorarem a Deus eles adoraram a imagem de um touro. T.A.: "Eles trocaram a adoração a glória de Deus pela adoração a imagem de um touro".

a glória de Deus

Aqui Deus é referido pela Sua glória. T.A.: "seu glorioso Deus" ou " Deus que é glorioso".

Psalms 106:22

na terra de Cam

Isso se refere a terra onde os descendentes de Cam viviam. T.A.: "a terra onde os descendentes de Cam vivem".

maravilhas

"coisas incríveis".

interceder com Ele na brecha... de destruí-los

Aqui Davi fala sobre Moisés persuadindo Yahweh a não destruir os israelitas como intervindo com Ele na brecha. T.A.: "ficou entre Yahweh e os israelitas e implorou que Yahweh não os destruísse".

Psalms 106:24

murmuraram

"queixaram-se".

Sua promessa

Isso se refere a promessa de Yahweh que Ele permitiria que eles tomassem posse da terra de Canaã.

Psalms 106:26

Ele levantou a Sua mão

A para "Ele" refere-se a Yahweh. Também, é um costume levantar a mão quando é feito um juramento.

dispersaria seus descendentes... terras estrangeiras

Essas duas frases têm basicamente o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mesmo sentido e são usadas juntas para dar ênfase. T.A.: "e Ele poderia fazer com que seus descendentes vivessem em terras estrangeiras".

espalharia

Isso significa dispersar ou espalhar algo.

Psalms 106:28

sacrifícios oferecidos aos mortos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os sacrifícios que eles ofereceram aos mortos".

aos mortos

"aos mortos" referem-se aos ídolos e deuses que os israelitas estavam adorando. T.A.: "aos deuses que estão mortos" ou "aos deuses sem vida".

uma praga se espalhou

"uma praga se dispersou".

provocaram a Tua ira

"O encolerizaram".

Psalms 106:30

Então, Fineias se levantou para intervir

Fineias interviu entre o povo, e a punição pelos seus pecados. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "Então, Fineias se levantou para intervir entre o povo por causa do pecado deles".

Isso lhe foi imputado como um ato de justiça

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "As pessoas creditaram a ele como um ato justo".

Psalms 106:32

Meribá

Isto é um lugar.

por causa deles

Moisés sofreu por causa do pecado do povo. Aqui a palavra "deles" é um pronome para o povo e uma metomínia para se referir aos seus pecados. T.A.: "sofreu por causas de suas ações".

mas se misturaram com as nações

Aqui Davi fala sobre o povo se casando com mulheres de outras nações como "misturaram" com elas. T.A.: "mas eles se mesclaram em casamento com as outras nações".

que se tornaram em armadilha para eles

Os ídolos se tornaram em armadilha para eles.

Psalms 106:37

Eles derramaram sangue inocente, o sangue de seus filhos e filhas

A frase "derramaram sangue" é um eufemismo descritivo usado para substituir "mataram". T.A.: "Eles derramaram sangue inocente quando eles mataram seus filhos e filhas".

Eles foram contaminados por seus atos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Seus atos os contaminaram".

em suas ações, eles se prostiuiram

Aqui Davi compara a infidelidade deles para com Yahweh como a infidelidade de uma prostituta. T.A.: "eles eram infiéis a Yahweh como prostitutas".

Psalms 106:40

Então, Yahweh Se irou contra o Seu povo... desprezou a sua herança

"Então Yahweh se irou contra o Seu povo e os desprezou".

Ele os entregou nas mãos das nações

Aqui "mãos" se referem a poder e controle. T.A.: "Deus permitiu que as naçõs tivessem controle sobre eles".

aqueles que os odiavam

"pessoas o que os odiavam".

Psalms 106:42

e eles foram submetidos à sua autoridade

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e seus inimigos os fizeram ser subjugados por suas autoridades".

foram abatidos pelos seus próprios pecados

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui a frase "abatidos" significa destruídos. Também, pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os seus pecados foram sua ruína".

Psalms 106:44

No entanto

"Ainda" ou "Ainda que". Veja como foi traduzido em 106:8.

tua angústia

"suas aflições" ou "seus sofrimentos".

se lembrou

A frase "se lembrou" quer dizer se recordou de alguma coisa. T.A.: "se recordou".

e Se arrependeu

"e Ele teve compaixão por eles".

seus conquistadores

"seus captores". Isso se refere aos inimigos dos israelitas que os havia levado cativos.

tivessem pena deles

"que se compadecessem deles".

Psalms 106:47

Informação Geral:

O versículo 106:48 é mais do que o final deste salmo. É o encerramento de todo o livro 4 dos Salmos, que começa com o salmo 90 e termina com o Salmo 106.

Que Yahweh, Deus de Israel, seja louvado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que o povo louve a Yahweh o Deus de Israel".

Teu santo nome

Aqui Yahweh é referido pelo seu "santo nome". T.A.: "a Ti".

de eternidade em eternidade

Isso se refere a dois extremos e significa por todo o tempo. Veja como foi traduzido em 41:13. T.A.: "por toda a eternidade".

Translation Questions

Psalms 106:1

O que o autor do texto diz que dura para sempre?

A fidelidade de Yahweh à aliança dura para sempre.

Psalms 106:3

Quando o autor pede à Yahweh para lembrar-se dele?

Ele pede à Yahweh para lembrar-se dele quando mostrar favor a Teu povo.

O que fará com que o autor se regozije?

Ele se regozijará quando vir prosperidade dos escolhidos de Yahweh.

Psalms 106:6

Como os pais do autor reagiram aos maravilhosos feitos de Yahweh?

Os pais não apreciavam os feitos maravilhosos de Yahweh no Egito.

Psalms 106:8

Por que Yahweh salvou os antepassados do autor?

Ele os salvou por amor de Seu nome para que pudesse revelar o Seu poder.

Psalms 106:10

O que aconteceu aos adversários de Israel?

As águas cobriram os seus adversários; nenhum deles sobreviveu.

Psalms 106:13

O que as pessoas faziam quando tinham desejos insaciáveis no deserto?

Eles desafiaram Deus no deserto.

Psalms 106:16

O que a terra fez com Datã e os seguidores de Abirão?

A terra se abriu, engoliu Datã e cobriu os seguidores de Abirão.

Psalms 106:19

O que as pessoas adoram em Horebe?

Eles fizeram um bezerro em Horebe e adoraram uma figura de metal.

Psalms 106:22

Por que Deus não decretou a destruição dos israelitas?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Moisés, Seu escolhido, interviu com Ele na brecha para desviar a ira de Yahweh em destruí-los.

Psalms 106:26

O que Deus jurou que faria quando levantou Sua mão?

Deus lhes jurou que os deixaria morrer no deserto e espalhar seus descendentes entre as nações.

Psalms 106:28

O que aconteceu a Israel quando provocou a ira de Yahweh?

Uma praga se espalhou entre eles.

Psalms 106:30

O que aconteceu quando Finéias se levantou para intervir pelo povo?

Quando Finéias interviu, a praga cessou.

Psalms 106:32

Por que Moisés pecou nas águas do Meribá?

O povo fez Moisés se irritar, e ele falou de forma imprudente.

Psalms 106:37

O que aconteceu com o povo quando se misturou com as nações e adoraram seus ídolos?

Seus ídolos se tornaram uma armadilha para eles.

Psalms 106:40

O que aconteceu com Israel quando Yahweh estava irado com eles e os entregou às nações?

Quando Yahweh os entregou, aqueles que os odiavam dominaram sobre eles.

Psalms 106:44

Por que Yahweh cedeu e prestou atenção em Israel em sua aflição?

Ele se lembrou de sua aliança com eles e cedeu por causa de sua fidelidade à aliança.

Psalms 106:47

Por qual razão Yahweh deveria ajuntar Israel dentre as nações?

Ele deveria ajuntá-los para que pudessem dar graças a Seu santo nome e glória a Seus louvores.

Chapter 107

1 Rendei graças a Yahweh porque Ele é bom e Seu amor leal dura para sempre. 2 Que repitam isso os redimidos de Yahweh, aqueles que Ele resgatou do poder do inimigo. 3 Ele os reuniu das terras estrangeiras, do leste e do oeste, do norte e do sul. 4 Eles vagaram no deserto, por terras áridas, e não encontraram cidade para habitar. 5 Eles estavam famintos, sedentos e desmaiavam de exaustão. 6 Então, nas suas dificuldades, clamaram a Yahweh e Ele os resgatou das suas aflições. 7 Ele os guiou pelo caminho reto. Então, encontraram uma cidade para viver. 8 Que todos louvem a Yahweh por Seu amor leal e pelas maravilhas que Ele tem feito pela humanidade! 9 Porque Ele sacia os sedentos e o apetite dos famintos, e os enche com bondade. 10 Alguns se assentaram na escuridão e na sombra da morte, oprimidos em aflição e correntes. 11 Isso porque eles se rebelaram contra a Palavra de Deus e rejeitaram os mandamentos do Altíssimo. 12 Ele abateu os seus corações com trabalhos pesados; eles tropeçaram e não houve quem os erguesse. 13 Assim, em suas dificuldades, eles clamaram a Yahweh. E Ele os livrou das suas aflições. 14 Ele os tirou da escuridão e das sombras da morte; e quebrou as suas algemas. 15 Oh! Que o povo louve a Yahweh

por Seu amor leal e pelas maravilhas que Ele tem feito pela humanidade! [16] Pois Ele quebrou os portões de bronze e cortou as barras de ferro. [17] Eles foram insensatos em seus caminhos de rebelião e afligidos por causa dos seus pecados; [18] perderam o apetite por qualquer comida e chegaram perto dos portões da morte. [19] Então, na sua dificuldade, eles clamaram a Yahweh; Ele os livrou das suas aflições. [20] Ele enviou a Sua Palavra e os curou; Ele os resgatou das suas tribulações. [21] Oh! Que o povo louve a Yahweh pelo Seu amor leal e pelas maravilhas que Ele tem feito pela humanidade! [22] Que ofereçam sacrifícios de gratidão e proclamem, com alegria, os Seus feitos. [23] Os que viajam, em navios pelos mares, para negociar além-mar [24] viram os feitos de Yahweh e as suas maravilhas nas profundezas. [25] Porque Ele ordenou e a tempestade se levantou nos mares. [26] Os navios alcançaram o céu, desceram às profundezas. Suas vidas se derreteram em aflição. [27] Eles foram balançados e cambaleavam como bêbados; por fim, perderam toda a esperança de salvação. [28] Assim, na dificuldade, eles clamaram a Yahweh que os tirou da aflição. [29] Ele acalmou a tempestade e as ondas se aquietaram. [30] Então, eles se regozijaram porque o mar se acalmou; Ele os levou ao porto desejado. [31] Oh! Quisera que todas as pessoas louvassem a Yahweh por Seu amor leal e pelas maravilhas que Ele tem feito para a humanidade! [32] Que elas O exaltem na assembleia do povo e O louvem no conselho dos anciãos! [33] Ele transformou rios em um deserto, fontes de águas em terra seca, [34] e uma terra frutífera em um lugar estéril, por causa da maldade desse povo. [35] Ele transformou o deserto em poços de água e terra seca em mananciais. [36] Ele estabeleceu famintos ali, e eles edificaram uma cidade para viver. [37] Plantaram campos, vinhas e produziram colheitas abundantes. [38] Ele os abençoou, de modo que eles se multiplicaram grandemente; não permitiu que seu rebanho diminuisse. [39] Eles foram reduzidos e humilhados por dolorosa aflição e sofrimento. [40] Ele derramou desprezo sobre os líderes e os fez vaguear por lugares desertos, onde não há caminho. [41] Ele ergueu o necessitado da miséria e multiplicou suas famílias, como um rebanho. [42] O justo verá isso e se alegrará, e todo o ímpio fechará a sua boca. [43] Quem é sábio considere tudo isso e medite nos bondosos atos de Yahweh.

Psalms 107:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Seu amor leal dura para sempre

"Seu amor leal por mim nunca acabará".

os redimidos de Yahweh

"os redimidos" se refere às pessoas que Yahweh salvou. Tradução Alternativa

repitam

Isso significa dizer a outros sobre alguma coisa. T.A.: "falem sobre o que Yahweh

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fez".

do poder do inimigo

Aqui "poder" se refere ao controle. T.A.: "do controle do inimigo".

do leste... e do sul

Aqui as quatro direções são dadas para enfatizar que Ele os reuniu de todos os lugares. T.A.: "de todas as direções" ou "de todas as partes do mundo".

do leste e do oeste, do norte e do sul

Isso descreve os lugares de onde Yahweh reuniu seu povo. T.A.: "Ele os reuniu do leste e do oeste, do norte e do sul".

Psalms 107:4

Eles vagaram

"Algumas pessoas vagaram".

por terras áridas

"por terras que estavam no deserto".

para habitar

"em que pudessem morar".

Então, nas suas dificuldades, clamaram a Yahweh

Está implícito que eles estão orando a Yahweh para que os ajude. T.A.: "Então eles oraram a Yahweh para que ajudasse nas suas dificuldades".

aflições

"dificuldades" ou "angústia".

Psalms 107:8

Que todos louvem a Yahweh por Seu amor leal!

"Que todos louvem a Yahweh porque Ele lealmente os ama!" ou "Todos deveriam louvar a Yahweh por causa de Seu amor leal!". Aqui a exclamação é usada para transmitir o forte desejo de que todos O adorem.

humanidade

"pessoas" ou "humanos".

Porque Ele sacia os sedentos

"Porque Ele dá água aos que desejam, àqueles que estão sedentos".

e o apetite dos famintos, e os enche com bondade

"e aqueles que estão com muita fome e desejam comida, Ele os dá coisas boas para comer".

pela humanidade

"por todas as pessoas".

Alguns se assentaram

Está implícito que essas são pessoas que Yahweh resgatou. T.A.: "Yahweh também resgatou pessoas que se assentaram".

na escuridão e na sombra da morte

Ambas "escuridão" e "sombra da morte" têm basicamente o mesmo significado e são usadas para enfatizar quão escura a prisão era. T.A.: "em completa escuridão".

Psalms 107:11

eles se rebelaram contra a Palavra de Deus...

rejeitaram os Mandamentos do Altíssimo

Essas frases têm significados similares e enfatizam o quanto eles se rebelaram contra Deus, por isso que foram aprisionados.

Ele abateu os seus corações com trabalhos pesados

Aqui o coração representa a pessoa, mais especificamente a sua vontade. T.A.: "Ele os abateu ao permitir que sofressem com trabalhos pesados". (Veja: fogs_metonymy)

trabalhos pesados

Possíveis significados são: 1) "problemas" ou 2) "duros trabalhos".

eles tropeçaram e não houve quem os erguesse

A palavra "tropeçaram" se refere a quando essas pessoas estavam em situações muito difíceis. T.A.: "eles entraram em problemas e não havia ninguém que os ajudasse a sair deles".

Assim, em suas dificuldades, eles clamaram a Yahweh

Está implícito que eles estão orando a Yahweh para que os ajude. Veja como foi traduzido em 107:4. T.A.: "Assim, eles

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

oraram a Yahweh para que ajudasse em suas dificuldades".

suas aflições

"dificuldades" ou "angústia". Veja como foi traduzido em 107:4.

Ele os livrou

Aqui Davi descreve Yahweh os salvando de suas aflições como se as aflições fossem um lugar físico de onde Ele os estava tirando. T.A.: "Ele salvou".

Psalms 107:14

Ele os tirou

"Yahweh os tirou da prisão".

da escuridão e das sombras da morte

Ambas "escuridão" e "sombras da morte" têm basicamente o mesmo significado e são usadas para enfatizar quão escura a prisão era. Veja como foi traduzido em 107:8. T.A.: "completa escuridão".

Oh! Que o povo louve a Yahweh por Seu amor leal

"Que todos louvem a Yahweh porque Ele lealmente os ama" ou "Todos deveriam louvar a Yahweh por causa de Seu amor leal". Aqui a expressão "Oh!" é usada para transmitir o forte desejo de que todos O adorem. Veja como foi traduzido em 107:8.

Pois Ele

"Porque Ele".

Pois Ele quebrou os portões de bronze e cortou as barras de ferro

Ambas as frases descrevem Yahweh libertando Seu povo da prisão e são usadas para enfatizar que Yahweh verdadeiramente os libertou. T.A.: "Ele libertou Seu povo da prisão".

Psalms 107:17

Eles foram insensatos em seus caminhos de rebelião

"Eles foram insensatos na maneira como se rebelaram contra Yahweh".

e afligidos

"e eles sofreram". Eles foram afligidos, especificamente, ficando doentes. T.A.: "e eles ficaram doentes".

e chegaram perto dos portões da morte

Aqui o ato de morrer é descrito como um lugar, "os portões da morte". T.A.: "eles quase morreram".

Então, na sua dificuldade, eles clamaram a Yahweh

Está implícito que eles estão orando a Yahweh para que os ajude. Veja como foi traduzido em 107:4. T.A.: "Então eles oraram a Yahweh para que ajudasse em suas dificuldades".

Psalms 107:20

Ele enviou a Sua Palavra e os curou

Aqui Davi descreve Yahweh falando como se enviasse suas palavras como um mensageiro. Possíveis significados são: 1) "Ele ordenou que fossem curados e eles foram curados" ou 2) "Ele os encorajou e os curou!".

Oh! Que o povo louve a Yahweh pelo Seu amor leal

"Que todos louvem a Yahweh porque Ele lealmente os ama" ou "Todos deveriam louvar a Yahweh por causa de Seu amor leal". Aqui a expressão "Oh!" é usada para transmitir o forte desejo de que todos O adorem. Veja como foi traduzido em 107:8.

de gratidão

"que mostrem que eles estão gratos".

com alegria

"cantando sobre eles".

Psalms 107:23

negociar além-mar

Eles navegavam para os lugares, onde compravam e vendiam coisas com as pessoas de lá. T.A.: "vendendo coisas em cidades distantes".

Psalms 107:25

Ele ordenou, e a tempestade se levantou nos mares

"Ele ordenou o vento e o fez virar uma grande tempestade que agitou os mares".

tempestade

Um forte vento, como o vento que acompanha uma forte chuva.

se levantou nos mares

Aqui Davi descreve os ventos fazendo as ondas ficarem altas como se o vento fosse um objeto ferozmente agitando algo. T.A.: "fez com que as ondas dos mares ficassem muito altas".

Os navios alcançaram o céu, desceram às profundezas

Isso descreve os navios subindo e descendo com as ondas. Os extremos de subir ao céu e descer às profundezas é um exagero para expressar quão terrível era a tempestade. T.A.: "Seus navios subiam muito alto nas ondas e depois desciam muito baixo entre as ondas".

Suas vidas se derreteram em aflição

Essa expressão idiomática descreve o grande medo dos marinheiros. T.A.: "Os homens estavam aterrorizados e muito angustiados".

perderam toda a esperança de salvação

A frase "perderam toda a esperança de salvação" significa que eles não sabiam o que fazer. T.A.: "eles não sabiam o que fazer" ou "eles não tinham ideia do que fazer".

Psalms 107:28

Assim, na dificuldade eles clamaram a Yahweh

Está implícito que eles estão orando a Yahweh para que os ajude. Veja como foi traduzido em 107:4. T.A.: "Então eles oraram a Yahweh para que ajudasse em suas dificuldades".

Assim, na dificuldade eles

A palavra "eles" se refere aos marinheiros.

Ele acalmou a tempestade

"Ele fez o vento parar".

as ondas se aquietaram

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele aquietou as ondas".

Ele os levou

"Ele os guiou".

ao porto desejado

"ao porto em que eles queriam ir".

Psalms 107:31

Oh! Quisera que todas as pessoas louvassem a Yahweh por Seu amor leal

"Que todos louvem a Yahweh porque Ele lealmente os ama" ou "Todos deveriam louvar a Yahweh por causa de Seu amor leal". Aqui a expressão "Oh!" é usada para transmitir o forte desejo de que todos O adorem. Veja como foi traduzido em 107:8.

O louvem no conselho dos anciãos

"quando os anciãos se reúnem". Os anciãos se reúnem para discutir questões da comunidade e para tomar decisões pela comunidade.

Psalms 107:33

Ele transformou

"Yahweh fez".

por causa da maldade desse povo

"porque as pessoas que vivem ali são más".

Ele transformou o deserto em poços de água e terra seca em mananciais

Ambas as frases têm significados similares e enfatizam como Yahweh faz a água aparecer no deserto. T.A.: "Ele faz fontes e lagos na terra que costumava ser um deserto".

Psalms 107:36

Ele estabeleceu famintos ali

A palavra "ali" se refere aos lugares em que Yahweh fez aparecer fontes e lagos. A palavra "famintos" se refere a pessoas

que estão com fome. T.A.: "Yahweh faz pessoas que estão com fome viverem ali".

Plantaram campos, vinhas

"Plantaram campos, plantaram vinhas".

e produziram colheitas abundantes

"para que pudessem produzir colheitas abundantes".

de modo que eles se multiplicaram grandemente

"de modo que o seu povo é muito numeroso".

não permitiu que seu rebanho diminuisse

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Ele manteve seu rebanho muito numeroso".

Psalms 107:39

Eles

A palavra "Eles" se refere pessoas famintas que Yahweh estabeleceu na terra. Essa frase descreve como eles estavam antes de Yahweh os estabelecer na terra.

Eles foram reduzidos e humilhados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Seus líderes diminuíram seus números e os humilharam".

foram reduzidos

"se tornaram poucos em número".

humilhados

Isso significa ser oprimido. T.A.: "oprimidos".

derramou desprezo sobre

Aqui Davi fala de Yahweh mostrando desprezo aos líderes como se o desprezo fosse um líquido que Ele derrama sobre eles. T.A.: "demonstrou desprezo aos".

os líderes

"os nobres". Isso se refere aos líderes que oprimiam o povo. T.A.: "os líderes que os oprimiam".

onde não há caminho

"onde pessoas nunca vão".

Psalms 107:41

Ele

"Yahweh".

o necessitado

Isso se refere a pessoas necessitadas. T.A.: "pessoas necessitadas" ou "pessoas pobres".

multiplicou suas famílias, como um rebanho

Aqui Davi compara como Yahweh cuida de seu povo a como um pastor cuida de suas ovelhas. Possíveis significados são: 1) "faz o número das pessoas em suas famílias crescer como um rebanho" ou 2) "cuida deles como um pastor cuida de suas ovelhas".

O justo

Isso se refere a pessoas que vivem de modo justo. T.A.: "Pessoas justas" ou "Pessoas que fazem o que é justo".

todo o ímpio

Aqui pessoas ímpias são referidas como "o ímpio". T.A.: "todas as pessoas ímpias".

fechará a sua boca

Isso significa não dizer nada em resposta. T.A.: "não tem nada a dizer em resposta contra Yahweh".

considere tudo isso

Isso significa pensar sobre essas coisas. T.A.: "pense sobre essas coisas" ou "lembre dessas coisas".

Translation Questions

Psalms 107:1

Quanto tempo dura a aliança de fidelidade de Yahweh?

A sua aliança de fidelidade dura para sempre.

De onde Yahweh reuniu seus redimidos?

Ele os reuniu de terras estrangeiras; do

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

leste e do oeste, do norte e do sul.
Psalms 107:4
O que Yahweh fez por seus redimidos quando eles clamaram a Ele em suas dificuldades?
Ele os resgatou de suas aflições.
Psalms 107:8
Pelo que as pessoas devem louvar a Yaweh?
Eles devem louvá-lo pela sua aliança de fidelidade e pelas maravilhosas coisas que Ele tem feito pela humanidade.
Psalms 107:11
Como Yahweh humilhou os corações das pessoas?
Ele humilhou os seus corações através das dificuldades.
Psalms 107:14
Que tipos de portões e barras Yahweh quebrou por seu povo?
Ele quebrou os portões de bronze e cortou as barras de ferro.
Psalms 107:17
Por que as pessoas foram afligidas?
Elas foram afligidas por causa dos seus pecados.
Psalms 107:20
Que tipos de sacrifícios as pessoas deveriam oferecer a Yahweh?
Eles deveriam oferecer sacrifícios de ações de graça.
Psalms 107:23
O que as pessoas que viajam pelo mar em barcos e fazem negócios além do mar viram de Yahweh?
Eles viram os atos de Yahweh e Suas maravilhas no mar.
Psalms 107:25
O que aconteceu com os homens quando as ondas alcançam o céu e elas desceram às profundezas?
A coragem dos homens se derreteu por causa do perigo.
Psalms 107:28
O que aconteceu aos homens quando eles clamaram a Yahweh em suas dificuldades?
Ele os tirou das suas aflições e acalmou a tempestade.
Psalms 107:31
Onde as pessoas devem exaltar e louvar a yahweh?
Elas devem exaltá-lo na assembléia do povo e louvá-lo no concílio dos anciãos.
Psalms 107:33
O que Yahweh fez a uma terra frutífera por causa da maldade do povo?
Ele a tornou em um lugar árido por causa da maldade desse povo.
Psalms 107:36
O que as pessoas plantaram em suas cidades?
Eles plantaram campos e vinhedos.
Psalms 107:39
O que aconteceu aos líderes quando Yahweh derramou desprezo sobre eles?
Ele os fez vaguear por lugares áridos, onde não há caminho.
Psalms 107:41
O que fará toda maldade quando o reto ver a proteção de Yahweh e regozijar?
Toda maldade fechará a sua boca.
Quem o escritor chama para observar essas coisas?
O escritor chama todo aquele que é sábio para observar e meditar nos atos de fidelidade de Yahweh.

Chapter 108

[1] Meu coração, ó Deus, está firme; eu cantarei, sim, eu também cantarei louvores, com o meu coração honrado. [2] Acordai, saltério e harpa; eu acordarei o amanhecer. [3] A Ti, Yahweh, eu darei graças entre os povos! Eu cantarei louvores a Ti entre as nações. [4] Pois o Teu amor leal é grande e se eleva acima do firmamento, e a Tua

fidelidade alcança os céus. [5] Sê exaltado, ó Deus, acima dos céus, e que a Tua glória seja exaltada sobre toda a terra. [6] Para que sejam resgatados aqueles a quem Tu amas; resgata-nos com a Tua mão direita e responde-nos. [7] Deus, em Sua santidade, falou: "Eu Me regozijarei; Eu dividirei Siquém e repartirei o vale de Sucote. [8] Gileade é Meu e Manassés é Meu; também Efraim é Meu capacete e Judá é Meu cetro. [9] Moabe é a bacia em que Me lavo; sobre Edom Eu atirarei Meu sapato; Eu gritarei vitória sobre a Filístia." [10] Quem me trará para a cidade forte? Quem me conduzirá a Edom? [11] Deus, Tu nos rejeitaste? Tu que já não sais com o nosso exército para a batalha. [12] Ajuda-nos contra o adversário, pois o socorro do homem é inútil. [13] Nós triunfaremos com a ajuda de Deus. Ele pisará nossos inimigos.

Psalms 108:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum em poesia hebraica.

Meu coração, ó Deus, está firme

Aqui Davi está referindo a si mesmo como seu coração. Além disso, a palavra "firme" significa confiar completamente.

Tradução Alternativa

eu cantarei, sim, eu também cantarei louvores, com o meu coração honrado

Aqui Davi refere-se a si mesmo como tendo a honra de louvar a Deus. T.A.: "Tu me honras ao permitir que eu cante louvores a Ti".

Acordai, saltério e harpa

Aqui Davi descreve tocar seus instrumentos como acordá-los de seu sono. T.A.: "Louvarei a Ti tocando saltério e harpa".

eu acordarei o amanhecer

Aqui Davi está descrevendo o amanhecer acordar como uma pessoa acorda de manhã. T.A.: "eu estarei Te louvando quando o amanhecer chegar".

amanhecer

O nascer do sol.

Psalms 108:3

Pois o Teu amor leal é grande... a Tua fidelidade alcança os céus

Essas duas frases possuem significados semelhantes. Elas comparam a grandeza da lealdade e fidelidade de Deus à grandeza da altura que os céus ficam acima da terra. T.A.: "Teu leal amor e a Tua fidelidade são maiores que a distância entre os céus e a terra".

Psalms 108:5

Sê exaltado, ó Deus, acima dos céus

O salmista está pedindo a Deus para que mostre que Ele é exaltado. Ser exaltado acima dos céus representa ser grande. T.A.: "Deus, mostra que És exaltado acima dos céus" ou "Deus, mostra que És grande nos céus".

que a Tua glória seja exaltada

Aqui Yahweh é referido como "glória". T.A.: "que Tu sejas exaltado".

Para que sejam resgatados aqueles a quem Tu amas

isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Pois aqueles que amas precisam ser resgatados" ou "Resgate aqueles que amas".

com a Tua mão direita

Aqui a mão direita de Yahweh refere-se ao Seu poder. T.A.: "pelo Teu poder".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

responde-nos

Responder representa atender o pedido de alguém. T.A.: "atenda aos meus pedidos" ou "responda à minha oração".

Psalms 108:7

Deus, em Sua santidade, falou

Aqui Davi descreve Deus falando algo porque Ele é santo como se falasse "em Sua santidade", como se Sua santidade fosse algo no qual Ele estivesse fisicamente inserido. T.A.: "Deus, porque Ele é santo, disse".

Eu dividirei Siquém e repartirei o vale de Sucote

Aqui Deus está falando sobre dividir a terra de Siquém e o vale de Sucote.

repartirei

Dividir em partes.

também Efraim é Meu capacete

Deus fala da tribo de Efraim como se fosse um exército. O capacete simboliza equipamentos para a guerra. T.A.: "Efraim é como um capacete que escolhi" ou "a tribo de Efraim é Meu exército".

capacete

Um chapéu duro que soldados usam para proteger suas cabeças de ferimentos.

Judá é Meu cetro

Deus escolheu homens da tribo de Judá para serem reis de seu povo, e Ele fala da tribo como se fosse Seu cetro. T.A.: "a tribo de Judá é como Meu cetro" ou "Judá é a tribo pela qual governarei Meu povo".

Psalms 108:9

Moabe é a bacia

Deus fala sobe a importância de Moabe como se Moabe fosse uma bacia ou um humilde servo. T.A.: "Moabe é como uma bacia que uso para lavar-Me".

sobre Edom Eu atirarei Meu sapato

Deus provavelmente estava falando de tomar Edom para Si como se Ele estivesse simbolicamente atirando Seu sapato sobre essa terra para mostrar que ele a possui. Entretanto, algumas versões têm outras interpretações. T.A.: "tomarei a terra de Edom para Mim" ou "atirarei Meu sapato sobre a terra de Edom pra mostrar que ela é Minha".

Psalms 108:11

Deus, Tu nos rejeitaste?

O salmista usa esa pergunta para expressar sua tristeza ao parecer que Deus os rejeitou. T.A.: "Parece que Tu nos rejeitastes" ou "Deus, Tu aparentas ter nos abandonado".

Tu que já não sais com o nosso exército para a batalha

O salmista fala sobre Deus ajudar o seu exército como se Deus fosse à batalha com ele. T.A.: "Tu não ajudas nosso exército quando vamos à batalha".

inútil

"vão".

triunfaremos

"teremos vitória".

Ele pisará nossos inimigos

O salmista fala sobre Deus ajudar seu exército a derrotar seus inimigos como se Deus fosse pisar neles. T.A.: "Ele nos capacitará para pisarmos em nossos inimigos" ou "Ele fará com que sejamos capazes de derrotar nossos inimigos".

Translation Questions

Psalms 108:1

Com o que Davi diz que cantará louvores?

Davi diz que cantará louvores também com o seu coração honrado.

Psalms 108:3

Quão grande Davi diz que é a fidelidade de Yaweh com

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sua aliança?
Davi diz que fidelidade de Yaweh com sua aliança é tão grande que vai além dos céus.
Psalms 108:5
Onde Davi diz que a glória de Deus deve ser exaltada?
Davi diz que a glória de Deus deve ser exaltada por toda terra.
Psalms 108:7
O que Deus falou sobre Efraim e Judá?
Deus diz que Efraim também é Seu capacete e Judá Seu cetro.
Psalms 108:9
Como Deus irá bradar por causa da Filístia?
Deus irá bradar em triunfo por causa da Filístia.
Psalms 108:11
Qual a ajuda Davi diz que é inútil?
Davi pede a ajuda de Deus pois a ajuda do homem é inútil.
Como Davi descreve seu triunfo com a ajuda de Deus?
Davi diz que o seu exército triunfará com a ajuda de Deus, porque Deus pisará em nossos inimigos.

Chapter 109

1 Ó, Deus, a quem eu louvo, não fiques em silêncio. 2 Pois os perversos me atacam e falam mentiras contra mim. 3 Eles me cercam e dizem coisas odiosas e me atacam sem motivo. 4 Em troca do meu amor, eles me difamam, mas eu oro por eles. 5 Eles me pagam o mal pelo bem, e eles odeiam o meu amor. 6 Aponta um homen ímpio contra tal inimigo; que um acusador esteja à sua direita. 7 Quando ele for julgado, que seja culpado; que sua oração seja considerada pecaminosa. 8 Que sejam poucos os seus dias; que outro pegue o seu oficio. 9 Que seus filhos fiquem órfãos e sua esposa, viúva. 10 Que seus filhos andem sem destino, pedindo esmolas, e sejam expulsos de suas casas em ruínas. 11 Que o credor pegue tudo o que ele possui; que estranhos saqueiem o que ele ganha. 12 Ninguém prolongue nenhuma bondade para com ele; que ninguém tenha piedade dos seus órfãos. 13 Que sua descendência desapareça; que seu nome seja apagado da próxima geração. 14 Que o pecado de seus ancestrais sejam mencionados a Yahweh; e os pecados de sua mãe não sejam esquecido. 15 Que sua culpa esteja sempre diante de Yahweh; que Yahweh corte sua memória da terra. 16 Que Yahweh faça isto porque esse homen nunca se preocupou em mostrar alguma bondade; pelo contrário, atormenta o oprimido, o necessitado e o desencoraja até a morte. 17 Ele amou a maldição; que ela se volte para ele. Ele odiou a benção; que a benção não venha a ele. 18 Ele se vestiu de maldição, como uma roupa; que ela penetre em seu interior como água, como óleo em seus ossos. 19 Que a maldição seja para ele como roupas que ele usa para se cobrir, como o cinto que ele sempre usa. 20 Que essa seja a recompensa de Yahweh para meus acusadores, para aqueles que falam mal de mim. 21 Yahweh, meu Deus, tem

misericórdia de mim por amor do Teu nome. Salva-me por Teu amor leal. [22] Porque sou oprimido e necessitado e meu coração está ferido dentro de mim. [23] Eu estou desaparecendo como a sombra no anoitecer; sou jogado para longe como um gafanhoto. [24] Meus joelhos estão enfraquecidos pelo jejum, estou ficando pele e ossos. [25] Estou sendo desdenhado pelos meus acusadores; quando me veem, eles balançam suas cabeças. [26] Ajuda-me, Yahweh meu Deus; salva-me por Teu amor leal. [27] E que eles saibam o que estais fazendo; que Tu, Yahweh, tens feito isto. [28] Ainda que eles me amaldiçoem, Tu me abençoas; quando eles me atacarem, que sejam expostos à vergonha, e que Teu servo se alegre. [29] Que meus adversários sejam vestidos de vergonha; que usem sua vergonha como um manto. [30] Com minha boca darei graças a Yahweh; eu o louvarei no meio da multidão. [31] Porque Ele estará à direita daquele que é necessitado, para salvá-lo daqueles que o julgam.

Psalms 109:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Pois eles abriram a boca má, e enganosa contra mim

As palavras "má" e "enganosa" se referem às pessoas que falam essas coisas. Elas tem significado similar e enfatizam o quão más essas pessoas são. Tradução Alternativa

Psalms 109:4

Em troca pelo meu amor, eles me difamam

"Apesar de eu amá-los, eles me acusam".

meu amor

"meu amor por eles".

eles me difamam

A palavra "eles" se refere às pessoas que são más e enganosas.

Psalms 109:6

Apontam um homen ímpio... apontam um acusador

Essas duas frases são paralelos e as expressões "homem ímpio" e "acusador" se referem à mesma pessoa.

em sua mão direita

"na mão direita de meu inimigo".

Quando ele é julgado, pode ele ser encontrado culpado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Quando ele está em julgamento, que o juíz o considere culpado".

pode a sua oração ser considerada pecaminosa

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Considere a sua oração como pecaminosa".

Psalms 109:8

Podem ser poucos os seus dias

A frase "os seus dias" se refere à duração de sua vida. T.A.: "Que ele não viva por muito tempo".

seu ofício

"sua posição de autoridade".

esmolas

Comida ou dinheiro dado a pedintes.

suas casas em ruínas

"suas casas destruídas".

Psalms 109:11

o credor

Alguém que empresta dinheiro para outra pessoa esperando que essa pessoa lhe pague de volta.

saquearem

"roubarem".

Sua criança poderá ser cortada; Seu nome poderá ser

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

apagado

Essas duas frases tem significados similares e enfatizam a destruição das crianças.

Sua criança poderá ser cortada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Fazer sua criança ser cortada" ou "Fazer sua criança morrer".

Seu nome poderá ser apagado na próxima geração

Aqui a ideia de não existir ninguém para perpetuar o nome da família é dito como "seu nome ser apagado". T.A.: "Que não haja ninguém para perpetuar o seu nome".

Psalms 109:14

Que o pecado de seus ancestrais sejam mencionados à Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Que Tu Te lembres dos pecados de seus ancestrais, Yahweh".

e os pecados de sua mãe não serem esquecido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Que Tu não Te esqueças dos pecados da mãe dele".

Que sua culpa esteja sempre diante do senhor

Aqui Davi fala sobre Yahweh pensando sobre a culpa deles como se essa culpa fosse algo físico presente diante Dele. T.A.: "Que Yahweh pense sobre os pecados deles continuamente".

Que Yahweh corte sua memória da terra

Davi usa a palavra "terra" para se referir a todas as pessoas que vivem na terra. Além disso, as palavras "sua memória" se refere a pessoas se lembrando deles depois que eles morrerem. T.A.: "Que Yahweh haja de tal forma que ninguém na terra se lembre deles".

o oprimido, o necessitado

Isso se refere à pessoas que são oprimidas e necessitadas. T.A.: "pessoas oprimidas, pessoas necessitadas".

o desanimado

Este se refere às pessoas que estão desanimadas. T.A.: "pessoas desanimadas" ou "pessoas sem esperança".

para morte

"até que eles morram". Isso significa que ele atormenta essas pessoas até que elas morram.

Psalms 109:17

pode voltar-se para ele

"que as suas maldições se voltem para ele".

Ele vestiu-se com maldição como sua roupa

Davi fala sobre o comportamento das pessoas más como se fossem suas roupas. T.A.: "Ele almadiçoa outras pessoas tanto quanto veste roupas" ou "Ele amaldiçoa pessoas o tempo todo".

como sua roupa

"como se fosse a sua roupa".

a maldição dele foi ao seu interior como água, como óleo em seus ossos

Possíveis significados são: 1) Ele lança maldições tão frequentemente que elas se tornaram parte da sua identidade. "As maldições que ele lança são parte de quem ele é"; ou 2) a maldição que ele lançou caiu nele. "todo o seu ser foi amaldiçoado pela maldição que ele mesmo lançou".

como água

Isso se refere a como uma pessoa bebe água. T.A.: "como água que uma pessoa bebe".

como óleo em seus ossos

Isso se refere a como óleo infiltra nos ossos de uma pessoa quando ele é esfregado em sua pele".

Psalms 109:19

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Que a maldição seja para ele como roupas que ele usa para se cobrir

Pessoas vestem suas roupas todos os dias. Davi fala sobre ele sempre estar coberto com suas maldições como ele está sempre coberto com suas roupas. T.A.: "Deixe suas maldições ficarem sobre ele todos os dias, como as roupas que ele veste".

como o cinto que ele sempre usa

Algumas palavras podem ser supridas. T.A.: "e deixe suas maldições ficarem sempre sobre ele como o cinto que ele sempre usa".

Que essa seja a recompensa

"Que essas madições sejam a recompensa".

Psalms 109:21

tenha misericórdia de mim

Esse é um pedido para que Yahweh o trate com bondade. T.A.: "trate-me com bondade".

por causa do seu nome

"por causa da sua reputação".

oprimido e necessitado

Essas duas palavras têm significados similares e enfatizam que ele é incapaz de ajudar a si mesmo.

meu coração esta ferido dentro de mim

Aqui Davi fala sobre estar em grande desespero, como se o seu coração estivesse ferido. T.A.: "eu estou cheio de pesar e desespero".

Eu estou desaparecendo para longe como a sombra... como um gafanhoto

Davi sente como se fosse morrer logo e descreve esse sentimento ao comparar a si mesmo com uma sombra desaparecendo e como o vento soprando o gafanhoto para longe. T.A.: "Eu sinto como se estivesse a ponto de morrer, como uma sombra da noite que logo desaparecerá, como o gafanhoto é facilmente levado pelo vento".

Psalms 109:24

Meus joelhos estão enfraquecidos

Isso significa que ele está fraco e é difícil para ele ficar de pé. T.A.: "Eu tenho dificuldade para ficar de pé" ou "Meu corpo está fraco".

pelo jejum

"porque eu não estou comendo nada".

estou ficando pele e ossos

Isso significa que ele perdeu muito peso. T.A.: "Meu corpo se tornou muito magro".

Estou sendo desdenhado pelos meus acusadores

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Meus acusadores me ridicularizam".

agitam suas cabeças

Esse é um ato de desaprovação.

Psalms 109:26

pode eles saberem

A palavra "eles" se refere aos acusadores de Davi e às pessoas que falam mal dele.

tem feito isso

"tem me salvado".

Psalms 109:28

Ainda que eles me amaldiçoem

A palavra "eles" se refere às pessoas que acusaram Davi e falaram mal dele.

Que eles sejam expostos á vergonha

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Que eles sejam envergonhados" ou "Deixa-os serem envergonhados".

que Seu servo se alegre

"mas que eu, Seu servo, se alegre" ou "eu sou Seu servo, deixa que me alegre". Davi usa as palavras "Seu servo" para se referir a si mesmo.

Podem meus adversários serem vestidos... que usem

Essas duas frases têm o mesmo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

significado e são usadas juntas para enfatizar o quanto ele deseja que eles sejam envergonhados.

serem vestidos com vergonha

Aqui Davi fala sobre eles serem envergonhados como se fosse uma roupa que eles vestem. T.A.: "sejam muito envergonhados".

que usem sua vergonha como um manto

Davi fala sobre eles serem envergonhados como se isso fosse um manto que eles vestem. T.A.: "Que a sua vergonha os cubra assim como o seu manto os encobre".

Psalms 109:30

Com minha boca darei

Isso significa que ele falará. T.A.: "Eu falarei, dando".

estará à direita daquele que é necessitado

Isso significa que Ele ajudará e defenderá o pobre. T.A.: "defenderá aquele que é necessitado".

Translation Questions

Psalms 109:1

Quem Davi disse que o atacava?

Davi disse que o ímpio e o enganoso o atacavam.

Psalms 109:4

O que os ímpios dão em troca do amor de Davi?

Davi disse que em troca de seu amor eles o difamam.

Psalms 109:6

O que Davi pede para acontecer quando seus inimigos forem julgados?

Davi pede que quando seus inimigos forem julgados, possam ser encontrados culpados.

Psalms 109:8

Qual é o pedido de Davi para as crianças de seus inimigos?

Davi pede que as crianças de seus inimigos possam vagar e implorar, pedindo esmolas.

Psalms 109:11

O que Davi pede que aconteça com os ganhos de seus inimigos?

Davi pede que estranhos saqueiem os ganhos de seu inimigo.

Por que Davi pede a Yahweh para tratá-lo gentilmente ?

Davi pede a Yahweh, seu Senhor, para lidar gentilmente com ele, pelo bem do nome de Yahweh.

Psalms 109:14

Qual é o pedido de Davi para Yahweh para a memória de seus inimigos?

Davi pede que Yahweh corte a memória de seus inimigos da terra.

Por que Davi pede a Yahweh que corte a memória deles?

Davi ora para que Yahweh faça isso porque esse homem nunca se preocupou em mostrar qualquer fidelidade à aliança.

Psalms 109:17

O que Davi pede para seus inimigos, já que odiaram a benção?

Davi disse que, já que seus inimigos odiaram a benção, que nenhuma benção viesse a eles.

Psalms 109:19

De quem Davi requer a recompensa para seus acusadores?

Davi pede a recompensa de Yahweh para seus acusadores.

Psalms 109:21

A que Davi compara seu desaparecimento ?

Davi disse que ele estava desaparecendo como a sombra do anoitecer.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Psalms 109:24

O que os acusadores de Davi fazem quando eles o vêem?

Davi diz que quando seus acusadores o vêem, eles balançam suas cabeças.

Psalms 109:26

Pelo que Davi pede a Yahweh que o salve?

Davi pede a Yahweh que o salve pela sua aliança fiel.

Psalms 109:28

O que Davi pede que aconteça quando seus acusadores o atacarem?

Davi pede que quando seus acusadores o atacarem, sejam eles envergonhados.

Psalms 109:30

O que Davi diz que acontecerá quando Yahweh ficar à direita do necessitado?

Yahweh salvará o necessitado daqueles que o condenam.

Chapter 110

1 Yahweh disse ao meu Senhor: "Assenta-te à Minha direita até que Eu ponha os
Teus inimigos debaixo de Teus pés." 2 De Sião, Yahweh tomará o cetro de Sua força;
governará entre os Teus inimigos. 3 Com vestes santas, o Teu povo Te seguirá
voluntariamente no dia do Teu poder; os Teus jovens virão como o orvalho
emergindo do amanhecer. 4 Yahweh jurou e não se arrependerá: "Tu és um
sacerdote eterno, à maneira de Melquizedeque." 5 O Senhor, que está à Tua direita,
destruirá reis no dia da Sua ira. 6 Ele julgará as nações; Ele encherá os campos de
batalha com cadáveres; destruirá os líderes em muitas nações. 7 Ele beberá do riacho
pelo caminho e, então, levantará a Sua cabeça depois da vitória.

Psalms 110:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Assenta-te à Minha mão direita

A frase "à Minha direita" se refere ao lugar de honra. Tradução Alternativa

ponha os teus inimigos debaixo de teus pés

Aqui Davi descreve Yahweh colocando os inimigos do seu Senhor sobre o Seu poder e controle como colocando eles debaixo dos pés dele. T.A.: "ponha os Seus inimigos debaixo do Seu poder".

Psalms 110:2

Informação Geral:

Davi continua falando com o rei.

Yahweh tomará o cetro de Sua força

Aqui Davi fala sobre Yahweh expandindo a área do governo do rei como tomando o seu cetro. T.A.: "Yahweh estenderá a área sobre a qual você governa poderosamente".

governará entre os Teus inimigos

"Rei, governa entre os seus inimigos". Isso é dito ao rei como uma ordem.

voluntariamente

"pela sua própria escolha". Isso significa que eles escolherão seguir o rei.

no dia do Teu poder

Isso se refere ao dia em que o rei liderará seus exércitos na batalha. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "no dia que você liderar seus exércitos na batalha". (UDB)

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

desde o ventre do amanhecer... como o orvalho
Davi descreve o orvalho como um bebê ao qual o amanhecer dá a luz". T.A.: "No amanhecer... como o orvalho".
desde o ventre do amanhecer, os Teus jovens virão como o orvalho
Davi está contando ao rei que ele terá a força da juventude a cada manhã ao comparar isso com o orvalho que aparece bem cedo a cada manhã. T.A.: "cada manhã você será enchido da força da juventude para sustentar você, assim como o orvalho da manhã aparece para a água e sustenta a terra".
Psalms 110:4
Tu és
Yahweh está falando com o Senhor.
não se arrependerá
Isso significa que Ele não mudará o que disse. T.A.: "não mudará de ideia" ou "não mudará o que disse".
à maneira de Melquizedeque
A palavra que falta pode ser acrescentada. T.A.: "à maneira como Melquizedeque foi sacerdote" ou "da mesma maneira que Melquizedeque foi sacerdote".
Psalms 110:5
O Senhor que está à Tua mão direita
Quando o rei for à batalha, Yahweh estará à direita Dele para ajudá-lo. T.A.: "O Senhor Te ajuda na batalha".
O Senhor
"Senhor" se refere a Yahweh.
destruirá reis
O sujeito dessa frase, "ele", se refere a Yahweh. Ele fará os reis serem derrotados e morrerem, mas ele permitirá que os exércitos do rei matem os reis inimigos. T.A.: "Ele fará os reis morrerem" ou "Ele permitirá que Seus exércitos matem os reis".
reis
Isso se refere aos seus inimigos. T.A.: "reis inimigos".
no dia da Sua ira
Aqui Davi fala sobre o dia em que Yahweh irá ficar irado e derrotará os reis como "o dia da Sua ira". T.A.: "no dia do julgamento, quando Sua paciência se transformar em ira".
Ele encherá os campos de batalha com cadáveres
Isso significa que Yahweh fará isso acontecer, não que Ele irá pessoalmente matar todas as pessoas que morrerem no campo de batalha. T.A.: "Ele fará os campos de batalha se encherem com cadáveres".
destruirá os líderes em muitas nações
Isso significa que Yahweh fará isso acontecer, não que Ele irá pessoalmente matar os líderes. T.A.: "Ele fará com que os líderes em muitas nações sejam mortos" ou "Ele permitirá que os líderes em muitas nações morram".
Psalms 110:7
Ele beberá do riacho pelo caminho
O rei apenas para brevemente para beber e então continua a perseguir os Seus inimigos. T.A.: "Enquanto persegue Seus inimigos, Ele só para para beber do riacho brevemente".
do riacho
Isso significa que ele bebe água do riacho. Um riacho é um rio pequeno. T.A.: "Ele beberá água do riacho".
e então
"e assim" ou "em seguida".
Ele levantará a sua cabeça
Possíveis significados são: 1) o rei levantará a própria cabeça; ou 2) Yahweh levantará a cabeça do rei.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele levantará a Sua cabeça depois da vitória
Pessoas levantam a cabeça quando elas são vitoriosas, confiantes e felizes. T.A.:
"Ele irá confiantemente levantar a cabeça depois da vitória" ou "Ele será vitorioso".

Translation Questions

Psalms 110:1

Onde Yahweh disse para que o mestre de Davi se sentasse e até quando?
Yahweh disse para ele se sentar à sua mão direita até que ele faça dos inimigos dele escabelo embaixo de seus pés.

Psalms 110:2

O que as pessoas do povo vestirão enquanto eles estiverem seguindo o mestre de Davi?
Eles o seguirão em vestes santas.

Psalms 110:4

O que Yahweh jurou e não mudará?
Ele jurou ao mestre de Davi que "Tu és um sacerdote para sempre".

Psalms 110:5

O que o mestre de Davi fará aos reis no dia de sua ira?
Ele matará os reis no dia de sua ira.

Psalms 110:7

O que o mestre de Davi fará após beber do riacho ao longo da estrada?
Ele levantará a sua cabeça depois da vitória.

Chapter 111

1 Louvai a Yahweh. Darei graças a Yahweh, com todo o meu coração, na assembleia dos justos, em suas reuniões. 2 As obras de Yahweh são grandiosas, ansiosamente aguardadas por todos aqueles que as desejam. 3 Sua obra é majestosa e gloriosa, e sua justiça perdura para sempre. 4 Ele faz coisas maravilhosas que serão lembradas; Yahweh é gracioso e misericordioso. 5 Dá alimento aos Seus servos fiéis. Ele sempre Se lembrará da Sua aliança. 6 Mostrou Suas poderosas obras ao Seu povo, dando-lhes a herança das nações. 7 As obras de Suas mãos são fiéis e justas; todas as Suas instruções são confiáveis. 8 Elas são estabelecidas para sempre, para serem observadas fielmente e adequadamente. 9 Ele deu vitória ao Seu povo; estabeleceu Sua aliança para sempre; santo e maravilhoso é o Seu nome! 10 O temor de Yahweh é o princípio da sabedoria; aqueles que seguem Suas instruções têm bom entendimento. Seu louvor dura para sempre.

Chapter 112

1 Louvai a Yahweh. Bendito é o homem que obedece a Yahweh, que tem grande prazer em Seus mandamentos. 2 Seus descendentes serão poderosos na terra; os descendentes dos justos serão abençoados. 3 Prosperidade e riqueza estão em sua casa; Sua justiça durará para sempre. 4 A luz brilha nas trevas para os justos; Ele é gracioso, misericordioso e justo. 5 Feliz é o homem que se compadece e empresta dinheiro, que conduz seus negócios com honestidade. 6 Pois ele nunca será abalado;

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o homem justo será lembrado para sempre. [7] Ele não teme notícias ruins; ele é seguro, pois confia em Yahweh. [8] Seu coração é tranquilo e não sente medo, até que ele triunfe sobre seus adversários. [9] Ele dá generosamente aos pobres; sua justiça dura para sempre; ele será exaltado com honra. [10] O perverso verá isso e ficará furioso; ele rangerá seus dentes e fugirá; o desejo dos perversos perecerá.

Chapter 113

[1] Louvai a Yahweh. Louvai-o, vós, servos de Yahweh; louvai o nome de Yahweh. [2] Bendito seja o nome de Yahweh, agora e para sempre. [3] Desde o nascer ao pôr do sol, louvado seja o nome de Yahweh. [4] Yahweh é exaltado sobre todas as nações, e Sua glória alcança acima dos céus. [5] Quem é como Yahweh, nosso Deus, que está entronizado nas alturas [6] e, do alto, olha para o céu e a terra? [7] Do pó, Ele levanta o pobre, e do monturo ergue o necessitado, [8] para que ele possa assentar-se com príncipes, com os príncipes do Seu povo. [9] Ele dá um lar à mulher estéril, e a faz uma alegre mãe de filhos. Louvado seja Yahweh!

Chapter 114

[1] Quando Israel saiu do Egito, e a casa de Jacó do meio daquele povo estrangeiro, [2] Judá tornou-se Seu santuário e Israel, Seu reino. [3] O mar viu e fugiu; o Jordão recuou. [4] As montanhas saltaram como carneiros, as colinas saltaram como cordeiros. [5] Mar, por que fugiste? Jordão, por que recuaste? [6] Montanhas, por que saltastes como carneiros? Colinas, por que saltastes como cordeiros? [7] Terra, estremece diante do Senhor, na presença do Deus de Jacó. [8] Ele transformou a rocha em um lago de águas, e a dura rocha em uma fonte de água.

Chapter 115

[1] Não a nós, Yahweh, não a nós, mas ao Teu nome seja a glória, por causa do Teu amor e da Tua fidelidade. [2] Por que as nações diriam: "Onde está o Deus deles?" [3] Nosso Deus está nos Céus; Ele faz conforme Lhe agrada. [4] Os ídolos das nações são ouro e prata, obra das mãos dos homens. [5] Esses ídolos têm boca, mas não falam; têm olhos, mas não veem; [6] têm ouvidos, mas não ouvem; têm nariz, mas não cheiram; [7] eles têm mãos, mas não sentem; eles têm pés, mas não andam, nem falam com suas próprias bocas. [8] Aqueles que os fazem são semelhantes a eles, assim como todos os que neles confiam. [9] Israel, confia em Yahweh; Ele é teu socorro e escudo. [10] Casa de Aarão, confia em Yahweh; Ele é teu socorro e escudo. [11] Tu que honras Yahweh,

confia Nele; Ele é o teu socorro e escudo. 12 Yahweh tem-se lembrado de nós e nos abençoará. Ele abençoará a casa de Israel, abençoará a casa de Aarão. 13 Ele abençoará aqueles que O honram, tanto jovens como velhos. 14 Que Yahweh vos multiplique mais e mais, vós e vossos descendentes. 15 Que sejais abençoados por Yahweh, que fez os céus e a terra. 16 Os céus pertencem a Yahweh, mas a terra foi dada à humanidade. 17 Os mortos não louvam a Yahweh, nem os que descem ao silêncio; 18 mas nós bendiremos a Yahweh, agora e para sempre. Louvai a Yahweh!

Chapter 116

1 Eu amo Yahweh; Ele escuta a minha voz e minhas súplicas por misericórdia. 2 Porquanto Ele me escuta, eu O invocarei enquanto viver. 3 Laços de morte me cercaram, e as armadilhas do Sheol me confrontaram; eu me senti angustiado e triste. 4 Então, invoquei o nome de Yahweh: "Ó, Yahweh, salva a minha vida!" 5 Yahweh é misericordioso e justo; nosso Deus é compassivo. 6 Yahweh protege os simples; eu estava abatido, e Ele me salvou. 7 Minha alma pode retornar ao seu lugar de descanso, pois Yahweh tem sido bondoso comigo. 8 Livraste a minha vida da morte, meus olhos das lágrimas e meus pés do tropeço. 9 Servirei a Yahweh na terra dos viventes. 10 Eu cri Nele, mesmo quando disse: "Estou em grande aflição." 11 Em minha perturbação, disse: "Todos os homens são mentirosos." 12 Como retribuirei a Yahweh por toda a Sua bondade para comigo? 13 Levantarei o cálice da salvação e invocarei o nome de Yahweh. 14 Cumprirei meus votos a Yahweh na presença de todo o Seu povo. 15 Preciosa, aos olhos de Yahweh, é a morte dos Seus santos. 16 Yahweh, certamente, sou Teu servo. Sou Teu servo, o filho da Tua serva; Tu me livras das minhas amarras. 17 Eu Te oferecerei sacrifícios de ação de graças, e invocarei o Teu nome. 18 Cumprirei meus votos feitos a Yahweh na presença de todo o Seu povo, 19 nos átrios da casa de Yahweh, no meio de ti, Jerusalém. Louvai a Yahweh.

Chapter 117

1 Louvai a Yahweh, todas as nações; exaltai-O, todos os povos. 2 Pois Sua fidelidade é grande para conosco, e a verdade de Yahweh dura para sempre. Louvai a Yahweh!

Chapter 118

1 Dai graças a Yahweh, pois Ele é bom, pois Sua fidelidade dura para sempre. 2 Que Israel diga: "Sua fidelidade dura para sempre." 3 Que a casa de Arão diga: "Sua fidelidade dura para sempre." 4 Que os fiéis seguidores de Yahweh digam: "Sua

fidelidade dura para sempre." [5] Na minha angústia, clamei a Yahweh, Ele me respondeu e me libertou. [6] Yahweh está comigo, eu não temerei; o que o homem pode me fazer? [7] Yahweh está ao meu lado, é meu ajudador; triunfarei sobre os que me odeiam. [8] É melhor buscar refúgio em Yahweh do que confiar no homem. [9] É melhor se refugiar em Yahweh do que colocar sua fé em príncipes. [10] Todas as nações me cercaram, mas, em nome de Yahweh, eu as exterminei. [11] Elas me cercaram, sim, elas me cercaram; em nome de Yahweh, eu as exterminei. [12] Elas me cercaram como abelhas, e desapareceram tão rapidamente quanto os espinhos no fogo; em nome de Yahweh, eu as exterminei. [13] Elas me atacaram para me derrubar, mas Yahweh me ajudou. [14] Yahweh é minha força e alegria; é Ele quem me resgata. [15] O grito alegre de vitória é ouvido nas tendas dos justos; a mão direita de Yahweh domina. [16] A mão direita de Yahweh é exaltada; a mão direita de Yahweh conquista. [17] Não morrerei, mas viverei e declararei os atos de Yahweh. [18] Yahweh me puniu severamente, mas Ele não me entregou à morte. [19] Abri as portas da justiça para mim, entrarei por elas e darei graças a Yahweh. [20] Esta é a porta de Yahweh; o justo entra por ela. [21] Eu te darei graças, pois Tu me respondeste e te tornaste a minha salvação. [22] A pedra que os construtores rejeitaram se tornou a pedra angular. [23] Isto é obra de Yahweh, e é maravilhoso aos nossos olhos. [24] Este é o dia em que Yahweh agiu; nele nos regozijaremos e nos alegraremos. [25] Ó, Yahweh, faz-nos vitoriosos! Faz-nos prosperar! [26] Bendito é o que vem em nome de Yahweh; da casa de Yahweh nós vos abençoamos. [27] Yahweh é Deus. Ele resplandece sobre nós; amarrai com cordas o sacrifício no altar. [28] Tu és o meu Deus, e eu Te darei graças; Tu és o meu Deus; Eu Te exaltarei. [29] Oh, dai graças a Yahweh, pois Ele é bom. Seu amor leal dura para sempre.

Chapter 119

[1] Como são felizes aqueles cuja conduta é irrepreensível, que andam na lei de Yahweh! [2] Como são felizes aqueles que guardam os decretos da Sua aliança, que O buscam de todo o coração, [3] que não praticam o mal, mas andam em Seus caminhos. [4] Tu nos ordenaste a guardar Teus preceitos, para cumpri-los fielmente. [5] Que eu seja estabelecido firmemente para cumprir Teus estatutos! [6] Então, não me envergonharei quando meditar em todos os Teus mandamentos. [7] Eu Te louvarei

com um coração sincero, quando aprender Teus justos juízos. [8] Cumprirei Teus estatutos; não me desampares jamais!

[9] Como poderá um jovem manter sua conduta irrepreensível? Guardando-se de acordo com a Tua palavra. [10] Com todo o meu coração Te busco; não me deixes desviar dos Teus mandamentos. [11] Escondi Tuas palavras no meu coração para não pecar contra Ti. [12] Bendito és Tu, Yahweh! Ensina-me Teus estatutos! [13] Com meus lábios tenho declarado todos os juízos da Tua boca. [14] No caminho dos decretos da Tua aliança, tenho mais alegria que em todas as riquezas. [15] Meditarei nos Teus preceitos e contemplarei os Teus caminhos. [16] Tenho prazer nos Teus estatutos; não me esquecerei da Tua palavra.

[17] Sê generoso com Teu servo, para que eu viva e guarde a Tua palavra. [18] Desvenda os meus olhos para que eu contemple as maravilhas da Tua lei. [19] Sou um peregrino na terra; não escondas de mim os Teus mandamentos. [20] Minha alma sempre anseia por todos os Teus juízos. [21] Tu repreendes os soberbos, que são malditos, e que se desviam dos Teus mandamentos. [22] Aparta de mim a desgraça e a humilhação, pois guardo os decretos da Tua aliança. [23] Ainda que governantes tramem e falem contra mim, Teu servo medita nos Teus estatutos. [24] Os decretos da Tua aliança são o meu prazer, são meus conselheiros.

[25] Minha alma está apegada ao pó! Vivifica-me segundo a Tua palavra! [26] Eu Te relatei minha conduta, e Tu me respondeste. Ensina-me os Teus estatutos! [27] Faz-me entender o caminho dos Teus preceitos, para que eu medite em Teus maravilhosos ensinamentos. [28] Minha alma se derrete de tristeza. Consola-me, segundo a Tua palavra. [29] Afasta-me do caminho da falsidade e ensina-me graciosamente a Tua lei! [30] Escolhi o caminho da fidelidade e decidi seguir os Teus juízos. [31] Eu me apego aos decretos da Tua aliança; que eu não seja envergonhado, Yahweh. [32] Percorrerei o caminho dos Teus mandamentos, pois Tu amplias meu entendimento.

[33] Ensina-me, Yahweh, o caminho dos Teus estatutos, e eu os seguirei até o fim. [34] Dá-me entendimento para seguir a Tua lei e a guardarei com todo o meu coração. [35] Guia-me no caminho dos Teus mandamentos, pois neles me deleito. [36] Inclina o meu coração para os decretos da Tua aliança, e não para a cobiça. [37] Desvia os meus olhos de contemplarem coisas inúteis! Vivifica-me no Teu caminho. [38] Confirma ao Teu

servo a promessa que fizeste aos que Te temem. 39 Afasta de mim as reprovações que
me deixam temeroso, pois sei que Teus juízos são bons. 40 Almejo por Teus preceitos;
vivifica-me com Tua justiça!

41 E venham sobre mim, Yahweh, o Teu amor leal e a Tua salvação, conforme a
Tua promessa; 42 assim, saberei responder aos que me desafiam, pois confio em Tua
palavra. 43 Jamais tires da minha boca a palavra da verdade, pois espero por Teus
juízos. 44 Assim, observarei a Tua lei, sem cessar, para todo o sempre; 45 andarei em
segurança, pois busco os Teus preceitos; 46 e falarei dos decretos da Tua aliança
diante dos reis, e não serei envergonhado. 47 Teus mandamentos, que eu amo, são o
meu prazer. 48 Levantarei as mãos para os Teus mandamentos, que eu amo, e
meditarei em Teus estatutos.

49 Lembra-Te da palavra dada ao Teu servo, pela qual me deste esperança! 50 Este
é o meu consolo na aflição: que a Tua palavra me dá vida! 51 Os soberbos zombam de
mim, mas não me afasto da Tua lei. 52 Yahweh, lembro-me dos Teus juízos do
passado, e sou consolado. 53 Indignação apoderou-se de mim, por causa dos ímpios,
pois rejeitam Tua lei. 54 Teus estatutos têm sido as minhas canções na casa da minha
peregrinação. 55 Durante a noite, lembro-me do Teu nome, Yahweh, e guardo Tua lei;
56 esse tem sido o meu propósito, porque guardo Teus preceitos.

57 Yahweh, Tu és a minha herança! Prometi guardar as Tuas palavras. 58 De todo o
coração, imploro a Tua graça; tem misericórdia de mim, segundo a Tua palavra. 59
Examinei meus caminhos e dirigi meus passos para os decretos da Tua aliança. 60
Apresso-me e não demoro em cumprir Teus mandamentos. 61 Os laços do ímpio me
prendem, contudo não me esqueço da Tua lei. 62 À meia-noite, levanto-me para dar-
Te graças por Teus justos juízos. 63 Sou amigo de todos os que Te temem e cumprem
Teus preceitos. 64 A terra está cheia do Teu amor leal, Yahweh. Ensina-me Teus
estatutos!

65 Tens sido bondoso para com o Teu servo, segundo a Tua Palavra, Yahweh. 66
Ensina-me o discernimento e a entendedimento, pois creio nos Teus estatutos. 67
Antes de ser afligido, eu andava errado mas, agora, obedeço à Tua palavra. 68 Tu és
bondoso e fazes o bem. Ensina-me os Teus mandamentos. 69 Os soberbos inventam

mentiras contra mim, porém, de todo o meu coração, obedeço aos Teus preceitos. 70
O coração deles tornou-se endurecido; eu, porém, me deleito na Tua lei. 71 Foi bom
para mim ter sofrido para que aprendesse os Teus estatutos. 72 Mais preciosa para
mim é a palavra da Tua boca do que milhões em ouro e prata.

73 Tuas mãos me criaram e me formaram; dá-me entendimento para aprender os
Teus mandamentos. 74 Os que Te temem se alegrarão quando me virem, porque
espero em Tua palavra. 75 Reconheço, Yahweh, que Teus juízos são justos, e que me
afligiste por causa da Tua fidelidade. 76 Oro para que eu seja confortado por Teu
amor leal, segundo a palavra que deste ao Teu servo. 77 Venha sobre mim a Tua
compaixão e viverei, pois tenho prazer na Tua lei. 78 Envergonhados sejam os
soberbos, que me difamam com calúnias; eu, porém, meditarei nos Teus preceitos. 79
Voltem-se para mim, os que Te temem; aqueles que conhecem os decretos da Tua
aliança. 80 Que meu coração seja irrepreensível com respeito aos Teus estatutos, para
que eu não seja envergonhado.

81 Minha alma anseia por Teu livramento; espero em Tua palavra. 82 Meus olhos
esperam por Tua promessa: quando me consolarás? 83 Embora eu tenha me tornado
como um odre de vinho na fumaça, ainda assim, não me esqueço dos Teus estatutos.
84 Quantos serão os dias do Teu servo? Quando executarás os Teus juízos contra
aqueles que me perseguem? 85 Os soberbos, que não andam segundo a Tua lei,
abriram covas para mim. 86 Todos os Teus mandamentos são fiéis. Socorre-me dos
que me perseguem injustamente. 87 Eles quase me eliminaram da terra; eu, porém,
não abandono os Teus preceitos. 88 Por Teu amor leal, vivifica-me, para que eu
guarde os decretos de Tua boca.

89 Yahweh, por toda a eternidade a Tua palavra permanece nos céus. 90 A Tua
fidelidade se estende de geração em geração. Tu estabeleceste a terra, e ela
permanece; 91 por Teus juízos, ela continua até hoje, pois todas as coisas estão a Teu
serviço. 92 Se a Tua lei não fosse o meu prazer, eu teria perecido em minha aflição. 93
Jamais me esquecerei dos Teus preceitos, pois por eles Tu tens me dado vida. 94 Sou
Teu; salva-me porque busco os Teus preceitos. 95 Os ímpios espreitam para me
destruir, mas me concentro nos decretos da Tua aliança. 96 Tenho visto há limites em
toda perfeição; porém, Teus mandamentos são ilimitados.

97 Como amo a Tua lei! É minha meditação todo o dia. 98 Teus mandamentos, que
estão sempre comigo, me fazem mais sábio do que meus inimigos. 99 Tenho mais
entendimento que todos os meus mestres, porque medito nos decretos da Tua
aliança. 100 Compreendo mais que os anciãos, porque guardo os Teus preceitos. 101
Guardo os meus pés de todo o mau caminho para obedecer à Tua palavra. 102 Não
me aparto dos Teus juízos, pois Tu me tens instruído. 103 Quão doces são as Tuas
palavras ao meu paladar! Sim, mais doces que o mel para a minha boca. 104 Por meio
dos Teus preceitos, adquiro entendimento, por isso detesto todo caminho falso.

105 A Tua Palavra é lâmpada para os meus pés e luz para o meu caminho. 106 Fiz
um voto e o cumprirei: obedecerei aos Teus justos juízos. 107 Estou muito aflito!
Yahweh, vivifica-me segundo Tua palavra. 108 Aceita, Yahweh, as ofertas voluntárias
da minha boca, e ensina-me Teus justos juízos. 109 Minha vida está sempre em
perigo; todavia, não me esqueço da Tua lei. 110 O ímpio montou uma armadilha
contra mim, porém, não me desviei dos Teus preceitos. 111 Tomei como herança
eterna os decretos da Tua aliança, pois eles são alegria para o meu coração. 112 Meu
coração está decidido a obedecer aos Teus estatutos para sempre e sempre.

113 Detesto aqueles que agem de forma inconstante, mas amo a Tua lei. 114 Tu és o
meu abrigo e o meu escudo; espero na Tua palavra. 115 Apartai-vos de mim,
malfeitores! Quero cumprir os mandamentos do meu Deus. 116 Sustenta-me segundo
as Tuas promessas para que eu viva; não permitas que eu seja envergonhado na
minha esperança. 117 Ampara-me e serei salvo; meditarei continuamente nos Teus
estatutos. 118 Tu rejeitas a todos que se desviam dos Teus estatutos, porque são
pessoas falsas e astutas. 119 Tu rejeitas, como escória, todos os ímpios da terra; por
isso, amo os decretos da Tua aliança. 120 Meu corpo estremece de temor diante de Ti,
e tenho medo dos Teus justos juizos.

121 Pratico o que é justo e correto; não me entregues aos meus opressores. 122
Garante o bem-estar do Teu servo; não permitas que o arrogante me oprima. 123 Os
meus olhos desfalecem à espera da Tua salvação e da Tua justa promessa. 124 Trata o
Teu servo conforme a Tua aliança fiel, e ensina-me os Teus estatutos. 125 Sou Teu
servo; dá-me entendimento para que eu conheça os decretos da Tua aliança. 126 É
hora de agires, Yahweh, pois eles violaram a Tua lei. 127 Amo os Teus mandamentos
mais que o ouro, mais que o puro ouro. 128 Por isso, em tudo sigo os Teus preceitos, e

aborreço todo o caminho de falsidade.

129 Os decretos da Tua aliança são maravilhosos, por isso eu os observo. 130 A
explicação das Tuas palavras ilumina e dá entendimento aos simples. 131 Abro a
minha boca e suspiro, pois desejo Teus mandamentos. 132 Volta-Te para mim e tem
misericórdia de mim, como costumas fazer aos que amam o Teu nome! 133 Conduze
os meus passos na Tua palavra; não deixes nenhum pecado me governar. 134 Livra-
me da opressão dos homens; assim, obedecerei aos Teus preceitos. 135 Faz
resplandecer o Teu rosto sobre o Teu servo e ensina-me Teus estatutos. 136 Rios de
lágrimas correm dos meus olhos, porque as pessoas não cumprem a Tua lei.

137 Tu és justo, Yahweh, e Teus juízos são retos. 138 Tu ordenaste os decretos da
Tua aliança com justiça e com grande fidelidade. 139 Meu zelo me consome porque
meus adversários esqueceram as Tuas palavras. 140 Tua palavra é totalmente pura e
o Teu servo a ama. 141 Embora pequeno e desprezado, não me esqueço dos Teus
preceitos. 142 Tua Justiça é justiça eterna, e a Tua lei é a verdade. 143 Embora a
aflição e a angústia tenham me atingido, Teus mandamentos são o meu prazer. 144
Os decretos da Tua aliança são justos para sempre; dá-me entendimento para que eu
viva.

145 Com todo o meu coração, clamo a Ti. Atende-me, Yahweh, e guardarei os Teus
estatutos! 146 Eu suplico: salva-me, e cumprirei os decretos da Tua aliança. 147
Levanto antes do amanhecer e clamo por ajuda. Em Tua palavra coloco minha
esperança. 148 Mantenho os meus olhos abertos nas vigílias da noite, para meditar
em Tua palavra. 149 Ouve a minha voz segundo o Teu amor leal, Yahweh; vivifica-me
conforme Teus juízos! 150 Meus perseguidores se aproximam; eles estão afastados da
Tua lei. 151 Tu estás perto, Yahweh, e todos os Teus mandamentos são verdade. 152
Há muito tempo, aprendi os decretos da Tua aliança, os quais Tu estabeleceste para
sempre.

153 Vê minha aflição e livra-me, pois não me esqueço da Tua lei! 154 Advoga minha
causa e defende-me; vivifica-me de acordo com as Tuas promessas. 155 A salvação
está longe dos ímpios porque não procuram os Teus estatutos. 156 Grandes são os
Teus atos de misericórdia, Yahweh! Vivifica-me segundo os Teus mandamentos. 157
Numerosos são os meus inimigos e aqueles que me perseguem; porém, não me

desvio dos decretos da Tua aliança. 158 Vejo os traidores e sinto desgosto porque não guardam a Tua palavra. 159 Vê como amo os Teus preceitos, Yahweh! Vivifica-me segundo o Teu amor leal! 160 A essência da Tua palavra é a verdade; e todos os Teus justos juízos são eternos.

161 Príncipes me perseguem sem motivo; porém, meu coração reverencia a Tua palavra. 162 Regozijo-me em Tuas promessas, como alguém que encontra um grande tesouro. 163 Eu detesto e aborreço a falsidade, mas amo a Tua lei. 164 Sete vezes ao dia, Te louvo porque Teus juízos são justos. 165 Grande paz têm os que amam a Tua lei: para eles não há tropeço. 166 Eu espero por Tua salvação, Yahweh, e cumpro os Teus mandamentos. 167 Obedeço aos decretos da Tua aliança e os amo intensamente. 168 Guardo os Teus preceitos e os decretos da Tua aliança, pois todos os meus caminhos estão diante de Ti.

169 Chegue a Ti o meu clamor, Yahweh. Dá-me entendimento de acordo com a Tua palavra. 170 Chegue a minha súplica à Tua presença. Ajuda-me, conforme a Tua palavra. 171 Que transborde louvor dos meus lábios, pois Tu me ensinas os Teus estatutos! 172 Que a minha língua cante a Tua palavra, porque todos os Teus mandamentos são justos. 173 Que a Tua mão me socorra, pois escolhi os Teus preceitos. 174 Desejo o Teu livramento, Yahweh; Tua lei é o meu prazer. 175 Que eu viva para Te louvar, e que os Teus justos juízos me socorram. 176 Ando sem destino, como ovelha desgarrada; procura o Teu servo, pois não me esqueço dos Teus mandamentos.

Chapter 120

1 Em minha aflição, clamei a Yahweh e Ele me respondeu. 2 Livra-me, Yahweh, dos que mentem com seus lábios e enganam com sua língua. 3 Como Ele vos punirá, e o que mais Ele vos fará, vós que tendes uma língua mentirosa? 4 Ele atirará em vós com flechas afiadas de guerreiros, que foram forjadas sobre as brasas de zimbro. 5 Ai de mim, porque fui peregrino em Meseque, e habitei nas tendas de Quedar. 6 Por muito tempo vivi com os que odeiam a paz. 7 Sou pela paz, mas, quando falo, eles são pela guerra.

Psalms 120:1 Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Informação Geral:

Cântico dos degraus

Possíveis significados são: 1) "Cântico entoado pelas pessoas enquanto viajavam para Jerusalém para a celebração"; 2) "Cântico entoado pelas pessoas enquanto subiam os degraus do templo"; ou 3) "Um Cântico que as palavras são como passos".

Em minha aflição

"Na minha tribulação" ou "Quando tive problemas".

Resgata minha vida

Aqui a palavra "vida" representa a pessoa. Tradução Alternativa

dos que mentem com seus lábios e enganam com suas línguas

Aqui a frase "seus lábios" e "sua línguas" representam a pessoa que fala mentiras e engana. T.A.: "Aqueles que mentem para mim e tentam me enganar".

Psalms 120:3

Como Ele vos punirá, e o que mais Ele vos fará, vós que tendes uma língua mentirosa?

O escritor fala isso como uma pergunta introdutória explicando o que Deus fará com os mentirosos. Isso pode ser dito como uma afirmação. T.A.: "Assim é a maneira que Deus punirá vocês, e isso é o que Ele vai fazer com vocês, que têm a língua mentirosa".

vós que tendes uma língua mentirosa

Aqui a "língua mentirosa" representa a pessoa que mente. T.A.: "você que fala mentiras".

Ele atirará em vós com flechas afiadas de guerreiros

O escritor fala de Deus punindo severamente os mentirosos como se Deus estivesse atirando neles com flechas. T.A.: "Ele irá puni-los severamente, como se ele estivese atirando neles com flechas de guerreiro".

que foram forjadas sobre as brasas de zimbro

Isso refere-se a como era forjado a ponta das flechas no fogo. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que ele afiou sobre as brasas de zimbro".

Psalms 120:5

porque fui peregrino em Meseque, e habitei nas tendas de Quedar

Esses dois lugares eram longe um do outro. O escritor está provavelmente usando os nomes para representar, metaforicamente, que viver entre os cruéis e bárbaros. T.A.: "É como se eu vivesse entre Meseque ou entre as tendas em Quedar".

nas tendas de Quedar

Essa frase representa as pessoas de Quedar que viviam nessas tendas. T.A.: "as pessoas que vivem em Quedar".

Sou pela paz

"Eu quero paz".

eles são pela guerra

"eles querem guerra".

Translation Questions

Psalms 120:1

O que Yahweh fez quando o autor clamou aflito?

O autor disse que Yahweh o respondeu.

O que o autor pede que Yahweh faça por sua alma?

O autor pede que Yahweh resgate sua vida dos que mentem com seus lábis e enganam com suas línguas.

Psalms 120:3

O que o autor afirma ao povo que Yahweh fará com aqueles que possuem uma língua mentirosa?

Yahweh os acertará com flechas afiadas e com pontas de flecha forjadas sobre as brasas das árvores de zimbro.

Psalms 120:5

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Onde o autor diz ter vivido temporariamente, e onde ele diz ter vivido antes disso?
O autor diz que viveu temporariamente em Meseque, e que anteriormente tinha vivido entre as tendas de Quedar.

O que o autor diz sobre paz?
O autor diz que tem vivido por muito tempo entre os que odeiam a paz, e que é pela paz.

Chapter 121

1 Elevo meus olhos para os montes. De onde virá o meu socorro? 2 O meu socorro vem de Yahweh, que fez os céus e a terra. 3 Ele não permitirá que teus pés escorreguem; Aquele que te protege não dormirá. 4 Vê, o guardião de Israel nunca pega no sono ou dorme. 5 Yahweh é teu guardião; Yahweh é a sombra à tua direita. 6 O sol não te prejudicará de dia, nem a lua de noite. 7 Yahweh te protegerá de todo mal, Ele protegerá tua vida. 8 Yahweh te protegerá em tudo o que fizeres, agora e para sempre.

Chapter 122

1 Alegrei-me quando me disseram: "Vamos à Casa de Yahweh." 2 Jerusalém, nossos pés estão dentro de teus portões. 3 Jerusalém, que foste cuidadosamente construída. 4 As tribos sobem para Jerusalém — as tribos de Yahweh — como um testemunho para Israel, para dar graças ao nome de Yahweh. 5 Lá, tribunais foram definidos, tribunais da casa de Davi. 6 Orai pela paz de Jerusalém! Terão paz aqueles que te amam. 7 Haja paz dentro das muralhas que te defendem; que tenham paz dentro das tuas fortalezas. 8 Pelo bem dos meus irmãos e amigos direi: "Haja paz em ti." 9 Pelo bem da casa de Yahweh, nosso Deus, buscarei o teu bem.

Chapter 123

1 A Ti elevo os meus olhos, Tu que estás entronizado nos céus. 2 Vede, assim como os olhos dos servos estão atentos à mão de seu mestre, e os olhos da serva, à mão de sua senhora, assim nossos olhos estão voltados para Yahweh, nosso Deus, até que Ele tenha misericórdia de nós. 3 Tem misericórdia de nós, Yahweh, tem misericórdia de nós, pois estamos fartos de tanta humilhação. 4 Estamos mais do que cheios da zombaria dos insolentes e do desprezo dos orgulhosos.

Chapter 124

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

[1] Se Yahweh não estivesse ao nosso lado — Israel o diga — [2] se Yahweh não estivesse ao nosso lado quando os homens se levantaram contra nós, [3] então, eles nos teriam engolido vivos, quando se enfureceram contra nós. [4] A água nos teria arrastado para longe; a torrente teria passado sobre nós. [5] Então, as águas abundantes teriam nos afogado. [6] Bendito seja Yahweh, que não nos deu por presas aos dentes deles. [7] Escapamos como pássaros do laço dos caçadores; o laço foi rompido, e nós escapamos. [8] Nosso socorro está em Yahweh, que fez o céu e a terra.

Chapter 125

[1] Aqueles que confiam em Yahweh são como o monte Sião: inabalável, que permanece para sempre. [2] Como as montanhas cercam Jerusalém, assim Yahweh cerca o Seu povo, agora e para sempre. [3] O cetro da impiedade não governará na terra dos justos. Caso contrário, os justos poderiam se corromper. [4] Faz o bem, Yahweh, para aqueles que são bons e para aqueles que têm um coração justo; [5] mas, aqueles que seguem caminhos tortuosos, Yahweh os levará com os malfeitores. Que a paz esteja sobre Israel.

Chapter 126

[1] Quando Yahweh restaurou a sorte de Sião, ficamos como os que sonham. [2] Então, a nossa boca se encheu de riso e a nossa língua, de cânticos. E disseram entre as nações: "Yahweh fez grandes coisas por eles." [3] Sim! Yahweh fez grandes coisas por nós. Por isso, estamos tão felizes! [4] Restaura nossa sorte, Yahweh, como as correntes no Neguebe. [5] Aqueles que semeiam com lágrimas colherão com brados de alegria. [6] Aquele que sai chorando, carregando sementes para plantar, voltará com regozijo, trazendo consigo os seus feixes.

Chapter 127

[1] Se Yahweh não edificar a casa, inutilmente trabalham aqueles que a edificam. Se Yahweh não guardar a cidade, em vão o vigia montará guarda. [2] Inútil vos será acordar de madrugada e voltar tarde para casa, trabalhando arduamente pelo pão; aos Seus amados, Yahweh provê enquanto eles dormem. [3] Os filhos são herança de Yahweh, e o fruto do ventre é a Sua recompensa. [4] Como flechas nas mãos de um guerreiro, assim são os filhos da juventude. [5] Como é abençoado o homem que tem a sua aljava cheia deles. Ele não será envergonhado quando confrontar seus inimigos à

porta.

Chapter 128

[1] Como é feliz aquele que honra Yahweh, aquele que anda em Seus caminhos. [2] O que o teu trabalho te fornecer, tu desfrutarás; serás abençoado e próspero. [3] Tua esposa será como videira frutífera em tua casa; teus filhos serão como plantas de oliveira que se sentam ao redor da tua mesa. [4] Sim, certamente, o homem que honra Yahweh será abençoado. [5] Que Yahweh te abençoe desde Sião; que tu vejas a prosperidade de Jerusalém todos os dias da tua vida. [6] Que tu vivas para ver os filhos dos teus filhos. Que a paz esteja sobre Israel.

Chapter 129

[1] Desde a minha juventude, eles têm-me afligido frequentemente — que Israel o diga. [2] Desde a minha juventude, eles têm-me afligido frequentemente; todavia, não me derrotaram. [3] Os lavradores araram sobre minhas costas; eles abriram longos sulcos. [4] Todavia, Yahweh é justo; Ele cortou as cordas dos perversos. [5] Que eles retornem envergonhados — todos os que odeiam Sião. [6] Que sejam como o capim nos telhados, que murcha antes de crescer, [7] e não enche a mão do ceifador, nem os braços daquele que ata os feixes. [8] Que todos aqueles que passam não digam: "A benção de Yahweh esteja sobre vós. Nós vos abençoamos em Nome de Yahweh."

Chapter 130

[1] Das profundezas eu clamo a Ti, Yahweh. [2] Senhor, escuta a minha voz; estejam os Teus ouvidos atentos aos meus pedidos de súplica. [3] Yahweh, se Tu notasses as iniquidades, quem de nós resistiria? [4] Contudo, em Ti há perdão, para que sejas reverenciado. [5] Eu espero por Yahweh; minha alma espera e, na Tua palavra, tenho esperança. [6] Minha alma espera pelo Senhor mais do que os vigias esperam pela manhã. [7] Israel, espera em Yahweh. Yahweh é misericordioso e está totalmente disposto a perdoar. [8] É Ele quem redimirá Israel de todos os seus pecados.

Psalms 130:1

Informação Geral:
Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Cântico de degraus
Possíveis significados são: 1) "Cântico entoado pelas pessoas enquanto viajavam para Jerusalém para a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

celebração"; 2) "Cântico entoado pelas pessoas enquanto subiam os degraus do templo"; ou 3) "Um Cântico que as palavras são como passos". Veja como em 120:1.

Das profundezas

A tristeza do escritor é dita como se fosse um recipiente. Sua tristeza vem do fundo desse recipiente. A tristeza é usualmente dita como se fossse um recipiente cheio do fundo ao topo. Tradução Alternativa

estejam os Teus ouvidos atentos

Os ouvidos representam Yahweh, mas como o escritor sabe que Yahweh escuta tudo, ele esta pedindo que Yahweh responda. T.A.: "por favor escute" ou "por favor responda".

meus pedidos de súplicas

O escritor está pedindo que Yahweh seja misericordioso com ele. T.A.: "meus pedidos e tenha misericórdia de mim".

Psalms 130:3

quem poderia resistir?

O escritor usa uma pergunta para expressar a futilidade de pensar que alguém poderia resistir nessa situação. Essa pergunta retórica pode ser escrita como uma afirmação. T.A: "ninguém poderia resistir".

quem poderia resistir

"resistir" geralmente representa sobreviver ou escapar quando alguém ataca. Nesse caso, seria escapar de ser punido. T.A: "ninguém poderia escapar de Tua punição" ou "ninguém sobreviveria a Tua punição".

Psalms 130:5

minha alma

"minha alma" representa o escritor. T.A.: "eu".

minha alma espera

O salmista fala como se estivesse esperando com muita expectativa. T.A.: "eu espero", "eu confio" ou "eu desejo algo".

minha alma espera... mais do que os vigias esperam pela manhã

O escritor fala de seu desejo pela ajuda de Deus como sendo maior que o desejo que aqueles que trabalham a noite toda têm pela manhã.

vigias

Esses são os homens que guardam as cidades e campos contra inimigos e ladrões. Aqui refere-se aos homens que ficam acordados a noite fazendo isso.

Psalms 130:7

Israel... seus pecados

O povo de Israel é dito como se fosse um homem. T.A.: "o povo de Israel... nossos".

Translation Questions

Psalms 130:1

Pelo que o autor clama à Yahweh?

O autor clama a Yahweh para escutar sua voz e estar atento ao seu pedido de misericórdia.

Psalms 130:3

Porque o autor diz que deverá ser reverenciado?

Yahweh deverá ser reverenciado porque há perdão Nele.

Psalms 130:5

Por quem a alma do autor aguarda e tem esperança?

Sua alma aguarda por Yahweh e em sua Palavra ele tem esperança.

Psalms 130:7

Porque o autor disse para Israel aguardar em Yahweh?

Yahweh é misericordioso, disposto a perdoar, e Ele redimirá Israel de todos os seus pecados.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 131

1 Yahweh, meu coração não é orgulhoso, e meus olhos não são altivos. Eu não
espero por grandes coisas ou me preocupo com questões demasiadamente difíceis
para mim. 2 Na verdade, eu acalmei e aquietei a minha alma; como uma criança
desmamada de sua mãe; a minha alma, dentro de mim, é como essa criança. 3 Israel,
espera em Yahweh, agora e para sempre.

Chapter 132

1 Yahweh, por amor a Davi, relembra de todas as suas aflições. 2 Relembra como
ele jurou a Yahweh, como ele fez voto ao Poderoso de Jacó. 3 Ele disse: "Não entrarei
em minha casa ou deitarei em minha cama, 4 não darei sono aos meus olhos ou
descanso às minhas pálpebras 5 até que eu encontre um lugar para Yahweh, um
tabernáculo ao Poderoso de Jacó." 6 Ouvimos dizer que a arca está em Efrata. 7 Nós a
encontramos nos campos de Jaar. Iremos ao tabernáculo de Deus; adoraremos no
estrado de Seus pés. 8 Levanta-Te, Yahweh. Vem ao Teu lugar de repouso, Tu e a arca
da Tua fortaleza! 9 Que os Teus sacerdotes se vistam de integridade; que Teus fiéis
brademde alegria. 10 Por causa do Teu servo Davi, não Te afastes do Teu rei ungido.
11 Yahweh jurou firmemente a Davi; Ele não voltará atrás: "Colocarei um de teus
descendentes em teu trono. 12 Se teus filhos guardarem a Minha aliança e as leis que
Eu lhes ensinarei, os filhos deles também sentarão sobre teu trono para todo o
sempre." 13 Certamente, Yahweh escolheu Sião; Ele a desejou para Seu trono. 14 "Este
é o Meu lugar de descanso para sempre; viverei aqui, pois a escolhi. 15 Eu a
abençoarei abundantemente com provisões; 16 saciarei seus pobres com pão.
Vestirei seus sacerdotes com salvação; seus fiéis bradarão de alegria. 17 Ali, farei
crescer a força de Davi; e colocarei uma lâmpada para o Meu ungido. 18
Envergonharei seus inimigos, mas a coroa dele brilhará."

Chapter 133

1 Vede quão bom e agradável é que os irmãos vivam juntos, em união! 2 É como o
óleo precioso sobre a cabeça e que desce sobre a barba, a barba de Arão, e desce até
a gola de suas vestes. 3 É como o orvalho de Hermom, que cai sobre os montes de
Sião. De lá, Yahweh ordenou a bênção: vida para sempre.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 134

1 Bendizei a Yahweh, todos os Seus servos! Todos vós que servis na Casa do Senhor
durante a noite. 2 Erguei as mãos para o santo lugar e bendizei a Yahweh. 3 Yahweh
te abençoe de Sião, Ele que fez os céus e a terra.

Chapter 135

1 Louvai Yahweh. Louvai o nome de Yahweh. Louvai-o, servos de Yahweh, 2 vós que
servis na Casa de Yahweh, nos pátios da Casa de nosso Deus. 3 Louvai Yahweh, pois
Ele é bom; cantai louvores ao Seu nome, pois é prazeroso fazê-lo. 4 Pois Yahweh
escolheu Jacó para Si e Israel como Sua posse. 5 Eu sei que Yahweh é grande, que
nosso Senhor é sobre todos os deuses. 6 Tudo o que Yahweh deseja, Ele o faz nos
céus, na terra, nos mares e nas profundezas do oceano. 7 Ele traz as nuvens de longe,
fazendo com que raios acompanhem a chuva, e trazendo os ventos para fora de Seus
depósitos. 8 Ele matou o primogênito do Egito, tanto dos homens quanto dos animais.
9 Ele enviou sinais e maravilhas ao Egito, contra Faraó e todos os seus servos. 10 Ele
atacou muitas nações e matou reis poderosos: 11 Siom, rei dos amorreus, e Ogue, rei
de Basã, e todos os reinos de Canaã. 12 Ele deu sua terra como herança, uma herança
para Israel, o Seu povo. 13 Seu nome, Yahweh, dura para sempre; Sua reputação,
Yahweh, perdura por todas as gerações. 14 Pois Yahweh defende Seu povo e tem
compaixão de Seus servos. 15 Os ídolos das nações são prata e ouro, trabalho das
mãos dos homens. 16 Esses ídolos têm boca, mas não falam; têm olhos, mas não
vêem; 17 eles têm ouvidos, mas não ouvem, nem há respiração em suas bocas. 18
Aqueles que o fazem são como eles, assim como todos os que confiam neles. 19
Descendentes de Israel, bendizei Yahweh; descendentes de Arão, bendizei Yahweh. 20
Descendentes de Levi, bendizei Yahweh; tu que honras Yahweh, bendizei Yahweh. 21
Bendito seja Yahweh em Sião, Ele que vive em Jerusalém. Louvai Yahweh.

Chapter 136

1 Oh, dai graças a Yahweh, porque Ele é bom, pois o Seu amor leal dura para sempre.
2 Oh, dai graças ao Deus dos deuses, pois o Seu amor leal dura para sempre. 3 Oh, dai
graças ao Senhor dos senhores, pois o Seu amor leal dura para sempre. 4 Àquele que,
sozinho, faz grandes maravilhas, pois o Seu amor leal dura para sempre. 5 Àquele
que com sabedoria fez os céus, pois o Seu amor leal dura para sempre. 6 Àquele que
estendeu a terra sobre as águas, pois o Seu amor leal dura para sempre. 7 Àquele que
fez os grandes luminares, pois o Seu amor leal dura para sempre, 8 o sol para

governar o dia, pois o Seu amor leal dura para sempre, [9] a lua e a as estrelas para governarem a noite, pois o Seu amor leal dura para sempre. [10] Àquele que matou os primogênitos do Egito, pois o Seu amor leal dura para sempre, [11] e tirou Israel do seu meio, pois o Seu amor leal dura para sempre, [12] com uma forte mão e um braço erguido, pois o Seu amor leal dura para sempre. [13] Àquele que dividiu o mar Vermelho, pois o Seu amor leal dura para sempre, [14] e fez Israel atravessá-lo ao meio, pois o Seu amor leal dura para sempre, [15] mas derrubou Faraó e o seu exército no mar Vermelho, pois o Seu amor leal dura para sempre. [16] Àquele que conduziu Seu povo pelo deserto, pois o Seu amor leal dura para sempre. [17] Àquele que matou grandes reis, pois o Seu amor leal dura para sempre, [18] e matou reis famosos, pois o Seu amor leal dura para sempre, [19] Siom, rei dos Amorreus, pois o Seu amor leal dura para sempre, [20] e Ogue, rei de Basã, pois o Seu amor leal dura para sempre, [21] e deu a terra deles como herança, pois o Seu amor leal dura para sempre, [22] uma herança para Israel, seu servo, pois o Seu amor leal dura para sempre. [23] Àquele que se lembrou de nós e nos ajudou em nossa humilhação, pois o Seu amor leal dura para sempre, [24] e que nos deu vitória sobre nossos inimigos, pois o Seu amor leal dura para sempre, [25] que dá alimento a todos os seres vivos, pois o Seu amor leal dura para sempre. [26] Oh, dai graças ao Deus dos céus, pois o Seu amor dura para sempre.

Chapter 137

[1] Sentamos às margens dos rios da Babilônia e choramos quando pensamos em Sião. [2] Nos salgueiros daquele lugar penduramos nossas harpas. [3] Lá, aqueles que nos capturaram nos pediam canções, e aqueles que zombavam de nós pediam que ficássemos alegres, dizendo: "Cantai a nós uma das canções de Sião." [4] Como podíamos cantar uma canção sobre Yahweh em terra estrangeira? [5] Se eu ignorar tua memória, Jerusalém, que a minha mão direita perca a destreza. [6] Que a minha língua se prenda ao céu da minha boca se eu não pensar mais sobre ti, se eu não preferir Jerusalém aos meus maiores deleites. [7] Relembra, Yahweh, o que os edomitas fizeram no dia em que Jerusalém caiu. Eles disseram: "Destruí-a, destruí-a até seus alicerces." [8] Filha da Babilônia, prestes a ser destruída — que seja abençoado quem quer que retribua o que fizeste a nós. [9] Que seja abençoado quem quer que pegue os teus filhos pequenos e os arremesse contra a rocha.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 138

1 Darei graças a Ti com todo o meu coração! Diante de deuses eu cantarei louvores
a Ti. 2 Eu me prostrarei em direção ao Teu santo templo e darei graças ao Teu nome,
por causa do Teu amor leal e da Tua verdade, pois magnificaste, acima de tudo, a Tua
palavra e o Teu nome. 3 No dia em que eu clamei a Ti, Tu me respondeste; Tu me
encorajaste e fortificaste a minha alma. 4 Todos os reis da terra darão graças a Ti,
Yahweh, porque eles ouvirão as palavras da Tua boca. 5 De fato, eles celebrarão os
caminhos de Yahweh, porque grande é a glória de Yahweh. 6 Yahweh é supremo e,
ainda assim, preocupa-Se com o humilde; mas o soberbo, Ele o conhece de longe. 7
Ainda que eu ande no meio ao perigo, Tu preservarás a minha vida; Tu estendes a
Tua mão contra a raiva dos meus inimigos, e a Tua mão direita me salvará. 8 Yahweh
estará comigo até o fim; Teu amor leal, Yahweh, dura para sempre. Não abandones o
que as Tuas mãos fizeram.

Chapter 139

1 Yahweh, Tu me examinas e me conheces. 2 Tu sabes quando me assento e
quando me levanto; mesmo de longe, Tu conheces os meus pensamentos. 3 Tu
observas o meu andar e o meu deitar; Tu conheces todos os meus caminhos. 4 E
antes que uma palavra chegue à minha língua, Tu já a conheces completamente,
Yahweh. 5 Tu me cercas por trás e pela frente, e sobre mim colocas a Tua mão. 6 Tal
conhecimento é maravilhoso demais para mim; é muito elevado e não consigo
alcançá-lo. 7 Para onde irei a fim de escapar do Teu Espírito? Para onde fugirei da
Tua presença? 8 Se eu subir aos céus, Tu ali estás; se eu fizer minha cama no Sheol,
Tu estás lá também. 9 Se eu voar nas asas da manhã e habitar nos confins dos mares,
10 ainda ali Tua mão me guiará; Tua mão direita me sustentará. 11 Se eu disser:
"Certamente as trevas me encobrirão e a luz se tornará noite ao meu redor", 12 nem
mesmo a escuridão me esconderá de Ti. A noite resplandecerá como o dia, pois a
escuridão e a luz são iguais para Ti. 13 Tu formaste o meu interior; Tu me teceste no
ventre de minha mãe. 14 Eu Te darei graças, pois me formaste de um modo
incrivelmente maravilhoso! Teus feitos são admiráveis e minha alma o sabe muito
bem. 15 Meus ossos não estavam escondidos de Ti quando, em secreto, fui formado e
tecido, como nas profundezas da terra. 16 Tu me viste dentro do ventre, um ser ainda
sem forma, e todos os dias determinados a mim já estavam escritos no Teu livro,
mesmo antes de qualquer um deles existir. 17 Quão preciosos são Teus pensamentos

para comigo, ó Deus! Como é grande a soma deles! 18 Se eu tentasse contá-los, eles seriam mais numerosos do que a areia. E quando eu acordo, ainda estou Contigo. 19 Quem dera matasses os perversos, ó Deus! Afastai-vos de mim, homens violentos! 20 Eles falam contra Ti maliciosamente e tomam o Teu nome em vão. 21 Não odeio aqueles que Te odeiam, Yahweh? Não odeio aqueles que se levantam contra Ti? 22 Eu os odeio profundamente; eles se tornaram meus inimigos. 23 Examina-me, ó Deus, e conhece o meu coração; prova-me e conhece os meus pensamentos. 24 Vê se existe alguma maldade em mim e me guia pelo caminho eterno.

Chapter 140

1 Yahweh, salva-me do ímpio; preserva-me dos homens violentos. 2 Em seu coração, eles planejam o mal; eles provocam brigas todos os dias. 3 Sua língua fere como serpente; veneno de víboras está em seus lábios. Interlúdio 4 Livra-me das mãos dos ímpios, Yahweh; preserva-me dos homens violentos que planejam me derrubar. 5 Os arrogantes prepararam uma armadilha para mim; estenderam-me uma rede; eles armaram uma cilada para mim. Interlúdio 6 Eu disse para Yahweh: Tu és o meu Deus! Escuta meu clamor por misericórdia. 7 Yahweh, meu Senhor, Tu és poderoso para salvar-me; Tu proteges minha cabeça no dia da batalha. 8 Yahweh, não concedas ao ímpio os seus desejos; não permitas que seus planos tenham êxito. Interlúdio 9 Todos os que me cercam erguem a cabeça; deixa que a maldade dos seus lábios os cubra. 10 Permite que as brasas quentes caiam sobre eles; lança-os dentro do fogo, dentro de poços sem fundo, para nunca mais se erguerem. 11 Que os caluniadores não estejam seguros na terra; ao homem violento, que o mal o persiga e o derrube. 12 Eu sei que Yahweh julgará em favor do aflito, e que Ele exercerá justiça aos necessitados. 13 Certamente, os justos darão graças ao Teu nome; os retos viverão na Tua presença.

Psalms 140:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum em poesia hebraica.

provocam brigas

Aqui "brigas" provavelmente referem-se a qualquer tipo de conflito, inclusive discussões.

Sua língua fere como serpente

Pessoas que causam conflito por causa do que dizem são citadas como se tivessem línguas de serpentes. Claro, cobras não causam feridas com suas línguas, mas com suas mordidas e principalmente com seu veneno. Alguém não pode tornar sua língua afiada. Ao invés disso, aqui a ideia de uma língua afiada refere-se à falar de maneira que cause

problemas. A ideia de que cobras possuem línguas afiadas refere-se ao fato de que muitasa delas têm veneno.

Psalms 140:4

das mãos dos ímpios

Isso é, o poder do ímpio.

preparou uma armadilha... estenderam uma rede... armaram uma cilada

O tipo exato de armadilha é mais importante do que a ideia de que homens "ímpios... violentos" estão planejando causar problemas ao salmista. Se seus leitores não sabem muito sobre armadilhas, você pode diminuir isso a uma linha apenas, como UDB reduz duas linhas de UBL em uma em 140:1.

Psalms 140:6

escuta meu clamor

Esse é um clamor por ajuda. T.A.: "escuta-me pois clamo pela tua ajuda".

Tu proteges minha cabeça no dia da batalha

A cabeça de alguém está em grande perigo durante uma batalha. T.A.: "Tu me proteges quando vou à guerra".

batalha

Aqui "batalha" provavelmente representa qualquer tipo de problema grave.

não concedas ao ímpio os seus desejos

"por favor não permitas que os ímpios tenham o que desejam".

ao ímpio

O adjetivo "ímpio" pode ser traduzido em uma frase nominal. T.A.: "as pessoas ímpias".

Psalms 140:9

erguem a cabeça

Esse é um sinal de arrogância. T.A.: "são arrogantes".

deixa que a maldade dos seus lábios os cubra

Esse é um clamor para que Deus faça os trangressores sofrerem pelos problemas que causaram pelo que disseram.

que a maldade dos seus lábios

O problema que eles mesmos causaram pelo que disseram.

os cubra

Isto é, os impeça de causar mais danos.

Permite que as brasas quentes caiam sobre eles; lança-os dentro do fogo

Figuras de fogo representam punição severa aos perversos.

poços sem fundo

Isso provavelmente refere-se ao Sheol, o mundo dos mortos.

caluniadores

Aqueles que falam mal de outros sem motivo.

seguros na terra

"a salvo nessa vida".

que o mal o persiga e o derrube

Nesse contexto, o mal é citado como se fosse alguém se vingando de outra pessoa.

Psalms 140:12

julgará em favor do aflito

Nesse contexto, justiça é citada como se fosse um objeto que pudesse ser dado a alguém. T.A.: "dará justiça ao necessitado".

ao Teu nome

"a Ti".

Translation Questions

Psalms 140:1

Davi precisa que Yahweh o resgate de quem?

Davi precisa que Yahweh o resgate do ímpio e o preserve dos homens violentos.

Como Davi descreve os ímpios?

Ele diz que suas línguas ferem como

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

serpentes e que veneno de víboras está em seus lábios.
Psalms 140:4
O que os homens violentos planejam fazer a Davi?
Eles planejam derrubá-lo.
O que os orgulhosos prepararam para Davi?
Eles armaram uma armadilha para Davi, estenderam uma rede e colocaram um laço.
Psalms 140:6
O que Davi quer que Yahweh escute?
Davi quer que Yahweh escute seu clamor por misericórdia.
O que Yahweh faz com Davi no dia da batalha?
Yahweh protege a cabeça de Davi no dia da batalha.
Psalms 140:9
O que Davi quer que sobrecarregue seus aqueles que o cercam?
Davi quer que a maldade de seus lábios os sobrecarregue.
O que Davi quer que aconteça com aquele que diz coisas más sobre os outros?
Davi quer que qualquer um que diga coisas más sobre outros não esteja seguro na terra.
Psalms 140:12
O que Yahweh fará pelos aflitos e necessitados?
Yahweh manterá a causa dos aflitos e ele vai exercer a justiça para os necessitados.
O que os justos certamente farão?
Os justos certamente darão graças ao nome de Yahweh.
O que acontecerá com os retos?
Eles viverão na presença de Yahweh.

Chapter 141

1 Yahweh, eu clamo a Ti; vem rápido. Ouça-me quando eu chamo por Ti. 2 Que minha oração seja como incenso perante Ti; que minhas mãos levantadas sejam como o sacrifício da tarde. 3 Yahweh, coloca guarda sobre a minha boca; guarda a porta dos meus lábios. 4 Não deixes que meu coração deseje nenhum mal, ou participe de atos pecaminosos junto aos ímpios. Não me deixes comer nenhuma das suas iguarias. 5 Deixa que o homem justo me bata; será uma bondade para mim. Deixa que ele me corrija; será como um óleo sobre minha cabeça; que minha mente não se recuse em aceitar, pois minha oração é sempre contra as práticas perversas. 6 Seus líderes serão lançados do topo dos penhascos; eles ouvirão as minhas palavras, que são agradáveis. 7 Eles dirão: "Como alguém que ara e lavra a terra, assim nossos ossos foram espalhados à boca do Sheol." 8 Certamente, meus olhos Te contemplam, Yahweh, Senhor Deus; em Ti me refugio; não deixes minha alma indefesa. 9 Protege-me das ciladas que armaram para mim, armadilhas dos malfeitores. 10 Deixa os ímpios caírem nas suas próprias redes, enquanto eu escapo.

Chapter 142

1 Com minha voz, clamo a Yahweh; com minha voz suplico a Yahweh em meu

favor. [2] Coloco diante Dele o meu lamento; conto-Lhe as minhas tribulações. [3] Quando meu espírito está fraco dentro de mim, Tu sabes o meu caminho. No caminho que ando, esconderam uma armadilha para mim. [4] Olho para a minha direita e vejo que não há ninguém que se importe comigo. Não há saída para mim; ninguém se importa com a minha vida. [5] Clamei a Ti, Yahweh, e disse: "Tu és o meu refúgio, minha porção na terra dos viventes. [6] Ouça o meu clamor, pois eu estou muito abatido; resgata-me dos meus perseguidores, pois são mais fortes do que eu. [7] Tira a minha alma da prisão. Então, darei graças ao Teu nome. Os justos se juntarão à minha volta porque Tu tens sido bom para mim".

Chapter 143

[1] Escuta minha oração, Yahweh; ouve minhas súplicas. Por causa da Tua fidelidade e justiça, responde-me! [2] Não entres em juízo com o Teu servo, pois à Tua vista ninguém é justo. [3] O inimigo perseguiu a minha alma; ele me derrubou no chão; ele me fez viver nas trevas como aqueles que estão mortos há muito tempo. [4] Meu espírito está desfalecido dentro de mim; meu coração se desespera. [5] Trago à lembrança os dias antigos; medito em todas as Tuas obras; reflito nos Teus feitos. [6] Estendo minhas mãos a Ti em oração; minha alma tem sede de Ti como uma terra seca. (Selá.) [7] Responde-me depressa, Yahweh, porque meu espírito desfalece. Não escondas a Tua face de mim, ou me tornarei como aqueles que descem à cova. [8] Faze-me ouvir da Tua bondade pela manhã, pois eu confio em Ti. Mostra-me o caminho onde devo andar, pois elevo a minha alma a Ti. [9] Livra-me dos meus inimigos, Yahweh; eu me refugio em Ti. [10] Ensina-me a fazer a Tua vontade, pois és meu Deus. Que Teu bom Espírito me guie na terra da retidão. [11] Yahweh, vivifica-me por amor do Teu nome; na Tua justiça, livra a minha alma da tribulação. [12] Na Tua fidelidade, aniquila os meus adversários e destrói os meus inimigos, pois sou Teu servo.

Chapter 144

[1] Bendito seja Yahweh, minha Rocha, que treina as minhas mãos para a guerra, e os meus dedos para a batalha. [2] Tu és o meu refúgio e a minha fortaleza; minha torre alta e meu libertador; meu escudo e Aquele em quem me refugio; Aquele que submete as nações a mim. [3] Yahweh, o que é o homem para que Tu tomes conhecimento dele, ou o filho do homem, para que o consideres? [4] O homem é como

um sopro; seus dias são como a sombra que passa. [5] Faz o céu baixar e descer, Yahweh; toca as montanhas e as faz fumegar. [6] Envia relâmpagos e dispersa meus inimigos; atira Tuas flechas e faça com que eles fujam em confusão. [7] Estende Tua mão do alto, e me resgata das muitas águas e da mão dos estrangeiros. [8] Suas bocas falam mentiras, e sua mão direita é a destra da falsidade. [9] Cantarei um cântico novo a Ti, ó Deus; com a harpa de dez cordas, cantarei louvores a Ti. [10] Tu deste salvação aos reis; salvaste Davi, Teu servo, da espada maligna. [11] Salva-me e livra-me das mãos dos estrangeiros; suas bocas falam mentiras, e sua destra é falsidade. [12] Que nossos filhos sejam como plantas crescidas na sua mocidade, e nossas filhas sejam como colunas angulares esculpidas, lavradas como as de um palácio. [13] Que nossos celeiros estejam repletos de todos os tipos de mantimentos, e nossas ovelhas se reproduzam aos milhares e dezenas de milhares, em nossos campos. [14] Então, nossos bois serão fortes para o trabalho. Ninguém invadirá nossos muros, e não haverá fugas e nem lamentações em nossas ruas. [15] Feliz é o povo com tais bênçãos. Feliz é o povo que tem Yahweh como seu Deus.

Chapter 145

[1] Eu te exaltarei, meu Deus, meu Rei; bendirei o Teu nome para todo o sempre. [2] Todos os dias te bendirei e adorarei o Teu nome para todo o sempre. [3] Grande é Yahweh e digno de ser louvado; Sua grandeza é insondável. [4] Uma geração louvará os Teus feitos e a próxima proclamará os Teus atos poderosos. [5] Meditarei na majestade da Tua glória e em Tuas obras maravilhosas. [6] Elas proclamarão o poder dos Teus feitos tremendos, e eu declararei a Tua grandeza. [7] Eles declararão a Tua grande bondade, e cantarão sobre a Tua justiça. [8] Yahweh é gracioso e misericordioso, tardio em se irar e abundante em Sua bondade. [9] Yahweh é bom para com todos; Suas ternas misericórdias estão em todos os Seus feitos. [10] Tudo o que Tu criaste te louvará, Yahweh; os Teus fiéis te bendirão. [11] Os Teus fiéis anunciarão a glória do Teu reino, e falarão do Teu poder. [12] Farão conhecidos aos homens os feitos poderosos de Deus e o glorioso esplendor de Seu reino. [13] O Teu reino é um reino eterno, e o Teu domínio dura por todas as gerações. [14] Yahweh sustenta todos os que estão caídos e levanta todos aqueles que estão abatidos. [15] Os olhos de todos esperam por Ti; e Tu lhes dás comida no devido tempo. [16] Abres a mão e satisfazes o desejo de todos os viventes. [17] Yahweh é justo em todos os Seus caminhos e gracioso em tudo o que faz. [18] Yahweh está perto de todos aqueles que O

invocam, de todos os que O invocam com sinceridade. 19 Ele cumpre o desejo daqueles que O temem; Ele ouve seus clamores e os salva. 20 Yahweh vela sobre todos aqueles que O amam, mas destruirá todos os ímpios. 21 Minha boca proclamará o louvor de Yahweh. Que todos os homens bendigam Seu santo nome, para sempre e sempre.

Chapter 146

1 Louvado seja Yahweh. Louva, ó minha alma, a Yahweh. 2 Eu louvarei Yahweh enquanto eu viver; eu cantarei louvores ao meu Deus enquanto eu existir. 3 Não deposites tua confiança em príncipes ou na humanidade, nos quais não há salvação. 4 Quando o fôlego de vida de uma pessoa para, ela retorna ao pó; nesse dia, os planos terminam. 5 Feliz é aquele que tiver o Deus de Jacó como auxílio, aquele cuja esperança está em Yahweh, seu Deus. 6 Yahweh fez os céus e a terra, o mar e tudo o que neles há; Ele mantém Sua fidelidade para sempre. 7 Ele executa justiça aos oprimidos e alimenta os famintos. Yahweh liberta os prisioneiros; 8 Yahweh abre os olhos do cego; Yahweh eleva aqueles que foram humilhados; Yahweh ama as pessoas justas. 9 Yahweh protege os estrangeiros na terra; Ele eleva os órfãos e as viúvas; Ele se opõe aos perversos. 10 Yahweh reinará para sempre; o teu Deus, ó Sião, reinará por todas as gerações. Louvai a Yahweh.

Chapter 147

1 Louvai a Yahweh, porque é bom cantar louvores ao nosso Deus; é prazeroso e apropriado louvá-Lo. 2 Yahweh edifica Jerusalém e reúne os dispersos do povo de Israel. 3 Ele cura os corações quebrantados e sara-lhes as feridas. 4 Ele conta as estrelas e dá nome a todas elas. 5 Grande é o nosso Deus e maravilhoso em poder; Seu entendimento não pode ser medido. 6 Yahweh restaura os oprimidos; Ele lança ao chão os perversos. 7 Cantai para Yahweh com ações de graças; cantai louvores ao nosso Deus com a harpa. 8 Ele cobre os céus com nuvens e prepara chuva para a terra, fazendo com que a relva cresça nas montanhas. 9 Ele alimenta os animais e os filhotes dos corvos, quando choram. 10 Ele não se deleita na força do cavalo; Ele não encontra prazer nos fortes músculos de um homem. 11 Yahweh tem prazer naqueles que O honram, que esperam em Sua bondade. 12 Louvai a Yahweh, Jerusalém! Louvai a Yahweh, Sião! 13 Ele reforça as trancas de seus portões; Ele abençoa as crianças que habitam entre vós; 14 Ele traz paz para dentro de vossas fronteiras; Ele vos satisfaz com o melhor do trigo. 15 Ele envia Seus mandamentos à terra; Sua

palavra corre com muita rapidez. [16] Ele faz cair a neve como lã; Ele espalha a geada como cinzas. [17] Ele lança o granizo como migalhas. Quem pode suportar o frio que Ele envia? [18] Ele envia Sua palavra e os faz derreter; Ele faz o vento soprar e as águas fluírem. [19] Ele proclamou Sua palavra a Jacó, Seus estatutos e Seus justos decretos a Israel. [20] Ele não fez isso com nenhuma outra nação e elas nada conhecem sobre os Seus decretos. Louvai a Yahweh!

Chapter 148

[1] Aleluia! Louvai a Yahweh do alto dos céus; louvai-O nas alturas. [2] Louvai-O, todos os Seus anjos, louvai-O, todos os Seus exércitos. [3] Louvai-O, sol e lua; louvai-O, todas as estrelas reluzentes. [4] Louvai-O, altos céus; e vós, águas que estão acima dos céus. [5] Louvai o nome de Yahweh, pois Ele ordenou, e foram criados. [6] Ele também os estabeleceu para todo o sempre; Ele estabeleceu um decreto que nunca mudará. [7] Louvai a Yahweh, toda a terra, monstros marinhos e todas as profundezas do oceano, [8] fogo e granizo, neve e nuvens, ventos tempestuosos que obedecem à Sua palavra, [9] montanhas e todas as colinas, árvores frutíferas e todos os cedros, [10] animais selvagens e domésticos, criaturas que rastejam e pássaros, [11] reis da terra e todas as nações, príncipes e todos os que governam sobre a terra, [12] moços e moças, anciãos e crianças. [13] Todos vós, louvai o nome de Yahweh, pois somente o Seu nome é exaltado e a Sua glória se estende sobre a terra e os céus. [14] Ele reforça o vigor do Seu povo, para o louvor dos Seus santos, os israelitas, povo que Lhe é íntimo. Louvai a Yahweh!

Chapter 149

[1] Louvai a Yahweh. Cantai a Yahweh um novo cântico; cantai Seu louvor na assembleia dos santos. [2] Alegra-te, ó Israel, em teu Criador; regozijai-vos, filhos de Sião, em vosso Rei. [3] Adorai Seu nome com danças; cantai e louvai-O com tamborim e harpa. [4] Pois Yahweh tem prazer no Seu povo; Ele coroa o humilde com a salvação. [5] Que os fiéis regozijem-se em vitória; que eles cantem de alegria em suas camas. [6] Que os louvores a Deus estejam em suas bocas, e a espada de dois gumes, em suas mãos, para [7] executar vingança entre as nações e castigo sobre os povos. [8] Eles amarrarão seus reis com correntes e seus nobres com algemas de ferro. [9] Eles executarão o julgamento que foi escrito. Isto será uma honra para todos os seus fiéis. Louvai a Yahweh!

Chapter 150

[1] Louvai a Yahweh. Louvai a Deus em Seu santuário, louvai-O nos altos céus. [2] Louvai-O pelos Seus atos grandiosos; louvai-O pela Sua imensa grandeza. [3] Louvai-O com o sopro da trombeta; louvai-O com alaúde e harpa. [4] Louvai-O com tamborins e danças; louvai-O com instrumentos de cordas e de sopro. [5] Louvai-O com címbalos sonoros; louvai-O com címbalos retumbantes. [6] Todo o ser que respira, louve a Yahweh. Louve a Yahweh!

Psalms 150:1

Informação Geral:

Paralelismo é comum na poesia hebraica.

Informação Geral:

Isso foca em dizer que louvor ou adoração são mais comumente feitos no templo.

Louvai a Deus em Seu santuário

O templo de Deus era muitas vezes referido como Seu santuário. Esse era o lugar mais comum para ir adorar a Deus.

Seus atos grandiosos

"as grandes coisas que Ele fez". Os "atos grandiosos" de Deus podem significar: 1) naturais como tempestades e terremotos ou 2) milagrosos como curas e grandes vitórias em batalhas.

Psalms 150:3

Informação Geral:

Essa estrofe foca em louvar ou adorar a Deus com instrumentos musicais e dança.

tamborins

Um tamborim é um instrumento musical com uma cabeça como um tambor que pode ser batida e com peças de metal dos lados que fazem barulho quando o instrumento é balançado.

címbalos

Dois finos e redondos pratos de metal que são batidos um no outro para fazer um som alto.

Psalms 150:6

Informação Geral:

Esse versículo é mais que o fim desse salmo. É a declaração final de todo o Livro 5 de Salmos, que começa no salmo 107 e termina com o salmo 150.

Todo o ser que respira

Possíveis significados são: 1) todas as pessoas que estão vivas louvem a Deus ou 2) toda a criação que está viva louve a Deus.

Translation Questions

Psalms 150:1

Onde todos deveriam louvar a Deus?

Todos deveriam louvar a Deus em Seu santuário e nos altos céus.

Por que todos deveriam louvar a Deus?

Todos deveriam louvar a Deus por Seus atos grandiosos e por Sua imensa grandeza.

Psalms 150:3

Com quais instrumentos todos deveriam louvar a Deus?

Todos deveriam louvar a Deus com cornetas, alaúde, harpa, tamborins, dança, instrumentos de cordas e de sopro e címbalos.

Psalms 150:6

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Quem deveria louvar a Yahweh?
Tudo o que respira deveria louvar a Yahweh.

Proverbs
Chapter 1
1 Provérbios de Salomão, filho de Davi, rei de Israel. 2 Estes provérbios são para ensinar a sabedoria e a instrução, para ensinar palavras de entendimento, 3 para que recebas correção, de forma que faças o que é direito, justo e correto. 4 Estes provérbios também são para dar sabedoria aos simples, entendimento e prudência aos jovens. 5 Para que os sábios ouçam e aumentem seu aprendizado, e para que as pessoas com discernimento sejam guiadas, 6 para que entendam os provérbios, os dizeres e as palavras dos sábios, e seus enigmas. 7 O temor de Yahweh é o princípio do conhecimento, mas os tolos desprezam a sabedoria e a disciplina. 8 Meu filho, ouve o ensino de teu pai e não desprezes a instrução de tua mãe; 9 eles serão como uma coroa graciosa para a tua cabeça e colares para o teu pescoço. 10 Meu filho, se pecadores tentarem te persuadir a pecar junto com eles, recusa-te a segui-los. 11 Se disserem: "Vem conosco! Armemos uma emboscada para matar alguém; fiquemos escondidos e ataquemos um inocente. 12 Vamos tragá-lo vivo, como a sepultura engole aqueles que estão saudáveis, como os que descem à cova. 13 Encontraremos todo tipo de coisas valiosas, encheremos nossas casas com o que roubamos de outros. 14 Vem conosco! Teremos tudo em comum". 15 Meu filho, não andes neste caminho com eles, nem deixes teu pé tocar por onde eles passam; 16 Pois seus pés correm para o mal e eles se apressam em derramar sangue. 17 É inútil armar uma rede para pegar um pássaro enquanto o pássaro está atento. 18 Esses homens, que ficam à espreita para se matarem, armam armadilhas para eles mesmos. 19 Assim são os caminhos de todo aquele que se enriquece com injustiça; o ganho injusto tira a vida daqueles que o buscam. 20 A sabedoria clama intensamente nas ruas e levanta a sua voz nas praças; 21 nas esquinas tumultuadas, ela brada; nos portões da entrada da cidade, ela proclama: 22 "Até quando, vós que não possuís sabedoria, continuareis a amar a tolice? Até quando, vós zombadores, vos deleitareis na zombaria, e até quando, vós tolos, odiareis o conhecimento? 23 Prestai atenção na minha repreensão; Eu vos derramarei meus pensamentos e vos revelarei as minhas palavras. 24 Chamei, mas recusastes a me ouvir; estendi a minha mão e ninguém prestou atenção. 25 Ignorastes toda a minha instrução e desconsiderastes a minha repreensão. 26 Rirei

na vossa calamidade, zombarei de vós quando o terror vier, [27] quando o pavor vier como uma tempestade e o desastre varrer como um redemoinho, então, a angústia e a aflição cairão sobre vós. [28] Clamareis a mim, e não responderei; Vós me procurareis desesperadamente, mas não me achareis. [29] Pois odiastes o conhecimento e não escolhestes o temor de Yahweh. [30] Não seguistes meus conselhos e desprezastes toda a minha repreensão. [31] Comereis o fruto dos vossos caminhos e, com o fruto das vossas intrigas, vos enchereis. [32] Pois os ingênuos são mortos quando se desviam, e a prosperidade dos tolos os destruirá. [33] Mas aquele que ouvir a mim viverá em segurança e descansará tranquilo, sem temer o mal".

Proverbs 1:1

Informação Geral:

Os versos 2-33 são poesia.

para ensinar a sabedoria e a instrução

Isso pode ser reformulado para que os substantivos abstratos "sabedoria" e "instrução" possam ser ditos como adjetivos ou verbos. Tradução Alternativa

para ensinar palavras de entendimento

Aqui "palavras" representa uma mensagem ou ensinamento. T.A.: "para lhe ajudar a entender ensinamentos sábios".

para que recebas

Aqui "recebas" se refere aos leitores. Se for mais natural em sua língua, você pode incluir o pronome "nós". T.A.: "para que nós possamos receber".

para que recebas correção, de forma que faças o que é direito

Isso pode ser reformulado para que o substantivo abstrato "correção" seja dito como um verbo. T.A.: "possa ser corrigido sobre como viver".

Proverbs 1:4

também são para dar sabedoria aos simples

Isso pode ser reformulado para que o substantivo abstrato "sabedoria" possa ser dito como o adjetivo "sábio". Isso também pode ser dito na voz ativa. T.A.: "também ensinar àqueles que são simples a como serem sábios".

simples

"inexperiente, imaturo".

entendimento e prudência aos jovens

Os substantivos abstratos "entendimento" e "prudência" podem ser declarados como verbos. T.A.: "e ensinar aos jovens o que eles precisam saber e como discernir a coisa certa a fazer".

prudência

Saber o que deve ser feito em uma situação particular.

Para que os sábios ouçam e aumentem seu aprendizado

"Deixe que aqueles que são sábios prestem atenção e aprendam ainda mais".

para que as pessoas com discernimento sejam guiadas

"deixe as pessoas que têm entendimento aprenderem com esses provérbios como tomar boas decisões".

enigmas

Dizeres que só se pode entender depois de pensar neles.

Proverbs 1:7

Informação Geral:

Um pai ensina seu filho.

O temor de Yahweh é o princípio do conhecimento

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os substantivos abstratos "temor", "princípio" e "conhecimento" podem ser declarados como verbos. T.A.: "Você deve primeiro temer Yahweh a fim de começar a saber o que é sábio" ou "Você deve primeiro honrar e respeitar Yahweh, a fim de aprender o que é sábio".

Yahweh

Esse é o nome de Deus que Ele revelou ao seu povo no Antigo Testamento. Veja a aba de palavras sobre Yahweh a respeito de como traduzir isso.

os tolos desprezam a sabedoria e a disciplina

"aqueles que não valorizam o que é sábio e instrutivo são tolos".

não desprezes

Essa é uma expressão idiomática que significa "não ignore" ou "não rejeite".

eles serão como uma coroa graciosa para a tua cabeça e colares para o teu pescoço

As regras e instruções que os pais ensinam aos filhos são tão valiosas e importantes que são mencionadas como se fossem uma bela coroa de flores ou um pendente que uma pessoa usa. T.A.: "eles vão fazer você sábio, assim como usar uma coroa ou um pingente em volta do seu pescoço lhe deixa bonita".

coroa

Um círculo de tecido feito de folhas ou flores.

colares

Jóias que são usadas ao redor do pescoço.

Proverbs 1:10

tentarem te persuadir a pecar junto com eles

"tente persuadi-lo a pecar como eles fazem".

recusa-te a segui-los

"negue-os" ou "não os ouça".

Se disserem

Aqui o autor dá um exemplo do que pecadores podem tentar levar alguém a fazer.

fiquemos escondidos

"nos escondamos e esperemos o momento certo".

Proverbs 1:12

Informação Geral:

Os versos 12-14 terminam com a declaração imaginada dos pecadores que estão tentando levar outros a pecar.

Vamos tragá-lo vivo, como a sepultura engole aqueles que estão saudáveis

Os pecadores falam de assassinar pessoas inocentes como se elas fossem o Sheol e elas levariam uma pessoa viva e saudável até o lugar onde as pessoas mortas iriam.

Vamos tragá-lo... como a sepultura engole

Isso fala da sepultura como se fosse uma pessoa que engole seres humanos e os leva para o lugar dos mortos.

como a sepultura engole aqueles que estão saudáveis

Os ímpios esperam destruir suas vítimas da mesma forma que o Sheol, o lugar dos mortos, leva até pessoas saudáveis.

como os que descem à cova

Possíveis significados são: 1) isso se refere aos viajantes que caem em um buraco profundo onde ninguém os encontrará; ou 2) aqui "cova" é outra palavra que significa sepultura ou o lugar para onde vão os mortos.

Vem conosco

Essa é uma expressão idiomática. T.A.: "Junte-se a nós".

Teremos tudo em comum

Aqui "tudo" representa tudo o que eles roubam. T.A.: "vamos compartilhar igualmente tudo o que roubamos".

Proverbs 1:15

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não andes neste caminho com eles, nem deixes teu pé tocar por onde eles passam

Evitar comportar-se da mesma maneira que os pecadores, é como se o filho evitasse caminhar ou mesmo tocar nas estradas pelas quais os pecadores caminham. T.A.: "não vá com os pecadores nem faça o que eles fazem".

seus pés correm para o mal

Os pecadores terem um interesse ávido em fazer coisas más é dito como se eles estivessem correndo para o mal. T.A.: "eles estão ansiosos para fazer coisas más".

seus pés correm

Aqui "pés" representa a pessoa como um todo. T.A.: "eles correm".

derramar sangue

Aqui "sangue" representa a vida de uma pessoa. "Derramar sangue" significa assassinar alguém.

É inútil armar... É inútil armar

Isso inicia uma comparação que termina em 1:18. Ele compara a sabedoria dos pássaros que evitam as armadilhas que eles vêem com a tolice dos pecadores que são pegos nas armadilhas que fazem para si mesmos.

Proverbs 1:18

Esses homens, que ficam à espreita para se matarem, armam armadilhas para eles mesmos

Isso termina a comparação iniciada em 1:15. Os homens se destruindo por fazer coisas pecaminosas são mencionados como se eles preparassem uma armadilha e matassem a eles mesmos. T.A.: "Mas estes homens são mais tolos do que os pássaros. Eles se matam com suas próprias armadilhas".

Assim são os caminhos de todo

O destino de uma pessoa é falado como se fosse uma estrada pela qual uma pessoa caminha. T.A.: "Isto é o que acontece com todos".

o ganho injusto tira a vida daqueles que o buscam

Uma pessoa se destruindo por tentar ganhar riqueza através da violência, do roubo e do engano é mencionada como se os ganhos injustos fossem matar aqueles que a tomam. T.A.: "é como os ganhos injustos destruirão aqueles que se apegam a ele".

Proverbs 1:20

Informação Geral:

Em 1:20 a 1:33, a sabedoria é falada como se fosse uma mulher falando ao povo.

A sabedoria clama intensamente

Se a sua língua não permite que você trate a sabedoria como uma mulher gritando para as pessoas na cidade, você pode tentar algo como "A sabedoria chora alto" ou "A senhorita honrada sabedoria chora alto" ou "A sabedoria é como uma mulher que chora alto".

levanta a sua voz

Essa é uma expressão idiomática. T.A.: "fala com uma voz alta".

nas praças

Isso significa lugares onde haveria muita gente. T.A.: "nos mercados" ou "nas praças da cidade".

nas esquinas tumultuadas

Possíveis significados são: 1) "esquinas" se refere ao lugar onde as ruas movimentadas se cruzam; ou 2) "esquinas" se refere ao topo de uma parede onde as pessoas em ruas barulhentas podem ver e ouvir a sabedoria falando.

Até quando, vós que não possuís sabedoria, continuareis a amar a tolice?

A sabedoria usa essa pergunta para

repreender aqueles que não são sábios. T.A.: "Vocês que são ingênuos devem parar de amar a ingenuidade".

tolice

"inexperiência, imaturidade".

Até quando, vós zombadores, vos deleitareis na zombaria, e até quando, vós tolos, odiareis o conhecimento?

A sabedoria usa essa pergunta para repreender os zombadores e os tolos. T.A.: "Vocês que zombam devem parar de te prazer na zombaria, e vocês tolos devem parar de odiar o entendimento".

Proverbs 1:23

Informação Geral:

A sabedoria continua a falar.

Prestai atenção

"Ouça com atenção".

Eu vos derramarei meus pensamentos

Sabedoria dizendo às pessoas tudo o que ela pensa sobre elas é falado como se seus pensamentos fossem um líquido que ela derramaria.

revelarei as minhas palavras

Aqui "palavras" representa pensamentos. T.A.: "Eu vou lhes dizer o que eu penso".

estendi a minha mão

Esta frase é uma expressão idiomática que significa chamar alguém ou convidar uma pessoa para vir. T.A.: "Eu convidei você para vir a mim".

Proverbs 1:26

Informação Geral:

A sabedoria continua a falar, descrevendo o que acontece com aqueles que a ignoram.

Rirei

Isso pode ser dito com a palavra "portanto" para mostrar que a sabedoria ri deles porque a ignoraram. T.A.: "Então eu vou rir".

na vossa calamidade

"quando coisas ruins acontecem com você".

quando o pavor vier

O substantivo abstrato "pavor" pode ser dito como um adjetivo. T.A.: "quando você estiver aterrorizado".

como uma tempestade e o desastre varrer como um redemoinho... cairão sobre vós

As coisas terríveis que acontecem ao povo são comparadas a uma tempestade que os atinge e causa medo e sofrimento.

redemoinho

Uma tempestade de vento muito forte que causa danos.

Proverbs 1:28

Conexão com o Texto:

A sabedoria continua a falar.

Clamareis a mim

"Então aqueles que me ignoraram clamarão a mim por ajuda".

Pois odiastes o conhecimento

O substantivo abstrato "conhecimento" pode ser dito como o verbo "aprender". T.A.: "Porque eles se recusaram a aprender a ser sábios".

não escolhestes o temor de Yahweh

O substantivo abstrato "temor" pode ser dito como um verbo. T.A.: "não temeu a Yahweh" ou "não honrou e respeitou a Yahweh".

Não seguistes meus conselhos

"não aceitaria minha instrução" ou "rejeitaria meu conselho".

Proverbs 1:31

Informação Geral:

O verso 33 termina a declaração da sabedoria que começou em 1:20.

Comereis o fruto dos vossos caminhos

Aqui o comportamento de uma pessoa é falado como se fosse um caminho ou

uma estrada. Além disso, uma pessoa receber os resultados de seu comportamento é falada como se a pessoa estivesse comendo o fruto de seu comportamento. T.A.: "experimenta as conseqüências de suas ações".

o fruto dos vossos caminhos e, com o fruto das vossas intrigas, vos enchereis

"Eles vão comer o fruto de seus esquemas até que estejam cheios". Uma pessoa que recebe os resultados de seus próprios planos malignos é mencionada como comendo o fruto de seus planos. T.A.: "eles sofrerão as conseqüências de seus próprios planos malignos".

ingênuos

"inexperientes, imaturos".

são mortos quando se desviam

Uma pessoa que rejeita a sabedoria é mencionada como se a pessoa se desviasse fisicamente da sabedoria. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "morrem porque eles se recusam a aprender".

e a prosperidade dos tolos os destruirá

O substantivo abstrato "prosperidade" pode ser dito como um verbo. T.A.: "os tolos morrerão porque não se importam com o que deveria ser feito".

prosperidade

Ou "indiferença", uma falta de interesse sobre algo.

Translation Questions

Proverbs 1:1

Quem foi o autor destes provérbios?

Salomão, rei de Israel, foi o autor destes provérbios.

Como estes provérbios ensinam as pessoas a viver?

Estes provérbios ensinam as pessoas a viver fazendo o que é reto, justo e correto.

Proverbs 1:4

O que o sábio pode receber ao ouvir a estes provérbios?

O sábio pode aumentar seu aprendizado ao ouvir estes provérbios.

Proverbs 1:7

O que é a primícia do conhecimento?

O temor de Yahweh é a primícia do conhecimento.

Um filho deveria escutar a instrução de quem?

Um filho deveria escutar a instrução de seu pai e sua mãe.

Proverbs 1:10

O que um filho deve fazer se pecadores tentarem o persuadir com pecado?

Um filho deve se recusar a seguir aqueles que tentam o persuadir com pecado.

Proverbs 1:12

Com o que aqueles que estão pecando planejam encher suas casas?

Aqueles que estão pecando planejam encher suas casas com aquilo que roubaram de outros.

Proverbs 1:15

O que aqueles que estão em pecado se apressam em fazer?

Os que estão em pecado se apressam em derramar sangue.

Proverbs 1:18

Que ganho o injusto tem com aqueles que se apegam a ele?

O ganho do injusto tira a vida daqueles que se apegam a ele.

Proverbs 1:20

Quem clama intensamente nas ruas, nas praças e na entrada da cidade?

A sabedoria clama intensamente nas ruas, nas praças e na entrada da cidade.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Proverbs 1:23

O que aqueles que não tem sabedoria fizeram quando a Sabedoria os chamou?

Aqueles que não tem sabedoria se recusaram a ouvir e não prestaram atenção quando a Sabedoria os chamou.

Proverbs 1:26

O que a sabedoria fará quando a calamidade vier sobre aqueles que são tolos?

A Sabedoria rirá quando a calamidade vier sobre os tolos.

Proverbs 1:28

O que a sabedoria fará quando o tolo clamar a ela?

A sabedoria não responderá o tolo quando este clamar por ela.

Proverbs 1:31

Com o que os tolos se encherão?

Os tolos serão enchidos com o fruto das suas intrigas.

Como aqueles que ouvem a sabedoria viverão?

Aqueles que ouvem a sabedoria viverão em segurança.

Chapter 2

1 Filho meu, se tu receberes minhas palavras e entesourares meus mandamentos contigo, 2 conserva teus ouvidos atentos à sabedoria e inclina teu coração ao entendimento. 3 Se clamares por entendimento e elevares tua voz por isso, 4 se buscares isso como quem busca prata e, procurares entendimento como quem procura tesouros escondidos, 5 então, tu entenderás o temor de Yahweh e encontrarás o conhecimento de Deus. 6 Pois Yahweh dá sabedoria; de Sua boca, vêm conhecimento e entendimento. 7 Ele reserva a verdadeira sabedoria para aqueles que Lhe agradam; Ele é um escudo para os que andam em integridade. 8 Ele guarda as veredas da justiça e preservará o caminho dos que são fiéis a Ele. 9 Então, tu entenderás a retidão, a justiça, a equidade e todo bom caminho. 10 Pois a sabedoria entrará no teu coração, e o conhecimento será agradável à tua alma. 11 O discernimento te vigiará, o entendimento te guardará. 12 Eles te resgatarão do caminho do mal, daqueles que falam coisas perversas, 13 daqueles que abandonam os caminhos justos e andam nos caminhos da escuridão. 14 Esses se alegram em fazer o mal e deleitam-se nas perversidades da maldade. 15 Eles seguem caminhos tortuosos e, usando o engano, escondem seus percursos. 16 A sabedoria e a discrição te salvarão da mulher adúltera, da mulher imoral e de suas palavras sedutoras. 17 Ela abandona o companheiro de sua mocidade e se esquece da aliança de seu Deus. 18 Pois a sua casa se inclina para a morte e as suas trilhas, para a sepultura. 19 Todos os que se dirigirem a ela não retornarão, nem encontrarão os caminhos da vida. 20 Porém, tu andarás no caminho dos bons e seguirás as veredas dos justos. 21 Pois os que agem corretamente habitarão na terra e os íntegros nela permanecerão. 22 Mas os perversos serão eliminados da terra, e dela os infiéis serão arrancados.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Proverbs 2:1

Informação Geral:

Um pai ensina seu filho usando poesia.

se tu receberes minhas palavras

Aqui "palavras" representam um ensinamento. Tradução Alternativa

se tu receberes

Essa parte começa uma série de declarações condicionais que são concluídas em 2:5. Se for mais natural em sua língua, você pode traduzir essas declarações condicionais como comandos, como visto na UDB.

entesourares meus mandamentos contigo

Levando em conta que o comando fala como se os mandamentos fossem um tesouro e a pessoa é um local seguro para guardar o tesouro. T.A.: "considere meus comandos importantes como um tesouro".

conserva teus ouvidos atentos à sabedoria e inclina teu coração ao entendimento

Se você traduzir 2:1 como uma ordem, poderá traduzir 2:2 como um comando, como visto na UDB. Ou, se você traduzir 2:1 de forma condicional, também poderá traduzir 2:2 de forma condicional. T.A.: "se você deixar seus ouvidos se atentarem à sabedoria e inclinar seu coração ao entendimento".

conserva teus ouvidos atentos

Isso é uma expressão idiomática. T.A.: "obrigar a si mesmo a ouvir atentamente".

sabedoria

Esse substantivo abstrato pode ser expresso como um adjetivo. T.A.: "ouça as coisas sábias que estou te ensinando".

inclina teu coração ao entendimento

Aqui "coração" representa a mente de uma pessoa. A frase "inclina teu coração" é uma expressão idiomática que significa empenhar-se ou dedicar-se totalmente a uma tarefa. T.A.: "empenhe-se totalmente a entender o que é sabedoria"

Proverbs 2:3

Se clamares por entendimento e elevares tua voz por isso

Ambas as declarações possuem o mesmo significado. É deduzido que a pessoa está pedindo intensamente a Yahweh por entendimento. T.A.: "se você pedir insistentemente a Deus e suplicar por entendimento".

Se clamares... se buscares

Essa parte continua a série de declarações condicionais iniciadas em 2:1. Se você traduziu as declarações em 1:1-2 como comandos, você também deve traduzir essa parte como comandos, assim como na UDB.

elevares tua voz

Isso é uma expressão idiomática que significa falar alto ou gritar.

se buscares isso como quem busca prata e, procurares entendimento como quem procura tesouros escondidos

Ambas as declarações possuem o mesmo significado. Essas símiles enfatizam o grande esforço que uma pessoa deve fazer para entender o que é a sabedoria. T.A.: "se você buscar entendimento com o mesmo esforço que busca objetos valiosos".

buscares isso... procurares entendimento

Buscando intensivamente entender o que é a sabedoria é como se o entendimento fosse um objeto pelo qual a pessoa precisa buscar.

encontrarás o conhecimento de Deus

Para ter êxito em conhecer a Deus é como se o conhecimento de Deus fosse

um objeto que a pessoa acha depois de procurar.

Proverbs 2:6

de Sua boca, vêm conhecimento e entendimento

Aqui "boca" representa o próprio Yahweh ou o que ele diz. T.A.: "de Yahweh vem o conhecimento e o entendimento" ou "Yahweh nos diz o que precisamos conhecer e entender".

Ele reserva a verdadeira sabedoria para aqueles que Lhe agradam

Yahweh ensinando a sabedoria às pessoas é como se a sabedoria fosse um objeto que Yahweh guarda e distribui às pessoas. T.A.: "Ele ensina o que é realmente sábio àqueles que o agradam".

Ele é um escudo para os que

Yahweh, sendo capaz de proteger seu povo é dito como se Ele fosse um escudo. T.A.: "Deus protege àqueles".

os que andam em integridade

Uma pessoa agindo com integridade é dito como se estivesse andando em integridade. T.A.: "o que age com integridade" ou "o que vive sua vida como deveria".

Ele guarda as veredas da justiça

Possíveis significados são: 1) a própria justiça é como se fosse um caminho. T.A.: "Deus certifica-se que as pessoas procedam de forma justa" ou 2) a vida de uma pessoa é como se fosse um caminho. T.A.: "Deus protege àqueles que procedem de forma justa".

preservará o caminho dos que

A vida de uma pessoa é como se fosse um caminho ou uma estrada. T.A.: "protege àqueles".

Proverbs 2:9

equidade

"integridade".

todo bom caminho

Um comportamento que é prudente e que agrada a Yahweh é dito como se fosse um bom caminho. T.A.: "formas de viver que agradam a Deus".

a sabedoria entrará no teu coração

Aqui "coração" representa o interior de uma pessoa. Uma pessoa se tornando sábia é dita como se a sabedoria entrasse dentro do coração da pessoa. T.A.: "você ganhará muita sabedoria" ou "você aprenderá como se tornar verdadeiramente sábio".

agradável à tua alma

Aqui "alma" representa a pessoa por inteiro. T.A.: "agradável a você" ou "prazeroso a você".

Proverbs 2:11

O discernimento te vigiará, o entendimento te guardará

Essa parte fala sobre "discernimento" e "entendimento" como se fossem pessoas que podem guardar alguém. T.A.: "Porque você reflete cuidadosamente e entende o que é certo e o que é errado, você ficará seguro".

discernimento

A qualidade de ser cuidadoso no agir e no falar.

vigiará

Guardar, proteger ou cuidar de alguém ou alguma coisa.

Eles te resgatarão do caminho do mal

"Eles" se refere ao discernimento e ao entedimento como se fossem pessoas que podem resgatar alguém. T.A.: "Você saberá se afastar do que é mal".

do caminho do mal

Condutas más são ditas como se o mal fosse um caminho ou uma estrada na

qual a pessoa caminha.

que abandonam os caminhos justos e andam nos caminhos da escuridão

Uma pessoa que não faz mais o que é correto, mas decide fazer o que é mal é como se a pessoa parasse de andar no caminho certo e escolhesse andar no caminho da escuridão.

daqueles que abandonam

A palavra "daqueles" se refere às pessoas que falam coisas perversas.

abandonam

Partir e nunca retornar para alguém ou algum lugar.

Proverbs 2:14

Esses se alegram

"Esses" se refere às mesmas pessoas vistas em 2:11.

deleitam-se nas perversidades da maldade

Essa parte basicamente significa o mesmo que na primeira parte da sentença. T.A.: "deleitam-se em fazer o que sabem que é mal".

Eles seguem caminhos tortuosos

Pessoas que mentem à outras são como se caminhassem em caminhos tortuosos ou caminhos curvos. T.A.: "Eles enganam outras pessoas".

e, usando o engano, escondem seus percursos

Pessoas que mentem para que outros não descubram o que elas fizeram são como se essas pessoas cobrissem seus percursos para que ninguém possa segui-las. T.A.: "e eles enganam para que ninguém descubra o que fizeram".

Proverbs 2:16

Informação Geral:

O pai continua a ensinar seu filho sobre como a sabedoria irá protegê-lo.

A sabedoria e a discrição te salvarão

O escritor fala sobre a sabedoria e a discrição como se fossem pessoas que salvam alguém que as possuam. T.A.: "Se você possui sabedoria e discrição, você se salvará".

o companheiro de sua mocidade

Essa parte se refere ao marido dela com o qual se casou quando era mais jovem.

da aliança de seu Deus

Essa parte, provavelmente, se refere a aliança matrimonial que ela fez com seu marido na presença de Deus.

Proverbs 2:18

a sua casa se inclina para a morte

Possíveis significados são: 1) "ir a sua casa leva à morte" ou 2) "a estrada para casa dela é a estrada para a morte".

as suas trilhas

Possíveis significados são: 1) "os caminhos para casa dela te guiarão". Essa parte se refere às trilhas ou os caminhos que guiam para a casa dela, ou 2) essa parte é uma metáfora que mostra o jeito de viver dela como se fosse um caminho em que ela caminha. T.A.: "o jeito dela viver te guiará".

para a sepultura

Essa parte se refere aos espíritos dos mortos e é um metonímia para o lugar dos mortos. T.A.: "para aqueles na sepultura".

se dirigirem a ela

Essa parte significa se dirigir para a casa dela e dormir com ela, como alguém faria com uma prostituta.

nem encontrarão os caminhos da vida

Possíveis significados são: 1) "eles não retornarão ao mundo dos vivos" ou 2) "eles nunca mais viverão uma vida feliz".

Proverbs 2:20

Porém

O escritor mostra o resultado de

conseguir entendimento e discrição.

tu andarás no caminho... seguirás as veredas

A conduta de uma pessoa é como se ela estivesse caminhando em um caminho. T.A.: "você viverá no caminho... seguirá o exemplo".

os perversos serão eliminados da terra

O escritor mostra Yahweh eliminando pessoas da terra como se estivesse cortando-as, como uma pessoa pode cortar ramos de uma árvore. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh eliminará os perversos da terra".

os perversos... os infiéis

Esses são adjetivos nominais que podem ser determinados como adjetivos. T.A.: "aqueles que são perversos... aqueles que são infiéis" ou "pessoas perversas... pessoas infiéis".

dela os infiéis serão arrancados

O escritor mostra Yahweh arrancando pessoas da terra como se estivesse cortando-as, como uma pessoa pode cortar ramos de uma árvore. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ele arrancará os infiéis dela".

Translation Questions

Proverbs 2:1

O que a sabedoria quer que seu filho entensoure?

A sabedoria quer que seu filho entesoure seus mandamentos.

Proverbs 2:3

Como o filho deve buscar e procurar por entendimento?

O filho deve buscar o entendimento como a prata, e procurar como um tesouro escondido.

Se o filho buscar e procurar por entendimento, o que ele irá encontrar?

O filho encontrará o conhecimento de Deus.

Proverbs 2:6

O que é Yahweh para aqueles que caminham em integridade?

Yahweh é um escudo para aqueles que caminham em integridade.

Proverbs 2:9

Quando a sabedoria vir ao coração do filho, o que ele entenderá?

O filho entenderá retidão, justiça, equidade e o todo bom caminho.

Proverbs 2:11

Do que o discernimento e o entendimento resgatarão o filho?

O discernimento e o entendimento resgatarão o filho do caminho do mal e daqueles que andam nos caminhos da escuridão.

Proverbs 2:14

Como aqueles que andam nos caminhos da escuridão escondem seus caminhos?

Aqueles que andam nos caminhos da escuridão escondem seus caminhos usando enganação.

Proverbs 2:16

O que a mulher imoral abandona e esquece?

A mulher imoral abandona o companheiro de sua mocidade e esquece a aliança de seu Deus.

Proverbs 2:18

Para onde conduz o caminho da mulher imoral?

O caminho da mulher imoral conduz aqueles a sepultura.

Proverbs 2:20

Em quais caminhos deve andar o filho?

O filho deve andar no caminho bons e daqueles que fazem o que é certo.

O que acontecerá àqueles que fazem o que é certo?

Aqueles que fazem o que é certo farão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

morada na terra. O que acontecerá àqueles que são perversos?	Aqueles que são perversos serão cortados da terra.

Chapter 3

1 Meu filho, não te esqueças dos meus mandamentos e mantém meus ensinamentos em teu coração, 2 para que longos dias, anos de vida e paz, lhe sejam acrescentados. 3 Que a fidelidade e a lealdade à aliança jamais te abandonem; amarra-as ao teu pescoço e escreve-as na tábua do teu coração. 4 Então, acharás favor e boa reputação perante os olhos de Deus e do homem. 5 Confia em Yahweh com todo o teu coração e não te apoies em teu próprio entendimento; 6 reconhece-O em todos os teus caminhos e Ele fará retas as tuas veredas. 7 Não sejas sábio aos teus próprios olhos, teme Yahweh e afasta-te do mal. 8 Isso será cura para tua carne e repouso para o teu corpo. 9 Honra a Yahweh com tuas riquezas e com os primeiros frutos de toda a tua produção, 10 e teus celeiros se encherão, e teus barris transbordarão de vinho novo. 11 Meu filho, não desprezes a disciplina de Yahweh e não odeies Sua repreensão, 12 pois Yahweh disciplina a quem ama, como um pai lida com um filho que lhe agrada. 13 Abençoado é aquele que encontra a sabedoria, este também alcança entendimento. 14 O que tu ganhas com a sabedoria é melhor que a recompensa da prata e o seu lucro, melhor que o ouro. 15 A sabedoria é mais preciosa que joias e nada do que desejas se compara a ela. 16 Ela tem longevidade em sua mão direita; em sua mão esquerda, riquezas e honra. 17 Seus caminhos são caminhos de bondade e todas as suas veredas são de paz. 18 Ela é uma árvore de vida para aqueles que a pegam; aqueles que a mantêm são abençoados. 19 Pela sabedoria, Yahweh fundou a Terra; pelo entendimento, Ele estabeleceu os céus. 20 Pelo Seu conhecimento, os abismos se abriram e as nuvens pingaram o seu orvalho. 21 Meu filho, mantém o bom senso e o discernimento, e não os perca de vista. 22 Eles serão vida para a tua alma e um adorno de favor para o teu pescoço. 23 Então, andarás em segurança no teu caminho e teus pés não tropeçarão; 24 quando deitares, não terás medo; tu te deitarás e o teu sono será suave. 25 Não tenhas medo do terror repentino, nem da devastação causada pelo perverso quando ela vier, 26 pois Yahweh estará ao teu lado e guardará os teus pés de serem pegos em uma armadilha. 27 Não retenhas o bem aos que merecem, quando estiver em teu poder fazê-lo. 28 Não digas ao teu próximo: "Vai e volta de novo, e amanhã te darei", quando tiveres o dinheiro contigo. 29 Não faças plano algum contra o teu próximo, que vive perto de ti e confia em ti. 30 Não

brigues, sem razão, com alguém, quando este nada fez para prejudicar-te. [31] Não invejes o homem violento, nem escolhas nenhum de seus caminhos. [32] Pois o homem desonesto é detestável para Yahweh, mas Ele faz do justo o Seu confidente. [33] A maldição de Yahweh está sobre a casa do perverso, mas Ele abençoa a casa dos justos. [34] Ele faz de tolos os zombadores, mas concede o Seu favor aos humildes. [35] Os sensatos herdarão honra, mas os tolos serão expostos em sua vergonha.

Proverbs 3:1

Informação Geral:

O escritor fala como um pai ensinando seu filho usando poesia.

não te esqueças dos meus mandamentos

A palavra "mandamentos" pode ser traduzida como um verbo. Tradução Alternativa

mantém meus ensinamentos em teu coração

Essa frase diz de forma afirmativa o que a frase anterior diz de forma negativa. Aqui a palavra "coração" representa a mente. A palavra "ensinamentos" pode ser traduzida como um verbo. T.A: "sempre lembre do que te ensino".

longos dias, anos de vida

Essas duas frases têm significados semelhantes e se referem à viver uma vida longa. T.A: "uma vida longa".

Proverbs 3:3

Que a fidelidade e a lealdade à aliança jamais te abandonem

O escritor fala da fidelidade e lealdade da aliança como se eles fossem pessoas que poderiam abandonar alguém. O mandamento negativo pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Certifiquem-se de sempre por em prática a aliança da fidelidade e lealdade".

amarra-as ao teu pescoço

O escritor fala da fidelidade e lealdade como se fossem objetos que uma pessoa pudesse amarrar ao redor do pescoço, como um colar. A imagem sugere que sejam coisas valiosas que as pessoas exibem no seu exterior. T.A.: "use-os de forma orgulhosa como alguém que usaria um colar".

escreve-as na tábua do teu coração

Aqui o coração representa a mente da pessoa. A mente é dita como se fosse uma tábua, cujo alguém pode escrever mensagens ou mandamentos. T.A.: "sempre lembre delas, como se você tivesse escrito na tábua de forma permanente".

perante os olhos de Deus e do homem

Aqui olhos representa julgamento ou avaliação. T.A.: "no julgamento de Deus e dos homens".

Proverbs 3:5

todo o teu coração

Aqui a palavra "coração" representa o seu interior. T.A: "todo seu ser".

não te apoies em teu próprio entendimento

O escritor fala de se apoiar no seu próprio entendimento como se "entendimento" fosse um objeto cujo alguém poderia se apoiar. T.A: "não se apoie no seu próprio entendimento".

em todos os teus caminhos

O escritor fala das ações de uma pessoa como se elas fossem caminhos pelas quais as pessoas andam. T.A.: "em tudo que você fizer".

Ele fará retas as tuas veredas.

O escritor fala de Yahweh fazendo o caminho de uma pessoa prosperar como se as ações dessa pessoa fossem caminhos pelos quais Yahweh tirasse os obstáculos. T.A: "Ele te dará sucesso".

Proverbs 3:7

Não sejas sábio aos teus próprios olhos

O escritor fala da opinião de uma pessoa como se essa pessoa estivesse vendo algo com os próprios olhos. T.A.: "Não seja sábio em sua própria opinião".

afasta-te do mal

O escritor fala de não se comprometer com atos de maldade como se eles estivessem se afastando do mal. T.A.: "não cometa maldade".

Isso será cura para tua carne

A palavra "Isso" se refere às instruções que o escritor dá no versículo anterior. O significado completo disso pode ser esclarecido. A palavra "carne" representa o corpo inteiro. T.A.: "Se você fizer isso, será cura para o seu corpo".

Proverbs 3:9

produção

"colheita".

teus celeiros se encherão

Isso pode ser dito na voz passiva. T.A.: "seus celeiros serão enchidos".

celeiros

Construções ou salas onde se armazena comida.

teus barris transbordarão

Seus celeiros serão extremamente cheios, como se fossem romper.

Proverbs 3:11

Informação Geral:

O escritor escreve como um pai ensinando seu filho.

um filho que lhe agrada

"um filho que lhe agrada". Isso se refere à afeição do pai para com o filho, e não à aprovação do pai ao comportamento do filho. T.A.: "um filho a quem ele ama".

Proverbs 3:13

aquele que encontra a sabedoria

O escritor fala da "sabedoria" como se fosse um objeto que pode ser achado. T.A.: "aquele que alcança sabedoria".

que a recompensa da prata e o seu lucro

Isso se refere ao lucro que alguém pode ter em comercializar ou investir em prata.

Proverbs 3:15

Informação Geral:

O autor fala da sabedoria como se ela fosse uma mulher.

preciosa

"valiosa" ou "cara".

Ela tem longevidade em sua mão direita; em sua mão esquerda, riquezas e honra

O escritor fala dos benefícios que alguém ganha ao ter sabedoria como se sabedoria fosse uma mulher que segurasse essas qualidades em sua mão direita e oferecesse ao povo. T.A.: "A sabedoria dá à pessoa longevidade, riquezas e honra".

longevidade

Essa palavra se refere à vida longa. T.A.: "vida longa".

Proverbs 3:17

Seus caminhos são caminhos de bondade e todas as suas veredas são de paz

O escritor fala da sabedoria como se fosse uma mulher e dos benefícios que a sabedoria dá à pessoa, como se sabedoria fosse direcionando essa pessoa ao longo o caminho. T.A.: "Sabedoria sempre vai te tratar de forma gentil e te dará paz".

Ela é uma árvore de vida para aqueles que a pegam

O escritor fala da sabedoria como se

fosse uma árvore que produz frutos que dão vida e de uma pessoa que se beneficia da sabedoria como se essa pessoa comesse desse fruto.

árvore de vida

"uma árvore que produz vida" ou "uma árvore cujo fruto sustenta vida".

aqueles que a mantêm

"aqueles que se mantêm aos frutos".

Proverbs 3:19

Yahweh fundou a Terra... estabeleceu os céus

O escritor fala de Yahweh criando a Terra e os céus como Ele estivesse assentando a fundação de uma construção. T.A.: " Yahweh criou a Terra... estabeleceu os céus".

os abismos se abriram

No pensamento antigo, existia água debaixo da Terra. Essa frase se refere à Yahweh movendo as águas debaixo da Terra para formar oceanos e rios. T.A.: "Ele fez os rios fluirem" ou "Ele fez os oceanos existirem".

orvalho

Água que se forma no chão durante à noite.

Proverbs 3:21

não os perca de vista

O escritor fala de não esquecer algo como se isso sempre estivesse visível. T.A: "não se esqueça deles".

Eles serão vida para a tua alma

Aqui a palavra "alma" representa a pessoa. T.A.: "Eles serão vida para você".

um adorno de favor para o teu pescoço

O escritor fala de "bom senso" e "discernimento" como se fossem objetos que a pessoa poderia amarrar ao redor do pescoço como um colar. A imagem sugere que sejam coisas valiosas que as pessoas exibem no seu exterior. T.A: "uma exibição de favor como se adornassem com um colar".

adorno de favor

Possíveis significados são: 1) "um adorno favorável" ou 2) "um adorno que mostra o favor de Yahweh".

Proverbs 3:23

andarás em segurança no teu caminho

O escritor fala de alguém viver a vida como se a pessoa estivesse andando por um caminho. T.A.: "você vai viver sua vida em segurança".

teus pés não tropeçarão

A palavra "pés" representa a pessoa por inteiro. O escritor fala sobre cometer erros como se a pessoa tropeçasse em um objeto pelo caminho. T.A.: "você não fará coisas erradas".

quando deitares

Está implícito que a pessoa deita com o objetivo de dormir. O significado disso pode ser esclarecido. T.A: "quando você se deitar para dormir".

teu sono será suave

O escritor fala de sono pacífico e refrescante, como se a pessoa que dorme pudesse saborear algo doce. A palavra "sono" pode ser traduzida como um substantivo ou como um verbo. T.A: "seu sono será agradável" ou "você dormirá em paz".

Proverbs 3:25

devastação causada pelo perverso quando ela vier

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando o perverso causar devastação".

Yahweh estará ao teu lado

"Yahweh estará ao teu lado". Uma pessoa presente ao lado de uma outra pessoa é uma expressão idiomática que significa que ela estará à disposição para ajudar e dar suporte á outra pessoa. T.A.: "Yahweh

te apoiará e te defenderá".

guardará os teus pés de serem pegos em uma armadilha

O escritor fala de uma pessoa vivenciando o perigo do "terror" e "devastação" como se a pessoa fosse pega em uma armadilha. A palavra "pés" representa a pessoa inteira. T.A.: "te protegerá contra aqueles que querem te prejudicar".

Proverbs 3:27

Não retenhas o bem

"Não retenha coisas boas" ou "Não detenha boas ações".

quando estiver em teu poder fazê-lo

"quando você tiver condições de ajudar".

quando tiveres o dinheiro contigo

"quando você tiver o dinheiro na hora". O significado aqui é que a pessoa tem o dinheiro para ajudar hoje, mas fala para seu próximo voltar amanhã.

Proverbs 3:31

Não... escolhas nenhum de seus caminhos.

Está implícito que ele não deve escolher imitar as ações da pessoa violenta. T.A.: "Não... escolha imitar nenhum desses caminhos".

o homem desonesto é detestável para Yahweh

"Yahweh detesta homem desonesto".

o homem desonesto

O homem que é desonesto e enganoso.

Ele faz do justo o Seu confidente.

Yahweh compartilha Seus pensamentos com àqueles que fazem as coisas certas, como um amigo íntimo e confiável. T.A.: "Yahweh é um amigo íntimo do justo".

Proverbs 3:33

A maldição de Yahweh está sobre a casa do perverso

O escritor fala da maldição de Yahweh como se fosse um objeto que foi colocado no topo da casa do perverso. A palavra "casa" é uma metonímia para família. T.A.: "Yahweh amaldiçoou a família do perverso.

Ele abençoa a casa dos justos

A palavra "casa" representa a família. T.A.: "Ele abençoa as famílias dos justos".

concede o Seu favor aos humildes.

O escritor fala do favor de Yahweh como se fosse um objeto que Ele concede para as pessoas. T.A.: "Ele concede seu favor aos humildes" ou "Ele é gracioso com os humildes".

Proverbs 3:35

Os sensatos herdarão honra

O escritor fala de pessoas sábias obtendo reputação de honra como se eles herdassem a honra como uma possessão permanente. T.A.: "Os sábios obterão honra" ou "Os sábios ganharão reputação honrosa".

tolos serão expostos em sua vergonha

O escritor fala de Yahweh tornando a vergonha dos tolos evidente a todos, como se Yahweh tivesse os levantando para que todos pudessem vê-los. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh fará com que todos vejam a vergonha dos tolos".

Translation Questions

Proverbs 3:1

O que será acrescentado ao filho por meio dos mandamentos e ensinamentos?

Os mandamentos e ensinos adicionarão anos de vida e paz para seu filho.

Proverbs 3:3

Onde deve ser escrita a fidelidade à aliança e a confiança?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A fidelidade à aliança e confiança devem ser escritas na tábua do teu coração.
Proverbs 3:5
Onde o filho não deve se apoiar?
O filho não deve se apoiar no seu próprio entendimento.
Proverbs 3:7
Como o filho não pode se ver?
O filho não deve se ver como sábio.
Proverbs 3:9
O que o filho deve fazer com a sua riqueza?
O filho deve honrar a Yahweh com as suas riquezas.
Proverbs 3:11
A quem Yahweh disciplina?
Yahweh disciplina a quem Ele ama.
Proverbs 3:13
Sabedoria é melhor do quê?
Sabedoria é melhor do que prata e ouro.
Proverbs 3:17
Quais são os caminhos da sabedoria ?
Todos os caminhos da sabedoria são paz.
Proverbs 3:19
O que Yahweh fez com sabedoria?
Com a sabedoria, Yahweh estabeleceu a terra.
Proverbs 3:21
O que será a vida para a alma do filho?
Bom senso e discernimento serão vida para a alma do filho.
Proverbs 3:23
Se o filho andar em sabedoria, o que acontecerá quando ele se deitar?
Quando ele se deitar, ele não terá medo e seu sono será tranquilo.
Proverbs 3:25
Do que o filho não deve ter medo?
O filho não deve ter medo do terror repentino ou da devastação.
Proverbs 3:27
O que o filho deve fazer pelos que merecem?
O filho não deve reter o bem aos que merecem.
Proverbs 3:29
O que o filho não deve fazer ao seu vizinho.
O filho não deve fazer planos contra o seu vizinho.
Proverbs 3:31
Quem são os ímpios para Yahweh?
Pessoas mentirosas são ímpios para Yahweh.
Proverbs 3:33
O que Yahweh faz aos zombadores?
Yahweh faz de tolo os zombadores.
Proverbs 3:35
O que os sensatos herdarão?
Os sensatos herdarão honra.

Chapter 4

1 Escutai, filhos, a instrução do pai, e prestai atenção; assim conhecereis o que é o entendimento. 2 Estou vos dando boas instruções; não abandoneis o meu ensino. 3 Quando eu era o menino do meu pai, o tenro e único filho da minha mãe, 4 ele me ensinava e me dizia: "Que teu coração se agarre em minhas palavras; guarda meus mandamentos e vive. 5 Adquire sabedoria e entendimento; não te esqueças nem rejeites as palavras de minha boca; 6 não abandones a sabedoria, e ela te protegerá; ama-a, e ela te manterá em segurança. 7 A sabedoria é a coisa mais importante. Portanto, adquire sabedoria e usa tudo o que possuis para adquirir o entendimento. 8 Valoriza a sabedoria e ela te exaltará; ela te honrará quando tu a abraçares. 9 Ela

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

colocará uma coroa de honra em tua cabeça; ela te dará um diadema de glória". 10 Ouve, meu filho, e presta atenção às minhas palavras, e tu terás muitos anos de vida. 11 Eu te conduzi no caminho da sabedoria; eu te guiei pelos caminhos justos. 12 Quando andares, ninguém impedirá os teus caminhos, e, se correres, tu não tropeçarás. 13 Apega-te à instrução, não a soltes; guarda-a, pois ela é a tua vida. 14 Não sigas a vereda dos perversos e não andes pelo caminho dos que fazem o mal. 15 Evita-o, não passes por ele; afasta-te dele e vai por outro caminho. 16 Pois eles não conseguem dormir até que façam o mal, e seu sono é roubado até que façam alguém tropeçar. 17 Pois eles comem o pão da maldade e bebem o vinho da violência. 18 Mas a vereda dos justos é como a primeira luz do dia, que tem brilho crescente; ela brilha mais e mais até que a plenitude do dia chegue. 19 O caminho dos perversos é como a escuridão; eles não sabem em que tropeçam. 20 Meu filho, presta atenção às minhas palavras; inclina o teu ouvido aos meus dizeres. 21 Que eles não se afastem de teus olhos; guarda-os em teu coração. 22 Pois as minhas palavras são vida para aqueles que as encontram e saúde para o seu corpo inteiro. 23 Mantém o teu coração seguro e guarda-o com toda a diligência, porque dele fluem as fontes da vida. 24 Remove de ti as palavras falsas e afasta de ti a fala perversa. 25 Que os teus olhos olhem para frente e fixa o teu olhar no que está diante de ti. 26 Faz um trajeto reto para os teus pés; então, todos os teus caminhos estarão seguros. 27 Não te desvies nem para a direita nem para a esquerda; afasta os teus pés do mal.

Proverbs 4:1

Informação Geral:

O escritor fala como um pai ensinando seus filhos.

prestai atenção

"escutem cuidadosamente".

conhecereis o que é o entendimento

"vocês saberão como entender" ou "vocês receberão entendimento".

Estou vos dando boas instruções

"O que eu estou ensinando a vocês é bom".

Proverbs 4:3

Quando eu era o menino do meu pai

Isso se refere à época em que o escritor era uma criança sob os cuidados de seu pai. Tradução Alternativa

o tenro e único filho

Aqui a palavra "tenro" se refere a idade em que a criança ainda é frágil.

Que teu coração se agarre em minhas palavras

Aqui a palavra "coração" representa a mente da pessoa. O escritor fala em lembrar palavras como se o coração estivesse agarrado a elas. T.A.: "Sempre se lembre do que estou te ensinando".

Proverbs 4:5

Informação Geral:

O pai continua a ensinar seus filhos o que seu pai lhe ensinou.

Adquire sabedoria

"Trabalhe duro para conseguir sabedoria para si" ou "Adquira sabedoria".

não te esqueças

"lembre-se".

nem rejeites

"aceite".

as palavras de minha boca

Aqui a palavra "boca" representa a pessoa que fala. T.A.: "o que estou dizendo".

não abandones a sabedoria, e ela te protegerá; ama-a, e ela te manterá em segurança

O escritor fala de sabedoria como se esta fosse uma mulher que protege aquele que é fiel a ela.

não abandones a sabedoria

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "apegue-se a sabedoria" ou "seja fiel à sabedoria".

ama-a

"ame a sabedoria".

Proverbs 4:7

Informação Geral:

O pai termina de ensinar a seus filhos o que seu pai lhe ensinou.

usa tudo o que possuis para adquirir o entendimento

"valorize o entendimento mais do que tudo que você possui".

Valoriza a sabedoria e ela te exaltará

O escritor fala de sabedoria como se esta fosse uma pessoa, e da sabedoria dando grande honra a uma pessoa como se a sabedoria elevasse essa pessoa a uma alta posição. T.A.: "Se você valorizar a sabedoria, ela te dará grande honra".

Valoriza

Sentir ou demonstrar grande amor a algo ou alguém.

ela te honrará quando tu a abraçares

O escritor fala de sabedoria como se ela fosse uma mulher e de uma pessoa valorizando a sabedoria, como se essa pessoa colocasse seus braços em volta dela. T.A.: "Se você ama grandemente a sabedoria, a sabedoria fará com que as pessoas te honrem".

Ela colocará uma coroa de honra em tua cabeça

O escritor fala da honra que uma pessoa receberá ao adquirir sabedoria como se a sabedoria colocasse uma coroa na cabeça da pessoa. T.A.: "A sabedoria será como uma coroa em sua cabeça que demonstra sua grande honra".

diadema

Um círculo feito de folhas ou flores entrelaçadas.

Ela te dará um diadema de glória

O escritor fala da honra que uma pessoa receberá ao adquirir sabedoria como se a sabedoria colocasse um diadema na cabeça dessa pessoa. T.A.: "A sabedoria será como um diadema de glória em sua cabeça".

Proverbs 4:10

e presta atenção às minhas palavras

"escute atentamente ao que vou te ensinar".

tu terás muitos anos de vida

"você viverá muitos anos".

Eu te conduzi no caminho da sabedoria; eu te guiei pelos caminhos justos

O escritor fala sobre ensinar seu filho a viver sabiamente como se ele estivesse guiando seu filho nos caminhos onde se encontra sabedoria. T.A.: "Eu estou te ensinando a viver sabiamente; Estou explicando a maneira certa de viver.

Quando andares, ninguém impedirá os teus caminhos, e, se correres, tu não tropeçarás

Essas duas falas compartilham significados similares. O escritor fala sobre decisões e ações que uma pessoa faz, se esta estivesse andando ou correndo por um caminho e da pessoa sendo bem-sucedida como se o caminho

fosse livre de obstáculos que pudessem fazê-la tropeçar. T.A.: "Quando você planejar algo, será bem-sucedido".

Proverbs 4:13

Apega-te à instrução, não a soltes

O escritor fala de uma pessoa relembrando o que aprendeu como se "instrução" fosse um objeto que a pessoa pode agarrar firmemente. T.A.: "Continue a obedecer o que te ensinei e nunca se esqueça".

pois ela é a tua vida

O escritor fala da disciplina preservando a vida de uma pessoa como se esta fosse a vida da pessoa. T.A.: "Pois ela preservará a sua vida".

Não sigas a vereda dos perversos e não andes pelo caminho dos que fazem o mal

O escritor fala das ações de uma pessoa como se esta pessoa andasse por um caminho. T.A.: Não faça o que os perversos fazem e não se ajunte nas ações daqueles que fazem o mal".

Evita-o

"Evite o caminho dos perversos".

Proverbs 4:16

eles não conseguem dormir até que façam o mal

O escritor usa um exagero para expressar o desejo dos perversos de cometer más ações.

seu sono é roubado

O escritor fala das pessoas não serem capazes de dormir como se dormir fosse um objeto que alguém roubou deles. T.A.: "Eles são incapazes de dormir".

até que façam alguém tropeçar

O escritor fala de causar dano a outra pessoa como se estivessem fazendo essa pessoa tropeçar. T.A.: "Até que machuquem alguém".

eles comem o pão da maldade e bebem o vinho da violência

Possíveis significados são: 1) Essa é uma metáfora na qual o escritor fala dessas pessoas constantemente cometendo maldade e violência como se eles se alimentassem delas, assim como alguém se alimenta de pão e vinho. T.A.: "Maldade é como o pão que eles comem e violência é como o vinho que eles bebem". 2) Essas pessoas obtém sua comida e bebida ao cometerem maldade e violência. T.A.: "Eles comem o pão que obtém ao cometerem maldade e bebem o vinho que obtém através da violência".

Proverbs 4:18

A vereda dos justos... O caminho dos perversos

O escritor fala das ações e estilos de vida de justos e perversos como se fossem um "caminho" ou "vereda" pelo qual eles andam. T.A.: "O estilo de vida dos justos... O estilo de vida dos perversos".

Mas a vereda dos justos é como a primeira luz do dia, que tem brilho crescente

O escritor compara a vereda dos justos com o nascer do sol, implicando que eles estão seguros, pois têm luz para ver por onde andam. T.A.: "Os justos andam por suas veredas com segurança pois o sol da manhã os ilumina e brilha crescentemente".

A primeira luz do dia

Esta se refere ao amanhecer ou nascer do sol.

Até que a plenitude do dia chegue

Isso se refere à hora do dia em que sol brilha mais forte. T.A.: "Até que o sol brilhe mais forte" ou "até o meio-dia".

O caminho dos perversos é como a escuridão

O escritor compara o caminho dos perversos com a escuridão, implicando que eles estão sempre em perigo pois não

têm luz para ver por onde andam. T.A.: "Os perversos andam perigosamente por seus caminhos pois não possuem luz para poderem enxergar".

Eles não sabem em que tropeçam

O escritor fala de experimentar o dano como se fosse um tropeço em algum obejto no caminho. T.A.: "Eles não sabem porque experimentam dano e azar".

Proverbs 4:20

Presta atenção

"Ouça atentamente".

Inclina o teu ouvido aos meus dizeres

Aqui a palavra "ouvido" representa o ouvinte. O escritor fala de escutar atentamente a alguém como se aproximar, para que o ouvido fique mais perto do daquele que fala. A palavra "dizeres" pode ser traduzida como um verbo. T.A.: "Ouça atentamente ao que digo".

Que eles não se afastem de teus olhos

O escritor fala de sempre pensar sobre algo como se fosse mantido em um lugar visível. T.A.: "Não pare de pensar sobre eles".

Guarda-os em teu coração

O escritor fala de lembrar algo como se fosse mantido dentro do coração. T.A.: "Sempre se lembre deles".

Proverbs 4:22

minhas palavras são vida

O escritor fala de suas palavras preservando a vida de uma pessoa como se estas fossem a vida desta pessoa. T.A.: "Minhas palavras dão vida".

para aqueles que as encontram

O escritor fala de entender completamente suas palavras como se a pessoa as procurasse e as encontrasse. T.A.: "Para aqueles que as entendem e as praticam".

saúde para o seu corpo inteiro

A palavra "seu" se refere a "aqueles que as encontram". O sujeito desta frase pode ser provido pela frase anterior. T.A.: "Minhas palavras darão saúde a todo o corpo daqueles que as encontrarem".

mantém o teu coração seguro e guarda-o

Aqui a palavra "coração" representa a mente e os pensamentos de uma pessoa. T.A.: "Mantém sua mente segura e guarda teus pensamentos".

com toda a diligência

Com constante e fervoroso esforço.

dele fluem as fontes da vida

A palavra "dele" se refere ao coração, que é uma representação da mente e dos pensamentos. O escritor fala da vida de uma pessoa como se fosse uma fonte que se origina no coração. T.A.: "Dos seus pensamentos vêm tudo o que você diz e faz" ou "Seus pensamentos determinam o rumo da sua vida".

Proverbs 4:24

Remove de ti as palavras falsas e afasta de ti a fala perversa

O escritor fala do discurso mentiroso ou enganador como sendo falso e de uma pessoa não usando esse tipo de linguagem como se a lançasse para longe de si. T.A.: "Não minta e não fale enganosamente".

Que os teus olhos olhem para frente e fixa o teu olhar no que está diante de ti

Aqui a palavra "olhos" representa a pessoa que vê. O escritor fala de uma pessoa se comprometendo a fazer a coisa certa como se essa pessoa estivesse constantemente olhando para frente, sem mover a cabeça para olhar em outra direção. T.A.: "Sempre olhe para frente e

fixe seu olhar no que está diante de você".

Proverbs 4:26

Faz um trajeto reto para os teus pés

Aqui a palavra "pés" representa o andante. O escritor fala das ações de uma pessoa como se esta estivesse andando por um caminho, e de planejar essas ações com cuidado como se estivesse fazendo o caminho reto. T.A.: "Faça um caminho reto para andar" ou "Prepare bem o que você quer fazer".

um trajeto reto

"um caminho suave" ou "um caminho uniforme".

então, todos os teus caminhos estarão seguros

O escritor fala das ações de uma pessoa como se esta estivesse andando por um caminho, e destas ações serem bem-sucedidas como se o caminho fosse prudente e seguro. T.A.: "então tudo que você fizer dará certo".

Não te desvies nem para a direita nem para a esquerda

As direções "direita" e "esquerda" indicam que a pessoa não deve se desviar do caminho em nenhuma direção. T.A.: "Ande em frente e não deixe o caminho reto".

afasta os teus pés do mal

Aqui a palavra "pés" representa a pessoa que anda. O escritor fala de não cometer maldades como se a pessoa estivesse se afastando do mal. T.A.: "fuja do mal" ou "fique longe do mal".

Translation Questions

Proverbs 4:1

O que os filhos não devem esquecer?

Os filhos não devem esquecer as instruções dos seus pais.

Proverbs 4:3

Como o pai disse ao filho que viveria?

O pai disse ao filho que ele viveria guardando seus mandamentos.

Proverbs 4:5

O que a sabedoria fará pelo filho se ele não a abandonar, mas a amar?

A sabedoria o protegerá e o manterá em segurança.

Proverbs 4:7

O que a sabedoria fará pelo filho se ele a valorizar e a abraçar?

A sabedoria irá exaltá-lo, honrá-lo, colocará um coroa de honra em sua cabeça e lhe dará um belo diadema.

Proverbs 4:10

Por qual tipo de caminho o pai conduz o filho?

O pai conduz o filho pelo caminho reto.

Proverbs 4:13

Ao que o filho deverá se agarrar, pois é a sua vida?

O filho deverá se agarrar à disciplina, pois é a sua vida.

Qual caminho o filho deverá evitar?

O filho deverá evitar o caminho dos perversos.

Proverbs 4:16

O que os perversos têm que fazer antes de dormir?

Os perversos têm que fazer o mal antes de dormir.

Proverbs 4:18

Como é o caminho dos que praticam o bem?

O caminho dos que praticam o bem é como a primeira luz do dia, que cresce mais brilhante.

Como é o caminho dos perversos?

O caminho dos perversos é como a escuridão.

Proverbs 4:22

Por que o filho deve guardar seu coração com toda a diligência?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O filho deve guardar seu coração com toda a diligência, porque dele fluem as fontes da vida.

Proverbs 4:24

Que tipo de palavras e fala o filho deve jogar fora?

O filho deve jogar fora as palavras tortuosas e afastar das falas desonestas.

Onde o filho deve manter fixo o seu olhar?

O filho deve manter seu olhar reto diante Dele.

Chapter 5

[1] Meu filho, presta atenção à minha sabedoria; inclina os teus ouvidos ao meu entendimento, [2] para que aprendas sobre a discrição, e teus lábios protejam o conhecimento. [3] Pois os lábios da mulher adúltera destilam mel, e a sua boca é mais suave que o azeite, [4] mas, no final, é amarga como o absinto, e afiada como a espada. [5] Seus pés descem à morte, seus passos levam para o caminho do Sheol. [6] Ela não se preocupa com o rumo da vida; seus passos vagam, ela não sabe para onde vai. [7] Agora, meus filhos, escutai a mim; não desvieis das palavras da minha boca. [8] Mantém o teu caminho longe dela, e não te aproximes da porta da sua casa. [9] Faz desta maneira para não acontecer que dês tua honra a outros, ou teus anos de vida a uma pessoa cruel; [10] estranhos se fartem da tua riqueza; aquilo pelo qual trabalhaste vá para a casa de estranhos; [11] e, no fim da tua vida, gemas quando tua carne e corpo se esvaírem; [12] e digas: "Como odiei a disciplina e meu coração rejeitou a correção! [13] Não obedeci aos meus professores, nem inclinei os meus ouvidos aos que me instruíram. [14] Quase fui completamente arruinado no meio da assembleia, entre a congregação". [15] Bebe água da tua própria cisterna, e água corrente do teu próprio poço. [16] Por acaso, deveriam as tuas fontes se derramarem por todo lado, e teus ribeiros correrem em praça pública? [17] Sejam somente para ti, e não para estranhos contigo. [18] Que a tua fonte seja abençoada, e alegra-te com a esposa da tua mocidade; [19] porque ela é uma corça amorosa, uma gazela graciosa. Que os seios dela sempre te encham de prazer e tu estejas continuamente embriagado pelo seu amor. [20] Pois, por que tu, meu filho, serias cativado por uma adúltera? Por que abraçarias os seios de uma mulher imoral? [21] Yahweh vê tudo o que uma pessoa faz e observa todos os caminhos em que anda. [22] O corrupto será capturado por suas próprias iniquidades; as cordas do seu pecado o prenderão firmemente. [23] Ele morrerá por causa da sua falta de disciplina, e, pela sua insensatez, se desviará.

Proverbs 5:1

Informação Geral:

O autor discursa como um pai ensinando seu filho.

inclina os teus ouvidos

Aqui a palavra "ouvidos" representa a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoa que está escutando. O autor fala sobre ouvir atentamente a alguém como se estivesse se inclinando para que seus ouvidos estivessem próximos à aquele que está falando. Veja como isso foi traduzido em 4:20. Tradução Alternativa .

discrição

Discrição é a qualidade de ser cuidadoso em relação às próprias ações e ao seu falar. Veja como isso foi traduzido em 1:4.

teus lábios protejam o conhecimento

Aqui a palavra "lábios" representa a pessoa que fala. O autor fala sobre ser cuidadoso para falar apenas o que é verdade, como se os lábios daquele que fala estivessem protegendo o conhecimento. T.A. : "você dirá apenas a verdade". .

Proverbs 5:3

os lábios da mulher adúltera destilam mel

Possíveis significados são: 1) a palavra "lábios" diz respeito às palavras da mulher adúltera e o autor fala sobe a atração de suas palavras, como se seus lábios destilassem mel. T.A.: "palavras da mulher adúltera são doces como o mel" ou 2) o autor fala sobre o prazer de beijar a mulher adúltera como se seus lábios fossem doces como o mel. T.A.: "os beijos da mulher adúltera são doces como o mel". .

sua boca é mais suave que o azeite

Possíveis significados são: 1) a palavra "boca" representa o falar da mulher adúltera e o autor diz sobre a persuasão de suas palavras, sendo sua boca mais suave que o azeite. T.A.: "sua fala é persuasiva e mais suave que o azeite" ou 2) o autor diz sobre o prazer de beijar a mulher adúltera, sendo a boca dela mais suave que o azeite. T.A.: "seus beijos são mais suaves que o azeite". .

mas, no final, é amarga como o absinto

O autor fala do prejuízo que ter um relacionamento com uma mulher adúltera causa, como se ela fosse amarga como o absinto. T.A.: "mas, no final, ela é amarga como o absinto e causa prejuízo".

absinto

Uma planta com gosto amargo.

afiada como a espada

O autor fala da dor que a mulher adúltera causa àquele que se relaciona com ela, como se ela fosse afiada como a espada que o corta. T.A.: "ela fere uma pessoa, pois é afiada como a espada".

Proverbs 5:5

Seus pés descem à morte

Aqui "Seus pés" refere-se ao caminhar da mulher adúltera. O autor faz referência à conduta da mulher adúltera como se ela estivesse percorrendo um caminho. T.A.: "Ela percorre o caminho que leva à morte" ou "Sua conduta leva à morte". .

seus passos levam para o caminho do Sheol

O autor refere-se à conduta da mulher adúltera como se ela estivesse percorrendo um caminho. T.A.: "ela caminha em direção a Sheol" ou "sua conduta leva ao caminho do Sheol".

Ela não se preocupa com o rumo da vida

O autor fala sobre o comportamento que dá a alguém uma vida longínqua, o caminho que leva à vida. T.A.: "Ela não se preocupa em andar no caminho que leva à vida" ou "Ela não se preocupa com a conduta que leva à vida".

seus passos vagam

Possíveis significados são: 1) "ela caminha como se estivesse perdida" ou 2) "ela anda no caminho errado".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Proverbs 5:7

Agora

Aqui o autor deixa de avisar sobre a mulher adúltera e passa a dar conselhos.

escutai a mim; não desvieis

Essas duas frases expressam a mesma ideia para fazer o estudante prestar atenção.

não desvieis

O autor fala sobre parar uma ação como se a pessoase desviasse dela fisicamente. T.A.: "não deixe de escutar".

das palavras da minha boca

Aqui a palavra "boca" refere-se à pessoa que está falando. T.A.: "de minhas palavras" ou "do que estou dizendo".

Mantém o teu caminho longe dela

Aqui a palavra "caminho" faz referência à conduta direta de uma pessoa e as circunstâncias envolvidas. T.A.: "Mantenha-se longe dela" e "Fique longe dela".

não te aproximes da porta da sua casa

Aqui "porta da sua casa" refere-se à própria casa. Seria mais apropriado fazer uso da expressão "vá" do que "te aproximes", pois isso implica que a pessoa está a frente da porta da casa. T.A.: "não passes perto da porta da sua casa" ou "nem passes perto de sua casa".

Proverbs 5:9

Faz desta maneira

"Se você faz desta maneira". Essa frase refere-se ao que foi dito nos versículos anteriores.

para não acontecer que dês tua honra a outros

Possíveis significados para a palavra "honra" são: 1) refere-se à reputação de uma pessoa. T.A.: "para que não perca a sua boa reputação entre os outros a sua volta" ou 2) refere-se às riquezas e posses de uma pessoa. T.A.: "para que não dês tuas riquezas a outros" ou 3) refere-se a força e representa os melhores anos da vida de uma pessoa. T.A.: "para que não dês os melhores momentos de sua vida a outros".

ou teus anos de vida a uma pessoa cruel

O autor fala sobre a morte prematura de um indivíduo, possivelmente por assassinato, como se seus anos de vida fossem itens a serem dados para outra pessoa. O verbo é fornecido pela frase anterior. T.A.: "ou dar teus anos de vida a uma pessoa cruel" ou "ou deixar uma pessoa cruel tirar tua vida na tua juventude".

uma pessoa cruel

Pode referir-se ao marido da mulher adúltera, que lidará cruelmente com o indivíduo que dormir com ela.

estranhos se fartem da sua riqueza

O autor fala sobre pessoas que se aproveitam da riqueza de outros como se estivessem se fartando da riqueza. T.A.: "estranhos não tomarão sua riqueza".

aquilo pelo qual trabalhaste vá para a casa de estranhos

Aqui a palavra "casa" representa a família de um indivíduo. T.A.: "aquilo que obteve não acabe pertencendo a famílias de estranhos".

Proverbs 5:11

tua carne e corpo se esvaírem

As palavras "carne" e "corpo" significam basicamente a mesma coisa e representam uma pessoa por inteiro. T.A.: "seu corpo se esvai' ou "você esvair".

se esvaírem

"desgastar-se fisicamente" ou "tornar-se fraco e doente".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

odiei a disciplina... meu coração rejeitou a correção

Essas duas frases expressam a mesma ideia e enfatizam o quanto essa pessoa não apreciou o que o professor a disse.

Como odiei a disciplina

A palavra "Como" é uma exclamação que enfatiza a força de seu ódio. A palavra "disciplina" pode ser traduzida com uma frase verbal. T.A.: "Como odiei as vezes que alguém me disciplinava".

meu coração rejeitou a correção

Aqui a palavra "coração" representa uma pessoa e suas emoções. A palavra "correção" pode ser traduzida com uma frase verbal. T.A.: "Eu reijeitei quem me corrigiu".

Proverbs 5:13

inclinei os meus ouvidos aos que me instruíram

Aqui a palavra "ouvidos" representa o ouvinte. O autor fala sobre ouvir atentamente a alguém como se estivesse se inclinando para que seus ouvidos estivessem próximos à aquele que está falando. Veja como isso foi traduzido em 4:20. T.A.: "escutei àqueles que me disciplinaram".

no meio da assembleia, entre a congregação

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e referem-se à comunidade de um indivíduo que se uniu para 1) adorar a Deus ou 2)para o julgar pela sua ofensa.

Proverbs 5:15

água da tua própria cisterna... água corrente do teu próprio poço

Essas duas frases têm basicamente o mesmo significado. O autor fala sobre um homem dormindo apenas com sua esposa como se ele estivesse bebendo água apenas da própria cisterna, ou próprio poço.

água corrente

O autor fala sobre água fresca ou corrente como se a água fosse corrente. T.A.: "água fresca" ou "água que flui".

deveriam as tuas fontes... teus ribeiros correrem em praça pública?

O autor faz essa pergunta retórica para enfatizar que seu filho não deve fazer essas coisas. T.A.: "As tuas fontes não deveriam... seus ribeiros não deveriam correr em praça pública".

deveriam as tuas fontes... teus ribeiros correrem em praça pública?

Aqui as palavras "fontes" e "ribeiros" são eufemismos para os fluidos reprodutivos masculinos. Possíveis significados para essas frases metafóricas são: 1) dormir com uma mulher que não seja sua esposa pode ser considerado permitir que os seus ribeiros corram em praça pública ou 2) ter filhos com uma mulher que não é sua esposa seria como permitir que seus ribeiros corram em praça pública.

praça pública

Área aberta em uma cidade ou bairro que duas ou mais pistam se encontram. Um espaço comum par pessoas se encontrarem e conversarem.

Sejam

A palavra "Sejam" refere-se às "fontes" e aos "ribeiros" e o que eles representam.

não para estranhos contigo

"não os compartilhe com estranhos".

Proverbs 5:18

Que a tua fonte seja abençoada

O autor fala sobre a esposa do filho como se ela fosse uma fonte. Aqui a palavra "abençoada" refere-se ao senso de alegria que o homem tem em sua esposa. T.A.: "Que você sempre encontre alegria em sua esposa".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a esposa da tua mocidade

Possíveis significados são: 1) "a esposa com quem você se casou na tua mocidade" ou 2) "sua jovem esposa".

ela é uma corça amorosa, uma gazela graciosa

O autor fala sobre a esposa de seu filho como se ela fosse "uma corça amorosa, uma gazela graciosa". Aqui "corça" e "gazela" referem-se a fêmeas de sua espécie. Elas eram símbolos de beleza em suas aparências e em seus movimentos. T.A.: "ela é bela e graciosa como uma corça ou uma gazela" ou "ela é tão bela e graciosa quanto uma corça".

graciosa

Essa palavra não significa "cheia de graça", mas "bela enquanto se move".

Que os seios dela sempre te encham de prazer

Possíveis significados são: 1) os seios da esposa excitam o desejo sexual do marido e possivelmente representam todo o seu corpo. T.A.: "Que o corpo dela te encha de prazer" ou "Que o corpo dela te satisfaça" ou 2) isso é uma metáfora em que o autor fala sobre os seios da esposa enchendo o marido de prazer como satisfaz um bebê faminto. T.A.: "Que os seios dela te encham de prazer como os seios de uma mãe alimentam seu filho".

tu estejas continuamente embriagado por seu amor

Intensa excitação e alegria resultantes de um amor romântico da esposa de um indivíduo é retratado como se ele estivesse bêbado por esse amor. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "deixe que o amor dela o controle como o álcool controla um embriagado".

por seu amor

Possíveis significados são: 1) "por seu amor por ela" ou 2) "pelo amor dela por você".

Proverbs 5:20

Pois, por que tu, meu filho, serias cativado por uma adúltera? Por que abraçarias os seios de uma mulher imoral?

O autor faz essas perguntas retóricas para enfatizr que seu filho não deve fazer essas coisas. T.A.: "Meu filho, não seja cativado por uma adúltera! Não abrace os seios de uma mulher imoral!".

serias cativado por uma adúltera

Intenso entusiasmo que surge do desejo de ter uma mulher é citado como se ele fosse cativado por essa mulher. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "permitiria que uma adúltera te cativasse" ou "permitiria que uma adúltera te fascinasse".

Por que abraçarias os seios de uma mulher imoral

Aqui a palavra "seios" representa a mullher imoral e sua atratividade sexual. T.A.: "Por que abraçarias uma mulher imoral".

uma mulher imoral

Possíveis significados são: 1) "uma mulher que não é sua esposa" ou 2) "uma mulher que é esposa de outro homem".

vê tudo... observa todos os caminhos

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que Deus sabe de tudo que cada um faz.

todos os caminhos em que anda

O autor fala sobre as ações de uma pessoa ou sua conduta como se fossem um caminho em que ela anda. T.A.: "todos os caminhos que anda" ou "tudo o que faz".

Proverbs 5:22

O corrupto será capturado por suas próprias iniquidades

O autor fala sobre uma pessoa corrupta que é incapaz de evitar as consequências

de suas iniquidades, como se essas iniquidades fossem pessoas prendem a que é corrupta. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "As próprias iniquidades de um corrupto o apreenderão" ou "O corrupto será incapaz de evitar as consequências de suas próprias iniquidades".

as cordas do seu pecado o prenderão firmemente

O autor fala sobre um indivíduo corrupto ser incapaz de evitar as consequências de seu pecado como se esse pecado fosse uma armadilha composta por cordas em que o indivíduo é capturado. T.A.: "por causa do seu pecado, ele será como um animal capturado em uma armadilha".

pela sua insensatez, se desviará

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "sua insensatez o leva a desviar-se".

pela sua insensatez

"porque é muito insensato".

Translation Questions

Proverbs 5:1

O que o filho aprenderá se ele ouvir atentamente o entendimento?

O filho aprenderá sobre prudência se ouvir atentamente o entendimento.

Proverbs 5:3

No fim, como é a mulher adúltera?

No fim, a mulher adúltera é amarga como a erva amarga.

Proverbs 5:5

Para onde os pés da mulher adúltera vão?

Os pés da mulher adúltera descem à morte, seus passos levam para o caminho da sepultura.

Proverbs 5:7

Qual o caminhos os filhos sábios devem tomar em relação à adúltera e sua casa?

Filhos sábios devem tomar o caminho longe da adúltera e não perto de sua casa.

Proverbs 5:9

O que os filhos darão se eles se envolverem com a adúltera?

Se eles se envolvererem com a adúltera, eles darão sua honra e anos de suas vidas.

Proverbs 5:11

O que acontecerá no fim da vida deles se os filhos começarem a se envolver com adúlteras?

Se eles começarem a se evolver com adúlteras, sua carne e corpo se esvairão.

Qual lamento dirão os filhos no fim de suas vidas se eles começarem a se envolver com a adúlteras?

Se eles começarem a se envolver com as adúlteras, eles dirão ao fim de suas vidas que eles lamentam por terem odiado a disciplina e por terem rejeitado a correção.

Proverbs 5:15

De onde os filhos devem beber?

Os filhos devem beber água de sua própria cisterna e de seu próprio poço.

Proverbs 5:18

Com quem deveriam os filhos se alegrar?

Os filhos deveriam se alegrar com sua esposa de sua mocidade.

Com o que deveriam os filhos serem cativos?

Os filhos deveriam ser cativados pelo amor da esposa de sua mocidade.

Proverbs 5:20

O que Yahweh vê?

Yahweh vê tudo que uma pessoa faz.

Proverbs 5:22

O que prenderá e manterá amarrada uma pessoa ímpia?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Seus pecados prenderá e manterá
amarrada uma pessoa ímpia.

Chapter 6

1 Meu filho, se puseste o teu dinheiro como garantia do empréstimo que o teu
próximo pediu, se deste a tua palavra para o empréstimo de alguém que não
conheces, 2 então, terás feito uma armadilha para ti mesmo por tua promessa, e tu
foste pego pelas palavras de tua boca. 3 Neste caso, meu filho, faz isto e livra-te, pois
caíste nas mãos do teu próximo. Vai, humilha-te e defende o teu caso perante o teu
próximo. 4 Não dês aos teus olhos sono algum, e às tuas pálpebras, nenhum
descanso. 5 Livra-te como uma gazela das mãos do caçador, como um pássaro da
mão do passarinheiro. 6 Olha para a formiga, preguiçoso, considera os caminhos
dela, e sê sábio. 7 Ela não tem comandante, oficial ou governante, 8 contudo, prepara
seu alimento no verão, e, durante a colheita, armazena o que irá comer. 9 Quanto
tempo dormirás, preguiçoso? Quando levantarás do teu sono? 10 "Um pouco mais de
sono, um pouco mais de descanso, um pouco mais de braços cruzados para
descansar"; 11 e a tua pobreza te alcançará como um ladrão e as tuas necessidades,
como um soldado armado. 12 A pessoa inútil, o homem perverso, vive com um
discurso tortuoso, 13 piscando seus olhos, fazendo sinais com seus pés e apontando
com seus dedos. 14 Ele planeja o mal com o seu coração enganoso; ele sempre atiça a
discórdia. 15 Por isso, sua desgraça o alcançará em um instante; em um momento, ele
será quebrado sem possibilidade de cura. 16 Há seis coisas que Yahweh odeia, sete
que são abomináveis a Ele: 17 os olhos do orgulhoso, a língua que mente, as mãos
que derramam sangue dos inocentes, 18 o coração que inventa planos perversos, os
pés que correm apressadamente para fazer o mal, 19 a testemunha que expira
mentiras e aquele que semeia discórdia entre irmãos. 20 Meu filho, obedece ao
mandamento de teu pai e não abandones o ensinamento de tua mãe. 21 Liga-os
sempre ao teu coração; amarra-os ao redor do teu pescoço. 22 Quando andares, eles
te guiarão; quando dormires, eles zelarão por ti, e, quando acordares, eles te
ensinarão. 23 Pois o mandamento é lâmpada, e o ensinamento é luz; as repreensões
que vêm da disciplina são o caminho de vida. 24 Ela te preserva da mulher imoral,
das suaves palavras da adúltera. 25 Em teu coração, não cobice a sua beleza, e não
sejas capturado por seus cílios. 26 Dormir com uma prostituta pode custar-te um
pedaço de pão, mas a esposa de outro pode custar a tua própria vida. 27 Por acaso
pode um homem transportar fogo junto ao seu peito sem queimar as suas roupas? 28

Pode um homem andar sobre brasas sem queimar seus pés? [29] Assim é o homem que dorme com a mulher do seu próximo; aquele que dormir com ela não ficará impune. [30] As pessoas não desprezam um ladrão se ele furta para saciar sua necessidade, quando está faminto. [31] Contudo, se for pego, pagará sete vezes o que furtou. Ele deverá entregar tudo de valor em sua casa. [32] Aquele que comete adultério não tem juízo; quem age assim destrói a si próprio. [33] Feridas e vergonha são o que ele merece, e sua desgraça não se apagará. [34] Pois o ciúme faz um homem ficar furioso; ele não mostrará nenhuma misericórdia quando se vingar. [35] Ele não aceitará nenhuma compensação, e não poderá ser comprado, ainda que tu lhe ofereças muitos presentes.

Proverbs 6:1

puseste o teu dinheiro

Aqui está implicito que as suas promessas e circunstâncias o forçaram a guardar o seu dinheiro. Tradução Alternativa (T.A.): "Guardastes um pouco do seu dinheiro".

como garantia do empréstimo que o teu próximo pediu

Possíveis significados são: 1) o seu próximo pode vir a te pedir um empréstimo ou 2) o seu próximo quer pedir um empréstimo para alguém, mas você prometeu ser o fiador se o seu próximo não puder pagar.

próximo

Essa mesma palavra no hebraico significa também "amigo".

terás feito uma armadilha para ti mesmo

Esta é uma figura de linguagem que quer dizer que você irá aprisionar a si mesmo. T.A.: "você fez uma armadilha na qual você será o prisioneiro".

pelas palavras de tua boca

"o que você disse" ou "o que você prometeu fazer".

Proverbs 6:3

livra-te

"salve-se" ou " ajude a si mesmo a sair destes problemas".

Caíste nas mãos do teu próximo

Esta é uma figura de linguagem usando a palavra "mão" para significar "prejuízo". T.A.: "O seu próximo pode trazer prejuízo para você se ele quiser" ou "o seu próximo tem poder sobre você".

próximo

"amigo".

Proverbs 6:4

Não dês aos teus olhos sono algum, e às tuas pálpebras, nenhum descanso

"Não deixe os teus olhos dormirem; não deixe as tuas pálpebras descansarem". Essas duas frases significam a mesma coisa e são repetidas para enfatizar qual a importância de não ser preguiçoso. A negativa é para dar mais ênfase. T.A.: "Fique acordado, e faça o que você consegue fazer".

teus olhos... tuas pálpebras

Essa figura de linguagem usa partes do seu rosto para se referir à todo o seu corpo.T.A.: "aos seus próprios olhos... as suas próprias pálpebras".

Livra-te como uma gazela das mãos do caçador

"Fuja do teu próximo como a gazela foge de um caçador".

gazela

É um grande, esguio animal que come

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

folhas e que as pessoas costumam caçar pela carne. É famosa por correr muito rápido.

das mãos do caçador

Das mãos do caçador refere-se ao controle do mesmo sobre a caça. T.A.: "do controle do caçador".

como um pássaro da mão do passarinheiro

"e fuja como um pássaro que voa para longe da mão do caçador de pássaros".

Proverbs 6:6

Olha para... considera

"Estude... pense sobre" ou " Observe cuidadosamente... pondere".

formiga

Uma formiga é um pequeno inseto que vive debaixo da terra ou em um formigueiro. Elas normalmente vivem em colônias de milhares de formigas, e ela podem carregar objetos bem maiores que o seu próprio tamanho.

considera os caminhos dela

Essa é uma figura de linguagem usando os "caminhos" da formiga para se referir ao comportamento da mesma. T.A.: "considere como a formiga se comporta".

comandante, oficial ou governante

Estas três palavras significam basicamente a mesma coisa e são utilizadas para enfatizar que não há uma autoridade formal acima de uma única formiga.

contudo, prepara seu alimento no verão... durante a colheita, armazena o que irá comer.

Estas duas frases querem dizer basicamente a mesma coisa e são repetidas para mostrar quão responsável uma formiga é.

verão

Verão é a época do ano quando algumas àrvores frutificam.

Proverbs 6:9

Quanto tempo dormirás... Quando levantarás do teu sono?

O professor faz essas questões para chamar a atenção de uma pessoa preguiçosa por dormir demais. T.A.: "Levante-se, preguiçoso! Saia da tua cama!"

Um pouco mais de sono ... para descansar

Essas são o tipo de coisas que pessoas preguiçosas falam.

Um pouco mais de sono, um pouco mais de descanso

Essas duas afirmações querem dizer a mesma coisa. Elas podem ser consideradas como sentenças completas.T.A.: "Eu vou dormir um pouco mais. Deixe-me dormir um pouco mais".

braços cruzados para descansar

As pessoas cruzam seus braços enquanto reclinam de modo que possam descansar mais confortavelmente.T.A.: "eu vou apenas cruzar meus braços confortavelmente e descansar um pouco".

e a tua pobreza te alcançará

Pode ser considerado como uma nova sentença para deixar claro que este será a consequência de ser preguiçoso. T.A.: "se você continuar a ser preguiçoso, sua pobreza irá chegar" ou "enquanto você dorme, sua pobreza chegará".

e a tua pobreza te alcançará como um ladrão

A rapidez que uma pessoa preguiçosa se torna pobre é como a rapidez do ladrão que vem e rouba os seus pertences. T.A.: "você irá rapidamente se tornar pobre, assim como se um ladrão vier e lhe roubar tudo o que você possui".

e as tuas necessidades, como um soldado armado

A rapidez com que uma pessoa preguiçosa se encontra em necessidade é

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

comparada à rapidez que um soldado armado retira coisas de uma pessoa. Isso pode ser explicado de forma completa. T.A.: "e as suas necessidades irão chegar a você como um soldado armado" ou "e você se tornará necessitado assim como se um soldado armado tivesse roubado todas as suas coisas".

um soldado armado

"um soldado que segura uma arma" ou " um homem com um arma".

Proverbs 6:12

A pessoa inútil, o homem perverso

Essas duas palavras tem o mesmo significado e enfatizam o quão má esta pessoa é. T.A.: "Uma pessoa sem valores, um homem mau".

vive com um discurso tortuoso

"constantemente conta mentiras".

piscando seus olhos, fazendo sinais com seus pés e apontando com seus dedos

Todas as três frases descrevem uma forma como a pessoa má se comunica secretamente para enganar as outras pessoas.

piscando seus olhos

Se alguém pisca, ele fecha um de seus olhos rapidamente como um sinal secreto para outra pessoa. Isto pode ser tido como um sinal de confiança, de aprovação ou de algo mais.

Proverbs 6:14

Ele planeja o mal

"Ele planeja o mau" ou "Ele prepara atos de maldade".

ele sempre atiça a discórdia

"ele sempre causa discórdia" ou "ele está constantemente procurando por conflitos e os aumentando".

Por isso

"Por esta razão".

sua desgraça o alcançará em um instante

Isto implica que a sua desgraça está a procura dele como uma pessoa ou um animal, e que isso irá alcançá-lo logo. T.A.: "a sua desgraça irá pegá-lo."

sua desgraça

Se refere a desgraça irá acontecer para ele, mas também que a desgraça será causada por ele mesmo.

em um instante; em um momento

Ambos significam a mesma coisa, e um ou os dois podem ser substituídos por "de repente" ou "muito rapidamente".

Proverbs 6:16

Há seis coisas que Yahweh odeia, sete que

Todo este verso é um paralelismo que enfatiza que Deus odeias muitas coisas e não somente uma. T.A.: "Seis coisas que Yahweh odeia, e sete coisas que".

abomináveis a Ele

"Que o fazem sentir repulsa" ou "que fazem você abominável de acordo com Ele".

Proverbs 6:17

Conexão com o Texto:

Esta é a lista das coisas que Yahweh odeia e que foram introduzidas em 6:16.

olhos... língua... mãos... coração... pés

Todas estas partes do corpo fazem referências a todo o corpo de uma pessoa. Você pode traduzir cada uma delas por "pessoas".

derramam sangue dos

"matam" ou "assasinam".

planos perversos

"planos malignos".

expira mentiras

Esta é um figura de liguagem que utiliza "expira" para se referir a mentem constantemente. T.A.: "mente constatemente".

discórdia

Traduza como em 6:14.

semeia discórdia entre irmãos

Esta figura de linguagem usa "semeia" para se referir a causando ou trazendo discórdia. T.A.: "uma pessoa que causa discórdia".

Proverbs 6:20

obedece ao mandamento de teu pai... não abandones o ensinamento de tua mãe.

Essas duas frases em um sentido significam a mesma coisa. Em outro, a repetição enfática em ambos "pai" e "mãe" inclui explicitamente as mulheres em todo o processo de ensino e aprendizado.

não abandones o ensinamento de tua mãe

Esta figura de linguagem usa a negativa em "abandone" para ter um significado positivo "obedeça". T.A.: "obedeça aos ensinamentos de sua mãe".

Liga-os sempre ao teu coração; amarra-os ao redor do teu pescoço

Essas duas frases querem dizer basicamente a mesma coisa. Elas descrevem os comandos e instruções como se fossem escritos de modo que você pudesse colocá-los em seu corpo, para que possa relembrar por si mesmo.

Liga-os sempre ao teu coração

"Ame-os" ou "Pense sobre eles".

Proverbs 6:22

Quando andares... quando dormires ... quando acordares...

Estas três frases são usadas juntas para enfatizar que as lições são valiosas em todo o tempo.

eles te guiarão... eles zelarão por ti... eles te ensinarão.

A repetição destas frases é para mostrar que as lições são valiosas por várias razões. Essas lições são faladas como se fossem pessoas.

o mandamento... o ensinamento... as repreensões que vêm da disciplina

Estas três frases significam basicamente a mesma coisa,e juntas elas mostram os vários tipos de lições que um pai e uma mãe podem ensinar.

é lâmpada... é luz... o caminho de vida

Todas as três palavras querem dizer basicamente a mesma coisa e são repetidas para enfatizar que as lições fazem a vida mais fácil e melhor. T.A.: "tão útil como um lâmpada... tão útil como uma luz na escuridão... tão necessário para seguir o caminho da vida".

o caminho de vida

"o caminho que guia para a vida" ou "o caminho de vida que Deus aprova".

Proverbs 6:24

Ela te preserva da

Aqui a palavra "ela" está se referindo as lições ensinadas pelo pai e pela mãe em 6:20. T.A.: "Ela te salva da" ou "ela protege você da".

da mulher imoral ... da adúltera

Estas duas palavras significam basicamente a mesma coisa.Veja com foi traduzida a palavra "adúltera" em 5:3.

imoral

"moralmente má".

a sua beleza

"o que é belo sobre ela" ou "ela".

capturado

"ganhar controle sobre".

seus cílios

Os "cílios" se destancam como uma das belezas sobre o corpo da mulher e ela os usa para capturar a atenção dos homens. T.A.: "seus belos olhos".

Proverbs 6:26

custar-te um pedaço de pão

Aqui está sendo tratado o custo material, não o custo espiritual ou o custo moral. T.A.: "um pouco".

pode custar a tua própria vida

Possíveis significados são: 1) a esposa de outro homem irá destruir a sua vida porque ela sempre deseja mais ou 2) o marido de outra mulher irá caçá-lo e irá matá-lo.

Por acaso pode um homem transportar fogo junto ao seu peito sem queimar as suas roupas?

Esta ação pode ser muito perigosa e pode causar prejuízos. A resposta implícita nesta questão é "não". T.A.: "Todo homem que carregar fogo junto ao seu peito irá queimar suas roupas".

sem queimar

"sem destruir" ou "e que não destrói".

suas roupas

Suas roupas se destacam para ele se referindo a toda uma pessoa.

Proverbs 6:28

Pode um homem andar sobre brasas sem queimar seus pés?

Andar sobre brasas irá queimar os pés de uma pessoa, então a resposta implícita é "não". T.A.: "Todo homem que andar sobre brasas irá queimar seus pés".

andar sobre brasas

Está se remetendo à cometer adultério.

andar

É caminhar devagar uma longa distância, sem usar truques ou magia.

queimar

"torrar".

Proverbs 6:30

desprezam um ladrão

"não consideram um ladrão com desprezo" ou "não pensam que um ladrão é mau".

se for pego

Pode ser colocado na voz ativa. T.A.: "Se alguém o pegar".

em sua casa.

Esta figura de linguagem está dizendo que tudo que está em sua casa é tudo o que ele possui. T.A.: "o que ele possui".

Proverbs 6:32

Aquele

"A pessoa" ou "O homem".

o que ele merece

"a punição apropriada para o que ele fez".

sua desgraça

Esta figura de linguagem usa o termo "desgraça" para se referir ao sentimento dele agir vergonhosamente. T.A.: "a memória de seu ato vergonhoso".

não se apagará

Esta figura de linguagem usa a negativa "não será apagada" para se referir que sempre estará lá. T.A.: "permanecerá".

Proverbs 6:34

furioso

"muito bravo".

ele não mostrará nenhuma misericórdia

O "ele" é o homem cuja esposa tenha cometido adultério com outro homem. T.A.: "ele não limitará a dor que irá causar a você" ou "ele irá te machucar o máximo que ele conseguir".

quando se vingar

"no momento da sua vingança" ou "quando vier o momento quando ele poderá ter a sua vingança".

compensação

"pagamento".

e não poderá ser comprado

Pode ser colocado na voz ativa.T.A.: "você não poderá pagar a ele dinheiro suficiente para mudar sua mente".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ainda que
"isso será real, ainda que".

ofereças
"dê" ou "prometas".

Translation Questions

Proverbs 6:1

Como o filho pode fazer uma armadilha para si mesmo?

O filho pode fazer uma armadilha para si mesmo ao dar a sua palavra como garantia de empréstimo a alguém que ele não conhece.

Proverbs 6:3

O que o filho deverá fazer para se salvar?

Para se salvar o filho deverá ir até o seu vizinho e se humilhar para ser liberado da sua promessa.

Proverbs 6:6

O que o preguiçoso deveria considerar?

O preguiçoso deveria considerar a formiga.

O que a formiga faz no verão?

No verão, a formiga prepara e armazena sua comida.

Proverbs 6:9

O que acontecerá ao preguiçoso que não se levanta do seu descanso?

Pobreza alcançará o preguiçoso que não se levanta do seu descanso.

Proverbs 6:12

Do que o homem perverso vive?

O homem perverso vive da tortuosidade de seu discurso.

Proverbs 6:14

O que acontecerá ao homem perverso por causa dos seus planos maus?

Em um instante a desgraça alcançará o perverso.

Proverbs 6:16

Quantas coisas Yahweh odeia e quantas são abomináveis a Ele?

Existem seis coisas que Yahweh odeia; sete são abomináveis a Ele.

Proverbs 6:17

Que tipos de pés Yahweh odeia?

Yahweh odeia pés que correm rápido para fazer o mal.

Que tipo de testemunha Yahweh odeia?

Yahweh odeia a testemunha que profere mentiras.

Proverbs 6:22

A que se comparam os "mandamentos" e os "ensinamentos" ?

Os mandamentos se comparam à lâmpada e os ensinamentos à luz.

Proverbs 6:26

O que dormir com a esposa de outro pode custar ao filho?

Dormir com a esposa de outro pode custar a própria vida do filho.

Proverbs 6:30

Pelo que as pessoas não podem desprezar o ladrão se ele roubar?

As pessoas não podem desprezar o ladrão se ele roubar para satisfazer suas necessidades quando estiverem famintos.

Proverbs 6:32

A quem aquele que comete adultério destrói?

Aquele que comete adultério destrói a si mesmo.

Proverbs 6:34

O que aquele que procura vingar-se de um adultério não aceitará?

Aquele que procura vingar-se de um adultério não aceitará nenhuma compensação.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 7

[1] Meu filho, guarda as minhas palavras e conserva os meus mandamentos contigo. [2] Obedece aos meus mandamentos e vive; guarda a minha instrução como a menina dos teus olhos. [3] Amarra-os aos teus dedos; escreve-os na tábua do teu coração. [4] Diz à sabedoria: "És minha irmã", e chama ao entendimento o teu parente, [5] para te guardares da mulher adúltera, da mulher imoral e das suas suaves palavras. [6] Da janela de minha casa, eu estava olhando através das grades, [7] e, vendo os ingênuos, percebi, entre os jovens, um rapaz sem juízo. [8] Aquele rapaz passou pela rua, perto da esquina dela, e foi em direção à sua casa. [9] Era o crepúsculo, no final do dia, no tempo da noite e da escuridão. [10] Ali a mulher o encontrou, vestida como prostituta, com um coração enganoso. [11] Ela era barulhenta e teimosa, seus pés não paravam em casa, [12] ora nas ruas, ora no mercado, em toda esquina ela ficava à espreita. [13] Então, ela o agarrou e o beijou e, atrevidamente, disse: [14] "Fiz minha oferta pacífica hoje, paguei os meus votos. [15] Então, saí para encontrar-te, procurando, ansiosamente, o teu rosto, e te achei. [16] Estendi cobertas em minha cama, lençóis coloridos do Egito. [17] Perfumei o meu leito com mirra, aloés e canela. [18] Vem! Embriaguemo-nos de amor até o amanhecer; saciemo-nos fazendo amores. [19] Pois meu marido não está em casa; ele foi fazer uma longa viagem. [20] Ele pegou uma bolsa com dinheiro e voltará no dia de lua cheia". [21] Com seu falar sedutor, ela o persuadiu, e, com seus suaves lábios, o convenceu. [22] Imediatamente, ele a seguiu, como um boi que vai ao matadouro ou como um cervo pego em uma armadilha, [23] até que uma flecha lhe perfure o fígado, ou como um pássaro que corre para o laço, sem saber que isso lhe custará a vida. [24] Agora, meus filhos, escutai-me, prestai atenção às palavras da minha boca. [25] Que teu coração não se desvie para os caminhos dela; não andes perdido em suas veredas. [26] Ela já causou a queda de muitos; não são poucas as suas vítimas fatais. [27] Sua casa está nos caminhos para o Sheol, que descem até as câmaras escuras da morte.

Proverbs 7:1

guarda as minhas palavras

Aqui guardar representa obedecer.

Tradução Alternativa

conserva os meus mandamentos contigo

Aqui os mandamentos de Deus são ditos como se fossem objetos que podem ser armazenados. T.A.: "Memorize meus mandamentos".

Obedece aos meus mandamentos

T.A.: "Guarda os meus mandamentos".

como a menina dos teus olhos

A menina dos olhos é a pupíla do olho, no qual as pessoas institivamente protegem quando algum objeto vem inesperadamente na direção de seu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

rosto. Aqui "a menina dos olhos" representa a coisa que a pessoa considera mais valiosa e é a mais protegida por ela. T.A.: "como sua posse mais valiosa".

Amarra-os aos teus dedos

Possíveis significados são: 1) que o escritor queria que seu filho gravasse certos mandamentos de Deus em um anel e o usasse; ou 2) que o escritor queria que seu filho sempre lembrasse dos mandamentos de Deus, como se ele sempre usasse um certo anel.

escreve-os na tábua do teu coração

Aqui o coração representa a mente da pessoa, e lembrar bem de algo é dito como se a pessoa escrevesse em tábuas de pedra. Veja como foi traduzido em 3:3. T.A.: "lembre-se de meus mandamentos como se os tivesse escrito em pedra".

Proverbs 7:4

Diz à sabedoria: "És minha irmã"

Aqui a sabedoria é dita como uma pessoa. T.A.: "valorize a sabedoria como amaria sua irmã".

chama ao entendimento o teu parente

Aqui o entendimento é dito como um parente ou familiar. T.A.: "Trate o entendimento como trataria seu parente".

parente

"membro da família" ou "parentela".

mulher adúltera

Isto refere-se a qualquer mulher que não é a esposa do homem. T.A.: "a mulher na qual não deveria ter nenhuma relação".

mulher imoral

Isto refere-se a qualquer mulher não conhecida pelo homem.

suas suaves palavras

Palavras com intenções de enganar são ditas como objetos suaves. T.A.: "que diz coisas agradáveis mas quer enganar".

Proverbs 7:6

grades

Um acessório na janela feito de tiras finas de madeira, cruzadas de forma inclinada, de maneira a formar padrões de aberturas de formatos quadrados.

ingênuos

"inexperientes" ou "imaturos".

Proverbs 7:8

esquina dela

Aqui refere-se a qualquer mulher estranha, como em 7:4. Ela estava em uma esquina, esperando algum homem interessado passar. T.A.: "a esquina onde a mulher desconhecida estava parada".

esquina

Refere-se ao local onde duas ruas se encontram.

crepúsculo

O momento do dia quando está escurecendo, prestes a virar noite.

Proverbs 7:10

com um coração enganoso

Aqui coração representa suas intenções e planos. T.A.: "ela planejava enganar alguém".

Ela era barulhenta e teimosa

"Ela falava alto e agia da forma que ela desejava".

seus pés não paravam em casa

O termo "seus pés" representa a mulher. T.A.: "Ela não ficava em casa".

ela ficava à espreita

Aqui a mulher e dita como se estivesse se preparando para capturar uma pessoa ou animal em uma armadilha. Além disso, a ideia de prender alguém, neste contexto, representa persuadir alguém a pecar. T.A.: "ela esperava alguém para

capturar" ou "ela esperava encontrar alguém para persuadir a pecar".

Proverbs 7:13

ela

Refere-se a mulher apresentada em 7:10.

o agarrou

"segurou ele firmemente".

atrevidamente

Isso implica que a mulher está agindo de maneira teimosa, que deliberadamente sabe que está fazendo algo errado. T.A.: "com uma expressão desavergonhada no rosto".

paguei os meus votos

Aqui "votos" representa o que a pessoa prometeu sacrificar a Deus. T.A.: "Eu fiz os sacrificios que prometi a Deus".

procurando, ansiosamente, o teu rosto

Aqui rosto representa a pessoa, especificamente a presença da pessoa. T.A.: "procurando por você" ou "procurando onde você está".

Proverbs 7:16

Perfumei o meu leito

"Espalhei sobre minha cama".

aloés

Planta com aroma agradável.

canela

Tempero feito com casca de uma árvore, com aroma agradável.

Embriaguemo-nos de amor

Aqui os prazeres do amor romantico são ditos como se fossem algo bom de beber. T.A.: "Vamos fazer amor um com o outro tanto quanto quisermos".

Proverbs 7:19

não está em casa

"não esta presente".

lua cheia

A lua é dita como cheia quando está em um círculo perfeito no céu, brilhando ao máximo.

ela o persuadiu

Para persuadir alguem a agir de certa maneira é dito como se mudasse de direção. T.A.: "Ela mudou a direção do seu caminho".

seus... o

Ela e a mulher casada que quer dormir com o rapaz.

suaves lábios

Aqui "lábios" representa o que a pessoa diz. Quando a pessoa elogia alguém dizendo coisas falsas, essas palavras são ditas como se fossem objetos suaves. T.A.: "Palavras lisongeiras e mentirosas".

o convenceu

"ela o persuadiu a fazer algo mal". T.A.: "ela o convenceu a pecar com ela".

Proverbs 7:22

Imediatamente, ele a seguiu

Isso parece implicar que o rapaz tomou pouco tempo para pensar sobre o que fazer. T.A.: "Ele imediatamente decidiu segui-la".

como um boi que vai ao matadouro ou como um cervo pego em uma armadilha

A forma ingênua e sem suspeitas que o rapaz segue a adúltera é comparado com o modo que esses animais não percebem o perigo em que estão.

matadouro

Refere-se a matar o animal para retirar sua carne.

cervo

Veja como em 5:18.

até que uma flecha lhe perfure o fígado

Esta passagem implica que o caçador prendeu o cervo para atingi-lo com flechas. T.A.: "até que o caçador atire na parte mais importante".

fígado

Esse órgão representa uma parte muito importante do corpo do cervo.

isso lhe custará a vida

Isso é uma maneira de dizer que a pessoa morrerá como consequência. T.A.: "Isso o mataria" ou "Ele morreria logo".

Proverbs 7:24

Agora

Isso serve para chamar a atenção dos filhos do narrador para a conclusão dessa lição.

Que teu coração não se desvie para os caminhos dela

Aqui "caminhos" refere-se ao comportamento da pessoa, e as decisões que ela toma na vida. T.A.: "Que teu coração esteja longe do caminho da adúltera" ou "Não deixe o que seu coração deseje fazer as coisas que a adúltera faz".

teu coração

Aqui "coração" representa o que a pessoa deseja. T.A.: "você".

não andes perdido em suas veredas

Isso significa o mesmo que a sentença anterior. Ela fortalece o primeiro aviso. T.A.: "não abandone o caminho correto para acompanhá-la no seus caminhos".

Proverbs 7:26

Ela já causou a queda de muitos

A queda representa a morte. T.A.: "Ela fez muitos cairem mortos".

Sua casa está nos caminhos para o Sheol, que descem

Aqui "caminhos" representa o comportamento tolo que as pessoas têm. Sheol era o nome para o mundo dos mortos.

caminhos para o Sheol, descem até as câmaras escuras da morte

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa, enfatizando que as vítimas da adúltera serão destruídas.

câmaras escuras da morte

Essa expressão coloca os mortos como dormindo em diversos quartos no Sheol.

Translation Questions

Proverbs 7:1

O que o filho deve guardar para viver?

O filho deve guardar os mandamentos e instrução de seu pai.

Proverbs 7:4

De quem a sabedoria e entendimento guardam o filho?

Sabedoria e entendimento guardam o filho da mulher sedutora.

Proverbs 7:6

O que Salomão viu quando ele olhou pela grade?

Salomão viu muitos jovens sem ensino e entre eles, um jovem sem juízo.

Proverbs 7:10

Como estava vestida a mulher que o jovem encontrou?

A mulher estava vestida como uma prostituta.

O que a mulher faz em cada esquina?

A mulher ficava à espera em cada esquina.

Proverbs 7:13

O que a mulher fez cedo no dia?

Cedo no dia, a mulher tinha feito sua oferta de paz.

O que a mulher mulher tinha procurado ansiosamente?

A mulher tinha procurado ansiosamente o rosto do jovem.

Proverbs 7:16

O que a mulher convida o jovem a fazer?

A mulher convida o jovem para ir com ela para sua cama até o amanhecer.

Proverbs 7:19

Onde está o marido da mulher?

O marido da mulher está fora numa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

longa jornada.
Proverbs 7:22
Como o jovem segue a mulher?
O jovem segue a mulher como um boi que vai para o matadouro ou como um cervo pego em uma armadilha.
O que as ações do jovem irá lhe custar?
As ações do jovem irá lhe custar a vida.
Proverbs 7:24
Qual instrução sábia foi dada ao jovem sobre a mulher?
O jovem foi instruído sabiamente para não seguir o caminho dela.
Proverbs 7:26
Em qual caminho está a casa da mulher?
A casa da mulher está no caminho do Sheol.

Chapter 8

1 Por acaso a sabedoria não está exclamando? O entendimento não está levantando a sua voz? 2 No topo das colinas, ao lado da estrada, nas encruzilhadas, a sabedoria se posiciona. 3 Perto dos portões da entrada da cidade, à entrada dos portões, ela exclama: 4 "Povo, é a vós que eu clamo; a minha voz é para os filhos dos homens. 5 Vós que sois ingênuos, aprendei a sabedoria; e vós que sois insensatos, acrescentai entendimento à vossa mente. 6 Escutai, porque falarei de coisas nobres e, quando meus lábios se abrirem, direi coisas que são corretas, 7 pois minha boca fala o que é confiável e meus lábios odeiam a maldade. 8 Todas as palavras da minha boca são justas, não há nada torcido ou enganoso nelas. 9 Todas as minhas palavras são retas para aquele que as entende; minhas palavras são corretas para aqueles que acham o conhecimento. 10 Escolhei a minha instrução acima da prata e o conhecimento mais do que o ouro puro. 11 Pois a sabedoria é melhor que joias; nenhum tesouro se compara a ela. 12 Eu, a sabedoria, vivo com a prudência, e possuo conhecimento e discrição. 13 O temor de Yahweh é odiar o mal; eu odeio o orgulho e a arrogância, o caminho maligno e o discurso perverso. Eu os odeio. 14 Eu tenho o bom conselho e a verdadeira sabedoria; eu tenho discernimento e a força pertence a mim. 15 Por mim, os reis reinam, e os governantes fazem leis que são justas. 16 Por mim, os príncipes lideram e os nobres governam com justiça. 17 Eu amo os que me amam, e encontram-me os que, diligentemente, me buscam. 18 Comigo há riquezas, honra, fartura duradoura e justiça. 19 Meu fruto é melhor que o ouro, melhor até mesmo que o ouro refinado; o que eu produzo é melhor do que a prata pura. 20 Eu ando no caminho que é correto, nas veredas que conduzem à justiça, 21 para que eu dê uma herança aos que me amam e encha os seus tesouros. 22 Yahweh me criou no princípio; antes de Seus feitos antigos. 23 Em eras passadas, fui feita, desde o princípio, desde o começo da Terra. 24 Antes que existissem os oceanos, eu fui

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

gerada, antes que houvesse abundantes nascentes de água. [25] Antes que os montes fossem firmados, e antes das colinas, eu nasci. [26] Nasci antes que Yahweh tivesse feito a Terra ou os campos, ou mesmo a primeira poeira no mundo. [27] Eu estava lá quando Ele estabeleceu os céus, quando Ele desenhou o horizonte sobre a superfície do abismo. [28] Eu estava lá quando Ele estabeleceu as nuvens acima e quando as fontes do abismo foram firmadas. [29] Eu estava lá quando Ele fez o limite do mar, de modo que as águas não se espalhassem além de onde Ele as ordenou, e quando Ele pôs o limite dos fundamentos da terra seca. [30] Eu estava ao Seu lado, como um mestre artesão; eu era Seu deleite dia após dia, sempre me alegrando diante Dele. [31] Eu estava me alegrando em todo o Seu mundo, e meu deleite era nos filhos dos homens. [32] Agora, meus filhos, escutai-me, pois aqueles que mantêm meus caminhos serão benditos. [33] Escutai a minha instrução e sede sábios; não a negligencieis. [34] Aquele que me escuta será abençoado, vigiando a cada dia aos meus portões, esperando junto aos batentes das minhas portas. [35] Pois quem quer que me encontre, encontra vida, e encontrará o favor de Yahweh. [36] Mas aquele que falhar, faz mal à sua própria vida; todos os que me odeiam amam a morte".

Proverbs 8:1

Informação Geral:

No capítulo 8, a sabedoria é apresentada como uma mulher que ensina às pessoas como serem sábias.

Informação Geral:

Muitos versículos no capítulo 8 apresentam paralelismos.

Por acaso a sabedoria não está exclamando?

Esta pergunta é feita para relembrar o leitor de algo que ele já deveria saber.

Tradução Alternativa

Por acaso a sabedoria não está exclamando?

Aqui a sabedoria é imaginada como uma mulher. Se o seu idioma não permite este tipo de metáfora, outras possíveis traduções são: 1) "Não é a sabedoria como uma mulher que exclama?" 2) "Uma mulher chamada Sabedoria não está exclamando?".

O entendimento não está levantando a sua voz?

Aqui "entendimento" significa o mesmo que "sabedoria".

portões da entrada da cidade

Em tempos antigos, cidades normalmente tinham muralhas externas com portões nelas.

ela exclama

Ainda se refere à Sabedoria, personificada como uma mulher.

Proverbs 8:4

Informação Geral:

A sabedoria fala ao povo nos versículos 4-36.

a minha voz é para os filhos dos homens.

Aqui "voz" representa as palavras que são ditas. T.A.: "as minhas palavras são para os filhos dos homens".

os filhos dos homens

Esta é uma metonímia representando todos os seres humanos. T.A.: "todas as pessoas".

ingênuos

"inexperientes, imaturos".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

aprendei a sabedoria

O substantivo abstrato "sabedoria" refere-se ao que a pessoa sábia acredita e ao modo como age. T.A.: "aprendei como um sábio age" ou "aprendei o que significa ser sábio".

acrescentai entendimento à vossa mente

Entender coisas é apresentado como se fosse obter uma mente que possa entender. T.A.: "deveis começar a entender coisas com vossa mente".

Proverbs 8:6

quando meus lábios se abrirem

Aqui "lábios" representam a boca de uma pessoa, pela qual ela fala. T.A.: "quando eu abrir minha boca para falar".

corretas

"adequadas" ou "justas".

minha boca fala o que é confiável

Aqui "boca" representa uma pessoa que fala. T.A.: "eu falo".

o que é confiável

"o que as pessoas devem acreditar".

meus lábios odeiam a maldade

Aqui "lábios" representam uma pessoa que está falando. T.A: "eu odeio a maldade" ou "dizer coisas más seria odiável para mim".

maldade

Aqui o substantivo abstrato "maldade" representa fala maldosa.

Proverbs 8:8

as palavras da minha boca

Aqui "palavras" representam uma mensagem ou ensinamento. Além disso, "boca" refere-se à pessoa que está falando. T.A.: "as coisas que ensino".

torcido

"falso".

retas

"honestas e claras".

minhas palavras são corretas para aqueles que acham o conhecimento

Isto provavelmente quer dizer que aqueles que acham conhecimento entenderão facilmente que as palavras do falante são corretas, adequadas. Aqui "palavras" representam uma mensagem ou ensinamento. T.A.: "aqueles que sabem o que é certo e o que é errado consideram o que eu ensino como correto".

corretas

"honestas".

Proverbs 8:10

Escolhei a minha instrução acima da prata

"Você deve muito mais tentar entender minhas instruções do que obter prata".

Pois a sabedoria é melhor que joias; nenhum tesouro se compara a ela.

Aqui a sabedoria, personificada como uma mulher, não está falando. Porém, é possível fazer com que a sabedoria seja a falante também. T.A.: "Pois eu, a sabedoria, sou melhor que joias; nenhum tesouro se compara a mim".

Proverbs 8:12

Eu, a sabedoria, vivo com a prudência

A prudência também é apresentada aqui como uma pessoa.

prudência

"cautela" ou "bom senso".

possuo conhecimento e discrição

As ideias abstratas "conhecimento" e "discrição" podem ser expressadas de outras maneiras. T.A.: "eu sou instruída e discreta" ou "eu sei muitas coisas e sou cautelosa".

discrição

Ser cuidadoso com o que falamos e fazemos; ser cauteloso para não ferir outros.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

discurso perverso
"fala maldosa".
perverso
Oposto ao que é correto.
Proverbs 8:14
bom conselho
"sugestões sábias".
conselho
Dica dada para ajudar alguém.
verdadeira
Boa, confiável.
eu tenho discernimento
T.A.: "eu sou o discernimento".
nobres
Governantes, membros líderes de famílias importantes na nação.
Proverbs 8:17
amo
Refere-se ao amor entre irmãos ou o amor por um amigo ou membro da família. É o amor natural entre amigos ou parentes.
diligentemente
Com esforço atencioso e contínuo.
Comigo há riquezas, honra
"Eu tenho riquezas, honra".
fartura duradoura e justiça
Isto explica o que "riquezas, honra" significa. Pode ficar claro com o conector "portanto". T.A.: "portanto, eu darei fartura duradoura e justiça aos que me encontrarem".
justiça
"a habilidade de viver de maneira justa".
Proverbs 8:19
Meu fruto
O que a sabedoria produz ou causa.
o que eu produzo
O benefício ou ganho que a sabedoria causa.
Eu ando no caminho que é correto
Viver da maneira correta é apresentado como andar no caminho certo. T.A.: "Eu vivo corretamente" ou "Eu faço o que é correto".
nas veredas que conduzem à justiça
Isto explica melhor o que significa o "caminho que é correto". T.A.: "Eu faço o que é perfeitamente justo" ou "Eu faço somente o que é justo".
tesouros
Armazéns para coisas valiosas. A sabedoria é apresentada como uma mulher que enche os armazéns dos seus seguidores com coisas valiosas.
Proverbs 8:22
antes de Seus feitos antigos
"eu fui a primeira das coisas que Ele criou então".
Em eras passadas
"Há muito tempo".
eras
A palavra "era" refere-se a um período de tempo geral e estendido.
fui feita
Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus me fez".
desde o começo da Terra
A ideia de começo pode ser traduzida de forma menos abstrata. T.A.: "de quando Deus criou a Terra".
Proverbs 8:24
Informação Geral:
A sabedoria continua a falar.
Antes que os montes fossem firmados
"Antes que as bases das montanhas fossem colocadas no lugar". Isto também pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Antes que Deus fizesse as fundações das montanhas e as colocasse nos seus devidos lugares".
Proverbs 8:26

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Nasci... Eu estava lá

A sabedoria está falando de si mesma.

Nasci

"Eu estava viva".

estabeleceu

Estabelecer algo é trazer à existência numa base estável. T.A.: "criou" ou "fabricou".

quando Ele desenhou o horizonte sobre a superfície do abismo

Isto refere-se a determinar o limite à distância que alguém em um navio pode ver ao redor de si. T.A.: "quando Ele marcou sobre a superfície do oceano o quão longe uma pessoa no mar pode ver em cada direção".

abismo

"oceano".

Proverbs 8:28

Informação Geral:

A sabedoria continua a falar.

estabeleceu

Trouxe a uma existência permanente.

quando as fontes do abismo foram firmadas

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando Deus firmou as fontes do abismo".

as fontes do abismo

Os hebreus antigos achavam que a água do oceano vinha de fontes no fundo do mar.

quando Ele fez o limite do mar

"quando Ele criou os litorais para os oceanos". O "limite do mar" dividia os oceanos da terra seca.

quando Ele pôs o limite dos fundamentos da terra seca

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando Deus determinou o limite para as fundações da Terra".

Proverbs 8:30

Eu estava ao Seu lado

Ainda é a sabedoria falando. Ela agora fala que estava perto de Yahweh, dando a entender que era Sua assistente na criação do mundo.

mestre artesão

É uma pessoa que treinou por anos para fazer coisas úteis muito bem, como mobília ou casas.

Seu deleite

"Sua fonte de alegria" ou "Sua razão de satisfação".

dia após dia

Esta é uma maneira de expressar a ideia de uma ação habitual ou de uma condição contínua. T.A.: "continuamente" ou "o tempo todo".

todo o Seu mundo

"o mundo inteiro que Ele criou" (UDB) ou "tudo que Ele criou".

filhos dos homens

Isto refere-se aos seres humanos em geral. T.A.: "as pessoas que Ele trouxe à existência". (UDB)

Proverbs 8:32

Agora

Isto é para focar a atenção dos filhos na conclusão desta lição.

escutai-me

Ainda é a Sabedoria falando de si mesma.

aqueles que mantêm meus caminhos

Aqui "meus caminhos" representam o comportamento da sabedoria. T.A.: "aqueles que fazem o que eu ensino" ou "as pessoas que seguem meu exemplo".

não a negligencieis

"não a desconsidereis". T.A.: "certifique-se de prestar atenção" ou "certifique-se de segui-la".

vigiando a cada dia aos meus portões, esperando junto aos batentes das minhas portas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Estas duas frases significam basicamente a mesma coisa. A Sabedoria é descrita como tendo um lar; possíveis significados de "vigiando" são: 1) uma pessoa sábia espera às portas do lar da Sabedoria pela manhã para servi-la, ou 2) uma pessoa sábia espera às portas do lar da Sabedoria para ela vir e ensiná-la.

Proverbs 8:35

me encontre... me odeiam...

Ainda é a Sabedoria falando de si mesma.

aquele que falhar

A ideia completa é "aquele que falhar em me encontrar".

sua própria vida

Aqui "vida" representa a própria pessoa.

Translation Questions

Proverbs 8:1

Quem brada próximo à entrada da cidade?

A sabedoria brada próxima aos portões da cidade.

Proverbs 8:4

A quem a sabedoria clama?

A sabedoria clama aos filhos dos homens.

Proverbs 8:6

Sobre que tipo de coisas a sabedoria fala?

A sabedoria fala sobre coisas nobres e confiáveis.

Proverbs 8:10

A sabedoria é mais valiosa do quê?

A sabedoria é mais valiosa que jóias.

Proverbs 8:12

O que os que temem a Yahweh odeiam?

Aqueles que temem a Yaweh odeiam o mal, orgulho, arrogancia e o discurso perverso.

Proverbs 8:14

Como governam os reis e os príncipes que possuiam sabedoria?

Os reis e príncipes que possuiam sabedoria governavam justamente.

Proverbs 8:19

O fruto da sabedoria é melhor do quê?

O fruto da sabedoria é melhor do que ouro e prata.

O que a sabedoria dará aqueles que a amam?

A sabedoria dará uma herança para aqueles que a amam.

Proverbs 8:22

Quando a sabedoria foi criada?

A sabedoria foi criada nos tempos antigos, desde o princípio.

Proverbs 8:26

Onde estava a sabedoria quando Yahaweh estabeleceu os céus e a terra?

A sabedoria estava lá quando Yahweh fez os céus e a terra.

Proverbs 8:30

O que a sabedoria estava fazendo ao lado de Yahweh quando Yahweh fez tudo?

A sabedoria estava ao lado de Yahweh como um mestre artesão quando Yahweh fez tudo.

Qual era o deleite da sabedoria?

O deleite da sabedoria era a humanidade.

Proverbs 8:35

O que também encontra aquele que encontra a sabedeoria?

Quem encontra a sabedoria também encontra vida e o favor de Yahweh.

O que alguém que falha em encontrar a sabedoria encontra?

Quem falha em encontrar a sabedoria encontra a morte.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 9

[1] A sabedoria já edificou sua própria casa; ela talhou sete pilares de pedras. [2] Ela já abateu seus animais para a refeição, misturou seu vinho e pôs a mesa. [3] Ela enviou convites com suas criadas e exclamou dos pontos mais altos da cidade: [4] "Vós que sois ingênuos, vinde para cá!". Ela fala aos que não têm bom senso: [5] "Vinde! Comei da minha comida e bebei do vinho que misturei. [6] Deixai vossas atitudes insensatas e vivei; andai no caminho do entendimento. [7] Quem corrige um zombador recebe afronta, e quem repreende uma pessoa maldosa recebe insultos. [8] Não repreendas o zombador, ou ele te odiará; repreende o sábio, e ele te amará. [9] Dá instrução a um sábio, e ele se tornará ainda mais sábio; ensina o justo, e ele crescerá em seu conhecimento. [10] O temor de Yahweh é o princípio da sabedoria, e o conhecimento do Santo é o entendimento. [11] Pois, através de Mim, teus dias serão multiplicados, e anos de vida te serão acrescentados. [12] Se tu fores sábio, serás sábio para ti mesmo, mas, se tu fores zombador, suportarás isso sozinho". [13] A insensatez é mulher ignorante; ela é indisciplinada e não sabe de nada. [14] Ela se assenta à porta de sua casa, toma um assento nos lugares altos da cidade. [15] Ela chama os que passam, aqueles que andam em linha reta em seus caminhos. [16] "Vinde aqui, vós que sois ingênuos!", ela diz para aqueles que não têm sensatez: [17] "As águas roubadas são doces, e o pão comido em secreto é delicioso". [18] Eles, porém, não sabem que a morte está ali, que seus convidados estão nas profundezas do mundo dos mortos.

Proverbs 9:1

Informação Geral:

Estes versículos começam uma parábola na qual a sabedoria é imaginada como uma mulher que está dando bons conselhos às pessoas.

A sabedoria já edificou

O escritor fala sobre a sabedoria como se esta fosse uma mulher que construiu sua própria casa.

Ela já abateu seus animais

Se refere a animais cuja carne será comida no jantar que a sabedoria dará.

Tradução Alternativa

misturou seu vinho

Na antiga Israel as pessoas muitas vezes misturavam o vinho com água. T.A.: "preparou seu vinho misturando-o com água".

pôs a mesa

"ela preparou a mesa".

Proverbs 9:3

Informação Geral:

Estes versículos começam a dar a mensagem da sabedoria, que é personificada como uma mulher.

Ela enviou convites com suas criadas

Estas criadas saíram e convidaram pessoas para irem ao banquete que a sabedoria preparou.

suas criadas

Jovens mulheres ou meninas que estão a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

serviço de uma respeitável mulher adulta tal como a sabedoria.

exclamou

"ela proclamou" ou "ela convocou". T.A.: "ela recitou seu convite em alta voz".

dos pontos mais altos da cidade

O convite é exclamado dos pontos mais altos pois assim será melhor escutado por todas as pessoas.

Vós que sois ingênuos... aos que não têm bom senso

Estas duas frases descrevem o mesmo grupo de pessoas, aqueles que precisam de mais sabedoria em suas vidas. Aqui a questão é dirigida para todas essas pessoas. T.A.: "Qualquer um que seja ingênuo... qualquer um que não tenha bom senso".

sois ingênuos

"são inexperientes ou imaturos".

vinde para cá

"deixem seus caminhos e entrem em minha casa".

Proverbs 9:5

Informação Geral:

Estes versículos continuam a mensagem da sabedoria.

Vinde... Comei... bebei... Deixai... vivei... andai

Todas essas ordens estão no plural; a sabedoria está se dirigindo a muitas pessoas ao mesmo tempo.

do vinho que misturei

Na antiga Israel as pessoas muitas vezes misturavam o vinho com água. T.A.: "preparou seu vinho misturando-o com água".

Deixai vossas atitudes insensatas

Aqui "atitudes insensatas" são ditas como um lugar em que alguém pode sair. T.A.: "cessem seu comportamento insensato".

atitudes insensatas

"ações inexperientes, imaturas".

caminho do entendimento

Aqui o processo de entendimento da sabedoria é dito como se fosse um caminho que alguém pudesse seguir. T.A.: "a maneira de viver que uma sábia pessoa leva".

Proverbs 9:7

Informação Geral:

Estes versículos continuam a mensagem da sabedoria.

Quem corrige... quem repreende

Estas duas frases basicamente dizem a mesma coisa.

um zombador

Alguém que habitualmente zomba das pessoas. T.A.: "alguém que diz insultos sobre outras pessoas" (UDB) ou "alguém que gosta de fazer outras pessoas parecerem ruins".

recebe insultos

"recebe tratamento duro".

quem repreende

"quem corrige".

Não repreendas

"Não corrija".

Dá instrução a um sábio, e ele... ensina o justo, e ele

Estas duas ordens representam, na verdade, declarações condicionais. T.A.: "Se você instruir um sábio, ele... se você ensinar o justo, ele".

Dá instrução a um sábio... ensina o justo

Estas duas frases basicamente dizem a mesma coisa.

Dá instrução a um sábio

Se refere a dar instrução a uma pessoa sábia.

Proverbs 9:10

Informação Geral:

Estes versículos finalizam a mensagem da sabedoria.

O temor de Yahweh

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Traduza esta frase como em 1:7.

através de Mim, teus dias serão multiplicados

Pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu multiplicarei seus dias" ou "Eu farei com que você viva muitos mais dias".

através de Mim

Sabedoria, personificada como uma mulher, continua a falar aqui.

teus dias serão multiplicados, e anos de vida te serão acrescentados

Estas duas frases basicamente significam a mesma coisa e são usadas para enfatizar os grandes benefícios que a sabedoria tem.

anos de vida te serão acrescentados

A sabedoria fala de anos de vida como se fossem objetos físicos. Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu acrescentarei anos de vida a você" ou "Eu acrescentarei anos em sua vida" ou "Eu permitirei que você viva mais".

Se tu fores sábio... se tu fores zombador

Estas duas declarações parecem querer dizer que pessoas sábias ganham vantagens para si por causa de sua sabedoria, e zombadores sofrem por causa de seu comportamento.

suportarás

Isso fala da consequência de um comportamento ruim como uma carga pesada que alguém deve levar em suas costas.

Proverbs 9:13

Informação Geral:

Estes versículos começam a descrever a insensatez, que também é personificada como uma mulher.

A insensatez é mulher ignorante

É possível traduzir "insensatez" como uma descrição. T.A.: "mulher insensata". Porém, se uma língua permite que a sabedoria seja personificada, como na parte anterior deste capítulo, pode também permitir que a insensatez seja personificada. T.A.: "a mulher insensatez".

ela é indisciplinada e não sabe de nada

Estas duas expressões basicamente significam a mesma coisa e são repetidas para mostrar o quão inútil é a mulher insensata. T.A.: "ela não sabe absolutamente nada".

ela é indisciplinada

"ela não aprendeu por experiência" ou "ela é jovem e ingênua".

andam em linha reta em seus caminhos

Esta parece ser uma expressão idiomática para "pensando apenas em seus próprios assuntos" ou "cuidando da própria vida".

Proverbs 9:16

sois ingênuos

"são inexperientes ou imaturos".

Vinde aqui

"deixem seus caminhos e venham aqui".

ela diz

Esta é a mulher ignorante que foi introduzida em 9:13.

aqueles que não têm sensatez

"aqueles que não têm sabedoria" ou "aqueles que não são sábios".

As águas roubadas são doces, e o pão comido em secreto é delicioso

A mulher ignorante fala do prazer das águas roubadas e do pão comido em secreto para dizer aos homens que, se dormirem com ela, terão prazer. Pode ser dito claramente em uma comparação: "Você pode desfrutar de mim tanto quanto desfruta da água que roubou ou do pão que é secreto".

que a morte está ali

"que os homens que foram até ela estão agora mortos".

nas profundezas do Sheol

"Sheol", no original, se refere ao mundo dos mortos. (Veja: UDB)

Translation Questions

Proverbs 9:1

O que a sabedoria edificou?

A sabedoria edificou sua própria casa.

Proverbs 9:3

Para quem os convites que a sabedoria enviou foram direcionados?

Os convites que a sabedoria enviou foram direcionados aos ignorantes, para aqueles que não têm bom senso.

Proverbs 9:5

O que a sabedoria disse aos ignorantes que devem deixado para trás?

A sabedoria disse aos ignorantes que devem deixar para trás seus caminhos sem conhecimento.

Proverbs 9:7

O que acontece a quem repreende um zombador?

Aquele que reprova um zombador convida ao abuso e será ferido e odiado.

O que acontece a quem instrui um homem sensato?

Aquele que instrui um homem sensato é amado.

Proverbs 9:10

Qual é o princípio da sabedoria?

O temor de Yahweh é o princípio da sabedoria.

O que é entendimento?

O conhecimento do Santo é entendimento.

Proverbs 9:13

Quais são as características da mulher tola?

A mulher tola é barulhenta, ignorante e não sabe de nada.

Proverbs 9:16

Como as coisas roubadas e secretas, inicialmente, podem ser para quem as consegue?

As coisas roubadas e secretas podem, inicialmente, ser doces e agradáveis para aqueles que as conseguem.

Quem está na casa da mulher tola?

A morte nas profundezas do Sheol estão na casa da mulher tola.

Chapter 10

1 Provérbios de Salomão. Um filho sábio alegra o seu pai, mas um filho tolo traz
aflição à sua mãe. 2 Tesouros acumulados por meio de perversidade não têm valor,
mas fazer o que é correto te livra da morte. 3 Yahweh não deixa passar fome a alma
do justo, mas frustra os desejos dos perversos. 4 A mão preguiçosa faz a pessoa
empobrecer, mas a mão do diligente ganha riquezas. 5 O filho sábio ajunta a colheita
no verão, mas aquele que dorme durante a colheita é vergonhoso. 6 Presentes de
Deus estão sobre a cabeça do justo, mas a boca dos perversos encobre a violência. 7 A
pessoa justa faz tornarem-se felizes os que se lembram dela, mas o nome dos
perversos apodrecerá. 8 Aqueles que são sensíveis aceitam ordens, mas o tolo que
fala muito irá à ruína. 9 Aquele que caminha em integridade caminha em segurança,
mas aquele que faz seus caminhos tortos, este será descoberto. 10 Aquele que pisca o

olho causa aflição, e o tolo que muito fala será derrubado. [11] A boca do justo é uma fonte de água de vida, mas a boca do perverso encobre a violência. [12] O ódio provoca conflitos, mas o amor cobre todas as ofensas. [13] A sabedoria é achada nos lábios da pessoa que tem discernimento, mas a vara é para as costas daquele que não tem juízo. [14] Os sábios acumulam conhecimento, mas a boca do tolo faz aproximar a destruição. [15] A riqueza do rico é sua cidade fortificada; a pobreza dos pobres é a sua miséria. [16] O salário do justo conduz à vida; o lucro dos perversos conduz ao pecado. [17] Está no caminho para a vida os que seguem a disciplina, mas aquele que rejeita a repreensão se desvia. [18] Quem esconde o ódio tem lábios mentirosos e o que espalha calúnias é tolo. [19] Quando há muitas palavras, transgressão não falta, mas aquele que é cuidadoso com o que diz é sábio. [20] A língua do justo é prata pura; há pouco valor no coração do perverso. [21] Os lábios do justo alimentam a muitos, mas os tolos morrem por causa da sua falta de bom senso. [22] Os bons presentes de Yahweh trazem riqueza, sem dor. [23] A perversidade é um jogo que o tolo pratica, mas a sabedoria é prazer ao homem de entendimento. [24] O medo do perverso virá sobre ele, mas o desejo dos justos será concedido. [25] Como a tempestade que passa, assim deixam de existir os perversos; mas o justo é como um fundamento que dura para sempre. [26] Como vinagre para os dentes e fumaça para os olhos, assim é o preguiçoso para aqueles que o enviam. [27] O temor a Yahweh prolonga a vida, mas os anos dos perversos serão curtos. [28] A esperança dos justos é sua alegria, mas a expectativa dos perversos perecerá. [29] O caminho de Yahweh protege os que possuem integridade, mas a destruição é para os perversos. [30] O justo nunca será derrotado, mas os perversos não permanecerão na terra. [31] Da boca do justo sai o fruto de sabedoria, mas a língua perversa será cortada fora. [32] Os lábios do justo sabem o que é aceitável, mas da boca dos perversos só vêm más palavras.

Proverbs 10:1

Informação Geral:

Muitos versículos no capítulo 10 são paralelismos contrastantes.

Provérbios de Salomão

Depois da introdução dos capítulos 1-9, o capítulo 10 começa a coleção de provérbios; frases curtas que ensinam sabedoria.

acumulados

Adquiridos com tempo.

Yahweh não deixa passar fome a alma do justo, mas frustra os desejos dos perversos.

Aqui "alma" refere-se à pessoa. Isso pode ser dito de forma afirmativa. Tradução Alternativa

Proverbs 10:4

A mão preguiçosa

A "mão" representa a força e habilidade da pessoa. T.A.: "A pessoa que não quer

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

trabalhar".

mão do diligente

A "mão" representa a força e habilidade da pessoa. T.A.: "pessoa que trabalha arduamente".

Proverbs 10:6

estão sobre a cabeça do

A "cabeça" representa a pessoa toda. T.A.: "são dados para o".

boca dos perversos

A "boca" representa o que a pessoa diz. T.A.: "palavras que os perversos falam".

encobre

Esconde a verdade.

nome

O "nome" representa a reputação da pessoa. T.A.: "memória".

Proverbs 10:8

irá à ruína

"será destruído" ou "será feito inútil".

tortos

Não retos; deformados; desonestos; enganosos.

Proverbs 10:10

Aquele que pisca o olho

O "pisca o olho" representa um sinal secreto por ser cruel com outra pessoa. T.A.: "Aquele que faz um sinal com um gesto".

será derrubado

A pessoa que está arruinada é dita como se fosse derrubada. T.A.: "outros irão arruiná-la".

A boca do justo

"As palavras da pessoa justa".

é uma fonte de água de vida

O discurso dessa pessoa é dito como se preservasse animais e pessoas vivas, como uma fonte de água faria numa terra seca.

a boca do perverso

A "boca" representa o que a pessoa diz. T.A.: "as palavras da pessoa perversa".

a boca do perverso encobre a violência

Isto é, a pessoa perversa parece dizer coisas inofensivas, mas planeja fazer coisas violentas contra outras pessoas.

Proverbs 10:12

o amor cobre

O amor age como uma pessoa que acalma problemas entre pessoas ao invés de mexer com eles.

nos lábios da pessoa que tem discernimento

Os "lábios" representam o que a pessoa diz. T.A.: "naquilo que a pessoa sensata diz".

a vara é para as costas

A "vara" representa uma punição física forte e "as costas" representa a pessoa que recebe a punição. T.A.: "a pessoa que não tem juízo precisa de uma punição forte".

Proverbs 10:14

a boca do tolo

A "boca" representa o que a pessoa diz. T.A.: "as palavras de uma pessoa tola".

sua cidade fortificada

A "cidade fortificada" representa a riqueza como um lugar seguro. T.A.: "sua segurança".

Proverbs 10:16

O salário... o lucro

Esses termos normalmente se referem ao dinheiro que um trabalhador ganha pelo seu trabalho. Aqui eles representam os resultados ou de fazer o que é certo ou de fazer o que é errado.

Está no caminho para a vida os que seguem a disciplina

"A pessoa que obedece instruções sábias terá um vida longa e feliz".

mas aquele que rejeita a repreensão se desvia

"mas aquele que não obedece instruções sábias não terá uma boa vida".

Proverbs 10:18

tem lábios mentirosos

Os "lábios" representam o que a pessoa diz. T.A.: "conta mentiras".

transgressão não falta

"há muito pecado".

Proverbs 10:20

A língua do justo

A "língua" representa o que a pessoa diz. T.A.: "Qualquer coisa que a pessoa justa diz".

é prata pura

A "prata" representa palavras valiosas. T.A.: "é extremamente valiosa".

Os lábios do justo

Os "lábios" representam o que a pessoa diz. T.A.: "os ditos do homem justo".

alimentam

Faz com que eles se desenvolverem ou se fortalecerem.

Proverbs 10:22

A perversidade é um jogo que o tolo pratica

Um jogo é uma atividade que as pessoas praticam por prazer. T.A.: "Tolos têm prazer na perversidade".

Proverbs 10:24

virá sobre

"dominará ele".

Como a tempestade que passa, assim deixam de existir os perversos

Assim como a tempestade passa e arrasta tudo para longe, assim os perversos vão desaparecer.

é como um fundamento que dura para sempre

Um "fundamento" representa a base ou o começo de algo que as pessoas constroem. T.A.: "é o começo de algo que vai durar para sempre".

Proverbs 10:26

Como vinagre para os dentes e fumaça para os olhos, assim é o preguiçoso para aqueles que o enviam

O "vinagre" e a "fumaça" representam coisas que machucam os dentes e olhos de uma pessoa. T.A.: "Enviar uma pessoa preguiçosa para completar uma tarefa é irritante e desagradável".

vinagre

Um líquido azedo usado para dar sabor ou preservar comidas.

os anos dos perversos

Os "anos" representam o tempo que a pessoa vive. T.A.: "o tempo de vida dos perversos".

Proverbs 10:28

a expectativa dos perversos

Aqui "expectativa" representam o tempo que a pessoa vive. T.A.: "o tempo de vida dos perversos".

nunca será derrotado

Isso pode ser dito na voz ativa e de forma afimativa: T.A.: "estará seguro".

Proverbs 10:31

Da boca do justo

A "boca" representa o que a pessoa diz. T.A.: "Das palavras do justo".

a língua perversa será cortada fora

A "língua" representa o que a pessoa diz. T.A.: "Deus irá calar a boca das pessoas que falam falsamente".

Os lábios do justo sabem o que é aceitável

Os "lábios" representam o que a pessoa diz. T.A.: "Justos sabem falar de forma aceitável".

boca dos perversos

A "boca" representa o que a pessoa diz. T.A.: "as palavras dos perversos".

Proverbs 10:1

Como o pai reage a uma criança sábia?

Uma criança sábia alegra seu pai.

O que Yahweh faz com os desejos do perverso?

Yahweh fustra os desejos do perverso.

Proverbs 10:4

Qual é o resultado de uma mão preguiçosa?

Uma mão preguiçosa empobrece uma pessoa.

Proverbs 10:6

O que aqueles que fazem o bem recebem de Deus?

Aqueles que fazem o bem recebem presentes de Deus.

Proverbs 10:8

O que acontececerá com o tolo que muito fala?

O tolo que muito fala cairá em ruína.

Proverbs 10:12

O que o amor cobre?

O amor cobre todas as ofensas.

O que é achado nos lábios da pessoa que tem discernimento?

Sabedoria é encontrada nos lábios da pessoa que tem discernimento.

Proverbs 10:16

O que acontece àquele que rejeita a repreensão?

Aquele que rejeita a repreensão é desviado.

Proverbs 10:18

O que não falta quando há muitas palavras?

Transgressão (pecado) não falta quando há muitas palavras.

Proverbs 10:22

O que as bençõe de Yahweh trazem?

As bençõe de Yahweh trazem riqueza.

Proverbs 10:24

Como são os perversos?

Os perversos são como as tempestades que passam e se vão.

Proverbs 10:26

O que se parece com fumaça para os olhos?

O preguiçoso é como fumaça para os olhos daqueles que o enviam.

Como serão os anos dos perversos?

Os anos dos perversos serão curtos.

Proverbs 10:28

Quem o caminho de Yahweh protege?

O caminho de Yahweh protege aqueles que possuem integridade.

Proverbs 10:31

O que sai da boca daqueles que fazem o bem?

Da boca daqueles que fazem o bem sai o fruto da sabedoria.

Chapter 11

1 Yahweh odeia balanças que não são precisas, mas se alegra com um peso justo. 2 Quando vem o orgulho, vem a desgraça, mas com a humildade está a sabedoria. 3 A integridade dos justos os guia, mas as atitudes perversas dos traiçoeiros os destroem. 4 A riqueza é inútil no dia da ira, mas fazer o que é certo te protege da morte. 5 A conduta correta do inocente faz seu caminho reto, mas o perverso cairá por sua própria perversidade. 6 A integridade daqueles que agradam a Deus os manterá seguros, mas os traiçoeiros cairão em suas próprias cobiças. 7 Quando um homem perverso morre, sua esperança perece, e a esperança que estava em sua força se transforma em nada. 8 O justo é mantido longe da angústia, e esta recai sobre o perverso. 9 Com sua boca, o ímpio destrói o seu próximo, mas, por meio do conhecimento, os justos são mantidos em segurança. 10 Quando os justos prosperam,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a cidade se alegra; quando os perversos perecem, há gritos de júbilo. 11 Através dos bons presentes dos que agradam a Deus, a cidade se torna grandiosa; pela boca dos perversos, a cidade é derrubada. 12 O homem que despreza seu amigo não tem bom senso, mas o homem de entendimento permanece quieto. 13 Aquele que espalha calúnias revela segredos, mas a pessoa fiel mantém o segredo guardado. 14 Quando não há direção sábia, a nação cai, mas a vitória vem por se consultar muitos conselheiros. 15 Aquele que se faz de fiador de empréstimo para um estranho, certamente, sofrerá, mas aquele que evita fazer parte desse tipo de promessa estará seguro. 16 A mulher graciosa é honrada, mas as pessoas impiedosas se agarram à riqueza. 17 A pessoa gentil beneficia a si mesma, mas aquele que é cruel machuca a si próprio. 18 O perverso mente para ganhar seu salário, mas aquele que semeia o que é justo colhe o salário da verdade. 19 A pessoa que faz o que é certo viverá, mas aquele que busca o mal morrerá. 20 Yahweh odeia aqueles cujos corações são perversos, mas se deleita nos que são inocentes. 21 Certamente, os perversos não passarão impunes, mas os descendentes dos justos serão mantidos seguros. 22 A mulher bonita, mas sem discrição, é como um anel de ouro no nariz de um porco. 23 Os desejos dos justos resultam no bem, mas os perversos podem esperar somente a ira. 24 Existe aquele que espalha, e acumulará ainda mais; existe outro que retém o que deveria dar, e se dirige para a pobreza. 25 A pessoa generosa prosperará, e aquele que dá água aos outros terá água para si mesmo. 26 O povo amaldiçoa o que se recusa a vender grãos, mas bons presentes coroam a cabeça do que os vende. 27 Aquele que busca, diligentemente, o bem encontra o favor, mas aquele que busca o mal, este o achará. 28 Os que confiam em suas próprias riquezas cairão, mas, à semelhança das folhas, os que fazem o bem florescerão. 29 O que traz problemas à sua própria casa herdará o vento, e o tolo será servo do sábio de coração. 30 O fruto do justo será como uma árvore de vida, e aquele que é sábio cativa almas. 31 Se o justo recebe o que merece, quanto mais o perverso e o pecador!

Chapter 12

1 Aquele que ama a disciplina e o conhecimento, mas odeia a correção é estúpido. 2 Yahweh concede favor ao homem bom, mas condena o homem que faz planos maus. 3 Uma pessoa não pode se firmar pela maldade, mas os justos não podem ter suas raízes arrancadas. 4 Uma esposa digna é a coroa do seu marido, mas a que traz vergonha é como uma doença que lhe apodrece os ossos. 5 Os planos dos justos são corretos, mas o conselho dos imorais é enganoso. 6 As palavras dos corruptos são

uma emboscada, esperando uma chance para matar, mas as palavras dos honestos os mantêm seguros. 7 Os corruptos são derrubados e se vão, mas a casa dos justos se manterá em pé. 8 Uma pessoa é elogiada pela sabedoria que possui, mas o que faz escolhas perversas é desprezado. 9 É melhor ter uma posição sem importância — ser somente um servo — do que te gabares da tua importância, mas não tiveres nenhuma comida. 10 O justo se importa com as necessidades do seu animal, mas até a compaixão do corrupto é falha. 11 O que lavra a sua terra terá abundância de comida, mas aquele que segue projetos inúteis não tem bom senso. 12 O corrupto deseja o que homens maus roubaram de outros, mas o fruto dos justos vem deles mesmos. 13 A pessoa má se prende em sua conversa maliciosa, mas o justo escapa da angústia. 14 Do fruto de suas palavras, uma pessoa se enche de boas coisas, assim como o trabalho de suas mãos a recompensa. 15 O caminho do tolo é correto aos seus próprios olhos, mas o sábio ouve o conselho. 16 O tolo mostra a sua ira imediatamente, mas o que ignora um insulto é prudente. 17 Aquele que fala a verdade diz o que é certo, mas a falsa testemunha diz mentiras. 18 As palavras do que fala precipitadamente são como golpes de uma espada, mas a língua dos sábios traz cura. 19 Os lábios verdadeiros duram para sempre, mas a língua mentirosa dura somente um momento. 20 Há engano nos corações dos que planejam fazer o mal, mas a alegria vem para os conselheiros de paz. 21 Nenhum mal vem ao justo, mas os corruptos estão cheios de dificuldades. 22 Yahweh odeia lábios mentirosos, mas os que vivem fielmente são Seu deleite. 23 O prudente esconde o seu conhecimento, mas o coração dos tolos exclama a insensatez. 24 As mãos dos diligentes governarão, mas os preguiçosos serão sujeitos ao trabalho forçado. 25 A ansiedade no coração de uma pessoa pesa sobre ela, mas uma boa palavra a alegra. 26 O justo é um guia para seu amigo, mas o caminho dos corruptos os desvia. 27 O preguiçoso não assará a sua caça, mas o diligente obterá preciosa riqueza. 28 Na vereda da justiça está a vida, e no caminho da sua carreira não há morte.

Chapter 13

1 O filho sábio ouve a instrução do seu pai, mas o zombador não escuta a repreensão. 2 Do fruto de sua boca, o homem desfruta de coisas boas, mas o apetite do traiçoeiro é para a violência. 3 Aquele que guarda a sua boca protege sua vida, mas o que abre muito seus lábios arruinará a si mesmo. 4 O desejo do preguiçoso anseia e nada ganha, mas a vontade dos diligentes será ricamente satisfeita. 5 O justo odeia mentiras, mas o perverso torna-se repugnante, e o que faz é vergonhoso. 6 A justiça

protege aqueles que são irrepreensíveis em seus caminhos, mas a perversidade desvia os pecadores. [7] Há quem diz ser rico, mas nada tem; há outro que entrega tudo o que tem, mas é, verdadeiramente, rico. [8] O resgate da vida de um homem rico é a sua fortuna, mas um homem pobre não escuta a ameaça. [9] A luz dos justos resplandece, mas a lâmpada dos perversos será apagada. [10] O orgulho só produz contenda, mas a sabedoria está com aqueles que ouvem bons conselhos. [11] As riquezas são diminuídas quando há excesso de vaidade, mas aquele que ganha trabalhando com as suas mãos fará seu dinheiro aumentar. [12] Quando a esperança é adiada, faz adoecer o coração, mas o desejo realizado é árvore de vida. [13] Aquele que despreza a instrução trará destruição a si mesmo, mas quem honra o mandamento será recompensado. [14] O ensino de uma pessoa sábia é fonte de vida que afasta dos laços da morte. [15] O bom conhecimento conquista favor, mas o caminho dos desleais é intransitável. [16] As pessoas prudentes agem com conhecimento em todas as suas decisões, mas o tolo expõe sua insensatez. [17] O mensageiro perverso cai em problemas, mas o enviado fiel traz reconciliação. [18] Quem ignora a disciplina terá pobreza e vergonha, mas a honra virá para aquele que aprende com a correção. [19] Um desejo realizado é doce para a alma, mas os tolos odeiam afastar-se do mal. [20] Caminha com pessoas sábias e tu serás sábio, mas o companheiro dos tolos sofrerá dano. [21] O desastre corre atrás dos pecadores, mas os justos são recompensados com o bem. [22] Uma boa pessoa deixa herança para seus netos, mas a riqueza do pecador é armazenada para a pessoa justa. [23] Um campo não arado na propriedade dos pobres poderia produzir muito alimento, mas é destruído pela injustiça. [24] Aquele que não disciplina seu filho o odeia, mas aquele que ama seu filho tem o cuidado de discipliná-lo. [25] O justo come até satisfazer o seu apetite, mas o estômago dos ímpios está sempre com fome.

Chapter 14

[1] A mulher sábia constrói a sua casa, mas a mulher tola a destrói com suas próprias mãos. [2] O que anda em retidão teme a Yahweh, mas o que é desonesto em seus caminhos O despreza. [3] Na boca do tolo está a vara do seu orgulho, mas a boca do sábio o preservará. [4] Onde não há boi, o celeiro fica limpo, mas uma colheita abundante pode vir pela força de um boi. [5] Uma testemunha verdadeira não mentirá, mas a falsa testemunha respira mentiras. [6] O zombador procura sabedoria e não a encontra, mas o conhecimento vem fácil ao prudente. [7] Foge da presença do homem insensato, pois tu não acharás conhecimento em seus lábios. [8] A sabedoria

do prudente é entender seu próprio caminho, mas a tolice do tolo é engano. 9 Tolos zombam quando o sacrifício de culpa é oferecido, mas, entre os justos, o favor é boa vontade. 10 O coração conhece sua própria amargura e nenhum estranho partilha de sua alegria. 11 A casa dos perversos será destruída, mas a tenda dos justos florescerá. 12 Há um caminho que parece correto aos olhos do homem, mas o fim dele leva à morte. 13 Até no riso tem dor o coração, e o fim da alegria é a tristeza. 14 O que não é fiel terá aquilo que merece, mas uma pessoa boa terá o que é seu. 15 O homem que não foi ensinado acredita em tudo, mas o prudente pensa em seus passos. 16 O sábio teme e se afasta do mal, mas o tolo rejeita, confiantemente, um aviso. 17 O que se ira com facilidade cometerá erros, e o que planeja o mal será odiado. 18 Os ingênuos herdam a tolice, mas os prudentes são coroados de conhecimento. 19 Os maus se curvarão diante dos bons, e os perversos se curvarão aos portões dos justos. 20 O pobre é odiado até pelos próprios vizinhos, mas o rico tem muitos amigos. 21 O que mostra desprezo pelo seu vizinho está pecando, mas o que favorece o pobre encontra a felicidade. 22 Acaso, os que planejam o mal não erram? Mas aqueles que planejam fazer o bem receberão um compromisso de fidelidade e confiança. 23 Em todo o trabalho, haverá proveito, mas, quando só há conversa, isto leva à pobreza. 24 A coroa dos sábios é a sua riqueza, mas a loucura dos tolos só traz mais insensatez. 25 Uma testemunha verdadeira salva vidas, mas a falsa testemunha respira mentiras. 26 No temor de Yahweh, o homem forte tem esperança, e seus filhos terão local de proteção. 27 O temor de Yahweh é fonte de vida que afasta o homem dos laços da morte. 28 A glória do rei é achada no grande número de seu povo, mas sem o povo o príncipe está arruinado. 29 O paciente tem grande entendimento, mas o precipitado exalta a tolice. 30 Um coração tranquilo é vida para o corpo, mas a inveja apodrece os ossos. 31 O que oprime o pobre insulta o seu Criador, mas o que favorece o necessitado O honra. 32 O perverso cai pela sua má conduta, mas o justo tem refúgio mesmo na sua morte. 33 A sabedoria repousa no coração do prudente, mas o que existe no coração dos tolos será conhecido. 34 Fazer o que é correto exalta uma nação, mas o pecado é a vergonha para qualquer povo. 35 O favor do rei é com o servo que age com sabedoria, mas sua ira será para aquele que age vergonhosamente.

Chapter 15

1 A resposta suave afasta a ira, mas a palavra áspera atiça a raiva. 2 A língua dos sábios honra o conhecimento, mas a boca dos tolos derrama loucura. 3 Os olhos de

Yahweh estão por toda parte, observando os maus e os bons. [4] A língua que cura é uma árvore de vida, mas a língua enganadora esmaga o espírito. [5] O tolo despreza a disciplina de seu pai, mas aquele que aprende com a correção é prudente. [6] Na casa do justo, há um grande tesouro, mas os ganhos do ímpio lhe trazem aflições. [7] Os lábios dos sábios espalham conhecimento, mas o coração dos tolos nada oferece. [8] Yahweh odeia os sacrifícios dos corruptos, mas a oração dos justos é Seu deleite. [9] Yahweh odeia o caminho dos corruptos, mas Ele ama os que buscam o que é correto. [10] Haverá dura disciplina para qualquer um que abandonar o caminho, e o que odeia a correção morrerá. [11] O Sheol e a destruição estão abertos diante de Yahweh, quanto mais o coração dos filhos dos homens! [12] O escarnecedor se ofende com a correção; ele não vai ao encontro do sábio. [13] O coração feliz torna o rosto alegre, mas a dor do coração esmaga o espírito. [14] O coração do que entende procura conhecimento, mas a boca dos tolos se alimenta de loucura. [15] Todos os dias dos oprimidos são miseráveis, mas o coração alegre tem um banquete interminável. [16] Melhor é o pouco com temor a Yahweh, do que um grande tesouro com inquietação. [17] Melhor é uma refeição com verduras onde há amor que um boi cevado acompanhado de ódio. [18] O homem com raiva atiça brigas, mas o que demora a irar-se acalma as desavenças. [19] O caminho do preguiçoso é como um lugar cheio de espinhos, mas o caminho dos justos é uma estrada plana. [20] O filho sábio traz alegria ao seu pai, mas o tolo despreza sua mãe. [21] A insensatez diverte a pessoa que carece de bom senso, mas aquele que tem entendimento anda pelo caminho reto. [22] Os planos falham onde não há conselho, mas, com muitos conselheiros, os planos têm êxito. [23] A pessoa encontra alegria quando dá uma resposta pertinente; quão boa é uma palavra no tempo certo! [24] O caminho da vida leva o prudente para cima, para que ele se afaste do Sheol, que fica abaixo. [25] Yahweh derruba a casa dos orgulhosos, mas protege a propriedade da viúva. [26] Yahweh odeia os pensamentos dos corruptos, mas as palavras de bondade são puras. [27] O ladrão traz problema para sua família, mas aquele que odeia os subornos viverá. [28] O coração do justo pensa antes de responder, mas a boca dos corruptos derrama toda a sua maldade. [29] Yahweh está longe dos corruptos, mas ouve a oração dos justos. [30] A luz dos olhos traz alegria ao coração, e as boas notícias são saúde para o corpo. [31] Se prestares atenção quando alguém te corrige acerca de como vives, permanecerás entre os sábios. [32] Aquele que rejeita a disciplina despreza a si mesmo, mas aquele que escuta a correção ganha entendimento. [33] O temor a Yahweh ensina sabedoria, e a humildade vem antes da

honra.

Chapter 16

[1] Os planos do coração pertencem ao homem, mas a resposta da língua vem de Yahweh. [2] Todos os caminhos de uma pessoa são puros ao seus próprios olhos, mas Yahweh pesa o espírito. [3] Submete os teus trabalhos a Yahweh, e teus planos serão bem sucedidos. [4] Yahweh fez tudo para o Seu propósito, até os homens maus para o dia da tribulação. [5] Yahweh odeia todos os que têm um coração arrogante. Certamente, eles não ficarão impunes. [6] Pela fidelidade à aliança, pela lealdade a ela, a iniquidade é expiada e, pelo temor a Yahweh, as pessoas se afastam do mal. [7] Quando os caminhos de uma pessoa são agradáveis a Yahweh, Ele faz com que até seus inimigos tenham paz com ela. [8] Melhor é ter pouco de uma forma correta que muito rendimento com injustiça. [9] No coração, uma pessoa planeja seu caminho, mas Yahweh dirige seus passos. [10] Decisões de autoridade estão nos lábios de um rei; sua boca não deve trair a justiça. [11] As balanças honestas vêm de Yahweh; todos os pesos da bolsa são obra Dele. [12] Praticar a perversidade é desprezível para os reis, pois o trono é estabelecido por fazer o que é certo. [13] Um rei tem prazer em lábios que falam o que é correto, e ama aquele que fala a verdade. [14] A fúria de um rei é um mensageiro da morte, mas o homem sábio tentará aplacar a sua ira. [15] Na luz da face de um rei está a vida, e o seu favor é como a nuvem que traz uma chuva da primavera. [16] É melhor adquirir sabedoria que ouro. Obter entendimento deve ser preferível à prata. [17] A estrada das pessoas corretas as afasta do mal; aquele que protege a sua vida guarda o seu caminho. [18] O orgulho vem antes da destruição, e o espírito altivo, antes da queda. [19] É melhor ser humilde entre os pobres que dividir os despojos com os orgulhosos. [20] Quem considera atentamente o que lhe é ensinado encontra o que é bom, e aqueles que confiam em Yahweh serão abençoados. [21] Aquele que é sábio de coração é chamado de prudente; a doçura da voz melhora a capacidade de ensinar. [22] O entendimento é uma fonte de vida para aqueles que o têm, mas a correção dos tolos é a sua própria tolice. [23] O coração da pessoa sensata instrui a sua boca e acrescenta conhecimento aos seus lábios. [24] As palavras agradáveis são como um favo de mel — doçura para a alma e cura para os ossos. [25] Há caminho que parece correto para o homem, mas o seu fim é caminho para a morte. [26] O apetite do trabalhador trabalha por ele, pois a sua fome o motiva. [27] A pessoa inútil escava o problema, e seu discurso é como fogo abrasador. [28] O perverso semeia o conflito; quem espalha boatos separa amigos próximos. [29] Um homem de

violência mente ao seu próximo e o conduz para um caminho que não é bom. 30
Aquele que pisca o olho trama perversidades; aquele que morde os lábios fará o mal
acontecer. 31 Os cabelos grisalhos são uma coroa de glória que se ganha vivendo de
maneira correta. 32 É melhor ser lento para irar-se que ser um guerreiro; quem
domina seu espírito é mais forte do que aquele que conquista uma cidade. 33 As
sortes são lançada no colo, mas a decisão vem de Yahweh.

Chapter 17

1 É melhor ter tranquilidade com um pedaço de pão seco que uma casa cheia de
banquetes e conflitos. 2 O servo sábio governará sobre o filho que age
vergonhosamente, e terá parte na herança como um dos filhos de seu senhor. 3 O
crisol é para a prata, e a fornalha é para o ouro, mas Yahweh refina os corações. 4 A
pessoa que faz o mal presta atenção aos lábios maliciosos; o mentiroso dá ouvidos à
língua destruidora. 5 Quem zomba do pobre insulta ao seu Criador, e aquele que se
regozija com a desgraça não ficará sem punição. 6 Os netos são a coroa dos idosos e
os pais trazem honra a seus filhos. 7 O discurso eloquente não é apropriado ao tolo;
muito menos os lábios mentirosos à realeza. 8 O suborno é como uma pedra mágica
para aquele que o oferece; para onde quer que ele se volte, será bem sucedido. 9
Quem decide ignorar a ofensa busca o amor, mas aquele que repete o assunto separa
amigos íntimos. 10 Uma repreensão penetra mais fundo na pessoa que tem
entendimento do que cem golpes num tolo. 11 Uma pessoa má busca apenas a
rebelião, por isso, um mensageiro cruel será enviado contra ela. 12 É melhor
encontrar-se com uma ursa roubada dos seus filhotes que com um tolo na sua
insensatez. 13 Quando alguém retribui o bem com o mal, o mal nunca deixará a sua
casa. 14 O começo do conflito é como aquele que libera água por todo lugar; portanto,
foge da disputa antes que ela se inicie. 15 Aquele que absolve o ímpio e aquele que
condena o justo — ambos são abominação a Yahweh. 16 Por que o tolo pagaria para
aprender a sabedoria se ele não tem capacidade de aprendê-la? 17 O amigo ama em
todo o tempo, e um irmão nasce nos tempos de dificuldades. 18 O homem que não
tem juízo faz promessas que impõem obrigações a si mesmo, e torna-se responsável
pelas dívidas de seu próximo. 19 Aquele que ama o conflito ama o pecado; aquele que
faz muito alta a soleira da sua porta causa ossos quebrados. 20 A pessoa que tem o
coração corrupto não encontra nada de bom; aquele que tem a língua perversa cai
na calamidade. 21 Aquele que gera um tolo traz sofrimento a si mesmo; quem quer
que seja pai de um insensato não terá alegria. 22 O coração alegre é um bom

remédio, mas o espírito abatido seca os ossos. [23] O homem perverso aceita o suborno secreto para perverter os caminhos da justiça. [24] Aquele que tem entendimento volta o seu rosto para a sabedoria, mas os olhos do tolo perdem-se nos confins da terra. [25] O filho tolo é o sofrimento do seu pai e a amargura da mãe que o gerou. [26] Nunca é bom punir o justo, nem açoitar os nobres que têm integridade. [27] Aquele que tem conhecimento usa poucas palavras, e aquele com entendimento tem um temperamento equilibrado. [28] Até um tolo é tido por sábio quando fica calado; se mantém a boca fechada, ele é considerado inteligente.

Chapter 18

[1] Aquele que se isola busca seu próprio desejo, e luta contra todo o bom senso. [2] O tolo não encontra satisfação no entendimento, mas apenas em revelar o que está em seu próprio coração. [3] Quanto ao ímpio, o desprezo vem com ele — juntamente com a vergonha e a repreensão. [4] As palavras da boca de um homem são águas profundas; a fonte da sabedoria é um ribeiro corrente. [5] Não é bom ser parcial com o perverso, nem negar justiça ao justo. [6] Os lábios do tolo trazem-lhe conflito, e a sua boca convida o golpe. [7] A boca do tolo é a sua ruína, e ele é pego na armadilha dos seus lábios. [8] As palavras do difamador são como deliciosos pedaços de comida que descem para as partes internas do corpo. [9] Quem é desleixado em seu trabalho é um irmão para aquele que o destrói. [10] O nome de Yahweh é uma torre forte; o justo corre para ela e fica seguro. [11] A riqueza do rico é a sua cidade fortificada e, em sua imaginação, é como um muro alto. [12] O orgulho precede a ruína, a humildade vem antes da honra. [13] Aquele que responde antes de ouvir mostra insensatez e passa vergonha. [14] O espírito de uma pessoa sobreviverá à doença, mas um espírito abatido, quem o pode suportar? [15] O coração do inteligente adquire conhecimento, e o ouvido do sábio o buscará. [16] O presente que homem der pode abrir-lhe o caminho, e trazê-lo até uma pessoa importante. [17] O primeiro a defender seu caso parece correto até que seu oponente venha e o questione. [18] Lançar a sorte faz cessar disputas e separa fortes oponentes. [19] Um irmão ofendido é mais difícil de conquistar que uma cidade forte, e a desavença é como as barras de um castelo. [20] O estômago de cada um é cheio do fruto de sua boca; da colheita dos seus lábios, ele fica satisfeito. [21] A morte e a vida são controladas pela língua, e aqueles que a amam comerão do seu fruto. [22] Aquele que encontra uma esposa encontra um bem, e alcança a benevolência de Yahweh. [23] O pobre implora por misericórdia, mas o rico

responde duramente. 24 Aquele que acredita ter muitos amigos é levado à ruína por eles, mas há amigo que está mais próximo que um irmão.

Chapter 19

1 Melhor é o pobre que anda em sua integridade que o tolo que fala de modo perverso. 2 Não é bom ter desejo sem conhecimento, e aquele que corre muito rápido perde o caminho. 3 É a insensatez de uma pessoa que arruína sua vida, mas seu coração se irrita contra Yahweh. 4 A riqueza traz muitos amigos; mas o pobre é deixado por seus amigos. 5 A falsa testemunha não ficará impune, e aquele que despeja mentiras não escapará. 6 Muitos pedirão favor à pessoa generosa, e todos são amigos daquele que dá presentes. 7 Se até os irmãos do pobre o odeiam, quanto mais os seus amigos se afastarão dele! Ele os chama, mas já foram embora. 8 Aquele que obtém sabedoria ama sua própria vida; aquele que guarda o conhecimento achará o que é bom. 9 A falsa testemunha não sairá impune; aquele que fala mentiras perecerá. 10 Não é adequado que o tolo viva no luxo; muito menos que o escravo domine príncipes. 11 A discrição faz a pessoa não perder a calma, e a sua glória é ignorar a ofensa. 12 A ira do rei é como o bramido de um leão jovem, mas seu favor é como orvalho sobre a relva. 13 O filho tolo é a ruína do seu pai, e a esposa rixosa é uma goteira constante. 14 A casa e a riqueza são heranças dos pais, mas a esposa prudente vem de Yahweh. 15 A preguiça lança a pessoa para um sono profundo, mas aquele que não é disposto a trabalhar terá fome. 16 Aquele que obedece ao mandamento guarda sua vida, mas a pessoa que não pensa a respeito de seus caminhos morrerá. 17 Quem é benevolente com os pobres empresta a Yahweh, e Ele lhe retribuirá pelo que houver feito. 18 Disciplina teu filho enquanto há esperança, não queiras levá-lo à morte. 19 A pessoa de temperamento forte deve pagar a pena; se tu o resgatares, terás que fazê-lo uma segunda vez. 20 Escuta o conselho e aceita a instrução, para te tornares sábio ao fim de tua vida. 21 Muitos são os planos no coração da pessoa, mas é o propósito de Yahweh que permanecerá. 22 A lealdade é o que uma pessoa deseja, e um pobre é melhor que um mentiroso. 23 O temor a Yahweh leva pessoas à vida; aquele que o tiver estará satisfeito e não afligido pelo perigo. 24 O preguiçoso põe a sua mão no prato, mas nem a levará de volta à boca. 25 Golpeia o zombador, e o ingênuo se tornará prudente; corrige o que tem discernimento, e ele ganhará conhecimento. 26 Aquele que rouba seu pai e faz sua mãe fugir é o filho que traz vergonha e reprovação. 27 Se parares de ouvir a instrução, meu filho, então, te desviarás das palavras de conhecimento. 28 A

testemunha corrupta zomba da justiça, e a boca dos ímpios engole iniquidade. 29 A condenação está preparada para os zombadores, e os açoites, para as costas dos tolos.

Chapter 20

1 O vinho é zombador e a bebida forte é briguenta; quem se deixar desviar por eles não é sábio. 2 O furor de um rei é como o rugido de um leão jovem; quem lhe provoca a ira peca contra a própria vida. 3 É uma honra para alguém evitar o conflito, mas os tolos saltam para dentro da briga. 4 O preguiçoso não lavra no outono; ele busca a produção na estação da colheita, mas não terá nada. 5 O propósito que está no coração humano é como águas profundas, mas a pessoa com entendimento trará isso para fora. 6 Muitas pessoas proclamam que são leais, mas quem achará alguém que seja fiel? 7 O justo caminha em sua integridade, seus filhos serão felizes se o seguirem. 8 Um rei que se assenta no trono para julgar separa todo o mal que está diante dos seus olhos. 9 Quem pode dizer: "Eu mantenho o meu coração puro; estou limpo do meu pecado"? 10 Pesos diferenciados e medidas desiguais; Yahweh odeia ambos. 11 Até um jovem é conhecido por suas ações, se a sua conduta for pura e correta. 12 Ouvidos que ouvem e olhos que veem, Yahweh fez ambos. 13 Não ames dormir ou tu ficarás pobre; abre os teus olhos e tu terás muito para comer. 14 "Ruim! Ruim!" diz o comprador, mas, quando vai embora, se gaba. 15 Há ouro e pedras preciosas em abundância, mas os lábios de conhecimento são uma joia preciosa. 16 Pega a roupa daquele que se fez fiador da dívida de um estranho; que ela sirva de penhor por ele garantir a dívida de quem não conhece. 17 O pão adquirido por meio do engano tem sabor doce, mas, depois, sua boca se encherá de pedrinhas. 18 Os planos são estabelecidos por meio de conselho e, somente com orientação sábia, deve-se fazer guerra. 19 O mexeriqueiro revela segredos; por isso, não te associes com pessoas que falam demais. 20 Se uma pessoa amaldiçoa seu pai ou sua mãe, sua lâmpada será apagada no meio das trevas. 21 Uma herança recebida antecipadamente não será uma bênção no final. 22 Não digas: "Eu te retribuirei por esse mal!". Espera por Yahweh, e Ele te resgatará. 23 Yahweh odeia pesos desiguais; Ele não Se agrada de balanças desonestas. 24 Os passos de uma pessoa são direcionados por Yahweh; como, então, ela poderá entender o seu caminho? 25 É uma armadilha falar precipitadamente: “Está consagrado a Deus", e pensar sobre o que isso significa somente depois de ter feito seu voto. 26 O rei sábio espalha os perversos e, depois, faz passar a roda sobre eles. 27 O espírito humano é a lâmpada

de Yahweh, que busca o mais íntimo do coração. [28] A piedade e a lealdade preservam o rei; o seu trono é assegurado pelo amor. [29] A glória do jovem está na sua força, e o esplendor dos idosos, em seus cabelos grisalhos. [30] Pancadas que fazem uma ferida purificam do mal, e golpes limpam o mais íntimo do corpo.

Proverbs 20:1

O vinho é zombador e a bebida forte é briguenta

As duas frases significam basicamente a mesma coisa e são combinadas para enfatizar o perigo de ingerir muito álcool.

O vinho é zombador

Aqui "vinho" se refere à pessoa que está bêbada de vinho. Tradução Alternativa

a bebida forte é briguenta

Aqui "bebida forte" se refere à pessoa que está bêbada com bebida forte. T.A: "a pessoa bêbada com bebida forte começa brigas".

briguenta

alguém que causa brigas barulhentas, geralmente em lugares públicos.

quem se deixar desviar por eles não é sábio

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Quem bebe não consegue pensar claramente".

por eles

Nesse contexto, "eles" se referem às bebidas alcoólicas.

não é sábio

Isso significa o oposto de sábio, que é "tolo". T.A.: "é tolo".

O furor de um rei é como o rugido de um leão jovem

Essa passagem compara o medo que as pessoas tem da ira de um rei ao medo sentido ao ouvir o rugido de um leão jovem. T.A.: "A ira do rei amedronta as pessoas tanto quanto um leão jovem rugindo para elas".

lhe provoca a ira

"provoca a ira do rei".

peca contra a própria vida

Essa passagem se refere a ser morto. "Vida" aqui se refere à vida física. T.A.: "irá morrer".

Proverbs 20:3

É uma honra

"É honrável". Significa que a pessoa ficará honrada.

os tolos saltam para dentro da briga

Essa passagem fala sobre entrar numa discussão rapidamente como se a discussão fosse algo em que o tolo possa fisicamente saltar para dentro. T.A.: "os tolos rapidamente entram uma discussão" ou "os tolos são rápidos para se juntarem a uma discussão".

lavra

Preparar a terra para o plantio.

outono

"a estação do plantio".

mas não terá nada

Isso significa que não haverá nada crescendo em seu campo para que ele colha. T.A.: "mas não terá nada para colher".

Proverbs 20:5

O propósito que está no coração humano é como águas profundas

Essa passagem fala sobre como é difícil entender os motivos das ações de uma pessoa ao compará-la à dificuldade de alcançar as águas num poço profundo. T.A.: "É tão difícil de entender o prósito do coração humano como é de alcançar as águas de um poço profundo" ou "o propósito do coração humano é muito

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

difícil de entender".

a pessoa com entendimento

"a pessoa que tem entendimento". (UDB)

trará isso para fora

Essa passagem fala sobre descobrir o propósito do coração humano como se ele fosse água sendo tirada de um poço profundo. T.A.: "fará com que o propósito seja conhecido" ou "irá descobrí-lo".

leais

"fiéis" ou "confiáveis".

mas quem achará alguém que seja fiel?

A resposta implícita é "poucos podem achar alguém assim". Essa pergunta retórica pode ser escrita como uma afirmação. T.A.: "mas poucos homens podem achar alguém fiel" ou "mas é difícil achar uma pessoa que seja realmente fiel".

Proverbs 20:7

caminha em sua integridade

Aqui caminhar significa viver. Veja como foi traduzida essa frase em 19:1. T.A.: "vive por sua integridade" ou "vive uma vida honesta".

seus filhos serão felizes se o seguirem

Isso significa apenas que eles "o seguiram" conquanto eles são mais jovens que ele e são seus filhos. Se essa frase fica estranha em sua língua, pode-se retirar a parte "se o seguirem", pois estará implicita. T.A.: "seus filhos depois dele serão felizes" ou "seus filhos serão felizes".

separa todo o mal que está diante dos seus olhos

Essa passagem fala sobre o rei julgando entre vários tipos de mal como se estivesse separando grãos em uma peneira. T.A.: "vê e classifica os diferentes tipos de mal que são trazidos diante dele".

Proverbs 20:9

Quem pode dizer: "Eu mantenho o meu coração puro; estou limpo do meu pecado"?

A resposta implícita para essa pergunta é "ninguém pode dizer isso". Essa pergunta retórica pode ser escrita como uma afirmação. T.A.: "Ninguém pode dizer que mantém o coração puro e que está limpo do seu pecado".

meu coração

Aqui uma pessoa está sendo referida pelo seu "coração" para enfatizar os seus pensamentos e desejos. T.A.: "a mim mesmo".

puro

A pessoa que Deus considera espiritualmente aceitável é dita como uma pessoa fisicamente limpa.

estou limpo do meu pecado

"estou sem pecado" ou "eu não pequei".

Proverbs 20:11

Até um jovem é conhecido por suas ações

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "As pessoas conhecem um jovem por suas ações".

se a sua conduta for pura e correta

"se a sua conduta for pura e correta ou não".

sua conduta

"seus atos" ou "o que ele faz".

pura e correta

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam o quão bom esse jovem é. Elas podem ser combinadas numa única palavra, se necessário. T.A.: "pura".

Ouvidos que ouvem e olhos que veem

O mesmo pensamento é repetido para enfatizar que Yaweh fez todos os nossos sentidos.

Proverbs 20:13

ficarás pobre

O verbo "ficarás" aqui significa a transição para uma nova situação; estar. T.A.: "estará pobre".

abre os teus olhos

Aqui "abrir os olhos" significa "estar acordado". T.A.: "fique acordado"

"Ruim! Ruim!" diz o comprador, mas, quando vai embora, se gaba

Nesse contexto, o comprador está criticando algo que o vendedor está vendendo a ele, a fim de conseguir um preço mais baixo. Depois de comprar ele se gaba pela baixo preço que persuadiu o vendedor a fazer para ele. O significado completo dessa frase pode ser dito de maneira clara. T.A.: "'Ruim! Ruim!' diz o comprador criticando os produtos do vendedor, mas depois que ele compra ele vai embora se gabando sobre o baixo preço que ele pagou no produto".

Proverbs 20:15

os lábios de conhecimento são uma joia preciosa

Essa passagem fala sobre o valor de lábios de conhecimento ao compará-los com uma jóia preciosa. T.A.: "os lábios de conhecimento são tão valiosos como uma joia cara".

os lábios de conhecimento

Aqui "palavras" são referidas por "lábios". T.A.: "palavras sábias" ou "palavras de conhecimento".

Pega a roupa daquele que se fez fiador da dívida de um estranho

Quando se empresta dinheiro, aquele que empresta deveria pegar agum objeto daquele que pega emprestado, algo como uma roupa, como uma garantia de pagamento. Ele então devolverá o objeto quando o dinheiro for pago de volta. Se aquele que pega emprestado for muito pobre, uma outra pessoa poderia dar um objeto para aquele que empresta, como uma garantia para ele. O significado completo dessa frase pode ser dito de maneira clara. T.A.: "Pegue a roupa como garantia daquele que garante que o que o estrangeiro pegar emprestado será pago de volta".

garantir a dívida

Essa é uma expressão idiomática. Ela significa que alguém dá algo para aquele que empresta como uma garantia que o dinheiro que foi emprestado será pago. T.A.: "garantir que o que foi emprestado será pago de volta" ou "prometer pagar o empréstimo".

sirva de penhor

Essa é uma expressão idiomática. dizer que algo "serve de penhor" significa manter um objeto que alguém deu como um juramento ou promessa de que essa pessoa pagará o débito. T.A.: "mantenha o seu casaco como uma garantia de pagamento de volta".

Proverbs 20:17

O pão adquirido por meio do engano

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pão que alguém ganha por meio do engano".

por meio do engano

A palavra "engano" pode ser expressada como um verbo. T.A.: "enganando outros".

O pão

Aqui "pão" refere-se à comida em geral. T.A.: "comida".

tem sabor doce

"é saboroso".

mas, depois, sua boca se encherá de pedrinhas

Essa passagem fala sobre a comida ter sabor desagradável, como se a boca de quem o come estivesse na verdade cheia

de pedrinhas ao invés de comida. T.A.: "mas, depois, ele tem o sabor de pedrinhas na sua boca" ou "mas logo ele terá sabor de areia em sua boca".

pedrinhas

pequenas pedras.

Os planos são estabelecidos por meio de conselho

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Pessoas estabelecem planos por meio de conselhos".

Proverbs 20:19

O mexeriqueiro

Essa palavra significa uma pessoa que conta muitas fofocas.

não te associes

"não seja amigo".

Se uma pessoa amaldiçoa

Isso significa se uma pessoa expressar o desejo que coisas ruins aconteçam com outra pessoa.

sua lâmpada será apagada no meio das trevas

Essa passagem fala sobre a pessoa morrer de repente e de forma inesperada como se sua vida fosse uma lâmpada que se apaga no escuro. T.A.: "sua vida acabará tão repentinamente como a luz de uma lâmpada que se apaga no escuro" ou "ele morrerá repentinamente".

sua lâmpada será apagada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "sua lâmpada se apagará".

sua lâmpada

Isso se refere a uma lâmpada com uma chama de fogo. Aqui a chama da lâmpada é referida como a própria lâmpada. T.A.: "a chama de sua lâmpada".

apagada

Fazer a chama se apagar.

Proverbs 20:21

antecipadamente

Isso se refere a uma pessoa recebendo sua herança antes do tempo que deveria receber. O significado completo dessa frase pode ser dito de forma clara. T.A.: "Antes do tempo certo".

Eu te retribuirei

Isso significa fazer mal a alguém porque ele fez mal a você. T.A.: "Eu vou punir você".

Espera por Yahweh

Isso significa ter fé que Yaweh irá lidar com essa situação. T.A.: "Tenha fé em Yaweh" ou "tenha esperança em Yaweh".

Proverbs 20:23

Yahweh odeia pesos desiguais; Ele não Se agrada de balanças desonestas

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e são combinadas para enfatizar quão ruim é isso.

Os passos de uma pessoa são direcionados por Yahweh

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yaweh direciona os passos de uma pessoa".

Os passos de uma pessoa

Isso se refere às várias coisas que uma pessoa faz. T.A.: "As ações de uma pessoa".

como, então, ela poderá entender o seu caminho?

A resposta implícita é que ela não poderá entender seu caminho. Essa pergunta retórica pode ser escrita como uma afirmação. T.A.: Portanto, uma pessoa não pode entender seu caminho".

entender o seu caminho

Essa é uma expressão idiomática. "o seu caminho" se refere à vida da pessoa. T.A.: "entender o porquê de algumas coisas acontecerem em sua vida".

Proverbs 20:25

É uma armadilha

Essa passagem fala sobre algo ser

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

perigoso como se fosse uma armadilha ou uma cilada. T.A.: "É perigoso".

falar precipitadamente

dizer alguma coisa rapidamente sem consideração cuidadosa sobre seu significado.

depois de ter feito seu voto

A pessoa faz seu voto declarando que alguma coisa é santa e está consagrada a Yaweh. T.A.: "dedicado isso a Yaweh" ou "declarado isso consagrado".

espalha os perversos

Essa passagem fala sobre o rei separando os perversos como se fossem grãos que ele está peneirando. T.A.: "separa os perversos".

os perversos

Isso se refere a pessoas perversas. T.A.: "aqueles que são perversos" ou "pessoas perversas".

e, depois, faz passar a roda sobre eles

Essa passagem fala sobre o rei punindo os perversos como se ele estivesse dirigindo um carrinho debulhador por cima deles. T.A.: "e, depois, pune eles severamente".

a roda

"carrinho debulhador". Essa era uma ferramenta usada para esmagar grãos e ajudar a separar-los da palha.

Proverbs 20:27

O espírito humano é a lâmpada de Yahweh, que busca o mais íntimo do coração

Essa passagem fala sobre o espírito de uma pessoa como se ele fosse uma lâmpada. O espírito da pessoa ajuda ela a entender o seu eu interior. T.A.: "Yaweh nos deu um espírito para entender o mais íntimo dos nossos corações, assim como uma lâmpada nos faz ver na escuridão".

A piedade e a lealdade preservam o rei

Essa passagem fala sobre a piedade e lealdade do rei como se fossem pessoas que mantém o rei em segurança. T.A.: "O rei preserva a si mesmo por sua piedade e lealdade".

preservam o rei

Mantém o rei a salvo do perigo.

o seu trono é assegurado pelo amor

Essa passagem fala sobre o amor do rei como se ele fosse uma pessoa que assegura o reinado do rei. T.A.: "o seu trono é assegurado pelo seu amor".

o seu trono é assegurado pelo amor

Aqui o reinado do rei é referido pelo "seu trono". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "um rei assegura que ele reinará por um longo período ao mostrar amor por outros".

Proverbs 20:29

Pancadas que fazem uma ferida purificam do mal, e golpes limpam o mais íntimo do corpo

As duas frases significam a mesma coisa e são repetidas para enfatizar. Usar punições físicas para corrigir uma pessoa é dito como se o mal fosse sujeira e os golpes limpassem a pessoa. T.A.: "Bater numa pessoa que faz o mal irá corrigí-la e fazê-la uma pessoa melhor".

Translation Questions

Proverbs 20:1

O que acontece a alguém que irrita o rei?

Aquele que irrita o rei, perde sua vida.

Proverbs 20:3

Em que todos os tolos se metem?

Todos os tolos se metem em uma discussão.

Proverbs 20:5

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Que tipo de pessoa é difícil de achar?
Uma pessoa fiel é difícil de achar.
Proverbs 20:9
O que ninguém pode dizer de si mesmo?
Ninguém pode dizer sobre si mesmo "Eu mantenho meu coração limpo; estou livre do meu pecado."
Proverbs 20:11
Pelo que um jovem é conhecido?
Um jovem é conhecido por suas ações.
Proverbs 20:13
O que leva uma pessoa à probreza?
Amar dormir leva uma pessoa à pobreza.
Proverbs 20:15
O que são como jóias preciosas?
Lábios de conhecimento são como jóia preciosa.
Proverbs 20:17
Que gosto tem o pão adquirido por engano?
O pão adquirido por engano tem gosto de cascalho.
Proverbs 20:19
O que acontece a uma pessoa que amaldiçoa seu pai ou mãe?
Uma pessoa que amaldiçoa seu pai ou mãe terá sua lâmpada apagada.
Proverbs 20:21
Ao invés de tentar pagar alguém por um mal, o que uma pessoa deveria fazer?
Ao invés de tentar pagar alguém por um mal, uma pessoa deveria esperar que Yahweh o socorresse.
Proverbs 20:25
Qual armadilha se faz precipitadamente?
É uma armadilha fazer um voto precipitadamente.
Proverbs 20:27
O que preserva o rei?
Fidelidade à aliança e cofiança preservam o rei.
Proverbs 20:29
Qual é a glória do homem jovem?
A glória do homem jovem é a sua força.

Chapter 21

[1] O coração do rei é uma corrente de água na mão de Yahweh; Ele o dirige para onde deseja. [2] O caminho de cada um parece correto aos seus próprios olhos, mas é Yahweh que sonda os corações. [3] Fazer o que é correto e justo é mais aceitável para Yahweh do que o sacrifício. [4] Os olhos altivos e o coração orgulhoso — a lâmpada dos corruptos — são pecado. [5] Os planos do diligente, certamente, conduzem à prosperidade, mas quem se apressa excessivamente se dirige à pobreza. [6] Adquirir riquezas por meio da língua mentirosa é neblina passageira e um laço que mata. [7] A violência dos maus os varrerá, porque se recusam a fazer o que é justo. [8] O caminho do culpado é tortuoso, mas aquele que é puro faz o que é correto. [9] É melhor viver num canto do terraço que na casa compartilhada com uma esposa briguenta. [10] O coração dos corruptos anseia o mal; seu vizinho não acha favor em seus olhos. [11] Quando o zombador é punido, o simples se torna sábio, e quando o sábio é instruído, ele recebe o conhecimento. [12] Deus, o Justo, observa a casa do corrupto e leva os maus à ruína. [13] Aquele que tapa os ouvidos ao clamor do pobre também clamará,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mas não será ouvido. [14] Um presente entregue em secreto abranda a ira, um presente às escondidas aplaca o grande furor. [15] Quando a justiça é feita, ela traz alegria ao justo, mas traz terror para os malfeitores. [16] Aquele que vagueia afastando-se do caminho do entendimento descansará na assembleia dos mortos. [17] Quem ama o prazer se tornará pobre; aquele que ama o vinho e o azeite não será rico. [18] O corrupto é a redenção para o justo, e o traiçoeiro é a redenção para os que são corretos. [19] É melhor viver no deserto do que com uma esposa briguenta e raivosa. [20] Há azeite e tesouro precioso na casa do sábio, mas o homem insensato os devora por completo. [21] Aquele que pratica o que é justo e é benevolente encontra vida, justiça e honra. [22] O homem sábio escala a cidade dos poderosos e derruba a fortaleza em que confiavam. [23] Quem guarda sua boca e sua língua mantém-se longe de aflições. [24] O orgulhoso e altivo — cujo nome é "Zombador" — atua com orgulho arrogante. [25] O desejo do preguiçoso o mata, porque as suas mãos se recusam a trabalhar. [26] Todo o dia, ele anseia por mais e mais, mas aquele que é justo dá e não retém para si. [27] O sacrifício do corrupto já é detestável; torna-se mais ainda quando é oferecido com intenções malignas. [28] A falsa testemunha perecerá, mas aquele que escuta falará por todo o tempo. [29] O homem mau se mostra com uma face dura, mas a pessoa correta tem certeza de seus caminhos. [30] Não há sabedoria, nem entendimento, nem conselho que possa permanecer contra Yahweh. [31] O cavalo é preparado para o dia da batalha, mas a vitória vem de Yahweh.

Chapter 22

[1] O bom nome vale mais que grandes riquezas e o favor é melhor que prata e ouro. [2] Ricos e pobres têm algo em comum: Yahweh é o Criador de todos eles. [3] Um homem prudente percebe o perigo e se esconde, mas o tolo avança e sofre por isso. [4] A recompensa da humildade e do temor de Yahweh são riquezas, honra e vida. [5] Espinhos e laços se encontram no caminho do perverso; quem guarda sua vida se manterá longe deles. [6] Ensina a criança no caminho em que deve andar e, quando envelhecer, não se desviará dessa instrução. [7] Os ricos governam sobre os pobres e o que pega emprestado é escravo daquele que lhe empresta. [8] Quem semeia injustiça colherá problemas e a vara de sua fúria desaparecerá. [9] Aquele que tem olhos generosos será abençoado, pois compartilha do seu pão com os pobres. [10] Afasta o zombador e a contenda acabará, as disputas e os insultos cessarão. [11] Aquele que ama um coração puro e cujo discurso é gracioso terá o rei como seu amigo. [12] Os

olhos de Yahweh preservam o conhecimento, mas as palavras do traiçoeiro, Ele as derruba. 13 O preguiçoso diz: "Há um leão na rua! Se eu sair, serei morto". 14 A boca da mulher adúltera é um poço profundo; aquele que está sob a ira de Yahweh cairá nela. 15 A tolice está ligada ao coração da criança, mas a vara da disciplina a afastará dela. 16 Aquele que oprime os pobres para aumentar sua riqueza, ou presenteia os ricos, empobrecerá. 17 Inclina o teu ouvido e escuta as palavras dos sábios e aplica o teu coração ao meu conhecimento, 18 pois será agradável para ti mantê-las em teu interior e estarem todas prontas em teus lábios. 19 Para que a tua confiança esteja em Yahweh, eu as ensino hoje, a ti mesmo. 20 Já não te escrevi trinta ditados de instrução e conhecimento, 21 para te ensinar a verdade nessas palavras de confiança, para que dês respostas confiáveis a quem te enviou? 22 Não roubes o pobre, porque ele é pobre, nem esmagues o aflito no portão, 23 pois Yahweh defenderá a causa deles e tirará a vida de quem os roubar. 24 Não sejas amigo de alguém que é dominado pela raiva e não andes com quem se enfurece, 25 para que tu não aprendas seus costumes, nem tua alma se envolva em alguma armadilha. 26 Não sejas aquele que logo aperta as mãos fazendo promessa, nem aquele que fica por fiador de dívidas. 27 Se tu não tens como pagar, o que impediria alguém de tirar a tua cama debaixo de ti? 28 Não removas o limite de pedra antigo que teus pais fixaram. 29 Já observaste um homem habilidoso em seu trabalho? Ele estará diante de reis, não no meio de pessoas comuns.

Chapter 23

1 Quando te assentares para comer com um governador, observa cuidadosamente o que está diante de ti, 2 e coloca uma faca contra tua garganta, se tu fores uma pessoa que gosta de comer muita comida. 3 Não desejes as delícias dele, porque é a comida das mentiras. 4 Não trabalhes excessivamente para ganhar riqueza; sê sábio o suficiente para saber quando parar. 5 Por acaso, farás teus olhos brilharem pelo que, certamente, cria asas como a águia e sai voando pelo céu. 6 Não comas a comida daquele que tem o olho mau, nem desejes suas delícias, 7 porque ele é o tipo de homem que conta o preço da comida. "Come e bebe!", ele te diz, mas o coração dele não está contigo. 8 Tu vomitarás o pouco que comeste e terás desperdiçado teus elogios. 9 Não fales aos ouvidos de um tolo, porque ele desprezará a sabedoria de tuas palavras. 10 Não movas nenhuma pedra de limite antiga, nem invadas os campos dos órfãos, 11 porque o seu Redentor é forte, e Ele defenderá a causa deles contra ti. 12 Aplica o teu coração à instrução e os teus ouvidos, às palavras de

conhecimento. 13 Não negues disciplina à criança, pois, se tu a castigares com uma vara, ela não morrerá. 14 Bata-lhe com uma vara, e salvarás a alma dela do Sheol. 15 Meu filho, se o teu coração for sábio, então, o meu coração também estará contente; 16 meu íntimo se alegrará quando os teus lábios falarem o que é correto. 17 Que o teu coração não inveje os pecadores, mas continue no temor a Yahweh o dia todo. 18 Certamente, há um futuro e a tua esperança não será eliminada. 19 Escuta, meu filho — tu mesmo! — sê sábio e dirige o teu coração no caminho. 20 Não te associes com os bêbados ou com os gulosos, comilões de carne, 21 pois bêbados e gulosos ficam pobres, e a sonolência os vestirá com trapos. 22 Escuta o teu pai, que te gerou, e não desprezes a tua mãe quando ela estiver velha. 23 Compra a verdade, mas não a vendas; compra sabedoria, instrução e entendimento. 24 O pai do justo grandemente se alegrará, e aquele que gera um filho sábio estará contente nele. 25 Que teu pai e tua mãe se alegrem, e que aquela que te concebeu se regozije. 26 Meu filho, dá-me o teu coração, e que os teus olhos observem os meus caminhos. 27 Pois a prostituta é uma cova profunda, e a mulher imoral, um poço estreito. 28 Ela fica à espreita como um ladrão e aumenta o número de traidores entre a humanidade. 29 Quem tem o “Ai”? Quem tem a tristeza? Quem tem as lutas? Quem está reclamando? Quem tem feridas sem causa? Quem tem olhos vermelhos? 30 Aqueles que passam horas bebendo vinho, aqueles que experimentam o vinho misturado. 31 Não olhes para o vinho quando está vermelho, quando ele brilha no copo e escorre suavemente. 32 No fim, ele morde como uma serpente e dá picada à semelhança da víbora. 33 Teus olhos verão coisas estranhas e o teu coração falará perversidades. 34 Tu serás como um que dorme em alto mar ou deita-se no topo do mastro. 35 "Golpearam-me!”, tu dirás, "mas não me machucaram. Bateram-me, mas não senti. Quando despertarei para buscar outra bebida?".

Chapter 24

1 Não sintas inveja daqueles que são maus, nem desejes associar-te a eles, 2 porque seus corações planejam violência, e seus lábios falam sobre o mal. 3 Por meio da sabedoria, uma casa é construída e, pelo entendimento, é estabelecida. 4 Pelo conhecimento, seus cômodos se enchem com todas as riquezas preciosas e agradáveis. 5 O guerreiro de sabedoria é forte, e a pessoa de conhecimento aumenta sua força, 6 porque, pela direção sábia, tu podes fazer a tua guerra e, com muitos conselheiros, há vitória. 7 A sabedoria é alta demais para o tolo, entre os líderes, no portão, ele não abre sua boca. 8 Há um que planeja fazer o mal; as pessoas o chamam

de mestre das intrigas. [9] Um plano insensato é pecado, e os homens desprezam o zombador. [10] Se te mostrares fraco e com medo no dia de dificuldade, então, a tua força é pequena. [11] Resgata aqueles que são levados à morte, e segura aqueles que cambaleiam para a matança. [12] Se disseres: "Eis que não sabemos nada sobre isso", por acaso, Aquele que pesa os corações não entende o que estás dizendo? E Aquele que guarda tua vida não sabe? Por acaso, Deus não dará a cada um o que merece? [13] Meu filho, come mel, porque é bom, porque o gotejamento do favo de mel é doce para o teu paladar. [14] Assim é a sabedoria para tua alma; se tu a achares, haverá um futuro, e tua esperança não será cortada. [15] Não fiques à espreita, como o corrupto que ataca a casa do justo. Não destruas a casa dele. [16] Porque o justo cai sete vezes e se levanta de novo, mas os corruptos são abatidos pela calamidade. [17] Não celebres quando teu inimigo cair, e que o teu coração não fique contente quando ele tropeçar, [18] Yahweh verá e desaprovará e desviará Sua fúria dele. [19] Não te preocupes por causa dos malfeitores, nem invejes os corruptos, [20] porque a pessoa má não tem futuro, e a lâmpada dos corruptos se apagará. [21] Teme a Yahweh e teme o rei, meu filho; não te associes com aqueles que se rebelam contra eles, [22] pois, de repente, seu desastre virá, e quem sabe o tamanho da destruição que virá para ambos? [23] Estes também são dizeres dos sábios: parcialidade no julgamento de um caso da lei não é bom. [24] Quem diz ao corrupto: "Tú és justo" será amaldiçoado pelos povos e odiado pelas nações. [25] Mas aqueles que repreendem o corrupto terão deleite e presentes de bondade virão para eles. [26] Uma resposta honesta é como um beijo de amizade. [27] Prepara o teu trabalho de fora e deixa tudo pronto para ti mesmo no campo; depois disso, constrói a tua casa. [28] Não dês testemunho contra teu próximo sem causa, nem enganes com teus lábios. [29] Não digas: "Farei a ele o que ele fez a mim; eu lhe pagarei de volta pelo que ele fez". [30] Eu passei pelo campo do homem preguiçoso, passei pela vinha do homem sem entendimento. [31] Espinhos cresceram em todo o lugar, a terra estava coberta com urtigas e seu muro de pedra estava derrubado. [32] Então, eu vi e considerei isso; eu olhei e recebi instrução. [33] Um pouco dormindo, uma pouco cochilando, um pouco descansando de braços cruzados; [34] e a pobreza vem sobre ti como um ladrão, e as tuas necessidades, como um soldado armado.

Chapter 25

[1] Estes também são provérbios de Salomão, copiados pelos homens de Ezequias, rei de Judá. [2] A glória de Deus é encobrir as coisas, mas a glória dos reis é investigá-las. [3] Como os céus estão em altura e a terra em profundidade, assim o coração dos reis é

indecifrável. [4] Remove a escória da prata e o fundidor poderá usar prata em sua obra. [5] Assim também, remove os ímpios da presença do rei e seu trono será estabelecido fazendo o que é justo. [6] Não honres a ti mesmo na presença do rei e não te coloques num lugar designado para os grandes. [7] É melhor que ele te diga: "Sobe aqui", do que tu seres humilhado por ele na presença de um nobre. O que tu testemunhaste [8] não tragas, apressadamente, diante do tribunal. O que tu farás no final, quando o teu próximo te envergonhar? [9] Discute o teu caso entre ti e teu próximo e não reveles o segredo de outrem, [10] ou aquele que te ouve trará vergonha sobre ti e a má fama a teu respeito não poderá ser silenciada. [11] Como maçãs de ouro em engastes de prata, assim é a palavra falada no tempo certo. [12] Como um brinco de ouro ou uma joia feita de ouro fino, assim é a repreensão sábia para um ouvido atento. [13] Como o frio da neve no tempo da colheita, assim é o mensageiro fiel para aqueles que o enviam, ele restaura a vida dos seus senhores. [14] Como nuvens e vento sem chuva, assim é aquele que se gaba de um presente que ele não deu. [15] Com paciência, um comandante pode ser persuadido, e uma língua suave pode quebrar um osso. [16] Se tu encontrares mel, come só o suficiente, senão, terás demais e vomitarás. [17] Não ponhas o teu pé com muita frequência na casa do teu próximo, ele poderá se cansar de ti e te odiar. [18] O homem que levanta falso testemunho contra o seu próximo é como um bastão usado na guerra, ou uma espada, ou uma flecha afiada. [19] Um homem infiel no qual tu confias no tempo de dificuldades é como um dente quebrado ou um pé que escorrega. [20] Como a pessoa que tira a roupa no tempo frio, ou como vinagre derramado sobre a soda, assim é aquele que canta canções para um coração pesado. [21] Se o teu inimigo está faminto, dá-lhe alimento para comer e, se ele está com sede, dá-lhe água para beber, [22] porque tu colocarás brasas ardentes sobre a sua cabeça e Yahweh te recompensará. [23] Tão certo como o vento norte traz a chuva, assim a língua que conta segredos produz rostos enraivecidos. [24] É melhor viver no canto do terraço que compartilhar a casa com uma mulher briguenta. [25] Como água fria para o que está com sede, assim são as boas notícias de um país distante. [26] Como a nascente suja ou a fonte arruinada, assim é o justo que cambaleia diante dos ímpios. [27] Não é bom comer muito mel, assim como buscar honra sobre honra. [28] A pessoa sem domínio próprio é como uma cidade com brechas ou sem muros.

Chapter 26

[1] Como a neve no verão ou a chuva na colheita, assim o tolo não merece honra. [2]

Como o pardal bate asas e a andorinha se move ao voar, assim também a maldição injusta não se cumpre. [3] O chicote é para o cavalo, a rédea é para o jumento, e a vara é para as costas dos tolos. [4] Não respondas ao tolo conforme a sua insensatez, ou te tornarás como ele. [5] Responde ao tolo conforme é apropriado à insensatez dele, para que ele não se torne sábio aos seus próprios olhos. [6] Quem envia uma mensagem pela mão do tolo corta seus próprios pés e bebe violência. [7] Como as pernas de um paralítico, que pendem frouxas, assim é um provérbio na boca dos tolos. [8] Como amarrar uma pedra na funda, assim é dar honra ao tolo. [9] Como um espinho que entra na mão de um bêbado, assim é um provérbio na boca dos tolos. [10] Como um arqueiro que fere todos ao seu redor, assim é aquele que contrata um tolo ou qualquer um que passa. [11] Como um cachorro que retorna ao seu próprio vômito, assim é o tolo que repete a sua insensatez. [12] Vês alguém que é sábio a seus próprios olhos? Há mais esperança para o tolo do que para ele. [13] O preguiçoso diz: "Há um leão na estrada! Há um leão entre os lugares abertos!". [14] Assim como a porta vira nas dobradiças, assim é o preguiçoso sobre sua cama. [15] O preguiçoso põe sua mão no prato e nem sequer tem força para levá-la à boca. [16] O preguiçoso é mais sábio aos seus próprios olhos do que sete homens que respondem com bom senso. [17] Como aquele que segura as orelhas de um cão, assim é quem está passando e se enfurece numa disputa que não é sua. [18] Como o louco que atira flechas flamejantes, [19] assim é aquele que engana seu próximo e diz: "Eu estava brincando!". [20] Por falta de madeira, o fogo se apaga e, onde não há mexeriqueiro, a rixa cessa. [21] Como o carvão é para a brasa e a madeira para o fogo, assim é o briguento para acender um conflito. [22] As palavras do mexeriqueiro são como iguarias deliciosas, que descem ao interior do corpo. [23] Como a cobertura brilhante de um vaso de barro, assim são os lábios ardentes com um coração mau. [24] Aquele que odeia os outros disfarça, com os lábios, os seus sentimentos e armazena o engano dentro de si. [25] Ele falará graciosamente, mas não acredites nele, pois há sete abominações em seu coração. [26] Apesar de seu ódio estar encoberto pelo engano, sua perversidade será exposta na assembleia. [27] Aquele que cava uma cova, nela cairá; e a pedra rolará de volta ao que a empurrou. [28] A língua mentirosa odeia as pessoas que ela oprime, e a boca bajuladora causa a ruína.

Chapter 27

[1] Não te gabes sobre o amanhã, pois não sabes o que o dia poderá trazer. [2] Que outros te elogiem, não a tua própria boca, um estranho, e não teus próprios lábios. [3]

Considera o peso de uma pedra e o peso da areia; a provocação do tolo é mais pesada que ambas. [4] Existe a crueldade da raiva e o transbordar da ira, mas quem é capaz de suportar o ciúme? [5] É melhor a repreensão aberta que o amor escondido. [6] Fiéis são as feridas causadas por um amigo, mas um inimigo pode beijar-te abundantemente. [7] Uma pessoa que está saciada rejeita até mesmo o favo de mel, mas, para o faminto, todo amargo é doce. [8] Como um pássaro que vai sem rumo, longe de seu ninho, assim é o homem que se afasta de onde vive. [9] Perfume e incenso fazem o coração alegrar-se, mas a doçura de um amigo vem de seu conselho sincero. [10] Não abandones teu amigo e o amigo de teu pai, e não vás à casa de teu irmão no dia da tua calamidade. Melhor é um vizinho que está próximo que um irmão que está longe. [11] Sê sábio, meu filho, e faz meu coração alegrar-se; então, eu responderei àquele que zomba de mim. [12] O homem prudente vê a adversidade e se esconde, mas os ingênuos seguem adiante e sofrem por causa disso. [13] Toma a veste daquele que se pôs por fiador de um estranho; e toma-a em penhor quando ele se tornar fiador de uma mulher imoral. [14] Aquele que bendisser seu vizinho em alta voz pela manhã, essa bênção será considerada uma maldição! [15] Uma esposa briguenta é como uma goteira constante em dia de chuva; [16] impedi-la é como tentar impedir o vento, ou tentar pegar óleo com a mão direita. [17] Ferro afia ferro; do mesmo modo, o homem afia seu amigo. [18] O que cuida da figueira comerá seu fruto, e o que protege seu senhor será honrado. [19] Como a água reflete a face de uma pessoa, assim o coração da pessoa reflete o que ela é. [20] Como o Sheol e Abaddon nunca estão satisfeitos, assim os olhos do homem nunca se satisfazem. [21] O crisol é para a prata e o forno é para o ouro; e uma pessoa é testada quando é elogiada. [22] Mesmo que tritures o tolo com o pilão, junto com o grão, ainda assim, a insensatez não o deixará. [23] Certifica-te de conheceres a condição de teus rebanhos, e preocupa-te com tuas manadas, [24] pois a riqueza não é para sempre. Por acaso uma coroa dura por todas as gerações? [25] Tu deves saber quando o feno é removido e os novos brotos aparecem, e o tempo em que a grama das montanhas é colhida. [26] Aqueles cordeiros fornecerão tuas roupas, e os bodes fornecerão o preço do campo. [27] Haverá leite das cabras para tua alimentação — o alimento de tua casa — e nutrição para tuas servas.

Chapter 28

[1] Os corruptos fogem quando ninguém os persegue, mas os justos são ousados como um leão jovem. [2] Por causa da transgressão da terra, ela possui muitos governantes, mas, com um homem de entendimento e conhecimento, ela durará muito tempo. [3] O

pobre que oprime outro pobre é como chuva forte que não deixa alimento. 4 Aqueles que abandonam a lei elogiam os corruptos, mas aqueles que guardam a lei lutam contra eles. 5 Os homens maus não entendem a justiça, mas aqueles que buscam a Yahweh entendem tudo. 6 É melhor o pobre que anda em sua integridade que o rico que é tortuoso em seus caminhos. 7 Aquele que guarda a lei é um filho com entendimento, mas aquele que é companheiro dos gulosos envergonha seu pai. 8 Aquele que faz sua fortuna cobrando muitos juros ajunta sua riqueza para outro que terá compaixão dos pobres. 9 Se alguém desvia o ouvido de ouvir a lei, até a sua oração é detestável. 10 Quem fizer desviar o justo para o mau caminho cairá em sua própria cova, mas os irrepreensíveis terão uma boa herança. 11 O rico é sábio aos seus próprios olhos, mas o pobre que tem entendimento o avaliará. 12 Quando os justos triunfam, há grande glória, mas, quando os corruptos se levantam, o povo se esconde. 13 Aquele que esconde seus pecados não prosperará, mas aquele que os confessa e os abandona alcançará misericórdia. 14 Abençoado será aquele que sempre vive com reverência, mas quem endurece seu coração cairá em dificuldades. 15 Como um leão rugindo ou um urso quando ataca, assim é o governante corrupto sobre os pobres. 16 O governante a quem falta entendimento é um opressor cruel, mas aquele que odeia a desonestidade prolongará seus dias. 17 Se um homem é culpado porque derramou o sangue de alguém, ele será um fugitivo até a morte, e ninguém o ajudará. 18 Quem caminha com integridade será mantido a salvo, mas aquele que tem o caminho torto cairá logo. 19 Aquele que lavra a sua terra terá muita comida, mas quem segue objetivos inúteis terá muita pobreza. 20 O homem fiel terá grandes bênçãos, mas aquele que se enriquece rapidamente não ficará impune. 21 Não é bom mostrar parcialidade, mas, por um pedaço de pão, o homem cometerá uma transgressão. 22 O homem mesquinho corre atrás de riquezas, mas ele não sabe que a pobreza virá sobre ele. 23 Quem repreende alguém alcançará dele mais favor do que alguém que o bajule com sua língua. 24 Qualquer um que rouba seu pai e sua mãe e diz: "Isso não é pecado", esse é companheiro do que destrói. 25 O homem ganancioso provoca conflitos, mas o que confia em Yahweh prosperará. 26 Aquele que confia em seu próprio coração é um tolo, mas quem anda em sabedoria será mantido longe do perigo. 27 Àquele que dá aos pobres não lhe faltará nada, mas quem fecha os olhos para eles receberá muitas maldições. 28 Quando os corruptos se levantam, o povo se esconde, mas quando eles perecem, os justos aumentam.

Chapter 29

1 A pessoa que recebeu muitas repreensões, mas endurece seu pescoço, será quebrada a tal ponto que não poderá ser curada. 2 Quando os justos se multiplicam, o povo se alegra, mas quando um ímpio é o governante, o povo suspira. 3 Aquele que ama a sabedoria faz seu pai regozijar-se, mas o que mantém a companhia de prostitutas destrói sua riqueza. 4 O rei estabelece a terra pela justiça, mas o que exige subornos a destrói. 5 O homem que bajula seu vizinho espalha uma rede para seus pés. 6 No pecado de uma pessoa má, existe uma armadilha, mas o justo canta e regozija-se. 7 O justo conhece os direitos do pobre; o corrupto não entende tal conhecimento. 8 Os zombadores incendeiam uma cidade, mas os que são sábios afastam a ira. 9 Quando um sábio tem uma discussão com um tolo, ele ri e se irrita, e não haverá descanso. 10 Os sanguinários odeiam o que não tem culpa e buscam a vida dos justos. 11 O tolo revela toda a sua ira, mas o homem sábio a contém e se acalma. 12 Se um governante presta atenção a mentiras, todos os seus oficiais serão corruptos. 13 O pobre e o opressor têm algo em comum, pois Yahweh dá luz aos olhos de ambos. 14 Se um rei julga os pobres com a verdade, seu trono será estabelecido para sempre. 15 A vara e a reprovação dão sabedoria, mas uma criança livre de disciplina envergonha sua mãe. 16 Quando os corruptos estão no poder, a transgressão aumenta, mas os justos verão a queda desses ímpios. 17 Dá disciplina ao teu filho, e ele te dará descanso; ele trará deleite para a tua vida. 18 Onde não há profecia, o povo perde o controle próprio, mas aquele que mantém a lei é abençoado. 19 O escravo não será corrigido por palavras, pois, apesar de ele entender, não haverá resposta. 20 Vês um homem precipitado em suas palavras? Há mais esperança para o tolo que para ele. 21 O que mima seu escravo desde a infância, no final disso, terá problemas. 22 Uma pessoa irada provoca conflito, e o enfurecido comete muitos pecados. 23 O orgulho de uma pessoa a humilha, mas o que tem um espírito humilde receberá honra. 24 O que é cúmplice de um ladrão odeia sua própria vida; ele ouve a maldição e não diz nada. 25 O medo do homem monta uma armadilha, mas o que confia em Yahweh será protegido. 26 Muitos são os que buscam a face do governante, mas o homem recebe a justiça que vem de Yahweh. 27 O homem injusto é uma abominação para os justos, mas aquele cujo caminho é correto é detestável para o corrupto.

Chapter 30

1 As palavras de Agur, filho de Jaque — um enunciado. Este homem declarou para

Itiel, Itiel e Ucal: [2] Certamente, eu sou mais como um animal do que como ser humano; não tenho o entendimento do ser humano. [3] Não aprendi a sabedoria, e não tenho o conhecimento do Santo. [4] Quem subiu ao céu e, de lá, desceu? Quem recolheu o vento no vazio de suas mãos? Quem reuniu as águas em um manto? Quem estabeleceu todas as extremidades da terra? Qual é o seu nome, e qual é o nome do seu filho? Se é que o sabes. [5] Toda palavra de Deus é pura. Ele é um escudo para os que Nele se refugiam. [6] Nada adiciones às Suas palavras, ou Ele te repreenderá e provará que és mentiroso. [7] Duas coisas eu peço a ti, não as retenhas de mim antes que eu morra. [8] Coloca a vaidade e a mentira longe de mim. Não me dês nem a pobreza nem a riqueza, somente a comida de que preciso. [9] Porque se eu tiver muito, Te negarei e direi: "Quem é Yahweh?" Ou se ficar pobre, roubarei e profanarei o Teu nome. [10] Não difameis um escravo diante do seu senhor, ou ele vos amaldiçoará, e vós sereis culpados. [11] A geração que amaldiçoa seu pai e não abençoa sua mãe [12] é a geração que é pura aos seus próprios olhos, mas não é lavada da sua imundícia. [13] Esta é a geração — quão altivos são seus olhos e levantadas as suas pálpebras! — [14] cujos dentes são espadas e suas mandíbulas são facas. Assim, eles podem devorar da terra os pobres e, da humanidade, os necessitados. [15] A sanguessuga tem duas filhas, "Dá e Dá", elas choram. Há três coisas que nunca estão satisfeitas, quatro que nunca dizem: “Basta!” [16] O Sheol, o útero estéril, a terra sedenta por água e o fogo que nunca diz: "Basta". [17] Os olhos que zombam do pai e desprezam a obediência da mãe; seus olhos serão arrancados pelos corvos do vale e comidos por abutres. [18] Há três coisas que são maravilhosas demais para mim, quatro que eu não entendo: [19] o caminho da águia para o céu, o caminho da cobra para a rocha, o caminho do navio no meio do mar e o caminho do homem com uma mulher virgem. [20] Este é o caminho de uma adúltera — ela come, limpa seus lábios, e diz: "Não fiz nada de errado". [21] Há três coisas que fazem a terra estremecer e a quarta, ela não pode suportar: [22] um escravo quando se torna rei; um tolo quando se farta de comer; [23] uma mulher odiada quando se casa; e uma empregada quando ela toma o lugar da sua senhora. [24] Quatro coisas são pequenas na terra e, ainda assim, são muito sábias: [25] as formigas, criaturas que não são fortes, mas preparam a comida no verão; [26] os coelhos, criaturas que não são poderosas, mas fazem suas casas nas rochas. [27] Os gafanhotos que não têm rei, mas todos eles marcham enfileirados. [28] Quanto ao lagarto, podes segurá-lo em tuas mãos, ainda assim, eles são encontrados nos palácios dos reis. [29] Há três coisas que são imponentes em seu

caminhar, quatro que são imponentes na forma que andam: [30] o leão, o mais forte entre os animais selvagens, não foge de nada; [31] um galo firmado em esporas, um bode, e um rei, cujos soldados estão ao seu lado. [32] Se tens sido um tolo, exaltando-te a ti mesmo, ou se tens concebido o mal — coloca tuas mãos sobre a boca. [33] Assim como bater o leite produz manteiga, e o nariz produz sangue se for torcido, assim as obras feitas com raiva produzem conflito.

Proverbs 30:1

Agur... Jaque... Itiel... Ucal

Estes são nomes de homens.

Agur, filho de Jaque

Este é o filho de Jaque, não um neto.

para Itiel, Itiel e Ucal

"para Itiel—isto é, para Itiel e Ucal".

Certamente

"Com certeza" ou "não há dúvida de que".

não tenho o entendimento do ser humano

O substantivo abstrato "entendimento" pode ser traduzido como verbo.

Tradução Alternativa

e não tenho o conhecimento do Santo

O substantivo abstrato "conhecimento" pode ser traduzido como verbo. T.A.: "não conheço realmente nada sobre o Santo".

Proverbs 30:4

Quem... desceu? Quem... mãos? Quem... manto? Quem... terra?

O escritor faz estas perguntas para fazer o leitor pensar sobre como Yahweh é muito maior que as pessoas. T.A.: "Ninguém nunca... desceu. Ninguém nunca... mãos. Ninguém nunca... manto. Ninguém nunca... terra" ou "Quem... desceu? Quem... mãos? Quem... manto? Quem... terra? Ninguém nunca fez nenhuma destas coisas".

céu

Onde Deus vive.

recolheu o vento no vazio de suas mãos

O escritor fala do vento como se fosse algo que alguém pode pegar e segurar em sua mão. T.A.: "pegou o vento em suas mãos".

no vazio de suas mãos

O modo como suas mãos estão moldadas quando ele está pegando, por exemplo, água ou areia. "Suas mãos em conchas".

quem reuniu

Fez uma pilha de pequenos objetos dispersos para que pudessem ser levantados.

estabeleceu todas as extremidades da terra

"estabeleceu os limites para onde a terra termina" ou "demarcou as fronteiras para os confins da terra".

Qual é o seu nome, e qual é o nome do seu filho?

O escritor usa estas perguntas para fazer o leitor respondê-las. T.A.: "Diga-me o seu nome e o nome do seu filho, se você os sabe".

Se é que o sabes.

O escritor usa ironia para mostrar que nem ele nem o leitor conhecem qualquer pessoa que possa fazer o que o "quem" das perguntas anteriores pode fazer. T.A.: "Eu não acho você realmente conheça qualquer um que possa fazer estas coisas".

Proverbs 30:5

é pura

Palavras são ditas como se fossem metais que precisam que alguém tire as partes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ruins delas. T.A.: "é como um metal precioso do qual alguém retirou todo o material inútil".

Ele é um escudo para os que Nele se refugiam

A palavra "escudo" é uma metáfora para algo que protege alguém. T.A.: "ele protege aqueles que vêm e pedem para que os proteja".

adiciones às Suas palavras

Dizer mais do que ele disse.

provará que és

Isso pode ser dito na voz passiva. T.A.: "você será provado".

Proverbs 30:7

Coloca a vaidade e a mentira longe de mim

Possíveis significados são: 1) "Não permita que pessoas falem vaidades e mentiras para mim" ou 2) "Não permita que eu fale vaidades e mentiras".

vaidade

Palavras falsas, inúteis.

Não me dês nem a pobreza nem a riqueza

O escritor fala como se "pobreza" e "riqueza" - substantivos abstratos que podem ser traduzidos como adjetivos—fossem objetos físicos que uma pessoa pode dar à outra. T.A.: "Não permita que eu seja nem muito rico nem muito pobre".

se eu tiver muito, Te negarei e direi

Isso descreve uma situação hipotética que não aconteceu, mas é possível se o escritor se tornar rico.

se ficar pobre, roubarei e profanarei

Isso descreve uma situação hipotética que não aconteceu, mas é possível se o escritor se tornar pobre.

roubarei e profanarei o Teu nome

"Eu posso fazer com que as pessoas que sabem que eu roubei pensem que não há Deus" ou "Eu posso ferir a reputação de Deus ao roubar".

Proverbs 30:10

difameis

Falar falsamente sobre outra pessoa com o desejo de prejudicá-la.

ele vos amaldiçoará

"o servo irá te amaldiçoar".

vós sereis culpados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as pessoas culparão vocês".

Proverbs 30:11

a geração que amaldiçoa... e não abençoa... a geração que é

"a geração de pessoas que amaldiçoa... e não abençoa... a geração de pessoas que é".

geração

Tipo, classe ou grupo.

é pura aos seus próprios olhos

A frase "aos seus próprios olhos" é uma metonímia para sua opinião. T.A.: "acreditam que são puros".

não é lavada da sua imundícia

As palavras "lavada" e "imundícia" falam de Deus perdoando pessoas que pecam como se Ele estivesse fisicamente limpando a sujeira delas. Isos pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus não os perdoou de seus pecados".

imundícia

Isso deve ser traduzido com um termo educado que inclui vômito humano ou animal e restos.

Proverbs 30:13

altivos são seus olhos e levantadas as suas pálpebras

Estas duas metonímias se referem a pessoas que pensam que são melhores que outras. Seus olhos mostram que são orgulhosas, e o modo como olham para as outras mostra que elas pensam que são melhores que estas outras pessoas.

cujos dentes são espadas e suas mandíbulas são facas.

Assim, elas podem devorar da terra os pobres... os necessitados

As pessoas dessa geração que falam coisas prejudiciais são ditas como se fossem animais selvagens com dentes e mandíbulas feitas de espadas e facas, e eles comem os pobres e necessitados.

mandíbulas

Os ossos da face onde nascem os dentes.

Proverbs 30:15

A sanguessuga tem duas filhas

Este é um exemplo de algo que sempre quer mais. T.A.: "A ganância tem duas filhas".

sanguessuga

Um tipo de animal que se prende à pele e suga o sangue.

"Dá e Dá", elas choram

Outro possível significado é "e as duas se chamam 'Me Dá'".

Há três coisas que nunca estão satisfeitas, quatro que nunca dizem: “Basta!”

Este uso dos números "três" e "quatro" juntos é como um dispositivo poético. T.A.: "Há quatro coisas que nunca estão satisfeitas, que nunca dizem: 'Basta!'".

nunca estão satisfeitas

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "sempre querem mais".

a terra sedenta por água

A terra que não está mais produzindo comida porque não houve chuva é dita como se fosse uma pessoa que não tem água suficiente para beber.

desprezam a obediência da mãe

A palavra "obediência"—um substantivo abstrato que pode ser traduzido como verbo—é uma metonímia para a própria mãe. T.A.: "considera sua mãe sem valor e não irá obedecê-la".

seus olhos... abutres

O escritor diz que a pessoa morrerá dando duas imagens do que acontece às pessoas que morrem longe de onde as pessoas vivem.

seus olhos serão arrancados pelos corvos do vale

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os corvos do vale arrancarão seus olhos".

corvos

Pássaros grandes, brilhantes e pretos que comem plantas e animais mortos.

comidos por abutres

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os abutres o comerão".

abutres

Qualquer um dos vários pássaros grandes que comem animais mortos e tem cabeças pequenas e sem penas.

Proverbs 30:18

Há três coisas que são... quatro que eu não entendo:

O uso dos números "três" e "quatro" juntos é como um dispositivo poético. T.A.: "Há algumas coisas que são maravilhosas demais para mim, que eu não entendo—quatro delas são:".

no meio do mar

T.A.: "no centro do mar" ou "no mar aberto".

Proverbs 30:20

ela come, limpa seus lábios

Isso parece ser um eufemismo e uma metáfora para cometer adultério e depois tomar banho.

Proverbs 30:21

Há três coisas que fazem a terra estremecer e a quarta, ela não pode suportar

O uso dos números "três" e "quatro" juntos é como um dispositivo poético. T.A.: "Há algumas coisas que fazem a terra estremecer, que ela não pode suportar. Quatro delas são:".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

um tolo quando se farta de comer

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "um tolo que teve o suficiente para comer".

uma mulher odiada quando se casa

Isto é, as pessoas justamente a odiavam antes de ser casar; uma vez que ela se casa, ela será pior do que era antes de casar. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "uma mulher que boas pessoas odiaram quando ela se casa" ou "uma mulher exilada quando se casa".

toma o lugar da sua senhora

Governa o lar.

Proverbs 30:24

coelhos

Um pequeno animal com orelhas longas, cauda curta e pernas longas.

Proverbs 30:27

lagarto

Um pequeno réptil que tem quatro patas, um corpo longo e fino e uma cauda.

Proverbs 30:29

Há três coisas que são... quatro que são imponentes na forma que andam

O uso dos números "três" e "quatro" juntos é como um dispositivo poético. T.A.: "Há algumas coisas que andam imponentemente. Quatro delas são:".

imponentes

Majestoso ou digno, como um rei.

um galo firmado em esporas

Um galo adulto que anda orgulhosamente.

Proverbs 30:32

bater

Agitar fortemente.

manteiga

Leite animal que alguém agitou e deixou engrossar.

Translation Questions

Proverbs 30:1

Os dizeres de quem estão escritos neste provérbio?

Os dizeres de Agur, filho de Jaque, estão escritos neste provérbio.

O que o autor não aprendeu?

O autor não aprendeu a sabedoria.

Proverbs 30:5

O que acontecerá àquele que adicionar palavras às palavras de Deus?

Deus repreenderá alguém que adicionar às Suas palavras.

Proverbs 30:7

Quão rico o autor deseja ser?

O autor deseja nem ter pobreza nem riqueza.

O que o autor tem medo de fazer se ele fosse rico?

O autor tem medo de negar Yahweh se ele fosse rico.

Proverbs 30:11

Quem não é lavado de sua imundícia?

A geração que amaldiçoa seu pai e não abençoa sua mãe não é lavada de sua imundícia.

Proverbs 30:13

O que a geração altiva faz com os pobres?

A geração altiva devora os pobres.

Proverbs 30:15

Quais são as quatro coisas que nunca dizem "basta"?

As quatro coisas que nunca dizem "basta" são seol, o útero estéril, a terra sedenta por água e fogo.

Proverbs 30:18

Qual é a segunda coisa que o autor não compreende por ser tão maravilhoso?

O autor não entende o caminho de uma cobra numa rocha.

Proverbs 30:21

Qual é a primeira coisa que o autor diz que causa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tremores na terra?
A primeira coisa que causa tremor na terra é quando um escravo se torna rei.
Proverbs 30:27
O que o autor acha sensacional sobre os gafanhotos?
O autor acha os gafanhotos sensacionais porque eles não têm rei,mas todos eles marcham enfileirados.
Proverbs 30:29
O que nunca foge de nada?
O leão nunca foge de nada.
Proverbs 30:32
O que deve ser feito pela pessoa que fica maquinando o mal?
A pessoa que fica maquinando o mal deve por a própria mão sobre sua boca.
O que a raiva produz?
Raiva produz conflito.

Chapter 31

1 Palavras do rei Lemuel, um oráculo ensinado por sua mãe. 2 O quê, meu filho? O quê, filho do meu ventre? O quê, filho dos meus votos? 3 Não dês tua força às mulheres, ou os teus caminhos àqueles que destroem reis. 4 Não convém a reis, Lemuel, não convém a reis beber vinho, nem a governantes desejar a bebida forte; 5 porque quando eles bebem, esquecem-se do que foi decretado, e pervertem os direitos de todos os aflitos. 6 Dai bebida forte ao que está perecendo e vinho aos amargurados. 7 Ele beberá e se esquecerá de sua pobreza, e não se lembrará de suas dificuldades. 8 Fala por aqueles que não podem falar, pelas causas de todos os que estão perecendo. 9 Fala e julga pela medida do que é justo, e defende a causa dos pobres e necessitados. 10 Quem pode achar uma esposa virtuosa? Seu valor vai muito além de joias. 11 O coração de seu marido confia nela e ele não terá falta de nada. 12 Ela faz coisas boas por ele e não más, todos os dias de sua vida. 13 Ela escolhe lã e linho, e trabalha com o deleite de suas mãos. 14 Ela é como os navios mercantes, traz comida de longe. 15 Ela se levanta enquanto é noite, dá comida à sua família e distribui as tarefas entre suas servas. 16 Ela avalia um campo e o compra, com o fruto de suas mãos, planta uma vinha. 17 Ela se veste de força e fortalece os seus braços. 18 Ela percebe o que lhe trará bom lucro; durante toda a noite, sua lâmpada não se apaga. 19 Ela põe suas mãos no fuso e segura a roca de fiar. 20 Ela estende sua mão aos pobres, estende suas mãos aos necessitados. 21 Ela não teme a neve por sua família, pois toda a sua família está vestida com lã escarlate. 22 Ela faz cobertas para sua cama e veste-se de roupas de linho púrpura. 23 Seu marido é conhecido junto aos portões, quando ele se assenta com os anciãos da terra. 24 Ela faz vestes de linho e as vende, fornece faixas aos comerciantes. 25 Ela se veste de força e honra e ri para o futuro. 26 Ela abre sua boca com sabedoria e a lei dos benevolentes está em sua língua. 27 Ela vigia os caminhos de sua casa e não come do pão da preguiça. 28 Seus

filhos crescem e a chamam de abençoada; seu marido a elogia, dizendo: [29] "Muitas mulheres fizeram o bem, mas tu a todas superas". [30] A elegância é enganosa, a beleza é fútil, mas a mulher que teme a Yahweh, essa será elogiada. [31] Dai a ela o fruto de suas mãos e que seu trabalho a engrandeça nos portões.

Ecclesiastes
Chapter 1

[1] Estas são as palavras do pregador, o filho de Davi e rei em Jerusalém. [2] Vaidade das vaidades, diz o pregador: nada é importante. [3] Que lucro o homem obtém de todo o trabalho com que se afadiga debaixo do sol? [4] Uma geração vai, outra geração vem, mas a terra permanece para sempre. [5] O sol nasce e se põe, e novamente se apressa a retornar ao lugar onde nasceu. [6] O vento sopra para o sul e circula ao redor para o norte, sempre indo pelo seu caminho e voltando novamente. [7] Todos os rios correm para o mar, mas o mar nunca se enche. Ao lugar para onde os rios vão, para ali, eles irão novamente. [8] Tudo se torna cansaço e ninguém pode explicar isso. Os olhos não ficam satisfeitos com o que veem, nem os ouvidos com o que ouvem. [9] O que foi é o que será, e o que se fez é o que se fará. Não há nada de novo debaixo do sol. [10] Há algo sobre o qual possa ser dito: "Vê! Isto é novo?" O que quer que exista já havia existido há muito tempo, em tempos antigos, muito antes de nós. [11] Ninguém parece lembrar-se daquilo que aconteceu nos tempos antigos, nem das coisas que ocorreram muito depois, e o que acontecerá no futuro, provavelmente, também não será lembrado". [12] Eu sou o pregador, e tenho reinado sobre Israel em Jerusalém. [13] Apliquei minha mente a estudar e a procurar com sabedoria sobre tudo o que é feito debaixo dos céus. Essa procura é uma tarefa penosa que Deus entregou aos filhos dos homens para se ocuparem. [14] Tenho visto todas as obras que são feitas debaixo do sol, e tudo é inútil, como tentar agarrar o vento. [15] O que está distorcido não pode ser endireitado; o que falta não pode ser contado! [16] Tenho falado ao meu coração, dizendo: "Vê! Adquiri mais sabedoria do que todos os que viveram antes de mim, em Jerusalém. Minha mente tem visto grande sabedoria e conhecimento". [17] Então, apliquei meu coração a conhecer a sabedoria e também a loucura e a tolice. Eu cheguei à compreensão de que isso também era uma tentativa de agarrar o vento. [18] Pois na abundância da sabedoria há muita frustração, e aquele que aumenta o saber, aumenta o sofrimento.

Ecclesiastes 1:1

Que lucro o homem obtém... debaixo do sol?

"A humanidade não recebe vantagem... sob o sol".

Ecclesiastes 1:4

Informação Geral:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O escritor está apresentando a ordem natural da vida como ele a entende.

Ecclesiastes 1:7

Informação Geral:

O escritor continua com observações de ordem natural.

Tudo se torna cansaço

Desde que o homem é incapaz de explicar essas coisas, torna-se inútil tentar. Tradução Alternativa (T.A.): "tudo se torna cansativo".

Os olhos não ficam satisfeitos com o que veem

Não se pode simplesmente deduzir a uma explicação simples o que se vê. T.A.: "Uma pessoa não está satisfeita com o que seus olhos veem".

nem os ouvidos com o que ouvem

Não se pode simplesmente deduzir a uma explicação simples o que se ouve. T.A.: "nem a pessoa está contente com o que seus ouvidos ouvem".

Ecclesiastes 1:9

Informação Geral:

Não há nada novo em relação ao homem e suas atividades.

O que se fez é o que se fará

T.A.: "o que as pessoas tem feito será o que as pessoas farão no futuro".

Há algo sobre o qual possa ser dito: "Veja! Isto é novo?"

T.A.: "Não há nada sobre o que alguém possa dizer: 'Olha, isso é novo'".

também não será lembrado

T.A.: "as pessoas provavelmente não se lembrarão delas".

Ecclesiastes 1:12

Apliquei minha mente

T.A.: "Eu determinei" ou "Eu resolvi".

ao estudar e a procurar

Estas duas frases significam a mesma coisa e enfatizam diligentemente que ele estudou.

filhos dos homens

T.A.: "seres humanos".

todas as obras que são feitas

T.A.: "tudo o que as pessoas fazem".

como tentar agarrar o vento

O Pregador diz que as coisas que as pessoas fazem são como tentar pegar o vento ou evitar que o vento sopre.

O que está distorcido não pode ser endireitado; o que falta não pode ser contado!

T.A.: "As pessoas não podem endireitar as coisas que são torcidas! Eles não podem contar o que não está lá!".

Ecclesiastes 1:16

apliquei o meu coração

T.A.: "Eu decidi" ou "Eu resolvi".

loucura e a tolice

As palavras "loucura" e "tolice" compartilham significados semelhantes e se referem a pensamentos e comportamentos tolos, respectivamente.

uma tentativa de correr atrás do vento

O Pregador diz que as coisas que as pessoas fazem são como tentar pegar o vento ou evitar que o vento sopre.

Translation Questions

Ecclesiastes 1:1

De quem o mestre era descendente?

O mestre era descendente de Davi, rei em Jerusalém.

Ecclesiastes 1:4

O que permanece para sempre?

A terra permanece para sempre.

Ecclesiastes 1:7

Com o que os olhos não se satisfazem?

Os olhos não se satisfazem com o que veem.

Ecclesiastes 1:9

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que se fará?
O que se fez se fará novamente.
Ecclesiastes 1:12

A que o mestre aplicou sua mente?
O mestre aplicou sua mente ao estudo e a buscar com sabedoria tudo aquilo que é feito debaixo do céu.

Como são as obras que são feitas debaixo do sol?
São passageiras, são como correr atrás do vento.
Ecclesiastes 1:16

Onde há muita frustração?
Na abundância de sabedoria há muita frustração.

Chapter 2

1 Eu disse ao meu coração: "Vem agora; vou te testar com minha felicidade. Então
experimenta a alegria". Mas olha, isso também é só uma ilusão. 2 Eu falei sobre o
riso: "Isso é loucura"; e sobre o prazer: "Qual é a utilidade disso?". 3 Eu considerei em
meu coração como satisfazer meus desejos com vinho. Deixei minha mente me guiar
com sabedoria, embora ainda estivesse apegado à insensatez. Eu procurei descobrir
o que é bom para as pessoas fazerem debaixo do céu, durante os dias de suas vidas. 4
Eu realizei grandes coisas. Construí casas e plantei vinhas para mim mesmo. 5
Cultivei pomares de árvores frutíferas para mim; plantei todo tipo de árvores
frutíferas nele. 6 Eu criei reservatórios de água para irrigar um bosque onde as
árvores estavam crescendo. 7 Eu adquiri escravos e escravas; tive escravos nascidos
em meu palácio. Também tive grandes rebanhos e manadas de gado, muito mais do
que qualquer outro rei que governou Jerusalém antes de mim. 8 Igualmente,
acumulei para mim mesmo prata e ouro, os tesouros dos reis e províncias. Escolhi
cantores e cantoras e tive concubinas, os prazeres dos filhos dos homens. [1]9 Então,
eu me tornei mais poderoso e rico do que todos os que viveram antes de mim, em
Jerusalém, conservando comigo a sabedoria. 10 Tudo o que meus olhos desejaram
não lhes neguei. Eu não neguei ao meu coração nenhum prazer, porque meu coração
se encheu de alegria com todo meu trabalho, e o prazer foi a recompensa de todos os
meus esforços. 11 Então, olhei para tudo o que minhas mãos haviam realizado e para
o trabalho que fiz; mas, novamente, tudo era vaidade e como uma tentativa de
agarrar o vento. Não havia proveito debaixo do sol. 12 Então, voltei a considerar a
sabedoria e também a insensatez do tolo: que poderá fazer o rei? Apenas o que não
tenha sido feito. 13 Então, comecei a entender que sabedoria é melhor do que
insensatez, exatamente como a luz é melhor do que as trevas. 14 O homem sábio
utiliza seus olhos para enxergar aonde está indo, mas o insensato é como alguém que
anda no escuro. Entretanto percebi que todos têm o mesmo destino. 15 Então, eu
disse em meu coração: o que acontece ao tolo também me acontecerá. Então, que
diferença faz em ser muito sábio? Concluí em meu coração: isso também é apenas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ilusão. [16] Tanto o homem sábio quanto o tolo não serão lembrados por muito tempo. Nos dias do porvir, tudo será esquecido. Assim como o tolo, o homem sábio também morre. [17] Então, detestei a vida porque achei má toda obra feita debaixo do sol, porque tudo é inútil, e como uma tentativa de agarrar o vento. [18] Eu odiei todas as minhas realizações pelas quais trabalhei debaixo do sol, porque devo deixá-las para trás, para o homem que me suceder. [19] Quem sabe se ele será um sábio ou um tolo? No entanto, ele será senhor sobre tudo o que meu trabalho e sabedoria construíram. Isso também é ilusão. [20] Portanto, meu coração começou a se desesperar por todo esforço que fiz debaixo do sol. [21] Pois pode haver alguém que trabalhe com sabedoria, com conhecimento e habilidade, mas deixará tudo o que fez para quem não fez nada disso. Isso também é ilusão e uma grande tragédia. [22] Pois que proveito a pessoa tem em trabalhar arduamente e tentar em seu coração completar o duro trabalho que realiza debaixo do sol? [23] Todo dia seu trabalho é penoso e estressante, e à noite sua alma não encontra descanso. Isso também é ilusão. [24] Não há nada melhor para alguém do que simplesmente comer e beber, e estar satisfeito do seu trabalho. Vi que, na verdade, tudo vem das mãos de Deus. [25] Pois quem pode comer ou ter algum tipo de prazer distante de Deus? [26] Porque a todo o que Lhe agrada Deus dá sabedoria, conhecimento e alegria. No entanto, para o pecador, Ele dá o trabalho de ajuntar e armazenar para entregá-lo a outro de quem Deus Se agrade. Isso também é vaidade e como uma tentativa de agarrar o vento.

Footnotes

2:8 [1]Versões modernas interpretam a última parte desse verso de diferentes maneiras:

Ecclesiastes 2:1

Eu disse em meu coração

Tradução Alternativa

vou te testar com minha felicidade

Aqui a palavra "te" se refere a si mesmo. T.A.: "Vou me testar com coisas que me fazem feliz".

Então, experimenta a alegria

T.A.: "Então vou aproveitar as coisas que me agradam".

Eu falei sobre o riso: "Isso é loucura"

T.A.: "Eu disse que é uma loucura rir das coisas".

Qual é a utilidade disso

T.A.: "Isso é inútil".

Ecclesiastes 2:3

Eu considerei em meu coração

T.A.: "Eu pensei muito sobre".

como satisfazer meus desejos com vinho

T.A.: "usar vinho para me fazer feliz".

Deixei minha mente me guiar com sabedoria

T.A.: "Eu pensei sobre as coisas que as pessoas sábias me ensinaram".

durante os dias de suas vidas

T.A.: "enquanto elas viverem".

Ecclesiastes 2:4

Construí casas e plantei vinhas

O escritor provavelmente disse às pessoas para fazer o trabalho. T.A.: "Eu tinha pessoas construindo casas e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

plantando vinhas para mim".

pomares de árvores frutíferas

Estas duas palavras compartilham significados semelhantes e se referem a belos pomares de árvores frutíferas.

água para irrigar

"fornecer água para uma floresta".

irrigar um bosque onde as árvores estavam crescendo

T.A.: "floresta onde as árvores cresceram".

Ecclesiastes 2:7

tive escravos nascidos em meu palácio

T.A.: "eu tinha escravos que nasceram em meu palácio" ou "meus escravos tiveram filhos e eles também eram meus escravos".

os tesouros dos reis e províncias

Isso se refere ao ouro e outras riquezas que os países vizinhos foram obrigados a pagar ao rei de Israel.

concubinas, os prazeres dos filhos dos homens

T.A.: "Gostei muito de minhas muitas esposas e concubinas, como qualquer homem faria".

Ecclesiastes 2:9

conservando comigo a sabedoria

"Eu continuei a agir com sabedoria" ou "continuei sendo sábio".

Tudo o que meus olhos desejaram

T.A.: "Tudo o que vi e desejei".

não lhes neguei

Isto pode ser afirmado positivamente.

T.A.: "Eu peguei para mim".

Eu não neguei ao meu coração nenhum prazer

Isso pode ser afirmado positivamente.

T.A.: "Eu me permiti aproveitar tudo que me fazia feliz".

meu coração se encheu

T.A.: "Eu me alegrarei".

Ecclesiastes 2:11

tudo o que minhas mãos haviam realizado

T.A.: "tudo o que eu tinha realizado".

tudo era vaidade e como uma tentativa de agarrar o vento

Veja como foi traduzido em 1:12.

insensatez do tolo

Veja como foi traduzido em 1:16.

que poderá fazer o rei... que não tenha sido feito?

O escritor usa essa pergunta para enfatizar seu argumento de que o próximo rei não será capaz de fazer algo mais valioso do que o que ele já havia feito. T.A.: "Para o próximo rei não pode fazer nada... que já não tenha sido feito".

o rei

"o rei... que suceder o rei atual". Isso provavelmente foi escrito pelo atual rei, então "depois do rei" também poderia ser traduzido como "depois de mim". (UDB)

Ecclesiastes 2:13

sabedoria é melhor do que insensatez, exatamente como a luz é melhor do que as trevas

Sabedoria é melhor que loucura, assim como a luz é melhor que a escuridão.

O homem sábio utiliza seus olhos para enxergar onde está indo

T.A.: "O homem sábio é como uma pessoa que usa os olhos para ver aonde está indo".

utiliza seus olhos para enxergar

T.A.: "para que possa pode ver".

o insensato é como alguém que anda no escuro

T.A.: "o tolo é como uma pessoa que anda no escuro".

Ecclesiastes 2:15

eu disse em meu coração

T.A.: "Eu disse para mim mesmo".

Então, que diferença faz em ser muito sábio?

O escritor usa essa pergunta para enfatizar seu argumento de que não há benefício em ser sábio. T.A.: "Então não faz diferença se eu for muito sábio".

Concluí em meu coração

T.A.: "Eu tirei a minha própria conclusão".

ilusão

Falta de percepção ou de entendimento que prejudica os sentidos; compreensão errada da mente.

Tanto o homem sábio quanto o tolo não serão lembrados por muito tempo

T.A.: "as pessoas não se lembrarão do sábio por muito tempo, assim como não se lembram do tolo por muito tempo".

tudo será esquecido

T.A.: "as pessoas vão esquecer por muito tempo tudo".

Ecclesiastes 2:17

toda obra feita

T.A.: "todo o trabalho que as pessoas fazem".

como uma tentativa de agarrar o vento

Veja como foi traduzido em 1:12.

Ecclesiastes 2:19

Quem sabe se ele será um sábio ou um tolo?

T.A.: "Ninguém sabe se ele será um homem sábio ou um tolo".

ele será

Aqui "ele" se refere à pessoa que herdará a riqueza de Salomão.

meu coração começou a se desesperar

T.A.: "Eu comecei a me desesperar".

Ecclesiastes 2:21

uma grande tragédia

"um grande desastre".

Pois que proveito a pessoa tem em trabalhar arduamente e tentar em seu coração completar o duro trabalho que realiza debaixo do sol?

T.A.: "Para a pessoa que trabalha tanto e tenta em seu coração concluir seus trabalhos sob o sol, nada ganha".

trabalhar arduamente e tentar em seu coração

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam com que força a pessoa trabalha.

tentar em seu coração

T.A.: "tentar ansiosamente".

é penoso e estressante

Essas duas palavras tem o mesmo significado e enfatizam o quão difícil é o trabalho da pessoa.

sua alma não encontra descanso

T.A.: "sua mente não descansa" ou "ele continua a se preocupar".

Ecclesiastes 2:24

na verdade, tudo vem das mãos de Deus

T.A.: "essa verdade vem de Deus".

Pois quem pode comer ou ter algum tipo de prazer distante de Deus?

T.A.: "ninguém pode comer ou ter qualquer tipo de prazer separado de Deus".

Ecclesiastes 2:26

para entregá-lo a outro de quem Deus Se agrade

A palavra "entregar" pode se referir a Deus ou ao pecador. A palavra "lo" se refere ao que o pecador reuniu e armazenou. A tradução a seguir é uma maneira de dizer isso sem deixar claro quem é quem fornece as coisas que foram armazenadas. T.A.: "para que quem agrada a Deus o tenha".

como uma tentativa de agarrar o vento

Veja como foi traduzido em 1:12.

Translation Questions

Ecclesiastes 2:1

O que foi apenas uma ilusão?

O prazer foi apenas uma ilusão.

Ecclesiastes 2:3

O que o mestre procurou descobrir?

O mestre procurou descobrir o que era

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

bom para as pessoas fazerem debaixo do céu durante os dias de suas vidas.

Ecclesiastes 2:4

Por que o mestre criou reservatórios de água?

O mestre criou reservatórios de água para irrigar um bosque onde árvores cresciam.

Ecclesiastes 2:7

Como o mestre fez coisas que trariam prazer a qualquer homem na terra?

Ao possuir inúmeras esposas e concubinas, ele fez coisas que trariam prazer a qualquer homem sobre na terra.

Ecclesiastes 2:9

Com o que o coração do mestre se alegrava?

O coração do mestre se alegrava com todo seu trabalho.

Ecclesiastes 2:11

Onde não havia proveito?

Não havia proveito no que se fazia debaixo do sol.

Ecclesiastes 2:13

O que aguarda a todos?

O mesmo destino aguarda a todos.

Ecclesiastes 2:15

Quem não é lembrado por muito tempo?

Nem o homem sábio, nem o tolo são lembrados por muito tempo.

Ecclesiastes 2:17

Por que o mestre odiou todas as suas realizações?

O mestre odiou todas as suas realizações porque teria que deixar todas elas para trás, para o homem que o sucederia.

Ecclesiastes 2:19

Como estava o coração do mestre em relação a seu trabalho?

O coração do mestre começou a se desesperar por todo o trabalho que havia feito.

Ecclesiastes 2:21

Por que a alma daquele que trabalha arduamente não encontra descanso à noite?

Todos os dias seu trabalho é penoso e estressante, então à noite sua alma não encontra descanso.

Ecclesiastes 2:24

O que é o melhor para as pessoas?

Não há nada melhor para alguém que simplesmente comer e beber e estar satisfeito em seu trabalho.

Ecclesiastes 2:26

O que Deus dá ao pecador?

Ao pecador, Deus dá o trabalho de ajuntar e armazenar, para que ele possa entregá-lo a alguém que o agrade.

Chapter 3

1 Para tudo há um tempo determinado, um tempo para cada propósito debaixo do
céu. 2 Há um tempo para nascer e um tempo para morrer; um tempo para plantar e
um tempo para arrancar o que foi plantado; 3 um tempo para matar e um tempo
para curar; um tempo para derrubar e um tempo para construir. 4 Há um tempo
para chorar e um tempo para rir; um tempo para lamentar e um tempo para dançar;
5 um tempo para atirar pedras e um tempo para juntar pedras; um tempo para
abraçar pessoas e um tempo para deixar de abraçar; 6 um tempo para buscar coisas
e um tempo de parar de buscar; um tempo para guardar coisas e um tempo para
jogar coisas fora; 7 um tempo para rasgar roupas e um tempo para costurar roupas;

um tempo para calar e um tempo para falar. 8 Há um tempo para amar e um tempo para odiar; um tempo para guerra e um tempo para paz. 9 Que vantagem o trabalhador tem de seu trabalho? 10 Eu vi a obra que Deus deu ao homem para realizar. 11 Deus fez tudo adequado para seu devido tempo. Ele também colocou a eternidade no coração do homem; mas os homens não conseguem entender as obras que Deus fez desde o princípio até o fim. 12 Entendi que não há nada melhor para alguém do que se alegrar em fazer o bem enquanto viver, 13 e que todo aquele que come e bebe deve entender como desfrutar do bem que vem de seu trabalho. Isso é um presente de Deus. 14 Eu sei que tudo quanto Deus faz dura para sempre. Nada pode ser acrescentado ou tirado disso, porque Deus é Quem fez isso para as pessoas se aproximarem Dele com honra. 15 O que existe já foi, e o que será já existiu. Deus faz o homem buscar coisas escondidas. [1] outras versões modernas traduzem esse verso de diferentes formas 16 Vi a maldade que há debaixo do sol: no lugar onde deveria estar a justiça e no lugar da retidão estava a maldade. 17 Eu disse em meu coração: Deus julgará o justo e o ímpio, no tempo certo, por cada coisa e cada obra. 18 Eu disse em meu coração: Deus prova os homens para mostrar-lhes que são como animais. 19 Pois o destino dos filhos dos homens e o destino dos animais são o mesmo. A morte de um é como a morte do outro. O respirar é o mesmo para todos eles. Não há vantagem dos homens sobre os animais; pois não têm o mesmo fôlego? 20 Todos estão indo para o mesmo lugar. Tudo vem do pó, e para o pó tudo retornará. 21 Quem sabe se o espírito do homem vai para cima e o espírito dos animais vai para debaixo da terra? [2]22 Então, novamente, concluí que não há nada melhor para alguém do que ter prazer em seu trabalho, pois essa é sua recompensa. Quem o fará voltar para ver o que acontecerá depois dele?

Footnotes

3:15 [1]Em vez de

3:21 [2]Algumas versões modernas trazem

Ecclesiastes 3:1

Informação Geral:

O escritor muda para fazer uma listagem de vários aspectos da vida.

Para tudo há um tempo determinado, um tempo para cada propósito

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e são combinadas para dar ênfase.

nascer e ... morrer ... matar ... curar

Estes são vários aspectos da vida descritos de um extremo ao outro.

um tempo para plantar

Possíveis significados são: 1) "um tempo para colher"; ou 2) "um tempo para capinar"; ou 3) "um tempo para arrancar".

Ecclesiastes 3:4

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral:

O escritor continua a falar de vários aspectos da vida.

chorar e... rir... lamentar e... dançar

Estes são vários aspectos da vida descritos de um extremo ao outro.

Ecclesiastes 3:6

Informação Geral:

O escritor continua a falar dos aspectos da vida.

Ecclesiastes 3:8

Informação Geral:

O autor conclui sua fala sobre os vários aspectos da vida.

Que vantagem o trabalhador tem de seu trabalho?

Esta é uma pergunta provocante para focar o leitor no próximo tópico de discussão.

Ecclesiastes 3:11

colocou a eternidade no coração do homem

Aqui o termo "do homem" se refere aos seres humanos. Tradução Alternativa (T.A.): "colocou a eternidade nos corações dos seres humanos".

Ecclesiastes 3:12

deve entender como desfrutar

O escritor enfatiza a prática de apreciar o próprio trabalho, não um conhecimento intelectual de como aproveitar o próprio trabalho.

Ecclesiastes 3:14

O que existe já foi

T.A.: "o que as pessoas tem feito será o que as pessoas farão no futuro".

Ecclesiastes 3:16

Vi a maldade ... estava a maldade

Essas duas frases significam a mesma coisa e enfatizam o quão comum é o comportamento mal.

estava a maldade

T.A.: "as pessoas muitas vezes encontram maldade".

Eu disse em meu coração

T.A.: "Eu disse para mim mesmo".

cada coisa e cada obra

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e se referem a todas as ações que as pessoas fazem.

Ecclesiastes 3:19

Não há vantagem dos homens sobre os animais

T.A.: "A humanidade não é melhor do que os animais".

pois não têm o mesmo fôlego?

T.A.: "Tudo é apenas uma respiração".

Ecclesiastes 3:21

Quem sabe se o espírito... para debaixo da terra?

O escritor está afirmando que os animais têm um espírito. T.A.: "Ninguém sabe se o espírito ... para debaixo da terra".

Quem o fará ... depois dele?

Ninguém levantou nenhuma pessoa ou animal dos mortos. T.A.: "Ninguém pode trazer ... depois dele".

Translation Questions

Ecclesiastes 3:1

Para quais coisas há um momento certo?

Há um momento certo para todo propósito debaixo do céu.

Ecclesiastes 3:8

O que o mestre viu?

O mestre viu o trabalho que Deus deu aos homens para que completassem.

Ecclesiastes 3:11

O que Deus colocou no coração das pessoas?

Deus colocou a eternidade no coração das pessoas.

Ecclesiastes 3:12

O que é um presente de Deus?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

As coisas boas que resultam do trabalho de uma pessoa são um presente de Deus.
Ecclesiastes 3:14
Por que nada pode ser adicionado ou retirado de qualquer coisa que Deus faça?
Nada pode ser adicionado ou retirado porque foi Deus que fez essas coisas.
Ecclesiastes 3:16
O que é frequentemente encontrado no lugar da justiça?
A maldade é frequentemente encontrada no lugar da justiça.
Ecclesiastes 3:19
Como as pessoas se assemelham aos animais?
Como os animais, todas as pessoas morrem. Todos respiram o mesmo ar. Tudo vem do pó, e tudo ao pó retornará.
Ecclesiastes 3:21
Qual a recompensa de cada pessoa?
A recompensa de cada pessoa é desfrutar de seu trabalho.

Chapter 4

1 Mais uma vez, pensei sobre toda a opressão que ocorre debaixo do sol. Eis as lágrimas das pessoas oprimidas, e elas não tinham ninguém para confortá-las! O poder estava nas mãos de seus opressores, e não havia ninguém para trazer-lhes conforto! 2 Logo, considero mais afortunadas as pessoas que já morreram do que aquelas que ainda estão vivas. 3 No entanto, mais afortunado do que ambas é aquele que ainda não viveu, aquele que não viu quaisquer dos atos malignos que são cometidos debaixo do sol. 4 Então, vi que todo ato de fadiga, e todo trabalho habilidoso tornou-se motivo de inveja para o próximo. Isso também é vaidade e como a tentativa de agarrar o vento. 5 O tolo fecha suas mãos e não trabalha; então sua própria carne torna-se sua comida. 6 Mas é melhor uma mão cheia de lucro com trabalho tranquilo, do que duas mãos cheias com o trabalho de tentar agarrar o vento. 7 Então refleti novamente sobre mais futilidades e mais vaidades que se dissipam sob o sol. 8 Há o tipo de homem que é solitário. Ele não tem ninguém, nem filho, nem irmão. Não há fim para todo seu trabalho, e seus olhos não ficam satisfeitos com a riqueza obtida. Então, ele questiona: para quem estou trabalhando duramente e me privando do prazer? Isso também é vaidade, uma má situação. 9 Duas pessoas juntas trabalham melhor que uma; juntas, elas podem obter melhor pagamento pelo seu trabalho. 10 Pois, se uma cair, a outra pode levantá-la. No entanto, a tristeza segue o que está sozinho; quando ele cai, não há ninguém para levantá-lo. 11 Se dois se deitarem juntos, eles podem se aquecer, mas como pode um se aquecer sozinho? 12 Um homem sozinho pode ser dominado, mas dois podem resistir a um ataque. Uma corda tripla não será facilmente quebrada. 13 É melhor ser um jovem pobre, mas sensato, do que um velho rei tolo que não sabe mais ouvir conselhos. 14 Isso é verdade, mesmo que o jovem se torne rei depois de sair de uma prisão, ou mesmo que ele tenha nascido pobre no seu reino. 15 Contudo eu vi todos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

os que estavam vivos e caminhando debaixo do sol, submetendo-se a outro jovem que foi levantado como rei. 16 Não tem fim o número de pessoas sobre quem o novo rei governa; mas, depois, muitas delas não o exaltarão mais. Certamente, essa situação é vaidade, e como a tentativa de agarrar o vento.

Ecclesiastes 4:1

O poder estava nas mãos de seus opressores

Tradução Alternativa

não havia ninguém para trazer-lhes conforto

Ninguém com autoridade está defendendo os oprimidos.

Ecclesiastes 4:2

mais afortunado do que ambas é aquele que ainda não viveu

T.A.: "aquele que ainda não nasceu está melhor que os dois".

Ecclesiastes 4:4

inveja para o próximo

Possíveis significados são: 1) A inveja do vizinho é o objeto que seu próximo fez; ou 2) o vizinho inveja as habilidades que seu vizinho possui.

como a tentativa de agarrar o vento.

Ninguém pode controlar ou direcionar o vento como eles podem controlar animais. Veja como foi traduzido em 1:12.

Ecclesiastes 4:5

fecha suas mãos e não trabalha

Dobrar as mãos é um gesto de preguiça e é outra maneira de dizer que a pessoa se recusa a trabalhar.

então, sua própria carne torna-se sua comida

T.A: "como resultado, ele causa sua própria ruína".

com o trabalho de tentar agarrar o vento

Nem todo trabalho é lucrativo. Algum trabalho é como tentar controlar o vento e não é lucrativo.

Ecclesiastes 4:7

nem filho, nem irmão

Essa pessoa não tem família.

seus olhos não ficam satisfeitos

T.A.: "ele não está satisfeito".

para quem estou trabalhando duramente e me privando do prazer?

T.A.: "Alguém vai se beneficiar do meu trabalho duro e de não estar me divertindo?" ou "Meu trabalho não beneficia ninguém e eu não estou me divertindo".

Ecclesiastes 4:9

Se dois se deitarem juntos, eles podem se aquecer

O escritor fala de duas pessoas se aquecendo em uma noite fria.

como pode um se aquecer sozinho?

T.A.: "uma pessoa não pode estar aquecida quando está sozinha".

Ecclesiastes 4:12

resistir a um ataque

"defender-se contra um ataque".

Uma corda tripla não será facilmente quebrada

T.A.: "as pessoas não podem facilmente quebrar uma corda feita com três dobras".

Ecclesiastes 4:13

ele tenha nascido pobre no seu reino

T.A.: "ele nasceu de pais pobres que viviam na terra que ele iria um dia reinar".

Ecclesiastes 4:15

Informação Geral:

Em vez de escolher o jovem sábio, o povo escolhe o filho do rei, que pode não ser mais sábio.

vivos, e caminhando

As palavras "vivo" e "caminhando"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

significam basicamente a mesma coisa e são combinadas para dar ênfase.

Não tem fim o número de pessoas

T.A.: "Existem muitas pessoas".

como a tentativa de agarrar o vento

Veja como foi traduzido em 1:12.

Translation Questions

Ecclesiastes 4:1

Para o quê não há conforto?

Não há conforto para as lágrimas dos oprimidos.

Ecclesiastes 4:2

Quem é mais afortunado que os vivos e os mortos?

Mais afortunado que os vivos e os mortos é aquele que ainda não viveu.

Ecclesiastes 4:5

O que é melhor que ter ambas as mãos cheias de lucro devido a um trabalho de correr atrás do vento?

Melhor é ter uma mão de lucro devido ao trabalho tranquilo que duas devido ao trabalho de correr atrás do vento.

Ecclesiastes 4:9

Por que duas pessoas são melhores que uma no caso de uma delas cair?

Duas pessoas são melhores que uma porque, se uma delas cai, a outra pode levantá-la.

Ecclesiastes 4:12

O que não é rompido com facilidade?

Uma corda de três dobras não é rompida com facilidade.

Ecclesiastes 4:13

O que é melhor que ser um rei velho e tolo?

É melhor ser um jovem pobre e sábio que um rei velho e tolo.

Ecclesiastes 4:15

O que as pessoas querem fazer ao rei?

As pessoas querem obedecer ao rei.

Chapter 5

1 Presta atenção a tua conduta quando fores à casa de Deus. Vai lá para ouvir. Ouvir
é melhor do que oferecer sacrifícios como tolos, pois não sabem o que fazem; são
perversos em sua vida. 2 Não sejas muito rápido para falar, nem teu coração se
apresse a trazer qualquer assunto diante de Deus. Deus está no céu, mas tu estás na
terra; portanto sejam poucas as tuas palavras. 3 Se tens muitas coisas para te
preocupares, provavelmente terás sonhos ruins. Quanto mais palavras falares,
provavelmente mais coisas tolas dirás. 4 Quando fizeres um voto a Deus, não
demores a cumpri-lo, pois Deus não tem prazer em tolos. Cumpre o que prometeres.
5 Melhor não fazer um voto do que fazê-lo e não cumprir. 6 Não permitas que tua
boca te faça pecar. Não digas ao mensageiro de Deus: "Esse voto foi um erro". Por
que fazer com que Deus Se ire, por teres jurado falsamente, provocando-O a destruir
o trabalho de tuas mãos? 7 Porque em muitos sonhos, como em muitas palavras, há
vaidade; então, teme a Deus. 8 Quando vires, em tua província, o pobre ser oprimido
e negligenciado de um tratamento justo e correto, não te surpreendas como se
ninguém soubesse disso, porque há pessoas no poder que vigiam aqueles que estão
abaixo deles, e ainda há outros que estão acima deles. 9 Além disso, o produto da

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

terra é para todos, e o próprio rei tira produtos dos campos. [10] Quem ama a prata não ficará satisfeito com ela, e qualquer pessoa que ama as riquezas sempre quer mais. Isso também é vaidade. [11] À medida que a prosperidade aumenta, também aumentam as pessoas que a consomem. Que vantagem existe na riqueza para seu proprietário, exceto em vê-la com seus olhos? [12] O sono de um homem trabalhador é doce, quer coma pouco, quer muito; mas os bens de uma pessoa rica não lhe permitem dormir bem. [13] Há um mal severo que vi debaixo do sol: riquezas acumuladas pelo dono, resultando em sua própria miséria. [14] Quando o homem rico perde os bens através de má sorte, seu próprio filho, a quem ele gerou, fica sem nada nas mãos. [15] Como um homem nasce nu do ventre de sua mãe, assim também ele deixará essa vida. Ele não pode levar em suas mãos nada de seu trabalho. [16] Outro mal severo é que exatamente como uma pessoa veio, assim ela também voltará. Que lucro alguém pode ter trabalhando para o vento? [17] Durante seus dias, ele come na escuridão, com muita angústia, doença e ira. [18] Eis o que tenho visto: bom e adequado é comer e beber, e aproveitar o lucro de todo nosso trabalho, enquanto trabalhamos duro sob o sol durante os dias da vida que Deus nos deu, pois esta é a tarefa do homem. [19] Qualquer um a quem Deus tenha dado riquezas e bens, e a capacidade de receber sua parte e alegrar-se em seu trabalho — isso é um presente de Deus. [20] Porque não lembrará muito dos dias de sua vida, porque Deus o faz manter-se ocupado com as coisas que ele gosta de fazer.

Ecclesiastes 5:1

Vai lá para ouvir

É mais importante ir ao templo para ouvir e aprender a Lei de Deus a fim de obedecer a Deus do que oferecer sacrifícios, mas continuar pecando contra Deus.

Ecclesiastes 5:2

para falar

Para fazer uma promessa ou voto a Deus.

Não sejas muito rápido... nem teu coração se apresse

Essas duas frases significam a mesma coisa.

sejam poucas as tuas palavras

"não fale muito".

Ecclesiastes 5:4

Deus não tem prazer com tolos

Uma característica de um tolo é fazer promessas ou votos que eles não têm intenção de manter ou cumprir.

Ecclesiastes 5:6

Não permitas que tua boca te faça pecar

"Não deixe que o que você diz faça com que você peque".

Por que fazer com que Deus Se ire... mãos?

"Seria tolice fazer com que Deus fique irado ... mãos".

destruir o trabalho de tuas mãos

"destruir tudo o que você faz".

Porque em muitos sonhos, como em muitas palavras, há vaidade

"A multiplicação das palavras não lhes dá substância, assim como ter muitos sonhos não os torna mais reais."

Ecclesiastes 5:8

o pobre ser oprimido e negligenciado

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

T.A.: "pessoas oprimindo pobres e roubando-os".

um tratamento justo e correto

As palavras "justo" e "correto" significam basicamente a mesma coisa e se referem ao tipo de tratamento que as pessoas merecem. T.A.: "tratamento justo".

há pessoas no poder

T.A.: "há pessoas com autoridade".

há outros que estão acima deles

Há outros homens que governam os homens em autoridade. T.A: "homens que têm ainda mais autoridade do que eles".

produtos dos campos

T.A.: "a comida que a terra produz".

Ecclesiastes 5:10

Isso também é vaidade

Assim como um vapor não tem substância, não há satisfação em desejar dinheiro.

À medida que a prosperidade aumenta

T.A.: "Como uma pessoa se torna mais próspera".

também aumentam as pessoas que a consomem

Possíveis significados são: 1) "assim também a pessoa gasta mais dinheiro"; ou 2) "assim também haverá mais pessoas que usam a riqueza dele".

Que vantagem existe na riqueza para o seu proprietário, exceto em vê-la com seus olhos?

T.A.: "O único benefício que o dono tem da riqueza é que ele pode olhar para ela".

Ecclesiastes 5:12

O sono de um homem trabalhador é doce

Um homem que faz um trabalho bom ou honesto pode se contentar em saber que ele fez um bom dia de trabalho, independentemente de seu salário.

quer coma pouco, quer muito

"quer coma pouco comida, quer coma muito comida".

não lhe permitem dormir bem

uma pessoa rica nunca está satisfeita com sua riqueza. Ele fica acordado à noite preocupado com seu dinheiro. T.A.: "sua riqueza o mantém acordado à noite".

Ecclesiastes 5:13

riquezas acumuladas pelo dono

T.A.: "um proprietário acumula riquezas".

através de má sorte

Possíveis significados são: 1) "através do infortúnio"; ou 2) "através de um mau negócio".

seu próprio filho... fica sem nada nas mãos

Aqui a frase "nas mãos" se refere à propriedade. T.A.: "ele não deixa posse para seu próprio filho".

Ecclesiastes 5:15

um homem nasce nu... ele deixará essa vida

Além de estar sem roupa, aqui a palavra "nu" enfatiza que as pessoas nascem sem quaisquer posses. T.A.: "um homem está nu e não possui nada quando ele nasce ... ele deixará esta vida da mesma maneira".

ele deixará essa vida

T.A.: "ele vai morrer".

Ele não pode levar em suas mãos nada

T.A.: "Ele não pode levar nada com ele".

como uma pessoa veio, assim ela também voltará

Isso se refere ao nascimento e morte de uma pessoa e expressa a mesma ideia que o verso anterior.

Que lucro alguém pode ter trabalhando para o vento?

O escritor usa essa questão para enfatizar seu argumento de que não há benefício em trabalhar pelo vento. T.A.: "Ninguém obtém nenhum lucro em trabalhar pelo vento".

trabalhando para o vento

Possíveis significados são: 1) "tentando pegar o vento"; ou 2) "trabalhando pelo ar que ele respira".

Durante seus dias, ele come na escuridão

Aqui a palavra "escuridão" se refere a circunstâncias tristes. Possíveis significados são: 1) "Durante a sua vida ele come de luto"; ou 2) "Sua vida é gasto em luto".

com muita angústia, doença e ira

T.A.: "e ele sofre muito e está doente e zangado".

Ecclesiastes 5:18

Eis

"preste atenção" ou "escute".

que tenho visto: bom e adequado

Aqui as palavras "bom" e "adequado" significam basicamente a mesma coisa. A segunda intensifica o significado da primeira. T.A.: "o que eu vi ser a melhor coisa a fazer."

durante os dias da vida que Deus nos deu

T.A.: "enquanto Deus nos permite viver".

a tarefa do homem

Possíveis significados são: 1) "recompensa do homem"; ou 2) "a sorte do homem na vida".

Ecclesiastes 5:19

riquezas e bens

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa. Elas se referem ao dinheiro e às coisas que uma pessoa pode comprar com dinheiro.

receber sua parte e alegrar-se em seu trabalho

Isso está expressando a habilidade de se contentar e desfrutar do próprio trabalho.

não lembrará

Aqui a palavra "ele"

dos dias da sua vida

T.A.: "as coisas que aconteceram durante a sua vida".

faz manter-se ocupado

"fique ocupado".

Translation Questions

Ecclesiastes 5:1

Por que as pessoas devem ir à casa de Deus?

As pessoas devem ir à casa de Deus para ouvir.

Ecclesiastes 5:2

Por que as pessoas devem falar pouco?

Deus está no céu, mas as pessoas estão na terra. Portanto, devem falar pouco.

Ecclesiastes 5:4

O que é melhor que a pessoa faça em vez de fazer um voto e não cumprí-lo?

É melhor a pessoa não fazer um voto que fazê-lo e não cumpri-lo.

Ecclesiastes 5:8

Por que niguém deve se surpreender ao ver um pobre sendo oprimido e tendo seus direitos e justiça negados como se ninguém soubesse?

Ninguém deve se surpreender ao ver um pobre ser oprimido e ter seus direitos e justiça negados porque há pessoas no poder que vigiam os que estão abaixo delas, e ainda há outras que estão acima dessas.

Ecclesiastes 5:10

O que acontece à medida que a prosperidade aumenta?

À medida que a prosperidade aumenta, aumentam também aqueles que a consomem.

Ecclesiastes 5:12

O que não permite que uma pessoa rica durma bem?

Os bens de uma pessoa rica lhe impedem de dormir bem.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ecclesiastes 5:13

O que acontece quando o homem rico perde seus bens por causa de má sorte?

Quando o homem rico perde seus bens por causa de má sorte, seu filho, a quem gerou, ficará de mãos vazias.

Ecclesiastes 5:15

Como um homem nasce e como deixará essa vida?

Um homem nasce nu do ventre de sua mãe e da mesma forma também deixará essa vida.

Ecclesiastes 5:19

Por que uma pessoa não se lembra com frequência dos dias de sua vida?

Uma pessoa não se lembra com frequência dos dias de sua vida porque Deus a mantém ocupada com as coisas que ela gosta de fazer.

Chapter 6

1 Há uma maldade que tenho visto debaixo do sol, e isso é difícil para os homens. 2 Deus pode dar bens, riqueza e honra para um homem, de forma que não lhe falte nada que deseje para si; mas, ao mesmo tempo, Deus não lhe dá habilidade para aproveitá-los. Em vez disso, outra pessoa usa suas coisas. Isso é vaidade, uma aflição cruel. 3 Se um homem tem cem filhos e vive muitos anos, ainda que seu tempo de vida seja longo, mas, se seu coração não fica satisfeito com as boas coisas, e ele não é sepultado com honra, então digo que um bebê nascido morto está em melhor situação que ele. 4 Mesmo tal bebê nasceu em vão, e vai embora na escuridão, e seu nome permanece oculto. 5 Apesar de essa criança não ver o sol ou nada conhecer, ela descansa, enquanto aquele homem não. 6 Mesmo que um homem viva por dois mil anos, mas, se não aprender a desfrutar das coisas boas, ele vai para o mesmo lugar que todo mundo. 7 Embora todo o trabalho de um homem seja encher seu estômago, seu apetite ainda não fica satisfeito. 8 De fato, que vantagem tem a pessoa sábia em relação à tola? Que vantagem tem o homem pobre, mesmo que saiba como agir diante de outras pessoas? 9 É melhor ficar satisfeito com o que os olhos podem ver do que desejar o que queira um apetite delirante, o que também é inútil e é como tentar agarrar o vento. 10 O que quer que tenha existido já recebeu o seu nome, e o que a humanidade é já foi conhecido. Assim, tornou-se inútil disputar com Aquele que é o poderoso juiz de tudo. 11 Quanto mais palavras são faladas, mais a futilidade aumenta; então, qual a vantagem disso para um homem? 12 Pois quem sabe o que é bom para o homem em sua vida durante seus fúteis e numerosos dias, pelos quais ele passa como uma sombra? Quem pode dizer a um homem o que virá debaixo do sol, depois que ele se for?

Ecclesiastes 6:1

isso é difícil para os homens

Tradução Alternativa (T.A.): "Isso causa dificuldade para as pessoas".

bens, riqueza

Essas duas coisas signficam basicamente a mesma coisa. Elas se referem ao dinheiro e a coisas que a pessoa pode ter

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

com o dinheiro.

não lhe falte nada

T.A.: "ele tenha tudo".

Deus não lhe dá habilidade para aproveitá-los

Adquirir riquezas ou posses e não ser capaz de desfrutá-las é fútil.

Isso é vaidade, uma aflição cruel

Ser incapaz de desfrutar de suas posses é uma aflição do mal ou uma maldição.

Ecclesiastes 6:3

tem cem filhos

T.A.: "é pai de cem filhos".

vive muitos anos, ainda que seu tempo de vida seja longo

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e são combinadas para dar ênfase.

seu coração não fica satisfeito com as boas coisas

T.A.: "ele está contente com coisas boas".

ele não é sepultado com honra

Possíveis significados são: 1) "ninguém o enterra" ou 2) "ninguém o enterra propriamente".

tal bebê nasça em vão

T.A.: "tal como um bebê que nasce para nada".

vá embora na escuridão

Aqui a palavrar "escuridão" pode se referir ao mundo dos mortos ou a algo que é difícil de entender. T.A.: "morra inexplicavelmente".

seu nome permanece oculto

T.A.: "ninguém conheça seu nome".

Ecclesiastes 6:5

ela descansa, enquanto aquele homem não

Uma criança ainda não nascida nunca passou por dificuldades, permaneceu em repouso. Enquanto que o homen que viveu muitos anos sem satisfação não tem descanso.

Mesmo que um homem viva por dois mil anos

Isso é uma expressão exagerada para mostrar que não importa quanto tempo a pessoa viva se não desfrutar das coisas boas da vida.

dois mil anos

T.A.: "2.000 anos".

mas não aprenda a desfrutar das coisas boas

Esse é o ponto em que o homem necessita aprender a desfrutar das coisas boas que a vida lhe oferece.

Ecclesiastes 6:7

encher seu estômago

T.A.: "colocar comida em sua boca" ou "comer".

seu apetite ainda não fica satisfeito

T.A.: "ele não satisfaz seu apetite".

que vantagem tem a pessoa sábia em relação à tola?

A sabedoria de uma pessoa não lhe dá direito a nenhum conforto adicional.

T.A.: "o sábio não tem vantagem sobre o tolo".

Que vantagem tem o homem pobre, mesmo que saiba como agir diante de outras pessoas?

T.A.: "O pobre não tem vantagem mesmo que saiba se comportar na frente de outras pessoas".

Ecclesiastes 6:9

o que os olhos podem ver

Uma pessoa pode ver essas coisa porque ela já as tem. T.A.: "com o que já tem".

desejar o que queira um apetite delirante

Isso se refere a coisas que uma pessoa deseja mas não pode ter. T.A.: "querer o que não tem".

é inútil e é como tentar agarrar o vento

Veja como foi traduzido em 1:12.

O que quer que tenha existido já recebeu o seu nome

T.A.: "As pessoas já nomearam tudo o que existe".

e o que a humanidade é já foi conhecido

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

T.A.: "as pessoas já sabem como é a humanidade".

Translation Questions

Ecclesiastes 6:1

Qual a maldade que o mestre viu?

O mestre viu que Deus pode dar bens, riquezas e honra para um homem, de modo que não lhe falte nada daquilo que deseja, mas então Deus não lhe permite desfrutar dessas coisas. Em vez disso, outra pessoa usa suas coisas.

Ecclesiastes 6:3

Se o coração de um homem não se satisfaz com as coisas boas e ele não é sepultado com honra, quem está em melhor situação que ele?

Se o coração de um homem não se satisfaz com as coisas boas e ele não é sepultado com honra, então um bebê que nasceu morto está em melhor situação que ele.

Ecclesiastes 6:5

Se um homem viver por dois mil anos, mas não aprender a desfrutar das coisas boas, para onde ele vai?

Se um homem viver por dois mil anos, mas não aprender a desfrutar das coisas boas, ele vai para o mesmo lugar que os outros.

Ecclesiastes 6:7

Embora o trabalho de um homem seja encher seu estômago, o que acontece?

Embora o trabalho de um homem seja encher seu estômago, seu apetite não é saciado.

Ecclesiastes 6:9

O que acontece à medida que mais palavras são ditas?

À medida que mais palavras são ditas, mais a futilidade aumenta.

Chapter 7

1 Um bom nome é melhor do que perfume caro, e o dia da morte é melhor que o do nascimento. 2 É melhor ir a uma casa em dia de luto do que em dia de festa, pois o luto chega a todas as pessoas no final da vida; portanto os vivos devem levar isso ao seu coração. 3 A tristeza é melhor que o riso, porque, depois da tristeza do rosto, vem a alegria do coração. 4 O coração do sábio está na casa do luto, mas o coração dos tolos está na casa em festa. 5 Melhor é ouvir a repreensão do sábio do que a canção dos tolos. 6 Porque como o crepitar dos espinhos queimando debaixo de uma panela, assim é o riso dos tolos. Isso também é vaidade. 7 A extorsão, certamente, faz o homem sábio tornar-se tolo, e o suborno corrompe o coração. 8 Melhor é o final de algo do que o início; e as pessoas pacientes de espírito são melhores que as orgulhosas. 9 Não te apresses em irar-te no espírito, pois a ira reside no coração dos tolos. 10 Não digas: "Por que os dias passados foram melhores do que estes?", pois não é sábio fazer esse tipo de pergunta. 11 A sabedoria é tão valiosa quanto as coisas que herdamos de nossos antepassados. Ela proporciona benefícios para aqueles que veem o sol. 12 Pois a sabedoria proporciona tanta proteção quanto o dinheiro pode

proporcionar, mas a vantagem do conhecimento é que a sabedoria dá vida a quem a possui. 13 Considera os feitos de Deus. Quem pode endireitar qualquer coisa que Ele fez torta? 14 Quando os tempos forem bons, vive feliz neles; mas, quando os tempos forem maus, considera isto: Deus permitiu que ambos existissem lado a lado. Por essa razão, ninguém descobrirá nada que venha depois de si. 15 Tenho visto muitas coisas sem sentido em meus dias. Há pessoas justas que perecem, apesar de sua justiça, e há pessoas perversas que vivem uma vida longa, apesar do seu mal. 16 Não sejas hipócrita, nem sábio aos teus próprios olhos. Por que deverias destruir-te a ti mesmo? 17 Não sejas perverso demais, nem tolo. Por que deverias morrer antes do teu tempo? 18 É bom que adquiras essa sabedoria e que não deixes a justiça. Porque a pessoa que teme a Deus cumprirá todas as suas obrigações. [1]19 A sabedoria é poderosa para o homem sábio, mais do que dez governantes em uma cidade. 20 Não há um homem justo na terra que faça o bem e nunca peque. 21 Não escutes toda palavra que é dita, porque podes ouvir teu servo amaldiçoar-te. 22 Semelhantemente, tu mesmo sabes que, em teu próprio coração, frequentemente tens amaldiçoado outros. 23 Tudo isso provei pela sabedoria. Disse eu: "Serei sábio"; mas isso era mais do que eu poderia ser. 24 A sabedoria está longe e muito profunda. Quem pode encontrá-la? 25 Voltei meu coração para aprender, examinar e buscar sabedoria e explicações da realidade, para entender que o mal é estúpido e que a tolice é loucura. 26 Descobri que mais amargo do que a morte é qualquer mulher cujo coração está cheio de armadilhas e redes, e cujas mãos são correntes. Quem quer que agrade a Deus escapará dela, mas o pecador será pego por ela. 27 Considera o que descobri, diz o pregador. Tenho acrescentado uma descoberta à outra para encontrar uma explicação da realidade. 28 Isso é o que ainda estou procurando, mas não encontrei: encontrei um homem justo entre mil, mas uma mulher entre todos aqueles não encontrei. 29 Descobri apenas isto: Deus criou a humanidade justa; mas ela se afastou, procurando por muitas dificuldades.

Footnotes

7:18 [1]Ao invés de

Ecclesiastes 7:1

Um bom nome

Tradução Alternativa

os vivos devem levar isso ao seu coração

Eles precisam considerar que tipo de nome ou reputação eles têm e vão deixar para trás quando morrerem.

Ecclesiastes 7:3

tristeza do rosto

Isso se refere a estar triste. T.A.: "uma experiência que faz uma pessoa triste".

alegria do coração

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui a palavra "coração" se refere aos pensamentos e emoções de uma pessoa. Alegria descreve o estado das emoções de estar feliz e em paz. T.A.: "pensamento correto".

O coração do sábio está na casa do luto

T.A.: "Pessoas sábias pensam profundamente sobre a morte".

mas o coração dos tolos está na casa em festa

T.A.: "mas as pessoas tolas pensam em se divertir".

na casa do luto... na casa em festa

Essas frases se referem a o que acontece nesses lugares.

Ecclesiastes 7:5

a repreensão do sábio

T.A.: "quando as pessoas sábias te repreendem".

a canção dos tolos

T.A.: "ouvir a canção dos tolos".

como o crepitar dos espinhos queimando debaixo de uma panela, assim é o riso dos tolos

O riso dos tolos é comparado com espinhos queimados que tem o som alto mas queimam rápido.

Ecclesiastes 7:7

extorsão

Isso se refere a forçar alguém a dar mais dinheiro o outro item de valor para outro, então a outra pessoa não a prejudica. Isso é considerado errado.

faz um homem sábio tornar-se tolo

Possíveis significados são: 1) "transformar o homem sábio em um homem tolo" ou 2) "fazer o conselho de um homem sábio parecer ser um conselho tolo".

corrompe o coração

Aqui a palavra "coração" se refere a mente. T.A.: "arruina a habilidade de uma pessoa julgar ou pensar corretamente".

Ecclesiastes 7:8

as pessoas pacientes de espírito são melhores do que as orgulhosas

Aqui a palavra "espírito" se refere a atitude de uma pessoa. T.A.: "pessoas pacientes são melhores do que pessoas orgulhosas" ou "uma atitude paciente é melhor que uma atitude orgulhosa".

Não te apresses em irar-te no espírito

T.A.: "Não se ire rápido" ou "Não tenha um mau temperamento".

a ira reside no coração dos tolos

Ira é comparada a algo que vive dentro de uma pessoa insensata. T.A.: "pessoas tolas são cheias de ira".

Ecclesiastes 7:10

Por que os dias passados foram melhores do que estes?

As pessoas fazem essa pergunta com a intenção de reclamar sobre o tempo presente. T.A.: "As coisas eram melhores no passado do que agora".

não é sábio fazer este tipo de pergunta

A pessoa fazendo essa declaração não está comparando o presente e passado logicamente, mas subjetivamente. T.A.: "se você fosse sábio, não faria essa pergunta" ou "fazendo essa pergunta mostra que você não é sábio".

Ecclesiastes 7:11

aqueles que veem o sol

T.A.: "aqueles que estão vivos".

mas a vantagem do conhecimento é que a sabedoria dá vida

Possíveis significados são: 1) que o escritor usa as palavras "conhecimento" e "sabedoria" para dizer a mesma coisa ou 2) "a vantagem do conhecimento sábio é o que dá vida".

dá vida a quem a possui

Aqui "a" refere a sabedoria.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Conhecimento e sabedoria "dá vida" de diferentes maneiras. Escolhendo bons investimentos, fazendo bons amigos, escolhendo estilos de vida saudáveis, vivendo em paz com os outros são apenas algumas maneiras de como a sabedoria "dá vida".

Ecclesiastes 7:13

Quem pode endireitar qualquer coisa que Ele fez torta?

T.A.: "Ninguém pode endireitar nada que Ele fez torto".

Ecclesiastes 7:14

Quando os tempos forem bons... quando os tempos forem maus

"Quando coisas boas acontecerem... quando coisas ruins acontecerem".

vive feliz neles

"seja feliz sobre essas coisas".

lado a lado

"ao mesmo tempo".

nada que venha depois de si

Possíveis significados são: 1) "qualquer coisa que aconteça no futuro" ou 2) "qualquer coisa que aconteça no mundo depois que ele morrer" ou 3) "qualquer coisa que lhe acontecer depois que ele morrer".

Ecclesiastes 7:15

apesar de sua justiça

"apesar de eles serem justos".

hipócrita, nem sábio aos teus próprios olhos

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e são combinadas para dar ênfase.

Não sejas hipócrita

"Não pense que você é mais justo do que você realmente é".

sábio aos teus próprios olhos

T.A.: "sábio na sua própria opinião".

Por que deverias destruir-te a ti mesmo?

Os escritores usam usa pergunta para enfatizar que ser hipócrita destrói uma pessoa. T.A.: "Não há motivos para se auto destruir".

Ecclesiastes 7:17

Por que deverias morrer antes do teu tempo?

"não há motivos para você morrer mais cedo do que você deveria".

adquiras essa sabedoria

"se comprometa com a sabedoria".

não deixes a justiça

"você não deve parar de tentar ser justo" ou "você deve continuar tentando ser justo".

cumprirá todas as suas obrigações

"fará tudo o que Deus espera dele".

Ecclesiastes 7:19

mais do que dez governantes em uma cidade

Sabedoria é comparada a muitos governadores. Sabedoria pode fazer uma pessoa mais importante do que muitos governadores.

que faça o bem e nunca peque

T.A.: "faz bons trabalhos e não peca".

Ecclesiastes 7:21

toda palavra que é dita

T.A.: "tudo o que as pessoas dizem".

tu mesmo sabes

"você mesmo sabe". Aqui "você mesmo" é usado para enfatizar que "você sabe".

em teu próprio coração

T.A.: "em teus próprios pensamentos".

Ecclesiastes 7:23

Tudo isso provei

"Tudo isso que eu já escrevi sobre o que eu provei".

isso era mais do que eu poderia ser

"isso era além da minha capacidade de entender".

longe e muito profunda

Sabedoria era difícil de alcançar. Quando havia entendimento, era muito limitado.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

É necessário um discernimento mais profundo do que o autor foi capaz de ganhar. T.A.: "difícil de entender".

Quem pode encontrá-la?

O escritor usa essa pergunta para enfatizar a dificuldade de entender a sabedoria. T.A.: "Ninguém pode entender".

Voltei meu coração

Aqui a palavra "coração" se refere a mente. T.A.: "Eu voltei meus pensamentos" ou "Eu determinei".

Ecclesiastes 7:26

qualquer mulher cujo coração está cheio de armadilhas e redes, e cujas mãos são correntes

O escritor diz que a mulher sedutora é como armadilhas que os caçadores usam para pegar animais.

cujo coração está cheio de armadilhas e redes

Aqui a palavra "coração" se refere aos pensamentos e emoções. Essa é uma mulher que se interessa apenas em ganho próprio. T.A.: "que quer aprisionar alguém".

armadilhas e redes

Essas duas palavras ambas se referem a maneiras das quais pessoas prendem animais. Ela pensa continuamente em maneiras de prender homens para eles lhes darem coisas.

cujas mãos são correntes

Aqui a palavra "mãos" se refere a poder ou controle. T.A.: "de quem ninguém pode escapar".

o pecador será pego por ela

T.A.: "ela irá capturar o pecador".

Ecclesiastes 7:27

acrescentado uma descoberta à outra

T.A.: "descobrindo uma coisa após a outra".

para encontrar uma explicação da realidade

T.A.: "para ser hábil em explicar a vida".

um homem justo entre mil

Apenas um homem justo eu achei num grupo de 1.000 homens. T.A.: "1 homem justo entre 1.000".

mulher entre todos

Não havia uma mulher justa num grupo de 1.000 mulheres.

Ecclesiastes 7:29

mas ela se afastou, procurando por muitas dificuldades

Possíveis significados são: 1) "ela fez muitos planos pecaminosos" ou 2) "ela fez da sua própria vida difícil".

ela se afastou

Aqui a palavra "ela" se refere a "humanidade".

Translation Questions

Ecclesiastes 7:1

Por que é melhor ir à uma casa onde há luto, que à uma casa onde há festa?

É melhor ir à uma casa onde há luto, que à uma casa onde há festa porque o luto chega à todas as pessoas no final da vida.

Ecclesiastes 7:3

Onde está o coração do sábio?

O coração do sábio está na casa onde há luto.

Ecclesiastes 7:5

A que se assemelha o riso dos tolos?

O riso dos tolos é como o crepitar dos espinhos queimados debaixo de uma panela.

Ecclesiastes 7:7

O que transforma o sábio em tolo?

A opressão transforma o sábio em tolo.

Ecclesiastes 7:8

Por que as pessoas não devem se apressar em irar-se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

em seu espírito?
As pessoas não devem se apressar em irar-se em seu espírito porque a raiva mora no coração dos tolos.
Ecclesiastes 7:11
Como a sabedoria é melhor que o dinheiro?
A sabedoria oferece tanta proteção quanto o dinheiro, mas a vantagem do conhecimento é que a sabedoria dá vida àqueles que a possuem.
Ecclesiastes 7:14
Como as pessoas devem viver em tempos bons?
Em tempos bons, as pessoas devem viver felizes.
Ecclesiastes 7:15
O que aconteceu às pessoas perversas as quais o mestre viu?
O mestre viu pessoas perversas que viveram vidas longas apesar de sua maldade.
Ecclesiastes 7:17
O que acontecerá com a pessoa que teme a Deus?
A pessoa que teme a Deus encontrará suas obrigações.
Ecclesiastes 7:21
Por que as pessoas não devem escutar todas as palavras que são ditas?
As pessoas não devem escutar todas as palavras que são ditas porque elas podem ouvir seus servos as amaldiçoando.
Ecclesiastes 7:23
Onde está sabedoria?
A sabedoria está distante.
Ecclesiastes 7:26
Por quem o pecador será levado?
O pecador será levado pela mulher cujo coração está cheio de armadilhas e redes e cujas mãos são correntes.
Ecclesiastes 7:27
Apesar de ter encontrado um justo entre mil homens, o que o mestre não encontrou?
Apesar de ter encontrado um justo entre mil homens, o mestre não encontrou uma mulher entre eles.

Chapter 8

1 Quem é um homem sábio? Quem sabe o que os eventos da vida significam? A
sabedoria em um homem faz a sua face brilhar, e a dureza do seu rosto mudar. 2 Eu
aconselho que obedeças à ordem do rei, por causa do juramento que fizeste, diante
de Deus, de protegê-lo. 3 Não te apresses a sair de sua presença e não apoies algo
errado, pois o rei faz o que deseja. 4 A palavra do rei é soberana; então, quem lhe
dirá: "O que estás fazendo?" 5 Quem guarda os mandamentos do rei evita o dano. O
coração de um homem sábio reconhece a direção certa e o tempo oportuno para
agir. 6 Para toda pergunta há uma resposta e um tempo certo para respondê-la,
porque as dificuldades do homem são grandes. 7 Ninguém sabe o que virá a seguir.
Quem lhe contará o que está por vir? 8 Ninguém controla a própria respiração até o
ponto de fazê-la cessar, [1] e ninguém tem poder sobre o dia da sua morte. Ninguém é
desligado do exército durante uma guerra, e a maldade não salva aqueles que são
seus escravos. 9 Eu vi tudo isso, e apliquei meu coração a todo tipo de trabalho que é
feito sob o sol. Há um tempo quando uma pessoa oprime a outra para sua própria

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

infelicidade. [2]10 Então, vi o sepultamento público dos maus. Eles foram retirados do lugar santo, sepultados e exaltados pelas pessoas da cidade onde realizaram suas obras más. Isso também é inútil. [3]11 Quando uma sentença contra um crime cruel não é executada rapidamente, isso induz os corações dos seres humanos a fazerem o mal. 12 Mesmo que um pecador faça o mal centenas de vezes e viva por muito tempo, sei que as coisas irão bem para aqueles que respeitam a Deus, que honram a Sua Presença com eles. 13 Mas não para o homem mau — sua vida não será prolongada; seus dias são como uma sombra passageira porque ele não honra a Deus. 14 Há outra coisa sem sentido que ocorre na terra: o que acontece às pessoas justas, também acontece às injustas, e o que acontece às pessoas injustas acontece às justas. Digo que isso também é ilusão. 15 Portanto, recomendo a felicidade, pois não há coisa melhor para um homem sob o sol do que comer, beber e ser feliz. É a felicidade que o acompanhará em seu trabalho por todos os dias de sua vida, a qual Deus tem lhe dado sob o sol. 16 Quando apliquei meu coração a conhecer a sabedoria e entender o trabalho feito na terra, o qual frequentemente é sem descanso para os olhos, de noite ou de dia, 17 eu considerei todos os feitos de Deus, e que o homem não pode entender o trabalho que é feito sob o sol. Não importa o quanto um homem trabalhe para encontrar respostas, ele não as encontrará. Ainda que um homem sábio acredite que conheça, ele de fato não conhece.

Footnotes

8:8 [1]Algumas versões trazem:

8:9 [2]Algumas versões modernas trazem:

8:10 [3]Algumas versões modernas apresentam outras traduções desse difícil versículo:

Ecclesiastes 8:1

Quem é um homem sábio? Quem sabe o que os eventos da vida significam?

O escritor interroga com essas questões principais para fornecer a resposta que ele diz a seguir.

faz a sua face brilhar

Isso significa que o rosto da pessoa mostrará que ela tem sabedoria.

Tradução Alternativa

a dureza do seu rosto

T.A.:"sua aparência rude".

Ecclesiastes 8:2

do juramento que fizeste, diante de Deus, de protegê-lo

"o juramento que você fez diante de Deus para protegê-lo".

Não te apresses a sair de sua presença

Possíveis significados são: 1) "não se apresse em deixar fisicamente a sua presença" ou 2) "permaneça leal ao rei, não o abandone apressadamente por outro".

A palavra do rei é soberana

T.A.: "O que o rei diz é lei".

quem lhe dirá

T.A.: "Ninguém pode dizer a ele".

O que estás fazendo?

T.A.: "Você não deve fazer o que está

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fazendo".

Ecclesiastes 8:5

O coração de um homem sábio reconhece

O "coração" se refere aos pensamentos. T.A.: "um homem sábio reconhece".

Quem lhe contará o que está por vir?

Essa questão enfatiza que ninguém sabe o que acontecerá no futuro. T.A.: "ninguém pode te dizer o que está por vir".

Ecclesiastes 8:8

Ninguém controla sua respiração até o ponto de fazê-la cessar ... ninguém tem poder sobre o dia da sua morte

Assim como ninguém tem a capacidade de parar de respirar, ninguém pode continuar vivendo quando é hora de morrer.

a maldade não salva aqueles que são seus escravos

O escritor fala da maldade como se fosse um patrão que tinha escravos.

apliquei meu coração

Veja como foi traduzido em 1:16.

todo tipo de trabalho que é feito

T.A.: "todo tipo de trabalho que as pessoas fazem".

Ecclesiastes 8:10

vi o sepultamento público dos maus

Às pessoas más que morreram foram dados um sepultamento honroso. Estava subentendido que seus corpos deviam ter sido jogados na pilha do lixo da cidade ou algo similar. T.A.: "as pessoas enterram os ímpios publicamente".

Eles foram retirados do lugar santo, sepultados e exaltados pelas pessoas

T.A.: "As pessoas os tiraram da área sagrada e os enterraram e os elogiaram".

Quando uma sentença contra um crime cruel não é executada

T.A.: "Quando as pessoas com autoridade não executam rapidamente a sentença contra um crime maligno".

induz os corações dos seres humanos

Aqui a palavra "coração" se refere à vontade. T.A.: "atrai os seres humanos".

Ecclesiastes 8:12

centenas de vezes

T.A.: "100 vezes".

irão bem para aqueles que respeitam a Deus

T.A.: "a vida irá bem para quem respeita a Deus".

que respeitam a Deus, que honram a Sua presença

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e estão combinadas para dar ênfase.

sua vida não será prolongada

T.A.: "Deus não prolongará sua vida".

Seus dias são como uma sombra passageira

Possíveis significado são: 1) "o escritor compara o comprimento da vida da pessoa má com uma sombra que passa rapidamente" ou 2) "a qualidade ou o gozo da vida de uma pessoa má é passageira, não há nenhuma essência à sua vida".

Ecclesiastes 8:14

sem sentido

"insignificante" ou "fútil". Coisas que acontecem mas não deveriam. Como coisas boas acontecendo com pessoas más e coisas ruins acontecendo com pessoas boas.

outra coisa sem sentido que ocorre na terra

T.A.: "outra coisa que as pessoas fazem na terra".

por todos os dias da sua vida, a qual Deus tem lhe dado

T.A.: "Enquanto Deus lhe permite viver".

Ecclesiastes 8:16

apliquei meu coração

Para aplicar a mente e compreensão de alguém para descobrir algo. Veja como foi traduzido em 1:16.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o trabalho feito na terra

T.A.: "o trabalho que a pessoa faz na terra".

sem descanso para os olhos

T.A.: "sem dormir".

o trabalho que é feito sob o sol

Possíveis significados são: 1) "o trabalho que Deus faz debaixo do sol" ou 2) "o trabalho que Deus permite que as pessoas façam debaixo do sol".

Translation Questions

Ecclesiastes 8:1

Quem é um homem sábio?

Um homem sábio é aquele que entende o que os eventos da vida significam.

Ecclesiastes 8:2

Por que as pessoas não devem se apressar em sair da presença do rei e nem devem apoiar algo errado?

As pessoas não devem se apressar em sair da presença do rei e nem devem apoiar algo errado por que o rei faz o que deseja.

Ecclesiastes 8:5

Quem evita o mal?

Aquele que guarda os mandamentos do rei evita o mal.

Ecclesiastes 8:8

Sobre o que niguém tem o domínio?

Ninguém tem o domínio sobre o fôlego da vida e niguém tem o domínio sobre o dia de sua morte.

Ecclesiastes 8:10

Por quem os perversos foram exaltados?

Os perversos foram exaltados pelas pessoas da cidade onde eles haviam realizado suas obras perversas.

Ecclesiastes 8:12

Mesmo que um pecador pratique o mal cem vezes e ainda viva por um longo tempo, o que acontecerá aos que respeitam o Senhor?

Mesmo que um pecador pratique o mal cem vezes e ainda viva por um longo tempo, as coisas serão melhores para aqueles que respeitam o Senhor, que honram sua presença em seu meio.

Ecclesiastes 8:14

Por que o mestre recomenda a felicidade?

O mestre recomenda a felicidade porque não há coisa melhor para um homem debaixo do sol que comer e beber e ser feliz.

Ecclesiastes 8:16

O que o homem não pode entender?

O homem não pode entender o trabalho que é feito debaixo do sol.

Chapter 9

1 Eu pensei profundamente sobre tudo isso, tentando entender as pessoas justas e sábias, e seus feitos. Eles estão todos nas mãos de Deus. Ninguém sabe se o amor ou o ódio virá para alguém. 2 Todos têm o mesmo destino. O mesmo destino espera tanto os justos quanto os perversos, os bons e os maus [1] , os puros e os impuros, os que sacrificam e os que não sacrificam. Assim como as pessoas boas morrerão, assim também os pecadores; assim como os que juram morrerão, também morrerá o homem que teme fazer um juramento. 3 Existe um destino cruel para tudo o que é feito debaixo do sol, um mesmo destino para todos. Os corações dos seres humanos são cheios de maldade, e a tolice está em seus corações enquanto eles vivem. E

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

depois de tudo, eles morrem. 4 Pois, para qualquer um que permanece entre os vivos, há esperança, assim como um cachorro vivo é melhor que um leão morto. [2]5 Porque todos os vivos sabem que morrerão, mas os mortos não sabem coisa alguma. Eles já não têm nenhuma recompensa, pois a memória deles foi esquecida. 6 O seu amor, ódio e inveja desapareceram há muito tempo. Eles nunca mais terão parte em nada que é feito debaixo do sol. 7 Segue teu caminho, come teu pão com alegria e bebe teu vinho com um coração feliz, porque Deus aprova a celebração das boas obras. 8 Sejam tuas roupas sempre brancas, e seja tua cabeça ungida com óleo. 9 Vive alegremente com a esposa que amas, todos os dias da tua vida inútil, os dias que Deus tem te dado debaixo do sol, esses inúteis dias. Essa é tua recompensa nesta vida, pelo trabalho que fizeste debaixo do sol. 10 Tudo o que tuas mãos encontram para fazer, trabalha com tuas forças, porque não há trabalho, explicação, conhecimento ou sabedoria na sepultura para onde vais. 11 Eu tenho visto algumas coisas interessantes debaixo do sol: a corrida não pertence aos ligeiros; a batalha não pertence aos fortes; o pão não pertence aos sábios; as riquezas não pertencem aos prudentes; o favor não pertence aos entendidos. Entretanto, tempo e acaso afetam a todos. 12 Porque ninguém sabe quando morrerá, assim como o peixe preso em uma rede de morte, ou como pássaros pegos com uma armadilha. Assim como os animais, seres humanos são aprisionados em tempos maus, que repentinamente caem sobre eles. 13 Eu também tenho visto sabedoria debaixo do sol, de maneira que me pareceu grandiosa. 14 Havia uma pequena cidade com apenas alguns homens nela, e um grande rei veio contra ela; sitiou-a e construiu grandes rampas contra ela. 15 Mas, na cidade, foi encontrado um homem pobre e sábio, cuja sabedoria salvou a cidade; no entanto, depois, ninguém se lembrou daquele pobre homem. 16 Então concluí: sabedoria é melhor que força, mas a sabedoria de um pobre homem é desprezada, e suas palavras não são ouvidas. 17 As palavras dos sábios faladas calmamente são melhor ouvidas que os gritos de qualquer governante entre os tolos. 18 Sabedoria é melhor que armas de guerra, mas um pecador pode arruinar muitas coisas boas.

Footnotes

9:2 [1]Algumas versões modernas copiam versões antigas, de maneira que a frase se torne completa. Os tradutores podem decidir copiá-los

9:4 [2]Algumas versões modernas trazem:

Ecclesiastes 9:1

Eu pensei profundamente sobre tudo isso

Tradução Alternativa (T.A.): "Eu pensei muito profundamente sobre tudo isso".

Eles estão todos nas mãos de Deus

Aqui a palavra "eles" se refere às "pessoas justas e sábias", bem como "suas obras".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nas mãos de Deus

Aqui a palavra "mãos" se refere ao poder e autoridade. T.A.: "sob o controle de Deus".

Ecclesiastes 9:2

justos quanto os perversos

os bons e os maus

os que sacrificam e os que não sacrificam

as pessoas boas... assim também os pecadores

os que juram...também morrerá o homem que teme fazer um juramento

Ecclesiastes 9:3

tudo que é feito

T.A.: "tudo o que as pessoas fazem".

um mesmo destino

Aqui a palavra "destino" se refere à morte.

Os corações dos seres humanos são cheios de maldade, e a tolice está em seus corações

Aqui a palavra "corações" se refere aos pensamentos e emoções. T.A.: "Os seres humanos são cheios de mal e seus pensamentos são loucura".

eles morrem

T.A.: "eles vão para o lugar dos mortos" ou "eles se vão".

Ecclesiastes 9:4

a memória deles foi esquecida

T.A.: "as pessoas se esquecem deles".

Ecclesiastes 9:6

nada que é feito debaixo do sol

T.A.: "qualquer coisa que as pessoas fazem debaixo do sol".

come teu pão com alegria e bebe teu vinho com um coração feliz

Essas duas frases compartilham significados semelhantes e enfatizam a importância de desfrutar das atividades básicas da vida.

come teu pão com alegria

T.A.: "desfrute da sua comida".

bebe teu vinho com um coração feliz

Aqui a palavra "coração" se refere às emoções. T.A.: "beba seu vinho com alegria".

Sejam tuas roupas sempre brancas e tua cabeça ungida com óleo

Vestir roupas brancas e ungir a cabeça de alguém com óleo eram sinais de alegria e celebração.

tua cabeça ungida com óleo

T.A.: "unge sua cabeça com óleo".

Ecclesiastes 9:9

Vive alegremente com a esposa que amas

Deve-se amar a esposa que se tem. T.A: "Já que você tem uma esposa que você ama, viva feliz com ela".

Tudo o que tuas mãos encontram para fazer

T.A.: "Tudo o que você é capaz de fazer".

não há trabalho, explicação, conhecimento ou sabedoria

T.A.: "os mortos não trabalham ou explicam ou conhecem ou possuem sabedoria".

Ecclesiastes 9:11

tempo e acaso afetam a todos

"o que acontece e quando isso acontece afeta a todos eles".

afetam a todos

Aqui as palavras "a todos" se referem a raça, batalha, pão, riquezas e favor.

como o peixe... como pássaros... como os animais, seres humanos

A morte captura os seres humanos quando eles não esperam, assim como as pessoas capturam os animais quando eles não esperam.

em tempos maus, que repentinamente caem sobre eles

Possíveis significados são: 1) "em más circunstâncias que de repente lhes acontecem"; ou 2) "pela morte que de repente os alcança".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ecclesiastes 9:13

na cidade foi encontrado um homem pobre e sábio

T.A.: "na cidade, as pessoas encontraram um homem pobre, sábio" ou "um homem pobre e sábio viveu na cidade".

Ecclesiastes 9:16

a sabedoria de um pobre homem é desprezada

Já que o homem era pobre, o povo não apreciava a sabedoria do homem, nem o honrava por sua sabedoria. T.A.: "as pessoas desprezam a sabedoria do homem pobre".

suas palavras não são ouvidas

Eles pararam de ouvi-lo. T.A.: "eles não ouvem o que ele diz" ou "eles não aceitam o seu conselho".

Ecclesiastes 9:17

são melhor ouvidas

T.A.: "são entendidas melhor".

Translation Questions

Ecclesiastes 9:1

Quem está nas mãos de Deus?

As pessoas justas e sábias estão todas nas mãos de Deus.

Ecclesiastes 9:2

O que é o mesmo para todos?

Todos têm o mesmo destino.

Ecclesiastes 9:3

Do que estão cheios os corações dos homens?

Os corações dos homens estão cheios de maldade.

Ecclesiastes 9:4

Por que os mortos já não têm nenhuma recompensa?

Eles já não têm nenhuma recompensa porque sua memória jaz no esquecimento.

Ecclesiastes 9:6

O que desapareceu há muito tempo?

O amor, o ódio e a invejas dos mortos desapareceram há muito tempo.

Ecclesiastes 9:9

O que as pessoas devem fazer com o que lhes vier às mãos para fazerem?

Tudo quanto lhes vier às mãos para fazerem, elas devem fazê-lo com todas as forças.

Ecclesiastes 9:11

Onde os homens estão aprisionados?

Os homens estão aprisionados em tempos maus.

Ecclesiastes 9:13

O que aconteceu com o homem pobre e sábio, cuja sabedoria salvou a cidade?

Ninguém se lembrou do homem pobre e sábio que salvou a cidade.

Ecclesiastes 9:17

O que é melhor que armas de guerra?

A sabedoria é melhor que armas de guerra.

Chapter 10

[1] Como uma mosca morta faz o perfume cheirar mal, assim uma pequena tolice pode superar a sabedoria e a honra. [2] O coração de uma pessoa sábia tende para a direita, mas o coração de um tolo tende para a esquerda. [3] Quando um tolo caminha pela rua, seu pensamento é deficiente, provando a todos que ele é um tolo. [4] Se as emoções de um governante se levantarem contra ti, não deixes teu trabalho. A calma pode tranquilizar um grande ultraje. [5] Há um mal que tenho visto sob o sol, um tipo

de erro que vem do governante: [6] aos tolos são dadas posições de liderança, enquanto aos homens bem-sucedidos, posições inferiores. [7] Tenho visto escravos montando cavalos e homens bem-sucedidos andando a pé, como escravos. [8] Aquele que cava um buraco pode cair nele e, sempre que alguém derruba um muro, uma cobra pode picá-lo. [9] Qualquer um que corte pedras pode ser machucado por elas, e o homem que corta madeira está em perigo por isso. [10] Se uma lâmina de ferro está cega, e um homem não a afia, então ele deve usar mais força; mas a sabedoria oferece uma vantagem para o sucesso. [11] Se uma cobra morde, antes de ser encantada, não há vantagem para o encantador. [12] As palavras da boca de um homem sábio são graciosas, mas os lábios do tolo o devoram. [13] Assim que as palavras começam a fluir da boca de um tolo, as tolices aparecem e, no fim, sua boca flui com loucura cruel. [14] Um tolo multiplica palavras, mas ninguém sabe o que está por vir. Quem sabe o que acontecerá com ele? [15] O trabalho duro dos tolos os fadiga, de modo que eles nem sabem o caminho para a cidade. [16] Ai de ti, terra, se teu rei é um menino, e se teus líderes começam a festejar de manhã! [17] Mas abençoada és tu, terra, se teu rei é filho de nobres, e se teus líderes comem na hora certa, para obter força, e não para embriaguez! [18] Por causa da preguiça, o teto desmorona, e por causa das mãos ociosas, a casa tem goteiras. [19] As pessoas preparam comida para alegrar-se; o vinho traz prazer à vida, e o dinheiro preenche todas as necessidades. [20] Não amaldiçoes o rei, nem mesmo em tua mente, e não amaldiçoes os ricos em teu quarto, pois uma ave do céu pode levar tuas palavras. Tudo que tem asas pode espalhar o assunto.

Ecclesiastes 10:1

Como uma mosca morta... pequena tolice

Assim como as moscas podem arruinar um perfume, a tolice pode arruinar a reputação de uma pessoa de sabedoria e honra.

O coração de uma pessoa sábia... o coração de um tolo

Aqui a palavra "coração" se refere à mente ou vontade. Tradução Alternativa

tende para a direita... tende para a esquerda

Aqui as palavras "direita" e "esquerda" se referem ao que é certo e errado. T.A.: "trata de fazer o que é certo ... trata de fazer o que é errado".

seu pensamento é deficiente

T.A.: "ele é estúpido".

Ecclesiastes 10:4

Se as emoções de um governante se levantarem contra ti

T.A.: "Se um governante fica irritado com você".

Ecclesiastes 10:5

aos tolos são dadas posições de liderança

T.A.: "Governantes dão posições de liderança aos tolos".

homens bem-sucedidos, posições inferiores

T.A.: "eles dão posições inferiores para homens bem sucedidos".

Ecclesiastes 10:8

Informação Geral:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O trabalho não é sem riscos.

pode ser machucado por elas

T.A.: "aquelas pedras podem machucá-lo".

Ecclesiastes 10:10

Informação Geral:

Alguns provérbios.

a sabedoria oferece uma vantagem para o sucesso

Uma pessoa sábia teria afiado sua lâmina e não teria que trabalhar tanto.

antes de ser encantada

T.A.: "antes que o encantador de serpentes a encante".

Ecclesiastes 10:12

Informação Geral:

Os provérbios continuam.

As palavras da boca de um homem sábio são graciosas

T.A.: "As coisas que o homem sábio diz são graciosas".

os lábios do tolo o devoram

Aqui a palavra "devoram" tem o sentido de destruir. T.A.: "As coisas que um homem tolo diz, o destroem".

Ecclesiastes 10:13

Assim que as palavras começam a fluir da boca de um tolo

T.A.: "Assim que um tolo começa a falar".

no fim, sua boca flui com loucura cruel

T.A.: "assim que termina de falar, ele fala loucura perversa".

Um tolo multiplica palavras

T.A.: "Um tolo continua falando".

ninguém sabe o que está por vir

Veja como isso foi traduzido em 8:5.

Quem sabe o que acontecerá com ele?

O escritor faz essa pergunta para enfatizar o que ninguém sabe que vai acontecer no futuro. T.A.: "Ninguém sabe o que virá para ele".

Ecclesiastes 10:15

os fadiga

"os causam cansaço".

de modo que eles nem sabem o caminho para a cidade

Possíveis significados são: 1) "que a pessoa tola fica tão cansada de trabalhar demais que não consegue encontrar seu caminho em lugar nenhum" ou 2) "que a pessoa tola se cansa de trabalhar demais porque não sabe o suficiente para ir para casa".

Ecclesiastes 10:16

Ai de ti, terra... abençoada és tu, terra

Nestes versículos, o escritor está falando da nação como se fosse uma pessoa.

se teu rei é um menino

Isso significa que o rei é inexperiente ou imaturo. Algumas versões modernas, no entento, interpretam a palavra hebraica como "um servo".

começam a festejar de manhã

Isso implica que os líderes estão mais preocupados em se divertir do que com a liderança da nação.

rei é o filho de nobres

Isso implica que o filho foi treinado por seus pais nos costumes para ser um bom rei.

Ecclesiastes 10:18

Por causa da preguiça, o teto desmorona

Uma pessoa preguiçosa não acompanha a manutenção na casa regular.

por causa das mãos ociosas

T.A.: "devido a uma pessoa ociosa".

As pessoas preparam comida para alegrar-se

T.A.: "As pessoas preparam comida para rir".

o vinho traz prazer à vida

T.A.: "o vinho ajuda as pessoas a desfrutar a vida".

o dinheiro preenche todas as necessidades

Possíveis significados são: 1) "o dinheiro provém para toda necessidade" ou 2) "o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dinheiro provém tanto para alimento quanto para vinho".

Ecclesiastes 10:20

nem mesmo em tua mente

"nem mesmo em seus pensamentos".

os ricos em teu quarto

"pessoas ricas quando você está em seu quarto". Isso significa que você não deveria amaldiçoar pessoas ricas, mesmo quando você está em um lugar particular onde ninguém mais te escutará.

pois uma ave do céu... pode espalhar o assunto

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e são combinadas para dar ênfase. O escritor usa a metáfora de um pássaro para dizer que as pessoas acharão o que você disse, de uma forma ou de outra.

Translation Questions

Ecclesiastes 10:1

O que prova para todos que o homem é tolo?

Quando lhe falta entendimento, o homem prova para todos que é tolo.

Ecclesiastes 10:5

O que o mestre viu os escravos fazerem?

O mestre viu os escravos montando cavalos.

Ecclesiastes 10:8

O que pode acontecer quando alguém derruba um muro?

Quando alguém derruba um muro, uma cobra pode picá-lo.

Ecclesiastes 10:10

O que pode acontecer se um homem não afiar uma lâmina de ferro cega?

Se um homem não afiar uma lâmina de ferro cega, ele precisará usar mais força.

Ecclesiastes 10:13

No fim, o que flui da boca do tolo?

No fim, loucura cruel flui da boca do tolo.

Ecclesiastes 10:16

Quando há problemas sobre a terra?

Há problemas sobre a terra quando o rei é jovem e os líderes começam a festejar pela manhã.

Ecclesiastes 10:18

Por que a casa tem goteiras?

A casa tem goteiras por causa de mãos ociosas.

Ecclesiastes 10:20

Por que as pessoas não devem amaldiçoar o rei?

As pessoas não devem amaldiçoar o rei porque uma ave do céu pode levar suas palavras.

Chapter 11

1 Lança teu pão sobre as águas, pois tu o encontrarás novamente, após muitos dias. 2 Reparte-o com sete, ou até com oito pessoas, pois tu não sabes que desastres virão sobre a terra. 3 Se as nuvens estão cheias de chuva, elas se esvaziam na terra; e, se uma árvore cai em direção ao sul ou ao norte, não importa onde, lá permanecerá. 4 Qualquer um que observar o vento não plantará, e quem observar as nuvens não colherá. 5 Como não sabes o caminho do vento, nem como os ossos de uma criança crescem no ventre materno, [1] assim também não podes compreender a obra de Deus, que criou todas as coisas. 6 De manhã, planta tua semente; até o começo da noite, trabalha com tuas mãos como for preciso, pois não sabes o que prosperará: se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a da manhã ou a da noite, ou se ambas igualmente serão boas. 7 Verdadeiramente, a luz é doce, e é agradável aos olhos ver o sol. 8 Se alguém vive muitos anos, deixa-o ser feliz em todos eles, mas deixa-o pensar sobre os dias vindouros da escuridão, pois eles serão muitos. Tudo o que virá será vaidade. 9 Alegra-te, jovem, na tua juventude, e que teu coração seja cheio de alegrias nos dias de tua mocidade. Persegue os bons desejos de teu coração e o que quer que esteja à vista de teus olhos. Contudo sabe tu que Deus te pedirá contas de todas essas coisas. 10 Aparta a ira de teu coração e ignora qualquer dor no teu corpo, porque a juventude e o seu vigor são vaidade.

Footnotes

11:5 [1]Algumas versões modernas trazem:

Chapter 12

1 Lembra-te do teu Criador nos dias da tua juventude, antes que venham os dias de dificuldade, e antes que cheguem os anos quando dirás: "Não tenho neles prazer". 2 Faze isso antes que se apague a luz do sol, da lua e das estrelas, e as nuvens escuras retornem após a chuva. 3 Chegará o tempo quando tremerá o guardião do palácio, e os homens fortes se curvarão, e as mulheres cessarão seus moedores, por serem poucos, e aqueles que olham para fora das janelas já não verão claramente. 4 Chegará o tempo quando as portas serão fechadas na rua, e cessará o som da moagem; quando os homens ficarão assustados com o som de um pássaro, e o canto das vozes das meninas desaparecerá. 5 Chegará o tempo quando os homens terão medo de altura e de perigos nas estradas, quando a amendoeira florescer, quando os gafanhotos se arrastarem, e quando os desejos naturais falharem. Então, o homem irá para o lar eterno e os enlutados descerão pelas ruas. 6 Lembra-te do teu Criador antes que o fio de prata seja cortado, ou a taça dourada seja esmagada, ou o jarro, estilhaçado na primavera, ou a roda d'água seja quebrada no poço; 7 antes que o pó volte à terra, de onde veio, e o espírito retorne a Deus que o deu. 8 Vaidade das vaidades, diz o pregador, tudo é inútil. 9 O sábio era erudito e ensinava o conhecimento ao povo. Ele estudou e contemplou, e colocou em ordem muitos provérbios. 10 O pregador procurou escrever usando palavras vívidas e verdadeiras. 11 As palavras dos sábios são como aguilhões. Como pregos bem fixados são as palavras dos mestres nas coleções de seus provérbios, que são ministrados por um pastor. 12 Meu filho, fica ciente também disto: a escrita de muitos livros não tem limite, e o muito estudar traz cansaço ao corpo. 13 O fim de tudo o que se tem ouvido é: teme a Deus, e guarda Seus mandamentos, pois esse é todo o dever da humanidade. 14 Porque Deus trará toda ação a julgamento, juntamente com tudo o

que está oculto, seja ele bom ou mau.

Song of Solomon
Chapter 1

1 O Cântico dos Cânticos, o qual é de Salomão. Uma jovem mulher falando para o seu amante: 2 "Ah, que tu me beijes com os beijos de tua boca, teu amor é melhor do que vinho. 3 Teu óleo de ungir tem uma fragrância agradável; teu nome flui como perfume, então as mulheres jovens te amam. 4 Leve-me contigo! Corramos!" A mulher falando para si mesma: "O rei me trouxe aos seus aposentos". A mulher falando para seu amante: "Eu estou alegre, em ti eu me regozijo, deixe-me celebrar teu amor, isto é melhor do que vinho. É natural que as outras mulheres enamorem de ti". A mulher falando para as outras mulheres: 5 "Eu sou morena, mas amável, filhas dos homens de Jerusalém, escura como as tendas de Quedar, amável como as cortinas de Salomão. 6 Não repareis em mim porque eu sou morena, porque o sol me bronzeou. Os filhos de minha mãe estão aborrecidos comigo, eles me puseram a guardar as vinhas, mas minha própria vinha, eu não soube guardar". A mulher falando para seu amante: 7 "Dize-me, tu a quem amo, onde tu alimentas teu rebanho? Onde descansas seu rebanho ao meio dia? Porque eu deveria ser como alguém que vagueia entre os rebanhos dos seus companheiros?". Seu amante respondeu a ela: 8 "Se tu não sabes, mais bela entre as mulheres, segue o rastro das minhas ovelhas e pastoreia tuas cabras jovens perto das tendas dos pastores. 9 Eu te comparo, meu amor, à égua atrelada a carruagem do Faraó. 10 Tua face é formosa com os ornamentos; e teu pescoço, com as joias raras. 11 Eu te farei ornamentos de ouro cravados de prata". A mulher falando de si mesma: 12 "Enquanto o rei se reclinava, meu nardo emitiu sua fragrância. 13 Meu amado é para mim como um bolsa de mirra que passa a noite entre os meus seios. 14 Meu amado é para mim como um ramo de flores de hena das vinhas de En Gedi". Seu amante falando para ela: 15 "Veja como tu és bela, meu amor; como tu és bela; teus olhos são como pombas". A mulher falando para seu amante: 16 "Veja como és belo, meu amado, como és belo. As plantas exuberantes servem nossa cama. 17 As vigas da nossa casa são de cedro, e os seus ramos são de cipreste.

Song of Solomon 1:1

Informação Geral

Ver: e

Informação Geral

Parte Um do livro começa em 1:2

O Cântico dos Cânticos

"O Melhor Cântico" ou "O Cântico Mais Excelente"

o qual é de Salomão

"que é sobre Salomão" ou "que Salomão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

compôs"

Teu óleo de ungir

"O óleo que você passou no seu corpo"

tem uma fragrância agradável

"cheiro maravilhoso"

teu nome flui como perfume

A mulher percebe que seu amor tem uma boa reputação. T.A.

Leve-me contigo

"Leve-me com você". A palavra "você" se refere ao seu amante.

Corramos

A palavra "nós" se refere à jovem mulher junto ao seu amado.

Em ti

"por causa de ti"

deixe-me celebrar

"deixe-me louvar"

É natural que as outras mulheres se enamorem de ti

"Todas as que te amam estão certas"

Song of Solomon 1:5

Eu sou morena, mas amável

"Minha pele é morena, mas eu ainda sou bela"

escura como as tendas de Quedar

As tribos nômades em Quedar usavam peles de cabras negras para construir seus lares. A mulher está comparando sua pele a essas tendas.

amável como as cortinas de Salomão

Ela compara sua pele às belas cortinas que Salomão produziu tanto para seu próprio palácio quanto para o Templo.

bronzeou

"queimou"

Os filhos de minha mãe

"Meus meio-irmãos". Esses irmãos provavelmente tinham a mesma mãe que a mulher, mas não o mesmo pai.

guardador das vinhas

"a pessoa que cuidava das vinhas"

mas minha própria vinha, eu não soube guardar

A mulher se compara a uma vinha. T.A.: "mas eu não fui capaz de cuidar de mim mesma".

Song of Solomon 1:7

alimentas teu rebalho

"fazes teu rebanho pastar"

descansas teu rebanho

"fazes teu rebanho se deitar"

Porque eu deveria ser como alguém que vagueia entre os rebanhos dos seus companheiros?

T.A.: "Diga-me, para que eu não precise vaguear por entre os rebanhos dos seus companheiros quando eu estiver procurando por você".

vagueia

"vai por aí"

companheiros

"amigos" ou "colaboradores"

Song of Solomon 1:8

segue o rastro das minhas ovelhas

"segue junto após o rebanho"

rastro

marcas dos cascos do rebanho no chão

pastoreia tuas cabras jovens

'faz tuas cabras jovens pastarem" ou "deixa tuas cabras jovens comerem"

Song of Solomon 1:9

Informação Geral:

O amado da mulher continua falando

meu amor

"aquele(a) a quem eu amo"

à égua atrelada à carruagem do Faraó

O amado compara a jovem mulher a uma bela égua

carruagem do Faraó

"cavalos de Faraó que puxam carruagens"

cravados de prata

"com pontinhos de prata"

Song of Solomon 1:12

se reclinava

"sentava à sua mesa"

emitiu sua fragrância

"exalou seu bom cheiro"

nardo

Um óleo que as pessoas retiravam do caro nardo ou nardo espinhoso (planta valeriana com pequenas flores brancas ou rosas) e usavam para deixarem suas peles macias e para ter um odor agradável.

Meu amado é para mim como

"Para mim, meu amado é como"

passa a noite entre os meus seios

"deita entre meus seios a noite inteira". As mulheres botavam uma pequena quantidade de mirra entre seus seios para dar-lhes um odor agradável contínuo.

flores de hena

Flores de uma pequena árvore do deserto que as pessoas usavam como perfume.

Song of Solomon 1:15

Veja

A palavra "Veja", aqui, adiciona ênfase ao que se segue. T.A.: "certamente".

teus olhos são como pombas

Pombas são símbolos de pureza, inocência, gentileza e amor T.A.: "teus olhos são gentis e amáveis como os olhos das pombas".

Song of Solomon 1:16

Veja

A palavra "Veja", aqui, adiiona ênfase ao que se segue. T.A.: "certamente".

belo

"de boa aparência", ou "amável", ou "lindo".

As plantas exuberantes

Plantas que são verdes, úmidas e crescem abundantemente.

servem nossa cama

"são nossa cama". A mulher descreve como eles se deitam nas plantas exuberantes do lado de fora como se fossem a sua cama.

As vigas da nossa casa são de cedro

A mulher descreve a floresta como se fosse a sua casa. T.A.: "os galhos do cedro são como as vigas da nossa casa".

vigas

Grandes troncos de madeira que dão suporte ao restante da casa.

e os seus ramos são de cipreste

"e os galhos de cipreste são como nossas vigas".

ramos

pedaços de madeira que seguram o teto de uma casa

Translation Questions

Song of Solomon 1:1

Quem é o autor do livro do Cantares?

Salomão é o autor do livro de Cantares.

O que a jovem mulher pediu que seu amante fizesse?

A jovem mulher pediu para seu amante beijá-la com o beijos da boca dele.

O que a jovem mulher diz ser melhor que vinho?

A jovem mulher diz que o amor de seu amante é melhor que vinho.

O que a jovem mulher diz que o nome de seu amante é como?

A jovem mulher diz que o nome dele flui como perfume.

Para onde o rei trouxe a jovem mulher?

O rei levou a jovem mulher para o quarto.

Song of Solomon 1:5

Como a jovem mulher decreve sua pele?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A jovem mulher descreve sua pele como escura mas amável como as tendas de Kendar, como as cortinas de Salomão.
Porque ela não quer outra mulher para reparar nela?
Ela não quer outra mulher reparando nela porque a pele dela é escura.
O que os irmãos da jovem mulher fazem quando eles estavam aborrecidos com ela?
Os irmãos da jovem mulher a colocou para guardar a vinha.
Song of Solomon 1:7
O que a mulher perguntou para seu amante?
Ela o pediu para dizer onde ele alimenta o rebanho dele e onde ele descansa o rebanho dele ao meio dia.
Song of Solomon 1:8
Como seu amante disse a jovem mulher que ela pode achá-lo?
Ele disse a ela para seguir o rastro de suas ovelhas para as tendas de pastores.
Song of Solomon 1:9
Ao que o amante da jovem a compara?
Ele a compara à égua atrelada a carruagem do Faraó.
O que seu amante disse que está em seu rosto e em seu pescoço?
Ele diz que os ornamentos estão em sua face e as jóias raras estão em seu pescoço.
O que seu amante diz que fará por ela?
Ele diz que faria ornamentos de ouro cravados de prata.
Song of Solomon 1:12
O que o rei estava fazendo enquanto a mulher estava falando com si mesma?
O rei estava reclinado.
Onde o seu amado passou a noite?
Seu amado pasou a noite reclinado entre seus seios.
Como o amado era para a jovem mulher?
Seu amado é como um aglomerado de flores de hena das vinhas de En Gedi.
Song of Solomon 1:15
Como seu amante descreve os olhos dela?
Ele diz que os olhos dela são como pombas.
Song of Solomon 1:16
O que serve a cama deles que a mulher diz?
Plantas exubereante servem a cama deles.
Do que são feitas, a mulher diz, as vigas?
As vigas são feitas de cedro e os seus ramos são de cipreste.

Chapter 2

1 Eu sou apenas uma flor em uma planície, apenas um lírio em um vale". O homem fala: 2 "Assim como um lírio está entre espinhos, assim tu estás, minha amada, entre as filhas dos meus compatriotas". A mulher fala consigo mesma: 3 "Como uma árvore de damasco está entre as árvores da floresta, assim é meu amado entre os homens jovens. Eu sento-me à sua sombra com grande prazer, e o seu fruto é doce ao meu paladar. 4 Ele me trouxe ao salão de banquetes e seu estandarte sobre mim é o amor". A mulher falando ao seu amado: 5 "Sustenta-me com bolos de uvas passas e refresca-me com damascos, pois desfaleço de amor". A mulher fala consigo mesma: 6 "A tua mão esquerda esteja debaixo de minha cabeça e tua mão direita me abraça". A mulher fala às outras mulheres: 7 "Eu quero que prometeis, filhas de Jerusalém, pelas gazelas e pelas corças dos campos, que não nos interrompam enquanto

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estamos fazendo amor". A mulher fala para si mesma: [8] "Ouço o som do meu amado! Oh, aí vem ele, saltando sobre os montes, pulando sobre as colinas. [9] Meu amado é como uma gazela ou um cervo jovem; vê, ele está atrás da nossa parede, olhando pelas janelas, espiando pelas grades. [10] Meu amado falou comigo, dizendo: 'Levanta-te, minha amada, minha bela, vem comigo. [11] Eis que o inverno passou; as chuvas pararam e se foram; [12] as flores aparecem na terra; chegou o tempo da poda e do canto dos pássaros e o som das pombas é ouvido em nossa terra; [13] a figueira amadurece seus figos, e as videiras florescem, exalando sua fragrância. Levante-te, minha amada, minha bela, e vem. [14] Pomba minha que andas pelas fendas da rocha, nas fendas secretas dos penhascos da montanha, deixe-me ver o teu rosto. Deixa-me ouvir a tua voz, pois a tua voz é doce e o teu rosto é amável'". A mulher fala consigo mesma: [15] "Apanhai-me as raposas, as pequenas raposas que danificam as vinhas, pois as nossas vinhas estão floridas. [16] Meu amado é meu, e eu sou dele; ele pasta entre os lírios com prazer". A mulher falando ao seu amado: [17] "Volta, meu amado, antes que as suaves brisas do amanhecer soprem e as sombras desapareçam. Volta depressa; sê como uma gazela ou um cervo jovem nas montanhas acidentadas.

Song of Solomon 2:1

Informação Geral:

Ver: e

Eu sou apenas uma flor em uma planície

A mulher se compara a uma flor em uma planície para enfatizar que ela é uma menina comum e delicada do interior que não merece a enorme quantidade de atenção que seu amado está lhe dando.

uma planície

Uma área de terra que é plana, não tem árvores, e na qual crescem diferentes tipos de gramas e flores.

apenas um lírio em um vale

A mulher se compara com um lírio em um vale pela mesma razão que ela se comparou a uma flor em uma planície.

lírio

Uma flor de cheiro doce que tem a forma de um trompete.

um vale

Isso se refere a uma área plana muito grande entre montanhas.

Assim como um lírio ... meus compatriotas

O homem quer dizer que a mulher é muito mais bela e preciosa do que todas as outras jovens mulheres, assim como um lírio é muito mais belo e precioso do que todos os arbustos espinhosos que podem cercá-lo.

minha amada

Veja como foi traduzido em 1:9

as filhas dos meus compatriotas

"outras jovens mulheres".

Song of Solomon 2:3

Como uma árvore de damasco ... os homens jovens

Como uma árvore de damasco é mais confortável e desejosa do que qualquer outra das árvores na floresta, assim o amado da mulher é mais confortável e desejoso do que todos os outros jovens homens.

árvore de damasco

Uma árvore que produz um pequeno

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fruto amarelo que é bem doce.

Eu sento-me à sua sombra com grande prazer

A mulher acha bastante alegria e conforto emestar tão perto de seu amado.

e o seu fruto é doce ao meu paladar

A mulher compara o prazer de seu amado à doce fruta.

salão de banquetes

Uma sala muito grande onde as pessoas comiam grandes banquetem e gostavam de se encontrar.

e seu estandarte

Um "estandarte" é uma peça grande de tecido que as pessoas erguiam à frente de qualquer exército para liderar o caminho e encorajar os outros homens.

seu estandarte sobre mim é o amor

A mulher teria estado nervosa ao entrar no salão de banquetes, mas o amor de seu amado mostrou-lhe o caminho e lhe deu coragem para entrar. T.A.: "mas seu amor me guiou e me deu coragem como um estandarte".

Song of Solomon 2:5

Sustenta-me

"Devolve a minha força" ou "Dê-me energia"

com bolos de uvas passas

"alimentando-me com bolos feitos de uvas passas que se grudam em tortinhas achatadas" ou "dando-me bolos de uvas passas".

refresca-me com damascos

"sustenta-me dando-me damascos" ou "ajuda-me dando-me damascos".

pois desfaleço de amor

"pois meu amor é tão forte que eu me sinto fraca".

mão esquerda ... mão direita

"braço esquerdo ... braço direito".

me abraça

"me segura".

Song of Solomon 2:7

filhas de Jerusalém

"jovens mulheres de Jerusalém".

pelas gazelas e pelas corças dos campos

Esses animais do campo são tímidos e acanhados, mas experimentam liberdade absoluta.

gazelas

Animais que se parecem muito com veados e são velozes, esbeltos e tímidos.

dos campos

"que vivem no interior".

não nos interrompam enquanto estamos fazendo amor

"não nos interrompam enquanto fazemos amor até que tenhamos terminado".

interrompam

"perturbem" ou "incomodem".

Song of Solomon 2:8

Informação Geral:

Aqui começa a Parte Dois do livro.

Oh, aí vem ele

A palavra "Oh", aqui, adiciona ênfase ao que se segue. T.A.: "certamente".

saltando sobre os montes, pulando sobre as colinas

"saltando sobre as montanhas, correndo velozmente sobre os montes". O amado corre velozmente e graciosamente como uma gazela, mesmo sobre o terreno acidentado das montanhas e dos montes.

como uma gazela ou um cervo jovem

A mulher compara seu amado a uma gazela e a um jovem veado porque ele é veloz, belo e gracioso como esses animais.

uma gazela

Veja como foi traduzido "as gazelas" em 2:7.

um cervo jovem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"um jovem veado" ou um "jovem corço".

vê, ele está

A palavra "vê", aqui, mostra que a mulher viu algo interessante.

atrás da nossa parede

"no outro lado da nossa parede". A mulher está em uma casa e seu amado está do lado de fora da casa.

nossa parede

A palavra "nossa" se refere à mulher e às outras pessoas na casa com ela.

olhando pelas janelas

"ele está observando através das janelas".

espiando pelas grades

"ele está espiando pelas grades".

grades

Longas tiras de madeira que alguém entrelaçou para criar uma cobertura para uma janela ou outra forma de entrada.

Song of Solomon 2:10

Levanta-te

"Ponha-se de pé".

minha amada

Veja como foi traduzido em 1:9.

Eis que o inverno

A palavra "Eis", aqui, adiciona ênfase ao que se segue. T.A.: "certamente".

as chuvas pararam e se foram

Em Israel, só chove durante o inverno.

Song of Solomon 2:12

as flores aparecem

T.A.: "tu podes ver flores" "as pessoas podem ver flores".

na terra

"em toda a terra".

o tempo da poda

"a estação para as pessoas podarem".

e do canto dos pássaros

"e para os pássaros cantarem".

poda

Cortar galhos de uma planta para que ela produza mais fruto ou tenha uma melhor aparência.

o som das pombas é ouvido

T.A.: "tu podes ouvir as pombas arrulhando" ou "as pessoas podem ouvir o som de pombas".

as videiras florescem

"videiras estão dando flores" ou "videiras têm flores".

exalando

A palavra "elas" (não há no português) refere-se às flores nas videiras.

fragrância

"doce cheiro".

Song of Solomon 2:14

informação Geral:

O amado da mulher está falando.

Pomba minha

O amado da mulher a compara a uma pomba por que ela tem uma bela face e uma bela voz como as de uma pomba e porque ele quer estar com ela em um lugar que é longe de outras pessoas assim como pombas vivem em lugares longe de pessoas.

fendas da rocha

"lugares escondidos dos penhascos". Fendas são grandes rachaduras nas laterais das rochas das montanhas.

nas fendas secretas dos penhascos da montanha

"nos lugares secretos nos lados íngremes das montanhas". Essa frase descreve o lugar onde o amado quer ver a face da mulher.

teu rosto

"sua aparência" ou "sua forma" ou "a forma como você se parece".

Song of Solomon 2:15

as raposas

Isso pode ser traduzido também como "os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

chacais". Esses animais se parecem com pequenos cachorros e eram geralmente usados em poemas de amor para representar jovens homens ávidos que poderiam corromper uma jovem mulher.

Apanhai-me
A palavra "nós" (não há no português) poderia possivelmente se referir a 1) a mulher e seu amado ou 2) a mulher e o restante de sua família.

as pequenas raposas
"as jovens raposas". Raposas dão à luz a seus filhotes na primavera, quando as vinhas estão florescendo.

que danificam
"que arruínam" ou "que destroem". Raposas e chacais destroem vinhedos cavando buracos e comendo vinhas e uvas. Isso também poderia representar os jovens homens que corrompem as jovens moças.

estão floridas
Isso poderia representar uma jovem moça pronta para o casamento e grávida. Veja como foi traduzido em 2:12.

Song of Solomon 2:16

Meu amado é meu
"Meu amado pertence a mim".

e eu sou dele
"e eu pertenço a ele".

ele pasta
"se alimenta" ou "come grama". A mulher compara seu amado a um animal que come plantas entre os lírios, como uma gazela ou um jovem cervo.

amanhecer
A parte do dia quando o sol está se levantando.

as sombras desapareçam
A mulher descreve as sombras como se elas estivessem correndo da luz do sol. T.A.: "as sombras desaparecem".

como uma gazela ou um cervo jovem
Ver como foi traduzido em 2:8.

gazela
Um tipo de animal esguio parecido com um veado, com chifres longos e curvados.

cervo
Um veado macho adulto.

acidentadas
"rochosas" ou "ásperas".

Translation Questions

Song of Solomon 2:1

Como a mulher descreveu a si mesma?
Ela descreveu a si mesma como apenas uma flor em uma planície, apenas como um lírio em um vale.

O que o homem diz que ela era dentre as filhas de seus compatriotas?
Ele disse que ela era como lírio entre espinhos.

Song of Solomon 2:3

Como a mulher descreveu seu amado dentre os homens jovens?
A mulher descreveu seu jovem homem como macieira entre as árvores da floresta.

Onde a mulher se sentava?
Ela sentava-se embaixo de sua sombra com grande deleite.

O que era doce ao paladar dela?
O fruto dele lhe era doce ao paladar.

Para onde o jovem homem a levou?
O jovem homem a levou para o salão de banquete.

Qual era o estandarte dele sobre ela?
O estandarte dele sobre ela era o amor.

Song of Solomon 2:5

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que a jovem mulher queria para revitalizar e refrescar-se?

A jovem mulher queria bolos de uvas passas para revitalizá-la e maçãs para refrescá-la.

Onde estavam as mãos direita e esquerda do jovem homem?

Sua mão direita estava debaixo da cabeça dela, e sua mão esquerda a abraçava.

Song of Solomon 2:7

O que a jovem mulher queria que as filhas dos homens de Jerusalém jurassem?

A jovem mulher queria que as jovens jurassem que não iriam interromper o namoro dela e de seu amado até o fim.

Song of Solomon 2:8

Qual som a jovem mulher escutou?

A jovem mulher escutou o som de seu amado.

O que ela disse que seu amado estava fazendo?

Ele estava saltando sobre os montes e pulando sobre as colinas.

Com o que ela disse que seu amado parecia?

Ela disse que seu amado era como gazela ou um jovem cervo.

Song of Solomon 2:10

O que o amado dela queria que ela fizesse a ele?

Ele queria que ela levantasse e fosse com ele.

O que ele disse que passou e o que acabou e se foi?

Ele disse que o inverno passou e a chuva acabou e se foi.

Song of Solomon 2:12

O que apareceu na terra?

As flores apareceram na terra.

Era tempo de que?

Era tempo de poda e canto dos pássaros.

O que amadureceu e o que floreceu?

Os figos verdes amadureceram e as videiras floreceram.

O que o amado dela queria que sua bela fizesse?

Ele queria que ela levantasse e fosse com ele.

Song of Solomon 2:14

De que o amado dela a chama?

O amado dela a chama de pomba.

O que o amado dela quer ver e ouvir?

O amado dela queria ver sua amável face e ouvir sua doce voz.

Song of Solomon 2:15

O que a mulher queria que ele pegasse?

A mulher queria que ele pegasse as raposas.

Song of Solomon 2:16

A que o amado da mulher pertence?

O amado pertence a ela.

A quem a mulher pertence?

A mulher pertence ao seu amado.

O que o amado dela faz entre os lírios

Ele pasta entre os lírios com prazer.

O que ela quer que o amado faça?

Ela quer que o amado vá embora.

Quando ela queria que seu amado vá embora?

Ela queria que seu amado fosse embora antes das brisas suaves do amanhecer soprassem e as sombras desaparecessem.

Com o que ela queria que ele se parecesse?

Ela queria que ele fosse como uma gazela ou jovem cervo nas montanhas acidentadas.

Chapter 3

1 À noite em meu leito eu estava ansiando por meu amado; eu procurei por ele, mas não pude encontrá-lo. 2 Disse para mim mesma, "Eu levantarei e percorrerei por toda a cidade, nas ruas e praças; eu buscarei meu amado". Eu procurei por ele, mas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

eu não o encontrei. [3] Encontrei os guardas enquanto eles estavam fazendo as rondas na cidade. Eu perguntei a eles, "Viram meu amado?". [4] Foi logo após passar pelos guardas que encontrei aquele a quem minha alma ama. Eu o agarrei e não o deixei ir, até que eu o introduzisse na casa de minha mãe, no quarto onde fui concebida. A mulher falando para as outras mulheres: [5] Eu quero que vocês jurem, filhas dos homens de Jerusalém, pelas gazelas e corças dos campos, que vocês não interromperão nosso namoro até que chegue ao fim. A jovem mulher falando consigo mesma: [6] O que vem subindo do deserto como uma coluna de fumaça, perfumado com mirra e incenso, com todos os perfumes vendidos por mercadores? [7] Olhe, é a liteira de Salomão; escoltada por sessenta guerreiros, sessenta soldados de Israel. [8] 8 Eles são experientes com espadas e são especialistas em batalha. Cada um tem sua espada ao lado, armado contra o terror da noite. [9] O Rei Salomão fez para si mesmo uma liteira de madeira do Líbano. [10] A liteira foi feita de prata; o encosto foi feito de ouro, e o assento forrado em púrpura. Seu interior foi amorosamente decorado pelas filhas dos homens de Jerusalém. Disse a jovem mulher para as mulheres de Jerusalém: [11] Filhas dos homens de Sião, saiam e contemplem o Rei Salomão, usando a coroa que recebeu de sua mãe em seu casamento, naquele dia feliz de sua vida.

Song of Solomon 3:1

eu estava ansiando por meu amado; eu procurei por ele

Há uma repetição de ideia nessas duas sentenças para dar ênfase.

eu procurei por ele, mas não pude encontrá-lo

"estava querendo estar com ele" ou "estava anelando por ele".

eu estava ansiando por meu amado

Veja como foi traduzido "a quem amo" em 1:7.

percorrerei por toda a cidade

"andarei pela cidade".

nas ruas e praças

A palavra "praças" indica a área central da cidade, onde as estradas e as ruas se encontram. Essa normalmente é uma área onde as pessoas vendem produtos, mercado, e onde as pessoas se reunem para conversar.

procurei

"tentei descobrir onde estava".

Song of Solomon 3:3

guardas

homens cujo trabalho é manter a guarda da cidade a noite para manter as pessoas a salvo.

enquanto eles estavam fazendo as rondas na cidade

"que estavam indo pela cidade" ou "que estavam andando pela cidade".

quarto

"o lugar para dormir".

onde fui concebida

"onde minha mãe esteve grávida de mim" ou "onde minha mãe me carregou na barriga". Isso refere-se a mãe dela.

Song of Solomon 3:5

Eu quero que vocês jurem... até que chegue ao fim

Veja como você traduziu isso em 2:7.

Song of Solomon 3:6

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informações Gerais:

Aqui começa a terceira parte do livro.

O que vem subindo do deserto

O grupo de pessoas está viajando do deserto a Jerusalém. Porque o deserto é baixo no vale do Jordão e Jerusalém é alto nas montanhas, as pessoas devem subir para chegar até Jerusalém.

como uma coluna de fumaça

Porque as pessoas levantam muita poeira no ar conforme viajavam, a poeira parecia fumaça na distância. Tradução Alternativa

perfumado com mirra e incenso

T.A.: "a fumaça de cheiro doce de mirra e incenso o cercava".

com todos os perfumes vendidos por mercadores

T.A.: "e a fumaça de cheiro doce de todos os perfumes que os mercadores vendem".

perfumes

Também pode ser traduzido para pó, que é uma poeira fina causada pela quebra de algo sólido.

Olhe

Essa palavra mostra aqui que o interlocutor agora sabe a resposta para a pergunta no vesículo 6.

é a liteira

Isso refere-se a uma cama com cobertura que pode ser carregada de um lugar para outro.

sessenta guerreiros, sessenta soldados de Israel

Essas duas frases referem-se as mesmas 60 pessoas. A segunda frase deixa claro que os "guerreiros" são "soldados de Israel".

guerreiros

homens que lutam.

Song of Solomon 3:8

em batalha

"em combate".

armado contra

"de forma a guardar contra" ou "para lutar".

terror da noite

Isso representa qualquer perigo que possa vir durante a escuridão da noite, como ladrões.

liteira

cadeira com longas hastes onde costumava-se carregar pessoas importantes.

Song of Solomon 3:10

A liteira

A palavra "A" refere-se a cadeira do Rei Salomão.

hastes (não há no português)

A palavra "hastes" aqui refere-se a pedaços de madeiras que sustetavam a barraca de tecido ao redor de sua cadeira.

Seu interior foi

"Por dentro, foi".

amorosamente decorado

"embelezado com amor" ou "enfeitado com amor". Isso indica que as mulheres fizeram a cadeira bonita de uma forma especial para mostrar seu amor por Salomão.

e contemplem o Rei Salomão

"olhem para o Rei Salomão". A palavra "contemplem" refere-se a olhar algo ou alguém por muito tempo, normalmente com forte emoção.

usando a coroa

"carregando a coroa".

Song of Solomon 3:1

Por quem a mulher ansiava, mas não conseguia encontrar?

A mulher estava a procurar seu amado mais não o encontrou.

Por quem a mulher procurava pelas ruas e praças, mas não conseguia encontrar?

A mulher procurava pelas ruas e praças mas não conseguia encontrar seu amado.

Song of Solomon 3:3

O que a mulher perguntou aos guardas quando a encontraram?

Ela perguntou: "Viram meu amado?"

Quando ela encontrou aquele a quem a alma dela amava?

Ela encontrou aquele a quem sua alma amou um pouco depois de passar pelos guardas da cidade.

O que ela fez com o seu amado?

Ela o segurou e não o deixou ir até que ela o trouxesse ele para a casa de sua mãe.

Song of Solomon 3:5

O que a mulher queria que as filhas dos homens de Jerusalém prometessem?

A mulher queria que as filhas dos homens de Jerusalém prometessem que não iriam interromper seu namoro até terminarem.

Song of Solomon 3:6

O que a jovem viu vir do deserto que estava perfumado com mirra e incenso e pós?

Ela viu a literia de Salomão com 60 guerreiros a sua volta.

Song of Solomon 3:8

Em que os guerreiros eram bons?

Os guerreiros eram bons com a espada e na guerra.

O que o Rei Salomão fez para si mesmo?

O Rei Salomão fez uma cadeira de sedan da madeira do Líbano.

Song of Solomon 3:10

Como a cadeira de seda do rei Solomão se parece?

A cadeira tinha postes de prata, uma parte de trás de ouro, um assento de pano roxo e estava decorado com amor.

Para o que a jovem queria que as mulheres de Jerusalém olhassem?

Ela queria que elas olhassem para o rei Salomão.

O que o rei Salomão vestiu no dia do casamento?

Ele usava uma coroa com a qual sua mãe o coroou no dia do casamento.

Chapter 4

1 Oh, tu és bela, meu amor; tu és bela! Por detrás do teu véu os teus olhos são como pombas. Teus cabelos são como um rebanho de cabras descendo do Monte Gileade. 2 Teus dentes são como um rebanho de ovelhas recém tosquiadas saindo do lavadouro. Cada uma tem o seu par de gêmeos e não há nenhuma entre elas sem cria. 3 Teus lábios são como um fio escarlate, graciosa é a tua boca. Por trás do véu, tuas bochechas são como as metades de uma romã. 4 Teu pescoço é como a torre de Davi, construída como sala de armas, nela estão pendurados mil escudos, todos os escudos de soldados. 5 Teus dois seios são como dois filhos gêmeos de uma gazela pastando entre os lírios. 6 Antes que o amanhecer chegue e as sombras fujam, eu irei ao monte de mirra e à colina do incenso. 7 Tu és toda formosa, meu amor, e em ti não

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

existe defeito. [8] Venha comigo do Líbano, minha noiva! Venha comigo do Líbano; desce do topo de Amana, do topo de Senir e Hermon, das covas dos leões, da montanha dos leopardos. [9] Tu roubaste meu coração, minha irmã, minha noiva; tu roubaste meu coração, com apenas um olhar para mim, com apenas uma joia do seu colar. [10] Quão belo é teu amor, minha irmã, minha noiva! Quão melhor é o teu amor do que o vinho! E a fragrância de teu perfume do que qualquer especiaria! [11] Teus lábios, minha noiva, escorrem mel; mel e leite estão debaixo de tua língua, a fragrância de tuas vestes é como a fragrância do Líbano. [12] Minha irmã, minha noiva, tu és um jardim fechado, uma nascente selada. [13] Teus renovos são um pomar de romãs com frutos seletos; e de flores de hena e nardo, [14] nardo e açafrão, cálamo e canela, com todo tipo de madeiras aromáticas, mirra, aloés e as mais finas especiarias. [15] Tu és fonte do jardim, um poço de água fresca, riachos fluindo do Líbano". A jovem falando ao seu amado [16] "Desperte vento norte; venha vento sul; assoprem em meu jardim, para que as suas especiarias espalhem os seus aromas. Que o meu amado entre no seu jardim e saboreie alguns dos seus frutos escolhidos".

Song of Solomon 4:1

Informação Geral:

Veja: e

Oh, tu és bela ...olhos são como pombas

Veja como foi traduzido em 1:15.

Teus cabelos ...Monte Gileade

Cabras são frequentemente de cor escura e quando andam pelas montanhas seus cabelos pareciam longas ondas como o cabelo de uma mulher.

Song of Solomon 4:2

Teus dentes são como um rebanho de ovelhas recém tosquiadas

Depois que as ovelhas eram tosqueadas, elas eram lavadas e as suas peles tinham um aspecto bem branco. Esta frase faz uma comparação em relação a brancura dos dentes da mulher com a brancura da lã branca das ovelhas depois que a lã havia sido tosqueada.

um rebanho de ovelhas recém tosquiadas

A.T.: "um rebanho de ovelhas cujas as lãs haviam sido recém tosquiadas".

saindo do lavadouro

É subentendido que as ovelhas estavam saindo da água. T.A.: "que estão saindo da água depois de terem sido lavadas".

Cada uma tem o seu par

As ovelhas normalmente dão à luz a duas ovelhas ao mesmo tempo. Essas ovelhas gêmeas normalmente se parecem uma com a outra. Cada um dos dentes da mulher tem um outro dente idêntico no outro lado de sua boca. Então seria como se cada dente tivesse seu par gêmeo assim como as ovelhas.

nenhuma entre elas sem cria

Nenhum de seus dentes perdeu seu par equivalente do outro lado. A mulher não perdeu nenhum de seus dentes.

sem cria

O ato de perder um ente querido que faleceu.

Song of Solomon 4:3

Informaçâo Geral:

O amado continua a elogiar a mulher.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

são como um fio escarlate,

Essa frase compara a cor dos lábios da mulher com o fio escarlate. T.A.: "são um vermelho profundo como o fio escarlate".

escarlate

uma cor vermelha profunda que é muito parecida com a cor do sangue.

graciosa é

"linda é"

como as metades de uma romã

Romãs são lisas, redondas, e têm uma rica coloraçâo vermelha. T.A.: "são rosadas e redondas como duas metades de uma romã".

Por trás do véu

Veja como pode ser traduzido em 4:1

Song of Solomon 4:4

Informação Geral:

O amado continua a elogiar a mulher.

Teu pescoço é como

T.A.: "pescoço é longo e bonito como".

de Davi

"que Davi construiu".

construída como sala de armas

As mulheres tinham seus pescoços inteiros cobertos por fileiras decoradas de colares. O amado compara essas fileiras decoradas com as fileiras de pedras na torre. T.A.: "que têm muitas camadas de pedra". *Não há pedras no português, ao invés a palavra "armas" é utilizada.

"com" (não há no português) mil escudos

O amado compara as decorações no colar da mulher com escudos pendurados na torre.

mil escudos

"1,000 escudos".

todos os escudos de soldados

"todos os escudos pertencem aos soldados poderosos".

como dois filhos gêmeos de uma gazela

Os seios da mulher são bonitos, idênticos e suaves como dois filhotes de corça ou dois filhotes de gazela.

gêmeos

os bêbes de uma mãe que deu à luz a dois bebês ao mesmo tempo.

gazela

Veja como foi traduzido "gazelas" em 2:7.

pastando entre os lírios

"comendo as plantas entre os lírios". Os lindos filhotes de corças e filhotes de gazelas são ainda mais lindos quando rodeados pelos lírios.

Song of Solomon 4:6

Informação Geral:

O amado continua a elogiar a mulher.

Antes que o amanhecer chegue e as sombras fujam

Veja como foi traduzido em 2:16 onde as palavras são as mesmas que esta.

eu irei ao monte de mirra e à colina do incenso

O amado expressa o seu desejo de se deleitar nos seios da mulher ao compará-los com montanhas ou colinas das quais ele gosta. Os seios dela são redondos e pontudos como as montanhas ou colinas. Eles cheiram como a mirra e incenso.

eu irei ao monte de mirra ...colina do incenso

Esses versos repetem o pensamento de formas um pouco diferentes para enfatizar a atração com os seios da amada.

o monte de mirra

"a montanha feita de mirra" ou "a montanha que contém mirra nela".

Tu és toda formosa

"Todas as suas partes são formosas" ou "Tudo em você é formoso".

meu amor

Veja como foi traduzido em 1:9.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

em ti não existe defeito

"você não tem defeito".

Song of Solomon 4:8

Informação Geral:

O amado continua a elogiar a mulher.

Venha comigo ...montanha dos leopardos

O amado quer que sua noiva fuja junto com ele de um lugar perigoso e selvagem. Essa é uma metáfora e o casal não está nessas montanhas ou ao lado dessas covas.

do Líbano

"fora do Líbano".

Amana

o nome de uma montanha perto de Damasco

Senir

O nome de uma montanha perto de Amana e Hermon. Algumas pessoas acham que isso se refere a mesma montanha de Hermon.

covas

lugares aonde leões e leopardos vivem, como cavernas ou buracos dentro do chão

Song of Solomon 4:9

Informação Geral:

O amado continua a elogiar a mulher.

roubaste meu coração

Ele está dizendo que o seu afeto e amor agora pertencem à ela. A.T.: "tem roubado meu amor".

minha irmã,

A mulher é tão querida para o amado quanto a sua própria irmã. Eles não são irmãos na realidade. A.T.:"minha querida" ou "minha amada"

com apenas um olhar para mim, com apenas uma jóia do seu colar

Tanto os olhos da mulher quanto as suas jóias atraem o seu amado até ela.

Song of Solomon 4:10

Informação Geral:

O amado continua a elogiar a mulher.

Quão belo é teu amor

"O seu amor é maravilhoso".

minha irmã, minha noiva

Veja como foi traduzido em 4:9.

Quão melhor é o teu amor do que o vinho

Esses versos repetem a mesma ideia em palavras diferentes para dar ênfase.

Quão melhor é o teu amor do que o vinho

"Teu amor é muito melhor do que o vinho". Veja como pode ser traduzido isso em 1:1.

a fragrância de teu perfume do que qualquer especiaria

"o perfume do seus óleos são melhorers do que o cheiro de qualquer especiaria".

fragrância ...perfume

Veja como foi traduzido essas palavras em 1:1.

especiaria

plantas desidratadas ou sementes que têm um perfume ou sabor agradavéis.

Teus lábios ... debaixo de tua língua

Esses versos repetem a mesma ideia em palavras diferentes para dar ênfase.

Teus lábios, minha noiva, escorrem mel

O amado acredita que os beijos da mulher são doces como o mel; ou, por causa das palavras que ela fala são doces como o mel.

mel e leite estão debaixo de tua língua

O amado acredita que os beijos da mulher são doces como leite e mel; ou, que ela fala palavras qua são tão doces como leite e mel.

a fragrância de tuas vestes é como a fragância do Líbano.

"O cheiro das suas vestes é como a fragância do Líbano". Muitas árvores de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cedro crescem no Líbano. Os cedros têm um aroma agradável, assim o Líbano tinha um aroma doce e fresco.

Song of Solomon 4:12

Informação Geral:

O amado continua a elogiar a mulher.

Minha irmã, minha noiva

Veja como foi traduzido em 4:9.

tu és um jardim fechado

"tu és um jardim fechado". O amado compara a mulher com um jardim fechado porque ela pertence somente a ele e somente ele pode se deleitar nela. Ele também pode estar dizendo que ela ainda é virgem e que ele ainda não se deleitou nela.

uma nascente selada

O amado compara a mulher com uma nascente selada pelas mesmas razões que ele a comparou com um jardim fechado.

Teus renovos ...as mais finas especiarias

O amado descreve quão maravilhosa é a mulher ao descrevê-la como um jardim cheio de coisas maravilhosas.

um pomar

um lugar aonde muitas árvores crescem juntas

com frutos selectos

"com os melhores tipos de frutos".

hena

Veja como foi traduzido em 1:12.

nardo

Veja como foi traduzido em 1:12.

nardo espinhento (não há no português)

Veja como foi traduzido em 4:12.

açafrão

Uma especiaria que procede das partes secas dos fios amarelos que se encontram no centro de uma flor específica.

cálamo

Esse é um junco que tem um cheiro agradável do qual as pessoas usavam para fazer óleo usado para unção.

canela

uma especiaria feita pelas cascas de uma árvore que as pessoas utiizavam para cozinhar.

mirra

Veja como foi traduzido em 1:12.

aloés

um tipo de planta grande que tinha um cheiro muito adocicado.

as mais finas especiarias

"todas as melhores especiarias".

Song of Solomon 4:15

Informação Geral:

O amado continua a elogiar a mulher.

Tu és fonte do jardim

"Tu és fonte do jardim". O amado descreve quão maravilhosa ao compará-la com boas águas.

água fresca

água que é boa para limpar.

riachos fluindo do Líbano

Pelo fato do Líbano ter montanhas cobertas com árvores, os riachos do Líbano seriam limpos e frescos.

Desperte ...espalhem os seus aromas

A mulher fala com os ventos do norte e os ventos do sul como se fossem pessoas.

Desperte

"Comece a se mover".

assoprem em meu jardim

A mulher se refere ao seu corpo ao falar sobre o mesmo como um jardim.

espalhem os seus aromas

"espalhem seus aromas agradáveis"

Que o meu amado ...frutos escolhidos

A mulher está convidando o seu amado a se deleitar nela como sua esposa.

frutos escolhidos

"frutos maravilhosos".

Translation Questions

Song of Solomon 4:1

Como o amado da mulher descreveu seus olhos?

Seus olhos eram como pombas atrás de seus véus.

Como o amado da mulher descreveu os seus cabelos?

Seus cabelos eram como um rebanho de cabras descendo do Monte Gileade.

Song of Solomon 4:2

Como o amado dela descreveu seus dentes?

"Teus dentes são como ovelhas tosquiadas e lavadas".

Song of Solomon 4:3

O que o amado da mulher disse sobre seus lábios e sua boca?

Ele disse que os lábios dela eram como um fio de escarlate e que a boca dela era amável.

Como o amado da mulher descreveu suas bochechas?

Ele descreveu as bochechas dela como metades de romãs por trás do véu.

Song of Solomon 4:4

Como o amado da mulher descreveu o pescoço dela?

Ele descreveu o pescoço dela como a torre de Davi construída em linhas de pedra com mil escudos de soldados pendurados.

Como o amado da mulher descreveu os dois seios dela?

Ele descreveu os dois seios dela como dois cervos, gêmeos de uma gazela, apascentados entre os lírios.

Song of Solomon 4:6

Onde o amado dela iria até o amanhecer vir e as sombras sumirem?

Ele disse que iria ao monte de mirra e à colina de incenso.

De que maneira seu amor era formoso?

Seu amor era formoso em todos sentidos.

O que seu formoso amor não tem?

Seu formoso amor não tem nenhuma mancha.

Song of Solomon 4:9

Do que Salomão chamou sua noiva?

Salomão chamou ela de sua irmã.

O que Salomão disse que sua noiva tinha roubado dele?

Ele disse que ela tinha roubado seu coração.

O que Salomão chamou de belo, e do quê isso era melhor?

Salomão disse que seu amor era belo e melhor do que vinho.

Song of Solomon 4:10

O cheiro do perfume dela era melhor do que o que?

O cheiro do perfume dela era melhor do que qualquer especiaria.

Com o que ele disse que os lábios de sua noiva escorriam e o que estava debaixo da língua dela?

Ele disse que os lábios da sua noiva escorriam com mel, e ela tinha mel e leite debaixo da língua dela.

Como as roupas da mulher cheiravam?

As roupas da mulher cheiravam como fragrância do Líbano.

Song of Solomon 4:12

Qual tipo de jardim e qual tipo de nascente Salomão disse que sua irmã, sua noiva, era?

Salomão disse que ela era como um jardim fechado e uma nascente selada.

Com o que ele comparou os renovos da mulher?

Ele comparou os renovos dela às árvores de romãs, com frutos e plantas escolhidos, e todas as finas especiarias.

Song of Solomon 4:15

Com que tipo de água Salomão descreve sua amada?

Ele a descreveu como uma nascente de jardim, bem como um poço de água fresca e riachos fluindo do Líbano.

Sobre o que a jovem quer que o vento norte e sul assoprem e por quê?

Ela queria que o vento norte e sul

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

assoprassem sobre seu jardim para que suas especiarias espalhem os seus aromas.

O que ela quer que seu amado faça e coma?

Ela queria que seu amado entrasse no seu jardim e comesse alguns dos seus frutos escolhidos.

Chapter 5

1 Eu entrei no meu jardim, minha irmã, minha noiva; eu ajuntei minha mirra com minhas especiarias. Comi meus favos com meu mel; tomei meu vinho com meu leite. Os amigos falando aos amantes: "Comam, amigos! Bebam e se embriaguem com o amor!". A jovem fala a si mesma: 2 "Eu estava adormecida, mas meu coração estava acordado em um sonho. Eis o som do meu amado, batendo e dizendo: 'Abra a porta, minha irmã, minha amada, minha pomba, minha virgem, pois minha cabeça está molhada com orvalho; meu cabelo, com o orvalho da noite'. 3 'Já tirei meu manto; devo colocá-lo de novo? Já lavei meus pés; devo sujá-los?'. 4 Meu amado coloca sua mão pela abertura da fechadura da porta, e meu coração foi agitado por ele. 5 Eu me levantei para abrir a porta para o meu amado; minhas mãos estavam gotejando com mirra, meus dedos com mirra líquida, na maçaneta da porta. 6 Eu abri a porta para o meu amado, mas meu amado havia voltado e ido embora. Meu coração se entristeceu; eu fiquei desanimada. Procurei por ele, mas não o encontrei; chamei por ele, mas ele não me respondeu. 7 Os sentinelas que estavam perto da cidade me encontraram; eles me atacaram e me feriram. Os guardas das muralhas tiraram meu manto". A jovem falando às mulheres da cidade: 8 "Quero que prometais, filhas de Jerusalém, que, se encontrardes meu amado, lhe digais que estou doente por causa do meu amor por ele". As mulheres de Jerusalém falando à jovem: 9 "Como teu amado é melhor que outro homem amado, tu que és linda entre as mulheres? Por que teu amado é melhor que outro amado, para que nos peça que façamos um juramento como este?". A jovem falando às mulheres da cidade: 10 "Meu amado é radiante e corado, o melhor entre dez mil. 11 Sua cabeça é como o ouro mais puro; seu cabelo é cacheado e tão preto quanto um corvo. 12 Seus olhos são como pombos junto às correntes de água, lavados em leite, montados como joias. 13 Suas bochechas são como camas de especiarias, exalando essências aromáticas. Seus lábios são lírios, derramando mirra. 14 Seus braços são ouro polido adornado com jóias; seu abdome é marfim coberto com safiras. 15 Suas pernas são pilares de mármore, colocados em bases de ouro puro; sua aparência é como o Líbano, escolhido como os cedros. 16 Sua boca é a mais doce; ele é completamente amável. Este é o meu amado, e este é o meu amigo, filhas de Jerusalém".

Song of Solomon 5:1

Informações gerais:

Veja: e

Eu entrei

Quem está falando é claramente o amado da mulher.

Entrei no meu jardim

O homem se refere a mulher como um jardim. Na noite do seu casamento, o homem finalmente é autorizado a desfrutar inteiramente de sua mulher. Ele se refere a isso como entrar em seu jardim.

Minha irmã

O homem chama a mulher de irmã porque a ama tanto quanto amaria sua irmã. Tradução alternativa (T.A.).: "Aquela que eu amo."

Eu ajuntei minha mirra ... com o meu leite

O homem usa essa ilustração de jardim para indicar que ele estava autorizado a desfrutar dos diferentes aspectos da mulher.

Especiaria

Plantas que possuem cheiro ou gosto forte.

Song of Solomon 5:2

Informação geral:

Aqui começa a quarta parte do livro.

Informação geral:

A jovem mulher usa eufemismos para descrever seu sonho para que ele possa ser interpretado de duas formas: 1) a mulher fala de um sonho sobre uma noite em que seu amado veio visitá-la em sua casa; e 2) a mulher fala de um sonho sobre começar a dormir com o seu amado.

mas meu coração estava acordado

T.A.: "mas minha mente estava acordada." T.A.: "mas meu sentimentos estavam acordadoos."

Abra a porta

Isso se refere a abrir uma porta mas também pode ser interpretado como um pedido sexual. T.A.: "Abra a porta para mim" ou "Se abra para mim"

minha irmã

Um termo carinhoso. Veja como isto foi traduzido em 4:9.

meu amor

Veja como isto foi traduzido em 1:9.

minha pomba

Veja como isto foi traduzido em 2:14.

minha virgem

"Minha perfeita", "minha fidedigna" ou "minha inocente".

orvalho

Gotas de água ou névoa que se forma durante o frescor da noite quando a temperatura cai.

meu cabelo, com o orvalho da noite

O ar úmido da noite fez com que os cabelos do homem ficassem molhados porque ele estava em pé do lado de fora.

minha cabeça está molhada com orvalho; meu cabelo, com o orvalho da noite

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa.

Song of Solomon 5:3

manto

roupa de linho fino que as pessoas usam na pele.

devo colocá-lo de novo?

T.A.: "Eu não quero me vestir novamente."

Já lavei meus pés

As possíveis interpretações são 1) a jovem mulher já havia lavado os seus pés para se deitar ou 2) a palavra "pés" as vezes é usada como um eufemismo para se referir às partes íntimas da mulher.

T.A.: "Eu já me lavei."

Meu amado coloca sua mão pela abertura da fechadura da porta

As possíveis interpretações são 1) o amado entra na casa pela abertura da fechadura da porta para abrí-la ou 2) descreve o início de uma relação sexual. Nesse contexto, "mão" serve como um eufemismo para as partes íntimas do homem.

Meu amado

Veja como isso foi traduzido em 1:12.

fechadura da porta

"tranca da porta"

Song of Solomon 5:5

Eu me levantei para abrir a porta para o meu amado

Os possíveis significados são 1) a jovem mulher levantou da cama para deixar que seu marido entrasse em sua casa ou 2) "Eu me preparei para me abrir sexualmente ao meu amado."

minhas mãos ... meus dedos

As palavras "mãos" e "dedos" se referem as genitálias da mulher.

com mirra líquida

"com mirra úmida"

Song of Solomon 5:6

Informação geral:

A jovem mulher continua falando sobre seu sonho.

Eu abri a porta para o meu amado

T.A.: " Eu me abri para o meu amado."

Meu coração se entristeceu; eu fiquei desanimada

"Minha alma me deixou quando ele falou." T.A.: " Quando ele falou, senti como se eu tivesse morrido."

Song of Solomon 5:7

Os sentinelas

Aqueles que vigiam e guardam a cidade durante a noite.

me encontraram

A palavra "me" faz referência a jovem mulher.

me atacaram

"me bateram" ou "me golpearam".

me feriram

"me machucaram".

Os guardas das muralhas

" os homens que vigiam as muralhas"

manto

Vestimenta que as pessoas usam por cima de suas roupas quando saem em público.

Song of Solomon 5:8

Quero que prometais, filhas de Jerusalém

Veja como você traduziu "Quero que prometais, filhas de Jerusalém em 2:17.

doente por causa do meu amor por ele

O amor dela é tão forte que a faz se sentir doente.

Song of Solomon 5:9

tu que és linda entre as mulheres

Veja como traduzir " linda entre as mulheres" em 1:8.

Por que teu amado é melhor

"O que faz seu amado melhor".

para que nos peças que façamos um juramento como este

" e faz com que você nos peça um juramento como este".

um juramento como este

Veja o juramento em 5:8.

Song of Solomon 5:10

é radiante e corado

Fica implícito que a mulher está descrevendo a pele de seu amado. T.A.: " tem uma pele luminosa e corada".

radiante

" é completamente saudável" ou "é puro". O amado possui uma pele que não tem problemas.

Corada

Uma cor saudável da pele que é castanho avermelhada.

o melhor entre dez mil

" o melhor de dez mil." T.A.: "melhor que todos os outros" ou "ninguém é como ele."

Sua cabeça é como o ouro mais puro

A cabeça do amado é tão preciosa para a mulher quanto o puro ouro.

Um corvo

Um pássaro com penas muito pretas.

Song of Solomon 5:12

Informação geral:

A jovem continua a falar de seu amado.

Seus olhos são como pombos

Veja como traduzir "seus olhos são como pombos" em 1:15.

junto às correntes de água

A mulher pode estar usando este exemplo para dizer que os olhos de seu amado eram úmidos como as correntes de água.

lavados em leite

"se lavando em leite". Os pombos representam as pupilas do amado. Elas são envoltas pelo resto dos olhos, que são tão brancas como leite.

montados como joias

Os olhos dele são tão bonitos que se parecem com jóias que um artesão colocou com muito cuidado em seu devido lugar.

Song of Solomon 5:13

Informação geral:

A jovem continua a falar sobre seu amado.

Suas bochechas ... exalando essências aromáticas

Isso explica que as bochechas dele são como camas de especiarias porque ambos exalam essências aromáticas.

Song of Solomon 5:14

Informação geral:

A jovem continua a falar de seu amado.

Seus braços são ouro polido adornado com jóias

"Os braços dele são como cilindros de ouro que possuem jóias incrustadas em toda a sua extensão." A mulher usa esse exemplo para dizer que os braços dele são bonitos e preciosos.

seu abdome é marfim coberto com safiras

"a barriga dele é marfim coberto com safiras." a mulher usa esse exemplo para dizer que a barriga dele é bonita e preciosa.

marfim

Uma bolota branca ou um dente de animal parecido com osso. As pessoas usam marfim para fazerem brilhantes e macias obras de arte.

safiras

Safira é um tipo de pedra preciosa. Esse tipo de safira provavelmente era amarelo ou dourada.

Song of Solomon 5:15

Informação geral:

A jovem continua falando de seu amado.

Suas pernas são pilares de mármore

As pernas dele são fortes e bonitas como pilares de mármore.

colocados em bases de ouro puro

T.A.: "que possuem bases de ouro como seu alicerce." Seus pés são valiosos e preciosos como bases de ouro puro que sustentam pilares de mármore.

sua aparência é como o Líbano

"ele se parece com Líbano." Líbano era um lugar muito bonito cheia de montanhas e árvores.

escolhido como os cedros

"tão desejável quanto cedros" ou "tão bons quanto cedros".

Song of Solomon 5:16

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação geral:

a jovem continua a falar sobre o seu amado.

Sua boca é a mais doce

A mulher usa esse termo para dizer que os beijos do seu amado são doces ou que as palavras que ele fala são suaves.

ele é completamente amável

"cada parte dele é amável" ou "tudo nele é amável".

Este é o meu amado, e este é o meu amigo

A palavra "Este" se refere a pessoa que a mulher acabou de descrever. Você também pode traduzir esta frase como "O meu amado é asim, é assim que meu amigo se parece."

filhas de Jerusalém

Veja como você traduziu isso em 1:5.

Translation Questions

Song of Solomon 5:1

Onde veio Salomão?

Salomão entrou em seu jardim.

Song of Solomon 5:2

Sobre o que a noiva de Salomão sonhava?

Estava sonhando com a batida do coração e a conversa de seu amado.

Song of Solomon 5:3

O que o amor de Salomão já fez?

Ela já tirou o manto e lavou os pés.

Onde Salomão colocou a mão?

Salomão colocou a mão na abertura do trinco da porta.

Song of Solomon 5:5

Com o que as mãos da noiva gotejava quando ela abriu a porta?

Suas mãos estavam gotejando com mirra úmida.

Song of Solomon 5:6

O que a noiva encontrou quando ela abriu a porta e como ela se sentiu?

Ela descobriu que seu amado havia voltado e ido embora, então seu coração se afundou e ela se entristeceu.

Song of Solomon 5:7

O que os sentinelas fizeram quando encontraram a noiva de Salomão?

Eles bateram e feriram ela e tiraram sua capa.

Song of Solomon 5:8

O que a noiva pediu que as mulheres de Jerusalém prometessem?

Ela pediu às mulheres de Jerusalém que prometessem que lhe diriam se encontrarem o amado dela.

Como o amado da jovem fez com que ela se sentisse?

O amado da jovem fez com que ela se sentisse doente de amor.

Song of Solomon 5:9

O que as jovens pediram à noiva?

Eles perguntaram-lhe como e por que o seu amado é melhor do que outro.

Song of Solomon 5:10

Como a jovem descreveu seu amado?

Ela o descreveu como radiante, corado e excelente.

Como a mulher descreveu a cabeça e o cabelo de seu amado?

Ela descreveu sua cabeça como ouro puro e seu cabelo tão encaracolado e preto.

Song of Solomon 5:12

Como a mulher descreveu os olhos de seu amado?

Ela descreveu seus olhos como pombas lavadas com leite.

Song of Solomon 5:13

Como a noiva de Salomão descreveu suas bochechas e lábios?

Ela descreveu suas bochechas como jardins de especiarias e seus lábios como

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

lírios encharcados de mirra.
Song of Solomon 5:14
Como a mulher descreveu os braços e o abdômen de seu amado?
Ela descreveu seus braços como ouro com jóias e seu abdômen como marfim coberto com safiras.
Song of Solomon 5:15
Como a mulher descreveu as pernas de seu amado e sua aparência?
Ela descreveu suas pernas como pilares de mármore com bases de ouro e sua aparência como o Líbano, tão especiais quanto os cedros.
Song of Solomon 5:16
Como a noiva de Salomão descreveu a boca de seu amado e Salomão para as filhas de Jerusalém?
Ela descreveu sua boca como mais doce e que Salomão era completamente amável.

Chapter 6

1 Para onde foi o teu amado, ó mais bela entre as mulheres? Em que direção foi o teu amado, para que nós possamos procurá-lo convosco? A jovem mulher falando para si mesma: 2 Meu amado desceu para o seu jardim, aos canteiros de especiarias, para pastar no jardim e para ajuntar lírios. 3 Eu sou do meu amado, e meu amado é meu; ele pastoreia em meio aos lírios com prazer. O amado da mulher falando a ela: 4 Tu és tão linda quanto Tirza, meu amor, tão amável quanto Jerusalém, tão inspiradora quanto um exército com suas bandeiras. 5 Vire os teus olhos para longe de mim, pois eles me perturbam. Teus cabelos são como um rebanho de cabras descendo das encostas do Monte Gileade. 6 Teus dentes são como um rebanho de ovelhas subindo do lavadouro. Cada uma tem um filhote gêmeo, e nenhuma delas está sem cria. 7 Tuas bochechas são como metades de uma romã atrás do seu véu. O amado da mulher falando a ele mesmo: 8 Existem sessenta rainhas, oitenta concubinas e incontáveis mulheres jovens. 9 Mas minha pomba, minha imaculada, é única; ela é a filha especial de sua mãe; ela é a predileta de quem a gerou. As filhas dos meus camponeses a viram e a chamaram abençoada; as rainhas e as concubinas também a viram, e a elogiaram. O que as rainhas e as concubinas disseram: 10 "Quem é esta que aparece como o amanhecer, tão bela como a lua, tão brilhante quanto o sol, tão inspiradora quanto um exército com suas bandeiras?". O amado da mulher falando a ele mesmo: 11 Eu desci ao bosque de nogueiras para examinar os brotos no vale, para ver se as videiras haviam brotado, e se as romãs estavam em flor. 12 Eu estava tão feliz que senti como se estivesse andando na carruagem de um príncipe. O amado da mulher falando a ela: 13 Volte, volte, mulher perfeita. Volte, volte para que eu possa te contemplar. A jovem mulher falando para seu amado: Por quê tu olhas para mim, a mulher perfeita, como se eu estivesse dançando entre duas filas de dançarinas?

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Song of Solomon 6:1

Informação Geral:

Veja: e

Para onde foi o teu amado?

"Qual o caminho que o seu amado vai".

ó mais bela entre as mulheres

Veja como foi traduzido isso em 1: 8.

para que nós possamos procurá-lo convosco?

Tradução Alternativa

Song of Solomon 6:2

Meu amado desceu para o seu jardim

Veja a explicação desta imagem em 5: 1.

aos canteiros de especiarias

Veja como foi traduzido "canteiros de especiarias" em 5:13. O amado veio para apreciar as atrações físicas da mulher que são maravilhosas como especiarias.

para pastar no jardim e para ajuntar lírios

A mulher usa essas imagens para indicar que seu amado está deleitando-se com ela.

pastar

Veja como foi traduzido "ele pasta" em 2:16.

para ajuntar lírios

"colher lírios".

lirios

Veja como foi traduzido isso em 2:16.

Eu sou do meu amado e meu amado é meu.

Veja como foi traduzido "Meu amado é meu e eu sou dele" em 2:16.

ele pastoreia em meio aos lírios com prazer

Veja como foi traduzido isso em 2:16.

Song of Solomon 6:4

Informação Geral:

Aqui começa a parte cinco do livro.

Tu és tão linda quanto Tirza, meu amor, tão amável quanto Jerusalém

O amante compara a beleza e a simpatia da mulher com belas e agradáveis cidades.

amável

Veja como foi traduzido isso em 1: 5.

tão inspiradora quanto um exército com suas bandeiras

Inspirando como um exército com suas bandeiras - A beleza da mulher é tão poderosa que faz o amante se sentir desamparado, como se um exército estivesse se aproximando dele.

Song of Solomon 6:5

Informação Geral:

O amante continua a elogiar a mulher.

pois eles me pertubam

"me pertubam". Os olhos da mulher são tão lindos que fazem com que o amante se sinta oprimido e com medo porque não consegue resistir ao seu poder.

Teus cabelos... do Monte Gileade.

Veja como foi traduzido "Teus cabelos ... do Monte Gileade". em 4: 1.

Song of Solomon 6:6

Informação Geral:

O amante continua a elogiar a mulher.

Tuas bochechas são como metades de uma romã atrás do seu véu.

Veja como foi traduzido isso em 4: 3.

Song of Solomon 6:8

Existem sessenta rainhas, oitenta concubinas

"Existem 60 rainhas, 80 concubinas."

incontáveis mulheres jovens

As palavras "incontáveis" significam que ninguém pode contá-las. T.A: "multidões de mulheres jovens".

Mas minha pomba, minha imaculada

Veja como foi traduzido "minha pomba, minha imaculada". em 5: 2.

é única

"é única" ou "é a única". O amante está contrastando a mulher com todas as outras mulheres. Embora haja muitas mulheres excelentes, essa mulher se

destaca como única entre os demais.

ela é a filha especial de sua mãe

"ela é filha única de sua mãe" ou "ela é a filha de sua mãe que é única".

ela é a predileta de quem a gerou

"a mulher que deu a luz a ela". Esta frase se refere a sua mãe.

e a chamaram abençoada

"e declarou que as coisas tinham corrido bem para ela" ou "disse que ela teve sorte".

Song of Solomon 6:10

Informação Geral:

O que as rainhas e as concubinas disseram sobre a jovem. No entanto, algumas versões pensam que o amante da mulher está falando neste verso também.

Quem é esta que aparece como o amanhecer

Eles estão usando essa pergunta para dizer que eles acham que a jovem é incrível. T.A.: "Esta é uma mulher incrível! Ela aparece como o amanhecer".

que aparece como o amanhecer

T.A.: "ela entra em vista como o amanhecer". O amante usa essa imagem para dizer que a mulher é tão bonita e majestosa quanto a aurora quando começa a brilhar.

tão inspiradora quanto um exército com suas bandeiras

inspiradora como um exército com suas bandeiras - A beleza da mulher é tão poderosa que faz as outras mulheres se sentirem impotentes, como se um exército estivesse se aproximando delas. Veja como foi traduzido isso em 6: 4.

Song of Solomon 6:11

Informação Geral:

O amante termina falando sozinho.

bosque

Veja como foi traduzido isso em 4:12.

os brotos

"plantas jovens" ou "novos brotos".

haviam brotado

"cresceram seus botões". Os botões são as pequenas partes redondas de plantas que se abrem em flores.

estavam em flor

"estavam abrindo suas flores".

Eu estava tão feliz que senti como se estivesse andando na carruagem de um príncipe

O amante usa esta imagem para expressar como ele é feliz.

Song of Solomon 6:13

Volte, volte

"Volte, volte." Isso é repetido para dar ênfase.

comtemplar

Olhar atentamente para algo por um tempo.

como se eu estivesse dançando entre duas filas de dançarinas?

Seria maravilhoso ver a mulher dançando com os outras dançarinas.

Translation Questions

Song of Solomon 6:1

Quais perguntas as mulheres de Jerusalém fazem da jovem mulher?

Elas perguntam a ela onde seu amado foi e em qual direção ele foi.

Pelo que as jovens mulheres queriam procurar?

As jovens mulheres queriam procurar pelo amado dela.

Song of Solomon 6:2

O que a jovem mulher diz que seu amado estava fazendo?

A jovem mulher disse que ele estava em

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

seu jardim para pastorear no jardim e ajuntar lírios.

A quem a jovem mulher e seu amante pertencem?

A jovem mulher e seu amado pertencem um ao outro.

Onde o amado da jovem mulher pastoreava?

O amado da jovem mulher pastoreava entre os lírios.

Song of Solomon 6:4

Quais as duas cidades que o amado da mulher costumava compará-la?

Ele a comparava como duas cidades: Tirzah e Jerusalém.

Como seu amado se sentia em relação a ela?

Ele achava que ela era completamente fascinante.

Song of Solomon 6:5

Por que o amado da mulher queria que ela virasse os olhos para longe dele?

O amado da mulher queria que ela virasse os olhos para longe dele pois os olhos dela o maravilhavam.

Como o amado da mulher descreve o cabelo dela?

Ele descreve o cabelo dela como um rebanho de cabras descendo das encostas do Monte Gileade.

Song of Solomon 6:6

Como o amado descreve os dentes dela?

Ele descreve os dentes dela como como um rebanho de ovelhas subindo do lavadouro.

Como o amado descreve as bochechas dela?

O seu amado descreve as bochechas dela como metades de uma romã atrás do seu véu.

Song of Solomon 6:8

Quantas outras mulheres o amado da mulher disse que havia?

Ele disse que havia sessenta rainhas, oitenta concubinas e mulheres jovens incontáveis.

Como o amado da mulher descreveu sua pomba?

O amado da mulher a descreveu como sua imaculada, a favorita, a filha especial e a favorita das mulheres que nasceram de sua mãe.

O que as rainhas e as concubinas disseram sobre ela quando a viram?

As rainhas e as concubinas adoraram a ela.

Song of Solomon 6:10

Como o amado da mulher a descreve?

O amado da mulher a descreve como o alvorecer, a lua, o sol e completamente fascinante.

Song of Solomon 6:11

Por que o amado da mulher foi ao bosque de nogueiras?

O amado da mulher foi ao bosque de nogueiras para ver se as videiras haviam brotado e se as romãs estavam em flor.

Como o amado da mulher se sentia?

O amado da mulher se sentia como se estivesse andando na carruagem de um príncipe.

Song of Solomon 6:13

O que o amado da mulher queria que ela fizesse?

O amado da mulher queria que ela voltasse para ele.

Por que o amado da mulher queria ela voltasse para ele?

O amado da mulher queria que ela voltasse para ele para que então ele pudesse contemplá-la.

O que a jovem mulher disse de si?

A jovem mulher se descreveu como a mulher perfeita, como estivesse dançando entre duas filas de dançarinas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 7

[1] "Como seus pés são belos em suas sandálias, filha de príncipe! As curvas de suas coxas são como jóias, obras das mãos de um artesão. [2] Seu umbigo é como uma taça redonda; onde nunca pode faltar vinho. Sua barriga é como um montão de trigo cercado de lírios. [3] Teus seios são como dois filhotes gêmeos de uma gazela. [4] Teu pescoço é como uma torre de marfim; Teus olhos são como os poços que ficam ao lado da porta de Bath Rabbim. Teu nariz é tão belo como a torre do Líbano que se avista de Damasco. [5] Tua cabeça se ergue como o monte Carmelo; o cabelo em sua cabeça é vermelho escuro. O rei está encantado com suas tranças. [6] Que linda e adorável tu és, minha amada, com seus deleites! [7] Tua altura é como de uma palmeira e teus seios como cachos de fruta. [8] Eu pensei: 'Eu quero subir a palmeira; eu tomarei seus frutos'. Que seus seios sejam como cachos de uvas, e o aroma de tua respiração como maçãs. [9] Que tua boca seja como o melhor vinho", "fluindo suavemente para meu amado, deslizando sobre nossos lábios e dentes". A jovem mulher fala para seu amado: [10] "Eu sou do meu amado e ele me deseja. [11] Vem, meu amado, vamos fugir para o campo; vamos passar a noite nos povoados. [12] Levantemos cedo para ir aos vinhedos; vamos ver se as vinhas brotaram, se as suas flores desabrocharam, e se as romãzeiras estão em flor. Ali eu te darei o meu amor. [13] As mandrágoras exalam sua fragrância; à entrada da casa onde moramos, estão toda sorte de variedades de frutas, novas e velhas, que eu guardei para você, meu amado".

Song of Solomon 7:1

Como seus pés são belos em suas sandálias

Está implícito pela continuação de 6:13 que o amante da mulher está descrevendo-a enquanto ela dança.

Tradução Alternativa

filha de príncipe

Ainda que a mulher não tivesse nascido em uma família real, pela sua aparência e como ela age, faz com que ela pareça com a filha de um príncipe. T.A.: "você que tem um caráter nobre" ou "você que é elegante".

As curvas de suas coxas são como jóias

O formato das coxas da mulher são como lindas pedras preciosas que um habilidoso trabalhador esculpiu em um perfeito formato. T.A.: "As curvas das suas coxas são belas assim como são belas as curvas de uma jóia feita por um artesão".

suas coxas

A palavra "coxas" se refere aos quadris da mulher e a parte das suas pernas que está acima do seu joelho.

Song of Solomon 7:2

Informação Geral:

O amante da jovem continua descrevendo aquela a quem ele ama.

Seu umbigo é como uma taça redonda

O umbigo da mulher é perfeitamente modelado como uma taça. T.A.: "seu umbigo é modelado perfeitamente como uma taça".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

umbigo

a parte específica do estômago aonde foi deixada a sicatriz do cordão umbilical que prendia o bebê a sua mãe.

onde nunca pode faltar vinho

As pessoas usavam grandes tigelas para misturar vinho com água ou neve para uma festa. T.A.: "Que eu possa sempre me alegrar nesta beleza" ou "que as pessas sempre se alegrarem nesta beleza".

Sua barriga é como um montão de trigo

As pessoas achavam que a cor do trigo era a mais bela cor de pele e que as pilhas de trigos eram lindas. T.A.: "Sua barriga tem uma cor linda e é arredondada como uma pilha de trigo".

um montão de trigo

Isto é um monte de grãos de trigo depois que as pessoas malham e separam o trigo.

cercado de lírios

As belas flores fazem com que a pilha de trigo pareça ainda mais bonita. T.A.: "que tem lírios por todos os lados".

lírios

Um tipo de flores grandes.

Song of Solomon 7:3

Informação Geral:

O amante da jovem mulher continua descrevendo aquela a quem ele ama.

Teus seios são como dois filhotes gêmeos de uma gazela

Veja como você traduziu isso em 4:4.

Teu pescoço é como uma torre de marfim

O amante compara o pescoço dela a uma torre de marfim

marfim

A presa branca ou dente de um animal que é similar a um osso. As pessoas usam marfim para fazer arte ou fazer coisas bonitas.

olhos são como os poços de Hesbom

T.A.: "teus olhos são claros e cintilantes como os poços de água de Hesbom".

Hesbom (não há no português)

O nome de uma cidade ao leste do Rio Jordão.

Bate-Rabim

O nome de uma cidade.

nariz é tão belo como a torre do Líbano

O nariz dela é longo e reto assim como a torre é alta e reta.

que se avista de Damasco

"que permite as pessoas olharem em direção a Damasco".

Song of Solomon 7:5

Informação Geral:

O amante continua descrevendo aquela a quem ele ama.

Tua cabeça se ergue como o monte Carmelo

A mulher é comparada ao Monte Carmelo que se ergue acima de tudo ao seu redor.

roxo escuro

Possíveis traduções são: 1) "negro escuro"; ou 2) "vermelho escuro".

O rei está encantado com suas tranças

T.A.: "Teu cabelo longo é tão belo que o rei não consegue parar de admirá-lo".

tranças

O cacho de cabelo que desce da cabeça da mulher. Você também pode traduzir esta palavra por "mexa" ou " cacho" ou "punhado".

Song of Solomon 7:7

Informação Geral:

O amante descreve o que ele gostaria de fazer com aquela a quem ele ama.

Tua altura é como de uma palmeira

"você fica de pé como uma palmeira". A mulher é alta, fica de pé reta e é atraente assim como uma palmeira.

Palmeira

Uma árvore alta, reta que produz um fruto doce, marrom e pegajoso que cresce em cachos.

teus seios como cachos de fruta

As tâmaras na tamareira crescem em cachos grandes e belos que ficam pendurados na árvore.

Eu quero subir... seus frutos

O homem quer abraçar a mulher.

Que seus seios sejam como cachos de uvas

O homem quer tocar os seios dela que são firmes mas macios como uvas que estão cheias de suco.

o aroma de tua respiração como maçãs

"Que a tua respiração cheire doce como os damascos".

maçãs

A palavra "maçãs" se refere aos saborosos e doces frutos de cor amarelada.

Song of Solomon 7:9

Informação Geral:

O amante continua descrevendo o que gostaria de fazer com aquela a quem ele ama.

Que tua boca seja como o melhor vinho

T.A.: "Eu quero provar a tua boca como se fosse o melhor vinho".

fluindo suavemente para meu amado

"que flui suavemente para aquele que eu amo". O amante gosta dos beijos suaves da mulher.

deslizando sobre nossos lábios e dentes

"que flui sobre meus lábios e dentes" ou "desliza sobre nossos lábios e dentes".

Song of Solomon 7:10

Eu sou do meu amado

Veja como foi traduzido em "eu pertenço ao meu amado" em 6:2.

e ele me deseja

"e ele está apaixonado por mim" ou "e ele me quer".

Song of Solomon 7:12

Informação Geral:

A mulher continua falando ao seu amado.

Levantemos cedo

"levantar-se cedo" ou "acordar cedo".

brotaram

"estão no ínicio da floração".

desabrocharam

flores quando estão abertas.

estão em flor

"têm flores abertas nas plantas".

eu te darei o meu amor

"Eu te mostrarei o meu amor" ou "eu farei amor com você".

Song of Solomon 7:13

Informação Geral:

A mulher continua falando ao seu amado.

mandrágoras

Este é o nome das plantas que exalam uma fragância forte, mas agradável. A fragância é um pouco intoxicante e estimulante o que aumenta o desejo de fazer amor.

exalam sua fragância

"produz sua fragância".

à entrada da casa

Está implícito que as portas pertecem à casa deles. T.A.: "acima da entrada da nossa casa" ou "à porta da nossa casa".

estão toda sorte de variedades de frutas, novas e velhas

"há toda sorte dos melhores frutos, ambos frutos velhos e novos".

guardei para você

"salvos para você" ou "protegidos para você".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Song of Solomon 7:1

Como Salomão descreveu os pés da sua amada em suas sandálias e as curvas de suas coxas?

Ele descreveu seus pés em suas sandálias como belos e as curvas da sua coxa como jóias.

Song of Solomon 7:2

Como Salomão descreveu o umbigo e a barriga da sua amada?

Salomão descreveu o umbigo de sua amada como uma taça redonda que nunca falta vinho e a sua barriga como um montículo de trigo rodeado por lírios.

Song of Solomon 7:3

Como Salomão descreveu os dois seios de sua amada?

Salomão descreveu seus dois seios como dois cervos, gêmeos de uma gazela.

Como Salomão descreve o pescoço, os olhos e o nariz da sua amada?

Salomão descreve o pescoço da sua amada como uma torre de marfim, seus olhos como um poço e seu nariz como uma torre no Líbano.

Song of Solomon 7:5

Como Salomão descreve a cabeça e os cabelos da sua amada?

Salomão descreve sua cabeça como o Monte Carmelo e seu cabelo como sendo escuro.

Song of Solomon 7:7

Como Salomão descreve sua amada e seus seios?

Ele descreve sua amada como uma palmeira e seus seios como cachos de frutas.

Song of Solomon 7:9

Ele queria que a boca da sua amada fosse como o quê?

Ele queria que a boca dela fosse como o melhor vinho.

Song of Solomon 7:10

A quem a jovem mulher pertencia e quem ele desejava?

A jovem mulher pertencia ao seu amado e o seu amado a desejava.

Aonde a jovem mulher queria que seu amado fosse com ela?

Ela queria que ele fosse com ela ao campo para passar a noite nos povoados.

Song of Solomon 7:12

Por que ela queria que seu amado se levantasse cedo?

Ela queria que ele se levantasse cedo para ver se as vinhas nos vinhedos e as suas flores tinham brotado.

O que ela disse que daria ao seu amado quando eles chegassem nos vinhedos?

Ela disse que daria a ele seu amor.

Song of Solomon 7:13

O que ela disse que as mandrágoras fariam?

Ela disse que as mandrágoras dariam a sua fragrância.

O que ela disse que estava à porta em que ela e seu amado estavam?

Ela disse que à porta em que eles estavam havia toda sorte de frutas para escolher, novas e velhas, que ela tinha guardado para ele.

Chapter 8

1 "Eu gostaria que fosses como meu irmão, amamentado pelos seios da minha mãe. Então sempre que eu te encontrasse lá fora, eu poderia beijar-te, e ninguém me desprezaria. 2 Eu te guiaria e te levaria para dentro da casa da minha mãe, e tu me ensinarias. Eu te daria vinho aromático para beber e um pouco do suco de minhas romãs". A jovem mulher falando para si mesma: 3 "Sua mão esquerda está sob minha

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cabeça e sua mão direita me abraça". A mulher falando para as outras mulheres: [4] "Eu quero que jureis, filhas dos homens de Jerusalém, que vós não interrompais nosso amor até que ele acabe". As mulheres de Jerusalém falando: [5] "Quem é essa que está vindo do deserto, inclinando-se em seu amado?". A jovem mulher falando para seu amor: "Eu te despertei debaixo da macieira; ali sua mãe te concebeu; ali ela te deu a luz, ela te trouxe. [6] Põe-me como um selo no teu coração, como selo em teu braço, pois o amor é forte como a morte. A paixão é tão implacável quanto o Sheol; é explosão de fogo, é uma labareda de fogo, uma chama mais quente do que qualquer outro fogo. [7] Águas torrenciais não poderiam apagar o amor, nem a inundação poderia afogá-lo. Se um homem desse todos os bens de sua casa por amor, a oferta seria completamente desprezada". Os irmãos da jovem mulher falando entre eles: [8] "Nós temos uma pequena irmã, e ela ainda não tem seios formados. O que podemos fazer para nossa irmã no dia que ela for prometida em casamento? [9] Se ela for uma parede, nós construiremos nela uma torre de prata. Se ela for uma porta, nós a decoramos com tábuas de cedro". A jovem falando de si mesma: [10] "Eu era uma parede, mas meus seios agora são como torres de fortaleza, então eu sou completamente madura aos seus olhos". A jovem falando de si mesma: [11] "Salomão tinha uma vinha em Baal-Hamom. Ele arrendou a vinha para aqueles que a manteriam. Cada um tinha que trazer doze quilos de prata por seus frutos. [12] Minha vinha é só minha, os doze quilos de prata pertecem a ti, meu querido Salomão, e os dois quilos e meio são para aqueles que a mantêm por seus frutos". O amante falando para ela: [13] "Vós que viveis nos jardins, meus companheiros estão ouvindo sua voz; deixe-me ser o único que ouve também". A jovem mulher falando para seu amante: [14] "Apressa-te, meu amado, e sê como a gazela ou um jovem cervo pelos montes perfumados!".

Song of Solomon 8:1

Informação Geral:

Veja: e

você era como meu irmão

A mulher deseja que ela possa mostrar ao seu amante sua afeição em público como faria com seu irmão. Ela não está dizendo que uma mulher pode fazer amor com seu irmão.

você fora

"você em público".

Eu poderia te beijar

Uma mulher provavelmente beijaria seu irmão em sua bochecha para cumprimentá-lo.

me desprezaria

"me faria sentir vergonha".

Song of Solomon 8:2

Informação Geral:

A jovem continua a falar com seu amante.

Eu te guiaria e te levaria para dentro da casa da minha mãe

Se o amante fosse seu irmão, ela poderia trazê-lo para a casa da família. Isso era normal nessa cultura e ainda hoje é em

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

algumas.

e tu me ensinarias

Isso também pode ser dito como "e ela me ensinaria". Porque a mulher é inexperiente em fazer amor, ela está imaginando que seu amante ou sua mãe iria ensiná-la a fazer amor.

Eu te daria vinho aromáticos para beber e um pouco do suco das minhas romãs

A mulher usa essas imagens para dizer que se entregará ao amante e fará amor com ele.

vinho aromático

"vinho com especiarias" ou "vinho que tem especiarias nele" Isso representa o poder intoxicante de fazer amor.

suco de minhas romãs

A mulher representa seu próprio líquido doce com o extrato de romãs.

Sua mão esquerda...me abraça.

Veja como foi traduzido "Sua mão esquerda está debaixo da minha cabeça, e sua mão direita me abraça". em 2: 5.

Song of Solomon 8:4

Eu quero...homens de Jerusalém

Veja como foi traduzido isso em 2: 7.

que vós...até que ele acabe

Veja como foi traduzido isso em 2: 7.

Song of Solomon 8:5

Informação Geral:

Aqui começa a parte seis do livro, a parte final.

Quem é essa que está vindo do deserto

Tradução Alternativa

Eu te despertei

"Eu acordei você" ou "eu te excitei".

da macieira

Veja como foi traduzido isso em 2: 3.

ali

Sob a árvore de macieira.

ela te deu

"ela te entregou".

Song of Solomon 8:6

Informação Geral:

A jovem continua a falar com seu amante.

Põe-me como um selo sobre o teu coração, como selo no teu braço

Os possíveis significados são: 1) Como os selos eram muito importantes, as pessoas os mantinham em volta do pescoço ou na mão, constantemente. A mulher quer estar com seu amante constantemente como um selo. ou 2) Um selo mostra quem é dono da coisa que tem o selo. A mulher quer ser como o selo no coração e no braço de seu amante para mostrar que todos os seus pensamentos, emoções e ações pertencem a ela.

pois o amor é forte como a morte

A morte é muito forte porque supera até mesmo as pessoas mais poderosas do mundo.

tão implacável quanto o Sheol

"tão duro quanto o Sheol." O Sheol nunca permite que as pessoas voltem à vida depois de já terem morrido. O amor é tão persistente quanto o Sheol, porque nunca muda.

é explosão de fogo...outro fogo.

O amor é muito poderoso como o fogo.

explosão

"queimar de repente".

Song of Solomon 8:7

Informação Geral:

A jovem continua a falar com seu amante.

Águas torrenciais não poderiam apagar o amor

O amor é tão forte que é como um fogo que é tão quente que não pode ser apagado mesmo com um oceano cheio de água.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Águas torrenciais

"Oceanos de água" ou "Enormes quantidades de água".

não poderia afogá-lo

"não pode extinguir" ou "não pode apagar".

nem as inundações poderia afogá-lo

O amor nunca muda e sempre permanece o mesmo, então é algo que nem mesmo uma inundação poderosa pode mover.

inundações

Em Israel, a água da chuva flui em vales profundos e estreitos. Isso cria uma inundação de água tão poderosa que pode mover grandes pedras e árvores. Mesmo hoje, as inundações às vezes varrem pontes muito fortes.

varrê-lo afastado (não há no português)

"levar embora" ou "lavar".

Se um homem desse...a oferta seria completamente desprezada"

"Mesmo se um homem ... ele seria totalmente desprezado."

todos os bens de sua casa

"tudo o que ele possui".

Por amor

"para conseguir amor" ou "para comprar amor".

a oferta seria completamente desprezada

"as pessoas o desprezariam completamente" ou "as pessoas o ridicularizariam duramente".

Song of Solomon 8:8

pequena irmã

"irmã mais nova".

ela for prometida em casamento?

T.A.: "um homem vem e quer se casar com ela".

Song of Solomon 8:9

Informação Geral:

Os irmãos da jovem continuam falando entre eles.

Se ela for uma parede...torre de prata.

Porque seus seios são pequenos, ela tem um peito chato como uma parede plana ou uma porta plana. Os irmãos decidem dar suas decorações para ajudar a irmã a ficar mais bonita.

a decoramos

"vai decorar ela".

Song of Solomon 8:10

meus seios agora são como torres de fortaleza

Os seios da mulher são altos como torres.

então eu sou completamente madura aos seus olhos

Sua amada agora vê que ela é uma mulher completamente desenvolvida, e isso agrada a ele. T.A.: "Eu sou delicioso para o meu amado".

aos seus olhos

Aqui "seus olhos" se refere ao amante dela.T.A.: "para ele".

Song of Solomon 8:11

Baal-Hamom

Este é o nome de uma cidade na parte norte de Israel. .

arrendou a vinha

"alugou a vinha".

para aqueles que o manteriam

"para pessoas que cuidariam disso".

Cada um tinha que trazer doze quilos de prata por seus frutos.

T.A.: "Cada homem deveria dar a Salomão mil shekels como pagamento pelo fruto da vinha".

trazer doze quilos de prata

"trazer 1.000 shekels de prata".

Minha vinha é só minha

"Eu estou no comando da minha própria vinha". A mulher se refere a si mesma como um vinhedo como em 1: 5.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

os doze quilos de prata pertencem a ti, meu querido Salomão

A mulher livremente dá o lucro da vinha para Salomão, embora ela lhe pertence e ela pode dar a quem ela quiser.

Song of Solomon 8:13

ouvindo sua voz

"pela sua voz".

deixe-me ser o único que ouve também

"deixe-me ouvir." A palavra "me" refere-se à voz da mulher.

Song of Solomon 8:14

sê como a gazela ou um jovem cervo

Veja como foi traduzido isso em 2:16.

pelos montes perfumados

"as montanhas que têm especiarias por toda parte". A mulher usa essa imagem para convidar seu amante a apreciá-la. Veja como o amante usa as imagens de uma montanha de mirra e uma colina de incenso em 4: 6.

Translation Questions

Song of Solomon 8:1

Como quem a mulher gostaria que o amado dela fosse e por quê?

Ela gostaria que ele fosse como seu irmão, para que ele pudesse beijá-la a qualquer hora sem ser desprezado.

Song of Solomon 8:2

Para onde a mulher gostaria de levar seu amado?

Ela gostaria de levá-lo à casa de sua mãe para que ele pudesse ensiná-la.

O que as mãos direita e esquerda do homem estavam fazendo?

A mão esquerda segurava a cabeça dela, e a direita a abraçava.

Song of Solomon 8:4

O que a mulher queria que as mulheres de Jerusalém prometessem?

Ela queria que as mulheres de Jerusalém prometessem não interromper o amor dos dois até que ele acabe.

Song of Solomon 8:5

O que as mulheres de Jerusálem perguntam?

Elas perguntam quem está vindo do deserto, inclinando-se em seu amado.

O que a jovem mulher diz a seu amado quando ela o acorda debaixo da macieira?

Ela diz a ele que a mãe dele o concebeu e deu à luz a ele debaixo daquela árvore.

Song of Solomon 8:6

O que a mulher queria que o seu amado fizesse e por quê?

Ela queria que ele a colocasse como um selo em seu coração, porque o amor é forte como a morte e quente como fogo.

Song of Solomon 8:7

O que não poderia parar o amor?

Grandes quantidades de águas correntes não poderiam parar o amor.

Song of Solomon 8:8

O que os irmãos da mulher falam sobre a irmã menor?

Eles falam que seus seios não se formaram ainda, e eles pensam no que farão por ela quando ela for prometida em casamento.

Song of Solomon 8:9

O que os irmãos da mulher fariam se ela fosse uma muralha?

Se ela fosse uma muralha, eles construiríam uma torre de prata nela.

O que os irmãos da mulher fariam se ela fosse uma porta?

Se ela fosse uma porta, eles a adornariam com tábuas de cedro.

Song of Solomon 8:10

Como a jovem mulher se descreve?

Ela descreve a si mesma como uma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

muralha, completamente madura e cujos seios são como torres de fortaleza.

Song of Solomon 8:11

O que a jovem mulher diz que Salomão fez com a vinha de Baal-Hamom?

Salomão alugou a vinha para aqueles que a manteriam.

O que a jovem mulher diz sobre sua própria vinha e sobre aqueles que a mantêm?

Ela disse que 1000 siclos pertenceriam a Salomão e, aqueles que a mantêm ficariam com 200 siclos.

Song of Solomon 8:13

O que o amado da mulher disse a ela, que vive nos jardins, sobre o que seus amigos, assim como ele, querem ouvir?

Ele disse que seus amigos, assim como ele, querem ser aqueles que ouvem a voz dela.

Song of Solomon 8:14

O que a jovem mulher queria que o seu amado fizesse e como ela queria que ele parecesse?

Ela queria que seu amado se apressasse e fosse como uma gazela.

Isaiah

Chapter 1

1 Visão de Isaías, filho de Amoz, que teve a respeito de Judá e Jerusalém, nos dias de Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias, reis de Judá. 2 Ouvi, ó céus, e escuta, ó terra, porque Yahweh disse: "Tenho nutrido e criado filhos, mas eles se rebelaram contra Mim. 3 O boi conhece o seu dono, e o jumento, o seu cocho, mas Israel não tem conhecimento, Israel não entende". 4 Ai da nação pecadora! Povo carregado de iniquidade, descendência de malfeitores, filhos que agem corruptamente! Eles abandonaram Yahweh, desprezaram o Santo de Israel e afastaram-se Dele. 5 Por que seríeis ainda castigados? Por que vos rebelais cada vez mais? A cabeça toda está doente, todo o coração está fraco. 6 Da sola do pé até a cabeça, não há parte sã, senão feridas, contusões e chagas abertas, que não foram limpas nem fechadas, nem atadas e tratadas com óleo. 7 Vosso país está arruinado, vossas cidades estão queimadas, vossos campos — em vossa presença, destruídos por estrangeiros — abandonados e devastados, tomados por estrangeiros. 8 A filha de Sião foi abandonada como uma cabana na vinha, como uma choupana no pepinal, como uma cidade sitiada. 9 Se Yahweh dos Exércitos não nos tivesse deixado alguns remanescentes, seríamos como Sodoma, e semelhantes a Gomorra. 10 Ouvi a palavra de Yahweh, vós governantes de Sodoma; escutai a lei do vosso Deus, ó povo de Gomorra: 11 "O que são as multidões de sacrifícios para Mim?", diz Yahweh. "Eu estou farto dos sacrifícios de carneiro e da gordura de animais cevados; não Me agrado do sangue de bois, cordeiros ou bodes. 12 Quando viestes a Mim, quem vos pediu que pisásseis nos Meus átrios? 13 Não continueis a trazer sacrifícios inúteis; o incenso é abominação para Mim, vossas luas novas e assembleias de sábado. Eu não suporto vossas reuniões solenes, todas repletas de perversidade. 14 Eu odeio vossas luas novas e vossas festas solenes. Elas

são um fardo para Mim; estou cansado de aturá-las! 15 Assim, quando levantardes vossas mãos em oração, esconderei Meus olhos de vós; mesmo que façais muitas orações, não as ouvirei, pois vossas mãos estão cheias de sangue. 16 Lavai-vos e limpai-vos! Removei toda a maldade das vossas obras diante de Mim! Parai com a maldade; 17 aprendei a fazer o bem; buscai a justiça; acabai com a opressão; [1] fazei justiça ao órfão; defendei a viúva. 18 Vinde agora, e raciocinemos juntos" — diz Yahweh — "ainda que os vossos pecados sejam como o escarlate, eles se tornarão brancos como a neve; mesmo que eles sejam vermelhos como o carmesim, eles se tornarão como a branca lã. 19 Se estiverdes dispostos a obedecer, comereis o melhor da terra, 20 mas se recusardes e vos rebelardes, a espada vos devorará", pois a boca de Yahweh o disse. 21 Como a cidade fiel se tornou prostituta! Ela — que era cheia de justiça, que era cheia de retidão — agora está cheia de assassinos. 22 Tua prata tornou-se impura, teu vinho misturou-se com água. 23 Teus príncipes são rebeldes e companheiros de ladrões; todos amam subornos e correm atrás de recompensas. Não defendem os órfãos, nem a petição da viúva que chega diante deles. 24 Portanto, esta é a declaração do Senhor, Yahweh dos Exércitos, o Poderoso de Israel: "Ai deles! Buscarei vingança contra os Meus adversários. Sim, Eu Me vingarei dos Meus inimigos! 25 Voltarei Minha mão contra vós, purificarei vossa escória com potassa e tirarei todas as vossas impurezas. 26 Eu restaurarei vossos juízes como antes, e vossos conselheiros como no início; depois disso, sereis chamados de cidade de retidão, uma cidade fiel. 27 Sião será redimida com justiça; e com retidão, os arrependidos. 28 Os rebeldes e pecadores serão esmagados juntos, e aqueles que abandonarem Yahweh também o serão. 29 Sereis envergonhados pelos carvalhos sagrados que desejastes e ficareis envergonhados pelos jardins que escolhestes. 30 Pois sereis como um carvalho que perde suas folhas, e como um jardim que não tem água. 31 O homem forte será como a estopa, e seu trabalho, como uma fagulha; ambos queimarão juntos, e ninguém apagará o fogo".

Footnotes

1:17 [1]No lugar de

Isaiah 1:1

Visão de Isaías... que teve

"Esta é a visão de Isaías... que Yahweh lhe mostrou" ou "Isto é o que Deus mostrou para Isaías".

Amós

Amós era o pai de Isaías.

Judá e Jerusalém

"Judá" se refere ao Reino do Sul de Israel. "Jerusalém" era a cidade mais importante. Tradução Alternativa

nos dias de Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias, reis de Judá

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isto é uma expressão idiomática e se refere ao tempo do reinado de cada um dos reis. Eles reinaram um após o outro, não reinaram ao mesmo tempo. T.A.: Quando Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias foram reis em Judá".

Isaiah 1:2

Informação Geral:

Isaías fala ao povo de Judá na forma de um poema.

Ouvi, ó céus e escutai, ó terra

Embora essas profecias fossem destinadas para o povo de Jerusalem e Judá ouvirem, Isaías sabia que eles não dariam ouvidos. Possíveis significados são: 1) ele fala em apóstrofe como se os "céus" e a "terra" pudessem ouvir o que Yahweh disse. ou 2) a palavra "céus" e "terra" seriam metonímias e um merísmo para todos os seres viventes em qualquer lugar. T.A.: "Vós que viveis nos céus... vós que viveis na terra".

Yahweh

Este é o nome de Deus que Ele revelou para Seu povo no Antigo Testamento. Veja a página de tradução do Word sobre Yahweh e como traduzir esta palavra.

Tenho nutrido... não entende

Palavras que Yahweh falou, as quais Isaías está dizendo para os israelitas da parte de Yahweh.

Tenho nutrido e criado filhos

Yaweh fala como se Sua palavra fosse comida e os israelitas fossem Seus filhos. T.A.: "Eu tenho cuidado das pessoas que vivem em Judá como se fossem Meus filhos".

o burro seu cocho

Você deves ter certeza que a informação foi compreendida. T.A.: "o burro conhece onde seu dono coloca o seu alimento".

mas Israel não tem conhecimento, Israel não entende

Esta frase provavelmente significa "todavia as pessoas de Israel não conhecem a Mim, eles não compreendem que Eu sou o único que se preocupa com eles".

Israel

Esta é uma metonímia para o povo de Israel. Judá é uma das partes do que se tornou a nação de Israel. T.A.: "as pessoas de Israel".

Isaiah 1:4

Informação Geral:

Isaías fala ao povo de Judá na forma de um poema.

nação! Pecadores,

Possíveis significados são: 1) Isaías está dizendo duas coisas diferentes sobre eles. T.A.: "Nação de Israel, vós pecadores" ou 2) ele está dizendo apenas uma coisa sobre eles. T.A.: "Nação de pecadores".

povo carregado de iniquidade

Algo muito pesado que a pessoa está carregando é uma metáfora para seus muitos pecados. T.A.: "O pecado deles é semelhante a um saco pesado sobre suas costas que torna a caminhada muito difícil".

descendência de malfeitores

A palavra"descendência" é uma metáfora para pessoas que fazem o que as outras pessoas estão fazendo. T.A.: "pessoas que fazem o mesmo mal que vêem os outros fazendo".

agem corruptamente

Cometem obras más.

Eles abandonaram Yahweh

"Eles se afastaram de Yahweh".

desprezaram

"Recusaram a obedecer" ou "recusaram respeitar".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Israel

Judá é parte do que se tornou a nação de Israel.

afastaram-se dEle

Embora outrora fossem amigos, agora o tratam como se não O conhecessem.

Isaiah 1:5

Informação Geral:

Isaías fala ao povo de Judá na forma de um poema.

Por que continuais sendo agredidos? Por que vos rebelais cada vez mais?

Isaías utiliza essas perguntas para repreender as pessoas de Judá. A questão pode ser traduzida como uma declaração. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Vós continuareis fazer coisas que Yahweh vos punirá por causa delas. Vós continuareis a rebelar-vos contra Ele".

vos

Aqui, o pronome "vos" se refere aos habitantes de Judá e, por isso, está no plural.

Toda a cabeça está doente, todo o coração está fraco

Esta metáfora compara a nação de Israel a uma pessoa que foi espancada. T.A.: "Vós sois igual a alguém cuja cabeça está ferida e o coração está fraco" ou "Vós sois igual alguém cuja mente e coração estão doentes".

não há parte ilesa

Esta frase pode ser interpretada positivamente. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "cada parte vossa está prejudicada" ou "alguém prejudicou cada parte vossa".

elas não foram fechadas, limpas, atadas e nem tratadas com óleo

Esta metáfora compara a punição que Deus deu a Israel para feridas físicas. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nenhuma foi fechada, limpa, atada ou tratada com azeite".

Isaiah 1:7

Informação Geral:

Isaías fala ao povo de Judá na forma de um poema.

Vosso país está arruinado

Isso pode ser dito na voz ativa. "Eles arruinaram vosso país" ou "Vossos inimigos arruinaram vosso país".

vossas cidades estão queimadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eles queimaram vossas cidades".

vossos campos — em vossa presença, destruídos por estrangeiros

"pessoas que não são do seu próprio país roubam as colheitas dos seus campos enquanto você assiste".

abandonados e devastados

"vazios e devastados". Esta frase substantiva abstrata pode ser escrita como frases verbais. T.A.: "eles destruiram a terra e ninguém mais vive ali".

tomados por estrangeiros

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Estrangeiros tomaram vosso país" ou "um exército estrangeiro vos conquistou completamente".

A filha de Sião foi abandonada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu abandonei a filha de Sião".

A filha de Sião

A "filha" de uma cidade significa o povo da cidade. T.A.: "O povo de Sião" ou "As pessoas que vivem em Sião".

foi abandonada como a cabana na vinha, como uma choupana no pepinal

Possíveis significados são: 1)"tornou-se tão pequeno como uma cabana em um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vinhedo ou um galpão em um jardim de pepinos"

como... pepinal, como uma cidade sitiada

Outro possivel significado é "igual... pepinos. Ela é uma cidade sitiada".

Isaiah 1:9

Informação Geral:

Isaías fala ao povo de Judá na forma de um poema.

Se Yahweh

Isto descreve alguma coisa que poderia ocorrer no passado mas não aconteceu.

alguns remanescentes

"uns poucos sobreviventes".

nos... nós

Estas palavras aqui se referem a Isaías e incluem todas as pessoas de Judá e Jerusalém.

seríamos como Sodoma, e seríamos como Gomorra

Como Judá poderia ser como Sodoma e Gomorra pode ser explicitado. T.A.: "Deus poderia ter nos destruído, assim como Ele destruíu as cidades de Sodoma e Gomorra".

Isaiah 1:10

Informação Geral:

Isaías fala ao povo de Judá na forma de um poema.

ó governantes de Sodoma... ó povo de Gomorra

Isaías está comparando as pessoas de Judá com Sodoma e Gomorra a fim de enfatizar quão pecadores eles se tornaram. T.A: "Vós governantes que são tão pecadores como o povo de Sodoma... vós que sois perversos como aqueles que vivem em Gomorra".

O que são as multidões de sacrifícios para Mim?

Deus está usando usando uma pergunta para repreender as pessoas. Esta pergunta retórica pode ser traduzida como uma declaração. T.A.: "Vossos muitos sacrifícios não significam nada para Mim!".

Isaiah 1:12

Informação Geral:

Isaías fala ao povo de Judá na forma de um poema.

quem vos pediu que pisásseis em Meus pátios?

A palavra "pisar" significa andar e esmagar com os pés. Deus utiliza uma pergunta para repreender as pessoas que vivem em Judá. Esta pergunta retórica pode ser traduzida como uma declaração. T.A.: "ninguém falou para vós que pisásseis ao redor dos meus pátios!".

Não continueis a trazer sacrifícios inúteis

"Não tragais nunca mais para Mim vossos presentes inúteis".

incenso é abominação para Mim

Aqui, o substantivo abstrato "abominação" pode expressar o verbo "odiar". T.A.: "Eu odeio o incenso que os sacerdotes queimam".

Eu não suporto essas assembleias perversas

Possíveis significados são: 1) "Eu não posso permitir vosso ajuntamento por causa das coisas perversas que fazeis" ou 2) "Eu não permito-Me assistir vosso ajuntamento por causa das coisas perversa que fazeis".

Isaiah 1:14

Informação Geral:

Isaías fala ao povo de Judá na forma de um poema.

vossas luas novas e vossas festas solenes

As palavras "luas novas" são metonímia para as celebrações da lua nova. Elas também são sinédoque para todas as celebrações regulares. T.A.: "vossas celebrações da lua nova e vossas festas solenes".

luas novas

Uma lua nova é quando a primeira luz da lua aparece após ter ficado escura.

elas são um fardo para Mim; estou cansado de aturá-las

Isto compara como Deus se sente sobre as celebrações das pessoas carregando objetos pesados. T.A.: "elas são uma carga pesada que Eu estou cansado de carregá-las".

escondo meus olhos de vós

Essa expressão idiomática é a maneira de dizer "Eu não olharei para vós" ou "Eu não darei atenção a vós".

vossas mãos estão cheias de sangue

Esta é a razão porque Deus não ouvirá suas orações. O sangue que se refere é o da violência que eles cometeram contra as pessoas. T.A.: "Porque vossas mãos estão cobertas de sangue daqueles que vós afligistes" ou "porque sois culpados da violência".

Isaiah 1:16

Informação Geral:

Isaías fala ao povo de Judá na forma de um poema.

Lavai-vos, limpai-vos

Aqui Deus compara a pessoa que para de pecar com aquela que lava seu corpo. T.A.: "Arrependei-vos e lavai o pecado do vosso coração, assim como lavais a sujeira do vosso corpo".

removei todo o mal de vossas obras de diante de mim

Deus não estava dizendo a eles para cometerem seus atos malignos em outro lugar, mas para parar de fazê-los. T.A.: "Parai de cometer atos malígnos, os quais, Eu vejo que cometeis".

acabai com a opressão

Deus fala de pessoas que oprimem os outros como se tivessem feito algo torto que deveria ser reto, e Ele os chama a endireitar novamente suas obras . O substantivo abstrato "opressão" pode ser traduzido como um verbo. TA: "certifique-se de que aquelas pessoas desamparadas que você prejudicou não sofram mais com as coisas ruins que fizeram com elas".

dai justiça ao órfão

"Sede justos para com as crianças que não têm pai".

defendei a viúva

"protejei as mulheres, as quais, seus maridos morreram".

Isaiah 1:18

Informação Geral:

Yahweh continua a falar ao povo de Judá.

Vinde agora

Yahweh, graciosamente e amorosamente convida as pessoas a ouvirem o que Ele falará. "Por favor, escutai-Me" ou "prestai atenção: Eu quero ajudá-los".

raciocinemos juntos

"vamos pensar sobre isso juntos" ou "precisamos discutir isso" ou "o que vamos fazer?" Yahweh convida o povo a discutir o futuro. Aqui a palavra "nós" se refere a Yahweh e inclui o povo de Judá.

ainda que os vossos pecados sejam como escarlata, eles vão se tornar brancos como a neve; mesmo que eles sejam vermelhos como carmesim, eles se tornarão como a branca lã

Isaías está falando do povo, como se estivesse usando roupas que deveriam ser de lã branca, e de seus pecados, como se fossem manchas vermelhas nas roupas. Se o Senhor perdoar seus pecados, será como se suas roupas ficassem brancas novamente.

como escarlata

Escarlata é uma cor vermelha brilhante. T.A.: "vermelha brilhante".

branco como a neve

O branco é freqüentemente um símbolo da santidade ou da pureza. "Neve" se refere a algo como chuva congelada que é muito branca. Como isso simplesmente descreve algo como muito branco, você poderia substituí-lo por outra coisa que seja branca: "branco como uma concha" ou "branco como uma pomba". Isso significa que seus pecados serão perdoados.

vermelho como carmesin

Carmesin é uma cor vermelho escuro. T.A.: "vermelho escuro".

branca lã

A lã é o pelo de uma ovelha ou cabra. Como eles serão como lã podem ser explicitados. T.A.: "branco como lã".

Isaiah 1:19

Informação Geral:

Yahweh continua a falar ao povo de Judá.

Se fordes obedientes e dispostos

Aqui, "obediente" e "disposto" são utilizados juntos para expressar uma idéia. T.A.: "se dispostamente obedecerdes".

comereis o bom da terra

"a terra produzirá boa comida para vós comerdes".

mas, se recusardes e vos rebelardes

"todavia, se vós recusardes a ouvir e, ao invés disso, desobedecer-Me".

a espada vos devorará

A palavra "espada" se refere aos inimigos de Judá. Além disso, a palavra "devorar" compara os inimigos de Judá vindo para os matar, assim como um animal selvagem que ataca e come outros animais. T.A.: "vossos inimigos vão matar a vós".

a boca de Yahweh o disse

A palavra "boca" enfatiza que Yahweh falou e o que ele diz certamente acontecerá. T.A.: "Yahweh falou" ou "Yahweh disse que isso vai acontecer".

Isaiah 1:21

Informação Geral:

Isaías fala ao povo de Judá na forma de um poema.

Como a cidade fiel

Esta exclamação mostra a ira e tristeza de Isaías sobre o povo de Jerusalém. T.A.: "Veja como o povo de Jerusalém, que tinha sido fiel a Deus".

e tornou prostituta

Isaías comparou o povo a uma mulher que não é leal ao marido, mas que dorme com outros homens por dinheiro. As pessoas não eram mais leais a Deus, mas adoravam falsos deuses. T.A.: "age como uma prostituta".

Ela que era cheia de justiça

A palavra "ela" se refere a Jerusalém e seu povo. Aqueles que escreveram a Bíblia frequentemente se referem a cidades como mulheres. T.A.: "O povo de Jerusalém era justo e fez o que era certo".

agora está cheia de assassinos

A palavra "está cheia" se refere a Jerusalém e seu povo. Aqueles que escreveram a Bíblia frequentemente se referem a cidades como mulheres. T.A.: "mas agora o povo de Jerusalém é assassino".

Sua prata tornou-se impura, seu vinho misturou-se com água

Possíveis significados são: Isaías usa prata e vinho como metáforas para 1) o povo de Jerusalém. T.A.: "Você é como a prata que não é mais pura, e como o vinho que é misturado com água" ou 2)

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

as boas ações que o povo fazia anteriormente. T.A.: "Você costumava fazer boas ações, mas agora suas más ações tornam suas boas ações sem valor".

prata... impura

Alguém precisa polir a prata constantemente ou ela perderá o seu brilho.

vinho... água

Vinho misturado com água tem um gosto estranho e não é melhor do que a água pura.

Isaiah 1:23

Informação Geral:

Isaías fala as palavras de Yahweh ao povo de Judá na forma de um poema.

Seus principes são rebeldes

"Seus líderes rebelaram-se contra Deus".

companheiro de ladrões

"eles são amigos de pessoas que roubam das outras".

subornos... recompensas

Pessoas dão "suborno" como presentes para governantes desonestos e os governantes agirão injustamente. Governantes recebem "recompensas" como presentes dos que lucram com leis desonestas que foram aprovadas pelos governantes.

correm atrás de recompensas

Uma pessoa desejando avidamente por alguém que lhe dê algum suborno é comparada como se a recompensa estivesse correndo por aí, e a pessoa vai correndo atrás dela. T.A.: "todos desejam por alguém que lhes dê dinheiro para fazer alguma decisão desonesta".

Não defendem os órfãos

"eles não protegem aqueles que não têm pais".

nem a petição da viúva que chega diante deles

"eles não escutam quando as viúvas vão pedir ajuda contra aqueles que desobedecem às leis" ou "e eles não ajudam as viúvas, as quais vão até eles solicitanto ajuda contra os que desobedecem às leis".

Isaiah 1:24

Informação Geral:

Isaías começa a falar as palavras de Yayweh ao povo de Judá na forma de um poema.

Portanto

"Por esta razão".

essa é a declaração do Senhor

O substantivo abstrato "declaração" pode ser traduzido como um verbo. T.A.: "Isto é o que o Senhor declara".

Tomarei vingança dos meus adversários, e vou me vingar dos Meus inimigos

Ambas as frases significam basicamente a mesma coisa. As palavras "vingar-se contra os meus adversários" falam mais de Yahweh fazendo o que ele precisa fazer para aqueles que trabalham contra ele para que Sua justiça seja feita. As palavras "vinga-me contra os meus inimigos" falam mais de Javé justamente punindo seus inimigos. T.A.: "Eu vou punir aqueles que se opuseram a mim" ou "Eu farei o que me agrada para aqueles que trabalham contra mim, e eu vou justamente punir meus inimigos".

Voltarei Minha mão contra vós

Aqui a palavra "mão" se refere ao poder de Deus, o qual Ele usará para punir seu povo. T.A.: "Usarei todo meu poder contra vós".

tirarei todas as vossas impurezas

Aqui, o processo pelo qual Deus remove o pecado do Seu povo, é dito como se Deus

estivesse separando do metal todas as impurezas que foram misturadas ali. T.A.: "e como fogo removendo a sujeira da prata, Eu removerei todo mal entre vós".

Isaiah 1:26

Informação Geral:

Isaías fala ao povo de Judá na forma de um poema.

como antes... como no início

Esses são dois caminhos para dizer sobre o início da história de Israel, quando esta se tornou uma nação.

sereis chamados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pessoas chamarão a vós".

cidade de retidão, uma cidade fiel

Aqui, a palavra "cidade" se refere ao povo que vive em Jerusalém. T.A.: "a cidade onde as pessoas são justas e leais a Deus". .

Isaiah 1:27

Informação Geral:

Isaías fala as palavras de Yahweh ao povo de Judá na forma de um poema.

Sião será redimida pela justiça; e seus arrependidos pela retidão

Isso pode ser dito na voz ativa. O significado completo desta afirmação pode ser esclarecido. Possíveis significados são: 1) "Yahweh redimirá Sião porque as pessoas de lá fazem o que é justo, e Ele redimirá aqueles que se arrependerem porque fazem o que Yahweh diz ser certo" ou 2) "Yahweh redimirá Sião porque Ele é justo, e Ele redimirá aqueles que se arrependerem porque Ele é justo".

Sião

Esta é uma metáfora para "as pessoas que vivem no monte Sião. .

Rebeldes e pecadores serão esmagados juntos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus destruirá aqueles que se rebelarem e pecarem contra Ele".

e aqueles que abandonarem Yahweh também o serão

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e Yahweh destruirá todos que rejeitam a Ele".

Isaiah 1:29

Informação Geral:

Isaías fala as palavras de Yahweh para o povo de Judá na forma de um poema.

carvalhos sagrados... jardins

Estas frases se referem aos lugares onde o povo de judá adorava ídolos.

ficareis envergonhados pelos

Algumas versões trazem: "ficareis ruborizados por causa de". Uma pessoa ruborizada fica com sua face vermelha, frequentemente por causa que ela percebeu que fez algo errado.

Pois sereis como um carvalho que perde suas folhas, e como um jardim que não tem água

Água dá vida para às árvores e jardins. O povo se separou de Yahweh, que lhes dava vida.

Isaiah 1:31

Informação Geral:

Isaías fala as palavras de Yahweh ao povo de Judá na forma de um poema.

O homem forte

"O homem forte" ou "Quem quer que seja forte". Isto pode se referir à pessoa que é importante e que influência outras pessoas.

estopa

Material seco que pega fogo com facilidade.

e seu trabalho como uma fagulha

Isto compara as obras das pessoas ou obras más que caem numa estopa e faz

pegar fogo. T.A.: "sua obra será como uma estopa que inicia um fogo".

Translation Questions

Isaiah 1:1

Quem foi Isaías?

Isaías foi o filho de Amoz.

Sobre o que foi a visão de Isaías?

A visão de Isaías foi sobre Judá e Jerusálem.

Quando Isaías Teve sua visão?

Isaías teve a sua visão nos dias de Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias, reis de Judá.

Isaiah 1:2

Por que deveriam os céus ouvir e a terra escutar?

Os céus devem ouvir e a terra deve escutar, porque o Yahweh falou.

O que Yahweh fez?

Ele nutriu e criou filhos.

O que os filhos de Yahweh fizeram?

Eles se rebelaram contra Yahweh.

Isaiah 1:4

Como a nação é descrita?

Eles são descritos como pecadores, pessoas cheias de iniqüidade, descendência de malfeitores e filhos que agem corruptamente.

O que a nação fez?

Eles abandonaram a Yahweh, se afastando dEle e desprezando o Santo de Israel.

Isaiah 1:7

Qual é a condição do seu país e cidades?

Seu país está desolado e suas cidades estão queimadas.

Isaiah 1:9

O que Yahweh deixou para eles?

Ele deixou para eles poucos remanescentes.

Isaiah 1:10

O que não agrada a Yahweh?

Ele não se deleita no sangue de novilhos, cordeiros e cabras.

Isaiah 1:14

O que Yahweh odeia?

Ele odeia as luas novas e os banquetes marcados deles

Porque Yahweh não ouvirá as orações deles ?

Ele não ouvirá porque as mãos deles estão cheias de sangue.

Isaiah 1:16

O que Yahweh lhes diz para fazer?

Yahweh diz a eles para pararem de ser maus; aprenderem a fazer o bem; buscar a justiça, ajudar os oprimidos, dar justiça aos órfãos e defender a viúva.

Isaiah 1:19

O que eles devem fazer para comer o bom da terra?

Eles devem estar dispostos e obedientes.

O que acontecerá se eles se recusarem e se rebelarem?

A espada os devorará.

Isaiah 1:21

Como era a cidade fiel antes de se tornar prostituta?

A cidade fiel era cheia de justiça e retidão.

Do que a cidade fiel tornou-se cheia?

A cidade fiel tornou-se cheia de assassinos.

Isaiah 1:24

O que Yahweh fará?

Ele terá vingança contra Seus adversários.

Isaiah 1:29

O que os fará envergonhados e embaraçados?

Eles ficarão envergonhados dos carvalhos sagrados que desejaram e embaraçados pelos jardins que escolheram.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isaiah 1:31

O que acontecerá com o homem forte e seu trabalho?

Ambos queimarão juntos.

Chapter 2

1 As coisas que Isaías, filho de Amoz, viu, relacionadas a Judá e a Jerusalém. 2 Acontecerá que, nos últimos dias, o monte da casa de Yahweh será estabelecido como o mais alto dos montes, será exaltado sobre as colinas, e todas as nações correrão para ele. 3 Muitos povos virão e dirão: "Vinde! Subamos ao monte de Yahweh, à casa do Deus de Jacó. Ali, Ele nos ensinará os Seus caminhos e andaremos em Suas veredas". Pois de Sião sairá a lei, a palavra de Yahweh virá de Jerusalém. 4 Ele julgará entre as nações e dará vereditos para muitos povos; eles converterão suas espadas em arados e suas lanças, em foices; nação nenhuma levantará a espada contra outra nação, nem jamais treinará para a guerra. 5 Vinde, ó casa de Jacó, e andemos na luz de Yahweh. 6 Pois Tu abandonaste o Teu povo, a casa de Jacó, porque eles estão cheios dos costumes do leste e de adivinhadores, como os filisteus, e fazem acordos com os filhos dos estrangeiros. 7 A terra deles está cheia de prata e ouro, e não há limites para sua riqueza; também está repleta de cavalos, não há limites para as suas carruagens. 8 Sua terra está cheia de ídolos; eles adoram o trabalho das próprias mãos, objetos que seus dedos fizeram. 9 O povo se curvará e indivíduos cairão; portanto, não os levantes. 10 Vai até os locais rochosos e esconde-te no chão por causa do terror que vem de Yahweh, de Sua glória e majestade. 11 O olhar altivo do homem será humilhado, a arrogância do homem será derrubada, e somente Yahweh será exaltado naquele dia. 12 Pois haverá um dia em que Yahweh dos Exércitos irá contra todo aquele que é orgulhoso e exaltado e contra todo aquele que é arrogante — e este será humilhado; 13 contra todos os cedros do Líbano, que são altos e elevados, e contra todos os carvalhos de Basã. 14 Naquele dia, Yahweh dos Exércitos será contra todos os altos montes, contra todas as colinas elevadas, 15 contra toda torre alta, contra todo muro fortificado, 16 contra todos os navios de Társis e contra todas as belas embarcações. 17 O orgulho do homem será humilhado e a sua arrogância cairá. Somente Yahweh será exaltado naquele dia. 18 Os ídolos passarão completamente. 19 Os homens fugirão para as cavernas nas rochas e para os buracos no chão, por causa do terror que vem de Yahweh e do esplendor da Sua majestade, quando Ele Se levantar para aterrorizar a terra. 20 Naquele dia, o povo jogará fora os seus ídolos de prata e de ouro — que fizeram para serem adorados. Eles vão lançá-los às toupeiras e aos morcegos. 21 O povo correrá para as cavernas nas rochas e para dentro das fendas dos penhascos, devido ao terror que vem de Yahweh e da Sua

glória e majestade, quando Ele Se levantar para aterrorizar a terra. [22] Parai de confiar no homem, cujo sopro de vida está em suas narinas, pois que valor ele tem?

Isaiah 2:1

Informações Gerais:

Judá e Jerusalém nos últimos dias o monte da casa de Yahweh, será estabelecido o mais alto dos montes e será exaltado sobre as colinas e todas as nações correrão para ele

Judá e Jerusalém

"Judá" e "Jerusalém" são metonímias para as pessoas que vivem nessas cidades. TA: "aqueles que vivem em Judá e Jerusalém" .

nos últimos dias

"no futuro"

o monte da casa de Yahweh, será estabelecido

Isto pode ser declarado 1) como uma descrição. AT: "A montanha da casa de Yahweh permanecerá" ou 2) em forma ativa. AT: "Yahweh vai estabelecer a montanha em que seu templo é construído" .

o mais alto dos montes

Isaías fala da importância como se fosse altura física. AT: "a mais importante das montanhas" ou "o lugar mais importante do mundo" .

será exaltado sobre as colinas

Isaías fala da honra, na metáfora, como se fosse altura física. Isso pode ser afirmado 1) em forma ativa. TA: "Yahweh vai honrá-la mais do que qualquer outra colina" ou 2) como uma metonímia para as pessoas que adoram lá. TA: "Yahweh vai honrar as pessoas que adoram lá mais do que ele honra qualquer outro povo" .

e todas as nações

Aqui "nações" é uma metonímia para as pessoas de todas as nações. TA: "e pessoas de todas as nações" .

correrão para ele

As pessoas ao redor do mundo indo para a montanha de Yahweh são comparadas a como um rio que flui. Isso enfatiza que muitas pessoas virão, não apenas algumas pessoas. AT: "fluirá como um rio para ele" ou "irá para ele" (UDB) .

Isaiah 2:3

Informações Gerais:

Jacó; ali, Ele nos ensinará... que andemos neles Ele nos ensinará os Seus caminhos e fará com que andemos neles Pois de Sião virá a lei, e, a palavra de Yahweh de Jerusalém Pois de Sião virá a lei e, a palavra de Yahweh de Jerusalém

Jacó; ali, Ele nos ensinará... que andemos neles

Outro possível significado é "Jacó. Ele nos ensinará... para que andemos nele"

Ele nos ensinará os Seus caminhos e fará com que andemos neles

A palavra "caminhos/atalhos" é uma metáfora para a maneira como a pessoa vive. Se a sua língua tem apenas uma palavra para o chão em que as pessoas andam, você pode combinar estas frases. TA: "ele pode nos ensinar sua vontade para que possamos obedecê-lo"

Pois de Sião virá a lei, e, a palavra de Yahweh de Jerusalém

Essas frases significam a mesma coisa. Isaías estava enfatizando que todas as nações entenderão que a verdade será encontrada em Jerusalém. TA: "As pessoas em Sião ensinarão a lei de Deus e as pessoas em Jerusalém ensinarão a palavra de Yahweh"

Pois de Sião virá a lei
"Porque a lei sairá de Sião." Isaías fala como se a lei fosse algo como um rio que se move sem que as pessoas façam nada. TA: "Aqueles a quem eles ensinam a lei sairão de Sião" ou "Yahweh proclamará a sua lei de Sião"
e, a palavra de Yahweh de Jerusalém
"a palavra do Senhor virá de Jerusalém." Isaías fala como se a palavra de Yahweh fosse algo como um rio que se move sem que as pessoas façam nada. Você pode deixar clara a informação compreendida. AT: "Aqueles a quem eles ensinam a palavra do Senhor sairá de Jerusalém" ou "Yahweh proclamará a sua palavra de Jerusalém" .
Isaiah 2:4
Informações Gerais:
e dará vereditos eles converterão suas espadas em arados e suas lanças em foices espadas... lanças espadas... lanças eles converterão suas espadas em arados e suas lanças em foices nação alguma levantará a espada contra outra nação nem jamais treinará para a guerra
e dará vereditos
"solucionará disputas"
eles converterão suas espadas em arados e suas lanças em foices
As pessoas das nações converterão suas armas de guerra em ferramentas para cultivar a terra.
espadas... lanças
estas palavras são sinédoques para armas de qualquer tipo.
arados... foices
Estas palavras são uma sinédoque para ferramentas de todos os tipos para serem utilizadas em atividades pacíficas.
eles converterão suas espadas em arados
"eles converterão suas espadas em ferramentas para plantar sementes". Um arado é uma lâmina que as pessoas usam para aprofundar o solo, para assim, plantar sementes ali.
e suas lanças em foices
"eles converterão suas espadas em arados, e suas lanças em foices" ou "eles transformarão suas espadas em ferramentas para cuidar de plantas". Um arado é uma faca encuravada que as pessoas usam para cortar os galhos secos das plantas.
nação alguma levantará a espada contra outra nação
"nação alguma levantará a espada contra outra nação". A espada é uma metonímia para guerra. TA: "uma nação não guerreará contra outra nação" .
nem jamais treinará para a guerra
"nem jamais treinará para a guerra". O escritor espera que seus leitores acreditem que, aqueles que treinam para guerrar, tão somente treinem, sem, contudo, guerrear novamente.
Isaiah 2:5
Informações Gerais:
Casa de Jacó vem andemos na luz de Yahweh Pois Tu abandonaste o Teu povo eles estão cheios dos costumes do leste adivinhadores apertam as mãos dos filhos dos estrangeiros
Casa de Jacó
"Vós os descendentes de Jacó" .
vem
um incentivo gentil para fazer o que o orador está prestes a dizer ao ouvinte para fazer.
andemos na luz de Yahweh
Isaías fala de pessoas aprendendo, e depois, fazendo o que o Senhor quer que façam; como se estivessem andando à

noite com uma lâmpada, que o Senhor providenciou para que pudessem ver o caminho. TA: "vamos aprender como Yahweh quer que vivamos e, então, vivamos assim" .

Pois Tu abandonaste o Teu povo

"Porque Tu deixaste teu povo" e não te importaste com o que aconteceu com ele. Aqui a palavra "Tu" está se referindo a Yahweh e por isso está no singular .

eles estão cheios dos costumes do leste

Isaías fala como se as pessoas fossem recipientes cheios de algo do oriente. Possíveis significados são que ele fala de 1) os atos que os povos orientais fazem. TA: "eles fazem o tempo todo as coisas más que as pessoas que vivem em terras a leste de Israel fazem" ou 2) pessoas, especificamente aqueles que afirmam falar com pessoas mortas, que vieram do leste para fazer más ações. TA: "muitos adivinhos vieram do leste e agora moram lá" .

advinhadores

Pessoas que dizem que podem conhecer o futuro através de partes de animais e folhas

apertam as mãos dos filhos dos estrangeiros

Apertar as mãos é um símbolo de amizade e pacificação. TA: "eles fazem as pazes e trabalham juntos com um povo que não é Israel" .

Isaiah 2:7

Informações Gerais:

A terra deles está cheia de prata... também está cheia de cavalos... Sua terra está cheia de ídolos o trabalho de suas próprias mãos, objetos que seus próprios dedos fizeram o trabalho de suas próprias mãos objetos que seus próprios dedos fizeram

A terra deles está cheia de prata... também está cheia de cavalos... Sua terra está cheia de ídolos

Isaías fala como se a terra fosse um recipiente no qual alguém tivesse colocado prata, cavalos e ídolos. A palavra "terra" é uma metonímia para as próprias pessoas, e as palavras "está cheio de" é uma metáfora para as pessoas que possuem esses itens. TA: "Eles possuem muita prata ... eles também possuem muitos cavalos ... Eles também possuem muitos ídolos"

o trabalho de suas próprias mãos, objetos que seus próprios dedos fizeram

Essas duas frases significam quase a mesma coisa e enfatizam que eles não são deuses reais. Se o seu idioma não tiver uma palavra genérica para algo que alguém tenha feito, você poderá combinar essas duas frases em uma só. TA: "coisas que eles mesmos fizeram"

o trabalho de suas próprias mãos

A palavra "mãos" é uma sinédoque para as próprias pessoas. TA: "seu próprio artesanato" ou "seu próprio trabalho" ou "coisas que eles fizeram com as mãos"

objetos que seus próprios dedos fizeram

A palavra " dedos" é uma sinédoque para as próprias pessoas. TA: "Coisas que eles fizeram com as mãos"

Isaiah 2:9

Informações Gerais

O povo se curvará e indivíduos cairão o povo os indivíduos não os levanteis Ide até os locais rochosos escondei-vos no chão do terror de Yahweh o esplendor de Sua majestade O olhar altivo do homem será humilhado a altivez do homem será derrubada e somente Yahweh será exaltado naquele dia

O povo se curvará e indivíduos cairão

Aqui, abaixar-se ao chão representa pessoas que estão completamente humilhadas porque elas percebem que tudo o que elas confiam é inútil, e elas não podem fazer nada para se ajudarem. Isso pode ser declarado de forma ativa. TA: "Deus fará o povo se envergonhar, e eles perceberão que tudo em que confiaram é inútil"

O povo

seres humanos, ao contrário dos animais

indivíduos

"cada pessoa"

não os levanteis

A frase "os levanteis" é uma metáfora para Yahweh perdoando o povo. TA: "Não os perdoeis"

Ide até os locais rochosos

Os possíveis significados são que as pessoas deveriam ir 1) para cavernas em encostas íngremes (veja UDB) ou 2) lugares onde existam grandes rochas onde é possível se esconder

escondei-vos no chão

Possíveis significados são que as pessoas deveriam se esconder 1) em buracos naturais no chão ou 2) em poços que eles cavam no chão (veja UDB)

do terror de Yahweh

Aqui, o substantivo abstrato "terror" pode ser expresso pelo verbo "aterrorizante". TA: "afastar-se da aterradora presença de Yahweh" ou "de Yahweh porque você terá muito medo dele"

o esplendor de Sua majestade

"a grande beleza e poder que Ele tem como Rei" ou "o esplendor de Sua realeza". Traduzido como em 2.9.

O olhar altivo do homem será humilhado

"Yahweh derrubará o olhar elevado do homem." Um homem com um "olhar altivo" está olhando acima de todos para mostrar que ele é melhor do que eles. Aqui todas as pessoas são culpadas de pensar que são melhores do que o Senhor, e a maneira como olham para aqueles que adoram a Yahweh, é uma metonímia para o seu orgulho. TA: "Yahweh vai envergonhar todas as pessoas porque elas pensam que são melhores do que Ele é"

a altivez do homem será derrubada

"Yahweh fará com que os homens orgulhosos se envergonhem de si mesmos." Isso pode ser declarado de forma ativa. TA: "Yahweh vai derrubar o orgulho dos homens" . "O orgulho dos homens" é uma metonímia para pessoas orgulhosas. AT: "Yahweh vai derrubar pessoas orgulhosas"

e somente Yahweh será exaltado

Isto pode ser declarado de forma ativa. TA: "pessoas louvarão somente Yahweh"

naquele dia

Esta é uma expressão idiomática. TA: "no dia em que Yahweh julgará a todos"

Isaiah 2:12

Informação Geral:

aquele que é orgulhoso e exaltado que é orgulhoso... que é arrogante e ele será humilhado contra todos os cedros do Líbano... contra todos os carvalhos de Basã

aquele que é orgulhoso e exaltado

Alguém que é "exaltado" é orgulhoso e se considera melhor do que as outras pessoas. Isso pode ser declarado de forma ativa. TA: "quem é orgulhoso e quem se eleva acima de outras pessoas" ou "quem é orgulhoso e pensa que é melhor que outras pessoas"

que é orgulhoso... que é arrogante

Alguém que é arrogante fala e age como se fosse melhor que as outras pessoas. Essas duas frases têm significados semelhantes e são usadas juntas para enfatizar que Yahweh irá puni-las.

e ele será humilhado

"e cada pessoa orgulhosa será humilhada". Isto pode ser declarado de forma ativa. TA: "Yahveh os humilhará"

contra todos os cedros do Líbano... contra todos os carvalhos de Basã,

O "dia do Senhor dos Exércitos" será contra os cedros e os carvalhos. Os possíveis significados são: 1) essas árvores são uma metáfora para as pessoas orgulhosas que Deus julgará ou 2) Deus realmente destruirá essas poderosas árvores.

Isaiah 2:14

Informação Geral

contra montanhas... colinas elevada torre alta... muro fortificado muro fortificado navios de Társis... belas embarcações navios de Társis

contra

Em 2: 14-16, Isaías lista coisas que Deus destruirá. Os possíveis significados são: 1) eles se referem a pessoas orgulhosas que Deus irá humilhar ou 2) Deus realmente destruirá todas essas coisas na lista.

montanhas... colinas

Essas palavras são metáforas para o orgulho dos israelitas. Elas aparecem também em 2.1.

elevada

esta é uma expressão idiomática. TA: "que são muito altas"

torre alta... muro fortificado

Estes se referem a coisas que as pessoas constroem em torno de suas cidades para que possam se defender de seus inimigos. Eles são uma metáfora para o orgulho e a crença dos israelitas de que eles não precisavam de Javé e poderiam resistir a qualquer punição que Yahweh lhes impusesse pelos seus pecados.

muro fortificado

"muro que nada pode quebrar ou atravessar"

navios de Társis... belas embarcações

Isto faz referência aos largos barcos que as pessoas utilizavam para viajar através do oceano e trazer mercadorias de volta para as cidades.

navios de Tarsis

"navios em que eles vão para Társis"

Isaiah 2:17

Informação Geral:

O orgulho do homem será humilhado a sua arrogância cairá Yahweh será exaltado Os ídolos passarão completamente Os homens fugirão para as cavernas as cavernas nas rochas por causa do terror de Yahweh e do esplendor da Sua majestade do terror de Yahweh O esplendor da Sua majestade quando Ele Se levantar para aterrorizar a terra

O orgulho do homem será humilhado

Isso pode ser declarado de forma ativa. TA: "Ele trará para baixo todo homem orgulhoso" ou "Ele humilhará todo homem orgulhoso"

a sua arrogância cairá

O substantivo abstrato "arrogância" pode ser traduzido como um adjetivo. TA: "aquelas pessoas que são altivas deixarão de ser arrogantes"

Yahweh será exaltado

Isto pode ser declarado de forma ativa.

TA: "Pessoas louvarão somente Yahweh". Veja como foi traduzido em 2.9. (Veja:

Os ídolos passarão completamente

"Todos os ídolos desaparecerão" (UDB) ou "Não existirão mais ídolos"

Os homens fugirão para as cavernas

O significado total desta declaração pode não ser muito clara. TA: "Os homens se esconderão por causa do terror"

as cavernas nas rochas

"as cavernas nas rochas". Estas são grandes rochas, não pequenas pedras que podem ser carregadas nas mãos.

por causa do terror de Yahweh e do esplendor da Sua majestade

Traduzido assim em 2.9.

do terror de Yahweh

porque eles terão muito medo de Yahweh

O esplendor da Sua majestade

A palavra "esplendor" descreve "majestade". TA: "a beleza que Ele tem como Rei"

quando Ele Se levantar para aterrorizar a terra

"quando Yahweh entrar em ação e fizer com que o povo da terra tenha medo terrível Dele"

Isaiah 2:20

Informação Geral:

as toupeiras e morcegos fendas das rochas... fissuras dos penhascos do terror de Yahweh do esplendor de Sua majestade quando Ele Se levantar para aterrorizar a terra cuja vida é um sopro pois que valor ele tem?

as toupeiras e morcegos

Toupeiras são anumais que cavam e vivem no subsolo. Morcegos que voam e que vivem em cavernas algumas vezes. TA: "para os animais"

fendas das rochas... fissuras dos penhascos

Se a sua linguagem não tiver duas palavras diferentes para "fenda" e "fissura", o espaço que aparece entre as duas partes de uma rocha quando ela se divide, você pode combinar essas duas frases em uma.

do terror de Yahweh

por causa que eles estão com muito medo de Yahweh. Traduzido assim em 2.17.

do esplendor de Sua majestade

"a grande beleza e poder que Ele tem como Rei" ou "a realeza de Sua majestade". Traduzido assim em 2.9.

quando Ele Se levantar para aterrorizar a terra

"quando o Senhor entra em ação e faz com que as pessoas da terra tenham terrivelmente medo dele." Traduzir como em 2:17.

cuja vida é um sopro

a respiração está em suas narinas - O nariz é fraco e as narinas não são bonitas, então o nariz é uma metonímia para pessoas que são fracas. AT: "quem é fraco e vai morrer" ou "quem precisa da respiração em seu nariz para viver"

pois que valor ele tem?

Isaías usa uma pergunta para lembrar às pessoas de algo que elas já deveriam saber. Esta questão pode ser traduzida como uma declaração. AT: "para o homem não vale nada!" ou "pois o homem não vale nada!"

Translation Questions

Isaiah 2:1

A que diz respeito a visão que Isaías viu?

A visão que Isaías viu diz respeito à Judá e Jerusalém.

O que acontecerá nos últimos dias?

Nos últimos dias o monte da casa de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh será estabelecido.
Quem entrará na casa do Senhor?
Todas as nações seguirão a isso.
Isaiah 2:3
Por que muitos povos subirão ao monte de Yahweh?
Eles subirão para serem ensinados sobre alguns dos caminhos de Yahweh.
Isaiah 2:4
O que o Yahweh fará pelas nações e muitos povos?
Yahweh os julgará e tomará decisões.
O que as nações não farão?
Eles não levantarão a espada um contra o outro ou treinarão para a guerra.
Isaiah 2:5
O que foi dito à casa de Jacó para fazer?
Eles são instruídos a andar na luz de Yahweh.
O que Yahweh fez?
Ele abandonou Seu povo, a casa de Jacó.
Porque Yahweh abandonou a cada de Jacó?
Abandonou-os porque estão cheios de costumes do leste e são adivinhadores, como os filisteus, e dão as mãos com os filhos de estrangeiros.
Isaiah 2:9
Por que a casa de Jacó deveria entrar nos lugares rochosos e se esconder na poeira?
Eles deveriam se esconder por causa do terror do Yahweh e da glória de Sua majestade.
O que acontecerá com o olhar altivo e orgulho dos homens?
Eles serão abatidos e derrubados.
Quem será exaltado naquele dia?
Somente Yahweh será exaltado nesse dia.
Isaiah 2:17
O que acontecerá com os ídolos?
Eles morrerão completamente.
Onde os homens irão naquele dia?
Eles entrarão em cavernas de rochas e buracos no chão.
Isaiah 2:20
Em quem a casa de Jacó é instruída a parar de confiar?
Eles são instruídos a parar de confiar no homem.

Chapter 3

1 Eis que o Senhor Yahweh dos Exércitos está prestes a tirar de Jerusalém e de Judá o sustento e o apoio: todo o suprimento de pão, todo o suprimento de água; 2 e o homem poderoso, o guerreiro, o juiz, o profeta, o adivinhador, o ancião; 3 o capitão de cinquenta, o cidadão respeitado, o conselheiro, o hábil artesão e o mago. 4 "Colocarei jovens para serem seus líderes, e os meninos governarão sobre eles. 5 As pessoas serão oprimidas umas pelas outras, cada um pelo seu vizinho; as crianças insultarão os idosos e os corrompidos desafiarão pessoas de honra. 6 Um homem agarrará seu irmão na casa do seu pai e dirá: 'Tu tens um casaco, sê o nosso comandante. Que estas ruínas fiquem sob o teu poder'. 7 Naquele dia, ele gritará e dirá: 'Não sou médico, eu não tenho pão ou vestimenta. Não me faças comandar este povo'". 8 Pois Jerusalém está arruinada, e Judá caiu, porque suas falas e suas ações são contra Yahweh, para desafiarem a glória de Seus olhos. 9 O olhar em suas faces os denuncia; e eles falam dos seus pecados como o povo de Sodoma, eles não os escondem. Ai deles! Trouxeram o mal para si mesmos. 10 Dizei aos justos que isto

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

será bom para eles, pois comerão do fruto de suas ações. [11] Ai do corrupto! Tudo lhe irá mal, pois ele receberá do que suas mãos têm feito. [12] Quanto ao Meu povo, crianças são seus opressores e mulheres governam sobre eles. Ó, Meu povo, teus líderes te enganam e te confundem o caminho. [13] Yahweh Se levanta para pleitear; Ele Se levanta para julgar as nações. [14] Yahweh virá com julgamento contra os anciãos e os líderes do Seu povo. "Vós tendes devorado a vinha. O que foi saqueado dos pobres está em vossas casas. [15] Por que esmagais o Meu povo e triturais a face dos pobres?" — Esta é a declaração do Senhor, Yahweh dos Exércitos. [16] Yahweh diz que as filhas de Sião são orgulhosas, caminham de cabeça erguida, flertam com seus olhos, dão passos curtos ao andar, fazendo um tinir com os enfeites de seus pés. [17] Porque elas são assim, o Senhor formará feridas nas cabeças das filhas de Sião, Yahweh raspará suas cabeças. [18] Naquele dia, o Senhor removerá suas lindas joias dos tornozelos, os turbantes, os colares, [19] os pingentes das orelhas, os braceletes e os véus, [20] os lenços de cabelo, os ornamentos do tornozelo, os cintos, as caixas de perfumes e os amuletos de sorte. [21] Ele removerá os anéis e as joias do nariz, [22] as vestes festivas, os mantos, os véus e as bolsas, [23] os espelhos de mão, os linhos finos, os enfeites da cabeça e os xales. [24] Em vez de perfumes doces haverá mau cheiro; em vez de cinto, uma corda; em vez de cabelo bem penteado, calvície; em vez de um manto, uma cobertura de pano de saco; e cicatriz, em vez de beleza. [25] Teus homens cairão pela espada e teus guerreiros cairão na guerra. [26] Os portões de Jerusalém lamentarão e chorarão. Desolada, Sião se sentará no chão.

Isaiah 3:1

Veja

A palavra "veja" adiciona ênfase no que vem a seguir. Ela também pode ser traduzida como "Ouça" or "Na verdade".

suporte e apoio

Ambas as palavras se referem a uma bengala, na qual alguém se inclina para o apoio. Esta ideia aqui representa as coisas que as pessoas mais precisam para viver: comida e água. TA: "tudo o que suporta você" ou "tudo o que você depende"

o homem poderoso... o hávil encantador

Esta é uma lista de categorias de pessoas das quais os outros dependem. Como eles não se referem a indivíduos particulares, todos eles podem ser traduzidos com substantivos no plural, como na UDB. TA: "os homens poderosos ... os encantadores hábeis"

o adivinho

Estas são pessoas que afirmam que podem dizer o futuro olhando coisas como partes de animais e folhas. Veja como foi traduzido em 2: 5.

o capitão de cinquenta

Esta frase idiomática se refere a um capitão que é responsável por cinquenta soldados. Isto também pode ser traduzido como um termo geral. TA: "o oficial do exército" ou "o líder militar"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cinquenta
"50"
Isaiah 3:4
Colocarei jovens como teus líderes, e os meninos governarão sobre eles
Essas frases significam basicamente a mesma coisa. Os significados possíveis são 1) "Eu colocarei os jovens como seus líderes, e aqueles jovens vos governarão" ou 2) "jovens" é uma metáfora para homens simples e tolos. AT: "Eu colocarei sobre eles líderes que são imaturos, como jovens, e aqueles maus líderes irão dominá-los"
Eu colocarei jovens
Aqui a palavra "Eu" refere-se a Yahweh. Isto também pode ser indicado claramente. TA: "Yahweh diz: 'Vou colocar meros jovens como seus líderes'"
As pessoas serão oprimidas umas pelas outras, e cada um pelo seu vizinho
Isto também pode ser indicado na forma ativa. TA: "Todo mundo será cruel com os outros e maltratarão seus vizinhos"
os corrompidos
"pessoas sem honra" ou "pessoas que não têm respeito"
as pessoas honradas
"pessoas com honra" ou "as pessoas que todos respeitam"
Isaiah 3:6
deixa esta ruína estar sobre tuas mãos
Aqui "mãos" representa autoridade. TA: "tomar conta desta ruína "ou" legislar sobre esta ruína "
esta ruína
Os possíveis significados são 1) muitos ou a maioria dos edifícios na cidade de Jerusalém foram destruídos ou 2) as pessoas em Jerusalém não têm mais prosperidade ou liderança. TA: "esta cidade, que agora está arruinada"
não serei um médico
Resolver os problemas do povo é falado como se estivesse curando-os. TA: "Não, não posso consertar este problema" ou "Não, não posso ajudá-lo" (UDB)
Isaiah 3:8
Declaração de conexão:
O profeta começou a comentar sobre a situação
Jerusalém está arruinada, e Judá caiu
Desobedecer a Deus é falado como se estivesse tropeçando e caindo.
a glória de Sua presença
Aqui : "Sua presença" fala sobre o próprio Deus, que é glorioso.
O olhar em suas faces testemunha contra eles
Expressões de arrogância nos rostos das pessoas são ditas como se as expressões fossem pessoas que pudessem testemunhar contra o povo orgulhoso. TA: "Os olhares orgulhosos em seus rostos mostram que eles se opõem a Yahweh"
e eles falam dos seus pecados como Sodoma; eles não os escondem
Aqui o povo de Judá é considerado como o povo de Sodoma, porque eles se gabavam abertamente de seus pecados. TA: "como as pessoas de Sodoma, eles falam sobre seus pecados e deixam todo mundo saber sobre eles"
Eles trouxeram catástrofe a sí mesmos
A catástrofe ainda está chegando, mas as pessoas terminaram de fazer o que vai acontecer. As causas da catástrofe são mencionadas aqui como se fossem a própria catástrofe. TA: "Pois eles fizeram tudo o que fará com que uma catástrofe aconteça"
Isaiah 3:10

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Diga ao justo que isto será bom

"Diga àquele que está fazendo o que é certo que eu farei coisas boas para ele"

ao justo

Isto se refere às pessoas justas em geral. TA: "pessoas justas"

pois, eles comerão dos frutos das suas ações

As ações são ditas como se fossem árvores dando frutos que podem ser comidos. A fruta representa a recompensa por fazer boas ações. TA: "pois eles receberão sua recompensa por suas boas ações" ou "porque eles receberão sua recompensa pelas coisas boas que fizeram"

eles comerão dos frutos das suas ações

O texto hebraico tem esses pronomes plurais aqui, mas eles se referem a qualquer pessoa justa. Os tradutores podem optar por traduzi-los como singulares: "ele comerá o fruto de seus feitos".

porque, será dada a ele a recompensa de suas mãos

Aqui "mãos" representa as ações que a pessoa fez. TA: "pois o que a pessoa iníqua fez aos outros será feito a ele"

meu povo... meu povo

Possíveis significados são: 1) Isaías está falando e "Meu" refere-se a Isaías, ou 2) Yahweh está falando e "Meu" refere-se a Yahweh.

crianças são seus opressores

Os possíveis significados são 1) "os jovens se tornaram seus líderes e eles oprimem o povo" ou 2) "seus líderes são imaturos como crianças e oprimem o povo".

mulheres governam sobre eles

Os significados possíveis são 1) "as mulheres dominam as pessoas" ou 2) "seus líderes são fracos como as mulheres".

seus líderes vos conduzem e confundem a direção do vosso caminho

Era comum, no antigo Oriente Médio, falar de líderes de uma nação como se fossem pastores. Enquanto os pastores conduzem as ovelhas por caminhos seguros, os líderes devem ensinar as pessoas a verdade e ajudá-las a fazer o que é certo. Os líderes de Judá não estavam fazendo isso. TA: "seus líderes são como maus pastores que te levam para longe de bons caminhos e não te mostram para onde ir"

Isaiah 3:13

Yahweh se levanta para um julgamento

Isaías fala da decisão de Javé de prejudicar o povo como se Javé estivesse trazendo uma acusação legal em um tribunal contra o povo de Israel. A segunda parte desta linha significa a mesma coisa que a primeira parte, mas diz um pouco mais completo. TA: "É como se o Senhor tivesse tomado o seu lugar em um tribunal e estivesse pronto para acusar o povo"

Yahweh virá com julgamento

Julgamento é dito como se fosse um objeto que alguém poderia trazer para outra pessoa. TA: "anunciará seu julgamento" ou "declarará seu julgamento"

Vós tendes devorado a vinha

Aqui "vós" se refere aos anciãos e governantes. Javé está falando de seu povo como se fosse uma vinha. Como alguém que não cuida de um vinhedo para que as videiras não dê mais uvas, os anciãos e líderes estão desencorajando os israelitas a servir a Deus. TA: "Meu povo é como um vinhedo e você o arruinou"

o que foi saqueado dos pobres está em vossas casas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"as coisas que tomastes dos pobres estão em vossas casas"

os pobres

Este adjetivo nominal pode ser declarado como um adjetivo. TA: "aqueles que são pobres"

Porque esmagais o meu povo e triturais a face dos pobres?

Yahweh faz essa pergunta para acusar os líderes do povo. Essa acusação pode ser expressa como uma declaração. TA: "Estou zangado com vós, homens maus, porque vós esmagais meu povo e arrasais os rostos dos pobres!"

esmagais meu povo

Fazer as pessoas sofrerem é dito como se as esmagasse com um peso muito pesado. TA: "ferir cruelmente o meu povo"

triturais a face do pobre

Fazer as pessoas sofrerem é dito como se estivesse esfregando seus rostos no chão. TA: "ferir os pobres e fazê-los sofrer"

Isaiah 3:16

as filhas de Sião

Sião, significando aqui a cidade de Jerusalém, é falada como se fosse uma mulher com suas filhas. TA: "as mulheres de Sião"

com suas cabeças empinadas

Isto significa de uma maneira arrogante.

flertam com seus olhos

Aqui "seus olhos" representa a maneira como as mulheres olham para os homens. TA: "tente impressionar os homens com a maneira como olham para eles"

e ao andar dão passos curtos

"dando pequenos passos enquanto andam"

fazendo um tinir com seus pés

"os braceletes nos tornozelos delas tinem" ou "assim os sinos nos tornozelos delas fazem barulho"

Isaiah 3:18

Informação Geral:

O Senhor removerá jóias do tornozelo tiaras colares em forma de lua brincos braceletes véus turbantes correntes dos tornozelos cintos caixas de perfume amuletos da sorte anéis jóias de nariz vestes festivas mantos véus bolsas espelhos de mão linhos finos enfeites de cabeça chales cinto corda cabelo bem penteado, calvície homens cairão pela espada e teus guerreiros cairão na guerra os portões de Jerusalém lamentarão e chorarão e desolada sentará no chão

O Senhor removerá

Aqui "remover" representa fazer com que os outros removam algo. TA: "o Senhor fará com que os outros removam"

jóias do tornozelo

Uma decoração que mulheres usam nos tornozelos, um pouco acima dos pés

tiaras

uma decoração que mulheres usam sobre a cabeça e sobre o cabelo

colares em forma de lua

enfeites em forma de lua que as pessoas usam na crença de que eles vão proteger a pessoa do mal

brincos

jóias penduradas na orelha ou sobre a orelha

braceletes

uma decoração que mulheres usam no braco próximo das mãos

véus

um material muito fino usado para cobrir a cabeça e a face de uma mulher

turbantes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pedaços longos e finos de tecido que as mulheres amarram na cabeça ou no cabelo

correntes no tornozelo

Estas são decorações que as mulheres usam perto dos pés. Muitas vezes as correntes pendem para fazer um barulho suave.

cintos

um pedaço de pano que as pessoas usam na cintura ou no peito

caixa de perfume

uma pequena caixa ou bolsa contendo perfume que as mulheres usavam em correntes ou cordões em volta do pescoço para que sentissem bom cheiro

amuletos da sorte

jóias que pessoas usam na crença que poderá trazer boa sorte

Isaiah 3:21

anéis

uma decoração ao redor do dedo

jóias de nariz

uma decoração no ou através do nariz

vestes festivas

uma peça longa e solta com decorações que foram usadas sobre outras roupas para todos verem

mantos

uma peça longa e solta com decorações que foram usadas sobre outras roupas para todos verem

véus

veja tradução em 3.18

bolsas

uma pequena bolsa para carregar objetos pequenos

espelhos de mão

uma pequena superfície, segura na mão e usada para se ver

linhos finos

um pano suave usado por pessoas ricas

enfeites de cabeça

um pano ou chapéu pequeno usado sobre o cabelo

chales

um pano decorativo que uma mulher iria envolver em torno de si para fazê-la bonita

Isaiah 3:24

cinto

um pedaço de pano que as pessoas usam na cintura ou no peito. Veja como foi traduzido em 3:18.

uma corda

isso pode se referir a uma corda que os inimigos amarrariam ao povo de Judá quando os capturassem. Ou pode significar que as mulheres de Jerusalém não teriam nada para vestir, a não ser roupas ásperas presas com cordas.

cabelo bem penteado, calvície

cabelo arranjado, calvície - "cabelo bonito, suas cabeças ficarão carecas"

Teus homens cairão pela espada e teus guerreiros cairão na guerra

Cair representa ser morto e a espada representa batalha. TA: "Seus homens serão mortos em batalha, e seus homens fortes serão mortos em guerra" ou "Inimigos matarão seus soldados em batalha"

Os portões de Jerusalém lamentarão e chorarão

Isaías fala dos portões da cidade chorando como se fossem pessoas como uma metonímia para as pessoas que choram nos lugares públicos perto dos portões. TA: "O povo de Jerusalém vai sentar-se nos portões da cidade e chorar e chorar"

e desolada sentará no chão

Isaías fala do povo de Jerusalém, que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ninguém salvará de seus inimigos, como se fosse a própria cidade e como se fosse uma mulher que se senta no chão porque todos os seus amigos a abandonaram. (UDB)

Translation Questions

Isaiah 3:1

O que Yahweh está prestes a tirar de Jerusalém e de Judá?

Yahweh está prestes a tirar seu suporte e apoio de pessoas.

Isaiah 3:4

Quem irá liderar Judá e Jerusalém?

Os jovens os liderarão e governarão sobre eles.

Quem oprimirá o povo?

As pessoas serão oprimidas umas pelas outras e todos pelo seu vizinho.

Isaiah 3:8

Por que Jerusalém está arruinada e Judá caído?

Eles estão arruinados e caídos porque seu discurso e suas ações são contra Yahweh.

O que testemunha contra Judá e Jerusalém?

O olhar em suas faces testemunha contra eles.

Isaiah 3:10

O que acontecerá com o justo?

Tudo irá bem para com os justos.

O que acontecerá com os ímpios?

Tudo irá mal para com os ímpios.

Para onde seus líderes os lideram?

Seus líderes os conduzem ao erro e confundem a direção de seu caminho.

Isaiah 3:13

O que Yahweh fará aos anciãos e oficiais de seu povo?

Yahweh pronunciará juízo sobre eles.

Isaiah 3:16

O que o Senhor, Yaweh fará às filhas de Sião?

Yahweh vai formar crostas doentes nas suas cabeças e torná-las carecas.

Isaiah 3:24

O que acontecerá aos homens?

Os homens cairão pela espada

Chapter 4

[1] Naquele dia, sete mulheres tomarão um só homem, e dirão: "Comeremos nosso próprio alimento, vestiremos nossa própria roupa, mas permita que tomemos teu nome para remover nossa vergonha". [2] Naquele dia, o renovo de Yahweh será lindo e glorioso e o fruto da terra será saboroso e agradável para os sobreviventes em Israel. [3] Então, o que ficar em Sião e o que permanecer em Jerusalém será chamado santo, isto é, todo aquele que for registrado entre os vivos em Jerusalém, [4] quando o Senhor tiver lavado a imundice das filhas de Sião e limpado as manchas de sangue do meio de Jerusalém, pelo espírito de justiça e pelo espírito de fogo ardente. [5] Então, sobre todo o monte Sião e sobre suas assembleias, Yahweh criará nuvem e fumaça de dia, e o brilho de uma chama de fogo à noite. Isto será uma cobertura sobre toda a glória; [6] será um abrigo contra o sol durante o calor do dia; um refúgio e uma cobertura contra a tempestade e a chuva.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isaiah 4:1

deixa que tomemos teu nome

Isso provavelmente significa "casa conosco".

o renovo de Yahweh será lindo

Possíveis significados são: 1) "renovo" é uma sinédoque que representa as colheitas que o Senhor fará crescer na terra de Israel. Tradução Alternativa

será lindo e glorioso

"será cheio de beleza e glória".

e o fruto da terra será saboroso e agradável para os sobreviventes em Israel

"fruto", às vezes, simplesmente representa comida produzida na terra e, às vezes, representa bênçãos espirituais. Possíveis significados são: 1) Deus fará com que a terra produza boa comida novamente. T.A.: "as pessoas que ainda estão em Israel irão desfrutar da melhor comida dessa terra", ou 2) o futuro Messias trará bênçãos espirituais para as pessoas nessa terra.

Isaiah 4:3

o que ficar em Sião e o que permanecer em Jerusalém

Ambas as declarações significam a mesma coisa. Aqui "o que" não se refere a uma pessoa específica, mas às pessoas em geral que ainda estão vivas em Jerusalém. T.A.: "todos que permanecerem em Jerusalém".

será chamado santo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o Senhor os chamará santos" ou "eles pertencerão ao Senhor".

todo aquele que for registrado como vivo em Jerusalém

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "todos cujo nome está na lista das pessoas que moram em Jerusalém".

quando o Senhor tiver lavado a imundice das filhas de Sião

Essa expressão fala do pecado como se ele fosse uma sujeira física. T.A.: "depois que o Senhor remover os pecados das filhas de Sião igual a alguém que limpa a sujeira".

filhas de Sião

Possíveis significados são: 1) as mulheres de Jerusalém, ou 2) as pessoas de Jerusalém.

e limpado as manchas de sangue do meio de Jerusalém

Aqui "manchas de sangue" representam violência e assassinato. T.A.: "e expulsará de Jerusalém aqueles que prejudicam pessoas inocentes".

pelo espírito de justiça e pelo espírito de purificação

É assim que Deus removerá o pecado de Jerusalém. Aqui, "espírito" provavelmente representa a atividade de julgar e purificar. TA: "por julgamento e por purificação".

espírito de justiça

Possíveis significados são: 1) Yahweh punirá o povo, ou 2) Yahweh declarará o povo culpado.

espírito de purificação

Possíveis significados são: 1) isso é uma metáfora significando que Yahweh removerá os pecadores de Sião, ou 2) "purificação" é uma metonímia que representa a destruição de todos os pecadores.

Isaiah 4:5

uma cobertura sobre toda a glória

Possíveis significados são: 1) uma cobertura para proteger a cidade gloriosa, ou 2) uma cobertura consistindo da glória de Deus que protegerá a cidade. Se o primeiro significado é seguido, então ainda pode expressar que a cidade é gloriosa porque o Senhor está presente nela.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cobertura

Isso é um pano que é pendurado em cima de algo para protegê-lo.

Translation Questions

Isaiah 4:1

Por que sete mulheres tomarão um só homem?

Elas vão querer tomar o nome dele e remover sua vergonha.

Isaiah 4:3

De que serão chamados aqueles sobreviventes deixados em Sião e Jerusalém?

Os sobreviventes deixados em Sião e Jerusalém serão chamados de santos.

O que o Senhor fará por meio do espírito de justiça e pelo espírito de fogo ardente?

O Senhor lavará a imundícia das filhas de Sião e limpará as manchas de sangue do meio de Jerusalém.

Isaiah 4:5

O que Yahweh criará sobre todo o Monte Sião e sobre o seu local de assembléia?

Ele criará uma nuvem e fumaça de dia e o brilho de uma chama à noite; uma cobertura sobre toda a glória.

Chapter 5

1 Cantarei ao meu amado uma canção de amor sobre a Sua vinha. Meu amado possuía uma vinha em uma colina fértil. 2 Ele a cavou, removeu as pedras e a plantou com uma videira da melhor qualidade. Construiu uma torre no meio dela e edificou também um lagar. Ele esperava que ela produzisse uvas boas, porém, produziu uvas selvagens. 3 E agora, habitantes de Jerusalém e homens de Judá, julgai entre Mim e a Minha vinha. 4 O que mais poderia ser feito à Minha vinha que Eu já não tenha feito? Quando Eu esperava boas uvas, por que produziu uvas selvagens? 5 Agora Eu vos direi o que farei com a Minha vinha: removerei a cerca e será transformada num pasto; derrubarei o seu muro e ela será pisada. 6 Eu a devastarei, e ela não será podada nem capinada; mas sarças e espinhos brotarão nela, e ordenarei às nuvens que não derramem chuva sobre ela. 7 Pois a videira de Yahweh dos Exércitos é a casa de Israel, e os homens de Judá são Sua agradável plantação. Ele esperou por justiça, mas, em vez disso, houve matança; esperou por retidão, mas houve clamor por socorro. 8 Ai daqueles que juntam casa a casa, campo a campo, até que não haja mais nenhum lugar, e se tornam os únicos donos da terra! 9 Yahweh dos Exércitos me disse que muitas casas ficarão vazias, até mesmo as grandiosas e impressionantes ficarão sem moradores. 10 Pois uma vinha de dez jeiras dará apenas um bato, e um ômer de semente dará apenas um efa. 11 Ai daqueles que se levantam de manhã cedo para buscar bebida forte, aqueles que se demoram noite adentro até que o vinho os inflame! 12 Eles fazem banquetes com harpas, liras, tamborins, flautas e vinho; mas não reconhecem o trabalho de Yahweh, nem consideram os

feitos de Suas mãos. 13 Portanto, o Meu povo foi levado ao cativeiro por falta de entendimento; seus nobres estão com fome, e o povo comum não tem nada para beber. 14 Por isso, o Sheol aumentou o seu apetite e abriu grandemente a sua boca; seus nobres, o povo, seus líderes e os foliões, e os que estão felizes entre eles descem para o Sheol. 15 O homem se curvará e a humanidade será humilhada; os olhos dos altivos serão rebaixados. 16 Yahweh dos Exércitos será exaltado em Sua justiça, e Deus, o Santo, Se mostrará santo por meio de Sua justiça. 17 Então as ovelhas pastarão como em seu próprio pasto, e os cordeiros pastarão nas ruínas como estrangeiros. [1]18 Ai daqueles que puxam a iniquidade com cordas de futilidade, e puxam o pecado com corda de carroça! 19 Ai daqueles que dizem: "Que Deus Se apresse, que Ele aja com rapidez para que vejamos isso acontecer; e que os planos do Santo de Israel se aproximem e cheguem, para que os conheçamos!". 20 Ai daqueles que chamam o mal de bem e o bem de mal; que representam a escuridão como luz e a luz como escuridão; que representam o amargo como doce e o doce como amargo! 21 Ai daqueles que são sábios aos seus próprios olhos e prudentes em seu próprio entendimento! 22 Ai daqueles que são campeões em beber vinho e mestres em misturar bebidas fortes; 23 daqueles que absolvem o culpado em troca de dinheiro, e privam o inocente de seus direitos! 24 Portanto, assim como a língua de fogo devora o restolho, e como a palha se queima, assim suas raízes apodrecerão e sua flor será levada como a poeira. Pois eles rejeitaram a lei de Yahweh dos Exércitos e desprezaram a palavra do Santo de Israel. 25 Por isso, a ira de Yahweh está acesa contra o Seu povo, e Ele levantou Sua mão contra eles e os puniu; as montanhas tremem, e seus cadáveres são como lixo nas ruas. Apesar de tudo isso, Sua ira não retrocede, e Sua mão continua estendida. 26 Ele levantará uma bandeira para as nações distantes e assobiará aos que estão nos confins da terra. Olhai, eles virão rápida e prontamente. 27 Não há entre eles cansados ou quem tropece; ninguém sente sono ou dorme; nem seus cintos se afrouxam, nem suas sandálias se arrebentam; 28 suas flechas são afiadas e seus arcos estão curvados; os cascos de seus cavalos são como pederneiras e suas carruagens correm como redemoinho. 29 Seu rugido será como de leão. Eles rugirão como leões jovens; rugirão e agarrarão suas presas, e as levarão para longe, sem ninguém para resgatá-las. 30 Naquele dia, eles rugirão contra a presa, como o rugido do mar. Se alguém olhar para a terra, verá escuridão e aflição, pois até a luz será escurecida pelas nuvens.

Footnotes

5:17 [1]Nota: algumas versões modernas trazem

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isaiah 5:1

Informação Geral:

Isaías conta uma parábola sobre um fazendeiro e sua vinha. O fazendeiro representa Deus e a vinha representa o povo de Judá, o reino mais ao sul dos israelitas.

o meu amado

"meu querido amigo".

em uma colina fértil

"em uma colina onde uma plantação muito boa pode crescer".

Ele a preparou

"Ele preparou o solo". Ele usou uma ferramenta que cava o chão para prepará-lo para plantar.

Construiu uma torre no meio dela

"Ele fez uma construção bem alta no meio da vinha para poder vigiá-la". Alguém poderia ficar no topo da torre para vigiar a vinha e verificar se algum animal ou pessoa estava entrando. O significado completo dessa afirmação pode ser dito claramente.

construiu também um lagar

"cavou um buraco para espremer o suco de uva". Um lagar é um local baixo esculpido em rocha onde os trabalhadores pisam nas uvas para esmagá-las com os pés e assim retirar o suco de uva.

uvas rebeldes

"uvas inúteis" ou "uvas que têm um gosto ruim".

Isaiah 5:3

Informação Geral:

Na parábola da vinha de Isaías, o proprietário da vinha, que representa Deus, fala ao povo de Jerusalém e de Judá sobre sua vinha.

habitantes de Jerusalém e homens de Judá

Essas expressões se referem em geral a todos que vivem em Jerusalém e Judá.

Tradução Alternativa

Jerusalém... Judá

Judá era o reino mais ao sul dos israelitas, e Jerusalém era a capital.

julgai entre mim e minha vinha

A ideia de um espaço separando duas coisas é frequentemente usada para expressar a ideia de escolher entre uma ou outra dessas duas coisas. T.A.: "Decidam quem agiu certo, Eu ou a minha vinha".

O que mais poderia ser feito por minha vinha que eu já não tenha feito?

O proprietário usa essa pergunta para fazer uma afirmação sobre sua vinha. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Eu fiz tudo o que podia fazer pela minha vinha!".

Quando eu esperava boas uvas, por que produziu uvas rebeldes?

O proprietário usa uma pergunta para dizer que sua vinha deveria ter produzido boas uvas. Essa pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Eu quis que ela produzisse uvas boas, mas ela só produziu uvas inúteis".

Isaiah 5:5

Informação Geral:

Na parábola de Isaías, o proprietário da vinha continua a falar sobre sua vinha.

removerei a cerca

"vou tirar os arbustos dos limites da vinha". Essa cerca é uma sequencia de arbustos ou árvores pequenas que protegem um jardim ou outro tipo de área. Aqui a "cerca" provavelmente se refere a arbustos espinhosos que eram

plantados para crescer num muro de pedra que cercaria a vinha.

e será transformada num pasto

"e vou permitir que os animais possam ir lá e que comam". O pasto é um lugar com grama onde os animais comem.

ela será pisada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os animais vão pisar nela".

Eu a transformarei num deserto

"Eu vou destruí-la".

ela não será podada nem cavada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém vai podá-la nem cavá-la" ou "ninguém vai cortar os galhos desnecessários, e ninguém vai cuidar do solo".

sarças e espinhos brotarão

Sarças e espinhos são fequentemente usados como símbolos de cidades ou terras arruinadas.

Isaiah 5:7

Informação Geral:

Isaías explica a parábola da vinha.

Pois a videira de Yahweh dos Exércitos é a casa de Israel

"Pois a videira de Yahweh dos Exércitos representa a casa de Israel" ou "O povo de Israel é como a videira de Yahweh, Senhor dos exércitos de anjos".

a casa de Israel

A Bíblia frequentemente fala de nações e grupos étnicos como se fossem casas, isto é, famílias. T.A.: "o povo de Israel".

os homens de Judá são sua agradável plantação

"o povo de Judá é como a vinha que agrada às pessoas".

os homens de Judá

Aqui "homens" representa todo o povo de Judá. T.A.: "o povo de Judá".

Ele esperou por justiça, ao invés disso, houve matança

Isso pode ser alterado para que o substantivo abstrato "justiça" seja expresso pelo verbo "fazer o que é justo". O substantivo abstrato "matança" pode ser expresso como "matavam uns aos outros". T.A.: "Yahweh esperou que o povo fizesse o que era justo, em vez disso, eles matavam uns aos outros".

esperou por retidão

T.A.: "Ele esperou que eles fizessem o que é certo".

mas houve clamor por socorro

"em vez disso, houve um grito por socorro". A razão pela qual o povo clamava por socorro pode ser explicitada. T.A.: "em vez disso, aqueles que eram fracos clamaram para que alguém os ajudasse porque os outros os atacavam". .

clamor

Essa expressão provavelmente significa muitos gritos.

Isaiah 5:8

Informação Geral:

Isaías anuncia o julgamento de Deus.

que juntam casa a casa, campo a campo

"que tomam mais e mais casas, e que tomam mais e mais campos". Isaías presume que sua audiência sabe que a lei proíbe o ato de tomar a terra de uma família permanentemente. O significado completo dessa afirmação pode ser dito claramente.

Yahweh dos Exércitos

Veja como foi traduzido em 1:9.

sem habitantes

"sem ninguém vivendo nelas".

uma vinha de dez acres

O tamanho da vinha é representado pelo número de pares de bois que conseguiam arar a vinha em um dia. Cada par de bois

dá uma dessa unidade de medida. T.A.: "uma vinha que é grande o suficiente para que dez pares de bois possam ará-la".

um bato

"um bato de vinho" ou "22 litros de vinho"

um ômer de semente dará apenas um efa

"220 litros de semente vão produzir apenas 22 litros de grãos". Um ômer equivale a dez efas.

Isaiah 5:11

daqueles que levantam cedo de manhã... aqueles que se demoram noite adentro

Isso se refere a pessoas que não fazem nada o dia inteiro a não ser tomar bebidas alcoólicas.

até que o vinho os inflame

Aqui o texto fala do poder do vinho para deixar quem toma bêbado como se ele estivesse inflamando a pessoa, isto é, colocando fogo na pessoa que o bebe. T.A.: "até ficarem bêbados".

harpas, liras, tamborins, flautas e vinho

A presença desses instrumentos musicais e do vinha implica no fato de que as pessoas estavam celebrando bastante.

tamborins

Um instrumento musical em que você pode bater com a mão. Um tipo de tambor. Provavelmente tinha peças de metal em torno da lateral que soava quando o músico sacudia. O tamborim era pequeno o suficiente para o músico segurá-lo e sacudi-lo com uma mão.

consideram

"pensam com seriedade sobre".

Seus feitos

As palavras desse trecho podem ser realocadas para que o substantivo "feitos" seja expresso na forma do verbo "fez" ou "criou". T.A.: "o que Ele fez" ou "o que ele criou".

Isaiah 5:13

Informação Geral:

Esses versículos dizem o que vai acontecer ao povo por causa da sua desobediência a Deus.

Meu povo foi levado ao cativeiro

Em uma profecia, coisas que vão acontecer no futuro podem ser descritas como se já tivessem acontecido. Isso enfatiza que a profecia certamente se cumprirá. T.A.: "inimigos de outros países vão transformar Meu povo, Israel, em escravos".

por falta de entendimento

O que eles não entendem pode ser explicitado. T.A.: "porque eles não entendem Yahweh e Sua lei".

o Sheol está cheio de apetite e já está com a boca totalmente aberta

Essa frase fala do Sheol, que aqui representa o túmulo, como um animal que está pronto para comer outros animais. Isso implica no fato de que muitas, muitas pessoas morrerão. T.A.: "a morte é como um animal faminto que abriu bem a sua boca para comer muitas pessoas".

seus nobres, o povo, seus líderes e os foliões, e os que estão felizes entre eles descem para o Sheol

O profeta fala do futuro como se estivesse acontecendo agora. T.A.: "muitas pessoas de Israel, pessoas importantes e pessoas comuns, líderes e pessoas que gostam de festas descontroladas, vão para o Sheol".

Isaiah 5:15

O homem se curvará e os líderes serão humilhados

As duas frases usadas juntas significam a mesma coisa e são usadas para dar

ênfase. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus fará com que toda pessoa se curve e se humilhe". Veja como palavras semelhantes foram traduzidas em 2:9.

O homem se curvará e os líderes serão humilhados

Às vezes os eventos do futuro podem ser ditos como se já tivessem acontecido.

O homem se curvará

O gesto de curvar-se geralmente simboliza o fato de ser humilhado.

os olhos altivos serão rebaixados

Olhar para baixo geralmente é um sinal de ser envergonhado. T.A.: "os olhos das pessoas orgulhosas vão olhar para baixo envergonhados". Veja como palavras parecidas foram traduzidas em 2:9.

olhos altivos

Aqui o texto se refere a pessoas arrogantes, orgulhosas, como se estivessem acima das outras pessoas. T.A.: "orgulhosos".

Yahweh dos Exércitos será exaltado em Sua justiça

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "As pessoas louvarão Yahweh dos Exércitos porque Ele é justo".

Yahweh dos Exércitos

Veja como foi traduzido em 1:9.

será exaltado

O texto fala sobre ser honrado como ser levantado até o alto. T.A.: "será grandemente honrado".

as ovelhas pastarão como em seu próprio pasto

Yahweh vai destruir a cidade de Jerusalém, que é chamada de "vinha" no versículo 5:1. Ela não será mais útil para nada, a não ser para que as ovelhas comam grama no lugar onde ela está.

pastarão

"comerão grama".

os cordeiros pastarão nas ruínas como estranhos

Isto é, os cordeiros vão pastar ali. A terra será inútil para qualquer outra coisa.

Isaiah 5:18

Ai daqueles que puxam a iniquidade com cordas de falsidade e puxam o pecado com carros de corda

Essas frases significam basicamente a mesma coisa. Elas falam das pessoas que continuam a pecar de propósito como se elas estivessem usando toda a força para puxar um carro pesado. Deus vai puni-los pelos seus pecados. T.A.: "Ai daqueles que trabalham duro para pecar como uma pessoa que carrega um carro por meio de uma corda".

daqueles que dizem

Isso se refere àqueles que continuam a pecar

deixai os planos do Santo de Israel se formarem e acontecerem

O texto fala dos planos de Deus como se eles fossem objetos que podem vir por si próprios. T.A.: "deixem o Santo de Israel cumprir seus planos".

Santo de Israel

Veja como foi traduzido em 5:15.

Isaiah 5:20

aqueles que apresentam as trevas como luz e a luz como trevas; aqueles que apresentam o amargo como doce e o doce como amargo

Aqueles que fazem essas coisas são os mesmos que "chamam o mal de bem e o bem de mal". Essas coisas são opostas e as pessoas sabem a diferença entre elas, mas algumas pessoas mentem dizendo que coisas ruins são boas. T.A.: "Eles são como pessoas que chamam a escuridão de luz e a luz de escuridão. Eles são como pessoas que chamam o que é amargo de doce e o que é doce de amargo".

daqueles que são sábios aos seus próprios olhos

Aqui a metonímia "olhos" se refere aos seus pensamentos. T.A.: "daqueles que se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

consideram sábios".

e prudentes em seu próprio entendimento

"e que pensam que entendem tudo".

Isaiah 5:22

aqueles que absolvem o culpado em troca de dinheiro

Essa passagem fala de juízes corruptos nos tribunais.

absolvem o culpado

"declaram que pessoas culpadas são inocentes".

privam os inocentes de seus direitos

"não tratam os inocentes de forma justa".

Isaiah 5:24

língua de fogo

"chama de fogo" ou "chama".

como a língua de fogo devora o restolho, e, como a palha se queima

Essas frases significam basicamente a mesma coisa. Deus vai punir as pessoas descritas no versículo 5:18. T.A.: "como o fogo queima o restolho e a palha".

restolho

"galhos ressecados de grãos". Isso se refere à parte da planta que é deixada no campo para morrer depois que o fazendeiro colhe a comida.

suas raízes apodrecerão e sua flor será levada como a poeira

Isaías fala dessas pessoas como se elas fossem uma planta que está morrendo. T.A.: "elas vão morrer como uma planta cujas raízes apodreceram e cuja flor secou e foi levada pelo vento".

Isaiah 5:25

a ira de Yahweh se acendeu

Isaías fala da ira de Yahweh como se ela fosse um fogo. T.A.: "Yahweh está muito irado".

Ele levantou Sua mão contra eles e os puniu

O profeta fala do futuro como se ele já tivesse acontecido. Ele faz isso para insistir que a profecia certamente ocorrerá. T.A.: "Ele vai puni-los com sua mão poderosa".

levantou Sua mão contra eles

Aqui "mão" se refere ao poder e ao controle de Deus. T.A.: "demonstrou o seu poder contra eles".

cadáveres

"corpos de pessoas mortas".

seus cadáveres são como lixo nas ruas

Os corpos são deixados nas ruas como se fossem lixo. Isso implica que muitos morrerão mas ninguém estará lá para enterrá-los. A palavra "lixo" pode ser traduzida como "restos" ou "esterco".

Apesar de tudo isso, Sua ira não retrocede; ainda assim, Sua mão

"Apesar de tudo isso ter acontecido, Ele permanece irado, e Sua mão".

Sua mão continua estendida

Aqui "mão" representa o poder e o controle de Deus. Isaías fala como se Yahweh fosse uma pessoa que está prestes a bater em outra com seu punho. Essa é uma metáfora para a punição que Yahweh trará sobre Israel. T.A.: "Ele permanecerá pronto para puni-los".

Isaiah 5:26

Ele levantará uma bandeira para uma nação distante e assobiará para eles dos confins da Terra

Isaías diz a mesma coisa de duas formas diferentes. O texto fala do fato de Deus fazer com que os exércitos de nações que estão bem distantes de Judá venham e ataquem como se Ele estivesse levantando uma bandeira e assobiando para chamá-los até Judá. T.A.: "Ele chamará os exércitos das nações distantes de Judá e dirá para eles que venham".

assobiará

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Um som alto e estridente que uma pessoa faz com a boca para chamar outra pessoa ou um animal que está distante.

eles virão

"o exército inimigo virá".

rápida e prontamente

Essas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam o quão rápido eles virão. T.A.: "muito rápido".

Isaiah 5:27

Informação Geral:

Isaías continua a descrever o exército que vai atacar Judá. Ele o descreve como se ele já existisse. (Veja: 05:26)

cansados... tropece... sente sono... dorme

Essas quatro palavras formam um progresso desde estar cansado de trabalhar até não ser mais capaz de andar direito, até não ser mais capaz de permanecer acordado, até o sono completo. Por isso, as quatro devem aparecer na tradução.

nem seus cintos se afrouxam

Os guerreiros mantém suas roupas apertadas para ficar mais fácil de se mover e lutar.

nem suas sandálias se quebram

"nem as correiras de suas sandálias se soltam".

os cascos de seus cavalos são como pedras

"os cascos de seus cavalos são como pedras de isqueiro". Isaías compara a parte dura do pé de um cavalo a uma pedra que pode soltar faísca ao ser colidida. Possíveis significados são: 1) Isaías compara os cascos a pedras para descrever a imagem assustadora dos pés dos cavalos soltando faíscas enquanto correm ou 2) Isaías compara os cascos a pedras para enfatizar o quão forte esses cascos são, permitindo com que o cavalo faça qualquer coisa que o cavaleiro deseja que ele faça.

seus carros correm como redemoinho

Isaías compara as rodas dos carros a redemoinhos para indicar que esses carros vão destruir tudo o que estiver no caminho. T.A.: "e as rodas dos seus carros giram como redemoinhos".

seus carros

Esses carros geralmente tinham rodas com lâminas pontudas que podiam cortar em pedaços qualquer pessoa que o carro passasse por perto.

Isaiah 5:29

Informação Geral:

Isaías continua a descrever o exército que vai atacar Judá. (Veja: 5:26)

Seu rugido será como de leão, eles rugirão como leões jovens

Ambas as frases significam basicamente a mesma coisa. Isaías compara o exército inimigo a um leão para indicar a forma como o barulho da invasão vai amedrontar o povo de Judá. T.A.: "Quando o seu exército gritar na batalha, ele vai soar como um leão rugindo".

leões jovens

A pouca idade é uma metonímia para força. T.A.: "os leões mais fortes".

Eles rugirão e agarrarão suas presas

Isaías compara o fato de o inimigo matar o povo de Judá a um leão matando um animal mais fraco. Possíveis significados são: 1) leões fazem um barulho que não é tão grande quanto um rugido logo antes de atacar ou 2) o escritor está usando duas palavras que significam a mesma coisa.

presas

Animais que são caçados e mortos por outros animais.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sem ninguém para as resgatar

"e ninguém poderá salvá-los".

rugirão... como o rugido do mar

Essa é a mesma palavra traduzida como "rugirão" na segunda frase do versículo 29. Use a palavra que tiver no seu idioma para o som de ondas do mar em uma tempestade ou durante uma chuva pesada, ou outro som natural que seja assustador.

até a luz será escurecida pelas nuvens

Aqui a escuridão representa o sofrimento e o desastre. Essa metáfora pode ser dita na voz ativa. T.A.: "as nuvens negras vão bloquear a luz do sol completamente".

Translation Questions

Isaiah 5:1

Para quem o cantor quer cantar?

O cantor quer cantar para sua amada.

Sobre o que é a canção do cantor?

A canção é sobre a vinha de sua amada.

O que ele fez para a vinha?

Ele a preparou, removeu as pedras, plantou-as com a melhor videira e construiu uma torre e um lagar.

O que a vinha produziu?

A vinha produziu uvas bravas.

Isaiah 5:3

O que os habitantes de Jerusalém e os homens de Judá estão para julgar?

Eles vão julgar entre o amado e sua vinha.

Isaiah 5:5

O que o amado fará à sua vinha?

Ele removerá a cerca, transformará a vinha em um pasto e quebrará suas paredes, de modo que será devastado e nenhuma chuva cairá sobre ela.

Isaiah 5:7

Quem é a videira de Yahweh dos Exércitos?

A videira de Yahweh é a casa de Israel.

O que Yahweh esperou dela?

Yahweh esperou por justiça e retidão.

O que Yahweh recebeu ao invés de justiça e retidão?

Yahweh recebeu matança e um pedido de socorro.

Isaiah 5:8

O que acontecerá à muitas casas?

Muitas casas serão esvaziadas e ficarão sem habitantes.

Isaiah 5:13

Por que o povo de Israel e Judá foram para o cativeiro?

Eles foram para o cativeiro porque não tinham entendimento.

Isaiah 5:15

O que exalta Yahweh dos Exércitos?

A justiça de Yahweh o exalta.

Como Deus, o único Santo é reconhecido?

Deus é reconhecido por Suas negociações justas.

Isaiah 5:24

Por que a raiz de Israel apodrecerá e sua flor se esvairá como poeira?

A raiz de Israel apodrecerá, e suas flores se esvairão como poeira, porque rejeitaram a lei de Yahweh e desprezaram a palavra do Santo de Israel.

Isaiah 5:26

Como Yahweh chamará uma nação distante?

Ele vai chamá-los levantando uma bandeira como sinal e assobiando para eles.

Como essa nação distante virá?

Essa nação distante virá rápida e prontamente.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 6

1 No ano em que o rei Uzias morreu, eu vi o Senhor assentado em um trono alto e
sublime; e a bainha do Seu manto enchia o templo. 2 Acima Dele, estavam os
serafins; cada um tinha seis asas: com duas cobriam o rosto, com duas cobriam os
pés, e com duas voavam. 3 E diziam, em alta voz, uns aos outros: "Santo, Santo, Santo
é Yahweh dos Exércitos! Toda a terra está cheia da Sua glória". 4 As bases das portas
tremiam à voz dos que clamavam, e a casa se encheu de fumaça. 5 Então eu disse: "Ai
de mim, pois estou perdido! Porque sou um homem de lábios impuros e vivo no meio
de um povo de lábios impuros, e os meus olhos viram o Rei, Yahweh dos Exércitos!".
6 Então, um dos serafins voou até mim, trazendo em sua mão uma brasa que havia
tirado do altar com uma tenaz. 7 Ele tocou minha boca com a brasa e disse: "Vê! Isto
tocou os teus lábios, tua culpa foi removida e teu pecado, perdoado". 8 Ouvi a voz do
Senhor dizendo: "A quem enviarei? Quem irá por Nós?" Então eu disse: "Aqui estou
eu, envia-me". 9 Ele disse: "Vai e dize a este povo: 'Ouvireis, mas não entendereis;
vereis, mas não percebereis'. 10 Torna o coração deste povo insensível; seus ouvidos
fiquem surdos e seus olhos, cegos, para que eles não vejam com seus olhos, não
ouçam com seus ouvidos, não entendam com o coração, e não se voltem e sejam
curados". 11 Então eu disse: "Senhor, por quanto tempo?". Ele me respondeu: "Até
que as cidades fiquem devastadas e sem habitantes, as casas fiquem sem moradores
e a terra se torne despovoada; 12 e até que Yahweh mande o povo para longe, e
grande seja a solidão da terra. 13 Mesmo que um décimo do povo permaneça nela,
será novamente destruída; como o terebinto e o carvalho que são derrubados, e seu
tronco permanece, assim a santa semente estará nesse toco".

Isaiah 6:1

Ele estava alto e elevado

As palavras "alto" e "elevado" enfatizam que o trono era muito alto e acima de tudo ao redor dele. A altura do trono representa quão grande e poderoso é o Senhor.

enchia o templo

"encheu o palácio". A palavra usada para o templo aqui é freqüentemente usada para se referir ao palácio dos reis.

Acima Dele estavam os serafins

A palavra "serafins" está no plural do serafim. Isso significa que o Senhor estava sentado no trono e os serafins estavam de pé ou voando perto do Senhor, prontos para servi-Lo.

serafins

Esta palavra sugere que as criaturas podem ter uma aparência de fogo ou se assemelhar a cobras. Como não sabemos exatamente o que significa "serafins", você pode traduzir isso como "criaturas velozes" ou "seres vivos velozes". Ou você pode pegar a palavra emprestada e usá-la no seu idioma.

cada um possuía seis asas

"cada serafim tinha seis asas" ou "cada

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

criatura tinha seis asas".

com duas cobriam sua face, com duas cobriam seus pés, e com duas voavam

As palavras "asas" e "serafim" são entendidas. Tradução Alternativa

Isaiah 6:3

Informação Geral

Isaías continua descrevendo sua visão.

Cada um clamava ao outro, e dizia

"Os serafins chamaram um ao outro e disseram" ou "As criaturas velozes proclamaram umas às outras".

Santo, Santo, Santo é Yahweh dos Exércitos

Repetir a palavra "Santo" três vezes indica que Deus é completamente Santo. T.A.: "Yahweh dos exércitos é Santo acima de tudo" ou "Yahweh dos exércitos é completamente Santo".

Toda a terra está cheia da Sua glória

Isso fala da terra como se fosse um recipiente e a glória fosse o conteúdo do recipiente. T.A.: "Tudo na terra é evidência da glória de Deus".

Isaiah 6:4

Informação Geral

Isaías continua descrevendo sua visão.

As portas e as soleiras tremiam à voz dos que clamavam

"Quando os serafins gritaram, suas vozes sacudiram as portas e suas fundações".

e a Casa estava cheia de fumaça

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e a fumaça encheu o templo" ou "e a fumaça encheu o palácio".

Ai de mim! Pois estou condenado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu estou em apuros! Coisas terríveis vão acontecer comigo".

de lábios impuros

Aqui "lábios" representam o que uma pessoa fala. E as pessoas que dizem coisas que são inaceitáveis para Deus são mencionadas como se seus lábios fossem fisicamente impuros.

Yahweh, Yahweh dos Exércitos

"Yahweh, o governante dos exércitos de anjos".

meus olhos viram

Aqui "olhos" representa a pessoa inteira. T.A.: "Eu tenho visto".

Isaiah 6:6

Informação Geral:

Isaías continua descrevendo sua visão.

serafins

Esta palavra sugere que as criaturas podem ter uma aparência de fogo ou se assemelhar a cobras. Como não sabemos exatamente o que significa "serafins", você pode traduzir isso como "criaturas velozes" ou "seres vivos velozes". Ou você pode pegar a palavra emprestada e usá-la no seu idioma. (Veja: e

tenaz

uma ferramenta usada para pegar ou segurar objetos.

tua culpa foi removida e teu pecado perdoado

Essas duas frases dizem basicamente a mesma coisa. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh levou sua culpa e perdoou seus pecados".

tua culpa foi removida

Yahweh não mais considerando que uma pessoa é culpada é falada como se "culpa" fosse um objeto que alguém pudesse tirar de outra pessoa.

Isaiah 6:8

Informação Geral:

Isaías continua descrevendo sua visão.

a voz do Senhor dizendo

Aqui "voz" representa o próprio Senhor. T.A.: "o Senhor diz".

A quem enviarei?

Está implícito que Yahweh enviará alguém para falar sua mensagem ao povo de Israel. T.A.: "A quem enviarei para ser mensageiro ao meu povo".

Quem irá por Nós?

Parece que "nós" se refere a Yahweh e aos membros de Seu conselho celestial.

este povo

"o povo de Israel".

Ouvireis, mas não entendereis; vereis, mas não percebereis

Possíveis significados são: 1) os imperativos "não entendereis" e "não percebereis" expressam o que Deus está fazendo acontecer. T.A.: "Você vai ouvir, mas o Senhor não vai deixar você entender, você vai olhar com cuidado, mas o Senhor não permitirá que você entenda" ou 2) os imperativos "Ouvireis" e "vereis" expressar a idéia de "se". T.A.: "Mesmo se você ouvir você não vai entender, mesmo se você ver com cuidado, você não vai entender".

Ouvireis, mas não entendereis; vereis, mas não percebereis

Você pode declarar claramente a informação compreendida. T.A.: "Ouça a mensagem de Yahweh, mas não entenda o que isso significa; veja o que Yahweh está fazendo, mas não perceba o que isso significa".

Isaiah 6:10

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Isaías o que ele deve fazer quando o Senhor o enviar para pregar ao povo.

Torna o coração desse povo insensível

Aqui "coração" representa a mente de uma pessoa. Uma pessoa que não pensa com clareza e é incapaz de compreender e se importar com o que está acontecendo é mencionada como se seu coração fosse insensível. T.A.: "Torne essas pessoas incapazes de entender" ou "Torne as mentes dessas pessoas sem graça".

Torna o coração desse povo

Pode ser mais natural traduzir "coração" e "isso" como plurais. T.A.: "Faça os corações dessas pessoas".

Torna o coração... insensível

Esse comando significa que Yahweh usará a mensagem de Isaías para fazer com que as pessoas compreendam ainda menos e para torná-las menos sensíveis ao que Yahweh está fazendo.

seus ouvidos surdos e seus olhos cegos

"faça isto para que eles não possam ouvir, e faça isto para que eles não possam ver". Isaías está fazendo com que as pessoas não entendam a mensagem de Yahweh, ou o que Ele está fazendo é como se Isaías as fizesse surdas e cegas.

vejam com seus olhos, ou ouçam com seus ouvidos

As pessoas que são capazes de entender a mensagem de Yahweh e o que Ele está fazendo são mencionadas como se as pessoas pudessem ver e ouvir fisicamente.

entendam com seus corações

Aqui "coração" representa a mente da pessoa. Compreender verdadeiramente algo e se importar com o que está acontecendo é falado como se as pessoas fossem entender com seus corações.

se voltem

Arrependendo-se e começando a obedecer a Yahweh é dito como se as pessoas estivessem fisicamente se virando para Ele. T.A.: "siga-Me novamente" ou "então comece a confiar em Mim novamente".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sejam curados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu iria curá-los".

Isaiah 6:11

Até que as cidades fiquem devastadas e sem habitantes, e as casas fiquem sem pessoas

"Até que todas as cidades e casas estejam arruinadas e ninguém mora lá".

a terra se torne um lugar desolado

Aqui "se torne" é uma expressão que significa tornar-se algo pior. T.A.: "a terra se torna um desolado desperdício".

até que Yahweh mande o povo para longe, e grande seja a solidão da terra

Aqui Yahweh fala sobre Si mesmo na terceira pessoa. T.A.: "até que Eu, Yahweh, enviei todo o povo para longe da sua terra, para que ninguém seja deixado".

Isaiah 6:13

será novamente destruída

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "exércitos novamente destruirão a terra de Israel".

como um terebinto ou um carvalho que é derrubado e seu tronco permanece, assim será com a santa semente em seu pilar

Esse analogia significa que mesmo depois de Yahweh ter destruído Israel, Ele ainda separará pessoas dentre os israelitas para servi-Lo.

terebinto

Uma espécie de carvalho.

tronco... pilar

Um tronco é o haste principal grossa de uma árvore. Um pilar ou toco é a parte de uma árvore que permanece no chão depois que a árvore é cortada.

a santa semente

As pessoas que servirão Yahweh depois que os exércitos destroem Israel são mencionadas como se fossem separadas como uma semente santa.

Translation Questions

Isaiah 6:1

Quando Isaías viu o Senhor sentado num trono alto e elevado?

Isaías viu o Senhor no ano em que o rei Uzias morreu.

Quem estava acima do Senhor?

Os serafins estavam acima do Senhor.

Isaiah 6:4

O que aconteceu quando os serafins chamavam um ao outro?

Quando os serafins se chamavam, as portas e os limiares tremeram e a casa ficou cheia de fumaça.

O que Isaías disse quando viu todas essas coisas?

Isaías disse que estava condenado porque tinha lábios impuros e vivia entre pessoas com lábios impuros e porque vira o Rei, Yahweh.

Isaiah 6:6

O que o serafin disse quando tocou os lábios de Isaías com um carvão do altar?

Ele disse: "Veja, isso tocou seus lábios; sua culpa foi tirada e seu pecado expiado."

Isaiah 6:8

O que Isaías ouviu o Senhor perguntar?

O Senhor disse: "A quem enviarei, quem irá por nós?"

Como Isaías respondeu ao que o Senhor perguntou?

Isaías disse: "Aqui estou eu, envia-me".

O que o Senhor disse a Isaías para dizer ao povo?

O Senhor disse a Isaías para dizer ao povo para ouvir, mas não para entender; ver, mas não perceber.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isaiah 6:11

Por quanto tempo Isaías deveria contar a mensagem do Senhor ao povo?

Era para Isaías contar ao povo a mensagem do Senhor até que as cidades ficassem em ruínas sem habitantes e as casas ficassem sem pessoas e a terra caísse numa desolação, e até que o Senhor enviasse o povo para longe e a solidão da terra fosse grande.

Chapter 7

1 Durante os dias de Acaz, filho de Jotão, filho de Uzias, rei de Judá, aconteceu que Rezim, rei da Síria, e Peca, filho de Remalias, rei de Israel, subiram a Jerusalém para atacá-la, mas não conseguiram prevalecer contra ela. 2 Foi relatado à casa de Davi que a Síria era aliada de Efraim. O seu coração e o coração do seu povo agitaram-se, como as árvores do bosque se agitam com o vento. [1] algumas versões têm 3 Então, Yahweh disse a Isaías: "Sai com o teu filho Sear-Jasube para te encontrares com Acaz, no final do canal do tanque superior, no caminho do campo do Lavandeiro. 4 Dize-lhe: Sê cuidadoso e acalma-te. Não temas nem te intimides por causa desses dois pedaços de lenha fumegantes; nem pela ira ardente de Rezim e da Síria, nem por Peca, filho de Remalias. 5 A Síria, Efraim e o filho de Remalias têm planejado o mal contra ti, dizendo: 6 'Vamos atacar e aterrorizar Judá; vamos conquistá-la e fazer reinar sobre ela o nosso rei, o filho de Tabeel'. 7 O Senhor Yahweh diz: Isso não sucederá, jamais acontecerá, 8 pois a capital da Síria é Damasco e o cabeça de Damasco é Rezim. Dentro de sessenta e cinco anos, Efraim será destruída e deixará de ser povo. 9 A capital de Efraim é Samaria, e o cabeça de Samaria é o filho de Remalias. Se não persistirdes na fé, certamente, não permanecereis seguros". 10 O Senhor falou novamente a Acaz [2] em muitas versões está , dizendo: 11 "Pede um sinal a Yahweh, teu Deus; um sinal que seja nas profundezas ou nas alturas". 12 Porém, Acaz respondeu: "Não pedirei, nem porei Yahweh à prova". 13 Então, Isaías respondeu: "Ouvi, ó casa de Davi. Não vos é o bastante que testeis a paciência das pessoas? Deveis ainda testar a paciência do meu Deus? 14 Portanto, o próprio Senhor vos dará um sinal: eis que a virgem conceberá e dará à luz um filho, e ele será chamado Emanuel. 15 Ele comerá coalhada e mel até que saiba recusar o mal e escolher o bem. 16 Pois antes que a criança saiba recusar o mal e escolher o bem, a terra desses dois reis, a quem temes, será desolada. 17 Yahweh trará sobre ti, sobre o teu povo e sobre a casa do teu pai, dias como nunca houve, desde que Efraim se separou de Judá — Ele vos trará o rei da Assíria". 18 Naquele tempo, Yahweh assobiará às moscas das extremidades dos rios do Egito e às abelhas da terra da Assíria. 19 Elas virão e pousarão nos desfiladeiros, dentro das fendas das rochas, sobre os arbustos espinhosos, em todas as pastagens. 20 Naquele tempo, o Senhor

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

usará uma navalha que foi alugada para além do rio Eufrates — que é o rei da Assíria — para raspar a cabeça, assim como os pelos das pernas e também removerá a barba. 21 Naquele dia, um homem criará uma novilha e duas ovelhas, 22 e, por causa da abundância de leite, ele comerá coalhada, pois todo aquele que restar na terra comerá coalhada e mel. 23 Naquele tempo, onde havia mil vinhas no valor de mil siclos de prata, não haverá nada além de sarças e espinhos. 24 Os homens entrarão ali para caçar com arco e flecha, pois toda aquela terra será sarças e espinhos. 25 Eles permanecerão distantes de todas as colinas que antes cultivavam com a enxada, por medo das sarças e dos espinhos; mas ali será lugar onde os bois e as ovelhas pastarão.

Footnotes

7:2 [1]Nota: Em vez de

7:10 [2]Nota: Em vez de

Isaiah 7:1

Durante os dias de Acaz... rei de Judá

"Quando Acaz ... era rei de Judá". Foi quando os eventos aconteceram.

Rezim... Peca... Remalias

Estes são nomes de homens.

Rezim... Peca... subiram

O autor fala como se os reis fossem os exércitos que eles lideravam. Tradução Alternativa

para atacá-la

O autor fala como se a cidade em si fosse as pessoas que vivem nela. T.A.: "para guerrear contra o povo de Jerusalém".

Foi relatado à casa de Davi

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a casa de Davi ouviu o relato" ou "alguém relatou à casa de Davi".

à casa de Davi

A palavra "casa" é uma metonímia para a família que mora na casa. T.A.: "Rei Acaz e seus conselheiros".

que Aram era aliada de Efraim

Aqui "Aram" e "Efraim" se referem aos seus reis. Efraim é usado aqui para se referir a todo o reino do norte de Israel. T.A.: "que Rezim, o rei de Aram estava ajudando Pekah, o rei de Israel".

o seu coração e o coração do seu povo foi agitado, como as árvores do bosque se agitam com o vento

O tremor de seus corações nessa notícia é comparado ao modo como as árvores tremem quando o vento sopra através delas. T.A.: "Acaz e seu povo estavam com muito medo".

Isaiah 7:3

Informação Geral:

Isaías escreve sobre o que aconteceu com ele como se tivesse acontecido com outra pessoa.

Sear-Jasube

Os tradutores também podem adicionar uma nota de rodapé que diz: "O nome Sear-Jasube significa que um remanescente retornará'". O significado pode ter dado esperança a Acaz.

no final do canal do tanque superior

"onde a água entra na cisterna superior".

canal

Vala ou túnel feito pelo homem através

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

do qual a água flui.

caminho

Se o seu idioma tiver uma palavra para uma estrada ou caminho que as pessoas tenham suavizado preenchendo os locais baixos e baixando os pontos altos, você poderá usá-lo aqui.

Campo do Lavandeiro

Possíveis significados são: 1) este é o nome próprio pelo qual as pessoas chamavam o campo ou 2) este é o nome comum que as pessoas costumavam falar sobre o campo, "o campo do lavador" ou "o campo onde os homens lavam a lã" ou "o campo onde as mulheres lavam roupas".

Campo do Lavandeiro

Um lavador é: 1) um homem que lava a lã que alguém cortou da ovelha, "Campo de Lavadora de Lã", ou 2) uma mulher que lava a roupa suja, "Campo Lavadora de Roupas". (Veja UDB).

Dize-lhe

"Diga a Acaz".

não temas nem te intimides por causa desses dois pedaços de lenha fumegantes, nem pela ira andente de Rezim e de Aram, e também de Peca, filho de Remalias

Deus compara Rezim e Peca às varetas em chamas cujo fogo se apagou e agora está fazendo fumaça. Deus está enfatizando que eles não são ameaças reais a Judá. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não deixe Rezim e Peca te deixar com medo; sua raiva feroz é como uma vareta queimada cujo fogo se apagou e só há fumaça".

não temas nem te intimides

As palavras "temas" e "intimides" significam a mesma coisa e podem ser traduzidas como uma só palavra. T.A.: "medo".

Isaiah 7:5

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Isaías o que ele deveria dizer a Acaz. (Veja: 7:3)

Aram, Efraim e o filho de Remalias

As palavras "Aram" e "Efraim" se referem aos reis dessas terras. Além disso, "Efraim" se refere ao reino do norte de Israel. T.A.: "Rezim o rei da Aram e Peca, filho de Remalias, rei de Israel".

Remalias

Este é o nome de um homem. Traduza seu nome como em 7:1.

têm planejado o mal contra ti

Aqui "ti" está no singular e se refere a Acaz T.A.: "contra Acaz".

o filho de Tabeel

Não se sabe quem é esse homem.

Isaiah 7:7

Informação Geral:

Yahweh continua dizendo a Isaías o que ele deveria dizer a Acaz. (Veja: 7:3)

o cabeça de Damasco é Rezim

"e o rei de Damasco é Rezim, que é um homem fraco".

sessenta e cinco anos

cinco anos - "65 anos".

Efraim será destruída e deixará de ser povo

Aqui "Efraim" se refere a todo o reino do norte de Israel. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "um exército destruirá Efraim, e não haverá mais um povo de Israel".

o cabeça de Samaria é o filho de Ramalias

Isso significa que Peca é o rei de Samaria e todo o Israel. T.A.: "o rei de Samaria é Peca, que é um homem fraco".

Se não crerdes, certamente, não permanecereis

Isso pode ser dito na forma afirmativa. T.A.: "Se você continuar a acreditar em mim, você certamente permanecerá seguro".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Se não crerdes

"A menos que você permaneça".

Isaiah 7:10

Pede um sinal... nas profundezas ou nas alturas

Yahweh usa as palavras "profundezas" e "alturas" para significar que Acaz poderia pedir-Lhe qualquer coisa.

profundezas... alturas

Os substantivos abstratos "profundezas" e "alturas" podem ser traduzidos com preposições. "lugares muito abaixo de você ... lugares muito acima de você".

Não pedirei

"não pedirá a Yahweh um sinal".

Isaiah 7:13

casa de Davi

A palavra "casa" é uma metonímia para a família que mora na casa. Veja como foi traduzido isso em 7: 1. T.A.: "Rei Acaz, você e seus conselheiros".

Não é isso o bastante para que testeis a paciência do povo? Deveis ainda testar a paciência do meu Deus?

Essas perguntas enfatizam que o rei pecou muito. T.A.: "Você testa a paciência das pessoas! Agora você até testa a paciência do meu Deus!".

a virgem conceberá

Algumas versões antigas e algumas versões contemporâneas traduzem "a virgem conceberá", enquanto outras traduzem "a jovem mulher conceberá".

chamado Emanuel

Os tradutores podem adicionar uma nota de rodapé que diz: "O nome Emanuel significa 'Deus conosco'".

Ele comerá coalhada e mel até que saiba recusar o mal e escolher o bem

Possíveis significados são: 1) "No momento em que a criança tiver idade suficiente para comer coalhada e mel, ele poderá rejeitar o que é mal e escolher o que é bom". Isso enfatiza que a criança será muito jovem quando souber escolher o que é certo em vez de errado ou 2) "Quando a criança tiver idade suficiente para rejeitar o que é mau e escolher o que é bom, ele estará comendo coalhada e mel". O povo de Judá considerou uma criança responsável por fazer o que é certo quando tinha 12 anos de idade. Isso enfatiza que dentro de doze anos o povo poderá comer muita coalhada e mel, porque a maioria do povo de Israel será morta ou levada como cativa.

coalhada

Leite que as pessoas tratam para torná-lo um sólido macio.

recusar o mal e escolher o bem

"recusar-se a fazer más ações e escolher fazer boas ações".

Isaiah 7:16

Informação Geral:

Isaías continua descrevendo o sinal de que Deus dará a casa de Davi.

recusar o mal e escolher o bem

"Recuse-se a fazer más ações e opte por fazer boas ações". Traduzir como em 7:13.

temes

"você tem medo". Aqui "temes" está no singular e se refere a Acaz.

teu povo

Isso se refere ao povo de Judá.

Efraim separou-se de Judá

"o povo de Efraim se separou do povo de Judá".

Isaiah 7:18

Naquele tempo

Antes que a criança saiba recusar o mal e escolher o bem. (7:13).

Yahweh assobiará

"Yahweh chamará" ou "Yahweh convocará".

às moscas das extremidades dos rios do Egito e às abelhas da terra da Assíria

"pois os exércitos do Egito e Assíria, e seus soldados estarão em toda parte como moscas e abelhas".

Isaiah 7:20

Informação Geral:

Isaías continua descrevendo o tempo em que o exército da Assíria atacará Israel.

o Senhor raspará, com navalha alugada do outro lado do rio Eufrates, que é o rei da Assíria

A palavra "navalha" é uma metáfora para o rei da Assíria e seu exército, e Yahweh fala do rei como se o rei fosse um homem que faria a obra de Yahweh e depois receberia dinheiro do Senhor. T.A.: "o Senhor chamará o rei da Assíria de além do rio Eufrates para trabalhar para ele para barbear você".

alugada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Ele alugou".

a sua cabeça... das suas pernas... a sua barba

Foi ruim ter alguém raspando o topo da cabeça; era pior ter alguém depilando "o cabelo das pernas"; era pior de tudo ter alguém raspando a barba.

a sua cabeça... das suas pernas... a sua barba

Isaías não diz de quem é a cabeça, o cabelo e a barba que o Senhor vai raspar, mas Acaz e o leitor entenderiam que isto é um homem; o homem é uma metáfora para as pessoas que vivem na terra de Judá. (Veja UDB).

a sua cabeça

"o cabelo na cabeça".

os pelos das suas pernas

Possíveis significados são: 1) este é um jeito educado de falar dos pêlos da parte inferior do corpo ou 2) isso fala do pêlo nas pernas.

por causa da abundância de leite que terá

O substantivo abstrato "abundância" pode ser traduzido como uma cláusula. T.A.: "porque eles vão dar muito leite".

Isaiah 7:23

Informação Geral:

Isaías continua descrevendo o tempo em que o exército da Assíria atacará a terra de Israel.

havia mil vinhas... espinhos e arbustos

"havia 1.000 vinhas". Isto é, quando Isaías escreveu, havia vinhas, em algumas das quais havia mil videiras ou mais. Ele diz que estas vinhas ficarão cheias de sarças e espinhos.

mil ciclos (siclos) de prata

"1000 siclos de prata". Um siclo é uma moeda de prata no valor de 4 dias de salário. T.A.: "1.000 moedas de prata".

espinhos e arbustos

As palavras "espinhos" e "arbustos" se referem a plantas inúteis e espinhosas. Não é necessário traduzir as duas palavras. T.A.: "arbustos de espinho" ou "arbustos de sarça".

pois toda a terra será espinhos e arbustos

Por que os caçadores vêm para essas terras podem ser explicitados. T.A.: "porque não haverá nada nessas terras senão espinhos, arbustos e animais selvagens".

Eles permancerão distantes das colinas que antes cultivavam com a enxada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "As pessoas vão ficar longe das colinas onde antes preparavam o solo para plantar".

Translation Questions

Isaiah 7:1

Quem foi Acaz?

Acaz foi filho de Jotão, filho de Uzias, rei de Judá.

Durante os dias de Acaz, quais reis subiram a Jerusalém em Judá para guerrear contra ela?

Rezim rei da Síria, e Peca filho de Remalias, rei de Israel, subiram à guerra contra Jerusalém.

Como Acaz e seu povo reagiram quando ouviram que a Síria estava aliada a Efraim?

Os corações de Acaz e seu povo tremiam quando ouviram isso.

Isaiah 7:3

Que tarefa Yahweh disse a Isaías para fazer?

Yahweh disse a Isaías para sair com seu filho e encontrar Acaz.

De quem o Senhor disse que Acaz não deveria ter medo?

Yahweh disse que Acaz não deveria ter medo nem ser intimidado por Rezim e Peca.

Isaiah 7:5

O que Aram, Efraim e o filho de Remalias planejaram fazer?

Estes homens planejaram o mal contra Acaz e Judá. Eles planejaram atacar e aterrorizar Judá e estabelecer o filho de Tabeel como rei.

Isaiah 7:7

O que Yahweh disse a Acaz sobre Efraim?

Yahweh disse a Acaz, "Dentro de sessenta e cinco anos, Efraim será despedaçado e não será mais um povo.

O que Yahweh disse a Acaz que aconteceria se sua fé não fosse firme?

Acaz não permaneceria seguro a menos que sua fé fosse firme.

Isaiah 7:10

Qual foi a resposta de Acaz quando o Senhor lhe disse que pedisse um sinal de Yahweh?

Acabe disse: Não pedirei nem testarei a Yahweh.

Isaiah 7:13

O que Isaías disse que Acaz estava fazendo?

Isaías disse que ele não estava apenas testando a paciência do povo, mas que ele também testando a paciência de Deus.

Isaiah 7:16

Quem Isaías disse a Acaz que o Senhor traria contra ele?

Isaías contou a Acaz que Yahweh traria o rei da Assíria contra ele e seu povo.

Isaiah 7:20

O que o rei da Assíria faria?

O rei da Assíria rasparia a cabeça, as pernas e a barba de Acaz.

Isaiah 7:23

O que aconteceria com a terra?

A terra estaria cheia de sarças e espinhos e seria um lugar onde ovelhas e gado pastam.

Chapter 8

[1] Yahweh me disse: "Toma uma grande tábua e escreve nela: ‘Maer-Salal-Has-Baz’". [2] Convocarei testemunhas fiéis para atestar por mim, chamarei Urias, o sacedorte, e Zacarias, filho de Jeberequias. [3] Deitei-me com a profetisa, ela concebeu e deu à luz um filho. Então, Yahweh me disse: "Dá-lhe o nome de Maer-Salal-Has-Baz. [4] Pois, antes que a criança saiba dizer 'papai' ou 'mamãe', as riquezas de Damasco e os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

despojos de Samaria serão levados pelo rei da Assíria". [5] Yahweh tornou a falar comigo: [6] "Porque este povo rejeitou as águas calmas de Siloé, e alegrou-se com Rezim e com o filho de Remalias, [7] eis que o Senhor fará vir sobre ele as poderosas e impetuosas águas do rio — o rei da Assíria e toda a sua glória —, que transbordarão ao longo de todos os canais e extravasarão por suas margens. [8] O rio passará por Judá e a inundará até que alcance o pescoço. A extensão de suas margens encherá a sua terra por completo, ó Emanuel". [9] Ó povos, sereis destruídos! Ouvi, todos vós que sois de lugares distantes: armai-vos para a guerra, mas sereis quebrados em pedaços; sim, mesmo prontos para a guerra, sereis despedaçados. [10] Mesmo que façais um plano, este será frustrado. Mesmo que deis ordens, nada se cumprirá, pois Deus está conosco! [11] Pois Yahweh, com Sua mão forte sobre mim, advertiu-me a não andar pelo caminho deste povo, dizendo: [12] "Não chames tudo de conspiração, como faz este povo; não temas o que eles temem, e não fiques aterrorizado. [13] É a Yahweh dos Exércitos a Quem deves santificar-te; seja Ele o teu temor, pois Ele é o único de Quem deves ter pavor. [14] Ele te será por santuário, mas servirá como uma pedra de tropeço e uma rocha de escândalo para as duas casas de Israel, e de armadilha e de laços para o povo de Jerusalém. [15] Muitos tropeçarão e cairão; e serão destruídos, enlaçados e capturados. [16] Conserva o testemunho, sela o registro, entrega-o aos Meus discípulos". [17] Esperarei por Yahweh, que esconde Sua face da casa de Jacó, e O aguardarei com confiança. [18] Vede! Aqui estou, com os filhos que Yahweh me deu, para sinais e maravilhas em Israel, da parte de Yahweh dos Exércitos, que habita no monte Sião. [19] Quando vos falarem: "Consultai os médiuns e os feiticeiros, aqueles que sussurram e murmuram encantamentos! Porventura, não deveria um povo consultar seus deuses? Não se deveria consultar os mortos em favor dos vivos?" [20] Respondei: "Consultai a Lei e o Testemunho!" Se não falarem dessa forma, é porque não há luz neles. [21] Eles passarão pela terra em grande fome e aflição. Quando tiverem fome, ficarão irados e, ao olharem para cima, amaldiçoarão o seu rei e o seu Deus. [22] Eles olharão para a terra e verão sofrimento, escuridão e tristeza de aflição. E serão lançados em densas trevas.

Isaiah 8:1

Yahweh me disse

Aqui a palavra "me" se refere a Isaías.

Convocarei testemunhas fiéis para atestar por mim

Possíveis significados são: 1) Yahweh está falando: "Eu chamarei homens honestos para serem testemunhas" ou 2) Isaías está falando: "Eu chamei homens honestos para serem testemunhas" ou 3) Yahweh está ordenando a Isaías: "Chame homens honestos para serem testemunhas ".

Isaiah 8:3

Deitei-me com a profetisa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Pode-se afirmar explicitamente que Isaías é casado com a profetisa. Tradução Alternativa

as riquezas de Damasco e os despojos de Samaria serão levados pelo rei da Assíria

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o rei da Assíria levará todos os tesouros de Damasco e Samaria".

Isaiah 8:5

Porque este povo rejeitou as águas calmas de Siloé

As palavras "águas calmas" são uma metáfora para a lei do Senhor. T.A.: "Porque este povo rejeitou a lei de Yahweh, que é como as águas suaves de Siloé".

este povo

"este grupo de pessoas" Se o seu idioma precisa de um plural aqui, você pode traduzir esta frase e os seguintes verbos como "essas pessoas se recusaram ... são felizes".

e alegrou-se com Rezim e com o filho de Remalias

O significado completo pode ser explicitado. T.A.: "está feliz que os exércitos da Assíria derrotaram Rezim, rei da Síria, e Peca, filho de Remalias, rei de Israel". Traduza os nomes como em 7: 1.

portanto, eis que o Senhor

Yahweh fala de Si mesmo como Se fosse outra pessoa para lembrar as pessoas de quem Ele é. T.A.: "portanto Eu, o Senhor Sou".

fará vir sobre ele

O verbo é "fará vir"; o advérbio é "sobre eles".

sobre eles

"sobre o povo de Judá".

as poderosas e impetuosas águas do rio — o rei da Assíria e toda a sua glória

O rio simboliza o exército da Assíria. T.A.: "o exército da Assíria, que é poderoso como um rio poderoso".

do rio

O rio Eufrates na Assíria.

Isaiah 8:8

Informação Geral:

O Senhor continua descrevendo o exército da Assíria como um rio que inundará Judá. (Veja: 8: 5)

O rio passará por Judá e a inundará até que alcance o pescoço

O exército da Assíria é como uma inundação de água. T.A.: "Mais e mais soldados virão como um rio subindo até o seu pescoço".

O rio

O rio Eufrates, na Assíria. Esta é uma metonímia para os soldados assírios, que virão de suas casas pelo rio Eufrates

A extensão de suas margens encherá

Possíveis significados são: 1) como "o rio" na metáfora sobe, suas "asas" fluem e cobrem o que tinha sido terra seca ou 2) Isaías muda metáforas e agora fala de Yahweh como um pássaro que está protegendo a terra, "Mas suas asas estendidas cobrirão ".

Emanuel

Os tradutores podem adicionar uma nota de rodapé que diz: "O nome Emanuel significa 'Deus conosco'". Traduza isto como em 7:13.

Isaiah 8:9

Ó povos, sereis destruídos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Vou quebrar seus exércitos em pedaços".

Ouvi, todos vós que sois de lugares distantes

Isaías fala como se pessoas de outros países pudessem ouvi-lo. T.A.: "Ouça, todos vocês pessoas em lugares distantes".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

armai-vos para a guerra e sede quebrados em pedaços; sim, mesmo prontos para a guerra, sereis despedaçados

Esta é basicamente a mesma coisa, declarada duas vezes para enfatizar. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "você pode se preparar para a batalha, mas Eu vou derrotar você".

Mesmo que façais um plano, será frustrado. Mesmo que deis ordens, nada será cumprido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Você pode se preparar para atacar Judá, mas você não terá sucesso".

nada será cumprido

"cumprir" um plano ou comando é fazer o que a pessoa que faz o plano ou comando quer que o ouvinte faça. Essas cláusulas podem ser ditas na voz ativa. T.A.: "você não poderá fazer o que planeja fazer ... seus soldados não poderão fazer o que seus comandantes mandam que eles façam".

Isaiah 8:11

Yahweh, com Sua mão forte sobre mim, me advertiu

"Yahweh falou comigo de uma forma muito poderosa".

me advertiu a não andar pelo caminho deste povo

Esta é uma citação indireta que termina em 8:17. T.A.: "e me avisou e disse: 'Não aja como este povo'".

Não chames conspiração tudo que este povo chama conspiração

As pessoas imaginam que existem conspirações e isso as deixa ansiosas. T.A.: "Não se preocupe como essa gente que acha que alguém está sempre tentando prejudicá-lo".

É a Yahweh dos Exércitos a Quem deves santificar-te; seja Ele o teu temor, pois Ele é o único de Quem deves ter pavor

Se você traduz isto como uma citação direta, você também pode traduzi-lo com Yahweh falando em primeira pessoa: "Mas você Me considerará, Yahweh dos Exércitos, como santo. E você terá medo e temerá a Mim".

Isaiah 8:14

Informação Geral:

Isaías continua a citação indireta de Yahweh que começou em 8:11. Pode ser traduzido como uma citação direta com Yahweh falando na primeira pessoa.

Ele te será por santuário

A palavra "santuário" é uma metáfora para Yahweh manter seu povo seguro e protegê-lo. T.A.: "Ele irá protegê-los quando eles forem a Ele".

servirá como uma pedra de tropeço e uma rocha de escândalo

As palavras "pedra de tropeço" e "rocha de escândalo" são ambas metáforas para Yahweh prejudicar Seu povo. Alguns traduzem "tropeço" e "escândolo" como "golpear" e "cair". T.A.: "Ele vai prejudicar o seu povo, como uma pedra contra a qual as pessoas golpear seus pés e tropeçar, e como uma rocha que faz com que as pessoas caiam".

de armadilha e de laços para o povo de Jerusalém

As palavras "armadilha" e "laços" significam quase a mesma coisa e enfatizam que quando Yahweh decide punir o povo de Jerusalém, eles não serão capazes de escapar. T.A.: "Ele vai prender o povo de Jerusalém para que eles não possam escapar dele".

armadilha

Uma ferramenta que pega um pássaro em uma rede ou cesta.

laços

Uma armadilha que captura e prende o pé ou o nariz de um animal.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Muitos tropeçarão e cairão; e serão destruídos, enlaçados e capturados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Muitas pessoas tropeçarão na pedra e, quando caírem, não se levantarão. E muitas pessoas pisarão na armadilha e não poderão sair".

enlaçados e capturados

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que elas serão apanhadas na armadilha.

Isaiah 8:16

Conserva meu testemunho, sela o registro

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. T.A.: "Feche bem o pergaminho com esta mensagem escrita nele".

meu testemunho... meus discípulos

Não está claro a quem a palavra "meu" se refere. Pode ser Isaías ou Yahweh. É melhor deixar os pronomes ambíguos se a sua língua permitir.

Esperarei por Yahweh

Isaías vai esperar.

esconde Sua face da casa de Jacó

O "rosto" de Yahweh é uma metonímia para sua bênção ou favor. T.A.: "quem tirou sua bênção da casa de Jacó" ou "quem já não olha com favor para a casa de Jacó".

casa de Jacó

O povo de Israel.

Aqui estou, com os filhos que Yahweh me deu por sinais e maravilhas em Israel

"Eu e os filhos que Yahweh me deu são como sinais para advertir o povo de Israel." Os filhos são Sear-Jashube e Maer-Salal-Has-Baz, cujos nomes são uma mensagem para o povo de Israel. (Veja: 7: 3 e 8: 1)

Isaiah 8:19

Informação Geral:

Isaías está falando.

Eles vos dirão: "Consultai os médiuns e os feiticeiros, aqueles que sussurram e murmuram encantamentos! Porventura, não deveria um povo consultar seus deuses? Não se deveria consultar os mortos em favor dos vivos?". 20Respondei: "Consultai a Lei e o Testemunho!

Possíveis significados são: 1) "Eles dirão a você: 'Consultem os médiuns e mágicos, aqueles que gorjeiam e murmurem encantamentos. Deve um povo não consultar seus deuses? Eles devem consultar os mortos em nome dos vivos para ensinar e para testemunho.'" ou 2)"Quando eles dizem a você,' Consultar com os médiuns e mágicos, aqueles que gorjeiam e murmuram encantamentos, 'deve um povo não consultar seu Deus? Eles devem consultar os mortos em nome dos vivos? a lei e o testemunho!".

Eles vos dirão

A palavra "eles" se refere àqueles que não confiam em Yahweh. A palavra "vos" é plural e se refere àqueles que confiam em Yahweh.

Consultai os médiuns e os feiticeiros

"Pergunte aos médiuns e mágicos o que você deve fazer".

médiuns e os feiticeiros

Aqueles que afirmam falar com aqueles que morreram.

aqueles que sussurram e murmuram encantamentos

As palavras "gorjeiam" e "murmurem" se referem aos sons feitos pelos médiuns e mágicos ao tentar falar com pessoas mortas. T.A.: "aqueles que sussurram e murmuram suas palavras mágicas para tentar falar com pessoas mortas".

sussurram

Fazer sons como pássaros.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Porventura, não deveria um povo consultar seus deuses? Não se deveria consultar os mortos em favor dos vivos?

Essas perguntas são para mostrar que as pessoas podem consultar Deus em vez da atividade tola de tentar falar com pessoas mortas. T.A.: "Mas as pessoas devem pedir a Yahweh para guiá-los. Eles não devem procurar respostas daqueles que morreram".

a Lei e o Testemunho

Possíveis significados são: 1) "Preste atenção às instruções e ensinamentos de Deus" (UDB) ou 2) "Então você deve se lembrar do ensino e do testemunho que Eu dei". (8:16)

a Lei

Esta é a mesma palavra traduzida por "registro oficial" em 8:16.

o Testemunho

Traduzir como em 8:16.

Se não falarem dessa forma

"Se eles não falam da Lei e do Testemunho".

é porque não há luz neles

Isaías fala de pessoas que não conhecem a Deus como se fossem pessoas andando em trevas sem qualquer luz. T.A.: "é porque eles são como uma pessoa perdida no escuro". (Veja: metáfora figos)

Isaiah 8:21

tristeza de aflição

"tristeza terrível".

Eles serão lançados em densas trevas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh vai expulsá-los para a escuridão total".

Translation Questions

Isaiah 8:1

O que Yahweh disse para Isaías fazer?

Ele disse a Isaías que tomasse uma tábua larga e escrevesse nela: "Maher-Shalal-Hash-Baz".

Quem seriam as testemunhas fiéis de Yahweh?

As testemunhas de Yahweh seriam o sacerdote Urias e Zacarias, filho de Jeberequias.

Isaiah 8:3

Por quê Yahweh disse a Isaías para chamar seu filho de "Maher-Shalal-Hash-Baz"?

Ele deveria se chamar "Maher-Shalal-Hash-Baz", pois antes que ele saiba clamar "Meu pai' e "Minha mãe", o rei da Assíria viria e levaria as riquezas de Damasco e os despojos de Samaria.

Isaiah 8:11

De quais maneiras específicas do povo, Isaías foi advertido a não andar?

Isaías foi advertido a não chamar de conspiração tudo o que as pessoas chamavam de conspiração, e a não temer o que eles temiam; ou que admirassem aquelas coisas.

A quem Isaías deveria tratar como santo e temeroso?

Isaías deveria temer e admirar Yahweh dos Exércitos, e tratá-Lo como Santo.

Isaiah 8:14

O que o Yahweh se tornaria para as duas casas de Israel e para os habitantes de Jerusalém?

Ele se tornaria uma pedra que atingiria as pessoas e a rocha que as fariam cair em Israel; e uma armadilha e o laço para os habitantes de Jerusalém.

Isaiah 8:16

Qual o testemunho de Isaías que deveria ser dado aos seus discípulos?

O testemunho de Isaías era que ele esperaria por Yahweh e que Isaías e seus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

filhos seriam dados por Yahweh como sinais e maravilhas em Israel.

Isaiah 8:19

De acordo com Isaías, o que o povo de Israel diria aos discípulos de Isaías?

Eles diriam aos discípulos de Isaías para consultar os médiuns e mágicos.

Quem Isaías diz que as pessoas deveriam consultar?

As pessoas deveriam consultar seu Deus.

Isaías ordena que seus discípulos prestem atenção a que?

Eles são ordenados a prestar atenção à lei e ao testemunho.

Isaiah 8:21

O que o povo de Israel fará quando passar pela grande fome e aflição, e ficarem enfurecidos?

Eles voltarão suas faces para cima e amaldiçoarão seu rei e seu Deus.

O que acontecerá ao povo de Israel?

Eles serão levados para uma terra de escuridão.

Chapter 9

1 Não haverá mais escuridão para aquela que estava angustiada. Em tempos antigos, Deus humilhou a terra de Zebulom e a terra de Naftali; porém, depois disso, Ele a tornará gloriosa, desde o mar, além do Jordão, Galileia das nações. 2 O povo que andava em trevas viu uma grande luz; e, sobre os que habitavam na terra da sombra da morte, resplandeceu a luz. [1] algumas versões têm 3 Tu multiplicaste a nação e lhe aumentaste a alegria; eles se alegrarão diante de Ti, como se regozijam no tempo da colheita e como se alegram os homens quando repartem os despojos. 4 Pois Tu tens quebrado o jugo de sua carga, a trave dos seus ombros, o bastão do seu opressor, como fizeste no dia de Midiã. 5 Pois todo calçado daqueles que andavam em combate e toda capa revolvida em sangue serão queimados, como lenha no fogo. 6 Porque um menino nos nasceu, um filho nos foi dado; o governo estará sobre os Seus ombros; e o Seu nome será: Maravilhoso Conselheiro, Deus Forte, Pai da Eternidade, Príncipe da Paz. 7 O crescimento do Seu governo e da Sua paz não terá fim; Seu governo será sobre o trono de Davi e sobre o seu reino, para o estabelecer e sustentá-lo com justiça e retidão, desde agora e para sempre. O zelo de Yahweh dos Exércitos fará isso. 8 O Senhor enviou uma palavra contra Jacó, e ela caiu sobre Israel. 9 Todos saberão, inclusive Efraim e os habitantes de Samaria, que, com orgulho e coração arrogante, dizem: 10 "Os tijolos caíram, mas reconstruiremos com pedras lavradas; os sicômoros foram cortados, mas colocaremos cedros no lugar". 11 Portanto, Yahweh suscitará contra eles os adversários de Rezim e instigará seus inimigos. 12 Os sírios do leste e os filisteus do oeste devorarão Israel com a boca aberta. Com tudo isso, porém, a ira de Yahweh não será apaziguada, e Sua mão continuará estendida. 13 Mas o povo não se voltou para quem o atingiu, nem buscou Yahweh dos Exércitos. 14 Portanto, Yahweh cortará de Israel a cabeça e a cauda, seu ramo e seu junco, num único dia. 15

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O líder e os nobres são a cabeça; o profeta que ensina mentiras é a cauda. 16 Aqueles que guiam este povo o desencaminham, e aqueles que são conduzidos por eles são engolidos. 17 Portanto, o Senhor não Se alegrará com seus jovens, nem terá compaixão de seus órfãos e viúvas, visto que todos são corruptos e malfeitores, e toda boca profere tolices. Mesmo assim, não cessou a Sua ira, e permanece estendida a Sua mão. 18 A maldade queima como fogo, que devora os cardos e os espinhos, incendiando as matas da floresta, fazendo crescer uma coluna de fumaça. 19 Através da transbordante ira de Yahweh dos Exércitos, a terra é queimada e o povo é como combustível para o fogo; nenhum homem poupa seu irmão. 20 Eles agarrarão a comida da direita e ainda estarão com fome, comerão a comida da esquerda, mas não ficarão satisfeitos. Cada homem comerá a carne de seu próprio braço. [2] algumas versões têm 21 Manassés devorará Efraim e Efraim devorará Manassés; e, juntos, atacarão Judá. Mas, mesmo com tudo isso, a ira de Yahweh não se apartará, pois Sua mão continuará estendida.

Footnotes

9:2 [1]Nota: em vez de

9:20 [2]Nota: Em vez de

Isaiah 9:1

Não haverá mais escuridão para aquela que estava angustiada

Isaías fala de pessoas que estão espiritualmente perdidas, como se estivessem andando em total escuridão. Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

escuridão

Esta palavra significa "escuridão parcial ou total". Traduza como você traduziu "tristeza de aflição" em 8:21.

aquela que estava angustiada

"aquela que estava sofrendo grande dor e tristeza". Esta é provavelmente uma metáfora para o povo de Judá.

Em tempos antigos, Ele humilhou a terra de Zebulom e a terra de Naftali

Aqui "Terra" se refere às pessoas que vivem em uma área. T.A.: "No passado, o Senhor humilha aqueles que vivem em Zebulom e Naftali". (Veja: figo metonímia)

depois disso, Ele a tornará gloriosa, desde o mar, além do Jordão, Galileia das nações

Aqui "disso" se refere à Galiléia, que representa as pessoas que vivem lá. T.A.: "mas no futuro, o Senhor honrará o povo da Galiléia das nações, que está na estrada entre o mar Mediterrâneo e o rio Jordão".

Galileia das nações

Aqui "nações" representa as pessoas de outras nações que vivem na Galiléia. T.A.: "Galiléia, onde muitos estrangeiros vivem".

andava em trevas... habitavam na terra da sombra da morte

Isaías fala das pessoas que vivem vidas pecaminosas e sofrem por causa disso, como se estivessem andando em uma escuridão ou vivendo em uma terra de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sombra da morte.

uma grande luz... resplandeceu a luz

Aqui "luz" representa esperança e libertação.

na terra da sombra da morte

A frase "sombra da morte" é uma expressão idiomática que significa escuridão absoluta. T.A.: "a terra das trevas mais profundas".

Isaiah 9:3

Informação Geral:

Isaías continua a descrever o tempo em que Deus salvará o povo de Israel. Embora esses eventos aconteçam no futuro

Tu multiplicaste a nação e lhe aumentaste a alegria

A palavra "Tu" se refere a Yahweh. A palavra "lhes" se refere ao povo de Israel, mas Isaías inclui a si mesmo como parte de Israel. T.A.: "Senhor, você vai aumentar muito o nosso povo e nossa alegria".

eles se alegrarão diante de Ti, como se alegram no tempo da colheita e como se alegram os homens quando repartem os despojos

"Eles se regozijarão diante de você quando as pessoas se regozijarem quando colherem suas colheitas ou quando a batalha terminar e os soldados dividirem o que tomaram".

Isaiah 9:4

Informação Geral:

Isaías continua a descrever o tempo em que Deus salvará o povo de Israel. Embora esses eventos aconteçam no futuro

Pois o jugo de sua carga... tens quebrado, como no dia de Midiã

Isaías fala dos israelitas, que são os escravos dos assírios, como se fossem um boi usando jugo. Isso acontecerá no futuro, mas ele fala como se já tivesse acontecido. T.A.: "Porque, como no dia de Midiã, você deixará o povo de Israel livre de ser escravo de seus opressores como uma pessoa remove um jugo dos ombros de um animal".

Pois o jugo de sua carga... seus ombros... seu opressor

Isaías fala do povo de Israel como se fosse um homem. T.A.: "Para o jugo do seu fardo ... seus ombros ... seu opressor".

a trave dos seus ombros

A trave é a parte do jugo que passa sobre os ombros do boi.

a trave

Outro possível significado é "vara ou bastão", um longo pedaço de madeira que uma pessoa usa para bater nos bois, para que eles trabalhem e um símbolo do poder de uma pessoa para governar outras pessoas.

o bastão do seu opressor

Isaías fala do poder que o opressor tem sobre o povo de Judá como se fosse o pedaço de madeira usado por uma pessoa para bater em bois para que eles trabalhem.

como no dia de Midiã

A palavra "dia" é uma expressão idiomática que pode se referir a um evento que leva mais de um dia para acontecer. T.A.: "como quando você derrotou os midianitas".

todo calçado daqueles que andavam em combate e toda capa revolvida em sangue serão queimados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "você vai queimar as botas dos soldados e suas roupas, que estão cobertas de sangue".

queimados, como lenha no fogo

Isso pode ser mais explícito traduzindo-o como uma nova sentença. T.A.:

"queimado. Você vai fazer as botas e as roupas de combustível para o fogo".

Isaiah 9:6

Informação Geral:

Isaías continua a descrever o tempo em que Deus salvará o povo de Israel

Porque um menino nos nasceu, um filho nos foi dado

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. A palavra "nos" se refere tanto ao falante quanto ao ouvinte e, portanto, é inclusiva. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Pois o Senhor nos dará um Filho".

o governo estará sobre os Seus ombros

"ele terá autoridade para governar como rei" ou "Yahweh fará com que Ele seja responsável por governar".

Conselheiro

Aquele que aconselha reis.

O crescimento do Seu governo e da paz não terá fim

"Com o passar do tempo ele vai governar mais e mais pessoas e capacitá-los a viver mais e mais pacíficamente".

Seu governo será sobre o trono de Davi

Sentado no "trono de Davi" é uma metonímia por ter o direito de governar; somente os descendentes de Davi poderiam ser rei sobre Israel. T.A.: "tem o direito de governar como descendente de Davi".

seu reino, para o estabelecer e sustentar com justiça e retidão

Isso pode ser traduzido como uma nova sentença. T.A.: "seu reino. Ele estabelecerá e protegerá seu reino, e fará o que é justo e reto".

Yahweh dos Exércitos

Traduza isto como foi traduzido em 1: 9.

Isaiah 9:8

O Senhor enviou uma palavra contra Jacó, e ela caiu sobre Israel

"Enviou uma palavra" significa falar. T.A.: "O Senhor falou contra o povo de Israel".

Jacó... Israel... Efraim... Samaria

Todos esses nomes se referem ao povo do reino do norte de Israel.

Todos saberão; inclusive Efraim e os habitantes de Samaria

O que eles sabem pode ser explicito. T.A.: "Todas as pessoas saberão que o Senhor as julgou, mesmo aquelas em Efraim e Samaria".

Os tijolos caíram, mas reconstruiremos com pedras lavradas; os sicômoros foram cortados, mas colocaremos cedros no lugar

O significado completo pode ser explicito. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Nós substituiremos os tijolos comuns de nossas cidades destruídas por pedras cortadas caras, e nós plantaremos grandes cedros onde os plátanos comuns cresceram".

Isaiah 9:11

Portanto, Yahweh suscitará contra eles os adversários de Rezim

Aqui "Rezin" representa seu exército. T.A.: "Portanto, Yahweh trará Rezim e seu exército contra o povo de Israel".

Rezim

Este é o nome de um homem. Veja como foi traduzido Rezim em 7: 1.

e instigará seus inimigos

A frase "instigará" é uma expressão idiomática que significa incitá-los a atacar. T.A.: "e Yahweh fará com que os inimigos de Israel ataquem".

Eles devorarão Israel com a boca aberta

Aqui "devorarão" é como os animais selvagens comem suas presas. T.A.: "Como um animal selvagem comendo sua presa, o exército do inimigo destruirá o povo de Israel".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Com tudo isso, a ira de Yahweh não será apaziguada, e Sua mão

"Mesmo que todas essas coisas tenham acontecido, Ele ainda está com raiva". Traduzir como em 5:25.

Sua mão continuará estendida

Isaías fala como se Yahweh fosse uma pessoa prestes a bater em outra pessoa com o punho. Esta é uma metáfora para o Yahweh punir Israel. Traduzir como em 5:25. T.A.: "Ele ainda estará pronto para puni-los".

Isaiah 9:13

Yahweh dos Exércitos

Traduzir como em 1: 9.

a cabeça e a cauda

Isaías explica essa metáfora no versículo 15. A "cabeça", a parte de um animal que uma pessoa gostaria de ser, é "o líder e o homem nobre", e a "cauda", a parte suja do animal, é "o profeta que ensina mentiras".

seu ramo e seu junco

O "ramo" cresce alto na árvore e é uma metáfora para pessoas que são importantes e governam os outros. O "juco" cresce em águas rasas e é uma metáfora para pessoas que são pobres e sem importância e são governadas por outros.

Isaiah 9:16

Aqueles que guiam este povo os desencaminham

Os líderes que levam as pessoas a desobedecer são mencionados como se os líderes os guiassem no caminho errado. T.A.: "Os líderes de Israel fizeram com que o povo desobedecesse a Deus".

e aqueles que são conduzidos por eles são engolidos

Esta é uma metáfora que pode ser dito na voz ativa. Possíveis significados são: 1) T.A.: "e aqueles que eles lideram ficam confusos" ou 2) T.A.: "e Yahweh destrói aqueles que eles lideram".

toda boca profere tolices

A palavra "boca" se refere à pessoa. T.A.: "toda pessoa fala coisas tolas".

nem com tudo isso cessou a Sua ira, mas ainda, está estendida a Sua mão

"Mesmo que todas essas coisas tenham acontecido, Ele ainda está com raiva". Traduzir como em 5:25.

está estendida a Sua mão

Isaías fala como se Yahweh fosse uma pessoa prestes a bater em outra pessoa com o punho. Esta é uma metáfora para Yahweh punir Israel. Traduzir como em 5:25. T.A.: "Ele ainda estará pronto para puni-los".

Isaiah 9:18

A maldade queima como fogo, que devora os cardos e os espinhos, incendiando as matas da floresta

As más ações do povo são ditas como se fossem um fogo muito destrutivo. Este fogo queima até os espinheiros e espinhos, plantas que crescem em lugares onde as pessoas não vivem mais, e "os bosques da floresta" onde ninguém jamais viveu, porque já destruiu os lugares onde as pessoas viviam.

os cardos e os espinhos

As palavras "cardos" e "espinhos" se referem a plantas inúteis e espinhosas; eles podem ser traduzidos usando uma palavra. Veja como foi traduzido estas palavras em 7:23. T.A.: "arbustos espinhosos".

Através da transbordante ira de Yahweh dos Exércitos, a terra é queimada

Traduzir "Yahweh dos Exércitos" como em 1: 9. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Como o fogo que queima a terra, a intensa ira do Senhor destruirá o povo de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Israel".

nenhum homem poupa seu irmão

"Ninguém faz nada para ajudar alguém a escapar".

Isaiah 9:20

Eles agarrarão a comida da direita... da esquerda

Essa expressão significa que as pessoas vão pegar comida onde quer que encontrem.

Cada homem comerá a carne de seu próprio braço

Possíveis significados são: 1) as pessoas ficarão com tanta fome que quererão comer ou comerão seus próprios braços ou 2) a palavra "braço" é uma metáfora para o vizinho da pessoa.

mesmo com tudo isso, a ira de Yahweh não se apartará, pois Sua mão

"Mesmo que todas essas coisas tenham acontecido, Ele ainda está com raiva". Traduzir como em 5:25.

Sua mão continuará erguida

Isaías fala como se Yahweh fosse uma pessoa prestes a bater em outra pessoa com o punho. Esta é uma metáfora para o Yahweh punir Israel. Traduzir como em 5:25. T.A.: "Ele ainda estará pronto para puni-los".

Translation Questions

Isaiah 9:1

O que irá acontecer com a terra angustiada?

As trevas serão extirpardas dela.

Quais terras Deus humilhou nos tempos antigos?

Deus humilhou a terra de Zebulom e a terra de Naftali.

O que Deus fará as terras de Zebulom e Naftali, posteriormente?

Ele as tornará gloriosas.

Sobre quem a luz brilhou?

A luz brilhou sobre aqueles que têm vivido na terra das sombras da morte.

Isaiah 9:6

Qual é o nome dAquele que terá o governo sobre os seus ombros?

Seu nome é Maravilhoso Conselheiro, Deus Forte, Pai da Eternidade e Príncipe da Paz.

Como Ele vai governar?

Ele governará com justiça e retidão.

Quanto tempo Ele vai governar?

Ele governará deste tempo em diante e eternamente.

Isaiah 9:8

O que Israel disse em orgulho e com um coração arrogante?

Israel diz: "Os tijolos caíram, mas nós o reconstruiremos com pedras lavradas; os sicômoros têm sido cortados, mas nós vamos colocar cedros no lugar".

Isaiah 9:11

Quem Yahweh levantou contra Israel?

Yahweh levantou Rezim, os arameus e os filisteus contra Israel.

Depois de tudo isso, a ira de Yahweh diminuiu?

Não, a ira de Yahweh não diminuiu. Sua mão ainda estava erguida para golpear Israel.

Isaiah 9:16

Por quê Yahweh não teve compaixão de seus órfãos e viúvas?

Ele não teve compaixão deles porque todos eram ímpios e malfeitores, e toda boca falava coisas tolas.

Depois de tudo isso, a ira de Yahweh diminuiu?

Não, a ira de Yahweh não diminuiu. Sua mão ainda estava erguida para golpear.

Isaiah 9:18

O que aconteceu como resultado da ira transbordante de Yahweh?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh fez com que a terra fosse queimada e o povo se tornasse como combustível para o fogo.
Isaiah 9:20
O que aconteceu com Manassés, Efraim e Judá?

Manassés devorou Efraim e juntos eles atacaram Judá.
Depois de tudo isso, a ira de Yahweh diminuiu?
Não, a ira de Yahweh não diminuiu. Sua mão ainda estava erguida para golpear.

Chapter 10

1 Ai daqueles que promulgam leis injustas e prescrevem decretos desonestos. 2 Eles privam de justiça os necessitados, roubam os direitos dos pobres do Meu povo, despojam as viúvas e fazem de presa o órfão! 3 O que vós fareis no dia do julgamento quando a destruição vier de longe? A quem vós correreis em busca de ajuda, e onde deixareis as vossas riquezas? 4 Nada restará, e vos humilhareis entre os prisioneiros ou caireis entre os mortos. Com tudo isso, Sua ira não cessará e a Sua mão continuará estendida. 5 Ai da Assíria, o cajado da Minha ira, a vara pela qual Eu aplico a Minha fúria! 6 Eu a envio contra uma nação arrogante, contra o povo que fez transbordar a Minha ira. Eu lhe ordenei pegar o espólio, arrebatar a presa e pisá-los como lama nas ruas. 7 Mas essa não é a intenção do rei da Assíria, nem é esse o seu pensamento; antes, está em seu coração destruir e eliminar muitas nações. 8 Pois ele diz: "Por acaso, todos os meus príncipes não são reis? 9 Não é Calno como Carquêmis? Não é Hamate como Arpade? Não é Samaria como Damasco? 10 Assim como a minha mão derrotou os reinos idólatras, os quais esculpiram imagens melhores do que as de Jerusalém e Samaria, 11 assim como fiz a Samaria e a seus ídolos sem valor, não irei também fazer o mesmo a Jerusalém e aos seus ídolos?". 12 Quando o Senhor tiver terminado o Seu trabalho no monte Sião e em Jerusalém, Ele dirá: "Eu punirei o discurso do coração arrogante do rei da Assíria e seu olhar orgulhoso". 13 Pois ele diz: "Por meio da minha força e da minha sabedoria, eu agi, pois tenho compreensão; removi as fronteiras dos povos, roubei seus tesouros e, como um homem poderoso, abati seus habitantes. 14 Minha mão capturou as riquezas das nações, como a um ninho e, como quem junta ovos abandonados, eu juntei toda a terra. E ninguém bateu suas asas, ou abriu sua boca, ou murmurou". 15 Terá o machado orgulho de si mesmo contra aquele que o manuseia? Aplaudirá o serrote a si mesmo mais do que àquele que o usa? É como se a vara pudesse levantar aquele que a levanta, ou como se um bastão de madeira pudesse levantar uma pessoa. 16 Por essa razão, o Senhor Yahweh dos Exércitos enviará magreza entre Seus guerreiros de elite; e, debaixo de Sua glória, haverá um incêndio queimando como fogo. 17 A luz de Israel se tornará um fogo, e seu Santo, uma chama; queimará e devorará seus espinhos e arbustos em um dia. 18 Yahweh consumirá a glória de sua floresta e de sua terra frutífera, a alma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

e o corpo; será como a vida de um homem doente que se esvai. 19 O restante das árvores de sua floresta será tão pouco, que uma criança poderá contar. 20 Naquele dia, o restante de Israel, os da família de Jacó que escaparam, não mais confiarão naquele que os derrotou, mas, certamente, dependerão de Yahweh, o Santo de Israel. 21 O restante de Jacó retornará ao Deus poderoso. 22 Pois ainda que teu povo, Israel, seja como a areia da praia, somente um remanescente deles retornará. A destruição está decretada, como uma demanda transbordante de justiça. 23 Pois o Senhor, Yahweh dos Exércitos, executará a destruição determinada sobre toda esta terra. 24 Por isso, o Senhor Yahweh dos Exércitos diz: "Meu povo que vive em Sião, não tenhais medo do assírio. Ele vos golpeará com a vara e elevará seu cajado contra vós, como os egípcios fizeram. 25 Não tenhais medo dele, pois, em um curto período de tempo, a Minha indignação contra vós acabará e a Minha ira servirá para a destruição dele". 26 Naquele tempo, Yahweh dos Exércitos usará um chicote contra eles, como quando Ele derrotou Midiã junto à rocha de Orebe. Ele estenderá Seu cajado sobre o mar e o levantará, como fez no Egito. 27 Naquele dia, a carga será tirada do teu ombro e o jugo será destruído do teu pescoço, e o jugo será destruído por causa da gordura. [1] Outras versões modernas têm Aqui, 28 Os inimigos chegaram a Aiate e passaram por Migrom; armazenaram suas provisões em Micmás. 29 Eles atravessaram o desfiladeiro e se alojaram em Geba. Ramá treme e Gibeá de Saul fugiu. 30 Chora em alta voz, ó filha de Galim! Dá ouvidos, ó Laís! Pobre de ti, Anatote! 31 Madmena está fugindo, e os habitantes de Gebim correm em busca de segurança. 32 Hoje os inimigos pararão em Nobe e agitarão o punho junto à montanha da filha de Sião, o monte de Jerusalém. 33 Eis que o Senhor, Yahweh dos Exércitos, cortará fora os ramos com um horripilante estrondo; as maiores árvores serão derrubadas e os elevados serão abatidos. 34 Ele derrubará o matagal da floresta com um machado, o Líbano cairá pela mão do Poderoso.

Footnotes

10:27 [1]Nota: A última linha deste verso é difícil porque não parece se encaixar no contexto. Algumas versões modernas deixam de fora

---

Isaiah 10:1

daqueles que promulgam leis injustas e prescrevem decretos desonestos

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. Tradução Alternativa

Eles privam de justiça o necessitado, roubam os direitos dos pobres do Meu povo

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. T.A.: "Eles são injustos com os pobres e os necessitados dentre o meu povo".

o necessitado

"os pobres".

despojam as viúvas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"pegam tudo de mulheres cujos maridos morreram".

e fazem de presa o órfão

Isaías compara órfãos aos animais que são caçados e comidos por outros animais. Isso enfatiza que os órfãos são impotentes e os juízes podem facilmente prejudicá-los. T.A.: "e prejudicam as crianças que não têm pais como um animal que vai atrás de sua presa".

presa

Veja como foi traduzido "presa" em 5:29.

Isaiah 10:3

O que vós fareis no dia do julgamento... de longe?

Isaías usa uma pergunta para repreender aqueles em Judá que prejudicam as pessoas pobres e fracas. T.A.: "Vocês não poderão fazer nada no dia do julgamento ... de longe!".

dia do julgamento

"o dia em que o Senhor vier para te julgar" ou "o dia em que o Senhor te castigar".

Para quem vós pedireis ajuda, e onde vós deixareis a vossa propriedade?

Isaías usa uma pergunta para repreender aqueles em Judá que prejudicam as pessoas pobres e fracas. T.A.: "Vocês não têm lugar algum onde podem procurar ajuda, e vocês não terão onde esconder suas riquezas!".

Nada restará

"Nada restará para vocês fazerem".

e vos humilhareis entre os prisioneiros ou caireis entre os mortos

"e os seus inimigos vão levá-los como prisioneiros ou vão matá-los".

Por tudo isto, Sua ira não cessará

"Mesmo que todas essas coisas tenham acontecido, Ele ainda está irado". Traduzir como em 5:25.

a Sua mão continuará estendida

Isaías fala como se Yahweh fosse uma pessoa prestes a bater em outra pessoa com os punhos. Essa é uma metáfora para Yahweh punindo Israel. T.A.: "Ele ainda estará pronto para puni-los". Traduza como em 5:25.

Isaiah 10:5

Ai

Essa palavra marca o começo do anúncio de Deus sobre uma severa punição contra a Assíria.

da Assíria

Isso se refere ao rei da Assíria.

o cajado da Minha ira, a vara pela qual eu aplico a Minha fúria

Ambas as frases significam basicamente a mesma coisa. Yahweh compara o rei da Assíria a uma arma que alguém segura na mão e acerta outras pessoas com ela. Ele enfatiza que o rei da Assíria e seu exército são uma ferramenta que Yahweh usa para punir Israel. T.A.: "quem será como uma arma em Minhas mãos que Eu usarei para mostrar Minha fúria".

Eu a envio... Eu o ordenei

Aqui as palavras "a" e "o" também se referem ao rei da Assíria. Mas isso não significa que Deus está apenas enviando ao rei, Ele está enviando juntamente o exército da Assíria. T.A.: "Eu mando o exército da Assíria... Eu os ordeno".

contra uma nação arrogante e contra o povo que carregou e transbordou Minha ira

"para atacar uma nação cheia de pessoas orgulhosas que Me deixaram irado".

que carregou e transbordou Minha ira

Yahweh fala de Sua ira como se fosse mais líquido do que um recipiente pudesse conter, "o povo" está tentando

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

carregar esse recipiente, mas ele é pesado, e Yahweh continua a derramar o líquido mesmo depois dele começar a transbordar. T.A.: "a quem Eu continuo a ficar irado mesmo depois de tê-los castigado".

para pegar o espólio

"pegar tudo o que eles têm".

para arrebatar a presa

para levar as pessoas como presas. Veja como "presa" foi traduzido em 5:29.

para pisá-los como lama

Possíveis significados são: 1) Yahweh compara o exército da Assíria atacando Israel à pessoas pisando na lama e que não se importam com o que acontece com a lama. T.A.: "pisoteá-los até que se tornem como lama" ou 2) as pessoas estão pisando em outras pessoas, assim elas estão deitadas na lama e são incapazes de se levantarem. Essa é uma metáfora para derrotá-los completamente. T.A.: "derrotá-los completamente".

Isaiah 10:7

Mas isto não é a sua intenção, nem foi o seu pensamento

O significado de "isto" e "seu pensamento" pode ser explicito. T.A.: "Mas o rei da Assíria não tem a intenção de fazer o que Eu digo a ele, nem ele pensa que Eu o estou usando como minha arma".

Está em seu coração destruir e eliminar muitas nações

As palavras "destruir" e "eliminar" significam basicamente a mesma coisa. Elas são usadas para dar ênfase. T.A.: "Ele quer destruir completamente muitas nações".

Não são meus príncipes todos eles reis?

O rei da Assíria usa uma pergunta para enfatizar o que ele acredita que todos já deveriam saber. T.A.: "Eu fiz reis dos capitães do meu exército nas terras que conquistei!".

Não é Calno como Carquêmis? Não é Hamate como Arpade? Não é Samaria como Damasco?

O rei da Assíria usa essas perguntas para dar ênfase. T.A.: "Calno não é diferente de Carquemis. Hamate não é diferente de Arpade. Samaria não é diferente de Damasco. Eu conquistei todas elas!".

Calno... Carquêmis... Hamate... Arpade... Samaria... Damasco

Esses são todos nomes de cidades.

Isaiah 10:10

Informação Geral

Yahweh continua a citar o que o rei da Assíria diz. (Veja: 10: 7)

Assim como a minha mão derrotou

"mão" é uma referência à força militar. T.A.: "Como meu poderoso exército derrotou" ou "Como eu venci".

minha

Isso se refere ao rei da Assíria.

os quais esculpiram imagens tão boas

Durante esse tempo as pessoas acreditavam que a grandeza de um ídolo mostrava quão poderoso era o reino que o construiu. O rei da Assíria está dizendo que, como os ídolos de Jerusalém não são tão grandes quanto os ídolos dos reinos que ele derrotou, Jerusalém seria menos capaz de derrotá-lo do que aqueles.

assim como fiz a Samaria e os seus ídolos sem valor

A palavra "Samaria" refere-se às pessoas que lá viviam e "seus" refere-se à cidade de Samaria. Cidades e nações eram frequentemente mencionadas como se fossem mulheres. T.A.: "assim como eu fiz para o povo de Samaria e seus ídolos sem valor".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não irei também fazer o mesmo a Jerusalém e os seus ídolos?

O rei da Assíria usou essa pergunta para enfatizar a certeza de que ele conquistaria o povo de Jerusalém. T.A.: "eu certamente farei o mesmo com Jerusalém e seus ídolos!".

Isaiah 10:12

Quando o Senhor tiver terminado o seu trabalho no monte Sião e em Jerusalém, Ele falará: "Eu punirei

Yahweh fala de Si mesmo como se fosse outra pessoa. "Quando Eu, o Senhor, terminar o Meu trabalho no monte Sião e em Jerusalém, vou punir".

o seu trabalho no... e em

O seu trabalho de punir. "de punir... e punir".

Eu punirei o discurso do coração arrogante do rei da Assíria e sua aparência orgulhosa

"Eu vou punir o rei da Assíria pelas coisas arrogantes que ele disse e pelo olhar de orgulho em seu rosto".

Pois ele diz

"Pois o rei da Assíria diz".

removi as fronteiras dos povos

Aqui o verbo "removi" refere-se ao rei da Assíria. Ele era o líder do exército assírio e levou crédito pelo que o exército fez debaixo do seu comando. T.A.: "meu exército removeu os fronteiras dos povos".

como um homem poderoso

"como um homem forte". Alguns textos antigos dizem "tão forte quanto um touro".

trouxe

"eu e meu exército trouxemos".

trouxe abaixo aqueles que sentam nos tronos

Possíveis significados são: 1) o rei da Assíria envergonhou os povos dos países que ele conquistou

Isaiah 10:14

Informação Geral:

Yahweh ainda está citando o rei da Assíria. (Veja: 10:12)

Minha mão capturou

A mão é uma metonímia para o poder do rei ou do seu exército. T.A.: "Em meu poder eu tomei" ou "Meu exército se apoderou".

Minha mão capturou, como de um ninho, a riqueza das nações

O rei da Assíria compara o apoderar-se dos tesouros das nações a uma pessoa tirando ovos do ninho de um pássaro. Isso enfatiza como foi fácil para ele e seu exército conquistarem esses outros reinos. T.A.: "Meu exército roubou as riquezas das nações tão facilmente quanto um homem que pega ovos de um ninho".

e como quem junta ovos abandonados, eu juntei toda a terra

"e assim como uma pessoa pega ovos de um ninho quando a ave não está lá para protegê-los, meu exército pegou os tesouros de todas as nações".

ninguém bateu suas asas, ou abriu sua boca, ou murmurou

Isso compara as nações a um pássaro que fica quieto enquanto seus ovos são levados. Isso enfatiza que as nações não fizeram nada enquanto o exército da Assíria tomava todas as suas posses. T.A.: "e como um pássaro que não faz um som ou que bate as asas quando alguém rouba seus ovos, as nações não fizeram nada quando pegamos seus tesouros".

Isaiah 10:15

Irá o machado ter orgulho dele mesmo contra aquele que o manuseia? Irá o serrote aplaudir ele mesmo mais do que aquele que corta com ele?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O falante usa essas perguntas para zombar do rei da Assíria. T.A.: "Um machado não pode se gabar de que é melhor do que aquele que o segura. E uma serra não recebe mais glória do que aquele que corta com ela".

o serrote

Uma ferramenta afiada usada para cortar madeira.

É como se a vara pudesse levantar aquele que a levanta, ou como se um taco de madeira pudesse levantar uma pessoa

Essas frases significam basicamente a mesma coisa e são usadas para fortalecer o significado das duas perguntas anteriores. Isso pode ser traduzido como uma nova sentença. T.A.: "E nem pode uma vara ou um bastão levantarem a pessoa que os pegam".

Por essa razão o Senhor Yahweh dos Exércitos enviará magreza entre Seus guerreiros de elite

Não está claro se Yahweh ou se Isaías está falando. Isso pode ser reformulado para que o substantivo abstrato "magreza" seja expresso com o verbo "enfraquecerei". T.A.: "Portanto eu, Senhor Yahweh dos Exércitos, enfraquecerei os soldados mais fortes do rei".

debaixo de Sua glória, haverá um incêndio queimando como fogo

Yahweh compara sua punição a um incêndio. Isso enfatiza que Sua punição destruirá completamente todo o esplendor e toda a grandeza do reino da Assíria. T.A.: "Eu vou destruir sua grandeza como se Eu estivesse começando um fogo, para queimar tudo o que ele tem orgulho".

Isaiah 10:17

A luz de Israel se tornará um fogo

A frase "luz de Israel" refere-se a Yahweh. Não está claro se Yahweh ou se Isaías está falando. T.A.: "Eu, o Senhor, a luz de Israel, Me tornarei como um fogo".

fogo

"fogo" enfatiza o poder de Yahweh de destruir tudo o que não O honra.

seu Santo uma chama

"Eu, Yahweh, o Santo de Israel, Me tornarei como uma chama". Veja como foi traduzido "Santo" em 1:4.

devorará seus espinhos e arbustos

"O fogo queimará e devorará os espinhos e arbustos do rei da Assíria". O falante compara o exército do rei da Assíria aos espinhos e aos arbustos. Isso enfatiza a facilidade com que Deus irá destruí-los. T.A.: "Eu vou destruir os assírios como um fogo queimando espinhos e arbustos".

espinhos... arbustos

As palavras "espinhos" e "arbustos" referem-se à plantas inúteis e espinhosas; elas podem ser traduzidas usando uma só expressão. Veja como foram traduzidas essas palavras em 7:23. T.A.: "arbustos espinhosos".

Yahweh consumirá a glória de sua floresta e de sua terra frutífera

Possíveis significados são: 1) "Yahweh destruirá as grandes florestas e as fazendas da nação da Assíria" ou 2) "Yahweh destruirá o exército da Assíria assim como um incêndio consome grandes florestas e fazendas".

alma e corpo

Possíveis significados são: 1) isso enfatiza que Deus destruirá completamente as florestas e as fazendas. T.A.: "completamente" ou 2) isso significa que Deus destruirá completamente o povo da

Assíria. A frase "alma e corpo" refere-se à parte espiritual e à parte física de uma pessoa.

será como a vida de um homem doente que se esvai

Isso compara ou as florestas e as fazendas da Assíria ou o exército da Assíria a um homem doente enquanto ele está deitado na cama morrendo. Isso enfatiza como algo tão grande pode se tornar fraco e morto. T.A.: "eles serão como um homem doente que se enfraquece e morre".

O restante das árvores de sua floresta será tão pouco

"O que restar das árvores na floresta do rei será tão pouco".

Isaiah 10:20

Naquele dia

Isso se refere ao tempo em que Deus faz as coisas descritas em 10:15. T.A.: "Naquela época".

que escapou

O significado pode ser explicitado. T.A.: "que escapou do exército da Assíria".

não mais confiará naquele que os derrotou

"não mais dependerá do rei da Assíria, o qual os prejudicou".

o Santo

Traduza como em 1:4.

Isaiah 10:22

teu povo, Israel, seja

Possíveis interpretações são: 1) Deus está falando com Isaías e "teu" refere-se a Isaías. T.A.: "teu povo Israel é" ou 2) Ou Isaías ou Deus está falando à nação de Israel e "teu" refere-se à nação. T.A.: "teu povo, ó Israel, é".

seja como a areia da praia

Isso enfatiza que havia um grande número de pessoas do povo de Israel. T.A.: "são muitos para contar, como a areia da praia".

A destruição está decretada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh decretou que Ele vai destruir a maioria dos que vivem em Israel".

com uma demanda transbordante de justiça

Isso pode ser traduzido como uma nova sentença. T.A.: "Isso deve ser feito por causa da perfeita justiça" ou "Yahweh deve fazer isso porque ele é completamente justo".

executará a destruição determinada em toda a parte desta terra

Possíveis significados são: 1) "destruirá tudo na terra, assim como ele determinou fazer" ou 2) "destruirá as pessoas na terra, assim como ele determinou fazer".

determinada

"decidida".

Isaiah 10:24

da Assíria

Isaías fala do rei da Assíria e seu exército como se fossem um homem. T.A.: "o rei da Assíria e seu exército".

Ele vos golpeará com a vara e elevará seu cajado contra vós

A palavra "Ele" refere-se à "da Assíria", uma personificação do rei da Assíria e seu exército. As palavras "vara" e "cajado" referem-se aos pedaços de madeira que as pessoas usam como porrete para espancar animais e outras pessoas. Isaías fala da maneira como os assírios governarão os israelitas, como se os assírios estivessem batendo nos israelitas com porretes. T.A.: "Os assírios governarão sobre vocês e farão escravos de vocês".

como os egípcios fizeram

O significado completo pode ser explicitado. T.A.: "como os egípcios

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

governaram sobre seus antepassados e os tornaram escravos".

a Minha ira servirá para a destruição dele

O substantivo abstrato "destruição" pode ser traduzido como um verbo. T.A.: "Eu vou destruí-lo porque estou com raiva dele".

Isaiah 10:26

Yahweh dos Exércitos

Traduza como em 1:9.

manuseará um chicote contra eles

"baterá nos assírios com um chicote". Deus não usará realmente um chicote. Isso se refere ao poder de Deus para punir os assírios severamente. T.A.: "vai punir os assírios severamente como se usasse um chicote".

como quando Ele derrotou Midiã na rocha de Orebe

Isso se refere à ocasião em que Deus ajudou um homem chamado Gideão a derrotar o exército de Midiã.

Ele estenderá Seu cajado sobre o mar e o levantará como fez no Egito

Isso se refere à ocasião em que Deus fez a água do Mar Vermelho se dividir para que o povo de Israel pudesse escapar do exército egípcio e para que o exército egípcio se afogasse nela. T.A.: "Ele irá ajudá-lo a escapar do exército da Assíria como ajudou seus ancestrais a escapar do exército do Egito".

a sua carga será tirada do vosso ombro e o jugo será destruído do vosso pescoço

"Yahweh levantará o fardo que a Assíria colocou sobre o teu ombro, e ele removerá o jugo que puseram no teu pescoço". Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. As palavras "carga" e "jugo" referem-se à escravidão. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh vai remover os assírios que oprimem você e vai impedi-los de os fazer escravos deles".

o jugo será destruído por causa da gordura

Essa expressão sugere que o pescoço do animal que está usando o jugo ficará muito gordo para caber no jugo por mais tempo. Essa é uma metáfora para Israel se tornar tão forte que os assírios não poderão mais governá-los. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "seu pescoço se tornará tão gordo que romperá o jugo" ou "vocês se tornarão tão fortes que não serão mais escravos dos assírios".

Isaiah 10:28

chegou... passou... armazenou... atravessaram... alojaram-se... treme... fugiu

Isaías fala desses eventos futuros como se já tivessem acontecido.

Aiate... Migrom... Micmás... Geba... Ramá... Gibeá

Essas são todas as cidades e aldeias perto de Jerusalém que o exército da Assíria atravessou e causou desordem.

Ramá treme e Gibeá de Saul fugiu

"O povo de Ramá tremeu e o povo de Gibeá de Saul fugiu".

Isaiah 10:30

filha de Galim

A palavra "filha" aqui se refere às pessoas que moram na cidade. T.A.: "Galim" ou "pessoas de Galim". (Veja: figos idiom)

Galim... Laís... Anatote... Madmena... Gebim... Nobe

Esses são os nomes de mais cidades e aldeias perto de Jerusalém que o exército assírio atravessou causando medo entre o povo. Todos esses nomes se referem às pessoas que moram nesses lugares.

eles irão parar em Nobe e agitarão o punho

Aqui "eles" referem-se ao rei da Assíria e seus soldados. As pessoas cerravam os punhos para ameaçar outras pessoas. T.A.: "o exército da Assíria vai parar em

Nob e ameaçarão".

à montanha da filha de Sião, o monte de Jerusalém

As palavras "montanha" e "monte" são metonímias para as pessoas que vivem nelas. T.A.: "o povo do monte Sião e as pessoas que moram na colina de Jerusalém". As palavras "montanha da filha de Sião" significam quase a mesma coisa que as palavras "monte de Jerusalém". Veja como é traduzido em 2:14.

Isaiah 10:33

Eis

Isso pode ser traduzido como "Olhe" ou "Escute" ou "Preste atenção no que estou prestes a lhe dizer".

Yahweh dos Exércitos

Traduza como em 1:9.

cortará fora os ramos... e o Líbano, em Sua majestade, cairá

Isaías fala do exército da Assíria como se fossem as maiores árvores do Líbano. Deus destruirá o exército como pessoas derrubando as poderosas árvores do Líbano. Isso enfatiza que, embora o exército seja forte, Deus tem o poder de destruí-lo.

cortará fora os ramos

"cortará fora os grandes ramos das árvores". Para deixar claro que isso se refere ao exército da Assíria, pode ser traduzido como um símile: "Ele destruirá o exército da Assíria como homens fortes, cortando os grandes ramos das árvores".

com um horripilante estrondo

Isso pode ser reformulado para que o substantivo abstrato "estrondo" seja expresso como a sentença "faça um barulho". T.A.: "e os galhos cairão no chão e farão um barulho aterrorizante" ou "e os galhos cairão no chão com um ruído muito alto".

as maiores árvores serão derrubadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele cortará as maiores árvores".

as maiores árvores

Essa é uma metáfora para "os soldados mais fortes".

os imponentes serão abatidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele vai abater os imponentes".

os imponentes

Orgulhosos.

a moita da floresta

"os densos arbustos na floresta". Essa é possivelmente uma metáfora para aquelas pessoas que não são muito conhecidas.

o Líbano, em Sua majestade, cairá

"as florestas do Líbano não serão mais tão grandiosas". Essa é possivelmente uma metáfora para o exército assírio. T.A.: "Yahweh vai derrotar o exército da Assíria, tão poderoso como é".

Translation Questions

Isaiah 10:5

Quem era o cetro da ira de Yahweh e a vara pela qual Yahweh dirigia sua fúria?

Os assírios eram o cetro da ira de Yahweh e a vara por quem Ele dirigia sua fúria.

O que Yahweh ordenou que o assírio fizesse?

Ele ordenou que o assírio tomasse o despojo, pegasse a presa e pisasse em Israel como lama nas ruas.

Isaiah 10:7

O que os assírios intentaram?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Estava coração da Assíria destruir e eliminar muitas nações.

Isaiah 10:12

O que o Senhor disse que faria quando terminasse seu trabalho no Monte Sião e em Jerusalém?

O Senhor disse que puniria o discurso do coração arrogante do rei da Assíria e seu olhar cheio de orgulho.

Por que o rei da Assíria achou que ele foi bem sucedido?

O rei da Assíria pensou que ele foi bem sucedido por meio de sua força, sabedoria e compreensão.

Isaiah 10:15

O que o Senhor Deus iria fazer entre os guerreiros de elite da Assíria?

O Senhor Deus iria enviar uma enfermidade entre eles.

Isaiah 10:17

O que o Yahweh disse que consumiria na Assíria?

Yahweh disse que consumiria a glória de sua floresta e de sua terra frutífera.

Isaiah 10:20

Em que o remanescente de Israel confiaria depois de escapar?

O remanescente que escapou não confiaria mais naquele que os derrotou mas, de fato, dependeria de Yahweh.

Isaiah 10:24

Por quê o Senhor Deus disse ao povo que vivia em Sião, que não temessem os assírios?

Ele lhes disse para não temerem o assírio, porque em um curto período de tempo a ira do Senhor contra aqueles em Sião acabaria e a ira do Senhor conduziria para a destruição da Assíria.

Isaiah 10:26

O que aconteceria no dia em que Yahweh manuseasse o seu chicote contra a Assíria e no dia em que Yahweh levantasse o cajado sobre o mar para abri-lo?

Naquele dia, a carga e jugo seriam tirados dos ombro deles e pescoço deles.

Chapter 11

1 Um ramo brotará a partir do tronco de Jessé, um arbusto crescerá da sua raiz e dará fruto. 2 O Espírito de Yahweh repousará sobre Ele, o Espírito de sabedoria e de entendimento, o Espírito de instrução e de poder, o Espírito de conhecimento e de temor a Yahweh. 3 Seu prazer será o temor a Yahweh. Ele não julgará pelo que Seus olhos veem, nem decidirá pelo que Seus ouvidos ouvem. 4 Ao invés disso, Ele julgará os pobres com justiça e decidirá, de forma justa, a favor dos humildes da terra. Ele ferirá a terra com a vara da Sua boca, e, com o sopro dos Seus lábios, matará o corrupto. 5 A justiça será o cinto dos Seus lombos, e a fidelidade, o cinto ao redor da Sua cintura. 6 O lobo habitará com o cordeiro, o leopardo se deitará com o cabrito, o bezerro, o leãozinho e o bezerro engordado, juntos. Uma criança pequena os conduzirá. 7 A vaca e o urso pastarão juntos, os seus filhotes deitarão um ao lado do outro, o leão comerá palha, como o boi. 8 Um bebê brincará em cima do buraco da cobra e a criança desmamada colocará a mão na toca da serpente. 9 Ninguém ferirá nem causará destruição em todo o Meu santo monte; pois a terra será cheia do conhecimento de Yahweh, como as águas cobrem o mar. 10 Naquele dia, a raiz de Jessé será como uma bandeira para os povos. As nações A procurarão, e Seu lugar de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

descanso será glorioso. [11] Naquele dia, o Senhor, novamente, estenderá Sua mão para resgatar o remanescente do Seu povo, que permanece na Assíria, no Egito, em Patros, na Etiópia, em Elão, em Sinar, em Hamate e nas ilhas do mar. [12] Ele levantará uma bandeira para as nações e recolherá os desterrados de Israel e os dispersos de Judá desde os quatro cantos da terra. [13] Ele cessará a inveja de Efraim e as hostilidades de Judá serão eliminadas. Efraim não invejará Judá, e Judá não será hostil a Efraim. [14] Em vez disso, eles se lançarão sobre as colinas dos filisteus ao oeste e, juntos, saquearão o povo do leste. Eles atacarão Edom e Moabe, e o povo de Amom lhes obedecerá. [15] Yahweh destruirá completamente o golfo do mar do Egito. Com Seu vento ardente, Ele moverá a mão sobre o rio Eufrates e o dividirá em sete correntes. Assim, este poderá ser atravessado de sandálias. [16] Haverá uma estrada para o remanescente do Seu povo que voltar da Assíria, como foi para Israel na sua vinda da terra do Egito.

Chapter 12

[1] Naquele dia, dirás: "Darei graças a Ti, Yahweh. Pois, embora estejas irado comigo, a Tua ira se afastou de mim, e tens me confortado. [2] Deus é a minha salvação; confiarei Nele e não temerei, pois Yahweh, sim, Yahweh é a minha força e o meu cântico. Ele é a minha salvação". [3] Com alegria, tirareis água do poço da salvação. [4] Naquele dia, direis: "Dai graças a Yahweh e invocai o Seu nome; declarai os Seus atos entre os povos; proclamai quão exaltado é o Seu nome. [5] Cantai a Yahweh, porque Ele tem feito coisas gloriosas; seja isso conhecido em toda a terra. [6] Exultai e cantai com alegria, habitantes de Sião, pois grande é o Santo de Israel no meio de vós".

Chapter 13

[1] Uma advertência para a Babilônia, que Isaías, filho de Amoz, recebeu. [2] Levantai uma bandeira em sinal na montanha árida; clamai, em voz alta, para eles; acenai com as mãos para que entrem nas portas dos nobres. [3] Eu dei ordens aos Meus consagrados, sim, Eu chamei Meus poderosos homens para executar a Minha ira, os que se alegram em Me exaltar. [4] Ouve-se o barulho da multidão nas montanhas, como de muitas pessoas; o som de um tumulto dos reinos, como muitas nações reunidas! Yahweh dos Exércitos está convocando as tropas para a batalha. [5] Eles vêm de um país distante, de além da extremidade do horizonte. Yahweh está com as armas de Sua indignação para destruir toda a terra. [6] Uivai, pois o dia de Yahweh está próximo; do Todo-Poderoso, virá a destruição. [7] Portanto, todas as mãos ficarão frouxas e todo coração se derreterá. [8] Ficarão assombrados; dores e aflições os tomarão, como as dores de uma mulher no parto. Olharão atônitos uns para os

outros e os seus rostos estarão ardentes como fogo. [9] O dia de Yahweh vem com furor cruel, transbordando de ira ardente, para pôr a terra em assolação e para destruir os pecadores que nela estão. [10] As estrelas do céu e suas constelações não darão sua luz. O sol será escurecido desde a aurora, e a lua não resplandecerá. [11] Eu castigarei o mundo por sua maldade e os corruptos por sua iniquidade. Colocarei fim à arrogância dos orgulhosos e abaterei a arrogância dos perversos. [12] Farei os homens serem mais escassos que ouro puro, e a humanidade mais difícil de achar que o ouro fino de Ofir. [13] Portanto, farei os céus tremerem, e a terra será sacudida do seu lugar, pelo furor de Yahweh dos Exércitos, no dia da fúria de Sua ira. [14] Como uma corça perseguida ou como uma ovelha sem pastor, assim todo homem voltará em direção ao seu próprio povo e fugirá para a sua terra. [15] Todo aquele que for achado será morto, e todo aquele que for capturado morrerá pela espada. [16] Suas crianças serão despedaçadas diante de seus olhos; suas casas serão saqueadas e suas esposas, violentadas. [17] Eis que estou prestes a incitar os guerreiros da Média para atacá-los, os quais não terão interesse na prata nem se deleitarão com ouro. [18] Seus arcos despedaçarão os jovens. Não terão pena dos bebês e não pouparão as crianças. [19] Então, a Babilônia, a mais admirada dos reinos, o esplendor do orgulho dos caldeus, será devastada por Deus, como Sodoma e Gomorra. [20] Não será povoada nem habitada, geração após geração. O árabe não armará ali a sua tenda, nem os pastores farão descansar os seus rebanhos nela. [21] Mas os animais selvagens do deserto repousarão ali. Suas casas se encherão de corujas; avestruzes e cabras selvagens pularão ali. [22] As hienas uivarão nos seus castelos, e os chacais, nos seus lindos palácios. Bem perto está o tempo dela; os seus dias não tardarão.

Chapter 14

[1] Yahweh terá compaixão de Jacó; Ele escolherá Israel novamente e o restaurará à sua própria terra. Estrangeiros se unirão a eles e se tornarão parte da casa de Jacó. [2] As nações os trarão ao seu próprio lugar. Então, a casa de Israel os possuirá como servos e servas na terra de Yahweh. Eles tornarão cativos aqueles que os haviam capturado, e reinarão sobre os seus opressores. [3] No dia em que Yahweh te der descanso do teu sofrimento e angústia, e do árduo trabalho que te obrigaram a executar, [4] tu cantarás esta canção de insulto contra o rei da Babilônia: "Como o opressor chegou ao fim; a fúria arrogante terminou! [1] algumas versões têm [5] Yahweh quebrou a vara da maldade, o cetro daqueles governantes, [6] que, furiosos, feriram as pessoas com golpes incessantes e, com raiva, reinavam sobre as nações, com um ataque desenfreado. [7] Toda a terra descansa e está quieta; todos começam a

celebrar com canções. [8] Até as árvores de cipreste e os cedros do Líbano se alegram sobre ti; eles exclamam: 'Desde que caíste, nenhum lenhador sobe aqui para nos cortar'. [9] O Sheol abaixo está ávido para te encontrar quando fores para lá. Despertou, por tua causa, os mortos que foram reis da terra, e fez levantar dos seus tronos todos os que haviam sido reis das nações. [10] Todos eles falarão, dizendo: 'Tu estás fraco como nós. Tu te tornaste como nós. [11] Tua grandiosidade foi lançada para o Sheol com o som dos teus instrumentos de cordas. Larvas estão espalhadas abaixo de ti, e vermes te cobrem'. [12] Como tu caíste do céu, estrela da alva, filho da manhã! Como foste lançado por terra, tu que conquistaste as nações! [13] Disseste em teu coração: 'Eu subirei aos céus, exaltarei meu trono acima das estrelas de Deus e me assentarei no monte da assembleia, nas distâncias longínquas do norte. [14] Subirei acima das alturas das nuvens; eu farei a mim mesmo semelhante ao Deus Altíssimo'. [15] Todavia, tu descerás ao Sheol, para a profundidade do abismo. [16] Aqueles que te virem te contemplarão e prestarão atenção em ti. Eles dirão: 'É este o homem que fez a terra tremer, que abalou os reinos, [17] que fez do mundo um deserto, que derrubou as suas cidades e não deixou os prisioneiros voltarem para as suas casas?'. [18] Todos os reis das nações, todos eles, deitam em honra, cada um na sua própria tumba. [19] Mas tu foste expulso da tua sepultura como um galho jogado fora. Os mortos te cobrem como uma veste, os perfurados pela espada, que descem às pedras do abismo. Tu foste como um cadáver pisoteado. [20] Tu não te juntarás a eles no túmulo, porque destruíste a própria terra e mataste o teu próprio povo. Os filhos dos malfeitores nunca serão mencionados novamente". [21] Preparai um massacre para os filhos dele! Pela iniquidade dos seus ancestrais, que eles não se levantem para possuir a terra, para encher o mundo com cidades. [22] "Eu Me levantarei contra eles" — esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos. "Eu cortarei da Babilônia o nome, a descendência e a posteridade" — esta é a declaração de Yahweh. [23] "Eu também farei dela um lugar para corujas, um lugar de pântanos; Eu a varrerei com a vassoura da destruição" — esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos. [24] Yahweh dos Exércitos jurou: "Certamente, como Eu planejei, acontecerá; como Eu propus, assim será: [25] Eu quebrarei o assírio em Minha terra e, sobre Minhas montanhas, o esmagarei debaixo dos Meus pés. Então, o seu jugo será levado para longe do Meu povo, a sua carga, para longe dos seus ombros". [26] Este é o plano que está determinado para toda a terra, e esta é a mão levantada sobre todas as nações. [27] Pois Yahweh dos Exércitos planejou isto. Quem poderá impedi-Lo? Sua mão está levantada. Quem a fará recuar? [28] Esta declaração veio no ano em que o rei Acaz morreu: [29] "Não te alegres, Filístia, porque a vara que te batia foi quebrada. Pois da raiz da serpente crescerá uma

víbora, e o seu fruto será uma serpente voadora. 30 Os primogênitos dos pobres vão alimentar suas ovelhas no Meu pasto, e os necessitados se deitarão seguros. Eu matarei de fome a tua raiz e isso aniquilará teus sobreviventes. 31 Lamenta, portão; chora, cidade; todos vós estareis derretidos, Filístia; pois vem do norte uma nuvem de fumaça, e não há desertores em suas fileiras. 32 Que resposta será dada aos mensageiros daquela nação? Dizei-lhes que Yahweh estabeleceu Sião, e nela os aflitos de Seu povo encontrarão refúgio.

Footnotes

14:4 [1]Nota: Em vez de

Chapter 15

1 Uma declaração sobre Moabe: De fato, em uma noite, Ar de Moabe foi devastada e destruída; certamente, em uma só noite, Quir de Moabe foi devastada e destruída. 2 Eles foram ao templo, o povo de Dibom foi aos altos lugares para chorar. Moabe pranteia sobre Nebo e Medeba. Todas as suas cabeças estão calvas e todas as barbas estão cortadas. 3 Em suas ruas, eles vestem panos de saco; em seus terraços e na praça, todos lamentam, derretem-se em lágrimas. 4 Hesbom e Eleale clamam por ajuda; suas vozes são ouvidas tão longe quanto em Jaaz. Por isso, os homens armados de Moabe clamam por ajuda; eles tremem em seu interior. 5 Meu coração chora por Moabe; seus fugitivos fogem para Zoar e para Eglate-Selisia. Eles sobem chorando para Luíte; na estrada para Horonaim, eles lamentam, em alta voz, por sua destruição. 6 As águas de Ninrim secaram-se, a grama está seca e a vegetação morre; nada está verde. 7 A fartura que cultivaram e estocaram, eles a levam para além do riacho dos salgueiros. 8 O choro espalha-se por todo a terra de Moabe; a lamentação, tão longe quanto Eglaim e Beer-Elim. 9 Pois as águas de Dimom estão cheias de sangue; mas Eu trarei ainda mais sobre Dimom. Um leão atacará tanto os que escaparem de Moabe quanto os que restarem na terra.

Chapter 16

1 Enviai carneiros ao governador da terra, desde Selá, no deserto, até ao monte da filha de Sião. 2 Como pássaros errantes, como ninhada dispersa, assim são as filhas de Moabe nos vaus do rio de Arnom. 3 "Dá conselhos!", elas clamam. "Executa justiça; providencia alguma sombra como a noite no meio do dia; esconde os refugiados; não traias os fugitivos. 4 Que os refugiados de Moabe vivam entre vós; sê para eles um esconderijo contra o destruidor". Pois, quando a opressão for interrompida, e a destruição cessar, e desaparecer da terra aqueles que oprimem, 5 um trono será estabelecido em fidelidade à aliança; alguém vindo da tenda de Davi se assentará

com fidelidade. Ele julgará enquanto busca a justiça e pratica o que é correto. 6
Temos ouvido falar do orgulho de Moabe, sua arrogância, sua soberba e sua ira.
Porém, seu discurso soberbo são palavras vazias. 7 Assim, Moabe geme por Moabe,
todos eles lamentam. Vós, que fostes completamente devastados, chorai pelos bolos
de passas de Quir-Haresete. 8 Os campos de Hesbom estão secos, bem como as
videiras de Sibma. Os governantes das nações pisaram as videiras selecionadas, que
alcançavam Jazer e espalhavam-se até o deserto. Seus brotos se espalhavam e iam
além do mar. 9 Na verdade, chorarei juntamente com Jazer pela vinha de Sibma. Eu
vos regarei com Minhas lágrimas, Hesbom e Eleale. Pois, em vossos campos de frutas
de verão e de colheita, Eu acabei com os gritos de alegria. 10 O regozijo e a alegria
desapareceram dos pomares; e, nas vinhas, não se canta nem há gritos alegres. Não
há quem pise vinho nos lagares. Eu fiz cessar os gritos de júbilo dos pisadores. 11
Então, Meu coração suspira como uma harpa por Moabe, e Meu íntimo, por Quir-
Heres. 12 Quando Moabe se apresentar cansado no lugar alto, e entrar em seu templo
para orar, suas orações nada alcançarão. 13 Esta é a palavra que Yahweh disse,
anteriormente, a respeito de Moabe. 14 Novamente, Yahweh diz: "Dentro de três
anos, a glória de Moabe desaparecerá; a despeito de seus muitos habitantes, os
remanescentes serão pouquíssimos e insignificantes".

Chapter 17

1 Uma declaração acerca de Damasco. Eis que Damasco deixará de ser cidade e se
tornará um montão de ruínas. 2 As cidades de Aroer serão abandonadas. Serão
lugares para os rebanhos se deitarem e ninguém os assustará. 3 Fortalezas
desaparecerão de Efraim, do reino de Damasco e do remanescente da Síria; eles
serão como a glória do povo de Israel. Esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos. 4
Naquele dia, a glória de Jacó definhará e a gordura da sua carne se tornará magra. 5
Será como quando o ceifeiro ajunta os grãos e colhe espigas com seu braço. Será
como alguém que colhe espigas no vale de Refaim. 6 No entanto, algumas espigas
serão deixadas, como acontece quando a oliveira é sacudida: duas ou três azeitonas
na ponta do galho mais alto, quatro ou cinco nos ramos mais altos de uma árvore
frutífera — esta é a declaração de Yahweh, o Deus de Israel. 7 Naquele dia, os homens
atentarão para o seu Criador e seus olhos olharão para o Santo de Israel. 8 Eles não
olharão para os altares, o trabalho de suas mãos, nem olharão para o que seus dedos
fizeram, os postes-ídolos ou imagens do sol. 9 Naquele dia, as suas fortalezas serão
abandonadas como os matagais das encostas, que foram abandonados por causa dos
filhos de Israel. Elas se tornarão uma desolação. 10 Pois esqueceste o Deus da tua
salvação e ignoraste a rocha Daquele que é a tua fortaleza. Então, mesmo que tu

semeies lindas lavouras e cultives nelas videiras importadas, 11 quando as plantares, protegeres e delas cuidares, logo tua semente crescerá, mas não haverá colheita no dia da dor e do desespero. 12 Ouvi! Este é o alvoroço de muitos povos, que rugem como o bramido dos mares, e o estrondo das nações, que rugem como o bramido das águas impetuosas! 13 As nações rugirão como o bramido de muitas águas. Porém, Deus as repreenderá e elas fugirão para longe; serão dispersadas pelo vento como palhas nas montanhas, como a vegetação seca perante uma tempestade. 14 Ao anoitecer, o terror virá! Antes do amanhecer, terão ido embora. Essa é a porção daqueles que nos saqueiam, o fim de quem nos rouba.

Chapter 18

1 Ai da terra de asas ruidosas, que está ao longo dos rios da Etiópia; 2 que envia embaixadores pelo mar, em navios de papiros sobre as águas. Ide, vós mensageiros velozes, para uma nação alta e de pele lisa, para um povo temido pelos de perto e pelos de longe, para uma nação forte e esmagadora, cuja terra os rios dividem. 3 Todos vós, habitantes do mundo, vós que viveis sobre a terra, quando um sinal for levantado nas montanhas, vede; e quando a trombeta soar, ouvi. 4 Isto é o que Yahweh disse para mim: "Da Minha casa observarei, silenciosamente, como o ardor do sol resplandecente, como o orvalho no calor, em tempos de colheita". 5 Antes da colheita, quando a florada terminar e as flores amadurecerem como uvas, Ele cortará os ramos com ganchos de poda, cortará e tirará os galhos espalhados. 6 Eles serão deixados juntos para as aves das montanhas e para os animais da terra. As aves de rapina passarão o verão com eles e os animais da terra passarão o inverno. 7 Naquele tempo, serão levados tributos a Yahweh dos Exércitos — por um povo alto e de pele lisa, povo temido por todos, de longe e de perto, por uma nação forte e esmagadora, cuja terra é dividida por rios — ao monte Sião, o lugar do nome de Yahweh dos Exércitos.

Chapter 19

1 Uma declaração acerca do Egito. Eis que Yahweh avança para o Egito, montado em uma nuvem ligeira. Os ídolos do Egito tremem diante Dele e o coração dos egípcios se derrete em seu interior. 2 "Eu colocarei os egípcios uns contra os outros: um homem lutará contra o seu irmão, lutará contra o seu próximo; cidade contra cidade e reino contra reino. 3 O ânimo do Egito será enfraquecido dentro dele e Eu destruirei o seu conselho; eles pedirão conselhos aos ídolos, invocarão os espíritos dos mortos, consultarão videntes e espiritualistas. 4 Eu entregarei os egípcios nas mãos de um senhor implacável; um rei poderoso os governará" — esta é a declaração de Yahweh, o Senhor dos Exércitos. 5 As águas do mar secarão e o rio ficará seco e árido. 6 Os rios

exalarão mau cheiro; os riachos do Egito diminuirão e secarão; as canas e os juncos murcharão. 7 As canas ao longo do Nilo, das margens do Nilo, e tudo o que foi semeado junto ao Nilo secará, será removido e não mais existirá. 8 Os pescadores gemerão e prantearão; todos os que lançarem anzóis ao Nilo lamentarão, e aqueles que lançam redes nas águas se entristecerão. 9 Aqueles que trabalham com linho fino e os que tecem algodão se envergonharão. 10 Os tecelões do Egito serão esmagados; todos os que trabalham por salário ficarão com o espírito conturbado. 11 Os príncipes de Zoã são completamente tolos. Tornou-se insensato o conselho dos mais sábios conselheiros do faraó. Como podeis dizer ao faraó: "Eu sou filho de um homem sábio, filho dos antigos reis"? 12 Onde estão os vossos sábios? Que eles vos façam saber o que Yahweh dos Exércitos determinou a respeito do Egito. 13 Tornaram-se tolos os príncipes de Zoã, os príncipes de Mênfis estão enganados; aqueles que são as pedras angulares de suas tribos fizeram o Egito errar. [1] algumas versões têm o nome hebraico para a mesma cidade no Egito. 14 Yahweh lançou no meio deles um espírito perverso, e eles fizeram o Egito errar em tudo o que fizesse, como um bêbado cambaleando em seu vômito. 15 Não há nada que alguém possa fazer pelo Egito, seja cabeça ou seja cauda, seja ramo de palma ou seja junco. 16 Naquele dia, os egípcios serão como mulheres. Eles tremerão e temerão porque a mão de Yahweh dos Exércitos Se erguerá contra eles. 17 A terra de Judá se tornará motivo para o Egito cambalear. Quando se lembrarem dela, temerão, por causa do plano de Yahweh contra eles. 18 Naquele dia, haverá cinco cidades no território do Egito que falarão o idioma de Canaã e jurarão lealdade a Yahweh dos Exércitos. Uma delas será chamada Cidade do Sol. [2]19 Naquele dia, haverá um altar para Yahweh no meio da terra do Egito e, em sua fronteira, um pilar de pedra para Yahweh. 20 Será um sinal e um testemunho para Yahweh dos Exércitos na terra do Egito. Quando clamarem a Yahweh por causa dos opressores, Ele lhes enviará um salvador e um defensor que os livrará. 21 Yahweh será conhecido pelo Egito e os egípcios conhecerão a Yahweh naquele dia. Eles adorarão com sacrifícios e ofertas, farão votos a Yahweh e os cumprirão. 22 Yahweh afligirá o Egito, afligindo-os e curando-os. Eles se voltarão para Yahweh, Ele ouvirá suas orações e os curará. 23 Naquele dia, haverá uma estrada do Egito até a Assíria; os assírios virão ao Egito e os egípcios, à Assíria. Os egípcios adorarão com os assírios. 24 Naquele dia, Israel será o terceiro, juntamente com o Egito e a Assíria, uma bênção no meio da terra. 25 Yahweh dos Exércitos os abençoará e dirá: "Abençoado seja o Egito, povo Meu; Assíria, trabalho das Minhas mãos; e Israel, Minha herança".

Footnotes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

19:13 [1]Nota: Em vez de
19:18 [2]Nota: Em vez de

Chapter 20

1 No ano em que Tartã, enviado por Sargão, rei da Assíria, veio a Asdode, ele a atacou e a tomou. 2 Nessa mesma ocasião, Yahweh falou por meio de Isaías, filho de Amoz, dizendo: "Vai e tira a veste de saco da tua cintura, e também as sandálias dos teus pés". Assim ele fez, passando a caminhar descalço e nu. 3 Yahweh disse: "Assim como o Meu servo Isaías caminhou nu e descalço por três anos, este é um sinal e um presságio contra o Egito e contra a Etiópia, 4 desta mesma forma, o rei da Assíria conduzirá os prisioneiros do Egito e os exilados da Etiópia — jovens e idosos — nus e descalços, com as nádegas descobertas, para a vergonha do Egito. 5 Eles ficarão aterrorizados e envergonhados pela Etiópia, sua esperança, e pelo Egito, sua glória. 6 Naquele dia, os que habitam na região costeira dirão: 'Vede o que aconteceu com a nossa fonte de esperança, a quem pedimos ajuda para sermos resgatados do reino da Assíria. E agora, como poderemos escapar?'"

Isaiah 20:1

Tartã

O nome do comandante chefe dos exércitos da Assíria.

Sargão

O nome do rei da Assíria.

ele lutou contra Asdode e a tomou

Asdode se refere ao exército de Asdode. Tradução Alternativa

caminhou nu e descalço

"caminhou sem roupas e sem sandálias". Aqui a palavra "nu" provavelmente se refere a estar usando apenas as roupas íntimas.

Isaiah 20:3

e alerta

"e um aviso".

contra o Egito e contra a Etiópia

Os nomes desses lugares se referem aos seus povos. T.A.: "contra o povo do Egito e contra o povo da Etiópia".

o rei da Assíria conduzirá os prisioneiros

O rei ordenará seu exército para cumprir essas tarefa. T.A.: "O rei da Assíria fará seu exército conduzir os prisioneiros".

conduzirá os prisioneiros do Egito e os exilados da Etiópia

Pode ser dito de maneira explicita que primeiro eles atacarão e capturarão os povos. T.A.: "atacará o Egito e a Etiópia e capturará seus povos e os conduzirá para longe".

para a vergonha do Egito

"Egito" se refere ao povo do Egito. T.A.: "o que trará vergonha para o povo do Egito".

Isaiah 20:5

aterrorizados e envergonhados

"com medo e passarão vergonha".

pela Etiópia, sua esperança e pelo Egito, sua glória

Esperança e glória se referem à sua confiança no poder militar desses países. T.A.: "porque eles confiavam no poder dos exércitos da Etiópia e do Egito".

Os que habitam na costa

As pessoas que viviam nas terras que tem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fronteira com o Mar Mediterrâneo.

de onde pediremos por ajuda para sermos resgatados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para onde fugiremos tal que eles nos resgatarão".

e, agora, como poderemos escapar?

O autor usa essa pergunta para enfatizar o quão sem esperança era a situação deles. T.A.: "agora não tem mais jeito de nós escaparmos!".

Translation Questions

Isaiah 20:1

O que aconteceu quando Tartã foi para Asdode?

Tartã lutou contra Asdode e a tomou.

Quem enviou Tartã para Asdode?

Sargão, o rei da Assíria, enviou Tartã para Asdode.

O que Yahweh falou para Isaías fazer quando Tartã tomou Asdode?

Yahweh falou para Isaías retirar sua veste de saco e as sandálias e caminhar nu e descalço.

Isaiah 20:3

Por que foi dito que Isaías deveria andar nú?

Isto seria um sinal de que os prisioneiros do Egito e os exilados da Etiópia seriam conduzidos nús e descalços pelo rei da Assíria.

Isaiah 20:5

O que acontecerá com aqueles que colocarem sua esperança na Etiópia e no Egito?

Eles estarão aterrorizados e envergonhados.

Chapter 21

[1] Declaração acerca do deserto que fica junto ao mar. Como tempestades de vento varrendo o Neguebe, ele vem do deserto, de uma terra horrível. [2] Foi-me dada uma terrível visão: o homem traidor continua traindo e o destruidor destrói. Sobe e ataca, ó Elão; sitia, ó Média; Eu cessarei todo o seu gemido. [3] Por isso, meus lombos estão cheios de dores; dores como de uma mulher na hora do parto se apoderaram de mim; fiquei abatido pelo que ouvi e estou transtornado pelo que vi. [4] Meu coração se agita; o horror me apavora; a noite que eu desejava se tornou terror para mim. [5] Eles preparam a mesa, estendem os tapetes, comem e bebem; levantai-vos, príncipes, e ungi vossos escudos com óleo. [6] Pois isto é o que o Senhor me disse: "Vai, coloca uma sentinela, que deve relatar o que vir. [7] Quando esse vigia vir uma carruagem, um par de cavaleiros, pessoas montadas em jumentos e camelos, então, ele ficará atento e muito alerta". [8] Então, gritou a sentinela: "Senhor, na torre de vigia, eu fico o dia todo, todos os dias, e permaneço no meu posto durante a noite toda". [9] Aí vem uma carruagem com um homem e um par de cavaleiros. Ele exclama: "Caiu! A Babilônia caiu! E todas as imagens esculpidas de seus deuses estão quebradas no chão!" [10] Ó meu povo, debulhado e peneirado, filhos da minha eira! O que eu ouvi de Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, isso eu vos declarei. [11] Declaração acerca de Dumá. Alguém de Seir me chama: "Sentinela, o que resta da noite? Sentinela, o que resta da noite?". [12] A sentinela disse: "A manhã vem e também a noite. Se quiseres perguntar,

então, volta e pergunta novamente". 13 Uma declaração acerca da Arábia. No deserto da Arábia passais a noite, vós, caravanas de dedanitas. 14 Trazei água para os sedentos, ó habitantes da terra de Tema, encontrai os fugitivos com pão. 15 Pois eles fugiram da espada, da espada desembainhada, do arco armado e da pressão da guerra. 16 Pois isto é o que o Senhor me disse: "Dentro de um ano, como o ano de um trabalhador assalariado, toda a glória de Quedar despedaçará. 17 Restarão apenas poucos flecheiros, os valentes de Quedar", pois Yahweh, o Deus de Israel, assim falou.

Chapter 22

1 Declaração acerca do vale da Visão: Por qual razão agora todos os teus foram aos telhados? 2 É para que ouças uma cidade barulhenta, uma cidade cheia de folia? Teus cadáveres não foram mortos pela espada, nem morreram em batalha. 3 Todos os teus governantes fugiram juntos, mas foram capturados sem o uso de um arco; todos eles foram capturados juntos, ainda que tenham fugido para longe. 4 Por isso, eu disse: "Não olheis para mim, eu chorarei amargamente; não tenteis me consolar acerca da destruição da filha do meu povo". 5 Pois há um dia de tumulto, de atropelo e de confusão, vindo do Senhor Yahweh dos Exércitos, no vale da Visão; um dia de derrubada de muros e de pessoas gritando para as montanhas. 6 Elão pega a aljava, com carruagens de homens e cavaleiros, e Quir expõe o escudo. 7 E teus vales férteis estarão cheios de carruagens, e os cavaleiros se posicionarão junto ao portão. 8 Ele tirou a proteção de Judá e, naquele dia, tu olhaste para as armas do palácio da floresta. 9 Viste as brechas da cidade de Davi, que eram muitas, e coletaste a água do açude inferior. 10 Vós contastes as casas de Jerusalém e as demolistes para fortificar os muros. 11 Vós fizestes um reservatório entre os dois muros para a água do açude antigo, mas não considerastes o construtor da cidade, que havia planejado isso há muito tempo. 12 O Senhor Yahweh dos Exércitos vos chamou naquele dia para chorar, para lamentar, para raspar as cabeças e para vestir panos de saco. 13 Mas, vede, em vez disso, há celebração e alegria, matança de gado e de ovelhas; carne para comer e vinho para beber; comamos e bebamos, pois amanhã morreremos. 14 Isto foi revelado aos meus ouvidos por Yahweh dos Exércitos: "Certamente, esta iniquidade não será perdoada, mesmo quando vós morrerdes", diz o Senhor Yahweh dos Exércitos. 15 O Senhor Yahweh dos Exércitos diz isto: "Vai para este administrador, para Sebna, o qual está sobre a casa, e diz: 16 'O que estás fazendo aqui, e quem te deu permissão para talhar uma sepultura no lugar alto, escavando na rocha um lugar de descanso para ti mesmo?'". 17 Vê, homem forte: Yahweh está

prestes a te arremessar, prestes a te lançar abaixo; Ele te pegará firmemente. 18 Certamente, Ele te rodará em voltas e voltas e te lançará como uma bola em um vasto país. Lá, tu morrerás, e lá estarão as tuas gloriosas carruagens; tu serás a vergonha da casa do teu senhor! 19 "Eu te removerei do teu ofício e do teu posto. Tu serás derrubado. 20 Eu chamarei Meu servo Eliaquim, filho de Hilquias. 21 Eu o vestirei com a tua túnica e colocarei nele a tua faixa; e transferirei a tua autoridade para a mão dele. Ele será um pai para os habitantes de Jerusalém e para a casa de Judá. 22 Eu colocarei a chave da casa de Davi sobre o ombro dele; ele abrirá e ninguém fechará; ele fechará e ninguém abrirá. 23 Eu o fixarei como um prego em um lugar seguro, e ele se tornará um trono de glória para a casa de seu pai. 24 Colocarão sobre ele toda a glória da casa de seu pai, a prole e os descendentes, todo pequeno recipiente, desde os copos até todos os jarros. 25 Naquele dia — isto é uma declaração de Yahweh dos Exércitos — o prego firmado em um lugar fixo será quebrado e cairá, e o peso que estava nele se soltará — pois Yahweh falou.

Chapter 23

1 Uma declaração sobre Tiro: Lamentai, navios de Társis, pois não há casa nem porto; da terra de Chipre, foi-lhes revelado. [1] algumas versões traduzem por o nome hebraico para essa ilha. 2 Calai-vos, habitantes do litoral; os mercadores de Sidom, que viajam pelo mar, vos encheram. [2]3 Sobre as grandes águas estavam os cereais de Sior, a colheita do Nilo era o seu produto; e isso se tornou o comércio das nações. 4 Envergonha-te, Sidom, porque o mar falou, o poderoso entre os mares. Ele diz: "Eu não entrei em trabalho de parto, nem dei à luz, também não criei meninos, nem eduquei meninas". 5 Quando a notícia chegar ao Egito, haverá luto em relação a Tiro. 6 Atravessai até Társis; lamentai, habitantes do litoral. 7 É esta a vossa cidade jubilante, cujas origens são de tempos antigos, cujos pés a carregaram a lugares distantes, para peregrinar no exterior? 8 Quem planejou isso contra Tiro, a doadora de coroas, cujos comerciantes são príncipes, cujos negociantes são os honrados da terra? 9 Yahweh dos Exércitos planejou isso para desonrar seu orgulho e toda a sua glória, para envergonhar todos os seus honrados da terra. 10 Arai a vossa terra, como aram o Nilo, filha de Társis. Não há mais um mercado em Tiro. [3] algumas versões traduzem por 11 Yahweh estendeu Sua mão sobre o mar, Ele abalou os reinos; quanto a Canaã, Ele deu ordem para que destruíssem as fortalezas. 12 Ele disse: "Não te alegrarás novamente, virgem oprimida, filha de Sidom; levanta-te, vai para Chipre; mas nem lá terás descanso". 13 Vede a terra dos caldeus. Esse povo deixou de existir; os assírios fizeram dela um deserto para animais selvagens. Eles montaram um cerco

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de torres, destruíram seus palácios,7 fizeram uma pilha de ruínas. 14 Lamentai, navios de Társis, pois vosso refúgio foi destruído. 15 Naquele dia, Tiro será esquecida por setenta anos, como os dias de vida de um rei. Após o final dos setenta anos, acontecerá em Tiro algo como na canção da prostituta. 16 Pega uma harpa, vai pela cidade, ó prostituta esquecida; toca bem, canta muitas canções para que, talvez, tu sejas lembrada. 17 Acontecerá que, depois dos setenta anos, Yahweh ajudará Tiro e ela voltará, novamente, a ganhar dinheiro pelo seu trabalho de prostituta, e oferecerá seus serviços a todos os reinos da terra. 18 Seus lucros e ganhos serão dedicados a Yahweh. Eles não serão armazenados ou guardados no tesouro, pois serão dados àqueles que vivem na presença de Yahweh, e serão usados para supri-los com abundância de comida e para que tenham roupas da melhor qualidade.

Footnotes

23:1 [1]Nota: Em vez de

23:2 [2]Nota: Algumas traduções antigas e modernas traduzem por:

23:10 [3]Nota: Em vez de

Chapter 24

1 Vede, Yahweh está prestes a esvaziar a terra, a devastá-la, desfigurar sua superfície, dispersar seus habitantes. 2 Isso acontecerá tanto ao povo quanto ao sacerdote; tanto ao servo quanto ao seu mestre; tanto à serva quanto à sua senhora; tanto ao comprador quanto ao vendedor; tanto ao credor quanto ao devedor; tanto ao que recebe juros quanto ao que paga juros. 3 A terra será completamente devastada e completamente despida, pois Yahweh assim o disse. 4 A terra lamenta e seca, o mundo murcha e dispersa, seu povo importante desvanece. 5 A terra está poluída pelos seus habitantes porque eles transgrediram as leis, violaram os estatutos e quebraram a aliança eterna. 6 Portanto, a maldição devora a terra e seus habitantes são achados culpados. Os habitantes da terra queimam e poucas pessoas sobram. 7 O vinho novo seca, a vinha murcha e gemem todos os que tinham coração alegre. 8 O som de júbilo dos pandeiros cessa e a festança daqueles que se regozijam também; a alegria da lira cessa. 9 Eles já não bebem vinho nem cantam, e a bebida forte é amarga para aqueles que a bebem. 10 A cidade do caos foi destruída; todas as casas estão fechadas e vazias. 11 Há um clamor nas ruas por causa do vinho; toda a alegria acabou, o contentamento da terra desapareceu. 12 Na cidade ficou a desolação e o portão está quebrado em ruína. 13 Pois assim será toda a terra entre as nações, como quando as oliveiras são sacudidas, como o recolher das uvas quando a colheita é feita. 14 Eles levantarão suas vozes e gritarão de alegria à majestade de Yahweh;

alegremente, gritarão do mar. 15 Portanto, glorificai Yahweh no oriente e, nas ilhas do mar, dai glória ao nome de Yahweh, o Deus de Israel. 16 Da parte mais distante da terra, nós ouvimos canções: "Glória ao Justo!". Mas eu disse: "Eu estou esgotado, eu estou esgotado, ai de mim! O traidor tem lidado traiçoeiramente, sim, o traidor tem agido muito traiçoeiramente". 17 O terror, a cova e o laço vêm sobre vós, habitantes da terra. 18 Aquele que foge do som do terror cairá na cova, e aquele que conseguir subir da cova será capturado pelo laço. As janelas dos céus se abrirão e as fundações da terra tremerão. 19 A terra será completamente quebrada e rasgada; e será violentamente sacudida. 20 A terra cambaleará como um homem bêbado e balançará de um lado para o outro como uma barraca. A transgressão dela será pesada sobre si mesma; cairá e não levantará novamente. 21 Naquele dia, Yahweh punirá as hostes celestiais nas alturas e os reis terrenos. 22 Eles serão ajuntados, aprisionados em uma cova e trancados em uma prisão; após muitos dias, serão castigados. 23 Então, a lua será envergonhada, o sol, humilhado, pois Yahweh dos Exércitos reinará em glória no monte Sião, em Jerusalém, e diante de Seus anciãos.

Chapter 25

1 Yahweh, Tu és o meu Deus! Eu Te exaltarei! Louvarei o Teu nome porque Tu tens feito coisas maravilhosas, coisas planejadas há muito tempo, em perfeita fidelidade. 2 Porque Tu fizeste da cidade um monte de pedras; de uma cidade fortificada, uma ruína; e, de uma fortaleza de estrangeiros, uma cidade destruída. 3 Portanto, um povo forte Te glorificará; a cidade das nações cruéis Te temerá. 4 Pois Tu tens sido um lugar de proteção para aquele que é pobre, um abrigo para o necessitado na sua angústia, um refúgio na tempestade e uma sombra no calor. Porque o sopro do cruel é como uma tormenta contra uma parede, 5 como o calor na seca. Tu dominaste o barulho dos forasteiros; assim como o calor se abranda pela sombra de uma nuvem, assim o cântico dos cruéis cessará. 6 Nesse monte, Yahweh dos Exércitos fará, para todos os povos, um banquete de coisas gordurosas, de vinhos selecionados, de carnes macias; um banquete com os mais finos vinhos. 7 Sobre esse monte, Ele destruirá o manto que cobre todos os povos e a teia tecida sobre todas as nações. 8 Ele engolirá a morte para sempre; o Senhor Yahweh enxugará dos rostos todas as lágrimas; Ele tirará de toda a terra a desgraça contra o Seu povo, porque Yahweh assim o disse. 9 Naquele dia, será dito: "Vede, este é o nosso Deus! Temos esperado por Ele e Ele nos salvará. Este é Yahweh! Temos esperado Nele, nós exultaremos e nos alegraremos na Sua salvação". 10 Pois a mão de Yahweh repousará sobre este monte, e Moabe será pisada no Seu lugar, assim como a palha é pisada em um poço cheio de estrume. 11 Eles estenderão suas mãos, como um nadador as estende para nadar; mas Yahweh

abaterá o orgulho deles, apesar da habilidade de suas mãos. 12 Os muros altos da sua fortaleza, Ele os derrubará por terra, até o pó.

Chapter 26

1 Naquele dia, será entoado este cântico na terra de Judá: Nós temos uma cidade forte; Deus colocou a salvação por seus muros e colunas. 2 Abri, vós, os portões, para que entre a nação justa, que mantém a fé. 3 Todo aquele que tem a mente alicerçada em Ti, Tu o manterás em perfeita paz, porque ele confia em Ti. 4 Confiai em Yahweh para sempre; porque Yah, que é Yahweh, é a Rocha eterna. 5 Ele derrubará aqueles que vivem orgulhosamente; Ele lançará ao chão a cidade fortificada; Ele a reduzirá ao pó. 6 Ela será pisada pelos pés dos pobres e trilhada pelos necessitados. 7 A vereda do justo é plana; Tu, que és Justo, nivelas o caminho de quem é reto. 8 Sim, no caminho dos Teus julgamentos esperamos por Ti, Yahweh; Teu nome e Tua reputação são o nosso desejo. 9 Minha alma anseia por Ti durante a noite; sim, dentro de mim, meu espírito Te busca diligentemente. Porque quando Teus juízos vêm à terra, os habitantes do mundo aprendem a justiça. 10 Ainda que o favor seja mostrado ao corrupto, ele não aprenderá sobre a justiça. Na terra da retidão, ele age de maneira má, e não enxerga a majestade de Yahweh. 11 Yahweh, Tua mão está levantada, mas eles não percebem. Porém, eles verão o zelo que tens pelo Teu povo e serão envergonhados; porque o fogo reservado aos Teus adversários os devorará. 12 Yahweh, Tu nos trarás paz. De fato, Tu também realizaste por nós todos os nossos feitos. 13 Yahweh, nosso Deus, outros senhores além de Ti dominaram sobre nós; mas nós adoramos somente o Teu nome. 14 Eles estão mortos e não mais se levantarão. Na verdade, Tu vieste em julgamento e os destruíste; e fizeste perecer toda a sua memória. 15 Tu aumentaste a nação, Yahweh, Tu aumentaste a nação! Tu és honrado! Tu estendeste todas as fronteiras de nossa terra. 16 Yahweh, eles, angustiados, olharam para Ti e sussurraram orações quando estavam sob Tua disciplina. 17 Como uma grávida perto de dar à luz, que está em dores e grita em seu trabalho de parto, assim estamos nós diante de Ti, Yahweh. 18 Nós engravidamos, estivemos em dores de parto, mas é como se tivéssemos dado à luz o vento. Nós não trouxemos salvação à terra, nem caíram os habitantes do mundo. 19 Teus mortos viverão; seus corpos ressuscitarão. Despertai e cantai com alegria, vós que habitais no pó, pois Teu orvalho é o orvalho da luz, e a terra trará de volta os seus mortos. 20 Vai, povo meu, entra em teus quartos e fecha tuas portas atrás de ti; esconde-te por um tempo, até que passe a indignação. 21 Porque eis que Yahweh está para sair de Seu lugar para punir os habitantes da terra por causa da sua iniquidade; a terra

revelará o sangue nela derramado e não mais esconderá os que foram mortos.

Chapter 27

1 Naquele dia, Yahweh, com Sua espada grande, forte e resistente, punirá o Leviatã, a serpente fugitiva, o Leviatã, a serpente tortuosa e matará o monstro, o dragão do mar. 2 Naquele dia, cantai sobre a videira. 3 "Eu, Yahweh, sou Seu protetor; Eu a rego continuamente. Portanto, ninguém a danifique, pois Eu a vigio noite e dia. 4 Eu não estou irado. Ó, se na batalha houver tão somente espinhos e abrolhos, marcharei contra eles; Eu os queimarei todos juntos, 5 a menos que eles busquem Minha proteção e façam paz Comigo. Que eles façam paz Comigo. 6 No dia vindouro, Jacó lançará raízes; Israel florescerá e brotará, enchendo de frutos toda a terra". 7 Porventura, Yahweh já atacou Israel do modo como feriu as nações que lhe atacaram? Foram os israelitas mortos como no massacre dessas nações, que foram mortas por eles? 8 Na medida exata, Tu os contestaste, enviando Israel embora; Tu os expulsaste com Teu impetuoso vento leste. [1] muitas versões modernas têm uma ideia similar de . 9 Desta maneira, a iniquidade de Jacó será expiada e este será o fruto da remoção do seu pecado: quando Ele fizer todas as pedras do altar como pedaços de pedras de cal, nenhum poste de Aserá e nenhum altar de incenso permanecerão de pé. 10 Pois a cidade fortificada está desolada, a habitação está deserta e abandonada como o deserto. Ali, o bezerro comerá; ali, ele se deitará e consumirá os seus ramos. 11 Os galhos se quebrarão quando estiverem secos. Mulheres virão e farão fogo com eles, porque não é um povo com entendimento. Portanto, seu Criador não Se compadecerá; Aquele que os fez não terá misericórdia deles. 12 E virá o dia em que Yahweh debulhará as suas espigas desde a correnteza do rio Eufrates até o ribeiro do Egito; e vós, povo de Israel, sereis colhidos um por um. 13 Naquele dia, uma grande trombeta tocará; os que estiverem perecendo na terra da Assíria e os exilados na terra do Egito virão e adorarão Yahweh no monte santo em Jerusalém.

Footnotes

27:8 [1]Nota: Ao invés de

Chapter 28

1 Ai da coroa majestosa usada pelos bêbados de Efraim, da flor desbotada da sua gloriosa beleza, que está sobre a cabeça do vale exuberante, dos que são dominados pelo vinho! 2 Eis que o Senhor envia alguém que é poderoso e forte; como chuva de granizo, e tempestade destruidora, como tempestade torrencial, Ele esmagará cada coroa no chão. 3 A coroa majestosa dos bêbados de Efraim será pisada. 4 A flor

desbotada da sua gloriosa beleza, que está sobre a cabeça do rico vale, será como o primeiro figo maduro antes do verão: quando alguém o vê, enquanto ainda está em sua mão, ele o engole. 5 Naquele dia, Yahweh dos Exércitos Se tornará uma bela coroa e um diadema de beleza para o remanescente do Seu povo; 6 um espírito de justiça para aquele que está assentado para julgar e força para aqueles que fazem seus inimigos voltarem dos seus portões. 7 Mas mesmo estes cambaleiam com vinho e se desequilibram com bebida forte. O sacerdote e o profeta cambaleiam com bebida forte e são engolidos pelo vinho. Eles se desequilibram com a bebida forte, cambaleiam com a visão e erram nas decisões. 8 Verdadeiramente, todas as mesas estão cobertas com vômito, não havendo nenhum lugar limpo. 9 A quem ele ensinará conhecimento e a quem explicará a mensagem? Para aqueles que foram desmamados ou àqueles que acabaram de ser retirados do peito? 10 Porque é mandamento em cima de mandamento, mandamento em cima de mandamento; regra em cima de regra, regra em cima de regra; um pouco aqui, um pouco lá. 11 De fato, Ele falará ao povo com lábios que gaguejam e em língua estrangeira. 12 No passado, Ele lhes disse: "Este é o descanso, dai descanso ao que está cansado; e nisto está o renovo", mas eles não deram ouvidos. 13 Então, a palavra de Yahweh será para eles mandamento em cima de mandamento; mandamento em cima de mandamento; regra em cima de regra, regra em cima de regra; um pouco aqui, um pouco lá; para que possam ir e cair novamente, e sejam quebrados, laçados e capturados. 14 Ouvi, pois, a palavra de Yahweh, vós que zombais, que governais esse povo em Jerusalém. 15 Tendes dito: "Fizemos uma aliança com a morte, e com o Sheol chegamos a um acordo. Então, quando o chicote avassalador passar, não nos atingirá. Porque fizemos da mentira nosso refúgio e nos escondemos na falsidade". 16 Portanto, o Senhor Yahweh diz: "Eu colocarei em Sião uma pedra fundamental, uma pedra já provada, pedra preciosa, uma fundação segura. Aquele que crê, não será envergonhado. 17 Eu farei da justiça a vara de medir e, da retidão, o prumo. A Saraiva varrerá o refúgio das mentiras e as águas da inundação sufocarão o esconderijo. 18 Vossa aliança com a morte será dissolvida, e vosso acordo com o Sheol não subsistirá. Quando a inundação furiosa passar, sereis engolidos por ela. 19 Sempre que ela passar, irá vos engolir, manhã após manhã, passará e, de dia e de noite, virá. Quando a mensagem for entendida, causará terror. 20 Pois a cama é muito curta para um homem se esticar e o cobertor estreito demais para ele se enrolar". 21 Yahweh se levantará como no monte Perazim; Ele mostrará Sua ira como no vale de Gibeão, para fazer Sua obra, Sua obra estranha, e para executar a tarefa Dele, a estranha tarefa Dele. 22 Agora, portanto, não zombeis, ou vossas amarras serão apertadas. Eu tenho ouvido do Senhor Yahweh dos Exércitos um decreto de

destruição contra toda a terra. 23 Escutai e dai ouvidos à minha voz; estai atentos e escutai as minhas palavras. 24 O fazendeiro que ara o dia todo para plantar, somente ara o solo? Ele, continuamente, cava e ara o campo? 25 Tendo ele preparado o solo, não espalha a semente de cominho, semeia o cominho, coloca o trigo nas eiras, a cevada no lugar certo e a espelta nas margens? [1] porque essas expressões são incertas em hebraico. 26 O Seu Deus o instrui; Ele o ensina sabiamente. 27 Além disso, o cominho não é debulhado com instrumento de trilhar, nem rodas passam por cima do cominho, mas batem-se o endro e o cominho com a vara. 28 O grão é moído para o pão, mas não fino demais e, apesar de as rodas do seu carro e seus cavalos o espalharem, os cavalos não o trituram. 29 Isto também vem de Yahweh dos Exércitos, que é maravilhoso em conselho e excelente em sabedoria.

Footnotes

28:25 [1]A identificação de algumas dessas especiarias são duvidosas, então, as versões têm uma variedade de traduções. Além disso, algumas versões fornecem diferentes interpretações para as expressões traduzidas aqui como

---

Chapter 29

1 Ai de Ariel! Ariel, a cidade onde Davi acampou! Acrescentai ano a ano, deixai que os festivais completem o seu ciclo. 2 Eu sitiarei Ariel, e ela pranteará e lamentará; ela será para Mim como uma fornalha. 3 Eu acamparei ao teu redor, Eu te sitiarei com baluartes e farei um cerco contra ti. 4 Então, serás derrubada e do chão falarás; a tua fala sairá do pó. A tua voz será como a de um fantasma em sua cova, e tua fala será muito fraca, vinda do pó. 5 A multidão dos teus invasores será como o pó e a multidão dos cruéis será fraca, como a palha que passa. Isto acontecerá de repente, em um momento. 6 Vós sereis punidos por Yahweh dos Exércitos com trovões, terremotos, grandes ruídos, ventos fortes e tempestades violentas, e com as chamas de um fogo devorador. 7 Como um sonho, uma visão da noite, será a multidão de todas as nações que lutará contra Ariel e sua fortaleza. Eles vão lutar contra ela, contra suas fortificações, para pressioná-la. 8 Será como um homem faminto que sonha que está comendo, porém, quando acorda, seu estômago está vazio. Será como um homem sedento que sonha que está bebendo, porém, quando acorda, está ofegante com sua sede ainda não saciada. Sim, assim será também a multidão das nações que lutam contra o monte Sião. 9 Surpreendei-vos e ficai atônitos; cegai-vos e permanecei cegos! Estais embriagados, mas não com vinho; cambaleais, mas não com bebida forte. 10 Porque Yahweh derramou sobre vós um espírito de profundo sono. Ele fechou os vossos olhos profetas, e cobriu as vossas cabeças, videntes. 11 Toda revelação tornou-se para vós como as palavras de um livro que está selado, que

se dá a alguém que é capaz de ler, dizendo: "Lê isto". Ele também dirá: "Eu não posso, pois está selado". 12 Se o livro é dado a alguém que não é capaz de ler, dizendo: "Lê isto", ele dirá: "Eu não sou capaz de ler". 13 O Senhor disse: "Este povo se aproxima de Mim e Me honra com sua boca, com seus lábios, mas seu coração está longe de Mim. Seu culto a Mim é um mandamento ensinado por homens. 14 Portanto, vede, Eu continuarei a fazer uma obra maravilhosa no meio deste povo, maravilha após maravilha. A sabedoria de seus homens perecerá e o entendimento dos homens prudentes desaparecerá". 15 Ai daqueles cujas obras estão em trevas, que cavam profundamente e escondem seus planos de Yahweh. Eles dizem: "Quem nos vê, e quem nos conhece?". 16 Vós virais as coisas de cabeça para baixo! Deveria o oleiro ser considerado como barro, de modo que a coisa que é feita dissesse sobre aquele que a fez: "Ele não me fez", ou a coisa formada dissesse sobre aquele que a formou: "Ele não entende"? 17 Em pouco tempo, o Líbano será transformado em campo, e o campo se transformará em floresta. 18 Naquele dia, os surdos ouvirão as palavras de um livro, e, das profundezas das trevas, os olhos dos cegos verão. 19 Os oprimidos se regozijarão em Yahweh, e os pobres dentre os homens se regozijarão no Santo de Israel. 20 Os cruéis cessarão e o escarnecedor desaparecerá. Todos aqueles que amam fazer o mal serão eliminados; 21 os quais, por causa de uma palavra, acusam um homem e o fazem criminoso; preparam armadilhas para aquele que procura justiça no portão, e abatem o justo com mentiras vazias. 22 Portanto, isto é o que Yahweh diz acerca da casa de Jacó — Yahweh, que redimiu Abraão: "Jacó não mais se envergonhará nem ficará pálida a sua face. 23 Mas, quando ele vir suas crianças, o trabalho de Minhas mãos, eles honrarão o Meu nome. Eles santificarão o nome do Santo de Jacó e permanecerão no temor do Deus de Israel. 24 Os desobedientes no espírito chegarão ao entendimento, e os que murmuram aprenderão as instruções".

Chapter 30

1 "Ai dos filhos rebeldes!" — esta é a palavra de Yahweh: "Eles fazem planos que não procedem de Mim, fazem alianças com outras nações que não foram direcionados pelo Meu Espírito e, assim, acrescentam pecado sobre pecado. 2 Eles se preparam para descer ao Egito, mas não buscaram Minha direção. Procuram proteção do Faraó e buscam refúgio à sombra do Egito. 3 Por isso, a proteção de Faraó será sua vergonha, e o refúgio à sombra do Egito, sua humilhação, 4 embora seus príncipes estejam em Zoã e os seus mensageiros tenham chegado a Hanes. 5 Todos serão envergonhados por causa de um povo que não pode ajudá-los, que não lhes serve de ajuda nem de auxílio, mas de vergonha e, até mesmo, desgraça". 6 Uma mensagem sobre as feras do Neguebe: "Ao longo da terra de tristezas e perigos, da leoa e do leão,

da víbora e da serpente voadora, eles carregam suas riquezas nos lombos dos jumentos e seus tesouros nas corcovas dos camelos, para um povo que não poderá ajudá-los. 7 A proteção do Egito é inútil, por isso, o tenho chamado de Raabe, aquele que nada faz. 8 Agora, vai, escreve isto em sua presença em uma tábua e escreve em um pergaminho, para que seja preservado como testemunho para um tempo que ainda virá. 9 Pois este é um povo rebelde, filhos mentirosos, filhos que não ouvirão o conselho de Yahweh. 10 Eles dizem aos videntes: 'Não tenhais visões!' e aos profetas: 'Não profetizeis a verdade para nós! Dizei-nos coisas agradáveis. Profetizai ilusões. 11 Desviai o caminho. Apartai-vos da vereda; afastai da nossa presença o Santo de Israel'. 12 Porém, assim diz o Santo de Israel: 'Porque rejeitais esta palavra e confiais na opressão e no engano, e vos apegastes a isso, 13 então, este pecado será para vós como uma rachadura de muro que está prestes a cair, como uma saliência em um muro alto, cuja queda acontecerá de repente, subitamente'". 14 Ele o quebrará como se quebra um vaso do oleiro; Ele não o poupará, de modo que não se encontre, entre seus pedaços, nem um caco que possa raspar as cinzas da lareira ou tirar água de uma cisterna. 15 Pois assim diz o Senhor Yahweh, o Santo de Israel: "Ao retornar e descansar, sereis salvos; na tranquilidade e na confiança estará a vossa força. Porém, vós não quisestes. 16 Dissestes: 'Não, fugiremos a cavalo', então, fugireis; e 'Cavalgaremos em cavalos velozes', então, aqueles que vos perseguem serão velozes. 17 Mil fugirão da ameaça de um; e, pela ameaça de cinco, fugireis, até que sejais deixados como um mastro no topo da montanha ou como uma bandeira numa colina". 18 Yahweh ainda espera para ser bondoso convosco; por isso, Ele está pronto para ter misericórdia de vós; pois Yahweh é um Deus de justiça. Benditos são todos os que esperam Nele. 19 Pois um povo viverá em Sião, em Jerusalém, e nunca mais chorareis. Ele certamente Se compadecerá de vós ao ouvir o vosso clamor; e, quando o ouvir, vos responderá. 20 Ainda que Yahweh vos dê o pão da adversidade e a água da aflição, mesmo assim, o vosso Mestre não mais Se esconderá, mas O vereis com vossos próprios olhos. 21 Vossos ouvidos ouvirão uma palavra atrás de vós, dizendo: "Este é o caminho, andai nele!", quando vos virardes para a direita ou para a esquerda. 22 Profanareis vossas imagens esculpidas, revestidas de prata e vossas imagens fundidas de ouro, vós as jogareis fora como trapo de imundície. Direis a elas: "Fora daqui!". 23 Ele trará chuva sobre a vossa semente, quando semeardes a terra; e haverá pão em abundância na terra, e a colheita será abundante. Neste dia, vosso rebanho pastará em amplos pastos. 24 Os bois e os jumentos que lavram a terra comerão forragens temperadas, que foram separadas com uma pá e uma forquilha. 25 Do topo de cada montanha e do topo de cada colina, fluirão rios e correntes de

águas, no dia da grande matança, quando as torres caírem. [26] A luz da lua será como a luz do sol, e a luz do sol brilhará sete vezes mais, como a luz de sete dias. Yahweh cuidará das fraturas do Seu povo e sarará as feridas que lhes fez. [27] Vede, o nome de Yahweh vem de um lugar distante, ardendo com Sua ira e em densa fumaça. Seus lábios estão cheios de fúria e Sua língua é como um fogo consumidor. [28] Seu respirar é como um rio transbordante que cobre até o pescoço, que peneira as nações com a peneira da destruição. Seu respirar é como um freio nos queixos dos povos que os faz perderem o rumo. [29] Tereis uma canção como na noite em que se observa uma festa santa, e alegria de coração, como alguém que vai com uma flauta à montanha de Yahweh, à Rocha de Israel. [30] Yahweh fará o esplendor da Sua voz ser ouvido e mostrará a força do Seu braço em fúria impetuosa e labaredas de fogo, com vendaval, tempestade e granizo. [31] Pois, pela voz de Yahweh, a Assíria será despedaçada; Ele a acertará com uma vara. [32] E cada golpe da vara do castigo que Yahweh lhes der será acompanhado com música de tamborins e harpas, enquanto Ele guerreia e luta contra eles. [33] Pois o lugar destinado à queima foi preparado há muito tempo. Na verdade, estava preparado para o rei, e Deus o fez profundo e largo. A fogueira está preparada com fogo e muita lenha. O sopro de Yahweh, como uma corrente de enxofre, a acenderá.

Isaiah 30:1

filhos rebeldes

Yahweh fala do Seu povo como se fossem Seus filhos.

esta é a palavra de Yahweh

Isso pode ser reformulado para que o substantivo abstrato "palavra" seja expresso como o verbo "dizer solenemente". Tradução Alternativa

Eles fazem planos que não procedem de Mim

Isso pode ser escrito em uma ordem diferente para que o substantivo abstrato "planos" seja expresso como o verbo "planejar". T.A.: "Eles planejam fazer coisas, mas eles não Me perguntam o que Eu quero que eles façam".

não foram direcionados pelo Meu Espírito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "mas Meu Espírito não os direcionou".

acrescentam pecado sobre pecado

Continuar pecando é falado como se o pecado fossem objetos que pudessem ser empilhados uns nos outros. T.A.: "eles continuaram pecando cada vez mais".

Procuram proteção do Faraó

Isso pode ser escrito em uma ordem diferente para que o substantivo abstrato "proteção" seja expresso como o verbo "proteger". T.A.: "Eles pediram a Faraó que os protegessem".

buscam refúgio à sombra do Egito

Proteção egípcia contra o exército inimigo é falado como se fosse uma sombra que protege alguém do calor escaldante do Sol. T.A.: "eles confiaram nos egípcios para mantê-los seguros".

Isaiah 30:3

Informação Geral:

Yahweh continua falando ao povo de Judá.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por isso, a proteção de Faraó será sua vergonha, e o refúgio à sombra do Egito, sua humilhação

Isso pode ser escrito em uma ordem diferente para que o substantivo abstrato "proteção", "vergonha" e "humilhação" sejam expressos como adjetivos ou verbos. T.A.: "Por isso, você será envergonhado porque confiou em Faraó para protegê-lo; você será humilhado porque confiou nos egípcios para mantê-lo seguro".

o refúgio à sombra do Egito

Proteção egípcia contra o exército inimigo é falado como se fosse uma sombra que protege alguém do calor escaldante do Sol.

seus príncipes

Aqui "príncipes" significa um oficial ou embaixador, não necessariamente filhos do rei.

seus... Todos... os

Essas palavras se referem ao povo de Judá.

Zoã... Hanes

Essas eram cidades do norte do Egito.

chegaram a Hanes

Aqui "chegaram" pode ser dito como "foram embora".

por um povo

"por causa do povo do Egito".

Isaiah 30:6

Informação Geral:

Deus continua sua declaração sobre o povo de Judá.

Uma mensagem

"Isso é o que Yahweh declara".

da leoa e do leão, da víbora e da serpente voadora

Isso se refere a esses tipos de animais em geral. T.A.: "onde a leoa e o leão habitam, e onde existem víboras e serpentes".

serpente voadora

Aqui a palavra "voadora" provavelmente se refere ao rápido movimento da serpente. Veja como foi traduzido em 14:28.

eles carregam suas riquezas

"o povo de Judá carrega suas riqueza".

o tenho chamado de Raabe, aquele que não lhes trará proveito.

Haviam contos populares sobre um monstro marinho chamado Raabe. O nome Raabe significa "força" ou "arrogância". T.A.: "Eu chamo o Egito de barulhento que não faz nada".

Isaiah 30:8

Informação Geral:

Yahweh continua falando com Isaías.

Agora

Essa palavra é usada aqui para marcar um intervalo na mensagem de Yahweh para Judá. Aqui Ele fala para Isaías fazer algo.

em sua presença

"na presença do povo de Judá".

para um tempo que ainda virá

Isso fala do tempo como se ele pudesse viajar e chegar em algum lugar. T.A.: "para um tempo futuro".

filhos mentirosos, filhos que não ouvirão o conselho de Yahweh.

Isso fala do povo de Yahweh como se fossem Seus filhos. Isso pode ser traduzido como uma frase nova. T.A.: "Eles se comportam como crianças que mentem e não ouvem o que Yahweh ordena".

Isaiah 30:10

Informação Geral:

Yahweh continua falando sobre o povo de Judá.

Desviai o caminho. Apartai-vos da vereda

Como Yahweh quer que Seu povo se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

comporte é falado como se fosse um caminho ou vereda por onde pessoas possam andar. Desobedecer Yahweh é falado como se a pessoa se afastasse dos caminhos de Yahweh.

Santo de Israel

Veja como foi traduzido em 1:4.

Isaiah 30:12

Santo de Israel

Veja como foi traduzido em 1:4.

rejeitais esta palavra

Aqui "palavra" representa a mensagem. T.A.: "Você rejeita essa mensagem".

confiais na opressão e engano, e vos apegastes a isso

Possíveis significados são: 1) os líderes de Judá estão confiando nos líderes do Egito, os quais governam oprimindo e enganando os outros; ou 2) os líderes de Judá oprimiram e enganaram seu próprio povo para arrancar-lhes seu dinheiro e enviá-lo aos líderes egípcios como pagamento para proteção.

apegastes a isso

Aqui a palavra "isso" se refere a "opressão e engano". T.A.: "apegaste a eles".

apegastes a

Isso significa confiar em alguma coisa.

então, este pecado será para vós como um muro quebrado... subitamente

Essa comparação significa que Deus destruirá o povo de Judá subitamente por causa do seu pecado.

Como um muro quebrado que está prestes a cair

Entende-se que isso é uma parte quebrada de um muro. T.A.: "como uma parte quebrada de um muro que está quase caindo".

cuja queda acontecerá de repente

Isso pode ser reformulado para que o substantivo abstrato "queda" seja expresso como o verbo "cair". T.A.: "aquilo cairá subitamente".

de repente, subitamente

Significam a mesma coisa, enfatizando quão rápido o muro irá cair.

Isaiah 30:14

Informção Geral:

Isaías descreve como Yahweh destruirá o povo de Judá. (Veja 30:12)

Ele o quebrará

Aqui "o" se refere à parte do muro que está prestes a cair. A parte do muro é uma metáfora que representa o povo de Judá e seus pecados mencionados em 30:12.

como se quebra um vaso do oleiro

A comparação significa que a parte do muro cairá de forma rápida e completa como um vaso de barro que cai no chão.

oleiro

Oleiro é a pessoa que faz vasos e jarros de barro.

de modo que não se encontre

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém será capaz de achar" ou "não existirá".

nem um caco que possa raspar

"um caco grande o suficiente para raspar".

Isaiah 30:15

Santo de Israel

Veja como foi traduzido em 1:4.

Ao retornar e descansar, sereis salvos

Arrependimento é falado como se estivesse retornando fisicamente a Yahweh. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu os salvarei dos seus inimigos se vocês se arrependerem e descansarem, sabendo que cuidarei de vocês".

descansar

Está implícito que as pessoas descansam

porque elas confiam que Yahweh cuidará delas.

na tranquilidade e na confiança, estará vossa força

Aqui tranquilidade se refere a não estar ansioso nem preocupado. Está implícito que eles não estão preocupados porque confiam em Yahweh. T.A.: "vocês serão fortes se ficarem tranquilos e confiarem em Mim".

fugiremos a cavalo

Aparentemente esses são cavalos que o povo de Judá recebeu dos egícios.

Isaiah 30:17

Mil fugirão da ameaça de um; e, pela ameaça de cinco, fugireis

A palavra "soldado" é subentendida. T.A.: "Mil soldados fugirão da ameaça de um soldado inimigo; por causa da ameaça de cinco soldados inimigos, todos os seus soldados fugirão".

Mil

"1.000".

até que sejais deixados como um mastro no topo da montanha ou como uma bandeira numa colina

Essa símile significa que restarão tão poucas pessoas que elas serão como uma única bandeira no topo de uma colina.

Isaiah 30:18

Informação Geral:

Isaías continua falando ao povo de Judá.

chorará... de vós... vos responderá

Está se referindo ao povo que irá morar em Sião.

vos responderá

"Ele os ajudará".

Isaiah 30:20

Informação Geral:

Isaías continua falando ao povo de Judá.

o pão da adversidade e a água da aflição

Aqui "pão" e "água" compõem a alimentação de uma pessoa muito pobre. A frase toda representa os tempos de dificuldade e pobreza das pessoas.

vosso Mestre

Isso se refere a Yahweh.

O vereis com vossos próprios olhos

Aqui "olhos" representa a pessoa por inteiro. T.A.: "Vocês mesmos verão o Mestre".

Vossos ouvidos ouvirão

Aqui "ouvidos" representa a pessoa por inteiro. T.A.: "Você ouvirá".

uma palavra atrás de vós, dizendo

Aqui "palavra" representa a pessoa falando. T.A.: "Ele falando atrás de você dizendo".

Este é o caminho, andai nele

A maneira que Yahweh quer que seu povo se comporte é falado como se fosse um caminho ou uma trajetória. Obedecer Yahweh é falado como se uma pessoa andasse pelo Seu caminho.

quando vos virardes para a direita ou para a esquerda

Desobedecer Yahweh é falado como se a pessoa se desviasse para esquerda ou direita do caminho de Yahweh.

Isaiah 30:22

Informação Geral:

Isaías continua falando ao povo de Judá.

vós as jogareis fora como trapo de imundície

Essa comparação significa que jogarão fora seus ídolos como se fossem lixos.

Direis a eles: "Fora daqui!"

Isso fala dos ídolos como se pudessem ouvir, levantar ou sair de um lugar. Yahweh quer dizer que o povo não mais precisará ou desejará os ídolos.

Isaiah 30:23

Informação Geral:

Isaías continua falando ao povo de Judá.

Ele trará

"Yahweh dará".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pão em abundância da terra,

Aqui "pão" representa comida em geral. T.A.: "Ele fará com que o chão produza muita comida para vocês comerem".

Neste dia

Aqui "dia" representa um período de tempo de forma geral. T.A.: "Naquele tempo".

que foram separadas com uma pá e uma forquilha

Pá e forquilha são usados para lançar os grãos no ar para que o vento sopre a palha, deixando somente a parte que pode ser comida. T.A.: "que você espalhou com uma pá e uma forquilha".

Isaiah 30:25

Informação Geral:

Isaías continua falando ao povo de Judá.

Do topo de cada montanha... como a luz de sete dias

Isaías descreve qual seria a situação ideal depois de Yahweh resgater Seu povo. Embora a linguagem pareça exagerada, você deve traduzir do mesmo jeito que Isaías descreve.

no dia da grande matança, quando as torres caírem

"quando Yahweh massacrar Seus inimigos e fazer suas torres fortes cairem".

no dia

Aqui "dia" representa um período de tempo de forma geral. T.A.: "Naquele tempo".

luz do sol brilhará sete vezes mais, como a luz de sete dias

"o Sol brilhará tão forte quanto sete Sóis" ou "o Sol dará tanta luz em um dia como normalmente dá em sete".

Yahweh cuidará das fraturas do Seu povo e sarará vossas feridas

Yahweh confortando Seu povo e fazendo cessar seu sofrimento é falado como se Ele colocasse faixas em suas feridas.

Isaiah 30:27

O Nome de Yahweh... como um fogo consumidor

Yahweh extremamente enfurecido é falado como se Ele estivesse em um imenso fogaréu.

O Nome de Yahweh vem

Aqui "nome" representa Yahweh. T.A.: "Yahweh vem".

Seus lábios estão cheios de fúria e Sua língua é como um fogo consumidor

Aqui "lábios" e "língua" são metonímias para representar a fala de Yahweh. E Yahweh fala com tanta raiva e poder que é falado como se Sua língua fosse um fogo. T.A.: "Quando Ele fala Sua fúria é como um fogo que destrói tudo".

Seu respirar é como um rio transbordante

Isso compara o ar vindo da boca de Yahweh com uma enchente, para enfatizar Seus poder de destruição.

que peneira as nações com a peneira da destruição

Yahweh separando às pessoas das nações e destruindo o perverso é falado como se Ele colocasse as nações em uma peneira. Isso pode ser traduzido em uma nova frase. T.A.: "Yahweh separará e destruirá os perversos das nações".

Seu respirar é como um freio nos queixos dos povos que os faz perder o rumo

Yahweh tendo o poder de fazer com que os planos do povo fracassem ou que o povo seja destruído é falado como se Seu sopro fosse um freio que conduz às pessoas para fora do caminho correto.

um freio nos queixos dos povos

Um "freio", que nesse contexto é conhecido como rédia, é um dispositivo que as pessoas colocam na cabeça do cavalo para guiá-lo. T.A.: "o freio na cabeça do povo".

Isaiah 30:29

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral:

Isaías continua falando ao povo de Judá.

Tereis uma canção

Isso pode ser reformulado para que o substantivo abstrato "canção" seja expresso como um verbo. T.A.: "Vocês cantarão".

como na noite em que se observa uma festa santa

Essa comparação enfatiza o quão feliz o povo será.

em que se observa uma festa santa

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando vocês observam uma festa santa".

e alegria de coração

Aqui "coração" representa o ser interior da pessoa. T.A.: "e vocês serão alegres".

como alguém que vai... Rocha de Israel

Essa comparação enfatiza o quão feliz o povo será".

à Rocha de Israel

Yahweh tendo o poder de proteger Seu povo é falado como se Ele fosse uma rocha cujas pessoas escalariam e fugiriam dos inimigos. T.A.: "à Rocha protetora de Israel" ou "que parece uma Rocha protetora para Israel".

Isaiah 30:30

mostrará a força do Seu braço

Aqui "braço" representa o poder de Deus. Está implícito que Yahweh mostrará Seu poder ao destruir os inimigos do Seu povo. T.A.: "mostrar que Ele é poderoso ao destruir Seus inimigos.

em ataque de raiva e labaredas de fogo

A raiva de Yahweh é falada como se fosse uma tempestade de fogo. T.A.: "um ataque de raiva parecido com uma tempestade e com chamas de fogo" ou "em grande raiva".

com vendaval, tempestade e granizo

"com tempestades cheias de vento, chuva e granizo".

granizo

Pedaços de gelo que caem do céu como chuva.

Isaiah 30:31

Pois, pela voz de Yahweh, a Assíria será despedaçada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Pois quando Yahweh fala Ele despedaçará os soldados da Assíria".

Assíria será despedaçada

Isaías fala do medo da Assíria como se a Assíria fosse um objeto que a voz de Yahweh despedaçasse. T.A.: "Assírica ficará apavorada".

Assíria

Aqui representa os soldados da Assíria.

E cada golpe do castigo que Yahweh lhes der

Yahweh fazendo com que um exército derrotasse os assírios é falado como se Yahweh acertasse os assírios com uma vara.

será acompanhado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o povo de Judá acompanhará isso".

tamborins

Isso é um instrumento musical com uma cabeça como um tambor que pode ser batido e com pedaços de metal ao redor, que faz barulho quando o instrumento é balançado. Veja como foi traduzido em 5:11.

Ele guerreia e luta com eles

Yahweh provocando o exército inimigo a derrotar os assírios é falado como se Yahweh fosse um guerreiro que lutaria junto com o exército inimigo.

Isaiah 30:33

Pois uma fogueira foi preparada há muito tempo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Há muito tempo Yahweh preparou uma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fogueira".

fogueira

Essa palavra, nesse contexto, se refere ao Lugar da Chama, conhecido como "Tofete". Tofete é um lugar no Vale de Hinom, ao sul de Jerusalém, onde as pessoas queimavam seus filhos como sacrifícios a um falso deus.

estava preparada para o rei

Está implícito que isso se refere ao rei da Assíria. Isso pode ser dito na voz ativa.

T.A.: "Yahweh preparou isso para o rei da Assíria".

A fogueira está preparada com fogo e muita lenha

"A fogueira está pronta com muita lenha para fazer fogo".

O sopro de Yahweh, como uma corrente de enxofre, a acenderá

Isso fala do sopro de Yahweh como se fosse um rio de fogo que acende a fogueira.

Translation Questions

Isaiah 30:1

O que Yahweh disse que os filhos rebeldes fazem?

Ele disse que eles fazem planos mas não procedem Dele e fazem alianças mas não pelo Seu Espírito, e eles acrescentam pecado no pecado.

A quem os filhos rebeldes procuram para protege-los?

Eles procuram proteção do Faraó e buscam refúgio na sombra do Egito.

Isaiah 30:3

O que proteção de Faraó e a sombra do Egito serão para os filhos rebeldes?

A proteção de Faraó será sua vergonha e a sombra do Egito se tornará sua humilhação.

Isaiah 30:6

Quão valiosa é a ajuda do Egito para os filhos rebeldes?

A ajuda do Egito é inútil.

Isaiah 30:8

Por que Yahweh quer que Isaías escreva em sua presença sobre uma tábua e inscreva sobre um pergaminho?

Yahweh quer que isto seja preservado no tempo e sirva de testemunho.

O que povo rebelde não ouve?

Eles não ouvirão o conselho de Yahweh.

Isaiah 30:10

O que os filhos rebeldes querem ouvir?

Eles querem ouvir coisas agradáveis e profecias ilusórias.

Isaiah 30:15

Como Yahweh diz que os filhos rebeldes podem se tornar fortes e serem salvos?

Yahweh diz que eles podem ser salvos retornando e descansando, e a tranquilidade e a confiança será a sua força.

Qual é a resposta de Yahweh à declaração dos filhos rebeldes sobre fugir em cavalos e cavalgar em cavalos velozes?

Yahweh responde dizendo aos filhos rebeldes que irão fugir que aqueles que os perseguem serão velozes.

Isaiah 30:17

Quantos Yahweh disse que fugiriam da ameaça de um?

Yahweh disse que mil fugiriam da ameaça de um

Isaiah 30:18

O que Yahweh está esperando e pronto para fazer?

Ele está esperando para ser bondoso com os filhos rebeldes e para ter misericórdia deles.

O que acontecerá com aqueles que esperam por Yahweh?

Eles serão abençoados.

Isaiah 30:20

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ainda que Yahweh vos dê o pão da tribulação e a água da aflição, o que o seu mestre não irá mais fazer?

Seu mestre não irá mais se esconder, mas o verão com seus próprios olhos.

Isaiah 30:22

O que os filhos rebelde farão com as figuras esculpidas e as figuras de ouro?

Eles profanarão e jogarão fora.

Isaiah 30:25

O que Yahweh fará com seu povo depois do dia da grande matança, quando as torres caírem?

Yahweh cuidará das contusões do seu povo e sarará suas feridas.

Isaiah 30:30

Como Yahweh manifestará o esplendor da Sua voz e mostrará o poder do seu braço?

Ele se manifestará em um golpe raivoso e labaredas de fogo, com ventania, tempestade e granizo.

Isaiah 30:31

A quem a voz de Yahweh e o poder de seu braço será direcionado?

Eles irão ser direcionados à Assíria. Com a voz de Yahweh a Assíria será despedaçada, Ele a acertará com seu bastão.

O que acompanhará cada golpe de castigo que Yahweh der sobre eles?

A música de tamborins e harpas acompanhará cada golpe enquanto Yahweh batalha e luta com a Assíria.

Isaiah 30:33

O que foi preparado para o rei da Assíria?

Uma fogueira foi preparada para o rei da Assíria.

O que ou quem irá acender a fogueira preparada para o rei da Assíria?

O suspiro de Yahweh irá acendê-la.

Chapter 31

1 Ai daqueles que descem para o Egito em busca de ajuda, que dependem de cavalos. Colocam sua confiança em carros, por serem muitos, e em cavaleiros, por serem incontáveis, mas não se preocupam com o Santo de Israel e não buscam Yahweh! 2 Porém, Ele é sábio e trará desastre, e não retirará as Suas palavras. Ele se levantará contra a casa dos perversos e contra aqueles que ajudam os que cometem pecado. 3 Os egípcios são homens, e não Deus. Seus cavalos são carne, e não espírito. Quando Yahweh estender Sua mão, tanto quem ajuda tropeçará, quanto quem busca ajuda cairá; ambos perecerão juntos. 4 Isto é o que Yahweh me diz: "Como um leão, mesmo um jovem leão, que rosna sobre sua presa, não se assusta e nem foge quando um grupo de pastores se reúne contra ele, com suas vozes e barulho, assim Yahweh dos Exércitos descerá para lutar no monte Sião, sobre sua colina. 5 Como pássaros em voo, assim Yahweh dos Exércitos protegerá Jerusalém. Yahweh a protegerá e a resgatará; enquanto voa por cima dela, a preservará. 6 Voltai-vos para Ele, contra quem vos rebelastes profundamente, povo de Israel. 7 Porque, naquele dia, cada um jogará fora seus ídolos de prata e deuses de ouro, feitos pelas vossas mãos pecaminosas. 8 A Assíria cairá pela espada; uma espada, feita não por homens, a consumirá. Ela fugirá da espada e seus jovens serão submetidos a trabalhos forçados. 9 Eles perderão toda a confiança por causa do terror, e seus príncipes temerão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

quando virem a bandeira de guerra de Yahweh — essa é a declaração de Yahweh, cujo fogo está em Sião, e cuja fornalha está em Jerusalém".

Chapter 32

1 Um rei reinará com retidão, e príncipes governarão com justiça. 2 Cada um será como um abrigo contra o vento e refúgio contra a tempestade, como correntes de água em local seco e como a sombra de uma grande rocha em terra árida. 3 Então, os olhos dos que veem não se escurecerão e os ouvidos dos que ouvem estarão atentos. 4 O imprudente terá entendimento e o gago falará com clareza. 5 O tolo não será mais chamado de nobre, nem o enganador, de respeitável. 6 Pois o tolo fala tolices e, em seu coração, trama o mal e profere difamações contra Yahweh. Ele deixa o faminto com fome e impede o sedento de beber. 7 As artimanhas do enganador são más; ele trama maldades para arruinar o pobre com mentiras, mesmo quando a petição do pobre é justa. 8 Mas o homem nobre planeja coisas nobres e, por causa da sua nobreza, ele será estabelecido. 9 Levantai-vos, ó mulheres sossegadas, e ouvi a minha voz; e vós, filhas despreocupadas, dai ouvidos a mim. 10 Em pouco mais de um ano, ó mulheres tão descuidadas, vossa confiança será quebrada, pois a colheita de uvas falhará, e não haverá ceifa. 11 Tremei, mulheres tranquilas; preocupai-vos, vós que estais tão confiantes; despi-vos de suas finas roupas e vesti-vos de panos de saco ao redor de vossas cinturas. 12 Ireis prantear pelos campos deleitosos e pelas vinhas frutíferas. 13 A terra do meu povo se encherá de espinheiros e sarças, até mesmo em todas as casas de alegria, na cidade jubilosa. 14 Porque o palácio será abandonado, a cidade populosa ficará deserta; o monte e a torre da guarda se tornarão cavernas perpétuas, para o deleite dos jumentos selvagens e para pasto dos rebanhos, 15 até que, do alto, seja derramado sobre nós o Espírito, e o deserto se torne um campo fértil, e o campo fértil seja considerado um bosque. 16 Então, a justiça habitará no deserto e a retidão viverá no campo fértil. 17 O fruto da retidão será a paz, e o resultado da justiça será o sossego e a segurança, para sempre. 18 Meu povo viverá em habitação de paz, em moradas seguras e em locais tranquilos. 19 Mesmo que haja granizo, que o bosque seja destruído e a cidade seja totalmente aniquilada, 20 sereis abençoados, vós que semeais próximo aos ribeiros e que deixais pastar, soltos, o boi e o jumento.

Chapter 33

1 Ai de ti, destruidor que não foste destruído! Ai de ti, traidor que não foste traído! Quando parares de destruir, serás destruído. Quando parares de trair, eles te trairão. 2 Yahweh, sê benevolente conosco; esperamos por Ti! Sê Tu nosso braço a cada

manhã, nossa salvação no tempo de tribulação. 3 Ao grande barulho, os povos fogem; quando Te levantas, as nações se dispersam. 4 Vosso despojo é colhido como os gafanhotos colhem; os homens saltam sobre ele como os gafanhotos saltam. 5 Yahweh é exaltado. Ele vive nas alturas. Ele encherá Sião de justiça e retidão. 6 Ele será, ó Sião, a estabilidade em teu tempo, abundância de salvação, sabedoria e conhecimento; o temor de Yahweh é o seu tesouro. 7 Vede! Seus enviados gritam nas ruas; os embaixadores, que esperavam a paz, choram amargamente. 8 As estradas estão desertas, não há mais viajantes. As alianças são quebradas, as testemunhas são desprezadas e a humanidade é desrespeitada. [1] algumas versões têm: 9 A terra pranteia e murcha; o Líbano envergonha-se e murcha; [2] Sarom é como um deserto; Basã e Carmelo perdem suas folhas. 10 "Agora Me levantarei", diz Yahweh; "Agora serei exaltado! Agora serei elevado! 11 Vós concebeis palha e dais à luz restolho; vosso fôlego é um fogo que vos consumirá. 12 Os povos serão queimados como se queima a cal, como espinheiros que são cortados e queimados. 13 Vós que estais longe, ouvi o que fiz; e vós que estais perto, reconhecei o Meu poder". 14 Os pecadores em Sião temem; o tremor apoderou-se dos ímpios. Quem dentre nós pode habitar com o fogo devorador? Quem dentre nós pode habitar com chamas eternas? 15 Aquele que anda em justiça e fala honestamente, aquele que rejeita o ganho da opressão, aquele que acena com as mãos para não aceitar o suborno, que tapa os ouvidos para não ouvir falar de crimes de sangue, e que fecha os olhos para não contemplar o mal. 16 Esse habitará nas alturas; seu local de defesa será as fortalezas das rochas; sua comida e sua água estarão em constante provisão. 17 Teus olhos verão o rei em sua beleza, e contemplarão a vasta terra. 18 Teu coração refletirá sobre o terror. Onde está o escriba, onde está aquele que pesou o dinheiro? Onde está aquele que contou as torres? 19 Tu já não verás as pessoas provocadoras, um povo de língua diferente, a quem tu não compreendes. 20 Olha para Sião, a cidade de nossos banquetes; teus olhos verão Jerusalém como uma habitação calma, como uma tenda cujas estacas não serão arrancadas ou nenhuma de suas cordas arrebentadas: uma tenda que não será removida. 21 Em vez disso, Yahweh, em Sua majestade, estará conosco num lugar de largos rios e córregos, nos quais nenhum barco com remos viajará e nenhum grande navio de guerra navegará. 22 Porque Yahweh é o nosso juiz, Yahweh é o nosso legislador, Yahweh é o nosso rei; Ele nos salvará. 23 As tuas cordas estão frouxas; elas não podem segurar o mastro em seu lugar, não podem estender a vela. Quando o grande despojo for dividido, até os coxos levarão sua parte. 24 O povo não dirá: "Estou doente", pois o povo que vive ali terá sua iniquidade perdoada.

Footnotes
33:8 [1]Nota: Em vez de
33:9 [2]Nota: Algumas versões têm:

Chapter 34
1 Chegai-vos, ó nações, e ouvi; prestai atenção, ó povos! A terra e tudo o que nela há, ouvi! O mundo e todas as coisas que provêm dele. 2 Yahweh está irado com todas as nações e furioso com todos os exércitos delas; Ele as destruiu completamente. Ele as entregou para a matança. 3 Seus mortos não serão enterrados; o cheiro dos seus cadáveres estará em todo o lugar e as montanhas serão encharcadas com o sangue deles. 4 Todas as estrelas do céu desaparecerão, o céu será enrolado como um pergaminho; e todas as suas estrelas vão se apagar, como a folha que desvanece da videira e os figos podres, da figueira. 5 Porquanto a Minha espada embriagou-se no céu. Olhai! Ela descerá sobre Edom e o povo que separei para a destruição. 6 A espada de Yahweh está pingando sangue; coberta de gordura, está pingando o sangue dos cordeiros e bodes, coberta com a gordura dos rins dos carneiros. Porque Yahweh tem um sacrifício em Bozra e uma grande matança na terra de Edom. 7 Os bois selvagens serão abatidos junto a eles, e os touros, com os novilhos. A sua terra será embriagada com sangue e nela ficará a grossa poeira com a gordura. 8 Este será o dia da vingança para Yahweh, o ano em que vai retribuí-los por causa de Sião. 9 Os riachos de Edom se tornarão em piche, a sua poeira, em enxofre, sua terra se tornará um piche ardente. 10 E queimará dia e noite; a sua fumaça subirá para sempre; de geração em geração, será uma terra devastada; ninguém passará por ela, para todo o sempre. 11 Mas os pássaros selvagens e os animais viverão ali; a coruja e o corvo farão lá os seus ninhos. Ele estenderá sobre ela a linha de medição da ruína e o prumo de destruição. 12 Seus nobres não terão algo para chamar de reino e todos os seus príncipes nada serão. 13 Espinhos crescerão em seus palácios, urtigas e ervas daninhas em suas fortalezas. Será uma habitação de chacais, um lugar para avestruzes. 14 Os animais selvagens e as hienas se encontrarão ali, os bodes selvagens clamarão uns aos outros. Animais noturnos se assentarão e encontrarão esse lugar de descanso para si mesmos. 15 Corujas farão seus ninhos, colocarão seus ovos e os chocarão, e protegerão os seus filhotes. Sim, falcões se reunirão ali, cada um com o seu par. 16 Consultai o livro de Yahweh; nenhum destes será esquecido. Nenhum ficará sem um parceiro; porque a Sua boca ordenou isso e foi o Seu Espírito que os ajuntou. 17 Ele lançou sorte para seus lugares e a Sua mão mediu a terra com uma corda. Eles a possuirão para sempre, de geração em geração, viverão ali.

Chapter 35

1 O deserto e a terra seca ficarão felizes; o deserto se regozijará e florescerá. 2
Florescerá abundantemente e se regozijará, cantando com alegria; a glória do Líbano
lhe será dada, o esplendor do Carmelo e Sarom; eles verão a glória de Yahweh, o
esplendor do nosso Deus. 3 Fortalecei as mãos fracas e firmai os joelhos que tremem.
4 Dizei àqueles de coração aflito: "Sede fortes, não temais! Vede! Vosso Deus virá com
vingança, com recompensa; Ele virá e vos salvará". 5 Então, os olhos dos cegos verão
e os ouvidos dos surdos ouvirão. 6 O homem manco saltará como um cervo e a língua
muda cantará, pois água brotará nos lugares desolados e rios, no deserto. 7 A areia,
que queima, se tornará um lago e a terra sedenta, mananciais de água. Na habitação
dos chacais, onde uma vez se deitaram, haverá gramado com canas e juncos. 8
Haverá ali uma estrada que será chamada o Caminho Santo. O impuro não passará
por lá. Será para aqueles que andam no caminho de Deus, nenhum tolo andará nele.
9 Nenhum leão estará lá, nenhuma besta feroz andará nele; eles não serão achados
no caminho; porém, o redimido caminhará nele. 10 Os resgatados de Yahweh
retornarão e virão cantando para Sião, a alegria eterna estará em suas cabeças;
felicidade e alegria tomarão conta deles; tristeza e pranto fugirão.

Chapter 36

1 No décimo quarto ano do rei Ezequias, Senaqueribe, rei da Assíria, atacou todas as
cidades fortificadas de Judá e as conquistou. 2 Então, o rei da Assíria enviou o
comandante chefe de Laquis a Jerusalém, ao rei Ezequias, com um grande exército.
Ele se aproximou do canal da piscina superior, na estrada para o campo dos
lavadores, e ficou ali. 3 Os oficiais israelitas que saíram da cidade para falar com eles
eram: Eliaquim, filho de Hilquias, o administrador do palácio; Sebna, o secretário do
rei e Joá, filho de Asafe, que escreveu as decisões do governo. 4 O comandante chefe
lhes disse: "Dizei a Ezequias que o grande rei, o rei da Assíria, diz: 'Qual é a origem
da tua confiança? 5 Falas somente palavras inúteis, dizendo que há conselho e poder
para a guerra. Agora, em quem confias? Quem te deu coragem para te rebelares
contra mim? 6 Vê! Tu confias no Egito, aquela cana quebrada na qual te apoias para
caminhar, mas, se o homem se apoiar nela, será como um pedaço de pau que furará
a sua mão. Isso é o que Faraó, rei do Egito, é para qualquer um que nele confia. 7
Mas, se me disseres: 'Confiamos em Yahweh, nosso Deus'; não é Ele cujos santuários e
altares Ezequias levou embora, e disse para Judá e Jerusalém: 'Vós deveis adorar
diante desse altar em Jerusalém'? 8 Agora, pois, quero te oferecer uma boa oferta do
meu senhor, o rei da Assíria: Eu te darei dois mil cavalos, se fores capaz de encontrar
cavaleiros para eles. 9 Como poderás resistir a um só capitão dos menores servos do

meu senhor? Colocaste tua confiança no Egito por causa de seus carros e cavaleiros! [10] Agora, então, eu viajei até aqui sem Yahweh, para lutar contra essa terra e destruí-la? Yahweh me disse: 'Ataca essa terra e destrói-a!'". [11] Então, Eliaquim, filho de Hilquias; Sebna e Joá disseram ao comandante chefe: "Por favor, fala a teus servos na linguagem dos arameus, o aramaico, para que possamos entender. Não fales conosco na linguagem de Judá, aos ouvidos das pessoas que estão no muro". [12] Mas o comandante chefe disse: "Meu senhor enviou-me ao teu senhor e a vós para falar essas palavras? Não me enviou para esses homens que estão sentados no muro, que terão que comer seus próprios excrementos e beber sua própria urina convosco?". [13] Então, o comandante chefe levantou e gritou, na língua judaica, dizendo: "Ouvi as palavras do grande rei, o rei da Assíria. [14] O rei diz: 'Não deixeis Ezequias vos enganar, porque ele não será capaz de vos resgatar. [15] Não deixeis Ezequias vos fazer confiar em Yahweh, dizendo: 'Yahweh certamente nos resgatará; esta cidade não será entregue nas mãos do rei da Assíria'. [16] Não deis ouvidos a Ezequias, pois isto é o que o rei da Assíria diz: "Fazei paz comigo e vinde a mim. Então, cada um de vós comerá da vossa própria videira e da própria figueira, e beberá água da vossa própria cisterna. [17] Fareis isso até que eu venha e vos leve para uma terra como a vossa própria terra, uma terra de trigo e vinho novo, uma terra de pão e vinhedos. [18] Não deixeis que Ezequias vos induza ao erro, dizendo: 'Yahweh nos resgatará'. Porventura, algum dos deuses dos povos os resgatou do poder do rei da Assíria? [19] Onde estão os deuses de Hamate e de Arpade? Onde estão os deuses de Sefarvaim? Eles resgataram Samaria do meu poder? [20] Dentre todos os deuses dessas terras, há algum deus que resgatou sua terra do meu poder, como se Yahweh pudesse salvar Jerusalém do meu poder?". [21] Mas o povo permaneceu em silêncio e não lhe respondeu, porque a ordem do rei era: "Não respondais". [22] Então, Eliaquim, filho de Hilquias, o mordomo; Sebna, o escriba; e Joá, filho de Asafe, o oficial de registro, foram a Ezequias com suas roupas rasgadas e lhe relataram as palavras do comandante chefe.

Chapter 37

[1] Quando o rei Ezequias ouviu seus relatos, ele rasgou suas roupas, cobriu-se com pano de saco e foi para o templo de Yahweh. [2] Ele enviou Eliaquim, que estava a cargo do palácio; Sebna, o escriba, os anciãos e os sacerdotes, todos cobertos com panos de saco, a Isaías, filho de Amoz, o profeta. [3] Eles lhe disseram: "Ezequias disse: 'Este dia é o dia da aflição, repreensão e desgraça, como quando um filho está pronto para nascer, mas a mãe não tem forças para dar à luz. [4] Talvez Yahweh, teu Deus, ouça as palavras do comandante-chefe, a quem o seu superior, o rei da Assíria,

enviou para afrontar o Deus vivo, e repreenda as palavras que Yahweh, teu Deus, ouviu. Agora, eleva tua oração pelos que ainda restam aqui'". 5 Então, os servos do rei Ezequias vieram até Isaías, 6 e Isaías lhes disse: "Dizei a vosso senhor o que Yahweh diz: 'Não temais as palavras que ouvistes, com as quais os servos do rei da Assíria têm insultado a Mim. 7 Eis que Eu colocarei um espírito nele, e ele, ao ouvir um certo relato, voltará para a sua própria terra. Eu farei que ele caia pela espada em sua própria terra'". 8 Então, o comandante-chefe retornou e encontrou o rei da Assíria lutando contra Libna, pois ouvira que o rei havia saído de Laquis. 9 Ora, Senaqueribe ouviu que Tiraca, rei da Etiópia e do Egito, havia mobilizado uma luta contra ele; então, ele novamente enviou mensageiros para Ezequias com esta mensagem: 10 "Dizei a Ezequias, rei de Judá: Que o teu Deus, em quem confias, não te engane, dizendo: 'Jerusalém não será entregue às mãos do rei da Assíria'. 11 Vê! Ouviste o que os reis da Assíria fizeram a todas as terras, destruindo-as completamente. Então, tu pensas que serás livrado? 12 Por acaso, os deuses das nações livraram as que meus pais destruíram: Gozã, Harã, Rezefe e o povo do Éden, em Telassar? 13 Onde está o rei de Hamate, o rei de Arpade, o rei das cidades de Sefarvaim, de Hena e Iva?". 14 Ezequias recebeu esta carta das mãos dos mensageiros e a leu. Então, subiu ao templo de Yahweh e a abriu diante Dele. 15 Ezequias orou a Yahweh: 16 "Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel, Tu que estás assentado acima dos querubins, Tu que és o único Deus sobre todos os reinos da terra, Tu que criaste os céus e a terra, 17 inclina Teu ouvido, Yahweh, e ouve. Abre Teus olhos, Yahweh, e vê; ouve as palavras de Senaqueribe, as quais mandou para zombar do Deus vivo. 18 Isso é verdade, Yahweh: os reis da Assíria destruíram todas as nações e suas terras. 19 Eles queimaram seus deuses, pois não eram deuses, mas o trabalho das mãos de homens, apenas madeira e pedra. Por isso, os assírios os destruíram. 20 Agora, Yahweh, nosso Deus, salva-nos do seu poder, para que todos os reinos da terra saibam que Tu és o Único, Yahweh". 21 Então, Isaías, filho de Amoz, enviou uma mensagem a Ezequias, dizendo: "Yahweh, o Deus de Israel, diz: 'Porque oraste a Mim a respeito de Senaqueribe, rei da Assíria, 22 esta é a palavra que Yahweh falou sobre ele: 'A filha virgem de Sião te despreza e ri escarnecendo de ti; a filha de Jerusalém meneia a cabeça zombando de ti. 23 A quem tu afrontaste e insultaste? E contra quem exaltaste tua voz, levantando teus olhos com orgulho? Contra o Santo de Israel. 24 Por meio dos teus servos, afrontaste o Senhor, e disseste: 'Com a multidão das minhas carruagens, subi até o alto das montanhas, até as mais altas elevações do Líbano. Eu cortarei seus altos cedros e os ciprestes selecionados e entrarei no mais distante dos altos lugares, na mais frutífera floresta. 25 Eu cavei poços e bebi água; [1]

sequei todos os rios do Egito debaixo das solas dos meus pés'. 26 Não ouviste como Eu determinei isso há muito tempo e planejei isso em tempos antigos? Agora, estou fazendo isso acontecer. Tu estás aqui para reduzir as cidades fortificadas a um monte de ruínas. 27 Seus habitantes, de pouca força, são despedaçados e envergonhados. Eles são plantas no campo, grama verde, o mato no telhado ou no campo, antes do vento do leste. 28 Mas Eu conheço o teu assentar, a tua saída, a tua chegada e a tua fúria contra Mim. 29 Por causa da tua fúria contra Mim, e porque tua arrogância chegou aos Meus ouvidos, Eu colocarei Meu anzol em teu nariz, Meu freio em tua boca; Eu farei com que voltes pelo mesmo caminho pelo qual vieste. 30 Isto será um sinal para ti: neste ano, comereis o que crescer na terra, e, no segundo ano, o que crescer a partir deste. Mas, no terceiro ano, deveis plantar e colher, plantar vinhas e comer dos seus frutos. 31 O remanescente da casa de Judá que sobreviver lançará raiz novamente, e produzirá fruto. 32 Pois, a partir de Jerusalém, um remanescente sairá; os sobreviventes virão do monte Sião. O zelo de Yahweh dos Exércitos fará isso'". 33 Portanto, Yahweh disse assim sobre o rei da Assíria: "Ele não entrará nesta cidade, nem lançará flecha aqui. Nem virá até ela com escudo ou levantará rampa de cerco contra ela. 34 O caminho pelo qual veio será o mesmo caminho pelo qual sairá; ele não entrará nesta cidade" — esta é a declaração de Yahweh. 35 "Eu defenderei esta cidade e a resgatarei, por amor de Mim e por amor do Meu servo Davi". 36 Então, o anjo de Yahweh saiu e atacou o acampamento dos assírios, matando cento e oitenta e cinco mil soldados. Quando os homens se levantaram cedo de manhã, havia cadáveres deitados por toda parte. 37 Então, Senaqueribe, rei da Assíria, deixou Israel e foi para casa. Voltou para Nínive e ali ficou. 38 Depois, enquanto Senaqueribe estava adorando na casa de seu deus — Nisroque —, seus filhos Adrameleque e Sarezer o mataram com a espada. Então, eles fugiram para a terra de Ararate. Esar-Hadom, seu filho, reinou em seu lugar.

Footnotes

37:25 [1]Nota: Algumas versões antigas e modernas trazem

Chapter 38

1 Naqueles dias, Ezequias estava doente a ponto de morrer. Então, Isaías, filho de Amoz, o profeta, veio a ele e lhe disse: "Yahweh diz: 'Coloca tua casa em ordem, pois tu morrerás; não viverás!'". 2 Então, Ezequias virou sua face para a parede e orou a Yahweh. 3 Ele disse: "Por favor, Yahweh, traz à memória como tenho andado fielmente diante de Ti, com todo o meu coração, e como tenho feito o que é bom aos Teus olhos"; e Ezequias chorou em alta voz. 4 Então a palavra de Yahweh veio a

Isaías, dizendo: 5 "Vai e diz a Ezequias, o líder do Meu povo: 'Isto é o que Yahweh, o Deus de Davi, teu ancestral, diz: ‘Eu ouvi tua oração, e vi tuas lágrimas. Vê! Eu acrescentarei quinze anos à tua vida. 6 E Eu resgatarei a ti e a esta cidade do poder do rei da Assíria e defenderei esta cidade. 7 E este será o sinal para ti, da parte de Yahweh, de que Eu farei o que prometi: 8 Olha! Eu farei a sombra na escada de Acaz retroceder dez degraus'". Então, a sombra retrocedeu dez degraus na escada, na qual havia avançado. 9 Esta foi a oração escrita de Ezequias, rei de Judá, quando ficou doente e se recuperou: 10 "Eu disse que, na metade da minha vida, passaria pelos portões do Sheol; e sou enviado até lá pelo resto dos meus anos. 11 Eu disse que não veria mais Yahweh na terra dos vivos; não mais contemplaria a humanidade ou os habitantes do mundo. [1] a maioria das versões modernas têm este significado. Cópias hebraicas antigas têm: isto é, da existência breve. 12 Minha vida foi removida e tomada de mim, como uma tenda de pastor; minha vida foi enrolada como um tecedor. Tu me cortastes do Teu tear; entre o dia e a noite, Tu estás terminando com minha vida. 13 Clamei [2] até o amanhecer; como um leão, Ele quebra todos os meus ossos. Entre o dia e a noite, Tu estás acabando com minha vida. 14 Como uma andorinha, eu gorjeio; arrulho como uma pomba; meus olhos se tornam cansados de olhar para cima. Senhor, estou oprimido; ajuda-me. 15 O que devo dizer? Ele também falou comigo e Ele mesmo fez isso; andarei lentamente todos os meus anos, pois estou sobrecarregado de aflição. 16 Senhor, os sofrimentos que me enviaste são bons para mim; que minha vida me seja restituída. Tu restauraste minha vida e minha saúde. 17 Foi para meu benefício que experimentei tamanha aflição. Tu me resgataste da cova da destruição, pois Tu lançaste todos os meus pecados para trás de Ti. 18 Pois o Sheol não Te agradece; a morte não Te louva; aqueles que descem até a sepultura não esperam na Tua fidelidade. 19 A pessoa viva, a pessoa viva, ela é que Te agradece, como faço neste dia; o pai faz conhecer aos filhos a Tua fidelidade. 20 Yahweh está prestes a me salvar, e celebraremos com música, todos os dias de nossas vidas, na casa de Yahweh". 21 Ora, Isaías havia dito: "Tragam uma pasta de figos amassados, coloquem-na na úlcera e ele será curado". 22 Ezequias também havia perguntado: "Qual será o sinal indicando que deverei subir ao templo de Yahweh?".

Footnotes

38:11 [1]Nota:

38:13 [2]Nota: O hebraico pode ser traduzido por:

Chapter 39

1 Naquele tempo, Merodaque Baladão, filho de Baladão, rei da Babilônia, enviou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cartas e um presente para Ezequias, pois ouviu que ele esteve enfermo e havia se recuperado. 2 Ezequias ficou feliz com aquilo. Ele mostrou aos mensageiros onde armazenava suas coisas de valor — prata, ouro, especiarias e azeite fino — e mostrou também seu arsenal e tudo que existia em seus depósitos. Não ficou nada em sua casa, nem em toda extensão de seu reinado, que Ezequias não tenha mostrado aos mensageiros. 3 Depois disso, o profeta Isaías veio até onde estava Ezequias e indagou: "O que esses homens te disseram? De onde vieram?". Respondeu Ezequias: "Eles vieram de uma terra distante, da Babilônia". 4 Isaías perguntou: "O que viram em tua casa?". Ezequias respondeu: "Eles viram tudo que existe em minha casa. Não ficou nada de valor entre minhas coisas que não tenham visto". 5 Isaías, então, disse a Ezequias: "Ouve a palavra de Yahweh dos Exércitos: 6 ‘Logo chegarão os dias quando tudo que estiver no teu palácio, as coisas que teus pais guardaram até o presente, serão levadas para Babilônia. Nada será deixado para trás’, diz Yahweh. 7 “E os teus descendentes, que tu mesmo geraste, eles os levarão embora, e se tornarão eunucos no palácio do rei da Babilônia”. 8 Ezequias disse para Isaías: “É boa a palavra de Yahweh a qual tu disseste”; pois pensava consigo: “Haverá paz e estabilidade durante os meus dias”.

Chapter 40

1 "Consolai, consolai Meu povo", diz vosso Deus. 2 "Falai com ternura a Jerusalém; proclamai a ela que sua guerra terminou, que sua iniquidade está perdoada, que ela, por todos os seus pecados, recebeu em dobro da mão de Yahweh". 3 Uma voz clama: "No deserto, preparai o caminho de Yahweh; fazei uma estrada reta no deserto para o nosso Deus". [1]4 Todo vale será levantado; toda montanha e colina será nivelada; a terra acidentada será feita plana e os lugares íngremes serão aplanados; 5 a glória de Yahweh será revelada e todos juntos a verão, pois assim a boca de Yahweh falou. 6 Uma voz diz: "Clama!". Outra responde: "O que eu deveria clamar?". "Toda carne é relva e toda a sua fama é como a flor do campo. 7 A relva seca e a flor murcha quando o fôlego de Yahweh sopra sobre elas; certamente, a humanidade é relva. 8 A relva seca, a flor murcha, mas a palavra do nosso Deus permanecerá para sempre". 9 Vai para uma alta montanha, Sião, portadora das boas notícias. [2] algumas versões trazem Grita em voz alta, Jerusalém. Tu, que trazes boas notícias, levanta a tua voz, não tenhas medo. [3] algumas versões trazem Dize às cidades de Judá: "Eis aqui vosso Deus!" 10 Vede, o Senhor Yahweh vem como um guerreiro vitorioso, e Seu braço forte governa por Ele. Vede! Seu galardão está com Ele, e aqueles que Ele resgatou vão diante Dele. 11 Ele alimentará Seu rebanho como um pastor; reunirá, em Seus braços, os cordeiros e os carregará perto de Seu coração; mansamente, conduzirá as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ovelhas que amamentam seus filhotes. [12] Quem já mediu as águas na concha de Sua mão, mediu a expansão do céu a palmos, conteve o pó da terra em uma cesta, pesou as montanhas com balanças ou as colinas com pratos? [13] Quem compreendeu a mente de Yahweh, ou O instruiu como Seu conselheiro? [14] De quem Ele já recebeu instrução? Quem O ensinou a fazer coisas corretas, ou Lhe ensinou a sabedoria, ou Lhe mostrou o caminho do entendimento? [15] Vede! As nações são como uma gota em um balde; são consideradas como pó nas balanças. Vede! Ele pesa as ilhas como um grão de poeira. [16] O Líbano não é combustível suficiente, nem os animais selvagens são bastantes para serem queimados como ofertas. [17] Todas as nações são insuficientes diante Dele; elas são consideradas por Ele como nada. [18] A quem, então, compararеis Deus? A qual ídolo O compararеis? [19] Um ídolo, que um artesão molda, o ourives o cobre de ouro e forja correntes de prata para ele. [20] A fim de fazer uma oferta, alguém escolhe uma madeira que não apodrece e procura um artesão habilidoso para fazer um ídolo que não tombe. [21] Por acaso vós não sabeis? Não tendes ouvido? Isso não vos foi dito desde o início? Não entendestes desde a fundação da terra? [22] Ele é o que Se assenta acima do horizonte da terra; os habitantes são como gafanhotos diante Dele. Ele estende os céus como uma cortina e os espalha como uma tenda para nela habitar. [23] Ele reduz os governantes a nada; torna insignificantes os juízes da terra. [24] Mal foram plantados, mal foram semeados, mal seus caules firmam raízes na terra, quando Ele sopra sobre eles, então murcham e o vento os leva como palha. [25] "A quem, então, Me compararеis? A quem Me assemelho?", diz o Santo. [26] Olhai para o céu! Quem criou todas essas estrelas? Ele faz sair o exército delas e chama todas pelo nome. Pela grandeza de Sua força e pelo vigor de Seu poder, nenhuma delas se perde. [27] Por que dizes, Jacó, e declaras, Israel: "Meu caminho está escondido de Yahweh", e "Meu Deus não está preocupado com o meu direito"? [28] Por acaso não sabes? Não ouviste? O eterno Deus, Yahweh, o Criador dos confins da terra, não Se cansa nem Se fatiga; não há limite para o Seu entendimento. [29] Ao cansado, Ele dá força, e ao fraco, restaura o vigor. [30] Até os jovens se cansam e fatigam, e os moços tropeçam e caem. [31] Mas aqueles que esperam por Yahweh renovarão suas forças; eles subirão com asas como águias; correrão e não se cansarão; caminharão e não se enfraquecerão.

Footnotes

40:3 [1]Nota: Algumas versões modernas e antigas trazem

40:9 [2]Nota: Em vez de

40:9 [3]Nota: Em vez de

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isaiah 40:1

Consolai, Consolai

A palavra "consolai" é repetido para dar ênfase.

diz vosso Deus

Aqui "vosso" está no plural e se refere àqueles a quem o profeta diz para o conforto do povo de Deus.

Falai com ternura a Jerusalém

O profeta fala como se fosse uma mulher a quem Yahweh perdoou. Tal como, Jerusalém representa as pessoas que vivem naquela cidade. Tradução Alternativa

proclamai a ela ... sua guerra ... sua iniquidade ... ela tem recebido ... seus pecados

Esses pronomes se referem à Jerusalém, mas podem ser mudados se "o povo de Jerusalém" for aplicado como uma tradução. T.A.: "proclame a eles ... sua guerra ... sua iniquidade ... eles receberam ... seus pecados".

sua guerra

Possíveis significados são que a palavra "guerra" se refere à: 1) uma batalha militar ou 2) trabalho forçado.

sua iniquidade está perdoada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh perdoou sua iniquidade".

da mão de Yahweh

Aqui a palavra "mão" representa ao próprio Yahweh. T.A.: "de Yahweh".

Isaiah 40:3

Uma voz clama

A palavra "voz" representa a pessoa que clama. T.A.: "Alguém clama".

No deserto, preparai o caminho de Yahweh; fazei uma reta no Arava, uma estrada para nosso Deus

Essas duas linhas são paralelas e significam basicamente a mesma coisa. As pessoas se preparando para a ajuda de Yahweh é dito como se eles fossem preparar caminhos em que Yahweh viaje.

Arava

Traduzir essa palavra como em 35:1.

Cada vale será levantado, e cada montanha e colina será nivelada

Essas frases explicam como as pessoas devem preparar uma estrada para Yahweh. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eleve todo vale e nivele toda montanha e colina".

Cada vale será levantado

Tornar os vales nivelados com o restante da terra é dito como se se elevassemos vales. T.A.: "Todo vale será preenchido".

e a glória de Yahweh será revelada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e Yahweh revelará Sua glória".

pois assim a boca de Yahweh falou

A palavra "boca" representa o próprio Yahweh. T.A.: "pois Yahweh falou isso".

Isaiah 40:6

Toda carne é relva

A palavra "carne" se refere ao povo. O narrador fala dos humanos como se fossem grama, porque ambos morrem rapidamente. T.A.: "Todas as pessoas são como a grama".

todo seu amor leal é como a flor do campo

O orador compara o amor leal das pessoas a flores que desabrocham e morrem rapidamente. T.A.: "toda a sua fidelidade à aliança acaba rapidamente, assim como uma flor do campo morre rapidamente".

amor leal

Possíveis significados são: 1) fidelidade à aliança ou 2) encanto. Veja como "amor leal" foi traduzido em 16:5.

quando o fôlego de Yahweh sopra sobre elas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os possíveis significados são: 1) "quando Yahweh soprar seu fôlego sobre ele" ou 2) "quando Yahweh mandar uma brisa para soprar nele".

a humanidade é relva

O orador fala dos humanos como se fosse grama, porque ambos morrem rapidamente. T.A.: "pesoas morrem tão rapidamente quanto a grama".

a Palavra do nosso Deus permanecerá para sempre

O orador fala do que Deu diz que dura para sempre, como se Sua palavra permanecesse para sempre. T.A.: "as coisas que o nosso Deus dizque durarão para sempre".

Isaiah 40:9

Vai para o alto da montanha, Sião, portador das boas notícias

O escritor fala de Sião como se fosse um mensageiro que proclama boas notícias do topo de uma montanha.

Vai para o alto da montanha

Os menssageiros frequentemente ficavam em terra elevada, como montanhas, para que muitas pessoas pudessem ouvir o que proclamavam.

Sião

Isso se refere às pessoas que moram em Sião. T.A.: "vocês, pessoas de Sião".

Jerusalém. Tu que trazes boas notícias

O escritor fala de Jerusalém como se fosseum mensageiro que proclama boas notícias.

e Seu braço forte governa por Ele

Aqui a palavra "braço" representa o poder de Deus. T.A.: "e Ele governa com Seu grande poder".

Seu galardão está com Ele, e aqueles que Ele resgatou vão diante Dele

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. Aqueles que Ele resgatou são Sua "recompensa". T.A.: "Ele está trazendo aqueles que Ele resgatou consigo como Sua recompensa".

Isaiah 40:11

Ele alimentará Seu rebanho como um pastor

O escritor fala do povo de Yahweh como se fossem ovelhas e de Yahweh como se fosse seu pastor. T.A.: "Ele cuidará de seu povo como um pastor cuida do seu rebanho".

Isaiah 40:12

Quem já mediu ... ou as colinas em balanças?

Essas perguntas retóricas antecipam uma resposta negativa e enfatizam que apenas Yahweh é capaz de fazer essas coisas. T.A.: "Ninguém aém de Yahweh mediu ... e as colinas em uma balança".

mediu as águas na concha de Sua mão

Yahweh sabendo o tanto de água há nos oceanos, é dito como se Yahweh segurasse a água em Sua mão.

mediu a expansão do céu a palmos

Um "palmo" é uma medida de comprimento entre o dedão e o dedo mindinho quando a mão está estendida. Yahweh sabendo o comprimento do céu, é dito como se Ele medisse com a Sua mão.

manteve a poeira da terra em uma cesta

Yahweh sabendo o quanto de poeira há na terra, é dito como se Ele a carregasse em um cesto.

pesou as montanhas em escalas, ou as colinas em balanças?

Yahweh sabendo o quanto as montanhas são pesadas, é dito como se Ele as pesasse em escalas e balanças.

Isaiah 40:13

Informação Geral:

Isaías continua usando perguntas para enfatizar a originalidade de Yahweh.

Quem compreendeu a mente de Yahweh, ou O instruíu como Seu conselheiro?

Essa pergunta retórica antecipa uma resposta negativa e enfatiza que ninguém é capaz de fazer essas coisas. T.A.: "Ninguém compreendeu a mente de Yahweh, e ninguém O instruiu como Seu conselheiro".

compreendeu a mente de Yahweh

Aqui a palavra "mente" se refere não somente aos pensamentos de Yahweh, mas também aos Seus desejos e motivações.

De quem Ele já recebeu instruções?

Essa pergunta retórica antecipa uma resposta negativa e enfatiza que ninguém jamais havia feito isso. T.A.: "Ele nunca recebeu instruções de ninguém".

Quem O ensinou a fazer coisas corretas, ensinou sabedoria a Ele, ou mostrou-Lhe o caminho do entendimento?

Essa pergunta retórica antecipa uma resposta negativa e enfatiza que ninguém jamais fez essas coisas. T.A.: "Ninguém O ensinou a maneira correta de fazer essas coisas. Ninguém O ensinou o conhecimento. Ninguém mostrou a Ele o caminho para a compreensão".

Isaiah 40:15

Vê ... Vê

Essas palavras adicionam para dar ênfase ao que segue.

As nações são como uma gota em um balde, são consideradas como poeira nas balanças

O profeta compara as nações a uma gota de água e a pó para enfatizar quão pequenas e insignificantes elas são para Yahweh.

como uma gota em um balde

Possíveis significados são: 1) uma gota de água que cai dentro de um balde ou 2) uma gota de água que cai de um balde.

são consideradas como poeira nas balanças

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e Yahweh os considera como poeira nas balanças".

elas são consideradas por Ele como nada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele as considera nada".

Isaiah 40:18

Com quem, então, ireis comparar Deus? Com qual ídolo O compareareis?

Isaías usa duas perguntas similares para enfatizar que não há ídolo algum que se compare a Deus. T.A.: "Não há ninguém a que se possa comparar com Deus. Não há ídolo algum que possa ser como Ele".

um artesão molda; o ourives o envolve por ouro e correntes de prata forjada

"Um trabalhador habilidoso o forma, outro o cobre com ouro, e o faz uma corrente de prata".

Isaiah 40:21

Informação Geral:

Isaías continua a falar com o povo de Deus.

Vós não sabeis? Não tens ouvido? Isso não tem sido dito desde o início? Não tens entendido desde a fundação da terra?

Isaías usa essas perguntas para enfatizar que o povo deveria conhecer a grandeza de Yahweh como Criador. T.A.: "Vocês certamente sabem e tem ouvido! Foi dito a vocês desde o início; vocês viram desde as fundações da terra!".

Isso não tem sido dito desde o início?

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "As pessoas não te disseram desde o início?".

desde a fundação da terra

O profeta fala de Yahweh criando a terra como se a terra fosse uma construção a qual Yahweh estabeleceu as bases. T.A.:

"desde o tempo em que Yahweh criou a terra".

Ele é o Único que Se assenta acima do horizonte da terra

O profeta fala de Yahweh governando a terra como se Yahweh estivesse sentado num trono sobre a terra.

os habitantes são como gafanhotos diante Dele

O profeta compara a maneira em que Yahweh considera os humanos à maneira em que os humanos consideram os gafanhotos. Assim como os gafanhotos são pequenos para os humanos, os humanos são pequenos e fracos perante Deus.

Ele estende os céus como uma cortina e os espalha como tenda para viver nela

Essas duas linhas compartilham significados parecidos. O profeta fala de Yahweh criando os céus como se Ele tivesse erguido uma tenda para viver. T.A.: "Ele estende os céus tão facilmente quanto uma pessoa estenderia uma cortina ou ergueria uma tenda para viver".

Isaiah 40:23

Ele reduz

"Yahweh reduz".

Mal foram plantados ... eles murcham

O profeta fala dos governantes sendo impotentes perante Yahweh como se fossem plantas novas que murcham quando uma brisa quente sopra sobre elas.

Mal foram plantados, mal foram semeados

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e se referem ao ponto em que plantas ou sementes são colocadas na terra. Elas podem ser ditas na voz ativa. T.A.: "assim que alguém as planta ... assim que alguém as colhe".

Ele sopra sobre eles

O profeta fala de Yahweh removendo os governantes do poder como se Yahweh fosse uma brisa ardente que soprea sobre as plantas e as fazem murchar.

o vento os leva como palha

Essa simile extende a metáfora dos governantes como plantas e Yahweh como a brisa que causam com que murchem. A brisa do julgamento de Yahweh removerá as plantas murchas tão facilmente quanto a brisa sopra a palha.

Isaiah 40:25

Com quem, então, Me compararеis? Com quem Me assemelho?

Yahweh usa perguntas retóricas parecidas para enfatizar que não há nenhum outro como Ele. T.A.: "Não há ninguém a quem se possa comparar a Mim. Não há ninguém a quem Me assemelhe".

Quem criou todas as estrelas?

Essa é uma pergunta importante que antecipa a resposta, Yahweh. T.A.: "Yahweh criou todas essas estrelas!".

Ele conduz suas formações

Aqui a palavra "formações" se refere à formações militares. O profeta fala das estrelas como se fossem soldados a quem Yahweh ordena que apareçam.

Pela grandiosidade e pela força de Seu poder

As frases "pela grandiosidade" e "pela forçã de Seu poder" formam um dueto que enfatiza o poder de Yahweh. T.A.: "Pelo Seu grande poder e Sua força poderosa".

nenhuma é perdida

Essa declaração negativa enfatiza o positivo. T.A.: "todos estão presentes".

Isaiah 40:27

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que dizes, Jacó, e declaras, Israel ... direitos"?

A pergunta enfatiza que eles não devem dizer o que dizem. T.A.: "'Não deveis dizer, ó povo de Israel ... direitos'".

Por que dizes, Jacó, e declaras, Israel

Essas duas frases se referem ao povo de Israel. T.A.: "Por que você diz, ó povo de Israel".

Meu caminho é escondido de Yahweh

Yahweh, não sabendo o que acontece com eles, é como se Yahweh não pudesse ver a estrada pela qual eles viajam. T.A.: "Yahweh não sabe o que acontece comigo".

Meu Deus não está preocupado com meus direitos

Possíveis significados são: 1) "meu Deus não está preocupado com o fato de outros me tratarem injustamente" ou 2) "meu Deus não está preocupado em me tratar com justiça".

Não sabeis? Não ouvistes?

Isaías usa essas perguntas para enfatizar que o povo deve conhecer a grandeza de Yahweh. Veja como isso foi traduzido em 40:21. T.A.: "Você certamente sabe e já ouviu falar!".

dos confins da terra

Os lugares na terra que estão muito distantes são mencionados como se fossem os lugares onde a terra termina. Essa frase também forma um merisma e se refere a todos os lugares entre os fins. T.A.: "os lugares mais distantes da terra" ou "a terra inteira".

Isaiah 40:29

Ele dá força ao cansado e, ao fraco, Ele dá energia renovada

Essas duas linhas compartilham significados parecidos e enfatizam que Yahweh fortalece aqueles que não têm força.

Ele dá força

"Yahweh concede força".

eles se elevarão com asas como águias

As pessoas que recebem força de Yahweh são mencionadas como se as pessoas pudessem voar como águias voam. Uma águia é um pássaro frequentemente usado como símbolo de força e poder.

correrão e não se cansarão; caminharão e não enfraquecerão

Essas duas linhas compartilham significados semelhantes. Pessoas recebendo força de Yahweh são ditas como se fossem capazes de correr e andar sem se cansarem.

Translation Questions

Isaiah 40:1

De que forma Deus diz para confortar seu povo?

Ele diz para confortá-los falando com ternura a Jerusalém, proclamando a ela que sua guerra terminou, que sua iniquidade está perdoada e que ela recebeu em dobro da mão de Yahweh por todos os seus pecados.

Isaiah 40:3

O que uma voz clama?

Ela clama "no deserto, preparai o caminho de Yahweh; fazei uma reta no Arava, uma estrada para nosso Deus".

O que acontecerá com a terra de Israel?

Cada vale será levantado, cada montanha e colina será nivelada, a terra áspera será feita plana, e os lugares acidentados serão aplanados.

A quem a glória de Yahweh será revelada?

A glória de Yahweh será vista por todas as pessoas juntas.

Isaiah 40:6

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que permanecerá para sempre?
A palavra do nosso Deus permanecerá para sempre.
Isaiah 40:9
Quais boas notícias deviam ser proclamadas a Jerusalém e às cidades de Judá?
As boas notícias eram "Eis aqui teu Deus!".
De que forma o Senhor Yahweh vem?
Ele vem como um guerreiro vitorioso.
O que Yahweh traz com Ele quando Ele vem?
Yahweh traz seu galardão com Ele, e Sua recompensa vai diante Dele.
Isaiah 40:15
Com o que se parecem as nações para Yahweh?
As nações são como uma gota em um balde para Yahweh e são consideradas como poeira nas balanças.
Isaiah 40:21
Onde Deus se assenta?
Deus se assenta acima do horizonte da terra.
Isaiah 40:23
O que Deus faz com os governantes?
Deus reduz os governantes a nada, e faz os reis da terra insignificantes.
Isaiah 40:25
O que Yahweh faz com as estrelas?
Ele conduz suas formações e chama todas pelo nome. Pela grandiosidade e pela força de Seu poder, nenhuma é perdida.
Isaiah 40:27
Quem é Yahweh e com o que Ele se parece?
Yahweh é o eterno Deus, o criador dos confins da terra. Ele não Se cansa ou Se fatiga e não há limites para Seu entendimento.
Isaiah 40:29
O que Yahweh faz pelo cansado e pelo fraco?
Yahweh dá força ao cansado e renova a energia do fraco.
O que acontecerá com aqueles que esperam por Yahweh?
Aqueles que esperam por Yahweh renovarão suas forças; eles se elevarão com asas como águias; eles correrão e não se cansarão; eles caminharão e não enfraquecerão.

Chapter 41

1 "Calai-vos diante de Mim, terras costeiras; que as nações renovem suas forças; que se aproximem e falem; ajuntemo-nos para discutir uma questão. 2 Quem instigou aquele que vem do leste, chamando-o em justiça para o Seu serviço? Ele lhe entrega nações e o ajuda a subjugar reis; com a sua espada, Ele os faz como pó; com o seu arco, Ele os faz como a palha levada pelo vento. 3 Ele os persegue e passa adiante deles em segurança, percorrendo com agilidade um caminho que seus pés pouco tocaram. 4 Quem realizou e completou esses feitos? Quem convocou as gerações desde o princípio? Eu, Yahweh, o primeiro e com os últimos, Eu o Sou. 5 As ilhas viram isso e temeram; os confins da terra tremem; eles se aproximam e vêm chegando. 6 Cada um ajuda o seu próximo e todos dizem um para o outro: 'Sê corajoso'. 7 Assim o carpinteiro encoraja o ourives, e o que trabalha com o martelo encoraja o que trabalha com a bigorna, dizendo acerca da solda: 'É boa'. Eles a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

prendem com pregos para que não tombe. [8] Mas tu, Israel, Meu servo, Jacó, a quem Eu escolhi, descendência de Abraão, Meu amigo, [9] tu, a quem Eu trouxe de volta dos confins da terra, a quem Eu chamei de lugares distantes e a quem Eu disse: 'Tu és Meu servo', Eu te escolhi e não te rejeitei. [10] Não temas, pois Eu sou contigo. Não fiques ansioso, pois Eu sou teu Deus. Eu te fortalecerei e te ajudarei; Eu te sustentarei com a Minha mão direita de justiça. [11] Vê, todos que estavam irados contra ti ficarão envergonhados e desonrados; aqueles que se opõem a ti serão como o nada e perecerão. [12] Tu procurarás e não encontrarás aqueles que disputavam contra ti; aqueles que guerreavam contra ti serão como nada, absolutamente nada. [13] Pois Eu, Yahweh, teu Deus, segurarei tua mão direita e te direi: 'Não temas; Eu estou te ajudando'. [14] Não temas, vermezinho de Jacó, e vós, homens de Israel; Eu te ajudarei — esta é a declaração de Yahweh, o teu Redentor, o Santo de Israel. [15] Vê, Eu te farei como uma lâmina de debulhar, afiada, nova e com dois gumes; tu debulharás as montanhas e as moerás; tu farás das colinas como palha. [16] Tu os peneirarás e o vento os levará; o vento os dispersará. Tu te regozijarás em Yahweh e te gloriarás no Santo de Israel. [17] Os oprimidos e necessitados procuram água, mas não há; suas línguas estão secas de sede. Eu, Yahweh, responderei às orações deles; Eu, o Deus de Israel, não os abandonarei. [18] Farei os ribeiros fluírem descendo as encostas e as fontes no meio dos vales; transformarei o deserto em um tanque de água e a terra seca, em fontes de água. [19] No deserto, Eu porei o cedro, a acácia, a murta e a oliveira; no deserto, colocarei pinheiros, ciprestes e buxos. [20] Eu farei isso para que todos vejam, reconheçam e juntos entendam que a mão de Yahweh fez isso, o Santo de Israel criou tudo". [21] "Apresentai a vossa causa", diz Yahweh; "Trazei vossos melhores argumentos", diz o Rei de Jacó. [22] Que eles apresentem seus melhores argumentos; que eles se apresentem para nos declarar o que acontecerá, para que saibamos bem acerca dessas coisas. Que eles nos contem predições do futuro, para que possamos refletir sobre elas e saibamos como terão se cumprido. [23] Contai a respeito do futuro, para que saibamos se sois deuses; fazei coisas boas ou más, para que fiquemos espantados e impressionados. [24] Vede, vossos ídolos são nada; vossos feitos são nada; aquele que vos escolhe é abominável. [25] "Eu levantei alguém do norte e ele vem; de onde o sol nasce, Eu convocarei aquele que chama pelo Meu nome, e ele pisará os governantes como lama, como um oleiro que pisa o barro. [26] Quem anunciou isso desde o início, para que saibamos? E, antes do tempo, para que disséssemos: 'Ele é justo?'. De fato, nenhum deles decretou nem predisse isso; sim, ninguém vos ouviu dizer coisa alguma. [27] Eu fui o primeiro que disse a Sião: 'Vede, aqui estão eles'; enviei um arauto a Jerusalém. [28] Quando olho, não há ninguém

dentre eles que dê bom conselho, e, quando Eu pergunto, ninguém responde palavra alguma. [29] Vede, todos eles são nada e seus feitos são nada; as suas imagens de metal são vazias como o vento".

Chapter 42

[1] Eis aqui o Meu Servo, a Quem Eu sustento; o Meu Escolhido, em Quem tenho alegria. Eu pus o Meu Espírito sobre Ele; Ele trará justiça às nações. [2] Não clamará, nem gritará; não fará Sua voz ser ouvida nas ruas. [3] A cana esmagada, Ele não a quebrará e o pavio que fumega, Ele não o apagará; Ele estabelecerá a justiça com fidelidade. [4] Não Se cansará, nem desanimará, até que tenha estabelecido a justiça na terra; e as terras costeiras esperarão por Sua Lei. [5] Assim diz Deus Yahweh — Aquele que criou os céus e os estendeu, que fez a terra e tudo que ela produz, que dá fôlego às pessoas que nela vivem e vida aos que nela habitam: [6] “Eu, Yahweh, Te chamei em justiça e segurarei a Tua mão. Eu Te guardarei e Te estabelecerei como aliança para o povo, como uma luz para os gentios, [7] para abrires os olhos dos cegos, para libertares os cativos da prisão e, do cárcere, aqueles que estão nas trevas. [8] Eu sou Yahweh, este é o Meu nome; Minha glória Eu não darei a nenhum outro, nem Meu louvor aos ídolos de escultura. [9] Eis que as primeiras coisas já se passaram; agora, Eu anuncio coisas novas. Antes que aconteçam, Eu vos contarei sobre elas. [10] Cantai a Yahweh uma nova canção e Seu louvor desde os confins da terra; vós, os que navegais pelo mar e tudo quanto nele há; vós, terras costeiras, e aqueles que lá vivem. [11] Que o deserto e as cidades clamem, as aldeias onde Quedar habita gritem de alegria! Que os moradores de Selá cantem; gritem do alto dos montes. [12] Que eles deem glória a Yahweh e anunciem Seu louvor nas ilhas. [13] Yahweh sairá como um guerreiro; como um homem de guerra, Ele despertará Seu zelo. Gritará, sim, dará Seus gritos de guerra; Ele mostrará Seu poder aos Seus inimigos. [14] Eu Me calei por um longo tempo, e tenho ainda Me contido; agora darei gritos como uma mulher que está em trabalho de parto; Eu gemerei e suspirarei ofegantemente. [15] Arrasarei montanhas e colinas e farei secar toda a sua vegetação; transformarei rios em ilhas e secarei os pântanos. [16] Guiarei os cegos por um caminho que eles não conhecem; Eu os conduzirei por veredas que eles não conhecem. Transformarei as trevas em luz diante deles e farei retos os caminhos tortuosos. Essas coisas Eu farei e não os abandonarei. [17] Mas voltarão, e serão completamente envergonhados, aqueles que confiam em imagens de esculturas, aqueles que dizem às imagens de fundição: "Vós sois nossos deuses". [18] Surdos, ouvi; olhai, vós, cegos, para que vejam. [19] Quem é cego, senão o Meu servo? Ou surdo como o mensageiro que Eu enviei? Quem é tão cego quanto Meu parceiro de aliança, ou cego como o servo de Yahweh? [20] Tu vês

muitas coisas, mas não as compreendes; os ouvidos estão abertos, mas nada ouves.
21 Agradou a Yahweh louvar Sua justiça e fazer Sua Lei gloriosa. 22 Este é um povo
roubado e saqueado; todos eles estão presos em covas, mantidos cativos em prisões;
eles se tornaram um despojo sem ninguém para os salvar, e ninguém disse: "Traze-os
de volta!". 23 Quem dentre vós ouvirá isso? Quem ouvirá e atenderá no futuro? 24
Quem deu Jacó por despojo e Israel aos saqueadores? Não foi Yahweh, contra quem
nós temos pecado, em cujos caminhos eles se recusaram a andar e cuja Lei se
recusaram a obedecer? 25 Portanto, Ele derramou a indignação de Sua ira contra
eles, com devastação de guerra, e ardeu em chamas ao redor deles, mas não
perceberam isso. Queimou-os, mas eles não colocaram isso no coração.

Chapter 43

1 Mas agora, é isto o que Yahweh diz. Ele, que vos criou, ó Jacó; Ele, que vos formou,
ó Israel: "Não temais, porque Eu vos redimi; Eu vos chamei pelo vosso nome. Sois
Meus. 2 Quando passares pelas águas, Eu estarei contigo; quando passares pelos rios,
eles não te submergirão; quando passares pelo fogo, não te queimarás, nem as
chamas te causarão dano. 3 Porque Eu Sou Yahweh, teu Deus, o Santo de Israel, teu
Salvador. Eu dei o Egito para te resgatar, a Etiópia e Seba em teu lugar. 4 Visto que és
precioso e especial aos Meus olhos, porque Eu te amo; por isso, darei pessoas em teu
lugar e outros povos em troca de tua vida. 5 Não temas, pois estou contigo. Eu trarei
tua descendência do leste, e te ajuntarei desde o oeste. 6 Direi ao norte: 'Entrega-os' e,
ao sul: 'Não retenhas ninguém! Trazei Meus filhos de longe e Minhas filhas das
regiões remotas da terra 7 — todos os que são chamados pelo Meu Nome, os que Eu
criei para Minha glória, aqueles que Eu formei, sim, aqueles que Eu fiz'. 8 Trazei o
povo que tem olhos, mas é cego, que tem ouvidos, mas é surdo. 9 Todas as nações se
ajuntem e os povos se reúnam. Quem dentre eles declarou isto e anunciou eventos
passados? Que tragam suas testemunhas para provarem que estão certos, que eles
ouçam e afirmem: 'Isso é verdade'. 10 Vós sois Minhas testemunhas", declara Yahweh;
"e Meu servo, a quem escolhi, para que conheçam e acreditem em Mim e entendam
quem Eu Sou. Antes de Mim, nenhum deus se formou, e não haverá nenhum depois
de Mim. 11 Eu, Eu Sou Yahweh e não há salvador além de Mim. 12 Eu declarei, salvei
e proclamei e não há nenhum outro deus entre vós. Vós sois Minhas testemunhas",
declara Yahweh; "Eu Sou Deus. 13 Desde toda a eternidade, Eu o Sou e não há quem
possa resgatar alguém das Minhas mãos. Agindo Eu, quem pode mudar o que Eu
faço?" 14 Isto é o que Yahweh diz, vosso Redentor, o Santo de Israel: "Por vossa causa,
Eu enviei um exército contra a Babilônia e conduzi todos os fugitivos de lá,
transformando em lamentação as expressões de alegria dos babilônios. 15 Eu Sou

Yahweh, vosso Santo, o Criador de Israel, vosso Rei". 16 Isto é o que Yahweh diz —
Aquele que abriu um caminho no mar e uma vereda nas águas impetuosas, 17
Aquele que conduziu o carro, o cavalo, o exército e a tropa poderosa. Eles caíram
juntos, nunca se levantarão novamente; foram extintos, apagados como um pavio
queimado. 18 "Não penseis sobre essas coisas antigas, nem considereis as coisas de
tempos atrás. 19 Vede, Eu estou prestes a fazer uma coisa nova; agora, isso começou a
acontecer; vós não o percebestes? Eu vou fazer uma estrada na terra seca e correntes
de água no deserto. 20 Os animais selvagens do campo Me honrarão, e também os
chacais e os avestruzes, porque Eu dei água ao deserto e rios para a terra seca, para
Meus escolhidos beberem, 21 pessoas que Eu formei para Mim a fim de declararem
Meu louvor. 22 Mas vós não Me chamastes, Jacó; vós vos cansastes de Mim, Israel. 23
Não Me trouxeste algumas das tuas ovelhas, como ofertas queimadas, nem Me
honraste com vossos sacrifícios. Eu não te sobrecarreguei com ofertas de grãos, nem
te cansei com ofertas de incenso. 24 Não compraste cana de cheiro doce, nem
derramaste para Mim a gordura de teus sacrifícios; mas Me sobrecarregaste com
teus pecados, Me cansaste com tuas maldades. 25 Eu, sim, Eu Sou aquele que apaga
tuas ofensas por causa de Mim; e Eu não trarei à mente teus pecados. 26 Lembra-Me
do que aconteceu. Vamos debater juntos; apresenta tua causa para que tua inocência
seja provada. 27 Teu primeiro pai pecou e teus primeiros líderes se rebelaram contra
Mim. 28 Por isso, Eu profanei os líderes do santuário; entreguei Jacó para a
destruição completa e Israel para humilhação extrema".

Chapter 44

1 Agora ouve, Jacó, Meu servo, ó Israel, a quem Eu escolhi: 2 Isto é o que Yahweh diz,
Aquele que te criou e te formou no ventre e que te ajudará: "Não temas, Jacó, Meu
servo; e tu, Jesurum, a quem Eu escolhi. 3 Porque Eu derramarei água na terra
sedenta e ribeiros sobre a terra seca; Eu derramarei Meu Espírito sobre a tua
descendência e a Minha bênção sobre os teus filhos. 4 Eles brotarão em meio à
grama, como salgueiros junto a correntes de águas. 5 Um dirá: 'Eu pertenço a
Yahweh'; outro se chamará pelo nome de Jacó; outro escreverá, em sua mão,
'Pertenço a Yahweh', e será chamado pelo nome de Israel". 6 Isto é o que Yahweh diz,
o Rei de Israel e seu Redentor, Yahweh dos Exércitos: "Eu Sou o primeiro e o último.
Não há outro Deus além de Mim. 7 Quem é igual a Mim? Que o anuncie e explique os
eventos que ocorreram desde que Eu estabeleci Meu povo antigo; que declarem os
eventos que estão por vir. 8 Não temais, nem vos espanteis. Eu não declarei isso há
muito tempo e não o anunciei? Vós sois Minhas testemunhas: há outro Deus além de
Mim? Não há outra Rocha; Eu não conheço nenhuma". 9 Todos os que fazem ídolos

são nada. As coisas nas quais se deleitam são inúteis; suas testemunhas não podem ver ou saber de nada, e eles serão envergonhados. 10 Quem formaria um deus ou fundiria um ídolo que é inútil? 11 Eis que todos os seus companheiros serão envergonhados. Os artesãos são apenas homens. Que eles se apresentem juntos; eles se acovardarão e serão envergonhados. 12 O ferreiro trabalha com suas ferramentas e forma o ídolo, trabalhando sobre as brasas. Ele o molda com os martelos e trabalha nisso com seu braço forte. Ele passa a ter fome e sua força diminui; ele não bebe água e fica enfraquecido. 13 O carpinteiro mede a madeira com uma linha e a marca com um lápis. Ele lhe dá forma com suas ferramentas e a marca com um compasso. Ele a molda conforme a figura de um homem, com a beleza de um ser humano, para ficar em uma casa. 14 Ele corta os cedros, ou escolhe um cipreste ou um carvalho. Ele mesmo busca árvores na floresta; planta um pinheiro e a chuva o faz crescer. 15 E utiliza a madeira para fogo e para aquecer a si próprio. Sim, ele acende o fogo e assa o pão. Então, dela, ele faz um deus, e se curva perante ele; faz um ídolo e se prostra diante dele. 16 Ele queima parte da madeira no fogo, onde assa sua carne. Então, come e se satisfaz. Ele se aquece e diz: "Ah, eu me aqueço, estou vendo o fogo". 17 Com o restante da madeira, ele faz um deus, uma imagem esculpida; ele se curva perante ela e a reverencia; ora a ela, dizendo: "Resgata-me, porque tu és o meu deus". 18 Eles não sabem, nem mesmo entendem, porque seus olhos estão cegos e não podem ver, e seus corações não podem perceber. 19 Ninguém pensa; não há compreensão para dizer: "Eu queimei parte da madeira no fogo; sim, eu também assei pão sobre as suas brasas. Eu assei carne sobre essas brasas e comi. Agora deveria eu fazer da outra parte da madeira alguma coisa repugnante para adorar? Deveria eu me prostrar a um pedaço de madeira?". 20 É como se ele estivesse comendo cinzas; seu coração enganoso o desviou. Ele não pode resgatar a si mesmo, nem dizer: "Esta coisa na minha mão direita é um falso deus". 21 Pensa sobre essas coisas, ó Jacó, pois tu és o Meu servo, ó Israel: Eu te formei, tu és Meu servo. Israel, tu não serás esquecido por Mim. 22 Eu desfiz teus atos rebeldes como uma nuvem espessa; e os teus pecados, como uma nuvem. Volta-te para Mim, porque Eu te redimi. 23 Cantai, ó céus, porque Yahweh fez isto; exultai, regiões mais baixas da terra. Irrompam com júbilo, vós, montes, e também vós, florestas e todas as vossas árvores, porque Yahweh redimiu Jacó e mostrará a Sua glória em Israel. 24 Isto é o que Yahweh diz, o teu Redentor, Aquele que te formou desde o ventre: "Eu sou Yahweh, que fiz todas as coisas; que, sozinho, estendi os céus; sozinho, formei a terra. 25 Eu que frustro os presságios dos faladores fúteis e desonro aqueles que leem premunições; Eu que derrubo a sabedoria dos sábios e faço dos seus conselhos tolices. 26 Eu, Yahweh, que cumpro as declarações do Meu servo e trago o conselho

dos Meus mensageiros; que digo de Jerusalém: 'Ela será habitada', e, das cidades de Judá: 'Elas serão construídas novamente e Eu levantarei os seus lugares devastados'; 27 que digo ao profundo mar: 'Seca-te, e Eu secarei as tuas correntes'. 28 Yahweh é quem diz de Ciro: 'Ele é o Meu pastor, e fará tudo o que Eu desejo; ele decretará sobre Jerusalém: 'Ela será reconstruída'; e, sobre o templo: 'Suas fundações serão estabelecidas'".

Chapter 45

1 Isto é o que Yahweh disse a Ciro, Seu ungido, cuja mão direita Eu seguro, a fim de subjugar as nações diante dele, uma após outra, desarmar os reis e abrir portas diante dele, de modo que portões permanecerão abertos: 2 "Eu irei adiante de vós e nivelarei as montanhas; Eu quebrarei em pedaços as portas de bronze e despedaçarei as trancas de ferro, 3 e darei a ti o tesouro das trevas e as riquezas escondidas no caminho; e saberás que sou Eu, Yahweh, quem te chamou pelo nome. Eu, o Deus de Israel. 4 Por amor de Jacó, Meu servo, de Israel, Meu escolhido, te chamei pelo nome: dei a ti um título de honra, embora não Me conheças. 5 Eu sou Yahweh, e não há outro; não há outro Deus além de Mim. Eu te prepararei para a batalha, mesmo que tu não Me conheças; 6 para que o povo saiba que, do nascer do sol até o poente, não há outro Deus além de Mim. Eu sou Yahweh, e não há outro. 7 Eu formo a luz e crio as trevas; Eu faço a paz e crio a calamidade; Eu sou Yahweh, que faço todas essas coisas. 8 Derramai, ó céus, chuvas do alto; derrama do céu a justiça. Deixa que a terra a absorva e produza a salvação, e, junto com ela, brote a retidão. Eu, Yahweh, as criei. 9 Ai de quem discutir com Aquele que o formou! Para Ele, não passa de vaso de barro entre outros vasos de barro no chão! Poderia o barro dizer ao oleiro: 'O que tu fazes?' ou: 'O que estás fazendo?', 'Teu trabalho não teve mãos quando foi feito?'. 10 Ai daquele que diz para um pai: 'O que geras?' ou para uma mulher: 'O que dás à luz?'. 11 Isto é o que Yahweh diz, o Único Santo de Israel, seu Criador: 'Por que tu perguntas o que farei sobre Meus filhos? Falarás para Mim sobre o que farei com o trabalho das Minhas mãos? 12 Eu fiz a terra e nela criei o homem. Foram as Minhas mãos que estenderam para fora os céus e Eu dei ordem para as estrelas brilharem. 13 Eu levantei Ciro na Minha justiça e Eu endireitarei todos os seus caminhos. Ele edificará a Minha cidade; ele deixará os exilados do Meu povo irem para casa, não por preço nem por suborno'", diz Yahweh dos Exércitos. 14 Isto é o que Yahweh diz: "Os ganhos do Egito e as mercadorias da Etiópia, com os sabeus, homens de grande estatura, serão trazidos a ti. Eles serão teus. Eles te seguirão, chegando acorrentados. Eles se curvarão a ti e suplicarão, dizendo: 'Certamente, Deus é contigo e não há outro além Dele'". 15 Verdadeiramente, Tu és o

Deus que Te escondes, o Deus de Israel, o Salvador. 16 Eles serão envergonhados e desonrados juntos; estes que esculpem ídolos caminharão em humilhação. 17 Mas Israel será salvo por Yahweh, com salvação eterna; tu nunca mais serás envergonhado ou humilhado. 18 Porquanto, assim diz Yahweh, que criou os céus, o verdadeiro Deus que criou a terra, que a criou e a estabeleceu; Ele a criou, não como um desperdício, mas a projetou para ser habitada: "Eu sou Yahweh, e não há outro. 19 Eu não falei em algum lugar particular ou oculto; Eu não falei para os descendentes de Jacó: 'Busquem-Me em vão'. Eu sou Yahweh, que falo com sinceridade; Eu declaro as coisas que estão certas. 20 Congregai-vos e vinde! Reuni-vos todos vós, refugiados entre as nações! Não têm conhecimento os que carregam imagens de escultura e oram para deuses que não podem salvar. 21 Aproximai-vos e declarai isso para Mim; apresentai a evidência! Deixai que conspirem juntos. Quem mostrou essas coisas há muito tempo atrás? Quem as anunciou? Não fui Eu, Yahweh? Não existe Deus além de Mim, um Deus justo e Salvador; não há outro além de Mim. 22 Voltai-vos para Mim e sereis salvos, vós, de todos os confins da terra; pois Eu sou Deus, e não há outro. 23 Juro por Mim mesmo, declaro Meus justos decretos e não voltarei atrás: 'todo joelho se dobrará, toda língua jurará. 24 Dirão a Mim: 'Só em Yahweh há salvação e força'". Todos os que com Ele estão zangados O servirão, envergonhados. 25 Em Yahweh, toda a descendência de Israel será justificada; Nele, eles se gloriarão.

Chapter 46

1 Bel se curva, Nebo se inclina; seus ídolos são transportados sobre animais de carga. Esses ídolos que vós carregais são cargas pesadas sobre os animais exaustos. 2 Juntos, eles se curvam e se ajoelham; não podem livrar-se dessas imagens e eles próprios foram para o cativeiro. 3 Ouvi-Me, casa de Jacó, todos vós, o remanescente da casa de Israel, que tenho carregado antes do vosso nascimento, desde o ventre. 4 E, mesmo na vossa velhice, Eu sou o mesmo; até quando vossos cabelos se tornarem brancos, Eu vos carregarei. Eu vos fiz e vos sustentarei e vos protegerei. 5 A quem Me compararei? Com que vós achais que Me pareço, a fim de ser comparado? 6 O povo tira ouro de suas sacolas e pesa prata na balança; eles contratam um ferreiro, que transforma isso em um deus; inclinam-se diante dele e o adoram. 7 Eles o colocam sobre os ombros e o levam; colocam-no em seu lugar; ali permanece, não se move. Clamam a ele, mas este não pode responder nem salvar ninguém dos seus problemas. 8 Pensai nestas coisas, nunca as ignoreis, vós rebeldes! 9 Pensai nas coisas passadas, naquelas dos tempos antigos, porque Eu Sou Deus e não há outro, Eu Sou Deus e não há ninguém semelhante a Mim. 10 Eu anuncio o fim desde o início, e

antecipo aquilo que ainda não aconteceu. Eu digo: "Meu plano acontecerá, e faço como Eu desejo". 11 Chamo uma ave de rapina do leste, o homem da Minha escolha de uma terra distante; sim, Eu disse, Eu também o cumprirei; Eu designei por propósito, Eu também o farei. 12 Ouvi-Me, vós, insubordinados que estão longe de fazer o que é correto. 13 Estou trazendo para perto a Minha justiça; ela não está longe e Minha salvação não demora; Eu trarei salvação a Sião e a Minha glória, a Israel.

Chapter 47

1 Desce e senta-te no pó, virgem filha da Babilônia; senta-te no chão sem um trono, filha dos caldeus. Tu não mais serás chamada graciosa e delicada. 2 Pega o moinho e mói a farinha; remove teu véu e a cauda de teu vestido, descobre tuas pernas, atravessa os ribeiros. 3 Tua nudez será descoberta, sim, tua vergonha será vista: Eu Me vingarei e não pouparei um homem sequer. 4 Nosso Redentor, Yahweh dos Exércitos, é o Seu nome, o Santo de Israel. 5 Senta-te em silêncio e vai para a escuridão, filha dos caldeus; pois não mais serás chamada rainha de reinos. 6 Eu estava furioso com Meu povo; corrompi a Minha herança e a dei em tuas mãos, mas tu não mostraste qualquer misericórdia; colocaste pesada opressão sobre os idosos. 7 Disseste: "Dominarei para sempre como rainha soberana". E, até agora, não levaste a sério essas coisas, nem consideraste como elas terminariam. 8 Então, agora ouve isto, tu que amas o prazer e estás segura, tu que dizes em teu coração: "Eu existo, e não há ninguém como eu; nunca me tornarei viúva, nem jamais experimentarei a perda de filhos". 9 Mas ambas estas coisas acontecerão num momento, num dia: a perda de filhos e a viuvez; virão com grande força, apesar das tuas feitiçarias, teus muitos encantos e amuletos. 10 Tu confiaste na tua maldade e disseste: "Ninguém me vê"; tua sabedoria e teu conhecimento te desviaram, mas tu dizes em teu coração: "Eu existo e não há ninguém igual a mim". 11 O desastre te sobrevirá; tu não serás capaz de evitá-lo com teus encantamentos. A destruição virá e tu não serás capaz de desviar-te dela, e a calamidade te atacará de repente, antes que tu saibas. 12 Persiste em lançar teus encantamentos e tuas muitas feitiçarias, as quais tens recitado fielmente desde tua infância; talvez tu serás bem sucedida, talvez espantarás o desastre. 13 Tu estás cansada com tuas muitas consultas; que esses homens te levantem e te salvem, esses que mapeiam os céus e olham para as estrelas, esses que anunciam as luas novas — que eles te salvem do que te acontecerá. 14 Vê, eles se tornarão como restolho e o fogo os queimará. Eles não salvarão a si mesmos do poder das chamas. Não há carvão para aquecê-los e nem fogo para se sentarem em volta! 15 Isso é o que eles se tornaram para ti, aqueles com quem tu trabalhaste, com quem fizeste comércio desde a tua juventude; cada um deles continua cometendo

suas próprias tolices; e, quando tu clamares por socorro, não haverá ninguém para te salvar.

Chapter 48

1 Ouvi isto, casa de Jacó, vós que sois chamados pelo nome Israel, que viestes da
semente de Judá; vós que jurais pelo nome de Yahweh e invocais o Deus de Israel,
mas não com sinceridade nem de maneira justa. 2 Pois eles chamam a si mesmos
povo da cidade santa e confiam no Deus de Israel; Yahweh dos Exércitos é o Seu
nome. 3 "Declarei as coisas de tempos atrás; elas saíram da Minha boca e as fiz
conhecidas; então, de repente, agi, e elas aconteceram. 4 Porque Eu sabia que tu eras
obstinada, os músculos de teu pescoço são rígidos como ferro e tua testa, como o
bronze. 5 Por isso, Eu te declarei essas coisas antecipadamente; antes de
acontecerem, Eu te informei para que não dissesses: 'Meu ídolo as fez', ou: 'Minha
imagem esculpida e minha imagem de metal fundido ordenaram essas coisas'. 6 Tu
ouviste sobre elas, vês toda essa evidência, e não admitirás que aquilo que Eu disse é
verdade? De agora em diante, mostrarei a ti coisas novas, antes escondidas, que não
sabias. 7 Agora, e não em tempos passados, elas foram criadas e, antes de hoje, não
ouviste falar sobre elas para que não digas: 'Sim, eu já sabia'. 8 Tu nunca as ouviste,
delas não soubeste; estas coisas não foram abertas aos teus ouvidos anteriormente.
Pois Eu sabia que sois muito falsa e que tens sido rebelde desde o nascimento. 9 Por
amor do Meu nome, adiarei a Minha ira e, pela Minha honra, Me guardarei de
destruir-te. 10 Vê, Eu te refinei, mas não como prata; Eu te purifiquei no forno da
aflição. 11 Por amor a Mim, por amor a Mim, agirei; pois como posso permitir que
Meu nome seja desonrado? Não darei Minha glória a ninguém. 12 Ouve-Me, Jacó!
Israel, a quem chamei: Eu sou o mesmo; sou o Primeiro e também sou o Último. 13
Sim, Minha mão estabeleceu a fundação da terra, Minha mão direita estendeu os
céus; quando os chamo, eles atendem juntos. 14 Juntai-vos, vós todos, e ouvi! Quem
dentre vós anunciou estas coisas? O aliado de Yahweh cumprirá seu propósito contra
a Babilônia. Ele conduzirá a vontade de Yahweh contra os caldeus. 15 Eu, Eu falei!
Sim, Eu o convoquei. Eu o trouxe, e ele vencerá. 16 Vinde para perto de Mim e ouvi
isto; desde o início, não falei em segredo; quando isto acontecer, Eu estarei lá". Agora,
o Senhor Yahweh me enviou junto com o Seu Espírito. 17 Isto é o que Yahweh, teu
Redentor, o Santo de Israel diz: "Eu sou Yahweh, teu Deus, que te ensina como
vencer, que te guia pelo caminho que deves andar. 18 Ah! Se apenas tivesses
obedecido aos Meus mandamentos! Tua paz e tua prosperidade teriam fluído como
um rio, e tua justiça, como as ondas do mar. 19 Teus descendentes seriam tão
numerosos quanto a areia, os filhos do teu ventre tão numerosos quanto os grãos de

areia; teu nome não teria sido cortado nem desaparecido diante de Mim. [20] Saí da Babilônia! Fugi dos caldeus! Com gritos de júbilo, anunciai isto! Fazei-o conhecido! Levai-o até os confins da terra! Dizei: 'Yahweh redimiu Seu servo Jacó'. [21] Eles não tiveram sede quando Yahweh os conduziu pelos desertos; para eles, fez a água fluir da rocha; Ele partiu a rocha e as águas jorraram. [22] Não há paz para os maus", diz Yahweh.

Chapter 49

[1] Ouvi-me, vós, moradores do litoral! Prestai atenção, vós, povos distantes. Yahweh me chamou pelo nome antes do nascimento, desde o ventre da minha mãe. [2] Ele tornou minha boca como espada afiada; escondeu-me na sombra da Sua mão; Ele me fez como uma flecha polida, e, na Sua aljava, escondeu-me. [3] Ele me disse: "Tu és Meu servo, Israel, por meio de quem Eu mostro Minha glória". [4] Mas eu respondi: "Ainda que eu acredite que tenha trabalhado em vão, que tenha gastado inutilmente minha energia, contudo, minha justiça vem de Yahweh, e minha recompensa repousa com meu Deus". [5] Agora, diz Yahweh, Aquele que me formou desde o nascimento para ser Seu servo, a fim de restaurar Jacó novamente para Si, para juntar Israel a Ele. Sou honrado aos olhos de Yahweh e o meu Deus Se tornou minha força. [6] Ele diz: "É muito pouco para ti ser Meu servo para restabelecer as tribos de Jacó e restaurar os sobreviventes de Israel. Eu te tornarei luz aos gentios, para que sejas Minha salvação até os confins da terra". [7] Isto é o que Yahweh diz, o Redentor de Israel, o seu Santo, àquele que é desprezado, odiado pelas nações e escravo dos governadores: "Reis te verão e se levantarão, príncipes te contemplarão e te reverenciarão por causa de Yahweh, que é fiel, o Santo de Israel, que te escolheu". [8] Isto é o que Yahweh diz: "No momento em que Eu decidir te mostrar Meu favor, te responderei, e, no dia da salvação, te ajudarei; protegerei a ti e te farei mediador de uma aliança, para reconstruir a terra e transferir ao povo a herança desolada. [9] Dirás aos prisioneiros: 'Saí'; àqueles que estão nos calabouços: 'Mostrai-vos'. Eles pastarão ao longo das estradas e todas as encostas descobertas serão suas pastagens. [10] Eles não sentirão fome ou sede; tampouco serão assolados pelo calor do sol, porque Quem deles tem compaixão os conduzirá; Ele os guiará para as fontes de água. [11] E transformarei num caminho plano todas as Minhas montanhas; Eu nivelarei Minhas estradas". [12] Vê, estes virão de uma terra distante; alguns virão do norte e do oeste, enquanto outros virão da terra de Sinim. [13] Louvai, céus, e regozija-te, terra; cantai, ó montanhas! Porque Yahweh consola o Seu povo e terá compaixão dos Seus aflitos. [14] Porém, Sião disse: "Yahweh me abandonou e o Senhor Se esqueceu de mim". [15] Por acaso, pode uma mulher esquecer-se de seu bebê, que ainda é amamentado, de

forma que ela não tenha compaixão do filho a quem deu à luz? Mas, mesmo que ela se esqueça, Eu jamais Me esquecerei de vós. 16 Escrevi o vosso nome nas palmas das Minhas mãos e vossos muros estão continuamente diante de Mim. 17 Vossos filhos virão depressa, enquanto aqueles que vos destruíram estão indo embora. 18 Olhai ao redor e vede, todos eles estão se ajuntando e vindo até vós. Tão certo como Eu vivo — isto é o que Yahweh declara — vós, certamente, os usareis como joias e, como uma noiva, vos adornareis com eles. 19 Embora tu foste um deserto desolado, uma terra em ruínas, agora, serás demasiadamente pequena para os habitantes, e os que te devoraram estarão longe de ti. 20 Os filhos que nasceram de ti, durante o teu tempo de lamento, dirão aos teus ouvidos: 'Este lugar é muito apertado para nós; dá-nos um espaço maior para morar'. 21 Então, vós fareis esta pergunta: "Quem deu à luz estes filhos para mim? Era estéril e desolada, exilada e abandonada. Quem criou estes filhos? Olhai, fui deixada sozinha; de onde vieram estes?". 22 Eis o que diz Yahweh: "Vede, erguerei Minha mão às nações; levantarei Minha bandeira de alerta aos povos. Eles trarão vossos filhos em seus braços e carregarão vossas filhas em seus ombros. 23 Reis serão vossos pais adotivos e as rainhas deles serão vossas amas; eles vos reverenciarão com o rosto no chão e lamberão a poeira dos vossos pés; e vós sabereis que Eu sou Yahweh; os que esperam por Mim não serão envergonhados". 24 Podem os despojos serem subtraídos do guerreiro, ou os cativos serem libertos de um tirano? 25 Mas isto é o que diz Yahweh: "Sim, os cativos serão tomados do guerreiro e os despojos serão resgatados, porque estarei em oposição a vossos adversários e salvarei vossos filhos. 26 Alimentarei vossos opressores com sua própria carne; eles se embriagarão com o próprio sangue, como se fosse vinho. E todos saberão que Eu, Yahweh, sou vosso Salvador e Redentor, o Todo-Poderoso de Jacó".

Chapter 50

1 Isto é o que Yahweh diz: "Onde está o certificado de divórcio, com que Me divorciei de vossa mãe? Ou para qual dos Meus credores Eu vos vendi? Vede, vós fostes vendidos por causa dos vossos pecados e, por causa da vossa rebeldia, vossa mãe foi mandada embora. 2 Por que ninguém estava lá quando Eu cheguei? Por que ninguém respondeu quando Eu chamei? Era Minha mão muito curta para vos redimir? Não havia poder em Mim para vos resgatar? Vede, na Minha repreensão, Eu sequei o mar; Eu transformo os rios em um deserto; os peixes morrem por falta de água e apodrecem. 3 Eu visto os céus com escuridão; Eu os cubro com pano de saco". 4 O Senhor Yahweh Me deu a língua como a de um daqueles que são ensinados, de modo que Eu falo palavras de conforto para os cansados. Ele Me desperta manhã após manhã, Ele desperta Meus ouvidos para ouvir como aqueles que são ensinados.

5 O Senhor Yahweh abriu Meus ouvidos e Eu não fui rebelde, nem Me desviei. 6 Eu dei Minhas costas para aqueles que Me feriram e Meu rosto para aqueles que arrancaram Minha barba. Eu não escondi Minha face dos insultos e dos cuspes. 7 Pois o Senhor Yahweh Me ajudará. Portanto, não serei desonrado; por isso, pus Minha face como uma rocha, pois sei que não serei envergonhado. 8 Aquele que Me justificará está por perto. Quem Me resistirá? Levantemos e confrontemos uns aos outros. Quem é Meu acusador? Que ele se aproxime de Mim. 9 Vede, o Senhor Yahweh Me ajudará. Quem Me declarará culpado? Vede, todos se desgastarão como uma roupa; a traça os comerá. 10 Quem dentre vós teme a Yahweh? Quem obedece à voz do Seu servo? Quem dentre vós anda na escuridão e não tem luz? Ele deve confiar no nome de Yahweh e confiar no Seu Deus. 11 Vede, todos vós que acendeis fogo, que vos equipais com tochas, andai na luz do vosso fogo e nas chamas que acendestes. Isto é o que vós recebereis de Mim: vós deitareis em um lugar de tormento.

Isaiah 50:1

Onde está o certificado de divórcio, com que Me divorciei de vossa mãe?

Yahweh fala de Sião como se a cidade fosse a mãe do povo que vivia lá e do envio das pessoas para o exílio como se ele estivesse se divorciando da sua mãe. (Veja:/Metaphor)

Onde está o certificado de divórcio, com que Me divorciei de vossa mãe?

Yahweh faz essa pergunta retórica para que as pessoas produzissem "o certificado de divórcio", que iria prover a razão de Yahweh tê-los enviado para o exílio. Tradução Alternativa (T.A.): Mostre-me o certificado de divórcio com o qual Eu me divorciei da sua mãe". (Veja:|Rhetorical Question)

Ou para qual dos Meus credores Eu vos vendi?

Yahweh fala do envio do povo para o exílio como se ele os estivesse vendendo. (Veja:/Metaphor)

Ou para qual dos Meus credores Eu vos vendi?

Yahweh faz essa pergunta para enfatizar que Ele não os vendeu porque ele tinha um débito com o credor. É sugerido que era isso o que o povo pensava. T.A.: "Eu não vendi você porque eu tinha um débito com alguém". (Veja:/Rhetorical Question e/Assumed Knowledge and Implicit Information)

vós fostes vendidos por causa dos vossos pecados e, por causa da vossa rebeldia, vossa mãe foi mandada embora

Yahweh dá o motivo de ter mandado o povo para o exílio, o qual ele fala como se ele os tivesse vendido e se divorciado de sua mãe.Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu vendi você por causa dos seus pecados, e eu me divorciei da sua mãe por causa da sua rebelião".

Isaiah 50:2

Informação Geral:

Yahweh continua falando para o povo de Israel.

Por que ninguém estava lá quando Eu cheguei? Por que ninguém respondeu quando Eu chamei?

Essas duas sentenças significam basicamente a mesma coisa. Yahweh usa perguntas para enfatizar que o povo está

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

no exílio porque não respondia a Ele, não porque Ele estivesse relutante em salvá-los. T.A.: "Quando eu vim para vocês, vocês deveriam estar lá, mas não estavam. Quando eu os chamei, vocês deveriam ter respondido, mas vocês não o fizeram" ou "Quando eu vim falar com vocês, vocês não me responderam".

Era Minha mão muito curta para vos redimir? Não havia poder em Mim para vos resgatar?

Yahweh usa duas questões similares para repreender o povo por acreditar que Ele não era forte o bastante para resgatá-los. T.A.: "Minha mão certamente não era muito curta para Eu resgatá-los e Eu tinha o poder de resgatá-los!" ou "Eu certamente tenho o poder de resgatá-los de seus inimigos".

Era Minha mão muito curta

Aqui a palavra "mão" representa o poder de Yahweh. Yahweh não sendo suficientemente forte é dito como se a sua mão fosse curta. T.A.: Eu não era suficientemente forte".

Não havia poder em Mim

"Eu não tinha o poder".

Eu transformo os rios em um deserto

Yahweh fala de secar os rios como se ele estivesse tornando-os em um deserto. T.A.: "Eu faço os rios tão secos como um deserto".

os peixes morrem por falta de água e apodrecem

"seus peixes morrem e apodrecem por falta de água". A palavra "eles" se refere ao mar e aos rios.

Eu visto os céus com escuridão; Eu os cubro com pano de saco

Estas duas frases significam basicamente a mesma coisa. Yahweh fala de fazer os céus se tornarem escuros como se Ele os cobrisse com um saco de pano. T.A.: "Eu faço o céu escuro, como se ele estivesse usando um saco de pano escuro".

Isaiah 50:4

Informação Geral:

Os servos de Yahweh começam a falar.

O Senhor Yahweh Me deu a língua como um daqueles que são ensinados

A palavra "língua" representa o que Ele diz. Os possíveis significados são: 1) Yahweh o capacitou a falar como alguém que tivesse aprendido a falar habilidosamente. T.A.: "O Senhor Yahweh me permitiu ser um orador habilidoso" ou 2) Yahweh o ensinou o que dizer. T.A.: "O Senhor Yahweh me permitiu falar o que Ele me ensinou".

Ele desperta Meus ouvidos para ouvir

Aqui "Meus ouvidos" se refere ao servo de Yahweh. Yahweh o capacitou a ouvir e entender o que Yahweh o ensina como se Yahweh tivesse despertado seus ouvidos do sono. T.A.: "Ele me capacitou a entender o que ele diz".

como aqueles que são ensinados

O servo compara a si mesmo a um estudante que aprende com o seu professor. Os possíveis significados são: 1) "como alguem que aprende com o seu professor" ou 2) "como alguem a quem ele tenha ensinado".

Isaiah 50:5

Informação Geral:

O servo de Yahweh continua falando.

O Senhor Yahweh abriu Meus ouvidos

Yahweh permitir ao seu servo ouvir e entender é dito como se Ele tivesse aberto os seus ouvidos. T.A.: "O Senhor Yahweh me permitiu ouví-lo e entendê-lo".

Eu não fui rebelde, nem Me desviei

Estas duas frases significam basicamente

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a mesma coisa. Desobedecendo o que Yahweh disse é dito como se Ele tivesse virado as costas para ele. Isto pode ser dito em termos positivos. T.A.: "e eu obedeci ao que ele disse"

Eu dei Minhas costas para aqueles que Me feriram e Minha cara para aqueles que arrancaram Minha barba

Permitindo as pessoas o ferirem e arrancarem sua barba é falado como se Ele estivesse dando suas costas e face a eles. T.A.: "Eu permiti ao povo me ferir nas costas e arrancar a minha barba da minha face".

Eu não escondi Minha face dos insultos e das cuspidas

Esconder a face significa proteger-se. T.A.: "Eu não me defendi quando eles me insultaram e cuspiram em mim".

Isaiah 50:7

Informação Geral:

O servo de Yahweh continua falando.

portanto, não serei desonrado

Mesmo que o servo tenha sido maltratado, ele não será envergonhado porque ele obedeceu a Yahweh. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "portanto eu não serei envergonhado".

pus Minha face dura como pedra

Aqui "meu rosto" se refere ao servo. O servo sendo firmemente determinado a obedecer Yahweh é dito como se seu rosto estivesse duro como uma pedra. T.A.: "então eu estou absolutamente determinado".

pois sei que não serei envergonhado

O olhar do servo para o futuro com confiança, seguro no chamado de Yahweh. Isso pode ser dito na voz ativa.T.A.: "porque eu sei que meus inimigos não serão capazes de me fazer sentir envergonhado".

Isaiah 50:8

Informação Geral:

O servo de Yahweh continua falando.

Quem Me resistirá? Levantemos... se aproxime de Mim.

O servo usa essas perguntas para enfatizar que não existe ninguém que possa legitimamente acusá-lo de erro. T.A.: "Se alguem se opuser a Mim, deixe-nos... Se alguem Me acusar, deixe-o vir".

Quem é Meu acusador?

O servo usa esta pergunta para afirmar que ninguem poderá declará-lo culpado".

todos se desgatarão como uma roupa; a traça os comerá

Não restará ninguem para acusar o servo de ser considerado culpado é dito como se os acusadores fossem roupas que se desgastam e são comidas pelas traças.

Isaiah 50:10

Informação Geral:

O servo continua falando para o povo de Israel.

Quem dentre vós teme a Yahweh? Quem obedece a voz do Seu servo? Quem dentre vós anda na escuridão e não tem luz? Ele deve... Seu Deus

O servo usa essas perguntas para identificar aqueles para quem ele está falando. T.A.: "Se alguém dentre vocês teme a Yahweh e obedece a voz do seu servo, mas ele anda na escuridão profunda sem luz, então ele deveria... seu Deus".

obedece a voz do Seu servo

Aqui a palavra "voz" representab o que o servo diz. T.A.: "obedece ao seu servo".

anda na escuridão e não tem luz

O servo fala do povo que está sofrendo e se sente desamparado como se eles estivessem andando em um lugar muito escuro. T.A.: "está sofrendo e se sente desamparado".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

confiar no nome de Yahweh e confiar no Seu Deus.

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. Aqui a palavra "nome" representa o próprio Yahweh. Acreditando em Deus é dito como se estivesse apoiado nele. T.A.: "confiar em Yahweh, seu Deus".

Isaiah 50:11

todos vós que acendeis um fogo... nas chamas que acendestes

Isto continua a metáfora dos versos anteriores do povo que caminha na escuridão. Aqui o povo que tenta viver de acordo com a sua própria sabedoria em vez de confiar em Yahweh é dito como se eles acendessem seu próprio fogo e carregassem tochas para ver no escuro.

vós deitareis em um lugar de dor

Aqui "deitareis" se refere a morrer. Morrer de dor é dito como se estivesse deitado em um lugar onde experimentariam dor. T.A.: "você vai morrer com grande sofrimento".

Translation Questions

Isaiah 50:1

Por que Sião foi vendida e teve sua mãe mandada embora?

Sião foi vendida por causa dos pecados dela, e foi por causa de sua rebelião que sua mãe foi mandada ambora.

Isaiah 50:2

O que aconteceu na repreensão de Yahweh?

Em Sua repreensão, Yahweh secou o mar e fez dos rios um deserto. Yahweh vestiu o céu com escuridão e o cobriu com pano de saco.

Isaiah 50:4

O que Yahweh deu a Seu servo?

Ele deu a Seu servo uma língua como um daqueles que são ensinados.

O que o servo de Yahweh fez com a língua que Yahweh deu a ele?

O servo de Yahweh falou uma palavra de sustento para todos os cansados.

Isaiah 50:5

O que fez o servo de Yahweh quando não foi rebelde e não se virou para trás?

O servo de Yahweh deu suas costas para aqueles que bateram nele e sua face para aqueles que arracaram sua barba; ele não escondeu seu rosto dos atos vergonhosos e das cuspidas.

Isaiah 50:7

Por que o servo de Yahweh afirma que não será desonrado?

O servo afirma que não será desonrado porque o Senhor Yahweh o ajudará.

Isaiah 50:8

O que acontecerá com aqueles que acusam o servo de Yahweh e o declaram culpado?

Seus acusadores se desgastarão como uma vestimenta; as traças comerão todos eles.

Isaiah 50:10

O que deve fazer aquele que teme a Yahweh, que obedece a voz de Seu servo e que anda na profunda escuridão sem luz?

Ele deve confiar no nome de Yahweh e apoiar-se em seu Deus.

Isaiah 50:11

O que o servo de Yahweh fará com todos os que acendem fogos e se vestem com as chamas?

O servo de Yahweh os fará deitar em um lugar de dor.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 51

[1] Ouvi-me, vós que procurais a retidão, vós que buscais Yahweh. Olhai para a rocha da qual fostes formados, para a pedreira de onde fostes extraídos. [2] Olhai para Abraão, vosso pai, e para Sara, que vos deu à luz. Quando Eu o chamei, ele era um indivíduo solitário. Eu o abençoei e o fiz numeroso. [3] Sim, Yahweh consolará Sião; Ele confortará todos os seus lugares assolados; fará seu deserto como o Éden; sua região seca, ao lado do vale do rio Jordão, como o jardim de Yahweh. Alegria e contentamento serão encontrados nela, ações de graças e som de cânticos. [4] "Atentai a Mim, povo Meu; ouvi-Me, povo Meu! Pois emitirei um decreto e farei Minha justiça como luz para as nações. [5] Minha justiça está perto, Minha salvação chegará, Meu braço julgará as nações; as terras costeiras esperarão, ansiosamente, por Mim e pelo Meu braço. [6] Elevai os vossos olhos para o céu e olhai para a terra embaixo. Os céus sumirão como a fumaça, a terra se desgastará como uma roupa, e seus habitantes morrerão como as moscas. Mas Minha salvação continuará para sempre e Minha justiça nunca falhará. [7] Ouvi-Me, vós que sabeis o que é correto, vós que tendes a Minha lei no coração. Não temais os insultos dos homens, nem desanimeis com a ofensa deles. [8] Porque a traça os devorará como a uma roupa e o verme os comerá como a lã; mas a Minha justiça será para sempre e Minha salvação, para todas as gerações". [9] Desperta, desperta, veste-Te de força, braço de Yahweh! Desperta como nos dias antigos, como nas gerações passadas. Não foste Tu que despedaçaste Raabe, o monstro do mar, que perfuraste o dragão? [10] Não foste Tu que fizeste secar o mar, as águas do grande abismo, que fizeste das profundezas do mar um caminho para os redimidos atravessarem? [11] Os remidos de Yahweh retornarão a Sião e entrarão nela com gritos de júbilo e a alegria eterna coroará suas cabeças; o regozijo e a alegria os alcançarão, a tristeza e o luto fugirão. [12] "Eu, Eu Sou Aquele que te conforta. Por que tens medo de um homem que morrerá, de filhos de homens, que são como a relva? [13] Por que te esqueceste de Yahweh, teu Criador, que estendeu os céus e lançou as fundações da terra? Todo dia, tu estás em constante pavor por causa da fúria ardente do opressor quando ele decide te destruir. Onde está a fúria do opressor? [14] Quanto ao que está cativo, Yahweh se apressará para libertá-lo. Ele não morrerá e nem descerá à cova, nem lhe faltará o pão. [15] Pois Eu Sou Yahweh, teu Deus, que agita o mar de modo que suas ondas rujam — Yahweh dos Exércitos é o Seu nome. [16] Eu coloquei as Minhas palavras em tua boca e te cobri com a sombra da Minha mão; Eu estabeleci os céus, coloquei os alicerces da terra e disse a Sião: 'Tu és Meu povo'". [17] Desperta, desperta! Levanta-te, Jerusalém, que bebeste das mãos de Yahweh, da taça da Sua ira; que bebeste do cálice, até o resto da taça da embriaguez. [18] Não há, dentre os filhos que ela gerou, nenhum que a guie. De todos os filhos que ela criou,

nenhum a toma pela mão. 19 Estes dois problemas te aconteceram; quem lamentará contigo? A desolação e a destruição, a fome e a espada. Quem te consolará? [1] a maioria das versões modernas corrige esta passagem para 20 Teus filhos desmaiaram; eles se deitam em cada esquina, como um antílope em uma rede; eles estão cheios da ira de Yahweh, da repreensão do teu Deus. 21 Agora, porém, ouve isto, tu que estás aflita e embriagada, mas não com vinho: 22 Assim diz o teu Senhor Yahweh, teu Deus, que defende a causa de Seu povo: "Vê, Eu tiro a taça da vertigem da tua mão — o cálice, que é a taça da Minha ira — para que não bebas dela novamente. 23 Eu a colocarei nas mãos de teus atormentadores, aqueles que te disseram: 'Deita-te, para que caminhemos sobre ti'; os que fizeram de tuas costas como o chão e como rua, para que andassem por cima".

Footnotes

51:19 [1]O texto hebraico e algumas versões modernas têm

Chapter 52

1 Desperta, desperta! Reveste-te de força, Sião; põe teus belos vestidos, Jerusalém, cidade santa; porque nunca mais os impuros e os incircuncisos entrarão por teus portões. 2 Sacode de ti mesma a poeira, levanta-te e assenta-te, Jerusalém; arranca a corrente do teu pescoço, ó cativa filha de Sião. 3 Porque isto é o que Yahweh diz: "Tu foste vendida por nada e serás redimida sem dinheiro". 4 Isto é o que diz o Senhor Yahweh: "No início, Meu povo desceu para viver temporariamente no Egito; recentemente, a Assíria os tem oprimido. 5 Agora, o que Eu tenho aqui — esta é a declaração de Yahweh — visto que o Meu povo foi levado embora por nada? Aqueles que os dominam zombam — esta é a declaração de Yahweh — e o Meu Nome é blasfemado continuamente, o dia todo. [1] algumas versões modernas identificam uma palavra hebraica diferente que significa 6 Entretanto, Meu povo conhecerá o Meu nome; eles saberão, naquele dia, que sou Eu quem fala: 'Sim, sou Eu'". 7 Como são bonitos, sobre os montes, os pés do mensageiro que traz boas novas, que anuncia a paz, que testemunha boas novas, que anuncia a salvação, que diz a Sião: "Teu Deus reina!" 8 Ouve! Teus sentinelas levantam a voz e, juntos, gritam de alegria; pois eles verão, com os próprios olhos, o retorno de Yahweh a Sião. 9 Rompei em júbilo, cantando juntas, vós, ruínas de Jerusalém; porque Yahweh confortou o Seu povo; Ele redimiu Jerusalém. 10 Yahweh despiu Seu santo braço à vista de todas as nações; toda a terra verá a salvação do nosso Deus. 11 Afastai-vos, afastai-vos! Saí daí; não toqueis em nada impuro; saí do meio dela! Purificai-vos, vós que carregais os vasos de Yahweh. 12 Não partireis correndo, nem saireis em pânico, porque Yahweh irá

adiante de vós; o Deus de Israel será a vossa retaguarda. 13 Vê! Meu Servo agirá sabiamente; Ele será engrandecido e elevado; Ele será exaltado. 14 Assim como muitos ficaram horrorizados diante Dele, pois Sua aparência estava tão desfigurada que não parecia de um homem (Seu aspecto não mais parecia humano), 15 assim Meu servo causará admiração a muitas nações; reis fecharão suas bocas por causa Dele, porque eles verão o que não lhes havia sido contado, e entenderão aquilo que nunca tinham ouvido.

Footnotes

52:5 [1]Nota: em vez de

Chapter 53

1 Quem acreditou em nossa mensagem? E a quem foi revelado o braço de Yahweh? 2 Pois Ele cresceu diante de Yahweh como um rebento e como o germinar de um broto na terra seca. Ele não tinha nenhuma aparência notável nem esplendor; quando O vimos, não havia beleza Nele que pudesse nos atrair. 3 Ele foi desprezado e rejeitado pelas pessoas, um homem de sofrimento, familiarizado com a dor. Como um de quem os homens escondem o rosto, Ele foi desprezado e O consideramos insignificante. 4 Mas Ele, certamente, suportou nossas doenças e carregou nosso sofrimento; ainda que achássemos que Ele estava sendo punido por Yahweh, atingido e afligido por Yahweh. 5 Ele foi perfurado por causa de nossa rebeldia; Ele foi esmagado por causa de nossos pecados. A punição que nos traz a paz estava sobre Ele e, por Suas feridas, fomos sarados. 6 Nós todos, como ovelhas, havíamos nos desviado; cada um em direção a seu próprio caminho; e Yahweh colocou sobre Ele a iniquidade de todos nós. 7 Ele foi oprimido; contudo, quando foi humilhado, não abriu a Sua boca. Como um cordeiro que é conduzido para o abate, e como ovelhas que, diante de seus tosquiadores, ficam em silêncio, Ele não abriu a Sua boca. 8 Por opressão e julgamento, Ele foi condenado. Quem daquela geração pensava mais sobre Ele? Ele foi cortado da terra dos viventes; por causa das ofensas do meu povo, a punição foi colocada sobre Ele. 9 Eles colocaram Sua sepultura com os criminosos, e com o homem rico em Sua morte, embora Ele não tivesse cometido nenhuma violência, nem houvesse engano em Sua boca. 10 No entanto, foi a vontade de Yahweh esmagá-Lo e fazê-Lo adoecer. Quando Ele fizer de Sua vida uma oferta pelo pecado, Ele verá Sua descendência, prolongará Seus dias e o propósito de Yahweh se cumprirá através Dele. 11 Depois do sofrimento de Sua vida, verá o que Ele fez e ficará satisfeito com isso. [1] algumas versões modernas trazem Meu justo Servo justificará muitos e carregará suas iniquidades. [2] Algumas versões modernas trazem 12 Portanto, darei Sua porção entre as multidões e Ele dividirá os despojos

com muitos, porque Ele Se expôs à morte e foi contado com os transgressores. Ele carregou os pecados de muitos e intercedeu pelos transgressores.

Footnotes

53:11 [1]Nota: Em vez de

53:11 [2]Nota: Muitas versões modernas trazem

Chapter 54

1 "Canta, mulher estéril, tu que não deste à luz! Canta alegremente e clama, tu que nunca tiveste dores de parto. Porque os filhos da desamparada são mais do que os da mulher casada", diz Yahweh. 2 "Alarga a tua tenda e abre livremente as suas cortinas; estica suas cordas e firma bem as suas estacas. 3 Porque te espalharás para a direita e para a esquerda; teus descendentes conquistarão nações e reassentarão cidades desoladas. 4 Não temas, pois não serás envergonhada, nem desanimes, pois não serás desonrada; tu esquecerás a vergonha da tua juventude e a desgraça do teu abandono. 5 Pois o teu Criador é o teu marido; o Seu nome é Yahweh dos Exércitos. O Santo de Israel é o teu Redentor; Ele é chamado o Deus de toda a terra. 6 Porque Yahweh te chamou de volta como se fosses uma esposa abandonada e aflita de espírito, como uma mulher jovem que se casou e foi rejeitada", diz o teu Deus. 7 "Por um breve momento, Eu te abandonei, mas, com grande compaixão, Eu te trarei de volta. 8 Num transbordar de ira, escondi Meu rosto de ti por um momento, mas, com eterno amor leal, terei misericórdia de ti" — diz Yahweh, Aquele que te salva. 9 "Pois isto é para Mim como as águas de Noé; como jurei que as águas de Noé não mais inundariam a terra, assim também jurei que não mais me irarei contra ti ou te castigarei. 10 Ainda que as montanhas caiam e os montes sejam sacudidos, ainda assim, Meu amor inabalável não se afastará de ti, nem Minha aliança de paz será abalada" — diz Yahweh, que tem misericórdia de ti. 11 "Ó, aflita, açoitada pela tempestade e desconsolada, vê! Eu assentarei tuas pedras com turquesas e edificarei teus alicerces com safiras. 12 Farei as tuas colunas de rubis, as tuas portas de pedras brilhantes e as tuas muralhas de pedras preciosas. 13 Todos os teus filhos serão ensinados por Yahweh; e a paz de teus filhos será grande. 14 Serás restabelecida em retidão; não mais experimentarás a perseguição; não temerás, pois nada amedrontador chegará a ti. 15 Vê! Se alguém levantar contenda, não virá de Mim; qualquer que levantar contenda contra ti cairá em derrota. 16 Olha! Fui Eu Quem criou o ferreiro, que sopra as brasas e produz ferramentas para o seu trabalho, e fui Eu Quem criou o devastador, para destruir. 17 Nenhuma arma forjada contra ti prosperará; e tu condenarás todos os que te acusarem. Esta é a herança dos servos de

Yahweh e a sua defesa diante de Mim" — declara Yahweh.

Chapter 55

1 "Vinde, todos vós que estais com sede, vinde às águas! E vós que não tendes
dinheiro, vinde, comprai e comei; sim, vinde e comprai vinho e leite, sem dinheiro e
sem custo. 2 Por que gastais dinheiro com aquilo que não é pão e trabalhais por
aquilo que não satisfaz? Ouvi-Me, atentamente, comei o que é bom, desfrutai da
fartura. 3 Inclinai vossos ouvidos e vinde a Mim! Ouvi, para que possais viver! Eu
farei uma aliança eterna convosco: Minha fidelidade prometida a Davi. 4 Vede, Eu o
pus como uma testemunha às nações, como um líder e comandante para os povos. 5
Vede, chamareis uma nação que não conheceis; e uma nação que não vos conhecia
correrá para vós, por causa de Yahweh, vosso Deus, O Santo de Israel, que vos
glorificou". 6 Buscai a Yahweh enquanto Ele pode ser encontrado; invocai-O
enquanto Ele está perto. 7 Que o ímpio deixe seu caminho e o homem mau, os seus
pensamentos. Que ele se volte para Yahweh, que Se compadecerá dele; o nosso Deus
é Quem o perdoará abundantemente. 8 "Pois os Meus pensamentos não são os vossos
pensamentos, nem os vossos caminhos, Meus caminhos" — diz Yahweh. 9 "Porque,
assim como os céus são mais altos que a terra, os Meus caminhos são mais altos que
os vossos caminhos e os Meus pensamentos são mais altos que os vossos
pensamentos. 10 Assim como a chuva e a neve caem do céu e não retornam para lá
sem que reguem a terra, fazendo-a germinar e dar semente ao semeador e pão ao
que come, 11 assim também será a palavra que sair da Minha boca: não voltará a
Mim sem efeito, mas cumprirá aquilo que desejo e terá êxito no propósito para o
qual Eu a enviei. 12 Saireis com alegria e sereis conduzidos pacificamente;
montanhas e vales romperão em cânticos diante de vós e todas as árvores dos
campos baterão palmas. 13 No lugar dos espinheiros, crescerão pastagens e, no lugar
da urtiga, a murta crescerá; e serão, pelo nome de Yahweh, um sinal eterno que
jamais será cortado".

Chapter 56

1 Porque assim diz Yahweh: "Observai o que é reto, fazei o que é justo; porque a
Minha salvação está perto e a Minha justiça está prestes a ser revelada. 2 Abençoado
é o homem que assim o faz e persevera firmemente. Ele guarda o sábado, sem o
profanar e guarda a sua mão de fazer o mal". 3 Nenhum estrangeiro que se uniu a
Yahweh diga: "Yahweh, certamente, me excluirá do Seu povo". Que o eunuco não
fale: "Vê, eu sou uma árvore seca." 4 Porque assim diz Yahweh: "Aos eunucos que
guardam os Meus sábados e escolhem o que Me agrada, e guardam a Minha aliança,

5 Eu construirei para eles, na Minha casa e dentro dos Meus muros, um monumento que é melhor do que ter filhos e filhas; Eu lhes darei um nome eterno que nunca lhes será retirado". 6 Também os estrangeiros que se aliam a Yahweh para servi-Lo e que amam o nome de Yahweh para adorá-Lo, todos os que observam o sábado e não o violam, e guardam a Minha aliança, 7 Eu os trarei ao Meu santo monte e os alegrarei na Minha casa de oração; seus holocaustos e sacrifícios serão aceitos no Meu altar, porque a Minha casa será chamada casa de oração para todas as nações. 8 Esta é a declaração do Senhor Yahweh, que ajunta os rejeitados de Israel — Eu ainda trarei outros para acrescentar a eles". 9 Todos vós, animais do campo, todos os animais da floresta, vinde e devorai! 10 Todos os vossos guardas são cegos; eles não entendem; são como cães mudos que não conseguem latir; deitando-se, sonham, e amam dormir. 11 Eles são cães gulosos que nunca estão satisfeitos; são pastores sem discernimento; todos se desviaram para seu próprio caminho, cada um busca seu próprio interesse. 12 "Vinde", eles dizem: "Tomemos vinho e bebida forte; amanhã será como hoje, um dia sem igual”.

Chapter 57

1 O justo perece, mas ninguém se importa; as pessoas que são fiéis a Deus são recolhidas e ninguém entende que os justos são retirados da presença do mal. 2 Os justos entram na paz; descansam em suas camas aqueles que andam em retidão. 3 Mas vinde aqui, filhos das feiticeiras, filhos da adúltera e da mulher que se prostituiu. 4 De quem estais zombando? Para quem estais abrindo vossa boca e mostrando a língua? Não sois vós filhos da rebelião e filhos do engano? 5 Vós ardeis de desejo, juntos, sob os carvalhos, embaixo de toda árvore verde; vós que matais vossos filhos nos vales secos, debaixo das fendas das rochas. 6 Entre as pedras lisas do vale do rio está a tua porção. Verdadeiramente, estas são a tua recompensa. Derramaste tua bebida de sacrifício para elas e levantaste uma oferta de cereal. Teria Eu prazer nestas coisas? 7 Preparaste a tua cama no alto da montanha, e foste lá para oferecer sacrifícios. 8 Colocaste teus símbolos atrás da porta e dos umbrais; tu Me abandonaste; ficaste nu, subiste e alargaste a tua cama. Fizeste uma aliança com eles; amaste a cama deles e viste a sua nudez. 9 Foste a Moloque, com óleo, e multiplicaste perfumes. [1] algumas versões têm Mandaste teus embaixadores para longe; desceste até o Sheol. 10 Tu te cansaste das tuas muitas jornadas, mas nunca disseste: "Não há esperança". Encontraste vida em tuas mãos, por isso não enfraqueceste. 11 "Com quem estás preocupado? De quem tens tanto medo para que ajas tão falsamente, a ponto de não te lembrares de Mim ou pensares a Meu respeito? Porque fiquei em

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

silêncio por tanto tempo, não Me temes mais. 12 Eu proclamarei a tua justiça,
contarei os teus feitos, mas eles não te ajudarão. 13 Quando tu clamares, que teus
muitos ídolos te salvem. O vento os carregará e um sopro os levará para longe. Mas
aquele que se refugia em Mim herdará a terra e possuirá o Meu santo monte. 14 Ele
dirá: 'Aplanai, aplanai! Preparai o caminho! Tirai todos os tropeços do caminho do
Meu povo!'". 15 Pois assim diz Aquele que é alto e sublime, que habita eternamente,
cujo nome é Santo: "Eu habito num alto e santo lugar e também com o contrito e
humilde de espírito, para restaurar o espírito dos humildes e reanimar o coração dos
contritos. 16 Porque não acusarei para sempre, nem ficarei irado o tempo todo, para
que o espírito do homem, a vida que Eu criei, não desfaleça diante de Mim. 17 Por
causa do pecado do seu ganho injusto, Eu estive irado e o castiguei; escondi a Minha
face e Me indignei, mas ele se rebelou e seguiu o caminho do seu coração. 18 Eu
tenho visto os seus caminhos, mas o curarei. Eu o guiarei e o confortarei, e consolarei
todos os que lamentaram por ele, 19 trazendo alegria aos lábios. Paz, paz para os de
longe e para os de perto — diz Yahweh — Eu os curarei. 20 Mas os corruptos são
como o mar agitado, que não se aquieta, e suas águas lançam lodo e lama. 21 Não há
paz para o ímpio — diz Deus".

Footnotes

57:9 [1]Nota: Em vez de

Chapter 58

1 "Clama bem alto, não te detenhas! Levanta a tua voz como uma trombeta! Declara
ao Meu povo a sua transgressão e à casa de Jacó, os seus pecados. 2 No entanto, eles
ainda Me buscam diariamente e se deleitam em conhecer os Meus caminhos, como
uma nação que pratica a justiça e não abandona a Lei do seu Deus. Eles Me pedem
por julgamentos retos e têm prazer em se aproximar de Deus. 3 E dizem: 'Por que
temos jejuado, mas Tu não vês? Por que temos nos humilhado, mas não percebes?'.
Vede, no dia do vosso jejum, buscais o vosso próprio prazer e oprimis todos os vossos
trabalhadores. 4 Vede, vós jejuais para contender, brigar e ferir com punho de
iniquidade; jejuando como fazes hoje, não tereis a vossa voz ouvida lá no alto. 5 É
este o jejum que, de fato, Eu escolhi? Um dia para o homem humilhar a si mesmo,
para curvar sua cabeça como um junco e deitar em panos de saco e cinzas? Vós,
realmente, chamais isso de jejum, de um dia que agrada a Yahweh? 6 Não é este o
jejum que Eu escolhi, que quebres as cadeias da impiedade, desfaças as cordas da
opressão, libertes os oprimidos e despedaces todo o jugo? 7 Não é para que dividas o
teu pão com o faminto e tragas o pobre e o desabrigado para a tua casa?" Não é que

quando vires alguém nu, vista-o e não te recuses socorrer o próximo? 8 Então, a tua luz surgirá como o nascer do sol e a tua cura virá depressa; a tua retidão virá adiante de ti, e a glória de Yahweh será a tua retaguarda. 9 Então, tu invocarás e Yahweh te responderá; clamarás e Ele dirá: "Estou aqui". Se arrancares do teu meio o jugo, o dedo acusador e a fala maliciosa, 10 se proveres para o faminto e satisfizeres a alma aflita, então, a tua luz brilhará nas trevas e serás como o meio dia. 11 Então, Yahweh te guiará continuamente e te satisfará numa terra seca, fortalecerá os teus ossos. Tu serás como um jardim regado e como um manancial, cujas águas jamais faltam. 12 Alguns reconstruirão as antigas ruínas, tu restaurarás os fundamentos de muitas gerações; serás chamado "o reparador de muro", "o restaurador de ruas para habitação". 13 "Se impedires os teus pés de profanarem o sábado, se não fizeres o que te agrada no Meu santo dia, se tu chamares o sábado de deleite e as coisas de Yahweh de santas e honradas, se honrares o sábado, deixando os teus próprios negócios, não buscando o teu próprio prazer e não falando palavras vãs, 14 então, terás satisfação em Yahweh; Eu te farei cavalgar sobre os mais altos lugares da terra, e te sustentarei com a herança do teu pai Jacó — pois a boca de Yahweh falou".

Chapter 59

1 Eis que a mão de Yahweh não está tão encolhida, para que não possa salvar, nem tão surdo o Seu ouvido, para que não consiga ouvir. 2 Contudo, vossas maldades fazem separação entre vós e vosso Deus; por causa dos vossos pecados, Ele escondeu de vós o Seu rosto para não vos ouvir. 3 Porque as vossas mãos estão contaminadas com sangue e vossos dedos, com pecado. Vossos lábios falam mentiras e vossas línguas falam o que é mau. 4 Não há quem clame com justiça e ninguém apela por seus direitos com verdade; eles confiam em palavras vãs e contam mentiras; concebem maldades e dão à luz o pecado. 5 Eles chocam ovos de cobras venenosas e tecem teias de aranha; os que comem dos seus ovos morrerão; e, se um ovo é esmagado, sai dele uma cobra venenosa. 6 As suas teias não podem ser usadas como roupa, eles não poderão se vestir com o próprio trabalho; suas obras são pecaminosas e atos de violência estão em suas mãos. 7 Seus pés correm para o mal e se apressam em derramar sangue inocente. Seus pensamentos são pensamentos de pecado; violência e destruição são os seus caminhos. 8 Eles não conhecem o caminho da paz e não há justiça em seus passos. Fizeram para si estradas tortuosas; quem anda por elas não sabe o que é paz. 9 Por isso, a justiça está longe de nós, e a retidão não nos alcança. Esperamos pela luz, eis que só há trevas; procuramos pelo resplendor, mas andamos na escuridão. 10 Nós tocamos as paredes como os cegos, como aqueles que não conseguem ver. Nós tropeçamos ao meio-dia como se fosse

noite; entre os fortes, nós somos como os mortos. [11] Rugimos como ursos e gememos como pombos; esperamos por justiça, mas não há nenhuma; por salvação, mas ela está longe de nós. [12] Pois as nossas transgressões se multiplicam diante de Ti e os nossos pecados dão testemunho contra nós; pois as nossas transgressões estão conosco e conhecemos os nossos pecados. [13] Transgredimos negando a Yahweh e nos desviamos de seguir o nosso Deus. Pregamos a opressão e a rebelião, dando à luz a reclamação do coração e palavras mentirosas. [14] A justiça retrocedeu e a integridade está longe; pois a verdade tropeça em praças públicas e a retidão não pode vir. [15] A verdade desfalece, e aquele que vira as costas para a maldade torna-se uma vítima. Yahweh viu isso e ficou insatisfeito, pois não havia justiça. [16] Ele viu que não havia nenhum homem e ficou surpreso por não haver ninguém que intercedesse. Por isso, o Seu próprio braço trouxe a salvação, e a Sua retidão O sustentou. [17] Vestiu-Se de justiça como de uma couraça e pôs na cabeça o capacete da salvação; vestiu-Se com roupas de vingança e Se cobriu de zelo, como de um manto. [18] Ele os retribuiu segundo as suas obras; ira aos Seus adversários e vingança aos Seus inimigos; às ilhas, punição como recompensa. [19] Então temerão o nome de Yahweh desde o oeste, e a Sua glória, desde o nascer do sol; porque Ele virá como uma correnteza impetuosa, dirigida pelo Espírito de Yahweh. [20] "Um Redentor virá até Sião e virá para aqueles que se desviam dos atos rebeldes de Jacó". Esta é a declaração de Yahweh. [21] "E, quanto a Mim, este é a Minha aliança com eles" — diz Yahweh: "O Meu Espírito está sobre ti e as Minhas palavras, que coloquei em tua boca, não se apartarão dela, nem da boca de teus filhos, nem da boca dos filhos dos teus filhos, desde agora e para sempre" — diz Yahweh.

Chapter 60

[1] Levanta-te, resplandece! Porque chegou a tua luz e a glória de Yahweh nasce sobre ti. [2] Embora a escuridão cubra a terra e as densas trevas envolvam os povos, ainda assim, Yahweh resplandecerá sobre ti e a Sua glória será vista em ti. [3] As nações caminharão para a tua luz e os reis, para o resplendor da tua aurora. [4] Olha ao redor e vê. Todos eles se reúnem e vêm a ti. Teus filhos virão de longe e tuas filhas serão carregadas nos braços. [5] Então, verás e ficarás radiante; o teu coração regozijará e transbordará de alegria, porque as riquezas do mar afluirão a ti e os tesouros das nações a ti virão. [6] Caravanas de camelos te inundarão, os camelinhos de Midiã e Efá. Todos virão de Sabá, trazendo ouro e incenso, e cantarão louvores a Yahweh. [7] Todos os rebanhos de Quedar serão trazidos para junto de ti, os carneiros de Nebaiote te servirão. Serão ofertas agradáveis sobre o Meu altar, e Eu cobrirei de glória a Minha casa. [8] Quem são esses que voam como nuvens, como pombas aos seus pombais? [9] As

terras costeiras esperam em Mim; os navios de Társis vêm à frente para trazer os teus filhos de longe e, com eles, sua prata e seu ouro, para o nome de Yahweh, teu Deus, para o Santo de Israel, porque Ele te glorificou. [10] Filhos de estrangeiros reconstruirão os teus muros, e os seus reis te servirão; pois, se te castiguei em Minha ira, agora, na Minha graça, Eu terei misericórdia de ti. [11] Tuas portas permanecerão abertas continuamente; nem de dia nem de noite serão fechadas, para que a riqueza das nações seja trazida a ti, sendo conduzida por seus reis. [12] De fato, as nações e os reinos que não te servirem perecerão; essas nações serão totalmente destruídas. [13] A glória do Líbano virá a ti; o cipreste, o pinheiro e o abeto virão juntos para enfeitar o Meu santuário; e farei glorioso o lugar onde pisam Meus pés. [14] Os filhos daqueles que te oprimiram virão e se curvarão diante de ti; todos os que te desprezavam se curvarão aos teus pés; eles te chamarão de Cidade de Yahweh, a Sião do Santo de Israel. [15] Ao invés de permanecer abandonada e odiada, sem ninguém passando por ti, Eu te farei eterno motivo de orgulho e alegria, de geração em geração. [16] Tu beberás o leite das nações e te alimentarás do peito dos reis. Tu saberás que Eu, Yahweh, Sou teu Salvador e teu Redentor, o Poderoso de Jacó. [17] Em vez de bronze, trarei ouro, em vez de ferro, trarei prata; em vez de madeira, bronze e, em vez de pedras, ferro; farei pacíficos os teus oficiais e justos os teus governantes. [18] Não mais se ouvirá sobre a violência em tua terra, nem sobre devastação ou destruição dentro de tuas fronteiras; mas aos teus muros chamarás Salvação, e às tuas portas, Louvor. [19] O sol não mais te servirá para luz durante o dia, nem o brilho da lua te iluminará à noite, mas Yahweh será a tua luz perpétua, o teu Deus será a tua glória. [20] Teu sol não mais voltará a se pôr, nem a tua lua se retirará e desaparecerá, porque Yahweh será a tua luz para sempre, e os teus dias de luto cessarão. [21] Todo o teu povo será justo; eles tomarão a posse da terra para sempre; serão o ramo da Minha plantação, obras das Minhas mãos, para que Eu seja glorificado. [22] O menor virá a ser mil, e o mínimo, uma nação forte. Eu, Yahweh, farei estas coisas quando chegar a hora.

Isaiah 60:1

Informação Geral:

Isaías continua falando com o povo de Israel.

Levanta-te, resplandece; porque chegou a tua luz, e a glória de Yahweh nasceu sobre ti.

Isto refere-se às coisas gloriosas que o Yahweh fez pelos habitantes de Jerusalém. Eles estão agora para mostrar que a glória através do que eles fazem e dizem e têm esperança no futuro.

Isaiah 60:2

Informação Geral:

Isaías está falando com o povo de Israel. Ele continua a metáfora sobre "Luz. " (veja: 60:1)

Embora a escuridão cubra a terra e as densas trevas os povos.

Ambas as frases significam a mesma coisa e são combinados para a ênfase.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Eles se referem a "escuridão espiritual. " isso significa que todas as outras pessoas do mundo não vai saber Yahweh ou como agradá-Lo. Esta é uma metáfora para o juízo Divino.

Yahweh resplandecerá sobre ti

Isto significa que a luz da presença de Deus aparecerá para o povo de Israel, e ele mostrará a maneira que eles devem ir.

e a Sua glória será vista em ti

Isso pode ser declarado em forma ativa.T.A.: "e as pessoas das nações vão ver a Sua glória em você "

Isaiah 60:4

Informação Geral:

Aqui Yahweh começa a falar.

Todos eles se reúnem

"Eles " refere-se ao resto do povo de Israel que se reunirá para retornar a Jerusalém.

e tuas filhas serão carregadas em seus braços.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles vão levar suas filhas em seus braços " ou "eles vão levar suas filhas em seus quadris "

Então verás e ficarás radiante, o teu coração se regozijará e transbordará.

Essas frases compartilham significados semelhantes e enfatizam que elas ficarão muito felizes por causa do que acontecerá em Jerusalém.

as riquezas do mar afluirão a ti

Isto refere-se às riquezas e bens que virão a Jerusalém por meio do transporte marítimo, talvez ao longo do mar Mediterrâneo.

e os tesouros das nações a ti virão.

Isto descreve que a abundância será como a água que jorra para fora.

Isaiah 60:6

Informação Geral:

Yahweh continua falando com o povo de Israel.

Caravanas de camelos

"os jovens camelos "

Efa... Quedar... Nebaiote

Estes são os nomes das áreas na Arábia.

Todos os rebanhos de Quedar serão trazidos junto a ti.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o povo de Quedar irá reunir seus rebanhos para você "

os carneiros de Nebaiote te servirão

Isto refere-se à sua necessidade de sacrifícios.

serão ofertas agradáveis sobre o Meu altar

"Eu, Yahweh, vou aceitá-los no meu altar"

Isaiah 60:8

Informação Geral:

Yahweh continua falando com o povo de Israel.

Quem são esses que voam como nuvens, como pombas aos seus pombais?

Yahweh usa perguntas e imagens poéticas para chamar a atenção aqui. Ele compara as velas dos navios com as nuvens e pombas. Este é também um retrato dos israelitas que retornam ao país onde pertencem. EM: "Olhe, eu vejo algo como nuvens movendo-se rapidamente e como pombas retornando para seus abrigos. "

As terras costeiras

Isto refere-se às pessoas que vivem nas terras costeiras e descreve a área das costas como se fossem pessoas que olham para fora. T.A.: "as pessoas do litoral "

os navios de Társis

Esta expressão geralmente significa grandes navios mercantes adequados para viagens longas.

Santo de Israel

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Traduza isto como em 1:4.

Ele te glorificou.

"Yahweh tem honrado você, o povo de Israel "

Isaiah 60:10

Informação Geral:

Yahweh continua lando com o povo de Israel.

Tuas portas permanecerão abertas continuamente

Aqui "dia " e "noite " juntos significa "o tempo todo. " isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém nunca vai fechá-los "

para que a riqueza das nações te seja trazida, com seus reis sendo conduzidos.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "de modo que os povos das Nações possam trazer sua riqueza, junto com seus reis "

Isaiah 60:12

Informação Geral:

Yahweh continua falando com o povo de Israel.

essas nações serão totalmente destruídas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu destruirei completamente os povos daquelas nações "

A glória do Líbano

Isso se refere ao Líbano sendo famoso por suas belas árvores, especialmente cipreste e cedro. A identificação exata de todas as árvores não é conhecida.

o lugar em que pisam Meus pés.

Isto refere-se ao templo de Yahweh.

Isaiah 60:14

Informação Geral:

Yahweh continua falando com o povo de Israel.

Santo de Israel

Traduza isso como você fez em 1:4.

Isaiah 60:15

Informação Geral:

Yahweh continua falando com opovo de Israel.

sem ninguém passando pelo meio de ti

"com todos evitando a sua terra " ou "com todos os estrangeiros evitando a sua terra "

Tu beberás o leite das nações, e te alimentarás das riquezas dos reis

Isto refere-se à riqueza e abundância que será drenado de nações estrangeiras. Ambas as cláusulas repetir a mesma idéia para a ênfase.

Redentor

Traduza isso como você fez em 41:14.

o Poderoso de Jacó

Traduza isso como você fez em 49:26

Isaiah 60:17

Informação Geral:

Yahweh continua falando com o povo de Israel.

Ao invés de bronze trarei ouro, ao invés de ferro trarei prata; por madeira, bronze, e por pedras, ferro.

Yahweh dará mais valiosos materiais de construção para eles agora. T.A.: "em vez de madeira, vou trazer bronze, e em vez de pedras, vou trazer ferro "

Farei pacíficos os teus oficiais e justos os teus governantes.

Yahweh descreve "Paz " e "Justiça " como régras humanas. Isto significa que haverá paz e justiça completas na terra de Israel.

Não será mais ouvida a violência em tua terra

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não haverá mais relatos de violência em sua terra "

mas aos teus muros chamarás salvação e as tuas portas, louvor

Os objetos físicos têm os nomes das qualidades espirituais. A cidade de Jerusalém será um lugar seguro, e as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas lá vão elogiar Yahweh.

Isaiah 60:19

Informação Geral:

Yahweh continua falando com o povo de Israel.

Yahweh será a tua luz perpétua

Ambos os versos repetem essa mesma idéia para ênfase.

Teu sol não mais voltará a se pôr, nem a tua lua se retirará e desaparecerá

A lua não desaparecerá literalmente. Isto está dizendo que em comparação com a luz de Yahweh, a luz do sol e da lua não será nada.

Isaiah 60:21

Informação Geral:

Yahweh continua falando com o povo de Israel.

o ramo da Minha plantação, obras das Minhas mãos

Estas frases significam aproximadamente o mesmo e são repetidas para a ênfase.

o ramo da Minha plantação

Yahweh está comparando as pessoas a brotos jovens chegando que Ele plantou como se fosse um jardineiro. Yahweh colocou Seu povo na terra de Israel. Isto dá esperança ao povo.

obras das Minhas mãos

Yahweh compara o povo de Israel a algo feito pela habilidade de seu artesanato.

Eu seja glorificado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para que todas as pessoas possam glorificar-me "

mil

"1.000 "

Translation Questions

Isaiah 60:2

Embora a escuridão vá cobrir a terra, o que Yahweh fará por Israel?

Yahweh brilhará sobre eles e Sua glória será vista neles.

Quem virá para a luz de Israel?

Nações e reis virão para a luz de Israel.

Isaiah 60:4

Por que Israel vai olhar e ser radiante e seu coração se alegrar e transbordar?

Isto será porque a abundância do mar será derramado para eles, a riqueza das nações virá a eles.

Isaiah 60:8

Quem primeiro virá trazendo de longe os filhos de Israel?

Os navios de Társis virão primeiro.

Isaiah 60:10

Quem reconstruirá a cidade de Yahweh e quem servirá seu povo?

Filhos de estrangeiros reconstruirão seus muros e reis os servirão.

Por que os portões da cidade permanecerão continuamente abertos?

Eles permanecerão abertos para que a riqueza das nações possam ser trazidas.

Isaiah 60:12

O que acontecerá com aquelas nações e reinos que não servirem a Israel?

Essas nações e reinos perecerão; eles serão completamente destruídos.

Isaiah 60:15

O que Yahweh fará a cidade de Yahweh ser?

Ele a fará um orgulho para sempre, uma alegria de geração em geração.

Isaiah 60:17

O que não será mais ouvido na terra de Sião?

A violência não será mais ouvida em sua terra, nem devastação ou destruição dentro de suas fronteiras.

Isaiah 60:19

O que dará luz à terra?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh será sua luz eterna.

Isaiah 60:21

Por quanto tempo os filhos de Yahweh possuirão a terra?

Eles possuirão a terra por todo o tempo.

Quanto tempo levará para que Yahweh faça estas coisas se cumprirem?

Yahweh fará com que essas coisas se cumpram rapidamente quando o tempo chegar.

Chapter 61

1 O Espírito do Senhor Yahweh está sobre Mim, porque Yahweh Me ungiu para
pregar as boas novas aos oprimidos; Ele Me enviou para curar os de coração
quebrantado, para proclamar liberdade aos cativos e para abrir as cadeias dos que
estão presos. 2 Ele Me enviou para proclamar o ano aceitável de Yahweh, o dia da
vingança do nosso Deus, e para consolar todos os que choram. 3 Ele Me enviou para
dar a todos os que choram, em Sião, uma coroa ao invés de cinzas, óleo de alegria ao
invés de luto, veste de louvor em lugar de um espírito angustiado; a fim de que se
chamem carvalhos de justiça, plantados por Yahweh, para a Sua glória. 4 Eles
reconstruirão as antigas ruínas, restaurarão os lugares antes destruídos e
reedificarão as cidades assoladas — desolações de muitas gerações anteriores. 5 Os
estrangeiros ficarão de pé e alimentarão os vossos rebanhos, e os filhos dos
estrangeiros trabalharão nos vossos campos e vinhedos. 6 Vós sereis chamados
sacerdotes de Yahweh e vos chamarão como servos do nosso Deus. Comereis a
fartura das nações e vos gloriareis nas riquezas delas. 7 Ao invés de vergonha, tereis
dupla honra; em lugar de desonra, exultareis em vossa herança; por isso, na vossa
terra possuireis o dobro, e tereis eterna alegria. 8 Porque Eu, Yahweh, amo a justiça,
odeio o roubo e toda a maldade. Eu, fielmente, lhes retribuirei e farei com eles uma
aliança eterna. 9 A sua posteridade será conhecida entre as nações e os seus
descendentes, entre os povos; todos quantos os virem os reconhecerão como o povo
que Yahweh abençoou. 10 Eu me regozijarei muito em Yahweh; eu me alegrarei
muito em meu Deus, porque Ele me vestiu com vestes de salvação e me envolveu
com o manto de justiça, como um noivo que se adorna com um turbante e como uma
noiva que se adorna com as suas joias. 11 Porque assim como a terra produz as
plantas que brotam e como o jardim faz crescer o seu plantio, assim o Senhor
Yahweh fará brotar a justiça e o louvor perante todas as nações.

Chapter 62

1 Por amor a Sião, não me silenciarei; por amor a Jerusalém, não descansarei até que
a sua justiça resplandeça como o nascer do sol, e a sua salvação queime como uma
tocha acesa. 2 As nações verão a tua justiça e todos os reis, a tua glória. Tu serás
chamada por um novo nome, que Yahweh escolherá. 3 Tu também serás como uma

bela coroa real na mão de Yahweh, como um turbante de realeza na mão do teu Deus. 4 De ti, nunca mais será dito "Abandonada"; de tua terra, nunca mais será dito "Desolada". Certamente, tu serás chamada "Meu prazer está nela", e a tua terra se chamará "Casada", pois Yahweh Se alegra em ti e a tua terra se casará. 5 Verdadeiramente, como um homem jovem que se casa com uma mulher jovem, assim teus filhos se casarão contigo; como um noivo se alegra com sua noiva, teu Deus Se alegrará contigo. 6 Tenho colocado vigias nas tuas muralhas, ó Jerusalém; eles não estão em silêncio nem de dia, nem de noite. Vós, que continuamente vos lembrais de Yahweh, não pareis. 7 Não permitais que Ele descanse até que restabeleça Jerusalém e faça dela um louvor na terra. 8 Yahweh declarou pela Sua mão direita e pelo Seu braço forte: "Certamente, não darei mais os teus grãos como comida aos teus inimigos. Estrangeiros não mais beberão teu vinho novo, para o qual tens trabalhado. 9 Pois aqueles que colherem grãos, deles comerão e louvarão a Yahweh, e aqueles que colherem uvas, delas beberão vinho nos pátios do Meu santuário". 10 Passai, passai pelos portões! Preparai o caminho para o povo! Construí a estrada, construí-a! Ajuntai as pedras! Levantai uma bandeira como sinal para as nações! 11 Vede, Yahweh anuncia aos confins da terra: "Dizei à filha de Sião: Vê, teu Salvador está vindo! Vê, tua recompensa vem com Ele e tua recompensa está indo à frente Dele". 12 Eles vos chamarão de "Povo santo, os redimidos de Yahweh". E tu, Sião, serás chamada de "Procurada, uma cidade que não está abandonada".

Chapter 63

1 Quem é este que vem de Edom, vestido em vivas cores, vindo de Bozra? Quem é Ele que, com majestosas roupas reais, marcha com absoluta confiança por causa da Sua grande força? “Este sou Eu, falando de justiça, e poderosamente capaz de salvar”. 2 Por que Tuas roupas estão vermelhas, como se Tu tivesses pisado uvas em um lagar? 3 “Eu pisei no lagar sozinho; das nações, nenhum homem se juntou a Mim. Eu pisei as uvas em Minha ira e as esmaguei no Meu furor. Seu sangue respingou em Minha roupa e a manchou completamente. 4 Pois Eu olhei ansioso para o dia da vingança e vi que o ano para a Minha redenção havia chegado. 5 Procurei, mas não havia ninguém para Me ajudar. Fiquei surpreso por não ter encontrado alguém para ajudar, mas Meu próprio braço Me trouxe a vitória, e Minha forte ira Me conduziu adiante. 6 Esmaguei os povos na Minha ira e os embriaguei no Meu furor, derramando seu sangue pela terra”. 7 Celebrarei o glorioso amor fiel de Yahweh e as Suas obras dignas. Contarei tudo o que Yahweh fez por nós e sobre Sua grande bondade para com a casa de Israel. Mostrou-nos compaixão por causa da Sua misericórdia, de Seu amor fiel. 8 Pois Ele disse: "Com certeza, eles são Meu povo,

filhos que não são infiéis". Ele Se tornou o Salvador deles. 9 Até o fim de todo o sofrimento deles, Ele sofreu também, e o anjo de Sua presença os salvou. Em Seu amor e misericórdia, Ele os salvou, os levantou e os carregou desde os tempos antigos. 10 Mas eles se rebelaram e ofenderam Seu Santo Espírito. Assim, Ele Se tornou inimigo e lutou contra eles. 11 Seu povo meditou sobre os antigos tempos de Moisés. Disseram: "Onde está Deus, O qual lhes tirou do mar com os pastores e seus rebanhos? Onde está Deus, O qual colocou Seu Santo Espírito sobre eles? 12 Onde está Deus, O qual fez Seu glorioso poder ir com a mão direita de Moisés e dividiu a água diante deles, para fazer um nome perpétuo para Ele mesmo? 13 Onde está Deus, O qual lhes guiou até o fim da água profunda? Como um cavalo correndo em uma superfície plana, eles não caíram. 14 Como o gado que desce pelo vale, o Espírito de Yahweh lhes deu descanso. Assim, Tu guiaste Teu povo para fazer a Ti mesmo um nome de louvor. 15 Do céu, olha para baixo e observa de Tua santa e gloriosa habitação. Onde estão o Teu zelo e Teus atos poderosos? Tuas ações piedosas e compassivas foram guardadas de nós. 16 Pois Tu és nosso Pai, embora Abraão não nos conheça e Israel nos ignore, Tu, Yahweh, és o nosso Pai. “Nosso Redentor”, este tem sido o Teu Nome desde os tempos antigos. 17 Yahweh, por que Tu nos fazes vagar longe dos Teus caminhos e endureces nossos corações, para que nós não obedeçamos a Ti? Volta, pelo bem dos Teus servos, pelas tribos da Tua herança. 18 Teu povo possuiu o Teu santo lugar por um curto tempo. Então, nossos inimigos pisaram nele. 19 Nós nos tornamos como aqueles sobre quem Tu nunca governaste, como aqueles que nunca foram chamados pelo Teu Nome.

Chapter 64

1 Oh, se tivesses aberto os céus e descido! As montanhas se abalariam com Tua presença, 2 assim como o fogo acende os gravetos e faz ferver a água. Oh, que Teu nome seja conhecido por Teus adversários, que as nações tremam em Tua presença! 3 Anteriormente, quando fizeste coisas admiráveis que não esperávamos, desceste, e as montanhas tremeram em Tua presença. 4 Desde os tempos antigos, ninguém ouviu ou percebeu, ninguém viu outro Deus além de Ti, que trabalha para os que Nele esperam. 5 Tu vens para ajudar aqueles que se alegram em fazer o que é correto, aqueles que Lhe obedecem e se dedicam aos Teus caminhos. Tu te iraste quando pecamos. Em Teus caminhos nós sempre seremos resgatados. 6 Nós somos todos como imundos e toda nossa justiça é como um trapo de imundície. Todos nós murchamos como folhas, e nossas iniquidades, como o vento, transportam-nos para longe. 7 Não há ninguém que invoque o Teu nome, que faça um esforço para apegar-se a Ti, pois escondeste Tua face de nós e nos entregaste aos nossos pecados. 8 Ainda

assim, Yahweh, Tu és o nosso Pai. Somos barro e Tu és nosso oleiro; e todos nós somos obras de Tuas mãos. 9 Não fiques demasiadamente irado, Yahweh, nem te lembres sempre dos nossos pecados. Por favor, olha para nós, Teu povo. 10 Tua santa cidade tornou-se um deserto; Sião tornou-se um deserto, sim, Jerusalém é uma desolação. 11 Nosso santo e lindo templo, onde nossos pais oravam a Ti, foi destruído pelo fogo, e tudo que era tão precioso está em ruínas. 12 Como podes ainda Te conter, Yahweh? Como podes permanecer em silêncio e continuar a nos humilhar?

Chapter 65

1 "Eu estava pronto a ser procurado por aqueles que não perguntavam por Mim, a ser achado por aqueles que não Me procuravam. Eu disse: 'Eu estou aqui! Eu estou aqui!' para uma nação que não chamava pelo Meu nome. 2 Estendi as Minhas mãos o dia todo a um povo teimoso, que anda em um caminho que não é bom, que tem andado segundo os seus próprios pensamentos e planos! 3 Eles são um povo que Me ofende continuamente, oferecendo sacrifícios em jardins e queimando incenso sobre tijolos. 4 Eles se sentam entre as sepulturas e passam a noite toda comendo carne de porco com o caldo de carne impura em seus pratos. 5 Eles dizem: 'Afasta-Te, não chega perto de mim, porque sou mais santo do que Tu'. Essas coisas são como fumaça no Meu nariz, um fogo que arde durante todo o dia. 6 Eis que está escrito diante de Mim: Eu não me calarei, vou pagar-lhes de volta; Eu lhes darei a recompensa 7 por seus pecados e pelos pecados de seus pais", diz Yahweh. "Eu vou pagar-lhes por queimarem incenso nos montes e zombarem de Mim nas colinas. Portanto, retribuirei completamente as suas obras passadas". 8 Assim diz Yahweh: "Como quando o suco é encontrado em um cacho de uvas e se diz: 'Não o danifiques, pois há algo bom nele', isto é o que Eu farei por amor de Meus servos: não destruirei todos eles. 9 Trarei descendentes de Jacó e de Judá, que possuirão as Minhas montanhas. Meus escolhidos herdarão a terra e os Meus servos viverão lá. 10 Sarom se tornará um pasto para as ovelhas e o vale de Acor, um lugar de descanso para os rebanhos, para o Meu povo que Me procura. 11 Mas vós que abandonais Yahweh, que vos esqueceis do Meu santo monte, que preparais uma mesa para a deusa Sorte e encheis copos de vinho misturado para o deus chamado Destino, 12 vou destinar-vos para a espada. E todos vós se curvarão ao matadouro porque, quando chamei, vós não respondestes; quando falei, não Me ouvistes; em vez disso, fizestes o que era mau perante Mim e escolhestes fazer aquilo em que Eu não tenho prazer". 13 Assim diz o Senhor Yahweh: "Eis que os Meus servos comerão, mas vós passareis fome; os Meus servos beberão, mas vós ficareis sedentos; Meus servos se alegrarão, mas vós sereis envergonhados. 14 Os Meus servos gritarão felizes por terem um coração

alegre, mas vós chorareis pela dor do vosso coração e vos lamentareis por terem um espírito angustiado. [15] Vós deixareis para trás o vosso nome como uma maldição para Meus escolhidos falarem; Eu, o Senhor Yahweh, vos matarei; Eu chamarei Meus servos por outro nome. [16] Aquele que pronunciar uma bênção sobre a terra será abençoado por Mim, o Deus da verdade. Aquele que fizer um juramento sobre a terra jurará por Mim, o Deus da verdade, porque os problemas passados serão esquecidos, pois estarão escondidos de Meus olhos. [17] Eis que Eu estou prestes a criar novos céus e uma nova terra; e as primeiras coisas não serão lembradas nem trazidas à memória. [18] Mas vós sereis felizes e vos regozijareis sempre no que Eu estou prestes a criar. Eis que Eu estou prestes a criar alegria para Jerusalém e, para o seu povo, contentamento. [19] Eu Me regozijarei em Jerusalém e serei feliz com o Meu povo; choro e gritos de desespero não mais serão ouvidos nela. [20] Nunca mais uma criança viverá lá apenas por alguns dias; nem um idoso morrerá antes de seu tempo. Aquele que morrer aos cem anos de idade será considerado ainda jovem. Quem não atingir a idade de cem anos será considerado amaldiçoado. [21] Eles construirão casas e nelas habitarão; plantarão vinhas e comerão dos seus frutos. [22] Eles não mais construirão uma casa e outra pessoa viverá nela; não plantarão e outros comerão. Como o tempo de vida das árvores, serão os dias do Meu povo. Os Meus escolhidos desfrutarão plenamente do trabalho de suas mãos. [23] Eles não trabalharão em vão, nem darão à luz filhos para a ruína. Pois eles são os filhos dos abençoados por Yahweh, e os seus descendentes estarão com eles. [24] Antes de eles clamarem, Eu responderei; e enquanto eles estiverem ainda falando, Eu os ouvirei. [25] O lobo e o cordeiro pastarão juntos e o leão comerá palha como o boi, mas o pó será a comida da serpente. Não mais farão o mal, nem dano algum, em todo o Meu santo monte", diz Yahweh.

Chapter 66

[1] Isto é o que Yahweh diz: "O céu é o Meu trono e a terra é o estrado dos Meus pés. Então, onde está a casa que construireis para Mim? Onde é o lugar para o Meu descanso? [2] Minha mão fez todas essas coisas e, assim, elas vieram a existir — esta é uma declaração de Yahweh. Este é o homem que Eu aprovo: o quebrantado e contrito de espírito e que treme com a Minha palavra. [3] Aquele que mata um boi também mata um homem; aquele que sacrifica um cordeiro também quebra o pescoço de um cachorro; aquele que oferece uma oferta de cereais também oferece o sangue de porco; aquele que oferece um memorial de incenso também bendiz a idolatria. Eles escolheram seus próprios caminhos e se agradaram em suas abominações. [4] Da mesma forma, Eu escolhi puni-los. Eu trarei o que eles temem porque, quando Eu os chamei, eles não responderam; quando Eu falei, eles não escutaram. Eles fizeram o

que era mau aos Meus olhos e escolheram fazer aquilo que Me desagrada". [5] Ouvi a palavra de Yahweh, vós que tremeis com a Sua palavra: "Vossos irmãos que vos odeiam e vos excluem por causa do Meu nome disseram: 'Que Yahweh seja glorificado. Então, veremos a vossa alegria', mas eles serão envergonhados. [6] Um som de grande tumulto vem da cidade, um som do templo, o som de Yahweh retribuindo aos Seus inimigos. [7] Antes que entrasse em trabalho de parto, ela deu à luz; antes que viessem as dores, ela deu à luz um filho. [8] Quem ouviu tal coisa? Quem viu tais coisas? Nascerá uma povo em um dia? Poderá uma nação ser estabelecida em um momento? Todavia, assim que Sião entrar em trabalho de parto, dará à luz aos seus filhos. [9] Eu geraria e não permitiria que o bebê nascesse?" — pergunta Yahweh; ou "Eu traria uma criança para o momento do parto e a deteria?" — pergunta o teu Deus. [10] Alegrai-vos com Jerusalém e ficai felizes por ela, todos vós que a amam; alegrai-vos com ela, todos vós que por ela lamentaram! [11] Pois ireis mamar e ficareis satisfeitos; nos seus seios, vós sereis confortados, pois bebereis até que vos farteis e tereis prazer na abundância da sua glória. [12] Isto é o que Yahweh diz: "Eu estou prestes a derramar prosperidade sobre ela como um rio, e as riquezas das nações, como uma inundação. Vós mamareis nela, sereis levados em seus braços e sereis afagados em seus joelhos. [13] Como uma mãe conforta seu filho, Eu vos confortarei; em Jerusalém, sereis confortados". [14] Vós vereis isso e o vosso coração se alegrará; vossos ossos brotarão como a tenra grama. A mão de Yahweh será revelada aos Seus servos, mas Ele mostrará Sua ira contra os Seus inimigos. [15] Eis que Yahweh virá com fogo, e Suas carruagens são como vendaval trazendo o calor da Sua ira, e Sua repreensão com chamas de fogo. [16] Pois Yahweh executa o juízo sobre o homem com fogo e com Sua espada. Os mortos por Yahweh serão muitos. [17] Eles se dedicam a Yahweh e se fazem puros para entrarem nos jardins, seguindo aqueles que comem carne de porco e outras coisas abomináveis, como ratos. "Todos eles perecerão" — esta é a declaração de Yahweh. [18] "Pois Eu conheço seus feitos e seus pensamentos. Chegará o tempo em que Eu juntarei todas as nações e línguas; elas virão e verão a Minha glória. [19] Eu porei um poderoso sinal no meio delas. Então, Eu enviarei os sobreviventes para as nações: para Társis, Pul e Lude (de grandes arqueiros), para Tubal, Javã e para o litoral distante, onde eles não ouviram sobre mim nem viram Minha glória. Eles proclamarão Minha glória entre as nações. [20] Eles trarão de volta todos os vossos irmãos, de todas as nações, como uma oferta a Yahweh. Eles virão em cavalos e em carruagens, em charretes, sobre mulas e camelos, para Jerusalém, o Meu monte santo" — diz Yahweh. "Pois o povo de Israel trará uma oferta de cereais, em um vaso puro, à casa de Yahweh. [21] Eu escolherei alguns deles como sacerdotes e levitas" — diz Yahweh. [22] "Assim como os novos céus e a nova terra, que Eu vou

criar, permanecerão diante de Mim” — esta é a declaração de Yahweh — “assim sua descendência e seu nome permanecerão. 23 De um mês para o outro, e de um sábado para o próximo, todas as pessoas virão e se curvarão diante de Mim” — diz Yahweh. 24 “Eles sairão e verão os corpos mortos dos homens que se rebelaram contra Mim, pois o verme que os comem não morrerá, e o fogo que os consome não se extinguirá; e isso será abominação para toda a carne".

Jeremiah
Chapter 1

1 Estas são as palavras de Jeremias, filho de Hilquias, um dos sacerdotes em Anatote, na terra de Benjamim. 2 A palavra de Yahweh veio a ele nos dias de Josias, filho de Amom, rei de Judá, no décimo terceiro ano do seu reinado. 3 Ela também veio nos dias de Jeoaquim, filho de Josias, rei de Judá, até o quinto mês do décimo primeiro ano de Zedequias, filho de Josias, rei de Judá, quando o povo de Jerusalém foi levado como prisioneiro. 4 A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 5 "Antes que Eu te formasse no ventre, Eu te escolhi; antes que tu saísses do ventre, Eu te separei; Eu te fiz um profeta para as nações". 6 Eu disse: "Ah, Senhor Yahweh, eu não sei como falar, porque sou muito jovem". 7 Mas Yahweh me disse: "Não digas: 'Eu sou muito jovem'. Tu irás para todos os lugares aonde Eu te enviar, e dirás tudo o que Eu te ordenar! 8 Não tenhas medo deles, pois Eu estou contigo para te socorrer" — esta é a declaração de Yahweh. 9 Então, Yahweh estendeu Sua mão, tocou minha boca e me disse: "Agora, Eu coloquei Minha palavra na tua boca. 10 Hoje, Eu estou te nomeando sobre as nações e reinos para arrancar e quebrar, para destruir e derrubar, para construir e plantar". 11 A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: "O que vês, Jeremias?". Eu disse: "Vejo um ramo de amendoeira". 12 Yahweh me disse: "Viste bem, pois Eu estou vigiando para que a Minha palavra se cumpra". 13 A palavra de Yahweh veio a mim uma segunda vez, e disse: "O que vês?". Eu disse: "Vejo uma panela fervente, cuja superfície está agitada, que se inclina do norte para cá". 14 Yahweh me disse: "O desastre virá do norte sobre todos os que habitam nesta terra. 15 Pois Eu estou chamando todas as tribos dos reinos do norte, declara Yahweh. Elas virão, e todos colocarão seus tronos junto aos portões de entrada de Jerusalém, contra todos os muros que a cercam, e contra todas as cidades de Judá. 16 Eu pronunciarei uma sentença contra elas por todo o mal em abandonarem-Me, por queimarem incenso a outros deuses e por adorarem o que fizeram com as próprias mãos. 17 Prepara-te! Levanta-te e dize-lhes tudo o que Eu te ordenar. Não te abales diante deles, ou serei Eu que te abalarei diante deles! 18 Vê que hoje Eu fiz de ti uma cidade fortificada, uma coluna de ferro, e muros de bronze contra toda a terra —

contra os reis de Judá, seus oficiais, seus sacerdotes e o povo desta terra. [19] Eles lutarão contra ti, mas não te derrotarão, pois Eu estarei contigo para te resgatar" — esta é a declaração de Yahweh.

Jeremiah 1:1

Hilquias... Amon

Nomes de homens.

Anatote

Nome de uma cidade.

A palavra de Yahweh veio

Isso é uma expressão idiomática usada para introduzir algo que Deus disse ao Seu povo. Tradução Alternativa

Yahweh

Esse é o nome de Deus revelado para o povo no antigo testamento.

veio a ele

"veio a Jeremias".

décimo terceiro... décimo primeiro

seu reinado

"reinado de Josias".

Ela também veio

"A palavra de Yahweh também veio".

o quinto mês

Este é o quinto mês do calendário hebraico. Equivale a parte final de julho e início de agosto nos calendários ocidentais.

de Zedequias

"do reino de Zedequias".

Jeremiah 1:4

A palavra de Yahweh veio

Veja como isso foi traduzido em 1:1.

veio a mim

"veio a Jeremias".

formasse

"desenvolvesse" ou "moldasse".

Jeremiah 1:7

declaração de Yahweh

"o que Yahweh declarou" ou "o que Yahweh disse".

Jeremiah 1:9

Eu coloquei Minha palavra na tua boca

T.A.: "dei Minha palavra a ti para que fale com o povo".

arrancar

Nesse contexto, significa o oposto de "plantar", como se arrancasse a planta do solo.

quebrar

Nesse contexto, significa o oposto de "construir".

destruir e derrubar

Jeremias usa essas palavras, que significam quase a mesma coisa, para enfatizar que isso certamente acontecerá.

Jeremiah 1:11

A palavra de Yahweh veio

Veja como isso foi traduzido em 1:1.

Vejo um ramo de amendoeira

Yahweh mostra a Jeremias uma visão espiritual.

amendoeira

Uma árvore que dá uma semente conhecida como amêndoa.

pois Eu estou vigiando para que a Minha palavra se cumpra

As palavras hebraicas para "amendoeira" e "estou vigiando" têm sons bastantes parecidos. Deus quer que Jeremias lembre que Deus quer que Sua palavra seja cumprida toda vez que ele encontrar um ramo de amendoeira.

Jeremiah 1:13

A palavra de Yahweh veio

Veja como isso foi traduzido em 1:1.

Jeremiah 1:15

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

todos

Os líderes de todos esses reinos do norte.

colocarão seus tronos junto aos portões de entrada

T.A.: "sentarão sob julgamento na entrada da cidade".

pronunciarei uma sentença contra elas

"anunciarei como irei puni-los".

Jeremiah 1:17

Não te abales... Eu que te abalarei

"Não esteja extremamente assustado... Eu que te assustarei".

abales

Quebrar em pedaços pequenos.

Vê

"Preste atenção".

ferro... muros

Os materiais mais resistentes conhecidos naqueles dias.

a declaração de Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 1:7.

Translation Questions

Jeremiah 1:1

Que tipo de trabalho Jeremias fazia?

Jeremias era um sacerdote.

Quem era o rei quando a palavra de Yahweh veio a primeira vez para Jeremias?

A palavra de Yahweh veio a Jeremias pela primeira vez quando Josias era rei.

Jeremiah 1:4

Quando Yahweh escolheu Jeremias para ser profeta?

Yahweh escolheu Jeremias antes de Jeremias nascer.

Por que Jeremias disse que não era qualificado?

Ele disse que era muito jovem.

Jeremiah 1:7

O que Yahweh mandou Jeremias dizer?

Yahweh mandou ele dizer o que Yahweh mandou ele dizer.

Por que Jeremias não devia ter medo?

Ele não deveria ter medo pois Yahweh estaria com ele e o livraria.

Jeremiah 1:9

O que Yahweh colcou na boca de Jeremias?

Yahweh colocou sua palavra na boca de Jeremias.

Jeremiah 1:11

O que Jeremias viu?

Ele viu um ramo de amendoeira.

O que Yahweh fará com sua palavra?

Ele vai cumpri-la.

Jeremiah 1:13

Qual foi o significado da panela que Jeremias viu?

A panela foi uma visão de um desastre eminente.

Jeremiah 1:15

O que todas as tribos do reino do norte farão quando Yahweh chamar?

Elas virão e colocarão tronos em volta de Jerusalém e Judá.

Por que Yahweh vai pronunciar sentença contra Jerusalém e Judá?

Ele vai pronunciar sentença contra eles pois eles o desobedeceram.

Jeremiah 1:17

O que o povo irá fazer depois de Jeremias falar com elas?

O povo irá lutar contra ele.

Chapter 2

[1] A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: [2] "Vai e proclama aos ouvidos de Jerusalém. E diz: 'Assim diz Yahweh: Eu Me lembro, em teu favor, da fidelidade à aliança na tua juventude, do teu amor no tempo em que éramos noivos, quando tu seguias atrás de Mim no deserto, por uma terra não semeada. [3] Israel era consagrado

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a Yahweh, os primeiros frutos da Sua colheita! Todos aqueles que os comiam eram tidos por culpados e a calamidade vinha sobre eles — esta é a declaração de Yahweh". [4] Ouvi a palavra de Yahweh, casa de Jacó e todas as famílias na casa de Israel. [5] Assim diz Yahweh: "O que vossos pais acharam de errado Comigo, para que se afastassem de Me seguir? Por que eles seguiram ídolos inúteis e eles mesmos tornaram-se inúteis? [6] Eles não perguntaram: 'Onde está Yahweh, que nos trouxe da terra do Egito? Onde está Yahweh, que nos guiou no deserto, pela terra de Arabá e de covas, uma terra árida e de profunda escuridão, uma terra por onde ninguém passa e ninguém habita?' [7] Mas Eu vos trouxe para a terra do Carmelo, para comer de seu fruto e outras coisas boas! No entanto, quando chegastes, contaminastes minha terra e fizestes da minha herança uma abominação! [8] O sacerdote não perguntou: 'Onde está Yahweh?' Mas os intérpretes da lei não se importaram Comigo! Os pastores se rebelaram contra Mim. Os profetas profetizaram por Baal e andaram atrás de coisas sem proveito. [9] Então, Eu ainda vos acusarei — esta é a declaração de Yahweh — e acusarei os filhos dos vossos filhos. [10] Atravessai para a costa de Quitim e olhai; enviai mensageiros a Quedar, descobri e vede se ali já houve algo assim. [11] Por acaso, houve alguma nação que trocou seus deuses, mesmo estes não sendo deuses? Mas Meu povo trocou sua Glória por aquilo que não lhes pode ajudar. [12] Tremei, céus, por causa disto! Ficai chocados e aterrorizados — esta é a declaração de Yahweh. [13] Pois Meu povo cometeu dois males contra Mim: eles abandonaram a Mim, a fonte de águas vivas, e cavaram cisternas para si mesmos, cisternas quebradas que não podem reter água. [14] Por acaso, Israel é um escravo? Por acaso, nasceu ele na casa de seu senhor? Então, por que ele se tornou pilhagem? [15] Os leões jovens rugiram contra ele. Eles fizeram muito barulho e fizeram da sua terra um lugar horrível! Suas cidades estão destruídas, sem nenhum habitante. [16] Além disso, o povo de Mênfis e de Tafnes raspou-vos a cabeça. [17] Por acaso, não fostes vós mesmos que fizestes isso quando abandonastes Yahweh, vosso Deus, enquanto Ele vos guiava pelo caminho? [18] Então, agora, por que pegar a estrada para o Egito e beber as águas de Sior? Por que pegar a estrada para a Assíria e beber as águas do rio Eufrates? [19] É a tua perversidade que te repreende, e a tua incredulidade que te pune. Então, pensa nisso e entende o quanto é mau e amargo abandonar Yahweh, teu Deus, e não Me temer mais — esta é a declaração do Senhor, Yahweh dos Exércitos. [20] Pois Eu quebrei o teu jugo, o que tinhas nos tempos antigos; Eu rompi os teus grilhões. Ainda assim, disseste: 'Eu não servirei!', visto que tu te curvaste em todas as altas colinas e debaixo de toda árvore frondosa, como uma adúltera. [21] Eu mesmo plantei a ti como uma videira escolhida, uma semente completamente verdadeira. No entanto, como te tornaste uma vinha corrupta e imprestável? [22]

Mesmo que te limpes no rio ou te laves com sabão forte, tua iniquidade é uma mancha perante Mim — esta é a declaração do Senhor Yahweh. [23] Como podes dizer: 'Eu não estou contaminada! Eu não sigo os baalins'? Olha o que fizeste nos vales! Considera o que tens feito — tu és como a veloz fêmea do camelo, correndo para lá e para cá; [24] és como uma jumenta selvagem no cio, acostumada com o deserto, farejando o vento! Quem poderá conter o seu desejo? Nenhum dos machos precisa se cansar procurando-a, pois no tempo do acasalmento a acharão. [25] Não deixes que os teus pés fiquem descalços, nem tua garganta tenha sede! Mas tu disseste: 'Não há esperança! Não! Eu amo os estranhos e vou atrás deles!' [26] Como a vergonha de um ladrão quando é encontrado, assim a casa de Israel será envergonhada — ela, seus reis, seus príncipes, seus sacerdotes e profetas! [27] Esses são os que dizem para a árvore: 'Tu és meu pai'; e para a pedra: 'Tu me deste à luz'. Suas costas estão viradas para Mim, e não os seus rostos. Todavia, eles dizem nos tempos de transtorno: 'Levanta-Te e salva-nos'! [28] Mas onde estão os deuses que fizestes para vós mesmos? Eles que se levantem se quiserem salvar-vos nos tempos de transtorno, pois vossos ídolos são tão numerosos quanto as vossas cidades, Judá! [29] Então, por que Me acusais de agir errado? Todos vós pecastes contra Mim — esta é a declaração de Yahweh. [30] Eu puni vosso povo em vão. Eles não quiseram aceitar a disciplina. Vossa espada devorou vossos profetas como um leão destruidor. [31] Vós que pertenceis a esta geração, prestai atenção em Minha palavra, a palavra de Yahweh! Por acaso, Eu tenho sido um deserto para Israel, ou uma terra de profunda escuridão? Por que Meu povo diz: 'Vamos vagar por aí, não voltaremos mais a Ti'? [32] Por acaso, uma virgem se esqueceria de suas joias ou uma noiva de seus véus? Contudo, Meu povo se esqueceu de Mim por incontáveis dias! [33] Quão bem te preparaste para procurar o amor! Até mesmo ensinaste os teus caminhos para mulheres perversas. [34] O sangue da vida dos inocentes e pobres foi encontrado nas tuas roupas, mesmo não sendo eles flagrados em arrombamentos de casas. [35] No entanto, dizes: 'Eu sou inocente; com certeza a ira de Yahweh se desviará de mim'. Mas vê! Serás julgado pelo que dizes: 'Não pequei'. [36] Por que tratas tão levianamente esta mudança nos teus caminhos? Tu te frustrarás com o Egito, assim como te frustraste com a Assíria. [37] Tu também sairás de lá abatida, com as tuas mãos na cabeça, pois Yahweh rejeitou aqueles em quem confiaste, então não serás ajudada por eles".

Jeremiah 2:1

A palavra de Yahweh veio a

Veja como foi traduzido em 1:1.

a mim

a Jeremias.

Vai e proclama aos ouvidos de Jerusalém

Tradução Alternativa

em teu favor

"para o seu benefício" ou "ao seu interesse".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tempo em que éramos noivos
"quando nós concordamos que casaríamos" quando os israelitas O amavam e eram leais a Ele.
à terra não semeada
T.A.: "terra onde nenhuma semente foi semeada" ou "a terra onde não crescia o alimento".
declaração de Yahweh
Veja como foi traduzido em 1:7.
Jeremiah 2:4
casa de Jacó e todas as famílias na casa de Israel
As duas frases têm o mesmo significado e estão juntas para dar ênfase. T.A.: "todos vocês os descendentes de Jacó".
O que vossos pais acharam de errado Comigo, para que se afastassem de Me seguir? Por que eles seguiram ídolos inúteis e eles mesmos tornaram-se inúteis?
T.A.: "Eu não fiz nada de errado para com seus pais e então eles Me ofenderam, não mais Me obedecendo e adorando idolos inúteis e se tornando inúteis também".
inúteis
"sem valor".
Onde está Yahweh, que nos trouxe da terra do Egito? Onde está Yahweh, que nos guiou... habita?
"Nós deveríamos entender o que Yahweh quer de nós. Ele foi quem nos trouxe do Egito e nos guiou no... habita".
Jeremiah 2:7
No entanto, quando chegastes, contaminastes minha terra e fizestes da minha herança uma abominação!
T.A.: "lá vocês pecaram e tornaram a terra que Eu lhes dei, suja".
O sacerdote não perguntou: 'Onde está Yahweh?' Mas os intérpretes da lei não se importaram Comigo!
T.A.: "os sacerdotes e outros líderes religiosos não quiseram Me conhecer".
Onde está Yahweh?
"Nós precisamos obedecer a Yahweh".
Os pastores se rebelaram contra Mim
"Seus líderes pecaram contra Mim".
pastores
"líderes".
andaram atrás de coisas sem proveito
T.A.: "e oraram aos deuses que não puderam os ajudar".
andaram atrás
"obedeceram".
Jeremiah 2:9
Então Eu ainda vos acusarei
"Portanto, Eu ainda acusarei a casa de Israel".
declaração de Yahweh
Veja como foi traduzido em 1:7.
filhos dos vossos filhos
"suas futuras gerações".
atravessai para as costas de Quitim
"viajar através dos oceanos para a ilha de Quitim".
Quitim
Chipre.
Quedar
Uma terra longe para o leste de Israel.
alguma nação que trocou os deuses, mesmo que não fossem deuses?
"vocês verão que nenhuma nação jamais trocou seus deuses".
Sua Glória
Essa expressão se refere a Deus, que era a a "Glória" do povo de Israel.
algo que não lhes pode ajudar
"deuses que não puderam lhes ajudar".
Jeremiah 2:12
Tremei, céus, por causa disso! Chocai-vos e fiqueis aterrorizados
O falante está se virando e falando para os céus como se fosse uma pessoa.
abandonaram a Mim, a fonte de águas vivas
T.A.: "abanadoram a Mim, a sua fonte".
cavaram cisternas para si mesmos
Ídolos são comparados a cisternas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

quebradas. T.A.: "ao adorarem deuses inúteis".

cisternas

"buracos profundos para armazenamento de água".

Jeremiah 2:14

Por acaso, Israel é um escravo? Por acaso, nasceu ele na casa de seu senhor? Então, por que ele se tornou pilhagem?

T.A.: "Vocês, o povo de Israel não nasceram escravos; mas agora foram pilhados por seus inimigos". Veja: e

Então, por que ele se tornou pilhagem?

T.A.: "Tudo que eram bens foram tomados a força?".

Os leões jovens rugiram contra ele. Eles fizeram muito barulho e fizeram da sua terra um lugar horrível! Suas cidades estão destruídas, sem nenhum habitante

T.A.: "Seus inimigos os atacaram, rugindo como jovens leões. Eles destruíram sua terra e queimaram suas cidades para que nenhuma delas fosse habitada.

Os leões jovens rugiram

O rugido é um barulho alto emitido por animais selvagens.

habitante

Pessoas que vivem em um determinado lugar.

Mênfis e de Tafnes

Cidades no Egito.

raspou-vos a cabeça

Os egípcios raspavam as cabeças de seus escravos para marcá-los como escravos.

raspou-vos a cabeça

O texto em hebraico é interpretado por algumas versões modernas como "terão rachado sua cabeça".

Por acaso, não fostes vós mesmos que fizestes isso quando abandonastes Yahweh, vosso Deus, enquanto Ele vos guiava pelo caminho?

T.A.: "Vocês causam isso a si mesmos abandonando a Yahweh o Seu Deus enquanto Ele os guiava pelo caminho".

Jeremiah 2:18

Então, agora, por que pegar a estrada para o Egito e beber as águas de Sior? Por que pegar a estrada para a Assíria e beber as águas do rio Eufrates?

T.A.: "Vocês não deveriam viajar até Sior para fazer aliança com os líderes do Egito. Vocês não deveriam viajar até o rio Eufrates par fazer aliança com a Assíria!".

Sior

O limite ao sudoeste de Canaã, um leito seco de rio.

É a tua perversidade que te repreende, e tua incredulidade que te pune

Ambas as frases representam a punição deles é o resultado do seu comportamento perverso. T.A.: "Por causa da incredulidade e perversidade de vocês, Eu os punirei".

quanto é mau e amargo

Aqui a palavra "amargo" descreve a palavra "mau". T.A.: "é amargamente mau" ou "extremamente mau".

temer

Grande medo.

Jeremiah 2:20

Pois Eu quebrei o teu jugo, o que tinhas nos tempos antigos; Eu rompi os teus grilhões. Ainda assim, disseste: 'Eu não servirei!'

T.A.: "Há muito tempo Eu te libertei da escravidão mas mesmo assim você se recusou a Me adorar".

visto que tu te curvaste em todas as altas colinas e debaixo de toda árvore frondosa, como uma adúltera

"você se curvou a ídolos e os adorou coma uma mulher adúltera trata seu marido".

grilhões

Correntes usadas para conter uma

pessoa ou um animal.

debaixo

Abaixo.

Eu mesmo plantei a ti como uma videira escolhida, uma semente completamente verdadeira

T.A.: "Eu, Yahweh comecei em você um bom começo".

plantei

Colocar no solo para crescer.

uma vinha corrupta e imprestável?

T.A.: "você se tornou como uma vinha podre e inútil".

tua iniquidade é uma mancha

T.A.: "você ainda é culpado por pecar".

mancha

Neste sentido, a mancha representa o constante lembrete do pecado de Israel.

a delcaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7

Jeremiah 2:23

Eu não sigo

"adorado".

Olha o que fizeste nos vales! Considera o que tens feito — tu és como a veloz fêmea do camelo, correndo para lá e para cá

T.A.: "Você deve olhar para as coisas que fez nos vales fora de Jerusalém. Você corre para lá e para cá atrás disso e daquilo como um camelo fêmea veloz que não sabe para onde ela está indo".

veloz

"rápido" ou "de pressa".

és como uma jumenta selvagem no cio, acostumada com o deserto, farejando o vento! Quem poderá conter o seu desejo? Nenhum dos machos precisa se cansar procurando-a, pois no tempo do acasalmento a acharão.

T.A.: "você é como uma jumenta selvagem, vivendo no deserto. Quando ela está no cio fica fora de controle e fareja constantemente para encontrar o parceiro. Os jumentos nem têm de procurá-la porque ela virá até eles".

farejando

Respirando forte e rapidamente.

Não deixes que os teus pés fiquem descalços, nem tua garganta tenha sede! Mas tu disseste: 'Não há esperança! Não! Eu amo os estranhos e vou atrás deles!'

T.A.: "Eu tenho dito para que parem de correr para lá e para cá atrás de falsos deuses porque isso só desgasta tuas sandalhas e lhes causam muita sede. Mas vocês dizem a Mim que: 'Nós não podemos parar. Devemos ir atrás dos baalins e os adorar"'.

sede

Necessidade de água.

estranhos

Pessoas que nós não conhecíamos antes.

Jeremiah 2:26

quando é encontrado

"quando ele é pego".

eles

"o povo".

Esses são os que dizem para a árvore: 'Tu és meu pai'; e para a pedra: 'Tu me deste à luz'.

T.A.: "Estes são os que dizem ao pedaço de madeira esculpido "Tu és meu pai e a pedra esculpida "Tu me deste luz".

Suas costas estão viradas a Mim, e não os seus rostos

T.A.: "eles se viram e não me adoram" ou "eles se viram para que Eu veja somente suas costas e não os seus rostos".

'Levanta-Te e salva-nos'!

T.A.: "Yahweh venha e nos salve".

Jeremiah 2:29

Então, por que Me acusais de agir errado? Todos vós pecastes contra Mim

T.A.: "Israel, você afirma que Eu estava errado quando pediu socorro e Eu não te resgatei mesmo pecando continuamente

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

contra Mim."

destruidor

Capaz de causar uma grande quantidade de dano.

Vós que pertenceis a esta geração, prestai atenção em Minha palavra, a palavra de Yahweh!

T.A.: "Casa de Judá, você deve prestar atenção ao que Eu digo a você".

Por acaso, Eu tenho sido um deserto para Israel, ou uma terra de profunda escuridão?

T.A.: "Eu nunca lhes abandonei no deserto ou deixei vocês em uma ilha muito escura".

Por que Meu povo diz: 'Vamos vagar por aí, não voltaremos mais a Ti'?

T.A.: "Por que vocês dizem: 'vamos onde queremos e não adoramos mais a Yahweh?"'.

vagar

Mover-se para locais diferentes geralmente sem um propósito particular ou direção.

Jeremiah 2:32

Por acaso, uma virgem se esqueceria de suas joias ou uma noiva de seus véus?

Yahweh está repreendendo Seu povo por se esquecer Dele.

incontáveis dias

"um tempo muito longo".

Quão bem te preparaste para procurar o amor! Até mesmo ensinaste os teus caminhos para mulheres perversas

Yahweh está dizendo que os israelitas se tornaram tão bons em ir atrás de falsos deuses que eles poderiam mostrar a uma prostituta como conseguir clientes.

O sangue da vida dos inocentes e pobres foi encontrado nas tuas roupas

T.A.: "Vocês são culpados de matar o pobre e o inocente. Pessoas que não fizeram nada contra vocês. Yahweh está dizendo que os israelitas mataram pessoas pessoas inocentes que não fizeram nada contra eles.

mesmo não sendo eles flagrados em arrombamentos de casas

T.A.: "vocês não descobriram essas pessoas roubando".

Jeremiah 2:35

Eu sou

"Nós somos".

com certeza a ira de Yahweh se desviará de mim

T.A.: certamente Yahweh vai parar de se irar contra nós".

julgado

"punido severamente".

pelo que dizes

"porque".

'Não pequei'

'Nós não pecamos'.

Por que tratas tão levianamente esta mudança nos teus caminhos?

Yahweh está repreendendo os israelitas porque eles mudaram de um reino para o outro para ter ajuda mas não confiam em Deus para ajudar. Veja: e

levianamente

Sem cuidade ou atenção.

frustrarás

Sentindo triste ou infeliz porque o rei do Egito não concordou em protegê-los.

Tu também sairás de lá

T.A.: "Tu sairás do Egito".

abatida

Triste porque você não conseguiu a promessa de ajuda dos egípcios.

tuas mãos na cabeça

Isso representa o povo em luto.

Jeremiah 2:1

O que Yahweh se lembra sobre o povo de Jerusalem?

Yahweh se lembra que o povo de Jerusalem o amava no passado.

O que acontecerá com o povo de Israel?

O mau virá sobre eles.

Jeremiah 2:4

O que Yahweh quer que a casa de Jacó diga a ele?

Yahweh quer que a casa de Jacó diga a ele o que ele fez estava errado.

Jeremiah 2:7

O que o povo fez quando Deus os trouxe para a terra de Carmelo?

Eles contaminaram a terra.

Para quem os profetas profetizaram?

Os profetas profetizaram para Baal.

Jeremiah 2:9

Pelo que o povo de Yahweh trocou sua glória?

O povo de Yahweh trocou sua glória por coisas que não podem os ajudar.

Jeremiah 2:12

Quais dois males o povo de Yahweh cometeu?

Seu povo abandonou as fontes de águas vivas e cavou cisternas.

Jeremiah 2:14

O que os inimigos de Israel lhe fizeram?

Eles fizeram Israel de escravos.

O que aconteceu às cidades de Israel?

Suas cidades estão destruidas sem nenhum habitante.

Jeremiah 2:20

O que o povo disse depois que Yahweh quebrou seu jugo e rasgou seus grilhões?

Eles disseram, "Eu não serei servo!"

Jeremiah 2:23

Com qual animal Yahweh disse que o povo se parecia?

Ele disse que eles eram como camelos e como jumentos.

Jeremiah 2:26

De que pecado a casa de Israel se envergonhará?

Eles se envergonharão de adorarem árvores e pedras.

Jeremiah 2:29

Qual é a declaração de Yahweh?

Todos vocês pecaram contra mim.

Por que Yahweh disse que puniu o povo em vão?

Ele os puniu porque eles não aceitam disciplina.

Jeremiah 2:32

O que o povo fez aos inocentes e aos pobres?

Eles mataram os inocentes e os pobres.

Jeremiah 2:35

Por que o povo pensa que a ira de Yahweh se desviará deles?

O povo quensa que eles não pecaram.

Chapter 3

1 "Se um homem divorciar-se de sua esposa, e ela se separar dele e tornar-se esposa de outro homem, por acaso ele voltará a ela novamente? Não já estaria aquela terra completamente contaminada? Tu viveste como prostituta com muitos amantes, e queres voltar para Mim? — Esta é a declaração de Yahweh. 2 Levanta teus olhos para os lugares altos e estéreis e vê! Existe algum lugar onde não praticaste ato sexual ilícito? Na beira das estradas te sentas e esperas por teus amantes, como um nômade no deserto. Tu tens contaminado a terra com a tua prostituição e maldade. 3 Então as chuvas da primavera foram retidas, e as chuvas tardias não chegaram. Mas a tua face é arrogante, como a face de uma mulher promíscua. Tu te recusas a sentir vergonha. 4 Por acaso agora mesmo não me chamaste: 'Meu pai, meu mais próximo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

amigo de minha juventude, 5 ficará irritado para sempre? Ele guardará Sua raiva até o fim?' Vê! Isso é o que disseste, mas tu cometes todo o mal possível!" 6 Então, Yahweh me disse nos dias do rei Josias: "Tu vês o que a infiel Israel tem feito? Ela sobe para toda montanha alta e debaixo de toda árvore frondosa, e ali ela age como uma prostituta. 7 Eu disse: 'Depois dela fazer todas essas coisas, ela voltará para mim', mas ela não voltou. Então Judá, sua irmã infiel, viu isso. 8 Eu vi que, apesar de a infiel Israel haver cometido adultério, e Eu haver lhe dado uma certidão de divórcio, mesmo assim, Judá, a sua irmã infiel, não teve medo e também foi para fora e agiu como uma prostituta. 9 Ela não se importava em nada com a sua prostituição; ela contaminou a terra, cometeu adultério com pedras e árvores, adorando-as. 10 E, depois de tudo isso, Judá, a sua irmã infiel, voltou para Mim; porém, não com todo o seu coração, mas com uma mentira — esta é a declaração de Yahweh". 11 Então, Yahweh me disse: "A infiel Israel tem sido mais justa que a infiel Judá! 12 Vai e proclama essas palavras para o norte. Dize: 'Volta, infiel Israel! —Esta é a declaração de Yahweh — Eu não estarei irado contigo para sempre, porque sou fiel — esta é a declaração de Yahweh — Eu não ficarei irado para sempre. 13 Reconhece a tua iniquidade, porque tu tens transgredido contra Yahweh, teu Deus; tens compartilhado teus caminhos com estranhos embaixo de toda árvore frondosa! Pois não tens escutado Minha voz! — Esta é a declaração de Yahweh. 14 Volta, povo infiel! — Esta é a declaração de Yahweh — Porque Eu sou teu marido. Eu vos trarei, um de uma cidade e dois de um clã, e vos trarei a Sião. 15 Eu vos darei pastores segundo o Meu coração, e eles vos apascentarão com conhecimento e percepção. 16 Então, acontecerá que, naqueles dias, aumentareis e dareis fruto na terra — esta é a declaração de Yahweh — Não mais se dirá: "A arca da aliança de Yahweh!" Esse assunto não mais surgirá em vosso coração, nem será lembrado; ela não fará falta, e não será feita uma outra'. 17 Naquele tempo, proclamarão a respeito de Jerusalém: 'Este é o trono de Yahweh', e todas as outras nações se reunirão em Jerusalém, em nome de Yahweh. Elas não mais andarão na teimosia de seus perversos corações. 18 Nesses dias, a casa de Judá andará com a casa de Israel. Elas virão juntas da terra do norte para a terra que Eu dei como herança aos vossos ancestrais. 19 Eu disse a Mim mesmo: 'Como Eu quero te honrar como Meu filho e te dar uma terra agradável, a herança mais bonita do que há em qualquer outra nação!' Eu teria dito: 'Tu me chamarás de meu Pai'. Teria dito que tu não te desviarias de Me seguir. 20 Porém, como uma mulher infiel ao seu marido, tu Me traíste, casa de Israel — esta é a declaração de Yahweh". 21 Ouve-se uma voz nos lugares altos e estéreis, o choro e a súplica de Israel! Porque eles mudaram seus caminhos, eles se esqueceram de Yahweh, seu Deus. 22 "Voltai, povo infiel! Eu vos curarei da infidelidade!" "Eis que

nós viremos para Ti, porque Tu és Yahweh, nosso Deus! [23] Certamente, as mentiras vêm das colinas, um ruído de confusão das montanhas. Certamente, Yahweh, nosso Deus, é a salvação de Israel. [24] Mas os ídolos vergonhosos consumiram aquilo pelo qual nossos ancestrais trabalharam: seus rebanhos e gado, seus filhos e filhas! [25] Deitemo-nos em vergonha. Que a vergonha nos cubra porque pecamos contra Yahweh, nosso Deus! Nós mesmos e nossos ancestrais, desde a nossa juventude até hoje, não escutamos a voz de Yahweh, nosso Deus!"

Jeremiah 3:1

Informação Geral:

Yahweh continua falando desde o capítulo anterior.

Não já estaria aquela terra completamente contaminada?

Tradução Alternativa

Tu viveste como prostituta

"Você deu seu amor e confiança aos ídolos da forma que prostitutas dão seus corpos aos homens que não são seus maridos.

e queres voltar para Mim

T.A.: "Não te aceitarem quando voltar para Mim".

Esta é a declaração de Yahweh

Veja como em 1:7.

Levanta teus olhos

"Olhe".

Existe algum lugar onde não praticaste ato sexual ilícito?

"Você é como a mulher que vai a todos os lugar e deixa os homens te agarrarem e dormirem contigo!".

nômade

Nesse contexto, refere-se à um bando de ladrões da Arábia.

Jeremiah 3:3

mulher promíscua

Mulher que dorme com muitos homens.

Vê!

"Preste atenção!" ou "Ouça!".

Jeremiah 3:6

Ela sobe

O povo de Israel sobe.

toda montanha alta e debaixo de toda árvore frondosa

O alto das montanhas e as sombras das árvores eram lugares comuns para idolatrar ídolos.

Então Judá, sua irmã infiel, viu isso

"o povo de Judá, que também não Me obedece, viu".

Jeremiah 3:8

Informação Geral:

Aqui Yahweh continua falando.

declaração de Yahweh

Veja como em 1:7.

Jeremiah 3:13

segundo o Meu coração

"que amam o que Eu amo" ou "que Me agradam".

Jeremiah 3:16

aumentareis e dareis fruto

A frase "dareis fruto" é uma expressão idiomática para dizer que a população irá crescer. T.A.: "irá aumentar em número".

Jeremiah 3:17

a casa de Judá andará com a casa de Israel

"o povo de Judá viverá com o povo de Israel".

Jeremiah 3:19

Eu disse a Mim mesmo

Aqui "Mim" refere-se a Yahweh.

honrar como Meu filho... uma mulher

Isso muda de masculino para feminino

para dar uma maior ênfase.

declaração de Yahweh

Veja como em 1:7.

Jeremiah 3:21

Ouve-se uma voz

"Pessoas escutam uma voz".

choro e a súplica

"lamentando e implorando com grande clamor".

Eis que nós viremos

O trecho termina com um contraste da infidelidade de Israel, causando surpresa ao leitor por perceber que o texto sugere que Israel retornaria a adorar a Yahweh.

Jeremiah 3:23

Certamente, as mentiras vêm das colinas

Veja nota sobre 3:6. O povo espera sabedoria e conselho dos ídolos, mas encontra apenas mentiras.

Deitemo-nos em vergonha. Que a vergonha nos cubra

Essa frase tem sentidos similares para dar ênfase no fato que estão completamente cientes do seu comportamento vergonhoso. T.A.: "Vamos ficar completamente humilhados".

desde a nossa juventude

"desde o princípio da nação".

voz de Yahweh

T.A.: "o que disse Yahweh".

Translation Questions

Jeremiah 3:1

A que tipo de mulher o profeta compara o povo?

Ele os compara a uma mulher que abandonou seu marido.

Jeremiah 3:3

Por que as chuvas não chegavam?

As chuvas não chegavam porque o povo não se envergonhava de seus pecados.

Jeremiah 3:6

O que Israel fez nas montanhas e debaixo das árvores?

Israel agiu como uma mulher promíscua adorando ídolos.

Jeremiah 3:8

O que Deus fez a Israel?

Divorciou-se dela

O que Judá fez depois que Yahweh divorciou-se de Israel?

Judá fez as mesmas coisas que Israel tinha feito.

Jeremiah 3:11

A que Yahweh convida Israel?

Ele os convida a retornar

Jeremiah 3:13

O que o povo deve fazer quando retornar?

Eles devem reconhecer sua iniquidade

O que Yahweh lhes dará se retornarem?

Ele lhes dará pastores segundo o Seu coração.

Jeremiah 3:16

Como eles pensarão acerca da arca da aliança?

Eles não mais pensarão nela.

Jeremiah 3:17

O que acontecerá em Jerusalém?

Todas as outras nações se reunirão em Jerusalém.

Judá e Israel ainda serão inimigas?

Não, elas se unirão.

Jeremiah 3:19

Como Yahweh quer honrar o povo?

Ele quer honrá-lo como um pai honra seu filho.

Jeremiah 3:21

Que barulho é ouvido das planícies?

O choro e a súplica do povo de Israel é ouvido das planícies.

Jeremiah 3:23

O que aconteceu às coisas pelas quais os ancestrais trabalharam?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os ídolos consumiram as coisas pelas quais os ancestrais trabalharam.	Eles não ouviram a voz de Yahweh, seu Deus.

O que o povo e seus ancestrais fizeram?

Chapter 4

1 Se voltares, ó Israel — esta é a declaração de Yahweh — então, é a Mim a quem tu deves voltar. Se tirares tuas coisas abomináveis de diante de Mim e não te desviares de Mim novamente, 2 se jurares: 'Tão certo como Yahweh vive', com fidelidade, justiça e retidão, então, Nele as nações serão abençoadas e Nele se gloriarão. 3 Porque assim diz Yahweh a cada pessoa de Judá e de Jerusalém: 'Lavrai vosso campo e não semeeis entre espinhos. 4 Circuncidai-vos a Yahweh e removei os prepúcios do vosso coração, ó homens de Judá e habitantes de Jerusalém, senão Minha fúria se espalhará como fogo e queimará, sem que ninguém possa apagá-la, por causa das maldades dos vossos atos. 5 Anunciai em Judá e seja proclamado em Jerusalém; dizei: 'Tocai a trombeta na terra'. Proclamai: 'Reuni-vos. Vamos às cidades fortificadas'. 6 Levantai o sinal, apontai-o para Sião, correi para a vossa segurança! Não permaneçais, porque estou trazendo do norte o desastre, e uma grande destruição. 7 Um leão está saindo do seu matagal e alguém que destruirá as nações está de partida. Ele deixou o seu lugar para trazer horror à tua terra, para tornar as tuas cidades em ruínas, onde ninguém viverá. Por isso vesti-vos de pano de saco, lamento e pranto; 8 porque a força da ira de Yahweh não se desviou de nós. 9 Acontecerá que, naquele dia — esta é a declaração de Yahweh — os corações do rei e de seus oficiais estarão como mortos. Os sacerdotes ficarão aterrorizados e os profetas, horrorizados". 10 Então eu disse: "Ó, Senhor Yahweh, certamente enganaste este povo e Jerusalém quando disseste: 'Haverá paz para vós'. Entretanto, a espada está golpeando contra suas vidas". 11 Naquele tempo será dito a este povo e a Jerusalém: "Um vento abrasador virá dos planaltos do deserto para a filha do Meu povo. Não para peneirar nem para limpar. 12 Um vento muito mais forte do que este virá sob o Meu comando e, agora, Eu pronunciarei uma sentença contra eles. 13 Vede! Ele avança como as nuvens, e suas carruagens são como uma tempestade. Seus cavalos são mais rápidos do que as águias. Ai de nós, porque seremos devastados! 14 Limpa teu coração da maldade, Jerusalém, para que sejas salva. Por quanto tempo os teus pensamentos serão sobre como pecar? 15 Pois uma voz está trazendo notícias de Dã e o desastre que virá já pode ser ouvido das montanhas de Efraim. 16 Informai às nações a respeito disto: Vede! Anunciai a Jerusalém que os adversários vêm de uma terra distante para darem o seu grito de guerra contra as cidades de Judá. 17 Eles serão como vigias de uma plantação, ao redor dela por todos os lados, pois ela se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

rebelou contra Mim — esta é a declaração de Yahweh. [18] A tua conduta e os teus atos que te fizeram isto. Esta será a tua punição. Quão terrível será! Atingirá o teu próprio coração. [19] Meu coração, meu coração! Eu estou angustiado em meu coração. Meu coração está conturbado dentro de mim. Não consigo ficar calado, pois ouço o som da trombeta, um alarme para a batalha. [20] Haverá desastre após desastre, pois toda a terra está devastada. Repentinamente, são destruídas as minhas tendas e, num instante, as minhas cortinas. [21] Até quando verei a bandeira e ouvirei o som da trombeta? [22] "Pois o Meu povo é tolo e não Me conhece. São insensatos e não têm entendimento. São habilidosos para o mal, mas não sabem fazer o bem. [23] Olhei para a terra. Vede! Ela era sem forma e vazia. Não havia luz nos céus. [24] Olhei para as montanhas. Vede! Elas tremiam, e todas as colinas estremeciam. [25] Eu olhei. Vede! Não havia ninguém, e todas as aves dos céus haviam fugido. [26] Eu olhei. Vede! Os pomares haviam-se transformado em desertos e todas as cidades estavam arrasadas diante de Yahweh, diante do furor de Sua ira". [27] Pois assim diz Yahweh: "Toda a terra será devastada, mas Eu não a destruirei completamente. [28] Por esta razão, a terra lamentará, e os céus, acima, escurecerão. Pois Eu anunciei as Minhas intenções; não voltarei atrás, nem desistirei de realizá-las. [29] Todas as cidades fugirão do barulho dos cavaleiros e dos flecheiros com arcos; elas fugirão para as florestas; todas as cidades escalarão as rochas. As cidades serão abandonadas, pois não haverá ninguém para habitá-las. [30] Agora que foste devastada, o que farás? Pois, embora te vistas de púrpura e te adornes com joias de ouro e, com pinturas, faças teus olhos parecerem maiores, os homens que te cobiçavam, agora te rejeitam. Eles estão tentando tirar tua vida. [31] Então, ouço um som de angústia; a aflição como a do parto do primeiro filho; a voz da filha de Sião, que está ofegante. Ela estende as mãos: 'Ai de mim! Estou desfalecendo por causa desses assassinos".

Jeremiah 4:1

Se voltares, ó Israel

"Se voltares para Mim, povo de Israel" ou "Se mudares o teu comportamento, povo de Israel".

então, é a Mim a quem tu deves voltar

Possíveis significados são: 1) esta é uma repetição da primeira frase: "Se voltares para mim" Tradução Alternativa (T.A.): "então volte para Mim" ou 2) isto é uma ordem: "volte para Mim".

declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

Se tirares tuas coisas abomináveis de diante de Mim

Esta frase refere-se a ídolos como coisas que deveriam ser extremamente odiadas. T.A.: "Tira teus ídolos abomináveis de diante de Mim".

não te desviares de Mim novamente

Aqui "desviar" é uma metáfora para a infidelidade. T.A.: "te mantiveres fiel a Mim".

Lavrai vosso campo e não semeeis entre espinhos

Yahweh fala para as pessoas prepararem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

suas vidas como um agricultor prepara o solo para o plantio.

Jeremiah 4:4

Circuncidai-vos a Yahweh e removei os prepúcios do vosso coração

Yahweh descreve a devoção das pessoas a Ele em termos do sinal físico da aliança. T.A.: "Dedicai-vos completamente a Yahweh".

Circuncidai-vos... removei os prepúcios do vosso coração

Estas duas frases significam basicamente a mesma coisa. Juntas, elas enfatizam a ordem.

Circuncidai-vos

Esta frase pode ser dita na voz passiva. T.A.: "Sejam circuncidados a Yahweh".

Minha fúria se espalhará como fogo

A fúria de Yahweh é como um fogo que destrói tudo. T.A.: "as coisas que eu faço por causa da minha fúria serão como fogo".

Anunciai em Judá e seja proclamado em Jerusalém

Estas frases significam basicamente a mesma coisa. Juntas, elas enfatizam a ordem.

seja proclamado em Jerusalém

T.A.: "faça as pessoas em Jerusalém ouvirem".

desastre... grande destruição

Estas expressões significam basicamente a mesma coisa. A expressão "grande destruição" define o que o "desastre" será.

do norte

Isto refere-se aos exércitos inimigos que viriam do norte.

Jeremiah 4:7

Um leão está saindo

T.A.: "Um exército poderoso e impiedoso está se aproximando".

matagal

Arbustos que cresceram muito próximos.

de partida

T.A.: "começando a marchar".

horror

Medo, pavor, e choque.

pranto

Gritos de tristeza altos e longos em arrependimento por terem pecado.

Jeremiah 4:9

declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

a espada está golpeando contra suas vidas

"nossos inimigos estão prontos para nos matar com suas espadas".

Jeremiah 4:11

será dito

"Yahweh dirá".

vento abrasador virá dos planaltos... vento muito mais forte

Um inimigo feroz e impiedoso está vindo.

filha do Meu povo

A nação é comparada a uma noiva especial de maneira carinhosa.

Não para peneirar nem para limpar

Ambas as palavras "peneirar" e "limpar" referem-se a levar embora o que é ruim e deixar o que é bom. T.A.: "Não levará embora os seus pecados".

Um vento... virá sob o Meu comando

Aqui "comando" refere-se à ação de Deus ordenar que o vento venha.

sob o Meu comando

Esta expressão em hebraico é interpretada por algumas versões modernas como "para Mim" ou "de Mim".

pronunciarei uma sentença contra eles

"anunciarei sua punição".

Jeremiah 4:13

Ele avança como as nuvens, e suas carruagens são

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como uma tempestade

Estas duas expressões têm significados similares. A segunda reforça a ideia da primeira. T.A.: "O exército inimigo é destrutivo como uma tempestade forte"

Ai de nós, porque seremos devastados

O povo diz isto quando vê o exército inimigo se aproximando. T.A.: "O povo diz: 'certamente seremos destruídos'".

Limpa teu coração da maldade, Jerusalém

Deus adverte ao povo morando em Jerusalém que se arrependa. T.A.: "Yahweh diz ao povo morando em Jerusalém: 'é melhor mudares teu comportamento'".

uma voz está trazendo

"mensageiros estão proclamando".

o desastre que virá já pode ser ouvido

"o povo já ouviu o desastre que virá".

de Dã... das montanhas de Efraim

O povo deveria reconhecer que esses lugares mostram que esse alerta estava se aproximando.

Jeremiah 4:16

Eles serão como vigias de uma plantação, ao redor dela por todos os lados

T.A.: "Eles cercarão ao redor de toda a cidade".

declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

Atingirá o teu próprio coração

T.A.: "esmagará tudo que amas".

Jeremiah 4:19

Meu coração, meu coração! Eu estou angustiado em meu coração. Meu coração está conturbado dentro de mim

"Estou com tanta dor, estou destruído".

conturbado

Cheio de confusão, violência, ou desordem; não estável ou firme.

Haverá desastre após desastre

"Pessoas falam de uma cidade sendo destruída logo após a outra".

a terra está devastada

"o inimigo devastou a terra".

minhas tendas... minhas cortinas

As palavras "tendas" e "cortinas" têm significados similares. Possíveis significados são 1) "minhas tendas e as cortinas dentro da minha tenda" ou 2) "o lugar onde moro".

Jeremiah 4:21

Até quando verei a bandeira e ouvirei o som da trombeta?

Estas duas frases têm significados similares. A segunda reforça a ideia da primeira. T.A.: "Eu gostaria que esta guerra acabasse logo".

insensatos

"estúpidos".

Jeremiah 4:23

Olhei para a terra. Vede!

Este é um convite para que Jeremias veja a visão que Deus está dando a ele.

sem forma e vazia

Esta visão é uma profecia de como a terra de Israel ficaria depois que o povo fosse todo levado em cativeiro.

Vede!

A palavra "Vede" aqui alerta o leitor a prestar atenção às informações surpreendentes que vêm em seguida.

Jeremiah 4:27

a terra lamentará, e os céus, acima, escurecerão

Jeremias enfatiza o julgamento de Yahweh dizendo que a própria terra expressa grande tristeza.

cavaleiros

Soldados que montam cavalos.

Todas as cidades fugirão... todas as cidades escalarão

Isto enfatiza que todas as pessoas fugirão.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

As cidades serão abandonadas, pois não haverá ninguém para habitá-las

Estas duas frases têm significados similares. A segunda reforça a ideia da primeira. T.A.: "Não haverá mais ninguém nas cidades".

Jeremiah 4:30

te vistas de púrpura... joias de ouro... com pinturas... olhos... maiores

"te vistas como prostituta".

adornes

"decores" ou "coloque adereços para parecer mais atrativo ou caro".

os homens que te cobiçavam, agora te rejeitam

Isto enfatiza que as outras nações das quais Israel dependia para riquezas e negócios vão rejeitá-lo quando virem o julgamento de Deus.

aflição como a do parto

"aflição como a dor e sofrimento que a mulher tem quando está dando à luz".

Estou desfalecendo

"Minha vida está se desfazendo em luto".

Translation Questions

Jeremiah 4:1

O que acontecerá se Israel voltar para Yahweh?

As nações irão pedir pela benção de Yahweh.

Jeremiah 4:4

O que acontecerá por causa das maldades do povo?

Yahweh irá se enfurecer com eles e trazer desastre do norte.

Jeremiah 4:7

O que o leão fará ao povo?

Eles irá destruir suas cidades.

Por que o povo irá vestir pano de saco?

Eles iriam fazer isso para mostrar que estavam arrependidos de seus pecados.

Jeremiah 4:9

Por que Jeremias pensava que Yahweh enganou o povo?

Yahweh promoteu paz, mas alguem os está atacando.

Jeremiah 4:13

Como o povo de Jerusalém pode ser salvo?

Eles devem limpar seus corações da maldade.

Jeremiah 4:16

Por que os sentinelas estão vindo de uma terra distante?

Eles estão vindo porque Judá se rebelou contra Yahweh.

Jeremiah 4:19

Por que Jeremias está angustiado?

Ele ouve o alarme para batalha.

Jeremiah 4:21

Qual é a tolice do povo?

Eles não conhecem Yahweh.

Jeremiah 4:23

Por que a terra que Jeremias viu estava vazia?

A terra estava vazia porque Yahweh estava irado.

Jeremiah 4:27

O que o povo em toda cidade fará?

Eles irão correr dos invasores e deixarão as cidades vazias.

Jeremiah 4:30

O que irá acontecer aqueles que agora são ricos?

Eles serão mortos.

Chapter 5

[1] Correi pelas ruas de Jerusalém, procurai também nas praças da cidade; então, olhai e pensai sobre isto: se puderes achar um homem ou qualquer um que aja com

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

justiça, ou esteja tentando agir fielmente, então, perdoarei Jerusalém. 2 Mesmo que eles digam: 'Tão certo quanto Yahweh vive', ainda assim, estão jurando falsamente". 3 Yahweh, por acaso Teus olhos não buscam fidelidade? Tu golpeias as pessoas, mas elas não sentem dor. Tu os tens derrotado completamente, mas eles ainda se recusam a receber disciplina. Eles tornam suas faces mais duras que a rocha, pois se recusam a se arrepender. 4 Então eu disse: "Certamente, apenas o povo pobre é assim. Esses são tolos, pois não conhecem os caminhos de Yahweh, os decretos do seu Deus. 5 Irei para as pessoas importantes e lhes declararei as mensagens de Yahweh porque, pelo menos, eles conhecem os caminhos de Yahweh, os decretos do seu Deus. Mas, todos eles quebraram o jugo juntos, todos eles romperam as correntes que os ligavam a Deus. 6 Por isso, um leão da mata os atacará. Um lobo de Arabá os arruinará. Uma pantera à espreita atacará suas cidades. Qualquer um que sair da cidade será dilacerado, porque suas transgressões aumentam e seus atos de infidelidade são ilimitados. 7 Por que Eu deveria perdoar essas pessoas? Seus filhos Me abandonaram e fizeram juramento pelos que não são deuses. Eu os tenho alimentado por completo, mas eles cometeram adultério e andaram em grande número para as casas de prostituição. 8 Eles eram como cavalos bem nutridos, perambulando a fim de se acasalarem, cada um relinchando à mulher de seu próximo. 9 Por acaso, Eu não os deveria punir? —Esta é a declaração de Yahweh — e Eu não deveria Me vingar de uma nação como esta? 10 Subi até os terraços de suas vinhas e destruí-as, mas não façais uma destruição total sobre elas. Aparai suas videiras, uma vez que essas videiras não vieram de Yahweh. 11 Pois as casas de Israel e de Judá têm-Me traído completamente — esta é a declaração de Yahweh. 12 Elas têm falado falsamente de Yahweh e dizem: 'Ele não fará nada. O mal não virá sobre nós, nem veremos a espada ou a fome. 13 Os profetas têm-se tornado como o vento; a palavra não está neles; por isso, que caiam sobre eles mesmos o que eles dizem que acontecerá". 14 Assim diz Yahweh, o Deus dos Exércitos: "Por que falastes isso, vede, Eu estou prestes a colocar a Minha palavra na tua boca, e ela será como um fogo e este povo será como madeira, pois ela os consumirá. 15 Vede! Eu trarei uma nação de longe contra vós, casa de Israel — esta é a declaração de Yahweh — uma nação duradoura, uma nação antiga. Uma nação cuja língua tu não conheces, nem entendes o que eles dizem. 16 Sua aljava é como um túmulo aberto. Todos eles são guerreiros. 17 Então, tua colheita será consumida, teus filhos e tuas filhas também, e a tua comida. Eles comerão teus rebanhos e gados; eles comerão do fruto de tuas vinhas e figueiras. Com a espada, eles demolirão tuas cidades fortificadas, nas quais tu confias. 18 Mas, mesmo naqueles dias — esta é a declaração de Yahweh — Eu não pretendo destruir-vos completamente. 19 Quando vós, Israel e Judá, disserdes: 'Por

que Yahweh, nosso Deus, tem feito todas estas coisas conosco?' Então tu, Jeremias, lhes dirás: 'Assim como vós abandonastes a Yahweh e servistes a deuses estrangeiros em vossa terra, assim, vós também servireis a estranhos em uma terra que não é a vossa'. [20] Relata isso à casa de Jacó e seja ouvido em Judá. Diz: [21] 'Ouvi isto vós, ó povo tolo, que não tendes entendimento; que tendes olhos, mas não podeis ver, e tendes ouvidos, mas não podeis ouvir. [22] Vós não Me temeis? — Esta é a declaração de Yahweh — nem tremeis diante da Minha face? Eu coloquei a areia como limite para o mar, um decreto contínuo que não se pode violar, ainda que as ondas subam e desçam, mesmo assim, não o violam. Embora as ondas rujam, elas não o ultrapassam. [23] Mas este povo tem um coração obstinado. Eles se desviaram em rebelião e foram embora. [24] Pois eles não dizem em seus corações: 'Temamos a Yahweh, nosso Deus, Aquele que traz a chuva, as primeiras chuvas e as chuvas tardias, no seu tempo certo, nas semanas determinadas de nossa colheita'. [25] Vossas iniquidades têm impedido que essas coisas aconteçam. Vossas iniquidades têm impedido que as coisas boas venham até vós. [26] Pois homens ímpios são achados com o Meu povo. Eles ficam à espreita como alguém que se agacha para capturar pássaros; eles põem uma armadilha para apanhar o povo. [27] Como uma gaiola cheia de pássaros, assim também todas as suas casas estão cheias de engano. Por isso, eles crescem e se enriquecem. [28] Eles se tornaram gordos e satisfeitos por estarem em boas condições. Eles ultrapassaram todos os limites da maldade; não defendem a causa do povo, nem a causa dos órfãos. Eles prosperam, mesmo não dando justiça aos necessitados. [29] Por acaso, não devo Eu castigá-los por essas coisas? — Esta é a declaração de Yahweh — E, por acaso, não Me vingarei de uma nação como esta? [30] Atrocidades e horrores têm ocorrido nesta terra. [31] Os profetas profetizam engano e os sacerdotes governam com seu próprio poder. Meu povo ama isso, mas, no fim, o que há de acontecer?

Jeremiah 5:1

Informação Geral:

Jeremias está falando com o povo de Israel.

Correi pelas ruas

"Apressem-se".

então, olhai e pensai sobre isto

"olhai e entendam isso".

praças da cidade

Lugares amplos e abertos onde as pessoas podem se encontrar nas cidades.

se puderes achar um homem ou qualquer um

"se existe qualquer pessoa".

que aja com justiça

"que seja justo".

Mesmo que eles

Aqui "eles" refere-se ao povo de Jerusalém.

Tão certo quanto Yahweh vive

Pessoas usam essa frase para fazer um juramento solene em publico, pedido que Yahweh o puna caso ele quebre o juramento. Veja como em 4:2.

Yahweh, por acaso Teus olhos não buscam fidelidade?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jeremias usa essa pergunta para enfatizar que o que Yahweh realmente quer é fidelidade. Tradução Alternativa

Tu golpeias as pessoas, mas elas não sentem dor

T.A.: "Você pune o povo, mas eles não prestam atenção".

os tens derrotado

"os destruiu".

receber disciplina

"aprender a lição".

Eles tornam suas faces mais duras que a rocha

T.A.: "Eles se tornam teimosos".

Jeremiah 5:4

Então eu disse

Jeremias está falando.

todos eles quebraram o jugo juntos, todos eles romperam as correntes que os ligavam a Deus

O jugo e a corrente representam a lei que une o povo a Deus.

Por isso, um leão... Um lobo... pantera à espreita

Esses são animais perigosos que podem matar pessoas. Possíveis significados são: 1. "animais selvagens vêm e matam pessoas"; ou 2. "um exército inimigo virá e matará as pessoas".

mata

Nesse contexto, significa um grupo de arbustos que cresceram próximos um ao outro.

lobo

Um cão selvagem e perigoso.

espreita

"esperando para pegar em uma armadilha".

pantera

Um felino grande, selvagem e perigoso.

ilimitados

Não podem ser contados.

Jeremiah 5:7

Por que Eu deveria perdoar essas pessoas?

Yahweh usa a pergunta para enfatizar que Ele não tem razões para perdoar o povo. T.A.: "Pelas coisas que fizeram, eu não irei perdoar o povo".

essas pessoas

O povo de Jerusalém.

Seus filhos

Yahweh está falando de Jerusalém como a cidade fosse uma mão com seus filhos. T.A.: "O povo de Jerusalém".

Eu os tenho alimentado por completo

"Eu dei todo o alimento que eles necessitavam".

e andaram em grandes números para as casas de prostituição

Implica que os homens cometaram adultério.

nutridos

Nesse contexto, nutrido representa a força física necessária que incentiva o animal a procriar.

acasalarem

Quando animais procriam ou se ajuntam para reproduzir.

cada um relinchando à mulher de seu próximo

Cavalos machos relincham alto quando querem acasalar com éguas próximas. T.A.: "Cada homem queria dormir com a mulher do próximo".

Por acaso Eu não os deveria punir... Eu não deveria Me vingar de uma nação como esta?

Yahweh usa essa pergunta para enfatizar que as coisas que eles estão fazendo são tão perversas que Ele não terá misericórdia e certamente irá puni-los. T.A.: "Porque fazem essas coisas, Eu os punirei... Eu certamente farei vingança sobre eles".

Esta é a declaração de Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 1:7.

Jeremiah 5:10

Informação Geral:

Yahweh continua a falar.

Subi até aos terraços de suas vinhas

"Pulem seus muros". Yahweh está comparando a cidade de Jerusalém a uma vinícula com um muro em volta.

Subi

Yahweh está falando para os inimigos do povo de Jerusalém.

mas não façais uma destruição total sobre elas

"não os destruam completamente".

Aparai suas videiras, uma vez que essas videiras não vieram de Yahweh

Yahweh compara como os inimigos de Jerusalém vão se livrar do seu povo com como as pessoas cortam os ramos da videira. T.A.: "Livrai-vos de todo o mal dentro do povo, pois eles não pertencem a Yahweh".

Pois as casas de Israel e de Judá

T.A.: "Pois o povo de Israel e Judá".

declaração de Yahweh

Veja como em 1:7.

Elas têm falado falsamente de Yahweh

"Eles me negam" ou "Eles têm mentido sobre Mim".

Ele não fará nada

"Yahweh não existe". T.A.: "Ele não fará essas coisas" ou "Ele não pode fazer essas coisas".

O mal não virá sobre nós, nem veremos a espada ou a fome

Essas duas frases têm o mesmo siginificado, sendo a segunda mais específica que a primeira.

O mal não virá sobre nós

Essa expressão significa "Coisas ruins não acontecerão conosco".

nem veremos a espada ou a fome

T.A.: "não teremos guerra e fome".

Jeremiah 5:14

Por que falastes

O trecho refere-se ao povo de Israel e Judá.

falastes isso

Veja o que o povo disse em 5:10.

vede

T.A.: "Olhe", "Ouça" ou "Preste atenção no que estou prestes a dizer".

Eu estou prestes a colocar a Minha palavra na tua boca, e ela será como um fogo

"Estou prestes a fazer com que as palavras que falarás por Mim sejam como fogo".

na tua boca

A palavra "tua" refere-se a Jeremias. T.A.: "em ti".

este povo

O povo de Israel.

Pois ela os consumirá

"o fogo queimará o povo de Israel". As palavras de Yahweh destroem o povo como o fogo queima a madeira. T.A.: "Pois vocês destruiram o povo de Israel quando falarem minhas palavras".

contra vós

"para vos atacar". A palavra "vós" refere-se ao povo de Israel.

casa de Israel

Veja como em 2:4

uma nação duradoura, uma nação antiga

As duas frases significam basicamente a mesma coisa para enfatizar como a nação existe a muito tempo. T.A. "É uma nação muito velha e poderosa".

uma nação duradoura

"uma nação poderosa" ou "uma nação muito forte".

Uma nação cuja língua tu não conheces, nem entendes o que eles dizem

A segunda frase diz de forma negativa o mesma coisa que a primeira diz de forma afirmativa. Isso enfatiza que eles não

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

conhecem a língua do povo que vive nessa nação. T.A.: "É uma nação com uma língua que vocês não entendem".

Jeremiah 5:16

Sua aljava é como um túmulo aberto

As flechas usadas em grande quantidade matam muitas pessoas rapidamente. T.A.: "Aquela nação usará flechas para matarem muitos".

Sua aljava

A palavra "Sua" refere-se a nação inimiga que Yahweh vai trazer para atacar Israel.

aljava

Recipiente para colocar flechas.

Então tua colheita será consumida

T.A.: "Então o exército da nação inimiga comerão o alimento que vocês esperavam colher".

Eles comerão

A palavra "Eles" refere-se ao exército da nação inimiga.

Com a espada, eles demolirão tuas cidades fortificadas

A espada representa todo tipo de arma diferente que a nação inimiga usa em guerras. T.A.: "Eles os conquistaram com suas armas".

nas quais tu confias

"que você acreditou que era forte o bastante para te proteger".

Jeremiah 5:18

naqueles dias

A frase "naqueles dias" refere-se a um tempo no futuro quando a nação distante virá para atacar o povo de Israel.

esta é a declaração de Yahweh

Veja como em 1:7.

não pretendo destruir-vos completamente

"não irei vos destruir".

Quando vós

"Quando isso acontecer".

todas estas coisas

Refere-se ao exército estrangeiro enviado por Yahweh para atacar Israel.

servistes a deuses estrangeiros

Aqui "servistes" têm um contexto de adoração.

Jeremiah 5:20

Informação Geral:

Yahweh está falando com o povo de Israel.

Relata isso

"Diga isso".

casa de Jacó

Veja como em 2:4.

seja ouvido em Judá

"anuncie em Judá".

povo tolo, que não tendes entendimento

"povo sem mente". T.A.: "povo que não consegue entender".

que tendes olhos, mas não podeis ver

T.A.: "vocês veem mas não entendem o que Eu faço".

tendes ouvidos, mas não podeis ouvir

T.A.: "vocês escutam mas não entendem o que estou dizendo a vocês".

Esta é a declaração de Yahweh

Veja como em 1:7.

Vós não Me temeis... tremeis diante da Minha face?

Yahweh usa esse pergunta para enfatizar que as pessoas são extremamentes tolas por não temerem a Ele. T.A.: "É tolice não temer a Mim... temer Minha face!".

nem tremeis diante da Minha face

T.A.: "nem tremeis de medo diante de Mim".

Eu coloquei a areia como limite para o mar

"Eu coloquei a areia para ser a borda do mar".

um decreto contínuo que não se pode violar

"um limite que jamais poderá atravessar".

subam e desçam

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Está se referindo as ondas e às marés.

não o ultrapassam

T.A.: "Não tem sucesso em superar o limite".

Jeremiah 5:23

Informação Geral:

Yahweh continua a falar com o povo de Israel.

tem um coração obstinado

T.A.: "é teimoso e rebelde".

Eles se desviaram em rebelião e foram embora

"Eles se voltam e vão embora". T.A.: "Eles não obedecem ou escutam".

Pois eles não dizem em seus corações

"Pois não falam para si mesmos" ou "Pois não pensam para si mesmo".

no seu tempo certo, nas semanas determinadas de nossa colheita

Aqui Deus está acusando o povo de Israel de não serem gratos por Ele controlar o tempo e o clima, dando a certeza que a colheita poderá acontecer no tempo que eles esperam.

Vossas iniquidades

"Vossas" refere-se aos descendentes de Jacó e o povo de Judá. T.A.: "Vossos pecados".

essas coisas

A chuva e a colheita.

Jeremiah 5:26

Informação Geral:

Yahweh continua a falar.

Pois homens ímpios são achados com o Meu povo

T.A.: "Eu achei ímpios no meio do Meu povo".

eles põem uma armadilha para apanhar o povo

T.A.: "eles tiram vantagem do povo".

eles crescem e se enriquecem

"eles ficam fortes e poderosos".

se tornaram gordos e satisfeitos por estarem em boas condições

Nessa época, um sinal de boa qualidade de vida era o sobrepeso.

Eles ultrapassaram todos os limites da maldade

"Seus atos são piores que o mal".

a causa dos órfão

Isso refere-se aos casos judiciais onde os órfãos pedem que justiça seja feita. T.A.: "eles não apoiam as causas judiciais dos órfãos".

não devo Eu castigá-los... uma nação como esta?

Veja como essa frase foi traduzida em 5:7.

Jeremiah 5:30

Informação Geral:

Yahweh continua a falar.

Atrocidades e horrores têm ocorrido nesta terra

"Coisas terríveis aconteceram".

nesta terra

T.A.: "na terra de Israel".

profetizam engano

"profetizam mentira".

com seu próprio poder

"de acordo com as direções dos profetas".

no fim, o que há de acontecer?

"mas o que fará no final de tudo isso?". Yahweh usa essa pergunta para enfatizar que o povo vai lamentar ser perverso quando seu isso causar seu castigo. T.A.: "mas lamentarão seu comportamento quando chegar vossa punição?". Mas você vai estar em apuros e lamentar este comportamento perverso quando termina com punição?

no fim

Esse expressão refere-se à punição que resultará dos atos perversos que o povo tem feito.

Jeremiah 5:1

Em que ponto Deus irá perdoas Jerusalém?

Deus irá perdoas Jerusalém se o profeta conseguir encontrar alguem que esteja agindo de maneira justa ou fiel.

Mesmo que Deus tivesse derrotado o povo completamente, o que eles ainda fariam?

Eles ainda iriam recusar receber disciplina.

Jeremiah 5:4

Por que o profeta diz que esse povo é tolo e pobre?

Eles não sabem os caminhos de Yahweh?

As pessoas importantes sabem os caminhos de Yahweh?

Não, eles se rebelaram contra ele.

O que o povo disse sobre as transgressões e atos de infidelidade?

Jeremias disse que suas transfressões estavam aumentando e que seus atos de infidelidade eram ilimitados.

Jeremiah 5:10

O que o povo disse sobre Deus?

Eles disseram que ele não é real.

Jeremiah 5:14

O que Yahweh está prestes a fazer à casa de Israel?

Ele está prestes a trazer uma nação de longe contra eles.

Jeremiah 5:16

O que os inimigos farão aos israelitas?

Os inimigos irão matar as crianças dos israelitas e comer sua comida.

Jeremiah 5:18

Por que Deus irá ferir Israel e Judá?

Ele irá feri-los por que eles abandonaram Yahweh e adoraram deuses estrangeiros.

Jeremiah 5:20

O que os olhos e os ouvidos dos ídolos fazem?

Eles não fazem nada.

Jeremiah 5:23

O que Yahweh quer fazer àqueles que o temem?

Ele quer trazer as chuvas ao tempo certo para que a colheita seja boa.

Jeremiah 5:26

São os homens maus dentre o povo de Yahweh ricos ou probres?

Eles são ricos.

Como Yahweh irá tratar os maus?

Ele irá puni-los.

Jeremiah 5:30

Como o povo se sente sobre o que os profetas e sacerdotes fazem?

O povo ama esta maneira.

Chapter 6

[1] Buscai segurança, povo de Benjamim, deixando Jerusalém. Tocai a trombeta em Tecoa. Levantai um sinal sobre Bete-Haquerém, porque o mal vem surgindo do norte; uma grande destruição está vindo. [2] A filha de Sião, a bela e delicada mulher, será destruída. [3] Contra ela irão os pastores e seus rebanhos; armarão tendas ao seu redor; cada homem apascentará com a sua própria mão. [4] Dirão: "Consagrai-vos para a batalha. Levantai-vos, ataquemos ao meio-dia. É muito ruim que a luz do dia esteja esmaecendo, que as sombras da tarde estejam caindo. [5] Mas ataquemos à noite e destruamos a fortaleza dela". [6] Pois assim diz Yahweh dos Exércitos: "Cortai suas árvores e levantai rampas de cerco contra Jerusalém. Esta é a cidade certa para se atacar, porque ela está cheia de opressão. [7] Como um poço que faz brotar água fresca, assim esta cidade continua produzindo iniquidade. A violência e a desordem são ouvidas nela. As doenças e as feridas estão, continuamente, diante da Minha

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

face. [8] Aceita a disciplina, Jerusalém, ou Eu Me desviarei de ti e te farei uma ruína, uma terra desabitada". [9] Assim diz Yahweh dos Exércitos: "Certamente, eles recolherão, como numa vinha, aqueles que restaram em Israel. Examina novamente e estende a tua mão para coletar as uvas que deixou escapar das vinhas. [10] A quem eu devo declarar e advertir para que ouçam? Vede! Seus ouvidos são incircuncisos, eles não são capazes de prestar atenção! Vede! A palavra de Yahweh veio a eles para corrigi-los, mas eles não a quiseram". [11] Mas eu estou cheio com a fúria de Yahweh. Estou cansado de retê-la. Ele me disse: "Derrama-a sobre as crianças nas ruas e nos grupos de jovens. Pois cada homem será levado cativo com sua esposa; e cada idoso e os de idade muito avançada. [12] Suas casas serão dadas a outros, juntamente com seus campos e suas esposas. Pois Eu atacarei os habitantes da terra com a Minha mão — esta é declaração de Yahweh. [13] Desde o menor até o maior, todos eles são ávidos pelo ganho desonesto. Do profeta ao sacerdote, todos eles praticam a falsidade. [14] Eles têm curado as feridas do Meu povo apenas superficialmente, quando dizem: 'Paz, paz!' quando não há paz. [15] Por acaso, eles se envergonharam quando praticaram abominações? Eles não se envergonharam; nem sequer sabem o que é ficar de rosto corado! Por isso, eles cairão entre os que caírem; eles serão derrubados quando forem punidos, diz Yahweh. [16] Assim diz Yahweh: "Ficai de pé na encruzilhada e vede; perguntai pelos caminhos antigos. 'Onde fica o bom caminho?' Então ide por ele e encontrai um lugar de descanso para vós. Mas o povo dirá: 'Não iremos'. [17] Eu designei para ti guardas para ouvirem a trombeta. Mas eles disseram: 'Não ouviremos'. [18] Por isso, nações, ouvi! Vede, vós testemunhas, o que lhes acontecerá. [19] Ouve, ó terra! Vê, Eu trarei o desastre a esse povo, o fruto dos seus pensamentos. Eles não prestaram atenção à Minha palavra ou à lei; pelo contrário, eles a rejeitaram. [20] O que este incenso subindo de Sabá significa para Mim? Ou estes cheiros suaves de uma terra distante? Vossos holocaustos não são aceitáveis a Mim, nem o são os vossos sacrifícios". [21] Pois Yahweh diz: "Vê, Eu colocarei uma pedra de tropeço contra este povo. Eles tropeçarão nela, pais e filhos juntamente. Os habitantes e seus vizinhos também perecerão". [22] Assim diz Yahweh: "Vê, um povo está vindo da terra do norte. Pois uma grande nação tem sido provocada para vir de uma terra distante. [23] Eles estarão armados de arcos e lanças. Eles são cruéis e não têm compaixão. Seu som é como o barulho do mar, e estão cavalgando em formação como homens de guerra contra ti, ó filha de Sião." [24] Nós temos ouvido as notícias sobre eles. Nossas mãos caem flácidas de aflição. A angústia se apodera de nós como as dores de uma mulher em trabalho de parto. [25] Não saiais para o campo, nem andeis pelas estradas, pois as espadas do inimigo e o terror estão em todo o redor. [26] "Ó, filha do Meu povo, veste-te de saco, rolando em cinzas, como o funeral de um

filho único. Faze para ti um funeral amargo, porque o destruidor virá, repentinamente, sobre nós. [27] "Eu te criei, Jeremias, aquele que examina o Meu povo como quem testa o metal, para que examines e testes o caminho deles. [28] Ele é o mais teimoso dos povos, que sai ao redor difamando os outros. Todos eles são bronze e ferro, agindo corruptamente. [29] Os foles já se queimaram pelo fogo que os aquecia; o chumbo já foi consumido nas chamas. O refino continua entre eles, mas é inútil, porque o mal não é removido. [30] Eles serão chamados prata rejeitada, pois Yahweh os tem rejeitado".

Jeremiah 6:1

Informação Geral:

Yahweh está falando.

Buscai segurança

"Busquem refúgio".

Tocai a trombeta em Tecoa

Tradução Alternativa (T.A.): "povo vivendo na cidade de Tecoa, preparem-se para ser atacados".

Tecoa

Nome de uma cidade a dezoito quilômetros ao sul de Jerusalém. O nome significa "uma corneta para tocar".

Levantai um sinal sobre Bete-Haquerém

T.A.: "povo que vive na cidade de Bete-Haquerém, preparem-se para ser cercados".

Bete-Haquerém

Nome de uma cidade a dez quilômetros ao sul de Jerusalém. O nome significa "lugar do vinhedo".

um sinal

T.A.: "um sinal para alertar o povo que o perigo está chegando".

porque o mal vem surgindo

T.A.: "o povo vê o desastre se aproximando".

uma grande destruição

"uma grande assolação".

A filha de Sião, a bela e delicada mulher

Yahweh descreve Jerusalém como se fosse uma mulher. T.A.: "A filha de Sião, que é como uma bela e delicada mulher".

A filha de Sião

Veja como foi traduzido em 4:30.

Contra ela irão os pastores e seus rebanhos

Reis eram muitas vezes ditos como pastores de seu povo. T.A.: "Os reis e seus soldados cercarão Jerusalém".

armarão tendas ao seu redor

"armarão tendas perto dela".

cada homem apascentará com a sua própria mão

T.A.: "cada rei atacará com seus próprios soldados".

Jeremiah 6:4

Informação Geral:

Um rei do exército de ataque está falando com os homens sob seu controle.

Consagrai-vos para a batalha

O exército de ataque tenta se assegurar de que seus deuses irão ajudá-lo durante a guerra, fazendo cerimônias e sacrifícios. T.A.: "Preparem-se para a guerra purificando a si mesmos e fazendo sacrifícios aos deuses".

Levantai-vos

"Se coloquem de pé".

ao meio-dia

T.A.: "ao meio-dia, mesmo que esteja muito calor".

a luz do dia esteja esmaecendo

"o dia esteja acabando".

estejam caindo

"estejam se alongando".

à noite

T.A.: "durante a noite, mesmo que esteja escuro".

a fortaleza dela

"as fortes construções de Jerusalém".

Jeremiah 6:6

Cortai suas árvores

"Cortem as árvores". Yahweh está falando com o exército que irá atacar Jerusalém.

rampas de cerco

"monte de cerco". Esses são montes de terra que permitirão ao inimigo atacar as muralhas de Jerusalém.

porque ela está cheia de opressão

"porque as suas pessoas estão sempre oprimindo umas às outras".

Como um poço que faz brotar água fresca, assim esta cidade continua produzindo iniquidade

Um poço deve continuar a produzir água. Como um poço permanece com sua água, Jerusalém permaneceu com sua iniquidade, mesmo quando Yahweh a pune.

A violência e a desordem são ouvidas nela

T.A.: "Eu ouço violência e desordem nela".

As doenças e as feridas estão, continuamente, diante da Minha face

T.A.: "Eu constantemente vejo doenças e feridas".

Aceita a disciplina, Jerusalém

Yahweh fala com Jerusalém como se fosse uma pessoa. T.A.: "Aprenda com o seu castigo, povo de Jerusalém".

uma terra desabitada

"uma terra em que não há ninguém morando".

Jeremiah 6:9

Certamente, eles recolherão, como numa vinha, aqueles que restaram em Israel

Yahweh compara as pessoas que restaram após o inimigo ter destruído Israel a uvas que são deixadas em uma vinha que já foi colhida. T.A.: "Eles certamente voltarão para atacar as pessoas que permanecem em Israel mesmo depois de a terem destruído".

Certamente, eles

A palavra "eles" se refere ao inimigo que Yahweh envia para destruir Israel.

Examina novamente e estende

Yahweh está falando com os inimigos que atacam Israel.

Examina novamente e estende a tua mão para coletar as uvas

T.A.: "Vem e ataca as pessoas de Israel que permanecem lá".

A quem eu devo

Jeremias está falando.

A quem eu devo declarar e advertir para que ouçam?

Yahweh usa essa pergunta para enfatizar que nenhuma das pessoas de Israel o escutaria, mesmo depois de terem sobrevivido ao ataque de seus inimigos. T.A.: "Não restou ninguém a quem eu possa falar e alertar que irá me ouvir".

Vede

Yahweh usa a palavra "vede" para enfatizar o que ele está dizendo.

Seus ouvidos são incircuncisos

T.A.: "Eles se recusam a ouvir" ou "Eles se recusam a obedecer".

Seus ouvidos

A palavra "Seus" se refere ao povo de Israel.

Jeremiah 6:11

Mas eu

Jeremias está falando.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estou cheio com a fúria de Yahweh

T.A.: "estou completamente enfurecido junto a Yahweh".

Estou cansado de retê-la

T.A.: "Estou cansado de não expressar a fúria de Yahweh".

Derrama-a sobre as crianças nas ruas

"as crianças nas ruas" significa todas as crianças da cidade. T.A.: "Expresse a minha fúria para as crianças da cidade".

Pois cada homem será levado cativo com sua esposa

T.A.: "Pois os inimigos irão capturar até mesmo um homem com sua esposa".

e cada idoso e os de idade muito avançada

"de idade muito avançada" é uma expressão idiomática que significa "muito velho". Reforça a palavra "idoso". T.A.: "cada pessoa muito idosa".

serão dadas a outros

"virarão posses de outras pessoas".

juntamente com seus campos e suas esposas

T.A.: "seus campos e esposas virarão posses de outras pessoas".

Pois Eu atacarei os habitantes da terra com a Minha mão

T.A.: "Pois Eu vou usar Minha força para atacar os habitantes da terra".

esta é declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

Jeremiah 6:13

Desde o menor até o maior

T.A.: "Todas as pessoas de Israel que permanecem, do menos poderoso ao mais poderoso".

são ávidos pelo ganho desonesto

"faz coisas ruins a outras pessoas para ganhar dinheiro".

as feridas do Meu povo

"os muitos problemas que meu povo tem".

superficialmente

Os profetas e sacerdotes tratam os pecados do povo de Israel como se fossem uma ferida pequena. T.A.: "como se não fosse sério".

Paz, paz!' quando não há paz

"'Está tudo bem, está tudo bem!' mas não está bem".

Por acaso, eles se envergonharam quando praticaram abominações?

"Eles cometeram pecados terríveis e não se envergonharam".

eles se envergonharam quando praticaram abominações? Eles não se envergonharam

Essas duas sentenças têm significados parecidos. A segunda reforça a ideia da primeira. "Eles não se envergonharam do que fizeram".

cairão

T.A.: "serão mortos".

serão derrubados

"tropeçarão". T.A.: "perecerão" ou "perderão seu poder e se tornarão desamparados".

Jeremiah 6:16

Ficai de pé na encruzilhada

Yahweh está falando com o povo de Israel.

Ficai de pé na encruzilhada... Não iremos

Os caminhos e estradas se referem ao modo com que as pessoas vivem suas vidas. Yahweh quer que o povo de Israel pergunte qual seria um bom modo de viver suas vidas e que eles vivam desse modo.

perguntai pelos caminhos antigos

"perguntem o que seus ancestrais fizeram".

Eu designei para ti guardas... Não ouviremos

Yahweh descreve os profetas como guardas que foram enviados para alertar as pessoas do perigo.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

designei para ti

A palavra "ti" se refere ao povo de Israel.

para ouvirem a trombeta

"para ouvirem o som da trombeta". Yahweh está ordenando que o povo de Israel preste atenção ao aviso que Ele deu por meio dos profetas.

Por isso, nações, ouvi! Vede, vós testemunhas, o que lhes acontecerá. Ouve, ó terra! Vê

Essas três frases estão dizendo aos povos de outros nações que testemunhem o que Yahweh fará ao povo rebelde de Judá. T.A.: "Vocês, outras nações, vejam o que Eu farei ao Meu povo".

Eu trarei o desastre a esse povo

"Em breve Eu punirei severamente esse povo".

vós testemunhas

"vocês que são testemunhas".

o que lhes acontecerá

A palavra "lhes" se refere ao povo de Israel.

Ouve, ó terra

T.A.: "Ouçam, pessoas que vivem na terra".

o fruto dos seus pensamentos

Yahweh usa a palavra "fruto" como o modo de se referir ao resultado dos seus pensamentos. T.A.: "o desastre é a consequência dos seus pensamentos".

Eles não prestaram atenção à Minha palavra ou à lei; pelo contrário, eles a rejeitaram

"Eles não obedeceram o que Eu lhes disse para fazer".

Jeremiah 6:20

O que este incenso subindo de Sabá significa para Mim? Ou estes cheiros suaves de uma terra distante?

T.A.: "Eu não quero incenso de Sabá ou os cheiros suaves de uma terra distante".

estes cheiros suaves

Esses cheiros suaves eram usados para adorar a Deus no templo.

não são aceitáveis a Mim

"não Me agradam" ou "não Me fazem feliz".

Vê

A palavra "Vê" aqui adiciona ênfase ao que se segue. T.A.: "De fato".

Eu colocarei uma pedra de tropeço contra este povo

"Eu colocarei obstáculos na frente desse povo". Yahweh descreve as dificuldades que Ele dará ao povo de Israel como "pedras de tropeço".

pedra de tropeço

Dificuldades.

nela

"nelas".

pais e filhos juntamente

T.A.: "pais e filhos, ambos tropeçarão".

Os habitantes e seus vizinhos

"Vizinhos e seus amigos".

tem sido provocada para vir de uma terra distante

"tornou-se ativa para vir de uma terra distante ao norte".

Jeremiah 6:23

Eles estarão armados

"Eles estarão segurando". A palavra "Eles" se refere ao povo do exército da nação que virá do norte.

Seu som é como o barulho do mar

T.A.: "O som que eles fazem é um rugido alto como o barulho do mar".

em formação como homens de guerra

"o exército está organizado de modo que os homens estão prontos para a batalha".

contra ti, ó filha de Sião

"contra ti, filha Sião" ou "para te atacar, filha de Sião". Veja como "filha de Sião" foi traduzido em 4:30.

Nós temos ouvido

A palavra "Nós" provavelmente se refere a Jeremias falando por todo o povo de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Judá.

caem flácidas de aflição

"estão flácidas porque estamos aflitos".

A angústia se apodera de nós

T.A.: "Nós estamos angustiados".

uma mulher em trabalho de parto

"como uma mulher que está dando à luz".

Jeremiah 6:25

Informação Geral:

Provavelmente, isso é Yahweh falando para a filha de Sião, que representa todo o povo de Jerusalém.

filha do Meu povo

Veja como foi traduzido em 4:11.

veste-te de saco, rolando em cinzas, como o funeral de um filho único.

"fique muito triste".

porque o destruidor virá, repentinamente, sobre nós

"porque o exército inimigo virá, repentinamente, para nos atacar". Jeremias diz isso para o povo de Jerusalém.

Jeremiah 6:27

Informação Geral:

Yahweh está falando.

aquele que examina o Meu povo como quem testa o metal

"alguém que testará Meu povo". Yahweh está comparando Jeremias à pessoa que testa a prata para ver quão pura está. O povo é como a prata que Jeremias está testando e seus pecados são as impurezas na prata.

para que examines

"para que descubra".

o caminho deles

T.A.: "o que eles fazem".

que sai ao redor difamando os outros

"e constantemente difama outros povos".

bronze e ferro

Nenhum desses metais é a prata que Yahweh quer. A prata representa a retidão que Yahweh deseja. T.A.: "impuros e ímpios".

Os foles já se queimaram pelo fogo que os aquecia; o chumbo já foi consumido nas chamas

O fogo que refina a prata é tão quente que queima os foles. (Foles são dispositivos usados para soprar grandes quantidades de ar em um fogo ardente). Um refinador adiciona chumbo à prata a fim de tirar as impurezas, mas ele não tem mais chumbo. Essas frases enfatizam que o refinador está trabalhando muito para refinar a prata.

O refino continua entre eles

"O refinador continua a refinar".

porque o mal não é removido

T.A.: "porque as partes ruins não saem".

Eles serão chamados prata rejeitada

T.A.: "As pessoas os chamarão 'prata sem valor'".

Translation Questions

Jeremiah 6:1

Porque as pessoas de Benjamim deveriam encontrar segurança saindo de Jerusalém?

Yahweh vai destruir Jerusalém.

Jeremiah 6:4

Quando os inimigos vão atacar?

Eles vão atacar de tarde e de noite.

Jeremiah 6:6

Por que Yahweh quer que os inimigos ataquem Jerusalém?

Ele quer que eles a ataquem porque a cidade é cheia de opressão e maldade.

o que vai acontecer se Jerusalém não aceitar a disciplina?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh vai destruir Jerusalém.
Jeremiah 6:9
Por que Yahweh não consegue avisar os Israelitas?
Eles não são capazes de prestar atenção.
Jeremiah 6:11
O que vai acontecer com as casas, campos e mulheres?
Eles serão entregues a outros.
Jeremiah 6:13
Como o povo se sentiu quando cometeu abominações?
Eles não se envergonharam nem um pouco.
Jeremiah 6:16
Por que Yahweh está para trazer desastre sobre esse povo?
Eles não prestaram nenhuma atenção à sua palavra ou à sua lei.
Jeremiah 6:20
O que o incenso e cheiros doces significam para Yahweh?
Eles não significam nada para ele. Ele não gosta deles.
O que a pedra de tropeço fará com o povo?
Ela os destruirá.
Que tipo de pessoas estão vindo?
Pessoas cruéis, violentas, estão vindo.
Jeremiah 6:25
Por que a filha do povo deveria fazer um funeral amargo para ela?
Ela deveria fazer isso pois o inimigo vai destruir seu povo.
Jeremiah 6:27
O que Jeremias vai fazer como refinador do povo de Deus?
Ele vai inspecionar e testar seus caminhos.
Como as pessoas são?
As pessoas são teimosas, como o bronze e o ferro são duros.

Chapter 7

1 Esta é a palavra que veio a Jeremias da parte de Yahweh: 2 "Põe-te à porta da casa de Yahweh e proclama esta palavra! Dize: 'Ouvi a palavra de Yahweh, todos de Judá que entram por estes portões para adorar Yahweh. 3 Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel, diz: Endireitai os vossos caminhos e praticai o que é bom, e vos deixarei viver aqui neste lugar. 4 Não confieis em palavras enganosas, dizendo: 'Templo de Yahweh! Templo de Yahweh! Templo de Yahweh!' 5 Mas se endireitardes completamente os vossos caminhos e praticardes o que é bom; se realmente praticardes a justiça entre um homem e o seu próximo, 6 se não explorardes os que estão na terra, o órfão ou a viúva, e não derramardes sangue inocente neste lugar, e nem seguirdes outros deuses para o seu próprio mal, 7 então, Eu vos deixarei habitar neste lugar, na terra que dei aos vossos antepassados desde a antiguidade e para sempre. 8 Vede! Vós confiais em palavras enganosas e inúteis que não vos ajudam. 9 Vós roubais, matais e cometeis adultério? Jurais falsamente e ofereceis incenso a Baal, e seguis outros deuses que não conhecestes? 10 E, depois vós vindes diante de Mim nesta casa, onde Meu nome é proclamado, e dizeis: 'Estamos salvos', para continuardes a praticar todas essas abominações? 11 Nesta casa, que leva o Meu nome, um covil de ladrões aos vossos olhos? Mas eu tenho visto isto — esta é a declaração de Yahweh. 12 Portanto, vai ao Meu lugar que estava em Siló, onde permiti que o Meu nome

habitasse no início, e olha o que Eu fiz por causa da maldade do Meu povo Israel. 13 Agora, porque fizestes todas essas coisas — esta é a declaração de Yahweh — Eu vos falei repetidas vezes, mas não Me ouvistes. Eu os convoquei, mas não Me respondestes. 14 Portanto, o que fiz a Siló, também farei a esta casa, que se chama pelo Meu nome, a casa em que confiastes, este lugar que dei a vós e a vossos pais. 15 Eu vos expulsarei da Minha presença, como expulsei todos os vossos irmãos, todos os descendentes de Efraim. 16 E tu, Jeremias, não ores por este povo, e não levantes um lamento ou oração em seu favor, nem intercedas a Mim, pois não te ouvirei. 17 Não vês o que eles fazem nas cidades de Judá e nas ruas de Jerusalém? 18 Os filhos juntam a lenha e os pais acendem o fogo! As mulheres amassam a farinha para fazerem bolos à rainha dos céus, e colocam ofertas de bebidas aos deuses, a fim de Me provocarem. 19 Estão realmente me provocando? — esta é a declaração de Yahweh — não é a si mesmos que provocam, para sua própria vergonha? 20 Portanto, o Senhor Yahweh diz isto: 'Vê, a minha raiva e a minha ira se derramarão sobre este lugar, sobre os homens e animais, sobre as árvores nos campos e os frutos da terra. Queimará e não se apagará'. 21 Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz: 'Juntai os vossos holocaustos aos vossos sacrifícios e comei a carne'. 22 Pois quando tirei os vossos pais da terra do Egito, não exigi nada deles. Eu não ordenei coisa alguma sobre holocaustos e sacrifícios. 23 Apenas lhes dei esta ordem: 'Ouvi a Minha voz, e serei o vosso Deus e vós sereis o Meu povo. Então, andai no caminho que Eu lhes guiar, para que tudo vá bem a vós'. 24 Mas não me ouviram, nem prestaram atenção. Viveram nos seus próprios planos, no propósito do seu coração perverso. Andaram para trás e não para frente. 25 Desde o dia em que vossos ancestrais saíram da terra do Egito até hoje, Eu enviei todos os Meus servos e profetas até vós. Persisti em enviá-los, 26 mas não Me ouviram, não prestaram atenção, foram teimosos. Foram mais perversos do que seus ancestrais'. 27 Anuncia essas palavras a eles, mas não te ouvirão. Anuncia essas coisas a eles, mas eles não te responderão. 28 Dize a eles que esta é uma nação que não ouve a voz de Yahweh, seu Deus, e não recebe a correção; a verdade foi destruída e desapareceu de seus lábios. 29 Cortai vossos cabelos e jogai fora. Cantai uma canção fúnebre sobre os lugares abertos. Pois Yahweh rejeitou e abandonou esta geração na Sua ira. 30 Os filhos de Judá fizeram o que era mau aos Meus olhos — esta é a declaração de Yahweh — eles colocaram suas imagens detestáveis na casa onde Meu nome é anunciado, para corrompê-la. 31 Construíram o santuário de Tofete, que está no vale de Ben-Hinom. Fizeram isto para queimar seus filhos e filhas como sacrifício, coisa que nunca ordenei, que nunca Me veio à mente. 32 Então vede, vem os dias — esta é a declaração de Yahweh — em que

não se chamará Tofete ou vale de Ben-Hinom, mas vale da Matança; enterrarão cadáveres em Tofete até que não haja mais lugar. 33 E os cadáveres deste povo servirão de comida para as aves do céu e para os animais da terra, e não haverá ninguém para espantá-los. 34 Darei fim às cidades de Judá e às ruas de Jerusalém, à voz de alegria e júbilo, à voz do noivo e da noiva; porque a terra se tornará em deserto".

Jeremiah 7:1

Esta é a palavra que veio a Jeremias da parte de Yahweh

"Essa é a mensagem que Yahweh enviou a Jeremias".

esta palavra

A mensagem que Yahweh está prestes a mandar para Jeremias.

Põe-te... Dize

Yahweh está dando ordens a Jeremias.

para adorar Yahweh

"de forma a adorar Yahweh".

Jeremiah 7:3

Informação Geral:

Essa é a mensagem que Yahweh quer que Jeremias dê ao povo de Judá.

Endireitai os vossos caminhos e praticai o que é bom

"Viva uma boa vida e faça o bem".

neste lugar

Isso refere-se à terra de Israel, que tem o templo no seu centro.

Não confieis em palavras enganosas

"Não se deixem confiar em falsas palavras dizendo".

Templo de Yahweh! Templo de Yahweh! Templo de Yahweh!

As pessoas repetem essa frase três vezes para enfatizar o objetivo. Está implícito que como o templo pertence a Yahweh, Ele irá protegê-lo e o povo de Judá estará seguro. Tradução Alternativa

Jeremiah 7:5

Informação Geral:

Essas são palavras de Yahweh ao povo de Judá.

se endireitardes completamente

"se endireitardes verdadeiramente".

endireitardes completamente os vossos caminhos e praticardes o que é bom

Veja como foi traduzido em 7:3.

se realmente praticardes a justiça

"se tratar as pessoas de forma justa".

se não explorardes os que estão na terra

"se tratar justamente os estrangeiros que estão em sua terra".

órfãos

Crianças cujos pais estão mortos.

e não derramardes sangue inocente

T.A.: "e não matardes pessoas inocentes".

nem seguires

T.A.: "nem louvares".

para o seu próprio mal

"para que coisas ruins aconteçam contigo".

neste lugar

Isso se refere à terra de Israel, que tem o templo como seu centro.

Eu vos deixarei habitar

"Eu vos deixarei viver".

para sempre

"de agora pela eternidade".

Jeremiah 7:8

Informação Geral:

Yahweh continua ao falar ao povo de Judá através do profeta Jeremias.

Vede!

A palavra "Vede" demonstra que o que se segue é muito imporante.

Vós confiais em palavras enganosas e inúteis que não vos ajudam

"Vocês pensam que eu salvarei Jerusalém para proteger meu templo, mas isso é mentira!".

Vós roubais, matais e cometeis adultério?

"Vocês roubam, matam e cometem adultério".

Jurais falsamente e ofereceis incenso a Baal, e seguis outros deuses que não conhecestes?

"Vocês juram falsamente e idolatram Baal e outros novos deuses".

E, depois vós vindes diante de Mim nesta casa, onde Meu nome é proclamado, e dizeis: 'Estamos salvos', para continuardes a praticar todas essas abominações?

"Então vocês veem a Minha casa e dizem 'Yahweh nos savará' para depois continuarem pecando tanto".

Nesta casa, que leva o Meu nome, um covil de ladrões aos vossos olhos?

"Nesta casa... um covil de ladrões aos vossos olhos!" ou "Vocês agem como Minha casa... devesse ser um esconderijo de bandidos!".

ladrões

"bandidos" ou "pessoas que roubam coisas dos outros".

declaração de Yahweh

Veja como isso foi traduzido em Jeremias 1:8.

Jeremiah 7:12

Informação Geral:

Yahweh continua a falar a Judá através do profeta Jeremias.

Portanto, vai ao

T.A.: "Então lembre do" ou "Então pense sobre".

porque fizestes todas essas coisas

"porque estavas fazendo todas essas coisas".

repetidas vezes

"muitas vezes".

Jeremiah 7:16

não ores por este povo, e não levantes um lamento ou oração em seu favor, nem intercedas a Mim

Essas frases têm o mesmo significado. T.A.: "não ores a Mim me pedindo para abençoar esse povo".

e não levantes um lamento

"não faça um lamento em voz alta".

em seu favor

"em nome deles" ou "pelo interesse deles".

não intercedas a Mim

"não Me peças".

a fim de Me provocarem

"a fim de Me irritarem".

Jeremiah 7:19

realmente Me provocando?... a si mesmos que provocam

"realmente Me atrapalhando?... a si mesmos que atrapalham".

Estão realmente Me provocando?

T.A.: "Eles não estão realmente Me atrapalhando".

não é a si mesmos que provocam, para sua própria vergonha?

T.A.: "eles apenas atrapalham eles mesmos com seu comportamente vergonhoso".

Vê

Essa palavra chama atenção ao que se segue. T.A.: "Ouça cuidadosamente, pois isso é importante".

a Minha raiva e a Minha ira se derramarão sobre este lugar

T.A.: punirei as pessoas deste lugar".

Minha raiva e a Minha ira

Esses termos significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a intensidade da ira.

Queimará

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Essa palavra se refere à "raiva e ira" de Yahweh.

e não se apagará

"e nunca cessará de queimar" ou "nunca deixará de sentir raiva".

Jeremiah 7:21

'Juntai os vossos holocaustos aos vossos sacrifícios e comei a carne'

Apesar de Yahweh requerer sacrifícios, Ele não queria mais esses sacrifícios porque as pessoas continuavam desobedientes depois de irem ao templo.

Jeremiah 7:24

Informação Geral:

Yahweh continua a lembrar o povo de Judá do caminho contra o qual o povo de Israel se rebelou.

Viveram nos seus próprios planos, no propósito do seu coração perverso

"Viveram de acordo com seus próprios planos pois são perversos e teimosos".

Andaram para trás e não para frente

"Voltaram para Mim suas costas, e não sua face". T.A.: "Recusaram sua atenção a Mim ao invés de Me obedecerem".

todos os Meus servos

"cada um de Meus servos".

Persisti em enviá-los

"Mandei-os diariamente, diligentemente"

e profetas até vós

A palavra "vós" refere-se ao povo de Judá e a seus ancestrais.

mas não Me ouviram

A palavra "ouviram" refere-se a todos que viveram em Israel desde que seus ancestrais saíram do Egito.

não prestaram atenção

T.A.: "teimosamente recusaram-se a ouvir".

Foram mais perversos

"Cara geração era mais perversa".

Jeremiah 7:27

Anuncia essas palavras a eles, mas não te ouvirão. Anuncia essas coisas a eles, mas eles não te responderão

Essas duas frases dizem a mesma coisa. A segunda enfatiza a mensagem da primeira. T.A.: "Diga a eles Minha mensagem, mas eles não irão escutar e mudar seus jeitos perversos".

a voz de Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 3:23.

a verdade foi destruída e desapareceu de seus lábios

Essas duas frases têm sentidos similares. A segunda reforça o pensamento da primeira. T.A.: "As pessoas apenas mentem".

Jeremiah 7:29

filhos de Judá

"descendentes de Judá".

rejeitou e abandonou

Essas duas frases dividem significados semelhantes e enfatizam que Yahweh não se relacionará mais com o povo.

abandonou

"deixou só" ou "ignorou".

aos Meus olhos

"ao Meu ver" ou "nos Meus pensamentos".

esta é a declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

Jeremiah 7:31

Informação Geral:

Yahweh continua a descrever as coisas ruins que o povo de Judá fez.

o santuário de Tofete

Esse é o nome do lugar onde o povo de Israel sacrificava suas crianças para um falso deus queimando-as no fogo.

o vale de Ben-Hinom

Esse é o nome do vale ao sul de Jerusalém, onde pessoas davam

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sacrifícios a falsos deuses.

para queimar

T.A.: "no fogo do altar".

nunca Me veio à mente

T.A.: "eu nunca pensei em ordenar".

Então vede

A palavra "vede" aqui dá ênfase ao que segue. T.A.: "De fato".

vem os dias

T.A.: "haverá um tempo no futuro".

está é a declaração de Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 1:7.

não se chamará

T.A.: "as pessoas não mais chamarão".

vale da Matança

"Vale dos Massacres".

enterrarão cadáveres

"o povo de Judá enterrará pessoas mortas".

até que não haja mais lugar

"até que não haja mais espaço".

Jeremiah 7:33

Informação Geral:

Yahweh continua a falar.

E os cadáveres

"Os corpos mortos".

deste povo

O povo de Judá.

as aves do céu

Veja como foi traduzido "as aves do céu" em 4:23.

os animais da terra

"os animais selvagens terrestres".

para espantá-los

"para afugentá-los".

Darei fim

"Eu removerei".

à voz de alegria e júbilo

"aos barulhos dos povos regozijando e em jubilo". T.A.: "às pessoas felizes".

à voz do noivo e da noiva

T.A.: "às pessoas que estão para casar".

Translation Questions

Jeremiah 7:3

O que Yahweh promete fazer ao povo se eles endireitarem seus caminhos e práticas?

Ele deixará que continuem a viver naquele lugar.

Jeremiah 7:5

O que o povo deve fazer para que Yahweh deixe que permaneçam na terra?

Eles devem endireitar seus caminhos e práticas, praticando a justiça.

O que o povo não deve fazer se quiserem que Yahweh os deixe permanecer na terra?

Eles não devem explorar o fraco, nem matar o inocente, nem adorar falsos deuses.

Jeremiah 7:8

O que o povo diz depois de fazer as coisas que eles sabem que Deus abomina?

Eles vão para o templo e dizem que estão salvos.

Jeremiah 7:12

Por que Yahweh queria que o povo pensasse em Siló?

Ele queria que se lembrassem que Ele faria a eles o que fizera a Siló, pois eram culpados dos mesmos pecados de que o povo de Siló era culpado.

Jeremiah 7:16

Por que Yahweh não ouvirá a oração de Jeremias?

Ele não ouvirá porque decidiu destruir os israelitas.

Por que Yahweh destruirá o povo?

Porque eles estão adorando outros deuses.

Jeremiah 7:21

Que ordem Yahweh deu ao povo quando deixou o Egito?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele ordenou que ouvissem a Sua voz.

Jeremiah 7:24

O que o povo fez quando Yahweh lhes enviou profetas?

Eles não ouviram nem prestaram atenção. Eles fizeram o mal.

Jeremiah 7:27

O que o profeta deve dizer a eles?

Ele deve lhes dizer que esta é uma nação que não ouve a voz de Yahweh.

Jeremiah 7:29

Por que Yahweh diz a Jeremias que raspe todo seu cabelo?

Para que Jeremias mostrasse que Yahweh havia rejeitado os israelitas

Jeremiah 7:31

Por que o povo construiu o santuário de Tofete no vale de Ben-Hinom?

Eles o construíram para ali queimarem seus filhos e filhas no fogo.

Jeremiah 7:33

Em que se tornarão os cadáveres deste povo?

As aves e os animais selvagens os comerão.

O que Yahweh fará às cidades de Judá e às ruas de Jerusalém?

Ele fará com que lá não haja pessoas felizes.

Chapter 8

1 "Naquele tempo, eles tirarão das sepulturas os ossos dos reis de Judá e de seus oficiais, os ossos dos sacerdotes e profetas, e os ossos dos habitantes de Jerusalém — esta é a declaração de Yahweh. 2 Então, eles os espalharão à luz do sol, da lua e de todas as estrelas dos céus; estas coisas no céu às quais eles têm seguido e servido, e às quais eles têm inquirido e adorado. Os ossos não serão reunidos e enterrados novamente. Eles serão como esterco na superfície da terra. 3 Em cada lugar remanescente onde Eu os tenho lançado, eles escolherão para si mesmos a morte, ao invés da vida, todos os que ainda restaram desta terrível nação – esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos. 4 Então diga a eles: 'Yahweh diz isto: Cai alguém e não se levanta? Fica alguém perdido e não tenta retornar? 5 Por que este povo, Jerusalém, tem virado as costas em permanente infidelidade? Eles agarram-se à mentira e não querem se arrepender. 6 Eu prestei atenção e ouvi, mas eles não falaram direito; ninguém estava triste por sua maldade, ninguém para dizer: 'O que eu tenho feito?' Todos eles vão para onde desejam, como um cavalo correndo em direção a batalha. 7 Até mesmo a cegonha no céu conhece as estações certas, e as pombas, andorinhas, e tordos. Eles migram no tempo certo, mas Meu povo não conhece os decretos de Yahweh. 8 Por que vós dizeis: 'Nós somos sábios! E a lei de Yahweh está conosco?' Na verdade, vede! A pena enganosa dos escribas tem criado mentira. 9 Os homens sábios serão envergonhados. Eles estão consternados e presos. Vede! Eles rejeitam a palavra de Yahweh; então, qual é a utilidade da sabedoria deles? 10 Assim, Eu darei as esposas deles para outros, e os seus campos para aqueles que irão possuí-los; desde o mais jovem até o maior, todos eles se dão à avareza! Desde o profeta até o sacerdote, todos eles praticam o engano. 11 Eles curaram superficialmente a ferida

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

do Meu povo. Eles disseram: 'Paz! Paz!', mas não havia paz. [12] Eles estavam envergonhados quando eles praticavam abominações? Eles não estavam envergonhados. Eles não tiveram humildade. Então eles cairão no tempo da punição deles, com aqueles que já haviam caído. Eles serão derrubados, diz Yahweh. [13] Eu irei removê-los completamente e não haverá uvas na vinha, nem haverá figos nas figueiras. Pois a folha secará, e o que Eu tenho dado a eles morrerá – esta é a declaração de Yahweh. [14] O povo dirá: 'Por que nós estamos assentados aqui? Vamos juntos; vamos para as cidades fortificadas, e lá nos tornaremos silenciosos na morte. Pois Yahweh nosso Deus nos silenciará. Ele nos fará tomar veneno, desde que nós pecamos contra Ele. [15] Nós estamos esperando por paz, mas não haverá nada bom. Nós estamos esperando por um tempo de cura, mas vede, haverá terror. [16] O bufar dos Seus cavalos são ouvidos desde Dã. Toda a terra treme ao som do relinchar dos Seus cavalos fortes. Pois eles virão e consumirão a terra e sua riqueza, a cidade e os que vivem nela'. [17] Pois vede, Eu estou enviando cobras no meio de vós, víboras que vós não podeis encantar, e elas vos morderão – esta é a declaração de Yahweh. [18] Minha tristeza não tem fim, e meu coração está doente. [19] Vde! A voz estridente da filha do Meu povo de uma terra distante! Não está Yahweh em Sião? Ou não está nela o seu Rei? Por que, então, eles Me ofendem com as suas figuras esculpidas e os ídolos estrangeiros sem valor? [20] A colheita já passou, o verão terminou. Mas nós não fomos salvos. [21] Eu estou ferido devido à ferida da filha do Meu povo. Eu choro diante das coisas horríveis que têm acontecido a ela; eu estou consternado. [22] Não há bálsamo em Gileade? Não há médico lá? Por que a cura da filha do Meu povo não acontece?

Jeremiah 8:1

Informação Geral:

Jeremias acaba de dizer ao povo de Judá o que acontecerá àquela terra.

Naquele tempo

Naquele tempo quando aconteceram os eventos em 7:31 7:33

esta é a declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

eles tirarão

A palavra "eles" aqui se refere ao povo que destruirá Jerusalém.

de seus oficiais

"os príncipes de Judá".

os espalharão

A palavra "eles" se refere aos ossos do povo de Judá.

estas coisas no céu às quais eles têm seguido e servido

"estas coisas no céu que eles amaram e que serviram". A palavra "eles" aqui se refere ao povo de Judá.

às quais eles têm inquirido

Tradução Alternativa

inquirido

"e que eles têm procurado".

Os ossos não serão reunidos e enterrados

T.A.: "Ninguém reunirá os seus ossos e os enterrará".

Eles serão como esterco

Yahweh está mostrando como eles são

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

indesejáveis.

como esterco

"como estrume" ou "como fezes".

na superfície da terra

"todo o terreno".

onde Eu os tenho lançado

A palavra "os" se refere ao povo de Judá.

eles escolherão para si mesmos a morte, ao invés da vida, todos os que ainda restaram desta terrível nação

"aqueles que são remanescentes desta família má vão querer morrer ao invés de permanecerem vivos"

Jeremiah 8:4

Então diga

Yahweh está falando para Jeremias.

a eles

"para o povo de Judá".

Cai alguém e não se levanta?

T.A.: "você sabe que quando alguém cai, ele se levanta novamente". .

Fica alguém perdido e não tenta retornar?

T.A.: "Quando alguém se perde, ele tenta retornar ao caminho correto".

Por que este povo, Jerusalém, tem virado as costas em permanente infidelidade?

Yahweh usa esta pergunta para enfatizar que a forma como o povo de Judá está agindonão faz sentido. T.A.: "não faz sentido que este povo de Jerusalém tem se afastado em constante infidelidade".

Jerusalém

A palavra "Jerusalém" se refere ao povo de Judá.

agarram-se à mentira

"continuam a adorar um falsos deuses" ou "agarrar-se à mentira".

Jeremiah 8:6

Informação Geral:

Yahweh está falando a cerca do povo de Judá.

não falaram direito

"não falaram o que é correto".

por sua maldade

"por causa de sua maldade".

' que eu tenho feito?'

T.A.: "Eu tenho feito algo terrível".

Todos eles vão para onde desejam

"Todo o povo continua a correr". Yahweh compara sua ânsia em fazer o mal com uma corrida. T.A.: "todas as pessoas continuam ávidas para fazer o mesmo mal".

como um cavalo correndo em direção a batalha.

O povo está extremamente àvido para fazer o mal como um cavalo que corre para a batalha, porque que está ansioso para chegar à batalha.

cavalo

A palavra "cavalo" se refere ao macho da espécie.

Até mesmo a cegonha no céu conhece as estações certas, e as pombas, andorinhas, e tordos.

"Os pássaros sabem quando devem deixar os países frios para os países quentes".

cegonha... pombas, andorinhas, e tordos

Todos estes são diferentes tipos de pássaros que voam para lugares quentes antes de sua terra ficar muito fria.

Eles migram

"Ir de um país frio para um país quente".

Jeremiah 8:8

Informação Geral:

Estas são as palavras de Yahweh a cerca do povo de Judá.

Por que vós dizeis: 'Nós somos sábios! E a lei de Yahweh está conosco?'

"Porque você diz, nós somos sábios? E a lei de Yahweh está conosco?". T.A.: "vocês não devem dizer que são sábios e que têm a lei de Yahweh".

Por que vós dizeis:

O "vós" aqui se refere ao povo de Judá.

A pena enganosa dos escribas tem criado mentira

A pena representa as palavras que os escribas escrevem. T.A.: "A coisas falsas que os escribas têm escrito deram a vocês ideias falsas acerca da lei de Yahweh".

Os homens sábios serão envergonhados

"Estes homens que pensam que são sábios se sentirão envegonhados".

Eles estão consternados e presos

"Inimigos os derrotarão e os levarão embora".

então, qual é a utilidade da sabedoria deles?

T.A.: "então a sua tal sabedoria não produz nada de bom".

aqueles que irão possuí-los

"o povo que tomará o controle de suas terras".

desde o mais jovem... todos eles praticam o engano.

Veja como foi traduzido em 6:13.

Jeremiah 8:11

Informação Geral:

Estes são as palavras de Yahweh acerca do povo de Judá.

Eles curaram superficialmente a ferida do Meu povo...

diz Yahweh

Veja como foi traduzido em 6:13.

a folha secará

"a folha murchará".

e o que Eu tenho dado a eles morrerá

O significado no hebraico é incerto. Possíveis significados são: 1) "Eu dei instruções para Meu povo, mas o Meu povo desobedeceu as instruções" ou 2) "portanto, Eu dei este povo para seus inimigos, para que seus inimigos possam pisoteá-los".

Jeremiah 8:14

Informação Geral:

Yahweh continua sua mensagem nos dizendo o que o povo de Judá dirá no tempo de seu castigo.

'Por que nós estamos assentados aqui?

T.A.: "Nós não devemos ficar aqui".

Vamos juntos; vamos para as cidades fortificadas

Veja como foi traduzido em 4:4.

cidades fortificadas

"as cidades com muralhas e soldados para defendê-las."

e lá nos tornaremos silenciosos na morte

T.A.: "e nós morreremos lá".

Pois Yahweh nosso Deus nos silenciará

T.A.: "Porque Yahweh nosso Deus nos condenará à morte".

Ele nos fará tomar veneno

"Ele nos fará tomar veneno" se refere ao julgamento de Deus.

mas vede, haverá

"mas entenda, haverá".

mas não haverá nada bom

"mas nada acontecerá de bom".

Jeremiah 8:16

Informação Geral:

Yahweh continua sua mensagem acerca do julgamento que vem para Judá.

O bufar dos Seus cavalos são ouvidos desde Dã

T.A.: "O povo em Dã ouviu o som do exército inimigo vindo atacar Judá".

Toda a terra treme

T.A.: "O povo da terra treme com medo".

ao som do relinchar dos Seus cavalos fortes

"quando eles ouvem o som dos cavalos fortes do inimigo".

relinchar

O som que faz o cavalo.

Pois eles virão

A palavra "eles" se refere ao exército invasor.

e consumirão a terra

"e destruirão a terra".

Eu estou enviando cobras no meio de vós

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

As cobras representam os soldados inimigos. T.A.: "Eu estou enviando soldados inimigos para lutar com vocês".

víboras que vós não podeis encantar

T.A.: "víboras que vocês não podem expulsar com mágica".

víboras

Um tipo de cobra que tem veneno e grandes presas.

elas vos morderão

T.A.: "elas os atacarão" ou "elas os destruirão".

esta é a declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

Jeremiah 8:18

Informação Geral

Jeremias e Yahweh tem uma convesa acerca do povo de Judá.

Minha tristeza não tem fim, e meu coração está doente

Esta difícil passagem em hebraico é intepretada de diferentes maneiras pelas versões modernas.

Minha tristeza não tem fim

A palavra "Minha" se refere a Jeremias. T.A.: "Estou muito triste".

e meu coração está doente

A palavra "Minha" se refere a Jeremias. T.A.: "me sinto doente por dentro".

Vede! A voz estridente da filha do Meu povo de uma terra distante!

Jeremias está falando acerca do povo de Judá. Possíveis significados são: 1) "o povo de Judá grita do exílio em uma terra distante" ou 2) "o povo de Judá grita de toda a terra de Israel".

filha do Meu povo

Israel como uma filha.

Não está Yahweh em Sião?

Jerusalém é referida como Sião.

Não está Yahweh em Sião? Ou não está nela o seu Rei?

Jeremias fala o que o povo de Judá está dizendo. As duas questões paralelas mostram que o povo de Judá está se perguntando por que Yahweh não está os salvando. T.A.: "Porque Yaweh não nos salva se Ele é o rei em Jerusalém?".

Por que, então, eles Me ofendem com as suas figuras esculpidas

A palavra "Me" se refere a Yahweh. T.A.: "se eles Me querem para os salvar, então eles não devem Me ofender, adorando seus ídolos".

Jeremiah 8:20

Informação geral:

Jeremias cotinua falando acerca do povo de Judá.

A colheita já passou

"O tempo da colheita terminou".

Mas nós não fomos salvos.

Jeremias fala o que o povo de Judá está dizendo. A palavra "nós" se refere ao povo de Judá. T.A.: "Mas Yahweh não nos salva".

Eu estou ferido devido à ferida da filha do Meu povo

A palavra "Eu" se refere a Jeremias. T.A.: "Eu me sinto muito aborrecido porque o povo de Judá está experimentando coisas horríveis".

Não há bálsamo em Gileade? Não há médico lá?

T.A.: "Existe remédio em Gileade! Existem médicos em Gileade!".

Por que a cura da filha do Meu povo não acontece?

T.A.: "Mas Meu povo tem feridas espirituais que remédios e médicos não podem curar.

Jeremiah 8:1

O que acontecerá com os ossos das pessoas?

As pessoas espalharão os ossos por todo o chão.

Aqueles que estão vivos desejarão poder viver ou poder morrer?

Eles desejarão poder morrer.

Jeremiah 8:4

O que as pessoas que estão perdidas tentam fazer?

Elas tentam encontrar um caminho para retornar.

Jeremiah 8:6

Como as pessoas se sentiram a respeito de sua maldade?

Ninguém estava triste por sua maldade.

De que forma o povo de Yahweh é diferente das aves?

As aves sabem o que elas devem fazer, mas Seu povo não conhece os decretos de Yahweh.

Jeremiah 8:8

O que os escribas têm feito?

Eles escreveram coisas que enganam o povo.

O que Yahweh fará com suas esposas e com seus campos?

Ele dará suas esposas e seus campos a outras pessoas.

Jeremiah 8:11

O povo envergonhou-se de seus pecados?

Não, eles não se envergonharam.

O que Yahweh fará pelo fato de eles não estarem envergonhados?

Ele fará com que seus inimigos os mate.

Jeremiah 8:14

O que o povo decide fazer?

Eles decidem ir para as cidades e morrer.

Jeremiah 8:16

O que os garanhões de Yahweh farão?

Eles virão e consumirão a terra e suas riquezas, a cidade e os que vivem nela.

O que Yahweh está enviando para ferí-los?

Ele está enviando cobras para ferí-los.

Jeremiah 8:18

Onde estão as pessoas que estão gritando?

Elas estão em uma terra distante.

Onde está Yahweh?

Yahweh está em Sião.

Chapter 9

[1] Se, ao menos, eu chorasse sem parar, e meus olhos fossem uma fonte de lágrimas! Pois choraria de dia e de noite pelos mortos da filha do meu povo. [2] Se, ao menos, alguém me desse um lugar para os viajantes no deserto ficarem, onde eu pudesse ir e abandonar o meu povo. Se, ao menos, eu pudesse largá-los, já que todos são adúlteros, um bando de traidores! [3] Yahweh declara: "Eles dizem coisas falsas com suas línguas, que são seus arcos fraudulentos, mas não é por causa de nenhuma fidelidade deles que se tornam fortes na terra. Eles vão de um ato perverso para outro. Eles não Me conhecem. [4] Ficai atentos, cada um de vós, contra vosso companheiro, e não confieis em qualquer irmão, pois todos os irmãos são enganadores, e cada companheiro anda caluniando. [5] Cada homem zomba do seu companheiro, e não fala a verdade. Suas línguas ensinam coisas fraudulentas; eles estão exaustos de cometer iniquidades. [6] Vossa habitação está no meio do engano; pelo engano, recusam a conhecer-Me – esta é a declaração de Yahweh". [7] Yahweh dos Exércitos diz: "Vede! Estou prestes a refinar-vos e a vos testar, pois o que mais Eu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

posso fazer por causa do que Meu povo fez? 8 Suas línguas são flechas afiadas, eles falam coisas infiéis. Com suas bocas, proclamam paz a seus vizinhos, mas com seus corações armam ciladas para eles. 9 Eu não deveria puni-los por causa dessas coisas? – Esta é a declaração de Yahweh – Eu não deveria Me vingar de uma nação como esta? 10 Eu cantarei uma canção de luto e lamentação às montanhas, e uma canção fúnebre será cantada aos pastos. Pois estão queimados para que ninguém possa passar por eles. Já não se ouvirá o som de nenhum gado. Os pássaros dos céus e todos os animais fugiram. 11 Pois Eu transformarei Jerusalém em pilhas de ruínas, um esconderijo de chacais. Eu farei das cidades de Judá lugares de ruínas, sem habitantes". 12 Que homem é sábio o suficiente para entender isso? O que a boca de Yahweh proclama para ele, e ele a declarará? Por que a terra pereceu, e está destruída como o deserto, por onde ninguém pode passar? 13 Yahweh diz: "É porque eles abandonaram Minha lei, que Eu coloquei diante deles, porque eles não ouvem a Minha voz e não caminham de acordo com ela. 14 É porque eles caminham de acordo com seus corações teimosos e seguem baalins, como seus pais lhes ensinaram a fazer. 15 Por essa razão, Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz isto: 'Vede! Eu estou prestes a fazer este povo comer algo amargo e beber água envenenada. 16 Então, Eu os dispersarei entre as nações que eles não conhecem, nem eles e nem seus ancestrais. Eu enviarei uma espada atrás deles até que Eu os tenha destruído completamente". 17 Yahweh dos Exércitos diz: "Pensai nisto: chamai as cantoras de funerais; deixai que elas venham. Mandai procurar as mulheres habilidosas em lamentar. 18 Que elas se apressem e cantem uma canção de lamento sobre nós; assim, nossos olhos se encherão de lágrimas e nossas pálpebras fluirão com água. 19 Porque o som do lamento é ouvido em Sião: 'Como estamos devastados! Estamos grandemente envergonhados porque abandonamos a terra, uma vez que derrubaram nossas casas'. 20 Então vós, mulheres, escutai a palavra de Yahweh; prestai atenção às mensagens que vêm da Sua boca. Então, ensinai vossas filhas uma canção de lamentação, e a cada companheira, uma canção fúnebre. 21 A morte veio por nossas janelas; ela entra nos nossos palácios. Ela destrói crianças de fora, e jovens nas praças da cidade. 22 Declara isto: 'Os cadáveres dos homens cairão como esterco nos campos, e como talos de grãos após os ceifeiros, e não haverá ninguém para recolhê-los' – esta é a declaração de Yahweh". 23 Yahweh diz isto: "Que o sábio não se orgulhe de sua sabedoria, ou o guerreiro de sua força; que o rico não se orgulhe da sua riqueza. 24 Pois, se um homem se orgulhar de alguma coisa, que seja disto: de Me conhecer e saber que Eu sou Yahweh, que ajo com amor leal, justiça e retidão na terra. Pois é nisto que Eu tenho prazer – esta é a declaração de Yahweh. 25 Eis que vêm dias, quando Eu punirei todos os que são apenas circuncidados em seu

corpo. [26] Eu punirei o Egito e Judá, Edom, amonitas e moabitas, todas as pessoas que cortam seus cabelos, que habitam no deserto. Pois todas as nações são incircuncisas e toda a casa de Israel tem um coração incircunciso".

Jeremiah 9:1

Informação Geral:

Yahweh e Jeremias continuam falando sobre Judá.

Se, ao menos, eu chorasse sem parar, e meus olhos fossem uma fonte de lágrimas!

Isso é Jeremias falando. Tradução Alternativa

de dia e de noite

T.A.: "em todo tempo".

da filha do meu povo

Veja como foi traduzido em 4:11.

mortos

T.A.: "mortos pelo inimigo".

Se, ao menos, alguém me desse

Isso é Jeremias falando. T.A.: "Gostaria que alguém me desse".

um lugar para os viajantes no deserto ficarem

Isso se refere à uma construção para as pessoas que viajam pelo deserto, onde podem parar e dormir durante a noite.

abandonar o meu povo

"deixar meu povo".

um bando de traidores

"grupo de pessoas que trai outras pessoas".

Yahweh declara

Veja como foi traduzido em 1:7

Eles dizem coisas falsas com suas línguas

Dizer mentiras é falado como se algo tivesse sido feito pela língua dos perversos. Também, como uma mentira proferida não pode voltar atrás, dizer mentiras é falado como se fossem flechas lançadas. Arqueiros tinham que pisar em seus arcos para esticar as cordas, assim a mentira é referida aqui como se eles tivessem que puxar os arcos com suas línguas.

não é por causa de nenhuma fidelidade deles

Essa passagem implica que essas pessoas não são fiéis a Deus. T.A.: "eles não são fiéis a Yahweh".

não é por causa de nenhuma fidelidade deles

Essa expressão em hebraico é interpretada por algumas versões modernas como "eles não são eficazes na verdade".

Eles vão de um ato perverso para outro

Cometer um ato perverso seguido de outro é falado como se os malfeitores estivessem indo de uma ação para outra. T.A.: "Eles continuavam fazendo maldades".

Jeremiah 9:4

Informação Geral:

Jeremias continua falando com Yahweh sobre o povo de Judá.

cada um de vós

A palavra "vós" se refere ao povo de Judá.

Ficai atentos... contra vosso companheiro, e não confieis em qualquer irmão

"Cuidado para não confiar nos seus amigos israelitas, e não confie nem mesmo no seu próprio irmão".

cada companheiro anda caluniando

Normalmente falar mentiras uns dos outros é falado como se eles estivessem andando em calúnia.

Cada homem zomba do seu companheiro, e não fala a verdade

"Todas as pessoas zombam umas das outras e eles não falam a verdade".

Suas línguas ensinam coisas fraudulentas

T.A.: "Eles ensinam coisas que não são verdade".

eles estão exaustos de cometer iniquidades

"eles estão exaustos de cometerem tantos pecados".

Vossa habitação está no meio do engano;

Yahweh está falando com Jeremias. Viver no meio de mentirosos é falado como se estivessem vivendo no meio da decepção.

pelo engano, recusam a conhecer-Me

"ao contar todas essas mentiras, o povo de Judá se recusa a Me obedecer como Deus".

esta é a declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

Jeremiah 9:7

Informação Geral:

Yahweh continua falando sobre o povo de Judá.

Meu povo

Veja como foi traduzido em 4:11.

Suas línguas são flechas afiadas

A língua machuca pessoas com mentiras da mesma maneira que flechas afiadas.

Com suas bocas, proclamam paz a seus vizinhos

T.A.: "Eles dizem com suas línguas que querem paz com os vizinhos".

mas com seus corações armam ciladas para eles

T.A.: "mas o que eles realmente querem é destruir seus vizinhos".

Eu não deveria puni-los por causa dessas coisas?... Eu não deveria Me vingar de uma nação como esta?

Veja como foram traduzidas palavras semelhantes em 5:7.

Jeremiah 9:10

Informação Geral:

Yahwe continua falando sobre o povo de Judá. No versículo 12 Jeremias faz um comentário.

Eu cantarei uma canção... aos pastos

Yahweh está de luto pelas terras de Israel como se uma pessoa tivesse morrido.

pastos

"campos onde os animais pastam".

Pois estão queimados

"Porque alguém queimou o pasto e as pastagens".

Já não se ouvirá o som de nenhum gado

"Ninguém ouvirá o som dos gados".

esconderijo de chacais

"um lugar para chacais se esconderem".

chacais

cães selvagens ferozes.

lugares... sem habitantes

"lugar onde não vivem pessoas".

Que homem é sábio o suficiente para entender isso?

T.A.: "Se Seus profetas são de fato sábios, eles devem saber que a terra está arruindada".

O que a boca de Yahweh proclama para ele, e ele a declarará?

T.A.: "Se Yahweh realmente fala com Seus profetas, eles devem dizer-te o que Yahweh diz sobre a destruição da terra".

Por que a terra pereceu

T.A.: "Mas Seus profetas não são sábios e Yahweh não fala com eles, então eles não sabem que a terra está em ruínas".

Jeremiah 9:13

Informação Geral

Yahweh continua falando sobre o povo de Judá.

É porque eles abandonaram

"A terra está destruída porque o povo de Judá não Me obedeceu".

eles não ouvem a Minha voz

T.A.: "eles não prestam atenção nas coisas que falo para eles".

não caminham de acordo com ela

T.A.: "ou vivem do jeito que eu falo para eles viverem".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

eles caminham de acordo com seus corações teimosos
T.A.: "Eles têm sido teimosos e têm vivido do jeito que querem viver".
seguem baalins
"e têm adorado falsos deuses".
Jeremiah 9:15
Informação Geral:
Yahweh continua falando com o povo de Judá.
algo amargo
Planta que tem gosto amargo, absinto.
Então, Eu os dispersarei entre as nações
T.A.: "Então, Eu os forçarei a sair daqui e viver em muitas naçõs diferentes".
Eu enviarei uma espada atrás deles
T.A.: "Eu enviarei um exército de soldados para lutar contra eles".
Jeremiah 9:17
Informação Geral:
Yahweh fala para o povo de Judá lamentar pela destruição vindoura da terra.
as cantoras de funerais; deixai que elas venham. Mandai procurar as mulheres habilidosas em lamentar. Que elas se apressem
T.A.: "consiga as mulheres habilidosas em lamentar e tragam elas aqui".
as cantoras de funerais
"chamem mulheres que são cantoras profissionais em funerais".
deixai que elas venham
T.A.: "digam às mulheres que venham".
nossos olhos se encherão de lágrimas e nossas pálpebras fluirão com água
T.A.: "então choraremos muito".
Jeremiah 9:19
Informação Geral:
Essas são as palavras de Yahweh sobre o povo de Judá.
Porque o som do lamento é ouvido em Sião
T.A.: "Pessoas estão pranteando em Jerusalém".
Como estamos devastados
Yahweh está falando o que o povo de Judá vai dizer quando a terra for destruída. T.A.: "Nós estamos muito entristecidos".
Estamos grandemente envergonhados porque abandonamos a terra, uma vez que derrubaram nossas casas
T.A.: "Nossa vergonha é grande porque os inimigos destruíram nossas casas e tivemos que sair da terra de Israel".
escutai a palavra de Yahweh; prestai atenção às mensagens que vêm da Sua boca
Essas duas frases significam a mesma coisa e enfatizam a ordenança de ouvir o que Yahweh diz.
Então, ensinai vossas filhas uma canção de lamentação, e a cada companheira, uma canção fúnebre
Essas duas frases significam a mesma coisa e enfatizam que a resposta apropriada à mensagem de julgamento de Yahweh é o luto.
Jeremiah 9:21
Informação Geral:
Essas são as palavras de Yahweh acerca de Judá.
A morte veio por nossas janelas
Yahweh diz o que o povo de Judá irá falar quendo Ele destruir a terra. O povo de Judá irá comparar a morte à uma pessoa que consegue arrombar uma janela e atacar as pessoas do lado de dentro.
palácios
Casas luxuosas onde moram os reis. A morte virá para o rico e para o pobre.
Ela destrói crianças de fora
"A morte está matando as crianças na rua".
e jovens nas praças da cidade

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"e a morte está matando jovens nas praças da cidade".

praças da cidade

Mercados

declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

Os cadáveres dos homens cairão como esterco... como talos de grãos após os ceifeiros

"cadáveres cairão em todos os lugares".

Os cadáveres dos homens cairão como esterco nos campos

"Cadáveres cairão em todos os lugares como caem as fezes dos animais em todo campo".

e como talos de grãos após os ceifeiros

"e como talos de grãos caem em todos os lugares depois que os fazendeiros os ceifam".

e não haverá ninguém para recolhê-los

"e não haverá ninguém para recoher os cadáveres".

Jeremiah 9:23

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh.

Que o sábio não se orgulhe de sua sabedoria

"Um homem sábio não deve se orgulhar porque ele é sábio".

que o rico não se orgulhe da sua riqueza

"um homem rico não deve se orgulhar porque ele é rico".

de Me conhecer

"que ele entenda quem Eu sou e viva de maneira que Me agrade".

Eu sou Yahweh

T.A.: "porque as pessoas devem entender que Eu sou Yahweh".

Pois é nisto que Eu tenho prazer

T.A.: "E é agradável a Mim quando as pessoas agem com amor leal, justiça e retidão".

esta é a declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

Jeremiah 9:25

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh.

vêm dias

T.A.: "Vai chegar um tempo".

quando Eu punirei todos os que são apenas circuncidados em seu corpo

Isso se refere ao povo de Israel que participou da aliança de Yahweh ao ser circuncidado fisicamente, mas que não seguiu as Suas leis.

todas as pessoas que cortam seus cabelos

Isso provavelmente se refere às pessoas que cortavam seus cabelos para honrar um deus pagão.

todas as pessoas que cortam seus cabelos

Algumas versões modernas interpretam essa expressão hebraica como "e todas as pessoas que vivem na margem do deserto".

Pois todas as nações são incircuncisas

Estrangeiros incircuncisos era um sinal de que eles não faziam parte da aliança de Yahweh. T.A.: "Porque essas nações não entraram na aliança de Yahweh através da circuncisão".

toda a casa de Israel tem um coração incircunciso

Um coração incircunciso representa o caráter da pessoa que não obedece às leis de Yahweh. T.A.: "e todo povo de Israel não manteve a aliança com Yahweh porque não O obedeceram".

Translation Questions

Jeremiah 9:1

Porque o profeta quer chorar?

Ele quer chorar pois tantos de seu povo foram mortos.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que ele quer abandonar seu povo?
Ele quer abandoná-los pois eles são adúlteros e traidores.
O que as pessoas pecadoras falam?
Elas dizem coisas falsas.
Jeremiah 9:4
Por que cada um deles deveria se guardar contra seus vizinhos e irmãos?
Eles devem se guardar contra eles pois cada irmão e vizinho é um enganador.
Por que o povo está exausto?
Eles estão exaustos de cometer iniquidades.
Porque Yahweh vai punir os israelitas?
Ele vai punir os Israelitas pois eles são circucidados apenas na carne e não no coração.
Jeremiah 9:7
Porque Yahweh quer testar seu povo?
Ele quer testá-los pois eles mentem para seus vizinhos.
Jeremiah 9:10
O que o profeta cantará?
Ele vai cantar canções de luto e canções fúnebres para as montanhas e os prados.
O que Yahweh fará de Jerusalém e Judá?
Ele vai toná-los em ruína.
Como a terra será depois de ser destruída?
Ela será como um deserto e ninguém vai passar por ele.
Jeremiah 9:13
O que o povo fez para desagradar Yahweh?
Eles abandonaram Sua lei e eles não o escutam.
Jeremiah 9:15
O que Yahweh diz que irá fazer aos israelitas?
Ele vai fazê-los tão tristes quanto as pessoas que não têm nada além de algo amargo para comer e beber. Então, ele os dispersará de seus lares e os deixará ser mortos.
Jeremiah 9:17
O que as mulheres que são habilidosas em lamentar devem fazer?
Elas devem cantar canções de lamento para que as pessoas chorem.
Jeremiah 9:19
Como o povo que se lamenta em Sião se sente?
Eles estão muito envergonhados.
O que as mulheres deveriam ensinar a suas filhas?
Elas deveriam ensinar a suas filhas canções fúnebres.
Jeremiah 9:21
Quem o profeta diz que vai morrer?
Crianças e jovens irão morrer.
De que modo os corpos serão como esterco e como talos de grãos?
Não haverá ninguém para enterrá-los.
Jeremiah 9:23
O que as pessoas deveriam ter orgulho de ter?
Pessoas deveriam ter orgulho de conhecer Yahweh.
Com o que Yhaweh diz agir?
Ele age com lealdeade de aliança, justiça e retidão.
Jeremiah 9:25
Por que Yahweh punirá os Israelitas?
Ele vai punir os Israelitas pois eles são somente circuncidados em seu corpo e não no coração.
Por que Yahweh punirá as outras pessoas?
Ele vai puní-las pois até mesmo seus corpos são incircuncisos.

Chapter 10

[1] Escuta a palavra que Yahweh está anunciando para ti, ó casa de Israel. [2] Yahweh diz isto: "Não aprendais os caminhos das outras nações, e não fiqueis desanimados

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

com os sinais nos céus, pois as nações estão atemorizadas com isso. 3 Porque os costumes religiosos desses povos são inúteis. Eles cortam uma árvore em uma floresta; obra das mãos do artífice, feita com machado. 4 Então, eles a decoram com prata e ouro. Eles a reforçam com martelo e pregos, para que ela não caia. 5 Esses ídolos são como espantalhos em um pepinal, pois eles também não podem dizer nada. Eles precisam ser carregados porque não podem andar. Não tenhais medo deles, pois eles não podem vos trazer o mal, nem são capazes de fazer qualquer coisa boa." 6 Não existe ninguém igual a Ti, Yahweh. Tu és grande, e Teu nome é grande em poder! 7 Quem não Te teme, Rei da nações? Pois isso é o que Tu mereces! Não há nenhum igual a Ti, dentre todos os sábios das nações, ou em todo o reino deles. 8 Eles são todos brutos e estúpidos, discípulos de ídolos, que não são nada além de um pedaço de madeira. 9 Eles trazem prata batida de Társis, e ouro de Ufaz; são feitos por artífices, pelas mãos dos fundidores. Suas roupas são azuis e púrpuras. Seus homens hábeis fizeram todas essa coisas. 10 Mas Yahweh é o verdadeiro Deus. Ele é o Deus vivo e o eterno Rei. A terra treme com Sua ira, e as nações não podem suportar o Seu furor. 11 Assim direis a eles: 'Os deuses que não fizeram o céu e a terra iráo desaparecer da terra e debaixo dos céus.' 12 Mas foi Ele quem fez a terra pelo Seu poder, e Ele estabeleceu o mundo pela Sua sabedoria, e pelo Seu entendimento estendeu os céus. 13 Ao som da voz do Seu trovão, as águas no céu rugem, e Ele traz as névoas dos fins da Terra. Ele faz os relâmpagos para a chuva e manda os ventos do Seu depósito. 14 Todo homem se tornou ignorante, sem conhecimento. Todo artesão é envergonhado por seus ídolos. Porque a imagem que eles fizeram são fraudes; não há vida nelas. 15 Elas são inúteis, o trabalho de escarnecedores; eles irão perecer no tempo de sua punição. 16 Mas Deus, a porção de Jacó, não é assim, pois Ele é o moldador de todas as coisas. Israel é a tribo de Sua herança. Yahweh dos Exércitos é Seu nome. 17 Recolhe o teu pacote e deixa a tua terra, tu, povo que estás vivendo num lugar sitiado. 18 Pois Yahweh diz isso: "Vê! Eu estou prestes a lançar fora os habitantes dessa terra. Eu lhes causarei aflição, e eles se encontrarão assim." 19 Ai de mim! Por causa dos meus ossos quebrados, minha ferida está infectada. Então, eu disse: "Certamente isso é agonia, mas eu devo suportá-la". 20 Minha tenda está devastada, e todas as cordas da minha tenda foram cortadas. Eles tiraram meus filhos para longe de mim; então, eles já não existem mais. Não existe mais ninguém para levantar minha tenda e levantar minhas lonas. 21 Pois os pastores se tornaram estúpidos. Eles não buscam Yahweh; então, eles não têm sucesso e todos os seus rebanhos foram espalhados. 22 Vêm rumores: "Vede! Está chegando! Um grande terremoto vindo da terra do norte para tornar a cidade de Judá em ruínas,

esconderijo de chacais". [23] Eu sei, Yahweh, que o caminho do homem não vem dele mesmo. Nenhuma pessoa que caminha dirige seus próprios passos. [24] Disciplina-me, Yahweh, com justiça, mas não com a Tua ira, para não me destruires. [25] Derrama a Tua indignação sobre as nações que não Te conhecem, e sobre as famílias que não chamam pelo Teu nome. Pois eles devoraram Jacó; eles o consumiram e destruíram completamente a sua habitação.

Jeremiah 10:1

Informação Geral:

Yahweh lembra ao povo de Judá, assim como os povos do Egito, Edom, Amom e Moabe que eles serão punidos.

Não aprendais os caminhos das outras nações

"Não siga o que as nações pagãs estão crendo".

desanimados

"preocupados" ou "amedrontados".

com os sinais nos céus

"com coisas estranhas no céu".

pois as nações estão atemorizadas com isso

"porque os povos das nações estão assustados com as coisas estranhas que eles vêem no céu".

Jeremiah 10:3

Informação Geral:

Yahweh lembra ao povo para que não aprendam do modelo das nações e nem fiquem preocupados com as coisas que acontecem no céu.

artífice

Um homem hábil em seu trabalho.

espantalhos

Um espantalho é um boneco de aparência humana, feito para assustar os pássaros e evitar que eles comam as plantações.

pepinal

Plantação de um vegetal que é normalmente longo, com uma casca verde, branco por dentro e que contém muita água.

Jeremiah 10:6

Informação Geral:

Jeremias está falando sobre adoração aos ídolos.

Quem não Te teme, Rei da nações?

Jeremias não espera uma resposta para essa pergunta. É como se fosse uma afimação. Tradução Alternativa

o que Tu mereces

"o que Tu conquistou".

Jeremiah 10:8

Eles são todos brutos e estúpidos

As palavras "brutos" e "estúpidos" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam o quão tolo o povo é por adorar falsos ídolos. T.A.: "Todos eles são muito tolos".

discípulos de ídolos, que não são nada além de um pedaço de madeira

"eles tentam aprender de um ídolo que é apenas um pedaço de madeira".

artífices

"artesãos habilidosos".

Társis... Ufaz

Lugares onde a prata e o ouro são minerados.

ouro de Ufaz; são feitos por artífices, pelas mãos dos fundidores

"ouro de Ufaz que artesãos habilidosos e refinadores fizeram".

Suas roupas são azuis e púrpuras

"O povo veste o ídolo com roupas bonitas".

treme

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"balança".

Jeremiah 10:11

Informação Geral:

Deus está falando a Jeremias.

Mas foi Ele quem fez a terra pelo Seu poder, e Ele estabeleceu o mundo pela Sua sabedoria, e pelo Seu entendimento estendeu os céus

T.A.: "O Criador é forte e sábio. Ele fez a terra e os céus".

Ao som da voz do Seu trovão, as águas no céu rugem

T.A.: "Ele controla as tempestades no céu ao falar".

e Ele traz as névoas dos fins da Terra

T.A.: "Ele faz nuvens em qualquer lugar da terra".

depósito

Uma construção onde coisas são guardadas.

Jeremiah 10:14

se tornou ignorante

"está faltando conhecimento" ou "não sabe".

a porção de Jacó

"a quem o povo de Israel adora".

o moldador de todas as coisas

"o Criador de todas as coisas" ou "aquele que criou todas as coisas".

Jeremiah 10:17

Recolhe o teu pacote

"Reúne os seus pertences".

Vê

A palavra "Vê" é utilizada para enfatizar as afirmações seguintes.

Eu estou prestes a lançar fora os habitantes dessa terra

T.A.: "Eu farei com que as pessoas que vivem na terra saiam dela".

habitantes dessa terra

"pessoas que vivem na terra".

aflição

"grande dor" ou "sofrimento".

Jeremiah 10:19

Informação Geral:

Jeremias está falando como se ele fosse todo o povo de Israel.

Ai de mim! Por causa dos meus ossos quebrados, minha ferida está infectada

T.A.: "Nós estamos em um grande problema, como uma pessoa cujos ossos estão quebrados e infectados".

Minha tenda está devastada, e todas as cordas da minha tenda foram cortadas

"O inimigo destruiu a minha cidade completamente".

Eles tiraram

"os inimigos tiraram".

Não existe mais ninguém para levantar minha tenda e levantar minhas lonas

T.A.: "Não há ninguém para reconstruir a cidade".

Jeremiah 10:21

espalhados

"estão separados e foram em direções diferentes".

chacais

Um tipo de cachorro selvagem encontrado na África.

Jeremiah 10:23

Derrama a Tua indignação sobre as nações

T.A.: "Pune severamente as pessoas das nações".

devoraram Jacó; eles o consumiram

Aqui as palavras "devoraram" e "consumiram" significam a mesma coisa que "completamente destruidos". Jeremias repete a sua ideia três vezes para enfatizar a total destruição de Israel.

destruíram completamente a sua habitação

"demoliram a terra onde ele vive".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Jeremiah 10:1

O que Yahweh não quer que o povo de Israel faça?

Ele não quer que eles aprendam os caminhos das nações.

Jeremiah 10:3

Que costumes são inúteis?

Fazer um ídolo é inútil.

Por que as pessoas não deveriam temer os ídolos?

Ídolos não podem fazer nada, seja bom ou ruim.

Jeremiah 10:6

Quem é como Yahweh?

Ninguém é como Yahweh.

Jeremiah 10:11

O que acontecerá aos deuses que não fizeram a terra?

Eles perecerão.

O que o verdadeiro Deus fez?

Ele estabeleceu a terra seca e estendeu os céus.

Jeremiah 10:14

Qual é a diferença entre os ídolos e o verdadeiro Deus?

Os ídolos não estão vivos, mas Deus fez todas as coisas.

Jeremiah 10:17

O que as pessoas que estavam vivendo sob cerco deveriam fazer?

Eles deveriam reunir seus pertences e deixar a terra.

Jeremiah 10:19

Por que não há mais alguém para estender a tenda do profeta?

Eles tiraram as Suas crianças para longe Dele.

Jeremiah 10:21

Por que os pastores se tonaram estúpidos?

Eles não buscam Yahweh.

O que acontecerá quando o terromoto chegar?

As cidades de Judá se tornará em ruínas.

Jeremiah 10:23

Como o profeta pede que Yahweh o discipline?

Ele pede Yahweh para disciplina-lo com justiça, não com ira.

Em quem o profeta pede para Yahweh derramar a Sua fúria?

Ele pede Yahweh para derramar sua fúria nas nações que não o conhecem.

Por que eles deveriam receber a fúria de Yahweh?

Eles deveriam receber a fúria de Yahweh porque eles destruíram Jacó e a terra de Jacó.

Chapter 11

[1] A palavra de Yahweh veio a Jeremias, dizendo: [2] "Escuta as palavras desta aliança, e as declara para cada homem de Judá e para os habitantes de Jerusalém. [3] Diz a eles: 'Yahweh, Deus de Israel, diz isto: Maldito serão todos os que não escutarem as palavras desta aliança. [4] Esta é a aliança que ordenei a vossos ancestrais para guardarem o dia em que Eu os trouxe da terra do Egito, do forno de fundição de ferro. Eu disse: "Escutai a Minha voz e fazei todas as coisas, como vos tenho ordenado, pois vós sereis Meu povo e Eu serei vosso Deus". [5] Obedecei-Me para que Eu confirme o juramento que fiz a vossos ancestrais, de que Eu daria a eles a terra que mana leite e mel, onde vós morais hoje". Então, eu, Jeremias, respondi: "Sim, Yahweh!". [6] Yahweh me disse: "Proclama todas estas coisas nas cidades de Judá e nas ruas de Jerusalém. Diz: 'Escutai as palavras desta aliança e obedecei. [7] Eu dei uma ordem para vossos ancestrais desde o dia em que Eu os trouxe da terra do Egito até o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

presente tempo, falando e persistindo em avisá-los: "Ouvi a Minha voz". [8] Mas eles não ouviram nem prestaram atenção. Cada um andou na teimosia do seu coração perverso. Então, Eu trouxe todas as maldições desta aliança que ordenei que viriam contra vós. Mesmo assim, não obedeceram". [9] E Yahweh me disse: "Uma conspiração foi descoberta entre os homens de Judá e os habitantes de Jerusalém. [10] Eles voltaram para a iniquidade dos seus ancestrais, que se recusaram a ouvir as Minhas palavras e andaram após outros deuses para adorá-los. A casa de Israel e a casa de Judá quebraram a Minha aliança, que Eu havia estabelecido com seus ancestrais. [11] Portanto, Yahweh diz isto: 'Eis que estou para trazer uma calamidade sobre eles, desastre do qual não serão capazes de escapar. Então, eles clamarão a Mim, mas Eu não os ouvirei. [12] As cidades de Judá e os habitantes de Jerusalém irão e clamarão aos deuses a quem ofertaram, mas, certamente, não serão por eles salvos no momento do seu desastre. [13] Pois, Judá, o número dos teus deuses são como o número de tuas cidades. E como o número de ruas em Jerusalém, são os altares vergonhosos que ali levantaste, para queimares incenso a Baal. [14] Então, tu, Jeremias, não deves orar por eles. Não deves lamentar ou orar em favor deles, pois Eu não ouvirei quando eles clamarem a Mim na sua calamidade. [15] Por que Meu povo amado pratica tanta maldade na Minha casa? A carne dos teus sacrifícios não pode te ajudar. Tu te alegras por causa de tuas más ações. [16] No passado, Yahweh te chamou de oliveira frondosa e bela, com frutos deliciosos, mas Ele acenderá um fogo contra essa árvore, que soará como brado de uma tempestade, e seus galhos serão quebrados. [17] Pois Yahweh dos Exércitos, Aquele que te plantou, tem decretado a calamidade que virá sobre ti, por causa da maldade que a casa de Israel e a casa de Judá têm cometido — eles têm provocado a Minha ira, entregando ofertas a Baal". [18] Yahweh me fez conhecer estas coisas, então, as conheci. Tu, Yahweh, me fizeste ver as ações deles. [19] Eu estava como um cordeiro manso indo para um abatedouro. Eu não sabia que eles tinham feito planos contra mim: "Vamos destruir a árvore com os seus frutos! Vamos cortá-la da terra dos viventes; assim, o nome dela não será mais lembrado". [20] Mas Yahweh dos Exércitos é o Justo Juiz, que examina o coração e a mente. Eu testemunharei Tua vingança contra eles, porque tenho apresentado minha causa a Ti. [21] Portanto, Yahweh diz isto sobre as pessoas de Anatote que estão procurando me matar: "Eles disseram: 'Tu não deves profetizar em nome de Yahweh, ou morrerás por nossas mãos'. [22] Então, Yahweh dos Exércitos diz isto: 'Vê, estou prestes a puni-los. Seus jovens morrerão pela espada; seus filhos e filhas morrerão de fome. [23] Nenhum deles sobrará, porque Eu estou trazendo uma calamidade contra as pessoas de Anatote, o ano da sua punição."

Chapter 12

[1] Tu és justo, Yahweh, sempre que eu trago contendas a Ti. Devo, certamente, contar a Ti minha razão de reclamar: Por que o caminho dos pecadores tem sucesso? Todas as pessoas sem fé são bem sucedidas. [2] Tu os plantaste e eles criaram raízes. Eles continuam a produzir frutos. Tu estás perto da boca deles, mas bem longe de seus corações. [3] No entanto, Tu me conheces, Yahweh. Tu tens me visto e examinaste o meu coração para Contigo. Leva-os embora como ovelhas para o abate, e os separa para o dia do abate! [4] Por quanto tempo a terra continuará secando e as plantas de todos os campos murchando? Por causa da maldade de seus habitantes, animais selvagens e pássaros desapareceram. De fato, as pessoas falam: "Deus não sabe o que irá acontecer conosco". [5] Yahweh disse: "De fato, se tu, Jeremias, te cansaste correndo com os homens, como poderás competir com os cavalos? Se tu caíste no campo seguro, como farás na floresta ao longo do Jordão? [6] Porque até teus irmãos e a família do teu pai têm te traído e te denunciado em voz alta. Não confies neles, mesmo que te digam coisas boas. [7] Eu abandonei a Minha casa; eu rejeitei a Minha herança. Eu dei Meu próprio povo amado nas mãos dos seus inimigos. [8] Minha herança se tornou para Mim como leão na floresta; ela levantou sua voz contra Mim, então, Eu a odeio. [9] Não se tornou o Meu bem precioso como uma ave de rapina colorida, atrás da qual outras aves, abutres, perseguem por toda parte? Vai e traze todos os animais selvagens para devorá-la. [10] Muitos pastores têm destruído Meu vinhedo. Eles têm destruído Minha porção de terra; eles tornaram Minha agradável porção em um deserto, uma desolação. [11] Eles fizeram dela uma desolação. Eu lamento por ela, pois está devastada. Toda a terra se tornou desolada, pois não há quem se importe. [12] Destruidores vieram contra todos os lugares do deserto, porque a espada de Yahweh devora de uma ponta à outra da terra. Não há nenhuma segurança na terra para qualquer criatura viva. [13] Eles semearam trigo, mas colheram arbustos espinhosos. Eles estão cansados de trabalhar e não ganhar nada. Então, humilhados sejam vossos ganhos, por causa da ira de Yahweh". [14] Yahweh diz isso contra todos os Meus vizinhos, os iníquos que atacam a posse que Eu fiz Meu povo Israel herdar: "Vede, Eu sou aquele que vos arranca da própria terra, e irá arrancar a casa de Judá dentre eles. [15] Então, depois de arrancar aquelas nações, irá acontecer que Eu terei compaixão deles e irei trazê-los de volta, cada um à sua herança e à sua terra. [16] Acontecerá que, se essas nações, cuidadosamente, aprenderem o caminho do Meu povo, para jurar sobre Meu nome: 'Yahweh vive', assim como eles têm ensinado o Meu povo a jurar por Baal, então, serão estabelecidos no meio do Meu povo. [17] Mas se alguém não ouvir, irei arrancar aquela nação. Certamente, será arrancada e destruída" — essa é a declaração de

Yahweh.

Chapter 13

[1] Yahweh disse a mim: "Vai e compra um cinto de linho e põe-no sobre os teus lombos, mas não o coloques na água". [2] Então, eu comprei um cinto, como Yahweh havia ordenado, e pus sobre os meus lombos. [3] Então, a palavra de Yahweh veio a mim pela segunda vez e disse: [4] "Pega o cinto que compraste, que está sobre teus lombos, levanta-te e viaja para o Eufrates. Esconde-o na fenda de uma rocha". [5] Então, fui e o escondi no Eufrates, assim como Yahweh me havia ordenado. [6] Após muitos dias, Yahweh disse a mim: "Levanta-te e volta ao Eufrates, retira de lá o cinto que Eu lhe disse para esconder". [7] Então, voltei ao Eufrates e tirei o cinto de onde o havia escondido. Eis que o cinto estava apodrecido, não servia para nada. [8] Então, a palavra de Yahweh veio a mim de novo e disse: [9] "Assim diz Yahweh: Da mesma maneira, Eu destruirei a grande arrogância de Judá e Jerusalém. [10] Este povo perverso que recusa a ouvir a Minha palavra, que caminha na dureza de seus corações, que vai atrás de outros deuses para adorá-los e se curvar diante deles, eles serão como esse cinto que não serve para nada. [11] Assim como o cinto se apega aos lombos do homem, Eu tenho feito toda a casa de Israel e toda a casa de Judá se apegar a Mim, para serem Meu povo, para Me darem louvor e honra. Mas eles não quiseram Me ouvir — esta é a declaração de Yahweh. [12] Assim, tu deves dizer esta palavra a eles: 'Yahweh, o Deus de Israel, diz assim: "Todo jarro se encherá de vinho". Eles te dirão: "Não sabemos, de fato, que todo jarro se encherá de vinho?". [13] Então, dize-lhes: Assim diz Yahweh: Vede, Eu encherei com embriaguez cada habitante desta terra, os reis que assentaram no trono de Davi, os sacerdotes, profetas e todos os habitantes de Jerusalém. [14] Então, Eu mesmo colocarei uns contra os outros, tanto os pais quanto os filhos. Não terei pena ou compaixão deles e não os pouparei da destruição — esta é a declaração de Yahweh". [15] Ouvi e prestai atenção. Não sejais arrogantes, pois Yahweh tem dito. [16] Dai honra a Yahweh, vosso Deus, antes que Ele traga escuridão e faça vossos pés tropeçarem nas montanhas, ao anoitecer. Pois estais esperando por luz, mas Ele transformará o lugar em escuridão profunda, em uma nuvem escura. [17] Portanto, se não ouvirdes, chorareis em segredo por causa de vossa arrogância. Meus olhos, certamente, chorarão e derramarão lágrimas, pois o rebanho de Yahweh foi levado cativo. [18] "Diz ao rei e à rainha mãe: 'Humilhai-vos e assentai-vos, pois as coroas de vossas cabeças, vosso orgulho e glória, cairão'. [19] As cidades do Neguebe serão fechadas, e não terá ninguém para abri-las. Judá será levada cativa, totalmente em exílio. [20] Levantai vossos olhos e olhai os que vêm do

norte. Onde está o rebanho que foi dado a vós, o rebanho que era tão belo? 21 Que dirás quando Deus colocar sobre vós aqueles a quem educastes para serem vossos amigos? Não será este o início das dores que vos acometereis, assim como uma mulher que está em trabalho de parto? 22 Então, podereis dizer em vosso coração: 'Por que estas coisas estão acontecendo conosco?' Por causa da multidão de vossas iniquidades é que vossas saias estão levantadas e fostes violentadas. 23 Podem as pessoas da Etiópia mudarem sua cor da pele, ou o leopardo mudar suas pintas? Assim também vós, acostumados com a maldade, serão capazes de fazer o bem? 24 Então, Eu os espalharei como a palha levada pelo vento do deserto. 25 Isto é o que tenho vos dado, a porção que determinei para vós, porque tendes Me esquecido e confiado em mentiras. 26 Portanto, Eu mesmo arrancarei as vossas saias e vossas partes íntimas serão vistas. 27 Vossos adultérios e relinchos, a infâmia da vossa prostituicão sobre as colinas e nos campos. Eu tenho visto essas coisas abomináveis! Ai de ti, Jerusalém! Até quando ainda não te purificarás?".

Chapter 14

1 Essa é a palavra de Yahweh que veio a Jeremias a respeito da seca: 2 "Judá lamenta e suas portas estão enfraquecidas. Eles estão lamentando sentados no chão. Seu choro por Jerusalem está subindo. 3 Os poderosos enviam seus servos em busca de água. Quando vão até as trincheiras, não encontram água. Todos eles retornam sem sucesso; envergonhados e frustrados, cobrem suas cabeças. 4 Por não haver chuva, a terra está rachada. Os lavradores estão envergonhados e cobrem suas cabeças. 5 Até a corça deixa seus filhotes nos campos e os abandona, pois não há erva. 6 Os burros selvagens ficam nas planícies lisas e farejam no vento, como chacais. Seus olhos desfalecem porque não há vegetação". 7 Mesmo que nossas iniquidades testemunhem contra nós, Yahweh, age por causa do Teu nome. Nossas ações infiéis aumentaram; nós temos pecado contra Ti. 8 Ó esperança de Israel, quem o salvou no tempo da angústia. Por que serás como um estrangeiro na terra, como um viajante estrangeiro que vem e passa apenas uma noite? 9 Por que serás como um homem confuso, como um guerreiro que não é capaz de resgatar ninguém? Pois Tu estás em nosso meio, Yahweh! Teu nome foi proclamado sobre nós. Não nos abandone. 10 Yahweh disse sobre este povo: "Uma vez que eles amam vaguear, eles não têm impedido seus pés de fazê-lo". Yahweh não Se agrada deles. Agora, Ele Se lembrará de suas iniquidades e punirá os seus pecados. 11 Yahweh disse a mim: "Não ore pelo bem desse povo. 12 Quando jejuarem, não ouvirei sua lamentação e, se eles oferecerem holocausto e ofertas de alimento, não terei prazer neles. Vou destruí-los pela espada, pelo fome e pela praga". 13 Então eu disse: "Oh, Senhor Yahweh! Eis que

os profetas estão dizendo ao povo: 'Vós não vereis a espada, não haverá fome para vós, pois eu lhes darei a verdadeira segurança neste lugar'. 14 Yahweh disse a mim: "Os profetas profetizaram mentiras em Meu nome. Eu não os enviei, nem lhes dei ordem alguma ou falei com eles. Eles vos profetizam falsas visões, adivinhações, doutrinas inúteis e o engano de suas próprias mentes e corações!” 15 Portanto, Yahweh disse: "Sobre os profetas que estão profetizando em Meu nome, sem que Eu os tenha enviado, aqueles que dizem que não haverá espada e nem fome nesta terra, estes profetas irão perecer por espada e fome; 16 e o povo a quem eles profetizaram serão jogados nas ruas de Jerusalém por conta da fome e da espada, pois não haverá ninguém para enterrá-los, nem eles, nem suas esposas, seus filhos e suas filhas; porque eu derramarei sobre eles sua própria iniquidade. 17 Diga esta palavra a eles: 'Deixai que meus olhos fluam em lágrimas, noite e dia. Que elas não cessem, pois haverá um grande colapso da filha virgem do Meu povo; uma profunda e incurável ferida. 18 Se Eu sair pelos campos, verei aqueles que foram mortos pela espada. E se eu for à cidade, verei aqueles que estão doentes de fome. O profeta e o sacerdote vagueiam sobre a terra, mas não sabem para onde vão". 19 Tu rejeitaste Judá completamente? Tu odeias Sião? Por que nos aflige quando não há cura para nós? Nós esperamos por paz, mas não há nada bom; por um tempo de cura, mas vê, há apenas terror. 20 Nós admitimos, Yahweh, nossas ofensas, e a iniquidade de nossos antepassados, pois temos pecado contra Ti. 21 Não nos rejeites! Por causa do Teu nome, não faças do Teu glorioso trono uma desgraça. Lembra-Te daTua aliança conosco e não a anules. 22 Há entre os ídolos de outras nações, alguém que possa fazer cair chuva dos céus? Tu não és o único, Yahweh nosso Deus, quem o fazes? Nossa esperança está em Ti, pois Tu fazes todas estas coisas.

Chapter 15

1 Então, Yahweh me disse: "Ainda que Moisés e Samuel estivessem diante de Mim, ainda assim Eu não seria favorável a este povo. Manda-os para longe de Mim. Que eles saiam. 2 E acontecerá que eles te dirão: 'Para onde iremos?' Então, tu lhes dirás: 'Yahweh disse: Aqueles destinados à morte devem ir para a morte; aqueles destinados à espada devem ir para a espada. Aqueles destinados à fome devem ir para a fome; e aqueles destinados ao cativeiro devem ir para o cativeiro". 3 Porque Eu os punirei com quatro grupos: espada para abater, cães para dilarecerar, pássaros dos céus e bestas da terra para consumir e destruir — esta é a declaração de Yahweh. 4 Eu farei deles um espetáculo terrível para todos os reinos da terra, por causa de tudo que Manassés, filho de Ezequias, rei de Judá, fez em Jerusalém. 5 Quem terá compaixão de ti, Jerusalém? Quem chorará por ti? Quem voltará a perguntar sobre teu bem estar? 6 Tu Me abandonaste — esta é a declaração de Yahweh — tu Me deste

as costas. Então, Eu te golpearei com Minha mão e te destruirei. Eu estou cansado de ter compaixão de ti. 7 Então, Eu os espalharei com uma pá nos portões da terra. Eu os despojarei de seus filhos. Eu destruirei Meu povo, pois eles não deixaram os seus caminhos. 8 Eu farei o número das suas viúvas maior do que a areia das praias. Contra as mães dos jovens, Eu mandarei o destruidor ao meio-dia; trarei angústia e terror repentinamente sobre eles. 9 A mãe que deu à luz sete filhos enfraquecerá; ela suspirará, seu sol se escurecerá enquanto ainda é dia. Ela será envergonhada e confundida, pois Eu darei à espada aqueles que lhe restarem na presença dos seus inimigos — esta é a declaração de Yahweh". 10 Ai de mim, minha mãe! Porque tu me deste à luz? Pois sou um homem de contendas e discussões diante de toda a terra. Eu não emprestei e nem tomei emprestado de ninguém, mas todos eles me amaldiçoam. 11 Yahweh disse: "Eu não te resgataria para o bem? Eu, certamente, farei os teus inimigos te implorarem por socorro, no tempo da calamidade e da angústia. 12 Pode alguém esmagar o ferro? Especialmente o ferro do norte que é misturado com bronze? 13 Aos teus inimigos Eu darei, livremente como despojo, tua riqueza e teus tesouros. Eu farei isto por causa de todos os teus pecados cometidos dentro de tuas fronteiras. 14 Então, Eu farei com que tu sirvas teus inimigos em uma terra que não conheces, porque um fogo se acenderá, arderá na Minha ira contra ti". [1] algumas versões dizem 15 Yahweh, Tu sabes! Lembra-Te de mim e socorre-me. Traz vingança para mim contra os meus perseguidores. Na Tua longanimidade, não permitas que me levem embora; sabes que sofro acusações por Tua causa. 16 Encontrei Tuas palavras e as consumi. Tuas palavras tornaram-se uma alegria para mim e delícia para o meu coração, pois, sou chamado pelo Teu nome, ó Yahweh, Deus dos Exércitos. 17 Não me assentei na roda daqueles que celebram e regozijam. Eu me sentei sozinho por causa da Tua mão poderosa, porque Tu me encheste de indignação. 18 Por que é contínua a minha dor e minha ferida incurável, e se recusa a ser curada? Tu serás para mim como águas enganosas, águas que secam? 19 Portanto, assim disse Yahweh: "Se te arrependeres, Jeremias, Eu te restaurarei e te colocarei de pé diante de Mim e tu Me servirás. Se tu separares as coisas tolas das coisas preciosas, serás Minha boca. O povo voltará a ti, mas tu mesmo não retornarás a eles. 20 Eu farei de ti como um muro de bronze impenetrável para este povo, e eles farão guerra contra ti. Mas eles não te derrotarão porque Eu Sou contigo para te salvar e te resgatar. 21 Eu te salvarei das mãos dos ímpios e te resgatarei da mão dos tiranos — esta é a declaração de Yahweh".

Footnotes

15:14 [1]Nota: Ao invés de

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 16

1 Então, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 2 "Não tomes uma esposa para ti e
não tenhas filhos ou filhas neste lugar. 3 Porque assim diz Yahweh a respeito dos
filhos e filhas que nascem neste lugar, para as mães que dão à luz a eles e para os
pais que geraram nesta terra: 4 'Eles morrerão de enfermidades terríveis, não serão
lamentados ou enterrados, serão como esterco no chão. Eles morrerão por espada e
fome, e seus corpos serão alimento para os pássaros dos céus e para as feras da
terra". 5 Assim diz Yahweh: "Não entres em nenhuma casa que esteja em luto; não
lamentes e não se compadeça deles. Pois Eu levei para longe dessas pessoas a Minha
paz, Meu amor leal e a Minha misericórdia! — Esta é a declaração de Yahweh. 6
Ambos, grandes e pequenos, morrerão nesta terra. Eles não serão enterrados, nem
serão lamentados por ninguém; não cortarão a si mesmos e nem rasparão as suas
cabeças por eles. 7 Ninguém deve compartilhar alimento com os que estiverem
pranteando para confortá-los por causa dos mortos e, ninguém deve dar de beber o
cálice de consolação pela morte de seu pai ou mãe, a fim de confortá-los. 8 Tu não
entrarás numa casa de banquete para sentar-se com eles, para comer e beber. 9 Pois,
Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel, disse isto: Vede, diante de vossos olhos, em
vossos dias e neste lugar, Eu farei cessar o som de alegria e celebração, e também a
voz do noivo e da noiva. 10 Então, acontecerá que tu falarás todas estas palavras para
esse povo, e eles te dirão: 'Por que Yahweh decretou esse grande mal contra nós?
Qual é a nossa iniquidade? Qual é nossa iniquidade e pecado contra Yahweh nosso
Deus?' 11 Então, responde-lhes: 'É porque vossos ancestrais Me abandonaram!' —
Esta é a declaração de Yahweh. 'Eles foram atrás de outros deuses e os adoraram, e
curvaram-se diante deles; eles Me abandonaram e não guardaram a Minha lei. 12
Todavia, vós mesmos fizestes mais maldades do que vossos ancestrais, cada pessoa
está caminhando pela obstinação do seu coração perverso; não há ninguém que Me
escute. 13 Portanto, Eu vos tirarei desta terra para uma terra que não conheceis, nem
vós, nem vossos ancestrais; e vós adorareis os deuses de lá, dia e noite, e não vos
darei nenhum favor. 14 Vede! Os dias estão chegando — esta é a declaração de
Yahweh — quando não mais se dirá: 'Tão certo como vive Yahweh, Aquele que
trouxe o povo de Israel da terra de Egito'; 15 mas, 'tão certo como vive Yahweh,
Aquele que livrou o povo de Israel da terra do norte e das terras por onde Ele os
espalhou!' Eu vos trarei de volta à terra que dei aos vossos ancestrais. 16 Vede! Eu
enviarei muitos pescadores — esta é a declaração de Yahweh — e eles pescarão o
povo. Depois disso, Eu enviarei muitos caçadores, e eles vos caçarão em todas as
montanhas, morros e fendas de rochas. 17 Porque Meus olhos estão sobre todos os
vossos caminhos; não podereis esconder-vos de Mim; vossa iniquidade não será

oculta diante dos Meus olhos. 18 Primeiramente, Eu vos retribuirei em dobro por vossa iniquidade e pecado, por contaminar a Minha terra com vossas imagens detestáveis, e por encherem minha herança com vossos ídolos abomináveis." 19 Yahweh, Tu és minha fortaleza e meu refúgio, meu lugar seguro no dia da angústia. As nações virão a Ti dos confins da terra e dirão: 'Certamente, os nossos ancestrais herdaram mentira, vaidade e coisas que não servem para nada'. 20 "O povo faz para si deuses que, na verdade, não são deuses? 21 Portanto, vede! Eu farei com que eles, nesse tempo, conheçam a Minha mão e o Meu poder; então, eles saberão que Yahweh é Meu nome".

Chapter 17

1 "O pecado de Judá está escrito com um ponteiro de ferro, com uma ponta de diamante; está gravado nas tábuas de seus corações e nas pontas de seus altares. 2 Seus filhos lembram-se dos altares e dos postes ídolos, junto às árvores verdejantes nos altos montes. 3 Os postes ídolos estão na Minha montanha e nas campinas. Tua riqueza e todo o teu tesouro, darei como despojo, juntamente com teus lugares altos, por causa do teu pecado cometido em todos os teus territórios. 4 Tu perderás a herança que te dei. Farei com que teus inimigos te levem como escravo para uma terra que não conheces, pois acendeste o fogo da Minha ira, o qual queimará eternamente". 5 Disse Yahweh: "Maldito é o homem que confia no homem, faz da carne sua força e desvia o coração para longe de Yahweh. 6 Ele será como um pequeno arbusto no deserto, e não perceberá quando vier o bem. Ele ficará nos lugares pedregosos do deserto, em terras estéreis e desabitadas. 7 Mas bendito é o homem que confia em Yahweh, cuja esperança é Yahweh. 8 Ele será como uma árvore plantada ao lado das águas, que estende suas raízes ao longo de um riacho; não temerá quando o calor vier, porque suas folhas estarão sempre verdes; Não temerá o ano da seca, nem cessará de produzir frutos. 9 O coração humano é mais enganoso do que qualquer outra coisa, e é perverso; quem pode conhecê-lo? 10 Eu sou Yahweh, o único que sonda a mente, que prova os corações, a fim de dar a cada um de acordo com os seus caminhos, de acordo com os frutos de suas ações. 11 Como uma perdiz que choca um ovo que ela não pôs, assim é alguém que enriquece desonestamente; mas quando estiver bem, na metade de sua vida, suas riquezas o abandonarão e, no fim, será um tolo." 12 O lugar de nosso santuário é um trono de glória, exaltado desde o princípio. 13 Yahweh é a esperança de Israel. Todos que Te abandonam serão envergonhados. Aqueles na terra que deixarem a Ti, serão escritos no pó. Porque eles estão abandonando Yahweh, a Fonte das águas vivas. 14 Cura-me, Yahweh, e ficarei curado! Salva-me, e serei salvo. Porque Tu és meu cântico de

louvor. 15 Vê, eles dizem para mim: 'Onde está a palavra de Yahweh? Que venha!' 16 Quanto a mim, eu não fugi de ser um pastor seguindo-Te. Eu não desejei pelo dia da calamidade. Tu sabes as proclamações que vieram de meus lábios; elas foram feitas em Tua presença. 17 Não sejas um terror para mim; Tu és meu refúgio no dia da calamidade. 18 Que meus perseguidores sejam envergonhados, mas não me deixes ser envergonhado. Que eles sejam desanimados, mas não me deixes desanimar. Envia o dia da calamidade contra eles e despedaça-os com uma destruição dobrada". 19 Yahweh me disse isto: "Vai e põe-te em pé no portão do povo, onde os reis de Judá entram e saem, e em todos os outros portões de Jerusalém. 20 Dize-lhes: 'Ouvi as palavras de Yahweh, reis de Judá e todo o povo de Judá, e todos os moradores de Jerusalém que passam por estes portões. 21 Assim diz Yahweh: "Sede cuidadosos pelo amor de vossas vidas e não carregueis carga no dia de sábado, nem as leveis até os portões de Jerusalém, 22 nem as tireis de vossas casas no dia de sábado. Não façais nenhum trabalho, mas consagrai o sábado para Yahweh, assim como Eu ordenei que vossos ancestrais fizessem. 23 Eles não deram ouvidos nem prestaram atenção; antes, endureceram a cerviz, não Me ouvindo, nem aceitando a disciplina. 24 Acontecerá que, se vós realmente me ouvirdes — esta é declaração de Yahweh — e não trouxerdes carga para os portões desta cidade no dia de sábado, mas, ao invés disso, consagrardes o dia de sábado a Yahweh e não fizeres qualquer trabalho nele, 25 então, os reis, príncipes e aqueles que se assentarem no trono de Davi, virão para os portões desta cidade, nas carruagens com seus cavalos, eles e seus líderes, homens de Judá e moradores de Jerusalém, e esta cidade será habitada eternamente. 26 Eles virão das cidades de Judá, de todos arredores os de Jerusalém, das terras de Benjamim e das planícies, das montanhas e do Neguev e queimarão holocaustos, sacrifícios, oferta de cereais e incenso, e ofertas de gratidão à Casa de Yahweh. 27 Mas, se não Me ouvirdes para consagrar o dia de sábado a Yahweh, e levardes vossas cargas, e entrardes nos portões de Jerusalém no dia de sábado, então, Eu queimarei seus portões, um fogo consumirá as fortalezas de Jerusalém, e não será apagado".

Chapter 18

1 Esta é a palavra de Yahweh que veio a Jeremias, dizendo: 2 “Levanta-te e vai à casa do oleiro, pois lá te farei ouvir Minha palavra". 3 Então, fui para a casa do oleiro e eis que ele estava trabalhando em sua roda. 4 Mas o vaso de barro que ele estava moldando se estragou em suas mãos; então, ele mudou de ideia e fez outro vaso, que pareceu bom aos seus olhos. 5 E a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 6 "Não poderia Eu agir contigo, ó casa de Israel, da mesma maneira que o oleiro? – Esta é a declaração de Yahweh. Vede! Como o barro na mão do oleiro, assim sois vós na

Minha mão, ó casa de Israel. 7 Em um momento, Eu posso proclamar algo sobre uma nação ou reino que irei arrancar, derrubar ou destruir. 8 Mas se a nação sobre a qual Eu fizer essa proclamação se converter de seu mal, então, Eu Me arrependerei da calamidade que planejava trazer sobre ela. 9 Em outro momento, Eu posso proclamar algo sobre uma nação ou reino que irei edificar ou plantar. 10 Mas, se eles fizerem mal diante dos Meus olhos, por não ouvirem a Minha voz, então, Eu não mais farei o bem que havia dito que lhes faria. 11 Então, agora, fala aos homens de Judá e aos moradores de Jerusalém dizendo: 'Assim diz Yahweh: Vede, Eu estou planejando uma calamidade contra vós. Arrependei-vos, cada um, do seu mau caminho, para que vossos caminhos e práticas vos tragam coisas boas'. 12 Mas eles dirão: 'Não há esperança. Agiremos de acordo com os nossos próprios planos, de acordo com o que deseja cada coração perverso e teimoso'. 13 Portanto, assim diz Yahweh: 'Perguntai às nações: quem, alguma vez, ouviu tal coisa? A virgem de Israel cometeu um ato terrível. 14 Por acaso, a neve do Líbano desaparece nas encostas dos montes rochosos? Por acaso, os riachos das montanhas, que vêm de longe, perdem suas águas frias? 15 Contudo, Meu povo se esqueceu de Mim. Eles têm dado ofertas a ídolos falsos, que os fizeram tropeçar em seus caminhos; eles deixaram os caminhos antigos para andar em atalhos não aplainados. 16 Suas terras se tornarão um terror, um objeto de eterno desprezo. Todos os que passarem por ela irão estremecer e balançar suas cabeças. 17 Eu os dispersarei diante de seus inimigos como o vento oriental. Eu lhes mostrarei minhas costas e não minha face, no dia da sua calamidade." 18 Então, o povo disse: "Vinde e façamos planos contra Jeremias, uma vez que a lei dos sacerdotes, ou o conselho dos sábios, ou as palavras dos profetas, nunca se acabarão. Vinde e o ataquemos com nossas palavras e não prestemos atenção em nada do que ele proclamar". 19 Atenta para mim, Yahweh, e escuta a voz de meus inimigos. 20 Será que a sua calamidade, realmente, será minha recompensa por ser bondoso para com eles? Pois eles cavaram uma cova para mim. Lembra-Te como me levantei diante de Ti para falar em favor deles e fazer Tua fúria se desviar deles. 21 Portanto, entrega seus filhos à fome e lhes entrega ao poder da espada. Que suas mulheres fiquem sem os filhos e se tornem viúvas; que seus homens e seus jovens sejam mortos pela espada na batalha; 22 que um grito de angústia seja ouvido de suas casas, quando, de repente, trouxeres invasores contra eles. Pois cavaram uma cova para me capturar e esconderam armadilhas para meus pés. 23 Mas Tu, Yahweh, conheces todos os seus planos para me matar. Não perdoes suas iniquidades e pecados; não apagues seus pecados diante de Ti. Em vez disso, que eles sejam derrotados diante de Ti. Age contra eles no tempo da Tua ira.

Chapter 19

1 Disse Yahweh: "Vá e compra uma botija de barro do oleiro, e leva contigo os anciãos
do povo e os sacerdotes. 2 Então, vá até o vale de Ben-Hinom que está à entrada do
portão dos Cacos e lá proclama as palavras que Eu te direi. 3 Assim dirás: 'Ouvi a
palavra de Yahweh, reis de Judá e moradores de Jerusalém! Assim diz Yahweh dos
Exércitos, o Deus de Israel: Eis que Eu estou para trazer calamidade sobre este lugar,
e os ouvidos de todos que ouvirem sobre isso irão formigar. 4 Eu farei isso porque
eles têm Me abandonado e profanaram este lugar. Neste lugar, eles ofereceram
sacrifícios para deuses que nunca conheceram. Eles e seus ancestrais e os reis de
Judá também têm enchido este lugar com sangue inocente. 5 Eles construíram os
lugares altos de Baal para queimarem seus filhos como um holocausto, algo que Eu
nunca mandei, nem falei e nem me passou pela cabeça. 6 Portanto, eis que os dias
estão chegando – isto é uma declaração de Yahweh – quando este lugar não será mais
chamado de Tofete, nem o vale de Ben-Hinom, mas será vale da Matança. 7 Neste
lugar, frustrarei os planos de Judá e Jerusalém; Eu os farei cair pela espada diante de
seus inimigos e pela mão dos que procuram tirar-lhes a vida. Então, darei seus
cadáveres como comida para os pássaros dos céus e para as feras da terra. 8 E farei
desta cidade uma ruína e um objeto de desprezo; todo aquele que passar por ela se
espantará e zombará por causa de todas as suas pragas. 9 E os farei comer a carne
dos seus filhos e filhas, cada homem consumirá a carne do seu próximo, no cerco e
na angústia provocados pelos seus inimigos, por aqueles que querem tirar-lhes a
vida". 10 Então, quebrarás a botija na presença dos homens que foram contigo. 11 Tu
dirás a eles: 'Assim diz Yahweh dos Exércitos: Eu farei a mesma coisa com este povo e
com esta cidade – esta é a declaração de Yahweh – assim como Jeremias despedaçou
a botija de barro, de modo que ela não possa ser reparada novamente, o povo
enterrará os mortos em Tofete, até que não haja mais lugar para enterrá-los. 12 Isto é
o que farei com este lugar e com os seus moradores; esta cidade será como Tofete –
esta é a declaração de Yahweh. 13 As casas de Jerusalém e dos reis de Judá serão
imundas como Tofete, assim como todas as casas daqueles que, nos terraços, adoram
todas as estrelas dos céus e oferecem ofertas de bebida a outros deuses." 14 Então,
Jeremias regressou de Tofete, lugar para onde Yahweh o havia enviado para
profetizar. Pondo-se em pé no pátio da Casa de Yahweh, disse a todo o povo: 15
"Assim diz Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel: Eis que, trarei sobre esta cidade e
sobre todas as cidades, toda a calamidade que proclamei contra ela, pois
endureceram seus pescoços e se recusaram a ouvir as minhas Palavras".

Chapter 20

1 Pasur, filho de Imer, o mais alto sacerdote da Casa de Yahweh, ouviu Jeremias

profetizando essas palavras. 2 Então, Pasur açoitou Jeremias, o profeta, e colocou-o no tronco que estava no portão superior de Benjamim, na Casa de Yahweh. 3 E aconteceu que, no dia seguinte, Passur tirou Jeremias do tronco. Então, Jeremias lhe disse: "Yahweh não o chama mais Pasur, mas tu és Magor-Missabibe. 4 Porque assim diz Yahweh: 'Eis que farei de ti um objeto de terror para ti e para todos os teus amigos; pois eles cairão pela espada de seus inimigos e teus olhos verão isso. Entregarei todo o Judá nas mãos do rei da Babilônia. Ele os levará cativos à Babilônia ou os matará à espada. 5 Eu entregarei toda a riqueza dessa cidade e todo o fruto do seu trabalho, tudo o que há de precioso e todos os tesouros dos reis de Judá. Tudo isso colocarei nas mãos de teus inimigos, eles te saquearão e tudo levarão para a Babilônia. 6 Mas tu, Pasur, e todos os moradores de tua casa ireis para o cativeiro. Tu irás para a Babilônia e ali morrerás. Tu e todos os teus amigos, para quem profetizastes falsamente, serão enterrados ali." 7 "Tu me enganaste, ó Yahweh, e enganado fiquei. Tu foste mais forte do que eu e prevaleceste. Tornei-me motivo de riso o dia inteiro; todos zombam de mim. 8 Pois sempre que eu falo, grito e proclamo: 'Violência e destruição', a palavra de Yahweh tem-se tornado para mim reprovação e zombaria, todos os dias. 9 Quando eu disse: 'Eu não me lembrarei mais de Yahweh, e não falarei mais o Seu nome', meu coração se tornou como o fogo, retido em meus ossos. Eu tenho me esforçado para contê-lo, mas não consigo. 10 Eu ouço rumores de terror vindo de muitas pessoas, por todos os lados: 'Denunciai! Nós devemos denunciá-lo!' Aqueles que estão próximos me observam, esperando a minha queda: 'Talvez ele possa ser enganado. Se assim for, poderemos dominá-lo e e nos vingarmos dele'. 11 Mas Yahweh está comigo, como um poderoso guerreiro; por isso, os meus perseguidores serão confundidos. Eles não me derrotarão e ficarão muito envergonhados porque não tiveram sucesso. Eles sofrerão uma vergonha interminável, que nunca será esquecida. 12 Mas Tu, Yahweh dos Exércitos, Tu que examinas os justos e vês os pensamentos e o coração, deixa-me ver Tua vingança sobre eles, pois apresentei a minha causa a Ti. 13 Cantai a Yahweh! Louvai a Yahweh! Porque Ele tem resgatado as vidas dos que são oprimidos pelas mãos dos malfeitores. 14 Maldito o dia em que nasci. Não seja bendito o dia em que minha mãe me deu à luz. 15 Que seja amaldiçoado o homem que contou a meu pai, dizendo: 'Um menino te nasceu', trazendo grande alegria. 16 Que esse homem seja como as cidades que Yahweh derrubou, quando Ele não tinha misericórdia. E ouça ele um clamor de ajuda ao amanhecer e um grito de guerra ao meio-dia, 17 porque Yahweh não me matou no ventre ou fez de minha mãe minha sepultura. Quem dera ela ficasse grávida eternamente. 18 Por que eu saí do ventre de minha mãe? Para ver sofrimentos e aflições, para que meus dias fossem cheios de vergonha?"

Jeremiah 20:1

Informação Geral:

Veja: e

o mais alto sacerdote

O sujeito oculto "ele" está se referindo a Pasur.

Pasur açoitou Jeremias

Possíveis significados são: 1) Pasur bateu em Jeremias ou 2) Pasur ordenou aos homens a baterem em Jeremias.

tronco

O tronco é uma estrutura de madeira com buracos onde as pessoas usavam para prender as mãos, pés e cabeça dos prisoneiros.

portão superior de Benjamim, na Casa de Yahweh

Esse portão é diferente do portão dos muros da cidade que tinham o mesmo nome.

Jeremiah 20:3

E aconteceu

Essa frase é usada para marcar quando a ação começa. Se na sua linguagem tiver uma maneira de usar essa frase considere usá-la.

mas tu és Magor-Missabibe

Esse nome significa "temor para todos os lados" ou "cercado de pavor".

Eis

Tradução Alternativa (T.A.): "Preste atenção naquilo que vou te dizer".

pois eles cairão pela espada de seus inimigos

T.A.: "seus inimigos irão matá-los a espada".

teus olhos verão isso

T.A.: "tu verás".

Entregarei todo o Judá nas mãos do rei da Babilônia

Aqui a palavra "mãos" se refere a poder. T.A.: "eu irei permitir que o rei da Babilônia conquiste Judá".

Jeremiah 20:5

Eu entregarei

Aqui a palavra subtentida "a ele" se refere ao rei da Babilônia.

toda a riqueza... todo o fruto... há de precioso e todos os tesouros

Aqui Yahweh repete a mesma ideia quatro vezes para dar mais ênfase. O reino da Babilônia irá tomar posse de todas as riquezas de Israel e de seus reis.

Tudo isso colocarei nas mãos de teus inimigos

Aqui a palavra "mãos" se refere à posse. T.A.: "Eu permitirei que teus inimigos tomem posse dessas coisas" ou "Eu darei essas coisas para seus inimigos".

Tu e todos os teus amigos, para quem profetizastes falsamente, serão enterrados ali.

T.A.: "Lá as pessoas irão enterrar vocês e todos os que você ama dos quais você profetizou falsas coisas".

Jeremiah 20:7

Informação Geral:

Jeremias fala a Yahweh.

enganado fiquei

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Tu me enganaste"

Tu me enganaste, ó Yahweh, e enganado fiquei.

Algumas versões modernas intrepretam essa expressão hebraica como: "Tu me enganaste, Yahweh. Eu de fato fui enganado".

riso

Aqui a palavra riso se refere a uma pessoa da qual os outros zombam e dão risadas.

Tornei-me motivo de riso o dia inteiro; todos zombam de mim

Essa frase significa a mesma coisa que a frase anterior.

grito e proclamo

Essas duas frases basicamente sgnificam a mesma coisa e enfatizam que ele

proclamou a mensagem de Yahweh corajosamente. T.A.: "proclamou abertamente" ou "proclamou corajosamente".

a palavra de Yahweh tem-se tornado para mim reprovação e zombaria ,todos os dias

Aqui a "palavra" se refere a mensagem de Yahweh. T.A.: "as pessoas se aproximaram e zombavam de mim porque todos os dias eu proclamava a mensagem de Yahweh".

reprovação e zombaria

As palavras "reprovação" e "zombaria" têm o mesmo significado enfatizando que o povo ridicularizou Jeremias ao proclamar a mensagem de Yahweh. T.A.: "razão pela qual o povo me ridicularizava".

não falarei mais o Seu nome

Possíveis significados são: 1) "eu não irei falar nada sobre Ele" ou 2) "eu não falarei mais como Seu mensageiro".

meu coração se tornou como o fogo, retido em meus ossos

Jeremias fala a mensagem de Yahweh como se fosse um fogo não controlado. T.A.: "a palavra de Yahweh é como um fogo que queima dentro de mim".

Jeremiah 20:10

Denunciai! Nós devemos denunciá-lo

Os inimigos de Jeremias estão dizendo essas palavras.

Talvez ele possa ser enganado... nos vingarmos dele

Os inimigos de Jeremias estão dizendo essas palavras.

Talvez ele possa ser enganado

"Talvez nós podemos enganá-lo".

Yahweh está comigo, como um poderoso guerreiro

Yahweh é como um forte guerreiro que protege Jeremias e derrota seus inimigos.

nunca será esquecida

"o povo nunca irá esquecer".

Jeremiah 20:12

vês os pensamentos e o coração

T.A.: "quem saberá aquilo que o povo pensa e deseja".

resgatado as vidas dos que são oprimidos

T.A.: "resgatou o povo oprimido".

pelas mãos dos malfeitores

Aqui a palavra mãos se refere a poder. T.A.: "do poder dos malfeitores".

Jeremiah 20:14

Informação Geral:

Jeremias continua dirigindo-se a Yahweh

Não seja bendito

T.A.: "maldito o dia que nasci".

o dia em que minha mãe me deu à luz

T.A.: "não seja abençoado o dia que minha mãe me gerou".

Que seja amaldiçoado o homem que contou a meu pai

T.A.: "amaldiçoe ao homem que informou meu pai".

Jeremiah 20:16

esse homem

Se refere ao homem que informou o pai de Jeremias sobre seu nascimento.

as cidades que Yahweh derrubou

Se refere a Sodoma e Gomorra.

Ele não tinha misericórdia

Aqui a palavra "Ele" se refere a Yahweh.

ouça ele um clamor de ajuda

Aqui a palavra "ele" se refere "aquele homem".

fez de minha mãe minha sepultura

O ventre da mãe de Jeremias teria prendido seu corpo morto como os túmulos mantém os corpos de pessoas mortas.

Por que eu saí do ventre de minha mãe? Para ver sofrimentos e aflições, para que meus dias fossem cheios de vergonha?

Jeremias usa essa pergunta para reclamar que não tinha nenhuma razão para ele nascer. T.A.: "não teria nenhuma razão para eu ter nascido apenas para ver sofrimentos e aflições... vergonha".

Para ver sofrimentos e aflições

As palavras "sofrimentos" e "aflições" têm significados parecidos enfatizando a seriedade do sofrimento. T.A.: "experimentar o grande sofrimento".

meus dias fossem cheios de vergonha

T.A.: "minha vida é cheia de vergonha".

Translation Questions

Jeremiah 20:1

Por que Pasur feriu Jeremias e o colocou no tronco?

Ele o puniu porque Jeremias proferizara estas palavras diante da casa de Yahweh.

Jeremiah 20:3

O que Yahweh dará ao rei da Babilônia?

Yahweh lhe dará toda a riqueza da cidade, todos os valores e todos os tesouros dos reis de Judá.

Jeremiah 20:5

O que acontecerá a Pasur e a todos os habitantes de sua casa?

Eles irão para Babilônia e lá morrerão.

Jeremiah 20:7

O que aconteceu quando Jeremias tentou não proclamar mais o nome de Yahweh?

Sua palavra se tornou como um fogo em seu coração, retida em seus ossos e ele não pode contê-la

Qual mensagem Jeremias gritava e proclamava?

Ele gritava e proclamava,"Violência e destruição".

Jeremiah 20:10

O que acontecerá aos que aguardam para ver a queda de Jeremias?

Eles vacilarão, não o vencerão e sofrerão vergonha interminável.

Jeremiah 20:12

Por que Jeremias diz que se cante e louve a Yahweh?

Todos devem cantar e louvar a Yaheweh porque ele examina os justos, vê seus corações e mentes, se vinga e resgata os oprimidos

Jeremiah 20:14

O que Jeremias diz acerca do dia de seu nascimento?

Ele amaldiçoa o dia em que nasceu e pede que ele não seja abençoado.

Chapter 21

1 Esta é a palavra que veio de Yahweh para Jeremias, quando o rei Zedequias enviou Pasur, filho de Malquias, e o sacerdote Sofonias, filho de Maaseias, que lhe disseram: 2 "Procura o conselho de Yahweh a nosso favor, pois Nabucodonosor, rei da Babilônia, está levantando guerra contra nós. Talvez Yahweh realize milagres por nós, como no passado, e faça com que ele se afaste de nós". 3 Então, Jeremias lhes disse: "Isto é o que deves dizer a Zedequias: 4 'Yahweh, Deus de Israel, diz: Vede, estou prestes a voltar contra vós os instrumentos de guerra que estão em vossas mãos, com os quais estais lutando contra o rei da Babilônia e os caldeus que vos estão cercando do outro lado dos muros! Eu os reunirei no meio desta cidade. 5 Então, Eu mesmo lutarei contra vós, com a mão erguida e o braço forte e com indignação, fúria e grande ira. 6 Pois Eu atacarei os habitantes desta cidade, tanto

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

homens como animais, e eles morrerão com uma praga severa. 7 Depois disso – esta é a declaração de Yahweh – Zedequias, rei de Judá, seus servos, o povo, e qualquer remanescente nesta cidade depois da praga, da espada e da fome, Eu entregarei todos nas mãos de Nabucodonosor, rei da Babilônia, de seus inimigos e daqueles que buscam tirar-lhes a vida. Então, ele os matará ao fio da espada. Ele não terá piedade, não os poupará ou terá compaixão.' 8 Então, para este povo devereis dizer: 'Assim diz Yahweh: Vede, Eu estou prestes a colocar diante de vós o caminho da vida e o caminho da morte. 9 Qualquer um que permanecer nesta cidade morrerá pela espada, fome e praga; mas, qualquer um que sair e se ajoelhar diante dos babilônios que vos têm cercado, viverá. Este escapará com vida. 10 Pois eu estabeleci minha face contra esta cidade, em ordenança, para trazer desastre e não trazer o bem –esta é a declaração de Yahweh. Ela está sendo entregue nas mãos do rei da Babilônia, e ele a queimará.' 11 Acerca da casa do rei de Judá, escutai a palavra de Yahweh: 12 'Casa de Davi', diz Yahweh, 'executa a justiça pela manhã e resgata os que foram roubados pelas mãos do opressor, ou Minha fúria virá como fogo e te queimará, pois não há ninguém que possa apagá-la, por causa da maldade de tuas práticas. 13 Vede, habitantes do vale, planalto rochoso, Eu estou contra vós – esta é a declaração de Yahweh – Eu estou contra qualquer um que está dizendo: "Quem subirá para nos atacar?" ou "Quem entrará em nossas casas?" 14 Eu vos castigarei segundo o fruto de vossas práticas – esta é a declaração de Yahweh – e Eu acenderei nos arvoredos um fogo que consumirá tudo à sua volta."

Chapter 22

1 Assim diz Yahweh: "Descei à casa do rei de Judá e proclamai ali esta palavra. 2 Dizei: 'Rei de Judá, que te assentas no trono de Davi, ouve a palavra de Yahweh. Ouvi também vós, servos do rei, e vós, povo do rei, que passais por estes portões. 3 Assim diz Yahweh: 'Exerce a justiça e a retidão e resgata das mãos do opressor todo aquele que é explorado. Não maltrates nenhum estrangeiro, órfão ou viúva em tua terra. Não pratiques a violência, nem derrames sangue inocente neste lugar. 4 Pois se, verdadeiramente, fizeres o que digo, os reis que se assentam no trono de Davi entrarão pelas portas desta casa em carruagens e cavalos, acompanhados de seus servos e de seu povo! 5 Mas, se não ouvires as Minhas palavras, o que tenho anunciado – esta é a declaração de Yahweh – então, este palácio real se tornará em desolação. 6 Pois assim diz Yahweh acerca do palácio do rei de Judá: 'És para mim como Gileade ou como o alto da montanha do Líbano. Ainda assim, certamente, o transformarei em um deserto, em uma cidade desabitada. 7 Pois preparei destruidores para se levantarem contra ti! Homens com suas armas cortarão teus melhores cedros e os lançarão no fogo. 8 Então, muitas nações passarão por esta

cidade e perguntarão umas às outras: 'Por que Yahweh agiu dessa maneira com esta grande cidade?' 9 Responderão: 'Porque abandonaram a aliança de Yahweh, seu Deus, e se prostraram e adoraram outros deuses.' 10 Não choreis pelo morto, nem lastimeis por ele, mas pranteai por todo aquele que for levado cativo, porque nunca mais retornará, nem verá novamente a terra em que nasceu. 11 Pois assim diz Yahweh acerca de Salum, filho de Josias, rei de Judá, que reinou em lugar de Josias, seu pai: 'Ele partiu deste lugar e não mais voltará. 12 Ele morrerá no lugar para onde o levaram cativo e nunca mais verá esta terra. 13 Ai daquele que edifica sua casa sem retidão, e seus aposentos com injustiça, que faz seu vizinho trabalhar para ele de graça. 14 Ai daquele que diz: 'Eu construirei para mim uma casa ampla, com cômodos espaçosos'. Então, abre-lhe largas janelas, cobre-a com cedro, e a pinta de vermelho. 15 Por acaso, é ter painéis de cedro que faz com que sejas um bom rei? Não foi teu pai que comeu e bebeu, e mesmo assim agiu com justiça e retidão? Por isso, as coisas iam bem para ele. 16 Ele julgou em favor do pobre e do necessitado; por isso, as coisas iam bem. Não é isso o que significa me conhecer? – essa é a declaração de Yahweh. 17 Mas não tens olhos ou coração para nada, exceto para o teu ganho desonesto e para derramar sangue inocente, para oprimir e esmagar os outros. 18 Portanto, assim diz Yahweh acerca de Jeoaquim, filho de Josias, rei de Judá: Não o lamentarão com 'Ai, meu irmão!' ou 'Ai, minha irmã!' Nem o lamentarão com 'Ai, senhor!' ou 'Ai, majestade!' 19 Ele será sepultado como se sepulta um asno, será arrastado e jogado para fora das portas de Jerusalém. 20 Subi aos montes do Líbano e clamai, levantai as vossas vozes em Basã. Clamai desde as montanhas de Abarim, pois todos os vossos amigos serão destruídos. 21 Eis que falei convosco em vossa prosperidade, mas dissestes: 'Não ouviremos'. Este tem sido o vosso comportamento desde a juventude, não ouvis a Minha voz. 22 O vento apascentará todos os vossos pastores, e vossos amigos irão para o cativeiro. Eis que, certamente, sereis envergonhados e humilhados por todos os vossos atos perversos. 23 Ó tu, que habitas no Líbano, que fazes o teu ninho nos cedros, como terão pena de ti quando te vierem dores e aflições como as de uma mulher em trabalho de parto!' 24 "Como eu vivo!", diz Yahweh, "ainda que tu, Joaquim, filho de Jeoaquim, rei de Judá, fosses o anel de selar em minha mão direita, eu te arrancaria. 25 Pois te entreguei nas mãos daqueles que procuram tirar tua vida, e daqueles a quem temes: nas mãos de Nabucodonosor, rei da Babilônia, e dos caldeus. 26 Eu expulsarei a ti e à tua mãe, que te gerou, para outra terra, diferente da qual nascestes e ali morrereis. 27 À terra para a qual eles desejavam voltar, não mais retornarão. 28 É esse homem, Jeoaquim, um vaso inútil e quebrado? É esse homem um vaso que ninguém deseja? Por que o expulsaram, bem

como sua descendência, e os lançaram em uma terra que não conheciam?' [29] Terra, terra, terra! Ouve a palavra de Yahweh! [30] Yahweh diz: 'Escreve sobre esse homem, Joaquim: 'ele não terá filhos, não prosperará nos seus dias, e nenhum de seus descendentes alcançará o sucesso ou se sentará novamente no trono de Davi e governará sobre Judá".

Chapter 23

[1] "Ai dos pastores que destroem e dispersam as ovelhas do Meu pasto – Esta é a declaração de Yahweh." [2] Por isso, Yahweh, o Deus de Israel, diz a respeito dos pastores que estão pastoreando seu povo: "Vós estais dispersando Meu rebanho e o afastando. Vós não vos importastes com eles. Eu vos punirei pelo mal de vossas práticas –Esta é a declaração de Yahweh. [3] Eu mesmo recolherei o remanescente do Meu rebanho de todas as terras para onde Eu os expulsei e os conduzirei de volta à sua pastagem, onde eles frutificarão e se multiplicarão. [4] Então, Eu levantarei pastores sobre eles, que irão pastoreá-los; assim, eles não temerão nem serão aniquilados. Nenhum deles será perdido – Esta é a declaração de Yahweh. [5] Vede, dias estão chegando quando Eu levantarei Davi, um Ramo Justo. Ele reinará como Rei; Ele agirá com sabedoria e executará justiça e retidão na terra – Esta é a declaração de Yahweh. [6] Em Seus dias, Judá será resgatada e Israel viverá em segurança. E este é o nome pelo qual Ele será chamado: Yahweh, Nossa Justiça. [7] Portanto, vede! Dias estão chegando quando eles já não dirão: 'Vive Yahweh, que fez o povo de Israel subir da terra do Egito'. [8] Em vez disso, eles dirão: "Vive Yahweh, que fez subir e trouxe de volta os descendentes da casa de Israel da terra do norte e de todas as terras onde eles haviam sido expulsos'. E eles viverão em suas próprias terras" – Esta é a declaração de Yahweh. [9] Em relação aos profetas, meu coração está partido, e todos os meus ossos estremecem. Eu me tornei como um homem bêbado, como um homem ao qual o vinho tem dominado, por causa de Yahweh e Suas santas palavras. [10] Pois a terra está cheia de adúlteros. Por causa deles a terra secou. As campinas nos desertos secam. Os caminhos desses profetas são perversos; seu poder não é usado da maneira correta. [11] "Pois ambos, os profetas e os sacerdotes, estão contaminados. Eu encontrei sua perversidade até em Minha casa! – Esta é a declaração de Yahweh. [12] Portanto, seus caminhos serão como lugares escorregadios na escuridão. Eles serão empurrados e cairão nele. Pois Eu enviarei desgraça sobre eles no ano de seu castigo – Esta é a declaração de Yahweh. [13] Pois Eu vi os profetas de Samaria fazendo o que é repulsivo: eles profetizaram por Baal e desviaram Meu povo Israel dos caminhos corretos. [14] Entre os profetas em Jerusalém, Eu tenho visto coisas horríveis: eles cometem adultério e andam em engano; eles fortalecem as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mãos dos malfeitores; ninguém se converte de sua maldade; todos eles têm-se tornado como Sodoma para Mim, e seus habitantes, como Gomorra!" 15 Portanto, Yahweh dos Exércitos diz isso acerca dos profetas: "Vede, Eu estou prestes a fazê-los comer erva amarga e beber água envenenada, pois a contaminação tem saído dos profetas de Jerusalém para toda a terra." 16 Yahweh dos Exércitos diz isto: "Não deis ouvidos às palavras dos profetas que vos profetizam. Eles têm vos iludido! Eles estão anunciando visões de suas próprias mentes, não da boca de Yahweh. 17 Eles estão, constantemente, dizendo aos que me desonram: 'Yahweh declara que haverá paz para vós'. Pois todos os que andam na teimosia de seus próprios corações dizem: 'Desgraças não virão sobre vós'. 18 Quem esteve no conselho de Yahweh? Quem vê e ouve Sua palavra? Quem presta atenção em Sua palavra e a escuta? 19 Vede! Há uma tempestade vindo de Yahweh! Sua fúria está se movendo, e a tempestade está girando. Ela está girando sobre a cabeça dos perversos. 20 A ira de Yahweh não retornará até que Ele a tenha executado e trazido à existência as intenções de Seu coração. No fim dos dias, vós compreendereis isto claramente. 21 Eu não enviei esses profetas. Eles apenas apareceram. Eu não proclamei nada a eles, mas eles ainda têm profetizado. 22 Pois se eles tivessem ficado em Meu conselho, eles teriam feito Meu povo ouvir Minha palavra; eles os teriam levado a se arrependerem do seu mau caminho, e da maldade das suas ações. 23 Esta é a declaração de Yahweh – Sou Eu apenas Deus de perto e não também Deus de longe? 24 Pode alguém se esconder em um lugar secreto de tal modo que Eu não possa vê-lo? – Esta é a declaração de Yahweh – E Não preencho Eu os Céus e a Terra? –Esta é a declaração de Yahweh. 25 Eu tenho ouvido o que os profetas dizem, esses que estão profetizando engano em Meu nome. Eles disseram: 'Sonhei! Sonhei!' 26 Por quanto tempo isto permanecerá, profetas que profetizam mentiras de suas mentes, e que profetizam do engano de seu coração? 27 Eles estão planejando fazer Meu povo se esquecer do Meu nome com os sonhos que eles contam cada um ao seu companheiro; assim como seus antepassados se esqueceram do Meu nome por causa do nome de Baal. 28 O profeta que teve um sonho, deixa que conte o sonho. Mas aquele a quem Eu tenho proclamado algo, que declare Minha palavra com verdade. O que tem em comum a palha com o grão? – Esta é a declaração de Yahweh. 29 E minha palavra não é como o fogo? Não é como um martelo que despedaça uma rocha? –Esta é a declaração de Yahweh. 30 Portanto, vede, Eu estou contra os profetas, contra qualquer um que rouba palavras de outra pessoa e diz que elas vêm de Mim – Esta é a declaração de Yahweh. 31 Vede! Eu estou contra os profetas, os que usam suas línguas para profetizar decretos – Esta é a declaração de Yahweh. 32 Vede, Eu estou contra os profetas que sonham enganosamente e proclamam os sonhos e, desta forma,

corrompem o Meu povo com engano e vaidade – Esta é a declaração de Yahweh. Eu sou contra eles porque não os enviei nem lhes dei ordens. Então, eles, certamente, não ajudarão esse povo – Esta é a declaração de Yahweh. 33 Quando esse povo, ou um profeta, ou um sacerdote te perguntar: 'Qual é o fardo de Yahweh?' Então deverás dizer a eles: 'Tu és o fardo e Eu vou te desamparar' – Esta é a declaração de Yahweh. 34 Quanto aos profetas, sacerdotes e ao povo que estão dizendo: 'Este é o fardo de Yahweh', a estes Eu punirei, a eles e à sua casa. 35 Vós continuareis a dizer, cada um ao seu companheiro, e cada homem ao seu irmão: 'Qual foi a resposta de Yahweh?' e 'O que Yahweh declarou?' 36 Mas não devereis continuar a falar sobre o 'fardo de Yahweh', porque o fardo é a palavra própria de cada homem, e vós distorceis as palavras do Deus vivo, Yahweh dos Exércitos, nosso Deus. 37 Isto é o que tu dirás ao profeta: 'O que Yahweh te respondeu? ou 'O que Yahweh disse?' 38 Mas se disseres: 'O fardo de Yahweh', assim diz o Senhor: Porque tu disseste estas palavras: 'O fardo de Yahweh', quando te enviei, dizendo: 'Não dirás: "O fardo do Senhor". 39 Por isso, vede! Eu estou prestes a vos levantar e vos arrojarei para longe de Mim, juntamente com a cidade que dei a vós e aos vossos antepassados. 40 Então, porei sobre vós eterna vergonha e insultos que jamais serão esquecidos."

Chapter 24

1 Yahweh mostrou-me duas cestas de figos que estavam diante do templo de Yahweh. (Esta visão aconteceu depois que Nabucodonosor, rei da Babilônia, levou para exílio Joaquim, filho de Jeoaquim, rei de Judá, os oficiais de Judá, o artesão e os ferreiros de Jerusalém e os trouxe à Babilônia). 2 Uma das cestas de figos era muito boa, como os primeiros figos maduros, mas na outra cesta os figos eram tão ruins que eles não podiam ser comidos. 3 Yahweh me disse: "O que vês, Jeremias?" Eu respondi: "Figos. Figos que estão muito bons e figos que estão tão ruins que não podem ser comidos." 4 Então a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 5 "Yahweh, Deus de Israel, diz isto: Eu olharei para os exilados de Judá, para o benefício deles, justamente como estes bons figos, os exilados que mandei para fora deste lugar, para a terra dos babilônios. 6 Eu colocarei neles os Meus olhos para o bem e os restaurarei a esta terra. Eu os edificarei, e não os derrubarei. Eu os plantarei e não os arrancarei. 7 Então, Eu lhes darei um coração para Me conhecer, pois Eu sou Yahweh. Eles serão Meu povo e Eu serei seu Deus. Eles se voltarão a Mim com todo o seu coração. 8 Mas como os figos ruins, que estão tão ruins que não podem ser comidos, isso é o que Yahweh diz: 'Eu agirei desta maneira com Zedequias, rei de Judá, com seus oficiais e o resto de Jerusalém que restar nesta terra ou que ficar na terra do Egito. 9 Eu os transformarei em algo assustador, um desastre à vista de todos os reinos da terra, uma desgraça e

assunto para provérbios, provocações e maldições em todos os lugares onde Eu os levar. 10 Eu enviarei a espada, a fome e a praga contra eles, até que sejam destruídos da terra que dei a eles e aos seus antepassados."

Chapter 25

1 Esta é a palavra que veio a Jeremias sobre todo o povo de Judá. Veio no quarto ano de Jeoaquim, filho de Josias, rei de Judá. Este foi o primeiro ano de Nabucodonosor, rei da Babilônia. 2 Jeremias, o profeta, proclamou isto a todo o povo de Judá e a todos os habitantes de Jerusalém. 3 Ele disse: "Por vinte e três anos, desde o décimo terceiro ano de Josias, filho de Amom, rei de Judá até este dia, as palavras de Yahweh têm vindo a mim, e eu as tenho falado continuamente, mas vós não escutastes. 4 Yahweh vos enviou todos os Seus servos, os profetas, de novo e de novo, mas vós não ouvistes nem prestastes atenção. 5 Esses profetas disseram: 'Deixai que cada homem volte de seu caminho ímpio e da corrupção de suas práticas e retorne à terra que Yahweh deu, em tempos antigos, a vossos antepassados e a vós, como um presente permanente. 6 Assim, não andeis após outros deuses para adorá-los ou curvarem-se a eles, e não Me provoqueis com a obra de vossas mãos; deste modo, não vos farei mal algum. 7 Mas não Me ouvistes e Me provocastes com o trabalho de vossas mãos. Então, Eu os punirei – Esta é a declaração de Yahweh. 8 Yahweh dos Exércitos diz isto: 'Porque não ouvistes Minhas palavras, 9 vede, estou prestes a enviar uma ordem para mandar buscar todas as pessoas do norte, como também Nabucodonosor, Meu servo, rei da Babilônia, e trazê-los contra esta terra e contra seus habitantes, e contra todas as nações ao redor. Pois vou separá-las para destruição. Eu as transformarei em horror, um objeto de zombaria e interminável desolação – Esta é a declaração de Yahweh. 10 Os sons de alegria e celebração, as vozes do noivo e da noiva, o som das pedras de moinho e da luz das lamparinas, Eu farei todas essas coisas desaparecerem. 11 Depois, toda esta terra se tornará desolação e horror, e estas nações servirão ao rei da Babilônia por setenta anos. 12 Então, acontecerá que, quando os setenta anos se completarem, Eu punirei o rei da Babilônia e aquela nação, a terra dos babilônios, por sua iniquidade, e farei deles uma eterna desolação – Esta é a declaração de Yahweh. 13 E executarei contra a terra todas as palavras que falei, tudo o que está escrito neste livro que Jeremias profetizou contra as nações. 14 Porque também muitas outras nações e grandes reis farão deles escravos. Eu lhes retribuirei por conta de seus atos e pela obra de suas mãos." 15 Pois Yahweh, Deus de Israel, disse a mim: "Pega esta taça de vinho de fúria de Minhas mãos e faze com que todas as nações às quais estou te mandando bebam-na. 16 Beberão e tropeçarão, reclamando loucamente diante da espada que estou enviando contra eles." 17 Então,

peguei a taça da mão de Yahweh e fiz com que todas as nações, às quais Yahweh mandou-me, bebessem o vinho. 18 Jerusalém, as cidades de Judá e seus reis e oficiais, para transformá-los em ruínas e algo terrível, em objetos de zombaria e maldição, assim como o são nos dias atuais. 19 Outras nações também tiveram que beber do vinho: Faraó, rei do Egito, e seus servos; seus oficiais e todo o seu povo; 20 todo o povo de herança mista e todos os reis da terra de Uz; todos os reis da terra dos filisteus, Asquelom, Gaza, Ecrom e o remanescente de Asdode; 21 Edom, Moabe e os amonitas. 22 Os reis de Tiro e Sidom, os reis das costas do outro lado do mar, 23 Dedã, Temá e Buz com todos aqueles que cortam os cabelos nos lados de suas cabeças. 24 Estes povos também tiveram que beber do vinho: todos os reis da Arábia e todos os reis do povo de herança mista que vivem no deserto; 25 todos os reis de Zinri, todos os reis de Elão, e todos os reis da Média; 26 todos os reis do norte, aqueles que estão perto e os que estão longe, todos com seus irmãos e todos os reinos do mundo que estão na superfície da terra. Finalmente, o rei da Babilônia beberá o vinho, após todos estes. 27 Yahweh disse a mim: "Agora, tu precisas dizer a eles: 'Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel, diz isto: Bebei e embebedai-vos e vomitai, caí e e não torneis a levantar-vos diante da espada que estou enviando contra vós'. 28 Então, acontecerá que se eles recusarem-se a pegar a taça de tuas mãos e beberem, tu dirás a eles: 'Yahweh dos Exércitos diz isto: Tu, certamente, deves bebê-lo. 29 Pois, vede, estou prestes a trazer desastre na cidade que é chamada pelo Meu nome, e vós deveis ficar livres de punição? Vós não sereis livres, pois eu estou enviando uma espada contra todos os habitantes da terra! – Esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos.' 30 Tu deves profetizar a eles todas estas palavras e dizer: 'Yahweh rugirá das alturas e gritará com Sua voz da Sua santa morada, e rugirá poderosamente contra o Seu rebanho; e Ele gritará, como os que pisam as uvas, contra todos os que vivem na terra. 31 O barulho da batalha vai ressoar até os confins da terra, pois Yahweh está trazendo acusações contra as nações, e Ele irá trazer juízo à toda carne. Ele entregará os ímpios à espada – Esta é a declaração de Yahweh.' 32 Yahweh dos Exércitos diz isto: 'Vede! O desastre está indo de nação a nação, e uma grande tempestade se levanta dos confins da terra. 33 Então, naquele dia, aqueles que foram mortos por Yahweh se estenderão de uma extremidade da terra à outra; eles não serão pranteados, recolhidos ou enterrados. Eles serão como esterco no chão. 34 Lamentai, pastores, e gritai por socorro! Rolai na poeira, vós líderes do rebanho, pois o dia de serdes abatidos chegou. Vós sereis dispersos quando cairdes como um vaso precioso. 35 O refúgio para os pastores se foi. Não há escapatória para os líderes do rebanho. 36 Ouvi os gritos dos pastores e os lamentos dos líderes do rebanho, porque Yahweh está destruindo os seus pastos. 37 Assim, as pastagens pacíficas serão devastadas por

causa da ira feroz de Yahweh. 38 Como um jovem leão, deixou sua morada, pois a terra deles se tornará um horror por causa da ira do opressor, por causa da ira feroz de Yahweh."

Chapter 26

1 No começo do reinado de Jeoaquim, filho de Josias, rei de Judá, esta palavra veio de Yahweh. 2 Assim diz Yahweh: "Coloca-te de pé no pátio da Minha casa e dize a todas as cidades de Judá, que vêm adorar em Minha casa. Proclama todas as palavras que te ordenei falar a eles. Não omitas nenhuma palavra! 3 Pode ser que eles escutem e que cada homem abandone seus caminhos maus; então, Eu me compadecerei com relação ao desastre que estou planejando trazer sobre eles, por causa da maldade das suas práticas. 4 Dirás a eles: 'Assim diz Yahweh: Se não Me ouvirdes para andardes de acordo com a Minha lei, que coloquei diante de vós; 5 se não ouvirdes as palavras dos Meus servos, os profetas, que Eu envio persistentemente – mas não ouvistes – 6 então, Eu farei a esta casa igual à Siló; tornarei esta cidade em uma maldição perante todas as nações da terra." 7 Os sacerdotes, os profetas e todo o povo ouviu Jeremias anunciando estas palavras na Casa de Yahweh. 8 Então, ocorreu que, quando Jeremias terminou de anunciar tudo o que Yahweh o havia mandado dizer a todo o povo, os sacerdotes, os profetas e todo o povo o agarraram e disseram: "Certamente morrerás! 9 Por que profetizastes em nome de Yahweh e dissestes que esta casa será como Siló, e esta cidade ficará em ruínas e sem habitantes?" Todo o povo juntou-se contra Jeremias na Casa de Yahweh. 10 Ao ouvirem estas palavras, oficiais de Judá subiram da casa do rei para a Casa de Yahweh, e se assentaram à entrada da Porta Nova da Casa de Yahweh. 11 Os sacerdotes e os profetas falaram aos oficiais e a todo o povo, dizendo: "É correto que este homem morra, visto que profetizou contra esta cidade, como ouvistes com vossos próprios ouvidos!" 12 Então, Jeremias falou a todos os oficiais e a todo o povo, dizendo: "Yahweh me mandou para profetizar contra esta casa e esta cidade, para proferir todas as palavras que ouvistes. 13 Portanto, agora, endireitai os vossos caminhos e práticas, e ouvi a voz de Yahweh, vosso Deus, a fim de que Ele se compadeça com relação ao desastre que proclamou contra vós. 14 Eu mesmo – olhai para mim! – estou em vossas mãos. Fazei comigo o que é bom e correto aos vossos olhos. 15 Mas estais plenamente cientes de que se matardes a mim, estareis trazendo sangue inocente sobre vós, esta cidade e seus habitantes, pois, de fato, Yahweh me enviou para proclamar todas estas palavras aos vossos ouvidos." 16 Então, os oficiais e todo o povo falaram aos sacerdotes e profetas: "Não é correto que este homem morra, pois nos proclamou coisas em nome de Yahweh, nosso Deus". 17 Logo, alguns homens dentre os anciãos

da terra se levantaram e falaram a toda a assembleia do povo. 18 Eles disseram:
"Miqueias, de Moresete, profetizou nos dias de Ezequias, rei de Judá. Ele falou a todo
o povo de Judá, dizendo: 'Assim diz Yahweh dos Exércitos: Sião será lavrada como
um campo, Jerusalém se tornará um amontoado de entulho e o monte do templo se
tornará uma colina coberta de matagais. 19 Por acaso, Ezequias, rei de Judá, e todo o
povo o matou? Por acaso, ele não temia Yahweh e intercedia, clamando que Yahweh
tivesse misericórdia? Faremos nós, então, mal maior contra as nossas próprias
vidas?" 20 Enquanto isso, havia outro homem profetizando em nome de Yahweh:
Urias, filho de Semaías, de Quiriate-Jearim. Ele também profetizou contra essa cidade
e essa terra, em concordância com as palavras de Jeremias. 21 Quando o rei
Jeoaquim e todos os seus soldados e oficiais ouviram suas palavras, o rei tentou
matá-lo, mas, ouvindo isso, Urias afligiu-se e fugiu para o Egito. 22 O rei Jeoaquim
enviou ao Egito Elnatá, filho de Acbor, e alguns outros homens com ele. 23 Eles
tiraram Urias do Egito e o levaram ao rei Jeoaquim, que o matou à espada, e lançou
seu corpo nas sepulturas das pessoas comuns. 24 Mas Aicã, filho de Safã, protegeu
Jeremias, para que não caísse nas mãos do povo e fosse morto.

Chapter 27

1 No início do reinado de Zedequias, filho de Josias, rei de Judá, esta palavra veio de
Yahweh a Jeremias. 2 Isto é o que Yahweh me disse: "Faze para ti grilhões e jugos, e
coloca-os em teu pescoço. 3 E manda também grilhões e jugos para o rei de Edom,
para o rei de Moabe, para o rei de Amom, para o rei de Tiro e para o rei de Sidom.
Envia-os através das mãos dos mensageiros que vieram a Jerusalém ter com
Zedequias, rei de Judá. 4 Ordena-lhes que falem aos seus senhores, dizendo: Yahweh
dos Exércitos, Deus de Israel, diz: Assim direis aos vossos senhores: 5 Eu fiz a terra
com Meu grande poder e com o Meu braço estendido. Também fiz as pessoas e os
animais sobre a terra, e os dou a quem me apraz. 6 E, agora, entrego todas estas
terras nas mãos de Nabucodonosor, rei da Babilônia, meu servo. Também lhe dou os
seres vivos dos campos para servi-lo. 7 Todas as nações servirão a ele, a seu filho e a
seus netos até o tempo final de sua terra, quando muitas nações e poderosos reis o
subjugarão. 8 Se alguma nação e reino não servirem a Nabucodonosor, rei da
Babilônia, e não se submeterem ao rei da Babilônia, eu os castigarei com espada,
fome e praga — esta é a declaração de Yahweh — até que Eu, pelas suas mãos, a
destrua. 9 E vós, não mais escuteis vossos profetas, vossos adivinhos, vossos videntes,
intérpretes de sonhos e feiticeiros que vos falam: 'Não sirvais o rei da Babilônia'. 10
Eles profetizam mentiras a fim de enviar-vos para longe de vossas terras, para que
Eu vos expulse e, assim, pereçais. 11 Mas a nação que se submeter ao rei da Babilônia

e o servir, permitirei que descansem na sua terra — esta é a declaração de Yahweh — e eles a cultivarão e nela farão moradias." 12 Então, falei com Zedequias, rei de Judá, e lhe entreguei esta mensagem: "Submete-te ao jugo do rei da Babilônia, serve a ele e ao seu povo e viverás. 13 Por que morreríeis — tu e teu povo — pela espada, fome e praga, como declarou Yahweh a respeito da nação que se recusar a submeter-se ao rei da Babilônia? 14 Não deis ouvidos às palavras dos profetas que vos dizem: 'Não sirvais ao rei da Babilônia', pois eles estão profetizando mentiras. 15 Porque não os enviei — esta é a declaração de Yahweh — eles profetizam mentiras em Meu nome, para que Eu vos expulse e pereçais, vós e os profetas que vos profetizam. 16 Proclamei aos sacerdotes e a todo povo dizendo: "Yahweh diz: não deis ouvidos às palavras de vossos profetas que dizem: 'Vede! Os objetos pertencentes à Casa de Yahweh estão voltando da Babilônia agora!' Eles vos profetizam mentiras. 17 Não lhes deis ouvidos, servi ao rei da Babilônia e vivereis. Por que trazer ruína à cidade? 18 Se eles são profetas e se, de fato, a palavra de Yahweh está com eles, que intercedam a Yahweh dos Exércitos, para que não sejam levados à Babilônia os objetos que ainda estão em sua casa, na casa do rei de Judá e em Jerusalém. 19 Assim diz Yahweh dos Exércitos sobre as colunas, o tanque, os suportes e o que sobrou dos utensílios nesta cidade, 20 os quais Nabucodonosor, rei da Babilônia, não tomou quando levou cativo Jeconias, filho de Jeoaquim, rei de Judá, de Jerusalém para a Babilônia com todos os nobres de Judá e de Jerusalém. 21 Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel, diz a respeito dos utensílios que permaneceram na Casa de Yahweh, na casa do rei de Judá e em Jerusalém: 22 'Eles serão trazidos para Babilônia, e ali ficarão até o dia em que Eu determinar — esta é a declaração de Yahweh — então, Eu os trarei e os devolverei a este lugar."

Chapter 28

1 Aconteceu que, no início do reinado de Zedequias, rei de Judá, no quinto mês do quarto ano, o profeta Hananias, filho de Azur, que era de Gibeão, falou-me na Casa de Yahweh, na presença dos sacerdotes e de todo povo, dizendo: 2 "Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz isto: Eu tenho quebrado o jugo imposto pelo rei da Babilônia. 3 Dentro de dois anos, Eu trarei de volta a este lugar todos os utensílios pertencentes à Casa de Yahweh, que Nabucodonosor, rei da Babilônia, levou para Babilônia. 4 Então, trarei de volta a este lugar Jeconias, filho de Jeoaquim, rei de Judá, e todos os exilados de Judá que foram levados para Babilônia — esta é a declaração de Yahweh — pois quebrarei o jugo do rei da Babilônia." 5 Então, Jeremias, o profeta, respondeu ao profeta Hananias, na presença dos sacerdotes e de todo o povo que estava na Casa de Yahweh. 6 Jeremias, o profeta, disse: "Que Yahweh faça isto: que

Yahweh confirme as palavras que tens profetizado e traga de volta a este lugar os utensílios pertencentes à Casa de Yahweh, e todos os exilados da Babilônia. 7 Contudo, ouve as palavras que proclamo a ti e a todo o povo. 8 Os profetas que existiram antes de mim e de ti, desde a antiguidade, também profetizaram sobre muitas nações e contra poderosos reinos, sobre guerras, fome e praga. 9 Então, o profeta que profetizar que haverá paz, se sua palavra se cumprir, saberá que, de fato, ele é um profeta enviado por Yahweh." 10 Mas o profeta Hananias pegou o jugo do pescoço de Jeremias, o profeta, e o quebrou. 11 Então, Hananias disse na presença do povo: "Yahweh diz isto: Deste modo, em dois anos, Eu quebrarei o jugo do pescoço de toda a nação, imposto por Nabucodonosor, rei da Babilônia." Então, Jeremias, o profeta, seguiu o seu caminho. 12 Depois que o profeta Hananias quebrou o jugo do pescoço de Jeremias, o profeta, a palavra de Yahweh veio até Jeremias, dizendo: 13 "Vai e fala a Hananias: Yahweh diz isto: Tu quebraste um jugo de madeira; porém, Eu farei um jugo de ferro. 14 Pois Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel, diz: Eu tenho colocado um jugo de ferro no pescoço de todas as nações para servirem a Nabucodonosor, rei da Babilônia, e elas o servirão. Eu também lhe dei os animais do campo, para que governe sobre eles." 15 Depois, Jeremias, o profeta, disse ao profeta Hananias: "Ouve, Hananias! Yahweh não te enviou, mas fizeste este povo acreditar em mentiras. 16 Então, Yahweh diz isto: 'Vê que estou te mandando para fora da Terra. Tu morrerás neste ano, porque proclamastes rebelião contra Yahweh." 17 E o profeta Hananias morreu naquele ano, no sétimo mês.

Chapter 29

1 Estas são as palavras da carta que Jeremias, o profeta, enviou de Jerusalém para os anciãos remanescentes entre os cativos, aos sacerdotes, aos profetas e a todo o povo que Nabucodonosor exilou de Jerusalém para a Babilônia. 2 Isso aconteceu após o rei Jeconias, a rainha mãe, os altos oficiais, os príncipes de Judá e de Jerusalém, os carpinteiros e os ferreiros terem saído de Jerusalém. 3 Ele enviou essa carta pelas mãos de Elasa, filho de Safã, e de Gemarias, filho de Hilquias, os quais Zedequias, rei de Judá, tinha enviado a Nabucodonosor rei da Babilônia. 4 A carta dizia: "Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz a todos os cativos, os quais exilei de Jerusalém para a Babilônia: 5 'Construí casas e vivei nelas, plantai jardins e comei seus frutos. 6 Tomai mulheres e gerai filhos e filhas. Tomai mulheres para vossos filhos e dai vossas filhas em casamento. Deixai-os gerar filhos e filhas, e multiplicai para que não sejais poucos. 7 Buscai a paz na cidade para onde vos deportei, e orai a Mim, para que tenhais paz, na medida em que ela estiver em paz.' 8 Pois Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz: 'Não deixeis que vossos profetas, que estão no meio de vós, e

vossos adivinhos vos enganem, e não deis importância aos sonhos que vós mesmos estais tendo. [9] Pois estão profetizando enganos para vós em Meu nome. Eu não os enviei' — esta é a declaração de Yahweh. [10] Pois assim diz Yahweh: 'Quando se completarem os setenta anos designados para a Babilônia, Eu vos ajudarei e cumprirei Minha boa palavra para convosco, trazendo-vos de volta a este lugar. [11] Pois Eu bem sei os pensamentos que tenho a vosso respeito — esta é a declaração de Yahweh — pensamentos de paz e não de desgraça, para vos dar um futuro e esperança. [12] Então, vós Me invocareis e orareis, e Eu vos ouvirei. [13] E Me buscareis e Me achareis, quando Me buscardes de todo o vosso coração. [14] Então, serei achado por vós — esta é a declaração de Yahweh. Eu trarei de volta a vossa sorte, e vos reunirei dentre todas as nações e lugares para onde vos espalhei — esta é a declaração de Yahweh. Pois, vos trarei de volta do lugar de onde vos exilei.' [15] Vós dizeis que Yahweh levantou profetas para nós, na Babilônia; [16] todavia, Yahweh diz para o rei que se assenta no trono de Davi, e para todo o povo que habita nesta cidade, vossos irmãos que não foram levados ao cativeiro; [17] assim diz Yahweh dos Exércitos: 'Eu lhes mandarei espada, fome e peste; Eu lhes farei como figos podres que não podem ser comidos. [18] Eu lhes perseguirei com espada, fome e peste, e eles serão uma visão terrível aos olhos de todos os reinos da terra. Eles serão objeto de horror, maldição, ofensa e vergonha dentre todas as nações por onde Eu os espalhar. [19] Isto porque não ouviram as Minhas palavras — assim diz Yahweh — as quais lhes enviei através de Meus servos, os profetas. Eu as enviei repetidamente, mas vós não ouvistes — assim diz Yahweh. [20] Então, escutai a palavra de Yahweh, vós todos os que fostes exilados de Jerusalém para a Babilônia: [21] 'Eu, Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, vos digo acerca de Acabe, filho de Colaías, e Zedequias, filho de Maaseias, que a vós profetizaram mentiras em Meu nome: Vede, estou prestes a vos entregar nas mãos de Nabucodonosor, rei da Babilônia. Ele vos matará diante de vossos olhos. [22] Uma maldição será lançada, por causa dessas pessoas, a todos os cativos de Judá na Babilônia, dizendo: 'Que Yahweh vos faça como a Zedequias, e como a Acabe, os quais o rei da Babilônia queimou no fogo.' [23] Isto acontecerá por causa das coisas terríveis que fizestes a Israel, quando cometestes adultério com as esposas de vossos vizinhos, e declarastes falsas palavras em Meu nome, coisas que não vos mandei dizer. Pois Eu sou Aquele que sabe, Eu sou a testemunha – esta é a declaração de Yahweh. [24] Sobre Semaías, o neelamita, dizei: [25] Assim diz Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel: Porque enviaste cartas em teu próprio nome a todo o povo em Jerusalém, como também a Sofonias, filho de Maaseias, o sacerdote, e a todos os sacerdotes dizendo: [26] 'Yahweh o fez sacerdote no lugar de Jeoiada, o sacerdote, para que fosse responsável pela Casa de Yahweh.' Deveis controlar todas

as pessoas que deliram e se fazem de profetas. Deveis prendê-los com correntes no pescoço. 27 Então, por que não repreendestes Jeremias de Anatote, que se nomeou profeta entre vós? 28 Pois ele nos enviou à Babilônia, e disse: "Será um longo tempo; construí casas e vivei nelas, plantai jardins e comei seus frutos.' 29 Sofonias, o sacerdote, leu essa carta para Jeremias, o profeta. 30 Então, a palavra de Yahweh veio a Jeremias dizendo: 31 "Envia a Palavra a todos os exilados e dize: 'Assim diz Yahweh sobre Semaías, o neelamita: Porque Semaías profetizou a vós, quando Eu mesmo não o enviei, levando-vos a crer em mentiras, 32 porém, assim diz Yahweh: Vede, estou para castigar Semaías, o neelamita, e seus descendentes. Não haverá em sua família nenhum homem que habitará entre este povo, nem verá o bem que farei pelo Meu povo – essa é a declaração de Yahweh – pois ele proclamou rebeldia contra Yahweh."

Chapter 30

1 Esta é a palavra que de Yahweh veio a Jeremias, dizendo: 2 "Isto é o que Yahweh, o Deus de Israel, diz: Escreve para ti, em um livro, as palavras que te declarei. 3 Vede! Dias virão – esta é a declaração de Yahweh – quando Eu mudarei o destino do Meu povo, Israel e Judá. Eu, Yahweh, já disse isso. Pois os trarei de volta à terra que dei aos vossos antepassados, e eles a possuirão." 4 Estas são as palavras que Yahweh declarou acerca de Israel e de Judá: 5 "Pois Yahweh diz isto: Ouvimos uma voz trêmula de pavor, não de paz. 6 Perguntai e observai se um homem pode dar à luz uma criança. Por que eu vejo todos os homens jovens com as mãos no ventre, como uma mulher em trabalho de parto? Por que todos os seus rostos ficaram pálidos? 7 Ah! Como aquele dia será grandioso, como nenhum igual. Será um tempo de angústia para Jacó, mas ele será livre dela. 8 Porque será naquele dia, esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos, que quebrarei o jugo sobre o teu pescoço, e quebrarei tuas correntes, para que estrangeiros não os escravizem mais. 9 Mas irão adorar a Yahweh, seu Deus, e servir a Davi, a quem Eu levantarei como rei sobre eles. 10 Portanto, tu, meu servo Jacó, não temas, esta é a declaração de Yahweh, e não te espantes, Israel. Pois eu vos trarei de volta de terras distantes, e vossos descendentes, da terra dos cativos. Jacó retornará e estará em paz; ele estará seguro, e não haverá mais terror. 11 Pois Eu estou convosco – esta é a declaração de Yahweh – para vos salvar. Destruirei totalmente todas as nações onde Eu vos espalhei. Mas, certamente, não darei fim a vós, mas vos disciplinarei de maneira justa; certamente, não vos deixarei impunes. 12 Pois Yahweh diz isto: "Tua injúria é incurável, tua ferida está infectada. 13 Não há ninguém para defender o teu caso; não há quem possa curá-lo, não tem remédio para a tua ferida. 14 Todos os teus amantes se esqueceram de ti. Eles não te procurarão, pois Eu te feri com a ferida de um inimigo e a disciplina de

um mestre cruel, por causa das tuas muitas iniquidades e incontáveis pecados. [15] Por que gritas de dor? Tua ferida é incurável. Por causa de tuas muitas iniquidades, teus incontáveis pecados, Eu fiz estas coisas a ti. [16] Então, todos os que te consumirem serão consumidos, e todos os teus adversários irão para o cativeiro. E os que te despojam, serão despojados. Todos os que te saqueiam, entregarei para o saque. [17] Pois restaurarei a ti; Eu curarei as tuas feridas – esta é a declaração de Yahweh – Eu farei isto porque eles chamaram-te: Rejeitada. Ninguém se importa com Sião." [18] Yahweh diz isto: "Vede! Estou prestes a mudar o destino das tendas de Jacó e de ter compaixão de seus lares. Então, uma cidade será construída sobre um monte de ruínas, e um palácio no seu devido lugar. [19] Uma canção de louvor e um som de alegria sairão deles, porque Eu os multiplicarei e não serão diminuídos; Eu os honrarei para que não sejam humilhados. [20] Então, seu povo será como antes, e sua comunidade será estabelecida diante de mim, quando Eu punir todos aqueles que, agora, os atormentam. [21] Seu príncipe procederá deles. Ele virá do meio deles, e o farei aproximar-se, e ele se chegará a Mim; se Eu não fizer isto, quem se atreverá a chegar perto de Mim? – Esta é a declaração de Yahweh. [22] E vós sereis Meu povo, e Eu serei vosso Deus. [23] Vede! A tempestade de Yahweh, sua fúria, já foi liberada. É uma tempestade contínua, e isso cairá na cabeça dos ímpios. [24] A ira de Yahweh não retornará até que tenham se cumprido todos os propósitos de Seu coração. Nos últimos dias, entendereis isto."

Jeremiah 30:1

Escreve para ti, em um livro, as palavras que te declarei

"Escreve em um pergaminho a mensagem que Eu lhe disse".

Vede

"Escute atentamente". Esta frase chama atenção para o que Yahweh dirá a seguir.

esta é a declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

Eu mudarei o destino do Meu povo

"Eu farei com que coisas boas aconteçam com Meu povo novamente".

Jeremiah 30:4

Ouvimos

A palavra "ouvimos" se refere a Yahweh. Ele frequentemente refere a si mesmo na terceira pessoa do plural.

voz trêmula de pavor, não de paz.

Tradução Alternativa (T.A.): Possíveis significados são: 1) "pessoas choram com medo pois não havia paz" ou 2) "vocês choram... paz".

Jeremiah 30:6

Perguntai e observai se um homem pode dar à luz uma criança.

T.A.: "Nenhum homem jamais deu a luz uma criança".

Por que eu vejo todos os homens jovens com as mãos no ventre, como uma mulher em trabalho de parto? Por que todos os seus rostos ficaram pálidos?

Yahweh usa estas perguntas para enfatizar o quão medrosos os homens são. T.A.: "Ainda, os homens jovens estão apertando a barriga como uma mulher dando a luz; todos eles parecem doentes,

pois estão amedrontados".

para Jacó, mas ele será livre dela.

T.A.: "para os descendentes de Jacó, mas Eu irei resgatá-los dela".

Jeremiah 30:8

Informação Geral:

Yahweh continua a falar para os israelitas.

quebrarei o jugo sobre o teu pescoço, e quebrarei tuas correntes

Estas duas frases se referem a Yahweh libertando o Seu povo de Israel da escravidão.

irão adorar a Yahweh

A palavra "irão" se refere aos descendentes de Jacó. T.A.: "vocês adorarão a Yahweh".

e servir a Davi

Se refere a um dos descendentes de Davi.

Jeremiah 30:10

Informação Geral:

Yahweh continua a falar para o povo de Israel.

meu servo Jacó, não temas... e não te espantes, Israel

Essas duas frases tem um mesmo significado. A segunda reforça a primeira.

e não te espantes

"não se preocupem".

eu vos trarei de volta de terras distantes, e vossos descendentes, da terra dos cativos

Essas duas frases têm o mesmo significado. A segunda reforça a primeira.

da terra dos cativos

"do lugar onde vocês eram mantidos cativos".

Jacó retornará

"o povo retornará para sua própria terra".

ele estará seguro

"o povo estará seguro".

onde Eu vos espalhei

"onde Eu vos enviei".

Mas, certamente, não darei fim a vós

"Mas Eu não te destruirei completamente".

certamente, não vos deixarei impunes

"e Eu certamente os punirei".

Jeremiah 30:12

Informação Geral:

Jeremias está falando a mensagem de Yahweh para o povo de Israel.

Tua injúria é incurável... não tem remédio para a tua ferida

Isso significa que Yahweh os puniu tão severamente que não há ninguém que possa ajudá-los.

Não há ninguém para defender o teu caso

"Não há ninguém que Me peça para ser misericordioso com vocês".

Jeremiah 30:14

Informação Geral:

Yahweh continua falando para o povo de Israel.

Todos os teus amantes

Yahweh descreve o povo de Israel como uma esposa infiel que tem outros amantes além do seu marido. Aqui "amantes" se refere as outras nações. Os israelitas se aliançaram com eles e adoraram os seus deuses em vez de confiarem em Yahweh.

Eles não te procurarão

"Eles não vão querer mais ser seus amigos".

Eu te feri com a ferida de um inimigo

Isso significa que Yahweh lidou com o Seu povo como se Ele fosse seu inimigo.

Por que gritas de dor?

Yahweh faz essa pergunta para fazer com

que o povo pense sobre a razão deles estarem pedindo a Sua ajuda agora. T.A.: "Não clame por ajuda para as suas feridas".

teus incontáveis pecados

"seus pecados, os quais são muitos para serem contados".

Jeremiah 30:16

Então, todos os que te consumirem serão consumidos, e todos os teus adversários irão para o cativeiro

Essas duas frases tem significados parecidos. A segunda fortalece a ideia da primeira. T.A.: "Todas as nações que fizeram de vocês escravos serão feitas escravas".

Então, todos os que te consumirem serão consumidos

T.A.: "Então, aqueles que te destruiram, os próprios inimigos os destruirão".

E os que te despojam, serão despojados. Todos os que te saqueiam, entregarei para o saque

Essas duas frases têm significados parecidos. A segunda fortalece o pensamento da primeira. T.A.: "Eu farei com que os inimigos daqueles que roubaram coisas de vocês na guerra, roubem coisas deles".

eles chamaram-te: Rejeitada

Um rejeitado é uma pessoa cujo os outros não aceitam ou permitem que ele se associe com eles. T.A.: "eles te chamam: 'Rejeitada'" ou "eles dizem: 'ninguém te quer'".

Ninguém se importa com Sião

T.A.: "Ninguém se importa sobre o povo de Sião".

Jeremiah 30:18

Informação Geral:

Yahweh continua falando para o povo de Israel.

Vede

"Escute com atenção".

Estou prestes a mudar o destino das tendas de Jacó e de ter compaixão de seus lares.

T.A.: "Estou prestes a fazer com que os descendentes de Jacó prosperem, e terei compaixão deles".

Então, uma cidade será construída sobre um monte de ruínas

T.A.: "Então eles irão reconstruir Jerusalém das ruínas".

Uma canção de louvor e um som de alegria sairão deles

"Então eles cantarão canções de louvor e alegria".

porque Eu os multiplicarei e não serão diminuídos

Estas duas frases significam que Deus fará com que o número de israelitas aumente.

para que não sejam humilhados.

T.A.: "Para que então ninguém os humilhe".

Jeremiah 30:20

Informação Geral:

Yahweh continua a falar.

sua comunidade será estabelecida diante de mim

T.A.: "Eu os estabelecerei como um povo diante de Mim".

Seu príncipe procederá deles. Ele virá do meio deles

Essas duas frases tem significados parecidos. A segunda fortalece o pensamento da primeira. T.A.: "O seu líder será escolhido do povo".

quem se atreverá a chegar perto de Mim?

Yahweh usa essa pergunta para enfatizar que ninguém terá coragem para chegar perto Dele, a não ser que Yahweh o convide.

Jeremiah 30:23

Vede! A tempestade de Yahweh, sua fúria, já foi liberada

Isso compara a ira de Deus e a Sua punição com uma tempestade. Isso

enfatiza Seu poder e a Sua habilidade de destruir as pessoas corruptas.

Translation Questions

Jeremiah 30:1

O que Yahweh fará para o seu povo?

Ele irá restaurar suas fortunas e trazê-los de volta à terra.

Jeremiah 30:4

Quem ouviu a "voz trêmula de pavor"?

Yahweh, falando dele mesmo como "nós", foi quem ouviu a voz.

Jeremiah 30:6

Por que os homens jovens estavam com as mãos no ventre e estavam com suas faces pálidas?

Os descendentes de Jacó teriam um tempo de ansiedade.

Jeremiah 30:8

Como os israelitas celebrarão serem livres da escravidão?

Eles irão adorar a Yahweh, seu Deus, e servir a Davi, seu rei.

Jeremiah 30:10

Por que os descendentes de Jacó não deveriam se desanimar?

Yahweh os traria de volta para onde Ele os havia espalhado para serem cativos.

Jeremiah 30:12

Como a ferida de Israel pode ser curada?

Ela não pode ser curada.

Jeremiah 30:14

Por que Yahweh diciplinou os israelitas?

Yahweh diciplinou os israelitas por causa das suas iniquidades e pecados.

Jeremiah 30:16

O que Yahweh fará com os que prejudicaram Israel?

Ele fará com que seus inimigos sejam consumidos, capturados e saqueados.

O que Yahweh fará para Israel?

Yahweh curará as feridas de Israel.

Jeremiah 30:18

O que o povo fará depois que a cidade tiver sido reconstruída?

Eles cantarão canções de adoração, eles irão aumentar em número e Yahweh os honrará.

Jeremiah 30:20

O que Yahweh fará após estabelecer a assembléia de Israel?

Ele apontará um líder para Israel.

Chapter 31

1 Esta é a declaração de Yahweh: "Naquele tempo, Eu serei o Deus de todas as famílias de Israel e eles serão Meu povo." 2 Assim diz Yahweh: "O povo que sobreviveu à espada, achou favor no deserto; Eu darei descanso a Israel." 3 Yahweh me apareceu no passado e disse: "Eu te amei, Israel, com amor eterno. Por isso te atraí a Mim com amor leal. 4 Edificarei novamente a ti e serás edificada, ó virgem Israel! Ainda pegarás teus tamborins e sairás com danças alegres. 5 Plantarás vinhas novamente nas montanhas de Samaria; os agricultores plantarão e colherão os frutos. 6 Porque virá o dia em que as sentinelas, nas montanhas de Efraim, proclamarão: 'Levantai-vos, subamos à Sião para Yahweh, nosso Deus." 7 Pois, Yahweh diz isto: "Exultai de alegria por Jacó! Exultai por causa da cabeça das nações! Que seja ouvido o louvor! Dizei: 'Yahweh tem salvado Seu povo, o remanescente de

Israel.' [8] Vede, estou prestes a trazê-los das terras do norte. Eu os ajuntarei das partes mais distantes da Terra. Os cegos e os aleijados estarão entre eles; mulheres grávidas e as que estão prestes a dar à luz também. Uma grande multidão retornará aqui. [9] Eles virão chorando, e os conduzirei enquanto fazem suas súplicas. Eu vou guiá-los aos ribeiros de águas, por um caminho reto em que não tropeçarão, pois serei um pai para Israel, e Efraim será meu primogênito." [10] "Escutai, nações, a palavra de Yahweh! E anunciai nas ilhas distantes. Vós, nações, deveis dizer: 'Aquele que espalhou Israel o reunirá e o guardará, como um pastor que guarda suas ovelhas." [11] Porque Yahweh resgatou Jacó e o livrou da mão do que era mais forte do que ele. [12] Então, eles virão e se regozijarão nas alturas de Sião. Seus rostos brilharão por causa da bondade de Yahweh; por causa do trigo e do vinho novo, do óleo e da cria de cordeiros e bezerros. Pois suas vidas se tornarão como um jardim regado, e eles nunca mais sentirão tristeza. [13] Então, as virgens se alegrarão com danças e os jovens e velhos ficarão juntos, porque tornarei o luto deles em celebração. Terei compaixão deles e os farei regozijarem-se, ao invés de se lamentarem. [14] Então, saciarei a vida dos sacerdotes com fartura. Meu povo se satisfará com a Minha bondade – esta é a declaração de Yahweh." [15] Assim diz Yahweh: "Uma voz é ouvida em Ramá, lamento e choro amargo: Raquel está chorando por seus filhos e se recusa a ser consolada sobre eles, pois não vivem mais." [16] Assim diz Yahweh: "Reprime tua voz de choro e teus olhos das lágrimas, porque há uma recompensa para o teu sofrimento— esta é a declaração de Yahweh— teus filhos retornarão da terra do inimigo. [17] Há esperança para o teu futuro— esta é a declaração de Yahweh— teus filhos retornarão para os seus territórios." [18] "Eu, certamente, ouvi Efraim lamentando: 'Tu me castigaste e fui punido. Traze-me de volta como um novilho não domado e voltarei, pois Tu és Yahweh, meu Deus. [19] Porque, depois que me voltei para Ti, me arrependi; depois de ser domado, bati em minha coxa com pesar. Eu estava envergonhado e humilhado por carregar a culpa da minha juventude.' [20] Não é Efraim Meu filho precioso? Não é ele Meu filho querido e agradável? Pois quando falo contra ele, certamente, ainda Me lembro com amor. Assim, Meu coração lhe deseja. Eu, certamente, terei compaixão dele — esta é a declaração de Yahweh." [21] Coloca marcos e põe sinais que te guiem; coloca a tua mente no caminho pelo qual andaste. Volta, virgem de Israel! Volta para as tuas cidades! [22] Por quanto tempo continuarás a fraquejar, filha rebelde? Pois, Yahweh criou algo novo na terra: uma mulher cercará um homem. [23] Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz: "Quando Eu trouxer de volta o povo para sua terra, dirão isto na terra de Judá e nas suas cidades: 'Que Yahweh te abençoe, ó morada da justiça, ó monte santo!' [24] Pois Judá e todas as suas cidades viverão juntas ali, assim como os lavradores e pastores com

seus rebanhos. [25] Pois, Eu darei aos cansados água para beber, e vou saciar todos os que sofrem de sede." [26] Depois disto, acordei e percebi que meu sono havia sido agradável. [27] Eis que, dias virão – esta é a declaração de Yahweh – quando Eu semearei as casas de Israel e de Judá, com semente de homens e de animais. [28] No passado, Eu os mantive sob vigilância, a fim de arrancá-los, derrubá-los, demoli-los, destruí-los e prejudicá-los. Mas nos dias que virão, Eu os vigiarei, a fim de edificá-los e plantá-los – esta é a declaração de Yahweh. [29] Naqueles dias ninguém mais dirá: 'Os pais comeram uvas verdes e os dentes dos filhos ficaram opacos.' [30] Pois, cada homem morrerá em sua própria iniquidade; todos os que comerem uvas verdes, terão seus dentes opacos. [31] Eis que virão dias – esta é a declaração de Yahweh – quando estabelecerei uma nova aliança com a casa de Israel e com a casa de Judá. [32] Não será como a aliança que Eu estabeleci com seus pais, nos dias em que os tomei pela mão, para trazê-los para fora da terra do Egito. Aqueles foram dias em que quebraram minha aliança; embora Eu fosse o Senhor deles — esta é a declaração de Yahweh. [33] Mas esta é a aliança que estabelecerei com a casa de Israel depois desses dias, esta é a declaração de Yahweh: 'Eu colocarei a Minha lei no meio deles e a escreverei em seus corações, pois Eu serei o seu Deus e eles serão o Meu povo. [34] Então, cada homem não ensinará mais ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: 'Conhece a Yahweh!' Pois todos eles, do menor até o maior, conhecerão quem Eu sou – esta é a declaração de Yahweh – pois Eu perdoarei a sua iniquidade e não Me lembrarei mais dos seus pecados." [35] Yahweh diz isto – Yahweh, Aquele que faz o sol brilhar durante o dia, e organiza a lua e as estrelas para brilharem à noite. Ele é quem coloca o mar em movimento para que suas ondas rujam. Yahweh dos Exércitos é o Seu nome. Ele diz: [36] "Somente se estas coisas permanentes desaparecerem da minha vista – esta é a declaração de Yahweh – os descendentes de Israel deixarão de ser, para sempre, uma nação perante Mim." [37] Assim diz Yahweh: "Somente se os mais altos céus puderem ser medidos, e a fundação da Terra puder ser descoberta, rejeitarei todos os descendentes de Israel, por causa de tudo o que eles fizeram – esta é a declaração de Yahweh." [38] "Eis que dias virão – esta é a declaração de Yahweh – quando a cidade será reconstruída para Mim, da torre de Hananel até o portão da Esquina. [39] Então, a corda de medir será estendida até a colina de Garebe, e contornará Goa. [40] Todo o vale de cadáveres e de cinzas, todos os campos, passando pelo vale de Cedrom até a esquina do portão dos Cavalos, no oriente, serão consagrados a Mim, Yahweh. A cidade nunca mais será arrancada ou destruída novamente."

Chapter 32

1 Esta é a palavra que veio de Yahweh a Jeremias no décimo ano de Zedequias, rei de
Judá, no décimo oitavo ano de Nabucodonosor. 2 Naquele tempo, o exército do rei da
Babilônia estava sitiando Jerusalém, e Jeremias, o profeta, estava preso no pátio da
guarda, na casa do rei de Judá. 3 Zedequias, rei de Judá, o prendeu, dizendo: "Por que
profetizas e dizes: 'Yahweh diz: Eu estou prestes a entregar esta cidade nas mãos do
rei da Babilônia e ele a conquistará. 4 Zedequias, rei de Judá, não escapará das mãos
dos babilônios, mas certamente será entregue na mãos do rei da Babilônia. Sua boca
falará à boca do rei, e seus olhos verão os olhos do rei. 5 Ele levará Zedequias para a
Babilônia e ficará lá, até que Eu cuide dele – essa é a declaração de Yahweh – ainda
que lutes contra os babilônios, tu não serás bem sucedido." 6 Jeremias disse: "A
palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 7 'Eis que Hanameel, filho de teu tio Salum,
está vindo a ti e dirá: "Compra o meu campo que está em Anatote, pois a ti pertence o
direito de comprá-lo." 8 Então, como Yahweh declarou, Hanameel, filho do meu tio,
veio a mim no pátio da guarda e me disse: "Compra meu campo que está em
Ananote, na terra de Benjamim, pois o direito de herança é teu. Compra-o para ti."
Então, eu soube que esta era a palavra de Yahweh. 9 Eu comprei de Hanameel, o filho
do meu tio, o campo em Ananote, e pesei para ele dezessete siclos de prata. 10 Assinei
a escritura, a selei, e chamei testemunhas para conferirem. Então pesei a prata numa
balança. 11 Depois, peguei a escritura da compra que estava selada, seguindo os
termos e estatutos, bem como a escritura aberta. 12 Entreguei a escritura selada a
Baruque, filho de Nerias, filho de Maseias, na frente de Hanameel, filho do meu tio, e
das testemunhas que assinaram na escritura selada, e diante de todos os judeus que
estavam sentados no pátio da guarda. 13 Então, ordenei a Baruque diante deles,
dizendo: 14 "Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz isto: 'Pegue estes documentos
com a escritura de compra, tanto a selada como a aberta, os ponha em um jarro de
barro, para que durem por muito tempo.' 15 Porque Yahweh dos Exércitos, o Deus de
Israel, diz: "Casas, campos e vinhas serão comprados novamente nesta terra." 16
Depois de entregar a escritura de compra a Baruque, filho de Nerias, eu orei a
Yahweh e disse: 17 "Ah, Senhor Yahweh! Vê! Tu sozinho fizeste os céus e a terra pelo
Teu grande poder e com Teu braço estendido. Nada que digas é difícil demais para
que faças. 18 Tu demonstras misericórdia a milhares e retribuis a iniquidade dos pais
nos filhos. Tu és o Grande e Poderoso Deus, Yahweh dos Exércitos é o Teu nome! 19
Tu és grande em sabedoria e poderoso em obras, pois Teus olhos estão abertos para
todas as pessoas, para dar a cada homem aquilo que ele merece, segundo a sua
conduta. 20 Tu fizeste sinais e maravilhas na terra do Egito, até o dia de hoje; aqui em

Israel e entre toda a humanidade, fizeste Teu nome conhecido. 21 Pois trouxeste o teu
povo, Israel, para fora do Egito com sinais e maravilhas, com mão forte, com braço
estendido e com grande terror. 22 Então, deste a eles esta terra, a qual jurou que
daria aos antepassados deles, uma terra que jorra leite e mel. 23 E entraram e
tomaram posse dela; mas eles não obedeceram à Tua voz, nem viveram em
obediência à Tua lei. Eles não fizeram nada daquilo que ordenaste que fizessem,
então trouxeste toda essa desgraça sobre eles. 24 Olhai! Os cercos chegaram à cidade
para conquistá-la. Pois pela espada, fome e peste a cidade foi entregue nas mãos dos
babilônios, que lutam contra ela. Pois o que disseste que aconteceria, está
acontecendo; e vede, Tu mesmo o vês. 25 E Tu me disseste: "Compre um campo para
ti com prata, e tenha testemunhas, mesmo que a cidade esteja sendo entregue nas
mãos dos babilônios." 26 Esta é a palavra de Yahweh que veio a Jeremias, dizendo: 27
"Olhai! Eu sou Yahweh, Deus de toda a humanidade. Existe algo que seja difícil
demais para mim?" 28 Portanto, Yahweh diz isto: "Vede, vou entregar esta cidade nas
mãos dos babilônios, e Nabucodonosor, rei da Babilônia, a conquistará. 29 Os
babilônios que estão lutando contra esta cidade, entrarão e a incendiarão. Eles a
queimarão, junto com as casas em cujos telhados as pessoas adoravam Baal e
derramavam ofertas de bebidas a outros deuses, para Me provocarem. 30 Pois o povo
de Israel e de Judá, certamente, tem sido um povo que, desde a sua juventude, faz o
que é mau diante dos Meus olhos. O povo de Israel, certamente, Me ofendeu com as
práticas de suas mãos – esta é a declaração de Yahweh. 31 Pois esta cidade tem sido
uma provocação à Minha ira e fúria desde o dia em que eles a construíram. E tem
sido assim até o dia de hoje. Então, Eu a removerei de diante de Mim, 32 por causa de
toda a maldade do povo de Israel e Judá, das coisas que eles fizeram para Me
provocar; eles, seus reis, príncipes, sacerdotes, profetas e todos os habitantes de Judá
e de Jerusalém. 33 Eles voltaram suas costas para Mim, ao invés de suas faces, mesmo
que zelosamente os ensinasse. Eu tentei ensiná-los, mas nenhum deles escutou para
receber instrução. 34 Eles colocaram seus ídolos abomináveis na casa que se chama
pelo Meu nome, para contaminá-la. 35 Depois, edificaram os altos de Baal no vale de
Ben-Hinom, para sacrificar seus filhos e filhas a Moloque, algo que Eu não lhes
ordenei, nem me passou pela mente que fizessem tal abominação, para fazerem Judá
pecar." 36 Portanto, Eu, Yahweh, o Deus de Israel, digo isto a respeito desta cidade, a
cidade da qual vós falais: 'Está entregue nas mãos do rei da Babilônia pela espada,
fome e peste.' 37 Vede, Eu estou prestes a reuni-los de todas as terras de onde os
dispersei na Minha ira, fúria e grande raiva. Certamente, os trarei de volta a este
lugar e permitirei que vivam em segurança. 38 E eles serão o Meu povo, e Eu serei o
seu Deus. 39 Eu lhes darei um só coração e uma só forma de Me honrarem todos os

dias, para o seu bem e o bem de seus filhos. 40 E Eu estabelecerei uma aliança eterna com eles, não deixarei de fazer-lhes o bem. Porei o Meu temor no seu coração, e eles nunca mais se afastarão de Mim. 41 E Me regozijarei, fazendo o bem a eles. Eu os plantarei firmemente nesta terra com todo o Meu coração e toda a Minha vida. 42 Pois Yahweh diz isto: 'Assim como Eu trouxe essa grande desgraça sobre este povo, trarei sobre eles todo o bem que lhes tenho prometido. 43 Então, campos serão comprados nesta terra, sobre a qual dizeis: "Esta é uma terra arruinada, que não tem nem homens, nem animais. Ela foi entregue nas mãos dos babilônios." 44 Eles comprarão campos com prata; escrituras serão assinadas e seladas. Eles chamarão testemunhas na terra de Benjamim, nos lugares ao redor de Jerusalém, nas cidades de Judá, nas cidades da região montanhosa, nas cidades das planícies e nas cidades do sul. Pois Eu mudarei o destino deles, esta é a declaração de Yahweh."

Chapter 33

1 Então, a palavra de Yahweh veio a Jeremias, pela segunda vez, enquanto ele ainda estava preso no pátio da guarda, dizendo: 2 "Yahweh, o Criador que faz estas coisas, que as forma a fim de estabelecê-las, Yahweh é o Seu nome, diz isto: 3 'Clama a Mim e te responderei; revelarei coisas grandes para ti, mistérios que não conheces.' 4 Pois Yahweh, o Deus de Israel, diz isto acerca das casas desta cidade, e das casas dos reis de Judá, que foram derrubadas para a defesa contra as rampas de cercos e a espada. 5 Os babilônios estão chegando para lutar e para encher as casas com cadáveres, a quem Eu matarei com Minha ira e fúria, porque escondi Minha face desta cidade, por causa de todas as suas maldades. 6 Mas, vede, Eu estou prestes a trazer saúde e cura, pois Eu irei curá-los e lhes trarei abundância, paz e fidelidade. 7 Eu trarei de volta a sorte de Judá e Israel, e os reedificarei como no princípio. 8 Então, os purificarei de toda maldade que eles cometeram contra Mim; perdoarei todas as iniquidades que praticaram, e todas as maneiras pelas quais se rebelaram contra Mim. 9 Então, esta cidade se tornará para Mim um objeto de alegria, uma canção de louvor e honra diante das nações da terra, que ouvirão todas as coisas boas que Eu farei para ela. Então, elas tremerão espantadas por causa de todo o bem e da paz que lhes darei.' 10 Yahweh diz isto: "Neste lugar sobre o qual agora vós estás dizendo: 'É uma desolação. Não existe nenhum homem, nem animal nas cidades de Judá; e as ruas de Jerusalém são inabitáveis, sem nenhum homem ou animal.' 11 Novamente, serão ouvidos os sons de alegria e celebração, sons de noivos e noivas, sons das vozes de pessoas que fazem ofertas de agradecimento à Casa de Yahweh: "Dai graças a Yahweh dos Exércitos, porque Ele é bom, o Seu amor leal não tem fim". Pois mudarei o destino desta terra, tornando-a como era no princípio', diz Yahweh. 12 Assim diz

Yahweh dos Exércitos: "Neste lugar desolado, onde agora não existe homem nem animal, haverá novamente, em todas as cidades, pastos onde os pastores poderão repousar seus rebanhos. 13 Nas cidades da região montanhosa, nas cidades das planícies, nas cidades do Sul, na terra de Benjamim, nas vilas ao redor de Jerusalém e nas cidades de Judá ainda passarão os rebanhos pelas mãos de quem os conte", diz Yahweh. 14 Olhai! Eis que vêm dias – esta é a declaração de Yahweh – quando Eu farei o que prometi à casa de Israel e à casa de Judá. 15 Naqueles dias e naquele tempo, farei brotar de Davi um Renovo Justo, e ele fará justiça e retidão na terra. 16 Naqueles dias, Judá será salva e Jerusalém viverá em segurança, pois este é o nome pela qual será chamada: "Yahweh é a nossa justiça." 17 Pois assim diz Yahweh: "Nunca faltará um homem da linhagem de Davi para assentar-se no trono da casa de Israel, 18 nem faltará um homem dos sacerdotes levitas, diante de Mim, para levantar holocaustos, para queimar ofertas de alimentos, e realizar ofertas de cereais em todo o tempo." 19 A palavra de Yahweh veio a Jeremias, dizendo: 20 "Assim diz Yahweh: Se puderdes quebrar Minha aliança com o dia e com a noite, de modo que não haja nem dia nem noite a seu tempo, 21 então, vós também quebrareis Meu pacto com Davi, Meu servo, para que ele não tenha um filho para reinar em seu trono; como também o Meu pacto com os pastores levitas, Meus servos. 22 Como as estrelas do céu não podem ser contadas, e como a areia do mar não pode ser medida, assim aumentarei os descendentes de Davi, Meu servo, e dos levitas que Me servem." 23 A palavra de Yahweh veio a Jeremias, dizendo: 24 "Não tens considerado o que este povo tem declarado quando dizem: 'As duas famílias que Yahweh escolheu, agora Ele tem rejeitado?' Assim, desprezam Meu povo, dizendo que eles não são mais uma nação. 25 Eu, Yahweh, digo isto: 'Se a minha aliança com o dia e a noite não vale mais, e se Eu não manter a harmonia do céu e terra, 26 então, Eu rejeitarei os descendentes de Jacó e Davi, Meu servo, e não trarei uma pessoa para governar sobre os descendentes de Abraão, Isaque e Jacó. Porque lhes restaurarei a sorte e lhes mostrarei misericórdia."

Chapter 34

1 Esta é a palavra que veio de Yahweh a Jeremias, quando Nabucodonosor, rei da Babilônia e todo o seu exército, juntamente com todos os reinos da terra, os domínios sob o seu poder, e todo o seu povo que atacavam Jerusalém e todas as suas cidades, dizendo: 2 "Yahweh, o Deus de Israel, diz assim: 'Vai, fala com Zedequias, rei de Judá, e dize-lhe: Assim diz Yahweh: 'Olhai, Eu estou prestes a entregar esta cidade nas mãos do rei da Babilônia, e Ele a queimará. 3 Tu não escaparás da mão dele, pois, certamente, serás capturado e entregue em suas mãos. Teus olhos verão o rei da

Babilônia; ele falará diretamente contigo. E irás para a Babilônia." 4 Ouve a palavra de Yahweh, Zedequias, rei de Judá! Yahweh diz isto a respeito de ti: "Tu não morrerás pela espada. 5 Tu morrerás em paz. Assim como queimavam seus antepassados, os reis antes de ti, em funerais, eles queimarão seu corpo. E dirão: "Ah, mestre!" Eles lamentarão por ti. Pois eu falei isto – essa é a declaração de Yahweh." 6 Então, Jeremias, o profeta, proclamou para Zedequias, rei de Judá, todas estas palavras em Jerusalém. 7 Quando o exército do rei da Babilônia guerreava contra Jerusalém e contra as cidades remanescentes de Judá: Laquis e Azeca, cidades fortificadas, haviam permanecido. 8 Esta é a palavra que veio de Yahweh a Jeremias, depois que o rei Zedequias havia estabelecido um acordo com todo o povo de Jerusalém para proclamar liberdade: 9 Que cada homem libertasse seus escravos hebreus, tanto homens quanto mulheres. Ninguém mais deve escravizar um judeu, que era seu irmão. 10 Então, todos os líderes e pessoas que assinaram o acordo obedeceram. Cada pessoa libertaria seu escravo, homem e mulher e não mais os escravizaria. Eles ouviram e os mandaram embora. 11 Mas depois disso, mudaram de idéia. Eles trouxeram de volta os escravos que haviam libertado e os forçaram a se tornarem escravos novamente. 12 Então, a palavra de Yahweh veio a Jeremias, dizendo: 13 "Yahweh, o Deus de Israel, diz isto: Eu mesmo estabeleci uma aliança com vossos antepassados no dia em que os tirei da terra do Egito, da casa da escravidão, dizendo: 14 'Ao final de sete anos, cada homem deve mandar embora seu irmão, seu companheiro hebreu que se vendeu a ti, e te serviu por seis anos. Manda-o embora em liberdade'. Mas vossos antepassados não Me ouviram, nem prestaram atenção. 15 Agora, vós mesmos estais arrependidos e começais a fazer o que é certo perante Meus olhos. Proclamastes liberdade, cada homem ao seu vizinho. E vós estabelecestes um acordo perante Mim, na casa que é chamada pelo Meu nome. 16 Mas profanastes Meu nome e voltastes atrás; fizestes cada homem trazer de volta seu escravo, homem e mulher, os que mandaram embora, para irem onde desejassem. Vós os forçastes a vos servirem novamente." 17 Portanto, Yahweh diz isto: 'Vós mesmos não têm Me escutado. Deverias ter proclamado liberdade, cada um de vós, a teus irmãos e companheiros israelitas. Olhai! Estou prestes a proclamar liberdade, esta é a declaração de Yahweh; liberdade pela espada, pela peste e pela fome; pois Eu farei de vós uma coisa horrível aos olhos de todos os reinos da terra. 18 Então, eu lidarei com as pessoas que transgrediram Minha aliança, que não mantiveram as palavras do acordo que estabeleceram diante de Mim, quando cortaram um bezerro em dois, e andaram entre suas partes, 19 isto é, os líderes de Judá e Jerusalém, os oficiais e os sacerdotes, e todo o povo da terra que andaram entre as partes do bezerro. 20 Eu os entregarei nas mãos dos seus inimigos e dos que querem suas

vidas. Seus corpos serão alimento para os pássaros dos céus e para as feras da terra. 21 Então, entregarei Zedequias, rei de Judá, e os seus líderes nas mãos dos seus inimigos, e daqueles que procuram matá-los, e na mão do exército do rei da Babilônia, que tem-se levantado contra vós. 22 Olhai, estou prestes a dar-lhes uma ordem – esta é a declaração de Yahweh – e os trarei de volta a esta cidade para guerrear contra vós, tomá-los, e queimá-los. Porque tornarei as cidades de Judá em ruínas, onde não haverá habitantes."

Chapter 35

1 A palavra veio a Jeremias, da parte de Yahweh, nos dias de Jeoaquim, filho de Josias, rei de Judá, dizendo: 2 "Vai à família dos recabitas e fala com eles. Então, leva-os à Minha casa, até uma das salas e dá vinho para que bebam." 3 Então, eu trouxe Jazanias, filho de Jeremias, filho de Habazinias, e seus irmãos, todos os seus filhos, e toda a família dos recabitas. 4 Eu os levei à Casa de Yahweh, à sala dos filhos de Hanã, filho de Jigdalias, homem de Deus. Essa sala ficava ao lado da sala dos líderes, que ficava acima da sala de Maaseias, filho do porteiro Salum. 5 Então, eu coloquei jarras e cálices cheios de vinho perante os recabitas e lhes disse: "Bebam um pouco de vinho." 6 Mas eles disseram: "Nós não beberemos vinho algum, pois nosso antepassado, Jonadabe, filho de Recabe, nos ordenou: 'Jamais bebereis vinho, nem vós, nem vossos descendentes. 7 Também não construireis casas, semeareis semente alguma ou plantareis vinhas; isto não é para vós. Pois deveis viver em tendas por todos os vossos dias; assim, vivereis muitos dias na terra onde permanecereis como estrangeiros.' 8 Nós obedecemos à voz de Jonadabe, filho de Recabe, nosso antepassado, em tudo o que ele nos ordenou: para não bebermos vinho em todos os nossos dias; nem nós, nem nossas mulheres, nem nossos filhos e nem nossas filhas. 9 E nós nunca construiremos casas para morar, e nunca haverá vinha, campo ou semente em nossa posse. 10 Nós temos vivido em tendas, ouvido e feito tudo aquilo que Jonadabe, nosso antepassado, nos ordenou. 11 Mas quando Nabucodonosor, rei da Babilônia, atacou a terra, nós dissemos: 'Vinde, vamos a Jerusalém para escaparmos dos exércitos dos babilônios e dos sírios.' Então, estamos vivendo em Jerusalém." 12 Então, veio a palavra de Yahweh a Jeremias, dizendo: 13 "Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz isto: 'Vai, dize aos homens de Judá e aos habitantes de Jerusalém: "Não recebereis Minha correção e não ouvireis Minhas palavras? – Esta é a declaração de Yahweh. 14 As palavras de Jonadabe, filho de Recabe, que ele deu ordem a seus filhos para não beberem vinho, foram acatadas até os dias de hoje. Eles obedeceram à ordem de seu antepassado. Mas, quanto a Mim, Eu vos tenho falado insistentemente, mas não ouvis. 15 Eu vos enviei todos os Meus servos, os profetas.

Eu fui persistente ao enviá-los para dizer: 'Cada um se afaste do seu mau caminho e faça boas obras; ninguém mais siga e adore outros deuses. Assim, ficareis na terra que vos dei a vós outros e a vossos antepassados'. Ainda assim, não ouvistes ou prestastes atenção em Mim. 16 Porque os descendentes de Jonadabe, filho de Recabe, observaram as ordens que seus antepassados lhes deram, mas este povo se recusa a Me ouvir." 17 Então, Yahweh, o Deus dos Exércitos e Deus de Israel, diz: 'Olhai, trarei sobre Judá e sobre todos os moradores de Jerusalém todos os desastres que proclamei contra eles; porque lhes falei, mas se recusaram a ouvir. Eu os chamei, mas não responderam." 18 Jeremias disse à família dos recabitas: "Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz isto: Vós ouvistes os mandamentos de Jonadabe, vosso antepassado, e os guardastes; vós obedecestes a tudo o que ele vos ordenou, 19 então, Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz isto: Sempre haverá alguém da linhagem de Jonadabe, filho de Recabe, para Me servir."

Chapter 36

1 No quarto ano de Jeoaquim, filho de Josias, rei de Judá, veio esta palavra de Yahweh a Jeremias: 2 "Pegue um rolo para ti e escrevas nele todas as palavras que Eu te falei sobre Israel e Judá, e sobre todas as nações. Tudo o que Eu tenho dito, desde os dias de Josias até o dia de hoje. 3 Talvez, quando o povo de Judá ouvir sobre todos os desastres que pretendo trazer sobre eles, cada um se desvie do mau caminho, e assim Eu possa perdoar a sua iniquidade e seu pecado." 4 Então, Jeremias chamou Baruque, filho de Nerias; e Baruque escreveu no rolo, todas as palavras ditadas por Jeremias, que Yahweh lhe havia falado. 5 Em seguida, Jeremias ordenou a Baruque dizendo: "Estou proibido de ir à Casa de Yahweh. 6 Assim, tu deves ir e ler o rolo que escreveste pela minha ordem. No dia do jejum, tu deverás ler as palavras de Yahweh perante o povo, na Casa de Yahweh, e também as lerás perante todos de Judá, que vêm das suas cidades. Proclame essas palavras para eles. 7 Talvez seus pedidos de misericórdia cheguem perante Yahweh, e cada pessoa se desvie do seu mau caminho, uma vez que a ira que Yahweh proclamou contra este povo é severa." 8 Assim, Baruque, filho de Nerias, fez tudo o que o profeta Jeremias havia ordenado. Ele leu em voz alta as palavras de Yahweh na Casa de Yahweh. 9 Sucedeu que, no quinto ano, no nono mês, de Jeoaquim, filho de Josias, rei de Judá, todas as pessoas em Jerusalém e as pessoas que vieram para Jerusalém das cidades de Judá, proclamaram um jejum em honra a Yahweh. 10 Baruque leu em voz alta as palavras de Jeremias na Casa de Yahweh, na sala de Gemarias, filho de Safã, o escriba, no pátio superior, junto ao portão de entrada da Casa de Yahweh. 11 Quando Micaías, filho de Gemarias, filho de Safã, ouviu todas as palavras de Yahweh que estavam no rolo, 12

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

desceu para a casa do rei, para a sala do escriba. Eis que, todos os oficiais estavam sentados ali: Elisama, o escriba, Delaías, filho de Semaías, Elnatã, filho de Acbor, Gemarias, filho de Safã, Zedequias, filho de Hananias, e todos os oficiais. 13 Então, Micaías relatou a eles todas as palavras que ouvira quando Baruque leu em voz alta para o povo. 14 Assim, todos os oficiais enviaram Jeúdi, filho de Netanias, filho de Selemias, filho de Cuxe, à Baruque. Jeúdi disse a Baruque: "Pegue o rolo em tuas mãos, o rolo que tu estavas lendo ao povo e venha." Então, Baruque, filho de Nerias, pegou o rolo em suas mãos e foi até os oficiais. 15 E eles disseram: "Senta-te e lê o rolo para nós." Então, Baruque leu o rolo. 16 Aconteceu que, quando eles ouviram todas aquelas palavras, entreolharam-se com medo e disseram para Baruque: "Nós, certamente, precisamos relatar todas essas palavras ao rei." 17 Eles perguntaram a Baruque: "Diga-nos, como escreveste todas essas palavras, Jeremias as ditou?" 18 Baruque disse: "Ele ditou todas estas palavras para mim, e eu as escrevi com tinta neste rol.". 19 Então, os oficiais disseram a Baruque: "Vai, esconde-te, e Jeremias também. Não deixeis ninguém saber onde estais." 20 Colocaram o rolo na sala de Elisama, o escriba. Depois, foram para ao pátio do palácio, e relataram tudo ao rei. 21 Então, o rei enviou Jeúdi para buscar o rolo. Jeúdi o trouxe da sala de Elisama, o escriba, e o leu em voz alta para o rei e para todos os oficiais que estavam em pé ao lado dele. 22 Naquele momento, o rei estava em sua casa de inverno, pois era mês nono, e um braseiro estava queimando diante dele. 23 Aconteceu que, conforme Jeúdi lia três ou quatro colunas, o rei as cortava com uma faca e as atirava dentro do fogo no braseiro, até que todo o rolo foi destruído. 24 Porém, nem o rei e nenhum dos seus servos que ouviram todas aquelas palavras ficaram assustados, nem rasgaram suas roupas. 25 Ainda que Elnatã, Delaías e Gemanias tivessem pedido ao rei que não queimasse o rolo, ele não os ouviu. 26 O rei ordenou a Jerameel, seu filho, Seraías, filho de Azriel, e a Selemias, filho de Abdeel, que prendessem Baruque, o escriba, e Jeremias, o profeta, mas Yahweh os havia escondido. 27 Então, a palavra de Yahweh veio a Jeremias, depois que o rei queimara o rolo e as palavras que Baruque escrevera, ditadas por Jeremias, dizendo: 28 "Volta, pega outro rolo para ti, e escreve nele todas as palavras que estavam no rolo original que Jeoaquim, rei de Judá, queimou. 29 Dirás isto para Jeoaquim, rei de Judá: 'Tu queimaste aquele rolo e disseste: Por que tens escrito que o rei da Babilônia, certamente, virá e destruirá esta terra? Por que ele acabará com os homem e os animais dela?" 30 Portanto, Yahweh diz isto em relação a ti, Jeoaquim, rei de Judá: "Nenhum descendente teu sentará no trono de Davi. Quanto a ti, teu cadáver será jogado fora no calor do dia e na geada da noite. 31 Punirei a ti, teus descendentes e teus servos, por causa da maldade de todos vós. Trarei sobre vós, sobre todos os habitantes de Jerusalém, e sobre todos os

habitantes de Judá os desastres que tenho falado e não ouviram." 32 Assim, Jeremias pegou outro rolo e deu a Baruque, filho de Nerias, o escriba. E Baruque escreveu nele todas as palavras ditadas por Jeremias que estavam no rolo queimado por Jeoaquim, rei de Judá. Além disso, muitas outras palavras semelhantes foram acrescentadas a este rolo.

Chapter 37

1 Ora, Zedequias, filho de Josias, reinou no lugar de Joaquim, filho de Jeoaquim. Nabucodonosor, rei da Babilônia, fez Zedequias rei sob a terra de Judá. 2 Mas Zedequias, seus servos, e o povo da terra não escutaram as palavras de Yahweh, que foram proclamadas pelas mãos do profeta Jeremias. 3 Assim, o rei Zedequias enviou Jeucal, filho de Selemias e Sofonias, filho de Maaseias, o sacerdote, ao profeta Jeremias, para lhe dizerem: "Ore em nosso favor para Yahweh, nosso Deus". 4 Jeremias estava indo e vindo entre as pessoas, pois não havia sido preso ainda. 5 O exército do Faraó saíra do Egito, e quando os caldeus, que sitiavam Jerusalém, ouviram a notícia sobre eles, deixaram a cidade. 6 Então, veio a palavra de Yahweh a Jeremias, o profeta, dizendo: 7 "Yahweh, o Deus de Israel, diz: 'Isto é o que tu dirás ao rei de Judá, porque ele te enviou para buscar Meu conselho: Vê, o exército do Faraó, que veio para te ajudar, está prestes a voltar para o Egito, a sua própria terra. 8 Os caldeus irão retornar, lutarão contra essa cidade, a conquistarão e a queimarão.' 9 Yahweh diz isto: Não se enganem dizendo: 'Os caldeus com certeza estão nos deixando'. Porque eles, certamente, não irão embora. 10 Mesmo que derrotásseis todo o exército babilônico, que luta contra vós, até que só homens feridos sejam deixados em suas tendas, eles se levantariam e queimariam esta cidade." 11 Foi então que o exército babilônico deixou Jerusalém enquanto o exército do Faraó estava vindo; 12 então, Jeremias saiu de Jerusalém para ir à terra de Benjamim. Ele queria tomar posse de um pedaço de terra lá entre seu povo. 13 Enquanto ele estava no Portão de Benjamim, um capitão da guarda que estava lá – seu nome era Jerias, filho de Selemias, filho de Hananias – agarrou o profeta Jeremias e disse: "Tu estás fugindo para o lado dos babilônios." 14 Mas Jeremias disse: "Isso não é verdade. Eu não estou fugindo para o lado dos babilônios". Mas Jerias não o escutou. Prendeu Jeremias e o levou aos oficiais. 15 Os oficiais estavam bravos com Jeremias. Eles o açoitaram e o colocaram na casa de Jônatas, o escriba, que havia sido transformada em uma prisão. 16 Jeremias foi colocado numa cela subterrânea, onde ficou por muitos dias. 17 Então, o rei Zedequias mandou alguém trazê-lo ao palácio. Em sua casa, o rei perguntou-lhe secretamente: "Há alguma palavra de Yahweh?"Jeremias respondeu: "Há uma palavra: Tu serás entregue na mão do rei da Babilônia." 18 Então, Jeremias

disse ao rei Zedequias: "Qual foi meu pecado contra ti, contra teus servos ou contra este povo para que me pusesses na prisão? 19 Onde estão os teus profetas, aqueles que profetizaram para ti e disseram que o rei da Babilônia não atacará a vós, nem a esta terra? 20 Mas, agora, escute, meu senhor, ó rei! Deixo meu pedido diante de ti. Não me coloques novamente na casa de Jônatas, o escriba, senão morrerei lá." 21 Então, o rei Zedequias deu uma ordem. Seus servos confinaram Jeremias no pátio da guarda. Um pedaço de pão era entregue a ele todos os dias, da rua dos padeiros, até que todo o pão da cidade acabasse. E Jeremias permaneceu no pátio da guarda.

Chapter 38

1 Sefatias, filho de Matã, Gedalias, filho de Pasur, Jeucal, filho de Selemias, e Pasur, filho de Malquias, ouviram as palavras que Jeremias estava declarando para todo o povo. Ele dizia: 2 Assim diz Yahweh: "Quem permanecer nesta cidade será morto pela espada, fome e peste. Porém, quem for com os babilônios, sobreviverá. Ele escapará com sua própria vida e viverá." 3 Assim diz Yahweh: "Esta cidade será entregue nas mãos do exército do rei da Babilônia e ele a conquistará." 4 Então, os oficiais disseram ao rei: "Deixa este homem morrer, pois o que ele diz está enfraquecendo as mãos dos soldados que permanecem nesta cidade e de todo o povo. Ele está proclamando estas palavras, pois não está trabalhando pela segurança deste povo, mas, sim, para a destruição." 5 Então, o rei Zedequias disse: "Olhai, ele está em vossas mãos, pois não há rei capaz de resistir a vós." 6 Então, pegaram Jeremias e o jogaram dentro da cisterna de Malquias, filho do rei. A cisterna ficava no pátio da guarda. Eles desceram Jeremias com cordas. Não havia água na cisterna, mas lama, e ele afundou nela. 7 Ora, Ebede-Meleque, o etíope, que era um dos eunucos do palácio do rei, ouviu que eles tinham colocado Jeremias na cisterna. Quando o rei estava assentado no Portão de Benjamim, 8 Ebede-Meleque saiu do palácio e foi falar com ele. Ele disse: 9 "Ó rei, meu senhor, estes homens têm tratado mal o profeta Jeremias. Eles o lançaram numa cisterna para que morra de fome, pois não há mais comida na cidade." 10 Então, o rei deu uma ordem para Ebede-Meleque, o etíope. Ele disse: "Tome trinta homens daqui e tire o profeta Jeremias da cisterna antes que ele morra." 11 Assim, Ebede-Meleque reuniu os homens e foi para a casa do rei, para um depósito de roupas debaixo da casa. De lá, pegaram trapos e roupas desgastadas, e os desceu a Jeremias na cisterna, por meio de cordas. 12 Ebede-Meleque, o etíope, disse a Jeremias: "Ponha as roupas desgastadas e os trapos debaixo de seus braços e sobre as cordas." E Jeremias fez isso. 13 Então, eles puxaram Jeremias com as cordas, desta forma o tiraram da cisterna e o trouxeram para cima. E Jeremias permaneceu no pátio da guarda. 14 Em seguida, o rei Zedequias mandou

trazer o profeta Jeremias à sua presença, à terceira entrada da Casa de Yahweh. O rei disse a Jeremias: "Quero perguntar-te algo. Não escondas a resposta de mim." 15 Jeremias disse a Zedequias: "Se eu te responder, certamente, não me matarás? Mas se eu te der conselhos, não me ouvirás." 16 Mas o rei Zedequias jurou secretamente a Jeremias, dizendo: "Assim como Yahweh vive, aquele que nos criou, não te matarei, nem te entregarei nas mãos dos homens que estão buscando tua vida." 17 Jeremias disse a Zedequias: Yahweh, o Deus dos Exércitos, o Deus de Israel, diz assim: "Se te renderes aos oficiais do rei da Babilônia, então vivereis, e esta cidade não será queimada. Tu e tua família viverão. 18 Mas, se não te renderes aos oficiais do rei da Babilônia, então esta cidade será entregue nas mãos dos caldeus. Eles a queimarão e tu não escaparás das mãos deles." 19 O rei Zedequias disse a Jeremias: "Mas tenho medo do povo de Judá, que já se rendeu aos caldeus, porque se eu for entregue nas mãos deles, eles me maltratarão". 20 Jeremias respondeu: "Eles não o entregarão. Obedeça à ordem de Yahweh que estou lhe dizendo, e tudo te irá bem e tu viverás. 21 Mas se não te renderes, isto é o que Yahweh tem me mostrado: 22 Olhai! Todas as mulheres que ficaram na casa do rei de Judá serão levadas aos oficiais do rei da Babilônia. E elas lhe dirão: 'Tens sido enganado por teus amigos; e eles têm te arruinado. Teus pés estão afundados na lama, e os teus amigos fugiram.' 23 Pois todas as tuas esposas e filhos serão levados aos caldeus e não poderás escapar de suas mãos. Serás capturado pela mão do rei da Babilônia e esta cidade será queimada." 24 Então, Zedequias disse a Jeremias: "Não contes a ninguém sobre estas palavras, para que não morras. 25 Se os oficiais souberem que falei contigo, se eles vierem e te disserem: 'Conta-nos sobre o que conversaste com o rei. Não nos escondas nada ou te mataremos. E conta-nos o que o rei disse a ti', 26 então, deves dizer a eles: 'Eu supliquei ao rei que não me deixasse voltar à casa de Jônatas, para não morrer ali." 27 Então, todos os oficiais vieram a Jeremias e o interrogaram, e ele respondeu como o rei o instruíra. Assim, eles pararam de falar com ele, pois não haviam escutado a conversa entre Jeremias e o rei. 28 E Jeremias permaneceu no pátio da guarda até o dia em que Jerusalém foi invadida.

Chapter 39

1 No nono ano, no décimo mês de Zedequias, rei de Judá, Nabucodonosor, rei da Babilônia, veio com todo o seu exército contra Jerusalém e a cercaram. 2 No décimo primeiro ano e quarto mês de Zedequias, no nono dia do mês, a cidade foi invadida. 3 Então, todos os oficiais do rei da Babilônia vieram e se assentaram no Portão do Meio: Nergal-Sarezer de Sangar, Nebo-Sarsequim, um oficial importante. Nergal Sarezer, alto oficial, e com eles todos os outros oficiais do rei da Babilônia. 4

Aconteceu que, quando Zedequias, rei de Judá e todos os seus guerreiros os viram, fugiram. Eles saíram da cidade à noite, pelo caminho do jardim do rei, através do portão entre os dois muros. O rei saiu na direção da Arabá, 5 mas o exército dos caldeus perseguiu-os e alcançou Zedequias nas planícies do vale do rio Jordão, perto de Jericó. Eles o capturaram e o trouxeram até Nabucodonosor, rei da Babilônia, em Ribla, na terra de Hamate, onde Nabucodonosor o sentenciou. 6 O rei matou os filhos de Zedequias diante dele, em Ribla. Ele também matou todos os homens nobres de Judá. 7 Cegou os olhos de Zedequias e o prendeu com correntes de bronze para levá-lo à Babilônia. 8 Então, os babilônios queimaram a casa do rei e as casas do povo. Eles também derrubaram os muros de Jerusalém. 9 Nebuzaradã, capitão da guarda do rei, levou para o exílio o resto do povo que havia ficado na cidade. Isso incluía os que se renderam aos babilônios e o restante da população. 10 Mas Nebuzaradã, o capitão da guarda do rei, permitiu que as pessoas mais pobres, que não possuíam nada, permanecessem na terra de Judá. Deu-lhes vinhas e campos naquele mesmo dia. 11 Nabucodonosor, o rei da Babilônia, havia dado uma ordem sobre Jeremias para Nebuzaradã, o capitão da guarda do rei. Ele dissera: 12 "Leva-o e cuida bem dele. Não o machuque. Faça por ele tudo o que te disser." 13 Então, Nebuzaradã, capitão da guarda do rei, Nebusazbã, Rabe-Sáris, Nergal-Sarezer, Rabe-Mague e todos os oficiais mais importantes do rei da Babilônia 14 mandaram retirar Jeremias do pátio e o entregaram a Gedalias, filho de Aicam, filho de Safã, para que o levasse para casa; assim, Jeremias permaneceu entre o povo. 15 Ora, a palavra de Yahweh viera a Jeremias enquanto estava preso no pátio da guarda, dizendo: 16 "Fala com Ebede-Meleque, o etíope, e diz: Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz isto: Vede, Eu estou prestes a cumprir minhas palavras contra esta cidade, para o mal e não para o bem. Pois todas elas se cumprirão perante ti naquele dia. 17 Mas eu te resgatarei naquele dia, esta é a declaração de Yahweh, e não serás entregue nas mãos dos homens a quem temes. 18 Pois Eu, certamente, te salvarei. Tu não cairás pela espada. Escaparás com vida, pois confias em Mim" – esta foi a declaração de Yahweh."

Chapter 40

1 Esta foi a palavra de Yahweh, que veio a Jeremias, depois que Nebuzaradã, o capitão da guarda do rei, o libertou em Ramá. Ele o encontrara acorrentado no meio dos exilados de Jerusalém e de Judá, que estavam sendo conduzidos para o exílio na Babilônia. 2 O chefe da guarda levou Jeremias e lhe disse: "Yahweh, teu Deus, decretou este desastre contra este lugar. 3 Agora, Yahweh o trouxe, e fez como havia decretado. Portanto, tudo isso vos aconteceu porque pecastes contra Ele e não obedecestes à Sua voz. Esse é o motivo pelo qual essas coisas têm acontecido

convosco. [4] Mas, agora vê! Eu te liberto hoje das correntes que estão em tuas mãos. Se for bom aos teus olhos que venhas comigo até a Babilônia, vem, e cuidarei de ti. Mas se não for bom aos teus olhos que venhas comigo para a Babilônia, então não venhas. Olha, toda a terra está diante de ti. Vá para onde for bom e direito aos teus olhos." [5] Mas, visto que Jeremias demorava a se decidir, Nebuzaradã lhe disse: "Volta a Gedalias, filho de Aicam, filho de Safã, a quem o rei da Babilônia nomeou governador das cidades de Judá. Habita com ele entre o povo, ou vai para onde for bom aos teus olhos." O comandante da guarda do rei deu a ele comida e um presente, e o deixou ir. [6] Então, Jeremias foi a Gedalias, filho de Aicam, em Mispá. Ele ficou com Gedalias entre o povo que foi deixado para trás na terra. [7] Quando alguns comandantes dos soldados de Judá que ainda estavam no campo, e seus homens, ouviram que o rei da Babilônia havia feito de Gedalias, filho de Aicam, governador da terra, e que lhe havia confiado homens, mulheres e crianças que eram os mais pobres da terra, que não haviam sido exilados na Babilônia, [8] foram até ele em Mispá. Eram eles: Ismael, filho de Netanias; Joanã e Jônatas, filhos de Careá; Seraías, filho de Tanumete; os filhos de Efai, o netofatita; e Jazanias, filho do Maacatita, todos eles e seus homens. [9] Gedalias, filho de Aicam, filho de Safã, jurou a eles e seus homens: "Não tenhais medo de servir os oficiais babilônios. Vivei na terra e servi o rei da Babilônia, e isso será bom para vós. [10] E, vede, eu continuarei morando em Mispá para me encontrar com os babilônios que vierem a nós. Então, colhei as uvas para fazer vinho, frutas de verão e azeite, e armazenem em vossas vasilhas. Vivei nas cidades que vós tendes ocupado." [11] Todos os judeus em Moabe, entre os amonitas, e em Edom, e em toda terra, ouviram que o rei da Babilônia havia deixado um remanescente em Judá e que ele havia nomeado Gedalias, filho de Aicam, filho de Safã, como governador sobre eles. [12] Então, todos os judeus retornaram dos lugares para onde eles haviam se dispersado. Voltaram à terra de Judá, para Gedalias, em Mispá, e colheram uvas para o vinho e frutas de verão em grande quantidade. [13] Joanã, filho de Careá, e todos os comandantes dos exércitos no campo, vieram a Gedalias, em Mispá. [14] Eles disseram-lhe: "Tu percebes que Baalis, rei dos amonitas, enviou Ismael, filho de Netanias para assassinar-te?" Mas Gedalias, filho de Aicam, não acreditou neles. [15] Então, Joanã, filho de Careá, falou em segredo a Gedalias, em Mispá, e disse: "Permita que eu vá matar Ismael, filho de Netanias. Ninguém suspeitará de mim. Por que deveria ele matar-te? Por que permitir que todos de Judá que têm estado junto a ti sejam dispersados e os remanescentes de Judá sejam destruídos?" [16] Mas Gedalias, filho de Acaim, disse a Joanã, filho de Careá: "Não faças isso, pois tu estás dizendo mentiras a respeito de Ismael."

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jeremiah 40:1

Esta foi a palavra de Yahweh, que veio a Jeremias

"Isso é o que Yahweh disse a Jeremias".

Nebuzaradã, o capitão da guarda do rei

Veja como foi traduzido em 30:8.

Ele o encontrara acorrentado no meio dos exilados de Jerusalém e de Judá

Tradução Alternativa

que estavam sendo conduzidos para o exílio na Babilônia

T.A.: "a quem os guerreiros levavam para a Babilônia".

Jeremiah 40:3

Yahweh o trouxe, e fez como havia decretado

T.A.: "Yahweh fez o que Ele disse que faria".

porque pecastes contra Ele e não obedecestes à Sua voz

T.A.: "porque vocês judeus pecaram contra Yahweh e não obedeceram às ordens Dele".

essas coisas têm acontecido convosco

"esse desastre tem acontecido com vocês".

Mas, agora vê!

Nebuzaradã disse isso para trazer a atenção de Jeremias até o presente momento.

Se for bom aos teus olhos que venhas

T.A.: "Se você quiser vir".

Jeremiah 40:5

Gedalias... Aicam... Safã

Veja como esses nomes foram traduzidos em 39:11.

entre o povo

"entre os judeus".

para onde for bom aos teus olhos

"para onde você quiser ir".

que foi deixado para trás na terra

"que ficou em Judá".

Jeremiah 40:7

Quando

Isso marca uma nova parte da história.

que não haviam sido exilados na Babilônia

"gente a quem os guerreiros inimigos não tinham levado para a Babilônia.

Ismael... e Jazanias

Em 40:8 estes são nomes de homens.

filho do Maacatita

Isso se refere a uma pessoa da região de Maaca.

Jeremiah 40:9

jurou a eles

"jurou aos comandantes judeus".

frutas de verão

Isso se refere à colheita típica dessa época do ano.

Vivei nas cidades que vós tendes ocupado

"Habitem nas suas cidades".

Jeremiah 40:11

Todos os judeus

Veja como foi traduzido em 32:10.

entre os amonitas

T.A.: "todos os judeus que estão entre o povo de Amom".

um remanescente em Judá

"um remanescente do povo de Judá".

havia nomeado... governador sobre eles

"havia colocado... para governá-los".

Gedalias, filho de Aicam, filho de Safã

Veja como foi traduzido em 39:11.

sobre eles

"sobre o povo de Judá".

para onde eles haviam se dispersado

"para onde eles haviam fugido" ou T.A.: "para onde os babilônios os haviam levado".

uvas para o vinho e frutas de verão em grande quantidade

"uma grande quantidade de uvas e frutas de verão".

frutas de verão

Veja como foi traduzido em 40:9.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jeremiah 40:13

Joanã... Careá

Veja como esses nomes foram traduzidos em 40:7.

Gedalias

Veja como esse nome foi traduzido em 39:11.

Tu percebes que Baalis, rei dos amonitas, enviou Ismael, filho de Netanias para assassinar-te?

"Com certeza, você deveria perceber que Baalis, rei do povo de Amom, enviou Ismael, filho de Netanias, para matar você!".

Baalis

Esse é o nome de um rei.

Ismael, filho de Netanias

Veja como esses nomes foram traduzidos em 40:7.

Aicam

Veja como esse nome foi traduzido em 26:22.

Jeremiah 40:15

Joanã... Careá

Veja como esses nomes foram traduzidos em 40:7.

falou em segredo a Gedalias

"falou com Gedalias sem que ninguém soubesse".

Gedalias

Veja como esse nome foi traduzido em 39:11.

Ismael, filho de Netanias

Veja como esses nomes foram traduzidos em 40:7.

Ninguém suspeitará de mim

"Ninguém vai saber".

Por que deveria ele matar-te?

"Você não deveria permitir que ele mate você".

Por que permitir que todos de Judá

"Não permita que tantos do povo de Judá".

todos de Judá que têm estado junto a ti

"todos do povo de Judá que chegaram até você".

sejam dispersados

"fujam para muitas terras diferentes".

os remanescentes de Judá sejam destruídos

"e permitir que os remanescentes de Judá pereçam".

os remanescentes de Judá

Veja como isso foi traduzido em 40:11.

Acaim

Veja como esse nome foi traduzido em 26:22.

Translation Questions

Jeremiah 40:1

O que veio a Jeremias após Nebuzaradã tê-lo mandado embora de Ramá?

A palavra de Yahweh veio a Jeremias após Nebuzaradã tê-lo mandado embora de Ramá.

O que Nebuzaradã iria fazer com o povo de Jerusalém e de Judá?

Ele iria mandá-los para a Babilônia.

Porque o chefe da guarda disse a Jeremias a respeito de Yahweh e de Jerusalém?

O chefe da guarda disse que Yahweh havia decretado um desastre contra aquele lugar.

Jeremiah 40:3

Onde o chefe da guarda disse que Jeremias poderia ir?

Ele disse que Jeremias poderia ir com ele para a Babilônia ou para onde quisesse na terra.

Jeremiah 40:5

A quem o chefe da guarda disse que Jeremias deveria ir?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele disse que Jeremias deveria ir a Gedalias, que estava no comando das cidades de Judá.

Para onde Jeremias foi e viveu?

Jeremias foi para Gedalias e viveu juntamente com o povo que foram deixados para trás na terra.

Jeremiah 40:7

O que os comandantes dos soldados de Judá e seus homens fizeram ao ouvir que Gedalias havia sido posto no comando daqueles que não haviam sido exilados na Babilônia?

Eles foram até Gedalias em Mispá.

Jeremiah 40:9

O que Gedalias disse aos comandantes dos soldados de Judá e seus homens para fazerem?

Ele disse que se eles servissem aos oficiais e ao rei da Babilônia e vivessem na terra seria bom para eles.

O que Gedalias disse aos comandantes dos soldados de Judá e seus homens para fazer ao colherem o vinho, as frutas de verão e óleo?

Ele disse que eles deveriam viver nas cidades que ocupavam.

Jeremiah 40:11

O que os judeus fizeram quando ouviram falar que o rei da Babilônia havia autorizado alguns judeus a permanecerem?

Os judeus retornaram a Judá de todos os lugares onde haviam se dispersado, então eles colheram vinho e frutas em grande abundância.

Jeremiah 40:13

O que Joanã e todos os comandantes dos exércitos perguntaram a Gedalias em Mispá?

Eles perguntaram se ele havia percebido que Baalis, rei dos amonitas, havia enviado Ismael para assassiná-lo.

O que Gedalias pensou sobre o que Joanã e os comandantes dos exércitos disseram a ele?

Ele não acreditou neles.

Jeremiah 40:15

O que Joanã disse a Gedalias que desejava fazer?

Ele desejava matar Ismael.

O que Gedalias pensou sobre as palavras de Joanã sobre Ismael?

Gedalias pensou que Joanã estava lhe contando mentiras sobre Ismael.

Chapter 41

1 No sétimo mês, Ismael, filho de Netanias, filho de Elisama, da família real, e alguns oficiais do rei, vieram — dez homens estavam com ele — a Gedelias, filho de Aicam, em Mispá. Ali, eles comeram juntos. 2 Mas Ismael, filho de Netanias, e os dez homens que estavam com ele, levantaram-se e atacaram Gedalias, filho de Aicam, filho de Safã, com a espada. Ismael matou Gedalias, a quem o rei da Babilônia havia posto como responsável pela terra. 3 Então, Ismael matou todos os judeus que estavam com Gedalias, em Mispá, e os soldados caldeus encontrados lá. 4 Esse era o segundo dia, depois da morte de Gedalias, mas ninguém sabia. 5 Alguns homens vieram de Siquém, de Siló e de Samaria; oitenta homens que tinham raspado a barba, rasgado suas vestes e cortado a si mesmos, trazendo ofertas de alimento e incenso em suas mãos, para irem à Casa de Yahweh. 6 Ismael, filho de Netanias, saiu de Mispá para encontrá-los, chorando enquanto caminhava. Então, aconteceu que encontrando-os, disse a eles: "Venham a Gedalias, filho de Aicam!" 7 Quando eles entraram na cidade, Ismael, filho de Netanias, abateu-os e jogou-os dentro de uma cova, ele e os homens

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que estavam com ele. [8] Mas lá havia dez homens entre eles, os quais disseram para Ismael: "Não nos mate, pois existem mantimentos nossos em um campo: trigo e cevada, azeite e mel." Então, ele não os matou, com seus outros companheiros. [9] A cova onde Ismael jogou todos os corpos dos homens que ele matou, juntamente com o corpo de Gedalias, era uma cova larga que tinha sido cavada pelo Rei Asa, quando ele foi atacado pelo Rei Baasa, de Israel. Ismael, filho de Netanias, a encheu com aqueles que ele havia matado. [10] Depois, Ismael capturou todo o restante do povo, que estava em Mispá, as filhas do rei e todas as pessoas que foram deixadas em Mispá, que Nebuzaradã, chefe da guarda, havia confiado a Gedalias, filho de Aicam. Então, Ismael, filho de Netanias, levou-os cativos e atravessou o território de Amom. [11] Mas Joanã, filho de Careá, e os comandantes do exército que estavam com ele ouviram sobre todo o dano que Ismael, filho de Netanias, havia feito. [12] Então, ele juntou os seus homens e foi lutar contra Ismael, filho de Netanias. E o encontraram no grande tanque de Gibeão. [13] E aconteceu que, quando todas as pessoas que estavam com Ismael viram Joanã, filho de Careá, e os comandantes do exército que estavam com ele, ficaram muito felizes. [14] Então, todos os que Ismael havia capturado em Mispá, viraram as costas e foram para o lado de Joanã, filho de Careá. [15] Mas Ismael, filho de Netanias, fugiu de Joanã com oito homens, e foi ao povo de Amom. [16] Joanã, filho de Careá e todos os comandantes do exército que estavam com ele levaram de Mispá todas as pessoas que haviam sido resgatadas de Ismael, filho de Netanias. Isto foi depois de Ismael ter matado Gedalias, filho de Aicam. Joanã e seus companheiros levaram os homens fortes, os homens de luta, as mulheres, as crianças e os eunucos que haviam sido resgatados em Gibeão. [17] Então, eles partiram e ficaram por um tempo em Gerute-Quimã – que fica perto de Belém – para, dali, entrarem no Egito [18] por causa dos caldeus. Estavam com medo deles desde que Ismael, filho de Netanias, matou Gedalias, filho de Aicam, a quem o rei da Babilônia havia posto como responsável pela terra.

Chapter 42

[1] Então, todos os comandantes do exército e Joanã, filho de Careá, e Jezanias, filho de Hosaías, e todo o povo, desde o menor até o maior, aproximaram-se de Jeremias, o profeta. [2] Eles lhe disseram: "Deixa nossa súplica vir diante de ti. Ora por nós, para Yahweh teu Deus, por este povo que restou, pois, como podes ver, somos poucos em número. [3] Pergunta a Yahweh, teu Deus, para que nos diga o caminho que devemos ir e o que devemos fazer." [4] Então, Jeremias, o profeta, disse a eles: "Eu tenho vos ouvido. Vede, eu orarei a Yahweh, vosso Deus, assim como vós pedistes. O que Yahweh disser, eu vos direi; não vs ocultarei nada." [5] Eles disseram a Jeremias: "Que

Yahweh seja uma testemunha verdadeira e fiel contra nós, se não agirmos sob cada palavra que Yahweh, teu Deus, nos ordenar a fazer. 6 Quer seja boa ou má, obedeceremos à voz de Yahweh, nosso Deus, a quem te enviamos, para que tudo nos vá bem ao obedecermos à voz de Yahweh, nosso Deus." 7 Depois de dez dias, a palavra de Yahweh veio a Jeremias. 8 Então, Jeremias chamou Joanã, filho de Careá e todos os comandantes do exército com ele, e todo o povo, do menor ao maior. 9 E lhes disse: "Yahweh, o Deus de Israel, a quem me enviastes para apresentar vosso pedido diante dEle, diz: 10 Se voltardes e permanecerdes nesta terra, então, vos edificarei e não vos derrubarei; Eu vos plantarei e não vos arrancarei, pois Me arrependi do desastre que trouxe sobre vós. 11 Não temais o rei da Babilônia, a quem vós temeis. Não o temais – essa é a declaração de Yahweh – desde que estou convosco para vos salvar e vos resgatar da mão dele. 12 Pois vos concederei misericórdia, terei compaixão e vos levarei de volta à vossa terra. 13 Mas, se disserdes: "Não ficaremos nesta terra", se não escutardes a Minha voz, a voz de Yahweh, vosso Deus, 14 se disserdes: "Não! Nós iremos para a terra do Egito, onde não veremos nenhuma guerra, onde não ouviremos o som da trombeta e não teremos fome de alimento. Nós viveremos ali", 15 Então, ouvi esta palavra de Yahweh, aos remanescentes de Judá. Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel, diz: 'Se, realmente, vos prepararde para ir ao Egito e viverdes lá, 16 então, a espada que temeis vos atingirá na terra do Egito. A fome que vos preocupa vos perseguirá até o Egito, e ali morrereis. 17 Então, acontecerá que todos os homens que se prepararam para ir ao Egito, a fim de lá morarem, morrerão por espada, fome ou praga. Não haverá sobreviventes deles; nenhum escapará do desastre que lhes trarei. 18 Porque, assim diz Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel: Assim como a minha ira e a minha fúria foram derramadas sobre os habitantes de Jerusalém, da mesma maneira, minha fúria será derramada sobre vós, se fordes para o Egito. Vós vos tornareis um objeto de maldição e horror, um objeto de maldições e desgraça. E nunca mais vereis este lugar." 19 Então, Jeremias disse: "Yahweh tem falado a vosso respeito, ó remanescentes de Judá. Não entreis no Egito! Certamente, sabeis que hoje tenho sido testemunha contra vós. 20 Pois enganastes a vós mesmos quando me enviastes a Yahweh, vosso Deus, e dissestes: 'Ora a Yahweh, nosso Deus, por nós. Tudo o que Yahweh, nosso Deus, te disser, dize-nos e nós faremos.' 21 Pois eu tenho falado a vós hoje, mas não obedecestes à voz de Yahweh, vosso Deus, em nada do que Ele me enviou para vos dizer. 22 Agora, certamente, sabei que morrereis pela espada, fome e praga, no lugar onde desejais viver."

Chapter 43

1 Quando Jeremias terminou de proclamar ao povo todas as palavras que Yahweh,
seu Deus, o mandou dizer, 2 Azarias, filho de Hosaías, Joanã, filho de Careá, e todos
os homens arrogantes disseram para Jeremias: "Tu estás dizendo mentiras. Yahweh,
nosso Deus, não te enviou para dizer: 'Não entreis no Egito para viverdes lá.' 3 Mas é
Baruque, filho de Nerias, que está te incitando contra nós, para nos entregar nas
mãos dos caldeus, para que causem nossa morte e nos façam cativos na Babilônia." 4
Então, Joanã, filho de Careá, todos os príncipes do exército e todas as pessoas,
desobedeceram à voz de Yahweh e habitaram na terra de Judá. 5 Joanã, filho de
Careá e todos os comandantes dos exércitos tiraram todos os remanescentes de Judá,
que retornaram das nações para onde eles foram dispersados, para viverem na terra
de Judá. 6 Eles tiraram os homens e as mulheres, as crianças e as filhas do rei, e toda
pessoa a quem Nebuzaradã, o capitão da guarda do rei, havia deixado permanecer
com Gedalias, filho de Aicam, filho de Safã. Eles também tiraram Jeremias, o profeta,
e Baruque, filho de Nerias. 7 Eles foram à terra do Egito, à Tafnes, porque
desobedeceram à voz de Yahweh. 8 Então, a palavra de Yahweh veio a Jeremias, em
Tafnes, e disse: 9 "Pega algumas pedras largas em tuas mãos e, à vista do povo de
Judá, esconda-as no pavimento de cimento, na entrada da casa de Faraó, em Tafnes.
10 Então, dize-lhes: 'Assim diz Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel: Vede, Eu estou
prestes a enviar mensageiros e trazer Nabucodonosor, rei da Babilônia, Meu servo.
Colocarei seu trono sobre essas pedras que tu, Jeremias, enterraste. Nabucodonosor
colocará seu pavilhão real sobre elas. 11 Pois ele virá e atacará a terra do Egito.
Qualquer um que estiver destinado à morte, será entregue à morte. Qualquer um
que estiver destinado ao cativeiro, será levado cativo. E qualquer um que estiver
destinado à espada, será entregue à espada. 12 Então, Eu colocarei fogo nos templos
dos deuses do Egito. Nabucodonosor os queimará ou os capturará. Ele limpará a
terra do Egito, assim como os pastores limpam os insetos de suas vestes. Ele sairá
daquele lugar intacto. 13 Quebrará os pilares sagrados de Bete-Semes na terra do
Egito. Ele queimará os templos dos deuses egípicios."

Chapter 44

1 Esta é a palavra que veio a Jeremias, concernente aos judeus que viviam na terra
do Egito, os que estavam em Migdol, Tafnes, Mênfis e na terra de Patros. 2 Assim diz
Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel: "Vós mesmos tendes visto todos os desastres
que Eu trouxe sobre Jerusalém e sobre todas as cidades de Judá. Vede, elas hoje são
ruínas. Não há ninguém que viva nelas. 3 Isto é por causa das coisas iníquas que eles
fizeram para Me ofenderem, queimando incenso e adorando outros deuses. Esses

eram deuses que nem eles mesmos, nem vós, nem os vossos antepassados conhecestes. 4 Então, repetidamente, enviei a eles todos os Meus servos, os profetas. Eu os enviei para dizer: 'Parem de fazer essas coisas abomináveis que Eu odeio.' 5 Mas eles não ouviram, recusaram-se a prestar atenção e não se converteram da sua iniquidade em queimar incenso a outros deuses. 6 Então, a Minha fúria e a Minha ira se derramaram, acendendo uma fogueira nas cidades de Judá e nas ruas de Jerusalém, tornando-as em ruínas e devastações até o dia de hoje." 7 Agora, assim diz Yahweh, o Deus dos Exércitos, o Deus de Israel: "Por que estais cometendo grandes iniquidades contra vós mesmos? Por que estais causando a exterminação de Judá, homens e mulheres, crianças e bebês? Nenhum remanescente restará. 8 Pela vossa iniquidade tens Me ofendido com as obras de vossas mãos, ao queimardes incenso a outros deuses na terra do Egito, onde vivestes. Fostes para lá para serdes destruídos, então, sereis uma maldição e um opróbrio entre todas as nações da terra. 9 Esquecestes das iniquidades cometidas por vossos antepassados e as iniquidades cometidas pelos reis de Judá e suas esposas? Esquecestes das maldades cometidas por vós mesmos e vossas esposas nas terras de Judá e nas ruas de Jerusalém? 10 Até hoje, eles ainda não se humilharam. Eles não honraram a Minha lei e o decreto que Eu estabeleci diante deles e de seus antepassados, e também não andaram neles." 11 Portanto, assim diz Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel: Vede, Eu estou a ponto de virar a Minha face contra vós e vos trazer desastre para destruir todos de Judá. 12 Removerei o remanescente de Judá que decidiu ir à terra do Egito para viver lá. Eu farei isso, de modo que todos eles perecerão na terra do Egito. Eles cairão pela espada e pela fome. Do menor ao maior, eles perecerão pela espada e pela fome. Eles morrerão e se tornarão objeto de blasfêmia, maldição, opróbrio e uma coisa horrível. 13 Eu castigarei o povo que habita na terra do Egito, assim como Eu puni Jerusalém com a Minha espada, com a fome e com a praga. 14 Nenhum fugitivo ou sobrevivente dos remanescentes de Judá que foram viver na terra do Egito retornarão para a terra de Judá, mesmo que queiram voltar a viver lá. Nenhum deles retornará, com exceção dos poucos que escaparão." 15 Então, todos os homens que sabiam que suas esposas queimavam incenso a outros deuses, e todas as mulheres que estavam na grande assembleia, e todo o povo que estava vivendo na terra do Egito, em Patros, responderam a Jeremias, 16 dizendo: "Sobre a palavra que falaste em nome de Yahweh, nós não te ouviremos. 17 Certamente, faremos todas as coisas que dissemos que faríamos: queimar incenso para a Rainha dos Céus e derramar libações para ela, assim como os nossos antepassados, nossos reis e nossos líderes fizeram nas cidades de Judá e nas ruas de Jerusalém. Então, seremos fartos com comida e prosperaremos, sem experimentar nenhum desastre. 18 Quando nos abstivemos de fazer estas coisas, de oferecer incenso à Rainha dos Céus e derramar ofertas de libações para ela, todos

sofremos com a pobreza e estávamos morrendo pela espada e pela fome." 19 As mulheres disseram: "Quando estávamos ofertando incenso diante da Rainha dos Céus e derramando ofertas de libações para ela, acaso foi contra a vontade de nossos maridos que fizemos essas coisas, fazendo bolos à sua imagem e derramando oferendas de libações para ela?" 20 Então, Jeremias disse a todo o povo, aos homens e às mulheres, e a todas as pessoas que lhe responderam, proclamando: 21 "Yahweh não se lembraria dos incensos que vós queimastes nas cidades de Judá e nas ruas de Jerusalém, vós e vossos antepassados, vossos reis, vossos líderes e o povo dessa terra? Pois o Senhor chama isso à memória e isso vem aos Seus pensamentos. 22 Ele não poderia mais suportar isso, por causa das vossas práticas iníquas e das abominações que cometestes. Por isso, a vossa terra tornou-se uma desolação, um horror, e uma maldição; por causa disso, não há nenhum habitante até os dias de hoje. 23 Porque vós queimastes incenso, pecastes contra Yahweh e não quisestes ouvir à Sua voz, Sua lei, Seus estatutos e os decretos da Sua aliança. Este desastre tem acontecido contra vós, até os dias de hoje." 24 Jeremias, disse a todo o povo e a todas as mulheres: "Ouvi a palavra de Yahweh, todos de Judá que estão na terra do Egito. 25 Assim diz Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel: 'Vós e as vossas esposas falastes com as bocas e cumpristes com as mãos, dizendo: Certamente cumpriremos os votos que fizemos de adorar à Rainha dos Céus e derramar ofertas de libações a ela. Agora, fazei o que prometestes, cumpri os vossos votos. 26 Agora, ouvi a palavra de Yahweh, todos de Judá que habitais na terra do Egito: Vede, Eu tenho jurado pelo Meu grande nome, diz Yahweh. Meu nome não será chamado pela boca de qualquer um dos homens de Judá em toda a terra do Egito, vós que agora dizeis: assim como o Senhor Yahweh vive. 27 Vede, Eu estou vos vigiando para o desastre e não para o bem. Cada pessoa de Judá na terra do Egito perecerá pela espada e pela fome até que todos sejam consumidos. 28 Então, os sobreviventes da espada retornarão da terra do Egito para a terra de Judá, apenas um pequeno número deles. Todos os remanescentes de Judá que foram à terra do Egito para viverem lá saberão qual a palavra que se tornará realidade: a Minha ou a deles. 29 Este será o sinal para vós – esta é a declaração de Yahweh – Eu vos castigarei neste lugar. Certamente, sabereis que as Minhas palavras virão contra vós com desastre. 30 Assim diz Yahweh: Vede, Eu estou prestes a entregar Faraó Hofra, rei do Egito, nas mãos dos seus inimigos e daqueles que o perseguem. E será como Eu entreguei a Zedequias, rei de Judá, nas mãos de Nabucodonosor, rei da Babilônia, seu inimigo que procurava matá-lo."

Chapter 45

1 Esta é a palavra que Jeremias, o profeta, disse a Baruque, filho de Nerias, quando este escreveu no rolo as palavras de Jeremias — isto foi no quarto ano de Jeoaquim,

filho de Josias, rei de Judá – ele disse: 2 "Yahweh, Deus de Israel, diz isto para ti, Baruque: 3 Tu dissestes: 'Ai de mim, pois Yahweh acrescentou agonia à minha dor. Meu gemido me cansou; eu não encontro descanso.' 4 Isso é o que deves dizer: Yahweh diz isto: Vê, o que Eu construí, agora destruo. O que Eu plantei, agora arranco. Farei isto em toda a terra. 5 Mas esperas grandes coisas para ti mesmo? Não esperes por isso, pois vem desastre sobre toda a humanidade — esta é a declaração de Yahweh — mas Eu te dou a tua vida como teu despojo por onde quer que fores."

Chapter 46

1 Esta é a palavra de Yahweh que veio a Jeremias, o profeta, a respeito das nações, 2 para o Egito: "Isto é sobre o exército do Faraó Neco, rei do Egito, que estava em Carquêmis, junto ao rio Eufrates. Este era o exército que Nabucodonosor, rei da Babilônia, derrotou no quarto ano de Jeoaquim, filho de Josias, rei de Judá. 3 Preparai os pequenos e os grandes escudos, e ide adiante para lutar. 4 Colocai as selas nos cavalos e montai neles, vós cavaleiros. Tomai vossos lugares com capacetes nas cabeças. Afiai as lanças e colocai vossa armadura. 5 O que Eu estou vendo aqui? Eles estão cheios de terror e estão fugindo, pois seus soldados estão derrotados. Eles estão correndo por segurança e não estão olhando para trás. O terror está por toda parte — esta é a declaração de Yahweh — 6 o rápido não pode fugir, e os soldados não podem escapar. Eles tropeçam no norte e caem junto ao rio Eufrates. 7 Quem é este que sobe como o Nilo, quando as águas se agitam e caem como os rios? 8 O Egito sobe como o Nilo, e suas águas se agitam e caem como os rios. E o Egito diz: 'Eu subirei; eu cobrirei a terra; eu destruirei cidades e seus habitantes. 9 Avançai, cavalos. Ficai zangadas, carruagens. Que os soldados avancem, Etiópia e Líbia, homens habilidosos com o escudo; e Lídia, homens habilidosos em usar seus arcos.' 10 Esse dia será o Dia da Vingança do Senhor Yahweh dos Exércitos, e Ele Se vingará de Seus inimigos. A espada devorará e ficará satisfeita. Ela beberá do sangue deles. Pois haverá um sacrifício ao Senhor Yahweh dos Exércitos na terra do norte, junto ao rio Eufrates. 11 Avança para Gileade e consegue remédios, filha virgem do Egito. É inútil colocar muito remédio em ti mesma. Não há cura para ti. 12 As nações têm ouvido de tua vergonha. A terra está cheia com teus lamentos, pois tropeçam soldado contra soldado; ambos caem juntos." 13 Essa é a palavra que Yahweh disse a Jeremias, o profeta, quando Nabucodonosor, rei da Babilônia veio e atacou a terra do Egito: 14 "Anuncia no Egito e proclama em Migdol, Mênfis, e Tafnes. Posiciona-te e prepara-te, pois a espada está devorando tudo à tua volta. 15 Por que teus poderosos estão de bruços no chão? Não resistirão, porque Eu, Yahweh, os abati. 16 Ele aumenta o número daqueles que tropeçam. Os soldados caem uns sobre os outros. Eles estão

dizendo: 'Levantai-vos. Deixai-nos voltar para casa. Deixai-nos voltar para nosso próprio povo, para nossa terra nativa. Permiti que deixemos esta espada que está nos abatendo.' 17 Ali, eles dirão: 'Faraó, o rei do Egito, só faz barulho; deixou passar a sua oportunidade.' 18 Como vivo Eu — declara o Rei, cujo nome é Yahweh dos Exércitos — alguém virá, que é como monte Tabor e Carmelo, pelo mar. 19 Estai prontos vós mesmos e vossas bagagens para o cativeiro, vós que viveis no Egito. Pois Mênfis se tornará uma desolação e uma destruição e, por isso, ninguém viverá lá. 20 O Egito é uma bonita novilha, mas um inseto que machuca vem do norte. Ele está vindo. 21 Os soldados mercenários em seu meio estão como um touro engordado, mas eles também vão se afastar e fugir. Eles não ficarão juntos, pois o dia de seu desastre está vindo contra eles, o tempo de sua punição. 22 O Egito chia e rasteja como uma cobra, pois seus inimigos estão marchando contra ele. Eles estão indo em sua direção, como cortadores de lenha com machados. 23 Eles cortarão as florestas, embora seja impenetrável — esta é a declaração de Yahweh. Pois os inimigos serão mais numerosos do que gafanhotos, incapazes de serem contados. 24 A filha do Egito será envergonhada; será entregue nas mãos do povo do norte." 25 Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz: "Vede, Eu estou a ponto de punir Amom, de Tebas, Egito e seus deuses; seus reis, os faraós, e aqueles que confiam neles. 26 Eu estou entregando-lhes nas mãos dos que procuram suas vidas, e na mão de Nabucodonosor, rei da Babilônia, e seus servos. Então, depois disso, o Egito será habitado como nos dias anteriores — esta é a declaração de Yahweh. 27 Mas tu, Meu servo Jacó, não temas. Não desanimes, Israel, pois vê, Eu estou a ponto de trazer-te de volta de tão longe, e tua descendência da terra de seus cativos. Então, Jacó retornará, encontrará paz, e estará seguro, e não haverá ninguém para aterrorizá-lo. 28 Tu, Meu servo Jacó, não temas — esta é a declaração de Yahweh. Pois Eu sou contigo. Eu trarei completa destruição contra todas as nações de onde Eu te dispersei. Mas não te destruirei completamente. Ainda irei disciplinar-te justamente. É certo que não te deixarei impune."

Chapter 47

1 Esta é a palavra de Yahweh que veio para Jeremias, o profeta, a respeito dos Filisteus. Esta palavra veio antes do ataque de Faraó a Gaza. 2 Yahweh diz: "Vede! Dilúvios estão se levantando no norte. Eles serão como um rio transbordando! Eles inundarão a terra e tudo o que há nela, suas cidades e seus habitantes! Todos gritarão por socorro, e todos as habitantes lamentarão. 3 Ao som do estrondo dos cascos de fortes cavalos, ao rugido dos suas carruagens e ao ruído de suas rodas, pais não ajudarão seus filhos por causa de suas próprias fraquezas. 4 Pois o dia está vindo

em que devastará todos os Filisteus, para eliminar de Tiro e de Sidom todo sobrevivente que quiser ajudá-los. Pois Yahweh está devastando os Filisteus, aqueles que restam na ilha de Caftor. 5 Rasparão a cabeça em Gaza. Quanto a Asquelom, as pessoas que são deixadas em seu vale ficarão em silêncio. Até quando retalharás o próprio corpo? 6 Ah, espada de Yahweh! Quanto tempo será até que te silencies? Volta para a tua bainha. 7 Como podes ficar em silêncio? Pois Yahweh deu ordens a ti. Ele te enviou para atacar Asquelom e o litoral."

Chapter 48

1 Sobre Moabe, Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel, diz: "Ai de Nebo, porque foi devastada. Quiriataim foi capturada e envergonhada. Sua fortaleza foi esmagada e desgraçada. 2 A honra de Moabe não mais existe. Seus inimigos em Hesbom planejaram um desastre contra ela. Eles disseram: 'Vinde e vamos destruí-la como nação. Homens loucos também perecerão. Uma espada irá atrás de ti." 3 Ouvi! Um som de grito vem de Horonaim, onde há ruína e grande destruição. 4 Moabe foi destruída e o choro de seus filhos foi ouvido. 5 Eles sobem a colina de Luíte chorando, pois no caminho de Horonaim gritos são ouvidos por causa da destruição. 6 Fugi! Salvai vossas vidas e vos torneis como árvores de zimbro no deserto. 7 Por causa da confiança em vossas obras e riquezas, vós também sereis capturados. Então, Quemós sairá para o cativeiro junto com os seus sacerdotes e líderes. 8 Porque o destruidor virá a cada cidade e nenhuma delas escapará. O vale perecerá e a planície será devastada, como Yahweh disse. 9 Dai asas a Moabe, pois ela, certamente, sairá voando. Suas cidades se tornaram em terrenos baldios, onde não há ninguém para viver. 10 Qualquer preguiçoso em fazer a obra de Yahweh será amaldiçoado! Qualquer que retiver sua espada para derramar sangue será amaldiçoado! 11 Moabe se sente seguro desde que era jovem. Ele é como seu vinho que nunca foi derramado de vasilha em vasilha. Ele nunca foi para o cativeiro. Portanto, tem gosto bom, como sempre, e seu sabor permanece inalterado. 12 Vede, os dias vêm – esta é a declaração de Yahweh – quando Eu enviarei a ele aqueles que o derrubarão, derramarão todas as suas panelas e quebrarão os seus potes. 13 Então, Moabe terá vergonha de Quemós da mesma forma que Israel teve vergonha de Betel, sua confiança. 14 Como podes tu dizer: 'Nós somos soldados, poderosos homens de luta'? 15 Moabe será devastada e suas cidades atacadas. Pois os melhores jovens foram para o local de abate –Essa é a declaração do Rei! Yahweh dos Exércitos é o Seu Nome. 16 O desastre de Moabe está prestes a acontecer; a calamidade corre rapidamente. 17 Todos vós, que estais ao redor de Moabe, gemei. E vós, todos os que conhecem sua fama, gritai: 'Ai, o bastão forte e a vara honrada se quebraram.' 18

Desce do teu lugar honrado e senta-te em terra seca, tu, filha moradora de Dibom. Porque o destruidor de Moabe te ataca; aquele que destruirá tuas fortalezas. 19 Ficai em pé na estrada e observai, vós, povo que vive em Aroer. Perguntai àqueles que estão fugindo e escapando: 'O que está havendo?' 20 Moabe foi envergonhado, pois foi destruído. Ruído e lamento; gritos por ajuda. Dizei ao povo às margens do rio Arnom que Moabe está devastada. 21 Agora, a punição veio sobre a terra do planalto, sobre Holom, Jaza, Mefaate, 22 Dibom, Nebo, Bete-Diblataim, 23 Quiriataim, Bete-Gamul, Bete-Meom, 24 Queriote, Bozra e todas as cidades na terra de Moabe, as cidades distantes e as próximas. 25 O chifre de Moabe foi cortado; seu braço foi quebrado — esta é a declaração de Yahweh. 26 Embriagai-o, porque agiu orgulhosamente contra Yahweh. Que Moabe se revolva no seu vômito; deixai que ele se torne objeto de riso. 27 Pois Israel não se tornou um objeto de riso para vós? Israel foi encontrado entre ladrões, para que, frequentemente, balanceis vossa cabeça ao falar dele? 28 Abandonai as cidades e acampai nos penhascos, habitantes de Moabe. Sede como uma pomba, que faz o ninho nas beiras seguras dos penhascos. 29 Nós temos ouvido sobre a soberba de Moabe, sua arrogância, sua altivez, seu orgulho, sua vanglória e o conceito em seu coração. 30 Esta é a declaração de Yahweh — Eu mesmo conheço seu discurso desafiador, o qual equivale a nada, como seus atos. 31 Então, Eu vou uivar e lamentar por Moabe, e gritar em socorro por todos de Moabe. Eu lamentarei pelas pessoas de Quir-Heres. 32 Chorarei por ti mais do que chorei por Jazer, vinha de Sibma! Teus ramos passaram pelo mar de sal e chegaram tão longe quanto Jazer. Os destruidores atacaram teu fruto de verão e tua vinha. 33 Então, celebração e regozijo foram tirados das árvores frutíferas e da terra de Moabe. Eu coloquei um fim para o vinho de seus lagares. Eles não pisarão com gritos de alegria. Quaisquer gritos não serão gritos de alegria. 34 Desde os gritos em Hesbom, tanto quanto em Elealé, seu som é ouvido até Jaza, de Zoar até Horonaim e Eglate-Silíssia, uma vez que mesmo as águas do Ninrim secaram. 35 Porque eu colocarei um fim a qualquer um, em Moabe, que faça sacrifícios em santuários e a qualquer um que queime incenso aos seus deuses — esta é a declaração de Yahweh. 36 Meu coração está lamentando por Moabe como uma flauta. Meu coração está lamentando como flautas pelas pessoas de Quir-Heres. As riquezas que eles ganharam se foram. 37 Pois toda cabeça é calva e toda barba, raspada. Incisões estão em cada mão, e panos de saco estão em volta de suas cinturas. 38 Há luto em todos os lugares, nos telhados e nas praças de Moabe, pois Eu destruí Moabe como vasos que ninguém quer — esta é a declaração de Yahweh. 39 Como tem sido destruído! Como eles uivam em suas lamentações! Moabe deu as costas em vergonha! Então, Moabe se tornará um objeto

de escárnio e terror para todos aqueles que estão ao redor dele." 40 Yahweh diz: "Vê, o inimigo virá voando como uma águia, estendendo suas asas sobre Moabe. 41 Queriote foi capturado, e suas fortalezas foram conquistadas. Porque naquele dia, o coração dos soldados de Moabe serão como o coração de mulheres em dores de parto. 42 Então, Moabe será destruído para que não seja mais povo, uma vez que ele se engrandeceu contra Mim, Yahweh. 43 Terror, cova e armadilha estão vindo sobre vós, habitantes de Moabe — esta é a declaração de Yahweh. 44 Qualquer um que fugir por causa do terror cairá na cova, e qualquer um que escalar a cova será capturado na armadilha, pois Eu os trarei isso no ano da Minha vingança contra eles — esta é a declaração de Yahweh. 45 Aqueles que fogem ficarão na sombra de Hesbom, sem qualquer força, pois o fogo sairá de Hesbom, e a chama do meio de Siom para devorar a fronte de Moabe e o topo das cabeças do povo prepotente. 46 Ai de ti, Moabe! O povo de Quemós está destruído, pois seus filhos são levados como cativos e suas filhas para o cativeiro. 47 Mas Eu restaurarei as fortunas de Moabe nos últimos dias – Esta é a declaração de Yahweh." O julgamento sobre Moabe termina aqui.

Chapter 49

1 A respeito do povo amonita, Yahweh diz isto: "Israel não tem filhos? Não há nenhum herdeiro em Israel? Por que Milcom ocupa Gade, e seu povo vive nessas cidades? 2 Esta é a declaração de Yahweh: Vede, dias virão quando Eu soar o sinal da batalha contra Rabá (entre os amonitas), a qual virá a ser um montão de ruínas e suas vilas serão incendiadas. Pois Israel possuirá todos os que o possuíram", diz Yahweh. 3 Uiva e lamenta, Hesbon, pois Ai será devastada! Gritai, filhas de Rabá! Vesti pano de saco. Lamentai e dai voltas pelos muros, pois Milcom está indo para o cativeiro, junto com seus sacerdotes e líderes. 4 Por que estás orgulhosa da tua força? Tua força escoará pelo caminho, filha rebelde, tu que confias em tua riqueza. Tu dizes: 'Quem virá contra mim?' 5 Vê, Eu estou prestes a trazer terror sobre ti — essa é a declaração de Yahweh, o Senhor dos Exércitos. Esse terror virá de todos os que estão à tua volta. Cada um de vós será disperso diante disso. Não haverá ninguém para reunir todos os que estão fugindo. 6 Mas, depois disso, restaurarei a sorte do povo amonita — essa é a declaração de Yahweh." 7 Sobre Edom, Yahweh dos Exércitos diz isto: "Não há mais sabedoria a ser encontrada em Temã? Os bons conselhos desapareceram para todos os que têm entendimento? Toda sabedoria foi corrompida? 8 Fugi! Retornai! Ficai em buracos no chão, habitantes de Dedã. Pois trarei o desastre de Esaú sobre ele, no momento em que Eu o punir. 9 Se colhedores de uva viessem a ti, eles não deixariam um pouco para trás? Se ladrões viessem à

noite, não levariam somente o quanto procuravam? 10 Mas Eu despojei Esaú nu. Revelei seus lugares escondidos. Então, ele não será capaz de se esconder. Seus filhos, seus irmãos e seus vizinhos estão destruídos, e ele se foi. 11 Deixa teus órfãos para trás, Eu os guardarei em vida, e tuas viúvas podem confiar em Mim." 12 Pois Yahweh diz isto: "Vede, todos os que não merecem isso, certamente, devem beber deste copo. Tu pensas que irás livrar-te da punição? Não irás, pois certamente, beberás. 13 Pois Eu tenho jurado por Mim mesmo – esta é a declaração de Yahweh – que Bozra se tornará em horror, em desgraça, em devastação, em objeto de maldição. Todas as cidades se tornarão em devastação, para sempre." 14 Eu ouvi notícias de Yahweh e a mensagem que foi enviada às nações: 'Ajuntai-vos todos e atacai-a. Preparai-vos para a batalha'. 15 "Pois, vede, Eu te fiz pequena, comparada a outras nações, desprezada pelo povo. 16 Quanto ao medo que tens causado, o orgulho do teu coração tem te enganado, tu que habitas nos penhascos, que ocupas as altas colinas, de modo que podes fazer teu ninho como uma águia. Eu te trarei para baixo — esta é a declaração de Yahweh. 17 Edom se tornará em horror para todos os que passarem por ele. Todos tremerão e assobiarão por causa desses desastres. 18 Como a destruição de Sodoma e Gomorra e suas vizinhas, diz Yahweh, ninguém viverá lá; nenhuma pessoa ficará lá. 19 Vede, ele irá para cima como um leão vindo da floresta de verdes pastagens do Jordão. Pois eu, rapidamente, farei Edom correr de lá e colocarei no comando alguém que escolherei. Pois quem é semelhante a Mim e quem Me convocará? Qual pastor é capaz de resistir a Mim? 20 Então, escuta os planos que Yahweh decidiu contra Edom, os planos que Ele formou contra os habitantes de Temã. Eles, certamente, serão arrastados no caminho, até mesmo o menor rebanho. Suas pastagens se tornarão em ruínas. 21 Ao som de sua queda a terra estremece. O som dos gritos angustiados são ouvidos até o mar Vermelho. 22 Vede, alguém atacará, rapidamente, como uma águia, descerá e abrirá suas asas sobre Bozra. Então, naquele dia, os corações dos soldados de Edom se tornarão como o coração de uma mulher em dores de parto." 23 A respeito de Damasco: "Hamate e Arpade serão envergonhados, pois eles têm ouvido notícias do desastre. Estão assustados! Eles se tornaram perturbados como o mar, que não pode ficar calmo. 24 Damasco se tornou muito frágil. Isso a fez fugir, acometida de terror! Aflição e dor tomou para si, como a dor de uma mulher dando à luz. 25 Como está abandonada a cidade do louvor, a cidade da minha alegria! 26 Portanto, esses jovens homens cairão nessas praças e todos os guerreiros perecerão naquele dia — esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos 27 Pois, no muro de Damasco, atearei fogo que devorará as fortalezas de Ben-Hadade." 28 Sobre Kedar e os reinos de Hazor que Nabucodonosor, rei da Babilônia, feriu, Yahweh diz isto: "Levantai e atacai Quedar e destruí todo o povo do

Oriente. [29] Eles pegarão suas tendas e seus rebanhos, as cortinas de suas tendas e todo o seu equipamento; seus camelos serão levados e os homens lhes gritarão: 'O terror está ao redor!' [30] Fugi! Ide para um caminho distante! Ficai nos buracos no chão, habitantes de Hazor — esta é a declaração de Yahweh — pois Nabucodonosor, rei da Babilônia, idealizou um plano contra vós. Fugi! Retornai! [31] Levantai! Atacai a nação tranquila, que habita em segurança, diz Yahweh. Eles não têm portões ou trancas e seu povo vive por si mesmo. [32] Pois seus camelos e a abundância de suas propriedades se tornarão em despojo. Então, Eu espalharei ao vento todos os que cortam as pontas dos seus cabelos e Eu trarei desastre de todos os lados — esta é a declaração de Yahweh. [33] Hazor se tornará um covil de chacais, uma terra permanentemente vazia. Ninguém viverá lá; nenhum ser humano ficará lá." [34] Esta é a palavra de Yahweh que veio a Jeremias, o profeta, sobre Elão. Isto aconteceu no início do reinado de Zedequias, rei de Judá, e ele disse: [35] "Yahweh dos Exércitos diz isto: Vede, Eu estou prestes a quebrar o arqueiro de Elão, a fonte do seu poder. [36] Pois Eu trarei os quatro ventos dos quatro cantos da terra e Eu espalharei o povo de Elão ao vento. Não há nação para a qual os que foram dispersos de Elão não irão. [37] Então, Eu despedaçarei Elão diante dos seus inimigos e diante de todos os que procuram sua vida. Pois Eu trarei desastre contra eles, a fúria da Minha ira — esta é a declaração de Yahweh. Enviarei a espada atrás deles até que Eu os tenha aniquilado. [38] Então, colocarei Meu trono em Elão e destruirei o rei e os líderes de lá —esta é a declaração de Yahweh. [39] E acontecerá, nos últimos dias, que Eu mudarei a sorte de Elão — esta é a declaração de Yahweh."

Chapter 50

[1] Esta é a palavra que Yahweh declarou a respeito da Babilônia, a terra dos babilônios, pela mão de Jeremias, o profeta: [2] "Relatai às nações e fazei com que escutem. Levantai um sinal e fazei com que ouçam. Não escondais isto. Dizei: 'A Babilônia está tomada, Bel está humilhado, Marduque está desanimada. Seus ídolos estão humilhados; suas imagens estão assustadas.' [3] A nação do norte se levantará contra ela para transformá-la numa terra desolada. Ninguém, nem homem ou fera, viverá nela. Eles fugirão. [4] Naqueles dias e naquele tempo, o povo de Israel e o povo de Judá voltarão, reunidos e em choro, à procura de Yahweh, seu Deus – Esta é a declaração de Yahweh. [5] Eles perguntarão o caminho para Sião e irão em direção a ela. Eles se juntarão para Yahweh, em uma eterna aliança que não será esquecida. [6] Meu povo era como ovelhas perdidas. Seus pastores as desviavam nas montanhas; eles as fizeram errar de colina a colina. Elas foram e se esqueceram do lugar onde viveram. [7] Todos os que foram até elas as devoraram. Seus adversários disseram:

'Nós não somos culpados, porque elas pecaram contra Yahweh, seu verdadeiro lar; Yahweh, a esperança de seus ancestrais.' 8 Deixai o meio da Babilônia; saí da terra dos babilônios; sede como bodes que vão antes do resto do rebanho. 9 Pois, vede, estou prestes a movimentar e levantar um grupo de grandes nações do norte contra a Babilônia. Eles se vingarão contra ela. Babilônia será capturada de lá. Suas flechas são como um guerreiro habilidoso, que não volta de mãos vazias. 10 A Babilônia será saqueada. Todos aqueles que a saquearem ficarão satisfeitos –Esta é a declaração de Yahweh. 11 Regozijai-vos, celebrai, ó saqueadores da minha herança; pulai ao redor como um bezerro em seu pasto; relinchai como um cavalo poderoso. 12 Então, vossa mãe será grandemente envergonhada; aquela que vos concebeu ficará envergonhada. Vede! ela será a menor das nações, um deserto, uma terra seca, um ermo. 13 Por causa da vingança de Yahweh, a Babilônia não ficará inabitada, mas será completamente devastada. Todos os que passarem por ali estremecerão por causa da Babilônia e gemerão por causa de todas as suas feridas. 14 Ajeitai-vos contra a Babilônia, ao redor dela. Todos os que inclinam seus arcos devem atirar nela. Não fique para trás nenhuma de suas flechas, pois ela tem pecado contra Yahweh. 15 Gritai vitória contra ela, todos em sua volta! Ela já rendeu seu poder; suas torres caíram; suas paredes estão no chão, pois essa é a vingança de Yahweh. Tomai vingança nela! Fazei a ela assim como ela fez às outras nações! 16 Destruí o semeador e aquele que usa a foice no tempo da colheita na Babilônia. Que cada pessoa volte para seu próprio povo, por causa da espada do opressor, e fuja para sua própria terra. 17 Israel é uma ovelha desgarrada e guiada por leões. Primeiro, o rei da Assíria o devorou e, depois disso, Nabucodonosor, rei da Babilônia, quebrou seus ossos. 18 Portanto, Yahweh dos Exércitos, o Deus de Israel, diz assim: Vede! Eu estou prestes a punir o rei da Babilônia e sua terra, assim como Eu puni o rei da Assíria. 19 Eu restaurarei Israel e sua terra natal; ele pastará no Carmelo e em Basã. Então, ele ficará satisfeito nas regiões montanhosas de Efraim e Gileade. 20 Naqueles dias e naquele tempo, diz Yahweh, iniquidade será procurada em Israel, mas nada será encontrada. Eu perguntarei sobre os pecados de Judá, mas nenhum será encontrado. Pois Eu perdoarei os remanescentes que eu poupar." 21 Subi contra a terra de Merataim, contra ela e os habitantes de Pecode. Colocai-os à espada e preparai-os para a destruição. Fazei tudo o que Eu vos mando – Esta é a declaração de Yahweh. 22 Os sons da batalha e uma enorme destruição estão na terra. 23 Como o martelo de todas as terras tem sido cortado fora e destruído, como a Babilônia tem-se tornado um terror entre as nações, 24 Eu tenho preparado uma armadilha para vós. Tu foste capturada, Babilônia, e não sabes disso! Foste encontrada e capturada, porque se opôs a Yahweh. 25 Yahweh abriu Seu arsenal e tirou os instrumentos da Sua ira. Há

uma obra para o Senhor Yahweh dos Exércitos na terra dos babilônios. [26] Atacai-a de longe. Abri seus celeiros e amontoai-a como montes de grãos. Preparai-a para destruição. Não deixeis remanescentes dela. [27] Matai todos os seus bois. Mandai-os para o lugar de matança. Ai deles, pois seu dia chegou, tempo de sua punição. [28] Há o som daqueles que fogem, daqueles que são sobreviventes, da terra da Babilônia. Esses relatarão a vingança de Yahweh, nosso Deus, para Sião, e vingança para Seu templo. [29] Convocai os arqueiros contra a Babilônia, todos aqueles que inclinam seus arcos. Acampai ao redor dela, e não deixeis que ninguém escape. Retribuí a ela pelo que tem feito. Fazei a ela na mesma proporção que ela fez, pois ela tem desafiado Yahweh, o único Santo de Israel. [30] Então, seus homens jovens cairão nas praças da cidade, e todos os seus homens de guerra serão destruídos nesse dia – Esta é a declaração de Yahweh. [31] Vede! Eu estou contra ti, ó orgulhosa, pois teu dia chegou, ó orgulhosa, o tempo em que Eu irei punir-te. Esta é a declaração do Senhor Yahweh dos Exércitos. [32] Então, os orgulhosos tropeçarão e cairão. Ninguém os levantará. Eu acenderei um fogo em suas cidades; ele devorará tudo em sua volta. [33] Yahweh dos Exércitos diz assim: O povo de Israel está oprimido, juntamente com o povo de Judá. Todos aqueles que os capturaram ainda os mantêm; eles se recusaram a deixá-los ir. [34] O único que os resgata é forte. Yahweh dos Exércitos é Seu nome. Ele, verdadeiramente, defenderá a causa deles, para trazer descanso à terra, e trará inquietação aos habitantes da Babilônia. [35] Uma espada está contra os babilônios; contra os habitantes da Babilônia, seus líderes, e seus homens sábios – Esta é a declaração de Yahweh. [36] Uma espada está vindo contra aqueles que dizem palavras de adivinhação, assim como para aqueles que se revelam como tolos. Uma espada está vindo contra seus soldados, e eles se encherão de terror. [37] Uma espada está vindo contra seus cavalos, suas carruagens e todo o povo que está no meio da Babilônia, e eles se tornarão como mulher. Uma espada está vindo contra seus tesouros, e eles serão saqueados. [38] Uma estiagem está vindo sobre suas águas e elas ficarão secas. Pois ela é a terra de ídolos inúteis, e eles agem como loucos por seus ídolos inúteis. [39] Então, bestas do deserto, junto com os chacais, habitarão ali, e os jovens avestruzes viverão nela. Pois em todo o tempo, ela não será habitada. De geração em geração, ela não será moradia. [40] Assim como Deus destruiu Sodoma e Gomorra e seus vizinhos, ninguém viverá ali, nenhuma pessoa ficará nela – esta é a declaração de Yahweh." [41] "Vede, um povo vem do norte, pois uma grande nação e muitos reis foram despertados de uma terra distante. [42] Eles pegarão arcos e lanças. Eles são cruéis e não têm compaixão. O som dele é como o rugido do mar e, como homens de guerra, eles estão cavalgando em formação contra ti, filha da Babilônia. [43] O rei da Babilônia ouviu o seu relato e suas mãos enfraqueceram. A angústia o

apreendeu como a uma mulher em parto. [44] Contemplai! Ele sobe como um leão das margens do rio Jordão para o local de pastagem permanente. Pois Eu irei, rapidamente, fazer com que eles fujam de lá, e colocarei alguém que será escolhido para o comando. Pois quem é semelhante a Mim e quem Me convocará? Que pastor é capaz de Me resistir? [45] Portanto, ouvi os planos que Yahweh estabeleceu contra a Babilônia, os planos que Ele planejou contra a terra dos babilônios. Eles, certamente, serão arrastados, até mesmo o menor rebanho. Seus pastos se tornarão lugares de ruína. [46] Ao som da conquista da Babilônia a terra estremece, e seu grito de aflição é ouvido entre as nações."

Jeremiah 50:1

Informação Geral:

.

pela mão de Jeremias

"através da ação de Jeremias".

fazei com que escutem... fazei com que ouçam

A repetição dessa frase enfatiza a importância da ordem.

Bel está humilhado, Marduque está desanimada. Seus ídolos estão humilhados

Essas linhas significam a mesma coisa e enfatizam que Yahweh desonrou os deuses da Babilônia.

Bel... Marduque

Esses são os dois nomes para o deus principal da Babilônia.

Jeremiah 50:3

se levantará contra ela

A palavra "ela" se refere à Babilônia.

transformá-la

Esta se referindo à Babilônia.

viverá nela

A palavra "nela" se refere à Babilônia.

Naqueles dias e naquele tempo

Veja como foi traduzido em 33:14.

Eles perguntarão

A palavra "eles" se refere ao povo de Israel ou ao povo de Judá.

Eles se juntarão para Yahweh

Isso é uma figura de linguagem usada para explicar uma conexão espiritual com Yahweh.

que não será esquecida

Isso afirma que a aliança será obedecida para sempre. Tradução Alternativa

Jeremiah 50:6

ovelhas perdidas

Isso compara o povo de Israel com um rebanho de ovelhas perdidas.

as devoraram

Isso compara à destruir e levar tudo deles para comer ansiosamente.

elas pecaram

A palavra "elas" se referem ao povo de Israel.

Jeremiah 50:8

como bodes que vão

Isso compara o povo que Yahweh aconselhou para sair o quanto antes da Babilônia ao bodes que tendiam a se perder do rebanho.

Babilônia será capturada de lá

T.A.: "As nações irão capturar a Babilônia".

declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

Jeremiah 50:11

pulai ao redor como um bezerro em seu pasto

Isso compara o povo da Babilônia a um bezerro que corre feliz em volta do pasto.

relinchai como um cavalo poderoso

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso compara a felicidade dele à felicidade de garanhões que relincham de forma barulhenta.

Então, vossa mãe será grandemente envergonhada; aquela que vos concebeu ficará envergonhada

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a intensidade da sua vergonha. As palavras "mãe" e "aquela que vos concebeu" se referem à Babilônia ou à cidade da Babilônia.

um deserto, uma terra seca, um ermo

Essas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a completa esterelidade da terra.

estremecerão

Tremer intensamente devido ao medo.

gemerão

Produzir o som de uma cobra que significa grande desaprovação.

Jeremiah 50:14

Informação Geral:

Yahweh fala para os inimigos da Babilônia como vencer.

Todos os que inclinam seus arcos

Isso se refere aos soldados que usam arcos e flechas para lutar.

devem atirar nela

A palavra "nela" se refere à Babilônia.

suas paredes estão no chão

T.A.: "As nações destruíram suas paredes".

Jeremiah 50:16

Informação Geral:

Yahweh fala para os inimigos da Babilônia como vencer.

aquele que usa a foice no tempo da colheita

Uma "foice" é uma ferramenta agrícola que as pessoas usam para colher grãos. Junto com a frase anterior, Yahweh está dizendo que toda plantação e colheita irá parar na Babilônia.

Que cada pessoa volte para seu próprio povo... e fuja para sua própria terra

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. Juntas elas fortalecem a ordem dada aos estrangeiros para fugirem para Babilônia.

por causa da espada do opressor

Aqui a palavra "espada" se refere aos exércitos que atacarão a Babilônia.

Jeremiah 50:17

Israel é uma ovelha desgarrada e guiada por leões.

T.A.: "Israel é uma ovelha que leões espalharam e fugiram". Yahweh compara Israel à ovelha e seus inimigos aos leões".

o devorou

Isso compara a destruição de Israel pela assírios como se tivessem sido devorados ansiosamente.

quebrou seus ossos

Isso compara a destruição de Israel por Nabucodonosor à ossos quebrados. T.A.: "Israel destruído".

Vede! Eu estou prestes a

A palavra "Vede" significa prestar atenção de forma especial ao que será dito em seguida.

Jeremiah 50:19

Eu restaurarei

A palavra "Eu" se refere a Yahweh.

ele pastará no Carmelo e em Basã

T.A.: "Israel se alimentará dos alimentos de Carmelo e Basã".

Naqueles dias e naquele tempo

Veja como foi traduzido em 33:14.

iniquidade será procurada em Israel, mas nada será encontrada. Eu perguntarei sobre os pecados de Judá, mas nenhum será encontrado.

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. Juntas elas enfatizam que Yahweh perdoará os pecados do povo de

Israel completamente.

iniquidade será procurada em Israel, mas nada será encontrada

T.A.: "Yahweh irá procurar por iniquidade no povo de Israel, mas não encontrará nenhuma".

Jeremiah 50:21

Merataim

Esse é um outro nome para Babilônia, que significa "rebelião dobrada".

Pecode

Esse é um outro nome para caldeus, que significa "visitação".

Colocai-os à espada

Isso se refere à ter uma espada sobre as pessoas para matá-las. T.A.: "matem-os".

declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

Jeremiah 50:23

Como o martelo de todas as terras tem sido cortado fora e destruído

Aqui "martelo de todas as terras" é o poderoso exército da Babilônia que será destruído.

terror

Um forte sentimento de medo, temor e choque.

Tu foste capturada, Babilônia

T.A.: "Eu capturei você, Babilônia".

Foste encontrada e capturada

T.A.: "Eu achei e capturei você, Babilônia".

Jeremiah 50:25

celeiros

Construção onde grãos são armazendos.

amontoai-a como montes de grãos

T.A.: "amontoe o que sobra dela do mesmo jeito que um monte de grãos é empilhado".

Jeremiah 50:27

Informação Geral:

Yahweh continua falando como destruir o povo da Babilônia e Caldeia.

Matai todos os seus bois

Os jovens guerreiros são comparados a touros por conta da sua força.

seus bois

A palavra "seus" se refere à Babilônia.

deles... seu

As palavras "deles" e "seu" se referem ao povo da Babilônia.

daqueles... Esses

As palavras "daqueles" e "Esses" se referem aos sobreviventes da Babilônia que contarão aos outros sobre a vingança de Yahweh.

Jeremiah 50:29

Informação Geral:

Yaheh continua falando como destruir o povo da Babilônia e Caldeia.

dela... ela

A palavra "dela" e "ela" se referem à Babilônia.

seus homens de guerra serão destruídos

T.A.: "Eu destruirei seus homens de guerra".

Jeremiah 50:31

Vede

Essa palavra pede uma atenção especial.

ó orgulhosa

Essa é a descrição de Yahweh sobre a Babilônia.

pois teu dia chegou... o tempo em que Eu irei punir-te

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. A segunda frase define o "tempo" que a primeira frase menciona. T.A.: "pois chegou o dia que irei Te punirei".

o tempo

Isso se refere ao intervalo de tempo durante o terrível julgamento que virá sobre a Babilônia

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Eu acenderei

A palavra "Eu" se refere a Yahweh.

um fogo em suas cidades

Isso se refere ao modo como a destruição acontecerá.

Jeremiah 50:33

O povo de Israel está oprimido

T.A.: "Os babilônios estão oprimindo o povo de Israel".

os capturaram

A palavra "os" se refere ao povo de Israel.

eles se recusaram

A palavra "eles" se refere ao povo da Babilônia.

deixá-los ir

A palavra "los" se refere ao povo da Babilônia.

Jeremiah 50:35

Uma espada está contra os babilônios

A "espada" representa aqueles que a usam. T.A.: "Soldados inimigos com espadas estão vindo contra os babilônios".

Esta é a declaração de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:7.

se revelam como tolos

A palavra "revelam" mostra que suas ações são tolas e serão expostas para que todos possam ver.

eles se encherão de terror

T.A.: "O terror tomará conta deles".

eles se tornarão como mulher

T.A.: "Todos se tornarão fracos como as mulheres".

tesouros

Lugar onde coisas valiosas são guardadas.

eles serão saqueados

T.A.: "soldados inimigos saquearão eles".

Jeremiah 50:38

suas águas

As "águas" representam todas as fontes de água e outras necessidades à vida, especialmente o rio que passava pela cidade.

chacais

Chacais são cães selvagens encontrados na Ásia e África.

avestruzes viverão nela

Os "avestruzes" são animais africanos muito grandes que correm rápido, porém não voam. A palavra "nela" refere-se à Babilônia.

Pois em todo o tempo, ela não será habitada. De geração em geração, ela não será moradia

Essas duas frases significam a mesma coisa e enfatizam que a Babilônia será completamente desabitada.

ela não será moradia

T.A.: "ninguém viverá nela".

ninguém viverá ali, nenhuma pessoa ficará nela

Essas duas frases significam a mesma coisa e enfatizam que a Babilônia será completamente desabitada.

Jeremiah 50:41

Vede

Essa palavra pede uma atenção especial para o que Yahweh irá dizer.

uma grande nação e muitos reis

Essa frase se refere ao tempo que medos e persas conquistaram a Babilônia em 539 a.C.

como homens de guerra... em formação contra ti

A forma como que tropas eram enfileiradas na batalha.

filha da Babilônia

Essa frase se refere ao povo da Babilônia.

Jeremiah 50:44

Contemplai

A palavra "Contemplai" aqui dá ênfase ao que virá em seguida.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele sobe

A palavra "Ele" se refere aos invasores do norte. (Veja: 50:41)

como um leão

Isso é uma outra maneira de dizer que o ataque será forte e inesperado.

Pois Eu irei, rapidamente, fazer com que eles fujam de lá

A palavra "eles" se refere ao povo da Babilônia; a palavra "lá" se refere à invasão.

alguém que será escolhido

T.A.: "alguém que Eu escolherei".

quem é semelhante a Mim e quem Me convocará?

Yahweh usa perguntas para apontar a pequenez do ser humano. T.A.: "Ninguém é como Eu, ninguém me dá ordens".

convocará

ordenar alguém a vir.

Que pastor é capaz de Me resistir?

Yahweh usa essa pergunta para mostrar que nenhum líder é capaz de ir contra Ele, ou derrotá-Lo.

Jeremiah 50:45

os planos que Yahweh estabeleceu contra a Babilônia, os planos que Ele planejou contra a terra dos babilônios

Essas duas frases têm o mesmo significado e são usadas juntas para dar ênfase. T.A.: "os planos de Yahweh decidiu pelo povo da Babilônia e pelos caldeus.

Eles, certamente, serão arrastados

Isso significa que o povo da Babilônia será tirado de suas casas, eles gostando ou não.

Seus pastos se tornarão lugares de ruína

T.A.: "Eu transformarei os pastos deles em lugares de ruína".

Ao som da conquista da Babilônia a terra estremece

Essa frase compara a queda da outrora poderosa Babilônia a um barulho muito alto e a um terremoto.

aflição

Dor ou infelicidade.

seu grito de aflição

"seu grito de dor".

Translation Questions

Jeremiah 50:1

O que acontecerá à Babilônia?

Babilônia será tomada. Bel e os ídolos humilhados.

Jeremiah 50:3

Quem se levantará contra a Babilônia?

Uma nação do norte.

O que o povo de Israel fará quando a Babilônia for atacada?

O povo se reunirá em pranto a procura de Yahweh. Eles irão em direção a Sião para renovar a sua eterna aliança com Yahweh.

Jeremiah 50:6

Por que Yahweh descreve o seu povo como ovelhas perdidas?

Ele os descreve como ovelhas perdidas porque os seus pastores as desviaram e esqueceram o lugar onde viveram.

O que seus adversários disseram sobre porquê conseguiram devorar o povo de Yahweh?

Os adversários disseram que foi porque o povo de Yahweh pecou contra Yahweh.

Jeremiah 50:8

Por que os Israelitas estavam para sair da Babilônia antes dela ser capturada?

Eles estavam para sair porque grandes nações do norte estavam vindo capturar a Babilônia.

Jeremiah 50:11

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que aconteceria à Babilônia por terem saqueado a herança de Yahweh?

Babilônia será a menor das nações, um deserto inabitável.

Jeremiah 50:14

Por que Babilônia pecou contra Yahweh, o que acontecerá a ela?

Todos atirarão flechas contra Babilônia, Babilônia renderá o seu poder, as suas torres cairão, as suas muralhas irão ao chão e outros farão a ela assim como ela fez com outras nações.

Jeremiah 50:16

O que as pessoas que vieram de outros países deveriam fazer quando a Babilônia fosse atacada?

Eles deveriam fugir de volta aos seus países.

Jeremiah 50:17

O que Yahweh disse que fará às nações da Assíria e Babilônia?

Ele disse que punirá o rei da Babilônia e o seu povo da mesma maneira que puniu o rei da Assíria.

Jeremiah 50:19

O que Yahweh fará pelos remanescentes do seu povo que poupou?

Yahweh restaurará Israel à sua terra natal e perdoará os pecados do seu povo.

Jeremiah 50:21

O que Yahweh encoraja os inimigos da Babilônia a fazer?

Yahweh quer que toquem os sons de batalha e tragam enorme destruição sobre a Babilônia.

Jeremiah 50:23

Porque o exército da Babilônia seria destruído?

Será destruído porque desafiou Yahweh.

Jeremiah 50:25

Qual é o trabalho que Yahweh tem de fazer?

Yahweh abre o seu arsenal, traz as armas e encoraja os inimigos a atacar Babilônia, abre os seus celeiros e traz sobre ela destruição. Não devem deixar remanescentes dela.

Jeremiah 50:27

Sobre o que os sobreviventes Israelitas da Babilônia falarão?

Eles falarão sobre como Yahweh puniu a Babilônia ao ter matado seus guerreiros pelo que fizeram ao seu templo em Sião.

Jeremiah 50:29

O que acontecerá a Babilônia por ter desafiado Yahweh?

Ninguém escapará da destruição que os inimigos da Babilônia trarão sobre ela. O inimigo destruirá todos os seus guerreiros pelo que ela fez a Yahweh.

Jeremiah 50:31

O que Yahweh declara que acontecerá com os orgulhosos?

Ele declara que tropeçarão e cairão.

Jeremiah 50:33

Quem resgata as pessoas oprimidas de Israel?

Yahweh dos Exércitos resgata Israel.

Jeremiah 50:35

O que os soldados inimigos farão à Babilônia?

Uma espada virá contra os habitantes, os oficiais, os sábios e todas as pessoas. Eles abatirão os seus falsos profetas, os guerreiros mais fortes e os seus cavalos e carruagens.

Jeremiah 50:38

No quê a Babilônia se tornará?

Babilônia se tornará semelhante a Sodoma e Gomorra.

Jeremiah 50:41

O que o rei da Babilônia ouviu sobre os povos do norte?

O rei ouviu que eles são cruéis e não têm compaixão.

Como o rei da Babilônia se sente depois de ouvir o relato de Jeremias que um exército do norte está vindo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

conquistar a Babilônia?
Depois de ouvir o relato, o rei se sente como uma mulher em parto.
Jeremiah 50:44
O que Yahweh fará à Babilônia?
Ele perseguirá o povo da Babilônia e colocará alguém escolhido para o comando.
Jeremiah 50:45
O que Yahweh planeja fazer ao povo da Babilônia?
Yahweh planeja destruir completamente o povo da Babilônia.

Chapter 51

1 Yahweh diz: "Vede, estou prestes a despertar um vento de destruição sobre a Babilônia e sobre aqueles que vivem nela. 2 Eu enviarei estrangeiros à Babilônia. Eles irão espalhar e devastar a terra, pois virão sobre ela de todos os lados, no dia do desastre. 3 Não deixeis que os arqueiros dobrem seus arcos; não deixeis que eles coloquem armadura. Não poupeis os jovens; destruí todo o seu exército, 4 Pois os feridos cairão na terra dos caldeus; aqueles que morrerem cairão em suas ruas. 5 Porque Israel e Judá não foram abandonados pelo seu Deus, por Yahweh dos Exércitos, ainda que a terra deles esteja cheia de ofensas cometidas contra o Santo de Israel. 6 Fugi do meio da Babilônia; deixai que cada homem salve a si mesmo. Não pereçais na iniquidade dela, pois este é o tempo da vingança de Yahweh. Ele lhe dará a sua paga. 7 A Babilônia era uma taça de ouro na mão de Yahweh, que fez toda a terra embriagada; nações beberam seu vinho e se tornaram insanas. 8 A Babilônia cairá de repente, e será destruída. Lamentai por ela! Dai a ela remédios para sua dor; talvez ela possa ser curada. 9 'Nós desejávamos curar a Babilônia, porém ela não foi curada. Deixai-a e vamo-nos para nossa própria terra. Pois sua culpa alcança os céus; está acumulada até as nuvens. 10 Yahweh declarou nossa inocência. Vinde, contemos em Sião os atos de Yahweh nosso Deus.' 11 Afiai as flechas e pegai os escudos. Yahweh está agitando o espírito do rei da Média em um plano para destruir a Babilônia. Isto é por causa da vingança de Yahweh, vingança pela destruição de Seu Templo. 12 Levantai a bandeira sobre os muros da Babilônia; colocai os guardas; posicionai as sentinelas; preparai as emboscadas, pois Yahweh fará o que planejou. Ele fará o que tem anunciado contra os habitantes da Babilônia. 13 Tu, povo que vive próximo a muitas correntes de água, povo que és rico com tesouros; teu fim chegou. O fio de tua vida é, agora, encurtado. 14 Yahweh dos Exércitos jurou por Sua própria vida: 'Eu vos encherei de inimigos, como uma praga de gafanhotos; eles levantarão um grito de guerra contra vós.' 15 Ele fez a terra por Seu poder; Ele colocou o mundo no lugar por Sua sabedoria. Por Seu entendimento, estendeu os céus. 16 Quando Ele brada como trovão, há o rugido das águas nos céus, pois Ele traz as nuvens dos confins da terra. Ele faz os relâmpagos para a chuva e envia o vento de Seus tesouros. 17 Todo homem

torna-se como um animal absolutamente ignorante; todo ferreiro é envergonhado por seus ídolos. Seus ídolos fundidos e derramados são fraudes; não há vida neles. 18 Eles são inúteis, trabalho dos zombadores; eles perecerão no tempo de sua punição. 19 Mas Deus, a porção de Jacó, não é como eles, pois Ele é quem molda todas as coisas. Israel é a tribo de Sua herança; Yahweh dos Exércitos é o Seu nome. 20 Tu, Babilônia, és Meu martelo de guerra, Minha arma para a batalha. Contigo esmagarei nações e destruirei reinos. 21 Contigo esmagarei cavalos e seus cavaleiros; contigo esmagarei carruagens e seus condutores. 22 Contigo esmagarei cada homem e mulher; contigo esmagarei os velhos e os novos. Contigo esmagarei os jovens e as virgens. 23 Contigo esmagarei os pastores e seus rebanhos; contigo esmagarei o lavrador e sua junta de bois. Contigo esmagarei os governadores e oficiais. 24 À sua vista, Eu pagarei à Babilônia e a todos os seus habitantes por todo o mal que fizeram em Sião. Esta é a declaração de Yahweh. 25 Vede, Eu sou contra ti, montanha de destruição; tu que destróis toda a terra – esta é a declaração de Yahweh. Eu a atingirei com Minha mão e a rolarei para baixo dos penhascos. Depois, farei de ti uma montanha completamente queimada. 26 Eles não tirarão de ti qualquer pedra para a construção, nem pedra angular nem alicerce, pois tu te tornarás uma eterna devastação – esta é a declaração de Yahweh. 27 Levantai um estandarte sobre a terra. Tocai a trombeta sobre as nações. Chamai as nações para atacá-la. Convocai contra ela os reinos de Ararate, Mini e Asquenaz; indicai um comandante para atacá-la; trazei cavalos como enxame de gafanhotos. 28 Preparai as nações para atacá-la: os reis dos medos e seus governantes, todos os seus oficiais e todas as terras sob seu comando. 29 Porque a terra tremerá e se angustiará, visto que os planos de Yahweh continuam contra a Babilônia, para fazer da terra da Babilônia uma terra devastada, onde não há morador. 30 Os soldados da Babilônia pararam de guerrear; eles ficaram nas fortalezas. Suas forças falharam; eles se tornaram como mulheres; suas casas estão em chamas; as barras de seus portões estão quebradas. 31 Um emissário corre para proclamar a outro emissário, e um mensageiro conta a outro mensageiro, para reportar ao rei da Babilônia que sua cidade foi tomada de ponta a ponta. 32 Assim, as travessias sobre o rio estão dominadas; o inimigo queima os pântanos de junco, e os guerreiros da Babilônia ficam amedrontados. 33 Pois Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel, diz: A filha da Babilônia é como eira no tempo da debulha. É o tempo de pisá-la. Em breve, o tempo da colheita virá para ela. 34 'Nabucodonosor, rei da Babilônia, me devorou, me drenou, me secou e me transformou em um vaso vazio. Ele me engoliu como um monstro marinho. Ele encheu seu estômago com minhas comidas finas e me vomitou.' 35 Os habitantes de Sião dirão: 'Que a violência feita a mim e à minha família seja contra a Babilônia', Jerusalém dirá: 'Que o meu sangue seja contra

os habitantes da Babilônia.' [36] Portanto Yahweh diz: "Vede, estou prestes a defender teu caso e trazer vingança para ti, pois secarei as águas da Babilônia e farei com que suas nascentes sequem. [37] A Babilônia se tornará uma pilha de entulho, uma morada de chacais, um horror, objeto de zombaria, onde não há habitantes. [38] Os babilônios rugirão juntos como leões jovens. Eles rosnarão como filhotes de leão. [39] Quando eles estiverem excitados com a ganância, Eu farei para eles um banquete; Eu os farei embriagarem-se para que fiquem felizes e, depois, durmam um sono interminável e não acordem – esta é a declaração de Yahweh. [40] Eu os farei descer como cordeiros ao matadouro, como carneiros e bodes. [41] Como a Babilônia foi capturada, então, o louvor de toda a terra foi confiscado. Como a Babilônia se tornou um lugar de ruínas entre as nações. [42] O mar veio sobre a Babilônia! Ela está coberta com o tumulto das suas ondas. [43] Suas cidades tornaram-se desolações, uma terra seca e um deserto, uma terra que ninguém habita, e nenhum ser humano passa através dela. [44] Então, eu punirei Bel na Babilônia; Eu trarei para fora de sua boca o que ele engoliu, e as nações deixarão de ir até ele com suas ofertas. Os muros da Babilônia cairão. [45] Saí do meio dela, Meu povo. Deixai que cada um salve sua própria vida do furor de Minha ira. [46] Não deixeis que vossos corações fiquem tímidos ou temerosos das notícias que são ouvidas na terra, pois as notícias virão em um ano. Após isso, no próximo ano, haverá novidades, e a violência estará na terra. Dominador contra dominador. [47] Portanto, vede, vêm os dias quando punirei os ídolos esculpidos da Babilônia. Toda sua terra será envergonhada, e todos os seus abatidos cairão em seu meio. [48] Depois, os céus e a terra e tudo neles se regozijarão sobre a Babilônia. Pois os destruidores virão por ela do norte – esta é a declaração de Yahweh. [49] Assim como a Babilônia fez os mortos de Israel caírem, os mortos de sua terra cairão na Babilônia. [50] Sobreviventes da espada, ide! Não permaneçais. Lembrai-vos de Yahweh de longe; deixai Jerusalém vir à vossa mente. [51] Nós estamos envergonhados, pois ouvimos insultos; a repreensão cobriu nossas faces, pois os estrangeiros entraram nos lugares sagrados da Casa de Yahweh. [52] Portanto, vede, dias virão quando eu punirei seus ídolos esculpidos. Os feridos irão gemer em toda a sua terra – esta é a declaração de Yahweh. [53] Porque, mesmo que a Babilônia suba aos céus ou fortifique suas fortalezas mais altas, os destruidores virão por Mim contra ela – esta é a declaração de Yahweh. [54] Um grito de socorro veio da Babilônia, uma grande ruína da terra dos caldeus. [55] Porque Yahweh destrói a Babilônia e faz a sua grande voz perecer. Seus inimigos rugem como as ondas de muitas águas; seu barulho torna-se muito forte. [56] Porque os destruidores vieram contra ela, contra a Babilônia; e seus guerreiros foram capturados. Seus arcos estão quebrados, pois

Yahweh é o Deus da vingança. Ele, certamente, realizará essa retribuição. 57 Pois eu farei seus príncipes, seus sábios, seus oficiais e seus soldados embriagarem-se, e eles dormirão um interminável sono e nunca acordarão. Esta é a declaração do Rei! Yahweh dos Exércitos é o seu nome. 58 Yahweh dos Exércitos diz: Os largos muros da Babilônia serão completamente demolidos, e seus altos portões serão queimados. Então, os povos que vierem em sua ajuda farão o seu trabalho em vão; tudo o que as nações tentarem fazer por ela, será queimado." 59 Esta é a palavra que Jeremias, o profeta, ordenou a Seraías, filho de Nerias, filho de Maseias quando ele foi com Zedequias, rei de Judá, à Babilônia, no quarto ano de seu reinado. Seraías era o chefe dos oficiais. 60 Porque Jeremias escreveu em um livro sobre todo o desastre que estava por vir sobre a Babilônia; todas estas palavras estão escritas a respeito da Babilônia. 61 Jeremias disse a Seraías: "Quandos fores à Babilônia, verás e lerás essas palavras em voz alta. 62 E dirás: 'Yahweh, Tu mesmo declaraste que destruirias este lugar. Não haverá habitantes, nem pessoas, nem animais. Será, permanentemente, desolada.' 63 Então, quando terminares de ler este livro, amarra uma pedra nele e o joga no meio do Eufrates. 64 Dize: 'A Babilônia afundará como isto. E não surgirá por causa do desastre que estou enviando contra ela, e eles cairão." As palavras de Jeremias terminam aqui.

Chapter 52

1 Zedequias tinha vinte e um anos quando começou a reinar e reinou onze anos em Jerusalém. Sua mãe se chamava Hamutal; ela era filha de Jeremias, de Libna. 2 Ele fez o que era mau aos olhos de Yahweh, fez tudo o que Jeoaquim havia feito. 3 Por causa da ira de Yahweh, todos esses eventos aconteceram em Jerusalém e Judá, até que Ele os expulsou de sua presença. Então, Zedequias se rebelou contra o rei da Babilônia. 4 Aconteceu que, no nono ano do reinado de Zedequias, no décimo dia do décimo mês, Nabucodonosor, rei da Babilônia, veio a Jerusalém com todo o seu exército. Eles acamparam em frente à cidade e construíram rampas até o topo das muralhas. 5 Assim, a cidade foi sitiada até o décimo primeiro ano do reinado de Zedequias. 6 No nono dia do quarto mês daquele ano, a fome havia-se tornado tão severa na cidade que já não restava comida para o povo daquela terra. 7 Então, a cidade foi invadida e, mesmo com os babilônios cercando a cidade, todos os guerreiros fugiram, saindo durante a noite, através do portão que estava entre as duas paredes, ao lado do jardim real. Eles foram em direção a Arabá, 8 mas o exército dos babilônios perseguiu o rei Zedequias e o alcançou na planície do rio Jordão, perto de Jericó. Todo o seu exército se dispersou e o abandonou. 9 Eles capturaram o rei Zedequias e o trouxeram ao rei da Babilônia, em Ribla, na terra de

Hamate, onde ordenou sentença sobre ele. 10 O rei da Babilônia matou os filhos de Zedequias diante de seus olhos e, em Ribla, também matou todos os líderes de Judá. 11 E cegou Zedequias e o prendeu em correntes de bronze e o levou para a Babilônia. Zedequias permaneceu preso até o dia de sua morte. 12 No décimo dia do quinto mês, do décimo nono ano do reinado de Nabucodonosor, rei da Babilônia, Nebuzaradã chegou em Jerusalém. Ele era o comandante da guarda real e um servo do rei da Babilônia. 13 Ele queimou a Casa de Yahweh, o palácio real e todas as casas de Jerusalém; todas as construções importantes da cidade também foram queimadas. 14 E ele comandou o exército babilônico na destruição dos muros em volta de Jerusalém. 15 Quanto aos mais pobres e o restante do povo que ficou na cidade, os desertores de Judá que se entregaram ao rei da Babilônia e o restante dos artesãos, Nebuzaradã, o comandante da guarda real, levou alguns deles para o exílio. 16 Mas Nebuzaradã, o comandante da guarda real, deixou os mais pobres da terra para trabalharem no campo e nas vinheiras. 17 A respeito dos pilares de bronze pertencentes à Casa de Yahweh, e as bases do tanque de bronze que estavam na Casa de Yahweh, os babilônios os quebraram em pedaços e carregaram todo o bronze de volta a Babilônia. 18 As jarras, pás, aparadores de lâmpadas, bacias e todos os utensílios de bronze que os sacerdotes usavam no templo, os babilônios levaram embora. 19 As bacias e os braseiros, as jarras, as vasilhas, candelabros e bacias que eram feitas de ouro ou de prata, o comandante da guarda real também levou embora. 20 Os dois pilares, o tanque e os doze bois de bronze que estavam em baixo das bases, objetos que Salomão havia feito para a Casa de Yahweh, continham mais bronze do que podiam pesar. 21 Os pilares tinham, cada um deles, dezoito côvados de altura e a circunferência de doze côvados. Cada um tinha quatro dedos grossos e era oco. 22 Um capitel de bronze estava no topo. Ele tinha cinco côvados de altura, com rede e romãs em volta. Tudo feito de bronze. O outro pilar e romãs eram iguais ao primeiro. 23 Havia noventa e seis romãs nos lados do capitel e cem romãs acima e ao redor da rede. 24 O comandante da guarda real aprisionou Seraías, o sumo sacerdote, juntamente com Sofonias, o segundo sacerdote, e os três guardas da porta. 25 Dos que ainda estavam na cidade, ele aprisionou um oficial que estava no comando dos soldados e sete conselheiros do rei. Também aprisionou o chefe do exército, responsável por recrutar homens, além de sessenta outros homens importantes. 26 Então, Nebuzaradã, o comandante da guarda real, levou-os para o rei da Babilônia, em Ribla. 27 Nessa cidade, a terra de Hamate, Nabucodonosor ordenou a morte de todos eles. Desta forma, Judá saiu de sua terra para o exílio. 28 Esses são os números de pessoas que Nabucodonosor exilou: no sétimo ano, três mil e vinte

três judeus; [29] no oitavo ano, Nabucodonosor prendeu oitocentos e trinta e duas pessoas de Jerusalém; [30] no vigésimo terceiro ano de Nabucodonosor, Nebuzaradã, o capitão da guarda real, exilou setecentos e quarenta e cinco judeus. No total, foram exiladas quatro mil e seiscentas pessoas. [31] No trigésimo sétimo ano do exílio de Jeoaquim, rei de Judá, no vigésimo quinto dia do décimo segundo mês, Evil-Merodaque, rei da Babilônia, libertou da prisão Jeoaquim, rei de Judá. Isto aconteceu no ano em que Evil-Merodaque começou a reinar. [32] O rei falou gentilmente com ele e lhe deu o assento de honra mais elevado do que os de outros reis que estavam com ele, na Babilônia. [33] Evil-Merodaque trocou as roupas de prisioneiro de Jeoaquim e ele passou a comer regularmente na mesa do rei, pelo resto de sua vida. [34] Uma porção alimentar e uma pensão lhe foram dadas durante o resto de seus dias, até a sua morte.

Lamentations

Chapter 1

[1] A cidade que uma vez esteve cheia de habitantes agora está completamente solitária! Ela tornou-se como uma viúva, embora fosse uma nação poderosa. Era uma princesa entre as nações, mas agora é forçada à escravidão! [2] Ela chora e lamenta na noite, e suas lágrimas escorrem por suas bochechas. Nenhum dos seus amantes a conforta. Todos os seus amigos a traíram. Eles tornaram-se seus inimigos. [3] Depois da pobreza e aflição, Judá foi levada ao exílio. Ela vive entre as nações e não encontra descanso. Todos os seus perseguidores a apanharam no seu desespero. [4] As estradas de Sião choram, porque ninguém vem para as festas solenes. Todos os portões dela estão desolados. Seus sacerdotes gemem. Suas virgens estão tristes, e ela mesma está em completo desespero. [5] Seus adversários tornaram-se seus mestres, seus inimigos prosperam. Yahweh a tem afligido por causa dos seus muitos pecados. Suas crianças pequenas vão ao cativeiro, vão até o seu adversário. [6] A beleza deixou a filha de Sião. Seu príncipe tornou-se como cervo que não encontra pasto, e eles vão sem força diante dos seus perseguidores. [7] Nos dias da sua aflição e seu exílio, Jerusalém lembrará de todos os tesouros preciosos que ela tinha em dias passados. Quando seu povo caiu nas mãos dos adversários, ninguém a ajudou. Os adversários a viram e zombaram da sua destruição. [8] Jerusalém pecou grandemente; por esse motivo, ela tornou-se desprezada como algo imundo. Todos os que a honravam agora a desprezam, desde que eles viram sua nudez. Ela geme e tenta virar-se. [9] Tornou-se suja debaixo das suas saias. Ela não pensou no seu futuro. Sua queda foi terrível. Não havia ninguém para confortá-la. Ela clamava: "Vê minha aflição, Yahweh, pois, o inimigo tornou-se grande demais!". [10] O adversário pôs sua mão sobre todos os

nossos preciosos tesouros. Ela viu as nações entrarem no seu santuário, mesmo que Tu tenhas ordenado que elas não devessem entrar na Tua assembléia. [11] Todo o seu povo geme enquanto procura por pão. Eles têm dado seus preciosos tesouros por comida para restaurarem suas vidas. Vê, Yahweh, e me considera, pois tenho me tornado inútil. [12] Vós que passais não vos importais comigo? Olha e vê se lá está alguém que sofre como eu tenho sofrido, desde que Yahweh me tem atormentado no dia da Sua ira feroz. [13] É do alto que Ele envia fogo dentro dos meus ossos, e isso os conquistou. Ele tem espalhado uma rede para meus pés e me fez voltar. Ele me tem feito constantemente desolado e fraco. [14] O jugo das minhas transgressões está atado pela Sua mão. Elas estão amarradas e colocadas sobre meu pescoço. Ele fez minha força enfraquecer. O Senhor me entregou nas suas mãos, e não sou capaz de ficar de pé. [15] O Senhor tem lançado fora todo homem poderoso que me defendeu. Ele tem convocado uma assembleia contra mim, para esmagar os meus homens vigorosos. O Senhor tem pisoteado a filha virgem de Judá no lagar. [16] Por essas coisas eu choro. Meus olhos, água flui dos meus olhos, desde que o consolador, que deveria restaurar minha vida, está longe de mim. Minhas crianças estão desoladas, porque o inimigo triunfou. [17] Sião está com suas mãos estendidas; não há ninguém para consolá-la. Yahweh ordenou que aqueles que estão à volta de Jacó se tornem seus adversários. Jerusalém é algo imundo para eles. [18] Yahweh é justo, pois eu me rebelei contra Seus mandamentos. Ouvi, todos vós, povos, e vede meu sofrimento. Minhas virgens e meus homens vigorosos foram levados ao cativeiro. [19] Eu chamei por meus amigos, mas eles foram traiçoeiros diante de mim. Meus sacerdotes e meus anciãos pereceram na cidade, enquanto eles procuravam comida para restaurar suas vidas. [20] Vê, Yahweh, pois estou em sofrimento; minhas entranhas gritam, meu coração está perturbado dentro de mim, por eu ter sido muito rebelde. Lá fora, a espada tira os filhos de uma mãe; dentro da casa, há somente morte. [21] Ouviram meus gemidos, mas não há ninguém para me consolar. Todos os meus inimigos têm ouvido das minhas tribulações. Eles se alegram por Tu teres feito isso. Tu nos trouxeste o dia que prometeste; agora, que eles se tornem como eu. [22] Que toda a maldade deles venha diante de Ti. Trata com eles como trataste comigo, por causa de todas as minhas transgressões. Meus gemidos são muitos, e meu coração está desfalecido.

Lamentations 1:1

Informação Geral:

Ela

O escritor de Lamentações escreve sobre a cidade de Jerusalém como se fosse uma mulher.

como uma viúva

Essa expressão compara Jerusalém a uma mulher que está desprotegida porque seu marido morreu.

Era uma princesa entre as nações

Tradução Alternativa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

forçada à escravidão

T.A.: "forçada a tornar-se escrava".

Ela chora e lamenta

O autor descreve Jerusalém como tendo emoções assim como um ser humano. A cidade também representa seus habitantes. T.A.: "Aqueles que habitam nela choram e lamentam".

chora e lamenta

A palavra "lamenta" refere-se à expressão audível de quando uma pessoa "chora". T.A.: "chora em voz alta".

Lamentations 1:3

Judá foi levada ao exílio

T.A.: "O povo de Judá foi levado para uma terra estrangeira".

Ela

O reino de Judá é descrito como uma mulher. "Ela" também representa os cidadãos de Judá.

não encontra descanso

T.A.: "está sempre com medo".

Todos os seus perseguidores a apanharam

T.A.: "Todos os que a estavam perseguindo conseguiram apanhá-la" ou "Todos os que a estavam caçando a encontraram".

no seu desespero

T.A.: "quando ela estava desesperada". Veja:

Lamentations 1:4

As estradas de Sião choram

O autor fala das estradas que levam a Sião chorando, como se fossem uma pessoa.

festas solenes

"festas que Deus mandou que celebrassem".

portões dela... ela mesma

As palavras "ela" e "dela" referem-se a Sião.

está em completo desespero

"está desesperada" ou " está muito triste".

Seus adversários tornaram-se seus mestres

"Os adversários de Sião a governam".

seus inimigos prosperam

"seus inimigos ficaram ricos" ou "seus inimigos estão indo muito bem".

Yahweh

Este é o nome pelo qual Deus revelou-se ao Seu povo no Antigo Testamento. Veja a página sobre Yahweh a respeito de como traduzir Seu nome.

Lamentations 1:6

A beleza deixou a filha de Sião

T.A.: "Tudo que era bonito na filha de Sião está destruído".

filha de Sião

Esse é um nome poético para Jerusalém, que é falada como se fosse uma mulher.

como cervo que não encontra pasto

Os príncipes são comparados a cervos que não têm alimento.

cervo

Um cervo é um animal de porte médio, que come grama e frequentemente é caçado por humanos por causa da sua carne. Também é um animal bonito de se ver.

e vão sem força diante

T.A.: "mas não são fortes o bastante para fugirem".

seus perseguidores

T.A.: "as pessoas que os perseguem".

Lamentations 1:7

Nos dias da sua aflição e seu exílio

T.A.: "Durante sua aflição e seu exílio" ou "Quando Jerusalém estiver aflita e exilada".

Jerusalém lembrará

"Jerusalém trará à memória".

tesouros

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"riquezas".

em dias passados

T.A.: "no passado" ou "antes desse desastre acontecer".

Quando seu povo caiu nas mãos dos adversários

Aqui a palavra "mãos" refere-se ao exército do inimigo. T.A.: "Quando o adversário conquistou e capturou seu povo".

ninguém a ajudou

"não havia ninguém para ajudá-la".

a viram e zombaram da sua destruição

Isso significa que eles ficaram felizes e caçoaram de Jerusalém quando foi destruída.

da sua destruição

T.A.: "porque foi destruída" ou "enquanto a destruíam".

Lamentations 1:8

Jerusalém pecou grandemente

Descreve Jerusalém como uma pessoa que pecou, enquanto também representa os habitantes de Jerusalém.

desprezada como algo imundo

De acordo com a lei do Antigo Testamento, uma mulher estava ritualmente impura durante seu período menstrual. "os pecados de Jerusalém a tornaram imunda e impura, e portanto inaceitável diante de Deus".

viram sua nudez

Jerusalém é descrita como uma mulher cujas partes íntimas foram expostas a todos para envergonhá-la. T.A.: "viram-na nua".

Sua queda foi terrível

T.A.: "Sua queda foi espantosa" ou "Aqueles que viram sua destruição ficaram espantados".

Vê minha aflição, Yahweh

Possíveis significados são: 1) o autor de Lamentações agora fala diretamente com Yahweh; ou 2) Jerusalém é descrita falando com Yahweh como se fosse uma pessoa.

Vê

T.A.: "Presta atenção em".

Lamentations 1:10

pôs sua mão sobre

T.A.: "tomou posse de" ou "roubou".

tesouros

"riquezas".

Ela viu

A palavra "ela" refere-se a Jerusalém.

Tu tenhas ordenado

A palavra "Tu" refere-se a Yahweh. Isso significa que ou o autor ou a cidade ainda está falando, depois de ter começado em 1:8.

Lamentations 1:11

seu povo

A palavra "seu" refere-se a Jerusalém, que é descrita como se ela fosse uma mulher. T.A.: "seus habitantes" ou "as pessoas da cidade".

tesouros

"riquezas".

para restaurarem suas vidas

T.A.: "para salvarem suas vidas" ou "para restaurarem suas forças".

Vê, Yahweh, e me considera

Aqui Jerusalém começa a falar diretamente com Yahweh.

Vós que passais não vos importais comigo?

É uma acusação contra as pessoas que passam por Jerusalém e não se importam com ela. Tem a forma de uma pergunta retórica para repreendê-las duramente. T.A.: "Vós que passais deveriam se importar com minha aflição!".

Vós que passais

Aqui Jerusalém continua a falar, mas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

agora com as pessoas que passam por ela.

Olha e vê se lá está alguém que sofre como eu tenho sofrido

A sugestão aqui é que não há ninguém que tenha sofrido tanto quanto Jerusalém.

Olha e vê

Essas palavras têm significados similares. Juntas, elas convidam o leitor a entender, vendo que ninguém sofreu tanto assim.

como eu tenho sofrido

T.A.: "como Yahweh tem me feito sofrer".

no dia da Sua ira feroz

T.A.: "quando Ele estava ferozmente irado".

Lamentations 1:13

Ele envia fogo dentro dos meus ossos

Nessa passagem, "Ele" refere-se a Deus e "meus" refere-se a Jerusalém, que ainda fala a outras pessoas como se fosse uma pessoa.

Ele envia fogo dentro dos meus ossos, e isso os conquistou

T.A.: "Ele enviou uma punição dolorosa ao meu ser, e isso me destruiu" ou "Ele envia uma punição destrutiva ao meio de Jerusalém, e isso destruiu a cidade".

me entregou nas suas mãos

T.A.: "deixou meus inimigos me derrotarem".

Lamentations 1:15

todo homem poderoso que me defendeu

Nessa parte, Jerusalém ainda é descrita como uma mulher falando de si mesma.

todo homem poderoso

"os soldados mais fortes".

uma assembleia

Aqui o inimigo atacando Jerusalém é falado como se fosse uma reunião de pessoas que se uniram para acusar e condenar alguém. T.A.: "um exército".

homens vigorosos

Homens na idade mais forte de suas vidas.

O Senhor tem pisoteado... no lagar

Aqui o julgamento de Deus é descrito como se Jerusalém fosse uvas, as quais Ele pisoteou para extrair o suco.

filha virgem de Judá

Esse é um nome poético para Jerusalém, que é falada aqui como se fosse uma mulher. A palavra "virgem" sugere que essa mulher é pura.

Lamentations 1:16

eu choro

Ainda é Jerusalém falando como se fosse uma mulher, agora com a emoção de tristeza.

Sião está com suas mãos estendidas

Sião é como uma pessoa que levanta suas mãos para pedir ajuda. Aqui não é Jerusalém quem fala, mas o autor descreve Jerusalém.

aqueles que estão à volta de Jacó

T.A.: "as pessoas à volta de Jacó" ou "as nações em torno de Jacó".

se tornem seus adversários

Aqui a palavra "seus" refere-se a Jacó.

Lamentations 1:18

eu me rebelei

Aqui Jerusalém começa a falar de novo, como se fosse uma mulher.

vede meu sofrimento

T.A.: "vede como estou extremamente triste".

Minhas virgens e meus homens vigorosos

T.A.: "Tantos do meu povo".

homens vigorosos

Veja como foi traduzido em 1:15.

eles foram traiçoeiros diante de mim

T.A.: "eles me traíram".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para restaurar suas vidas

T.A.: "para salvar suas vidas" ou "para restaurar suas forças".

Lamentations 1:20

pois estou em sofrimento

Jerusalém continua a falar sobre si mesma como se fosse uma mulher, mas agora fala diretamente a Yahweh.

minhas entranhas gritam

A palavra "gritar" não é usada literalmente, mas refere-se à sensação.

meu coração está perturbado dentro de mim

T.A.: "meu coração está quebrado" ou "eu estou extremamente triste".

a espada tira os filhos

A palavra "espada" refere-se ao inimigo e a palavra "tira" significa "mata". T.A.: "o inimigo mata".

dentro da casa, há somente morte

Possíveis significados são: 1) dentro da casa, todos estão morrendo; ou 2) a casa é como um túmulo.

Lamentations 1:21

Ouviram meus gemidos

Jerusalém continua a falar como uma pessoa.

Tu teres feito isso

Aqui a palavra "Tu" refere-se a Yahweh.

Translation Questions

Lamentations 1:1

O que se tornou a cidade de Jerusalém, apesar de já ter sido uma nação poderosa?

A cidade se tornou como uma viúva.

Lamentations 1:3

O que Judá não consegue encontrar, embora viva entre as nações?

Judá não encontra descanso, embora viva entre as nações.

Lamentations 1:4

Por que Yahweh afligiu a cidade de Jerusalém?

Yahweh afligiu a cidade de Jerusalém por causa de seus muitos pecados.

Lamentations 1:6

O que deixou a filha de Sião?

A beleza deixou a filha de Sião.

Lamentations 1:7

O que Jerusalém tinha nos dias passados que agora se recorda?

Jerusalém se recorda de seus tesouros preciosos que tinha no passado.

Lamentations 1:8

O que Jerusalém se tornou por ter pecado gravemente?

Jerusalém se tornou como toalhas menstruais.

Lamentations 1:10

O que Jerusalém viu entrar em seu santuário, apesar de Jeová ter ordenado que não entrasse?

Jerusalém viu nações entrarem em seu santuário.

Lamentations 1:11

O que o povo faz ao procurar pelo pão?

O povo geme enquanto procura pelo pão.

Lamentations 1:13

O que Yahweh espalhou aos pés de Jerusalém para fazê-la voltar?

Jeová espalhou uma rede aos pés de Jerusalém.

O que falhou por causa do jugo das transgressões de Jerusalém que estão enlaçadas em seu pescoço?

A força de Jerusalém falhou por causa do jugo de transgressões enlaçadas em seu pescoço.

Lamentations 1:15

Como o Senhor pisou a filha virgem de Judá?

O Senhor pisou a filha virgem de Judá como uvas em um lagar.

Lamentations 1:16

Por que os filhos de Jerusalém estão desolados?

Os filhos de Jerusalém estão desolados

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

porque o inimigo triunfou.

Lamentations 1:18

Quem foi levado ao cativeiro porque Jerusalém se rebelou contra os mandamentos de Yahweh?

As virgens e os homens vigorosos foram levados ao cativeiro.

Quem pereceu na cidade enquanto eles buscavam comida para sobreviver?

Os sacerdotes e os anciãos pereceram na cidade.

Lamentations 1:20

O que está transtornado em Jerusalém por ela ter se rebelado gravemente?

O coração de Jerusalém está transtornado dentro dela.

Lamentations 1:21

O que os inimigos de Jerusalém fazem ao ouvir sobre sua adversidade?

Os inimigos de Jerusalém se alegram.

O que Jerusalém pede que Yahweh faça a seus inimigos ao se colocarem diante dele?

Jerusalém pede que Yahweh atormente seus inimigos da mesma forma que Ele a atormentou por causa de suas transgressões.

Chapter 2

1 O Senhor cobriu a filha de Sião com a nuvem de Sua ira! Ele já lançou a beleza de Israel do céu para a terra e não se lembrou do estrado dos seus pés no dia da Sua ira. 2 O Senhor engoliu e não teve compaixão de nenhuma de todas as cidades de Jacó. Nos dias de Sua ira, Ele lançou à terra as cidades fortificadas da filha de Judá; em desonra, Ele lançou ao chão o reino e os seus príncipes. 3 No furor da Sua, ira Ele eliminou a força de Israel. Ele já retirou a Sua mão direita da frente do inimigo. Ele queimou a Jacó como o fogo ardente queima tudo à sua volta. 4 Ele tem amarrado Seu arco para nós como um inimigo. Ele firmou a Sua destra como um adversário com mãos prontas para disparar. Ele já abateu todas as pessoas muito preciosas aos Seus olhos. Na tenda da filha de Sião, lançou o Seu furor como fogo. 5 O Senhor tornou-Se como um inimigo. Ele engoliu Israel. Já engoliu todos os seus palácios. Destruiu as suas fortalezas. Já aumentou o pranto e a lamentação para a filha de Judá. 6 Ele atacou o Seu tabernáculo como se fosse uma cabana de jardim. Destruiu o lugar da congregação solene. Yahweh fez com que as congregações solenes e sábados fossem esquecidos em Sião, porque Ele desprezou tanto reis como sacerdotes, na indignação da Sua ira. 7 O Senhor rejeitou o Seu altar; Ele detestou o Seu santuário. Deu os muros do palácio nas mãos do inimigo. Estes deram um grito de vitória na casa de Yahweh, como se fosse um dia de festa solene. 8 Yahweh decidiu deliberadamente destruir os muros da cidade da filha de Sião. Ele esticou uma linha de medir e não deteve Sua mão destruidora. E já fez as muralhas de lamento e as paredes se tornarem frágeis. 9 Os portões dela afundaram na terra; Ele já destruiu e quebrou os seus ferrolhos. O rei e os príncipes dela estão no meio dos gentios, onde não há mais lei, e seus profetas não encontram as visões de Yahweh. 10 Os anciãos da filha de Sião se sentam no chão e choram silenciosamente. Eles atiraram terra em

suas cabeças e se vestiram de sacos. As virgens de Jerusalém abaixam suas cabeças para o chão. [11] Acabaram-se as lágrimas dos meus olhos; meu estômago está roncando; meu íntimo se derrama até o chão, por causa da destruição da filha do meu povo, porque os meninos e as crianças de peito desfalecem nas estradas das aldeias. [12] Eles dizem para suas mães: "Onde está o pão e o vinho?", desmaiando como homens feridos nas estradas da cidade, suas vidas caindo no colo das suas mães. [13] O que eu posso dizer sobre ti, filha de Jerusalém? A quem te assemelharei para confortar a ti, filha virgem de Sião? A tua ferida é grande como o mar. Quem pode te curar? [14] Teus profetas viram mentiras tolas e visões para ti. Eles não revelaram a tua iniquidade para restaurar a tua sorte, mas ouviram oráculos enganadores e tentações para ti. [15] Todos aqueles que passam pela estrada batem palmas para ti. Eles assobiam, agitam a cabeça contra a filha de Jerusalém e dizem: "É esta a cidade que chamaram 'A Perfeição da Beleza', 'A Alegria de Toda a Terra'?". [16] Todos os teus inimigos abrem a boca contra ti e zombam de ti. Eles assobiam, rangem os dentes e dizem: "Nós já a engolimos! Certamente este é o dia que esperávamos! Nós já o encontramos! Nós já o vimos!". [17] Yahweh já fez o que havia decidido. Ele cumpriu a Sua palavra. Já te derrubou sem compaixão, porque Ele permitiu o inimigo se alegrar sobre ti e elevou o poder dos teus adversários. [18] Os corações deles clamam ao Senhor, muralhas da filha de Sião! Deixai as lágrimas caírem como um rio, dia e noite. Não te dês alívio. Não pares de secar as lágrimas dos teus olhos. [19] Levanta e chora alto na noite; no princípio das horas, derrama como água o teu coração diante da face do Senhor. Levanta as tuas mãos a Ele pela vida dos teus filhos, que desfalecem de fome nas entradas de todas as ruas." [20] Vê, Yahweh, e lembra-Te daqueles a quem tens tratado severamente. Poderão as mulheres comer o fruto de seus ventres, as crianças que elas cuidaram? Poderão o sacerdote e o profeta ser abatidos no santuário do Senhor? [21] Jazem juntamente o moço e o velho nas terras e nas ruas. Minhas virgens e meus homens vigorosos caíram pela espada. Tu os abateste no dia da Tua ira. Tu os mataste impiedosamente e não mostraste compaixão. [22] Tu tens chamado os meus terrores ao redor como chamarias o povo para uma festa solene; não houve quem escapasse, ou sobrevivesse no dia da ira de Yahweh. Aqueles que eu alimentei e criei meu inimigo destruiu.

Lamentations 2:1

Informação Geral:

Um novo poema começa. O escritor de Lamentações usa muitas maneiras diferentes de expressar que o povo de Israel perdeu o favor de Deus.

nuvem de Sua ira

Possíveis significados são: 1) Deus está ameaçando causar danos ao povo de Jerusalém ou 2) Deus já trouxe dano ao

povo.

filha de Sião... filha de Judá

Esses não nomes poéticos para Jerusalém, que são mencionados aqui como se fossem uma mulher.

Ele já lançou a beleza de Israel do céu para a terra

"Jerusalém perdeu todo o favor do Senhor".

não se lembrou do

"desconsiderou o", "não prestou atenção ao".

estrado dos seus pés

Aqui o "estrado dos seus pés" representa o lugar onde Deus age de forma boa o suficiente para estar presente. Possíveis referências são: 1) "sua amada cidade de Jerusalém" ou 2) "sua aliança com Israel".

no dia da Sua ira

Um período geral de tempo, não um dia de 24 horas. Tradução Alternativa

engoliu

"destruiu completamente" como um animal que não deixa nada quando engole a comida.

as cidades fortificadas da filha de Judá

Possíveis significados são: 1) as cidades fortificadas por toda a terra de Judá ou 2) as muralhas fortificadas de Jerusalém.

Lamentations 2:3

Informação Geral:

O escritor continua com o uso de metáforas para expressar a oposição de Deus a Judá.

eliminou a força de Israel

"cortou toda a força de Israel".

retirou a Sua mão direita

"deixou de proteger-nos de nossos inimigos".

Ele tem amarrado Seu arco para nós

Esse é o movimento que o guerreiro faz com seu arco para atirar a flecha. T.A.: "Ele preparou Seu arco para atirar contra nós".

tenda da filha de Sião

T.A.: "casas das pessoas em Jerusalém"

filha de Sião

Esse é um nome poético para Jerusalém, que aqui é falada como se fosse uma mulher.

lançou o Seu furor como fogo

"demonstrou o quanto estava irritado ao destruir tudo da mesma forma que uma pessoa que coloca fogo".

Lamentations 2:5

engoliu

Veja como foi traduzido em 2:1.

aumentou o pranto e a lamentação

T.A.: "levou muitas e muitas pessoas a prantear e lamentar".

filha de Judá

Esse é um nome poético para Jerusalém, que aqui é falada como se fosse uma mulher.

uma cabana de jardim

Uma construção muito pequena para guardar ferramentas de cultivo ou para abrigar alguém que vigia um jardim.

fez com que as congregações solenes e sábados fossem esquecidos em Sião

T.A.: "fez com que as pessoas de Sião se esquecessem tanto da congregação solene quanto do sábado".

Lamentations 2:7

Deu os muros do palácio nas mãos do inimigo

"Entregou os muros do palácio para o inimigo".

os muros do palácio

Isso pode se referir tanto a Jerusalém como ao templo. Possíveis traduções são: 1) "os muros dos palácios de Jerusalém" ou 2) "os muros do templo".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

deram um grito de vitória na casa de Yahweh, como se fosse um dia de festa solene

Essa é uma comparação irônica entre os festivais alegres e barulhentos de Israel e os gritos altos de vitória dos babilônios.

Lamentations 2:8

filha de Sião

Esse é um nome poético para Jerusalém, que aqui é falada como se fosse uma mulher.

Ele esticou uma linha de medir

T.A.: "Ele mediu o comprimento do muro" para saber exatamente o quanto destruir.

não deteve Sua mão destruidora

T.A.: "destruiu usando todo o Seu poder".

não deteve Sua mão

"não guardou Sua mão consigo".

E já fez as muralhas de lamento e as paredes se tornarem frágeis

"Por que Ele destruiu as muralhas e os muros, eles se parecem com pessoas que lamentam e que perderam a força".

muralhas

Cidades antigas tinham um "muro" principal para manter os invasores fora, além de uma linha exterior de "muralhas" para manter os invasores longe do muro.

Lamentations 2:10

filha de Sião

Esse é um nome poético para Jerusalém, que aqui é falada como se fosse uma mulher.

se sentam no chão

Os anciãos demonstram que estavam lamentando.

Lamentations 2:11

Informações Gerais:

O escritor deixa de descrever Jerusalém e passa a descrever sua própria experiência.

Acabaram-se as lágrimas dos meus olhos

T.A.: "Chorei até não poder mais chorar".

meu íntimo se derrama até o chão

T.A.: "todo o meu ser interior está de luto".

por causa da destruição da filha do meu povo

"a filha do meu povo" é uma forma poética para Jerusalém, que aqui é falada como se fosse uma mulher. T.A.: "porque meu povo foi esmagado".

Onde está o pão e o vinho?

A frase "pão e o vinho" é uma forma comum de dizer "comida e bebida". T.A.: "Dá-nos algo para comer e beber".

Lamentations 2:13

Informação Geral:

O escritor passa a falar com Jerusalém.

O que eu posso dizer... Jerusalém?

"Não há nada que eu posso dizer... Jerusalém.".

filha de Jerusalém

Esse é um nome poético para Jerusalém, que aqui é falado como se fosse uma mulher.

A quem te assemelharei... Sião?

"Não há nada com o que eu possa te comparar... Sião".

Quem pode te curar?

"Não há quem possa te curar".

Lamentations 2:15

batem palmas... assobiam, agitam a cabeça

São formas de zombar e insultar os outros.

a filha de Jerusalém

Esse é um nome poético para Jerusalém, que aqui é falada como se fosse uma mulher.

É esta a cidade que chamaram 'A Perfeição da Beleza', 'A Alegria de Toda a Terra'?

Essa pergunta é usada para expressar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sarcasmo. "Essa cidade que chamam de 'A Perfeição da Beleza' e de 'A Alegria de Toda a Terra' não é mais tão bonita e alegre!".

Nós já a engolimos

"Nós destruímos Jerusalem completamente" como um animal selvagem engole sua comida.

Lamentations 2:17

elevou o poder dos teus adversários

T.A.: "aumentou a força dos teus inimigos".

Lamentations 2:18

Os corações deles clamam

Possíveis significados são: 1) "O povo de Jerusalém clama do mais íntimo do seu ser" ou 2) o falante quer que as muralhas gritem a Yahweh.

muralhas da filha de Sião... de todas as ruas

O escritor fala com as muralhas de Jerusalém. Ele quer que o povo de Jerusalém faça o que ele está dizendo que as muralhas devem fazer.

filha de Sião

Esse é um nome poético para Jerusalém, que aqui é falada como se fosse uma mulher.

Deixai as lágrimas caírem como um rio

"Chorem bastante".

dia e noite

"o tempo inteiro".

Não te dês alívio

"Não se permita descansar".

no princípio das horas

"muitas vezes durante a noite", isto é, toda vez que um vigilante assume o seu posto.

Levanta as tuas mãos

Essa era uma ação frequentemente executada para fazer uma oração.

nas entradas de todas as ruas

"onde as ruas se encontram" ou "pelas ruas".

Lamentations 2:20

Poderão as mulheres comer o fruto de seus ventres, as crianças que elas cuidaram?

T.A.: "As mulheres não podem comer seus próprios filhos, de quem elas cuidaram!".

o fruto de seus ventres

"crianças ainda pequenas".

Lamentations 2:21

o moço e o velho

O mais fraco e o mais forte dentre os adultos.

meus terrores

"os invasores de quem eu tinha medo".

como chamarias o povo para uma festa solene

"como se eles tivessem vindo para uma festa".

Translation Questions

Lamentations 2:1

Como o Senhor expresa sua ira por causa da rebelião de Jeremias?

Ele retirou a beleza de Israel, não se compadeceu das cidades de Jacó e destruiu as cidades fortificadas de Judá.

Lamentations 2:3

Como sua ira afeta Israel e Sião?

O Senhor retirou toda a força de Israel e derramou seu furor sobre Sião.

Lamentations 2:5

Como a ira do Senhor é mostrada?

O Senhor se tornou como um inimigo. Ele destruiu o palácio e o tabernáculo e desprezou tanto o rei como o sacerdote.

Lamentations 2:7

Por que o inimigo se sente vitorioso?

Ele se sente vitorioso porque o Senhor

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

rejeitou seu altar e entregou aos inimigos os muros do seu palácio.
Lamentations 2:8
O que aconteceu com os portões e as trancas de Sião?
Seus portões afundaram na terra e Jeová destruiu e quebrou as trancas dos portões.
Lamentations 2:10
Como os anciãos e as virgens demonstram sua aflição?
Os anciãos se sentam no chão e jogam terra sobre suas cabeças enquanto usam vestes de lamento. As virgens abaixam suas cabeças até o chão.
Lamentations 2:11
Por que Jeremias está se lamentando?
Porque não há nada para seu povo comer ou beber.
Lamentations 2:15
O que os gozadores fazem ao passarem pela cidade?
Eles batem palmas, assobiam e agitam a cabeça. Eles assobiam e rangem os dentes.
Lamentations 2:18
Como as pessoas demonstram seu remorso?
Elas clamam ao Senhor e erguem suas mãos a ele por causa de seus filhos.
Lamentations 2:20
Por que as pessoas imploram pela misericórdia de Yahweh?
Porque Ele os tem tratado de modo severo. Eles estão famintos e preocupados que seus sacerdotes sejam mortos.
Lamentations 2:21
Como Jeremias descreve o dia da fúria de Yahweh?
No dia da fúria de Yahweh, ele matou jovens e idosos e ninguém sobreviveu. Ele não mostrou compaixão alguma.

Chapter 3

[1] Eu sou um homem que viu a miséria sob a vara da fúria de Yahweh. [2] Ele me guiou e me fez andar na escuridão, ao invés da luz. [3] Certamente, Ele se voltou contra mim repetidamente, o dia todo. [4] Ele fez a minha carne e a minha pele desaparecerem e quebrou meus ossos. [5] Ele construiu um cerco contra mim e me rodeou com amargura e sofrimento. [6] Ele me fez viver em lugares escuros, como aqueles que morreram há muito tempo. [7] Construiu um muro ao meu redor, não posso escapar. Tornou minhas correntes pesadas. [8] Embora eu peça ajuda e grite por socorro, Ele rejeita as minhas orações. [9] Ele bloqueou meu caminho, com parede de pedra lavrada; fez meus caminhos tortos. [10] Ele é como um urso, esperando para me emboscar, um leão no esconderijo; [11] Ele desviou os meus caminhos, despedaçou-me, deixou-me desolado. [12] Curvou Seu arco e me colocou como alvo de Sua flecha. [13] Ele perfurou meus rins com as flechas de sua aljava. [14] Tornei-me motivo de riso para todo o meu povo, o objeto de seus insultos durante todo o dia. [15] Ele me encheu de amargura e me forçou a beber absinto. [16] Ele esmagou meus dentes com cascalho, afundou-me no pó. [17] Minha alma está privada de paz, esqueci o que é felicidade. [18] Então, eu disse: "Minha resistência pereceu, assim como a minha esperança em

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh". [19] Lembre-se da minha aflição e das minhas andanças, do absinto e da amargura. [20] Continuamente me lembro disso e estou curvado dentro de mim. [21] Mas chamo isso à memória e, portanto, tenho esperança: [22] O amor inabalável de Yahweh nunca cessa, e Suas misericórdias não têm fim. [23] São novas a cada manhã. Tua fidelidade é grande! [24] "Yahweh é minha herança", eu disse. Então, esperarei Nele. [25] Yahweh é bom para os que esperam Nele, para aquele que O busca. [26] É bom esperar, em silêncio, pela salvação de Yahweh. [27] É bom para o homem carregar o jugo em sua juventude. [28] Que ele fique sozinho, e em silêncio, porque Deus pôs tal jugo sobre ele. [29] Que ponha a boca no pó, talvez ainda haja esperança. [30] Que ele dê a face ao que o golpeia e que se encha de desgraça, [31] porque o Senhor não nos rejeitará para sempre; [32] embora cause tristeza, Ele terá compaixão segundo a abundância de Seu amor inabalável. [33] Porque Ele não aflige de bom grado ou atormenta os filhos dos homens. [34] Para esmagar todos os cativos na terra debaixo de Seus pés, [35] para desviar a justiça dos homens diante da face do Altíssimo, [36] para suprimir uma pessoa em sua causa — o Senhor não o vê? [37] Quem é que fala e acontece a não ser que o Senhor o tenha decretado? [38] Não sai da boca do Altíssimo tanto o mal quanto o bem? Como pode qualquer pessoa viva queixar-se? [39] Como pode qualquer homem queixar-se da punição pelos seus pecados? [40] Esquadrinhemos e examinemos os nossos caminhos e voltemos para Yahweh. [41] Levantemos nossos corações e as nossas mãos para o Deus dos céus e oremos: [42] "Nós transgredimos e nos rebelamos contra Ti, de modo que Tu não nos perdoaste. [43] Tu te cobriste com ira e nos perseguiste. Tu nos abateste e não tiveste piedade de nós. [44] Tu te cobriste com uma nuvem, de modo que nenhuma oração possa atravessá-la. [45] Tu nos fizeste refugo e resto entre os povos. [46] Todos os nossos inimigos abriram a sua boca com zombaria contra nós. [47] Medo da sepultura veio sobre nós, desolação e esmagamento". [48] O meu olho desce com rios de água por causa do esmagamento da filha do meu povo. [49] Meus olhos fluem, eles não param, pois não há fim para isso [50] até que Yahweh olhe para baixo e veja do céu. [51] Meus olhos trazem uma dor severa à minha vida por causa de todas as filhas da minha cidade. [52] Meus inimigos me caçaram implacavelmente como a um pássaro, sem motivo. [53] Eles destruíram a minha vida num fosso e colocaram uma pedra sobre mim. [54] Águas cobriram minha cabeça; Eu disse: "Estou perdido!". [55] Invoquei o Teu nome, Yahweh, do mais profundo fosso. [56] Tu ouviste minha voz quando eu clamei: "Não escondas Teus

ouvidos do meu pedido de alívio, do meu clamor de socorro". [57] Tu Te aproximaste de mim no dia em que eu Te invoquei, Tu me disseste: "Não temas!". [58] Senhor, Tu me defendeste quando eu estava em julgamento por minha vida, Tu salvaste minha vida! [59] Yahweh, Tu viste a opressão deles sobre mim. Julga meu caso com justiça. [60] Viste todos os atos deles de vingança, todos os planos deles contra mim. [61] Tu ouviste o desprezo deles, Yahweh, e todos os planos deles em relação a mim [62] Tu ouviste os lábios dos que se levantaram contra mim; Tens escutado os pensamentos profundos deles, que são contra mim o dia inteiro. [63] Seja no seu sentar ou no seu levantar, olha, Yahweh! Eu sou o objeto de suas canções de escárnio. [64] Retribui-lhes, Yahweh, causa-lhes danos, tanto quanto o que têm feito as mãos deles. [65] Põe medo no coração deles; põe a Tua maldição sobre eles. [66] Persegue-os na Tua ira e destrói-os em todos os lugares debaixo dos céus, Yahweh!

Lamentations 3:1

Conexão com o texto:

Um novo poema se inicia.

sob a vara da fúria de Yahweh

A vara é um pedaço de pau que as pessoas usam para bater e punir alguém.

Tradução Alternativa

andar na escuridão, ao invés da luz

Isso significa viver em confusão e pessimismo.

Ele se voltou contra mim

T.A.: "Ele Se tornou meu inimigo" ou "Ele usou Seu poder para me punir".

Lamentations 3:5

Ele construiu um cerco contra mim

Cerco são rampas de barro que permitem que o exército atacante atravesse as muralhas da cidade e a invada. T.A.: "Ele me cercou como se eu fosse uma cidade sob ataque".

me rodeou com amargura e sofrimento

T.A.: "me rodeou com coisas que são dolorosas e difíceis de suportar".

Ele rejeita as minhas orações

T.A.: "Ele se recusa a ouvir as minhas orações".

Lamentations 3:9

bloqueou meu caminho

"me impediu de escapar Dele".

pedra lavrada

Pedras que alguém cortou em formatos regulares que se encaixam e deixam a parede mais forte.

pedra lavrada; fez meus caminhos tortos

Possíveis significados são: 1) "pedra lavrada, e assim eu não pude ir a nenhum lugar"; ou 2) "pedra lavrada; todo caminho que eu tomo leva a lugar nenhum".

Ele desviou os meus caminhos

Possíveis significados são: 1) "Ele me arrastou para fora do caminho"; ou 2) "Ele fez o meu caminho virar na diração errada".

Lamentations 3:12

Curvou Seu arco

Veja como se traduziu isso em 2:4.

aljava

Bolsa usada nas costas para carregar flechas.

meus rins

Orgão abdominal que leva urina à

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

bexiga. T.A.: "profundo em meu corpo"

motivo de riso para todo o meu povo

Possíveis significados são: 1) "alguém de quem Israel ri"; ou 2) "alguém de quem todas as pessoas da terra riem".

Ele me encheu de amargura

"É como se ele me forçasse a comer ervas amargas".

absinto

Suco amargo das folhas e flores de uma planta.

Lamentations 3:16

Ele esmagou... afundou-me

São duas expressões para Deus humilhar o autor.

Minha alma está privada de paz

O autor não mais experimenta alegria ou contentamento em sua vida.

Minha resistência pereceu

Algumas versões traduzem "Minha glória pereceu", mas aqui "glória" significa resistência ou força.

Lamentations 3:19

do absinto e da amargura

Absinto é um líquido tirado de uma planta que é muito amargo de beber. "absinto" e "amargura" têm significados semelhantes e enfatizam que isso é algo muito amargo.

estou curvado dentro de mim

Essa expressão se refere à depressão e ao desespero. T.A.: "minha alma se derrete dentro de mim" ou "Eu estou desesperado".

Mas chamo isso à memória

O autor está prestes a contar sobre o que ele tem esperança.

Lamentations 3:22

Tua fidelidade

O escritor fala para Yahweh.

Yahweh é minha herança

"Porque Yahweh está comigo, eu tenho tudo o que preciso".

Lamentations 3:25

os que esperam Nele

Possíveis significados são: 1) "todos aqueles que dependem Dele" (UDB); ou 2) "aquele que espera pacientemente Ele agir".

aquele que O busca

T.A.: "a pessoa que o busca".

carregar o jugo

"sofrer".

Deus pôs tal jugo sobre ele

"o jugo está posto sobre ele".

ponha a boca no pó

T.A.: "se curve com a boca no chão".

Lamentations 3:30

Informação Geral:

O escritor fala sobre aquele que espera por Yahweh. (3:25)

Que ele dê a face ao que o golpeia

"Que ele permita que pessoas o golpeiem".

embora cause tristeza

"embora Yahweh cause tristeza".

os filhos dos homens

T.A.: "seres humanos" ou "pessoas".

Lamentations 3:34

Para esmagar... debaixo de Seus pés

"Para abusar de" ou "Para matar".

Lamentations 3:37

Não sai da boca do Altíssimo tanto o mal quanto o bem?

T.A.: "Deus decreta desastres ou sucessos para todas as pessoas".

Lamentations 3:40

Levantemos nossos corações e as nossas mãos

Era costumeiro para os israelitas levantarem as mãos quando estavam orando a Deus. T.A.: "Oremos sinceramente, com nossas mãos

levantadas".

Nós transgredimos e nos rebelamos

As palavras "transgredimos" e "rebelamos" compartilham significados semelhantes. Juntas elas indicam que transgressões é o mesmo que se rebelar contra Yahweh.

Tu te cobriste com ira

Aqui ira é dita como se fosse uma peça de roupa que Deus se vestiu. O hebraico frequentemente fala de emoções como se fossem roupas. T.A.: "Tu estavas com ira".

Lamentations 3:44

Informação Geral:

A oração que começou em 3:40 continua.

Tu te cobriste com uma nuvem, de modo que nenhuma oração possa atravessá-la

T.A.: "Você usa as nuvens como escudo para manter as orações longe".

Tu nos fizeste refugo e resto

Ambas as palavras "refugo" e "resto" se referem às coisas que as pessoas rejeitam e jogam fora. T.A.: "Tu nos jogaste fora como se fossemos lixo".

entre os povos

Possíveis significados são: 1) que outras nações os viam como lixo (UDB); ou 2) que Yahweh os descartou como lixo entre as nações.

desolação e esmagamento

Essas duas palavras compartilham um significado semelhante e se referem à destruição de Jerusalém. T.A.: "destruição total".

Lamentations 3:48

O meu olho desce com rios de água

"Lágrimas descem dos meus olhos como água desce em um rio" porque eu estou chorando.

por causa do esmagamento da filha do meu povo

Veja como isso foi traduzido em 2:11.

Lamentations 3:51

Meus olhos trazem uma dor

T.A.: "O que eu vejo me traz uma dor".

todas as filhas da minha cidade

Possíveis significados são: 1) as mulheres de Jerusalém; ou 2) todos os habitantes de Jerusalém.

Eles destruíram a minha vida num fosso

T.A.: "Eles me mataram ao me afogar em um poço".

colocaram uma pedra sobre mim

Possíveis significados são: 1) "jogaram pedras em mim"; ou 2) "cubriram o poço com pedras".

Estou perdido!

T.A.: "Estou morto!" ou "Estou me afogando!".

Lamentations 3:55

Invoquei o Teu nome

T.A.: "Clamei a Ti por ajuda".

do mais profundo fosso

Possíveis significados são: 1) "de um fosso muito profundo"; ou 2) "da sepultura".

Tu ouviste minha voz

T.A.: "Tu ouviste o que eu disse".

Não escondas Teus ouvidos

T.A.: "Não Se recuse a ouvir".

Lamentations 3:58

Tu me defendeste quando eu estava em julgamento por minha vida, Tu salvaste minha vida!

Essa passagem apresenta a imagem de um tribunal onde o narrador está sendo julgado. Nessa imagem, Deus o defende como um advogado. T.A.: "Você me defendeu no tribunal".

Julga meu caso

Aqui Deus não é mais retratado como o advogado, mas como o juíz.

os atos deles de vingança, todos os planos deles contra mim

Essas duas frases compartilham significados similares e são combinadas para dar ênfase.

ouviste o desprezo deles

T.A.: "ouviste eles me procovando".

Lamentations 3:62

os lábios dos que se levantaram contra mim

"as palavras dos que se levantaram contra mim".

dos que se levantaram contra mim

T.A.: "dos que me atacaram".

no seu sentar ou no seu levantar

T.A.: "em tudo o que fazem".

Lamentations 3:64

Retribui-lhes, Yahweh, causa-lhes danos, tanto quanto o que têm feito as mãos deles

T.A.: "Eles me fizeram sofrer, Yahweh, então, por favor, faça eles sofrerem agora".

Põe medo no coração deles!

T.A.: "Faça com que eles não sintam vergonha!".

em todos os lugares debaixo dos céus

T.A.: "onde quer que estejam na terra".

Translation Questions

Lamentations 3:1

O que Yahweh voltou contra o autor o dia todo?

Yahweh voltou sua mão contra ele o dia todo.

Lamentations 3:5

O que o autor diz que Yahweh fez para cercá-lo a fim que que não escapasse?

Yahweh construiu um muro ao redor dele.

Lamentations 3:9

Qual animal o autor compara Yahweh, dizendo que o mesmo está armando uma emboscada para ele?

O autor descreve Yahweh como um urso que está armando uma emboscada para ele.

Lamentations 3:12

O que o autor se tornou para seu povo?

O autor se tornou motivo de riso para seu povo.

Lamentations 3:16

Do que o autor não consegue se lembrar desde que Yahweh removeu a paz de seu coração?

O autor não consegue se lembrar de qualquer felicidade.

Lamentations 3:19

Qual o humor do autor ao trazer à memória sua aflição?

O autor sente o desespero ao trazer à memória sua aflição.

Lamentations 3:22

O que o autor diz que se renova a cada manhã?

O autor diz que a misericórdia de Yahweh se renova a cada manhã.

Lamentations 3:25

Como Yahweh é com os que o esperam e com aqueles que esperam em silêncio pela salvação dele?

Yahweh é bom com os que o esperam e com aqueles que esperam em silêncio pela salvação dele.

Como uma pessoa deve se sentar por Yahweh ter colocado seu jugo sobre ela?

A pessoa deve se sentar sozinha e em silêncio por Yahweh ter colocado seu jugo sobre ela.

Lamentations 3:30

O que Yahweh mostra, apesar de ter trazido aflição?

Yahweh mostra compaixão apesar de ter trazido aflição.

De onde Yahweh não oprime ou atormenta os filhos dos homens?

Yahweh não oprime de seu coração e não atormenta os filhos dos homens.

Lamentations 3:37

Quais as duas coisas que saem da boca do Altíssimo?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Calamidade e sucesso saem da boca do Altíssimo.

Lamentations 3:40

O que as pessoas devem levantar a Deus nos céus ao examinar e esquadrinhar seus caminhos e se voltar a Ele?

As pessoas devem levantar seus corações e suas mãos a Deus nos céus.

O que as pessoas devem admitir que fizeram contra Yahweh enquanto oram?

Elas devem admitir que pecaram e se rebelaram contra Yahweh.

Lamentations 3:44

Em que Yahweh tornou seu povo entre as nações, segundo o autor?

Yahweh os tornou escória e refugo entre as nações.

Lamentations 3:48

Como o autor descreve as lágrimas que correm de seus olhos?

Suas lágrimas são como rios de águas que correm de seus olhos.

Lamentations 3:51

O que o autor diz enquanto seus inimigos o perseguem e destroem sua vida o jogando em um fosso e cobrindo-o com uma pedra?

Ele disse: "Estou perdido!".

Lamentations 3:55

O que Yahweh disse ao autor quando ele clamou ao Seu nome e pediu que Ele ouvisse seu pedido de socorro?

Yahweh lhe disse: " Não temas!"

Lamentations 3:58

Como o autor pede que Yahweh julgue seu caso?

Ele pede que Yahweh julgue seu caso de forma justa.

Lamentations 3:62

Em que o autor é objeto de seus inimigos, tanto quando se sentam como quando se levantam?

Ele é objeto de suas canções de escárnio.

Lamentations 3:64

O que o autor pede que Yahweh faça com seus inimigos?

Ele pede que Yahweh faça a eles o mesmo mal que suas mãos fizeram.

Chapter 4

[1] O ouro tornou-se escuro; como o ouro mais puro mudou! As pedras santas foram espalhadas na esquina de cada rua. [2] Os preciosos filhos de Sião valiam seu peso em ouro puro. Mas agora não valem mais que vasos de argila feitos pelas mãos do oleiro. [3] Até os chacais oferecem o peito para amamentar seus filhotes, mas a filha do meu povo tem-se tornado tão cruel como os avestruzes no deserto. [4] A língua da criança de peito cola-se ao céu da sua boca sedenta; crianças pedem pão, mas não há nada para elas. [5] Os que comiam comidas caras agora passam fome nas ruas; Os que cresceram vestindo vestes escarlates agora se deitam sobre pilhas de lixo. [6] O castigo da filha do meu povo é maior do que o de Sodoma, que foi derrubada como num momento, e ninguém levantou uma mão para ajudá-la. [7] Seus líderes eram mais puros que a neve e mais brancos que o leite. Seus corpos eram mais saudáveis que corais; e a sua forma, como safira. [8] Agora a sua aparência escureceu mais que a fuligem, e já estão irreconhecíveis nas ruas, pois a sua pele colou-se aos seus ossos e está seca como a lenha. [9] Aqueles que foram mortos pela espada foram mais felizes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

do aqueles que foram mortos pela fome, que se definharam, perfurados pela falta de qualquer colheita do campo. [10] As mãos de mulheres compassivas cozinharam seus próprios filhos; eles foram seu alimento no tempo em que a filha do meu povo estava sendo destruída. [11] Yahweh demonstrou toda a Sua ira. Ele derramou Sua ardente raiva; sobre Sião, Ele acendeu fogo que consumiu seus alicerces. [12] Os reis da terra não acreditavam, nem qualquer dos moradores do mundo acreditava que inimigos ou adversários pudessem entrar pelos portões de Jerusalém. [13] Mas isso aconteceu por causa dos pecados dos seus profetas e as iniquidades dos sacerdotes que derramaram sangue justo no meio dela. [14] Eles vagueavam, cegos, pelas ruas. Estavam tão contaminados por aquele sangue ao ponto de ninguém ter permissão para tocar suas vestes. [15] "Apartai-vos, imundos!", gritava-lhes o povo. "Apartai-vos, apartai-vos! Não os toqueis!" E assim vagueavam errantes; entre as nações se dizia: "eles já não podem permanecer aqui". [16] O próprio Yahweh os espalhou e já não cuida deles. Eles não honram os sacerdotes nem mostraram qualquer compaixão aos anciãos. [17] Nossos olhos falharam, procurando em vão por ajuda; das nossas torres de vigia, olhávamos por uma nação que não poderia nos salvar. [18] Eles espreitavam os nossos passos, não podíamos andar pelas nossas ruas. Nosso fim estava perto; e os nossos dias, contados, pois é chegado o nosso fim. [19] Nossos perseguidores foram mais rápidos do que as águias no céu. Eles nos seguiram até as montanhas e à espreita esperavam por nós no deserto. [20] O fôlego em nossas narinas, O ungido de Yahweh, Ele é o que foi preso nas suas covas, Dele se dizia: "Sob Sua sombra viveremos entre as nações". [21] Regozija-te e alegra-te, filha de Edom, você que vive na terra de Uz. Mas a ti também esse cálice passará; tu te embriagarás e te desnudarás. [22] Filha de Sião, o teu castigo chegará ao fim, Ele não estenderá seu exilio. Mas, filha de Edom, os teus pecados serão descobertos.

Lamentations 4:1

Informação Geral:

Um novo poema começa.

As pedras santas

As pedras que fizeram o templo.

na esquina de cada rua

Veja como foi traduzido isso em 2:19.

filhos de Sião

Possíveis significados são: 1) os homens jovens de Jerusalém; ou 2) todas as pessoas de Jerusalém.

não valem mais que vasos de argila feitos pelas mãos do oleiro

Tradução Alternativa

Lamentations 4:3

os chacais oferecem o peito para amamentar seus filhotes

Isso significa que uma mãe chacal permite de bom grado que seus bebês mamem.

chacais

cachorro selvagem feroz, o pior dos animais impuros.

a filha do meu povo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso é um nome poético para Jerusalém, que é falada aqui como se fosse uma mulher. Veja como isso foi traduzido em 2:11.

Lamentations 4:4

Os que cresceram vestindo vestes escarlates

Usar vestes escarlates era um sinal de que a pessoa era rica.

Lamentations 4:6

castigo

Possíveis significados são: 1) "punição pelo pecado"; ou 2) "pecado".

da filha do meu povo

Isso é um nome poético para Jerusalém, que é falada aqui como se fosse uma mulher.

foi derrubada como num momento

"Deus destruiu ela num momento".

ninguém levantou uma mão para ajudá-la

"mesmo assim ninguém ajudou-a".

Lamentations 4:7

Seus líderes eram mais puros que a neve e mais brancos que o leite

Possíveis significados são: 1) "Nossos líderes eram bonitos de se ver antigamente"

Seus líderes

Os líderes de Jerusalém.

saudáveis

Pareciam saudáveis.

corais

Um substância vermelha dura como pedra que vem do oceano e é usada como jóia.

safira

Uma pedra azul muito valiosa usada como jóia.

Agora a sua aparência escureceu mais que a fuligem

Isso pode significar: 1) que o sol escureceu a pele desses líderes; ou 2) que a fuligem do fogo que queimou Jerusalém cobriu os seus rostos.

já estão irreconhecíveis

T.A.: "ninguém pode reconhecê-los".

está seca como a lenha

Porque eles não tem comida e água o suficiente.

Lamentations 4:9

Aqueles que foram mortos pela espada

T.A.: "Aqueles que os soldados inimigos mataram".

aqueles que foram mortos pela fome

T.A.: "aqueles que passaram fome até morrer".

se definharam

T.A.: "aqueles que ficaram magros e fracos porque estavam morrendo de fome".

perfurados pela falta de qualquer colheita do campo

Falta de comida é dita aqui como se fosse uma espada. T.A.: "que a fome matou".

As mãos de mulheres compassivas

T.A.: "Mulheres compassivas".

Lamentations 4:11

Yahweh demonstrou toda a Sua ira. Ele derramou Sua ardente raiva

Yahweh estava muito bravo, e fez tudo o que quis para mostrar que Ele estava irado.

Ele derramou Sua ardente raiva

A raiva de Deus é como um líquido fervente que Ele derrama.

sobre Sião, Ele acendeu fogo

Isso pode significar: 1) que a ira de Deus é como um fogo que destrói Jerusalém; ou 2) que Deus fez inimigos queimarem Jerusalém com fogo.

Lamentations 4:12

Os reis da terra não acreditavam, nem qualquer dos moradores do mundo acreditava

"Ninguém, em nenhum lugar, acreditava".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

inimigos ou adversários

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que essas são pessoas que desejavam machucar Jerusalém. T.A.: "qualquer inimigo".

dos pecados dos seus profetas e as iniquidades dos sacerdotes

Essas duas frases compartilham significados semelhantes e enfatizam que esses líderes espirituais foram amplamente responsáveis pela queda de Jerusalém. T.A.: "dos pecados terríveis dos seus profetas e sacerdotes".

que derramaram sangue justo

Tanto os sacerdotes quanto os profetas são culpados de assassinato. T.A.: "que mataram os justos".

Lamentations 4:14

Estavam tão contaminados por aquele sangue

Porque eles cometeram assassinatos, eles estavam ritualmente impuros, impossibilitados de adorar a Deus ou de estar com pessoas comuns.

Lamentations 4:16

os espalhou

Espalhou os profetas e os sacerdotes.

já não cuida deles

"não os aceita mais" ou "não mais os aprova".

Lamentations 4:17

Nossos olhos falharam, procurando em vão por ajuda

Possíveis significados são: 1) eles procuraram pessoas para os ajudar, mas ninguém veio; ou 2) eles continuaram procurando pela ajuda de pessoas que nunca poderiam ajudá-los.

Eles espreitavam os nossos passos

T.A.: "Nossos inimigos nos seguiram a todos os lugares que fomos".

Nosso fim

T.A.: "Nossa hora de morrer".

Lamentations 4:19

O fôlego em nossas narinas

Esse é um título para o rei, que provê vida ao seu povo assim como o respirar mantém o corpor vivo.

foi preso nas suas covas

Aqui "covas" se refere à armadilha do inimigo, o seu plano para capturar o rei. T.A.: "os inimigos fizeram planos de capturar nosso rei e eles o capturaram de fato".

Lamentations 4:21

Regozija-te e alegra-te

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a intensidade da alegria. O escritor usa essas palavras com sarcasmo. T.A.: "Fique muito feliz".

filha de Edom... Filha de Sião

Esses são nomes poéticos para o povo de Jerusalém e a terra de Edom, que são falados aqui como se fossem mulheres.

a ti também esse cálice passará

O vinho que as pessoas beberão do cálice é um símbolo da ira de Yahweh. T.A.: "Yahweh também julgará você".

Ele não estenderá seu exilio

Aqui a palavra "Ele" se refere a Yahweh.

serão descobertos

"serão expostos".

Translation Questions

Lamentations 4:1

O que aconteceu com o ouro e as pedras do santuário?

O ouro ficou completamente manchado e até o ouro mais puro mudou. As pedras do santuário foram espalhadas pelas entradas de todas as ruas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Como eram os filhos de Sião e quanto valem agora?

Os filhos de Sião eram preciosos e valiam mais que o ouro puro. Eles, agora, valem tanto quanto vasos de argila feitos pelas mãos do oleiro.

Lamentations 4:3

Como agem as filhas do seu povo?

Elas são tão cruéis quanto o avestruz no deserto.

Lamentations 4:4

O que acontece com a língua do bebê que mama e o que as crianças pedem?

A língua do bebê que mama gruda no céu da boca por causa da sede e as crianças pedem pão, mas não há nada para elas.

O que aconteceu com aqueles que comiam comidas caras e usavam vestes escarlates?

Os que comiam comidas caras, agora estão abandonados e famintos e os que usavam vestes escarlates, agora estão nos montes de lixo.

Lamentations 4:6

Quão grande é a iniquidade da filha de seu povo?

A iniquidade da filha é maior que o pecado de Sodoma.

Lamentations 4:7

Como eram seus líderes antes e como são agora?

Seus líderes eram como neve que reluz, eram brancos como o leite, seus corpos eram mais rosados que coral e sua aparência era como de safiras. Agora, a escuridão enegreceu sua aparência. Estão irreconhecíveis e sua pele deixa a mostra seus ossos.

Lamentations 4:9

O que Jeremias fala sobre os que morreram de fome em comparação aos que morreram pela espada?

Jeremias diz que os que morreram pela espada estão em melhor situação que os que morreram de fome.

O que as mulheres compassivas fizeram com seus filhos?

Elas cozinharam seus próprios filhos e se alimentaram deles.

Lamentations 4:11

Como Yahweh satisfez sua ira?

Yahweh satisfez sua ira ao derramar sua grande fúria e acender um fogo em Sião que consumiu seus alicerces.

Lamentations 4:12

O que os reis e os povos de todo o mundo não acreditavam que poderia acontecer à Jerusalém?

Eles não acreditavam que um inimigo pudesse entrar pelos portões de Jerusalém.

O que o inimigo fez por causa dos pecados dos profetas e pela iniquidade dos sacerdotes?

O inimigo entrou pelos portões de Jerusalém.

Lamentations 4:14

O que aconteceu com esses profetas e sacerdotes?

Eles vagaram como cegos pelas ruas e estavam tão imundos de sangue, que ninguém podia tocar-lhes.

O que gritavam os profetas e sacerdotes?

Os profetas e sacerdotes gritavam para que se afastassem e não os tocassem.

Para onde foram os profetas e sacerdotes?

Eles vagaram por outras terras, nas quais os gentios disseram que eles não poderiam morar.

Lamentations 4:16

O que Yahweh fez com os profetas e sacerdotes?

Yahweh os espalhou e já não os olha com favor.

Como os sacerdotes e os anciãos são recebidos?

Os sacerdotes já não são respeitados e aos anciãos não é mostrada nenhuma preocupação.

Lamentations 4:17

O que falhou em encontrar ajuda em vão?

Seus olhos falharam em encontrar ajuda.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que o inimigo fez com eles?

Eles vigiavam seus passos pelas ruas.

O que as pessoas falavam do seu fim?

Elas diziam que seu fim estava próximo, que seus dias estavam terminados e que seu fim havia chegado.

Lamentations 4:19

Como as pessoas descreviam seus perseguidores e o que estes faziam a eles?

Os perseguidores eram mais rápidos que as águias. Eles os perseguiam pelas montanhas e os espreitavam no deserto.

O que aconteceu com rei deles?

Seu rei foi capturado pelas armadilhas do inimigo.

Lamentations 4:21

Por que foi dito à filha de Edom que se regozijasse e se alegrasse?

Foi dito a ela que se regozijasse e se alegrasse porque o cálice passaria para ela. Ela então se embriagaria e se despiria.

O que foi dito à filha de Sião?

Foi dito a ela que sua culpa acabou e que Jeová não a manteria mais no exílio.

Chapter 5

1 Lembra-te, Yahweh, do que aconteceu conosco. Vê e considera a nossa vergonha. 2 Nossa herança foi entregue a estranhos; nossas casas, a estrangeiros. 3 Nós nos tornamos órfãos, pois não temos pai, e nossas mães são como viúvas. 4 Temos que pagar com prata a água que bebemos e temos que pagar com prata para buscar nossa própria madeira. 5 Os que nos perseguem estão próximos de nós; estamos cansados, não encontramos descanso. 6 Temos nos entregado aos egípcios e aos assírios para obter comida suficiente. 7 Nossos pais pecaram; eles não existem mais, e nós suportamos suas iniquidades. 8 Escravos dominam sobre nós, e não há ninguém para nos resgatar de suas mãos. 9 Arriscamos nossas vidas para obter o nosso pão, por causa da espada no deserto. 10 Nossa pele se tornou quente como um forno, por causa do ardor da fome. 11 Mulheres são violadas em Sião; e as virgens, nas cidades de Judá. 12 O príncipes são por eles enforcados, e não é dada honra os anciãos. 13 Os jovens são forçados a moer com a pedra de moinho, e meninos cambaleiam sob pesadas cargas de lenha. 14 Os anciãos deixaram o portão da cidade, e os jovens deixaram sua música. 15 A alegria do nosso coração acabou, e a nossa dança se transformou em lamento. 16 A coroa caiu de nossa cabeça! Ai de nós, porque pecamos! 17 Por isso nosso coração adoeceu, e nossos olhos se escureceram. 18 Por essas coisas nossos olhos escurecem, porque chacais passeiam no Monte Sião, que está desolado. 19 Mas Tu, Yahweh, reinas para sempre e Te assentarás sobre Teu trono, de geração em geração. 20 Por que Te esqueceste de nós para sempre? Por que nos deixarás por tantos dias? 21 Restaura-nos a Ti, Yahweh, e nós seremos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

restaurados. Renova nossos dias como nos tempos antigos, [22] a menos que nos tenhas rejeitado totalmente e estejas irado conosco além da medida!

Lamentations 5:1

Informação Geral:

Aqui começa um poema novo. Veja e e.

Lembra-te

"Pensa sobre".

Vê e considera a nossa vergonha

"Olha para o estado vergonhoso em que estamos".

Nossa herança foi entregue a estranhos

"Tu tens permitido que estranhos tomem posse da nossa herança".

nossas casas, a estrangeiros

"Tu tens permitido que estrangeiros tomem posse das nossas casas".

Nós nos tornamos órfãos... nossas mães são como viúvas

O povo de Jerusalém não tem ninguém para protegê-lo porque os homens morreram em batalha ou estão exilados.

Temos que pagar com prata a água que bebemos

"Temos que pagar com prata aos nossos inimigos para bebermos nossa própria água".

temos que pagar com prata para buscar nossa própria madeira

"nossos inimigos nos vendem nossa própria madeira".

Lamentations 5:5

Os que nos perseguem

O exército babilônico.

Temos nos entregado

Tradução Alternativa

para obter comida suficiente

T.A.: "para termos comida para comer".

eles não existem mais

T.A.: "eles morreram".

nós suportamos suas iniquidades

T.A.: "nós suportamos a punição pelos seus pecados".

Lamentations 5:8

Escravos dominam sobre nós

Possíveis significados são: 1) "Agora as pessoas que nos governam são escravos dos seus mestres na Babilônia" (UDB); ou 2) "Pessoas que eram escravos na Babilônia agora nos governam".

para nos resgatar de suas mãos

Aqui a palavra "mãos" refere-se a poder.

T.A.: "para nos resgatar do seu poder".

por causa da espada no deserto

T.A.: "porque há pessoas no deserto que matam outras com espadas".

Lamentations 5:11

Mulheres são violadas em Sião... virgens, nas cidades de Judá

T.A.: "Todas as mulheres, novas e velhas, são violadas em Jerusalém e nas cidades de Judá".

O príncipes são por eles enforcados

Possíveis significados são: 1) "Eles enforcam os príncipes"; ou 2) eles amarravam juntas as mãos de cada príncipe com uma ponta da corda e prendiam a outra ponta de forma que os pés do príncipe não pudesse tocar o chão.

Lamentations 5:13

anciãos

Homens que não são mais "homens vigorosos".

o portão da cidade

Onde os anciãos davam conselhos sobre a lei, mas também onde as pessoas se encontravam socialmente.

sua música

Parte da vida social no portão da cidade.

Lamentations 5:15

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A coroa caiu de nossa cabeça

Possíveis significados são: 1) "Nós não usamos mais flores nas nossas cabeças para celebrarmos"; ou 2) "Nós não temos mais um rei".

Lamentations 5:17

nossos olhos se escureceram

T.A.: "mas conseguimos ver por causa das nossas lágrimas".

chacais

Veja como foi traduzido em 4:3. Pensava-se que certos tipos de animais selvagens, incluindo chacais, habitavam locais desertos e arruinados.

Lamentations 5:19

Teu trono

"Teu poder e autoridade para reinar como rei".

de geração em geração

T.A.: "sempre".

Por que Te esqueceste de nós para sempre? Por que nos deixarás por tantos dias?

T.A.: "É como se fosses nos esquecer para sempre ou não voltar para nós por muito tempo!".

Renova nossos dias como nos tempos antigos

T.A.: "Faze nossas vidas boas, como eram antes" ou "Faze-nos grandes como éramos antes".

a menos que nos tenhas rejeitado totalmente e estejas irado conosco além da medida!

Possíveis significados são: 1) que o autor está com medo de que Yahweh possa estar irado demais para restaurá-los; ou 2) ele está dizendo que Yahweh está irado demais para restaurá-los.

Translation Questions

Lamentations 5:1

O que Jeremias pede a Yahweh?

Jeremias pede que Yahweh traga a memória o que aconteceu com eles e veja sua vergonha.

O que Jeremias diz a Yahweh que aconteceu com sua herança?

Jeremias diz a Yahweh que sua herança foi entregue a estranhos e suas casas a estrangeiros.

Lamentations 5:5

Como Jeremias descreve o que está acontecendo com eles?

Seus inimigos os perseguem e eles estão cansados. Eles procuraram os egípcios e os assírios em busca de comida.

O que as pessoas estão dizendo sobre o pecado?

Dizem que seus pais pecaram e que eles carregam o pecado de seus pais.

Lamentations 5:8

O que as pessoas estão dizendo sobre os escravos?

Dizem que os escravos mandam neles e que não há ninguém que os resgate.

Como se descrevem ao sair para conseguir pão?

Elas arriscam suas vidas para conseguir pão enfrentando a espada do deserto.

Como descrevem suas peles?

Suas peles estão quentes como um forno, queimando pela febre da fome.

Lamentations 5:11

O que aconteceu com as mulheres e as virgens?

As mulheres de Sião e as virgens da cidade de Judá foram estupradas.

O que aconteceu com os príncipes e com os anciãos?

Os príncipes foram pendurados pelas mãos e os anciãos não foram honrados.

Lamentations 5:13

O que aconteceu com os homens vigorosos e os jovens?

Os homens vigorosos foram levados aos moinhos e os jovens cambaleiam com o peso dos troncos.

O que aconteceu com os anciãos e os homens

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vigorosos?
Os anciãos foram retirados dos portões da cidade e os homens vigorosos de suas músicas.
Lamentations 5:15
Como descrevem a alegria do coração, suas danças e sua coroa?
A alegria acabou, suas danças se tranformaram em lamento e a coroa caiu de sua cabeça.
Lamentations 5:17
O que dizem sobre seus corações e seus olhos?
Seus corações adoeceram e seus olhos foram escurecidos.
Lamentations 5:19
O que dizem sobre o reino e o trono de Yahweh?
Yahweh reina para sempre e Seu trono de geração em geração.
O que perguntam a Yahweh?
Perguntam se Ele Se esqueceu deles e se Ele dará as costas para eles.

Ezekiel
Chapter 1

1 No trigésimo ano, no quarto mês, ao quinto dia do mês, eu estava vivendo entre os cativos, no rio Quebar. Os céus se abriram e tive visões de Deus. 2 Ao quinto dia daquele mês — era o quinto ano do exílio do rei Joaquim —, 3 a palavra de Yahweh veio a Ezequiel, filho de Buzi, o sacerdote, na terra dos caldeus, junto ao rio Quebar, e a mão de Yahweh estava sobre ele naquele lugar. 4 Olhei e havia um vendaval vindo do norte, uma nuvem enorme com fogo cintilante dentro dela, com brilho ao redor e dentro dela; o fogo era da cor de âmbar dentro da nuvem. 5 No meio, havia a semelhança de quatro seres viventes. Eis a sua aparência: tinham a semelhança de um homem; 6 porém cada uma tinha quatro rostos e cada uma das criaturas tinha quatro asas. 7 Suas pernas eram retas, mas as plantas dos seus pés eram como as patas de um bezerro que brilhava como bronze polido. 8 Além disso, tinham mãos humanas debaixo das suas asas em todos os quatro lados; os rostos e as asas dos quatro eram assim: 9 as asas tocavam as asas da próxima criatura e não se viravam enquanto andavam; pelo contrário, cada uma andava para frente. 10 A semelhança dos seus rostos era como o rosto humano. Os quatro tinham rosto de leão ao lado direito, e os quatro tinham rosto de boi ao lado esquerdo. Os quatro tinham também o rosto de uma águia. 11 Seus rostos eram assim e as suas asas estavam abertas de modo que cada uma tinha um par de asas que tocava as asas da outra criatura e também um par de asas que cobria os seus corpos. 12 Cada uma ia para frente, para onde o Espírito fosse, elas andavam sem se virar. 13 Os seres viventes pareciam brasas ardentes, eram como tochas; o fogo respladecia e se movia entre os seres e havia clarões de relâmpago. 14 Os seres viventes se moviam rapidamente para frente e para trás e tinham a semelhança de relâmpago! 15 Depois, olhei para os seres

viventes; havia uma roda no chão, ao lado dos seres viventes. [16] Assim era a aparência e a estrutura das rodas: cada roda era como berilo e as quatro tinham a mesma semelhança; a sua aparência e a sua estrutura eram como uma roda interligada à outra. [17] Enquanto as rodas se moviam, elas iam a uma das suas quatro direções, sem se virar enquanto iam. [18] Quanto aos seus aros, eram altos e assustadores, porque os aros estavam cheios de olhos ao seu redor. [19] Sempre que os seres viventes se moviam, as rodas se moviam com eles. Quando os seres viventes erguiam-se da terra, as rodas também se erguiam. [20] Aonde quer que o Espírito fosse, eles iam, e as rodas se erguiam com eles, porque o Espírito do ser vivente estava nas rodas. [21] Quando os seres se moviam, as rodas também se moviam; e, quando os seres paravam, as rodas paravam; quando os seres se erguiam da terra, as rodas se erguiam com eles, porque o Espírito do ser vivente estava nas rodas. [22] Sobre as cabeças dos seres viventes, havia uma redoma como cristal refulgente, estendida sobre as suas cabeças. [23] Debaixo da redoma, cada uma das asas dos seres esticava-se e tocava nas asas do outro ser. Cada um dos seres viventes também tinha um par de asas para se cobrir; cada um tinha um par para cobrir o seu próprio corpo. [24] Então, ouvi o som das suas asas como o barulho de muitas águas; como a voz do Onipotente, sempre que se moviam; como o som de um exército. Sempre que paravam, abaixavam as suas asas. [25] Uma voz vinha por cima da redoma, sobre as suas cabeças, sempre que paravam e abaixavam as suas asas. [26] Sobre a redoma que estava acima das suas cabeças, havia algo semelhante a um trono que era da aparência de uma safira, e, sobre esse trono, havia alguém que parecia um homem. [27] Vi que esse homem, da cintura para cima, parecia um metal brilhante cheio de fogo e, da cintura para baixo, vi um fogo que brilhava ao seu redor. [28] Como a aparência de um arco-íris nas nuvens em um dia chuvoso, havia a aparência da luz cintilante que a rodeava. Era a aparência da glória de Yahweh. Quando vi isso, caí com o rosto em terra e ouvi a voz de Quem falava.

Ezekiel 1:1

No trigésimo ano

Esse é o trigésimo ano da vida de Ezequiel.

no quarto mês, ao quinto dia do mês

"o quinto dia do quarto mês". Esse é o quarto mês do calendário hebraico. O quinto dia é próximo ao final de junho no calendário ocidental.

eu estava vivendo entre os cativos

A palavra "eu" se refere a Ezequiel. "Eu era um dos cativos".

e tive visões de Deus

"Deus me mostrou coisas incomuns".

era o quinto ano do exílio do rei Joaquim

Ao longo do livro, Ezequiel datará suas profecias com base em quando os babilônios forçaram Joaquim a deixar Jerusalém.

a Ezequiel... sobre ele naquele lugar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ezequiel fala de si mesmo como se fosse outra pessoa. Tradução Alternativa

a palavra de Yahweh veio a Ezequiel

"Yahweh falou fortemente a Ezequiel".

Buzi

Esse é o nome de um homen.

ao rio Quebar

Isso é um canal que os caldeus cavaram para regar os seus jardins. "o canal de Quebar".

a mão de Yahweh estava sobre ele

A palavra "mão" é geralmente usada para se referir ao poder ou ação de alguém. A pessoa com sua mão sobre outra, tem poder sobre essa pessoa. T.A.: "Yahweh está o controlando".

Yahweh

Esse é o nome de Deus que Ele revelou ao seu povo no Antigo Testamento.Veja a aba do translationWord sobre Yahweh para mais informações sobre como traduzir.

Ezekiel 1:4

Conexão com o Texto:

Ezequiel continua a descrever sua visão.

um vendaval

Isso é uma tempestade com muito vento.

vindo do norte

Norte é a direção à esquerda, quando se está olhando para a o nascer do sol.

uma nuvem enorme com fogo cintilante dentro dela

T.A.: "A tempestade tinha uma grande nuvem com fogo cintilando dentro".

fogo cintilante

Possíveis significados são: 1) "relampejando"; ou 2) "com relâmpagos constantes".

com brilho ao redor e dentro dela

"e uma luz muito brilhante estava dentro da nuvem e ao redor dela".

da cor de âmbar

"brilhando em amarelo, como âmbar" ou "com brilho amarelo".

âmbar

Uma resina dura e amarela que é usada como uma bela decoração em joalheria.

No meio

"Dentro da tempestade".

havia a semelhança de quatro seres viventes

"havia formas que pareciam quatro criaturas" ou "havia algo que parecia com quatro criaturas".

Eis a sua aparência

"Assim se pareciam as quatro criaturas".

tinham a semelhança de um homem

"as quatro criaturas tinham a aparência de pessoas".

porém, cada uma tinha quatro rostos e cada uma das criaturas tinha quatro asas

"porém, cada um deles tinha quatro rostos diferentes e quatro asas". Cada criatura tinha um rosto na frente, um atrás e um em cada lado da cabeça.

Ezekiel 1:7

Conexão com o Texto:

Ezequiel continua a descrever sua visão.

mas as plantas dos seus pés eram como as patas de um bezerro

"mas seus pés pareciam patas de bezerros" ou "mas seus pés pareciam como pés de bezerros".

patas de um bezerro

A parte mais dura do pé de um bezerro.

que brilhava como bronze polido

"que eram brilhantes como bronze que foi polido". Isso descreve os pés das criaturas. T.A.: "e eles brilhavam como o bronze polido".

todos os quatro lados

"todos os quatro lados de seus corpos".

os rostos e as asas dos quatro eram assim

"Cada uma das quatro criaturas tinham

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

suas asas e rostos assim".

não se viravam enquanto andavam

"e as criaturas não se viravam enquanto se moviam".

Ezekiel 1:10

Conexão com o Texto:

Ezequiel continua a descrever sua visão.

A semelhança dos seus rostos era como o rosto de um homem

Ezequiel está descrevendo o rosto das criaturas na parte da frente. T.A.: "Os rostos de cada criatura eram assim: na frente, seus rostos pareciam o rosto de um homem".

o rosto de um leão ao lado direito

"o rosto no lado direito da cabeça parecia o rosto de um leão".

rosto de boi ao lado esquerdo

"o rosto no lado esquerdo da cabeça parecia o rosto de um boi".

também o rosto de uma águia

"finalmente, o rosto na nuca parecia o rosto de uma águia".

as suas asas estavam abertas de modo que cada uma tinha um par de asas que tocava as asas da outra criatura

"cada criatura segurava duas de suas asas para cima, de forma que cada asa tocava a asa da criatura ao seu lado".

e também um par de asas que cobria os seus corpos

T.A.: "As outras duas asas de cada criatura cobriam seus próprios corpos".

Cada uma ia para frente

"Cada criatura se movia com o rosto virado para frente, para onde o Espírito fosse".

Ezekiel 1:13

Conexão com o Texto:

Ezequiel continua a descrever sua visão.

pareciam brasas ardentes, eram como tochas

"eram brilhantes como brasas numa fogueira, ou como tochas".

havia clarões de relâmpago

"e relâmpagos saíam do fogo".

Os seres viventes se moviam rapidamente para frente e para trás e tinham a semelhança de relâmpago

Relâmpagos caem e desaparecem rapidamente, e as criaturas se movem de um lugar para outro rapidamente.

Ezekiel 1:15

Conexão com o Texto:

Ezequiel continua a descrever sua visão.

havia uma roda no chão, ao lado dos seres viventes

"havia uma roda no chão perto de cada ser vivente, uma roda em cada direção que a criatura olhava".

Assim era a aparência e estrutura das rodas

"Assim era como as rodas pareciam e como eram feitas".

como berilo

Berilo é um tipo de pedra translúcida e valiosa, normalmente amarela ou dourada. "clara e amarela como um berilo" ou "clara e amarela como uma pedra preciosa".

as quatro tinham a mesma semelhança

"as quatro rodas pareciam iguais".

eram como uma roda interligada à outra

"eles foram feitos com uma roda passando por outra roda".

Ezekiel 1:17

Conexão com o Texto:

Ezequiel continua a descrever sua visão.

elas iam a uma das suas quatro direções, sem se virar enquanto iam

"as rodas podiam ir para qualquer lado que os seres olhavam".

Quanto aos seus aros

"Assim era como os aros das rodas se pareciam".

eram altos e assustadores

"os aros eram muito altos e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

impressionantes" ou "os aros eram altos e assustadores".

porque os aros estavam cheios de olhos ao seu redor

"porque os aros tinham muitos olhos em volta das quatro rodas".

Ezekiel 1:19

Quando os seres viventes erguiam-se da terra

As criaturas estavam voando no ar depois que saíram do chão. T.A.: "Então, quando as criaturas saíram da terra e começaram a voar".

o espírito do ser vivente

Possíveis significados são: 1) Ezequiel esta falando dos seres do versículo 19 como se fossem uma criatura, "o espírito dos seres viventes estava nas rodas"; 2) Ezequiel estava usando uma expressão idiomática para falar do "espírito da vida" ou "espírito vivo"; ou 3) "o mesmo espírito que dava vida as criaturas também dava vida às rodas".

as rodas também se erguiam

"as rodas também saíam do chão e subiam aos céus".

Aonde quer que o Espírito fosse, eles iam

A palavra "eles" se refere aos seres viventes.

as rodas se erguiam com eles

"as rodas subiam aos céus junto com os seres viventes".

Ezekiel 1:22

havia uma redoma

Uma redoma parece uma esfera oca cortada no meio, muito grande.

cristal refulgente

"cristal maravilhoso" ou "cristal que faz as pessoas se maravilharem quando olham para ele".

estendida sobre as suas cabeças

"e a redoma estava estendida sobre a cabeça dos seres" ou "e a redoma ocupava o espaço sobre a cabeça dos seres viventes".

Debaixo da redoma

"sob a redoma".

Cada um dos seres viventes também tinha um par de asas para se cobrir; cada um tinha um par para cobrir o seu próprio corpo

"Cada ser vivente também tinha duas outras asas, que usavam para cobrir seus corpos".

Ezekiel 1:24

Informação Geral:

Ezequiel continua a descrever sua visão.

Então, ouvi o som das suas asas; como o barulho de muitas águas; como a voz do Onipotente sempre que se moviam; como

Possíveis significados são: 1) "Sempre que se moviam, omo o som de um exército", seria como a voz do Todo-Poderoso. ou 2) "como o barulho de muitas águas", parecia como a voz do Todo-Poderoso.

como... águas; como... moviam; como... exército

Essas sentenças não estão completas porque mostram o entusiasmo de Ezequiel. Pode ser dito de maneira clara. T.A.: "O som das asas parecia o barulho... águas; como o barulho... moviam; como o barulho... exército".

muitas águas

Isso significa simplesmente "muita água". Pode se referir a "um rio barulhento" ou "uma grande cachoeira" ou "as ondas quebrando no oceano". Todos estes são muito altos.

como a voz do Onipotente

A Bíblia as vezes se refere ao trovão como "a voz do Onipotente". T.A.: "soava como a voz do Onipotente" ou "soava como o trovão do Onipotente".

Sempre que paravam

"Sempre que os seres viventes paravam de se mover".

abaixavam as suas asas

"os seres viventes abaixavam suas asas para os lados". Eles faziam isso quando não estavam usando suas asas para voar.

Uma voz vinha por cima da redoma

"Alguém acima da redoma falava". Se precisar dizer de quem é essa voz, provavelmente a identifique como a voz do de Yahweh. (1:1)

da redoma sobre as suas cabeças

"a redoma que estava sobre a cabeça dos seres viventes".

redoma

Veja como foi traduzido em 1:22.

Ezekiel 1:26

acima das suas cabeças

"sobre a cabeça dos seres viventes".

semelhante a um trono

"algo que parecia como um trono".

safira

Uma pedra valiosa, clara, azul e muito brilhante.

sobre este trono

"sentando no trono".

alguém que parecia um homem

"alguém que pareceia um homem" ou "alguém que parecia uma pessoa". Se precisar dizer quem é, provavelmente o identifique como Yahweh.

Ezekiel 1:27

Informação Geral:

Ezequiel continua a descrever sua visão.

da cintura para cima

O corpo da pessoa, acima da cintura, parecia um metal brilhante, que tinha fogo nele.

ao seu redor

"em volta da pessoa sentada no trono".

da cintura para baixo, vi um fogo que brilhava ao seu redor

"Em volta dele, abaixo da cintura, eu vi o que parecia fogo e luz brilhante".

Como a aparência de um arco-íris nas nuvens em um dia chuvoso, havia a aparência da luz cintilante que a rodeava

"O brilho que estava em volta Dele parecia um arco-íris sobre as nuvens em dia de chuva".

arco-íris

O arco colorido que aparece na chuva quando o sol brilha através das água no ar.

Era a aparência da glória de Yahweh

"A luz brilhante parecia algo similar à glória de Yahweh".

caí com o rosto em terra

"Eu me curvei no chão". Ezequiel não caiu por acidente. Ele se curvou no chão para demonstrar respeito e temor a Yahweh.

e ouvi a voz de Quem falava

A palavra "voz" é uma metonímia para a pessoa. T.A.: "Escutei alguém falando" ou "Alguém falou, e eu escutei Sua voz".

Translation Questions

Ezekiel 1:1

Entre quem Ezequiel estava vivendo quando ele teve as visões de Deus?

Ezequiel estava vivendo entre os cativos na terra dos caldeus quando ele teve as visões de Deus.

Ezekiel 1:4

O que estava no meio da enorme nuvem que Ezequiel viu vindo do norte?

No meio das nuvens havia a semelhança de quatro criaturas vivas, cada uma com quatro faces e quatro asas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ezekiel 1:7

Como as criaturas se moviam?

As criaturas não se viravam quando iam, mas cada um ia adiante.

Ezekiel 1:10

Que aparência as criaturas tinham em suas faces?

Suas faces tinham a aparência de um homem, de um leão, de um boi e de uma águia.

O que estava direcionando o movimmento das quatro criaturas viventes?

O Espírito estava direcionando o movimento das quatro criaturas viventes.

Ezekiel 1:13

A medida que as quatro criaturas viventes se moviam para frente e para trás, como eles se pareciam?

A medida que eles se moviam, as quatro criaturas viventes pareciam relâmpago.

Ezekiel 1:17

O que as quatro rodas ao lado das quatro criaturas viventes eram capazes de fazer?

As quatro rodas eram capazes de ir em qualquer direção sem virar.

Ezekiel 1:19

Por que as rodas iam aonde quer que as criaturas viventes íam?

As rodas seguíam as criaturas viventes porque o espírito das criaturas viventes estava nas rodas.

Ezekiel 1:22

O que estava sobre as cabeças das criaturas viventes?

Um firmamento estava sobre as cabeças das criaturas viventes.

O que as criaturas viventes fizeram com suas asas?

Cada uma das asas das criaturas se alongaram e tocaram as asas de outras criaturas, e cada criatura vivente também tinha um par de asas que cobriam seu próprio corpo.

Ezekiel 1:24

Com o que Ezequiel disse que as asas das criaturas se pareciam?

As asas das criaturas se pareciam como uma corrente de água, como a voz do Poderoso, como uma tempestade, e como um exército.

Ezekiel 1:26

O que estava acima do firmamento, que estava sobre a cabeça das criaturas?

Acima do firmamento estava o trono, e sobre o trono estava a aspecto do que se parecia como um homem.

Ezekiel 1:27

Como o que, a aparência brilhante apareceu a Ezequiel?

A figura brilhante apareceu como a semelhança da Glória de Yahweh.

O que Ezequiel fez quando viu a figura brilhante?

Quando ele viu a figura brilhante, Ezequiel caiu sobre sua face.

Chapter 2

1 E Ele me disse: "Filho do homem, põe-te em pé, e falarei contigo". 2 Então, enquanto me falava, o Espírito entrou em mim e me pôs em pé, e O ouvi falando comigo. 3 Ele me disse: "Filho do homem, estou te enviando ao povo de Israel, às nações rebeldes que têm se rebelado contra Mim. Tanto eles como seus antepassados têm pecado contra Mim até o dia de hoje! 4 Seus descendentes têm semblantes teimosos e corações duros. Eu te envio a eles, para que lhes digas: 'Isto é o que Yahweh Deus diz', 5 quer te ouçam, quer não, pois são uma casa rebelde. Ao menos, saberão que um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

profeta esteve no meio deles. [6] Tu, filho do homem, não tenhas medo deles nem das suas palavras. Não temas, embora estejas entre sarças e espinhos e vivas entre escorpiões. Não tenhas medo das suas palavras, nem desfaleças por causa dos seus rostos, pois são uma casa rebelde. [7] Porém, tu lhes dirás Minhas palavras, quer ouçam, quer não, pois são muito rebeldes. [8] Mas tu, filho do homem, ouve o que Eu te digo, não sejas rebelde como aquela casa rebelde. Abre a tua boca e come o que Eu estou para te dar!". [9] Então olhei, e uma mão me foi estendida; nela, havia um rolo de um livro. [10] Ele o desenrolou diante de mim. O livro estava escrito por dentro e por fora e, nele, estavam escritos prantos, lamentações e tristezas.

Ezekiel 2:1

Informação Geral:

Ezequiel continua a descrever sua visão.

Ele me disse

"aquele que parecia um homem disse".

o Espírito

Possíveis significados são: 1) "um espírito"; ou 2) "um vento".

Filho do homem

"Filho de um ser humano" ou "Filho da humanidade". Deus chama Ezequiel assim para enfatizar que Ezequiel é apenas um ser humano. Deus é poderoso e vive para sempre, diferentemente das pessoas. Tradução Alternativa (T.A.): "Pessoa mortal" ou "Humano".

ao povo de Israel, às nações rebeldes

"aos israelitas, às pessoas rebeldes". Essas duas frases se referem às mesmas pessoas. "ao povo de Israel, que é rebelde".

até o dia de hoje

Isso significa que o povo de Israel continuava a desobedecer a Deus. "até agora" ou "até hoje".

Ezekiel 2:4

Informação Geral:

Deus continua a falar com Ezequiel.

Seus descendentes

Aqui o termo aponta para os descendentes do passado de Israel, que se rebelaram contra Deus, e também ao povo que vivia em Israel no tempo que Ezequiel escreve.

semblantes teimosos e corações duros

As palavras "semblantes teimosos" se refere ao modo que eles agem por fora, e as palavras "corações duros" se refere ao modo como pensam e sentem. Juntos, eles enfatizam que o povo de Israel não mudaria a forma como eles vivem para obedecer a Deus.

têm semblantes teimosos

"a expressão do seus rostos indicam que são teimosos".

teimosos

"insistem em não mudar".

corações duros

Pedras nunca mudam e ficam macias, e esse povo nunca muda e nunca se arrepende de ter feitos coisas más.

casa

Isso é uma metonímia para a família que vive na casa, nesses caso os israelitas, os descendentes de Jacó. T.A.: "grupo de pessoas".

um profeta esteve no meio deles

"aquele que eles se recusaram a escutar era um profeta".

Ezekiel 2:6

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral:

Deus continua a falar com Ezequiel.

filho do homem

"Filho de um ser humano" ou "Filho da humanidade". Deus chama Ezequiel assim para enfatizar que Ezequiel é apenas um ser humano. Deus é poderoso e vive para sempre, diferentemente das pessoas. Veja como foi traduzido em 2:1. T.A.: "Pessoa mortal" ou "Humano".

sarças e espinhos... escorpiões

Essas palavras descrevem as pessoas de Israel que não tratarão Ezequiel de forma bondosa quando ele disser o que Deus ordenou.

sarças e espinhos

Sarças são arbustos com espinhos.

escorpiões

Um escorpião é um pequeno animal com duas garras na frente do corpo, oito patas e uma grande cauda com um ferrão venesoso. Algumas espécies são venesosas, mas até mesmo os mais perigosos só são letais para crianças, idosos e enfermos.

Não tenhas medo das suas palavras

"Não temas o que eles dizem".

nem desfaleças por causa dos seus rostos

As palavras "seus rostos" são uma metonímia para a mensagem que pessoas passam com suas expressões faciais. T.A.: "perca seu desejo de Me servir por causa da maneira que eles olham para ti".

Ezekiel 2:7

Informação Geral:

Deus continua falando a Ezequiel.

são muito rebeldes

"são rebeldes" ou "totalmente se rebelaram contra Mim".

casa

Isso é uma metonímia para a família que vive na casa, nesses caso os israelitas, os descendentes de Jacó. T.A.: "grupo de pessoas".

Ezekiel 2:9

uma mão me foi estendida

Possíveis significados são: 1) Alguém nos céus estendeu a mão em direção a Ezequiel, e tudo que ele pode ver foi da mão ao ombro; ou 2) "alguém que parecia um homem" estendeu a mão.

um rolo de um livro

"um pergaminho com algo escrito".

Ele o desenrolou

A palavra "Ele" se refere a "alguém que parecia um homem". (1:26)

estava escrito por dentro e por fora

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "alguém escreveu nos dois lados do pergaminho".

estavam escritos prantos, lamentações e tristezas

Os substantivos abstratos "lamentações", "tristezas" e "prantos" podem ser escritos como verbos. T.A.: "alguém escreveu que esse povo iria lamentar, se entristecer como em luto, e terão coisas ruins acontecendo com eles".

Translation Questions

Ezekiel 2:1

O que o Espírito fez a Ezequiel, enquanto falava com ele?

Enquanto O Espírito falava com Ezequiel, Este lhe pôs de pé.

A quem O Espírito enviou Ezequiel?

O Espírito enviou Ezequiel ao povo de Israel.

Ezekiel 2:4

De acordo com O Espírito, que tipo de pessoas eram os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

descendente de Israel?
Os descendentes eram um povo teimoso, de coração duro e rebelde.
O que Ezequiel estava a dizer a povo de Israel?
Ezequiel estava a dizer ao povo de Israel: "Isto é o que O Senhor Yahweh diz".
O que o povo de Israel saberia, por causa do comunicado de Ezequiel a eles?
O povo de Israel saberia que o profeta tinha estado entre eles.
Ezekiel 2:6
O que o Espírito disse a Ezequiel para fazer, enquanto ele falava ao povo de Israel?
O Espírito disse a Ezequiel para não temer o povo de Israel, enquanto lhes falasse.
Ezekiel 2:7
Como era esperado que Ezequiel fosse diferente, que o povo de Israel?
Não era para Ezequiel ser rebelde como o povo de Israel.
Ezekiel 2:9
O que foi desenrolado diante de Ezequiel?
Foi desenrolado um rolo escrito diante de Ezequiel.
O que estava escrito no rolo?
Estava escrito no rolo, lamentações, suspiros e ais.

Chapter 3

1 Ele me disse: "Filho do homem, come o que achares, come este rolo; vai e fala à
casa de Israel". 2 Então abri a minha boca e Ele me deu o rolo para comer. 3 Ele me
disse: "Filho do homem, dá de comer ao teu estômago e enche as tuas entranhas
deste rolo que dei a ti!". Então eu comi, e era, na minha boca, doce como o mel. 4
Então, Ele disse: "Filho do homem, vai à casa de Israel e fala as Minhas palavras a
eles. 5 Porque não estás sendo enviado a um povo de uma fala estranha ou de uma
língua difícil, mas à casa de Israel; 6 não a uma nação poderosa, de fala estranha ou
língua difícil, cujas palavras não possas entender! Se Eu te enviasse a eles, eles te
ouviriam. 7 Mas a casa de Israel não estará disposta a ouvir-te, pois não estão
dispostos a Me ouvir, porque toda casa de Israel é obstinada e dura de coração. 8 Eis
que fiz teu rosto tão teimoso como os seus rostos e a tua testa tão dura quanto a
deles. 9 Eu fiz a tua testa como um diamante, mais duro que a pedra! Não os temais,
nem fiques desencorajado pelos seus rostos, porque são uma casa rebelde". 10 Então,
Ele me disse: "Filho do homem, todas as palavras que Eu te anunciar, guarda no
coração e, com os teus ouvidos, escuta. 11 Então, vai aos cativos, ao teu povo; tu lhes
falarás e lhes dirás: 'Assim diz Yahweh Deus', quer te ouçam, quer não". 12 Depois, o
Espírito me levantou e ouvi atrás de mim o estrondo de um grande terremoto:
"Bendita seja a glória de Yahweh em Sua habitação!". 13 Era o som das asas dos seres
viventes enquanto tocavam uma na outra, o som das rodas que estavam com elas e o
estrondo do grande terremoto. 14 O Espírito me levantou, levou-me embora e saí
amargurado com meu espírito indignado; a mão de Yahweh me pressionava
fortemente. 15 Então, fui aos cativos em Tel-Abibe, que moravam junto ao rio

Quebar, e lá fiquei por sete dias, sobrecarregado de espanto. [16] Depois desses sete dias, aconteceu que a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: [17] "Filho do homem, Eu te fiz um sentinela para a casa de Israel; assim, escuta a palavra da Minha boca e dá-lhes o Meu aviso. [18] Quando Eu disser ao ímpio: 'Certamente morrerás', e não lhe avisares ou não deres a advertência ao perverso sobre suas más ações, para que ele viva, o ímpio morrerá no seu pecado, mas exigirei o sangue dele da tua mão. [19] Entretanto, se advertires o corrupto e ele não se desviar da sua maldade ou das suas ações perversas, então ele morrerá por causa do seu pecado, mas tu terás salvado a tua vida. [20] Se o justo se desviar da sua justiça e agir injustamente, colocarei uma pedra de tropeço diante dele, e ele morrerá. Porque tu não o advertiste, ele morrerá em seu pecado e Eu não trarei à memória as ações justas que executou, mas exigirei o sangue dele da tua mão. [21] Entretanto, se advertires o homem justo que pare de pecar, e ele não pecar, ele certamente viverá, uma vez que foi avisado, e tu salvarás tua própria vida". [22] A mão de Yahweh estava ali sobre mim e me disse: "Levanta-te e sai para o vale! Lá, falarei contigo". [23] Levantei-me e saí para o vale; lá, a glória de Yahweh estava, como a glória que eu tinha visto junto ao rio Quebar; então caí com o rosto em terra. [24] Então, entrou em mim o Espírito e me pôs em pé, e falou comigo dizendo: "Vai e te tranca dentro da tua casa, [25] porque agora, filho do homem, colocarão cordas sobre ti e te amarrarão para que não possas sair dentre eles. [26] Farei que tua língua grude no céu da tua boca, de forma que ficarás mudo e não poderás repreendê-los, uma vez que são uma casa rebelde. [27] Mas, quando Eu falar contigo, abrirei a tua boca para que lhes digas: 'Assim diz Yahweh Deus'. Quem quiser ouvir que ouça; aquele que não quiser não ouça, porque são uma casa rebelde!".

Ezekiel 3:1

Informação Geral:

Ezequiel continua a descrever sua visão.

Ele me disse

A palavra "Ele" se refere a "alguém que parecia um homem". (1:26)

Filho do homem

"Filho de um ser humano" ou "Filho da humanidade". Deus chama Ezequiel assim para enfatizar que Ezequiel é apenas um ser humano. Deus é poderoso e vive para sempre, diferentemente das pessoas. Veja como foi traduzido em 2:1. Tradução Alternativa (T.A.): "Pessoa mortal" ou "Humano".

o que achares

Isso se refere ao pergaminho que Deus estava dando para ele. (Veja 2:9)

casa de Israel

Aqui "casa" é uma metonímia para a família que vive na casa, nesse caso os israelitas, os descendentes de Jacó. T.A.: "povo de Israel".

o rolo

Muitas versões têm "o rolo" ou "este rolo".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dá de comer ao teu estômago e enche as tuas estranhas deste rolo

Aqui "estômago" e "entranhas" se referem à mesma coisa.

era, na minha boca, doce como o mel

Mel tem sabor doce, e o rolo tinha sabor doce para Ezequiel.

Ezekiel 3:4

Informação Geral:

Ezequiel continua a descrever sua visão.

Ele disse

A palavra "Ele" se refere a "alguém que parecia um homem".

casa de Israel

Aqui "casa" é uma metonímia para a família que vive na casa, nesses caso os israelitas, os descendentes de Jacó. T.A.: "povo de Israel".

de uma fala estranha ou de uma língua difícil

"que fala um língua que não conheces".

não a uma nação poderosa, de fala estranha

"Não estou te enviando à uma nação poderosa cuja língua lhe é estranha".

Se Eu te enviasse a eles, eles te ouviriam

Isso é uma situação hipotética que poderia ter acontecido. Yahweh não enviou Ezequiel aos povos que não entendiam a sua linguagem.

Se Eu te enviasse a eles

A palavra "eles" se refere às nações que não são Israel.

obstinada e dura de coração

"muito rebelde"

obstinada

Que insiste em não mudar.

dura de coração

Essa frase sugere que o povo resiste a Deus e não quer obedecê-Lo. O coração é usado para descrever um lugar no corpo onde a pessoa decide o que quer fazer. Veja como foi traduzido em 2:4.

Ezekiel 3:8

Informação Geral:

Deus continua falando a Ezequiel.

Eis que

A palavra "Eis aqui" alerta Ezequiel a prestar atenção às informações surpreendentes que se seguem.

Eu fiz teu rosto tão teimoso como os seus rostos

A palavra "rosto" e "rostos" são usadas para representar a pessoa. T.A.: "Eu te fiz tão teimoso quanto eles".

Eu fiz... tua testa tão dura quanto a deles

A "testa" é o espaço acima das sobrancelhas e é uma metonímia para a pessoa. T.A.: "Eu fiz... você forte para que resista a eles".

Eu fiz a tua testa como um diamante, mais duro que a pedra

"Eu fiz sua testa como a rocha mais dura, mas dura do que a pedra".

pedra

Nesse contexto, a pedra referida era uma pederneira, que soltava faíscas quando atritada contra o metal ou outra pedra.

casa

Aqui "casa" é uma metonímia para a família que vive na casa, nesses caso os israelitas, os descendentes de Jacó. T.A.: "povo".

Ezekiel 3:10

guarda no coração e, com os teus ouvidos, escuta

"lembre-se deles e ouça atentamente".

Então, vai aos cativos

A palavra "cativos" se refere ao povo de Israel que vivia na Babilônia.

teu povo

Ezequiel viveu em Judá antes de ser levado cativo para a Babilônia.

Yahweh

Veja como foi traduzido em 2:4.

Ezekiel 3:12

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral:

Ezequiel continua a descrever sua visão.

ouvi atrás de mim o estrondo de um grande terremoto: "Bendita seja a glória de Yahweh em Sua habitação!"

Possíveis significados são: 1) Ouvi atrás de mim o som de um grande terremoto, ou 2) O som da glória de Yahweh saindo do local era como o som de um terremoto.

o estrondo de um grande terremoto

Não é claro se o som veio de um terremoto, da voz que era como um terremoto, ou das asas e rodas. T.A.: "um som como de um terremoto" ou "uma voz falando que soava como um terremoto".

a glória de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:27.

o estrondo do grande terremoto

"um som profundo, poderoso e alto, como o som de um terremoto".

Ezekiel 3:14

Informação Geral:

Ezequiel parecia estar com raiva porque Yahweh o enviou para falar aos israelitas exilados, de forma que ele mesmo se rebelou contra Yahweh. Ainda que ele devesse falar com eles, Ezequiel sentou em silêncio por sete dias, mesmo sentindo que a ira de Yahweh o "pressionava fortemente".

amargurado com meu espírito indignado

As palavras "amargura" e "indignado" são tipos de raiva. T.A.: "Fiquei amargo e meu espírito estava cheio de raiva" ou "Fiquei muito amargo e com raiva".

amargurado

Ezequiel fala de sua raiva a Yahweh como se tivesse um gosto ruim na boca porque Yahweh o obrigou a comer algo com gosto amargo.

a mão de Yahweh me pressionava fortemente

Ezequiel fala de se sentir cansado e triste por ter que fazer as coisas que Yahweh o ordenou, usando a imagem de Yahweh o empurrando contra o chão.

mão de Yahweh

Possíveis significados são: 1) a palavra "mão" é geralmente usada para se referir ao poder ou ação de alguém. T.A.: "o poder de Yahweh"; ou 2) Ezequiel sabia que Yahweh estava furioso com a sua desobediência em falar aos israelitas exilados.

Tel-Abibe

Uma cidade na Babilônia, a cerca de 80 quilômetros a sudeste da cidade principal, também chamada de Babilônia.

rio Quebar

Esse é um canal que os caldeus cavaram para irrigar seus jardins. Veja como foi traduzido em 1:1.

sobrecarregado de espanto

"incapaz de fazer algo porque estava maravilhado".

Ezekiel 3:16

Informação Geral:

Ezequiel fala de sua visão para Tel-Abibe.

a palavra de Yahweh veio a mim

"Yahweh falou comigo". Veja como foi traduzido em 1:1.

sentinela

Deus mandou Ezequiel avisar o povo de Israel da mesma forma que a sentinela alerta o povo de uma cidade caso inimigos estejam se aproximando, para que possam se preparar para a batalha. .

casa de Israel

Aqui "casa" é uma metonímia para a família que vive na casa, nesses caso os israelitas, os descendentes de Jacó. T.A.: "povo de Israel".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a advertência ao perverso sobre suas más ações, para que ele viva
"a advertência ao corrupto para que pare de praticar o mal e possa viver".
ao perverso
"pessoa corrupta".
exigirei o sangue dele da tua mão
Isso é uma expressão idiomática para responsabilizar ou culpar alguém de assassinato. T.A.: "Eu irei tratá-los como se vós tivesse o matado".
ele não se desviar da sua maldade ou das suas ações perversas
A frase "ações perversas" siginifica a mesma coisa que "maldade". T.A.: "ele não para de praticar ações perversas".
Ezekiel 3:20
colocarei uma pedra de tropeço diante dele
Possíveis significados são: 1) "farei algo ruim acontecer a eles"
ele morrerá em seu pecado
"ele morrerá como um pecador" ou "ele morrerá como culpado por ter desobedecido a Mim".
mas exigirei o sangue dele da tua mão
Isso é uma expressão idiomática para responsabilizar ou culpar alguém de assassinato. T.A.: "Eu irei tratá-los como se vós o tivessem matado".
uma vez que foi avisado
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Uma vez que vós o avisaste".
Ezekiel 3:22
A mão de Yahweh
A palavra "mão" é usada para se referir ao poder ou ação de alguém. T.A.: "o poder de Yahweh".
a glória de Yahweh
Veja como foi traduzido em 1:27.
rio Quebar
Isso é um canal que os caldeus cavaram para irrigar seus jardins. Veja como em 1:1.
caí com o rosto em terra
"me curvei ao chão". Ezequiel não caiu por acidente. Ele foi ao chão em sinal de respeito e temor a Yahweh. Veja como foi traduzido em 1:27.
Ezekiel 3:24
falou comigo
Aqui, aquele que falou é "alguém que parecia um homem". Não era "O Espírito".
colocarão cordas sobre ti e te amarrarão para que não possas sair dentre eles
Esse trecho tem significado literal.
Ezekiel 3:26
Informação Geral:
Deus continua falando com Ezequiel.
no céu da tua boca
"na parte superior da sua boca".
ficarás mudo
"você será incapaz de falar".
casa
Aqui "casa" é uma metonímia para a família que vive na casa, nesses caso os israelitas, os descendentes de Jacó. T.A.: "povo de Israel".
abrirei a tua boca
"Eu o farei capaz de falar".
aquele que não quiser, não ouça
"aquele que se recusar a escutar, não escute".
Yahweh
Veja como foi traduzido em 2:4.

Ezekiel 3:1

O que o Espírito deu a Ezequiel e o que Ezequiel fez com isso?

O Espírito deu a Ezequiel um rolo e Ezequiel o comeu.

Ezekiel 3:4

O que o Espírito disse a Ezequiel para ir e fazer?

O Espírito disse a Ezequiel para ir e falar as palavras do Espírito à casa de Israel.

Segundo o Espírito, se Ezequiel tivesse sido enviado a um povo estrangeiro, como teriam respondido às palavras de Ezequiel?

Se Ezequiel tivesse sido enviado a um povo estrangeiro, eles teriam escutado as palavras de Ezequiel.

De acordo com o Espírito, como a casa de Israel responderia às palavras de Ezequiel?

A casa de Israel não estaria disposta a ouvir as palavras de Ezequiel.

Ezekiel 3:8

Como o Espírito fez Ezequiel para que ele não ficasse com medo ou desencorajado?

O Espírito fez Ezequiel teimoso e sua testa como um diamante.

Ezekiel 3:12

O que o grande som por trás de Ezequiel disse a ele?

O grande som disse: "Bendito seja a glória do Senhor do seu lugar!"

Ezekiel 3:14

O que Ezequiel fez por sete dias e qual era sua condição?

Ezequiel ficou com os cativos por sete dias, maravilhado.

Ezekiel 3:16

O que o Senhor disse que fizera com Ezequiel para a casa de Israel?

O Senhor disse que fizera a Ezequiel um vigia para a casa de Israel.

O que Yahweh disse que aconteceria a Ezequiel se ele advertisse os ímpios sobre suas más ações?

Se Ezequiel avisasse os ímpios, então ele se salvaria.

Ezekiel 3:20

O que Yahweh disse que aconteceria a Ezequiel se ele não avisasse os ímpios de suas más ações?

Se Ezequiel não avisasse os ímpios, Yahweh exigiria o sangue deles da mão de Ezequiel.

O que Yahweh disse que aconteceria a Ezequiel se ele não avisasse o justo, que se transforma e age injustamente?

Se Ezequiel não avisasse o justo que se transforma, Yahweh exigiria seu sangue da mão de Ezequiel.

O que Yahweh disse que aconteceria ao justo que se transforma e age injustamente?

Yahweh disse que o justo que se transforma e age injustamente morreria em seu pecado.

O que Yahweh disse que aconteceria a Ezequiel se ele avisasse o justo que se transforma e age injustamente?

Se Ezequiel avisasse o justo que se transforma, então Ezequiel se salvaria.

Ezekiel 3:22

O que Ezequiel fez quando viu a Glória do Senhor na planície?

Quando Ezequiel viu a glória de Yahweh, ele caiu sobre sua face.

Ezekiel 3:24

O que o Espírito disse a Ezequiel para ir e fazer?

O Espírito disse a Ezequiel para ir e se trancar em sua casa.

Ezekiel 3:26

O que o Espírito disse que Ezequiel não seria capaz de fazer com suas próprias palavras?

O Espírito disse que Ezequiel não seria capaz de repreender a casa de Israel por suas próprias palavras.

O que o Espírito disse que Ezequiel seria capaz de fazer quando o Espírito falasse com ele?

O Espírito disse que Ezequiel seria capaz de abrir a boca e dizer: "Assim diz o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Senhor Deus", quando o Espírito falou
com ele.

Chapter 4

1 E Tu, filho do homem, leva contigo um tijolo e coloca-o à tua frente. Nele, desenha a
cidade de Jerusalém. 2 Em seguida, põe um cerco e edifica fortificações perante ela.
Levanta uma rampa de assalto contra a cidade e põe acampamentos em torno dela e
coloca os aríetes ao seu redor. 3 Então, pega para ti uma panela de ferro e usa como
um muro de ferro entre ti e a cidade e dirige o teu rosto para ela, pois estará sitiada,
e tu colocarás o cerco contra ela. Isso será um sinal para a casa de Israel. 4 Então,
deita-te sobre o teu lado esquerdo e coloca sobre ele o pecado da casa de Israel;
carregarás o seu pecado conforme o número dos dias em que te deitares, em frente à
casa de Israel. 5 Eu mesmo estou atribuindo a ti um dia para representar cada ano de
sua punição: trezentos e noventa dias. Dessa forma, tu carregarás o pecado da casa
de Israel. 6 E, quando completares esses dias, deita-te outra vez, agora sobre o teu
lado direito. Assim, carregarás o pecado da casa de Judá por quarenta dias. Eu te
atribuirei um dia para cada ano. 7 Põe o teu rosto em direção a Jerusalém, que está
sob o cerco e, com o teu braço descoberto, profetiza contra ela. 8 Eis que Eu estou
pondo cordas em ti. Assim, tu não virarás de um lado para o outro, até que tenhas
completado os dias de teu cerco. 9 Toma para ti trigo, cevada, feijão, lentilhas, painço
e espelta; coloca-os numa vasilha e faze pão para ti, segundo o número dos dias em
que te deitares sobre o teu lado. Por trezentos e noventa dias, tu comerás isso. 10 A
comida que comerás será por peso, vinte siclos por dia, e comerás em horários
determinados a cada dia. 11 Então, beberás água pela medida de um sexto de him e
beberás em horários determinados. 12 Tu a comerás como bolos de cevada, mas a
assarás sobre excremento humano, à vista deles!". 13 Assim diz Yahweh: "Isso
significa que o pão que o povo de Israel comerá ali será imundo entre as nações, para
onde os banirei". 14 Então, eu disse: "Ah, Senhor Yahweh! Eu nunca fui impuro!
Também nunca comi nada morto, nem qualquer coisa morta por animais. Desde a
minha juventude até agora, carne suja nunca entrou na minha boca!". 15 Então, Ele
me disse: "Olha! Eu te dou esterco de vaca em vez de excremento humano; assim, tu
prepararás teu pão sobre ele". 16 Ele também me disse: "Filho do homem, eis que
estou tirando o sustento de pão em Jerusalém e eles, com ansiedade, farão
racionamento de pão e, com desespero, beberão água racionada. 17 Porque terão
falta de pão e de água, todo homem ficará apavorado com o seu irmão e serão
consumidos por causa da sua iniquidade".

Ezekiel 4:1

Informação Geral:

O Senhor continua falando com Ezequiel. Ele diz a Ezequiel para pegar um tijolo, terra e pedaços de madeira e agir como se Yahweh estivesse destruíndo a cidade de Jerusalém.

filho do homem

"Filho de um ser humano" ou "Filho da humanidade". Deus chama Ezequiel assim para enfatizar que Ezequiel é apenas um ser humano. Deus é poderoso e vive para sempre, diferentemente das pessoas. Veja como foi traduzido em 2:1. Tradução Alternativa (T.A.): "Pessoa mortal" ou "Humano".

desenha a cidade de Jerusalém

Aqui podemos explicitar que Ezequiel deve esculpir uma imagem. T.A.: "faça uma gravura da cidade de Jerusalém"

põe um cerco

"cerque a cidade como se fosse capturá-la".

edifica fortificações perante ela

"edifica muros contra ela". Os muros impediriam que as pessoas deixassem a cidade.

Levanta uma rampa de assalto contra a cidade

"coloque uma rampa fora da cidade para os inimigos entrarem nela". Jerusalém tinha um muro em volta para protejer o lado de dentro. Os inimigos poderiam entrar apenas se colocassem uma rampa para escalar o muro.

Coloca os aríetes ao seu redor

Aqui "aríetes" são grandes troncos que soldados usavam para derrubar portas ou muralhas. Homens corriam com eles contra muros ou portas para quebrá-los e entrar nas cidades.

dirige o teu rosto para ela

"olhe para ela com raiva".

casa de Israel

Aqui "casa" é uma metonímia para a família que vive na casa, nesses caso os israelitas, os descendentes de Jacó. T.A.: "povo de Israel".

Ezekiel 4:4

Informação Geral:

Yahweh continua a falar com Ezequiel.

coloca sobre ele o pecado da casa de Israel

Possíveis significados são: 1) "simbolicamente suportar a punição pelos pecados dos israelitas" (ver UDB) ou 2) "sofrer por estar ao seu lado por causa do pecado deles".

casa de Israel

Aqui "casa" é uma metonímia para a família que vive na casa, nesses caso os israelitas, os descendentes de Jacó. T.A.: "povo de Israel".

carregarás o seu pecado

Possíveis significados são: 1) "será culpado pelos pecados deles"; ou 2) "você será punido pelos pecados deles". Ambos são demonstrados "simbolicamente" por Ezequiel. (UDB)

te deitares em frente à casa de Israel

T.A.: "deitado de frente do reino de Israel de maneira hostil".

Eu mesmo estou te atribuindo um dia para representar cada ano de sua punição

T.A.: "Eu ordeno que você se deite de lado pelo mesmo número de dias que o número de anos que eu os punirei".

cada ano de sua punição

Possíveis significados são: 1) cada ano que eles serão punidos pelos seus pecados; ou 2) cada ano que eles têm pecado.

Ezekiel 4:6

Informação Geral:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus continua falando a Ezequiel.

esses dias

Os dias que Ezequiel ficar deitado do seu lado esquerdo, ilustrando o cerco contra o reino de Israel.

carregarás o pecado

Possíveis significados são: 1) "será culpado pelos pecados deles"; ou 2) "você será punido pelos pecados deles". Ambos são demonstrados "simbolicamente" por Ezequiel. (UDB)

casa de Judá

Aqui "casa" é uma metonímia para a família que vive na casa, nesses caso os israelitas, os descendentes de Jacó. T.A.: "povo de Israel".

Eu te atribuirei um dia para cada ano

"Eu farei que faça isso um dia para cada ano que irei puni-los".

profetiza contra ela

"profetiza as coisas ruins que acontecerão à Jerusalém".

Eis que

"Veja!" ou "ouça!" ou "preste atenção no que vou lhe contar!"

Eu estou pondo cordas em ti

Cordas eram usadas para impedir que alguém se movesse. Não é claro se o sentido de "cordas" é literal ou uma metáfora para algo que Yahweh faria para tornar Ezequiel incapaz de se mover

Ezekiel 4:9

Informação Geral:

Deus continua falando a Ezequiel.

trigo, cevada, feijão, lentilhas, painço e espelta

Todos esses são diferentes tipos de grãos.

feijão

Vinhas cujas sementes, que crescem em uma única linha dentro de seus frutos vazios, podem ser comidas.

lentilhas

Semente parecida com feijão, mas pequena, circular e achatada.

vinte siclos por dia

T.A.: Aproximadamente 200 gramas de pão por dia.

um sexto de him

Aproximadamente meio litro.

Ezekiel 4:12

Informação Geral:

Deus continua falando a Ezequiel.

Tu a comerás

Aqui se refere ao pão em 4:9.

bolos de cevada

Pão sem fermento feito de cevada.

mas a assarás sobre excremento humano

"mas a assarás sobre um fogo feito com esterco de excremento humano". Seu idioma pode ter uma maneira de expressar isso educadamente.

os banirei

"mandarei embora contra a vontade deles".

Ezekiel 4:14

Ah

Ezequiel está muito preocupado com o que Yahweh lhe disse para fazer. "Seria errado eu fazer isso".

Senhor Yahweh

Veja como foi traduzido em 2:4. Aqui Ezequiel está falando com Yahweh.

carne suja

Isso se refere à carne considerada impura, cujo animal morreu de alguma doença ou de velhice, ou foi morto por outro animal. A palavra "suja" mostra nojo sobre a carne nessas condições.

carne suja nunca entrou na minha boca

"nunca comi carne suja".

Olha

T.A.: "Escutem" ou "Prestem atenção no

que eu digo".

Eu te dou

"Eu permitirei que tu uses".

esterco de vaca

Resíduos sólidos de vacas. Seu idioma pode ter uma maneira educada de expressar isso.

excremento humano

Dejeto humano. Seu idioma pode ter uma maneira educada de expressar isso. Traduza como em 4:12.

Ezekiel 4:16

Eis que

"Veja!" ou "Ouça!" ou "Preste atenção no que vou lhe contar!"

estou tirando o sustento de pão em Jerusalém

"E farei com que Jerusalém não tenha acesso a novos suprimentos".

sustento de pão

O suprimento é chamado de sustento. Pão representa todos os tipos de comida. T.A.: "o suprimento de alimentos"

Jerusalém e eles... racionada. Porque

Isso pode conectar a ideia de faltar pão e água com "estou tirando o sustento de pão de Jerusalém".

com ansiedade, farão racionamento de pão

"eles dividirão cuidadosamente seu pão por medo de não ter o suficiente".

racionamento

Distribuir pequenas porções de alimento entre muitas pessoas, para economizar, porque não há o bastante.

com ansiedade, farão racionamento

"racionarão em desespero" ou "racionarão em tremor".

todo homem ficará apavorado com o seu irmão e serão consumidos

Possíveis significados são: 1) "todos olharão para o seu irmão e se preocuparão com o quanto ele come e desperdiça"; ou 2) "todos serão consumidos e descartados".

serão consumidos

No original, essa expressão é usada geralmente para comida ou madeira apodrecendo. Aqui a metáfora é sobre os perversos ficando magros e morrendo por fome.

Translation Questions

Ezekiel 4:1

O que Yahweh disse a Ezequiel para fazer com um tijolo?

Yahweh disse a Ezequiel para esculpir a cidade de Jerusalém sobre um tijolo e então fazer um cerco contra o tijolo.

Porque Yahweh disse a Ezequiel para fazer isso com um tijolo?

Yahweh disse a Ezequiel para fazer isso, como um sinal para a casa de Israel.

Ezekiel 4:4

Por que Yahweh disse a Ezequiel para se deitar sobre seu lado esquerdo?

Yahweh disse a Ezequiel para se deitar sobre seu lado esquerdo para carregar o pecado da casa de Israel.

Por que Ezequiel se deitou sobre seu lado esquerdo por 390 dias?

Ezequiel se deitou sobre seu lado esquerdo por 390 dias para representar 390 anos de punição da casa de Israel.

Ezekiel 4:6

Por que Ezequiel se deitou sobre seu lado direito?

Ezequiel se deitou sobre seu lado direito para carregar o pecado da casa de Israel.

Por que Ezequiel estava se deitou sobre seu lado direito por 40 dias?

Ezequiel se deitou sobre seu lado direito

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

por 40 dias para representar os 40 anos de punição da casa de Israel.

Ezekiel 4:9

Enquanto Ezequiel se deitava, o que Yahweh lhe disse para comer e beber?

Yahweh disse a Ezequiel para comer bolo de cevada e beber água.

Ezekiel 4:12

Enquanto Ezequiel se deitava, o que Yahweh lhe disse para comer e beber?

Yahweh disse a Ezequiel para comer bolos de cevada e beber água.

Por que Yahweh disse a Ezequiel para assar o bolo em excremento humano à vista da casa da Israel?

Ezequiel assou em escremento humano, como um sinal de que o alimento do povo de Israel comido entre as nações seria impuro.

Ezekiel 4:14

Por que Yahweh então permitiu Ezequiel usar esterco de vaca, ao invés de esterco de homem?

Yahweh permitiu esterco de vaca, porque Ezequiel nunca tinha comido nada impuro em sua vida.

Ezekiel 4:16

O que Yahweh disse que aconteceria em Jerusalém com respeito à comida e à bebida?

Yahweh disse que o pão e a água seriam racionados.

O que Yahweh disse que aconteceria ao povo de Jerusalém durante esse tempo?

Yahweh disse ao povo de Jerusalém que ele seria desalentado e dissipado.

Chapter 5

1 "Então, tu, filho do homem, pega uma espada afiada como uma navalha de barbeiro; passa a navalha sobre tua cabeça e tua barba e toma uma balança para pesar e dividir teus cabelos. 2 Queima um terço deles com fogo no meio da cidade, quando os dias do cerco estiverem completos; toma um terço dos cabelos e corta-os com a espada ao redor da cidade. Então, espalha um terço ao vento e Eu puxarei a espada para perseguir o povo. 3 Mas tira uma mecha de cabelos dali e amarra-a nas dobras de tua veste. 4 Então, pega um pouco mais desse cabelo e joga-o no meio do fogo; queima-o no fogo. Dali, sairá um fogo contra toda a casa de Israel". 5 Assim diz Yahweh Deus: "Esta é Jerusalém no meio das nações, onde a coloquei, cercada por outras terras. 6 Mas ela tem, maldosamente, rejeitado Meus decretos mais que as nações, e rejeitado Meus estatutos mais que os países que a cercam. O povo rejeitou Meus juízos e não andou nos Meus estatutos". 7 Portanto, assim diz Yahweh Deus: "Porque és mais rebelde que as nações que te rodeiam e não andaste nos Meus estatutos, nem agiste segundo Meus decretos e até agiste segundo os decretos das nações que te cercam," 8 por isso, assim diz Yahweh Deus: eis que Eu mesmo agirei contra ti! Executarei juízos no meio de ti, para que as nações possam ver. 9 Farei a ti o que Eu nunca fiz e nunca farei outra vez, por causa de todas as tuas abominações. 10 Portanto, os pais comerão os filhos no meio de ti e os filhos comerão seus pais, uma vez que executarei juízo sobre ti e espalharei em todas as direções todos os teus sobreviventes. 11 Portanto, tão certo como Eu vivo — esta é uma declaração de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh Deus — porque contaminaste o Meu santuário com todas as tuas coisas detestáveis e com todas as tuas abominações, por isso, Eu mesmo te reduzirei em número. Eu retirarei, sem piedade, os olhos sobre ti e não te pouparei. 12 Um terço dos teus morrerá pela praga; no meio de ti, eles serão consumidos pela fome; um terço cairá pela espada que está ao teu redor, então, espalharei um terço em todas as direções e puxarei uma espada para persegui-los também. 13 Então, Minha ira se completará e farei que a Minha fúria se apodere deles. Ficarei satisfeito e saberão que Eu, Yahweh, falei na Minha ira quando completei a Minha fúria contra eles. 14 Farei de ti uma desolação e uma vergonha para as nações que te rodeiam, aos olhos de todos os que passam. 15 Então, Jerusalém se tornará algo para os outros condenarem e zombarem, um aviso e um horror às nações que a rodeiam. Executarei juízos contra ti com ira e fúria; com uma repreensão furiosa. Eu, Yahweh, assim declarei. 16 Enviarei flechas ásperas de fome contra vós, que se tornará o meio com o qual vos destruirei. Porque aumentarei a fome sobre vós e farei cessar a vossa provisão de pão. 17 Enviarei fome e bestas-feras contra vós para destruir vossos filhos. Peste e sangue passarão por vós e trarei uma espada contra ti. Eu, Yahweh, declarei isso".

Ezekiel 5:1

Informação Geral:

Yahweh continua falando com Ezequiel. Todas as instâncias da "cidade" se referem à "cidade" que Ezequiel esculpiu no tijolo (4: 1).

filho do homem

"filho de um ser humano" ou "filho a humanidade". Deus chama Ezequiel dessas coisas pra enfatizar a Ezequiel que ele é apenas um ser humano. Deus é poderoso e vive para sempre mas as pessoas não. Traduza como em 2:1. Tradução Alternativa (T.A): "pessoa mortal" ou "humano".

navalha de barbeiro

"lâmina para cortar cabelo".

passa a navalha sobre tua cabeça e tua barba

"raspa tua cabeça e a tua face" ou "remove o cabelo de tua cabeça e a barba de tua cabeça".

Queima um terço deles

"Queima um terço de seu cabelo".

meio

No centro.

quando os dias do cerco estiverem completos

"quando os dias de cerco a Jerusalém tiverem terminado" ou "quando os dias tiverem terminado tu mostrarás como Jerusalém ficará sob cerco".

toma um terço dos cabelos

"pegue uma das três pilhas de cabelo".

e corta-os com a espada ao redor da cidade

"então golpeie com a sua espada por toda a cidade".

espalha um terço ao vento

"deixe que o vento espalhe o último terço de seu cabelo em direções diferentes".

Eu puxarei a espada para perseguir o povo

A palvra "espada" é uma metonímia para soldados inimigos que atacarão com suas espadas e "puxar uma espada" é enviar os soldados para a batalha". T.A.: "Eu farei com que os inimigos deles os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

persigam e os ataquem com suas espadas".

Eu puxarei a espada

"Eu puxarei a espada para fora deste recipiente".

Ezekiel 5:3

Informação Geral:

Yahweh continua a falar com Ezequiel.

Mas tira... Então, pega

Ezequiel era pra fazer isso quando ele raspou seu cabelo e sua barba

uma mecha de cabelos dali

"uma mecha das pilhas".

amarra-a

A palavra "amarra-a" se refere a mecha. Possíveis significados são: 1) a mecha era longa o suficiente para Ezequiel podia amarrá-la ou 2) Ezequiel estava para costurar a mecha ou ao contrário, anexá-la.

nas dobras de tua veste

Possíves significados são: 1) "a vestimenta de seus inimigos" ("suas mangas") UDB 2) "na ponta do tecido de tua vestimenta" ("sua bainha") ou 3) a dobra no vestuário que fica presa dentro do cinto.

Dali, sairá um fogo contra toda a casa de Israel

"Dali o fogo se espalhará e queimará todo o povo de Israel". Yahweh fala como Ele punirá Israel como se Ele fosse atear fogo a casa e ao povo de Israel como se eles fossem a família que mora naquela casa mas, ao mesmo tempo, estão fora da casa.

casa de Israel

A palavra "casa" é uma metonímia para a família que vive na casa. Neste caso, os israelitas descendentes de Jacó por muitos anos. T.A.: "o grupo de pessoas israelita". Traduza como em 3:1.

Ezekiel 5:5

Informação Geral:

Yahweh continua a falar.

Yahweh

Traduza como em 2:4.

Esta é Jerusalém

"Essa escultura representa Jerusalém". (4:1)

no meio das nações

Possíveis significados são: 1) outras nações estavam cercando Jerusalém em todos os lados; ou 2) "mais importante que todas as demais nações".

onde a coloquei

Jerusalém é referida como "a".

outras terras

"os países vizinhos" ou "os países ao seu redor".

O povo rejeitou Meus juízos

"O povo de Israel e Jerusalém recusaram-se a obedecer Meus juízos".

Ezekiel 5:7

Informação Geral:

Yahweh continua a falar aos povos de Israel e Judá.

Yahweh

Traduza como em 2:4.

Porque és mais rebelde que

"Porque sua pecaminosidade é pior que" ou "Porque tu és mais indisciplinado que".

te rodeiam

"que estão todos a sua volta".

não andaste nos Meus estatutos

Andar é uma metáfora para a forma na qual uma pessoa vive. T.A.: "não tem vivido de acordo com os Meus estatutos" ou "não tem obedecido Meus estatutos".

nem agiste segundo Meus decretos

"nem obedeceu Meus decretos".

eis que

"olhem" ou "escutem" ou "prestem atenção ao que estou prestes a dizer a vocês".

Executarei juízos no meio de ti

"Eu os julgarei de várias formas" ou "Eu os punirei". (UDB)

Ezekiel 5:9

Informação Geral:

Yahweh continua a falar aos povos de Israel e Jerusalém.

Eu nunca fiz e nunca farei outra vez

"Como Eu nunca fiz antes e Eu não farei similarmente de novo" ou "Eu nunca farei outra vez". (UDB)

por causa de todas as tuas abominações

"por causa de todas as abominações que tu fazes". Deus estava com raiva porque o povo adorava a ídolos e falsos deuses.

pais comerão os filhos no meio de ti e os filhos comerão seus pais

Ezequiel está provavelmente dizendo o que realmente acontecerá quando o povo não tiver o que comer.

executarei juízo sobre ti

"Eu os julgarei" ou "Eu os punirei severamente". (UDB)

e espalharei em todas as direções todos os teus sobreviventes

"E Eu os forçarei todos vocês que sobreviveram a irem para lugares diferentes".

Ezekiel 5:11

Informação Geral:

Yahweh continua a falar aos povos de Israel e Judá.

como Eu vivo — esta é uma declaração do Senhor Yahweh—

Possíveis significados são: 1) Yahweh fala de Si mesmo como se fosse outra pessoa. T.A.: "vivo—Eu, o Senhor Yahweh, faço essa declaração—". ou 2) Ezequiel lembra aos seus leitoes de que ele está citando Yahweh. T.A.: "vivo—esta é a declaração de Yahweh—".

como Eu vivo

"tão certo como Eu vivo" ou "tão verdadeiro como Eu estou vivo, é também verdade que".

Senhor Yahweh

Traduza como em 2:4.

contaminaste... santuário

Arruinou o lugar onde Yahweh separou para somente Seu uso pessoal.

com todas as tuas coisas detestáveis

"com todas essas suas coisas que Eu odeio". Você talvez precise explicitar que isso se refere a ídolos: "com todos seus ídolos que Eu odeio" ou "com todos esses ídolos abomináveis".

com todas as tuas abominações

"com todas as abominações que tu fazes".

Eu retirarei, sem piedade, os olhos de sobre ti

A palavra "olho" é uma metonímia para Yahweh. T.A.: Eu não me compadecerei de ti".

não te pouparei

"Eu certamente o punirei".

no meio de ti, eles serão consumidos pela fome

"muitos deles morrerão por causa da fome".

Ezekiel 5:13

Informação Geral:

Yahweh continua a falar aos povos de Israel e Judá.

Minha ira se completará

"Eu não mais terei raiva porque Eu terei feito tudo que Eu quis fazer porque Eu estava com raiva".

farei que a Minha fúria se apodere deles

A palavra "fúria" significa uma violência raivosa e se refere a punição. "Eu irei parar de puni-los porque "Eu os terei

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

punido completamente".

Ficarei satisfeito

"Eu estarei satisfeito que os puni suficientemente".

quando completei a Minha fúria contra eles

"quando Eu terminar de puni-los".

Ezekiel 5:15

Informação Geral:

Yahweh continua a falar aos povos de Israel e Judá.

com ira e fúria

As palavras "ira" e "fúria" têm o mesmo significado e enfatizam a intensidade da fúria. T.A: "porque Eu estarei com extrema raiva de vós".

flechas ásperas de fome

"fome intensa".

cessar a vossa provisão de pão

Uma "provisão" era algo em que as pessoas se apoiavam para os sustentar. Essa frase é uma metáfora significa "retirar o suprimento de comida que vocês dependem. T.A.: "cortar o suprimento de comida".

Peste e sangue passarão por vós

"Peste e morte violenta passarão por vós". Essa morte violenta ocorreria em decorrência da guerra.

Translation Questions

Ezekiel 5:1

O que Ezequiel deveria fazer com cada um terço do seu cabelo?

Ezequiel deveria queimar um terço na cidade, cortar um terço com a espada ao redor da cidade, e espalhar um terço ao vento.

O que Yahweh disse que faria depois que Ezequiel tivesse acabado?

Yahweh disse que tiraria uma espada para perseguir o povo.

Ezekiel 5:5

Segundo Yahweh, onde Jerusalém está?

Jerusalém está no centro das nações.

Por que Yahweh diz que Ele cercou Israel com outras terras?

Porque Jerusalém rejeitou os decretos de Yahweh e não andou em Seus estatutos, ou leis.

Ezekiel 5:7

O que Yahweh diz que fará por causa do comportamento da nação de Israel?

Yahweh diz que agirá contra a nação de Israel e executará julgamentos dentre ela.

Ezekiel 5:9

Que coisas horríveis o povo de Israel fará, por causa do julgamento de Yahweh sobre eles?

Os pais comerão seus filhos, e seus filhos comerão seus pais.

Ezekiel 5:11

Por que Yahweh diz que Ele não poupará o povo de Israel?

Yahweh diz que não os poupará porque eles feriram o santuário de Yahweh.

O que Yahweh fará com cada um terço do povo?

Um terço morrerá por praga, um terço cairá pela espada, e um terço será espalhado.

O que Yahweh disse que faria depois que as três partes do povo fossem julgadas?

Yahweh disse que tiraria uma espada para perseguir o povo.

Ezekiel 5:13

O que Yahweh disse que fará com sua ira depois do julgamento?

Yahweh disse que sua ira será plena depois desse julgamento.

Ezekiel 5:15

O que outros povos dirão sobre Jerusalém depois do

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

julgamento de Yahweh?
Depois do julgamento de Yahweh, outros povos condenarãp e zombarão de Jerusalém.

Chapter 6

1 A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 2 "Filho do homem, vira o teu rosto para os montes de Israel e profetiza. 3 E dize: 'Montes de Israel, ouvi a palavra de Yahweh Deus! Assim diz Yahweh Deus aos montes e aos outeiros, aos ribeiros e aos vales. Eis que trago uma espada contra vós e destruirei os vossos altares nas colinas. 4 Então, vossos altares serão desolados e os altares de incenso serão destruídos; destroçarei os vossos mortos diante de seus ídolos. 5 Lançarei os mortos de Israel diante de seus ídolos e espalharei vossos ossos em redor de vossos altares. 6 Em todo lugar onde viverem, cidades serão destruídas e os altares das colinas serão arruinados, de tal modo que vossos altares serão destruídos e desolados. Depois, vossos ídolos serão quebrados e desaparecerão, vossos altares de incenso serão cortados e vossas obras serão desfeitas. 7 Os mortos cairão no vosso meio e sabereis que Eu sou Yahweh. 8 Mas preservarei o remanescente dentre vós e haverá alguns que escaparão da espada dentre as nações, quando fordes espalhados por entre os países. 9 Então, os que escaparem, lembrarão de Mim entre as nações onde serão postos em cativeiro, que fiquei entristecido pelos seus corações imorais que se desviaram de Mim, e pelos seus olhos que se prostituíram seguindo seus ídolos. Depois, mostrarão nojo em seu rosto por causa da impiedade que cometeram com todas as suas abominações. 10 Assim, saberão que Eu sou Yahweh. Foi por esta razão que Eu disse que lhes traria este mal. 11 Assim diz Yahweh Deus: Bate com as mãos e com os pés. E dize: 'Ah!', por causa de todas as abominações malignas da casa de Israel, eles cairão pela espada, fome e praga. 12 O que estiver longe morrerá pela praga e o que estiver perto morrerá pela espada. O remanescente que for poupado morrerá pela fome. Dessa forma, cumprirei a Minha fúria contra eles. 13 Então, sabereis que Eu sou Yahweh, quando os seus mortos estiverem estendidos no meio dos seus ídolos, em redor dos seus altares, em toda montanha alta, em todos os picos dos montes e debaixo de toda a árvore viçosa e carvalho frondoso, os lugares onde queimaram incensos a todos os seus ídolos. 14 Estenderei a mão contra eles e deixarei a terra desolada e destruída, do deserto a Dibla, em todos os lugares onde vivem. Então, eles saberão que Eu sou Yahweh". [1]

Footnotes
6:14 [1]Em vez de

Ezekiel 6:1
Informação Geral:
Yahweh ordenou a Ezequiel para falar com as montanhas como se fossem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas para que o povo de Israel escutasse as palavras e assim entendessem que aquelas palavras de Ezequiel eram para eles.

A palavra de Yahweh veio a mim

"Yahweh falou comigo". Traduza como 1:1.

Filho do homem

"Filho de um homem" ou "filho da humanidade". Deus chama Ezequiel dessa forma para enfatizar que ele é humano. O poder de Deus é para sempre, mas as pessoas não. Traduzido em 2:1. Tradução Alternativa (T.A.): "pessoa mortal" ou "humano".

vira o teu rosto para os montes de Israel

"olho para as montanhas de Israel com um olhar de raiva". Palavras similares aparecem em 4:1.

os montes de Israel

"as montanhas na terra de Israel".

Eis

"Veja" ou "Ouça" ou "Preste atenção naquilo que vou te dizer".

Yahweh

Pode ser traduzido como 2:4.

Eis que trago uma espada contra vós

A palavra "espada" se refere a uma guerra. T.A.: "trarei guerra contra vocês" ou "irei colocar os inimigos contra vocês".

Ezekiel 6:4

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh ao povo de Israel.

Então, vossos altares serão desolados e os altares de incenso serão destruídos

"Não terá ninguém para adorar seus altares e seus inimigos irão destruir seus altares".

destroçarei... lançarei... vossos ossos

Yahweh estava dizendo que ia mandar os soldados fazer essas coisas. T.A.: "Eu enviarei os soldados para destroçar... lançar... vossos ossos".

vossos mortos

"Teu povo que morreu".

Ezekiel 6:6

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh ao povo de Israel.

cidades serão destruídas

"O exército inimigo irá arruinar suas cidades".

serão quebrados

"Seus altares serão quebrados" ou "o exército inimigo os quebraram".

vossos altares de incenso serão cortados

"Eles irão reduzir seus altares". Veja como isso pode ser traduzido "altares" em 6:4.

vossas obras serão desfeitas

"ninguém irá lembrar das coisas que fizestes".

Os mortos cairão no vosso meio

"Vocês irão ver seus inimigos matarem muitas pessoas".

sabereis que Eu sou Yahweh

Possíveis significados são: 1) "entender quem é Yahweh" ou 2) "entender que Eu sou Yahweh o único e verdadeiro Deus" ou 3)"saber que Yahweh, tem poder para realizar tudo que dizer". (UDB)

Ezekiel 6:8

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh ao povo de Israel.

alguns que escaparão da espada

"alguns não morreram na batalha". A palavra espada representa morrer na batalha.

quando fordes espalhados por entre os países

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"quando você for viver em um país diferente".

fiquei entristecido pelos seus corações imorais que se desviaram de Mim

Yahweh fala dos israelitas como se fossem uma mulher que dorme com várias pessoas. T.A.: "Eu estava triste porque eles pareciam a uma esposa que deixa seu marido para dormir com outros homens".

e pelos seus olhos que se prostituíram seguindo seus ídolos

Yahweh fala com os israelitas como se fossem uma esposa que olha para outros homens e deseja dormir com eles. T.A.: "e sobre o desejo forte que tinham para adorar idolos".

mostrarão nojo em seu rosto por causa da impiedade que cometeram com todas as suas abominações

Possíves significados são: 1) "odiaram a si mesmo por causa das suas perversidades" ou 2) "eles odiaram as coisas perversas que fizeram". T.A.: "o odio será visto nas suas faces por causa das coisas perversas feitas por eles".

Ezekiel 6:11

Informação Geral:

Yahweh continua falando com Ezequiel.

Yahweh

Traduza como em 2:4.

Bate com as mãos e com os pés

Ezequiel fez essas ações simbolicas para conseguir a atenção do povo. Isso não era aplausos.

Ah

A palavra "ah" se refere a uma expressão de tristeza.

casa de Israel

A palavra "casa" é uma metonímia da família que mora em uma casa, nesse caso os israelitas, os descendentes de Jacó durante muitos anos. T.A.: " o povo israelita". Isso pode ser traduzido como em 3:1.

eles cairão pela espada, fome e praga

"Porque eles morreram pela espada e fome e praga". "Espada", "fome" e "praga" são formas diferentes para dizer que eles morreram. A palavra "espada" representa guerra.

cumprirei a Minha fúria contra eles

"irei cumprir Minha ira contra eles".

Ezekiel 6:13

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh ao povo de Israel.

sabereis que Eu sou Yahweh

Possíveis signifcados são: 1) "entender quem é Yahweh" ou 2) "entender que Yahweh é O único Deus" ou 3) "perceber tudo que Yahweh fez". (UDB)

em redor dos seus altares, em toda montanha alta

Outro possível significado para "ao redor dos teus altares, no qual está em toda montanha alta".

os picos dos montes e debaixo de toda a árvore viçosa e carvalho

Outro possível significado são "os picos dos montes e debaixo de toda a árvore viçosa e carvalho".

árvore viçosa

Saudável e crecendo.

carvalho

É uma grande árvore com madeira forte que dava sombra aos adoradores.

Dibla

Alguns textos se referem a Ribla. Essa era o nome de uma cidade no norte.

Ezekiel 6:1

O que Ezequiel profetizou contra os lugares altos de Israel?

Ezequiel profetizou que o Senhor Yahweh destruiria os lugares altos de Israel com uma espada.

Ezekiel 6:4

O que acontecerá diante dos altares idólotras de Israel?

O Senhor Yahweh lançará os corpos mortos do povo de Israel diante dos altares.

Ezekiel 6:6

O que acontecerá às cidades de Israel?

As cidades de Israel serão despedaçados.

Como um resultado de toda a destruição, o que o povo de Israel saberá?

O povo de Israel saberá que o Senhor é Yahweh.

Ezekiel 6:8

O que o remanescente que escapa, fará depois que forem dispersos?

O remanescente lembrará Yahweh e mostrará aversão sobre sua face pela fraqueza deles.

Ezekiel 6:11

Por que Yahweh está trazendo espada, fome e parga à casa de Israel?

Yahweh está trazendo espada, fome e praga, por causa de todas as abominações malignas da casa de Israel.

Ezekiel 6:13

O que o povo de Israel estava fazendo sobre os picos da montanha e sob as árvores?

O povo de Israel estava oferecendo fragrâncias tranquilizadoras a todos os ídolos.

Chapter 7

1 A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 2 "Tu, filho do homem, Yahweh Deus diz isto à terra de Israel: 'O fim, o fim chegou aos quatro cantos da terra'. 3 O fim sobreveio a ti, eis que derramarei Minha ira sobre ti, e te julgarei de acordo com os teus caminhos; e trarei sobre ti todas as tuas abominações. 4 Os Meus olhos não terão compaixão de ti, e não te pouparei. Pelo contrário, trarei sobre ti os teus caminhos, e as tuas abominações estarão no meio de ti. Então, sabereis que Eu sou Yahweh. 5 Assim diz Yahweh Deus: Desastre! Um desastre ímpar! Vede, está vindo. [1] alguns manuscritos antigos trazem Eis que vem. 6 O fim certamente está vindo. O fim despertou contra ti. Eis que está vindo! 7 A sentença vem para ti que habita na terra. O tempo chegou! Próximo está o dia da destruição e os montes não mais se regozijarão. 8 Em breve, lançarei Minha fúria contra ti e encherei Minha ira sobre ti; quando Eu te julgar de acordo com os teus caminhos e trouxer todas as tuas abominações sobre ti. 9 Porque Meu olho não olhará compassivamente e Eu não te pouparei. Conforme os teus caminhos, farei a ti; e as tuas abominações estarão no meio de ti. E sabereis que Eu sou Yahweh, aquele que vos está castigando. 10 Eis o dia! Eis que está vindo! Veio a tua ruína, já floresceu a vara, já brotou a soberba. 11 A violência se levantou para servir de vara de impiedade; nenhum deles e nenhum da sua multidão; nada da sua riqueza, e nada do seu valor perdurará. 12 O tempo está

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vindo; o dia está próximo. Não deixes o comprador se alegrar, nem que o vendedor se lamente, porque Minha ira está sobre a multidão inteira! 13 Porquanto o vendedor nunca mais voltará a ter o que vendeu, ainda que vivam, pois a profecia é contra toda a multidão. Eles não retornarão, porque nenhum homem, vivendo em seu pecado, será fortalecido! 14 Tocaram a trombeta e prepararam tudo, mas ninguém está marchando para a batalha; porque Minha ira está sobre toda a multidão. 15 A espada está fora, mas a praga, e a fome estão dentro da casa. Os que estão no campo morrerão à espada, enquanto a fome e a praga consumirão os que estão na cidade. 16 Mas sobreviventes escaparão dentre eles e irão aos montes. Como as pombas dos vales, todos eles gemerão, cada um pela sua iniquidade. 17 Todas as mãos se tornarão débil e todos os joelhos esmorecerão como água; 18 e vestirão pano de saco, terror lhes cobrirá, vergonha estará em todos os rostos, calvície em todas as cabeças. 19 Lançarão a sua prata nas ruas e o seu ouro será como sujeira. A sua prata e o seu ouro não os poderão resgatar no dia da ira de Yahweh. Suas vidas não serão salvas e sua fome não será satisfeita, porque sua iniquidade tornou-se uma pedra de tropeço. 20 Em sua soberba, levaram a beleza dos seus ornamentos de joias e, com elas, fizeram suas imagens de idolatria e coisas detestáveis. Portanto, Eu estou tornando isso em coisas impuras para eles. 21 Depois, entregarei essas coisas nas mãos dos estrangeiros, como presa, e, aos corruptos da terra, como presa, e eles os profanarão. 22 Então, desviarei deles a Minha face quando eles profanarem o Meu lugar secreto; salteadores entrarão e o profanarão. 23 Faze uma cadeia; porque a terra está cheia de juízo de sangue e a cidade está repleta de violência. 24 Portanto, trarei os mais iníquos das nações, os quais tomarão as suas casas e porei um fim à soberba dos seus valentes, porquanto os seus lugares santos serão profanados! 25 Haverá angústia! Buscarão paz, mas paz nenhuma haverá. 26 Virá desastre sobre desastre, e haverá rumor sobre rumor. Então, procurarão uma visão do profeta, mas a lei do sacerdote perecerá e o conselho dos anciãos perecerá. 27 O rei lamentará e o príncipe se vestirá de desespero, enquanto as mãos do povo da terra tremerão de medo. Assim, procederei com eles: segundo os seus próprios caminhos. Com seus próprios juízos, Eu os julgarei, até que saibam que Eu sou Yahweh'".

Footnotes

7:5 [1]Em vez de

Ezekiel 7:1

Informação Geral:

Isso inicia a profecia de Deus de julgamento em Israel.

A palavra de Yahweh veio a mim

"Yahweh falou a mim". Veja como foi traduzido em 1:1.

Tu, filho do homem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Filho do homem, Eu quero que você preste atenção no que Eu irei falar".

filho do homem

"filho de um ser humano" ou "filho da humanidade". Deus chama Ezequiel dessa forma para enfatizar que Ezequiel é apenas um ser humano. Deus é poderoso e vive para sempre, mas as pessoas não. Veja como foi traduzido em 2:1. "pessoa mortal" ou "humano".

Yahweh

Veja como foi traduzido em 2:4.

à terra de Israel

"para o povo de Israel".

O fim

"O fim é chegado".

aos quatro cantos da terra

Isso se refere à terra de Israel inteira.

Ezekiel 7:3

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh para o povo de Israel.

o fim sobreveio a ti

"sua vida terminou" ou "o fim do seu tempo chegou".

de acordo com os teus caminhos

"de acordo com as coisas que você faz" ou "por causa das coisas corruptas que você faz".

trarei sobre ti todas as tuas abominações

"Eu farei com que você experiencie as consequências do seu comportamento repulsivo" ou "Eu te punirei por fazer essas coisas que Eu odeio tanto".

abominações

Isso se refere ao comportamento que Deus odeia.

Os Meus olhos não terão compaixão de ti

"Pois os Meus olhos não olharão para ti com compaixão".

trarei sobre ti os teus caminhos

"Eu farei com que você experiencie as consequências do seu mau comportamento" ou "Eu te punirei pelas coisas más que você faz".

tuas abominações estarão no meio de ti

Possíves significado são: 1) "as consequências do seu comportamento repulsivo te cercarão" ou 2) "seus idolos estarão com vocês e estarão sem ação". Aqui abominações está se referindo à punição pelo comportamento que Deus odeia e também aos seus ídolos, que Deus odeia.

Ezekiel 7:5

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh para o povo de Israel.

Yahweh

Veja como foi traduzido em 2:4.

Desastre! Um desastre ímpar! Vede, está vindo

Essas exclamações têm o propósito de enfatizar a frase. Tradução Alternativa (T.A.): "Eis que está chegando um terrível desastre, que ninguém jamais havia experimentado antes".

Eis que

A palavra Esi que " adiciona ênfase no que vem a seguir. T.A.: "Olhe" ou "Escute" ou "Preste atenção no que Eu irei te falar".

O fim despertou contra ti

O julgamento que está vindo é referido como se fosse um inimigo acordando de seu sono.

os montes não mais se regozijarão

"as pessoas nas montanhas não terão mais nenhuma alegria".

Ezekiel 7:8

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh para o povo de Israel.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Em breve

"Muito em breve agora".

lançarei Minha fúria contra ti e encherei Minha ira sobre ti

Yahweh usa os termos "lançarei" e "encherei" para comparar as Suas ações iradas com lançar algo e encher uma jarra. As duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a severidade da punição de Yahweh. T.A.: "Eu te punirei severamente, pois Eu estou muito irado".

fúria

"ira" ou "grande raiva".

Porque Meu olho não olhará compassivamente

O termo "Meu olho" significa o próprio Deus. "Porque Eu não olharei para ti com compaixão".

Eu não te pouparei

"Eu não te deixarei sem punição" ou "Eu te punirei".

tuas abominações estarão no meio de ti. E sabereis que Eu sou Yahweh

Veja como foi traduzido em 7:3.

Ezekiel 7:10

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh acerca de Israel.

Eis

T.A.: "Veja" ou "Ouça" ou " Preste atenção no que irei te dizer!".

Eis que está vindo

"O dia da sua punição está vindo".

Veio a tua ruína

Isso mostra que certamente desastres virão a Israel. T.A.: "Desastres já começaram a vir para Israel" ou "Coisas terríveis começaram a acontecer".

já floresceu a vara, já brotou a soberba

"uma flor começou a crescer no galho e ela cresceu muito e com soberba". Aqui a vara representa ou Israel ou violência. Possíveis significados são: 1) "o povo de Israel cresceu muito soberbo" ou 2) "O povo de Israel se tornou muito violento e muito soberbo".

A violência se levantou para servir de vara de impiedade

"a violência das pessoas as levou a fazerem mais coisas más".

Ezekiel 7:12

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh acerca de Israel.

O tempo está vindo; o dia está próximo

Ambos "O tempo" e "o dia" se referem à época em que Deus punirá o povo de Israel. T.A.: "A punição de Israel acontecerá logo".

a profecia é contra toda a multidão

"o que Deus mostrou acontecerá com a multidão".

multidão

Um grande número de pessoas. Aqui se refere ao povo de Israel.

ainda que vivam

A palavra "vivam" se refere às pessoas de Israel que vendem coisas.

Eles não retornarão

"eles não voltarão para Israel".

nenhum homem vivendo em seu pecado será fortalecido

A palavra "fortalecido" se refere a Deus ajudar uma pessoa a persistir quando as coisas estão difíceis, através de esperança, encorajamento e energia física. "ninguém que desobedece a Deus será ajudado por Ele".

Ezekiel 7:14

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh acerca de Israel.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Tocaram a trombeta

"Eles tocaram a trombeta para chamar o povo para lutar contra o inimigo".

A espada está fora

A espada representa batalha ou guerra. T.A.: "Há luta lá fora".

praga, e a fome estão dentro da casa

A palavra "casa" provavelmente se refere à cidade.

enquanto a fome e a praga consumirão os que estão na cidade

A palavra "consumirão" significa "totalmente destruído". T.A.: "a maior parte das pessoas na cidade morrerão de fome ou doença".

Como as pombas dos vales, todos eles gemerão

Pombas emitem um som de baixa frequência que soa como o som de uma pessoa quando ela está em dor constante ou tristeza profunda. T.A.: "Eles estarão todos tão tristes que eles gemerão, e o som será como se eles fossem um bando de pombas".

Ezekiel 7:17

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh acerca de Israel.

terror lhes cobrirá

"eles estarão cheios de medo" ou "e eles estarão muito amedrontados".

no dia da ira de Yahweh

"no dia que Yahweh agir em Sua ira" ou "quando Yahweh os punir".

sua fome não será satisfeita

"e eles não terão nenhuma comida para comer".

sua iniquidade tornou-se uma pedra de tropeço

Possíveis significados são: 1) "eles possuírem muito ouro e muita prata os levou a pecar" (UDB) ou 2) "porque eles são maus, eles estão cometendo pecados que mostram o quão maus eles são".

Ezekiel 7:20

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh acerca de Israel.

entregarei essas coisas nas mãos dos estrangeiros

A palavra "mãos" é usada para se referir a controle. "Eu darei esses ídolos para o controle de pessoas que eles não conhecem" ou "Eu darei esses ídolos para pessoas que eles não conhecem".

presa

Coisas que são roubadas ou tiradas a força.

eles os profanarão

As pessoas estrangeiras e más profanarão os ídolos que o povo de Israel fez.

desviarei deles a Minha face

"Eu não prestarei atenção" ou "Eu olharei para o outro lado" ou "Eu não notarei".

Meu lugar secreto

"o lugar que Eu amo". Isso se refere ao templo de Deus.

Ezekiel 7:23

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh a Ezequiel acerca de Israel.

Faze uma cadeia

Cadeias são usadas para prender escravos ou prisioneiros. Deus diz isso para mostrar ao povo que eles se tornarão escravos ou prisioneiros.

a terra está cheia de juízo de sangue

Possíveis significados são: 1) "em toda a nação, Deus está julgando o povo porque eles mataram violentamente outros" ou 2) "os tribunais estão matando as pessoas por toda a nação". A palavra "sangue" representa assassinato e morte.

cidade está repleta de violência

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"a violência está em todo lugar na cidade" ou "muitas pessoas na cidade estão fazendo coisas violentas com outras".

os quais tomarão as suas casas

"os maus tirarão as casa de Israel".

porei um fim à soberba dos seus valentes

"Eu farei com que as pessoas poderosas de Israel parem de se orgulhar de si mesmas".

seus lugares santos serão profanados

"inimigos profanarão os lugares onde vocês adoram".

seus lugares santos

Os lugares onde eles adoravam os ídolos.

Haverá angústia

"As pessoas ficarão amedrontadas".

Buscarão paz

"Eles terão esperança de paz" ou "Eles tentarão fazer as pazes com os seus inimigos".

Ezekiel 7:26

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh acerca de Israel.

procurarão uma visão de um profeta,

"eles perguntarão aos profetas que visões eles têm visto".

a lei do sacerdote perecerá e o conselho dos anciãos perecerá

"os sacerdotes não ensinarão a lei e os anciãos não serão capazes de dar bons conselhos". Isso acontecerá porque Deus não os dará sabedoria.

o príncipe

Possíveis significados são: 1) "o filho do rei" (UDB) ou 2) todos os homens da família real, exceto o rei.

vestirá de desespero

Possíveis significados são: 1) "não terão esperança" ou 2) "se vestirão com roupas que mostrem que ele está em luto".

mãos do povo da terra tremerão de medo

"o povo da terra estará tão aflito que as suas mãos irão tremer".

saibam que Eu sou Yahweh

Possíveis significados são: 1) "entendam quem Eu, Yahweh, Sou" ou 2) "entendam que Eu Sou Yahweh, o único Deus verdadeiro" ou 3) "saibam que Eu, Yahweh, tenho poder pra fazer o que Eu digo que Eu irei fazer". (UDB)

Translation Questions

Ezekiel 7:1

De acordo com a palavra de Yahweh, o que estava por vir à terra de Israel?

De acordo com a palara de Yahweh, O fim chegou à terra de Israel.

Ezekiel 7:3

Baseado em que Yahweh irá julgar Israel?

Yahweh julgará Israel de acordo com seus caminhos.

Ezekiel 7:5

Que tempo tem chegado para Israel?

O tempo da condenação e da destruição de Israel.

Ezekiel 7:8

O que o Senhor está derramando e do que Ele está Se enchendo contra Israel?

O Senhor está derramando Sua fúria e enchendo-Se de ira contra Israel.

Ezekiel 7:10

O que não durará em Israel?

Nenhuma das multidões, nenhuma de suas riquezas e nada do seu valor durará.

Ezekiel 7:12

Por que o comprador não deve se alegrar e o vendedor não deve chorar em Israel?

O comprador não deve se alegrar e o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vendedor não deve chorar porque a ira de Yahweh está sobre toda a multidão.
Ezekiel 7:14
Como morrerão aqueles na cidade?
Aqueles na cidade morrerão de fome e peste.
Para onde os sobreviventes vão escapar?
Os sobreviventes vão fugir para as montanhas.
Ezekiel 7:17
O que não será capaz de libertar o povo de Israel?
Sua prata e ouro não serão capazes de libertar o povo de Israel.
Ezekiel 7:20
O que acontecerá com todos os ornamentos de jóias do povo de Israel?
Os ornamentos serão entregues nas mãos de estranhos e os ímpios como saqueadores.
O que acontecerá ao lugar querido de Yahweh?
Bandidos entrarão no recesso de Yahweh e o profanarão.
Ezekiel 7:23
O que o povo de Israel buscará, mas não encontrará?
O povo de Israel buscará a paz, mas não haverá nenhuma.
Ezekiel 7:26
O que acontecerá quando as pessoas procuram pela visão de um profeta?
Quando as pessoas procurarem a visão de um profeta, a lei e o conselho perecerão.
Como o rei e o povo responderão quando o julgamento de Yahweh chegar?
Quando o julgamento vier, o rei irá chorar e o povo tremerá de medo.

Chapter 8

1 Aconteceu que, no sexto ano, no sexto mês, no quinto dia do mês, quando me sentei em minha casa e os anciãos de Judá se assentaram diante de mim, novamente, a mão de Yahweh Deus caiu sobre mim. 2 Olhei, e eis que havia algo com a aparência de um homem. Da cintura para baixo, era fogo e, da cintura para cima, era a aparência de algo que brilha, como metal brilhante. 3 Então, ele estendeu para mim o que parecia uma mão e pegou-me pelos cabelos da minha cabeça; o Espírito me levantou entre a terra e o céu e, em visões de Deus, ele me levou para Jerusalém, à entrada do portão interior ao norte, onde o ídolo que provoca grande ciúme estava colocado. 4 E eis que a glória do Deus de Israel estava ali, conforme a semelhança que eu havia visto no vale. 5 Então, Ele me disse: "Filho do homem, levanta os teus olhos para o norte". Então, levantei os meus olhos para o norte e, ao norte do portão que leva ao altar; à entrada, estava o ídolo do ciúme. 6 Ele me disse então: "Filho do homem, vês o que estão fazendo? Estas são grandes abominações que a casa de Israel está fazendo aqui para Me afastar do Meu santuário. Mas tu verás maiores abominações ainda". 7 Então, ele me trouxe à porta do pátio e olhei; havia um buraco na parede. 8 Ele me disse: "Filho do homem, cava nesta parede". Então, cavei na parede e havia uma porta. 9 Então, Ele me disse: "Vai e vê as abominações corruptas que estão fazendo aqui". 10 Então, entrei e olhei, e eis que havia toda a sorte de animais que se arrastam, e de animais abomináveis, e todos os ídolos da casa de Israel estavam

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

esculpidos na parede em todo o derredor. [11] Setenta anciãos da casa de Israel estavam lá e Jazanias, filho de Safã, estava em pé meio deles. Eles estavam em pé diante das imagens e cada um tinha o incensário na mão para que o aroma do incenso subisse em uma nuvem. [12] Ele me disse: "Filho do homem, vês o que os anciãos da casa de Israel estão fazendo nas trevas? Cada um faz isso na câmara oculta do seu ídolo, porque dizem: 'Yahweh não nos vê! Yahweh abandonou a terra'". [13] Então, Ele me disse: "Vira novamente e vê as outras grandes abominações que estão fazendo". [14] Em seguida, levou-me à entrada da porta da casa de Yahweh, que estava no lado do norte, e eis que as mulheres estavam sentadas lá, de luto por Tamuz. [15] Então, disse-me: "Vês isso, filho do homem? Vira de novo e vê ainda maiores abominações do que essas". [16] Ele me pôs no pátio interior da casa de Yahweh e, eis que à entrada do templo de Yahweh, entre o pórtico e o altar, havia cerca de vinte e cinco homens de costas para o templo de Yahweh; com seus rostos para o leste, eles estavam adorando o sol. [17] Ele me disse: "Vês isso, filho do homem? É algo pequeno para a casa de Judá fazer essas abominações que eles estão fazendo aqui? Porque encheram a terra com violência e voltaram a provocar-Me à ira, colocando o ramo aos seus narizes. [18] Assim também Eu agirei entre eles com furor; Meus olhos não terão compaixão e não os pouparão. Ainda que gritem em Meus ouvidos em alta voz, não os ouvirei".

Ezekiel 8:1

Informação Geral:

Ezequiel fala sobre outra visão que ele teve.

Aconteceu que

Essa frase é usada pra marcar o começo de uma nova parte da história. Se sua língua tem uma forma de fazer isso, pode-se consderar usá-la.

no sexto ano

Tradução Alternativa

no sexto mês, no quinto dia do mês

"o quinto dia do sexto mês". Esse é o sexto mês do calendário hebraico. O quinto dia é perto do começo de setembro nos calendários ocidentais.

a mão de Yahweh Deus caiu sobre mim

Isso pode ser traduzido literalmente, pois Ezequiel vê algo como uma mão mais tarde. Outros podem escolher considerar a mão uma metáfora para a presençça e o poder de Yahweh.

Yahweh

Traduza como em 2:4.

caiu sobre

"apoderou-se de".

metal brilhante

Quando o metal está muito quente, ele brilha uma luz laranja ou amarela.

Ezekiel 8:3

Informação Geral:

Ezequiel continua a falar sobre a visão de Deus.

ele estendeu

A palavra "ele" provavelmente se refere à "imagem de um homem". (8:1)

entre a terra e o céu

"entre o chão e o céu".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

em visões de Deus, ele me levou para Jerusalém

As palavras "em visões" significam que essa experiência está contecendo nos pensamentos de Ezequiel. Ele ainda estava em sua casa quando Deus o mostrou essas coisas.

à entrada do portão interior ao norte

"à entrada interior ao norte do templo".

o ídolo que provoca grande ciúme

"o ídolo que causa grande ciúme" ou "o ídolo que faz Deus ter ciúme".

conforme a semelhança que eu havia visto no vale

"e tinha aparência conforme a que havia visto no vale".

no vale

Uma grande area de solo plano que tem algumas árvores.

Ezekiel 8:5

Informação Geral

A "imagem de um homem". (8:1) fala com Ezequiel.

Filho do homem

"Filho de um humano" ou "Filho da humanidade". Deus chama Ezequiel disso para enfatizar que Ezequiel é apenas um ser humano. Deus é poderoso e vive para sempre, mas pessoas não. Traduza isso como em 2:1. "Pessoa mortal" ou "Humano".

levanta os teus olhos

"veja" ou "vira tua cabeça e veja".

portão que leva ao altar

"porão pelo qual pessoas passam para que possam ir ao altar".

vês o que estão fazendo?

Deus usa essa pergunta para chamar aa atenção de Ezequiel para o que as pessoas estavam fazendo. T.A.: "quero que entendas porque Eu odeio o que as pessoa estão fazendo aqui".

casa de Israel

A palavra "casa" é uma metonímia para a família de que vive na casa, nesse caso os israelitas, os descendentes de Jacó durante muitos anos. T.A.: "o grupo de pessoas israelitas". Traduza como em 3:1.

Ezekiel 8:7

pátio

"O pátio do templo".

Ezekiel 8:10

eis que

A expressão "eis que" mostra que Ezequiel foi surpreendido pelo que ele viu.

toda a sorte de animais que se arrastam, e de animais abomináveis

esculturas na parede de todos os tipos de animais rastejantes e bestas detestáveis". A frase "coisa rasteira" se refere a insetos e outros pequenos animais.

casa de Israel

A palavra "casa" é uma metonímia para a família de que vive na casa, nesse caso os israelitas, os descendentes de Jacó durante muitos anos. T.A.: "o grupo de pessoas israelitas". Traduza como em 3:1.

Jazanias, filho de Safã

incensário

Um recipiente que pessoas usavam para queimar incenso quando adoravam a Deus ou a falsos deuses.

Ezekiel 8:12

vês o que os anciãos da casa de Israel estão fazendo nas trevas

Deus fez essa pergunta para que Ezequiel olhasse para o que Deus estava dizendo que ele olhasse.

casa de Israel

A palavra "casa" é uma metonímia para a família de que vive na casa, nesse caso os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

israelitas, os descendentes de Jacó durante muitos anos. T.A.: "o grupo de pessoas israelitas". Traduza como em 3:1.

câmara oculta do seu ídolo

"o cômodo onde ninguém pode vê-lo adorar seu ídolo".

Ezekiel 8:14

à entrada da porta da casa de Yahweh, que estava no lado do norte

Esse era o portão norte externo—não o mesmo que em 8:3. Veja a UDB.

eis que

A expressão "eis que" mostra que Ezequiel foi surpreendido pelo que ele viu.

de luto por Tamuz

"de luto porque o falso deus Tamuz havia morrido".

Ezekiel 8:16

eis que

A expressão "eis que" mostra que Ezequiel foi surpreendido pelo que ele viu.

pórtico

Cobertura a frente de uma entrada com colunas ou postes de sustentação.

com seus rostos para o leste

"e eles estavam olhando para o leste".

Ezekiel 8:17

É algo pequeno para a fazer essas abominações que eles estão fazendo aqui

Deus usa essa pergunta para mostrar Sua ira porque o povo de Judá não pensam que adorar ídolos é muito ruim. T.A.: "O povo de Judá pensa que suas abominações não são sérias?".

casa de Judá

A palavra "casa" é uma metonímia para a família de que vive na casa, nesse caso os israelitas, os descendentes de Judá durante muitos anos. T.A.: "o grupo de pessoas de Judá" ou "o povo de Judá". Palavras semelhantes aparecem em 3:1.

encheram a terra com violência

"em todo país estão fazendo coisas violentas" ou "em todo o país estão atacando uns aos outros".

a provocar-Me à ira

"a deixar-Me irado".

colocando o ramo aos seus narizes

Isso pode significar "segurando os ramos em seus narizes como falsa adoração".

não os pouparão

"Eu ainda os punirei".

Ainda que gritem em Meus ouvidos em alta voz

T.A.: "Ainda que eles gritem seus clamores a Mim com uma voz alta".

não os ouvirei

"Eu não os escutarei".

Translation Questions

Ezekiel 8:1

Onde estava Ezequiel quando a mão do Senhor Yahweh caiu sobre ele?

Ezequiel estava sentado em sua casa com os anciãos de Judá diante dele.

Ezekiel 8:3

Para onde o Espírito levou Ezequiel e o que ele viu lá?

O Espírito levou Ezequiel ao interior do Portão do Norte em Jerusalém, onde ele viu o ídolo que provoca ciúmes.

Ezekiel 8:5

O que o Espírito disse que estava sendo forçado a fazer, por causa das grandes abominações (perversidade) da casa de Israel?

O Espírito disse que estava sendo forçado a ir longe do seu próprio santuário.

Ezekiel 8:7

Depois que Ezequiel cavou a parede e viu uma porta, o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que o Espírito disse a Ezequiel para fazer?
O Espírito disse a Ezequiel: "Vá e veja as abominações ímpias que eles estão fazendo aqui".
Ezekiel 8:12
O que os anciãos estavam dizendo a respeito do Senhor, enquanto adoravam os seus ídolos?
Os anciãos estavam dizendo que o Senhor não os via e que o Senhor havia abandonado a terra.
Ezekiel 8:14
O que Ezequiel viu as mulheres fazendo no portão do lado norte da casa de Yahweh?
As mulheres estavam sentadas, lamentando por Tamuz.
Ezekiel 8:16
O que Ezequiel viu no pátio interno da casa de Yahweh?
Havia vinte e cinco homens com os rostos para o leste, adorando o sol.
Ezekiel 8:17
Por causa das abominações da casa de Israel, o que o Espírito disse que ia fazer?
O Espírito disse que agiria e não os pouparia, nem teria compaixão, mesmo que eles chorassem em alta voz.

Chapter 9

1 Então, Ele clamou aos meus ouvidos em alta voz, dizendo: "Deixa que os guardas subam à cidade, cada um com suas armas de destruição nas mãos". 2 Eis que vinham seis homens do caminho da porta superior do lado norte, cada um trazendo a sua arma destruidora. Havia um homem no meio deles vestido de linho com um estojo de escrivão em sua cintura. Eles entraram e pararam ao lado do altar de bronze. 3 Então, a glória do Deus de Israel se levantou de sobre o querubim, do lugar onde ele estava, e foi para a entrada da casa. Ele chamou o homem vestido de linho, o que tinha um estojo de escrivão na cintura. 4 E Yahweh disse: "Passa pelo meio da cidade de Jerusalém e marca com um sinal a testa dos homens que suspiram e gemem por causa de todas as abominações que cometem no meio dela". 5 Enquanto eu escutava, Ele falou para os outros: "Passai no meio da cidade após ele, e matai. Não deixeis que vossos olhos tenham compaixão e não poupeis, 6 nem homens idosos, nem jovens, nem virgens, nem crianças ou mulheres. Matai todos! Mas não vos aproximeis de ninguém que tenha o sinal na testa. Começai pelo Meu Santuário!". Então, eles começaram pelos anciãos que estavam em frente à casa de Deus. 7 Ele lhes disse: "Profanai a casa, enchei o pátio com os mortos. Ide!" Então, eles foram e atacaram a cidade. 8 Assim que eles a atacaram, encontrei-me sozinho, caí com rosto em terra e lamentei dizendo: "Ah, Senhor Yahweh, Tu destruirás todo o remanescente de Israel no derramamento da Tua ira em Jerusalém?" 9 Ele me disse: "A iniquidade da casa de Israel e Judá é excessivamente grande. A terra está cheia de sangue e a cidade, cheia de perversões; eles dizem: 'Yahweh esqueceu da terra, Yahweh não vê!' 10 Por isso, Meus olhos não verão com compaixão e Eu não lhes pouparei. Pelo contrário, trarei tudo isso sobre a cabeça deles". 11 E e eis que o homem, vestido de linho que tinha o estojo de escrivão na cintura, voltou. Ele voltou com a resposta dizendo: "Eu fiz tudo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o que me mandaste".

Ezekiel 9:1

Informação Geral:

Ezequiel continua a contar a visão que Deus deu a ele. Ela começou em 8:1.

Ele clamou aos meus ouvidos

"eu ouvi Ele me chamar".

guardas

Pessoas que protegem alguma coisa.

armas de destruição

Arma para destruir pessoas ou coisas.

arma destruidora

Arma para matar muitas pessoas.

Eis

A palavra "eis" aqui dá ênfase para o que se segue. Também pode ser traduzido como "De fato".

linho

Um tecido forte e macio feito de uma planta. Ele é vestido por muitas pessoas em lugares que são quentes. Tradução Alternativa

estojo de escrivão

Isso contém ferramentas que o escrivão usava para escrever.

bronze

Um metal com cor dourada escura. É feito principalmente de cobre misturado com um pouco de estanho para dar dureza.

Ezekiel 9:3

sobre o querubim, do lugar onde ele estava

Possíveis significados são: 1) "da criatura de 4 asas"

entrada da casa

A "casa" se refere ao templo de Deus.

linho

Veja como foi traduzido isso em 9:1.

estojo de escrivão

Veja como foi traduzido isso em 9:1.

suspiram e gemem

Esses são sons que pessoas fazem quando estão muito tristes ou angustiadas com alguma coisa.

as abominações que cometem no meio dela

"as coisas horríveis sendo feitas na cidade" ou "as coisas detestáveis que pessoas estão fazendo na cidade".

Ezekiel 9:5

Ele falou para os outros em meus ouvidos

A palavra "outros" se refere aos guardas. (Veja: 9:1)

Não deixeis que vossos olhos tenham compaixão

"Não tenha compaixão das pessoas que você vir".

não poupeis

"não se retenha de matar".

sinal na testa

Estes eram as pessoas que suspiraram e gemeram por causa das abominações que aconteciam em Jerusalém. Veja como "sinal" foi traduzido em 9:4

Começai pelo Meu Santuário

"Comece a matar os que não têm o sinal no Meu santuário".

pelos anciãos

Possíveis significados são: 1) os "setenta anciãos da casa de Israel"; (8:10) ou 2) qualquer "homem idoso". (9:6)

Ezekiel 9:7

Informação Geral:

Deus continua falando com os guardas julgando o povo de Israel.

atacaram a cidade

"atacaram as pessoas da cidade".

caí com rosto em terra

"me curvei até o chão" ou "deitei no chão". Ezequiel não caiu por acidente. Ele se curvou ao chão para mostrar que ele

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

respeitava e temia Yahweh. Veja como isso foi traduzido em 1:28.

Ah, Senhor Yahweh

Ezequiel diz isso por estar muito angustiado pelo que o Senhor disse para os homens fazerem a Jerusalém. Veja como isso foi traduzido em 4:14.

Tu destruirás todo o remanescente de Israel no derramamento da Tua ira em Jerusalém?

"Tu destruirás todo o remanescente de Israel ao derramar a Tua ira sobre Jerusalém?". Ezequiel está, na verdade, implorando que Yahweh não destrua o remanescente. T.A.: "Por favor, não destruas todo o remanescente de Israel ao derramar a Tua ira sobre Jerusalém!".

Ezekiel 9:9

casa de Israel

A palavra "casa" é uma metonímia da família que vive na casa, nesse caso os israelitas, os descendentes de Jacó depois de muitos anos. T.A.: "do grupo do povo israelita". Veja como isso foi traduzido em 3:1.

excessivamente grande

"muito grande".

A terra está cheia de sangue

"A terra está cheia de violência" ou "Por toda a terra, pessoas estão matando pessoas".

a cidade, cheia de perversões

Possíveis significados são: 1) "a cidade está cheia de pessoas que pervertem a justiça"; ou 2) "a cidade está cheia de pessoas que fazem coisas perversas". T.A.: "a cidade está cheia de pessoas que agem injustamente" (UDB) ou "a cidade tem muitas pessoas que fazem coisas perversas".

Meus olhos não verão com compaixão

"Eu não olharei para eles com compaixão" ou "Eu não Me compadecerei deles". Os olhos aqui se referem a como Ele considera as pessoas.

trarei tudo isso sobre a cabeça deles

"trarei os efeitos do que eles fizeram sobre as suas cabeças". Isso significa "Eu retribuirei a eles pelo que fizeram".

E eis que

A palavra "eis" aqui dá ênfase para o que se segue. Também poderia ser traduzida como "De fato!".

linho

Veja como isso foi traduzido em 9:1.

Ele voltou com a resposta dizendo

"Ele reportou a Yahweh e disse a Ele".

Translation Questions

Ezekiel 9:1

Quem chamou o Espírito para subir à cidade?

O Espírito chamou seis homens com armas de destruição e um homem com equipamento de escriba.

Ezekiel 9:3

De onde a glória do Deus de Israel se moveu e para onde foi?

A glória do Deus de Israel passou dos querubins, onde estava, para a entrada da casa.

O que Yahweh disse ao escriba para fazer?

Yahweh disse ao escriba que fizesse uma marca na testa dos homens que gemiam e suspiravam pelas abominações feitas na cidade.

Ezekiel 9:5

O que Yahweh disse aos seis homens com armas de destruição para fazer?

Yahweh ordenou aos seis homens que matassem todas as pessoas, exceto aquelas com a marca na cabeça.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ezekiel 9:7

Que pergunta Ezequiel fez a Yahweh ao ver os seis homens atacando a cidade?

Ezequiel perguntou ao Senhor se todos os remanescentes de Israel seriam destruídos pela ira de Yahweh.

Ezekiel 9:9

Qual foi a resposta de Yahweh à pergunta de Ezequiel?

Yahweh respondeu que a iniquidade da casa de Israel e de Judá era grande e que Ele não os pouparia.

O que o escriba relatou?

O escriba relatou que ele havia feito tudo o que Yahweh havia ordenado a ele.

Chapter 10

1 Quando eu olhei para a redoma que estava acima das cabeças dos querubins, algo apareceu por cima deles, como se fosse uma pedra de safira, com a aparência semelhante a um trono. 2 Então, Yahweh falou com o homem vestido de linho e disse: "Vai para o meio das rodas, por baixo dos querubins, e pega em tuas mãos as brasas acesas que estão entre os querubins, e as espalhe sobre a cidade". Então, enquanto eu olhava, o homem entrou. 3 Os querubins estavam em pé, ao lado direito da casa, quando o homem entrou e uma nuvem cobriu o pátio interior. 4 A glória do Senhor saiu dos querubins, parou sobre a entrada da casa e a encheu com a nuvem; o pátio ficou cheio do brilho da glória do Senhor. 5 Ouvia-se o som das asas dos querubins até o pátio exterior, como a voz do Deus Poderoso quando Ele fala. 6 Aconteceu que, quando Deus ordenou ao homem vestido de linho, dizendo: "Pega o fogo do meio das rodas que está entre os querubins", o homem entrou e parou ao lado das rodas. 7 Então, um querubim estendeu sua mão para o fogo que estava no meio deles, apanhou as brasas e as colocou nas mãos daquele que estava vestido de linho. O homem pegou as brasas e saiu. 8 Vi, sobre os querubins, algo como se fosse a mão de um homem por baixo de suas asas. 9 Então, olhei e eis que quatro rodas estavam ao lado dos querubins, uma roda ao lado de cada querubim; a aparência das rodas parecia com uma pedra de berilo. 10 Sua aparência era a mesma: cada uma das quatro como se fosse uma roda dentro da outra. 11 Quando elas se moviam, iam em qualquer das quatro direções sem se virar, mas andavam para onde a cabeça se dirigisse; não se viraram em nenhuma outra direção enquanto iam. 12 Todo o corpo deles, incluindo suas costas, mãos e asas, estava coberto de olhos; e os olhos cobriam as quatro rodas em todo o redor delas também. 13 E ouvi que as rodas eram chamadas de "giratórias". 14 Cada querubim tinha quatro faces: a primeira era a face de um querubim, a segunda era a face de um homem, a terceira era a face de um leão, e a quarta era a face de uma águia. 15 E os querubins, que eram os seres viventes que vi junto ao rio Quebar, elevaram-se ao alto. 16 Quando os querubins se moviam, as rodas iam ao lado deles; e, quando os querubins levantavam suas asas da

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

terra, as rodas não mudavam de direção, mas continuavam ao lado deles. [17] Quando os querubins paravam, as rodas também paravam e, quando se elevavam, as rodas também se elevavam, porque o Espírito do ser vivente estava nelas. [18] Então, a glória do Senhor saiu da entrada da casa e parou sobre os querubins. [19] Os querubins levantaram suas asas, subindo da terra, enquanto eu os via saindo, e as rodas fizeram o mesmo ao lado deles. Pararam à entrada do oriente da casa de Yahweh e a glória do Deus de Israel veio sobre eles do alto. [20] São esses os seres viventes que vi abaixo do Deus de Israel, perto do rio Quebar, e percebi que eram querubins. [21] Cada um deles tinha quatro faces e quatro asas e, debaixo das asas, havia algo semelhante a mãos humanas. [22] E a semelhança de seus rostos era como a daqueles que vi na visão do rio Quebar e cada um andava para a sua frente.

Ezekiel 10:1

Informação Geral:

Ezequiel continua a contar sobre a visão que começou em 8:1.

para a redoma

"para o teto curvado".

querubins

Veja como foi traduzido em 9:3.

como se fosse uma pedra de safira

Uma safira é uma pedra preciosa de cor azul ou verde.

com a aparência semelhante à de um trono

"que se parecia com um trono".

homem vestido de linho

Veja como "linho" foi traduzido em 9:1.

Vai para o meio das rodas

Veja como "rodas" foi traduzido em 1:15.

brasas acesas

Brasas acesas são pedaços muito quentes de carvão, que brilham devido ao calor. Carvão é madeira queimada e preta.

as espalhe sobre a cidade

"espalhe-os sobre a cidade".

Ezekiel 10:3

querubins

Veja como foi traduzido em 10:3.

ao lado direito

Se uma pessoa está virada para leste, "o lado direito" é em direção ao sul.

Tradução Alternativa

A glória do Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:27.

a encheu com a nuvem

Refere-se à glória de Yahweh.

Ezekiel 10:6

Aconteceu que

Essa expressão é usada aqui para marcar onde a ação começa. Se sua língua tem uma maneira de fazer isso, considere usar aqui.

quando Deus ordenou ao homem vestido de linho, dizendo

Isso é uma repetição da informação que foi dada em 10:1. Depois de falar sobre os querubins e a glória de Deus em 10:3-5, Ezequiel volta a falar sobre o homem que estava vestindo linho.

homem vestido de linho

Veja como foi traduzido em 9:1.

ao lado das rodas

Veja como a palavra "rodas" foi traduzida em 1:15.

Vi, sobre os querubins, algo como se fosse a mão de um homem por baixo de suas asas

"Eu vi que os querubins tinham algo como se fosse a mão de um homem por

baixo de suas asas".

Ezekiel 10:9

eis que

Aqui a expressão "eis que" mostra que Ezequiel estava surpreso com o que viu.

rodas

Veja como foi traduzido em 1:15.

querubins

Veja como foi traduzido em 10:1.

parecia com uma pedra de berilo

"berilo" era uma pedra dura e preciosa. Esse berilo era provavelmente verde ou azul. Esmeraldas são o tipo verde de berilo e águas-marinhas são o tipo azul de berilo.

como se fosse uma roda dentro da outra

A palavra "dentro" pode ser usada com o verbo cruzar. T.A.: "como se fosse uma roda cruzando com outra".

para onde a cabeça se dirigisse

"onde quer que o querubim estivesse voltado" ou "onde quer que o querubim estivesse indo".

a cabeça

Isso se refere à cabeça de qualquer um dos querubins.

Ezekiel 10:12

Todo o corpo deles

"Todo o corpo dos querubins".

rodas

Veja como foi traduzido em 1:15.

as rodas eram chamadas de "giratórias"

A palavra "giratórias" quer dizer "que rodam sobre si mesmas". Aqui é o nome das rodas. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "alguém chamou as rodas de 'giratórias'".

Cada querubim tinha quatro faces

"Cada querubim tinha quatro faces" ou "Cada um dos querubins tinha quatro faces". Cada criatura tinha uma face na frente, uma face atrás, e uma face em cada lado da sua cabeça. Veja como foi traduzido em 1:4.

querubim

Veja como foi traduzido em 10:3.

Ezekiel 10:15

querubins

Veja como foi traduzido em 1:10.

seres viventes

Veja como foi traduzido em 1:13.

rio Quebar

É um rio que as pessoas da Caldeia cavaram para dar água aos seus jardins. Veja como foi traduzido em 1:1.

elevaram-se ao alto

"subiram alto".

continuavam ao lado deles

"as rodas ficavam com os querubins". T.A.: "as rodas moviam-se com os querubins".

paravam

"ficavam parados" ou "não se moviam".

o espírito do ser vivente estava nelas

Possíveis significados são: 1) "o espírito dos seres viventes controlava as rodas"; ou 2) "o espírito dos seres viventes era o mesmo que o espírito nas rodas". Veja como foi traduzido em 1:19.

Ezekiel 10:18

a glória de Yahweh

Veja como foi traduzido em 1:27.

casa

Isso se refere ao templo de Deus.

parou sobre

"ficou sobre".

parou

Aqui a palavra "parou" significa "esperou".

veio sobre eles do alto

"estendeu-se acima dos querubins".

Ezekiel 10:20

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

os seres viventes

Veja como foi traduzido em 1:13.

do rio Quebar

É um rio que as pessoas da Caldeia cavaram para dar água aos seus jardins.

Veja como foi traduzido em 1:1.

andava para a sua frente

"voltado para a frente" ou "olhou diretamente para a frente".

Translation Questions

Ezekiel 10:1

O que Yahweh disse para homem vestido de linho fazer?

Yahweh disse ao homem vestido de linho para encher ambas as mãos com brasas de fogo e espalhá-las pela cidade.

Ezekiel 10:3

O que a glória de Yahweh fez?

A glória de Yahweh então se levantou e ficou na entrada da casa, enchendo a casa com uma nuvem e o pátio com brilho.

Ezekiel 10:6

Como que o homem vestido de linho recebeu o fogo que estava entre os querubins?

O homem vestido de linho entrou e um querubim levantou o fogo e colocou-o nas mãos do homem.

Ezekiel 10:9

Com o que pareciam as rodas que estavam ao lado dos querubins?

As rodas que estavam ao lado dos querubins, eram como uma roda cruzando outra roda.

Ezekiel 10:12

O que cobriu o querubim e as quatro rodas?

Os olhos cobriram o querubim e as quatro rodas.

Qual foi o nome dado às quatro rodas?

As quatro rodas foram chamadas de "giratórias".

Ezekiel 10:15

O que as rodas faziam enquanto os querubins se moviam?

Enquanto os querubins se moviam, as rodas iriam junto dos querubins.

Ezekiel 10:18

Para onde se moveu a glória do Senhor, os querubins e as rodas?

A glória do Senhor, os querubins e as rodas moveram-se para a entrada oriental da casa de yahweh.

Ezekiel 10:20

Onde Ezequiel já tinha visto as mesmas criaturas vivas?

Ezequiel já tinha visto as mesmas criaturas vivas perto do rio Quebar.

Chapter 11

[1] Então, o Espírito me levantou e me trouxe para a porta oriental da casa de Yahweh, voltada ao oriente. Eis que contemplei, diante do portão, vinte e cinco homens. Vi Jazanias, filho de Azur, e Pelatias, filho de Benaías, líderes do povo, no meio deles. [2] Deus me disse: "Filho do homem, estes são os homens que fazem planos de iniquidade e aconselham perversamente nesta cidade. [3] Eles dizem: 'Não é agora o tempo de edificar casas; esta cidade é a panela e nós somos a carne'. [4] Por isso, profetiza contra eles. Profetiza, filho do homem". [5] Então, o Espírito de Yahweh veio

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sobre mim e me disse: "Dize: 'Assim diz Yahweh': Como vós dizeis, ó casa de Israel, porque Eu sei o que pensais. 6 Multiplicastes os vossos mortos nesta cidade e, com eles, enchestes as estradas. 7 Por isso, Yahweh Deus diz: As pessoas que matastes, cujos corpos colocastes no meio de Jerusalém, são a carne, e esta cidade é a panela. Mas vós sereis arrancados para fora desta cidade. 8 Vós temeis a espada, portanto, Eu trago espada sobre vós, esta é a declaração de Yahweh Deus. 9 Eu vos tirarei do meio da cidade e vos colocarei nas mãos de estranhos e trarei julgamento contra vós. 10 Caireis à espada. Eu vos julgarei no interior das fronteiras de Israel e sabereis que Eu sou Yahweh. 11 Esta cidade não será vossa panela, nem vós sereis a carne dentro dela. Eu vos julgarei no interior das fronteiras de Israel. 12 Então, vós sabereis que Eu Sou Yahweh, Aquele cujos estatutos vós não andastes neles, e cujos decretos não obedecestes. Ao contrário, tendes procedido conforme os decretos das nações que vos rodeiam". 13 Aconteceu que, enquanto eu profetizava, Pelatias filho de Benaías, morreu. Então, caí sobre o meu rosto e chorei em alta voz dizendo: "Ah, Senhor Yahweh, destruirás completamente o resto de Israel?". 14 A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 15 Filho do homem, os teus irmãos! Os teus próprios irmãos! Os homens de teu parentesco e de toda casa de Israel! Todos eles são aqueles de quem os habitantes de Jerusalém disseram: 'Eles estão longe de Yahweh! Esta terra nos foi dada como possessão'. 16 Portanto, dize: "Assim diz Yahweh Deus: 'Apesar de tê-los removido para longe entre as nações, e, embora Eu os tenha espalhalho entre as terras, mesmo assim, Eu tenho sido um santuário para eles por pouco tempo nas terras para onde foram'. 17 Portanto dize: 'Assim diz Yahweh Deus: Eu vos juntarei dentre os povos e vos congregarei das terras para onde fostes espalhados; darei a vós a terra de Israel'. 18 Então, eles irão e removerão todas coisas detestáveis e todas as abominações deste lugar. 19 Eu lhes darei um só coração e porei neles um espírito novo. Tirarei deles o coração de pedra e lhes darei um coração de carne, 20 para que eles andem nos Meus estatutos, guardem os Meus decretos e os pratiquem. Eles serão Meu povo e Eu serei o seu Deus. 21 Mas para aqueles que andam com os corações voltados para as suas coisas detestáveis e suas abominações, Eu farei recair as suas obras sobre as suas cabeças, esta é a declaração de Yahweh Deus". 22 Os querubins levantaram suas asas, e as rodas ao seu lado os acompanhavam, e a glória do Deus de Israel estava sobre eles. 23 Então, a glória de Yahweh subiu desde o meio da cidade e ficou no monte que está ao oriente da cidade. 24 O Espírito me levantou e me levou até a Babilônia, junto com os exilados, em visão pelo Espírito de Deus, e a visão que havia tido desapareceu. 25 E eu declarei aos exilados todas as coisas que Yahweh havia me mostrado.

Chapter 12

1 Veio a mim a palavra de Yahweh, dizendo: 2 "Filho do homem, tu vives no meio da casa rebelde, que tem olhos para ver mas não vêem, e ouvidos para ouvir mas não ouvem, porque é casa rebelde. 3 Quanto a ti, filho do homem, prepara as tuas coisas para o exílio, e prepara para sair de dia, à vista deles, porque Eu te enviarei ao exílio à vista deles, do lugar que vives para um outro lugar. Talvez eles comecem a perceber, embora sejam casa rebelde. 4 Tu tirarás tuas coisas para o exílio de dia à vista deles; sairás de tarde à vista deles, como alguém que vai para o exílio. 5 Faze um buraco na parede, à vista deles, e sai através dele. 6 Levarás os teus pertences em teus ombros, à vista deles; às escuras os transportarás. Cobre a tua face, para que não vejas a terra, porque Eu te coloquei como sinal para a casa de Israel". 7 E eu fiz como fui ordenado. Durante o dia eu tirei os meus pertences, como se fosse para o exílio, e de tarde fiz um buraco na parede com as mãos. Tirei meus pertences na escuridão, e levantei-os e coloquei nos ombros à vista deles. 8 Então, veio a mim a palavra de Yahweh pela manhã, dizendo: 9 "Filho do homem, não te perguntou a casa de Israel, esta casa rebelde: 'O que estás fazendo?' 10 Dize-lhes: 'Assim diz Yahweh Deus: Esta ação profética se refere aos príncipes em Jerusalém, e a toda casa de Israel que está no meio deles'. 11 Dize: 'Eu sou um sinal para vós. Assim como fiz, será feito a eles; eles irão para o exílio e para o cativeiro. 12 O príncipe que está no meio deles levantará seus pertences nos ombros, na escuridão, e sairá pela parede. Eles escavarão a parede e tirarão as suas coisas. Ele cobrirá a sua face, e não verá a terra com seus olhos. 13 Também estenderei a minha rede sobre ele e será apanhado em minha armadilha; e então, o levarei para Babilônia, a terra dos Caldeus, mas ele não a verá, ele morrerá ali. 14 Espalharei também, em toda direção, todos os que estiverem ao redor dele para seu socorro, bem como todo seu exército, e enviarei a espada atrás deles. 15 Então, eles saberão que Eu sou Yahweh, quando lhes espalhar no meio das nações e os dispersar por toda parte da terra. 16 Mas pouparei alguns homens no meio deles, da espada e da praga, para que contem todas as suas abominações entre as nações para onde forem, e saberão que Eu sou Yahweh'". 17 Veio a mim a palavra de Yahweh, dizendo: 18 "Filho do homem, come o teu pão com tremor, e bebe a tua água com estremecimento e com receio. 19 Então, dize ao povo da terra: "Assim diz Yahweh Deus acerca dos habitantes de Jerusalém e da terra de Israel: Eles comerão o seu pão com tremor e beberão a sua água estremecendo, pois a terra será despojada da sua abundância, por causa da violência daqueles que vivem nela. 20 E as cidades onde habitam serão desoladas; a terra será improdutiva; e sabereis que Eu sou Yahweh". 21 Veio outra vez a palavra do Senhor a mim

dizendo: 22 "Filho do homem, que provérbio é este que vós tendes na terra de Israel que diz: 'Os dias estão prolongados e toda visão falhou'? 23 Portanto, dize-lhes: 'Assim diz Yahweh Deus: Eu porei fim neste provérbio e o povo de Israel não o usará mais'. Fala para eles: 'Os dias estão próximos, quando toda visão será cumprida'. 24 Porque não haverá mais falsas visões ou adivinhações no meio da casa de Israel. 25 Porque Eu, Yahweh, falo e realizo as palavras que digo. Não será mais adiada. Pois Eu falarei essa palavra em vossos dias, casa rebelde, e cumprirei! Esta é a declaração de Yahweh'". 26 E veio, de novo, a palavra de Yahweh a mim, dizendo: 27 "Filho do homem! Vê, a casa de Israel tem dito: 'A visão que ele vê é para muitos dias no futuro e ele profetiza sobre os tempos que estão longe'. 28 Portanto, dize-lhes: 'Assim diz Yahweh Deus: As Minhas palavras não serão mais adiadas; a palavra que Eu falei se cumprirá — essa é a declaração de Yahweh Deus'".

Chapter 13

1 Outra vez, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 2 "Filho do homem, profetiza contra os profetas que estão profetizando em Israel e dize-lhes que estão profetizando a partir das suas próprias imaginações. 'Ouvi a palavra de Yahweh. 3 Yahweh Deus diz isto: Ai dos falsos profetas que segue seu próprio espírito, mas não veem nada! 4 Ó, Israel, os seus profetas têm sido como raposas numa terra inóspita. 5 Tu não subiste às brechas do muro ao redor da casa de Israel para repará-la, para que ela resista à batalha no dia de Yahweh. 6 O povo tem falsas visões e faz falsas previsões; e aqueles que dizem: 'Esta é a declaração de Yahweh'. Yahweh não os enviou; eles, todavia, têm trazido mensagens mentirosas ao povo. 7 Acaso não tivestes falsas visões e falsas previsões, quando dissestes: 'Tal é a declaração de Yahweh', quando Eu não falei isso?'. 8 Portanto, assim diz Yahweh Deus: 'Porque tendes tido falsas visões e tendes mentido, esta é a declaração de Yahweh Deus contra vós: 9 Minha mão será contra os profetas com visões falsas e aqueles com falsas previsões. Eles não estarão na assembleia do Meu povo ou inscritos no registro da casa de Israel; não irão para terra de Israel. Pois sabereis que Eu sou Yahweh Deus! 10 Por isso, porque eles levam Meu povo a se desviar, dizendo: 'Paz!' quando não há paz, eles constroem uma parede e a rebocam com cal'. 11 Dize àqueles que estão rebocando a parede com cal: 'Esta vai cair; virá uma pancada de chuva e enviarei granizo para derrubá-la e um vento tempestuoso a rachará. 12 Vede, o muro vai cair. Os outros não vos disseram: 'Onde está o cal que foi colocado nele?'. 13 Portanto, assim diz Yahweh Deus: Trarei uma tempestade em Meu furor, e, na Minha ira, haverá inundação de chuva! No Meu furor, a chuva de granizo o destruirá completamente. 14 Eu derrubarei a parede coberta com cal e a demolirei, para que

seja descoberta a sua fundação. Assim, cairá e vós perecereis no meio dela. E sabereis que Eu sou Yahweh. 15 Assim, cumprirei o Meu furor contra a parede e contra aqueles que colocaram cal nela. Eu direi a vós: 'A parede não existe mais e nem o povo que a cobriu com cal, 16 os profetas de Israel que profetizaram acerca de Jerusalém e que tiveram visões de paz para ela. Mas não há paz! — esta é a declaração de Yahweh Deus". 17 Então, tu, filho do homem, põe o teu rosto contra as filhas do teu povo, que profetizam de seu próprio entendimento, e profetiza contra elas. 18 E dize: 'Assim diz Yahweh Deus: Ai das mulheres que costuram pulseiras mágicas para todas as juntas das mãos e que fazem véus da medida de suas cabeças, usadas para caçarem o povo. Caçarás o Meu povo, mas salvarás as tuas próprias vidas? 19 Vós Me profanastes no meio do Meu povo por punhados de cevada e migalhas de pão, para matar o povo que não deveria morrer e para manter vivos os que não deveriam viver, por causa das vossas mentiras para o Meu povo que vos escutava. 20 Portanto, assim diz Yahweh Deus: Estou contra as vossas pulseiras mágicas que são usadas para caçar vidas, como se fossem pássaros. Certamente, Eu as rasgarei de vossos braços; e o povo, a quem caçastes como pássaros, Eu os livrarei. 21 Eu também rasgarei vossos véus e salvarei Meu povo das vossas mãos; e eles nunca mais serão presas em vossas mãos. E vós sabereis que Eu sou Yahweh. 22 Visto que entristecestes o coração das pessoas justas com mentiras, mesmo Eu não desejando isso, e fortalecestes os perversos para não deixarem o seu caminho e salvarem sua vida — 23 portanto, não tereis mais visões falsas nem continuareis a fazer previsões, pois Eu resgatarei o Meu povo das vossas mãos. E sabereis que Eu sou Yahweh'".

Chapter 14

1 Alguns dos anciãos de Israel vieram e se sentaram diante de mim. 2 A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 3 "Filho do homem, estes homens deram lugar em seus corações aos ídolos e colocaram o tropeço de sua maldade diante de sua própria face. Deveria Eu ser consultado por eles? 4 Portanto, anuncia isto a eles: 'Assim diz Yahweh Deus: Qualquer homem de Israel que, depois de guardar seus ídolos no coração, ou colocar tropeço de maldade diante de sua face, vier consultar os profetas, Eu, Yahweh, lhes responderei conforme a multidão de seus ídolos. 5 Eu farei isto para reconquistar os corações da casa de Israel, que foram afastados de Mim, através dos seus ídolos'. 6 Portanto, diz à casa de Israel: 'Assim diz Yahweh Deus: Arrependei-vos e deixai os vossos ídolos! Desviai o rosto de todas as vossas abominações. 7 Pois a todos os da casa de Israel e a todos os estrangeiros que vivem em Israel, que Me abandonam, guardam seus ídolos no coração, colocam tropeço de maldade diante

deles e que, depois, vêm consultar o profeta, Eu mesmo, Yahweh, lhes responderei. [8] Virarei Meu rosto contra esses homens e farei deles um sinal e um provérbio, Eu os eliminarei do meio do Meu povo e vós sabereis que Eu sou Yahweh. [9] Se um profeta for enganado e falar a mensagem, então, Eu, Yahweh, enganarei este profeta; estenderei Minha mão contra ele e o destruirei do meio do Meu povo. [10] Eles levarão suas próprias iniquidades; e a iniquidade do profeta será a mesma iniquidade daquele que consultá-lo. [11] Para que a casa de Israel não se desvie de seguir-Me e nem se contamine por estas transgressões. Eles serão o Meu povo e Eu serei o seu Deus, esta é a palavra de Yahweh Deus". [12] A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: [13] "Filho do homem, quando um povo pecar contra Mim, cometendo graves transgressões, Eu estenderei Minha mão contra ele e cortarei sua provisão, enviando fome sobre ele e seus animais, exterminando-os da terra; [14] e, mesmo se estes três homens — Noé, Daniel e Jó — estivessem ali, poderiam somente livrar suas próprias vidas, por sua justiça" — esta é a palavra de Yahweh. [15] "Se Eu enviar animais selvagens pela terra e eles a devastarem, e ela se tornar improdutiva por causa dos animais, [16] mesmo se esses três homens estivessem nela — assim como Eu vivo, diz Yahweh Deus — eles não poderiam salvar nem mesmo seus próprios filhos ou suas filhas; apenas suas vidas seriam poupadas e a terra seria desolada. [17] Ou, se Eu trouxer a espada contra aquela terra e disser: 'Espada, passa pela terra e extermina o homem e o animal dela', [18] mesmo se esses três homens estivessem nela — assim como Eu vivo, diz Yahweh — eles não poderiam salvar nem mesmo seus próprios filhos ou suas filhas; apenas suas vidas seriam resgatadas. [19] Ou, se Eu enviar a peste sobre esta terra e derramar meu furor contra ela com derramamento de sangue, para eliminar homem e animal, [20] mesmo se Noé, Daniel e Jó estivessem nessa terra — assim como Eu vivo, declara Yahweh Deus — eles não poderiam nem mesmo salvar seus filhos ou suas filhas; apenas suas próprias vidas seriam resgatadas, pela sua justiça". [21] Porque assim diz Yahweh Deus: "Certamente, irei piorar a situação enviando contra Jerusalém Minhas quatro punições — fome, espada, animais selvagens e peste — para eliminar todo homem e todo animal. [22] Mas, se houver sobreviventes que levem para fora os filhos e as filhas que foram deixados na cidade, eis que, quando eles vierem a vosso encontro, vereis seus caminhos e suas ações; e ficareis consolados da punição que Eu enviei para Jerusalém e de tudo que Eu enviei sobre ela. [23] Os sobreviventes irão consolar-vos quando virdes os seus caminhos e suas ações, e sabereis que não fiz isto em vão — esta é a palavra de Yahweh Deus".

Chapter 15

[1] Então, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: [2] "Filho do homem, como pode a

videira ser melhor que qualquer árvore com galhos que está entre as árvores da floresta? 3 O povo tira madeira da videira para fazer alguma coisa? Ou fazem eles uma estaca para pendurar alguma coisa? 4 Olha! Se ela é jogada no fogo como combustível, e, se o fogo queima tanto o meio como o fim dela, seria útil para alguma coisa? 5 Vê! Quando estava inteira, não servia para nada; quando o fogo queimar, aí é que não servirá para nada. 6 Portanto, Yahweh Deus diz: Ao invés de entregar as árvores do bosque, entreguei a videira como combustível para ser queimada; do mesmo jeito farei com os habitantes de Jerusalém. 7 Voltarei a Minha face contra eles. Mesmo que tenham saído do fogo, ainda assim, o fogo os consumirá; então, tu saberás que Eu sou Yahweh, quando Eu virar a Minha face contra eles. 8 Então, Eu farei com que a terra fique abandonada e sem serventia, porque eles têm cometido pecado — esta é a declaração de Yahweh Deus".

Chapter 16

1 Então, veio a mim a palavra de Yahweh, dizendo: 2 "Filho do homem, informa a Jerusalém sobre as suas abominações 3 e declara: 'Assim diz Yahweh Deus a respeito de Jerusalém: A tua origem e o teu nascimento vêm da terra dos cananeus; teu pai era amorreu e tua mãe, heteia. 4 No dia em que nasceste, a tua mãe não cortou teu umbigo, nem foste lavada com água, para tua purificação, nem esfregada com sal; nem foi embrulhada com vestes. 5 Nenhum olho se compadeceu de ti para fazer qualquer uma dessas coisas a teu favor, mas, com nojo de ti, te lançaram em campo aberto. 6 Mas Eu passei por ti, vi-te manchada no teu sangue; então, disse a ti: 'Vive!', Eu te disse quando estava ainda ensanguentada, 'vive!'. 7 Eu te fiz crescer como a planta na terra. Tu te multiplicaste e te engradeceste tornando jóia das jóias. Os teus seios tornaram-se firmes e seu cabelo cresceu, mas tu estavas nua e estéril. 8 Passei novamente por ti. Vê! O tempo de amor veio a ti, então, Eu estendi sobre ti o Meu manto e cobri a tua nudez. Então, jurei e fiz aliança contigo — esta é a declaração de Yahweh — e passaste a ser Minha. 9 Então, Eu te lavei com água, enxuguei teu sangue de ti e ungi com óleo. 10 Eu te vesti com roupas bordadas, calcei teus pés com sandálias de couro nobre. Eu te envolvi com linho fino e te cobri com seda. 11 De joias, Eu te adornei, coloquei braceletes em teus braços e um colar em teu pescoço. 12 Eu coloquei um pendente em teu nariz, brincos nas tuas orelhas e uma linda coroa em tua cabeça. 13 Assim foste adornada com ouro e prata; e foste vestida com linho fino, seda e roupas bordadas; comeste de farinha excelente, mel e óleo; eras muito formosa e te tornaste rainha. 14 E a tua fama correu entre as nações por causa da tua beleza, pois eras perfeita pela majestade que te dei — assim diz Yahweh Deus. 15 Mas confiaste em tua formosura e te corrompestes como uma prostituta por causa da tua

fama, prostituindo-te a todos que passavam por ti e tua beleza se tornou deles. 16
Depois, tomaste as tuas vestes e, com elas, adornaste, de várias cores, os lugares altos
e te comportaste como uma prostituta. Isso não deveria ter acontecido. Nem deveria
tal coisa ter existido. 17 Tu tomaste das excelentes jóias de ouro e de prata que te dei;
fizeste imagens de homens e te prostituiste como querias com elas. 18 Tu tomaste as
tuas vestes bordadas e as cobriste; puseste, diante delas, Meus óleos e perfumes. 19 O
Meu pão que te dei — feito de farinha fina, óleo e mel — puseste diante dos ídolos
como cheiro suave, isso foi o que aconteceu — esta é a declaração de Yahweh Deus.
20 Além disso, tomaste teus filhos e tuas filhas que gerastes para Mim e os sacrificaste
às imagens para serem devorados como comida. Será que era tão pequena a tua
fama de prostituição, 21 que ainda tinhas que matar Meus filhos e entregá-los como
oferta queimada? 22 Em todas as tuas abominações e nos atos da tua prostituição,
não lembraste dos dias da tua mocidade, quando estavas nua e estéril, debatendo-te
em teu sangue. 23 Ai! Ai de ti! — esta é a palavra de Yahweh Deus — além de todo
esse pecado, 24 tu edificaste lugar de adoração e altares em todos os locais públicos.
25 Edificaste o teu lugar alto em todo começo de caminho e profanaste tua
formosura, ofereceste o teu corpo a todos que passavam e multiplicaste tua
prostituição. 26 Agiste como uma prostituta com os egípcios, com teus vizinhos com
corpos avantajados, e praticaste muitos outros atos de prostituição, provocando-Me a
ira. 27 Olha! Eu te destruirei com a Minha mão e tirarei a tua porção. Entregarei a tua
vida aos teus inimigos, as filhas dos filisteus, as quais se envergonharam do teu
comportamento obceno. 28 Agiste como uma prostituta com os assírios, porque eras
insaciável. Agiste como uma prostituta e, mesmo assim, não te saciaste. 29 Tu te
prostituíste muito mais na terra dos mercadores da Caldeia, e, mesmo assim, não te
saciaste. 30 Quão fraco é o teu coração — assim diz Yahweh Deus — fazendo tu estas
coisas e agindo como uma prostituta sem vergonha? 31 Edificaste o teu prostíbulo em
cada caminho e fizeste o teu altar em cada rua; não foste nem mesmo como uma
prostituta, pois recusaste até teu pagamento. 32 Tu, mulher adúltera, aceitaste os
estranhos em lugar de teu marido. 33 Homens pagam para toda prostituta, mas tu dá
salários a todos os teus amantes e os subornas para que venham prostituirem-se
contigo. 34 Então, esta é a diferença entre tu e todas outras mulheres, pois nenhum
homem vai pedir que durmas com eles. Ao invés disso, tu fazes o contrário, pagas a
eles. Ninguém te paga. 35 Portanto, tu prostituta, escuta a palavra de Yahweh. 36
Yahweh Deus diz: Porque tens derramado tua volúpia e descoberto tua nudez para a
prostituição com teus amantes e com teus ídolos abomináveis, por causa do sangue
dos teus filhos que lhe destes; 37 por este motivo, Eu ajuntarei todos teus amantes

com os quais te encontraste, todos os que amaste, junto com aqueles os quais tu odiaste, Eu os ajuntarei contra ti de todos os lados. Exporei tuas partes íntimas diante deles, para que vejam toda tua nudez. 38 Eu te punirei por adultério e derramamento de sangue e trarei sobre ti o derramar de sangue da Minha ira e paixão. 39 E te entregarei nas mãos de teus inimigos e eles derrubarão os teus lugares de adoração a ídolos e demolirão os teus altares, desnudarão as tuas vestes, tomarão todas as tuas jóias, deixando-te nua e despida. 40 Então, subirá uma multidão contra ti, apedrejarão e cortarão a ti com suas espadas. 41 Queimarão tuas casas, executarão juízos e julgamentos a ti aos olhos de muitas mulheres; farei cessar a tua prostituição e já não mais pagarás aos seus amantes. 42 Então, acalmarei a Minha fúria contra ti; Minha ira se desviará de ti, sossegarei e não mais Me indignarei. 43 Porque não te lembraste dos dias da tua mocidade e Me provocaste a ira por causa de todas estas coisas, por isso, cuidado! Eu farei a punição por tudo aquilo que fizeste — esta é a declaração de Yahweh Deus. Não acrescentaste infidelidade para todas as tuas outras práticas detestáveis? 44 Eis que todos aqueles que falam em provérbios a teu respeito dirão: "Tal como é a mãe, também é a filha". 45 Tu és a filha de tua mãe, que detestou seu marido e seus filhos, tu és a irmã de tuas irmãs, que detestaram seus maridos e seus filhos. Tua mãe era heteia e teu pai amorreu. 46 Tua irmã mais velha era Samaria e suas filhas era as que habitavam ao norte; enquanto a tua irmã mais nova era a única que vivia ao teu lado sul, isto é, Sodoma e suas filhas. 47 Tu não só andavas nos caminhos deles, como imitavas as práticas de suas abominações, mas, em todos teus caminhos, foste pior que eles. 48 Assim como Eu vivo — diz Yahweh Deus — tua irmã Sodoma e suas filhas não fizeram tanto quanto tu e tuas filhas fizestes. 49 Eis que este era o pecado da tua irmã Sodoma: ela era arrogante em seu ócio, distraída, despreocupada de qualquer coisa. Ela nunca estendeu a mão para o pobre e o necessitado. 50 Ela era arrogante e praticava abominações diante de Mim, então, Eu as removi do seu lugar, como tu viste. 51 E nem mesmo Samaria praticou metade de teus pecados; tu fizeste coisas mais abomináveis que ela e mostraste que tuas irmãs eram melhores que tu, por causa das abominações que fizeste! 52 E tu, mostra a tua vergonha; dessa maneira, tu tens mostrado que tuas irmãs foram melhores que tu, por causa dos pecados que cometeste em todos caminhos abomináveis. Tuas irmãs agiram de melhor forma; especialmente tu, mostra a tua vergonha, pois, dessa maneira, mostra que tuas irmãs têm agido melhor que tu. 53 Pois Eu restaurarei a sorte de Sodoma — a sorte de Sodoma e suas filhas; a sorte de Samaria e suas filhas; e a tua sorte ficará entre elas. 54 E, por causa destas coisas, serás envergonhada de todas as coisas que cometeste e isso será um conforto para elas. 55 Tua irmã Sodoma e suas filhas serão restauradas, como Samaria e suas filhas

serão restauradas em suas posses. Assim como tu e tuas filhas também serão restauradas à tua condição anterior. 56 Sodoma, tua irmã, nem foi mencionada por ti, nos dias em que eras orgulhosa, 57 antes que tua corrupção fosse revelada. Mas, agora, tu és objeto do desprezo pelas filhas de Edom e de todos os filisteus ao seu redor, todos te desprezam. 58 Tu serás envergonhada por causa das tuas obras repugnantes! — assim diz Yahweh!". 59 Assim diz Yahweh Deus: "Tratarei contigo da forma que mereces, pois tu desprezaste o teu juramento quebrando a aliança. 60 Eu, contudo, Me lembrarei da Minha aliança que fiz contigo, nos dias da tua mocidade, e estabelecerei contigo a Minha aliança eterna. 61 Então, tu te lembrarás dos teus caminhos e te evergonharás, quando receberes tuas irmãs mais velhas e as mais novas, porque Eu as darei a ti por filhas, mas não por causa da tua aliança. 62 Eu estabelecerei Minha aliança contigo e tu saberás que Eu sou Yahweh. 63 Por esta razão, tu te lembrarás e ficarás envergonhada; nunca mais abrirás a tua boca por causa da tua vergonha, quando Eu te perdoar por tudo que fizeste — assim diz Yahweh Deus'".

Chapter 17

1 A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 2 "Filho do homem, apresenta um enigma e conta uma parábola à casa de Israel. 3 Dize-lhes: 'Assim diz Yahweh Deus: Uma grande águia com grandes asas e plumagem comprida, cheia de penas de várias cores, foi para o Líbano e pegou um ramo no topo de uma árvore de cedro. 4 Arrancou-lhe a ponta dos seus ramos e a levou para a terra de Canaã; ela a plantou numa cidade de comerciantes. 5 Ela também pegou semente da terra e a plantou num solo fértil. Ela a plantou junto a muitas águas, como um salgueiro. 6 Então, brotou e se tornou uma videira baixa, espalhada pelo chão. Seus ramos viraram-se para a águia e suas raízes cresceram debaixo dela. Assim, tornou-se uma videira e produziu ramos e brotos. 7 Mas havia outra grande águia com asas grandes e muitas penas. Eis que esta videira voltou suas raízes para águia e espalhou seus ramos em sua direção, do lugar em que tinha sido plantada, assim seria regada. 8 Ela tinha sido plantada em terra boa, junto a muitas águas, assim produziria ramos e brotaria frutos, para tornar-se uma magnífica videira'. 9 Dize ao povo: 'Assim diz Yahweh Deus: Isto prosperará? A águia não lhe arrancará as suas raízes e não lhe apanhará o seu fruto, para que todas as folhas de seus brotos sequem? Nem braço forte ou muitas pessoas serão necessárias para puxá-la pelas suas raízes. 10 Então, vê! Depois que foi plantada, crescerá? Não murchará quando o vento oriental tocá-la? Secará completamente onde foi plantada'". 11 Então, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 12 "Dize à casa rebelde: 'Não sabeis o significado destas coisas? Eis que o rei

da Babilônia chegou a Jerusalém e tomou seu rei e seus príncipes e os levou consigo para Babilônia. 13 Então, ele tomou um descendente real, fez uma aliança com ele e o fez jurar, também tirou o povo poderoso da terra, 14 para humilhar o reino, para que não se levantasse. Ao manter sua aliança, a terra sobreviverá. 15 Mas o rei de Jerusalém se revoltou contra o rei da Babilônia, ao enviar seus embaixadores ao Egito para que lhe mandassem cavalos e um exército. Será que ele prosperará? Aquele que faz essas coisas escapará? Se ele quebrar a aliança, escapará? 16 Tão certo como Eu vivo! — assim diz Yahweh Deus — certamente ele morrerá na terra do rei que o constituiu como rei, aquele cujo juramento desprezou e cuja aliança quebrou, ele morrerá no meio da Babilônia. 17 Faraó, com seu poderoso exército e com sua tropas de muitos homens para a guerra, não o protegerá na batalha, quando o exército da Babilônia construir trincheiras e sitiar os muros a fim de destruir muitas vidas. 18 Assim, o rei desprezou o seu juramento ao quebrar a aliança. Eis que ele estendeu a sua mão para fazer uma promessa, e, no entanto, ele fez todas essas coisas; ele não escapará. 19 Portanto, assim diz Yahweh Deus: Tão certo como Eu vivo, não foi o Meu juramento que ele desprezou e a Minha aliança que ele quebrou? Então, trarei a punição sobre a sua cabeça! 20 Espalharei a Minha rede sobre ele e será pego no Meu laço. Então, o levarei à Babilônia e, lá, executarei juízo sobre ele, pela trapaça que cometeu quando ele Me traiu! 21 Todos seus refugiados em seus exércitos cairão pela espada e os que permanecerem serão espalhados em todas as direções. Então, sabereis que Eu sou Yahweh; Eu declarei que isto aconteceria". 22 Assim diz Yahweh Deus: "Então, tirarei um broto da parte mais alta da árvore de cedro e a plantarei longe de seus ramos tenros. Eu a cortarei e Eu mesmo a plantarei em um alto e sublime monte. 23 A plantarei no alto monte de Israel, então, produzirá ramos e dará frutos e se tornará um cedro majestoso, para que cada pássaro que voa, viva debaixo dele; e se aninharão na sombra de seus ramos. 24 Então, todas as árvores do campo saberão que Eu sou Yahweh. Abati a árvore alta e elevei a árvore baixa, sequei a árvore verde e fiz a árvore seca florescer. Eu sou Yahweh, declarei que isso aconteceria; e o tenho feito".

Chapter 18

1 Veio a mim, mais uma vez, a palavra de Yahweh, dizendo: 2 "Que quereis dizer, vós que usais este provérbio em relação à terra de Israel: 'Os pais comeram uvas verdes e os dentes dos filhos ficaram ásperos'? 3 Tão certo como eu vivo — esta é uma declaração de Yahweh Deus — não mais haverá ocasião alguma para usardes este provérbio em Israel. 4 Eis que toda a vida pertence a Mim — tanto a vida do pai quanto a vida do filho, ambas pertencem a Mim! A alma que pecar, esta morrerá! 5 O

que pode ser dito de um homem que é reto e pratica a justiça e retidão — [6] se ele não come nos montes, nem ergue os seus olhos aos ídolos da casa de Israel, e não contamina a mulher do seu próximo, muito menos se unir com uma mulher durante a menstruação, ele é um homem correto? [7] Que dizer do homem que a ninguém oprime, que devolve ao devedor o que foi posto como penhor num empréstimo, não rouba, mas dá a sua comida ao faminto e cobre o nu com roupas? [8] Que dizer do homem que não cobra juros altos pelo dinheiro emprestado e não ganha lucros exagerados com o que vende? Diz-se dele que este homem pratica a justiça e estabelece fidelidade entre as pessoas. [9] Se tal homem anda em Meus estatutos e guarda os Meus decretos para agir fielmente, então, a promessa para este homem reto é: Ele certamente viverá! — assim declara Yahweh Deus. [10] Porém, imagina que ele tenha um filho violento, que derrama sangue e pratica muitas dessas faltas aqui mencionadas, [11] ainda que seu pai não o tenha feito, o filho come nos montes e profana a esposa do seu próximo. [12] Este homem oprime o pobre e o necessitado, extorque, rouba, não devolve o penhor, levanta seus olhos aos ídolos e comete abominações, [13] empresta dinheiro com juros elevadíssimos e ganha lucro exagerado com aquilo que vende. Será que este homem deveria viver? É certo que não! Ele, certamente, morrerá e o seu sangue estará nele porque fez todas estas coisas detestáveis. Será culpado por sua própria morte. [14] Imagina que haja um homem que tenha um filho e o filho vê todos os pecados que o pai cometeu e, embora os veja, ele não os pratica. [15] Este filho não come nos montes, não ergue seus olhos aos ídolos da casa de Israel e não profana a esposa do seu próximo. [16] Este filho não oprime a ninguém, não pega penhor, nem toma coisas roubadas; pelo contrário, dá a sua comida ao faminto e cobre de roupas o nu. [17] Não retira do pobre a sua mão, não cobra juros que seja muito elevado, nem ganha muito lucro por um empréstimo, mas guarda os Meus decretos e anda de acordo com os Meus estatutos; este filho não morrerá pelo pecado do seu pai: certamente, viverá! [18] Seu pai, uma vez que oprimiu aos outros por extorsão, roubou o seu irmão e fez o que não é reto entre o seu povo — eis que ele morrerá na sua iniquidade. [19] Todavia, vós dizeis: 'Por que o filho não carrega a iniquidade do seu pai?'. Porque o filho pratica a justiça e a retidão e guarda todos os Meus estatutos; ele os põe em prática. Ele, certamente, viverá! [20] Aquele que pecar é o que morrerá. Um filho não carregará a iniquidade do seu pai e o pai não carregará a iniquidade do seu filho. A retidão de quem age retamente, nele mesmo, estará; e a corrupção do mau estará nele mesmo. [21] Mas, se o corrupto se desviar de todos os pecados que praticou, guardar todos os Meus estatutos e praticar a justiça e a retidão, ele, certamente, viverá e não morrerá. [22] Todas as transgressões que ele cometeu não serão lembradas contra ele. Ele viverá pela retidão que pratica. [23]

Acaso, Eu Me regozijo na morte do corrupto — assim declara Yahweh Deus — e não em que ele se arrependa do seu mau caminho para que possa viver? 24 Mas, se um homem justo se desviar da sua retidão, cometer iniquidade e praticar abominações, como todas as abominações que um corrupto comete, será que ele viverá? Toda a retidão que ele tiver praticado não será lembrada quando ele Me trair em sua transgressão. Portanto, morrerá nos pecados que ele cometeu. 25 Mas vós dizeis: 'O caminho de Yahweh não é justo!'. Ouvi, casa de Israel! Será que os Meus caminhos são injustos? Não serão os vossos caminhos que são injustos? 26 Quando o homem justo desviar-se da sua retidão e cometer iniquidade e morrer por causa dela, então, ele morrerá na iniquidade que ele tiver praticado. 27 Mas, se um homem perverso se desviar da injustiça que tiver praticado e praticar justiça e retidão, então, preservará a sua vida. 28 Porque ele viu e se desviou de todas as transgressões que fez. Ele, certamente, viverá e não morrerá. 29 Mas a casa de Israel diz: 'O caminho de Yahweh não é justo!'. Por que o Meu caminho não é justo, casa de Israel? São os vossos caminhos que não são justos. 30 Portanto, julgarei a cada um dentre vós de acordo com os seus caminhos, casa de Israel — assim declara Yahweh Deus. Arrependei-vos e vos desviai de todas as vossas transgressões, para que elas não sejam pedras de tropeço contra vós. 31 Tirai de vós todas as transgressões que cometestes; e tende um novo coração e um novo espírito. Por que devíeis morrer, casa de Israel? 32 Porque não tenho prazer na morte de ninguém — assim declara Yahweh Deus — então, arrependei-vos e vivei!".

Chapter 19

1 "Agora, pois, levantai uma lamentação contra os líderes de Israel 2 e dizei: 'Quem foi a vossa mãe? Uma leoa entre os leões; no meio de leõezinhos, ela criou os seus filhotes. 3 Ela criou um dos seus filhotes para que se tornasse um leão forte, um leão que aprendeu a capturar as suas presas e, depois, se tornou devorador de homens. 4 As nações ouviram a respeito dele. Ele foi preso em uma armadilha e, com ganchos, o levaram para a terra de Egito. 5 Depois, ela viu que, embora tenha esperado pelo seu retorno, suas expectativas já estavam esgotadas, por isso, tomou outro dos seus filhotes e o criou para que se tornasse um leão forte. 6 Esse jovem leão vagava entre os leões. Era um leão jovem e aprendeu a apanhar as suas presas; ele devorava homens. 7 Ele prendia as suas viúvas e arruinava as suas cidades. A terra e a sua plenitude foram abandonadas por causa do soar do seu rugido. 8 Mas as nações vieram contra ele vindas das províncias vizinhas; espalharam seus laços sobre ele. Ele foi apanhado na sua armadilha. 9 Com ganchos, colocaram-no numa gaiola e o levaram ao rei da Babilônia. Levaram-no às fortalezas para que a sua voz não mais

fosse ouvida nos montes de Israel. [10] Vossa mãe era como uma videira plantada no vosso sangue à borda da água. Era frutífera e cheia de ramos por causa da abundância de água. [11] Tinha ramos fortes, que eram usados como cetros de governantes e o seu tamanho era exaltado sobre os ramos; sua altura foi vista pela grandeza da sua folhagem. [12] Mas a videira foi desarraigada com fúria e deixada terra abaixo; um vento oriental fez secar os seus frutos. Seus ramos fortes foram quebrados e se secaram; foram consumidos pelo fogo. [13] Por isso, agora, está plantada no deserto, numa terra seca e sedenta. [14] Pois o fogo saiu dos seus ramos longos e consumiu os seus frutos. Não há nenhum ramo forte nela, nenhum cetro para governar'. Esta é a lamentação que será cantada como lamentação".

Chapter 20

[1] Por volta do sétimo ano, no décimo dia do quinto mês, os anciãos de Israel vieram consultar Yahweh e se assentaram diante de mim. [2] Então, veio a mim a palavra de Yahweh, dizendo: [3] "Filho do homem, declara aos anciãos de Israel, dizendo: 'Assim diz Yahweh Deus: Viestes consultar-Me? Tão certo como Eu vivo, não serei consultado por vós! — esta é a declaração de Yahweh Deus'. [4] Tu irás julgá-los? Julgarás tu, filho do homem? Que eles saibam sobre as abominações de seus pais. [5] Dize-lhes: 'Assim diz Yahweh Deus: No dia em que Eu escolhi Israel e levantei a Minha mão para jurar aos descendentes da casa de Jacó e Me fiz conhecer na terra do Egito, quando Eu ergui Minha mão e jurei para eles, Eu disse: 'Eu sou Yahweh, vosso Deus' — [6] naquele dia, levantei a Minha mão para jurar que os tiraria da terra do Egito para uma terra que Eu, cuidadosamente, havia escolhido para eles, da qual flui leite e mel; foi o mais belo ornamento entre todas as terras. [7] Eu disse a eles: 'Que cada homem tire as coisas detestáveis que seduzem os seus olhos e também os ídolos do Egito. Não vos torneis imundos. Eu sou Yahweh, o vosso Deus'. [8] Mas eles se rebelaram contra Mim e relutaram em ouvir-Me. Cada homem não jogou fora as coisas detestáveis que seduzem os seus olhos, nem abandonou os ídolos do Egito. Então, Eu decidi derramar a Minha fúria para satisfazer a Minha ira contra eles, no meio da terra do Egito. [9] Agi por amor do Meu nome, para que não fosse profanado aos olhos das nações em que eles estavam. Fiz-Me conhecer a eles, aos seus olhos, tirando-os da terra do Egito. [10] Então, Eu os tirei da terra do Egito e os trouxe ao deserto. [11] Ali, Eu lhes dei os Meus estatutos e lhes fiz conhecer os Meus decretos, pelos quais o homem viverá, se lhes obedecer. [12] Também lhes dei os Meus sábados como um sinal entre Mim mesmo e eles, para que soubessem que Eu sou Yahweh, que os santifica. [13] Mas a casa de Israel se rebelou contra Mim no deserto. Não andaram nos Meus estatutos. Em vez disso, rejeitaram os Meus decretos, pelos quais

o homem viverá, se lhes obedecer. Eles profanaram os Meus sábados. Então, Eu disse que derramaria sobre eles a Minha fúria, no deserto, para acabar com eles. 14 Eu agi por amor do Meu nome, para que não fosse profanado aos olhos das nações, diante das quais Eu os havia tirado do Egito. 15 Eu também levantei a Minha mão para jurar-lhes, no deserto, que não os traria para a terra que Eu ia lhes dar; uma terra de que flui leite e mel, que era o mais belo ornamento entre todas as terras. 16 Jurei isso porque rejeitaram os Meus decretos e não andaram nos Meus estatutos; profanaram os Meus sábados, já que seus corações seguiam seus ídolos. 17 Mas os Meus olhos se compadeceram deles por causa da sua destruição e não os aniquilei no deserto. 18 Eu disse a seus filhos e suas filhas no deserto: 'Não andeis conforme os estatutos de vossos pais; não guardeis os seus decretos, nem vos contamineis com seus ídolos. 19 Eu sou Yahweh, vosso Deus, andai nos Meus estatutos; guardai os Meus decretos e obedecei a eles. 20 Guardai os Meus sábados santos, para que sejam um sinal entre Mim e vós, para que saibais que Eu sou Yahweh, o vosso Deus'. 21 Mas os seus filhos e suas filhas se rebelaram contra Mim. Não andaram nos Meus estatutos, nem guardaram os Meus decretos, segundo os quais o homem pode viver se lhes obedecer. Eles profanaram os Meus sábados. Então, Eu decidi derramar sobre eles a Minha fúria para satisfazer a Minha ira contra eles no deserto. 22 Mas Eu desviei a Minha mão e agi por amor do Meu nome, para que não fosse profanado aos olhos das nações que Me viram trazendo os israelitas. 23 Eu também levantei a Minha mão para eles no deserto, para jurar que os espalharia entre as nações e os dispersaria entre as terras. 24 Eu decidi fazer isso, pois eles não obedeceram aos Meus decretos, rejeitaram os Meus estatutos e profanaram os Meus sábados. Seus olhos desejavam os ídolos de seus pais. 25 Então, também lhes dei estatutos que não eram bons e decretos pelos quais eles não poderiam viver. 26 Eu os fiz impuros por suas ofertas, quando eles fizeram um sacrifício de cada primogênito no ventre e os puseram no fogo. Fiz isso para aterrorizá-los, para que eles saibam que Eu sou Yahweh!'. 27 Portanto, filho do homem, anuncia isto à casa de Israel; dize-lhes: ‘Assim diz Yahweh Deus: Vossos pais Me blasfemaram, traindo-Me. E assim o fizeram: 28 quando os trouxe para a terra que Eu levantei as mãos para lhes entregar, e, quando viram todos os altos montes e as árvores frondosas, ofereceram ali os seus sacrifícios e Me provocaram com as suas ofertas. Lá eles também queimaram incenso perfumado e derramaram ofertas de bebida. 29 Então, Eu lhes disse: 'Que lugar alto é este, para onde ireis?'. Assim, é chamado de Bamá até hoje'. 30 Portanto, dize à casa de Israel: ‘Assim diz Yahweh Deus: Por que vos contaminais com os caminhos de vossos pais? E por que vós agis como prostitutas, procurando por coisas repugnantes? 31 Pois, quando ofereceis as vossas ofertas e pondes vossos filhos no fogo, até o dia de hoje,

vós vos tornais imundos com todos os vossos ídolos. Então, por que Eu deveria deixar que vós Me questioneis, casa de Israel? Assim como Eu vivo — esta é a declaração de Yahweh Deus — Eu não deixarei que vós Me questioneis. 32 O vosso pensamento jamais se tornará realidade. Vós dizeis: 'Sejamos como as outras nações, como os clãs das outras terras que adoram madeira e pedra'. 33 Assim como Eu vivo — esta é a declaração de Yahweh Deus — certamente, reinarei sobre vós com mão poderosa, braço levantado e fúria que se derramará sobre vós. 34 Eu vos tirarei dos outros povos e vos reunirei dentre os países aos quais fostes espalhados. Eu farei isto com mão poderosa e com fúria derramada. 35 Então, Eu vos levarei ao deserto dos povos e, ali, vos julgarei face a face. 36 Assim como julguei vossos pais no deserto da terra do Egito, assim também Eu vos julgarei — esta é a declaração de Yahweh Deus. 37 Eu farei com que passeis debaixo da Minha vara e Eu vos farei obedecer às exigências da aliança. 38 Purificarei dentre vós os rebeldes e os que se revoltam contra Mim. Eu os tirarei para a terra em que permanecerão como estrangeiros, mas eles não entrarão na terra de Israel. Então, sabereis que Eu sou Yahweh. 39 Assim, a vós, casa de Israel, diz Yahweh Deus: Cada um de vós deve ir para os seus próprios ídolos. Adorai-os, se vos recusardes a ouvir a Mim, mas vós não deveis mais profanar o Meu santo nome com vossas ofertas e vossos ídolos. 40 Pois, no Meu santo monte, no pico da montanha de Israel — esta é a declaração de Yahweh Deus —, toda a casa de Israel Me adorará. Eu estarei satisfeito em requerer as vossas ofertas e também os primeiros frutos do vosso tributo, com todas as vossas coisas santas, naquele lugar. 41 Eu vos aceitarei como incenso perfumado, quando Eu vos tirar dos povos e vos ajuntar fora dos países onde fostes espalhados. Eu Me mostrarei santo entre vós para que as nações vejam. 42 Então, quando Eu vos trouxer à terra de Israel, à terra que levantei a Minha mão para dar a vossos pais, vós sabereis que Eu sou Yahweh. 43 Ali, vos lembrareis dos vossos maus caminhos e todas as vossas obras pelas quais vos tornastes imundos e vos odiareis aos vossos próprios olhos por todas as más ações que haveis cometido. 44 Pois sabereis que Eu sou Yahweh quando vos faço isto por amor do Meu nome, não por vossos maus caminhos, nem por vossas ações corruptas, casa de Israel — esta é a declaração de Yahweh Deus". 45 Então, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 46 "Filho do homem, volta o teu rosto para as terras do sul e fala contra o sul; profetiza contra a floresta do Neguebe. 47 Diz à floresta do Neguebe: 'Esta é a declaração de Yahweh — assim diz Yahweh Deus: Eis que porei fogo entre vós. Consumirá toda árvore fresca e toda árvore seca entre vós. A chama de fogo não se apagará e toda a face do sul e do norte será queimada. 48 Então, toda a carne verá que eu sou Yahweh, quando Eu acender o fogo e ele não se apagar'". 49 Então, eu disse: "Ah! Yahweh Deus, eles estão dizendo de mim: 'Não é um mero narrador de

parábolas?'".

Ezekiel 20:1

Por volta do

Esta frase é usada para marcar o início de uma nova parte da história.

do sétimo ano

Tradução Alternativa

no décimo dia do quinto mês

Esse é o quinto mês do calendário hebraico. O décimo dia é próximo ao início de Agosto nos calendários ocidentais.

diante de mim

"em minha frente".

Ezekiel 20:2

veio a mim a palavra de Yahweh

"Yahweh falou Sua palavra". Veja como foi traduzido em 1:1.

Tão certo como Eu vivo

Veja como foi traduzido isso em 5:11.

não serei consultado por vós

T.A.: "Eu não permitirei que Me peçam nenhuma mensagem".

Ezekiel 20:4

Tu irás julgá-los? Julgarás tu, filho do homem?

T.A.: "Você os julgará, filho do homem".

da qual flui leite e mel

"Uma terra onde uma abundância de leite e mel fluíam". T.A.: "era uma terra muito fértil" ou "era uma terra onde os animais e as plantas cresciam muito bem".

Ezekiel 20:7

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para os anciãos de Israel.

a eles

"para os descendentes da casa de Jacó".

os seus olhos

Esta frase significa "aquilo que ele ama" ou "aquilo que ele adora".

Ezekiel 20:8

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para os anciãos de Israel.

eles se rebelaram contra Mim

A palavra "eles" se refere aos "descendentes da casa de Jacó".

relutaram em ouvir-Me

"não quiseram Me obedecer".

para que não fosse profanado aos olhos das nações

Issa frase significa "então as nações não pensariam que Meu nome se tornou profano".

em que eles estavam

"em que viviam".

Fiz-Me conhecer a eles

"Eu mostrei as nações quem Eu Sou".

aos seus olhos

"de um modo que as nações pudessem ver".

tirando-os

"trazendo as pessoas da casa de Jacó".

Ezekiel 20:10

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para os anciãos de Israel.

Eu os tirei

O artigo "os" se refere aos "descendentes da casa de Jacó".

Ezekiel 20:13

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para os anciãos de Israel.

que derramaria sobre eles a Minha fúria

Veja como foi traduzido isso em 20:8.

Eu agi por amor do Meu nome, para que não fosse profanado aos olhos das nações

Veja como foi traduzido isso em 20:8.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ezekiel 20:15

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para os anciãos de Israel.

Eu também levantei a Minha mão para jurar-lhes

Veja como foi traduzido isso em 20:4.

jurar-lhes

"a casa de Israel".

Mas os Meus olhos se compadeceram deles

T.A.: "Mas eu ainda senti pena deles".

por causa da sua destruição

"e Eu não os destruí".

Ezekiel 20:18

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para os anciãos de Israel.

Não andeis conforme os estatutos de vossos pais

"Não faça as coisas que seus pais os mandaram fazer".

não guardeis os seus decretos

"não obedeceis as regras deles".

guardai os Meus decretos e obedecei a eles

"Guardar" os decretos de Yahweh é o mesmo que "obedecê-los".

que saibais que Eu sou Yahweh

Veja como foi traduzido isso em 6:6.

Ezekiel 20:21

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para os anciãos de Israel.

Não andaram nos Meus estatutos

Veja como foi traduzido isso em 20:13.

Então, Eu decidi derramar sobre eles a Minha fúria para satisfazer a Minha ira

Veja como foi traduzido isso em 20:8.

Ezekiel 20:23

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para os anciãos de Israel.

Eu também levantei a Minha mão para eles

Era uma prática comum prestar juramento levantando a mão em direção ao céu.

os espalharia entre as nações e os dispersaria entre as terras

Veja como foi traduzido isso em 12:14.

Seus olhos desejavam os ídolos de seus pais

T.A.: "eles estavam ansiosos para adorar os ídolos que seus pais haviam adorado".

Ezekiel 20:25

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para os anciãos de Israel.

Então, também lhes dei estatutos que não eram bons e decretos pelos quais eles não poderiam viver

As palavras estatutos nesta frase não se referem à lei de Deus. Deus permitiu que eles vivessem de leis e julgamentos humanos que não eram bons.

lhes dei

A palavra "eles" se refere aos filhos daqueles que Yahweh tirou do Egito.

eles fizeram um sacrifício

T.A.: "pelos sacrifícios que eles me deram".

puseram no fogo

Isso significa sacrificar crianças para os ídolos queimado-as vivas.

Ezekiel 20:27

Que lugar alto é este, para onde trazeis ofertas?

T.A.: "Este não é um lugar alto onde vocês podem trazer as ofertas!".

Assim é chamado de Bamá

T.A.: "As pessoas chamaram aquele lugar de Bamá". "Bamá significa "lugar alto", um lugar para adoração de ídolos.

Ezekiel 20:30

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para a casa de Israel.

pondes vossos filhos no fogo

Isso significa sacrificar os filhos aos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ídolos queimando-os vivos.

por que Eu deveria deixar que vós Me questioneis... Israel?

T.A.: "Vocês não têm o direito de Me questionar... Israel".

Ezekiel 20:33

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para a casa de Israel.

mão poderosa, um braço levantado

Ambas as frases se referem ao grande poder.

Ezekiel 20:36

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para a casa de Israel.

Ezekiel 20:39

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para a casa de Israel.

casa de Israel

Veja como foi traduzido isso em 3:1.

a ouvir a Mim

"me obedecer" ou "prestar atenção em mim".

Ezekiel 20:40

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para a casa de Israel.

requerer

"comandar para trazer".

os primeiros frutos do vosso tributo

Aqui "primeiros frutos" provavelmente significa as melhores coisas dentre todas as ofertas reservadas para dar a Deus.

vossas coisas santas

"as ofertas que vocês reservaram para Me dar".

quando Eu vos tirar dos povos e vos ajuntar fora dos países

Essas duas frases querem dizer a mesma coisa e enfatizam que Yahweh irá trazer de volta Seu povo de todas as nações que Ele havia os espalhado.

fostes espalhados

T.A.: "Eu espallhei vocês".

Eu Me mostrarei santo entre vós para que as nações vejam

"Eu os usarei para mostrar as nações que Eu Sou santo".

Ezekiel 20:42

Informação Geral:

Yahweh continua a dar a Ezequiel a Sua mensagem para a casa de Israel.

levantei a Minha mão

Essa frase significa "jurei" ou "prometi".

vós sabereis que Eu sou Yahweh

Veja como foi traduzido isso em 6:6.

esta é a declaração de Yahweh Deus

Veja como foi traduzido isso em 5:11.

Ezekiel 20:45

a palavra de Yahweh veio

"Yahweh falou sua palavra". Veja como foi traduzido isso em 1:1.

Ezekiel 20:48

Infomação Geral:

Yahweh continua a dando a Ezequiel Sua mensagem para a floresta do Neguebe.

verá

"entenderá".

Ah

Uma palavra que expressa aflição ou tristeza.

Não é um mero narrador de parábolas?

T.A.: "Ele não está apenas contando histórias".

Ezekiel 20:1

Quem veio a Ezequiel e por que veio?

Os anciãos de Israel vieram a Ezequiel para consultar Yahweh.

Ezekiel 20:2

Qual foi a respota de Yahweh para aqueles que vieram a Ezequiel?

Yahweh disse que não seria consultado pelos anciãos de Israel.

Ezekiel 20:4

O que Yahweh jurou que faria para Israel quando eles estavam na terra do Egito?

Yahweh jurou que os traria para uma terra que flui leite e mel.

Ezekiel 20:7

Qual comando Yahweh deu para o povo de Israel na terra do Egito?

Yahweh ordenou que as pessoas lançassem fora seus ídolos do Egito.

Ezekiel 20:8

Como o povo de Israel respondeu ao comando de Deus?

O povo se rebelou contra Yahweh e não quis ouvi-lo.

Por que Yahweh disse que agiu para tirar o povo de Israel da terra do egito?

Yahweh disse que agiu pelo amor de Seu nome para que não fosse profanado aos olhos das nações.

Ezekiel 20:10

O que Yahweh deu ao povo de Israel no deserto?

Yahweh deu ao povo seus estatutos, decretos e sábados.

O que Yahweh disse que povo seria capaz de fazer se obedecesse Seus decretos?

Yahweh disse ao povo que eles seriam capazes de viver se obedecessem Seus decretos.

Ezekiel 20:13

Como o povo de Israel respondeu ao que Yahweh os deu no deserto?

O povo se rebelou contra Yahweh e rejeitou Seus decretos.

O que Yahweh disse que o povo seria capaz de fazer se obedecesse Seus decretos?

Yahweh disse ao povo que eles seriam capazes de viver se obedecessem Seus decretos.

Ezekiel 20:15

O que Yahweh jurou que não faria ao povo de Israel pelo fato de terem rejeitado seus decretos?

Yahweh então jurou que não os traria para a terra que Ele lhes daria.

Ezekiel 20:21

Como os filhos e filhas de Israel responderam quando Yahweh ordenou a eles que andassem em Seus decretos?

Os filhos e filhas de Israel se rebelaram contra Yahweh e não guardaram Seus decretos.

O que Yahweh disse que o povo seria capaz de fazer se obedecesse Seus decretos?

Yahweh disse ao povo que eles seriam capazes de viver se obedecessem Seus decretos.

Ezekiel 20:23

O que Yahweh jurou fazer aos filhos e filhas de Israel?

Yahweh jurou espalhá-los entre as nações.

Ezekiel 20:27

Como os pais de Israel blasfemaram e traíram Yahweh?

Os pais de Israel blasfemaram e traíram Yahweh, oferecendo sacrifícios a ídolos nos lugares altos.

Ezekiel 20:30

O que o povo de Israel estava fazendo com seus filhos?

O povo de Israel estava fazendo com que seus filhos passassem pelo fogo.

Qual pensamento estava nas mentes do povo de Israel?

O povo de Israel estava pensando em querer ser igual as outras nações, adorando madeira e pedra.

Ezekiel 20:33

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que Yahweh disse que faria ao povo de Israel a fim de julgá-los face a face?

Yahweh disse que reuniria o povo de Israel dos países onde foram espalhados no deserto dos povos.

Ezekiel 20:36

O que Yahweh disse que purificaria dentre o povo de Israel?

Yahweh disse que expurgaria os rebeldes e transgressores dentre o povo de Israel.

Ezekiel 20:40

Depois de Yahweh ter reunido a casa de Israel em Seu santo monte, como Israel trataria Yahweh?

Depois de Yahweh ter reunido a casa de Israel em Seu santo monte, Israel trataria Yahweh como Santo aos olhos das nações.

Ezekiel 20:42

O que a casa de Israel pensaria de si mesma ao chamar a atenção para seus maus caminhos do passado?

A casa de Israel se odiaria por todas as más ações que cometeram.

Ezekiel 20:45

Qual declaração Yahweh fez contra a floresta do Neguebe?

Yahweh declarou que ele acenderia um fogo que queimaria toda a face do sul e do norte.

Ezekiel 20:48

O que o povo de Israel estava falando sobre Ezequiel?

O povo de Israel estava falando que Ezequiel era um mero narrador de parábolas.

Chapter 21

1 Então, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 2 "Filho do homem, vira o teu rosto contra Jerusalém e fala contra os santuários; profetiza contra a terra de Israel. 3 Diz à terra de Israel: 'Assim diz Yahweh: Eis que estou contra vós! Tirarei a Minha espada da bainha e eliminarei de ti tanto o homem justo quanto o homem ímpio! 4 Para que Eu elimine de ti tanto o homem justo quanto o homem corrupto, a Minha espada sairá da bainha contra toda a carne desde o sul até ao norte. 5 Então, toda a carne saberá que Eu, Yahweh, tirei a Minha espada da bainha. Ela não mais recuará!'. 6 E tu, filho do homem, suspira até que os teus lombos se quebrem! 7 E, depois, eles te perguntarão: 'Por que razão estás suspirando?'. E tu lhes dirás: 'Por causa da notícia que está vindo, pois todo o coração desmaiará e toda a mão esmorecerá! Todo o espírito desmairá e todo o joelho se desfará em águas. Eis que está vindo e será assim! — declara Yahweh Deus". 8 Depois, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 9 "Filho do homem, profetiza e diz: 'Assim diz Yahweh: Diz: Uma espada! Uma espada! A espada será afiada e polida! 10 A espada será afiada para que faça uma grande chacina! Será polida para que seja como relâmpago! Deveríamos nos regozijar no cetro do Meu filho? A espada que vem odeia todo o madeiro como tal! 11 Assim, a espada será dada para que seja polida, para depois ser agarrada pela mão! A espada é afiada, é polida e é dada à mão daquele que mata!'. 12 Pede ajuda e lamenta, filho do homem! Pois aquela espada veio contra o Meu povo! Ela está contra todos os líderes de Israel. Eles são lançados contra a espada juntamente com o povo.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Portanto, bate na tua coxa! [13] Porque há uma prova, mas, e se o cetro não perdurar? — esta é a declaração de Yahweh Deus. [14] Tu, porém, filho do homem, profetiza e bate as tuas mãos juntas, porque a espada atacará mesmo pela terceira vez! Uma espada para os que serão abatidos! É uma espada para que muitos sejam massacrados, atravessando-os por todo o lado! [15] Para que derretam os seus corações e se multiplique a sua queda, enviei a chacina da espada contra as suas portas! Ai! É feito como relâmpago, libera para o matadouro! [16] Tu, espada! Vira-te à direita! Vira-te à esquerda! Vai aonde quer que o teu rosto vire. [17] Pois também baterei as Minhas mãos e trarei descanso à Minha fúria! Eu, Yahweh, declaro isto!". [18] A palavra de Yahweh veio a mim, mais uma vez, dizendo: [19] "Agora tu, filho do homem, designa duas estradas à espada para o rei da Babilônia, que está a caminho. As duas estradas começarão na mesma terra e um marco indicará a uma delas como a que leva à cidade. [20] Marca uma estrada ao exército da Babilônia para que venha a Rabá, a cidade dos amonitas. Marca a outra para que leve ao exército de Judá e à cidade de Jerusalém, que está fortificada. [21] Pois o rei da Babilônia parará numa encruzilhada, no cimo dos dois caminhos, para fazer adivinhação. Ele mexerá algumas flechas, consultará alguns ídolos e examinará as entranhas. [22] Na sua mão direita, será como uma adivinhação sobre Jerusalém, para bater com aríetes contra ela, para abrir a sua mão e ordenar a chacina, para soar um grito de guerra e para erguer os aríetes contra as portas, para edificar uma rampa e para erguer torres. [23] Parecerá uma adivinhação inútil aos olhos dos que estão em Jerusalém, os que juraram em blasfêmia aos da Babilônia! Porém, ele se lembrará da iniquidade, para que sejam apanhados! [24] Portanto, assim diz Yahweh Deus: Porque trazeis a vossa iniquidade à Minha memória, as vossas transgressões serão reveladas! Vossos pecados serão vistos em todas as vossas ações! Por esta razão, lembrareis a todos que sereis capturados pela mão do vosso inimigo! [25] E vós, profanos e ímpios governantes de Israel, cujo dia de castigo chegou e cujo tempo de cometer iniquidade terminou, [26] Yahweh Deus vos diz: Removei o turbante e tirai a coroa! As coisas não serão do mesmo jeito! Exaltai os humildes e humilhai os exaltados! [27] Uma ruína! Uma ruína! Farei uma ruína! Ela não será restaurada até que venha aquele designado para executar o juízo. [28] Assim, tu, filho do homem, profetiza e dize: 'Assim diz Yahweh Deus ao povo de Amom em relação à desgraça que lhes sobrevirá: 'Uma espada, uma espada é desembainhada! É afiada para a chacina para que devore e será como relâmpago! [29] Enquanto profetas veem visões ocas para vós, enquanto fazem rituais para vos trazerem mentiras, esta espada estará nos pescoços dos ímpios que estão para serem mortos, cujo dia do castigo veio e cujo tempo da iniquidade está para terminar. [30] Devolvei a espada à sua bainha. Ao lugar da vossa criação, à terra da

vossa origem, Eu vos julgarei! 31 Derramarei a Minha indignação sobre vós! Lançarei o fogo da Minha ira contra vós e Eu vos entregarei na mão de homens cruéis, gênios da destruição! 32 Vós vos tornareis combustível para o fogo! O vosso sangue estará no meio da terra. Não sereis lembrados, pois Eu, Yahweh, declarei isto!'".

Chapter 22

1 Então, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 2 "Agora, filho do homem, irás tu julgar? Julgarás tu a cidade de sangue? Faze-lhe conhecer todas as suas abominações. 3 Tu deves dizer: 'Assim diz Yahweh Deus: Esta é uma cidade que derrama sangue no meio de si mesma, para que venha o seu tempo; é uma cidade que faz ídolos, para tornar-se impura. 4 És culpada pelo sangue que derramaste e te tornaste impura pelos ídolos que fizeste. Pois fizeste chegar o teu dia e aproximaste o fim dos teus anos. Por isso, Eu te tornarei vergonha para as nações e zombaria à vista de toda a terra. 5 Ambos os que estão perto como aqueles que estão longe, zombarão de ti, tu, cidade imunda, com a reputação conhecida em todos os lugares como sendo cheia de confusão. 6 Vê! Os príncipes de Israel, cada um, pelo seu próprio poder, vieram a ti para derramar sangue. 7 Eles desonraram pais e mães dentro de ti e oprimiram os estrangeiros em seu meio. Eles maltrataram os órfãos e as viúvas dentro de ti. 8 Desprezaste as Minhas coisas santas e profanaste os Meus sábados. 9 Homens caluniosos vieram ao meio de ti para derramar sangue e eles comem nos montes. Eles praticam maldade no meio de ti. 10 A nudez de um pai é revelada em ti. Eles abusaram da mulher impura no meio de ti durante a impureza dela. 11 Homens que cometem abominações com as esposas dos seus próximos e homens que tornam vergonhosamente impuras suas próprias noras; homens que abusam das suas próprias irmãs — filhas dos seus próprios pais — todos estes estão entre vós. 12 Estes homens aceitam subornos entre vós para derramar sangue. Ganhastes e obtivestes lucro exagerado, danificastes vosso próximo por meio da opressão e vos esquecestes de Mim — declara Yahweh Deus. 13 Vê! Com a Minha mão, Eu ataquei o ganho desonesto que tu fizeste e o derramamento de sangue que está em teu meio. 14 Teu coração ficará de pé? Tuas mãos serão fortes nos dias em que Eu mesmo lidarei contigo? Eu, Yahweh, estou declarando isto e Eu vou fazer isto. 15 Assim, te espalharei entre as nações e te dispersarei pelas terras. Desta maneira, Eu purificarei a tua imundície. 16 Assim, tu te tornarás imunda aos olhos da nação. Então, tu saberás que Eu sou Yahweh'". 17 Depois, veio a mim a palavra de Yahweh, dizendo: 18 "Filho do homem, a casa de Israel tornou-se escória para Mim. Todos eles são os restos de bronze e estanho; ferro e chumbo no meio de ti. Serão como a escória de prata na tua fornalha. 19 Por isso, assim declara Yahweh Deus: 'Pois todos vós vos

tornastes como escória. Eis que estou prestes a vos reunir no centro de Jerusalém. 20 Assim como uma coleção de prata, bronze, ferro, chumbo e estanho no meio do forno deve ter fogo soprado contra ela, Eu vou vos derreter. Assim, Eu vos reunirei em Minha ira e fúria. Irei vos colocar lá e soprar o fogo para derretê-la, por isso, irei vos reunir na Minha raiva e na minha ira; lá, Eu vos lançarei fora. 21 Assim, Eu vos reunirei e soprarei com o fogo da Minha ira, de modo que sereis derramados no meio dela. 22 Como prata fundida no meio de uma fornalha, eis que vos derretereis no meio dela e sabereis que Eu, Yahweh, derramei a Minha fúria contra vós!'". 23 Veio a mim a palavra de Yahweh, dizendo: 24 "Filho do homem, dize-lhe: 'És uma terra que não foi purificada. Não há chuva no dia da ira! 25 Há uma conspiração de seus profetas no meio dela, como um leão rugindo rasgando uma vítima. Eles consomem vidas e tomam riquezas preciosas; fazem muitas viúvas dentro dela! 26 Os seus sacerdotes violam a Minha lei e profanam as Minhas coisas santas. Eles não distinguem entre coisas santas e coisas profanas e não ensinam a diferença entre o imundo e o puro. Eles escondem os seus olhos dos Meus sábados para que Eu seja profanado em seu meio. 27 Seus príncipes dentro dela são como lobos que rasgam suas vítimas. Eles derramam sangue e destroem a vida, para fazer lucro desonestamente. 28 Os seus profetas nos pintaram com cal; eles veem falsas visões e predizem mentiras para eles. Dizem: 'Declara Yahweh Deus' sendo que Yahweh não falou. 29 Então, as pessoas da terra oprimiram pela extorsão e arracam por meio de roubo e maltratam o pobre e o necessitado; oprimem o estrangeiro sem justiça. 30 Assim, procurei por um homem entre eles que construísse uma parede e que estaria diante de Mim em sua brecha para a terra, para que Eu não a destruísse, mas a ninguém encontrei. 31 Então, derramarei sobre eles a Minha indignação. Eu os exterminarei com o fogo do Meu furor e fiz que o seu caminho recaísse à sua própria cabeça — declara Yahweh Deus'".

Chapter 23

1 A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 2 "Filho do homem, havia duas mulheres, filhas da mesma mãe. 3 Agiram como prostitutas no Egito durante a sua juventude. Lá, agiram como prostitutas. Os seus seios foram espremidos e seus mamilos virgens foram acariciados. 4 Seus nomes eram Oolá— a irmã mais velha — e Oolibá — sua irmã mais nova. Então, elas se tornaram Minhas e deram à luz filhos e filhas. Seus nomes significam: Oolá significa Samaria e Oolibá significa Jerusalém. 5 Mas Oolá agiu como uma prostituta mesmo sendo Minha; ela cobiçou seus amantes, os assírios que a dominavam, 6 o governador que vestia violeta, e os seus príncipes, que eram fortes e formosos, todos eles homens andando a cavalos. 7 Então, ela se

entregou a eles como uma prostituta, a todos os melhores dos homens assírios e se tornou imunda com todo mundo que ela cobiçou — com todos seus ídolos. 8 Pois ela não tinha deixado o seu comportamento de prostituta no Egito, quando quiseram dormir com ela quando era uma menina, quando começaram a acariciar seus seios virgens, quando começaram a derramar seu comportamento promíscuo sobre ela. 9 Portanto, a entreguei na mão dos seus amantes, nas mãos dos assírios aos quais ela cobiçou. 10 Eles a despiram. Tomaram seus filhos e suas filhas e a mataram à espada; ela se tornou vergonhosa para outras mulheres, então, eles passaram o julgamento sobre ela. 11 Sua irmã Oolibá viu isso, mas ela cobiçou ainda mais apaixonadamente e agiu como uma prostituta ainda mais que sua irmã. 12 Ela cobiçou os assírios, os governantes e os príncipes dominantes, os quais se vestiam impressionantemente, eram homens montando cavalos. Todos eram fortes, homens formosos. 13 Vi que ela se tornou imunda. Foi o mesmo para as duas irmãs. 14 Então, ela aumentou a sua prostituição ainda mais. Ela viu homens esculpidos nos muros, imagens dos caldeus pintados de vermelho, 15 usando cintos em torno de sua cintura, com turbantes compridos nas suas cabeças. Todos tinham aparência de príncipes de carruagem, à semelhança dos filhos da Babilônia, naturais da Caldeia. 16 Assim que os viu, ela os cobiçou e enviou mensageiros para eles na Babilônia. 17 Então, os babilônios vieram a ela e para sua cama de cobiça e a tornaram imunda com a sua promiscuidade. Pelo que ela havia feito, ela se tornou imunda, então, ela se virou para longe deles em desgosto. 18 Ela exibiu seus atos de prostituição e mostrou o seu corpo nu, então, Eu me afastei dela, assim como Minha alma se afastou de sua irmã. 19 Então, ela cometeu muito mais atos da prostituição, enquanto trazia à mente e imitava os dias da sua juventude, quando se comportou como uma prostituta na terra do Egito. 20 Então, ela cobiçou os seus amantes, cujas partes íntimas eram como as dos jumentos e cujas emissões reprodutivas eram como as dos cavalos. 21 É assim que cometeste atos vergonhosos de tua juventude, quando os egípcios acariciaram teus mamilos e apertaram teus seios jovens. 22 Portanto, à Oolibá, assim diz Yahweh Deus: 'Eis que colocarei teus amantes contra ti. Aqueles de quem tu te afastaste trarei contra ti de todos os lados: 23 os babilônios, os caldeus de Pecode, Soá, Coa e todos os assírios com eles, homens fortes e formosos, governantes e comandantes, todos os príncipes e homens de reputação, todos eles montando a cavalos. 24 Virão contra ti armados em carruagens, vagões, e com grande multidão de pessoas. Eles irão armar grandes escudos, pequenos escudos e capacetes contra ti por toda parte. Eu lhes darei oportunidade de te punir e eles te punirão com suas ações. 25 Colocarei a Minha ira zelosa sobre ti e eles lidarão contigo em fúria. Eles cortão teus narizes, tuas orelhas e os teus sobreviventes cairão pela espada. Tomarão de ti teus filhos e tuas filhas, teus

sobreviventes serão devorados pelo fogo. [26] Eles tirarão suas roupas e todas as suas jóias. [27] Então, removerei de ti teu comportamento vergonhoso e teus atos de prostituição da terra do Egito. Não erguerás teus olhos para eles com saudade, e não mais pensarás no Egito'. [28] Pois assim declara Yahweh Deus: 'Eis que te entregarei à mão daqueles que tu odeias, de volta à mão daqueles de quem tinhas te afastado. [29] Eles lidarão contigo com ódio; tomarão todas as tuas posses e te abandonarão despida e nua. A vergonha da nudez e da tua prostituição será revelada, seu comportamento vergonhoso e tua promiscuidade. [30] Estas coisas serão feitas na tua ação como prostituta, cobiçando as nações pelas quais te tornaste imunda com os seus ídolos. [31] Andaste no caminho da tua irmã, por isso, entregarei o cálice de punição dela na tua mão'. [32] Assim declara Yahweh Deus: 'Beberás o cálice da tua irmã que é profundo e grande. Tu te tornarás motivo de riso e assunto para deboche — neste copo, cabe muita coisa. [33] Serás cheia de embriaguez e tristeza, do cálice de horror e devastação; do cálice da tua irmã Samaria. [34] Beberás e o deixarás vazio; então, irás quebrá-lo e rasgarás teus seios com os cacos. Pois Eu declarei isto — assim declara Yahweh Deus'. [35] Portanto, assim declara Yahweh Deus: 'Porque tu te esqueceste de Mim e me lançaste atrás, nas tuas costas; então, também suportarás as consequências de teu comportamento vergonhoso e de teus atos de imoralidade sexual"'. [36] Yahweh me disse: "Filho do homem, julgarás Oolá e Oolibá? Então, apresenta a elas as suas ações abomináveis, [37] já que cometeram adultério e há sangue nas suas mãos. Cometeram adultério com seus ídolos e até colocaram seus filhos no fogo, como comida para seus ídolos. [38] Então, elas continuam fazendo isto Comigo: Tornaram o Meu santuário imundo e, no mesmo dia, profanaram os Meus sábados. [39] Pois, quando degolaram suas crianças para seus ídolos, no mesmo dia, vieram ao Meu santuário para profaná-lo! Então, eis que é isto que fizeram no seio da Minha casa. [40] Enviaste homens que vieram de muito longe, a quem os mensageiros tinham sido enviados, agora, eis que eles realmente vieram, aqueles para quem banhaste, pintaste os teus olhos e te adornaste com jóias. [41] Sentaste numa cama bonita e numa mesa arranjada diante deles, onde tu colocaste o Meu incenso e o Meu óleo. [42] Assim, o som de uma multidão barulhenta estava ao seu redor; incluindo todo tipo de homens, até beberrões foram trazidos do deserto com homens de classe baixa e puseram nos teus braços braceletes e coroas bonitas nas tuas cabeças. [43] Então, eu disse àquela que fora desgastada por adultério: 'Agora com ela serão sexualmente imorais, e ela com eles'. [44] Eles chegaram e dormiram com ela, como homens fazem com uma prostituta. Dessa forma, dormiram com Oolá e Oolibá, que eram mulheres imorais. [45] Mas homens justos julgarão e as punirão como

adúlteras e as castigarão com a sentença para os que derramaram sangue, porque são adúlteras e o sangue está em suas mãos. 46 Então, assim declara Yahweh Deus: Levantarei uma multidão contra elas e as entregarei para serem aterrorizadas e saqueadas. 47 Então, aquela multidão as apedrejará com pedras e com suas espadas as cortará. Eles matarão seus filhos e suas filhas, também queimarão as suas casas. 48 Então, removerei o comportamento vergonhoso da terra e disciplinarei todas as mulheres para que não mais ajam como prostitutas. 49 Então, colocarão o teu comportamento vergonhoso contra ti. Suportareis a culpa de teus pecados com teus ídolos e, assim, sabereis que Eu sou Yahweh Deus".

Chapter 24

1 A palavra de Yahweh veio a mim no nono ano, no décimo mês e ao décimo dia do mês, dizendo: 2 "Filho do homem, registra a data de hoje, porque exatamente neste dia o rei da Babilônia sitiou Jerusalém. 3 Fala uma parábola contra esta casa rebelde. Dize-lhe: 'Assim declara Yahweh Deus: 'Põe uma panela no fogo e coloca água nela. 4 põe pedaços de carne nela, todos os bons pedaços, as pernas e as espáduas; enche-a com os melhores ossos. 5 Toma o melhor do rebanho e ajunta um monte de lenha debaixo da panela de ossos, ferve bem a carne e cozinha os ossos nela. 6 Portanto, assim declara Yahweh Deus: Ai da cidade sanguinária, da panela, que está enferrujada por dentro e cuja ferrugem não vai sair dela. Tira a carne dela pedaço a pedaço, mas não lança sorte sobre ela. 7 Pois o seu sangue está no meio dela. Ela o derramou sobre uma rocha nua; não a derramou na terra para tapá-la com poeira, 8 para aumentar a Minha ira e Me vingar. Derramei o seu sangue na rocha nua para que não fosse coberto. 9 Portanto, assim declara Yahweh Deus: Ai da cidade sanguinária. Eu também aumentarei a fogueira. 10 Amontoa a lenha e acende o fogo. Cozinha bem a carne e mistura com especearias; deixa que os ossos se queimem. 11 Depois, coloca a panela vazia sobre as brasas, para que aqueça e arda o seu bronze, para que a sua imundície seja derretida e a sua ferrugem consumida'. 12 Ela se tornou exausta pelo trabalho, pois sua espessa ferrugem não saiu mesmo com fogo. 13 Teu comportamento vergonhoso está na tua imundície, porque quis purificarte, mas ainda não te tornaste pura. Tu ainda não estarás livre da tua imundície até que a Minha ira se retire de ti. 14 Eu, Yahweh, declarei isso e assim farei. Não voltarei atrás, nem Me arrependerei. Assim como foram os teus caminhos e as tuas práticas, eles te julgarão! — assim declara Yahweh Deus". 15 Então, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 16 "Filho do homem! Eis que estou tirando o desejo dos teus olhos com um golpe, mas não deves lamentar nem chorar e não se derramem as tuas lágrimas. 17

Deve gemer silenciosamente. Não faças uma lamentação pelos mortos. Amarra o teu turbante em ti e calça as tuas sandálias nos teus pés, mas não cubras os cabelos do teu rosto com véu e não comas do pão dos homens que choram por terem perdido as suas esposas". 18 Então, falei ao povo pela manhã e a minha esposa morreu à noite. E, na manhã seguinte, fiz o que me havia sido ordenado fazer. 19 O povo me perguntou: "Não dirás a nós o que isto significa, estas coisas que estás fazendo?". 20 Eu lhes disse: "A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 21 'Dize à casa de Israel, assim declara Yahweh Deus: Eis que profanarei o Meu santuário — o orgulho do vosso poder, o deleite dos vossos olhos e o anelo da vossa alma; e os vossos filhos e as vossas filhas a quem deixastes para trás, cairão pela espada. 22 Fareis exatamente como eu fiz: não cobrireis os cabelos do vosso rosto com véu, nem comereis do pão dos homens que lamentam! 23 Em vez disso, vossos turbantes estarão em vossas cabeças e as vossas sandálias nos vossos pés; não lamentareis, nem chorareis, pois definhareis nas vossas iniquidades e cada homem gemerá pelo seu irmão. 24 Assim, Ezequiel vos será um sinal, uma vez que tudo que ele fez, fareis também vós quando isto vier. Então, sabereis que Eu sou Yahweh Deus!'". 25 "Tu, porém, filho do homem, no dia em que Eu lhes tirar o seu templo, que é a sua alegria, o seu orgulho, e o prazer de seus olhos, e o desejo do seu coração — e, quando Eu lhes tirar seus filhos e suas filhas — 26 naquele dia, um sobrevivente virá a vós para vos dar as notícias! 27 Naquele dia, a vossa boca se abrirá para com aquele sobrevivente e falarás — não mais estareis em silêncio. Sereis um sinal para eles para que saibam que Eu sou Yahweh".

Chapter 25

1 Então, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 2 "Filho do homem, vira teu rosto contra o povo de Amom e profetiza contra eles. 3 Dize ao povo de Amom: 'Amonitas, ouvi a palavra de Yahweh Deus. Isto é o que Yahweh Deus diz: Porque dissestes, 'Bem feito!' contra o Meu santuário, quando foi profanado, contra a terra de Israel quando foi desolada e contra a casa de Judá quando foi ao exílio; 4 por isso, entregar-vos-ei como propriedade ao povo do oriente. Eles se estabelecerão em vossos acampamentos, morarão no meio de vós, comerão vossos frutos e beberão vosso leite. 5 Farei de Rabá pasto para camelos e, dos amonitas, campos para rebanhos. Então, sabereis que Eu sou Yahweh. 6 Assim declara Yahweh Deus: Tu bateste palmas, sapateaste os teus pés e alegraste de contentamento no teu íntimo contra a terra de Israel. 7 Por isso, eis que te derrubarei com Minha mão, Eu te darei por despojo às nações. Cortarei a ti dentre os povos e te farei perecer em meio dos países. Destruirei a ti e tu saberás que sou Yahweh'. 8 Assim declara Yahweh Deus: 'Porque

Moabe e Seir dizem: 'Eis que a casa de Judá é como qualquer outra nação'. 9 Por isso, eis que abrirei a encosta de Moabe, começando nas fonteiras de suas cidades, desde a glória da terra de Bete-Jesimote, Baal-Meom e Quiriataim. 10 Ao povo do oriente que estava contra o povo de Amom, Eu vos darei como propriedade, de modo que os amonitas não serão lembrados entre as nações. 11 Então, Eu executarei juízos contra Moabe e saberão que Eu Sou Yahweh'. 12 Assim declara Yahweh Deus: 'Edom se vingou da casa de Judá e cometeu erro fazendo isto. 13 Por isso, assim declara Yahweh Deus: Destruirei Edom com Minha mão e destruirei todas pessoas e animais de lá. Farei deles uma ruína, lugar abandonado, desde Temã até Dedã cairão pela espada. 14 Exercerei a Minha vingança em Edom, pela mão do Meu povo Israel e eles farão com Edom de acordo com Minha ira e fúria; conhecerão a Minha vingança — assim declara Yahweh Deus'. 15 Assim declara Yahweh Deus: 'Os filisteus tomaram vingança com despeito e, em seu íntimo, tentaram destruir Judá de novo e de novo. 16 Então, isto é o que diz Yahweh Deus: Eis que estenderei a Minha mão contra os filisteus, eliminarei os quereteus e destruirei todo o restante deles que está no litoral. 17 Porque tomarei grande vingança contra eles com fúria de destruição. Então, saberão que Eu Sou Yahweh, quando Me vingar deles'".

Chapter 26

1 No décimo primeiro ano, no primeiro dia do mês, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 2 "Filho do homem, visto que Tiro falou contra Jerusalém: 'Ah! A porta do povo está destruída! Ela está destruída. Eu vou me enriquecer porque ela está arruinada'. 3 Por isso, assim declara Yahweh Deus: 'Eu estou contra ti, Tiro, e levantarei contra ti muitas nações, como se levanta uma tempestade no mar. 4 Eles destruirão os muros de Tiro, derrubarão as suas torres. Eu varrerei o seu pó e farei dela uma rocha nua. 5 Ela será um enxugadouro de redes no meio do mar, pois assim declarei — assim declara Yahweh Deus — e ela servirá de despojo para as nações. 6 Suas filhas que estão nos campos serão mortas com a espada e elas saberão que Eu sou Yahweh'. 7 Pois assim diz Yahweh: Eis que, do norte, trago Nabucodonosor, rei da Babilônia, rei dos reis, contra Tiro; com cavalos, carros, cavaleiros e grande multidão. 8 Ele matará tuas filhas nos campos, cercará tua cidade, construirá uma rampa contra teus muros e levantará escudos contra ti. 9 Ele porá os seus aríetes contra os teus murros e, com seus instrumentos, destruirá as tuas torres. 10 Seus cavalos serão muitos, de modo que o pó deles te cobrirá. Os teus muros serão abalados pelo estrondo dos cavaleiros, das carruagenss e dos carros. Quando ele entrar nos teus portões, entrará como um homem que entra numa cidade com muros derrubados. 11 Com os cascos de seus cavalos, pisará todas as tuas ruas. Ele matará

teu povo à espada e as tuas colunas fortes cairão por terra. 12 Eles saquearão todas as tuas riquezas e mercadorias; destruirão todos os teus muros e tuas casas luxuosas. Tuas pedras, tua madeira e teu cascalho serão lançados nas águas. 13 Eu silenciarei o ruído das tuas músicas, de modo que a tua harpa não será ouvida mais. 14 Farei de ti uma rocha nua e tu te tornarás como um enxugadouro de redes. Não serás construída novamente, porque Eu, Yahweh Deus, falei — assim declara Yahweh Deus. 15 Assim declara Yahweh Deus para Tiro: 'Não estremecerão as ilhas com o estrondo da tua destruição e com os lamentos dos feridos quando a grande destruição estiver no vosso meio? 16 Então, todos os príncipes do mar descerão dos seus tronos, tirarão os seus mantos e despirão suas vestes bordadas. Eles se vestirão com roupas de tremor, assentar-se-ão no chão, estremecerão sem parar e ficarão apavorados por vossa causa. 17 Eles levantarão um lamento contra ti e dirão: Como tu, que eras povoada por mercadores, foste destruída. A famosa cidade, que era muito poderosa — desapareceu do mar. Teus moradores espalharam um terror sobre si mesmos e sobre todos que moravam perto deles. 18 Agora, o litoral estremece no dia da tua queda. As ilhas no mar estão aterrorizadas, porque tu morreste'. 19 Porque, assim declara Yahweh Deus: Quando Eu fizer de ti uma cidade isolada, como outras cidades desabitadas, quando levantar os abismos contra ti e, quando as vastas águas te cobrirem, 20 então, Eu te abaterei como o povo antigo, como aqueles já lançados na cova, porque te farei habitar nas mais baixas partes da terra como as ruínas dos tempos antigos. Por causa disso, tu não retornarás nem retomarás teu lugar na terra dos vivos. 21 Eu colocarei sobre ti o desastre e já não mais serás. Então, serás procurada, mas não serás achada nunca mais — assim declara Yahweh Deus".

Chapter 27

1 Novamente veio a palavra de Yahweh a mim, dizendo: 2 "Filho do homem, começa uma lamentação sobre Tiro, 3 e dize a Tiro, aquele que vive na entrada do mar, que negocia com povos de muitas ilhas, assim te diz Yahweh Deus: Tiro, tu dizes: 'Sou perfeita em formosura'. 4 Tuas fronteiras estão no coração dos mares; os que te construíram aperfeiçoaram a tua beleza. 5 Fizeram todas as tuas tábuas com cipreste do monte Hermon; buscaram cedro do Líbano para fazer um mastro para ti. 6 Os teus remos eram feitos com os carvalhos de Basã; os teus bancos de madeira de cipreste do Chipre, e eram cobertos com marfim. 7 Tuas velas eram de linho colorido vindas do Egito, que serviam como tua bandeira; de azul e púrpura das ilhas do Egito eram os teus toldos! 8 Aqueles que vivem em Sidom e Arvade eram teus remadores; os peritos de Tiro, que estavam no meio de ti, eram teus pilotos. 9 Os artesãos experientes de Gebal eram os calafetadores de tuas fendas; e seus marinheiros no

teu meio negociavam por ti. [10] Persas, lídios e os da Líbia eram parte de teu exército, teus homens de guerra. Eles penduraram seus escudos e capacetes junto com os teus, aumentando teu esplendor. [11] Os homens de Arvade e Heleque, no teu exército, estavam sobre os teus muros ao teu redor, e os gamaditas nas tuas torres. Eles penduravam seus escudos nos teus muros, à tua volta, completando a tua beleza. [12] Társis era teu parceiro de comércio, por causa da tua abundante riqueza em mercadoria: prata, ferro, estanho e chumbo. Eles compravam e vendiam as tuas mercadorias! [13] Javã, Tubal e Meseque comercializavam escravos e artigos feitos de bronze. Eles negociavam tuas mercadorias. [14] Togarma negociava cavalos, garanhões e mulas pelas tuas mercadorias. [15] Os homens de Rodes eram teus mercadores e muitas ilhas teus fregueses. Eles traziam, em retorno, chifres de marfim e ébano como tributo! [16] A Síria negociava muitos de teus produtos e eles trocavam por esmeraldas, púrpura, tecidos coloridos, panos finos, pérolas e rubis, como mercadoria. [17] Judá e a terra de Israel trocavam mercadorias contigo. Davam em troca: trigo de Minite, bolos, mel, óleo e bálsamo. [18] Damasco comercializava todos teus produtos, por causa de tua grande riqueza e davam em troca vinho de Helbom e lã do Zahar. [19] Dã e Javã de Uzal trocavam mercadorias de ferro trabalhado, canela e cálamo. [20] Dedã era teu negociador de cobertores de sela. [21] A Arábia e todos os chefes de Quedar eram mercadores contigo e negociavam cordeiros, carneiros e bodes. [22] Os comerciantes de Sebá e Raamá vinham vender as melhores especiarias e todo tipo de jóias preciosas; negociavam ouro pelas tuas mercadorias. [23] Harã, Cané e Éden negociavam contigo, junto com Sebá, Assur e Quilmade. [24] Estes eram teus mercadores em mantos finos, em tecidos violeta feitos à mão, cobertores coloridos, bordados e tapetes feitos de cordões trançados. [25] Os navios de Társis transportavam as mercadorias! Tu estavas cheia, com carga pesada no coração dos mares! [26] Os teus remadores te conduziram até grandes mares; e o vento oriental te quebrou no meio deles. [27] Tuas riquezas, mercadorias e teu comércio; teus marinheiros, pilotos e fazedores de navios; teus fregueses e todos os homens de guerra contigo; toda a tua equipe de navio — eles afundarão até as profundezas do mar, no dia da tua destruição. [28] As cidades dos mares tremerão ao som dos gritos de teus pilotos; [29] todos teus remadores descerão dos navios; marinheiros e todos os pilotos no mar ficarão em terra. [30] Então, eles te farão ouvir as suas vozes e irão prantear amargamente; lançarão o pó sobre as suas cabeças e se revolverão nas cinzas. [31] Eles raparão suas cabeças por ti; eles se amarrarão com pano de saco, chorarão amargamente por ti e gritarão. [32] Eles se lamentarão por ti e cantarão seu luto, dizendo: quem é como Tiro, que foi reduzido ao silêncio no meio

do mar? 33 Quando as tuas mercadorias chegavam nos portos, satisfaziam a muitos povos; pois enriquecia os reis da terra com tuas riquezas e mercadorias! 34 Mas, quando foste quebrantada pelos mares, pelas águas profundas, tua mercadoria e toda a tua equipe afundaram! 35 Todos os habitantes da costa ficaram chocados por tua causa e os reis estremeceram horrorizados! Seus rostos tremiam! 36 Os comerciantes dos povos zombam de ti; pois te tornaste um horror e deixarás de existir para sempre".

Chapter 28

1 E veio a mim a palavra de Yahweh, dizendo: 2 "Filho do homem, dize ao rei de Tiro, 'assim declara Yahweh Deus: O teu coração é arrogante, pois disseste: 'Eu sou deus! Eu me assentarei no trono dos deuses no meio dos mares!'. Mesmo sendo homem e não deus, em teu coração, consideras a ti como deus. 3 Tu pensas que és mais sábio que Daniel e que não há mistério algum que te supreenda! 4 Enriqueceste com sabedoria e habilidade, adquiriste ouro e prata nos teus tesouros! 5 Pela grande sabedoria e por teu comércio, multiplicaste as tuas riquezas, por isso o teu coração é arrogante por causa da tua riqueza. 6 Portanto, assim declara Yahweh Deus: porque igualaste o teu coração a de um deus, 7 trarei estrangeiros contra ti, homens terríveis dentre outras nações. Eles trarão as suas espadas contra a beleza da tua sabedoria e zombarão do teu esplendor. 8 Eles te farão cair na cova e morrerás como aqueles que morrem no coração do mar. 9 Verdadeiramente, dirás: 'Eu sou um deus' para aqueles que te matam? Tu és homem e não Deus e estarás nas mãos daquele que te perfura. 10 Morrerás como um incircunciso pelas mãos dos estranhos — pois Eu assim declaro — assim declara Yahweh Deus". 11 Mais uma vez, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 12 "Filho do homem, levanta uma lamentação sobre o rei de Tiro e dize para ele: 'Assim declara Yahweh Deus: Tu eras o modelo da perfeição, cheio de sabedoria e perfeito em formosura. 13 Estavas no Éden, o jardim de Deus. Toda pedra preciosa te cobria: rubi, topázio, esmeralda, crisólito, ônix, jaspe, safira, turquesa e berilo. Suas guarnições e montagens eram feitas de ouro e foram preparados no dia em que foste criado. 14 Eu te coloquei no monte santo de Deus como querubim ungido para guardar a humanidade. Estavas no meio de pedras brilhantes e nelas andavas. 15 Eras íntegro em teus caminhos, desde o dia em que foste criado até que se achou injustiça em ti. 16 Por meio da grandeza do teu comércio, tu te encheste de violência e pecaste. Portanto, Eu te expulsei do monte de Deus, como um que se contaminou e te destruí, querubim da guarda, e te expulsei do meio das pedras brilhantes. 17 Teu coração foi arrogante por causa da tua formosura; arruinaste a tua sabedoria por causa do teu esplendor. Eu te lancei por terra. Eu te coloquei diante

dos reis para que possam te ver. 18 Por causa dos teus muitos pecados e desonestidade no comércio, profanaste os teus santuários. Por causa disso, fiz sair fogo de ti; que te consumirá. Eu te tornarei cinza na terra à vista de todos. 19 Todos os que te conhecem se espantarão; ficarão chocados e tu não mais existirás'". 20 Então, veio a mim a palavra de Yahweh, dizendo: 21 “Filho do homem, profetiza contra Sidom. 22 Dize-lhe: 'assim declara Yahweh Deus: Eis que Eu sou contra ti, Sidom! Para que Eu seja glorificado no meio de ti e teu povo saiba que Eu sou Yahweh, quando executar justiça e demonstrar a Minha santidade no meio de ti. 23 Enviarei sobre ti uma praga, sangue em tuas ruas e os mortos cairão no meio de ti. Quando a espada vier contra ti por todos os lados, saberás que Eu sou Yahweh. 24 Então, não haverá mais espinhos pontiagudos e abrolhos que causem dor à casa de Israel entre os povos que a rodeiam e a desprezam; e saberão que Eu sou Yahweh Deus!'. 25 Assim declara Yahweh Deus: 'Quando Eu juntar a casa de Israel dentre os povos nos quais foram espalhados e, quando Me santificar no meio deles, diante das nações, eles edificarão as suas casas na terra que darei ao Meu servo Jacó. 26 Então, habitarão seguros nela e edificarão casas, plantarão vinhas e viverão seguros quando Eu executar a justiça em todos aqueles ao seu redor que a desprezaram; e eles saberão que Eu sou Yahweh, o seu Deus!'".

Chapter 29

1 No décimo ano, no décimo mês, no dia doze, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 2 "Filho do homem, dirige o teu rosto contra Faraó, o rei do Egito; profetiza contra ele e contra todo o Egito, 3 dizendo: 'assim declara Yahweh Deus: Vê, estou contra ti, Faraó, rei do Egito. Tu, grande monstro, que vives no meio do rio, que dizes: 'o meu rio é somente para mim, eu o fiz para mim mesmo'. 4 Mas Eu colocarei anzóis no teu queixo e o peixe do teu Nilo pegará nas tuas escamas; Eu te tirarei do meio do teu rio, juntamente com todos os peixes que pegaram nas tuas escamas. 5 Eu te lançarei para um lugar selvagem, tu e todos os peixes do teu rio. Tu cairás na terra vazia; não será recolhido ou levantado. Entregar-te-ei como alimento para animais da terra e para as aves dos céus. 6 Então, todos os moradores do Egito saberão que Eu sou Yahweh, porque eles têm sido um bordão de cana para a casa de Israel. 7 Quando eles te tomaram nas mãos, tu te quebraste e rasgaste os ombros deles; e, quando eles encostaram em ti, tu foste quebrado, mas fizeste as pernas deles ficarem instáveis. 8 Portanto, assim declara Yahweh Deus: Vê! Eu trarei a espada contra ti. Eliminarei de ti tanto homem como animal. 9 E a terra do Egito se tornará vazia e em ruína. E eles saberão que Eu Sou Yahweh, porque o monstro do mar havia falado: 'O rio é meu, porque eu o fiz'. 10 Portanto, vê! Estou contra ti e o teu rio e entregarei a terra do

Egito para desolação e perda, e se tornará um deserto, desde Migdol até Sevene e as fronteiras da Etiópia. 11 Nenhum pé de homem passará por ela e nem pé de animal passará por ela. Não será habitada durante quarenta anos. 12 Porque Eu tornarei a terra do Egito em desolação no meio das terras não habitadas e as suas cidades serão desoladas por quarenta anos no meio das cidades arruinadas; e espalharei os egípcios entre as nações e os dispersarei pelas terras. 13 Porque assim declara Yahweh Deus: No fim de quarenta anos, juntarei o Egito no meio dos povos entre os quais fora espalhado. 14 Eu restaurarei as fortunas do Egito e os trarei de volta para a região de Patros, para suas terras de origem. E, ali, serão um reino humilde. 15 Será o mais humilde entre os reinos e não será mais levantado entre as nações. Eu os diminuirei para que não mais governem sobre as nações. 16 Os egípcios não terão mais a confiança da casa de Israel. Ao invés disso, eles serão uma lembrança da iniquidade que Israel cometeu quando olhou para o Egito à procura de socorro. E eles saberão que Eu sou Yahweh Deus'". 17 Isso aconteceu no ano vinte e sete, no primeiro dia do primeiro mês, quando a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 18 "Filho do homem, Nabucodonosor, o rei da Babilônia, enviou o seu exército num trabalho duro contra Tiro. Toda cabeça se gastou até ficar calva e todo ombro esfolou a pele. Ele e o seu exército não tiveram nenhum benefício pelo trabalho árduo que fizeram contra Tiro. 19 Portanto, assim diz Yahweh Deus: 'Vê! Darei a terra do Egito a Nabucodonosor, o rei da Babilônia, e ele tirará a sua riqueza, roubará suas possessões, e levará tudo o que ele encontrar ali; essa será a recompensa para seu exército. 20 Eu lhe dei a terra do Egito como a recompensa do trabalho que ele prestou para Mim — esta é a declaração de Yahweh Deus. 21 Neste dia, Eu farei brotar um chifre da casa de Israel; Eu farei com que tu fales no meio deles e eles saberão que sou Yahweh'".

Chapter 30

1 A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo, 2 "Filho do homem, profetiza e diz, 'Assim diz Yahweh Deus: Lamentai, 'Maldito é o dia que está por vir'. 3 O dia está perto sim, o dia de Yahweh. Será um dia de nuvens, uma hora de julgamento das nações. 4 Depois uma espada virá contra o Egito e haverá angústia na Etiópia quando os mortos cairem no Egito, quando eles levarem a sua riqueza, e quando as suas fundações forem destruídas. 5 Etiópia, Líbia, Lídia e todos os estrangeiros, junto com o povo pertecente à aliança, todos cairão pela espada. 6 Assim diz Yahweh: Os que apoiam o Egito cairão e o orgulho da sua força cairá. Desde Migdol até Sevene seus exércitos cairão pela espada — esta é a declaração de Yahweh Deus. 7 Eles serão desolados no meio das terras abandonadas e as suas cidades estarão entre as cidades

aruinadas. [8] E eles saberão que Eu sou Yahweh, quando Eu puser fogo no Egito e quando os que a ajudavam forem destruidos. [9] Neste dia, enviarei mensageiros em navios para aterrorizar a segurança da Etiópia e haverá angústia entre eles no dia do juízo do Egito. Eis que está vindo. [10] Assim diz Yahweh Deus: Eu darei fim às multidões do Egito pela mão de Nabucodonosor, o rei da Babilônia. [11] Ele, junto ao seu exército, o terror das nações, serão trazidos para destruir a terra; eles desembainharão as suas espadas contra o Egito e encherão a terra de mortos. [12] Eu secarei os rios e venderei a terra para o homem mau. Eu farei a terra e a sua plenitude desolada pela mão de estranhos — Eu, Yahweh, falei. [13] Assim diz Yahweh Deus: Destruirei os ídolos e cessarei as imagens do ídolo de Mênfis. Não haverá mais um príncipe na terra do Egito e Eu trarei terror ao meio dela. [14] E assolarei a Patros, colocarei fogo em Zoã e executarei atos de juízo em Nô. [15] Pois Eu derramarei o Meu furor sobre Pelúsio, a fortaleza do Egito, eliminarei a multidão de Tebas. [16] E colocarei fogo no Egito; Pelúsio estará em grande angústia, Tebas será destruída e Mênfis terá inimigos todos os dias. [17] Os jovens no Áven e Pi-Besete cairão à espada e suas cidades cairão em cativeiro. [18] Em Táfnes, o dia escurecerá, quando ali Eu quebrar o jugo do Egito; e o orgulho do seu poder será eliminado. Uma nuvem a cobrirá e suas filhas serão levadas ao cativeiro. [19] Assim, executarei atos de juízo no Egito e eles saberão que Eu sou Yahweh"'. [20] Então, no décimo primeiro ano, no primeiro mês, no sétimo dia do mês, a palavra do Yahweh veio a mim, dizendo: [21] "Filho do homem, Eu quebrei o braço do Faraó, o rei do Egito. Vê! Não foi atado e nem foram colocadas curativos para sarar, para tornar-se forte e conseguir manejar a espada. [22] Portanto, assim diz Yaweh Deus: 'Eis que Eu estou contra o Faraó, o rei do Egito. E Eu quebrarei os seus braços, tanto o forte quanto o quebrado e farei a espada cair da sua mão. [23] Espalharei os egípcios no meio das nações e os dispersarei pelas terras. [24] Fortalecerei os braços do rei da Babilônia e colocarei Minha espada na sua mão para destruir os braços do Faraó. Ele gemerá diante do rei da Babilônia como geme o que está morrendo. [25] Eu fortificarei os braços do rei da Babilônia, mas os braços do Faraó cairão. E eles saberão que Eu sou Yahweh, quando puser a Minha espada na mão do rei da Babilônia; e ele atacará a terra do Egito com ela. [26] Então, Eu espalharei os egípcios entre as nações e os dispersarei pelas terras. E eles saberão que Eu sou Yahweh"'.

Ezekiel 30:1

Informação Geral:

Ezequiel fala sobre uma mensagem que Yahweh o entregou.

A palavra de Yahweh veio

"Yahweh falou a Sua palavra". Veja como foi traduzido em 1:1.

Filho do homem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Filho de um ser humano ou "Filho da humanidade". Deus chama Ezequiel assim para enfatizar que Ezequiel é apenas um ser humano. Deus é eterno e poderoso, mas os humanos não são. Veja como foi traduzido em 2:1. T.A.: "Pessoa mortal" ou "Humano".

profetiza e diz

Veja como foi traduzido em 21:8.

Lamentai

"Chore com luto". Esse é um comando para o Egito e as nações ao seu redor.

Maldito é o dia que está por vir

"Esse dia é muito assustador" ou "Coisas muito ruins irão acontecer naquele dia".

O dia está perto

Fica implícito que "o dia" é o dia em que as pessoas lamentarão. Tradução Alternativa

O dia está perto sim, o dia de Yahweh

Fica implícito que naquele dia, Yahweh irá punir o povo. T.A.: "Logo será o dia em que Yahweh punirá o povo".

um dia de nuvens

T.A.: "Será como um dia com nuvens negras" ou "será assustador como um dia com nuvens negras".

uma hora de julgamento das nações

T.A.: "um tempo onde coisas terríveis acontecerão com as nações" ou "será um tempo quando as pessoas das nações sofrerão".

Ezekiel 30:4

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh acerca do Egito.

Depois uma espada virá contra o Egito

A palavra "espada" se refere a guerra ou um ataque. T.A.: "Haverá guerra contra o Egito" ou "Um exército inimigo atacará o Egito".

haverá angústia na Etiópia

"Etiópia ficará muito triste" ou "o povo da Etiópia ficará cheio de luto".

quando os mortos cairem no Egito

"quando muitas pessoas no Egito forem mortas" ou "quando muitas pessoas no Egito morrerem na guerra".

quando eles levarem a sua riqueza

"os atacantes levarão as riquezas do Egito".

quando as suas fundações forem destruídas

"os atacantes destruirão as fundações das construções no Egito".

Líbia

Líbia é um país ao leste do Egito. Ezequiel chamou essa região de Pute.

Lídia

Isso provavelmente se refere ao reino de Lídia que era localizada onde hoje é a Turquia. Ezequiel chamou essa região de Lude.

o povo pertencente à aliança

Possiveis significados são: 1) "os judeus que vivem no Egito" ou 2) "as outras pessoas nas terras dos aliados do Egito". Não está claro se o termo "à aliança" se refere ao acordo que Yahweh fez com os israelitas ou ao acordo que o Egito fez com outros grupos de pessoas.

todos cairão pela espada

"todos morrerão na batalha" ou "todos morrerão na guerra". Isso não significa que literalmente todos morrerão, mas que muitas pessoas de todas essas nações morrerão.

Ezekiel 30:6

Assim diz Yahweh

"Isso é o que Yahweh diz". Essa sentença introduz o que Deus dirá.

Os que

"Desse modo, os povos" ou "Dessa

maneira, as nações".

apoiam o Egito

"que ajudam o Egito".

cairão

"morrerão" ou "ruirão".

o orgulho da sua força cairá

"a força do Egito, que os tornou orgulhosos, sumirá" ou "a força que tornou os egípcios orgulhosos ruirá".

Desde Migdol até Sevene

Ezequiel cita cidades nas fronteiras do Egito para se referir a todo o Egito. T.A.: "Em todo o Egito" ou "Da fronteira do norte do Egito até a fronteira do sul do Egito".

seus exércitos cairão pela espada

"os soldados do Egito morrerão pela espada". T.A.: "o exército atacante matará os soldados egípcios na batalha".

Eles serão desolados no meio das terras abandonadas

"Os soldados dos aliados do Egito serão desolados quando forem cercados por nada além de terras desoladas".

no meio das

"entre" ou "cercado por".

suas cidades estarão entre as cidades aruinadas

"suas cidades serão cercadas por cidades arruinadas nas nações próximas".

Ezekiel 30:8

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh acerca do Egito.

E eles

Possiveis significados são: 1) "Então o povo" ou 2) "Então os egípcios".

saberão que Eu sou Yahweh

Veja como foi traduzido em 6:6.

quando Eu puser fogo no Egito

Fogo se refere ao fogo que normalmente ocorre na guerra. T.A.: "quando Eu destruir o Egito com fogo" ou "quando Eu mandar um exército armado para queimar o Egito com fogo".

os que a ajudavam forem destruidos

T.A.: "Eu destruirei todos os aliados do Egito" ou "Eu quebrarei todos os que ajudam o Egito".

enviarei mensageiros em navios para aterrorizar a segurança da Etiópia

Mensageiros trarão as notícias da destruição do Egito à Etiópia, que ficará aterrorizada com as notícias.

para aterrorizar a segurança da Etiópia

"a fim de assustar a Etiópia, que agora se sente segura do perigo".

haverá angústia entre eles no dia do juízo do Egito

"o povo da Etiópia também terá uma grande dor quando Eu punir o Egito".

Eis que

As palavras "eis que" são adicionadas para enfatizar o que vem a seguir. Também pode ser traduzida como "de fato!".

está vindo

"está" se refere a "grande dor" ou "grande sofrimento" que a Etiópia terá quando ela for punida junto com o Egito.

Ezekiel 30:10

diz Yahweh Deus

Veja como foi traduzido em 5:5.

Eu darei fim às multidões do Egito

T.A.: "Eu farei isso, e então o Egito não terá mais muita gente".

pela mão de Nabucodonosor

Nabucodonosor será quem trará a punição.

Ele, junto ao seu exército... serão trazidos para destruir a terra

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu trarei Nabucodonosor e o seu exército... para destruir a terra".

Ele, junto ao seu exército, o terror das nações

Yahweh chama Nabucodonosor "o terror das nações", porque todas as nações têm muito medo do seu exército.

destruir a terra

"então eles destruirão a terra". Yahweh irá trazer Nabucodosonor e o seu povo, para que eles possam destruir a terra.

desembainharão as suas espadas contra o Egito

"lutarão contra o Egito".

encherão a terra de mortos

Isso é um exagero para mostrar que os babilônios matarão muitos egípcios. Haverá tantos egípcios mortos que parecerá que seus cadáveres cobrem toda a terra do Egito. T.A.: "eles matarão tantas pessoas que parecerá que seus cadáveres estão em toda parte". .

Ezekiel 30:12

Informação Geral:

Essas são as palavra de Yahweh acerca do Egito.

Eu secarei os rios

"Eu secarei os rios do Egito".

venderei a terra para o homem mau

Yahweh dará aos babilônios o controle sobre o Egito, assim como uma pessoa que vende alguma coisa dá àquele que compra o controle sobre aquela coisa. T.A.: "Eu darei o controle da terra aos homens ímpios".

Eu farei a terra e a sua plenitude desolada pela mão de estranhos

"Eu farei com que o povo de outra nação destrua a terra e tudo que nela há".

plenitude

"tudo que há na terra".

Ezekiel 30:13

Assim diz o Senhor Yahweh

Veja como foi traduzido em 5:5.

Destruirei os ídolos

"Destruirei os deuses inúteis".

Mênfis

Mênfis era uma cidade muito importante no Egito. É como se fosse Cairo nos dias atuais.

um príncipe na terra do Egito

"um importante governador na terra do Egito".

Eu trarei terror ao meio dela

"Eu farei as pessoas do Egito muito amedrontadas".

Patros

Era uma região no sul do Egito.

colocarei fogo em Zoã

"Eu queimarei Zoã com fogo".

Zoã

Zoã era outra importante cidade no Egito.

Nô

Essa era a capital do sul do Egito.

Ezekiel 30:15

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh contra o Egito.

Pois Eu derramarei o Meu furor sobre Pelúsio

"Pois Eu agirei em ira por causa de Pelúsio" ou "Porque Eu estou tão irado, eu punirei a Pelúsio severamente".

Pelúsio

Essa era uma cidade muito importate no norte do Egito.

eliminarei a multidão de Tebas

"matarei um grande número de pessoas em Tebas".

Tebas

Veja como foi traduzido o nome dessa cidade em 30:14.

E colocarei fogo no Egito

"Eu queimarei o Egito com fogo".

estará em grande angústia

"estará em grande dor" ou "sentirá grande dor".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Tebas será destruída

T.A.: "Os inimigos conquistarão Tebas".

Mênfis

Veja como foi traduzido o nome dessa cidade em 30:13.

Mênfis terá inimigos todos os dias

T.A.: "o povo de Mênfis estará preocupado todos os dias".

Ezekiel 30:17

Informação Geral:

Essas são as palavras de Yahweh contra o Egito.

Áven e Pi-Besete

Essas eram cidades no norte do Egito.

cairão à espada

A palavra "espada" é usada aqui para se referir a batalha ou guerra. T.A.: "morrerá na batalha" ou "morrerá na guerra".

suas cidades cairão em cativeiro

"as pessoas das suas cidades se tornarão cativos" ou "o povo será levado como prisioneiro".

Táfnes

Essa era uma cidade importante no norte do Egito.

o dia escurecerá

O dia é referido como se fosse capaz de impedir que a sua própria luz brilhasse. T.A.: "o dia será escuro".

quando ali Eu quebrar o jugo do Egito

A palavra "jugo" se refere ao poder do Egito de oprimir as pessoas. T.A.: "quando Eu fizer o Egito parar de oprimir as pessoas" ou "quando Eu acabar com o poder do Egito de controlar outras nações".

o orgulho do seu poder será eliminado

"o Egito não será mais orgulhoso de ser forte" ou "aquele país não se orgulhará mais por ser forte". (UDB)

Uma nuvem a cobrirá

"Uma nuvem estará sobre o Egito" ou "Será como se tivesse uma nuvem sobre o Egito". Possiveis significados são: 1) as nuvens escuras representam o quão triste o povo do Egito estará ou 2) haverá uma nuvem de poeira sobre o Egito de tudo que foi destruido.

suas filhas

Possiveis significados são: 1) o povo das cidades do Egito ou 2) as filhas das pessoas egípcias.

executarei atos de juízo no Egito

"Eu punirei o Egito de muitas formas".

e eles

"então os egípcios".

saberão que Eu sou Yahweh

Veja como foi traduzido em 6:6.

Ezekiel 30:20

Então

Essa palavra é usada aqui para marcar o início de uma nova parte da história. Se a sua língua tem uma forma de fazer isso, você pode considerar usá-la aqui.

no décimo primeiro ano

Veja como foi traduzido em 26:1.

no primeiro mês, no sétimo dia do mês

"no sétimo dia do primeiro mês". Esse é o primeiro mês do calendário hebraico. O sétimo dia é próximo ao início de abril nos calendários ocidentais.

a palavra do Yahweh veio

"Yahweh falou a Sua palavra". Veja como foi traduzido em 1:1.

Filho do homem

Filho de um ser humano ou "Filho da humanidade". Deus chama Ezequiel assim para enfatizar que Ezequiel é apenas um ser humano. Deus é eterno e poderoso, mas os humanos não são. Veja como foi traduzido em 2:1. T.A.: "Pessoa

mortal" ou "Humano".

Eu quebrei o braço do Faraó

Aqui "braço" representa o poder de um rei.

Vê!

A palavra "Vê" nos alerta a prestar atenção às informações surpreendentes que virão.

Não foi atado e nem foram colocadas curativos

T.A.: "Seu braço não foi enrolado e não tem remédios nele para que possa sarar".

curativos

Um pedaço macio de tecido que as pessoas colocam em feridas para que elas sarem.

tornar-se forte e conseguir manejar a espada

Aqui "espada" representa o poder de um rei na guerra. T.A.: "então seu braço não estará forte o suficiente para usar uma espada".

Ezekiel 30:22

assim diz Yaweh Deus

Veja como foi traduzido em 3:10.

tanto o forte quanto o quebrado

"tanto o braço saudável quanto o braço que já está quebrado".

farei a espada cair da sua mão

"Eu arrancarei a espada das mãos do Faraó".

Espalharei os egípcios no meio das nações e os dispersarei pelas as terras

Veja como foi traduzida uma frase similar em 20:23.

terras

"países".

Fortalecerei os braços do rei da Babilônia

"Eu farei os braços do rei da Babilônia fortes".

Ele gemerá diante do rei da Babilônia

Quando o rei da Babilônia for atacar o Egito, o Faraó gemerá.

gemerá

Gemer é um barulho alto que as pessoas fazem quando elas têm muita dor ou estão morrendo.

como geme o que está morrendo

"como um homem que está morrendo geme" ou "como um homem que está morrendo".

Ezekiel 30:25

Eu fortificarei os braços do rei da Babilônia

"Eu farei os braços do rei da Babilônia fortes".

mas os braços do Faraó cairão

"mas o Faraó não será capaz de usar os seus braços" ou "os braços de Faraó estarão tão fracos que ele não poderá usá-los".

E eles

A palavra "eles" possívelmente se refere a: 1) "os egípicios" ou 2) "todo o povo que ouviu o que Yahweh fez".

saberão que Eu sou Yahweh

Veja como foi traduzido em 6:6.

ele atacará a terra do Egito com ela

"e o rei da Babilônia atacará a terra do Egito com a Minha espada".

Eu espalharei os egípcios entre as nações e os dispersarei pelas terras

Veja como foi traduzida uma frase similar em 20:23.

Translation Questions

Ezekiel 30:1

De acordo com o Yahweh, que dia e hora é o dia vindouro de Jeová?

O dia vindouro de Yahweh é um dia de nuvens, um tempo de destruição para as nações.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ezekiel 30:4

No dia de Yahweh, o que acontecerá com o Egito, Cuxe, Líbia, Lydia e as pessoas que pertencem ao pacto?

No dia do Senhor, todos eles cairão pela espada.

Ezekiel 30:8

O que o povo saberá quando o Egito e seus ajudantes forem destruídos?

O povo saberá que o Senhor é o Senhor.

Ezekiel 30:10

Quem usará a mão de Javé para destruir a terra do Egito?

O Senhor usará a mão de Nabucodonosor, rei da Babilônia, para destruir a terra do Egito.

Ezekiel 30:13

Para o que Yahweh vai acabar em Mênfis?

Javé destruirá e acabará com os ídolos sem valor de Mênfis.

Ezekiel 30:17

O que acontecerá com os sobreviventes nas cidades egípcias quando Yahweh trouxer destruição?

Os sobreviventes vão entrar em cativeiro quando Yahweh trouxer destruição.

Ezekiel 30:20

O que Yahweh disse que tinha feito ao braço de Faraó e o que o faraó agora não seria capaz de fazer?

Yahweh disse que ele havia quebrado o braço do faraó, por isso não foi forte o suficiente para pegar uma espada.

Ezekiel 30:22

Depois que o Egito for destruído, o que o Senhor fará ao Egito entre as nações?

O Senhor dispersará e dispersará o Egito entre as nações.

Ezekiel 30:25

Quais armas Yahweh irá fortalecer?

O Senhor fortalecerá as armas do rei da Babilônia.

O que acontecerá com as armas do Faraó?

Os braços do faraó cairão.

Chapter 31

1 Sucedeu acerca disto que, no décimo primeiro ano, no terceiro mês, no primeiro dia do mês, veio a mim a palavra de Yahweh, dizendo: 2 "Filho do homem, dize ao Faraó, o rei do Egito, e à multidão em sua volta: 'Quem é semelhante a ti em sua grandeza? 3 Eis que a Assíria era um cedro no Líbano, com ramos formosos, de sombrosa folhagem, de alta estatura, com seus ramos expessos. 4 Muitas águas o fizeram crescer; as profundezas das águas o fez crescer; rios corriam nesta área e os seus canais eram estendidos para todas árvores do campo. 5 Era mais alta que qualquer outras árvores do campo e se multiplicaram os seus ramos e as suas varas se alongaram por causa das muitas águas em suas raízes. 6 Todas as aves do céu se aninhavam nos seus ramos, todos os animais do campo davam cria debaixo das suas folhagens. E as nações se assentavam à sua sombra. 7 Era formosa na sua grandeza e na extensão dos seus ramos e, nas muitas águas, estavam as suas raízes. 8 Os cedros no jardim de Deus não se igualavam a ele. Nenhuma árvore de cipreste se assemelhava aos seus ramos, plátanos não se comparavam aos seus galhos. Não havia outra árvore no jardim de Deus como esta em sua formosura. 9 Eu o fiz formoso com a multidão de ramos; e todas árvores do Éden, que estavam no jardim

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de Deus, tiveram inveja dele. [10] Portanto, assim diz Yahweh Deus: Porque te elevaste em tua estatura, te levantaste no teu topo entre seus ramos e exaltaste teu coração por causa da tua altura. [11] Eu te entreguei na mão da mais poderosa das nações, que te dará o tratamento merecido pela tua corrupção. Já te lançei fora. [12] Estrangeiros, que eram terror de todas as nações, te cortaram e te deixaram morrer. Os teus ramos caíram sobre os montes e em todos os vales; os teus renovos foram quebrados por todas as correntes da terra. Então, todas as nações da Terra se retiraram debaixo das tuas sombras e te deixaram. [13] Todas as aves do céu pousavam no tronco da árvore caída e todos os animais do campo se vieram sobre os seus ramos. [14] Isso aconteceu para que nenhuma outra árvore que crescesse junto às águas, se exaltasse pelas suas folhagens ou por sua altura, para que nenhuma outra árvore que cresce junto às águas crescesse até o alto. Pois todas elas estão destinadas à morte abaixo da terra, no meio dos filhos dos homens, com os que descem à cova. [15] Assim diz Yahweh Deus: No dia em que o cedro desceu para o Sheol, Eu trouxe luto para a terra, cobrí as suas águas profundas e retive as águas do oceano. Retive as águas profundas e fiz aparecer luto para o Líbano, por causa dele. E todas as árvores do campo desfaleceram por causa dele. [16] Eu trouxe tremor para as nações ao som da sua queda, quando o fiz descer ao inferno, com aqueles que descem à cova. Eu consolei todas as árvores do Éden e o melhor do Líbano, todas as árvores que beberam as águas, dos lugares mais baixos da terra. [17] Pois elas também desceram com o cedro para o Sheol, para se unir aos que foram mortos pela espada. Estes foram seu braço forte, as nações que viviam às suas sombras. [18] Qual das árvores do Éden que era semelhante a ti em glória e em grandeza? Também tu serás derrubada com as árvores do Éden nas mais baixas partes da terra; no meio dos incircuncisos, morarás com aqueles que foram mortos pela espada'. Este é Faraó e toda sua multidão — essa é a declaração de Yahweh Deus".

Chapter 32

[1] E sucedeu que, no décimo segundo ano, no décimo segundo mês, no primeiro dia do mês, a palavra de Yahweh veio a mim dizendo: [2] "Filho do homem, levanta uma lamentação por Faraó, o rei do Egito; dize-lhe: 'Foste comparado a um filho de leão entre as nações, mas és como um monstro nos mares; feres e agitas as águas, sujando-as com teus pés. [3] Assim diz Yahweh Deus: 'Estenderei Minha rede sobre ti no ajuntamento de muitos povos e vão te recolher na Minha rede. [4] Vou te abandonar na terra e te lançar no campo, farei com que as aves do céus morem em ti; e os animais famintos da terra sejam saciados por ti. [5] E, porei tua carne sobre as montanhas e encherei os vales com a podridão do teu corpo. [6] Depois, derramarei teu sangue sobre os montes e as nascentes dos vales se encherão com teu próprio

sangue. 7 Quando te destruir, cobrirei os céus e escurecerei tuas estrelas; cobrirei o sol com uma nuvem e a lua não resplandecerá sua luz. 8 Todas as estrelas brilhantes do céu escurecerei sobre ti e trarei trevas sobre tua terra — assim diz Yahweh Deus. 9 Afligirei o coração de muitos povos, de terras que não conheces, quando Eu causar tua destruição entre as nações. [1] algumas versões antigas e modernas trazem 10 E muitos povos ficarão perplexos por tua causa; seus reis tremerão de terror, quando Eu agitar Minha espada diante deles. A todo instante, um tremerá por causa de ti, no dia da tua queda. 11 Assim diz Yahweh Deus: 'A espada do rei da Babilônia virá contra ti. 12 Farei cair, pela espada dos valentes, a tua multidão, e cada valente aterrorizará as nações. Eles tirarão o orgulho do Egito e destruirão toda a sua multidão. 13 Destruirei todos os animais que estão junto às muitas águas; nem pés de homem, nem cascos de animais agitarão mais as águas. 14 Então, acalmarei suas águas e farei com que seus rios corram como azeite — assim diz Yahweh Deus. 15 Quando Eu fizer da terra do Egito um lugar de abandono, quando a terra for despojada de tudo, quando Eu ferir todos os que habitam nela, saberão que Eu sou Yahweh. 16 Haverá um lamento. As filhas das nações lamentarão por causa do Egito e por causa de toda a sua multidão — assim diz Yahweh Deus'". 17 E aconteceu que, no décimo segundo ano, no décimo quinto dia do mês, veio a palavra de Yahweh a mim, dizendo: 18 "Filho do homem, pranteia pela multidão do Egito e faz com que desçam — ela e as filhas das nações poderosas — às profundezas da terra, juntamente com aqueles que descem à cova. 19 'Acaso és mais formosa que qualquer outra? Desce e deita-te com o incircunciso'. 20 Eles cairão entre aqueles que foram mortos pela espada; o Egito foi entregue à espada! Eles o medirão juntamente com sua multidão. 21 Os valentes poderosos de dentro do Sheol declararão a respeito do Egito e de sua aliada: 'Eles desceram juntamente com os incircuncisos e com aqueles que foram mortos pela espada'. 22 A Assíria está lá com toda sua assembleia. Os sepulcros a cercaram. Todos foram mortos pela espada. 23 Aqueles cujos sepulcros foram colocados no interior das covas, com toda a sua assembleia. Sua sepultura cerca todos os que tinham sido mortos pela espada, causando espanto na terra dos viventes. 24 Ali está Elão com toda a sua multidão, a sepultura o cercou; todos foram mortos. Todos aqueles que foram mortos pela espada, que desceram incircuncisos até as partes mais baixas da terra, que trouxeram terrores à terra dos viventes e carregam sua própria vergonha, juntamente com aqueles que descem à cova. 25 Eles puseram uma cama para Elão e sua multidão no meio dos mortos; sua sepultura o cercou. Todos esses incircuncisos foram mortos pela espada, porque trouxeram terrores à terra dos viventes. Portanto, levarão sua própria vergonha, com aqueles

que descem à cova. Elão está entre todos os que foram mortos. 26 Ali estão Meseque, Tubal e toda sua multidão! Suas sepulturas os cercam. Todos eles são incircuncisos, mortos pela espada, porque trouxeram terrores à terra dos viventes. 27 Eles não estarão com os valentes que caíram incircuncisos, que desceram ao Sheol com seus instrumentos de guerra, colocaram suas espadas debaixo de suas cabeças e suas iniquidades sobre seus ossos. Porque eram o terror dos valentes na terra dos viventes. 28 Mas tu, Egito, serás abatido no meio dos incircuncisos! Estarás com os que foram atravessados pela espada. 29 Edom está ali com seus reis e com todos os seus líderes. Eles foram colocados com todos aqueles que foram mortos pela espada. Estarão com os incircuncisos e com aqueles que descem à cova. 30 Ali estão os príncipes do norte, todos eles e todos os sidônios, que desceram com aqueles que foram atravessados pela espada. Eram poderosos e causavam medo nos outros, mas agora estão lá, envergonhados, incircuncisos com aqueles que foram atravessados pela espada. Eles levaram sua própria vergonha com os que descem à cova. 31 Faraó olhará e será consolado por toda sua multidão que havia perecido pela espada — Faraó e todo seu exército — assim diz Yahweh Deus. 32 Eu o coloquei como terror na terra dos viventes, mas ele vai ser jogado no meio do incircunciso, entre aqueles atravessados pela espada, Faraó e toda sua multidão — assim diz Yahweh Deus".

Footnotes

32:9 [1]Em vez de

Chapter 33

1 Então, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 2 "Filho do homem, declara isto ao seu povo; dize-lhes: 'Quando trago uma espada contra uma certa terra, o povo dessa terra leva um homem dentre eles e fazem dele a sua sentinela. 3 Ele vê que a espada vem sobre a terra e toca a sua trombeta para avisar o povo! 4 Se o povo ouvir o som da trombeta, mas não der atenção e, se a espada vier e os matar, o sangue de cada um está sobre sua própria cabeça. 5 Se alguém ouvir o som da trombeta e não o levar em conta, o seu sangue será sobre ele; mas se ele atentar, ele salvará a sua própria vida. 6 Contudo, se o sentinela não tocar a trombeta quando vir a espada, fazendo com que o povo não seja avisado e se a espada vier e levar uma vida, então, essa pessoa morrerá em seus próprios pecados, mas exigirei o seu sangue do sentinela'. 7 Mas quanto a ti, filho do homem! Coloquei-te por sentinela sobre a casa de Israel; ouvirás as palavras da Minha boca e os avisarás em Meu nome. 8 Se Eu disser ao corrupto: 'Certamente morrerás!' mas, não anunciares isto como advertência ao corrupto, acerca do seu caminho, então, ele que é corrupto morrerá em seu pecado, mas exigirei o seu sangue da tua mão! 9 Tu, porém, se avisares ao

corrupto sobre o seu caminho, para que se aparte dele e ele não se apartar do seu caminho, então, ele morrerá em seu pecado, mas tu terás salvo a tua vida. 10 E tu, filho do homem, diz à casa de Israel: 'Assim falarás: 'Nossas transgressões e nossos pecados estão sobre nós e estamos desfalecendo neles! Como viveremos?'. 11 Dize-lhes: 'Tão certo como Eu vivo — assim diz Yahweh Deus — não tenho prazer na morte do corrupto, pois, se o corrupto se arrepender do seu caminho, ele viverá! Arrependei-vos! Arrependei-vos dos vossos maus caminhos! Pois, por que devíeis morrer, casa de Israel?' 12 Tu, agora, filho do homem, diz ao povo: 'A retidão do homem reto não o salvará quando ele pecar! A corrupção do homem mau não o fará perecer caso se arrependa do seu pecado! Pois o homem reto não viverá por causa da sua retidão, quando ele pecar. 13 Se eu disser ao reto: Ele certamente viverá! e, se ele confiar na sua retidão e depois cometer injustiça, não Me lembrarei de nenhuma obra da sua retidão. Ele morrerá pela corrupção que cometeu. 14 Então, se eu disser ao corrupto: Certamente morrerás, mas, se ele se arrepender dos seus pecados e fizer o que é justo e reto — 15 se ele devolver o que emprestou ou restituir o que roubou e, se andar nos estatutos da vida e não mais cometer pecado, então, certamente viverá, ele não morrerá. 16 Nenhum dos pecados que ele tiver cometido será lembrado contra ele; ele fez o que é justo e reto e certamente viverá! 17 Mas vós dizeis: O caminho do Senhor não é justo! Porém, são os vossos caminhos que não são justos! 18 Quando um homem reto se desviar da sua retidão e cometer pecado, então, ele morrerá! 19 Quando o corrupto se afastar da sua corrupção e fizer o que é justo e reto, ele viverá por causa dessas coisas! 20 Mas vós dizeis: O caminho do Senhor não é justo! Eu julgarei a cada um segundo o seu caminho, casa de Israel!'". 21 E aconteceu, no décimo segundo ano, no quinto dia do décimo mês do cativeiro, veio um fugitivo de Jerusalém e disse: "A cidade foi capturada!". 22 A mão de Yahweh havia estado sobre mim na noite anterior à vinda do fugitivo e a minha boca foi aberta no momento em que ele veio pela manhã. Assim, a minha boca foi aberta; não mais fiquei em silêncio! 23 Então, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 24 "Filho do homem, os que habitam naquelas ruínas na terra de Israel estão falando e dizem: 'Abraão era uma só pessoa e herdou a terra, mas nós somos muitos! A terra nos foi dada por possessão'. 25 Portanto, dize-lhes: 'Assim diz Yahweh Deus: Vós comeis sangue e ergueis os vossos olhos aos vossos ídolos, também derramais sangue de pessoas. Será que tereis a posse da terra? 26 Vós dependestes das vossas espadas e fizestes coisas abomináveis; cada um profana a esposa do seu próximo. Será que tereis a posse da terra?'. 27 Assim lhes dirás: 'Assim diz Yahweh Deus: Tão certo como Eu vivo, os que vivem entre as ruínas morrerão pela espada e Eu darei esses nos campos para que sejam devorados pelas feras e os que estão nas fortalezas e nas

cavernas morrerão de pragas. [28] Então, tornarei a terra numa desolação e horror; e a soberba do seu poder findará, pois os montes de Israel ficarão desertos e ninguém passará por eles'. [29] Assim, saberão que Eu sou Yahweh, quando Eu fizer da terra uma desolação e um horror por causa de todas as abominações que fizeram. [30] E tu, agora, filho do homem — teu povo fala sobre ti nos muros e nos portões das casas e cada um diz ao outro — cada homem ao seu irmão: 'Vamos ouvir a palavra que procede de Yahweh!'. [31] Por isso, o Meu povo virá a ti, como costumam fazer, e se sentarão diante de ti e ouvirão as tuas palavras, mas não as obedecerão. Pois palavras certas estão na suas bocas, mas os seus corações estão atrás de lucro. [32] Pois tu és como uma bela canção para eles, um maravilhoso som que é tocado com um instrumento de corda, por isso ouvirão as tuas palavras, mas nenhum deles as obedecerão. [33] Então, quando tudo isto acontecer, eis que vai acontecer — aí eles saberão que um profeta esteve no meio deles".

Chapter 34

[1] Então, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: [2] "Filho do homem, profetiza contra os pastores de Israel. Profetiza e dize-lhes: 'Assim diz Yahweh Deus, aos pastores: Ai dos pastores de Israel que pastoreiam a si mesmos. Não deviam os pastores guardar o rebanho? [3] Vós comeis as gorduras e vos vestis de lã. Matais o cevado do rebanho; mas não cuidais das ovelhas. [4] Não fortalecestes as que têm doenças, nem sarastes as enfermas. Não ligastes as quebradas, não procurastes as desgarradas, nem buscastes as perdidas. Pelo contrário, liderais sobre elas com rigor e violência. [5] Então, foram espalhadas por falta de um pastor e se tornaram comida para todas as feras dos campos após terem sido espalhadas. [6] O Meu rebanho se espalha pelas montanhas e em cada monte elevado, e se dispersam por toda a superfície da terra. Ainda assim, ninguém os procura. [7] Portanto, pastores, ouvi a palavra de Yahweh: [8] Tão certo como Eu vivo — declara Yahweh Deus — já que o Meu povo se tornou presa e alimento para todas as feras nos campos, porque não havia um pastor e nenhum dos Meus pastores procuraram o Meu rebanho, mas cuidam de si mesmos, guardam a si mesmos e não pastorearam o Meu rebanho. [9] Portanto, pastores, ouvi a palavra de Yahweh: [10] Assim diz Yahweh Deus: Eis que estou contra os pastores e exigirei o Meu rebanho das suas mãos. Então, farei com que deixem de pastorear o Meu rebanho; os pastores não mais pastorearão a si mesmos, uma vez que tirarei o Meu rebanho das suas mãos, para que o Meu rebanho não mais lhes sirva de alimento. [11] Porque assim diz Yahweh Deus: Eis que Eu mesmo procurarei pelo Meu rebanho e cuidarei dele. [12] Assim como um pastor procura pelo seu rebanho, no dia em que está no meio do seu rebanho espalhado,

assim buscarei pelo Meu rebanho e os resgatarei de todos os lugares por onde foram espalhados no dia de nuvens e de escuridão. 13 Então, os trarei para fora dentre os povos; Eu os congregarei de diversas partes das terras e os trarei de volta à sua terra. Eu os colocarei em pastos à beira dos montes de Israel, junto às fontes, e em todos os lugares habitados da terra. 14 Eu os colocarei em verdes pastos; os altos montes de Israel serão a sua pastagem. Ali, descansarão em bons lugares para a pastagem, em pastos abundantes, e pastarão nos montes de Israel. 15 Eu mesmo pastorearei o Meu rebanho e lhes darei descanso — esta é a declaração de Yahweh Deus. 16 Buscarei os perdidos e restaurarei os desgarrados. Unirei os quebrados e sararei os enfermos, mas os gordos e fortes serão destruídos. Eu os pastorearei com justiça. 17 Agora tu, Meu rebanho — assim diz Yaweh Deus: eis que Eu serei um Juiz entre as ovelhas e entre carneiros e bodes. 18 Não basta se alimentar num bom pasto, precisais pisotear o que restar do pasto; e não vos é suficiente beber de águas limpas, precisais enlamear os rios com os vossos pés? 19 As Minhas ovelhas deverão comer o que pisoteastes e beber o que enlameastes com os pés? 20 Portanto, assim lhes diz Yahweh Deus: Eis que Eu mesmo julgarei entre as ovelhas gordas e as magras, 21 porquanto puxastes com os vossos quadris e ombros e empurrais com chifres as fracas, até as espalhardes para longe da terra. 22 Salvarei as Minhas ovelhas e não servirão mais de presa; julgarei entre uma ovelha e outra! 23 Colocarei no meio deles um só pastor, o Meu servo Davi. Ele os alimentará e será o seu pastor. 24 Pois Eu, Yahweh, serei o seu Deus e o Meu servo Davi será um príncipe no meio deles — Eu, Yahweh, assim declarei. 25 Então, farei um acordo de paz com eles e tirarei os animais selvagens da terra, para que vivam em segurança no deserto e durmam seguros nas florestas. 26 Também farei deles e do lugar ao redor do Meu monte, bênção; mandarei chuvas no tempo certo. Essas serão chuvas de bênção. 27 Depois, as árvores do campo darão o seu fruto e a terra dará o seu produto. As Minhas ovelhas estarão seguras na sua terra; então, saberão que Eu sou Yahweh, quando quebrar as varas do seu jugo, e, quando os resgatar da terra dos que os escravizaram. 28 Não mais serão presa para as nações e os animais selvagens da terra não mais os devorarão, pois viverão em segurança e ninguém os intimidará. 29 Pois Eu lhes darei um bom lugar para o plantio, assim, nunca mais morrerão de fome na terra e as nações não mais trarão insultos contra eles. 30 Então, saberão que Eu, Yahweh seu Deus, estou com eles. Eles são o Meu povo, a casa de Israel — esta é a declaração de Yahweh Deus. 31 Porque vós sois ovelhas do Meu pasto e Meu povo e Eu sou vosso Deus — esta é a declaração de Yahweh Deus'".

Chapter 35

1 Então, a palavra de Yahweh veio a mim dizendo: 2 "Filho do homem, põe a tua face
contra o monte Seir e profetiza contra ele. 3 Dize-lhe: 'Assim diz Yahweh Deus: Eis
que Eu sou contra ti, monte Seir, e te golpearei com a Minha mão e te farei uma
desolação e um horror. 4 Farei de tuas cidades ruínas, e vós tornareis desolados;
então, sabereis que eu sou Yahweh. 5 Porque sempre foste hostil ao povo de Israel e
porque os espalhaste pelas mãos da espada, no tempo da sua angústia, no momento
em que o castigo era maior. 6 Assim como Eu vivo — esta é a declaração de Yahweh
Deus — Eu te prepararei para o derramamento de sangue e o sangue vai te
perseguir! Já que tu não odeias o derramamento de sangue, o sangue te perseguirá. 7
Farei do monte Seir uma desolação completa, um deserto e eliminarei qualquer um
que passar e retornar. 8 Então, encherei as suas montanhas com os seus mortos.
Todos aqueles mortos pela espada, cairão em teus altos montes e vales, e em todos os
teus córregos. 9 Farei de vós uma perpétua desolação. Vossas cidades não serão
habitadas, assim vós sabereis que eu sou Yahweh. 10 Tu disseste: "Estas duas nações
e estas duas terras se tornarão minhas e nós as possuiremos", mesmo que Yahweh
esteja presente com eles. 11 Portanto, tão certo como Eu vivo — declara Yahweh Deus
— assim farei segundo a tua ira e segundo o teu zelo que tiveste no teu ódio a Israel e
Me mostrarei a eles quando Eu te julgar. 12 Assim saberás que Eu sou Yahweh. Eu
ouvi todos os insultos que tu falaste contra os montes de Israel, quando tu disseste:
"Eles foram destruídos, eles foram entregues a nós, para os devorar". 13 Tu te
exaltaste contra Mim com o que disseste e tu multiplicaste as palavras que falaste
contra Mim; e Eu ouvi tudo. 14 Assim diz Yahweh Deus: Farei de ti uma desolação,
enquanto toda terra se regozija. 15 Como te alegraste com a destruição da herança do
povo de Israel, farei o mesmo a ti. Tu te tornarás uma desolação, monte Seir, e todo o
Edom; sim todo ele! Então, eles saberão que Eu sou Yahweh".

Chapter 36

1 "Agora tu, filho do homem, profetiza aos montes de Israel e dize: 'Montes de Israel,
ouvi a palavra de Yahweh. 2 Assim diz Yahweh Deus: O inimigo disse contra ti: "Bem
feito!" e "Os teus antigos lugares altos tornaram-se nossa possessão'". 3 Portanto,
profetiza e dize: "Assim diz Yahweh Deus: Por causa da vossa desolação e por causa
dos ataques que vieram sobre vós de todos os lados, vós vos tornastes uma possessão
das outras nações; fostes sujeitos aos lábios, às línguas caluniosas e às histórias do
povo. 4 Portanto, montes de Israel, ouvi a palavra de Yahweh Deus: Assim diz
Yahweh Deus aos montes e às colinas, às correntes de água e aos vales, aos desertos
assolados e às cidades abandonadas que se tornaram presa e alvo de zombaria para

as outras nações, que os rodeiam — [5] portanto, assim diz Yahweh Deus: 'Certamente, falei, no fogo e na Minha fúria, contra outras nações e contra Edom e todos que tomaram a Minha terra para eles como sua possessão, contra todos que tiveram ao mesmo tempo júbilo em seu coração e desdém em seu espírito, para saquearem a Minha terra'. [6] Portanto, profetiza à terra de Israel e dize aos montes e às colinas, às correntes de água e aos vales: 'Assim diz Yahweh Deus: Eis que falei em Minha fúria e em Minha ira, porque vós levastes vexame às nações. [7] Portanto, assim diz Yahweh Deus: Eu mesmo levantarei a Minha mão para jurar que as nações que estão ao redor de vós certamente, carregarão a sua própria vergonha. [8] Vós, porém, montes de Israel, produzireis ramos e dareis fruto para o meu povo Israel, uma vez que, em breve, retornarão. [9] Eis que Eu estou convosco e vos trato com graça; sereis lavrados e semeados. [10] Assim, multiplicarei em vós homens dos montes em toda a casa de Israel, as cidades serão habitadas e as ruínas reedificadas. [11] Multiplicarei homem e animais em vossos montes, para que eles multipliquem e sejam frutíferos. Depois, farei com que sejais habitada, como antes, Eu vos farei prosperar mais do que fostes no passado e sabereis que Eu sou Yahweh. [12] Trarei homens, meu povo Israel, para andarem sobre vós. Eles vos possuirão e vós sereis sua herança e não mais causarão morte dos seus filhos. [13] Assim diz Yahweh Deus: Porque a vós eles dizem: "Vós devorais pessoas e os filhos da vossa nação morreram", [14] portanto, não mais devorareis as pessoas e não mais fareis a vossa nação ficar sem filhos. Esta é a declaração de Yahweh Deus. [15] Nem mais vos deixarei ouvir insultos das nações; não mais levarás sobre vós o vexame dos povos ou fará com que a vossa nação caia — esta é a declaração de Yahweh Deus'". [16] Depois, a palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: [17] "Filho do homem, quando a casa de Israel habitou em sua terra, eles profanaram os seus caminhos e seus feitos. Seus caminhos eram como a impureza de uma mulher na menstruação, assim eram diante de Mim. [18] Por isso, derramei a Minha fúria contra eles, por causa do sangue que derramaram na terra e porque contaminaram com seus ídolos. [19] Espalhei-os pelas nações; foram dispersos pelas terras. Julguei-os segundo os seus caminhos e seus feitos. [20] Depois, foram às nações, e onde quer que foram, profanaram o Meu santo nome, quando o povo deles dizia: 'São estes realmente o povo de Yahweh? Pois foram lançados para fora da sua terra'. [21] Mas tive compaixão do Meu santo nome, que a casa de Israel havia profanado dentre as nações, quando lá estiveram. [22] Portanto, diz à casa de Israel: 'Assim diz Yahweh Deus: Não procedo assim por causa de vós, casa de Israel, mas pelo Meu santo nome, que vós profanastes dentre as nações por onde fostes. [23] Porque santificarei o Meu grande nome, que vós profanastes dentre as nações; no meio das quais vós profanastes. Então, as nações saberão que Eu sou Yahweh — esta é a

declaração de Yahweh Deus — quando vós virdes que Eu sou santo. 24 Eu vos tirarei dentre as nações e vos ajuntarei de toda a terra e vos reunirei na vossa terra. 25 Depois, aspergirei água pura sobre vós e ficareis purificados de todas as vossas impurezas e de todos os vossos ídolos. 26 Dar-vos-ei um novo coração e porei, no vosso íntimo, um novo espírito e tirarei o vosso coração de pedra e vos darei um coração de carne. 27 Colocarei o Meu Espírito em vós e vos farei andar em Meus estatutos e guardar os Meus mandamentos, para que os cumprais. 28 Depois, habitareis na terra que Eu dei aos vossos antepassados; sereis Meu povo e Eu serei vosso Deus. 29 Porque, Eu vos livrarei de toda a vossa imundície. Trarei trigo e o multiplicarei; não mais porei fome sobre vós. 30 Multiplicarei o fruto das árvores e a produção do campo, para que não mais tenhais vergonha e fome entre as nações. 31 Então, lembrareis dos vossos caminhos corruptos e vossos feitos que não eram bons; mostrareis nojo em vossos rostos, por causa do vosso próprio pecado e vossas obras abomináveis. 32 Não faço isto por causa de vós — esta é a declaração de Yahweh — sabeis disso. Então, ficai envergonhados e humilhai-vos por causa dos vossos caminhos, casa de Israel. 33 Assim diz Yahweh Deus: No dia em que Eu vos purificar de toda a vossa iniquidade, Eu vos farei habitar nas cidades e reedificar os lugares arruinados. 34 Pois lavrareis a terra arruinada até que não mais seja uma ruína, diante dos olhos de todos que passam. 35 Então, eles dirão: "Esta terra estava desolada, mas tornou-se como o jardim do Éden; as cidades desoladas e as ruínas desabitadas que foram derribadas são agora fortificadas e habitadas". 36 E as outras nações ao vosso redor saberão que Eu sou Yahweh, que edifiquei as ruínas e replantei os lugares abandonados. Eu sou Yahweh. Assim declarei e assim farei. 37 Assim diz Yahweh Deus: Vou novamente ser procurado pela casa de Israel, para fazer isto para eles, para lhes multiplicar como um rebanho de pessoas. 38 Como rebanho é separado para sacrifícios, como rebanho de Jerusalém nas suas festas solenes, assim serão as cidades arruinadas, cheias de rebanhos de pessoas e saberão que Eu sou Yahweh'".

Chapter 37

1 A mão de Yahweh estava sobre mim, Ele me levou pelo Espírito de Yahweh e me colocou no meio de um vale; estava cheio de ossos. 2 Depois, Ele me fez passar ao redor deles; eram muitos no grande vale, e estavam sequíssimos. 3 Ele me disse: "Filho do homem, poderão estes ossos voltar a viver?". E eu disse: "Senhor Yahweh, só Tu o sabes". 4 Então, Ele me disse: "Profetiza sobre estes ossos e dize-lhes: 'Ossos secos, ouvi a palavra de Yahweh. 5 Assim diz Yahweh Deus a estes ossos: Eis que

porei o espírito em vós e vivereis. 6 Colocarei tendões sobre vós e porei carne;
revestir-vos-ei de pele e porei em vós o espírito, para que vivais. Então, sabereis que
Eu sou Yahweh'". 7 Então, profetizei como me fora ordenado; enquanto profetizava,
eis que houve um ruído, como de alguma coisa se mexendo. Depois, os ossos se
ajuntaram — cada um ao seu osso. 8 Olhei e eis que tendões já estavam neles; a carne
cresceu e a pele lhes cobriu; mas ainda não havia neles o espírito. 9 Então, Yahweh
me disse: "Profetiza ao espírito, profetiza, filho do homem, e dize-lhe: 'Assim diz
Yahweh Deus: Vem dos quatro ventos, ó espírito e assopra nestes mortos, para que
vivam". 10 Assim, profetizei como me ordenara; o espírito entrou neles e viveram.
Então, ficaram de pé, um exército muito numeroso. 11 Depois, Yahweh me disse:
"Filho do homem, estes ossos são toda a casa de Israel. Eis que dizem: 'Nossos ossos
secaram, foi-se a nossa esperança. Fomos derrubados'. 12 Portanto, profetiza e dize-
lhes: 'Assim diz Yahweh Deus: Eis que abrirei as vossas sepulturas e vos tirarei delas,
Meu povo. E vos trarei à terra de Israel. 13 Depois, sabereis que Eu sou Yahweh,
quando abrir as vossas sepulturas e vos tirar delas, povo Meu. 14 Porei o Meu
Espírito em vós e vivereis, e vos farei descansar na vossa terra, e sabereis que Eu sou
Yahweh. Assim declaro e assim farei — esta é a declaração de Yahweh'". 15 Então, a
palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: 16 "Agora, pois, pega um pedaço de madeira
e escreve nele: 'Para Judá e para todo o povo de Israel, seus companheiros'. Depois,
toma outro pedaço de madeira e escreve nele: 'Para José, ramo de Efraim, e para todo
o povo de Israel, seus companheiros'. 17 Junta ambos num só pedaço de madeira,
para que se tornem um só em tua mão. 18 Quando o teu povo falar a ti e disser: 'Não
nos revelarás o que estas coisas significam?' 19 Então, dize-lhes: 'Assim diz Yahweh
Deus: Eis que levarei o ramo de José, que está na mão de Efraim, e as tribos de Israel,
seus companheiros, e os ajuntarei ao ramo de Judá, e serão um só ramo, e se
tornarão um só na Minha mão'. 20 Segura, na tua mão, os ramos nos quais escreveste
diante dos seus olhos. 21 Declara-lhes: 'Assim diz Yahweh Deus: Eis que estou prestes
a tirar o povo de Israel dentre as nações para onde foram; Eu os ajuntarei de todas as
terras em derredor e os trarei para sua terra. 22 Farei deles uma só nação na terra,
nos montes de Israel, e haverá um só rei, será rei sobre todos eles, e não mais serão
duas nações. Não mais estarão divididos em dois reinos. 23 Então, não mais se
profanarão com os seus ídolos, nem com suas coisas abomináveis, nem com outros
pecados. Porquanto, os livrarei de todas as suas ações de incredulidade com as quais
pecaram, e os purificarei. Então, serão Meu povo e Eu serei seu Deus. 24 Davi, meu
servo, reinará sobre eles. Então, haverá um só pastor sobre eles e andarão segundo
os Meus decretos e guardarão os Meus estatutos e os obedecerão. 25 Viverão na terra

que dei ao Meu servo Jacó, onde os seus pais habitaram. Nela viverão para sempre, eles, seus filhos e seus netos, porque Davi, Meu servo, será seu líder para sempre. 26 Estabelecerei um acordo de paz com eles. Será um acordo eterno com eles. Irei estabelecê-los e os multiplicarei e colocarei o Meu santo lugar no meio deles para sempre. 27 A Minha habitação será com eles; serei seu Deus, e eles serão Meu povo. 28 Então, as nações saberão que Eu sou Yahweh que santifico Israel, quando o Meu santo lugar estiver no meio deles'".

Chapter 38

1 A palavra de Yahweh veio a mim dizendo: 2 "Filho do homem, vira o teu rosto para Gogue, a terra de Magogue, o principal chefe de Meseque e Tubal; e profetiza contra ele, dizendo: 3 'Assim diz Yahweh Deus: Eis que sou contra ti, Gogue, principal chefe de Meseque e Tubal. 4 Então, Eu te farei voltar e porei anzóis em teus queixos; Eu te levarei com todas as tuas armas, teus cavalos e cavaleiros, toda armadura completa, uma grande companhia com grandes e pequenos escudos, todos manejando espada! 5 Pérsia, Cuxe e Pute estarão com eles, todos com escudos e capacetes! 6 Omer e todas suas tropas e a casa de Togarma, das partes distantes do norte e todas as suas tropas! Muitas pessoas estarão contigo! 7 Prepara-te! Sim, dispõe-te tu e tuas tropas reunidas contigo e sê o comandante deles. 8 Tu, Israel, serás visitado depois de muitos dias; e, depois de muitos anos, tu irás à terra que se recuperou da espada e que foi reunida dentre muitos povos, junto às montanhas de Israel, as quais foram arruinadas; mas aquela terra foi tirada dentre os povos, e todos eles viverão em segurança! 9 Então, subirás, virás como a tempestade, e serás como uma nuvem que cobre a terra, tu, todas as tuas tropas e muitos soldados contigo. 10 Assim diz Yahweh Deus: Acontecerá naquele dia que terás planos ambiciosos no teu coração e farás projetos perversos. 11 Então, dirás: 'subirei contra a terra aberta; eu irei contra as pessoas tranquilas, que vivem em segurança, todos vivendo onde não há muros ou trancas e onde não há portões na cidade. 12 Eu vou capturar despojos e roubar as pilhagens, para pôr a mão contra as ruínas recentemente habitadas, contra as pessoas reunidas das nações, pessoas que estão adquirindo gado e propriedades e vivem no centro da terra'. 13 Sabá, Dedã e os comerciantes de Társis, juntamente com todos os jovens guerreiros dirão: 'Vens tu para tomar o despojo? Reuniste teus exércitos para remover o despojo, para levar a prata e o ouro, para pegar gado e as propriedades e transportar grande despojo?'. 14 Poranto, profetiza, filho do homem, e dize para Gogue: Assim diz Yahweh Deus: Naquele dia, quando Meu povo Israel estiver vivendo em segurança, tu não o saberás? 15 Virás do teu lugar, do extremo norte com um grande povo contigo, todos montados a cavalos, uma grande companhia, um

grande exército. 16 Atacarás Meu povo Israel, como uma nuvem que cobre a terra.
Nos últimos dias, Eu o trarei contra Minha terra, então, as nações saberão quando Eu
manifestar Minha santidade através de ti, Gogue, para ser santo diante de teus olhos.
17 Assim diz Yahweh Deus: Não és tu aquele de quem falei antigamente, por
intermédio de Meus servos, os profetas de Israel, que profetizaram em seu próprio
tempo durante anos contra eles? 18 Assim acontecerá naquele dia, quando Gogue
atacar a terra de Israel — assim diz Yahweh Deus — Minha indignação elevará a
Minha ira. 19 No Meu zelo e no fogo da Minha ira, declaro que, naquele dia, haverá
um grande terremoto na terra de Israel. 20 Tremerão diante de Mim, os peixes do
mar, os pássaros dos céus, os animais dos campos e todas as criaturas que se
arrastam na terra, bem como todas as pessoas que estão na superfície da terra. As
montanhas serão derrubadas e os penhascos cairão, todos os muros cairão por terra.
21 Convocarei contra ele a espada, em todas as Minhas montanhas. Assim diz
Yahweh Deus — a espada de cada homem se voltará contra seu irmão. 22 Então, Eu o
julgarei por meio da praga e do sangue; chuva transbordante e pedras de granizo e
fogo, e enxofre ardente sobre ele, suas tropas, e as muitas nações que com ele estão.
23 Assim, mostrarei a Minha grandeza e a Minha santidade, e Me tornarei conhecido
aos olhos de muitas nações e eles saberão que Eu sou Yahweh'".

Chapter 39

1 "Tu, pois, filho do homem, profetiza contra Gogue e dize: Assim diz Yahweh Deus:
'Eis que Eu sou contra ti, Gogue, chefe de Meseque e Tubal. 2 Eu te farei retornar e te
guiarei; Eu te levarei do extremo norte até as montanhas de Israel. 3 Então,
arrancarei o teu arco da tua mão esquerda e farei cair as flechas da tua mão direita.
4 Morrerás nas montanhas de Israel, tu e todas as tuas tropas e os soldados que estão
contigo. Eu te entregarei às aves de rapina e aos animais selvagens dos campos, para
que te devorem. 5 Tu morrerás na superfície do campo, pois Eu mesmo declaro isto
— assim diz Yahweh Deus. 6 Então, enviarei fogo sobre Magogue e os que vivem em
segurança nas ilhas e eles saberão que Eu sou Yahweh. 7 Pois Eu farei o Meu santo
nome conhecido no meio do Meu povo Israel e não permitirei mais que Meu santo
nome seja profanado; as nações saberão que Eu sou Yahweh, o santo de Israel. 8 Eis
que virá o dia e isso acontecerá — assim diz Yahweh Deus. 9 Então, aqueles que
habitam as cidades de Israel sairão e farão incêndios com suas armas, com escudos
grandes e pequenos, arcos e flechas, bastões e lanças, e, por sete anos, eles
queimarão tudo. 10 Eles não trarão lenha dos campos ou cortarão árvores das
florestas, mas com as armas farão fogo; tomarão daqueles que os despojaram;
saquearão aqueles que os saquearam — assim diz Yahweh Deus". 11 "Naquele dia,

darei a Gogue, uma sepultura em Israel, o vale daqueles que viajam para o leste do mar, que espantará aqueles que o desejarem atravessar. Lá eles irão sepultar Gogue com toda a sua multidão. Eles irão chamá-lo de vale de Hamom-Gogue. 12 Por sete meses, a casa de Israel os sepultará, para purificar a terra. 13 Pois, todos os povos da terra os sepultarão; e será um dia memorável para eles quando Eu for glorificado — assim diz Yahweh Deus". 14 "Então, eles designarão homens para que atravessem a terra sem parar, e juntamente com os que viajam, procurem os que morreram, a fim de sepultá-los e purificar a terra. No final do sétimo mês, eles farão a busca. 15 Ao atravessarem a terra, vendo algum osso humano, eles colocarão um sinal à sua volta, até que os coveiros o enterrem no vale de Hamom-Gogue. 16 E o nome da cidade será Hamoná. Dessa forma, eles purificarão a terra". 17 Tu, pois, ó filho do homem, assim diz Yahweh Deus: dize a todas as aves de toda espécie e a todos os animais selvagens nos campos: "Ajuntai-vos e vinde; reuni-vos de todos os lados para o Meu sacrifício, que faço por ti, um grande sacrifício nas montanhas de Israel, para que tu comas carne e bebas sangue. 18 Tu comerás a carne dos poderosos e beberás o sangue dos príncipes da terra; dos carneiros, dos cordeiros, das cabras e dos touros engordados em Basã. 19 Então, comereis gordura para vos satisfazerdes; e bebereis sangue até a embriaguez; com o sacrifício que vos ofereço. 20 Vós ficareis satisfeitos de cavalos, de cavaleiros e todo homem de guerra, à Minha mesa, assim diz Yahweh Deus". 21 "Eu estabelecerei a Minha glória entre as nações e todas as nações verão o juízo que Eu executo e a Minha mão que Eu farei cair sobre elas. 22 A casa de Israel saberá que Eu sou Yahweh, seu Deus, desde aquele dia em diante". 23 As nações saberão que a casa de Israel foi levada em cativeiro por causa da sua iniquidade, com a qual eles Me traíram, então, escondi o Meu rosto deles e os entreguei nas mãos de seus adversários e todos caíram à espada. 24 Eu os tratei de acordo com as suas imundícies e os seus pecados, escondi deles o Meu rosto. 25 Por isso, assim diz Yahweh Deus: agora restaurarei a sorte de Jacó e terei compaixão de toda a casa de Israel, quando Eu agir com zelo pelo Meu santo nome. 26 Então, eles se esquecerão de toda a sua vergonha e deslealdade com as quais Me traíram. E descansarão, em suas terras, em segurança, sem ninguém para assustá-los. 27 Quando Eu os restaurar dos povos e os reunir das terras dos seus inimigos, Eu Me mostrarei santo neles, aos olhos de muitas nações. 28 Então, eles saberão que Eu sou Yahweh, seu Deus, porque Eu os enviei ao cativeiro entre as nações, mas, depois, Eu os trouxe de volta às suas terras. Não deixarei nenhum deles em outras nações. 29 Não lhes esconderei mais o Meu rosto, quando derramar o Meu Espírito sobre a casa de Israel — assim diz Yahweh Deus".

Chapter 40

1 No início do vigésimo quinto ano de nosso cativeiro, no décimo dia do mês, no
décimo quarto ano depois da tomada da cidade, no mesmo dia, a mão de Yahweh
veio sobre mim; 2 em visões, Deus me levou à terra de Israel; Ele me pôs sobre um
monte muito alto; para o sul e havia algo que parecia ser as edificações de uma
cidade. 3 Depois, Ele me levou para lá, onde havia um homem, cuja aparência era
como a do bronze. Uma corda de linho e uma vara de medir estavam em sua mão e
ele permanecia de pé no porta da cidade. 4 Disse-me o homem: "Filho do homem, vê
com teus olhos e ouve com teus ouvidos, e atenta tua mente em tudo que estou te
revelando, pois Eu te trouxe até aqui para te mostrar isso. Conta tudo quanto vires à
casa de Israel". 5 Havia um muro ao redor da área do templo. E, na mão do homem,
havia uma vara de medir de seis côvados de comprimento, tendo cada côvado quatro
dedos a mais. Ele mediu o muro, que era a medida de uma vara de largura e uma de
altura. 6 Então, ele veio para o portão do templo, que é de frente para o oriente. Ele
subiu os degraus e mediu a soleira do portão, que tinha uma vara de largura e a
outra soleira, uma vara de largura. 7 As câmaras de guarda, cada uma media uma
vara de comprimento e uma de largura e o espaço entre as câmaras tinha cinco
côvados e na soleira do portão do templo, perto do pórtico, tinha uma vara. 8 Ele
mediu o pórtico do portão, que era uma vara de comprimento. 9 Então, mediu o
pórtico do portão, que era de oito côvados. Os pilares eram de dois côvados de
largura; e o pórtico do portão estava na direção do templo. 10 Havia três câmaras de
guarda de cada lado, e cada uma delas tinha a mesma medida, e os muros que as
separavam tinham a mesma medida. 11 Então, o homem mediu a largura da porta de
entrada, que era de dez côvados; e mediu o comprimento do portão de entrada, treze
côvados. 12 Ele mediu o muro, de um côvado de altura, que faz fronteira com a
frente das câmaras; as câmaras mediam seis côvados de cada lado. 13 Depois, ele
mediu a porta, desde o telhado de uma câmara até da outra, que era de vinte e cinco
côvados, da entrada da primeira até a segunda. 14 Ele mediu também, o muro que
estava entre as câmaras de guarda, sessenta côvados de comprimento; e mediu,
ainda, o pórtico da portão. 15 A distância da entrada frontal do portão até o fim do
pórtico do portão era de cinquenta côvados. 16 Havia também janelas fechadas em
frente às câmaras, e em frente aos pilares, dentro dos portões e ao redor, como
também nos pátios. Havia janelas ao redor, pelo lado de dentro, e cada batente era
decorado com palmeiras. 17 Então, o homem me levou para o pátio externo do
templo; vi que havia salas e também um pavimento no pátio, com trinta salas
naquele pavimento. 18 O pavimento inferior dos portões e a sua largura era a mesma
do comprimento dos portões. 19 Então, o homem mediu a distância da frente do

portão inferior até o interior do pátio de dentro, que era de cem côvados do lado do oriente, e o mesmo do lado do norte. 20 Em seguida, ele mediu o comprimento e a largura do portão, que estava ao norte do pátio exterior. 21 Havia três câmaras de cada lado do portão; seus pilares e seu pórtico, tinham a mesma medida do portão principal, que era de cinquenta côvados no comprimento e vinte e cinco côvados na largura. 22 Suas janelas, seu pórtico e suas palmeiras, eram da medida do portão de frente para o oriente; subiam sete degraus até ele, e seu pórtico ficava do lado oposto. 23 Havia um portão para dentro do pátio, em frente ao portão voltado para o norte, justamente onde também havia o portão do oriente; o homem mediu de um portão ao outro, cem côvados de distância. 24 Em seguida, o homem me levou para o portão da entrada do sul; seus pilares e pórtico tinham a mesma medida dos portões de fora. 25 Havia janelas fechadas na entrada e em seus pórticos, assim como nos portões. O portão do sul e seu pórtico mediam cinquenta côvados de comprimento e vinte cinco de largura. 26 Havia sete degraus que subiam até o portão e seu pórtico, e havia palmeiras entalhadas nas paredes em ambos os lados. 27 Havia um portão para dentro do pátio do lado sul e o homem mediu desse portão até o portão da entrada sul, cem côvados de distância. 28 Então, o homem me levou para dentro do pátio no caminho do portão do sul, que tinha a mesma medida dos outros portões. 29 Suas câmaras, seus pilares e pórticos, tinham as mesmas medidas de outros portões; havia janelas ao redor do pórtico; que mediam cinquenta côvados de comprimento e vinte cinco de largura. 30 Havia também pórticos ao redor da parede interior; estes mediam vinte e cinco côvados de comprimento e cinco de largura. 31 Este pórtico ficava de frente para o pátio externo, com palmeiras esculpidas em suas paredes, oito degraus subiam até ele. 32 Depois, o me homem levou ao pátio interior pelo caminho oriental e mediu o portão, que tinha a mesma medida dos anteriores. 33 Seus portões, pilares e pórtico também tinham a mesma medida dos outros portões e havia janelas ao seu redor. O portão interior e seu pórtico mediam cinquenta côvados de comprimento e vinte e cinco de largura. 34 Seu pórtico ficava de frente para o pátio externo e tinha palmeiras em ambos lados e oito degraus subindo até ele. 35 Em seguida, o homem me levou ao portão norte, e o mediu, como também os outros portões. 36 Suas câmaras, seus pilares e seu pórtico mediam o mesmo que os outros portões e havia janelas ao redor. A entrada e seu pórtico mediam cinquenta côvados de comprimento, e vinte e cinco de largura. 37 Seu pórtico ficava de frente ao pátio externo e tinha palmeiras em ambos lados e oito degraus subindo até ele. 38 Havia uma câmara com uma porta para cada entrada interna, onde eles lavavam os holocaustos. 39 Havia duas mesas, em ambos lados de cada pórtico, nas quais o

holocausto era imolado e era realizada a oferta pela culpa e pelo pecado. [40] Ao lado da entrada do átrio, subindo para o portão do norte, havia duas mesas. Também do outro lado, havia duas mesas no pórtico do portão. [41] Havia quatro mesas em ambos os lados, perto da portão; eles imolavam animais em oito mesas. [42] Havia quatro mesas de pedra lavrada para os holocaustos, com um côvado e meio de comprimento, um côvado e meio de largura e um côvado de altura. Nelas, eles colocavam os instrumentos, com os quais imolavam os sacrifícios para o holocausto. [43] Ganchos de duas pontas de um palmo de comprimento, pendurados por dentro em toda a volta; e a carne dos sacrifícios estava sobre as mesas. [44] Perto do portão interior, no pátio interno, estavam as câmaras dos cantores. Uma dessas câmaras estava do lado norte e uma do lado sul. [45] Então, o homem me disse: "Esta sala de frente para o sul é para os sacerdotes que estão a serviço do templo. [46] A sala de frente para o norte é para os sacerdotes a serviço do altar. Estes são os filhos de Zadoque, que dentre os levitas, se aproximaram de Yahweh, para O servirem". [47] Em seguida, ele mediu o pátio, com cem côvados de comprimento e cem de largura; era quadrado, com um altar em frente do templo. [48] Depois, o homem me levou ao pórtico do templo e mediu os batentes dos portões, que tinham cinco côvados de espessura nos dois lados. Sua entrada tinha três côvados de um lado e três côvados do outro. [49] O comprimento do pórtico era de vinte côvados e sua profundidade era de onze côvados. Havia degraus que subiam até ele e colunas erguidas de um lado e do outro.

Ezekiel 40:1

vigésimo quinto... décimo quarto

de nosso cativeiro

Aqui "nosso" se refere a Ezequiel e aos israelitas que estavam na Babilônia desde que os babilônios forçaram o rei Jeoaquim a deixar Jerusalém. Tradução Alternativa

No início do vigésimo quinto ano de nosso cativeiro, no décimo dia do mês

Esse é o primeiro mês do calendário hebraico. O décimo dia é em abril nos calendários hebreus.

tomada da cidade

T.A.: que os babilônios capturaram a cidade de Jerusalém".

a mão de Yahweh

Veja como "a mão de Yahweh" foi traduzido em 1:1.

Ele me pôs sobre um monte muito alto

"Ele me colocou deitado sobre um monte muito alto".

Ezekiel 40:3

Ele me levou para lá

"Yahweh para um lugar onde haviam construções".

uma corda de linho

"uma corda feita de linho". Essa é uma ferramenta de medição para distâncias muito longas.

linho

Veja como isso foi traduzido em 9:1.

vara de medir

Essa é uma ferramenta para medir curtas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

distâncias.

Fillho do homem

Filho de um ser humano ou "Filho da humanidade". Deus chama Ezequiel assim para enfatizar que Ezequiel é apenas um ser humano. Deus é eterno e poderoso, mas os humanos não são. Veja como foi traduzido em 2:1. T.A.: "Pessoa mortal" ou "Humano".

atenta a tua mente

T.A.: "prestem atenção a" ou "pensem sobre".

casa de Israel

Veja como foi traduzido em 3:1.

Ezekiel 40:5

ao redor da área do templo

"ao redor de toda a área do templo".

seis côvados de comprimento

"seis côvados de comprimento". Isso é cerca de três metros e vinte centímetros. .

cada côvado quatro dedos a mais

Cada côvado longo tinha cerca de cinquenta e quatro centímetros. Você pode escolher não incluir essa informação se der uma medida moderna ao invés de côvados, como a UDB fez. T.A.: "esses eram os côvados longos, que era do comprimento de um côvado comum mais quatro dedos".

quatro dedos

"a largura de uma mão". Isso era cerca de oito centímetros.

Ele mediu o muro

"quão larga era o muro". O muro era oca como um edifício.

uma vara de largura

"tinha a largura de uma vara". Isso era cerca de 3,2 metros.

uma de altura

T.A.: "e uma vara de altura".

subiu os degraus

"subiu os degraus do portão".

uma vara de largura

"uma vara de largura da frente até a parte de trás".

As câmaras de guarda

Essas eram salas construídas dentro do portão, onde guardas ficavam para proteger o portão.

cinco côvados

Cerca de 2,7 metros.

entre as câmaras

"entre as salas".

pórtico

Veja como foi traduzido em 8:16.

Ezekiel 40:8

pórtico

Veja como foi traduzido em 8:16.

uma vara

Veja como foi traduzido em 40:5.

dois côvados

Cerca de um metro.

côvados

Veja como esses côvados longos foram traduzidos em 40:5.

mesma medida

Veja como esse côvados longos foram traduzidos em 40:5.

Ezekiel 40:11

porta de entrada

"a abertura que era a entrada do portão".

dez côvados

Cerca de 5,4 metros.

côvados

Veja como esse côvados longos foram traduzidos em 40:5.

treze côvados

Cerca de sete metros.

as câmaras

"as alcovas" ou "as salas".

seis côvados

Cerca de três metros e vinte centímetros.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

um côvado
"cinquenta e quatro centímetros" ou "cerca de meio-metro". (UDB).
vinte e cinco côvados
Cerca de treze côvados e meio.
até a segunda
"até a entrada de um segundo nicho".
Ezekiel 40:14
câmaras de guarda
Veja como foi traduzido em 40:5.
sessenta côvados
Cerca de trinta e dois metros.
côvados
Veja como esse côvados longos foram traduzidos em 40:5.
pórtico
Veja como isso foi traduzido em 8:16. Entretanto, versões modernas traduzem essa palavra de formas diferentes; seu significado não é claro.
cinquenta côvados
Cerca de vinte e sete metros.
entre as câmaras
"entre os nichos dos guardas".
janelas ao redor, pelo lado de dentro
"janelas, que eram todas por dentro".
Ezekiel 40:17
pátio externo
Veja como foi traduzido em 10:3.
vi
A palavra "vi" aqui mostra que Ezequiel viu algo interessante.
pavimento
Um piso reto feito de pedras.
com trinta salas naquele pavimento
T.A.: "com trinta salas ao redor do pavimento".
inferior aos portões
"que iam até os portões".
cem côvados
Cerca de cinquenta e quatro metros.
côvados
Veja como esse côvados longos foram traduzidos em 40:5.
Ezekiel 40:20
câmaras
Veja como foi traduzido em 40:5.
pórtico
Veja como foi traduzido em 8:16.
tinham a mesma medida
"mediam a mesma coisa".
cinquenta côvados
Cerca de vinte e sete metros.
côvados
Veja como esse côvados longos foram traduzidos em 40:5.
vinte e cinco côvados
Cerca de treze metros e meio.
portão principal
O portão que ficava voltado ao lado leste do templo.
Ezekiel 40:22
Informação Geral:
Ezequiel continua a descrever a visão do templo e do homem que parecia de bronze.
Suas janelas
A palavra "Suas" se refere ao portão que ficava ao norte do pátio externo.
câmaras
Veja como foi traduzido em 40:5.
eram da medida do portão de frente para o oriente
"eram como aquelas do portão de frente para o oriente".
para dentro do pátio
Veja como foi traduzido em 8:16.
em frente ao portão voltado para o norte
"diretamente em frente ao portão de frente ao norte" ou "através do pátio externo para o portão do norte". (UDB)
justamente onde também havia o portão do oriente
"justamente como havia um portão para

o pátio interno em frente ao portão do oriente".
de um portão ao outro
"do portão externo ao interno, para o norte".
cômados
Veja como esse cômados longos foram traduzidos em 40:5.
cem cômados
Cerca de cinquenta e quatro metros.
Ezekiel 40:24
dos portões de fora
T.A.: "dos portões do norte e oriente".
cômados
Veja como esse cômados longos foram traduzidos em 40:5.
cinquenta cômados
Cerca de vinte e sete metros.
vinte e cinco cômados
Cerca de treze metros e meio.
Ezekiel 40:26
pórtico
Veja como foi traduzido em 8:16.
cômados
Veja como esse cômados longos foram traduzidos em 40:5.
cem cômados
Cerca de cinquenta e quatro metros.
Ezekiel 40:28
dentro do pátio
Veja como foi traduzido em 8:16.
câmaras
Veja como foi traduzido em 40:5.
pórticos
Veja como foi traduzido em 8:16.
cômados
Veja como esse cômados longos foram traduzidos em 40:5.
cinquenta cômados
Cerca de vinte e sete metros.
vinte e cinco cômados
Cerca de treze metros e meio.
cinco cômados
Cerca de dois metros e setenta centímetros.
Este pórtico ficava de frente para o pátio externo
"Este pórtico estava virado para o pátio externo". Pessoas podiam entrar e sair do pátio.
com palmeiras esculpidas
"e elas tinhas palmeiras esculpidas".
Ezekiel 40:32
cômados
Veja como esse cômados longos foram traduzidos em 40:5.
cinquenta cômados
Cerca de vinte e sete metros.
vinte e cinco cômados
Cerca de treze metros e meio.
Ezekiel 40:35
cômados
Veja como esse cômados longos foram traduzidos em 40:5.
cinquenta cômados
Cerca de vinte e sete metros.
vinte e cinco cômados
Cerca de treze metros e meio.
Ezekiel 40:38
para cada entrada interna
"em cada uma das entradas internas".
onde eles lavavam os holocaustos
A palavra "eles" se refere ao povo ou sacerdotes que traziam os holocaustos.
em ambos lados
"dos dois lados".
o holocausto era imolado
T.A.: "eles matavam os holocaustos" ou "eles matavam os animais que ofereceriam em holocausto".
Ezekiel 40:40
Havia quatro mesas em ambos os lados, perto do portão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

As quatro mesas de cada lado de cada portão eram usadas para matar animais.

Ezekiel 40:42

de pedra lavrada

"feitas de pedras que haviam sido cortadas".

côvados

Veja como esse côvados longos foram traduzidos em 40:5.

um côvado e meio

Cerca de oitenta centímetros.

um côvado

Cerca de meio metro.

Ganchos de duas pontas de um palmo de comprimento, pendurados por dentro em toda a volta

Pontas de ganchos e um palmo eram colocados ao redor de todos os pórticos. T.A.: "Ao redor de todo o pórtico, pessoas haviam colocado ganchos que tiham cerca de um palmo e duas pontas".

Ganchos de duas pontas

Algo que tinha duas pontas curvadas em que as pessoas podiam amarrar as coisas.

um palmo de comprimento

Cerca de oito centímetros.

a carne dos sacrifícios estava sobre as mesas

T.A.: "colocariam a carne dos sacrifícios sobre a mesa".

Ezekiel 40:44

portão interior

Esse é o portão interno para o norte.

câmaras dos cantores

"câmara para os cantores". Entretanto, há versões antigas e novas em que se lê apenas "câmaras", deixando a ideia de cantores.

Esta sala de frente para o sul

Essa frase significa: "A sala que tinha sua entrada principal para o lado sul".

os sacerdotes que estão a serviço do templo

T.A.: "os que trabalhavam no templo" (UDB) ou "que eram responsáveis por guardar o templo".

Ezekiel 40:46

Informação Geral:

O homem continua falando a Ezequiel na visão.

sala de frente para o norte

"sala que tinha sua entrada principal para o norte".

ele

"o homem".

côvados

Veja como esse côvados longos foram traduzidos em 40:5.

cem côvados

Cerca de cinquenta e quatro metros.

com um altar

"e o altar ficava".

do templo

Isso se refere ao templo.

Ezekiel 40:48

pórtico

Veja como foi traduzido em 8:16.

batentes dos portões

"os batentes da casa".

côvados

Veja como esse côvados longos foram traduzidos em 40:5.

cinco côvados

Cerca de dois metros e setenta centímetros.

quatorze côvados

Cerca de sete metros e meio.

três côvados

Cerca de um metro e sessenta centímetros.

vinte côvados

Cerca de onze metros.

onze côvados

Cerca de seis metros.

colunas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Pedaços de pedras altas e finas que
suportam construções.

Chapter 41

1 Depois disso, o homem me levou para o lugar santo do templo e mediu os pilares
das portas, seis côvados de largura para cada lado. 2 A largura do corredor da
entrada era de dez côvados; a parede de cada lado era de cinco côvados de
comprimento. Então, o homem mediu as dimensões do santo lugar — quarenta
côvados de comprimento e vinte côvados de largura. 3 Então, o homem entrou no
lugar santo e mediu os pilares da entrada: dois côvados e a entrada era de seis
côvados de largura; e a parede media sete côvados de largura. 4 Então, ele mediu o
comprimento dos quartos — vinte côvados; e a sua largura — vinte côvados para a
frente do muro do templo. Daí, ele me disse: "Este é o Lugar Santíssimo". 5 Então, o
homem mediu a parede do templo, que tinha seis côvados de espessura e a largura
de cada lado dos quartos, em volta do templo, era de quatro côvados de
comprimento. 6 As salas laterais estavam em três níveis, uma sala por cima da outra,
e trinta salas em cada andar. Havia camadas em volta da parede do templo para
apoiar todos os lados, porque não haviam sido colocados suportes na parede da casa.
7 As câmaras laterais aumentavam em largura, de andar para andar, de andar em
andar ao redor e para cima. Assim, subia do andar inferior até o superior, passando
pelo nível do meio. 8 Então, vi uma parte elevada em volta do templo, as fundações
das salas laterais, que mediam a espessura de seis côvados. 9 A largura externa da
parede das salas laterais, era de cinco côvados. Havia um espaço aberto do outro
lado desta sala, no templo. 10 E as salas mediam vinte côvados de largura, por todo o
redor do templo. 11 Havia portas nos lados das entradas das salas laterais para uma
área aberta, para o lado norte havia uma porta e outra para o lado do sul. A largura
desta área aberta era de cinco côvados ao redor. 12 O edifício que estava separado,
do lado ocidental, tinha setenta côvados de largura. A sua parede media cinco
côvados de espessura em todo redor e noventa côvados de comprimento. 13 Assim, o
templo media de cem côvados de comprimento. Os edifícios separados, suas paredes
e o pátio mediam cem côvados de comprimento. 14 A largura da frente oriental do
templo, também era de cem côvados. 15 Então, o homem mediu o comprimento do
edifício por trás do templo, ao oriente, com suas galerias da cada lado; mediam cem
côvados. O templo e o pórtico do átrio, 16 as paredes interiores e janelas e as galerias
ao redor, eram em três níveis, amadeiradas. 17 Acima da porta, para o interior do
templo e o espaço ao longo das paredes, tinham uma medida pré-determinada. 18
Estava decorado de querubins e palmeiras; e havia uma palmeira entre cada

querubim, e cada querubim tinha duas faces; 19 a face humana era voltada para a palmeira de um lado, e a face de leão, voltada para a palmeira do outro lado. Era assim em toda a volta do templo. 20 Desde o chão até em cima da entrada, os querubins e as palmeiras, estavam posicionados no exterior da parede do templo. 21 Os pilares do templo eram quadrados. Sua aparência, era semelhante a de 22 um altar de madeira em frente do templo, que tinha três côvados de altura, e dois côvados de comprimento de cada lado. Seus cantos, sua base, e suas paredes eram feitas de madeira. Então, o homem me disse: "Esta é a mesa que fica diante de Yahweh". 23 Havia portas duplas, para o templo e para o Santíssimo Lugar. 24 Essas portas tinham dois painéis dobráveis cada, dois painéis para uma porta e dois painéis para a segunda. 25 Esculpidas nelas, nas portas do templo, havia querubins e palmeiras, assim como era a decoração das paredes e havia uma cobertura de madeira, na parte de fora do pórtico da entrada. 26 Havia janelas estreitas e palmeiras de cada lado do pórtico, e nos cômodos laterais do templo, como também nas suas soleiras.

Chapter 42

1 Em seguida, o homem me levou para o exterior do pátio, no lado norte, para as salas, em frente ao exterior do pátio, que dá para o norte. 2 Aquelas salas mediam cem côvados em frente e cinquenta côvados de largura. 3 Algumas delas se pocisionavam no interior do pátio e se distanciavam vinte côvados do templo. Havia três níveis de salas e as que estavão por cima direcionavam-se às de baixo e estavão abertas para elas, mas tendo uma passagem. Algumas das salas tinham vista para o pátio exterior. 4 A passagem era de dez côvados de largura e cem côvados de comprimento do corredor, em frente das salas. As portas das salas pocisionavam-se para o norte. 5 Mas as salas de cima eram pequenas, porque os corredores tomavam muito espaço, mais que o espaço ocupado pelos corredores das salas de baixo e do meio do edifício. 6 Porque as salas do terceiro andar não tinham colunas, como as do pátio, que tinham as colunas. Então, as salas do nível mais alto era pequena, em comparação, as salas do nível de baixo e do meio. 7 O muro de fora subiu ao longo das salas, em direção ao exterior do pátio. Aquele muro tinha cinquenta côvados de comprimento. 8 E o comprimento das salas, no exterior do pátio, era de cinquenta côvados e as salas direcionadas ao santuário mediam cem côvados. 9 Havia uma entrada para as salas de baixo, no lado oriental, vindo do exterior do pátio. 10 Ao longo do muro do pátio exterior, no lado oriental, em frente ao pátio interior do templo, havia também salas, 11 com uma passagem na frente delas. Eram da mesma aparência das salas do lado norte, tinham o mesmo comprimento e largura, as

mesmas saídas, mesmos os arranjos e portas. 12 No lado sul, havia portas nas salas, que eram semelhantes às do lado norte. Uma passagem no interior, tinha uma porta acima dela e a passagem abria para várias salas. No lado oriental, havia uma entrada na passagem numa extremidade. 13 Então, o homem me disse: "As salas do norte e as salas do sul, que estão na frente do pátio exterior, são as salas sagradas, onde os sacerdotes que se aproximam de Yahweh comerão a comida santa. Lá colocarão as coisas santíssimas; a oferta de cereais, a oferta pelo pecado e a oferta pela culpa, pois este é um lugar sagrado. 14 Quando os sacerdotes entrarem, eles não sairão do lugar sagrado para a pátio exterior, sem deixarem ali as roupas com as quais ministram, uma vez que elas são sagradas, e vestirão outras roupas antes de se aproximarem do povo". 15 O homem completou a medição da casa interior e, em seguida, levou-me para o portão que dá para o oriente e mediu a área ao redor. 16 Ele mediu o lado oriental, com uma vara de medição, quinhentos côvados. 17 Ele mediu o lado norte, quinhentos côvados, mediu com a vara de medição. 18 Ele também mediu o lado sul, quinhentos côvados, mediu com a vara de medição. 19 Ele também virou e mediu o lado ocidental, quinhentos côvado, com a vara de medição. 20 Ele mediu os quatro lados. Havia uma parede em torno dela, que media quinhentos côvados de comprimento e quinhentos côvados de largura, para fazer separação entre o sagrado e o profano.

Chapter 43

1 Então, o homem veio e me levou à porta que está aberta para o oriente. 2 Eis que, a glória do Deus de Israel vinha do oriente; Sua voz era como o som de muitas aguás, e a terra brilhava por causa da Sua glória. 3 E pareceu com a visão que tive, quando vi o homem que veio para destruir a cidade e as visões eram como a visão que tive no rio Quebar e caí com o rosto em terra. 4 E a glória de Yahweh veio ao templo pelo caminho da porta que abre para o oriente. 5 Então, o Espírito me levantou e me levou até o pátio interno. Eis que a glória de Yahweh encheu o templo. 6 O homem estava parado ao meu lado e ouvi alguém falando comigo dentro do templo. 7 E me disse: "Filho do homem, esta é a casa do Meu trono e da sola dos Meus pés, onde viverei no meio do Meu povo Israel para sempre. A casa de Israel não profanará mais o Meu nome, nem eles e nem seus reis, com suas infidelidades ou com os cadáveres dos seus reis nos seus lugares altos. 8 Não profanarão mais o Meu santo nome pondo o seu limiar perto do Meu limiar e seu umbral perto do Meu umbral, havendo apenas uma parede entre Eu e eles. Eles profanaram o Meu santo nome com atos desagradáveis e por isso os consumi na Minha ira. 9 Agora, que eles removam para longe de Mim as suas infidelidades e os cadáveres dos seus reis; e Eu

viverei no meio deles para sempre. [10] Filho do homem, diz à casa de Israel acerca deste templo para que se envergonhem das suas iniquidades; eles deveriam pensar acerca deste relato. [11] Pois se eles estão envergonhados de tudo que fizeram, então, revela-lhes o desenho do templo, seus detalhes, suas saídas, suas entradas e todos seus decretos e suas leis. Escreve isto, diante de seus olhos, para que guardem todos os aspectos e todas as leis e as obedeçam. [12] Esta é a lei do templo: Do pico do monte à sua borda ao redor, será santíssimo. Eis que esta é a lei do templo. [13] Estas serão as medidas do altar em côvados, este será um côvado regular, a largura de um palmo de comprimento. E a parte inferior ao redor do altar será um côvado profundo e sua largura será também de um côvado. A borda em todo seu contorno será de um palmo; e esta será a base do altar. [14] Da parte inferior do nível elevado, para base mais baixa do altar são dois côvados e esta base é um côvado de largura. Então, da pequena base até a base larga do altar, são quatro côvados e a base larga é um côvado de largura. [15] A lareira do altar para queimar ofertas será da altura de quatro côvados e haverá quatro chifres apontando para cima da lareira. [16] A lareira é de doze côvados de comprimento e doze côvados quadrados de largura. [17] Sua àrea é de catorze côvados de comprimento e catorze côvados de largura cada um dos quatro lados, e seu aro é a metade da largura. A lareira é um côvado de largura ao redor, com seus degraus virados para o oriente". [18] Depois, ele me disse: "Filho do homem, assim diz Yahweh Deus: Estas são as instruções do altar no dia em que eles o fizerem, para oferecerem a oferta queimada em cima dele e para espalharem sangue sobre ele. [19] Darás um bezerro por oferta pelo pecado aos sacerdotes levitas que são da descendência de Zadoque, que se chegam a Mim para Me servirem — esta é a declaração de Yahweh Deus. [20] Então, levarás do seu sangue e o porás nos quatro chifres do altar, nos quatro lados à sua margem e no contorno ao redor; o purificarás e farás a sua expiação. [21] Então, levarás o bezerro de oferta pelo pecado e queima no lugar indicado no templo, do lado de fora do santuário. [22] Então, no segundo dia, oferecerás um bode macho sem mancha, os bodes serão ofertas pelo pecado; os sacerdotes purificarão o altar como purificaram o bode. [23] Quando terminarem a purificação, oferecerão um gado sem defeito do rebanho, e um carneiro sem mancha do rebanho. [24] E os oferecerão perante Yahweh; os sacerdotes deitarão sal neles e os oferecerão como oferta queimada a Yahweh. [25] Prepara um bode macho como oferta pelo pecado todos os dias, durante sete dias, e os sacerdotes também prepararão um bezerro e um carneiro do rebanho. [26] Eles expiarão o altar por sete dias e o purificarão e, deste modo, irão consagrá-lo. [27] Eles devem cumprir esses dias e, do oitavo dia em diante, os sacerdotes prepararão as vossas ofertas queimadas e as vossas ofertas pacíficas sobre o altar, e Eu vos aceitarei — esta é a declaração de

Yahweh Deus".

Chapter 44

1 Então, o homem me levou de volta para a porta do exterior do santuário, que dá para o oriente a qual estava fechada. 2 E disse-me Yahweh: "Esta porta foi fechada; não será aberta. Ninguém entrará por ela, porque Yahweh, o Deus de Israel, entrou por ela, por isso estará bem fechada. 3 O rei de Israel se sentará ali para comer perante Yahweh; ele entrará pelo caminho do pórtico, e sairá pelo mesmo caminho". 4 Depois, ele me levou pelo caminho da porta do norte que olha para o templo. Olhei e eis que a glória de Yahweh encheu o templo de Yahweh e caí com meu rosto em terra. 5 Então, Yahweh me disse: "Filho do homem, pondera em teu coração; vê, com teus olhos, e ouve, com teus ouvidos, tudo que Eu estou declarando a ti, todos os estatutos do templo de Yahweh e todas as leis; considera as entradas e as saídas do santuário. 6 E dize aos rebeldes, da casa de Israel, 'assim diz Yahweh Deus: Que sejam suficientes para ti, todas as vossas ações abomináveis, ó casa de Israel — 7 trouxestes estranhos com coração incircunciso, e carne incircuncisa para estarem no Meu santuário, profanando a Minha casa, quando Me oferecestes comida, gordura e sangue — quebrastes a Minha aliança com todas as vossas ações abomináveis. 8 Tu não cumpriste tuas tarefas, considerando as Minhas coisas santas, mas nomeaste os outros para o fazer, e os designaste para cuidar do Meu santo lugar. 9 Assim diz Yahweh Deus: Nenhum estranho, incircunciso de coração e incircunciso de carne, de todos aqueles que vivem no meio de Israel, entrarão no lugar santo. 10 Mas os levitas que foram para longe e se desviaram para longe de Mim, indo para os seus ídolos, eles pagarão pelos seus pecados. 11 Entretanto, eles serão servos no Meu santuário, vigiando as portas da casa e servindo nela. E eles imolarão as ofertas queimadas e sacrificarão ao povo, e estarão diante dele para lhes servir. 12 E, porque eles ofereceram os sacrifícios diante dos seus ídolos e serviram de pedra de tropeço e de pecado para casa de Israel, por isso, Eu levantarei a Minha mão para prestar um juramento contra eles — esta é a palavra de Yahweh Deus — eles terão sua punição. 13 Eles não virão a Mim como Meus sacerdotes, nem se aproximarão das Minhas coisas santas, nem das coisas santíssimas; pelo contrário, eles sofrerão a sua repreensão e a culpa das ações abomináveis que fizeram. 14 Mas os colocarei como guardas do trabalho na casa, por todos os seus direitos e todas as coisas que nela são feitas. 15 Então, os sacerdotes levitas, os filhos de Zadoque que cumpriram os deveres do Meu santuário quando o povo de Israel estava longe de Mim, eles virão a Mim para Me adorarem. Eles virão diante de Mim para Me oferecerem gordura e sangue — esta é a declaração de Yahweh. 16 Eles virão ao Meu santuário; se aproximarão da

Minha mesa para Me adorarem e cumprirem os seus deveres para comigo. 17
Quando vierem pelas portas do átrio interior, terão que se vestir de roupas de linho e
não virão de lã, dentro das portas no interior do pátio e do templo. 18 Devem estar de
touca de linho nas suas cabeças e linho nas roupas de baixo, até as suas coxas. Eles
não deverão vestir roupas que os fazem suar. 19 Quando saírem para o exterior do
pátio, para o outro pátio do exterior para ir ao povo, deverão tirar as roupas que
vestiram quando serviam; e as deixar nas câmaras santas, para que não santifiquem
outras pessoas pelo contato das suas roupas sagradas. 20 E não raparão as suas
cabeças, nem deixarão os seus cabelos soltos, mas deverão arrumar os cabelos das
suas cabeças. 21 Nenhum sacerdote deve beber o vinho, quando vier para dentro do
pátio. 22 Nem devem casar com mulheres viúvas ou divorciadas e tomá-las como
esposa, mas só as virgens da linhagem da casa de Israel ou as viúvas que foram
anteriormente casadas com um sacerdote. 23 Portanto, eles ensinarão o Meu povo a
diferença entre o santo e o profano; eles os farão saber entre o impuro e o puro. 24
Em caso de disputa, eles se levantarão para julgar com os Meus decretos; eles
deverão ser justos. Guardarão a Minha lei e os Meus estatutos em todas as festas e
celebrarão os Meus santos sábados. 25 Eles não irão onde estiver um morto para que
não se contaminem, a não ser seus pais ou suas mães, filho ou filha, irmão ou irmã,
que não se casaram. 26 Depois de o sacerdote se purificar, contará um periodo de
sete dias para ele. 27 No dia em que ele entrar no lugar santo, dentro do pátio
interior para servir no lugar santo, trará ofertas pelo seu pecado — esta é a
declaração de Yahweh Deus. 28 Esta será a sua herança: Eu sou a sua herança e não
devais dar propriedade a eles em Israel; Eu serei a propriedade deles! 29 Eles
comerão das ofertas, ofertas pelo pecado, ofertas pela culpa e toda coisa dedicada a
Yahweh em Israel será deles. 30 O melhor de todos os primeiros frutos de toda
espécie e de toda oferta, tudo isso será dos sacerdotes, também dareis o melhor da
vossa farinha, para que repouse a bênção sobre vossa casa. 31 Os sacerdotes não
comerão carcaça ou animal dilacerado, seja ave ou fera.

Chapter 45

1 Quando usardes sortes para dividir a terra como herança, fareis uma oferta para
Yahweh; esta oferta será uma santa porção da terra, vinte e cinco mil côvados de
comprimento e dez mil côvados de largura. Será santo todo este lugar. 2 A partir
disso, será quinhentos côvados por quinhentos côvados quadrado rodeando o lugar
santo, com cinquenta côvados de largura da borda ao redor. 3 A partir deste lugar
santo, medireis uma porção de vinte e cinco mil côvados de comprimento e dez mil
de largura; ali será o santuário, o lugar santíssimo. 4 Será o lugar santo na terra para

os sacerdotes que servem a Yahweh, que se aproximam de Yahweh para servi-Lo; servirá de lugar para suas casas e lugar santo para o santuário. 5 Terão vinte cinco mil côvados de comprimento e dez mil de largura e serão as cidades dos levitas que ministram no templo. 6 Vós designareis uma área para cidade, cinco mil côvados de largura e vinte cinco mil de comprimento, será próximo da porção reservada para o santuário; esta cidade pertencerá a toda a casa de Israel. 7 A terra do príncipe será nos dois lados da área reservada para o santuário e cidade, estarão no seu ocidente e no seu oriente. O comprimento corresponderá ao comprimento de uma das porções, do ocidente para o oriente. 8 Esta terra será de propriedade do príncipe em Israel; Meus príncipes nunca mais oprimirão Meu povo; ao invés disso, eles darão esta terra à casa de Israel, por suas tribos. 9 Assim diz Yahweh Deus: Basta, príncipes de Israel! Removei a violência e a opressão; fazei justiça e juízo! Parai com a opressão sobre Meu povo — esta é a declaração de Yahweh Deus — 10 Tereis balanças precisas, o efa justo e o bato justo. 11 O efa e o bato serão da mesma quantidade, para que o bato seja a décima parte do ômer; o efa será a décima parte do ômer, as suas quantidades serão correspondentes ao ômer. 12 O siclo será de vinte geras; sessenta siclos serão uma mina para vós. 13 Esta é a contribuição que ireis apresentar: a sexta parte do efa para cada ômer de trigo e dareis a sexta parte de um efa de cada cevada. 14 As leis da oferta do azeite serão a décima parte do bato de cada coro (que são dez batos), ou para cada ômer, visto que o ômer também é de dez batos. 15 Uma ovelha ou cabrito de cada rebanho de duzentos animais das regiões mais regadas de Israel será usado para oferta queimada ou oferta pacífica para fazer expiação pelo povo — esta é a declaração de Yahweh Deus. 16 Todo povo da terra dará esta oferta para o príncipe de Israel. 17 Será a responsabilidade do príncipe dar os animais para ofertas queimadas, ofertas de manjares, ofertas de libações nas festas e celebrações de lua nova, nos dias de sábado e em todas as festas marcadas da casa de Israel. Ele fará ofertas pelo pecado, ofertas de manjares, ofertas queimadas e ofertas pacíficas para fazer expiação pela casa de Israel. 18 Assim diz Yahweh Deus: No primeiro mês, no primeiro dia do mês, levarás um bezerro sem mancha do rebanho e o ofercerás pelo pecado no santuário. 19 O sacerdote levará do sangue da oferta pelo pecado e porá nas ombreiras da casa e nos quatro cantos da listra do altar e nas ombreiras da porta do átrio interior. 20 Farás isto no sétimo dia do mês pelo pecado de cada um, por acidente ou ignorância; assim, expiarás o templo. 21 No primeiro mês, no décimo quarto dia do mês, haverá festa, uma festa de sete dias; comereis pão sem fermento. 22 Neste dia, o príncipe preparará, para ele mesmo e para todo povo da terra, um bezerro como oferta pelo pecado. 23 E, nos sete dias da festa, o príncipe preparará oferta queimada para Yahweh: sete bezerros e sete carneiros sem mancha, cada dia,

por sete dias e um bode cada dia como oferta pelo pecado. 24 Então, o príncipe preparará oferta de manjares do efa para cada bezerro e efa para cada carneiro e um him de azeite para cada efa. 25 No sétimo mês, no décimo quinto dia do mês, na festa, o príncipe oferecerá nestes sete dias: ofertas pelo pecado, ofertas queimadas, ofertas de manjares e ofertas de azeite.

Chapter 46

1 Assim diz Yahweh Deus: "A porta do átrio interno virado para o oriente será fechada por seis dias de trabalho, mas, no sábado, será aberta e também no dia de lua nova. 2 O príncipe entrará no átrio de fora pelo caminho da porta, pela entrada de fora e parará diante da ombreira da porta do interior, enquanto os sacerdotes oferecem sua oferta queimada e a oferta pacífica. Então, ele adorará no umbral da porta interior, e sairá, mas a porta não será fechada até o anoitecer. 3 E o povo da terra também adorará diante de Yahweh na entrada desta porta aos sábados e luas novas. 4 As ofertas queimadas, que os príncipes oferecem a Yahweh no dia de sábado, serão seis cordeiros sem mancha e um carneiro sem mancha. 5 A oferta de manjares com o carneiro será um efa e a oferta de manjares com cordeiro será o que quiser dar e um him de azeite com cada efa de trigo. 6 No dia de lua nova, deve oferecer um bezerro sem mancha do rebanho, seis cordeiros e um carneiro sem mancha. 7 Ele deve fazer oferta de manjares de um efa pelo bezerro e um efa pelo carneiro e o que quiser dar pelo cordeiro e um him de azeite por cada efa de trigo. 8 Quando o príncipe entrar pelo caminho da porta e por seu pórtico, ele deve sair pelo mesmo caminho. 9 Mas, quando o povo da terra vier diante de Yahweh nas festas marcadas, aquele que entrar na porta do norte para adorar deve sair pela porta do sul; aquele que entrar pela porta do sul deve sair pela porta do norte. Ninguém deverá voltar pela porta que entrou, pois deverá sair pela porta que está em frente dele. 10 O príncipe deve estar no meio deles; quando entrarem, ele deve entrar e, quando saírem, ele deve deve sair. 11 Nas festas, a oferta de manjares deve ser um efa de trigo pelo bezerro e um efa pelo carneiro e tudo que quiser dar juntamente com os cordeiros; um him de azeite por cada efa. 12 Quando o príncipe fizer oferta voluntária ou oferta queimada ou oferta pacífica para Yahweh, a porta virada ao oriente será aberta para ele. Ele oferecerá suas ofertas queimadas ou suas ofertas pacíficas, como faz no dia de sábado. Então, sairá e, depois de ter saído, a porta será fechada. 13 Além disso, darás um cordeiro sem mancha de um ano como oferta queimada para Yahweh, todos os dias; e farás isso todas manhãs. 14 Juntamente com ele, darás ofertas de manjares todas as manhãs, a sexta parte de um efa e um terço de um him de azeite para misturar com a oferta de flor de farinha para Yahweh, em

estatuto permanente. 15 Eles prepararão o cordeiro, a oferta de manjares e o azeite todas manhãs, uma oferta queimada permanente. 16 Assim diz Yahweh Deus: 'Se o príncipe der um presente a algum dos seus filhos, esta é sua herança. Esta será a propriedade dos seus filhos, é uma herança. 17 Mas, se der um presente de sua herança a um dos seus servos, então, isso será seu até o ano da liberdade e, depois, será devolvido ao príncipe. Sua herança será certamente para seus filhos. 18 O príncipe não tomará a herança do povo, da sua própria possessão; ele deve dar a seus filhos sua própria possessão, para que o Meu povo não seja espalhado cada homem da sua possessão". 19 Depois, o homem me trouxe pela entrada da porta para o lugar das câmaras santas dos sacerdotes, que olhavam para o norte, e eis que havia um lugar para o lado do ocidente. 20 E ele me disse: “Este é o lugar onde os sacerdotes cozerão a oferta pela culpa e a oferta pelo pecado, e onde cozerão a oferta de manjares. Eles não trarão as ofertas ao átrio exterior, pois assim o povo será consagrado”. 21 Então, ele me trouxe para o átrio exterior e me fez passar às quatro esquinas do átrio e vi que, em todas as esquinas do átrio, havia outro átrio. 22 Nas quatro esquinas do átrio exterior, havia quatro átrios pequenos, quarenta cúbitos de comprimento e trinta de largura, todos os quatro átrios tinham as mesmas dimensões [1]23 Havia uma parede feita de pedra ao redor de todos os quatro e uma cozinha abaixo da parede feita de pedra. 24 E o homem me disse: "Estes são os lugares onde os servos do templo cozinharão os sacrifícios do povo".

Footnotes

46:22 [1]A palavra em hebraico traduzida aqui por

Chapter 47

1 Depois, o homem me levou de volta à entrada do templo e havia água que saía por baixo do limiar do templo, em direção ao oriente, pois a face do templo estava voltada para o oriente e as águas saíam do lado sul do templo, pela direita do altar. 2 Então, levou-me para fora pelo portão norte e me fez dar uma volta para a porta do oriente, ali as águas corriam para o lado sul. 3 Saiu o homem para o lado do oriente, tinha uma linha de medir em sua mão; e mediu mil côvados e me fez passar pelas águas e as águas davam na altura dos tornozelos. 4 Novamente, ele mediu mil côvados e me atravessou, as águas davam na altura dos joelhos; outra vez, mediu mil côvados e as águas na altura da cintura; as águas eram profundas. 5 Em seguida, mediu ainda outros mil côvados, mas já era um rio que não se podia atravessar a nado, porque as águas já eram muito profundas e não se podia atravessar. 6 Então, ele me perguntou: "Viste isso, filho do homem?". E me levou para fora e me fez voltar

à margem do rio. 7 Enquanto voltava pela margem do rio, vi muitas árvores, de um lado e do outro. 8 O homem me disse: "Estas águas estão indo para o oriente, descendo para Arabá; e entram no mar Morto, cujas aguás se tornarão saudáveis. 9 E será que por onde este rio passar toda criatura viverá e haverá muitos peixes, e, quando estas águas chegarem, elas tornarão as águas salgadas em águas saudáveis; e tudo viverá por onde o rio passar. 10 Então, acontecerá que os pescadores de En-Gedi permanecerão nas águas e haverá lugar para estender as redes de pesca em En-Eglaim. Haverá uma grande variedade de peixes no mar Morto, como os peixes do mas Grande que serão em abundância. 11 Mas os pântanos e os charcos do mar salgado não serão renovados; serão para prover o sal. 12 Junto desse rio, à sua margem, em ambos os lados, crescerão todos os tipos de árvores que dão frutos para alimento. Suas folhas não murcharão e seus frutos não deixarão de crescer. Em cada mês, as árvores darão seus frutos, porque suas águas saem do santuário. Seus frutos servirão de alimento e suas folhas servirão de cura. 13 Assim diz Yahweh Deus: Este será o limite que dividirás para a terra das doze tribos de Israel: José terá duas partes. 14 Vós dividireis por igual aquilo que Eu edifiquei pela Minhas mãos e jurei dar a vossos pais. Esta terra vos será por herança. 15 Este será o limite da terra: para o norte, desde o mar Grande, pelo caminho de Hetlom, e depois até Zedade. [1] mas algumas versões modernas imitam 48.1 e acrescentam 16 Então, o limite irá de Berota para Sibraim, que está entre Damasco e Hamate e depois para Hazer-Haticom, que fica ao lado do limite de Haurã. 17 Assim, o limite partirá do mar para Hazar-Enom, na fronteira com Damasco e Hamate para o norte. Este será o limite do lado norte. 18 No lado oriental, entre Haurã e Damasco, e entre Gileade e a terra de Israel, será o rio Jordão. Tu medirás desde o limite até o mar oriental; tudo isso será o limite do oriente. [2] No entanto, algumas versões antigas e modernas diziam 19 E o limite do lado sul: o sul de Tamar para as águas de Meribote-Cades, ao longo do ribeiro do Egito para o Grande Mar, este será o limite do lado sul. 20 E o limite do ocidente estará o Grande Mar, onde vai em direção oposta a Hamate. Este será o limite do lado ocidental. 21 Assim, repartireis esta terra entre vós e para as tribos de Israel. 22 Vós a repartireis em herança, entre vós e entre os estrangeiros que vivem em vosso meio, aqueles que tiveram filhos entre vós, e que são como povo nativo entre os filhos de Israel. Terão herança convosco, entre as tribos de Israel. 23 Então, na tribo onde o estrangeiro habitar, ali dareis a sua herança — esta é a declaração de Yahweh Deus".

Footnotes

47:15 [1]Nota: O texto hebraico lê

47:18 [2]O texto hebraico lê

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 48

1 Estes são os nomes das tribos: a tribo de Dã receberá uma porção da terra; sua
fronteira vai ao longo do norte da fronteira de Israel pelo caminho de Hetlom e Lebo-
Hamate. Sua fronteira vai desde Hazar-Enom, ao longo do limite com Damasco ao
norte e até Hamate. A fronteira de Dã será desde o lado leste a todo caminho do
Grande Mar. 2 E, junto ao limite de Dã, desde o leste até ao lado oeste, Aser terá uma
porção. 3 E, junto ao limite de Aser, desde o lado leste para o lado oeste, Naftali terá
uma porção. 4 E, junto ao limite de Naftali desde o leste para o lado oeste, Manassés
terá um porção. 5 E, junto ao limite de Manassés desde o lado leste para o oeste,
Efraim terá uma porção. 6 E, junto ao limite de Efraim desde o lado leste para o o
este, Rúben terá uma porção. 7 E, junto do limite de Rúben desde o lado leste para o
oeste, Judá terá uma porção. 8 A oferta da terra que fizeres será ao longo do limite
com Judá, que se estende do lado leste para o oeste; e será de vinte e cinco mil
côvados de largura. Seu comprimento corresponde a uma porção de tribo, desde o
lado leste até o lado oeste, e o templo estará no meio dela. 9 Esta é terra que
oferecerás a Yahweh; será de vinte e cinco mil côvados de comprimento e dez mil
côvados de largura. 10 Estas serão as tarefas das atribuições da porção santa da terra:
os sacerdotes terão terras separadas para eles, medindo vinte e cinco mil côvados de
comprimento para o lado do norte; dez mil côvados de largura para o lado oeste; dez
mil côvados de largura para o lado leste; vinte e cinco mil côvados de comprimento
para o lado sul, com o lugar santo de Yahweh no meio dela. 11 Isto será para a
consagração dos sacerdotes da linhagem de Zadoque, que têm Me servido fielmente e
não se desviaram quando o povo de Israel se desviou, como os levitas também
fizeram. 12 A oferta para eles será a porção desta santíssima terra, estendendo-se ao
limite dos levitas. 13 A terra dos levitas, ao longo do limite da terra, dos sacerdotes
será de vinte e cinco mil côvados de comprimento e dez mil côvados de largura. Todo
o comprimento das duas extensões de terra será de vinte e cinco mil côvados de
comprimento e vinte mil côvados de largura. 14 E eles não a venderão nem a
trocarão; nenhuma destas primícias da terra de Israel podem ser transferidas a
outros, pois tudo isto é santidade a Yahweh. 15 A terra restante, cinco mil côvados de
largura e vinte e cinco mil côvados de comprimento, será para o uso comum da
cidade, das casas e das pastagens; a cidade estará no meio dela. 16 Estas serão as
medidas da cidade: o lado do norte terá quatro mil e quinhentos côvados de
comprimento; o lado do sul terá quatro mil e quinhentos côvados de comprimento; o
lado do leste terá quatro mil e quinhentos côvados de comprimento; e o lado do oeste
terá quatro mil e quinhentos côvados de comprimento. 17 Haverá pastagem para a
cidade, duzentos e cinquenta côvados em direção ao norte, duzentos e cinquenta

côvados em direção ao sul, duzentos e cinquenta côvados em direção ao leste e duzentos e cinquenta côvados em direção ao oeste. 18 E, quanto à área restante da oferta santa, ela terá dez mil côvados para o leste e dez mil côvados para o oeste. Ela se estenderá ao longo do limite da santa oferta e esta produzirá alimentos para todos que trabalham na cidade. 19 O povo que serve na cidade, dentre todas as tribos de Israel, cultivará aquela terra. 20 Todas as terras oferecidas medirão vinte e cinco mil côvados por vinte e cinco mil côvados. Desse modo, farás uma oferta santa da terra, juntamente com a terra da cidade. 21 O resto da terra, em cada lado da oferta santa e da área da cidade, será para o príncipe. O trecho da terra do príncipe do lado leste terá vinte e cinco mil côvados, desde do limite da oferta santa para o leste e o trecho do oeste será de vinte e cinco mil côvados para o limite do oeste. A oferta santa e o santuário do templo estarão no meio dele. 22 A terra que se estende da propriedade dos levitas e a área do meio da cidade será para o príncipe; estará entre o limite de Judá e o limite de Benjamim, essa terra será para o príncipe. 23 E, quanto ao resto das tribos, as suas porções tambem irão do lado do leste para o lado oeste. Benjamim receberá uma porção. 24 E, junto do limite de Benjamim desde o lado leste para o oeste, Simeão terá uma porção. 25 Junto do limite de Simeão desde o lado leste para o oeste, Issacar terá uma porção. 26 E, junto do limite de Issacar desde o lado leste para o lado oeste, Zebulom terá uma porção. 27 Ao sul do limite de Zebulom, do lado leste para o lado oeste, a tribo de Gade terá uma porção. 28 O limite sul de Gade se estenderá desde Tamar até as águas de Meribá de Cades, para ao lado do ribeiro de Egito e até ao mar Grande. 29 Essa é a terra a qual lançareis sortes e será a herança das tribos de Israel. Estas serão as suas porções. Esta é a declaração de Yahweh. 30 E estas são as saídas da cidade: do lado norte a medida terá quatro mil e quinhentos côvados de comprimento, 31 serão três portas com os nomes das tribos de Israel: uma porta de Rúben, uma porta de Judá, uma porta de Levi. 32 Do lado leste, a medida terá quatro mil e quinhentos côvados de comprimento, serão três portas: uma porta de José, uma porta de Benjamim e uma porta de Dã. 33 No lado leste, a medida será de quatro mil e quinhentos côvados de comprimento e serão três portas: uma porta de Simeão, uma porta de Issacar e uma porta de Zebulom. 34 Do lado oeste, a medida será de quatro mil e quinhento côvados e serão três portas: uma porta de Gade, uma porta de Aser e uma porta de Naftali. 35 A distância ao redor da cidade será de dezoito mil côvados; desde aquele dia, o nome da cidade será chamado "Yahweh está ali".

Daniel
Chapter 1

1 No terceiro ano do reinado de Jeoaquim, rei de Judá, Nabucodonosor, rei da
Babilônia, veio a Jerusalém e sitiou a cidade para lhe cortar o abastecimento. 2 O
Senhor deu a Nabucodonosor vitória sobre Jeoaquim, rei de Judá, e lhe deu alguns
dos objetos sagrados da casa de Deus. Ele os trouxe para a terra da Babilônia, para a
casa do seu deus, e colocou os objetos sagrados na casa do tesouro do seu deus. 3 O
rei falou a Aspenaz, seu oficial chefe, para trazer alguns do povo de Israel, tanto da
família real como da nobreza; 4 jovens sem defeito, de boa aparência, habilitados em
toda sabedoria, cheios de conhecimento e entendimento e qualificados para servir
no palácio do rei. Ele deveria ensiná-los sobre a literatura e a língua babilônica. 5 O
rei separou para eles uma porção diária de suas iguarias e do vinho que ele bebia.
Esses jovens deveriam ser treinados por três anos e, depois disso, serviriam ao rei. 6
Entre eles, estavam Daniel, Hananias, Misael e Azarias, vindos de Judá. 7 O oficial
chefe lhes deu outros nomes: a Daniel, o de Beltessazar; a Hananias, o de Sadraque; a
Misael, o de Mesaque; e a Azarias, o de Abednego. 8 Mas, Daniel resolveu não se
contaminar com as finas iguarias do rei e com o vinho que ele bebia. Assim, ele pediu
permissão ao oficial chefe para que não se contaminasse. 9 Então, Deus deu a Daniel
favor e compaixão da parte do oficial chefe. 10 E ele disse a Daniel: "Tenho medo do
rei, meu senhor, pois ele ordenou quais iguarias e bebidas tu deverias comer e beber.
Por que ele deveria ele te ver mais abatido que os outros jovens da tua idade? O rei
poderia cortar minha cabeça por tua causa". 11 Então, Daniel falou ao mordomo a
quem o oficial chefe havia designado sobre ele, Hananias, Misael e Azarias. 12 Ele
disse: "Por favor, faz uma experiência conosco, teus servos, por dez dias. Dá-nos
somente vegetais para comer e água para beber. 13 Então, compara nossa aparência
com a aparência dos jovens que comem as iguarias do rei, e trata-nos, teus servos,
baseado no que tu observares". 14 Assim, o mordomo concordou com Daniel em
fazer isso e os testou por dez dias. 15 Ao fim dos dez dias, suas aparências estavam
mais saudáveis, e eles estavam mais bem nutridos que todos os jovens que comeram
das iguarias do rei. 16 Dessa forma, o mordomo retirou as iguarias e seus vinhos e
lhes deu apenas vegetais. 17 Então, para esses quatro jovens, Deus deu conhecimento
e discernimento em toda a literatura e sabedoria, e Daniel tinha discernimento sobre
todos os tipos de visões e sonhos. 18 No fim do período dado pelo rei, o oficial chefe
os trouxe perante Nabucodonosor. 19 O rei conversou com eles e, entre todo o grupo,
não havia ninguém comparável a Daniel, Hananias, Misael e Azarias. Eles
permaneceram perante o rei, prontos para servi-lo. 20 Em todas as questões de
sabedoria e entendimento que o rei lhes perguntava, ele os achou dez vezes mais
sábios que todos os magos e videntes que estavam em todo o seu reino. 21 Daniel

permaneceu ali até o primeiro ano do rei Ciro.

Daniel 1:1

Nabucodonosor, rei da Babilônia

Isso se refere a Nabucodonosor e seus soldados, não apenas a Nabucodonosor.
Tradução Alternativa

para lhe cortar o abastecimento

"para impedir as pessoas de receberem qualquer suprimento".

Jeoaquim, rei de Judá

Isso se refere a Jeoaquim e seus soldados, não apenas a Jeoaquim. T.A.: "o exército de Jeoaquim, rei de Judá".

e lhe deu

Jeoaquim deu a Nabucodonosor.

Ele os trouxe... colocou

Apesar de Nabucodonosor não ter feito essas coisas sozinho, é mais fácil para o leitor entender os pronomes singulares.

Ele os trouxe

Aqui "os" provavelmente se refere a Jeoaquim e outros prisioneiros, assim como aos objetos sagrados.

na casa do tesouro do seu deus

Esse foi um ato de devoção ao deus dele.

Daniel 1:3

O rei falou

Isso se refere a Nabucodonosor.

Aspenaz

Esse é o oficial chefe.

nobreza

Essa é a maior classe social.

sem defeito

T.A.: "com aparência perfeita".

cheios de conhecimento e entendimento

Essa é uma expressão idiomática. Significa que eles sabem muito e conseguem organizar e usar essas informações.

palácio do rei

Essa é a casa grande ou edifício onde o rei mora.

Ele deveria ensiná-los

"Aspenaz deveria ensiná-los".

O rei separou para eles

Os oficiais do rei fizeram essa tarefa para ele. T.A.: "Os oficiais do rei separaram para eles".

suas iguarias

As comidas especiais, raras e boas que o rei comia.

Esses jovens deveriam ser treinados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Aspenaz deveria treinar esses jovens".

treinados

"ensinados habilidades".

Daniel 1:6

Entre eles

"Entre os jovens de Israel".

O oficial chefe

Isso se refere a Aspenaz, que era o oficial de maior cargo do rei Nabucodonosor.

Beltessazar... Sadraque... Mesaque... Abednego

Todos estes são nomes de homens.

Daniel 1:8

Daniel resolveu

T.A.: "Daniel decidiu para si mesmo".

se contaminar

"contaminar" alguma coisa significa torná-la impura. Algumas das comidas e bebidas dos babilônios fariam de Daniel impuro de acordo com a lei de Deus. Essa frase pode ser escrita de forma explicita. T.A.: "se contaminar de acordo com a lei de Deus".

iguarias

Isso se refere às comidas especiais, raras e boas que o rei comia. Veja como se traduziu esse termo em 1:5.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que deveria ele ver-te mais abatido do que os outros jovens da tua idade?

O oficial usa essa pergunta para explicar o que ele pensou que poderia acontecer. Isso pode ser dito como uma afirmação. T.A.: "Ele não quer ver você mais abatido que os outros jovens da sua idade".

O rei poderia cortar minha cabeça

T.A.: "O rei poderia me matar".

Daniel 1:11

compara nossa aparência com a aparência

Daniel pediu ao mordomo que veja se ele e os seus amigos pareceriam mais abatidos do que os outros jovens. T.A.: "compara nossa aparência para ver se parecemos mais abatidos com relação a aparência".

Daniel 1:14

os testou... suas aparências... eles estavam... seus vinhos

Todos esses pronomes se referem a Daniel, Hananias, Misael e Azarias.

bem nutridos

Isso significa que ficaram saudáveis por aquilo que comeram.

Daniel 1:17

Deus deu conhecimento e discernimento

Essa frase pode ser dita com outras palavras, de forma que os substantivos "conhecimento" e "discernimento" possam ser ditos como os verbos "aprender" e "entender". T.A.: "Deus deu a habilidade de aprender e entender claramente em".

toda a literatura e sabedoria

Esse é um exagero para mostrar que eles tiveram um ensinamento e entendimento muito bons.

Daniel 1:19

O rei conversou com eles

O rei conversou com "os quatro jovens". (1:17)

entre todo o grupo não havia ninguém comparável a Daniel, Hananias, Misael e Azarias

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Daniel, Hananias, Misael e Azarias agradaram ele muito mais que qualquer outro em todo o grupo".

Daniel, Hananias, Misael e Azarias

Estes são nomes de homens. Veja como foram traduzidos estes nomes em 1:6.

dez vezes mais

Aqui "dez vezes" é um exagero representando grande qualidade. T.A.: "bem melhores".

o primeiro ano do rei Ciro

"o primeiro ano que o rei Ciro governou a Babilônia".

Translation Questions

Daniel 1:1

Quando que Nabucodonosor, rei da Babilônia, foi para Jerusalém para sitiar a cidade e cortar todo o abastecimento dela?

Nabucodonosor foi a Jerusalém no terceiro ano do reinado de Jeoaquim, rei de Judá.

Quem deu a Nabucodonosor a vitória sobre o rei de Judá?

O Senhor deu a Nabucodonosor a vitória sobre o rei Jeoaquim.

Daniel 1:3

O que falou o rei para Aspenaz fazer?

O rei falou para Aspenaz trazer algumas pessoas de Israel, tanto da família real como da nobreza.

Que tipo de jovens o rei desejava que fossem trazidos para a Babilônia?

O rei queria jovens sem defeito, atraentes de aparência, habilitados em toda

sabedoria, cheios de conhecimento e entendimento, e qualificados para servir no palácio do rei.

Com o que esses jovens deviam ser alimentados?

Eles deviam ser alimentados com uma porção diária de iguarias do rei e um pouco do vinho do rei.

Daniel 1:6

Quais eram os nomes de alguns desses jovens de Israel e quais nomes eles receberam do oficial chefe?

Os nomes de alguns desses jovens e os nomes dados à eles pelo oficial chefe eram: Daniel chamado Beltessazar, Hananias chamado Sadraque, Misael chamado Mesaque, e Azarias chamado Abednego.

Daniel 1:8

O que Daniel planejou em sua mente?

Daniel planejou em sua mente não se contaminar com as iguarias do rei nem com o vinho do rei.

Como o oficial chefe reagiu quando Daniel pediu a ele permissão para não se contaminar com as iguarias e vinho do rei?

O oficial chefe disse a Daniel que estava com medo do rei, que o rei havia ordenado o que Daniel deveria comer e beber e que o rei poderia querer a cabeça do oficial chefe se o rei visse Daniel com pior aparência do que os outros jovens da mesma idade de Daniel.

Daniel 1:11

O que Daniel pediu ao mordomo que havia sido designado sobre Daniel, Hananias, Misael e Azarias?

Daniel pediu ao mordomo para testá-los por dez dias dando-lhes apenas vegetais para comer e água para beber e no final de dez dias compará-los com os outros jovens que comeram as iguarias do rei e então tratá-los com base no que ele viu.

Daniel 1:14

Após o mordomo concordar com o teste, o que ele observou depois dos dez dias quando ele comparou Daniel, Hananias, Misael e Azarias com os outros jovens?

O mordomo observou que as aparências de Daniel, Hananias, Misael e Azarias estavam mais saudáveis, e que estavam mais bem nutridos do que todos os jovens que comeram as iguarias do rei.

Daniel 1:17

O que Deus deu a Daniel, Hananias, Misael e Azarias?

Deus deu a eles conhecimento e discernimento em toda a literatura e sabedoria, e Daniel podia entender todos os tipos de visões e sonhos.

Daniel 1:19

O que o rei achou quando ele falou com todo o grupo de jovens?

O rei achou que não havia ninguém comparável a Daniel, Hananias, Misael e Azarias. Em todas as questões de sabedoria e entendimento que o rei perguntava-lhes, achou-os dez vezes melhores do que todos os magos e aqueles que alegavam falar com os mortos, que estavam em todo o seu reinado.

Por quanto tempo Daniel esteve na Babilônia?

Ele esteve lá até o primeiro ano do rei Ciro.

Chapter 2

1 No segundo ano do seu reinado, Nabucodonosor teve sonhos. Ele ficou com sua
mente perturbada e não conseguiu dormir. 2 Assim, o rei convocou os magos e os
adivinhos, chamou os feiticeiros e sábios para lhes contar sobre os seus sonhos.

Então, eles vieram e se apresentaram perante o rei. [3] O rei lhes disse: "Eu tive um sonho e minha mente está ansiosa para saber o seu significado". [4] Então, os sábios falaram ao rei em aramaico: "Ó Rei, vive para sempre! Conta o sonho para nós, os teus servos, e revelaremos o significado". [5] O rei respondeu aos sábios: "Este assunto já está resolvido. Se vós não me revelardes o sonho e a sua interpretação, vossos corpos serão dilacerados e vossas casas serão transformadas em um monte de lixo. [6] Mas, se me contardes o sonho e o seu significado, vós recebereis de mim presentes, uma recompensa e grande honra. Então, dizei-me o sonho e o seu significado". [7] Eles lhe pediram novamente: "Rei, conta o sonho a nós, teus servos, e lhe diremos o seu significado". [8] O rei respondeu: "Eu tenho certeza de que vós quereis mais tempo, porque sabeis da minha firme decisão. [9] Mas, se não me contardes o meu sonho, só há uma sentença para vós. Vós decidistes preparar palavras falsas e enganosas que, juntos, concordastes em dizer-me até que eu mude de ideia. Então, dizei-me o sonho e eu saberei que vós podeis interpretá-lo para mim". [10] Os sábios responderam ao rei: "Não há nenhum homem na terra capaz de atender à exigência do rei. Não há rei grande e poderoso que tenha exigido uma coisa dessas de algum mago, ou de qualquer adivinho, ou de um sábio. [11] O que o rei exige é difícil e não há ninguém que possa dizer ao rei, exceto os deuses e eles não vivem entre os humanos". [12] Isso fez o rei ficar irado e muito enfurecido, e ele deu ordens para destruir, na Babilônia, todos aqueles que eram conhecidos por sua sabedoria. [13] Então, saiu um decreto dizendo que todos aqueles conhecidos por sua sabedoria seriam condenados à morte. Por causa desse decreto, eles procuraram Daniel e seus amigos para que fossem condenados à morte também. [14] Então, Daniel respondeu com prudência e discrição para Arioque, o comandante do corpo da guarda do rei, que havia vindo matar todos aqueles que eram conhecidos na Babilônia por sua sabedoria. [15] Daniel perguntou ao comandante do rei: "Por que o decreto do rei é tão urgente?". Então, Arioque disse a Daniel o que havia acontecido. [16] Daniel foi e solicitou uma audiência com o rei para que pudesse lhe apresentar a interpretação. [17] Então, Daniel foi para sua casa e explicou a Hananias, Misael e Azarias o que havia acontecido. [18] Ele os exortou a buscarem a misericórdia do Deus do céu acerca deste mistério, para que eles não fossem mortos juntamente com os outros sábios da Babilônia. [19] Naquela noite, o mistério foi revelado a Daniel, numa visão. Então, Daniel louvou ao Deus do céu [20] e disse: "Louvado seja o nome de Deus para todo o sempre, pois toda a sabedoria e todo poder pertencem a Ele. [21] Ele muda os tempos e as estações, Ele remove reis e coloca reis em seus tronos. Ele dá sabedoria ao sábio e conhecimento àqueles que têm entendimento. [22] Ele revela as coisas profundas e

escondidas, porque Ele sabe o que está em trevas, e a luz vive com Ele. [23] Deus dos meus pais, eu te agradeço e te louvo pela sabedoria e por tudo o que me deste. Agora, Tu me fizeste saber o que te pedimos; Tu nos fizeste saber o assunto que concerne ao rei". [24] Então, Daniel foi ver Arioque (aquele que o rei designou para matar todos os sábios na Babilônia). Ele foi e lhe disse: "Não mates os sábios na Babilônia. Leva-me ao rei e eu lhe mostrarei a interpretação do seu sonho". [25] Rapidamente, Arioque trouxe Daniel à presença do rei e lhe disse: "Encontrei, entre os exilados de Judá, um homem que vai revelar o significado do sonho do rei. [26] O rei disse a Daniel (que era chamado Beltessazar): "Tu és capaz de me revelar o sonho que tive e o seu significado?". [27] Daniel respondeu: "O mistério que o rei requer não pode ser revelado nem por aqueles que têm a sabedoria, nem pelos adivinhos, nem por mágicos ou por astrólogos. [28] No entanto, há um Deus que vive no céu, que revela os mistérios, e Ele te fez conhecer, rei Nabucodonosor, o que irá acontecer nos dias que virão. Estes foram os teus sonhos e as visões de tua mente, enquanto tu estavas deitado em tua cama. [29] Quanto a ti, ó rei, teus pensamentos sobre tua cama eram sobre coisas futuras, e Aquele que revela segredos te fez saber o que está prestes a acontecer. [30] Quanto a mim, este mistério não me foi revelado por eu ter mais sabedoria que qualquer outra pessoa viva. Este segredo me foi revelado para que tu, rei, possas entender o significado e, assim, conhecer os pensamentos profundos dentro de ti. [31] Rei, tu olhaste para cima e viste uma grande estátua. Essa estátua, que era muito poderosa e brilhante, estava diante de ti. Seu brilho era tremendo. [32] A cabeça da estátua era feita de ouro fino. O peito e os braços eram feitos de prata. Seu ventre e coxas eram feitos de bronze, [33] e suas pernas eram feitas de ferro. Seus pés eram, em parte, de ferro e, em parte, de barro. [34] Tu olhavas para cima e uma pedra foi cortada, apesar de não ter sido por mãos humanas, e atingiu a estátua nos pés de ferro e argila, e os destruiu. [35] Então, o ferro, a argila, o bronze, a prata e o ouro foram quebrados em pedaços ao mesmo tempo, tornando-se como palha de eiras no verão. O vento os levou embora e não houve mais vestígios restantes deles. Mas a pedra que feriu a estátua se tornou uma grande montanha e encheu toda a terra. [36] Esse foi o teu sonho. Agora diremos ao rei o seu significado. [37] Tu, rei, és rei dos reis a quem o Deus dos céus tem dado o reino, o poder, a força e a honra. [38] Ele tem dado, em tuas mãos, o lugar onde os seres humanos vivem. Ele tem dado todos os animais dos campos e os pássaros dos céus em tuas mãos, e tem feito de ti governante sobre todos eles. Tu és a cabeça de ouro da estátua. [39] Depois de ti, outro reino inferior ao teu se levantará, e ainda um terceiro reino de bronze governará sobre toda a terra. [40] Haverá um quarto reino, forte como o ferro, porque o ferro quebra outras coisas em pedaços, ele despedaça tudo. O reino despedaçará todas as

coisas e as esmagará. [41] Assim como tu viste que os pés e os dedos eram feitos, em parte, de barro e, em parte, de ferro, esse será um reino dividido; algumas das forças de ferro estarão nele, assim como viste uma mistura com barro. [42] Como os dedos dos pés eram, em parte, feitos de ferro e, em parte, feitos de barro, da mesma forma o reino será, em parte, forte e, em parte, frágil. [43] Assim como viste o ferro misturado com barro, as pessoas também serão uma mistura; elas não ficarão juntas, assim como o ferro não se mistura com o barro. [44] Nos dias daqueles reis, o Deus do céu levantará um reino que nunca será destruído, nem mesmo será conquistado por outro povo. Ele quebrará os outros reinos em pedaços e porá um fim em todos eles, e permanecerá para sempre. [45] Assim como viste, uma pedra foi cortada da montanha, mas não por mãos humanas, e ela quebrou em pedaços o ferro, o bronze, o barro, a prata, e o ouro; o grande Deus te fez saber, rei, o que acontecerá depois disso. O sonho é verdadeiro e a interpretação é confiável". [46] O rei Nabucodonosor caiu sobre sua face perante Daniel e o honrou; ele ordenou que uma oferta fosse feita e que incenso fosse oferecido a ele. [47] O rei disse a Daniel: "Verdadeiramente teu Deus é o Deus dos deuses, o Senhor dos reis, e o único que revela segredos, pois fostes capaz de revelar esse mistério". [48] Então, o rei fez Daniel altamente honrado e deu a ele muitos presentes maravilhosos. Ele o fez governador sobre toda a província da Babilônia e também o fez governador chefe sobre todos os demais sábios da Babilônia. [49] A pedido de Daniel, o rei nomeou Sadraque, Mesaque e Abednego administradores sobre toda a província da Babilônia. Mas Daniel permaneceu no palácio do rei.

Daniel 2:1

No segundo ano

"No ano dois". (Veja:|Ordinal Numbers)

teve sonhos

"Nabucodonosor teve sonhos".

Ele ficou com sua mente perturbada

Aqui "mente" se refere aos seus pensamentos. T.A.: "Seus pensamentos o perturbaram". (Veja:|Metonymy)

e não conseguiu dormir

Seus pensamentos perturbados o impediram de dormir. T.A.: "então ele não pôde dormir".

Assim, o rei convocou os magos

"Então o rei chamou os mágicos".

advinhos

Esta palavra se refere aos que afirmavam que eram capazes de falar com pessoas mortas.

eles vieram

"eles vieram para o palácio".

apresentaram perante

"ficaram diante".

Daniel 2:3

minha mente está ansiosa

Aqui "mente" se refere ao próprio rei. T.A.: "Eu estou ansioso".

ansiosa

"perturbada".

aramaico

Esta é a língua que o povo da Babilônia falava.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ó Rei, vive para sempre!

Os homens provavelmente disseram isso para mostrar ao rei que eles eram fiéis a ele. T.A.: "Rei, nós esperamos que você viva para sempre!".

nós, os teus servos

Os homens chamaram a si mesmos de servos do rei para mostrar respeito para com ele.

revelaremos

Aqui a palavra "revelaremos" se refere aos homens com quem o rei está falando e não inclui o rei.

Daniel 2:5

Este assunto já está resolvido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu já decidi o que fazer sobre esse assunto".

vossos corpos serão dilacerados e vossas casas serão transformadas em um monte de lixo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu irei ordenar aos meus soldados para dilacerar seus corpos e para fazer das suas casas montes de lixo".

vós recebereis de mim presentes

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu darei presentes a vocês".

Daniel 2:7

Rei, conte o sonho a nós

Os homens sábios se dirigiram ao rei na terceira pessoa como um sinal de respeito.

porque sabeis da minha firme decisão

Uma decisão que não será mudada é referida como algo firme. T.A.: "vocês veem que eu não irei mudar a minha decisão sobre isso".

só há uma sentença para vós

"há apenas uma punição para vocês".

palavras falsas e enganosas

Essas duas palavras significam aproximadamente a mesma coisa e enfatizam que essas são "mentiras com a intenção de enganar".

Daniel 2:10

grande e poderoso

Essas duas palavras significam aproximadamente a mesma coisa e enfatizam a grandeza do poder do rei. T.A.: "mais poderoso".

não há ninguém que possa dizer ao rei, exceto os deuses

Isto foi dito na forma negativa para enfatizar. Isso pode ser dito na voz afirmativa. T.A.: "somente os deuses podem dizer isso ao rei".

Daniel 2:12

irado e muito enfurecido

Essas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a intensidade da sua raiva. T.A.: "incrivelmente irado".

na Babilônia, todos aqueles

"todos os homens na Babilônia".

Então, saiu um decreto

O decreto é referido como se ele estivesse vivo e fosse capaz de sair por conta própria. T.A.: '"Então o rei liberou um comando" ou "Então o rei deu um comando".

todos aqueles conhecidos por sua sabedoria seriam condenados à morte

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os soldades iriam matar todos os homens que fossem conhecidos pela sua sabedoria".

para que fossem condenados à morte também

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para matá-los".

Daniel 2:14

prudência e discrição

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a grandeza de sua prudência. T.A.:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"julgamento cauteloso e cuidadoso".

Arioque

Esse é o nome do comandante do rei.

corpo da guarda

Esse é um grupo de homens cujo trabalho é proteger o rei.

que tinha vindo matar

"quem o rei havia enviado para matar".

Daniel foi

Daniel provavelmente foi até o palácio. T.A.: "Daniel foi até o palácio" ou "Daniel foi falar com o rei".

solicitou uma audiência com o rei

"pediu um horário marcado para encontrar o rei".

Daniel 2:17

sua casa

Isto está se referindo a casa de Daniel.

o que havia acontecido

"sobre o decreto do rei".

Ele os exortou a buscarem a misericórdia

"Ele implorou a eles que orassem por misericórdia".

para que eles não fossem mortos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "então o rei não os mataria" ou "então o corpo de guarda do rei não os mataria".

Daniel 2:19

Naquela noite, o mistério foi revelado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Naquela noite Deus revelou o mistério".

o mistério

Isto está se referindo ao sonho do rei e seu significado.

Louvado seja o nome de Deus

Aqui "nome" se refere ao próprio Deus. T.A.: "Louve a Deus".

Daniel 2:21

Informação Geral:

Esses versículos também fazem parte da oração de Daniel.

Ele remove reis

"Ele tira dos reis a autoridade de governar".

coloca reis em seus tronos

Aqui estar no "trono" se refere a governar sob o reino. T.A.: "faz novos reis governares sobre os seus reinos".

a luz vive com Ele

"a luz vem de onde Deus está".

Daniel 2:23

Informação Geral:

Esse versículo também faz parte da oração de Daniel. Ele parou de se dirigir a Deus na terceira pessoa e mudou para a segunda passoa, mais pessoal.

Tu me fizeste saber o que te pedimos

"me disse o que meus amigos e eu pedimos para Você nos dizer". (UDB)

Tu nos fizeste saber o assunto que concerne ao rei

"nos disse o que o rei quer saber".

Daniel 2:24

Arioque

Esse é o nome do comandante do rei. Veja como foi traduzido em 2:14.

todos os sábios

"os homens sábios".

Daniel 2:25

Beltessazar

Esse foi o nome que os babilônicos deram para Daniel. Veja como foi traduzido em 1:6.

Daniel 2:27

O mistério que o rei requer... ou por astrólogos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Aqueles que têm sabedoria, aqueles que afirmam falar com os mortos, mágicos, e astrólogos não podem revelar o mistério sob o qual o rei perguntou".

O mistério que o rei requer

Essa frase se refere ao sonho do rei.

Daniel 2:29

Informação Geral:

Daniel continua a falar com o rei.

Aquele que revela segredos

Essa frase se refere a Deus. T.A.: "Deus, que revela mistérios" ou "Deus, que faz os mistérios conhecidos".

este mistério não me foi revelado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus não revelou esse mistério a mim".

Este segredo me foi revelado para que tu

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele revelou o mistério a mim, para que você".

conhecer os pensamentos profundos dentro de ti

Essa frase está usando a palavra "ti" para se referir a mente da pessoa. T.A.: "conhecer os pensamentos profundos da sua mente".

Daniel 2:31

Informação Geral:

Daniel continua a falar com o rei.

era feita de ouro fino

"era de ouro fino" ou "era ouro fino".

eram, em parte, de ferro e, em parte, de barro

"eram parcialmente de barro e parcialmente de ferro" ou "eram parte barro e parte ferro".

Daniel 2:34

Informação Geral:

Daniel continua a falar com o rei.

uma pedra foi cortada, apesar de não ter sido por mãos humanas, e

Isso pode ser dito na voz ativa se for dividido em duas sentenças. T.A.: "alguém cortou uma pedra de uma montanha, mas não foi um humano quem cortou. A pedra".

como palha de eiras no verão

Essa frase está comparando os pedaços da estátua a coisas pequenas e leves, as quais poderiam ser sopradas pelo vento. T.A.: "como pedaços secos de grama soprados pelo vento".

não houve mais vestígios restantes deles

Isso pode ser dito na voz afirmativa. T.A.: "não sobrou nada deles".

encheu toda a terra

"se espalhou sobre toda a terra".

Daniel 2:36

Informação Geral:

Daniel continua a falar com o rei.

Agora diremos ao rei

Aqui "diremos" se refere somente a Daniel. Ele pode ter usado a forma plural em humildade para evitar de receber o crédito por saber o significado do sonho que Deus revelou a ele.

rei dos reis

"o rei mais importante" ou "um rei que governa sobre outros reis". (UDB)

o poder, a força

Essas palavras significam basicamente a mesma coisa.

Ele tem dado em tuas mãos o lugar

Aqui "mãos" se refere a controle. T.A.: "Ele te deu controle sobre o lugar".

o lugar onde os seres humanos vivem

A palavra "lugar" é usada para representar as pessoas que vivem lá. T.A.: "o povo da terra".

Ele tem dado todos os animais... em tuas mãos

Aqui "mãos" se refere ao controle. T.A.: "Ele te deu controle sobre os animais dos campos e as aves dos céus".

pássaros dos céus

Aqui "céus" é usado no sentido literal.

Tu és a cabeça de ouro da estátua

No sonho do rei a cabeça da estátua representa o próprio rei. T.A.: "A cabeça dourada simboliza você" ou "A cabeça dourada é um símbolo seu e do seu poder".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Daniel 2:39

Informação Geral:

Daniel continua a falar com o rei.

outro reino inferior ao teu se levantará

No sonho do rei o seu reino é ouro, então um reino inferior seria prata. T.A.: "um outro reino, que é de prata, se levantará" ou "um outro reino, que é representado pelas partes de prata da estátua, se levantará".

ainda um terceiro reino de bronze

"ainda um reino número três, que é bronze" ou "então ainda um outro reino, que é representado pelas partes de bronze da estátua".

Daniel 2:40

Informação Geral:

Daniel continua a falar com o rei.

Haverá um quarto reino

"Haverá um reino de número quatro".

forte como o ferro

O quarto reino é referido como sendo forte como o ferro.

O reino despedaçará todas as coisas e as esmagará

Essa linguagem simbólica significa que o quarto reino irá derrotar e substituir os outros reinos.

todas as coisas

"os reinos anteriores". (UDB)

Daniel 2:41

Informação Geral:

Daniel continua a falar com o rei.

Assim como tu viste

Nabucodonosor viu que os pés eram feitos de barro e ferro. Ele não viu o processo de fabricação dos pés.

eram feitos, em parte, de barro e, em parte, de ferro

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eram uma mistura de barro e ferro fundidos".

elas não ficarão juntas

"eles não permarecerão unidos".

Daniel 2:44

Informação Geral:

Daniel continua a falar com o rei.

Nos dias daqueles reis

Aqui "daqueles reis" se refere aos governantes dos reinos sibomlizados pelas diferentes partes da estátua.

que nunca será destruído, nem mesmo será conquistado por outro povo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que ninguém jamais destruirá, e que outros povos jamais conquistarão".

uma pedra foi cortada da montanha, mas não por mãos humanas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "alguém cortou uma pedra de uma montanha, mas não foi um humano quem cortou".

confiável

Digno de confiança e correto.

Daniel 2:46

caiu sobre sua face

Esse ato simbólico mostra que o rei estava honrando Daniel. T.A.: "se deitou com o seu rosto ao chão".

uma oferta fosse feita e que incenso fosse oferecido a ele

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "seus servos fizeram uma oferta e ofereceram incenso a Daniel".

Verdadeiramente teu Deus

"É verdade que o seu Deus".

o Deus dos deuses, o Senhor dos reis

"maior que todos os outros deuses, e Rei sobre todos os outros reis". (UDB)

o único que revela segredos

Traduza "o único que revela segredos" como foi traduzido em 2:29.

de revelar esse mistério

"de revelar o mistério do meu sonho".

Daniel 2:48

Ele o fez governador

"O rei fez de Daniel o governador".

Sadraque... Mesaque... Abednego

Esses foram os nomes babilônicos dos três homens judeus que foram levados para Babilônia com Daniel. Veja como foi traduzido em 1:6.

Translation Questions

Daniel 2:1

Quando foi que Nabucodonosor teve sonhos que perturbaram tanto sua mente que ele não conseguia dormir?

Isso aconteceu no segundo ano do reinado dele.

Por que o rei convocou os magos, os adivinhos, os feiticeiros e os sábios?

O rei queria que esses homens contassem para ele sobre os sonhos dele.

Daniel 2:5

O que especificamente o rei queria que os sábios fizessem?

O rei queria que os sábios revelassem e interpretassem o sonho para ele.

O que o rei disse que aconteceria aos sábios se eles falhassem em revelar e interpretar para o rei o sonho dele?

O rei disse que se eles falhassem, os corpos dos sábios seriam dilacerados e as casas deles transformadas em montes de lixo.

O que o rei disse que ele faria a quem revelasse o sonho para ele e o interpretasse?

Ele disse que ele daria para presentes, uma recompensa, e grande honra a quem o fizesse.

Daniel 2:10

Quem os sábios disseram que poderia fazer o que o rei pediu relacionado o sonho dele?

Os sábios disseram que não havia nenhum homem na terra capaz de atender a demanda do rei, apenas os deuses poderiam fazer aquilo.

Daniel 2:12

Após os sábios resonderem a Nabucodonosor, o que o rei decretou?

O rei decretou que todos os que fossem conhecidos por sua sabedoria fossem condenados à morte.

Daniel 2:14

Quem era Arioque?

Ele era o comandante da guarda do rei, a quem o rei elegeu para matar todos que eram sábios na Babilônia.

Como Daniel interagiu com Arioque, quando ele veio a Daniel?

Daniel respondeu com prudência e discrição para Arioque. Ele perguntou para Arioque por que o decreto do rei era tão urgente.

O que Daniel solicitou após falar com Arioque?

Daniel solicitou uma audiência com o rei para que pudesse apresentar-lhe a interpretação.

Daniel 2:19

O que fez Daniel após o segredo ser revelado a ele?

Daniel louvou o Deus do céu.

Daniel 2:23

Pelo que Daniel agradeceu ao Deus de seus pais?

Daniel agradeceu ao Deus de seus pais pela sabedoria e poder que o Deus de seus pais havia dado a ele.

Daniel 2:24

A quem Daniel foi ver após ser revelado a ele o segredo?

Daniel foi ver Arioque.

O que Daniel disse para Arioque?

Daniel disse para Arioque não matar os sábios da Babilônia. Daniel disse para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Arioque escoltá-lo perante o rei para Daniel pudesse dizer ao rei o significado do sonho.

Daniel 2:27

Quando Daniel foi trazido ao rei, quem Daniel disse que poderia revelar o mistério que o rei tinha exigido?

Daniel disse que há um Deus que vive nos céus, que revela segredos.

Em geral, o que Daniel disse sobre o sonho do rei?

Daniel disse que o sonho era sobre o que aconteceria nos dias que viriam.

Daniel 2:29

Por que o sonho foi revelado para Daniel?

O sonho foi revelado para Daniel para que o rei pudesse entender o significado e conhecer os pensamentos profundos dentro de si mesmo.

Daniel 2:31

Qual era a aparência da estátua que o rei viu em seu sonho?

A estátua era grande e tinha uma cabeça de ouro, peito e braços de prata, seu ventre e as coxas eram de bronze, suas pernas de ferro e seus pés parte de ferro e parte de barro.

Daniel 2:34

O que aconteceu com a estatua que o rei viu em seu sonho?

O rei viu uma pedra cortada, mas não por mãos humanas. A pedra atingiu os pés da estátua e toda a estátua se despedaçou em pedaços que o vento levou.

O que aconteceu com a pedra que destruiu a estátua?

A pedra que destruiu a estátua se tornou uma grande montanha e encheu a terra completamente.

Daniel 2:36

Quem era a cabeça de ouro?

O rei Nabucodonosor era a cabeça de ouro.

Daniel 2:44

O que fará o Deus do céu nos dias do reino que é em parte de ferro e em parte de barro?

Naqueles dias o Deus do céu estabelecerá um reino que nunca será destruído ou conquistado por outro povo.

Daniel 2:46

O que Nabucodonosor mandou fazer por Daniel depois que ele terminou de contar ao rei o sonho e sua interpretação?

O rei ordenou que se fizesse uma oferta e que se oferecesse incenso a Daniel.

O que Nabucodonosor disse a respeito do Deus de Daniel?

Nabucodonosor disse que o Deus de Daniel é o Deus dos deuses, o Senhor dos reis e o único que revela segredos.

Daniel 2:48

O que fez Nabucodonosor após Daniel fazer um pedido ao rei?

O rei designou Sadraque, Mesaque e Abednego para serem administradores sobre a província da Babilônia.

Chapter 3

1 O rei Nabucodonosor fez uma estátua de ouro que media sessenta côvados de altura e seis côvados de largura. Ele a levantou na planície de Dura, na província da Babilônia. 2 Então, Nabucodonosor enviou mensagens aos sátrapas, prefeitos, governadores, conselheiros, tesoureiros, juízes, magistrados e a todos os oficiais das províncias, para que viessem à dedicação da estátua que ele havia levantado. 3 Então, os sátrapas, prefeitos, governadores, conselheiros, tesoureiros, juízes, magistrados e todos os oficiais das províncias se juntaram para a dedicação da

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estátua que o rei Nabucodonosor erguera. Todos estavam de pé diante da estátua. [4] Então, o arauto clamou em alta voz: "Ordena-se a todos os povos, nações e línguas, [5] que, ao ouvirem o som da trombeta, da flauta, da harpa, da cítara, do saltério, da gaita de foles e de todo tipo de música, se prostrem e adorem a estátua de ouro que o rei Nabucodonosor ergueu. [6] Qualquer um que não se prostrar e não a adorar, será lançado na mesma hora numa fornalha de fogo ardente". [7] Então, quando todos os povos ouviram os sons da trombeta, da flauta, da harpa, da cítara, do saltério, da gaita de foles e de todo tipo de música, todos os povos, nações e línguas se prostraram e adoraram a estátua de ouro que o rei Nabucodonosor levantara. [8] Nessa hora, alguns caldeus vieram e fizeram acusações contra os judeus. [9] Eles disseram ao rei Nabucodonosor: "Ó rei, vive para sempre!". [10] O rei fez um decreto que toda pessoa que ouvisse os sons da trombeta, da flauta, da harpa, da cítara, do saltério, da gaita de fole e de todo tipo de música deveria prostrar-se e adorar a estátua de ouro. [11] Quem não se prostrasse e adorasse deveria ser lançado numa fornalha de fogo ardente. [12] Há alguns judeus que designaste para os negócios da província da Babilônia — seus nomes são Sadraque, Mesaque e Abednego. Esses homens, ó rei, não fazem caso de ti, pois não adoram nem servem aos teus deuses, nem se prostram diante da estátua de ouro que ergueste". [13] Então, Nabucodonosor, cheio de ira, ordenou que Sadraque, Mesaque e Abednego fossem trazidos a ele. Assim, esses homens foram trazidos diante do rei. [14] Nabucodonosor lhes perguntou: "Vós decidistes, Sadraque, Mesaque e Abednego, não adorar aos meus deuses, nem se prostrar diante da estátua de ouro que levantei? [15] Agora, se estais prontos, quando ouvirdes os sons da trombeta, da flauta, da harpa, da cítara, do saltério, da gaita de fole e de todo tipo de música, vos prostrareis e adorareis a estátua que fiz, e tudo ficará bem. Mas, se não adorardes, sereis imediatamente lançados em uma fornalha de fogo ardente. E quem é o deus que será capaz de vos salvar das minhas mãos?". [16] Sadraque, Mesaque e Abednego responderam ao rei: "Ó Nabucodonosor, não temos necessidade de te responder sobre esse assunto. [17] Se há uma resposta, é que o nosso Deus, a Quem servimos, é capaz de nos livrar da fornalha de fogo ardente, e Ele nos livrará da tua mão, ó rei. [18] Mas, se não, fica sabendo, ó rei, que não adoraremos os vossos deuses e não nos prostraremos diante da estátua de ouro que levantaste". [19] Então, Nabucodonosor se encheu de ira e seu rosto mudou contra Sadraque, Mesaque e Abednego. Ele ordenou que a fornalha fosse aquecida sete vezes mais do que normalmente se aquecia. [20] Então, ordenou a alguns homens fortes do seu exército que amarrassem Sadraque, Mesaque e Abednego e os jogassem na fornalha de fogo ardente. [21] Eles foram amarrados ainda vestindo suas vestes — túnicas, turbantes e outras roupas —, e jogados na fornalha de fogo ardente. [22] A ordem do

rei foi estritamente seguida, e a fornalha estava tão quente que as chamas mataram os homens que carregaram Sadraque, Mesaque e Abednego. [23] Estes três homens, Sadraque, Mesaque e Abednego, caíram amarrados dentro da fornalha de fogo ardente. [24] Então, o rei Nabucodonosor se espantou e se levantou rapidamente. Ele perguntou a seus conselheiros: "Não jogamos três homens amarrados no fogo?". Eles responderam ao rei: "Certamente, rei". [25] Ele disse: "Mas vejo quatro homens que não estão amarrados andando no fogo, e eles não estão feridos. O brilho do quarto é como de um filho dos deuses". [26] Então, Nabucodonosor chegou perto da porta da fornalha de fogo ardente e gritou: "Sadraque, Mesaque e Abednego, servos do Deus Altíssimo, saí! Vinde para cá!". Sadraque, Mesaque e Abednego saíram do fogo. [27] Os sátrapas, prefeitos, governadores e conselheiros do rei que estavam ali reunidos viram esses homens. O fogo não feriu seus corpos; os cabelos de suas cabeças não estavam chamuscados; suas vestes não foram prejudicadas e não havia cheiro de fumaça neles. [28] Nabucodonosor disse: "Louvemos o Deus de Sadraque, Mesaque e Abednego, que enviou o Seu anjo e livrou os Seus servos. Eles confiaram Nele quando deixaram de lado a minha ordem, e entregaram os seus corpos em vez de adorar ou se prostrar a qualquer deus, exceto seu Deus. [29] Portanto, eu decreto que qualquer povo, nação ou língua que fale alguma coisa contra o Deus de Sadraque, Mesaque e Abednego seja dilacerado, e que suas casas sejam transformadas em monturos, porque não há outro deus que seja capaz de salvar como Este". [30] Então, o rei fez prosperar a Sadraque, Mesaque e Abednego na província de Babilônia.

Daniel 3:1

Nabucodonosor fez uma estátua de ouro... Ele a levantou

Os homens de Nabucodonosor fizeram e levantaram uma estátua ao seu comando é falado como se ele tivesse feito e levantado uma estátua. Tradução Alternantiva

sessenta côvados de altura e seis côvados de largura

"aproximadamente 27 metros de altura e quase 3 metros de largura".

planície de Dura

Esse é um lugar dentro do reino da Babilônia.

sátrapas, prefeitos, governadores

Esses são oficiais quem têm autoridade sobre diferentes tamanhos de territórios.

tesoureiros

Oficiais responsáveis pelas finanças.

Daniel 3:3

sátrapas, prefeitos, governadores... oficiais das províncias

Traduza essa lista como em 3:2.

estátua que o rei Nabucodonosor erguera

Os homens de Nabucodonosor que ergueram a estátua é falado como se Nabucodonosor a tivesse erguido. T.A.: "a estátua que os homens de Nabucodonosor ergueram".

arauto

Essa pessoa é o mensageiro oficial do rei.

Ordena-se

Isso pode ser dito na voz ativa. "O rei ordena vocês".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

povos, nações e línguas

Aqui "nações" e "línguas" representam pessoas de diferentes nações quem falam diferentes línguas. T.A.: "pessoas de diferentes nações e que falam diferentes línguas".

cítaras

Instrumentos musicais semelhantes às harpas. Têm formato triangular e possuem quatro cordas.

se prostrem

Aqui "se prostem" quer dizer "curvem-se rapidamente".

adorem

"curvem-se em adoração à".

Daniel 3:6

Qualquer um que não se prostrar e não a adorar, será lançado na mesma hora numa fornalha de fogo ardente

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os soldados lançarão na fornalha de forno ardente qualquer um que não se prostrar e adorar a estátua, imediatamente, após ouvirem a música".

se prostrar

Aqui "se prostrar" quer dizer "curvar-se rapidamente".

fornalha de fogo ardente

Essa é uma sala grande coberta de fogo.

todos os povos, nações e línguas

Aqui "todos" significa todas as pessoas que estavam presentes.

da trombeta, da flauta... e gaitas

Estes são instrumentos musicais. Traduza essa lista como em 3:5.

se prostraram

Aqui "se prostraram" quer dizer "se curvaram rapidamente".

adoraram

"curvar-se em adoração à".

a estátua de ouro que o rei Nabucodonosor levantara

Os homens de Nabucodonosor levantaram a estátua é falado como se Nabucodonosor a tivesse levantado. T.A.: "a estátua de ouro que os homens do rei Nabucodonosor levantaram".

Daniel 3:8

Nessa hora

Essa palavra é usada para indicar um intervalo na linha principal da história. Aqui o escritor conta sobre pessoas novas na história.

rei, vive para sempre

Essa era uma saudação comum ao rei.

da trombeta, da flauta... e gaitas

Esses são instrumentos musicais. Traduza essa lista como em 3:5.

prostrar-se

Aqui "prostrar-se" quer dizer "curvar-se rapidamente".

adorar

"curvar-se em adoração à".

Daniel 3:11

Quem não se prostrasse e adorasse deveria ser lançado numa fornalha de fogo ardente

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os soldados devem lançar na fornalha de forno ardente qualquer um que não se prostrar e adorar".

se prostrasse

Aqui "se prostrasse" quer dizer "curvasse rapidamente".

fornalha de fogo ardente

Essa é uma sala grande coberta de fogo. Traduza da mesma forma que 3:6.

negócios

"assuntos" ou "acontecimentos".

Sadraque... Mesaque... Abednego

Nomes babilônicos dos três amigos de Daniel. Veja como isso foi traduzido em 1:7.

não fazem caso de ti

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"não prestam atenção a ti".

adoram

"curvam-se em adoração à".

estátua de ouro que ergueste

Que os homens de Nabucodonosor ergueram a estátua é falado como se Nabucodonosor a tivesse erguido. T.A.: "a estátua de ouro que seus homens ergueram".

Daniel 3:13

cheio de ira

A ira de Nabucodonosor era tão intensa que ela é falada como se estivesse preenchido todo o ser dele. Aqui "ira" é usada para enfatizar quão enfurecido o rei estava. T.A.: "extremamente enfurecido".

Sadraque, Mesaque e Abednego

Nomes babilônicos dos três amigos de Daniel. Veja como você traduziu esses nomes em 1:7.

Vós decidistes

T.A.: "Vocês decidiram com convicção".

se prostrar

"se curvar em adoração à".

da estátua de ouro que levantei

Que os homens de Nabucodonosor ergueram a estátua é falado como se Nabucodonosor a tivesse erguido. T.A.: "a estátua de ouro que seus homens ergueram".

Daniel 3:15

da trombeta, flauta... e gaitas

Esses são instrumentos musicais. Traduza essa lista como em 3:5.

prostrareis

Aqui "prostrareis" quer dizer "curvareis rapidamente".

adorareis

"se curvar em adoração à".

tudo ficará bem

"não haverá mais problema" ou "você estará liberado".

a estátua que fiz

Que os homens de Nabucodonosor fizeram a estátua é falado como se Nabucodonosor a tivesse feito. T.A.: "a estátua de ouro que seus homens fizeram".

sereis imediatamente lançados em uma fornalha de fogo ardente

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "meus soldados o jogarão na fornalha ardente imediatamente".

fornalha de fogo ardente

Essa é uma sala grande coberta de fogo. Traduza da mesma forma que 3:6.

quem é o deus... minhas mãos?

O rei não espera uma resposta. Ele está ameaçando os três homens. T.A: "Nenhum deus consegue livrar vocês do meu poder!".

das minhas mãos

Aqui "mãos" se refere ao poder de punir. T.A.: "da minha punição".

Daniel 3:16

fornalha de fogo ardente

Essa é uma sala grande coberta de fogo. Traduza da mesma forma que 3:6.

da tua mão

Aqui "mão" se refere ao poder de punir. T.A.: "da sua punição".

Mas, se não, fica sabendo, ó rei, que

"Mas rei, queremos que saibas que mesmo nosso Deus não nos salvando".

nos prostraremos

"nos curvaremos em adoração à".

da estátua de ouro que levantaste

Que os homens de Nabucodonosor ergueram a estátua é falado como se Nabucodonosor a tivesse erguido. T.A.: "a estátua de ouro que seus homens

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ergueram".

Daniel 3:19

Nabucodonosor se encheu de ira

A ira de Nabucodonosor era tão intensa que ela é falada como se estivesse preenchido todo o ser dele. Aqui "ira" é usada para enfatizar quão enfurecido o rei estava. T.A.: "Nabucodonosor se tornar extremamente enfurecido".

Ele ordenou que a fornalha fosse aquecida sete vezes mais do que normalmente se aquecia.

Aqui "aquecida sete vezes mais" é uma expressão idiomática que significa torná-la muito mais quente. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele ordenou que seus homens aquecessem mais do que normalmente aquecem".

Daniel 3:21

turbantes

Uma turbante feito de tecido que se enrola em volta da cabeça.

fornalha de fogo ardente

Essa é uma sala grande coberta de fogo. Traduza da mesma forma que 3:6.

A ordem do rei foi estritamente seguida

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Porque os homens fizeram exatamente o que o rei ordenou".

Daniel 3:24

Não jogamos três homens amarrados no fogo

"Nós jogamos três homens amarrados no fogo, certo".

O brilho do quarto é como de um filho dos deuses

Acreditava-se que os deuses brilhavam intensamente com a luz. T.A.: "O quarto homem está brihando intensamente com a luz, como um filho dos deuses brilharia".

Daniel 3:26

Os sátrapas, prefeitos, outros governadores

Esses são oficiais quem têm autoridade sobre diferentes tamanhos de territórios. Veja como foi traduzido em 3:2.

os cabelos de suas cabeças não estavam chamuscados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o fogo não chamuscou o cabelo da cabeça deles".

chamuscados

"levemente queimados".

suas vestes não foram prejudicadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o fogo não prejudicou suas vestes".

não havia cheiro de fumaça neles

"eles não cheiravam à fumaça".

Daniel 3:28

deixaram de lado a minha ordem

Não obedecer ao comando do rei é falado como se eles tivessem fisicamente movido essa ordem pra longe deles. T.A.: "eles ignoraram minha ordem".

entregaram os seus corpos

Essa frase se refere à disposição dos três homens de morrer pelo que acreditavam. T.A.: "eles estavam dispostos a morrer".

prostrar-se

"curvar-se em adoração à".

qualquer deus, exceto seu Deus

"qualquer outro deus, exceto seu Deus".

Daniel 3:29

qualquer povo, nação ou língua... seja dilacerado, e que suas casas sejam transformadas em monturos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "meus servos irão dilacerar qualquer pessoa, nação ou língua... e transformar suas casas em montouros".

qualquer povo, nação ou língua que fale

Aqui "nações" e "língua" representam pessoas de diferentes nações que falam línguas diferentes. Veja como foi traduzido uma frase parecida em 3:4. T.A.: "qualquer pessoa de qualquer nação ou aqueles que falam qualquer língua

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que diga".

que fale alguma coisa contra o Deus

"que fale palavras que não respeitem a Deus".

seja dilacerado

"terá seus corpos cortados em várias partes".

não há outro deus que seja capaz de salvar como Este

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "somente o Deus deles pode salvá-los assim".

Translation Questions

Daniel 3:1

Quais eram as dimensões da estátua de ouro que o rei Nabucodonosor fez e levantou no campo de Dura?

A estátua tinha sessenta côvados de altura e seis côvados de largura.

Daniel 3:3

Quem veio para a dedicação da estátua que Nabucodonosor havia feito?

Os governadores provinciais, governadores regionais e governadores locais, juntamente com os conselheiros, tesoureiros, juízes, magistrados e todos os oficiais das províncias vieram para a dedicação.

O que Nabucodonosor queria que os presentes na dedicação fizessem?

Ele queria que os presentes caíssem e se prostrassem à estátua de ouro quando ouvissem o som da trombeta, da flauta, da harpa, da cítara, do saltério, da gaita de foles e de todo tipo de música.

Daniel 3:6

O que o rei ordenou que acontecesse àqueles que não caissem e adorassem a estátua quando ouvissem todos os instrumentos e a música?

O rei disse que aqueles que não caíssem e adorassem, naquele exato momento, seriam jogados em uma fornalha de fogo ardente.

Daniel 3:8

Quem trouxe acusações contra Sadraque, Mesaque e Abedenego?

Alguns caldeus vieram e trouxeram acusações contra eles.

Daniel 3:11

Quem não se prostrou e adorou a estátua?

Certos judeus, sendo seus nomes Sadraque, Mesaque e Abednego, não cairiam e adorariam a estátua.

Daniel 3:16

Qual foi a resposta de Sadraque, Mesaque e Abednego ao rei quando o rei repetiu a ordem de se prostrar e adorar a estátua e declarou as conseqüências se eles não seguissem o comando do rei?

Sadraque, Mesaque e Abednego responderam que o seu Deus poderia e iria mantê-los em segurança e resgatá-los da fornalha de fogo ardente. Mas, mesmo que não, não adorariam os deuses de Nabucodonosor nem se prostrariam à estátua.

Daniel 3:19

O que Nabucodonosor ordenou concernente a Sadraque, Mesaque e Abednego?

Nabucodonosor ordenou que a fornalha fosse aquecida sete vezes mais do que o normal, e que Sadraque, Mesaque e Abednego fossem amarrados e lançados na fornalha.

Daniel 3:21

O que aconteceu com Sadraque, Mesaque, Abednego e os homens que os levaram para colocá-los na fornalha?

Os homens que levaram Sadraque, Mesaque e Abednego foram mortos pelas chamas muito quentes da fornalha e Sadraque, Mesaque e Abednego caíram

na fornalha.

Daniel 3:24

O que levou Nabucodonosor a se surpreender e se levantar rapidamente?

Nabucodonosor ficou assombrado porque viu quatro homens que não estavam amarrados andando no fogo. Eles não ficaram feridos, e o brilho do quarto homem era como um filho dos deuses.

Daniel 3:26

O que os presentes observaram a respeito de Sadraque, Mesaque e Abednego depois que saíram do fogo?

Os presentes observaram que o fogo não havia ferido seus corpos; os cabelos de suas cabeças não estavam chamuscados; suas vestes não foram prejudicadas; e não havia cheiro de fumaça neles.

Daniel 3:29

Que decreto Nabucodonosor emitiu após o evento de Sadraque, Mesaque e Abednego e a fornalha ardente?

Nabucodonosor decretou que qualquer povo, nação ou idioma que falasse alguma coisa contra o Deus de Sadraque, Mesaque e Abednego seria dilacerado, suas casas seriam transformadas em montes de lixo porque não havia outro deus que pudesse salvar assim.

O que o rei fez por Sadraque, Mesaque e Abednego?

Nabucodonosor, o rei, fez prosperar Sadraque, Mesaque e Abednego na província da Babilônia.

Chapter 4

1 O rei Nabucodonosor enviou este decreto a todos os povos, nações, e línguas que viviam sobre a terra: "Que a vossa paz seja multiplicada. 2 Pareceu-me bem contar a vocês acerca dos sinais e maravilhas que me fez o Altíssimo. 3 Quão grandes são os Seus sinais e quão poderosas são as Suas maravilhas! Seu Reino é um reino eterno e o Seu domínio vai de geração a geração". 4 Eu, Nabucodonosor, vivia alegremente em minha casa e desfrutava de prosperidade no meu palácio. 5 Mas tive um sonho e fiquei com medo. Enquanto eu estava ali deitado, as imagens que eu vi e as visões em minha mente me perturbaram. 6 Então, expedi um decreto para que trouxessem diante de mim todos os sábios da Babilônia, a fim de que interpretassem o sonho para mim. 7 Então, vieram os magos, os adivinhadores, os sábios e os astrólogos. Eu lhes contei o sonho, mas eles não puderam interpretá-lo. 8 Por fim, veio Daniel (chamado Beltessazar, segundo o nome do meu deus, e em quem está o espírito dos deuses santos) e contei-lhe o sonho. 9 "Beltessazar, chefe dos magos, eu sei que o espírito dos deuses santos está em ti, e que nenhum mistério é muito difícil para ti. Dize-me o que eu vi em meu sonho e o que significa". 10 Estas foram as visões que tive em minha mente enquanto dormia: olhei e havia uma árvore no meio da terra e ela era muito alta. 11 A árvore cresceu e se tornou forte. O seu topo alcançou os céus e podia ser vista até os confins da terra. 12 Suas folhas eram lindas, seus frutos eram abundantes e nela havia comida para todos. Os animais do campo achavam sombra sob ela e as aves do céu viviam em seus ramos. Todas as criaturas se alimentavam

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dela. [13] Enquanto estava deitado em minha cama, eu vi, em minha mente, um mensageiro descendo dos céus. [14] Ele clamou e disse: 'Abatei a árvore e cortai seus ramos, sacudi as suas folhas e espalhai seus frutos. Que os animais fujam dela e os pássaros voem para longe de seus ramos. [15] Deixai o tronco e suas raízes na terra, cercai-a com uma cinta de ferro e bronze no meio da grama verde do campo; que seja molhada com o orvalho dos céus; que viva com os animais entre as plantas da terra. [16] Que a sua mente seja mudada, deixando de ser humana, e lhe seja dada uma mente de animal, até que se passem sete anos. [17] Esta decisão veio do decreto apresentado pelo mensageiro. É uma decisão tomada pelo Santíssimo, para que aqueles que estão vivos saibam que o Altíssimo governa sobre os reinos dos povos, e os dá a quem Ele quer, para os governar, até ao homem mais humilde'. [18] Eu, rei Nabuconodosor, tive esse sonho. Agora tu, Beltessazar, conta-me a interpretação, porque nenhum dos sábios no meu reino pode o interpretar para mim. Mas tu és capaz de fazê-lo, porque o espírito dos deuses santos está em ti". [19] Então Daniel, também chamado de Beltessazar, ficou triste por algum tempo, seus pensamentos o perturbaram. O rei disse: "Beltessazar, não deixe que o sonho ou sua interpretação te perturbem". Beltessazar respondeu: "Meu senhor, que este sonho seja para aqueles que te odeiam; que esta interpretação seja para os teus inimigos. [20] A árvore que tu viste — a que cresceu e se tornou forte, e cujo topo alcançou os céus, e que podia ser vista até os confins da terra, [21] cujas folhas eram lindas, e cujos frutos eram abundantes, e nela havia comida para todos e, debaixo dela, animais do campo achavam sombra, e na qual as aves do céu viviam — [22] tu és esta árvore, rei. Tu cresceste e te fortaleceste. Tuas grandezas se espalharam alcançando os céus e tua autoridade alcançou os confins da terra. [23] Tu, rei, viste um santo mensageiro que desceu do céu e disse: 'Cortai a árvore e a destruí, mas deixai o tronco e suas raízes na terra, cercai-a com cinta de ferro e bronze, no meio da grama verde do campo. Que seja molhada com o orvalho dos céus. Que ela viva com os animais selvagens no campo até que sete anos se passem'. [24] Esta é a interpretação, rei. Este é o decreto do Altíssimo que te alcançou, ó rei e meu senhor. [25] Tu serás expulso do meio dos homens e viverás com os animais do campo; comerás grama como um boi e serás molhado com o orvalho dos céus. Sete anos se passarão até que tu saibas que o Altíssimo governa sobre os reinos dos povos e Ele os dá a quem quiser. [26] Como foi ordenado que fossem deixados o tronco e as raízes da árvore, da mesma forma, o teu reino será devolvido a ti a partir do momento em que tu aprenderes que é o céu que governa. [27] Portanto, ó rei, aceita o meu conselho: deixa de pecar e faz o que é certo. Afasta-te de tuas iniquidades e mostra misericórdia ao oprimido. Talvez, assim, a tua prosperidade seja prolongada". [28] Todas essas coisas aconteceram ao rei

Nabucodonosor. [29] Doze meses depois, ele estava caminhando no palácio real, na Babilônia, [30] e disse: "Esta não é a grande Babilônia que eu construí para ser minha residência real, para a glória da minha majestade?". [31] Enquanto o rei ainda estava dizendo isso, uma voz veio do céu: "rei Nabucodonosor, foi decretado que este reino foi tirado de ti. [32] Tu serás afastado das pessoas e o seu lar será com os animais do campo. Tu comerás grama como o boi. Sete anos se passarão até reconheceres que o Altíssimo governa sobre os reinos dos povos, e os dá a quem Ele deseja". [33] Este decreto contra Nabucodonosor se cumpriu imediatamente. Ele foi expulso do meio do povo, comeu grama como boi e o seu corpo foi molhado com o orvalho dos céus. O seu cabelo cresceu como as penas das águias e as suas unhas, como as das aves. [34] "Ao fim dos dias, eu, Nabucodonosor, levantei meus olhos para o céu e a minha sanidade voltou a mim. Eu louvei ao Altíssimo, honrei e glorifiquei Àquele que vive para sempre, pois Seu reinado é um reinado eterno. O Seu reino dura de geração em geração. [35] Para Ele, todos os habitantes da terra são considerados como nada; Ele faz o que Lhe apraz entre os exércitos do céu e os habitantes da terra. Ninguém pode pará-Lo, nem desafiá-Lo. Ninguém pode dizer-Lhe: 'Por que Tu fizeste isso?'. [36] No mesmo momento em que a minha sanidade retornou, minha majestade e o meu esplendor me foram devolvidos para a glória do meu reino. Os meus conselheiros e os meus nobres solicitaram o meu favor. Fui colocado de volta no meu trono e ainda mais grandeza me foi dada. [37] Agora eu, Nabucodonosor, louvo, exalto e honro ao Rei do céu, porque todas as Suas obras são retas e Seus caminhos são justos. Ele pode humilhar aqueles que andam em orgulho".

Daniel 4:1

Informação Geral:

Neste capítulo, Nabucodonosor conta o que Deus fez a ele. Nos versículos 1-18, Nabucodonosor descreve em primeira pessoa sua visão de Deus. Nos versículos 19-33 passa a ser narrado em terceira pessoa narrando a punição de Nabucodonosor. Nos versículos 34-37 volta a ser narrado em primeira pessoa e ele descreve a sua resposta a Deus.

O rei Nabucodonosor enviou

Esta frase está se referindo ao messageiro do rei assim como ao próprio rei. Tradução Alternativa

povos, nações, e línguas

Aqui "nações" e "línguas" representam pessoas de diferentes nações que falam diferentes línguas . Veja como foi traduzido isto em 3:3. T.A.: "pessoas de diferentes povos e que falam diferentes línguas".

que viviam sobre a terra

Reis muitas vezes exageravam quão grande seus reinos eram. Nabucodonozor governou o mais conhecido do mundo no tempo em que este livro foi escrito. T.A.: "os que viveram no reino da Babilônia".

Que a vossa paz seja multiplicada

Esta é uma saudação comum.

sinais e maravilhas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Essas palavras compartilham significados similares e se referem as coisas maravilhosas que Deus fez.

Quão grandes são os seus sinais, e quão poderosas são as suas maravilhas!

Ambas as frases têm o mesmo sentido e são usadas para enfatizar quão grandes os sinais e maravilhas de Deus são.

Seu reino é... geração a geração

As duas frases possuem o mesmo sentido e são repetidas para enfatizar como o reinado de Deus é para sempre.

Daniel 4:4

Informação Geral:

Nos versículos 1-18, Nabucodonosor descreve em primeira pessoa a sua visão de Deus.

vivia alegremente... desfrutava de prosperidade

Estas duas frases são paralelas e significam a mesma coisa.

minha casa... meu palácio

Estas duas frases significam basicamente a mesma coisa.

um sonho... as imagens... as visões

Estas frases significam a mesma coisa.

fiquei com medo... me perturbaram

Estas frases são paralelas e elas querem dizer a mesma coisa.

todos os sábios da Babilônia

"todos os homens sábios da Babilônia".

Daniel 4:7

Informação Geral:

Nos versos 1-18, Nabucodonosor descreve em primeira pessoa a sua visão de Deus.

chamado Beltessazar

Pode ser colocado na voz ativa. T.A.: "quem eu chamei de Beltessazar".

Beltessazar

Este era o nome que os Babilônios deram a Daniel. Veja como foi traduzido este nome em 1:6.

o espírito dos deuses santos

Nabucodonosor acreditava que o poder de Daniel veio dos falsos deuses adorados por Nabucodonozor.

nenhum mistério é muito difícil para ti

Isso pode ser colocado de forma afirmativa. T.A.: "você entende o significado de todos os mistérios".

Daniel 4:10

Informação Geral:

Nos versículos 1-18, Nabucodonosor descreve em primeira pessoa a sua visão de Deus.

visões

Coisas que você vê.

ela era muito alta

"ela era muito grande".

O seu topo alcançou os céus... podia ser vista até os confins da terra

Esta é uma linguagem simbólica e exagerada sobre quão grande e bem conhecida a àrvore era. T.A.: " Parecia que seu topo alcançava os céus e todas as pessoas ao redor do mundo poderiam vê-la". (UDB)

seus frutos eram abundantes

"haviam muitos frutos na árvore".

havia comida para todos

"havia comida para todas as pessoas e animais".

Daniel 4:13

Informação Geral:

Nos versos 1-18, Nabucodonosor descreve em primeira pessoa a sua visão de Deus.

eu vi em minha mente

Refere-se a ter um sonho ou uma visão. T.A.: "Eu vi no meu sonho".

Ele clamou e disse

Pode deixar claro que o santo

mensageiro está falando com mais de uma pessoa. T.A.: "Ele gritou para algumas pessoas e disse".

Que os animais fujam... de seus ramos

"Os animais irão fugir de debaixo dela e os pássaros irão voar para longe dos seus ramos".

Daniel 4:15

Informação Geral:

Nos versículos 1-18, Nabucodonosor descreve em primeira pessoa a sua visão de Deus.

Informação Geral:

O santo mensageiro na visão continua clamando para algumas pessoas.

o tronco e suas raízes

Esta é a parte da àrvore que foi deixada na terra depois que árvore foi cortada.

orvalho

A umidade sobre o chão que é encontrada pelas manhãs.

Que a sua mente seja mudada... até que se passem sete anos

Desde que a árvore representa Nabucodonosor, os termos "sua mente" e "lhe" no versículo 16 se referem a mesma árvore que está com sujeito oculto no versículo 15, representada pelos termos que "seja molhada" e "que viva". T.A.: "O homem irá mudar a sua mente para a mente de um animal por um período de sete anos".

Daniel 4:17

Informação Geral:

Nos versículos 1-18, Nabucodonosor descreve em primeira pessoa a sua visão de Deus.

É uma decisão tomada pelo Santíssimo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O Santíssimo tomou esta decisão".

Santíssimo

Esta frase se provavelmente aos anjos. T.A.: "os santos anjos".

aqueles que estão vivos

"todas as pessoas que estão vivas" ou "todos".

dá a quem

"dá os reinos".

Beltessazar

Este é o nome que o Babilônios deram a Daniel. Veja como foi traduzido este nome em 1:6.

tu és capaz de fazê-lo

"tu és capaz de interpretar isto".

espírito dos deuses santos

Nabucodonosor acreditava que o poder de Daniel vinha dos falsos deuses que Nabucodonosor adorava. Esses não são o mesmo que os anjos no versículo 17. Veja como foi traduzida estas frase em 4:7.

Daniel 4:19

Informação Geral:

Os versículos de 19-33 usam a terceira pessoa para descrever a punição de Nabucodonosor.

também chamado de Beltessazar

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a quem eu nomeei de Beltessazar".

ficou triste por algum tempo, seus pensamentos o perturbaram

Daniel entendeu o significado da visão e isto foi o que o alarmou. Isto pode ser dito explicitamente. T.A.: "não disse nada por algum tempo, porque ficou bastante preocupado com o significado daquele sonho".

que este sonho seja para aqueles que te odeiam; que esta interpretação seja para os teus inimigos

Daniel expressou seu desejo de que aquele sonho não fosse sobre Nabucodonosor, apesar de que ele sabia que na realidade era sobre o rei.

Daniel 4:20

Informação Geral:

Os versículos de 19-33 usam a terceira pessoa para descrever a punição de Nabucodonosor.

Informação Geral:

Muitos termos neste versículo são os quase os mesmo que em 4:10. Veja como traduzir estes versículos.

abundantes

"muito abundantes".

tu és esta árvore, rei

"esta árvore representa você, rei".

Tuas grandezas se espalharam alcançando os céus...

tua autoridade alcançou

Estas duas frases significam coisas similares.

Tuas grandezas se espalharam

Esta frase está usando a palavra "espalharam" como um modo de dizer que a grandeza do rei havia aumentado. T.A.: Sua grandeza tem aumentado".

os céus... confins da terra

Estas frases são exageros para que todos em todos os lugares saibam quão grande Nabucodonosor era".

Daniel 4:23

Informação Geral:

Os versículos de 19-33 usam a terceira pessoa para descrever a punição de Nabucodonosor.

Informação Geral:

Este versículo é quase igual ao 4:13 e 4:15. Veja como foi traduzido estes versículos.

tronco e suas raízes

Estas são as partes da árvore que foram deixadas sobre o solo depois que a árvore foi cortada.

no meio da grama verde do campo

"cercada pela gramaa verde do campo".

orvalho

A umidade que se instala no solo pelas manhãs.

Daniel 4:24

Informação Geral:

Os versículos de 19-33 usam a terceira pessoa para descrever a punição de Nabucodonosor.

Informação Geral:

Muitos termos neste versículo são quase os mesmos que no 4:15. Veja como foi traduzido estes versículos.

que te alcançou

"que você ouviu".

Tu serás expulso do meio dos homens

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os homens irão afastá-lo de perto deles".

comerás grama

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Você irá comer grama".

Daniel 4:26

Informação Geral:

Os versículos de 19-33 usam a terceira pessoa para descrever a punição de Nabucodonosor.

céu que governa

Aqui "céu" se refere a Deus que vive nos céus. T.A.: "Deus nos céus é o governador de tudo".

aceita o meu conselho

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "por favor aceite o meu conselho".

Afasta-te de tuas iniquidades

Aqui rejeitar a iniquidade está falada como afasta-te delas. T.A.: "Rejeite as suas iniquidades".

oprimido

Este adjunto adnominal se refere aquelas pessoas que são oprimidas. T.A.: "pessoas que são oprimidas".

Talvez, assim, a tua prosperidade seja prolongada

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Talvez Deus extenda a sua prosperidade".

Daniel 4:28

Informação Geral:

Os versículos de 19-33 usam a terceira pessoa para descrever a punição de Nabucodonosor.

Todas essas coisas... na Babilônia

Esta informação em 4:28 foi reorganizada para que seu significado possa ser mais facilmente entendido.

Doze meses

"12 meses".

Esta não é a grande Babilônia... para a glória da minha majestade?

Nabucodonosor faz esta pergunta para enfatizar a sua própria glória. Pode ser traduzido como uma afirmação. T.A.: "Esta é a grande Babilônia... para a glória da minha majestade!".

para a glória da minha majestade?

"para mostrar as pessoas a minha honra e minha grandeza". (UDB)

Daniel 4:31

Informação Geral:

Os versículos de 19-33 usam a terceira pessoa para descrever a punição de Nabucodonosor.

Enquanto o rei ainda estava dizendo isso

Esta sentença significa que o rei ainda estava realizando o ato de falar. T.A.: "Enquanto o rei ainda falava".

uma voz veio do céu

"ele ouviu uma voz que veio do céu".

Rei Nabucodonosor... este reino foi tirado de ti

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Rei Nabucodonozor, um decreto veio contra você, que este reino não mais pertence a você".

Tu serás afastado das pessoas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "As pessoas serão afastadas de você".

a quem Ele deseja

"qualquer a quem Ele escolher".

Daniel 4:33

Informação Geral:

Os versículos de 19-33 usam a terceira pessoa para descrever a punição de Nabucodonosor.

Este decreto contra Nabucodonosor cumpriu-se imediatamente

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Este decreto contra Nabucodonosor foi realizado imediatamente".

Ele foi expulso do meio do povo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O povo o expulsou do meio deles".

suas unhas, como as das aves

"suas unhas pareciam com as garras das aves".

Daniel 4:34

Informação Geral:

Nos versículos 34-37, Nabucodonosor narra em primeira pessoa descrevendo sua resposta a Deus.

Ao fim dos dias

Está se referindo aos sete anos anteriores em 4:31.

minha sanidade voltou

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "minha sanidade retornou para mim" ou "eu voltei a ser são novamente".

Eu louvei ... honrei

Essas duas frases se referem a mesma ação.

Seu reinado é um reinado eterno... O Seu reino dura de geração em geração.

Estas duas frases significam basicamente a mesma coisas e são usadas para enfatizar como o reinado de Deus não tem fim. T.A.: "Ele governa eternamente e

seu reino não terá fim".

Daniel 4:35

Informação Geral:

Nos versículos 34-37, Nabucodonosor narra em primeira pessoa descrevendo sua resposta a Deus.

Para Ele, todos os habitantes da Terra são considerados como nada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele considera todos os habitantes da terra como nada".

todos os habitantes da Terra

"todas as pessoas da terra".

os exércitos do céu

"os exércitos dos anjos que estão no céu". (UDB)

Ele faz o que lhe apraz

"Qualquer coisa que satifaz os Seus propósitos" ou "Qualquer coisa que Ele deseja fazer".

Ninguém pode pará-Lo

Será de grande ajuda se tiver detalhes adicionais. T.A.: "Ninguém pode pará-lo de fazer aquilo que Ele decidiu fazer".

Ninguém pode dizer-Lhe: '"Por que Tu fizeste isso?"

Isso pode ser dito como uma citação indireta. T.A.: "Ninguém pode questionar o que Ele faz".

Daniel 4:36

Informação Geral:

Nos versículos 34-37, Nabucodonosor narra em primeira pessoa descrevendo sua resposta a Deus.

minha sanidade retornou

Aqui a sua sanidade é citada como se ela houvesse retornado pelo sua própria vontade. T.A.: "eu me tornei são novamente".

minha majestade e o meu esplendor me foram devolvidos

Aqui sua majestade e esplendor são citados como se fossem pela sua própria vontade. T.A.: "Eu reganhei minha majestade e meu esplendor mais uma vez".

majestade e esplendor

Estas palavras querem dizer basicamente a mesma coisa e enfatizam a grandeza de sua glória.

meus nobres solicitaram o meu favor

"minha nobreza me solicitaram favores mais uma vez".

Fui colocado... grandeza me foi dada

A palavra "trono" se refere a sua autoridade para governar. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu retornei a governar meu reino novamente, e eu recebi mais grandezas".

louvo, exalto e honro

Todas as três palavras têm basicamente o mesmo significado e enfatizam quão imensamente ele adorava ao Senhor.

aqueles que andam em orgulho

Essa frase usa a palavra "andam" para se referir a pessoa que age orgulhosamente. T.A.: "aqueles que são orgulhosos".

Translation Questions

Daniel 4:1

A quem Nabucodonosor enviou o decreto?

Nabucodonosor enviou o decreto a todos os povos, nações e línguas que viviam na terra.

Por que Nabucodonosor enviou o decreto?

Nabucodonosor enviou o decreto para contar a todos sobre os sinais e maravilhas que o Altíssimo fizera por ele.

O que Nabucodonosor disse sobre o Altíssimo?

Nabucodonosor disse sobre o Altíssimo: "Quão grandes são seus sinais e quão

poderosas são suas maravilhas! Seu reino é um reino eterno e seu domínio dura de geração em geração."

Daniel 4:4

O que fez Nabucodonosor temer?

Um sonho deixou Nabucodonosor com medo.

Por que Nabucodonosor emitiu um decreto para trazer diante dele todos os sábios da Babilônia?

Nabucodonosor queria que os sábios da Babilônia viessem e interpretassem seu sonho para ele.

Daniel 4:7

Qual era o nome babilônico de Daniel e qual era a posição de Daniel no reino de Nabucodonosor?

O nome babilônico de Daniel era Beltessazar e ele ocupava a posição de "chefe dos magos".

Quem Nabucodonosor acreditava ser capaz de contar a interpretação do seu sonho?

Nabucodonosor acreditava que Daniel poderia interpretar seu sonho para ele, pois Nabucodonosor disse sobre Daniel: "... o espírito dos deuses santos está em você e nenhum mistério é muito difícil para você."

Daniel 4:10

O que Nabucodonosor viu na primeira parte do seu sonho?

Nabucodonosor viu uma grande, forte e bela árvore que alcançou os céus. Ela forneceu sombra para os animais e uma morada para os pássaros. Tinha frutos abundantes que alimentavam todas as criaturas vivas.

Daniel 4:13

O que o santo mensageiro dos céus diz para fazerem com a árvore?

O santo mensageiro disse para derrubarem a árvore, cortarem seus galhos, arrancarem suas folhas e espalharem seus frutos.

Daniel 4:15

O que deveria ser feito com o toco de árvore?

O toco devia ser deixado na terra, preso a um pedaço de ferro e bronze. Deveria ser deixado para ser molhado de orvalho, para viver com os animais, e sua mente deveria ser a mente de um animal, e não de um homem, por sete anos.

Daniel 4:17

Qual era o propósito de fazer isso com a árvore no sonho de Nabucodonosor?

O propósito era que aqueles que estão vivos soubessem que o Altíssimo governa os reinos dos povos e os dá a qualquer um que ele deseje colocar sobre eles.

Daniel 4:20

Quem Daniel disse que a árvore era no sonho de Nabucodonosor?

Daniel disse que a árvore era Nabucodonosor.

Daniel 4:24

O que aconteceria com Nabucodonosor até que ele reconhecesse que o Altíssimo governa sobre os reinos dos povos e os dá a quem ele quiser?

Nabucodonosor seria expulso de entre os homens. Ele viveria nos campos com os animais selvagens e comeria grama como um boi e seria molhado com o orvalho dos céus.

Quanto tempo demoraria para que Nabucodonosor reconhecesse que o Altíssimo governa os reinos dos povos e os dá a quem ele quiser?

Sete anos se passariam até que Nabucodonosor reconhecesse que o Altíssimo governa os reinos dos povos e os dá a quem ele quiser.

Daniel 4:26

Depois de interpretar o sonho para Nabucodonosor, qual era o conselho de Daniel para ele?

Daniel aconselhou Nabucodonosor a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

parar de pecar e fazer o que era certo. Ele também disse a Nabucodonosor que se afastasse de seus pecados mostrando misericórdia aos oprimidos.

Daniel 4:28

Quanto tempo durou até que a interpretação do sonho de Nabucodonosor começasse a acontecer?

Todas essas coisas começaram a acontecer doze meses após seu sonho.

Daniel 4:34

O que fez Nabucodonosor depois que a sua sanidade foi restaurada?

Nabucodonosor louvou e glorificou o Altíssimo que reina para sempre.

Daniel 4:36

O que aconteceu com o reino de Nabucodonosor?

O reino foi devolvido a ele.

Qual foi a declaração final de Nabucodonosor sobre o Rei do céu?

Sua declaração foi: "Agora eu, Nabucodonosor, louvo, exalto e honro o Rei do céu, pois todas as suas ações estão certas, e seus caminhos são justos. Ele pode humilhar aqueles que andam em seu próprio orgulho".

Chapter 5

1 Belsazar, o rei, fez um grande banquete para mil de seus nobres e bebeu vinho em frente de todos os mil homens. 2 Enquanto Belsazar provava o vinho, deu ordens para que trouxessem as taças feitas de ouro e prata que Nabucodonosor, seu pai, havia tirado do templo em Jerusalém, para que ele, seus nobres, suas esposas e concubinas pudessem beber. 3 Os servos trouxeram as taças de ouro que haviam sido tiradas do templo de Israel, a casa de Deus, em Jerusalém. O rei, seus nobres, suas esposas e suas concubinas beberam nelas. 4 Eles beberam o vinho e louvaram seus ídolos feitos de ouro, prata, bronze, ferro, madeira e pedra. 5 Naquele momento, os dedos de uma mão humana apareceram diante do castiçal, e escreveram no reboco da parede do palácio do rei. O rei podia ver parte da mão enquanto escrevia. 6 Então, a fisionomia do rei mudou e seus pensamentos o perturbaram; suas pernas não o puderam suportar, e seus joelhos ficaram batendo um no outro. 7 O rei gritou, ordenando que trouxessem os adivinhos, sábios e astrólogos. O rei disse aos sábios da Babilônia: "Aquele que explicar esta inscrição e a interpretar, será vestido de púrpura e terá uma corrente de ouro no pescoço. Ele terá a autoridade como do terceiro governante do reino". 8 Então, todos os homens do rei, que eram conhecidos por sua sabedoria vieram, mas não puderam ler a escrita ou explicar o significado ao rei. 9 Então, o rei Belsazar ficou muito alarmado e sua fisionomia mudou. Seus nobres estavam perplexos. 10 Ao saber o que o rei e seus nobres estavam falando, a rainha entrou no salão do banquete e disse: "Rei, vive para sempre! Não deixes que teus pensamentos te perturbem. Não deixes que tua fisionomia mude. 11 Há um homem em teu reino que tem o espírito dos santos deuses. Nos dias de teu pai, foram encontrados nele luz, entendimento e sabedoria como a sabedoria dos deuses. O rei Nabucodonosor, teu pai, fez dele chefe dos magos, assim como chefe dos adivinhos,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dos sábios e dos astrólogos. [12] Neste Daniel, ao qual o rei pôs o nome de Beltessazar, foram encontrados um espírito excelente, conhecimento, entendimento para interpretar sonhos, explicar enigmas e resolver problemas. Agora, chama Daniel e ele te dirá o significado do que está escrito". [13] Então, Daniel foi trazido diante do rei. O rei lhe disse: "Tu és Daniel, um dos exilados de Judá, ao qual meu pai, o rei, tirou de Judá. [14] Eu ouvi sobre ti, que o espírito dos deuses está em ti e que a luz, o entendimento e a excelente sabedoria foram achados em ti. [15] Os sábios e os adivinhos acabaram de ser trazidos à minha presença para ler a escrita e saber interpretar para mim, mas eles não puderam fazer conhecida a interpretação disso. [16] Eu ouvi que tu podes dar interpretações e resolver problemas. Agora, se tu puderes ler a escrita e me dizer seu significado, serás vestido de púrpura e terás uma corrente de ouro no pescoço, e terás a autoridade como do terceiro governante do reino". [17] Então, Daniel respondeu diante do rei: "Que os teus presentes fiquem contigo e dá tuas recompensas para outra pessoa. Entretanto, eu lerei a escrita para ti, rei, e direi o significado. [18] Quanto a ti, ó rei, o Deus Altíssimo deu a Nabucodonosor, teu pai, o reino, a grandeza, a glória e a majestade. [19] Por causa da grandeza que Deus deu a ele, todos os povos, todas as nações e línguas tremiam e temiam diante dele. Ele matava aqueles que desejava que morressem e mantinha vivos aqueles que ele desejava que vivessem. Ele exaltava e abatia a quem queria. [20] Mas, quando o seu coração foi arrogante e seu espírito se endureceu para agir presunçosamente, ele foi derrubado de seu trono real e sua majestade lhe foi tirada. [21] Ele foi expulso do meio dos homens, teve a mente semelhante a de um animal e viveu com os jumentos selvagens. Ele comeu grama como os bois e seu corpo foi molhado com orvalho do céu, até que aprendeu que o Deus Altíssimo governa sobre os reinos do povo e constitui sobre eles a quem deseja. [22] Mas tu, seu filho, Belsazar, não humilhaste o teu coração, mesmo que soubesses de tudo isso. [23] Tu te elevaste contra o Senhor do céu. Da sua Casa foram trazidas as taças que tu, teus nobres, suas esposas e suas concubinas beberam vinho, e tu deste louvores aos ídolos feitos de prata, ouro, bronze, ferro, madeira e pedra — ídolos que não veem, não ouvem nem sabem de nada. Tu não honraste o Deus que segura a tua respiração em Sua mão e que conhece todos os teus caminhos. [24] Então, Deus enviou uma mão de Sua presença e fez a inscrição. [25] Esta é a escrita que foi feita: Mene, Mene, Tequel e Parsim. [26] Este é o significado: Mene: Deus enumerou teu reino e trouxe fim a ele. [27] Tequel: foste pesado na balança e encontrado em falta. [28] Peres: teu reino será dividido e entregue aos medos e persas". [29] Então, Belsazar deu uma ordem e eles vestiram Daniel com púrpura. Uma corrente de ouro foi colocada em seu pescoço e o rei fez uma proclamação sobre ele, de que teria a autoridade como o terceiro maior

governante do reino. [30] Aquela noite, Belsazar, o rei da Babilônia, foi morto, [31] e Dario, o medo, recebeu o reino, quando tinha cerca de sessenta e dois anos de idade.

Daniel 5:1

Belsazar

Esse é o filho de Nabucodonosor que se tornou rei depois de seu pai.

para mil

"para 1.000".

bebeu vinho em frente

"bebeu vinho na presença".

as taças feitas de ouro e prata

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os recipientes de ouro ou prata feitos pelos israelitas.

taças

Copos e outros itens pequenos o bastante para que pessoas os segurassem para beber deles.

Nabucodonosor, seu pai, havia tirado

Essa frase usa o termo Nabucodonosor para se referir ao exército do rei.

Tradução Alternativa

Daniel 5:3

as taças de ouro que haviam sido tiradas do Templo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as taças de ouro que o exército de Nabucodonosor".

do Templo de Israel, a Casa de Deus

"do Templo de Deus". A frase "a Casa de Deus" nos diz algo mais sobre o templo.

Daniel 5:5

Naquele momento

"Assim que eles fizeram aquilo" ou "Subitamente". (UDB)

reboco

Cimento ou argila espalhado em paredes ou grades para dar a elas uma superfície dura e suave quando estiver seca.

a fisionomia do rei mudou

"sua face ficou pálida" (UDB). Isso foi causado pelo seu medo.

suas pernas

"suas pernas".

seus joelhos ficaram batendo um no outro

Esse foi o resultado de extremo medo.

Daniel 5:7

aos sábios da Babilônia

Isso refere-se àqueles que afirmavam-se capazes de falar com os mortos, os sábios e os atrólogos.

Aquele que explicar esta inscrição e a interpretar, será vestido de púrpura e terá uma corrente de ouro no pescoço

Isso pode ser dito em voz ativa. T.A.: "Eu darei vestidos de púrpura e uma corrente de ouro a quem explicar essa inscrição e a interpretar".

vestido de púrpura

Vestes púrpuras eram raras e reservadas para oficiais reais. T.A.: "vestido em roupas reais".

terceiro governante do reino

"o terceiro governante mais alto".

Daniel 5:8

Belsazar

Esse é o filho de Nabucodonosor que se tornou rei depois de seu pai. Veja como foi traduzido o seu nome em 5:1.

sua fisionomia mudou

"sua face ficou ainda mais pálida". A face do rei ficou ainda mais pálida que em 5:6.

perplexos

"confusos".

Daniel 5:10

a rainha

Algumas versões modernas entendem isso como uma referência à rainha-mãe,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ou seja, à mãe do rei. A rainha-mãe recebia muita honra na Babilônia antiga.

Rei, vive para sempre!

Essa era uma forma normal de cumprimentar o rei.

Não deixes que tua fisionomia mude

"Não há motivo para que sua face fique tão pálida".

Daniel 5:11

o espírito dos santos deuses

A rainha acreditava que o poder de Daniel viera de deuses falsos que Nabucodonosor adorava. Veja como essa frase foi traduzida em 4:7.

Nos dias de teu pai

"Quando seu pai estava governando".

luz, entendimento e sabedoria como a sabedoria dos deuses

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ele tinha luz, entendimento e sabedoria como a sabedoria dos deuses".

O rei Nabucodonosor, teu pai

"Seu pai, o rei Nabucodonosor".

Neste Daniel, ao qual o rei pôs o nome de Beltessazar, foram encontrados um espírito excelente

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Esse mesmo Daniel, a quem o rei chamou Beltessazar, tinha todas essas qualidades".

do que está escrito

"do que está escrito na parede". Isso pode ser dito em voz ativa. T.A.: "o que a mão escreveu na parede".

Daniel 5:13

Então, Daniel foi trazido diante do rei

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Então trouxeram Daniel diante do rei" ou "Então os soldados trouxeram Daniel diante do rei".

meu pai, o rei, tirou de Judá

Nessa frase "pai" é usada para representar todos os soldados. T.A.: "os soldados de meu pai trouxeram de Judá".

o espírito dos deuses

Belsazar acreditava que o poder de Daniel vinha de falsos deuses que Belsazar adorava. Veja como foi traduzida uma frase similar em 4:7.

a luz, o entendimento e a excelente sabedoria foram achados em ti

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "tens em ti luz, entendimento e uma excelente sabedoria".

Daniel 5:15

Os sábios e os adivinhos acabaram de ser trazidos à minha presença

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Agora os sábio e os adivinhos foram trazidos à minha presença".

saber interpretar para mim

"me dizer o significado".

serás vestido de púrpura e terás uma corrente de ouro no pescoço

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Vou te dar vestes de púrpura e uma corrente de ouro no pescoço".

vestido de púrpura

Vestes púrpuras eram raras e reservadas para oficiais do rei. T.A.: "vestido em roupas reais".

terceiro governante do reino

"o governante número três".

Daniel 5:17

Que os teus presentes fiquem contigo

"Eu não quero seus presentes".

todos os povos, nações e línguas

Essa frase usa a palavra "todos" como uma generalização que representa um grande número. T.A.: "um grande número de povos, de diferentes nações e línguas".

povos, nações e línguas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui "nações" e "línguas" representam povos de diferentes nações que falam línguas diferentes. Veja como foi traduzido em 3:3. T.A.: "pessoas de diferentes nações e que falam línguas diferentes".

tremiam e temiam diante dele

Essas palavras significam basicamente a mesma coisa e dão ênfase à intensidade do medo. T.A.: "tinham muito medo dele".

Ele matava aqueles que desejava que morressem

Essa frase não significa que Nabucodonosor matava as pessoas pessoalmente, mas que comandava. T.A.: "Nabucodonosor comandava que seu soldados matassem aqueles que queriam mortos".

Ele exaltava... a quem queria

"Ele exaltava quem ele queria exaltar".

queria

Seu desejo.

abatia a quem queria

"abatia quem ele queria abater".

Daniel 5:20

seu coração foi arrogante

Aqui "coração" refere-se ao próprio rei. T.A.: "o rei foi arrogante".

seu espírito se endureceu

Aqui "espírito" refere-se ao próprio rei. Sua teimosia e dita como se tivesse aumentado. T.A.: "o rei se tornou teimoso".

presunçosamente

Rude e excessivamente confiante.

ele foi derrubado de seu trono real

Aqui "trono" refere-se à autoridade para governar. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o povo tomou sua majestate".

Ele foi expulso dos meio dos homens

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O povo os expulsou do meio deles".

teve a mente semelhante a de um animal

Aqui "mente" representa seus pensamentos. T.A.: "pensava como um animal pensa".

orvalho

Um líquido no chão encontrado pelas manhãs.

a quem deseja

"quem ele escolher".

Daniel 5:22

Belsazar

Esse é o filho de Nabucodonosor que se tornou rei depois de seu pai. Veja como foi traduzido o seu nome em 5:1.

não humilhaste o teu coração

Aqui "coração" refere-se ao próprio Belsazar. T.A.: "não tornou-se humilde".

Tu te elevaste contra o Senhor

Rebelar-se contra Deus é dito como elevar-se contra Ele. T.A.: "Você se rebelou contra o Senhor".

Da Sua Casa

O que e onde "Sua Casa" está pode ser afirmado claramente. T.A.: "Seu Templo em Jerusalém".

Deus que segura a tua respiração em Sua mão

Aqui "respiração" refere-se à vida e "mão" refere-se ao poder de controlar. T.A.: "Deus que te dá o fôlego" ou "Deus que controla toda a tua vida".

todos os teus caminhos

"tudo que você faz".

fez a inscrição

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele escreveu essa mensagem".

Daniel 5:25

Esta é a escrita que foi feita

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Essa é a escrita que a mão escreveu".

Mene, Mene, Tequel e Parsim

Essas são as palavras em aramaico que estavam escritas na parede. Diga-as com fonemas de sua própria língua.

Mene: Deus enumerou

"Mene" significa "Deus enumerou".

Tequel: foste pesado

"Tequel" significa "fose pesado".

Peres: teu reino

"Peres" significa "teu reino".

Peres

Essa é uma a forma singular de "Parsim", em 5:25.

foste pesado na balança e encontrado em falta

Julgar o valor do rei é dito como pesá-lo. Isso significa que o não merece reinar. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus examinou seu valor para reinar e descobriu que não és merecedor".

teu reino será dividido e entregue aos medos e persas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus dividiu seu reino e o deu aos medos e aos persas".

Daniel 5:29

Belsazar

Esse é o filho de Nabucodonosor que se tornou rei depois de seu pai. Veja como foi traduzido o seu nome em 5:1.

Uma corrente de ouro foi colocada em seu pescoço

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eles colocaram uma corrente de ouro ao redor de seu pescoço".

o terceiro maior governante

"o governante número três".

recebeu o reino

"tornou-se rei do reino".

quando tinha cerca de sessenta e dois anos de idade

"quando tinha cerca de 62 anos de idade".

Translation Questions

Daniel 5:1

Para quem Belsazar, o rei, fez um grande banquete?

Ele fez um grande banquete para mil dos seus nobres.

Quem era este Belsazar?

Ele era filho de Nabucodonosor.

Daniel 5:3

Que recipientes eles usaram para beber o vinho neste banquete?

Eles usaram taças de ouro que haviam sido retiradas do templo, a casa de Deus, em Jerusalém.

O que as pessoas faziam enquanto bebiam o vinho no banquete?

Elas louvavam seus ídolos feitos de ouro e prata, bronze, ferro, madeira e pedra.

Daniel 5:5

O que aconteceu enquanto as pessoas estavam bebendo vinho e louvando seus ídolos?

Os dedos de uma mão humana apareceram diante do castiçal e escreveram no reboco da parede do palácio do rei.

Qual foi a reação imediata do rei quando ele viu a mão?

A fisionomia do rei mudou e seus pensamentos o perturbaram; suas pernas não podiam sustentá-lo, e seus joelhos estavam batendo um no outro.

Daniel 5:7

O que o rei prometeu àquele que pudesse explicar a escrita no reboco da parede e o seu significado?

O rei prometeu que aquele que explicasse a escrita e seu significado seria vestido de púrpura e teria uma corrente de ouro ao redor do pescoço e que ele teria a autoridade do terceiro mais alto governante do reino.

Daniel 5:13

De acordo com o rei, que qualidades ele disse ter

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ouvido a respeito de Daniel?
O rei disse a Daniel que ele tinha ouvido que Daniel tinha o espírito dos deuses nele e que Daniel possuía luz e entendimento e excelente sabedoria.
Daniel 5:17
Qual foi a resposta de Daniel quando ele foi informado das recompensas que receberia por ler a escrita e explicar seu significado?
Daniel disse ao rei: "Que os teus presentes fiquem contigo, e dá tuas recompensas para outra pessoa. Entretanto, eu lerei a escrita para ti, rei, e direi o significado."
Daniel 5:20
Por que Nabucodonosor foi derrubado de seu trono real e por que sua majestade foi tirada dele?
Nabucodonosor perdeu sua majestade e seu trono porque seu coração se tornou arrogante e seu espírito foi endurecido, de modo que ele agiu com presunção.
Daniel 5:22
Quais foram as acusações de Daniel contra Belsazar?
Daniel disse que Belsazar não tinha humilhado seu coração, que ele se levantara contra o Senhor do céu e que ele não havia honrado o Deus que segurava a sua respiração em Sua mão e que conhecia todos os seus caminhos.
Daniel 5:25
Qual era o significado da escrita no reboco da parede?
O significado era o seguinte: Deus enumerou o reino de Belsazar e o levou ao fim. Belsazar é pesado na balança e é encontrado em falta. O reino de Belsazar é dividido e é dado aos medos e persas.
Daniel 5:29
O que aconteceu naquela noite depois que Daniel deu sua interpretação da escrita a Belsazar?
Naquela noite, Belsazar, o rei da Babilônia, foi morto, e Dario, o medo, recebeu o reino.
Quantos anos tinha Dario, o medo, quando recebeu o reino?
Dario, o medo, tinha cerca de sessenta e dois anos quando recebeu o reino.

Chapter 6

[1] Dario decidiu colocar sobre o reino cento e vinte governadores de províncias que governariam sobre todo o reino. [2] Sobre eles, havia três administradores chefes e Daniel era um deles. Esses administradores chefes foram colocados para supervisionar os governadores das províncias, para que o rei não tivesse perdas. [3] Daniel se destacava sobre os outros administradores chefes e os governadores provinciais, porque tinha um espírito extraordinário. O rei planejava o colocar sobre todo o reino. [4] Então, os outros administradores chefes e os governadores das províncias procuraram por erros no trabalho que Daniel fazia para o reino, mas não puderam achar nenhuma corrupção ou falha no seu trabalho, porque ele era fiel; nenhum erro ou negligência foram encontrados nele. [5] Então, aqueles homens disseram: "Não conseguimos achar nenhuma razão para nos queixarmos desse Daniel, a não ser que achemos algo contra ele em relação à lei do seu Deus". [6] Então, esses administradores e governadores apresentaram um plano ao rei. Eles lhe falaram: "Rei Dario, vive para sempre! [7] Todos os administradores chefes do reino, os governadores regionais, os governadores provinciais, os conselheiros e os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

governadores consultaram juntos e decidiram que tu, o rei, deves fazer um decreto e deves fazer cumpri-lo, para que quem fizer um pedido para qualquer deus ou homem, dentro de trinta dias, senão a ti, rei, essa pessoa seja lançada na cova dos leões. 8 Agora, rei, faz um decreto e assina o documento para que não possa ser alterado, como manda a lei dos medos e persas, de modo que este não possa ser revogado". 9 Então, o rei Dario assinou o documento tornando o decreto em uma lei. 10 Quando Daniel soube que o documento havia sido assinado como lei, ele foi para dentro da sua casa — suas janelas ficavam abertas em seu quarto superior em direção a Jerusalém —, dobrou os joelhos, como fazia três vezes ao dia, orou e deu graças a Deus, como antes. 11 Então, esses homens, que juntos formaram a conspiração, viram Daniel fazer pedidos e clamar por ajuda a Deus. 12 Então, eles se aproximaram do rei e falaram com ele sobre seu decreto: "Tu não fizeste um decreto no qual todos os que fizessem um pedido para qualquer deus ou homem durante os próximos trinta dias, exceto a ti, ó rei, deveriam ser jogados na cova dos leões?". O rei respondeu: "O assunto está resolvido, conforme foi indicado pela lei dos medos e persas, que não poderá ser anulada". 13 Então, eles responderam ao rei: "Aquele Daniel, uma das pessoas do exílio de Judá, não dá atenção a ti, rei, ou ao decreto que assinaste. Ele ora ao Deus dele três vezes ao dia". 14 Quando o rei ouviu isso, ficou terrivelmente angustiado e pensou em como poderia livrar Daniel dessa regra. Ele trabalhou até o pôr do sol para tentar salvar Daniel. 15 Aqueles homens, que juntos formaram a conspiração, se reuniram com o rei e lhe disseram: "Sabe, rei, esta é uma lei dos medos e persas, que nenhum decreto ou estatuto que o rei estabelecer pode ser mudado". 16 Então, o rei deu uma ordem, e trouxeram Daniel e o jogaram na cova dos leões. O rei disse a Daniel: "Que o teu Deus, ao Qual tu serves continuamente, te livre dos leões". 17 Uma pedra foi colocada sobre a entrada da cova, e o rei selou a cova com o seu anel e com os anéis dos seus nobres, para que nada pudesse ser mudado a respeito de Daniel. 18 Então, o rei foi ao seu palácio e, durante a noite, ficou em jejum. Nenhum entretenimento foi trazido a sua presença, e ele não conseguiu dormir. 19 Então, no dia seguinte cedo, o rei se levantou e rapidamente foi até a cova dos leões. 20 Quando chegou perto da cova, chamou por Daniel com a voz triste, e disse: "Daniel, servo do Deus Vivo, o teu Deus, a Quem serves continuamente, foi capaz de te salvar dos leões?". 21 Então, Daniel disse ao rei: "Ó rei, vive para sempre! 22 O meu Deus mandou um anjo e fechou a boca dos leões, e eles não me machucaram, porque fui achado inocente perante Ele e também perante ti, rei, e eu não te fiz mal algum". 23 O rei ficou muito feliz e ordenou que tirassem Daniel da cova. Então, Daniel foi tirado da cova. Nenhum dano foi encontrado nele, pois ele havia confiado no seu Deus. 24 O rei deu uma ordem e eles

trouxeram aqueles homens que haviam acusado Daniel e os jogaram na cova dos leões — eles, seus filhos e suas esposas. Antes de alcançarem o chão, os leões os atacaram e quebraram todos os seus ossos em pedaços. [25] Então, o rei Dario escreveu para todos os povos, todas as nações e línguas que vivem em toda a terra: "Que a paz aumente em vós. [26] Faço um decreto, em todo o domínio de meu reino, pelo qual os homens tremam e temam perante o Deus de Daniel, pois Ele é o Deus Vivo e Ele vive para sempre, e o Seu reino nunca será destruído; Seu domínio não terá fim. [27] Ele nos protege e nos salva; Ele faz sinais e maravilhas nos céus e na terra; Ele protegeu Daniel do poder dos leões". [28] Então, Daniel prosperou durante o reinado de Dario e durante o reinado de Ciro, o persa.

Daniel 6:1

Conexão com o Texto:

Os eventos neste capítulo ocorrem depois que os persas conquistaram os babilônios e Dario, o medo, iniciou seu governo na Babilônia.

Dario decidiu

"Rei Dario decidiu".

cento e vinte governadores de províncias

"120 governadores de províncias".

Sobre eles

A palavra "eles" se refere aos 120 governadores de províncias.

para que o rei não tivesse perdas

"para que nada fosse roubado do rei" ou "para que ninguém roubasse nada do rei".

se destacava sobre

"se sobressaía sobre" ou "era mais capaz do que".

tinha um espírito extraordinário

Aqui "espírito" se refere a Daniel. Significa que ele possuía uma capacidade incomum. Tradução Alternativa

extraordinário

"impressionante" ou "excelente".

colocá-lo sobre

"dar a ele autoridade sobre" ou "colocá-lo no comando de".

Daniel 6:4

Então, os outros administradores chefes e os governadores das províncias... para o reino

Os outros administradores estavam com ciúmes de Daniel. Isso pode ser explicitado. T.A.: "Então os outros administradores chefes e os governadores das províncias se enciumaram. Assim, eles procuraram por erros no trabalho que Daniel fazia pelo reino".

nenhum erro ou negligência foram encontrados nele

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não puderam achar nenhum erro ou negligência em seu trabalho".

negligência

Ignorando suas responsabilidades.

para nos queixarmos desse Daniel

"para nos queixarmos sobre Daniel".

Daniel 6:6

apresentaram um plano ao rei

"apresentaram um plano diante do rei".

vive para sempre!

Esta era uma forma comum de se saudar um rei.

dentro de trinta dias

"dentro de 30 dias".

quem fizer um pedido

"quem fizer uma solicitação".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

essa pessoa seja lançada na cova dos leões

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "seus soldados devem lançar esta pessoa na cova dos leões".

cova dos leões

Este se refere a um fosso ou toca onde leões eram mantidos.

Daniel 6:8

Conexão com o Texto:

No versículo 8, os administradores continuam a falar com o rei.

como manda a lei

"de acordo com a lei".

não possa ser revogado

"não possa ser cancelado".

tornando o decreto em uma lei

"tornando a ordem em uma lei".

Daniel 6:10

Quando Daniel soube que o documento tinha sido assinado como lei

É importante para a história mostrar claramente que Daniel sabia da nova lei antes de orar a Deus.

suas janelas ficavam abertas em seu quarto superior em direção a Jerusalém

Essa é uma informação contextual que explica como os inimigos de Daniel sabiam que ele estava orando a Deus.

deu graças a Deus

"deu graças a seu Deus".

conspiração

Um plano com más intenções.

Daniel 6:12

Tu não fizeste um decreto... leões?

Eles fizeram essa pergunta para que o rei confirmasse que havia feito o decreto.

que fizessem um pedido

"que fizessem uma solicitação".

cova dos leões

Este se refere a um fosso ou toca onde leões eram mantidos. Veja como foi traduzido em 6:6.

conforme foi indicado pela lei

"de acordo com a lei".

Daniel 6:13

Aquele Daniel

Esta não era uma forma respeitosa de se referir a Daniel. Eles usaram essa frase intencionalmente para evitar dar a Daniel o respeito que lhe era devido como administrador chefe.

uma das pessoas do exílio de Judá

"um dos imigrantes de Judá".

não dá atenção a ti

Esta expressão idiomática indica que ele ignorou o rei. T.A.: "não te obedece".

pensou em como

Aqui "pensou" se refere as suas ideias. T.A.: "Ele refletiu muito sobre como".

Ele trabalhou

Este se refere ao trabalho mental, ao invés do trabalho físico.

Daniel 6:15

nenhum decreto... pode ser mudado

Uma frase adicional pode ser colocada aqui para ajudar na compreensão. T.A.: "nenhum decreto... pode ser mudado. Eles devem lançar Daniel na cova dos leões".

Daniel 6:16

trouxeram Daniel

"seus soldados foram e pegaram Daniel".

cova dos leões

Este se refere a um fosso ou toca onde leões eram mantidos. Veja como foi traduzido em 6:6.

Que o teu Deus... te livre

O rei expressa seu desejo de que Deus salve Daniel.

te livre

"te salve".

Daniel 6:17

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cova

Este se refere a um fosso ou toca onde leões eram mantidos. Veja como foi traduzido em 6:6.

o rei selou a cova com o seu anel e com os anéis dos seus nobres... a respeito de Daniel

A função do anel pode ser explicitada. O rei e seus nobres prensaram seus anéis em um selo feito de cera. T.A.: "o rei prensou seu anel em um selo feito de cera, seus nobres também o fizeram. Ninguém poderia quebrar o selo e ajudar Daniel".

nada pudesse ser mudado a respeito de Daniel

"ninguém poderia ajudar Daniel".

durante a noite ficou em jejum

Este ato simbólico mostrou que o rei estava preocupado com Daniel.

Nenhum entretenimento foi trazido a sua presença

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ninguém veio entretê-lo".

ele não conseguiu dormir

T.A.: "ele não dormiu a noite toda".

Daniel 6:19

cova dos leões

Este se refere a um fosso ou toca onde leões eram mantidos. Veja como foi traduzido em 6:6.

Daniel 6:21

porque fui achado inocente

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele sabe que não fiz nada de errado".

eu não te fiz nenhum mal

"eu não lhe causei mal algum".

Daniel 6:23

cova

Este se refere a um fosso ou toca onde leões eram mantidos. Veja como foi traduzido em 6:6.

Nenhum dano foi encontrado nele

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eles não acharam nenhuma ferida em Daniel".

Daniel 6:24

cova dos leões

Este se refere a um fosso ou toca onde leões eram mantidos. Veja como foi traduzido em 6:6.

Antes de alcançarem o chão

"Antes de alcançarem o chão da cova dos leões".

quebraram todos os seus ossos em pedaços

"esmagaram os seus ossos". (UDB)

os povos, nações e línguas

Aqui "nações" e "línguas" representam povos de diferentes nações, que falam línguas diferentes. Veja como foi traduzido em 3:3. T.A.: "povos de diferentes nações e que falam línguas diferentes".

em toda a terra

O rei Dario escreveu esta mensagem para todo seu reino, que era enorme. Aqui fala "toda a terra" para enfatizar quão grande seu reino era, apesar de não incluir todas as pessoas na terra. T.A.: "em todo seu reino".

Que a paz aumente em vós

Esta era uma saudação utilizada para desejar o bem em todas as áreas da vida.

Daniel 6:26

Conexão com o Texto:

Este continua a falar sobre a mensagem que Dario enviou para todos em seu reino.

tremam e temam

Estas duas palavras são similares e podem ser combinadas. T.A.: "tremam de medo".

o Deus de Daniel

"o Deus que Daniel adora". (UDB)

Ele é o Deus Vivo e Ele vive para sempre

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

As duas frases "Deus Vivo" e "Ele vive para sempre" expressam o mesmo conceito, que Deus vive para sempre.

Seu reino nunca será... Seu domínio não terá

Estas duas frases são paralelas, enfatizando como o Reino de Deus nunca terá fim.

Seu reino nunca será destruído

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém destruirá Seu reino" ou "Seu reino durará para sempre". (Veja

Seu domínio não terá fim

"Ele reinará para sempre".

Ele protegeu Daniel do poder dos leões

"Ele não permitiu que os poderosos leões machucassem Daniel".

Daniel 6:28

durante o reinado de Dario e durante o reinado de Ciro, o persa

Ciro, o persa, foi o rei que governou depois de Dario.

Translation Questions

Daniel 6:1

Quem Dario nomeou sobre o reino?

Ele nomeou cento e vinte governadores de províncias com três administradores chefes sobre eles.

Quem era um dos três administradores chefes?

Daniel era um dos três administradores chefes.

Por que os três administradores chefes foram nomeados?

Eles foram nomeados para supervisionar os governadores de províncias, para que o rei não sofresse perdas.

Quem o rei estava planejando colocar sobre todo o reino?

O rei planejou colocar Daniel sobre todo o reino.

Daniel 6:4

Por que os outros administradores chefes e governadores provinciais não conseguiam achar corrupção, nenhuma falha no dever, nenhum erro ou negligência no trabalho de Daniel pelo reino?

Eles não conseguiam encontrar nenhuma dessas coisas porque Daniel era fiel.

Qual foi a única área da vida dele que os outros administradores chefes e governadores provinciais achavam que poderiam encontrar algo para queixar-se contra Daniel?

Eles pensaram que poderiam encontrar algo contra Daniel relativo à lei do Deus dele.

Daniel 6:6

O que os governadores provinciais e os outros administradores chefes aconselharam o rei Dario a fazer?

Eles aconselharam Dario a emitir um decreto e fazer valer que qualquer um que fizesse uma petição a qualquer deus ou homem, exceto ao rei Dario, dentro do período de trinta dias, teria que ser jogado em uma cova de leões.

Daniel 6:10

O que Daniel fez depois que soube que o decreto havia sido emitido e o documento assinado como lei?

Daniel entrou em sua casa, ajoelhou-se e orou dando graças a Deus como fizera antes.

Daniel 6:13

O que os homens que conspiraram contra Daniel fizeram quando eles viram Daniel fazer pedidos e buscar ajuda de Deus?

Aqueles homens foram ao rei e contaram a ele que Daniel não deu atenção ao rei ou ao seu decreto e que Daniel orava a Deus três vezes ao dia.

O que rei fez quando ouviu que Daniel havia

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

desobedecido o decreto do rei?

O rei ficou terrivelmente angustiado e pensou como ele poderia livrar Daniel da decisão dele.

Daniel 6:17

Após Daniel ser jogado na cova dos leões, o que o rei fez?

O rei selou a entrada da cova com o seu próprio anel. Ele então foi ao palácio e jejuou durante a noite e não dormiu.

Daniel 6:19

No dia seguinte após Daniel ser jogado na cova dos leões, quando o rei foi à cova, o que ele perguntou a Daniel?

O rei perguntou a Daniel se o Deus a quem Daniel servia continuamente havia sido capaz de salvá-lo dos leões.

Daniel 6:21

Como Daniel respondeu o rei?

Daniel disse ao rei: "Rei, vive para sempre! Meu Deus enviou seu anjo e fechou as bocas dos leões, e eles não me machucaram. Pois eu fui encontrado sem culpa diante Dele e também diante de ti, rei, e não te fiz nenhum mal. "

Daniel 6:23

Qual foi a primeira ordem que o rei deu após ele encontrar Daniel vivo na cova dos leões?

A primeira ordem que o rei deu após encontrar Daniel vivo foi que eles deveriam tirar Daniel para fora da cova.

Daniel 6:24

Qual foi a segunda ordem que o rei deu após ter encontrado Daniel vivo na cova dos leões?

A segunda ordem foi trazer os homens que acusaram Daniel e jogá-los dentro da cova dos leões juntamente com seus filhos e esposas.

Daniel 6:26

O que Dario disse acerca de Deus em seu decreto sobre o Deus de Daniel?

Dario disse do Deus de Daniel "... ele é o Deus vivo e vive para sempre, e seu reino não será destruído; seu domínio será até o fim. Ele nos faz seguros e nos resgata, e faz sinais e maravilhas no céu e na terra, Ele manteve Daniel a salvo do poder dos leões.

Daniel 6:28

Durante o reinado de quem Daniel prosperou?

Daniel prosperou durate o reinado de Dario e durante o reinado de Ciro, o persa.

Chapter 7

1 No primeiro ano de Belsazar, rei da Babilônia, Daniel teve um sonho e visões em sua mente, enquanto estava deitado em sua cama. Então, ele escreveu o que viu em seu sonho e registrou os mais importantes acontecimentos. 2 Daniel explicou: "Em minha visão à noite, eu vi que os quatro ventos do céu agitavam o mar Grande. 3 Quatro grandes animais, cada um diferente do outro, ergueram-se do mar. 4 O primeiro era semelhante a um leão, mas tinha asas de águia. Enquanto eu estava olhando, as asas lhe foram arrancadas, e o mesmo foi erguido do chão, para se firmar sobre os dois pés, como um homem. A mente de um homem lhe foi dada. 5 Houve um segundo animal, semelhante a um urso, e estava curvado, e tinha três costelas entre os dentes da sua boca. E lhe foi dito: 'Te levanta e devora multidões'. 6 Depois disso, eu olhei novamente. Havia um outro animal que era semelhante a um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

leopardo. Sobre suas costas havia quatro asas, como asas de uma ave. Ele tinha quatro cabeças, e lhe foi dada autoridade para governar. 7 Depois disso, eu vi, em meu sonho à noite, um quarto animal, terrível, assustador e muito forte. Ele tinha grandes dentes de ferro; devorava e quebrava em pedaços tudo que sobejava. Ele era diferente dos outros animais e tinha dez chifres. 8 Enquanto eu observava os chifres, vi outro chifre, que crescia entre eles, um chifre pequeno. Três dos primeiros chifres foram arrancados pelas raízes. Vi, nesse chifre, olhos semelhantes ao de um homem, e uma boca, que falava com arrogância. 9 Permaneci olhando: eis que surgiram tronos, e o Ancião dos dias se assentou. Suas vestes eram brancas como a neve e os cabelos da sua cabeça, como a pura lã; seu trono era como chamas de fogo e as rodas dele, como fogo ardente. 10 Um rio de fogo fluía diante dele; milhões o serviam, e centenas de milhões estavam diante dele. O tribunal estava em sessão e os livros foram abertos. 11 Permaneci observando, por causa das palavras arrogantes pronunciadas pelo chifre. Eu olhava, enquanto o animal era morto, e o seu corpo destruído e entregue para ser queimado. 12 Quanto aos outros quatro animais, sua autoridade lhes foi tirada, porém suas vidas foram prolongadas por um período de tempo. 13 Em minhas visões, naquela noite, vi alguém, semelhante ao filho do homem, vindo com as nuvens do céu; então, ele se aproximou do Ancião de dias e foi apresentado diante Dele. 14 Autoridade, glória e poder real Lhe foram dados para que todos os povos, todas as nações e línguas Lhe servissem. Sua autoridade para governar é uma autoridade eterna, que não passará, e Seu reino nunca será destruído. 15 Quanto a mim, Daniel, meu espírito se abateu dentro de mim, e as visões que eu vi em minha mente me perturbaram. 16 Aproximei-me de um deles e pedi para me mostrar o significado de todas essas coisas. 17 Esses grandes animais, os quatro, são quatro reis que se levantarão sobre a terra. 18 Mas os santos do Altíssimo receberão o reino e eles o possuirão para sempre e sempre. 19 Então, eu desejei saber mais sobre o quarto animal — que era tão diferente dos outros e terrível com os seus dentes de ferro e garras de bronze — ele devorava, despedaçava e pisoteava o que era deixado aos seus pés. 20 Eu queria saber sobre os dez chifres, em sua cabeça, e sobre o outro chifre, que cresceu quando caíram os outros três. Eu queria saber sobre o chifre que tinha olhos e sobre a boca que falava com arrogância sobre grandes coisas, os quais pareciam ser maiores que seus companheiros. 21 Enquanto eu olhava, o chifre travava uma guerra contra os santos e os derrotava, 22 até que o Ancião de dias veio, e a justiça foi dada aos santos do Altíssimo. Então, chegou o tempo em que os santos receberam o reino. 23 Isto é o que aquela pessoa disse: 'Quanto ao quarto animal, será um quarto reino, na terra, que será diferente de todos os outros reinos. Ele devorará toda a terra, a pisoteará e a quebrará em pedaços. 24

Quanto aos dez chifres, dez reis se levantarão do reino, e um outro se levantará depois deles. Ele será diferente dos anteriores e dominará sobre os três reis. [25] Falará palavras contra o Altíssimo e oprimirá os santos do Deus Altíssimo. Tentará mudar suas festas e leis. Essas coisas serão dadas em suas mãos por um tempo, dois tempos e meio tempo. [26] Mas o tribunal estará em sessão, e o poder lhe será tirado, e será aniquilado e destruído até o fim. [27] O reino, o domínio e a grandeza dos reinos sob todo o céu serão dados aos santos do Altíssimo. Seu reino é um reino eterno e todos os outros reinos o servirão e o obedecerão'. [28] Aqui está o final da visão. Quanto a mim, Daniel, meus pensamentos ficaram alarmados e meu rosto mudou de aparência, mas eu guardei essas coisas comigo".

Daniel 7:1

Informação Geral:

Capítulos 7 e 8 não estão em ordem cronológica. Eles estão inseridos na época em que Belsazar ainda era rei, antes do reinado de Dario e Ciro, que foi decorrido no capítulo 6.

Informação Geral:

Na visão de Daniel, haviam animais que eram símbolos de outras coisas. No final da visão explicam o sinificado desses símbolos.

Belsazar

Esse era o nome do filho de Nabucodonosor, que se tornou rei depois dele. Veja como esse nome foi traduzido em 5:1.

um sonho e visões

As palavras "sonho" e "visões" referem-se ao mesmo sonho que é descrito neste capítulo. Tradução Alternativa

quatro ventos do céu

"ventos de todo lugar" ou "ventos fortes de todas as direções" (UDB).

agitavam

"chicoteavam" ou "balançavam" ou "causou grandes ondas".

Daniel 7:4

O primeiro era semelhante a um leão, mas tinha asas de águia

Essa era uma criatura simbólica, e não um animal que existe. (Veja:|Symbolic Language)

as asas lhe foram arrancadas, e o mesmo foi erguido do chão, para firmar-se sobre os dois pés, como um homem

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "alguém arrancou suas asas, o ergueu do chão e o fez firmar-se sobre os dois pés, como um homem". (Veja:|Active ou Passive)

A mente de um homem lhe foi dada

Aqui "mente" refere-se ao pensar. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Alguém lhe deu a habilidade de pensar como um ser humano". (Veja:|Metonymy e|Active ou Passive)

um segundo animal, semelhante a um urso

Isso não era um urso normal, mas um animal simbólico semelhante a um urso. (Veja:|Symbolic Language)

costelas

Ossos grandes e curvados do peito que se conectam à coluna vertebral.

lhe foi dito

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "alguém o disse". (Veja:|Active or Passive)

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Daniel 7:6

um outro animal que era semelhante a um leopardo

Esse não era um leopardo de fato, mas um animal simbólico que era semelhante a um leopardo.

quatro asas... quatro cabeças

As quatro asas e quatro cabeças são símbolos, mas seus significados não são claros.

Ele tinha quatro cabeças

"O animal tinha quatro cabeças".

lhe foi dada autoridade para governar

Isso pode ser dito na voz passiva. T.A.: "ele recebeu a autoridade para governar".

um quarto animal... tinha dez chifres

Esse também não era um animal real. É uma criatura simbólica.

quebrava em pedaços

"andava por cima e esmagava".

Daniel 7:8

Informação Geral:

Daniel continua a descrever sua visão do quarto animal que ele viu em 7:6.

os chifres

Tradutores podem escrever uma nota de rodapé da seguinte forma: "Chifres são o símbolo de poder e representam líderes poderosos".

Três dos primeiros chifres foram arrancados pelas raízes

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O pequeno chifre arrancou os três primeiros chifres".

e uma boca, que falava com arrogância

Aqui o chifre estava falando com arrogância, e estava usando sua boca para fazer isso. T.A.: "o chifre tinha uma boca e falava com arrogância".

Daniel 7:9

Informação Geral:

A maior parte do texto dos versículos 9-14 é linguagem simbólica com linhas paralelas, que tem significados semelhantes. Por isso, a ULB e o UDB o apresenta de forma poética.

eis que surgiram tronos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "colocaram tronos em seus lugares".

o Ancião de Dias

Esse é um título de Deus, que diz que Ele é eterno. T.A.: "Aquele Que Vive Para Sempre" ou "Aquele Que Sempre Viveu".

se assentou... Suas vestes... os cabelos da sua cabeça

Essa passagem descreve Deus sentando, com vestes e cabelo como de uma pessoa. Isso não significa que Deus é realmente assim, mas foi como Daniel viu a Deus em sua visão.

se assentou

Esse é um maneira de dizer que Ele sentou-se. T.A.: "sentou-se em seu trono".

Suas vestes eram brancas como a neve

Suas vestes são comparadas com a neve para demonstrar que era muito branca. T.A.: "Suas vestes eram muito brancas".

os cabelos da sua cabeça, como a pura lã

Algo sobre o cabelo de Deus parecia com a pura lã. Possíveis significados são: 1) era muito branco

pura lã

"lã limpa" ou "lã que foi lavada".

seu trono era como chamas... as rodas dele, como fogo ardente

Isso descreve o trono de Deus e suas rodas como se fossem feitas de fogo. As palavras "chamas" e "fogo ardente" significam basicamente a mesma coisa e podem ser traduzidas da mesma maneira.

as rodas dele

Não é claro porque o trono de Deus é

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

descrito como se tivesse rodas. Tronos normalmente não têm rodas, mas o texto diz claramente que esse trono tinha algum tipo de roda. Use o termo comum para "rodas" se possível.

Daniel 7:10

Informação Geral:

Daniel continua a descrever sua visão do tribunal no Céu e a reação ao quarto animal que ele viu em 7:6.

Informação Geral:

A maior parte do texto dos versículos 9-14 é em linguagem simbólica com linhas paralelas, que possuem significados semelhantes. Por isso, o ULB e o UDB apresentam o texto na forma poética.

Um rio de fogo fluía diante Dele

A rapidez com que o fogo veio da presença de Deus é citada como um rio de fogo. T.A.: "Fogo desceu sobre Ele como a água em um rio".

diante Dele

A palavra "Dele" refere-se a Deus, o Ancião de Dias de 7:9.

milhões

Isso provavelmente faz referência a um grande grupo, ao invés de um número preciso. T.A.: "milhares de milhares" ou "grande número de pessoas".

centenas de milhões

Isso provavelmente faz referência a um grande grupo, ao invés de um número preciso. T.A.: "dezenas de milhares vezes dezenas de milhares" ou "incontável número de pessoas".

O tribunal estava em sessão

Isso significa que Deus, o Juiz, estava pronto para investigar as evidências e fazer Seu julgamento. T.A.: "O Juiz estava pronto para julgar" ou "O Juiz estava assentado".

os livros foram abertos

Esses são os livros que contêm a evidência a ser usada no tribunal. T.A.: "os livros das evidências foram abertos".

Daniel 7:11

Informação Geral:

Daniel continua a descrever sua visão do tribunal no Céu e a reação ao quarto animal que ele viu em 7:6.

o animal era morto... para ser queimado

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "eles mataram o quarto animal, destruíam seu corpo e o davam alguém queimá-lo".

o animal era morto

O animal foi morto porque o Juiz determinou que ele era culpado. T.A.: "executaram o animal" ou "o Juiz ordenou que matassem o animal".

o animal

Refere-se ao quarto animal que tinha dez chifres, e o chifre que falava com arrogância. T.A.: "o animal mais assustador" ou "o animal que possuía o chifre arrogante".

aos outros três animais

Pode-se dizer com mais clareza "os outros três animais".

sua autoridade lhes foi tirada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o Juiz tomou-lhes sua autoridade" ou "sua autoridade cessou".

suas vidas foram prolongadas por um período de tempo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles continuaram a viver por um período de tempo" ou "o Juiz os permitiu viver um pouco mais".

Daniel 7:13

Informação Geral:

A maior parte do texto dos versículos 9-14 é em linguagem simbólica com linhas paralelas, que possuem significados semelhantes. Por isso, o ULB e o UDB apresentam o texto na forma poética.

vi alguém, semelhante ao filho do homem, vindo

A pessoa que Daniel viu não era um homem normal, mas a figura de um homem. "eu também vi naquela noite alguém vindo, que parecia um filho do homem, isto é, ele tinha uma figura humana".

com as nuvens do Céu

"com as nuvens do céu".

do Ancião de Dias

Isso refere-se a Deus, que é eterno. Veja como esse título foi traduzido em 7:9.

foi apresentado diante Dele

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles apresentaram esse filho do homem ao Ancião de Dias" ou "ele ficou diante Dele".

Autoridade, glória e poder real lhe foram dados para que todos os povos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Aquele que parecia com o filho do homem recebeu autoridade, glória e poder real".

poder real

Aqui isso faz referência à "autoridade".

povos, nações e línguas

Aqui "nações" e "línguas" representam povos de diferentes nações que falam línguas diferentes. Veja como isso foi traduzido em 3:4. T.A.: "povos de diferentes nações e que falam diferentes línguas".

não passará... nunca será destruído

Essas duas frases têm o mesmo significado.

nunca será destruído

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ninguém jamais o destruirá".

Daniel 7:15

meu espírito se abateu dentro de mim... as visões que eu vi em minha mente me perturbaram

Essas duas frases descrevem como Daniel estava se sentindo. A segunda frase passa mais informações do que a primeira, explicando sobre seu espírito abatido.

meu espírito se abateu dentro de mim

Aqui "meu espírtio" refere-se ao próprio Daniel. T.A.: "Eu estava muito triste por dentro".

de um deles

Esse é um dos feitos dividos que estavam diante do trono de Deus (UDB). Possíveis significados são: 1) eram anjos, espíritos que serviam a Deus; 2) eram pessoas que haviam morrido e agora estavam no céu.

me mostrar

"me contar" (UDB) ou "me explicar".

essas coisas

"as coisas que eu tinha visto".

Daniel 7:17

Esses grandes animais, os quatro

"Esses quatro grandes animais".

são quatro reis

"representam quatro reis".

quatro reis que se levantarão sobre a terra

Aqui "sobre a terra" quer dizer que são pessoas da realeza. T.A.: "quatro reis que irão chegar ao poder na terra" ou "quatro homens que irão ascender do meio dos povos da terra e tornar-se-ão reis".

eles o possuirão

"eles o governarão".

para sempre e sempre

Essa repetição de ideias enfatiza que esse reino nunca acabará.

Daniel 7:19

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

terrível
"assustador".
pisoteava
"andava e esmagava".
os dez chifres, em sua cabeça
"os dez chifres na cabeça do quarto animal".
cresceu quando caíram os outros três
"cresceu, e sobre os outros três chifres que caíram antes dele" ou "cresceu, e sobre os três chifres que caíram por causa dele".
quando caíram os outros três
Aqui "caíram" é um eufemismo, que significa que eles foram destruídos. T.A.: "destruiu os três chifres".
a boca que falava com arrogância
"sua boca, que falava com arrogância" ou "a boca do novo chifre, que falava com arrogância".
os quais pareciam ser maiores que seus companheiros
O chifre com os olhos e boca parecia ser melhor do que os outros chifres.
Daniel 7:21
o chifre
"esse quarto chifre". Isso faz referência ao chifre que é descrito em 7:20.
até que o Ancião de Dias veio, e a justiça foi dada
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "até que o Ancião de Dias veio, e trouxe justiça".
Ancião de Dias
Esse é um título de Deus que enfatiza que Ele é eterno. Veja como esse título foi traduzido em 7:9.
os santos receberam o reino
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus deu Seu reino ao Seu povo santo".
Daniel 7:23
Informação Geral:
A maioria do texto dos versículos 23-27 é em linguagem simbólica. Por isso, o ULB o apresenta em forma poética.
Isto é o que aquela pessoa disse
Essa é a pessoa que Daniel aproximou em 7:16.
aquela pessoa disse
"aquela pessoa respondeu".
Quanto ao quarto animal... Quanto aos dez chifres
"Sobre o quarto animal... Sobre os dez chifres" ou "Agora, sobre o quarto animal... Agora, sobre os dez chifres".
Ele devorará... em pedaços
Isso não significa que o quarto reino destruirá o planeta, mas irá atacar brutalmente, conquistar, e destruir todos os outros reinos na terra.
dez reis se levantarão do reino
Eles governarão um após do outro. Isso pode ser dito explicitamente. T.A.: "dez reis governarão esse quarto reino, um após o outro".
um outro se levantará depois deles
O outro rei não é um dos dez. Pode ajudar fazer referência a ele como o "décimo primero rei". T.A.: "depois disso um décimo primeiro rei se levantará".
Ele será diferente dos anteriores
"Ele será diferente dos outros dez reis".
dominará sobre os três reis
Ele derrotará três dos dez reis. Pode ser útil ajudar dizer que aqueles três reis são representados pelos três chifres que caíram. T.A.: "ele derrotará os três reis que foram representados pelos três chifres que caíram". (UDB)
Daniel 7:25
Informação Geral:
O homem da visão de Daniel continua a falar com ele.
Informação Geral:
A maioria do texto dos versículos 23-27

está em linguagem simbólica. Por isso, o ULB o apresenta em forma poética.

Falará palavras contra o Altíssimo

Isso significa que o mais novo rei irá dizer coisas ruins sobre o Altíssimo e discordar Dele abertamente.

Tentará... em suas mãos

As palavras "Tentará" e "suas" referem-se ao mais novo rei, não ao Altíssimo.

os santos

"o santo povo de Deus".

mudar suas festas e leis

Os dois termos referem-se à lei de Moisés. As festas eram uma parte importante da religião de Israel no Antigo Testamento.

Essas coisas serão dadas em suas mãos

Aqui "suas mãos" referem-se ao seu controle. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O mais novo rei controlará as festas religiosas e as leis".

por um tempo, dois tempos e meio tempo

Isso significa "três anos e meio" (UDB). Essa não é a forma de contar usada pelos Isrealitas normalmente. T.A.: "um ano, mais dois anos, mais seis meses".

o tribunal estará em sessão

Isso significa que o Juiz está pronto para investigar evidências e fazer Seu julgmento. T.A.: "o Juiz julgará" ou "o Juiz se assentará".

o poder lhe será tirado

"os membros do tribunal irão tomar o poder do mais novo rei".

o poder

Aqui isso faz referência à "autoridade". Veja como traduzir isso em 7:14.

será aniquilado e destruído até o fim

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o aniquilarão e destruirão até o fim" ou "e destruirá completamente seu poder até o fim".

Daniel 7:27

Informação Geral:

O homem da visão de Daniel continua a falar com ele.

Informação Geral:

A maioria do texto dos versículos 23-27 é em linguagem simbólica. Por isso, o ULB o apresenta em forma poética.

O reino, o domínio... serão dados aos santos

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "Deus dará o reino e o domínio... aos santos".

O reino, o domínio

Esses dois termos têm basicamente o mesmo significado e enfatizam que isso é relacionado a formas de autoridade oficiais.

grandeza dos reinos

O substantivo abstrato "grandeza" pode ser traduzido em adjetivo, "grande". T.A.: "tudo que é grande sobre os reinos".

dos reinos sob todo o céu

A expressão idiomática "sob todo o céu" refere-se aos reinos na Terra. T.A.: "todos os reinos na Terra".

Seu reino

"O reino do Altíssimo".

um reino eterno

"um reino que existirá para sempre" ou "um reino que nunca acabará".

Aqui está o final da visão

Isso significa que Daniel terminou de descrever a visão. T.A.: "Isso é o que vi em minha visão" (UDB) ou "Esse é o final da descrição do que vi em minha visão".

meu rosto mudou de aparência

"meu rosto ficou pálido".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Daniel 7:1

Quando Daniel teve um sonho e visões em sua mente?

Daniel teve um sonho e visões enquanto estava deitado em sua cama durante o primeiro ano de Belsazar, rei da Babilônia.

Na visão de Daniel o que estava agitando o grande mar?

Os quatro ventos do céu agitavam o grande mar.

O que surgiu do mar?

Quatro grandes animais, cada um diferente do outro, saíram do mar.

Daniel 7:4

O que foi dado ao animal que era como um leão?

A mente de um homem foi dada a ele.

O que foi dito ao animal parecido com urso fazer?

Foi dito para se levantar e devorar muitas pessoas.

Daniel 7:6

O que foi dado ao animal semelhante ao leopardo?

Foi dada autoridade para governar.

O que fez o quarto animal?

O quarto animal devorou, quebrou em pedaços e pisoteou o que sobejava.

Daniel 7:8

O que Daniel viu acontecer com o quarto animal quando ele considerou seus chifres?

Daniel viu outro pequeno chifre crescer entre os outros dez chifres. Três dos primeiros chifres foram arrancados pelas raízes. Daniel viu que o chifre pequeno tinha olhos como um homem e uma boca que se gabava de grandes coisas.

Daniel 7:9

Quem se assentou em um dos tronos que foi criado?

O Ancião dos Dias assentou-se em um dos tronos.

Daniel 7:10

Quais negócios estavam sendo conduzidos pelo Ancião dos Dias?

O tribunal estava em sessão e os livros foram abertos.

Daniel 7:11

O que aconteceu com os quatro animais?

O animal com o chifre que falou palavras arrogantes foi morto, seu corpo destruído e foi entregue para ser queimado. Os outros três animais tinham autoridade para governar, mas suas vidas foram prolongadas por um tempo.

Daniel 7:13

Na visão de Daniel, quem foi apresentado ao Ancião dos Dias?

Aquele que veio com as nuvens do céu como um filho do homem foi apresentado ao Ancião dos Dias.

O que foi dado a este que era "como um filho do homem"?

Autoridade eterna para governar, um reino que nunca será destruído, e glória e poder real foram dados a este que era "como um filho do homem".

Daniel 7:17

O que foi informado à Daniel que os quatro animais representavam em sua visão?

Daniel foi informado de que os quatro animais eram quatro reis que surgiriam da terra.

Quem receberá o reino e o possuirá para sempre?

Os santos do Altíssimo receberão o reino e o possuirão para todo o sempre.

Daniel 7:23

Quando Daniel perguntou aquele que estava ali sobre o quarto animal, o que aquele disse que o quarto animal era e faria na terra?

Aquele disse que o quarto animal era um quarto reino e que devoraria toda a terra, pisoteando-a e quebrando-a em pedaços.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que aquele que estava ali disse sobre os dez chifres?
Aquele que estava ali disse que dez reis surgiriam do quarto reino.
Daniel 7:25
O que aquele que fala contra O Altíssimo fará e qual será o seu fim?
Ele oprimirá o povo santo dos mais elevados. Ele tentará mudar os festivais e a lei. Ele governará essas coisas por um ano, dois anos e meio ano, mas seu poder real será levado para ser consumido e destruído no final.
Daniel 7:27
A quem será dado o reino e domínio sob todo o céu?
Será dado às pessoas que pertencem ao Altíssimo.
Qual foi a resposta de Daniel a essa visão?
Daniel ficou muito alarmado e seu rosto mudou de aparência, mas manteve a visão para si mesmo.

Chapter 8

1 No terceiro ano do reinado de Belsazar, eu, Daniel, tive uma visão, depois da que
tive antes. 2 Na visão, estava na cidade fortificada de Susã, na província do Elão, pois
eu estava à margem do rio Ulai. 3 Ergui os olhos e vi, diante de mim, um carneiro
com dois chifres à margem do rio. Um chifre era maior que o outro, porém, o mais
comprido cresceu mais devagar, sendo ultrapassado em comprimento pelo mais
curto. 4 Eu vi o carneiro dando cabeçadas para o oeste, para o norte e para o sul;
nenhum animal conseguiu prevalecer contra ele. Nenhum deles foi capaz de resgatar
alguém de suas mãos. Ele fez o que quis, e se tornou grande. 5 Enquanto eu pensava
sobre isso, vi que um bode veio do oeste, atravessando toda a face da terra, correndo
rápido e não parecia tocar no chão. O bode tinha um grande chifre entre seus olhos. 6
Ele veio ao carneiro que tinha dois chifres, o qual eu vi à margem do rio, e o bode
correu em direção ao carneiro com uma terrível fúria. 7 Vi o bode se aproximar do
carneiro com muita fúria. Ele o atingiu e quebrou seus dois chifres. O carneiro
perdeu seu poder de resistir ao bode. O bode derrubou o carneiro no chão e pisou
nele. Não havia ninguém que pudesse livrar o carneiro de seu poder. 8 Então, o bode
se tornou muito grande; porém, quando ele se tornou forte, o chifre grande foi
quebrado. Em seu lugar, outros quatro grandes chifres cresceram e apontavam para
os quatros cantos dos céus. 9 De um desses chifres, cresceu um outro chifre, pequeno
a princípio, mas que se tornou muito grande e apontava em direção ao sul, ao leste e
em direção à terra gloriosa. 10 Ele se tornou tão grande que entrou em guerra com o
exército celestial. Uma parte desse exército e algumas das estrelas do céu foram
atiradas na terra e pisoteadas pelo bode. 11 Ele se tornou grande, tão grande quanto
o comandante do exército divino. O holocausto contínuo foi tirado dele, e o lugar de
seu santuário foi contaminado. 12 Por causa da sua rebeldia, o exército será entregue
ao chifre do bode, e os sacrifícios serão interrompidos. O chifre lançará a verdade
por terra, e ele terá êxito no que fizer. 13 Então, ouvi um anjo falando com outro

anjo: "Por quanto tempo durará a visão sobre os holocaustos, o pecado que traz destruição, a entrega do santuário e o exército celestial sendo pisoteado?". [14] Ele me disse: "Durará por duas mil e trezentas noites e manhãs. Depois disso, o santuário será restaurado". [15] Quando eu, Daniel, tive essa visão, tentei compreendê-la. E apareceu diante de mim alguém semelhante a um homem. [16] Eu ouvi a voz do homem falando, da outra margem do rio Ulai. Ele disse: "Gabriel, ajuda esse homem a compreender a visão". [17] Então, ele veio perto de onde eu estava. Quando chegou, eu estava apavorado e prostrado ao chão. Ele me disse: "Compreende, filho do homem, que a visão é do tempo do fim". [18] Quando ele falou comigo, caí em sono profundo com meu rosto no chão. Então, ele me tocou e me fez ficar em pé. [19] Ele disse: "Vê, eu te mostrarei o que acontecerá depois, no tempo da ira, porque a visão se trata do tempo determinado para o fim. [20] Quanto ao carneiro que viste, o que tinha dois chifres, eles são os reis da Média e da Pérsia. [21] O bode é o rei da Grécia. O grande chifre entre seus olhos é o primeiro rei. [22] A respeito do chifre que foi quebrado no lugar em que outros quatro surgiram, quatro reinos surgirão dessa nação, mas não com seu grande poder. [23] Nos últimos tempos desses reinos, quando os transgressores alcançarem seu limite, um rei com expressão sombria e muito inteligente surgirá. [24] Seu poder será grande, mas não por seu próprio poder. Ele será incrível naquilo que destrói; ele vai agir e ter sucesso. Ele destruirá pessoas poderosas, pessoas entre os santos. [25] Pela sua astúcia, fará com que o engano prospere sob sua mão. Ele se tornará grande em sua própria mente e irá destruir muitas pessoas inesperadamente. Ele até se levantará contra o Rei dos reis e será quebrado, mas não por qualquer mão humana. [26] A visão a respeito das noites e manhãs é verdade, mas sela a visão, pois se refere a muitos dias no futuro". [27] Então, eu, Daniel, desmaiei e fiquei doente por muitos dias; depois me levantei e fui tratar dos negócios do rei. Mas eu estava chocado com a visão e não havia ninguém que a entendesse.

Daniel 8:1

Informação Geral:

Os capítulos 7 e 8 não estão em ordem cronológica. Eles aconteceram enquanto Belsazar ainda era o rei, antes do governo de Dario e Ciro, que foi tratado no capítulo 6.

Informação Geral:

Na visão de Daniel, ele viu animais que eram símbolos para outras coisas. Depois, na visão, alguém explica o significado daqueles símbolos.

No terceiro ano

"No ano terceiro".

Belsazar

Este é o filho de Nabucodonosor, que se tornou rei após seu pai. Veja como foi traduzido em 5:1.

tive uma visão (depois da... antes)

Está é uma informação em segundo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

plano para lembrar ao leitor que essa é a segunda visão de Daniel. T.A.: "tive uma segunda visão".

fortificada

Guardada e protegida.

Susã... Elão... rio Ulai

Estes são nomes de lugares.

rio

Aqui "rio" se refere a um canal de água estreito feito pelo homem.

Daniel 8:3

um carneiro com dois chifres

É normal para carneiros terem dois chifres. No entanto, esses carneiros tem um significado simbólico.

porém, o mais comprido... sendo ultrapassado em comprimento pelo mais curto

"mas o que era mais comprido cresceu mais lentamente do que o mais curto, o qual cresceu mais rapidamente e se tornou o mais comprido".

Eu vi o carneiro dando cabeçadas

"Eu vi o carneiro correndo" ou "Eu vi o carneiro correndo rapidamente".

de resgatar alguém de suas mãos

Carneiros não tem mãos. Aqui "mãos" se refere ao poder do carneiro. T.A.: "resgatar alguém dele" ou "resgatar alguém das suas mãos".

Daniel 8:5

atravessando toda a face da terra

Aqui a frase "toda a face" é um exagero que significa que ele veio de longe. T.A.: "de longe cruzando a face da terra".

O bode tinha um grande chifre entre seus olhos

Bodes têm dois chifres nos lados das suas cabeças. Essa imagem pode ser explicada. T.A.: "O bode tinha um único grande chifre no meio da sua cabeça".

o qual eu vi à margem do rio

Essa frase está inserida como plano de fundo, para explicar aonde o bode estava localizado.

com uma terrível fúria

"e ele estava muito enfurecido".

Daniel 8:7

pisou

Esmagar algo pisando em cima.

o carneiro de seu poder

"o carneiro do bode por causa do seu poder".

o bode se tornou muito grande

"o bode se tornou muito grande e forte".

o chifre grande foi quebrado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "algo quebrou o chifre grande".

os quatros cantos dos céus

Aqui "os quatros cantos dos céus" é uma expressão idiomática que se refere às quatro direções principais

Daniel 8:9

mas que se tornou muito grande

"mas ele se tornou muito grande".

ao sul, ao leste e em direção à terra gloriosa

Isso provavelmente significa que estavam apontados nessas direções. Isso pode ser uma afirmação. T.A.: "e apontavam em direção ao sul, e em direção ao leste e em direção a bela terra de Israel". (UDB)

à terra gloriosa

Essa é uma referência à terra de Israel.

Ele se tornou tão grande, de forma a entrar em guerra

Aqui o chifre recebeu qualidades de uma pessoa e está entrando em guerra.

Uma parte desse exército... atiradas na terra

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O chifre atirou uma parte do exército e algumas estrelas na terra".

pisoteadas pelo bode

Aqui o chifre recebeu qualidades de uma pessoa que pisoteia as estrelas e o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

exército.

Daniel 8:11

Conexão com o Texto:

Daniel continua descrevendo sua visão do chifre. (Veja: 8:9)

Informação Geral:

O chifre recebeu qualidades de uma pessoa.

o comandante do exército

Isto se refere ao próprio Deus, que é o líder do exército de anjos.

O holocausto contínuo foi tirado Dele

Aqui "tirado" significa que o chifre impediu a oferta. Aqui "dele" se refere a Deus, o comandante do exército. T.A.: "Ele impediu o povo de oferecer suas ofertas regulares a Ele".

o lugar de seu santuário foi contaminado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "ele profanou seu santuário".

O chifre lançará a verdade por terra

O chifre que ignora a verdade e a piedade, é referido como se jogasse a verdade no chão. T.A.: "O chifre rejeitará a verdade".

Daniel 8:13

a entrega do santuário

"a rendição do santuário".

a entrega do santuário

"a rendição do santuário".

exército celestial sendo pisoteado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o chifre pisoteando o exército celestial".

duas mil e trezentas noites e manhãs

Aqui "noites e manhãs" é um termo que se refere a tudo entre esses dois períodos, o que significa dias inteiros. T.A.: "dois mil e trezentos nascer do sol e pôr do sol" ou "2,300 dias".

o santuário será restaurado

"o templo será purificado e colocado em ordem mais uma vez". (UDB)

Daniel 8:15

a voz do homem falando, da outra margem do rio Ulai

Aqui um homem está sendo referido por sua voz. T.A.: "um homem chamando do rio Ulai".

rio Ulai

Aqui "rio" se refere a um canal de água estreito feito pelo homem. Veja como foi traduzido em 8:1.

prostrado ao chão

Esse é um ato de adoração no qual alguém se deita no chão.

do tempo do fim

"os últimos dias" ou "o fim do mundo". Isso não se refere ao final dos tempos, mas aos eventos que acontecerão logo antes do fim.

Daniel 8:18

sono profundo

Esse é um tipo de sono quando alguém está dormindo profundamente e não acorda com facilidade.

no tempo da ira

Isto se refere ao tempo em que Deus irá julgar. Pode ser feito como uma afirmação. T.A.: "o tempo que Deus julgará com ira".

tempo determinado para o fim

"a época em que o mundo irá acabar".

Daniel 8:20

Informação Geral:

Nesses versículos, o anjo explica para Daniel o significado simbólico da coisas que ele viu em sua visão. Os animais e os chifres na verdade representam governantes humanos e reinos.

dois chifres, eles são

"dois chifres, eles representam".

os reis da Média e da Pérsia

Possiveis significados são: 1) Isto se

refere aos reis da Média e da Pérsia ou 2) Isto é uma figura de linguagem onde os reis representam os reinos da Média e da Pérsia. T.A.: "os reinos da Média e da Pérsia".

o rei da Grécia

Possiveis significados são: 1) Isto se refere ao rei da Grécia ou 2) Isto é uma figura de linguagem onde o rei representa o reino da Grécia. T.A.: "o reino da Grécia".

O grande chifre entre seus olhos é

"O grande chifre entre seus olhos representa".

Daniel 8:22

Informação Geral:

Nesses versículos, o anjo explica para Daniel o significado simbólico da coisas que ele viu em sua visão. Os animais e os chifres na verdade representam governantes humanos ou reinos.

A respeito do chifre que foi quebrado... outros quatro surgiram

"Onde o grande chifre foi quebrado, outros quatro surgiram".

quatro reinos surgirão dessa nação

Os quatro chifres representam os quatro novos reinos. Isso pode ser explicitado. T.A.: "eles representam os quatro reinos nos quais o reino do primeiro rei será dividido".

mas não com seu grande poder

"mas eles não terão tanto poder quanto o rei representado pelo grande chifre".

Nos últimos tempos desses reinos

"Enquanto esses reinos se aproximam de seu fim".

alcançarem seu limite

"chegaram a plenitude" ou "percorreram seu curso".

expressão sombria

Isto significa alguém que tem um olhar desafiador, ou como se ele fosse se recusar a obedecer.

Daniel 8:24

Informação Geral:

Nesses versículos, o anjo explica para Daniel o significado simbólico da coisas que ele viu em sua visão. Os animais e os chifres na verdade representam governantes humanos ou reinos.

mas não por seu próprio poder

"mas alguém dará a ele o seu poder".

fará com que o engano prospere

Aqui "engano" é referido como se fosse uma pessoa que prosperará. T.A.: "a quantidade de engano aumentará".

sob sua mão

Aqui "mão" se refere ao seu governo. T.A.: "sob o seu governo".

Rei dos reis

Isto se refere a Deus.

e será quebrado

Aqui "será quebrado" se refere ao seu poder. T.A.: "'seu governo terminará".

não por qualquer mão humana

Aqui "mão" se refere ao seu poder. Isso também pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "não por nenhum poder humano" ou "por poder divino".

Daniel 8:26

Informação Geral:

O anjo continua a instruir Daniel sobre as visões que ele teve.

sela a visão

O anjo fala sobre a visão como se ela fosse um pergaminho que pudesse ser selado com cera. Isso impediria qualquer um de ver o conteúdo até que o selo fosse quebrado. T.A.: "feche e sele o que você escreveu sobre essa visão" ou "não conte a ninguém sobre a visão agora".

Daniel 8:27

desmaiei e fiquei doente por muitos dias

"estava exausto e fiquei de cama doente por vários dias".

fui tratar dos negócios do rei

"fiz o trabalho que o rei tinha direcionado a mim".

eu estava chocado com a visão

"eu estava assustado com a visão" ou "eu estava muito confuso com a visão".

Translation Questions

Daniel 8:1

Quando foi que Daniel teve sua segunda visão?

Daniel teve sua segunda visão no terceiro ano do reinado do rei Belsazar.

Onde estava Daniel em sua visão?

Daniel estava na cidade fortificada de Susã na província de Elão à margem do rio Ulai.

Daniel 8:3

Quais eram os dois animais que Daniel viu nesta visão?

Daniel viu um carneiro e um cabrito nessa visão.

Como eram os dois chifres do carneiro?

Um dos chifres do carneiro era mais comprido do que o outro, mas o chifre menor ficava mais comprido do que o chifre anteriormente mais longo.

Quão poderoso era o carneiro?

Nenhum animal poderia ficar diante do carneiro. Ninguém poderia ser resgatado da mão do carneiro. Ele fez o que quisesse e se tornou grande.

Daniel 8:5

Que tipo de chifre a cabra tinha?

A cabra só tinha um grande chifre entre os olhos.

Daniel 8:7

O que o bode fez com o carneiro?

O bode acertou o carneiro e quebrou os dois chifres, derrubou o carneiro no chão e pisou nele.

Quando o grande chifre do bode foi quebrado, o que cresceu em seu lugar?

Outros quatro grandes chifres que apontavam para os quatro ventos do céu cresceram no lugar daquele que foi quebrado.

Daniel 8:9

O que aconteceu com um dos quatro chifres do bode?

De um dos chifres cresceu outro chifre, pequeno a princípio, mas que se tornou muito grande no sul, no oriente e na gloriosa terra de Israel.

O que esse chifre fez quando se tornou grande?

Tornou-se tão grande que entrou em guerra com o exército do céu.

Daniel 8:11

Por que o exército será entregue ao chifre do bode e os sacrifícios serão interrompidos?

Isso vai acontecer por causa da rebelião.

Daniel 8:13

Quanto tempo durarão essas coisas, essa visão sobre o holocausto, o pecado que traz a destruição, a entrega do santuário e o exército do céu sendo pisoteado?

Vai durar 2.300 noites e manhãs.

O que acontecerá depois das 2.300 noites e manhãs?

O santuário será restaurado.

Daniel 8:15

A quem foi dito para ajudar Daniel a entender a visão?

Gabriel foi instruído a ajudar Daniel a entender a visão.

Daniel 8:18

Para quando foi a visão? A que tempo se trata?

A visão foi para o tempo da ira. Dizia respeito ao tempo determinado para o fim.

Daniel 8:20

O que o carneiro com dois chifres e o bode macho

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

representam na visão de Daniel?
O carneiro com os dois chifres são os reis da mídia e da Pérsia. O bode é o rei da Grécia.
Daniel 8:22
O que representam os quatro chifres, os chifres que vieram no lugar do chifre que foi quebrado?
Os quatro chifres representam quatro reinos que surgirão da nação representada pelo chifre que foi quebrado.
Daniel 8:24
O que esse rei inteligente e sombrio fará?
Ele causará devastação generalizada e terá sucesso em tudo o que fizer. Ele vai destruir pessoas poderosas, pessoas que são sagradas. Ele fará o engano prosperar sob sua mão. Ele se levantará contra o Rei dos reis.
O que finalmente acontecerá ao rei inteligente e sombrio?
Ele será quebrado, mas não pelo poder humano.
Daniel 8:27
Como essa visão afetou Daniel?
Daniel desmaiou e ficou doente por vários dias e ficou chocado com a visão.

Chapter 9

1 Dario era o filho de Assuero, um descendente dos medos. Foi Assuero que se tornou rei sobre o reino dos babilônios. 2 No primeiro ano do reinado de Dario, eu, Daniel, estava estudando os livros que contêm a palavra de Yahweh, a palavra que veio a Jeremias, o profeta. Eu observei que seriam setenta anos até a desolação de Jerusalém acabar. 3 Voltei meu rosto para o Senhor Deus, para buscá-Lo em oração, com pedidos, em jejum, usando roupas feitas de saco e sentado em cinzas. 4 Orei para Yahweh, meu Deus, e fiz a confissão dos nossos pecados. Eu disse: "Senhor, Tu és o grande e maravilhoso Deus que manténs Tua aliança e és fiel com aqueles que Te amam e guardam os Teus mandamentos. 5 Nós pecamos e fizemos o que é errado. Agimos de forma perversa e nos rebelamos, nos desviando dos Teus mandamentos e decretos. 6 Não ouvimos os Teus servos, os profetas, que falaram em Teu nome para nossos reis, nossos líderes, nossos antepassados e para todo o povo da terra. 7 A Ti, Deus, pertence a justiça. A nós, hoje, no entanto, pertence a vergonha, em nossos rostos — ao povo de Judá, àqueles que vivem em Jerusalém e a todos em Israel. Isso inclui aqueles que estão perto e aqueles que estão longe, em todas as terras aonde os espalhaste. Isso é por causa da grande traição que nós cometemos contra Ti. 8 A nós, Yahweh, pertence a vergonha em nossos rostos — aos nossos reis, nossos líderes e nossos pais — porque temos pecado contra Ti. 9 Ao Senhor, nosso Deus, pertencem a compaixão e o perdão, pois temos nos rebelado contra Ele. 10 Nós não obedecemos a voz de Yahweh, nosso Deus, andando em Suas leis, que nos deu, através dos Seus servos, os profetas. 11 Todo Israel transgediu a Tua Lei e se recusou a obedecer a Tua voz. A maldição e o juramento que estão escritos na Lei de Moisés, o servo de Deus,

foram derramados sobre nós, porque nós pecamos contra Ele. 12 Yahweh confirmou as palavras que Ele falou contra nós e contra nossos governadores, trazendo sobre nós grande desgraça. Pois, debaixo de todo o céu não foi feito nada que se pudesse comparar com o que foi feito a Jerusalém. 13 Como está escrito na lei de Moisés, todo esse desastre nos sobreveio; contudo, nós não imploramos pela misericórdia de Yahweh, nosso Deus, afastando-nos das nossas iniquidades e prestando atenção à Sua verdade. 14 Portanto, Yahweh preparou o desastre e o trouxe sobre nós; porque Yahweh, nosso Deus, é justo em todos os atos que faz, ainda que nós não tenhamos obedecido à Sua voz. 15 Agora, Senhor, nosso Deus, Tu tiraste o Teu povo da terra do Egito com mão poderosa e Tu fizeste Teu nome grande como neste dia. Mas, mesmo assim, nós pecamos; nós fizemos coisas perversas. 16 Senhor, por causa de todas as Tuas obras de justiça, deixa a Tua raiva e a Tua ira se afastarem da Tua cidade, Jerusalém, Teu santo monte. Por causa dos nossos pecados e por causa das iniquidades dos nossos antepassados, Jerusalém e o Teu povo se tornaram um objeto de desprezo para todos ao nosso redor. 17 Agora, nosso Deus, escuta a oração do Teu servo e os seus pedidos por misericórdia; por teu amor, Senhor, faze o Teu rosto brilhar no Teu santuário, que está desolado. 18 Meu Deus, abre os Teus ouvidos e ouve; abre os Teus olhos e vê. Nós fomos destruídos; olha para a nossa cidade, que é chamada pelo Teu nome. Nós não pedimos a Ti ajuda por causa da Tua justiça, mas por causa da Tua grande misericórdia. 19 Senhor, escuta! Senhor, perdoa! Senhor, presta atenção e age! Por amor a Ti, não demores, meu Deus, pois a Tua cidade e o Teu povo são chamados pelo Teu nome". 20 Enquanto eu falava, orava e confessava o meu pecado e o pecado do meu povo, Israel, e apresentava os meus pedidos diante de Yahweh, meu Deus, em favor do monte santo do meu Deus; 21 enquanto eu orava, Gabriel — o homem que eu já havia visto na minha visão, no princípio — voou em minha direção, rapidamente, no momento do sacrifício da tarde. 22 Ele me deu entendimento e me disse: "Daniel, eu vim agora para te dar conhecimento e entendimento. 23 Quando tu começaste a pedir por misericórdia, a ordem foi dada, e eu vim para te dar a resposta, pois tu és muito amado. Portanto, considera esta palavra e entende a revelação. 24 Setenta semanas estão decretadas para o teu povo e para a tua santa cidade para acabar com a culpa, pôr um fim ao pecado, expiar a iniquidade, trazer a justiça eterna, encerrar a visão e a profecia e consagrar o Lugar Santíssimo. 25 Sabe e compreende que, desde a emissão da ordem para restaurar e reconstruir Jerusalém até a vinda do ungido (que será um líder), haverá sete semanas e sessenta e duas semanas. Jerusalém será reconstruída com ruas e um fosso, apesar dos tempos de aflição. 26 Após as sessenta e duas semanas, o ungido será destruído e não haverá nada. O exército de um governante vindouro destruirá a cidade e o Lugar Santo. O seu fim será com uma inundação e haverá guerra até o fim.

Desolações foram decretadas. [27] Ele confirmará uma aliança com muitos por uma semana. No meio da semana, ele colocará um fim ao sacrifício e às ofertas. Nas asas das abominações, virá alguém que fará desolações. O fim e a destruição estão decretados para serem derramados sobre aquele que fez a desolação".

Daniel 9:1

Informação Geral:

Os capítulos 7 e 8 não estão em ordem cronológica. Eles aconteceram quando Belsazar ainda era o rei. O capítulo 9 volta agora aos acontecimentos do reinado de Dario, que se tornou rei no capítulo 6.

Foi Assuero que se tornou rei sobre o reino dos babilônios

Essa é informação histórica sobre quem Assuero foi. A UDB coloca essa passagem em parêntesis para deixar isso claro.

que se tornou rei sobre o reino dos babilônios

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

sobre o reino

"sobre o país" ou "sobre o domínio".

Yahweh

Esse é o nome de Deus que Ele revelou para o Seu povo no Antigo Testamento. Veja a aba translationWord sobre Yahweh que fala sobre como traduzir esse nome.

seriam setenta anos até a desolação de Jerusalém acabar

"do tempo em que Jerusalém foi destruida, ela permaneceria em ruínas por 70 anos".

desolação

isso significa que ninguém ajudaria ou reconstruiria Jerusalém durante aquele período.

Daniel 9:3

Voltei meu rosto para o Senhor Deus

Aqui "rosto" representa a atenção de Daniel. T.A.: "Eu foquei minha atenção no Senhor Deus" ou "Eu dirigi meus pensamentos para o Senhor Deus".

para buscá-Lo

Aqueles que querem conhecer Yahweh e agradá-Lo são ditos como se estivessem literalmente buscando, para encontrar Yahweh.

em jejum, usando roupas feitas de saco e sentado em cinzas

Estes são atos simbólicos de penitência e sofrimento.

fiz a confissão dos nossos pecados

"confessei nossos pecados".

que manténs Tua aliança e és fiel com aqueles

"que faz o que disse que faria em Sua aliança e Você ama fielmente aqueles".

Daniel 9:5

Informação Geral:

Daniel continua orando ao Senhor sobre o povo de Israel.

Nós pecamos e fizemos o que é errado

Essas duas frases expressam a mesma ideia de duas formas diferentes para enfatização.

Agimos de forma perversa e nos rebelamos

Essas duas frases expressam a mesma ideia de duas formas diferentes para enfatização.

Teus mandamentos e decretos

As palavras "mandamentos" e "decretos" tem significados semelhantes e se referem à lei completa.

Não ouvimos os Teus servos

Nesse contexto, "Não ouvimos" significa que eles não obedeceram à mensagem

deles. T.A.: "Não obedecemos a mensagem dos Seus servos".

falaram em Teu nome

Aqui "nome" se refere à autoridade de Deus. T.A.: "falaram com a Sua autoridade" ou "falaram como Seus representantes".

todo o povo da terra

Aqui "terra" se refere à Israel. T.A.: "o povo de Israel". (UDB)

Daniel 9:7

Informação Geral:

Daniel continua orando ao Senhor sobre o povo de Israel.

A Ti, Deus, pertence a justiça

Ser justo é dito como se "justiça" fosse um objeto que pertence a Yahweh. O substantivo abstrato "justiça" pode ser expressado como uma ação. T.A.: "Deus, Você age justamente".

A nós, hoje, no entanto, pertence a vergonha, em nossos rostos — ao povo

Ficar envergonhado é dito como se "vergonha" fosse um objeto que pertence ao povo. O substantivo abstrato "vergonha" pode ser escrito como um verbo. T.A.: "Mas, quanto a nós, estamos envergonhados pelo que fizemos - o povo".

A nós

A palavra "nós" inclui Daniel e os israelitas, mas não inclui Deus.

pertence a vergonha, em nossos rostos

Essa expressão idiomática significa que a vergonha é visível a todos.

por causa da grande traição que nós cometemos contra Ti

"porque nós O traímos grandemente" ou "porque nós fomos muito infiéis à Você". (UDB)

Daniel 9:9

Informação Geral:

Daniel continua orando ao Senhor sobre o povo de Israel.

Ao Senhor, nosso Deus, pertencem a compaixão e o perdão

Ter essas características é dito como se elas pertencecem ao Senhor. T.A.: "O Senhor, nosso Deus, é compassivo e perdoa".

Nós não obedecemos a voz de Yahweh, nosso Deus

Aqui "voz" se refere aos comandos que Yahweh diz. T.A.: "Nós não obedecemos o que Yahweh nos disse para fazer".

recusou

Essa palavra também significa que Israel parou de obedecer às leis de Deus.

que estão escritos na lei de Moisés

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Moisés escreveu na lei".

foram derramados sobre nós

A abundância da maldição e do juramento são ditos como se fossem derramados como água. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Você trouxe sobre nós".

Daniel 9:12

Informação Geral:

Daniel continua orando ao Senhor sobre o povo de Israel.

Pois debaixo de todo o céu... o que foi feito à Jerusalém

Daniel está exagerando para demonstrar seu grande sofrimento por Jerusalém. Muitas cidades foram totalmente destruídas.

não foi feito nada

"nada foi feito".

o que foi feito à Jerusalém

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o que vocês fizeram à Jerusalém".

Como está escrito na lei de Moisés

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.:

"Como Moisés escreveu na lei".

afastando-nos das nossas iniquidades

Nesse contexto, parar de fazer o mal é dito como se afastar dele. T.A.: "parando de fazer o mal".

Yahweh preparou o desastre

"Yahweh deixou o desastre pronto".

nós não tenhamos obedecido à Sua voz

Aqui "voz" se refere às coisas que Yahweh ordena. T.A.: "nós não tenhamos feito o que Ele nos ordenou".

Daniel 9:15

com mão poderosa

Aqui "mão poderosa" é uma metonímia para força. T.A.: "com grande força".

Tu fizeste Teu Nome grande como neste dia

"Você fez o povo conhecer o quão grande Você é, assim como Você continua a fazer hoje".

mesmo assim, nós pecamos; nós fizemos coisas perversas

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e são usadas juntas para enfatizar o quão mal é o pecado.

nós pecamos; nós fizemos coisas perversas

Daniel e Israel pecaram e fizeram coisas perversas, mas "nós" não inclui Deus.

a Tua raiva e a Tua ira

As palavras "raiva" e "ira" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam o quão terrível a ira de Deus é quando Ele age com ela.

Teu Santo Monte

Esse monte pode ser santo porque o Templo de Deus está lá. T.A.: "o monte onde Seu Santo Templo está".

nossos pecados... nossos ancestrais

Aqui "nossos" se referem a Daniel e Israel, mas não a Deus.

um objeto de desprezo

"um alvo de desrespeito".

Daniel 9:17

Agora

Isso não significa "nesse momento", mas é uma forma de demonstrar que a próxima parte da oração de Daniel vai começar.

Teu servo e os seus pedidos por misericórdia

As palavras "Teu servo" e "seus" aqui se referem a Daniel. Ele fala sobre si mesmo na terceira pessoa como um sinal de respeito a Deus.

pedidos por misericórdia

"apelos por misericórdia".

faze o Teu rosto brilhar

O escritor fala de Yahweh agindo favoravelmente como se o rosto de Yahweh tivesse uma luz brilhante. T.A.: "age bondosamente sobre"

Teu Santuário

Isso se refere ao templo em Jerusalém.

abre os Teus ouvidos e ouve

"Abrir os ouvidos" é uma expressão idiomática que significa ouvir. Essas duas frases significam a mesma coisa e enfatizam o desejo de Daniel para que Deus ouça a sua oração. T.A.: "Por favor, ouça".

abre os Teus olhos e vê

"Abrir os olhos" é uma expressão idiomática que significa ver. Essas duas frases significam a mesma coisa e enfatizam o desejo de Daniel para que Deus preste atenção na sua oração. T.A.: "nos note" ou "preste atenção".

é chamada pelo Teu Nome

Aqui "nome" representa pertencimento. T.A.: "é a Sua cidade" ou "pertence a Você".

não demores

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "age rapidamente".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Daniel 9:20

meu povo, Israel

"o povo de Israel, ao qual eu pertenço".

Monte Santo do meu Deus

O monte pode ser santo por causa do templo de Deus. T.A.: "monte onde o Templo Santo de Deus está".

Gabriel — o homem

Esse é o mesmo anjo Gabriel que apareceu na forma de homem em 8:15. T.A.: "Gabriel - que apareceu como homem".

na minha visão, no princípio

Isso pode se referir a primeira visão que Daniel teve quando estava acordado. T.A.: "na minha visão anterior" ou "na visão que eu tive antes" ou "em uma visão anterior".

voou em minha direção, rapidamente

"voou rapidamente até mim".

no momento do sacrifício da tarde

O povo judeu sacrificava a Deus todas as tardes logo antes do pôr-do-sol.

Daniel 9:22

conhecimento e entendimento

As palavras "conhecimento" e "entendimento" significam a mesma coisa e enfatizam que Gabriel vai ajudar Daniel a entender a mensagem completamente.

a ordem foi dada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus deu a ordem".

considera esta palavra

Aqui "palavra" se refere à mensagem inteira. T.A.: "Pense sobre essa mensagem".

a revelação

Isso se refere à profecia de Jeremias em 9:2.

Daniel 9:24

Setenta semanas... sete semanas... e sessenta e duas semanas

Esse não é o jeito normal que os israelitas contavam. Se possível, traduza preservando o uso do número sete. T.A.: "Setenta vezes sete anos... sete vezes sete anos... e sessenta e dois vezes sete anos".

Setenta semanas estão decretadas para o teu povo e para a tua santa cidade para

Deus decretou que Ele iria fazer as coisas descritas nesse versículo para o povo e a cidade santa.

teu povo e para a tua santa cidade

As palavras "teu" e "tua" aqui se referem a Daniel. o povo são os israelitas e a santa cidade é Jerusalém.

para acabar com a culpa, pôr um fim ao pecado

A ideia é repetida para enfatizar a certeza de que isso irá acontecer.

encerrar a visão

Aqui "encerrar" é uma expressão idiomática que significa cumprir. T.A.: "cumprir a visão".

a visão e a profecia

Essas duas palavras nesse contexto significam a mesma coisa. Elas confirmam para Daniel que a visão de Jeremias era, de fato, uma profecia.

Sabe e compreende

Essas duas palavras são usadas juntas para deixar clara sua importância. T.A.: "Você deve entender claramente" ou "Você precisa saber com certeza".

ungido

Ungir é um ato simbólico para mostrar que alguém é escolhido. T.A.: "a pessoa que Deus unge" ou "a pessoa que Deus escolhe".

sete semanas... e sessenta e duas semanas

Essas duas somadas resultam em 69 das 70 semanas faladas no versículo 24.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jerusalém será reconstruída

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Pessoas vão reconstruir Jerusalém".

fosso

Uma vala profunda em volta de uma cidade ou construção, geralmente com água dentro.

tempos de aflição

"um tempo de grandes problemas".

Daniel 9:26

sessenta e duas semanas

Esse não é o jeito normal que os israelitas contavam. Se possível, traduza preservando o uso do número sete. Veja como se traduziu esse número em 9:24. T.A.: "Sessenta e dois vezes sete".

o ungido será destruído e não haverá nada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Pessoas destruirão o ungido e ele não terá nada".

o ungido

Ungir é um ato simbólico para mostrar que alguém é escolhido. Veja como se traduziu esse nome em 9:24. T.A.: "a pessoa que Deus unge" ou "a pessoa que Deus escolhe".

um governante vindouro

Esse é um governante estrangeiro, não "o ungido". T.A.: "um governante estrangeiro que virá" ou "um governante poderoso que virá".

O seu fim será com uma inundação

O exército destruirá a cidade e os lugares sagrados tal como uma inundação destrói coisas.

Desolações foram decretadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus decretou ruína para a cidade e santuário" ou "Deus declarou que o exército inimigo destruirá tudo".

Daniel 9:27

Ele confirmará... ele colocará

Isso se refere ao governante vindouro que irá destruir o ungido.

uma semana. No meio da semana

Aqui "semana" é usada para se referir a um período de 7 anos. T.A.: "sete anos. Na metade dos sete anos".

colocará um fim

"parará" ou "interromperá".

ao sacrifício e às ofertas

Essas palavras significam basicamente a mesma coisa. A repetição é para mostrar que o governante irá proibir todos os tipos de sacrifícios. T.A.: "todas as formas de sacrifícios" ou "todo tipo de oferta".

asas das abominações

Isso pode se referir às estruturas defensivas no topo dos muros do templo, que são chamadas "abominações" porque estão cheios de ídolos. T.A.: "os muros do templo, que são cheios de abominações".

alguém que fará desolações

"uma pessoa que destruirá completamente".

O fim e a destruição estão decretados para serem derramados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus decretou que Ele irá derramar o fim e a destruição".

O fim e a destruição

Essas duas palavras expressam basicamente o mesmo. Elas enfatizam o quão séria e completa será a destruição. T.A.: "Destruição completa".

aquele que fez a desolação

"a pessoa que causou a destruição".

Daniel 9:1

Assuero foi rei sobre qual reino?

Ele era o rei sobre o reino dos babilônios.

O que Daniel observou estudando a palavra de Yahweh ao profeta Jeremias?

Ele observou que o abandono de Jerusalém terminaria após setenta anos.

Daniel 9:3

Como Daniel procurou o Senhor Deus?

Daniel procurou o Senhor Deus com orações e pedidos, com jejum, vestindo pano de saco e sentado em cinzas.

Qual foi a primeira coisa que Daniel fez quando foi ao Senhor Deus em oração?

Daniel confessou os pecados dos israelitas.

Daniel 9:5

A quem os profetas falaram em nome de Deus?

Os profetas falaram aos reis, aos líderes, aos ancestrais e a todo o povo da terra.

Daniel 9:7

Por que a vergonha pertence aos rostos dos israelitas?

A vergonha pertencia aos seus rostos porque eles pecaram contra o Senhor.

Daniel 9:9

O que foi derramado sobre Israel por causa do pecado deles?

A maldição e o juramento que estão escritos na Lei de Moisés, o servo de Deus, foram derramados sobre eles.

Daniel 9:12

Como Yahweh confirmou as palavras que Ele falou contra Israel e seus governantes?

Yahweh confirmou suas palavras, trazendo sobre Israel e seus governantes uma grande desgraça.

O que Daniel disse que Israel não havia feito para pedir misericórdia a Deus?

Daniel disse que eles não se afastaram de seus pecados e não prestaram atenção à verdade de Deus.

Daniel 9:15

O que Daniel disse foi a razão pela qual o Senhor Deus deveria perdoar a Israel?

Daniel disse que o Senhor deveria perdoar Israel por causa das obras de justiça do Senhor.

Daniel 9:20

Quando Gabriel veio à Daniel?

Gabriel veio a Daniel no momento do sacrifício da noite enquanto Daniel estava orando.

Daniel 9:22

Por que Gabriel veio à Daniel?

Gabriel veio para dar à Daniel conhecimento e entendimento.

Daniel 9:24

Por que setenta setes anos foram decretados para o povo de Daniel e sua cidade santa?

Os setenta setes de anos foram decretados para acabar com a culpa, pôr fim ao pecado, expiar a iniqüidade, trazer a justiça eterna, realizar a visão e a profecia e consagrar o lugar santíssimo.

Quanto tempo irá decorrer entre a emissão da ordem para restaurar e reconstruir Jerusalém até a vinda do ungido?

Sete tempos de sete e sessenta e dois tempos de sete decorrerão entre os dois eventos.

Daniel 9:26

Quando será o ungido destruído?

Ele será destruído depois dos sessenta e dois tempos de sete de anos.

Daniel 9:27

O que o governante vindouro fará?

Ele confirmará um pacto com muitos por um tempo de sete. No meio dos sete ele acabará com o sacrifício e a oferta.

O que acontecerá com aquele que fará desolações?

Um completo fim e destruição são decretados para aquele.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 10

1 No terceiro ano de Ciro, rei da Pérsia, uma mensagem foi revelada a Daniel, quem também era chamado de Beltessazar e essa mensagem era verdadeira. Era sobre uma grande guerra. Daniel entendeu a mensagem quando teve compreensão da visão. 2 Naqueles dias, Eu, Daniel, estive lamentando por três semanas. 3 Eu não comi iguarias, nem carne, não bebi vinho e não me ungi com óleo até o fim de três semanas inteiras. 4 No vigésimo quarto dia do primeiro mês, enquanto eu estava ao lado do grande rio, o Tigre, 5 eu olhei para cima e vi um homem vestido de linho, com um cinto de ouro puro de Ufaz em volta de sua cintura. 6 Seu corpo era como topázio, sua face como raio, seus olhos eram como tochas flamejantes, seus braços e seus pés eram como bronze polido e o som de suas palavras era como o som de uma grande multidão. 7 Eu, Daniel, vi sozinho a visão, pois os homens que estavam comigo não a viram. Contudo, um grande temor veio sobre eles e eles correram para se esconder. 8 Então, eu estava só e vi a grande visão. Nenhuma força permaneceu em mim, minha aparência radiante mudou pavorosamente e nenhuma força restou em mim. 9 Então, eu ouvi suas palavras e enquanto eu as ouvia, caí sobre a minha face em sono profundo com o rosto ao chão. 10 Uma mão me tocou e fez tremer os meus joelhos e as minhas mãos. 11 O anjo me disse: "Daniel, homem muito amado, entende as palavras que te digo e levanta, pois eu fui enviado a ti". Quando me disse essas palavras, eu me levantei tremendo. 12 Então, ele me disse: "Não temas, Daniel. Desde o primeiro dia em que inclinaste tua mente para entender e te humilhar diante do teu Deus, tuas palavras foram ouvidas e eu vim por causa de tuas palavras. 13 O príncipe do reino da Pérsia me resistiu e fui mantido lá com os reis da Pérsia por vinte e um dias. Mas Miguel, um dos maiores príncipes, veio para me ajudar. 14 Agora, eu vim para te ajudar a entender o que acontecerá ao teu povo nos últimos dias. Pois, a visão é para os dias que ainda virão". 15 Quando ele falou comigo, usando essas palavras, eu virei meu rosto para o chão e fui incapaz de falar. 16 Alguém parecido com um humano me tocou os lábios e eu abri a minha boca e falei com ele, que estava perante mim: "Meu senhor, a visão me deixou aflito e eu não tenho mais forças. 17 Eu sou teu servo. Como posso falar contigo? Pois eu já não tenho mais forças e não há mais fôlego em mim". 18 Aquele com a aparência humana me tocou e me fortaleceu. 19 Ele disse: "Homem muito amado, não temas. A paz seja contigo. Sê forte agora, sê forte!" Enquanto ele falava comigo, fui fortalecido e disse: "Fala meu senhor, pois me fortaleceste". 20 Ele disse: "Sabes por que vim a ti? Em breve retornarei para lutar contra o príncipe da Pérsia. Quando eu for, o príncipe da Grécia virá. 21 Mas eu vou te dizer o que está escrito no Livro da Verdade. Não há

ninguém que se mostre forte diante de mim, exceto Miguel, vosso príncipe".

Daniel 10:1

No terceiro ano de Ciro, rei da Pérsia,

"no terceiro ano do governo de Ciro, o rei da Pérsia,".

uma mensagem foi revelada a Daniel

Isso pode ser dito também na voz ativa. Tradução Alternativa (T.A.): "Deus revelou uma mensagem a Daniel".

Daniel 10:4

No vigésimo quarto dia do primeiro mês

Esse é o primeiro mês do calendário hebraico. O vigésimo quarto dia se aproxima a meados de abril no calendário ocidental.

com um cinto... em volta de sua cintura

"ele estava usando um cinto".

Ufaz

Ufaz é um local. É uma localidade que ninguém conhece.

Seu corpo era como topázio

Seu corpo irradia uma luz azul ou amarela como se fossem um topázio. T.A.: "seu corpo brilha como um topázio".

topázio

Uma pedra precisosa azul ou amarela conhecida como berilo, peridoto ou crisólito.

sua face como raio

Sua face brilhou como um raios que brilham. T.A.: "sua face brilhou como a luz que brilha nos relâmpagos".

seus olhos eram como tochas flamejantes

Seus olhos brilhavam com a luz como se eles fossem torchas flamejantes. T.A.: "seus olhos estavam brilhando como se tochas estivessem queimando dentro deles".

seus braços e seus pés eram como bronze

seus braços e pés brilhavam como se fosse feitos de bronze. T.A.: "seus braços e pés brilhavam como um bronze polido que reflete a luz no seu meio".

o som de suas palavras era como o som de uma grande multidão

Sua voz era muito poderosa como se as pessoas tivessem falando todos em alto som. T.A.: "sua voz era alta como uma grande população chamando juntos".

Daniel 10:7

vi sozinho a visão

Isso pode ser dito na voz ativa. "Ninguém estava comigo e eu vi".

minha aparência radiante mudou pavorosamente e nenhuma força restou em mim

Isso pode ser constatado na voz ativa. "minha aparência radiante transformou o meu ser arruinado.

minha aparência radiante

Isso descreve a face de alguém que está saudável. T.A.: "minha face saudável".

pavorosamente

Alguém que não esteja saudável, abatido falava como se fosse um prédio em ruinas. T.A: "abatido".

eu ouvi suas palavras

Isso implica que alguém estava falando na visão. Pode ser usado de maneira explicita. T.A.: "Eu ouvi as palavras de alguém que estava falando".

caí sobre a minha face em sono profundo

Os possíveis significados são: 1) Daniel estava com tanto medo do que viu que propositalmente caiu no chão e depois desmaiou ou 2) Daniel desmaiou pra frente e caiu no chão.

Daniel 10:10

Uma mão me tocou

Aqui implica uma metonímia, onde uma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mão de uma pessoa, provavelmente o homem que Daniel viu em 10:4. T.A.: "Alguém me tocou com a sua mão".

Daniel, homem muito amado

Isso pode ser considerado como voz ativa. T.A.: "Daniel, um homem que Deus amava".

muito amado

muito valioso e amado

Daniel 10:12

inclinaste tua mente para entender

"você está determinado a entender a visão".

tuas palavras foram ouvidas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus ouviu suas palavras".

príncipe

Aqui pode ser referido ao espirito quem tem autoridade sobre uma nação. T.A.: "príncipe do espirito".

os reis da Pérsia

Aqui se refere provavelmente a vários reis que governaram sobre as nações do empério da Pérsia e quem tinha que obedecer o rei da Pérsia.

Miguel, um dos maiores príncipes

"Miguel" o chefe dos anjos" ou "Miguel um dos arcanjos".

Daniel 10:14

Informação Geral:

O anjo continua falando com Daniel.

eu virei meu rosto para o chão

"eu olhei para o chão". Daniel pode ter feito isso para mostrar referência, humildade porque ele estava com medo.

Daniel 10:16

Alguém parecido com um humano

Isso pode se referir a pessoa que falou com Daniel. Entretanto, algumas versões interpretam como uma pessoa diferente. T.A.: "Esse que aparenta ser um humano".

com um humano

Aqui a expressão se refere a humanos no geral. T.A.: "como filho de homem".

aflito

Alguém que sofre emocionalmente.

Eu sou teu servo. Como posso falar contigo?

Quando Daniel faz essa pergunta mostrando que ele não pode falar com o anjo porque ele e o anjo não são iguais. Essas frases podem ser combinadas. T.A.: "Eu não sou digno de responder você porque sou apenas um servo".

não há mais folêgo em mim

Essa expressão idiomática se refere a respirar. T.A.: "Não consigo respirar" ou " é muito dificil respirar".

Daniel 10:18

Aquele com aparência humana

"Aquele que tem uma aparência humana".

Sê forte agora, sê forte

As palavras "sê forte" são repetidas para dar mais ênfase.

homem muito amado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "aquele que Deus considera ter grandes riquezas".

fui fortalecido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eu fiquei forte".

Daniel 10:20

o príncipe da Pérsia

Aqui a palavra príncipe se refere ao espírito que governa e guarda uma nação. Veja como traduzir uma frase similar em 10:12. T.A.: "o espirito do príncipe da Pérsia".

Mas eu vou te dizer

Isso implica que o anjo falará a Daniel sobre essas coisas imediatamente, antes

de ir embora. T.A.: "Mas primeiro lhe direi isso".

o que está escrito no Livro da Verdade

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o que no Livro da Verdade diz" ou "o que alguém escreveu no Livro da Verdade".

ninguém que se mostre forte

"alguém que prova a si mesmo ser forte".

Não há ninguém que se mostre forte diante de mim, exceto Miguel, vosso príncipe

"Miguel seu príncipe apenas ele se mostra forte contra eles" ou "Miguel seu príncipe é o único que poderá ajudar contra eles".

Miguel vosso príncipe

A palavra "vosso" está no plural. Refere-se a Daniel e o resto do povo de Israel. T.A.: "Miguel o príncipe do seu povo".

Miguel vosso príncipe

"Miguel o anjo guardião". Traduza "príncipe" quando se referir a Miguel assim como feito em 10:12.

Translation Questions

Daniel 10:1

Qual mensagem foi revelada para Daniel no terceiro ano de Ciro, rei da Pércia?

A mensagem foi sobre uma grande guerra.

Como Daniel foi capaz de entender a mensagem?

Daniel entendeu a mensagem porque ele teve discernimento através de uma visão.

Daniel 10:4

Quem Daniel viu nesta visão?

Ele viu um homem vestido de linho, com um cinto de ouro puro em volta de sua cintura.

Como era o homem da visão de Daniel?

O corpo do homem era como um topázio, o rosto como um relâmpago, os olhos como tochas flamejantes, os braços e os pés como bronze polido e o som de suas palavras como o som de uma grande multidão.

Daniel 10:7

Qual foi a resposta de Daniel quando ele viu a grande visão e ouviu as palavras do homem?

A aparência radiante de Daniel foi terrivelmente alterada, e nenhuma força permaneceu nele. Ele caiu sobre sua face em sono profundo com o rosto no chão.

Daniel 10:12

Quando o anjo foi enviado para Daniel?

O anjo foi enviado no primeiro dia que Daniel se concentrou em entender e se humilhar diante de Deus.

Por que demorou vinte e um dias para o anjo vir a Daniel?

O anjo foi detido pelo príncipe do reino da Pérsia que resistiu a ele.

Daniel 10:14

Quando os eventos da visão acontecerão?

A visão era sobre os últimos dias, os dias que estão por vir.

Daniel 10:16

O que Daniel disse que a visão havia feito a ele?

Daniel disse que a visão havia transformado-se em angústia nele e ele não tinha mais forças e não havia mais fôlego nele.

Daniel 10:18

O que aquele com aparência de ser humano fez para fortalecer Daniel?

Aquele que parecia um ser humano tocou Daniel para fortalecê-lo.

Daniel 10:20

O que aquele que parecia ser um ser humano disse que faria depois de deixar Daniel?

Ele disse que estava voltando para lutar contra o príncipe da Pérsia.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que aquele que parecia ser um ser humano disse que ia contar a Daniel?	Ele disse que ia contar a Daniel o que estava escrito no livro da verdade.

Chapter 11

1 "No primeiro ano de Dario, o medo, Eu mesmo vim apoiar e proteger Miguel. 2 E agora, revelarei a verdade para ti. Três reis surgirão na Pérsia, e o quarto será muito mais rico que todos os outros. Quando ele ganhar poder através de suas riquezas, ele incitará todos contra o reino da Grécia. 3 Um poderoso rei se levantará e governará um grande reino, e agirá de acordo com os seus desejos. 4 Quando ele se levantar, seu reino será quebrado e dividido para os quatro ventos do céu, e não para seus descendentes, e não terá a autoridade de antes. Pois seu reino será desenraizado e dado a outros que não são seus descendentes. 5 O rei do sul se tornará forte, mas um dos seus comandantes será ainda mais forte do que ele, e governará seu reino com grande poder. 6 Depois de alguns anos, no tempo certo, eles farão uma aliança. A filha do rei do sul virá ao rei do norte para confirmar o acordo. Mas ela não conservará o seu poder, nem manterá o dele. Ela será abandonada; ela e aqueles que a trouxeram, seu pai e aqueles que a apoiaram naqueles tempos. 7 Mas, das suas raízes, um ramo crescerá em seu lugar. Ele atacará o exército e entrará na fortaleza do rei do norte, guerreará contra eles e os conquistará. 8 Ele levará seus deuses para o Egito, junto com suas figuras de metal fundido e seus preciosos vasos de prata e de ouro e, por alguns anos, evitará atacar o rei do norte. 9 O rei do norte invadirá a região do reino do sul, mas retornará à sua própria terra. 10 Seus filhos se prepararão e montarão um grande exército, o qual avançará e arrasará tudo. Ele percorrerá todo o caminho até chegar à sua fortaleza. 11 Então, o rei do sul ficará muito irado e lutará contra o rei do norte. E este levantará um grande exército, mas será derrotado. 12 O exército será arrasado, o coração do rei do sul se exaltará e derrotará dezenas de milhares, mas, mesmo assim, ele não será vitorioso. 13 O rei do norte erguerá um outro exército, maior que o primeiro. Alguns anos depois, o rei do norte, certamente, voltará com um exército maior, com fortes armamentos. 14 Naqueles tempos, muitos se levantarão contra o rei do sul. Os mais violentos entre o teu povo se juntarão a eles para cumprir a visão, mas eles tropeçarão. 15 O rei do norte virá, construirá rampas e conquistará uma cidade fortificada. As forças do sul, nem mesmo os seus melhores soldados, não serão capazes de resistir. 16 O invasor fará tudo o quiser contra ele, e ninguém poderá detê-lo. Ele se estabelecerá na gloriosa terra de Israel e a destruição estará na sua mão. 17 O rei do norte virá com determinação e com a força de todo o seu reino, e fará um acordo com o rei do sul. A este, ele dará a sua filha em casamento para lhe destruir o reino. Porém, o plano não

terá sucesso nem o ajudará. [18] Depois disso, o rei do norte atentará às regiões costeiras e dominará muitas delas. Mas um comandante porá fim à sua insolência e, com audácia, lhe retribuirá. [19] Então, ele atentará às fortalezas da sua própria terra, mas tropeçará e cairá, e não será encontrado. [20] Então, alguém se levantará em seu lugar e aumentará os impostos pagos para manter o esplendor do reino. Porém, em pouco dias ele será destruído, sem ira ou batalhas. [21] Em seu lugar, se levantará um desprezado, a quem o povo não deu a honra da realeza; ele virá tranquilamente e tomará o reino, com astúcia. [22] Um exército será varrido, como uma inundação, perante ele. Ambos, exército e líder, estabelecidos pela aliança, serão destruídos. [23] A partir do momento em que for feita a aliança, ele agirá enganosamente; com apenas um pequeno número de pessoas se tornará forte. [24] Sem aviso, ele virá para a parte mais rica da província e fará o que nem seu pai, nem seu avô fizeram; dividirá, entre seus seguidores, o saque, a pilhagem e a riqueza. Ele tramará a derrubada das fortalezas, mas somente por um tempo. [25] Ele juntará seu poder e sua coragem e reunirá um grande exército contra o rei do sul. O rei do sul travará batalha com um grande e poderoso exército, mas ele não será capaz de resistir por causa dos planos feitos contra ele. [26] Mesmo aqueles que comem suas finas comidas tentarão destruí-lo. Seu exército será varrido como uma inundação e muitos deles serão mortos. [27] Com seus corações voltados para o mal, esses reis se sentarão na mesma mesa, mas mentirão um ao outro. Tal diálogo não os ajudará, pois o fim virá no tempo determinado. [28] Então, o rei do norte retornará para sua terra com muitas riquezas; porém, seu coração estará contra a santa aliança. Ele fará o que desejar e retornará para sua terra. [29] No tempo determinado, ele voltará e invadirá o sul novamente. Porém, desta vez não será como antes. [30] Pois ele terá medo dos navios de Quitim e voltará atrás. Ele se enfurecerá contra a santa aliança e mostrará benevolência para com aqueles que abandonarem a santa aliança. [31] Seus exércitos se levantarão e profanarão o Santuário, isto é, a fortaleza; eles farão cessar os holocaustos contínuos e estabelecerão a abominação, que causará completa desolação. [32] Ele enganará aqueles que tiverem violado a aliança e os seduzirá, mas o povo que conhece o seu Deus será forte e tomará uma atitude. [33] Os sábios entre o povo instruirão a muitos. Mas tropeçarão pela espada, pelo fogo, pelo cativeiro, e serão roubados de suas posses. [34] Ao caírem, receberão uma pequena ajuda, mas muitos se juntarão a eles com falsidade. [35] Alguns dos sábios tropeçarão para que sejam refinados, limpos e purificados até o fim do tempo. Pois o tempo determinado ainda virá. [36] O rei fará o que desejar. Ele exaltará e magnificará a si mesmo acima de todos os deuses, falará coisas surpreendentes contra o Deus dos deuses e prosperará até que a ira esteja

completa, pois o que foi decretado se cumprirá. [37] Ele não mostrará respeito pelo Deus de seus pais, nem pelo deus preferido das mulheres, ou por qualquer outro deus, pois agirá orgulhosamente e se proclamará acima de tudo. [38] Ao invés deles, ele honrará o deus das fortalezas. Ele honrará com prata e ouro, com pedras preciosas e presentes caros, um deus a quem seus antepassados não conheceram. [39] Ele atacará a fortaleza mais forte com a ajuda de um deus estrangeiro. Ele dará muita honra a qualquer um que o reconheça. Ele os fará governar sobre muitos e dividirá a terra como recompensa. [40] No tempo do fim, o rei do sul atacará. O rei do norte virá contra ele como tempestade, com carros e cavaleiros e muitos navios. Ele virá contra as terras, as atravessará e arrasará tudo. [41] Ele virá para a terra gloriosa de Israel e dezenas de milhares de israelitas cairão, mas muitos de Edom e Moabe, e os remanescentes do povo de Amom escaparão de suas mãos. [42] Ele estenderá sua mão para as terras; a terra do Egito não escapará. [43] Terá autoridade sobre os tesouros de ouro e prata, e sobre todas as riquezas do Egito; os líbios e os etíopes o servirão. [44] Porém, notícias do leste e do norte o alarmarão e ele seguirá com grande fúria para destruir e separar muitos para a destruição. [45] Ele assentará barracas em seu palácio, entre os mares e o glorioso monte santo. Seu fim virá e não haverá quem o socorra".

Chapter 12

[1] Naquele tempo, Miguel, o grande príncipe que guarda o teu povo se levantará. Haverá um tempo de tribulação como nunca houve desde o início de qualquer nação até então. Naquele tempo, teu povo será salvo, todo aquele cujo nome for achado escrito no Livro. [2] Muitos desses que dormem no pó da terra ressuscitarão, alguns para a vida eterna e outros para vergonha e desprezo eterno. [3] Aqueles que são sábios resplandecerão como o brilho do céu acima, e aqueles que convertem muitos para a justiça brilharão como as estrelas, para sempre e sempre. [4] Mas tu, Daniel, sela estas palavras; guarda o livro selado até o fim do tempo. Muitos correrão aqui e ali, e o conhecimento aumentará". [5] Então, eu, Daniel, olhei e havia outros dois em pé; um ficou de um lado da margem do rio e o outro do outro lado. [6] Um deles disse para o homem vestido de linho, aquele que estava rio acima: "Quanto tempo haverá até o fim desses eventos maravilhosos?". [7] Eu ouvi o homem vestido de linho, que estava rio acima, ele levantou suas mãos para o céu e jurou por Aquele que vive para sempre, que haveria um tempo, tempos e metade de um tempo. Quando o poder do povo santo tiver sido destruído, todas essas coisas terão acontecido. [8] Eu ouvi, mas não entendi. Então, perguntei: "Meu senhor, qual será o resultado de todas essas coisas?". [9] Ele disse: "Vai-te, Daniel, porque essas palavras estão lacradas e seladas

até o fim dos tempos. [10] Muitos serão purificados, limpos e refinados, mas os maus agirão com maldade. Nenhum dos maus entenderá, mas aqueles que são sábios entenderão. [11] Desde o tempo que o sacrifício diário for tirado e a abominação que causa completa desolação estiver estabelecida, haverá um mil duzentos e noventa dias. [12] Bendito é o que espera até o fim de mil trezentos e trinta e cinco dias. [13] Tu deves seguir teu caminho até o fim, e descansarás. Tu descansarás e te levantarás no lugar designado para ti no fim dos dias".

Hosea
Chapter 1

[1] Esta é a palavra de Yahweh, que veio a Oseias, filho de Beeri, nos dias de Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias, reis de Judá, e nos dias de Jeroboão, filho de Joás, rei de Israel. [2] Quando a princípio, Yahweh falou por intermédio de Oseias, disse a ele: "Vai, toma para ti uma mulher que seja prostituta. Ela terá filhos, resultado da prostituição. A terra cometeu grande prostituição por abandonar Yahweh." [3] Então, Oseias se casou com Gômer, filha de Diblaim, e ela concebeu e lhe deu um filho. [4] Yahweh disse a Oseias: "Põe nele o nome de Jezreel. Pois, em breve, punirei a casa de Jeú pelo derramamento do sangue de Jezreel e cessarei o reino da casa de Israel. [5] Acontecerá no dia em que quebrarei o arco de Israel no vale de Jezreel." [6] Gômer concebeu novamente e deu à luz uma filha. Então, Yahweh disse a Oseias: "Põe nela o nome de Lo-Ruama, pois não terei mais misericórdia da casa de Israel, põe-lhe o nome de Lo-Ruama; porque não me compadecerei da casa de Israel; de maneira alguma perdoarei por completo. [7] Contudo, terei misericórdia da casa de Judá, e os salvarei por Mim mesmo, Yahweh, o Deus deles. Não os salvarei pelo arco, nem pela espada, nem pela guerra, nem pelos cavalos e nem por cavaleiros." [8] Então, depois de Lo-Ruama ter desmamado, Gômer concebeu e deu à luz outro filho. [9] Então, Yahweh disse: "Põe-lhe o nome de Lo-Ami, pois, vós não sois Meu povo e nem Eu, vosso Deus. [10] Contudo, o número de filhos de Israel será como a areia do mar, que não pode ser medida, nem contada. Embora tenha sido dito a eles: 'Vós não sois Meu povo', se dirá: 'Sois povo do Deus vivo'. [11] O filhos de Judá e os filhos de Israel se reunirão, designarão um líder, e subirão da terra, porque grande será o dia de Jezreel.

Hosea 1:1

a palavra de Yahweh, que veio
Isso é uma expressão idiomática.
Tradução Alternativa

Beeri
Esse é o nome de um homem.

Uzias... Jotão... Acaz... Ezequias... Jeroboão... Joás
Os eventos desse livro aconteceram na época desses reis.

Yahweh
Esse é o nome de Deus que Ele revelou ao Seu povo no Antigo Testamento. Veja aba

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

do translationWord sobre Yahweh a respeito de como traduzir isso.

grande prostituição

Aqui "prostituição" representa o povo sendo infiel a Deus.

Hosea 1:3

Gomer... Diblaim

Esses são nomes de pessoas.

a casa de Jeú

Aqui "casa" significa "família", incluindo os descendentes de Jeú.

da casa de Israel

Essa expressão se refere ao reino de Israel.

o arco de Israel

Aqui "arco" se refere ao poder do exército. T.A.: "o poder militar de Israel".

Hosea 1:6

Lo-Ruama

Esse nome significa "sem misericórdia". O tradutor pode escolher apresentar este significado como o nome. T.A.: "Sem Misercórdia".

Hosea 1:8

Lo-Ruama

Esse nome significa "sem misericórdia". O tradutor pode escolher apresentar este significado como o nome. T.A.: "Sem Misercórdia". Veja como foi traduzido em 1:6.

Lo-Ami

Esse nome significa "não é o meu povo". O tradutor pode escolher apresentar este significado como o nome. T.A.: "Não É O Meu Povo".

Hosea 1:10

Informação Geral:

Yahweh está falando com Oseias

como a areia do mar

Isto enfatiza o grande número de israelitas.

que não pode ser medida, nem contada

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que ninguém pode medir ou contar".

Embora tenha sido dito a eles

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Onde Deus falou para eles".

tenha sido dito a eles

Esse termo provavelmente se refere a Jezreel, a cidade onde crimes foram cometidos pelos reis de Israel, a qual era um símbolo da punição de Deus para com eles.

se lhes dirá

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus irá falar a eles".

serão reunidos

Isto pode ser dita na voz ativa. T.A.: "Deus irá ajuntá-los".

subirão da terra

Essa expressão pode se referir a terra onde o povo de Israel era mantido em cativeiro. (Veja: UDB)

o dia de Jezreel

Isto se refere ao tempo que Deus colocará Seu povo de volta na terra de Israel. O significado completo dessa afirmação pode ser feito de forma explícita.

Translation Questions

Hosea 1:1

Que tipo de esposa Yahweh disse a Oséias para tomar para si mesmo?

Yahweh disse-lhe para tomar para si uma esposa que era prostituta.

Hosea 1:3

Por que Oséias deveria chamar o nome de seu primeiro filho Jezreel?

Oséias deveria chamar seu nome de Jezreel. Porque em breve o Senhor

castigará a casa de Jeú pelo derramamento de sangue em Jezreel.
Hosea 1:6
De quem o Senhor terá misericórdia?
O Senhor terá misericórdia da casa de Judá.
Hosea 1:8
Por que Oséias deveria chamar o nome de seu segundo filho Lo-Ami?
Oséias deveria chamar seu nome Lo-Ami, pois os israelitas não eram mais seu povo.
Hosea 1:10
O que será dito para aqueles que antigamente não eram o povo de Yahweh?
Será dito a eles que serão povo do Deus vivo.

Chapter 2

1 Dizei a vossos irmãos: 'Meu povo!', e a vossas irmãs: 'A vós foi mostrada compaixão'." 2 Trazei uma acusação contra vossa mãe; trazei uma acusação porque ela não é Minha mulher, e nem eu sou seu Marido. Que ela afaste de si sua prostituição e seus atos de adultério de entre os seus seios. 3 Senão, Eu a despirei e mostrarei a sua nudez como no dia em que ela nasceu. Eu a farei como o deserto, como terra seca, e a matarei de sede. 4 Não terei nenhuma misericórdia dos seus filhos, pois são filhos da prostituição. 5 Porque sua mãe foi uma prostituta, e ela os concebeu, agindo vergonhosamente. Ela disse: "Irei atrás dos meus amantes, pois eles me dão meu pão e água, minha lã e linho, meu óleo e bebida". 6 Portanto, construirei uma cerca para bloquear seu caminho com espinhos. Erguerei uma parede contra ela para que não possa encontrar o seu caminho. 7 Ela irá procurar seus amantes, mas não os alcançará. Ela os buscará, mas não os achará. Então, ela dirá: "Voltarei ao meu primeiro marido, pois estava melhor do que agora". 8 Porque ela não reconheceu que fui Eu quem lhe deu o grão, o vinho novo e o azeite, e que multipliquei sua prata e ouro, que eles usaram para Baal. 9 Assim, tirarei o grão dela na época da colheita, e o Meu vinho novo em sua estação. Tomarei a Minha lã e o Meu linho que foram usados para cobrir a sua nudez. 10 Então a desnudarei diante de seus amantes, e ninguém a resgatará da Minha mão. 11 Também farei cessar todas as suas celebrações: suas festas, suas luas novas, seus sábados, e todas as suas festividades. 12 "Destruirei suas videiras e suas figueiras, das quais ela disse: 'Este é o pagamento que os meus amantes me deram'. Farei delas uma floresta, e os animais do campo as devorarão. 13 Eu a punirei pelos dias de festa dos baalins, quando ela queimava incenso para eles, quando se adornou com seus anéis e joias, e ia atrás de seus amantes e se esquecia de Mim" — essa é a declaração de Yahweh. 14 Então a reconquistarei, levarei-a para o deserto e falarei ternamente. 15 Eu lhe devolverei suas vinhas e o vale de Acor como porta de esperança. Ela Me responderá como nos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dias de sua mocidade, como no dia em que subiu da terra do Egito. 16 "Naquele dia"— Yahweh declara— "tu Me chamarás: 'meu Marido', e não mais Me chamarás: 'meu Baal'. 17 Pois, Eu removerei os nomes dos baalins de teus lábios; os nomes deles não serão mais lembrados". 18 Naquele dia, em favor deles, farei uma aliança com as feras dos campos, com os pássaros do céu, com os répteis da terra. Tirarei da terra o arco, a espada, e a guerra, e os farei deitar em segurança. 19 Prometo ser teu marido para sempre. Prometo ser teu marido em retidão, justiça, aliança fiel e misericórdia. 20 Irei Me comprometer em fidelidade, e tu conhecerás Yahweh. 21 "Naquele dia, responderei" — esta é a declaração de Yahweh — "responderei aos céus, e eles responderão à terra. 22 A terra responderá ao grão, ao vinho novo e ao óleo, e eles responderão a Jezreel. 23 E a semearei na terra para Mim, e terei misericórdia de Lo-Ruama. Direi a Lo-Ami: 'Tu és Ammi Attah', e eles Me dirão: 'Tu és o meu Deus'".

Hosea 2:1

Conexão com o Texto:

Yahweh está falando com Oseias.

'Meu povo!'

Essa exclamação pode ser apresentada como uma afirmação. T.A.: "Vocês são o Meu povo!".

'A vós foi mostrada compaixão'

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Yahweh demostrou compaixão com vocês".

compaixão

"bondade" ou "misericórdia".

Hosea 2:2

Informação Geral:

Yahweh está falando com Oseias.

acusação

Essa é uma queixa de uma pessoa contra outra no tribunal.

vossa mãe

Aqui "mãe" se refere a nação de Israel.

porque ela não é minha mulher

Yahweh está afirmando que Israel, aqui referido como a mulher, não está mais agindo como uma esposa para Yahweh. Pelo contrário, Israel deixou de adorá-lo e segui-lo.

e nem eu sou seu marido

Yahweh não pode mais estar em um relacionamento com a nação de Israel como um marido estaria com sua esposa.

e seus atos de adultério

Uma esposa que é adúltera deixa o seu marido para dormir com outro homem. Essa é a forma como Israel estava se comportando em relação a Yahweh.

de entre os seus seios

Essa imagem sugere que Israel está confiando em ídolos e não em Yahweh.

irei despi-la e mostrarei a sua nudez como no dia em que ela nasceu

Yahweh não vai mais proteger e nem prover Israel porque a nação se afastou Dele. Em Israel, maridos eram obrigados pela lei a prover roupas para suas esposas. Não fazer isso era um sinal que um homem estava rejeitando sua esposa. O completo significado disso pode ser esclarecido.

Irei fazê-la como o deserto

Yahweh irá transformar Israel de forma a se assemelhar ao deserto, a qual é uma região vazia e improdutiva.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

e irei matá-la de sede

Aqui "sede" se refere a necessidade de adorar e confiar em Yahweh, e não ídolos, ou Israel não será capaz de sobreviver como nação.

Hosea 2:4

Informação Geral:

Yahweh está falando com Oseias.

porque são filhos da prostituição

Os israelitas estão agindo como se eles não pertencessem a Yahweh. Assim como os seus pais não adoraram a Deus, eles também não O adoram.

Porque sua mãe foi uma prostituta

A geração anterior que buscou seus outros deuses foram consierados prostitutas pois eles foram infieis a Yahweh.

Irei atrás dos meus amantes, pois eles me dão meu pão e água, minha lã e linho, meu óleo e bebida

Aqui "meus amantes" se refere a Baal e outros falsos deuses, aos quais Israel escolheu para adorar no lugar de Yahweh. Essa lista de coisas são itens essenciais que permitem a sobrevivencia das pessoas.

Hosea 2:6

Informação Geral:

Yahweh está falando com Oseias.

Portanto, construirei uma cerca para bloquear seu caminho com espinhos. Erguerei uma parede contra ela para que não possa encontrar o seu caminho

Essa passagem indica que Yahweh irá impedir o Seu povo de encontrar sucesso e prospridade, porque eles continuam a adorar ídolos.

Então ela dirá: 'Voltarei ao meu primeiro marido, pois antes era melhor para mim do que agora'.

Israel irá retornar para Yahweh não devido ao seu amor por Ele, mas por causa que eles foram desapontados em sua adoração a Baal.

Hosea 2:8

Informação Geral:

Yahweh está falando com Oseias.

Levarei de volta a Minha lã e o Meu linho que foram usados para cobrir a sua nudez.

Isso provevelmente significa que as colheitas e os rebanhos de Israel não irão prosperar. Yahweh irá remover Suas bençãos de Israel, e o povo será deixado sozinho e na eminência de ataques.

foram usados para cobrir a sua nudez

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que as pessoas usaram para se cobrir".

Hosea 2:10

Informação Geral:

Yahweh está falando com Oseias.

Então, a desnudarei diante de seus amantes

Isto significa que Deus irá humiliar o povo de Israel na frente de outras nações ao redor. Veja como foi traduzido em 2:2.

ninguém a resgatará da minha mão

Ninguém tentará ajudar Israel. Aqui "mão" se refere ao poder de Deus para punir.

Hosea 2:12

Informação Geral:

Yahweh está falando com Oseias sobre o que Ele irá fazer com Israel.

Estas são as pagas que os meus amantes me deram

Isto se refere ao pagamento que Israel recebeu de seus falsos deuses ou de Baal. Esta citação direta pode ser apresentada como uma citação indireta. T.A.: "que esses são os pagamentos que seus amantes deram para ela".

Farei delas uma floresta

Yahweh irá destruir os vinhedos e as árvores frutíferas, ao permitir que outras árvores e ervas daninhas cresçam ao redor delas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

declaração de Yahweh
"o que Yahweh declarou" ou "o que Yahweh disse solenemente".
Hosea 2:14
Conexão com o Texto:
Yahweh está falando sobre Israel.
Então, irei ganhá-la de volta
"Eu, Yahweh, irei trazê-la de volta para Mim".
o vale de Acor como uma porta de esperança
Assim como Yahweh liderou Israel para fora do Egito, Ele irá liderar Israel para o vale de Acor, então Israel terá esperança novamente em Yahweh. O vale de Acor foi o lugar onde povo de Israel apedrejou Acã até a morte, sob o comando de Deus, porque Acã havia desobedecido as instruções de Deus. O significado completo dessa afirmação pode ser feito de forma explícita.
Ela Me responderá ali como nos dias de sua mocidade, como nos dias em que saiu da terra do Egito
Yahweh espera qua a nação de Israel se arrependa e mais uma vez escolha adorá-Lo como seu Deus.
Ela Me responderá
Algumas versões modernas entendem que esse trecho no hebraico significa "Ela cantará".
Hosea 2:16
'Naquele dia'
Isto se refere ao dia em que Israel escolherá adorar somente a Yahweh.
a declaração de Yahweh
"o que Yahweh declarou" ou "o que Yahweh disse solenemente". Veja como foi traduzido em 2:12.
meu marido
Isto significa que o povo de Israel irá amar e será fiel a Yahweh assim como a esposa é com seu marido.
meu Baal
"Baal" significa "mestre" e também se refere ao falso deus que os cananitas adoravam.
Pois Eu removerei os nomes dos baalins de seus lábios
Os israelitas não falarão os nomes de Baal e dos ídolos novamente.
Hosea 2:18
Conexão com o Texto:
Yahweh está falando com Oseias sobre o que Ele irá fazer com Israel.
Naquele dia
Essa frase é usada para falar sobre uma futura restauração entre Israel e Yahweh.
em favor deles, farei uma aliança
A nova aliança de Yahweh incluirá paz para os animais.
Tirarei da terra o arco, a espada, e a guerra, e os farei deitar-se em segurança
Yahweh irá manter os inimigos de Israel longe deles, não haverá mais guerra, o povo estará seguro.
deitar-se em segurança
Esta expressão se refere a viver em segurança.
Hosea 2:19
Informação Geral:
Yahweh está falando com Oseias sobre o que Ele irá fazer em favor de Israel.
Prometo ser teu marido para sempre
Yahweh será como o marido, e Israel será como a esposa de Yahweh.
Prometo ser teu marido em retidão
Yahweh será fiel a Sua aliança com Israel.
marido em retidão
"marido fiel".
e tu conhecerás Yahweh
Aqui "conhecerás" significa reconhecer Yahweh como seu Deus e ser fiel a Ele.
Hosea 2:21

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral:

Yahweh está falando com Oseias sobre o que Ele irá fazer em favor de Israel.

a declaração de Yahweh

"o que Yahweh declarou" ou "o que Yahweh disse solenemente". Veja como foi traduzido em 2:12.

A terra responderá ao grão, ao vinho novo e ao óleo, e eles responderão a Jezreel

A terra irá satisfazer as necessidades de grãos, vinho novo, e óleo de oliva. Essas coisas também irão satisfazer as necessidades de Jezreel. A terra e esses produtos são mencionados como se fossem pessoas que pudessem satisfazer as necessidades de outros.

Jezreel

Aqui o nome desse vale representa todo o povo de Israel.

Hosea 2:23

Informação Geral:

Yahweh está falando com Oseias sobre o que Ele irá fazer em favor de Israel.

Irei plantá-la na terra para Mim mesmo

Quando Deus torna novamente o Seu povo seguro e próspero em sua terra, eles são referidos como se fossem plantações agrícolas. T.A.: "Eu cuidarei do povo israelita como um fazendeiro semeia suas plantações e cuida delas".

Lo-Ruama

Esse nome significa "sem misericórdia". O tradutor pode escolher apresentar este significado como o nome. Veja como foi traduzido em 1:6. T.A.: "Sem Misercórdia".

Lo-Ami

Esse nome significa "não é o meu povo". O tradutor pode escolher apresentar este significado como o nome. Veja como foi traduzido em 1:8. T.A.: "Não É O Meu Povo".

Ammi Attah

Esse nome significa "você é o meu povo". O tradutor pode escolher apresentar este significado como o nome. T.A.: "Você É O Meu Povo".

Translation Questions

Hosea 2:2

O que Yahweh fará se Israel não se afastar da prostituição?

Se Israel não se afastar da prostituição, Yahweh irá tirar sua roupa e mostrará a sua nudez como no dia em que nasceu.

Hosea 2:4

Por que Yahweh não terá nenhuma misericórdia dos filhos de Israel?

Yahweh não terá nenhuma misericórdia dos seus filhos, porque eles eram filhos da prostituição.

Hosea 2:6

Por que Israel voltará para seu primeiro marido?

Israel voltará para seu primeiro marido, porque antes era melhor para si do que agora.

Hosea 2:8

Quem multiplicou a prata e o outro de Israel?

Yahweh multiplicou a sua prata e o seu ouro.

Hosea 2:10

O que Yahweh fará com Israel diante de seus amantes?

Yahweh o desnudará diante dos seus amantes.

Hosea 2:12

Qual o salário que os amantes de Israel lhe deram?

Os amantes de Israel destruiram suas videiras e suas figueiras.

Hosea 2:14

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Como a prostituta responderá a Yahweh depois que Ele ganhá-la de volta?

Ela irá respondê-lo como nos dias de sua mocidade, como nos dias em que ela saiu da terra do Egito.

Hosea 2:16

Naquele dia, o que Israel chamará Yahweh?

Ela irá chamá-lo "Meu marido" e não mas "meu Baal".

Hosea 2:18

O que Yahweh levará seu povo fazer?

Ele fará com que eles deitem em segurança.

Hosea 2:19

Por quanto tempo Yahweh prometerá ser marido de seu povo?

Yahweh prometerá ser seu marido para sempre.

Hosea 2:21

O que o vinho novo e o óleo responderão?

O novo vinho e o óleo responderão a Jezreel.

Hosea 2:23

O que Yahweh dirá para aqueles que não eram seu povo?

Yahweh dirá àqueles que não eram seu povo: "Vocês são meu povo".

Chapter 3

1 Yahweh me disse: "Vai, de novo, ama uma mulher, amada pelo seu marido, porém, adúltera. Ama-a como Eu, Yahweh, amo o povo de Israel, embora se voltem a outros deuses e amem bolos de passas. 2 Então, compra-a para mim por quinze peças de prata e um ômer e meio de cevada". 3 Eu disse a ela: "Deves viver comigo muitos dias. Não serás prostituta e nem serás de nenhum outro homem. Do mesmo jeito, serei também para ti". 4 Pois, o povo de Israel viverá por muitos dias sem um rei, sem príncipe, sem sacrifício, sem coluna de pedra, sem estola sacerdotal, e sem ídolos do lar. 5 Depois, o povo de Israel retornará e buscará a Yahweh, seu Deus, e a Davi, seu rei; e, nos últimos dias, virão em tremor diante de Yahweh e da Sua bondade.

Hosea 3:1

Vai, de novo, ama uma mulher, amada pelo seu marido, porém, adúltera

Este se refere ao versículo 1:1. Onde Yahweh fala novamente para Oseias amar uma mulher adúltera.

Ama-a da mesma forma que Eu, Yahweh, amo o povo de Israel

Amando a mulher adúltera, Oseias será um exemplo do amor de Yahweh por Israel.

se voltem a outros deuses e amem bolos de passas

O povo comia bolo de passas ou de figo durante festivais onde eles adoravam falsos deuses.

quinze peças de prata e um ômer e meio de cevada

Esse era o preço para se comprar um escravo.

quinze peças

"15 peças".

um ômer e meio

"um ômer e a metade de um ômer".

Hosea 3:4

Pois o povo de Israel viverá por muitos dias sem um rei, príncipe, sacrifício, coluna de pedra, sem estola sacerdotal, ou ídolos do lar

Assim como Oseias viveu sem sua esposa porque ela havia cometido adultério,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Israel irá viver sem um rei e sem adorar a Deus, pois eles cometeram adultério.

buscará a Yahweh, seu Deus

Aqui "buscará" significa que eles estão pedindo a Deus que os aceite e a sua adoração.

Davi, seu rei

Aqui "Davi" representa todos os descendentes de Davi. T.A.: "um descentente de Davi para ser seu rei".

nos últimos dias

Aqui "últimos dias" se refere a um período de tempo no futuro. T.A.: "no futuro".

virão em tremor diante de Yahweh e da Sua bondade

Aqui "tremor" representa sentimentos de respeito e humildade. T.A.: "eles voltarão para Yahweh e se humilharão, O honrarão, e pedirão por Suas bençãos".

Translation Questions

Hosea 3:1

De que modo deve Oséias amar sua esposa?

Oséias deve amar sua esposa do modo como o Senhor ama o povo de Israel.

Por quanto Oséias comprou a mulher?

Ele a comprou por quinze peças de prata e um ômer e meio de cevada.

Hosea 3:4

Depois que o povo de Israel viver por muitos dias sem um rei, a quem eles irão procurar?

Depois que o povo de Israel viver por muitos dias sem um rei, eles vão buscar a Yahweh seu Deus e a Davi seu rei.

Chapter 4

[1] Ouvi a palavra de Yahweh, vós povo de Israel. Yahweh tem uma acusação contra os habitantes da terra, porque não há verdade nem misericórdia e não há conhecimento de Deus na terra. [2] Há maldição, mentira, matança, roubo e adultério. O povo transgrediu todos os limites, e multiplicou-se o derramamento de sangue. [3] Por isso, a terra lamenta, e todos os que nela moram desfalecem; as bestas nos campos e as aves no céu, até mesmo os peixes do mar são tirados. [4] Todavia, ninguém contenda; não deixeis que ninguém acuse ao outro. Porque sois vós, os sacerdotes, a quem estou acusando. [5] Vós, sacerdotes, tropeçareis de dia; os profetas tropeçarão com vós de noite, e Eu destruirei a vossa mãe. [6] O meu povo está sendo destruído por falta de conhecimento. Porque vós, sacerdotes, rejeitastes o conhecimento, também Eu vos rejeitarei como Meus sacerdotes. Porque esquecestes a Minha Lei, embora Eu seja o vosso Deus, Eu também Me esquecerei dos vossos filhos. [7] Quanto mais multiplicavam os sacerdotes, mais eles pecavam contra Mim. Trocaram a sua honra por vergonha. [8] Eles se alimentam do pecado do Meu povo; eles são gananciosos por mais da sua maldade. [9] Será assim para o povo como para os sacerdotes: Eu punirei todos eles pelas suas práticas; Eu os retribuirei por suas ações. [10] Comerão, mas não se fartarão; cometerão prostituição, mas não se multiplicarão, porque se distanciaram de Yahweh. [11] Amam a promiscuidade sexual,

vinho, e o vinho novo, que lhes tirou o entendimento. [12] Meu povo consulta os seus ídolos de madeira, e as suas bengalas lhes dão profecias. Pois uma mente de promiscuidade os desviou, e agiram como prostitutas, ao invés de serem fiéis ao seu Deus. [13] Eles sacrificam no alto dos montes e queimam incenso nas colinas, debaixo dos carvalhos, álamos e terebintos, porque sua sombra é boa. Então, suas filhas cometem imoralidade sexual, e suas noras cometem adultério. [14] Não punirei vossas filhas quando escolherem cometer imoralidade sexual, nem vossas noras quando cometerem adultério. Pois, também os homens se dão às prostitutas, e oferecem sacrifícios para que eles possam cometer atos imorais com as prostitutas sagradas. Por isso, este povo sem entendimento será arruinado. [15] Embora tu, Israel, tenhas cometido adultério, que Judá não se torne culpado. Não venhais a Gilgal, vós povo, não subais a Bete-Áven, e não jureis, dizendo: "Vive Yahweh". [16] Pois, Israel se comportou teimosamente, como uma vitela rebelde. Como pode Yahweh levá-los para um pasto, como o de cordeiros numa campina espaçosa? [17] Efraim se juntou aos ídolos; deixa-o só. [18] Mesmo quando a sua bebida forte acaba, eles continuam a cometer adultério; os seus líderes amam, apaixonadamente, a sua vergonha. [19] O vento os envolveu nas suas asas, e serão envergonhados por causa dos seus sacrifícios.

Hosea 4:1

Informação Geral:

Este capítulo inicia com argumento de Yahweh contra a infidelidade dos israelitas.

Yahweh tem uma acusação contra os habitantes da terra,

Yahweh afirma que o povo de Israel havia pecado contra Ele e quebrado Sua aliança, isso é dito como se Yahweh fosse acusá-los no tribunal.

acusação

Esta queixa de uma pessoa contra a outra no tribunal de direito. Veja como foi traduzido em 2:2.

Eles transgrediram além dos limites,

Nesse contexto, "limites" representam as fronteiras do que a lei permitia. T.A.: "o povo tem desobedecido a lei de todas maneiras possíveis.

multiplicou-se o derramamento de sangue.

Nesse contexto, "derramamento de sangue" representa "assassinato" que muitas vezes envolve fazer a vítima sangrar. T.A.: "cometer um assassinato depois do outro".

Hosea 4:3

Por isso, a terra lamenta,

Esta expressão se refere à seca, quando nenhuma chuva cai por um longo tempo.

desfalecem

Tornando-se fracos e morrendo por causa da doença ou falta de alimentos.

serão tirados.

Isso pode ser traduzido na voz ativa. T.A.: "serão mortos".

Hosea 4:4

Informação Geral:

Yahweh está falando com Oseias.

acuse

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Uma queixa de uma pessoa contra outra em um tribunal de direito.

não deixeis que ninguém acuse ao outro.

Ninguém deveria acusar outra pessoa de nada, porque todos são culpados de algo.

Vós, sacerdotes, tropeçareis

Nesse contexto, "tropeçar" significa desobedecer a Deus ou até mesmo para de confiar Nele.

Eu destruirei a vossa mãe.

Nesse contexto, "mãe" se refere a nação de Israel. Veja como foi traduzido em 2:2.

Hosea 4:6

Informação Geral:

Em 4:6, Yahweh está falando com os sacerdotes sobre o povo de Israel. Mas em 4:7, Ele está falando sobre os sacerdotes, e não para eles. É possível o tradutor siga o exemplo da UDB, que descreve Yahweh como conversando com os sacerdotes também em 4:7.

O Meu povo está sendo destruído por falta de conhecimento.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Meu povo está perecendo por causa de vocês, os sacerdotes, que não os tem ensinado corretamente sobre Mim, para Me obedecerem".

conhecimento.

Nesse contexto, "conhecimento" se refere a conhecer a Deus.

Trocaram a sua honra por vergonha.

Possíveis significados são: 1) "honra" é uma metonímia que representa Yahweh, e "vergonha" é uma metonímia que representa ídolos. T.A. "Eles pararam de Me honrar, Seu Deus honrado, e agora vergonhosamente adoram ídolos" ou 2) algumas versões da Bíblia traduzem isso como "Eu mudarei sua honra em vergonha". Isso significa Yahweh vai tirar coisas que os sacerdotes honram e fazer com que o sacerdotes se vergonhem.

Hosea 4:8

Informação Geral:

Yahweh continua falando a cerca dos sacerdotes

Eles se alimentam dos pecados do Meu povo

Quando o povo pecava, eles ofereceriam sacrifícios para que Deus os perdoassem. Os sacerdotes foram autorizados a comerem estes sacrifícios. Os sacerdotes comem estes sacrifícios pelo pecado, é dito como se eles realmente alimentassem dos pecados do povo.

eles são gananciosos por mais de sua maldade.

Os sacerdotes querem que o povo peque mais, de forma que o povo ofereça mais sacrifícios para que eles pudessem comer.

Também assim será para o povo:

"O povo e os sacerdotes serão punidos da mesma maneira:".

suas práticas;

"seus hábitos" ou "suas condutas".

Hosea 4:10

Informação Geral:

Yahweh está falando a cerca de Israel.

não se multiplicarão,

"mas não terão filhos".

se distanciaram

O povo tem parado de adorar e seguir a Deus.

de Yahweh.

O tradutor está livre para mudar "Yahweh" para "Mim", por que Yahweh é quem fala. Também veja UDB.

Hosea 4:11

Conexão com o Texto:

Yahweh está falando a cerca de Israel.

imoralidade sexual, o vinho, o vinho novo, e o que lhes tirou o entendimento.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O povo de Israel está proseguindo com o sexo fora do casamento e bebendo muito vinho. Ao fazer estas práticas, eles esqueceram os mandamentos de Yahweh. Estas ações são ditas aqui como alguém que podia impedir que outros povos a compreendessem a importância de obedecerem a Yahweh.

suas bengalas dão-lhes profecias.

Adoravam ídolos usando bengala para ajudá-los a prever o futuro. As bengalas aqui são ditas como se fossem pessoas que falavam profecias.

uma mente de promiscuidade os desviou,

Adorar aos ídolos a dormir com prostitutas do templo havia desenvolvido desta forma no povo de Israel, o desejo de sempre pecar contra Yahweh. Neste contexto, "mente" é dito como e fosse uma pessoa separada que foi capaz de convencer o povo a desobeder a Yahweh.

desviou

Havia convencido o povo a pecar.

Hosea 4:13

Informação Geral:

Yahweh está falando a cerca de Israel.

no alto dos montes... nas colinas,

Era comum para o povo estabelecer ídolos nos lugares, frequentemente chamados "lugares elevados" no Velho Testamento.

as prostitutas sagradas.

Estas eram mulheres que havia relação sexual com homens que vinham adorar certos ídolos. Isso era visto como um ato sagrado em homenagem aos falsos deuses.

Por isso, este povo sem entendimento será arruinado.

Yahweh destruirá a nação de Israel por não entederem ou não obedecerem aos mandamentos de Deus.

Hosea 4:15

Informação Geral:

Yahweh está falando a cerca de Judá e Israel.

que Judá não se torne culpado.

Deus sabe como Israel se tornou pecador e não quer que Judá faça a mesmo.

Não venhais a Gilgal, vós povo, não subais a Bete-Áven,

O povo de Judá está sendo avisado para não ir à cidade de Gilgal ou Bete-Áven para adorar ídolos aquele lugar. Gilgal era um lugar onde Yahweh havia sido adorado, mas havia se tornado um lugar de adoração a ídolos.

Bete-Áven,

Esta era uma cidade fronteiriça entre o reino do norte de Israel e a tribo de Benjamim no reino do sul.

como uma vitela rebelde.

Israel é comparado a uma vaca jovem que não obedecerá ao seu dono.

Como pode Yahweh levá-los para um pasto, como o de cordeiros numa campina espaçosa?

Yahweh usa um pergunta para enfatizar que Ele não pode continuar cuidando do povo porque eles eram teimosos. Yahweh já não cuidará de Seu povo é dito como se Ele fosse um pastor que não podia levar suas ovelhas para o campo para comer, porque eles eram teimosos. T.A.: "Yahweh não será pastor de um povo rebelde" ou "por isso Yahweh não continuará cuidando deles".

Como pode Yahweh

Nesse contexto, Yahweh está falando de Si próprio na terceira pessoa. Isso pode ser dito na primeira pessoa. T.A.: "Como eu pode".

Hosea 4:17

Informação Geral:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh está falando a cerca de Israel.

Efraim juntou-se aos ídolos; deixai-o só.

Neste contexto, Efraim se refere o povo de Israel do reino do norte. Eles escolheram adorar ídolos, em vez de Yahweh. Yahweh está ordenando a Oseias não tentar corrigi-los. O povo de Israel não escutará.

Os seus líderes amam, apaixonadamente, a sua vergonha.

Os governantes não tinham vergonha do que estavam fazendo quando eles adoravam a ídolos e voltaram-se contra Yahweh.

O vento os envolveu nas suas asas,

Aqui "vento" representa o julgamento de Deus e a ira contra a nação de Israel. Yahweh permitirá que o exército inimigo os capiturasse.

Translation Questions

Hosea 4:1

Contra quem Yahweh tinha uma acusação?

Yahweh tinha uma acusação contra os moradores da terra.

Hosea 4:3

O que estava acontecendo a todo aquele que estava vivendo na terra?

Todo aquele que estava vivendo na terra estavam desfalecendo.

Hosea 4:4

Quem irá tropeçar á noite?

Os profetas irão tropeçar á noite.

Hosea 4:6

Porque Yahweh irá esquecer dos filhos do povo de Israel?

Yahweh irá esquecer dos filhos do povo de Israel porque eles esqueceram da Lei de Deus.

Hosea 4:8

Como as pessoas agem?

Eles vão agir como os sacerdotes.

Hosea 4:11

Que coisas tiraram o entendimento das pessoas?

A promiscuidade sexual, o vinho e o vinho novo levaram

Hosea 4:13

Por que o Yahweh não punirá as filhas do povo quando elas escolherem cometer imoralidade sexual?

Yahweh não punirá as filhas do povo quando elas escolherem cometer imoralidade sexual pois os homens também se entregam

Hosea 4:15

Onde as pessoas não deveriam ir?

Eles não deveriam ir para Gilgal ou Bete-Aven.

Hosea 4:17

O que fez Efraim mesmo quando sua bebida forte acabou?

Efraim continuou a cometer adultério, mesmo quando sua bebida forte acabou.

Chapter 5

1 "Ouvi isto, sacerdotes! Prestai atenção, casa de Israel! Ouvi, casa do rei! O julgamento vem contra todos vós. Vós fostes uma armadilha em Mispá e uma rede estendida sobre o Tabor. 2 Os rebeldes mergulharam na matança, mas Eu castigarei todos eles. [1] ou, continuando no verso anterior, . 3 Conheço Efraim, e Israel não está escondido de Mim. Efraim, agora tu te tornaste como uma prostituta; Israel está corrompido. 4 Suas práticas não lhes permitem voltar para Deus, porque o espírito

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de prostituição está no meio deles, e não conhecem Yahweh. 5 A soberba de Israel testifica contra ele. Assim, Israel e Efraim tropeçarão em sua culpa; e Judá também cairá com eles. 6 Eles irão com os seus rebanhos e manadas para buscarem a Yahweh, mas não O acharão, porque Ele se retirou deles. 7 Eles foram infiéis a Yahweh, porque geraram filhos ilegítimos. Agora, as festas da Lua Nova os consumirão com seus campos. 8 Tocai a trombeta em Gibeá, e a trombeta em Ramá. Levantai um grito de batalha em Bete Áven: 'Nós iremos te seguir, Benjamim!'. 9 Efraim se tornará uma desolação no dia do castigo. Entre as tribos de Israel, Eu declarei o que, certamente, se cumprirá. 10 Os líderes de Judá são como aqueles que retiram as pedras de limites. Sobre eles Eu derramarei Minha ira como água. 11 Efraim está esmagado, ele está esmagado em julgamento porque, voluntariamente, seguiu após ídolos. 12 Portanto, Eu serei como uma traça para Efraim, e como podridão para a casa de Judá. 13 Quando Efraim viu a sua doença e Judá viu a sua ferida, então Efraim foi à Assíria, e Judá enviou mensageiros ao grande rei. Mas ele não foi capaz de curar ou sarar a sua ferida. 14 Assim, serei como leão para Efraim, e como leãozinho para a casa de Judá. Eu, Eu mesmo, os rasgarei e irei embora; Eu os levarei para fora, e não haverá ninguém para os resgatar. 15 Irei e voltarei ao Meu lugar, até que reconheçam a sua culpa e busquem a Minha face, até que, sinceramente, busquem-Me na sua angústia".

Footnotes

5:2 [1]Algumas versões modernas dizem:

Hosea 5:1

Informação Geral:

Yahweh está falando a cerca de Israel.

Vós fostes uma armadilha em Mispá e uma rede estendida sobre o Tabor.

Uma armadilha e uma rede, ambos objetos para capturar a presa. Neste caso, o sacerdote e a casa real planejaram maneiras de manter o povo longe de Yahweh, enquanto os atraíam para a idolatria. Mispá e Tabor eram lugares para adoração de ídolos na terra de Israel.

Os rebeldes mergulharam na matança

Neste contexto, "rebeldes" se refere a todas as pessoas que haviam se afastado de Yahweh, e "profundo na matança" pode se referir a assassinato de pessoas inocentes, matança de animais oferecidos a deuses pagãos.

Os rebeldes

O tradutor pode representar isso como "vocês rebeldes" porque Deus está realmente falando com o povo rebelde de Israel.

na matança,

Algumas versões modernas interpretam a expressão hebraica como permanecendo na maldade.

Eu castigarei todos eles.

O tradutor pode representar isso como "Eu castigarei todos vocês".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Hosea 5:3

Informação Geral:

Yahweh está falando a cerca de Israel.

Conheço Efraim, e Israel não está escondido de mim

Nesse contexto, "Efraim" e "Israel" ambos se referem ao povo que vive no reino do norte de Israel. Aqui Deus diz que Ele conhece o que como eles são e o que eles fazem.

Efraim, agora tu te tornaste como uma prostituta;

Efraim está representado em termos de prostituta porque o povo tornou-se infiel a Deus, como uma prostituta é fiel a nenhum homem.

porque o espírito de prostituição está no meio deles

Isso significa que eles tinham o desejo de ser infiel para com Deus . Eles queriam adorar a ídolos.

voltar para Deus... não conhecem Yahweh.

O tradutor pode representar isso como "virem-se em direção a Mim... eles não Me conhecem," ou "virem-se a Mim... eles não Me conhecem, Yahweh".

e não conhecem Yahweh.

Israel a tempo não obedecia à Yahweh de nenhuma maneira. Eles não conheciam a Yahweh como seu Deus.

Hosea 5:5

Informação Geral:

Yahweh está falando a cerca de Israel.

A soberba de Israel testifica contra ele

Isso descreve "soberba" como uma pessoa que testemunha contra o povo de Israel no tribunal. Sua atitude soberba e comportamento mostra, que eles eram culpados desobedecerem a Yahweh.

Assim, Israel e Efraim tropeçarão em sua culpa; e Judá também cairá com eles.

Os dois reinos se tornariam completamente desobedientes a Deus por causa do seu orgulho e pecado.

Eles foram infiéis a Yahweh, porque geraram filhos ilegítimos

Possíveis significados são: 1) isso significa que os israelitas estavam se casando com pessoas de outras nações e tendo filhos com elas; ou 2)Isso significa que os pais dos israelitas foram infiéis para com Yahweh e estavam ensinando seus filhos a adorarem aos ídolos.

Agora, as festas da Lua Nova os consumirão com seus campos.

O povo de Israel deveria celebrar durante a lua nova. Neste contexto, esta expressão parece descrever as festas da Lua Nova como um animal que vai comer pessoas e seus campos. No entanto, é difícil de traduzir esta expressão, muitas versões a traduzem sem fazer muito sentido. Porém, o siginificado geral é certamente que Deus castigaria o povo por sua infidelidade para com Ele.

Hosea 5:8

Informação Geral:

Yahweh está falando a cerca de Israel.

Tocai a buzina em Gibeá, e a trombeta em Ramá

Nesse contexto, "buzina" e "trobeta" significam a mesma coisa. Este comando foi dado para o povo de Gibeá e Ramá para enfatizar que o inimigo estava chegando.

Levantai um grito de batalha em Bete Áven: 'Nós iremos segui-lo, Benjamim!'.

Isso pode ser um pedido que os soldados da tribo de Benjamim levariam o povo para a batalha. Mas as versões modernas fazem varias tentativas de interpretar esta expressão.

Bete Áven

Esta era uma cidade fronteiriça entre o reino do norte de Israel e a tribo de

Benjamim no reino do sul. Veja como foi traduzido em 4:15.

Entre as tribos de Israel, Eu declarei o que, certamente, se cumprirá.

"Eu farei com as tribos de Israel o que tenho declarado".

Hosea 5:10

Informação Geral:

Yahweh está falando a cerca de Judá e Israel.

Os líderes de Judá são como aqueles que retiram as pedras

Para "retiram as pedras" se refere a mudar o marco que indica a fronteira de alguma propriedade, que era crime na lei de Israel.

Eu derramarei Minha ira como água

A ira de Yahweh contra Judá seria como um grande fluxo de água que os destrói. Nas escrituras, emoção e as qualidades morais são sempre ditas como fossem líquidos.

Efraim está esmagado, ele está esmagado em julgamento

Isso pode ser dito na voz ativa. Esta afirmação é feita duas vezes para enfatizar. Neste contexto, "Efraim" se refere ao povo do reino do norte de Israel. Tradução Alternativa

seguiu após ídolos.

Aqui "seguiu" representa a ideia de adorar.

ídolos

Esta palavra hebraica traduzida neste contexto como "ídolos" é incerto em seus significado, e e traduzido nas versões modernas de muitas diferentes maneiras.

Hosea 5:12

Informação Geral:

Yahweh está falando a cerca de Judá e Israel.

Eu serei como uma traça para Efraim, e como podridão para a casa de Judá.

Uma traça em um pedaço de lã e podridão em um pedaço de madeira são ambos destrutívos. Yahweh destruiria ambas as nações.

traça... podridão

Estes dois termos são traduzidos de varias maneiras porque o significado da palavra hebraica é ou muito amplo ou incerto.

Quando Efraim viu a sua doença e Judá viu a sua ferida,

Ambos Efraim

então, Efraim foi à Assíria, e Judá enviou mensageiros ao grande rei

Efraim e Judá pediram a Assíria socorro em vez de pedirem socorro a Yahweh. "grande rei" era um título para o rei da Assíria.

Mas ele não foi capaz

Neste contexto, "ele" se refere ao rei da Assíria.

Hosea 5:14

Informação Geral:

Yahweh está falando a cerca de Judá e Israel.

Assim, serei como leão a Efraim,

Yahweh vai perseguir e atacar a Efraim como um leão.

e como leãozinho para a casa de Judá

Yahweh vai tratar Judá da mesma maneira. Yahweh está mostrando Seu descontentamento com ambos os reinos do norte e o do sul.

Eu, Eu mesmo,

Yahweh está enfatizando que Ele é o único que trará juízo sobre todo o Seu povo.

os rasgarei

Como um leão rasga o animal que está

comendo, então Yahweh vai rasgar Seu povo longe de suas casas e do país.
Eu irei e voltarei ao Meu lugar,
Yahweh deixará ao Seu povo rebelde.
e busquem a Minha face,
Tentar entrar na presença de Deus por meio da adoração e sacrifício. T.A.: "e Me pede para prestar atenção a eles".

Translation Questions

Hosea 5:1

Onde estavam os rebeldes?

Os rebeldes estão envolvidos em matanças.

Hosea 5:3

O que não vai permitir que Efraim se volte para Deus?

Os atos de Efraim não permitirão que ele se volte para Deus.

Hosea 5:5

Porque Israel, Efraim e Judá não encontrarão Yahweh?

Israel, Efraim e Judá não encontrarão Yahweh porque Ele se retirou deles.

Hosea 5:8

Quem declarará que Efraim vai se tornar uma desolação?

Yahweh declarou que Efraim iria se tornar uma desolação.

Hosea 5:10

Sobre quem Yahweh irá derramar Sua ira?

Yahweh irá derramar Sua ira sobre os líderes de Judá

Hosea 5:12

Quando Efraim foi à Assíria?

Quando Efraim viu a sua doença, ele foi à Assiria.

Hosea 5:14

Por quanto tempo Yahweh irá e voltará para o Seu lugar?

Yahweh irá e voltará para o Seu lugar até que Efraim e Judá reconheçam a sua culpa e busquem a face de Deus na sua angústia.

Chapter 6

1 "Vinde! Voltemos para Yahweh. Porque Ele nos despedaçou, mas irá nos sarar; Ele nos feriu, mas atará nossas feridas. 2 Depois de dois dias, Ele nos dará vida novamente; Ele nos levantará ao terceiro dia, e viveremos diante Dele. 3 Conheçamos a Yahweh, prossigamos em O conhecer. A Sua vinda é certa como o amanhecer; Ele virá até nós como as chuvas, como as chuvas da primavera que molham a terra". 4 Efraim, que farei a ti? Que farei a ti, Judá? Tua fidelidade é como a nuvem da manhã, como o orvalho que cedo passa. 5 Por isso, por meio dos profetas, Eu os parti em pedaços, Eu os matei com as palavras de Minha boca. Meus decretos são como a luz que brilha. 6 Pois desejo fidelidade, e não sacrifício; e o conhecimento de Deus mais do que ofertas queimadas. 7 Como Adão, eles quebraram a Aliança; eles foram infiéis Comigo. 8 Gileade é uma cidade de malfeitores marcada com pegadas de sangue. 9 Como bandos de ladrões à espreita de alguém, assim estão os sacerdotes unidos para cometerem assassinato no caminho de Siquém; eles praticam crimes vergonhosos. 10 Na casa de Israel vi uma coisa horrível; a prostituição de Efraim está lá, e Israel se contaminou. 11 Também para ti, Judá, uma colheita foi determinada, quando Eu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

restaurar o Meu povo do cativeiro.

Hosea 6:1

Conexão com o Texto:

O povo de Israel confessa sua necessidade de arrependimento.

Ele nos despedaçou... Ele nos feriu

Deus puniu o povo de Israel porque O desobedeceram e idolatraram ídolos.

vai-nos sarar... atará nossas feridas

Israel crê que Deus será misericordioso com eles quando se arrependeram e que Ele os livrará de seus problemas.

Depois de dois dias, Ele nos reanimará; Ele nos levantará ao terceiro dia

Isso representa um curto período de tempo. Israel acredita que Deus rapidamente irá ao seu resgate contra seus inimigos.

dois dias... terceiro dia

"2 dias... 3º dia".

Conheçamos a Yahewh

Aqui "conheçamos" significa não apenas aprender o carater e a lei de Deus, mas também tornarmos fiéis a Ele. (Veja: UDB)

A Sua vinda é certa como o amanhecer

Yahweh virá para ajudar seu povo com tanta certeza quando o sol nascendo toda manhã.

Hosea 6:4

Conexão com o Texto:

Yahweh está falando.

que farei a ti?

Deus está expressando que sua paciência está chegando ao fim e que o que restará será o julgamento. Tradução Alternativa

por meio dos profetas, Eu os parti em pedaços

Através de seus profetas, Yahweh proclamou a destruição sobre a nação rebelde. A destruição, aqui chamada de "partir em pedaços", é tão certa quanto a condenação.

Meus decretos são como a luz que brilha

Aqui o profesta Oseias está falando com Deus. Isso pode querer dizer que quando Deus dá uma ordem ou comanda que alguém morra como punição é como um raio que cai

Meus decretos

"Os comandos de Yahweh".

Hosea 6:6

Informação Geral:

Yahweh está falando.

Pois fidelidade desejo, e não sacrifício

Essa construção gramatical em hebraico simboliza a ideia de "mais que", como mostra a próxima frase ("e o conhecimento de Deus mais do que ofertas queimadas"). T.A.: "Pois desejo fidelidade mais do que sacrifício".

Como Adão

Possíveis significados são: 1) isso refere-se a Adão, o primeiro homem; 2) isso é uma metonímia que representa o povo que vive em uma cidade de Israel chamada Adão; ou 3) isso refere-se às pessoas em geral. A palavra "Adão" significa "homem" ou "humanidade". T.A.: "Como toda a humanidade".

Hosea 6:8

Informação Geral:

Yahweh está falando.

Gileade é uma cidade... com pegadas de sangue

"Pegadas de sangue" provavelmente representam os malfeitores e seus assassinatos.

Cometem assassinato no caminho de Siquém

Não se sabe a que isso se refere. Sacerdotes realmente atacavam pessoas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a caminho de Siquém, que era uma importante centro político e religioso? Ou o profeta está dizendo que sacerdotes "mataram" o conhecimento verdadeiro e o culto a Yahweh? É melhor traduzir essa expressão da forma mais direta possível.

Hosea 6:10

Informação Geral:

Yahweh está falando.

prostituição de Efraim

Aqui "prostituição" refere-se à adoração de Efraim a falsos deuses.

Israel se contaminou

Israel se tornou inaceitável para Deus por causa de suas ações.

Também para ti, Judá, uma ceifa foi determinada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Também defini um tempo de colheira para ti, Judá".

ceifa

Aqui "ceifa" representa o Juízo Final de Deus sobre Israel e Judá.

restaurar

Prosperidade e segurança.

Translation Questions

Hosea 6:1

Embora Yahweh rasgasse seu povo em pedaços, o que ele fará então?

Embora ele os tenha rasgado em pedaços, ele os curará.

Quando Yahweh levantará o seu povo?

Ele os levantará no terceiro dia.

Hosea 6:4

Como era a fidelidade de Efraim e Judá?

Sua fidelidade era como uma nuvem matutina, como o orvalho que cedo passa.

Hosea 6:6

O que Deus desejou?

Deus desejou fidelidade e não sacrifício, e o conhecimento sobre ele mais do que ofertas queimadas.

Hosea 6:8

De que maneira os sacerdotes se uniram para cometer assassinato a caminho de Siquém?

Como gangues de ladrões esperam por alguém, os sacerdotes se uniram para cometer assassinato a caminho de Siquém.

Hosea 6:10

O que foi designado para Judá quando Yahweh restaurará a sorte do seu povo?

Um colheita foi marcada, quando Yahweh restaurará a sorte do seu povo.

Chapter 7

1 Sempre que quero curar Israel, o pecado de Efraim é exposto, assim como as maldades de Samaria, pois praticam o engano; e o ladrão entra, e um bando de saqueadores ataca na rua. 2 Não entendem nos seus corações que Me lembro de todas as suas maldades. Agora, suas ações os envolvem; estão diante da Minha face. 3 Com sua maldade alegram o rei, e os príncipes com suas mentiras. 4 Todos são adúlteros, como um forno aquecido pelo padeiro que cessa de agitar o fogo, desde o amassar da massa até estar levedada. 5 No dia do nosso rei, os príncipes ficaram doentes com os efeitos do vinho. Ele estendeu a mão aos escarnecedores. 6 Porque preparam o coração como um forno, enganam enquanto maquinam seus planos. Sua

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

raiva arde lentamente toda a noite; pela manhã queima ardentemente como uma chama viva. 7 Todos eles estão quentes como um forno, e devoram aqueles que reinam sobre eles. Todos seus reis caíram; nenhum deles clama a Mim. 8 Efraim se mistura com os povos; é um bolo achatado que não foi virado. 9 Estrangeiros devoraram sua força e ele não o sabe. Cabelos grisalhos estão espalhados nele, mas ele não o sabe. 10 A arrogância de Israel testifica contra ele; todavia eles não voltaram para Yahweh, seu Deus, nem O buscaram, apesar disso. 11 Efraim é como uma pomba ingênua e sem bom senso, que invoca o Egito e, em seguida, voa para a Assíria. 12 Quando forem, atirarei Minha rede sobre eles, e os farei descer como as aves dos céus. Eu os punirei, conforme o que tem ouvido sua congregação. 13 Ai deles! Porque se afastaram de Mim. Devastação lhes sobrevirá! Eles se rebelaram contra Mim! Eu os teria resgatado, mas eles falaram mentiras contra Mim. 14 Não clamaram a Mim com todo o seu coração, mas lamentam em suas camas. Eles se ajuntam para o trigo e vinho novo, e se viram contra Mim. [1] que o texto hebraico traz, algumas cópias antigas e muitas versões modernas trazem numa alusão ao costume pagão dos adoradores de ídolos se ferirem em uma adoração frenética 15 Embora Eu os tenha instruído e fortalecido os seus braços, estão agora pensando o mal contra Mim. 16 Eles voltaram, mas não para Mim, o Altíssimo. São como um arco traiçoeiro. Os seus príncipes cairão pela espada por causa da insolência de suas línguas. Isso se tornará escárnio na terra do Egito.

Footnotes

7:14 [1]Em vez de

Hosea 7:1

Informação Geral:

Yahweh está falando.

quero curar Israel

Tornar Israel obediente a Deus novamente e receber Suas bênçãos é dito como curar.

pois praticam o engano

As pessoas estão comprando e vendendo desonestamente.

bando de saqueadores

Grupo de pessoas que está atacando outras pessoas sem motivo.

suas ações os envolvem

Os malfeitos de um povo provavelmente são tratados como se fossem outras pessoas prontas para acusá-las por seus crimes.

estão diante da Minha face

A palavra "face" refere-se à Presença de Deus, ou à Sua percepção. O que "os envolve", ou seja, os malfeitos, estão na Presença de Deus de forma a trazer suas acusações.

Hosea 7:3

Informação Geral:

Yahweh está falando. Em várias partes o texto em hebraico não é claro. Entretanto, muitas pessoas interpretam isso como descrevendo os oficiais do rei

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como infiéis a Deus, também planejando assassinar o rei e executando o plano. Parece ter ocorrido mais de uma vez. Esses crimes são mencionados como ilustrações da percersidade de uma nação que afundou.

Todos são adúlteros

As pessoas cometeram adultério espiritual idolatrando ídolos e sendo infieis a Yahweh. Também estavam, provavelmente, sendo infiéis a seus maridos ou mulheres deitando com outras pessoas.

como um forno aquecido pelo padeiro

Isso pode ser dito na voz ativa. Isso significa que o povo teve fortes desejos de fazer o mal. Tradução Alternativa

amassar da massa

É uma parte do processo de fazer pão.

No dia do nosso rei

Talvez seja um festival promovido pelo rei.

Ele estendeu a mão

Isso provavelmente significa unir-se a ou confraternizar com alguém. Talvez signifique que o rei junta-se aos seus oficiais para zombar de coisas ou pessoas que não deveriam ser zombadas, até meus o próprio Deus.

Hosea 7:6

Informação Geral:

O plano dos oficiais da corte é descrito. Sua ira é o que os motiva a matar o rei.

Porque preparam o coração como um forno

Isso significa que assim como o fogo arde em um forno, essas pessoas desejam o mal.

Sua raiva arde lentamente

O termo "arde lentamente" significa algo queimando lentamente sem uma chama. T.A.: "Sua raiva cresce lentamente e silenciosamente".

queima ardentemente como uma chama viva

A intensidade da raiva deles é tratada como um fogo muito quente. T.A.: "a sua raiva é muito intensa".

Todos eles estão quentes como um forno

Isso compara sua raiva com o calor de um forno.

devoram aqueles que reinam sobre eles

Parece significar que os oficiais da corte matam seus reis.

Hosea 7:8

Informação Geral:

Yahweh está falando.

Efraim se mistura com os povos

Isso provavelmente se refere aos esforços feitos por reinos ao norte para aliarem-se a outras nações por proteção contra ataques.

é um bolo achatado que não foi virado

Isso pode ser dito na voz ativa. Aqui "Efraim" refere-se ao norte do reino de Israel. A nação está fraca, como uma massa plana que não vou virada dentro do forno pelo padeiro para que assasse mais. T.A.: "O povo de Efraim é como um bolo que não foi virado".

Cabelos grisalhos estão espalhados nele

Aqui "cabelos grisalhos" representam a velhice.

mas ele não sabe

Apesar disso, essa "velhice" é claramente uma forma de dizer que o reino do norte está se tornando cada vez mais fraco porque a nação não sabe que está "velha".

Hosea 7:10

Informação Geral:

Yahweh está falando.

A arrogância de Israel testifica contra ele

Aqui "arrogância" é descrita como uma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoa que testifica contra o povo de Israel na corte. Isso significa que sua atitude e comportamento orgulhosos demonstram que são culpados de não mais obedecer a Yahweh.

nem O buscam

A falta de interesse de Israel por Yahweh descrita como se Ele estivesse perdido e não O estivessem procurando. T.A.: "nem tentaram fazer com que Ele os notasse".

apesar disso

Aqui "disso" refere-se a Deus permitindo que estrangeiros os derrotem e enfraqueçam.

Efraim é como uma pomba ingênua e sem bom senso

Pensava-se que pombos eram animais idiotas.

Egito... Assíria

Essas eram nações poderosas às quais Israel poderia pedir ajuda.

Hosea 7:12

Informação Geral:

Yahweh está falando.

atirarei Minha rede sobre eles

Essa é uma forma de capturar pássaros. Yahweh continua a comparar o povo de Israel a pombos. Quando eles forem ao Egito ou à Assíria pedir ajuda, Yahweh os punirá.

os farei descer como as aves dos céus

Yahweh fala da forma com que julgará Israel como se eles fossem pássaros que Ele pegará em uma rede. T.A.: "vou caçá-los como aves" ou "vou capturá-los como um caçador captura uma ave".

em seu bando

Essa expressão estende a metáfora dos pássaros.

Hosea 7:14

Informação Geral:

Yahweh está falando.

lamentam em suas camas

Era costumeiro de idólatras comer baquetes cerimoniais deitados em sofás ou camas.

e se viram contra Mim

Aqui não mais adorar a Deus é dito como virar-se contra Ele. T.A.: "e eles não mais Me adoram".

Embora Eu os instruí e fortaleci os seus braços

Essa pode ser uma metáfora militar, em que Deus ao treinar os israelitas para amá-Lo e obedecê-Lo são ditos como se tivesse recebido Dele um treinamento militar.

Hosea 7:16

Informação Geral:

Yahweh está falando.

São como um arco defeituoso

Isto é, um arco que não tem corda ou cuja corda está frouxa.

por causa da insolência de suas línguas

Aqui "língua" refere-se ao que os oficiais dizem. T.A.: "porque eles me insultam" ou "porque eles me amaldiçoam".

Isso se tornará escárnio na terra do Egito

"Por isso que o Egito rirá e caçoará de Israel".

Translation Questions

Hosea 7:1

Do que Yahweh se lembrou?

Yahweh se lembrou de todos as más ações deles.

Hosea 7:3

Como as pessoas fizeram a alegria dos oficiais?

Com suas mentiras eles alegraram os príncipes.

Hosea 7:6

Como eram os corações das pessoas?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Seus corações eram como um forno.
Hosea 7:8
O que Efraim não sabia?
Efraim não sabia que os estrangeiros devoraram sua força e que os cabelos grisalhos foram espalhados nele.
Hosea 7:10
Em que Efraim se parece uma pomba?
Efraim era como uma pomba, ingênuo e sem juízo.
Hosea 7:12
Por que Yahweh não resgatou o povo?
Yahweh não resgatou o povo porque eles deram falso testemunho contra Ele.
Hosea 7:14
O que as pessoas fizeram para obter grão e vinho novo?
Eles se cortaram para obter grão e novo vinho.
Hosea 7:16
Por que os oficiais cairão?
Os oficiais cairão por conta da maldade de suas línguas.

Chapter 8

1 "Põe uma trombeta em tua boca! Ele virá como uma águia sobre a Casa de Yahweh; porque o povo quebrou Minha Aliança e se rebelou contra Minha Lei. 2 Eles clamam a Mim: 'Ó Deus, nós, Israel, Te conhecemos'. 3 Mas Israel rejeitou o que é bom, e o inimigo o perseguirá. 4 Eles estabeleceram reis, mas não por Mim. Eles constituíram príncipes, mas sem Meu conhecimento. Com sua prata e ouro fizeram ídolos para si, mas foi somente para serem destruídos." 5 O teu bezerro foi rejeitado, Samaria. A Minha ira se acendeu contra este povo. Por quanto tempo eles serão culpados? 6 Pois esse ídolo vem de Israel; um artífice o fez — isto não é Deus! O bezerro de Samaria será destruído em pedaços. 7 Pois as pessoas semearam vento e colheram tormenta. O talo existente não florescerá; ele não produzirá farinha. Se ele amadurecer, os estrangeiros o devorarão. 8 Israel foi devorado; agora ele está entre as nações como coisa inútil. 9 Pois eles subiram para a Assíria como um solitário jumento selvagem. Efraim contratou para si os seus amantes. 10 Mesmo que eles tenham contratado seus amantes entre as nações, Eu os reunirei. Eles começarão a definhar por causa da opressão do rei dos príncipes. 11 Pois Efraim multiplicou altares para fazer ofertas pelo pecado; mas, ao invés disso, eles se tornaram altares para cometer pecados. 12 Eu poderia escrever a Minha Lei para eles dez mil vezes, mas eles a iriam ver como algo estranho. 13 Quanto aos sacrifícios das Minhas ofertas, eles sacrificam carne e a comem, mas Eu, Yahweh, não os aceitarei. Agora, lembrarei da sua iniquidade e punirei seus pecados. Eles voltarão para o Egito. 14 Israel se esqueceu de Mim, o seu Criador, e construíram templos. Judá fortificou muitas cidades, mas enviarei fogo nas suas cidades, este fogo destruirá seus palácios.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Hosea 8:1

Informação Geral:

Yahweh está falando sobre a chegada do exército assírio para atacar o reino do norte.

Uma águia está vindo sobre a Casa de Yahweh

A águia, uma ave de rapina, algumas vezes é usada para representar os inimigos de Israel. Tradução Alternativa

quebrou Minha aliança

Aqui "quebrou" significa "desobedeceu", "violou".

Te conhecemos

"somos fiéis a Ti".

Hosea 8:4

Informação Geral:

Yahweh está falando.

mas foi somente para serem destruídos

Isso pode ser dito na voz passiva. T.A.: "mas o resultado será que eu destruirei o povo".

O seu bezerro foi rejeitado, Samaria

Possíveis significados são: 1) esse é o profeta falando

O seu bezerro

O Rei Jerobão II de Israel

A Minha ira está acendendo contra este povo

Frequentemente a ira é tratada como um fogo. T.A.: "Estou muito irado contra esse povo".

Por quanto tempo eles serão culpados?

Yahweh faz essa pergunta para expressar Sua ira com a impureza de Seu povo. "Eu estou furioso com esse povo porque eles não desejam ser puros".

Hosea 8:6

Informação Geral:

Yahweh está falando.

Pois as pessoas semearam vento e colheram tormenta

Cultivar ou plantar vento é como agir de forma inútil ou destrutiva. Colher tormenta é sofrer o desastre de suas próprias ações.

O talo existente não florescerá

Aqui "talo" refere-se à parte da plante onde está o grão. Um talo sem grão não tem nada a oferecer ao fazendeiro. Da mesma forma, as ações de Israel não resultarão em nada bom.

Se ele amadurecer, os estrangeiros o devorarão

Se algumas das ações de Israel vier a resultar em algo bom, os inimigos de Israel virão e tomarão.

Hosea 8:8

Informação Geral:

Yahweh está falando.

Israel foi devorado

Aqui "devorado" significa ter sido derrotado e exilado. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os inimigos de Israel levaram os israelitas para outras terras".

como um solitário jumento selvagem

Pessoas geralmente pensam que os jumentos são teimosos. Isso significa que o povo de Israel recusou-se a ouvir Yahweh e, ao invés disso, foram pedir ajuda à Assíria.

Efraim contratou para si os seus amantes

As alianças de Efraim com outras nações são ditas como se fossem pagas para prostituirem-se para Efraim. T.A.: "O povo de Israel tentou pagar outras nações para protegê-los".

por causa da opressão do rei dos príncipes

Isso é, por causa do rei assírio, também chamado de "Grande Rei", fará o povo sofrer.

Hosea 8:11

Informação Geral:

Yahweh está falando.

Eu poderia escrever a Minha Lei para eles dez mil vezes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso significa que Yahweh já deu a Israel sua Lei através dos profetas e já os disse o que espera deles várias vezes.

dez mil

"10.000".

Hosea 8:13

Informação Geral:

Yahweh está falando.

Eles voltarão para o Egito

Por cause de seus pecados, Deus mandará seu povo como escravos para os egípcios.

Translation Questions

Hosea 8:1

Por que uma águia estava vindo para a casa do Senhor?

Uma águia sobrevinha a casa do Senhor, porque o povo quebrou o seu pacto e se rebelou contra a sua lei.

Hosea 8:4

Com o que o povo fez ídolos para si?

Com sua prata e ouro eles fizeram ídolos para si mesmos.

Hosea 8:6

O que aconteceu quando as pessoas semearam vento?

As pessoas semearam vento e colheram redemoinho.

Hosea 8:8

O que fará Yahweh, ainda que o povo tenha contratado amantes entre as nações?

Ainda que eles tenham contratado amantes entre as nações, Yahweh os ajuntará.

Hosea 8:11

Mesmo que Yahweh escrevesse dez mil vezes a sua Lei, como eles a veriam?

Mesmo que Yahweh escrevesse sua Lei dez mil vezes, eles a veriam como algo estranho para eles.

Hosea 8:13

Como Yahweh castigará os pecados do povo?

Ele punirá seus pecados devolvendo-os ao Egito.

Chapter 9

1 Não te alegres, Israel, não exultes como os outros povos. Pois tu tens sido infiel, renunciando ao Teu Deus. Amas o salário de prostituta em todas as eiras de trigo. 2 Mas a eira e o lagar não os alimentarão, e o vinho novo lhes faltará. 3 Eles não continuarão vivendo na terra de Yahweh; em vez disso, Efraim voltará para o Egito e comerão comida impura na Assíria. 4 Não derramarão ofertas de vinho a Yahweh, também não Lhe agradarão com ofertas. Os seus sacrifícios serão como alimento de luto: todo aquele que comer será profanado. Pois seu alimento será somente para eles; não entrará na casa de Yahweh. 5 O que fareis no dia da solenidade, e no dia da festa para Yahweh? 6 Vede! Se eles escaparem da destruição, o Egito os ceifará, e Mênfis os sepultará. Quanto aos seus tesouros de prata, as urtigas os possuirão e os espinhos encherão as suas tendas. 7 Os dias do castigo estão vindo; os dias da retribuição estão chegando. Que todo o Israel saiba destas coisas. O profeta é um tolo, e o homem inspirado é louco, por causa da sua grande iniquidade e hostilidade. 8 O vigia de Efraim está com o meu Deus, mas o profeta é como uma armadilha para

aves em todos os seus caminhos, inimizade na casa do seu Deus. [9] Eles têm-se corrompido profundamente, como nos dias de Gibeá. Yahweh lembrará de suas iniquidades, e punirá os seus pecados. [10] Yahweh diz: "Quando encontrei Israel, foi como apanhar uvas no deserto. Vi seus pais como se vê o primeiro fruto da figueira. Mas eles foram para Baal-Peor, e se consagraram a esse ídolo vergonhoso. Se tornaram tão detestáveis como o ídolo que amaram. [11] Quanto a Efraim, a sua glória voará como um pássaro. Não haverá nascimento, nem gravidez, nem concepção. [12] Embora venham a criar filhos, Eu os tirarei para que não fique nenhum deles. Ai deles quando Eu me afastar! [13] Vejo Efraim, como vejo Tiro, plantado no campo, mas Efraim trará seus filhos a alguém que os matará." [14] Dá-lhes, Yahweh — o que o Senhor lhes dará? Dê-hes útero que aborte e seios sem leite. [15] "Por causa de toda a sua maldade em Gilgal, passei a odiá-los desde aquele momento. Por causa das suas práticas pecaminosas, Eu os lançarei fora da Minha casa. Não os amarei mais; todos os seus príncipes são rebeldes. [16] Efraim está doente, e as suas raízes secaram; não darão fruto. Ainda que tenham filhos, Eu matarei seus amados filhos". [17] O meu Deus os rejeitará porque não Lhe obedeceram. Eles andarão errantes entre as nações.

Hosea 9:1

Informação Geral:

O profeta Oseias está falando.

Mas a eira e o lagar não os alimentarão

Essa parte descreve a eira e o lagar como se fossem humanos que podem alimentar alguém. Essa parte significa que a colheita não providenciará grãos o suficiente para debulhar e atender as necessidades das pessoas, e, também, não providenciará uvas para espremer e fazer vinho o suficiente.

a eira

Essas são áreas amplas usadas não somente para debulhar os grãos, mas também para cerimônias públicas e religiosas. Prostitutas cultuais vinham ajudar os homens a celebrar, para os ídolos, o festival da colheita.

o vinho novo lhes faltará

Não haverá suco da uva o suficiente para fazer vinho.

Hosea 9:3

Informação Geral:

O profeta Oseias está falando.

terra de Yahweh

Essa expressão sinaliza que Yahweh continua a ver a terra de Israel como Sua propriedade e não propriedade dos israelitas.

comida impura

São comidas que os israelitas normalmente se recusavam a comer porque faria com que eles ficassem inaceitáveis por Yahweh.

Os seus sacrifícios serão para eles como alimento de luto

Aqui "alimento de luto" se refere ao que o povo comeu enquanto em luto porque elas ficavam maculadas e inaceitáveis diante de Deus. Isso significa que Yahweh irá considerar os sacrifícios do povo como sujos e não irá aceitá-los.

Pois seu alimento será somente para eles; não entrará

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

na casa de Yahweh

O povo de Israel terá comida para comer, mas Yahweh não a aceitará como sacrifício.

não entrará na casa de Yahweh

A comida impura é dita como se fosse capaz de ir aos lugares por si mesma. Naturalmente, as pessoas precisavam levar a comida com elas.

Hosea 9:5

Informação Geral

O profeta Oseias está falando.

O que fareis no dia da solenidade, no dia da festa para Yahweh?

Oseias usa essa pergunta para enfatizar que as pessoas não poderão mais celebrar suas festas quando seus inimigos os derrotarem e os levarem cativos. T.A.: "Vocês não serão capazes de celebrar as festas que Yahweh ordenou para vocês".

no dia da solenidade, no dia da festa para Yahweh

Ambas as sentenças significam a mesma coisa.

Se eles escaparem

Aqui "eles" ainda se refere ao povo de Israel. Você pode continuar afirmando que está na segunda pessoa. T.A.: "se vocês escaparem".

o Egito os ceifará, e Mênfis os sepultará

Egito e Mênfis se referem às pessoas que viviam naquele lugar. T.A.: "o exército do Egito os capturará. Vocês morrerão lá e as pessoas da cidade de Mênfis os sepultarão".

Quanto aos seus tesouros de prata, as urtigas os possuirão

Urtigas crescendo em lugares nos quais os israelitas guardavam suas pratas é dito como se as urtigas fossem inimigos humanos que iriam tomar os bens preciosos dos israelitas para si. T.A.: "Urtigas crescerão onde eles guardam seus tesouros de prata".

as urtigas os possuirão e os espinhos encherão as suas tendas

Aqui "urtigas" e "espinhos" significam a mesma coisa. As urtigas e espinhos crescendo representam uma terra que se tornou desolada e selvagem.

suas tendas

Aqui "tendas" representam as casas dos israelitas.

Hosea 9:7

Informação Geral:

O profeta Oseias está falando.

Os dias do castigo estão vindo; os dias da retribuição estão chegando

Oseias diz essas duas frases similares para enfatizar que Yahweh logo julgará o povo de Israel por suas más obras.

O profeta é um tolo, e o homem inspirado é louco

Essas frases essencialmente significam a mesma coisa. Possíveis significados são: 1) as pessoas consideravam os profetas como loucos ou 2) os profetas se tornaram loucos em consequência dos pecados que as pessoas cometeram.

O profeta é um tolo, e o homem inspirado é louco

Aqui ambos "profeta" e "homem inspirado" significam uma pessoa que afirmava ouvir a voz de Deus. É subentendido que essas pessoas são falsos profetas e apenas se pensava que ouvia a voz de Deus.

por causa da sua grande iniquidade e hostilidade

As frases "grande iniquidade" e "hostilidade" compartilham significados semelhantes. A iniquidade do povo era manifestado em hostilidade contra Yahweh e seus profetas.

Hosea 9:8

Informação Geral:

O profeta Oseias está falando.

O profeta é o sentinela do meu Deus sobre Efraim

Uma "sentinela" observa o exterior da cidade para verificar se o perigo está vindo. O profeta alertando as pessoas quando pecam e quando estão em perigo de sofrer a punição de Deus, é dito como se fosse uma sentinela para uma cidade. T.A.: "O profeta é como uma sentinela para Deus sobre Efraim".

O profeta é o sentinela do meu Deus sobre Efraim

Algumas versões traduzem essa passagem como "O profeta com meu Deus é a sentinela sobre Efraim".

O profeta é

Essa parte se refere a qualquer profeta que Deus ordenou. T.A.: "Profetas são" ou "Verdadeiros profetas são".

Efraim

Aqui "Efraim" representa todo o povo de Israel.

a armadilha de aves está em todos os seus caminhos

Uma "armadilha de aves" é uma armadilha usada para apanhar aves. Isso significa que o povo de Israel fazem todo o possível para parar os profetas de Deus. T.A.: "o povo armou uma armadilha para ele onde quer que ele vá" ou "o povo fez todo o possível para lhe prejudicar".

Eles têm-se corrompido profundamente, como nos dias de Gibeá

"O povo de Israel pecou e se tornou corruptos como fizeram em Gibeá há muito tempo". Essa parte, provavelmente, remonta às ações chocantes da tribo de Benjamin narradas em Juízes 19-21.

Hosea 9:10

Informação Geral:

Yahweh está falando.

Quando encontrei Israel

Essa parte se refere a quando Yahweh começou seu relacionamento com as pessoas de Israel reinvindicando-os como Seu povo exclusivo.

foi como apanhar uvas no deserto. Como o primeiro fruto da figueira

Ambas as afirmações enfatizam situações que são agradáveis a alguém. Isso significa que Yahweh estava muito contente quando seu relacionamento com o pode de Israel começou.

Baal-Peor

Esse é o nome de uma montanha na terra de Moabe onde o falso deus Baal era adorado.

Hosea 9:11

Informação Geral:

Yahweh está falando.

a sua glória voará como um pássaro

O povo de Efraim, ou o reino do norte de Israel, perderá tudo o que faz as outras nações os respeitarem. Sua glória irá desaparecer rapidamente, como as aves voam para longe. T.A.: "sua glória será como uma ave que voa para longe deles".

quando Eu me afastar

Quando Deus parar de ajudar o reino do norte, será como se Ele fisicamente se afastasse deles.

Hosea 9:13

Informação Geral:

O profeta Oseias está falando.

Vejo Efraim, como Tiro, plantado no campo

"plantado" se refere a estar em um lugar seguro. T.A.: "A nação de Israel já fora bonita e agradável como a cidade de Tiro, como uma árvore que alguém planta no campo".

mas Efraim trará seus filhos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"filhos" são o povo dessa nação. T.A.: "mas as pessoas de Israel trarão seus filhos".

Dá-lhes, Yahweh — o que o Senhor lhes dará? Dá-lhes

Oseias faz uma pergunta para enfatizar que ele quer que Yahweh dê ao povo de Israel o que elas merecem. T.A.: "Isso é o que Te peço, Yahweh, dê a eles: dê a eles".

útero que aborte

"abortar" significa que uma gravidez acabou prematuramente e o bebê morreu. Oseias está pedindo que isso aconteça com todas as mulheres da nação.

Hosea 9:15

Informação Geral:

Yahweh está falando.

Eu os tirarei da Minha casa

Yahweh está afirmando que irá forçar Israel para fora de Suas terras, a terra de Canaã.

os seus oficiais

Os homens que servem o rei.

Hosea 9:16

Informação Geral:

Yahweh está falando no versículo 16. Oseias começa a falar no versículo 17.

Efraim está doente, e as suas raizes secaram; eles não dão fruto

Yahweh fala do povo de Israel como se fossem árvores doentes que não produzem frutos e estão prontas para serem cortadas. Essa é uma afirmação que diz o povo se tornou fraco e logo seus inimigos as derrotarão.

Translation Questions

Hosea 9:1

O que Israel amava pagar?

Israel adorava pagar o salário exigido por uma prostituta em toda a eira.

Hosea 9:3

Qual será o sacrifício de Efraim para eles?

Seus sacrifícios serão para eles como a comida dos enlutados: todos os que comerem serão contaminados.

Hosea 9:5

Se o povo escapou da destruição, o que acontecerá?

Se o povo escapou da destruição, o Egito os reunirá e Mênfis os enterrará.

Hosea 9:7

Que dias estavam chegando?

Os dias da punição estavam chegando. Os dias de retribuição estavam chegando.

Hosea 9:8

O que estava nos caminhos do profeta?

A armadilha de um pássaro estava em seus caminhos.

Hosea 9:10

Depois que os pais foram para Baal Peor, como eles se tornaram?

Depois que os pais foram a Baal Peor, tornaram-se tão detestáveis quanto o ídolo que amavam.

Hosea 9:11

O que acontecerá com a glória de Efraim?

A glória de Efraim voará como um pássaro.

Hosea 9:13

O que Yahweh dará a Efraim?

Yahweh lhes dará um ventre estéril e seios que não dão leite.

Hosea 9:15

Por que Yahweh expulsará a Efraim de sua casa?

Por causa de seus atos pecaminosos, Yahweh os expulsará de Sua casa.

Hosea 9:16

O que aconteceria mesmo que Efraim tivesse filhos?

Mesmo que tivessem filhos, Yahweh
colocaria seus amados filhos à morte.

Chapter 10

1 Israel é uma videira fértil que dá os seus frutos. Quantos mais seus frutos aumentaram, mais altares multiplicaram. Quanto mais produzia sua terra, mais aumentavam seus altares. 2 O coração deles é enganador; agora devem carregar as suas culpas. Yahweh irá destruir seus altares; Ele irá destruir seus pilares. 3 Pois eles dirão: "Nós não temos rei, porque não tememos a Yahweh. E o rei — o que ele poderia fazer por nós?" 4 Eles falam palavras vazias e fazem alianças, jurando falsamente. Então, a justiça brotará como uma erva daninha nos sulcos de um campo. 5 Os habitantes de Samaria serão atemorizados por causa do bezerro de Bete-Áven. Seu povo lamentará por causa dele, como aqueles sacerdotes idólatras que se regozijavam nele e pelo seu esplendor; porém ele já não existe mais. 6 Será levado para Assíria como um presente para o grande rei. Efraim será humilhado, e Israel sentirá vergonha do seu ídolo. 7 O rei de Samaria será destruído como um pedaço de madeira lançado sobre a água. 8 Os lugares altos de iniquidade serão destruídos. Este é o pecado de Israel! Espinhos e abrolhos crescerão sobre seus altares. As pessoas dirão às montanhas: "Cobri-nos!", e às colinas: "Caí sobre nós!". 9 "Israel, tu tens pecado desde os dias de Gibeá; ali permaneceste. A guerra não alcançará os filhos da iniquidade em Gibeá? 10 Quando Eu desejar, eu os disciplinarei. As nações irão se reunir contra eles e irão prendê-los por sua dupla iniquidade. 11 Efraim é uma bezerra domada que gosta de debulhar o grão, por isso colocarei o jugo em seu pescoço. Porei o jugo sobre Efraim; Judá lavrará; Jacó desfará os torrões. 12 Semeai para vós justiça, e colhei o fruto da misericórdia. Lavrai o solo da lavoura, porque já é tempo de buscar a Yahweh, até que Ele venha e faça chover justiça sobre vós. 13 Lavrastes a maldade, colhereis a iniquidade. Comestes o fruto da mentira, porque confiastes nos vossos planos e nos vossos muitos soldados. 14 Portanto, um tumulto de guerra se levantará no meio do teu povo, e todas as suas fortalezas serão destruídas. Será como Salmã, que destruiu Bete-Arbel no dia da batalha, quando as mães foram despedaçadas com seus filhos. 15 Assim acontecerá contigo, Betel, por causa da tua iniquidade. Ao romper do dia, o rei de Israel será completamente destruído".

Hosea 10:1

Informação Geral:

Oseias está falando sobre Israel.

Israel é uma videira fértil que dá os seus frutos

Israel é dito como uma videira muito frutífera. Por um tempo o povo prosperou e foi poderoso.

videira fértil

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Essa videira produz mais frutas do que o normal.

Como seus frutos aumentaram... Quanto mais produziu sua terra

Ambas as frases significam que o povo prosperou e cresceu rico e poderoso.

O coração deles é enganador

O "coração" se refere à pessoa interior. "Eles são enganadores".

agora devem carregar as suas culpas

"agora é a hora que Yahweh os castigará por seus pecados".

Hosea 10:3

Informação Geral:

Oseias está falando sobre Israel.

E um rei — o que ele poderia fazer por nós?

O povo falará que seus reis não podiam lhe ajudar. Tradução Alternativa

Eles falam palavras vazias

Aqui "palavras vazias" se refere à mentiras. T.A.: "Eles falam mentiras".

Então, a justiça brotou como uma erva daninha nos sulcos de um campo

O que o povo chamou de justiça em suas leis e decisões legais é dito como se fosse uma planta brotando. T.A.: "Então, suas decisões não são justas, ao invés disso, são danosas".

como uma erva daninha nos sulcos de um campo

Suas mentiras e injustiças se espalharam por suas nações e, como plantas venenosas, prejudicaram a todos.

Hosea 10:5

Informação Geral:

Oseias está falando sobre Israel.

Bete-Áven

Essa era uma cidade na fronteira entre o reino do norte de Israel e a tribo de Benjamim no reino do sul. Veja como foi traduzido em 4:15.

Serão levados para Assíria

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os assírios os levarão".

Efraim será humilhado, e Israel sentirá vergonha do seu ídolo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "E o povo de Israel sentirá muita vergonha porque adoraram ídolos".

seu ídolo

Muitas versões interpretam a palavra hebraica nessa passagem como "conselho", "planos" ou "intenções".

Hosea 10:7

O rei de Samaria será destruído

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os assírios destruirão o rei de Samaria".

como um pedaço de madeira lançado sobre a água

Essa parte significa que o rei de Samaria ficará impotente como um pequeno pedaço de madeira que as ondas das águas agitam para frente e para trás.

Os lugares altos de iniquidade serão destruídos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os assírios destruirão os lugares altos de Israel onde o povo agiu de forma iníqua".

As pessoas dirão às montanhas: "Cobri-nos!", e às colinas: "Caí sobre nós!"

As pessoas, normalmente, não falam com coisas que não as podem ouvir ou que não podem pensar. Tradutores podem escolher uma forma diferente para essa passagem se sua língua não reconhecer esse tipo de discurso. T.A.: "O povo dirá: "Queríamos que as montanhas nos cobrissem!", e: "Queríamos que as colinas caíssem sobre nós!"".

Hosea 10:9

Informação Geral:

Yahweh está falando.

dias de Gibeá

Essa parte, provavelmente, remonta às

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ações chocantes da tribo de Benjamim narradas em Juízes 19-21. Veja como foi traduzido em 9:8.

ali permaneceste

Essa passagem provavelmente significa que o povo continua a agir do mesmo modo que seus ancestrais agiram em Gibeá. T.A.: "e você pensa do mesmo jeito que eles pensavam".

A guerra não alcançará os filhos da iniquidade em Gibeá?

Yahweh usa essa pergunta para enfatizar que aqueles em Gibeá que praticam iniquidade certamente sofrerão com a guerra. E isso fala do povo sofrendo com a guerra quando seu inimigo se aproxima, é como se a guerra fosse uma pessoa que pode alcançar o povo. T.A.: "A guerra certamente virá àqueles que praticarem iniquidade em Gibeá" ou "Os inimigos certamente atacarão aqueles que praticarem iniquidade em Gibeá".

os filhos da iniquidade

Aqui "filhos da" é uma expressão idiomática que significa "ter a característica de". T.A.: "aqueles que praticam a iniquidade" ou "os malfeitores".

Hosea 10:10

Informação Geral:

Yahweh está falando.

dupla iniquidade

Essa parte se refere aos muitos pecados de Israel.

Efraim é uma bezerra domada que gosta de debulhar

Uma bezerra domada gosta de debulhar porque ela pode pastar livre sem um jugo. Yahweh diz que permitiu o povo de Israel ser livre e ter uma vida agradável.

colocarei o jugo em seu pescoço. Porei o jugo sobre Efraím

Aqui "jugo" se refere ao sofrimento e à escravidão. Yahweh tem sido gentil com o povo de Israel, mas o povo foi infiel contra Ele. Então, Yahweh os punirá e os entregará a escravidão.

Judá lavrará; Jacó puxará a corda sozinho

Aqui "Judá" se refere ao povo do reino do sul e "Jacó" ao povo do reino do norte. Isso significa que Deus trará tempos difíceis para ambos os reinos.

corda

A corda puxa uma ferramenta usada para arar a terra e cobrir as sementes depois de semeá-las.

Hosea 10:12

Informação Geral:

Yahweh está falando.

Semeai para vós justiça, e colhei o fruto da misericórdia

Justiça e misericórdia são ditas como se fossem plantas que podem ser semeadas e colhidas.

Lavrai o solo não lavrado

Quando o solo não está "lavrado", ele não está pronto para ser plantado. Yahweh quer que o povo se arrependa para que ele possa começar a fazer o que é certo.

Lavraste a maldade, colherás a iniquidade

Maldade e iniquidade são ditas como se fossem plantas que podem ser semeadas e colhidas.

Comeste o fruto da mentira

A consequência da mentira é dita como se fosse um alimento que pode ser comido. T.A.: "Vocês sofrem agora as consequências por mentirem uns aos outros".

Hosea 10:14

Será como Salmã, que destruiu Bete-Arbel no dia da batalha

A guerra que está por vir está sendo

comparada a uma batalha ocorrida há muito tempo.

Salmã

Esse é o nome de um rei o qual destruiu a cidade de Bete-Arbel cerca de 740 a.C. Seu exército assassinou mulheres e crianças durante o ataque.

Bete-Arbel

Provavelmente esse é o nome de uma cidade da tribo de Naftali.

Assim acontecerá contigo, Betel, por causa da tua iniquidade

Aqui "Betel" representa o povo que vivia naquele lugar. O profeta dirige-se ao povo de Betel como se eles o estivessem escutando.

Translation Questions

Hosea 10:1

O que aconteceu enquanto o fruto de Israel aumentava?

Enquanto seu fruto crescia, mais altares ele contruía.

Hosea 10:3

Como Israel fez alianças?

Israel fez alianças jurando falsamente.

Hosea 10:5

Por que os moradores de Samaria serão levados para Assíria?

Eles serão levados para Assíria como um presente para o grande rei.

Hosea 10:7

O que crescerá sobre o altar?

Espinhos e abrolhos crescerão sobre o altar.

Hosea 10:10

Por que Yahweh colocará um jugo sobre pescoço justo de Efraim?

Yahweh colocará um jugo sobre seu pescoço justo, porque Efraim era uma bezerra adestrada que gostava de debulhar o grão.

Hosea 10:12

Por quanto tempo as pessoas devem buscar Yahweh?

Elas devem buscar Yahweh até que Ele venha e derrame abundantemente a justiça sobre elas.

Hosea 10:14

O que aconteceu às mães com seus filhos, quando Salmã destruiu Bate-Arbel?

Quando Salmã destruiu Bate-Arbel, as mães foram quebradas em pedaços com seus filhos.

Chapter 11

1 “Quando Israel era jovem Eu o amei, e chamei Meu filho para fora do Egito. 2 Quanto mais eram chamados, mais se afastavam de Mim. Eles sacrificavam aos baalins e queimavam incenso aos ídolos. [1] O texto hebraico traz 3 Todavia, fui Eu quem ensinei Efraim a andar; fui Eu quem os levantou pelos braços, mas eles não perceberam que Eu cuidava deles. 4 Eu lhes orientei com laços de amor, com laços de ternura. Eu era para eles como alguém que tirou o jugo de sobre suas cabeças, inclinando-Me e lhes alimentando. 5 Eles não voltarão para a terra do Egito. A Assíria será seu rei; porque eles se recusam a voltar para Mim. 6 A espada cairá sobre suas cidades e destruirá as trancas das suas portas; serão destruídas por causa do seus próprios planos. 7 Meu povo está determinado a se virar contra Mim. Embora eles

Me chamem de Altíssimo, ninguém os ajudará. 8 Como desistirei de ti, Efraim? Como te entregarei, Israel? Como te farei como Admá? Ou como Zeboim? Meu coração se comove dentro de Mim; toda Minha compaixão está agitada. 9 Eu não vou executar Minha ira; não vou destruir Efraim. Pois Eu Sou Deus e não homem; Eu Sou O Santo entre vós, e não virei com Minha ira. 10 Eles seguirão Yahweh; e Ele rugirá como o leão. Quando Ele rugir, seus filhos virão tremendo do oeste. 11 Eles virão tremendo como um pássaro, os do Egito; e como uma pomba, os da terra da Assíria. Eu os farei viver nas suas casas" — esta é a declaração de Yahweh. 12 "Efraim Me rodeia com falsidade; e a casa de Israel, com engano. Mas Judá ainda anda Comigo, ainda é fiel a Mim, O Único Santo".

Footnotes

11:2 [1]Algumas das versões mais modernas bem como algumas versões antigas apresentam:

Chapter 12

1 Efraim se alimenta de vento e segue após o vento leste. Multiplica, continuamente, mentira e violência. Faz aliança com a Assíria e leva azeite para o Egito. 2 Yahweh também tem uma demanda contra Judá e castigará Jacó por aquilo que tem feito, e vai retribuí-lo por suas obras. 3 Ainda no útero, Jacó agarrou seu irmão pelo calcanhar e, na sua humanidade, brigou com Deus. 4 Ele brigou com o anjo e venceu. Chorou e implorou por Seu favor. Ele encontrou Deus em Betel; ali, Deus falou com ele. 5 Este é Yahweh, o Deus dos Exércitos; "Yahweh" é o nome pelo qual deve ser chamado. 6 Então, volta para o teu Deus. Guarda o amor leal e a justiça, e espere continuamente por teu Deus. 7 Os mercadores têm balanças falsas em suas mãos; eles amam defraudar. 8 Efraim disse, "Eu me tornei muito rico por mim mesmo. Em todo o meu trabalho eles não encontrarão qualquer iniquidade em mim, qualquer coisa que possa ser pecado." 9 "Eu sou Yahweh, teu Deus, da terra do Egito. Eu farei, novamente, com que vivam em tendas, como nos dias dos festivais estabelecidos. 10 Eu falei aos profetas e lhes dei muitas visões. Pelas mãos dos profetas eu dei parábolas." 11 Gileade certamente tem ídolos por vaidade. Em Gilgal, eles sacrificam touros; seus altares serão como um amontoado de pedras nos sulcos dos campos. 12 Jacó fugiu para a terra de Aram; Israel trabalhou para conseguir uma esposa; guardou rebanhos de ovelhas para consegui-la. 13 Yahweh trouxe Israel do Egito por meio de um profeta e, o profeta cuidou deles. 14 Efraim rudemente provocou a ira de Yahweh. Por isso o Senhor deixará o sangue derramado sobre Efraim, e trará desgraça sobre ele.

Chapter 13

1 "Quando Efraim falou, houve tremor. Ele exaltou a si mesmo em Israel, mas se tornou culpado por causa da adoração a Baal, e morreu. 2 Agora, pecam mais e mais. Fazem imagens de metal fundido com sua prata, ídolos tão cuidadosamente trabalhados, todos eles são obras de artesão. As pessoas falam deles: 'Estes homens que sacrificam beijem os bezerros'. 3 Pois eles serão como a nuvem da manhã, como o orvalho que desaparece cedo, como a palha que se espalha na eira, e como a fumaça que sai da chaminé. 4 Mas Eu Sou Yahweh vosso Deus desde a terra do Egito. Tu deves reconhecer que não há Deus além de Mim, não há nenhum outro salvador. Tu deves reconhecer que, além de Mim, não há outro Salvador. 5 Eu te conheci no deserto, numa terra de grande secura. 6 Quando tu tinhas pasto, ficaste cheio; e quando estavas na tua abundância, teu coração se exaltou. Por esta razão me esqueceste. 7 Eu virei como um leão sobre eles; como leopardo vigiarei ao longo do caminho. 8 Eu os atacarei como a ursa que é roubada de seus filhotes. Rasgarei o peito deles, e os devorarei como um leão, e como um animal selvagem devorarei em pedaços. 9 Tu estás destruído, ó Israel, mas de Mim vem o teu socorro. 10 Onde está agora o teu rei, para que ele te salve em todas as tuas cidades? Onde estão os teus juízes, a quem tu disseste, 'Dá-me um rei e príncipes?' 11 Eu lhes dei um rei na Minha raiva, e eu o tirei na Minha ira. 12 A iniquidade de Efraim está registrada; o seu pecado também está guardado. 13 Dores de parto virão sobre ele, mas ele é um filho insensato; pois, quando é o tempo de nascer, ele não sai do ventre. 14 Eu os resgatarei da mão do Sheol? Irei resgatá-los da morte? Onde estão ó morte as tuas pragas? Onde está, ó Sheol, a tua destruição? O arrependimento está escondido dos meus olhos". 15 Embora Efraim seja próspero no meio dos irmãos, um vento virá do leste; o vento de Yahweh soprará no deserto, e a fonte de Efraim secará, e o seu poço não terá água. Os inimigos roubarão todos os vossos objetos preciosos nos vossos armazéns. 16 Samaria será culpada, porque se rebelou contra o seu Deus. Eles cairão pela espada; suas crianças serão despedaçadas, e as grávidas terão seus ventres abertos pelo meio.

Chapter 14

1 Israel, volta a Yahweh teu Deus, pois tens caído, por causa da tua iniquidade. 2 Toma contigo as palavras e converte-te a Yahweh. Diz a Ele: "Tira para fora toda nossa iniquidade, e aceita o que é bom, então vamos oferecer-Te os frutos dos nossos lábios. 3 A Assíria não nos salvará; não iremos cavalgar em cavalos para a guerra. Nem mesmo diremos mais para a obra das nossas mãos: 'Vós sois nossos deuses'; porque só em Ti órfão encontra misericórdia." 4 "Eu os curarei da sua infidelidade;

Eu os amarei livremente, porque a minha ira se afastou deles. 5 Eu serei como orvalho para Israel; ele florescerá como o lírio, e lançarei as suas raízes como um cedro do Líbano. 6 Os seus ramos se espalharão; sua formosura será como a das oliveiras, e sua fragrância será como os cedros do Líbano. 7 Os que viviam à sua sombra voltarão; eles serão vivificados como as sementes e florescerão como a videira. A sua fama será como a vide do Líbano. 8 Efraim, o que tenho Eu com os ídolos? Eu te responderei e cuidarei de ti. Eu Sou como o cipreste cujas folhas estão sempre verdes; o teu fruto procede de Mim" 9 Quem é sábio para que entenda estas coisas? Quem compreende estas coisas, para que as conheça? Porque os caminhos de Yahweh são retos, e os justos andarão neles, mas os rebeldes neles tropeçarão.

Joel
Chapter 1

1 Palavra de Yahweh que veio para Joel, filho de Petuel. 2 "Escutai isto, vós, anciãos, todos vós habitantes da terra. Porventura, isto alguma vez aconteceu nos vossos dias ou nos dias dos vossos antepassados? 3 Dizei aos vossos filhos acerca disto, e que os vossos filhos contem aos filhos deles, e os filhos destes à próxima geração. 4 O que o gafanhoto cortador deixou, o gafanhoto migrador comeu; o que o gafanhoto migrador deixou, o gafanhoto devorador comeu; o que o gafanhoto devorador deixou, o gafanhoto destruidor comeu. 5 Acordai, bêbados, e chorai! Clamai, todos vós, bebedores de vinho, porque o vinho doce já foi retirado de vós. 6 Porque uma nação forte e numerosa invadiu a Minha terra. Os seus dentes são dentes de leão, e ele tem as presas de uma leoa. 7 Ele transformou a Minha vinha em um lugar de horror, e expôs a nudez da Minha figueira. Ele descascou o seu caule e jogou fora; os ramos foram deixados embranquecidos". 8 Lamentai como a virgem vestida com roupas de saco pela morte do seu jovem marido. 9 A oferta de cereais e a oferta de bebidas já foi cortada da casa de Yahweh. Os sacerdotes, servos de Yahweh, lamentam. 10 Os campos foram devastados e a terra lamenta. O vinho novo secou e o óleo acabou. 11 Envergonhai-vos, agricultores; pranteai, produtores de vinho, pelo trigo e pela cevada, pois a colheita dos campos pereceu. 12 As vinhas e as figueiras secaram; as romeiras, as palmeiras e as macieiras também; todas as árvores do campo pereceram; pelo que a alegria dos filhos dos homens acabou. 13 Colocai roupas de sacos e clamai, vós, sacerdotes! Clamai, ministros do altar. Aproximai-vos, deitai-vos a noite toda em panos de saco, vós servos do meu Deus. Porque a oferta de grãos e a oferta de bebidas foram retiradas da casa do vosso Deus. 14 Convocai um santo jejum e uma assembleia santa. Reuni os anciãos e todos os habitantes da terra para a casa de Yahweh, vosso Deus, e clamai por Yahweh. 15 Ah! Que dia! Porque o

dia de Yahweh está quase chegando. Com isto virá do Todo Poderoso a destruição. [16] Não terá sido retirado o alimento diante dos nossos olhos, a alegria e o júbilo da casa de Deus? [17] As sementes apodreceram por debaixo dos torrões; os celeiros foram devastados e os armazéns foram destruídos, porque secou o trigo. [18] Como gemem os animais! Os rebanhos de gado estão sofrendo porque não têm pasto; também os rebanhos de ovelhas sofrem. [19] Yahweh, eu clamo a Ti. Porque o fogo devorou os pastos do deserto, e as chamas queimaram todas as árvores do campo. [20] Até os animais do campo anseiam por Ti, porque as correntes de água secaram e o fogo devorou os pastos do deserto.

Joel 1:1

Informação Geral:

Deus fala através de Joel ao povo de Israel usando poesia.

Palavra de Yahweh que veio

"a palavra que Yahweh falou".

Yahweh

Este é o nome de Deus que ele revelou ao seu povo no Antigo Testamento. Veja a página do TranslationWord sobre Yahweh sobre como traduzir isso.

Petuel

Pai de Joel.

Porventura, isto alguma vez aconteceu nos vossos dias ou nos dias dos vossos antepassados?

Tradução Alternativa

Joel 1:4

enxame de gafalhotos

grandes grupos de insetos como gafanhotos que voam juntos e comem grandes áreas de culturas alimentares.

enxame de gafanhoto ... grande gafanhoto ... gafanhoto ... lagarta

Estes são, respectivamente, um gafanhoto adulto que pode voar, um gafanhoto grande demais para voar facilmente, um gafanhoto com asas jovens demais para voar e um gafanhoto recém-nascido que ainda não desenvolveu asas. Use nomes que seriam entendidos em seu idioma.

Joel 1:5

Informação Geral:

Deus adverte o povo de Israel sobre o futuro exército de gafanhotos.

bêbados, e chorai! Clamai, todos vós, bebedores de vinho,

Se a sua língua tem apenas uma palavra para "chorar" e "gemer", você pode combinar as linhas: "vocês que amam o vinho devem gritar de tristeza".

uma nação

O enxame de gafanhotos é como um exército invasor.

Seus dentes ... ele tem os dentes ... Ele fez ... Ele despojou

Os gafanhotos são como uma nação que é como uma pessoa. Você pode se referir à nação como "isso", ou aos gafanhotos como "eles", ou ao invasor como uma pessoa (ULB).

Seus dentes são os dentes de um leão e ele tem os dentes de uma leoa.

Essas duas linhas compartilham significados semelhantes. A referência aos dentes dos gafanhotos sendo tão afiados quanto os dentes de leões enfatiza a ferocidade com a qual eles devoram completamente todas as colheitas da terra.

minha terra ... minha vinha ... minha figueira

Terra, vinhedo e figueira de Yahweh.

aterrorizante

Aqueles que veem a terra estão chocados ou horrorizados porque está completamente destruída.

Joel 1:8

Informação Geral:

Deus continua a falar com o povo de Israel.

terra lamenta

Aqui a terra é descrita como se fosse uma pessoa. Porém, algumas versões interpretam esta passagem como uma metáfora diferente: "a terra se entristece".

Joel 1:11

Informação Geral:

Deus continua a falar com o povo de Israel.

cevada

Um tipo de grama, como trigo, cujas sementes podem ser usadas para fazer pão.

murcho

seco e morto.

figueiras...romeiras...maçãs

Diferentes tipos de fruta.

Joel 1:13

Informação Geral:

Deus fala com os sacerdotes de Israel.

Colocai roupas de sacos e clamai, vós, sacerdotes! Clamai, servos do altar. Aproximai-vos, deitai-vos a noite toda em panos de saco, vós servos do meu Deus.

Deus está dizendo aos sacerdotes para si humilharem e chorarem de tristeza. T.A: "Todos os sacerdotes se prostem e se humilhem passando a noite com sacos de pano".

a oferta de grãos e a oferta de bebidas

ofertas regulares do templo.

casa do vosso Deus

o templo em Jerusalém.

Joel 1:15

Informação Geral:

Isto era o que Deus estava dizendo ao sacerdotes para falar.

Não terá sido retirado o alimento diante dos nossos olhos, a alegria e o júbilo da casa de Deus?

T.A.: " Nós vimos nossos suprimentos de comida consumidos, e eles cortaram a alegria e o regozijo da casa do nosso Deus".

diante dos nossos olhos

"de nossos". Isto se refere à toda nação de Israel.

alegria e o regozijo

Estas duas palavras basicamente tem o mesmo significado. Juntas, elas enfatizam que não há nenhum outro tipo de alegria acontecendo no templo.

torrões

pedaços de sujeira.

Joel 1:18

Informação Geral:

Deus continua a dizer aos sacerdotes como eles deveriam orar por Israel.

gemido

Fazer um profundo som por causa da dor.

O fogo devorou os pastos, e as chamas queimaram

Estas duas frases similares trabalham juntas para mostrar toda a terra, onde se foi cultivado ou não, fora destruída.

correntes

pequenos riachos.

Joel 1:1

Qual palavra veio a Joel?

A palavra de Yahweh veio à Joel.

A quem os anciões tinham que contar a palavra de Yahweh?

Eles tinham que contar aos seus filhos e os seus filhos deveriam contar aos filhos deles.

Joel 1:4

O que aconteceu ao que os gafanhotos haviam deixado sobrar?

Os saltões comeram o que os gafanhotos haviam deixado sobrar.

Joel 1:5

Porque os bebedores de vinho se lamentarão?

Eles se lamentarão porque o vinho doce tinha sido retirado deles.

Em que o inimigo transformou a vinha?

Ele transformou a vinha em um lugar de horror.

Joel 1:8

Por qual razão a virgem clamava?

A virgem murmurava pela morte do seu jovem marido.

O que aconteceu aos grãos?

Os grãos foram destruídos.

Joel 1:13

O que tinha sido retirado da casa de Deus?

As ofertas de grão e ofertas de bebidas tinham sido retiradas da casa de Deus.

Joel 1:15

Quando chegará o dia de Yahweh?

O dia de Yahweh está quase chegando.

O que tinha sido devastado?

Os armazéns tinham sido devastados.

Joel 1:18

Porque as manadas de gado estavam sofrendo?

As manadas de gado sofrem porque eles não têm pasto.

A quem Joel chamou?

Joel chamou Yahweh.

A quem os animais do campo bramam?

Os animais do campo bramaram a Yahweh.

Chapter 2

1 "Tocai a trombeta em Sião e soai o alarme no Meu monte santo! Deixai que todos os habitantes da terra tremam de medo, pois o dia de Yahweh está chegando; de fato está perto. 2 É um dia de escuridão e melancolia, um dia de nuvens e densa escuridão. Como a aurora que se espalha pelas montanhas, um grande e poderoso exército está se aproximando. Nunca houve um exército como esse, e nunca haverá de novo, mesmo depois de muitas gerações. 3 Um fogo está consumindo tudo na frente dele, e por detrás a chama está ardendo. À frente dele a terra é como o jardim do Éden, mas atrás há um deserto arruinado. De fato, nada escapará dele. 4 A aparência do exército é como cavalos, e correm como cavaleiros. 5 Eles saltam com um som como o dos carros de guerra no topo das montanhas, como o som de chama de fogo que devora a palha, como um poderoso exército pronto para a batalha. 6 Na sua presença, o povo está em angústia, e todos os seus rostos tornam-se pálidos. 7 Eles correm como poderosos guerreiros, sobem os muros como soldados, marcham como em um só passo e não quebram suas fileiras. 8 Nenhum deles empurra o outro para o lado; eles marcham cada um em seu caminho. Quebram as defesas e não

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

saem da linha. [9] Eles se apressam na cidade, correm no muro, sobem nas casas e passam pelas janelas como ladrões. [10] A terra treme em frente deles; os céus tremem; o sol e a lua escurecem e as estrelas deixam de brilhar. [11] Yahweh levanta a Sua voz diante do Seu exército, pois Seus guerreiros são muito numerosos, são fortes, aqueles que executam Seus comandos. Pois o dia de Yahweh é grande e muito terrível. Quem pode sobreviver? [12] "Ainda agora mesmo", diz Yahweh, "retornai para mim de todo o vosso coração, com jejum, choro e lamento". [13] Rasgai o vosso coração e não apenas as vossas roupas e voltai para Yahweh vosso Deus. Pois, Ele é gracioso e misericordioso, tardio para se irar, e grande em misericórdia e muda de idéia de infligir punição. [14] Quem sabe? Talvez Ele se voltará e se compadecerá, deixando uma bênção após Ele, uma oferta de cereais e bebida para Yahweh vosso Deus? [15] Tocai a trombeta em Sião, convocai um santo jejum e uma assembleia santa. [16] Congregai o povo, convocai uma assembleia santa. Ajuntai os anciãos, as crianças e os que mamam. Que os noivos saiam dos seus quartos, e as noivas, dos seus aposentos nupciais. [17] Que os sacerdotes, os ministros de Yahweh, chorem entre o pórtico e o altar; que digam: "Tem misericórdia do Teu povo, Yahweh, e não tragas vergonha para Tua herança, para que as nações governem sobre eles". Por que diriam entre as nações: "Onde está o teu Deus?". [18] Então Yahweh Se mostrou zeloso pela Sua terra, teve misericórdia do Seu povo. [19] Yahweh respondeu ao Seu povo: "Eu vos mandarei grãos, vinho novo e azeite. Vós ficareis satisfeitos, e Eu não vos farei mais uma desgraça entre as nações. [20] Eu removerei para longe de vós o exército do norte, e os conduzirei para uma terra seca e abandonada. A dianteira do seu exército irá para o mar oriental e a sua retaguarda para o mar ocidental. Subirá o seu mau cheiro e subirá sua podridão". Por que Ele tem feito grandes coisas. [21] Não temas, terra, alegra-te e regozija-te, pois Yahweh fez grandes coisas. [22] Não temais, feras do campo, pois os pastos do deserto brotarão, as árvores produzirão frutos e as figueiras e a vinhas produzirão com vigor. [23] Alegra-te, povo de Sião, e regozija-te em Yahweh, teu Deus. Pois Ele vos dará a chuva de outono no devido tempo, enviará muita chuva para ti, a chuva de outono e a chuva de primavera, assim como antes. [24] "A eira estará cheia de trigo e os tonéis transbordarão com vinho e azeite. [25] Eu vos restaurarei os anos que os gafanhotos comeram — o gafanhoto migrador, o gafanhoto devorador, o gafanhoto destruidor e o gafanhoto cortador — Meu poderoso exército que Eu mandei entre vós. [26] Vós comereis abundantemente e vos saciareis, e louvareis o Nome de Yahweh, vosso Deus, que fez maravilhas no meio de vós, e Eu nunca trarei de novo vergonha ao Meu povo. [27] Vós sabereis que Eu estou no meio de Israel e que Eu Sou Yahweh, vosso Deus, e não há outro, e Eu nunca trarei

vergonha para o Meu povo. 28 Acontecerá, depois, que derramarei Meu Espírito sobre toda carne, e vossos filhos e filhas profetizarão. Vossos idosos sonharão; vossos jovens terão visões. 29 Naqueles dias, derramarei Meu Espírito também sobre os servos e as servas. 30 Mostrarei maravilhas no céu e na terra; sangue, fogo e colunas de fumaça. 31 O sol se tornará em trevas e a lua em sangue, antes que venha o grande e terrível Dia de Yahweh. 32 E todo aquele que clamar pelo Nome de Yahweh será salvo. Pois, no monte Sião e em Jerusalém, estarão aqueles que escaparam, como Yahweh disse, e, entre os sobreviventes, aqueles a quem Yahweh chamar. [1] .

Footnotes

2:32 [1]Nota: Normalmente, nas Bíblias católicas, o livro de Joel tem 4 capítulos, e nas protestantes, 3; mas o conteúdo é o mesmo: Joel 2:28-32 corresponde a Joel 3:1-5, enquanto o capítulo 3 corresponde ao 4 das católicas

---

Joel 2:1

Informação Geral:

Joel continua a poesia que inicou no capítulo anterior.

Tocai a trombeta... soai o alarme

Joel está enfatizando a importância de convocar Israel em preparação para a destruição que está vindo.

dia de escuridão e melancolia

As palavras "escuridão" e "melancolia" compartilham significados parecidos e enfatizam a intensidade da escuridão. Ambas as palavras se referem a um tempo de desastre ou julgamento divino.

Tradução Alternativa

melancolia

Escuridão total ou parcial.

dia de nuvens e densa escuridão

Essa frase significa a mesma coisa que, e identifica, a ideia da frase anterior. Como na frase, ambas "nuvens e densa escuridão" se referem ao divino julgamento. T.A.: "um dia cheio de nuvens de tempestade escuras".

Como a aurora que se espalha pelas montanhas, um grande e poderoso exército está se aproximando

T.A.: Um grande e poderoso exército vem sobre as montanhas para a terra. Eles se espalharam sobre a terra como a luz do nascer do sol".

um grande e poderoso exército

As palavras "grande" e "poderoso" compartilham significados parecidos aqui para enfatizar a força do exército. T.A.: "um enorme enxame de gafanhotos"

Joel 2:3

Informação Geral:

A descrição de Joel para o exército que está vindo continua.

terra é como o jardim do Éden

O jardim do Éden era um belo lugar.

À frente dele a terra é como o jardim do Éden, mas atrás há um deserto arruinado

Isso mostra um contraste para destacar a destruição que o fogo está produzindo.

Joel 2:4

Informação Geral:

A descrição continua com os barulhos de um exército de cavalos.

cavalos

Um animal grande e rápido com quatro

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pernas.

A aparência do exército é como cavalos

A cabeça de um gafanhoto se parece com a cabeça de um cavalo pequeno e o exército é forte e rápido como um cavalo.

correm como cavaleiros

O exército se move rapidamente, como homens montados em cavalos se moveriam.

saltam

Um cavalo pula ou salta enquanto corre rapidamente.

um som como o das carroças... como o som de chama de fogo... como um poderoso exército pronto para a batalha

Esses são comparados ao barulho do exército de gafanhotos.

Joel 2:6

Informação Geral:

Joel continua a descrever o exército de gafanhotos de Yahweh.

Eles correm como poderosos guerreiros... sobem os muros como soldados

O exército de gafanhotos é descrito como se agissem como soldados reais.

muros

Muros em volta das igrejas.

Joel 2:8

Informação Geral:

A descrição do exército de gafanhotos de Yahweh continua.

Quebram as defesas

T.A.: "Eles superaram os soldados defendendo a cidade".

Joel 2:10

terra treme em frente deles; os céus tremem; o sol e a lua escurecem e as estrelas deixam de brilhar

Há tantos gafanhotos que o céu e a terra tremem e todos os objetos no céu não podem ser vistos.

Yahweh levanta a Sua voz

Yahweh mostra o poder e o comando de Deus sobre o exército. T.A.: "Yahweh tem o controle".

grande e muito terrível

Nessa frase, ambas descrições significam basicamente a mesma coisa. T.A.: "muito terrível".

Quem pode sobreviver?

T.A.: "Ninguém pode ser forte o suficiente para sobreviver ao julgamento de Yahweh".

Joel 2:12

retornai para mim de todo o vosso coração

T.A.: "afaste-se dos seus pecados e seja totalmente devoto a mim".

Rasgai o vosso coração

Rasgar a roupa é um ato exterior de vergonha ou arrependimento. "Rasgar o coração" se refere a ter uma atitude interior de arrependimento também".

Parará

parar.

Joel 2:14

Talvez Ele se arrependerá... Deus?

"Talvez Yahweh se arrependa da sua raiva... Deus".

Joel 2:15

câmaras nupciais

Quartos, normalmente na casa dos pais, o qual as noivas costumam esperar por suas cerimônias de casamentos.

Joel 2:17

Tua herança

O povo de Israel, que são o povo especial de Deus.

Por que diriam entre as nações: "Onde está o teu Deus?

T.A.: "Outras nações não deviam dizer que o Deus de Israel abandonou seu povo".

Joel 2:18

Sua terra

"A nação de Israel".

Seu povo

"O povo de Israel".

Olha (Não há no português)

"Preste atenção no que eu estou prestes a dizer".

Uma desgraça

"indigno de respeito".

Joel 2:20

Informação Geral:

Deus continua sua promessa a Israel.

norte... oriental... oriental

Essas direções são da perspectiva do povo que vive na terra de Israel.

Joel 2:21

Não temas, terra

"Não tenha medo, vocês pessoas da terra,".

do deserto brotarão

Plantas boas para comer irão crescer na terra.

a chuva de outono e a chuva de primavera

As primeiras chuvas da temporada chuvosa no começo de dezembro e as chuvas do final de abril e maio.

Joel 2:24

tonéis

Um grande recipiente para líquidos.

os anos das colheitas que o enxame de gafanhotos comeu

"As colheitas que vocês cuidaram durante anos e que o enxame de gafanhotos comeu".

enxame de gafanhotos... gafanhoto peregrino, o gafanhoto devastador, o gafanhoto devorador e o gafanhoto cortador

Veja como foi traduzido essas palavras em 1:4.

Joel 2:26

Informação Geral:

Yahweh continua a prometer coisas boas ao povo de Israel.

Joel 2:28

Informação Geral:

Deus continua a prometer boas coisas ao povo de Israel.

derramarei Meu Espírito

"Eu darei generosamente da maneira como uma pessoas derrama água".

toda carne

"Todas as pessoas".

Joel 2:30

Informação Geral:

Yahweh continua falando sobre coisas que Ele fará no futuro.

sangue, fogo e colunas de fumaça

"Sangue" simboliza a morte das pessoas. T.A.: "Morte, fogo e pilares de fumaça".

e a lua em sangue

Aqui a palavra "sangue" se refere à cor vermelha. Você pode substituir o verbo por essa frase: T.A.: "E a lua se tornará vermelha como sangue".

grande e terrível Dia

Aqui a palavra "grande" modifica a palavra "terrível". T.A.: "Dia muito aterrorizante".

Joel 2:32

no monte Sião e em Jerusalém

Isso se refere ao nome do lugar. T.A.: "no Monte Sião em Jerusalém".

entre os sobreviventes, aqueles a quem Yahweh chamar

T.A.: "Todos aqueles que Yahweh chamar serão sobreviventes".

sobreviventes

Pessoas que vivem em um evento terrível como uma guerra ou um desastre.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Joel 2:1

Por que todos os habitantes da terra deveriam tremer com medo?

Eles deveriam tremer com medo porque o dia de Yahweh está chegando.

Quando houve um exército como este?

Nunca houve e nunca haverá de novo um exército como este.

Joel 2:3

Como é a terra atrás do exército?

A terra atrás do exército é um deserto arruinado.

Joel 2:4

Como é a aparência do exército e como ele age?

A aparência do éxercito é como a de cavalos e correm como cavaleiros.

Joel 2:8

Como o exército entra na cidade?

Eles se apressam na cidade, correm no murro, sobem nas casas e passam pelas janelas como ladrões.

Joel 2:10

De quem é este exército?

Este é o exército de Yahweh.

Joel 2:12

Quais são as duas coisas que as pessoas deveriam rasgar?

Elas deveriam rasgar seus corações e suas roupas.

Por que as pessoas deveriam voltar para Yahweh?

Ele é gracioso e misericordioso, tardio para se irar, abundante em amor e Ele se arrependerá de inflingir punição.

Joel 2:15

Por que as pessoas deveriam tocar a trombeta em Sião?

Eles deveriam tocar a trombeta para convocar um jejum e chamar uma assembléia santa.

Joel 2:18

O que o povo de Yahweh tinha sido entre as nações?

O povo de Yahweh tinha sido uma desgraça entre as nações.

Joel 2:21

Por que a terra não deveria temer?

A terra não deveria temer porque Yahweh fez grandes coisas.

Joel 2:24

Quem enviou o poderoso exército?

Yahweh enviou o poderoso exército.

Joel 2:26

Yahweh voltará a trazer vergonha a este povo novamente?

Não, Ele nunca mais trará vergonha a este povo.

Joel 2:28

O que acontecerá quando Yahweh derramar seu Espírito?

Seus filhos e suas filhas profetizarão, seus idosos terão sonhos e seus jovens terão visões.

Joel 2:30

O que Yahweh mostrará no céu e na terra ?

Yahweh mostrará maravilhas no céu e na terra.

Em que se tornará o sol?

O sol se tornará em trevas.

Joel 2:32

Quem será salvo naquele tempo?

Todos os que clamarem pelo nome de Yahweh serão salvos.

Chapter 3

1 "Eis que naqueles dias e naquele tempo, quando Eu trouxer os exilados de Judá e de Jerusalém, 2 juntarei todas as nações, e os trarei ao vale de Josafá. Eu as julgarei lá, por causa do Meu povo e da Minha herança, Israel, a quem eles espalharam entre

as nações, e porque dividiram a Minha terra. [3] Eles lançaram sortes para o Meu povo, trocaram um menino por uma prostituta, e venderam uma menina por vinho para beberem. [4] Agora, por que estais zangados Comigo, Tiro, Sidom e todas as regiões da Filístia? Vós vos vingareis de Mim? Até mesmo, se vos vingardes de Mim, imediatamente retribuirei o que tendes feito. [5] Porque vós tomastes Minha prata e Meu ouro, e levastes Meus preciosos tesouros para vossos templos. [6] Vendestes o povo de Judá e de Jerusalém para os gregos, para que os levassem para longe dos seus territórios. [7] Vede, estou quase a fazer-vos sair do lugar onde os vendestes, e retribuirei o que fizestes. [8] Venderei os vossos filhos e filhas, pela mão do povo de Judá. Eles os venderão aos sabeus, uma nação muito distante". Porque assim disse Yahweh. [9] Proclamai isto entre as nações: "Preparai-vos para guerra, despertai os homens poderosos, deixai que eles se aproximem, que todos os homens se preparem para a batalha. [10] Forjai vossas enxadas em espadas, e vossas foices em lanças. Que o fraco diga: 'Eu sou forte'. [11] Apressai-vos e vinde, todas as nações próximas, ajuntai-vos lá". Ó Yahweh, faz descer Teus guerreiros poderosos. [12] Permiti que as nações se levantem e venham até o vale de Josafá. Porque lá estarei sentado para julgar todas as nações ao derredor. [13] Lançai a foice, porque já está pronta a colheita. Vinde e pisai as uvas, porque o lagar está cheio. Os vasos dos lagares transbordam, porque a sua maldade é enorme. [14] Existe um tumulto, um tumulto no vale do Julgamento. Porque o dia de Yahweh está próximo no vale do Julgamento. [15] O sol e a lua se escurecerão, e as estrelas esconderão seu brilho. [16] Yahweh rugirá de Sião, e de Jerusalém erguerá Sua voz. Os céus e a terra tremerão, mas Yahweh será um abrigo para o Seu povo, e uma fortaleza para o povo de Israel. [17] "Para que saibais que sou Yahweh, vosso Deus, que habito em Sião, o Meu santo monte. Então, Jerusalém será santa, e nenhum exército marchará através dela outra vez. [18] Acontecerá que, naquele dia, os montes destilarão vinho doce; os vales manarão leite; todos os riachos de Judá estarão cheios de água, e uma fonte virá da casa de Yahweh e regará o vale de Sitim. [19] O Egito se tornará uma devastação abandonada, e Edom se tornará um deserto, por causa da violência feita ao povo de Judá, porque eles derramaram sangue inocente na sua terra. [20] Mas Judá será habitada para sempre, e Jerusalém será habitada de geração em geração. [21] Eu Me vingarei do sangue daqueles de quem ainda não me vinguei", porque Yahweh habita em Sião.

Joel 3:1

Informação Geral:

Deus continua a falar de eventos futuros.

Eis que

O termo "eis que" adiciona ênfase ao que vem em seguida.

naqueles dias e naquele tempo

A frase "naquele tempo" significa a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mesma coisa que, e intensifica a frase "naqueles dias". Tradução Alternativa

quando Eu trouxer os exilados de Judá e de Jerusalém

T.A.: "quando eu devolver os exilados a Judá e a Jerusalém".

Meu povo e da Minha herança, Israel

Essas duas frases enfatizam como Yahweh via Israel como seu próprio povo precioso. T.A.: "o povo de Israel, que é Minha herança".

trocaram um menino por uma prostituta, e venderam uma menina por vinho para beberem

Esses são exemplos dos tipos de coisas que eles faziam e não indicam o que eles fizeram a duas crianças específicas. T.A.: "e fizeram coisas como trocar um menino por uma prostituta e vender uma menina por vinho para beberem".

Joel 3:4

Informação Geral:

Deus fala ao povo das nações em volta de Israel.

por que estais zangados Comigo

Deus usa essa pergunta para repreender o povo de Tiro, Sidom, e Filístia. T.A.: "Vocês não tem o direito de estarem zangados Comigo". .

Vós vos vingareis de Mim?

"Vocês vão se vingar de Mim?". Deus usa essa pergunta para fazer o povo pensar sobre o que estão fazendo. T.A.: "Vocês acham que podem se vingar de Mim".

imediatamente retribuirei o que tendes feito

Aqui a palavra "tendes" se refere à pessoa. A vingança que eles queriam contra Yahweh, Ele fará acontecer contra eles mesmos. T.A.: "Eu farei com que vocês sofram a vingança que vocês tentaram impor sobre Mim".

retribuirei

"vingarei" ou "pagarei de volta".

Joel 3:7

sair do lugar onde os vendestes

O povo de Israel deixará os lugares onde eles eram escravos e voltarão à terra de Israel.

retribuirei

T.A.: "darei de volta o que vocês merecem".

pela mão do povo de Judá

T.A.: "pelo poder do povo de Judá" ou "pelo povo de Judá".

sabeus

O povo de Sabea, que também é chamado de Sheba. Esse povo viveu no sul de Israel.

Joel 3:9

Preparai-vos para guerra... despertai os homens poderosos

Ambas as frases dizem para prepararem soldados para a guerra.

despertai os homens poderosos

"fazei os homens poderosos prontos para a ação".

Forjai vossas enxadas em espadas, e vossas lanças em foices

Essas duas frases dividem significados similares. Ambos instruem o povo a transformar suas ferramentas de campo em armas.

enxadas

Ferramentas que são usadas para abrir o solo para plantar safras.

facões

Facas que são usadas para cortar pequenos ramos.

Joel 3:11

ajuntai-vos

"ajuntai-vos para a batalha".

Ó Yahweh, faz descer Teus guerreiros poderosos

No meio dessa mensagem aos inimigos de Israel, essa frase é endereçada a

Yahweh. Talvez isso era para fazer com que seus inimigos tenham medo do exército de Yahweh.

Joel 3:12

Informação Geral:

Yahweh continua a falar com as nações.

Permiti que as nações se levantem ... todas as nações ao derredor

As palavras "nações" e "nações ao redor" se referem as mesmas nações que circundam Judá. Yahweh os julgará no vale de Josafá pelo que eles fizeram a Jerusalém.

Lançai a foice... o lagar está cheio

Possíveis significados são: 1) o ataque sobre as nações pecaminosas são como colher trigo e pisar nas uvas; ou 2) a urgência de julgar as nações pecaminosas é como a urgência de colher frutos maduros e pisar nas uvas.

Lançai a foice, porque já está pronta a colheita

Yahweh fala das nações como se fossem um campo cheio de frutos que estão prontos para a colheita. T.A.: "Lançai a foice, pois as nações estão prontas para a colheita".

Lançai a foice,

"mova a foice para cortar o trigo".

foice

Uma longa e curva faca que as pessoas usam para cortar trigo.

está pronta a colheita

"o trigo está pronto para ser colhido".

Vinde, e pisai as uvas, porque o lagar está cheio

Yahweh fala das nações como se fossem um cacho de uvas em um lagar, pronto para pessoas os esmagarem. T.A.: "Vinde, e esmague as nações, pois elas são como uvas em um lagar".

Os vasos dos lagares transbordam, porque a sua maldade é enorme

Yahweh fala da maldade das nações como se fosse o suco que flui do lagar para os vasos que o coletavam. Os vasos não são largos o suficiente para guardar a quantidade de maldade que cai dentro deles.

Joel 3:14

um tumulto, um tumulto

Um tumulto é o barulho causado por uma grande multidão. Isso é repetido para mostrar que haverá muito barulho de todo o povo.

vale do Julgamento...vale do Julgamento

Essa frase é repetida para mostrar que o julgamento certamente acontecerá.

Joel 3:16

Yahweh rugirá de Sião, e de Jerusalém erguerá Sua voz

Ambas as frases significam que de Jerusalem Yahweh gritará com uma alta, clara e poderosa voz. Se seu idioma tem apenas uma palavra para "gritar" isso pode ser usado como uma frase. T.A.: "Yahweh gritará de Jerusalém".

Yahweh rugirá

Possíveis significados são: 1) "Yahweh rugirá como um leão"; ou 2) "Yahweh rugirá como trovão".

Os céus e a terra tremerão

O rugido de Yahweh é tão poderoso que fará com que tanto a terra como os céus tremam.

Yahweh será um abrigo para o Seu povo, e uma fortaleza para o povo de Israel

Ambas essas frases significam que Yahweh protegerá Seu povo. Uma fortaleza é um forte abrigo usado para proteger o povo durante a guerra. T.A.: "Yahweh será uma forte fortaleza para o Seu povo".

Joel 3:18

Informação Geral:

Deus continua falando sobre o dia do Senhor.

os montes destilarão vinho doce

"vinho doce cairão das montanhas". Esse é um exagero para mostrar que a terra é muito fértil. T.A.: "Sobre as montanhas haverá vinhedos que produzirão abundância de vinho doce".

os vales manarão leite

"leite manará dos vales". T.A.: "sobre os vales seu rebanho e cabras produzirão abundância de leite".

todos os riachos de Judá estarão cheios de água

"água fluirá por todos os riachos de Judá".

regará o vale de Sitim

"enviará água ao vale de Acácia". "Sitim" é o nome de um lugar ao leste do rio Jordão. Isso significa "árvores de Acácia".

O Egito se tornará uma devastação abandonada

T.A.: "O Egito será destruído e o povo o deixará" ou "As nações inimigas destruirão o Egito e o povo do Egito deixará o seu país".

Edom se tornará um deserto

"Edom se tornará um deserto e o povo o deixará".

por causa da violência feita ao povo de Judá

"por causa das coisa violentas que o Egito e Edom fizeram ao povo de Judá".

porque eles derramaram sangue inocente na sua terra

"sangue inocente" se refere ao povo inocente que foi morto. T.A.: "porque o Egito e Edom mataram pessoas inocentes na terra do povo de Judá".

Joel 3:20

Informação Geral:

Yahweh continua a falar sobre o dia do Senhor.

Judá será habitada para sempre

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O povo habitará em Judá para sempre".

Jerusalém será habitada de geração em geração

T.A.: "geração após geração, o povo habitará em Jerusalém".

Eu Me vingarei do sangue daqueles de quem ainda não me vinguei

T.A.: "Eu punirei os inimigos que mataram o povo de Israel e que ainda não tinham sido punidos".

Translation Questions

Joel 3:1

Quem Yahweeh trará para o Vale de Josafá?

Yahweh trará as nações para o Vale de Josafá.

Quem as nações espalharam?

As nações espalharam o povo de Yahweh.

Joel 3:4

Com quem Tiro, Sidon e todas as regiões de Felístia estavam zangados?

Tiro, Sidon e todas as regiões da Felístia estavam zangados com Yahweh.

O que Tiro, Sidon e Felística fizeram com os tesouros de Yahweh?

Eles trouxeram Seus tesouros para os templos deles.

O que Tiro, Sidon e Felístia fizeram para o povo de Judá e Jerusalém?

Eles venderam as pessoas para os gregos para remove-los para longe do seu território.

Joel 3:7

O que Yahweh fará para os filhos e filhas de Tiro, Sidon e Felístia?

Yahweh vai vender seus filhos e filhas para os Sabeus pelas mãos do povo de Judá.

Joel 3:9

No que as nações derrotadas deveriam transformar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

suas enxadas?
Elas deveriam transformar suas enxadas em espadas.
Joel 3:12
O que Yahweh fará para todas as nações vizinhas?
Yahweh vai sentar para julgar todas as nações vizinhas.
Joel 3:14
O que acontecerá ao sol, à lua, e às estrelas?
O sol e a lua ficarão escuras, e as estrelas esconderão o seu brilho.
Joel 3:16
Quais são as duas coisas que Yahweh será para seu povo?
Yahweh será um refúgio e uma fortaleza para o seu povo.
Quem vive em Sião?
Yahweh seu Deus vive em Sião.
Joel 3:18
Com que os montes vao fluir?
Os montes manarão leite.
Quem será abandonado por causa da violência que fizeram ao povo de Judá?
O Egito e Edom serão abandonados.

Amos
Chapter 1

1 Palavras de Amós, um dos pastores em Tecoa, que recebeu em revelação, concernentes a Israel. Ele a recebeu nos dias de Uzias, rei de Judá, e também nos dias de Jeroboão, filho de Joás, rei de Israel, dois anos antes do terremoto. 2 Ele disse: "Yahweh ruge de Sião, Ele levanta Sua voz de Jerusalém. Os pastos dos pastores murcham, e o cume do Carmelo se seca". 3 Assim diz Yahweh: "Por três pecados de Damasco, mesmo por quatro, Eu não revogarei o castigo, porque eles esmagaram Gileade com instrumentos de ferro. 4 Mandarei fogo na casa de Hazael que devorará a fortaleza de Ben Hadad. 5 Quebrarei os ferrolhos de Damasco, exterminarei o habitante do vale de Áven e também o homem que segura o cetro de Bete-Éden. E o povo da Síria será levado em cativeiro para Quir", diz o Senhor. 6 Assim diz Yahweh: "Por três pecados de Gaza, mesmo por quatro, não revogarei o castigo, porque levaram cativo o povo inteiro e o entregaram a Edom. 7 Mandarei fogo nas muralhas de Gaza que devorará a sua fortaleza. 8 Eu destruirei o homem que vive em Asdode e o homem que segura o cetro de Asquelon. Colocarei a Minha mão contra Ecron, e o restante dos filisteus perecerá", diz o Senhor Yahweh. 9 Assim diz Yahweh: "Por três pecados de Tiro, mesmo por quatro, não revogarei o castigo, porque eles entregaram cativo o povo inteiro para Edom e quebraram sua aliança de irmandade. 10 Mandarei fogo nas muralhas de Tiro, que devorará sua fortaleza."' 11 Assim diz Yahweh: "Por três pecados de Edom, mesmo por quatro, não revogarei o castigo, porque perseguiu seu irmão com a espada e desamparou toda a misericordia. Sua ira não cessou, e seu furor foi eterno. 12 Mandarei fogo em Teman que devorará os palácios de Bozrah". 13 Assim diz Yahweh: "Por três pecados do povo de Amon, mesmo por quatro, não revogarei o castigo, porque eles abriram o ventre das

mulheres grávidas de Gileade, para alargarem suas fronteiras. [14] Atearei fogo nas muralhas de Rabá que devorará os palácios, com alarido no dia da batalha, com tempestade no dia do redemoinho. [15] O seu rei irá ao cativeiro, ele e todos os seus oficiais juntos", diz Yahweh.

Amos 1:1

Estas são as coisas... que Amós... recebeu em revelação

Tudo que Deus fez Amós entender foi através do que Amós viu e ouviu.

Yahweh rugirá de Sião, Ele levantará a sua voz de Jerusalém

Essas duas frases têm significados parecidos. Juntas enfatizam que Yahweh levantará a sua voz enquanto se prepara para julgar o povo.

Yahweh rugirá

Como: 1) o leão ou 2) o trovão.

Yahweh

Esse é o nome de Deus revelado ao seu povo no Antigo Testamento. Veja a aba translationWord sobre como traduzir a palavra Yahweh.

Amos 1:3

Por três pecados... mesmo por quatro

"Por muitos pecados... por muitos pecados" ou "por... ter pecado muito, pecou mais do que era permitido".

Eu não revogarei o castigo

"Eu certamente irei castigar aquelas pessoas".

Amos 1:5

exterminarei o habitante

Aqui a palavra "exterminarei" quer dizer "destruirei" ou "afastarei".

o homem que segura o cetro de Bete-Éden

Algumas versões modernas interpretam isso como o mesmo homem que vive em Bete-Éden.

o habitante do vale de Áven

Algumas versões modernas interpretam isso de forma que signifique "o povo que vive no vale de Áven". As versões que têm a palavra "o homem" interpretam essa expressão para que signifique o rei.

Áven... Bete-Éden... Quir

Nome de cidades.

Éden

É diferente do Jardim do Éden.

o homem que segura o cetro

O rei ou o chefe.

Amos 1:6

Por três pecados... mesmo por quatro, não revogarei o castigo

Veja como foram traduzidas essas palavras em 1:3.

Amos 1:8

Eu destruirei

Aqui a palavra "destruirei" quer dizer "exterminarei" ou "afastarei".

o homem que vive em Asdode

Algumas versões modernas interpretam isso para que signifique "o povo que vive em Asdode". As versões que têm a palavra "o homem" interpretam essa expressão para que signifique o rei.

o homem que vive em Asdode e o homem que segura o cetro de Asquelon

Algumas versões modernas interpretam como sendo o mesmo homem que vive em Asdode.

Colocarei a Minha mão contra Ecron

Ou "Eu irei lutar contra Ecron".

Amos 1:9

Por três pecados de Tiro, mesmo por quatro, não revogarei o castigo

Veja como foram traduzidas essas palavras em 1:3.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sua aliança de irmandade

"o acordo que eles fizeram paras serem tratados como irmãos".

Amos 1:11

Por três pecados de Tiro, mesmo por quatro, não revogarei o castigo

Veja como foram traduzidas essas palavras em 1:3.

Sua ira não cessou

"Sua ira durou até agora".

Bozrah

Veja:

Amos 1:13

Por três pecados de Tiro, mesmo por quatro, não revogarei o castigo

Veja como foram traduzidas essas palavras em 1:3.

Amos 1:14

com tempestade no dia do redemoinho

"muitas coisas ruins acontecendo ao mesmo tempo".

tempestade... redemoinho

Dois tipos de ventos fortes.

redemoinho

Uma tempestade na qual o vento gira em circulos.

Translation Questions

Amos 1:1

Como Amós recebeu as coisas que ele falou sobre Israel?

Amós recebeu as coisas que ele falou sobre Israel por revelação.

Qual era a trabalho de Amós?

Amós era pastor.

Amos 1:3

Por que Yahweh declarou punição contra Damasco?

Yahweh declarou punição contra Damasco porque eles esmagaram Gileade com instrumentos de ferro.

Amos 1:6

Por que Yahweh declarou punição contra Gaza?

Yahweh declarou punição contra Gaza porque eles levaram cativo a todo o povo e os entregaram a Edom.

O que Yahweh declarou que faria às muralhas de Ben-Hadade, Gaza e Tiro?

Yahweh declarou que devoraria as muralhas de Ben-Hadade, Gaza e Tiro.

Amos 1:9

Por que Yahweh declarou punição contra Tiro?

Yahweh declarou punição contra Tiro porque eles entregaram grupos de povos inteiros a Edom e quebraram seu tratado de irmandade.

Amos 1:11

Por que Yahweh declarou punição contra Edom?

Yahweh declarou punição contra Edom porque ele perseguiu seu irmão à espada.

Amos 1:13

Por que Yahweh declarou punição contra Amon?

Yahweh declarou punição contra Amon porque eles abriram o ventre das mulheres grávidas de Gileade.

Amos 1:14

O que Yahweh declarou que faria aos palácios de Rabá?

Yahweh declarou que devoraria os palácios de Rabá.

O que Yahweh declarou que aconteceria ao rei de Amon?

Yahweh declarou que o rei de Amon seria levado cativo.

Chapter 2

1 Assim diz Yahweh: "Por três pecados de Moabe, mesmo por quatro, Eu não retirarei

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o castigo, porque ele queimou os ossos do rei de Edom até as cinzas. [2] Eu enviarei fogo em Moabe que devorará as fortalezas de Queriote. Moabe morrerá em alvoroço, com gritos e ao som de trombeta. [3] Eu destruirei o seu juiz e matarei todos os príncipes juntamente com ele", diz Yahweh. [4] Assim diz Yahweh: "Por três pecados de Judá, mesmo por quatro, não retirarei o castigo, porque eles rejeitaram a Lei de Yahweh e não obedeceram aos Seus estatutos. As suas mentiras fizeram com que se perdessem, do mesmo modo que seus pais. [5] Enviarei fogo sobre Judá, que devorará as fortalezas de Jerusalém". [6] Assim diz Yahweh: "Por três pecados de Israel, mesmo por quatro, não revogarei o castigo, porque eles venderam os inocentes por prata e os necessitados por um par de sandálias. [7] Eles esmagam as cabeças dos pobres como as pessoas pisam no pó do chão. Eles afastam os oprimidos para longe. Um homem e o seu pai deitam-se com a mesma jovem, e assim profanam o Meu Santo Nome. [8] Eles deitam-se ao lado de cada altar sobre roupas penhoradas e na casa do seu Deus bebem o vinho dos que foram multados. [9] No entanto, Eu destruí o amorreu diante deles, cuja altura era como a altura dos cedros; ele era forte como os carvalhos. Destruí o seu fruto por cima e suas raízes por baixo. [10] Também vos fiz subir da terra do Egito e vos conduzi por quarenta anos no deserto, para que possuísseis a terra dos amoreus. [11] Levantei profetas dentre vossos filhos e nazireus dentre vossos jovens. Não é assim, povo de Israel?" Essa é a declaração de Yahweh. [12] "Mas vós persuadistes os nazireus a beberem vinho e ordenastes os profetas a não profetizarem. [13] Vê! Eu vos esmagarei como um carro cheio de grãos pode esmagar alguém. [14] A pessoa ágil não escapará, o forte não aumentará sua própria força nem o poderoso se salvará. [15] O arqueiro não resistirá, o corredor não escapará nem o cavaleiro se salvará. [16] Mesmo os guerreiros mais corajosos fugirão nus naquele dia!" Assim diz Yahweh.

Amos 2:1

Por três pecados... mesmo por quatro, Eu não retirarei o castigo

Veja como foi traduzido esta palavra em 1:3.

cinzas

A cinzas deixadas quando as conchas e alguns tipos de pedras são queimadas.

Amos 2:2

Queriote

Moabe morrerá

"O povo de Moabe morrerá".

Amos 2:4

Por três pecados... mesmo por quatro, não retirarei o castigo

Veja como foi traduzido em 1:3.

As suas mentiras

Esta expressão idiomática provavelmente significa "falsos deuses" ou "ídolos".

perdessem... mesmo modo

Adorar idolos é dito como se o povo estivesse caminhando atrás desses falsos deuses.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Amos 2:6

Por três pecados... mesmo por quatro, não revogarei o castigo

Veja como foi traduzido em 1:3.

Amos 2:7

esmagam

ferir propositadamente e pisar forte repetivamente.

Eles afastam os oprimidos para longe

"Eles se recusaram a escutar quando os oprimidos dizem que estão sendo tratados injustamente".

Amos 2:9

cuja altura era como a altura dos cedros; ele era forte como os carvalhos

"que eram tão altos como as árvores que você conhecia e tão forte como a madeira mais forte que você conhecia".

Amos 2:11

declaração de Yahweh

Tente traduzir estas palavras da mesma forma que cada vez aparecem neste livro.

Amos 2:13

Vê

T.A.: "Escute" ou "Preste atenção ao que estou a dizer-te".

Amos 2:15

O arqueiro não resistirá

"O arqueiro fugirá".

o corredor não escapará

"O corredor será capturado".

nem o cavaleiro se salvará

"o cavaleiro morrerá".

fugirão nus

Possíveis significados são: 1) "fugir sem suas armas" ou 2) " fugir sem vestir roupas".

Assim diz Yahweh

Veja como foi traduzido em 2:11.

Translation Questions

Amos 2:1

Por que Yahweh declarou punição contra Moabe?

Yahweh declarou punição contra Moabe porque Moabe queimou os ossos do rei de Edom.

Amos 2:4

Por que Yahweh declarou punição contra Judá?

Yahweh declarou punição contra Judá porque Judá rejeitou a lei de Yahweh.

O que Yahweh declarou que faria às fortalezas de Moabe e Judá?

Yahweh declarou que devoraria as fortalezas de Moabe e Judá.

Amos 2:7

Por que Yahweh declarou punição contra Israel?

Yahweh declarou punição contra Israel porque Israel esmagou as cabeças dos pobres.

Amos 2:9

Como os israelitas foram capazes de vencer os amorreus?

Os israelitas foram capazes de vencer os amorreus porque Yahweh destruiu os amorreus diante deles.

Amos 2:11

O que os israelitas fizeram aos profetas que Yahweh levantou dentre eles?

Os israelitas ordenaram aos profetas que não profetizassem.

O que os israelitas fizeram aos nazireus que Yahweh levantou dentre eles?

Os israelitas persuadiram os nazireus a beberem vinho.

Amos 2:13

O que a pessoa ágil e a pessoa forte não são capazes de fazer?

A pessoa ágil não encontrará fuga e a pessoa forte não aumentará sua própria

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

força.

Amos 2:15

O que Yahweh declarou a respeito do arqueiro, daquele que corre rapidamente, do cavaleiro e do mais corajosos guerreiro?

Yahweh declarou que o arqueiro não resistirá, que o que corre rapidamente não escapará, que o cavaleiro não se salvará e que até o mais corajoso guerreiro fugirá nu naquele dia.

Chapter 3

1 Ouvi esta palavra que Yahweh falou contra vós, povo de Israel, contra toda a
família que tirei da terra do Egito: 2 "Eu escolhi somente a ti, dentre todas as famílias
da terra. Portanto, Eu te punirei por todos teus pecados." 3 Andarão dois juntos a não
ser que estejam de acordo? 4 Rugirá o leão na floresta quando ele não tem presa?
Poderá o filhote de leão rosnar do seu esconderijo sem ter apanhado nada? 5 Pode
um pássaro cair numa armadilha na terra quando a isca não está nela? A armadilha
se levantará do chão sem ter apanhado coisa nenhuma? 6 Soará a trombeta numa
cidade sem que as pessoas se estremeçam? Poderá vir um desastre sobre uma cidade
o qual Yahweh não tenha enviado? 7 Certamente, o Senhor Yahweh não fará nada, a
menos que Ele revele Seu plano para Seus servos, os profetas. 8 O leão rugiu — quem
não temerá? O Senhor Yahweh falou — quem não profetizará? 9 Proclamai isto nas
fortalezas de Asdode e nas fortalezas na terra do Egito. Dizei: "Reuni-vos nos montes
de Samaria, e vede que grande confusão e opressão estão em seu meio. 10 Porque
não sabem fazer o que é correto". Assim diz Yahweh: "Eles acumulam violência e
destruição em suas fortalezas". 11 Portanto, assim diz Yahweh: "Um inimigo cercará a
terra e derrubará suas cidadelas e pilhará suas fortalezas". 12 Assim diz Yahweh:
"Como o pastor que retira da boca do leão apenas duas pernas ou um pedaço de uma
orelha, assim o povo de Israel que vive em Samaria será resgatado, com apenas um
canto de sofá ou somente um pedaço da cama". 13 Ouve e testifica contra a casa de
Jacó — esta é a declaração do Senhor Yahweh, o Deus dos Exércitos: 14 "Nos dias em
que Eu punir os pecados de Israel, punirei também os altares de Betel, e os chifres do
altar serão cortados e cairão no chão. 15 Eu destruirei a casa de inverno juntamente
com a casa de verão. As casas de marfim perecerão e grandes casas desaparecerão".
Assim diz Yahweh.

Amos 3:3

Informação Geral:

Deus irá responder essas perguntas em 3:7.

Amos 3:5

Informação Geral:

Deus irá responder essas perguntas em 3:7.

Amos 3:7

Certamente o Senhor Yahweh não fará nada... os profetas

"o Senhor Yahweh irá primeiro revelar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

aos profetas antes de executar seus planos".

Amos 3:9

Assim diz Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 2:11.

Amos 3:11

sofá

Um assento confortável grande o bastante para se deitar sobre ele.

com apenas um canto de sofá, ou somente um pedaço da cama

Essa passagem é difícil de ser compreendida, e algumas versões modernas traduzem o original hebraico de formas diferentes. A interpretação da UDB implica que somente alguns israelitas serão salvos, assim como o dono de uma casa salvará apenas alguns móveis no caso da casa pegar fogo.

Amos 3:13

declaração do Senhor Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 2:11.

os chifres do altar

No hebraico, chifres eram símbolos de força. Esses chifres do altar eram parte original do altar e saia de suas bordas onde os lados se encontram, e era um símbolo que apontava para o quão forte é Deus.

Amos 3:15

casa de inverno juntamente com a casa de verão

"todas as casas".

marfim

Dentes e presas de grandes animais.

assim diz Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 2:11.

Translation Questions

Amos 3:1

Contra quem é esta palavra de Yahweh?

Essa palavra de Yahweh é contra o povo de Israel, contra toda família trazida da terra do Egito.

Quem Yahweh escolheu dentre todas as famílias da terra?

Yahweh escolheu Israel dentre todas as famílias da terra.

Amos 3:3

O que duas pessoas pessoas devem fazer para que andem juntas?

Duas pessoas devem estar em concordância para andarem juntas.

Amos 3:5

Quando vem um desastre sobre uma cidade, quem o enviou?

Quando o desastre vem sobre uma cidade, Yahweh que o enviou.

Amos 3:7

O que Yahweh faz antes de agir?

Yahweh revela seu plano aos Seus profetas antes de agir.

Amos 3:9

O que o Egito veria se eles vissem o que estava acontecendo em Samaria?

O Egito veria grande confusão e opressão em Samaria.

O que Israel estava armazenando em suas fortalezas?

Israel estava armazenando violência e destruição em suas fortalezas.

Amos 3:11

Qual punição Yahweh declara contra Israel?

Yahweh declara que um inimigo pilhará as fortalezas de Israel.

Quem escapará da punição de Yahweh?

Apenas alguns escaparão da punição de Yahweh.

Amos 3:13

No dia em que Yahweh punir os pecados de Israel, quem mais Ele punirá?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh punirá também os altares de
Betel, da casa de Jacó.

Chapter 4

1 Ouvi esta palavra, vacas de Basã, vós que estais no monte de Samaria, que oprimis
o pobre, que esmagais o necessitado, e dizeis a vossos maridos: "Trazei-nos bebidas".
2 O Senhor Yahweh jurou por Sua santidade: "Vede, dias virão sobre vós, quando vos
levarão com anzóis, os últimos de vós com arpões. 3 Saireis pelas brechas dos muros,
cada um de vós atravessareis e sereis lançados em direção do Harmon!" Assim diz
Yahweh. 4 "Vinde para Betel e pecai, ide para Gilgal e multiplicai os pecados. Trazei,
todas as manhãs, os vossos sacrifícios; e os vossos dízimos, de três em três dias. 5
Oferecei sacrifícios de ações de graça com pão; proclamai ofertas voluntárias,
anunciai-as, pois isso te agrada, ó povo de Israel!" Assim diz o Senhor Yahweh. 6 "Eu
vos deixei de dentes limpos, em todas as vossas cidades, e deixei faltar pão em todos
os vossos lugares. No entanto, vós não voltastes para Mim", assim diz Yahweh. 7 "Eu
também retive de vós a chuva quando ainda faltavam três meses para a colheita. Eu
fiz chover sobre uma cidade, e não fiz chover sobre a outra. Houve chuva em uma
parte da terra, mas a parte de terra em que não choveu, essa secou. 8 Duas ou três
cidades cambaleavam até outra cidade para beber água, mas as pessoas não se
saciavam. No entanto, vós não voltastes para Mim!" assim diz Yahweh. 9 "Eu vos
afligi com ferrugem e mofo. A multidão de teus jardins, tuas vinhas, tuas figueiras e
tuas oliveiras, o gafanhoto a devorou. No entanto, vós não voltastes para Mim", assim
diz Yahweh. 10 "Eu enviei a praga sobre vós, como no Egito. Eu matei vossos jovens
com a espada, arrastei vossos cavalos e fiz o mau cheiro dos vossos campos chegar a
vossas narinas. No entanto, não vos voltastes para Mim", assim diz Yahweh. 11 "Eu
derrubei cidades no meio de ti, assim como derrubei Sodoma e Gomorra. Vós éreis
como um tição tirado do fogo; no entanto, não voltastes para Mim", assim diz
Yahweh. 12 Portanto, Eu farei algo terrível contigo, Israel! E porque Eu farei algo
terrível contigo, prepara-te para te encontrares com teu Deus, Israel! 13 Porque é Ele
que forma as montanhas e também cria o vento, revela Seus pensamentos à
humanidade, faz a escuridão da manhã e pisa sobre os lugares altos da Terra.
Yahweh, Deus dos Exércitos, é Seu Nome.

Amos 4:1

quando eles vos levarão com anzóis, os últimos de vós com arpões

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que o inimigo irá capturar as pessoas como pesca-se peixes. Tradução Alternativa

Amos 4:3

brechas dos muros,

Lugares onde os inimigos quebrarm os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

muros da cidade para poder entrar.

sereis lançados em direção do Harmon

"eles o lançarão em direção do Harmon" ou "seus inimigos forçarão vocês a sair da cidade e irem para o Harmon".

Harmon

Isso pode ser o nome de um lugar que não é conhecido, ou pode referir-se ao Monte Harmon.

Assim diz Yahweh

Essa frase é usada para mostrar que as coisas que Deus disse certamente irão acontecer. Veja como em 2:11.

Amos 4:4

Vinde para Betel e pecai, ide para Gilgal e multiplicai os pecados

"Porque se recusam a arrepender-se, os sacrifícios que oferem em Betel e Gilgal só provocam minha ira".

Trazei, todas as manhãs, os vossos sacrifícios... vossos dízimos... Oferecei sacrifícios de ações de graça... proclamai ofertas voluntárias, anunciai-as

O povo não entendia que fazer essas coisas não trazia benefício para eles quando eram feitas de maneira espiritualemente errada.

vossos dízimos, de três em três dias

Algumas versões podem traduzir o trecho como "de três em três anos" como era o costume Israelita em relação ao dízimo. Entretanto, o contexto sugere que os sacrifícios, ofertas e dízimos são feitos de maneira constante, além do requerido, porque os fazia parecer bons diante do povo.

Assim diz o Senhor Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 3:13.

Amos 4:6

vos deixei de dentes limpos

"vos deixei com fome".

vós não voltastes para Mim

T.A.: "vocês não pararam de pecar contra Mim".

assim diz Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 2:11.

Amos 4:8

Eu vos afligi com ferrugem e mofo

"Algumas vezes eu dei a vocês pouca chuve e algumas vezes muita chuva".

ferrugem

Corrosão no metal por exposição ao ar e umidade.

mofo

Fungo que cresce nas coisas que são deixadas molhadas por muito tempo.

vós não voltastes para Mim

Veja como isso foi traduzido em 4:6.

assim diz Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 2:11.

Amos 4:10

fiz o mau cheiro dos vossos campos chegarem às vossas narinas

T.A.: "enchi o ar com o fedor do campo" ou "vocês não podiam se afastar do fedor do campo".

mau cheiro

Aqui normalmente refere-se a pessoas mortas.

Vós éreis como um tição tirado do fogo

T.A.: "Eu os puxei do fogo como se fossem gravetos em chamas" ou "Eu os deixei queimar parcialmente antes de os tirar do fogo".

não voltastes para Mim

Veja como isso foi traduzido em 4:6.

assim diz Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 2:11.

Amos 4:1

Qual o nome Yahweh dá as esposas dos ricos que vivem em Samaria?

Yahweh chama as esposas dos ricos, "vacas de Basã".

O que as esposas dos ricos em Samaria estão fazendo com os pobres?

As esposas dos ricos estão oprimindo o pobre e esmagando os necessitados.

O que Yahweh declara que acontecerá às esposas dos ricos em Samaria?

Yahweh declara que as esposas serão tiradas com anzóis e conduzidas para fora da cidade.

Amos 4:4

O que agrada ao povo de Israel?

O povo de Israel tem prazer em pecar em Betel e multiplicar o pecado em Gilgal; em trazer sacrifícios e dízimos, oferecer sacrifício de ações de graça, e proclamar ofertas voluntárias.

Amos 4:6

O que Yahweh fez relacionado à chuva para que o povo de Israel voltasse para Ele?

Yahweh reteve a chuva de Israel para que o povo retornasse para Ele.

Amos 4:8

O que Yahweh fez aos jardins, vinhas e árvores para que o povo de Israel retornasse para Ele?

Yahweh afligiu os jardins, vinhas e árvores com geada e mofo, e os devorou com gafanhotos.

Amos 4:10

O que Yahweh fez aos jovens para que Israel retornasse para Ele?

Yahweh matou os jovens com a espada para que o povo de Israel retornasse para Ele.

O que Yahweh fez às cidades para que Israel retornasse para Ele?

Yahweh derrubou as cidades para que o povo de Israel voltasse para Ele.

Como o povo de Israel respondeu às tentativas de Yahweh em fazê-los retornar?

O povo de Israel não retornou à Yahweh.

Amos 4:12

O que Yahweh diz ao povo de Israel que eles devem se preparar para fazer agora?

Yahweh diz ao povo de Israel que eles devem se preparar agora para encontrar com o seu Deus.

Quem formou as montanhas e revelou os seus pensamentos à humanidade?

Yahweh, Deus dos Exércitos, formou as montanhas e revelou seus pensamentos à humanidade.

Chapter 5

1 Ouvi estas palavras que Eu trago como um lamento sobre vós, casa de Israel. 2 A virgem de Israel caiu; não se levantará mais; está esquecida em sua terra; não há quem a levante". 3 Pois assim diz o Senhor Yahweh: "À cidade que saiu com mil restarão cem, e à que saiu com cem restarão dez dos que pertencem à casa de Israel". 4 Pois assim diz Yahweh à casa de Israel: "Buscai-Me e vivei! 5 Não busqueis Betel; não entreis em Gilgal; nem passeis a Berseba. Porque Gilgal certamente será levada cativa, e Betel se tornará em nada. 6 Buscai a Yahweh e vivei, ou Ele irromperá como fogo na casa de José. Ele devorará, e não haverá ninguém para apagá-lo em Betel. 7 Essas pessoas transformam a justiça em coisa amarga e lançam por terra a retidão!". 8 Deus fez as Plêiades e o Órion; Ele muda a escuridão em alvorada; Ele torna o dia

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

em trevas com a noite e chama as águas do mar; Ele as derrama na face da terra. Yahweh é o Seu nome! [9] Ele traz súbita destruição sobre o forte, para que a destruição venha sobre a fortaleza. [10] Eles odeiam todos aqueles que os corrigem às portas da cidade, e abominam todos os que falam a verdade. [11] Porque vós pisais o pobre e dele tomais porções de trigo. Embora tenhais construído casas de pedras trabalhadas, não vivereis nelas. Tendes deliciosas videiras, mas não bebereis do seu vinho. [12] Pois Eu sei quantas são as vossas ofensas e quão grandes são vossos pecados. Vós que afligis o justo, tomais o suborno e rejeitais o necessitado às portas da cidade. [13] No entanto, neste momento, os prudentes estão em silêncio porque o tempo é mau. [14] Procurai o bem, e não o mal, para que possais viver. Pois Yahweh, o Deus dos Exércitos, certamente estará convosco, como dizeis que Ele está. [15] Odiai o mal, amai o bem; estabelecei a justiça às portas da cidade. Talvez Yahweh, o Deus dos Exércitos, seja gracioso com o remanescente de José. [16] Portanto, assim diz Yahweh, o Deus dos Exércitos, o Senhor: "Haverá lamento em todas as praças, e eles dirão em todas as estradas, 'Ai de nós!' Eles chamarão os fazendeiros para o luto e os enlutados para lamentar. [17] Dentro de toda vinha haverá lamento, porque Eu passarei pelo meio de vós", diz Yahweh. [18] Ai de vós que desejais o dia de Yahweh! Por que desejais o dia de Yahweh? Será de trevas, e não de luz. [19] Será como quando um homem foge de um leão, e um urso o encontra; ou ele entra numa casa, coloca sua mão na parede, e uma cobra o morde. [20] Não será o dia de Yahweh um dia de trevas, e não de luz? De escuridão sem nenhuma claridade? [21] Odeio e detesto vossas festividades, não tenho prazer em vossas assembleias solenes. [22] Apesar de me oferecerdes vossos holocaustos e ofertas de manjares, não os aceitarei, nem olharei para as ofertas pacíficas de vossos animais cevados. [23] Tirai de Mim o ruído das vossas canções; não mais ouvirei o som de vossas harpas. [24] Antes, deixai a retidão fluir como água; e a justiça, como um rio perene. [25] Foi para mim que trouxestes sacrifícios e ofertas no deserto por quarenta anos, casa de Israel? [26] Erguestes Sicute como vosso rei, e Quium, vosso deus astral, ídolos que fizestes para vós mesmos. [27] Por isso, Eu vos levarei para o exílio, além de Damasco", diz Yahweh, cujo nome é o Deus dos Exércitos.

Amos 5:1

A virgem de Israel caiu... está esquecida... a levante.

"O povo de Israel morreu violentamente... estão esquecidos... os levante".

Amos 5:4

Buscai-me

"Venha a Mim para buscar ajuda".

Betel se tornará em nada

"Betel será completamente destruída".

Tradução Alternativa

Amos 5:6

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele romperá como fogo

"Ele será como o fogo que cresce rápido e destrói tudo".

transformam a justiça em coisa amarga e lançam por terra a retidão

Chamaram coisas ímpias de boas e trataram as retas como se não tivessem importância.

transformam a justiça em coisa amarga

"dobraram a justiça" ou "fizeram o que é perverso, dizendo ser justo".

lançam por terra a retidão

"trataram a retidão como se fosse algo não importante no chão".

Amos 5:8

a Plêiades e o Órion

Constelações.

Amos 5:10

pisais

"oprime extensamente".

Amos 5:12

rejeitais o necessitado às portas da cidade

"não permitem que os pobres levem suas reclamações aos juízes".

os prudentes estão em silêncio

Aqueles que não querem que os ímpios os firam não os acusarão de sua perversidade.

Amos 5:14

estabelecei a justiça às portas da cidade

"faça com que a justiça seja feita na corte aos portões da cidade".

Amos 5:16

Haverá lamento

Choros altos, tristes e longos.

Amos 5:18

Por que desejais o dia de Yahweh?

T.A.: "Vocês não deveriam desejar o dia de Yahweh!".

Será de trevas, e não de luz

"Coisas terríveis, não coisas boas, acontecerão naquele dia".

Não será o dia de Yahweh um dia de trevas, e não de luz?

T.A.: "Coisas terríveis, não coisas boas, certamente acontecerão no dia de Yahweh!".

Amos 5:21

Odeio e detesto vossas festividades

A palavra "detesto" é uma palavra mais intensa para "odiar". Juntas, essas duas palavras enfatizam a intensidade do ódio de Yahweh pelas festividades religiosas.

T.A.: "Eu muito odeio seus festivais".

Amos 5:23

ruído

Sons desagradáveis.

Amos 5:25

Foi para mim que trouxestes sacrifícios... casa de Israel?

Possíveis significados são: 1) "Eu não ordenei que trouxesse sacrifícios... Israel!"; ou 2) "Não foi para Mim que trouxesse sacrifícios... Israel!".

Sicute... Quium

Nomes de deuses pagãos.

Translation Questions

Amos 5:1

Quem caiu neste lamento?

A virgem de Israel caiu nesse lamento.

Amos 5:4

O que Yahweh fala à casa de Israel para fazer?

Yahweh fala à casa de Israel para buscá-Lo e viver.

Amos 5:8

O que Yahweh traz para o forte?

Yahweh traz destruição súbita para o forte.

Amos 5:10

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Quem o forte odeia e abomina?
O forte odeia aqueles que o corrigem, e abomina qualquer um que fale a verdade .
O que os fortes fizeram para que Yahweh os puna?
Os fortes pisaram nos pobres, por isso Yahweh os punirá.
Amos 5:12
O que o prudente faz no tempo mau?
O prudente fica em silêncio no tempo mau.
Amos 5:14
O que as pessoas devem fazer para que Yahweh realmente esteja com eles?
As pessoas devem procurar o bem e não o mau, para que Yahweh realmente esteja com eles.
Amos 5:16
O que será ouvido nas ruas quando Yahweh passar pelo meio das pessoas?
Lamento e desgraça será ouvido nas ruas quando Yahweh passar pelo meio das pessoas.
Amos 5:18
Qual será o dia de Yahweh?
O dia de Yahweh será sombrio e de trevas.
Amos 5:21
O que Yahweh pensa a respeito das assembleias solenes do povo?
Yahweh não se delicia nas assembleias solenes do povo.
Amos 5:23
O que Yahweh quer ver jorrando do povo?
Yahweh quer ver justiça e retidão jorrando do povo.
Amos 5:25
O que o povo fez para eles mesmos?
O povo fez ídolos para eles mesmos.
Amos 5:27
Onde Yahweh mandará o povo?
Yahweh exilará o povo para além de Damasco.

Chapter 6

[1] Ai daqueles que estão tranquilos em Sião e daqueles que se sentem seguros no monte de Samaria, os homens notáveis das melhores nações, dos quais a casa de Israel busca auxílio. [2] Vossos líderes dizem: "Ide a Calné, e vede; depois ide a Hamate, a grande cidade; então, descei a Gate dos filisteus. São eles melhores do que vossos dois reinos? As fronteiras deles são mais extensas do que as vossas?". [3] Ai daqueles que afastam o dia da desgraça e fazem com que o trono da violência se aproxime. [4] Deitam-se nas camas de marfim e se estendem nos seus sofás. Comem cordeiros do rebanho e novilhos do curral. [5] Eles inventam canções tolas ao som da harpa; improvisam instrumentos, como fez Davi. [6] Bebem vinho dos barris e se ungem com o mais fino óleo, mas não lamentam a ruína de José. [7] Portanto, eles serão exilados com os primeiros deportados; os banquetes dos preguiçosos cessarão. [8] Eu, o Senhor Yahweh, jurei por Mim mesmo". Esta é a declaração do Senhor Yahweh, o Deus dos exércitos: "Eu detesto o orgulho de Jacó; Eu odeio suas fortalezas. Portanto, entregarei a cidade e tudo o que nela há". [9] E acontecerá que, se dez homens restarem em uma casa, morrerão todos. [10] Se o familiar de um homem vier buscar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

seus cadáveres — aquele que for cremá-los, depois de retirar os corpos da casa — se ele disser para a pessoa na casa: "Está alguém contigo?", e essa pessoa disser: "Não", então ele dirá: "Cala-te, pois não devemos mencionar o nome de Yahweh!" [11] Pois, vede, Yahweh dará uma ordem, e a grande casa cairá em ruínas; e a casa pequena, em pequenos pedaços. [12] Por acaso, correm os cavalos sobre as rochas? Ou se pode arar ali com bois? Vós, porém, transformastes justiça em veneno e o fruto da retidão em amargura. [13] Vós, que vos alegrais sobre Lo-Debar, dizendo: "Não tomamos Carnaim por nossa própria força?" [14] "Mas, vede, Eu levantarei contra vós uma nação, casa de Israel", esta é a declaração do Senhor Yahweh, o Senhor dos Exércitos: "Ela te afligirá desde Lebo-Hamate até a fonte de Arabá".

Amos 6:1

estão tranquilos

Confortáveis e não preocupados que Deus irá julgá-los.

São eles melhores do que vossos dois reinos?

Tradução Alternativa

As fronteiras deles são mais extensas do que as vossas?

"Suas fronteiras são menores que as vossas" ou "Aqueles países são menores que Judá ou Samaria".

Amos 6:3

fazem com que o trono da violência se aproxime

"agem de uma forma para qual Deus trará julgamento violento sobre eles".

trono da violência

"um reino inimigo violento".

Deitam-se... se estendem

Israelitas daqueles tempos geralmente comiam sentados em um tapete simples ou assento simples.

camas de marfim

"camas com detalhes de marfim" ou "camas caras".

marfim

Dentes e presas de grandes animais.

se estendem

"deitam como pessoas que não gostam de trabalhar".

sofás

Assentos macios suficientes para deitar ou sentar.

Amos 6:5

improvisam instrumentos

Possíveis significados são: 1) Eles inventavam músicas e formas de tocar os instrumentos; ou 2) Eles criavam novos instrumentos.

barris

Barris eram grandes recipientes usados no serviço do templo, maiores que aqueles usados durantes as refeições.

mas não lamentam

"eles não se sentem triste e agem como se tivesse morrido alguém que amavam".

Amos 6:7

declaração do Senhor Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 3:13.

Eu odeio suas fortalezas

"Eu odeio o povo de Israel porque sua fé está em suas fortalezas, não Naquele que os protegem".

fortalezas

Muralhas construídas em volta de cidades para protegê-las de ataques.

Amos 6:9

Se o familiar... alguém contigo?

Possíveis significados são: 1) O "familiar de um homem" é aquele que irá "buscar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

seus cadáveres" e "cremá-los" e ele fala com a pessoa que se escondeu em casa depois que os familiares morreram; ou 2) O "familiar de um homem" que irá "buscar seus cadáveres" é diferente daquele que irá "cremá-los" e eles conversam um com o outro na casa.

cremá-los

Queimar um cadáver.

corpos

Cadáveres.

Amos 6:11

vede

"escute" ou "preste atenção no que vou dizer".

a grande casa cairá em ruínas; e a casa pequena, em pequenos pedaços

Essas duas frases compartilham significados similares. O contraste entre "grande casa" e "casa pequena" significa que o texto refere-se a todas as casas. Possíveis significados são: 1) Yahwhe vai permitir que outros destruam todas as casas; ou 2) Yahweh vai Ele mesmo destruir cada casa pela sua própria ação.

a grande casa cairá em ruínas

T.A.: "o inimigo esmagará a grande casa até que só sobrem ruínas".

em ruínas... pequenos pedaços

Essas duas palavras trazem a mesma ideia.

casa pequena, em pequenos pedaços

T.A.: "a pequena causa que foi esmagada em pedaços".

Amos 6:12

Informação Geral:

Amós usa duas perguntas retóricas para chamar a atenção e repreender o que vem em seguida.

correm os cavalos sobre as rochas?

Os cavalos geralmente se machucam se tiverem que correr em terrenos rochosos. Amós usa essa pergunta retórica para repreendê-los por suas ações.

Ou se pode arar ali com bois?

Não se pode arar o terreno rochoso. Amós usa essa pergunta retórica para repreendê-los por suas ações.

porém, transformastes justiça em veneno

"mas vós fazeis leis que ferem os inocentes".

e o fruto da retidão em amargura

"e punem aqueles que fazem o que é reto".

Lo-Debar... Carnaim

Ninguém mais sabe a localização dessas duas cidades.

Amos 6:14

vede

T.A.: "olhe" ou "preste atenção no que vou dizer".

declaração do Senhor Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 3:13.

desde Lebo-Hamate até a fonte de Arabá

T.A.: "da fronteira norte da nação até a fronteira sul".

fonte

Nesse contexto, é um pequeno rio que somente flui durante a estação de chuvas.

Translation Questions

Amos 6:1

Em quem Yahweh declara a desgraça?

Yahweh declara a desgraça sobre aqueles tranquilos em Sião, e aqueles seguros em Samaria.

Amos 6:5

O que aqueles que estão recebendo a desgraça de Yahweh estão fazendo com seu tempo?
Aqueles recebendo a desgraça de Yahweh estão usando seu tempo descansando, se fartando, cantando músicas e bebendo.
O que aqueles que estão recebendo a desgraça de Yahweh não estão fazendo com seu tempo?
Aqueles recebendo a desgraça de Yahweh não estão usando seu tempo para se lamentar sobre as ruínas de José.
Amos 6:7
Onde estão indo agora aqueles que estão recebendo a desgraça de Yahweh?
Aqueles reebendo a desgraça de Yahweh estão indo agora para exílio.
O que Yahweh odeia a respeito do povo de Jacó?
Yahweh odeia o orgulho e as fortalezas desse povo de Jacó.
Amos 6:11
O que acontecerá com as casas do povo de Jacó?
As casas deles cairão em pequenos pedaços.
Amos 6:12
O que o povo de Jacó fez para com a justiça e a retidão?
Este povo de Jacó transformou justiça em veneno e retidão em amargura.
Amos 6:14
O que Yahweh declara que fará contra a casa de Israel?
Yahweh declara que levantará uma nação contra a casa de Israel.
O que essa nação fará contra a casa de Israel?
Essa nação afligirá a casa de Israel.

Chapter 7

1 Isto é o que o Senhor Deus mostrou-me. Eis que Ele formou gafanhotos quando a
erva começou a germinar. Eis que essa era a erva serôdia depois da colheita do rei. 2
Quando eles terminaram de comer a vegetação do solo, então eu disse: "Senhor
Yahweh, perdoa, por favor! Jacó é muito pequeno, como sobreviverá?". 3 Yahweh
cedeu com relação a isso. "Isso não acontecerá", disse Ele. 4 Isto é o que o Yahweh me
mostrou: Eis que o Senhor Yahweh chamou o fogo para julgar. Secou as grandes e
profundas águas embaixo da terra e poderia ter devorado o solo também; 5 mas eu
disse: "Senhor Yahweh, para, por favor! Jacó é muito pequeno. Como sobreviverá?". 6
Yahweh cedeu acerca disso: "Isso também não acontecerá", disse o Senhor Yahweh. 7
Isto é o que Ele me mostrou: Eis que o Senhor parou ao lado do muro, com um
prumo nas Suas mãos. 8 Yahweh me disse: "Amós, o que vês?". Eu disse: "Um prumo".
Então, o Senhor disse: "Olha, colocarei um prumo no meio do Meu povo Israel. Não
vou mais poupá-lo. 9 Os lugares altos de Isaque serão destruídos; os santuários de
Israel serão arruinados, e Me levantarei contra a casa de Jeroboão com a espada". 10
Então, Amazias, o sacerdote de Betel, enviou mensagem para Jeroboão, rei de Israel:
"Amós conspirou contra ti no meio da casa de Israel. A terra não pode suportar todas
as suas palavras. 11 Porque isto é o que Amós disse: 'Jeroboão morrerá pela espada, e
Israel certamente será levado ao exílio longe da sua terra'". 12 Amazias disse a Amós:
"Vidente, vai. Foge de volta para a terra de Judá, come pão lá e profetiza. 13 Mas não
profetizes mais aqui em Betel, porque é o Santuário do rei e a casa real". 14 Então,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Amós disse a Amazias: "Eu não sou profeta, nem filho de profeta. Sou um vaqueiro e cultivador de sicômoros". 15 Mas Yahweh me levou de onde eu estava pastoreando o rebanho e me disse: "Vai, profetiza para o Meu povo Israel". 16 Agora, ouve a palavra de Yahweh. Tu dizes: "Não profetizes contra Israel e não fales contra a casa de Isaque". 17 Portanto, isto é o que Yahweh diz: "Tua esposa será prostituta na cidade; teus filhos e tuas filhas cairão pela espada; a tua terra será medida e dividida; tu morrerás numa terra impura e, sem dúvida, Israel irá para o exílio fora da sua terra".

Amos 7:1

Como é que sobreviverá?

"Jacó não sobreviverá!".

Amos 7:4

Como é que sobreviverá?

Tradução Alternativa

Amos 7:7

fio de prumo

Corda fina com um peso em uma ponta usada em construção para ter certeza que os muros estavam sendo erguidos completamente retos.

Amos 7:9

Isaque... Israel

Representam o povo do Reino ao norte de Israel.

Amos 7:10

sacerdote

Possíveis significados são: 1) Amazias era o único sacerdote de Betel; ou 2) Amazias era o líder dos sacerdotes de Betel.

Amós conspirou contra ti no meio da casa de Israel

T.A.: "Amós está aqui na terra de Israel, e ele planeja o mal contra ti".

A terra não pode suportar todas as suas palavras

"O povo poderá acreditar nele e farão coisas que destruirá a nação".

Amos 7:12

come pão lá e profetiza

"veja se consegue que o povo de lá o pague para profetizar".

Amos 7:14

vaqueiro

Isso provavelmente refere-se a cuidar de ovelhas, não de gado, uma vez que foi chamado de pastor em 1:1.

Amos 7:16

numa terra impura

Essa expressão é usada para designar qualquer nação estrangeira, no qual o povo não é aceitavél para Deus.

Translation Questions

Amos 7:1

Em sua visão, o que Amós viu Yahweh formando na erva?

Amós viu Yahweh formando gafanhotos na erva para comerem a vegetação da terra.

Quando Amós pediu a Yahweh para perdoar Jacó e não trazer esse desastre sobre eles, o que Yahweh respondeu?

Yahweh respondeu que esse desastre não iria acontecer.

Amos 7:4

Em sua visão, o que Amós viu Yahweh chamar?

Amós viu Yahweh chamando fogo para julgar.

Quando Amós pediu a Yahweh para perdoar Jacó e não trazer esse desatre sobre eles, o que Yahweh respondeu?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh respondeu que esse desastre também não iria acontecer.

Amos 7:7

Em sua visão, em que lugar Amós viu Deus e o que ele O viu fazer?

Amós viu o Senhor parado ao lado de um muro com um fio de prumo em Sua mão.

O que o Senhor disse ser o significado do prumo?

O Senhor disse que o prumo significava que Israel não seria mais poupado.

Amos 7:9

O que Yahweh declarou que faria a Israel?

Yahweh declarou que destruiria os lugares altos e os santuários de Israel.

Amos 7:10

De que Amós foi acusado por Amazias, sacerdote de Betel?

Amós foi acusado de conspirar contra Jeroboão, rei de Israel.

O que Amós havia profetizado contra Israel?

Amós havia profetizado que Jeroboão morreria à espada.

Amos 7:12

Para onde foi dito que Amós deveria retornar e profetizar?

Foi dito a Amós que retornasse para a terra de Judá e profetizasse ali.

Amos 7:14

Qual era o trabalho de Amós antes que Yahweh o tomasse para ser Seu profeta?

Amós era um pastor e cuidador de sicômoros.

Amos 7:16

O que Yahweh declarou contra Amazias, sacerdote de Betel?

Yahweh declarou que Amazias morreria em uma terra impura, que seua esposa seria prostituta, que seus filhos e filhas seriam mortos, e que sua terra seria dividida.

O que Yahweh declarou que faria a Israel?

Yahweh declarou que exilaria Israel de sua terra.

Chapter 8

1 Isto é o que o Senhor Yahweh me mostrou. Vê, um cesto de frutas de verão! 2 Ele disse: "O que vês, Amós?". Eu disse: "Um cesto de frutas de verão". Então, Yahweh me disse: "O fim chegou para Meu povo, Israel; não terei mais misericórdia para com eles. 3 Os cânticos do templo se tornarão em lamentos. Naquele dia", assim diz o Senhor Yahweh, "os cadáveres serão muitos; em todos os lugares, serão lançados para fora, em silêncio!". 4 Ouvi isto, vós que atropelais os necessitados e destruís os pobres da terra. 5 Eles dizem: "Quando passará a lua nova, para que possamos vender grãos de novo? E o sábado, quando passará, para que possamos vender o trigo? Vamos fazer a medida pequena e aumentar o preço, para trapacear com balanças enganadoras. 6 Isto é, que possamos vender trigo ruim, comprar o pobre por prata e o necessitado por um par de sandálias". 7 Yahweh jurou pelo orgulho de Jacó: "Certamente Eu jamais vou esquecer qualquer de tuas ações." 8 Não tremerão por isso a terra e cada um que vive nela a chorar? Tudo isso encherá como o rio Nilo; subirá e baixará como o rio do Egito. 9 "Isso virá naquele dia", diz o Senhor Yahweh, "que Eu vou fazer o sol se pôr ao meio dia e vou escurecer a terra em plena luz do

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dia. [10] Transformarei as vossas festas em velório, e todas as vossas canções em lamentações. Eu farei todos vós vestirdes roupas de saco e tereis as cabeças rapadas. Vou fazer isto como velório por um filho único, e o seu fim como um dia amargo. [11] Vede, os dias estão vindo", assim diz o Senhor Yahweh, "quando Eu enviar a fome na terra — não fome de pão nem sede de água, mas de ouvir as palavras de Yahweh. [12] Eles irão cambaleando de mar em mar; correrão do norte para o leste, para procurar a palavra de Yahweh, mas não a encontrarão. [13] Naquele dia as belas virgens e os jovens vão desfalecer de sede. [14] Aqueles que juram pelos pecados de Samaria, esses cairão e nunca se levantarão de novo".

Amos 8:1

Vê

Tradução Alternativa (T.A.): "Escutem" ou "Prestem atenção no que eu digo".

assim diz o Senhor Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 3:13.

em todos os lugares

"em muitos lugares".

Amos 8:4

que atropelais... e destruís

Amós esta falando daqueles que "vendem" e "negociam".

atropelais

Veja como isso foi traduzido em 2:7.

Eles dizem: "Quando passará a lua nova, para que possamos vender grãos de novo? E o sábado, quando passará, para que possamos vender o trigo?

"Eles sempre perguntam quando a lua nova passará novamente, para que possam vender seus grãos, e quando o Sábado acabará para negociarmos o trigo".

Vamos fazer a medida pequena e aumentar o preço, para trapacear com balanças enganadoras

Alguns mercadores usavam balanças fraudulentas para mostrar que a quantidade de grãos era maior do que realmente era, e que o pagamento era insuficiente.

o necessitado por um par de sandálias

T.A.: "e compra o necessitado com um par de sandálias".

Amos 8:7

Yahweh jurou pelo orgulho de Jacó

"Yahweh jurou por Si mesmo, dizendo" ou "Yahweh, de quem Jacó se orgulha jurou".

o rio do Egito

Outro nome para o rio Nilo.

Amos 8:9

diz o Senhor Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 3:13.

Amos 8:11

assim diz o Senhor Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 3:13.

Eles irão cambaleando... correrão

Alguns andarão e cairão, como pessoas famintas, e outros andarão rapidamente.

de mar em mar; correrão do norte para o leste, para procurar a palavra

Implica que procurarão em todas as direções para procurar a palavra de Yahweh. (UDB)

de mar em mar... do norte para o leste

Para alguém em Betel, isso seria um círculo: Mar Morto, ao sul, Mar mediterrânio, ao oeste, norte e leste.

Amos 8:13

desfalecer

Perder toda a força.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqueles que juram pelos pecados de Samaria

No original, fica implícito que o pecado principal de Samaria é a idolatria.

Translation Questions

Amos 8:1

O que Yahweh mostrou a Amós?

Yahweh mostrou a Amós uma cesta de frutas de verão.

O que Yahweh disse que havia chegado para o Seu povo de Israel?

Yahweh disse que o fim havia chegado para o Seu povo de Israel.

Amos 8:4

Que pecados o povo de Israel havia cometido?

O povo de Israel havia atropelado os necessitados e removido os pobres da terra.

Por que o povo estava ansioso para que passasse a lua nova e o sábado?

O povo estava ansioso porque queria vender grãos novamente e enganar os pobres.

Amos 8:7

O que Yahweh disse que jamais faria com qualquer das ações do povo?

Yahweh disse que jamais esqueceria qualquer das ações do povo.

Amos 8:9

Naquele dia, o que Yahweh disse que fará ao sol?

Naquele dia Yahweh disse que fará o sol se pôr ao meio dia.

O que o povo vestirá naquele dia?

O povo vestirá roupas de saco naquele dia.

Amos 8:11

Que tipo de fome Yahweh disse que enviaria à terra?

Yahweh disse que enviaria à terra fome de ouvir Suas palavras.

Amos 8:13

Naquele dia, quem desfalecerá de sede?

Naquele dia as virgens e os jovens desfalecerão de sede.

Quem Yahweh disse que jamais se levantará novamente?

Aqueles que juram pelo pecado de Samaria jamais se levantarão de novo.

Chapter 9

1 Eu vi o Senhor em pé, junto ao altar, e Ele disse: "Bate no topo dos pilares, assim as fundações tremerão, de modo que se quebrem em pedaços sobre as cabeças deles. Eu matarei o último deles com a espada. Nenhum deles conseguirá fugir, nenhum deles escapará. 2 Ainda que cavem até o Sheol, lá, Minha mão os tomará. Ainda que subam ao céu, de lá os farei descer. 3 Ainda que se escondam no topo do Carmelo, lá os procurarei e os tomarei. Ainda que se escondam da Minha vista no fundo do mar, lá Eu darei ordem à serpente, e serão picados. 4 Ainda que vão para o cativeiro, conduzidos por seus inimigos diante deles, lá Eu darei ordens para a espada, e ela os matará. Eu manterei Meus olhos sobre eles, para lhes causar mal, e não o bem". 5 O Senhor Yahweh dos Exércitos toca a terra, e ela se derrete; todos os que vivem nela pranteiam; tudo isso se levantará como rio e diminuirá novamente, como o rio do Egito. 6 É Ele que constrói sua escada nos céus, e tem estabelecido Seu firmamento

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sobre a terra. Ele chama as águas do mar e as derrama sobre a face da terra. Yahweh é Seu Nome. [7] Assim diz Yahweh: "Povo de Israel, não sois para Mim como o povo da Etiópia? Não fiz Eu subir a Israel da terra do Egito; e os filisteus, do Caftor; e os sírios, de Quir? [8] Vede, os olhos do Senhor Yahweh estão sobre o reino pecaminoso, e Eu o destruirei da face da terra, mas não destruirei totalmente a casa de Jacó". Esta é a declaração de Yahweh. [9] "Vede, Eu darei ordens e sacudirei a casa de Israel dentre as nações, como se agitam os grãos numa peneira, de modo que nem a menor pedra cairá no chão. [10] Todos os pecadores do Meu povo morrerão pela espada, aqueles que dizem: 'Desastre não nos atingirá nem nos encontrará'. [11] Naquele dia, levantarei a tenda de Davi, que caiu, e fecharei suas brechas. Levantarei suas ruínas e as reconstruirei como nos dias passados. [12] Que eles possuam o remanescente de Edom e todas as nações que são chamadas pelo Meu Nome". Esta é a declaração de Yahweh, que faz isso. [13] "Vede, os dias virão", diz Yahweh, "em que o lavrador alcançará o que ceifa, e o que pisa as uvas alcançará o que planta as sementes. Então, as montanhas destilarão vinho doce, e todas as colinas derramarão dele. [14] Eu trarei de volta do cativeiro Meu povo Israel. Eles construirão as cidades arruinadas e habitarão nelas. Plantarão vinhas e beberão do seu vinho, farão jardins e comerão dos seus frutos. [15] Eu os plantarei em suas terras, e eles nunca serão desarraigados da terra que lhes tenho dado", diz Yahweh, teu Deus.

Amos 9:1

quebrem

Possíveis significados são: 1) quebrar os pedaços do templo; ou 2) quebrar o topo dos pilares.

Ainda que cavem até o Sheol, lá Minha mão os tomará.

Ainda que subam ao céu, lá os trarei abaixo

Tradução Alternativa

Amos 9:3

serpente

Refere-se a um monstro feroz, desconhecido, que vive no mar, não a serpente do Jardim do Éden nem a uma cobra comum.

Eu manterei os Meus olhos sobre ele

O texto usa uma expressão idiomática que significa "vigiar", que pode ser usado em contextos positivos ou negativos.

e não o bem

Implica que Deus irá puni-los.

Amos 9:5

Ele que constrói sua escada nos céus

Refere-se aos degraus que os antigos imaginavam que levaria ao palácio de Deus nos céus. Aqui "sua escada" serve como uma metonímia para o palácio de Deus.

estabelecido Seu firmamento sobre a terra

Aqui "firmamento" refere-se a estrutura na qual a terra repousa.

Amos 9:7

Assim diz Yahweh

Veja como isso foi traduzido em 2:11.

Amos 9:9

agitam os grãos numa peneira, de modo que nem a menor pedra cairá no chão

A imagem formada aqui é de grãos caindo pela peneira e das pedras sendo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mantidas nela. Nesse contexto, a ideia de nenhuma pedra cair no chão e se misturar com os grãos implica que nenhum pecador escapará da punição, e nenhum justo será retido com as pedras.

peneira

Um objeto com vários pequenos furos que permitem que objetos pequenos e finos passem, mantendo os grandes retidos nela.

Amos 9:11

tenda... brechas... ruínas

Depois que Yahweh destruir o reino de Israel, ele será como uma tenda que seus suportes de madeira caíram, como um muro que foi quebrado em muitos pontos, e como uma casa que foi destruída.

brechas

Partes abertas de um muro onde ele foi derrubado.

ruínas

É o que sobra quando uma construção é destruída.

o remanescente de Edom

Refere-se ao restante da terra que não foi conquistada por Israel ou ao povo de Edom.

Amos 9:13

Vede

O escritor está dizendo ao leitor que ele dirá algo surpreendente.

as montanhas destilarão vinho doce, e todas as colinas o derramarão

Essas duas frases dizem basicamente a mesma coisa e enfatizam que a terra será muito produtiva.

Amos 9:14

e eles nunca serão desarraigados da terra

T.A: "ninguém jamais os desarraigará da terra novamente" ou "eles irão viver para sempre nessa terra como plantas que mantém suas raízes no chão.

desarraigar

Arrancar uma planta e suas raízes do chão.

Translation Questions

Amos 9:1

Quem escapará do julgamento de Deus a Israel?

Nenhum deles escapará do julgamento do Senhor.

Amos 9:3

O que o Senhor fará com aqueles que se esconderem no fundo do mar?

O Senhor dará ordens às serpentes para que eles sejam picados.

Com que objetivo o Senhor manterá Seus olhos sobre Israel?

O Senhor manterá Seus olhos sobre Israel para ferir.

Amos 9:5

O que o povo faz quando Yahweh toca a terra para a derreter?

O povo pranteia quando Yahweh toca a terra para a derreter.

Amos 9:7

De onde Yahweh trouxe Israel?

Yahweh trouxe Israel da terra do Egito.

De onde Yahweh trouxe os filisteus?

Yahweh trouxe os filisteus de Creta.

Yahweh afirmou que destruirá totalmente o povo de Israel?

Não, Yahweh disse que não destruirá totalmente o povo de Israel.

Amos 9:9

O que os pecadores de Israel, aqueles que Yahweh matará, estavam dizendo?

Os pecadores estavam dizendo que desastre algum os alcançaria.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Amos 9:11

Naquele dia, o que Yahweh disse que levantará?

Naquele dia Yahweh disse que levantará a tenda caída de Davi.

Amos 9:13

O que Yahweh diz que as montanhas derramarão as colinas fluirão nos dias que se aproximam?

Nos dias que se aproximam, as montanhas derramarão e das colinas fluirá vinho doce.

Amos 9:14

De que Yahweh prometeu trazer de volta a israel?

Yahweh prometeu trazer Israel de volta do cativeiro.

Após Yahweh os trazer de volta, por quanto tempo Israel permanecerá na terra?

Após Yahweh traze-los de volta, Israel permanecerá na terra para sempre.

Obadiah

Chapter 1

1 Visão de Obadias. Assim diz o Senhor Yahweh a respeito de Edom: "Temos ouvido uma mensagem de Yahweh, e um mensageiro foi enviado entre as nações, dizendo: 'Levantai-vos! Levantemo-nos contra ele para a batalha!' 2 Eis que te farei pequeno entre as nações. Serás grandemente desprezado. 3 O orgulho do teu coração te enganou, tu que habitas nas fendas das rochas, em tua alta morada; que dizes em teu coração: 'Quem poderá me derrubar na terra?' 4 Ainda que faças tua torre alta como a da águia, e ainda que faças o teu ninho entre as estrelas, Eu te derrubarei de lá", diz Yahweh. 5 "Se ladrões viessem a ti ou assaltantes pela noite (como estás destruído!), não roubariam só o necessário? Se colhedores de uvas viessem a ti, eles não deixariam cachos? 6 Esaú foi saqueado, teus tesouros escondidos, levados embora! 7 Todos os teus aliados te levarão para fora do teu território. Os homens que estão em paz contigo te enganaram, e prevaleceram contra ti. Os que comem o teu pão colocaram uma armadilha debaixo de ti. Não há entendimento neles". 8 "Não irei naquele dia", diz Yahweh, "que destruirei os sábios de Edom, e tirarei o entendimento do monte de Esaú? 9 Teus homens poderosos serão destruídos, ó Temã; então todo homem será exterminado do monte de Esaú pela matança. 10 Por causa da violência feita a teu irmão Jacó, serás coberto de vergonha e serás exterminado para sempre. 11 No dia em que estiveste distante, no dia em que inimigos levaram sua riqueza, e estrangeiros entraram por suas portas, e lançaram sortes sobre Jerusalém, eras como um deles. 12 Mas não devias olhar com prazer o dia do teu irmão, o dia de sua desgraça e nem alegrar-te sobre o povo de Judá no dia de sua destruição. Não sejas insolente no dia do seu sofrimento. 13 Não entres pela porta do Meu povo no dia da sua calamidade; não olhes para sua aflição no dia do seu desastre, não lances mão dos seus bens no dia de sua ruína. 14 Não fiques nas encruzilhadas para matar seus fugitivos. Não ponhas tua mão sobre os seus sobreviventes no dia da angústia. 15 O dia do Senhor Yahweh virá breve sobre todas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

as nações. Como tens feito, assim será feito a ti; as tuas ações se voltarão contra tua própria cabeça. 16 Assim como bebeste no Meu Santo Monte, também todas as nações beberão continuamente. Elas beberão e engolirão, e serão como se nunca tivessem existido. 17 Mas no Monte Sião estarão aqueles que escaparem, e ele será santo; e a casa de Jacó possuirá suas próprias heranças. 18 A casa de Jacó será fogo, e a casa de José uma labareda, e a casa de Esaú como palha seca, e eles irão queimá-los e consumi-los. Não haverá sobreviventes da casa de Esaú", Yahweh o disse. 19 "E aqueles que são do Neguebe possuirão a montanha de Esaú, e os da planície de Sepelá possuirão as terras dos filisteus; e eles possuirão a terra de Efraim, e a terra de Samaria; e Benjamim possuirá Gileade. 20 Os exilados do exército do povo de Israel possuirão a terra de Canaã até Sarepta. Os exilados de Jerusalém, que estão em Sefarade, possuirão as cidades de Neguebe. 21 Os libertadores subirão para o monte Sião para julgarem o monte de Esaú, e o reino será de Yahweh." [1] muitas versões modernas seguem alguns antigos intérpretes, trazendo

---

Footnotes

1:21 [1]Nota: Em vez de

Obadiah 1:1

Yahweh

Esse é o nome que Deus revelou ao seu povo no Antigo Testamento. Veja na página de Tradução de Palavras sobre como foi traduzido Yahweh.

embaixador foi enviado

Tradução Alternativa

Levantai-vos

"Levantem-se". Esta frase é usada para dizer às pessoas para se prepararem.

Eis

(T.A.): "Olhem", ou "Escutem", ou "prestem atenção no que digo a vocês".

Serás grandemente desprezado

"Os povos de outras nações te odiarão".

Obadiah 1:3

Informação Geral:

A visão de Obadias sobre Edom continua.

O orgulho do teu coração

Yahweh usa a parte do corpo de uma pessoa que está associada às emoções, para se referir às pessoas de Edom que se sentem orgulhosas.

nas fendas das rochas

"nas rachaduras na rocha"

em tua alta morada

"em sua casa que foi construída em um lugar alto"

Quem pode me derrubar na terra?

Essa questão está mostrando como os edomitas estavam orgulhosos e se sentiam seguros. AT: "Estou a salvo de todos os atacantes".

Ainda que faças tua torre alta como a da águia, e ainda que faças o teu ninho entre as estrelas

Ambas essas frases estão dizendo que Edom está construída muito mais alta do que o possível, para dizer que foi construída em um lugar muito alto.

Eu te derrubarei de lá

O orgulho está associado à altura, e a humildade está associada a ser baixa. Yahweh diz que derrubará Edom para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dizer que o humilhará. AT: "Eu vou te humilhar".

Obadiah 1:5

Informação Geral:

Yahweh continua dando a Obadias sua mensagem para Edom.

Se ladrões vierem a ti ou assaltantes pela noite

"Ou se ladrões vierem durante a noite".

ladrões

Pessoas que roubam coisas pela violência a outras pessoas.

como estás destruído

Yahweh acrescenta essa frase no meio de outra frase para expressar que a punição de Edom é chocante. AT: "a, você está completamente destruído".

não roubariam só o necessário?

T.A: "Eles roubariam apenas o suficiente para eles".

Esaú foi revolvido, e seus tesouros escondidos, saqueados

T.A.: "A, os inimigos procuraram por Esaú; eles olhavam pelo seu tesouro escondido".

saqueados

Procurando coisas para roubá-las.

Obadiah 1:7

Informação Geral:

Yahweh continua dando a Obadias sua mensagem para Edom.

tua aliança

A palavra "seu" refere-se à nação de Edom.

te levaram para fora do teu território

"vai mandar você para fora de suas terras". O povo de Edom tentará se refugiar na terra de seus aliados, mas seus aliados não deixarão o povo de Edom permanecer em suas terras.

Não há entendimento neles

Edom não pode entender.

"Naquele dia, diz Yahweh "destruirei... do monte de Esaú?

""Naquele dia', diz o Senhor, 'certamente destruirei ... montanha de Esaú".

Teus homens poderosos serão destruídos

"Seus fortes guerreiros terão medo".

Temã

O nome de uma região na terra de Edom.

então todo homem será exterminado do monte de Esaú.

T.A.: "para que não haja mais pessoas nas montanhas de Esaú, porque os inimigos os mataram".

monte de Esaú

A maior parte da terra de Esaú era montanhosa, então essa é uma maneira de se referir à terra de Esaú.

Obadiah 1:10

Informação geral:

Yahweh continua dando a Obadias sua mensagem para Edom.

teu irmão Jacó

T.A: "Seus parentes que são descendentes de Jacó.

serás coberto de vergonha

"você ficará completamente envergonhado"

serás exterminado para sempre

"Nunca existirão novamente".

estavas distante

"assistiu e não fez nada para ajudar"

estrangeiros

Pessoas de outras nações.

tua riqueza

A palavra "dele" se refere a "Jacó", que é outra maneira de se referir ao povo de Israel.

lançaram sortes sobre Jerusalém

Essa frase significa "eles lançam sorte para decidir quem obteria as coisas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

valiosas que tiraram de Jerusalém".

eras como um deles

"era como se você fosse um desses estranhos e estrangeiros"

Obadiah 1:12

Informação geral:

Yahweh continua dando a Obadias sua mensagem para Edom.

nem se alegrar

"não seja feliz por causa de", ou "não tenha prazer em"

do teu irmão

Esta foi uma maneira de se referir ao povo de Israel porque Jacó e Esaú eram irmãos.

dia

T.A.: "O dia do julgamento", ou "o tempo de punição"

infortúnio

"desastre", ou "problema"

no dia de sua destruição

"No dia em que seus inimigos destruirão eles"

no dia do seu sofrimento

"por causa do tempo que eles estão sofrendo"

calamidade ... desastre ... ruína

Estas são todas traduções diferentes da mesma palavra. Os tradutores devem usar uma palavra para traduzir todos os três.

olhes para sua aflição

"por causa das coisas ruins que aconteceram a eles"

não lances mão dos seus bens

"Não levem suas riquezas", ou "não furtem suas riquezas".

encruzilhada

local onde duas estradas se encontram

para matar seus fugitivos

"para matar as pessoas de Israel que estão tentando escapar", ou "pegar aqueles que tentam escapar" (UDB)

Não ponhas tua mão sobre os seus sobreviventes

"Não captures aqueles que ainda vivem e os deem aos seus inimigos".

Obadiah 1:15

Informação Geral:

Yahweh continua dando a Obadias sua mensagem para Edom.

O dia de Yahweh breve virá sobre todas as nações

"Logo chegará o tempo em que Yahweh mostrará todas as nações que ele é o Senhor".

Como tens feito, te será feito; as tuas ações se voltarão contra tua própria cabeça.

"Farei a você a mesma coisa que você fez a outros".

suas ações retornarão por sua própria cabeça

T.A.: "você sofrerá as consequências pelas coisas que fez".

Assim como

A palavra "você" refere-se ao povo de Edom.

bebestes

Os profetas descrevem pessoas a quem Yahweh puniu enquanto bebiam o castigo de Yahweh. T.A.: "como eu te castiguei".

Meu Santo Monte

Esse era o caminho de se referir a Jerusalém.

as nações beberão continuamente

T.A.: "Vou punir todas as nações sem parar". Yahweh castigou Jerusalém, mas parou antes de destruir todo o povo. No entanto, ele irá punir o resto das nações até que elas não existam mais.

Obadiah 1:17

Informação geral:

Yahweh continua dando a Obadias sua mensagem.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

escapar

"escapar da punição de Yahweh". Essas são as pessoas que ainda estão vivas após Yahweh ter castigado.

no

A palavra "no" refere-se ao monte Sião.

casa de Jacó ... José uma labareda.

Yahweh compara as casas de Jacó e José ao fogo, porque eles destruirão Esaú como um fogo que queima rápido e queima toda a palha.

restolho

"palha". Os pedaços secos de plantas que são deixados após o grão ser colhido.

E eles

A palavra "eles" se refere à casa de Jacó e à casa de José.

irão queimá-los

A palavra "eles" se refere aos descendentes de Esaú, que são a nação de Edom.

Não haverá sobreviventes da casa de Esaú

"Nenhuma pessoa da casa de Esaú sobreviverá".

Obadiah 1:19

Benjamim

"A tribo de Benjamim", ou "o povo de Benjamin".

Obadiah 1:20

Os exilados deste anfitrião do povo de Israel

"Aqueles do exército do povo de Israel que estavam no exílio".

hospedeiro

Um grupo muito grande de pessoas.

Sefarade

Esse é o nome de uma cidade fenícia na costa do Mediterrâneo, entre Tiro e Sidon.

Sefarade

Esse é o nome de um local cuja localização é desconhecida.

libertadores

Isso se refere a vários líderes militares israelitas que Deus usará para derrotar a nação de Edom.

Translation Questions

Obadiah 1:1

Para que propósito Yahweh enviou embaixadores entre as nações ?

Yahweh enviou embaixadores entre as nações a fim de que as nações levantassem uma batalha contra Edom.

Obadiah 1:3

Qual era um dos pecados dos Edomitas?

No coração dos Edomitas tinha orgulho, e criam que não podiam ser destruidos.

Obadiah 1:7

Quem ira derrotar e prevalecer contra Edom?

O homem que tem uma aliança de paz com Edom ira derrotar e trair Edom.

Obadiah 1:10

Porque Edom será coberto de vergonha e exterminado para sempre?

Edom será coberto de vergonha e exterminado para sempre por causa da violência feita ao seu irmão Jacó.

O que aconteceu no dia em que Edom estava distante de Jacó?

Naquele dia, estranhos entraram pelas portas de Jerusaém e levaram as suas riquezas.

Obadiah 1:12

O que Yahweh recomendou a Edom não fazer a Judá no dia de sua desgraça?

Yahweh recomendou Edom não entrar por suas portas, se regozijando, ou saqueando as suas riquezas nos dias da sua desgraça.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Obadiah 1:15

O que Yahweh disse que seria retribuido sobre a cabeça de Edom?

Yahweh disse que os feitos de Edom serão retribuidos as suas cabeças.

Obadiah 1:17

O que alguns no monte de Sião serão capazes de fazer a respeito da destruição de Judá?

Alguns no Monte de Sião serão capazes de fugir mesmo com a destruição de Judá.

Quantos de Edom escaparão do julgamento de Yahweh?

Não haveria nenhum sobrevivente em Edom depois do julgamento de Yahweh.

Obadiah 1:19

Quem possuirá os Montes de Esaú?

Aqueles de Neguebe possuirão os Montes de Esaú.

Obadiah 1:20

De onde virá o julgamento do Monte de Esaú?

O Monte de Esaú será julgados pelo Monte de Sião.

Jonah

Chapter 1

1 A palavra de Yahweh veio a Jonas, filho de Amitai, dizendo: 2 "Levanta-te e vai a Nínive, aquela grande cidade, e clama contra ela, porque a sua maldade subiu até mim." 3 Mas Jonas levantou-se em direção a Társis, para fugir da presença de Yahweh. Ele desceu até Jope e encontrou um navio que estava de partida para Társis. Assim, ele pagou a passagem e embarcou no navio com eles para Társis, para longe da presença de Yahweh. 4 Mas Yahweh mandou uma forte ventania sobre o mar, que se tornou em uma grande tempestade. Parecia que o navio estava a ponto de se despedaçar. 5 Então, os marinheiros ficaram com muito medo e cada um gritou ao seu próprio deus. Eles jogaram a carga do navio no mar para torná-lo mais leve. Mas Jonas havia descido ao porão do navio, onde dormia profundamente. 6 Então o capitão veio até ele e disse-lhe: "Por que tu estás dormindo? Levanta-te! Invoca o teu deus! Talvez teu deus tenha piedade e não pereçamos." 7 Todos diziam uns aos outros: "Vinde, lancemos sortes, para que possamos saber quem é a causa deste mal que está acontecendo conosco." Então, eles lançaram sortes, e a sorte caiu sobre Jonas. 8 Então eles disseram a Jonas: "Por favor, conta-nos quem é a causa deste mal que está acontecendo conosco. Qual é a tua ocupação e de onde tu vens? Qual é o teu país e de que povo és?" 9 Jonas disse-lhes: "Eu sou hebreu e temo a Yahweh, o Deus do céu, que fez o mar e a terra seca." 10 Então os homens estavam ainda mais assustados e disseram a Jonas: "O que é isso que fizeste?" Pois os homens compreenderam que ele estava fugindo da presença de Yahweh, pelo que havia declarado. 11 Então disseram a Jonas: "O que devemos fazer contigo para que o mar se acalme para nós?" Pois o mar tornou-se cada vez mais violento. 12 Jonas disse-lhes: "Levantai-me e jogai-me dentro do mar. Então o mar ficará calmo para vós, pois sei

que é por minha causa que esta forte tempestade veio até vós." [13] Entretanto, os homens remaram intensamente para conseguir voltar à terra, mas eles não conseguiram, porque o mar estava tornando-se mais e mais violento contra eles. [14] Então, eles clamaram a Yahweh e disseram: "Nós suplicamos a Ti, Yahweh, nós a Ti rogamos, não nos deixes perecer por causa da vida deste homem e não coloques sobre nós a culpa de sua morte, porque Tu, Yahweh, tens feito apenas o que Te agrada". [15] Então eles pegaram Jonas e lançaram ao mar; e a fúria do mar cessou. [16] Então os homens temeram muito a Yahweh. Eles ofereceram sacrifícios a Yahweh e fizeram votos. [17] Ora, Yahweh preparou um grande peixe para engolir Jonas; e Jonas esteve no ventre do peixe três dias e três noites.

Jonah 1:1

A palavra de Yahweh veio

Essa é uma expressão idiomática que significa que Yahweh falou. "Yahweh falou sua mensagem".

A palavra de Yahweh

Aqui "palavra" representa a mensagem de Yahweh. Tradução Alternativa

Yahweh

Esse é o nome de Deus que Ele revelou para seu povo no Velho Testamento. Veja a página do translationWord acerca de como foi traduzido Yahweh.

Amitai

Esse é o nome do pai de Jonas.

Levanta-te e vai a Nínive, aquela grande cidade

"Vai à cidade importante de Nínive".

Levanta-te e vai

Essa é uma expressão comum para viajar a lugares distantes.

clama contra ela

"avisa o povo"

sua maldade tem chegado até mim

"Eu sei que eles têm pecado continuamente".

levantou-se ... para fugir da presença de Yahweh

"fuja de Yahweh". "levantou-se" está se referindo a Jonas deixar onde ele estava.

da presença de Yahweh

Jonas estava tentando escapar de Yahewh.

direção a Társis

"e foi para Társis". Társis estava na direção oposta de Nínive. Isso pode ser colocado de maneira explícita. T.A.: "e foi na direção oposta, em direção a Társis".

Ele desceu até Jope

"Jonas foi a Jope".

navio

Um "navio" é um tipo de barco muito grande que pode viajar sobre o mar e levar muitos passagens, ou grande carga.

ele pagou a passagem

"Lá Jonas pagou pela viagem".

e embarcou no navio

"e subiu para o barco".

com eles

A palavra "eles" refere-se aos outros que estavam indo para o navio.

longe da presença de Yahweh

Jonas esperava que Yahweh não estivesse presente em Társis.

Jonah 1:4

a ponto de aparecer

Pode ser ddito de maneira explícita quem pensou que o navio estaria quebrado. T.A.: "Os homens pensaram".

se despedaçar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "separar".

marinheiros

Os homens que trabalhavam no navio.

seu próprio deus

Aqui "deus" refere-se a falsos deuses e ídolos, que as pessoas adoram.

Eles jogaram a carga do navio

"Os homens jogaram coisas pesadas pra fora do navio". Isso foi feito para evitar que o barco afundasse.

torná-lo mais leve

Fazer o navio ficar mais leve faria com que navegasse melhor. T.A.: "ajudar o navio a navegar melhor".

Mas Jonas havia ido ao porão do navio

Jonas fez isso antes de a tempestade começar.

ao porão do navio

"dentro do navio".

onde dormia profundamente

"estava dormindo um sono profundo", ou "estava deitado lá e dormindo profundamente". Por essa razão, a tempestade não o acordou.

Jonah 1:6

Então capitão veio até ele e disse-lhe

"O homem encarregado do navio foi a Jonas e disse".

Por que tu estás dormindo?

"Por que você está dormindo?" Ele usa essa questão retórica para repreender Jonas. T.A.: "Pare de dormir!".

Levatanta-te

Isso se refere a fazer alguma atividade. O capitão está dizendo a Jonas para se levantar e orar ao seu Deus por segurança.

Invoca o teu deus!

"Ore ao seu deus!", "Chame" referem-se e chamar a atenção de alguém.

Talvez teu deus tenha piedade e não pereçamos

Essa informação implícita de que o Deus de Jonas pode salvar eles poderia ser colocada de maneira explícita. T.A.: "Talvez o seu Deus ouvirá e nos salvará, para que nós não morramos".

Todos disseram uns aos outros

"Todos os marinheiros disseram uns aos outros".

Vinde, lancemos sortes, para que possamos saber quem é a causa deste mal que está acontecendo conosco

"Nós deveríamos lançar sorte para saber quem causou esse problema". Os homens acreditavam que os deuses controlaríam como a sorte caía, a fim de dizer a eles o que queriam saber. Essa era uma forma de adivinhação.

deste mal

Isso se refere à tempestade terrível.

a sorte caiu sobre Jonas

"a sorte mostrou que Jonas era o culpado".

Jonah 1:8

Então eles disseram a Jonas

"Então os homens que estavam trabalhando no navio disseram a Jonas".

Por favor, conta-nos quem é a causa deste mal que está acontecendo conosco

"Quem fez essa coisa má que está acontecendo conosco?".

temo a Yahweh

A palavra "temo" refere-se a Jonas tendo um respeito profundo por Deus.

O que é isso que fizeste?

Os homens no navio usaram essa pergunta retórica para mostrar quão chateados eles estavam com Jonas. T.A.: "Você fez uma coisa terrível".

ele estava fugindo da presença de Yahweh

"Jonas estava fugindo de Yahweh". Jonas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estava procurando escapar de Yahweh como se Yahweh estivesse presente somente na terra de Israel.

pelo que havia declarado

O que ele disse a eles pode ser dito de maneira clara. T.A.: "porque ele havia dito a eles 'Eu estou tentanto fugir de Yahweh'".

Jonah 1:11

Então disseram a Jonas

"os homens do navio disseram a Jonas", ou "os marinheiros disseram a Jonas".

fazer contigo para que o mar se acalme

"fazer a você para que o mar se acalme". (UDB)

o mar tornou-se cada vez mais violento

Essa era a razão pela qual os homens perguntaram a Jonas o que eles deveriam fazer. A razão também pode ser encontrada no início do versículo 11 na UDB.

pois sei que é por minha causa que esta forte tempestade veio até vós

"porque eu sei que esta terrível tempestade é minha culpa".

Entretanto, os homens remaram intensamenteo para conseguir voltar à terra

Os homens não queriam jogar Jonas ao mar, então eles remaram fortemente como se eles estivessem cavando a água para voltar à terra.

o mar estava tornando-se mais e mais violento

"a tempestade se tornou pior e as ondas maiores".

Jonah 1:14

Então

Isso foi o resultado da tempestade tornar-se pior o que desencadeou a próxima reação. T.A.: "Porque o mar se tornou mais violento".

eles clamaram a Yahweh

"os homens oraram a Yahweh".

não nos deixes perecer por causa da vida deste homem

"Por favor não nos mate, porque nós causamos a morte desse homem" ou "Nós estamos fazendo com que esse homem morra. Mas, por favor, não nos mate".

e não coloques sobre nós a culpa de sua morte

"e por favor não nos culpe pela morte dele" ou "e não nos considere culpados quando esse homem morrer". O autor fala de "culpa" como se fosse um objeto que pode ser colocado em cima de uma pessoa. Isso se refere a fazer com que a pessoa seja responsável por suas ações.

e cessou a fúria do mar

"o mar parou de se agitar violentamente" ou "o mar ficou calmo". (UDB)

temeram muito a Yahweh

"ficaram grandemente admirados pelo poder de Yahweh". (UDB)

Jonah 1:17

Informação Geral:

Algumas versões numeram este verso como o primeiro do capítulo 2. Você pode querer numerar os versículos de acordo com a versão principal que seu grupo linguístico usa.

Ora

Essa palavra é usada no português para introduzir uma nova parte da história.

três dias e três noites

"três dias e noites".

Translation Questions

Jonah 1:1

O que Yahweh ordenou que Jonas fizesse?

Yahweh ordenou que Jonas fosse até Nínive e clamasse contra ela.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que Jonas fez após ouvir a ordem de Yahweh?

Jonas se retirou da presença de Yahweh e foi até Társis.

Jonah 1:4

O que Yahweh fez com o barco em que Jonas embarcou?

Yahweh mandou uma ventania no mar, e pareceu que o barco iria arrebentar.

O que os marinheiros fizeram em meio à tempestade?

Os marinheiros ficaram com muito medo e cada um deles clamou ao seu próprio deus.

Jonah 1:6

Como os marinheiros determinaram quem era a causa do mal, e qual foi o resultado?

Os marinheiros se entregaram à adivinhação para determinar quem era a causa, e a adivinhação indicou Jonas.

Jonah 1:8

O que Jonas disse que era a causa do mal que se abatia sobre ele?

Jonas disse aos homens que ele estava fugindo da presença de Yahweh.

Jonah 1:11

O que Jonas disse que os homens deveriam fazer para parar a tempestade?

Jonas pediu aos homens que o arremessassem ao mar a fim de cessar a tempestade.

Jonah 1:14

Quais foram os dois pedidos que os marinheiros fizeram a Yahweh?

Eles clamaram a Yahweh para que não os deixasse perecer e não os culpasse pela morte de Jonas.

O que aconteceu quando os marinheiros arremessaram Jonas ao mar?

Quando eles arremessaram Jonas ao mar, cessou a agitação das águas.

Jonah 1:17

O que aconteceu a Jonas quando eles o arremessaram ao mar?

Um grande peixe engoliu Jonas, e ele permaneceu na barriga dele por três dias e três noites.

Chapter 2

1 E orou Jonas a Yahweh, seu Deus, das entranhas do peixe. 2 E disse: "Na minha angústia clamei a Yahweh e Ele me respondeu; do ventre do Sheol gritei por socorro e Tu ouviste a minha voz. 3 Tu me lançaste no profundo, no coração dos mares, e as correntes me rodearam; todas as Tuas ondas e Tuas torrentes passaram sobre mim. 4 Então eu disse: Fui expulso de diante dos Teus olhos; tornarei, porventura, a ver o Teu santo templo? 5 As águas me cercaram até a alma; o abismo estava à minha volta, as algas se enrolaram na minha cabeça. 6 Eu desci até às bases das montanhas; as trancas da terra me encarceraram para sempre. Mesmo assim, trouxeste a minha vida de volta da cova, Ó Yahweh, meu Deus! 7 Quando a minha alma já desfalecia dentro de mim, eu me lembrei de Yahweh; então a minha oração subiu a Ti, no Teu santo templo." 8 Aqueles que se apegam aos falsos ídolos afastam de si a Tua misericórdia. 9 Quanto a mim, oferecerei a Ti sacrifícios com voz de agradecimento; o que prometi, cumprirei. A Yahweh pertence a salvação! 10 Falou, pois, Yahweh ao peixe, o qual vomitou Jonas sobre a terra seca.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jonah 2:1

Yahweh, seu Deus

Isso significa "Yahweh, o Deus que ele adorava". A palavra "seu" não quer dizer que Jonas era dono de Deus.

E disse

"Jonas disse".

Na minha angústia clamei a Yahweh

"Orei a Yahweh a respeito da minha grande dificuldade". Apesar de Jonas estar orando a Yahweh, ele usou o nome de Yahweh aqui e não "você". Tradução Alternativa (T.A.): "Yahweh, eu clamei a você a respeito da minha angústia".

Ele me respondeu

"Yahweh me respondeu" ou "Ele me ajudou".

do ventre do Sheol

"do centro do Sheol" ou "da parte profunda do Sheol". Possíveis significados são: 1) Jonas estava falando de estar na barriga da baleia, como se estivesse no Sheol; ou 2) Jonas acreditava que ele estava prestes a morrer e ir para o Sheol; ou 3) Ele falou como se já tivesse morrido e ido para lá.

Jonah 2:3

Informação Geral:

Essa é uma continuação da oração de Jonas que começou em 2:1. No versículo 4, Jonas falou de algo que ele havia orado antes desta oração.

no profundo, no coração dos mares

Isso fala da imensidão do oceano no qual Jonas estava.

no coração dos mares

"no fundo do mar".

as correntes me rodearam

"as águas do mar se fecharam a minha volta".

ondas e... torrentes

Essas são agitações na superfície do oceano.

lançado estou

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Você me lançou" ou "Você me mandou embora".

de diante dos Teus olhos

"de você". Quando Jonas disse "Teus olhos" ele estava falando a respeito de Yahweh como um todo.

tornarei, porventura, a ver o Teu santo templo

Jonas tem esperança de que, apesar de tudo que ele está passando, ele verá o templo.

Jonah 2:5

Informação Geral:

Essa é uma continuação da oração de Jonas que começou em 2:1.

As águas

"As águas" se referem ao mar.

o pescoço

Algumas versões entendem a palavra hebraica desta expressão como significando "minha vida". Nesta interpretação, as águas estavam prestes a levar a vida de Jonas embora.

o abismo estava à minha volta

"as águas profundas estavam em volta de mim".

algas

"grama que cresce no mar".

as barras da prisão da terra me encarceraram para sempre

Jonas usou uma metáfora para comparar a terra a uma prisão. T.A.: "a terra era como uma prisão que estava prestes a me prender para sempre".

Mesmo assim, trouxeste a minha vida de volta da cova

Jonas fala do lugar dos mortos como se fosse um fosso. T.A.: "Mas você salvou a minha vida do lugar dos mortos" ou "Mas

você me salvou do lugar onde os mortos estão".

Yahweh, meu Deus!

Em alguns idiomas, pode ser mais natural colocar esse trecho no início da frase ou próximo a palavra "trouxeste".

Jonah 2:7

Informação Geral:

Essa é uma continuação da oração de Jonas que começou em 2:1.

eu me lembrei de Yahweh

Já que Jonas estava orando a Yahweh, pode ser mais claro em algumas línguas dizer "Eu pensei em Ti, Yahweh" ou "Yahweh, Eu pensei a Teu respeito". (UDB)

então a minha oração subiu a Ti, no Teu santo templo

Jonas fala como se as suas orações pudessem viajar até Deus e Seu templo. T.A.: "então, Tu, no Teu santo templo, ouviu a minha oração".

Aqueles que se apegam aos falsos ídolos

"Pessoas que prestaram atenção a deuses falsos".

afastam de si mesmos a Tua misericórdia

"estão rejeitando você, que seria fiel a eles".

Jonah 2:9

Informação Geral:

Essa é uma continuação da oração de Jonas que começou em 2:1.

Quanto a mim, oferecerei

Esta expressão em inglês mostra que há um contraste entre o povo que Jonas havia acabado de falar a respeito e ele mesmo. Eles davam atenção a deuses falsos, mas ele adoraria a Yahweh. T.A.: "Mas eu".

oferecerei a Ti sacrifícios com voz de agradecimento

Isso significa que Jonas agradeceria a Deus enquanto ele oferecia sacrifício a Ele. Não está claro se Jonas planejou agradecer a Deus cantando ou gritando alegremente.

De Yahweh vem a salvação!

Isso pode ser reformulado para que o substantivo abstrato "salvação" seja expressado como um verbo "salvar". "Yahweh é quem salva as pessoas".

sobre a terra seca

"sobre o solo" ou "na costa".

Translation Questions

Jonah 2:1

O que Jonas fez dentro do ventre do peixe?

Jonas clamou a Yahweh por socorro.

Jonah 2:3

O que Jonas pensou que nunca seria capaz de fazer novamente?

Jonas pensou que nunca mais veria o santo templo de Yahweh.

Jonah 2:5

De onde Yahweh trouxe de volta a vida de Jonas?

Yahweh trouxe a vida de Jonas de volta da cova.

Jonah 2:7

O que acontece com aqueles que se apegam aos falsos deuses?

Aqueles que se apegam aos falsos deuses rejeitam para si mesmo a fidelidade de Yahweh.

Jonah 2:9

Qual promessa Jonas fez no ventre do peixe?

Jonas prometeu cumprir seu voto.

De onde Jonas disse que vem a salvação ?

Jonas disse que a salvação vem de Yahweh.

O que Yahweh disse para o peixe fazer?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh disse ao peixe que vomitasse
Jonas na terra seca.

Chapter 3

[1] A palavra de Yahweh veio a Jonas pela segunda vez, dizendo: [2] "Levanta, vai a Nínive, aquela grande cidade, e proclama a ela a mensagem que te ordenei". [3] Então Jonas se levantou e foi para Nínive, em obediência à palavra de Yahweh. Era cidade muito grande, sendo necessários três dias para percorrê-la. [4] Jonas entrou na cidade e a percorreu durante um dia, proclamando: "Daqui a quarenta dias, Nínive será destruída". [5] Os habitantes de Nínive creram em Deus e proclamaram um jejum. Todos puseram sobre si panos de saco, desde o maior até o menor. [6] Quando a notícia chegou ao rei de Nínive, ele se levantou do trono, tirou as vestes reais, cobriu-se com pano de saco e sentou-se sobre cinzas. [7] Então fez uma proclamação e a publicou em Nínive: "Pelo decreto do rei e seus nobres, não há permissão para homem ou animal, manada ou ovelha comer coisa alguma. Não os deixeis comer, nem beber água, [8] mas sejam cobertos de pano de saco, tanto os homens como os animais, e clamem a Deus com força. Cada um abandone seus maus caminhos e a violência que está em suas mãos. [9] Quem sabe abrirá Deus mão de Sua ira e mudará Sua decisão, para que não sejamos destruídos?" [10] E Deus viu o que fez o povo, como abandonou seus maus caminhos. Então Deus mudou de ideia sobre a punição que Ele disse que lhe faria, e não o fez.

Jonah 3:1

A palavra de Yahweh veio

Esta é uma expressão idiomática que significa que Yahweh falou. Veja como foi traduzido em 1:1. Tradução Alternativa

à palavra de Yahweh

Aqui "palavra" representa a mensagem de Yahweh. T.A.: "A mensagem de Yahweh".

Levanta, vai a Nínive, aquela grande cidade

"Ir para a importante cidade de Nínive".

Levanta

Isso se refere a deixar o lugar onde está.

proclama a ela a mensagem que te ordenei

"Diga às pessoas o que eu lhe disser para falar a eles".

Então Jonas se levantou e foi para Nínive, em obediência à palavra de Yahweh

"Desta vez Jonas obedeceu a Yahweh e foi para Nínive".

Então Jonas se levantou

"Então Jonas saiu da praia". "se levantou" refere-se a deixar o lugar onde Jonas estava.

Agora (Não tem no português)

Esta palavra é usada aqui para marcar uma mudança da história para informação sobre Nínive.

sendo necessários três dias para percorrê-la

"Uma cidade a três dias de viagem". Uma pessoa tinha que andar por três dias para percorrê-la.

Jonah 3:4

percorreu durante um dia, proclamando

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Possíveis significados são: 1) "depois de Jonas caminhou um dia de viagem, ele gritou"; ou 2) "enquanto Jonas caminhava no primeiro dia, ele gritou".

percorreu durante um dia

"depois de um dia de caminhada". Um dia de viagem é a distância que uma pessoa normalmente viajaria em um dia. T.A.: "Depois de Jonas ter caminhado por um dia".

proclamando

"ele proclamou" ou "ele gritou".

quarenta dias

"40 dias".

Todos puseram sobre si panos de saco

O porquê de as pessoas vestirem saco, pode ser colocado de maneira clara. T.A.: "Eles também vestem pano grosseiro para mostrar que eles estavam arrependidos por terem pecado".

desde o maior até o menor

"Das pessoas mais importantes às menos importantes" ou "incluindo todas as pessoas importantes e sem importância". (UDB)

Jonah 3:6

a notícia

"A mensagem de Jonas".

ele se levantou do trono

"Ele se colocou de pé no seu trono" ou "ele se levantou do seu trono". O rei deixou o seu trono para mostrar que ele estava agindo com humildade".

trono

Um trono é uma cadeira na qual o rei se senta. Isso mostra que ele é o rei.

Então fez uma proclamação, dizendo

"Ele enviou um anúncio oficial, dizendo" ou "ele enviou seus mensageiros para anunciar ao povo em Nínive".

nobres

"Assessores" (UDB). Estes eram homens importantes que ajudavam o rei a governar a cidade.

manada ou ovelha

Isso se refere a dois tipos de animais que as pessoas cuidam. T.A.: "bovinos ou ovelhas".

Não deixai-os comer nem beber água

"Eles não devem comer nem beber nada". A razão pela qual eles não deveriam comer ou beber qualquer coisa pode ser explicitado adicionando "para mostrar que eles estão arrependidos por seus pecados".

Jonah 3:8

Informação Geral:

Esta é uma continuação do que o rei disse ao povo de Nínive.

deixai ambos

"deixe os dois".

deixai ambos, homens e animais, cobrir-se com panos de saco

Isso pode ser dito na voz passiva. T.A.: "Deixe que saco seja usado por pessoas e animais" ou "Deixe que as pessoas e seus animais sejam cobertos com saco".

animais

A palavra "animal" se refere aos animais que as pessoas possuíam.

clamar a Deus

"Ore fervorosamente a Deus". Pelo que eles estavam a orar pode ser explicitado. T.A.: "Gritar em voz alta a Deus e pedir misericórdia".

a violência que está em suas mãos

Isso significa "as coisas violentas que ele faz".

Quem sabe...?

O rei usou esta pergunta retórica para fazer com que as pessoas pensassem sobre algo que eles poderiam não ter

pensado que era possível, que se eles parassem de pecar, Deus poderia não matá-los. Isso poderia ser traduzido como uma afirmação: "nós não sabemos". Ou poderia ser colocado como uma palavra e fazer parte da próxima frase: "talvez".

abrirá Deus mão de Sua ira e mudará Sua decisão

"Deus pode decidir fazer algo diferente" ou "Deus pode não fazer o que ele disse que vai fazer".

não sejamos destruídos

"Nós não morremos". Aqui destruídos equivale a um afogamento no mar.

Jonah 3:10

Deus viu o que fez o povo

"Deus entendeu que eles pararam de fazer ações más".

o povo... abandonou seus maus caminhos

O autor fala a respeito de o povo parar de pecar como se eles virassem as costas para um objeto.

Deus mudou de ideia sobre a punição que Ele disse que lhe faria

"Deus mudou seu pensamento sobre a punição que Ele havia dito que faria a eles" ou "Deus decidiu não castigá-los como Ele havia dito que faria".

e não o fez

O que Deus fez pode ser explicitado. T.A.: "e Ele não os puniu" ou "e Ele não os destruiu".

Translation Questions

Jonah 3:1

Que ordem Yahweh deu a Jonas pela segunda vez?

Yahweh ordenou a Jonas que fosse para Nínive e anunciasse a mensagem de Yahweh.

Como Jonas respondeu à ordem de Yahweh dessa vez?

Jonas obedeceu e foi para Nínive.

Jonah 3:4

Que mensagem Jonas anunciou em Ninive?

Jonas anunciou que em quarenta dias Nínive seria derrubada.

Jonah 3:8

Como os ninivitas responderam à mensagem de Yahweh pregada por Jonas?

O ninivitas rapidamente cobriram-se com sacos, saíram de seus maus caminhos, e clamaram a Deus.

Que esperança o rei de Nínive ainda tem para as pessoas e para a cidade?

O rei de Nínive ainda esperava que Deus pudesse abandonar Sua ira, abrir mão dela .

Jonah 3:10

Como Deus respondeu ao arrependimento dos ninivitas?

Deus mudou de opinião sobre o castigo que Ele disse que aplicaria neles e não o fez.

Chapter 4

[1] Mas isso desagradou a Jonas, e ele ficou muito irado. [2] Então Jonas orou a Yahweh e disse: "Ó, Yahweh, não foi isso o que eu disse quando estava no meu próprio país? Por isso eu fugi apressadamente para Társis, porque eu sabia que Tu és um Deus gracioso, compassivo, longânimo, abundante em fidelidade, e que mudas de ideia quanto ao mal que anunciaste. [3] Por isso, Yahweh, agora eu peço, tira-me a vida, porque para mim é melhor morrer do que viver.'" [4] Yahweh disse: "É razoável essa tua ira?" [5] Então Jonas saiu da cidade e sentou-se ao oriente dela. Ali fez para si um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

abrigo e sentou-se debaixo dele, à sombra, a fim de ver o que aconteceria à cidade. 6 Yahweh fez crescer uma planta por cima de Jonas para que lhe fizesse sombra sobre a cabeça, a fim de o livrar de sua aflição. Jonas se alegrou muito por causa da planta. 7 Mas Deus, no dia seguinte, ao nascer do sol, enviou um verme, que atacou a planta e ela secou. 8 Aconteceu que, quando o sol nasceu na manhã seguinte, Deus enviou um vento oriental muito quente. Então o sol bateu na cabeça de Jonas e ele desmaiou. Então Jonas desejou morrer. Ele disse a si mesmo: "Melhor para mim é morrer do que viver." 9 Então Deus disse a Jonas: "É razoável essa tua ira por causa da planta?" Então Jonas disse: "É justo que eu esteja irado, até a morte." 10 Yahweh disse: "Tu te compadeceste da planta, pela qual não tiveste que trabalhar, nem a fizeste crescer. Ela cresceu numa noite e numa noite morreu. 11 Então não deveria Eu ter compaixão da grande cidade de Nínive, na qual há mais de cento e vinte mil pessoas que não sabem a diferença entre sua mão direita e sua mão esquerda, além de muitos animais?"

Jonah 4:1

Ó, Yahweh

A palavra "Ó" expressa o sentimento de frustação de Jonas.

não foi isso o que eu disse quando voltei para o meu próprio país?

Jonas usou esta pergunta retórica para mostrar a Deus como ele estava irritado. Além disso, o que Jonas disse quando ele estava de volta a seu próprio país pode ser dito explicitamente. T.A.: "Quando eu ainda estava no meu próprio país, eu sabia que se eu advertisse o povo de Nínive, eles se arrependeriam, e Você não iria destruí-los".

Por isso eu fugi apressadamente para Társis

Possíveis significados são: 1) "Eu tentei evitar isso, fugindo para Társis"; ou 2) "Eu agi rapidamente e tentei fugir para Társis"; ou 3) "Eu fiz tudo o que pude para fugir para Társis".

abundante em fidelidade

"Muito fiel" ou "Você ama muito as pessoas".(UDB)

e que se arrepende do mal

Isso significa: "Você diz que enviará desastre sobre os pecadores, mas, então, decide não fazê-lo". T.A.: "Você decide não punir as pessoas que pecam".

tira-me a vida

A razão pela qual Jonas quer morrer pode ser explicitada. T.A.: "Já que Você não vai destruir Nínive como disse que faria, por favor me permita morrer".

porque é melhor para mim morrer do que viver

"Eu preferiria morrer do que viver" ou "Pois eu quero morrer. Eu não quero viver".

Jonah 4:4

É isto bom que você esteja tão irado?

Deus usou esta pergunta retórica para repreender Jonas por estar irritado com algo que ele não deveria. T.A.: "Sua raiva não é boa".

saiu da cidade

"Deixou a cidade de Nínive".

o que aconteceria à cidade

"O que aconteceria com a cidade". (UDB) Jonas queria ver se Deus destruiria a cidade ou não.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jonah 4:6

sobre Jonas para que ela fosse uma sombra sobre sua cabeça

"sobre a cabeça de Jonas para que fizesse sombra".

para o aliviar de sua aflição

"para proteger Jonas do calor do sol".

mas Deus preparou um verme

"Deus enviou um verme". (UDB)

o qual atacou a planta

"o verme mastigou a planta".

ela secou

A planta ficou seca e morreu. T.A.: "A planta morreu".

Jonah 4:8

Deus enviou um vento oriental muito quente

Deus fez com que um vento quente do leste soprasse sobre Jonas. Se vento pode significar apenas um vento fresco ou frio, então você pode tentar usar essa tradução. T.A.: "Deus enviou um calor muito grande do leste para Jonas".

o sol bateu

"o sol estava muito quente".

na cabeça de Jonas

Jonas pode ter sentido o calor principalmente na sua cabeça. T.A.: "em Jonas".

dele quase desmaiar

"ele ficou muito fraco" ou "ele perdeu a sua força".

Melhor para mim é morrer do que viver

"Eu preferiria morrer do que viver" ou "Pois eu quero morrer. Eu não quero viver". Veja como foi traduzido em 4:1.

É bom que tu estejas assim tão irado por causa da planta?

Deus desafia Jonas por ele estar com raiva porque a planta morreu e ainda querer que Deus matasse o povo de Nínive. T.A.: "Sua raiva por a planta morrer, não é boa".

É bom que tu estejas assim tão irado por causa da planta?

Informações implícitas podem ser explicitadas. T.A.: "Você deve estar mais preocupado por as pessoas em Nínive estarem morrendo, do que pela morte da planta".

É justo que eu esteja irado, até a morte

"É bom eu estar com raiva. Agora eu estou com raiva o suficiente para morrer!". (UDB)

Jonah 4:10

Yahweh disse

"Yahweh disse a Jonas".

não deveria Eu ter compaixão da grande cidade de Nínive... gado?

Deus usou esta pergunta para enfatizar a sua reinvindicação de que ele deveria ter compaixão de Nínive. T.A.: "Eu certamente deveria ter compaixão de Nínive, aquela cidade importante... gado".

na qual há mais

Isso também pode ser o início de uma nova frase. T.A.: "Há mais" ou "ela tem mais".

cento e vinte mil pessoas

120.000 pessoas.

pessoas que não sabem a diferença entre sua mão direita e sua mão esquerda

Esta pode ser uma maneira de dizer "elas não conseguem dizer a diferença entre o certo e o errado".

além de muito gado

O autor está apontando a profundidade do arrependimento de Nínive a ponto de Yahweh tomar nota da participação dos animais no ato de arrependimento.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Jonah 4:1

O que pareceu terrivelmente errado para Jonas?

Parecia terrivelmente errado para Jonas o fato de que Yahweh mudou de ideia e não puniu os ninivitas.

Por que Jonas tentou fugir para Tarsis?

Jonas sabia que Yahweh era misericordioso, compassivo, lento para a ira, abundante em bondade, amoroso, e aquele que tarda em enviar um desastre.

O que Jonas queria que Yahweh fizesse com ele?

Jonas queria que Yahweh tirasse a sua vida.

Jonah 4:4

Que pergunta Yahweh fez a Jonas?

Yahweh perguntou a Jonas se era bom ele estar com raiva.

Por que Jonas saiu da cidade e sentou-se?

Jonas queria ver o que poderia acontecer na cidade.

Jonah 4:6

O que Yahweh fez para Jonas enquanto ele se sentava fora da cidade?

Yahweh primeiro preparou uma planta que fazia sombra para Jonas, e depois preparou um verme para matá-la no dia seguinte e, em seguida, preparou um vento quente do leste para fazer Jonas desmaiar.

Jonah 4:8

Que pergunta, então, Yahweh fez a Jonas?

Yahweh perguntou a Jonas se era bom ele estar bravo por causa da planta.

Jonah 4:10

Como Jonas se sentiu sobre a planta que fazia sombra?

Jonas teve compaixão da planta.

De quem Yahweh teve compaixão?

Yahweh teve compaixão do povo de Nínive e do rebanho.

Micah

Chapter 1

[1] Esta é a palavra de Yahweh, vinda em visão a Miqueias, o morastita, nos dias de Jotão, Acaz e Ezequias, reis de Judá, a respeito de Samaria e Jerusalém. [2] Ouvi, vós todos os povos. Ouvi, ó terra, e tudo que está em ti. Seja o Senhor Yahweh testemunha contra vós, o Senhor, do Seu santo templo. [3] Vede! Yahweh sai do Seu lugar; Ele descerá e pisará sobre os lugares altos na terra. [4] As montanhas se derreterão diante Dele; os vales serão derretidos como a cera diante do fogo, como águas que são derramadas de lugares elevados. [5] Tudo isso por causa da rebelião de Jacó e por causa dos pecados da casa de Israel. Qual foi o motivo da rebelião de Jacó? Não foi Samaria? E dos lugares altos de Judá? Não foi Jerusalém? [6] Farei de Samaria um monte de ruínas no campo, como um lugar para plantar vinhedos. Levarei suas pedras de construção para os vales e deixarei suas fundações expostas. [7] Todas as suas imagens esculpidas serão quebradas em pedaços; e todas as ofertas para ela serão queimadas. E de todos os seus ídolos farei uma ruína. Pois ela os ajuntou pelo pagamento de uma prostituta e por pagamento de uma prostituta eles voltarão. [8] Por essa razão, lamentarei e uivarei; andarei descalço e nu; lamentarei como os chacais e

gemerei como a coruja. [9] Porque suas feridas são incuravéis, pois chegaram até Judá, e alcançaram o portão do meu povo, até Jerusalém. [10] Não faleis sobre isso em Gate; nem tampouco choreis. Em Bete-Leafra, eu me revolvo no pó. [11] Passai, habitantes de Safir, em vergonha e nudez. Não saiais, habitantes de Zaanã. Bete-Ezel, pranteai, porque a vossa proteção foi tirada. [12] Porque os habitantes de Marote esperam ansiosamente por boas novas, pois de Yahweh desceu a calamidade até os portões de Jerusalém. [13] Atai os cavalos às carruagens, ó habitantes de Laquis. Tu, Laquis, foste o princípio do pecado para a filha de Sião, porque a transgressão de Israel foi achada em ti. [14] Por isso, oferecerás um presente de despedida a Moresete-Gate; a cidade de Acazib enganará os reis de Israel. [15] Eu trarei um conquistador para vós, habitantes de Maressa; o esplendor de Israel virá a Adulão. [16] Raspai vossas cabeças e cortai vossos cabelos por causa dos filhos de tuas delícias. Ficai calvos como águias, pois vossos filhos serão levados ao exílio.

Micah 1:1

a palavra de Yahweh, vinda

"a palavra que Deus Yaweh falou".

Yahweh

Este é o nome de Deus que ele revelou ao Seu povo no Antigo Testamento. Veja a aba translationWord sobre Yahweh para fazer a tradução.

o morastita

Isso se refere a cidade de onde ele veio, Moresete, que é uma cidade em Judá. .

nos dias de Jotão, Acaz e Ezequias, reis de Judá

"quando Jotão, Acaz e Ezequias eram reis de Judá".

a respeito de Samaria e Jerusalém

Tradução Alternativa

Micah 1:2

Informação Geral:

Miqueias 1:2-7 trata do julgamento de Deus sobre Samaria.

Ouvi, vós todos os povos. Ouvi, ó terra, e tudo que está em ti.

Assim começa a profecia de Miqueias. Ambas as frases têm o mesmo significado e enfatizam que todos na terra devem ouvir. Miqueias fala como se todos da terra estivessem ali ouvindo ele falar. (Veja: e)

Ele descerá e pisará sobre os lugares altos na terra.

T.A.: Ele destruirá completamente os lugares altos da terra como se Ele os destruindo com Seus pés.

As montanhas se derreterão diante Dele; os vales serão derretidos como a cera diante do fogo, como águas que são derramadas de lugares elevados

Isso significa que quando Deus vier para destruir os santuários pagãos nada será capaz de pará-Lo. .

Micah 1:5

Tudo isso por causa da rebelião de Jacó e por causa dos pecados da casa de Israel

Essa frase significa basicamente a mesma coisa e enfatiza que Yahweh está agindo por causa dos pecados dos reinos do sul e do norte. .

Tudo isso

"O Senhor virá e julgará".

Qual foi a motivo da rebelião de Jacó? Não foi Samaria?

Aqui "Jacó" refere-se ao reino de Israel. Miqueias faz uso de perguntas pra

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

enfatizar que o povo de Samaria é a razão pela qual Deus virá e julgará o reino de Israel.

E dos lugares altos de Judá? Não foi Jerusalém?

Miqueias usa perguntas para enfatizar que o povo de Jerusalém é a razão pela qual Deus julgará o reino de Judá.

Micah 1:6

Farei

Aqui "Farei" refere-se a Yahweh.

serão quebradas em pedaços... serão queimadas

"Eu quebrarei em pedaços... Eu queimarei".

Levarei as suas pedras de construção

Aqui "suas" refere-se a cidade de Samaria.

Pois ela os ajuntou com pagamentos de sua prostituição e como pagamentos de prostitutas eles retornarão

Ídolos constantemente adorados, incluindo dormir com prostitutas nos templos pagãos. .

Micah 1:8

Informação Geral:

Miqueias 1: 8-16 trata do julgamento de Deus sobre Judá.

eu lamentarei

Aqui "eu" refere-se a Miqueias.

andarei descalço e nu

Isso é um sinal de extremo luto e sofrimento.

lamentarei como os chacais e gemerei como a coruja.

Este animais são conhecidos pelos seus altos e desagradáveis sons emitidos.

Porque as suas feridas são incuravéis

Aqui "ela" se refere a cidade de Smaria. Isso significa que nada pode parar o exército inimigo que está indo para destruir o povo de Israel.

pois chegaram até Judá

Aqui "pois" se refere a "ferida", que é o exército que Deus usará para punir Samaria.

Bete-Leafra

Você vai querer fazer uma nota de rodapé. "O nome dessa cidade significa "casa de poeira"'

eu me revolvo no pó

O povo sob o julgamento de Deus estão expressando suas aflições veementemente.

nu

É mais provável que Miqueias não estivesse completamente nu. Ele talvez estivesse usando uma tonga.

Micah 1:11

Informação Geral:

Para os significados dos nomes das vilas e cidades, será necessário incluir essa informação em uma nota de rodapé.

Safir

O nome dessa cidade parece ter como significado "beleza". Isso contrasta com a nudez e a vergonha.

em vergonha e nudez

Os exércitos inimigos frequetemente faziam prisioneiros andar totalmente pelados. E havia vergonha me ser um povo conquistado.

Zaanã

O nome dessa cidade significa "sair". Eles tinham muito medo de sair e ajudar.

Beth-Ezel

O significado do nome dessa cidade significa "casa da retirada".

porque a vossa proteção foi tirada.

T.A.: "pois eu retirei tudo que pudesse protegê-los".

pois de Yahweh desceu a calamidade

"Calamidade" é uma palavra importante que Miquéias recorrerá.

Marote

O nome dessa cidade significa "amargura".

pois de Yahweh desceu a calamidade

"calamidade" é uma importante palavra que Miqueias recorrerá.

Micah 1:13

Laquis

Aqui há um jogo de palavras pois, Laquis parece com "para as carruagens" em Hebreus. O povo está engatando suas carruagens para fugir e não para lutar. Laquis era a segunda cidade mais importante de Jerusalém em Judá.

a filha de Sião

A "filha" de uma cidade significa o povo daquela cidade. T.A.: "o povo de Sião" ou "o povo que vive em Sião".

porque a transgressão de Israel foi achada em ti

T.A.: "pois você desobedeceu assim como o povo de Israel fez".

Moresete-Gate

Nota de rodapé necessária dizendo que "o nome Moresete significa 'partir' e é similirar ao som da palavra 'noivo'". É como se Moresete fosse ponte que Assíria usa os "presentes de despedida" são os dotes. Moresete-Gate era a cidade natal de Miqueias.

Acazib

Nota de rodapé dizendo que "o nome dessa cidade soa exatamente como a expressão em hebreu que significa 'coisa enganosa'".

Micah 1:15

Eu trarei

Aqui "eu" refere-se a Yahweh.

Maressa

Nota de rodapé necessária dizendo que "Há um 'jogo em palavras' com o nome da vila e a palavra em hebraico para 'conquistador'". Esse termo foi usado na conquista de Canaã por Israel. Agora Israel será conquistada. Essa cidade está provavelmente perto da cidade de Moresete-Gate onde nasceu Miqueias.

Adulão

Isso se refere a cidade real dos filisteus. .

Raspai as vossas cabeças e cortai os vossos cabelos

Raspar a cabeça de alguém era um sinal de luto para os israelitas.

Translation Questions

Micah 1:1

Quem eram os reis de Judá quando a palavra de Yahweh veio a Miquéias?

Jotão, Acaz e Ezequias eram os reis de Judá quando a palavra de Yahweh veio a Miquéias.

Micah 1:2

Sobre o que Yahweh descerá e pisará?

Yahweh descerá e pisará sobre os cumes pagãos na terra.

Micah 1:5

Por que Yahweh trará esse julgamento?

Yahweh trará esse julgamento por causa da rebelião de Jacó e por causa dos pecados da casa de Israel.

Micah 1:6

Como Samaria juntou as figuras esculpidas, ofertas e ídolos?

Samaria juntou as figuras esculpidas, ofertas e ídolos das ofertas da sua prosituição.

Micah 1:8

Como Miquéias expressou sua lamentação sobre os pecados de Israel e Jacó?

Miquéias lamentou, clamou e andou descalço e nu.

Micah 1:11

Por que Beth-Ezel lamentou?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Beth-Ezel lamentou porque a sua proteção foi tirada.

Micah 1:13

Qual a cidade foi o começo do pecado para a filha de Sião?

Laquis foi o começo do pecado para a filha de Sião.

Micah 1:15

Por que os Israelitas deveriam raspar suas cabeças?

Eles deveriam raspar suas cabeças porque suas crianças iriam para o exílio por eles.

Chapter 2

1 Ai daqueles que planejam a iniquidade, daqueles que, em suas camas, planejam fazer o mal. Pela manhã o fazem porque têm poder. 2 Eles desejam os campos e os arrebatam; eles desejam as casas e as tomam. Eles oprimem um homem e sua casa, ele e sua herança. 3 Portanto, assim diz Yahweh: "Eis que estou prestes a trazer uma calamidade contra essa família, da qual não podereis vos livrar. Não caminhareis arrogantemente porque será um tempo mau. 4 Naquele dia, vossos inimigos cantarão uma canção sobre vós, e levantarão um pranto lastimoso, entoando: 'Nós, israelitas, estamos completamente arruinados; Yahweh mudou o território do nosso povo. Como Ele pode removê-lo de nós? Ele reparte os nossos campos com os traidores!'. 5 Assim, vós, ricos, não tereis descendentes para dividir o território por sorteio, na assembleia de Yahweh. 6 'Não profetizeis' — dizem eles. 'Eles não devem profetizar essas coisas; as injúrias não virão'. 7 Por acaso, isso deve realmente ser dito, casa de Jacó? 'Está o Espírito de Yahweh irado? Estes são realmente Seus feitos?'. As Minhas palavras não fazem bem para aqueles que andam retamente? 8 Ultimamente, o Meu povo se levantou como um inimigo. Vós tirastes a capa, a vestimenta daqueles que passavam sem suspeita, como soldados que regressam da batalha para o que pensam que é segurança. 9 Vós tirastes as mulheres que pertencem ao Meu povo de suas casas agradáveis; tirastes para sempre a Minha benção dos seus filhos mais jovens. 10 Levantai e ide, pois este não é um lugar onde deveis ficar; por causa da impureza, ele será completamente destruído. 11 Se alguém viesse a vós, com um espírito de falsidade e mentira, e dissesse: 'Eu profetizarei a vós acerca do vinho e da bebida forte', ele seria considerado um profeta para este povo. 12 Certamente, Eu ajuntarei a todos vós, Jacó. Certamente, reunirei o remanescente de Israel. Irei reuni-los como ovelhas num aprisco, como rebanho no meio do seu pasto. Haverá um barulho alto por causa da multidão de pessoas. 13 Alguém que abre o caminho irá adiante deles. Eles atravessarão o portão e sairão; seu rei irá adiante deles. Yahweh estará à sua frente".

Micah 2:1

Informação Geral:

Agora em Miqueias 2:1-11, o foco sai das cidades sendo julgadas e vai para os

líderes de Israel que estão se aproveitando dos pobres e nao estão seguindo às ordens de Deus.

Micah 2:3

esse clã

Esse "clã" refere-se a toda a comunidade de Israel, a qual os ricos oprimem os pobres. Os pecados dos líderes estão se voltando contra toda a nação.

do qual não movereis vosso pescoço

Yahweh diz que sua punição é como um jugo que envolve seus pescoços. É algo que vai derrubar o orgulho dos ricos.

levantarão um pranto lastimoso

"Lamentarão em alta voz".

Como Ele pode removê-lo de nós?

O inimigo usa uma pergunta em suas canções para expressar a surpresa que os líderes ricos de Israel tiveram porque Deus tomou suas terras e as deu para outros, assim como eles tomaram as terras dos pobres. Tradução Alternativa

Assim, vós, ricos, não tereis descendentes para dividir o território por sorteio, na assembleia de Yahweh.

Aqueles que tomaram as terras dos pobres não receberão a herança que negaram aos outros.

Micah 2:6

Informação Geral:

Miqueias 2:6-11 faz referência a profetas que não pregavam corretamente, quem rejeitou Miquéias, e as formas que os ricos abusaram de seus poderes.

dizem eles

"diz o povo de Israel".

Eles não devem profetizar

"Os profetas não devem profetizar".

Está o Espírito de Yahweh irado? Estes são realmente Seus feitos?

As pessoas usam perguntas para enfatizar que eles não interpretaram de forma correta e que não acreditavam que Deus iria realmente os punir.

As Minhas palavras não fazem bem para aqueles que andam retamente?

Miqueias usa uma pergunta para ensinar as pessoas. T.A.: "Minha mensagem é boa para aqueles que se preocupam em fazer o que é certo".

Meu povo

Aqui "Meu" refere-se a Yahweh.

Vós tirastes a capa, a vestimenta daqueles que passavam sem suspeita

Possíveis significados são: 1) Miqueias diz que pessoas ricas e perversas estão literamente roubando capas dos pobres, mas isso é improvável. Ou 2) Miqueias está fazendo referência aos credores que mantêm as vestimentas exteriores dos pobres que vêm pegar dinheiro emprestado e dão suas vestimentas como uma garantia de que vão pagar esse dinheiro. De acordo com a lei em Êxodo, eles devolveriam as vestimentas antes do anoitecer, porque poderia ser a única coisa que o pobre teria para se aquecer durante a noite.

Micah 2:9

Informação Geral:

Yahweh continua falando sobre as pessoas ricas e perversas em Israel.

tirastes, para sempre, a minha benção dos seus filhos mais jovens

Isso, no geral, faz referência às bençãos que Deus deu a Seu povo. Isso pode referir-se a: 1) serem donos de terras em Israel, 2) um futuro promissor ou 3) os pais das crianças, fazendeiros que trabalharam duro para erguer a nação.

ele será completamente destruído

T.A.: "Eu o destruirei completamente".

ele seria considerado

T.A.: "vocês o considerariam".

Micah 2:12

Informação Geral:

Yahweh continua a falar. No final desse capítulo, Yahweh mostra-Se como um pastor que protege Seu povo. Ele deve estar se referindo especialmente àqueles em Jerusalém que retornaram da Assíria.

Alguém que abre o caminho irá adiante deles... Yahweh estará à sua frente

Essa é uma imagem do rei guiando seu povo para fora de uma cidade cercada.

Translation Questions

Micah 2:1

Onde as pessoas estão planejando fazer o mal?

Eles estão planejando fazer o mal em suas camas.

Micah 2:3

Por que os ricos não terão descendentes para dividir seu território?

Yahweh mudará o território do povo, e o tirará dele. Então, os ricos não terão descendentes para dividir o seu território.

Micah 2:6

De quem o povo de Yahweh tira o manto?

Eles tiram o manto daqueles que passam sem suspeita.

Micah 2:9

Por que o povo de Yahweh deve levantar-se e sair?

Eles devem levantar-se e sair porque este não era o lugar onde eles deveriam ficar, por causa da sua impureza.

Micah 2:12

Quem ajuntará o remanescente de Israel?

Yahweh ajuntará o remanescente de Israel.

Chapter 3

1 Eu disse: "Agora ouvi, vós, líderes de Jacó e chefes da casa de Israel: não é certo que vós entendeis a justiça? 2 Odiais o bem e amais o mal, vós que tirais a pele do Meu povo e a carne de seus ossos. 3 Vós também comeis sua carne, e arrancais a pele, quebrais seus ossos, e os repartis em pedaços, como carne na panela, assim como carne no caldeirão". 4 Então, vós, governantes, clamareis a Yahweh, mas Ele não vos responderá. Naquele tempo, Ele esconderá a Sua face de vós, porque praticastes más obras". 5 Assim diz Yahweh a respeito dos profetas que fazem vaguear o Meu povo: "Para aqueles que os alimentam, eles anunciam: 'Haverá prosperidade'. Mas, para os que não põem nada em suas bocas, contra esses, eles começam uma guerra. 6 Portanto, será noite para vós, sem visão alguma; tereis trevas para que não façais nenhuma adivinhação. O sol se porá sobre os profetas, e o dia se escurecerá para eles. 7 Os videntes serão envergonhados, e os adivinhadores se confundirão. Todos eles cobrirão os seus lábios, porque de Mim não haverá resposta". 8 Mas, quanto a mim, estou cheio do Poder pelo Espírito de Yahweh, e cheio de justiça e de força, para declarar a Jacó a sua transgressão, e para Israel o seu pecado. 9 Agora, ouvi isto, vós, líderes da casa do Jacó, e chefes da casa de Israel, vós que detestais a justiça e perverteis tudo que é direito. 10 Construístes Sião com sangue e Jerusalém com

iniquidade. [11] Os vossos líderes dão sentenças por suborno, vossos sacerdotes ensinam por lucro, e vossos profetas adivinham por dinheiro. E ainda confiais em Yahweh, e dizeis: "Não está Yahweh conosco? Nenhum mal virá sobre nós". [12] Portanto, por causa de vós, Sião será lavrada como um campo, Jerusalém se tornará um amontoado de escombros, e o monte do Templo será como um matagal.

Micah 3:1

Informação Geral:

Capítulo 3 foca nos líderes corruptos em Israel.

Eu disse

Aqui "Eu" refere-se a Miqueias.

não é certo que vós entendeis a justiça?

Miqueias usa uma pergunta para repreeender os líderes porque eles não estão protegendo o povo nem os tratando justamente.

arrancais a pele, quebrais os seus ossos... assim como carne no caldeirão

Miqueias usa essa terrível analogia de um açougueiro cortando animais em pedaços de carne para enfatizar o quanto Deus está decepcionado com os líderes por serem cruéis com aqueles que deveriam proteger.

Micah 3:4

Informação Geral:

Miqueias continua a falar.

clamareis a Yahweh

"gritarão a Yahweh por ajuda".

Ele esconderá a Sua face de vós

Isso significa que Deus não ouvirá seus clamores. Eles não escutariam o choro dos pobres, então eles receberão o mesmo tratamento por Deus.

Micah 3:5

Informação Geral:

Miqueias continua a julgar os falsos profetas.

será noite para vós... o dia se escurecerá para eles

Yahweh diz em 3:16 que esses falsos profetas não mais irão receber da mensagem de Deus ao povo de Israel. Algumas vezes, profetas receberam mensagens de Deus através de visões, ou de sonhos durante a noite.

Os videntes serão envergonhados, e os adivinhadores se confundirão

"Eu farei com que os videntes se envergonhem, e Eu confundirei os adivinhadores".

Todos eles cobrirão os seus lábios

"Eles não mais falarão".

porque de Mim não haverá resposta

Isso significa que Deus ficará em silêncio como parte de Sua punição.

Micah 3:8

Mas, quanto a mim

O "mim" aqui refere-se a Miqueias, um verdadeiro profeta, separando-se dos falsos profetas.

estou cheio do poder pelo Espírito de Yahweh, e cheio de justiça e de força

O Espírito de Yahweh escolheu dar a Miqueias poder, justiça, e força de uma forma especial. Tradução Alternativa (T.A.): "o Espírito de Yahweh me encheu de poder, justiça e força" ou "o Espírito de Yahweh me concedeu poder, justiça e força".

para declarar a Jacó a sua transgressão, e para Israel o seu pecado

Essas duas frases significam a mesma coisa e enfatizam que tanto as pessoas dos reinos do norte quanto as dos reinos do sul pecaram.

Micah 3:9

Construístes Sião com sangue e Jerusalém com iniquidade.

Os ricos contruíam casas lindas para eles, geralmente às custas e maltrato dos pobres.

sangue

Nesse contexto, "sangue" refere-se a assassinato.

Não está Yahweh conosco? Nenhum mal virá sobre nós

Miqueias cita os líderes que errôneamente pensam que Yahweh não os puniria por seus feitos pecaminosos. Aqui, a palavra hebraica para "mal" é a mesma para "desastre" em 2:3, uma palavra-chave nesse livro.

Micah 3:12

por causa de vós

Aqui "vós" faz referência aos pastores, profetas e líderes do versículo anterior.

Sião será lavrada como um campo, Jerusalém se tornará um amontoado de escombros, e o monte do Templo será como um matagal

Miqueias diz que Jerusalém será completamente destruída. Uma grande cidade com tantas pessoas vivendo ali será abandonada e por cima dela crescerá um campo ou floresta.

Sião será lavrada como um campo

Depois da sua destruição, Jerusalém será disponível para arar. T.A.: "Outras pessoas lavrarão Sião como um campo".

e o monte do Templo será como um matagal.

Nem mesmo a área do Templo será poupada. Os líderes a corromperam, e ela também será destruída.

Translation Questions

Micah 3:1

Quem come a carne do povo de Yahweh?

Os líderes de Jacó comem a carne do povo de Yahweh.

Micah 3:4

Por que Yahweh esconderá Sua face dos líderes de Jacó?

Yahweh esconderá Sua face dos líderes de Jacó porque eles estão fazendo más obras.

Micah 3:5

Por que os profetas não farão nenhum oráculo?

Terá trevas e por isso os profetas não farão nenhuma adivinhação.

Micah 3:9

Para quê os líderes julgam?

Eles julgam por suborno.

Chapter 4

[1] Mas, nos últimos dias, acontecerá que o monte da Casa de Yahweh será estabelecido sobre os outros montes; será exaltado sobre as colinas e para ele afluirão os povos. [2] Muitas nações irão e dirão: "Vinde, subamos ao monte de Yahweh, para a Casa do Deus de Jacó. Ele ensinará Seus caminhos e andaremos em Seus passos." Porque a Lei virá de Sião e a palavra de Yahweh, de Jerusalém. [3] Ele julgará entre muitos povos e será o árbitro sobre muitas nações longínquas. De suas espadas farão arados, e das suas lanças, foices. Nação não mais levantará a espada contra outra nação, nem mais treinarão para a guerra. [4] Em vez disso, eles sentarão, cada um debaixo da sua videira e debaixo da sua figueira. Ninguém os fará temer,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

porque a Boca de Yahweh dos exércitos falou. [5] Porque todos os povos andam, cada um, em nome do seu deus. Mas nós andaremos no Nome de Yahweh, nosso Deus, para todo o sempre. [6] "Naquele dia", diz Yahweh, "irei congregar a que mancava e ajuntar a que fora exilada, aqueles que Eu afligi. [7] Farei da que manca remanescente e dos que foram exilados uma nação forte; e Eu, Yahweh, reinarei sobre eles no monte Sião, agora e para sempre. [8] E tu, torre de guarda do rebanho, fortaleza da filha de Sião, a ti virá, sim, a restauração do teu domínio antigo, o reino que pertence à filha de Jerusalém. [9] Agora, por que gritas tão alto? Não há rei no meio de ti? Teu conselheiro morreu? É por isso que foste tomado de dores como de uma mulher que está em trabalho de parto? [10] Sofre dores e esforça-te para dar à luz, como uma mulher em trabalho de parto, ó filha de Sião. Porque agora sairás da cidade, viverás no campo e irás para Babilônia. Ali, serás resgatada. Ali, Yahweh vai te resgatar das mãos de teus inimigos. [11] Agora muitas nações se congregaram contra ti; elas dizem: 'Que Jerusalém seja profanada, que nossos olhos se regozijem sobre Sião.'" [12] O profeta diz: "Eles não conhecem os pensamentos de Yahweh, nem entendem Seus planos, pois Ele juntou as nações como feixes para a eira". [13] Yahweh diz: "Levanta-te e castiga, ó filha de Sião, porque farei de ferro os teus chifres e de bronze os teus cascos. Tu esmagarás muitos povos e consagrarei tuas riquezas injustas e teus bens para Mim mesmo, Yahweh, o Senhor de toda terra".

Micah 4:1

o monte da Casa de Yahweh será estabelecido

Tradução Alternativa

sobre os outros montes

Isso significa que o monte Sião será o mais importante de todos os montes. Isso também pode significar que esse monte será o mais alto do mundo, não só da região.

será estabelecido sobre os outros montes

T.A.: "será mais honrado do que qualquer outro monte".

para ele fluirão os povos

Os povos das nações irão para o monte de Yahweh como um ribeiro flui. Isso significa que várias pessoas irão. T.A.: "os povos das nações fluirão como um ribeiro para ele" ou "os povos das nações irão para ele".

Micah 4:2

subamos ao monte de Yahweh, para a Casa do Deus de Jacó

Tanto o monte de Yahweh quanto a Casa do Deus de Jacó referem-se ao templo em Jerusalém.

Ele ensinará os Seus caminhos e andaremos nos Seus passos

Aqui "Seus caminhos" e "Seus passos" referem-se ao que Deus quer que o povo faça. Além disso, "andaremos" quer dizer que obedecerão ao que Ele diz.

a Lei virá de Sião e a palavra de Yahweh de Jerusalém

Aqui as palavras "Lei" e "palavra" falam sobre a mesma coisa. As nações do mundo irão ouvir da Lei de Deus em Jerusalém.

arados

Um arado é uma lâmina que pessoas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

usam para cavar no solo a fim de plantar sementes.

Das suas espadas farão arados, e das suas lanças, foices

Essas duas frases significam que eles irão transformar suas armas de guerra em instrumentos que serão usados para prover alimento.

foices

Uma foice é usada para cortar galhos ou caule de uma planta para que ela cresça mais saudável.

Micah 4:4

Informação Geral:

Miqueias continua a descrever os "últimos dias", quando pessoas aprenderem e obedecerem a lei de Yahweh.

debaixo da sua videira e debaixo da sua figueira

Esse é um cenário em que as pessoas vivem em paz.

porque a boca de Yahweh dos exércitos falou

T.A.: "pois Yahweh dos exércitos falou".

andam... em nome do

Essa frase significa adorar e obedecer.

Micah 4:6

Informação Geral:

Yahweh está descrevendo os "últimos dias", quando as pessoam aprenderem e obedecerem a lei de Yahweh.

Naquele dia

"No futuro".

Irei congregar a que manquejava

"Eu juntarei aqueles que são fracos".

e ajuntar a que fora exilada

"e ajuntarei aquele a quem causei exílio".

dos que foram exilados uma nação forte

T.A.: "dos que dispersei, Eu farei uma nação forte".

torre de guarda do rebanho

Yahweh usa essa frase para enfatizar que o povo de Jerusalém deve guardar e cuidar de todos os outros povos de Israel.

fortaleza da filha de Sião

A "filha" de uma cidade diz respeito ao povo dessa cidade. T.A.: "fortaleza em que o povo de Sião vive".

fortaleza

Algumas versões modernas entendem essa palavra hebraica como "forte" ou "cidadela".

Micah 4:9

Agora, por que gritas tão alto?

Miqueias está ironizando o povo, fazendo-os pensar no por que Deus está lidando com eles dessa forma. T.A.: "Agora, vocês gritam alto".

Não há rei no meio de ti? Teu conselheiro morreu? É por isso que foste tomado de dores como de uma mulher que está em trabalho de parto?

Miqueias continua a referir-se ao povo de forma irônica. A resposta a essas perguntas é não. O rei e o conselheiro continuam lá, mas são inúteis e perdidos. T.A.: "Por que estão lamentando agora? Seria porque não tens rei? Teus sábios morreram? Choram tão alto quanto uma mulher que está dando à luz uma criança". (UDB)

Sofre dores e esforça-te para dar à luz, como uma mulher em trabalho de parto, ó filha de Sião

Miqueias usa a analogia de uma mulher dando à luz para enfatizar a agonia do exílio. Ele diz que eles devem sentir dores porque Deus os está punindo ao mandá-los pra longe de Israel. Muitos deles nunca voltarão para casa.

Ali, tu serás resgatada. Ali, Yahweh vai te resgatar das mãos dos teus inimigos.

T.A.: "Ali, Yahweh te resgatará".

Micah 4:11

Informação Geral:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jerusalém derrotará seus inimigos.

Que Jerusalém seja profanada, que os nossos olhos se regozijem sobre Sião

T.A.: "Arruinemos a cidade de Jerusalém e seu povo para que possamos nos regozijar em sua queda".

pois Ele juntou as nações como feixes para a eira

Isso significa que Deus também está se preparando para punir os povos das nações.

Micah 4:13

Informação Geral:

Yahweh apresenta a analogia da eira. (Veja 4:11)

Levanta-te e debulha, ó filha de Sião

Deus usará o povo de Sião para punir os povos das nações.

porque farei de ferro os teus chifres e de bronze os teus cascos

Yahweh está comparando o povo de Sião com os fortes bois que iriam debulhar o trigo. Isso significa que Yahweh fará o povo de Israel forte novamente para que possam derrotar as outras nações.

Translation Questions

Micah 4:1

Quando a montanha da casa de Yahweh será estabelecida sobre as outras montanhas ?

Nos últimos dias a montanha da casa de Yahweh será estabelecida sobre as outras montanhas.

Micah 4:2

Por que muitas nações querem ir para as montanhas de Yahweh ?

Muitas nações querem ir para a montanha de Yahweh, sendo assim ele irá vós ensinar os seus caminhos, e eles irão caminhar nas suas veredas.

Micah 4:4

Em qual caminho os povos andam?

Todos os povos andam no nome do seu deus.

Micah 4:6

Com quem Yahweh irá congregar?

Yahweh irá ajuntar os coxos e os que que estavam exilados, todos aqueles que ele aflinge.

Micah 4:9

Aonde a filha de Sião será resgatada?

A filha de Sião será resgatada em Babilônia.

Micah 4:11

De acordo com o profeta, quem não conhece os pensamentos de Yahweh?

As nações não conhecem os pensamentos de Yahweh.

Micah 4:13

Para quem Yahweh irá dedicar as injustas riquezas dos muitos povos?

Yahweh irá dedicar as suas injustas riquezas para si mesmo.

Chapter 5

1 Agora, ajunta-te em posição de batalha, filha de guerreiros. Os guerreiros montaram um cerco ao redor da cidade, com uma vara eles batem na face do Juiz de Israel. [1] alguns intérpretes traduzem referindo-se à prática pagã de se cortar enquanto se reza para os ídolos. Além disso, algumas versões modernas seguem uma versão antiga que diz 2 Mas tu, Belém Efrata, ainda que sejas pequena entre as famílias de Judá, de ti virá para Mim Aquele que governará em Israel, cuja procedência é desde os tempos antigos, desde a eternidade. 3 Portanto Deus os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

abandonará até o momento em que aquela que está em trabalho de parto dê à luz um filho, e o restante dos seus irmãos voltem aos filhos de Israel. 4 Ele Se levantará e pastoreará Seu rebanho, na força de Yahweh, na majestade do Nome de Yahweh, seu Deus. Eles permanecerão, porque naquele tempo Ele será grande até os confins da terra. 5 Ele será nossa paz. Quando os assírios vierem para a nossa terra, quando marcharem contra nossas fortalezas; então, levantaremos contra eles sete pastores e oito nobres. 6 Esses homens pastorearão a terra da Assíria, com a espada, e a terra de Ninrode, em suas entradas. [2] isto é, em seus portões. No entanto, algumas versões modernas supõem que uma palavra hebraica diferente se pretendia: Ele nos resgatará dos assírios, quando eles vierem para a nossa terra, quando marcharem dentro das nossas fronteiras. 7 O remanescente de Jacó estará entre muitos povos, como o orvalho de Yahweh, como os chuviscos sobre a relva, que não esperam pelo homem, nem pelos filhos dos seres humanos. 8 O remanescente de Jacó estará entre as nações, no meio de muitos povos, como o leão entre os animais da floresta, como um leãozinho entre os rebanhos das ovelhas. Quando ele passar por eles, irá pisá-los e despedaçá-los, e não haverá quem poderá salvá-los. 9 Tua mão estará levantada contra teus inimigos e ela os destruirá. 10 "Acontecerá naquele Dia", diz Yahweh "que destruirei do meio de ti os teus cavalos e demolirei tuas carruagens. 11 Eu destruirei as cidades da tua terra e derrubarei todas as tuas fortalezas. 12 Eu destruirei a feitiçaria das tuas mãos, e não terás mais advinhos. 13 Eu destruirei tuas imagens esculpidas e tuas colunas sagradas de pedra, que estão no meio de ti. Não mais adorarás as obras de tuas mãos. 14 Eu arrancarei do teu meio os postes de Aserá, e destruirei tuas cidades. 15 Eu executarei vingança com ira e furor sobre as nações que não Me obedeceram".

Footnotes

5:1 [1]Nota: Em vez de

5:6 [2]Nota: O texto hebraico tem

Micah 5:2

Mas tu, Belém Efrata

Yahweh fala para o povo da cidade como se eles estivesse escutando.

Efrata

Isso é o nome da área onde Belém esta situada, ou é outro nome para Belém ou é para distinguir essa Belém de outra. Belém fica a aproximadamente 10 quilômetros ao sul de Jerusalém. Foi a cidade natal do Rei Davi. Efrata significa "ser frutífero".

ainda que sejas pequena entre os clãs de Judá

Isso significa que Deus vai fazer grandes coisas acontecer numa cidade pequena e insignificante.

virá para Mim

Aqui "Mim" refere-se a Yahweh.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cuja procedência é desde os tempos antigos, desde a eternidade

Isso refere-se ao governante da linhagem do rei Davi. A frase "desde os tempos antigos" e "desde a eternidade" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam quão antiga essa linhagem é.

Portanto Deus os abandonará

"Portanto Deus abandonará o povo de Israel".

até o momento em que aquela que está em trabalho de parto dê à luz a um filho

Isso se refere ao momento que o governante nascerá, um momento específico.

o restante dos seus irmãos

"o restante dos israelitas". Esses são os israelitas em exílio. Aqui "seus" se refere a criança que será governante.

Micah 5:4

Informação Geral:

Esses versículos continuam descrevendo o rei que virá de Belém.

Ele Se levantará e pastoreará o Seu rebanho, na força de Yahweh

Tradução Alternativa

na majestade do nome de Yahweh

T.A.: "na poderosa autoridade de Yahweh, seu Deus".

Eles permanecerão

Aqui "Eles" refere-se ao povo de Israel. A palavra "Israel" ou "Jerusalém" está implicita. T.A.: "O povo permanecerá em Israel" ou "O povo permanecerá em Jerusalém".

porque, naquele tempo, Ele será grande até os confins da terra

Isso significa que no futura todos os povos de todas as noções irão dar honra ao governante de Israel.

Ele será nossa paz

Aqui "nossa" refere-se a Miqueias e ao povo de Israel. T.A.: "Ele será um homem da paz".

sete pastores e oito líderes sobre os homens

Aqui "pastores" significam "governantes". Além disso, você pode adicionar uma nota de rodapé que diz "A combinação do número 7 e 8 implica que haverá mais do que suficientes líderes para as necessidades do povo".

Micah 5:6

Esses homens pastorearão a terra da Assíria

Aqui derrotar os assírios é dito como se fosse pastorear ovelhas.

terra de Ninrode

Isso e outro nome para as terras da Assíria. Ninrode era um caçador e um dos seus primeiros líderes. Seu nome significa "rebelião".

em suas entradas

Essa expressão pode ser entendida como "nos seus portões". Os portões das cidade eram lugares públicos onde líderes geralmente discutiam e tomavam decisões importantes.

Ele nos resgatará

"O governante nos resgatará".

como o orvalho de Yahweh, como os chuviscos sobre a relva

Isso enfatiza que o povo de Judá será um alívio, uma benção para as nações.

que não esperam pelo homem, nem pelos filhos dos seres humanos

T.A.: "que esperam e dependem de Deus".

Micah 5:8

entre as nações, no meio de muitos povos

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa, e enfatizam que o "remanescente de Jacó" viverá entre diferentes nações.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como o leão entre os animais da floresta, como um leãozinho entre os rebanhos das ovelhas

Isso enfatiza que o povo de Israel terá poder e coragem enquanto no exílio para julgar e destruir seus inimigos.

Quando ele passar por eles, irá pisá-los e despedaçá-los, e não haverá quem poderá salvá-los

Isso enfatiza que o povo de Israel terá poder e coragem enquanto no exílio para julgar e destruir seus inimigos.

Micah 5:10

Acontecerá Naquele Dia

Isso refere-se a um tempo indefinido no futuro, provavelmente durante o exílio.

destruirei do meio de ti os teus cavalos e demolirei as tuas carruagens

O povo de Israel usava cavalos e carruagens somente em batalha. Isso pode ter envolvido alianças com povos estrangeiros, de países sem Deus. Deus não queria que o povo confiasse em suas armas de guerra para protegê-los mais do que confiassem Nele.

Micah 5:12

Informação Geral:

Yahweh continua falando ao povo de Israel.

Translation Questions

Micah 5:1

Com que o inimigo ferirá o líder de Israel?

Eles ferirão o líder de Israel com uma vara na bochecha.

Micah 5:2

Por quanto tempo Deus irá abandonar os clãs de Judá?

Deus lhes abandonará, até o momento que aquela que está com dores de parto nasça uma criança.

Micah 5:4

Quem irá pastorear o seu rebanho na força de Yahweh?

A criança irá pastorear o seu rebanho na força de Yahweh.

Micah 5:6

Por quem o remanescente de Jacó não espera?

O remanescente de Jacó não espera pelo homem.

Micah 5:8

O que acontecerá quando a mão dos Israelitas for levantada contra os seus inimigos?

Quando a mão dos Israelitas for levantada contra os seus inimigos, ela os destruirá.

Micah 5:12

Sobre quem Yahweh irá executar sua vingança?

Yahweh executará sua vingança sobre as nações que não o ouvirem.

Chapter 6

[1] Agora, ouvi o que Yahweh diz: "Levanta-te e põe tua causa diante dos montes; que as colinas ouçam a tua voz. [2] Escutai a acusação de Yahweh, vós, montes, e vós, fundações firmes da terra. Porque Yahweh tem uma acusação contra o Seu povo, e Ele entrará em juízo contra Israel". [3] "Povo Meu, o que fiz para se cansarem de Mim? Responde-Me! [4] Pois Eu te tirei da terra de Egito e te resgatei da casa da servidão. Enviei Moisés, Arão e Miriã para ti. [5] Meu povo, lembra-te do que Balaque, rei de Moabe, edificou, e o que Balaão, filho de Beor, respondeu-lhe quando saíste de Sitim para Gilgal, para que conheças os atos de justiça de Yahweh". [6] O que poderei trazer

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a Yahweh, quando me prostrar ao Deus Altíssimo? Poderia me apresentar diante Dele, oferecendo, em holocausto, bezerros de um ano de idade? 7 Yahweh se agradaria com milhares de carneiros, ou com dez mil rios de azeite? Daria o meu primogênito pelas minhas transgressões, o fruto do meu corpo pelo meu próprio pecado? 8 Ele te disse, ó homem, o que é bom e o que Yahweh requer de ti: age com justiça, ama a misericórdia, e anda humildemente para com o teu Deus. 9 A voz de Yahweh proclama para a cidade, mesmo agora a sabedoria reconhece o Teu Nome: "Olha para o cajado, para Aquele que o colocou no lugar. 10 Há riquezas na casa do perverso, que é desonesto, e falsas balanças, que são abomináveis. 11 Deveria considerar alguém como inocente se ele usa balanças fraudulentas, com uma bolsa de pesos enganosos? 12 Os ricos estão cheios de violência, os habitantes têm falado mentiras, e a língua deles é enganosa em sua boca. 13 Portanto, Eu te ferirei com um ferimento severo e te deixarei em ruínas por causa de teus pecados. 14 Comerás, mas não te satisfarás; o vazio que há em ti permanecerá. Acumularás bens, mas não se conservarão, e o que conservares darei à espada. [1]15 Semearás, mas não colherás; prensarás azeitonas, mas não te ungirás com azeite; pisarás uvas, mas não beberás vinho. 16 Os estatutos feitos por Onri têm sido guardados, assim como todas as obras da casa de Acabe. Tens andado nos conselhos deles. Por isso te farei uma cidade em ruínas, e dos teus habitantes, um objeto de assobio, e serás desprezado como Meu povo."

Footnotes

6:14 [1]Partes deste versículo são dificeis de entender, porque há duas palavras hebraicas das quais o significado não é conhecido. Assim, várias outras leituras têm sido propostas, as quais algumas versões modernas seguem

---

Micah 6:1

Levanta-te e põe a tua causa... Ele entrará em juízo contra Israel

Em 6:1-5 Miqueias usa ilustrações de tribunal. Yahweh declara diante das testemunhas para determinar que o povo de Israel abandonou a Deus e começaram a adorar os ídolos.

dos montes... as colinas... fundações firmes da terra

Miqueias esta falando dessa coisas como se fossem humanos. Miqueias está usando as montanhas, montes e fundações da terra como eternas testemunhas contra a idolatria do povo.

Micah 6:3

Informação Geral:

Aqui continua a acusação de Yahweh contra o povo de Israel. (Veja: 6:1)

Povo Meu, o que fiz para se cansarem de Mim? Responde-Me!

Deus usa perguntas para enfatizar que ele é um bom Deus, e não fez nada para que a pessoas parassem de adorá-lo.

Tradução Alternativa

casa da servidão

T.A.: "lugar onde eram escravos".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

lembra-te

Deus está lembrando o povo dos acontecimentos do passado, registrados por Moisés.

Balaque, rei de Moabe, edificou, e o que Balaão, filho de Beor, respondeu-lhe

Isso refere-se a um acontecimento no passado onde o rei Balaque contratou Balaão para amaldiçoar o povo de Israel. Entretanto, Deus não permitiu, e quando Balaão tentava amaldiçoar o povo, ele só conseguia abençoá-los.

Beor

Este é o nome do pai de Balaão.

Sitim

Este é o nome de um lugar em Moabe.

para que conheças os atos de justiça de Yahweh

"para que lembrem quem Eu sou, e o que Eu fiz por vocês".

Micah 6:6

O que poderei trazer à Yahweh, quando me prostrar ao Deus Altíssimo? Poderia me apresentar diante Dele, oferecendo, em holocausto, bezerros de um ano de idade? Yahweh se agradaria com milhares de carneiros, ou com dez mil rios de azeite? Daria o meu primogênito pelas minhas transgressões, o fruto do meu corpo pelo meu próprio pecado?

Miqueias usa perguntas para ensinar o povo de Israel sobre o que realmente agrada a Deus. T.A.: "Certamente vocês não acreditam que podem agradar a Deus oferecendo a ele um novilho de um ano, 1.000 carneiros, ou 10.000 rios de óleo, ou mesmo seu primogênito como sacrifício pelo seus pecados".

meu primogênito pelas minhas transgressões, o fruto do meu corpo pelo meu próprio pecado

As duas frases significam a mesma coisa.

Ele te disse

"Yahweh te disse".

Micah 6:9

A voz de Yahweh proclama para a cidade

T.A.: "Yahweh está anunciando ao povo de Jerusalém".

mesmo agora a sabedoria reconhece o Teu nome

T.A.: "e o sábio temerá a Yahweh" ou "e o sábio obedecerá aos mandamentos de Yahweh".

Olha para o cajado, Àquele que o colocou no lugar

Aqui "cajado" refere-se ao exército inimigo com o qual Yahweh disciplinará Seu povo.

falsas balanças

Isso se refere aos pesos que pesam os itens incorretamente para que a pessoa pudesse propositalmente enganar outras para ganhar mais dinheiro ao comprar ou vender.

Micah 6:11

Deveria considerar alguém como inocente se ele usa balanças fraudulentas, com uma bolsa de pesos enganosos?

Yahweh usa uma pergunta para enfatizar que ele considera culpado a pessoa que engana outras para conseguir mais dinheiro. T.A.: "Eu certamente considerarei culpado a pessoa que usa balanças e peso fraudulentos para enganar outros e ganhar mais dinheiro para si".

Os ricos estão cheios de violência

"Os ricos tiram vantagem dos pobres".

os habitantes têm falado mentiras, e a língua deles é enganosa em sua boca

Ambos essas frases significam a mesma coisa, e estão combinadas para dar ênfase. T.A.: "todos vocês são mentiros". Isso deve causar um impacto emocional nos leitores.

Micah 6:13

Portanto te ferirei com um ferimento severo... mas não beberás vinho

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh descreve a punição de seu povo como permitindo que o exército inimigo venha e pegue tudo que cultivaram, prepararam e guardaram para si.

Micah 6:16

Informação Geral:

Yahweh continua falando ao povo de Israel.

Os estatutos feitos por Onri têm sido guardados

"Vocês fizeram o que Onri mandou".

Onri... Acabe

Ambos foram reis dos reinos ao norte de Israel. Deus considerava os dois de serem extremamente perversos.

Tens andado nos conselhos deles

"Vocês fizeram as coisas cruéis que Onri e Acabe disseram para fazer".

objeto de assobio

Isso é algo para ser zombado, assobiando para ele.

Translation Questions

Micah 6:1

O que Yahweh irá fazer contra Israel?

Yahweh lutará no tribunal contra Israel.

Micah 6:3

O que Yahweh ordenou o seu povo a fazer contra ele?

Ele ordenou o povo a testificar contra ele.

Micah 6:6

O que Yahweh pediu de seu povo?

Yahweh pediu que seu povo procedesse com justiça, prezando a bondade e andando humildemente com o teu Deus.

Micah 6:11

De quem é a língua enganosa?

A língua dos habitantes que falaram mentiras é enganosa.

Micah 6:13

Por que Yahweh tornou a cidade em ruína?

Yahweh tornou a cidade em ruína por causa dos seus pecados.

Micah 6:16

Por qual conselho a cidade deveria andar?

A cidade deveria andar nos conselhos feitos por Omri e Ahab.

Chapter 7

1 Ai de mim! Sou como quem colhe frutos do verão após o período da colheita, após o respigo das uvas nos vinhedos: não há mais cachos de frutas para encontrar, nem figo novo, que tanto desejo. 2 As pessoas piedosas desapareceram da terra e não há sequer uma pessoa justa em toda humanidade. Todos mentem, preparando armadilhas para derramar sangue; cada um caça seu próprio irmão com uma rede. 3 As suas mãos são boas só para fazer o mal: o governante exige dinheiro, o juiz aceita suborno, e o homem poderoso está dizendo aos outros o que quer obter. Assim, eles tramam juntos. 4 O melhor deles é como um espinheiro, o mais justo entre eles é pior que uma cerca de espinhos. Este é o dia que foi predito por teus sentinelas, o dia da tua punição. Agora começará a confusão deles. 5 Não acrediteis em nenhum vizinho; nem ponhais a vossa confiança em nenhum amigo. Tende cuidado com o que dizeis, até mesmo para a mulher que se deita nos vossos braços. 6 Porque o filho desonra seu pai, a filha levanta-se contra sua mãe, e a nora, contra sua sogra. Os inimigos do homem são as pessoas da sua própria casa. 7 Mas, quanto a mim, olharei para

Yahweh. Esperarei pelo Deus da minha salvação; meu Deus me ouvirá. [8] Não te alegres a respeito de mim, minha inimiga; ainda que eu tenha caído, eu me levantarei. Quando me sentar nas trevas, Yahweh será a minha luz. [9] Porque pequei contra Yahweh, suportarei a Sua ira, até que Ele julgue meu caso e execute Seu juízo sobre mim. Ele me levará para a luz, e O verei regastar-me em Sua justiça. [10] Então, minha inimiga verá isso e será coberta de vergonha, ela, que havia dito: "Onde está Yahweh, o teu Deus?". Meus olhos olharão para ela; será pisada como a lama nas ruas. [11] O dia para construir teus muros virá; neste dia, tuas divisas serão expandidas para mais longe. [12] Naquele dia, teu povo virá para ti, da Assíria e das cidades do Egito, desde o Egito até o grande rio, o Eufrates, de mar a mar e de montanha a montanha. [13] Essas terras serão abandonadas, por causa das pessoas que estão vivendo lá agora, por causa do fruto de suas ações. [14] Pastoreia o Teu povo com Tua vara, o rebanho da Tua herança. Eles vivem sozinhos em uma floresta, cercados de terras férteis. Deixa que pastem em Basã e Gileade, como nos dias antigos. [15] "Como no dia em que saístes da terra do Egito, Eu lhes mostrarei maravilhas". [16] As nações verão e ficarão envergonhadas com o poder deles. Colocarão as mãos em suas bocas; seus ouvidos ficarão surdos. [17] Elas lamberão a poeira como a cobra, como as criaturas que rastejam na terra. Elas sairão tremendo de suas tocas; com pavor, virão a Ti, Yahweh, nosso Deus, e temerão por Tua causa. [18] Quem é Deus igual a Ti, que tiras o pecado, que perdoas as transgressões do remanescente da Tua herança? Não manténs Tua ira para sempre, porque Tu amas nos mostrar Teu amor leal. [19] Tu, novamente, terás compaixão de nós; Tu colocarás nossas iniquidades debaixo de Teus pés. Tu lançarás todos os nossos pecados nas profundezas do mar. [20] Darás a verdade para Jacó e o amor leal a Abraão, como Tu juraste a nossos antepassados nos dias antigos.

Micah 7:1

Ai de mim! Sou como quem colhe frutos... nem figo novo

Miqueias enfatiza que não há mais pessoas honestas, leais a Deus, em Israel.

Tradução Alternativa

As pessoas piedosas desapareceram... com uma rede

Miqueias exagera para mostrar como a situação é ruim. Ele sente que não há nenhum justo em Israel.

Micah 7:3

Informação Geral:

Miqueias continua falando do povo de Israel.

As suas mãos são boas

T.A.: "As pessoas são muito boas".

O melhor deles é como um espinheiro, o mais justo entre eles é pior que uma cerca de espinhos

Isso significa que mesmo os melhores líderes de Israel causaram danos e eram sem valor.

Este é o dia que foi predito pelos teus sentinelas, o dia da tua punição

Aqui "teus" refere-se ao povo de Israel.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

T.A.: "Teus profetas avisaram que Yahweh iria puní-los".

Agora começará a confusão deles

Isso pode se referir a derrota militar. T.A.: "Agora está aqui, e eles não entenderão o que estará acontecendo".

Micah 7:5

Informação Geral:

Miqueias continua falando do povo de Israel.

Não acrediteis em nenhum vizinho... pessoas da sua própria casa

Miqueias continua a mostrar que não há nenhum bom, honesto, leal a Deus entre o povo de Deus. Aqui ele enfatiza que não se pode confiar nem nos amigos e família.

Micah 7:7

Mas, quanto a mim

Aqui, "mim" refere-se a Miqueias.

Não te alegres a respeito de mim

Miqueias não está se referindo apenas a si mesmo. Ele quer dizer que o inimigo não deve se alegra sobre o que acontecerá com o povo de Israel.

Quando me sentar nas trevas, Yahweh será a minha luz

Miqueias refere-se ao disastre que está vindo ao povo de Israel como "trevas". Ele quer dizer que mesmo que Deus deixará os inimigos virem e os destruirem agora, ele virá e os resgatará no futuro.

Micah 7:9

Porque pequei

Miqueias não está se referindo apenas a ele. Ele que dizer que todo o povo de Israel pecou.

até que Ele julgue o meu caso e execute o Seu juízo sobre mim

Isto refere-se a quando Deus decidiu que terá punido o povo o bastante. Então ele punirá os povos de outras nações que causaram mal ao povo de Israel.

Ele me levará para a luz

T.A.: "Ele virá e me salvará dos nossos inimigos. Ele será como trazer uma pessoa das trevas para a luz".

Micah 7:10

Então, minha inimiga

Miqueias refere-se aos inimigos de Israel, não de um inimo seu.

Onde está Yahweh, o teu Deus?

O inimigo usa uma pergunta para zombar de Israel. T.A.: "Yahweh, teu Deus, não pode te ajudar".

Meus olhos

T.A.: "Eu" ou "Nós".

olharão para ela

Aqui "ela" refere-se aos inimigos que causaram mal ao povo de Israel.

será pisada

T.A.: "seus inimigos pisarão sobre ela".

Micah 7:11

O dia para construir os teus muros virá

Aqui "muros" refere-se aos muros em volta das cidades, que trazem segurança contra os inimigos.

tuas divisas serão expandidas para mais longe

T.A.: "Yahweh vai expandir imensamente os limites da tuas terras" ou "Yahweh vai expandir o tamanho de teu reino".

Essas terras serão abandonadas

T.A.: "Aquelas terras ficarão vazias" ou "Ninguém habitará aquelas terras".

Micah 7:14

Pastoreia o Teu povo com a Tua vara, o rebanho da Tua herança

Miqueias esta orando a Yahweh, pedindo a ele para proteger o povo de Israel novamente. Aqui "vara" refere-se a liderança de Deus, como o pastor usa seu cajado para guiar e protejer as ovelhas.

Eles vivem sozinhos em uma floresta

Miqueias quer dizer que alguns estão vivendo onde o solo é pobre e estão isolados, não podendo encontrar mantimentos facilmente.

Deixa que eles pastem em Basã e Gileade

Essas regiões eram conhecidas como terras ricas para cultivo de alimento. Miqueias está pedindo para expandir o território para uma terra perdida por invasores anos antes.

como nos dias antigos

Isso pode referir-se a quando Salomão foi rei.

Eu lhes mostrarei

Aqui "Eu" refere-se a Yahweh.

Micah 7:16

As nações verão e ficarão envergonhadas com o poder deles. Colocarão as mãos nas suas bocas; os seus ouvidos ficarão surdos

Isso mostra como estão chocados, tanto que não podem responder. Veja a UDB.

Elas lamberão a poeira como a cobra, como as criaturas que rastejam na terra

Ambas as frases significam a mesma coisa. Os inimigos de Deus irão se humilhar completamente e virão a ele em medo depois que ver as poderosas coisas que pode fazer.

Micah 7:18

Quem é Deus igual a Ti

Miqueias usa uma pergunta para enfatizar que não há nenhum que faz as coisas que Yahweh faz.

do remanescente da Tua herança

"aquele dentre nós, Seu povo escolhido, que sobreviveu Sua punição".

Micah 7:19

Tu, novamente, terás

Aqui "Tu" refere-se a Yahweh.

de nós

Aqui "nós" refere-se a Miqueias e ao povo de Israel.

Tu colocarás as nossas iniquidades debaixo dos Teus pés. Tu lançarás todos os nossos pecados nas profundezas do mar

Isso significa que Deus irá perdoar completamente os pecados do povo e não irá mais puní-los por eles.

Darás a verdade para Jacó e o amor leal a Abrãao

Aqui "Jacó" e "Abraão", que são ancestrais da nação de Israel, refere-se ao povo de Israel agora.

aos nossos ancestrais

Isso refere-se a Abraão e Jacó, e talvez outros que estavam vivos quando Deus fez Sua aliança com Israel.

Translation Questions

Micah 7:1

Quem já pereceu da terra?

O homem piedoso já pereceu da terra.

Micah 7:3

Quem preveu o dia da punição para o restante do povo?

Os sentinelas previram o dia da punição para o restante do povo.

Micah 7:5

Quem são os inimigos do homens?

Os inimigos dos homens são as pessoas da sua própria casa.

Micah 7:7

O que poderia acontecer após Miquéias cair?

Depois que Miquéias cair, ele irá se levantar.

Micah 7:9

Por quanto tempo Miquéias suportará a fúria de Yahweh?

Miquéias suportará sua fúria até que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh defenda a sua causa, e execute julgamento por Miquéias.
Micah 7:10
Por quem os olhos de Miquéias olharão?
Os olhos de Miquéias olharão para seus inimigos.
Micah 7:11
O que acontecerá quando chegar o dia de contruir as paredes?
Quando o dia de construir as paredes chegar, os limites serão extendidos para mais longe.
Micah 7:14
Como Miquéias fez para pedir para Yahweh pastorear o seu povo?
Miquéias pediu para Yahweh pastorear o seu povo com a sua vara.
O que Yahweh queria mostrar para o seu povo?
Yahweh queria mostrar as maravilhas.
Micah 7:16
O que as nações viram e ficaram envergonhadas?
Eles viram e ficaram envergonhados por todo o seu poder.
Quem fará as nações sairem e ficarem com medo?
As nações irão para Yahweh e ficarão com medo por causa dele.
Micah 7:18
Por que Yahweh não guardará sua raiva para sempre?
Yahweh não guardará sua raiva para sempre, porque ele ama mostrar a sua fiel aliança.
Micah 7:19
Para onde Yahweh irá atirar os pecados do povo de Israel?
Yahweh irá atirar os seus pecados no fundo do mar.

Nahum
Chapter 1

1 A mensagem de sentença acerca de Nínive. O livro da visão de Naum, o elcosita. 2 Yahweh é um Deus ciumento e vingador; Yahweh é vingador e está furioso; Yahweh Se vinga dos Seus adversários, e Ele conserva Sua ira contra Seus inimigos. 3 Yahweh demora para Se irar e grande em poder; Ele não inocentará Seus inimigos. Yahweh faz Seu caminho no redemoinho e na tempestade, e as nuvens são o pó dos Seus pés. 4 Ele repreende o mar e o faz secar; Ele seca todos os rios. Basã está fraco, e o Carmelo também; as flores do Líbano estão murchas. 5 Os montes tremem na Sua presença, e as colinas se dissolvem; a terra desmorona na Sua presença, de fato, o mundo e todos os que vivem nele. 6 Quem pode ficar em pé diante do Seu furor? Quem pode resistir à Sua ira ardente? Sua ira é derramada como fogo, e as rochas são quebradas por Ele. 7 Yahweh é bom, uma fortaleza no dia da angústia; Ele é fiel aos que se refugiam Nele. 8 Porém, Ele acabará de vez com os Seus inimigos, com uma devastadora inundação; Ele os perseguirá até à escuridão. 9 O que planejais contra Yahweh? Ele acabará de vez com isso; a aflição não se levantará pela segunda vez. 10 Porque, eles ficarão enredados como num emaranhado de espinhos; ficarão bêbados em seu próprio vinho; serão completamente devorados pelo fogo, como a palha seca. 11 Alguém se levantou entre vós, Nínive, que planejou o mal contra Yahweh, alguém que promoveu maldades. 12 Assim diz Yahweh: "Mesmo que eles

sejam mais fortes e mais numerosos, no entanto serão destruídos; seu povo não mais existirá. Mas tu, Judá: Embora Eu tenha afligido a ti, não te afligirei mais. 13 Agora quebrarei o jugo daquele povo de sobre ti; quebrarei tuas correntes". 14 Yahweh deu uma ordem a teu respeito, Nínive: "Não haverá mais descendentes com teu nome. Eu extirparei tuas imagens de escultura e imagens de fundição das casas dos teus deuses. Eu cavarei teus sepulcros, pois és desprezível". 15 Vê, sobre os montes estão os pés daquele que está trazendo boas novas, que está anunciando paz! Celebra tuas festas, Judá, e guarda os teus votos, porque o perverso não te invadirá mais; ele será completamente extirpado.

Naum 01 Notas Gerais

Estrutura e Formatação

Algumas traduções preferem separar grandes citações, orações e músicas. A ULB e muitas outras traduções inglesas definem as linhas do livro inteiro

Apesar de ser dividido em três capítulos, este livro consiste em uma longa profecia.

Conceitos especiais neste capítulo

A ira de Yahweh contra Nínive

Esta profecia dever ser lida em referência ao livro de Jonas. Esse livro descreveu como o povo de Nínive, a capital da Assíria, arrependeu-se quando Jonas os avisou que Yahweh estava zangado com eles. O livro de Naum, escrito pouco mais de cem anos depois do que ocorreu com Jonas, indica que os ninivitas seriam punidos por Deus, mas somente depois de usá-los para Seus próprios propósitos. Essas ações de Yahweh, embora descritas como vingança ou raiva, não têm a mesma qualidade pecaminosa dos sentimentos humanos. e e)

Destruição completa

Naquela época, a Assíria controlava quase todo o Oriente. Naum profetizou que os assírios seriam tão completamente destruídos como nação que eles não seriam mais um grupo de pessoas. Esta profecia se tornou realidade muito de repente.

Nahum 1:1

Informação Geral:

Naum descreve a destruição de Nínive em poesia.

A declaração sobre Nínive. O livro da visão de Naum, o elcosita.

Essas palavras são uma introdução ao livro inteiro. Isso pode ser dito como uma frase completa.

Elcosita

Uma pessoa da vila de Elcos.

Nahum 1:2

Informação geral:

Naum começa a descrever Yahweh vindo para julgar Seus inimigos e salvar Seu povo. A visão é cheia de linguagem metafórica e usa diferentes tipos de paralelismo.

Yahweh

Esse é o nome de Deus que Ele revelou ao Seu povo no Velho Testamento. Veja na tradução das Palavras Chave na página sobre Yahweh como traduzir isso.

cheio de furor

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"muito zangado".

Ele conserva Sua ira contra

"continua muito zangado com".

Nahum 1:3

lento para se vingar

"demora para ficar com raiva".

Ele não permitirá que os ímpios fiquem impunes

Essa declaração negativa enfática pode ser traduzida positivamente. T.A.: "Ele sempre terá certeza de punir os ímpios".

Yahweh faz Seu caminho no redemoinho e na tempestade, e as nuvens são o pó dos Seus pés.

Os escritores bíblicos frequentemente associavam a presença de Yahweh com fortes tempestades. Aqui Yahweh cavalga em fortes ventos de tempestade e Seus pés estão levantando nuvens de poeira enquanto Ele vem para julgar o povo.

O pó dos Seus pés

"a poeira que Seus pés chutam".

Nahum 1:4

Informação Geral:

Naum continua a descrever o Senhor vindo para jugar os Seus inimigos e salvar Seu povo.

Basan está fraco, e o Carmelo também; as flores do Líbano estão fracas.

A palavra traduzida por "fraca" também pode significar "murcha" ou "seca." Basã era conhecida por suas boas pastagens onde as pessoas cuidavam de ovelhas e gado. "Carmelo" se refere ao Monte Carmelo, que era conhecido por seus pomares e pela neve das montanhas do Líbano que mantinham o lugar fértil. Desde que Yahweh fez secar os rios, esse locais não foram mais férteis. T.A.: " Os campos de Basã murcham, as árvores do Monte Carmelo morrem e as flores do Líbano desaparecem".

Nahum 1:5

os montes tremem

Possíveis significados são: 1) os terremotos que fazem que os montes desmoronem é dito como se os montes estivem derretendo ou 2) a água das tempestades correndo pelas colinas e fazendo com que elas se desgastem é como se as montanhas estivessem derretendo.

a terra se levanta

Possíveis significados são: 1) as montanhas e colinas se desmoronam ou 2) o solo inteiro começa a se mover em movimentos violentos.

o mundo e todas as pessoas que vivem nele

Aqui a palavra "mundo" se refere a todos os lugares habitados da terra. O verbo dessa frase é entendido a partir da frase anterior. T.A.: "o mundo treme e todas as pessoas que vivem nele entram em colapso".

Nahum 1:6

Informação Geral:

Naum continua a descrever Yahweh vindo para jugar os Seus inimigos e salvar o Seu povo.

Quem pode ficar em pé diante do Seu furor? Quem pode resistir ao ardor da Sua ira?

Essas duas perguntas retóricas significam basicamente a mesma coisa. Elas podem ser traduzidas como uma afirmação. T.A.: "Ninguém pode ficar diante do Seu furor! Ninguém pode resistir à fúria da Sua ira!".

ardor da Sua ira

"intensidade da Sua ira" ou "quantidade da Sua ira".

Sua ira é derramada como fogo

Naum fala da ira de Yahweh como se fosse um líquido que se derrama e queima como fogo, Isso pode sr dito na

voz ativa. T.A.: "Ele derrama Sua ira como fogo" ou "Ele expressa Sua ira feroz".

As rochas são quebradas por Ele

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele quebra as rochas" ou "Ele faz com que as rochas se quebrem".

Nahum 1:7

uma fortaleza ... aos que se refugiam Nele

Naum fala de Yahweh como se Ele fosse um lugar onde as pessoas podem estar a salvo daqueles que desejam prejudicá-las, e daqueles que confiam em Yahweh para protegê-los como se estivem se refugiando dentro de um lugar seguro.

em dias de aflição

"em tempos de dificuldade" ou "quando os problemas acontecem". A palavra "dia" aqui se refere a um período geral de tempo.

Nahum 1:8

Ele acabará de vez com os Seus inimigos

A expressão "acabará de vez" se refere a causar a morte dos inimigos. T.A.: "Ele vai destruir completamente os Seus inimigos" ou "Ele vai matar todos os Seus inimigos".

com uma devastadora inundação

Naum fala de Yahweh destruindo Seus inimigos de tal forma que eles serão impotentes para evitar a morte como se o Senhor os fizesse afogar em uma grande inundação.

Ele os perseguirá até à escuridão

Aqui a palavra "escuridão" representa o lugar dos mortos, que é caracterizado como um lugar escuro. Naum fala de Yahweh matando os inimigos como se estivesse perseguindo eles nesse nesse lugar escuro. T.A.: "Ele fará todos os Seus inimigos morrerem".

Nahum 1:9

Informação Geral:

Naum fala para as pessoas de Nínive como Yahweh vai lidar com eles

O que vós planejais contra Yahweh?

Essa pergunta retórica enfatiza a futilidade de fazer planos maléficos contra Yahweh. T.A.: "É inútil vocês fazerem planos contra Yahweh".

Ele acabará de vez com isso

A expressão idiomática "acabará de vez" se refere a fazer com que algo não exista mais. T.A.: "Ele vai parar completamente o que vocês fazem" ou "Ele fará com que a sua conspiração falhe"

a aflição não se levantará pela segunda vez

Possíveis significados são: 1) "problema" são uma metonímia para o castigo que Yahweh vai infligir ao Seu povo. Tradução Alternativa: "Yahweh não terá que punir o seu povo uma segunda vez" ou 2) "problema" se refere aos problemas que as pessoas causam ao conspirar contra Yahweh. T.A.: "você não causará problemas uma segunda vez".

Nahum 1:10

Informação Geral:

Naum usa três metáforas para mostrar como Yahweh vai destruir, "consumir" aquele que conspira contra Ele.

Como espinheiros

Possíveis significados para essa metáfora são que Naum fala de: 1) as pessoas que conspiram contra Yahweh sendo incapazes de se libertar dos problemas que Yahweh as trará como se estivem enroscadas em arbustos espinhosos e incapazes de se libertar ou 2) Yahweh destruindo rapidamente aqueles que conspiram contra Ele, como se o Yahweh fosse uma pessoa tecendo espinheiros

para que eles queimassem rapidamente e os colocassem no fogo.

Serão saturados em seu próprio vinho

Possíveis significados para essa metáfora são que Naum fala de: 1) as pessoas que conspiram contra Yahweh vão sofrer as consequências dos seus planos como se eles estivessem completamente bêbados com álcool ou 2) Yahweh destruindo as pessoas que conspiram contra Ele como se fosse um bêbado bebendo uma grande quantidade de bebida alcóolica.

eles serão devorados como a palha seca

Naum fala de Yahweh destruindo completamente quem conspirar contra Ele como se o fogo os queimasse como faz com palha seca. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o fogo vai devorá-los completamente como devora a palha seca"

devorado

Naum fala do fogo queimando alguma coisa completamente como o fogo consome algo. T.A.: "queimado pelo fogo".

Nahum 1:11

planejou o mal

promoveu a maldade ou encorajou as pessoas a fazerem coisas más.

Nahum 1:12

Informação Geral:

Yahweh fala aos israelitas sobre Nínive.

Mesmo que eles estejam com toda sua força e número

Isso se refere aos Assírios ou ao povo de Nínive.

seu povo não mais existirá

Yahweh fala da destruição do povo de Nínive como se fossem ovelhas que Ele tosaria. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu ainda assim os tosquearei" ou "Eu os destruirei".

Nahum 1:13

Agora quebrarei o jugo daquele povo de sobre ti; quebrarei tuas correntes.

Yahweh fala de libertar Judá da opressão dos Assírios como se Ele estivesse quebrando o jugo e as correntes que os Assírios tinham colocado sobre Judá. T.A.: "Agora eu vou libertar você desse povo e ele não vai mais oprimir você".

Nahum 1:14

Eu extirparei tuas imagens de escultura e imagens de fundação das casas dos teus deuses.

Yahweh fala de destruir os ídolos assírios como se os estivesse cortando. Como uma pessoa cortaria o ramo de uma árvore. A palavra "casa" é uma metonímia para templos onde as pessoas adoram os ídolos. T.A.: "Eu vou destruir as figuras esculpidas e as figuras de metal fundido que estão nos templos dos seus deuses".

Eu escavarei suas sepulturas

Está implícito que Yahweh também os enterrará nas sepulturas que vai cavar para eles. T.A.: "Eu vou cavar suas sepulturas ou seus túmulos e vou enterrá-los neles".

Nahum 1:15

sobre os montes estão os pés de alguém que está trazendo as boas novas

Aqui a palavra "pés" representa uma pessoa que está correndo para levar uma mensagem. T.A.: "nas montanhas há alguém que está trazendo as boas novas".

perverso ... ele

Naum se refere ao povo de Nínive como se fosse uma pessoa.

ele será completamente extirpardo

Naum fala sobre o povo de Nínive começando a ser completamente destruído como se tivesse sido cortado,

como uma pessoa cortando um ramo de uma árvore. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele está completamente destruído" ou "Yahweh o destruiu completamente".

Translation Questions

Nahum 1:2

De quê Yahweh está cheio?

Yahweh está cheio de furor.

De quem Yahweh se vinga?

Yahweh se vinga de seus adversários.

Onde Yahweh tem seu caminho?

Yahweh tem seu caminho na tormenta e na tempestade.

Nahum 1:4

O que acontece com as flores do Líbano?

As flores do Líbano estão fracas.

O que acontece com a terra diante da presença de Yahweh?

A terra desmorona diante da presença de Yahweh.

Nahum 1:7

A que se pode comparar Yahweh nos dias de angústia?

Yahweh é um refúgio em dias de angústia.

Para onde Yahweh expulsará seus inimigos?

Yahweh expulsará seus inimigos para a escuridão.

Nahum 1:12

O que Yahweh fará com o jugo do povo?

Ele quebrará o seu jugo.

Nahum 1:14

Por que Yahweh cavará sepulturas para o povo de Nínive?

Ele irá cavar sepulturas pois são maus.

Nahum 1:15

Onde estão os pés daquele que traz boas novas?

Nas montanhas estão os pés daquele que traz boas novas.

Por que Judá deve celebrar suas festas e cumprir seus votos?

Judá deve celebrar suas festas e cumprir seus votos porque o perverso não mais a invadirá.

Chapter 2

1 Aquele que te despedaçará está vindo contra ti. Guarda as muralhas da cidade,
vigia as estradas, fortalece-te, junte os teus exércitos. 2 Pois Yahweh está restaurando
a majestade de Jacó, como a majestade de Israel, embora os saqueadores tenham
devastado e destruído seus ramos de videira. 3 Os escudos dos seus homens
poderosos são vermelhos e os homens corajosos estão vestidos de escarlate; as
carruagens brilham com seus metais no dia da sua preparação e as lanças de cipreste
vibram no ar. 4 As carruagens correm velozmente nas ruas, elas correm
apressadamente de um lado para o outro nas ruas largas. Eles são como tochas, e
correm como o relâmpago. 5 Aquele que te despedaçará chama seus oficiais; eles
tropeçam uns nos outros no seu caminho; eles se apressam para proteger o muro da
cidade. O largo escudo está de prontidão para proteger desses ataques. 6 As
comportas dos rios são forçadas e se abrem e o palácio cai em ruínas. 7 A rainha é
despojada de suas vestes e é levada cativa; as suas servas gemem como pombas,
batendo nos seus seios. 8 Nínive é como um reservatório que vaza água, com o seu

povo fugindo como água que escorre. Outros gritam: "Parai, parai", mas ninguém olha para trás. [9] Saqueai a prata, saqueai o ouro, pois não há fim para o esplendor de todas as coisas bonitas de Nínive. [10] Nínive está vazia e arruinada. O coração de todos derrete, os joelhos de todos tremem juntos, e a angústia está em todos; suas faces estão pálidas. [11] Onde está, agora, a toca dos leões, o lugar onde os jovens leões se alimentavam, o lugar onde o leão e a leoa caminhavam, com os filhotes, onde não tinham medo de nada? [12] O leão rasgava suas vítimas em pedaços para seus filhotes; ele estrangulava presas para suas leoas, e enchia sua caverna com presas; suas tocas, com carcaças despedaçadas. [13] "Vê, Eu estou contra ti" — esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos. "Eu queimarei os teus carros na fumaça, e a espada devorará os teus jovens leões. Eu exterminarei a tua presa de tua terra, e as vozes de teus mensageiros não serão mais ouvidas".

Naum 2 - Notas Gerais

Estrutura e formatação

Algumas traduções preferem separar citações ampliadas, orações e músicas. A ULB e muitas outras traduções inglesas definem as linhas do livro inteiro

Apesar de ser dividido em três capítulos, este livro contém uma longa profecia.

Conceitos especiais deste capítulo

Destruição Completa

Naquela época a Assíria controlava quase tudo próximo ao oriente. Naum profetizou que os assírios seriam completamente destruídos quanto a uma nação, e que eles não seriam mais um grupo de pessoas. Esta profecia se tornou realidade e se fez subitamente. As vezes este capítulo é muito violento ao descrever a destruição da Assíria, e essa violência não deve ser atenuada pelo uso da moderação.

Nahum 2:1

Informação Geral:

Naum frequentemente escrevia profecias em forma de poesias. A poesia hebraica usa diferentes tipos de paralelismo. Aqui ele começa a descrever a destruição de Nínive.

Aquele que despedaçará

Naum fala de um exército ou líder militar destruindo Nínive com se fosse quebrá-la, como se fosse quebrar uma panela de barro e espalhar as peças ao redor. Tradução Alternativa

está vindo contra ti

A expressão idiomática para "vindo contra ti" é atacar. T.A.: "Está se preparando para atacar você".

Guarda as muralhas, vigia as estradas, fortalece-te

Naum fala ao povo de Nínive. Ele diz a eles para se prepararem para a batalha, embora ele saiba que o inimigo destruirá a cidade.

vigia as estradas

Isso se refere a ter soldados observando as estradas que levam à cidade, para que eles possam acompanhar a aproximação do inimigo.

fortalece-te, reúne as tuas tropas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esta é uma expressão idiomática que significa preparar-se para a ação. Aqui se aplica a ação militar. T.A.: "Preparar-se para a batalha".

Nahum 2:2

Pois Yahweh restaura a majestade de Jacó, como a majestade de Israel

As palavras "Jacó" e "Israel" são metonímias para as pessoas que são descendentes de Jacó. Os possíveis significados são: 1) A palavra "Jacó" se refere ao reino do Sul e a palavra "Israel" ao reino do Norte. T.A.: "Pois Yahweh está restaurando a majestade de Judá como Ele prometeu a majestade a Israel". ou 2) Ambos "Jacó" e "Israel" se referem a nação como um todo, incluindo ambos os reinos do Sul e do Norte e as duas linhas são paralelas. T.A.: "Pois Yahweh está restaurando a majestade de todo Israel".

os saqueadores

Pessoas que roubam as coisas pela força, geralmente em guerras.

tenham destruído seus ramos de videira

Possíveis significados são: 1) Isso é uma metáfora na qual os assírios estão tirando as posses de Israel pela força é falado como se Israel fosse uma videira cujos ramos os assírios haviam despido. T.A.: "Roubou-os de toda a sua posse, como se fossem desnudas de ramos de videira" ou 2) As palavras "ramos de videira" são uma sinédoque para os campos agrícolas em toda a nação. T.A.: "Tenham destruído seus campos de cultivo".

Nahum 2:3

Os escudos dos seus homens poderosos são vermelhos

Os possíveis significados são: 1) Os escudos parecem vermelhos como a luz do sol reflete sobre suas superfícies de metal ou 2) Os escudos são cobertos com couro que foi tingindo de vermelho.

seus homens poderosos

como um os soldados "arremessarão" Nínive "em pedaços" (Naum 2:1)

as carruagens brilham com seus metais

Isso provavelmente se refere à luz do sol refletindo nas carruagens de metal.

no dia da sua preparação

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Quando os soldados se preparam" ou " Quando os soldados se preparam para os atacar".

e as lanças dos cipreste vibram no ar

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os soldados agitam suas lanças de cipreste no ar".

cipreste

Um tipo de árvore cuja madeira é boa para armas.

Nahum 2:4

As carruagens correm velozmente nas ruas

"Os soldados conduzem as carruagens loucamente pelas ruas".

Eles são como tochas

Naum compara a maneira como a luz do sol reflete sobre as carruagens com tochas cujo fogo ilumina.

correm como o relâmpago

Naum compara a maneira como a luz reflete sobre as carruagens e a rapidez com que as carruagens se movem, como relâmpagos que brilham rapidamente no céu.

Nahum 2:5

Aquele que te despedaçará

A palavra "te" se refere a Nínive. Naum fala de um exército ou líder militar destruindo Nínive como se ele fosse quebrar Nínive, ou como se alguém quebrasse uma panela de barro. Veja

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como pode ser traduzido em Naum 2:1
T.A.: "Aquele que irá destruí-lo"
nas suas marchas
A palavra "marcha" pode ser traduzida como um verbo. T.A.: "Como eles marcham".
O largo escudo está de prontidão para proteger esses ataques
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os atacantes preparam o grande escudo para se protegerem".
O largo escudo
Isso se refere a uma grande cobertura que aqueles que cercavam uma cidade se instalariam sobre eles, e seus aríetes para se protegerem contra as flechas e outros projéteis com os quais as pessoas da cidade os atacariam.
Aríete
é uma antiga máquina de guerra que foi largamente utilizada nas Idades Antiga e Média, para romper muralhas ou portões de castelos, fortalezas e povoações fortificadas
Nahum 2:6
As comportas nos rios são forçadas
Isso pode ser dito na voz ativa T.A.: "As forças inimigas abrem as comportas nos rios".
As comportas nos rios
Isso se refere as comportas que controlavam o fluxo e a direção do rio.
Nahum 2:7
A rainha é despojada de suas vestes e é levada cativa
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O inimigo retira as vestes da rainha e a leva embora".
A rainha é despojada de suas vestes e é levada cativa
O nome da rainha a que o texto se refere é Huzabe. O significado exato da palavra Huzabe é incerto. Os significados possíveis são: 1) É o nome de uma rainha em Nínive, e a sentença significa que os soldados atacantes a despiram para humilhá-la e depois a levaram para o cativeiro. ou 2) É o nome de um ídolo, e a sentença significa que os atacantes tiraram o ouro e a prata do ídolo e levaram embora.
suas servas gemem como pombas
Os gemidos que as servas fazem soam como os sons que os pombos fazem.
suas servas
Se a palavra "Huzzab" se refere a uma rainha, então esta frase se refere as jovens que serviam ela. Se a palavra "Huzzab" se refere a um ídolo, então esta frase se refere às jovens que trabalhavam como prostitutas no templo.
batendo nos seus seios
Bater no peito era um gesto para expressar um grande luto.
Nahum 2:8
Nínive é como um reservatório que vaza água, com seu povo fugindo como água que escorre
Naum compara a maneira como as pessoas fogem da cidade de Nínive com a água que jorra de um reservatório quando a represa é quebrada.
Nahum 2:9
Saqueai a prata...as coisas bonitas de Nínive
Não está claro quem está falando aqui. Isso pode ser um apóstrofo no qual Naum dá instruções aos atacantes, ou os atacantes podem estar falando e dando direções um ao outro.
Saqueai a prata, saqueai o ouro
A palavra "saque" significa coisas roubadas pela força, geralmente em guerras. T.A.: "Saqueai a prata, saqueai o ouro". ou "Pegue a prata, pegue o ouro".
não há fim para

As palavras "há fim" são um exagero para expressar que existe uma grande quantidade de alguma coisa. T.A.: "Existe muito disto".

para o esplendor de todas as coisas bonitas de Nínive

Esta frase se refere à prata, ouro e outros tesouros em Nínive. O verbo pode ser fornecido pela frase anterior. T.A.: "Não há fim para o esplendor de todos os belos tesouros de Nínive".

Nahum 2:10

O coração de todos derrete

Naum fala das pessoas perdendo a coragem, como se seus corações derretessem como cera. T.A.: "Todos perdem a coragem".

os joelhos de todos tremem juntos

Isso descreve uma resposta física ao grande medo. As pernas das pessoas tremem tanto que seus joelhos batem e não conseguem andar ou correr.

Nahum 2:11

Informação Geral:

Nestes versos Naum fala do povo de Ninive, como se eles fossem um grupo de leões, e da cidade como se fosse o seu covil. A metáfora fala da maneira pela qual os assirios conquistariam outras pessoas e tomariam seus pertences como se fossem leões caçando presas e trazendo os animais mortos de volta ao seu covil.

o lugar onde o leão...medo de nada?

Naum usa esta pergunta retórica para zombar de Nínive, que foi destruída. T.A.: "O covil dos leões está longe de ser encontrado...com medo de nada" ou "Olhe o que aconteceu com a cova dos leões....com medo de nada!".

Nahum 2:12

O leão rasgava suas vítimas

"Ele sufocou as vítimas". Esta é provavelmente uma referência à maneira como os leões geralmente matam as suas presas, mordendo sua garganta. T.A.: "Ele matou suas vítimas".

enchia sua caverna com presas; suas tocas, com carcaças despedaçadas

Estas duas frases estão dizendo a mesma coisa de maneira diferente. O verbo pode ser usado na segunda frase. T.A.: " Enchia sua caverna com presas e enchia suas tocas com carcaças despedaçadas"

Nahum 2:13

Vê

"Olhe" ou "Ouça" ou "Preste atenção no que Estou preste a lhe dizer".

a espada devorará os teus jovens leões

Aqui a palavra "espada" é uma metonímia para os soldados que atacam com espada e é mencionada como se fosse uma pessoa que come suas vítimas. Naum também continua falando ao povo de Nínive como se eles fossem leões. T.A.: "Atacantes matarão seu povo com espadas".

Eu exterminarei a tua presa de tua terra

Yahweh fala ao povo de Nínive como se fossem leões que atacam as nações. Os possíveis significado são: 1) A palavra "presa" é uma metonímia para as coisas que eles tomaram daqueles sobre quem eles predavam, e Yahweh fala de tirar estas coisas deles como se estivesse cortando suas presas. T.A.: "Tirarei de suas terras todas as coisas que você tirou dos outros" ou 2) Yahweh fala das nações a quem o povo de Nínive saqueou como se fossem presa de Nínive, e impediu que Nínive saqueasse mais nações como se Ele estivesse cortando sua presa. T.A.: "Vou impedi-los de atacar qualquer outra

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nação".

as vozes de teus mensageiros não serão mais ouvidas

Isso provavelmente se refere aos mensageiros que os assírios enviaram a outras nações para exigir rendição ou pagamento de tributo. Isso pode ser dido na voz ativa. T.A.: "Nunca mais se ouvirá a voz dos teus mensageiros".

Translation Questions

Nahum 2:1

O que Yahweh restaurará?

Yahweh restaurará a majestade de Jacó.

Nahum 2:3

Qual a cor dos escudos dos homens valentes?

A cor dos escudos dos homens valentes é vermelha.

O que corre velozmente pelas ruas?

Os carros de guerra correm velozmente pelas ruas.

Nahum 2:6

O que foi decretado?

Foi decretado: a rainha é despojada de suas vestes e levada embora; suas servas gemem como pombas, batendo em seus peitos.

Nahum 2:8

O que o povo de Nínive fará?

Eles fugiram como águas correntes.

Nahum 2:11

De que tinham medo os leões?

Não tinham medo de nada.

De que o leão enchia sua caverna e seus covis?

O leão enchia sua caverna com suas vítimas e seus covis com suas presas.

Nahum 2:13

O que Yahweh fará com Nínive?

Yahweh queimará seus carros de guerra no fogo, matará seus leões jovens e eliminará sua caça da terra.

Chapter 3

[1] Ai da cidade sanguinária! Ela está toda cheia de mentiras e de propriedades roubadas. Sempre fazendo suas vítimas. [2] Mas agora há ruído de chicotes e barulhos das batidas das rodas, o galopar dos cavalos e carruagens que saltam. [3] Há cavaleiros que atacam, espadas reluzentes, lanças brilhantes, amontoados de cadáveres, grandes pilhas de corpos. Não há fim para os corpos. Os que os atacaram tropeçam sobre eles. [4] Isso está acontecendo devido às ações lascivas da bela prostituta, mestra em feitiçarias, que vende nações, por meio da sua prostituição, e famílias por meio de suas feitiçarias. [5] "Vê, Eu estou contra ti" — esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos — "Eu levantarei a tua saia sobre o teu rosto e mostrarei a tua nudez às nações, a tua vergonha aos reinos. [6] Lançarei imundícias sobre ti e te tratarei com desprezo; farei de ti alguém a quem todos olharão. [7] E acontecerá que todo aquele que te olhar fugirá de ti e dirá: 'Nínive está destruída. Quem chorará por ela?' Onde posso encontrar alguém para te confortar?" [8] Nínive, por acaso tu és melhor do que Tebas, aquela que foi construída junto ao rio Nilo, a que tinha água a sua volta, que tinha o oceano como defesa e o mar como muros? [9] Etiópia e Egito eram a sua força, uma força sem limites; Pute e Líbia, seus aliados. [10] Mesmo assim, Tebas foi levada;

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ela foi em cativeiro, suas criancinhas foram despedaçadas nas entradas de toda rua; suas inimigas lançaram sortes pelos seus homens nobres, e todos os seus grandes homens foram acorrentados. [11] Tu também ficarás embriagada. Tentarás te esconder e buscarás refúgio contra os teus inimigos. [12] Todas as tuas fortalezas serão como figueiras com figos novos: se forem sacudidos, cairão na boca de quem os come. [13] Vê, as pessoas no meio de ti são mulheres; os portões da tua terra foram escancarados aos teus inimigos; o fogo devorou os teus ferrolhos. [14] Vai tirar água e guardar para quando vier o cerco; reforça as tuas fortalezas; entra no barro e pisa a argamassa; prepara as formas para fazer os tijolos. [15] O fogo te devorará ali e a espada te destruirá. Ele te devorará como os gafanhotos jovens devoram tudo. Multiplica-te como muitos gafanhotos jovens, como muitos gafanhotos adultos. [16] Tu multiplicaste os teus comerciantes mais do que as estrelas dos céus; mas eles parecem gafanhotos jovens: eles pilham a terra e depois voam para longe. [17] Os teus príncipes são tantos quanto gafanhotos adultos e os teus generais são como nuvens de gafanhotos, que se acampam nas paredes, num dia frio. Mas, quando o sol se levanta, esses fogem e ninguém sabe para onde foram. [18] Rei da Assíria, os teus pastores estão adormecidos, os teus governadores estão descansando. Teu povo está espalhado pelos montes e não há ninguém para o reunir. [19] Não há cura possível para as tuas feridas. Tuas feridas são graves. Todos os que ouvirem as notícias acerca de ti baterão palmas por tua causa. Quem já escapou da tua maldade constante?

Naum 3 Notas gerais

Estrutura e formação:

Algumas traduções preferem separar perguntas extensas, orações e canções. A ULB e muitos outros tradutores de fala inglesa deixaram linhas do livro inteiro

Apesar de ser dividido em três capítulos, o livro contém apenas uma longa profecia.

Conceitos especiais nesse capítulo

Eufemismo

Esse capítulo fala sobre a maldade dos assírios de maneiras violentas. É importante evitar a suavização da sua linguagem através do uso de eufemismo, se possível. Embora exista alguma hipérbole, o leitor não deve presumir que o autor pretende que essa escrita seja tomada como completamente hiperbólica.

Nahum 3:1

Informação Geral:

Naum sempre escrevia profecias em forma de poesia. A poesia hebraica usa diferentes tipos de paralelismos. Aqui ele continua a descrever a destruição de Nínive.

a cidade cheia de sangue

A palavra "sangue" representa derramamento de sangue e se refere ao povo que tem cometido assassinato.

Tradução Alternativa

Está toda cheia de mentiras

Aqui a palavra "mentiras" é uma metonímia para aqueles que contam mentiras. T.A.: "Está cheia de mentirosos".

Nahum 3:2

ruído de chicotes e barulhos das batidas das rodas, o galopar dos cavalos e carruagens que saltam

Essas frases descrevem o som de carruagens correndo sobre as ruas como se seus condutores estivessem usando chicotes nos seus cavalos.

Nahum 3:3

amontoados de cadáveres, grandes pilhas de corpos

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa, e indica que houve tantos cadáveres que os invasores os empilharam.

de corpos

corpos de pessoas que morreram.

Não há fim para os corpos

As palavras "não há fim" são um exagero para o grande número de corpos que os invasores empilharam. T.A.: "Há tantos corpos para se contar" ou "Há um grande número de corpos".

Nahum 3:4

às ações lascivas da bela prostituta

Naum fala sobre Nínive fazendo com que outras nações estejam sujeitas a ela como se fosse uma prostituta que seduz homens com sua beleza.

da mestre em feitiçarias

Naum fala sobre Nínive fazendo com que outras nações estejam sujeitas a ela como se fosse uma feiticeira que lança feitiços sobre outros.

que vende nações por meio da sua prostituição, e povos por meio de suas feitiçarias

Aqui a palavra "vende" implica que o povo de Nínive faz com que as nações e povos se tornem escravos. Nínive usa sua beleza, poder, e influência para fazer dos outros seus escravos. T.A.: "que por sua prostituição e feitiçaria fazem com que os povos das outras nações se tornem seus escravos".

Nahum 3:5

Vê

"Veja" ou "Escute" ou "Preste atenção para o que vou contar para vocês".

Eu levantarei a tua saia sobre o teu rosto e mostrarei a tua nudez às nações

Isso se refere à prática de humilhação pública de prostitutas despindo-as na frente da comunidade. Isso dá continuidade à metáfora de Yahweh falando da cidade de Nínive como se fosse um prostituta. T.A.: "Eu vou te humilhar publicamente, como alguém que humilharia uma prostituta levantando sua saia sobre o seu rosto e mostrando sua nudez a todo povo".

a tua vergonha aos reinos

Essa frase explica o propósito de levantar a saia de Nínive. O verbo pode ser fornecido a partir da frase anterior. T.A.: "Eu mostrarei a sua vergonha aos reinos".

Nahum 3:6

Lançarei imundícias sobre ti

A palavra "imundícias" se refere a todo tipo de lixo. Jogar lixo em uma pessoa era um sinal de forte desprezo. T.A.: "Eu mostrarei meu desprezo por você, como uma pessoa que joga imundícias em outras".

Nahum 3:7

Quem chorará por ela?

O povo fez essa pergunta retórica para enfatizar uma resposta negativa. T.A.: "ninguém chorará por ela".

Onde posso encontrar alguém para te confortar?

Yahweh usa essa pergunta retótica para enfatizar que não haverá ninguém capaz de confortar Nínive. T.A.: "Não haverá ninguém para te confortar".

Nahum 3:8

Informação Geral:

Naum fala ao povo de Nínive como se eles fossem a própria cidade.

por acaso tu és melhor do que Tebas ... muros?

Naum faz essa pergunta retórica para enfatizar uma resposta negativa que ela antecipa. T.A.: "você não é melhor do que Tebas... muros".

Tebas

Essa era a atual capital do Egito, que os assírios conquistaram.

aquela que foi construída sobre o rio Nilo

"que estava situada no rio Nilo".

que tinha o oceano como defesa e o mar como muros

Essas duas frases compartilham significados similares. As palavras "oceano" e "mar" se referem ao rio Nilo, que corre perto da cidade. Naum fala do Nilo como se fosse um muro que protege a cidade. T.A.: "que tinha o rio Nilo como sua defesa, e como algumas cidades tendo paredes como as suas".

Nahum 3:9

Etiópia e Egito eram a sua força

"Etiópia e Egito a fortaleciam" ou "Cuxe e Egito eram sua aliada".

que era sem fim

A palavra "sem fim" se refere à força que Etiópia e Egito deu a Tebas. Que não tinha fim é uma hipérbole que expressa uma grande quantidade de força. T.A.: "sua força era muito grande".

Pute e Líbia

Esses são nomes de lugares no norte da África que eram próximos à Tebas. .

Nahum 3:10

Informação Geral:

Naum continua a falar ao povo de Nínive como se eles fossem a própria cidade.

Mesmo assim, Tebas foi levada

A palavra "Tebas" representa o povo que vivia em Tebas. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "No entanto, aqueles que atacaram Tebas levaram o povo".

ela foi em cativeiro

A palavra "ela" se refere a Tebas e representa o povo que vivia ali. T.A.: "eles foram em cativeiro".

suas criancinhas foram despedaçadas

Essa é descrição brutal de soldados matando criancinhas. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "soldados inimigos despedaçaram suas criancinhas" ou "soldados inimigos bateram nas suas crianças até a morte".

nas entradas de toda rua

O início de uma rua é dita como se fosse a cabeça.

todos os seus grandes homens foram acorrentados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles acorrentaram todos os seus grandes homens".

Nahum 3:11

Tu também ficarás embriagada

Aqui a palavra "Tu" se refere a Nínive. Naum fala do povo de Nínive sofrendo e morrendo na batalha como se ficassem bêbados por beberem muito vinho.

Nahum 3:12

Informação Geral:

Naum continua a falar ao povo de Nínive como se eles fossem a própria cidade.

Todas as tuas fortalezas

Possíveis significados da palavra "fortalezas" são: 1) elas se referem as fortificações de Nínive, como os muros

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que cercavam a cidade. T.A.: "todas as suas fortificações" ou "Todas as suas defesas" ou 2) se referem as cidades fortificadas que estavam situadas pelas fronteiras assírias e prevenia inimigos armados de atacar Nínive. T.A.: "Todas as suas cidades fortificadas".

Todas as tuas fortalezas serão como figueiras com figos novos: se forem sacudidos, cairão na boca de quem os come

Naum compara a facilidade com que os invasores conquistarão Nínive com a facilidade com que uma pessoa pode fazer que figos maduros caiam de uma árvore. T.A.: "Seus inimigos destruirão seus fortalezas tão facilmente quanto uma pessoa pode sacudir uma figueira e comer os figos maduros que caem".

figos novos

Isso se refere aos figos que caem primeiro da árvore. Esses figos caíram da arvore facilmente, de modo que uma pessoa só tinha que sacudir a árvore para fazê-los cair. Figos que amadureceram mais tarde exigiria uma pessoa que subisse na árvore e os pegasse com as mãos.

se forem sacudidos

"se as árvores forem sacudidas". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "se uma pessoa sacudir as árvores".

cairão na boca de quem os come

"os figos cairão na boca do consumidor". Esse é um exagero. Por dizer que os figos cairão da árvore na boca daquele que os come, Naum enfatiza que os figos estão prontos para serem comidos imediatamente. T.A.: "uma pessoa pode comer o figo imediatamente".

Nahum 3:13

as pessoas à tua volta são mulheres

Nessa cultura antiga, as mulheres não eram guerreiras por uma série de motivos, incluindo serem fisicamente mais fracas do que os homens. Aqui Naum fala dos guerreiros de Nínive perdendo sua força e coragem de lutar como se as pessoas da cidade fossem todas mulheres. T.A.: "o seu povo são como mulheres que são fracas e não podem se defender". (Veja:

os portões da tua terra foram escancarados aos teus inimigos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os portões da tua terra estão abertos aos seus inimigos" ou "alguém escancarou aos seus inimigos os portões da tua terra".

os portões da tua terra foram escancarados aos teus inimigos

Possíveis significados são: 1) se "fortalezas" no versículo 12 se referem às defesas de Nínive, então "os portões da tua terra" se referem aos portões dos muros em volta de Nínive. T.A.: "os portões das suas cidades foram escancarados aos teus inimigos para atacá-los" ou 2) se "fortalezas" no versículo 12 se refere às cidades fortificadas que estão situadas na fronteira da Assíria, então "os portões da tua terra" são uma metáfora em que as cidades são ditas como se fossem portões que impediam os inimigos armados de entrarem na terra. T.A.: "a sua terra está indefesa diante dos seus inimigos porque eles destruíram as cidades que protegiam as suas fronteiras".

o fogo devorou os teus ferrolhos

Possíveis significados são: 1) se "fortalezas" no versículo 12 se referem às defesas de Nínive, então "teus ferrolhos"

se referem às barras que trancavam os portões nos muros em volta de Nínive. T.A.: "o fogo destruiu as barras que trancavam os portões da sua cidade" ou 2) se "fortalezas" no versículo 12 se refere as cidades fortificadas que estão situadas na fronteira da Assíria, então "teus ferrolhos" são uma metáfora em que essas cidades são ditas como se os portões estivessem trancados e impediam os inimigos armados de entrarem na terra. T.A.: "as cidades nas suas fronteiras não podem mais proteger vocês, assim como os portões não podem mais proteger a cidade quando o fogo destruiu os teus ferrolhos".

o fogo devorou

Naum fala do fogo queimando e destruindo como se o fogo estivesse comendo. T.A.: "o fogo destruiu" ou "o fogo queimou".

Nahum 3:14

Informação Geral:

Naum continua a falar ao povo de Nínive como se eles fossem a própria cidade.

Vai tirar água para o cerco; reforça as tuas fortalezas...

levanta as formas para os tijolos

Naum fala ao povo de Nínive. Ele lhes diz para se preparam para o batalha e consertarem os muros, embora ele saiba que os inimigos destruirão a cidade.

reforça as tuas fortalezas

"conserte suas fortificações".

entra no barro e pisa a argamassa; levanta as formas para os tijolos

Essa frase se refere a fazer tijolos de barro que eles usarão para consertar os muros da cidade.

Nahum 3:15

O fogo te devorará ali

Naum fala do fogo queimando e destruindo como se ele estivesse comendo. T.A.: "fogo te destruirá ali" ou "seus inimigos te queimarão com fogo ali".

a espada te destruirá

Aqui a palavra "espada" é uma metonímia para os inimigos que atacarão com espadas. T.A.: "seus inimigos matarão vocês com suas espadas".

Ele te devorará como os gafanhotos jovens devoram tudo

A palavra "ele" se refere à "espada" que é personificada como se comesse aqueles que mata. Os soldados usando as suas espadas para matar a todos em Nínive é comparado à maneira com que um enxame de gafanhotos come todas as plantas em seu caminho. T.A.: "as espadas e seus inimigos matarão a todos vocês, assim como um enxame de gafanhotos facilmente devora tudo em seu caminho".

Multiplica-te como muitos gafanhotos jovens, como muitos gafanhotos adultos

Essas palavras começam um novo parágrafo onde Naum compara o número das pessoas em Nínive com o grande número de gafanhotos em um enxame.

Nahum 3:16

Informação Geral:

Naum fala ao povo de Nínive como se eles fossem a própria cidade.

Tu multiplicaste os teus comerciantes mais do que as estrelas dos céus

Esse exagero enfatiza o grande número de comerciantes que viviam e trabalhavam em Nínive. T.A.: "É como se vocês tivessem mais comerciantes do que estrelas no céus" ou "Vocês têm mais comerciantes do que qualquer um pode

contar".

eles parecem gafanhotos jovens: eles pilham a terra e depois voam para longe

Naum compara a maneira como esses comerciantes, que têm lucrado vendendo seus bens em Nínive, deixarão a cidade quando a batalha começar com a maneira com que os gafanhotos voarão depois de comerem todas as plantas no seu caminho.

Nahum 3:17

Os teus príncipes são tantos quanto gafanhotos adultos e os teus generais são como nuvens de gafanhotos, que se acampam nas paredes num dia frio. Mas, quando o sol se levanta, esses fogem e ninguém sabe para onde foram

Naum compara a maneira como os generais em Nínive fugiram quando a batalha começou com a maneira com que os gafanhotos permaneceram no frio, mas eles voaram quando o sol nasceu e o ar ficou quente.

ninguém sabe para onde

"e ninguém sabe para onde foram".

Nahum 3:18

os teus pastores estão adormecidos, os teus governadores estão descansando.

Essas duas frases dividem significados similares. Naum fala dos líderes da Assíria como se eles fossem pastores que cuidam de suas ovelhas. Ele fala dos pastores dos governadores morrendo como se caíssem num sono. T.A.: "seus líderes que são como pastores estão mortos; os seus governadores estão todos mortos".

Teu povo está espalhado pelos montes

Naum fala do povo do Nínive como se eles fossem ovelhas que estão espalhadas depois que o pastor morreu. T.A.: "O teu povo está espalhado como ovelha pelos montes.

Translation Questions

Nahum 3:1

De que está cheia a cidade?

A cidade está cheia de sangue, mentiras e propriedades roubadas.

Nahum 3:3

Quantas pessoas serão mortas pelo ataque dos cavaleiros?

Haverá uma multidão de cadáveres e uma grande pilha de corpos e não haverá fim para os corpos.

Por que essas coisas acontecerão?

Isto acontecerá por causa das ações lascivas da bela prostituta.

Nahum 3:5

O que Yahweh dos exércitos fará com a prostituta por ser contra ela?

Yahweh levantará sua saia sobre seu rosto e mostrará suas partes intimas às nações, sua vergonha aos reinos. Ele lançará imundícias sobre ela e a tornará horrivel. Ele fará dela alguém para a qual todos olharão.

Nahum 3:8

Quem tinha o mar como defesa?

Os muros de Tebas era o oceano.

Nahum 3:10

Quem lançou sortes sobre os nobres de Tebas?

O inimigos de Tebas lançaram sortes sobre seus nobres.

Nahum 3:12

O que acontece se as fortalezas de Nínive forem sacudidas?

Se as fortalezas de Nínive forem sacudidas, elas cairão em bocas vorazes.

Nahum 3:16

Quantos príncipes há?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os príncipes são tão numerosos quanto os gafanhotos.
Nahum 3:18

O que farão aqueles que ouvirem suas notícias?
Todos que ouvirem suas notícias baterão palmas de alegria pela sua queda.

Habakkuk
Chapter 1

1 A mensagem que o profeta Habacuque recebeu: 2 "Yahweh, até quando devo clamar por ajuda, e Tu não ouvirás? Tenho gritado a Ti: 'Violência!', mas Tu não me salvas. 3 Por que Tu me fazes ver a iniquidade e contemplar a transgressão? Destruição e violência estão diante de mim; há dissenção e se levantam contendas! 4 Por isso, a Lei é enfraquecida e a justiça não dura tempo algum. Pois os maus cercam os justos; por isso, a falsa justiça sobressai". Yahweh responde a Habacuque: 5 "Olha as nações e as examina; deslumbra-te e maravilha-te! Pois certamente farei algo em teus dias que não acreditarás quando te for anunciado a ti. 6 Pois, vê! Estou prestes a levantar os caldeus, aquela nação feroz e impetuosa, que está marchando por toda a largura da Terra, para se apoderarem de casas que não lhes pertencem. 7 São aterrorizantes e amedrontadores; deles mesmos procedem seu julgamento e esplendor. 8 Seus cavalos também são mais velozes que leopardos, mais rápidos que lobos ao entardecer. Assim, seus cavalos trotam e seus cavaleiros vêm de grande distância; eles voam como uma águia que se apressa para comer. 9 Todos eles vêm para trazer violência, suas multidões vão como o vento do deserto e eles juntam os cativos como areia. [1]10 Então, eles zombam dos reis, e os governantes são apenas objeto de escárnio para eles. Eles riem a cada fortaleza, porque amontoam terras e as tomam. 11 Então, o vento se moverá velozmente e passará — eles são homens culpados, cujo deus é sua força". Habacuque faz outra pergunta a Yahweh: 12 "Tu não vens de tempos antigos, Yahweh, meu Deus, meu Santo? Nós não morreremos. Yahweh os destinou para julgamento, e Tu, Rocha, os estabeleceste para correção. 13 Teus olhos são puros demais para contemplar o mal, e Tu não és capaz de olhar para a transgressão com favor. Por que, então, Tu tens olhado favoravelmente àqueles que traem? Por que estás calado, enquanto os maus engolem os que são mais justos que eles? 14 Tu fazes homens como peixes no mar, como répteis que não têm quem os governe. 15 Eles levantam a todos com anzol; arrastam homens com suas redes de pesca e os juntam em suas redes de arrasto. Por isso, eles se regozijam e se alegram. 16 Por isso, eles sacrificam a suas redes de pesca e queimam incenso a suas redes de arrasto, porque é por suas redes que vivem no luxo, e sua comida é da melhor espécie! 17 Por acaso, continuarão a esvaziar suas redes e continuarão a massacrar as nações, sem sentirem compaixão?".

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Footnotes

1:9 [1]O texto hebraico aqui traduzido como

Habakkuk 1:1

A mensagem que Habacuque, o profeta, recebeu

Essas palavras introduzem os dois primeiros capítulos do livro. Se sua língua exige uma frase completa aqui: "Essa é a mensagem que o profeta Habacuque recebeu de Deus".

Yahweh

Esse é o nome de Deus revelado ao seu povo no Velho Testamento. Veja a página do translationWord a respeito de Yahweh sobre como traduzir isso.

até quando eu devo clamar por ajuda, e Tu não ouvirás?

Tradução Alternativa

Habakkuk 1:3

Informação Geral:

Habacuque continua sua oração a Deus.

contendas levantam-se

"lutas entre o povo estão se tornando mais comuns".

os maus cercam os justos

Isso pode significar que as pessoas justas sofrem injustiças porque: 1) "pessoas más têm mais poder do que as pessoas justas"; ou 2) "existem mais pessoas más do que pessoas justas."

falsa justiça sobressai

T.A.: "A maldade acontece ao invés da justiça" ou "a injustiça aumenta".

Habakkuk 1:5

Informação Geral:

Yahweh responde a oração de Habacuque

Olhai às nações e examinai-as

"Aprenda o que está acontecendo em outras nações".

a largura da terra

Isso pode signifcar: 1) por toda parte em Judá; ou 2) em toda parte do mundo.

apoderarem

Tomem à força ou roubem dos legítimos proprietários.

casas

"Lares".

eles... Eles... deles mesmos

Os soldados caldeus. Deus levantará a nação dos caldeus e os soldados caldeus irão invadir Judá.

Eles são aterrorizantes e amedrontadores

As palavras "aterrorizantes" e "amendrontadores" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que eles fizeram com que outros tivessem muito medo".

procede

"vem".

Habakkuk 1:8

Seus cavalos... seus cavalos

Os cavalos do soldados caldeus.

mais rápidos do que os lobos do entardecer

Os cavalos dos caldeus são comparados a lobos ferozes que correm atrás da sua presa durante a noite quando eles estão com muita fome, porque não comeram durante todo o dia.

seus cavaleiros

Os soldados caldeus montando a cavalo.

leopardos

Gatos grandes e velozes.

eles voam como uma águia

"Os cavaleiros cavalgam tão rápido quanto águias voam".

suas multidões vão como o vento do deserto, e eles juntam os cativos como areia

Os caldeus são muitos e, como os grãos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de areia que o vento pega em uma tempestade, eles são demais para contar. Então, ninguém pode contar as pessoas que eles capturam e fazem prisioneiros.

Habakkuk 1:10

Informação Geral:

Yahweh continua descrevendo os soldados caldeus.

o vento se moverá velozmente

O exército caldeu invasor é comparado ao vento que corre por uma área e rapidamente continua para o próximo lugar.

Habakkuk 1:12

Informação Geral:

Habacuque fala com Yahweh a respeito dos caldeus.

Tu não vens de tempos antigos, Yahweh meu Deus, meu Santo?

T.A.: "Você é eterno, Yahweh meu Deus, meu Santo".

os... os

Os caldeus.

Rocha

O protetor de Israel.

os estabeleceu para correção

"os estabeleceu com o propósito de corrigir Israel".

Habakkuk 1:13

Informação Geral:

Habacuque continua falando para Yahweh sobre os caldeus.

àqueles que traem

"os caldeus, os quais ninguém pode confiar".

tragam

"destruir". (UDB)

como peixes no mar, como criaturas rastejantes

Essas duas frases expressam a mesma ideia de que Deus permitiu que os caldeus tratassem os israelitas como se eles fossem criaturas com pouco valor e não como as pessoas deviam ser tratadas.

Habakkuk 1:15

Informação Geral:

Habacuque continua falando a Yahweh sobre os caldeus.

anzol... rede de pesca

Ferramentas usadas para pegar peixes.

rede

Uma ferramenta usada para capturar "répteis". (1:13)

rede que ele vive em luxo, e sua comida é da melhor espécie

Tradução Alternativa: "Os melhores animais e as mais finas carnes são suas comidas".

comida

Uma pequena parte de algo maior que é divido entre muitas pessoas.

esvaziar a sua rede

Os pescadores esvaziam suas redes para jogá-las novamente e pescar mais peixes.

Translation Questions

Habakkuk 1:1

Que pergunta Habacuque faz a Yahweh ao começar sua mensagem?

Habacuque pergunta por que Yahweh não o ouviu ou o salvou, ainda que ele tenha clamado por ajuda.

Habakkuk 1:3

O que Habacuque é forçado a ver?

Habacuque é forçado a ver iniquidade, maldade, destruição, violência, conflitos e contendas.

Que tipo de justiça é feita?

Falsa justiça é feita.

Habakkuk 1:5

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que Yahweh diz a Habacuque que ele verá em seus dias?

Yahweh diz a Habacuque que ele verá os caldeus marcharem sobre a terra para tomar moradias.

Que tipo de pessoas são os caldeus?

Os caldeus são terríveis e temíveis.

Habakkuk 1:8

O que os caldeus ajuntam com violência?

Com violência, os caldeus ajuntam tantos prisioneiros como a areia.

Habakkuk 1:10

Qual a atitude dos caldeus quanto a outros reis e governantes?

Os caldeus zombam dos outros reis e governantes.

Habakkuk 1:12

Quem ordenou que os caldeus viessem e trouxessem julgamento?

Yahweh ordenou que os caldeus viessem e trouxessem julgamento.

Que título Habacuque usa para Yahweh?

Habacuque usa os títulos "meu Deus", "Santo" e "Rocha" para Yahweh.

Habakkuk 1:13

Que pergunta ou reclamação Habacuque faz para Yahweh?

Habacuque pergunta a Yahweh por que ele está em silêncio enquanto os perversos tragam os mais justos.

Habakkuk 1:15

Em que se regozijam aqueles que matam as nações?

Eles se regozijam ao juntar e arrastar os homens para longe.

Qual trabalho é como o ajuntamento dos homens para o julgamento, segundo Habacuque?

Habacuque diz que o ajuntamento de homens para o julgamento é como prendê-los em redes de pesca.

Qual emoção falta aqueles que matam as nações?

Aqueles que matam as nações não têm compaixão.

Chapter 2

1 Estarei no meu posto de vigilância e tomarei posição na torre da guarda, e observarei atentamente para ver o que Ele me dirá, e como devo agir com a minha queixa. [1] que é o que o texto hebraico traz, algumas versões modernas trazem 2 Yahweh me respondeu e disse: "Grava a visão, e escreve claramente em tábuas para que quem passar correndo a possa ler. 3 Porque a visão ainda é para o futuro, e pronunciará no final, e não falhará. Ainda que ela se atrase, espera-a; porque, com certeza, virá e não tardará. 4 Olha! Aquele cujos desejos não são corretos é arrogante; mas o justo viverá pela sua fé. 5 Assim como o vinho é traiçoeiro, o homem arrogante também não permanece. A sua ganância é como a morte, que nunca está satisfeita. Ele ajunta para si todas as nações e recolhe para si todos os povos. 6 Por acaso, não criarão todos esses um dito para ridicularizá-lo, e uma canção de zombaria contra ele, e dirão: 'Ai daquele que acumula o que não é seu! Pois até quando irás acumular o peso dos penhores, que tu tens tomado?' 7 Por acaso não se levantarão de repente os que te mordem, e se despertarão os que te aterrorizam? Tu te tornarás uma vítima para eles! 8 Porque tu saqueaste muitas nações, todo o remanescente dos povos te saqueará. Pois derramaste sangue humano e agiste com violência contra a terra, as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cidades e todos os seus habitantes. 9 'Ai daquele que cobiça ganhos desonestos para sua casa, a fim de pôr seu ninho no alto para se manter seguro da mão do mal!' 10 Tu planejaste vergonha para tua casa, porque eliminaste muitas pessoas, e pecaste contra ti mesmo. 11 Pois as pedras clamarão da parede, e as vigas de madeira lhes responderão: 12 'Ai daquele que edifica uma cidade com sangue, e que estabelece uma vila com iniquidade!' 13 Não provém de Yahweh dos Exércitos que os povos trabalhem para o fogo e que todas as outras nações se cansem em vão? 14 Ainda assim, a terra será cheia do conhecimento da glória de Yahweh, como as águas cobrem o mar. 15 'Ai daquele que incentiva seu próximo a beber! Tu que entornas sua garrafa, pressionando-o a se embebedar, a fim de veres a sua nudez!' 16 Tu serás cheio de vergonha, em vez de glória. Agora é tua vez! Bebe, e mostra tua incircuncisão! O cálice da mão direita de Yahweh passará por ti e a desgraça cobrirá a tua glória. 17 A violência feita ao Líbano te cobrirá, e a destruição dos animais te aterrorizará, porque derramaste sangue humano, e procedeste com violência contra a terra, contra as cidades e contra todos seus habitantes. 18 Qual proveito tem a figura esculpida para ti? Pois, aquele que a esculpiu ou quem molda a figura do metal fundido é um professor de mentiras; porque ele confia na obra de suas próprias mãos, quando faz esses deuses mudos. 19 'Ai daquele que diz à madeira: Desperta! Ou à pedra muda: Levanta-te!' Por acaso essas coisas ensinam? Vê! Estão cobertas de ouro e de prata, mas não há fôlego algum nelas. 20 Porém, Yahweh está no Seu santo templo! Que toda a terra se cale diante Dele."

Footnotes

2:1 [1]Em vez de

Habakkuk 2:1

eu... meu... me

Habacuque.

Ele

Yahweh.

Estarei no meu posto de vigilância e tomarei posição na torre da guarda

Essas frases dizem a mesma coisa de duas maneiras diferentes. "eu estarei no meu posto na torre da guarda". Habacuque usa essas frases para comparar a si mesmo enquanto espera ouvir de Deus a um soldado montando guarda na torre.

como eu devo agir com a minha queixa.

A palavra "agir" fala de mudar a mente de alguém como se estivesse transformando uma coisa em outra. T.A.: "Eu deveria parar de reclamar e concordar com Deus".

Habakkuk 2:2

Informação Geral:

Yahweh responde a Habacuque.

Grava a visão, e escreve claramente em tábuas

Ambas as frases estão dizendo a mesma coisa de duas maneiras diferentes. Tradução Alternativa: "escreva claramente em tábuas o que Deus está

prestes a falar para você".

tábuas

Esses são pedaços achatados de pedra ou barro que foram usados para escrever.

quem passar correndo a possa ler

Isto pode significar: 1) alguém irá correr com as tábuas e lê-las para as pessoas; ou 2) qualquer um que lê-las será capaz de entendê-las facilmente.

e finalmente pronunciará

O que está escrito acontecerá ou se tornará real.

e não tardará

Possíveis significados são: 1) "e não esperará"; ou 2) "e não virá devagar".

Habakkuk 2:4

Informação Geral:

Yahweh continua a responder Habacuque.

Olha!

A palavra "Olha" aqui adiciona ênfase ao que se segue.

Aquele cujos desejos não são corretos em si mesmo... do jovem arrogante... ele não permaneça. Em vez disso, aumenta o seu desejo... Ele ajunta para si... recolhe para si

Yahweh fala dos caldeus como se fossem uma pessoa só.

Ele ajunta para si toda nação e recolhe para si todos os povos

Isto está dizendo a mesma coisa de duas maneiras diferentes. "Ele recolhe todas as pessoas de todas as nações". "Ele" se refere aos caldeus como se fossem uma pessoa só.

ajunta

"recolhe".

toda... todos

Um grande número.

Habakkuk 2:6

Informação Geral:

Yahweh continua a responder Habacuque. Ele se refere aos caldeus como se eles fossem uma pessoa só.

Pois até quando tu irás acumular o peso dos penhores que tu tens tomado?

"Em algum momento você não poderá mais tomar penhores das pessoas". Isto pode significar: 1) os caldeus são como ladrões que estão carregando penhores que forçaram outras pessoas a assinar; ou 2) Yahweh está mantendo uma conta do que os caldeus roubaram e algum dia exigirão que eles paguem de volta.

penhores

Notas promissórias dadas por uma dívida adquirida, geralmente escritas em barro.

Por acaso não se levantarão de repente os que te mordem, e se despertarão os que te aterrorizam?

Esta pergunta foi feita a fim de fazer os caldeus pensarem a respeito da resposta. "Aqueles que estão com raiva de você virão contra você, aqueles de quem você tem medo começarão a atacar".

os que te mordem

Isto é uma expressão idiomática que significa que aqueles que têm dívidas devem pagar. No entanto, algumas versões modernas interpretam esta frase para se referir a credores, não devedores.

os que te aterrorizam

Isto se refere aos mesmos devedores. Eles aterrorizarão os caldeus, atacando-os em vingança pelas dívidas injustas que foram forçados a ter.

levantarão

"se tornarão mais numerosos" ou "se tornarão mais poderosos".

saqueaste

Roubaste ou tomaste à força.

Habakkuk 2:9

Informação Geral:

Yahweh continua a responder Habacuque. Ele se refere aos caldeus como se eles fossem uma pessoa só.

que extrai ganhos desonestos para sua casa

"que trabalha para ter lucros desonestos para sua familia".

pôr o seu ninho no alto

"constrói sua casa longe de problemas".

da mão do mal

T.A.: "da mão do mal", tratando "mal" como uma pessoa ou "pessoa má".

Tu planejaste vergonha para a tua casa, porque eliminaste muitas pessoas

"porque você eliminou muitas pessoas, sua família vai sofrer vergonha".

Tu

Singular.

eliminaste

Aniquilaste.

pecaste contra ti mesmo

"feriste a ti mesmo".

pedras... vigas de madeira

As "pedras" e "vigas de madeira" representam as pessoas feridas na construção da casa, que por sua vez representam o povo destruído pelos caldeus.

clamarão

Farão acusações a Deus contra o construtor da casa.

lhes responderão

Concordarão com as acusações.

Habakkuk 2:12

Informação Geral:

Yahweh continua a responder Habacuque. Ele se refere aos caldeus como se eles fossem uma pessoa só.

Ai daquele que edifica uma cidade com sangue, e que estabelece uma vila com iniquidade

Estas duas frases estão dizendo a mesma coisa de maneiras diferentes. Tradução Alternativa

com sangue

Matando pessoas. Tradução Alternativa: "aquele que mata pessoas e rouba seus bens para construir uma cidade".

que estabelece uma vila com iniquidade

"Aquele que começa uma cidade por meio de um comportamento maligno". Os caldeus construíram suas cidades usando bens roubados de pessoas que eles mataram.

Não provêm de Yahweh dos exércitos que os povos trabalhem para o fogo e que todas as outras nações se cansem em vão?

Deus tem causado destruição do que as pessoas construíram. Isto é dito de duas maneiras diferentes para fazer o significado mais claro. Tradução Alternativa

Habakkuk 2:15

Informação Geral:

Yahweh continua a responder Habacuque. Ele se refere aos caldeus como se eles fossem uma pessoa só.

adicionas a tua ira

"adicionas a tua ira à bebidas deles".

Tu serás cheio de vergonha em vez de glória

"Como você buscou grande glória, Deus trará sobre você grande vergonha".

Tu

Singular.

Bebe

"Bebe do cálice envenenado".

O cálice da mão direita de Yahweh passará por ti

"Assim como Yahweh castigou outras nações com todo seu poder, Ele punirá você com todo seu poder".

O cálice

"O vinho envenenado".

mão direita

A mão mais forte.

passará por ti

"passará por ti como fez aos outros".

desgraça cobrirá a tua glória

"todos verão a sua desgraça e ninguém verá sua honra".

Habakkuk 2:17

Informação Geral:

Deus continua falando de como Ele punirá os caldeus.

a destruição dos animais te aterrorizará

"a morte dos animais irá deixar vocês com medo".

Habakkuk 2:18

ti

A palavra "ti" se refere aos caldeus.

molda a figura

Este é o processo de formar uma estátua, derramando metal líquido em algo esculpido na forma desejada. O metal terá a forma do molde e endurecerá como uma figura ou estátua.

fundido

Esta é a palavra para metal quando está em sua forma líquida.

um professor de mentiras

Esta frase se refere àquele que esculpiu ou moldou a figura. Ao fazer um falso deus, ele está ensinando mentiras.

Translation Questions

Habakkuk 2:1

O que Habacuque observava com cuidado?

Habacuque observava com cuidado para ver o que Yahweh iria dizer a ele.

Habakkuk 2:2

O que Yahweh ordenou que Habacuque fizesse com a visão?

Yahweh ordenou que Habacuque registrasse a visão em tábuas.

Que garantia Yahweh deu a Habacuque sobre sua visão a respeito do futuro?

Yahweh garantiu a Habacuque que a visão se realizaria, ainda que tardasse.

Habakkuk 2:4

Como Yahweh disse que os justos viveriam?

Yahweh disse que os justos viveriam pela fé.

Quais as três coisas que Yahweh disse que nunca se satisfazem?

Yahweh disse que o desejo do jovem arrogante, a sepultura e a morte nunca se satisfazem.

Habakkuk 2:6

O que Yahweh diz que acontecerá ao jovem arrogante que saqueia muitas nações?

Yahweh diz que o jovem arrogante será saqueado pelo restante dos povos.

Habakkuk 2:9

A quem Yahweh declara desgraças primeiro?

Yahweh declara desgraças ao que obtém lucros injustos para sua casa.

O que Yahweh diz que clamará por causa da vergonha e do pecado?

Yahweh diz que pedras clamarão por causa da vergonha e do pecado.

Habakkuk 2:12

A quem Yahweh declara desgraças em segundo lugar?

Yahweh declara desgraças ao que constrói uma cidade com sangue e iniquidade.

O que Yahweh promete que acontecerá com a terra no futuro?

Yahweh promete que a terra se encherá do conhecimento da glória do Senhor.

Habakkuk 2:15

A quem Yahweh declara desgraça em terceiro lugar?

Yahweh declara desgraça ao que embebeda seu vizinho para ver sua

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nudez.
O que recairá sobre aquele que embebeda seu vizinho?
A taça da mão direita de Yahweh será dada aquele que embebeda seu vizinho.
Habakkuk 2:18
Em que aquele que esculpe uma imagem põe sua confiaça?
Ele coloca sua confiança em seu próprio trabalho quando faz esses deuses mudos.
O que deve ser feito diante de Yahweh, que está em seu santo templo?
Todos devem ficar em silêncio diante de Yahweh em seu santo templo.

Chapter 3

1 A oração do profeta Habacuque: [1] que pode se referir a um direcionamento musical aos cantores. 2 "Yahweh, ouvi Tua palavra e temi! Yahweh, reaviva o Teu trabalho durante estes tempos; e, ao longo destes tempos, faze-o conhecido; lembra-Te de ter compaixão, na Tua ira". 3 Deus veio de Temã e o Santo veio do monte Parã. Selá. A Sua glória cobriu os céus e a terra ficou cheia do Seu louvor. 4 Os dois raios de Sua mão brilharam como a luz, e ali Ele escondeu o Seu poder. 5 Doenças mortais foram diante Dele e a praga perseguiu Seus pés. 6 Ele ficou parado e mediu a Terra; Ele olhou e sacudiu as nações. Até as montanhas indestrutíveis foram despedaçadas e as colinas intermináveis se prostraram. Seu caminho é eterno. 7 Vi as tendas de Cusan tremendo, os tecidos das tendas na terra de Midiã. 8 Estava Yahweh irado com os rios? Era a Tua ira contra os rios, ou a Tua fúria contra o mar, quando montaste os Teus cavalos e Tuas carruagens vitoriosas? 9 Tu revelaste o Teu arco; Tu colocaste flechas no Teu arco! Selá. Tu dividiste a terra com os rios. 10 As montanhas Te viram e se contorceram de dor. Correntes de águas passaram sobre elas; o mar profundo deu um grito e levantou suas ondas. 11 O sol e a lua ficaram parados em seus lugares altos diante do clarão de Tuas flechas que voaram, diante do relâmpago de Tua lança reluzente. 12 Tu marchaste sobre a terra com indignação. Em ira, Tu castigaste as nações. 13 Tu saíste para a salvação do Teu povo, para a salvação do Teu ungido. Tu destróis a liderança da casa do ímpio, para o expor desde a sua base até o pescoço. Selah. 14 Tu trespassaste a cabeça dos seus guerreiros com as suas próprias flechas, porque eles vieram como uma tempestade para nos espalhar; seu regozijo era como o de quem devora o pobre em um lugar escondido. 15 Tu viajaste sobre o mar com Teus cavalos, através das ondas, das grandes águas. 16 Eu ouvi e tremi em meu interior! Meus lábios estremeceram com o som. A podridão entra nos meus ossos e eu tremo por dentro enquanto espero silenciosamente pelo dia em que a angústia virá sobre o povo que nos invade. 17 Ainda que a figueira não floresça e não haja nenhum fruto nas videiras; e ainda que o produto da oliveira falte e os campos não produzam alimento; e ainda que o rebanho seja exterminado dos currais e não haja

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nenhum gado nos estábulos, [18] ainda assim, eu me regozijarei em Yahweh. Eu me alegrarei pelo Deus da minha salvação. [19] O Senhor Yahweh é a minha força e Ele faz meus pés como os do cervo. Ele me faz ir adiante nos meus lugares altos. — Para o diretor da música, em meus instrumentos de cordas.

Footnotes

3:1 [1]O texto hebraico acrescenta a expressão

Habakkuk 3:1

ouvi o Teu relato

Isso pode significar 1) "Eu ouvi as pessoas falarem sobre o que você fez", ou 2) "Eu ouvi o que você acabou de dizer".

faz reviver o Teu trabalho

"traga seu trabalho de volta à vida", ou "faça novamente o que você fez antes".

faze-o conhecido

"faça Seu trabalho conhecido".

Habakkuk 3:4

Informação Geral:

Habacuque continua descrevendo sua visão de Yahweh.

raios

Estas são as linhas de luz que vêm de fontes de luz como o sol.

Sua ... Seu ... Dele

De Yahweh

Habakkuk 3:6

Informação Geral:

Habacuque continua a descrever sua visão de Yahweh.

mediu a terra

Isso pode significar 1) ele examinou da maneira que um conquistador faria antes de atribuir porções aos seus governadores, ou 2) Ele fez tremer.

montanhas eternas ... colinas eternas

"montanhas que existiram desde o início dos tempos ... colinas que existirão até o fim dos tempos". Se o seu idioma não tiver palavras diferentes para "colinas" e "montanhas", ou para "eterno" e "imortal", você pode combiná-las como a ULB fez.

se abaixaram

em adoração a Deus. "foram achatados no chão".

Habakkuk 3:7

Informação Geral:

Habacuque continua a descrever sua visão de Yahweh.

as tendas de Cusan em aflição e os tecidos das tendas ... de Midiã estremeciam

As pessoas de Midiã e Cusan que tremeram ou tremeram de medo são como pano de tenda que se move quando o vento sopra.

Cusan

Isso pode ser 1) o nome de um grupo de pessoas desconhecido, ou 2) o mesmo que Etiópia.

Estava Yahweh irado com os rios? Era a Tua ira contra os rios, ou a Tua fúria contra o mar ... carruagens vitoriosas?

Se sua língua não tiver palavras separadas para "raiva", e "ira", e "fúria", você pode combinar as linhas: "Estava Yahweh bravo com os rios? Sua fúria era contra o mar ... carros vitoriosos?"

Tradução alternativa

montaste os Teus cavalos e em Tuas carruagens vitoriosas

Como um soldado montaria um cavalo, ou um carro na batalha, Yahweh veio

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para salvar o povo de Israel.

Habakkuk 3:9

Selah

Esse termo significa "pare e reflita", ou "levante, exalte".

As montanhas Te viram e se contorceram em dor

Quando Deus dividiu a terra, as montanhas se moviam, como se pudessem ver as ações de Deus e reagir afastando-se de onde a Terra era dividida.

o mar profundo deu um grito

o som de grandes ondas no mar

levantou as suas ondas.

aumento dos níveis de água

Habakkuk 3:11

Informação Geral:

Habacuque continua a descrever sua visão de Yahweh.

diante do clarão de tuas flechas

porque a luz das flechas de Yahweh eram muito brilhantes

Tu marchaste sobre a terra com indignação. Em ira, Tu trilhaste as nações.

Essas duas afirmações compartilham significados semelhantes. Juntos, elas se referem a Yahweh, punindo as nações por sua maldade.

indignação

raiva de algo que está errado

Habakkuk 3:13

Informação Geral:

Habacuque descreve Yahweh

Teu ungido

Isso também pode significar "seu Messias", mas a referência é claramente para "seu povo", então use um substantivo comum aqui, não como um nome próprio.

Tu despedaças a cabeça da casa do ímpio

"Você destrói completamente o líder dos povos perversos".

Habakkuk 3:14

Informação Geral:

Habacuque descreve o Senhor destruindo os caldeus.

Eles vieram como uma tempestade

O poder e rapidez dos caldeus enquanto atacavam o povo de Israel é comparado com a chegada de uma tempestade repentina.

regozijo

"se gabar"

devora o pobre em um lugar escondido

Encontra pessoas pobres que estão se escondendo deles e as mata e leva todos os seus bens.

devora

come tudo rapidamente.

Habakkuk 3:16

Informação Geral:

Habacuque descreve seu medo quando pensa em como Yahweh puniria os caldeus.

minhas partes interiores tremeram! Meus lábios estremeceram ... A podridão entra nos meus ossos ...

embaixo de mim eu tremo

Isso se refere ao medo causado por pensar em eventos futuros. Habacuque usa várias partes de seu corpo para expressar que toda parte dele está com medo.

podridão

apodrecer

Habakkuk 3:17

figueira...videiras...oliveira...campos... rebanhos...gado

Não há comida. Essas são quase todas as fontes de comida para serem encontradas na terra de Israel.

Habakkuk 3:18

Informação Geral:

Habacuque elogia Yahweh.

regozijarei... seja feliz

Ambas as palavras significam "seja alegre", mas se a sua língua tem uma palavra especial para regozijar-se depois de vencer uma batalha, use aqui esse "exultar".

faz meus pés como os do cervo; Ele me leva em meus lugares altos

Pés como um cervo daria a Habacuque a capacidade de escalar penhascos rochosos íngremes. As palavras "lugares altos" referem-se a lugares fora do alcance de perigo. Ele está dizendo que Deus está lhe dando a capacidade de encontrar um lugar de segurança.

Translation Questions

Habakkuk 3:1

Depois de ter ouvido o relato de Yahweh, qual é a resposta emocionada de Habacuque?

Depois do ouvir o relato de Yahweh, Habacuque fica com medo.

O que Habacuque pede que Yahweh se lembre?

Habacuque pede a Yahweh que se lembre de ter compaixão em seu furor.

Habakkuk 3:4

Quando Deus veio, o que foi adiante e atrás dele?

Quando Deus veio, pestilência foi adiante dele e praga atrás.

Habakkuk 3:6

O que Yahweh fez às nação em seu furor?

Yahweh sacudiu as nações.

Habakkuk 3:13

O que Yahweh fez em sua indignação?

Em sua indignação, Yahweh foi adiante para a salvação de seu povo e de seu ungido.

Quem Yahweh despedaça em sua indignação?

Yahweh despedaça a cabeça da casa do perverso.

Habakkuk 3:14

O que os guerreiros perversos fizeram quando vieram para espalhar o povo de Yahweh?

Os guerreiros tripudiaram sobre o povo de Yahweh.

Habakkuk 3:16

Pelo que Habacuque aguarda silenciosamente?

Habacuque aguarda silenciosamente pelo dia em que a aflição virá sobre aqueles que invadiram o povo de Yahweh.

Habakkuk 3:17

Que dificuldades o povo de Yahweh enfrentará?

A figueira e a oliveira não produzirão frutos, não haverá alimento nas lavouras e não haverá mais gado.

Habakkuk 3:18

Apesar das dificuldades, o que Habacuque faz?

Apesar das dificuldades, Habacuque se exultará em Yahweh.

Para onde Yahweh guia Habacuque?

Yahweh guia Habacuque aos lugares altos.

Zephaniah

Chapter 1

1 Esta é a palavra de Yahweh que veio a Sofonias, filho de Cuchi, filho de Gedalias, filho de Amarias, filho de Ezequias, nos dias de Josias, filho de Amom, rei de Judá. 2 "Eu destruirei tudo sobre a face da terra", assim diz Yahweh: 3 "Destruirei homens e animais. Destruirei as aves dos céus, os peixes do mar e todos os que causam tropeços. Extirparei o homem da face da terra", assim diz Yahweh. 4 Estenderei a

minha mão contra Judá e todos os habitantes de Jerusalém. Aniquilarei deste lugar todo remanescente de Baal e os nomes dos idólatras entre os sacerdotes, [5] as pessoas que estão sobre os telhados e que adoraram os corpos celestes; aqueles que adoram a Yahweh e juram por Ele, mas também juram por Milcom. [6] Também aniquilarei aqueles que deixam de seguir Yahweh, que não buscam a Ele nem o consultam". [7] Calai-vos na presença do Senhor Yahweh, pois o Seu dia se aproxima; Yahweh preparou o sacrifício e santificou os seus convidados. [8] "E acontecerá que, no dia do sacrifício de Yahweh, castigarei os príncipes e os filhos do rei e todos que se vestem de roupas estrangeiras. [9] Nesse dia castigarei todos aqueles que saltam o pedestal dos ídolos, os que enchem a casa dos seus senhores com violência e engano". [10] "Assim será naquele dia", diz Yahweh, "um choro de angústia virá da porta do Peixe, lamentação do Segundo Distrito e um grande ruído de destruição dos montes. [11] Lamentai, habitantes de Mactes, pois todos os mercadores serão arruinados, e todos os que pesam a prata serão aniquilados. [12] E acontecerá que, naquele tempo, esquadrinharei Jerusalém com lanternas e castigarei os homens apegados ao seu vinho e que dizem nos seus corações: 'Yahweh não fará nada, nem bem nem mal'. [13] Suas riquezas serão saqueadas, e suas casas devastadas e abandonadas! Construirão casas, mas não viverão nelas, plantarão vinhas, mas não beberão do seu vinho. [14] O grande dia de Yahweh está perto, está perto e iminente. O som do dia de Yahweh será tal que até mesmo um guerreiro gritará amargamente. [15] Aquele dia será de fúria, de aflição e angústia; dia de tempestade e devastação, dia de trevas e escuridão, um dia de nuvens e escuridão profundas. [16] Será dia de trombetas e gritos de guerra contra as cidades fortificadas e as torres altas. [17] Pois Eu trarei angústia sobre a humanidade e, então, andarão como homens cegos, pois pecaram contra Yahweh. Seu sangue será despejado como pó, e suas entranhas como esterco. [18] Nem a sua prata nem o seu ouro serão capazes de salvá-los no dia da fúria de Yahweh. O fogo dos ciúmes de Yahweh consumirá toda terra, pois a aniquilação que Ele trará contra os habitantes da terra será terrível.

Zephaniah 1:1

a palavra de Yahweh que veio

"a palavra que Deus Yahweh falou".

Yahweh

Esse é o nome de Deus, que Ele revelou ao Seu povo no Antigo Testamento. Veja a aba translationWord sobre Yahweh a respeito de como traduzir isso.

Eu destruirei tudo sobre a face da terra... Extirparei o homem da face da terra

Esses são exageros intencionais de Yahweh para expressar sua ira para com os pecados do povo.

Extirparei

Destruir é falado como extirpar algo.

Zephaniah 1:4

Milcom

"Milcom" pode ser outro nome para o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

deus "Moloque".

Zephaniah 1:7

Yahweh preparou o sacrifício dedicado aos seus convidados

Essa expressão idiomática mostra o plano final de Deus e como Ele usa Seus inimigos para cumprir Seus propósitos.

todos que se vestem de roupas estrangeiras

Essa frase sugere que os israelitas usavam roupas parecidas com as dos estrangeiros para mostrar simpatia aos seus costumes e à adoração de seus deuses estrangeiros.

Nesse dia

"No dia de Yahweh".

todos aqueles que saltam a soleira

Essa é uma referência às pessoas que adoravam uma deidade específica chamada Dagon. Tradução Alternativa (T.A.): "todos aqueles que adoram Dagon".

Zephaniah 1:10

diz Yahweh

T.A.: "o que Yahweh declarou" ou "o que Yahweh solenemente disse".

Porta do Peixe

A Porta do Peixe era um dos portões da muralha da cidade.

lamentação do Segundo Distrito

T.A.: "alto choro do Segundo Distrito". O Segundo Distrito era uma parte mais nova de Jerusalém.

dos montes

Isso se refere aos montes que cercavam Jerusalém. T.A.: "dos montes em volta de Jerusalém".

pois todos os mercadores serão arruinados, e todos que pesam a prata serão aniquilados

T.A.: "pois aqueles que compram e vendem mercadorias, os comerciantes, serão mortos".

Zephaniah 1:12

esquadrinharei Jerusalém com lanternas

Ninguém será capaz de se esconder de Deus.

apegados ao seu vinho

Eles se sentem a salvo dos problemas.

e dizem nos seus corações

Eles falam com certeza.

Zephaniah 1:14

está perto, está perto e iminente

A repetição da palavra "perto" junto à palavra "iminente" enfatiza que o dia em que Yahweh julgará o povo logo vai acontecer. T.A.: "está perto e estará aqui em breve".

Aquele dia será de fúria... torres altas

Essa afirmação é usada pra enfatizar o quão terrível será o julgamento de Deus. As múltiplas figuras de linguagem são acumulativas e mostram a natureza destrutiva desse julgamento final de Deus. Isso cria ênfase.

de aflição e angústia

As palavras "aflição" e "angústia" significam o mesmo e enfatizam a intensidade da aflição das pessoas. T.A.: "dia em que as pessoas sentirão terrível aflição".

dia de tempestade e devastação

Aqui a palavra "tempestade" se refere ao julgamento divino. A palavra "devastação" descreve os efeitos desse julgamento. T.A.: "dia de tempestades devastadoras" ou "dia de julgamento devastador".

dia de trevas e escuridão

As palavras "trevas" e "escuridão" compartilham significados similares e enfatizam a intensidade da escuridão. As duas palavras se referem a um tempo de calamidade ou julgamento divino. T.A.:

"dia cheio de escuridão" ou "dia de terrível julgamento".

um dia de nuvens e escuridão profundas

Essa frase significa o mesmo e intensifica a ideia da frase anterior. Como naquela, ambas "nuvens" e "escuridão profunda" se referem ao julgamento divino. T.A.: "um dia cheio de nuvens escuras".

dia de trombetas e alarmes

As palavras "trombetas" e "alarmes" significam basicamente o mesmo aqui. Ambas as palavras são chamados para que os soldados se preparem para a batalha. T.A.: "dia em que as pessoas soarão o alarme para a batalha".

cidades fortificadas e as torres altas

Essas duas frases se referem às fortalezas militares. T.A.: "cidades bem fortificadas".

Zephaniah 1:17

andarão como homens cegos... despejado como pó... suas entranhas como esterco

Essas três frases são comparações para mostrar o que têm em comum.

O fogo dos ciúmes de Yahweh

Isso se refere ao poder da ira de Yahweh.

Translation Questions

Zephaniah 1:1

O que Deus disse a Sofonias que faria às aves dos céus, aos peixes do mar e ao homem?

Deus disse que Ele iria destruí-los e cortá-los.

O que Deus disse a Sofonias que faria às aves dos céus, aos peixes do mar e ao homem?

Deus disse que Ele iria destruí-los e cortá-los.

Zephaniah 1:4

Qual é o nome do ídolo do qual Deus disse que cortaria todos os remanescentes?

Ele cortaria todos os remanescentes de Baal.

Quem os adoradores dos telhados adoravam?

Os que estão nos telhados adoram os corpos celestes.

Zephaniah 1:7

O que as pessoas que devem fazer na presença de Yahweh?

Eles devem ficar em silêncio na presença de Yahweh.

Quem Yahweh disse que puniria no dia do sacrifício?

Yahweh castigará os príncipes e os filhos do rei, todos vestidos com roupas estrangeiras, os que pularem no peitoril da porta e os que encherem a casa do dono com violência e engano.

Zephaniah 1:10

Que sons surgirão do Portão do Peixe e do Segundo Trimestre naquele dia?

Um grito de angústia e lamento virá naquele dia.

O que vai acontecer com os comerciantes nesse dia?

Eles serão arruinados, e todos aqueles que estão sobrecarregados com prata serão cortados.

Zephaniah 1:12

O que alguns dos homens em Jerusalém disseram sobre o Yahweh?

Eles disseram: "Yahweh não fará nada, seja bom ou mal!"

Zephaniah 1:14

Que dia será dia de fúria, dia de angústia e dia de trevas?

O grande dia de Yahweh será um dia de fúria, angústia e escuridão.

Que dia será dia de fúria, dia de angústia e dia de trevas?

O grande dia de Yahweh será um dia de fúria, angústia e escuridão.

Zephaniah 1:17

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

De quem será derramado sangue como pó no dia de Yahweh?
Aqueles que pecaram contra Deus.

O que não será capaz de salvá-los naquele dia?
Sua prata e seu ouro não serão capazes de salvá-los.

Chapter 2

1 Reuni-vos, ajuntai-vos, nação sem pudor. 2 Antes que o decreto entre em vigor, antes que o dia passe como a palha, antes que venha sobre vós o furor da ira de Yahweh, antes que o dia da ira de Yahweh venha sobre vós. 3 Buscai Yahweh, todos os humildes da terra que obedeceis Seus decretos! Buscai a justiça! Buscai a humildade e talvez sejais protegidos no dia da ira do Senhor! 4 Gaza será abandonada, e Asquelom será transformada em devastação! Expulsarão Asdode ao meio-dia, extirparão Ecrom! 5 Ai dos habitantes da costa do mar, a nação dos quereteus! Yahweh falou contra vós, Canaã, terra dos filisteus. Eu vos destruirei até que não haja em vós remanescente! 6 Então, a costa do mar se tornará em pasto, terra para pastores e currais para ovelhas. 7 A região costeira pertencerá ao remanescente da casa de Judá, que apascentará os seus rebanhos. Seu povo se deitará ao entardecer, nas casas de Asquelom, e Yahweh, seu Deus, cuidará deles e restaurará sua sorte. 8 "Eu ouvi as provocações de Moabe e as injúrias do povo de Amom quando eles provocaram Meu povo e violaram suas fronteiras. 9 Portanto, assim como Eu vivo", esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos, Deus de Israel, "Moabe se tornará como Sodoma, e o povo de Amom como Gomorra; um lugar de ervas daninhas e um poço de sal, devastada para sempre! Mas o remanescente do Meu povo os saqueará, e o remanescente da minha nação herdará a terra deles!". 10 Isto acontecerá a Moabe e Amom por causa de seu orgulho, uma vez que provocaram e insultaram o povo de Yahweh dos Exércitos! 11 Então, eles temerão Yahweh, Ele zombará de todos os deuses da terra. Todos O adorarão, de todos os lugares, de toda beira-mar! 12 Vós etíopes, também sereis perfurados pela Minha espada, 13 e a mão de Deus atacará o norte e destruirá a Assíria. Então, Nínive se tornará uma ruína, tão seca como o deserto. 14 Então, rebanhos descansarão lá, todos os animais das nações, tanto o pelicano como o ouriço, descansarão no topo de suas colunas. Suas vozes soarão na janela, e entulho estará nas portas; suas vigas de cedro entalhado serão expostas. 15 Essa é a cidade exultante que viveu sem medo e que disse no seu coração: "Eu sou, e não há outra igual". Ela se tornou um horror, um lugar para animais ferozes pastarem! Cada um que passa por ela zombará com assobios e farão gestos de desprezo.

Zephaniah 2:1
Reuni-vos, ajuntai-vos

Essas duas palavras significam o mesmo. Juntas elas intensificam a ordem para o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

povo se reunir a fim de se arrepender de seus pecados. Tradução Alternativa

nação sem pudor

A nação não está arrependida pelos seus pecados.

que o dia passe como a palha

A palha é a parte insignificante da planta sendo jogada fora assim como esse dia passará rapidamente.

antes que venha sobre vós o furor da ira de Yahweh,

antes que o dia da ira de Yahweh venha sobre vós

O profeta repete quase exatamente a mesma frase a fim de enfatizar o quão terrível será o julgamento de Yahweh e a urgência com que as pessoas devem se arrepender.

ira do Senhor

Isso representa a intenção de Deus em punir.

Zephaniah 2:4

Expulsarão Asdode ao meio-dia, extirparão Ecrom!

As pessoas serão removidas das cidades de forma rápida e completa.

até que não haja em vós remanescente

T.A.: "até que ninguém esteja aí".

Zephaniah 2:6

Então, a costa do mar se tornará... currais para ovelhas

Parte do significado desse versículo é incerto e é traduzido de maneiras diferentes por versões modernas.

currais para ovelhas

Um curral é uma pequena área envolta por uma cerca para manter as ovelhas juntas.

se deitará

Significa dormir em uma cama.

Zephaniah 2:8

esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos

"o que Yahweh dos Exércitos declarou" ou "o que Yahweh dos Exércitos solenemente falou".

Zephaniah 2:12

no topo de suas colunas

Quando as construções eram derrubadas e caíam, as colunas usadas para decoração e suporte muitas vezes se mantinham em pé.

vigas

Vigas são longos e grossos pedaços de madeira que são usadas para manter uma construção estável.

Zephaniah 2:15

zombará com assobios e sacudirá seu punho

"zombará com assobios" representa um som raivoso. Essa frase indica extrema raiva das pessoas para com Nínive.

Translation Questions

Zephaniah 2:1

O que o povo deve fazer para evitar a força violenta da ira de Yahweh?

O povo deve buscar a justiça e a humildade para evitar a ira de Yahweh.

O que o povo deve fazer para evitar a força violenta da ira de Yahweh?

O povo deve buscar a justiça e a humildade para evitar a ira de Yahweh.

Zephaniah 2:4

O que acontecerá aqueles que não atenderem ao aviso de Yahweh?

Todos os povos que não derem ouvidos ao aviso de Yahweh serão arrancados e destruídos.

O que acontecerá àqueles que não atenderem ao aviso de Yahweh?

Todos os povos que não derem ouvidos ao aviso de Yahweh serão arrancados e destruídos.

Zephaniah 2:8

Em quais cidades Moabe e Amon se tornariam?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Moabe se tornará como Sodoma e o povo de Amon como Gomorra.
Zephaniah 2:12
Que tipo de aves vão se aninhar no topo dos pilares da Assíria?
Corujas vão se aninhar no topo dos pilares da Assíria.
Zephaniah 2:15
O que será da cidade exultante?
A cidade exultante se tornará um horror, um lugar para os animais se deitarem.

Chapter 3

1 Ai da cidade rebelde! A cidade violenta está contaminada! 2 Ela não ouviu a voz de Deus nem aceitou a correção de Yahweh. Ela não confia em Yahweh e não se aproximará do seu Deus. 3 Os príncipes dela são leões que rugem em seu meio! Os seus juízes são lobos da noite que não deixam nada para ser comido pela manhã! 4 Os seus profetas são homens insolentes e traiçoeiros! Seus sacerdotes profanam o que é santo e violam a lei. 5 Yahweh é justo no meio dela. Ele não comete injustiça. Manhã após manhã, Ele dispensará Sua justiça. Ela não será escondida em meio à luz, embora os injustos não conheçam a vergonha. 6 Eu exterminei nações, as suas fortalezas estão arruinadas. Arruinei as suas ruas, para que ninguém passe por elas. Suas cidades foram destruídas, para que não haja homem que habite nelas. 7 Eu disse: "Certamente tu Me temerás. Aceita a correção e não sejas cortado de tuas casas por tudo que eu planejei fazer a ti". Mas eles estavam ansiosos para começar todas as manhãs corrompendo todas as suas ações. 8 "Portanto, espera por mim", assim diz Yahweh, "até o dia em que Eu me levantar para o despojo. Pois Minha decisão é ajuntar as nações, reunir os reinos e derramar sobre eles a Minha ira, toda a Minha fúria, de tal modo que toda a terra será devorada pelo fogo da Minha ira. 9 Mas então darei lábios puros ao povo, para chamar todos eles no nome de Yahweh para Me servirem de pé, ombro a ombro. 10 Para além do rio da Etiópia, os Meus adoradores, o Meu povo disperso, trarão ofertas que Me são devidas, 11 No dia em que não houver vergonha por todas as vossas ações que vós cometestes contra Mim, uma vez que Eu retirarei de ti os que celebraram o teu orgulho e porque tu não mais agirás arrogantemente no Meu santo monte. 12 Mas Eu te deixarei como um povo humilde e pobre, e tu te refugiarás no nome de Yahweh. 13 O remanescente de Israel não mais cometerá injustiça ou falará mentiras, e não se achará língua enganosa em sua boca; assim eles pastarão e se deitarão, e ninguém os assustará". 14 Canta, filha de Sião! Grita, Israel! Alegra-te e regozija-te de todo o teu coração, filha de Jerusalém! 15 Yahweh te tirou o castigo; Ele lançou fora teus inimigos! Yahweh é o Rei de Israel entre vós. Vós nunca mais tereis medo do mal! 16 Naquele dia dirão a Jerusalém: "Não temas, Sião. Não se enfraqueçam as tuas mãos. 17 Yahweh, teu Deus, está no

meio de ti, poderoso para te salvar. Ele celebrará sobre ti e, com alegria, silenciará no Seu amor. Ele Se alegrará por ti e gritará de alegria, [18] como no dia da festa solene. Eu tirarei a calamidade de ti e não trarei mais nenhuma vergonha. [19] Eis que Eu vou tratar com todos os seus opressores. Naquele tempo vou resgatar os coxos e reunir os marginalizados. Eu removerei tua vergonha e te darei louvor e honra em toda a terra. [20] E, naquele tempo, Eu vos guiarei; naquele tempo, Eu vos reunirei juntos. Eu farei com que todas as nações da terra te respeitem e te louvem, quando vires que Eu te restaurei", diz Yahweh.

Zephaniah 3:1

Ela não ouviu a voz de Deus

As pessoas de Jerusalém não obedeceram ao que Deus mandou que Seus profetas lhes ensinassem.

e não se aproximará do seu Deus

As pessoas não desejavam adorar e obedecer a Deus.

Zephaniah 3:3

Os príncipes dela são leões que rugem em seu meio

Tradução Alternativa

Os seus juízes são lobos da tarde que não deixam nada para ser comido pela manhã

T.A.: "Seus juízes são pessoas más que pegam aquilo que pertence a outros". Isso também é uma metáfora.

Os seus profetas são homens insolentes e traiçoeiros

T.A.: "Seus profetas são homens desobedientes e desleais".

Zephaniah 3:5

Ela não será escondida em meio à luz

T.A.: "Sua justiça é claramente exposta a todos".

Zephaniah 3:6

Arruinei as suas ruas, para que ninguém passe por elas. Suas cidades foram destruídas, para que não haja homem que habite nelas

Yahweh expressa a mesma ideia de dois modos diferentes a fim de enfatizar a completa destruição das cidades.

Zephaniah 3:8

assim diz Yahweh

Isso significa o que Yahweh solenemente falou.

Eu me levantar para testemunhar o despojo

"Eu me levantar para destruir o despojo".

ajuntar as nações, reunir os reinos

Essas duas frases significam o mesmo e enfatizam que Yahweh julgará todas as nações.

Minha ira, toda a Minha fúria

As palavras "ira" e "fúria" basicamente significam o mesmo e enfatizam a intensidade da ira de Yahweh. T.A.: "Minha feroz fúria".

de tal modo que toda a terra será devorada pelo fogo da Minha ira

Essa frase pode ser dita na voz ativa. T.A.: "de tal modo que o fogo da Minha ira irá devorar toda a terra".

devorada pelo fogo da Minha ira

A ira aqui é dita como se fosse um fogo que devora algo.

Zephaniah 3:9

darei lábios puros ao povo

Essa é outra maneira de dizer que Deus fará Seu povo falar o que é correto.

Me servirem de pé, ombro a ombro

O povo será unido em seu desejo de servir a Deus como as pessoas são unidas fisicamente quando ficam de pé, juntos, com seus ombros se tocando.

Zephaniah 3:12

não se achará língua enganosa em sua boca

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

T.A.: "ninguém achará uma língua enganosa em sua boca" ou "eles não dirão coisas enganosas".

eles pastarão e se deitarão

Yahweh fala do povo de Israel como se fosse um rebanho de ovelhas que pasta e descansa em segurança.

Zephaniah 3:14

filha de Sião

Isso significa todas as pessoas em Jerusalém.

Não deixes as tuas mãos enfraquecerem

Isso significa não se sentir fraco ou desamparado como alguém se sentiria se suas mãos ficassem fisicamente fracas.

Zephaniah 3:19

vou resgatar os coxos e reunir os marginalizados

Isso se refere às ovelhas coxas e marginalizadas, as quais servem como uma imagem dos israelitas que sofreram no exílio.

os coxos

Isso se refere a pessoas ou animais que não conseguem andar.

te darei louvor

A ideia aqui é: "Eu os farei objetos de louvor", ou seja, "Eu os farei serem louvados por outros".

E naquele tempo Eu vos guiarei; naquele tempo Eu vos reunirei juntos

Essas duas frases significam basicamente o mesmo e indicam que Yahweh trará os exilados de volta para sua pátria. T.A.: "E naquele tempo Eu os reunirei juntos e os guiarei para casa".

Translation Questions

Zephaniah 3:3

Como são os príncipes da cidade violenta?

Os príncipes da cidade violenta são como leões rugindo.

Zephaniah 3:5

Quando Yahweh vai dispensar a justiça?

Yahweh dispensará justiça de manhã a manhã.

Zephaniah 3:6

O que Yahweh esperava que o povo fizesse?

Yahweh esperava que o povo o temesse e aceitasse a correção.

Zephaniah 3:8

Que decisão Yahweh fez sobre as nações?

Yahweh decidiu reunir as nações e derramar sua ira e fúria sobre elas.

Zephaniah 3:9

O que Yahweh chama então o povo para fazer?

Yahweh chamará o povo para servi-lo de pé ombro a ombro

Zephaniah 3:12

Como o remanescente de Israel mudará depois disso?

O remanescente de Israel não mais cometerá injustiça ou falará mentiras.

Zephaniah 3:14

Por que Israel deveria cantar e aplaudir?

Israel deveria cantar e aplaudir porque Yahweh levou sua punição.

Por que Israel deveria cantar e aplaudir?

Israel deveria cantar e aplaudir porque Yahweh levou sua punição.

Zephaniah 3:19

Quem salvará o Senhor daqueles que maltrataram a Israel?

Yahweh resgatará o coxo e reunirá os excluídos.

Por que todas as nações respeitarão e louvarão Israel?

Todas as nações respeitarão e louvarão a Israel quando virem que o Senhor as restaurou.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Haggai

Chapter 1

[1] No segundo ano do rei Dario, no sexto mês, no primeiro dia do mês, a palavra de Yahweh veio pelo profeta Ageu, para o governador de Judá, Zorobabel, filho de Sealtiel, e para o sumo sacerdote Josué, filho de Jozadaque, e disse: [2] "Assim diz Yahweh dos Exércitos: 'Este povo diz: Não é a hora para virmos ou para construirmos a casa de Yahweh'". [3] E então a palavra de Yahweh veio pelo profeta Ageu, e disse: [4] "Seria este o tempo de viverdes em casas bem construídas, enquanto esta casa continua arruinada? [5] Então, Yahweh dos Exércitos diz: 'Considerai vossos caminhos! [6] Vós semeastes muitas sementes, mas recolhestes pouco; vós comeis, mas não tendes o suficiente; vós bebeis, mas não vos saciais. Vós vestis roupas, mas não vos aqueceis, e o assalariado ganha dinheiro apenas para pôr em bolsa cheia de furos!'". [7] Assim diz Yahweh dos Exércitos: "Considerai os vossos caminhos! [8] Subi a montanha, trazei madeira, e construí a Minha casa; então terei prazer nela, e Eu serei glorificado!", diz Yahweh. [9] "Vós procurais por mais, mas — vede! — tendes trazido pouco para casa, mas Eu com um sopro o dissipei! Por quê?" Esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos: "Porque Minha casa continua em ruínas, enquanto cada homem tem prazer em sua própria casa. [10] Por causa disso, os céus retêm o orvalho de vós, e a terra retém sua produção. [11] Eu tenho mandado a seca sobre a terra e sobre as montanhas, sobre o grão e sobre o vinho novo, sobre o óleo e sobre a colheita da terra, sobre os homens e sobre os animais, e sobre todo o trabalho de suas mãos!". [12] Então Zorobabel, filho de Sealtiel, e o sumo sacerdote Josué, filho de Jozadaque, junto com o remanescente do povo, obedeceram à voz de Yahweh, seu Deus, e as palavras do profeta Ageu, porque Yahweh, seu Deus, o tinha enviado. As pessoas temeram a face de Yahweh. [13] Depois Ageu, o mensageiro de Yahweh, falou a mensagem de Yahweh para o povo e disse: "'Eu estou convosco!' Essa é a declaração de Yahweh! [14] Então, Yahweh moveu o espírito do governador de Judá, Zorobabel, filho de Sealtiel, e o espírito do sumo sacerdote Josué, filho de Jozadaque, e o espírito de todo o remanescente do povo, de modo que eles foram e trabalharam na casa de Yahweh dos Exércitos, seu Deus, [15] no vigésimo quarto dia do sexto mês, no segundo ano do rei Dario.

Haggai 1:1

No segundo ano do rei Dario

"segundo ano do reinado de Dario, o rei".

Dario ... Ageu ... Zorobabel ... Salatiel ... Jozadaque

Estes são todos nomes de homens.

no sexto mês, no primeiro dia do mês

"no primeiro dia do sexto mês". Este é o sexto mês do calendário hebraico. O primeiro dia é próximo de meados de agosto nos calendários ocidentais.

a palavra de Yahweh veio

"Yahweh falou a sua palavra".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Yahweh

Este é o nome de Deus que Ele revelou ao seu povo no Velho Testamento. Veja a página de tradução de palavras sobre como Yahweh foi traduzido.

veio pela mão de Ageu

Ageu era o mensageiro.

Haggai 1:3

a palavra de Yahweh veio

"Yahweh falou Sua Palavra". Veja como isso foi traduzido em 1:1.

pela mão de Ageu

Tradução Alternativa .

Seria esse tempo de vós viverdes em casas bem construídas, enquanto esta casa continua arruinada?

T.A.: Veja UDB

enquanto esta casa continua arruinada

A palavra "casa" aqui se refere ao templo de Deus. .

mas não vos saciais

O texto não diz nem indica que a embriaguez seja uma coisa boa. Pelo contrário, não há vinho suficiente para satisfazer a sede do povo e nem o suficiente para a embriaguez.

e o assalariado ganha dinheiro apenas para pôr em bolsa cheia de furos

T.A.: "o dinheiro que você ganhou do trabalho não é suficiente para comprar você". .

Haggai 1:7

trazei madeira

Isso representa apenas uma parte do que eles precisavam para construir o templo. .

a declaração de Yahweh dos exércitos

"o que o Senhor dos exércitos declarou", ou "o que o Senhor dos Exércitos disse solenemente".

Haggai 1:10

os céus

T.A.: "o ceu"

retêm o orvalho

T.A.: "retenha as chuvas" .

Seca

Secura que impedirá ou previnirá o crescimento de plantas e secará toda a água que é necessária para animais, ou pessoas nessa área.

sobre o vinho novo, sobre o óleo

Vinho refere-se a uvas e óleo refere-se a azeitonas. .

o trabalho de suas mãos

"todo o trabalho duro que você fez!" e UDB .

Haggai 1:12

e as palavras de Ageu, o profeta

"quando ouviram as palavras que o profeta Ageu falou". .

a face de Yahweh

T.A.: "Yahweh". .

a declaração de Yahweh

"o que o Senhor declarou", ou "o que o Senhor solenemente disse".

Haggai 1:14

moveu o espírito

Isso significa que foi motivado, ou influenciado.

remanescente

A palavra "remanescente" refere-se às pessoas que ainda estavam vivas depois que chegaram do seu cativeiro na Babilônia e começaram a reconstruir Jerusalém.

No vigésimo quarto dia do sexto mês

quarto dia do sexto mês - Isso são apenas 23 dias depois que ele recebeu a visão. Este é o sexto mês do calendário hebraico. O vigésimo quarto dia é próximo do meio de setembro nos calendários ocidentais.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

segundo ano do rei Dario

"segundo ano do reinado de Dario, o rei".

Translation Questions

Haggai 1:1

Quando a palavra de Yahweh veio pela mão do profeta Ageu?

A palavra veio no segundo ano do rei Dario, no sexto mês, no primeiro dia do mês.

A quem a palavra de Yahweh veio?

A palavra veio a Zorobabel o governador, e Josué o sumo sacerdote.

O que Yahweh alegou que o povo disse?

Ele alegou que eles disseram que não era hora de eles virem ou construir a casa de Yahweh.

Haggai 1:3

Qual era a condição da casa de Yahweh enquanto o povo vivia em suas casas bem construídas?

A casa de Yahweh estava arruinada.

Embora o povo tenha semeado muita semente e procurado muito, por que o Senhor a assoprou e trouxe seca sobre todo o trabalho de suas mãos?

Yahweh soprou-o e trouxe seca porque a casa de Yahweh estava em ruínas, enquanto cada homem teve prazer em sua própria casa.

Haggai 1:7

O que Yahweh ordenou que o povo fizesse?

Yahweh ordenou-lhes que construíssem a sua casa de modo que ele sentisse prazer e fosse glorificado.

Haggai 1:12

Como Zorobabel o governador, Josué o sacerdote, e todo o remanescente do povo respondeu à voz de Yahweh e às palavras do profeta Ageu, a quem Yahweh tinha enviado?

Eles obedeceram a voz de Yahweh e as palavras de Ageu e temeram a face de Yahweh.

Como Yahweh respondeu à obediência do povo?

Ele enviou uma mensagem através de Ageu seu mensageiro para dizer-lhes: "Eu estou com vocês!"

Haggai 1:14

Quando o Senhor incitou os espíritos de Zorobabel o governador, Josué o sacerdote, e de todo o povo remanescente a ir e trabalhar na casa de Yahweh dos exércitos, seu Deus?

Ele os incitou no vigésimo quarto dia do sexto mês, no segundo ano do rei Dario.

Quando o Senhor incitou os espíritos de Zorobabel o governador, Josué o sacerdote, e de todo o povo remanescente a ir e trabalhar na casa de Yahweh dos exércitos, seu Deus?

Ele os incitou no vigésimo quarto dia do sexto mês, no segundo ano do rei Dario.

Chapter 2

1 No sétimo mês, no vigésimo primeiro dia do mês, a palavra de Yahweh veio pelo profeta Ageu, e disse: 2 "Fala ao governador de Judá, Zorobabel, filho de Sealtiel, e ao sumo sacerdote Josué, filho de Jozadaque; e ao remanescente do povo. Diz: 3 'Dos que restaram entre vós, quem viu esta casa na sua glória anterior? E como vós a vedes agora? Não é esta como nada aos vossos olhos? 4 Agora, pois, sê forte, Zorobabel!' Esta é a declaração de Yahweh. 'E sê forte, sumo sacerdote Josué, filho de Jozadaque; e sede fortes, todas as pessoas da terra!' Esta é a declaração de Yahweh: 'E trabalhem,

pois Eu estou convosco!' Esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos. 5 'Pelas promessas contidas na aliança que Eu estabeleci convosco quando saístes do Egito, e o Meu Espírito habitava entre vós, não temais!' 6 Pois assim diz Yahweh dos Exércitos: 'Em pouco tempo, Eu mais uma vez estremecerei os céus e a terra, o mar e a terra seca! 7 E Eu estremecerei cada nação, e cada nação Me trará suas coisas preciosas, e encherei esta casa de glória!', diz Yahweh dos Exércitos. 8 'A prata e o ouro são Meus!' Esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos. 9 'A glória desta casa será maior no futuro do que no seu começo,' declara Yahweh dos Exércitos, 'e darei paz a este lugar!' Declara Yahweh dos Exércitos. 10 Ao vigésimo quarto dia do nono mês, no segundo ano de Dario, a palavra de Yahweh veio pelo profeta Ageu, e disse: 11 "Assim diz Yahweh dos Exércitos: Pergunta aos sacerdotes acerca da Lei, e diz: 12 Se um homem carregar a carne dedicada a Yahweh na aba do seu vestido e, se tocar a aba no pão ou guisado, vinho ou óleo, ou qualquer outro tipo de comida, essa comida se tornará santa?" Os sacerdotes responderam dizendo: "Não". 13 Então, Ageu disse: "Se alguém impuro, por causa da morte, tocar qualquer uma dessas coisas, ficarão elas impuras?" Os sacerdotes responderam dizendo: "Sim, elas se tornarão impuras". 14 Portanto, Ageu respondeu e disse: "'Assim são essas pessoas e esta nação diante de Mim!', declara Yahweh. 'E assim é com tudo o que é feito por suas mãos: o que eles me oferecem é impuro. 15 Portanto, a partir deste dia em diante, antes que qualquer pedra seja colocada sobre outra pedra, no templo de Yahweh, considerai: 16 Sempre que alguém vinha ao lagar, para tirar vinte medidas de grãos, havia somente dez; sempre que alguem vinha ao tonel, para tirar cinquenta medidas de vinho, havia somente vinte. 17 Eu vos afligi em todo o trabalho das vossas mãos com ferrugem e mofo, mas vós ainda não retornastes para mim', declara Yahweh. 18 Considerai a partir deste dia em diante, desde o vigésimo quarto dia do nono mês, desde o dia em que a fundação do templo de Yahweh foi colocada. Considerai isto! 19 Ainda há semente no celeiro? A videira, a figueira, a romeira e a oliveira não produziram! Mas, a partir deste dia, Eu vos abençoarei!" 20 Então, a palavra de Yahweh veio, pela segunda vez, a Ageu no vigésimo quarto dia do mês e disse: 21 "Fala ao governador de Judá, Zorobabel, e diz: 'Estremecerei os céus e a terra. 22 Pois derrubarei o trono dos reinos e destruirei as forças dos reinos das nações! Derrubarei as carruagens e seus cavaleiros; os cavalos e seus cavaleiros cairão, cada um por causa da espada do seu irmão'. 23 'Naquele dia', declara Yahweh dos Exércitos, 'Eu te levarei, Zorobabel, filho de Sealtiel, como meu servo', declara Yahweh. 'Eu te colocarei como o selo do Meu anel, pois foi a ti que escolhi!', declara Yahweh dos Exércitos!".

Haggai 2:1

No sétimo mês no vigésimo primeiro dia do mês

O primeiro dia do mês. Isto é no sétimo mês do calendário hebraico. O vigésimo primeiro dia próximo da metade de Outubro do calendário ocidental..

a palavra de Yahweh veio

"Yahweh falou sua palavra." Veja como foi traduzido isto em 1:1.

veio pela mão de Ageu

.

Ageu...Zorobabel...Sealtiel...Jozadaque.

.

Haggai 2:3

E como vós a vedes agora?

"Você certamente deverá pensar que tudo não é importante".

Agora, pois, seja forte

"A partir de agora seja forte".

Haggai 2:6

estremecerei os céus e a terra

Uma grande perturbação.

Haggai 2:8

A prata e o ouro são meus!

As palavras "prata e ouro" se referem aos tesouros trazidos no templo.

Haggai 2:10

Ao vigésimo quarto dia do nono mês

O quarto dia do nono mês. Isto é o nonagésimo mês do calendário hebraico. O vigésimo quarto dia é próximo a metade de Dezembro no calendário ocidental.

no segundo ano de Dario

No segundo ano do reinado de Dario"

Dario...Ageu

Veio a palavra de Yahweh

"Yahweh falou sua palavra".Veja como foi traduzido isto em 1:1.

Haggai 2:13

"'Assim são essas pessoas e esta nação diante de Mim!'

"Isto é verdade para o povo de Israel!" ou " isso é como a principal verdade para o povo de Israel!".

Haggai 2:15

vinte medidas

A "medida" é uma quantidade conhecida..

cinquenta medidas

A "medida" é uma quantidade conhecida.

Eu vos afligi em todo o trabalho das vossas mãos

Eu amaldiçoo seu trabalho e todo sua plantação. .

Haggai 2:18

o vigésimo quarto dia do nono mês

quarto dia do nono mês.Veja como você traduziu isso em 2:10.

Ainda há semente no celeiro?

A resposta esperada é "não".Esta questão é usada para destacar o que os leitores já conheciam..

a figueira, a romeira, e a oliveira

Estas são frutas que crescem na terra.

Haggai 2:20

Então a palavra de Yahweh veio

"Yahweh falou sua palavra."Veja como você traduziu isso em 1:1.

Ageu...Zorobabel

Estes são nomes de homens.

no vigésimo quarto dia do mês

Quarto dia do mês.T,A.:" no vigésimo quarto dia do nono mês"..

Estremecerei os céus e a terra.

Yahweh causaria a ruptura na sua terra.

os céus e a terra

T.A.:" universo inteiro".

Pois derrubarei o trono dos reinos

O governo destituirá em meio ao caus.

o trono dos reinos

T.A.: " as regras do governo dos reis.

espada do seu irmão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

T.A.:" a espada de um soldado.

Haggai 2:23

Zorobabel ...Sealtiel

Translation Questions

Haggai 2:1

Quando veio a palavra de Yahweh pela mão do profeta Ageu?

A palavra chegou no sétimo mês no vigésimo primeiro dia do mês.

Haggai 2:3

Embora a casa de Yahweh fosse como nada aos olhos daqueles que a viram em sua antiga glória, por que Yahweh declarou que Zorobabel, o governador, Josué, o sumo sacerdote, e todo o povo, deveriam ser fortes e trabalhar?

Yahweh declarou que eles deveriam ser fortes e trabalhar porque Ele estava com eles.

Embora a casa de Yahweh fosse como nada aos olhos daqueles que a viram em sua antiga glória, por que Yahweh declarou que Zorobabel, o governador, Josué, o sumo sacerdote, e todo o povo, deveriam ser fortes e trabalhar?

Yahweh declarou que eles deveriam ser fortes e trabalhar porque ele estava com eles.

Pela aliança de Yahweh estabelecida, o que não era para Zorobabel, Josué e todo o povo fazer?

Eles não deviam temer.

Haggai 2:6

Quando Yahweh estremecesse os céus, a terra e cada nação, e eles lhe trouxessem as suas coisas preciosas, o que faria Yahweh?

Ele encheria a casa com glória e daria paz no lugar da casa.

Quando Yahweh estremecesse os céus, a terra e cada nação, e eles lhe trouxessem as suas coisas preciosas, o que faria Yahweh?

Ele encheria a casa com glória e daria paz no lugar da casa.

Haggai 2:10

De acordo com os sacerdotes, se a aba da vestimenta de um homem, em que a carne consagrada é levada, tocar outro alimento, a outra comida se torna santa?

Segundo os sacerdotes, a comida que é tocada pela aba das vestes de um homem, na qual se leva carne consagrada, não se torna santa.

De acordo com os sacerdotes, se a aba da vestimenta de um homem, em que a carne consagrada é levada, tocar outro alimento, a outra comida se torna santa?

Segundo os sacerdotes, a comida que é tocada pela aba das vestes de um homem, na qual se leva carne consagrada, não se torna santa.

Haggai 2:13

De acordo com os sacerdotes, se alguém que é impuro por causa da morte toca algum alimento, esse alimento se torna impuro?

De acordo com os sacerdotes, a comida que é tocada por alguém que é impuro por causa da morte também se torna impura.

Como eram as ofertas do povo e da nação diante de Yahweh?

Elas eram impuras como a comida que é tocada por alguém que é impuro por causa da morte.

Haggai 2:15

Antes que qualquer pedra fosse colocada em outra pedra no templo de Yahweh, o que aconteceu?

Dez medidas de grãos estariam presentes quando vinte medidas fossem necessárias; vinte medidas de vinho seriam encontradas quando cinquenta eram necessárias, e Yahweh afligia o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

povo e toda a sua obra.
Antes que qualquer pedra fosse colocada em outra pedra no templo de Yahweh, o que aconteceu?
Dez medidas de grãos estariam presentes quando vinte medidas fossem necessárias; vinte medidas de vinho seriam encontradas quando cinquenta eram necessárias, e Yahweh afligia o povo e toda a sua obra.
Quando Yahweh afligiu o povo, antes que se lançasse pedra alguma no templo do Senhor, o povo se voltou para ele?
Não, o povo não se voltou para Yahweh.
Haggai 2:18
O que as pessoas deviam considerar a partir do vigésimo quarto dia do nono mês à frente, no mesmo dia em que a fundação do templo de Yahweh foi colocada?
Eles deviam considerar que não havia semente no depósito e que a videira, a figueira, a romã e a oliveira ainda não haviam produzido.
O que as pessoas deviam considerar a partir do vigésimo quarto dia do nono mês à frente, no mesmo dia em que a fundação do templo de Yahweh foi colocada?
Deviam considerar que não havia semente no depósito e que a videira, a figueira, a romã e a oliveira ainda não haviam produzido.
O que Yahweh prometeu que aconteceria daquele dia em diante?
Yahweh prometeu que Ele os abençoaria daquele dia em diante.
Haggai 2:23
Por que Yahweh colocaria Zorobabel como o selo do seu anel?
Yahweh o pôs como selo em seu anel, porque o Senhor o escolheu.

Zechariah
Chapter 1

1 No oitavo mês do segundo ano do reinado de Dario, a palavra de Yahweh veio a Zacarias, filho de Baraquias, filho de Ido, o profeta. 2 Yahweh estava extremamente irado com vossos pais! 3 "Dize-lhes: 'Assim diz Yahweh dos Exércitos: Tornai para Mim! — esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos. Retornarei para vós — assim diz Yahweh dos Exércitos. 4 Não sejais como vossos pais, aos quais outrora os profetas clamaram, dizendo: 'Assim diz Yahweh dos Exércitos: Convertei-vos agora dos vossos maus caminhos e das vossas práticas pecaminosas!'. Mas eles não ouviram e nem prestaram atenção — essa é a declaração de Yahweh. 5 Vossos pais, onde estão eles? Onde estão os vossos profetas? Eles permanecem aqui para sempre? 6 Não lhes alcançaram as Minhas palavras e os Meus decretos, que Eu mandei por meio dos Meus servos, os profetas aos vossos pais? Então, arrependeram-se, dizendo: 'O que Yahweh dos Exércitos planejou fazer conosco, segundo o que nossas ações mereciam, assim Ele o fez'". 7 No vigésimo quarto dia do décimo primeiro mês, que é o mês de Sebate, no segundo ano do reinado de Dario, a palavra de Yahweh veio a Zacarias, filho de Baraquias, filho de Ido, o profeta. 8 Eu vi, de noite, um homem, que estava montado num cavalo vermelho; ele estava entre as murteiras do vale e, atrás

delas, achavam-se cavalos vermelhos, marrons e brancos. [9] Eu disse: "Senhor, o que são essas coisas?". Então, o anjo que havia falado comigo me disse: "Mostrarei a ti o que são essas coisas". [10] Então, o homem, que estava de pé no meio das murteiras, me respondeu, dizendo: "Estes são aqueles que Yahweh têm enviado para percorrer a terra". [11] Eles responderam ao anjo de Yahweh que estava entre as murteiras e lhe disseram: "Estivemos percorrendo a terra; e eis que toda terra ainda está calma, em descanso". [12] Então, o anjo de Yahweh respondeu: "Ó, Yahweh dos Exércitos, até quando não mostrarás compaixão por Jerusalém e pelas cidades de Judá, que têm sofrido indignação nesses setenta anos?". [13] Yahweh respondeu ao anjo que havia falado comigo com palavras bondosas, palavras de conforto. [14] Então, o anjo que havia falado comigo me disse: "Clama e dize: 'Yahweh dos Exércitos diz isto: Tenho sido zeloso por Jerusalém e por Sião com grande compaixão! [15] Estou muito irado com as nações que se sentem seguras. Eu estava apenas um pouco indignado e elas agravaram o mal'". [16] Portanto, Yahweh dos Exércitos diz: "Eu Me voltei a Jerusalém com misericórdias. Minha casa será edificada no meio dela — essa é a declaração de Yahweh dos Exércitos — e o cordel de medir será estendido sobre Jerusalém!". [17] Proclama outra vez, dizendo: "Yahweh dos Exércitos diz isto: 'Minhas cidades novamente transbordarão bens, Yahweh novamente consolará Sião e, novamente, Ele escolherá Jerusalém'". [18] Então, levantei meus olhos e vi quatro chifres! [19] Eu disse ao anjo que falava comigo: "O que são essas coisas?". Ele me respondeu: "São os chifres que dispersaram Judá, Israel e Jerusalém". [20] Então, o Yahweh me mostrou quatro ferreiros. [21] Eu Lhe disse: "O que essas pessoas vieram fazer?". Ele me respondeu, dizendo: "Aqueles são os chifres que dispersaram Judá, até que nenhum homem pudesse levantar sua cabeça. Mas essas pessoas estão vindo para expulsá-los e para derrubar os chifres das nações que levantaram qualquer chifre contra a terra de Judá para dispersá-la".

Zechariah 1:1

No oitavo mês

Esse é o oitavo mês do calendário hebreu. Ele acontece durante a última parte de outubro e a primeira parte de novembro nos calendários ocidentais.

segundo ano do reinado de Dario

"segundo ano desde que Dario tornou-se rei".

a palavra do Senhor veio

"o Senhor deu Sua palavra".

Senhor

Esse é o nome de Deus que Ele revelou ao seu povo no Velho Testamento. (Veja: translationWord)

Baraquias... Ido

Esses são nomes de homens.

extremamente irado com vossos pais

"grandemente furioso com vossos antepassados".

Tornai para Mim

A palavra "Tornai" é usada para referir-

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

se a mudança. Yahweh está dizendo ao povo de Israel para mudar, deixar de desobedecer e passar a obedecê-lo.

Esta é a declaração do Senhor dos Exércitos

Essa frase é frequentemente traduzida como "Yahweh disse" na UDB. Esse conceito pode ser traduzido da forma que mais se adequa ao seu idioma. Essa frase é usada várias vezes em Zacarias.

Retornarei para vós

Ao falar que retornará ao povo de Israel, Yahweh está dizendo que eles terão boas coisas porque Ele está os ajudando.

Tradução Alternativa

Zechariah 1:4

clamaram

"bradaram".

Convertei-vos

"Transformai-vos".

Mas eles não ouviram, e nem prestaram atenção

Essas duas frases dizem que o povo de Israel não obedeceria às ordens de Yahweh. T.A.: "Mas eles não ouvem aos meus comandos".

essa é a declaração do Senhor

Essa frase é frequentemente traduzida como "Yahweh disse" na UDB. Esse conceito pode ser traduzido da forma que mais se adequa ao seu idioma. Essa frase é usada várias vezes em Zacarias

Vossos pais, onde estão eles? Onde estão os vossos profetas? Eles permanecem aqui para sempre?

Essas três perguntas são feitas para apontar o fato de que pessoas morrem. T.A.: "Vossos pais faleceram. Os profetas também morreram".

Mas não lhes alcançaram as Minhas palavras e os Meus decretos, que Eu mandei por meio dos Meus servos, os profetas aos vossos pais?

Essas perguntas são usadas para mostrar ao povo de Israel que tudo o que o Senhor disse aos Seus profetas para alertar seus ancestrais, aconteceu.

Minhas palavras e os Meus decretos

Essas são duas maneiras de referir-se ao que Deus disse aos profetas.

os profetas, aos vossos pais

Yahweh fala sobre suas profecias como se elas estivessem correndo para ultrapassar os ancestrais do povo de Israel.

nossas ações

"nosso comportamento e nossas ações".

Zechariah 1:7

No vigésimo quarto dia do undécimo mês, que é o mês de Sebate

"Shebat" é o décimo primeiro mês do calendário hebraico. O vigésimo quarto dia é perto do meio de fevereiro nos calendários ocidentais.

a palavra do Senhor veio

"Yahweh deu Sua palavra". Veja como foi traduzido em 1:1.

Baraquias... Ido

Esses são nomes de homens.

murteiras

Um tipo de pequena árvore com flores coloridas.

Zechariah 1:10

Estes são aqueles... Eles responderam

As palavras "aqueles" e "eles" referem-se aos cavalos que estavam entre as murteiras.

percorrer a terra

Possíveis significados são: 1) "rondar a terra" ou 2) "andar por todas as partes da terra".

entre as murteiras

Veja como foi traduzido em 1:7.

toda terra ainda está calma, em descanso

T.A.: "todas as pessoas no mundo estão em paz".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ainda está calma, em descanso

Essas duas frases referem-se à capacidade de relaxar, sem nada para se preocupar.

Zechariah 1:12

têm sofrido indignação

Possíveis significados: 1) "com quem tens Se irado" (UDB) ou 2) "têm sido tratada com desrespeito".

falado comigo com palavras bondosas, palavras confortadoras

Essas frases descrevem boas e confortantes palavras. T.A.: "me encorajado".

Zechariah 1:14

Estou muito irado com as nações que se sentem seguras

T.A.: "Estou indignado com as nações que desfrutam de paz e segurança".

Eu estava apenas um pouco indignado

T.A.: "Eu estava apenas um pouco indignado com o povo de Judá".

Zechariah 1:16

Eu Me voltei a Jerusalém com misericórdias

Voltar-se a Jerusalém significa, mais uma vez, cuidar do povo de Israel, como um rei volta a guiar seu povo para longe de problemas.

Minha casa será edificada no meio dela

T.A.: "Meu templo será construído em Jerusalém".

essa é a declaração do Senhor dos Exércitos

Essa frase é frequentemente traduzida como "Yahweh disse" na UDB. Esse conceito pode ser traduzido da forma que mais se adequa ao seu idioma. Essa frase é usada várias vezes em Zacarias.

o cordel de medir será estendido sobre Jerusalém

T.A.: "Jerusalém será inspeccionada antes da reconstrução".

Minhas cidades novamente transbordarão de bens

Yahweh refere-se às boas coisas que Ele fará pelo povo de Isael como um líquido que poderia encher as cidades e transbordar sobre as paredes. T.A.: "As cidades de Israel mais uma vez prosperarão".

o Senhor novamente consolará a Sião

T.A.: "Yahweh encorajará o povo de Israel".

Zechariah 1:18

Informação Geral:

Zacarias continua a descrever sua visão.

levantei meus olhos

Essa frase refere-se a virar a cabeça para olhar para cima.

São os chifres que dispersaram Judá

Esses chifres representam os exércitos que atacaram o povo de Israel. T.A.: "Esses chifres representam as nações". (UDB)

Zechariah 1:20

Informação Geral:

Yahweh continua a descrever a visão de Zacarias para ele.

ferreiros

Pessoas que trabalham fazendo coisas de metal. Eles costumam referir-se às espadas de um exército.

os chifres que dispersaram Judá

Veja em 1:18.

nenhum homem pudesse levantar sua cabeça

Essa frase descreve alguém que tem medo demais para olhar para algo que o assusta. T.A.: "nenhum homem teria coragem".

expulsá-los

"expulsar essas nações".

para derrubar os chifres

"para derrotar os exércitos".

levantaram qualquer chifre

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso refere-se a soprar um chifre para comandar um exército.

Translation Questions

Zechariah 1:1

Durante qual reinado Zacarias profetizou?

Zacarias profetizou durante o reinado de Dario.

Quem foi Zacarias?

Zacarias era filho de Baraquias, filho de Ido, o profeta.

O que Yahweh dos Exércitos disse que faria se o povo se tornasse a Ele?

O Yahweh dos Exércitos disse que se o povo se tornasse a Ele, Ele retornaria ao povo.

Zechariah 1:4

O que seus pais fizeram quando Yahweh disse a eles para se converterem das suas maldades e das suas práticas pecaminosas?

Seus pais não ouviram e não prestaram atenção em Yahweh.

O que o povo dizia quando se arrependia?

Quando eles se arrependiam, o povo dizia: "Os planos de Yahweh dos Exércitos foram manter a Sua palavra e prática, assim Ele o fez".

Zechariah 1:7

O que Zacarias viu quando a palavra de Yahweh veio a ele à noite?

Zacarias viu um homem montado em um cavalo vermelho entre as murteiras no vale. Atrás dele estavam cavalos vermelhos, marrons e brancos.

Zechariah 1:10

O que eram os cavalos que Zacarias viu?

Os cavalos que Yahweh enviou para percorrer a terra.

O que os cavalos que percorreram a terra encontraram?

Os cavalos encontraram toda a terra descansando tranquilamente.

Zechariah 1:12

Que pergunta o anjo de Yahweh tinha para Yahweh a respeito de Jerusalém e das cidades de Judá?

O anjo de Yahweh perguntou a Yahweh por quanto tempo ele não mostraria compaixão à Jerusalém e às cidades de Judá.

Zechariah 1:16

O que Yahweh dos Exércitos disse a respeito de Jerusalém e das cidades de Judá?

Yahweh dos Exércitos disse que já retornou para Jerusalém com misericórdia, que a casa dele seria edificada no meio dela e o cordel de medir seria estendido sobre Jerusalém. Yahweh também disse que as cidades dele mais uma vez transbordariam de bens e Yahweh de novo consolaria a Sião, e novamente escolheria Jerusalém.

Zechariah 1:18

O que eram os quatro chifres que Zacarias viu?

Os quatro chifres são aqueles que têm espalhado Judá, Israel e Jerusalém.

Zechariah 1:20

Quem eram os quatro ferreiros que Zacarias viu e o que eles iam fazer?

Os ferreiros eram as pessoas que estavam vindo para retirar e derrubar os chifres das nações que levantaram qualquer chifre contra a terra de Judá para dispersá-la.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 2

[1] Voltei a levantar os meus olhos, e vi um homem com um cordel de medir em suas mãos. [2] E eu disse: "Aonde tu vais?". Ele me respondeu: "Medir Jerusalém, para ver o seu comprimento e a sua largura". [3] Então, o anjo que havia falado comigo saiu, e outro anjo foi ao encontro dele. [4] O segundo anjo lhe disse: "Corre e fala a esse jovem que Jerusalém habitará numa terra aberta por causa da multidão de pessoas e animais. [5] Porque Eu, diz Yahweh, serei o muro de fogo ao redor dela e serei a glória em seu meio. [6] Levantai! Levantai! Fugi da terra do norte, diz Yahweh, pois vos tenho dispersado como os quatro ventos do céu, diz Yahweh. [7] Levantai! Fugi, ó Sião, vós que viveis com a filha da Babilônia!". [8] Depois que Yahweh dos Exércitos me honrou e me enviou contra as nações que vos roubaram, todo aquele que vos tocar, toca na menina dos olhos de Deus! Depois de Yahweh ter feito essas coisas, Ele disse: [9] "Eu mesmo levantarei a Minha mão sobre eles e eles serão servos dos seus escravos". E sabereis que Yahweh dos Exércitos me enviou. [10] "Canta alegremente, ó filha de Sião, porque Eu estou prestes a vir acampar no meio de ti!", diz Yahweh. [11] Então, grandes nações se ajuntarão a Yahweh nesse dia. Ele diz: "E serás o Meu povo; portanto, acamparei no meio de ti", e tu saberás que Yahweh dos Exércitos me enviou a ti. [12] Portanto, Yahweh herdará Judá como Sua propriedade justa na terra santa e também escolherá Jerusalém para Si. [13] Cale-se toda a carne, diante de Yahweh, porque Ele tem Se levantado do Seu santo lugar!

Zechariah 2:1

Informação Geral:

Zacarias continua descrevendo suas visões.

a levantar os meus olhos

Tradução Alternativa

corda de medir

uma corda com um certo tamanho usada para medir coisas.

Ele me respondeu

"Então o homem com a corda de medir disse a mim".

Zechariah 2:3

e outro anjo foi ao encontro dele

Esse anjo é uma nova pessoa e não havia aparecido anteriormente, então deve ser claramente introduzido como um novo participante. T.A.: "um novo anjo saiu para encontrá-lo".

O segundo anjo lhe disse: Corre e fala a esse jovem

"O segundo anjo disse ao anjo que havia falado com Zacarias 'vá de pressa e diga ao homem com a corda de medir'".

Jerusalém habitará numa terra aberta

Essa frase quer dizer que Jerusalém não será cercada por muros.

serei o muro de fogo ao redor dela

Yahweh diz que Ele protegerá Jerusalém e compara Sua proteção a uma parede de fogo.

diz o Senhor

Essa frase é comumente traduzida como "Yahweh diz" na UDB. Você pode traduzir este conceito de forma que melhor se

adeque ao seu idioma. Essa frase é usada várias vezes em Zacarias.

Zechariah 2:6

Levantai! Levantai!

Essas duas palavras são repetidas para demonstrar a urgência da messangem que vem a seguir. É usada duas vez porque a mensagem é muito importante.

terra do norte

Refere-se a Babilônia.

pois vos tenho dispersado como os quatro ventos do céu

Isso significa que o povo de Israel está separado. Os quatro ventos referem-se as diferentes partes da terra.

filha da Babilônia

Isso se refere à capital da Babilônia.

Zechariah 2:8

Informação Geral:

Zacarias fala de como Yaweh o enviará para julgar as nações que saquearam Jerusalém.

saqueou você

"roubou coisas de Jerusalém depois que a cidade foi atacada".

todo aquele que vos tocar

A palvara "tocar" refere-se a um toque para fazer o mal. T.A.: "todo aquele que vos fizer mal".

toca na menina dos olhos de Deus!

A menina dos olhos de Deus refere-se à pupila, a parte escura dentro do globo ocular que permite que a pessoa veja. Essa é uma parte muito sensível e importante do corpo. Essa frase é usada para dizer que Jerusalém, menina dos olhos de Deus, é muito importante para Deus e Ele a protegerá.

levantarei a Minha mão sobre eles

Esse é um gesto para demonstrar que Deus resolveu destruir algo. T.A.: "sinal de que eles serão destruídos".

e eles serão servos dos seus escravos

suas cidades já foram destruídas e deixadas para que as pessoas roubem o que quiserem. .

Zechariah 2:10

filha de Sião

Esse é outro nome para Jereusalém que refere-se a cidade como a filha da cidade celestial de Sião.

acampar

para ambientar-se e usar a planície.

diz o Senhor

Essa frase é comumente traduzida como "Yahweh diz" na UDB. Você pode traduzir este conceito de forma que melhor se adeque ao seu idioma. Essa frase é usada várias vezes em Zacarias.

nações se ajuntarão ao Senhor

"nações se tornarão leais ao Senhor".

nesse dia

T.A.: "naquele tempo".

Zechariah 2:12

o Senhor herdará... Terra Santa

"O Senhor fará de Judá Sua porção pessoal da Terra Santa."

toda a carne

O Senhor refer-se a toda criatura chamado-as de carne. Carne é algo comum entre todas as criaturas vivas.

Ele tem-Se levantado do Seu santo lugar!

Essa frase refere-se ao Senhor ser levado a agir na terra.

levantado

ser acordado e ficar mais alerta.

Zechariah 2:1

O que o jovem estava indo fazer com a corda de medir em suas mãos?

Ele estava indo medir Jerusalém, para ver o seu comprimento e sua largura.

Zechariah 2:3

Por que o segundo anjo disse que Jerusalém seria habitada numa terra aberta?

O segundo anjo disse isto por causa da multidão de pessoas e animais que estariam dentro dela.

O que Yahweh disse que ele se tornaria para Jerusalém?

Yahweh disse que ele se tornaria o muro de fogo ao redor dela, e ele seria a glória em seu meio.

Zechariah 2:6

Qual foi a declaração de Yahweh àqueles que viveram com a filha da Babilônia?

Yahweh disse a eles para escaparem para Sião.

Zechariah 2:8

Como eles saberiam que Yahweh dos Exércitos tinha enviado o segundo anjo?

O segundo anjo disse à Judá e Israel que saberiam que Yahweh o tinha enviado quando ele levantar a sua mão sobre as nações que os espoliaram e quando as nações que pilharam Judá e Israel fossem espoliadas por seus escravos.

Zechariah 2:10

O que acontecerá quando Yahweh vier e habitar em Sião?

Quando isto acontecer grandes nações se juntarão a Yahweh e aqueles de Sião se tornarão seu povo.

Zechariah 2:12

Por que toda carne se calará diante de Yahweh?

Toda carne se calará diante de Yahweh porque Yahweh tem se despertado dos céus.

Chapter 3

1 Então, Yahweh mostrou-me Josué, o sumo sacerdote, parado diante do anjo do Senhor, e Satanás estava em pé ao seu lado direito para acusar-lhe do pecado. 2 O anjo de Yahweh disse a Satanás: "Que Yahweh te repreenda, Satanás! Aquele que escolheu Jerusalém te repreenda! Não é este um tição tirado do fogo?". 3 Josué estava em pé diante do anjo e vestia uma roupa suja. 4 O anjo falou para aqueles que estavam em pé diante dele: "Tirai-lhe as roupas sujas". E disse a Josué: "Vê! Tenho posto a tua iniquidade para que passe de ti e te vestirei com roupas finas". 5 Ele disse: "Deixa que coloquem um turbante limpo sobre a tua cabeça!". E colocaram um turbante limpo sobre a cabeça de Josué e lhe vestiram com roupas limpas no momento em que o anjo de Yahweh estava ali, em pé! 6 Em seguida, o anjo de Yahweh, solenemente, ordenou a Josué, dizendo: 7 "Assim diz Yahweh dos Exércitos: Se andares nos Meus caminhos, e, se guardares os Meus mandamentos, tu governarás a Minha casa e guardarás os Meus átrios, pois deixarei que tenhas livre acesso entre os que aqui estão. 8 Ouvi, Josué, sumo sacerdote, tu e os teus companheiros que vivem contigo! Estes homens são um sinal, pois Eu mesmo levantarei Meu servo, o Renovo. 9 Agora, olha para esta pedra que Eu coloquei diante

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de Josué. Sobre esta pedra, estão sete olhos e nela gravarei uma inscrição". Esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos: "e tirarei o pecado desta terra em um dia". 10 "Naquele dia" — esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos — "cada homem convidará o seu vizinho para se sentar debaixo de sua videira e debaixo de sua figueira".

Zechariah 3:1

Informação Geral:

Yahweh mostra a Zacarias uma visão.

Não é este um tição tirado do fogo?

Tradução Alternativa

um tição tirado do fogo

Um tição é um pedaço de madeira que é retirado do fogo antes de ser completamente queimado. Isso refere-se a Josué, que foi resgatado do cativeiro na Babilônia e voltou a Jerusalém.

roupa suja

Nessa visão, roupas sujas são usadas como símbolo de pecaminosidade.

Zechariah 3:4

te vestirei com roupas finas

Aqui roupas finas simbolizam a retidão.

turbante

Um pedaço longo de tecido enrolado ao redor da cabeça.

Zechariah 3:6

solenemente, ordenou a Josué

"ordenou a Josué seriamente".

andares nos Meus caminhos

Andar nos mesmos caminhos refere-se a fazer as mesmas coisas.

se guardares os Meus mandamentos

T.A.: "se lembrares e obedeceres Meus mandamentos".

guardarás os Meus átrios

"serás responsável por Meus átrios".

Zechariah 3:8

Informação Geral:

O anjo de Yahweh continua a falar com Josué.

teus companheiros que vivem contigo

T.A.: "os outros sarcedotes que vivem contigo".

Meu servo, o Renovo

O título "Renovo" deve ser traduzido da mesma maneira que um galho de uma árvore. Isso significa que o servo de Yahweh virá Dele como um galho vem de uma árvore.

sete olhos

Isto é, sete lados.

gravarei

"talharei".

inscrição

Palavras que são escritas em algo ou talhadas em algo.

Esta é a declaração do Senhor dos Exércitos

Essa frase é frequentemente traduzida como "Yahweh disse" na UDB. Esse conceito pode ser traduzido da forma que mais se adequa ao seu idioma. Essa frase é usada várias vezes em Zacarias

Zechariah 3:10

Naquele dia

T.A.: "Naquele tempo".

essa é a declaração do Senhor dos Exércitos

Essa frase é frequentemente traduzida como "Yahweh disse" na UDB. Esse conceito pode ser traduzido da forma que mais se adequa ao seu idioma. Essa frase é usada várias vezes em Zacarias

---

Zechariah 3:1

Quem estava perto de Josué, o sumo sacerdote?

Josué estava parado diante de Yahweh e Satanás estava parado ao seu lado direito.

O que Satanás estava fazendo do lado direito de Josué?

Satanás estava acusando Josué do pecado.

O que Josué estava vestindo parado diante do anjo?

Josué estava vestido de roupa suja.

Zechariah 3:4

O que o anjo de Yahweh falou que tinha feito a Josué?

O anjo disse que ele fez com que a iniquidade de Josué passasse de Josué.

O que aconteceu com as roupas de Josué?

O anjo mandou que fossem tiradas as roupas sujas de Josué e para que Josué fosse vestido com roupas finas; um turbante limpo e roupas limpas.

Zechariah 3:6

O que Yahweh prometeu a Josué, o sumo sacerdote, se ele andasse nos caminhos de Yahweh e guardasse seus mandamentos?

Yahweh prometeu a Josué que ele governaria a casa de Yahweh e guardaria os átrios do Yahweh. Yahweh também prometeu que ele permitiria Josué a ir e vir diante daqueles que estão diante do Yahweh.

Zechariah 3:8

Do que foi chamado o servo que o próprio Yahweh estava trazendo?

O servo foi chamado "o Renovo"

Qual foi a primeira parte da mensagem a ser escrita na pedra de sete lados?

A primeira parte da mensagem era que Yahweh removeria o pecado desta terra em um dia.

Zechariah 3:10

De acordo com o Yahweh, quando cada homem convidará o seu vizinho para sentar-se debaixo de sua videira e debaixo de sua figueira?

Yahwej falou que isto aconteceria "naquele dia".

Chapter 4

[1] Então, o anjo que falava comigo voltou e me despertou, como se eu estivera dormindo. [2] Ele me perguntou: "O que tu vês?". Respondi: "Vejo um candelabro feito de ouro maciço, com uma bacia por cima. Há sete lâmpadas sobre ele e sete tubos em cima de cada lâmpada. [3] Duas oliveiras estão nele, uma no lado direito do vaso, e outra no lado esquerdo". [4] Então, perguntei ao anjo que falava comigo: "O que significam essas coisas, meu senhor?". [5] O anjo me respondeu: "Tu não sabes o que essas coisas significam?". Respondi: "Não, meu senhor". [6] Então, ele me disse: "Esta é a palavra de Yahweh para Zorobabel: Não por força nem por poder, mas pelo Meu Espírito" — diz Yahweh dos Exércitos. [7] "Quem és tu, grande monte? Diante de Zorobabel, irás te tornar uma planície, e ele colocará a pedra angular, exclamando 'Graça! Graça sobre ela!'". [8] A palavra de Yahweh veio a mim, dizendo: [9] "As mãos de Zorobabel lançaram a fundação desta casa e elas irão concluí-la. Então, saberás que Yahweh dos Exércitos me enviou a ti. [10] Quem desprezou o dia das pequenas coisas? Este povo se alegrará e verá o prumo de pedra nas mãos de Zorobabel. (Estas sete lâmpadas são os olhos de Yahweh que percorrem toda a terra)". [11] Então, eu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

perguntei ao anjo: "O que são essas duas oliveiras que estão ao lado esquerdo e à direita do candelabro?". [12] Novamente perguntei: "O que são esses dois ramos de oliveira ao lado dos dois tubos de ouro que vertem azeite dourado?". [13] Então, ele me perguntou: "Tu não sabes o que é isto?". Eu disse: Não, meu senhor". [14] Então, ele disse: "Estes são os dois ungidos que estão diante do Senhor de toda a terra".

Zechariah 4:1

me despertou, como se eu estivera dormindo

"me alertou, como um homem que é acordado de seu sono."

tubos

As partes de uma lamparina que são acendidas.

no lado esquerdo

Tradução Alternativa

Zechariah 4:6

Conexão com o Texto:

O anjo que fala com Zacarias continua a explicar a visão.

Zorobabel

Esse é o nome de um homem.

Não por força nem por poder

Possíveis significados são: 1) que as palavras "força" e "poder" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a grandeza da força de Zorobabel; ou 2) que a palavra "força" refere-se à força militar e a palavra "poder" refere-se às habilidades físicas de Zorobabel. T.A.: "Certamente não pela sua força" ou "Não pela força militar ou pelo seu poder".

Quem és tu, grande monte?

Yahweh faz essa pergunta ao monte para apontar que através do Espírito de Yahweh, nem mesmo um monte é forte o suficiente para vencer Zorobabel. T.A.: "Grande monte, até tu és fraco comparado à Zorobabel".

ele colocará a pedra angular

A pedra angular é a última pedra a ser colocada quando contrói-se algo.

Zechariah 4:8

Conexão com o Texto:

O anjo que fala com Zacarias continua a explicar a visão.

A palavra do Senhor veio

"o Senhor deu Sua palavra". Veja como foi traduzido em 1:1.

As mãos de Zorobabel... suas mãos irão concluí-la

Zorobabel observa a construção do templo. A construção é citada como "suas mãos" mesmo que suas próprias mãos não tivessem lançado as fundações.

lançaram a fundação

A fundação é a base de um edifício e a primeira parte de um projeto de construção. T.A.: "começaram a construir".

Quem desprezou... pequenas coisas?

Essa pergunta não foi feita para ser repondida, mas para dizer às pessoas que não desprezem "o dia das pequenas coisas".

o dia das pequenas coisas

Essa frase é um título para o período de tempo em que cada dia uma simples tarefa era feita. Juntas, essas pequenas tarefas construíram o templo. O tempo todo de construção é citado como um dia, apesar de ter levado muitos anos para completar a construção.

prumo de pedra

Uma pedra que está ligada à uma corda. Isso é usado para determinar se as paredes de um edifício estão retas ou tortas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sete lâmpadas são os olhos do Senhor

Ass sete lâmpadas são símbolos para os olhos de Yahweh.

os olhos do Senhor

A palavra "olhos" refere-se à visão de Deus, poque olhos são usados para ver.

Zechariah 4:12

dos dois tubos de ouro

"dos dois canos de ouro".

Tu não sabes o que é isto?

"Tu deverias saber o que é isto, mas não o sabes".

Zechariah 4:14

os dois ungidos

Essa é uma forma poética de dizer: "os homens escolhidos".

diante de

Essa expressão diz respeito à ideia de servir. T.A.: "servindo o Senhor".

Translation Questions

Zechariah 4:1

O que Zacarias viu quando ele foi despertado?

Zacarias viu um candelabro de ouro com uma bacia por cima, com sete lâmpadas e duas oliveiras ao lado do vaso.

Zechariah 4:4

Zacarias entendeu o que as coisas da visão significavam?

Não, Zacarias disse ao anjo que estava falando com ele que ele não entendeu o significado daquelas coisas na visão.

Zechariah 4:6

Qual foi a palavra de Yahweh para Zorobabel sobre como as coisas eram para serem feitas?

A palavra de Yahweh para Zorobabel foi: "Não por força nem por poder, mas pelo meu Espírito".

Qual será a aclamação quando Zorobabel colocar a pedra angular?

Eles aclamarão: "Isto é maravilhoso! Deus abençoe isto!"

Zechariah 4:8

Como as pessoas saberão que o Yahweh mandou Zacarias a elas?

As pessoas saberão quando eles verem a profecia cumprida: as mãos de Zorobabel estendidas sobre a fundação desta casa, e suas mãos a concluíndo.

O que o povo verá nas mãos de Zorobabel?

O povo verá a pedra principal nas mãos do Zorobabel.

O que as sete lâmpadas significavam?

As sete lâmpadas são os olhos de Yahweh que percorrem toda a terra.

Zechariah 4:14

Que são esses os dois ramos de oliveira?

Os dois ramos de oliveira são os dois ungidos que estão diante do Senhor de toda a terra.

Chapter 5

[1] Depois, virei-me e levantei os meus olhos, e vi um pergaminho que voava! [2] O anjo disse para mim: "O que vês?". Eu respondi: "Vejo um pergaminho voando, de vinte côvados de comprimento e dez côvados de largura". [3] Então, ele me disse: "Esta é a maldição que sairá pela face de toda terra: todo ladrão será expulso, conforme a maldição que foi dita, por um lado, e todos aqueles que juram falsamente serão eliminados com base no que foi dito, por outro lado, de acordo com suas palavras. [4] Eu os lançarei fora, esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos; assim, estes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

entrarão dentro da casa do ladrão e na casa daquele que jura falsamente pelo Meu nome. E ela permanecerá na sua casa e consumirá sua madeira e suas pedras". 5 O anjo que falava comigo saiu e me disse: "Levanta teus olhos e vê o que está vindo!". 6 Eu disse: "O que é isto?" Ele respondeu: "É um cesto contendo uma efa, que está vindo. Estas são suas iniquidades em toda a terra". [1] O texto hebraico traz mas é amplamente considerado um erro. 7 Então, a tampa de chumbo que cobria foi levantada do cesto e, dentro dele, havia uma mulher sentada. 8 O anjo disse: "Esta é a impiedade!". E a lançou de volta dentro do cesto, e pôs a tampa de chumbo sobre o cesto aberto. 9 Levantei meus olhos e eis que vi duas mulheres vindo em minha direção; o vento estava sobre suas asas; elas tinham asas como asas de cegonha. E levantaram o cesto entre a terra e os céus. 10 Então, eu disse ao anjo que falava comigo: "Para onde estão levando o cesto?". 11 Ele me disse: "Para edificar o templo na terra de Sinar, pois, estando o templo pronto, o cesto será posto no lugar preparado para ela".

Footnotes

5:6 [1]Algumas versões antigas e a maioria das modernas trazem

---

Zechariah 5:1

Depois, virei-me

A palavra "virei-me" refere-se a Zacarias.

levantei os meus olhos

Isso significar olhar para alguma coisa. Ele diz "eu levantei meus olhos" porque é nesta parte do corpo que a pessoa enxerga. Tradução Alternativa

vi

A palavra "vi" aqui mostra que Zacarias estava surpreso com o que ele viu.

cúbitos

Um cúbito equivale a 46 centímetros.

Zechariah 5:3

Informação Geral:

O anjo continua a falar com Zacarias.

que foi dita, por um lado

"que foi dita neste pergaminho foi escrita em um lado".

no que foi dito, por outro lado

"o que o pergaminho escreveu no outro lado".

de acordo com suas palavras

A frase "suas palavras" refere-se ao que foi dito no juramento deles. T.A.: "de acordo com o que eles falaram".

Eu os lançarei fora

O artigo "os" refere-se a maldição.

esta é a declaração do Senhor dos Exércitos

Essa frase é traduzida frequentemente como "Yahweh diz" na UDB. Este conceito pode ser traduzido como qualquer forma que fique melhor na sua língua. Esta frase é usada várias vezes em Zacarias.

da casa

Isso se refere a família do homem e a tudo que eles possuem.

daquele que jura

"do homem que jura".

madeira

Madeira usada para construção.

Zechariah 5:5

Levanta teus olhos

Essa frase comanda a pessoa a olhar para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cima se referindo a seus olhos.

a tampa de chumbo

Isso se refere a uma tampa pesada. Chumbo é um metal pesado.

dentro dele havia uma mulher sentada

Uma mulher não consegue literalmente se encaixar em um cesto deste tamanho. Porém, na visão de Zacarias, ela se encaixa. Muitas vezes nas visões os tamanhos são exagerados. Ambos o cesto e a mulher são simbólicos e representam outras coisas.

Zechariah 5:8

Esta é a Impiedade

A mulher representa a impiedade. T.A.: "O nome dela é Impiedade".

e o vento estava sobre suas asas

Essa frase descreve como as mulheres usavam suas asas para serem carregadas pelo vento e poderem voar.

elas tinham asas como asas de cegonha

As mulheres tinham asas que pareciam como as asas da cegonha. Uma cegonha é um tipo de pássaro grande cujas asas tem uma envergadura de 2 a 4 metros.

entre a terra e os céus

O cesto foi levantado em direção ao céu. É dito "entre terra e céu" para chamar atenção para elas e mostrar onde estava o cesto relação à elas.

Zechariah 5:10

Para onde estão levando o cesto?

"Para onde essas mulheres estão levando o barril?"

pois, estando o templo pronto... no lugar preparado para ele

"e quando o templo estiver pronto, o barril irá ser colocado no lugar que lhe foi preparado".

Translation Questions

Zechariah 5:1

De que tamanho era o rolo de papel que Zacarias viu?

O rolo de papel tinha vinte cubitos de comprimento e dez cúbitos de largura.

Zechariah 5:3

O que o anjo disse que o rolo de papel voador era?

O anjo disse que o rolo de papel voador era a maldição que sai da face de toda terra.

Quem que fez a maldição do rolo?

O rolo de papel era a maldição para todo ladrão e para todos que fizessem um juramento falso.

O que a maldição fez ao ladrão que jurasse falsamente pelo nome de Yahweh?

A maldição entraria em suas casas e permaneceria lá e consumiria sua madeira e pedras de suas casas.

Zechariah 5:5

O que havia na cesta que Zacarias viu, e o que o anjo falou que era?

Um efa estava na cesta que Zacarias viu e o anjo disse que o efa "é a iniquidade deles em toda a terra.

Zechariah 5:8

O que o anjo disse que era a mulher que estava na cesta?

O anjo disse da mulher na cesta, "Esta é a Maldade!".

O que as duas mulheres, que tinham asas como as da cegonha fizeram com a cesta?

As duas mulheres sairam da cesta entre a terra e o céu.

Zechariah 5:10

Onde as mulheres estavam pegando o cesto e para qual propósito?

As mulheres pegaram o cesto para construir um templo em Sinar, para que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

quando o templo estivesse pronto, a cesta
seria colocada lá na base preparada.

Chapter 6

1 Então, voltei, levantei meus olhos e vi quatro carruagens saindo dentre dois montes
e os dois montes eram feitos de bronze. 2 A primeira carruagem era de cavalos
vermelhos, a segunda carruagem de cavalos pretos, 3 a terceira carruagem de
cavalos brancos e a quarta carruagem de cavalos com pintas acinzentadas. 4 Então,
perguntei ao anjo que falava comigo: "O que é isto meu senhor?". 5 E o anjo me
respondeu, dizendo: "Estes são os quatro ventos do céu, que saem de onde estavam,
diante do Senhor de toda a terra. 6 Aquele que está com os cavalos pretos vai para as
terras do norte, os cavalos brancos vão para as terras do oeste; e os cavalos com
pintas acinzentadas vão para as terras do sul. 7 "Esses cavalos fortes saíram a
percorrer toda terra; então, o anjo disse: 'Ide e percorrei toda a terra!'. E partiram
por toda terra. 8 Ele me chamou e disse: 'Eis que os que vão para as terras do norte
apaziguarão o meu espírito a respeito das terras do norte'". 9 Então, veio a mim a
palavra de Yahweh, dizendo: 10 "Toma as ofertas dos exilados — de Heldai, de Tobias
e de Jedaías — vai, neste mesmo dia, e leva à casa de Josias, filho de Sofonias, que
veio da Babilônia. 11 Toma a prata e o ouro, faze uma coroa e coloca sobre a cabeça
de Josué, filho de Jeozadaque, o sumo sacerdote. 12 Fala a ele: "Assim diz Yahweh dos
Exércitos: 'este homem, cujo o nome é Renovo, crescerá onde está e edificará o
templo de Yahweh! 13 Ele edificará o templo de Yahweh e aumentará o seu
esplendor; então, irá se assentar e reinará no seu trono. Ele será sacerdote sobre o
seu trono e haverá entendimento de paz entre ambos'. 14 Uma coroa será colocada
no templo de Yahweh para honrar Heldai, Tobias e Jedaías, assim como memorial da
bondade de Hem, filho de Sofonias. 15 Portanto, aqueles que estão longe virão e
construirão o templo de Yahweh e tu saberás que Yahweh dos Exércitos me enviou a
vós; isto somente acontecerá, se ouvirdes a voz de Yahweh vosso Deus!".

Zechariah 6:1

levantei meus olhos

Isso significa olhar para algo alto.
Tradução Alternativa

dois montes eram feitos de bronze

"dois montes eram bronze".

A primeira carruagem... a segunda carruagem

"carruagem 1... carruagem 2".

Zechariah 6:5

Estes são os quatro ventos do céu

O anjo expica que as carruagens com cavalos são símbolos para os quatro ventos do céu.

quatro ventos

A palvra "ventos" refere-se à quatro direções: norte, oeste, sul e oeste. Entretanto versões mais modernas interpretam esta expresssão hebraica

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como "quatro espíritos".

os cavalos brancos vão para as terras do oeste

Algumas versões modernas interpretam essa frase do hebraico como "os cavalos brancos vão atrás deles".

Zechariah 6:7

Olha para os que

"Olhe para os cavalos pretos".

Zechariah 6:9

veio a mim a palavra do Senhor

"O Senhor falou Sua palavra" Veja como foi traduzido em 1:1.

Heldai, de Tobias e de Jedaías... Jozadaque

Esses são nomes de homens.

Toma a prata e o ouro, faze uma coroa

T.A.: "Então use a prata e o ouro para fazer uma coroa".

Josué, filho de Jozadaque

Este não é o mesmo que era ajudante de Moisés. Este é o sumo sacerdote do livro de Ageu.

Zechariah 6:12

Fala a ele e dize

T.A.: "O Senhor disse ao anjo para falar com Zacarias e dizer".

cujo o nome é Ramo

o anjo do Senhor dá esse nome ao novo rei de Josué. Traduza esse nome como foi traduzido em 3:8.

crescerá

A frase "crescerá" é uma palvra que traz a imagem de um ramo começando a brotar. T.A.: "ele brotará".

aumentará o seu esplendor

Possíveis significados são: 1) "aumentar o esplendor do templo" ou 2) "erguer e colocar o esplendor do templo para si mesmo como uma pessoa se veste".

haverá entendimento de paz entre ambos os ofícios

T.A.: "suas funções de rei e sacerdote serão unidas".

Zechariah 6:14

Uma coroa será colocada no Templo do Senhor

T.A.: "Eu colocarei uma coroa em meu templo".

Uma coroa

A palavra "coroa" refere-se ao rei pois o rei usa uma coroa.

colocada no Templo do Senhor

essa frase refere-se ao rei como sendo um sacerdote, já que os sacerdotes servem no templo.

Heldai, Tobias e Jedaías

Veja como esses nomes foram traduzidos em 6:9.

assim como memorial da bondade do filho de Zefanias

Algumas versões modernas interpretam essa frase como "um memorial a Hen, filho de Zefanias" ou "um memorial aquele que é gracioso, o filho de Zefanias. Versões modernas também interpretam o nome "Hen" como o significado do nome "Josías".

aqueles que estão longe

Isso refere-se aos israelitas que permaneceram na Babilônia.

e tu saberás

A palavra "tu" refere-se ao povo de Israel.

se ouvirdes

"ouvir sinceramente".

Translation Questions

Zechariah 6:1

O que Zacarias vê vindo de fora entre duas montanhas de bronze?

Zacarias viu quatro carruagens vindo entre duas montanhas de bronze.

Qual era a cor dos cavalos de cada carruagem?

A primeira carruagem tinha cavalos vermelhos, a segunda tinha cavalos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pretos, a terceira tinha cavalos brancos, e a quarta tinha cavalos manchados de cinza.

Zechariah 6:5

O que o anjo disse que as carruagens eram?

O anjo disse que as carruagens eram os quatro ventos do céu.

Aonde as quatro carruagens estavam?

As quatro carruagens tinham estado diante de Deus por toda a terra.

Aonde estavam indo as três carruagens com o cavalo preto, e o branco e manchado de cinza ?

A carruagem com os cavalos pretos foram aos países do Norte. A carruagem com os cavalos brancos foram aos países do ocidente. A carruagem com os cavalos cinzas manchados foram aos países do Sul.

Zechariah 6:7

O que a carruagem com os cavalos pretos que foram para os norte do país iriam realizar?

Aquela carruagem com os cavalos pretos iam apaziguar o espirito dos anjos a respeito dos países do norte.

Zechariah 6:9

O que era esperado que Zacarias fizesse com as ofertas coletadas de Heldai, de Tobias e de Jedaías?

Foi dito a Zacarias para tirar as ofertas da casa de Josias, filho de Zefânias. Zacarias tirou a prata e o ouro, fazer uma coroa e colocá-la na cabeça de Josué o filho de Jozadaque, o sumo sacerdote.

Zechariah 6:12

O que o Senhor dos exércitos disse que Josué, filho de Jozadaque, o sumo sacerdote, faria?

Yahweh disse que Josué cresceria aonde ele estava e edificaria o templo de Yahweh, e levantaria seu esplendor, e então se sentaria e reinaria em seu trono.

Zechariah 6:14

Porque seria colocada uma coroa no templo de Yahweh?

Uma coroa era para ser colocada no templo de Yahweh para Heldai, Tobias, e Jedaías e como um memorial pela generosidade do filho de Zefânias.

O que o povo deveria fazer para estes eventos proféticos se tornassem verdade?

Yahweh disse que estes eventos aconteceriam se eles ouvissem verdadeiramente a voz de Yahweh seu Deus.

Chapter 7

[1] Quando o rei Dario havia governado por quatro anos, no quarto dia do mês de Quisleu (que era o nono mês), a palavra de Yahweh veio a Zacarias. [2] O povo de Betel enviou Sarezer, Regem-Meleque e os seus homens para suplicarem diante da face de Yahweh. [3] Eles perguntaram aos sacerdotes que estavam na casa de Yahweh dos Exércitos e para os profetas, dizendo: "Porventura, devo lamentar por meio de um jejum neste quinto mês, como tenho feito durante muitos anos?". [4] Então, a palavra de Yahweh dos Exércitos veio a mim, dizendo: [5] "Fala para todo o povo da terra e para o sacerdote e dize-lhes: 'Quando jejuastes e pranteastes no quinto e no sétimo mês, durante esses setenta anos, verdadeiramente, jejuastes para Mim? [6] Quando comiam e bebiam, não comiam e bebiam para vós mesmos? [7] Porventura, não são as mesmas palavras que Yahweh proclamava por meio da boca dos antigos profetas, quando habitavam em Jerusalém e nas cidades ao redor, em prosperidade, e fostes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

assentados no Neguebe e nas colinas ao oeste?'". [8] A palavra de Yahweh veio a Zacarias, dizendo: [9] "Yahweh dos Exércitos diz isto: 'Julgai com a verdadeira justiça, piedade e misericórdia. Que cada um faça isso ao seu irmão. [10] Acerca da viúva e do órfão, do estrangeiro e do pobre, não os oprimais, e que nenhum de vós intenteis o mal contra o outro, no vosso coração'". [11] Mas eles se recusaram a prestar atenção, virando as costas com teimosia. Eles taparam seus ouvidos para não ouvirem. [12] Eles endureceram seu coração, que se tornou duro como diamante, e não quiseram ouvir a lei nem as palavras de Yahweh dos Exércitos. Ele havia enviado essas mensagens para o povo, por meio do Seu Espírito, no tempo antigo, pela boca dos profetas. Mas o povo se recusou a ouvir e Yahweh dos Exércitos ficou muito irado com eles. [13] "Assim como clamei e eles não ouviram; da mesma forma clamarão a Mim, mas não lhes ouvirei", disse Yahweh dos Exércitos. [14] "E os espalharei como um vendaval por todas as nações que eles ainda não viram e a terra ficará desolada depois deles, de sorte que ninguém passará pela terra, nem retornará por lá, porque transformaram sua linda terra numa desolação".

Zechariah 7:1

Quando o rei Dario havia governado por quatro anos

Tradução Alternativa

no quarto dia do mês de Quisleu (que era o nono mês)

"Quisleu" é o nono mês do calendário hebraico. O quarto dia é próximo do final de Novembro nos calendários ocidentais.

a palavra do Senhor veio

"Yahweh falou Sua palavra". Veja como foi traduzido em 1:1.

Sarezer, Regém-Meleque

Esses são nomes de homens. .

Eles falaram... devo lamentar... durante muitos anos?

A palavra "Eles" se refere a Sarezer e a Regém-Meleque.

este quinto mês

O povo judeu jejuava durante parte do quinto mês do calendário hebraico porque foi quando os babilônios destruíram o templo de Jerusalém. O quinto mês é durante os últimos dias de Julho e os primeiros dias de Agosto nos calendários ocidentais.

Zechariah 7:4

no quinto

T.A.: "no quinto mês".

no sétimo mês

Os judeus lamentavam durante parte do sétimo mês do calendário hebreu porque nesse mês os judeus remanescentes em Jerusalém fugiram para o Egito depois do assassinato de Gedalias, a quem o rei da Babilônia designou como governador de Judá. O sétimo mês é durante os últimos dias de Setembro e os primeiros dias de Outubro nos calendários ocidentais.

durante esses setenta anos

O povo de Israel foi escravo da Babilônia por 70 anos.

Quando comiam e bebiam

Essa frase se refere a quando eles comiam e bebiam nos banquetes para honrar como Yahweh provia para eles.

verdadeiramente, jejuastes para Mim?

Essa pergunta é usada para acusar o povo de Israel por não honrar Yahweh quando eles jejuavam. T.A.: "Vocês não

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

jejuavam para Me honrar".

não comiam e bebiam para vós mesmos?

Essa pergunta é usada para acusar o povo de Israel que celebrava as festas por não honrar Deus com seus banquetes. T.A.: "era para vocês mesmos que comiam e bebiam".

o Senhor proclamava por meio da boca dos antigos profetas

Zacarias se refere aos profetas antigos ao se referir à partes do corpo deles que falava a mensagem de Yahweh. T.A.: "Yahweh proclamou através dos antigos profetas".

não são as mesmas palavras... ao oeste?

Essa frase pode ser escrita como uma afirmação. T.A.: "Essas são exatamente as mesmas palavras... ao oeste".

habitavam

"moravam em".

colinas

Essas são pequenas morros que existem antes de chegar às montanhas.

Zechariah 7:8

A palavra do Senhor veio

"Yahweh falou Sua palavra". Veja como foi traduzido em 1:1.

Que cada um faça isso

A palavra "isso" se refere ao modo como cada pessoa deve julgar.

viúva

Mulher cujo marido faleceu.

órfão

Criança cujos pais faleceram.

estrangeiro

Alguém que viaja de sua terra natal para uma terra diferente.

que nenhum de vós intenteis o mal contra o outro, no vosso coração.

"Você não deve fazer planos maldosos".

Zechariah 7:11

virando as costas com teimosia

T.A.: "eles eram como gado que se recusavam serem dominados" ou "eles eram como gado que se recusavam obedecer".

Eles taparam seus ouvidos

"Eles fecharam seus ouvidos".

Eles endureceram seu coração, que se tornou duro como pedra

T.A.: "Eles decidiram rejeitar as mensagens de Yahweh".

pela boca dos profetas

T.A.: "através das palavras dos profetas".

Zechariah 7:13

E lhes espalharei como um vendaval

T.A.: "E espalharei eles como um vendaval espalha as folhas".

vendaval

Um vento que gira muito forte espalhando tudo em sua volta.

Translation Questions

Zechariah 7:1

Por que o povo de Betel enviou Sarezer, Regém-Meleque e seus homens?

O povo de Betel os enviou para implorarem o favor de Yahweh.

O que Sarezer, Meleque e seus homens perguntaram ao sacerdote e os profetas?

Eles perguntaram, "Devo chorar no quinto mês por meio de um jejum, como fiz muitos anos?".

Zechariah 7:4

Que duas perguntas Yahweh perguntou ao povo da terra e aos sacerdotes através de Zacarias com relação a jejum, à comida e à bebida?

A primeira pergunta que Yahweh fez foi: "Quando vocês estiveram jejuando e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

lamentando no quinto e sétimo mês desses setenta anos, estavam verdadeiramente jejuando por mim?" A segunda pergunta foi: "E quando vocês comeram e beberam, não comeram e beberam por vocês mesmos?"

Resumidamente, qual foi a última pergunta que Yahweh fez aos sacerdotes e ao povo da terra?

Em resumo, o Senhor perguntou se estas não eram as mesmas palavras que Yahweh disse ao povo enquanto ainda habitavam Jerusalém, as cidades circunvizinhas, o Neguebe e as campinas do oeste.

Zechariah 7:8

O que Yahweh através de Zacarias disse para o povo fazer?

Yahweh disse para julgar com justiça verdadeira, de acordo com a fé e misericórdia. Ele disse para não oprimir a viúva, o órfão, o estrangeiro ou a pessoa pobre e não fazer maldade uns com os outros.

Zechariah 7:11

Qual foi a resposta do povo às instruções de Yahweh?

O povo se recusou a prestar atenção as palavras de Yahweh.

Zechariah 7:13

O que Yahweh disse que faria quando aqueles que no princípio se recusassem a ouvir o que Yahweh havia pedido?

Yahweh disse que não os ouviria e, além disso, ele dispersaria aquelas pessoas com um turbilhão para todas as nações que eles não tinham visto.

Chapter 8

1 A palavra de Yahweh dos Exércitos veio a mim, dizendo: 2 "Assim diz Yahweh dos Exércitos: 'Tenho por Sião grande zelo; tenho por ela ardente zelo com grande ira!' 3 Assim diz Yahweh dos Exércitos: 'Voltarei para Sião e viverei no meio de Jerusalém, porque Jerusalém será chamada 'A Cidade da Verdade' e o monte de Yahweh dos Exércitos será chamado 'O Monte Santo!'". 4 Assim diz Yahweh dos Exércitos: "Homens e mulheres idosos voltarão a andar pelas ruas de Jerusalém, cada um com sua bengala por causa da idade avançada. 5 As ruas da cidade estarão cheias de meninos e meninas brincando nelas". 6 Assim diz Yahweh dos Exércitos: "Se isso parece impossível aos olhos do remanescente deste povo naqueles dias, será que também parece impossível aos Meus olhos?" — esta é a declaração de Yahweh. 7 Assim diz Yahweh dos Exércitos: "Eis que estou prestes a resgatar o Meu povo da terra do oriente e da terra do ocidente! 8 Porque os trarei de volta e viverão no meio de Jerusalém. Assim, voltarão a ser Meu povo e serei Seu Deus em verdade e em retidão!". 9 Assim diz Yahweh dos Exércitos: "Vós que, agora, continuais ouvindo as mesmas palavras que vieram das bocas dos profetas, quando o alicerce da Minha casa foi lançado, fortalecei as vossas mãos para que o templo seja construído. 10 Porque, antes daqueles dias, ninguém realizou colheita alguma, não havia salário para os homens nem os animais lhes davam ganho, por causa do inimigo, não havia paz para quem saía ou entrava. Coloquei cada um contra o seu próximo". 11 "Mas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

agora não será como nos dias antigos. Eu estarei com o remanescente deste povo" — esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos. [12] "Porque sementes de paz serão semeadas; a videira dará o seu fruto e a terra dará o seu alimento; os céus darão o seu orvalho, porque farei o remanescente deste povo herdar todas estas coisas". [13] "Casa de Judá e casa de Israel, vós fostes um exemplo de maldição para as outras nações. Então, hei de vos resgatar e sereis uma bênção. Não tenhais medo; fortalecei as vossas mãos!". [14] Porque Yahweh dos Exércitos diz: "assim como planejei lhes fazer mal quando os vossos antepassados provocaram a Minha ira e não voltei atrás, diz Yahweh dos Exércitos, [15] assim também planejarei nestes dias fazer, novamente, o bem a Jerusalém e à casa de Judá! Não temais!". [16] "Eis o que deveis fazer: falar a verdade, cada um ao seu próximo; julgar com verdade, justiça e paz em seus portões; [17] não planejar, em vosso coração, fazer o mal um ao outro; e não amar juramentos falsos — porque abomino essas coisas! — esta é a declaração de Yahweh". [18] Depois, a palavra de Yahweh dos Exércitos veio a mim, dizendo: [19] "Yahweh dos Exércitos diz isto: 'os jejuns, ao quarto mês, ao quinto mês, ao sétimo mês e ao décimo mês, se tornarão tempos de júbilo, alegria e festivais solenes para a casa de Judá! Portanto, ameis a verdade e a paz!'". [20] Assim diz Yahweh dos Exércitos: "o povo retornará, até os que vivem em muitas cidades diferentes. [21] Os moradores de uma cidade irão para outra cidade e dirão: 'Vamos, rapidamente, suplicar diante da face de Yahweh e buscar Yahweh dos Exércitos!'. [22] Muitas pessoas e nações poderosas buscarão Yahweh dos Exércitos em Jerusalém e implorarão pelo favor de Yahweh!". [23] Assim diz Yahweh dos Exércitos: "Naqueles dias, dez homens de cada língua e nação apanharão a bainha da vossa túnica e dirão: 'Deixai que vos acompanhemos, porque ouvimos que Deus é convosco!'".

Zechariah 8:1

A palavra do Senhor dos Exércitos veio a mim, dizendo

Yahweh dos exércitos me disse.

tenho por ela ardente zelo com grande ira

Tradução Alternativa (T.A.): "estou cheio de ira por conta de Sião".

o monte do Senhor

Se refere ao monte Sião.

A Montanha Santa

Aqui a palavra "Santa" se refere a "Pertecer a Yahweh".

Zechariah 8:4

pelas ruas de Jerusalém

"morando em Jerusalém".

por causa da avançada idade

Ter a oportunidade de envelhecer é um sinal de paz e prosperidade.

As ruas da cidade estarão cheias

As áreas públicas da cidade estavam cheias de pessoas realizando suas atividades normalmente.

Zechariah 8:6

Se isso parece impossível aos olhos do

"Quando algo não aparenta ser possível".

remanescente deste povo

T.A.: "o povo de Judá que sobrevive".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

parece impossível aos Meus olhos?
Deus faz essa pergunta para persuadir Seu povo confiar nas suas promessas. T.A.: "certamente será possível para Mim".
Esta é a declaração do Senhor
Essa frase é geralmente traduzida como "Yahweh fala" no UDB. Você poderá traduzir esse conceito da melhor forma na sua língua. Essa frase é muito utilizada em Zacarias.
Eis que estou prestes a resgatar o Meu povo
"Eu irei resgatar o povo de Judá no qual estava no exílio".
Zechariah 8:9
o alicerce da Minha casa foi lançado
T.A.: "quando a fundação do meu templo foi criada" ou "quando estavam construindo a fundação da minha casa".
vossas mãos
T.A.: "trabalho duro".
antes daqueles dias
T.A.: "antes de começar a reconstrução do templo".
nenhuma colheita foi feita
T.A.: "não tinham plantações para colher".
não havia nenhum lucro para o homem ou para a besta
Foi inútil as pessoas e seus animais cultivarem a terra, porque dela não conseguiram comida.
Zechariah 8:11
como nos dias antigos
"como no passado".
Eu estarei com o remanescente deste povo
T.A.: "agora Eu abençoo esse povo" ou "agora Eu irei tratá-los com carinho".
sementes de paz serão semeadas
T.A.: "eu irei trazer paz ao povo".
esta e a declaração do Senhor dos Exércitos
Essa frase pode ser traduzida como " Yahweh fala" no UDB. Você poderá traduzir esse conceito da melhor forma na sua língua. Essa frase é utilizada várias vezes em Zacarias.
a terra dará o seu alimento
T.A.: "haverá boa colheita nos campos".
os céus darão o seu orvalho
O orvalho é frequentemente um símbolo de prosperidade. T.A.: "haverá muita chuva".
herdar todas estas coisas
T.A.: "terás todas essas coisas todo o tempo".
Zechariah 8:13
Vós fostes um exemplo de maldição para as outras nações
T.A.: "Quando Eu castigar vocês, as outras nações aprenderam o que acontecerá quando eu amaldiçoar alguém".
casa de Judá e casa de Israel
"o povo de Judá e o povo de Israel".
fortalecei as vossas mãos
T.A.: "trabalham duro".
lhes fazer mal
"castigar vocês".
provocaram a minha ira
"me enfureceram".
não voltei atrás
"Decidiu não punir-los".
não voltei atrás
"não decidi puni-los menos".
Zechariah 8:16
deveis fazer
A palavra "deveis" se refere ao povo de Judá.
falar a verdade, cada um ao seu próximo
T.A.: "fale a verdade a todas as pessoas".
julgar com verdade, justiça e paz em seus portões
T.A.: "julge os conflitos de uma forma justa, no seu lugar de julgador, para que

as pesoas possam viver em paz umas com as outras".

não amar juramentos falsos

T.A.: "não aprove quando as pessoas que mentem em seus processos judiciais".

Esta é a declaração do Senhor.

Essa frase é muitas vezes traduzida como "Yahweh fala" no UDB. Você pode traduzir esse conceito da melhor forma na sua língua. Essa frase é usada muitas vezes por Zacarias.

Zechariah 8:18

a palavra do Senhor dos Exércitos veio a mim

A palavra "mim" está se referindo a Zacarias.

os jejuns ao quarto mês,

Os judeus lamentavam durante uma parte do quarto mês do calendário hebraico porque foi quando os babilonios conseguiram entrar nos muros de Jerusalém. O quarto mês se refere ao final de junho e o início de julho no calendário ocidental.

quinto mês

Veja como isso foi traduzido em 7:1.

sétimo mês

Veja como isso foi traduzido em 7:4.

décimo mês

Os judeus lamentavam durante o décimo mês do calendário hebraico porque foi quando os babilonios começaram a cercar Jerusalém. O décimo mês se refere ao fim de dezembro e o começo de janeiro.

Zechariah 8:20

o povo retornará

"o povo retornará a Jerusalém".

Muitas pessoas e nações poderosas buscarão

"Muitas pessoas virão, incluindo povos de outras nações".

Zechariah 8:23

apanharão a bainha da vossa túnica

"eles agarraram suas roupas para chamar atenção".

Deixai que vos acompanhemos

"Nos deixe viajar para Jerusalém com vocês".

Deus é convosco

"Deus está com seu povo".

Translation Questions

Zechariah 8:1

Como Yahweh expressa sua paixão por Sião?

Yahweh expressa sua paixão por Sião com grande zelo a grande raiva.

De que Jerusalém e a montanha de Yahweh serão chamadas quando Yahweh volta a viver no meio de Jerusalem?

Jerusalém será chamada "A cidade da Verdade" e a montanha de Yahweh será chamada "A Montanha Sagrada" quando Yahweh volta a viver no meio de Jerusalem.

Zechariah 8:6

Aonde estava indo Yahweh para resgatar seu povo?

Yahweh estava indo resgatar seu povo da terra do nascer do sol e da terra do por do sol.

Zechariah 8:9

Porque Yahweh queria que o povo fortalecesse suas mãos?

Yahweh queria que o povo fortalecesse suas mãos para que o templo fosse reconstruído.

O que ocorreu anteriormente aqueles dias quando a fundação da casa de Yahweh foi colocada?

Naqueles dias, nenhuma colheita foi feita, não havia lucro, e não havia paz dos inimigos. Yahweh colocou cada

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoa contra seu vizinho.

Zechariah 8:11

Como Yahweh disse que seria durante o tempo de Zacarias?

Yahweh disse que não seria como nos primeiros dias. Ele disse que sementes de paz seriam semeadas. O vinho ascendente daria suas frutas, e a terra daria a sua produção. Os céus dariam seu orvalho. Yahweh faria o remanescente das pessoas herdarem todas aquelas coisas.

Zechariah 8:16

Como Yahweh ordenou ao povo para se comportar e por que?

Yahweh disse que o povo deveria falar a verdade com seu vizinho e julgar com justiça e paz entre os seus portões. Ele disse que ninguém planeje o mal em seu coração contra o próximo nem seja atraído por juramentos falsos. Yahweh ordenou estas coisas porque eram coisas que ele odeia.

Zechariah 8:18

À luz do fato de que os jejuns do quarto, quinto, sétimo e décimo meses seriam momentos de alegria, alegria e festividades felizes para a casa de Judá, o que foi dito a eles pelo Senhor?

Foi dito a eles para amar a verdade e a paz.

Zechariah 8:20

Quem Yahweh disse que viria procurá-lo e implorar por Seu favor?

Yahweh disse que muitos povos de muitas diferentes cidades e poderosos países viriam procurar a Yahweh e implorar por seu favor

Zechariah 8:23

Naqueles dias, porque dez homens de todas as línguas e nações pediram para ir para Jerusalém com o povo de Yahweh?

Eles pediram para ir para Jerusalém com o povo de Yahweh porque teriam ouvido que Deus estava com eles.

Chapter 9

1 Esta é a palavra de Yahweh, declarada sobre a terra de Hadraque e Damasco. Pois o olho de Yahweh está sobre toda a humanidade e também sobre todas as doze tribos de Israel. 2 Esta declaração também é sobre Hamate, cujas extremidades se estendem até Damasco e sobre Tiro e Sidom, embora sejam muito sábios. 3 Tiro edificou para si uma fortaleza e amontoou prata como pó e ouro puro como lama nas ruas. 4 Vê! Eis que o Senhor a despojará e destruirá sua força no mar; assim será consumida pelo fogo. 5 Asquelom a verá e será atemorizada! Gaza também terá grande tremor! Ecrom, suas expectativas serão frustradas! O rei de Gaza perecerá e Asquelom não mais será habitada! 6 Forasteiros farão suas habitações em Asdode e a soberba dos filisteus será exterminada. 7 Porque tirarei o seu sangue das suas mãos e as suas abominações que estão entre os seus dentes. Então, serão o remanescente para o nosso Deus, como um clã em Judá, e Ecrom se tornará como os jebuseus. 8 Acamparei ao redor da Minha terra, contra as forças inimigas, para que ninguém saia ou entre; pois nenhum opressor passará por ela. Agora vigiarei a Minha terra com os Meus próprios olhos! 9 Exulta, com grande júbilo, ó filha de Sião! Exulta com alegria, ó

filha de Jerusalém! Eis que o teu Rei vem a ti com justiça, para te resgatar. Ele é humilde, e vem montado num jumento, num jumentinho, a cria de uma jumenta. [10] Então, exterminarei os carros de Efraim e o cavalo de Jerusalém e o arco será exterminado da batalha; Ele proclamará paz às nações e o Seu domínio será de mar a mar e do rio às extremidades da terra! [11] "Assim como a ti, libertarei os teus cativos do abismo sem água, por causa do sangue da Minha aliança contigo. [12] Retornai à fortaleza, vós, cativos da esperança! Hoje mesmo, declaro que vos restituirei em dobro, [13] porquanto curvei Judá como Meu arco. Enchi Minha aljava com Efraim. Suscitei teus filhos, Sião, contra os teus filhos, Grécia, e fiz a ti, Sião, como a espada de um valente!". [14] Yahweh lhes aparecerá e as Suas flechas sairão como o relâmpago! Pois meu Senhor Yahweh fará soar a trombeta e avançará com tempestades vindas de Teman. [15] Yahweh dos Exércitos vai defendê-los e eles os exterminarão e derrotarão as pedras das fundas. Então, eles beberão e gritarão como homens embriagados com vinho e serão cheios de vinho como bacias, como os cantos do altar. [16] Então, naquele dia, Yahweh, seu Deus, irá resgatá-los; como o rebanho do Seu povo, porque serão as joias de uma coroa, resplandecendo sobre a sua terra. [17] Quão grande é a sua bondade e quão grande é a sua formosura! Os jovens florescerão com os cereais e as moças virgens com o vinho doce!

Zechariah 9:1

Esta é a palavra do Senhor, declarada

Tradução Alternativa (T.A.): "Essa é a mensagem de Yahweh sobre".

a terra de Hadraque e Damasco

T.A.: "o povo da terra de Hadraque e da cidade de Damasco".

Pois o olho do Senhor está sobre toda a humanidade

T.A.: "Pois o Senhor está observando cada um". Porém, muitas versões modernas traduzem essa passagem como "os olhos da humanidade e de todas as tribos de Israel estão no Senhor".

Hamate

T.A.: "o povo da terra de Hamate".

Tiro e Sidom

T.A.: "o povo de Tiro e de Sidom".

embora sejam muito sábios

Zacarias provavelmente não quis dizer que o povo de Hamate era sábio. T.A.: "embora pensem que são muito sábios".

Zechariah 9:3

edificou para si uma fortaleza

Aqui a cidade de Tiro é apresentada como uma mulher. T.A.: "edificou uma fortaleza" ou "edificou uma alta muralha".

e amontoou prata como pó e ouro puro como lama nas ruas

T.A.: "acumulou prata e ouro tanto quanto barro nas ruas".

Vê! Eis que o Senhor a despojará

T.A.: "Atenta-te! O Senhor tomará as posses de Tiro".

e destruirá sua força no mar

T.A.: "e destuirá os navios de Tiro nos quais homens lutam no mar".

assim será consumida pelo fogo

T.A.: "e queimará a cidade até o chão".

Zechariah 9:5

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a verá
"verá Tiro ser destruída".
Forasteiros farão suas habitações em Asdode
T.A.: "Forasteiros tomarão Asdide e viverão lá".
e exterminada será a soberba dos filisteus
T.A.: "Eu farei com que os filisteus não mais se orgulhem de si mesmos".
Porque tirarei o seu sangue das suas mãos e as suas abominações de entre os seus dentes
Isso refere-se à carne com sangue, e à carne oferecida a ídolos. A UDB torna isso explícito. T.A.: "Eu não mais permitirei que eles comam carne que ainda tem sangue, e proibirei que comam comidas que ofereceram a íolos".
Zechariah 9:8
Acamparei em redor da Minha terra
Deus está falando sobre Si mesmo como se fosse um exército. T.A.: "Eu protegerei Minha terra".
Zechariah 9:9
Exulta com grande júbilo, ó filha de Sião! Exulta com alegria, ó filha de Jerusalém!
Essas duas frases têm o mesmo significado e intensificam a ordem para exultar.
filha de Sião... filha de Jerusalém
"Sião" é o mesmo que "Jerusalém". O profeta fala da cidade como se fosse uma filha. Veja como foi traduzido "filha de Sião" em 2:10.
uma jumenta, a cria de uma jumenta
Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e referem-se a um animal. A segunda frase escclarece que é uma jovem jumenta. T.A.: "uma jovem jumenta".
exterminarei os carros de Efraim
T.A.: "destruirei as carruagens em Israel que são usadas para batalha".
o cavalo de Jerusalém
T.A.: "os cavalos de guerra de Jerusalém".
o arco será exterminado da batalha
Aqui o arco representa todas as armas usadas em guerras. T.A.: "todas as armas de guerra serão destruídas".
porquanto Ele proclamará paz às nações
Aqui a ação de proclamar paz representa a ação de apaziguar. T.A.: "pois o Rei trará paz às nações".
o Seu domínio será de mar a mar, e do rio às extremidades da terra!
"o Seu reino será sobre toda a terra!".
Zechariah 9:11
Assim como a ti
Aqui "a ti" refere-se ao povo de Israel.
do abismo sem água
Esse abismo representa o exílio.
Retornai à fortaleza
T.A.: "Volte à sua nação, onde estarás a salvo".
cativos da esperança
Essa expressão refere-se aos israelitas em exílio, que estavam confiando em Deus para resgatá-los.
curvei Judá como Meu arco
O povo de Judá é citado como se fosse um arco levado por Deus para a batalha. T.A.: "usarei o povo de Jurá para lutar contra o povo da Grécia".
Enchi Minha aljava com Efraim
O povo de israel, o reino do norte, é citado como se fosse flechas que Deus atiraria aos seus inimigos. Uma aljava é uma bolsa que guarda as flechas de um soldado.
Suscitei teus filhos, Sião, contra os teus filhos, Grécia
Deus está falando com os povos de duas nações diferentes ao mesmo tempo.
Zechariah 9:14
Informação Geral:

Essa parte da profecia continua nas palavras de Oseias, ao invés das palavras de Yahweh faladas através dele.

lhes aparecerá

A palavra "lhes" refere-se ao povo de Deus. T.A.: "será visto no céu pelo Seu povo" ou "virá ao Seu povo".

sairão como o relâmpago

Os israelitas pensavam que os relâmpagos eram como flechas que Deus atirava.

soar a trombeta

As trombtas eram chifres de carneiros. Pessoas assopravam neles para dar sinais em batalhaas e em outras ocasiões.

avançará com tempestades vindas de Teman

Os israelitas algumas vezes pensavam que Deus viajava em tempestades violentas vindas do sul.

exterminarão

T.A.: "devorarão completamente".

as pedras das fundas

Os israelitas derrotaram os soldados que lutam com estilingues. Esses soldados representam todos os inimigos de Israel, não importa qual arma eles carreguem.

eles beberão e gritarão como homens embebedados com vinho

T.A.: "eles gritarão e celebrarão sua vitória tão alto como se estivessem bêbados".

serão cheios de vinho como bacias

Isso provavelmente refere-se às bacias em que os sacerdotes carregavam o sangue dos animais no altar. T.A.: "eles serão tão cheios de vinho quanro as bacias em que os sacerdotes caarregavam sangue até o altar".

como os cantos do altar

Altares tinham cantos projetados para coletar o sangue de animais. T.A.: "com os cantos do altar são cheios de sangue".

Zechariah 9:16

Informação Geral:

Zacarias continua a falar ao povo.

porque serão as joias de uma coroa

T.A.: "em sua terra serão como lindas pedras de de uma coroa".

Os jovens florescerão com os cereais

Os jovens viverão com a comida que recebem da colheita.

e as moças virgens com o vinho doce

Mulheres jovens apreciarão o vinho doce. Essas referências a homens e mulheres jovens representam toda a população de Israel.

Translation Questions

Zechariah 9:1

A declaração de Yahweh é a respeito de que?

A declaração de Yahwehé a respeito da terra de Hadraque e Damasco, Hamate e Tiro e Sidom.

Zechariah 9:3

O que Yahweh disse que o Senhor faria para Tiro?

Yahweh disse, "O Senhor iria despojá-la e destruiria a sua força no mar, e assim ela seria consumida pelo fogo.

Zechariah 9:5

O que Yahweh disse que faria aos Filisteus e o que aconteceria com eles?

Yahweh disse que exterminaria a soberba dos Filisteus. Yahweh também disse que seriam os remanescentes para Deus como um clã em Judá.

Zechariah 9:8

Qual a razão que Yahweh dá para acamparem ao redor da sua terra?

Yahweh disse que iria acampar ao redor de sua terra contra os exércitos inimigos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para que ninguém saísse ou entrasse, para que nenhum opressor passesse por ela nunca mais.

Zechariah 9:9

O que a filha de Zion disse para exclamar com grande alegria e a filha de Jerusalem disse para gritar de felicidade?

Elas foram comandadas a isso porque os seus reis estão vindo a elas com justiça para resgatá-las.

Como seu rei viria a elas?

Seu rei seria humilde e montado em um burro, no lombo de um burro.

Como esse rei falaria as nações?

Este rei falaria com paz as nações.

Qual seria a extensão do domínio deste rei?

O domínio deste rei será de mar para mar e pelos rios até os confins da terra.

Zechariah 9:11

Como Yahweh liberou os prisioneiros do poço onde não havia água?

Yahweh disse ter feito isso devido ao sangue da sua aliança com eles.

Contra quem Yahweh despertou os filhos de Sião?

Yahweh despertou os filhos de Sião contra os filhos da Grécia.

Yahweh fez Sião como o que?

Yahweh fez a Sião como a espada de um guerreiro.

Zechariah 9:16

O que Sião fará naquele dia quando Yahweh, o seu Deus, o resgatasse?

Naquele dia, Sião será as jóias de uma coroa resplandecendo na terra de Yahweh.

Chapter 10

1 Pedi por chuva a Yahweh na estação das chuvas da primavera — Yahweh é quem faz tempestades — e Ele dá chuvas a todos e vegetação no campo. 2 Pois os ídolos do lar falam falsamente; os adivinhos imaginam mentiras; eles contam sonhos enganosos e dão consolação vazia, pois sofrem como ovelhas que não têm pastor. 3 A Minha ira se acende contra os pastores; são os bodes — os líderes — que punirei. Yahweh dos Exércitos também cuidará de Seu rebanho, a casa de Judá, e fará deles como o Seu cavalo de guerra em batalha! 4 De Judá, sairá a pedra angular; dela, virá o pilar da tenda, o arco da guerra e todos os líderes juntos. 5 Serão como guerreiros que pisam seus inimigos na lama das ruas da batalha; eles farão guerra, pois Yahweh está com eles, e irão envergonhar os que montam os cavalos de guerra. 6 Eu fortificarei a casa de Judá e salvarei a casa de José; pois os restaurarei e terei misericórdia deles. Serão como se Eu não os tivesse jogado para fora, pois Eu sou Yahweh, Deus deles, e os ouvirei. 7 Então, Efraim será como um guerreiro, e o seu coração se alegrará como pelo vinho, seus filhos verão e se alegrarão. Seu coração se alegrará em Mim. 8 Eu assobiarei por eles e os reunirei, pois irei remi-los, e eles se tornarão grandes como foram antes! 9 Eu os semeei entre os povos, mas eles se lembrarão de mim em países distantes. Então, eles e suas crianças viverão e retornarão. 10 Pois os restaurarei da terra do Egito e os ajuntarei da Assíria. Eu os trarei da terra de Gileade e do Líbano até que não haja mais espaço para eles. 11 Eu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

passarei pelo mar da sua aflição, ferirei as ondas desse mar e secarei todas as profundezas do Nilo. A majestade da Assíria será lançada para baixo e o cetro do Egito será tirado dos egípcios. [12] Eu os reforçarei em Mim mesmo, e eles andarão em Meu nome — essa é a declaração de Yahweh.

Zechariah 10:1

Informação Geral:

Zacarias continua a falar com o povo.

faz tempestades

"faz as nuvens de tempestades".

ídolos do lar falam falsamente

Tradução Alternativa (T.A.): "ídolos do lar oferecem falsas promessas".

adivinhos imaginam mentiras

T.A.: "advinhos veem falsas visões".

eles contam sonhos enganosos

T.A.: "os advinhos contam mentiras sobre os seus sonhos de maneira a enganar pessoas".

pois sofrem como ovelhas

T.A.: "o povo não sabe para qual caminho seguir".

Zechariah 10:3

A minha ira se acende contra os pastores

Os "pastores" representam os líderes do povo de Deus. T.A.: "Minha raiva contra os pastores do meu povo é muito forte" ou "Eu estou muito irado com os pastores do meu povo".

são os cabritos — os líderes — que punirei

"os cabritos" representam os líderes opressores.

O Senhor dos Exércitos também cuidará de Seu rebanho, a casa de Judá

T.A.: "Eu cuidarei da casa de judá".

a casa de Judá, e fará deles como o Seu cavalo de guerra em batalha

T.A.: "lhes Darei minha poderosa força destemida".

Zechariah 10:4

Deles virá a pedra angular

"A pedra angular virá deles". Um importante governante é anunciado como se ele fosse a fundação de uma construção. T.A.: "Alguns de seus descendentes serão governantes de grande importância".

deles virá o pilar da tenda

"o pilar da tenda virá deles". Os principais líderes são citados como se eles fossem amplos pilares que sustentam a tenda no lugar. T.A.: "os líderes que sustentarão a nação unida virão deles".

deles virá o arco da guerra

"o arco da guerra virá deles". Líderes militares são citados como se eles fossem o arco que era utilizado nas batalhas. T.A.: "os líderes militares virão deles".

Serão como guerreiros

T.A.: "Eles serão poderosos em batalha".

que pisam seus inimigos na lama das ruas da batalha

T.A.: "que derrotam seus inimigos completamente".

e irão envergonhar os que montam os cavalos de guerra

T.A.: "e eles irão derrotar seus inimigos em cavalos que lutam contra eles".

Zechariah 10:6

Eu fortificarei a casa de Judá

T.A.: "Eu tornarei a casa de Judá forte".

a casa de José

Isso se refere as pessoas do norte do reino de Israel.

Eu não os tivesse jogado para fora

T.A.: "Eu não os tivesse rejeitado".

Efraim será como um guerreiro

"Efraim" aqui refere-se ao reino do norte de Israel. T.A.: "Efraim será muito forte".

o seu coração se alegrará como pelo vinho

T.A.: "e eles serão verdadeiramente felizes".

seus filhos verão e se alegrarão. Seu coração se alegrará em mim.

T.A.: "Seus filhos verão o que aconteceu e se alegrarão por causa do que Yahweh fez por eles!".

Zechariah 10:8

Eu assobiarei

Assobiar é produzir um som alto e agudo com o ar através dos lábios entreabertos. Isso é feito na maioria das vezes para dar um sinal à outras pessoas, como nesta passagem.

até que não haja mais espaço para eles

As pessoas continuaram a voltar para Judá até que esteja superlotado e não haja mais nenhum lugar para que mais pessoas vivam lá.

Zechariah 10:11

passarei pelo mar da sua aflição

As escrituras muitas vezes se refere ao mar como se fosse uma imagem de muitos problemas e dificuldades.

e secarei todas as profundezas do Nilo

T.A.: "farei com que o Nilo seja drenado de toda a sua água".

A majestade da Assíria será lançada para baixo

Aqui "A majesta da Assíria" provavelmente está se referindo ao exército assírio. T.A.: "Eu destruirei o orgulho exército da Assíria".

e o cetro do Egito será tirado dos egípcios

T.A.: "e o poder do Egito para governar outras nações se extinguirá".

essa é a declaração do Senhor

Essa frase é muitas vezes traduzida como "Yahweh diz" na UDB. Pode ser traduzida com qualquer conceito que melhor se adapte na sua língua. Esta frase é usada muitas vezes em Zacarias.

Translation Questions

Zechariah 10:1

O que Yahweh fará por Sião?

Se pedirem, Yahweh fará chover em Sião e dará a eles vegetação no campo.

Por quê o povo anda e sofre como ovelhas?

O povo anda e sofre como ovelhas pois, os ídolos do lar falam falsamente, os adivinhos veem mentiras, eles contam sonhos enganosos e dão consolação vazia. O povo também não tem pastor.

Zechariah 10:3

Quem Yahweh disse que iria punir?

Yahweh disse que iria punir os bodes - os líderes.

Zechariah 10:4

O que Yahweh disse que viria da casa de Judá?

Yahweh disse que viria da casa de Judá: a pedra angular, a estaca da tenda, o arco de guerra e todos os líderes.

Zechariah 10:6

O que Yahweh disse que faria pelas casas de Judá e de José?

Yahweh disse que iria fortalecer a casa de Judá e salvar a casa de José. Yahweh disse que os restauraria e teria misericórdia deles.

Zechariah 10:8

O que Judá e Efraim irão fazer quando se lembrarem de Yahweh em terras distantes, onde foram espalhados?

Quando se lembrarem de Yahweh em terras distantes onde foram espalhados, eles e seus filhos viverão e retornarão.

Zechariah 10:11

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que Yahweh disse que faria ao Egito e Assíria após reunir o povo da casa de Judá?

Yahweh disse que a majestade da Assíria seria derrubada e, o cetro do Egito seria tirado dos egípcios.

Chapter 11

1 Abra tuas portas, Líbano, para que o fogo devore teus cedros! 2 Lamentai, ciprestes, pelos cedros que caíram! O que era majestoso foi devastado! Lamentai, carvalhos de Basã, a densa floresta foi abaixo. 3 Os pastores uivam porque a sua glória foi destruída! Os leões rugem porque a arrogância do rio Jordão foi devastada! 4 Assim diz Yahweh, meu Deus: "Como um pastor, cuida das ovelhas destinadas ao abate! 5 (Aqueles que as compram, as massacram e não são punidos, e aqueles que as vendem dizem: 'Bendito seja Yahweh, porque me tornei rico!' pois os pastores que trabalham para os donos dos rebanhos não têm piedade delas.) 6 Pois já não terei piedade dos habitantes desta terra! Assim declara Yahweh". Vê! "Eu mesmo estou a ponto de entregar cada um na mão do seu próximo e na mão do seu rei, e destruirão a terra, e não livrarei nenhum deles". 7 Assim, tornei-me o pastor do rebanho destinado ao abate, para aqueles que negociavam as ovelhas. Tomei duas varas; uma chamei de "Graça" e a outra de "Unidade". Foi assim que apascentei as ovelhas. 8 Em um mês, destruí os três pastores. Perdi a paciência com eles, e eles também me odiaram. 9 Então, eu disse aos donos: "Não trabalharei mais para vós como pastor. As ovelhas que estão morrendo, deixai-as morrer; as ovelhas que estão sendo destruídas, deixai que sejam destruídas. Deixai as ovelhas remanescentes comerem a carne do seu próximo". 10 Tomei a vara chamada "Graça" e a quebrei para anular o acordo que fiz com todas as minhas tribos. 11 Naquele dia, o acordo foi quebrado, e aqueles que negociavam ovelhas, e que estavam me vigiando, souberam que era a palavra que Yahweh tinha falado. 12 Eu te disse: "Se for bom para ti, paga meu salário. Mas se não, não faças isso". Então, eles pesaram meu salário (trinta peças de prata). 13 Então, Yahweh me disse: "Deposita a prata no tesouro, este magnífico preço em que por eles fui avaliado!" Assim, peguei as trinta moedas de prata e depositei no tesouro da Templo de Yahweh. 14 Então, quebrei a minha segunda vara, "Unidade," para quebrar a irmandade entre Judá e Israel. 15 Yahweh me disse: "Novamente, pega o utensílio do pastor insensato para ti, 16 pois, vê, estou a ponto de colocar na terra um pastor. Ele não cuidará das ovelhas que estão perecendo, não buscará a ovelha perdida, nem curará a ovelha aleijada. Ele não alimentará a ovelha saudável, mas comerá a carne das ovelha gordas, e as rasgará até os seus cascos. 17 Ai do pastor inútil, que abandona o rebanho! Que a espada lhe caia sobre seu braço e sobre seu olho direito! Que seu braço seque e que seu olho direito fique cego!"

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 12

1 Esta é uma declaração da palavra de Yahweh a respeito de Israel — uma declaração de Yahweh, que estendeu os céus e colocou os fundamentos da terra, que forma o espírito do homem dentro dele: 2 "Vê! Estou a ponto de fazer de Jerusalém um cálice de tontear, levando todos os povos que a cercam a cambalear ao seu redor. Também será assim para Judá durante o cerco a Jerusalém. 3 Naquele dia, farei de Jerusalém uma pedra pesada para todos os povos. Quem tentar levantar essa pedra se machucará muito, e todas as nações da terra se ajuntarão contra aquela cidade. 4 Naquele dia — esta é a declaração de Yahweh —, Eu golpearei todos os cavalos com terror e cada cavaleiro com fúria. Eu olharei com graça para a casa de Judá; golpearei todos os cavalos do exército com cegueira. 5 Então, os líderes de Judá dirão em seus corações: 'Os habitantes de Jerusalém são a nossa força por causa de Yahweh dos Exércitos, o Deus deles'. 6 Naquele dia, farei com que os líderes de Judá sejam como braseiros no meio da madeira e como tocha flamejante entre os grãos, porque consumirão todos os povos vizinhos à sua direita e à sua esquerda. Jerusalém voltará a viver em seu próprio lugar". 7 Yahweh salvará primeiro as tendas de Judá, para que a honra da casa de Davi e a honra dos que vivem em Jerusalém não sejam maiores do que a do restante de Judá. 8 Naquele dia, Yahweh será o defensor dos habitantes de Jerusalém, e naquele dia os que forem fracos entre eles serão como Davi, enquanto que a casa de Davi será como Deus, como o Anjo de Yahweh diante deles. 9 "Naquele dia, começarei a destruir todas as nações que vierem contra Jerusalém; 10 mas derramarei um espírito de compaixão e súplicas na casa de Davi e nos habitantes de Jerusalém, para que olhem para Mim, Aquele que eles feriram. Eles vão chorar por Mim, como se chora por um filho único; lamentarão amargamente por ele como os que lamentam a morte de um filho primogênito. 11 Naquele dia, os lamentos em Jerusalém serão tão grandes como os lamentos em Hadade-Rimon na planície de Megido. 12 A terra chorará, os clãs à parte uns dos outros. O clã da casa de Davi à parte e suas esposas estarão separadas dos homens. O clã da casa de Natã à parte e suas esposas estarão separadas dos homens. 13 O clã da casa de Levi à parte e suas esposas estarão separadas dos homens. O clã dos simeítas à parte e suas esposas estarão separadas dos homens. 14 Cada clã dos clãs restantes, cada clã à parte e as esposas estarão separadas dos homens".

Chapter 13

1 "Naquele dia, uma fonte se abrirá para a casa de Davi e os habitantes de Jerusalém, pelo seu pecado e impureza. 2 Naquele dia — esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos —, cortarei os nomes dos ídolos da terra para que não mais sejam

lembrados. Eu também farei com que os falsos profetas e o espírito imundo saiam da terra. [3] Se algum homem continuar a profetizar, seu pai e sua mãe que o geraram lhe dirão: 'Não viverás, porque falas mentiras em Nome de Yahweh!'. Então, seu pai e sua mãe que o geraram, o transpassarão à espada quando ele profetizar. [4] Naquele dia, cada profeta ficará envergonhado de sua visão quando for profetizar. Esses profetas não usarão mais um manto de pele a fim de enganar o povo; [5] cada um dirá: 'Eu não sou um profeta! Eu sou lavrador, pois a terra tornou-se meu trabalho quando ainda era jovem!'. [6] Mas alguém lhe dirá: 'O que são essas feridas nas tuas mãos?'. Ele responderá: 'Fui ferido na casa dos meus amigos'". [7] "Espada! Levanta-te contra o Meu pastor, o homem que está perto de Mim!" — esta é a declaração de Yahweh dos Exércitos. "Fere o pastor e as ovelhas se dispersarão! Porque virarei a Minha mão contra os pequeninos". [8] "Então, de toda a terra," — esta é a declaração de Yahweh — "dois terços serão cortados! Essas pessoas irão perecer; apenas um terço permanecerá. [9] Farei aquela terceira parte passar pelo fogo e os refinarei como a prata é refinada; vou testá-los como o ouro é testado. Eles invocarão o Meu nome e lhes responderei e direi: 'Este é o Meu povo!'. E eles dirão: 'Yahweh é o meu Deus!'".

Chapter 14

[1] Eis que vem o dia de Yahweh, quando teu despojo será dividido no meio de ti. [2] Pois ajuntarei todas as nações contra Jerusalém e a cidade será capturada. As casas serão saqueadas e as mulheres violentadas; metade da cidade será levada ao cativeiro, e o remanescente do povo não será exterminado da cidade. [3] Mas Yahweh irá sair e declarar guerra contra aquelas nações quando Ele pelejar no dia da batalha. [4] Naquele dia, Seus pés pararão no monte das Oliveiras, o qual está além de Jerusalém, ao oriente. O monte das Oliveiras será dividido ao meio, entre o oriente e o ocidente, por um vale muito grande, e a metade do monte retrocederá em direção ao norte e a outra metade em direção ao sul. [5] Então, fugireis vale abaixo, entre os montes de Yahweh, pois o vale entre aqueles montes se estenderá até Azal. Fugireis como fugistes do terremoto, nos dias de Uzias, rei de Judá. Então, Yahweh, meu Deus, virá e todos os santos estarão com Ele. [6] Naquele dia, não haverá luz; também não haverá frio nem geada. [7] Naquele dia, um dia que só Yahweh conhece, não mais haverá dia ou noite; a noite ainda será dia claro. [8] Naquele dia, águas vivas fluirão para fora de Jerusalém. Metade delas fluirá para o mar oriental e metade para o mar ocidental, no verão e no inverno. [9] Yahweh será Rei sobre toda a terra. Naquele dia, haverá Yahweh, o único Deus, e tão somente o Seu nome. [10] Toda a terra se tornará como o Arabá, de Geba a Rimom, sul de Jerusalém. Jerusalém resplandecerá continuamente e permanecerá no seu devido lugar, da porta de Benjamim ao lugar onde estava a

primeira porta, até o portão da Esquina e da torre de Hananel aos lagares do rei. 11 O povo habitará em Jerusalém e não mais haverá maldição vinda de Deus contra eles. Jerusalém habitará em segurança. 12 Esta será a praga com a qual Yahweh atacará todos os povos que pelejaram contra Israel: a carne deles apodrecerá mesmo estando eles de pé; seus olhos apodrecerão nas suas órbitas e suas línguas apodrecerão nas suas bocas. 13 Naquele dia, grande confusão vinda de Yahweh lhes sobrevirá! Cada um agarrará a mão do seu próximo, cada um levantará a mão contra o seu próximo. 14 Judá também pelejará contra Jerusalém. Ajuntarão as riquezas de todas as nações circunvizinhas — ouro, prata, vestes pomposas, em grande abundância. 15 Uma praga também assolará os cavalos e as mulas, os camelos e os jumentos, e todo o animal naqueles campos também sofrerá da mesma praga. 16 Então, acontecerá que todo aquele que permanecer naquelas nações que se levantaram contra Jerusalém subirão anualmente para adorar o Rei, Yahweh dos Exércitos, para observar a Festa dos Tabernáculos. 17 Acontecerá que, se alguém dentre todas as nações da terra não subir a Jerusalém para adorar ao Rei, Yahweh dos Exércitos, então, Yahweh dos Exércitos não lhes dará chuva. 18 Se a nação do Egito não subir, então, não terá chuva. Uma praga de Yahweh assolará as nações que não subirem para guardar a Festa dos Tabernáculos. 19 Esse será o castigo para o Egito e o castigo para toda a nação que não subir para guardar a Festa dos Tabernáculos. 20 Mas, naquele dia, estará gravado nas campainhas dos cavalos: "Separai-vos para Yahweh", e os recipientes na casa de Yahweh serão como as bacias diante do altar. 21 Pois todas as panelas em Jerusalém e Judá serão separadas para Yahweh dos Exércitos e todo aquele que trouxer um sacrifício comerá nelas e nelas cozerá. Naqueles dias, mercadores não mais existirão na casa de Yahweh dos Exércitos.

Malachi

Chapter 1

1 Palavra de Yahweh para Israel por intermédio de Malaquias. 2 "Eu vos tenho amado", diz Yahweh. "Mas vós dizeis: 'Como nos tens amado?' Não foi Esaú irmão de Jacó?", diz Yahweh. "Ainda assim tenho amado Jacó, 3 mas Esaú Eu tenho odiado. Tenho devastado suas montanhas e abandonado sua herança para os chacais do deserto. 4 E Edom diz: 'Estamos abatidos, mas edificaremos as ruínas'". Yahweh dos Exércitos diz: "Eles poderão edificar, mas Eu destruirei. Os homens os chamarão 'o país da maldade' e 'as pessoas as quais Yahweh tem amaldiçoado para sempre'. 5 Seus próprios olhos verão, e dirão: 'Grande é Yahweh além das fronteiras de Israel'. 6 O filho honra seu pai, e o servo honra seu senhor. Se Eu sou o pai, onde está a Minha honra? Se Eu Sou o Senhor, onde está a Minha reverência?", diz Yahweh dos

Exércitos aos sacerdotes, que desprezam o Meu Nome. "Mas dizeis: 'Como desprezamos o Teu Nome?' [7] Oferecendo pão impuro sobre o Meu altar. E dizeis: 'Como temos Te profanado?' Dizendo que a mesa de Yahweh é desprezível. [8] Quando oferecem animais cegos para o sacrifício, não é isso mal? E, quando ofereceis o coxo e o doente, não é isso mal? Apresentai isso ao vosso governador. Ele vos aceitará ou terá agrado de vós?", diz Yahweh dos Exércitos. [9] "E agora tentai pedir favor a Deus, de modo que Ele seja gracioso convosco. Com uma oferta dessa em vossas mãos, Ele se agradará de vós?", diz Yahweh dos Exércitos. [10] "Oh, se houvesse um entre vós que fechasse a porta do templo, para que não acendêsseis o fogo no Meu altar em vão! Não tenho prazer em vós", diz Yahweh dos Exércitos. "Não aceitarei nenhuma oferta de vossas mãos. [11] Porque desde o nascer até o pôr do sol, Meu Nome será grande entre as nações, e em todos os lugares, incenso e ofertas puras serão oferecidos ao Meu Nome. Porque o Meu Nome será grande entre as nações", diz Yahweh dos Exércitos. [12] "Mas vós estais profanando Meu Nome, quando dizeis que a mesa do Senhor é impura e seus frutos são desprezíveis. [13] Vós também dizeis: 'Como é cansativo!', e Me desprezais", diz Yahweh dos Exércitos. "Vós trazeis o animal que foi roubado, o coxo ou o doente; e isso trazeis como vossa oferta! Devo aceitar isso de vossas mãos?", diz Yahweh. [14] "Maldito seja o enganador, que tem um animal sem defeito, macho do seu rebanho, e faz voto de o dar a Mim, mas ainda assim sacrifica a Mim um defeituoso", diz o Senhor. "Pois Eu Sou o grande Rei", diz Yahweh dos Exércitos, "e Meu Nome será honrado entre as nações".

Malachi 1:1

A declaração da palavra de Yahweh para Israel por intermédio de Malaquías

Isso pode ser dito como uma declaração. "Esta é a declaração da palavra de Yahweh para Israel por meio de Malaquias".

Yahweh

Esse é o nome de Deus revelado ao seu povo no Velho Testamento. Veja a página de tradução sobre Yahweh a respeito de como traduzir Seu nome.

por intermédio de Malaquías

Aqui "intermédio" representa o processo de transmitir a palavra. Tradução Alternativa

Como nos tens amado?

Essa questão indica que o povo duvida da verdade daquilo que Deus diz. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Não mostrastes nos amar".

Não foi Esaú irmão de Jacó?

Esse questionamento, resposta de Yahweh, lembrando o povo de sua história, também pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Vocês sabem que Esaú foi irmão de Jacó".

diz Yahweh

"Yahweh solenemente disse isso".

tenho amado Jacó

Aqui "amado" representa a relação de lealdade entre Yahweh e Jacó, na qual havia uma aliança entre os dois. Isso pode ser explicitado. T.A.: "como sabem,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Eu Me coloquei em uma aliança com Jacó".

tenho amado Jacó

Esse nome, "Jacó", refere-se não apenas a Jacó, mas também a seus descendentes.

Esaú Eu tenho odiado

Aqui "odiado" implica no fato de que não havia aliança entre Yahweh e Esaú. Entretanto, não significa que Yahweh era contra Esaú.

Esaú Eu tenho odiado

Esse nome, "Esaú", refere-se não apenas a Esaú, mas também a seus descendentes.

suas montanhas

Isso se refere à terra montanhosa de Edom.

Tenho... abandonado sua herança a chacais do deserto

No Velho Testamento, a presença de animais selvagens como os chacais era uma forma frequente de descrever uma terra abandonada pelo povo que já viveu nela.

sua herança

Aqui "herança" representa a região que os descendentes de Esaú, a nação de Edom, ocuparam.

Malachi 1:4

E Edom diz

Aqui "Edom" representa o podo de Edom. T.A.: E o povo de Edom diz".

mas Eu destruirei

Aqui "destruirei" também pode ser traduzido como "colocarei abaixo". T.A.: "mas Eu lançarei por terra".

o país da maldade

Aqui "maldade" representa ou as pessoas ou as ações maldosas. T.A.: "o país das pessoas más".

Seus próprios olhos irão ver

"Seus próprios olhos" representa o próprio povo. T.A.: "Vocês vão ver por si mesmos".

Malachi 1:6

Informação Geral:

Yahweh repreende os sacerdotes usando um diálogo imaginário em que os sacerdotes protestam que estão fazendo o correto, mas Yahweh aponta seus erros.

desprezam o Meu nome

Aqui "Meu nome" representa o próprio Yahweh. T.A.: "tratam-Me como se Me odiassem".

Como desprezamos o Teu nome?

Aqui os sacerdotes estão fazendo uma pergunta de forma a implicar que não desprezaram Yahweh de fato. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: Nós não desprezamos realmente Teu nome" ou "Diga-nos como desprezamos o Teu nome, pois não achamos que fizemos isso".

pão impuro

Aqui "impuro" representa algo que não serve de sacrifício para Deus.

Como temos Te profanado?

Aqui os sacerdotes estão fazendo essa pergunta para implicar não terem, realmente, profanado Yahweh. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Nós não Te profanamos" ou "Diga-nos como Te profanamos, pois não achamos que fizemos isso".

Te profanado

Essa expressão refere-se a insultar Deus dando-o sacrifícios impuros.

mesa

Isso refere-se ao altar.

Dizendo que a mesa de Yahweh é desprezível

Essa é a resposta que Yahweh dá aos sacerdotes, mas a resposta completa pode apenas ser inferida. Isso pode ser

explicitado. T.A.: "Vocês Me profanaram dizendo, 'a mesa de Yahweh é desprezível'".

desprezível

Tomada por algo sem valor.

Malachi 1:8

Quando oferecem animais cegos para o sacrifício, não é isso mal?

Aqui Yahweh está perguntando de forma a afirmar. Essa sentença funciona como uma repreensão ao povo. T.A.: "Vocês sabem muito bem que é mau ofertarem animais cegos para o sacrifício!".

E quando ofereceis o coxo e o doente, não é isso mal?

Aqui Yahweh está perguntando de forma a afirmar. T.A.: "Vocês sabem muito bem que é mau ofertar o coxo e o doente!".

Apresentai isso ao vosso governador

Aqui Yahweh dá uma ordem para expressar uma ideia condicional. T.A.: "Se vocês apresentarem isso ao vosso governador".

ele vos aceitará ou terá agrado de vós?

Aqui Yahweh está perguntando de forma a afirmar. T.A.: "ele não aceitará nem terá agrado de vós".

terá agrado de vós?

Ter agrado de alguém significa aceitar este alguém em graça. T.A.: "ele vos aceitará com graça" ou "ele aceitará ajudar vocês".

Apresentai

Dê um presente para demonstrar respeito.

E agora, tentai pedir favor de Deus, de modo que Ele seja gracioso convosco

Malaquias não está mais falando por Deus. Ele está falando diretamente aos israelitas; ele os está criticando por ousarem pensar que Deus teria misericórdia deles.

tentai pedir favor de Deus

Aqui "favor" representa Deus e Sua presença. T.A.: "tentai pedir a presença de Deus convosco".

Com uma oferta dessa nas vossas mãos, Ele se agradará de vós?

Aqui Yahweh está perguntando de forma a afirmar algo em repreensão. T.A.: "Se vocês ofertarem sacrifícios inaceitáveis, Deus não se agradará de vocês".

Com uma oferta dessa nas vossas mãos

Essa frase do hebraico é difícil e interpretada de muitas formas diferentes nas versões modernas.

nas vossas mãos

Aqui "mãos" representa o povo a trazer as ofertas. T.A.: "por vocês".

Malachi 1:10

Oh, se houvesse um

Isso expressa um grande desejo.

para que não acendêsseis o fogo do Meu altar em vão

Aqui "fogo do Meu altar" representa a oferta de sacrifícios a Yahweh. T.A.: "para que não acendam o fogo do meu altar para fazer sacrifícios que Eu não aceitarei".

das vossas mãos

Aqui "vossas mãos" significa "vocês". T.A.: "de vós".

desde o nascer até o pôr do sol

Essas duas expressões significam "em todo lugar". É um paralelo a "entre as nações" e "em todo lugar".

Meu nome será grande entre as nações

Aqui "meu nome" representa "Eu". T.A.: "Eu serei honrado em outras nações".

Meu nome

Aqui "nome" representa "reputação" ou "honra".

em todos os lugares incenso e ofertas puras serão oferecidos ao Meu nome

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "em todos os lugares pessoas ofertarão incenso e orfertas puras em Meu nome".

ao Meu nome

Aqui "nome" representa Yahweh. T.A.: "a Mim".

a mesa... seus frutos

Possíveis significados são: 1) "a carne sacrificada no altar de animais cujas outras partes os sacerdotes deveriam comer"; or 2) "a carne sacrificada no altar".

Malachi 1:13

Me desprezais

Mostram grande desrespeito fazendo barulhos com o nariz.

Devo aceitar isto das vossas mãos?

Aqui Yahweh está fazendo uma pergunta de forma a repreendê-los. T.A.: "Eu certamente não deveria aceitar isto das vossas mãos".

vossas mãos

Aqui "vossas mãos" significa "vocês". T.A.: "de vós".

Meu nome será honrado entre as nações

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Pessoas de outras nações honrarão meu nome".

Meu nome será honrado

Aqui "Meu nome" representa Yahweh. T.A.: "Eu serei honrado".

Translation Questions

Malachi 1:1

Por meio de quem a palavra de Deus veio a Israel?

A palavra de Deus veio por meio de Malaquias.

Quem Yahweh tem amado e quem Ele tem odiado?

Yahweh tem amado Israel (Jacó) e tem odiado Esaú.

Malachi 1:4

Como Israel responderá quando Yahweh derrubar a ruínas reconstruídas de Edom?

Israel responderá dizendo: Grande é Yahweh, além das fronteiras de Israel.

Malachi 1:6

Como pai e senhor de Israel, o que Yahweh perguntou aos sacerdotes?

Yahweh perguntou aos sacerdotes onde estavam a honra e a reverência com o Seu nome e por que eles desprezaram o Seu nome e Sua mesa.

Malachi 1:8

Como Yahweh responde às ofertas de animais cegos, aleijados e doentes?

Yahweh não aceita as ofertas de animais cegos, aleijados e doentes, não mostra favor ou benevolência para com Israel, nem recebe Israel por oferecê-las.

Malachi 1:10

Por que Yahweh preferiu que um dos israelitas fechasse os portões do templo para evitar que eles ascendessem o fogo do altar em vão?

Porque o nome de Yahweh seria glorificado entre as nações, e em todos os lugares as nações ofereceriam ofertas puras, ao contrário das ofertas das mãos dos israelitas.

Malachi 1:13

Como os sacerdotes consideravam o serviço de Yahweh?

Eles consideravam cansativo e eles desprezaram Yahweh.

Por que o Senhor amaldiçoou o enganador que prometeu sacrificar um animal macho em seu rebanho e, em vez disso, deu um animal defeituoso?

Porque Yahweh é um grande Rei e o seu nome é temido entre as nações.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 2

1 E agora, ó sacerdotes, este mandamento é para vós. 2 "Se não ouvirdes isto e não
dispuserdes o vosso coração para dar glória ao Meu Nome", diz Yahweh dos
Exércitos, "enviarei uma maldição sobre vós, e amaldiçoarei tudo o que recebeis por
vosso trabalho. Na verdade, já os amaldiçoei, porque não guardastes no coração os
Meus mandamentos. 3 Vede! Repreenderei vossos descendentes e espalharei esterco
em vossas caras, o esterco das vossas ofertas, e sereis lançados fora com eles. [1] que
o texto hebraico traz, algumas versões antigas e modernas trazem outras versões
modernas trazem [2] algumas versões antigas e modernas trazem isto é, conforme o
texto hebraico. 4 Sabereis que Eu enviei este mandamento para vós, e que Minha
Aliança continuará com Levi", diz Yahweh dos Exércitos. 5 "Minha Aliança com ele
era de vida e paz, e a dei para Me honrar, e ele Me honrou e se maravilhou por Meu
Nome. 6 O ensino verdadeiro estava em Sua boca e nenhuma falsidade foi achada em
seus lábios. Ele caminhou Comigo em paz e retidão, e desviou muitos do pecado. 7
Pois os lábios do sacerdote devem guardar sabedoria, e em sua boca, o povo deve
procurar instrução, porque ele é o mensageiro de Yahweh dos Exércitos. 8 Mas vos
desviastes do caminho verdadeiro. Vós fizestes muitos tropeçarem a respeito da Lei.
Corrompestes a aliança de Levi", diz Yahweh dos Exércitos. 9 "Por isso, vos fiz
desprezíveis e vis diante de todos os povos, porque não guardastes os Meus
caminhos, mas mostrastes parcialidade na instrução da Lei". 10 Não temos todos um
único Pai? Não fomos criados por um único Deus? Por que agimos de uma maneira
traiçoeira cada um contra seu irmão, profanando a aliança de nossos pais? 11 Judá
agiu traiçoeiramente e uma coisa repugnante foi cometida em Israel e Jerusalém.
Porque Judá profanou o Lugar Santo de Yahweh, que Ele ama, e se casou com a filha
de um deus estrangeiro. 12 Que Yahweh retire das tendas de Jacó qualquer homem
que fizer isso, que esteja acordado e ciente, mesmo que traga ofertas para Yahweh
dos Exércitos. 13 E vós também fazeis isto: cobris o altar de Yahweh com lágrimas,
choros e suspiros, porque Ele jamais atenta para as ofertas de vossas mãos, nem as
aceita com prazer. 14 Mas perguntais: "Por que não?" Porque Yahweh foi testemunha
diante de ti e a mulher da tua mocidade, contra a qual tens sido infiel. Apesar disso,
ela foi tua companheira e tua esposa por aliança. 15 Ele não vos fez um, com a porção
do Seu Espírito? E por que Ele vos fez um? Porque Ele tinha esperança de ter uma
descendência fiel. Portanto, vigiai o vosso espírito, e não sejais infiéis à mulher da
vossa mocidade. 16 "Porque Eu detesto o divórcio", diz Yahweh, o Deus de Israel, "e o
que cobre suas vestes com violência", diz Yahweh dos Exércitos. "Portanto, vigiai o
vosso espírito e não sejais infiéis". 17 Vós tendes cansado Yahweh com vossas

palavras. Mas dizeis: "Como O temos cansado?". Dizendo: "Todo aquele que faz o mal é bom aos olhos de Yahweh, e Ele Se deleita neles" ou "Onde está o Deus da Justiça?".

Footnotes

2:3 [1]Em vez de

2:3 [2]Em vez de

Malachi 2:1

e não dispuserdes o vosso coração

Isso refere-se a considerar algo muito importante. Tradução Alternativa

dardes glória ao Meu Nome

Honra é tratada como um objeto que se dá a alguém.

Meu Nome

Essa expressão trata de Deus.

Enviarei uma maldição sobre vós

Uma maldição é tratada com um objeto que pode ser enviado a alguém. T.A.: "Eu vos amaldiçoarei".

não guardastes no coração Meus mandamentos

Isso refere-se a considerar os mandamentos de Yahweh como muito importantes. T.A.: "vocês não estão considerando que meus mandamentos sejam importantes".

Malachi 2:3

espalharei esterco nas vossas caras

Aqui "esterco nas vossas caras" representa a desgraça. T.A.: "colocarei vocês em profunda desgraça; tão profunda que será como se estivesse espalhando esterco em vossas caras".

os estercos das vossas ofertas

Aqui "ofertas" representa os animais que os sacerdotes ofertavam em sacrifício nas festas israelitas. O termo "estercos" provavelmente refere-se às fezes produzidas pelos animais antes de serem sacrificados e aos restos de alimentos que estavam dentro desses animais quando eles foram mortos. Os funcionários do templo tinham que carregar este esterco para um lugar fora do templo e provavelmente fora de Jerusalém.

e sereis lançados fora com eles

Essa expressão difícil em hebraico pode ser traduzida como "Deus tomará vocês com eles", ou seja, com os estercos. Essa expressão continua a mesma metáfora do abate de animais para o sacrifício e pode ser dita em voz ativa. T.A.: "e jogarão vocês na pilha de esterco; Deus garantirá que vocês serão levados quando levarem o esterco".

e sereis lançados fora com eles

Possíveis significados dessa expressão são: 1) Deus punirá os sacerdotes infiéis matando-os e fazendo com que seus corpos sejam levados às pilhas de esterco; ou 2) Deus punirá os sacerdotes infiéis de tal forma que será como se seus corpos fossem levados com o esterco.

e que a minha aliança continuará com Levi

Yahweh fala de Levi como se fosse o mesmo que seus descendentes, a tribo de Levi. T.A.: "e que a minha aliança continuará com os descendentes de Levi".

Malachi 2:5

Informação Geral:

Yahweh fala da tribo de Levi como se fosse uma pessoa.

A Minha aliança com ele era de vida e paz

Aqui o resultado desejado da aliança é

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dito como se fosse a própria aliança. T.A.: "O propósito da minha aliança com Levi foi que os sacerdotes vivessem em prosperidade e paz".

para Me honrar e ele Me honrou

Essa expressão continua a mesma metáfora, mas deixa uma ideia que está implicita no texto. Isso pode iniciar uma nova sentença. T.A.: "Minha aliança com ele era de honra e ele honrou". ou "em Minha aliança com ele, também requeri que ele Me honrasse, e ele Me honrou".

se maravilhou por Meu Nome

Aqui "Meu Nome" representa o próprio Deus.

nenhuma falsidade foi achada

Aqui achar algo representa este algo passar a existir. T.A.: "não houve falsidade".

nos seus lábios

Aqui "lábios" representam a habilidade da pessoa de falar.

Ele caminhou comigo

Aqui "caminhou" representa "viveu", "conduziu a vida de uma certa forma".

em paz e retidão

Aqui a ideia de localização representa a maneira com que Levi viveu. T.A.: "pacífica e retidamente".

desviou muitos do pecado

Aqui persuadir as pessoas a pararem de pecar é dito como se fosse desviá-las do pecado. T.A.: "persuadiu muitos a pararem de pecar".

Pois os lábios do sacerdote devem guardar sabedoria

Aqui sabedoria é tratada com um objeto que um sacerdote pudesse guardar. Nessa passagem a ideia de "guardar sabedoria" implica em comunicar a sabedoria sobre Deus.

lábios

Aqui "lábios" representa a habilidade de uma pessoa para falar.

procurar instrução

"querer ser instruído".

procurar instrução

Aqui instrução é tratada como um objeto que se pudesse procurar. T.A.: "querer que um sacerdote ensine verdadeiramente".

da sua boca

Aqui "boca" representa o que a pessoa diz.

Malachi 2:8

vos desviaste do caminho verdadeiro

A forma correta de se comportar é dito como se fosse o caminho correto verdadeiro, e abandonar a conduta verdadeira é dito como se fosse desviar-se do caminho.

Vós fizestes muitos tropeçarem

Desobedecer a Deus é dito como se fosse tropeçar.

Vós fizestes muitos tropeçarem a respeito da lei

A expressão "a respeito da lei" dá o contexto para "tropeçarem". T.A.: "Vós fizestes muitos desobedecerem a lei".

diante de todos os povos

Essa ideia espacial representa o fato que o povo percebe o mau comportamento dos sacerdotes.

guardastes os Meus caminhos

Aqui "caminhos" representam "desejos" e "comportamento". Esses caminhos são ditos como se fossem coisas que se pode guardar. T.A.: "seguistes Meus desejos de como devias viver".

mostrastes parcialidade na instrução

"mostraram leniência com o comportamento das pessoas que gostam e o contrário para as que não gostam".

mostrastes parcialidade

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui o hábito de favorecer algumas pessoas mais que as outras é dito como se fosse uma coisa que se mostra aos outros. T.A.: "fez as pessoas perceberem que favorecem mais uns que outros".

Malachi 2:10

Informação Geral:

Aqui o profeta Malaquías começa a falar com seus compatriotas israelitas.

Não temos todos o único pai? Não fomos nós criados por um único Deus?

Malaquías faz essas perguntas para lembrar os israelitas do que eles já sabem. T.A.: "Vocês sabem que todos temos um pai, e que Deus criou a nação de nós" ou "Vocês sabem que Deus é o pai de todos nós israelitas pois Ele fez nossa nação".

Não fomos nós criados por um único Deus?

Essa pergunta foi feita para representar uma afirmação. T.A.: "Certamente foi o mesmo Deus que nos criou".

criados

Isso provavelmente refere-se a Deus transformando os hebreus em uma nação.

Por que agimos de uma maneira traiçoeira cada um contra o seu irmão, profanando a aliança dos nossos pais?

Malaquías faz essa pergunta para repreender os israelitas. Essa pergunta pode ser transformada em uma afirmação. T.A.: "Nós certamente não devemos destratar nossos irmãos e profanar a aliança de Deus o desobedecendo, como vocês têm feito".

Judá agiu traiçoeiramente

Aqui "Judá" representa o povo na região de Judá e o fato de que eles foram infiéis com Yahweh é dito como se eles fossem um único homem chamado Judá. T.A.: "O povo de Judá agiu traiçoeiramente".

uma coisa repugnante foi cometida em Israel e Jerusalém

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pessoa fizeram coisas repugnantes em Israel e Jerusalém".

Porque Judá profanou o lugar santo de Yahweh

Aqui "Judá" refere-se novamente ao povo de Israel. T.A.: "Pois o povo de Judá profanou o lugar santo de Yahweh".

se casou com a filha de um deus estrangeiro

O povo de Judá é novamente referido como se fosse um homem chamado Judá. T.A.: "casou-se com mulheres de outras nações, mulheres que adoram ídolos".

Que Yahweh retire das tendas de Jacó qualquer homem

Destruir algo é frequentemente dito como se fosse retirar algo das tendas. T.A.: "Que Yahweh destrua qualquer homem nas tendas de Jacó" ou "Que Yahweh mate qualquer na comunidade de Israel".

tendas de Jacó

Aqui "tendas de Jacó" representa a comunidade de Israel.

Jacó

Aqui "Jacó" representa todos os israelitas, porque Jacó estava entre os patriarcas de quem eles descendem.

qualquer homem

Essa expressão parece significar "absolutamente todos".

Malachi 2:13

Informação Geral:

Malaquías continua a falar aos seus compatriotas israelitas.

Cobris o altar de Yahweh com lágrimas

Isso representa uma hipérbole para adoradores chorando enquanto rezam para Yahweh por ajuda. Essa afirmação deve representar um sinal de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

desaprovação a falsos adoradores em sua falsa adoração a Yahweh.

choros e suspiros

As palavras "choros" e "suspiros" compartilham o mesmo significado e intensificam a ideia do choro. T.A.: "muito choro".

jamais atenta para as ofertas

Aqui atentar-se a uma oferta representa receber um presente e mostrar graça a quem deu.

jamais atenta para as ofertas

Disso infere-se que aqueles que estão chorando no altar de Yahweh ofereceram sacrifícios a Ele.

das vossas mãos

Aqui "mãos" representa a pessoa dando a oferta. T.A.: "de vocês".

Malachi 2:14

Por que não?

O pensamento completo é "Por que ele não devolve a oferta ou a aceita com graça de nossa mão?".

a mulher da tua mocidade

"a mulher com quem você se casou na sua mocidade".

Yahweh foi testemunha diante de ti e a mulher da tua mocidade

Essa afirmação presume que essa mulher continua viva.

testemunha diante de ti e a mulher da tua mocidade

Aqui uma testemunha do acordo entre duas pessoas é pensada como estando diante dos acordantes para que o acordo fosse feito. Essa sentença também foi feita para lembrar o povo de que Yahweh puniria qualquer israelita que quebrasse a aliança do casamento.

Ele não vos fez um, com a porção do Seu Espírito?

Essa pergunta pode ser feita traduzida como uma afirmação. T.A.: "Ele certamente fez um do marido e da mulher com a porção do Seu Espírito".

vos fez um

Essa expressão significa fazer de marido e mulher uma só carne. T.A.: "fez do marido e da mulher uma só carne".

uma descendência piedosa

Crianças que honram e obedecem a Deus.

ela foi tua companheira e tua esposa por aliança

Essa afirmação implica que muitos israelitas se divorciaram de suas esposas.

por aliança

"pela aliança do casamento com que você concordou".

Eu detesto o divórcio

Aqui "divórcio" representa o ato de se divorciar, quando um homem dispensa sua esposa de forma a encerrar seu casamento com ela. T.A.: "Eu detesto quando um homem se divorcia de sua esposa".

o que cobre as suas vestes com violência

Essa frase provavelmente fala de qualquer homem que é violento com sua esposa.

Portanto, vigiai o vosso espírito e não sejais infiéis

"Portanto, cuide e seja fiel a sua esposa".

Malachi 2:17

Vós tendes cansado Yahweh

Yahweh é tratado como se o comportamento humano pudesse O cansar, mas Deus não se cansa em um sentido físico ou emocional. Essa afirmação provavelmente significa que Yahweh foi ofendido ou se exasperou. T.A.: "Vocês ofenderam Yahweh".

Como O temos cansado?

Essa pergunta foi feita para negar que o povo tenha feito algo errado. Isso pode

ser expressado com uma afirmação. T.A.: "Nós certamente não O cansamos".

Dizendo

A ideia completa é, "Vocês o cansaram dizendo". Essa é a resposta do profeta à pergunta retórica.

aos olhos de Yahweh

Aqui "aos olhos de Yahweh" representa a opinião de Yahweh.

Onde está o Deus da Justiça?

Os sacerdotes fazem essa pergunta para afirmar que ou Yahweh não liga se o povo faz o mal ou não, ou que Ele nunca pune os maus. T.A.: "Deus certamente não pune os maus".

Deus da Justiça

O Deus que pune os malfeitores justamente.

Translation Questions

Malachi 2:3

Como os sacerdotes saberiam que Yahweh queria que eles levassem a sério a ordem de dar glória ao Seu nome?

Eles saberiam disso porque Yahweh repreenderia os descendentes e porque Ele espalharia esterco e seus rostos.

Malachi 2:5

Por que Levi honrou Yahweh, se maravilhou pelo nome de Yahweh, tinha ensino verdadeiro em sua boca ao invés de injustiça, andava com Yahweh em paz e retidão e desviou muitos do pecado?

Porque o sacerdote deveria guardar a sabedoria como mensageiro de Yahweh.

Malachi 2:8

Como os sacerdotes corromperam a aliança de Levi e não se mantiveram nos caminhos de Yahweh?

Os sacerdotes fizeram isso mostrando parcialidade em suas instruções.

Malachi 2:10

Quem Yahweh retiraria das tendas de Jacó?

Yahweh retiraria qualquer homem que agisse traiçoeiramente contra o seu irmão ou se casasse com a filha de um deus estrangeiro, ainda que trouxesse uma oferta a Yahweh.

Malachi 2:14

Por que Yahweh não aceitou as ofertas de Israel?

Porque Israel tinha sido infiél com a mulher da sua juventude.

Por que Yahweh ordenou aos israelitas que se guardassem em seu espírito e não fossem infiéis?

Porque Yahweh tinha feito Israel e sua esposa um para terem herdeiros divinos e porque Yahweh odeia o divórcio e aquele que cobre as suas vestes com violência.

Malachi 2:17

Como os israelitas tinham cansado Yahweh com suas palavras?

Eles cansaram Yahweh com suas palavras dizendo que aquele que faz o mal é bom aos olhos de Yahweh e que Ele se deleita neles e por perguntarem onde estava o Deus de justiça.

Chapter 3

1 "Vede! Estou para enviar Meu Mensageiro, e Ele preparará o caminho antes de Mim. E o Senhor, a Quem buscais, virá de repente para o Seu templo. O Mensageiro da Aliança, em Quem vos deleitais, virá", diz Yahweh dos Exércitos. 2 Mas quem suportará o dia da Sua vinda? E quem poderá ficar de pé quando Ele aparecer? Porque Ele é como um fogo purificador, e como o sabão que branqueia

completamente. [3] Ele sentará para julgar como um purificador da prata, e purificará os filhos de Levi. Ele os refinará como o ouro e a prata, e eles trarão as ofertas de justiça para Yahweh. [4] Então, as ofertas de Judá e Jerusalém serão agradáveis a Yahweh, como nos dias antigos e como nos anos da antiguidade. [5] "Portanto, Eu Me aproximarei de vós para o julgamento. Rapidamente testemunharei contra os feiticeiros, os adúlteros, as falsas testemunhas e contras aqueles que oprimem os trabalhadores em seus salários, contra aqueles que oprimem a viúva e os órfãos, contra aqueles que não amparam os estrangeiros, e contra aqueles que não Me honram," diz Yahweh dos Exércitos. [6] Porque Eu, Yahweh, não mudo; por isso, vós, povo de Jacó, não fostes consumidos. [7] Desde os dias de vossos pais, deixastes de lado Meus preceitos e não os guardastes. Voltai-vos para Mim, e Eu Me voltarei a vós", diz Yahweh dos Exércitos. "Mas vós dizeis: 'Como voltaremos?' [8] Roubará o homem a Deus? Mas vós estais Me roubando. Ainda dizeis: 'Como Te roubamos?' Nos dízimos e ofertas. [9] Vós, toda a nação, estais amaldiçoados porque Me roubais. [10] Trazei todo o dízimo à casa do tesouro, para que haja comida na Minha casa. E provai-Me agora nisto", diz Yahweh dos Exércitos, "se Eu não vos abrir as janelas do céus e derramar, de modo abundante, bênçãos sobre vós. [11] Eu repreenderei quem destrói vossas plantações, para que não destruam a colheita da vossa terra; vossas vinhas nos campos não perderão seus frutos", diz Yahweh dos Exércitos. [12] "Todas as nações vos chamarão abençoada, pois sereis uma terra de deleites," diz Yahweh dos Exércitos. [13] "Vossas palavras contra Mim foram duras", diz Yahweh. "Mas vós dizeis: 'O que falamos contra Ti?' [14] Vós tendes dito: 'É inútil servir a Deus. Que proveito há em guardarmos Seus mandamentos ou lamentarmos diante de Yahweh dos Exércitos?' [15] E, agora, nós chamamos o arrogante de abençoado. Malfeitores não somente prosperam, como também tentam a Deus e escapam. [16] Então, aqueles que temiam a Yahweh falaram uns com os outros. Yahweh prestou atenção e os ouviu, e um livro memorial foi escrito, diante Dele, sobre aqueles que temiam a Yahweh e honravam Seu Nome. [17] "Eles serão Meus", diz Yahweh dos Exércitos, "Minha propriedade exclusiva, no dia em que Eu agir. Eu terei compaixão deles, como um homem que tem compaixão de seu próprio filho, que o serve. [18] Então, mais uma vez, ficará evidente a vós quem é o justo e quem é o mau, quem adora a Deus e quem não O adora.

Malachi 3:1

Informação Geral:

Yahwe começa falando novamente ao povo de Israel no versículo 1, mas o profeta Malaquías começa a falar no versículo 2.

Vede

"Veja" ou "Ouça" ou "Prestem atenção ao que estou prestes a dizer".

ele preparará o caminho antes de mim

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui preparar as pessoas para receber Yahweh é dito como se fosse um caminho sendo limpo para que Yahweh o siga.

E o Senhor, a quem buscais... O mensageiro da aliança, em quem vos deleitais

Algumas versões modernas traduzem de forma a implicar que essas duas expressões referem-se à mesma pessoa. Outras versões modernas deixam essa questão ambígua. Nós recomendamos que traduções deixem essa questão em aberto, assim como a ULB e a UDB.

O mensageiro da aliança

Quase todas as versões deixam ambíguo o sentido dessa expressão. Mas tradutores podem precisar explicitar a relação entre o "mensageiro" e a "aliança". A UDB apresenta "o mensageiro" como alguém prometido na aliança que Yahweh fez com Israel. Outra escolha é apresentar o mensageiro como uma irá ou confirmar essa aliança ou apresentar uma nova aliança.

Mas quem suportará o dia da Sua vinda? E quem poderá estar em pé quando Ele aparecer?

Essas perguntas retóricas implicam que ninguém será capaz de resistir a Yahweh quando Ele vier. Elas podem ser combinadas em uma afirmação. T.A.: "Entretanto, ninguém será capaz de resistir Yahweh quando Ele vier para julgar".

dia da Sua vinda

Aqui "dia" representa "tempo". T.A.: "o tempo em que Ele virá".

suportará

Aqui suportar representa resistir ao um ataque ou acusação.

Porque Ele é como um fogo refinador, e como o sabão da lavadeira

Essa sentença dá uma razão porque ninguém será capaz de resistir a Deus quando Ele vier. O poder de Deus julgar as pessoas e impedí-las de pecar é dito como se fosse o poder de um forte sabão para limpar roupas ou do fogo para derreter um objeto. Essas são formas de dizer que o poder de Deus para fazer essas coisas não pode ser parado.

e purificará os filhos de Levi

Perdoar os filhos de Levi e persuadi-los a não mais pecar é dito como se fosse purificar. T.A.: "e ele irá corrigir os filhos de Levi e perdoá-los por terem pecado".

os filhos de Levi

Aqui "filhos" refere-se aos descendentes. Os descendentes homens de Levi foram os sacerdotes e serviçais do templo.

Ele sentará

Aqui sentar implica a ação de um ferreiro, que se senta para refirnar pequenas quantias de ouro ou prata. Isso também implica a ação de um rei, que senta-se para julgar o povo e dar os decretos.

Ele os refinará como o ouro e a prata

Aqui persuadir o povo a não mais pecar é dito como um ferreiro refinando ouro e prata.

e eles trarão as ofertas de justiça para Yahweh

Aqui "de justiça" significa "motivados por desejos justos de adorar Yahweh". T.A.: "e eles trarão ofertas aceitáveis a Yahweh de forma a adorá-Lo".

Malachi 3:4

Informação Geral:

Malaquías continua falando no versículo 4, mas Yahweh começa a falar novamente no versículo 5.

as ofertas de Judá e Jerusalém

Aqui "Judá" e "Jerusalém" representam os povos destes locais. T.A.: "as ofertas

trazidas pelo povo de Judá e Jerusalém".

nos dias antigos e como nos anos da antiguidade

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que ofertas já agradaram Yahweh em algum momento. T.A.: "como era em um passado distante".

Portanto, Eu Me aproximarei de vós para o julgamento

Aqui "julgamento" refere-se ao ato de julgar. T.A.: "Então, Eu Me aproximarei de vocês para julgá-los".

oprimem os trabalhadores em seus salários

"fazem com que os trabalhadores sofram não os pagando pelo seu trabalho".

não amparam os estrangeiros

Isso é, impedir que o estrangeiro tenha seus direitos. Retirar das pessoas seus direitos é dito como se fosse deixar de ampará-las. Talvez a ideia de amparar seja de ajudar alguém errado a se tornar correto. T.A.: "negam aos estrangeiros vivendo em Israel os direitos que eles deveriam ter".

Malachi 3:6

Informação Geral:

Yahweh continua a falar ao povo de Israel.

não fostes consumidos

"não pereceu".

Desde os dias dos vossos pais, deixastes de lado os Meus preceitos e não os guardastes

Desobedecer as ordens de Deus é dito como se fosse se desviar delas. T.A.: "Vocês desobedeceram Minhas ordens desde o tempo dos seus ancestrais".

Voltai-vos para Mim e Eu me voltarei a vós

Aqui amar um ao outro e ser fiel um ao outro é dito como se fosse voltar-se um ao outro. T.A.: "Me amem e Me honrem, e Eu sempre vos ajudarei".

Como voltaremos?

O povo faz essa pergunta de forma a afirmar que nunca desobedeceram a Deus. Isso pode ser expressado como uma afirmação. T.A.: "Nós nunca nos afastamos de Ti de forma a não podemos retornar a Ti" ou "Nós nunca nos distanciamos de Ti, então não faz sentido falar da nossa volta".

Malachi 3:8

Informação Geral:

Yahweh continua a falar ao povo de Israel.

Roubará o homem a Deus?

Essa pergunta implica que a ideia de roubar a Deus é extremamente perversa. Ela pode ser expressada como uma afirmação. T.A.: "Um homem certamente não deve roubar a Deus" ou "Ninguém, nunca, deve Me roubar".

Como Te roubamos?

Essa pergunta implica que o povo de Israel não acha que roubou a Deus. T.A.: "Nós certamente não Te roubamos".

Nos dízimos e ofertas

Essa resposta de Yahweh complementa a resposta. T.A.: "Vocês me roubaram não fazendo as ofertas e dízimos".

estais amaldiçoados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu certamente vos amaldiçoei!".

Vós, toda a nação... Me roubais

Aqui "nação" representa o povo a quem Yahweh está falando. T.A.: "Todos vocês, toda a nação... Me roubais".

Malachi 3:10

Informação Geral:

Yahweh continua a falar ao povo de Israel.

todo o dízimo

"todos os dízimos".

Minha casa

Aqui "casa" refere-se ao templo. T.A.:

"Meu templo".

E provai-Me agora nisto... se Eu não vos abrir as janelas dos céus

Aqui o tomando "provai-Me" representa algo que o povo pode e deve fazer: "E testem-Me". Isso pode ser dividido em duas sentenças. T.A.: "Testem-me agora nisto... se o fizerem, abrirei para vós as janelas dos céus".

Todas as nações vos chamarão abençoada

Aqui ser dito abençoado representa ser abençoado. T.A.: "Todas as nações saberão que vocês foram abençoados".

Todas as nações

Essa expressão representa os povos em todas as nações. T.A.: "Os povos de todas as nações".

terra de deleites

Aqui "deleites" representa a condição na qual os habitantes deleitam-se de suas terras.

Malachi 3:13

Informação Geral:

Esses versículos começam uma nova seção do livro. Aqui Yahweh está falando com o povo de Israel.

Vossas palavras contra Mim foram duras

Aqui "duras" significa "rígidas" ou "terríveis". E "Vossas palavras" representa "O que vocês disseram". T.A.: "O que vocês disseram contra Mim foi terrível".

O que falamos contra Ti?

O povo fazer essa pergunta para afirmar que não fez nada contra Deus. Isso pode ser expresso como uma afirmação. T.A.: "Não dissemos nada contra Ti".

Que proveito há em guardarmos Seus mandamentos ou lamentarmos diante de Yahweh dos Exércitos?

O povo faz essa pergunta de forma a afirmar algo. T.A.: "É inútil que guardemos Seus mandamentos ou lamentemos diante de Yahweh dos Exércitos".

ou lamentarmos diante de Yahweh dos Exércitos

Aqui "lamentarmos" representa "comportarmo-nos de maneira arrependida", provavelmente de forma a indicar a tristeza por seus pecados.

diante de Yahweh dos Exércitos

Essa expressão refere-se a Deus estando ciente do que as pessoas estão fazendo.

nós chamamos o arrogante de abençoado

Aqui ser chamado de "abençoado" é ser realmente abençoado. T.A.: "dizemos que o arrogante é abençoado".

nós chamamos o arrogante de abençoado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nós dizemos que o arrogante está melhor".

escapam

Isto é, "escapam da punição de Deus".

Malachi 3:16

Informação Geral:

Esse evento aqui descrito pode ter ocorrido depois do povo de Deus em Israel se arrepender de seus pecados. (Veja UDB)

e um livro memorial foi escrito, diante Dele, sobre aqueles que temiam a Yahweh

Isso pode significar: 1) os israelitas escreveram um livro para que pudessem se lembrar daquilo que prometeram e listar os nomes das pessoas que temiam Yahweh; ou 2) Yahweh fez com que alguém no céu escrevesse um livro com o nome das pessoas que o temiam.

livro memorial

Essa expressão refere-se a qualquer livro que ajude as pessoas a se lembrarem de coisas importantes, como eventos ou pessoas que viveram no passado.

honravam o Seu nome

Aqui "Seu nome" representa o próprio Deus.

Malachi 3:17

Eles serão Meus

"Eles serão Meu povo".

Minha propriedade exclusiva

Aqui "propriedade" refere-se a uma propriedade pessoal. Essa ideia pode ser expressa em uma locuação verbal. T.A.: "Eles pertencerão completamente a Mim".

Eu agir

Essa expressão refere-se ao tempo em que Yahweh julgará e punirá os israelitas rebeldes, dando vitória aos israelitas fiéis. (Veja 4:1)

quem é o justo e quem é o mau

"veja a diferença entre o justo e o mau" ou "trate diferente o justo e o mau".

Translation Questions

Malachi 3:1

O que aconteceria depois de Yahweh mandar seu mensageiro da aliança que prepararia o seu caminho?

O Senhor, a quem Israel procurava, viria de repente ao Seu templo.

Quando a oferta de Judá e Jerusalém agradaria a Yahweh?

Agradaria após a purificação dos filhos de Levi, quando eles fossem refinados como o ouro e a prata.

Malachi 3:4

Após as ofertas de Judá e Jerusalém agradarem a Yahweh por meio da purificação dos filhos de Levi, o que Yahweh faria?

Ele se aproximaria de Israel para o julgamento e seria uma testemunha veloz contra aqueles que não o honraram.

Malachi 3:6

Apesar de o povo de Jacó ter se voltado contra as ordenanças de Yahweh, por que eles não foram consumidos?

Eles não foram consumidos porque Yahweh não muda.

Como Israel se voltou contra Yahweh?

Eles se voltaram contra Yahweh ao não guardarem os Seus preceitos.

Malachi 3:8

Com Israel roubou a Deus?

Eles roubaram a Deus nos dízimos e nas ofertas.

Malachi 3:10

O que Yahweh prometeu que aconteceria se Israel trouxesse todo o dízimo ao depósito?

Yahweh prometeu que iria repreender aquele que destrói as plantações, e que todas as nações chamariam Israel de abençoada.

Malachi 3:13

Como os israelistas falaram contra Yahweh?

Eles disseram que servir a Deus é inútil porque os arrogantes e malfeitores prosperam mesmo quando O tentam.

Malachi 3:17

Quem Yahweh disse que pertencerão a Ele e que serão poupados?

Yahweh disse que aqueles que temerem a Yahweh e estimarem o seu nome serão propriedade Dele e serão poupados.

No dia em que Yahweh agir, o que acontecerá?

Os israelistas serão distinguidos entre o justo e o mau, e entre o que adora a Deus e o que não O adora.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 4

[1] Vede! O dia vem ardendo como uma fornalha, quando todos os orgulhosos e ímpios serão como a palha. O dia que vem os queimará", diz Yahweh dos Exércitos, "E não lhes sobrará raiz nem ramo. [2] Mas para vós, que temeis o Meu Nome, o sol da justiça nascerá trazendo cura sob suas asas. Vós saireis saltando como bezerros do curral. [3] E pisareis os ímpios, porque eles serão como cinza debaixo das plantas de vossos pés naquele dia em que Eu agir", diz Yahweh dos Exércitos. [4] "Lembrai-vos de obedecer à Lei do Meu servo Moisés, os estatutos e decretos que lhe ordenei, em Horebe, para todo o Israel. [5] Eis que vos enviarei Elias, o profeta, antes que venha o grande e terrível dia de Yahweh. [6] Ele converterá o coração dos pais aos filhos, e o coração dos filhos aos pais; para que Eu não venha e ataque a terra com destruição completa".

Malachi 4:1

Vede

"Veja" ou "escute" ou "preste atenção no que estou prestes a dizer".

O dia vem ardendo como uma fornalha

O desastre que ocorrerá nesse dia é dito como se o próprio dia estivesse queimando. O julgamento de Deus frequentemente é tratado como se fosse um fogo.

os orgulhosos e ímpios

Essas palavras podem ser traduzidas da mesma forma que em 3:13.

todos os orgulhosos e ímpios serão como palha

Essas pessoas são ditas como se fossem se tornar plantas secas que somente servem para serem queimadas. É comum na Bíblia falar do povo como se eles fossem plantas ou árvores. Tradução Alternativa (T.A.): "todos os arrogantes e ímpios queimarão como a palha".

O dia que vem lhes queimará

Aqui "O dia" representa os eventos que ocorrerão naquele dia. T.A.: "Naquele dia Eu os queimarei".

E não lhes sobrará raiz nem ramo

Essa expressão continua a falar do povo como se fosse uma planta ou uma árvore. Então estar desprovido de raíz e ramos significa estar morto. T.A.: "E não lhes sobrará nada".

vós que temeis o Meu nome

Aqui "Meu nome" representa o próprio Yahweh.

o sol da justiça nascerá trazendo cura sobre as suas asas

Possíveis significados são: 1) Yahweh, O qual sempre age de forma justa, virá para curar as pessoas neste dia; ou 2) nesse dia Yahweh irá revelar a justiça do povo e irá curá-lo.

cura sobre as suas asas

Possíveis significados são: 1) o ato de curar alguém é dito como se fosse um objeto que o Sol leva às pessoas através de suas asas; ou 2) a cura ocorrerá sob as asas, ou seja, a segurança que Deus dá a seu povo.

asas

Era comum aos antigos habitantes do Oriente Médio dizer que o Sol tinha asas com as quais se movia pelo céu. Possíveis significados são: 1) os envivecedores raios de sol são ditos como se fossem asas; ou 2) é afirmado que as asas cobrem o povo de Deus para que ele viva

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

em paz e segurança.

Vós saireis saltando como bezerros da estrebaria

Aqui o povo redimido de Yahweh é dito como se fossem bezerros libertos da estrebaria, livres para pastar.

E pisareis os ímpios, porque eles serão como cinza debaixo das plantas de vossos pés

Aqui a vitória do povo de Deus é dita como se eles estivessem andando sobre os cadáveres de seus inimigos.

eles serão como cinza

É afirmado que os inimigos dos israelitas foram queimados até se tornarem cinzas. (Veja: 4:1)

Malachi 4:4

Lembrai-vos de obedecer à lei do Meu servo Moisés

O conteúdo dos ensinamentos de Deus são ditos como se fossem uma lei de Moisés.

Lembrai-vos

Aqui "Lembrai-vos" significa "Pense sobre" e ao mesmo tempo "Obedeça".

Horebe

Esse é outro nome para Sinai.

para todo o Israel

"para todo o povo de Israel que estava esperando em frente à montanha".

todo o Israel

Aqui "Israel" é uma referência ao povo da nação de Israel.

os estatutos

Essa foi a lei que Deus deu a Israel para sempre.

e decretos

Essas são regras jurídicas destinadas a esclarecer como os estatutos se aplicam à vida cotidiana.

venha o grande e terrível dia de Yahweh

Aqui a ocorrência desse dia é dita como se ele estivesse vindo. T.A.: "chegue o grande e terrível dia de Yahweh".

grande e terrível dia de Yahweh

Essa expressão refere-se a qualquer tempo em que Yahweh age decisivamente.

Ele converterá o coração dos pais aos filhos, e o coração dos filhos aos pais

Aqui mudar a forma com que as pessoas pensam é dito como se Ele estivesse convertendo o coração delas.

Translation Questions

Malachi 4:1

No dia que está chegando, queimando como uma fornalha, o que acontecerá com os orgulhosos e malfeitores?

Os orgulhosos e malfeitores se tornarão restolhos e serão queimados.

Para quem o sol da justiça brilhará?

O sol da justiça brilhará para aqueles que temerem o nome de Yahweh.

O que aqules que temem o nome de Yahweh farão no dia em que Yahweh agir?

Eles sairão pulando como bezerros da estrebaria e pisarão o ímpio.

Malachi 4:4

O que Yahweh ordenou a toda Israel para fazer?

Ele ordenou que eles obedecessem a lei do seu servo Moisés.

O que Yahweh fará antes do dia de Yahweh?

Ele mandará Elias para converter o coração dos pais a seus filhos e o coração dos filhos a seus pais, assim Yahweh não amaldiçoará a terra.

Matthew

Chapter 1

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Livro da genealogia de Jesus Cristo, Filho de Davi, Filho de Abraão. 2 Abraão foi o
pai de Isaque; Isaque, o pai de Jacó; Jacó, o pai de Judá e seus irmãos; 3 Judá foi o pai
de Farés e Zará, gerados de Tamar. Farés foi o pai Esrom; Esrom foi o pai de Arão; 4
Arão foi o pai de Aminadabe; Aminadabe, pai de Nasom; Nasom, pai de Salmom; 5
Salmom foi o pai de Boaz, gerado de Raabe; Boaz, o pai de Obede, gerado de Rute;
Obede, pai de Jessé, e 6 Jessé foi o pai do rei Davi. Davi foi pai de Salomão, gerado
pela esposa de Urias. 7 Salomão foi o pai de Roboão; Roboão, pai de Abias; Abias, pai
de Asa. 8 Asa, pai de Josafá; Josafá foi o pai de Jorão, e Jorão foi um ancestral de
Ozias. 9 Ozias, foi o pai de Jotão; Jotão, pai de Acaz; Acaz, pai de Ezequias; 10 Ezequias
foi o pai de Manassés; Manassés, pai de Amom; Amom, pai de Josias, e 11 Josias foi
um ancestral de Jeconias e seus irmãos, no tempo da deportação para a Babilônia. 12
E, após a deportação para a Babilônia, Jeconias foi o pai de Salatiel; Salatiel, foi um
ancestral de Zorobabel; 13 Zorobabel, foi o pai de Abiúde; Abiúde, pai de Eliaquim;
Eliaquim, pai de Azor; 14 Azor foi o pai de Sadoque; Sadoque, pai de Aquim; Aquim,
pai de Eliúde; 15 Eliúde foi o pai de Eleazar; Eleazar, pai de Matã; Matã, pai de Jacó, e
16 Jacó foi o pai de José, marido de Maria, da qual nasceu Jesus, aquele que é
chamado Cristo. 17 Todas as gerações: de Abraão até Davi, foram catorze gerações; de
Davi até a deportação para a Babilônia, foram catorze gerações; e da deportação para
a Babilônia até Cristo, foram catorze gerações. 18 O nascimento de Jesus Cristo
aconteceu assim: Maria, sua mãe, estava noiva de José, mas antes de se unirem em
casamento, ela achou-se grávida pelo Espírito Santo. 19 José, seu marido, era um
homem justo, e não querendo desonrá-la publicamente, decidiu terminar seu
noivado secretamente. 20 Enquanto pensava nessas coisas, um anjo do Senhor
apareceu para ele em um sonho, dizendo: "José, filho de Davi, não temas receber
Maria como tua mulher, porque o que nela foi gerado é concebido pelo Espírito
Santo. 21 Ela dará à luz um filho e tu o chamarás de Jesus, porque Ele salvará Seu
povo dos seus pecados". 22 Tudo isso aconteceu para que se cumprisse o que foi dito
pelo Senhor por meio do profeta: 23 "Eis que a virgem conceberá e dará à luz um
filho, e o chamarão Emanuel, que significa 'Deus conosco'". 24 José ao acordar de seu
sono, fez como o anjo do Senhor lhe havia ordenado e a recebeu como sua esposa. 25
Entretanto não teve relações sexuais com ela, até que deu à luz um filho. E ele deu-
lhe o nome de Jesus.

Matthew 1:1

Informação Geral:

O autor começa com a genealogia de Jesus com o propósito de mostrar que Ele era descendente do Rei Davi e de Abraão. A genealogia segue até 1.15.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O livro da genealogia de Jesus Cristo

Pode-se traduzí-la como uma frase completa. Tradução Alternativa T.A.: "Esta é a lista dos ancestrais de Jesus Cristo".

Filho de Davi, filho de Abraão

Houveram muitas gerações entre Jesus, Davi e Abraão. Aqui, "filho" quer dizer "decendente". (T.A.): "Um decendente de Davi, o qual era um decendente de Abraão".

Filho de Davi

Algumas vezes a frase "filho de Davi" é usada como um título, mas aqui parece ser usada apenas para identificar o ancestral de Jesus.

Abraão era o pai de Isaque

"Abraão se tornou o pai de Isaque", ou "Abraão teve um filho Isaque", ou "Abraão teve um filho chamado Isaque". Existem diferentes formas de traduzir esta frase. De qualquer maneira que a fizer, a melhor seria seguindo o padrão da lista dos ancestrais de Jesus.

Isaque o pai... Jacó o pai

Aqui a palavra "foi" é entendida.

Farés e Zará... Esrom... Arão

Estes são nomes de homens.

Farés o pai... Esrom o pai

Aqui a palavra "foi" é entendida.

Matthew 1:4

Aminadabe o pai... Nasom o pai

Aqui a palavra "foi" é entendida.

Salmom foi o pai de Boaz gerado de Raabe

"Salmom foi o pai de Boaz e a mãe de Boaz era Raabe", ou "Salmom e Raabe foram os pais de Boaz".

Boaz o pai...Obede o pai

Aqui a palavra "foi" é entendida.

Boaz o pai de Obede gerado de Rute

"Boaz foi o pai de Obede e a mãe de Obede foi Rute", ou "Boaz e Rute foram os pais de Obede".

Davi o pai de Salomão, gerado pela esposa de Urias

Aqui a palavra "foi" é entendida. "Davi foi o pai de Salomão e a mãe de Salomão foi a esposa de Urias", ou "Davi e a esposa de Urias foram os pais de Salomão".

A esposa de Urias

"A viuva de Urias". Salomão nasceu depois que Urias morreu.

Matthew 1:7

Roboão o pai de Abias, Abias o pai de Asa

A palavra "foi" é entendida em ambas as frases.

Matthew 1:9

Amom

Algumas vezes é traduzido por "Amos".

Josias foi um ancestral de Jeconias

Um termo mais específico para "ancestral" também pode ser usado particularmente se a palavra "ancestral" fosse usada apenas para uma pessoa que viveu antes dos avós de alguém (T.A.): "Josias era o avô de Jeconias".

No tempo da deportação para a Babilônia

"Quando eles foram forçados a mudar para a Babilônia", ou "quando os Babilônios os conquistaram e os fizeram morar na Babilônia". Se em sua língua é necessário especificar quem foi à Babilônia, pode-se dizer "os israelitas" ou "os israelitas que viviam em Judá".

Babilônia

Aqui, significa o país da Babilônia, não apenas a cidade da Babilônia.

Matthew 1:12

Após a deportação à Babilônia

Use o mesmo termo usado em 1:9.

Salatiel foi um ancestral de Zorobabel

Salatiel foi o avô de Zorobabel.

Matthew 1:15

Conexão com o texto:

O autor conclui a genealogia de Jesus, que começou em 1.1.

Maria, da qual Jesus nasceu

Isto pode ser declarado na forma ativa

Que é chamado Cristo

Isto pode ser declarado na forma ativa

Catorze

"14"

Deportação à Babilônia

Use o mesmo termo usado em 1.9.

Matthew 1:18

Informação Geral

Assim inicia uma nova parte da história, na qual o autor descreve os eventos que levam ao nascimento de Jesus.

Sua mãe, Maria, estava noiva de José

"Sua mãe, Maria, iria se casar com José". Pais normalmente arranjavam os casamentos de seus filhos

Sua mãe, Maria, estava noiva

Traduza de uma forma que deixa claro que Jesus ainda não tinha nascido quando Maria estava noiva de José

Antes de se unirem

"Antes de se casarem". Isto talvez se refira a Maria e José dormindo juntos

Ela achou-se grávida

Isto pode ser declarado na forma ativa

Pelo Espírito Santo

O poder do Espírito Santo havia habilitado Maria a ter um bebê antes de haver dormido com um homem.

José, seu marido

José ainda não havia se casado com Maria, mas quando um homem e uma mulher se prometiam em casamento, os judeus já os consideravam marido e mulher, apesar de não viverem juntos ainda

Terminar seu noivado

"Cancelar seus planos de se casarem".

Matthew 1:20

Enquanto ele pensava

"Enquanto José pensava".

Apareceu a ele em um sonho

"Veio a ele enquanto José estava sonhando".

Filho de Davi

Aqui, "filho" quer dizer "descendente".

O Filho gerado nela foi concebido pelo Espírio Santo

Isto pode ser declarado na forma ativa

Ela dará à luz a uma criança (filho)

Porque Deus enviou o anjo, o anjo sabia que o bebê era um menino.

Você o chamará

"Você deve nomeá-lo", ou "você deve dar a Ele o nome". Isto é um mandamento.

Porque Ele salvará

O tradutor talvez adicione uma nota de rodapé que diz: "O nome 'Jesus' quer dizer 'o Senhor salva'".

Seu povo

Isto se refere aos judeus.

Matthew 1:22

Informação geral:

O autor cita o profeta Isaías para mostrar que o nascimento de Jesus estava de acordo com as Escrituras.

Tudo isso aconteceu

O anjo não está mais falando. Mateus, agora, está explicando a importância do que o anjo disse.

O que foi dito pelo Senhor por meio do profeta

Isto pode ser declarado na forma ativa

Eis... Emanuel

Aqui, Mateus cita o profeta Isaías.

Eis

"Olhe", ou "ouça", ou "preste atenção ao que estou prestes a lhe dizer". Esta palavra adiciona ênfaze ao que é dito a seguir.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Emanuel

Este é um nome masculino.

Que significa "Deus conosco".

Isto não está no livro de Isaías. Mateus está explicando o significado do nome "Emanuel". Você pode traduzir isto em uma frase separada (T.A.): "Este nome quer dizer 'Deus conosco'".

Matthew 1:24

Conexão com o texto

O autor conclui sua descrição dos eventos que levam ao nascimento de Jesus.

Como o anjo do Senhor havia lhe ordenado

O anjo disse a José que tomasse Maria como sua esposa e que nomeasse o filho de "Jesus".

Ele a tomou por esposa

"Ele se casou com Maria".

Seu filho

"A um bebê menino", ou "ao seu filho". Certifique-se de que esteja claro que José não é referido como o atual pai.

E José deu-lhe o nome de Jesus

"José nomeou o filho: 'Jesus'".

Translation Questions

Matthew 1:1

Na genealogia de Jesus Cristo, quais os dois ancestrais listados primeiro, indicando sua importância?

Os dois ancestrais listados primeiro são Davi e Abraão.

Matthew 1:15

Ao final da genealogia, quem é a esposa mencionada e por quê ela é listada?

Maria, a esposa de José é listada, porque por meio dela Jesus nasceu.

Matthew 1:18

O que aconteceu a Maria antes de ela se unir a José?

Maria achou-se grávida do Espírito Santo antes de se unir a José.

Que tipo de homem foi José?

José foi um homem justo.

O que José decidiu fazer quando soube que Maria estava grávida?

José decidiu terminar seu noivado com Maria secretamente.

Matthew 1:20

O que aconteceu a José que o fez decidir continuar noivo de Maria?

Um anjo disse a José em um sonho que tomasse Maria como sua esposa porque o bebê havia sido concebido pelo Espírito Santo.

Porque foi dito a José que desse o nome "Jesus" ao bebê?

Foi dito a José para dar o nome "Jesus" ao bebê, porque Ele salvaria seu povo de seus pecados.

Matthew 1:22

O que foi dito em uma profecia do Antigo Testamento que foi cumprido nestes eventos?

A Profecia do Antigo Testamento disse que uma virgem daria a luz um filho e que O chamariam Emanuel, que significa "Deus conosco".

Matthew 1:24

O que José não fez até que Maria desse a luz a Jesus?

José cuidou de não dormir com Maria até que ela desse a luz a Jesus.

Chapter 2

[1] Depois do nascimento de Jesus, em Belém da Judéia, nos tempos do rei Herodes, os sábios do Oriente chegaram a Jerusalém, dizendo: [2] "Onde está aquele que nasceu, o

Rei dos Judeus? Nós vimos a sua estrela no Oriente e viemos adorá-Lo." [3] Quando o rei Herodes ouviu isso, ficou perturbado, e com ele toda a Jerusalém. [4] Herodes reuniu todos os chefes dos sacerdotes e os mestres do povo, e perguntou: "Onde o Cristo vai nascer?" [5] Eles disseram: "Em Belém da Judeia, porque está escrito pelo profeta: [6] 'E tu, Belém, na terra de Judá, não és a menor dentre as principais cidades de Judá, porque de ti virá um líder que irá pastorear o Meu povo de Israel'". [7] Então Herodes chamou secretamente os sábios para perguntar-lhes exatamente quando a estrela tinha aparecido. [8] Ele os enviou a Belém, dizendo: "Ide e procurai pelo menino com cuidado. Quando o achardes, avisai-me, para que eu possa ir e adorá-Lo". [9] Depois de terem ouvido o rei, partiram, e a estrela que eles tinham visto no Oriente foi adiante deles até que parou acima do lugar onde o menino estava. [10] Quando eles viram a estrela, regozijaram-se com grande alegria. [11] Eles entraram na casa, viram o menino com Maria, Sua mãe, curvaram-se e O adoraram. Eles abriram seus tesouros e ofereceram-Lhe presentes: ouro, incenso e mirra. [12] Deus os alertou em sonho que não retornassem a Herodes, e eles partiram para o seu próprio país por outro caminho. [13] Depois de partirem, um anjo do Senhor apareceu a José em sonho e disse: "Levante-te, pega o menino e sua mãe, e foge para o Egito. Permanece lá até que eu te diga, porque Herodes procurará o menino para destruí-Lo". [14] Naquela noite, José levantou-se, pegou o menino com Sua mãe e partiu para o Egito. [15] Ele permaneceu lá até a morte de Herodes. Isso cumpriu o que o Senhor dissera por meio do profeta: "Do Egito chamei Meu Filho". [16] Então Herodes, quando viu que tinha sido enganado pelos sábios, ficou furioso. Ele mandou matar todos os meninos de dois anos ou menos que estavam em Belém e em toda aquela região, de acordo com o tempo indicado com precisão pelos sábios. [17] Então cumpriu-se o que havia sido falado pelo profeta Jeremias: [18] "Uma voz de lamento e de grande gemido foi ouvida em Ramá, era Raquel lamentando por seus filhos, e ela recusou-se a ser confortada porque eles não mais existiam". [19] Quando Herodes morreu, eis que um anjo do Senhor apareceu em um sonho a José no Egito e disse: [20] "Levanta-te e pega o menino e Sua mãe e vai para a terra de Israel, porque aqueles que tentaram tirar a vida do menino estão mortos". [21] José levantou-se, pegou o menino e Sua mãe, e foi para a terra de Israel. [22] Entretanto, quando ele ouviu que Arquelau estava reinando sobre a Judéia, no lugar de seu pai Herodes, ficou com medo de ir para lá. Depois que Deus o avisou em um sonho, ele saiu para a região da Galiléia, [23] e foi viver em uma cidade chamada Nazaré. Cumpriu-se o que disseram os profetas, que ele se chamaria o Nazareno.

Matthew 2:1

Informação Geral:

Uma nova parte da história começa aqui e continua até o fim do capítulo. O autor descreve a tentativa de Herodes de matar o novo Rei dos Judeus.

Belém da Judeia

"a cidade de Belém na província da Judeia" (UDB)

nos tempos do rei Herodes,

"época do reinado do rei Herodes"

Herodes

Isto se refere a Herodes, o Grande

os sábios do Oriente

"homens que estudavam as estrelas" (UDB)

no Oriente

"de um país no oriente distante da Judeia"

Onde está aquele que nasceu, o Rei dos Judeus?

Os homens sabiam do nascimento de alguém que se tornaria rei como resultado de estudarem as estrelas. Eles estavam tentando descobrir onde encontrá-lo. Tradução Alternativa (T.A.): "Um bebê que vai ser o rei dos judeus nasceu. Onde está ele?"

sua estrela

Ele não estavam dizendo que o bebê era o dono da própria estrela. T.A.: "a estrela que informa sobre ele" ou "a estrela que está associada com o seu nascimento"

no Oriente

"à medida que subiu no oriente" ou " enquanto estavamos em nosso país"

adorá-Lo

Possíveis significados são: 1) a intenção deles era de adorar o bebê como divino; ou 2) eles queriam honrá-lo como um rei humano. Se seu idioma inclui uma palavra que contém ambos significados, você deve considerar empregá-la neste ponto.

ficou perturbado

"ele estava aflito". Herodes se sentia ameaçado pensando que este bebê poderia subsituí-lo como rei.

toda a Jerusalém

Aqui "Jerusalém" se refere ao povo. Além disso, a expressaão "toda" significa "muitos". Mateus expressa enfaticamente a quantidade de pessoas que ficaram preocupadas. T.A.: "a maioria dos habitantes de Jerusalém" (UDB) (Veja: | Metonymy e | Hyperbole)

Matthew 2:4

Informação Geral:

no versiculo 6, os principais sacerdotes e escribas do povo citam o profeta Miqueias para mostrar que Cristo iria nascer em Belém

Em Belém da Judéia

"no vilarejo de Belém na província da Judea"

isto é o que foi escrito pelo profeta

Isto pode ser dito na forma ativa. "isto foi o que o profeta escreveu há muito tempo atrás"

tu, Belém, ...não és a menor dentre as líderes de Judá

Miqueias falava ao povo de Belém como se estivessem com ele mas eles não estavam presentes. Além disso, "não es a menor" pode ser traduzido como uma frase positiva. T.A.: " Vocês povo de Belém, ...seu vilarejo está entres as mais importantes de Judá" Veja: and

que irá pastorear o Meu povo de Israel

Miqueias fala deste governante com um pastor. Isto significa "quem ele vai liderar meu povo Israel como um pastor lidera suas ovelhas"

Matthew 2:7

Herodes chamou secretamente os sábios

Isto significa que Herodes falava ao homens sábios sem que outras pessoas soubessem.

para perguntar-lhes exatamente quando a estrela tinha aparecido.

Isto pode ser traduzido como uma citação direta AT: "então lhes perguntou, ' Quando exatamente quando a estrela tinha aparecido?' "

quando a estrela tinha aparecido

Está implícito que os homens sábios lhe disseram quando a estrela havia aparecido. T.A.: " quando a estrela tinha aparecido. Os homens sábios informaram a Herodes quando a estrela apareceu pela primeira vez".

criança

Isto se refere à Jesus

avisem-me

Here "word" is a metonym for "message" or "new" . TA: " avisem-me " ou "me falem" ou "mandem me informar"

adorá-Lo

Traduzir isto da mesma forma como você fez em 2:1.

Matthew 2:9

Depois de terem

" Depois que os homens sábios"

tinham visto no Oriente

"eles tinham visto aparecer no oriente" ou "eles tinham visto em seu país"

foi adiante deles

"os guiou" ou " dirigiu eles"

parou acima

"ficou parado"

onde a criança estava

" lugar onde a criança se encontrava"

Matthew 2:11

Conexão com Texto

Aqui o cenário muda para a casa onde Maria, José, e o pequeno Jesus moravam.

Eles foram

"Os homens sábios foram"

seus tesouros

Aqui "tesouros" se refere às caixas ou sacolas que eles usavam para carregar seus tesouros. T.A.: "os recipientes que continham os seus tesouros"

Deus os alertou

"Em seguida, Deus alertou os homens sábios." Deus sabia que Herodes queria fazer mal à criança.

que não retornassem a Herodes

Isto pode ser traduzido como uma citação direta. T.A.: "dizendo, 'Não retorne a Herodes'"

Matthew 2:13

Informação Geral

No versículo 15, o autor cita o profeta Oséias para mostrar que Cristo passaria um tempo no Egito.

eles haviam partido

"os homens sábios haviam partido"

apareceu a José em sonho

"veio a José enquanto ele estava sonhando"

Levante-te, pega ...foge...Permanece...te

Deus está falando a José, então todas estas devem estar na forma singular.

até que eu te diga

O sentido completo desta frase pode se tornar explícita. T.A.: "até que eu te diga que seja seguro retornar"

te diga

Aqui " Eu" se refere à Deus. O anjo esta falando da parte de Deus.

Ele permaneceu

Está implícito que José, Maria e Jesus permaneceram no Egito. T.A.: "Eles permaneceram"

até a morte de Herodes

Horodes não morre até o 2:19. Esta frase descreve o comprimento de sus estadia no Egito, e não indica que Herodes morreu naquele tempo.

Do Egito chamei Meu Filho

"Chamei meu filho do Egito"

meu filho

Em Oséias isto se refere ao povo de Israel. Mateus citou isto para dizer que isso era a verdade sobre Jeus, o Filho de Deus. Traduza isto empregando uma palavra para "filho" que poderia se referir a filho único ou primeiro filho.

Matthew 2:16

Conexão com o Texto

Aqui a cena muda de volta a Herodes e conta o que ele fez quando ele descobriu que os homens sábios o tinham iludido.

Informação Geral

Estes eventos ocorreram antes da morte de Herodes mencionado em 2:13.

ele tinha sido iludido pelos sábios

Isto pode ser afirmado ns forma ativa. T.A.: " os homens sábios o tinham envergonhado o iludindo.

Ele mandou matar todos os meninos

Herodes não matou as criancas com a suas próprias mãos. T.A.: "Ele deu ordens para que seus soldados matassem os meninos" ou "Ele mandou soldados lá para matar todos as crianças masculinas.

idade de dois anos ou menos

"2 anos de idade ou mais novo"

de acordo com o tempo

"com base no tempo decorrido"

Matthew 2:17

Inforação Geral

O autor cita o profeta Jeremias para mostrar que a morte de todas as criancas masculinas na região de Belém estava de acordo com as escrituras.

Então cumpriu-se

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: " Isto cumpriu" ou " As ações de Herodes cumpriram"

que foi falado pelo profeta Jeremias

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "o que o Senhor falou muito tempo atrás pelo profeta Jeremias"

Uma voz de lamento....eles não mais existiam

Mateus está citado o profeta Jeremias.

Uma voz foi ouvida

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A. : "Pessoas ouviram uma voz" ou " Houve um forte a alto alarido"

Raquel lamentando por seus filhos

Raquel viveu muitos anos antes deste tempo. Esta profecia mostra Raquel, que já morreu, lamentado por seus descendentes.

ela recusou-se a ser confortada

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: " ninguém conseguia consolar ela.

porque eles não mais existiam

"pelo fato das crianças terem ido embora e jamais retornarem." Aqui "não mais existiam" é uma maneira mais mais suave de dizer que estavam mortos"

Matthew 2:19

Conexão com o Texto

Aqui a cena muda para o Egito, onde Jose, Maria e o pequeno Jesus estavam morando.

Eis que

Isto marca o início de outro evento na historia maior. Pode envolver pessoas differentes que em eventos anteriores. Seu idioma poderá ter uma maneira de dixer isto.

aqueles que tentaram tirar a vida da criança

Aqui "tentaram tirar a vida da criança" é

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

uma maneira de dizer que queriam matar a criança. T.A.: " aqueles que procuravam pela criança com a fianalidade de mata-lo.

aqueles que tentaram

Isto se refere ao Rei Herodes e seus conselheiros.

Matthew 2:22

Conexão com o Texto

Isto é o fim da parte da história que começou em 2:1 sobre a tentativa de Herodes de matar o noivo Rei dos Judeus.

Entretanto, quando ele ouviu

"Mas quando José ouviu"

Archelaus

Isto é o nome do filho de Herodes.

ele ficou com medo

"José ficou com medo"

o que disseram os profetas,

Isto pode ser expressado na forma ativa. T.A.:"o que o Senhor falou há muito tempo atrás pelos profetas"

ele se chamaria o Nazareno

Aqui "ele" se refere a Jesus. Os profetas antes do tempo de Jesusteriam referido à ele com o Messias ou o Cristo. T.A.: "pessoas diriam que o Cristo é um Nazareno.

Translation Questions

Matthew 2:1

Onde Jesus nasceu?

Jesus nasceu em Belém da Judeia.

Qual título que os homens sábios vindos do Oriente deram a Jesus?

Os homens sábios vindos do Oriente deram a Jesus o titulo de "Rei dos Judeus."

Como os sábios souberam que o Rei dos Judeus havia nascido?

Os sábios haviam observado no Oriente a estrela do Rei dos Judeus.

Qual foi a reação do Rei Herodes à noticia que os sábios trouxeram?

Ao ouvir a notícia que os homens sábios lhe trouxeram, ele ficou pertubado.

Matthew 2:4

Como foi que os chefes dos sacerdotes e os mestres do povo souberam onde o Cristo iria nascer?

Eles conheciam a profecia que dizia que Cristo ia nascer em Belém.

Matthew 2:9

De que maneira os sábios chegaram ao lugar exato onde Jesus se encontrava?

A estrela que eles tinham visto no Oriente foi adiante deles até que parou acima do lugar onde a Jesus estava.

Matthew 2:11

Qual era a idade de Jesus quando os sábios vieram vê-lo?

Jesus era uma jovem criança quando os sábios o vieram ver.

Quais os presentes que os sábios entregaram a Jesus?

Os sábios deram presentes de ouro, incenso e mirra.

Qual o caminho de volta seguido pelos sábios, e porque foram por este caminho?

Os sábios retornaram por outra rota porque Deus lhe advertiu em sonho a não voltar a Herodes.

Matthew 2:13

Qual foi a instrução recebida por José em sonho?

José foi instruido em sonho a tomar Jesus e Maria e fugir ao Egito, porque Herodes iria tentar matar Jesus.

Qual profecia foi cumprida por Jesus em seu posterior retorno do Egito?

A profecia, "Do Egito eu tenho chamado meu filho" foi cumprida quando Jesus mais tarde retornou do Egito.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Matthew 2:16

O que fez Herodes quando os sábios não retornaram a ele?

Herodes mandou matar todos os meninos de dois anos ou menos que estavam em Belém e em toda aquela região.

Matthew 2:19

Qual a instrução que José recebeu em um sonho após a morte de Herodes?

José foi instruido a retornar a terra de Israel

Matthew 2:22

Onde José foi morar com Maria e Jesus?

José se estabeleceu para morar com Maria e Jesus em Nazaré da Galileia.

Qual profecia se cumpriu quando José mudou para sua nova localidade?

A profecia que Jesus iria ser chamado Nazareno se cumpriu.

Chapter 3

1 Naqueles dias, surgiu João Batista pregando no deserto da Judeia, dizendo: 2 "Arrependei-vos, pois o Reino dos Céus está próximo". 3 Pois este é aquele sobre o qual o profeta Isaías falou: "A voz do que clama no deserto: 'Preparai o caminho do Senhor, fazei retos os Seus caminhos'". 4 João vestia roupas de pele de camelo, um cinto de couro em volta da cintura e seu alimento era gafanhotos e mel silvestre. 5 Então Jerusalém, toda a Judéia e toda a região em volta do Rio Jordão foram a ele. 6 Eles foram batizados por João no Rio Jordão, confessando os seus pecados. 7 Quando ele viu muitos dos fariseus e dos saduceus, vindo a ele para serem batizados, disse-lhes: "Raça de víboras, quem vos induziu a tentar fugir da ira que está vindo? 8 Produzi, pois, frutos dignos de arrependimento. 9 E não penseis em dizer entre vós: 'Nós temos Abraão como nosso pai'. Pois eu vos digo que Deus é capaz de fazer surgir filhos a Abraão até mesmo dessas pedras. 10 O machado já foi posto à raiz das árvores. Toda árvore que não produz bom fruto é cortada e lançada ao fogo. 11 Eu vos batizo com água para arrependimento, mas Aquele que vem depois de mim é mais poderoso do que eu e eu não sou digno nem de carregar Suas sandálias. Ele vos batizará com o Espírito Santo e com fogo. 12 A pá está em Sua mão para limpar completamente Sua eira e ajuntar Seu trigo no celeiro, mas Ele queimará a palha com fogo que nunca poderá ser apagado". 13 Então Jesus veio da Galileia para o Rio Jordão para ser batizado por João, 14 todavia João tentou impedi-Lo, dizendo: "Eu preciso ser batizado por Ti, e Tu vens a mim?" 15 Jesus respondeu e disse-lhe: "Permita isto agora, pois é correto a nós cumprir toda a justiça". Então João O permitiu. 16 Depois que foi batizado, Jesus saiu imediatamente da água e eis que os céus foram abertos sobre Ele, e viu o Espírito de Deus descendo como uma pomba e pousando sobre Si. 17 Uma voz vinda dos céus disse: "Este é o Meu Filho amado. Dele muito me agrado."

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Matthew 3:1

Informação Geral:

Este é o começo de uma nova parte da História, onde o escritor fala sobre o ministério de João Batista. No versículo 3 o escritor cita o profeta Isaías, para mostrar que João Batista foi indicado por Deus, para ser o mensageiro que prepará o ministerio de Jesus.

Naqueles dias

Isto acontece muitos anos depois de José e sua familia deixaram Egito e irem para Nazaré. Isso foi provavelmente perto do tempo que Jesus começou seu ministério. T.A.(Tradução Alternativa): "Algum tempo depois" ou "Alguns anos depois".

Arrependei-vos

Isto é uma forma de plural. João está falando para as multidões. (Veja: figs you)

O Reino dos Céus está Próximo

A frase "Reino dos Céus" refere-se a Deus governando como Rei. Essa frase está somente no livro de Mateus. Se possível, use a palavra "Céus" em sua tradução. T.A.: "Nosso Deus nos céus virá pronto para nos mostrar seu reino". (Veja: fig_metonymy)

Porque este é o referido por intermédio do profeta Isaías

Isto pode ser declarado na forma ativa. T.A.: "Porque o profeta Isaías estava falando de João Batista quando ele disse". (Veja: or Passive)

A voz do que clama no deserto

Isto pode ser expressado como uma frase. T.A.: "A voz do que clama no deserto é ouvida" ou "Eles ouvem o som de alguém clamando no deserto"

Preparai o caminho do Senhor... Endireitai seus caminhos

Estas duas frases significam a mesma coisa.

Fazei retos os Seus caminhos

"Preparai o caminho do Senhor". Fazendo isso, significa estar preparado para ouvir a mensagem do Senhor quando Ele vir. Pessoas fazem isso arrependendo-se dos seus pecados. T.A.: "Preparar para ouvir a mensagem do Senhor quando Ele vier" ou "Arrependei-vos e estejais prontos para a volta do Senhor".

Matthew 3:4

Agora... mel silvestre

A palavra "agora" é usado aqui para marcar uma pausa no meio do enredo. Aqui Mateus fala de um contexto de informaçòes sobre João Batista.

vestia roupas de pêlos de camelo, um cinto de couro em volta da cintura

Essas roupas simboliza que João é um profeta como os profetas antigos, especialmente o profeta Elias.

Então Jerusalém, toda a Judéia e toda região

Isto se refere as pessoas daquela área. Aqui a palavra "toda" significa "muitas". Mateus está enfatizando como muitas pessoas vinham a Joào Batista.

Eles foram batizados por ele

Isto pode ser expressado de uma forma ativa. T.A: "João batizou eles"

Eles

Isto refere as pessoas vinda de Jerusalém, Judéia, e a região do rio Jordão.

Matthew 3:7

Informaçào Geral:

João Batista começou a repreender os Fariseus e Saduceus.

Raça de Víboras , quem

Isto é uma metáfora. Aqui "raça" significa "tendo uma caracteristica". Víboras

venenosas sào perigosas e representa o mal. Isso pode ser expressado como uma frase separada. T.A.: "Você víbora venenosa e mal! Quém "ou" Você é mal como uma víbora venenosa! Quém" .

quem vos induziu a tentar fugir da ira que est;a vindo?

João usa a questão para repreender os Fariseus e Saduceus porque eles haviam perguntado dele para serem batizados, só assim Deus nào os castigariam, mas, eles nào queriam parar de cometer pecados. T.A: "Você nào pode fugir da ira de Deus assim." ou " nào pense que você pode fugir da ira de Deus somente porque eu batizo voce".

Pois eu vos digo

Isto acrescenta ênfase para o que Joào acabou de dizer.

Deus é capaz de fazer surgir filhos a Abraào até mesmo dessas pedras

"Deus poderia fazer descendentes fisicos até mesmo dessas pedras e dá-los a Abraào"

Matthew 3:10

Conexào com o Texto:

João Batista continua a repreender os Fariseus e Saduceus.

O machado já foi posto à raiz das árvores. Toda árvore que nào produz bom fruto é cortada e lançada ao fogo

Esta metafora significa Deus está pronto para castigar os pecadores. Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus tem seu machado e Ele está pronto para corta e queimar toda árvore que produz maus frutos" ou "Como uma pessoa pega seu machado e começa a cortar e queimar a árvore que produz maus frutos, Deus está pronto para castigar você pelo seu pecado".

para arrependimento

"para mostrar que você se arrependeu"

mas aquele que vem depois de mim

Jesus é a pessoa que vem depois de Joào.

é mais poderoso do que eu

"é mais forte que eu"

Ele vos batizará com o Espírito Santo e com fogo

Esta metáfora compara o batismo de água de Joào Batista com o futuro batismo com fogo. Isto significa que o batismo de Joào Batista apenas simbolicamente limpa os pecados. O batismo pelo Espírito Santo e fogo irá verdadeiramente limpar os pecados do povo. Se possível, use a palavra "batismo" na sua tradução para manter a comparaçào com o batismo de Joào Batista.

A pá já está em Sua mão para limpar completamente a Sua eira

Esta metáfora compara a maneira que Cristo irá separar os justo dos injustos como o homem separa o trigo da palha. T.A: "Cristo é como um homem separando com uma pá em Sua mão"

A pá está na Sua mão

Aqui "em Sua mào" significa que a pessoa está pronta para atuar. T.A.: "Cristo está segurando a pá que separa porque Ele está pronto." (Veja: figs _idiom)

Pá separadora

É uma ferramenta para mover o trigo para cima no ar para separar os gràos de trigo da palha. Os gràos pessados caem de volta e as palhas nao aceitas sào lev adas pelo vento. Isto tem a forma similar ao garfo mas com largas pontas feitas de madeiras.

Para limpar completamente sua eira

Cristo é como um homem com sua pá que já está pronto para limpar sua eira.

A Sua Eira

"O chão Dele" ou "o chão onde ele separa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o grão da palha"

e ajuntar seu trigo no celeiro... mas ele queimará a palha com fogo que nunca poderá ser apagado

Esta metáfora está mostrando como Deus irá separar justos dos impios. Os justos vào para o céu como o trigo vai para o celeiro na fazenda, e Deus queimara as pessoas que sào com o a palha no fogo que nunca poderá ser apagado.

que nunca poderá ser apagado

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "nunca poderá ser apagado"

Matthew 3:13

Conexào com o Texto:

Aqui a cena muda para um tempo futuro onde Joào Batista batiza Jesus.

para ser batizado por Joào

Isso pode ser dito na forma ativa: T.A.: "entào Joào poderia batizar Ele"

Eu preciso ser batizado por Ti, e Tu vens a mim?

Joào usa uma pergunta para mostrar que está supreso com o pedido de Jesus. T.A.: " Você é mais importante do que eu. Eu nào deveria batizar você. Você deveria me batizar."'

a nós

Aqui "nós" refere-se a Jesus e Joào

Matthew 3:16

Conexào com o Texto:

Isso é um fim da parte da Historia sobre Joào Batista e descreve o que aconteceu depois que ele batizou Jesus.

Depois que foi batizado

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Depois Joào batizou Jesus."

Eis que

A expressão "eis que" aqui nos adverte a prestar atençào para a nova informaçào que segue.

os céus foram abertos sobre Ele

Isso pode ser dito na forma ativa: T.A.; "Jesus viu o céu aberto" ou "Deus abriu os céus para Jesus."

descendo uma uma pomba

Possivelmente significa: 1- Este é um simples texto oque o Espírito era na forma de pomba ou 2- Isto é uma figura de linguagem que compara o Espírito vindo descendo gentilmente sobre Jesus, da mesma forma como a pomba faria.

uma voz vinda dos céus dizendo:

"Jesus ouviu a voz vinda dos céus." Aqui "voz" refere-se a Deus falando." T.A.: "Deus falou dos céus"

Filho

Isto é um importante título para Jesus, o Filho de Deus.

Translation Questions

Matthew 3:1

Qual foi a mensagem que João Batista pregou no deserto?

João pregou, "Arrependei-vos, pois o Reino dos céus está próximo."

O que a profecia de Isaías disse o que João Batista viria fazer?

A profecia disse que João Batista viria prepará o caminho do Senhor.

Matthew 3:4

O que as pessoas fizeram quando elas foram batizadas por João?

Enquanto eles eram batizados, seus pecados eram confessados.

Matthew 3:7

O que João Batista disse para os Fariseus e Saduceus fazer?

João Batista falou para os Fariseus e Saduceus produzirem frutos dignos de arrependimentos.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que João Batista advertiu os Farisesus e Saduceus a náo pensarem entre eles?

João advertiu os Fariseus e Saduceus a não pensarem entre eles que Abraão era seu Pai.

Matthew 3:10

De acordo com João, o que acontece com cada árvore que não produz bom fruto?

João diz que toda árvore que não produz bom fruto é cortada e lançada ao fogo.

Como iria batizar aquele que viria após João?

Aquele que vier depois de João batizará com o Espírito Santo e com fogo.

Matthew 3:13

O que Jesus disse a João que convenceu João a batitizar a Jesus?

Jesus disse que era correto João batizar Jesus e de cumprir toda a justiça.

Matthew 3:16

O que Jesus viu quando Ele saiu das águas?

Quando Ele saiu das águas, Jesus viu o Espírito de Deus decendo como uma pomba e pousando sobre Si.

O que a voz vinda dos céus disse quando Jesus foi batizado?

A voz vinda dos céus disse, "Este é o meu Filho amado, em quem me comprazo."

Chapter 4

1 Então Jesus foi guiado pelo Espírito ao deserto para ser tentado pelo diabo. 2 Após ter jejuado por quarenta dias e quarenta noites, Ele teve fome. 3 O diabo veio e disse-Lhe: "Se Tu És o Filho de Deus, ordena a estas pedras que se transformem em pães". 4 Mas Jesus, respondendo, disse-lhe: "Está escrito: 'Não só de Pão viverá o homem, mas de toda palavra que procede da boca de Deus'". 5 Então o diabo O levou para a cidade santa, colocou-O no ponto mais alto do templo 6 e disse-Lhe: "Se Tu És o Filho de Deus, lança-Te daqui abaixo, pois está escrito: 'Ele dará ordem aos Seus anjos para que tomem conta de ti,' e 'Eles irão segurá-lo em suas mãos, para que teu pé não tropece contra uma pedra'". 7 Disse-lhe Jesus: "Também está escrito: 'Tu não deves colocar o Senhor teu Deus à prova'". 8 Novamente o diabo O levou para um lugar alto e mostrou a Ele todos os reinos do mundo juntamente com seu esplendor. 9 Ele disse a Jesus: "Todas estas coisas te darei, se te prostrares e me adorares". 10 Então Jesus disse-lhe: "Sai daqui Satanás! Pois está escrito: 'Adorarás ao Senhor teu Deus e somente a Ele darás culto'". 11 Então o diabo O deixou e anjos vieram e O serviram. 12 Quando Jesus soube que João havia sido preso, retirou-se para a Galiléia. 13 Saindo de Nazaré foi viver em Cafarnaum, que fica junto ao mar da Galileia, nos territórios de Zebulom e Naftali. 14 Isto aconteceu para que se cumprisse o que foi dito pelo profeta Isaías: 15 "Terra de Zebulom e terra de Naftali, caminho do mar, além do Jordão, Galileia dos Gentios! 16 O povo que estava em trevas viu uma grande luz, e sobre aqueles que estavam na região da sombra da morte surgiu uma luz". 17 A partir daquele momento, Jesus começou a pregar e a dizer: "Arrependei-vos, pois o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Reino dos Céus está próximo". [18] Enquanto caminhava à beira do mar da Galileia, viu dois irmãos, Simão, que é chamado Pedro, e André, que lançavam as redes ao mar, pois eram pescadores. [19] Disse-lhes Jesus: "Vinde, segui-me e eu vos farei pescadores de homens". [20] Imediatamente eles deixaram as redes e O seguiram. [21] Enquanto Jesus caminhava, viu outros dois irmãos, Tiago, o filho de Zebedeu, e João. Eles estavam em um barco com Zebedeu, seu pai, consertando suas redes. Ele os chamou [22] e, imediatamente, eles deixaram o barco e seu pai, e O seguiram. [23] Jesus percorreu toda a Galileia, ensinando nas sinagogas deles, pregando as boas novas do Reino e curando todos os tipos de enfermidades e de doenças entre o povo. [24] As notícias sobre Ele correram por toda a Síria, e as pessoas trouxeram-Lhe todos aqueles que estavam doentes, com diversas enfermidades e tormentos: endemoninhados, epilépticos e paralíticos; e Jesus os curou. [25] Grandes multidões O seguiram da Galileia, Decápolis, Jerusalém e Judeia e dalém do Jordão.

Matthew 4:1

Informação geral:

Aqui, o escritor começa uma nova parte da história, na qual Jesus passa 40 dias no deserto onde satanás O tenta. No verso 4, Jesus repreende Satanás com uma citação de Deuteronômio.

Então Jesus foi guiado pelo Espírito

Isto pode ser dito na forma ativa T.A.: "O Espírito guiou Jesus".

para ser tentado pelo diabo

Isto pode ser dito na forma ativa T.A.: "Então o diabo poderia tentar Jesus".

O diabo...O tentador

Estas palavras referem-se ao mesmo ser. Você pode ter que usar a mesma palavra para traduzir ambas.

Ele tinha jejuado...Ele estava faminto

Estas sentenças se referem a Jesus.

Quarenta dias e quarenta noites

"40 dias e 40 noites". Isto se refere a períodos de 24 horas T.A.: "40 dias".

Se Tu és o Filho de Deus, ordena

É melhor assumir que Satanás sabia que Jesus é o Filho de Deus. Possíveis significados são: 1) essa é uma tentação para realizar milagres para o próprio benefício de Jesus T.A.: "Tu és o filho de Deus, então podes ordenar"; ou 2) isso é um desafio ou acusação T.A.: "Prova que Tu és o Filho de Deus ordenando".

O filho de Deus

Este é um importante título que descreve a relação entre Jesus e Deus.

Filho de Deus

Este é um importante título para Jesus.

Transforma essas pedra em pães

Você poderia traduzir isso com uma citação direta T.A.: "Diga a essas pedras: 'Transformem-se em pães!'".

Pão

Aqui, "comida" refere-se à comida em geral T.A.: "comida".

Está escrito

Isto pode ser dito na forma ativa T.A.: "Moisés escreveu isso nas Escrituras há muito tempo".

O homem não deve viver só de pão

Está implícito que há algo mais importante para a vida do que comida.

mas de toda palavra que procede da boca de Deus

Aqui, "palavra" e "boca" referem-se ao

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que Deus diz T.A.: "Mas ouvindo tudo quanto Deus diz".

Matthew 4:5

Informação geral

No verso 6, Satanás cita os Salmos a fim de tentar Jesus.

Se Tu És o Filho de Deus, joga-te para baixo

É melhor assumir que Satanás sabia que Jesus é o filho de Deus. Possíveis significados são: 1) esta é uma tentação para realizar um milagre para o próprio benefício de Jesus T.A.: "Já que Tu és verdadeiramente o Filho de Deus, Tu podes jogar-Te daqui para baixo"; ou 2) isso é um desafio ou acusação. T.A.: "Prova que Tu és verdadeiramente o filho de Deus jogando-Te para baixo". (UBD)

Filho de Deus

Este é um importante título que descreve a relação entre Deus e Jesus.

joga-te daqui para baixo

"Deixa-Te cair ao chão" ou "Salta para baixo".

pois está escrito

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Porque o escritor escreveu nas Escrituras" ou "porque está dito nas Escrituras".

Ele dará ordem a Seus anjos para que tomem conta de ti

"Deus dará ordem a Seus anjos para que cuidem de ti". Isto pode ser traduzido como uma citação direta. T.A: "Deus dirá a Seus anjos: 'Cuidem dele'".

Eles irão segurá-lo

"Os anjos te segurarão".

Matthew 4:7

Informação geral:

No verso 7, Jesus repreende Satanás com outra citação de Deuteronômio.

Também está escrito

É entendido que Jesus está citando as Escrituras de novo. Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Novamente, vou te dizer o que Moisés escreveu nas Escrituras".

Tu não deves colocar o Senhor teu Deus à prova

Aqui, "tu" refere-se a qualquer pessoa. T.A.: "Ninguém deveria testar" ou "nenhuma pessoa deveria testar".

Novamente, o diabo

"Em seguida, o diabo".

Ele disse a Jesus

"O diabo disse a Jesus".

Todas estas coisas te darei

"Eu te darei todas estas coisas". O tentador está enfatizando aqui que ele dará "todas estas coisas", não apenas algumas delas.

Matthew 4:10

Conexão com o texto:

Este é o final da parte da história sobre como Satanás tentou Jesus.

Informação geral:

No verso 10, Jesus repreende Satanás com outra citação do Deuteronômio.

Pois está escrito

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Pois Moisés também escreveu nas Escrituras".

(Tu) Adorarás; (Tu) servirás

Aqui, "tu" se refere a qualquer pessoa.

Eis que

A expressão "eis que" aqui nos alerta a prestar atenção na nova informação importante que segue.

Matthew 4:12

Informação geral:

Este é o início de uma nova parte da história na qual o escritor descreve o início do ministério de Jesus na Galileia. Esses versos explicam como Jesus chegou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

à Galileia.

Quando (porém)

Esta palavra é usada aqui para marcar uma ruptura na narrativa principal. Aqui, Mateus começa a narrar uma nova parte da história.

João havia sido preso

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "O rei tinha prendido João".

nos territórios de Zebulom e Naftali

Estes são os nomes de tribos que viveram nestas áreas antes dos estrangeiros tomarem o controle da terra de Israel muitos anos antes.

Matthew 4:14

Informação Geral:

Nos versos 15 e 16, o escritor cita o profeta Isaías para mostrar que o ministério de Jesus na Galileia foi a realização da profecia.

Isto aconteceu

Refere-se a Jesus indo morar em Cafarnaum.

O que falou (o que foi dito)

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "O que Deus falou".

Terra de Zebulom e terra de Naftali...Galileia dos Gentios!

Todos estes territórios descrevem a mesma área. Isto pode ser traduzido como uma sentença completa. T.A.: "No território de Zebulom e Naftali...no território da Galileia vivem muitos gentios".

Em direção ao mar

Este é o mar da Galileia.

O povo que estava em trevas viu uma grande luz

"Trevas" aqui refere-se à escuridão moral ou pecado, que separa pessoas de Deus. E "luz" refere-se à verdadeira mensagem de Deus que salva as pessoas dos seus pecados. Esta é a imagem das pessoas que estavam sem esperança e agora têm a esperança vinda de Deus.

sobre aqueles que estavam na região da sombra da morte uma luz surgiu

Isto tem basicamente o mesmo significado da primeira parte de sentença. Aqui, "região e sombra da morte" referem-se à morte espiritual ou uma separação de Deus.

Matthew 4:17

Arrependei-vos, pois o Reino dos Céus está próximo

A expressão "Reino dos céus" refere-se a Deus dominando como Rei. Esta expressão está somente no livro de Mateus. Se possível, utilize a palavra "céus" na sua tradução. T.A.: "O nosso Deus nos céus em breve se apresentará para ser Rei". Veja como você traduziu isso em 3:1.

Matthew 4:18

Informação Geral:

Isto começa uma nova cena dentro da parte da história sobre o ministério de Jesus na Galileia. Aqui, ele começa a ajuntar homens para serem Seus discípulos.

lançando uma rede ao mar

O sentido completo desta afirmação pode ser explicitado. T.A : "Lançando uma rede para dentro da água para pegar peixe".

Vinde, segui-me

Jesus convida Simão e André a seguí-lo, viver com Ele e para se tornarem discípulos Dele. T.A.: "Sejam meus discípulos".

Eu vos farei pescadores de homens

Esta metáfora significa que Simão e André ensinarão a verdadeira mensagem de Deus ao povo, então outros também seguirão a Jesus. T.A.: "Eu vos ensinarei a

ajuntar homens para Mim, assim como vós ajuntastes peixes".

Matthew 4:21

Conexão com texto:

Jesus chama mais homens para serem Seus discípulos.

Ele os chamou

"Jesus chamou João e Tiago". Esta expressão também significa que Jesus os convidou a seguí-Lo, viver com Ele, e a se tornarem Seus discípulos.

imediatamente

"Naquele momento".

Deixaram o barco...e O seguiram

Deveria estar claro que isso é uma mudança de vida. Estes homens não mais serão pescadores e deixarão os negócios familiares para seguir a Jesus pelo resto de suas vidas.

Matthew 4:23

Conexão com texto:

Este é o final da parte da história sobre o começo do ministério de Jesus na Galileia. Estes versos resumem o que Ele fez e como o povo respondeu.

ensinando nas sinagogas deles

"Ensinando nas sinagogas dos Galileus" ou "ensinando nas sinagogas daquele povo".

pregando as boas novas do Reino

Aqui, "Reino" refere-se ao reino de Deus como Rei. T.A.: "Pregando as boas notícias sobre como Deus se mostrará como Rei".

todos os tipos de enfermidades e de doenças

As palavras "enfermidades" e "doenças" estão estreitamente relacionadas, mas deveriam ser traduzidas como duas palavras diferentes, se possível. "Enfermidade" é o que deixa uma pessoa doente.

Doença

É a fraqueza física ou aflição que resulta de uma enfermidade.

os endemoninhados

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "O possuído por demônios" ou "aqueles que os demônios controlam".

Os epiléticos

"Aqueles que tinham convulsões" ou "aqueles com enfermidades que provocam ataques".

paralíticos

"Aqueles que não podiam andar".

Decápolis

Este nome significa: "As dez cidades"

Translation Questions

Matthew 4:1

Quem guiou Jesus ao deserto para ser tentado pelo diabo?

O Espírito Santo guiou Jesus ao deserto para ser tentado pelo diabo.

Por quanto tempo Jesus jejuou no deserto?

Jesus jejuou quarenta dias e quarenta noites no deserto.

Qual foi a primeira tentação que o diabo apresentou a Jesus?

O diabo tentou Jesus para transformar uma pedra em pão.

Qual foi a resposta de Jesus à primeira tentação?

Jesus disse que o homem não deve viver só de pão, mas de toda palavra que sai da boca de Deus.

Matthew 4:5

Qual foi a segunda tentação que o diabo apresentou a Jesus?

O diabo tentou Jesus a se jogar do alto do templo.

Matthew 4:7

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Qual foi a resposta de Jesus à segunda tentação?
Jesus disse que "tu não deves colocar o Senhor teu Deus à prova".
Qual foi a terceira tentação que o diabo apresentou a Jesus?
O diabo tentou Jesus a adorá-lo em troca de todos os reinos do mundo.
Matthew 4:10
Qual foi a resposta de Jesus para a terceira tentação?
Jesus disse que tu deves adorar ao Senhor teu Deus e servir somente a Ele.
Matthew 4:14
O que se cumpriu pela ida de Jesus a Cafarnaum na Galileia?
Cumpriu-se a profecia de Isaías que dizia que o povo na Galileia veria uma grande luz.
Matthew 4:17
Qual foi a mensagem que Jesus começou a pregar?
Jesus pregou: "Arrependei-vos, pois o Reino dos Céus está próximo".
Matthew 4:18
Qual era o trabalho de Pedro e André?
Pedro e André eram pescadores.
O que Jesus disse que iria fazer com Pedro e André?
Jesus disse que faria de Pedro e André pescadores de homens.
Matthew 4:21
Qual era o trabalho de João e Tiago?
Tiago e João eram pescadores.
Matthew 4:23
Onde Jesus foi ensinar naquele momento?
Jesus ensinou nas sinagogas de Galileia.
Que tipo de pessoas foram trazidas para Jesus, e o que Jesus fez com essas pessoas?
Todas aquelas pessoas que estavam doentes e possuídas por demônios foram trazidas a Jesus, e Jesus as curou.
Quantas pessoas estavam seguindo Jesus naquele momento?
Grandes multidões estavam seguindo Jesus naquele momento.

Chapter 5

1 Quando Jesus viu a multidão, subiu ao monte, sentou-se, e seus discípulos vieram até Ele. 2 Então Ele abriu a sua boca e os ensinou, dizendo: 3 "Felizes são os pobres em espírito, pois deles é o Reino dos Céus. 4 Felizes os profundamente entristecidos, pois eles serão confortados. 5 Felizes são os mansos, pois eles herdarão a terra. 6 Felizes os que têm fome e sede de justiça, porque eles serão satisfeitos. 7 Felizes são os misericordiosos, pois eles obterão misericórdia. 8 Felizes são os puros de coração, pois eles verão a Deus. 9 Felizes são os pacificadores, pois eles serão chamados filhos de Deus. 10 Felizes os que são perseguidos por causa da justiça, pois deles é o Reino dos Céus. 11 Felizes sois vós quando as pessoas vos ofenderem e vos perseguirem, ou disserem todo tipo de maldades e falsidades contra vós por serdes meus seguidores. 12 Regozijai-vos e alegrai-vos, pois grande é a vossa recompensa no céu. Pois dessa maneira as pessoas perseguiram os profetas que viveram antes de vós. 13 Vós sois o sal da terra, mas se o sal perder o seu sabor, como poderá ser usado outra vez? Jamais será útil para alguma coisa, exceto para ser jogado fora e ser pisado pelas pessoas. 14 Vós sois a luz do mundo. Uma cidade edificada sobre a colina não pode

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ficar escondida. 15 Ninguém acende uma lamparina e coloca-a debaixo de um cesto, mas, em vez disso, coloca-a na candeia, e brilha para todos na casa. 16 Que a vossa luz brilhe diante das pessoas de tal forma que elas vejam as vossas boas obras e louvem ao vosso Pai que está no céu. 17 Não penseis que Eu vim para destruir a Lei ou os profetas; não vim para destruí-los, mas para cumpri-los. 18 Por isso, verdadeiramente, Eu vos digo que, até que os céus e a terra passem, nem um ponto ou til irá, de alguma forma, ser mudado na Lei, até que todas as coisas sejam cumpridas. 19 Portanto qualquer um que quebrar o menor desses mandamentos e ensinar os outros a fazer o mesmo será chamado menor no Reino dos Céus. Mas qualquer um que guardar estes mandamentos e os ensinar será chamado grande no Reino dos Céus. 20 Por isso Eu vos digo que, se a vossa justiça não exceder a justiça dos escribas e fariseus, de forma alguma entrareis no Reino dos Céus. 21 Ouvistes o que foi dito nos tempos antigos: 'Não matarás', e 'Qualquer um que matar estará sujeito a julgamento.' 22 Mas Eu vos digo que qualquer um que se irar contra seu irmão estará sujeito a julgamento; e qualquer que disser para seu irmão: 'Tu és um idiota!' estará sujeito a ser julgado no tribunal; e qualquer que disser: 'Seu tolo!' estará sujeito ao fogo do inferno. 23 Portanto se estiveres levando a tua oferta para o altar e ali te lembrares que o teu irmão tem algo contra ti, 24 deixa a tua oferta lá, na frente do altar, e vai primeiro reconciliar-te com o teu irmão, e depois volta e apresenta a tua oferta. 25 Entra em acordo com o teu acusador rapidamente, enquanto estás com ele no caminho para o tribunal, para que o teu acusador não te entregue ao juiz, e o juiz te entregue aos oficiais, e sejas lançado na prisão. 26 Verdadeiramente eu te digo: não sairás dali até que pagues o último centavo. 27 Ouvistes o que foi dito: 'Não adulterarás'. 28 Mas Eu vos digo que qualquer um que olhar para uma mulher com intenção impura já cometeu adultério com ela em seu coração. 29 E, se o teu olho direito te leva a pecar, tira-o e joga-o fora, porque é melhor uma parte do teu corpo perecer do que todo o teu corpo ser lançado no inferno. 30 E, se a tua mão direita te leva a pecar, corta-a e joga-a fora, pois é melhor uma das partes do teu corpo perecer do que todo o teu corpo ser lançado no inferno. 31 Também foi dito: 'Qualquer um que mandar embora a sua esposa dê a ela uma carta de divórcio.' 32 Mas Eu vos digo que todo aquele que se divorciar de sua esposa, exceto por causa de imoralidade sexual, faz dela uma adúltera; e qualquer um que casar com ela, depois que ela se divorciou, comete adultério. 33 Também ouvistes o que foi dito para aqueles nos tempos antigos: 'Não jureis falsamente, mas cumpri os vossos juramentos ao Senhor.' 34 Mas Eu vos digo que não jureis por nada: nem pelo céu, pois é o trono de Deus; 35 nem pela terra, pois é o firmamento dos Seus pés; nem

por Jerusalém, pois é a cidade do Grande Rei. 36 Nem jures pela tua cabeça, pois não
podes tornar um fio de cabelo preto ou branco. 37 Mas que a tua palavra seja: 'Sim,
sim,' ou 'Não, não.' Qualquer coisa a mais do que isso vem do maligno. 38 Ouvistes o
que vos disseram: 'Olho por olho e dente por dente.' 39 Entretanto Eu vos digo: não
resistais a quem é mau; pelo contrário, a qualquer um que der um tapa no lado
direito da tua face, oferece a ele o outro lado também. 40 E, se alguém quiser te levar
ao tribunal e tomar a tua túnica, deixa essa pessoa tomar também a tua capa. 41 E, se
alguém te obrigar a caminhar uma milha, vai com ele duas. 42 Dá a qualquer um que
te pedir, e não vires as tuas costas para qualquer pessoa que deseja te pedir algo
emprestado. 43 Ouvistes o que foi dito: 'Ama o teu próximo e odeia o teu inimigo'. 44
Contudo Eu vos digo: amai os vossos inimigos e orai por aqueles que vos perseguem,
[1]45 para que sejais filhos do vosso Pai que está nos céus, pois Ele faz o Seu sol
nascer sobre os maus e os bons e manda chuva para os justos e os injustos. 46
Porque, se amardes apenas aqueles que vos amam, que recompensa ganhareis? Não
é verdade que até os cobradores de impostos fazem a mesma coisa? 47 E, se
saudardes apenas os vossos irmãos, o que fazeis a mais do que os outros? Não é
verdade que até os gentios fazem a mesma coisa? 48 Portanto sede perfeitos, como é
perfeito o vosso Pai celestial.

Footnotes

5:44 [1]abençoai os que vos amaldiçoam, fazei o bem para aqueles que vos odeiam,

---

Matthew 5:1

Conexão com o Texto:

Este é o começo de uma nova parte da história onde Jesus começa a ensinar Seus discípulos. Essa parte continua até o final do capítulo 7 e é frequentemente chamado de Sermão no Monte.

Informação Geral:

No versículo 3, Jesus começa a descrever as características das pessoas que são felizes.

Ele abriu a sua boca

Esta é uma expressão idiomática. T.A.: "Jesus começou a falar".

Os ensinou

A palavra "os" se refere a Seus discípulos.

Os pobres em espírito

Isso significa alguém que é humilde. T.A.: "aqueles que sabem que precisam de Deus".

Pois deles é o Reino do Céu

Aqui "Reino do Céu" se refere ao governo de Deus como rei. Essa frase está apenas no livro de Mateus. Se possível, manter "Céu" em sua tradução. T.A.: "pois Deus, no Céu, será seu rei".

Os profundamente entristecidos

As possíveis razões deles estarem tristes são: 1) pecaminosidade do mundo; ou 2) seus próprios pecados; ou 3) a morte de alguém. Não especifique a razão para entristecer, a menos que sua língua requeira isso.

Eles serão confortados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus os confortará".

Matthew 5:5

os mansos

"os bondosos" ou "aqueles que não confiam no seu próprio poder".

eles herdarão a terra

"Deus dará a eles toda a terra".

fome e sede de justiça

Essa metáfora significa que uma pessoa deveria fortemente desejar fazer o que é certo. T.A.: "desejar viver corretamente tanto quanto eles desejam comida e bebida".

eles serão satisfeitos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus os encherá" ou "Deus os satisfará".

os puros de coração

"as pessoas cujo os corações são puros". Aqui "coração" se refere ao desejo de uma pessoa. T.A.: "aqueles que querem apenas servir a Deus".

eles verão a Deus

Aqui "ver" significa que eles serão capaz de viver na presença de Deus. T.A.: "Deus os permitirá viver com Ele".

Matthew 5:9

os pacificadores

Esses são as pessoas que ajudam outros a terem paz uns com os outros.

pois eles serão chamados filhos de Deus

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pois Deus os chamará seus filhos" ou "eles serão filhos de Deus".

filhos de Deus

É melhor traduzir "filhos" com a mesma palavra que sua língua naturalmente usaria para se referir ao um filho ou criança.

que são perseguidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "aquelas pessoas que outros tratam injustamente"

por causa da justiça

"porque eles fazem o que Deus quer que eles façam".

deles é o Reino do Céu

Aqui "Reino do Céu" se refere ao governo de Deus como rei. Essa frase está apenas no livro de Mateus. Se possível, manter "céu" em sua tradução. T.A.: "pois Deus no Céu será seu rei." Veja como foi traduzido em 5:1.

Matthew 5:11

Conexão com o Texto:

Jesus termina descrevendo as características das pessoas que são felizes.

Felizes sois vós

A palavra "vós" é plural.

disserem todo tipo de maldades e falsidades contra vós

"disserem todo tipo de mentiras maldosas sobre vocês" ou "disserem coisas ruins sobre vocês que não são verdade".

serdes meus seguidores

"porque me segues" ou "porque acreditas em mim".

Regozijai-vos e alegrai-vos

"Regozijar" e "alegrar" significam quase a mesma coisa. Jesus queria que Seus ouvintes não apenas se regozijassem, mas fizessem mais do que regozijar se possível.

Matthew 5:13

Conexão com o Texto:

Jesus começa a ensinar sobre como Seus discípulos são como sal e luz.

Vós sois o sal da terra

Os significados possíveis são: 1) assim como o sal faz a comida ficar boa, um discípulo de Jesus deve influenciar as

pessoas do mundo para que, então, elas sejam boas. T.A.: "Vocês são como sal para as pessoas do mundo"; ou 2) "assim como o sal preserva a comida, um discípulo de Jesus deve impedir as pessoas de se tornarem totalmente corruptas". T.A.: "Como o sal é para a comida, vocês são para o mundo". .

se o sal perder o seu sabor

Os significados possíveis são: 1) "se o sal perder o poder de fazer coisas que o sal faz" (UDB) ou; 2) "se o sal perder seu gosto".

como poderá ser usado outra vez?

"como poderá ser útil outra vez?" Jesus usa uma pergunta ao ensinar os discípulos. T.A.: "não há uma outra maneira para que isso se torne útil outra vez".

exceto para ser jogado fora e pisado pelas pessoas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "exceto para as pessoas jogarem na rua e andarem sobre ele".

Vós sois a luz do mundo

Isso significa que os seguidores de Jesus trazem a mensagem da verdade de Deus a todas as pessoas que não conhecem a Deus. T.A.: "Vocês são como uma luz para as pessoas do mundo".

Uma cidade edificada sobre a colina não pode ficar escondida

A noite, quando está escuro, as pessoas podem ver as luzes da cidade brilhando. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Durante a noite, ninguém pode esconder as luzes que brilham na cidade sobre a colina" ou "Todos veem as luzes de uma cidade na colina".

Matthew 5:15

Ninguém acende uma lamparina

"As pessoas não acendem uma lamparina".

coloca-a debaixo de um cesto

"coloca a lamparina debaixo de um cesto". Isso está dizendo que é tolo criar luz apenas para a esconder, assim as pessoas não veem a luz da lâmpada.

Que a vossa luz brilhe diante das pessoas

Isso significa que um discípulo de Jesus deveria viver de tal forma que outros pudessem aprender sobre o Deus verdadeiro. T.A.: "Que suas vidas sejam como uma luz que brilha diante das pessoas".

vosso Pai que está no Céu

É melhor traduzir "Pai" com a mesma palavra que sua língua naturalmente usaria ao se referir a um pai.

Matthew 5:17

Conexão com o Texto:

Jesus começa a ensinar sobre como Ele veio cumprir a Lei do Velho Testamento.

os profetas

Isso se refere ao que os profetas escreveram nas Escrituras.

verdadeiramente eu vos digo

"eu digo a verdade a vocês". Essa frase acrescenta ênfase ao que Jesus diz a seguir.

até que os céus e a terra passem

Aqui "céu" e "terra" se referem a todo o universo. T.A.: "enquanto o universo durar".

nem um ponto ou til

"nem mesmo a menor letra escrita ou a menor parte de uma letra". Isso é uma metáfora que se refere a alguma coisa nas Escrituras que pode parecer não ser importante. T.A.: "nem mesmo as leis que parecem sem importância".

todas as coisas sejam cumpridas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.:

"todas as coisas tenham acontecido" ou "Deus faça todas as coisas acontecerem".

todas as coisas

A frase "todas as coisas" se refere a tudo na lei. T.A.: "tudo na lei" ou "tudo que está escrito na lei".

Matthew 5:19

qualquer um que quebrar

"qualquer um que desobedecer" ou "qualquer um que ignorar".

o menor destes mandamentos

"qualquer um destes mandamentos, mesmo o menos importante".

será chamado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus chamará aquela pessoa" ou "Deus os chamará".

menor no Reino do Céu

A frase "Reino do Céu" se refere ao governo de Deus como rei. Essa frase é encontrada apenas em Mateus. Se possível, use "Céu" em sua tradução. T.A.: "o menos importante em Seu reino celeste" ou "o menos importante sob o governo de nosso Deus no céu".

guardar estes mandamentos e os ensinar

"obedecer todos estes mandamentos e os ensinar as outras pessoas a fazer o mesmo".

grande

"o mais importante".

Por isso eu vos digo

Isso dá ênfase ao que Jesus diz a seguir.

vos... vossa... entrareis

Estão no plural.

que a menos que vossa justiça exceda... de forma alguma entrareis

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "que vossa justiça deve exceder... para entrares".

Matthew 5:21

Conexão com o Texto:

Jesus continua a ensinar sobre como Ele veio cumprir a lei do Velho Testamento. Aqui Ele começa a falar sobre assassinato e ira.

Informação Geral:

Jesus está falando para um grupo de pessoas sobre o que poderia acontecer a eles como indivíduos. As palavras "vós" em "(vós) Ouvistes" e "vos" em "Eu vos digo" são plurais. A ordem "Vós não matarás" é singular, mas você pode precisar traduzir isso como plural.

foi dito nos tempos antigos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus disse aos nossos antepassados há muito tempo atrás".

Qualquer um que matar estará em perigo de julgamento

Aqui "o julgamento" implica que um juiz condenará a pessoa a morrer. T.A.: "Um juiz condenará alguém que matar outra pessoa".

matarás... matar

Essa palavra se refere a assassinato, não a todas as formas de matar.

Mas Eu vos digo

O "eu" é enfático. Indica que o que Jesus diz é igualmente importante aos comandos originais de Deus. Tente traduzir essa frase de uma forma que mostre essa ênfase.

irmão

Isso se refere a um irmão na fé, não a um irmão literal ou um vizinho.

estará em perigo de julgamento

Aqui parece que Jesus não está se referindo a um juiz humano embora Deus condene a pessoa que está irada com seu irmão.

és um idiota... tolo

Estes são os insultos para pessoas que não podem pensar corretamente. "és um idiota" está próximo a "estúpido", onde "tolo" acrescenta a ideia de desobediência a Deus.

tribunal

Este era provalvemente um tribunal local, não o principal sinédrio em Jerusalém.

Matthew 5:23

estiveres

Jesus está falando para um grupo de pessoas sobre o que poderia acontecer a eles como indivíduos. Todas as ocorrência de "ti" e "tua" são singular, mas sua língua pode requerer que você os traduza como plurais.

levando a tua oferta

"entregando tua oferta" ou "trazendo tua oferta".

para o altar

Está implicando que este é o altar de Deus no templo em Jerusalém. T.A.: "para Deus no altar no templo".

e ali te lembrares

"e enquanto você está no altar te lembrares".

teu irmão tem algo contra ti

"outra pessoa que está irada com você por causa de alguma coisa que você fez".

primeiro reconciliar-te com o teu irmão

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Primeiro faça as pazes com a pessoa".

Matthew 5:25

Entra em acordo com o teu

Jesus está falando a um grupo de pessoas sobre o que poderia acontecer a eles como indivíduos. Todas as ocorrências de "ti" e "tua" são singular, mas sua língua pode requerer que você os traduza como plurais.

teu acusador

Essa é uma pessoa que culpa alguém por fazer alguma coisa errada. Ele leva o malfeitor ao tribunal para acusá-lo perante um juiz.

te entregue para o juiz

Aqui "te entregue" significa dar alguém em controle de outra pessoa. T.A.: "deixará o juiz lidar com você".

o juiz te entregue aos oficiais

Aqui "te entregue" significa dar alguém em controle de outra pessoa. T.A.: "o juiz te entregará aos oficiais".

oficiais

uma pessoa que tem autoridade para cumprir as decisões de um juiz.

sejas lançado na prisão

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o oficial pode te lançar na prisão".

Verdadeiramente eu te digo

"Eu te digo a verdade." Esta frase dá ênfase para o que Jesus disse depois.

dali

"da prisão".

Matthew 5:27

Conexão com o Texto:

Jesus continua a ensinar sobre como ele veio cumprir a Lei do Antigo Testamento. Aqui ele começa a falar sobre adultério e luxúria.

Informação Geral:

Jesus está falando para um grupo de pessoas sobre o que poderia acontecer a eles como indivíduos. A palavra "tu" em "Ouviste" e "Eu vos digo" são plural. A ordem "Não cometais adultério" está endereçada para o singular "tu", mas você pode ter que traduzir isso como plural "vós".

o que foi dito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que

Deus disse".

cometais

Esta palavra significa agir ou fazer alguma coisa.

Mas eu vos digo

O "Eu" é enfático. Isso indica que o que Jesus diz é igualmente importante ao comando original de Deus. Tente traduzir esta frase em uma forma que mostre essa ênfase. Veja como foi traduzido em 5:21.

qualquer um que olhar para uma mulher com intenção impura já cometeu adultério com ela em seu coração.

Esta metáfora indica que um homem que cobiçar uma mulher é tão culpado de adultério quanto um homem que atualmente comete adultério.

com intenção impura

"e intenção impura para com ela " ou "desejar dormir com ela".

em seu coração

Aqui "coração" se refere ao pensamento de uma pessoa. T.A.: "em sua mente" ou "em seus pensamentos".

Matthew 5:29

Se o teu

Jesus está falando para um grupo de pessoas sobre o que poderia acontecer a eles como indivíduos. Todos os casos de "tu" e "teu" são singular, mas você pode traduzi-las como plurais.

E, se o teu olho direito te leva a pecar

Aqui "olho" se refere ao que uma pessoa vê. E, "pecar" é uma metáfora para "pecado". T.A.: "Se o que você vê te leva a pecar" ou "se você pecar por causa do que você vê".

olho direito... mão direita

Isso signfica o mais importante olho ou mão, contrário ao olho esquerdo e a mão esquerda. Você pode precisar traduzir "direito" como "melhor" ou "mais forte".

tira-o

"remova-o com vigor" ou "destrua-o". Se o olho direito não está especificamente mencionado, você pode precisar traduzir isso: "destrua teus olhos". Se olhos têm sido mencionado, você pode precisar traduzir isso: "os destrua".

tira-o... corta-a

Jesus está exagerando sobre como uma pessoa deveria responder ao seus pecados ao enfatizar o quão sério eles são.

joga-o fora

"arranca-o".

uma parte do teu corpo pereça

"você deveria perder uma parte do teu corpo".

do que todo o teu corpo ser lançado no inferno

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "do que Deus jogar todo teu corpo no inferno".

Se tua mão direita te leva

Nessa metonímia, a mão representa a ação de toda a pessoa.

Matthew 5:31

Conexão com o Texto:

Jesus continua a ensinar sobre como ele veio cumprir a Lei do Antigo Testamento. Aqui ele começa a falar sobre divórcio.

Também foi dito

Deus é quem "disse". Jesus usa a voz passiva aqui para deixar claro que Ele não discorda de Deus ou da Sua palavra. Antes, Ele está dizendo que um divórcio é justo apenas se ocorrer pela razão correta. Um divórcio pode ser injusto mesmo se o homem obedecer ao mandamento de entregar um aviso escrito.

que mandar embora a sua esposa

Isto é um eufemismo para o divórcio.

dê a ela

"ele deve dar".

Mas eu vos digo

O "Eu" é enfático. Isto indica que o que Jesus diz é igualmente importante ao comando original de Deus. Tente traduzir esta frase de forma que mostre essa ênfase. Veja como foi traduzido em 5:21.

faz dela uma adúltera

É o homem que divorcia da mulher incorretamente que "leva ela a cometer adultério". Em muitas culturas seria normal para ela voltar a se casar, mas se o divórcio é incorreto voltar a se casar é adultério.

depois que ela se divorciou

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "depois que seu marido se divorciou dela" ou "a mulher divorciada".

Matthew 5:33

Conexão com o Texto:

Jesus continua a ensinar sobre como ele veio cumprir a Lei do Antigo Testamento. Aqui ele começa a falar sobre juramentos falsos.

Informação Geral:

Jesus está falando para um grupo de pessoas sobre o que poderia acontecer a eles como indivíduos. O "tu" em "Ouviste" e "Vós digo" são plural. O "tu" em "não jureis" e "cumprirás" são singular.

Também ouvistes

"Também ouvistes" ou " Aqui é outro exemplo. Vós".

ouvistes o que foi dito...falsamente

Jesus deixa claro aqui que ele concorda com Deus e Sua palavra. Mas, ele diz a seus ouvintes para não usar o que não os pertence ao tentar fazer as pessoas acreditarem em sua palavra. T.A.: "seus líderes religiosos tem vos dito que Deus disse...falsamente".

Não jureis falsamente, mas cumpri os vossos juramentos

Os possíveis significados são: 1) não jureis pelo Senhor que você fará alguma coisa e depois, não fazer, ou 2) não jure pelo Senhor que você sabe que alguma coisa é verdade quando você sabe que não é.

Mas eu vos digo

O "Eu" é enfático. Isto indica que o que Jesus diz é importante igualmente ao comando original de Deus. Tente traduzir esta frase em uma forma que mostre essa ênfase. Veja como foi traduzido em 5:21.

Mas eu vos digo...cidade do Grande Rei

Aqui Jesus diz que uma pessoa não deveria jurar por qualquer coisa. Parece que alguns foram ensinados que era menos ofensivo se uma pessoa não mantesse um juramento se ele jurou por alguma outra coisa a não ser Deus, tal como jurar pelo céu, terra ou Jerusalém. Jesus diz que isto é tão ruim porque todos eles pertencem a Deus.

não jureis por nada

Se a sua língua tem uma forma de plural para comandos, us os aqui. "Não jureis falsamente" permita que o ouvinte jure mas proíba falsos juramentos. "não jureis por nada" proíba todos os juramentos.

é o trono de Deus

Aqui "trono" se refere ao governo de Deus como rei. T.A.: "é daqui que Deus domina".

é o firmamento dos seus pés

Esta metáfora diz que a terra também pertence a Deus. T.A.: "é como um firmamento onde um rei repousa seus pés".

pois é a cidade do Grande Rei

"pois é a cidade que pertence a Deus, o grande rei".

Matthew 5:36

Informação Geral:

Anteriormente Jesus disse a seus ouvintes que o trono de Deus, o firmamento, e o lar terreno não são para eles jurarem. Aqui ele diz que eles não podem jurar por suas próprias cabeças.

tua...tu

Jesus está falando para um grupo de pessoas sobre o que poderia acontecer com eles como indivíduos. Todas as ocorrências destas palavras são singular, mas talvez você tenha que traduzi-las como plurais.

Jurar

Isto se refere a fazer um juramento. Veja como foi traduzido em 5:33.

que a tua palavra seja: 'Sim, sim,' ou 'Não, não

"se você diz 'sim', diz 'sim', e se você diz 'não' diz 'não'".

Matthew 5:38

Conexão com o Texto:

Jesus continua a ensinar sobre como ele veio cumprir a Lei do Velho Testamento. Aqui ele começa a falar sobre revidar contra um inimigo.

Informação Geral:

Jesus está falando para um grupo de pessoas sobre o que poderia acontecer a eles como indivíduos. O "tu" em " Ouviste" e "Vós digo" são plural. A frase "qualquer um que der um tapa" é endereçada no singular "te" mas você pode traduzir isso como o plural "vós".

Ouvistes o que vos disseram

Jesus concorda com Deus e sua palavra. Mas, ele não concorda com a forma que os líderes religiosos aplicaram a palavra de Deus. Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Seus líderes religiosos tem vós dito o que Deus disse."Veja como foi traduzido em in 5:33.

olho por olho e dente por dente

A Lei de Moisés permite uma pessoa prejudicar outra da mesma maneira em que ela foi prejudicada, porém ela não pode prejudicar de uma forma pior.

Entretanto vos digo

O "Eu" é enfático. Isto indica que o que Jesus diz é tão importante quanto os mandamentos iniciais de Deus. Tente traduzir esta frase em uma forma que mostre essa ênfase. Veja como foi traduzido em 5:21.

a quem é mau

"uma pessoa má" ou "alguém que prejudica você". (UDB)

que der um tapa no lado... direito da tua face

Bater no lado da face de um homem era um insulto na cultura de Jesus. Assim como o olho e a mão, a face direita é a mais importante, e bater nela era um insulto terrível.

tapa

"estapear". Isto significa bater em alguém com a parte de trás da mão aberta.

oferece a ele o outro lado também

"deixe-o bater no outro lado da sua face também".

Matthew 5:40

Informação Geral:

Jesus está falando para um grupo de pessoas sobre o que poderia acontecer com eles como indivíduos. Todos "te" e "tua" são singulares, como são as ordens "deixar", "ir", "dar e "não vires", mas você poderia traduzi-los como plurais.

túnica...capa

A "túnica" era usada próxima do corpo, como uma camisa pesada ou uma mallha

de lã. A "capa", a mais valiosa dos dois, era usada sobre a "túnica" para aquecer e também usado como um cobertor para se aquecer à noite.

deixa essa pessoa tomar também

"dá também a essa pessoa".

qualquer um

"Se alguém". Está subetendido que este é um soldado romano.

uma milha

Isso é mil passos, que é a distância que um soldado romano poderia legalmente forçar alguém a levar alguma coisa para ele. Se "milha" está confuso, pode ser traduzido como "um quilômetro" ou "uma boa distância".

com ele

Isto se refere a alguém que obriga você a ir.

vai com ele duas

"caminhar a milha que ele forçar você caminhar, depois caminha outra milha". Se "milha" está confuso, você pode traduzir isso como "dois quiômetros" ou "duas vezes distante".

e não vires as tuas costas

"e não negues algo". Isto pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "e empreste".

Matthew 5:43

Conexão com o Texto:

Jesus continua a ensinar sobre como Ele veio cumprir a Lei do Antigo Testamento. Aqui Ele começa a falar sobre amar os inimigos.

Informação Geral:

Jesus está falando para um grupo de pessoas sobre o que poderia acontecer a eles como indivíduos. Apenas "Amarás... e odeia teu inimigo" são singulares, mas talvez você tenha que traduzí-los como plurais. Todos os outros casos de "vós" bem como a ordem "amar" e "orar" são plurais.

Ouvistes o que foi dito

Jesus concorda com Deus e Sua palavra. Mas, ele não concorda com a forma que os líderes religiosos aplicam a palavra de Deus. Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Teus líderes religiosos tem dito o que Deus disse". Veja como foi traduzido em 5:33. .

próximo

A palavra "próximo" aqui se refere aos membros da mesma comunidade ou grupo de pessoas que alguém normalmente deseja ou deveria tratar amavelmente. Não se refere simplesmente a pessoas que moram próximas. Você talvez tenha que traduzir isso como plural.

Contudo eu vos digo

O "Eu" é enfático. Isto indica que o que Jesus disse é igualmente importante ao mandamento inicial de Deus. Tente traduzir esta frase em uma forma que mostre essa enfâse. Veja como foi traduzido em 5:21.

sejais filhos do vosso Pai

É melhor traduzir "filhos" com a mesma palavra que sua língua naturalmente usaria para se referir a filhos ou crianças.

Pai

Este é um título importante para Deus.

Matthew 5:46

Conexão com o Texto:

Jesus termina de ensinar sobre como Ele veio cumprir a Lei do Antigo Testamento. Essa parte começou em 5:17.

Informação Geral:

Jesus está falando para um grupo de pessoas sobre o que poderia acontecer a

eles como indivíduos. Todos os casos de "vós" e "vosso" são plural. As perguntas nesses versículos são todas retóricas.

saudardes

Este é um termo comum para mostrar um desejo pelo bem-estar do ouvinte.

Pai

Este é um título importante para Deus.

Translation Questions

Matthew 5:1

Por que os pobres em espírito são felizes?

Os pobres em espírito são felizes porque deles é o reino dos céus.

Por que aqueles que estão profundamente entristecidos são felizes?

Aqueles que estão profundamente entristecidos são felizes porque eles serão confortados.

Matthew 5:5

Por que os mansos são felizes?

Os mansos são felizes porque eles herdarão a terra.

Por que aqueles que têm fome e sede de justiça são felizes?

Aqueles que têm fome e sede de justiça são felizes porque eles serão satisfeitos.

Matthew 5:11

Por que aqueles que são ofendidos e perseguidos por seguir a Jesus são felizes?

Aqueles que são ofendidos e perseguidos por seguir a Jesus são felizes porque grande é a recompensa deles no céu.

Matthew 5:15

Como os crentes deixam sua luz brilhar diante das pessoas?

Os crentes deixam sua luz brilhar diante das pessoas fazendo boas obras.

Matthew 5:17

O que Jesus veio fazer com a lei e os profetas do Velho Testamento?

Jesus veio cumprir a lei e os profetas do Velho Testamento.

Matthew 5:19

Quem será chamado grande no reino do céu?

Aqueles que guardam os mandamentos de Deus e que os ensinam às outras pessoas serão chamados grandes no reino dos céus.

Matthew 5:21

Jesus ensinou que não apenas aqueles que matam estão em perigo de julgamento, mas também aqueles que fazem o quê?

Jesus ensinou que não apenas aqueles que matam, mas também aqueles que estão irados com seus irmãos estão em perigo de julgamento.

Matthew 5:23

O que Jesus ensinou que nós deveríamos fazer se nosso irmão tem alguma coisa contra nós?

Jesus ensinou que nós deveríamos ir e nos reconciliar com nosso irmão se ele tem alguma coisa contra nos.

Matthew 5:25

O que Jesus ensinou que nós deveríamos fazer com nosso acusador antes de chegar ao tribunal?

Jesus ensinou que nós deveríamos tentar entrar em acordo com nosso acusador antes de chegar ao tribunal.

Matthew 5:27

Jesus ensinou que não era errado apenas cometer adultério, mas também fazer o quê?

Jesus ensinou que não era errado apenas cometer adultério, mas também ter intenção impura para com uma mulher.

Matthew 5:29

O que Jesus disse que devemos fazer com alguma coisa que nos leva a pecar?

Jesus disse que nós devemos arrancar qualquer coisa que nos leva a pecar.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Matthew 5:31

Por qual motivo Jesus permitiu o divórcio?

Por motivo de fornicação Jesus permitiu o divórcio.

O que um marido faz sua esposa tornar se ele se divorciar dela erroneamente e ela tornar a se casar?

Um marido faz sua esposa tornar uma adúltera se ele se divorciar dela erroneamente e ela tornar a se casar.

Matthew 5:36

Ao invés de fazer um juramento sobre várias coisas materiais, como Jesus disse que nossa palavra deveria ser?

Jesus disse que ao invés de fazer um juramento sobre todas estas coisas, nós deveríamos deixar nossa palavra ser: "Sim, sim" ou "Não, não".

Matthew 5:38

O que Jesus ensina que nós deveríamos fazer com quem é mau para conosco?

Jesus ensinou que nós deveríamos não resisitir a quem é mau para conosco.

Matthew 5:43

O que Jesus ensina que nós devemos fazer com nossos inimigos e com aqueles que nos perseguem?

Jesus ensinou que nós devemos amar e orar por nossos inimigos e por aqueles que nos perseguem.

Matthew 5:46

Por que Jesus disse que nós devemos não apenas amar aqueles que nos amam, mas também amar nossos inimigos?

Jesus disse que se nós apenas amarmos aqueles que nos amam, nós não receberemos uma recompensa porque nós estamos apenas fazendo o que os Gentios já fazem.

Chapter 6

1 Tende cuidado que não façais obras de justiça diante das pessoas para serdes vistos
por elas, pois não tereis recompensa do vosso Pai que está no céu. 2 Então, quando
derdes esmolas, não toqueis a trombeta diante de vós mesmos como fazem os
hipócritas nas sinagogas e nas estradas, a fim de terem o louvor das pessoas.
Verdadeiramente eu vos digo: eles já receberam a sua recompensa. 3 Todavia,
quando derdes esmolas, não deixeis a vossa mão esquerda saber o que a vossa mão
direita está fazendo, 4 para que as vossas esmolas sejam dadas em segredo; então o
vosso Pai, que vê em segredo, vos recompensará. 5 E, quando orardes, não sejais
como os hipócritas, pois eles amam orar em pé nas sinagogas e nas esquinas das
ruas, para serem vistos pelas pessoas. Verdadeiramente eu vos digo que eles já
receberam a sua recompensa. 6 Mas, quando orardes, entrai nos vossos quartos,
fechai a porta, e orai a vosso Pai, que está em segredo; então vosso Pai, que vê em
segredo, vos recompensará. 7 E, quando orardes, não façais repetições inúteis, como
fazem os gentios; pois eles pensam que serão ouvidos por causa de suas muitas
palavras. 8 Portanto não sejais como eles, pois o vosso Pai sabe do que precisais antes
de pedirdes a Ele. 9 Portanto orai assim: 'Nosso Pai celestial, santificado seja o Teu
nome. 10 Que o Teu reino venha. Que a Tua vontade seja feita na terra assim como é
feita no céu. 11 Dá-nos hoje o nosso pão diário. 12 Perdoa as nossas dívidas, assim

como nós perdoamos aos nossos devedores. [13] E não nos conduzas à tentação, mas livra-nos do maligno.' [14] Porque se perdoardes as ofensas das pessoas, vosso Pai celestial também vos perdoará. [15] Mas se não perdoardes as ofensas das pessoas, vosso Pai não perdoará as vossas ofensas. [16] Além disso, quando jejuardes, não apresenteis tristeza no rosto, como fazem os hipócritas, pois eles desfiguram os seus rostos para demonstrar aparência de pessoas que jejuam. Verdadeiramente Eu vos digo que já receberam a recompensa deles. [17] Entretanto vós, quando jejuardes, ungi as vossas cabeças e lavai os vossos rostos, [18] para que não demonstreis às pessoas que estais jejuando, mas apenas ao vosso Pai, que está em segredo. E vosso Pai, que vos vê em segredo, vos recompensará. [19] Não acumuleis para vós tesouros na terra, onde traça e ferrugem os consomem, e onde ladrões invadem e roubam. [20] Em vez disso, acumulai tesouros no céu, onde nem traça nem ferrugem destroem, e onde ladrões não invadem nem roubam. [21] Pois onde estiver o vosso tesouro, ali estará também o vosso coração. [22] Os olhos são a lâmpada do corpo. Portanto, se os vossos olhos são bons, todo o vosso corpo se encherá com luz. [23] Mas, se os vossos olhos são maus, todo o vosso corpo se encherá de trevas. Assim, se a luz que está em vós são na verdade trevas, quão grandes são essas trevas! [24] Ninguém pode servir a dois senhores, pois irá odiar a um e amar o outro, ou será devoto de um e desprezará o outro. Não podeis servir a Deus e às riquezas. [25] Portanto Eu vos digo: não vos preocupeis com a vossa vida, o que comereis ou o que bebereis, ou acerca do vosso corpo, o que vestireis. Pois a vida não é mais do que a comida, nem o corpo mais do que as roupas? [26] Vede as aves do céu: elas não semeiam, nem colhem, nem se ajuntam em celeiros, contudo vosso Pai celestial as alimenta. Não sois muito mais valiosos do que elas? [27] E qual dentre vós que, sendo ansioso, pode adicionar um côvado a seu tempo de vida? [28] E por que estais ansiosos com o vestuário? Considerai os lírios dos campos, como eles crescem: eles não trabalham e não tecem roupa. [29] Ainda assim eu vos digo: até mesmo Salomão em toda a sua glória não se vestiu como um deles. [30] Se Deus veste a grama dos campos, que existe hoje e amanhã é lançada ao forno, quanto mais Ele vos vestirá, homens de pequena fé? [31] Portanto não estejais ansiosos, dizendo: 'O que comeremos?' ou, 'O que beberemos?' ou, 'Com o que nos vestiremos?' [32] Pois os gentios buscam todas essas coisas, e o vosso Pai celestial sabe que precisais de todas elas. [33] Mas buscai primeiro o Seu reino e a Sua justiça e então todas essas coisas vos serão providenciadas. [34] Portanto não estejais ansiosos pelo amanhã, pois o amanhã trará suas próprias ansiedades. É suficiente ao dia de hoje o seu próprio mal.

Matthew 6:1

Conexão com o texto:

Jesus continua a ensinar Seus discípulos em Seu Sermão do Monte, o qual começou em 5:1. Nessa sessão, Jesus fala acerca dos "atos de justiça" com esmolas, oração e jejum.

Informação geral:

Jesus está falando para um grupo de pessoas sobre o que pode acontecer a elas como indivíduos. Todos os "vos" e "vosso" estão no plural.

diante das pessoas para serdes vistos por elas

Está implícito que aqueles que virem a pessoa irão honrá-la. Isso pode ser dito na forma ativa. Tradução Alternativa

Pai

Este é um importante título para Deus.

não toques a trombeta diante de ti

Esta metáfora significa fazer algo que chama a atenção das pessoas propositalmente. T.A.: "não chame atenção para si mesmo como alguém que toca um alto trompete em uma multidão".

Verdadeiramente eu vos digo

"Eu digo a verdade a vocês". Essa frase enfatiza o que Jesus diz depois.

Matthew 6:3

Conexão com o texto:

Jesus continua a ensinar a Seus discípulos sobre esmolas.

Informação Geral:

Jesus está falando a um grupo de pessoas sobre o que pode acontecer a eles como indivíduos. "deres" e "tuas" estão no plural.

não deixes a tua mão esquerda saber o que a tua mão direita está fazendo

Esta é uma metáfora para sigilo total. Assim como mãos normalmente trabalham juntas e, pode-se dizer, "sabem" o que a outra está fazendo o tempo todo, você não deveria deixar nem aqueles mais próximos a você saberem quando você está doando ao pobre.

as tuas esmolas sejam dadas em segredo

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "você pode doar ao pobre sem que outras pessoas saibam".

Matthew 6:5

Conexão com o texto:

Jesus começa a ensinar sobre oração.

Informação Geral:

Jesus está falando a um grupo de pessoas sobre o que pode acontecer a elas como indivíduos. Todos os "vos" e "vossos" nos versos 5 a 7 estão no plural; no verso 6, eles estão no singular, mas você pode ter que traduzi-los como plural.

para serem vistos pelas pessoas

Está implícito que aqueles que os veem lhes darão honra. Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "para que as pessoas os vejam e lhes deem honra".

Verdadeiramente eu vos digo

"Eu digo a verdade a vocês". Esta frase adiciona ênfase ao que Jesus diz a seguir.

entrai nos vossos quartos, fechai a porta

"vá para um lugar privado" ou "vá para onde vocês possam ficar sozinhos".

Pai, que está em segredo

Os possíveis significados são: 1) ninguém pode ver Deus; ou 2) Deus está naquele lugar secreto com a pessoa que está orando.

Pai

Este é um importante título para Deus.

vosso Pai, que vê em segredo

"o seu Pai verá o que você faz em segredo e".

façais repetições inúteis

"repetir palavras sem sentido".

eles serão ouvidos

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "os falsos deuses deles irão ouvi-los".

Matthew 6:8

Informação Geral:

Jesus está falando a um grupo de pessoas sobre o que pode acontecer a elas como indivíduos. Ele fala a elas como um grupo no plural assim como em "orai assim". Todas as ocorrências de "Teu" após "Pai Celestial" estão no singular.

Pai

Este é um importante título para Deus.

santificado seja o Teu nome

Aqui "nome" refere-se ao próprio Deus. T.A.: "fazer todos Te honrarem".

Que o Teu reino venha

Aqui "reino" refere-se ao domínio de Deus como rei. T.A.: "Que Tu domines sobre tudo e todos completamente".

Que a Tua vontade seja feita na terra assim como é feita no céu

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "que tudo na terra aconteça de acordo com a Tua vontade, assim como tudo no céu".

Matthew 6:11

Informação Geral:

Todas as ocorrências de "nós", "nos" e "nosso" referem-se à multidão à qual Jesus se dirige.

pão diário

Aqui "pão" refere-se a comida em geral. (Veja:

dívidas

Uma dívida é o que uma pessoa deve a outra. Essa é uma metáfora para pecados.

devedores

Um devedor é uma pessoa que tem dívidas com outra pessoa. Essa é uma metáfora para pecadores.

não nos conduzas à tentação

A palavra "tentação", um substantivo abstrato, pode ser expresso como um verbo. T.A.: "Não deixes nada nos tentar" ou "Não deixes nada nos fazer desejar o pecado".

Matthew 6:14

Informação Geral:

Todas as ocorrências de "vós" e "vosso" estão no plural. No entanto, Jesus está dizendo a eles o que lhes acontecerá como indivíduos se uma pessoa não perdoar a outra.

ofensas

"erros" ou "pecados"

Pai

Este é um importante título para Deus.

Matthew 6:16

Conexão com o texto

Jesus começa a ensinar sobre o jejum.

Informação Geral:

Jesus está falando a um grupo de pessoas sobre o que pode acontecer a elas como indivíduos. Todas as ocorrências de "vós" e "vosso" nos versos 17 e 18 estão no plural, mas você pode traduzí-las como plural ou singular, de acordo com o pronome utilizado na língua para a qual o texto está sendo traduzido.

Além disso

"também"

eles desfiguram os seus rostos

Os hipócritas não lavariam seus rostos ou penteariam seus cabelos. Eles faziam isso propositalmente para chamar a atenção para si mesmos, então as pessoas os veriam e os honrariam por jejuar.

Verdadeiramente eu vos digo

"Eu vos digo a verdade". Esta frase

enfatiza o que Jesus diz depois.

ungi as vossas cabeças

"Colocai óleo em vossos cabelos" ou "arrumai os vossos cabelos". "Ungir" a cabeça aqui é cuidar normalmente dos cabelos. Não tem nada a ver com "Cristo" significando "Alguém ungido". Jesus quer dizer que as pessoas deveriam ter a mesma aparência, jejuando ou não.

Pai, que está em segredo

Os possíveis significados são: 1) Ninguém pode ver Deus; ou 2) Deus está naquele lugar secreto com a pessoa que está orando. Veja como você traduziu isso em 6:5.

Pai

Esse é um importante título para Deus.

que vos vê em segredo

"Que vê o que você faz em secreto". Veja como você traduziu isso em 6:5.

Matthew 6:19

Conexão com o texto:

Jesus começa a ensinar sobre dinheiro e posses.

Informação Geral:

Jesus está falando a um grupo de pessoas sobre o que pode acontecer a elas como indivíduos. As ocorrências de "vós" e "vosso" estão no plural.

tesouros

"Riqueza"

onde a traça e a ferrugem consomem

"Onde a traça e a ferrugem arruinam tesouros".

traça

Um pequeno inseto voador que destrói tecido.

ferrugem

Uma substância marrom que se forma nos metais.

acumulai tesouros no céu

Esta é uma metáfora que significa: "Façam coisas boas na terra e Deus os recompensará no céu".

ali também estará o vosso coração

Aqui, "coração" significa os pensamentos e interesses de uma pessoa.

Matthew 6:22

Informação Geral:

Jesus está falando a um grupo de pessoas sobre o que pode acontecer a elas como indivíduos. No original em inglês, as ocorrências de "ti"

Os olhos são a lâmpada do corpo...quão grandes são essas trevas!

A comparação aqui é entre olhos saudáveis, que permitem que uma pessoa veja, e olhos doentes, que fazem uma pessoa ser cega. Essa é uma metáfora referente à saúde espiritual. Frequentemente, o povo Judeu usava a expressão "olho ruim" para se referir à ganância. O significado é: Se uma pessoa é completamente devota a Deus e vê as coisas da maneira como Ele vê, então ela está fazendo o que é certo. Se uma pessoa tem ganância por mais, então ela está fazendo o que é mau.

Os olhos são a lâmpada do corpo

Esta metáfora significa que os olhos permitem que uma pessoa veja assim como uma lâmpada ajuda uma pessoa a ver no escuro. T.A.: "Como uma lâmpada, os olhos permitem que você veja as coisas claramente".

olho

Você pode ter que traduzir como plural, "olhos".

se os teus olhos são maus

Isso não se refere à mágica. O povo judeu frequentemente usava isso como uma metáfora para alguém que é ganancioso.

pois irá odiar a um e amar o outro, ou será devoto de um e desprezará o outro

Ambas as frases significam basicamente a mesma coisa. Elas enfatizam que uma pessoa não pode amar e ser devota a Deus e ao dinheiro ao mesmo tempo.

Não podeis servir a Deus e às riquezas

"Você não pode amar a Deus e ao dinheiro ao mesmo tempo".

Matthew 6:25

Informação Geral:

Aqui as ocorrências de "você" e "seu"

eu vos digo

Isso enfatiza o que Jesus diz em seguida.

vos digo

Jesus está falando a um grupo de pessoas sobre o que pode acontecer a elas como indivíduos.

a vida não é mais do que a comida, nem o corpo mais do que as roupas?

Jesus usa uma pergunta para ensinar ao povo. T.A.: "Obviamente a vida é mais do que o que você come, e o seu corpo é mais do que o que você veste".

celeiros

Lugares para estocar colheitas.

Pai

Este é um importante título para Deus.

Não sois muito mais valiosos do que elas?

Jesus usa uma pergunta para ensinar ao povo. T.A.: "Obviamente vocês são mais valiosos que pássaros".

Matthew 6:27

Informação Geral:

Jesus está falando a um grupo de pessoas sobre o que pode acontecer a elas como indivíduos. Todas as ocorrências de "você"

E qual dentre vós que, sendo ansioso, pode adicionar um côvado a seu tempo de vida?

Jesus usa uma pergunta para ensinar ao povo. T.A.: "Nenhum de vocês pode, apenas por se preocupar, acrescentar anos à sua vida. Você não pode acrescentar nem mesmo um minuto à sua vida! Então você não deveria se preocupar a respeito das coisas das quais precisa".

um côvado

Um côvado é uma medida de pouco menos de meio metro. Esta é uma metáfora sobre acrescentar tempo à duração da vida de uma pessoa.

E por que estais ansiosos com o vestuário?

Jesus usa uma pergunta para ensinar ao povo. T.A.: "Você não deveria estar preocupado com o que você irá vestir".

Considerai

"Pense sobre".

lírios

Um tipo de flor silvestre

eu vos digo

Isto enfatiza o que Jesus diz em seguida.

não se vestiu como um deles

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A: "Não vestiu roupas tão bonitas quanto esses lírios".

Matthew 6:30

Informação Geral:

Jesus está falando a um grupo de pessoas sobre o que pode acontecer a elas como indivíduos. Todas as ocorrências de "você" (no original do inglês "you") estão no plural.

veste a grama dos campos

Esta é uma metáfora que significa que Deus faz as flores lindas.

grama

Se sua língua tem uma palavra que inclui "grama" e a palavra que você usou para "lírios" no verso anterior, você pode usá-la aqui.

é lançada ao forno

Os judeus naquele tempo usavam grama em suas fogueiras para cozinhar sua comida. Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Alguém a lança no fogo" ou "alguém a queima".

quanto mais Ele vos vestirá...fé?

Jesus está usando uma pergunta para ensinar ao povo. T.A.: "Ele certamente vestirá vocês...fé".

homens de pequena fé

"Vocês que têm tão pouca fé". Jesus está repreendendo as pessoas porque elas têm pouca fé em Deus.

Portanto

"Por causa de tudo isso".

Matthew 6:32

Pois os gentios buscam todas essas coisas.

"Porque os gentios é que ficam preocupados com o que eles vão comer, beber e vestir".

Vosso Pai celestial sabe que precisais de todas elas.

Jesus está querendo dizer que Deus certamente suprirá as necessidades básicas deles.

Pai

Este é um importante título para Deus.

Buscai primeiro o Seu reino e a Sua justiça.

Aqui, "reino" refere-se ao domínio de Deus como rei. T.A.: "Preocupem-se em servir a Deus, que é o Rei de vocês, e em fazer o que é certo".

Todas essas coisas vos serão providenciadas.

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus irá providenciar todas essas coisas para você".

Portanto

"Por causa de tudo isso".

O amanhã trará suas próprias ansiedades.

Jesus está descrevendo o "amanhã" como se isso fosse uma pessoa, que pode se preocupar. Jesus quer dizer que uma pessoa terá o bastante com que se preocupar quando o dia seguinte chegar.

Translation Questions

Matthew 6:1

Qual é a recompensa daqueles que praticam seus atos de justiça para serem vistos pelas pessoas?

Aqueles que praticam seus atos de justiça para serem vistos pelas pessoas recebem o elogio das pessoas como recompensa.

Matthew 6:3

Como deveríamos praticar nossos atos de justiça, a fim de sermos recompensados pelo Pai?

Deveríamos praticar nossos atos de justiça em secreto.

Matthew 6:5

Qual recompensa recebem aqueles que são hipócritas e oram para serem vistos pelas pessoas?

Aqueles que são hipócritas e oram para serem vistos pelas pessoas recebem sua recompensa das pessoas.

Aqueles que oram em secreto recebem recompensa de quem?

Aqueles que oram em secreto recebem recompensa do Pai.

Por que Jesus diz que nós não deveríamos orar com repetições inúteis?

Jesus diz que nós não deveríamos orar com repetições inúteis porque o Pai sabe do que precisamos antes de pedirmos a ele.

Matthew 6:8

Onde deveríamos pedir ao Pai que a vontade dele seja feita?

Deveríamos pedir ao Pai que a vontade dele seja feita na terra assim como ela já é feita no céu.

Matthew 6:14

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que o Pai fará, se nós não perdoarmos as dívidas dos outros para conosco?

O Pai não perdoará nossas dívidas, se nós não perdoarmos as dívidas dos outros para conosco.

Matthew 6:16

Como deveríamos jejuar para recebermos recompensa do Pai?

Deveríamos jejuar sem demonstrar para as pessoas que estamos jejuando, e então o Pai nos recompensará.

Matthew 6:19

Onde deveríamos acumular tesouro, e por quê?

Deveríamos acumular tesouro no céu, porque lá ele não pode ser destruído ou roubado.

O que estará onde nosso tesouro estiver?

Nosso coração estará onde nosso tesouro estiver.

Matthew 6:22

Entre quais dois senhores nós devemos escolher?

Nós devemos escolher entre Deus e as riquezas como nossos senhores.

Matthew 6:25

Por que nós não deveríamos nos preocupar com comida, bebida e roupas?

Nós não deveríamos nos preocupar com comida, bebida e roupas porque o Pai cuida até mesmo dos pássaros, e nós valemos muito mais que eles.

Matthew 6:27

O que Jesus nos lembra que não podemos fazer ao ficarmos ansiosos?

Jesus nos lembra de que nós não podemos acrescentar um côvado a nosso tempo de vida ao fircarmos ansiosos.

Matthew 6:32

O que devemos buscar primeiro, e então todas as nossas necessidades terrenas serão supridas?

Nós devemos buscar primeiro o reino e a justiça do Pai, e então todas as nossas necessidades terrenas serão supridas.

Chapter 7

1 Não julgueis para que não sejais julgados, 2 pois com o julgamento com que julgardes sereis julgados, e com a medida com que medirdes sereis medidos. 3 E por que enxergas o cisco que está no olho do teu irmão, mas não percebes a tora de madeira que está no teu próprio olho? 4 Como podes dizer a teu irmão: 'Deixa-me tirar o cisco que está em teu olho', enquanto tens uma tora de madeira em teu próprio olho? 5 Hipócrita! Tira primeiro a tora de madeira do teu próprio olho e então verás claramente, para que possas tirar o cisco que está no olho do teu irmão. 6 Não deis o que é santo aos cães, nem lanceis as vossas pérolas aos porcos, para que eles não as pisem com os pés e voltando-se contra vós, vos despedacem. 7 Pedi, e vos será dado; buscai, e achareis; batei, e vos será aberto. 8 Pois todo aquele que pede, recebe; e aquele que busca, encontra; e para o que bater será aberto. 9 Ou qual homem entre vós que, se o filho pedir um pedaço de pão, dará a ele uma pedra? 10 Ou se o filho pedir um peixe, lhe dará uma cobra? 11 Portanto se vós, sendo maus, sabeis dar boas dádivas aos vossos filhos, quanto mais vosso Pai celestial, que está nos céus, não dará coisas boas para aqueles que Lhe pedirem? 12 Portanto tudo aquilo que desejais que as pessoas vos façam, deveis também fazer para elas; porque

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

essa é a Lei e os Profetas. [13] Entrai pela porta estreita, porque larga é a porta e espaçoso é o caminho que leva à destruição, e existem muitas pessoas que passam por ele. [14] Mas estreita é a porta, e apertado é o caminho que leva à vida, e poucos são aqueles que o encontram. [15] Cuidado com os falsos profetas, os quais chegam com roupas de ovelhas, mas na verdade são lobos famintos. [16] Pelos seus frutos os conhecereis. As pessoas colhem uvas de espinheiros, ou figos de urtigas? [17] Do mesmo modo, toda árvore boa produz bons frutos, mas a árvore má produz frutos maus. [18] Não existe árvore boa que produza frutos maus, e também não existe árvore má que produza frutos bons. [19] Toda árvore que não produz bom fruto é cortada e lançada ao fogo. [20] Então é pelos seus frutos que os conhecereis. [21] Nem todo que Me diz: 'Senhor, Senhor,' entrará no Reino dos Céus, mas apenas o que faz a vontade de Meu Pai que está nos céus. [22] Muitas pessoas Me dirão naquele dia: 'Senhor, Senhor, nós não profetizamos em Teu nome? Em Teu nome não expulsamos demônios e não fizemos muitos milagres?' [23] Então Eu lhes direi abertamente: 'Eu nunca vos conheci! Afastai-vos de Mim, vós que praticais a iniquidade!' [24] Portanto todo aquele que ouve as Minhas palavras e as obedece será como o homem sábio que construiu a sua casa sobre a rocha. [25] Veio a chuva, transbordaram os rios, e os ventos sopraram e bateram sobre aquela casa; mas ela não caiu, pois tinha sido alicerçada sobre a rocha. [26] Mas todo aquele que ouve as Minhas palavras e não obedece, será como um homem tolo que construiu a sua casa sobre a areia. [27] Veio a chuva, transbordaram os rios, os ventos sopraram e bateram sobre aquela casa, e ela caiu; e a sua destruição foi completa." [28] E aconteceu que, quando Jesus acabou de falar essas palavras, as multidões estavam maravilhadas pelo Seu ensino, [29] porque Ele ensinava como alguém que tinha autoridade, e não como os escribas.

Matthew 7:1

Conexão com o texto:

Jesus continua a ensinar aos seus discípulos em seu Sermão do Monte, que começa em 5:1.

Informação Geral:

Jesus está conversando com um grupo de pessoas acerca do que pode acontecer com eles como indivíduos. As ocorrências de "vós" e os mandamentos são plurais.

Não julgueis

Está implícito aqui que "julgar" tem o rígido sentido de "condenar severamente" ou "declarar culpado".

Tradução Alternativa

Não sereis julgados

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus não vos condenará severamente"

Pois

Tenha certeza de que o leitor entenderá que a declaração feita em 7:2 está baseada no que Jesus disse em 7:1.

Com o julgamento com que julgardes, sereis julgados

Isso pode ser declarado na forma ativa.

T.A.: "Deus vos condenará da mesma maneira que vos condenardes outros".

medida

Possíveis significados são: 1) essa é a quantidade de castigo dado; ou 2) esse é o padrão usado para julgamento.

Sereis medidos

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus vos medirá".

Matthew 7:3

Informação Geral:

Jesus está conversando com um grupo de pessoas acerca do que pode acontecer com eles como indivíduos. As ocorrências "tu" e "teu" são todas singulares, mas você pode traduzi-las como plurais (vós/ vosso).

E por que olhas... mas não percebes a tora de madeira que está no teu próprio olho?

Jesus usa essa questão para desafiar as pessoas a prestarem atenção aos seus próprios pecados, antes de fazer assim em relação aos pecados dos outros. T.A.: "Não vês... mas ignora a trave de madeira que está em teu próprio olho"

O pequeno pedaço de palha que está no olho do teu irmão

Essa é uma metáfora que se refere às faltas menos importantes de um companheiro crente.

Pequeno pedaço de palha

"pontinho" (UDB), "estilhaço" ou "pedaço de poeira". Use uma palavra para a menor coisa que normalmente cai no olho de uma pessoa.

Irmão

Todas as ocorrências de "irmão" em 7:3-5 referem-se a um companheiro crente, não a um irmão literal ou a um vizinho.

A tora de madeira que está no teu próprio olho

Essa é uma metáfora para as faltas mais importantes de uma pessoa. Uma tora de madeira não poderia literalmente entrar no olho de uma pessoa. Jesus está enfatizando que uma pessoa deveria prestar atenção as suas faltas mais importantes antes de lidar com as faltas menos importantes de outra pessoa.

Tora de madeira (tronco)

A maior parte de uma árvore que alguém cortou.

Como podes dizer... teu próprio olho?

Jesus faz essa pergunta para desafiar as pessoas a prestarem atenção aos seus próprios pecados antes de prestarem atenção aos pecados de outra pessoa. T.A.: "Você não deveria dizer... seu próprio olho."

Matthew 7:6

Informação Geral:

Jesus está conversando com um grupo de pessoas acerca do que pode acontecer com eles como indivíduos. As ocorrências de "vós" e "vosso" são todas plurais.

Cães... porcos

Judeus consideravam esses animais sujos, e Deus disse aos judeus para não comê-los. Eles são metáforas para pessoas fracas que não valorizam as coisas santas. Seria melhor traduzir essas palavras literalmente.

Pérolas

Essas são similares a pedras ou contas circulares e valiosas. Elas são a metáfora para o conhecimento de Deus ou coisas preciosas em geral.

eles as pisotearão

"Os porcos as pisotearão"

e, voltando-se contra vós, vos despedaçarão

"e os cães se voltarão contra vós e vos despedaçarão"

Matthew 7:7

Informação geral

Jesus está conversando com um grupo de pessoas acerca do que pode acontecer com eles como indivíduos. As ocorrências de "vós" e "vosso" são todas plurais.

Pedi... buscai... batei

Essas são metáforas para orar a Deus. A forma do verbo mostra que nós devemos continuar orando até que Ele responda. Se sua língua tem uma forma para continuar fazendo alguma coisa de novo e de novo, use-a aqui.

Pedi

Isso significa solicitar coisas a Deus. (UDB)

e vos será dado

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus dará a vós o que vós precisais"/ "Deus dará a vocês o que precisam"

Buscai

"Buscai de Deus o que vós precisais"/"Busquem de Deus o que vocês precisam"

Batei

Bater à porta era uma forma educada de requerer que uma pessoa dentro da casa ou de um quarto fechado abrisse a porta. Se bater à porta não é educado ou não é feito em sua cultura, use a palavra que descreve como as pessoas educadamente pedem para que as portas se abram. T.A.: "Dizei a Deus que vós quereis que Ele abra a porta"/"Digam a Deus que vocês querem que Ele abra a porta".

e vos será aberto

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus vo-lo abrirá"/"Deus abrirá a vocês"

Ou qual homem entre vós... uma pedra?

Jesus usa uma pergunta para ensinar as pessoas. T.A.: "Não há sequer uma pessoa entre vocês... uma pedra" .

um pedaço de pão

Isso se refere à comida em geral. T.A.: "alguma comida"

pedra... peixe... cobra

Esses substantivos devem ser traduzidos literalmente.

Ou se o filho pedir um peixe, dará a ele uma cobra?

Jesus faz outra pergunta para ensinar as pessoas. É entendido que Jesus ainda se refere a um homem e seu filho. T.A.: "E não há uma pessoa sequer entre vocês que, se seu filho perdir por um peixe, dará a ele uma cobra" .

Matthew 7:11

Informação geral

Jesus está conversando com um grupo de pessoas acerca do que pode acontecer com eles como indivíduos. As ocorrências de "vós e "vosso" são todas plurais.

quanto mais vosso Pai celestial, que está nos céus, não dará coisas boas para aqueles que Lhe pedirem?

Jesus faz uma pergunta para ensinar as pessoas. T.A.: "então, vosso Pai que está nos céus com certeza dará... Ele".

Pai

Esse é um importante título de Deus.

tudo aquilo que desejais que as pessoas vos façam

"seja qual for o jeito que vós desejares que outros ajam para convosco"/ "seja qual for o jeito que vocês desejarem que outros ajam para com vocês" (UDB)

porque essa é a lei e os profetas

Aqui, "lei" e "profetas" referem-se a o que Moisés e os profetas escreveram. T.A.: "porque isso é o que Moisés e os profetas ensinaram nas Escrituras"

Matthew 7:13

Informação Geral

Quando você traduzir, use as palavras apropriadas para "larga" e "vasto" que sejam o mais diferentes possíveis de

"estreita", a fim de enfatizar as diferenças entre as duas categorias de portas e caminhos.

Entrai pela porta estreita... poucos são aqueles que a encontram

Essa é uma imagem da pessoa viajando numa estrada e entrando num reino por um portão. Em um reino é fácil de entrar; em outro é difícil de entrar. Essa é a metáfora que significa que uma pessoa deve aceitar a vida mais difícil de obediência a Deus para receber a vida eterna. Se eles escolherem uma vida mais fácil de não obedecer a Deus, eles entrarão no inferno.

Entrai pela porta estreita

Você pode precisar colocar essa parte no final do versículo 14: "Por causa disso, entrai pela porta estreita".

porta... caminho

Possíveis significados são 1) isso se refere à porta para entrar em um reino e à estrada que conduz a essa porta. Se sim, você pode desejar a ordem inversa, como na UDB. Ou, 2) ambos a "porta" ou "caminho" se referem à entrada no reino. Se sim, você não precisa mudar a ordem.

à destruição... à vida

Esses substantivos abstratos podem ser traduzidos como verbos. T.A.: "que levam ao lugar onde você morrerá... ao lugar onde você viverá"

Matthew 7:15

Cuidado com

"Esteja em guarda contra"

os quais chegam com roupas de ovelhas, mas na verdade são lobos famintos

Essa metáfora significa que falsos profetas farão de conta que são bons e que querem ajudar você, mas eles, na verdade, são maus e prejudicarão você.

Pelos seus frutos os conhecereis

Essa metáfora se refere às ações de uma pessoa. T.A.: "Assim como vocês conhecem a árvore pelo fruto que nela cresce, vocês conhecerão falsos profetas pela forma com que eles agem".

As pessoas colhem... urtigas?

Jesus faz uma pergunta para ensinar as pessoas. As pessoas saberiam que a resposta é não. T.A.: "Pessoas não colhem... urtigas".

toda árvore boa produz fruto bom

Jesus continua a usar a metáfora do fruto para se referir a bons profretas que produzem bons trabalhos e palavras.

a árvore má produz fruto mau

Jesus continua a usar a metáfora do fruto para se referir aos maus profetas que produzem trabalhos ruins.

Matthew 7:18

Toda árvore que não produz bom fruto é cortada e lançada no fogo

Jesus continua a usar árvores frutíferas como uma metáfora para se referir a falsos profetas. Aqui, ele diz somente o que acontecerá com as árvores ruins. Está implícito que a mesma coisa acontecerá com os falsos profetas.

é cortada e lançada no fogo

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "uma pessoa cortará a árvore e a queimará".

é pelos seus frutos que os conhecereis

A palavra "seus" pode se referir tanto aos profetas, como às árvores. Essa metáfora deixa implícito que o fruto das árvores e as obras dos profetas revelam, quer sejam bons, quer sejam maus. Se possível, traduza isso de uma maneira que possa se referir tanto às árvores como aos profetas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Matthew 7:21

entrarão no reino dos céus

Aqui "reino dos céus" se refere ao domínio de Deus como rei. A frase "reino dos céus" é usada apenas no livro de Mateus. Se possível, mantenha "céus" em sua tradução. T.A.: "viverão com Deus no céu quando Ele mostrar a si mesmo como rei".

aqueles que fazem a vontade de Meu Pai que está no céu

"quem quer que seja que faz o que meu Pai que está no céu deseja"

Pai

Esse é um importante título de Deus.

naquele dia

Jesus disse "naquele dia" sabendo que seus ouvintes entederiam que ele estava se referindo ao dia do julgamento. Você deveria incluir "dia do julgamento" somente se os seus leitores não entenderem de outra maneira.

nós não profetizamos... expulsamos demônios... fizemos grandes maravilhas?

As pessoas usam uma pergunta para enfatizar que eles fizeram essas coisas. T.A.: "Nós profetizamos... expulsamos demônios... fizemos grandes maravilhas".

nós

Esse "nós" não inclui Jesus.

em Teu nome

Aqui, "nome" significa o poder e a autoridade de Jesus.

grandes maravilhas

"milagres"

Eu nunca vos conheci

Isso significa que a pessoa não pertence a Jesus. T.A.: "Você não é meu seguidor" ou "Eu não tenho a ver com você"

Matthew 7:24

Portanto

"Por essa razão"

Minhas palavras

aqui "palavras" se refere a o que Jesus disse.

como o homem sábio que construiu a sua casa sobre a rocha

Jesus compara aqueles que obedecem suas palavras com uma pessoa que constrói sua casa onde nada pode danificá-la.

rocha

Esse é o substrato embaixo do solo arável e do barro, não uma pedra grande ou um rochedo acima do solo.

estava construída

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "ele a construiu"

Matthew 7:26

Conexão com o texto:

Esse é o fim do Sermão da Montanha, feito por Jesus, o qual começou em 5:1.

como um homem tolo que construiu a sua casa sobre a areia

Jesus continua a comparação a partir do versículo anterior. Ele compara aqueles que não obedecem suas palavras como os construtores de casa que são tolos. Apenas um tolo construiria uma casa num lugar arenoso, onde chuva, inundações e vento podem tirar a areia do lugar.

caiu

Usa uma palavra comum em sua língua que descreva o que acontece quando uma casa desaba.

e a sua destruição foi completa

A chuva, inundações e o vento destruíram completamente a casa.

Matthew 7:28

Informação Geral:

Esses versículos descrevem como as pessoas nas multidões reagiam ao ensino de Jesus no Sermão da Montanha.

E aconteceu que, quando

Essa frase faz a passagem entre a história dos ensinos de Jesus e o que aconteceu em seguida. T.A.: "Em seguida" ou "depois".

estavam maravilhadas pelo Seu ensino

Está claro em 7:29 que eles estavam impressionados não somente com o que Jesus ensinava, mas também com o jeito com que Ele ensinava. TA: "estavam maravilhados com o jeito com que Ele ensinava".

Translation Questions

Matthew 7:3

O que nós devemos fazer primeiro, antes de poder ver claramente para ajudar nosso irmão?

Nós devemos primeiro julgar a nós mesmos e remover a tora de madeira de nosso próprio olho, antes de podermos ajudar nosso irmão.

Matthew 7:6

O que pode acontecer se você der o que é santo aos cães?

Se você der o que é santo aos cães, eles podem pisotear o que é santo e se voltar contra você, despedaçando-o.

Matthew 7:7

O que nós devemos fazer para receber do Pai?

Nós devemos pedir, buscar e bater, a fim de receber do Pai.

Matthew 7:11

O que o Pai dá aos que pedem a Ele?

O Pai dá coisas boas aos que pedem a Ele.

O que a lei e os profetas nos ensinam sobre como tratar os outros?

A lei e os profetas nos ensinam a fazer aos outros o que queremos que as pessoas façam a nós.

Matthew 7:13

Para onde o caminho espaçoso leva?

O caminho espaçoso leva à destruição.

Para onde o caminho estreito leva?

O caminho estreiro leva à vida.

Matthew 7:15

Como podemos reconhecer falsos profetas?

Nós podemos reconhecer falsos profetas pelos frutos de suas vidas.

Matthew 7:21

Quem irá entrar no reino do céu?

Aqueles que fazem a vontade do Pai irão entrar no reino do céu.

O que Jesus irá dizer a muitos que profetizaram, expulsaram demônios e fizeram milagres no nome de Jesus?

Jesus irá dizer a eles: "Eu nunca vos conheci! Ficai longe de Mim, vós que praticais o mal!".

Matthew 7:24

Quem é como o homem sábio na parábola de Jesus acerca das duas casas?

Aquele que escuta as palavras de Jesus e as obedece, esse é como o homem sábio.

Matthew 7:26

Quem é como o homem tolo na parábola de Jesus acerca das duas casas?

Aquele que ouve as palavras de Jesus e não as obedece é com o homem tolo.

Matthew 7:28

Como Jesus ensinou as pessoas, em comparação à maneira como os escribas ensinaram?

Jesus ensinou as pessoas como alguém que tinha autoridade, e não como os escribas ensinaram.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 8

1 Quando Jesus desceu do monte, uma grande multidão O seguiu. 2 Então veio um
leproso e ajoelhou-se diante Dele, dizendo: "Senhor, se Tu queres, podes me
purificar". 3 Jesus estendeu Sua mão e o tocou, dizendo: "Eu quero. Sê purificado".
Imediatamente ele foi curado da sua lepra. 4 Jesus disse-lhe: "Vê que não digas nada
a homem algum. Segue o teu caminho, mostra-te para o sacerdote e apresenta a
oferta que Moisés ordenou, como um testemunho para eles". 5 Quando Jesus entrou
em Cafarnaum, um centurião veio a Ele e suplicou: 6 "Senhor, meu servo está
prostrado em casa paralisado em terrível sofrimento". 7 Jesus disse-lhe: "Eu irei e o
curarei". 8 O centurião respondeu: "Senhor, eu não sou digno de que entres na minha
casa, mas apenas diz uma palavra e meu servo será curado, 9 pois eu também sou
um homem sujeito à autoridade e tenho soldados abaixo de mim. Eu digo a este: 'Vai,'
e ele vai, e para outro: 'Vem,' e ele vem, e para meu servo: 'Faz isso,' e ele faz." 10
Quando Jesus ouviu isso, ficou admirado e disse à aqueles que o estavam seguindo:
"Verdadeiramente Eu vos digo que nem mesmo em Israel encontrei alguém com
tanta fé. 11 Eu vos digo: muitos virão do Leste e do Oeste, e sentarão à mesa com
Abraão, Isaque e Jacó, no Reino do Céu. 12 Mas os filhos do reino serão lançados nas
trevas exteriores, onde haverá choro e ranger de dentes". 13 Jesus disse ao centurião:
"Vai! Assim como crestes, assim seja feito a ti". E o servo foi curado naquela mesma
hora. 14 Quando Jesus entrou na casa de Pedro, viu a sogra deste deitada com febre.
15 Jesus tocou a mão dela, e a febre a deixou; então ela se levantou e começou a
servi-Lo. 16 Ao anoitecer, as pessoas trouxeram a Jesus muitos que eram controlados
por demônios, e Ele expulsou os espíritos com uma palavra, e curou todos os que
estavam doentes. 17 Dessa forma, cumpriu-se o que foi dito por Isaías, o profeta: "Ele
tomou sobre Si nossas doenças e carregou nossas enfermidades". 18 Quando Jesus
viu a multidão em Sua volta, deu instruções que partissem para o outro lado do mar
da Galiléia. 19 Então um escriba veio a Ele e disse: "Mestre, eu Te seguirei para
qualquer lugar que fores". 20 Jesus disse-lhe: "As raposas têm tocas, e os pássaros do
céu possuem ninhos, mas o Filho do Homem não tem onde repousar a Sua cabeça".
21 Outro dos discípulos disse-Lhe: "Senhor, permita-me primeiro ir e enterrar meu
pai". 22 Mas Jesus disse-lhe: "Segue-Me, e deixa os mortos enterrarem seus próprios
mortos". 23 Quando Jesus entrou em um barco, Seus discípulos O seguiram. 24 Então
veio uma grande tempestade no mar, de tal forma que as ondas cobriam o barco;
contudo Jesus estava dormindo. 25 Os discípulos vieram a Ele e O acordaram,
dizendo: "Salva-nos Senhor; nós estamos prestes a morrer!" 26 Jesus disse-lhes: "Por

que estais com medo? Sois de pequena fé?" Então Ele se levantou, repreendeu os ventos e o mar, e houve uma grande calmaria. [27] Os homens maravilharam-se e disseram: "Que tipo de homem é este, que até mesmo os ventos e o mar Lhe obedecem?" [28] Quando Jesus chegou ao outro lado, na região dos gadarenos, dois homens que eram controlados por demônios O encontraram. Eles estavam vindo dos sepulcros e eram muito violentos, de tal forma que nenhum viajante podia passar por aquele caminho. [29] Então eles gritaram e disseram: "O que temos nós Contigo, Filho de Deus? Vieste aqui para nos atormentar antes do tempo determinado?" [30] Não muito longe dali, uma grande manada de porcos estava se alimentando. [31] Os demônios imploravam a Jesus dizendo: "Se nos expulsares, manda-nos para aquela manada de porcos". [32] Jesus disse-lhes: "Ide!" Os demônios saíram e foram para os porcos; e então toda a manada precipitou-se pela ladeira íngreme em direção ao mar e os porcos morreram na água. [33] Os homens que tomavam conta dos porcos fugiram e, quando entraram na cidade, contaram tudo, inclusive o que tinha acontecido com os endemoninhados. [34] Então toda a cidade veio para se encontrar com Jesus. Quando eles O viram, suplicaram-Lhe para que deixasse a região deles.

Matthew 8:1

Informação Geral:

Este é o começo de uma nova parte da história que contém diversos relatos de Jesus curando pessoas. Este tema continua até 9:35.

Quando Jesus desceu do monte, grandes multidões O seguiram

"Depois que Jesus desceu do monte, uma grande multidão O seguiu. "A multidão talvez incluia tanto as pessoas que estiveram com ele no monte quanto as que não estiveram.

Eis que

As palavras "eis que" nos alerta a um novo personagem na história. Seu idioma deve ter um jeito de fazer isto.

um leproso

"um homem que tinha lepra" ou "um homem que tinha uma doença de pele" (UDB)

ajoelhou-se diante Dele

Este é um sinal de humilde respeito diante de Jesus.

se Tu queres

"se Tu anseias" ou "se Tu desejas". O leproso sabia que Jesus tinha o poder para curá-lo, mas ele não sabia se Jesus iria querer tocá-lo.

podes me curar

Aqui, "curar" significa ser curado e ser apto para viver na comunidade novamente. Tradução Alternativa

Sê curado

Dizendo isto, Jesus curou o homem.

Imediatamente

"No mesmo instante"

ele foi curado da sua lepra

O resultado de Jesus dizer "Sê curado" foi que o homem foi limpo. Isso pode ser declarado na forma ativa. T.A.: "ele ficou bom", ou "a lepra o deixou" ou "a lepra cessou".

Matthew 8:4

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"lhe"

Isto se refere ao homem que Jesus acabara de curar.

não digas nada a homem algum

"não digas coisa alguma a ninguém" ou "não conte a ninguém que eu te curei"

mostra-te para o sacerdote

A lei judaica exigia que a pessoa mostrasse sua pele curada para o sacerdote, quem iria autorizá-lo

apresente a oferta que Moisés ordenou, como um testemunho para eles

A lei de Moisés exigia que alguém curado da lepra, desse uma oferta de ação de graças ao sacerdote. Quando o sacerdote aceitasse a oferta, as pessoas saberiam que o homem tinha sido curado. Leprosos eram condenados ao ostracismo, banidos da comunidade até que eles tivessem prova de sua cura.

para eles

Isto, possivelmente, se refere 1) aos sacerdotes ou 2) todas as pessoas ou 3) aos críticos de Jesus. Se possível, use um pronome que possa se referir a qualquer desses grupos.

Matthew 8:5

Conexão com o Texto

Aqui, a cena se altera para um tempo e lugar diferentes e conta sobre Jesus curando outra pessoa.

veio a Ele e suplicou

Aqui, "Ele" se refere a Jesus.

paralizado

Aquele incapaz de se mover por causa de uma doença ou derrame.

Jesus disse-lhe

"Jesus disse ao centurião"

Eu irei e o curarei

"Eu irei a tua casa e farei teu servo ficar bom"

Matthew 8:8

na minha casa

"meu lar"

diz uma palavra

Aqui, "palavra" representa um comando. T.A.: "dê um comando"

será curado

Isto pode ser declarado na forma ativa.T.A.: "ficará bem"

sujeito à autoridade

Isto pode ser declarado na forma ativa. T.A.: "está sob autoridade de um outro alguém"

sujeito à autoridade ... abaixo de mim

Estar "abaixo" de alguém significa ser menos importante e obedecer os comandos de alguém mais importante.

soldados

"lutadores habilidosos"

Verdadeiramente Eu vos digo

"Eu vos digo a verdade". Esta frase adiciona ênfase ao que Jesus diz a seguir.

nem mesmo em Israel encontrei alguém com tanta fé

Os ouvintes de Jesus teriam pensado que os judeus em Israel, que afirmam ser filhos de Deus, teriam mais fé do que os outros. Jesus está dizendo que eles estão errados e que a fé do centurião era maior.

Matthew 8:11

vos

Aqui "vos" é plural e se refere a "aqueles que O seguiam" em 8:8.

do Leste e Oeste

Usar os opostos "Leste" e "Oeste" é um jeito de dizer "todo lugar". T.A.: "de toda parte" ou "de longe em todas as direções"

sentarão à mesa

As pessoas dessa cultura se deitavam ao lado da mesa enquanto comiam. Esta

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

frase indica que todos que estão à mesa são família e amigos próximos. A alegria no reino de Deus é frequentemente falada como se as pessoas que estão lá estivessem festejando. T.A.: "viva como com família e amigos"

no reino dos céus

Aqui, "reino dos céus" se refere ao governo de Deus como rei. A frase "reino dos céus" é usada apenas no livro de Mateus. Se possível, mantenha "céu" em sua tradução. T.A.: "quando nosso Deus no céu mostra que Ele é rei"

Mas os filhos do reino serão lançados

Isto pode ser declarado na forma ativa. T.A.: "Deus lançará os filhos do reino"

os filhos do reino

A frase "filhos do" se refere àqueles que pertencem a algo, neste caso, ao reino de Deus. Há também ironia aqui já que os "filhos" serão lançados fora enquanto os estranhos serão bem-vindos. T.A.: "aqueles que deveriam ter permitido Deus governar sobre eles"

trevas exteriores

Esta expressão se refere ao destino eterno daqueles que rejeitam a Deus. T.A.: "o escuro lugar longe de Deus" ou "inferno" (UBD)

choro e ranger de dentes

Isto representa extrema tristeza e sofrimento.

assim seja feito

Isto pode ser declarado na forma ativa. T.A.: "então eu farei isto por você"

o servo foi curado

Isto pode ser declarado na forma ativa. T.A.: "Jesus curou o servo"

naquela mesma hora

"naquele exato momento, Jesus disse que curaria o servo"

Matthew 8:14

Conexão com o Texto:

Aqui, a cena se altera para um tempo e lugar diferentes e conta sobre Jesus curando outra pessoa.

Jesus entrou

Os discípulos provavelmente estavam com Jesus, mas o foco da história está sobre o que Jesus disse e fez, então apresente os discípulos somente se for necessário, para evitar interpretação errada.

a sogra deste

sogra - "a mãe da esposa de Pedro"

a febre a deixou

Se em seu idioma fizer entender esta frase como uma personificação, como se a febre pudesse pensar e agir por conta própria, isto pode ser traduzido como "ela ficou melhor" ou "Jesus a curou"

se levantou

"se levantou da cama"

Matthew 8:16

Conexão com o Texto:

Aqui, a cena se altera para mais tarde naquela noite e conta sobre Jesus curando mais pessoas e expulsando demônios.

Informação Geral:

No versículo 17, o escritor cita o profeta Isaías para mostrar que o ministério de cura de Jesus era um cumprimento da profecia.

Ao anoitecer

Porque os judeus não trabalhavam no Sabbath, "anoitecer" talvez sugere depois do Sabbath. Eles esperaram até ao anoitecer antes de trazer as pessoas até Jesus. Você não precisa mencionar o Sabbath a menos que precise evitar interpretação errada.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

muitos que estavam controlados por demônios
Isso pode ser declarado na forma ativa. T.A.: "muitos a quem demônios controlavam"
Ele expulsou os espíritos com uma palavra
Aqui, "palavra" significa uma ordem. T.A.: "Ele ordenou ao espírito que saísse"
cumpriu-se o que foi dito por Isaías, o profeta
Isso pode ser declarado na forma ativa. T.A.: "Jesus cumpriu a promessa que o profeta Isaías havia dito ao povo de Israel"
tomou sobre Si nossas doenças e carregou nossas enfermidades
Mateus está citando o profeta Isaías. Estas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que Ele curou todas as nossas enfermidades. T.A.: "curou todos aqueles que estavam doentes e fez com que ficassem bons"

Matthew 8:18

Conexão com o Texto:
Aqui a cena se altera e conta sobre a resposta de Jesus para algumas pessoas que queriam seguí-Lo.
Quando
Esta palavra é usada aqui para marcar uma pausa no enredo principal. Aqui, Mateus começa a contar uma nova parte da história.
deu instruções
"Ele disse a seus discípulos"
Então
Isso quer dizer depois que Jesus "deu instruções", mas antes Dele entrar no barco.
qualquer lugar
"onde quer que for"
As raposas têm tocas, e os pássaros do céu possuem ninhos
Jesus resonde com esse provérbio. Isto significa que até mesmo os animais selvagens têm algum lugar para repousar.
Raposas
Raposas são animais como cachorros. Eles comem passarinhos no ninho e outros animais pequenos. Se raposas não são conhecidas em sua região, use um termo geral para criaturas semelhantes a cães ou outros animais peludos.
tocas
Raposas fazem tocas no chão para morar. Use a palavra apropriada para o lugar onde o animal que você usou para "raposas" vive.
o Filho do Homem
Jesus está falando sobre si mesmo.
não tem onde repousar a Sua cabeça
Isso se refere ao lugar de dormir. T.A.: "nenhum lugar dele mesmo para dormir"

Matthew 8:21

permita-me primeiro ir e enterrar meu pai
Não está claro se o pai do homem acabou de morrer e ele quer enterrá-lo imediatamente, ou se o homem quer esperar por tempo indeterminado até que seu pai morra e ele possa enterrá-lo. O ponto principal é que o homem quer fazer outra coisa primeiro antes de seguir a Jesus.
deixa os mortos enterrarem seus próprios mortos
Jesus não quer dizer literalmente que mortos enterrarão outros mortos. Possíveis significados para "os mortos": 1) é uma metáfora para aqueles que morrerão em breve; ou 2) é uma metáfora para aqueles que não seguem a Jesus e estão espiritualmente mortos. O ponto principal é que um discípulo não deve deixar nada atrasá-lo de seguir a

Jesus.

Matthew 8:23

Conexão com o Texto:

Aqui, a cena se altera para o relato de Jesus acalmando uma tempestade enquanto Ele e seus discípulos atravessam o Mar da Galiléia.

entrou em um barco

"subir a bordo de um barco"

Seus discípulos O seguiram

Tente usar as mesmas palavras para "discípulos" e "seguiram" que você usou em (8:21).

Eis que

"Eis que" marca o começo de um novo evento na história maior. Seu idioma talvez tenha uma maneira de mostrar isso. T.A.: "De repente" (UDB) ou "Sem aviso"

veio uma grande tempestade no mar

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "uma poderosa tempestade surgiu no mar"

de tal forma que as ondas cobriam o barco

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "de tal forma que as ondas cobriam o barco"

O acordaram, dizendo: "Salva-nos

Possíveis significados são 1) eles primeiro acordaram Jesus e então disseram: "salva-nos" ou 2) enquanto eles estavam acordando Jesus, estavam dizendo "salva-nos".

nos... nós

Se você precisa traduzir essas palavras como inclusivas ou exclusivas, então inclusiva é melhor. Os discípulos provavelmente queriam dizer que eles queriam que Jesus salvasse os discípulos e Ele mesmo do afogamento.

nós estamos prestes a morrer

"nós vamos morrer"

Matthew 8:26

lhes

"aos discípulos"

Por que estais com medo... fé?

Jesus estava repreendendo os discípulos com essa pergunta retórica. T.A.: "Vocês não devem ficar com medo... fé" ou "Não há nada o que temer... fé".

Sois de pequena fé?

"vocês que tem tão pequena fé". Jesus está repreendendo as pessoas porque elas têm pouca fé em Deus. Veja como foi traduzido em 6:30.

Que tipo de homem é este, que até mesmo os ventos e o mar lhe obedecem?

"Até os ventos e o mar O obedecem! Que tipo de homem é este?" Essa pergunta retórica mostra que os discípulos estavam surpresos. T.A.: "Esse homem não é como nenhum outro homem que já conhecemos! Até mesmo o vento e as ondas O obedecem!"

até mesmo os ventos e o mar lhe obedecem

Para pessoas ou animais, obedecer ou desobedecer não é algo surpreendente, mas o vento e a água obedecerem, é muito surpreendente. Essa personificação descreve os elementos naturais como sendo capazes de ouvir e reponder como pessoas.

Matthew 8:28

Conexão com o Texto:

Aqui o autor retorna para o tema de Jesus curando pessoas. Inicia-se o relato de Jesus curando dois homens possessos por demônios.

ao outro lado

"ao outro lado do Mar da Galiléia"

região dos gadarenos

Os gadarenos são nomeados a partir da

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cidade de Gadara.

dois homens que estavam sendo controlados por demônios

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "dois homens que demônios estavam controlando"

Eles... eram muito violentos, de tal forma que nenhum viajante podia passar por aquele caminho

Os demônios que estavam controlando aqueles dois homens eram tão perigosos que ninguém podia passar por aquela área.

Eis que

Isto marca o começo de um novo evento na história maior. Seu idioma talvez tenha uma maneira de mostrar isso.

O que temos nós contigo, Filho de Deus?

Os demônios usaram uma pergunta, mas eles estão sendo hostís em relação a Jesus. T.A.: "Não nos incomode, Filho de Deus!"

Filho de Deus

Esse é um importante título para Jesus, o qual descreve Seu relacionamento com Deus.

Vieste aqui para nos atormentar antes do tempo determinado?

Novamente, os demônios usam uma questão de um jeito hostil. T.A.: "Você não deve desobecer a Deus nos punindo antes do tempo específico que Deus escolheu para nos punir!"

Matthew 8:30

Agora

Esta palavra foi usada para marcar uma quebra na grande linha do tempo. Aqui, Mateus fala de informações contextuais sobre uma manada de porcos que estava ali antes de Jesus chegar.

Se nos expulsares

Está implícito que os demônios sabiam que Jesus iria expulsá-los. T.A.: "Porque você vai nos expulsar"

nos

Isso é exclusivo, significando apenas os demônios.

lhes

Isso se refere aos demônios dentro do homem.

Os demônios saíram e foram para os porcos

"Os demônios deixaram o homem e entraram nos porcos"

eis que

Isso nos alerta para prestarmos atenção na informação surpreendente a seguir.

precipitou-se pela ladeira íngreme

"correu rapidamente pela encosta íngrime"

morreram na água

"eles cairam na água e se afogaram"

Matthew 8:33

Conexão com o Texto:

Aqui conclui-se o relato de Jesus curando dois homens possessos por demônios.

tomavam conta dos porcos

"cuidavam dos porcos"

o que tinha acontecido com os endemoninhados

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "o que Jesus fez aos homens que os demônios haviam possuído"

Eis que

Isto marca o início de outro evento na história maior. Talvez involva pessoas diferentes dos eventos anteriores. Seu idioma talvez tenha uma maneira de mostrar isso.

toda a cidade

Quer dizer as pessoas da cidade. A maior parte ou muitos da população veio ver Jesus, mas não necessariamente todas as pessoas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a região deles

"a área deles"

Translation Questions

Matthew 8:4

Por que Jesus disse ao homem que foi curado de lepra para ir ao sacerdote e apresentar a oferta que Moisés ordenou?

Jesus disse ao homem curado de lepra para ir ao sacerdote como um testemunho para eles.

Matthew 8:5

O que Jesus disse que faria quando o centurião lhe disse sobre o servo paralisado dele?

Jesus disse que iria a casa do centurião e curaria o servo.

Matthew 8:8

Por que o centurião disse que Jesus não precisava ir até a casa dele?

O centurião disse que não era digno de ter Jesus em sua casa, e que Jesus poderia apenas dizer a palavra e curar o servo.

Que elogio Jesus fez ao centurião?

Jesus disse que nem mesmo em Israel encontrou alguém com tanta fé quanto o centurião.

Matthew 8:11

Quem Jesus disse que viria e sentaria à mesa no Reino dos Céus?

Jesus disse que muitos viriam do Leste e do Oeste e sentariam à mesa no reino dos céus.

Quem Jesus disse que seriam lançados nas trevas exteriores, onde há choro e ranger de dentes?

Jesus disse que os filhos do reino seriam lançados nas trevas exteriores.

Matthew 8:14

Quem Jesus curou quando entrou na casa de Pedro?

Jesus curou a sogra de Pedro quando entrou na casa de Pedro.

Matthew 8:16

Qual profecia de Isaías foi cumprida quando Jesus curou todos que estavam controlados por demônios e doentes?

A profecia de Isaías "Ele tomou sobre Si nossas doenças e carregou nossas enfermidades" foi cumprida.

Matthew 8:18

O que Jesus disse sobre a maneira que Ele vivia quando o escriba pediu para seguí-Lo?

Jesus disse que não tinha uma casa permanente.

Matthew 8:21

Quando um discípulo pediu permissão para enterrar seu pai antes de seguir a Jesus, o que Jesus disse?

Jesus disse ao discípulo para seguí-Lo e deixar que os mortos enterrem seus próprios mortos.

Matthew 8:23

O que Jesus estava fazendo no barco quando uma grande tempestade veio sobre o mar?

Jesus estava dormindo quando uma grande tempestade veio sobre o mar.

Matthew 8:26

Quando os discípulos acordaram Jesus porque estavam com medo de morrer, o que Jesus disse a eles?

Jesus disse aos discípulos: "Por que estais com medo? Sois de pequena fé?"

Por que os discípulos se maravilharam com Jesus depois que houve calmaria?

Os discípulos se maravilharam com Jesus porque os ventos e o mar O obedeciam.

Matthew 8:28

Que tipo de homem Jesus encontrou quando chegou a região dos Gadarenos?

Jesus encontrou dois homens que estavam possuidos por demônios e que estavam muito violentos.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Qual era a preocuação que os demônios falaram, através do homem, para Jesus?
Os demônios estavam preocupados que Jesus teria vindo para atormentá-los antes do tempo determinado.
Matthew 8:30
O que aconteceu quando Jesus expulsou os demônios?
Quando Jesus expulsou os demônios, eles entraram numa manada de porcos e estes rapidamente se lançaram ao mar e morreram.
Matthew 8:33
O que o povo suplicou que Jesus fizesse quando saíram da cidade para encontrá-Lo?
O povo suplicou a Jesus que deixasse a região deles.

Chapter 9

1 Jesus entrou em um barco, cruzou o mar e veio à Sua própria cidade. 2 Então trouxeram a Ele um homem paralítico deitado numa esteira. Vendo a fé deles, Jesus disse ao homem paralítico: "Filho, tem bom ânimo. Os teus pecados foram perdoados". 3 Então alguns dos escribas disseram entre si: "Este homem está blasfemando". 4 Jesus conhecia seus pensamentos e disse: "Por que estais pensando o mal em vossos corações? 5 O que é mais fácil dizer: 'Teus pecados estão perdoados' ou dizer: 'Levanta-te e anda'? 6 Mas, para que saibais que o Filho do Homem tem autoridade na terra para perdoar pecados..." — disse então ao paralítico — "Levanta-te, pega a tua esteira e vai para tua casa". 7 Então o homem se levantou e saiu para a sua casa. 8 Quando as multidões viram isso, ficaram maravilhadas e louvaram a Deus, que tinha dado tamanha autoridade às pessoas. 9 Saindo dali, Jesus viu um homem chamado Mateus, que estava sentado no local de coletar impostos, e disse-lhe: "Segue-me". Ele se levantou e O seguiu. 10 Estando Jesus em uma casa, sentado à mesa para comer, muitos coletores de impostos e pecadores vieram e jantaram com Ele e seus discípulos. 11 Quando os fariseus viram isso, disseram aos Seus discípulos: "Por que vosso mestre come com os coletores de impostos e os pecadores?" 12 Ao ouvir isso, Jesus disse: "Os que têm saúde não precisam de um médico, apenas os doentes. 13 Vós deveríeis aprender o que significa isto: 'Eu desejo misericórdia e não sacrifício', pois Eu não vim para chamar os justos para o arrependimento, mas sim os pecadores". 14 Então os discípulos de João vieram a Jesus e disseram: "Por que nós e os fariseus jejuamos com frequência, mas Teus discípulos não jejuam?" 15 Jesus disse-lhes: "Podem os convidados de um casamento ficarem tristes enquanto o noivo ainda está com eles? Mas virão os dias em que o noivo será tirado deles, e então eles jejuarão. 16 Ninguém coloca um pedaço de tecido novo em uma roupa velha, pois o remendo se romperá da roupa, e um rasgo pior será feito. 17 Ninguém coloca vinho novo em odres velhos; se fizer isso, as peles vão se romper, o vinho será derramado, e os odres serão destruídos. Ao invés disso, coloca-se vinho novo em odres novos, e

ambos serão preservados". 18 Enquanto Jesus dizia essas coisas, um oficial veio e ajoelhou-se diante Dele, dizendo: "Minha filha acabou de falecer, mas vem e coloca Tua mão sobre ela, e ela viverá". 19 Então Jesus se levantou e o seguiu com Seus discípulos. 20 Eis que uma mulher, que há doze anos sofria de hemorragia, veio atrás de Jesus e tocou a borda de Sua roupa; 21 pois ela disse para si: "Se eu apenas tocar em Sua roupa, serei curada". 22 Todavia Jesus virou-se, e ao vê-la disse: "Ânimo, filha, tua fé te curou". E a mulher foi curada instantaneamente. 23 Quando Jesus entrou na casa do oficial, viu que os flautistas e as multidões estavam fazendo muito barulho; 24 Ele disse: "Retirai-vos daqui, pois a menina não está morta, mas dorme". Porém eles riram Dele em zombaria. 25 Quando a multidão foi retirada, Ele entrou no quarto, pegou a menina pela mão e ela se levantou. 26 Essa notícia espalhou-se por toda aquela região. 27 Enquanto Jesus seguia adiante, dois homens cegos O seguiram, gritando e dizendo: "Tenha compaixão de nós, Filho de Davi!" 28 Quando Jesus entrou em casa, os homens cegos vieram a Ele. Jesus disse-lhes: "Credes que Eu posso fazer isso?" Eles responderam: "Sim, Senhor." 29 Então Jesus tocou nos olhos deles e disse: "Seja feito conforme a vossa fé". 30 E os olhos deles foram abertos. Então Jesus ordenou terminantemente a eles: "Vede que ninguém fique sabendo disso." 31 Mas os dois homens saíram e espalharam essa notícia por toda aquela região. 32 Enquanto aqueles dois homens iam embora, um homem mudo possuído por um demônio foi trazido a Jesus. 33 Quando o demônio foi expulso, o homem mudo falou. As multidões estavam atônitas e disseram: "Isso nunca foi visto anteriormente em Israel!" 34 Mas os fariseus disseram: "É pelo chefe dos demônios que Ele expulsa demônios". 35 Jesus foi por todas as cidades e povoados, ensinando em suas sinagogas, pregando o Evangelho do reino e curando todo tipo de doenças e enfermidades. 36 Quando viu as multidões, teve compaixão delas, porque estavam abatidas e confusas, pois eram como ovelhas sem um pastor. 37 Ele disse a Seus discípulos: "A seara é grande, mas os trabalhadores são poucos. 38 Portanto rogai ao Senhor da seara, para que envie trabalhadores para Sua seara".

Matthew 9:1

Conexão com o Texto

O escritor retornou para o tema, no qual ele começou em 8:1 de Jesus curando pessoas. Isto começa a narrativa de Jesus curando um homem paralítico.

Jesus entrou em um barco

Isto deduz que os discípulos estavam com Jesus.

Um barco

Este é provavelmente o mesmo barco como em 8:23. Você precisa somente especificar isto se precisou evitar confusão.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Dentro de sua própria cidade

"Para a cidade onde ele viveu". Isto refere-se a Cafarnaum.

Eis que

Isto marca o começo de outro evento na grande história. Pode envolver diferentes pessoas do que o evento anterior. Sua língua pode ter um modo de mostrar isso.

Eles trouxeram

"alguns homens da cidade".

Fé deles

Isto refere-se à fé dos homens e pode também incluir a fé do homem paralítico.

Filho

O homem não era legítimo filho de Jesus. Jesus estava falando para ele educadamente. Se isto está confuso, pode ser traduzido "Meu amigo" ou "Jovem homem", ou então omitir.

Vossos pecados tem sido esquecidos

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Eu tenho esquecido teus pecados".

Matthew 9:3

Eis que

Isto marca o começo de outro evento na grande história. Pode envolver diferentes pessoas do que o evento anterior. Sua língua pode ter um modo de fazer isso.

entre eles mesmos

Significados possíveis são: 1) cada um estava pensando sobre ele mesmo ou 2) eles estavam falando entre eles mesmos.

Blasfemando

Jesus estava alegando ser capaz de fazer coisas que os escribas pensavam que somente Deus pode fazer.

Sabia o que eles pensavam

Jesus sabia o que eles estavam pensando cada um supernaturalmente, ou porque Ele poderia vê-los falando uns com os outros.

Por que vocês estão pensando maldades em vossos corações?

Jesus usou esta questão para reprovar os escribas.

Maldade

Isto é maldade moral ou fraqueza, não simplesmente um erro de fato.

Em vossos corações

Aqui "corações" refere-se à mente deles ou seus pensamentos.

O que é mais fácil dizer: "Seus pecados são perdoados" ou dizer "Vá e anda?"

Jesus usou uma pergunta para desafiar os escribas. Ele não quer dizer que uma ação é mais difícil para Ele do que a outra. Ele está lembrando aos escribas que eles acreditam quando Deus cura o corpo de uma pessoa, isso significa que Ele perdoou seus pecados. T.A.: "Pois você sabe que isso é justo, como é fácil dizer: "Seus pecados são perdoados", como é para dizer: "Levante-se e ande".

O que é mais fácil dizer: "Seus pecados são perdoados" ou dizer: "Vai e anda?"

Isto pode ser traduzido como uma citação indireta. T.A.: "é tanto justo como fácil dizer a uma pessoa que seus pecados são perdoados, como dizer para ele: 'levanta e anda'".

Seus pecados são perdoados

Aqui "seu" é singular. Isto pode ser dito na forma ativa. A.T.: "Eu tenho perdoado seus pecados".

O que vocês podem saber

"Eu provarei para vocês". O "vocês" é plural.

Sua esteira.... Sua casa

Aqui "você" é singular.

Vá para sua casa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jesus não está proibindo o homem de ir para outro lugar. Ele está dando ao homem a oportunidade de ir para casa.

Matthew 9:7

Conexão com o texto

Isto conclui a narrativa de Jesus curando um homem paralítico. Jesus então chamou um coletor de impostos para ser um dos Seus discípulos.

Quem tinha dado

"porque Ele tinha dado".

Tal autoridade

Isto refere-se à autoridade para declarar os pecados perdoados.

Como Jesus passou perto dali

Esta frase marca o começo de uma nova parte da história. Se sua linguagem tem uma forma para fazer isto, você pode considerar usando isso aqui.

Passou por

"estava saindo" ou "estava indo".

Mateus... Dele... Ele

A igreja tradicional diz que este Mateus é o autor deste Evangelho, mas o texto não dá razão para mudar os pronomes de "dele" e "ele" para "mim" e "eu".

Ele disse para ele

"Jesus disse para Mateus".

Ele se levantou e O seguiu

"Mateus se levantou e seguiu Jesus". Isto significa que Mateus tornou-se discípulo de Jesus.

Matthew 9:10

Informação Geral

Estes eventos ocorrem na casa de Mateus, o coletor de impostos.

A casa

Isto é provavelmente a casa de Mateus, mas poderia ser também a casa de Jesus. Especifique apenas se necessita, para evitar confusão.

Eis que

Isto marca o começo de outro evento na grande história. Pode envolver diferentes pessoas do evento anterior. Sua língua pode ter um modo de fazer isto.

Quando os fariseus viram isso

"Quando os fariseus viram que Jesus estava comendo com o cobrador de impostos e pessoas pecadoras".

Por que seu professor come com coletores de impostos e pessoas pecadoras?

Os fariseus usam esta questão para criticar o que Jesus está fazendo.

Matthew 9:12

Informação Geral

Estes eventos ocorrem na casa de Mateus, o coletor de impostos.

Quando Jesus ouviu isto

Aqui "isto" refere-se à questão que os fariseus perguntaram sobre Jesus comendo com coletores de impostos e pecadores.

Pessoas que são fortes no corpo não precisam de um médico, apenas aqueles que são doentes

Jesus responde com um provérbio. Ele quer dizer que Ele come com esse tipo de pessoas porque Ele veio para ajudar os pecadores. Veja:

Pessoas que são fortes no corpo

"Pessoas que são saudáveis".

Médico

"doutor". (UDB)

Aqueles que são doentes

A frase "precisa de um médico" é entendida. T.A.: "pessoas que estão doentes e precisam de um médico".

Você deveria ir aprender o que isto significa

Jesus está prestes a citar as Escrituras. T.A.: "Você deveria aprender o significado que Deus disse nas Escrituras".

Você deveria ir

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui "vós" está no plural e refere-se aos fariseus.

Eu desejo misericórdia e não sacrifício

Jesus está citando o que o profeta Oséias escreveu nas escrituras. Aqui "Eu" refere-se a Deus.

Pois Eu vim

Aqui "Eu" refere-se a Jesus.

Os Justos

Jesus está usando ironia. Ele não pensa aqui que exista alguma pessoa que é justa e não precisa se arrepender. T.A.: "Aqueles que pensam que são justos".

Matthew 9:14

Conexão com o Texto

Os discípulos de João Batista questionam o fato de que os discípulos de Jesus não jejuam.

Não jejuar

"continua comendo regularmente".

Podem os atendentes do casamento estarem tristes enquanto os noivos ainda estão com eles?

Jesus usa a questão para responder aos discípulos de João. Todos eles sabiam que as pessoas não jejuam e não pranteiam na celebração de casamento. Jesus usa este provérbio para mostrar que Seus discípulos não pranteiam porque Ele ainda está ali com eles.

Mas os dias

"Mas o tempo". (Veja: [[rc://*/tw/bible/other/biblicaltimeday]])

Os noivos serão afastados deles

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "o noivo não será mais capaz de estar com eles" ou "alguém tirará o noivo para longe deles"

Serão afastados

Jesus está provavelmente referindo-se a sua própria morte, mas isto não deveria ser feito explícito aqui na tradução. Para manter a imagem de um casamento, é melhor afirmar que o noivo não estará mais lá.

Matthew 9:16

Conexão com o texto

Jesus continua a responder a questão que os discípulos de João haviam perguntado.

Nenhum homem coloca um pedaço de pano novo em uma roupa velha

Este provérbio significa que pessoas que sabem somente as velhas tradições, não estão ansiosos para aceitar uma nova.

Roupa

"Tecido".

O remendo

"O pedaço de pano novo". Isto é o pedaço de pano usado para cobrir uma roupa velha inteira.

E um pior rasgão pode ser feito

Isto pode ser estabelecido na forma ativa. T.A.: "e isto fará um rasgão pior".

Matthew 9:17

Conexão com o Texto

Jesus continua a responder a questão que os discípulos de João haviam perguntado.

Nenhuma pessoa coloca vinho novo dentro de odres velhos

Jesus usa outro provérbio para responder aos discípulos de João. Isto significa o mesmo, como o provérbio em 9:16.

Nenhuma pessoa coloca

"Nenhuma pessoa despeja" (UDB) ou "Pessoas nuncam colocam".

Vinho novo

Isto refere-se a vinho que não tem fermentado ainda. Ainda que são videiras desconhecidas na sua área, usa o termo geral para fruta. T.A.: "suco de uva".

Odres velhos

Isto refere-se a odres que haviam sido usados muitas vezes.

Odres

"bolsas de vinho" ou "bolsas de pele" (UDB). Estas eram sacolas feitas de peles de animal.

O vinho será derramado, e os odres serão destruídos

Isto pode ser estabelecido na forma ativa. T.A.: "e isto destruirá o odre e derramará o vinho".

A pele irá expandir

Quando o novo vinho fermenta e expande, a pele do tecido abre porque ele não pode alongar mais.

Odres novos

"odres novos" ou "novas sacolas de vinho". Referem-se a odres que não foram usadas.

Ambos serão preservados

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "isto manterá seguro ambos o odre e o vinho".

Matthew 9:18

Conexão com o Texto

Isto começa a narrativa de Jesus trazendo a vida à filha do oficial judaico depois que ela tinha morrido.

Estas coisas

Isto refere-se à resposta que Jesus deu aos discípulos de João sobre o jejum.

Eis que

A expressão "Eis que" alerta-nos para um nova pessoa na história. Sua língua pode ter um modo de fazer isto.

Prostrado a Ele

Esta é uma forma que alguém mostraria respeito na cultura judaica.

Venha e ponha sua mão sobre ela, e ela viverá

Isto mostra que o oficial judaico acreditava que Jesus tinha o poder de trazer sua filha de volta para a vida.

Seus discípulos

"discípulos de Jesus".

Matthew 9:20

Conexão com o Texto

Isto descreve como Jesus curou outra mulher enquanto Ele estava no caminho para a casa do oficial judaico.

Eis que

A expressão "Eis que" alerta-nos para uma nova pessoa na história. Sua língua pode ter um modo de fazer isto.

Tinha hemorragia severa

"tinha um fluxo de sangue severo". Ela estava provavelmente sangrando do seu ventre, mesmo quando não era o tempo normal para isso. Algumas culturas podem ter uma forma educada para referir-se a esta condição.

Doze anos

"12 anos".

Roupa

"Roupão".

Por ela ter dito para ela mesma, "se eu somente tocar nas vestes Dele, Eu serei curada"

Ela pensou isto antes de ter tocado Jesus. Você pode colocar esta declaração mais cedo como na UDB.

Se somente eu tocar Suas vestes

De acordo com a lei judaica, porque ela estava sangrando, não estava apta a tocar alguém. Ela toca Suas vestes, então o poder de Jesus pode curá-la e ainda

Mas

"Em vez disto". O que a mulher esperou que aconteceria não aconteceu.

Filha

A mulher não era filha legítima de Jesus. Jesus estava falando para ela educadamente. Se isto é confuso, pode ser traduzido: "Jovem mulher" ou então omitido.

Sua fé curou você

"Porque você acreditou em Mim, Eu a curarei".

A mulher ficou curada instantaneamente

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Jesus a curou no mesmo instante".

Matthew 9:23

Conexão ao Texto

Isto retorna para a narrativa de Jesus trazendo a filha do oficial judaico de volta à vida.

Casa do Oficial

Isto é a casa dos líderes judaicos.

O tocador de flauta e a multidão fazendo muito barulho

Esta é uma maneira comum para prantear por alguém que tinha morrido.

Tocadores de flauta

"Pessoas que tocam flautas".

Vá embora

Jesus estava falando para muitas pessoas, assim use o comando da forma plural se sua língua tem um.

A menina não está morta, mas ela está dormindo

Jesus está usando um jogo de palavras. Isto era comum nos dias de Jesus para referir-se a uma pessoa morta como um que "dormia". Mas aqui, a garota morta levantará, como se estivesse somente dormindo.

Matthew 9:25

Conexão com o Texto

Isto completa a narrativa de Jesus trazendo a filha do oficial judaico de volta à vida.

Informações Gerais

O verso 26 é uma declaração sumária que descreve o resultado de Jesus levantando esta garota da morte.

Quando a multidão tinha sido colocada para fora

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Depois que Jesus havia enviado a multidão para fora" ou " Depois a família havia enviado as pessoas para fora".

Acordei

"Acordei na cama". Isto tem o mesmo significado como em 8:14.

A notícia sobre isto espalhou dentro de toda a região

"Todas as pessoas daquela região ouviram sobre isto" (UDB) ou "As pessoas que viram que a menina estava viva começaram a falar a alguém por toda a partre sobre isto".

Matthew 9:27

Conexão com o Texto

Isto começa a narrativa de Jesus curando dois homens cegos.

Como Jesus passou por aqui

Como Jesus estava deixando a região.

passou por

"estava deixando" ou "estava indo".

Seguiu Ele

Isto significa que eles estavam caminhando atrás de Jesus, não necessariamente que eles haviam se tornado Seus discípulos.

Tenha misericórdia de nós

Está implícito que eles queriam Jesus para curá-lo.

Filho de Davi

Jesus não era literalmente filho de Davi, então esta forma foi traduzida como "Descendência de Davi" (UDB). Entretanto, "Filho de Davi" é também um título para o Messias, e os homens provavelmente chamavam Jesus por este título.

Quando Jesus tinha vindo para dentro da casa

Esta poderia ser a própria casa de Jesus (UDB) ou a casa em 9:10.

Sim, Senhor

O contentamento completo de suas

respostas não está estabelecido, mas é entendido. T.A.: "Sim, Senhor, nós acreditamos que Você pode nos curar".

Matthew 9:29

Tocou nos olhos deles e disse

Não está claro se ele tocou nos olhos de ambos os homens ao mesmo tempo ou usou somente sua mão direita para tocar em um, e então o outro. Como a mão esquerda era costumeiramente usada para fins impuros, provavelmente ele usou somente a mão direita. Também não está claro se Ele falou como ele lhes tocou, ou lhes tocou primeiro e então lhes falou.

Deixa isso ser feito de acordo com a sua fé

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Eu farei como você tem acreditado" ou "Porque você acredita, Eu curarei você".

Os olhos deles foram abertos

Isto significa que eles estavam aptos para ver. Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus curou os olhos deles" ou "os dois homens cegos estavam habilitados para ver".

Veja que ninguém sabe sobre isto

Aqui "Vede" significa "Tenha certeza". T.A.: "Tenha certeza de que ninguém descobrirá sobre isto" ou " Não diga para ninguém que eu curei você".

Mas

"Em vez disto", os homens não fizeram o que Jesus disse para eles fazerem.

Espalhar as novas

"Contaram a muitas pessoas o que tinha acontecido com eles".

Matthew 9:32

Conexão com o Texto

Esta é a narrativa de Jesus curando um homem endemoniado que não podia falar, e como as pessoas responderam.

Eis que

A expressão "Eis que" alerta-nos para um nova pessoa na história. Sua língua pode ter um modo de fazê-lo.

Um homem mudo... trouxeram para Jesus

Isto pode ser estabelecido na forma ativa. T.A.: "alguém trouxe um homem mudo.... para Jesus".

Mudo

não é capaz de falar.

Possuído por um demônio

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "a quem um demônio estava controlando".

Quando o demônio havia sido expluso

Isto pode ser estabelecido na forma ativa. T.A.: "Depois Jesus havia forçado o demônio a sair" ou "Depois Jesus tinha ordenado o demônio para partir".

O homem mudo falou

"O homem mudo começou a falar" ou "o homem que tinha sido mudo falou" ou "o homem, que era mundo a muito tempo, falou".

A multidão estava surpresa

"As pessoas estavam pasmas".

Isto nunca tinha sido visto

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Isto nunca tinha acontecido antes" ou "Ninguém nunca tinha feito alguma coisa parecida com isto antes".

Ele expulsou os demônios

"Ele forçou os demônios a partir".

Ele expulsou

O pronome "Ele" refere-se a Jesus.

Matthew 9:35

Conexão com o Texto

Verso 35 é o fim da parte da história que começou em 8:1 sobre o ministério de cura de Jesus na Galileia.

Informação Geral

No verso 36 começa uma nova parte da

história onde Jesus ensina a Seus discípulos e os envia para pregar e curar como Ele havia feito.

Todas as cidades

Jesus foi para muitos, ou a maior parte das cidades, mas não necessariamente para cada uma delas. T.A.: "muitas das cidades".

cidades...vilas

"grandes vilas....pequenas vilas" ou "grandes cidades... pequenas cidades".

O evangelho do reino

Aqui "reino" refere-se aos estatutos de Deus como Rei. Veja como você traduziu isto em 4:23.

todo tipo de enfermidades e todo tipo de doenças

"cada enfermidade e cada doença". As palavras "enfermidades" e "doenças" estão intimamente ligadas, mas poderiam ser traduzidas como duas palavras diferentes, se possível. "Enfermidade" é a causa da pessoa estar doente. "Doença" é o físico enfraquecido ou aflição que resulta de ter uma enfermidade.

Eles eram como ovelhas sem um pastor

Esta comparação significa que eles não tinham um líder para cuidar deles. T.A.: "As pessoas não tinham um líder".

Matthew 9:37

Informação Geral

Jesus usa um provérbio sobre colheita para dizer aos Seus discípulos como eles deveriam responder para as necessidades da multidão, mencionadas na seção anterior.

A colheita está abundante, mas os trabalhadores são poucos

Jesus usa um provérbio para responder a respeito do que Ele está vendo. Jesus quis dizer que existem muitas pessoas que estão prontas para acreditar em Deus, mas somente poucas pessoas ensinam a verdade de Deus.

Trabalhadores

"Trabalhadores".

Ore para o Senhor da colheita

"Ore para Deus, porque Ele é o responsável pela colheita".

Translation Questions

Matthew 9:3

Porque alguns dos escribas pensavam que Jesus estava blasfemando a Deus?

Alguns dos escribas pensavam que Jesus estava blasfemando a Deus porque Ele falou ao homem paralítico que os pecados dele foram perdoados.

Porque alguns dos escribas pensavam que Jesus estava blasfemando a Deus?

Alguns dos escribas pensavam que Jesus estava blasfemando a Deus porque Ele falou ao homem paralítico que os pecados dele foram perdoados.

Porque disse Jesus que Ele tinha dito ao paralítico que seus pecados foram perdoados, em vez de dizer para ele levantar e andar?

Jesus tinha dito ao paralítico que os pecados dele foram perdoados, para demonstrá-lo que tinha autoridade na terra para perdoar pecados.

Porque disse Jesus que Ele tinha dito ao paralítico que seus pecados foram perdoados, em vez de dizer para ele levantar e andar?

Jesus tinha dito ao paralítico que os pecados dele foram perdoados, para demonstrá-lo que tinha autoridade na terra para perdoar pecados.

Matthew 9:7

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Porque as pessoas louvaram a Deus quando viram os pecados do homem paralítico perdoados e seu corpo curado?

Eles admiraram e louvaram a Deus, que havia dado tamanha autoridade para o homem.

Qual era a ocupação de Mateus antes de seguir a Jesus?

Mateus era um coletor de impostos antes de seguir a Jesus.

Matthew 9:10

Com quem Jesus e Seus discípulos comeram?

Jesus e Seus discípulos comeram com coletores de impostos e pessoas pecadoras.

Matthew 9:12

Quem Jesus disse que veio chamar ao arrependimento?

Jesus disse que Ele veio chamar pecadores ao arrependimento.

Matthew 9:14

Por que Jesus disse que Seus discípulos não estavam jejuando?

Jesus disse que Seus discípulos não estavam jejuando porque Ele ainda estava com eles.

Quando Jesus disse que Seus discípulos poderiam jejuar?

Jesus disse que Seus discípulos poderiam jejuar quando Ele fosse levado deles.

Matthew 9:20

O que a mulher com grave hemorragia fez, e por quê?

A mulher com grave hemorragia tocou a borda da roupa de Jesus pensando que se ela somente tocasse na roupa dele, ela seria curada.

O que a mulher com grave hemorragia fez, e por quê?

A mulher com grave hemorragia tocou a borda da roupa de Jesus pensando que se ela somente tocasse na roupa dele, ela seria curada.

O que Jesus disse sobre o que havia feito à mulher com grave hemorragia?

Jesus disse que a mulher com grave hemorragia havia sido curada com a fé dela.

Matthew 9:23

Por que as pessoas riam de Jesus quando Ele entrou na casa do oficial judaico?

As pessoas riam de Jesus porque Ele disse que a menina não estava morta, mas dormia.

Matthew 9:25

O que aconteceu depois que Jesus ressuscitou a menina da morte?

Notícias sobre Jesus ressuscitando a menina da morte se espalharam dentro de toda aquela região.

Matthew 9:27

O que os dois homens cegos continuavam gritando para Jesus?

Os dois homens cegos continuavam a gritar: "Tenha misericórdia de nós, Filho de Davi!".

Matthew 9:29

Jesus curou os dois homens de acordo com o quê?

Jesus curou os dois homens de acordo com a fé deles.

Matthew 9:32

Depois que Jesus curou o homem cego, que acusações os fariseus fizeram contra Ele?

Os fariseus acusaram Jesus de estar expulsando demônios pela administração dos demônios.

Matthew 9:35

Porque Jesus teve compaixão das multidões?

Jesus tinha compaixão das multidões porque elas estavam preocupadas e confusas, e estavam como ovelhas que não têm pastor.

Matthew 9:37

Para quê Jesus falou aos Seus discípulos para orarem urgentemente?

Jesus falou para Seus discípulos orarem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

urgentemente para que o Senhor da
colheita envie trabalhadores dentro de
Sua colheita.

Chapter 10

1 Jesus reunindo seus doze discípulos, deu-lhes autoridade sobre os espíritos
imundos, para expulsá-los, e para curar todos os tipos de doenças e enfermidades. 2
Os nomes dos doze apóstolos eram estes: o primeiro, Simão, também chamado Pedro,
e André, seu irmão; Tiago, filho de Zebedeu, e João, seu irmão; 3 Filipe e Bartolomeu;
Tomé e Mateus, o coletor de impostos; Tiago, filho de Alfeu, e Tadeu; 4 Simão, o
zelote, e Judas Iscariotes, que O iria trair. 5 Jesus enviou esses doze; Ele os instruiu
dizendo: "Não vades a nenhum lugar onde os gentios vivem, e não entreis em
nenhuma das cidades dos samaritanos. 6 Em vez disso, ide às ovelhas perdidas da
casa de Israel. 7 E à medida que seguirdes, pregai e dizei: 'O Reino dos Céus está
próximo'. 8 Curai os enfermos, ressuscitai os mortos, purificai os leprosos, e expulsai
demônios. De graça recebestes, de graça dai. 9 Não leveis ouro, prata, nem bronze em
vossos cintos; 10 nenhuma bolsa para suas jornadas, nem duas túnicas, nem
sandálias, nem cajado, pois digno é o trabalhador do seu alimento. 11 Qualquer
cidade ou povoado em que entrardes, encontrai quem é digno ali, e ficai lá até
partirdes. 12 Quando entrardes na casa, saudai-a. 13 Se a casa é digna, deixai a vossa
paz sobre ela; mas, se não é digna, que a vossa paz volte para vós. 14 E para aqueles
que não vos receberem ou ouvirem as vossas palavras, quando partirdes daquela
casa ou cidade, batei a poeira de vossos pés. 15 Verdadeiramente Eu vos digo: haverá
mais tolerância para a terra de Sodoma e Gomorra no dia do julgamento do que para
essa cidade. 16 Vede que Eu vos envio como ovelhas para o meio de lobos, portanto
sede sábios como serpentes e dóceis como pombas. 17 Estai alerta contra as pessoas,
pois elas vos entregarão aos tribunais e nas suas sinagogas, sereis chicoteados. 18 Por
minha causa vos trarão perante governantes e reis, como um testemunho a eles e aos
gentios. 19 Quando eles vos entregarem, não fiqueis ansiosos sobre como ou o que
ireis falar, pois vos será dado o que haveis de dizer naquele momento. 20 Pois não
sereis vós que falareis, mas o Espírito do vosso Pai que falará por vós. 21 Irmãos
entregarão irmãos para a morte, e o pai ao seu filho. Filhos se levantarão contra seus
pais e os matarão. 22 Vós sereis odiados por todos por causa do Meu Nome, mas
aquele que persistir até o fim será salvo. 23 Quando eles vos perseguirem nessa
cidade, fugi para a próxima, pois verdadeiramente eu vos digo: não tereis ido a todas
as cidades de Israel, antes que o Filho do Homem venha. 24 O discípulo não é maior

que seu mestre, nem o servo está acima de seu senhor. [25] É suficiente para o discípulo que ele seja como seu mestre, e o servo como seu senhor. Se eles chamaram o mestre da casa de Belzebu, bem pior serão os nomes que eles darão aos membros da sua casa! [26] Portanto não os temais, pois não há nada oculto que não será revelado, e nada escondido que não será conhecido. [27] O que eu vos digo na escuridão, dizei-o à luz do dia e o que ouvis em sussurro aos vossos ouvidos, proclamai-o sobre o topo das casas. [28] Não tenhais medo daqueles que matam o corpo, mas não conseguem matar a alma. Ao invés disso, temei Aquele que pode destruir tanto a alma quanto o corpo no inferno. [29] Não são dois pardais vendidos por uma pequena moeda? Mesmo assim nenhum deles cai ao chão sem o conhecimento do vosso Pai. [30] Mas mesmo os cabelos da vossa cabeça, estão todos contados. [31] Não temais. Vós sois muito mais valiosos que muitos pardais. [32] Portanto todo aquele que Me confessar diante dos homens, Eu também o confessarei diante de Meu Pai que está no céu, [33] entretanto aquele que Me negar diante dos homens, Eu também o negarei diante de Meu Pai que está no Céu. [34] Não penseis que Eu vim trazer paz sobre a terra; não vim trazer paz, mas espada. [35] Eu vim para colocar o homem contra seu pai, e a filha contra sua mãe, e a nora contra a sua sogra. [36] Os inimigos do homem serão os da sua própria casa. [37] Aquele que ama o pai ou a mãe mais do que a Mim não é digno de Mim; e aquele que ama o filho ou a filha mais do que a Mim não é digno de Mim. [38] Aquele que não pegar sua cruz e Me seguir não é digno de Mim. [39] Aquele que achar sua vida irá perdê-la; mas aquele que perder sua vida por Minha causa irá achá-la. [40] Aquele que vos receber, a Mim receberá, e aquele que receber a Mim, também receberá Aquele que Me enviou. [41] Aquele que receber um profeta, porque ele é um profeta, receberá recompensa de profeta, e aquele que receber um homem justo, porque ele é um homem justo, receberá recompensa de homem justo. [42] Quem der até mesmo um copo de água a um destes pequeninos, por ele ser um discípulo, verdadeiramente eu vos digo: ele não perderá a sua recompensa de modo alguma".

Matthew 10:1

Conexão com o Texto:

Início de uma explicação de Jesus enviando Seus doze discípulos para fazer Seu trabalho.

chamou seus doze discípulos juntos

"intimou Seus 12 discípulos".

deu-lhes autoridade

Tenha segurança de que esse texto, claramente, comunica que essa autoridade era: 1) para expulsar os espíritos imundos; e 2) para curar doenças e enfermidades.

para expulsá-los

"para fazer os espíritos imundos saírem".

todo tipo de doenças e enfermidades

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"toda doença e toda enfermidade". Essas palavras "doenças" e "enfermidades" são proximamente relacionadas, mas devem ser traduzidas como duas palavras diferentes, se possível. "Doença" é a causa da enfermidade de uma pessoa. "Enfermidade" é a fraqueza ou a aflição física que resulta de ter uma doença.

Matthew 10:2

Informação Geral:

Aqui, o autor provê os nomes dos doze apóstolos como uma informação contextual.

Então (não existe no português)

Essa palavra é utilizada para marcar uma pausa na história principal. Aqui, Mateus cita uma informação contextual sobre os doze apóstolos.

doze apóstolos

Esse é o mesmo grupo de os "doze discípulos" em 10:1.

primeiro

Esse é o primeiro em ordem, não em hierarquia.

o zelote

Possíveis significados são: 1) "o zelote" é um título que indica que ele era parte do grupo de pessoas que queriam libertar o povo judeu do domínio romano. Tradução Alternativa (T.A.): "patriota" ou "nacionalista"; ou 2) "o zeloso" é uma descrição que indica que ele era zeloso para que Deus fosse honrado. T.A.: "Passional".

Mateus, o coletor de impostos

"Mateus, que era um coletor de impostos".

que O iria trair

"quem iria trair Jesus"

Matthew 10:5

Conexão com o Texto:

Aqui, Jesus começa a dar instruções para os Seus discípulos sobre o que eles deveriam fazer e o que esperar quando fossem pregar.

Informação Geral:

Apesar de o verso 5 ser iniciado dizendo que Ele enviaria os doze, Jesus deu essas instruções antes de enviá-los.

Jesus enviou esses doze

"Jesus enviou esses doze homens" ou "Eram esses os doze homens que Jesus enviou".

enviou

Jesus os enviou para um propósito em particular.

Ele os instruiu

"Ele lhes falou o que eles precisariam fazer" ou "Ele os comandou".

ovelhas perdidas da casa de Israel

Essa é uma metáfora comparando a nação de Israel como um todo a uma ovelha distante de seu pastor

casa de Israel

Essa expressão se refere à nação de Israel. T.A.: "povo de Israel" ou "descendentes de Israel".

E enquanto fordes

Aqui "fordes" está no plural e refere-se aos doze apóstolos.

O Reino dos Céus está próximo

A expressão "Reino dos Céus" se refere a Deus reinando como rei. Essa expressão é utilizada apenas no livro de Mateus. Se possível, use a palavra "céu" na sua tradução. T.A.: "Nosso Deus nos céus irá se revelar, em breve, para ser rei " Veja como foi traduzido em 3:1.

Matthew 10:8

Conexão com o Texto:

Jesus contiua a instruir Seus discípulos sobre o que deveriam fazer quando

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fossem pregar.

recebestes [...] vossas bolsas

O verbo "recebestes" e o pronome possessivo se referem aos doze apóstolos.

De graça recebestes, de graça dai

Há, nesse ponto, uma informação que não é expressa, mas é compreendida. T.A.: "Eu vos ajudei e ensinei a verdade de Deus de graça. Então, vocês você não devem cobrar para ajudar e ensinar as outras pessoas sobre essas verdades de Deus."

Ouro, prata, nem bronze

As moedas eram feitas desses metais. Trata-se de uma metonímea para dinheiro, então, se metais não forem conhecidos na sua região, traduza essa lista como "dinheiro".

Bolsas

Essa palavra significa "cinto" ou "cinto para colocar dinheiro", mas ela também pode se referir a qualquer acessório utilizado para carregar dinheiro. Um cinto é uma faixa longa de roupa ou couro que se utiliza em volta da cintura. O cinto, normalmente, era amplo o suficiente para ser dobrado e usado para carregar dinheiro.

Sacola de viagem

A sacola de viagem poderia ser qualquer sacola utilizada para carregar coisas numa jornada, ou uma sacola utilizada para se coletar comida ou dinheiro.

Uma túnica extra

Use a mesma palavra utilizada para "túnica" em 5:40.

Trabalhador

"empregado"; "laborador".

Sua alimentação

Nesse ponto, "alimentação" se refere a quaisquer necessidades pessoais. T.A.: "aquilo que precisa".

Matthew 10:11

Conexão com o Texto:

Jesus contiua a instruir Seus discípulos sobre o que deveriam fazer quando fossem pregar.

Entrardes [...] vossa paz

O verbo "entrardes" e o pronome possessivo se referem aos doze apóstolos.

Qualquer cidade ou povoado em que entrardes

"Quando entrarem em qualquer cidade ou em um povoado" ou "toda cidade ou povoado em que você entrar".

Cidade [...] povoado

"cidade grande [...] cidade pequena" ou "povoado grande [...] povoado pequeno". Veja como foi traduzio em 9:35.

Digna [...] não é digna

Em 10:-13, uma pessoa "digna" se refere a uma pessoa que está disposta receber os discípulos. Jesus compara essa pessoa a outra que "não é digna", ou seja, uma pessoa que não recebe os discípulos.

Ficai lá até partirdes

O significado completo do trecho pode ser explicado. T.A.: "fique na casa de tal pessoa até partir dessa cidade ou desse povoado".

Quando entrardes na casa, saudai-a

A oração "saudai-a" que dizer saudar a casa. Uma saudação comum naquela época era "Paz esteja nesta casa!". Nesse sentido, "casa" diz respeito às pessoas que moram na casa. T.A.: "Quando entrardes na casa, saudai as pessoas que nela residem"

A casa é digna

Nesse contexto, o termo "casa" se refere às pessoas que nela residem. T.A: "se as

pessoas que habitam nessa casa vos receberem bem" (UDB) ou "se as pessoas que residem nessa casa vos tratarem bem"

Deixai a vossa paz sobre ela

O pronome pessoal "ela" se refere ao termo "casa". Nesse contexto, "casa" diz respeito às pessoas que nela residem. T.A.: "deixai paz recair sobre ela" ou "que as pessoas que habitam nessa casa vivam em paz"

Vossa paz

Trata-se da paz que os apóstolos devem pedir a Deus para que recaia sobre as pessoas daquela casa.

Se não é digna

A palavra "digna" se refere ao termo "casa". Nesse contexto, "casa" diz respeito às pessoas que nela residem. T.A.: "se eles não vos receberem bem" (UDB) ou "se eles não vos tratarem bem"

Que a vossa paz volte para vós

Possíveis significados são:1) se o lar não foi digno, então Deus poderia reter paz ou bênçãos daquele lar; ou 2) se o lar não foi digno, então os apóstolos deveriam fazer algo, como pedir a Deus para que não honrasse a sua saudação de paz. Se a sua língua tem um termo, cujo significado seja similar a revogar ou tomar de volta uma saudação ou os seus efeitos, então esse termo deve ser usado aqui.

Matthew 10:14

Conexão com o Texto:

Jesus contiua a instruir Seus discípulos sobre o que deveriam fazer quando fossem pregar.

Para aqueles que não vos receberem ou ouvirem

"se ninguém daquela casa ou cidade vos receber ou escutar" .

Vos [...] vossas

Os pronomes se referem aos doze apóstolos.

Ouvirem as vossas palavras

Aqui "palavras" se refere àquilo que os discípulos tinham a dizer. T.A.: "ouvir a sua mensagem"

Cidade

Veja como foi traduzido em 10:11.

Batei a poeira de vossos pés

"batei a poeira de vossos pés quando partirdes". Isso é um sinal que Deus tem rejeitado as pessoas dessa casa ou cidade.

Verdadeiramente Eu vos digo

"Eu vos digo a verdade". Essa frase dá ênfase àquilo que Jesus fala em seguida.

Haverá mais tolerância

"o sofrimento será menor".

A terra de Sodoma e Gomorra

Esse trecho se refere às pessoas que habitaram Sodoma e Gomorra. T.A.: "as pessoas que habitaram as cidades de Sodoma e Gomorra"

Essa cidade

Esse termo faz referência às pessoas da cidade que não receberam os apóstolos nem ouviram a sua mensagem. T.A.: "as pessoas da cidade que não vos receberem".

Matthew 10:16

Conexão com o Texto:

Jesus continua a instruir os seus discípulos. Nesse momento, Ele começa a falar sobre a perseguição que irão enfrentar quando fossem pregar.

Vede

A palavra "vede" dá ênfase àquilo que Jesus fala em seguida. T.A.: "Olhe" ou "Ouça" ou "Preste atenção àquilo que estou prestes a dizer".

Eu vos envio

Jesus os enviou para um propósito em particular.

Como ovelhas em meio a lobos

Ovelhas são animais indefesos, que os lobos atacam com frequência. Jesus está constatando que pessas poderão causar danos aos discípulos. T.A.: "como ovelhas entre pessoas que são perigosas como lobos" ou "como ovelhas entre as pessoas que agem da mesma forma que os animais perigosos".

Sede sábios como serpentes e dóceis como pombas

Jesus está falando aos discípulos que eles devem ser cautelosos e inofensivos entre as pessoas. Se comparar os discípulos a serpentes e pombas for confuso, pode ser melhor constar as similaridades. T.A: "ajam com prudência e cautela, bem como com inocência e virtudade".

Estai alerta contra as pessoas, pois elas vos entregarão

Na versão original do inglês, não há o termo "pois", tal qual foi utilizado nessa versão em português. T.A.: "Cuidado com as pessoas! Elas vos entregarão" ou "Estais alerta em relação às pessoas pois elas vos entregarão".

Vos entregarão aos

"vos trairão", "vos levarão", ou "vos prenderão para serem julgados pelos".

Tribunais

"cortes". Tratam-se dos locais em que os líderes religiosos e anciões mantinham a paz na comunidade.

Sereis chicoteados

"eles vos chicotearão".

Vos trarão

Pode-se utilizar a voz ativa ou pasiva. T.A.: "vós sereis conduzidos" ou "vos arrastarão"

Por minha causa

"porque vos pertenceis a mim" (UDB) ou "por me seguirdes".

A eles e aos gentios

O pronome "eles" pode se referir tanto aos governantes e reis , quanto aos acusadores judeus.

Matthew 10:19

Conexão com o Texto:

Jesus continua a instruir os Seus discípulos sobre a perseguição que irão enfrentar quando fossem pregar.

Quando eles vos entregarem

"Quando as pessoas entregarem você aos tribunais". A palavra "eles", aqui, faz referência à palavra "pessoas" em 10:17.

Vos [...] vós

Esse pronomes se referem aos doze apóstolos.

Não fiqueis ansiosos

"não vos preocupeis".

O que ou como ireis falar

"como deveis falar e o que deveis falar". As duas ideias podem ser combinadas: "aquilo que irei falar".

Pois vos será dado o que deveis falar

Essa frase pode ser posta na voz ativa. T.A.: "pois o Espírito Santo dirá o que deveis falar".

Naquele momento

Nesse contexto, "momento" quer dizer "hora certa". T.A.: "na hora certa" ou "no tempo devido".

O Espírito do vosso Pai

Se necessário, esse trecho pode ser traduzido como "O Espírito de Deus, vosso Pai celestial" ou adicionar uma nota de rodapé para deixar claro que se trata do Espírito Santo de Deus e não um espírito de um pai carnal.

Pai

Esse é um título importante de Deus.

Por vós

"Através de vós".

Matthew 10:21

Conexão com o Texto:

Jesus continua a instruir os Seus discípulos sobre a perseguição que irão enfrentar quando fossem pregar.

Irmãos entregarão irmãos para a morte, e o pai o seu filho

O trecho "o pai o seu filho" pode ser traduzido como uma sentença completa. T.A.: "Irmãos entregarão irmãos para a morte, e o pai entregará o seu filho para a morte".

Entregarão

"trairão"; "levarão". Veja como foi traduzido em 10:17.

À morte

O substantivo abstrato "morte" pode ser traduzido por outro mais concreto, de forma mais detalhada. T.A.: "aos tribunais para que as autoridades possam os executar".

Se levantarão contra

"se rebelarão contra" (UDB) ou "se tornarão contra".

E os conduzirão à morte

Esse trecho pode pode ser traduzido na voz ativa ou passiva. T.A.: "e os conduzirão para serem mortos" ou "e os conduzirão aos tribunais para que as autoridades os executem".

Vós sereis odiados por todos

Essa frase pode ser traduzida na voz ativa. T.A.: "Todos vos odiarão" ou "Todo mundo vos odiará".

Vós

Esse pronome está no plural e se refere aos doze discípulos.

Por causa de Meu Nome

Nesse contexto, "Nome" se refere à própria pessoa. T.A.: "por causa de Mim" ou "porque vós credes em Mim".

Aquele que persistir

"aquele que se mantiver fiel".

Até o fim

Não é claro se o termo "fim" significa quando a pessoa morre, quando a perseguição terminar, ou o fim dos tempos quando Deus Se revelar como rei. O ponto principal é que eles persistem o tempo que for necessário.

Será salvo

Essa oração pode ser expressa na voz ativa: "Deus salvará tal pessoa".

Nessa cidade

O pronome "nessa" não se refere a nenhuma cidade em especial. T.A.: "em uma cidade".

Fugi para a próxima

"fugi para a próxima cidade".

Verdadeiramente eu vos digo

"Eu vos digo a verdade". Essa frase dá ênfase àquilo que Jesus fala em seguida.

Filho do Homem

Jesus está falando de Si mesmo.

venha

"chegue".

Matthew 10:24

Conexão com o Texto:

Jesus continua a instruir os Seus discípulos sobre a perseguição que irão enfrentar quando fossem pregar.

O discípulo não é maior que seu mestre, nem o servo está acima de seu senhor

Jesus está usando um provérbio para ensinar aos Seus discípulos uma verdade geral. Jesus está enfatizando que os Seus discípulos não deveriam esperar que as pessoas os tratassem de forma melhor do que elas trataram Jesus.

O discípulo não é maior que seu mestre

"O discípulo é sempre menos importante

que o seu mestre" ou "O mestre é sempre mais importante que o seu discípulo".

Nem o servo está acima de seu senhor

"O servo é sempre menos importante que o seu senhor" ou "O senhor é sempre mais importante que o seu servo".

É suficiente para o discípulo que ele seja como seu mestre

"O discípulo deve se satisfazer em se tornar como o seu mestre".

Seja como seu mestre

Se necessáro, você pode tornar explícito como o discípulo pode se tornar como o seu mestre. T.A.: "saiba tanto quanto o seu mestre sabe".

E o servo como seu senhor

Se necessáro, você pode tornar explícito como o servo pode se tornar como o seu senhor. T.A.: "e o servo deve se satisfazer em se tornar tão importante quanto o seu senhor".

Se eles chamaram o mestre [...] bem pior [...] eles darão [...] membros da sua família

Novamente, Jesus enfatiza que, já que as pessoas o maltrataram, os Seus discípulos deveriam esperar que as pessoas os tratassem de forma semelhante ou pior.

Bem pior serão os nomes que eles darão aos membros da sua família

"os nomes que eles chamam os membros de sua família, certamente, serão muito piores" ou "eles, certamente, chamarão os membros de sua família de nomes muito piores".

Se eles chamaram

"Uma vez que eles chamaram".

O mestre da casa

Jesus está usando uma metáfora para falar de si mesmo.

Belzebu

Esse nome pode ser: 1) transcrito diretamente como "Belzebu"; ou 2) traduzido com o seu original, cuja intenção de significado é "Satanás".

sua família

Essa é uma metáfora para os discípulos de Jesus.

Matthew 10:26

Conexão com o Texto:

Jesus continua a instruir os Seus discípulos sobre a perseguição que irão enfrentar quando fossem pregar.

Não os temais

Aqui, o pronome "os" se refere às pessoas que maltratarem os seguidores de Jesus.

Não há nada oculto que não será revelado, e nada escondido que não será conhecido

Ambas as afirmações significam a mesma coisa. Jesus está enfatizando que Deus tornará todas as coisas conhecidas. Isso pode ser constatado na voz ativa. T.A.: "Deus revelará as coisas que as pessoas escondem".

O que eu vos digo na escuridão, dizei à luz do dia, e o que ouvis em sussurro aos vossos ouvidos proclamai sobre o topo das casas

Ambas as afirmações significam a mesma coisa. Jesus está enfatizando que os discípulos deveriam contar a todos aquilo que Ele falava em privado. T.A.: "Dizei às pessoas, na luz do dia, aquilo que Eu vos digo na escuridão, e proclamai, sobre o topo das casas, aquilo que ouvis em sussurro".

O que eu vos digo na escuridão

Nesse contexto, "escuridão" significa "em privado". T.A.: "O que eu vos digo em secreto" ou "As coisas que Eu vos digo em privado".

dizei à luz do dia

Aqui "luz do dia" significa "em público". T.A.: "dizei abertamente" ou "dizei

publicamente".

o que ouvis em sussurro

Trata-se de uma forma de se referir a sussurro. T.A.: "o que Eu vos sussurro".

proclamai sobre o topo das casas

O topo das casas, onde Jesus morava, eram planos, e as pessoas mais distantes podiam ouvir aquilo que alguém falava em voz alta. Aqui "topo das casas" se refere a qualquer local em que todas as pessoas possam ouvir. T.A.: "exclamai em alta voz, em local público, para que todos esutem".

Matthew 10:28

Conexão com o Texto:

Jesus continua a instruir os Seus discípulos sobre a perseguição que irão enfrentar quando fossem pregar.

Informação Geral:

Aqui, Jesus também começa a dar as razões pelas quais os seus discípulos não deveriam ter medo da perseguição que eles iriam encarar.

Não tenhais medo daqueles que matam o corpo, mas não conseguem matar a alma

Esse trecho não faz uma distinção entre as pessoas que podem e não podem matar a alma. Não há pessoa que possa matar a alma. T.A.: "Não tenhais medo das pessoas. Elas podem matar o vosso corpo, mas não a vossa alma".

matam o corpo

Esse termo significa morte física. Se o termo for inapropriado, ele pode ser traduzido por "vos matar" ou "matar outras pessoas".

corpo

A parte da pessoa que pode ser tocada, que se opõe à alma ou ao espírito.

matar a alma

A expressão significa causar dano à alma da pessoa mesmo depois de ela ter morrido fisicamente.

alma

a parte da pessoa que não pode ser tocada e que vive mesmo após o corpo físico falecer

temei Aquele que pode

Você pode adicionar a conjunção explicativa "porque" para tornar claro a razão pela qual a pessoa deve temer a Deus. T.A.: "temei a Deus porque Ele pode".

Não são dois pardais vendidos por uma pequena moeda?

Jesus recitou esse provérbio como uma pergunta para ensinar Seus discípulos. T.A.: "Pensais sobre os pardais. Eles têm um valor tão pequeno que você pode comprar dois por apenas uma moeda pequena

pardais

Tratam-se de de pássaros pequenos que comem sementes. T.A.: "pássaros pequenos" .

pequena moeda

Essa expressão é usualmente traduzida como a moeda de menor valor monetário de seu país. Refere-se a uma moeda de cobre que vale cerca de um dezesseis avos do valor de um dia de trabalho. T.A.: "poquíssimo valor monetário".

nenhum deles cai ao chão sem o conhecimento do vosso Pai

Esse trecho pode ser afirmado de forma positiva. T.A.: "o vosso Pai sabe quando um pardal falece e cai no chão".

Pai

Esse é um título importante de Deus.

mesmo os cabelos da vossa cabeça, estão todos contados

Esse trecho pode ser afirmado na voz

ativa. T.A.: "Deus sabe até mesmo quantos fios de cabelo há na sua cabeça".

contados

"enumerados".

Vós sois muito mais valiosos que muitos pardais

Deus lhes dá mais valor do que aos pardais.

Matthew 10:32

Conexão com o Texto:

Jesus continua a instruir Seus discípulos sobre as razões pelas quais os seus discípulos não deveriam ter medo da perseguição que eles iriam encarar.

Todo aquele que Me confessar diante dos homens

"aquele que disser aos outros que é Meu discípulo" ou "qualquer um que reconhecer diante das pessoas que é leal a Mim".

Eu também o confessarei diante de Meu Pai que está no céu

Você pode explicar outra forma de compreender essa informação. T.A.: "Eu também reconhecerei diante de Meu Pai que está no céu que essa pessoa percence a Mim".

Meu Pai que está no céu

"Meu Pai celestial"

Pai

Esse é um título importante de Deus.

aquele que Me negar diante dos homens

"se alguém negar diante dos homens que é leal a Mim" ou "aquele que negar em reconhecer aos outros que é Meu discípulo".

Eu também o negarei diante de Meu Pai que está no céu

Você pode explicar essa informação de outra forma. T.A.: "Eu negarei diante de Meu Pai que está no céu que essa pessoa percence a Mim".

Matthew 10:34

Conexão com o Texto:

Jesus continua a instruir Seus discípulos sobre as razões pelas quais os seus discípulos não deveriam ter medo da perseguição que eles iriam encarar.

Não penseis

"Não suponha você" ou "Não pense você".

Sobre a terra

A expressão remete às pessoas que vivem na terra. T.A.: "sobre as pessoas da terra" ou "sobre as pessoas".

espada

Essa expressão se refere à divisão, à luta e à matança entre as pessoas.

colocar

"tornar" ou "dividir" ou "separar".

o homem contra seu pai

"o filho contra seu pai".

Os inimigos do homem

"O inimigo de alguém" ou "O pior inimigo de alguém".

os da sua própria casa

"membros de sua própria família".

Matthew 10:37

Conexão com o Texto:

Jesus continua a instruir Seus discípulos sobre as razões pelas quais os seus discípulos não deveriam ter medo da perseguição que eles iriam encarar.

Aquele que... não é digno

Nesse contexto, "aquele" significa uma pessoa em geral. T.A.: "Aqueles que [...] não são dignos" ou "Se vós... não sois digno".

ama

A palavra para "amar", nesse contexto, se refere ao "amor fraternal" ou "amor de um amigo". T.A.: "cuidado" ou "é devoto" ou "é encontrado para".

digno de Mim

"merece pertencer a Mim" ou "digno de

ser meu discípulo".

pegar sua cruz e Me seguir

"carregar a sua cruz e Me seguir". A cruz representa o sofrimento e a morte. Tomar a sua cruz representa estar disposto a sofrer e morrer. T.A.: "Me obedecer ao ponto de sofrer e morrer"

pegar

"tomar" ou "pegar e carregar".

Aquele que achar [...] irá perdê-la [...] aquele que perder [...] irá achá-la.

Jesus usa um provérbio para ensinar seus discípulos. Isso deve ser traduzido com o mínimo de palavras possível. T.A.: "A pessoa que achar [...] irá perdê-la [...] a pessoa que perder [...] irá achá-la" ou "Se vós achardes [...] vós irás perdê-la [...] se vós perderdes [...] vós irás achá-la".

achar

Trata-se de uma metáfora para "manter" ou "salvar". T.A.: "tentar manter" ou "tentar salvar".

irá perdê-la

Esse trecho não quer dizer que a pessoa irá morrer. Trata-se de uma metáfora que significa que a pessoa não experimentará uma vida espiritual com Deus. T.A.: "não terá a vida verdadeira".

aquele que perder sua vida

Esse trecho não quer dizer que a pessoa irá morrer. Trata-se de uma metáfora que se refere à pessoa que decide obedecer a Jesus como mais importante que sua própria vida. T.A.: "aquele que negar a si mesmo".

por Minha causa

"por confiar em Mim" ou "por Minha conta" ou "por Minha causa".Veja como foi traduzido em 10:18.

irá achá-la

Essa metáfora quer dizer que a pessoa experimentará uma vida espiritual com Deus. T.A.: "encontrará a vida verdadeira".

Matthew 10:40

Conexão com o Texto:

Jesus continua a instruir Seus discípulos sobre as razões pelas quais os seus discípulos não deveriam ter medo da perseguição que eles iriam encarar.

Aquele que

Nesse contexto, "aquele que" se refere a qualquer pessoa em geral. T.A.: "Alguém que" ou "Qualquer um que" ou "A pessoa que".

receber

Esse verbo significa recepcionar alguém como hóspede.

vos

O pronome está no plural e se refere aos doze apóstolos com quem Jesus está falando.

a Mim receberá

Jesus quer dizer que seria o mesmo de recebê-Lo. T.A.: "é como se recebesse a Mim" ou "é tal qual recebesse a Mim".

receberá Aquele que Me enviou

Esse trecho significa que quando alguém recebe a Jesus, é o mesmo que receber a Deus. T.A.: "é como se recebesse a Deus que Me enviou".

porque ele é um profeta

Aqui "ele" não se refere à pessoa que está recebendo, mas à pessoa que está sendo recebida.

recompensa de profeta

Esse trecho se refere à recompensa que Deus dá ao profeta, não à recompensa que o profeta dá a outra pessoa.

ele é um homem justo

Aqui, "ele" não se refere à pessoa que está recebendo, mas à pessoa que está

sendo recebida.

recompensa de homem justo

Esse trecho se refere à recompensa que Deus dá ao homem justo, não à recompensa que o homem justo dá a outra pessoa.

Matthew 10:42

Conexão com o Texto:

Jesus termina a explicação aos Seus discípulos sobre o que eles deveriam fazer e esperar quando fossem pregar.

Quem der

"Qualquer pessoa que der".

um destes pequeninos

"um destes humildes" ou "o menos importante detes". A expressão "um destes" se refere a um dos discípulos de Jesus.

por ele ser um discípulo

"porque ele é meu discípulo". Aqui, "ele" não se refere à pessoa que dá, mas ao pequenino.

verdadeiramente eu vos digo

"Eu vos digo a verdade". Essa frase dá ênfase àquilo que Jesus fala em seguida.

Ele [...] sua

Nesse contexto, os pronomes se referem à pessoa que dá.

de forma alguma

"Deus não o negará". Esse trecho não tem a ver com a perda de uma posse. Ele poderia ser escrito na forma positiva. T.A.: "Deus certamente o dará".

Translation Questions

Matthew 10:1

Que autoridade Jesus deu aos Seus doze discípulos?

Jesus deu aos Seus doze discípulos autoridade sobre os espíritos imundos, para expulsá-los, e para curar todo tipo de doenças e enfermidades.

Matthew 10:2

Qual é o nome do discípulo que trairia Jesus?

O nome do discípulo que trairia Jesus era Judas Iscariotes.

Matthew 10:5

Onde Jesus enviou Seus discípulos naquele momento?

Jesus enviou Seus doze discípulos para as ovelhas perdidas da casa de Israel.

Matthew 10:8

Os discípulos deveriam levar algum dinheiro ou algumas roupas extras com eles?

Não, os discípulos não deveriam levar dinheiro ou roupas extras para suas jornadas.

Matthew 10:11

Onde os discípulos deveriam ficar quando fossem de vila em vila?

Os discípulos deveriam ficar onde encontrassem casa digna na vila e permanecer lá até partir.

Matthew 10:14

Qual seria o julgamento das cidades que não receberam os discípulos ou nem ouviram suas palavras?

O julgamento das cidades que não receberam os discípulos ou nem ouviram suas palavras seria pior do que o julgamento de Sodoma e Gommora.

Matthew 10:16

O que Jesus disse que o povo faria para os discípulos?

Jesus disse que o povo entregaria os discípulos aos tribunais, seriam chicoteados, e trariam eles perante governantes e reis.

Matthew 10:19

Quem falaria pelos discípulos quando forem entregues?

O Espírito do Pai falaria pelos discípulos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

quando forem entregues.

Matthew 10:21

Quem Jesus disse que será salvo?

Jesus disse que aquele que persistir até o fim será salvo.

Matthew 10:24

Como os que odeiam Jesus tratariam seus discípulos?

Aqueles que odeiam Jesus também odiariam seus discípulos.

Matthew 10:28

De quem Jesus disse para não tenhamos medo?

Não tenhamos medo daqueles que matam o corpo, mas não conseguem matar a alma.

De quem Jesus disse para termos medo?

Nós devemos ter medo Dele, pois Ele é capaz de destruir tanto a alma quanto o corpo no inferno.

Matthew 10:32

O que Jesus fará para aquele que lhe confessar diante dos homens?

Jesus confessará ele diante do Pai que está no céu.

O que Jesus fará para aquele que lhe negar diante dos homens?

Jesus negará ele diante o Pai que está no céu.

Matthew 10:34

Que tipos de divisões Jesus disse que veio trazer?

Jesus disse que veio trazer divisões mesmo assim dentro do lar.

Matthew 10:37

O que encontrará aquele que perde sua vida por causa de Jesus?

Aquele que perde sua vida por causa de Jesus irá achá-la.

Matthew 10:42

O que receberá aquele que der um copo de água a um destes pequeninos?

Quem der até mesmo um copo de água a um destes pequeninos, receberá a sua recompensa.

Chapter 11

[1] Quando Jesus terminou de instruir os doze discípulos, partiu dali para ensinar e pregar nas cidades deles. [2] João, ao ouvir na prisão sobre os feitos de Jesus, enviou uma mensagem por meio dos seus discípulos [3] e disse-Lhe: "Tu És o que estava por vir, ou há outra pessoa que devemos esperar?" [4] Jesus respondeu-lhes: "Ide e anunciai a João o que vedes e ouvis: [5] cegos recebem a vista, coxos andam, leprosos são purificados, surdos ouvem, mortos são trazidos de volta à vida, e aos necessitados são anunciadas as boas novas. [6] E abençoado é aquele que não encontra motivo de tropeço em Mim". [7] Enquanto eles iam por seu caminho, Jesus começou a dizer às multidões sobre João: "O que fostes ver no deserto? Uma cana sendo balançada pelo vento? [8] O que fostes ver? Um homem vestido com roupas finas? Na verdade, aqueles que vestem roupas finas vivem em casas de reis. [9] Mas, o que fostes ver? Um profeta? Sim, Eu vos digo: muito mais que profeta. [10] Este é aquele sobre quem está escrito: 'Vê, Eu estou enviando Meu mensageiro diante da tua face, o qual irá preparar o caminho diante de ti'. [11] Em verdade vos digo: entre os nascidos de mulher, ninguém é maior do que João Batista; porém a pessoa menos importante no

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Reino dos Céus é maior do que ele. [12] Desde os dias de João Batista até hoje, o Reino dos Céus sofre violência, e homens que se utilizam de violência o tomam à força. [13] Pois todos os profetas e a lei profetizaram até João. [14] E, se vós quereis aceitar isso, este é Elias, o que havia de vir. [15] Aquele que tiver ouvidos para ouvir ouça. [16] A que devo comparar esta geração? É como crianças brincando no mercado, que sentam e chamam uns aos outros [17] e dizem: 'Nós tocamos flauta a vós, e não dançastes. Nós lamentamos, e não pranteastes'. [18] Pois veio João, não comendo, nem bebendo, e eles disseram: 'Ele tem demônio'. [19] O Filho do Homem veio comendo e bebendo, e eles disseram: 'Olhem, Ele é um homem glutão e um beberrão, um amigo de coletores de impostos e de pecadores! Todavia a sabedoria é justificada por suas obras'. [20] Então Jesus começou a repreender as cidades onde a maioria de seus milagres foram realizados, porque elas não se arrependeram. [21] "Ai de ti, Corazim! Ai de ti, Betsaida! Se os milagres que foram realizados em vós fossem realizados em Tiro e Sidom, eles teriam se arrependido há muito tempo com roupas de saco e cinza. [22] Porém haverá mais tolerância para Tiro e Sidom no dia do julgamento do que para vós. [23] Tu, Cafarnaum, serás exaltada ao céu? Não! Serás lançada para baixo, ao inferno; pois, se em Sodoma se realizassem os milagres que foram realizados em ti, ela teria permanecido até hoje. [24] Mas Eu te digo que será mais fácil para a terra de Sodoma, no dia do juízo, do que para ti". [25] Naquele momento, Jesus disse: "Eu Te louvo, Pai, Senhor do céu e da terra, pois ocultaste estas coisas aos sábios e entendidos, e as revelastes às criancinhas. [26] Sim, Pai, pois assim foi do Teu agrado. [27] Todas as coisas foram confiadas a Mim por Meu Pai, e ninguém conhece o Filho, exceto o Pai, e ninguém conhece o Pai, exceto o Filho e aquele a quem o Filho desejar revelar. [28] Vinde a Mim todos os que estais cansados e sobrecarregados, e Eu vos darei descanso. [29] Tomai o Meu jugo sobre vós e aprendei de Mim, pois Sou manso e humilde de coração, e encontrareis descanso para as vossas almas, [30] porque o meu jugo é suave e a minha carga é leve".

Chapter 12

[1] Naquele tempo, Jesus passou pelas plantações de cereais, no dia de sábado. Seus discípulos estavam com fome e começaram a colher espigas e comê-las. [2] Mas, quando os fariseus viram isso, disseram a Jesus: "Olha, Teus discípulos fazem o que não é permitido fazer no sábado". [3] Todavia Jesus disse-lhes: "Nunca lestes o que Davi fez quando ele e seus homens estavam com fome? [4] Ele entrou na casa de Deus e comeu os pães consagrados, os quais não eram permitidos a ele comer, nem aos que estavam com ele, mas permitido somente aos sacerdotes. [5] E não lestes na lei

que, no sábado, os sacerdotes profanam esse dia no templo, contudo ficam sem culpa? [6] Todavia eu vos digo: está aqui Aquele que é maior do que o templo. [7] Se soubésseis o que significa: 'Eu desejo misericórdia e não sacrifício', não condenaríeis inocentes, [8] pois o Filho do Homem é Senhor do sábado". [9] Então Jesus partiu de lá e entrou na sinagoga. [10] Eis que lá havia um homem com uma mão atrofiada. Os fariseus perguntaram a Jesus: "É permitido curar no sábado?" de forma que eles pudessem acusá-Lo de pecar. [11] Jesus disse-lhes: "Que homem entre vós, o qual tendo apenas uma ovelha, e, se essa ovelha cair em um buraco profundo, no sábado, não a agarraria e a tiraria dali? [12] Quanto mais valor, então, tem um homem do que uma ovelha! Logo, é permitido fazer o bem no sábado". [13] Então Jesus disse ao homem: "Estende a tua mão". Ele a estendeu e ela foi restaurada, ficando exatamente como a outra mão. [14] Mas os fariseus saíram e conspiravam contra Ele, sobre como poderiam tirar-Lhe a vida. [15] Jesus, percebendo isso, afastou-se dali. Muitas pessoas O seguiram, e Ele curou a todas [16] e ordenou-lhes que não O fizesse conhecido aos outros, [17] para se tornar verdade o que foi dito por Isaías, o profeta: [18] "Vede Meu servo a quem escolhi, O Meu amado, em quem Minha alma tem prazer. Eu colocarei Meu Espírito sobre Ele, e Ele anunciará justiça aos gentios. [19] Ele não discutirá, nem gritará, nem alguém ouvirá Sua voz nas ruas. [20] Ele não quebrará uma cana torcida, Ele não apagará o pavio que fumega, até que Ele leve a justiça à vitória, [21] e os gentios terão confiança em Seu nome". [22] Então foi levado a Ele um homem cego e mudo, possuído por um demônio, e Jesus o curou. O resultado foi que o homem mudo passou a ver e a falar. [23] Todas as multidões ficaram maravilhadas e disseram: "Pode este homem ser o Filho de Davi?" [24] Mas, quando os fariseus ouviram desse milagre, disseram: "Este homem não expulsa demônios senão por Belzebu, o príncipe dos demônios". [25] Jesus, conhecendo os seus pensamentos, disse-lhes: "Todo reino dividido contra si mesmo ficará desolado, e toda cidade ou casa dividida contra si mesma não permanecerá. [26] Se Satanás expulsa Satanás, ele está dividido contra si mesmo; como o seu reino permanecerá? [27] E se Eu expulso demônios por Belzebu, por quem expulsam os vossos filhos? Por causa disso, eles serão vossos juízes. [28] Mas se Eu expulso os demônios pelo Espírito de Deus, então o Reino de Deus chegou a vós. [29] E como pode alguém entrar na casa do homem forte e roubar seus pertences sem amarrá-lo primeiro? Então, ele roubará os pertences de sua casa. [30] Aquele que não está comigo é contra Mim, e aquele que comigo não ajunta espalha. [31] Por isso, vos digo: todo pecado e blasfêmia serão perdoados aos homens, mas a blasfêmia contra o Espírito não será perdoada. [32] Qualquer um que falar alguma palavra contra o Filho

do Homem, isso lhe será perdoado; mas aquele que falar contra o Espírito Santo, isso não lhe será perdoado, nem neste mundo, nem no mundo que está por vir. 33 Se uma árvore é boa, o seu fruto será bom; se uma árvore é má, o seu fruto será mau, pois uma árvore é conhecida por seus frutos. 34 Raça de víboras, se vós sois maus, como podeis dizer coisas boas? Pois a boca fala do que o coração está cheio. 35 O homem bom, do seu bom tesouro, tira o que é bom, já o homem mau, do seu mau tesouro, tira o que é mau. 36 E eu vos digo que, no dia do juízo, as pessoas prestarão contas por cada palavra inútil que elas disserem. 37 Portanto, pelas tuas palavras sereis justificados, e pelas tuas palavras sereis condenados". 38 Então, certos escribas e fariseus disseram a Jesus: "Mestre, nós queremos ver um sinal Teu". 39 Contudo Jesus respondeu-lhes: "Uma geração má e adúltera procura por sinal; mas nenhum sinal lhe será dado, exceto o sinal de Jonas, o profeta. 40 Porque assim como Jonas esteve três dias e três noites na barriga do grande peixe, assim estará o Filho do Homem três dias e três noites no coração da terra. 41 Os homens de Nínive se levantarão, no juízo, contra essa geração de pessoas e a condenarão, pois eles se arrependeram com a pregação de Jonas, e vede: está aqui alguém maior do que Jonas. 42 A rainha do Sul se levantará, no juízo, com os homens dessa geração e a condenará, pois ela veio dos confins da terra para ouvir a sabedoria de Salomão, e vede: está aqui alguém maior do que Salomão. 43 Quando um espírito imundo sai de um homem, anda por lugares secos e procura por descanso, mas não encontra. 44 Então diz: 'Eu voltarei para a minha casa, de onde vim'. Tendo voltado, encontra a casa varrida e posta em ordem. 45 Então vai e leva consigo outros sete espíritos piores que ele mesmo, e todos eles entram para viver lá. Então a condição final desse homem se torna pior do que a primeira. Assim será com essa geração má". 46 Enquanto Jesus ainda falava às multidões, eis que sua mãe e seus irmãos estavam do lado de fora, procurando falar com ele. 47 Alguém lhe disse: "Olha, Tua mãe e Teus irmãos estão do lado de fora, procurando falar contigo". 48 Mas Jesus disse ao que falou com Ele: "Quem é Minha mãe? E quem são Meus irmãos?" 49 Então Ele estendeu as mãos aos Seus discípulos e disse: "Olhai, aqui estão minha mãe e meus irmãos! 50 Pois aquele que faz a vontade do meu Pai que está no céu, essa pessoa é Meu irmão, irmã e mãe".

Chapter 13

1 Naquele dia Jesus saiu de casa e sentou-se à beira do mar. 2 Uma grande multidão se juntou em volta Dele. Então Ele entrou em um barco e sentou-se; toda a multidão permaneceu em pé na praia. 3 Então Jesus disse-lhes muitas coisas em parábolas. Ele disse: "Eis que o semeador saiu para semear. 4 Enquanto ele semeava, algumas

sementes caíram na beira da estrada, e os pássaros vieram e as devoraram. [5] Outras sementes caíram no solo rochoso, onde elas não tinham muita terra, e imediatamente elas brotaram porque o solo não tinha profundidade. [6] Mas, quando o sol nasceu, elas foram queimadas, pois não tinham raízes, e então secaram. [7] Outras sementes caíram entre as plantas espinhosas, as quais cresceram e as sufocaram. [8] Outras sementes caíram em solo bom e produziram grãos, algumas cem vezes mais, outras sessenta e outras trinta. [9] Aquele que tem ouvidos, ouça". [10] Os discípulos vieram e disseram a Jesus: "Por que falas às multidões em parábolas?" [11] Jesus respondendo, disse-lhes: "A vós tem sido dado o privilégio de entender os mistérios do Reino dos Céus, mas não a eles. [12] Porque àquele que tem, muito mais lhe será dado, porém àquele que não tem, até o que tem lhe será tomado. [13] Então, Eu lhes falei em parábolas, porque, mesmo vendo, não veem realmente e, mesmo ouvindo, não ouvem, nem entendem. [14] Para eles, a profecia de Isaías é cumprida, a qual diz: 'Ouvindo, ouvireis, mas de maneira nenhuma entendereis; vendo, vereis, mas de maneira nenhuma percebereis. [15] Porque o coração deste povo tornou-se insensível, e ouviram com má vontade, e fecharam seus olhos; se assim não fosse, eles perceberiam com seus olhos, ouviriam com seus ouvidos, entenderiam com seus corações, e se arrependeriam, e Eu os curaria'. [16] Mas abençoados são os vossos olhos, porque veem; e os vossos ouvidos, porque ouvem. [17] Em verdade eu vos digo que muitos profetas e homens justos desejaram ver as coisas que vós vedes, e eles não as viram, e ouvir as coisas que vós ouvistes, e eles não as ouviram. [18] Compreendei, então, a parábola do semeador. [19] Quando alguém ouve a palavra do Reino, mas não a entende, então o maligno vem e rouba aquilo que foi semeado em seu coração. Essa é a semente que foi semeada à beira do caminho. [20] A que foi semeada em solo rochoso é aquele que ouve a palavra e imediatamente a recebe com alegria; [21] entretanto ele não tem raiz em si mesmo, mas só permanece por pouco tempo. Quando a tribulação ou a perseguição se levanta por causa da palavra, ele tropeça imediatamente. [22] A que foi semeada entre plantas espinhosas é aquele que ouve a palavra, mas as preocupações do mundo e o engano das riquezas sufocam a palavra, e ela torna-se infrutífera. [23] Aquela que foi semeada em bom solo é aquele que ouve a palavra e a entende; esse é o que verdadeiramente produz fruto; alguns cem vezes mais do que foi plantado, alguns sessenta, e alguns trinta vezes mais". [24] Jesus apresentou-lhes outra parábola, dizendo: "O Reino dos Céus é como um homem que semeou boa semente em seu campo. [25] Porém, enquanto as pessoas dormiam, seu inimigo veio e também semeou ervas daninhas no meio do trigo, e, então, foi embora. [26] Quando as sementes de trigo brotaram e produziram suas espigas, então

ervas daninhas também apareceram. [27] Os servos do dono do campo vieram e disseram-lhe: 'Senhor, não plantaste boa semente no seu campo? Como agora ele tem ervas daninhas?' [28] Ele disse-lhes: 'Um inimigo fez isso'. Os servos disseram a ele: 'Queres, então, que as arranquemos?' [29] O dono do campo disse: 'Não! Porque enquanto vós puxardes as ervas daninhas, podereis puxar o trigo também junto com elas. [30] Deixai os dois crescerem juntos até a colheita. No tempo da colheita, eu direi aos encarregados: "Primeiramente puxai as ervas daninhas e as amarrai em feixes para queimá-las, contudo, juntai o trigo no meu celeiro". [31] Então Jesus apresentou-lhes outra parábola, dizendo: "O Reino dos Céus é como uma semente de mostarda que um homem pegou e semeou em seu campo. [32] Essa semente é, de fato, a menor de todas as sementes. Mas, quando cresce, é maior que as plantas do jardim e torna-se uma árvore, de modo que os pássaros vêm e fazem ninho nos seus galhos". [33] Jesus então contou-lhes outra parábola: "O Reino dos Céus é como fermento que uma mulher pegou e misturou com três medidas de farinha até a massa fermentar". [34] Todas essas coisas Jesus disse às multidões em parábolas; e, sem parábolas, Ele não lhes disse nada. [35] Isso foi para que o que foi dito por meio do profeta se tornasse verdade, quando ele disse: "Eu abrirei minha boca em parábolas; eu direi coisas que estavam escondidas desde a fundação do mundo". [36] Então Jesus deixou as multidões e entrou em casa. Seus discípulos vieram a Ele e disseram: "Explica para nós a parábola das ervas daninhas no campo". [37] Jesus respondendo, disse-lhes: "Aquele que semeia a boa semente é o Filho do Homem. [38] O campo é o mundo; a boa semente são os filhos do reino e as ervas daninhas são os filhos do maligno, [39] e o inimigo que os plantou é o maligno. A colheita é o fim do mundo, e os encarregados da colheita são os anjos. [40] Portanto, como as ervas daninhas são recolhidas e queimadas no fogo, assim será no fim do mundo. [41] O Filho do Homem enviará seus anjos e eles ajuntarão do seu reino todas as coisas que causam pecado, e aqueles que cometem iniquidade, [42] e os lançarão na fornalha de fogo, onde haverá lamento e rangido de dentes. [43] Então os justos brilharão como o sol, no reino de seu Pai. Aquele que tem ouvidos, ouça. [44] O Reino dos Céus é como um tesouro escondido em um campo que um homem achou e o escondeu. Em sua alegria, ele vai, vende tudo que possui e compra aquele campo. [45] Novamente, o Reino dos Céus é como um homem que é um mercador à procura de pérolas preciosas. [46] Quando ele encontrou uma pérola de grande valor, foi e vendeu tudo que possuía e a comprou. [47] Novamente, o Reino dos Céus é como uma rede que foi lançada ao mar e capturou criaturas de todos os tipos. [48] Quando estava cheia, os pescadores arrastaram-na para a praia. Então sentaram e juntaram as coisas boas em cestos, porém, as coisas

sem valor jogaram fora. [49] Será desta maneira no fim do mundo: os anjos virão e separarão os maus dentre os justos, [50] e os lançarão na fornalha de fogo, onde haverá lamento e rangido de dentes. [51] Vós entendestes todas essas coisas? Os discípulos disseram a ele: "Sim". [52] Então Jesus disse-lhes: "Portanto todo mestre da lei que torna-se discípulo do Reino dos Céus é como um homem que é o dono de uma casa, que retira coisas velhas e novas de seu tesouro". [53] Aconteceu que, quando Jesus terminou essas parábolas, Ele deixou aquele lugar. [54] Então Jesus entrou na sua própria região, e ensinou as pessoas nas suas sinagogas, e eles ficaram maravilhados e disseram: "De onde este homem consegue Sua sabedoria e estes milagres? [55] Não é este homem o filho do carpinteiro? Não é Sua mãe Maria? E não são Tiago, José, Simão e Judas Seus irmãos? [56] E Suas irmãs não estão entre nós? Então, de onde este homem tira todas estas coisas?" [57] Eles ofendidos por Jesus. Mas Ele lhes disse: "Um profeta não é sem honra, exceto em seu próprio país e em sua própria família". [58] E Ele não realizou muitos milagres lá por causa da descrença deles.

Chapter 14

[1] Naquele tempo, Herodes, o tetrarca, ouviu as notícias sobre Jesus. [2] Ele disse aos seus servos: "Esse é João, o Batista; ele ressuscitou dos mortos, por isso esses poderes estão operando Nele". [3] Pois Herodes o havia prendido, amarrado e colocado na prisão, por causa de Herodias, a esposa de seu irmão Filipe, [4] porque João havia lhe dito: "Não é legítimo tê-la como tua esposa". [5] Herodes teria mandado matá-lo, mas ele temeu o povo, porque eles o consideravam um profeta. [6] Mas, quando o aniversário de Herodes chegou, a filha de Herodias dançou no meio dos convidados e agradou a Herodes. [7] Em resposta, ele prometeu com um juramento que daria a ela qualquer coisa que ela pedisse. [8] Após ser instruída por sua mãe, ela disse: "Dá-me aqui, em um prato, a cabeça de João, o Batista". [9] O rei ficou muito triste com o pedido dela, mas, por causa do seu juramento e por causa de todos os que estavam no jantar com ele, ordenou que isso deveria ser feito. [10] Ele enviou soldados, os quais decapitaram João na prisão. [11] Então sua cabeça foi trazida em um prato e dada à menina e ela a levou para a sua mãe. [12] Então seus discípulos vieram, pegaram o corpo e o enterraram. Após isso, eles foram e contaram a Jesus. [13] Quando Jesus ouviu o que havia acontecido, retirou-se de lá, em um barco, para um lugar isolado. Ao ouvir isso, as multidões O seguiram a pé, vindas das cidades. [14] Então Jesus desembarcou, viu a grande multidão, teve compaixão dela e curou seus doentes. [15] Quando o fim da tarde chegou, os discípulos vieram a Ele e disseram: "Este é um

lugar deserto e o dia já terminou. Despede as multidões, para que elas possam ir às vilas e comprar comida para si". 16 Mas Jesus disse-lhes: "Eles não precisam ir embora, dai-lhes algo para comer". 17 Eles Lhe disseram: "Nós temos aqui apenas cinco pães e dois peixes". 18 Jesus disse: "Trazei-os para Mim". 19 Então Jesus ordenou que a multidão se sentasse na grama. Ele pegou os cinco pães e os dois peixes e, olhando para o céu, abençoou, partiu os pães, deu-os aos discípulos e os discípulos os deram à multidão. 20 Todos comeram e ficaram satisfeitos. Então eles recolheram o que sobrou dos pedaços de comida: doze cestos cheios. 21 Aqueles que comeram eram em torno de cinco mil homens, além de mulheres e crianças. 22 Imediatamente Ele fez os discípulos entrarem no barco e irem adiante Dele para o outro lado, enquanto despedia a multidão. 23 Depois que mandou a multidão embora, Ele subiu a montanha sozinho para orar. Quando escureceu, Ele estava lá sozinho. 24 Mas o barco estava distante da terra e quase fora de controle por causa das ondas, pois o vento soprava contra eles. 25 Na quarta vigília da noite, Jesus aproximou-se deles, andando sobre o mar. 26 Quando os discípulos O viram andando sobre o mar, ficaram aterrorizados e disseram: "É um fantasma!" E eles gritaram de medo. 27 Mas Jesus falou-lhes imediatamente: "Sede corajosos! Sou Eu! Não tenhais medo". 28 Pedro respondeu-Lhe: "Senhor, se és Tu, ordena a mim para que vá a Ti sobre a água". 29 Jesus disse: "Vem!" Assim Pedro saiu do barco e andou sobre as águas para ir até Jesus. 30 Mas, quando Pedro viu o vento, teve medo; e, começando a afundar, gritou: "Senhor, salva-me!" 31 Jesus imediatamente esticou a mão, agarrou Pedro e disse-lhe: "Tu, que tens pequena fé, por que duvidaste?" 32 Então, quando Jesus e Pedro entraram no barco, o vento parou de soprar. 33 Os discípulos no barco adoraram a Jesus e disseram: "Verdadeiramente Tu és o Filho de Deus". 34 Após completarem a travessia, chegaram a terra, em Genesaré. 35 Quando os homens naquele lugar reconheceram Jesus, enviaram mensagens para todos os lugares nos arredores e trouxeram a Ele todos os que estavam doentes. 36 Eles Lhe imploraram que pudessem apenas tocar na borda do Seu manto, e todos os que tocaram foram curados.

Chapter 15

1 Então alguns Fariseus e escribas vieram de Jerusalém a Jesus e disseram: 2 "Por que os Teus discípulos violam a tradição dos anciãos? Pois eles não lavam suas mãos quando comem". 3 Jesus respondeu e disse-lhes: "E vós, por que violais o mandamento de Deus por causa das vossas tradições? 4 Pois Deus diz: 'Honra teu pai e tua mãe,' e 'Aquele que maldisser seu pai ou sua mãe, certamente morrerá'. 5 Mas

vós dizeis: 'Aquele que disser a seu pai ou a sua mãe: 'Qualquer ajuda que poderíeis receber de mim é agora oferta para Deus', 6 essa pessoa não terá de honrar seu pai'. Dessa forma, vós anulais a palavra de Deus por causa das vossas tradições. 7 Hipócritas! Bem falou a profecia de Isaías sobre vós quando disse: 8 'Este povo honra-Me com os lábios, mas seu coração está longe de Mim. 9 Eles Me adoram em vão, porque ensinam mandamentos humanos'". 10 Então Ele chamou a multidão para Si e disse-lhes: "Ouvi e entendei: 11 nada do que entra pela boca torna impura uma pessoa. Ao contrário, o que sai da boca, isso é o que torna impura uma pessoa". 12 Então os discípulos vieram e disseram a Jesus: "Sabes que os fariseus ficaram ofendidos quando ouviram a Tua declaração?" 13 Jesus respondeu e disse: "Toda planta que Meu Pai Celestial não plantou será arrancada. 14 Deixai-os a sós; eles são guias cegos. Se um cego guia outro cego, ambos cairão no barranco". 15 Pedro respondeu e disse a Jesus: "Explica-nos essa parábola". 16 Jesus disse: "Ainda estais sem entendimento? 17 Não vedes que tudo o que entra pela boca passa pelo estômago e, por fim, é expelido? 18 Mas as coisas que saem da boca vêm do coração. Isso é o que torna uma pessoa impura. 19 Pois do coração procedem maus pensamentos, assassinatos, adultérios, imoralidades sexuais, roubos, falsos testemunhos, e insultos. 20 Essas são as coisas que tornam impura uma pessoa. Mas comer com as mãos sujas não torna impura uma pessoa". 21 Então Jesus saiu dali e retirou-Se em direção às regiões das cidades de Tiro e Sidom. 22 E uma mulher Cananeia veio daquela região, gritando: "Tem misericórdia de mim, Senhor, filho de Davi; minha filha está severamente atormentada por um demônio". 23 Mas Jesus não lhe respondeu qualquer palavra. Seus discípulos vieram e imploraram-Lhe, dizendo: "Despede-a, pois ela está gritando atrás de nós". 24 Mas Jesus respondeu e disse: "Eu não fui enviado senão às ovelhas perdidas da casa de Israel". 25 Porém ela veio e prostrou-se ante Ele, dizendo: "Senhor, ajuda-me". 26 Ele respondeu e disse: "Não é correto tirar o pão dos filhos e lançá-lo aos cachorrinhos". 27 Ela disse: "Sim, Senhor, mas mesmo os cachorrinhos comem algumas migalhas que caem da mesa dos seus donos". 28 Então Jesus respondeu e disse-lhe: "Mulher, grande é a tua fé! Seja-te feito isso exatamente como desejas". E sua filha ficou curada naquela hora. 29 Jesus deixou aquele lugar e aproximou-Se do mar da Galiléia. Depois Ele subiu a um monte e sentou-Se lá. 30 Grandes multidões vieram a Ele; as pessoas traziam coxos, cegos, mudos e aleijados, e muitos outros que estavam doentes. Eles eram apresentados aos pés de Jesus, e Ele os curava. 31 Então a multidão se maravilhava quando as pessoas viam os mudos falarem, os aleijados serem curados, os coxos andarem e os cegos

verem. Eles todos louvaram ao Deus de Israel. 32 Jesus chamou a Si seus discípulos e disse: "Eu tenho compaixão dessa multidão, porque eles continuam Comigo por três dias e nada têm para comer. Eu não quero mandá-los embora sem comer, temo que eles desfaleçam no caminho". 33 Os discípulos disseram-Lhe: "Onde conseguiremos pães suficientes que satisfaçam tão grande multidão, em um lugar tão deserto?" 34 Jesus disse-Lhes: "Quantos pães tendes?" Eles disseram: "Sete, e um peixinho". 35 Então Jesus ordenou à multidão para sentar-se no chão. 36 Ele tomou os sete pães e o peixe, e, após dar graças, partiu os pães e os deu aos discípulos; e os discípulos distribuíram-nos à multidão. 37 Todas as pessoas comeram e ficaram satisfeitas. E eles recolheram sete cestos cheios dos pedaços partidos que sobraram da comida. 38 Aqueles que comeram eram quatro mil homens, além das mulheres e crianças. 39 Então Jesus despediu as multidões, entrou no barco e partiu para a região de Magadã.

Chapter 16

1 Os fariseus e saduceus vieram colocar Jesus à prova, pedindo que lhes mostrasse um sinal do céu. 2 Mas Ele lhes respondeu: "Quando a tarde vem, vós dizeis: 'Haverá bom tempo, pois o céu está avermelhado'. 3 E de manhã dizeis: 'O tempo hoje está ruim, as nuvens estão vermelhas e escuras'. Sabeis interpretar o aspecto do céu, mas não sabeis interpretar os sinais dos tempos? 4 Uma geração má e adúltera pede um sinal, mas nenhum sinal será dado senão o de Jonas." E Jesus, deixando-os, foi embora. 5 Os discípulos chegaram ao outro lado, mas eles esqueceram-se de levar pão. 6 Jesus disse-lhes: "Prestai atenção e sede cuidadosos com o fermento dos fariseus e saduceus". 7 Os discípulos discutiam entre si dizendo: "É porque não trouxemos pão". 8 E Jesus percebendo isso disse: "Homens de pequena fé, por que discutis entre vós e dizeis que é por não trazerdes pão? 9 Vós ainda não percebeis e nem vos lembrais dos cinco pães para cinco mil homens e de quantos cestos recolhestes? 10 E dos sete pães para quatro mil homens e de quantos cestos recolhestes? 11 Como não entendeis que não vos falei de pães? Prestai atenção e sede cuidadosos com o fermento dos fariseus e saduceus". 12 Então eles entenderam que Ele não estava falando de serem cuidadosos com o fermento dos pães, mas de serem cuidadosos com os ensinamentos dos fariseus e saduceus. 13 Quando Jesus veio para as regiões próximas de Cesareia de Filipe, perguntou a Seus discípulos: "Quem o povo diz ser o Filho do Homem?" 14 Eles disseram: "Alguns dizem: 'João, o Batista'; uns dizem: 'Elias', outros dizem: 'Jeremias ou um dos profetas'". 15 E Ele perguntou-lhes: "Mas vós dizeis que Eu sou quem?" 16 Respondendo Simão Pedro, disse: "Tu és o

Cristo, o Filho do Deus vivo." [17] E Jesus lhe respondeu: "És abençoado, Simão Barjonas, pois não foi carne e sangue que te revelaram isso, mas O Meu Pai que está no céu. [18] E também Eu te digo que tu és Pedro, e sobre esta rocha edificarei a Minha igreja e as portas do inferno não prevalecerão contra ela. [19] Eu te darei as chaves do Reino do Céu. O que ligares na terra terá sido ligado nos céus e o que desligares na terra terá sido desligado no céu". [20] Então Jesus ordenou aos discípulos que não contassem a ninguém que Ele era o Cristo. [21] A partir daquele momento, Jesus começou a dizer aos Seus discípulos que Lhe era necessário ir para Jerusalém sofrer muitas coisas nas mãos dos anciãos, principais sacerdotes e escribas; ser morto e ressuscitar no terceiro dia. [22] Então Pedro chamou Jesus à parte e reprovou-O, dizendo: "Longe de Ti, Senhor, isso nunca vai Te acontecer". [23] Mas, Jesus voltando-se, disse: "Sai para trás de Mim, Satanás, tu és para Mim pedra de tropeço, porque não cuidas das coisas de Deus, mas das coisas dos homens". [24] Então Jesus disse a Seus discípulos: "Se alguém quiser Me seguir, negue-se a si mesmo, tome a sua cruz e siga-Me. [25] Portanto quem quiser salvar a sua vida a perderá. E quem perder a sua vida por Minha causa a encontrará. [26] Pois o que aproveitaria a uma pessoa ganhar o mundo inteiro e perder a sua vida? O que pode uma pessoa dar em troca da sua vida? [27] Porque o Filho do Homem virá na glória do Seu Pai com os Seus anjos. Então Ele recompensará cada um de acordo com aquilo que tiver feito. [28] Verdadeiramente Eu vos digo que alguns de vós dos que aqui estão não experimentarão a morte até que vejam o Filho do Homem vindo no Seu Reino".

Chapter 17

[1] Seis dias depois, Jesus levou consigo Pedro, Tiago e seu irmão João, e em particular subiu com eles a um alto monte. [2] Ele foi transfigurado na frente deles; Seu rosto brilhava como o sol, e Suas vestes tornaram-se brilhantes como a luz. [3] Eis que lhes apareceram Moisés e Elias, falando com Ele. [4] Então, Pedro disse a Jesus: "Senhor, é bom para nós estarmos aqui. Se desejas, farei aqui três tendas: Uma para o Senhor, uma para Moisés, e uma para Elias". [5] Ele ainda estava falando quando uma nuvem os encobriu, e ouviu-se uma voz vinda da nuvem, dizendo: "Este é Meu Filho amado, em Quem me agrado. A Ele ouvi". [6] Quando os discípulos a ouviram, caíram com os seus rostos em terra e estavam com muito medo. [7] Então Jesus veio e tocou neles e disse-lhes: "Levantai-vos e não tenhais medo". [8] E eles olharam e não viram ninguém, exceto Jesus. [9] Enquanto eles desciam o monte, Jesus ordenou-lhes, dizendo: "Não conteis essa visão a ninguém, até que o Filho do Homem seja ressuscitado dentre os mortos". [10] Seus discípulos perguntaram a Ele, dizendo: "Por que os escribas dizem

que Elias deve vir primeiro?" 11 Jesus respondeu e disse: "Elias de fato virá e restaurará todas as coisas. 12 Todavia Eu vos digo: "Elias já veio, mas eles não o reconheceram; ao invés disso, fizeram o que quiseram com ele. Do mesmo modo, o Filho do Homem vai sofrer igualmente nas mãos deles". 13 Então os discípulos entenderam que Ele estava falando sobre João, o Batista. 14 Quando eles chegaram junto à multidão, um homem veio, ajoelhou-se diante de Jesus, dizendo: 15 "Senhor, tenha misericórdia de meu filho, ele é epiléptico e sofre demais. Muitas vezes ele cai no fogo, e outras muitas ele cai na água. 16 Eu o trouxe para os Teus discípulos, mas eles não puderam curá-lo". 17 Jesus respondendo disse: "Geração perversa e descrente, até quando estarei convosco? Até quando vos aguentarei? Trazei o menino para mim". 18 Jesus repreendeu o demônio e este saiu do menino, que foi curado naquela hora. 19 Então os discípulos vieram a Jesus em particular e disseram: "Por que nós não pudemos expulsá-lo?" 20 Jesus disse a eles: "É por causa da vossa pequena fé; pois de fato eu vos digo: se tiverdes fé como um pequeno grão de mostarda, podereis dizer para este monte: 'Move-te daqui para lá.' E ele se moverá. Nada vos será impossível. 21[1]22 Enquanto eles estavam na Galileia, Jesus disse aos seus discípulos: "O Filho do Homem está para ser entregue nas mãos dos homens; 23 eles vão matá-Lo mas, ao terceiro dia, Ele ressuscitará". Os discípulos ficaram muito tristes. 24 Quando eles chegaram a Cafarnaum, aproximaram-se de Pedro os cobradores do imposto das duas dracmas, e perguntaram: "O Teu mestre não paga os impostos?" 25 Ele respondeu: "Sim, ele paga". Mas quando Pedro entrou na casa, Jesus antecipou-se, dizendo: "O que achas, Simão? De quem os reis da terra recebem taxa ou tributo? Dos seus filhos ou dos estrangeiros?" 26 Quando Pedro disse: "Dos estrangeiros," Jesus disse a ele: "Então os seus filhos estão dispensados de pagar. 27 Mas, para que não os escandalizemos, vai ao mar, lança o anzol, e o primeiro peixe que tu pescares, segura-o e abre-lhe a boca. Encontrarás aí uma moeda de prata. Pega-a e dá ao coletor de impostos por mim e por ti."

Footnotes

17:21 [1]Mas esse tipo de demônio não sai, exceto com oração e jejum. (As melhores cópias antigas omitem o versículo 21.)

Chapter 18

1 Naquele mesmo tempo, os discípulos vieram a Jesus e perguntaram: "Quem é o maior no Reino dos Céus?" 2 Jesus chamou para si uma criança, colocou-a entre eles 3 e disse: "Verdadeiramente eu vos digo que, a menos que vos convertais e vos torneis como criança, de modo algum entrareis no Reino dos Céus. 4 Portanto aquele que se

humilhar como esta criança é o maior no Reino dos Céus. 5 E aquele que receber uma destas crianças em meu nome, a mim me recebe. 6 Mas aquele que levar a pecar um destes pequeninos que acreditam em mim, melhor seria que uma grande pedra de moinho fosse pendurada em seu pescoço e fosse afundado até as profundezas do mar. 7 Ai do mundo por causa dos que fazem tropeçar! É necessário que venham os tropeços, mas ai da pessoa pela qual vem o tropeço! 8 Se tua mão ou teu pé te faz tropeçar, corta-o e atira-o longe de ti. É melhor para ti entrares na vida manco ou aleijado, do que seres atirado no fogo eterno tendo as duas mãos ou os dois pés. 9 Se o teu olho te leva a tropeçar, arranca-o e atira-o longe de ti. É melhor para ti entrares na vida com um olho do que seres atirado no fogo eterno tendo os dois olhos. 10 Vede que não desprezeis nenhum destes pequeninos. Pois Eu vos digo que os seus anjos nos céus vêem continuamente a face de meu Pai que está nos céus. 11[1]12 O que pensais? Se alguém tiver cem ovelhas, e uma dessas se extraviar, não deixa as noventa e nove sobre a colina, e parte seguindo aquela que se extraviou? 13 Verdadeiramente vos digo que, se ele a encontra, alegra-se mais por esta do que pelas noventa e nove que não se desviaram. 14 Do mesmo modo, não é o desejo de vosso Pai celeste que pereça um destes pequeninos. 15 Se teu irmão pecar [2] , vai, dize-lhe sobre sua falta, entre ti e ele somente. Se ele te ouvir, terás ganhado o teu irmão. 16 Mas, se ele não te ouvir, traz contigo mais uma ou duas pessoas e, então, pela boca de duas ou três testemunhas toda palavra será confirmada. 17 Porém, se ele se recusar a ouvi-lo, dize-o à igreja. Se ele também se recusar a ouvir a igreja, considera-o como um gentio e coletor de impostos. 18 Verdadeiramente eu vos digo: tudo que ligardes na terra será ligado no céu; e tudo que desligardes na terra será desligado no céu. 19 Além disso, eu vos digo que, se dois concordarem na terra sobre qualquer coisa que pedirem, isso será feito em favor deles por meu Pai, que está nos céus. 20 Pois onde há dois ou três reunidos em meu nome, ali estou no meio deles". 21 Então Pedro veio e disse a Jesus: "Senhor, quantas vezes meu irmão pecará contra mim e eu lhe perdoarei? Até sete vezes?" 22 Jesus respondeu: "Não apenas sete vezes, mas até setenta vezes sete. 23 Portanto o reino dos céus é similar a certo rei que queria acertar as contas com seus servos. 24 Assim que ele começou o acerto, foi-lhe trazido um servo que devia dez mil talentos. 25 Mas, uma vez que ele não tinha os meios para pagar, seu senhor ordenou que ele fosse vendido juntamente com a esposa e os filhos e tudo o que ele tinha, e o pagamento fosse feito. 26 Então o servo caiu prostrado diante dele e disse: 'Senhor, tem paciência comigo, e eu te pagarei tudo'. 27 Então o senhor daquele servo, movido de compaixão, livrou-o e perdoou-lhe a dívida. 28 Mas aquele servo saiu e encontrou um de seus conservos que lhe devia

cem denários. Ele agarrou-o, pegou-o pela garganta, e disse: 'Paga-me o que me deves'. 29 Mas seu conservo caiu e implorou-lhe, dizendo: 'Tem paciência comigo, e eu te pagarei'. 30 Mas o primeiro servo se recusou a perdoar-lhe. Em vez disso, ele atirou-o na prisão, até que lhe pagasse tudo o que devia. 31 Quando seus conservos viram tudo o que tinha acontecido, ficaram muito desapontados, foram e contaram ao seu senhor tudo o que tinha acontecido. 32 Então o senhor daquele servo o chamou e disse-lhe: 'Servo mau, perdoei-te toda aquela dívida porque me imploraste. 33 Não devias tu ter tido misericórdia do teu conservo, assim como eu tive misericórdia de ti?' 34 Seu senhor enfureceu-se e entregou-o aos torturadores até que ele pagasse tudo aquilo que era devido. 35 Assim também meu Pai celeste vos fará, se cada um de vós não perdoar, de coração, ao seu irmão".

Footnotes

18:11 [1]As cópias mais antigas omitem a frase que aparece como v.11

18:15 [2]contra ti

Chapter 19

1 Aconteceu que, quando Jesus terminou essas palavras, partiu da Galileia e foi para a região da Judeia, além do rio Jordão. 2 Grandes multidões O seguiram, e Ele as curou. 3 Fariseus vieram a Ele e, colocando-O à prova, disseram: "É legítimo a um homem repudiar sua esposa por qualquer motivo?" 4 Jesus respondeu dizendo: "Não lestes que Aquele que os fez desde o princípio os fez homem e mulher? 5 E que Ele também disse: 'Por essa razão, o homem deixará seu pai e sua mãe e se unirá a sua mulher, e os dois se tornarão uma só carne?' 6 Logo eles não são mais dois, mas uma só carne. Portanto, o que Deus uniu, ninguém separe". 7 Eles Lhe disseram: "Por que, então, Moisés nos mandou dar uma certidão de divórcio e repudiar?" 8 Ele disse-lhes: "Por causa da dureza do vosso coração, Moisés vos permitiu repudiar vossas esposas, mas, no princípio, não era dessa forma. 9 Eu vos digo que todo aquele que repudiar sua esposa, exceto por imoralidade, e casar-se com outra, comete adultério; [1] . 10 Os discípulos disseram a Jesus: "Se esse é o caso de um homem em relação a sua esposa, não é bom casar-se". 11 Mas Jesus disse-lhes: "Nem todos podem aceitar esse ensinamento, mas somente aqueles a quem é permitido aceitá-lo. 12 Pois há eunucos que são nascidos assim do útero de suas mães. E há eunucos que são feitos eunucos pelos homens. E há eunucos que fizeram a si mesmos eunucos por causa do Reino dos Céus. Aquele que está apto para receber esse ensino receba-o". 13 Então foram trazidas algumas crianças para que Ele estendesse as mãos sobre elas e orasse, mas

os discípulos repreenderam-lhes. 14 Todavia Jesus disse: "Deixai as crianças, e não as proibais de vir a Mim, pois delas é o Reino dos Céus.". 15 Ele colocou as mãos sobre elas, e então partiu dali. 16 Eis que um homem veio a Jesus e disse: "Mestre, o que posso fazer de bom para ter a vida eterna?" 17 Jesus disse-lhe: "Por que Me perguntas sobre o que é bom? Só um é bom, mas se queres entrar na vida, cumpra os mandamentos". 18 O homem perguntou-Lhe: "Quais mandamentos?" Jesus respondeu: "Não matarás, não cometerás adultério, não roubarás, não dirás falso testemunho, 19 honra teu pai e tua mãe, e amarás o teu próximo como a ti mesmo". 20 O jovem disse-Lhe: "A todas essas coisas tenho obedecido; o que eu preciso fazer ainda?" 21 Jesus respondeu-lhe: "Se desejas ser perfeito, vai, vende o que tens, e dá aos pobres, e terás um tesouro no céu; então vem e segue-Me." 22 Mas, quando o jovem ouviu o que Jesus falou, foi embora triste, pois tinha muitas propriedades. 23 Jesus disse aos seus discípulos: "Verdadeiramente Eu vos digo que é difícil para um homem rico entrar no Reino dos Céus. 24 Novamente eu vos digo: É mais fácil para um camelo passar através do buraco da agulha, do que para um homem rico entrar no Reino de Deus". 25 Quando os discípulos ouviram isso, ficaram muito maravilhados e disseram: "Quem então pode ser salvo?" 26 Jesus olhou-os e disse: "Para o ser humano isso é impossível, mas para Deus todas as coisas são possíveis". 27 Então Pedro respondeu e disse-Lhe: "Vê, nós deixamos tudo e Te seguimos; o que então receberemos?" 28 Jesus disse-lhes: "Verdadeiramente Eu vos digo que, na regeneração, quando o Filho do Homem sentar-se no Seu glorioso trono, vós que tendes Me seguido também sentareis sobre doze tronos para julgar as doze tribos de Israel. 29 Todo aquele que deixou casas, irmãos, irmãs, pai, mãe, filhos, ou propriedades, por causa do Meu nome, receberá cem vezes mais e herdará a vida eterna. 30 Porém muitos dos primeiros serão últimos; e muitos dos últimos serão primeiros".

Footnotes

19:9 [1]e o homem que se casar com uma mulher repudiada comete adultério

---

Chapter 20

1 Pois o Reino dos Céus é como o dono de uma propriedade que saiu cedo, pela manhã, para contratar trabalhadores para a sua vinha. 2 Após ter combinado com os trabalhadores um denário por dia, ele os enviou para a sua vinha. 3 Ele saiu novamente por volta da terceira hora e viu outros trabalhadores ociosos na praça. 4 E disse-lhes: 'Ide também vós a minha vinha, e eu vos darei o que for justo'. Então

eles foram trabalhar. 5 Outra vez, ele saiu por volta da sexta hora e, de novo, na nona hora, e fez o mesmo. 6 Uma vez mais, por volta da décima primeira hora, ele saiu e encontrou outros que estavam ociosos. E perguntou-lhes: 'Por que estais aqui ociosos todo o dia?' 7 Eles lhe responderam: 'Porque ninguém quis nos contratar'. Ele lhes disse: 'Ide também para a minha vinha'. 8 Quando a tarde chegou, o dono da vinha disse ao administrador: 'Chama os trabalhadores e paga-lhes o salário, começando do último até o primeiro'. 9 Quando os trabalhadores que foram contratados na décima primeira hora chegaram, cada um deles recebeu um denário. 10 Quando os primeiros trabalhadores chegaram, eles pensaram que poderiam receber mais, contudo cada um deles também recebeu um denário. 11 Quando eles receberam seus pagamentos, queixaram-se do dono da propriedade. 12 Eles disseram: 'Estes últimos trabalharam somente uma hora, mas tu os fizeste igual a nós, que suportamos o fadiga do dia e do intenso calor'. 13 Mas o dono respondeu a um deles, dizendo: 'Amigo, eu não te faço injustiça, não combinaste comigo por um denário? 14 Recebe o que te pertence e vai embora; eu decidi dar a esses trabalhadores contratados por último exatamente o mesmo que a ti. 15 Não é meu direito fazer o que eu quiser com as minhas posses? Ou são teus olhos maus porque eu sou generoso?' 16 Assim os últimos serão os primeiros, e os primeiros os últimos." [1]17 Quando Jesus estava subindo para Jerusalém, chamou à parte os doze discípulos e, no caminho, disse-lhes: 18 "Vede: Nós estamos subindo para Jerusalém, e o Filho do Homem será entregue aos principais sacerdotes e escribas. Eles O condenarão à morte 19 e O entregarão aos gentios para que zombem Dele, O açoitem e O crucifiquem. Mas no terceiro dia Ele ressuscitará". 20 Então a mãe dos filhos de Zebedeu veio a Jesus com seus filhos. Ela se prostrou diante Dele e fez-Lhe um pedido. 21 Jesus perguntou-lhe: "O que queres?" Ela respondeu: "Ordena que, no Teu reino, esses meus dois filhos possam sentar, um a Tua direita e outro a Tua esquerda". 22 Mas Jesus respondeu e disse: "Não sabeis o que estais pedindo. Vós sois capazes de beber o cálice que Eu estou prestes a beber?" Eles responderam: "Somos capazes". 23 Ele lhes disse: "Meu cálice de fato vós bebereis. Mas sentar-se a minha direita e sentar-se a minha esquerda não cabe a Mim conceder, mas isso é para aqueles que foram preparados por Meu Pai". 24 Quando os outros dez discípulos ouviram isso, eles ficaram indignados com os dois irmãos. 25 Mas Jesus chamou-os para Si e disse-lhes: "Sabeis que os governantes dos gentios os subjulgam, e os homens mais importantes exercem autoridade sobre eles. 26 Mas não deve ser dessa forma entre vós. Ao contrário, qualquer que deseja se tornar grande entre vós deve ser o vosso servo; 27 e qualquer que deseja ser o

primeiro entre vós deve ser o vosso servo; 28 assim como o Filho do Homem não veio para ser servido, mas para servir, e para dar sua vida como resgate de muitos". 29 Quando eles saíram de Jericó, uma grande multidão O seguiu. 30 E eis que dois homens cegos estavam sentados à beira da estrada; quando eles ouviram que Jesus estava passando perto, gritaram dizendo: "Senhor, Filho de Davi, tem misericórdia de nós". 31 Mas a multidão os repreendeu, dizendo-lhes que ficassem quietos. Contudo eles clamavam mais alto e diziam: "Senhor, Filho de Davi, tem misericórdia nós". 32 Então Jesus parou, chamou-os e disse: "O que querem que Eu vos faça?" 33 Eles Lhe disseram: "Senhor, que nossos olhos sejam abertos". 34 Então Jesus, sendo movido de compaixão, tocou nos olhos deles. Imediatamente eles receberam a visão e o seguiram.

Footnotes

20:16 [1]Muitos são chamados, mas poucos são escolhidos.

Matthew 20:1

Conexão com o texto:

Jesus conta uma parábola a respeito de um dono de uma propriedade que empregou trabalhadores, para ilustrar como Deus recompensará aqueles que pertencem ao Reino dos Céus.

Pois o Reino dos Céus é como

Isto é o começo de uma parábola. Veja como foi traduzido a introdução da parábola em 13:24.

Após ter combinado

"Após o dono da propriedade ter feito o acordo".

um denário

"o sálario de um dia de trabalho".

ele os enviou para a sua vinha

"ele os enviou para trabalhar em sua vinha".

Matthew 20:3

Conexão com o texto:

Jesus continua contando uma parábola.

Ele saiu novamente

"o dono da propriedade saiu uma outra vez".

da terceira hora

A terceira hora é por volta das nove da manhã.

trabalhadores ociosos na praça

"estavam na praça sem fazer nada" ou "estavam na praça sem nenhum trabalho para fazer".

praça

uma grande área ao ar livre onde pessoas compram e vendem comida e outras mercadorias.

Matthew 20:5

Conexão com o texto:

Jesus continua contando uma parábola.

Outra vez, ele saiu

"Novamente o dono da propriedade saiu".

da sexta hora e, de novo, na nona hora

A sexta hora é por volta de meio-dia. A nona hora é por volta de três da tarde.

fez o mesmo

Isto significa que o dono da propriedade foi à praça e contratou trabalhadores.

da décima primeira hora

Isto é por volta de cinco horas da tarde.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estavam ociosos
"não estavam fazendo nada" ou "não tinham nenhum trabalho".
Matthew 20:8
Conexão com o texto:
Jesus continua contando uma parábola.
começando do último até o primeiro
Você pode tornar clara a informação entendedida. Tradução Alternativa
que foram contratados
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quem o dono da propriedade contratou".
um denário
"o salário de um dia de trabalho".
Matthew 20:11
Conexão com o texto:
Jesus continua contando uma parábola.
Quando eles receberam
"quando os trabalhadores que trabalharam por mais tempo receberam".
dono da propriedade
"dono da vinha"
tu os fizeste igual a nós
"você pagou a eles a mesma quantia de dinheiro que nos pagou".
que suportamos o fardo do dia e do intenso calor
A frase "suportamos o fardo do dia" é uma expressão idiomática que significa: eles trabalharam duramente. T.A.: "nós que trabalhamos duro o dia todo debaixo do calor do sol".
Matthew 20:13
Conexão com o texto:
Jesus continua contando uma parábola.
um deles
"um dos trabalhadores que tinha trabalhado por mais tempo".
Amigo
Use uma palavra que um homem usaria ao se dirigir a outro homem a quem está educadamente repreendendo.
Não combinaste comigo por um denário?
O dono da propriedade usa uma pergunta para repreender os trabalhadores que estavam reclamando. T.A.: "Nós já tinhamos concordado que eu daria a vocês um denário"
um denário
"o salário de um dia de trabalho".
Matthew 20:15
Conexão com o texto:
Jesus conclui sua parábola a respeito do dono da propriedade que contrata trabalhadores.
Não é meu direito fazer o que eu quiser com as minhas posses?
O dono da propriedade usa uma pergunta para repreender os trabalhadores que estavam reclamando. T.A.: "eu posso fazer o que eu quiser com meus bens".
Ou estás com inveja porque eu sou generoso?
O dono da propriedade usa uma pergunta para repreender os trabalhadores que estavam reclamando. T.A.: "não sejam invejosos porque sou generoso com outras pessoas".
Assim os últimos serão os primeiros, e os primeiros os últimos
Jesus está comparando este tempo com o próximo. Aqueles que são importantes agora, Deus os considerará sem valor quando Ele estabelecer seu Reino na terra. Aqueles que parecem sem valor agora, Deus os considerará importantes quando Ele esbelecer seu Reino. Veja como foi traduzido uma afirmação similar em 19:29.
Assim os últimos serão os primeiros
Aqui a parábola foi encerrada e Jesus está falando. T.A.: "Então Jesus disse:

'Portanto os últimos serão os primeiros'".

Matthew 20:17

Conexão com o texto:

Jesus prediz sua morte e ressureição pela terceira vez enquanto Ele e seus discípulos viajavam para Jerusalém.

subindo para Jerusalém

Jerusalém estava no topo de uma planície, então as pessoas tinham que subir para chegar lá.

Vede: Nós estamos subindo

Jesus usa a palavra "ver" para dizer aos discípulos que eles devem prestar atenção no que ele está prestes a falar-lhes.

Nós estamos subindo

Aqui, "nós" refere-se a Jesus e seus discípulos.

o Filho do Homem será entregue

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "alguém entregará o Filho do Homem".

Filho do Homem...O... O

Jesus está se referindo a Ele mesmo na terceira pessoa. Se necessário, você pode traduzir isto na primeira pessoa.

Eles O condenarão... para que zombem Dele

Os chefes dos sacerdotes e os escribas O condenarão e O entregarão aos gentios, e os gentios zombarão Dele.

açoitem

"chicoteá-lo" ou "golpeá-lo com chicotes"

no terceiro

Ele ressuscitará

Isso pode ser dito na voz passiva. T.A.: "Deus irá ressuscitá-Lo".

Matthew 20:20

Conexão com o texto:

Em resposta à pergunta que a mãe de dois discípulos faz, Jesus ensina acerca da autoridade e do serviço a outros no Reino dos Céus.

dos filhos de Zebedeu

Isto refere-se à Tiago e João.

um à Tua direita e outro à Tua esquerda

Isto refere-se à ter posição de poder, autoridade, e honra.

no Teu Reino

Aqui, "reino" refere-se à Jesus governando como rei. T.A.: "Quando você estiver reinando"

Matthew 20:22

Não sabeis

Aqui, "sabeis" é plural e refere-se à mãe e aos filhos.

sois capazes

Aqui "sois" é plural, mas Jesus está falando somente aos dois filhos.

beber o cálice que Eu estou prestes a beber

Isto é uma expressão idiomática que significa experimentar sofrimento. T.A.: "passar pelo sofrimento que Eu estou prestes a passar".

Eles responderam

"Os filhos de Zebedeu responderam" ou "Tiago e João responderam".

Meu cálice de fato vós bebereis

Isto é uma expressão idiomática que significa experimentar sofrimento. T.A.: "Você irá de fato sofrer como Eu sofrerei".

à minha direita... à minha esquerda

Isto refere-se à ter posições de poder, autoridade, e honra. Veja como foi traduzido em 20:20.

isso é para aqueles que foram preparados por Meu Pai

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "meu Pai preparou aqueles lugares, e Ele dará àqueles que Ele escolheu".

Meu Pai

Isto é um título muito importante que descreve o relacionamento entre Deus e Jesus.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ouviram isso
"ouviram o que Tiago e João tinham pedido a Jesus".
ficaram muito descontentes com os dois irmãos
Se necessário, você pode explicitar o porquê os dez discípulos estavam descontentes. T.A.: "eles estavam muito bravos com os dois irmãos, pois cada um deles desejava sentar nos lugares de honra perto de Jesus".
Matthew 20:25
Conexão com o texto:
Jesus encerra ensinando aos seus discípulos a respeito da autoridade e do serviço a outros.
chamou-os
"chamou os doze discípulos".
os governantes dos gentios os subjulgam
"Os reis gentios governam com força sobre seus povos".
os homens mais importantes deles
"os homens importantes entre os gentios".
exerce autoridade sobre eles
"ter controle sobre o povo".
qualquer que deseja
"qualquer que queira" ou "quem quer que anseia"
ser o primeiro
"ser importante"
o Filho do Homem... Sua vida
Jesus está falando de Si mesmo na terceira pessoa. Se necessário, você pode traduzir isto na primeira pessoa.
não veio para ser servido
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não veio para que outras pessoas servissem a Ele" ou "não vim para que outras pessoas Me servissem".
mas para servir
Você pode tornar clara a informação compreendida. T.A.: "mas para servir outras pessoas".
para dar sua vida
Isto é uma expressão idiomática. T.A.: "morrer".
como resgate de muitos
A palavra "resgate" normalmente refere-se à libertar alguém da prisão ou escravidão. Aqui, é uma metáfora, pois Jesus salva pessoas da punição de Deus por causa dos seus pecados.
de muitos
Você pode tornar clara a informação compreendida. T.A.: "por muitas pessoas".
Matthew 20:29
Conexão com o texto:
Aqui inicia uma narrativa de Jesus curando dois homens cegos.
Quando eles saíram
Isto refere-se aos discípulos e a Jesus.
O seguia
"seguiram Jesus".
E eis que dois homens cegos estavam sentados
Isto é, às vezes traduzido como "eis que, havia dois homens sentados". O escritor nos alerta para novas pessoas na história. Sua língua pode ter uma maneira de fazer isto.
Quando eles ouviram
"Quando os dois homens cegos ouviram".
estava passando perto
"estava caminhando próximo a eles".
Filho de Davi
Jesus não era literalmente o filho de Davi, então isto pode ser traduzido como "descendente do rei Davi" (UDB). Contudo, "Filho de Davi" é também um título para o Messias, e os homens provavelmente estavam chamando Jesus por este título.

Matthew 20:32

chamou-os

"chamou os homens cegos".

O que querem

"o que desejam".

que nossos olhos sejam abertos

A frase "nossos olhos sejam abertos" é uma expressão idiomática que significa ser capaz de ver novamente. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "queremos que você nos torne capazes de vez" ou "queremos ser capazes de ver".

sendo movido de compaixão

"ter compaixão" ou "sentir compaixão por eles".

Translation Questions

Matthew 20:1

Quanto o dono da propriedade concordou em pagar aos trabalhadores contratados cedo de manhã?

O dono da propriedade concordou em pagar aos trabalhadores contratados cedo de manhã um denário por dia.

Matthew 20:3

Quanto o dono da propriedade disse que pagaria aos trabalhadores que contratou na terceira hora?

O dono da propriedade disse que pagaria a eles o que era justo.

Matthew 20:8

Quanto receberam os trabalhadores que foram contratados na décima primeira hora?

Os trabalhadores contratados na décima primeira hora receberam um denário.

Matthew 20:11

Qual foi a reclamação dos trabalhadores que tinham sido contratados cedo de manhã?

Eles reclamaram que tinham trabalhado o dia todo, mas tinham recebido o mesmo pagamento daqueles que trabalharam uma hora.

Matthew 20:13

Como o dono da propriedade respondeu à reclamação dos trabalhadores?

O dono da propriedade disse que não tinha feito aos trabalhadores nada de errado e tinha pago a eles o que lhes pertencia.

Matthew 20:17

Que eventos Jesus contou a seus discípulos acerca do porvir enquanto eles estavam subindo para Jerusalém?

Jesus contou a seus discípulos que ele seria entregue aos chefes dos sacerdotes e aos escribas, condenado à morte, crucificado, e no terceiro dia ele ressuscitaria.

Matthew 20:20

Que pedido a mãe dos filhos de Zebedeu tinha para Jesus?

Ela queria que Jesus ordenasse que seus dois filhos sentassem à Sua direita e à Sua esquerda no Seu Reino.

Matthew 20:22

Quem Jesus disse que determinou quem seria aquele que sentaria à Sua direita e à Sua esquerda no Seu Reino?

Jesus disse que o Pai preparou aqueles lugares para quem Ele escolheu.

Matthew 20:25

Como Jesus disse que alguém poderia ser grande entre os discípulos?

Jesus disse que qualquer que quiser se tornar grande, deve ser um servo.

Para o que Jesus disse que Ele veio?

Jesus disse que Ele veio para servir e dar Sua vida como um resgate por muitos.

Matthew 20:29

O que os dois homens cegos que estavam sentados à beira da estrada fizeram quando Jesus passou perto?

Os dois homens cegos clamaram em voz

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

alta: "Senhor, Filho de Davi, tem misericórdia de nós".
Matthew 20:32

Por que Jesus curou os dois homens cegos?
Jesus curou os dois homens cegos porque ele foi movido de compaixão.

Chapter 21

1 Quando Jesus e Seus discípulos se aproximavam de Jerusalém e chegaram a Betfagé, ao Monte das Oliveiras. Dali Jesus enviou dois discípulos, 2 dizendo-lhes: "Entrai na próxima vila e imediatamente encontrareis lá uma jumenta amarrada e um jumentinho com ela. Desamarrai-os e trazei-os para Mim. 3 Se alguém vos disser qualquer coisa sobre isso, dizei: 'O Senhor precisa deles e imediatamente vos devolverá". 4 Isso aconteceu para que se cumprisse o que foi dito pelo profeta, que disse: 5 "Dizei à filha de Sião: 'Vê, Teu Rei está vindo a ti, humilde e montado em um jumento, em um jumentinho, cria de um animal de carga'". 6 Então os discípulos foram e fizeram como Jesus os havia instruído. 7 Eles trouxeram o jumento e o jumentinho, e colocaram seus trajes nos animais e Jesus montou. 8 A maioria da multidão espalhou suas vestimentas no caminho, e outros cortaram ramos das árvores e os espalhavam pelo caminho. 9 As multidões que passaram à frente de Jesus e aqueles que O seguiam, gritavam, dizendo: "Hosana ao filho de Davi! Bendito é o que vem em nome do Senhor! Hosana nas alturas!" 10 Quando Jesus entrou em Jerusalém, toda a cidade estava agitada, dizendo: "Quem é este?" 11 As multidões responderam: "Este é Jesus, o profeta de Nazaré da Galileia". 12 Então Jesus entrou no templo e expulsou todos aqueles que ali compravam e vendiam. Também derrubou a mesa de dinheiro dos cambistas e os assentos daqueles que vendiam pombos. 13 Ele lhes disse: "Está escrito: 'Minha casa será chamada casa de oração,' mas vós fazeis dela um covil de ladrões". 14 E os cegos e os aleijados vieram a Ele no Templo, e Ele os curou. 15 Mas, quando os principais sacerdotes e os escribas viram os milagres que Ele fez e quando eles ouviram as crianças gritando no templo e dizendo: "Hosana ao filho de Davi", eles ficaram furiosos 16 e disseram a Ele: "Tu estás ouvindo o que estas pessoas estão dizendo?" Jesus respondeu-lhes: "Sim! Mas vós nunca lestes: 'Da boca dos pequeninos e das crianças que mamam sai o perfeito louvor'"? 17 Então Jesus deixou-os e saiu da cidade para Betânia e passou a noite lá. 18 Pela manhã, quando Ele retornou para a cidade, estava com fome. 19 Viu uma figueira na margem da estrada; foi até ela, mas não encontrou nada nela, exceto folhas. Ele disse à árvore: "Jamais volte a nascer fruto de ti". E imediatamente a figueira secou. 20 Quando os discípulos viram isso, maravilharam-se e disseram: "Por que a figueira secou imediatamente?" 21 Jesus respondeu e disse-lhes: "Verdadeiramente eu vos digo: Se tiverdes fé e não duvidardes, não só fareis o que

foi feito a esta figueira, mas dirão a este monte: 'Arranca-te e lança-te dentro do mar', e isso será feito. 22 Todas as coisas que pedirdes em oração, acreditando, recebereis". 23 Quando Jesus entrou no Templo, os principais sacerdotes e os anciãos do povo vieram a Ele, enquanto estava ensinando, e disseram: "Com que autoridade fazes estas coisas? E quem Te deu esta autoridade?" 24 Jesus respondeu e disse-lhes: "Eu também vos farei uma pergunta. Se me responderdes, da mesma forma Eu vos direi com que autoridade faço estas coisas. 25 De onde veio o batismo de João? Do céu ou dos homens?" Eles discutiram entre eles mesmos, dizendo: "Se nós dissermos: 'Do céu', Ele nos dirá: 'Por que então não acreditastes nele?' 26 Mas, se dissermos: 'Dos homens', nós tememos a multidão, porque todos eles veem João como um profeta". 27 Então eles responderam a Jesus e disseram: "Nós não sabemos". Ele também disse a eles: "Nem Eu vos direi com que autoridade Eu faço estas coisas. 28 Todavia o que pensais? Um homem tinha dois filhos. Ele foi ao primeiro e disse: 'Filho, vai trabalhar hoje na vinha'. 29 O filho respondeu e disse: 'Eu não irei'. Mas depois ele mudou sua opinião e foi. 30 E o homem foi ao segundo filho e disse a mesma coisa. Esse filho respondeu e disse: 'Eu irei, senhor', contudo ele não foi. 31 Qual dos dois filhos fez a vontade de seu pai?" Eles disseram: "O primeiro". Jesus disse a eles: "Verdadeiramente Eu vos digo: Os coletores de impostos e as prostitutas entrarão no Reino de Deus antes de vós. 32 Pois João veio a vós no caminho de justiça, mas vós não acreditastes nele; enquanto os coletores de impostos e as prostitutas acreditaram. Vós, porém, mesmo vendo isso, não vos arrependestes e não crestes nele. 33 "Ouvi outra parábola: Havia um homem, um proprietário de terra que plantou uma vinha, colocou cerca nos arredores, fez um lagar para pisotear uvas, construiu uma torre de vigia e arrendou a propriedade para lavradores de vinha. Depois ele foi para outro país. 34 Quando chegou o tempo da colheita da uva, ele enviou alguns servos aos responsáveis pela vinha para receber suas uvas. 35 Mas os lavradores da vinha pegaram os servos do proprietário, espancaram um, mataram outro, e apedrejaram o outro. 36 Mais uma vez, o proprietário enviou outros servos, mais que da primeira vez. Todavia os lavradores da vinha os trataram da mesma maneira. 37 Depois disso, o proprietário enviou-lhes seu próprio filho, dizendo: 'Eles respeitarão meu filho'. 38 Mas, quando os lavradores da vinha viram o filho, disseram entre eles: "Este é o herdeiro. Vinde, vamos matá-lo e tomar a herança". 39 Então eles o pegaram, lançaram-no para fora da vinha, e o mataram. 40 Agora, quando o proprietário da vinha retornar, o que fará àqueles lavradores da vinha?" 41 As pessoas disseram a ele: "Ele destruirá aqueles homens miseráveis da forma mais severa e arrendará a vinha a outros lavradores, que lhe entregarão sua parte no

tempo da colheita". 42 Jesus disse-lhes: "Vós nunca lestes nas Escrituras: 'A pedra que os construtores rejeitaram tornou-se a pedra angular. Isso veio do Senhor e é maravilhoso aos nossos olhos'? 43 Portanto Eu vos digo: O Reino de Deus será tirado de vós e será dado a uma nação que produza frutos. 44 E quem quer que caia sobre esta pedra será quebrado em pedaços. Mas sobre aquele sobre o qual ela cair, esse será esmagado". 45 Quando os principais sacerdotes e os fariseus ouviram Suas parábolas, entenderam que Ele estava falando sobre eles. 46 Buscando prendê-Lo, temiam a multidão porque as pessoas consideravam-No um profeta.

Chapter 22

1 E respondeu-lhe Jesus novamente em parábolas, dizendo: 2 "O Reino dos Céus é semelhante a um rei que fez uma festa de casamento para seu filho. 3 Ele enviou seus servos para chamar aqueles que haviam sido convidados para a festa de casamento, mas eles não quiseram vir. 4 Novamente, o rei enviou outros servos, dizendo: "Dizei àqueles que são convidados: 'Vede, eu preparei um jantar; meus bois e animais cevados foram mortos, e tudo está pronto. Vinde para a festa de casamento'". 5 Mas eles não deram atenção e partiram: um para o seu campo, outro para os seus negócios. 6 E os outros agarraram os servos do rei, trataram-nos vergonhosamente e os mataram. 7 O rei ficou furioso e, tendo enviado seus soldados, mataram aqueles assassinos e incendiaram a cidade deles. 8 Então disse aos seus servos: 'A festa de casamento está pronta, mas aqueles que foram convidados não eram dignos. 9 Portanto ide pelas encruzilhadas dos caminhos e a quantos encontrardes convidai-os para a festa de casamento '. 10 Os servos saíram pelos caminhos e reuniram todos os que encontraram, tanto maus como bons. Então, o salão ficou cheio de convidados. 11 Mas, quando o rei entrou para ver os convidados, viu um homem que não estava com trajes de casamento 12 e disse-lhe: “Amigo, como entraste aqui sem trajes de casamento?” E o homem se calou. 13 Então o rei disse aos servos: 'Amarrai as mãos e os pés desse homem e atirai-o nas trevas exteriores, onde haverá choro e ranger de dentes'. 14 Porque muitos são chamados, porém poucos são escolhidos. 15 Então os fariseus foram e planejaram como poderiam pegar Jesus em sua própria fala. 16 E enviaram-lhe os seus discípulos junto com os herodianos. Eles disseram a Jesus: 'Mestre, nós sabemos que és verdadeiro e ensinas o caminho de Deus em verdade e não te importas com a opinião de ninguém e não faz diferença entre as pessoas. 17 Então diga-nos o que achas? É lícito pagar impostos a César ou não? 18 Tendo percebido a maldade deles, Jesus lhes disse: "Por que estão me testando, seus hipócritas? 19 Mostrai-me a moeda do imposto". Então trouxeram-Lhe um denário. 20

Jesus disse-lhes: "De quem é esta imagem e este nome?" 21 Eles lhe disseram: "De César". Então disse-lhes Jesus: "Dai a César o que é de César, e a Deus o que é de Deus". 22 Quando ouviram isso, maravilharam-se, deixaram-No e foram embora. 23 Naquele dia, foram ter com Ele saduceus, dizendo não haver ressurreição, e interrogaram-No, 24 dizendo: "Mestre, Moisés disse: 'Se um homem morre, não tendo filhos, seu irmão deve casar-se com a esposa dele e ter um filho para seu irmão'". 25 Havia sete irmãos. O primeiro casou-se e então morreu. Não tendo filhos, deixou sua esposa para seu irmão. 26 Da mesma forma, o segundo, o terceiro e até o sétimo. 27 Depois de todos eles, a mulher morreu. 28 Agora na ressurreição, de qual dos sete irmãos ela será esposa? Pois todos a tiveram. 29 Jesus, porém, lhes respondeu: “Vós estais errados, porque não conheceis as Escrituras nem o poder de Deus. 30 Pois na ressurreição eles não se casam e nem se dão em casamento. Em vez disso, são como anjos no céu. 31 Mas, a respeito da ressurreição dos mortos, não lestes o que foi dito por Deus: 32 'Eu sou o Deus de Abraão, o Deus de Isaque, e o Deus de Jacó?' Deus não é o Deus dos mortos, mas dos vivos". 33 Quando as multidões ouviram isso, se maravilharam com o Seu ensino. 34 Mas, quando os fariseus ouviram que Jesus tinha calado os saduceus, eles se reuniram. 35 Um deles, um doutor da Lei, questionou-O, testando-O: 36 "Mestre, qual é o maior mandamento da Lei?" 37 Jesus lhes disse: "'Ame ao Senhor teu Deus com todo o teu coração, com toda a tua alma e com toda a tua mente'. 38 Esse é o maior e primeiro mandamento. 39 E o segundo mandamento é semelhante a esse: 'Amarás o teu próximo como a ti mesmo'. 40 Desses dois mandamentos depende toda a Lei e os profetas". 41 Enquanto os fariseus ainda estavam reunidos, Jesus lhes perguntou, dizendo: 42 "O que pensais sobre o Cristo? De quem ele é filho?" Eles lhe disseram: "O filho de Davi". 43 Disse-lhes Jesus: "Como então Davi, no Espírito, o chama Senhor, dizendo: 44 "O Senhor disse ao meu Senhor: 'Assenta-te à minha direita, até que eu ponha os teus inimigos por debaixo de teus pés?'" 45 Se Davi, pois, chama a Cristo "Senhor", como é que Ele é filho de Davi? 46 Ninguém podia responder-Lhe uma palavra sequer, e nenhum homem se atrevia questioná-Lo daquele dia em diante.

Chapter 23

1 Então Jesus falou à multidão e aos seus discípulos, 2 dizendo: "Os escribas e fariseus se assentam na cadeira de Moisés. 3 Portanto o que quer que eles vos ordenem, fazei e guardai. Mas não imiteis seus atos, pois eles falam, mas não os praticam. 4 Sim, eles atam fardos pesados que são difíceis de carregar, e os colocam nos ombros dos

homens. Mas eles mesmos não moverão um dedo para carregá-los. 5 Eles fazem
todos os seus atos para serem vistos pelos homens, pois aumentam os seus filactérios
e alargam as franjas das vestes. 6 Eles amam os primeiros lugares nos banquetes e as
primeiras cadeiras nas sinagogas 7 e as saudações especiais nas praças e serem
chamados 'Mestres' pelo povo. 8 Mas não deveis ser chamados 'Rabi', pois para vós
há um só Mestre, e todos vós sois irmãos. 9 E não chamai nenhum homem na terra
de vosso pai, pois para vós há um só Pai, e Ele está nos céus. 10 Nem sejais chamados
'mestres', pois para vós há um só Mestre, o Cristo. 11 Mas aquele que é maior entre
vós será vosso servo. 12 Quem se exaltar será humilhado, e quem se humilhar será
exaltado. 13 Mas ai de vós, escribas e fariseus, hipócritas! Vós que fechais o Reino dos
Céus aos homens. Pois não entrais e nem deixais entrar os que entrariam. 14[1]15 Ai
de vós, escribas e fariseus, hipócritas! Pois rodeais o mar e a terra para fazer um
prosélito. E quando ele tiver se tornado um, o fizestes duas vezes mais filho do
inferno do que vós. 16 Ai de vós, guias cegos, que dizeis: 'Quem jurar pelo santuário,
nada vale, mas quem jurar pelo ouro do santuário, está obrigado para com o seu
juramento'. 17 Cegos tolos! Qual é maior, o ouro ou o santuário que santifica o ouro?
18 E 'Quem jurar pelo altar, nada vale. Mas quem jurar pela oferta que está sobre ele,
está obrigado para com o seu juramento'. 19 Cegos! Qual é maior, a oferta ou o altar
que consagra a oferta? 20 Portanto quem jura pelo altar, jura por ele e por todas as
coisas sobre ele. 21 E quem jura pelo santuário, jura por ele e por quem habita nele.
22 E quem jura pelo céu, jura pelo trono de Deus e por quem se assenta nele. 23 Ai de
vós, escribas e fariseus, hipócritas! Pois dais o dízimo da hortelã, do endro e do
cominho, mas deixais os preceitos mais importantes da Lei: justiça, misericórdia e fé.
Mas deveis fazer essas coisas sem omitir aquelas. 24 Guias cegos, que filtrais um
mosquito, mas engolis um camelo! 25 Ai de vós, escribas e fariseus, hipócritas! Pois
limpais fora do copo e do prato, mas por dentro estão cheios de rapina e
intemperança. 26 Fariseus cegos! Limpai primeiro dentro do copo e do prato, para
que o exterior também fique limpo. 27 Ai de vós, escribas e fariseus, hipócritas! Pois
sois como sepulcros caiados, que por fora parecem bonitos, mas por dentro estão
cheios de ossos de mortos e de imundícia. 28 Da mesma maneira, exteriormente
também pareceis justos aos homens, mas por dentro estais cheios de hipocrisia e de
iniquidade. 29 Ai de vós, escribas e fariseus, hipócritas! Porque edificais os sepulcros
dos profetas e ornamentais os túmulos dos justos. 30 Vós dizeis: “Se tivéssemos vivido
nos dias dos nossos pais, não teríamos sido participantes com eles no derramamento
do sangue dos profetas”. 31 Portanto, testificais contra vós mesmos que sois filhos dos

que mataram os profetas. 32 Completai também a medida de vossos pais. 33 Serpentes, raça de víboras, como escapareis do juízo do inferno? 34 Portanto vede, eu vos envio profetas, sábios e escribas. Alguns deles matareis e crucificareis, e alguns açoitareis nas vossas sinagogas e perseguireis de cidade em cidade; 35 para que recaia sobre vós todo sangue dos justos lançado na terra, desde o de Abel, o justo, até o de Zacarias, filho de Baraquias, a quem matastes entre o santuário e o altar. 36 Verdadeiramente eu vos digo: "Todas essas coisas virão sobre esta geração". 37 Jerusalém, Jerusalém, que matas os profetas e apedrejas os que te são enviados! Quantas vezes eu tentei ajuntar os vossos filhos, como a galinha ajunta seus pintinhos debaixo das suas asas, mas não quisestes! 38 Vede, a vossa casa vos será deixada deserta. 39 Eu vos digo, não me vereis de agora em diante até que direis: 'Bendito o que vem em nome do Senhor'.

Footnotes

23:14 [1]Ai de vós, escribas e fariseus, hipócritas! Pois devorais casas de viúvas enquanto vos exibis com longas orações. Recebereis portanto maior condenação. (Os manuscritos mais antigos omitem o verso 14, alguns o colocam após o verso 12)

Chapter 24

1 Jesus saiu do templo e, enquanto caminhava, Seus discípulos vieram até Ele para mostrar-Lhe as construções do templo. 2 Mas Ele lhes respondeu, dizendo: “Não vedes todas estas coisas? Verdadeiramente Eu vos digo: nenhuma pedra ficará sobre outra pedra que não seja derrubada". 3 Estando Jesus assentado no Monte das Oliveiras, os discípulos vieram até Ele em particular e disseram: "Dize-nos, quando estas coisas acontecerão? Qual será o sinal da Tua vinda e do fim desta época?" 4 Jesus respondeu e disse-lhes: “Cuidado para que ninguém vos engane. 5 Pois muitos virão em Meu nome, dizendo: 'eu sou o Cristo', e enganarão a muitos. 6 Ouvireis falar de guerras e de rumores de guerras; vede, não vos assusteis, pois é necessário que estas coisas aconteçam; mas ainda não é o fim. 7 Pois nação se levantará contra nação, e reino contra reino. Haverá fomes e terremotos em vários lugares. 8 Mas estas coisas são apenas o início das dores de parto. 9 Então vos entregarão às tribulações e vos matarão, e sereis odiados por todas as nações por causa do Meu nome. 10 E muitos serão atribulados, e trairão uns aos outros, e odiarão uns aos outros. 11 Muitos falsos profetas se levantarão e enganarão a muitos. 12 Por se multiplicar a iniquidade, o amor de muitos se esfriará. 13 Mas aquele que perseverar até o fim, será salvo. 14 Este evangelho do reino será pregado em todo o mundo como testemunho para todas as nações; e então virá o fim. 15 Portanto, quando virdes a

abominação da desolação que foi falada por Daniel, o profeta, estando no lugar sagrado (que o leitor entenda), [16] aqueles que estiverem na Judéia fujam para os montes, [17] aquele que estiver no terraço não desça para pegar nada que esteja em sua casa, [18] e aquele que estiver no campo não retorne para pegar sua capa. [19] Mas ai daquelas que estiverem grávidas e que estiverem amamentando naqueles dias! [20] Orai para que a vossa fuga não ocorra no inverno, ou no Sábado. [21] Pois haverá grande tribulação, tal que nunca existiu desde o início do mundo até agora, e nem haverá jamais. [22] Se aqueles dias não tivessem sido abreviados, ninguém seria salvo; mas, por causa dos eleitos, aqueles dias serão abreviados. [23] Logo, se qualquer pessoa vos disser: 'Eis aqui o Cristo!' ou, 'Lá está o Cristo!' Não acrediteis. [24] Pois falsos Cristos e falsos profetas virão e apresentarão grandes sinais e maravilhas para enganar, se possível até os eleitos. [25] Eis que vos tenho predito. [26] Entretanto, se vos disserem, 'Eis que Ele está no deserto', não saiais; ou, 'Ei-Lo no interior da casa', não acrediteis. [27] Pois assim como o relâmpago sai do oriente e brilha até o ocidente, assim será a vinda do Filho do Homem. [28] Onde estiver o cadáver, ali os abutres se ajuntarão. [29] E logo após a tribulação daqueles dias, o sol escurecerá, a lua não nos dará a sua luz, as estrelas cairão do céu, e os poderes dos céus serão abalados. [30] Então o sinal do Filho do Homem aparecerá no céu, e todas as tribos da terra se lamentarão e verão o Filho do Homem vindo sobre as nuvens do céu, com poder e grande glória. [31] Ele enviará os Seus anjos com grande som de trombeta, e eles reunirão os Seus eleitos dos quatro ventos da terra, de uma a outra extremidade dos céus. [32] Aprendei a parábola da figueira: Assim quando os ramos se renovam e brotam suas folhas, sabeis que o verão está próximo; [33] assim também, quando virdes todas estas coisas, deveis saber que Ele está próximo, às portas. [34] Verdadeiramente Eu vos digo que esta geração não passará, sem que todas estas coisas tenham acontecido. [35] O céu e a terra passarão, mas as Minhas palavras nunca passarão. [36] Mas, a respeito daquele dia e hora, ninguém sabe, nem os anjos do céu, nem o Filho, mas somente o Pai. [37] Assim como foi nos dias de Noé, também será na vinda do Filho do Homem. [38] Pois naqueles dias antes do dilúvio, eles estavam comendo e bebendo, casando e dando-se em casamento, até o dia em que Noé entrou na arca; [39] e não se deram conta, até que o dilúvio veio e levou a todos - assim será a vinda do Filho do Homem. [40] Então dois homens estarão num campo; um será levado, e o outro será deixado. [41] Duas mulheres estarão moendo no moinho; uma será tomada, e a outra deixada. [42] Portanto vigiai, pois não sabeis em que dia vem o vosso Senhor. [43] Mas sabei isto: se o dono da casa soubesse a que hora o ladrão viria,

ele estaria vigilante e não permitiria que sua casa fosse arrombada. 44 Portanto, também vós deveis estar preparados, pois o Filho do Homem virá naquela hora em que não esperais. 45 Assim, quem é o servo fiel e sábio, que seu senhor o deixou responsável por seus criados, com o fim de dar-lhes o alimento no tempo certo? 46 Abençoado é aquele servo a quem seu senhor encontrá-lo fazendo isso quando ele vier. 47 Verdadeiramente Eu vos digo: o seu senhor o colocará sobre tudo o que ele possui. 48 Mas se o servo mau disser em seu coração: 'Meu senhor está demorando', 49 e começar a bater nos seus conservos, e a comer e beber com os bêbados; 50 então o senhor daquele servo virá no dia em que ele não espera, e em uma hora que não sabe, 51 e o cortará em pedaços e lhe dará o mesmo destino dos hipócritas; ali haverá choro e ranger de dentes.

Chapter 25

1 Então o Reino dos Céus será semelhante a dez virgens que tomaram suas lâmpadas e saíram ao encontro do noivo. 2 Cinco delas eram tolas e cinco eram sábias. 3 E quando as tolas pegaram suas lâmpadas, elas não levaram azeite consigo; 4 mas as sábias trouxeram vasilhas de azeite juntamente com suas lâmpadas. 5 E demorando o noivo, todas elas ficaram com sono e dormiram. 6 Mas à meia-noite, ouviu-se um grito: 'Eis o noivo! Saí ao seu encontro.' 7 Então todas as virgens se levantaram e ajuntaram suas lâmpadas. 8 As tolas disseram às sábias: 'Dai-nos um pouco do vosso azeite porque nossas lâmpadas estão se apagando.' 9 Mas as sábias responderam, dizendo: 'De modo algum, não haverá suficiente para nós e vós, ide aos que vendem azeite e comprai para vós.' 10 Enquanto elas foram comprar, o noivo chegou, e as que estavam prontas foram com ele para a festa de casamento e a porta foi fechada. 11 Após isso as outras virgens também chegaram e disseram: 'Senhor, senhor, abre-nos a porta'. 12 Mas ele respondeu e disse: 'Verdadeiramente vos digo que não vos conheço.' 13 Portanto vigiai, porque não sabeis o dia nem a hora. 14 Pois será como um homem que quando estava prestes a ir para outro país, chamou seus servos e os colocou no controle dos seus bens. 15 A um deles deu cinco talentos, a outro deu dois, e ainda a outro ele deu um talento - cada um de acordo com sua própria habilidade, e partiu em viagem. 16 Imediatamente, o que recebeu cinco talentos foi negocia-los e fez outros cinco talentos. 17 Da mesma maneira, o que recebeu dois talentos fez outros dois. 18 Mas o servo que recebeu um talento foi embora, cavou um buraco no chão e escondeu o dinheiro do seu senhor. 19 E após um longo tempo, o senhor daqueles servos voltou e acertou as contas com eles. 20 O servo que recebeu cinco

talentos veio e trouxe outros cinco; ele disse: 'Senhor, tu me deste cinco talentos. Eis aqui mais cinco talentos.' 21 Seu senhor disse-lhe: 'Muito bem, servo bom e fiel! Foste fiel sobre poucas coisas; sobre muitas te colocarei. Entra na alegria do teu senhor'. 22 E aproximando-se o servo que recebeu dois talentos disse: 'Senhor, tu me deste dois talentos. Eis aqui mais dois talentos.' 23 Seu senhor disse-lhe: 'Muito bem, servo bom e fiel! Foste fiel sobre poucas coisas; sobre muitas te colocarei. Entra na alegria do teu senhor'. 24 Então o servo que recebeu um talento disse: 'Senhor, eu sei que és rigoroso; colhes onde não semeaste; e ajuntas onde não espalhaste. 25 Eu tive medo, então fui e escondi na terra o teu talento. Aqui tens o que é teu'. 26 Mas o seu senhor lhe respondeu, dizendo: “Servo mau e preguiçoso, sabias que eu colho onde não semeei e que ajunto onde não espalhei. 27 Portanto, deverias ter entregue o meu dinheiro aos banqueiros, e na minha volta eu o receberia com juros. 28 Portanto, tirai o talento dele e dai-o ao que tem dez talentos. 29 Pois a todo que possui, mais será dado - e terá em abundância. Mas ao que não possui nada, até o que ele tem lhe será tirado. 30 Lançai o servo inútil para fora, nas trevas. Ali haverá choro e ranger de dentes'. 31 E quando o Filho do Homem vier em Sua glória e todos os anjos com Ele, então Ele se assentará no Seu glorioso trono. 32 Diante Dele estarão juntas todas as nações, e Ele separará as pessoas umas das outras, como o pastor separa as ovelhas dos bodes. 33 Ele colocará as ovelhas à Sua mão direita, mas os bodes à Sua mão esquerda. 34 Então o Rei dirá àqueles à Sua mão direita: 'Vinde, benditos do Meu Pai, herdai o Reino que vos foi preparado desde a fundação do mundo. 35 Pois Eu tive fome e Me destes de comer; tive sede e Me destes de beber; era forasteiro e Me acolhestes; 36 estava nu e Me vestistes; estava doente e cuidastes de Mim; estive preso e viestes ver-Me'. 37 Então os justos responderão, dizendo: “Senhor, quando é que Te vimos com fome, e Te alimentamos? Ou com sede e Te demos de beber? 38 E quando é que Te vimos forasteiro e Te acolhemos? Ou nu e Te vestimos? 39 E quando Te vimos doente ou na prisão e fomos Te visitar?” 40 E o Rei lhes responderá: “Verdadeiramente Eu vos digo que, o que fizestes por um dos Meus pequeninos irmãos, a Mim o fizestes'. 41 Então Ele dirá àqueles à Sua mão esquerda: “Afastai-vos de Mim, vós malditos, para o fogo eterno que foi preparado para o diabo e seus anjos, 42 porque Eu tive fome e não Me destes de comer; tive sede e não Me destes de beber; 43 era forasteiro e não Me acolhestes; estive nu e não Me vestistes; doente e na prisão e não me visitastes'. 44 Então eles também responderão, dizendo: “Senhor, quando é que Te vimos com fome, ou com sede, ou forasteiro, ou nu, ou doente, ou preso, e não Te servimos?' 45 Então Ele lhes responderá: “Verdadeiramente Eu vos

digo, o que não fizestes a um dos Meus pequeninos, foi a Mim que o deixastes de fazer.” 46 Estes irão para o castigo eterno, mas os justos para a vida eterna.

Chapter 26

1 Aconteceu que, quando Jesus terminou todas estas palavras, Ele disse aos Seus discípulos: 2 "Sabeis que daqui a dois dias será a Páscoa, e o Filho do Homem será entregue para ser crucificado". 3 Então os principais sacerdotes e os anciãos do povo reuniram-se no palácio do sumo sacerdote, que se chamava Caifás. 4 Secretamente, eles conspiraram prender Jesus e matá-Lo. 5 Mas diziam: "Não durante a festa, para que não se levante um tumulto entre o povo". 6 Estando Jesus em Betânia, na casa de Simão, o leproso, 7 enquanto estava reclinado à mesa, uma mulher veio a Ele trazendo um vaso de alabastro com bálsamo muito valioso, e o derramou sobre Sua cabeça. 8 Mas quando os discípulos viram isso, eles se zangaram e disseram: "Qual a razão para tal desperdício? 9 O bálsamo poderia ser vendido por uma boa quantia e dada aos pobres". 10 Mas Jesus, sabendo disso, disse a eles: "Por que estão perturbando esta mulher? Ela praticou uma boa ação para comigo. 11 Sempre tereis os pobres convosco, mas nem sempre me tereis. 12 Pois quando ela derramou o bálsamo sobre o meu corpo, ela o fez para o meu sepultamento. 13 Verdadeiramente Eu vos digo, onde quer que este evangelho seja pregado em todo o mundo, o que esta mulher fez será contado em sua memória". 14 Então, um dos doze, que se chamava Judas Iscariotes, foi aos principais sacerdotes 15 e disse-lhes: "O que me dareis se eu o entregar a vós?" Eles pesaram trinta moedas de prata para ele. 16 A partir daquele momento, ele procurava uma oportunidade para entregá-Lo". 17 No primeiro dia dos pães asmos, os discípulos vieram a Jesus e disseram: "Onde desejas que te preparemos a refeição da Páscoa?" 18 Ele disse: "Ide à cidade, a certo homem e dizei-lhe: O Mestre diz: 'Minha hora está próxima. Eu celebrarei a Páscoa em tua casa com meus discípulos'". 19 Os discípulos fizeram como Jesus os instruiu e prepararam a refeição da Páscoa. 20 Quando a noite chegou, Ele sentou-se para comer com seus doze discípulos. 21 Enquanto eles comiam, disse-lhes: "Verdadeiramente Eu vos digo que um de vós me trairá". 22 Eles ficaram muito tristes, e cada um perguntava-Lhe: "Certamente não sou eu, Senhor?" 23 Ele respondeu: "Aquele que pôs comigo a mão no prato, esse me trairá. 24 O Filho do Homem morrerá, conforme está escrito sobre Ele. Mas ai daquele por quem o Filho do Homem é traído! Seria melhor para ele que não tivesse nascido". 25 Judas, que iria traí-Lo, disse: "Sou eu, Rabi?" Ele respondeu: "Tu o disseste". 26 Enquanto comiam, Jesus tomou um pão e, abençoando-o, o partiu

e o distribuiu a Seus discípulos, dizendo: "Tomai, comei. Este é o meu corpo". [27] Então Ele tomou o cálice e dando graças, deu-lhes, dizendo: "Bebei dele, todos. [28] Pois este é o meu sangue, o sangue da Aliança, que é derramado por muitos para o perdão dos pecados. [29] Mas Eu lhes digo que não beberei de novo deste fruto da videira, até o dia em que eu o beberei novamente convosco no Reino de Meu Pai". [30] Depois de cantarem um hino, saíram para o Monte das Oliveiras. [31] Jesus disse-lhes então: "Essa noite todos vós vos escandalizareis por minha causa, pois está escrito: 'Eu ferirei o pastor e as ovelhas do rebanho serão dispersas'. [32] Mas após Eu ressuscitar, irei adiante de vós para a Galileia". [33] Disse-lhe Pedro: "Ainda que todos se escandalizem por tua causa, eu não me escandalizarei". [34] Jesus disse-lhe: "Verdadeiramente te digo, que esta noite, antes que o galo cante, me negarás três vezes". [35] Pedro disse-Lhe: "Mesmo que tiver de morrer contigo, não te negarei". O mesmo disseram todos os discípulos. [36] Então Jesus foi com eles a um lugar chamado Getsêmani e disse aos discípulos: "Sentai-vos aqui enquanto Eu vou ali orar". [37] Ele levou Pedro e os dois filhos de Zebedeu consigo, começou a entristecer-se e angustiar-se. [38] Então disse-lhes: "Minha alma está profundamente entristecida até a morte. Permanecei aqui e vigiai Comigo". [39] Ele se distanciou um pouco, prostrou-se com o rosto ao chão, e orou. Ele disse: "Meu Pai, se é possível, que passe de mim este cálice. Entretanto que não seja como Eu desejo, mas como Tu desejas". [40] Ele veio aos seus discípulos e os encontrou dormindo, e disse a Pedro: "Ora, não podeis vigiar comigo por uma hora? [41] Vigiai e orai para que não entreis em tentação. O espírito de fato está preparado, mas a carne é fraca". [42] Ele afastou-se uma segunda vez para orar e disse: "Meu Pai, se não é possível que esse cálice passe, sem que Eu o beba. Seja feita a Tua vontade". [43] Ele voltou mais uma vez e os encontrou dormindo, pois seus olhos estavam pesados. [44] Então deixando-os de novo, afastou-se e orou pela terceira vez, dizendo as mesmas palavras. [45] Depois, Jesus veio aos discípulos e lhes disse: "Estais dormindo e descansando ainda? Vede, a hora está próxima, e o Filho do Homem será entregue nas mãos dos pecadores. [46] Levantai-vos, vamos. Eis que o traidor se aproxima". [47] Enquanto Ele ainda falava, Judas, um dos doze, acompanhado de uma grande multidão, vinda da parte dos principais sacerdotes e anciãos do povo, vieram com espadas e paus. [48] O homem que estava para trair Jesus dera-lhes um sinal dizendo: "Aquele que eu beijar, é ele. Prendei-o [49] Imediatamente, ele foi a Jesus e disse: "Salve, Rabi!" E o beijou. [50] Jesus disse-lhe: "Amigo, faça aquilo que vieste fazer". Então eles se aproximaram, lançaram suas mãos sobre Jesus e O prenderam. [51] Eis que um dos que estavam com Jesus estendeu sua mão, puxou a

espada, e feriu o servo do sumo sacerdote, cortando sua orelha. 52 E Jesus disse-lhe: "Coloca tua espada de volta ao seu lugar, pois todo aquele que pega em espada, perecerá pela espada. 53 Não pensas que Eu posso clamar ao Meu Pai, e Ele me enviaria mais de doze legiões de anjos? 54 Mas então, como se cumpririam as Escrituras, que dizem ser necessário que isto aconteça?" 55 Naquela hora, Jesus disse à multidão: "Viestes com espadas e paus para me prender como um ladrão? Eu sentava-me diariamente no templo ensinando e não me prendestes. 56 Mas tudo isto aconteceu para que os escritos dos profetas fossem cumpridos". Em seguida, todos os discípulos o deixaram e fugiram. 57 Aqueles que prenderam Jesus o levaram a Caifás, o sumo sacerdote, onde os escribas e os anciãos estavam reunidos. 58 Mas Pedro O seguia a distância até o pátio do sumo sacerdote. Entrou e sentou-se com os guardas para ver o fim. 59 Os principais sacerdotes e todo o Sinédrio procuravam um falso testemunho contra Jesus, para que pudessem condená-Lo à morte. 60 Eles não encontraram nenhum, mesmo que tantas falsas testemunhas tenham se apresentado. Porém mais tarde, duas vieram à frente 61 e disseram: "Este homem disse: 'Posso destruir o templo de Deus e reconstruí-lo em três dias'". 62 O sumo sacerdote levantou-se e Lhe disse: "Tu não tens resposta? O que é isso que testificam contra Ti?" 63 Mas Jesus ficou em silêncio. O sumo sacerdote disse-Lhe: "Eu te ordeno pelo Deus vivo, diga-nos se és o Cristo, o Filho de Deus". 64 Jesus respondeu-lhe: "Tu disseste por ti mesmo. Mas Eu te digo que de agora em diante verás o Filho do Homem sentando ao lado direito do Todo-Poderoso, vindo sobre as nuvens do céu". 65 Então o sumo sacerdote rasgou suas vestes e disse: "Ele tem falado blasfêmia! Por que ainda precisamos de testemunhas? Ouvistes a blasfêmia. 66 O que pensais?" Eles responderam e disseram: "Ele é digno de morte". 67 E cuspiam em Sua face, batiam Nele e O esbofeteavam, 68 e diziam: "Profetiza-nos, Cristo. Quem é que Te bateu?" 69 E estando Pedro assentado do lado de fora, no pátio, uma criada foi até ele e disse: "Tu também estavas com Jesus da Galileia". 70 Mas ele negou na frente de todos, dizendo: "Eu não sei do que estás falando". 71 Quando ele saiu para o portão, outra criada o viu e disse aos que estavam ali: "Este homem também estava com Jesus de Nazaré". 72 E ele negou de novo com um juramento: "Eu não conheço esse homem". 73 Pouco depois, aqueles que estavam ali vieram e disseram a Pedro: "Certamente, tu também és um deles, porque a tua maneira de falar te denuncia". 74 Então ele começou a amaldiçoar e a jurar: "Eu não conheço esse homem", e imediatamente um galo cantou. 75 Pedro lembrou-se das palavras que Jesus lhe dissera: "Antes do galo cantar, tu me negarás três vezes". Então ele foi para fora e chorou amargamente.

Chapter 27

1 Quando a manhã chegou, todos os principais sacerdotes e anciãos do povo
conspiravam contra Jesus, para O matarem. 2 E tendo-O amarrado, levaram-No e O
entregaram a Pilatos, o governador. 3 Então Judas, que O havia traído, vendo que
Jesus fora condenado, ficou cheio de remorso, devolveu as trinta moedas de prata
aos principais sacerdotes e anciãos 4 e disse: "Eu pequei traindo sangue inocente".
Mas eles disseram: "O que nos importa? Isso é contigo". 5 Então ele jogou as moedas
de prata no templo, retirou-se e foi enforcar-se. 6 Os principais sacerdotes pegaram
as moedas de prata e disseram: "Não é lícito colocá-las junto às ofertas, porque é
preço de sangue". 7 Eles discutiram juntos o assunto e, com o dinheiro, compraram o
campo do oleiro para sepultar estrangeiros. 8 Por essa razão, até o dia de hoje, o
campo é chamado "Campo de Sangue". 9 Então, cumpriu-se o que foi dito pelo
profeta Jeremias: "Eles pegaram as trinta moedas de prata, preço pelo qual Ele foi
avaliado pelo povo de Israel. 10 e deram isso pelo campo do oleiro, conforme o
Senhor me ordenou". 11 Então Jesus, estando diante do governador, este perguntou-
Lhe: "És Tu o Rei dos Judeus?" Jesus respondeu-lhe: "Tu o dizes". 12 Mas, quando Ele
foi acusado pelos principais sacerdotes e anciãos, nada respondeu. 13 Então Pilatos
disse-Lhe: "Não ouves todas as acusações contra Ti?" 14 Mas Ele não respondeu uma
palavra sequer, e assim o governador ficou muito admirado. 15 Durante a festa, era
costume do governador libertar um prisioneiro escolhido pela multidão. 16 Naquela
ocasião, eles tinham um prisioneiro muito conhecido, chamado Barrabás. 17 Então,
quando eles estavam todos reunidos, Pilatos disse-lhes: "A quem quereis que eu vos
solte? Barrabás ou Jesus, chamado Cristo?" 18 Porque sabia que eles O haviam
entregado por inveja. 19 Enquanto ele estava sentado no tribunal, sua mulher
enviou-lhe uma palavra dizendo: "Não te envolvas com esse justo; porque hoje, em
sonho, muito sofri por seu respeito". 20 Os principais sacerdotes e os anciãos
persuadiram a multidão a pedir Barrabás, e matar Jesus. 21 O governador perguntou-
lhes: "Qual dos dois quereis que eu vos solte?" Eles disseram: "Barrabás". 22 Pilatos
disse-lhes: "O que devo eu fazer com Jesus, chamado Cristo?" E todos responderam:
"Crucificai-O". 23 E ele disse: "Que mal fez Ele?" Mas eles gritaram ainda mais alto:
"Crucificai-O". 24 Então, quando Pilatos viu que não poderia fazer nada e que um
tumulto estava começando, ele pegou água, lavou as mãos diante da multidão e
disse: "Eu sou inocente do sangue deste homem; isso é convosco". 25 Todo o povo
disse: "Que o sangue Dele caia sobre nós e nossos filhos". 26 Então ele libertou a
Barrabás, mas açoitou a Jesus e O entregou para ser crucificado. 27 Então os soldados

do governador levaram Jesus para dentro do pretório, e juntaram toda a companhia de soldados. [28] Eles O despiram e colocaram um manto vermelho Nele. [29] Então fizeram uma coroa de espinhos e colocaram em Sua cabeça, e um cajado na Sua mão direita, e eles ajoelhavam diante Dele e zombavam Dele, dizendo: "Salve, Rei dos judeus!" [30] E, cuspindo Nele, pegaram o cajado e bateram na Sua cabeça. [31] Enquanto zombavam Dele, tiraram-Lhe o manto vermelho, vestiram-No com as suas próprias roupas, e levaram-No para ser crucificado. [32] Ao saírem, eles encontraram um homem de Cirene chamado Simão, a quem obrigaram a carregar a Sua cruz. [33] Eles chegaram a um lugar chamado Gólgota, que significa "Lugar da Caveira". [34] Deram-Lhe vinho misturado com fel; mas tendo provado, não quis beber. [35] Depois de O crucificarem, dividiram entre si as roupas Dele, lançando sorte; [36] e, assentados ali, o vigiavam. [37] E puseram acima da Sua cabeça a acusação na qual estava escrito: "ESTE É JESUS O REI DOS JUDEUS". [38] Dois ladrões foram crucificados com Ele, um à Sua direita e outro à Sua esquerda. [39] Aqueles que passavam, blasfemavam Dele, balançando a cabeça [40] e dizendo: "Tu, que irias destruir o templo e reconstruí-lo em três dias, salva-Te a Ti mesmo. Se Tu és o Filho de Deus, desça da Cruz". [41] Da mesma maneira, os principais sacerdotes estavam zombando Dele juntamente com os escribas e anciãos, e diziam: [42] "Ele salvou os outros, mas não pode salvar-Se a Si mesmo. Ele é o Rei de Israel! Que Ele desça agora da cruz, e nós creremos Nele. [43] Ele confiou em Deus; que Deus O resgate agora, se Lhe quer bem, porque Ele disse: 'Eu sou o Filho de Deus'". [44] E os ladrões que estavam crucificados com Ele também falavam-Lhe os mesmos insultos. [45] Desde a hora sexta até a hora nona, escuridão veio sobre toda a terra. [46] Perto da hora nona, Jesus clamou em alta voz e disse: "Eli, Eli, lamá sabactani?", que significa: "Deus meu, Deus meu, por que Me desamparaste?" [47] Quando alguns dos que estavam parados ali ouviram isso, disseram: "Ele está chamando por Elias". [48] Imediatamente um deles correu, pegou uma esponja, encheu-a de vinagre, colocou-a na ponta de um caniço, e deu-Lhe de beber. [49] Os outros disseram: "Deixe-O sozinho, vamos ver se Elias virá para salvá-Lo". [50] Então Jesus clamou novamente em alta voz e entregou Seu espírito. [51] E eis que o véu do templo rasgou-se em duas partes de alto a baixo; a terra tremeu, e as rochas se fenderam. [52] Os túmulos foram abertos, e muitos corpos de santos, que dormiam, foram ressuscitados. [53] Eles saíram dos túmulos após a Sua ressurreição, entraram na cidade santa e apareceram a muitos. [54] Quando o centurião e aqueles que guardavam a Jesus viram o terremoto e as coisas que haviam acontecido, ficaram com muito medo e disseram: "Verdadeiramente este era o Filho de Deus". [55]

Muitas mulheres, que seguiam a Jesus desde a Galiléia para O servirem, estavam ali, olhando de longe. [56] Entre elas, Maria Madalena; Maria, a mãe de Tiago e José; e a mãe dos filhos de Zebedeu. [57] Ao cair da tarde, veio de Arimateia um homem rico, chamado José, que também era discípulo de Jesus. [58] Ele aproximou-se de Pilatos e pediu o corpo de Jesus. Então Pilatos ordenou que lhe fosse dado. [59] José tomou o corpo, envolveu-o em um pano limpo de linho [60] e o colocou em seu túmulo novo, que havia sido escavado na rocha. Depois ele rolou uma grande pedra em frente à porta do túmulo e foi embora. [61] Maria Madalena e a outra Maria estavam lá, sentadas diante do sepulcro. [62] No dia seguinte, que era o dia depois da Preparação, os principais sacerdotes e os fariseus reuniram-se com Pilatos. [63] Eles disseram: "Senhor, lembramo-nos que quando Aquele enganador estava vivo, Ele disse: 'Após três dias, Eu ressuscitarei'. [64] Portanto ordena que o túmulo seja vigiado até o terceiro dia, ou então Seus discípulos podem vir, roubar o corpo e dizer ao povo: 'Ele ressuscitou dos mortos'; e esse último engano será ainda pior que o primeiro". [65] Pilatos disse-lhes: "Levai guardas, ide e guardai o túmulo como bem vos parecer. [66] Indo eles, montaram guarda ao túmulo, selando a pedra e deixando ali os guardas.

Chapter 28

[1] E após o sábado, ao raiar o primeiro dia da semana, Maria Madalena e a outra Maria foram ver o sepulcro. [2] E eis que houvera um grande terremoto, pois um anjo do Senhor desceu do céu, veio e rolou a pedra e sentou-se sobre ela. [3] Seu aspecto era como um relâmpago e as suas roupas, brancas como a neve. [4] Os guardas tremeram de medo e ficaram como mortos. [5] Mas o anjo, dirigindo-se às mulheres, disse-lhes: "Não temais, eu sei que buscais Jesus, que foi crucificado. [6] Ele não está aqui, mas ressuscitou como tinha dito. Vinde ver o lugar onde o Senhor estava. [7] Ide depressa e dizei aos Seus discípulos: 'Ele ressuscitou dentre os mortos e vai à frente de vós para a Galileia, lá O vereis'. É como vos digo!" [8] As mulheres deixaram o sepulcro rapidamente com temor e grande alegria, e correram para falar aos discípulos. [9] E eis que Jesus veio ao encontro delas e disse: "Saudações!". As mulheres, aproximando-se, abraçaram-Lhe os pés e O adoraram. [10] Então Jesus lhes disse: "Não temais. Ide e dizei para Meus irmãos irem à Galileia e lá Me verão". [11] E enquanto as mulheres estavam indo, eis que alguns dos guardas foram à cidade e contaram aos chefes dos sacerdotes tudo o que tinha acontecido. [12] Tendo os sacerdotes se reunido com os anciãos e elaborado um plano, deram uma grande quantidade de dinheiro aos soldados, recomendando-lhes: [13] "Dizei que os discípulos de Jesus vieram de

noite e roubaram-lhe o corpo, enquanto dormíamos. 14 E se esta notícia chegar aos ouvidos do governador, nós o convenceremos, e vos deixaremos livres de preocupações". 15 Então os soldados pegaram o dinheiro e fizeram conforme tinham sido instruídos. Essa história se espalhou entre os judeus até o dia de hoje. 16 Os onze discípulos foram para a Galileia, para o monte que Jesus lhes indicara. 17 Quando eles O viram, O adoraram, mas alguns duvidaram. 18 E Jesus, aproximando-se deles, disse-lhes: "Toda autoridade foi-Me dada no céu e sobre a terra. 19 Portanto ide e fazei discípulos de todas as nações. Batizando-as em nome do Pai, do Filho e do Espírito Santo. 20 Ensinando-as a guardar todas as coisas que vos tenho ordenado. E eis que estou convosco todos os dias, até o fim dos tempos".

Mark

Chapter 1

1 Este é o princípio do evangelho de Jesus Cristo, o Filho de Deus. 2 Como está escrito no livro do profeta Isaías: "Eis aí estou enviando o Meu mensageiro diante da Tua face, o qual irá preparar o Teu caminho. 3 A voz de alguém clamando no deserto: 'Preparai o caminho do Senhor, fazei retas as Suas veredas'"; 4 João veio, batizando no deserto e proclamando um batismo de arrependimento para perdão dos pecados. 5 Toda a província da Judeia e todos os habitantes de Jerusalém vinham até ele. Eles eram batizados por ele no rio Jordão, confessando os seus pecados. 6 João vestia-se com roupas de pelos de camelo, tinha um cinto de couro ao redor de sua cintura e alimentava-se de gafanhotos e mel silvestre. 7 Ele proclamava, dizendo: "Alguém está vindo depois de mim, o qual é mais poderoso do que eu, e eu não sou digno de abaixar para desatar as correias de Suas sandálias. 8 Eu vos batizei com água, mas Ele vos batizará com o Espírito Santo". 9 Aconteceu que, naqueles dias, Jesus veio de Nazaré da Galileia, e foi batizado por João no rio Jordão. 10 Quando Jesus saiu da água, Ele viu os céus se abrirem e o Espírito descendo sobre Ele como uma pomba. 11 E uma voz veio dos céus: "Tu és Meu Filho amado. Eu tenho muito prazer em Ti". 12 Então o Espírito imediatamente O compeliu para o deserto. 13 Ele esteve no deserto por quarenta dias, sendo tentado por Satanás. Ele estava com os animais selvagens, e os anjos O serviam. 14 Depois que João foi preso, Jesus veio até a Galileia, proclamando o evangelho de Deus, 15 dizendo: "O tempo é cumprido, e o reino de Deus está próximo. Arrependei-vos e credes no evangelho". 16 Caminhando junto ao mar da Galileia, Ele viu Simão e André, irmão de Simão, lançando a rede ao mar, pois eram pescadores. 17 Jesus disse-lhes: "Vinde, segui-Me, e Eu vos farei pescadores de homens". 18 Imediatamente deixaram as redes e seguiram-No. 19 E Jesus,

caminhando um pouco mais além, viu Tiago, filho de Zebedeu, e João, seu irmão; eles estavam no barco consertando as redes. 20 E logo os chamou, e eles deixaram seu pai, Zebedeu, com os empregados no barco e O seguiram. 21 Entraram em Cafarnaum, e no Sabbath Jesus entrou na sinagoga e pôs-se a ensinar. 22 Eles estavam maravilhados com o Seu ensino, porque Ele os ensinava como alguém que tem autoridade e não como os escribas. 23 E ali, na sinagoga, estava um homem com um espírito imundo que gritou dizendo: 24 "O que temos nós contigo, Jesus de Nazaré? Vieste para nos destruir? Eu sei quem és. Tu és o Santo de Deus!". 25 Jesus repreendeu o demônio e disse: "Cala-te e sai dele!". 26 E o espírito imundo jogou-o no chão e saiu dele gritando em alta voz. 27 Todas as pessoas estavam maravilhadas e perguntavam umas às outras: "O que é isso? Um novo ensinamento com autoridade? Ele ordena até os espíritos imundos, e eles O obedecem". 28 Imediatamente a notícia acerca Dele espalhou-se em toda a região da Galileia. 29 Logo que saíram da sinagoga, foram à casa de Simão e André, com Tiago e João. 30 A sogra de Simão estava deitada, enferma e com febre. E logo eles falaram a Jesus sobre ela. 31 Então Ele veio, segurou-a pela mão e a levantou; a febre a deixou, e ela começou a servi-los. 32 Quando era noite, depois que o sol se pôs, eles Lhe trouxeram todos os que estavam doentes ou possuídos por demônios. 33 Toda a cidade reuniu-se à porta. 34 Ele curou muitos que estavam doentes de várias enfermidades e expulsou muitos demônios. Mas não permitiu que os demônios falassem, porque eles O conheciam. 35 Ele levantou-se muito cedo, enquanto ainda estava escuro; saiu, foi para um lugar solitário e ali orou. 36 Simão e aqueles que estavam com Ele O procuravam. 37 Eles O encontraram e disseram-Lhe: "Todos estão procurando por Ti". 38 Ele lhes disse: "Vamos para outros lugares, para as cidades vizinhas, para que Eu pregue lá também. É isso que Eu vim fazer aqui". 39 Ele foi por toda Galileia, pregando em suas sinagogas e expulsando os demônios. 40 Um leproso veio até Ele e Lhe suplicava de joelhos. Ele disse a Jesus: "Se Tu quiseres, podes me tornar limpo". 41 Movido de compaixão, Jesus estendeu a sua mão e o tocou, dizendo-lhe: "Eu quero. Sê limpo". 42 Imediatamente a lepra o deixou, e ele ficou limpo. 43 Jesus advertiu-o severamente e o mandou embora, 44 dizendo-lhe: "Olha, não digas nada a ninguém, mas vai e apresenta-te ao sacerdote e oferece pela tua purificação o que Moisés ordenou, como testemunho para eles". 45 Mas ele saiu e começou a proclamar a todos e espalhou a notícia, de tal maneira que Jesus não podia entrar livremente em qualquer cidade. Ele tinha que ficar em lugares desabitados, mas mesmo assim as pessoas vinham a Ele de todos os lugares.

Mark 1:1

Conexão com o texto:

O livro de Marcos inicia com o anúncio do profeta Isaías sobre a vinda de João, o Batista, que batiza Jesus.

Informação Geral:

O autor é Marcos, também chamado João Marcos, que é o filho de uma das muitas mulheres chamadas Maria mencionadas nos quatro evangelhos. Ele é também o sobrinho de Barnabás.

Filho de Deus

Este é um importante título de Jesus.

ante Tua face

Esta é uma expressão idiomática que significa "em frente de Ti".

Tua face... Teu caminho

Aqui a palavra "Tua" refere-se a Jesus e está no singular. Quando você traduz isto, use o pronome "tua" por que esta é uma citação de um profeta, e ele não usa o nome de Jesus.

o qual

Isto se refere ao mensageiro.

preparará seu caminho

Fazer isto representa preparar as pessoas para a chegada do Senhor. Tradução Alternativa

A voz daquele que clama no deserto

Isto pode ser expressado como uma sentença. TA: "A voz do que clama no deserto é ouvida" ou "Eles ouvem o som de alguém clamando no deserto"

Preparai o caminho do Senhor... endireitar sua vereda

Estas duas frases têm o mesmo significado.

Preparai o caminho do Senhor

"Deixe o caminho pronto para o Senhor." Fazendo isto representa estar preparado para ouvir a mensagem do Senhor quando Ele vier. As pessoas fazem isto através do arrependimento dos seus pecados. TA: "Preparem-se para ouvir a mensagem do Senhor quando Ele vier" ou "Arrependam-se e estejam prontos para que o Senhor venha"

Mark 1:4

Informação Geral:

Nestes versos as palavras "ele", "a ele" e "seu" referem-se a João.

João veio

Esteja certo de que seu leitor compreenda que João era o mensageiro citado pelo profeta Isaías no verso anterior.

Todo o país da Judeia e todas as pessoas de Jerusalém

A palavra "todo" aqui é uma hipérbole usada para enfatizar que havia um grande número de pessoas. TA: "Muitas pessoas da Judeia e de Jerusalém".

Eles foram batizados por ele ... confessando seus pecados

Estas duas ações ocorreram simultaneamente. As pessoas foram batizadas porque arrependeram-se de seus pecados. TA: "Quando eles se arrependiam de seus pecados, João os batizava no rio Jordão".

Mark 1:7

Ele proclamou

"João proclamou"

Eu não sou digno sequer de me abaixar e desatar as Suas sandálias

João está se comparando a um servo para mostrar quão grande Jesus é. TA: "Eu não sou sequer digno de fazer a tarefa mais inferior de remover Suas sandálias"

as tiras de suas sandálias

No tempo em que Jesus vivia, pessoas calçavam sandálias que eram comumente feitas de couro e amarradas aos pés com cadarços também de couro.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

abaixar

"abaixar-se"

mas ele vos batizará com o Espírito Santo

Esta metáfora compara o batismo de João com água ao futuro batismo com o Espírito Santo. Isto significa que o batismo de João apenas simbolicamente purifica as pessoas de seus pecados. O batismo pelo Espírito Santo purificará verdadeiramente as pessoas de seus pecados. Se possível, use a palavra "batismo" na sua tradução para manter a comparação com o batismo de João.

Mark 1:9

Aconteceu naqueles dias

Isto marca o início de um novo evento na história.

Ele foi batizado por João

Isto pode ser dito de forma ativa. TA: "João O batizou".

O Espírito veio sobre Ele como uma pomba

Possíveis significados são: 1) isto é uma comparação, e o Espírito desceu sobre Jesus como um pássaro desce do céu em direção ao solo; ou 2) o Espírito literalmente tinha aparência de pomba enquanto descia sobre Jesus.

uma voz vinda do céu

Isto representa Deus falando. Às vezes as pessoas evitam referir-se diretamente a Deus por respeito. TA: "Deus falou dos céus"

Filho amado

Este é um importante título para Jesus. O Pai chama Jesus de Seu "Filho amado" por conta de Seu eterno amor por Ele.

Mark 1:12

Conexão com o texto

Depois do batismo de Jesus, Ele está no deserto por 40 dias e, então, vai para a Galileia para ensinar e chamar Seus discípulos.

compeliu-O para se retirar

"dirigiu Jesus para fora dali forçadamente"

Ele estava no deserto

"Ele ficou no deserto"

quarenta dias

"40 dias"

Ele estava com

"Ele estava entre"

Mark 1:14

depois que João foi preso

"depois que João foi colocado na prisão". Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "depois que eles prenderam João"

proclamando

"pregando"

O tempo está cumprido

"O tempo é chegado"

Mark 1:16

Ele viu Simão e André

"Jesus viu Simão e André"

lançando a rede ao mar

O completo significado desta declaração pode ser feito explicitamente. TA: "lançando a rede para dentro da água para pescar"

Venham, sigam-Me

"Sigam-Me" ou "Venham Comigo"

Eu farei de vocês pescadores de homens

Esta metáfora significa que Simão e André ensinarão às pessoas a mensagem verdadeira de Deus, então outros também seguirão a Jesus. TA: "Eu ensinarei vocês a trazerem homens a Mim como vocês pescam peixes"

Mark 1:19

no barco

Pode-se assumir que este barco pertencente a Tiago e João. TA: "no seu barco"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

consertando as redes

"reparando as redes"

chamou-os

Pode ser útil dizer claramente porque Jesus chamou Tiago e João. TA: "chamou-os para ir com Ele"

empregados

"servos que trabalhavam para eles"

eles O seguiram

Tiago e João foram com Jesus.

Mark 1:21

Conexão com o texto

Na cidade de Cafarnaum, no Sábado, Jesus ensina na sinagoga. Ele expulsa um demônio de um homem, o que impressiona as pessoas em toda a área vizinha à Galileia.

veio para Cafarnaum

"chegou em Cafarnaum"

como alguém que tinha autoridade e não como os escribas

Existem palavras não incluídas nesta sentença que podem ser acrescentadas. TA: "como alguém que ensinava com autoridade e não como os escribas ensinavam"

Mark 1:23

O que temos nós com você, Jesus de Nazareth?

Os demônios fazem esta pergunta retórica querendo dizer que não há razão para Jesus interferir em suas ações e que eles desejavam que Ele os deixasse. TA: "Jesus de Nazaré, deixe-nos! Não há razão para Sua interferência sobre nós."

Você veio para nos destruir?

Os demônios fizeram esta pergunta retórica para pedir a Jesus que não os prejudicasse. TA: "Não nos destrua!"

derrubou-o

Aqui a palavra "o" refere-se ao homem possesso de demônio.

enquanto clamava em alta voz

Era o demônio quem clamava, não o homem.

Mark 1:27

eles perguntaram entre si, "O que é isto? Um novo ensinamento com autoridade?"

A resposta das pessoas pode ser escrita com declarações ao invés de perguntas retóricas. TA: "eles disseram entre si 'Isto é incrível! Ele traz um novo ensinamento, e fala com autoridade!'"

Ele até ordena

A palavra "Ele" refere-se a Jesus.

Mark 1:29

Conexão com o texto

Depois de curar o homem endemoniado, Jesus curou a sogra de Simão bem como muitas outras pessoas.

Agora a sogra de Simão encontrava-se deitada, enferma e com febre

a sogra estava deitada, enferma e com febre - A palavra "Agora" introduz a sogra de Simão na história e traz mais informações sobre ela.

a febre a deixou

Pode ser mostrado claramente quem a curou. TA: "Jesus curou-a de sua febre"

ela começou a servi-los

Isto indica que comida foi servida. TA: "ela providenciou-lhes comida e bebidas"

Mark 1:32

Informação geral:

Aqui as palavras "a Ele" e "Ele" referem-se a Jesus

todos os que estavam doentes ou possuídos por demônios

Aqui a palavra "todos" é uma hipérbole e é usada para enfatizar que um grande número de pessoas veio. TA: "muitos que estavam doentes ou possuídos por

demônios"

Toda a cidade reuniu-se à porta

Aqui a palavra "Toda" é uma hipérbole usada para enfatizar o grande número de pessoas procurando Jesus. TA: "Muitas pessoas daquela cidade reuniram-se do lado de fora da porta"

Mark 1:35

Conexão com o texto

Jesus reserva um tempo para orar em meio o período em que cura as pessoas. Ele, então, percorre as cidades da Galileia para pregar, curar e expulsar demônios.

Informação geral:

Aqui as palavras "Ele" e "Lhe" referem-se a Jesus.

um lugar solitário

"um lugar onde Ele poderia ficar sozinho"

Simão e aqueles que estavam com ele

Aqui "ele" refere-se a Simão. Também, aqueles com ele incluem André, Tiago, João e, possivelmente, outras pessoas.

Todos estão procurando Você

A palavra "Todos" é uma hipérbole usada para enfatizar que muitas pessoas procuravam Jesus. TA: "Muitas pessoas estão Te procurando"

Mark 1:38

Informação geral

Aqui as palavras "Ele e "Eu" referem-se a Jesus.

Vamos a outros lugares

"Nós necessitamos ir a outros lugares." Aqui Jesus usa a palavra "nós" para se referir a Si mesmo, juntamente com Simão, André, Tiago e João.

Ele foi por toda Galileia

A expressão "por toda" é um exagero usado para enfatizar que Jesus foi a muitos locais durante Seu ministério. TA: "Ele foi a muitos lugares na Galileia"

Mark 1:40

Um leproso veio até Ele e suplicava-lhe de joelhos. Ele disse a Jesus

"Um leproso veio a Jesus. Ele ajoelhou-se e estava implorando a Jesus e disse"

Se Você quiser, você pode me limpar

A frase "me limpar" é compreendida pela próxima frase. TA: "Se Você quiser me limpar, então Você pode fazer-me limpo"

quiser

"querer" ou "desejar"

você pode me limpar

nos tempos bíblicos, uma pessoa que tinha certa enfermidade na pele era considerada impura até que a pele fosse curada suficientemente para não mais contagiar. TA: "você pode me curar"

Movido de compaixão, Jesus

Aqui a palavra "movido" é uma expressão idiomática que significa sentir emoção sobre a necessidade dos outros. TA: "Tendo compaixão por ele, Jesus" ou "Jesus sentiu compaixão pelo homem, então Ele"

Eu quero

Pode ser útil dizer o que Jesus está querendo fazer. TA: "Eu quero fazer com que você fique limpo"

Mark 1:43

Informação geral:

A palavra "o" usada aqui refere-se ao leproso a quem Jesus curou.

Esteja certo de não dizer nada

"Esteja certo de não dizer nada a ninguém"

mostre-se ao sacerdote

Jesus disse ao homem para mostrar-se ao sacerdote para que este pudesse olhar a sua pele e ver se sua lepra tinha sido realmente curada. Era requerido na lei

de Moisés que um homem se apresentasse ao sacerdote se ele tivesse sido limpo.

mostre-se

A palavra "se" aqui representa a pele leprosa. TA: "mostre sua pele"

um testemunho para eles

É melhor usar a expressão "para eles", se possível, na sua língua. Os possíveis significados são 1) "um testemunho para o sacerdote" ou 2) "um testemunho para o povo."

Mark 1:45

Mas ele foi

A palavra "ele" refere-se ao homem que Jesus curou.

dizer a todos ... espalhar a palavra

Estas duas frases compartilham significados semelhantes e são usadas juntas para enfatizar que o homem disse a muitas pessoas.

todos

A palavra "todos" é uma hipérbole, um exagero para enfatizar um grande número de pessoas. TA: "muitas pessoas que ele encontrou"

Jesus não podia mais entrar livremente em nenhuma cidade

Está implícito que a grande multidão impedia Jesus de entrar nas cidades por que as multidões dificultavam que ele andasse por elas. TA: "as multidões impediam Jesus de mover-Se livremente nas cidades"

lugares solitários

"lugares solitários" ou "lugares onde ninguém vivia" (UDB)

de todos os lugares

A expressão "de todos os lugares" é uma hipérbole usada para enfatizar que as pessoas vieram de muitos lugares. TA: "de toda a região" (UDB)

Translation Questions

Mark 1:1

O que o profeta Isaías profetizou que aconteceria antes que o Senhor viesse?

Isaías profetizou que Deus enviaria um mensageiro, uma voz de alguém clamando no deserto, para preparar o caminho do Senhor.

O que o profeta Isaías profetizou que aconteceria antes que o Senhor viesse?

Isaías profetizou que Deus enviaria um mensageiro, uma voz de alguém clamando no deserto, para preparar o caminho do Senhor.

Mark 1:4

O que João veio pregando?

João veio pregando um batismo de arrependimento para o perdão dos pecados.

O que as pessoas faziam quando eram batizadas por João?

As pessoas confessavam seus pecados quando eram batizadas por João.

O que João comia?

João comia gafanhotos e mel silvestre.

Mark 1:7

Com o que João dizia que aquele que vinha depois dele batizaria?

João dizia que aquele que vinha depois dele batizaria com o Espírito Santo.

Mark 1:9

O que Jesus viu enquanto saía da água após ser batizado por João?

Depois de ser batizado, Jesus viu os céus rasgarem-se e o Espírito descendo sobre Ele como uma pomba.

O que disse a voz vinda do céu após Jesus ser batizado?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A voz vinda do céu disse, "Você é meu Filho amado; Eu estou muito feliz com Você".

Mark 1:12

Quem compeliu Jesus para o deserto?

O Espírito compeliu Jesus para o deserto.

Quanto tempo esteve Jesus no deserto, e o que aconteceu a Ele lá?

Jesus esteve no deserto quarenta dias, e Ele foi tentado por Satanás lá.

Mark 1:14

Qual mensagem Jesus pregou?

Jesus pregou que o Reino de Deus estava próximo, e que as pessoas deveriam arrepender-se e crer no evangelho.

Mark 1:16

Qual era a ocupação de Simão e André?

Simão e André eram pescadores.

O que Jesus disse que faria de Simão e André?

Jesus disse que faria de Simão e André pescadores de homens.

Mark 1:19

Qual era a ocupação de Tiago e João?

Tiago e João eram pescadores.

Mark 1:21

Por que o ensino de Jesus maravilhou as pessoas na sinagoga?

O ensino de Jesus maravilhou as pessoas porque Ele ensinava como alguém com autoridade.

Mark 1:23

Qual o título que o espírito imundo na sinagoga deu a Jesus?

O espírito imundo na sinagoga deu a Jesus o título de O Santo de Deus.

Mark 1:27

O que aconteceu com as notícias sobre Jesus?

As notícias sobre Jesus espalharam-se em todos os lugares.

Mark 1:29

Quando eles entraram na casa de Simão, quem Jesus curou?

Quando eles entraram na casa de Simão, Jesus curou a sogra de Simão.

Mark 1:32

O que aconteceu quando era noite?

Quando era noite, as pessoas trouxeram todos os que estavam doentes ou possuídos por demônios, e Jesus os curou.

O que aconteceu quando era noite?

Quando era noite, as pessoas trouxeram todos os que estavam doentes ou possuídos por demônios, e Jesus os curou.

Mark 1:35

O que Jesus fez antes do nascer do sol?

Antes do nascer do sol, Jesus saiu para um lugar solitário e orou ali.

Mark 1:38

O que Jesus disse a Simão que Ele veio fazer?

Jesus disse que Ele veio pregar nas cidades vizinhas.

O que Jesus disse a Simão que Ele veio fazer?

Jesus disse que Ele veio pregar nas cidades vizinhas.

Mark 1:40

Qual atitude Jesus teve a respeito do leproso que Lhe implorava para ser curado?

Jesus teve compaixão do leproso e curou-o.

Qual atitude Jesus teve a respeito do leproso que Lhe implorava para ser curado?

Jesus teve compaixão do leproso e curou-o.

Mark 1:43

O que Jesus mandou o leproso fazer, e por que?

Jesus disse ao leproso para ir oferecer os sacrifícios de acordo com a lei de Moisés como um testemunho.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 2

1 Quando voltou para Cafarnaum, depois de alguns dias, ouviu-se que Ele estava em
casa. 2 Assim, muitos se reuniram lá, e não havia mais espaço, nem mesmo à porta, e
Jesus anunciava-lhes a palavra. 3 Alguns vieram a Jesus trazendo-Lhe um homem
paralítico; quatro pessoas o carregavam. 4 Mas eles não podiam chegar perto Dele
por causa da multidão. Então, removeram o telhado do lugar onde Jesus estava e,
tendo feito um buraco, desceram o leito no qual o homem paralítico estava deitado. 5
Vendo-lhes a fé, disse Jesus para o homem paralítico: "Filho, teus pecados estão
perdoados". 6 E havia ali alguns escribas da lei sentados que raciocinavam em seu
coração: 7 "Como pode esse homem falar deste jeito? Ele blasfema! Quem pode
perdoar pecados senão Deus somente?". 8 Imediatamente, Jesus, sabendo em Seu
espírito o que eles estavam pensando entre si, disse-lhes: "Por que estais pensando
isto em vossos corações? 9 O que é mais fácil dizer para o homem paralítico: 'Os teus
pecados estão perdoados' ou dizer: 'Levanta-te, pega o teu leito e anda'? 10 Mas, para
que saibais que o Filho do Homem tem autoridade na terra para perdoar pecados,"
disse Ele ao paralítico: 11 "Eu te digo: Levanta-te, pega o teu leito e vai para tua casa".
12 Ele se levantou e imediatamente pegou seu leito e saiu da casa na frente de todos,
de modo que estavam todos maravilhados e deram glória a Deus e disseram: "Nós
nunca vimos qualquer coisa como esta". 13 Ele saiu novamente para a beira do mar,
e toda a multidão vinha a Ele, e Ele a ensinava. 14 Enquanto passava, viu a Levi, o
filho de Alfeu, que estava sentado no lugar de coletar impostos, e lhe disse: "Segue-
me." Ele se levantou e O seguiu. 15 Enquanto Jesus estava à mesa na casa de Levi,
muitos cobradores de impostos e pecadores comiam com Jesus e os seus discípulos,
porque havia muitos que O seguiam. 16 Quando os escribas dos fariseus viram que
Jesus estava comendo com pessoas pecadoras e cobradores de impostos, falaram aos
discípulos Dele: "Por que Ele come com cobradores de impostos e pecadores?". 17
Quando Jesus ouviu isto, disse-lhes: "Pessoas saudáveis não precisam de médico;
somente os doentes precisam. Eu não vim para chamar os justos, mas os pecadores".
18 Os discípulos de João e os fariseus estavam jejuando. Vieram alguns e disseram-
Lhe: "Por que os discípulos de João e os discípulos dos fariseus jejuam, mas os Teus
discípulos não jejuam?". 19 Jesus disse-lhes: "Podem os convidados do casamento
jejuar enquanto o noivo ainda está com eles? Enquanto eles têm o noivo, eles não
podem jejuar. 20 Mas dias virão em que o noivo lhes será tirado e, naqueles dias, eles
jejuarão. 21 Ninguém remenda um pedaço de roupa nova em uma roupa velha; caso
contrário, o remendo irá romper a roupa velha, e um rasgo maior se fará. 22
Nenhum homem põe vinho novo em odres velhos; se ele fizer isso, o vinho novo

romperá as peles, e tanto o vinho como os odres se perderão. Em vez disso, põe-se vinho novo em odres novos". [23] E aconteceu que, em um dia de Sabbath, ao passar Jesus por algumas plantações, Seus discípulos começaram a abrir caminhos arrancando as espigas de grãos. [24] E os fariseus disseram-Lhe: "Vê, por que eles estão fazendo algo que não é permitido no Sábado?". [25] Ele lhes disse: "Nunca lestes o que Davi fez quando estava em necessidade e com fome, ele e os homens que estavam com ele? [26] Como ele entrou na casa de Deus quando Abiatar era o sumo sacerdote e comeu o pão da presença, que não é permitido para qualquer um comer, exceto os sacerdotes; e o deu também àqueles que estavam com ele?". [27] Jesus disse: "O Sabbath foi feito para o homem, não o homem para o Sabbath. [28] Portanto, o Filho do Homem é Senhor até do Sabbath".

Mark 2:1

Conexão com o texto

Depois de pregar e curar pessoas em toda Galileia, Jesus retornou para Cafarnaum onde curou e perdoou os pecados de um homem paralítico.

Ouviram que ele estava em casa

Isto pode ser dito na forma ativa. Tradução Alternativa (TA): "o povo tinha ouvido que Ele permanecia em sua casa"

então muitos reuniram-se ali

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "então muitos reuniram-se" ou "então muitas pessoas vieram para a casa"

não tinha mais espaço

Isto refere-se à falta de espaço dentro da casa. TA: "não havia mais espaço para eles lá dentro".

Mark 2:3

quatro pessoas o carregavam

"quatro deles estavam carregando ele". É provável que houvesse mais de quatro pessoas no grupo que trouxe o homem a Jesus.

estavam trazendo um homem paralítico

"estavam trazendo um homem que era incapaz de caminhar ou usar seus braços"

não poderia aproximar-se dele

"não poderia chegar perto de onde Jesus estava"

eles removeram o telhado acima de onde Ele estava... e, por um buraco, passaram a cama

As casas ondem Jesus morava tinham telhados planos feitos de argila e cobertos com telhas. O processo de fazer um buraco no telhado pode ser explicado mais claramente ou de modo geral que pode ser entendido na sua língua. TA: "eles removeram as telhas da parte do telhado acima de onde Jesus estava. E, quando eles cavaram através do telhado de argila" ou "eles fizeram um buraco no telhado acima de onde Jesus estava e, então, baixaram"

Mark 2:5

vendo a fé deles

"Vendo a fé dos homens". Possíveis significados são: 1) que apenas os homens que carregavam o paralítico tinham fé; ou 2) que o paralítico e os homens que o trouxeram a Jesus todos tinham fé. .

Filho

A palavra "Filho" aqui mostra que Jesus se importava com o homem como um pai

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

se importa com o filho. TA: "Meu filho". .

Seus pecados estão perdoados

Possíveis significados são: 1) "Deus perdoou os seus pecados" (2:7). Ou 2) "Eu perdoei os seus pecados". (Compare 2:10)

arrazoavam em seus corações

Aqui "em seus corações" é uma metonímia para os pensamentos do povo. TA: "estavam pensando consigo mesmos". .

Como este homem pode falar desse jeito?

Esta pergunta foi feita para mostrar que os escribas duvidavam do poder de Jesus para perdoar pecados. TA: "Este homem não deveria falar desse jeito". .

Quem pode perdoar pecados senão Deus?

Esta pergunta foi feita para mostrar que os escribas duvidavam que Jesus era Deus. TA: "Somente Deus pode perdoar pecados". .

Mark 2:8

em Seu espírito

"Em Seu intímo" ou "em Si mesmo" (UDB).

eles estavam pensando entre eles mesmos

Cada um dos escribas estava pensando consigo mesmo; eles não estavam conversando uns com os outros.

Por que estais pensando isto em seus corações?

Jesus usa esta pergunta para dizer aos escribas que o que eles estão pensando é errado.TA: "O que vocês estão pensando está errado" ou "Não pensem que estou blasfemando". .

em seus corações

A palavra "corações" é uma metonímia para seus pensamentos íntimos e desejos. TA: "dentro de vós mesmos" ou "estas coisas" .

O que é mais fácil dizer ao homem paralítico... toma a sua cama e anda?

Jesus fez esta pergunta porque os escribas acreditavam que o homem estava paralítico por causa dos seus pecados, e se os pecados do homem fossem perdoados, ele seria capaz de andar. Se Jesus curasse o paralítico, os escribas teriam que reconhecer que Jesus pode perdoar pecados. Portanto, eles reconheceriam, também, que Ele era Deus. Esta pergunta pode ser transformada em uma declaração. TA: "É mais fácil dizer ao paralítico: 'Seus pecados estão perdoados' que dizer 'Levanta-te, toma tua cama e anda!'". (Ver: |Rhetorical Question).

Mark 2:10

mas para que saibais

"Mas, então, para que vocês possam saber". A palavra "vocês" refere-se aos escribas e à multidão.

que o Filho do Homem tem autoridade

Jesus refere-se a Si mesmo como "Filho do Homem". TA: "que Eu sou o Filho do Homem e tenho autoridade". .

perante todos

"enquanto todo o povo assistia" (UDB).

Mark 2:13

Conexão com o texto anterior

Jesus estava ensinando a multidão ao lado do Mar da Galileia e Ele chama Levi para O seguir.

o lago

Este é o Mar da Galileia, que também é conhecido como Lago de Genesaré.

a multidão veio até Ele

"o povo foi até onde Ele estava"

Levi, filho de Alfeu

Alfeu é o pai de Levi.

Mark 2:15

Conexão com o texto anterior

É agora tarde do dia, e Jesus está na casa

de Levi para uma refeição.

Casa de Levi

"a casa de Levi"

pecadores

Os fariseus usavam o termo "pecadores" para se referirem ao povo que não mantinha a lei bem como eles pensavam que deveria ser.

pois havia muitos e eles O seguiam

Possíveis significados são: 1) "pois havia muitos coletores de impostos e pecadores que seguiam a Jesus". Ou 2) "pois Jesus tinha muitos discípulos e eles O seguiam".

Por que Ele come com os cobradores de impostos e pecadores?

Os escribas e fariseus perguntaram isto para mostrar a sua desaprovação à hospitalidade de Jesus. Isto pode ser dito como afirmação. TA: "Ele não deveria comer com os pecadores e cobradores de impostos!". .

Mark 2:17

Conexão com o texto anterior

Jesus respondeu ao que os escribas tinham dito aos seus discípulos sobre comer com os cobradores de impostos e pecadores.

Ele disse a eles

"Ele disse aos escribas"

As pessoas que são fortes fisicamente não precisam de médico; somente as que estão doentes precisam de um

Jesus compara as pessoas que são pecadoras como as que estão doentes. TA: "As pessoas que pensam que são justas não procuram ajuda; somente aqueles que sabem que estão doentes procuram ajuda!". .

forte fisicamente

saudável

Eu não vim para chamar pessoas justas, mas os pecadores

Jesus espera que os seus ouvintes entendam que Ele veio para aqueles que querem ajuda. TA: "Eu vim para os que sabem que são pecadores, não para os que acreditam que são justos". .

mas os pecadores

Pode ser útil dizer que isto refere-se ao povo a quem Jesus veio chamar. TA: " mas Eu vim para chamar os pecadores". .

Mark 2:18

Conexão com o texto anterior

Jesus contou parabólas para mostrar aos seus discípulos por que eles não deveriam se apressar enquanto Ele está com eles. .

os fariseus estavam jejuando... os discípulos dos fariseus

Estas duas frases referem-se ao mesmo grupo de pessoas, mas a segunda é mais específica. Ambas referem-se aos seguidores da seita dos fariseus, mas eles não focaram nos líderes dos fariseus. TA: "os discípulos dos fariseus estavam jejuando... os discípulos dos fariseus".

algumas pessoas

"alguns homens". É melhor traduzir esta frase sem especificar exatamente quem são estes homens. Se na sua língua tem que ser mais específico, os possíveis significados são: 1) estes homens não estavam entre os discípulos de João ou os discípulos dos fariseus.Ou 2) estes homens estavam entre os discípulos de João.

Podem os convidados jejuarem enquanto o noivo ainda está com eles?

Jesus usa esta pergunta para lembrar o povo de algumas coisas que eles já conhecem e os incentiva a aplicar isto a Ele e aos seus discípulos. TA: " Os

convidados do casamento não podem jejuar enquanto o noivo está com eles. Ao invés disso, ele celebram e festejam". .

Mark 2:20

o noivo será levado embora

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "o noivo irá embora". (Ver: | Active or Passive).

longe deles... eles jejuarão

As palavras "lhes" e "eles" referem-se aos convidados do casamento.

nenhum homem costura um pedaço de roupa nova em uma peça de roupa velha

Costurando um pedaço de roupa nova em uma peça de roupa velha fará um buraco pior na roupa velha se o pedaço de roupa nova ainda não estiver encolhido. Ambas as roupas, nova e velha, serão arruinadas. (Ver: | Assumed Knowledge and Implicit Information).

Nenhum homem

"Nem um". esta frase refere-se a todas as pessoas, não somente aos homens. .

Mark 2:22

Conexão com o texto anterior

Jesus começa a contar outra parábola sobre botar vinho novo em vasos velhos como oposição a vasos novos. .

vinho novo

"suco de uva". Isto refere-se ao vinho que ainda não tinha fermentado. Se as uvas fossem de uma área desconhecida, usa-se o termo geral para fruta.

vasos velhos

Isto refere-se aos vasos que já tinham sido usados muitas vezes.

vasos

Estes eram bolsas feitas de pele de animais. Eles também poderiam ser chamados de "bolsas de vinho" ou "bolsas de peles" (UDB).

o vinho estourará as peles

O vinho novo dilata enquanto fermenta, então fragiliza a bolsa e rompe a costura.

perdido

"destruído". (UDB)

vasos limpos

"vasos novos" ou "bolsas novas de vinho". Isto refere-se aos vasos de vinho que nunca foram usados.

Mark 2:23

Conexão com o texto anterior

Jesus deu aos fariseus um exemplo das escrituras para mostrar por que os discípulos não estavam errados em colher cereais no sábado.

colham grãos de cereais... fazendo alguma coisa que não é lícito no dia de sábado

Arrancar cereais em campos alheios e comê-los não era considerado roubo. A questão era se isto era permitido fazer isto no sábado.

colham grãos de cereais

Os discípulos colheram grãos de cereais para comer. Isto pode ter sido ordenado para mostrar o significado completo. TA: "colham e comam grãos de cereais".

grãos de cereais

Esta é a parte mais importante do trigo, a qual é uma espécie de grama alta. Ela segura o grão maduro ou as sementes da planta.

Olhem, por que eles estão fazendo o que não é lícito no dia de sábado?

Os fariseus fizeram uma pergunta a Jesus para condená-Lo. Isto pode ser traduzido como uma afirmação. TA: "Vejam! Eles estão quebrando a lei Judaica a respeito do sábado". .

Vejam

"Vejam isto" ou "Escutem". Esta é uma palavra usada para chamar atenção de

alguém para lhe mostrar algo. Se houver uma palavra em sua língua usada para chamar a atenção das pessoas para algo, você pode usá-la aqui.

Mark 2:25

Ele disse a eles

"Jesus disse aos fariseus"

Vocês nunca leram o que Davi... e aqueles que estavam com ele?

Jesus fez esta pergunta para lembrar aos escribas e aos fariseus de algumas coisas que Davi fez no sábado. A pergunta é muito longa, então pode ser dividida em duas sentenças. .

Nunca leram o que Davi fez quando ele estava necessitado e faminto- ele e os homens que estavam com ele

Isto pode ser dito como uma afirmação. TA: "Lembrem-se do que leram a respeito do que Davi fez quando ele e os homens que estavam com ele, fizeram quando estavam necessitados e com fome". .

leram o que Davi

Jesus refere-se a ter lido sobre Davi no Velho Testamento. Isto pode ser traduzido mostrando a informação implícita. TA: "ler nas escrituras o que Davi". .

como ele foi à casa de Deus... e aqueles que estavam com ele?

Isto pode ser expresso como uma sentença separada do versículo 25. TA: "Ele foi à casa de Deus...e aqueles que estavam com ele". .

como ele foi

A palavra "ele" refere-se a Davi.

pães da presença

Isto refere-se aos doze pães postos na mesa de ouro do tabernáculo ou no templo de sacrifício a Deus no Velho Testamento.

Mark 2:27

O sábado foi feito para humanidade

Jesus esclarece por que Deus estabeleceu o sábado. Isto pode ser dito na forma afirmativa. TA: "Deus fez o sábado para a humanidade". .

humanidade

"homem", "pessoas" ou "a necessidade das pessoas" .

não a humanidade para o sábado

Há algumas palavras faltando nesta sentença, de modo que podem ser adicionadas para maior clareza. TA: "a humanidade não foi feita para o sábado" ou "Deus não fez a humanidade para o sábado". .

Translation Questions

Mark 2:3

O que os quatro homens que carregavam o paralítico fizeram?

Os homens removeram o telhado da casa e baixaram o paralítico até Jesus.

Mark 2:5

O que Jesus disse ao homem paralítico?

Jesus disse: "Filho, teus pecados estão perdoados".

Por que alguns dos escribas fizeram objeção ao que Jesus havia dito?

Alguns dos escribas arrazoaram que Jesus havia blasfemado porque somente Deus pode perdoar pecados.

Por que alguns dos escribas fizeram objeção ao que Jesus havia dito?

Alguns dos escribas arrazoaram que Jesus havia blasfemado porque somente Deus pode perdoar pecados.

Mark 2:10

Como Jesus demonstrou que Ele tinha autoridade na terra para perdoar pecados?

Jesus disse ao homem paralítico para pegar sua cama e ir para sua casa, e o homem o fez.

Como Jesus demonstrou que Ele tinha autoridade na terra para perdoar pecados?

Jesus disse ao homem paralítico para pegar sua cama e ir para sua casa, e o homem o fez.

Mark 2:13

O que Levi estava fazendo quando Jesus disse para segui-Lo?

Levi estava sentado no lugar de coleta de impostos quando Jesus o chamou.

O que Levi estava fazendo quando Jesus disse para segui-Lo?

Levi estava sentado no lugar de coleta de impostos quando Jesus o chamou.

Mark 2:15

Na casa de Levi, o que Jesus estava fazendo que ofendia os fariseus?

Jesus estava jantando com os pecadores e cobradores de impostos.

Na casa de Levi, o que Jesus estava fazendo que ofendia os fariseus?

Jesus estava jantando com os pecadores e cobradores de impostos.

Mark 2:17

Quem Jesus disse que veio chamar?

Jesus disse que Ele veio chamar as pessoas pecadoras.

Mark 2:18

Que questão algumas pessoas fizeram a Jesus a respeito do jejum?

Elas perguntaram a Jesus por que os Seus discípulos não jejuavam enquanto os discípulos de João e dos fariseus jejuavam.

Como Jesus explicou por que os Seus discípulos não estavam jejuando?

Jesus explicou que enquanto o noivo ainda está com os convidados do casamento, eles não podem jejuar.

Mark 2:23

O que os discípulos de Jesus fizeram em alguns campos no sábado que ofendeu os fariseus?

Os discípulos de Jesus colheram e comeram grãos de cereais no sábado.

O que os discípulos de Jesus fizeram em alguns campos no sábado que ofendeu os fariseus?

Os discípulos de Jesus colheram e comeram grãos de cereais no sábado.

Mark 2:25

Qual exemplo Jesus deu de alguém que estava necessitado e comeu o pão normalmente proibido por eles?

Jesus deu o exemplo de Davi que, quando necessitado, comeu o pão consagrado que era normalmente reservado aos sacerdotes.

Qual exemplo Jesus deu de alguém que estava necessitado e comeu o pão normalmente proibido por eles?

Jesus deu o exemplo de Davi que, quando necessitado, comeu o pão consagrado que era normalmente reservado aos sacerdotes.

Mark 2:27

Para quem Jesus disse que o Sábado foi feito?

Jesus disse que o Sábado foi feito para as pessoas.

Que autoridade Jesus alegou a Si mesmo?

Jesus disse que Ele também era o Senhor do sábado.

Chapter 3

1 Novamente, Jesus entrou na sinagoga e havia um homem com uma mão atrofiada.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

2 E algumas pessoas O observavam atentamente para ver se Ele o curaria no
Sabbath, para que pudessem acusá-Lo. 3 Jesus disse ao homem com a mão atrofiada:
"Levanta e vem aqui para o meio de todos". 4 Então, Ele disse às pessoas: "É
permitido fazer o bem no Sabbath ou fazer mal; salvar uma vida, ou matar?". Mas
eles ficaram em silêncio. 5 Ele, olhando ao redor indignado, muito entristecido pela
dureza de seus corações, disse ao homem: "Estende a mão". Ele estendeu a mão e
Jesus a restaurou. 6 Os fariseus se retiraram e, imediatamente, começaram a
conspirar com os herodianos, sobre como poderiam matá-Lo. 7 Então, Jesus foi com
seus discípulos para o mar. E uma grande multidão de pessoas O seguia, vinda da
Galileia, da Judeia, 8 de Jerusalém, Idumeia e dalém do Jordão, e dos arredores de
Tiro e Sidom. Quando ouviram falar das coisas que Ele estava fazendo, uma grande
multidão veio até Ele. 9 E pediu a Seus discípulos que deixassem um pequeno barco
pronto para Ele, por causa da multidão, para que não O esmagassem. 10 Pois Ele
curou a muitos, a ponto de que todos os que padeciam de enfermidades,
ansiosamente, se aproximavam Dele para tocá-Lo. 11 Sempre que os espíritos
imundos O viam, caíam diante Dele, clamavam e diziam: "Tu és o Filho de Deus". 12
Ele, com firmeza, ordenava-lhes que não O tornassem conhecido. 13 Ele subiu à
montanha e chamou por aqueles que queria, e vieram a Ele. 14 Escolheu os doze (a
quem chamou apóstolos) para que estivessem com Ele, para enviá-los a proclamar a
mensagem, 15 e ter autoridade para expelir demônios. 16 Ele nomeou os doze: Simão,
a quem Ele deu o nome de Pedro; 17 Tiago, filho de Zebedeu, e João, irmão de Tiago,
aos quais Ele deu o nome de Boanerges, que significa filhos do trovão; 18 e André;
Filipe; Bartolomeu; Mateus; Tomé; Tiago, filho de Alfeu; Tadeu; Simão, o zelote; 19 e
Judas Iscariotes, que O trairia. 20 Então, Ele foi para casa, e a multidão se ajuntou
novamente de modo que eles não podiam nem mesmo se alimentar de pão. 21
Quando Sua família ouviu sobre isso, eles saíram para impedi-Lo, pois diziam: "Ele
está fora de si". 22 Os escribas que vieram de Jerusalém diziam: "Ele está possuído
por Belzebu" e "pelo chefe dos demônios é que Ele expulsa os demônios". 23 Jesus os
chamou e falou-lhes em parábolas: "Como pode Satanás expulsar Satanás? 24 Se um
reino está dividido contra si mesmo, tal reino não pode permanecer. 25 Se uma casa
está dividida contra si mesma, tal casa não conseguirá permanecer. 26 Se Satanás se
levantou contra si mesmo e está dividido, não pode permanecer, mas chegou ao fim.
27 Mas ninguém pode entrar na casa de um homem forte e roubar seus pertences
sem amarrá-lo primeiro; então, lhe saqueará a casa. 28 Verdadeiramente eu vos digo,
todos os pecados dos filhos dos homens serão perdoados, até mesmo todas as

blasfêmias que proferiram; [29] mas quem blasfema contra o Espírito Santo nunca terá perdão, mas é culpado de um pecado eterno". [30] Jesus disse isso porque estavam dizendo: "Ele tem um espírito imundo". [31] Sua mãe e irmãos vieram e ficaram do lado de fora. Eles enviaram alguém para chamá-Lo. [32] Uma multidão sentou-se em volta Dele e falou para Jesus: "Tua mãe e Teus irmãos estão lá fora e estão à Tua procura". [33] Ele lhes respondeu: "Quem são minha mãe e meus irmãos?". [34] Ele olhou para todos os que estavam sentados em círculo a sua volta e lhes disse: "Vede, aqui estão minha mãe e meus irmãos! [35] Porque qualquer um que faz a vontade de Deus, esse é Meu irmão, irmã e mãe".

Mark 3:1

Conexão com o texto

Jesus cura um homem no Sábado, na Sinagoga, e mostra como Ele se sente a respeito do que os fariseus haviam feito com as leis do Sábado. Os fariseus e herodianos começaram a planejar matar Jesus.

Algumas pessoas

"Alguns dos fariseus". Posteriormente, em 3:5, essas pessoas são identificadas como fariseus.

um homem com uma mão atrofiada

"um homem com uma mão aleijada"

Algumas pessoas O observavam de perto para ver se Ele o curaria

"Os fariseus observavam Jesus de perto para ver se Ele curaria o homem com a mão atrofiada"

acusá-lo

Os fariseus queriam acusar Jesus de infringir a lei por trabalhar no sábado, caso Ele curasse o homem. Tradução alternativa

Mark 3:3

no meio de todos

"no meio desta multidão"

é permitido fazer o bem no Sábado... ou matar?

Jesus disse isto para desafiá-los. Ele queria que eles entendessem que é permitido curar as pessoas no Sábado.

fazer o bem no dia de Sábado ou fazer mal... salvar uma vida, ou matar?

Estas duas frases são similares em significado, exceto que a segunda é mais intensa.

salvar uma vida, ou matar

Pode ser útil repetir "é permitido", já que essa é a questão que Jesus está perguntando novamente de outra forma. TA: "é permitido salvar uma vida, ou matar"

uma vida

Isso se refere à vida física e é uma metonímia para uma pessoa. TA: "salvar alguém da morte" ou "a vida de alguém"

Mas eles ficaram em silêncio

"Mas eles se recusaram a respondê-Lo"

Mark 3:5

Ele olhou ao redor

"Jesus olhou ao redor"

estava de luto

"estava profundamente entristecido"

a dureza de seus corações

Esta metáfora descreve como os fariseus não estavam dispostos a ter compaixão do homem com a mão atrofiada. TA: "eles não estavam dispostos a ter compaixão do homem"

Estica tua mão

"Estende tua mão"

A mão dele foi restaurada

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Jesus restaurou a sua mão" ou "Jesus fez a sua mão como era antes"

começaram a tramar

"começaram a planejar"

os herodianos

Este é o nome de um grupo político informal que apoiou Herodes Antipas.

como eles poderiam levá-Lo à morte

"como eles poderiam matar Jesus"

Mark 3:7

Conexão com o texto

Jesus continuou a curar pessoas à medida que uma grande multidão O seguia quando Ele queria sair.

o mar

Isto se refere ao Mar da Galiléia.

Idumeia

Esta é a região, antes conhecida como Edom, a qual abrangia a metade sul da província da Judéia.

o que Ele estava fazendo

Isto se refere aos milagres que Jesus estava realizando. TA: "aos grandes milagres que Jesus estava fazendo"

veio a Ele

"veio para onde Jesus estava"

Mark 3:9

E Ele pediu aos Seus discípulos para prepararem um pequeno barco... não O esmagassem.

À medida que a grande multidão era empurrava em direção a Jesus, Ele estava em perigo de ser esmagado. Na UDB, os versos 9-10 estão conectados e colocam esta informação implícita claramente.

Ele pediu aos Seus discípulos

"Jesus disse aos Seus discípulos"

Ele curou tantos, que...

A palavra "tantos" se refere ao grande número de pessoas que Jesus já havia curado. TA: "Porque Jesus havia curado muitas pessoas, todas"

todos que tinham aflições se empurravam para cima Dele, para tocá-Lo

"todas as pessoas doentes se apertavam tentando tocá-Lo"

Mark 3:11

Viram-No

"viram Jesus"

eles caíram... clamaram e disseram

Aqui "eles" se refere aos espíritos imundos. São eles que estavam levando as pessoas que eles possuíam a fazerem coisas. Isto pode ser explicitado. TA: "eles levavam as pessoas que estavam possuindo a caírem diante Dele e clamarem"

eles caíam diante Dele

Os espíritos imundos não caíram diante de Jesus por que eles O amavam ou queriam adorá-Lo. Eles caíram diante Dele pois tinham medo Dele.

Você é o Filho de Deus

Jesus tem poder sobre espíritos imundos porque Ele é o Filho de Deus.

Filho de Deus

Este é um importante título para Jesus.

Ele com firmeza ordenou-lhes

"Jesus com firmeza ordenou aos espíritos imundos"

não O tornassem conhecido

"não revelassem quem Ele era"

Mark 3:13

Conexão com o texto

Jesus oficialmente nomeia seus apóstolos antes de ir para casa, onde é acusado de estar louco e ser controlado por Belzebu.

para que estivessem com Ele e para que Ele os mandasse a proclamar a mensagem

"para que eles pudessem estar com Ele e

Ele pudesse enviá-los para proclamar a mensagem"

Simão, a quem Ele deu o nome de Pedro

O autor começou a listar os nomes dos doze apóstolos. Simão é o primeiro nome listado.

Mark 3:17

a quem Ele deu

A frase "a quem" refere-se a ambos, Tiago, filho de Zebedeu, e seu irmão João.

O nome Boanerges, que significa filhos do trovão

"O nome Boanerges, que significa filhos do trovão". O significado do nome "Boanerges" pode ser mais explícito. TA: "o novo nome 'homens que são como trovão'"

Tadeu

Este é o nome de um homem.

quem O trairia

"quem trairia a Jesus". A palavra "quem" refere-se a Judas Iscariotes.

Mark 3:20

Então, Ele foi para casa

"Então, Jesus foi para a casa onde estava hospedado".

comer pão

A palavra "pão" refere-se a comida. TA: "Jesus e Seus discípulos não podiam comer de forma alguma" ou "eles não podiam comer nada"

Eles saíram para pegá-Lo

Membros da família Dele foram até a casa, para que eles pudessem pegá-Lo e forçá-Lo a ir para casa com eles.

Pois eles diziam

Significados possíveis para a palavra "eles" são: 1) os Seus parentes; ou 2) algumas pessoas na multidão.

perdeu o juízo

A família de Jesus usa esta expressão para descrever como eles pensavam que Ele agia. TA: "louco" ou "insano"

Pelo chefe dos demônios Ele expulsa os demônios

"Pelo poder de Belzebu, o qual é o chefe dos demônios, Jesus expulsa demônios"

Mark 3:23

Conexão com o texto

Jesus explica com uma parábola por que Ele não é controlado por satanás e que aqueles que fazem a vontade de Deus são Seus irmãos, irmãs e mãe.

Jesus chamou-os a Ele

"Jesus chamou as pessoas para vir até Ele"

Como pode Satanás expulsar Satanás?

Jesus fez esta pergunta retórica em resposta aos escribas que diziam que Ele expulsava demônios por Belzebu. Essa pergunta pode ser escrita como uma afirmativa. TA: "satanás não pode expulsar a si mesmo!" ou "satanás não vai contra os seus próprios espíritos do mal!"

Se um reino está dividido contra si mesmo

A palavra "reino" é uma metonímia para as pessoas que vivem em um reino. TA: "Se as pessoas que vivem em um reino estão divididas contra si mesmas"

não pode manter-se de pé

Esta frase é uma metáfora que significa que as pessoas não estarão mais unidas e cairão. TA: "não pode durar" ou "cairão"

casa

Esta é uma metonímia para as pessoas que vivem em uma casa. TA: "família" ou "lar"

Mark 3:26

Se Satanás levantou-se contra si mesmo e está dividido

A expressão "si mesmo" é reflexiva referindo-se a Satanás, e é também uma metonímia para os seus espíritos do mal. TA: "Se satanás e os espíritos do mal

estiverem lutando entre si"

não poderá permanecer de pé

Esta é uma metáfora que significa que ele cairá e não poderá durar. TA: "cessará de estar unido" ou "não poderá durar e chegou ao fim" ou "cairá e chegou ao fim"

saquear

roubar os objetos de valor de uma pessoa e seus bens.

Mark 3:28

Verdadeiramente eu digo a vocês

isto indica que a afirmação que vem a seguir é especialmente verdadeira e importante.

os filhos dos homens

"aqueles que foram nascidos de homem". Esta expressão é usada para enfatizar a humanidade das pessoas. TA: "pessoas"

pronunciar

"falar"

eles estavam dizendo

"as pessoas estavam dizendo"

tem um espírito imundo

Esta é uma expressão que significa estar possuído por um espírito imundo. TA: "está possuído por um espírito imundo"

Mark 3:31

irmãos

Isto se refere aos irmãos de Jesus.

Eles enviaram alguém, chamando-O

"Eles enviaram alguém dentro da casa para dizer a Ele que eles estavam fora e que Ele saísse para ir com eles"

estão procurando por Você

"estão perguntando por Você"

Mark 3:33

aquela pessoa é Meu irmão, irmã e mãe

"essas pessoas são Meu irmão, Minha irmã e Minha mãe"

Translation Questions

Mark 3:1

Por que eles estavam observando Jesus no Sábado, na sinagoga?

Eles estavam observando Jesus para ver se Ele curaria no Sábado, para poderem acusá-Lo.

Por que eles estavam observando Jesus no Sábado, na sinagoga?

Eles estavam observando Jesus paraver se Ele curaria no Sábado, para poderem acusá-lo.

Mark 3:3

Qual pergunta Jesus fez às pessoas sobre o Sábado?

Jesus perguntou às pessoas se era permitido fazer o bem ou fazer mal no Sábado.

Como as pessoas responderam à pergunta de Jesus?

As pessoas ficaram em silêncio.

Mark 3:5

Qual foi, então, a atitude de Jesus para com eles?

Jesus ficou com raiva deles.

O que os fariseus fizeram quando Jesus curou o homem?

Os fariseus saíram e conspiraram contra Jesus para matá-Lo.

Mark 3:7

Quantas pessoas seguiram Jesus quando Ele foi para o mar?

Uma grande multidão seguiu Jesus.

Quantas pessoas seguiram Jesus quando Ele foi para o mar?

Uma grande multidão seguiu Jesus.

Mark 3:11

O que os demônios clamaram quando viram Jesus?

Os demônios clamaram que Jesus é o Filho de Deus.

Mark 3:13

Quantos homens Jesus apontou como apóstolos e o que

eles deveriam fazer?
Jesus apontou doze apóstolos para estar com Ele, pregar e ter autoridade para expulsar demônios.
Quantos homens Jesus apontou como apóstolos e o que eles deveriam fazer?
Jesus apontou doze apóstolos para estar com Ele, pregar e ter autoridade para expulsar demônios.
Mark 3:17
Quem era o apóstolo que trairia Jesus?
O apóstolo que trairia Jesus era Judas Iscariotes.
Mark 3:20
O que a família de Jesus pensava sobre as multidões e os eventos envolvendo Jesus?
A família de Jesus pensava que Ele estava louco.
Qual acusação os escribas fizeram contra Jesus?
Os escribas acusaram Jesus de expulsar demônios pelo chefe dos demônios.
Mark 3:23
Qual foi a resposta de Jesus às acusações dos escribas?
Jesus respondeu que nenhum reino dividido contra si mesmo pode manter-se de pé.
Qual foi a resposta de Jesus às acusações dos escribas?
Jesus respondeu que nenhum reino dividido contra si mesmo pode manter-se de pé.
Mark 3:28
Qual é o pecado que Jesus disse não poderia ser perdoado?
Jesus disse que a blasfêmia contra o Espírito Santo não pode ser perdoada.
Qual é o pecado que Jesus disse não poderia ser perdoado?
Jesus disse que a blasfêmia contra o Espírito Santo não pode ser perdoada.
Mark 3:33
Quem Jesus disse que eram Sua mãe e Seus irmãos?
Jesus disse que Sua mãe e Seus irmãos eram aqueles que fazem a vontade de Deus.
Quem Jesus disse que eram Sua mãe e Seus irmãos?
Jesus disse que Sua mãe e Seus irmãos eram aqueles que fazem a vontade de Deus.

Chapter 4

1 Novamente, Jesus começou a ensinar à beira do mar. E uma grande multidão se reuniu ao seu redor, assim, Ele entrou em um barco no mar, e sentou-se. Toda a multidão estava ao lado do mar, na praia. 2 Ele lhes ensinava muitas coisas por parábolas, e lhes dizia: 3 "Escutai! Eis que o semeador saiu para semear. 4 Enquanto ele semeava, algumas sementes caíram no caminho, as aves vieram e as devoraram. 5 Outras caíram em terreno rochoso, onde não havia muita terra. Imediatamente elas brotaram, porque a terra não tinha profundidade. 6 Mas quando o sol nasceu, elas foram queimadas porque não tinham raízes e secaram-se. 7 Outras sementes caíram em meio às plantas espinhosas, estas cresceram e sufocaram. E com isso as sementes não produziram grãos. 8 Outras sementes caíram em solo bom e produziram grãos enquanto cresciam e se multiplicavam, alguns produzindo trinta, outros sessenta, e outros cem vezes mais". 9 Ele disse: "Aquele que tem ouvidos para ouvir, ouça!". 10 Quando Jesus estava sozinho, os que estavam perto Dele e os doze, perguntaram-Lhe

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sobre as parábolas. [11] Ele disse-lhes: "A vós é dado o mistério do Reino de Deus, mas àqueles de fora tudo é feito em parábolas, [12] para que, vendo, vejam, mas não enxerguem, e ouvindo, ouçam, mas não percebam, caso contrário, eles se converteriam e Deus os perdoaria". [13] Ele lhes disse: "Vós não entendeis esta parábola? Como então compreendereis todas as outras? [14] O semeador semeia a palavra. [15] E aqueles à beira do caminho são os que a ouvem, mas vem Satanás e rouba imediatamente de seus corações a palavra que neles foi semeada. [16] E alguns são aqueles que são semeados em solo rochoso, os quais, quando ouvem a palavra, logo a recebem com alegria. [17] E eles não têm raízes em si mesmos, mas resistem por um tempo. Então, vem tribulação ou perseguição por causa da palavra, e, imediatamente, eles tropeçam. [18] E outros são aqueles semeados em meio aos espinhos. Eles são os que ouvem a palavra, [19] mas os cuidados do mundo, a ilusão das riquezas e as ambições por outras coisas entram e sufocam a palavra, e ela torna-se infrutífera. [20] E há aqueles que são semeados em solo bom. Eles ouvem a palavra, a recebem e ela produz fruto, alguns trinta, outros sessenta e outros cem vezes". [21] Jesus disse-lhes: "Vós trazeis uma lâmpada para dentro da casa e a colocais embaixo de um cesto ou embaixo da cama? Vós a trazeis e a colocais no velador. [22] Porque nada há oculto, que não venha a ser conhecido, nem há algo em segredo que não venha a ser descoberto. [23] Se alguém tem ouvidos para ouvir, ouça". [24] Ele lhes disse: "Prestai atenção ao que ouvis, pois a medida que vós medirdes, vos medirão a vós e ainda mais vos será aumentada. [25] Porque aquele que tem, mais lhe será dado, e ao que não tem, dele será tirado até o que tem". [26] Jesus disse: "O Reino de Deus é como um homem que planta sua semente no solo. [27] Ele dorme e se levanta, enquanto a semente brota e cresce, embora não saiba como. [28] A terra por si mesma produz o fruto: primeiro surge a planta, depois a espiga, e mais tarde, os grãos que enchem a espiga. [29] E quando o grão está maduro, imediatamente, o homem passa a foice porque a colheita chegou". [30] Disse-lhe ainda: "A que podemos comparar o reino de Deus? E qual parábola podemos usar para explicá-lo? [31] Ele é como um grão de mostarda que, quando é plantado, é a menor de todas as sementes na terra. [32] Porém, quando plantado, cresce e se torna maior do que todas as hortaliças do jardim. E forma ramos grandes, de modo que as aves do céu podem fazer seus ninhos em sua sombra". [33] E com muitas parábolas lhes dirigia a palavra, conforme podiam compreender. [34] E Ele nada lhes falava, a não ser em parábolas. Porém, em particular, explicava tudo aos Seus próprios discípulos. [35] Naquele dia, ao anoitecer, Ele lhes disse: "Vamos para o outro lado". [36] Deixando a multidão, os discípulos

levaram Jesus, pois já estava no barco. Outros barcos também estavam com Ele. 37 Então começou uma violenta tempestade com vento, e as ondas invadiam o barco, de modo que estava prestes a ficar cheio de água. 38 Mas Jesus estava na popa, dormindo sobre um travesseiro. Os discípulos o acordaram, dizendo: "Mestre, Tu não Te importas que estejamos prestes a morrer?". 39 Jesus acordou, repreendeu o vento e disse ao mar: "Silêncio, fica calmo". E o vento cessou e houve grande calmaria. 40 Ele disse-lhes: "Por que estais com medo? Vós ainda não tendes fé?". 41 Estavam cheios de grande temor e disseram uns aos outros: "Quem é Este que até o vento e o mar Lhe obedecem?".

Mark 4:1

Conexão com o texto anterior

Como Jesus ensinou do barco do outro lado do mar, ele contou a eles a parábola do solos.

O Mar

Este é o Mar da Galileia.

E Ele assentou

E Ele sentou-se no barco.

Mark 4:3

Ouça

"Preste atenção"

Como ele semeou

" Como ele jogou as sementes sobre o solo". Nas diferentes culturas as pessoas semeam de forma diferente. Nesta parábola as sementes foram lançadas jogando as sobre a terra que estava preparada para o crescimento.

Elas brotaram

"Elas começaram a crescer rapidamente"

Solo

Isto se refere ao solo fértil na terra que você pode plantar sementes.

Mark 4:6

Eles estavam queimadas

Isto se refere as plantas novas. Deve ser colocada na forma ativa. Tradução Alternativa: "Foram queimadas as plantas novas"

Porque elas não tinham raízes, elas secaram

"Porque as plantas novas não tinham raízes, elas secaram"

E elas ficaram sufocadas

A palavra " Elas" refere-se às plantas novas.

Mark 4:8

ae algumas sessenta, outras cem

Jesus continua a descrever entre os grãos que foram produzidos. Elípse é usada aqui para encurtar as frases, mas, podem ser escritas da maneira extensa. TA: "E alguns grãos produziram sessenta vezes e outras produziram cem vezes cada grão"

trinta...sessenta...a cem

"30...60...100" Estes podem ser escritos como numerais.

E algumas sessenta e outras a cem.

Jesus continua a descrever entre os grão que foram produzidos. A elípse é usada

Quem tem ouvidos para ouvir

Este é um modo de se referir a todos que estavam escutando. AT: "Todos que estão me escutando"

Deixem ele escutar

Aqui a palavra "escutar" significa prestar à atenção. TA: Deve ser cuidadoso na atenção do que estou dizendo"

Mark 4:10

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Quando Jesus estava só

Isto não significa que Jesus estava completamente só. Porém. que a multidão já tinha saído e Jesus estava com seus doze e alguns outros seguidores

A vocês é dado

Isto pode ser colocado na forma ativa. "Deus tem vos dado" ou "Eu dou a vocês"

Aos de fora

"Mas aqueles que não estão entre vocês". Isto se refere a todas as pessoas que não estava entre os doze ou a outro seguidor próximo.

Tudo é em parábolas

Pode ser colocado que Jesus dava as parábolas para as pessoas. AT: "Eu tenho falado tudo em parábolas"

Quando eles olharem... eles ouvirão.

Isto assume que Jesus estava falando das pessoas que estavam atentas ao que Ele lhes mostrava e ouviam o que ele dizia. TA: "Quando eles olharem o que estou fazendo...quando eles ouvirem o que estou dizendo"

Virar

Isto refere a sair do pecado.

Mark 4:13

Parábola

O termo "parábola" se refere geralmente para encurtar histórias ou lições objetivas com o íntuito explicar ou ensinar uma lição moral.

Jesus usava parábolas para ensinar aos seus discípulos. Embora ele ainda as disse para para a multidão de pessoas, Ele não as explicava sempre. O profeta Natã disse a Davi para mostrar ao rei seu pecado terrível. A história do bom samaritano é um exemplo de parábola que conta a história. A comparação de Jesus do odre de vinho é um exemplo de parábola que era uma lição objetiva para que os discípulos de Jesus entendessem seus ensinamentos. Veja também: Samaria, Samaritano.

Semeadura, Plantar, semear,

A "semear" significa colocar as sementes na terra em ordem para crescer as plantas. O "Semeador" é a pessoa que lança as sementes ou as planta.

O método de plantio varia, mas um método é pegar uma mão cheia de sementes e jogar elas sobre a terra. Outro método para plantar sementes é fazer buracos no solo e colocar as sementes e cada buraco. O termo "plantar" pode ser usado figurativamente como em " uma pessoa colherá o que plantou". Isto significa que se a pessoa faz algo mal, ela receberá um resultado negativo. E se a pessoa for boa com outros, ele receberá um resultado positivo.

Palavra

"A palavra" significa algo que alguém tinha dito.

Um exemplo disto seria quando o anjo falou a Zacarias, "Você não acredita em minhas palavras", que significa "Você não acredita no que digo". Este termo quase sempre refere a mensagem inteira e não apenas a uma palavra. De vez em quando na Bíblia "a Palavra" se refere a tudo que Deus tinha dito ou comandado como "na palavra de Deus" ou "palavra da verdade". As vezes "palavra" se refere ao discurso em geral, como em " poderosa palavra ou feito" que significa "poderosa em discurso ou comportamento". Um uso especial deste termo quando Jesus a chamou de "A Palavra".

Sugestões para a tradução:

Maneiras diferentes de traduzir "Palavra"

ou "Palavras", inclui " Ensinar" ou "Mensagem" ou "Novas" ou "um dizer" ou "o que foi dito" Quando se refere a Jesus como "A Palavra", este termo pode ser traduzio como "A Mensagem" ou "O Dizer"

Satanás, demônio, o maldito

O demônio é um espírito que Deus criou mas ele se rebelou contra Deus e virou inimigo de Deus. O demônio também é chamado de "Satanás" e de "maldito". * O demônio odeia Deus e tudo que Deus criou, porque ele quer tomar o lugar de Deus e ser adorado como Deus. * Satanas tentou as pessoas para se rebelar contra Deus. * Deus enviou Seu Filho, Jesus para resgatar as pessoas do controle de Satanás. * O nome "Satanás" significa "adversário" ou "inimigo". * A palavra "demônio" significa "acusador".

Sugestão de Tradução

A palavra "demônio" pode ser traduzida com "o acusador" ou "maldito" ou "o rei dos espíritos maus" ou " chefe dos maus espíritos". * "Satanás" pode ser traduzido como "Oponente" ou "Adversário" ou alguns outros nomes que o mostram que ele é o diabo. * Estes termos podem ser traduzidos de formas diferentes de demônio ou espírito mal. * Considerando como esses termos são traduzidos em linguagem local ou nacional.

Mark 4:16

E alguns são os únicos

"E algumas pessoas são como estas sementes". Jesus começa a explicar como algumas pessoas são como estas sementes que caíram no solo rochoso.

Eles não tem raízes neles mesmos

Esta é uma comparação para as plantas novas que tem raízes rasas. Esta metáfora significa que as pessoas anim

Mark 4:18

E as outras cairam entre os espinhos

Jesus explica como algumas pessoas são como as sementes lançadas entre os espinhos. TA: "E os outros são como as sementes lançadas entre os espinhos"

o cuidado com o mundo

"as preocupações desta vida" ou "as preocupações desta vida"

Engano das riquezas

"o desejo das riquezas"

Prevalecem e chocam a palavra

Como Jesus continuou falando sobre as pessoas que eram como sementes que caíram nos espinhos, Ele explica que os desejos e preocupações para fazer a Palavra em suas vidas. TA: "prevalecem e sufocam a palavra em suas vidas como os espinhos sufocam as plantas novas.

Se torna infrutífera

"A palavra não pode produzir nenhum fruto delas"

Algumas foram plantadas em solo bom

Jesus começa a explicar como algumas pessoas são como as sementes plantadas em solo bom. TA:" Como as sementes que foram plantadas em solo bom"

Algumas trinta, algumas sessenta, outras a cem

Isto se refere aos grãos que a planta produz. TA: "Algumas produzem trinta grão, outras produzem 60 grãos e outras 100 grãos.

Mark 4:21

Jesus disse a eles

"Jesus disse a multidão"

Vocês podem trazer uma vela para colocar em casa e um cesto embaix da cama?

Esta questão pode ser escrita como uma declaração. TA: "Você certamente não trará uma lâmpada para casa e colocará

debaixo de uma cesta ou embaixo de sua cama"

Nada é escondido... Nada é secreto.

"Não há nada oculto... Não há nada em segredo". Ambas significam o mesmo. Jesus está enfatizando que tudo que é segredo será trazido ao conhecimento.

Se alguém tiver ouvidos para ouvir, que ele ouça.

Traduza isto como você traduziu em 4:8

Mark 4:24

Ele disse a Eles

"Jesus disse a multidão"

Pela medida que receberes será medido

Os possíveis significados são: 1) Jesus está falando on sentido literal e dando generosamete aos outros. 2) Esta pode ser uma metáfora na qual Jesus fala sobre "Entendimento" como se isto fosse por "mensuração".

Você será mensurado, e será acrescentado a você

Isto pode ser colocado na forma ativa. TA: "Deus vai medir você e ele te acrescentará"

Para ele será dado mais...e dele será lançado fora

Isto pode ser colocado na forma ativa. TA: Para ele Deus dará mais... Dele Deus lançará fora" ou Deus dará mais a ele... Deus o lançará fora".

Mark 4:26

Conexão com o texto anterior

Jesus então fala às pessoas parábolas para explicar o Reino de Deus, as quais são explicadas mais tarde aos seus discí

Como o homem que lançou sua semente

Jesus compara o Reino de Deus como um fazendeiro que lançou suas sementes. TA: "Como um fazendeiro que lançou suas sementes"

Ele dorme a noite e se levanta de dia

"Ele acorda pela manhã e dorme de noite"

A lâmina

o talo ou broto

a espiga

a cabeça do talo ou a parte da planta que segura o fruto.

Ele imediatamente mandou passar a foice

Aqui "foice" é uma metonímia que afirma ao fazendeiro ou para as pessoas que o fazendeiro mandou para a colheita dos grãos. TA: "ele imediatamente mandou as pessoas com a foice para a colheita dos grãos"

Foice

Uma lâmina curvada ou uma gancho afiado para cortar grãos.

Porque a colheita tem chegado

Aqui a frase "tem chegado" é uma expressão idiomática para o grão esteja maduro para a colheia. TA: Porque o grão está pronto para ser colhido"

Mark 4:30

A que podemos comparar o Reino de Deus, ou qual parábola podemos usar para explicar isto?

Jesus fez esta pergunta para fazer com que seus ouvintes pensassem sobre o que é o Reino de Deus. "Com esta parábola Eu posso explicar como é o Reino de Deus é"

Quando isto foi plantado

Isto pode ser colocado na foma ativa. TA: "Quando alguém plantou" ou "quando alguém plantou isto"

Isto formou largos galhos

O arbusto é descrito para explicar que seus galhos crescem largos. TA: Com largos galhos"

Mark 4:33

Ele disse a Palavra à eles.

A palavra "Eles" refere-se a multidão.

Conforme eles eram capazes de entender.

"E se eles fossem capazes de entenderem algumas, ele manteria contando a eles

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mais" (UDB)

Quando Ele estava sozinho

Isto significa que ele estava distante da multidão, mas seus discípulos estavam com ele.

Ele explicou tudo

Aqui "tudo" é uma hipérbole ou exagero. Ele explicou todas suas parábolas. TA: Ele explicou todas suas parábolas.

Mark 4:35

Conexão com o texto anterior

Como Jesus e seus discípulos pegaram o barco para escapar da multidão, uma grande tempestade surgiu. Seus discípulos estavam com medo quando eles viram que até o vento e o mar obedeciam Jesus.

Ele disse a eles

"Jesus disse aos seus discípulos"

O outro lado

"o outro lado do Mar da Galileia" ou "o outro lado do mar"

uma violenta tempestade surgiu

Aqui "surgiu" é uma expressão idiomática para "começou". TA: "uma violenta tempestade começou"

O barco estava quase cheio

É aconselhável colocar que o barco estava cheio de água. TA: "o barco estava cheio de água"

Mark 4:38

Jesus Ele mesmo

Aqui "Ele mesmo" enfatiza que Jesus estava só na popa. TA: Jesus ele próprio estava só.

Popa

Esta é a parte de trás do barco. "A popa do barco"

Eles o acordaram

A palavra "eles" refere-se aos discípulos.

Não te importa que estamos prestes a morrer?

Os discípulos perguntaram isto para transmitirem seus medos. Esta questão pode ser escrita como sentença. TA: "Você precisa prestar atenção ao que está acontecendo: Estamos prestes à morrer"

Nós estamos prestes à morrer

A palavra "Nós" inclui os discípulos e Jesus.

Paz, e fique calmo.

Estas duas frases são similares e usadas para dar ênfase.

uma grande calma

"uma grande calmaria sobre o mar" ou "grande calmaria no mar"

Mark 4:40

E Ele disse a elas

"E Jesus disse aos seus discípulos"

Porque estão com medo? Ainda não tendes fé?

Jesus falou sobre estas questões para fazer eles considerarem porque eles estavam com medo se Ele estava com eles. "Estas questões podem ser escritas como sentenças. TA: "Você não deveria ter medo" "Você deveria ter mais fé"

Translation Questions

Mark 4:1

Por que Jesus entrou no barco para ensinar?

Jesus entrou no barco para ensinar porque uma grande multidão tinha se reunido ao seu redor.

Mark 4:3

O que aconteceu com as sementes lançadas no caminho?

Os pássaros vieram e as devoraram.

Mark 4:6

O que aconteceu com as sementes lançadas no terreno rochoso quando veio o sol?

elas secaram porque não tinham raízes.

O que aconteceu com as sementes lançadas entre os espinhos?

Os espinhos as sufocaram.

Mark 4:8

O que aconteceu com as sementes lançadas no solo bom?

Essas sementes produziram grãos, a trinta, a sessenta e, algumas, a cem vezes aquilo que foi plantado.

Mark 4:10

O que Jesus disse que era dado aos doze, mas não para os de fora?

Jesus disse que os mistérios do Reino de Deus eram dados aos doze, mas não àqueles de fora.

Mark 4:13

Na parábola de Jesus, o que é a semente?

A semente é a palavra de Deus.

O que a semente lançanda no caminho representa?

Representa aqueles que ouvem a palavra, mas imediatamente Satanás a leva.

Mark 4:16

O que representa a semente lançada em solo rochoso?

Representa que aqueles que escutam a Palavra com alegria, mas quando a perseguição vem, eles tropeçam.

O que representa a semente lançada em solo rochoso?

Representa que aqueles que escutam a Palavra com alegria, mas quando a perseguição vem, eles tropeçam.

Mark 4:18

O que representam as sementes lançadas entre os espinhos?

Representa aqueles que escutam a Palavra, mas o cuidado com o mundo sufoca a Palavra.

O que representam as sementes lançadas entre os espinhos?

Representa aqueles que escutam a Palavra, mas o cuidado com o mundo sufoca a Palavra.

O que representam as sementes lançadas no solo bom?

Representam aqueles que escutam a Palavra, a recebem e produzem frutos.

Mark 4:21

O que Jesus disse que aconteceria com as coisas secretas e escondidas?

Jesus disse que as coisas escondidas e secretas poderiam ser trazidas para a luz.

Mark 4:26

De que maneira o Reino de Deus é como o homem que planta sua semente no solo?

O homem lança a semente, e ela cresce, mas ele não sabe como, então quando a colheita está madura ele a junta.

De que maneira o Reino de Deus é como o homem que planta sua semente no solo?

O homem lança a semente, e ela cresce, mas ele não sabe como, então quando a colheita está madura ele a junta.

Mark 4:30

De que maneira o Reino de Deus é como um grão de mostada?

O grão de mostarda começa como o menor dos grãos, e cresce como uma grande planta onde muitos podem fazer seus ninhos.

De que maneira o Reino de Deus é como um grão de mostada?

O grão de mostarda começa como o menor dos grãos, e cresce como uma grande planta onde muitos podem fazer seus ninhos.

Mark 4:35

O que aconteceu quando os discípulos e Jesus atravessaram o lago?

Uma grande tempestade começou, ameaçando encher o barco com agua.

O que aconteceu quando os discípulos e Jesus atravessaram o lago?

Uma grande tempestade começou,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ameaçando encher o barco com agua.

Mark 4:38

O que Jesus estava fazendo no barco naquela hora?

Jesus estava dormindo.

Que pergunta os discípulos fizeram para Jesus?

Os discípulos perguntaram a Jesus se Ele não se importava que eles estivessem prestes à morrer.

O que Jesus fez então?

Jesus repreendeu o vento e acalmou o mar.

Mark 4:40

Depois que Jesus fez isto, qual foi a resposta dos discípulos?

Os discípulos estavam cheios de grande temor e maravilhados com quem Jesus era, porque até o mar e o vento obedeciam a Ele.

Chapter 5

1 Chegaram ao outro lado do mar, à região dos gerasenos. 2 Assim que Jesus saiu do
barco, um homem com espírito imundo, saindo dos sepulcros, veio até Ele. 3 O
homem vivia em sepulcros. Ninguém podia detê-lo, nem mesmo com uma corrente. 4
Ele havia sido preso várias vezes com correntes e algemas, mas as quebrava e
ninguém tinha força para dominá-lo. 5 Todas as noites e dias, nos sepulcros e nas
montanhas, ele gritava e se cortava com pedras afiadas. 6 Quando viu Jesus de longe,
correu e ajoelhou-se diante Dele. 7 Ele clamou em alta voz: "Que tenho eu contigo,
Jesus, Filho do Deus Altíssimo? Imploro-Te, por Deus, que não me atormentes". 8 Pois
Jesus já lhe havia ordenado: "Sái deste homem, espírito imundo". 9 Todavia Jesus o
interrogou: "Qual é o teu nome?" Respondeu ele: "Meu nome é Legião, pois nós
somos muitos". 10 E implorava a Jesus repetidamente que não os mandasse para fora
da região. 11 Aconteceu que uma grande manada de porcos pastava no monte, 12 e os
espíritos imundos O imploraram, dizendo: "Manda-nos para os porcos; deixa-nos
entrar neles". 13 E Jesus assim lhes permitiu. Então os espíritos imundos saíram e
entraram nos porcos. A manada, de uns dois mil, lançou-se ao lago por um
precipício, e se afogaram na água. 14 As pessoas que apascentavam os porcos
fugiram, relataram esses fatos na cidade e nos campos, e todo o povo correu para ver
o que se havia passado. 15 Chegando a Jesus, viram o endemoniado, o que tivera a
legião, sentado, vestido e em perfeito juízo e eles ficaram com medo. 16 Aqueles que
viram o que acontecera ao homem possuído por demônios contaram o que havia
ocorrido a ele e também aos porcos. 17 Começaram a suplicar para Jesus que
deixasse sua região. 18 Quando Ele estava entrando no barco, o homem antes
possuído por demônios implorou para que pudesse estar com Ele. 19 Jesus porém,
não lhe permitiu, mas disse: "Vai para tua casa, para teu povo, e dize-lhes o que o
Senhor fez por ti e como teve misericórdia de ti". 20 Então o homem foi embora e
proclamou em Decápolis os grandes feitos de Jesus por ele. E todos ficaram

maravilhados. [21] Quando Jesus atravessou novamente para o outro lado, no barco, uma grande multidão se aglomerou ao Seu redor, enquanto Ele estava junto ao mar. [22] E eis que chegou um dos chefes da sinagoga, chamado Jairo, e caiu aos Seus pés quando O viu. [23] Ele implorava repetidamente, dizendo: "Minha filhinha está à beira da morte. Te imploro que venhas e imponhas as Tuas mãos sobre ela, e assim ficará bem e viva". [24] Então Jesus foi com ele. Uma grande multidão O seguia e O comprimia. [25] Ora, havia uma mulher que sofria de hemorragia há doze anos. [26] Ela muito sofrera sob os cuidados de vários médicos e gastara tudo o que possuía. Mas nada lhe ajudava; pelo contrário, piorava. [27] Tendo ouvido falar a respeito de Jesus, veio por detrás, entre a multidão, e tocou-lhe o manto. [28] Pois ela dizia: "Se eu tocar ao menos Suas vestes, serei curada". [29] Naquele instante, se lhe estancou a hemorragia e a mulher sentiu que seu corpo estava liberto do seu sofrimento. [30] Imediatamente, Jesus percebeu que Dele havia saído poder. Virou-se, no meio da multidão, e perguntou: "Quem tocou em Minhas vestes?". [31] Os Seus discípulos Lhe disseram: “Vês esta multidão comprimindo-Te e dizes: ‘Quem Me tocou?'". [32] Mas Jesus olhou ao Seu redor para ver quem havia feito isto. [33] A mulher, sabendo o que lhe havia acontecido, temeu e tremeu. Ela veio, prostrou-se diante de Jesus e contou-Lhe toda a verdade. [34] Então, lhe disse: "Filha, tua fé te curou. Vai em paz e fica livre da tua doença". [35] Enquanto Ele falava, algumas pessoas vieram da casa do chefe da sinagoga, dizendo: "Tua filha está morta. Por que ainda incomodas o Mestre?" [36] Mas quando Jesus ouviu o que eles diziam, disse ao chefe da sinagoga: "Não temas. Apenas crê". [37] E não permitiu que ninguém O acompanhasse, exceto Pedro, Tiago e João, irmão de Tiago. [38] Quando chegaram a casa do chefe da sinagoga, viu Jesus um alvoroço, e os que estavam chorando e lamentando alto. [39] Quando Ele entrou na casa, disse-lhes: "Por que estais alvoroçados e chorais? A criança não está morta, mas dorme". [40] Riram de Jesus, porém Ele colocou todos para fora, tomou o pai da criança, a mãe e os que estavam com Ele, e foi onde a criança estava. [41] E, tomando a mão da menina, disse-lhe: "Talita cumi", que significa: "Menina, Eu te digo: 'Levanta-te'". [42] Imediatamente a criança se levantou e andou (pois ela tinha doze anos de idade). Logo foram tomados de grande espanto. [43] Jesus ordenou expressamente que ninguém soubesse disso, dizendo que dessem algo de comer à menina.

Mark 5:1

Conexão com Texto

Depois que Jesus acalmou a tempestade, ele curou um homem que tinha muitos demônios, mas, as pessoas em Gerasa que não estavam contentes pelo fato de que Jesus o curou, então insistiram para Jesus sair.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Eles chegaram

A palavra "Eles" refere-se a Jesus e a seus discípulos.

O Mar

Isto refere-se ao Mar da Galiléia.

Gerasenos

Isto se refere às pessoas que vivem em Gerasa.

Com um espírito imundo

Esta é uma forma de significar que o homem estava "controlado" ou "possesso" por um espírito imundo. AT: "Controlado por um espírito imundo" ou " possesso por um espírito imundo".

Mark 5:3

Ele havia sido preso várias vezes

Isto pode ser escrito na forma ativa. TA: "As pessoas o acorrentaram muitas vezes"

suas correntes foram quebradas

Isto pode ser escrito na forma ativa. TA: "quebraram as suas correntes"

Algemas

"Algemas em seus pés" ou "argolas de metal em seu tornozelo para confiná-lo".

Correntes

"Algemas" ou "correntes amarradas ao seu pulso para confiná-lo".

Ninguém tinha força para dominá-lo.

O homem era tão forte que ninguém poderia domá-lo. TA: "Ele era tão forte que ninguém era forte suficiente para dominá-lo".

Dominá-lo

Controlá-lo.

Mark 5:5

Cortava-se com pedras afiadas

Depois de muitas vezes que a pessoa é possessa pelo demônio, ele faz com que elas utilizem coisas para se machucarem, ex: cortarem-se.

Quando ele viu Jesus de uma certa distância.

Quando o homem primeiramente viu Jesus, Jesus estava saindo do barco.

Ajoelhou-se

Isto significa que ele se ajoelhou ante a Jesus em sinal de reverência e respeito, não por adoração.

Mark 5:7

Informação Geral

A UDB usa a ponte do verso para combinar estes outros dois versos para descrever os eventos na ordem que aconteceram.

Ele clamou

"O espírito imundo clamou"

O que tenho eu contigo, Jesus, Filho do Deus Altíssimo?

O espírito imundo perguntou por conta do medo. Isto pode ser escrito como sentença. TA: "Deixe- me em paz, Jesus, filho do Deus Altíssimo! Não há razão para que me atormentes".

Mark 5:9

E ele lhe perguntou

"E Jesus perguntou ao espírito imundo".

E ele respondeu-lhe: "Meu nome é legião, porque somos muitos"

Um espírito falou por muitos. Ele falou deles como se fossem uma legião, uma unidade do exército Romano com cerca de 6.000 soldados. Tradução alternativa: E o espírito Lhe disse, "chame-nos de exército, porque somos muitos dentro do homem"

Mark 5:11

Eles imploraram

Os espíritos imundos imploraram a Jesus.

Ele lhes permitiu

Pode ser útil colocar na sentença o que Jesus lhe permitiu fazer. TA: Jesus permitiu que os espíritos imundos fizessem o que pediram.

E eles precipitaram-se no despenhadeiro

E os porcos cairam no despenhadeiro.

No mar, e eram cerca de 2000 porcos que se afogaram no mar.

Você pode colocar isto em uma sentença separada: "no mar. Havia cerca de 2000 porcos que se afogaram no mar.

Cerca de dois mil porcos.

Cerca de 2000 porcos.

Mark 5:14

Na cidade e nos campos.

Pode ser colocado claramente que os homens deram a notícia para as pessoas que estavam na cidade e nos campos. TA: "para as pessoas da cidade e dos campos"

A Legião.

Este era o nome de muitos demônios que estavam no homem. Veja como você traduziu isto em 5:9.

Em sua mente normal.

Isto é uma expressão que significa que ele estava pensando claramente.

Eles estavam com medo

A palavra "eles" refere-se ao grupo de pessoas que estava lá para verem o que tinham acontecido.

Mark 5:16

Aqueles que tinham visto o que ocorreu

"As pessoas que foram testemunhas do que haviam acontecido".

Mark 5:18

O demônio - homem possesso.

homem possesso. Talvez este homem não esteja mais possesso, mas, ainda sim, o descreve desta maneira. TA: "O homem que estava possuido pelo demônio".

Mas ele não permitiu isto

O que Jesus fez foi não permitir que ele entrasse no barco por não estar em seu estado normal. TA: "Mas ele não permitiu o homem de entrar com eles"

Decapolis

Este é o nome da região que se refere a dez cidades. Está localizada no sudeste do Mar da Galiléia.

Todos ficaram maravilhados

É aconselhavel colocar o porque as pessoas ficaram maravilhadas. TA: "Todas as pessoas que tinham ecutado o que o homem tinha dito, ficaram maravilhadas".

Mark 5:21

Conexão com o texto anterior

Depois de curar o homem possído pelo demônio na região dos Gerasenos, Jesus e seus discípulos retornaram para o outro lado do lago para Cafarnaum , onde um dos líderes da Sinagoga perguntou a Jesus se poderia curar sua filha.

O outro lado

É aconselhável adicionar informação a esta frase. TA: "O outro lado do mar"

Perto do mar

Á beira do lago. Perto dele.

O Mar

Este é o mar da Galiléia.

Jairo

O nome do homem, lider na sinagoga.

Então ele foi ao seu encontro

"Então Jesus foi ao encontro de Jairo". Os discípulos de Jesus também foram com ele. TA: Os discípulos de Jesus também o acompanharam com Jairo".

Estenda suas mãos

"Estendendo as mãos", refere-se ao profeta ou professor impor as mãos para sua cura ou por bençãos. Neste caso, Jairo estava pedindo a Jesus para curar sua filha.

Que ela se reestabeleça e viva

Este pode colocado na forma ativa: Cura-

la e que ela se reestabeleça".

E os pressionavam perto dele.

Isto se refere que eles estavam perto de Jesus e os pressionavam para estar mais próximos de Jesus.

Mark 5:25

Conexão com o texto anterior

Enquanto Jesus estava a caminho de curar a filha de 12 anos de Jairo, uma mulher que sofria há 12 anos, tocou Jesus para que fosse curada.

Então, havia uma mulher

Refere-se que a mulher estava sendo introduzida na história. Considerando quantos novos personagens foram introduzidos em sua linguagem.

Cujo sangue jorrava por 12 anos

A mulher em questão não tinha um ferimento aberto, seu fluxo mensal não parava. Em sua linguagem, você tem que ser polído ao se referir desta condição.

por doze anos

por doze anos;

Ela piorou

"Sua doença piorou" ou "seu sangramento aumentou".

Ouviu falar sobre Jesus.

Ela tinha ouvido sobre como Jesus e de como Ele curava as pessoas. TA: "Que Jesus curava as pessoas".

Capa

Capa. Refere-se a vestimenta.

Mark 5:28

Eu serei curada

Isto pode ser colocada na forma ativa. TA: Isto irá me curar" ou "Seu poder irá me curar"

Ele estava curada de sua aflição

Isto pode ser colocado na forma ativa. TA: A doença a deixou" ou " Ela não estava mais doente".

Mark 5:30

Que havia saido poder dele

Quando a mulher tinha tocado Jesus e foi curada, Jesus sentiu poder saindo para cura-la. Jesus não perdeu poder para curar outras pessoas quando isto ocorreu quando a mulher foi curada. TA: Que seu poder a curou.

Esta multidão estando próxima a ele

Isto se refere que estava cheio de gente perto de Jesus e os pressionavam para estar mais perto de Jesus. Veja como isto ficou traduzido em 5:21.

Mark 5:33

Prostrou-se diante dele

Ela se ajoelhou ante a ele" Ela se ajoelhou ante a Jesus em um ato de honra ou submissão.

E lhe disse toda verdade

A frase " Toda a verdade", refere-se como ela foi tocada e ficou curada. TA: Contou-lhe toda a verdade de como ela tinha o tocado".

Filha

Jesus estava usando este termo figurativo para se referir a mulher como uma fiel.

Tua fé

"sua fé em mim"

Mark 5:35

Enquanto ele falava

"Enquanto Jesus falava"

Algumas pessoas vieram da casa do .ider da Sinagoga

Possivelmente os significados sejam: 1) Estas pessoas vieram da casa de Jairo ou 2) Jairo as deu ordem para encontrar Jesus ou 3) Estas pessoas foram enviadas pelo substituto de Jairo na ausencia deste na Sinagoga.

O lider da Sinagoga

O "lider da sinagoga" é Jairo.

Dizendo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Dizendo a Jairo.

Por quê ainda incomodas o Mestre?

Esta questão pode ser utilizada como sentença. TA: Não é recomendado que incomodes o mestre" ou "Não há necessidade de incomoda-lo"

o mestre

Isto se refere a Jesus.

Mark 5:36

Informações Gerais

A UDB usa um verso como ponte para combinar com os versos 37 e 38.

Apenas crê

Se necessário, você pode colocar o que Jesus estava ordenando para Jairo crer. TA: "Apenas acredite que eu posso fazer sua filha viver"

Ele não... Ele viu

Nestes versos, a palavra "Ele" se refere a Jesus.

Para acompanhá-lo

"Para virem com ele". É aconselhável indicar onde eles estavam indo. TA: Para acompanhá-lo até a casa de Jairo".

Mark 5:39

Ele disse a eles

"Jesus disse às pessoas que estavam chorando"

Por quê estais tristes e por quê chorais?

Jesus fez esta pergunta para ajudá-los a ver a sua falta de fé. Isto pode ser colocado como afirmação. TA: "Não é hora de se entristecer ou chorar"

Colocou todos do lado de fora

"Enviou todas as outras pessoas para o lado de fora da casa"

Os que estavam com ele

Isto se refere a Pedro, Tiago e João.

Foi onde estava a criança

É aconselhável apontar o local onde a criança estava. TA: " Foi ao quarto onde a criança estava deitada".

Mark 5:41

Talita Cumi

Esta é uma sentença em aramaico que Jesus disse à criança em sua língua: Escreva estas palavras de acordo com o seu alfabeto.

ela tinha doze anos de idade

ela tinha doze anos.

Ele ordenou expressamente que ninguém soubesse sobre isto

Isto pode ser colocado como uma citação direta. TA: "Ele ordenou expressamente que 'ninguém deveria saber disso'" ou "Ele ordenou expressamente que 'não contassem a ninguém sobre o que Eu fiz'"

Ele ordenou expressamente

"Ele deu uma ordem a eles"

E Ele disse-lhes que dessem a ela algo para comer.

Isto pode ser colocado como uma citação direta. TA: "E Ele lhes disse, ' Dêem a ela algo para comer'"

Translation Questions

Mark 5:1

Quem encontrou com Jesus quando eles chegaram à região dos gerasenos?

Um homem com espírito imundo encontrou Jesus.

Quem encontrou com Jesus quando eles chegaram na região dos gerasenos?

Um homem com espírito imundo encontrou Jesus.

Mark 5:3

O que havia acontecido quando as pessoas tentavam deter o homem com as correntes?

Quando as pessoas tentavam deter o homem com correntes, ele quebrava as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

correntes.

Mark 5:7

Qual o título que o espírito imundo deu a Jesus?

O espírito imundo chamou Jesus de Filho do Altíssimo Deus.

O que Jesus disse ao homem?

Jesus disse ao homem "Saia do homem, espírito imundo. "

Mark 5:9

Qual era o nome do espírito imundo?

O nome do espírito imundo era Legião, porque eles eram muitos.

Mark 5:11

O que aconteceu quando Jesus expulsou o espírito imundo do homem?

O espírito saiu do homem e entrou numa manada de porcos, os quais correram penhasco abaixo e se afogaram no lago.

Mark 5:14

Depois que o espírito imundo foi expulso, qual era a condição do homem?

o homem estava sentado com Jesus, vestido e em perfeito juízo.

Mark 5:16

O que as pessoas da região pediram que Jesus fizesse?

As pessoas pediram a Jesus que deixasse sua região.

Mark 5:18

O que Jesus falou para o homem que havia vivido nos sepulcros fazer agora?

Jesus falou ao homem para dizer ao seu povo o que o Senhor havia feito por ele.

Mark 5:21

Que pedido Jairo, o líder da sinagoga, fez a Jesus?

Jairo pediu a Jesus para ir com ele impor as mãos sobre sua filha que estava perto de morrer.

Que pedido Jairo, o líder da sinagoga, fez a Jesus?

Jairo pediu a Jesus para ir com ele impor as mãos sobre sua filha que estava perto de morrer.

Mark 5:25

Qual era o problema da mulher que tocou a capa de Jesus tinha?

A mulher sofria de hemorragia há doze anos.

Mark 5:28

Porque a mulher tocou a capa de Jesus?

A mulher pensou que se ela apenas tocasse as roupas de Jesus, ela seria curada.

Mark 5:30

O que Jesus fez quando a mulher tocou suas vestes?

Jesus sabia que poder havia saído Dele e procurou ao redor para ver quem o havia tocado.

O que Jesus fez quando a mulher tocou suas vestes?

Jesus sabia que poder havia saído Dele e procurou ao redor para ver quem o havia tocado.

Mark 5:33

Quando a mulher contou a Jesus toda a verdade, o que Jesus disse a ela?

Jesus disse à ela que a sua fé a havia salvado e que ela fosse em paz.

Mark 5:35

Qual era a condição da filha de Jairo quando Jesus chegou em sua casa?

A filha de Jairo estava morta.

Mark 5:36

O que Jesus disse a Jairo naquele momento?

Jesus disse a Jairo que não tivesse medo, mas que apenas cresse.

Quais discípulos foram com Jesus até o quarto onde a criança estava?

Pedro, Tiago e João foram com Jesus até o quarto.

Mark 5:39

O que as pessoas na casa de Jairo fizeram quando Jesus disse que a filha de Jairo estava apenas dormindo?

As pessoas riram de Jesus quando Ele disse que a filha de Jairo estava apenas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dormindo.
Mark 5:41
Quando a criança se levantou e andou, como as pessoas reagiram?
As pessoas ficaram muito surpresas e espantadas.

Chapter 6
1 Jesus saiu dali e veio para sua terra natal, e Seus discípulos O seguiram. 2 Quando chegou o Sabbath, Ele ensinou na sinagoga. Muitos O ouviram e ficaram maravilhados. Eles diziam: "Onde Ele aprendeu esses ensinamentos?". "Que sabedoria é essa que Lhe foi dada?". "O que são esses milagres que Ele faz com Suas mãos?". 3 "Não é Esse o carpinteiro, filho de Maria, e irmão de Tiago, José, Judas e Simão? Não estão Suas irmãs conosco?". E eles se escandalizaram com Jesus. 4 E Jesus lhes disse: "Não há profeta sem honra, a não ser em sua terra natal, e entre seus próprios parentes, e em sua própria casa". 5 Ele não podia realizar qualquer milagre ali, exceto a alguns doentes sobre os quais Ele impôs Suas mãos e os curou. 6 A falta de fé deles O deixou atônito. E ele saiu pelas vilas ensinando. 7 Ele chamou os Doze e começou a enviá-los, dois a dois; e deu-lhes autoridade sobre os espíritos imundos, 8 e Ele os instruiu que nada levassem pelo caminho, a não ser um cajado: nem pão, nem bolsa, nem dinheiro em seus cintos, 9 mas que calçassem sandálias e não vestissem duas túnicas. 10 Disse-lhes ainda: "Sempre que entrardes em uma casa, ficai nela até que deixeis o lugar. 11 E se em algum lugar não vos receberem nem vos ouvirem, quando sairdes dali, sacudi a poeira debaixo de vossos pés, em testemunho contra eles". 12 Eles saíram e proclamaram que as pessoas deveriam arrepender-se de seus pecados. 13 E expulsavam muitos demônios, ungiam muitos doentes com óleo e os curavam. 14 O rei Herodes ouvira isso, pois o nome de Jesus havia se tornado bastante conhecido. Alguns diziam: "João, o Batista, foi levantado dentre os mortos e devido a isso, esses poderes miraculosos estão agindo Nele". 15 Outros diziam: "Ele é Elias". Ainda outros diziam: "Ele é um profeta, como um dos profetas de antigamente". 16 Mas quando Herodes ouviu isso, disse: "João, o qual eu decapitei, foi ressuscitado". 17 Pois o próprio Herodes havia mandado prender João e o colocou na prisão por causa de Herodias (esposa de seu irmão Filipe), pois ele havia se casado com ela. 18 Porque João dissera a Herodes: "Não é lícito que possuas a esposa de teu irmão". 19 No entanto, Herodias guardava rancor contra João e desejava matá-lo, mas não podia, 20 pois Herodes temia João, sabia que ele era um homem justo e santo, e o mantinha em segurança. Ao ouvir João, Herodes sentia-se incomodado, porém ouvia-o de boa vontade. 21 Então, em um dia oportuno, por conta de seu aniversário, Herodes ofereceu um jantar a seus oficiais, comandantes e líderes da

Galileia. [22] A filha da própria Herodias veio e dançou para eles e ela agradou Herodes e seus convidados. O rei disse à menina: "Pede-me qualquer coisa que desejares e eu te darei". [23] Ele jurou-lhe dizendo: "Qualquer coisa que me pedires eu te darei, até mesmo metade do meu reino". [24] Ela saiu e disse à sua mãe: "O que devo pedir-lhe?" Ela respondeu: "A cabeça de João, o Batista". [25] Ela imediatamente se apressou de volta ao rei e lhe pediu, dizendo: "Desejo que me dês, agora mesmo, sobre um prato, a cabeça de João, o Batista". [26] O rei se entristeceu muito, mas por causa de seu juramento e dos convidados, não poderia recusar seu pedido. [27] Então o rei enviou um soldado de sua guarda e o ordenou a trazer a cabeça de João. O guarda foi e o decapitou na prisão. [28] Ele trouxe sua cabeça num prato e deu-a à menina e ela deu à sua mãe. [29] Ao ouvirem isso, seus discípulos vieram e colheram seu cadáver e o colocaram num túmulo. [30] Os apóstolos, reunindo-se em volta de Jesus, contaram-Lhe tudo o que eles haviam feito e ensinado. [31] Ele lhes disse: "Vinde à parte para um lugar deserto e descansai por um tempo". Pois muitos estavam indo e vindo e eles não tiveram tempo nem mesmo para comer. [32] Então foram sós, num barco, para um lugar deserto. [33] Mas muitos os viram saindo e os reconheceram, e correram juntos, a pé, de todas as cidades, e eles chegaram antes deles. [34] Quando desembarcaram, Jesus viu uma grande multidão e teve compaixão deles, porque eram como ovelhas sem um pastor. E Ele começou a ensiná-los muitas coisas. [35] Quando a hora estava avançada, Seus discípulos vieram a Ele e disseram: "Este é um lugar deserto e a hora já está avançada. [36] Despede-os para que possam ir a campos e vilas próximos comprar algo para comer". [37] Mas Jesus, respondendo, disse-lhes: "Dai-lhes algo para comer". Eles disseram-Lhe: "Podemos ir e comprar duzentos denários de pão e dar-lhes para que comam?". [38] Ele lhes disse: "Quantos pães tendes vós? Ide e conferi". Quando eles descobriram, disseram: "Cinco pães e dois peixes". [39] Ele ordenou que todos sentassem em grupos sobre a grama verde. [40] Eles sentaram em grupos; grupos de cem e de cinquenta. [41] Ele, pegando os cinco pães e dois peixes, olhando para o céu, abençoou e partiu os pães e os deu aos discípulos para que colocassem em frente à multidão. E dividiu os dois peixes entre todos. [42] Todos comeram até se saciarem. [43] Eles coletaram os pedaços de pães partidos, doze cestos cheios, e também pedaços de peixe. [44] Eram cinco mil homens os que comeram os pães. [45] Imediatamente Ele fez Seus discípulos entrarem no barco e seguirem à Sua frente para o outro lado, para Betsaida, enquanto Jesus dispersava a multidão. [46] Quando eles saíram, Ele subiu a montanha para orar. [47] A noite veio, o barco estava agora no meio do mar, e Ele estava sozinho em terra. [48] Ele viu que eles estavam

tendo grande dificuldade ao remar, pois o vento era contrário. Então, por volta da quarta vigília da noite, Ele veio a eles, andando sobre o mar, e queria passar adiante deles. [49] Mas quando O viram andando sobre o mar, pensaram que era um fantasma e gritaram. [50] Pois O viram e ficaram aterrorizados. Mas imediatamente Ele lhes disse: "Sede corajosos! Sou Eu! Não temais". [51] Ele entrou no barco com eles, e o vento cessou de soprar. Eles estavam completamente maravilhados, [52] pois não entenderam acerca dos pães; em vez disso, seus corações estavam endurecidos. [53] Terminada a travessia, eles vieram à terra de Genesaré e ancoraram o barco. [54] Quando saíram do barco, o povo imediatamente reconheceu Jesus. [55] As pessoas percorreram toda a região e começaram a trazer-Lhe os doentes sobre macas, onde quer que ouviam que Ele estivesse. [56] Onde quer que Ele entrasse nas vilas, cidades ou campos, eles colocavam os doentes nas praças, e rogavam-Lhe que lhes permitisse ao menos tocar na borda de Suas vestes. E todos quantos O tocavam eram curados.

Mark 6:1

Conexão com o texto

Jesus retorna à Sua terra natal onde Ele não é aceito.

A Sua terra natal

Isto refere-se a cidade de Nazaré onde Jesus cresceu e onde Sua família mora. Isto não significa que Ele é dono de terras lá.

"O que é esta sabedoria que tem sido dada a Ele?"

Esta questão, que contém uma construção passiva, pode ser colocada na forma ativa. Tradução Alternativa (TA): "O que é esta sabedoria que Ele recebeu?"

que Ele faz com Suas mãos

Esta frase enfatiza que o próprio Jesus faz os milagres. TA: "que Ele mesmo trabalha"

"Não é Ele o carpinteiro, filho de Maria, e irmão de Tiago, José, Judas e Simão? Não estão Suas irmãs aqui conosco?"

Estas questões podem ser escritas como uma afirmação. TA: "Ele é apenas um carpinteiro comum! Nós conhecemos Ele e Sua família. Nós conhecemos Maria, Sua mãe. Nós conhecemos Seus irmãos mais novos: Tiago, José, Judas e Simão. E Suas irmãs mais novas também vivem aqui conosco". .

Mark 6:4

a eles

"à multidão".

Um profeta não está sem honra, exceto

Esta frase usa duas palavras negativas para criar a ênfase do positivo equivalente. TA: "Um profeta é sempre honrado, exceto" ou "O único lugar no qual um profeta não é honrado é". .

para impor Suas mãos em alguns doentes

"Impondo as mãos" refere-se a um profeta ou professor colocando suas mãos em alguém e transmitindo tanto cura quanto bênção. Neste caso, Jesus está curando pessoas.

Mark 6:7

Conexão com o texto

Jesus envia Seus discípulos em duplas para pregar e curar.

Informação geral:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A UDB usa um verso de conexão para combinar os versos 8 e 9 e fazer as instruções de Jesus mais claras posteriormente. .

Ele chamou os doze

Aqui a palavra "chamou" significa que Ele convocou os doze para perto Dele.

Dois a dois

"2 a 2" ou "em pares". .

pão algum

Aqui "pão" é uma sinédoque para comida em geral. TA: "comida alguma". .

nenhum dinheiro em suas cintas

Naquela cultura, os homens carregavam seu dinheiro enfiado embaixo dos seus cintos. TA: "sem dinheiro em suas bolsas" ou "dinheiro algum".

Mark 6:10

Ele dissera

"Jesus disse aos doze".

fiquem lá até saírem

A frase "fiquem lá" é uma expressão idiomática que significa "comer e dormir" naquela casa. TA: "comam e durmam naquela mesma casa até que deixem o lugar". .

para ser um testemunho contra eles

"como um testemunho contra eles". Pode ser útil explicar como esta atitude era um testemunho contra eles. "como um testemunho contra eles. Ao fazer isso, vocês estarão testificando que eles não receberam vocês". .

Mark 6:12

Eles saíam

A palavra "eles" refere-se aos doze e não inclui Jesus. Além disso, pode ser útil dizer que eles saíram para várias cidades. TA: "Eles saíram para várias cidades". .

converter-se de seus pecados

"arrepender-se de seus pecados".

Eles expulsavam muitos demônios

Pode ser útil dizer que eles expulsavam os demônios das pessoas. TA: "Eles expulsavam muitos demônios de pessoas". .

Mark 6:14

Conexão com o texto

Quando Herodes escuta sobre os milagres de Jesus, ele se preocupa pensando que alguém tinha ressuscitado João Batista dos mortos. (Herodes havia matado João Batista).

O rei Herodes ouvira isso

A palavra "isso" refere-se a tudo o que Jesus e os Seus discípulos estavam fazendo em várias cidades, incluindo expulsar demônios e curar pessoas.

Alguns diziam: "João Batista foi"

Algumas pessoas estavam dizendo que Jesus era João Batista. Isto pode ser dito mais claramente. TA: "Alguns estavam dizendo, 'Ele é João Batista que foi ressucitado'". .

João Batista que foi ressucitado

Isto pode ser dito na forma ativa: TA: "Deus ressuscitou João Batista". .

Uns diziam: "Ele é Elias".

Pode ser útil dizer por que algumas pessoas pensaram que Ele era Elias. TA: "Alguns outros diziam: 'Ele é Elias, a quem Deus prometeu enviar de volta'". .

Mark 6:16

Informação geral:

No verso 17, o autor começa a explicar a respeito de Herodes e porque ele decapitou João Batista. (Ver: |Background Information).

o qual eu decapitei

Aqui Herodes usa a palavra "eu" para referir-se a ele mesmo. A palavra "eu" é

uma metonímia para os soldados de Herodes. TA: "o qual eu ordenei que os meus soldados decapitassem". .

foi ressucitado

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "viveu novamente". .

Herodes tinha perseguido João e o tinha colocado na prisão

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Herodes enviou os seus soldados para prender João e os fez colocá-lo na prisão". .

enviou para ter

"ordenou para ter".

por conta de Herodias

"por causa de Herodias".

a esposa de seu irmão Filipe

"a mulher de seu irmão Filipe". O irmão de Herodes, Filipe, não é o mesmo Filipe que era evangelista no livro de Atos ou o Filipe que era um dos doze discípulos de Jesus. .

porque ele tinha se casado com ela

"Porque Herodes havia se casado com ela".

Mark 6:18

queria matá-lo, mas ela não podia

Herodias é o sujeito desta frase e "ela" é uma metonímia, pois, ela queria que outra pessoas executasse João. TA: "ela queria que alguém o matasse, mas ela não podia matá-lo". .

pois Herodes temia João, e ele sabia

Estas duas orações podem ser ligadas de maneira diferente para mostrar mais claramente por que Herodes temia João. TA: "pois Herodes temia João porque ele sabia". .

ele sabia que ele era um homem justo

"Herodes sabia que João era justo".

ele o ouvia

"ouvia a João".

Mark 6:21

Conexão com o texto

O autor continua a explicar a respeito de Herodes e a decapitação de João o Batista. .

ele fez um jantar para seus oficiais... da Galileia

Aqui a palavra "ele" refere-se a Herodes e é uma metonímia para o seu servo o qual ele teria ordenado para preparar um jantar. TA: "ele tinha um jantar preparado para os seus oficiais... da Galileia" ou "ele convidou os seus oficiais... da Galileia para comer e celebrar com ele".

um jantar

uma refeição formal ou banquete.

A filha de Herodias, ela mesma

O termo "ela mesma" dá a ideia de um pronome reflexivo usado para enfatizar que era significante que foi a própria filha de Herodias quem dançou no jantar. .

veio

"entrou no ambiente".

Mark 6:23

Qualquer coisa que você me pedir... meu reino

Pode ser útil adicionar uma informação que falta. TA: "Eu te darei metade do que eu tenho e domino, se você pedir isto". .

saiu

"saiu do ambiente".

o quanto antes

"agora mesmo".

sobre um prato

"em uma bandeja".

Mark 6:26

por causa de seu juramento, e por causa dos seus hóspedes

O teor do juramento e a relação entre o juramento e os convidados do jantar

pode ser dito mais claramente. TA: "porque os seus convidados o haviam escutado fazer o juramento de que ele daria a ela qualquer coisa que ela pedisse". .

em um prato

"em uma bandeja".

seus discípulos

"os discípulos de João".

Mark 6:30

Conexão com o texto

Após os discípulos retornarem de pregar e curar, eles foram a algum lugar para ficarem sozinhos, mas muitas pessoas vêm para escutar os ensinamentos de Jesus. Quando fica tarde, Ele alimenta as pessoas e despede a todos enquanto Ele ora sozinho.

um lugar desértico

um lugar onde não há pessoas.

muitos estavam indo e vindo

Isto significa que pessoas estavam continuamente vindo aos apóstolos e, então, indo embora.

eles não tiveram

A palavra "eles" refere-se aos apóstolos.

Eles saíram

Aqui a palavra "eles" inclui ambos, os apóstolos e Jesus.

Mark 6:33

viram eles saírem

"as pessoas viram Jesus e os apóstolos saindo".

à pé

As pessoas estão indo à pé por terra, contrastando com como os discípulos foram de barco.

Ele viu uma grande multidão

"Jesus viu uma grande multidão".

eles eram como ovelhas sem um pastor

Jesus compara as pessoas às ovelhas que ficam confusas quando não têm o seu pastor para guiá-las. .

Mark 6:35

Quando a hora estava avançada

Isto significa que já era tarde. TA: "Quando estava ficando tarde" ou "no final da tarde". .

um lugar desértico

Isto refere-se a um lugar onde não há pessoas. Ver como você traduziu isso em 6:30.

Mark 6:37

Mas Jesus os respondeu

"Mas Jesus respondeu e disse aos Seus discípulos".

Como podemos sair e comprar pães por duzentos denários e dar para eles comerem?

Os discípulos fazem esta pergunta para dizer que não há maneira de eles terem condições de comprar comida suficiente para a multidão. TA: "Nós não poderíamos comprar pão suficiente para alimentar essa multidão, mesmo que nós tivéssemos duzentos denários!" .

duzentos denários

"200 denários". Um denário é uma moeda de prata romana equivalente a dois dias de trabalho. .

pães

"unidades de pão". Uma unidade de pão é um pedaço de massa que é moldada e assada.

Mark 6:39

grama verde

Descreva a grama com a cor usada na sua língua para uma grama saudável, a qual pode ou não ser da cor verde.

grupos de cem e de cinquenta

Isto refere-se ao número de pessoas em cada um dos grupos. TA: "cerca de cinquenta pessoas em alguns grupos e

cerca de cem pessoas em outros grupos".
.
olhando para o céu
Isto significa que Ele olhou para cima em direção ao céu, que é associado ao lugar onde Deus mora.
abençoou
"Ele falou uma bênção" ou "Ele deu graças".
ele dividiu os dois peixes entre todos eles
"Ele dividiu os dois peixes para que todos comessem um pouco".
Mark 6:42
Eles coletaram
Possíveis significados são: 1) "Os discípulos coletaram" ou 2)"As pessoas coletaram".
pedaços de pães partidos, doze cestos cheios
"doze cestos cheios de pedaços de pães partidos".
doze cestos
"12 cestos". .
cinco mil homens
"5.000 homens". .
E foram cinco mil homens que comeram os pães
O número de mulheres e crianças não foi contado. Se não fosse entendido que mulheres e crianças estavam presentes, isso poderia ser mais explícito. TA: "eram cinco mil homens que comiam os pães. Eles nem mesmo contaram as mulheres e as crianças". .
Mark 6:45
o outro lado
Isto refere-se ao Mar da Galileia. Isso pode ser dito claramente. TA: "para o outro lado do Mar da Galileia". .
Betsaida
Esta é uma cidade à margem norte do Mar da Galileia. .
Quando eles foram
"Quando as pessoas foram".
Mark 6:48
Conexão com o texto:
Uma tempestade surge enquanto os discípulos estão tentando atravessar o lago. Ver Jesus andando sobre a água os apavora. Eles não entendem como Jesus pode acalmar a tempestade.
quarta vigília
Este é o tempo entre 3 horas da manhã e o nascer do sol. .
um fantasma
o espírito de uma pessoa morta ou outro tipo de espírito.
Sejam corajosos! Não tenham medo!
Estas duas frases são semelhantes em significado, enfatizando para os discípulos que eles não precisavam ficar com medo. Elas podem ser combinadas em uma se necessário. TA: "Não tenham medo de mim!". .
Mark 6:51
Eles estavam completamente maravilhados
Se quiser ser mais específico, pode ser dito pelo que eles estavam maravilhados. TA: "Eles estavam completamente maravilhados pelo que Ele tinha feito". .
acerca dos pães
O termo "dos pães" refere-se a quando Jesus havia multiplicado os pães. Isto pode ser dito mais claramente. TA: "o que isso significou quando Ele multiplicou os pães". .
seus corações estavam endurecidos
Ter um coração endurecido representa ser muito teimoso para entender. TA: "eles eram muito teimosos para entender". .
Mark 6:53
Conexão com o texto
Quando Jesus e os Seus discípulos

chegam em Genesaré em seu barco, as pessoas O vêem e trazem pessoas para Ele curar. Isso acontece por onde quer que eles passem.

Genesaré

Este é o nome da região do noroeste do Mar da Galileia. .

imediatamente reconheceram Ele

"as pessoas que estavam ali imediatamente reconheceram Jesus".

correram através de toda a região

Pode ser útil dizer por que eles correram por toda a região. TA: "eles correram por todo o distrito a fim de dizer a outros que Jesus estava lá". .

eles correram... eles ouviram

A palavra "eles" refere-se às pessoas que reconheceram Jesus, não aos discípulos.

os doentes

Esta frase refere-se a pessoas. TA: "as pessoas doentes". .

Mark 6:56

Sempre que Ele entrava

"Sempre que Jesus entrava".

eles colocavam

Aqui "eles" refere-se às pessoas. Não se refere aos discípulos de Jesus.

Os doentes

Esta frase refere-se às pessoas. TA: "as pessoas doentes". .

eles imploravam a Ele

Possíveis significados são: 1) "os doentes imploravam a Ele" ou 2) "as pessoas imploravam a Ele".

eles pudessem tocar

A palavra "eles" refere-se aos doentes.

na orla de suas vestes

"a bainha da sua veste" ou "a borda das suas roupas". (UDB)

tantos quantos

"todos aqueles que". (UDB)

Translation Questions

Mark 6:1

Por que as pessoas da cidade natal de Jesus estavam chocadas com Ele?

As pessoas não sabiam de onde vinham os Seus ensinamentos, Sua sabedoria e Seus milagres.

Mark 6:4

Onde Jesus disse que um profeta não tem honra?

Jesus disse que um profeta não tem honra em sua cidade natal, entre seus parentes e na sua própria casa.

O que impressionou Jesus a respeito das pessoas da Sua cidade natal?

Jesus ficou impressionado pela falta de fé do povo na Sua cidade natal.

Mark 6:7

Que autoridade Jesus deu aos doze enquanto os enviou?

Jesus deu aos doze autoridade sobre os espíritos imundos.

O que os doze levaram consigo na sua jornada?

Os doze levaram um bordão, sandálias e uma túnica.

O que os doze levaram consigo na sua jornada?

Os doze levaram um bordão, sandálias e uma túnica.

Mark 6:10

O que Jesus disse aos doze que fizessem se um lugar não os recebesse?

Jesus disse aos doze para chacoalharem a poeira debaixo dos pés como um testemunho contra eles.

Mark 6:14

Quem as pessoas supunham que Jesus era?

As pessoas supunham que Jesus era João Batista, ou Elias, ou um profeta.

Quem as pessoas supunham que Jesus era?

As pessoas supunham que Jesus era João Batista, ou Elias, ou um profeta.

Mark 6:18

O que João Batista, disse a Herodes que ele estava fazendo ilicitamente?

João havia dito a Herodes que era ilícito que ele se casasse com a esposa de seu irmão.

Como Herodes reagiu quando ele escutou o que João disse?

Herodes ficou aborrecido quando ele escutou João falar, mas ele ainda ficou feliz por ouvi-lo.

Mark 6:23

Qual foi o juramento que Herodes fez à filha de Herodias?

Herodes jurou que ela poderia ter qualquer coisa que ela pedisse a ele, até mesmo metade do seu reino.

O que Herodias pediu?

Herodias pediu a cabeça de João Batista em uma bandeja.

Mark 6:26

Como Herodes reagiu ao pedido de Herodias?

Herodes se entristeceu muito, mas não recusou o pedido dela por causa do juramento que havia feito na frente de seus convidados.

Mark 6:33

O que aconteceu quando Jesus e os apóstolos tentaram ir embora para descansar?

Muitas pessoas os reconheceram e correram para chegar diante de Jesus e os apóstolos.

Qual foi a atitude de Jesus para com a multidão que estava esperando por eles?

Jesus teve compaixão deles porque eles eram como ovelhas sem pastor.

Mark 6:37

Quando questionados por Jesus, o que os discípulos pensaram que eles teriam que fazer para alimentar as pessoas?

Os discípulos pensaram que eles teriam que ir comprar duzentos denários de pão.

Qual comida os discípulos já tinham com eles?

Os discípulos já tinham cinco pães e dois peixes com eles.

Mark 6:39

O que Jesus fez enquanto Ele pegou os pães e os peixes?

Enquanto Ele pegou os pães e os peixes, Jesus olhou para o céu, abençoou, partiu os pães e os deu aos Seus discípulos.

Mark 6:42

Quanta comida sobrou depois que todos comeram?

Sobraram doze cestos de pão e pedaços de peixe depois que todos comeram.

Quantos homens foram alimentados?

Foram alimentados cinco mil homens.

Mark 6:48

Como Jesus veio aos discípulos no lago?

Jesus veio aos discípulos caminhando sobre o lago.

O que Jesus disse aos discípulos quando eles O viram?

Jesus disse aos discípulos para serem corajosos e não terem medo.

Mark 6:51

Por que os discípulos não entenderam sobre o milagre dos pães?

Os discípulos não entenderam sobre o milagre dos pães por que as suas mentes demoravam para entender.

Mark 6:53

O que as pessoas da região fizeram quando reconheceram Jesus?

As pessoas trouxeram os doentes em macas até Jesus, onde quer que eles ouvissem que Ele estava vindo.

Mark 6:56

O que aconteceu àqueles que apenas tocaram a franja

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

das vestes de Jesus?
Aqueles que apenas tocaram a franja das vestes de Jesus foram curados.

Chapter 7
1 Os fariseus e alguns dos escribas que vieram de Jerusalém, reuniram-se em torno de Jesus. 2 Eles viram que alguns dos Seus discípulos comiam pães com mãos impuras, ou seja, sem lavá-las. 3 (Pois os fariseus e todos os judeus não comem sem lavar as mãos, pois guardam a tradição dos anciãos. 4 Quando retornam do mercado, os fariseus não comem, a menos que se lavem. E existem muitas outras regras as quais eles seguem rigorosamente, incluindo a lavagem de copos, jarros, vasos de bronze, e até dos assentos das mesas). 5 Os fariseus e os escribas perguntaram a Jesus: "Por que os Teus discípulos não vivem de acordo com a tradição dos anciãos, pois comem seus pães sem lavar as mãos?" 6 Ele respondeu-lhes: "Hipócritas, bem profetizou Isaías acerca de vós, como está escrito: 'Este povo me honra com seus lábios, entretanto seu coração está distante de Mim. 7 Eles me oferecem um culto vazio, ensinando as regras de homens como suas doutrinas'. 8 Vós abandonais os mandamentos de Deus e vos apegais à tradição dos homens." 9 Disse-lhes ainda: "Convenientemente rejeitais os mandamentos de Deus para que mantenhais vossas tradições! 10 Pois Moisés disse: 'Honra teu pai e tua mãe', e, 'Aquele que maldisser a seu próprio pai ou mãe, certamente morrerá'. 11 Entretanto vós dizeis: 'Se um homem disser ao seu pai ou mãe: "Qualquer ajuda que devias receber de mim é 'Corbã,'" (isto quer dizer, 'Ofertado a Deus'), 12 então não mais permitis que ele faça alguma coisa para seu pai ou sua mãe. 13 Estais anulando o mandamento de Deus pela tradição que transmitistes. E vós fazeis muitas coisas semelhantes". 14 Outra vez, chamou Ele a multidão e disse-lhes: "Todos vós, ouvi o que digo, e entendei. 15 Não há nada fora do homem que, adentrando-o, possa contaminá-lo. Mas é o que sai dele que o torna impuro". 16[1]17 Naquele momento, quando Jesus deixou a multidão e entrou na casa, os Seus discípulos Lhe perguntaram sobre a parábola. 18 Jesus disse: "Vós também continuais sem entender? Não vês que tudo o que adentra o homem não pode torná-lo impuro, 19 pois isto não pode entrar em seu coração, mas vai para seu estômago e então é expelido". Com esta afirmação, Jesus tornou todos os alimentos puros. 20 Ele disse: "O que sai do homem é o que o torna impuro. 21 Pois do interior do coração, procedem os maus pensamentos, a imoralidade sexual, o roubo, o assassinato, 22 o adultério, a cobiça, a maldade, o engano, a sensualidade, a inveja, a calúnia, o orgulho, a tolice. 23 Todos estes males brotam de dentro, e eles tornam o

homem impuro". 24 Ele saiu dali e foi para a região de Tiro e Sidom. Entrou em uma casa e não quis que ninguém soubesse que Ele estava lá, mas não podia ocultar-Se. 25 Imediatamente porém, uma mulher cuja filha pequena tinha um espírito imundo, ouviu a respeito de Jesus, veio e se prostrou aos Seus pés. 26 Todavia a mulher era grega, de origem siro-fenícia. Ela Lhe implorou que expulsasse o demônio de sua filha. 27 Ele lhe disse: "Deixa que as crianças se alimentem primeiro. Pois não é bom tirar o pão das crianças e lançá-lo aos cachorrinhos". 28 Contudo ela Lhe respondeu: "Sim, Senhor, mas até os cachorrinhos debaixo da mesa comem as migalhas das crianças". 29 Ele disse-lhe: "Porque disseste isso, és livre para ir. O demônio saiu da sua filha". 30 Ela retornou para casa e encontrou a criança deitada na cama, e o demônio a havia deixado. 31 Então, Ele saiu novamente da região de Tiro, passando por Sidom até o Mar da Galileia, na região de Decápolis. 32 Eles trouxeram-Lhe um surdo que tinha deficiência na fala, e imploravam para Jesus colocar Sua mão sobre ele. 33 Ele o tirou da multidão e, em particular, pôs Seus dedos em seus ouvidos e, após cuspir, Ele tocou sua língua. 34 Jesus olhou para o céu, suspirou e disse-lhe: "Efatá!", que quer dizer, "Abre-te!" 35 E, imediatamente, seus ouvidos se abriram, e aquilo que obstruía sua língua foi retirado, e ele pôde falar claramente. 36 Ele ordenou-lhes que não contassem a ninguém. Quanto mais os ordenava, tanto mais anunciavam. 37 Eles estavam absolutamente maravilhados, dizendo: "Ele fez bem todas as coisas. Ele faz até mesmo o surdo ouvir e o mudo falar".

Footnotes

7:16 [1]Se alguém tem ouvidos para ouvir, ouça. (Os melhores manuscritos antigos omitem o versículo 16)

Mark 7:1

Conexão com o texto

Jesus repreende os fariseus e escribas.

se reuniram ao redor dEle

"se reuniram ao redor de Jesus"

Mark 7:2

Informação geral

Os versículos 3 e 4 dão informação sobre a tradição de lavagem dos fariseus. A UDB usa um versículo ponte para rearranjar a informação para os versículos 3 e 4 e facilitar o entendimento. .

e eles viram

"e os fariseus e escribas viram"

isto é, não lavados

Pode ser útil adicionar uma informação que falta. Tradução Alternativa .

anciões

Os anciões judeus eram líderes em suas comunidades e também juízes para o povo.

vasilhas de cobre

"chaleiras de cobre" ou "recipentes de metal"

os sofás onde eles comiam

"bancos" ou "camas". Naquela hora, os judeus se reclinariam enquanto comiam.

Mark 7:5

Por que os Seus discípulos não andam de acordo com a tradição dos anciãos, por que eles comem pão sem lavar as mãos?

Os fariseus e escribas perguntaram isto para desafiar a autoridade de Jesus. Isto pode ser escrito como duas afirmações. TA: "Seus discípulos desobedecem as tradições de nossos anciãos! Eles deveriam lavar as mãos usando nossos rituais". .

pão

Isto é uma sinédoque, representando a comida em geral. TA: "comida". .

Mark 7:6

Informação geral:

Aqui Jesus cita o profeta Isaías, quem tinha escrito sobre isto há muitos anos atrás.

com seus lábios

Aqui "lábios" é uma metonímia para fala. TA: "através do que eles dizem". .

mas seus corações estão distantes de Mim

Aqui "coração" refere-se aos pensamentos ou emoções das pessoas. Isto é uma maneira de dizer que o povo não era verdairamente dedicado a Deus. TA: "mas eles não Me amavam de verdade". .

eles Me oferecem adoração vazia

"Eles Me oferecem uma adoração inútil" ou "Eles Me adoram em vão".

Mark 7:8

Conexão com o texto

Jesus continua a repreender os escribas e fariseus

abandonam

"recusam-se a seguir"

confiaram em

"se seguraram fortemente" ou "manteram somente"

Bem rejeitam os mandamentos...manter sua tradição

Jesus usa esta sentença irônica para repreender Seus ouvintes por abandonarem os mandamentos de Deus. TA: "Vocês pensam que têm feito bem em rejeitar o mandamento de Deus, para que possam manter suas próprias tradições, mas o que vocês fizeram não é bom". .

Bem rejeitam

"Quão habilmente vocês rejeitam"

quem fala mal de

"quem amaldiçoa"

certamente morrerá

"deve ser levado à morte"

Ele que fala mal do seu pai ou mãe, certamente morrerá

Ele que fala mal do seu pai ou mãe, certamente morrerá. Isto deve ser dito na forma ativa. TA: "As autoridades devem executar uma pessoa que fala mal do pai ou mãe". .

Mark 7:11

Informação geral

A UDB usa versículos ponte para combinar os versículos 11 e 12 para mais claramente explicar o que Jesus dizia aos fariseus. .

Qualquer ajuda que vocês tenham recebido de mim é Corbã

A tradição dos escribas dizia que uma vez que dinheiro ou outras coisas fossem prometidas para o templo, eles não poderiam usá-las para outro propósito qualquer.

Corbã

Aqui o autor refere-se a algo por uma palavra hebráica. Esta palavra deveria ser copiada assim como é na sua língua, usando o seu alfabeto. .

Dado a Deus

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Eu

tenho dado a Deus". .

vocês já não permitem que ele faça nada para seu pai ou mãe

Fazendo isto, os fariseus estão permitindo às pessoas que não sustentem mais seus pais, se elas prometerem dar a Deus o que elas teriam dado aos pais. .

nulo

cancelado ou jogado fora

E muitas coisas semelhantes vocês fazem

"E vocês estão fazendo muitas coisas similares a isto".

Mark 7:14

Conexão com o texto

Jesus conta uma parábola à multidão para ajudá-la a entender o que Ele tem dito aos escribas e fariseus. .

Ele chamou

"Jesus chamou"

Ouçam-me, todos vocês, e entendam

As palavras "Ouçam" e "entendam" estão ligadas. Jesus as usa juntas para enfatizar que os Seus ouvintes deveriam prestar atenção especial ao que Ele estava dizendo. .

entendam

Pode ser útil dizer o que Jesus está dizendo para eles entenderem. TA: "tentem entender o que estou prestes a dizer para vocês". .

nada que vem de fora de uma pessoa

Jesus está falando sobre o que a pessoa come. Isto está contrastando com "o que vem de fora da pessoa". TA: "nada que vem de fora de uma pessoa que ela possa comer". .

É o que sai da pessoa

Isto refere-se às coisas que uma pessoa faz ou diz. Isto contrasta com "o que está fora da pessoa que entra nela". TA: "É o que sai da pessoa, o que ela diz ou faz". .

Mark 7:17

Conexão com o texto

Os discípulos ainda não entenderam o que Jesus havia acabado de dizer aos escribas, fariseus e multidão. Jesus explica o que queria dizer mais cuidadosamente para eles.

Naquele momento

Este termo é usado aqui para marcar uma quebra no meio da história principal. Jesus está agora distante da multidão, em uma casa com os Seus discípulos.

Vocês também ainda estão sem entender?

Jesus usa esta pergunta para expressar Seu desapontamento por que eles não entendem. Isto pode ser expresso como afirmação. TA: "Depois de tudo o que Eu disse e fiz, Eu esperava que vocês entendessem". .

Não vêem que o que quer que entre...latrina?

Jesus usa esta pergunta para ensinar Seus discípulos algumas coisas que eles já deveriam saber. Pode ser expresso como uma afirmação. TA: "O que quer que entre...latrina". .

porque isto

Aqui o "isto" refere-se ao que vai para dentro da pessoa; isto é, o que a pessoa come.

Jesus fez

"Jesus declarou".

todos os alimentos limpos

Pode ser útil explicar mais claramente o que esta frase significa. TA: "todos os alimentos limpos, significando que as pessoas poderiam comer qualquer comida sem que Deus os considerasse impuros". .

Mark 7:20

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele disse

"Jesus disse"

É o que sai da

Pode ser útil dizer claramente ao que "o que" refere-se. TA: "São os pensamentos e ações que saem de uma pessoa" .

sensualidade

não controlando os seus desejos de imoralidade sexual

vem de dentro

Aqui a palavra "dentro" representa o coração de uma pessoa. TA: "vem de dentro do coração de uma pessoa" ou "vem de dentro dos pensamentos de uma pessoa". .

Mark 7:24

Conexão com o texto

Quando Jesus sai de Tiro, Ele cura a filha de uma mulher gentia a qual tinha uma fé extraordinária.

tinha um espírito imundo

Esta é uma expressão idiomática a qual significa que ela estava possuída por um espírito imundo. TA: "estava possuída por um espírito imundo"..

se prostrou

"se ajoelhou". Este é um ato de honra e submissão.

Todavia a mulher era Grega, siro-fenícia

A palavra "Todavia" marca uma quebra na história principal, pois esta frase nos dá mais informação a respeito da mulher. .

siro-fenícia

Este é o nome da nacionalidade da mulher. Ela nasceu na região fenícia na Síria. .

Mark 7:27

Deixemos as crianças comerem primeiro. Pois não é certo... jogar para os cachorros

Aqui Jesus fala sobre os judeus como se eles fossem as crianças e os gentios como se eles fossem os cachorros. TA: "Deixemos as crianças de Israel comerem primeiro. Pois não é certo tirar o pão das crianças e jogar para os gentios, que são como cachorros". .

Deixemos as crianças comerem primeiro

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Nós devemos primeiro alimentar as crianças de Israel". .

pão

Isto se refere à comida em geral. TA: "comida" ..

cachorros

Isto refere-se a cachorros pequenos criados como animais domésticos.

Mark 7:29

você é livre para ir

"você pode ir agora" ou "vá para casa" (UDB).

O demônio saiu da sua filha

Jesus fez com que o espírito imundo deixasse a filha da mulher. Isto pode ser dito claramente. TA: "Eu fiz com que o espírito imundo deixasse a sua filha". .

Mark 7:31

Conexão com o texto

Depois de curar as pessoas em Tiro, Jesus vai para o Mar da Galileia. Lá, Ele cura um homem surdo, o que maravilha as pessoas.

Novamente ele saiu

Retornou de

na região de

Possíveis significados são: 1) "na região" como Jesus estava no mar na região de Decapolis; ou 2) "por entre a região" como Jesus foi por entre a região de Decapolis para chegar ao mar.

Decapolis

Este é o nome de uma região que

significa "Dez cidades". É localizada no sudeste do Mar da Galileia. Veja como você traduziu isto em 5:18. .

Eles trouxeram

"e as pessoas trouxeram".

um que era surdo

"que não era capaz de ouvir".

colocar as suas mãos

A "imposição de mãos" se refere a um profeta ou professor colocando sua mão em alguém e transmitindo cura ou bênção. Neste caso, as pessoas estão implorando que Jesus cure um homem. TA: "colocar as mãos nele para curá-lo" .

Mark 7:33

Ele o levou

"Jesus levou o homem".

Ele colocou os Seus dedos nos seus ouvidos

Jesus está colocando os Seus próprios dedos nos ouvidos do homem.

cuspindo, tocou sua língua

Jesus cospe e então toca a língua do homem.

cuspindo

Pode ser útil dizer que Jesus cospe em Seus dedos. TA: "cuspindo em Seus dedos". .

olhou para o céu

Isto pode significar que Ele olhou em direção ao céu, o que associa com o lugar onde Deus mora.

Efatá

Aqui o autor refere-se a uma palavra em Aramaico. Esta palavra deveria ser copiada em sua língua usando o seu alfabeto. .

suspirou

aspirar e espirar um fôlego

disse a ele

"disse ao homem".

os ouvidos dele foram abertos

Isto significa que ele era capz de ouvir. TA: "os ouvidos dele foram aberto e ele era capaz de ouvir" ou "ele era capaz de ouvir".

o que impedia a sua língua foi destruido

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Jesus levou embora o que impedia sua língua de falar" ou "Jesus afrouxou a língua dele". .

o que impedia a sua líingua

"o que impedia ele de ser capaz de falar" ou "o defeito da sua fala".

Mark 7:36

e mais ordenou a eles

Pode ser útil adicionar a informação que falta. TA: "e mais ordenou a eles que não contassem a ninguém"..

mais abundantemente

"e mais amplamente" ou "o mais".

absolutamente

"totalmente" ou "extremamente".

o surdo... o mudo

Isto refere-se às pessoas. TA: "a pessoa surda... pessoa muda" ou "pessoa que não pode ouvir... pessoa que não pode falar". .

Translation Questions

Mark 7:2

O que alguns dos discípulos de Jesus estavam fazendo que ofendia os fariseus e escribas?

Alguns dos discípulos estavam comendo sem lavar as mãos.

A tradição de lavar mãos, copos, potes e vasilhas antes de comer sentados em sofás era de quem?

Era uma tradição dos anciões que as mãos, copos, potes, vasilhas e sofás fossem lavados antes de comer.

A tradição de lavar mãos, copos, potes e vasilhas antes de comer sentados em sofás era de quem?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Era uma tradição dos anciões que as mãos, copos, potes, vasilhas e sofás fossem lavados antes de comer.

Mark 7:8

O que Jesus disse aos fariseus e escribas sobre o ensinamento deles sobre a lavagem?

Jesus disse que os fariseus e escribas ensinaram as regras dos homens enquanto homens abandonam os mandamentos de Deus.

O que Jesus disse aos fariseus e escribas sobre o ensinamento deles sobre a lavagem?

Jesus disse que os fariseus e escribas ensinaram as regras dos homens enquanto homens abandonam os mandamentos de Deus.

Mark 7:11

Como os fariseus e escribas anularam os mandamentos de Deus, os quais dizem para honrar seus pais e mães?

Eles anularam os mandamentos de Deus dizendo ao povo para dar a eles como Corbã o dinheiro que eles deveriam ajudar ao seus pais.

Como os fariseus e escribas anularam os mandamentos de Deus, os quais dizem para honrar seus pais e mães?

Eles anularam os mandamentos de Deus dizendo ao povo para dar a eles como Corbã o dinheiro que eles deveriam ajudar ao seus pais.

Mark 7:14

O que Jesus disse que não corrompe uma pessoa?

Jesus disse que nada do lado de fora de uma pessoa pode corrompe-lá, e sim o que está dentro dela.

O que Jesus disse que corrompe uma pessoa?

Jesus disse que o vem de dentro da pessoa a contamina.

Mark 7:17

Quais tipos de comidas Jesus tornou limpas?

Jesus declarou todas as comidas limpas.

Mark 7:20

Quais são as três coisas que Jesus disse que podem sair de dentro para fora das pessoas e as pode contaminar?

Jesus disse que os pensamentos maus, a imoralidade sexual, o roubo, o assassinato, o adultério, a cobiça, a maldade, o engano, a sensualidade, a inveja, a calúnia, o orgulho e a tolice podem vir de dentro de uma pessoa e a corrompe-lá.

Quais são as três coisas que Jesus disse que podem sair de dentro para fora das pessoas e as pode contaminar?

Jesus disse que os pensamentos maus, a imoralidade sexual, o roubo, o assassinato, o adultério, a cobiça, a maldade, o engano, a sensualidade, a inveja, a calúnia, o orgulho e a tolice podem vir de dentro de uma pessoa e a corrompe-lá.

Mark 7:24

O que era a mulher a qual tinha uma filha que tinha um espírito imundo, uma judia ou uma grega?

A mulher a qual tinha uma filha que tinha um espírito imundo era grega.

O que era a mulher a qual tinha uma filha que tinha um espírito imundo, uma judia ou uma grega?

A mulher a qual tinha uma filha que tinha um espírito imundo era grega.

Mark 7:27

Como a mulher respondeu para Jesus quando Ele disse à ela que não era certo tirar o pão das crianças e jogar aos cachorros?

A mulher disse que até mesmo os cachorros debaixo da mesa comem das migalhas das crianças.

Mark 7:29

O que Jesus fez para aquela mulher?

Jesus tirou fora o demônio da filha da mulher.

O que Jesus fez para aquela mulher?

Jesus tirou fora o demônio da filha da mulher.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Mark 7:33

Quando o homem que era surdo e tinha a fala impedida foi trazido a Jesus, o que Ele fez para curar ele?

Jesus colocou Seus dedos nas orelhas do homem, cuspiu e tocou a língua dele, então olhou para o céu e disse: "Abra!".

Quando o homem que era surdo e tinha a fala impedida foi trazido a Jesus, o que Ele fez para curar ele?

Jesus colocou Seus dedos nas orelhas do homem, cuspiu e tocou a língua dele, então olhou para o céu e disse: "Abra!".

Mark 7:36

O que o povo fez quando Jesus disse a eles que não contassem sobre as curas dEle?

Quanto mais Jesus mandava que eles ficassem quietos, mais eles falavam sobre isso.

Chapter 8

1 Naqueles dias, havia novamente uma grande multidão, e eles não tinham nada
para comer. Jesus chamou Seus discípulos e disse-lhes: 2 "Tenho compaixão da
multidão, pois permanecem comigo há três dias e não têm o que comer. 3 Se eu os
despedir para as suas casas sem comererem, desfalecerão pelo caminho. Muitos
deles vieram de longe". 4 Seus discípulos responderam: "Onde podemos conseguir
pães o bastante para satisfazer essas pessoas neste lugar deserto?". 5 Jesus
perguntou: "Quantos pães tendes?". Eles disseram: "Sete". 6 Ele ordenou à multidão
que se assentasse no chão. Ele pegou os sete pães, deu graças e os partiu; deu aos
discípulos para servirem, e eles serviram a multidão. 7 Eles também tinham alguns
peixinhos, e depois de dar graças, Ele ordenou aos discípulos que os servissem. 8 Eles
comeram e ficaram satisfeitos. Os discípulos pegaram dos pedaços que havia
sobrado, sete cestos grandes. 9 Havia cerca de quatro mil homens ali. Jesus os
despediu. 10 Imediatamente Ele foi para o barco com Seus discípulos e foram para a
região de Dalmanuta. 11 Então os fariseus vieram e começaram a discutir com Ele.
Pediram-Lhe um sinal do céu, para testá-Lo. 12 Suspirando profundamente em Seu
espírito, disse: "Por que esta geração busca um sinal? Em verdade vos digo que
nenhum sinal será dado a esta geração". 13 E, deixando-os, entrou novamente no
barco e partiu para o outro lado. 14 Aconteceu que os discípulos se esqueceram de
levar pães. E tinham apenas um pão no barco. 15 Jesus lhes advertiu: "Atentai-vos e
guardai-vos do fermento dos fariseus e do fermento de Herodes". 16 Os discípulos
arrazoavam entre si: "É porque não temos pão". 17 Jesus percebendo isso, disse-lhes:
"Por que arrazoais por não terdes pão? Não percebeis ainda? Não entendeis? Estão os
vossos corações endurecidos? 18 Tendes olhos e não vedes? Tende ouvidos e não
ouvis? Não vos lembrais? 19 Quando Eu parti os cinco pães entre os cinco mil,
quantos cestos de pães recolhestes?". Responderam-Lhe: "Doze". 20 "E quando reparti

os sete pães entre os quatro mil, quantos cestos recolhestes?". Eles disseram: "Sete". 21 Então perguntou-lhes: "E ainda não entendeis?" 22 Eles chegaram a Betsaida. As pessoas levaram até Jesus um cego rogando-Lhe que o tocasse. 23 Jesus o tomou pela mão e o levou para fora da aldeia. Quando Ele cuspiu em seus olhos e colocou as mãos sobre ele, perguntou-lhe: "Vês alguma coisa?". 24 Levantando os olhos, ele disse: "Vejo homens que parecem árvores andando". 25 Então Ele novamente tocou-lhe os olhos; a visão do homem foi restaurada e ele tudo viu com clareza. 26 Jesus o mandou para sua casa e disse: "Não entres na cidade". 27 Jesus foi com Seus discípulos para as aldeias de Cesareia de Filipe. No caminho, Ele perguntou aos discípulos: "Quem as pessoas dizem que Eu sou?" 28 Eles responderam: "João, o Batista. Outros dizem: 'Elias'; outros, 'Um dos profetas'". 29 Ele perguntou-lhes: "Mas quem vós dizeis que Eu sou?". Respondendo, Pedro disse: "Tu és o Cristo". 30 Jesus advertiu-lhes que não contassem a ninguém a respeito Dele. 31 Ele começou a ensiná-los que o Filho do Homem deve sofrer muitas coisas, ser rejeitado pelos anciãos, pelos principais sacerdotes e pelos escribas, ser morto, e ressuscitar após três dias. 32 Ele disse isso abertamente. Então Pedro, chamando-O em particular, começou a repreendê-Lo. 33 Mas Jesus virou-se, olhou para os discípulos, repreendeu a Pedro, dizendo: "Para trás de Mim, Satanás! Não pensas nas coisas de Deus, mas nas dos homens". 34 Então Ele chamou a multidão com os discípulos e disse: "Se alguém quiser Me seguir, negue-se a si mesmo, tome sua cruz e siga-Me. 35 Pois aquele que quiser salvar sua vida, a perderá, e qualquer que perder sua vida por causa de Mim e do Evangelho, este a salvará. 36 Que benefício terá aquele que ganhar o mundo todo e perder sua vida? 37 O que daria o homem em troca da sua vida? 38 Qualquer que se envergonhar de Mim e da Minha palavra nesta geração adúltera e pecadora, o Filho do Homem se envergonhará dele quando vier na glória de Seu Pai com os santos anjos".

Mark 8:1

Conexão com o texto anterior

Uma grande e faminta multidão está com Jesus. Ele alimentou eles usando apenas sete pães e poucos peixes antes de Jesus e seus discípulos entrarem no barco e irem para outro local.

Naqueles dias

Esta frase é usada para introduzir um novo evento na história (Ver: writting_newevent)

porque eles continuam comigo já por três dias.

"porque este é o terceiro dia que estas pessoas tem estado comigo"

Eles podem desfalecer

Possíveis significados são 1) "Eles podem perder a consciência temporariamente ou 2) "Eles podem ficar fracos"

Onde nós podemos pegar pão suficiente num lugar tão deserto para satisfazer essas pessoas?

Os discípulos estão expressando surpresa que Jesus esperava que eles fossem capazes de encontrar comida suficiente. Tradução Alternativa: "Este local é tão deserto que não há lugar para nós buscarmos pão suficiente para satisfazer essas pessoas" (UDB) (Ver: fig_rquestion)

pães

Um pão é uma porção de massa que é preparada e assada.

Mark 8:5

Ele lhes perguntou

"Jesus perguntou a seus discípulos"

Ele ordenou à multidão que se assentasse no solo

Isto pode ser escrito como uma citação direta. "Jesus ordenou à multidão, 'Assente-se no solo'"

assente-se

Use palavra da sua lingua que se adeque à forma como pessoas usualmente comem quando não há mesa, se assentadas ou deitadas.

Mark 8:7

Eles também tinham

Aqui a palavra "eles" é usada para referir-se a Jesus e seus discípulos.

Ele deu graças por eles.

"Jesus deu graças pelos peixes"

Eles comeram

"As pessoas comeram"

Eles pegaram

"os discípulos pegaram"

o restante dos pedaços que sobraram, sete cestas grandes

É aconselhável adicionar a informação que falta. TA: "O restante dos pedaços de pão e peixe encheu sete cestas grandes.

E Ele os mandou embora.

É aconselhável tornar claro quando ele os enviou. TA: "E depois de comerem, Jesus os despediu."

E eles foram para a região de Dalmanuta

É aconselhável clarear como eles chegaram a Dalmanuta.TA: "Eles navegaram sobre o Mar da Galileia para a região de Dalmanuta". ;

Dalmanuta

Este é o nome do lugar na margem noroeste do Mar da Galileia.

Mark 8:11

Conexão com o texto anterior

Em Dalmanuta, Jesus se recusa a dar aos Fariseus um sinal antes Dele e seus discípulos entrarem num barco e partirem.

Eles buscaram Dele

"Eles procurarxam Dele"

do céu

Aqui "céu" refere-se ao lugar onde Deus vive, e isto é uma metonímia para Deus. TA: "de Deus"

para testá-Lo

Os Fariseus buscaram testar Jesus fazendo Ele provar que era de Deus. Alguma informação pode ser colocada de forma explícita. TA: "Para provar que Deus tinha enviado Ele". .

suspirou

Isto significa inspirar e expirar profundamente. Veja como você traduziu isto em 7.33.

no Seu Espírito

Nele mesmo (UDB)

Porque esta geração busca por um sinal.

Jesus estava repreendendo eles. Esta questão pode ser traduzida como uma declaração. TA: "Esta geração não deve procurar por um sinal".

Esta geração

Quando Jesus fala sobre "esta geração" ele está se referindo às pessoas que viveram naquele tempo. Havia Fariseus

inclusos naquele grupo. TA: "Vocês e as pessoas desta geração"

Nenhum sinal será dado

Isto pode ser colocado na forma ativa. TA: "Eu não darei um sinal" (Ver:sigs_activepassive)

Ele os deixou, e foi ao barco novamente

Jesus e seus discípulos foram com ELe. Alguma informação pode se fazer mais explicita. TA: "Ele os deixou, entrou no barco novamente com seus discípulos.

Para o outro lado

Isto descreve o Mar da Galileia, que pode ser colocado claramente. TA: "para o outro lado do mar"

Mark 8:14

Conexão com o texto anterior

Enquanto Jesus e seus discípulos estavam no barco, eles estavam discutindo sobre a falta de entendimento entre os Fariseus e Herodes, embora eles tenham visto muito sinais.

Agora

A palavra é usada aqui para marcar uma pausa na história principal. Aqui o autor traz informações sobre os discípulos esquecerem de trazer pão. (Ver: writting_background)

Não mais que um pão

A frase negativa "não mais" é usada para enfatizar o quão pouco em quantidade de pães eles tinham. TA: "apenas um pão"

Atenção e esteja em guarda

Esses dois termos tem significado comum e são repetidos como ênfase. Eles podem ser combinados. TA: "mantenha vigilância"

O fermento dos fariseus e o fermento de Herodes

Aqui Jesus está falando aos Seus discípulos uma metáfora que eles não entendem. Jesus estava comparando os ensinamentos dos Fariseus e Herodes ao fermento, mas você não deve explicar isto quando for traduzir porque os discípulos, entre si, não entenderam isto.

Mark 8:16

Isto é porque nós não temos pão

Nesta sentença, é aconselhável colocar que "isto" refere-se ao que Jesus tinha dito. TA: "Ele deve ter dito isto porque nós não temos pão"

sem pão

Os discípulos tinham apenas um pão, o que não é muito diferente de não ter nenhum pão. TA: "um pequeno pão"

Porque vocês arrazoam sobre não ter pão?

Aqui Jesus ligeramente repreende seus discípulos porque eles deveriam ter entendido o que Ele tinha falado. TA: Vocês não deveriam estar pensando que estou falando do pão físico"

Vocês não percebem ainda? Vocês não entendem?

Estas questões tem o mesmo significado e são usadas juntas para enfatizar o que eles não entendem. Isto pode ser escrito como questão ou declaração. TA: "Vocês não entendem ainda?" ou "Vocês deveriam perceber e entender por agora as coisas que Eu falo e faço"

Têm os seus corações se tornado tão duros ?

Esta metáfora refere-se a eles não estarem abertos ou desejando compreender o que Jesus disse. Isto pode ser colocado como declaração. TA: "Como podem seus corações não estarem abertos para o que Eu digo?" ou "Seus corações não querem entender."

Mark 8:18

Vocês têm olhos mais não veem? Tem ouvidos, mas não escutam? Vocês não se lembram?

Jesus continua a ligeiramente repreender

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Seus discípulos. Estas questões podem ser colocadas como declarações. TA: "Vocês tem olhos mas não entendem o que veem. Vocês tem ouvidos mas não entendem o que ouvem. Vocês deveriam lembrar"

As cinco mil

Isto se refere às 5.000 pessoas que Jesus alimentou. TA: "as 5.000 pessoas"

Quantas cestas de pedaços de pãos cheias vocês pegaram

É aconselhável colocar que eles coletaram cestas de pedaços. TA: "Quantas cestas cheias de pedaços de pão vocês recolheram depois que todos terminaram de comer"

Mark 8:20

as quatro mil

Isto se refere às 4.000 pessoas que Jesus alimentou. TA: "as 4.000 pessoas"

Quantas cestas vocês recolheram?

Pode ser útil referir quando eles recolheram elas. TA: "Quantas cestas cheias de pedaços de pão vocês coletaram depois que todos foram alimentados"

Vocês ainda não entendem?

Jesus ligeiramente repreende seus discípulos por não entenderem. Isto pode ser colocado como declaração. TA: "Vocês deveriam agora entender estas coisas que falo e faço."

Mark 8:22

Conexão com o texto anterior

Quando Jesus e Seus discípulos saíram do barco em Betsaida, Ele curou um homem cego.

Betsaida

Esta é uma cidade a nordeste da margem do Mar da Galileia. Veja como você traduziu o nome da cidade em 6:45.

tara tocar Ele

É aconselhavel colocar porque eles queriam que Jesus tocasse o homem. TA: "tocar ele para curá-lo"

Quando Ele cuspiu nos olhos dele... Ele perguntou

"Quando Jesus tinha cuspido nos olhos do homem...Jesus perguntou ao homem"

Mark 8:24

Ele olhou

"O homem olhou"

Eu vejo homens que parecem árvores que andam.

O homem vê homens caminhando próximo, mas ainda não está claro para ele E ele os compara com árvores. TA: "Sim, eu vejo pessoas. Eles estão caminhando próximos de mim, mas, não posso vê-los claramente. Eles parecem árvores"

Então Ele novamente

Então Jesus novamente

e o homem abriu seus olhos e sua visão foi restaurada

A frase "sua visão foi restaurada" pode ser escrita da forma ativa. TA: restaurando a visão do homem e o ele abriu seus olhos"

Mark 8:27

Conexão com o texto anterior

Jesus e Seus discípulos estavam a caminho dos vilarejos de Cesaréia de Felipe quando perguntaram quem era Jesus e o que acontecerá a Ele.

Eles perguntaram a Ele e disseram

"Eles perguntaram a Ele, dizendo"

João Batista

Esta foi uma das respostas dos discípulos quando perguntaram às pessoas quem Jesus era. Isto pode ser colocado mais claro. TA: "Algumas pessoas dizem que você é João Batista"

Outros dizem ... outros

A palavra "outros" refere-se a outras

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas. Também pode ser colocado para adicionar informações que estejam faltando. TA: "Outras pessoas dizem que você é... Outras pessoas dizem que você é"

Mark 8:29

Ele perguntou a eles

"Jesus perguntou a Seus discípulos"

Jesus advetiu-lhes a não contar a ninguém sobre Ele.

Jesus não queria que eles contassem a ninguém que Ele era o Cristo. Isto pode ser colocado de maneira mais explicita. Também, pode ser colocado como uma citação direta. TA: "Jesus alertou-os para não falarem a ninguém que Ele era o Cristo" ou "Jesus alertou-os, 'Não digam a ninguém que Eu sou o Cristo'"

Mark 8:31

Filho do Homem

Este é um importante título dado à Jesus.

e seria rejeitado pelos anciãos ...e depois de três dias ressuscitaria

Isto pode ser colocado na forma ativa. TA: "e os anciões e os sumos sacerdotes e os escribas O rejeitariam, e os homens O matariam e depois de três dias Ele ressuscitaria"

Ele disse isto claramente

"Ele disse isto de uma maneira fácil de entender"

começou a repreender Ele

Pedro repreendeu Jesus por dizer coisas que aconteceriam com o Filho do Homem. Isto pode ser colocado explicitamente. TA: "começou a repreender Ele por dizer estas coisas"

Mark 8:33

Conexão com o texto anterior

Depois de repreender Pedro por não querer que Jesus morra e ressucite, Jesus fala para seus discípulos e para a multidão como seguir Ele.

Ponha-se para trás de mim, Satanás! Você não está impedido

Jesus quer dizer que Pedro está agindo como Satanás porque ele está tentando impedi-Lo de completar o que Deus mandou ele fazer. TA: "Afaste-se de mim! Eu chamo você Satanás porque você está impedido" ou "Afaste-se de mim, porque você está agindo como Satanás! Você está impedido"

Afaste-se

Fique longe de mim.

Siga-me

Seguindo Jesus aqui representa ser um dos seus discípulos. TA: "seja meu discípulo. TA: "Seja meu discípulo" ou "seja um dos meus discípulos".

deve negar-se a si mesmo

"não deve se entregar aos seus próprios desejos" ou "deve renunciar seus próprios desejos"

pegue sua cruz e siga-Me

"carregar sua cruz e seguir-me". A cruz representa sofrimento e morte. Carregar sua cruz representa estar disposto a morrer e sofrer. AT: "devem me obedecer mesmo ao ponto de sofrer e morrer"

E siga-me

Seguindo Jesus aqui representa obedecê-Lo. TA: "e me obedeçam"

Mark 8:35

Para todos que quiserem

"Para quem quiser"

Vida

Refere-se a ambas as vidas - pessoal e espíritual

Pelo amor de Mim e do Evangelho.

"por minha causa e por causa do Evangelho" Jesus está falando sobre as pessoas que perdem suas vidas porque

seguem a Ele e ao evangelho. Isto tem que ser colocado de forma clara. TA: "Porque ele Me segue e anuncia a outros o evangelho"

Que vantagem tem uma pessoa, ganhar o mundo todo, e então perder sua vida?

Isto pode ser escrito como declaração. TA: "Mesmo se uma pessoa ganhar o mundo todo, não será vantajoso a ela se perder sua vida"

ganhar o mundo inteiro

Jesus usa a hipérbole para enfatizar que não há nada no mundo que você ganhe que compense perder sua vida. TA: "se ele ganha tudo no mundo"

Perder

Perder.

O que daria o homem em troca de sua alma?

Isto pode ser colocado como declaração. TA: "Não há nada que uma pessoa possa dar em troca de sua vida" ou "Ninguém pode dar nada em troca de sua vida"

O que pode uma pessoa dar

Se em sua linguagem "dar" requer que alguém receba o que é dado, "Deus" pode ser colocado como o recebedor. TA: "O que uma pessoa pode dar a Deus".

Mark 8:38

Nesta geração adúltera e pecadora

Jesus fala sobre esta geração como "adúltera", significando que eles são infiéis em sua relação com Deus. TA: "nesta geração de pessoas que tem cometido adultério contra Deus e são muito pecadoras" ou " nesta geração de pessoas que são infiéis a Deus e são pecadoras".

Filho do Homem.

Esse é um título importante dado a Jesus

Quando Ele vier

"Quando Ele voltar"

Na Glória do Seu Pai

Quando Jesus voltar Ele terá a mesma glória do Seu Pai.

Com os santos anjos

"acompanhado pelos santos anjos"

Translation Questions

Mark 8:1

Que preocupação tinha Jesus sobre a grande multidão que o seguia?

Jesus colocou que estava preocupado que a multidão não tinha nada que comer.

Que preocupação tinha Jesus sobre a grande multidão que o seguia?

Jesus colocou que estava preocupado que a multidão não tinha nada que comer.

Mark 8:5

Quantos pães os discípulos tinham com eles?

Os discípulos tinham sete pães com eles.

O que Jesus fez com os sete pães que os discípulos tinham?

Jesus deu graças, quebrou os pães e os deu aos discípulos para servir.

Mark 8:7

Quanto de comida sobou depois que todos tinham sido alimentados?

Havia sete cestos de comida depois que todos se alimentaram.

Quantas pessoas se alimentaram e eles ficaram satisfeitos?

Haviam cerca de quatro mil homens que comeram e ficaram satisfeitos.

Mark 8:11

Para testar Ele, o que os fariseus queriam que Jesus fizesse?

Os fariseus queriam que Jesus lhes desse um sinal do céu.

Mark 8:14

Sobre o que Jesus estava alertando seus discípulos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sobre a preocupação com os fariseus?
Jesus alertou seus discípulos a guardarem o fermento dos fariseus.
Mark 8:16
Sobre o que os discípulos pensaram que Jesus estava falando?
Os discípulos pensaram que Jesus estava falando sobre o fato deles terem esquecido de trazer pão.
Mark 8:18
Jesus lembrou seus discípulos o que tinha acontecido quando Jesus tinha quebrado os cinco pães?
Jesus lembrou a eles que quando Ele quebrou os cinco pães, cinco mil pessoas foram alimentadas e doze cestas cheias de pequenos pedaços foram pegas.
Mark 8:22
Quais são as duas coisas que Jesus primeiro fez para o cego na ordem para restaurar sua visão?
Jesus primeiro cuspiu em seus olhos e impôs Suas mãos sobre ele.
Mark 8:24
Qual foi a terceira coisa que Jesus fez ao cego na ordem para restaurar completamente sua visão?
Jesus impôs Suas mãos sobre seus olhos.
Mark 8:27
Quem as pessoas diziam que Jesus era?
As pessoas estavam dizendo que Jesus era João, o Batista, Elias, ou um dos profetas.
Mark 8:29
Quem Pedro disse que Jesus era?
Pedro disse que Jesus era O Cristo.
Mark 8:31
Sobre o que futuros eventos Jesus começou a ensinar seus discípulos claramente?
Jesus ensinou aos seus discípulos que o Filho do Homem deve sofrer, ser rejeitado, ser morto e ressucitar depois de três dias.
Mark 8:33
O que fez Jesus dizer quando Pedro começou a repreender ele?
Jesus disse a Pedro "Para trás de mim, Satanás! Você não se importa nas coisas de DEus, mas, sim, nas coisas das pessoas".
O que Jesus disse para todos que quisessem seguir ele tem de fazer?
Jesus disse que todos que quiserem seguir Ele deve negar-se a si mesmo e tomar sua cruz.
Mark 8:35
O que Jesus disse sobre as pessoas que tem o desejo de querem ganhar coisas do mundo?
Jesus disse, "que benefício tem a pessoa ganhar o mundo e então perder sua vida?"
Mark 8:38
O que Jesus tinha dito sobre a preocupação daqueles que estão envergonhados Dele e de Suas Palavra?
Jesus disse que na Sua Vinda Ele se envergonharia daqueles que estivessem com vergonha Dele e de Suas Palavras.

Chapter 9

1 E Jesus disse-lhes: "Em verdade vos digo, alguns de vós que estão aqui não experimentarão a morte antes que vejam o reino de Deus vir com poder". 2 Seis dias depois, Jesus tomou consigo Pedro, Tiago e João, e os levou em particular a um alto monte. Então foi transfigurado diante deles. 3 Suas vestes tornaram-se radiantemente brilhantes, extremamente brancas, mais brancas do que qualquer lavandeiro na terra poderia branquear. 4 Então Elias e Moisés apareceram a eles e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

conversavam com Jesus. [5] Pedro respondeu e disse a Jesus: "Rabi, é bom estarmos aqui; façamos três tendas: uma para Ti, uma para Moisés, uma para Elias". [6] (Ele não sabia o que dizer, pois estavam aterrorizados). [7] Uma nuvem veio e os envolveu. Então uma voz veio da nuvem: "Este é meu Filho amado. A Ele ouvi!". [8] De repente, quando olharam em volta, não viram mais ninguém com eles, apenas Jesus. [9] Ao descerem do monte, Ele lhes ordenou que não contassem a ninguém o que haviam visto, até que o Filho do Homem ressuscitasse dos mortos. [10] Então eles guardaram o assunto para si mesmos, mas discutiam o que poderia significar "ressuscitar dos mortos". [11] Eles lhe perguntaram: "Por que os escribas dizem que Elias deve vir primeiro?" [12] Jesus lhes respondeu: "Elias realmente vem primeiro para restaurar todas as coisas. Então por que está escrito que o Filho do Homem deve sofrer muitas coisas e ser desprezado? [13] Mas Eu vos digo que Elias veio, e fizeram o que quiseram com ele, exatamente como as escrituras dizem sobre ele". [14] Quando voltaram para onde estavam os outros discípulos, viram que uma grande multidão os rodeava, e escribas discutindo com eles. [15] E quando a multidão O viu, ficou maravilhada, e correu até Ele para cumprimentá-Lo. [16] Ele perguntou a Seus discípulos: "Sobre o que vós estais discutindo com eles?". [17] Alguém da multidão Lhe respondeu: "Mestre, eu Te trouxe meu filho; ele tem um espírito que o impede de falar. [18] Este o faz ter convulsões, o derruba e ele espuma pela boca, range seus dentes, e se enrijece. Eu pedi a Seus discípulos para expulsá-lo, mas eles não puderam". [19] Ele lhes respondeu: "Geração incrédula, até quando Eu terei de estar convosco? Até quando Eu vos suportarei? Trazei-o para Mim". [20] Eles trouxeram-Lhe o menino. Quando o espírito viu Jesus, imediatamente o fez convulsionar. O menino caiu no chão e rolando espumava pela boca. [21] Jesus perguntou a seu pai: "Há quanto tempo ele está assim?" O pai disse: "Desde a infância. [22] E muitas vezes o atira no fogo ou na água, e tenta destruí-lo. Se Tu podes fazer algo, tem compaixão de nós e ajuda-nos". [23] Jesus lhe disse: "'Se Tu podes!' Todas as coisas são possíveis ao que crê". [24] Imediatamente o pai da criança clamou e disse: "Eu creio! Ajuda-me na minha incredulidade!". [25] Quando Jesus viu a multidão correndo em direção a eles, repreendeu o espírito imundo, dizendo-lhe: "Espírito surdo e mudo, Eu te ordeno: Sai dele, e nunca mais entres nele novamente". [26] E gritou e convulsionou o menino grandemente e então saiu dele. Ele parecia morto, tanto que a maioria do povo dizia: "Ele está morto". [27] Mas Jesus o tomou pela mão e o levantou, e o menino ficou de pé. [28] Quando Jesus entrou na casa, Seus discípulos Lhe perguntaram em particular: "Por que não pudemos expulsá-lo?". [29] Ele lhes disse: "Esse tipo não pode ser expulso senão pela

oração". 30 Partindo de lá, passavam pela Galileia, e Jesus não queria que ninguém soubesse onde eles estavam, 31 pois Ele ensinava a seus discípulos e lhes dizia: "O Filho do Homem será entregue nas mãos dos homens, e eles O matarão. Quando Ele for morto, após três dias ressuscitará". 32 Mas eles não entenderam esta declaração e estavam com medo de perguntar-Lhe. 33 Foram para Cafarnaum. Quando Ele estava em casa perguntou a Seus discípulos: "O que vós estáveis discutindo pelo caminho?". 34 Mas eles ficaram calados, pois argumentavam uns com os outros pelo caminho sobre quem era o maior. 35 Ele sentou-se, chamou os doze e disse-lhes: "Se alguém quer ser o primeiro, será o último e o servo de todos". 36 Ele pegou uma criança pequena, colocou-a no meio deles, e tomando-a em Seus braços, disse-lhes: 37 "Qualquer um que receber uma criança como esta em Meu nome, este também Me recebe; e se alguém Me recebe, este não recebe a Mim, mas Àquele que Me enviou". 38 João disse-Lhe: "Mestre, nós vimos alguém expulsando demônios em Teu nome e o proibimos, porque ele não nos segue". 39 Mas Jesus disse: “Não o proibais. Porque ninguém pode fazer um milagre em Meu nome e logo depois dizer algo ruim a Meu respeito. 40 Quem não é contra nós, é por nós. 41 Qualquer um que vos der um copo de água para beber porque sois de Cristo, verdadeiramente vos digo que não perderá sua recompensa. 42 Qualquer que fizer um destes pequeninos que crê em Mim tropeçar, seria melhor para ele ter uma grande pedra de moinho amarrada em volta de seu pescoço e ser lançado ao mar. 43 Se tua mão te faz tropeçar, corta-a fora. É melhor para ti entrar na vida com uma das mãos decepada do que ter as duas mãos e ires para o inferno, para o fogo que não se apaga. 44[1] . 45 Se teu pé te faz tropeçar, corta-o fora. Melhor será que entres na vida aleijado, a ter os dois pés, e seres lançado no inferno. 46[2] . 47 Se teu olho te causar tropeço, arranca-o. Melhor será que entres no Reino de Deus com um olho do que ter os dois olhos, e seres lançado no inferno, 48 onde os vermes nunca morrem, e o fogo nunca se apaga. 49 Porque cada um será salgado com fogo. 50 O sal é bom, mas se o sal tiver perdido o sabor, como podeis fazê-lo salgar novamente? Tende sal em vós mesmos, e vivei em paz uns com os outros".

Footnotes

9:44 [1]Onde os vermes nunca morrem, e o fogo nunca se apaga (Este trecho é omitido nos manuscritos mais antigos)

9:46 [2]Onde os vermes nunca morrem, e o fogo nunca se apaga (Este trecho é omitido nos manuscritos mais antigos)

Mark 9:1

Conexão com o texto

Logo antes, Jesus havia falado com as pessoas e os Seus discípulos sobre segui-

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Lo. Seis dias depois, Jesus sobe uma montanha com três dos Seus discípulos, onde a sua aparência muda e Ele aparece como será um dia no Reino de Deus.

E Ele disse a eles

"E Jesus disse aos Seus discípulos"

O Reino de Deus vem com poder

O Reino de Deus vindo representa Deus mostrando a Si mesmo como Rei. Tradução Alternativa

Sozinhos entre eles mesmos

O autor usa a expressão reflexiva "eles mesmos" aqui para enfatizar que eles estavam sozinhos e que apenas Jesus, Pedro, Tiago e João subiram a montanha.

Ele foi transfigurado

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Ele apareceu muito diferente"

diante deles

"Na frente deles"

radiantemente brilhantes

"brilhando" ou "irradiando". As roupas de Jesus estavam tão brancas que elas estavam emitindo luz.

extremamente

"muito, muito"

Mais brancas do que qualquer alvejante pudesse clareá-las

Alvejar descreve o processo de fazer uma lã naturalmente branca mais branca ainda, usando produtos químicos como alvejante ou amônia. TA: "mais branco do que qualquer pessoa na terra poderia branqueá-las"

Mark 9:4

Elias e Moisés

Pode ser útil dizer quem eram esses homens. TA: "dois profetas que viveram há muito tempo, Moisés e Elias"

Eles falavam

A palavra "eles" se refere a Elias e Moisés.

Pedro respondeu e disse a Jesus

"Pedro disse a Jesus". Aqui a palavra "respondeu" é usada para introduzir Pedro na conversa. Pedro não estava respondendo a pergunta.

nós

Esta palavra se refere a Pedro, Tiago e João.

abrigos

"tendas". Isto se refere a moradias simples e temporárias.

Por que eles não sabiam o que dizer, pois estavam aterrorizados

Esta frase entre parêntesis dá informações a respeito de Pedro, Tiago e João.

aterrorizados

"muito assustados" ou "com muito medo"

Mark 9:7

veio e os cobriu

"apareceu e obscureceu"

Então, a voz veio da nuvem

A "voz" é uma metonímia para Deus. Também, a "voz" é descrita como "saindo de dentro da nuvem", significando que eles ouviram Deus falando de dentro da nuvem. TA: "Então, Deus falou de dentro da nuvem"

Este é o meu Filho amado. Ouçam-no

Deus o Pai expressou o seu amor por seu "Filho amado", o Filho de Deus.

Filho amado

Este é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

quando eles olharam

Aqui "eles" se refere a Pedro, Tiago e João.

Mark 9:9

Ele ordenou que não dissessem a ninguém... até que o Filho do Homem ressuscitasse

Isto insinua que Ele estava permitindo que eles contassem às pessoas sobre o que eles haviam visto apenas depois que Ele ressuscitasse dos mortos.

ressuscitasse dos mortos... ressuscitar dos mortos

"ressuscitasse dos mortos... ressuscitar dos mortos" ou "ressuscitasse de entre os mortos... ressuscitar de entre os mortos". Isto significa viver novamente. A frase "os mortos" se refere à "pessoas mortas" e é uma metáfora para estar morto. TA: "ressuscitasse de estar morto... ressuscitar de estar morto"

Então eles guardaram o assunto para eles

Aqui "guardaram o assunto para eles" é uma expressão idiomática que significa que eles não contaram a ninguém sobre o que haviam visto. TA: "Então, eles não contaram a ninguém sobre o que eles haviam visto"

Mark 9:11

Conexão com o texto

Apesar de Pedro, Tiago e João terem se perguntado o que Jesus queria dizer com "ressuscitar dos mortos", eles perguntaram a Ele, ao invés disso, sobre a vinda de Elias.

Informação geral:

A UDB usa um verso de conexão para combinar os versos 12 e 13, dando a informação que Jesus está contando a eles em uma ordem que é mais fácil de entender.

Eles lhe perguntaram

A palavra "eles" se refere a Pedro, Tiago e João.

Por que os escribas dizem que Elias deve vir primeiro?

Uma profecia preveu que Elias voltaria do céu. Então, o Messias, que é o Filho de Deus, viria para governar e reinar. Outras profecias também previram que o Filho do Homem sofreria e seria odiado pelas pessoas. Os discípulos estão confusos sobre como ambas podem ser verdade.

que Elias deve vir primeiro

Os escribas pensaram que Elias voltaria à terra antes que o Messias viesse. TA: "que Elias deveria vir primeiro antes que o Messias viesse"

Então, por que está escrito... que as pessoas o odiarão?

Enquanto Jesus ensina os Seus discípulos, Ele pergunta isso e, então, diz aos Seus discípulos a resposta. Isto pode ser expresso como uma afirmação. TA: "Por que eu também quero que você considere o que está escrito sobre o Filho do Homem. As escrituras dizem que Ele deve sofrer muitas coisas e ser tratado como um que é sem valor"

e seja tratado como um que é sem valor

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "e pessoas o tratarão como um que é sem valor"

e fizeram o que quiseram com ele

Pode ser útil dizer o que as pessoas fizeram a Ele. TA: "e os nossos líderes o trataram muito mal, exatamente como eles queriam fazer"

Mark 9:14

Conexão com o texto

Quando Pedro, Tiago, João e Jesus desceram da montanha, eles encontraram os escribas discutindo com os outros discípulos.

Eles voltaram para os discípulos

Jesus, Pedro, Tiago e João retornaram para os outros discípulos que não tinham subido com eles para a montanha.

escribas discutiam com eles

Os escribas estavam discutindo com os discípulos que não haviam ido com Jesus.

estava maravilhada

Pode ser útil dizer por que eles estavam maravilhados. TA: "estava maravilhada que Jesus havia chegado"

Mark 9:17

conexão com o texto

Para explicar pelo que os escribas e os outros discípulos estavam discutindo, um pai de um homem possuído por demônio diz a Jesus que ele havia pedido aos discípulos que expulsassem o demônio do seu filho, mas eles não conseguiram. Jesus, então, expulsa o demônio do garoto. Depois, os discípulos perguntam por que eles não foram capazes de expulsar o demônio.

ele tem um espírito

Isto significa que o garoto estava possuído por um espírito imundo. "ele tem um espírito imundo" ou "ele está possuído por um espírito imundo"

ele espuma pela boca

Quando uma pessoa tem um ataque repentino, ela pode ter problemas para respirar e engolir. Isto faz com que uma espuma branca saia da boca. Se a sua língua possui uma maneira de descrever isso, você pode usá-la.

se torna rígido

"se torna duro". Pode ser útil dizer que é o seu corpo que se torna rígido. TA: "o seu corpo se torna rígido"

eles não puderam

Pode ser útil acrescentar uma informação que falta. TA: "eles não podiam expulsar dele"

Ele lhes respondeu

Apesar de ter sido o pai do garoto quem fez um pedido a Jesus, Jesus responde à toda a multidão. Isto pode ser dito claramente. TA: "Jesus respondeu à multidão"

Geração incrédula

"Vocês geração incrédula". Jesus chama assim a multidão, conforme Ele começa a respondê-los.

até quando eu terei que ficar com vocês?... os suportarei?

Jesus usa estas questões para expressar Sua frustração. Ambas têm o mesmo significado. Elas podem ser colocadas como afirmação. TA: "Eu estou cansado da sua incredulidade" ou "A sua incredulidade Me cansa! Eu me pergunto até quando deverei suportá-los".

os suportarei

"suportar vocês" ou "aguentar vocês"

Traga ele para mim

"Traga o menino para mim"

Mark 9:20

espírito

Isto se refere ao espírito imundo. Veja como você traduziu isto em 9:17.

convulsionar

Esta é uma condição quando uma pessoa não tem controle sobre o seu corpo e ele treme violentamente.

Desde a infância

"Desde quando ele era criança". Pode ser útil dizer que esta é uma sentença completa. TA: "ele está assim desde quando ele era criança"

tenha misericórdia

"tenha compaixão"

Mark 9:23

Se você pode?

Jesus está repreendendo a dúvida do homem. Esta questão pode ser escrita de maneira diferente ou como uma afirmação. TA: "Jesus disse a Ele, 'Por que você diz "Se você pode"?" ou "Jesus disse a Ele, 'Você não deveria ter dito, "Se você

pode!""

pode

Pode ser útil adicionar uma informação que falta. TA: "pode fazer alguma coisa"

Todas as coisas são possíveis para o que crê

Isto pode ser escrito de maneira menos abstrata e em forma ativa. TA: "Deus pode fazer tudo para as pessoas que creem nele"

para o que

"para a pessoa"

crê

Isto se refere a crer em Deus. TA: "crê em Deus"

Ajude em minha descrença

O homem está pedindo a Jesus para ajudá-lo superar a sua descrença e aumentar a sua fé. TA: "Me ajude quando eu não acredito" ou "Me ajude a ter mais fé"

a multidão correndo em direção a eles

Isto significa que mais pessoas estavam correndo em direção ao lugar onde Jesus estava e que a multidão estava crescendo.

Espírito surdo e mudo

As palavras "surdo" e "mudo" podem ser explicadas. TA: "Você, espírito imundo, que está fazendo com que o garoto seja incapaz de escutar e incapaz de falar"

Mark 9:26

Ele gritou

"O espírito imundo gritou"

agitou muito o menino

"sacudiu o garoto violentamente"

saiu

Pode ser útil adicionar uma informação que falta. TA: "saiu do garoto"

o menino parecia morto

A aparência do garoto é comparada à de uma pessoa morta. TA: "O garoto parecia um morto" ou "o garoto tinha a aparência de uma pessoa morta"

que a maioria

"que a maioria das pessoas"

o tomou pela mão

Isto significa que Jesus agarrou a mão do garoto com a Sua própria mão. TA: "agarrou o garoto pela mão"

o levantou

"o ajudou a se levantar" (UDB)

Mark 9:28

em particular

Isto significa que eles estavam sozinhos.

expulsá-lo

"expulsar o espírito imundo". Pode ser útil adicionar uma informação que falta. TA: "expulsar o espírito imundo do garoto"

Essa espécie não pode ser expulsa senão por oração

Os termos "não pode" e "senão por" são ambos termos negativos. Em algumas línguas é mais natural usar uma afirmação positiva. TA: "esta espécie pode ser expulsa apenas através de oração"

Esta espécie

Isto descreve espíritos imundos. TA: "Esta espécie de espíritos imundos"

Mark 9:30

Conexão com o texto

Jesus e os Seus discípulos deixaram a casa onde eles estiveram depois de Jesus curar o garoto possesso de demônio. Ele reserva tempo para ensinar os Seus discípulos a sós.

Saíram de lá

"Jesus e seus discípulos deixam a região" (UDB)

passaram pela

"viajaram através" ou "passaram por"

ele estava ensinando Seus discípulos

Jesus estava ensinando Seus discípulos em particular, longe da multidão. Isto pode ser dito claramente. TA: "pois Ele estava ensinando os Seus discípulos em particular"

O Filho do Homem

Aqui Jesus se refere a Ele mesmo como O Filho do Homem. Este é um título importante para Jesus. "Eu, O Filho do Homem"

nas mãos dos homens

Aqui "mãos" é uma metonímia para controle. TA: "no controle dos homens" ou "ao controle dos homens"

Quando ele for morto, após três dias

Isto pode ser dito de forma ativa. TA: "Depois que eles o levaram à morte e passados três dias"

estavam com medo de perguntar-lhe

eles estavam com medo d perguntar a Jesus o que essa afirmação significava. TA: "eles estavam com medo de perguntar o que isso significava"

Mark 9:33

Conexão com o texto

Quando eles foram a Cafarnaum, Jesus ensina Seus discípulos a respeito de serem servos humildes.

Eles foram para

"Eles chegaram em". A palavra "eles" se refere a Jesus e aos Seus discípulos.

discutiam

"discutindo um com o outro"

eles ficaram calados

Eles ficaram silenciosos por que eles estavam com vergonha de dizer a Jesus o que eles estiveram discutindo. TA: "eles estavam silenciosos por que eles estavam envergonhados"

quem seria o maior

Pode ser útil adicionar uma informação que falta. TA: "quem era o maior entre eles"

Se alguém quer ser o primeiro, esse deve ser o último

Aqui a palavra "primeiro" e "último" são opostas uma a outra. Jesus fala sobre ser o "mais importante" como "primeiro" e o "menos importante" como "último". TA: "Se é alguém que que Deus o considere a pessoa mais importante de todas, ele deve considerar a si mesmo como o menos importante de todos"

de todos

de todas as pessoas

Mark 9:36

no meio deles

"entre eles" (UDB). A palavra "eles" se refere à multidão.

Colocou-a em seus braços

Isto significa que Ele abraçou a criança ou pegou-a e a colocou em seu colo.

tal criança

"uma criança como esta"

em meu nome

Isto significa fazer algo por amor a Jesus. TA: "por que eles Me amam"

aquele que me enviou

Isto se refere a Deus que O enviou à terra. TA: "Deus quem me enviou"

Mark 9:38

E João disse

"João disse a Jesus"

expulsando demônios

"mandar demônios embora". Isto se refere a expulsar demônios de pessoas. TA: "expulsar demônios de pessoas"

em Seu nome

Aqui "nome" está associado à autoridade e poder de Jesus. TA: "pela autoridade do Seu nome" ou "pelo poder do Seu nome"

ele não nos segue

Isto significa que ele não está entre o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

grupos de discípulos deles. TA: "ele não é um de nós" ou "ele não anda conosco"
Mark 9:40
não é contra nós
"não é oposto a nós"
é por nós
Pode ser explicado claramente o que isto significa. TA: "está tentando alcançar os mesmos objetivos que nós" (UDB)
lhe der um copo de água para beber porque você pertence a Cristo
Jesus fala a respeito de dar a alguém um copo de água como um exemplo de como uma pessa pode ajudar a outra. Isto é uma metáfora para ajudar alguém de qualquer maneira.
não perderá
Esta frase negativa enfatiza o significado positivo. E algumas línguas, é mais natural usar uma afirmação positiva. TA: "definitivamente receberá"
Mark 9:42
pedra
uma pedra grande, redonda utiizada para moer grãos em farinha
Se sua mão faz você tropeçar
Aqui "mão" é uma metonímia para desejar fazer algo pecaminoso que você faria com a mão. TA: "Se você quer fazer algo pecaminoso com uma de suas mãos"

entrar na vida mutilado
"estar mutilado e, então, entrar na vida" ou "estar mutilado antes de entrar na vida"
entrar na vida
Morrendo e então começando a viver eternamente é dito como entrando na vida. TA: "entrar na vida eterna" ou "morrer e começar a viver para sempre"
mutilado
faltando uma parte do corpo como resultado de ter sido removida ou ter se machucado. Aqui isto se refere a faltar uma mão. TA: "sem uma mão" ou "faltando uma mão"
no fogo inextinguível
"onde o fogo não pode ser apagado"
Mark 9:45
Se seu pé faz você tropeçar
Aqui a palavra "pé" é uma metonímia para desejar fazer algo pecaminoso que você faria com o pé, como ir a um lugar ao qual você não deveria ir. TA: "Se você quer fazer algo pecaminoso com um dos seus pés"
entrar na vida manco
"Estar manco e, então, entrar na vida" ou "estar manco antes de entrar na vida".
entrar na vida
Morrendo e então começando a viver eternamente é dito como entrando na vida. TA: "entrar na vida eterna" ou "morrer e começar a viver para sempre"
Manco
"incapaz de andar com facilidade". Aqui isto se refere a não ser capaz de andar bem por estar faltando um pé. TA: "sem um pé" ou "faltando um pé"
e ser jogado no inferno
Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "e Deus jogar você no inferno"
Mark 9:47
Se seu olho faz você tropeçar, arranque-o
Aqui a palavra "olho" é uma metonímia tanto para 1) desejar pecar por olhar para algo. TA: "Se você quer fazer algo pecaminoso por olhar para algo, arranque o seu olho fora" como para 2) Desejar pecar por causa do que você tem olhado. TA: "Se você quer fazer algo pecaminoso por cause do que você olha,

arranque o seu olho fora"

entrar no Reino de Deus com um olho, do que ter os dois olhos

Isto se refere ao estado do corpo físico de uma pessoa quando ela morre. Uma pessoa não leva o seu corpo físico com ela para a eternidade. TA: "entrar no Reino de Deus, depois de ter vivido na terra com apenas um olho, do que ter vivido na terra e ter tido dois olhos"

ser lançado no inferno

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "e Deus jogar você no inferno"

onde os vermes não morrem

O significado desta afirmação pode ser explícito. TA: "onde os vermes que comem pessoas não morrem"

Mark 9:49

todos serão salgados com fogo

Aqui Jesus fala de todos sendo purificados por experimentar sofrimento. Jesus fala de sofrimento como se fosse fogo e dar sofrimento para pessoas como se fosse colocar sal nelas. Isto pode ser dito de forma ativa. TA: "Assim como o sal purifica um sacrifício, Deus vai purificar a todos por permitir que eles sofram"

o sabor

"o seu sabor salgado"

como você poderia fazê-lo salgado novamente?

Isto pode ser escrito como uma afirmativa. TA: "você não pode fazê-lo salgado novamente"

salgar novamente

"ter sabor salgado novamente"

Tenha sal entre vocês

Jesus fala de fazer coisas boas uns para os outros como se coisas boas fossem o sal que as pessoas possuem. TA: "Façam o bem uns para os outros, como o sal adiciona sabor à comida"

Translation Questions

Mark 9:1

Quem Jesus disse que veria o Reino de Deus vindo com poder?

Jesus disse que alguns que estavam lá com Ele não morreriam antes que vissem o Reino de Deus vindo com poder.

O que aconteceu com Jesus quando Pedro, Tiago e João subiram a montanha com Ele?

Jesus foi transfigurado e suas roupas se tornaram radiantemente brilhantes.

O que aconteceu com Jesus quando Pedro, Tiago e João subiram a montanha com Ele?

Jesus foi transfigurado e suas roupas se tornaram radiantemente brilhantes.

Mark 9:4

Quem estava falando com Jesus na montanha?

Elias e Moisés estavam falando com Jesus.

Mark 9:7

Na montanha, o que a voz das nuvens disse?

A voz disse "Este é o Meu Filho amado. Ouçam-no."

Mark 9:9

O que Jesus ordenou aos discípulos a respeito do que eles haviam visto na montanha?

Jesus ordenou a eles que não dissessem a ninguém o que eles haviam visto, até que o Filho do Homem ressuscitasse dos mortos.

Mark 9:11

O que Jesus disse a respeito da vinda de Elias?

Jesus disse que Elias realmente vem primeiro para restaurar todas as coisas e que Elias já havia vindo.

O que Jesus disse a respeito da vinda de Elias?

Jesus disse que Elias realmente vem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

primeiro para restaurar todas as coisas e que Elias já havia vindo.

Mark 9:17

O que os discípulos estavam incapacitados de fazer pelo pai e seu filho?

Os discípulos estavam incapacitados de expulsar o espírito mau do filho daquele pai.

O que os discípulos estavam incapacitados de fazer pelo pai e seu filho?

Os discípulos estavam incapacitados de expulsar o espírito mau do filho daquele pai.

Mark 9:20

Em que o espírito mau jogava o garoto para destruí-lo?

O espírito mau jogava o garoto no fogo ou na água para tentar destruí-lo.

Mark 9:23

Como o pai respondeu quando Jesus disse que todas as coisas são possíveis ao que crê?

O pai respondeu "Eu creio! Ajude em minha descrença!"

Como o pai respondeu quando Jesus disse que todas as coisas são possíveis ao que crê?

O pai respondeu "Eu creio! Ajude em minha descrença!"

Mark 9:28

Por que os discípulos estavam incapacitados de expulsar o espírito surdo e mudo do garoto?

Os discípulos estavam incapacitados de expulsar o espírito por que ele não poderia ser expulso a não ser por oração.

Mark 9:30

O que Jesus disse aos discípulos que aconteceria a Ele?

Jesus disse a eles que Ele seria morto, e três dias depois, iria ressuscitar.

Mark 9:33

Sobre o que os discípulos estavam discutindo pelo caminho?

Os discípulos estavam discutindo a respeito de quem dentre eles seria o maior.

Sobre o que os discípulos estavam discutindo pelo caminho?

Os discípulos estavam discutindo a respeito de quem dentre eles seria o maior.

Quem Jesus disse que é o primeiro?

Jesus disse que o primeiro é quem servir a todos.

Mark 9:36

Quando alguém recebe uma criança no nome Jesus, quem eles estão recebendo também?

Quando alguém recebe uma criança no nome Jesus, eles estão recebendo também a Jesus e aquele que O enviou.

Quando alguém recebe uma criança no nome Jesus, quem eles estão recebendo também?

Quando alguém recebe uma criança no nome Jesus, eles estão recebendo também a Jesus e aquele que O enviou.

Mark 9:42

O que seria melhor a alguém que faz um pequenino que acredita em Jesus tropeçar?

Seria melhor para aquele se uma grande pedra fosse amarrada em volta do seu pescoço e ele fosse jogar ao mar.

Mark 9:47

O que Jesus disse para fazer com o seu olho se ele faz você tropeçar?

Jesus disse para arrancar o olho se ele faz você tropeçar.

O que Jesus disse que acontece no inferno?

Jesus disse que no inferno os vermes não morrem e o fogo não se apaga.

Chapter 10

1 Jesus deixou aquele lugar e foi para a região da Judeia, para além do rio Jordão; e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

as multidões vieram a Ele novamente. Ele os ensinava, como tinha por costume. [2] Os fariseus se aproximaram e para testá-Lo perguntaram: "É lícito ao marido divorciar-se de sua esposa?". [3] Ele respondeu: "O que vos ordenou Moisés?". [4] Eles disseram: "Moisés permitiu ao homem escrever uma certidão de divórcio e, então, repudiar a esposa". [5] Jesus, então, lhes disse: "Foi por causa de vossos corações endurecidos que Moisés escreveu essa lei. [6] Mas, desde o início da criação, 'Deus os fez macho e fêmea'. [7] 'Por esse motivo o homem deixará seu pai e sua mãe e se unirá à sua esposa [8] e os dois se tornarão uma única carne. Então já não são dois, mas uma única carne'. [9] Portanto, o que Deus uniu, não separe o homem". [10] Quando eles estavam em casa, os discípulos mais uma vez Lhe perguntaram sobre isso. [11] Ele disse-lhes: "Todo aquele que repudiar sua mulher e se casar com outra, comete adultério. [12] Se ela se divorciar de seu marido e se casar com outro homem, ela comete adultério". [13] Traziam-Lhe suas crianças para que pudesse tocá-las, mas os discípulos os repreendiam. [14] Quando Jesus viu isto, ficou indignado, e disse-lhes: "Deixai as crianças virem até Mim e não as proibais, pois o reino de Deus pertence aos que são semelhantes a elas. [15] Verdadeiramente vos digo: Todo aquele que não receber o reino de Deus como uma criança, de modo algum entrará nele". [16] Então, Ele tomou as crianças em Seus braços e as abençoou impondo as mãos sobre elas. [17] Quando Ele continuou Seu caminho, um homem veio correndo, ajoelhou-se diante Dele e perguntou: "Bom Mestre, o que farei para herdar a vida eterna?". [18] E Jesus lhe respondeu: "Por que Me chamas bom? Ninguém é bom, exceto Deus. [19] Tu conheces os mandamentos: 'Não matarás, não cometerás adultério, não roubarás, não darás falso testemunho, não defraudarás, honrarás teu pai e tua mãe'". [20] Disse o homem: "Mestre, todas essas coisas tenho obedecido desde quando era jovem". [21] Jesus olhou para ele e o amou, e disse-lhe: "Uma coisa te falta; vai, vende tudo o que tens e dá-o aos pobres, e terás um tesouro no céu. Então, vem e segue-Me". [22] Mas o homem, desanimado com esta palavra, retirou-se triste porque tinha muitos bens. [23] Jesus olhou em volta e disse aos Seus discípulos: "Como é difícil para os ricos entrar no reino de Deus!". [24] Os discípulos estavam admirados com Suas palavras. Mas, Jesus disse-lhes outra vez: "Filhos, como é difícil entrar no reino de Deus! [25] É mais fácil um camelo passar pelo buraco de uma agulha, do que um rico entrar no Reino de Deus". [26] Eles estavam perplexos e diziam uns aos outros: "Então, quem pode ser salvo?". [27] Jesus olhou para eles e disse: "Para os homens é impossível, mas não para Deus. Porque todas as coisas são possíveis para Deus". [28] Pedro começou a dizer-Lhe: "Eis que nós deixamos tudo para trás e Te seguimos". [29] Jesus respondeu:

"Verdadeiramente vos digo, não há quem tenha deixado casa, irmãos, irmãs, mãe, pai, filhos ou terras por Minha causa e pelo Evangelho [30] que não receba cem vezes mais, agora neste mundo, casas, irmãos, irmãs, mães, filhos, terras, com perseguições; e no mundo que virá, vida eterna. [31] Mas muitos que são primeiros serão últimos, e os últimos serão primeiros". [32] Eles estavam no caminho, subindo para Jerusalém, e Jesus ia à frente deles. Os que O seguiam estavam assustados e tinham medo. Jesus chamou os doze à parte novamente, e começou a dizer-lhes o que aconteceria a Ele em breve: [33] "Eis que estamos subindo para Jerusalém e o Filho do Homem será entregue aos chefes dos sacerdotes e aos escribas. Eles O condenarão à morte e O entregarão aos gentios. [34] Zombarão Dele, cuspirão Nele, O açoitarão e O matarão. Mas depois de três dias, Ele ressuscitará". [35] Tiago e João, filhos de Zebedeu, vieram até Ele e disseram: "Mestre, queremos que atendas o pedido que Te faremos". [36] Ele lhes disse: "Que quereis que Eu vos faça?". [37] Eles responderam: "Permite-nos sentar com o Senhor em Sua glória, um à Tua direita e outro à Tua esquerda". [38] Mas Jesus lhes respondeu: "Não sabeis o que estais pedindo. Vós podeis beber do cálice do qual beberei, ou suportar o batismo com o qual serei batizado?". [39] Eles responderam-Lhe: "Nós podemos". Disse-lhes Jesus: "Do cálice que Eu beber, vós bebereis. E do batismo que Eu sou batizado, vós também sereis batizados. [40] Mas não cabe a Mim conceder quem se assenta à Minha direita ou à Minha esquerda, mas é para aqueles a quem isso foi preparado". [41] Quando os outros dez discípulos ouviram sobre isso, ficaram indignados com Tiago e João. [42] Jesus chamou-os para Si e disse: "Vós sabeis que aqueles que são considerados governantes dos gentios os dominam, e os seus altos oficiais exercem autoridade sobre eles. [43] Mas não deve ser dessa forma entre vós. Aquele que deseja tornar-se grande entre vós, deve ser o vosso servo, [44] e aquele que deseja ser o primeiro entre vós, deve ser escravo de todos. [45] Pois o Filho do Homem não veio para ser servido, mas para servir e dar a Sua vida em resgate de muitos". [46] E vieram para Jericó. Saindo Jesus de Jericó com os Seus discípulos e uma grande multidão, um homem chamado Bartimeu, filho de Timeu, um mendigo cego, estava sentado à beira da estrada. [47] Ouvindo ele que era Jesus, O Nazareno, que estava chegando, começou a gritar e a dizer: "Jesus, Filho de Davi, tem compaixão de mim!". [48] Muitos o censuravam e diziam para que se calasse. Mas ele gritava ainda mais: "Filho de Davi, tem compaixão de mim!". [49] Jesus parou e ordenou-lhes que o chamassem. Então chamaram o cego, dizendo: "Coragem! Levanta! Ele te chama". [50] Ele lançou fora a sua capa, levantou-se em um salto e veio a Jesus. [51] Jesus, respondendo-lhe, disse: "O que queres que Eu te faça?". O cego Lhe disse: "Rabi, que eu recupere minha visão". [52] Jesus disse: "Vai, a tua fé te curou". Imediatamente, ele

recebeu sua visão e O seguia pelo caminho.

Mark 10:1

Conexão com o texto anterior

Depois que Jesus e Seus discípulos deixaram Cafarnaum, Jesus lembrou aos fariseus assim como Seus discípulos, o que Deus espera do casamento e divórcio.

Jesus deixou aquele lugar

Os discípulos de Jesus estavam viajando com Ele. Eles estavam deixando Cafarnaum. TA: "Jesus e Seus discípulos deixaram Cafarnaum"..

E a área sobre o Rio Jordão

"Que estava próximo ao rio Jordão" ou "Que era do outro lado do Rio Jordão".

Ele estava os ensinando de novo

A palavra "os"refere-se às pessoas.

Ele estava acostumando a fazer

"era costume dEle" ou "Ele geralmente fazia".

O que Moises ordenou vocês

Moises deu a lei aos seus antecessores, a qual agora eles tinham supostamente que seguir. Tradução Alternativa (TA): "O que foi que Moises ordenou aos seus antepassados sobre isto".

Um certificado do divórcio

Este era um papel que dizia que aquela mulher não era mais sua esposa.

Mark 10:5

"Isto era porque...esta lei", Jesus disse a eles

Algumas linguagens não permitem a você no meio de uma citação falar quem é o autor. Se em caso afirmativo, você pode identificar Jesus como o autor da frase no começo. TA: "Jesus disse a eles, isto é porque... esta lei". .

Vocês têm o coração duro por isso ele escreveu a vocês

Moises deu a lei aos seus antecessores, a qual agora eles tinham supostamente que seguir. TA: "O que foi que Moises ordenou seus antepassados sobre isto".

Seus corações duros

Isto significa que eles eram teimosos. TA: "Sua teimosia". .

Deus os fez

"Deus fez as pessoas".

Mark 10:7

Por esta razão o homem... que nenhum homem separe.

Nestes versos, Jesus está citando o que Deus disse no livro de Gênesis. TA: "Isto explica porque Deus disse: 'Um homem...ninguém o separe'". .

Por esta razão

"Por isso" ou "Por causa disto".

Abrir caminho

"Juntar-se" ou "abrir caminho".

Eles não são dois, mas uma só carne.

Esta metáfora ilustra a união próxima de marido e esposa. TA: "Essas duas pessoas são como uma só" .

Portanto, o que Deus colocou junto, o homem não separe.

Esta declaração pode ser escrita de forma mais explícita. TA: "Portanto desde de que Deus uniu o marido e a mulher, que ninguém os separe".

Mark 10:10

Quando eles estavam

"Quando Jesus e Seus discípulos".

estavam na casa

Os discípulos de Jesus estavam dizendo a Ele de forma privada. TA: "Estavam sozinhos em casa". .

Perguntaram a Ele novamente sobre isto

A palavra "isto" refere-se a conversação que Jesus tinha tido com os Fariseus sobre o divórcio.

Quem for

"Se qualquer homem".

Cometer adultério contra ela

Aqui "ela" refere-se a primeira mulher que ele foi casado.

Ela cometeu adultério

É aconselhavél adicionar informações pendentes. TA: "Ela cometeu adultério contra ele" ou "Ela cometeu adultério contra o primeiro homem". .

Mark 10:13

Conexão com o texto anterior

Quando os discípulo repreenderam as pessoas por trazerem as crianças até Jesus, Ele abençoou as crianças e lembrou aos discípulos que as pessoas devem ser humildes como crianças para entrar no reino de Deus.

E eles trouxeram

"Agora as pessoas estavam trazendo". Isto é o próximo evento na história. (Ver:writting_newevent).

Ele deveria tocar elas

Isto significa que Jesus poderia tocar com suas mãos e abençoar elas. TA: "Ele deveria tocar elas com Suas mãos e abençoar elas". ou " Ele vai impor Suas mãos nelas e abençoar elas" .

Repreendeu eles

"repreendeu as pessoas".

Jesus notou isto

A palavra "isto" refere-se aos discípulos reepreendendo as pessoas que estavam trazendo as crianças até Jesus.

Ele estava insatisfeito

"ficou com raiva" (UDB).

Permitam as crianças virem até Mim, e não proíbam elas

Estas duas clausas têm significados semelhantes, repetidas por ênfases. Em algumas linguagens é mais natural para enfatizar isto de outro modo. TA: "Estejam certos de que as crianças virão até mim". .

não as proíba

Esta é uma dupla negativa. Em algumas linguagens é mais natural usar uma declaração positiva: "permitir". .

Porque o Reino de Deus pertence aos que são como elas

O reino pertence às pessoas que representam o reino incluindo elas. TA: "o reino de Deus inclui pessoas que são como elas" ou "porque somente de pessoas como elas serão os membros do reino de Deus". .

Mark 10:15

Quem for

"Se alguém" .

Como uma criancinha

Jesus compara como as pessoas devem receber o Reino de Deus, assim como as criancinhas devem recebê-lo. TA: "Da mesma maneira as crianças devem". .

não receberão o reino de Deus

"não aceitarão Deus como seu rei".

Definitivamente não entrarão nele

A palavra "nele" refere-se ao Reino de Deus.

Ele pegou as crianças em Seus braços

"Ele abraçou as crianças".

Mark 10:17

para herdar a vida eterna

Aqui o homem explica sobre o "recebimento" como se ele tivesse "herdando". Esta metáfora é usada para enfatizar a importância do recebimento. Aqui "herdado" também não significa que alguém tenha morrido primeiro. TA: "para receber vida eterna". .

Por que me chama de bom? Ninguém é bom senão Deus sozinho

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jesus está perguntando se o homem percebe que se chamando Jesus de "bom" implica que Jesus é Deus. TA: "Você sabe que não sou bom exceto Deus. Por que me chama de bom?" ou "Você sabe que ninguém é bom, exceto Deus sozinho. Você entende o que está dizendo quando me chama de bom?". .

Bom, exceto Deus somente

"bom. Só Deus é bom".

Não deem falso testemunho

"Não deem falso testemunho contra ninguém" ou "não minta sobre ninguém no tribunal".

honra

Isto significa respeito e obediência.

Mark 10:20

Uma coisa te falta

"Existe uma coisa que você está esquecendo". Aqui Jesus fala da falta de atos de "não fazer alguma coisa" como "falta algo". TA: "Tem alguma coisa que você ainda não fez ainda" ..

falta

não ter alguma coisa

dê isto aos pobres

Aqui a palavra "isto" refere às coisas que ele vende e é uma metonímia para o dinheiro que ele recebe com a venda. TA: "Dê o dinheiro para os pobres". .

o pobre

Isto refere-se às pessoas pobres. TA: "pessoas pobres". .

teusouros

"riquezas".

tinha muitos bens

"adquiriu muitas coisas".

Mark 10:23

Quão difícil é

"É muito difícil".

Jesus disse a eles de novo

"Jesus disse aos Seus discípulos de novo".

Crianças

"Minhas crianças". Jesus se refere aos Seus discípulos como "crianças", porque Ele está ensinando eles como um pai ensina aos seus filhos. TA: "Meus amigos" .

Quão difícil é

"É muito difícil".

É muito fácil... Reino de Deus.

Jesus usa a hipérbole para enfatizar que é muito difícil para as pessoas ricas entrarem no Reino de Deus. .

É mais fácil para um camelo

Isto fala sobre uma situação impossível. Se você não puder colocar isto num outro modo de sua linguagem. Pode ser descrito como uma sirtuação hipotética. TA: "isto seria bem mais fácil para um camelo". .

ponta da agulha

"O buraco de uma agulha". Isto refere-se a um pequeno buraco no final da agulha de costura que passa através.

Mark 10:26

Eles estavam

"Os discípulos estavam".

Quem pode se salvo?

Isto pode ser escrito como declaração. TA: "Se é assim, então, ninguém pode ser salvo!" .

Para as pessoas isto é impossível mas não para Deus.

É aconselhável adicionar informações pendentes. TA: "É impossível para as pessoas salvarem elas mesmas, mas Deus as pode salvar. .

Olhe, nós temos deixado tudo e temos te seguido

Aqui a palavra "olhe" é usada para atrair a atenção para as palavras que vem a seguir. Uma ênfase similar pode ser expressada de outras formas. TA: "Nós

temos deixado tudo e temos seguido Você!".

deixado tudo

"Temos deixado tudo para trás" (UDB).

Mark 10:29

Não há ninguém que tenha deixado... que não receberá

Isto pode ser colocado de forma positiva. TA: "Todos que tem deixado...irão receber". .

Terras

Terrenos de chão (UDB)

Por minha causa

"por minha causa" ou "por mim".

para o evangelho

"para proclamar o evangelho".

Este mundo

"Esta vida" ou "na presente era".

Irmãos, e irmãs, e mães, e crianças

Como listado no verso 29, isto descreve a família em geral. A palavra "pais" está faltando no verso 30, mas não muda seu significado.

com perseguições, e no mundo por vir, vida eterna

isto pode ser escrito mais claramente. TA: "Se até mesmo as pessoas perseguirem eles, no mundo por vir, eles terão a vida eterna".

O mundo por vir

"A vida por vir" ou "a era por vir".

os primeiros serão os últimos, e os últimos serão os primeiros

Aqui as palavras "primeiro" e "último" são opostas uma a outra. Jesus fala das pessoas "importantes" como sendo os "primeiros" e pessoas "não importantes" como sendo os "últimos". TA: "os que são importantes, não serão mais importantes e os não importantes serão importantes". .

Os últimos primeiros

A frase "os último" refere-se às pessoas que são últimas. Também, informações pendentes podem ser acrescentadas. TA: "Aqueles que são últimos serão os primeiros". .

Mark 10:32

Eles estavam no caminho ... E Jesus estava indo a frente deles

"Jesus e Seus discípulos estavam caminhando na estrada...e Jesus estava na frente dos Seus discípulos".

E aqueles que seguiam atrás dEle

"Aquelas pessoas que estavam seguindo atrás dEle". Algumas pessoas que estava seguindo atrás de Jesus e Seus discípulos.

Veja

"Ouça". Jesus usa esta palavra para chamar a atenção das pessoas, para deixa-los cientes de que Ele está a dizer coisas importantes.

o Filho do Homem

Jesus está falando Dele mesmo. Isto pode ser colocado claramente. TA: "Eu, o Filho do Homem". .

O filho do homem será entregue para

Isto pode ser colocado a forma ativa. TA: "Alguém irá entregar o Filho do Homem para" ou "eles entregarão o Filho do Homem para". .

Eles condenarão

A palavra "Eles" refere-se ao chefes dos sacerdotes e escribas.

entregarão Ele

"Eles entregarão Ele para". Isto significa que Jesus será entregue para o controle dos Gentios.

Eles caçoarão

"Pessoas vão caçoar".

Colocarão Ele à morte

"Matarão ele".

Ele ressucitará

Isto refere-se a ressurreição dentre os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mortos. TA: "Ele ressucitará dentre os mortos". .

Mark 10:35

Nós..nos.

Estas duas palavras referem-se apenas a Tiago e João .

em Sua glória

"quando você glorificado". A frase "Sua glória" refere-se a quando Jesus é glorificado e governar Seu reino. TA: "quando voce governar no seu reino". .

Mark 10:38

Vocês não sabem

"Vocês não entendem". (UDB)

tomar o cálice

Aqui "cálice" refere-se ao que Jesus deverá sofrer. Este sofrimento é geralmente referido à uma tomada de cálice. TA: "O cálice do sofrimento que Eu vou beber". .

Suportar o batismo

Aqui "batismo" também se refere ao que Jesus deverá sofrer. Assim como as águas cobrem a pessoa durante o batismo, o sofrimento cobrirá Jesus. TA: "suportar o batismo do sofrimento". .

Nós somos capazes

Eles respondendo desta maneira, significa que eles são capazes de beber do mesmo cálice e suportar o mesmo batismo. .

Vocês beberão

"Vocês beberão também".

Com os quais Sou batizado

Isto pode ser colocado na forma ativa. TA: "o qual irei suportar". .

Mas quem irá assentar à minha direita... a Mim não é dado

"Mas Eu não sou aquele que permite às pessoas se assentarem à minha direita ou esquerda".

Mas isto é para quem está sendo preparado

"Mas para estes lugares são para aqueles que têm sido preparados para isto". A palavra "isto" refere-se a lugares à sua direita e esquerda.

Para quem foi preparado

Isto pode ser colocado na forma ativa. TA: "Deus tem preparado isto" ou "Deus os tem preparado"..

Mark 10:41

Ouviu sobre isto

A palavra "Isto" refere-se à Tiago e João pedindo a Jesus para sentar à sua direita ou esquerda.

Jesus chamou eles

"Jesus chamou os discípulos".

Estes que são considerados os mandantes dos Gentios

Isto pode ser colocado na forma ativa. TA: "Aqueles quem as pessoas consideram que sejam os mandatários dos Gentios" ou "aqueles que mandam nos Gentios". .

Considerado

"reconhecido como".

dominar

"ter o controle de" ou "ter o controle sobre".

exerce autoridade

"ostentam sua autoridade". Isto significa que eles mostram o uso de sua autoridade de maneira arrogante.

Mark 10:43

Mas não será desta maneira entre vocês

Isto refere-se ao verso anterior sobre os mandatários gentios. Mas isto pode ser colocado mais claro. TA: "Mas não sejam com eles". .

Será grande

"Será altamente respeitado".

para ser primeiro

Está é uma metáfora para ser mais

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

importante. TA: "Para se tornar o mais importante". .

Pois o Filho do Homem não veio para ser servido

Isto pode ser traduzido na forma ativa. TA: "Pois, o Filho do Homem não veio para que as pessoas O servissem". .

Para ser servido, mas para servir

A palavras que estão faltando podem ser acrescentadas. TA: "Para ser servido pelas pessoas, mas para servir". .

Para muitas

"Para muitas pessoas".

Mark 10:46

Conexão com o texto anterior

Como Jesus e Seus discípulos continuaram caminhando por Jerusalém, Jesus cura o cego Bartimeu, que então caminhou com eles.

filho de Timeu, Bartimeu, o cego pedinte

"o cego pedinte chamado Bartimeu, filho de Timeu". Bartimeu era o nome de um homem. Timeu era o nome de seu pai. .

Quando ele ouviu que era Jesus

Bartimeu ouvi as pessoas dizerem que lá estava Jesus". .

Filho de Davi

Jesus é chamado de filho de Davi porque Ele é descendente do Rei Davi. TA: "Você é o Messias da linhagem do Rei Davi" .

Muitas

"Muitas pessoas".

Todas mais

"Até mais".

Mark 10:49

Ordenou que o chamasse

Isto pode ser traduzido na forma ativa ou como uma citação direta. TA: "Ordene aos outros que chamem ele" ou "chamem ele para vir aqui". .

Eles chamaram

A palavra "Eles" refere-se à multidão.

bravo

"corajoso".

Ele está chamando por você

"Jesus está te chamando".

saltou

"Ele pulou" (UDB).

Mark 10:51

responderam Ele

"responderam ao homem cego".

para receber minha vista

"ser capaz de ver".

Tua fé tem te curado

Esta frase pode ser escrita de uma forma que coloque ênfase na fé do homem. Jesus cura o homem porque ele acreditava que Jesus pudesse o curar. Isto pode ficar explícito. TA: "Eu estou te curando porque você acreditou em mim". .

ele seguiu Ele

"ele seguiu a Jesus".

Translation Questions

Mark 10:1

Que pergunta os fariseus fizeram a Jesus para testa-ló?

Os fariseus perguntaram a Jesus se era lícito para um marido se divorciar da esposa?

Que mandamento Moises tinha dado para os judeus à respeito do divórcio?

Moises permitiu ao homem escrever uma certidão de divórcio e então mandar sua mulher embora.

Mark 10:5

Por que Moises deu aos judeus este mandamento sobre o divórcio?

Moisés deu este mandamento para os judeus por conta de seus corações duros.

Qual o evento na história que Jesus se referia quando

contava aos Fariseus sobre o modelo original de casamento?

Jesus se referia a criação do homem e da mulher no começo quando estava falando sobre o modelo original de Deus para o casamento.

Mark 10:7

O que Jesus disse que as duas pessoas, o homem e sua esposa, se tornarão quando se casarem?

Jesus disse que os dois serã uma só carne.

O que Jesus disse que as duas pessoas, o homem e sua esposa, se tornarão quando se casarem?

Jesus disse que os dois serã uma só carne.

O que Jesus disse sobre o que Deus uniu no casamento?

Jesus disse que o que Deus uniu, nenhum homem separa.

Mark 10:13

Qual foi a reação de Jesus quando os discípulos repreenderam aqueles que traziam as crianças até Ele?

Jesus ficou irado com Seus discípulos e falou para eles permitirem as crianças irem até Ele.

Qual foi a reação de Jesus quando os discípulos repreenderam aqueles que traziam as crianças até Ele?

Jesus ficou irado com Seus discípulos e falou para eles permitirem as crianças irem até Ele.

Mark 10:15

Como Jesus disse que o reino de Deus deveria ser recebido?

Jesus disse que o reino de Deus tem que ser recebido como uma criança.

Mark 10:17

O que Jesus primeiramente falou ao homem que ele deveria fazer para herdar a vida eterna?

Jesus falou ao homem que ele não deveria matar, cometer adultério, não roubar, nem dar falso testemunho, não defraudar e deve honrar pai e mãe.

Mark 10:20

Qual o mandamento adicional que Jesus deu ao homem?

Jesus ordenou que o homem vendesse tudo que tinha e O seguisse.

Como o homem reagiu quando Jesus lhe deu esta ordem, e por quê?

O homem ficou abatido e se afastou porque tinha muitas posses.

Mark 10:23

Quem Jesus disse que teria grande dificuldade em entrar no Reino de Deus?

Jesus disse que os ricos tinham grande dificuldade de entrar no Reino de Deus.

Quem Jesus disse que teria grande dificuldade em entrar no Reino de Deus?

Jesus disse que os ricos tinham grande dificuldade de entrar no Reino de Deus.

Mark 10:26

Como Jesus disse que até mesmo uma pessoa rica poderia ser salva?

Jesus disse que com os ricos isto seria impossível, mas para Deus todas as coisas são possíveis.

Como Jesus disse que até mesmo uma pessoa rica poderia ser salva?

Jesus disse que com os ricos isto seria impossível, mas para Deus todas as coisas são possíveis.

Mark 10:29

O que Jesus disse que receberiam todos aqueles que deixaram suas casas, famílias e terras por causa Dele?

Jesus disse que eles receberiam cem vezes mais neste mundo, com perseguições, vida eterna e no mundo por vir.

O que Jesus disse que receberiam todos aqueles que deixaram suas casas, famílias e terras por causa Dele?

Jesus disse que eles receberiam cem vezes mais neste mundo, com perseguições, vida eterna e no mundo por vir.

Mark 10:32

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Em que estrada Jesus e Seus discípulos estavam viajando?

Jesus e Seus discípulos estavam viajando na estrada para a Jerusalém.

O que Jesus contou aos seus discípulos que aconteceria a Ele em Jerusalém?

Jesus disse aos Seus discípulos que ele seria condenado à morte, e depois de três dias Ele ressucitaria.

O que Jesus contou aos seus discípulos que aconteceria a Ele em Jerusalém?

Jesus disse aos Seus discípulos que ele seria condenado à morte, e depois de três dias Ele ressucitaria.

Mark 10:35

Que pedido Tiago e João fizeram a Jesus?

Tiago e João pediram para sentar à direita e a esquerda de Jesus com Ele na Glória.

Que pedido Tiago e João fizeram a Jesus?

Tiago e João pediram para sentar à direita e a esquerda de Jesus com Ele na Glória.

Mark 10:38

O que Jesus disse a Tiago e João podem suportar?

Jesus disse que Tiago e João poderiam suportar o cálice que Jesus beberia e o batismo do qual Jesus seria batizado.

Jesus concedeu o desejo de Tiago e João?

Não, Jesus disse que assentar à direita e à esquerda não compete a Ele dar.

Mark 10:41

Como Jesus disse que os mandatários dos Gentios tratavam seus súditos?

Jesus disse que os mandatários dos Gentios os dominavam.

Mark 10:43

Como Jesus disse para aqueles que querem ser grandes entre os disículos viverem?

Jesus disse que aqueles que desejam ser grandes entre os discípulos têm que ser servos de todos.

Como Jesus disse para aqueles que querem ser grandes entre os disículos viverem?

Jesus disse que aqueles que desejam ser grandes entre os discípulos têm que ser servos de todos.

Mark 10:46

O que o cego Bartimeu fez quando muitos o repreenderam, falando para ele ficar quieto?

Bartimeu clamou mais alto: "Filho de Davi, tem misericórdia de mim!".

Mark 10:51

O que Jesus disse que tinha curado Bartimeu de sua cegueira?

Jesus disse que a fé de Bartimeu tinha curado ele.

Chapter 11

1 Quando se aproximavam de Jerusalém, perto de Betfagé e Betânia, no Monte das
Oliveiras, Jesus enviou dois de Seus discípulos, 2 e disse-lhes: "Ide ao povoado que
está diante de vós. Logo que entrardes nele, encontrareis um jumentinho que nunca
foi montado. Desatai-o e trazei-o. 3 Se alguém vos disser: 'Por que estais fazendo
isso?', respondei: 'O Senhor precisa dele e logo o devolverá para cá'". 4 Eles foram e
encontraram um jumentinho amarrado a um portão, do lado de fora na rua e o
desamarraram. 5 Algumas pessoas estavam ali e lhes perguntaram: "O que fazeis
desamarrando o jumentinho?". 6 Eles responderam conforme Jesus havia lhes dito, e
as pessoas os deixaram ir. 7 Os dois discípulos levaram a Jesus o jumentinho,

puseram suas vestes sobre ele, e Jesus montou nele. 8 Muitas pessoas estendiam suas vestes no caminho e outras estendiam ramos que haviam cortado dos campos. 9 Os que iam adiante Dele e os que O seguiam clamavam: "Hosana! Bendito O que vem em nome do Senhor! 10 Bendito seja o reino que vem de nosso pai Davi! Hosana nas alturas!". 11 Então Jesus entrou em Jerusalém, dirigiu-se ao templo e observou tudo ao redor. E, sendo tarde da noite, partiu para Betânia com os doze. 12 No dia seguinte, quando retornaram de Betânia, teve fome. 13 E vendo uma figueira que mostrava suas folhas a uma certa distância, foi ver se poderia achar nela algum fruto. Chegando perto dela, não achou nada além de folhas, pois não era estação de figos. 14 Ele disse à figueira: "Ninguém jamais comerá um fruto teu novamente". E os discípulos Dele ouviram isso. 15 E vieram para Jerusalém. E entrando no templo, Jesus começou a expulsar os que ali vendiam e compravam. Derrubou as mesas dos cambistas e as cadeiras dos que vendiam pombas. 16 E não permitiu que ninguém atravessasse o templo carregando qualquer coisa que pudesse ser vendida. 17 Ele lhes ensinava, dizendo: "Não está escrito: 'A Minha casa será chamada casa de oração para todas as nações?' Mas vós tendes feito dela um covil de ladrões". 18 Os chefes dos sacerdotes e os escribas ouviram o que Ele disse e procuravam uma maneira para matá-Lo. Pois O temiam, visto que toda a multidão estava impressionada com os Seus ensinamentos. 19 Ao entardecer, eles saíram da cidade. 20 E pela manhã, enquanto caminhavam, viram que a figueira estava seca até a raiz. 21 Então Pedro, lembrando-se, disse-Lhe: "Rabi, eis que a figueira que Tu amaldiçoaste secou-se". 22 Jesus lhes respondeu: "Tende fé em Deus. 23 Verdadeiramente vos digo que qualquer um dentre vós que disser a este monte: 'Ergue-te e lança-te ao mar', e não duvidar no seu coração, mas crer que o que foi dito acontecerá, assim Deus o fará. 24 Portanto Eu vos digo que tudo que pedirdes em oração, crede que já o recebestes, e vos será concedido. 25 Quando estiverdes orando, vós deveis perdoar tudo que tendes contra alguém, para que vosso Pai que está nos céus também perdoe as vossas transgressões. 26[1] . 27 Eles retornaram para Jerusalém. Enquanto Jesus andava pelo templo, os chefes dos sacerdotes, os escribas e os anciãos se dirigiram a ele. 28 E Lhe perguntaram: "Com que autoridade fazes essas coisas? E quem Te deu autoridade para realizá-las?". 29 Jesus lhes disse: "Vou lhes fazer uma pergunta, respondei-me e lhes direi com que autoridade faço essas coisas: 30 O batismo de João era do céu ou dos homens? Respondei-me". 31 Eles discutiam entre si, argumentavam e diziam: "Se dissermos: 'Do céu', ele dirá: 'Então por que não crestes nele?'. 32 Mas se dissermos: 'Dos homens'..." Eles temiam o povo, pois todos consideravam que João era profeta de

fato. 33 Então responderam a Jesus: "Não sabemos". E Jesus lhes disse: "Tampouco Eu lhes direi com que autoridade faço essas coisas".

Footnotes

11:26 [1]Porém se não perdoardes, também vosso Pai celestial não perdoará as vossas transgressões (os melhores manuscritos antigos omitem este verso)

Chapter 12

1 Então Jesus começou a ensiná-los por parábolas, dizendo: "Um homem plantou uma vinha, colocou um cercado ao redor, cavou um poço para prensar as uvas, e construiu uma torre. Então arrendou a vinha para alguns lavradores e saiu de viagem. 2 No tempo certo da colheita, ele enviou um servo até os lavradores para receber deles do fruto da vinha. 3 Mas eles o pegaram, o espancaram e o mandaram de volta sem nada. 4 Mais uma vez, ele mandou outro servo, e lhe feriram na cabeça e o humilharam. 5 Ele mandou ainda outro, e a este mataram. Eles trataram a muitos outros servos da mesma maneira, espancando alguns e matando outros. 6 E restava-lhe ainda um, seu filho amado, o último que lhes fora enviado. Ele disse: 'Eles respeitarão o meu filho'. 7 Mas os lavradores disseram entre si: 'Esse é o herdeiro, vamos matá-lo e a herança será nossa'. 8 Eles o agarraram, o mataram e o jogaram para fora da vinha. 9 Portanto, que fará então o dono da vinha? Ele virá, destruirá os lavradores e dará a vinha para outras pessoas. 10 Acaso não lestes esta Escritura? 'A pedra que os construtores rejeitaram veio a ser a angular. 11 Isso vem do Senhor, e é maravilha aos nossos olhos’". 12 Eles procuraram um meio de prender Jesus, mas temiam a multidão, pois sabiam que Ele havia contado essa parábola contra eles. Então O deixaram e foram embora. 13 E eles Lhe enviaram alguns dos fariseus e dos herodianos para que O apanhassem em alguma palavra. 14 Quando chegaram, disseram-Lhe: "Mestre, sabemos que és verdadeiro e não Te importas com a opinião de ninguém, porque não julgas pela aparência dos homens. Verdadeiramente ensinas o caminho de Deus. É certo pagarmos impostos a César ou não? Devemos pagar ou não?". 15 Mas Jesus conhecia a hipocrisia deles e disse-lhes: "Por que Me testais? Trazei-Me um denário para que Eu o veja". 16 Eles Lhe trouxeram um. Então, Jesus perguntou: "De quem é esta imagem e inscrição?". 17 Eles Lhe responderam: "De César". Jesus disse: "Dai a César o que é de Cesar e a Deus, o que é de Deus". E ficaram maravilhados com Ele. 18 Então os saduceus, que dizem não haver ressurreição, vieram até Ele e perguntaram-Lhe, dizendo: 19 "Mestre, Moisés nos deixou escrito que: 'Se o irmão de um homem morrer e deixar uma esposa sem filhos, o irmão deve casar-se com a viúva e ter filhos para seu irmão'. 20 Havia sete

irmãos; o primeiro teve esposa e depois morreu, sem deixar filhos. 21 Então, o segundo a tomou por esposa e morreu, sem deixar filhos. E com o terceiro de igual modo. 22 E os sete não deixaram filhos. Depois de todos, a mulher também morreu. 23 Na ressurreição, quando ressuscitarem, de quem ela será esposa? Já que os sete irmãos a tiveram como esposa". 24 Respondeu-lhes Jesus: "Não é esta a razão pela qual estais enganados, porque não conheceis as Escrituras nem o poder de Deus? 25 Pois quando ressuscitarem dentre os mortos, não se casam nem se dão em casamento, mas são como os anjos nos céus. 26 Mas, quanto aos mortos que são ressuscitados, não lestes no livro de Moisés, no relato sobre a sarça, como Deus falou com ele e disse: 'Eu sou o Deus de Abraão, o Deus de Isaque e o Deus de Jacó?'. 27 Ele não é Deus de mortos, mas de vivos. Grande é o vosso erro". 28 Um dos escribas veio e ouviu a discussão, ele viu que Jesus lhes respondeu bem. E perguntou-Lhe: "Qual mandamento é o mais importante de todos?". 29 Respondeu Jesus: "O mais importante é este: 'Ouve, Israel, o Senhor nosso Deus é o único Senhor. 30 Amarás, pois, o Senhor teu Deus, com todo o teu coração, com toda a tua alma, com todo o teu entendimento, e com todas as tuas forças'. 31 O segundo mandamento é este: 'Ama o teu próximo como a ti mesmo'. Mandamento maior do que esses não existe". 32 Então o escriba lhe disse: "Muito bem, Mestre! Verdadeiramente falaste que Deus é um só, e que não há outro exceto Ele. 33 Amá-Lo com todo o coração, com todo o entendimento e com todas as forças, e amar ao próximo como a si mesmo, é mais importante do que todos os sacrifícios e holocaustos". 34 Quando Jesus viu que ele deu uma resposta sábia, disse-lhe: "Tu não estás longe do Reino de Deus". Depois disto, ninguém mais se atreveu a questionar Jesus. 35 E, enquanto ensinava no templo, Jesus respondeu-lhes, dizendo: "Como dizem os escribas que o Cristo é filho de Davi? 36 Davi mesmo disse pelo Espírito Santo: 'O Senhor disse ao meu Senhor: Senta-te à Minha direita, até que Eu faça dos teus inimigos como escabelo debaixo dos teus pés'. 37 O próprio Davi chama o Cristo de 'Senhor', então, como pode ser filho dele?". A grande multidão O ouvia com alegria. 38 Em seu ensinamento, Jesus dizia: "Cuidado com os escribas, que desejam andar com longas túnicas, receber saudações nas praças, 39 os lugares principais nas sinagogas e os lugares de honra nos banquetes. 40 Eles também devoram as casas das viúvas e, para o justificar, fazem longas orações. Estes receberão maior condenação". 41 Então Jesus sentou-Se perto de uma caixa de ofertas na área do templo. Ele estava olhando as pessoas enquanto lançavam seu dinheiro na caixa. Muitas pessoas ricas lançavam ali grandes quantias de dinheiro. 42 Então, uma pobre viúva chegou e colocou na caixa duas moedas, que valem um quadrante. 43 Jesus chamou os Seus discípulos e disse-

lhes: "Verdadeiramente vos digo: Esta viúva pobre colocou ali mais do que todos aqueles que ofertaram na caixa. 44 Todos eles deram do que lhes era abundante, mas esta viúva, de sua pobreza, colocou todo o dinheiro que tinha para viver.

Chapter 13

1 Enquanto Jesus saía do templo, um de Seus discípulos disse-Lhe: “Mestre, olha que lindas pedras e construções!”. 2 Jesus respondeu: "Vês estas grandes construções? Não será deixada pedra sobre pedra que não seja derrubada". 3 E, assentando-se Ele no Monte das Oliveiras do lado oposto do templo, Pedro, Tiago, João e André Lhe perguntaram em particular: 4 “Dize-nos, quando essas coisas acontecerão? Qual será o sinal quando todas essas coisas estiverem prestes a acontecer?”. 5 Jesus começou a dizer-lhes: “Sede cautelosos para que ninguém vos engane. 6 Muitos virão em Meu nome e dirão: ‘Eu sou o Cristo’, e enganarão a muitos. 7 E quando ouvirdes de guerras e rumores de guerras, não vos preocupeis; essas coisas devem acontecer, mas ainda não será o fim. 8 Porque nação se erguerá contra nação, e reino contra reino. Haverá terremotos em muitos lugares, e fome. Esse é o início das dores de parto. 9 Ficai alertas. Eles vos entregarão às assembleias, e sereis espancados nas sinagogas. Vós estareis diante de governadores e reis por Minha causa, como um testemunho para eles. 10 Mas é preciso que primeiro o evangelho seja proclamado a todas as nações. 11 Quando vos prenderem e levarem a julgamento, não preocupeis com o que deveis dizer. Porque naquela hora, o que deveis dizer lhes será dado; não sereis vós que falareis, mas o Espírito Santo. 12 Irmão entregará irmão à morte, e pai a seu filho. Filhos se levantarão contra seus pais e causarão as suas mortes. 13 Vós sereis odiados por todos por causa do Meu nome. Mas aquele que suportar até o fim, esse será salvo. 14 Quando virdes a abominação da desolação no lugar onde não devia estar (que o leitor entenda), aqueles que estão na Judeia fujam para as montanhas, 15 aquele que estiver no telhado não desça para casa, nem pegue qualquer coisa nela, 16 aquele que estiver no campo não retorne para pegar sua capa. 17 Mas ai das que estiverem grávidas e das que estiverem amamentando naqueles dias! 18 Orai para que isso não ocorra no inverno. 19 Porque haverá grande tribulação, tão grande como nunca houve desde o início, quando Deus criou o mundo até agora, e nunca mais haverá. 20 Se o Senhor não tivesse encurtado os dias, ninguém seria salvo. Mas por causa dos eleitos, aqueles que Ele escolheu, abreviou assim os dias. 21 Então, se alguém vos disser: ‘Eis o Cristo aqui!" Ou: ‘Eis que lá está Ele!’, não acrediteis. 22 Porque falsos Cristos e falsos profetas aparecerão e farão sinais e maravilhas, de modo a enganar, se possível, até os eleitos. 23 Ficai alertas! Eis

que vos falei todas estas coisas antes delas acontecerem. [24] Todavia, depois da tribulação daqueles dias, o sol escurecerá, a lua não dará a sua luz, [25] as estrelas cairão do céu, e os poderes que estão nos céus serão sacudidos. [26] Então, verão o Filho do Homem vir nas nuvens com imenso poder e glória. [27] Ele enviará Seus anjos e juntará Seus eleitos dos quatro ventos, dos confins da terra aos confins do céu. [28] Aprendei a lição da figueira. Assim que o galho se renova e mostra suas folhas, sabeis que o verão está perto. [29] E também, quando virdes essas coisas acontecendo, sabei que Ele está perto, às portas. [30] Verdadeiramente Eu vos digo, esta geração não passará até que todas essas coisas aconteçam. [31] Céu e terra passarão, mas Minhas palavras nunca passarão. [32] Mas a respeito daquele dia ou hora, ninguém sabe, nem mesmo os anjos no céu, nem o Filho, somente o Pai. [33] Ficai alertas! Vigiai e orai, porque não sabeis quando será o tempo. [34] É como um homem que vai para uma viagem: ele deixa sua casa e coloca seus servos no comando da casa, cada um com seu trabalho. E ele ordena ao vigia que fique acordado. [35] Por isso vigiai! Porque não sabeis quando o dono da casa voltará, se à tarde, à meia noite, quando o galo cantar, ou pela manhã. [36] Se Ele vier de repente, que Ele não vos encontre dormindo. [37] O que Eu vos digo, digo a todos: Vigiai!”.

Chapter 14

[1] Em dois dias seria a Páscoa e a Festa dos Pães sem Fermento. E os principais sacerdotes e os escribas andavam procurando um modo para prendê-lo em segredo e matá-lo. [2] Pois diziam: "Não durante a Páscoa, para que um tumulto não surja entre o povo". [3] Estava Jesus em Betânia na casa de Simão, o leproso, e enquanto ele se reclinava à mesa, aproximou-se uma mulher com um vaso de alabastro que continha um líquido muito precioso, nardo puro. Ela quebrou o vaso e derramou sobre a cabeça de Jesus, [4] mas alguns se indignaram. Eles diziam entre si: "Por que esse desperdício de perfume? [5] Esse perfume poderia ser vendido por mais de trezentos denários e assim ser dado aos pobres”. E a repreendiam. [6] Mas Jesus disse: "Deixai-a em paz. Por que a perturbais? Ela fez uma bela coisa por Mim. [7] No meio de vós sempre haverá pobres e sempre que quiserdes podeis fazer o bem a eles, porém, não Me tereis sempre. [8] Ela fez o que podia, ungiu o Meu corpo antecipadamente para o sepultamento. [9] Verdadeiramente vos digo, onde quer que o Evangelho for pregado no mundo todo, o que essa mulher fez será contado, em memória dela". [10] Então Judas Iscariotes, um dos Doze, foi até os principais sacerdotes para entregar Jesus a eles. [11] Quando os sacerdotes ouviram isso, alegraram-se e prometeram dar-lhe

dinheiro. E ele começou a procurar uma oportunidade de entregar-lhes Jesus. 12 No primeiro dia da Festa dos Pães sem Fermento, quando eles sacrificavam o cordeiro da Páscoa, Seus discípulos disseram-lhe: "Onde desejas que preparemos a refeição da Páscoa?". 13 Ele enviou dois dos Seus discípulos e disse-lhes: "Ide para a cidade e um homem carregando uma jarra de água vos encontrará. Segui-o. 14 E onde quer que ele entrar, segui-o e dizei ao dono da casa: 'O Mestre diz: Onde fica a sala em que comerei a refeição da Páscoa com Meus discípulos?'. 15 E ele vos mostrará uma grande sala mobiliada no andar superior que está pronta. Fazei lá nossos preparativos. 16 Os discípulos saíram e foram até a cidade; encontraram tudo como Ele havia lhes dito e prepararam a refeição da Páscoa. 17 Quando já era noite, Ele veio com os doze. 18 Enquanto estavam reclinados à mesa e comendo, Jesus disse: "Verdadeiramente Eu vos digo, um de vós, que está comendo Comigo, irá Me trair". 19 Todos se entristeceram e um a um disseram-Lhe: "Acaso sou eu?" 20 Jesus, respondendo, disse-lhes: "É um dos doze, aquele que agora mergulha o pão Comigo na tigela. 21 Porque o Filho do homem vai conforme as escrituras dizem sobre Ele; mas ai daquele que O trair! Melhor seria para ele se não tivesse nascido". 22 Enquanto comiam, Jesus pegou o pão, abençoou-o, repartiu-o e lhes deu. Então disse: "Tomai, este é o Meu corpo". 23 Ele pegou um cálice, agradeceu, deu-lhes e todos beberam dele. 24 Então disse-lhes: "Este é o Meu sangue da aliança, o sangue que é derramado em favor de muitos. 25 Em verdade vos digo, Eu não beberei novamente do fruto da vinha até o dia em que Eu beber o vinho novo no Reino de Deus". 26 Após cantarem um hino, foram para o Monte das Oliveiras. 27 Jesus lhes disse: "Vós todos Me abandonareis, porque está escrito: 'Ferirei o Pastor e todas as ovelhas se espalharão'. 28 Mas depois da Minha ressurreição, Eu irei à vossa frente para a Galileia". 29 Pedro lhe disse: "Mesmo que todos Te abandonem, eu não Te abandonarei". 30 Jesus disse a ele: "Verdadeiramente Eu digo que, esta noite, antes que o galo cante duas vezes, você Me negará três vezes". 31 Mas Pedro disse: "Mesmo que eu morra Contigo, não Te negarei". Todos eles fizeram a mesma promessa. 32 Eles foram para um lugar chamado Getsêmani, e Jesus disse aos Seus discípulos: "Sentai aqui enquanto Eu oro". 33 Ele tomou Pedro, Tiago e João, então começou a ficar angustiado e em extrema aflição. 34 Jesus disse-lhes: "Minha alma está profundamente triste, a ponto de morrer. Permanecei aqui e vigiai". 35 Jesus foi um pouco mais longe, caiu em terra, e orava, para que, se fosse possível, essa hora passasse Dele. 36 Ele disse: "Aba, Pai, todas as coisas são possíveis para Ti, tira este cálice de Mim. Porém, que não seja a Minha vontade, mas a Tua". 37 Ele retornou,

encontrou-os dormindo, e disse a Pedro: "Simão, tu estás dormindo? Não podes vigiar nem por uma hora? [38] Vigiai e orai para que não entreis em tentação. O espírito está preparado, mas a carne é fraca". [39] Novamente Ele Se distanciou e orou, e usou as mesmas palavras. [40] Outra vez Se aproximou Jesus dos discípulos e os encontrou dormindo; seus olhos estavam muito pesados e eles não sabiam o que Lhe dizer. [41] Ele veio pela terceira vez e disse-lhes: "Ainda estais dormindo e descansando? Basta! A hora chegou. Eis que o Filho do Homem está sendo entregue às mãos dos pecadores. [42] Levantai-vos, vamos! Eis que aquele que está Me traindo está próximo". [43] Imediatamente, enquanto Ele ainda falava, Judas, um dos doze, chegou, e uma grande multidão estava com ele; armada de espadas e pedaços de pau, da parte do principais sacerdotes, escribas e anciãos. [44] O traidor deu-lhes um sinal, dizendo: "É Aquele que eu beijar". Prendei-O e levai-O sob guarda". [45] Quando Judas chegou, imediatamente veio até Jesus e Lhe disse: "Rabi!" e ele O beijou. [46] Então eles O pegaram e prenderam-No. [47] Mas um dos que ali estavam puxou sua espada, feriu o servo do sumo sacerdote e cortou fora sua orelha. [48] Jesus lhes disse: "Saístes para Me prender como contra um ladrão, com espadas e pedaços de pau? [49] Quando Eu estava convosco e ensinava diariamente no templo, não Me prendestes. Mas isso foi feito para que as Escrituras fossem cumpridas". [50] E todos os que estavam com Jesus O deixaram e fugiram. [51] Um jovem O seguia, o qual estava vestindo apenas um lençol de linho que estava envolto nele; eles o agarraram, mas [52] o jovem deixou para trás o lençol e fugiu deles nu. [53] Levaram Jesus ao sumo sacerdote. Reuniram-se todos os principais sacerdotes, anciãos e escribas. [54] Nessa hora, Pedro acompanhava tudo a distância, até o interior do pátio do sumo sacerdote. Ele se sentou entre os guardas, que estavam próximos ao fogo, para se manter aquecido. [55] Os principais sacerdotes e todo o Sinédrio procuravam testemunhos contra Jesus, para que pudessem matá-Lo. Mas eles não encontraram, [56] pois muitos trouxeram falsos testemunhos contra Ele, mas mesmo esses testemunhos eram divergentes. [57] Alguns se levantaram e trouxeram falso testemunho contra Ele; eles diziam: [58] "Nós O ouvimos dizer: 'Eu destruirei esse templo feito por mãos humanas e em três dias eu construirei outro, não feito por mãos humanas'". [59] Ainda assim seus testemunhos divergiam. [60] Então, o sumo sacerdote se levantou no meio deles e perguntou a Jesus: "Tu não respondes nada? O que esses homens depõem contra Ti?" [61] Mas Ele estava em silêncio e não respondia. Outra vez o sumo sacerdote perguntou: "Tu és o Cristo, o Filho do Deus Bendito?" [62] Jesus disse: "Eu sou. E vereis O Filho do Homem sentado à direita do Poderoso e vindo com as nuvens do céu". [63]

Diante disso, o sumo sacerdote rasgou suas roupas e disse: "Ainda precisamos de testemunhas? 64 Vós ouvistes a blasfêmia. Qual é a vossa decisão?". E todos condenaram a Jesus como merecedor de morte. 65 Alguns começaram a cuspir Nele e cobrir o Seu rosto, bater Nele e dizer: "Profetiza!" Os guardas O levaram e bateram Nele. 66 Estando Pedro na parte de baixo, no pátio, uma das servas do sumo sacerdote veio até ele. 67 Ela, vendo Pedro próximo ao fogo, para se manter aquecido, olhou bem para ele e disse: "Tu também estavas com o Nazareno, Jesus". 68 Mas ele negou, dizendo: "Eu nem sei nem entendo o que tu estás falando". Então ele saiu para o pátio. 69 Mas lá, a criada o viu e começou a dizer de novo aos que ali estavam: "Esse homem é um deles!" 70 Mas ele negou isso novamente. Logo, os que lá se encontravam diziam a Pedro: "Com certeza és um deles, pois também és um galileu". 71 Mas ele começou a amaldiçoar e a jurar: "Eu não conheço esse Homem de quem falais". 72 Então, imediatamente, o galo cantou pela segunda vez. Pedro então se lembrou das palavras que Jesus havia lhe dito: "Antes que o galo cante duas vezes, três vezes Me negarás". Ele se irrompeu em tristeza e começou a chorar.

Chapter 15

1 De manhã cedo, os principais sacerdotes se encontraram com os anciãos e escribas e todo o Sinédrio. Eles amarraram Jesus, levaram-No e O entregaram a Pilatos. 2 Pilatos Lhe perguntou: "Tu és o Rei dos Judeus?" Ele respondeu: "Tu o dizes". 3 Os principais sacerdotes apresentavam muitas acusações contra Jesus. 4 Pilatos perguntou novamente: "Tu não respondes nada? Vês quantas acusações eles têm contra Ti?". 5 Mas Jesus não mais respondeu a Pilatos, e isso o deixou impressionado. 6 Na época da festa, era de costume Pilatos soltar um prisioneiro qualquer que eles escolhessem. 7 Juntamente com os rebeldes na prisão, entre os assassinos presos por terem tomado parte em uma rebelião, havia um homem chamado Barrabás. 8 A multidão veio até Pilatos e começou a pedir-lhe para fazer o que era de costume. 9 E Pilatos respondeu-lhes: "Quereis que eu solte o Rei dos Judeus?". 10 Pois ele sabia que era por inveja que os principais sacerdotes tinham entregado Jesus. 11 Mas os principais sacerdotes incitaram a multidão a clamar que, no lugar Dele, Barrabás fosse solto. 12 Pilatos tornou a responder-lhes: "O que então eu deveria fazer com o Rei dos Judeus?". 13 Eles gritaram novamente: "Crucifica-O!". 14 Pilatos disse-lhes: "O que Ele fez de errado?". Mas eles gritavam mais e mais: "Crucifica-O!". 15 Pilatos, querendo agradar a multidão, entregou-lhes Barrabás. Ele entregou Jesus para que, depois de açoitado, fosse crucificado. 16 Os soldados O levaram para dentro do

Palácio, que é o Pretório, e chamaram todo o destacamento dos soldados. 17
Vestiram-No com um manto púrpura, trançaram uma coroa de espinhos e a
colocaram em Jesus. 18 Começaram, então, a saudá-Lo dizendo: "Viva o Rei dos
Judeus!". 19 Eles bateram em Sua cabeça com um bordão e cuspiram Nele e, de
joelhos, prestaram-Lhe homenagens. 20 Depois de zombarem Dele, despiram-Lhe o
manto púrpura e O vestiram com Suas próprias roupas, e levaram-No para fora, a
fim de ser crucificado. 21 Eles obrigaram um transeunte, que vinha do campo, a
carregar a cruz de Jesus. Seu nome era Simão de Cirene (pai de Alexandre e Rufo). 22
Os soldados levaram Jesus a um lugar chamado Gólgota, que quer dizer Lugar da
Caveira. 23 E ofereceram-Lhe vinho misturado com mirra, mas Ele não bebeu. 24
Então O crucificaram e dividiram Suas roupas, lançando sortes para determinar que
peça cada soldado pegaria. 25 Era a hora terceira quando O crucificaram. 26 Em uma
placa, eles escreveram a acusação: "O REI DOS JUDEUS". 27 Com Ele crucificaram dois
ladrões, um à sua direita e o outro à sua esquerda. 28[1]29 Aqueles que passavam O
insultavam, balançando suas cabeças e dizendo: "Ah! Tu és o que destruiria o templo
e o reconstruiria em três dias, 30 salva a Ti mesmo e desce da cruz!". 31 Do mesmo
modo, os principais sacerdotes zombavam Dele entre si, com os escribas, e diziam:
"Ele salvou os outros, mas não consegue salvar a Si mesmo. 32 Que o Cristo, o Rei de
Israel, desça agora da cruz e assim possamos ver e acreditar". E os que com Ele foram
crucificados também O insultavam. 33 Na hora sexta, a escuridão veio sobre toda a
terra até a hora nona. 34 Na hora nona, Jesus bradou em alta voz: "Eloí, Eloí, lamá
sabactani?", que significa, "Deus meu, Deus meu, por que Me desamparaste?" 35
Alguns dos que estavam ali ouviram e disseram: "Eis que Ele está chamando por
Elias". 36 Alguém correu, colocou vinagre em uma esponja, a pôs em uma vara e O
deu para beber. O homem disse: "Vejamos se Elias vem tirá-Lo". 37 Então Jesus
bradou em alta voz e morreu. 38 E o véu do templo se partiu em dois, de cima a
baixo. 39 E o centurião que estava diante Dele, vendo-O expirar desse modo, disse:
"Verdadeiramente este Homem era o Filho de Deus". 40 Havia também mulheres que
observavam à distância. Entre elas estavam Maria Madalena, Maria (a mãe de Tiago,
o mais novo, e de José) e Salomé. 41 Quando Ele estava na Galileia, elas O seguiam e O
serviam. Muitas outras mulheres também subiram com Ele para Jerusalém. 42 Ao
cair da tarde, por ser o Dia de Preparação, isto é, a véspera do Sabbath, 43 José de
Arimateia foi até lá. Ele era um respeitado membro do Conselho, que esperava o
Reino de Deus. Ele corajosamente foi até Pilatos e pediu pelo corpo de Jesus. 44
Pilatos admirou-se de que Jesus já estivesse morto; então chamou o centurião e lhe

perguntou se Jesus morrera. 45 Quando Pilatos ouviu do centurião que Ele estava morto, cedeu o corpo a José. 46 José tinha comprado um lençol de linho. Ele desceu Jesus da cruz, envolveu-O com o lençol, e colocou-O em um sepulcro talhado na rocha. Então, rolou uma pedra sobre a entrada do sepulcro. 47 E Maria Madalena e Maria, a mãe de José, viram o lugar onde Jesus fora sepultado.

Footnotes

15:28 [1]E cumpriu-se a escritura que diz:

Chapter 16

1 Ao final do Sabbath, Maria Madalena, Maria, a mãe de Tiago e Salomé compraram especiarias aromáticas para ir ungir o corpo de Jesus. 2 No primeiro dia da semana, bem cedo, ao nascer do sol, elas foram até o sepulcro. 3 Elas se perguntavam umas às outras: "Quem rolará para nós a pedra do sepulcro?" 4 Quando ergueram os olhos, viram que alguém havia rolado a pedra, que era muito grande. 5 Entrando no sepulcro, viram um jovem vestido com manto branco, sentado ao lado direito, e ficaram atônitas. 6 Ele lhes disse: "Não temais. Procurais por Jesus, o Nazareno, que foi crucificado. Ele ressuscitou! Não está aqui. Vede o lugar onde O puseram. 7 Mas ide dizer a Seus discípulos e a Pedro que Jesus vai adiante de vós para a Galileia. Lá O vereis, como Ele lhes havia dito". 8 Elas saíram e correram do sepulcro, estavam tremendo e assombradas. Não disseram nada a ninguém, pois tinham muito medo.
9[1] Tendo ressuscitado na manhã do primeiro dia da semana, Jesus apareceu primeiro a Maria Madalena, de quem expulsara sete demônios. 10 Ela saiu e contou o que tinha visto a todos que estiveram com Ele, enquanto esses lamentavam e choravam. 11 Eles ouviram que Jesus estava vivo e que fora visto por ela, mas não creram. 12 Depois destas coisas, Ele apareceu em uma forma diferente para mais dois deles, enquanto estavam a caminho do campo. 13 Eles foram contar ao resto dos discípulos, mas estes não creram. 14 Depois, Jesus apareceu aos onze, enquanto eles se reclinavam à mesa, e os censurou pela incredulidade e dureza de coração, por não terem crido naqueles que O viram depois de ter ressuscitado. 15 Então, disse-lhes: "Ide pelo mundo todo, pregai o Evangelho a toda criatura. 16 Quem crer e for batizado será salvo, e o que não crer será condenado. 17 Estes sinais acompanharão aqueles que creem: em Meu nome expulsarão demônios, falarão novas línguas, 18 pegarão serpentes com as mãos e se beberem algo venenoso, isso não os ferirá; imporão as mãos sobre os doentes e eles serão curados". 19 Depois do Senhor Jesus ter falado com eles, foi levado aos céus e se assentou à direita de Deus. 20 Os

discípulos saíram e pregaram por toda parte, enquanto o Senhor trabalhava com eles e confirmava a palavra através dos milagrosos sinais que os seguiam.

Footnotes

16:9 [1]Os melhores manuscritos antigos omitem os versículos de 9 a 20.

Luke

Chapter 1

1 Uma vez que muitos tentaram colocar em ordem uma narrativa sobre os
acontecimentos que se realizaram entre nós - 2 conforme nos foi transmitido pelos
que desde o começo foram testemunhas oculares e servos da mensagem -, 3 então
pareceu-me bom também, investigando cuidadosamente o curso de todas essas
coisas desde o começo, escrevê-las em sua ordem correta, excelentíssimo Teófilo, 4
para que conheças plenamente a verdade sobre as coisas que te foram ensinadas. 5
Nos dias de Herodes, rei da Judeia, havia um certo sacerdote, chamado Zacarias, da
ordem de Abias. Sua mulher era da linhagem de Arão e chamava-se Isabel. 6 Ambos
eram justos diante de Deus, andando de modo irrepreensível em todos os
mandamentos e exigências do Senhor. 7 Mas eles não tinham filhos, porque Isabel
era estéril, e também eram ambos muito velhos nesse tempo. 8 Aconteceu que
Zacarias estava na presença de Deus, cumprindo os seus deveres sacerdotais,
conforme a sua linhagem; 9 então ele foi escolhido por sorteio, segundo o costume do
ofício sacerdotal, para entrar no templo do Senhor e queimar incenso. 10 Toda a
multidão estava orando do lado de fora no momento em que o incenso estava sendo
queimado. 11 Então um anjo do Senhor apareceu a ele, de pé, à direita do altar do
incenso. 12 Quando Zacarias o viu, ficou perturbado e o medo veio sobre ele. 13 Mas
o anjo disse-lhe: “Não temas, Zacarias, porque a tua oração foi ouvida. Tua esposa,
Isabel, dará à luz um filho, e tu o chamarás João. 14 Tu terás alegria e satisfação, e
muitas pessoas se regozijarão com o seu nascimento. 15 Pois ele será grande aos
olhos do Senhor; não beberá vinho, nem bebida forte; e, ainda no ventre de sua mãe,
ele será cheio do Espírito Santo, 16 e muitos dentre o povo de Israel se voltarão ao
Senhor, seu Deus. 17 Ele irá à frente do Senhor no espírito e poder de Elias, para
voltar o coração dos pais aos seus filhos, e levar os desobedientes a andarem de
acordo com a sabedoria dos justos. Ele fará isso a fim de formar um povo preparado
para o Senhor”. 18 Zacarias disse ao anjo: “Como posso ter certeza disso? Pois eu sou
um homem velho e minha esposa é de idade avançada”. 19 O anjo respondeu: “Eu
sou Gabriel, permaneço na presença de Deus e fui enviado para falar contigo e
trazer-lhe essas boas novas. 20 E eis que ficarás mudo e não poderás falar até o dia

em que isso suceder, porque não acreditaste em minhas palavras, que se cumprirão no momento certo". [21] Enquanto as pessoas esperavam por Zacarias, elas se perguntavam por que ele estava há tanto tempo no templo. [22] Quando ele saiu, ele não podia falar com eles, por isso fez movimentos com as mãos para tentar explicar o que aconteceu. Então perceberam que ele teve uma visão enquanto estava lá dentro. [23] Aconteceu que, quando os dias de seu serviço terminaram, ele voltou para sua casa. [24] Depois desses dias, sua esposa Isabel ficou grávida e se escondeu por cinco meses, dizendo: [25] "Isso foi o que o Senhor fez por mim quando Ele me olhou com favor para tirar a minha vergonha diante das pessoas". [26] No sexto mês de gestação, o anjo Gabriel foi enviado por Deus para uma cidade da Galileia, chamada Nazaré, [27] a uma virgem que estava noiva de um homem chamado José. José era descendente de Davi, e o nome da virgem era Maria. [28] O anjo apareceu a ela e disse: "Saudações, tu que és grandemente favorecida! O Senhor é contigo!". [29] Mas ela ficou muito perturbada com essas palavras e se perguntou que tipo de saudação seria essa. [30] E o anjo falou para ela: "Não temas, Maria, pois foste agraciada por Deus. [31] Eis que conceberás em teu ventre e darás à luz um filho. Tu lhe porás o nome de Jesus. [32] Ele será grande, será chamado Filho do Altíssimo. O Senhor Deus Lhe dará o trono de Seu pai, Davi. [33] Ele reinará sobre a casa de Jacó para sempre, e Seu reinado jamais terá fim". [34] Maria disse ao anjo: "Como isso acontecerá, visto que sou virgem?" [35] O anjo respondeu e disse-lhe: "O Espírito Santo virá sobre ti, e o poder do Altíssimo te envolverá. Por isso, aquele que é Santo nascerá e será chamado O Filho de Deus. [36] Eis que Isabel, tua parente, também concebeu um filho na sua velhice. Ela que era chamada estéril está em seu sexto mês de gestação. [37] Pois nada será impossível para Deus". [38] Maria disse: "Eis aqui a serva do Senhor. Que isso seja feito em mim de acordo com a Sua palavra". E o anjo a deixou. [39] Naqueles dias, Maria partiu às pressas para uma região montanhosa, para uma cidade da Judeia. [40] E ela entrou na casa de Zacarias e saudou Isabel. [41] Quando isso aconteceu, ouvindo Isabel a saudação de Maria, o bebê em seu ventre saltou, e Isabel ficou cheia do Espírito Santo. [42] Ela exclamou em alta voz e disse: "Tu és bendita entre todas as mulheres, e abençoado é o fruto do teu ventre. [43] Como é possível que a mãe do meu Senhor venha me visitar? [44] Assim que ouvi sua saudação, o bebê que carrego em meu ventre saltou de alegria. [45] E bem-aventurada aquela que creu porque se cumprirão todas as coisas que lhe foram ditas pelo Senhor". [46] Maria disse: "Minha alma exalta ao Senhor, [47] e o meu espírito muito se alegrou em Deus, meu Salvador. [48] Pois Ele olhou para minha humilde condição de serva. A partir de agora, todas as gerações

me chamarão bem-aventurada, [49] porque o Poderoso fez grandes coisas por mim, e Seu nome é Santo. [50] Sua misericórdia estende-se de geração em geração sobre aqueles que O temem. [51] Ele demonstrou força com seu braço, dispersou aqueles que eram orgulhosos nos pensamentos dos seus corações. [52] Derrubou os príncipes dos seus tronos e exaltou as pessoas humildes. [53] Encheu de bens os famintos e despediu os ricos sem dar nada a eles. [54] Ajudou a Israel, seu servo, em lembrança da Sua misericórdia [55] - como Ele disse aos nossos pais - em favor de Abraão e sua descendência para sempre!". [56] Maria permaneceu com Isabel cerca de três meses e depois voltou para sua casa. [57] Quando chegou a hora de Isabel dar à luz seu bebê, ela teve um menino. [58] Seus vizinhos e parentes ouviram que o Senhor multiplicou Sua misericórdia para com ela e se alegraram com ela. [59] Então, aconteceu que, no oitavo dia, eles vieram para circuncidar o bebê. Eles queriam chamá-lo de Zacarias, como seu pai. [60] Mas sua mãe tomou a palavra e disse: "Não, ele se chamará João". [61] Disseram a ela: "Não há ninguém entre vossos parentes que é chamado por esse nome". [62] Eles gesticularam ao pai para descobrir como queria que ele fosse chamado. [63] Seu pai pediu uma pequena tábua e escreveu: "Seu nome é João". Todos ficaram admirados com isso. [64] Imediatamente, sua boca se abriu, sua língua se soltou, e ele começou a falar, louvando a Deus. [65] Então veio temor sobre todos os que viviam ao seu redor, e tudo o que aconteceu espalhou-se por toda a área das colinas da Judeia. [66] Todos aqueles que ouviram isso, ficaram pasmos em seus corações, dizendo: "O que virá a ser esse menino?". Pois a mão do Senhor estava sobre ele. [67] Seu pai, Zacarias, estava cheio do Espírito Santo e profetizou, dizendo: [68] "Bendito seja o Senhor, o Deus de Israel, porque visitou e libertou o Seu povo. [69] Ele levantou para nós um chifre de salvação na casa de Davi, seu servo, [70] como prometera há muito tempo, através de Seus santos profetas. [71] Ele nos trará salvação de nossos inimigos e da mão de todos os que nos odeiam. [72] Ele fará isso para mostrar a Sua misericórdia para com os nossos pais e lembrar-Se da Sua santa aliança. [73] Essa aliança é o juramento que Ele fez a Abraão, nosso pai, [74] para nos libertar das mãos dos nossos inimigos e para que possamos servi-Lo sem medo, [75] em santidade e justiça, perante Ele, todos os nossos dias. [76] Sim, e tu, menino, serás chamado profeta do Altíssimo, porque tu irás à frente do Senhor, para preparar as pessoas para a Sua vinda, [77] e fazer conhecida a salvação ao Seu povo através do perdão dos seus pecados. [78] Isso acontecerá por causa da terna misericórdia do nosso Deus, por meio da qual a Aurora do alto virá até nós, [79] para brilhar sobre

aqueles que estão em trevas e na sombra da morte; Ele fará isso para guiar nossos passos no caminho da paz”. [80] Então o menino cresceu e se fortaleceu em espírito. Ele viveu no deserto, até que apareceu publicamente ao povo de Israel.

Luke 1:1

Informações gerais:

Lucas explica porque escreve a Teófilo.

questões

"Relatórios" ou "histórias verdadeiras"

entre nós

A palavra "nós" nesta frase pode ou não pode excluir Teófilo.

entregou-nos

O "nos" nesta frase não inclui Teófilo.

entregou-os

"deu-lhes" ou "entregou-lhes"

servos da mensagem

Talvez seja necessário especificar qual é a mensagem. AT: "serviu a Deus, dizendo às pessoas a sua mensagem" ou "ensinou às pessoas as boas novas sobre Jesus"

investigando cuidadosamente

"Cuidadosamente pesquisado". Lucas teve o cuidado de descobrir exatamente o que aconteceu. Ele provavelmente conversou com as diferentes pessoas que viram o que aconteceu para ter certeza de que o que ele escreveu sobre esses eventos estava correto.

Excelentíssimo Teófilo

Lucas disse isso para mostrar honra e respeito por Teófilo. Isso pode significar que Teófilo era um importante funcionário do governo. Esta seção deve usar o estilo que sua cultura usa para lidar com pessoas de alto status. Algumas pessoas podem preferir também colocar esta saudação no início e dizer: "Para ... Teófilo" ou "Querido ... Teófilo".

Mais excelente

"Honrosa" ou "nobre"

Teófilo

Este nome significa "amigo de Deus". Pode descrever o caráter deste homem ou pode ter sido seu nome real. A maioria das traduções tem como um nome. (Veja | Translate Names)

Luke 1:5

Declaração de conexão:

O anjo profetiza o nascimento de João.

Informação geral:

Zacarias e Isabel são introduzidos. Esses versículos fornecem informações básicas sobre eles.

Nos dias de Herodes, rei da Judéia

"Durante o tempo em que o rei Herodes governou sobre a Judéia"

Havia um certo

"Havia um particular" ou "havia um". Esta é uma maneira de introduzir um novo personagem em uma história. Considere como sua linguagem faz isso.

divisão

Entende-se que isto se refere aos sacerdotes. AT: "divisão dos sacerdotes" ou "grupo de sacerdotes"

de Abias

"Que descendeu de Abias". Abias era um antepassado deste grupo de sacerdotes e todos eles eram descendentes de Arão, que era o primeiro sacerdote israelita.

sua esposa era da linhagem de Arão

"Sua esposa era descendente de Arão". Isso significa que ela era da mesma linhagem de sacerdotes como Zacarias. AT: "Sua esposa também era descendente de Arão" ou "Zacarias e sua esposa Isabel eram ambos descendentes de Arão"

das filhas de Arão

"descendente de Arão

diante de Deus

"À vista de Deus" ou "na opinião de Deus"

Todos os mandamentos e ordenanças do Senhor

"Tudo o que o Senhor havia ordenado e exigido"

Luke 1:8

Aconteceu que

Esta frase é usada para marcar uma mudança na história da informação de fundo para os participantes.

Na ordem de sua divisão

"Quando era a vez do seu grupo" ou "quando chegou a hora de seu grupo servir"

De acordo com a maneira costumeira de escolher qual sacerdote iria ... queimar incenso

Esta frase nos dá informações sobre os deveres sacerdotais. e

a maneira costumeira

"O método tradicional" ou "sua maneira usual"

escolhido por sorteio

Era uma pedra marcada que era jogada ou rolada no chão para ajudá-los a decidir algo. Os sacerdotes acreditavam que Deus guiou tudo para mostrar qual sacerdote ele queria que eles escolhessem. (Veja: bylot)

queimar incenso

Os sacerdotes queimavam incenso aromático como oferenda a Deus todas as manhãs e à noite em um altar especial dentro do templo.

toda a multidão

"Um grande número de pessoas" ou "Muitas pessoas"

lado de fora

O pátio era a área fechada que cercava o templo. AT: "fora do edifício do templo" ou "no pátio fora do templo"

À hora

"Na hora marcada". Não está claro se este era o horário da manhã ou da noite para a oferenda do incenso.

Luke 1:11

Declaração de conexão:

Enquanto Zacarias faz o seu dever no templo, um anjo vem de Deus para dar-lhe uma mensagem.

Agora

Esta palavra marca o início da ação na história.

Apareceu a ele

"de repente veio a ele" ou "de repente estava com Zacarias". Isso expressa que o anjo estava presente com Zacarias, e não simplesmente uma visão.

Zacarias ... estava aterrorizado ... o medo veio sobre ele

Essas duas frases significam a mesma coisa, e enfatizam quão temeroso estava Zacarias.

Quando Zacarias o viu

"quando Zacarias viu o anjo." A fonte do medo era a natureza assustadora do anjo. Zacarias não tinha feito nada de errado.

medo veio sobre ele

O medo é descrito como se fosse algo que atacou ou dominou Zacarias.

Não tenha medo

"Pare de ter medo de mim" ou "Você não precisa ter medo de mim"

tua oração foi ouvida

"Deus ouviu o que você pediu." O seguinte é implícito e poderia ser adicionado: "e irá concedê-lo." Deus não apenas ouviu o que Zacarias pediu; Ele também ia fazer isso.

te dou um filho

"Ter um filho para você" ou "dar à luz o

seu filho"

Luke 1:14

Para

"Porque" ou "Além disso"

alegria e satisfação

Estas duas palavras significam a mesma coisa e poderiam ser combinadas se sua língua não tiver termos similares. AT: "muito feliz"

no seu nascimento

"por causa de seu nascimento"

ele será grande aos olhos do Senhor

"ele será uma pessoa muito importante para o Senhor" ou "Deus o considerará muito importante" (UDB)

ele será cheio do Espírito Santo

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "o Espírito Santo o capacitará" ou "o Espírito Santo o guiará". Certifique-se de que não soa semelhante ao que um espírito maligno pode fazer a uma pessoa.

do ventre de sua mãe

As pessoas haviam sido cheias do Espírito Santo antes, mas ninguém tinha ouvido falar de um bebê não nascido sendo preenchido com o Espírito Santo.

Luke 1:16

muitos do povo de Israel

Se parece que Zacarias não está incluído, esta frase poderia ser traduzida como "muitos de vocês descendentes de Israel" ou "muitos de vocês que são o povo de Deus, Israel". Se essa mudança for feita, certifique-se de que "seu Deus" também é mudado para "seu (plural) Deus".

voltarão

"voltar" ou "retornar"

irá perante a face do Senhor

Ele iria adiantado para anunciar ao povo que o Senhor viria a eles.

ante à face de

Aqui, "face de" é um idioma que se refere à presença do Senhor. Às vezes é omitido na tradução. AT: "antes".

no espírito e poder de Elias

"Com o mesmo espírito e poder que Elias tinha". A palavra "espírito" refere-se ao Espírito Santo de Deus ou à atitude ou modo de pensar de Elias. Certifique-se de que a palavra "espírito" não significa fantasma ou espírito mau.

voltar o coração dos pais para os seus filhos

"Persuadir os pais a cuidar de seus filhos novamente" ou "fazer com que os pais restaurarem suas relações com seus filhos"

voltar os corações

O coração é falado como algo que pode ser virado para ir em uma direção diferente. Isso se refere a mudar a atitude de alguém em relação a algo.

o desobediente andará

"andar" é uma metáfora para a maneira como uma pessoa vive e age. AT: "o desobediente agirá" ou "o desobediente viverá"

os desobedientes

"pessoas que não obedecem"

preparem-se para o Senhor

Não é indicado como eles estarão prontos. Esta informação implícita poderia ser adicionada. AT: "prepare-se para crer na mensagem do Senhor" ou "prepare-se para obedecer ao Senhor"

Luke 1:18

Como posso saber isso?

"Como posso saber com certeza que o que você disse vai acontecer?" Aqui, "saber" significa aprender pela experiência, sugerindo que Zacarias estava pedindo um sinal como prova. AT:

"O que você pode fazer para provar para mim que isso vai acontecer?"

Eu sou Gabriel, que está na presença de Deus

Isto é afirmado como uma repreensão a Zacarias. A presença de Gabriel, vindo diretamente de Deus, deveria ser prova suficiente para Zacarias.

quem está

"quem serve"

Eu fui enviado para falar contigo

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Deus me enviou para falar com você"

contemplar

A palavra "contemplar" aqui nos alerta para prestar atenção às informações surpreendentes que se seguem.

silencioso, incapaz de falar

Estes significam a mesma coisa, e são repetidos para enfatizar a integridade de seu silêncio. AT: "completamente incapaz de falar" ou "incapaz de falar"

não acreditastes em minhas palavras

"não acreditaste no que eu disse"

no tempo certo

"na hora indicada"

Luke 1:21

Agora

Isso marca uma mudança na história do que aconteceu dentro do templo para o que aconteceu lá fora. AT: "Durante o tempo" ou "Enquanto o anjo e Zacarias estavam conversando.

Eles perceberam que ele teve uma visão enquanto estava no templo. Continuou a fazer-lhes sinais e ficou em silêncio

Essas coisas provavelmente aconteceram ao mesmo tempo, e os sinais de Zacarias ajudaram o povo a entender que ele tinha tido uma visão. Poderá ser útil para o seu público alterar a ordem para mostrar isso. AT: "Ele continuou fazendo sinais para eles e permaneceu em silêncio, então eles perceberam que ele tinha tido uma visão enquanto ele estava no templo"

uma visão

A descrição anterior indicava que Gabriel realmente veio a Zacarias no templo. O povo, sem saber isso, supôs que Zacarias teve uma visão.

Aconteceu que

Esta frase move a história adiante para quando o serviço de Zacarias foi terminado.

ele foi para sua casa

Zacarias não morava em Jerusalém, onde o templo estava localizado. Ele viajou para sua cidade natal.

Luke 1:24

Depois desses dias

A frase "estes dias" refere-se ao tempo enquanto Zacarias estava servindo no templo. É possível afirmar isso mais claramente. AT: "Depois que Zacarias retornou do serviço de seu templo" (Veja: [[rc://*/tw/bible/other/biblicaltimeday]])

sua esposa

esposa de Zacarias

manteve-se escondida

"não saiu de casa" ou "ficou sozinha"

Isso foi o que o Senhor fez por mim

Esta frase refere-se ao fato de que o Senhor permitiu que ela ficasse grávida.

Isso é o que

Esta é uma exclamação positiva. Ela estava muito feliz com o que o Senhor tinha feito por ela.

Olhou para mim com favor

"Olhar" é um idioma que significa "tratar" ou "trato". AT: "me considerou gentilmente" ou "teve pena de mim"

minha vergonha

Isso se refere à vergonha que ela sentiu porque ela não era capaz de ter filhos.

Luke 1:26

Informação geral

O anjo Gabriel anuncia a Maria que ela vai ser a mãe daquele que é o Filho de Deus.

No sexto mês

"No sexto mês da gravidez de Isabel." Pode ser necessário declarar isso claramente se for confundido com o sexto mês do ano.

o anjo Gabriel foi enviado por Deus

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Deus disse ao anjo Gabriel para ir"

Ele pertencia à casa de Davi

"Ele pertencia à mesma tribo de Davi" ou "Ele era descendente do Rei Davi" (UDB)

noiva

"Prometeu" ou "prometeu se casar". Os pais de Maria haviam se comprometido em casá-la com José

o nome da virgem era Maria

Isto introduz Maria como um novo personagem na história.

Ele veio até ela

"O anjo chegou a Maria"

saudações

Esta foi uma saudação comum. Significa: "Alegrai-vos" ou "Alegrem-se".

tu que és grandemente favorecida

"Você que recebeu grande graça!" Ou "você que recebeu especial bondade!"

O Senhor é contigo

"Com você" é um idioma que implica apoio e aceitação. AT: "O Senhor está satisfeito com você"

Ela estava muito confusa ... perguntou-se que tipo de saudação seria essa

Maria compreendeu o significado das palavras individuais, mas não compreendeu por que o anjo lhe disse esta surpreendente saudação.

Luke 1:30

Não temas, Maria

O anjo não quer que Maria tenha medo de sua aparência, porque Deus o enviou com uma mensagem positiva.

tu encontraste favor diante de Deus

O idioma "encontrar favor" significa ser recebido positivamente por alguém. A sentença pode ser alterada para mostrar Deus como o ator. AT: "Deus decidiu dar-lhe a sua graça" ou "Deus está mostrando-lhe a sua bondade."

tu conceberás em seu ventre e dará à luz um filho ...

Jesus ... o Filho do Altíssimo

Maria terá "um filho" que será chamado "o Filho do Altíssimo" (UDB). Jesus é, portanto, um filho humano nascido de uma mãe humana, e também é o Filho de Deus. Estes termos devem ser traduzidos com muito cuidado.

será chamado

Significados possíveis são: 1) "as pessoas vão chamá-lo" ou 2) "Deus vai chamá-lo"

Filho do Altíssimo

Este é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

Dar-lhe-á o trono de seu antepassado Davi

O trono representa a autoridade do rei para governar. AT: "dar-lhe autoridade para governar como rei como seu antepassado Davi fez"

seu reinado jamais terá fim

A frase negativa "sem fim" enfatiza que ela continua para sempre. Poderia também ser indicado com uma frase positiva. AT: "seu reino nunca vai acabar"

Luke 1:34

Como isso vai acontecer

Embora Maria não entendesse como poderia acontecer, ela não duvidava que isso aconteceria. AT: "Como isso é possível?"

Não dormi com nenhum homem

Maria usou esta expressão educada para dizer que ela não tinha se envolvido em atividade sexual. AT: "Eu sou virgem."

O Espírito Santo virá sobre ti

O processo da concepção de Maria começaria com o Espírito Santo vindo a ela.

virá sobre

"Vai ultrapassar" ou "vai acontecer com"

o poder do Altíssimo

Era o "poder" de Deus que, de modo sobrenatural, fazia Maria ficar grávida mesmo enquanto ela ainda permanecesse virgem. Certifique-se de que isso não implica qualquer união física ou sexual - isso foi um milagre.

virá sobre ti

"Cobrirá você como uma sombra"

o Santo

"A criança santa" ou "o bebê santo"

será chamado

Significados possíveis são 1) "as pessoas vão chamá-lo" ou 2) "Deus vai chamá-lo"

Então o santo nascerá e será chamado O Filho de Deus

Embora a mãe de Jesus, Maria, fosse um ser humano, Deus sobrenaturalmente colocou Jesus dentro dela como uma criança. Portanto, Deus era seu pai, e Jesus foi chamado de "Filho de Deus".

Filho de Deus

Este é um título importante para Jesus.

Luke 1:36

E veja

Esta expressão aqui enfatiza a importância da afirmação sobre Elizabeth que se segue.

tua parente Isabel

Se você precisa declarar um relacionamento específico, Isabel provavelmente era a tia de Maria ou tia-avó.

também concebeu um filho em sua velhice

"também ficou grávida de um filho, mesmo que ela já seja muito velha" ou "mesmo que ela seja velha, também ficou grávida e terá um filho". Certifique-se de que não soa como se tanto Maria e Isabel fossem velhas quando elas conceberam.

o sexto mês dela

"O sexto mês de sua gravidez"

pois

"Porque" ou "Isso mostra que"

nada será impossível para Deus

Os duplos negativos nessa afirmação podem ser expressos com termos positivos. AT: "Isso mostra que Deus pode fazer qualquer coisa." A gravidez de Isabel era a prova de que Deus era capaz de fazer qualquer coisa - até mesmo permitir que Maria ficasse grávida sem ela dormir com um homem.

Veja

Maria usa a mesma expressão do anjo para enfatizar quão séria era sua decisão de submeter-se ao Senhor.

Eu sou a serva do Senhor

Escolha uma expressão que mostre sua humildade e obediência ao Senhor. Ela não se gabava de ser serva do Senhor.

que isso seja feito em mim

"Deixe isso acontecer comigo." Maria estava expressando sua disposição para que as coisas acontecessem que o anjo lhe dissera que estavam prestes a acontecer.

Luke 1:39

Declaração de conexão

Maria vai visitar a sua parente Isabel, que vai dar a luz a João.

surgiu

Este idioma significa que ela não só se levantou, mas também "ficou pronto." AT: "começou" ou "ficou pronto"

a região montanhosa

"A área montanhosa" ou "a parte montanhosa de Israel"

Ela foi

Está implícito que Maria terminou sua viagem antes que fosse na casa de Zacarias. Isto poderia ser indicado claramente. AT: "Quando ela chegou, ela foi"

Quando isso aconteceu

A frase é usada para marcar um novo evento nesta parte da história.

em seu ventre

"No ventre de Elizabeth"

saltou

"moveu de repente"

Luke 1:42

levantou a voz ... disse alto

Essas duas frases significam a mesma coisa, e são usadas para enfatizar o quanto Isabel estava animada. Elas poderiam ser combinados em uma frase. AT: "exclamou alto."

levantou a voz

Esta frase idiomática significa "aumentou o volume de sua voz"

Bendita és tu entre as mulheres

A expressão idiomática "entre as mulheres" significa "mais do que qualquer outra mulher"

o fruto do seu ventre

O bebê de Maria é falado como se fosse o fruto que uma planta produz. AT: "o bebê em seu ventre" ou "o bebê que você vai suportar."

E por que me aconteceu que a mãe de meu Senhor viesse a mim?

Isabel não estava pedindo informações. Ela estava mostrando quão surpresa e feliz ela estava que a mãe do Senhor tinha vindo até ela. AT: "Como é maravilhoso que a mãe de meu Senhor tenha vindo a mim!"

a mãe do meu Senhor

Isso se refere a Maria. "Você, a mãe de meu Senhor." (UDB)

Para ver

Esta frase aqui nos alerta para prestar atenção à declaração surpreendente de Isabel que se segue.

veio aos meus ouvidos

Este idioma significa "eu ouvi"

pulou de alegria

"moveu de repente com alegria" ou "virou-se com força porque estava tão feliz"

bem-aventurada é a que creu

"vocês que creram foram abençoados" ou "porque vocês creram, vocês serão felizes"

haveria um cumprimento das coisas

"essas coisas realmente aconteceriam" ou "essas coisas se tornariam realidade"

as coisas que lhe foram ditas pelo Senhor

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "a mensagem que o Senhor lhe deu" ou "as coisas que o Senhor lhe disse"

Luke 1:46

Informação geral:

Maria começa um cântico de louvor ao Senhor seu Salvador.

Minha alma louva ... meu espírito se alegrou

Maria está usando uma forma de poesia onde ela afirma a mesma coisa de duas maneiras ligeiramente diferentes. Se

possível, traduzir estes com duas palavras ligeiramente diferentes ou frases que têm esse significado semelhante.

Minha alma ... meu espírito

Tanto "alma" quanto "espírito" se referem à parte espiritual de uma pessoa. Maria está dizendo que sua adoração vem do fundo de seu ser. AT: "Meu ser interior ... meu coração" ou "Eu ... eu"

Deus meu salvador

"Deus, Aquele que me salva" ou "Deus que me salva"

Luke 1:48

Pois ele

"Porque ele"

olhou para

"olhou com preocupação" ou "preocupado com"

condição baixa

"pobreza." A família de Maria não era rica.

Para ver

Esta frase chama a atenção para a afirmação que se segue.

de agora em diante

"agora e no futuro"

todas gerações

"as pessoas de todas gerações"

quem é poderoso

"Deus, o Poderoso" (UDB)

o nome dele

Aqui "nome" se refere a toda a pessoa de Deus. AT: "ele"

Luke 1:50

Sua misericórdia

"A misericórdia de Deus"

de geração em geração

"de uma geração para a próxima geração" ou "em todas as gerações" ou "para as pessoas em cada período de tempo"

força exibida com seu braço

Aqui "seu braço" é uma metonímia que representa o poder de Deus. AT: "mostrou que ele é muito poderoso"

dispersou

"perseguiu em direções diferentes"

pensamentos de seus corações

Este é uma frase idiomática que se refere a seus pensamentos mais profundos, ou mais íntimos. AT: "pensamentos em seu ser interior"

Luke 1:52

Ele derrubou príncipes de seus tronos

Um trono é uma cadeira em que um governante se senta, e é um símbolo de sua autoridade. Se um príncipe é derrubado de seu trono, significa que ele não tem mais autoridade para reinar. AT: "Ele tirou a autoridade dos príncipes" ou "Ele fez os governantes pararem de governar"

derrubou príncipes ... levantou aqueles de baixa condição

O contraste entre essas duas ações opostas deve ser esclarecido na tradução, se possível.

condição baixa

"pobreza." A família de Maria não era rica. Veja como você traduziu isso em 1:48.

tem levantado aqueles de baixa condição

Nesta imagem de palavras, as pessoas que são menos importantes são mais elevadas do que as pessoas que são mais importantes. AT: "fez pessoas humildes importantes" ou "deu honra a pessoas que outros não honraram"

Ele proveu os famintos ... os ricos ele enviou vazios

O contraste entre essas duas ações

opostas deve ser esclarecido na tradução, se possível.

proveu aos faminto de coisas boas

Significados possíveis são 1) "dado o bom alimento para comer ao faminto" ou 2) "dadas as coisas boas necessitadas."

Luke 1:54

Informação Geral

A UDB reorganiza esses versículos em uma ponte de versos, a fim de manter as informações sobre Israel juntos.

Ele deu ajuda para

"O Senhor ajudou"

Israel, seu servo

Se os leitores confundem isso com o homem chamado Israel, este poderia ser traduzido como "seu servo, a nação de Israel" ou "Israel, seus servos".

assim como

"a fim de"

lembrar

Deus não pode esquecer. Quando Deus "lembra", é uma expressão idiomática que significa que Deus age de acordo com sua promessa anterior.

como ele disse aos nossos pais

"tal como ele prometeu aos nossos ancestrais". Esta frase fornece informações básicas sobre a promessa de Deus a Abraão. AT: "porque ele prometeu aos nossos antepassados que ele seria misericordioso"

seus descendentes

"Descendentes de Abraão"

Luke 1:56

Declaração de Conexão:

Isabel entrega seu bebê e então Zacarias nomeia seu bebê.

voltou para sua casa

"Maria retornou à casa dela (Maria)" ou "Maria voltou para sua própria casa

Agora

Esta palavra marca o início do próximo evento na História.

Seus vizinhos e parentes

"Os vizinhos e parentes de Isabel"

mostrou sua grande misericórdia a ela

"foi tão gentil com ela" (UDB)

Luke 1:59

Aconteceu que no oitavo dia

"Agora, quando o bebê tinha oito dias de idade" ou "Então, no oitavo dia após o nascimento do bebê"

eles

Isto provavelmente refere aos amigos e parentes de Zacarias e Isabel.

circuncidar a criança

Isso foi muitas vezes uma cerimônia em que uma pessoa circuncidou o bebê e amigos estavam lá para comemorar com a família. AT: "para a cerimônia de circuncisão do bebê"

Eles teriam chamado ele

"Eles iam nomeá-lo" ou "Eles queriam dar-lhe o nome." Este era o costume normal.

Depois do nome de seu pai

"O nome de seu pai"

por este nome

"por esse nome" ou "pelo mesmo nome"

Luke 1:62

Eles

Isso se refere às pessoas que estavam lá para a cerimônia de circuncisão.

fez sinais

"movido." Ou Zacarias foi incapaz de ouvir, assim como falar, ou o povo assumiu que ele não podia ouvir.

para seu pai

"para o pai do bebê"

como ele queria que ele fosse nomeado

"que nome Zacarias quis dar ao bebê"

Seu pai pediu uma tabuinha de escrever

Pode ser útil dizer como Zacarias "perguntou", já que ele não podia falar. AT: "Seu pai usou suas mãos para mostrar às pessoas que ele queria que lhe dessem uma tabuinha"

escreveu na tabuinha

"algo sobre o qual escrever"

atônito

"muito surpreso" ou "espantado"

Luke 1:64

sua boca se abriu ... sua língua se soltou

Estas duas frases são imagens de palavras que juntas enfatizam que Zacarias foi de repente capaz de falar.

sua boca se abriu e sua língua se soltou

Estas frases podem ser declaradas em forma ativa. AT: "Deus abriu a boca e soltou a língua"

O medo veio sobre todos que viviam em torno deles

"Todos os que viviam em torno de Zacarias e Isabel estavam com medo". Pode ser útil dizer claramente porque eles ficaram chocados. AT: "Todos os que viviam à sua volta estavam maravilhados com Deus, que tinha feito isso a Zacarias"

todos que viviam

Isso não se refere apenas a seus vizinhos imediatos, mas a todos os que viviam nessa área

todos que ouviram eles

A palavra "eles" aqui se refere às coisas que tinham acontecido.

todos que ouviram

Isso se refere a um grupo maior de pessoas que viveram em toda a Judéia.

dizendo

"perguntando"

O que virá a ser esse menino?

"Que tipo de pessoa grande esse bebê crescerá para ser?" Também é possível que esta pergunta foi destinada a ser uma declaração de sua surpresa com o que eles tinham ouvido sobre o bebê. AT: "Que grande homem esta criança será!"

a mão do Senhor estava com ele

A frase "a mão do Senhor" refere-se ao poder do Senhor. "O poder do Senhor estava com ele" ou "O Senhor estava operando nele poderosamente"

Luke 1:67

Declaração de conexão:

Zacarias conta o que acontecerá com seu filho João.

Seu pai Zacarias foi cheio do Espírito Santo

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "O Espírito Santo encheu seu pai Zacarias"

Seu pai

O pai de João

profetizou, dizendo

Considere formas naturais de introduzir citações diretas em seu idioma. AT: "profetizou e disse" ou "profetizou, e foi isso que disse"

o Deus de Israel

"Israel" aqui se refere à nação de Israel. A relação entre Deus e Israel poderia ser declarada mais diretamente. AT: "o Deus que reina sobre Israel" ou "o Deus a quem Israel adora"

seu povo

"O povo de Deus"

Luke 1:69

um chifre de salvação para nós

O chifre de um animal é um símbolo do seu poder de se defender. O Messias é falado como se ele fosse um chifre com o poder de salvar Israel. AT: "alguém com o poder de nos salvar"

na casa do seu servo Davi

A "casa" de Davi aqui representa sua família, especificamente, seus descendentes. AT: "na família de seu servo Davi" ou "que é um descendente de seu servo Davi"

como ele falou

"assim como Deus disse"

falou pela boca de seus santos profetas

Deus permitiu que os profetas falassem as palavras que ele queria que eles falassem. O controle de Deus pode ser declarado. AT: "fez com que seus santos profetas dissessem"

pela boca do

Isso fala das mensagens dos profetas como se fossem apenas uma boca dizendo palavras. AT: "nas palavras de"

foram em tempos antigos

"viveu há muito tempo"

trouxe salvação

Isto aqui se refere ao resgate físico, e não à salvação espiritual

nossos inimigos ... todos que nos odeiam

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e são repetidas para enfatizar quão fortemente seus inimigos estavam contra eles.

da mão de

Pode ser útil reafirmar a "salvação" aqui. AT: "salvação da mão de"

mão

"poder" ou "controle". A palavra "mão" representa o poder que as pessoas perversas usam contra o povo de Deus.

Luke 1:72

mostrar misericórdia a

"Ser misericordioso" ou "agir de acordo com a sua misericórdia para com"

lembrar

Aqui a palavra "lembrar" significa manter um compromisso ou cumprir algo

sua santa aliança ... o juramento que ele falou

Estas duas frases se referem à mesma coisa. Elas são repetidas para mostrar a seriedade da promessa de Deus a Abraão.

conceder-nos

"para tornar isso possível para nós"

que nós, tendo sido entregues ... o serviríamos sem medo

Pode ser útil alterar a ordem dessas frases. AT: "que o serviríamos sem medo depois que fomos resgatados do poder de nossos inimigos."

fora da mão de nossos inimigos

"Mão" refere-se ao controle ou poder de uma pessoa. Isto poderia ser indicado claramente. AT: "do controle de nossos inimigos"

sem medo

Isso se refere ao medo de seus inimigos. AT: "sem ter medo dos nossos inimigos"

em santidade e justiça

Estes poderiam ser expressos como ações. AT: "viver de uma maneira pura e fazer o que é certo"

perante ele

Esta é uma frase idiomática que significa "em sua presença"

Luke 1:76

sim, e tu

Zacarias usa esta frase para começar seu endereço direto para seu filho. Você pode ter uma maneira similar de dirigir o discurso em seu idioma.

você, criança, será chamado de profeta

As pessoas vão perceber que ele é um profeta. Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "as pessoas saberão que você é um profeta"

do Altíssimo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"que serve ao Altíssimo". Isso se refere a Deus. AT: "que fala para o Deus Altíssimo".

irá diante do rosto do Senhor

Esta frase idiomatica significa "ir adiante do Senhor" ou "vir diante do Senhor"

dar conhecimento da salvação ao seu povo

"para explicar a salvação ao seu povo" ou "para que o seu povo possa entender a salvação"

pelo perdão de seus pecados

"Por meio do perdão de seus pecados". Pode ser declarado em forma ativa. AT: porque Deus os perdoou "

Luke 1:78

Informação geral:

Ao longo destes versículos "nós" inclui todas as pessoas.

por causa da terna misericórdia de nosso Deus

Pode ser útil afirmar que a misericórdia de Deus ajuda as pessoas. AT: "porque Deus é compassivo e misericordioso para conosco"

o nascer do sol do alto ... para brilhar

A luz é muitas vezes uma metáfora da verdade. Aqui, a verdade espiritual que o Salvador fornecerá é falada como se fosse um nascer do sol que ilumina a terra.

brilhar

"dar conhecimento a" ou "dar luz espiritual a"

aqueles que se sentam na escuridão

A escuridão é aqui uma metáfora para a ausência da verdade espiritual. Aqui, as pessoas que faltam verdade espiritual são faladas como se eles estão sentados na escuridão. AT: "pessoas que não sabem a verdade"

escuridão, sombra da morte

Estas duas frases trabalham juntas para enfatizar a profunda escuridão espiritual das pessoas antes que Deus lhes mostre misericórdia.

À sombra da morte

A sombra muitas vezes representa algo que está prestes a acontecer. Aqui, refere-se à morte que se aproxima. AT: "quem está prestes a morrer"

guia nossos pés

Guiar os pés de uma pessoa é o mesmo que orientar a pessoa. AT: "guie-nos" ou "ensine-nos"

nossos pés

"pés" é usado para representar a pessoa inteira. Para nós"

no caminho da paz

"O caminho da paz" é uma metáfora do modo de vida que faz com que uma pessoa tenha paz com Deus. AT: "viver uma vida pacífica" ou "caminhar por um caminho que leva à paz"

Luke 1:80

Informação geral:

Isto diz brevemente sobre os anos de crescimento de João.

Agora

Esta palavra é usada aqui para marcar uma quebra no enredo principal. Lucas rapidamente se move do nascimento de João para o início de seu ministério como um adulto.

tornou-se forte em espírito

"Tornou-se espiritualmente maduro" ou "fortaleceu seu relacionamento com Deus"

estava no deserto

"viveu no deserto". Lucas não diz em que idade João começou a viver no deserto.

até

Isto não significa necessariamente um ponto de parada. João continuou a viver

no deserto mesmo depois de começar a pregar publicamente.

o dia de sua aparição pública

"quando começou a pregar em público"

o dia

Isso é usado aqui no sentido geral de "o tempo" ou "a ocasião".

Translation Questions

Luke 1:1

Quem foram as testemunhas oculares que Lucas menciona?

As "testemunhas oculares" foram aqueles que estavam com Jesus desde o começo do Seu ministério.

O que algumas testemunhas oculares fizeram depois que viram o que Jesus fez?

Eles escreveram um relato ou a história do que Jesus fez.

Por que Lucas decidiu escrever por conta própria sobre o que Jesus disse e fez?

Ele queria que Teófilo soubesse a verdade sobre as coisas que ele foi ensinado.

Luke 1:5

Por que Deus considerou Zacarias e Isabel justos?

Deus os considerou justos porque eles obedeceram os seus mandamentos.

Por que Zacarias e Isabel não tinham filhos?

Eles não tinham filhos, porque Isabel era estéril e também eram ambos muito velhos nesse tempo.

Luke 1:8

O que Zacarias estava fazendo no templo em Jerusalém?

Zacarias estava cumprindo os seus deveres sacerdotais.

O que Zacarias fazia no templo?

Ele queimava incenso para Deus.

O que o povo fazia enquanto Zacarias estava no templo?

O povo estava orando no pátio do lado de fora.

Luke 1:11

Quem apareceu a Zacarias enquanto ele estava no templo?

Um anjo do Senhor apareceu a Zacarias no templo.

Como Zacarias reagiu quando viu o anjo?

Quando Zacarias viu o anjo, ficou com muito medo.

O que o anjo disse para Zacarias?

O anjo disse para Zacarias para não ter medo e que sua esposa Isabel, daria luz à um filho. O nome de seu filho seria João.

Luke 1:16

O que o anjo disse que João faria pelos filhos de Israel?

O anjo disse que João traria os filhos de Israel de volta ao Senhor, seu Deus.

Que tipo de povo todos os ensinamentos de João prepararia?

Preparia um povo separado para o Senhor.

Luke 1:18

Qual era o nome do anjo e onde ele normalmente permanecia?

O nome do anjo era Gabriel e ele permanecia normalmente na presença de Deus.

Luke 1:21

O que o anjo disse que aconteceria com Zacarias por ele não ter acreditado na sua palavra?

Zacarias ficaria mudo até o menino nascer.

Luke 1:26

No seu sexto mês de gestação de Isabel, a quem Gabriel foi enviado por Deus para visitar?

Uma virgem chamada Maria, que estava noiva de José, um descendente de David.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Luke 1:30

O que o anjo disse que aconteceria com Maria?

O anjo disse que Maria ficaria grávida.

Como seria chamado o menino e o que ele faria?

O menino seria chamado Jesus e Ele reinaria sobre a casa de Jacó para sempre, e Seu reinado jamais teria fim.

Luke 1:34

Como o anjo disse que isso aconteceria já que Maria era virgem?

O anjo disse que o Espírito Santo viria sobre Maria e o poder do Altíssimo a envolveria.

O anjo disse que esse santo menino seria filho de quem?

O anjo disse que o menino seria chamado o Filho de Deus.

O que o anjo disse ser impossível para Deus?

Nada.

Luke 1:39

Quando Maria saudou Isabel, o que o bebê de |sabel fez?

O bebê saltou de alegria em seu ventre.

Luke 1:42

Quem Isabel disse que era abençoada?

Isabel disse que Maria e o seu bebê eram abençoados.

Luke 1:54

Maria, então, disse que esses atos poderosos de Deus cumpririam quais promessas feitas por Ele?

Seriam cumpridas as promessas de Deus para Abraão e sua descendência para Ele ser misericordioso a eles e ajudá-los.

Luke 1:59

Qual nome eles normalmente teriam dado ao filho de Isabel, no dia da circuncisão?

Zacarias.

Luke 1:62

O que Zacarias escreveu quando foi perguntado sobre qual devia ser o nome do menino?

Zacarias escreveu "Seu nome é João".

Luke 1:64

O que aconteceu imediatamente com Zacarias depois que ele escreveu o nome do menino?

Imediatamente depois que ele escreveu o nome do menino, Zacarias falou e louvou a Deus.

O que todos perceberam sobre o menino por causa de todos esses acontecimentos?

Eles perceberam que a mão do Senhor estava sobre ele.

Luke 1:67

Zacarias louvou a Deus porque Ele agora havia feito um caminho para acontecer o quê?

Deus agora havia feito um caminho para libertar o seu povo.

Luke 1:76

Zacarias profetizou que seu filho João ajudaria as pessoas a conhecer o quê?

João ajudaria as pessoas a saber como poderiam ser salvos através do perdão dos seus pecados.

Luke 1:80

Onde João cresceu e viveu até começar a aparecer publicamente?

João cresceu e viveu no deserto.

Chapter 2

[1] Naqueles dias, o Imperador César Augusto enviou um decreto ordenando que houvesse um censo de todas as pessoas que viviam no mundo habitado. [2] Isto foi feito, pela primeira vez, quando Quirino era o governador da Síria. [3] Então, todos foram à sua cidade natal para serem registrados no censo. [4] José também partiu da cidade de Nazaré, na Galileia, para Belém, na Judeia, conhecida como cidade de Davi,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pois ele era descendente do Rei Davi. [5] José foi com sua noiva Maria para se registrarem. Ela estava grávida. [6] Aconteceu que, chegando em Belém, era o momento de Maria ter o Bebê. [7] Então ela deu à luz o seu filho, seu Primogênito, e ela O envolveu em panos. Depois, ela O colocou em uma manjedoura, pois não havia lugar para eles na hospedaria. [8] Naquela mesma região alguns pastores estavam no campo, cuidando de suas ovelhas à noite. [9] Um anjo do Senhor apareceu para eles e a glória do Senhor brilhava em torno deles; e todos ficaram tomados de grande temor. [10] Então, o anjo lhes disse: "Não temais, pois vos trago boas novas de grande alegria para todo o povo. [11] Hoje, na cidade de Davi, vos nasceu o Salvador. Ele é Cristo, o Senhor! [12] Ireis reconhecê-Lo através deste sinal: Ele estará envolvido em panos e deitado em uma manjedoura". [13] De repente, uma grande quantidade de anjos, vindos do céu, apareceu e se juntou ao outro anjo louvando a Deus e dizendo: [14] “Glória a Deus nas alturas e que haja paz na terra entre o povo o qual Deus quer bem”. [15] Após os anjos voltarem ao céu os pastores disseram entre si: “Vamos imediatamente para Belém ver esta coisa maravilhosa que aconteceu e o Senhor nos permitiu saber”. [16] Foram apressadamente e lá encontraram José e Maria em um estábulo. E viram o Bebê deitado na manjedoura. [17] Após verem isso, eles contaram às pessoas o que foi dito a eles sobre o Bebê. [18] Todos os que se encontraram com os pastores ficaram maravilhados com o que ouviam. [19] Mas, Maria guardava tudo o que havia ouvido e conservava isso em seu coração. [20] Os pastores retornaram glorificando e louvando a Deus, pois tudo o que ouviram e viram era exatamente como o anjo lhes dissera. [21] No oitavo dia, era chegado o tempo de circuncidar o Bebê. Eles puseram-lhe o nome Jesus, pois foi assim que o anjo O chamou, antes que Ele fosse concebido no ventre. [22] Quando o número de dias da purificação deles se passaram, de acordo com a Lei de Moisés, José e Maria levaram o Bebê até o templo, em Jerusalém, para apresentá-Lo ao Senhor. [23] Pois estava escrito na Lei do Senhor: “Todo menino nascido primogênito deve ser santificado ao Senhor”. [24] De acordo com a Lei do Senhor, eles também deveriam ofertar “duas rolinhas ou dois pombinhos” como sacrifício. [25] Eis que havia em Jerusalém um homem chamado Simeão. Ele era justo e piedoso. Ele estava esperando a consolação de Israel e o Espírito Santo estava sobre ele. [26] O Espírito Santo revelou a ele que não morreria antes que visse o Cristo prometido por Deus. [27] Guiado pelo Espírito, Simeão entrou no templo. José e Maria trouxeram o Bebê, Jesus, para cumprir os costumes requeridos na Lei. [28] Simeão recebeu Jesus em Seus braços e louvou a Deus dizendo: [29] “Senhor, permita agora que teu servo vá em paz, pois se cumpriu a Tua promessa.

30 Pois meus olhos viram a Tua salvação, 31 a qual Tu preparaste diante de todos os
povos; 32 Luz para revelação aos gentios, e para glória do Teu povo de Israel". 33 Os
pais do Bebê estavam maravilhados com as coisas que eram ditas a respeito Dele. 34
Simeão os abençoou e disse a Maria, Sua mãe: "Eis que este Bebê está destinado tanto
para ruína como para levantamento de muitos em Israel e para ser alvo de
contradição 35 (também uma espada traspassará a tua própria alma), de modo que
os pensamentos de muitos corações sejam revelados. 36 Uma profetisa chamada Ana
também estava lá. Ela era filha de Fanuel, da tribo de Aser. Ela era idosa, e viveu com
seu marido por sete anos desde a sua virgindade, 37 e depois tornou-se viúva e assim
permaneceu por oitenta e quatro anos. Ela nunca deixou o templo, adorando a Deus
continuamente com jejum e oração, noite e dia. 38 Naquele mesmo momento, ela
começou a agradecer a Deus e falou sobre o menino a todos que estavam esperando
pela redenção de Jerusalém. 39 Quando eles terminaram de fazer tudo o que deviam
de acordo com a Lei do Senhor, eles retornaram à Galileia, para sua própria cidade,
Nazaré. 40 E o Menino crescia em estatura, tornando-se forte, enchendo-Se de
sabedoria, e a graça de Deus estava sobre Ele. 41 Seus pais iam todos os anos a
Jerusalém, para a Festa da Páscoa. 42 Quando Jesus completou doze anos, eles foram
para a festa, como era de costume. 43 Terminados os dias de celebração, ao
regressarem, permaneceu o menino Jesus em Jerusalém e Seus pais não O souberam,
44 pois pensaram que estava na caravana que viajava com eles. Após um dia inteiro
de jornada, eles começaram a procurá-Lo entre os familiares e amigos. 45 Quando
eles não O encontraram, eles voltaram para Jerusalém e começaram a procurá-Lo
por lá. 46 Após três dias, eles O encontraram no templo, sentado entre os mestres,
ouvindo-os com atenção e fazendo perguntas. 47 Todos os que O ouviam ficavam
maravilhados com Seu entendimento e com Suas respostas. 48 Quando eles viram
Jesus, ficaram atônitos. Então Sua mãe disse-Lle: "Por que fizeste assim conosco? Eis
que Teu pai e eu estivemos aflitos procurando por Ti". 49 E Jesus respondeu: "Por que
vós estáveis procurando por Mim? Vós não sabíeis que Eu devo estar na casa do Meu
Pai?". 50 Mas eles não entenderam o que Jesus queria dizer com essas palavras. 51
Então Jesus voltou com Seus pais para Nazaré, e era submisso a eles e Sua mãe
guardava todas essas coisas em Seu coração. 52 Mas Jesus continuava a crescer em
sabedoria, estatura e graça para com Deus e as pessoas.

Luke 2:1

nformação Geral:

Isto dá um plano para mostrar por que Maria e José têm que se mover para o nascimento de Jesus.

Agora

Esta palavra marca o início de uma nova parte da história.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

aconteceu que
Esta frase é usada para mostrar que este é o início de uma conta. Se seu idioma tem uma maneira de mostrar o início de uma conta, você pode usar isso. Algumas versões não incluem esta frase.
César Augusto
"Rei Augusto" ou "Imperador Augusto". Augusto foi o primeiro imperador do Império Romano.
enviou um decreto ordenando
Este comando foi levado provavelmente por mensageiros em todo o império. AT: "enviou mensageiros com um decreto ordenando"
que se faça um recenseamento de todas as pessoas que vivem no mundo
Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "que registrem todas as pessoas que vivem no mundo" ou "que contam todas as pessoas no mundo e escrevam seus nomes"
o mundo
"A parte do mundo controlada pelo governo romano" ou "os países governados pelo imperador romano"
Quirino
Quirino foi nomeado governador da Síria.
todos foram
"todo mundo começou" ou "todo mundo estava indo
sua cidade natal
Isso se refere às cidades onde os antepassados das pessoas viviam. As pessoas podem ter vivido em uma cidade diferente. AT: "a cidade em que seus antepassados viveram"
serem registrados no censo
"para ter seus nomes escritos no registro" ou "para ser incluído na contagem oficial

Luke 2:4
Informação Geral:
A UDB reorganiza estes dois versos em uma ponte de verso, a fim de tornar mais fácil encurtar as frases.
José também
Isto introduz José como um novo participante na história.
para a cidade de Davi
Esta é uma informação de fundo sobre a importância de Belém. Embora fosse uma cidade pequena, o Rei Davi nasceu lá, e houve uma profecia de que o Messias nasceria lá. AT: "que foi chamado a cidade do rei Davi"
porque ele era da casa e linhagem da família de Davi
"porque José era descendente de Davi"
registrar
Isso significa relatar aos funcionários para que eles pudessem incluí-lo na contagem. Use um termo para uma contagem oficial do governo, se possível.
junto com Maria
Maria viajou com José de Nazaré. É provável que as mulheres fossem também tributadas, então Maria teria precisado viajar e ser registrada também.

que estava comprometida com ele
"Sua noiva" ou "quem lhe foi prometida". Um casal engajado era considerado legalmente casado, mas não haveria intimidade física entre eles.
Luke 2:6
Declaração de conexão:
Isto fala do nascimento de Jesus e do anúncio pelos anjos aos pastores.
Informação geral:
A UDB reorganiza estes versos em uma ponte de verso, a fim de manter juntos os detalhes sobre o lugar onde eles ficaram.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Agora veio sobre
Esta frase marca o início do próximo evento na história.
enquanto eles estavam lá
"enquanto Maria e José estavam em Belém"
chegou o momento de ter seu bebê
"era hora de dar à luz ao seu bebê"
envolveu-o em longas tiras de pano
Esta era a maneira normal que as mães protegiam e cuidavam de seus bebês nessa cultura. AT: "envolveu um cobertor quente firmemente ao seu redor" ou "embrulhou-o confortavelmente em um cobertor"
colocou-o em uma manjedoura
Este era algum tipo de caixa ou de frame onde os povos põem o feno ou o outro alimento dentro para que os animais comam. Era provavelmente mais limpo e poderia ter algo macio e seco como feno ou como uma almofada para o bebê. Animais foram muitas vezes mantidos perto da casa para mantê-los seguros e para alimentá-los facilmente. Maria e José ficaram em um quarto que era usado para animais.
não havia lugar para eles na pousada
"não havia espaço para eles ficarem no quarto de hóspedes." Provavelmente porque muitas pessoas foram a Belém para se registrar. Lucas acrescenta isso como informação de fundo.
Luke 2:8
Um anjo do Senhor
"Um anjo do Senhor" ou "Um anjo que serviu ao Senhor"
apareceu para eles
"veio aos pastores"
a glória do Senhor
A fonte da luz brilhante era a glória do Senhor, que apareceu ao mesmo tempo que o anjo.
Luke 2:10
Não tenha medo
"Pare de ter medo"
que trará grande alegria a todas as pessoas
"que fará todo o povo muito feliz"
todas as pessoas
Alguns entendem isso se referindo ao povo judeu. Outros entendem que se refere a todas as pessoas.
a cidade de Davi
Isso se refere a Belém.
Este é o sinal que será dado a você
Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Deus lhe dará este sinal" ou "Você verá este sinal de Deus"
o sinal
"a prova." Isso poderia ser um sinal para provar o que o anjo estava dizendo era verdade, ou poderia ser um sinal que ajudaria os pastores a reconhecer o bebê.
embrulhado em tiras de pano
Esta era a maneira normal que as mães protegiam e cuidavam de seus bebês nessa cultura. AT: "embrulhado firmemente em um cobertor quente" ou "embrulhado confortavelmente em um cobertor". Veja como você traduziu isso em 2: 6.
deitado em uma manjedoura
Este era algum tipo da caixa ou do frame os povos colocam o feno ou outro alimento dentro para que os animais comam. Veja como você traduziu isso em 2: 6.
Luke 2:13
um grande exeército celestial
A palavra "exército celestial" aqui poderia se referir a um exército literal de anjos, ou poderia ser uma metáfora para

um grupo organizado de anjos. AT: "um grande grupo de anjos do céu"

louvando a Deus

"dando louvor a Deus"

Glória a Deus nas alturas

Possíveis significados são 1) "Dê honra a Deus no mais alto lugar" ou 2) "Dê a mais alta honra a Deus".

que haja paz na terra entre as pessoas com quem ele está satisfeito

"que as pessoas na terra com quem Deus tem prazer tenham paz"

Luke 2:15

Veio sobre

Esta frase é usada para marcar uma mudança na história que os pastores fizeram depois que os anjos os deixaram.

deles

"dos pastores"

um para o outro

"um para o outro"

Vamos ... para nós

Uma vez que os pastores estavam falando uns com os outros, as línguas que têm formas inclusivas para "nós" e "nos" deveriam usar a forma inclusiva aqui.

Deixe-nos

"Devemos" (UDB)

esta coisa que aconteceu

Isso se refere ao nascimento do bebê, e não ao surgimento dos anjos.

deitado na manjedoura

Este era algum tipo de caixa ou de armação que os povos colocavam o feno ou outro alimento dentro para que os animais comessem. Veja como você traduziu isso em 2: 6.

Luke 2:17

o que fora-lhes dito

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "o que os anjos haviam dito aos pastores"

esta criança

"o bebê"

O que lhes foi dito pelos pastores

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "o que os pastores lhes disseram"

atesorando-os em seu coração

Um tesouro é algo que é muito valioso ou precioso. Maria considerou as coisas que lhe foram ditas sobre seu filho ser muito preciosas. AT: "lembrando-os cuidadosamente" ou "lembrando-os com alegria"

retornaram

"voltaram para os campos de ovelhas"

glorificando e louvando a Deus

Estes são muito semelhantes e enfatizam quão empolgados eles estavam com o que Deus tinha feito. AT: "falar e louvar a grandeza de Deus"

Luke 2:21

Informação geral:

As leis que Deus deu aos crentes judeus lhes dizia quando circuncidar um bebê menino e que sacrifício os pais tinham que trazer.

quando era o fim do oitavo dia

Esta frase mostra o passar do tempo antes deste novo evento.

o final do oitavo dia

"foi oito dias após o seu nascimento" ou "ele tinha oito dias de idade"

ele foi nomeado

José e Maria deram-lhe o seu nome.

o nome que lhe fora dado pelo anjo

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "o nome que o anjo o chamou"

Luke 2:22

Quando o número necessário ... tinha passado

Isso mostra o passar do tempo antes deste novo evento.

o número de dias necessários

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "o número de dias que Deus exigiu"

para sua purificação

"para que eles se tornem cerimonialmente limpos." Você também pode declarar o papel de Deus. AT: "para que Deus os considere puros de novo"

para apresentá-lo ao Senhor

"trazê-lo ao Senhor" ou "trazê-lo à presença do Senhor". Esta foi uma cerimônia reconhecendo a alegação de Deus sobre os primogênitos que eram homens.

Como está escrito

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Como Moisés escreveu" ou "Eles fizeram isso porque Moisés escreveu"

Todo macho que abre o útero

"Abrir o útero" é uma frase idiomática que se refere ao primeiro bebê que sai do útero. Isso se referia a animais e pessoas. AT: "Todo primogênito que é macho" ou "Todo primogênito"

o que foi dito na lei do Senhor

"O que a lei do Senhor também diz". Este é um lugar diferente na lei. Refere-se a todos os machos, se primogênito ou não.

Luke 2:25

Declaração de conexão:

Quando Maria e José estão no templo, eles se encontram com duas pessoas: Simeão, que louva a Deus e dá uma profecia sobre a criança, e a profetisa Ana.

Contemplar

A palavra "contemplar" alerta-nos a uma pessoa nova na história. Seu idioma pode ter uma maneira de fazer isso.

era justo e devoto

Estes termos abstratos podem ser expressos como ações. AT: "fez o que agradava a Deus e obedeceu às leis de Deus"

consolo de Israel

Isso está apontando para muitos confortos para Israel quando o Messias vier. AT: "aquele que consolaria Israel"

o Espírito Santo estava sobre ele

"o Espírito Santo estava com ele". Deus estava com ele de uma maneira especial e deu-lhe sabedoria e direção em sua vida.

Isto foi revelado pelo Espírito Santo

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "O Espírito Santo lhe tinha mostrado" ou "O Espírito Santo lhe havia dito"

ele não veria a morte antes de ter visto o Cristo do Senhor

"ele veria o Messias do Senhor antes de morrer"

Luke 2:27

veio

Algumas línguas podem dizer "fui".

Liderado pelo Espírito

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Como o Espírito Santo o dirigiu"

no templo

"no pátio do templo." Somente sacerdotes podiam entrar no templo.

os pais

"os pais de Jesus"

o costume da lei

"o costume da lei de Deus"

Agora deixe seu servo partir em paz

"Eu sou seu servo, deixe-me partir em paz." Simeão estava se referindo a si mesmo.

partir

Este é um eufemismo que significa "morrer"

de acordo com sua palavra

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"como você disse" ou "porque você disse que eu"

Luke 2:30

meus olhos viram

Esta expressão significa "eu pessoalmente vi" ou "eu, eu, vi"

tua salvação

Esta expressão refere-se à pessoa que traria a salvação - o menino Jesus - que Simeão estava segurando. AT: "o salvador que você enviou" ou "aquele que você enviou para salvar"

a qual tu

Dependendo de como você traduzir a frase anterior, isso precisará ser alterado para "quem você".

ter preparado

"planejou" ou "causou a acontecer"

Uma luz

Esta metáfora significa que a criança vai ajudar as pessoas a ver e entender da mesma forma que a luz ajuda as pessoas a ver com precisão. AT: "esta criança permitirá que as pessoas entendam como a luz permite que as pessoas vejam com precisão"

para revelação

pode ser necessário declarar o que deve ser revelado. AT: "Isso revelará a verdade de Deus"

glória ao teu povo Israel

"ele será a razão pela qual a glória virá para o seu povo Israel"

Luke 2:33

as coisas que foram faladas a seu respeito

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "as coisas que Simeão disse sobre ele"

disse a Maria, a mãe dele

"disse à mãe da criança, Maria." Certifique-se de que não soa Maria como a mãe de Simeão.

contemplar

Simeão usou esta expressão para dizer a Maria que o que ele estava prestes a dizer era extremamente importante para ela.

esta criança é nomeada para a queda e para o levantar de muitas pessoas em Israel

As palavras "ruína" e "elevação" expressam afastar-se de Deus e aproximar-se de Deus. AT: "esta criança fará com que muitas pessoas em Israel se afastem de Deus ou se aproximem de Deus"

um sinal que é rejeitado

"uma mensagem de Deus que muitas pessoas vão resistir"

Uma espada vai perfurar sua própria alma

Esta metáfora descreve a profunda tristeza que Maria sentiria. AT: "Sua tristeza será dolorosa como se uma espada perfurasse seu coração"

os pensamentos de muitos corações podem ser revelados

"corações" se referem a pessoas. AT: "os pensamentos de muitas pessoas serão revelados"

Luke 2:36

Uma profetisa chamada Anna estava lá

Isso introduz um novo participante na história.

Fanuel

"Fanuel" é o nome de um homem.

sete anos

"7 anos"

após sua virgindade

"depois que ela se casou com ele"

uma viúva por oitenta e quatro anos

quatro anos - Possíveis significados são 1) ela tinha sido uma viúva por 84 anos ou 2) ela era uma viúva e agora tinha 84

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

anos de idade.

nunca saiu do templo

Este é provavelmente um exagero que significa que ela passou tanto tempo no templo que parecia que ela nunca deixou. AT: "estava sempre no templo" ou "estava muitas vezes no templo"

com jejuns e orações

"abstendo-se de comida em muitas ocasiões e oferecendo muitas orações"

aproximou-se deles

"aproximou-se deles" ou "foi a Maria e José"

A redenção de Jerusalém

Aqui a palavra "redenção" é usada para se referir à pessoa que o faria. AT: "aquele que redimiria Jerusalém" ou "a pessoa que traria as bênçãos e o favor de Deus de volta a Jerusalém"

Luke 2:39

Declaração de conexão:

Maria, José e Jesus deixam a cidade de Belém e retornam à cidade de Nazaré para sua infância.

eles foram obrigados a fazer de acordo com a lei do Senhor

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "que a lei do Senhor exigia deles"

sua própria cidade de Nazaré

Esta frase significa que eles viveram em Nazaré. Certifique-se que não soa como eles possuíram a cidade.

aumentando em sabedoria

"tornar-se mais sábio" ou "aprender o que era sábio"

a graça de Deus estava sobre ele

"Deus o abençoou" ou "Deus estava com ele de uma maneira especial"

Luke 2:41

Declaração de conexão:

Quando Jesus tinha 12 anos, ele foi para Jerusalém com sua família. Enquanto ele estava lá, ele pergunta e responde as perguntas dos professores do templo.

Seus pais foram ... Festival da Páscoa

Esta é a informação de fundo.

seus pais

"os pais de Jesus"

eles novamente subiram

Jerusalém era mais alta do que qualquer outro lugar em Israel, então era normal que os israelitas falassem de subir a Jerusalém.

na hora habitual

"no tempo normal" ou "como faziam todos os anos"

Depois de terem ficado o número total de dias na festa

"Quando todo o tempo para celebrar a festa foi terminado" ou "Depois de celebrar o número necessário de dias na festa"

a festa

Este era outro nome para o Festival da Páscoa, uma vez que envolveu comer uma refeição cerimonial.

Eles assumiram

"Eles pensaram"

eles viajaram um dia

"eles viajaram um dia" ou "eles foram tão longe quanto as pessoas andam em um dia"

Luke 2:45

Aconteceu que

Esta frase é usada aqui para marcar um evento importante na história. Se seu idioma tem uma maneira de fazer isso, você poderia considerar usá-lo aqui.

no templo

Refere-se ao pátio ao redor do templo. Somente os sacerdotes eram permitidos no templo. AT: "no pátio do templo" ou "no templo"

no meio de

Isso não significa o centro exato. Em vez disso, significa "entre" ou "junto com" ou "cercado por".

os professores

"os professores religiosos" ou "aqueles que ensinavam as pessoas sobre Deus"

Todos os que o ouviram ficaram maravilhados

Eles não podiam entender como um menino de doze anos sem educação religiosa poderia responder tão bem.

na sua compreensão

"enquanto ele entendeu" ou "que ele entendeu muito sobre Deus"

suas respostas

"com quão bem ele respondeu" ou "que ele respondeu suas perguntas tão bem"

Luke 2:48

Quando eles viram ele

Quando Maria e José encontraram Jesus

por que você nos tratou assim?

Esta foi uma repreensão indireta porque ele não tinha ido com eles no caminho de volta para casa. AT: "você não deveria ter feito isso!"

Ouça

Esta palavra é usada frequentemente para mostrar o começo de um evento novo ou importante. Ela também pode ser usada para mostrar onde a ação começa. Se seu idioma tem uma frase que é usada dessa maneira, considere se seria natural usá-la aqui.

Por que estava procurando por mim?

Jesus usa duas perguntas para repreender levemente seus pais e começar a dizer-lhes que ele tinha um propósito de seu Pai celestial que eles não entenderam. AT: "Você não precisa se preocupar comigo" "

Você não sabia ... casa?

Jesus usa esta segunda pergunta para tentar dizer que seus pais deveriam saber sobre o propósito pelo qual o Pai o enviou. AT: "Você deveria ter conhecido ... casa"

meu pai

Aos 12 anos, Jesus, o Filho de Deus, entendeu que Deus era seu verdadeiro Pai

na casa do meu pai

Os significados possíveis são 1) "na casa do meu Pai" ou 2) "sobre o negócio do meu Pai". Em ambos os casos, quando Jesus disse "meu Pai", ele estava se referindo a Deus. Se ele queria dizer "casa", então ele estava se referindo ao templo. Se ele quisesse dizer "negócio", ele estava se referindo ao trabalho que Deus lhe tinha dado para fazer. Mas como o versículo seguinte diz que seus pais não entenderam o que ele estava dizendo a eles, seria melhor não explicá-lo mais.

Luke 2:51

ele voltou para casa com eles

"Jesus voltou para casa com Maria e José"

era obediente a eles

"obedecia-lhes" ou "estava sempre obedecendo-lhes"

atesorou todas essas coisas em seu coração

As coisas que Maria ouviu são faladas como se fossem tesouros que ela cuidadosamente guardava e valorizava. AT: "lembrou cuidadosamente todas essas coisas"

em seu coração

Esta expressão se refere a seus pensamentos mais profundos, mais pessoais.

crescendo em sabedoria e estatura

"Tornava-se mais sábio e mais forte."

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Estas referem-se ao crescimento mental e físico.

aumentava o favor que tinha de Deus e das pessoas

Isso se refere ao crescimento espiritual e social. Estes poderiam ser declarados separadamente. AT: "Deus o abençoou cada vez mais, e as pessoas gostavam dele cada vez mais".

Translation Questions

Luke 2:1

Onde as pessoas precisavam ir para serem registradas no censo?

As pessoas tinham que ir para suas próprias cidades para serem registradas.

Luke 2:4

José foi para Belém com Maria porque ele era descendente de quem?

José e Maria foram para Belém porque José era descendente de Davi.

Luke 2:6

Quando Maria deu a luz a seu filho, onde ela o colocou?

Quando a criança nasceu, Maria o colocou numa local onde os animais se alimentavam.

Luke 2:8

A quem o anjo apareceu?

O anjo apareceu aos pastores que estavam cuidando de ovelhas.

Como os pastores reagiram quando viram o anjo?

Os pastores ficaram terrivelmente assustados.

Luke 2:10

Quais as boas novas que o anjo deu aos pastores?

O anjo disse aos pastores que o Salvador havia nascido, aquele que é o Cristo, o Senhor.

Luke 2:15

O que os pastores fizeram após o anjo os deixarem?

Os pastores foram para Belém para ver a criança que havia nascido.

Luke 2:21

Quando Jesus foi circuncidado?

Jesus foi circuncidado no oitavo dia após seu nascimento.

Luke 2:22

Por que José e Maria levaram o bebê Jesus para o templo em Jerusalém?

Eles o levaram até o templo para apresentá-lo ao Senhor e oferecer sacrifício, que foi ordenado na Lei de Moisés.

Luke 2:25

O que o Espírito Santo revelou a Simeão?

O Espírito Santo revelou a Simeão que ele não morreria antes de ver o Cristo prometido por Deus.

Luke 2:30

O que Simeão disse que Jesus seria?

Simeão disse que Jesus seria uma luz para a revelação aos gentios e glória do povo de Deus, Israel.

Luke 2:33

O que Simeão disse que aconteceria a Maria?

Simeão disse que uma espada traspassaria a alma dela.

Luke 2:36

O que a profetisa Ana fez quando se aproximou de Maria, José e Jesus?

Ana começou a agradecer a Deus e a falar sobre o menino a todos.

Luke 2:39

O que aconteceu com o menino Jesus depois que retornou a Nazaré?

Jesus cresceu e tornou-Se forte, enchendo-Se de sabedoria, e a graça de Deus estava sobre Ele.

Luke 2:41

Por que os pais de Jesus não perceberam que Ele havia ficado para trás em Jesrusalém durante a Festa da

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Páscoa?

Eles não perceberam porque pensaram que Ele estava na caravana que viajava com eles.

Luke 2:45

Onde os pais de Jesus O encontraram e o que Ele estava fazendo?

Seus pais o encontratam no templo, sentado entre os mestres, ouvindo-os com atenção e fazendo perguntas.

Luke 2:48

O que Jesus respondeu quando Maria lhe disse que eles estavam aflitos procurando por Ele?

"Vós não sabíeis que eu devo estar na casa do meu Pai?"

Luke 2:51

Qual foi a atitude de Jesus em relação a Seus pais quando retornaram a Nazaré?

Ele era submisso a eles.

Enquanto Jesus crescia, que tipo de jovem ele era?

Ele cresceu em sabedoria e estatura, e aumentava o favor que tinha de Deus e das pessoas.

Chapter 3

1 No décimo quinto ano do reinado de Tibério César, enquanto Pôncio Pilatos era governador da Judeia, e Herodes, era tetrarca da Galileia, e seu irmão Filipe, era tetrarca da região de Itureia, e Traconites e Lisânias, tetrarca de Abilene, 2 durante o tempo dos sumos sacerdotes Anás e Caifás, a palavra de Deus veio a João, filho de Zacarias, no deserto. 3 Ele viajou por toda a região em derredor do Jordão, pregando o batismo do arrependimento, para o perdão dos pecados. 4 Como está escrito no livro das palavras do profeta Isaías: “Voz do que clama no deserto: 'Preparai o caminho do Senhor, endireitai as Suas veredas. 5 Todo vale será enchido, toda montanha e colina serão abaixadas, as estradas tortuosas serão endireitadas, e os caminhos acidentados serão feitos planos; 6 e todos verão a salvação de Deus'”. 7 Então João disse para a grande multidão que vinha para ser batizada por ele: “Vós sois raça de víboras! Quem vos alertou para fugir da ira que está chegando? 8 Portanto produzi frutos dignos de arrependimento e não comeceis a dizer entre vós: 'Nós temos Abraão por nosso pai!', porque eu vos digo que Deus pode suscitar filhos a Abraão até mesmo destas pedras. 9 O machado já está posto junto à raiz das árvores. Pois toda árvore que não produz bom fruto é cortada e lançada no fogo”. 10 E as multidões perguntavam-lhe, dizendo: “O que devemos fazer então?” 11 Ele respondeu, dizendo: “Se alguém tem duas túnicas, dê uma delas àquele que não tem nenhuma e o que tem alimentos, faça o mesmo”. 12 Então alguns coletores de impostos, que também vieram para ser batizados, perguntaram: “Mestre, o que devemos fazer?” 13 E João disse-lhes: “Não coleteis mais dinheiro do que vos foi ordenado”. 14 Alguns soldados também lhe perguntaram, dizendo: “E quanto a nós? O que devemos fazer?” E Ele respondeu: “Não tomeis dinheiro das pessoas à força, nem acuseis alguém falsamente. Contentai-vos com o vosso salário”. 15 Como o povo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estava avidamente esperando a chegada do Cristo, todos estavam imaginando em seus corações que João poderia ser o Cristo. [16] João respondeu-lhes, dizendo: “Quanto a mim, eu vos batizo com água, mas virá Aquele que é mais poderoso do que eu e eu não sou digno nem de desatar as amarras de Suas sandálias. Ele vos batizará com o Espírito Santo e com fogo. [17] Ele tem em Sua mão uma pá para limpar cuidadosamente a Sua eira e para ajuntar o trigo em Seu celeiro. Mas Ele queimará a palha com fogo que nunca pode apagar.” [18] Com muitas outras advertências, João pregava as boas novas ao povo. [19] E repreendeu Herodes, o tetrarca, por ter se casado com a mulher do seu irmão, Herodias, por muitas outras coisas más que ele havia feito, [20] e ainda acrescentou a todos elas, o de prender João na prisão. [21] Sucedeu então que enquanto as pessoas eram batizadas por João, Jesus também foi batizado, [22] e enquanto Ele orava o céu se abriu; e o Espírito Santo desceu até Ele em forma corpórea, como uma pomba. E ouviu-se uma voz do céu: “Tu és o meu Filho amado, em Ti me comprazo”. [23] Quando Jesus começou o Seu ministério, Ele tinha trinta anos. Ele era filho de José (como se pensava), filho de Eli, [24] filho de Matate, filho de Levi, filho de Melqui, filho de Janai, filho de José, [25] filho de Matatias, filho de Amós, filho de Naum, filho de Esli, filho de Nagai, [26] filho de Maate, filho de Matatias, filho de Semei, filho de Joseque, filho de Jodá, [27] filho de Joanã, filho de Resa, filho de Zorobabel, filho de Salatiel, filho de Neri, [28] filho de Melqui, filho de Adi, filho de Cosã, filho de Elmodã, filho de Er, [29] filho de Josué, filho de Eliézer, filho de Jorim, filho Matate, filho de Levi, [30] filho de Simeão, filho de Judá, filho de José, filho de Jonã, filho de Eliaquim, [31] filho de Meleá, filho de Mená, filho de Matatá, filho de Natã, filho de Davi, [32] filho de Jessé, filho de Obede, filho de Boaz, filho de Salá, filho de Nasom, [33] filho de Aminadabe, filho de Admim, filho de Arni, filho de Esrom, filho de Farés, filho de Judá, [34] filho de Jacó, filho de Isaque, filho de Abraão, filho de Terá, filho de Naor, [35] filho de Seruque, filho de Ragaú, filho de Faleque, filho de Eber, filho de Salá, [36] filho de Cainã, filho de Arfaxade, filho de Sem, filho de Noé, filho de Lameque, [37] filho de Matusalém, filho de Enoque, filho de Jarede, filho de Maleleel, filho de Cainã, [38] filho de Enos, filho de Sete, filho de Adão, filho de Deus.

Luke 3:1

Declaração de conexão:

Como o profeta Isaías havia predito, João começa a pregar boas novas ao povo.

Informação geral:

Esses versículos dão informações básicas para contar o que está acontecendo quando o primo de Jesus, João, começa seu ministério.

no décimo quinto ano do reinado de Tibério César

"Quando Tibério César governou por quinze anos"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Filipe ... Lisânias
Estes são nomes de homens.
Ituréia e Traconites ... Abilene
Estes são nomes de territórios.
durante o sumo sacerdócio de Anás e Caifás
"Enquanto Anás e Caifás estavam servindo juntos como sumo sacerdote". Anás era o sumo sacerdote, e os judeus continuavam a reconhecê-lo como tal mesmo depois que os romanos designaram seu genro, Caifás, para substituí-lo como sumo sacerdote.
a palavra de Deus veio
"Deus falou a sua palavra"
Luke 3:3
pregando um batismo de arrependimento
Os termos "batismo" e "arrependimento" poderiam ser declarados como ações. AT: "e pregou que as pessoas deveriam ser batizadas para mostrar que estavam se arrependendo"
para o perdão dos pecados
O termo "perdão" pode ser declarado como uma ação. AT: "para que seus pecados fossem perdoados" ou "para que Deus perdoasse seus pecados". Eles se arrependiam para que Deus pudesse perdoar seus pecados.
Luke 3:4
Informação geral:
O autor, Lucas, cita uma passagem do profeta Isaías sobre João Batista.
Como está escrito ... profeta
Os versículos 4-6 são uma citação de Isaías. Eles podem ser declarados em forma ativa. AT: "Isto aconteceu como o profeta Isaías tinha escrito em seu livro" ou "João cumpriu as palavras que o profeta Isaías tinha escrito em seu livro"
Uma voz do que clama no deserto
Isso pode ser expresso como uma sentença. AT: "Ouve-se a voz de um que clama no deserto" ou "Eles ouvem o som de alguém que clama no deserto"
Preparai o caminho do Senhor ... endireitai os seus caminhos
Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa.
Preparai o caminho do Senhor
"Preparem a estrada para o Senhor". Fazer isso representa estar preparado para ouvir a mensagem do Senhor quando ele vier. As pessoas fazem isso arrependendo-se de seus pecados. AT: "Prepare-se para ouvir a mensagem do Senhor quando ele vier" ou "Arrependa-se e esteja preparado para que o Senhor venha"
o caminho
"o caminho" ou "a estrada"
Luke 3:5
Cada vale será preenchido ... toda montanha e colina será reduzida
Quando as pessoas preparam a estrada para uma pessoa importante que está chegando, eles cortam os lugares altos e preenchem os lugares baixos para que a estrada seja de nível. Isso é parte da metáfora iniciada no verso anterior.
Cada vale será preenchido
Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Eles vão preencher todos os lugares baixos na estrada"
cada montanha e colina será feita baixa
Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "eles vão nivelar cada montanha e colina" ou "eles vão remover todos os lugares altos na estrada"
verá a salvação de Deus
Isso pode ser declarado como uma ação. AT: "Saiba como Deus salva as pessoas do pecado"

Luke 3:7

para ser batizado por ele

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "para que João os batize"

Filhos de víboras

Nesta metáfora, João compara a multidão às víboras, que eram cobras mortíferas ou perigosas e representam o mal. AT: "Você serpentes más e venenosas!" Ou "As pessoas devem ficar longe de você assim como eles evitam cobras venenosas!"

Quem avisou ... vindo?

Ele não estava realmente esperando que eles respondessem. João estava repreendendo o povo porque estavam pedindo que ele batizasse para que Deus não os punisse, mas eles não queriam parar de pecar. AT: "Você não pode fugir da ira de Deus assim" ou "Você não pode escapar da ira de Deus apenas por ser batizado"

da ira que está vindo

A palavra "ira" é usada aqui para se referir ao castigo de Deus porque sua ira o precede. AT: "da punição que Deus está enviando" ou "da ira de Deus sobre a qual ele está prestes a agir"

Luke 3:8

produzir frutos dignos de arrependimento

Nesta metáfora, o comportamento de uma pessoa é comparado ao fruto. Assim como uma planta é esperada para produzir frutos que é apropriado para esse tipo de planta, uma pessoa que diz que se arrependeu é esperado viver com retidão. AT: "produzir o tipo de fruto que mostra que você se arrependeu" ou "fazer as coisas boas que mostram que você se afastou de seu pecado"

dizer dentro de si mesmos

"Dizendo a si mesmos" ou "pensando"

Temos Abraão por nosso pai

"Abraão é nosso antepassado" ou "Nós somos descendentes de Abraão". Se não está claro por que eles diriam isso, você também pode adicionar a informação implícita: "assim Deus não nos punirá"

criar filhos para Abraão

Esta frase idiomática significa "criar filhos para Abraão" ou "fazer com que as pessoas se tornem descendentes de Abraão".

destas pedras

João provavelmente estava se referindo às pedras reais ao longo do rio Jordão.

Luke 3:9

agora o machado é posto contra a raiz das árvores

O machado que está em posição para cortar as raízes de uma árvore é uma metáfora para a punição que está prestes a começar. Pode ser declarado em forma ativa. AT: "Deus é como o homem que colocou seu machado contra a raiz das árvores"

toda árvore que não produz bons frutos é cortada

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Ele corta toda árvore que não produz bons frutos"

lançada no fogo

"Fogo" é também uma metáfora para a punição. Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "lança no fogo"

Luke 3:10

Declaração de conexão:

João começa a responder a perguntas que as pessoas na multidão lhe perguntam.

perguntando a ele, dizendo

"perguntando a ele e dizendo" ou "perguntando a João"

respondeu e disse a eles

"respondeu-lhes, dizendo" ou "respondeu-lhes" ou "disse"

faça o mesmo

"compartilhe comida extra, assim como você compartilhou a túnica extra." Isso remete para dar comida aos necessitados. AT: "dar comida a alguém que não tem nada"

Luke 3:12

para ser batizado

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "para que João os batize"

não coleteis mais dinheiro

"Não peça mais dinheiro" ou "Não exija mais dinheiro". Os coletores de impostos estavam coletando mais dinheiro do que deveriam. Eles devem parar de fazer isso.

do que foi ordenado para coletar

Isso é passivo para mostrar que a autoridade do coletor de impostos vem de Roma. AT: "do que os romanos lhe autorizaram a tomar"

Luke 3:14

soldados

"homens que servem no exército"

E quanto a nós? O que devemos fazer?

"E quanto a nós soldados, o que devemos fazer?" João não está incluído nas palavras "nós" e "nos". Os soldados sugeriram que João tinha dito à multidão e ao coletor de impostos o que eles deveriam fazer e queriam saber o que eles como soldados deveriam fazer.

não acuse falsamente ninguém

Parece que os soldados estavam fazendo acusações falsas contra as pessoas, a fim de obter dinheiro. Isso pode ser declarado claramente. AT: "da mesma forma, não acuse alguém falsamente para conseguir dinheiro com eles" ou "não diga que uma pessoa inocente fez algo ilegal"

Contentai-vos com o seu salário

"Seja satisfeito com seu pagamento"

Luke 3:15

como as pessoas

"porque o povo". Isso se refere às mesmas pessoas que vieram a João.

perguntando em seus corações

Esta expressão aqui significa "pensar neles silenciosamente"

João respondeu dizendo

A resposta de João sobre uma pessoa maior vindo, claramente implica que João não é o Cristo. Pode ser útil para indicar isso claramente para o seu público, como a UDB faz: "Não, eu não sou"

Eu batizo você com água

"Eu batizo usando água" ou "Eu batizo por meio de água"

não sou digno nem de desatar a alça de suas sandálias

"Não é importante o suficiente até mesmo para afrouxar as alças de suas sandálias." Desatar as tiras de sandálias era um dever de escravo. João estava dizendo que aquele que viria é tão grande que João não era nem mesmo digno o suficiente para ser seu escravo.

Ele vos batizará com o Espírito Santo e com fogo

Esta metáfora compara o batismo literal que leva uma pessoa ao contato com a água para um batismo espiritual que os coloca em contato com o Espírito Santo e com o fogo.

fogo

Aqui a palavra "fogo" pode referir-se a 1) julgamento ou 2) purificação. É preferível deixá-lo como "fogo"

Luke 3:17

Sua pá está em sua mão

João fala do Cristo vindo julgar como se

ele fosse um fazendeiro que está pronto para separar grão de trigo de palha. AT: "Ele está segurando uma pá porque está pronto" ou "Ele está pronto para julgar como um fazendeiro que está pronto para ganhar grão"

Forquilha de vitrificação

Esta é uma ferramenta para lançar trigo para o ar para separar o grão de trigo da palha. O grão mais pesado cai de volta para baixo e a palha indesejada é soprado pelo vento. É semelhante a uma forquilha.

para limpar completamente a sua eira

A eira é o lugar onde o trigo foi empilhado em preparação para a debulha. Para "limpar" o chão significa terminar a trilha do grão. AT: "para terminar de trilhar seu grão"

para colher o trigo

O trigo é a colheita aceitável que é mantida e armazenada.

queimar a palha

A palha não é útil para nada, então as pessoas o queimam.

Luke 3:18

Informação geral:

A história conta o que vai acontecer com João, mas não aconteceu neste momento.

Com muitas outras exortações

"Com muitas outras fortes urgências"

Herodes, o tetrarca

Herodes era um tetrarca, não um rei. Ele tinha apenas uma regra limitada sobre a região da Galiléia.

por casar-se com a mulher de seu irmão, Herodias

"Porque Herodes casou-se com Herodias, mulher de seu próprio irmão". Isso era mau porque o irmão de Herodes ainda estava vivo. Isso pode ser declarado claramente. AT: "porque se casou com a mulher de seu irmão, Herodias, enquanto seu irmão ainda estava vivo"

ele trancou João na prisão

"ele disse aos seus soldados para colocar João na prisão"

Luke 3:21

Declaração de conexão:

Jesus começa seu ministério com seu batismo.

Veio sobre

Esta frase marca o início de um novo evento na história. Se no seu idioma tem uma maneira de fazer isso, você poderia considerar usá-lo aqui.

quando todas as pessoas foram batizadas

"Enquanto João havia batizado todo o povo". A frase "todas as pessoas" refere-se às pessoas presentes com João.

batizado

"Jesus foi batizado por João". Algumas audiências podem estar confusas de que João estava batizando quando Herodes o colocou na prisão no versículo anterior. Se assim for, pode ser útil para dizer-lhes que este relato aconteceu antes de João ser preso. A UDB faz isso colocando "Mas antes que João fosse colocado na prisão" no início deste versículo.

Jesus também foi batizado

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "João também batizou Jesus"

os céus abertos

"O céu se abriu" ou "os céus abertos". Isso é mais do que uma simples limpeza de nuvens, mas não está claro o que isso significa. Possivelmente significa que um buraco apareceu no céu.

O Espírito Santo em forma corporal desceu sobre ele

"O Espírito Santo desceu sobre Jesus"

como uma pomba

"em forma física o Espírito Santo

apareceu como uma pomba"

Tu és meu Filho, a quem eu amo

Deus o Pai fala a seu Filho ("quem eu amo"), Jesus é Deus o Filho, enquanto que Deus o Espírito desce sobre Jesus. As pessoas de Deus se amam e trabalham juntas como Pai, Filho e Espírito.

Meu filho, quem eu amo

Este é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

Luke 3:23

Informação geral:

Lucas relaciona os ancestrais de Jesus através da linha de seu suposto pai, José.

Quando

Esta palavra é usada aqui para marcar uma mudança da história para informações de fundo sobre a idade de Jesus e antepassados.

trinta anos de idade

"30 anos"

Ele era o filho (como se supunha) de José

"Pensou-se que ele era o filho de José" ou "O povo assumiu que ele era o filho de José"

Filho de Eli, filho de Matate, filho de Levi

Considere como as pessoas normalmente listam antepassados em seu idioma. Você deve usar o mesmo texto em toda a lista. Os formatos possíveis são 1) "quem era o filho de Eli, que era o filho de Matate, que era o filho de Levi" ou 2) "José era o filho de Eli, Eli era o filho de Matate, Matate era o filho de Levi "ou 3)" O pai de Eli era Matate, o pai de Matate era Levi "

Luke 3:25

filho de Matatias, filho de Amós ... Jodá

Esta é uma continuação da lista dos antepassados de Jesus. Use o mesmo formato usado nos versículos anteriores.

Luke 3:27

O filho de Joanã, o filho de Resa ... Levi

Esta é uma continuação da lista dos antepassados de Jesus. Use o mesmo formato usado nos versículos anteriores.

o filho de Salatiel

O nome Salathiel pode ser uma ortografia diferente do nome Shealtiel (como algumas versões têm), mas a identificação é difícil.

Luke 3:30

filho de Simeão, filho de Judá ... Nasom

Esta é uma continuação da lista dos antepassados de Jesus. Use o mesmo formato usado nos versículos anteriores.

Luke 3:33

o filho de Aminadabe, o filho de Admin ... Salá

Esta é uma continuação da lista dos antepassados de Jesus. Use o mesmo formato usado nos versículos anteriores.

Luke 3:36

filho de Cainã, filho de Arfaxade ... Adão

Esta é uma continuação da lista dos antepassados de Jesus. Use o mesmo formato usado nos versículos anteriores.

Adão, o filho de Deus

"Adão, criado por Deus" ou "Adão, que era de Deus" ou "Adão, o filho, poderíamos dizer, de Deus"

Translation Questions

Luke 3:3

Qual mensagem João pregou pela região ao redor do Rio Jordão?

João pregou o batismo do arrependimento para o perdão dos pecados.

Luke 3:4

De quem João disse que estava preparando o caminho?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

João disse que ele estava preparando o caminho do Senhor.

Luke 3:8

João disse ao povo para não confiar no fato de que Abraão era o pai deles, ao invés disso, o que eles deveriam fazer?

João disse a eles para produzir frutos dignos de arrependimento.

Luke 3:9

O que João disse que acontece com a árvore que não produz bom fruto?

João disse que é cortada e lançada no fogo.

Luke 3:12

O que João disse aos coletores de impostos sobre o que eles deveriam fazer para mostrar o verdadeiro arrependimento?

João disse que eles não devem coletar mais dinheiro do que eles foram ordenados.

Luke 3:15

João disse ao povo que ele batizava com água, porém alguém viria e batizaria com quais elementos?

João disse que alguém viria e que batizaria com O Espírito Santo e com fogo.

Luke 3:18

Por que João repreendeu Herodes?

João repreendeu Herodes porque Herodes se casou com a esposa do seu próprio irmão, e por muitas coisas más que ele havia feito.

Quem pôs João na prisão?

Herodes pôs João na prisão.

Luke 3:21

O que aconteceu logo após João ter batizado Jesus?

Após João ter batizado Jesus, os céus se abriram e O Espírito Santo desceu sobre Ele como uma pomba.

O que a voz dos céus disse?

A voz dos céus disse: "Tu és o meu Filho amado, em Ti me comprazo".

Luke 3:23

Aproximadamente quantos anos tinha Jesus quando começou a lecionar?

Jesus tinha aproximadamente trinta anos quando começou a lecionar.

Chapter 4

1 Então Jesus, cheio do Espírito Santo, retornou do rio Jordão e foi guiado pelo
Espírito ao deserto. 2 Por quarenta dias, Ele foi tentado pelo diabo. Durante esses
dias, Jesus não comeu nada e no final Ele teve fome. 3 O diabo disse-Lhe: “Se Tu és o
Filho de Deus, ordene que esta pedra se transforme em pão”. 4 E Jesus respondeu:
“Está escrito, 'nem só de pão viverá o homem'”. 5 Então o diabo O levou até um lugar
alto, mostrou-Lhe todos os reinos do mundo 6 e disse: “Eu Te darei autoridade para
dominar sobre todos estes reinos, com todo o seu esplendor. Pois a mim foram dados,
e eu posso dá-los a quem eu quiser. 7 Portanto, se Te prostrares diante de mim e me
adorares, tudo isto será Teu”. 8 Mas Jesus respondeu, dizendo: “Está escrito: 'adorarás
somente o Senhor teu Deus e somente a Ele prestarás culto'”. 9 Em seguida, o diabo
levou Jesus a Jerusalém, colocou-O no ponto mais alto do templo, e disse: “Se Tu és o
Filho de Deus, se jogue daqui. 10 Pois está escrito: 'Ele dará ordem aos Seus anjos
para cuidar de Ti e protegê-Lo.' 11 E também disse: 'Eles vão Te segurar com as suas

mãos para que os Teus pés não tropecem em nenhuma pedra'". [12] Jesus respondeu dizendo: “está escrito, 'não tentarás o Senhor teu Deus'”. [13] E, tendo esgotado toda sorte de tentação, o diabo afastou-se Dele até o tempo oportuno. [14] Então Jesus retornou para a Galiléia, pelo poder do Espírito, e notícias sobre Ele se espalhavam por toda a região circunvizinha. [15] E ensinava nas sinagogas, e todas as pessoas O glorificavam. [16] Ele veio a Nazaré a cidade onde cresceu. Como de costume, Ele entrou na sinagoga, no dia de sábado, e levantou-Se para ler as Escrituras. [17] E foi-Lhe entregue o rolo do profeta Isaías, e, desenrolando-o, encontrou o lugar em que estava escrito: [18] “o Espírito do Senhor está sobre Mim, pois Ele Me ungiu para pregar boas novas aos pobres. Ele Me enviou para proclamar liberdade aos cativos e restaurar a vista dos cegos, para libertar os oprimidos [19] e proclamar o ano favorável do Senhor”. [20] Então Ele fechou o rolo, devolveu ao assistente da sinagoga e Se sentou. Todos na sinagoga estavam com os olhos fixos Nele. [21] Ele começou falando-lhes: “hoje se cumpriu a Escritura que acabais de ouvir”. [22] Cada um testemunhou o que Ele disse, e todos eles estavam maravilhados com as palavras graciosas que saíam de Sua boca. Eles diziam: “não é este o filho de José?”. [23] Jesus disse-lhes: “certamente Me direis este provérbio: 'médico, cura a ti mesmo. Faz em tua terra tudo o que ouvimos que fizeste em Cafarnaum'”. [24] E Ele disse: “asseguro-vos que nenhum profeta é bem recebido em sua própria terra. [25] Mas em verdade vos digo que havia muitas viúvas em Israel na época de Elias, quando por três anos e meio não choveu, e houve grande fome sobre toda a terra. [26] Mas Elias não foi enviado a nenhuma delas, somente a uma viúva que vivia em Sarepta, perto da cidade de Sidom. [27] No tempo do profeta Eliseu, também havia muitos leprosos em Israel, mas somente um foi curado, Naamã, o sírio”. [28] Todos na sinagoga se enfureceram quando ouviram essas coisas. [29] Eles se levantaram, O expulsaram para fora da cidade e O conduziram para o pico do monte sobre o qual a cidade deles estava edificada, a fim de lançá-Lo abaixo. [30] Mas Ele caminhou entre eles e seguiu o Seu caminho. [31] Então Ele desceu a Cafarnaum, uma cidade na Galiléia. Aos sábados Ele estava ensinando as pessoas na sinagoga. [32] Elas ficavam atônitas com o ensino Dele, pois falava-lhes com autoridade. [33] Naqueles dias, na sinagoga, havia um homem que era controlado pelo espírito de um demônio imundo. Ele gritava fortemente: [34] “O que temos contigo, Jesus de Nazaré? Tu vieste para nos destruir? Eu sei quem Tu és, o Santo de Deus!”. [35] Jesus repreendeu o demônio, dizendo: “Cala-te e sai dele!”. O demônio arremessou o homem no meio deles e saiu sem causar-lhe nenhum dano. [36] E o povo ficou espantado e, uns com os outros, conversavam: “Que palavras são

essas? Com poder e autoridade Ele ordena aos espíritos imundos e eles saem”. [37] E notícias sobre Ele começaram a se espalhar em todos os lugares da região. [38] Então Jesus deixou a sinagoga e foi até a casa de Simão. A sogra de Simão estava sofrendo com uma febre muito alta, e eles suplicavam-Lhe em favor dela. [39] Jesus se inclinou sobre ela e repreendeu a febre, e essa a deixou. No mesmo momento, ela levantou-se e começou a servi-los. [40] Quando o Sol estava se pondo, as pessoas trouxeram a Jesus todos os que estavam enfermos, com vários tipos de doenças. Jesus, impondo as mãos sobre cada um, os curava. [41] E demônios também saíram de muitos deles, gritando e dizendo: “Tu és o Filho de Deus!”. E Jesus repreendia os demônios, não os deixando falar, porque eles sabiam que Ele era o Cristo. [42] Quando o dia raiou, Jesus saiu para um lugar deserto para orar. E as multidões o procuravam e vieram até o lugar onde Ele estava. E tentaram impedi-Lo de ir embora. [43] Mas Jesus lhes disse: “Eu tenho que pregar as boas novas do Reino de Deus para muitas outras cidades, pois é por essa razão que Eu fui enviado”. [44] Então Ele continuou pregando nas sinagogas em toda a província da Judeia.

Luke 4:1

Declaração de conexão:

O diabo encontra Jesus para tentar tentá-lo a pecar depois que Jesus jejua por 40 dias.

Então Jesus

Isso se refere a João depois de ter batizado Jesus. AT: "Depois que Jesus foi batizado"

foi liderado pelo Espírito

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "o Espírito o guiou"

por quarenta dias ele foi tentado

A maioria das versões dizem que a tentação foi durante os quarenta dias. A UDB estados "Enquanto ele estava lá, o diabo continuou tentando-o" para deixar isso claro.

quarenta dias

"40 dias"

foi tentado pelo diabo

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "o diabo o tentou lá para desobedecer a Deus"

Ele não comeu nada

A palavra "ele" refere a Jeus.

Luke 4:3

Se Tu és o Filho de Deus

O diabo desafia Jesus a fazer este milagre, a fim de provar que ele é "o Filho de Deus"

esta pedra

O diabo segura uma pedra na mão ou aponta para uma pedra próxima.

Jesus respondeu-lhe

A rejeição de Jesus ao desafio do diabo está claramente implícita em sua resposta. Pode ser útil declarar isso claramente para o seu público, como faz a UDB: "Jesus respondeu: 'Não, eu não vou fazer isso'"

Está escrito

A citação é dos escritos de Moisés no Antigo Testamento. Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Moisés escreveu nas escrituras"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O homem não vive apenas de pão
A palavra "pão" refere-se à comida em geral. Alimentos em comparação com Deus, por si só, não é suficiente para sustentar uma pessoa. Jesus cita a escritura para dizer por que ele não iria transformar a pedra em pão. AT: "As pessoas não podem viver apenas com pão" ou "Não é apenas comida que faz viver uma pessoa" ou "Deus diz que há coisas mais importantes do que alimentos"
Luke 4:5
um lugar alto
"uma montanha alta"
em um instante de tempo
"em um instante" ou "instantaneamente"
a mim foram dados
Isso pode ser declarado em forma ativa. Possivelmente os significados são que "eles" se refere a 1) a autoridade e o esplendor dos reinos ou 2) os reinos. AT: "Deus os deu para mim"
se você se curvar ... me adorar
Estas duas frases são muito semelhantes. Elas podem ser combinadas. AT: "se você se curvar em adoração a mim"
será seu
"Eu lhe darei todos esses reinos, com seu esplendor"
Luke 4:8
Mas Jesus respondeu ... Está escrito
Esse contraste implica que Jesus se recusou a fazer o que o diabo pediu. Pode ser útil indicar isso claramente para o seu público. AT: "Mas Jesus respondeu: 'Não, eu não vou te adorar, porque está escrito'"
respondeu e disse para ele
"respondeu a ele"
Está escrito
Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Moisés escreveu nas escrituras"
Vós adorareis ao Senhor vosso Deus
Jesus estava citando um mandamento das escrituras para dizer por que ele não adoraria o diabo.
Você
Isso se refere às pessoas no Velho Testamento que receberam a Lei de Deus. Você poderia usar a forma singular de "você" porque cada pessoa deveria obedecê-la, ou você poderia usar a forma plural de "você" porque todas as pessoas deveriam obedecê-lo.
ele
A palavra "ele" refere-se ao Senhor Deus.
Luke 4:9
o ponto mais alto
Este era o canto do teto do templo. Se alguém caisse de lá, ficaria gravemente ferido ou morreria.
Se você é o Filho de Deus
O diabo estava desafiando Jesus a provar que ele era o Filho de Deus.
Filho de Deus
Este é um importante título para Jesus.
jogue-se para baixo
"salte para o chão"
Pois está escrito
O diabo deixa implícito que na citação dos Salmos significa que Jesus não será ferido pois ele é o Filho de Deus. Isto pode ser declarado claramente, como o UDB faz: AT: "Você não vai ser ferido, porque está escrito"
está escrito
Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "o escritor escreveu"
Ele dará ordens
"Ele" se refere a Deus. O diabo parcialmente cita os Salmos em um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

esforço para persuadir Jesus a saltar do edifício.

Luke 4:12

É dito

Jesus diz ao diabo que ele não fará o que ele lhe disse para fazer. Sua recusa em fazê-lo pode ser declarada claramente. AT: "Não, eu não vou fazer isso, porque está escrito"

É dito

Jesus cita os escritos de Moisés em Deuteronômio. Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Moisés disse" ou "Moisés disse nas escrituras"

Não ponha o Senhor seu Deus à prova

Possíveis significados são: 1) Jesus não deve testar Deus saltando do templo, ou 2) o diabo não deve testar Jesus para ver se ele é o Filho de Deus. É melhor traduzir o versículo como afirmado em vez de tentar explicar o significado.

até outra hora

"Até outra ocasião"

tinha acabado de tentar Jesus

Isso não implica que o diabo tenha sido bem-sucedido em sua tentação - Jesus resistiu a cada tentativa. Isso pode ser declarado claramente. AT: "tinha acabado de tentar Jesus" (UDB) ou "parou de tentar Jesus"

Luke 4:14

Declaração de conexão:

Jesus retorna à Galiléia, ensina na sinagoga e diz às pessoas que está sendo cumprido a escritura de Isaías, o profeta.

Então Jesus voltou

Isso começa um novo evento na história.

no poder do Espírito

"e o Espírito estava lhe dando poder". Deus estava com Jesus de uma maneira especial, permitindo-lhe fazer coisas que os humanos normalmente não podiam.

notícias sobre ele se propagava

Aqueles que ouviram Jesus contaram a outras pessoas sobre ele, e então essas outras pessoas disseram a mais pessoas sobre ele. Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "as pessoas espalhavam a notícia sobre Jesus" ou "as pessoas dizem a outras pessoas sobre Jesus" ou "o conhecimento sobre ele foi transmitido de pessoa para pessoa"

em toda a região circundante

Isso se refere às áreas ou lugares ao redor da Galiléia.

foi louvado por todos

"Todos disseram grandes coisas sobre ele" ou "todas as pessoas falaram sobre ele em um bom caminho"

Luke 4:16

onde ele havia sido criado

onde seus pais o criaram "ou" onde ele viveu quando era criança "ou" onde cresceu "(UDB)

como era seu costume

"como fez a cada sábado". Era a sua prática habitual ir à sinagoga no dia de sábado.

O livro do profeta Isaías foi-lhe entregue

Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Alguém lhe deu o livro do profeta Isaías"

rolo do profeta Isaías

Isso se refere ao livro de Isaías escrito em um pergaminho. Isaías havia escrito as palavras muitos anos antes, e outra pessoa as havia copiado em um pergaminho.

o local onde foi escrito

"O lugar no pergaminho com estas palavras." Esta frase continua no verso seguinte.

Luke 4:18

O Espírito do Senhor está sobre mim

"O Espírito Santo está comigo de uma maneira especial." Quando alguém diz isso, ele está dizendo que fala as palavras de Deus.

Ele me ungiu

No Antigo Testamento, o óleo cerimonial foi derramado sobre uma pessoa quando lhes foi dado poder e autoridade para fazer uma tarefa especial. Jesus usa esta metáfora para se referir ao Espírito Santo estar sobre ele para prepará-lo para esta obra. AT: "o Espírito Santo está sobre mim para me fortalecer" ou "o Espírito Santo me deu poder e autoridade"

os pobres

"as pessoas pobres"

proclamar liberdade aos cativos

"dizer às pessoas que estão sendo mantidas em cativeiro que podem ir livres" ou "libertar os prisioneiros de guerra"

recuperar a visão dos cegos

"dar vista aos cegos" ou "fazer os cegos poderem ver novamente"

libertar os oprimidos

"libertar aqueles que são tratados duramente"

proclamar o ano favorável do Senhor

"digam a todos que o Senhor está pronto para abençoar o seu povo" ou "anunciem que este é o ano em que o Senhor mostrará a sua bondade"

Luke 4:20

enrolou o rolo

Um pergaminho foi fechado rolando-o como um tubo para proteger a escrita dentro dele.

atendente

Isso se refere a um trabalhador da sinagoga que trouxe para fora e guardou com devida atenção e reverência os pergaminhos contendo as escrituras.

estavam fixos nele

Esta frase idiomática significa "estavam focados nele" ou "estavam olhando atentamente para ele"

se cumpriu a Escritura que acabais de ouvir

Jesus estava dizendo que ele estava cumprindo essa profecia por suas ações e palavras naquele mesmo tempo. Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Estou cumprindo o que esta escritura disse agora, como você está me ouvindo"

na sua audição

Esta frase idiomática significa "enquanto você está me ouvindo"

espantados com as palavras graciosas que estavam saindo de sua boca

"surpresos com as coisas graciosas que ele estava dizendo." Aqui "gracioso" pode se referir a 1) quão bem ou quão persuasivamente Jesus falou, ou 2) que Jesus falou palavras sobre a graça de Deus.

Não é este o filho de José?

As pessoas pensavam que José era o pai de Jesus. José não era um líder religioso, então ficaram surpresos com o fato de seu filho pregar o que ele fazia. AT: "Este é apenas o filho de José!" Ou "Seu pai é apenas José!" .

Luke 4:23

Informação geral:

Nazaré é a cidade em que Jesus cresceu.

Certamente

"Certamente" ou "Sem dúvida". Esta é uma forte afirmação.

Doutor, cure-se!

Se um médico não parece ser saudável,

não há razão para acreditar que ele é realmente um médico. Quando o povo fala este provérbio a Jesus, eles vão dizer que eles não acreditam que ele é um profeta, porque ele não se parece com um.

Tudo o que ouvimos ... faça o mesmo em sua cidade natal

O povo de Nazaré não acreditava que Jesus pudesse ser um profeta por causa de seu baixo status como filho de José. Eles não vão acreditar, a menos que pessoalmente veja-o fazer milagres.

Verdadeiramente eu digo para você

Certamente é verdade. Esta é uma afirmação enfática sobre o que se segue.

nenhum profeta é recebido em sua própria cidade natal

Jesus faz esta declaração geral para repreender o povo. Ele quer dizer que eles estão se recusando a acreditar nos relatos de seus milagres em Cafarnaum. Eles pensavam que já sabiam tudo sobre ele.

própria cidade natal

"pátria" ou "cidade nativa" ou "país onde ele cresceu"

Luke 4:25

Informação geral:

Jesus lembra as pessoas que estão ouvindo-o na sinagoga, sobre Elias e Eliseu, que eram profetas sobre quem eles conheciam.

Mas em verdade eu lhe digo

"Eu te digo com sinceridade." Esta frase foi usada para enfatizar a importância, verdade e precisão da afirmação que se segue.

viúvas

Uma viúva é uma mulher cujo marido morreu.

durante o tempo de Elias

As pessoas a quem Jesus estava falando sabiam que Elias era um dos profetas de Deus. Se seus leitores não sabem disso, você pode tornar explícita essa informação implícita como na UDB. AT: "quando Elias estava profetizando em Israel"

quando o céu estava calado

Esta é uma metáfora. O céu é retratado como um teto que foi fechado, e assim nenhuma chuva cairia dele. AT: "quando nenhuma chuva caiu do céu" ou "quando não havia chuva"

uma grande fome

"uma séria falta de comida." A fome é um longo período de tempo quando as colheitas não produzem comida suficiente para as pessoas.

Sarepta ... uma viúva vivendo lá

As pessoas que viviam na cidade de Sarepta eram gentios, não judeus. As pessoas que ouviram Jesus entendiam que o povo de Sarepta eram gentios. AT: "uma viúva gentil que vive em Sarepta"

Naamã, o sírio

Um Sírio é uma pessoa do país da Síria. O povo da Síria eram gentios, não judeus. AT: "o Naamã Gentil da Síria"

Luke 4:28

Todas as pessoas na sinagoga estavam cheias de raiva quando ouviram essas coisas

O povo de Nazaré ficou profundamente ofendido por Jesus ter citado as escrituras onde Deus havia ajudado os gentios em vez dos judeus.

forçou-o a sair da cidade

"forçou-o a deixar a cidade" ou "empurrou-o para fora da cidade" (UDB)

penhasco do morro

"borda do penhasco"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ele passou pelo meio deles
"através do meio da multidão" ou "entre as pessoas que estavam tentando matá-lo". A palavra "certo" aqui é semelhante à palavra "simplesmente". Isso indica que nada o impediu de passar pela multidão irritada.
ele foi para outro lugar
"ele foi embora" ou "ele seguiu seu caminho" Jesus foi onde ele tinha planejado ir em vez de ir onde o povo estava tentando forçá-lo a ir.
Luke 4:31
Declaração de conexão:
Jesus então vai para Cafarnaum, ensina as pessoas na sinagoga e ordena que um demônio deixe um homem.
Depois ele
" Então Jesus". Isso indica um novo evento.
desceu para Cafarnaum
A frase "desceu" é usada aqui porque Cafarnaum é menor em elevação que Nazaré.
Cafarnaum, uma cidade na Galiléia
"Cafarnaum, outra cidade da Galiléia"
atônito
"muito surpreendido" ou "impressionado" ou "espantado"
ele falava com autoridade
"ele falava como alguém com autoridade" ou "suas palavras tinham grande poder"
Luke 4:33
Agora ... havia um homem
Esta frase é usada para marcar a introdução de um novo personagem na história; Neste caso, um homem endemoninhado.
que tinha o espírito de um demônio imundo
"que era possuído por um demônio imundo" ou "que era controlado por um espírito mau" (UDB)
ele gritou com uma voz alta
"ele gritou alto"
O que temos a ver com você
Esta resposta significa: "O que temos em comum?" Ou "Que direito você tem de nos incomodar?"
O que temos contigo, Jesus de Nazaré?
Esta questão poderia ser escrito como uma declaração. AT: "O que você, Jesus de Nazaré, tem a ver com a gente!" Não temos nada contigo, Jesus de Nazaré! "Ou" Você não tem o direito de nos incomodar, Jesus de Nazaré! "
Luke 4:35
Jesus repreendeu o demônio, dizendo:
"Jesus repreendeu o demônio, dizendo" ou "Jesus disse severamente ao demônio"
sai dele
Mandei o demônio parar de controlar o homem. AT: "deixai-o sozinho" ou "não viva mais neste homem"
Que tipo de palavras são estas?
As pessoas estavam espantadas não entendendo como Jesus tinha autoridade em comandar os demônios para deixar uma pessoa. Isso pode ser escrito como uma declaração. AT: "Estas são palavras surpreendentes!" ou "Suas palavras são incríveis!"
EIe comanda os espíritos imundos com autoridade e poder
"Eu tenho autoridade e poder para comandar os espíritos imundos"
Assim a sua fama correu ... Começou na região circundante
Este é um comentário sobre a história do que aconteceu depois dos eventos dentro da própria história.
começou as notícias espalharem
"relatórios sobre Jesus começou a se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

espalhar" ou "as pessoas começaram a espalhar a notícia sobre Jesus"

Luke 4:38

Declaração de conexão:

Jesus ainda está em Cafarnaum, mas agora está na casa de Simão, é onde ele cura a sogra de Simão e muitas pessoas.

Então Jesus deixou

Este introduz um novo evento.

a sogra de Simão

"a mãe da esposa de Simão"

estava sofrendo

Esta é uma expressão idiomática que significa "estava muito doente"

uma febre alta

"sua pele estava muito quente"

eles imploraram em favor dela

Isso significa que eles pediram a Jesus para curá-la por causa da febre. Isso pode ser claramente indicado. AT: "pediu a Jesus para curá-la por causa da febre" ou "pediu a Jesus para curar sua febre"

Então eu fiquei

A palavra "Assim" torna claro que eu fiz isso por que o povo implorou em nome da sogra de Simão.

estava sobre ela

"foi até ela e se inclinou sobre ela"

repreendeu a febre

"falou com firmeza à febre" ou "Comandando que febre a deixasse" (UDB). Que ele possa ser útil para afirmar o que eu claramente disse a febre. AT: "ordenou que a sua pele voltasse ao normal" ou "comandou a doença para deixá-la"

começou a servi-los

Começou significa que ela preparou o alimento para Jesus e as outras pessoas da casa.

Luke 4:40

pôs as mãos sobre

"colocou as mãos em" ou "tocado"

Demônios também sairam

Está implícito que Jesus fez os demônios sairem das pessoas possuídas por demônios. Isso pode ser claramente indicado. AT: "Jesus também mandou demônios sairem"

gritando e dizendo:

Estes significam a mesma coisa, e provavelmente referem-se a gritos de medo ou raiva. Algumas traduções usam apenas um mandato. AT: "gritando"

Filho de Deus

Este é um título importante para Jesus.

repreendeu os demônios

"falou com firmeza aos demônios"

não deixá-los

"não permitir-lhes"

Luke 4:42

Declaração de conexão:

Embora as pessoas queriam que Jesus ficasse em Cafarnaum, ele foi pregar em outras sinagogas da Judéia.

Quando a aurora veio

"Ao nascer do sol" ou "Ao amanhecer"

um lugar deserto

"um lugar deserto" ou "um lugar onde não havia nenhum povo"

em muitas outras cidades

"para as pessoas em muitas outras cidades"

esta é a razão pela qual eu fui enviado aqui

Isto pode ser indicado em forma ativa. AT: "esta é a razão pela qual Deus me enviou aqui"

Judéia

Uma vez que Jesus tinha sido da Galiléia, o termo "Judéia" aqui provavelmente se refere a toda a região onde os judeus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

viveram naquela época. AT: "onde os judeus viveram"

Translation Questions

Luke 4:1

Quem enviou Jesus ao deserto?

O Espírito Santo enviou Jesus ao deserto.

Por quanto tempo o diabo tentou Jesus no deserto?

O diabo tentou Jesus no deserto por 40 dias.

Luke 4:3

O que o diabo desafiou Jesus a fazer com as pedras no chão?

O diabo falou a Jesus para transformar as pedras em pão.

Qual foi a resposta de Jesus ao diabo?

Nem só de pão viverá o homem.

Luke 4:5

O que o diabo mostrou a Jesus de um lugar alto?

O diabo mostrou a Jesus todos os reinos do mundo.

O que o diabo queria que Jesus fizesse?

O diabo queria que Jesus se prostraste diante dele e o adorasse.

Luke 4:8

O que Jesus respondeu ao Diabo?

Adorarás somente ao Senhor teu Deus, e somente a Ele prestarás culto.

Luke 4:9

O que o diabo falou para Jesus fazer quando O levou para o ponto mais alto do templo?

Ele disse para Jesus se jogar dali.

Luke 4:12

O que Jesus respondeu ao diabo?

Não tentarás ao Senhor teu Deus.

O que o diabo fez depois que Jesus se recusou a se jogar do templo?

O diabo deixou Jesus até outra oportunidade.

Luke 4:16

De qual livro das Escrituras Jesus leu quando se levantou na sinagoga?

Jesus leu o livro do profeta Isaías.

Luke 4:20

O que Jesus disse que estava sendo cumprido naquele dia?

Jesus disse que as Escrituras que Ele tinha acabado de ler em Isaías estavam sendo cumpridas naquele dia.

Luke 4:23

Que tipo de recepção Jesus disse que um profeta recebe em seu próprio país?

Jesus disse que nenhum profeta é aceito em seu próprio país.

Luke 4:25

No primeiro exemplo de Jesus às pessoas da sinagoga, onde Deus enviou Elias para ajudar alguém?

Deus enviou Elias para Sarepta, perto da cidade de Sidom.

No segundo exemplo de Jesus às pessoas da sinagoga, Deus fez Elias ajudar alguém de qual país?

Deus fez Elias ajudar Naamã, o sírio.

Luke 4:28

O que as pessoas da sinagoga fizeram quando ouviram esses exemplos de Jesus?

Eles se enfureceram e quiseram jogá-lo do pico do monte.

Como Jesus evitou de ser morto pelas pessoas da sinagoga?

Jesus caminhou pelo meio da multidão.

Luke 4:33

Na sinagoga, o que o demônio, que estava falando através do homem, sabia sobre Jesus?

O demônio disse saber que Jesus era o Santo de Deus.

Luke 4:35

Como o povo reagiu depois de Jesus expulsar o demônio?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O povo ficou maravilhado e continuou falando sobre isso uns com os outros.

Luke 4:40

O que Jesus fez para os doentes que foram trazidos para Ele?

Jesus impôs as mãos em cada um deles e os curou.

O que os demônios falaram quando foram expulsos e por que Jesus não os deixou falar?

Os demônios falaram que Jesus era o Filho de Deus e Jesus não os deixou falar porque eles sabiam que Ele era o Cristo.

Luke 4:42

Qual era a razão que Jesus disse que Ele foi enviado?

Jesus disse que foi enviado para pregar as boas novas sobre o Reino de Deus para muitas outras cidades.

Chapter 5

1 E aconteceu que, certo dia, a multidão se comprimia ao redor de Jesus para ouvir a palavra de Deus, e Ele estava em pé junto ao lago de Genesaré. 2 Ele viu dois barcos à beira do lago, os pescadores haviam desembarcado e lavavam as suas redes. 3 Então Ele subiu em um dos barcos, que era de Simão, e pediu-lhe para afastar um pouco o barco da praia. Jesus assentou-se e, do barco, ensinava às multidões. 4 Quando terminou de ensinar, Jesus disse a Simão: “eva o barco às águas profundas e lançai as vossas redes”. 5 E Simão respondeu: “Mestre, trabalhamos a noite inteira e não pescamos nada, mas por causa da Tua palavra baixarei as redes”. 6 Depois de fazerem isso, eles pegaram uma grande quantidade de peixes, e as redes começaram a se rasgar. 7 Então eles acenaram aos seus companheiros no outro barco para virem ajudá-los. Eles encheram tanto os dois barcos que chegaram a ponto de quase afundarem. 8 Quando Simão Pedro viu isso, ele se prostrou aos pés de Jesus, dizendo: “afasta-Te de mim, porque sou um pecador, Senhor”. 9 Pois ele e todos os que estavam consigo ficaram assombrados com a pesca que haviam feito. 10 Semelhantemente, também, Tiago e João, filhos de Zebedeu, que eram sócios de Simão. Então Jesus disse a Simão: “Não temas, pois a partir de agora tu serás pescador de homens”. 11 Quando eles trouxeram os barcos para a praia, deixaram tudo e seguiram a Jesus. 12 Aconteceu que, enquanto Ele estava em uma das cidades, havia um homem cheio de lepra. Quando ele viu Jesus, prostrou-se, tocando o rosto no solo, e implorou-lhe, dizendo: “Senhor, se esta é a Tua vontade, podes purificar-me.” 13 E Jesus estendeu as suas mãos e o tocou, dizendo: “Esta é a minha vontade. Sê purificado!” E imediatamente a lepra o deixou. 14 Ele o instruiu para não dizer a ninguém, mas falou-lhe: “Segue teu caminho, mostra-te ao sacerdote e oferece um sacrifício por tua purificação, de acordo com o que Moisés ordenou, para testemunhar-lhes". 15 Porém, notícias sobre Ele espalharam-se ainda mais, e multidões de pessoas vinham para ouvir Jesus ensinar e para serem curadas de suas

doenças. [16] E com frequência Ele se retirava para um lugar solitário e orava. [17] Aconteceu que, certo dia, Jesus estava ensinando, e havia fariseus e mestres da Lei sentados perto Dele. Eles vieram de diversas aldeias das regiões da Judeia e da Galileia e também da cidade de Jerusalém. E o poder do Senhor estava com Ele para curar. [18] Então alguns homens vieram carregando em um leito um homem que era paralítico. Eles procuravam uma maneira de trazê-lo para dentro do local, a fim de deitá-lo em frente a Jesus. [19] Mas, por causa da multidão, eles não conseguiram. Então subiram ao telhado e, por entre as telhas, desceram o homem em seu leito, no meio das pessoas, exatamente na frente de Jesus. [20] Vendo-lhes a fé, Jesus disse: “Homem, os teus pecados estão perdoados”. [21] Os escribas e fariseus começaram a questionar, dizendo: “Quem é este para dizer essas blasfêmias? Somente Deus pode perdoar pecados”. [22] Mas Jesus, percebendo o que eles estavam pensando, respondeu e disse-lhes: “Por que estais questionando isso em vossos corações? [23] O que é mais fácil dizer: 'Os teus pecados estão perdoados.' ou 'Levanta-te e anda?' [24] Porém, para que saibais que o Filho do Homem tem autoridade na terra para perdoar pecados, eu te digo: 'Levanta-te, pega o teu leito e vai para a tua casa". [25] Imediatamente ele se levantou perante eles, pegou o leito em que vivia deitado e foi para a sua casa glorificando a Deus. [26] Todos ficaram maravilhados, glorificavam a Deus e, cheios de temor, diziam: “Hoje nós vimos coisas extraordinárias”. [27] Depois disso, Jesus saiu de lá e viu um coletor de impostos chamado Levi assentado no local de coleta de impostos. Então Jesus lhe disse: “Segue-Me". [28] Levi deixou tudo, levantou-se e O seguiu. [29] Então Levi preparou um grande banquete para Jesus em sua casa. Muitos coletores de impostos e outras pessoas estavam reclinados à mesa, comendo com eles. [30] E os fariseus e escribas se queixavam aos discípulos de Jesus, dizendo: “Por que vós comeis e bebeis com coletores de impostos e outros pecadores?”. [31] Respondeu-lhes Jesus: “Aqueles que têm saúde não precisam de médico, somente os doentes. [32] Eu não vim para chamar os justos, mas para chamar os pecadores ao arrependimento". [33] Eles Lhe disseram: “Os discípulos de João estão sempre jejuando e orando, os discípulos dos fariseus também. Porém os teus discípulos bebem e comem”. [34] Jesus disse-lhes: “Pode alguém fazer os convidados de um casamento jejuarem enquanto o noivo está com eles? [35] Mas chegarão dias em que o noivo lhes será tirado, e naqueles dias eles jejuarão". [36] Então Jesus contou-lhes uma parábola: “Ninguém tira remendo de uma roupa nova para consertar uma roupa velha. Pois, se fizer isso, a roupa nova ficará rasgada, e o remendo não combinará com a roupa velha. [37] Ninguém põe vinho novo em odres velhos. Se assim o fizer, o vinho novo romperá os odres e se derramará, e os odres serão

destruídos. [38] Mas o vinho novo deve ser colocado em odres novos. [39] Ninguém, após tomar vinho velho, deseja tomar o vinho novo, pois diz: “O velho é que é bom!”.

Luke 5:1

Conexão com o Texto:

Jesus prega no barco de Simão Pedro no lago de Genesaré

E aconteceu

Este termo é usado aqui para marcar o princípio de uma nova parte da história. Se o seu idioma tem uma forma para isso, você pode considerar usá-la aqui.

o lago de Genesaré.

Esse é um outro nome do mar da Galiléia. A Galiléia situava-se na parte oeste do lago, e a terra de Genesará estava na parte leste, por isso foi chamado por ambos os nomes.

lavavam as suas redes

Eles estavam limpando as suas redes afim de usá-las novamente para pescar.

um dos barcos, que era de Simão,

"O barco que pertencia a Simão".

o falou para afastar o barco um pouco da praia

"Pediu para Simão mover o barco para longe da praia".

assentou-se, e, ... ensinava as pessoas

Sentar era uma posição normal de um professor.

de cima do barco, ensinava as pessoas

"ensinava as pessoas enquanto sentado no barco". Jesus estava no barco a uma pequena distância da praia e falava para as pessoas que estavam na praia.

Luke 5:4

Quando terminou de ensinar

"Quando Jesus terminou de ensinar às pessoas".

por causa da Tua palavra

"por Tua palavra" ou "porque me disse para fazer isso".

acenaram

Eles estavam bem longe da praia para chamar então fizeram gestos, provavelmente acenando com seus braços.

começaram a afundar

"o barcos começaram a afundar". A razão poderia ser dita claramente. T.A.

Luke 5:8

se prostrou aos pés de Jesus

Possíveis significados são: 1) "ajoelhou-se diante de Jesus"; ou 2) "curvou-se aos pés de Jesus"; ou 3) "deitou-se no chão aos pés de Jesus". Pedro não caiu acidentalmente. Ele fez aquilo como um sinal de humildade e respeito a Jesus.

homem pecador

Aqui a palavra "homem" significa "adulto" e não de forma geral "ser humano".

a pesca

"grande número de peixes".

sócios de Simão

"sócios de Simão no seu negócio de pesca".

serás pescador de homens

A imagem de pescador está sendo usada como uma metáfora para juntar pessoas a fim de seguirem a Cristo. T.A.: "você pescará pessoas" ou "você ganhará pessoas para mim" ou "você trará pessoas para serem meus discípulos".

Luke 5:12

Conexão com o Texto:

Jesus cura um leproso numa cidade diferente que não é mencionada.

Aconteceu que

Esta frase indica um novo evento na

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

história.

um homem cheio de lepra

"um homem que estava coberto de lepra". Isso apresenta um novo personagem na história.

prostrou-se tocando o rosto

"ele ajoelhou-se e tocou o chão com o rosto" ou "ele curvou-se no chão". (UDB)

se esta é a Tua vontade

"se Você quiser".

podes purificar-me

Entende-se que ele pedia a Jesus que o cura-se. Pode ser claramente dito. T.A.: "por favor purifica-me, por que Tu és capaz".

purifica-me [...] sê purificado

Refere-se a um ritual de purificação, porém entende-se que ele estava sujo por causa da lepra. Ele realmente pediu a Jesus que o curasse de sua doença. Pode ser dito claramente. A.T.: "cura-me da lepra e ficarei limpo.... seja curado".

a lepra o deixou.

"ele ja não tinha lepra". (UDB)

Luke 5:14

para não dizer a ninguém

Pode ser traduzido como uma citação direta: "Não contar para ninguém". Existe uma informação implícita que pode ser dita explicitamente. T.A.: "não diga para ninguém_ que tu foste curado_".

sacrifício por tua purificação,

A lei requer que uma pessoa faça um sacrifício específico depois de ser curado. Isso permitia que a pessoa fosse limpa conforme o cerimonial e preparada para participar novamente nos rituais religiosos.

para testemunhar

"provar que foi curado".

-lhes

Possíveis significados são: 1) "para os sacerdotes"; ou 2) "para todas as pessoas".

Luke 5:15

notícias sobre Ele

"novidades acerca de Jesus". Poderia significar tanto "informação sobre Jesus ter curado o homem com lepra" ou "um relato sobre Jesus curando as pessoas".

notícias sobre Ele espalharam-se ainda mais

"notícias sobre Ele chegaram muito mais longe. Pode ser dito na forma ativa. T.A.: "as pessoas continuaram a contar as novidades acerca de Jesus em outros lugares".

lugar solitário

"lugar isolado" ou "lugares onde não havia ninguém".

Luke 5:17

Conexão com o Texto:

Um dia quando Jesus estava ensinando em uma construção, alguns homens trouxeram um paralítico para ser curado por Jesus.

Aconteceu que

Esta frase indica o começo de uma nova parte da história.

Luke 5:18

Alguns homens vieram

São novas pessoas na história. O teu idioma pode ter um jeito de demonstrar que aquelas pessoas são novas.

leito

"maca" ou "cama" ou "padiola".

era paralítico

"não poderia mover-se"

Mas, por causa da multidão eles não conseguiram, então

Em alguns idiomas pode ser mais natural reordenar isto. T.A.: "por causa da multidão de pessoas, eles não

encontravam uma maneira para trazer o homem para dentro. Então"

por causa da multidão

Está claro que a razão pela qual eles não puderam entrar foi devido àquela grande multidão e não havia lugar para eles.

eles subiram no telhado

As casas tinham telhados, e algumas tinham uma escada ou degraus do lado de fora facilitando o acesso. Isso pode ser dito: T.A.: "eles foram pela superfície do telhado da casa".

exatamente na frente de Jesus

"diretamente em frente a Jesus" ou "imediatamente em frente a Jesus".

Luke 5:20

Vendo-lhes a fé, Jesus disse

Entende-se que eles acreditaram que Jesus poderia curar o homem paralítico. Isso pode ser afirmado. T.A.: "Quando Jesus percebeu que eles acreditaram que Jesus curaria o homem, disse-lhe".

Homem

Esta é uma palavra comum que as pessoas usavam quando se referiam a um homem cujo o nome eles não sabiam. Não era rude, mas também não demonstrava respeito especial. Alguns idiomas devem usar uma palavra como "amigo" ou "senhor".

os teus pecados estão perdoados

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "estás perdoado" ou " Eu perdou os teus pecados".

questionar

"conversar sobre isto" ou "debatendo sobre isto". O que eles questionaram pode ser afirmado. T.A.: "discutindo se Jesus tinha ou não autoridade para perdoar pecados".

Quem é este para dizer estas blasfêmias?

Esta pergunta mostra o quanto eles ficaram chocados e zangados com relação ao que Jesus disse. Pode ser escrito como uma declaração. T.A.: "Este homem blasfêma contra Deus" ou "Ele blasfêma contra Deus dizendo isto".

Quem pode perdoar pecados, senão Deus?

A informação implícita é que se uma pessoa clama para perdoar pecados, está quererendo dizer que é Deus. Pode ser escrito como uma afirmação clara. A.T.: "Ninguém pode perdoar pecados senão Deus" ou "Deus é o único que pode perdoar os pecados".

Luke 5:22

percebendo o que eles estavam pensando

Esta frase indica que eles questionavam silenciosamente, para que Jesus não percebesse o que eles estavam pensando.

Por que estais questionando isso em vossos corações?

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Vocês não deveriam questionar sobre isso em seus corações" ou "Vocês não deveriam duvidar que eu tenho autoridade para perdoar pecados".

em vossos corações

Esta expressão aqui quer dizer que eles pensavam silenciosamente.

O que é mais fácil dizer ... anda?

Jesus usa esta questão para relacionar o seu poder para perdoar com o milagre da cura que estava para realizar. Pode ser dito na forma ativa. A.T: "É fácil dizer, 'os teus pecados estão perdoados', mas apenas Deus pode fazer com que este homem coxo se 'levante e ande' ".

fácil dizer

Esta insinuação é com o sentido de que é "fácil dizer que ninguém saberá", mas outra coisa é "difícil dizer porque todo mundo saberá". As pessoas não puderam

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ver se o pecado do homem estava perdoado, mas todos eles saberiam que ele se levantaria e andaria.

para que saibais

Jesus estava falando para os escribas e fariseus. A palavra "vocês" é plural.

o Filho do Homem

Jesus se referia a Ele mesmo.

Eu digo-lhe

Jesus estava dizendo isto para o homem paralítico. A palavra "você" é singular.

Luke 5:25

Imediatamente

"ao mesmo tempo" ou "agora mesmo".

ele se levantou

Isto pode ser uma maneira clara de dizer que ele foi curado. T.A.: "o homem foi curado! Ele levantou".

cheios de temor

"com muito medo" ou "cheios de pavor".

coisas extraordinárias

"coisas fantásticas" ou "coisas estranháveis.

Luke 5:27

Conexão com o texto:

Quando Jesus deixou a casa, Ele chama Levi, o judeu coletor de impostos, para seguir-Lo. Levi preparou um grande banquete para Jesus que deixou os escribas e fariseus zangados.

Depois disso

O termo "disso" se refere ao que tinha acontecido nos versículos anteriores. É um indício de um novo evento. (Veja:| Introduction of a New Event)

viu um coletor de impostos

"olhou com atenção para o coletor de impostos" ou "olhou atentamente para o coletor de impostos".

Segue-Me

"Seguir" alguém é um termo que quer dizer se tornar discipulo desta pessoa. T.A.: "Seja meu discípulo" ou "Vem, segue-me como teu mestre".

Levi deixou tudo

"deixou o seu trabalho como coletor de impostos".

Luke 5:29

Conexão com o texto:

Na refeição, Jesus fala com os escribas e fariseus.

na casa dele

"na casa de Levi".

reclinadas à mesa

Os gregos comiam deitados e apoiados com a mão esquerda num travesseiro. T.A.: "comendo juntos" ou "comendo à mesa".

aos discípulos dEle

"aos discípulos de Jesus".

Por quê vós comeis [...] pecadores?

Os fariseus e os escribas fizeram esta pergunta para expressar as reprovações pelo fato de os discípulos de Jesus comerem com pecadores. T.A.: "Vocês não deviam comer com os pecadores!"

vós comeis e bebeis com [...] pecadores

Os escribas e fariseus acreditavam que pessoas religiosas deviam se separar das pessoas consideradas pecadoras. A palavra "vós" é plural.

Aqueles que têm saúde ... doentes

Jesus exprimiu isso como um provérbio.

médico

"clínico" ou " "doutor".

somente os doentes

A palavra "precisar de um médico" é entendida na frase antes desta. T. A.: "apenas aqueles que estão doentes precisam de um".

justos

Algumas pessoas pensavam que eram

justas. Jesus fez menção delas pelo modo em que pensavam a respeito delas mesmas, embora Ele sabia que elas não eram justas. T.A.: "pessoas que pensam que são justas".

Luke 5:33

Eles lhe disseram

"Os líderes religiosos dissera para Jesus".

Pode alguém fazer [...] com eles?

Jesus usou esta questão para motivar as pessoas a pensarem sobre aquela situação que eles já sabiam. Pode ser escrito como uma declaração. A.T.: "Ninguém diz para os convidados do noivo para jejuarem enquanto ele ainda está com eles".

convidados de um casamento

"convidados" ou "amigos". São amigos que celebram com um homem que está casando.

os convidados do noivo jejuarem

Jejum é um sinal de tristeza. Os líderes religiosos entenderam que os convidados não poderiam jejuar enquanto o noivo estava com eles.

chegarão dias

"brevemente" ou "algum dia". (UDB)

o noivo lhes será tirado,

Jesus está se comparando com o noivo, e os discípulos como os convidados. Ele não explicou a metáfora, então a tradução deveria explicar só quando necessário.

Luke 5:36

Informação Geral:

Jesus conta a história para os escribas e fariseus que estavam na casa de Levi.

Ninguém tira

"Ninguém corta" ou "Pessoas nunca rasgam". (UDB)

remendo

"conserto".

se fizer isso

Esta declaração hipotética explica o porque que uma pessoa não remendaria a roupa desta maneira.

não combinará com

"não igualaria" ou "não seria o mesmo".

Luke 5:37

Ninguém

"ninguém põe" ou "ninguém coloca". (UDB)

vinho novo

"suco de uva". Isso se refere ao vinho que não fermentou ainda.

odres

Esses são recipientes feitos de couro de animais. Também podem ser chamados de "reservatórios de vinho" ou "reservatório feitos de couro".

o vinho novo romperá os odres

Quando o novo vinho fermentar e se expandir, quebra o vinho velho porque eles não podem se espandir. Os ouvintes de Jesus teriam entedido a informação sobre a fermentação do vinho e sua expansão.

se derramará

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "o vinho seria derramado".

odres novos

"novos odres" ou " novos recipientes de vinho". Isso se refere a odres novos, não usados.

tomar vinho velho [...] deseja o novo

Esta metáfora diferencia os ensinos antigos dos líderes religiosos contra o novo ensino de Jesus. O fato é que as pessoas que estão acostumadas com os ensinamentos antigos não estão dispostos a ouvir as novas coisas que Jesus está ensinando.

vinho velho

"vinho que fermentou".

pois diz: “O velho é melhor.”

Pode ser útil acrescentar: "portanto Ele não estava disposto a experimentar o vinho novo".

Translation Questions

Luke 5:4

Depois de usar o barco do Simão como lugar para ensinar as pessoas, o que Jesus pediu para Simão fazer com seu barco?

Jesus pediu para que levasse o barco às muitas águas profundas e lançar a rede para pegar peixes.

Embora Pedro não tinha pescado nada na noite anterior, o que ele fez?

Ele obedeceu e lançou as redes.

O que aconteceu quando eles lançaram as redes?

Eles pegaram uma grande quantidade de peixes, que até as suas redes rasgavam.

Luke 5:8

O que Simão queria que Jesus fizesse? Por quê?

Simão queria que Jesus se afasta-se dele porque ele sabia que era um pecador.

O que foi que Jesus disse a Simão acerca do trabalho futuro dele?

Jesus disse que a partir daquele momento Simão seria pescador de homens.

Luke 5:15

Naquele momento, quantas pessoas vinham para ouvir Jesus ensinar e serem curados de suas enfermidades?

Multidões de pessoas vinham até Jesus.

Luke 5:20

O que Jesus disse ao homem paralítico cujo os amigos fizeram-lhe entrar pelo telhado?

Homem, os teus pecados estão perdoados.

Por que razão os escribas e fariseus pensaram que aquela declaração era uma blasfêmea?

Porque somente Deus pode perdoar pecados.

Luke 5:22

Jesus curou o homem paralítico daquele jeito para demonstrar que tinha autoridade na terra para fazer o quê?

Jesus curou quele homem paralítico para demosntrar que tinha autoridade na terra para perdoar pecados.

Luke 5:29

Quando Jesus comia e bebia na casa de Levi, o que Jesus falou que veio fazer?

Ele veio para chamar pecadores ao arrependimento.

Luke 5:33

Quando Jesus disse que os seus discípulos jejuariam?

Os seus discípulos jejuariam depois que Jesus fosse tomado deles.

Luke 5:36

Na parábola de Jesus, o que aconteceria se um pedaço de remendo novo fosse usado para consertar uma roupa velha?

A nova roupa rasgaria , e o remendo não combinaria com a roupa velha.

Luke 5:37

Na segunda parábola de Jesus, o que aconteceria se um vinho novo fosse posto em odres velhos?

O odre velho seria rompido e o vinho novo seria derramado.

O que Jesus disse que tinha que ser feito para conservar bem o vinho novo?

O vinho novo deve ser colocado em odres novos.

Chapter 6

1 E aconteceu que em um dia de Sábado, Jesus estava atravessando campos de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cereais e Seus discípulos iam colhendo espigas, debulhando com as mãos e comendo os grãos. [2] Então alguns dos fariseus disseram: “Por que vós estais fazendo algo que não é lícito no dia de Sábado?” [3] Jesus respondendo, disse-lhes: “Nunca lestes o que Davi fez quando ele e os homens que estavam com ele tiveram fome? [4] Ele entrou na casa de Deus, pegou o pão da proposição, comeu e também deu aos que estavam com ele. E os sacerdotes eram os únicos que tinham permissão para comer este pão. [5] E Jesus disse-lhes: “O Filho do Homem é Senhor do Sábado”. [6] E aconteceu que, em outro Sábado, Jesus foi até a sinagoga e ensinava as pessoas. E estava ali um homem com a mão direita atrofiada. [7] E os escribas e fariseus observavam Jesus de perto, para ver se Ele iria curar alguém no dia de Sábado, pois procuravam um motivo para acusá-Lo. [8] Mas Jesus, sabendo o que eles estavam pensando, disse ao homem da mão atrofiada: “Levanta-te e fica aqui no meio de todos”. Então o homem se levantou e permaneceu em pé. [9] Então Jesus disse-lhes: “Eu vos pergunto: No Sábado é permitido fazer o bem ou fazer o mal? Salvar uma vida ou destruí-la?” [10] Então Ele olhou ao redor de todos eles e disse ao homem: “Estende a tua mão". Ele fez isto, e sua mão foi restaurada. [11] Mas eles ficaram cheios de fúria, e discutiam entre si sobre o que eles poderiam fazer a Jesus. [12] Aconteceu naqueles dias, que Jesus foi para uma montanha orar. Durante toda a noite, Ele continuou orando a Deus. [13] Quando o dia amanheceu, Ele chamou os Seus discípulos, escolheu doze deles, os quais Ele também chamou de apóstolos. [14] Os nomes desses apóstolos eram: Simão, a quem Ele chamou de Pedro, e seu irmão André; Tiago; João; Filipe; Bartolomeu; [15] Mateus; Tomé; Tiago, filho de Alfeu; Simão, que era chamado Zelote; [16] Judas, filho de Tiago; e Judas Iscariotes, que tornou-se o traidor. [17] Então Jesus desceu com eles da montanha e permaneceram em um lugar plano, onde havia uma grande multidão de Seus discípulos, e também muitas pessoas da Judeia e Jerusalém, e do litoral de Tiro e Sidom. [18] Eles tinham vindo para ouvi-Lo e serem curados de suas enfermidades. Pessoas que eram atormentadas por espíritos imundos também eram curadas. [19] E toda a multidão tentava tocar Jesus, porque dEle saía poder, e Ele curava todos. [20] Então erguendo os olhos para os Seus discípulos, disse-lhes: “Benditos sois vós, os pobres, pois vosso é o Reino de Deus. [21] Benditos vós que agora tendes fome, pois sereis saciados. Benditos vós que agora chorais, pois rireis. [22] Benditos sereis quando as pessoas vos odiarem e vos excluírem, e quando vos insultarem e rejeitarem o vosso nome como mau, por causa do Filho do Homem. [23] Alegrai-vos naquele dia e pulai de alegria, certamente vós tereis uma grande recompensa no céu, pois os antepassados deles trataram os profetas da mesma forma. [24] Mas, ai de vós que sois ricos! Pois já recebestes o vosso conforto. [25] Ai de

vós, que estais saciados agora! Pois vós tereis fome. Ai de vós, que estais sorrindo agora. Pois vós estareis enlutados e chorareis. 26 Ai de vós, quando todos vos bendisserem! Pois os antepassados deles trataram os falsos profetas da mesma forma. 27 Eu porém vos digo a vós que me ouvis: amai os vossos inimigos e fazei o bem aos que vos odeiam. 28 Bendizei aqueles que vos amaldiçoam e orai por aqueles que vos caluniam. 29 Se alguém te der um tapa na face, ofereça a ele também o outro lado. Se alguém tomar a tua capa, não recuse a ele a tua túnica. 30 Se alguém te pedir algo, dê a ele. Se alguém tomar algo que te pertença, não peça-lhe que devolva. 31 Assim como quereis que vos façam, fazei o mesmo a eles. 32 Se amais somente aqueles que vos amam, que recompensa tereis? Pois até mesmo os pecadores amam os que os amam. 33 Se vós fizerdes o bem somente àqueles que vos fazem o bem, que recompensa tereis? Pois até mesmo os pecadores fazem isso. 34 Se vós emprestais somente àqueles que vós sabeis que devolverão, que mérito tereis? Até mesmo pecadores emprestam aos pecadores e esperam que eles devolvam a mesma quantia emprestada. 35 Mas, amai os vossos inimigos, fazei-lhes o bem e emprestai sem nunca esperar que vos devolvam, e grande será vossa recompensa. Sereis filhos do Altíssimo, pois Ele é bondoso para com os ingratos e maus. 36 Sede misericordiosos, assim como o vosso Pai é misericordioso. 37 Não julgueis, e não sereis julgados. Não condeneis, e não sereis condenados. Perdoai, e sereis perdoados. 38 Dai aos outros e vos será dado. Recebereis uma medida generosa, calcada, recalcada, sacudida e transbordante. Pois, com a medida que medirdes, sereis medidos de volta. 39 Então Ele também contou-lhes uma parábola: “Pode um cego guiar outro cego? Se ele o fizer, não cairão ambos em um buraco? 40 Um discípulo não é maior que o seu mestre, mas quando estiver completamente treinado será como o seu mestre. 41 E porque vês o cisco que está no olho do teu irmão, mas não percebes a trave que está no teu próprio olho? 42 Como podes dizer ao teu irmão: 'Irmão, deixa-me tirar o cisco que está no teu olho', quando tu mesmo não vês a trave que está no teu próprio olho? Hipócrita! Primeiro tira a trave do teu olho, então verás claramente para poder tirar o cisco que está no olho do teu irmão. 43 Não há árvore boa que produza mau fruto, nem árvore ruim que produza bom fruto. 44 Pois cada árvore é conhecida pelo fruto que produz. Ninguém pode colher figos de espinheiros, nem uvas de sarça. 45 O homem bom, do bom tesouro do seu coração tira o que é bom, mas o mau, da maldade do seu coração traz para fora o que é mau; porque a boca fala daquilo de que está cheio o coração. 46 E porque Me chamais: 'Senhor, Senhor' e não obedeceis às coisas que digo? 47 Toda pessoa que vem a Mim e ouve minhas palavras e as obedecem, Eu direi como ele é: 48 'ele é como um homem que, ao construir a sua

casa, cavou fundo no solo e a alicerçou sobre a rocha. Quando a tempestade veio, as águas do rio bateram com ímpeto contra a casa, mas ela não se abalou, pois foi bem construída. [49] Mas aquele que ouve as minhas palavras e não as obedece, é como um homem que construiu a sua casa sobre a terra, sem alicerce. Quando as águas do rio bateram com ímpeto contra a casa, ela imediatamente desabou, e a sua ruína foi completa'".

Luke 6:1

Conexão com o Texto:

Jesus e Seus discípulos agora caminham por um campo de grãos, enquanto alguns fariseus começam a questionar os discípulos sobre o que eles estavam fazendo no sábado, que pela lei de Deus, tem sido separado para Deus.

E aconteceu que

A frase é usada aqui para marcar uma nova parte da história. Se o seu idioma tiver outra maneira de dizer isso, considere usá-la aqui.

campo de cereais

Trata-se de uma grande porção de terra aonde as pessoas haviam semeado grãos de trigo, para produzir mais trigo.

espiga

Essa é parte mais alta da planta de cereal, que parece uma grama alta. A espiga suporta as sementes maduras comestíveis da planta.

debulhando com as mãos

Eles esfregaram para separar os grãos de cereais. Isso pode ser dito claramente.
Tradução Alternativa

“Por que vós estais fazendo algo que não é lícito fazer no dia de Sabbath?”

Eles fizeram essa pergunta para acusar os discípulos de quebrarem a lei. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Colher cereais no sábado é contra a lei!" Veja:.

fazendo algo

Os fariseus consideravam que até a pequena ação de debulhar uma porção de grãos, é quebrar a lei com trabalho. Isso pode ser afirmado claramente. T.A.:"realizando trabalho".

Luke 6:3

“Nunca lestes o que ...?

Jesus está repreendendo os fariseus por não não entenderem as Escrituras. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Vocês deveriam entender o que vocês têm lido.." ou "Certamente vocês têm lido que..." .

o pão da proposição

"o pão consagrado" ou "o pão que era oferecido a Deus".

Filho do Homem

Jesus estava referindo-se a Si mesmo. Isso pode ser afirmado: T.A: Eu, o Filho do Homem".

é Senhor do Sabbath

O título "Senhor" aqui, enfatiza Sua autoridade sobre o sábado. T.A.: "tem a autoridade para determinar o que é certo para a pessoa fazer no sábado." (UDB)

Luke 6:6

Conexão com o Texto:

Os escribas e fariseus observam que Jesus cura um homem no sábado.

Informação Geral:

Esse agora é um outro dia de sábado e Jesus está na sinagoga.

E aconteceu

Essa frase é usada aqui para marcar o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

começo de um novo evento na história. .

Havia lá um homem

Isso introduz um novo personagem na história.

mão direita atrofiada

A mão do homem era tão prejudicada que ele não podia estendê-la. Ela era provavelmente torta desde o punho, fazendo-a parecer mais curta e enrugada.

observavam Jesus de perto

"estavam observando Jesus atenciosamente".

pois procuravam acusá-Lo

"porque eles queriam encontrar erro".

no meio de todos

"em frente de cada um". (UDB) Jesus quis que o homem ficasse de pé, aonde cada um ali pudesse vê-lo.

Luke 6:9

disse-lhes:

"para os fariseus"

é permitido fazer o bem ou fazer o mal? Salvar uma vida ou destruí-la?”

Jesus quis corrigir o entendimento dos fariseus, sobre ser um erro curar no sábado. Ele fez a pergunta do contraste entre fazer o bem e fazer o mal, para tornar óbvio qual é legal e qual é errado. T.A: "qual ação lei de Deus pemite: fazer o que é bom e curar, ou ofender e destruir uma vida?".

fazer o bem ou fazer o mal

"ajudar alguém ou prejudicar alguém"

Estende a tua mão

Mostre tua mão" ou "Estique sua mão."

restaurada

curada

Luke 6:12

Informação Geral:

Jesus escolheu doze apóstolos depois de orar a noite toda .

Aconteceu naqueles dias

Essa frase é usada aqui para marcar o começo de uma nova parte da história.

naqueles dias

"Cerca daquele tempo", ou "não muito depois", ou "algum tempo depois".

Jesus foi para

"Jesus saiu"

Quando o dia amanheceu

"Quando já era manhã", ou "Quando chegou a manhã", ou "No dia seguinte".

escolheu doze deles

"Ele escolheu doze de Seus discípulos".

os quais Ele também chamou de apóstolos.

"a quem Ele também fez apóstolos", ou e "Ele os designou para serem apóstolos".

Luke 6:14

O nome desses apóstolos era

É uma informação implícita adicionada ao texto ULB.

seu irmão André

"André, irmão de Pedro".

Zelote

Possíveis significados:

"o zelote" é um título que indica que ele era parte de um grupo de pessoas que queria libertar os judeus do governo romano. T.A.: "patriota" ou "nacionalista", ou "o zeloso" é um título que indica que ele era zeloso por Deus, para ser honrado, T.A.: "apaixonado".

que tornou-se o traidor.

Talvez seja necessário explicar o significado de "traidor" neste contexto T.A.: "trair seu amigo", ou "tornou o amigo dele em inimigo" (normalmente com pagamento em troca), ou "expôs um amigo ao perigo, falando dele ao inimigo". .

Luke 6:17

Conexão com o Texto:

Embora Jesus dirija o discurso aos Seus discípulos, haviam muitas pessoas ao redor para ouví-Lo.

com eles

"com os doze que Ele havia escolhido", ou com Seus doze apóstolos".

serem curados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para Jesus curá-los". .

Pessoas que eram atormentadas por espíritos imundos, também eram curadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Jesus também curou pessoas perturbadas por rspíritos malignos."

atormentadas por espíritos imundos

"perturbado por espíritos imundos", ou "controlado por espíritos malignos".

Dele saía poder

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele tinha poder para curar pessoas", ou "Ele usava Seu poder para curar pessoas".

Luke 6:20

Bem-aventurados vós que

Essa frase é repetida três vezes. Cada vez ela indica que Deus dá favor a determinadas pessoas ou que a situação deles é positiva ou boa.

Bem-aventurados vós que sois pobres

"Vocês que são pobres recebem o socorro de Deus." ou "Vocês que são pobres, beneficiam-se."

pois o reino de Deus é para vós.

Idiomas que não possuem uma palavra para reino, devem dizer: "pois Deus é o seu Rei", ou "porque Deus é o seu Soberano". (Trata-se do chefe mais importante do povo.).

o reino de Deus é para vós.

"O reino de Deus pertence a vocês". Isso poderia significar: 1) "vocês pertencem ao Reino de Deus", ou 2) "vocês terão autoridade no Reino de Deus".

pois rireis

"vocês vão rir de alegria.", ou "vocês ficarão contentes."

Luke 6:22

Bem-aventurados sois

"Vocês que recebem favor de Deus." ou "Vocês, beneficiados", ou "Quão bom é isto para vocês que".

vos excluírem

"vos rejeitarem".

por causa do Filho do Homem

"porque vocês associaram-se ao Filho do Homem", ou "porque eles rejeitaram o Filho do Homem".

naquele dia

"quando eles fazem essas coisas" (a vocês), ou "quando isso acontece".

pulai de alegria

Essa expressão deve significar: "seja extremamente alegre."

uma grande recompensa

"um grande pagamento", ou bons presentes".

Luke 6:24

ai de vós

"Quão terrível é isso para vocês". Essa frase é repetida três vezes, Cada vez ela indica que a ira de Deus está dirigida para tais pessoas, ou que alguma coisa negativa ou ruim as aguarda.

ai de vós que sois ricos!

"quão terrível isso é para vocês que são ricos", ou "aflição virá sobre vocês que são ricos".

vosso conforto

"o que conforta você", ou o que te faz feliz".

vós que estais saciados agora

"cujos estômagos estão cheios agora", ou "que come muito agora".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vós que estais sorrindo agora
"que estão felizes agora".
Luke 6:26
Ai de vós
"Quão terrível é isso para vocês", ou "quão triste vocês poderão ficar".
quando todos os homens
"quando todas as pessoas", ou "quando todos".
Pois os antepassados deles trataram os falsos profetas da mesma forma.
"eles também elogiaram os falsos profetas"
Luke 6:27
Conexão com o Texto:
Jesus continua a falar aos Seus discípulos, bem como à multidão que O estava ouvindo.
a vós que Me escutais
Jesus agora começa a falar a multidão inteira, ao invés de falar direto aos Seus discípulos,"
amai ...fazei o bem... Abençoai...orai
Cada um desses mandamentos é para ser praticado continuamente, não somente algumas vezes.
amai os vossos inimigos
Isso não significa que eles têm que amar apenas seus inimigos, e não amar seus amigos. Pode ser dito assim: T.A.: "Ame seus inimigos e não apenas seus amigos!". .
amai... fazei o bem aos
Essas duas frases significam a mesma coisa e , juntas enfatizam o mesmo ponto.

Abençoai aqueles
Deus é O que abençoa. Pode ser feito de maneira clara. T.A.: "Peça a Deus para abençoá-los".
aqueles que vos amaldiçoam
"aqueles que habitualmente amaldiçoam você"
aqueles que vos maltratam.
"aqueles que habitualmente maltratam você".
Luke 6:29
Quando alguém te bater em uma face
" Se alguém ferir você".
em uma face
"em um lado do seu rosto"
ofereça a ele também o outro lado
É importante relatar o que o agressor fará à pessoa. T.A.: "vire o rosto, para que ele possa bater na outra face também".
não recuse
"nâo o impeça de tê-la".
Dê a cada um o que ele pede a você.
"Se alguém te pedir algo, dá a ele." (Dê a uma pessoa o que ela te pedir).
não o peça
"não exija dele", ou "não cobre dele".
Luke 6:31
Assim como quereis que vos façam, fazei o mesmo a eles
Em alguns idiomas, isso pode ficar mais natural, na forma inversa: T.A.: "Você deverá fazer às pessoas, o mesmo que você quer que elas façam a você", ou "Trate as pessoas da maneira que você que elas te tratem".
que mérito tereis?
Que recompensa vocês terão?" ou "Que louvor vocês receberão fazendo isso?". Isso pode ser escrito como uma afirmação. A.T.:"Vocês não receberão qualquer recompensa por isso", ou "Deus não recompensará vocês por isso". .
devolvam a mesma quantia
A Lei de Moisés ordena aos judeus que não recebam juros do dinheiro que eles emprestaram a outra pessoa.

Luke 6:35

grande será vossa recompensa

"vocês receberão uma grande recompensa", ou "vocês receberão grande pagamento", ou "vocês terão bons presentes por causa disso".

Sereis filhos do Altíssimo

É melhor traduzir "filhos" com a mesma palavra do seu idioma que você naturalmente usaria para referir-se um filho de humano ou criança".

Sereis filhos do Altíssimo

Tenha certeza que a palavra "filhos" está no plural, para não confundir como título de Jesus como "O Filho do Sumo Sacerdote".

ingratos e maus

"pessoas que não agradecem a Ele e aqueles que são perversos".

vosso Pai

É referente a Deus. Isso é melhor traduzir: "Pai" com a mesma palavra que em seu idioma usaria para referir-se a um pai humano.

Luke 6:37

Não julgueis

"Nâo julgue alguém", ou "Não critique severamente as pessoas". (UDB).

e não sereis

"pois vocês terão como resultado".

não sereis julgados

Jesus não diz quem não julgari. Os significados possíveis são: 1) "Deus não julgará vocês", ou "ninguém julgará vocês".

Não condeneis

"Não condene pessoas".

não sereis condenados

Jesus não diz quem não condenaria. Os significados possíveis são:

Deus não condenará vocês.", ou "ninguém condenará vocês."

sereis perdoados

Jesus não diz quem não perdoaria. Os significados possíveis são:

Deus perdoará vocês.", ou "alguém perdoará vocês." .

Luke 6:38

e vos será dado it will be given to you

Jesus não disse extamente que dará. Os significados possíveis são: 1) "alguém dará isso a você", ou 2) "Deus dará isso a você". .

uma medida generosa... seu colo.

A ordem dessa sentena pode ser invertida: T.A.: "Eles derramarão no seu colo uma quantidade generosa que eles prensaram e sacudiram até ela transbordar.". Jesus usou essa metáfora de um comerciante de cereais dando uma quantidade generosa. A.T.: " Como um comerciante de grãos que prensou tanto o cereal e despejou até transbordar, assim, eles generosamente darão a vocês." ..

Uma grande quantidade

"Uma quantidade enorme"

sereis igualmente medidos

Jesus não disse exatamente quem mediria. Os significados possíveis são: 1) Eles usarão as mesmas regras de medidas com vocês". 2) "Deus usará o mesmo critério para medir vocês.". .

Luke 6:39

Conexão com o Texto:

Jesus insere alguns exemplos para reforçar Seu ponto de vista.

Pode uma pessoa cega conduzir outra pessoa cega?

Jesus usou essa questão para levar o povo a refletir sobre algo que eles já sabiam. Isso pode ser escrito como uma afirmação: T.A.: "Nós sabemos que uma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoa cega não pode guiar outra pessoa cega.". .

pessoa cega

A pessoa que está "cega" é uma metáfora para aqueles que não foram ensinados como discípulos. .

Se ele o fizer

Algumas línguas podem preferir "se alguém fizer". Essa é uma situação absurda que provavelmente não deve acontecer. .

cairão ambos em um buraco?

Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "ambos poderão cair dentro de um buraco". .

Um discípulo não é maior que o seu mestre

" Um discípulo não supera seu mestre." Os possíveis significados são: 1) "Um discípulo não tem mais conhecimento que seu mestre.", ou 2) "Um discípulo não tem mais autoridade que seu mestre.".

quando estiver completamente treinado

"cada discípulo que tem sido bem treinado", ou cada discípulo cujo mestre lhe tem ensinado totalmente."

Luke 6:41

E porque reparas... mas não percebes a viga que está no teu próprio olho?

Jesus usa essa pergunta para desafiar as pessoas a prestarem atenção em seus próprios pecados, antes de prestarem atenção nos pecados alheios.T.A.: "não olhe... mas irejeite a viga que está no seu próprio olho." .

no cisco que está no olho do teu irmão

Essa é uma metáfora que refere-se à menor falha cometida por um amigo crente..

cisco

"mácula" (UDB), ou "estilhaço", ou "poeirinha" . Use uma palavra para explicar a menor coisa comumente entra dentro dos olhos de alguém.

irmão

"irmão" aqui refere-se a um amigo judeu ou um amigo crente em Jesus.

tira a viga do teu próprio olho

Essa é uma metáfora para as maiores falhas de uma pessoa. Uma viga pode não entrar literalmente no olho de alguém. Jesus está enfatizando que a pessoa deveria prestar atenção aos seus próprios erros graves, antes de tratar com os menores erros alheios. .

viga

"trave" ou "tábua".

Como podes dizer... olho?

Jesus faz essa pergunta para desafiar o povo a prestar atenção aos seus próprios pecados, antes de prestar atenção nos pecados de outras pessoas. T.A.: "Você não deveria dizer... olho." .

Luke 6:43

Informações Gerais

People can tell if a tree is good or bad, and what type of tree it is, by the fruit it produces. Jesus uses this as an unexplained metaphor—we know what kind of person someone is when we see their actions.

For there is

"Because there is." This indicates that what follows is the reason why we should not judge our brother.

good tree

"healthy tree"

rotten

"decaying" or "bad" or "worthless"

each tree is known

People recognize the kind of tree by the fruit it bears. This can be stated in active form. AT: "people know the type of a

tree" or "people recognize a tree"

thornbush

a plant or shrub that has thorns

briar bush

a vine or shrub that has thorns

Luke 6:45

Informação Geral:

Jesus compara os pensamentos de uma pessoa ao seu bom ou mau tesouro. Os bons pensamentos de uma pessoa boa, produzem boas ações. Os maus pensamentos da pessoa má, produzem más ações. .

O homem bom

A palavra "bom" aqui refere-se a retidão ou inocência moral.

homem bom

A palavra "homem" aqui refere-se a uma pessoa, macho ou fêmea. T.A.:"pessoa boa".

do bom tesouro do seu coração

"as coisas boas ele guarda no seu coração", ou "as boas coisas que ele valoriza". .

tira o que é bom

Produzindo o que é bom é uma metáfora para fazendo o que é bom. T.A.: "faz o que é bom".

da maldade do seu coração

"as coisas más que ele guarda em seu coração" ou das más coisas que ele valoriza".

porque a boca fala daquilo de que está cheio o seu coração

A frase "a boca" representa a pessoa usando a sua boca.T.A: "o que ela pensa no seu coração, afeta o que a sua boca fala", ou "o que alguém valoriza em seu coração, determina o que ele diz com a sua boca."

Luke 6:46

Informação Geral:

Jesus compara a pessoa que obedece seus ensinos com um homem que constrói uma casa na rocha, onde ela será salva da enchente.

Senhor, Senhor

A repetição dessa palavras indica que elas chamavam regularmente a Jesus "Senhor".

Toda pessoa que vem a Mim ... Eu direi como ele é

Fica mais claro se mudar a ordem dessa frase. T.A.: "Eu direi a vocês com quem cada pessoa parece, se ela vem a Mim, ouve as minhas palavras e as obedece.

ao construir a sua casa, cavou fundo no solo e a alicerçou sobre a rocha built the house's foundation on solid rock

"cavar fundaçao da casa profundo o suficiente para atingir uma fundação de rocha sólida". Algumas culturas podem não ser familiarizadas com a construção sobre o alicerce, e pode ser necessário usar outra imagem para uma fundação firme.

fundação

"base" ou "suporte".

rocha sólida

"alicerce". Essa é uma rocha bem grande e forte que está aprofundada sob o solo.

torrente de água

"corrente de água" ou "rio".

bateram com ímpeto

"chocaram contra".

abalou

Possíveis significados são 1) "causou um abalo" ou 2) "destruiu".

pois foi bem construída

"pois o homem tinha uma construção firme".

Luke 6:49

Informação Geral:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jesus compara a pessoa que ouve, mas não obedece Seus ensinos, como um homem que constrói uma casa sem alicerce. Então perecerá em ruína.

mas aquele

"Mas" mostra um forte contraste com a pessoa prevenida, que construiu com alicerce.

sobre a terra sem alicerce

Algumas culturas podem não conhecer que uma casa com alicerce é mais firme. A informação adicional pode ser útil.
T.A.: "mas ele não cavou e nem construiu primeiro o alicerce".

alicerce

"base" ou "suporte firme".

torrente de água

"corrente de água" ou "rio".

bateram com ímpeto

"chocou contra".

desabou

"caiu no chão" ou "veio abaixo".

a sua ruina foi completa

"que a casa foi completamente destruída".

Translation Questions

Luke 6:1

O que os discípulos de Jesus estavam fazendo no sábado, que os fariseus diziam ser contra a lei?

Eles estavam colhendo espigas de grãos, esfregando-os entre as mãos e comendo o grão.

Luke 6:3

Qual título Jesus reivindicou para si mesmo que lhe deu autoridade para dizer o que era lícito fazer no sábado?

Jesus reivindicou o título, Senhor do Sábado.

Luke 6:9

Quando Jesus curou o homem com a mão atrofiada no sábado, como reagiram os escribas e os fariseus?

Eles estavam cheios de raiva e falaram entre eles o que poderiam fazer a Jesus.

Luke 6:12

Qual foi o nome dado aos doze homens que Jesus escolheu na montanha?

Jesus os chamou de "apóstolos".

Luke 6:20

Que tipo de pessoas Jesus disse que eram abençoados?

Aqueles que são pobres, famintos, que choram e são odiados por amor do Filho do Homem são abençoados.

Luke 6:22

De acordo com Jesus, por que essas pessoas se alegrarão e saltarão de alegria?

Porque elas terão uma grande recompensa no céu.

Luke 6:27

Como Jesus disse que seus discípulos deveriam tratar seus inimigos e aqueles que os odeiam?

Eles devem amar seus inimigos e fazer o bem àqueles que os odeiam.

Luke 6:35

Qual é a atitude do Altíssimo em relação às pessoas ingratas e más?

Ele é amável e misericordioso com elas.

Luke 6:41

Antes de remover o cisco do olho de nosso irmão, o que Jesus disse que devemos fazer primeiro?

Primeiro, devemos remover a viga de nossos próprios olhos para que não sejamos hipócritas.

Luke 6:45

O que sobressai do bom tesouro de um homem de bom coração?

O que sobressai de um homem de bom coração é o bem.

O que sobressai do mau tesouro de um homem de mau

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

coração?
O que sobressai de um homem de mau coração é o mau.
Luke 6:46
O que faz o homem com as palavras de Jesus ao construir uma casa sobre a rocha?
Ele ouve as palavras de Jesus e as obedece.
Luke 6:49
O homem que constrói uma casa sem um alicerce faz o que com as palavras de Jesus?
Ele ouve as palavras de Jesus e não as obedece.

Chapter 7

1 Quando Jesus terminou de transmitir aos ouvidos do povo todas essas palavras,
entrou em Cafarnaum. 2 Um servo, de um centurião, muito querido por ele, estava
muito doente e prestes a morrer. 3 E tendo ouvido falar sobre Jesus, o centurião
enviou até Ele alguns anciãos dos judeus pedindo que Ele viesse e salvasse seu servo.
4 Quando eles chegaram até Jesus, pediram-Lhe insistentemente: “Ele é digno de que
lhe faças isso, 5 pois ama nossa nação, e é quem construiu a sinagoga para nós”. 6
Então Jesus seguiu em Seu caminho com eles. Estando não muito longe da casa, o
centurião enviou os seus amigos para dizer-Lhe: “Senhor, não te incomodes, pois não
sou digno de que entres em minha casa. 7 Por essa razão não me considero digno de
ir ao Teu encontro; dize porém apenas uma palavra e meu servo será curado. 8 Pois
também estou sob autoridade, e tenho soldados sob minhas ordens. Eu digo a este:
“Ide” e ele vai; e digo a outro “Vinde” e ele vem; Eu digo ao meu servo: “Fazei isto” e
ele o faz. 9 Quando Jesus ouviu isso, Ele ficou admirado, e virando-se para a multidão
que O seguia, disse: “Eu vos digo que nem mesmo em Israel encontrei alguém com
tamanha fé”. 10 Então aqueles que foram enviados a Ele retornaram para a casa e
encontraram o servo saudável. 11 Depois disso, aconteceu que Jesus estava viajando
para uma cidade chamada Naim. Os Seus discípulos iam com Ele, juntamente com
uma grande multidão. 12 Quando aproximou-se do portão da cidade, um homem
morto estava sendo carregado, o único filho de sua mãe. Ela era uma viúva, e uma
multidão numerosa da cidade estava com ela. 13 Quando o Senhor a viu, Ele se
compadeceu dela, e disse-lhe: “Não chores!” 14 Então Ele chegou perto, tocou a
armação de madeira que levava o corpo, e aqueles que a carregavam pararam, e Ele
disse: “Jovem, Eu te digo, levanta-te”. 15 O homem que estava morto se levantou e
começou a falar. Então Jesus o entregou para sua mãe. 16 E sobreveio temor sobre
todos e eles glorificavam a Deus dizendo: “Um grande profeta surgiu entre nós” e
“Deus tem olhado para o Seu povo”. 17 Essas notícias sobre Jesus se espalharam por
toda a Judeia e por todas as regiões vizinhas. 18 Os discípulos de João contaram todas
estas coisas para ele. 19 Então João chamou dois de seus discípulos e os enviou até o

Senhor para dizer: “Tu és o que haveria de vir ou devemos esperar por outro? 20
Quando eles encontraram Jesus, disseram: “João Batista nos enviou a Ti para
perguntarmos: 'Tu és o que estava para vir ou devemos esperar por outro?'” 21
Naquela mesma hora Ele curou muitas pessoas de doenças, de aflições, de espíritos
malignos e, a muitos cegos deu visão. 22 Jesus respondeu-lhes, dizendo: “Ide e relatai
a João tudo o que tendes visto e ouvido. Pessoas cegas estão recebendo a visão,
paralíticos estão andando, leprosos estão sendo purificados, surdos estão ouvindo,
mortos estão sendo trazidos de volta à vida e aos necessitados estão sendo
anunciadas as boas novas”. 23 Bendito aquele que não deixar de acreditar em Mim
por causa das minhas ações. 24 Quando os mensageiros de João foram embora, Jesus
começou a falar para a multidão sobre ele. “O que fostes ver no deserto? Um caniço
balançado pelo vento? 25 O que fostes ver? Um homem vestido em roupas finas? Eis
que pessoas que vestem roupas esplendorosas e têm uma vida de luxo estão em
palácios reais. 26 Mas o que fostes ver? Um profeta? Sim, Eu vos digo, e mais do que
profeta. 27 Este é aquele sobre o qual está escrito: 'Eis que estou enviando Meu
mensageiro diante de Tua face, o qual irá preparar Teu caminho diante de Ti'. 28 Eu
vos digo que entre os nascidos de mulher, não há ninguém maior do que João, mas
aquele que é menor no Reino de Deus, é maior do que ele". 29 Quando todas as
pessoas ouviram isso, inclusive os coletores de impostos, todos declararam que Deus
é justo, sendo então, batizados com o batismo de João. 30 Mas os fariseus e os mestres
da lei judaica rejeitaram o conselho de Deus para si mesmos, não sendo batizados
por ele. 31 “A quem, pois, compararei as pessoas desta geração? A quem elas se
assemelham? 32 São como crianças brincando na praça que sentam e chamam umas
às outras e dizem: 'Nós vos tocamos flauta, mas não dançastes. Nós cantamos um
cântico fúnebre e não chorastes’. 33 João Batista veio, não comendo pão e nem
bebendo vinho, e vós dissestes: 'Ele tem demônio'. 34 Veio o Filho do Homem,
comendo e bebendo, e vós dissestes: 'Eis um homem glutão e bebedor de vinho,
amigo de cobradores de impostos e pecadores!' 35 Mas a sabedoria é justificada por
todos os seus filhos". 36 Então, um certo fariseu estava pedindo que Jesus comesse
com ele. Então Jesus entrou na casa do fariseu e reclinou-se à mesa para comer. 37
Havia naquela cidade uma certa mulher que era pecadora. Ao descobrir que Ele
estava à mesa na casa do fariseu, ela levou um vaso de alabastro com perfume. 38
Então, ela se colocou atrás Dele, junto aos Seus pés e pranteou. E começou a molhar
os Seus pés com suas lágrimas e enxugá-los com seu cabelo, beijando Seus pés e os
ungindo com perfume. 39 Quando o fariseu que havia convidado Jesus viu isso, ele
pensou consigo mesmo: “Se este homem fosse profeta, saberia quem e que tipo de

mulher está tocando nele, pois ela é uma pecadora". [40] Então Jesus respondeu-lhe, dizendo: "Simão, eu tenho algo para lhe dizer". E Simão disse: "Fala, Mestre!". [41] Jesus disse: "Havia dois devedores a certo credor. Um devia quinhentos denários e o outro devia cinquenta denários. [42] Como eles não tinham dinheiro para pagar a dívida, o credor perdoou os dois. Qual deles o amará mais?" [43] Simão respondeu: "Eu suponho que aquele a quem mais foi perdoado". Disse-lhe Jesus: "Julgaste corretamente". [44] Jesus virou-se para a mulher e disse a Simão: "Vês esta mulher? Eu entrei em tua casa e tu não Me ofereceste água para lavar os Meus pés, mas esta mulher molhou os Meus pés com suas lágrimas e os enxugou com seus cabelos. [45] Tu não Me deste um beijo, mas ela, desde que cheguei aqui, não para de beijar os Meus pés. [46] Não ungistes a Minha cabeça com óleo, mas ela tem ungido Meus pés com perfume. [47] Por isso, te digo que os seus muitos pecados têm sido perdoados - porque ela muito amou. Mas aquele que pouco é perdoado, pouco ama. [48] Então Ele disse-lhe: "Os teus pecados estão perdoados". [49] Aqueles que estavam sentados à mesa começaram a dizer entre si. "Quem é este que até perdoa pecados? [50] Então Jesus disse à mulher: "A tua fé te salvou. Vai em paz".

Luke 7:1

Informação Geral:

Jesus entra em Cafarnaum onde Jesus cura o servo do Centurião.

Aos ouvidos do povo

A expressão idiomática "aos ouvidos do povo" enfatiza que ele queria que escutassem o que Ele dizia. Tradução alternativa

entrou em Cafarnaum

Isso inicia um novo evento na história.

Luke 7:2

muito querido por ele

"a quem o centurião valorizava" ou "a quem ele respeitava".

pediram-lhe insistentemente

"imploraram a Ele" ou "rogaram a Ele".

Ele é digno

"O centurião é digno".

nossa nação

"nosso povo". Isso refere-se ao povo judeu.

Luke 7:6

seguiu em Seu caminho

"foi sozinho".

estando não muito longe da casa

A dupla negativa pode ser substituida. T.A.: "próximo à casa".

não te incomodes

O centurião estava falando educadamente com Jesus. T.A.: "não se incomode em vir à minha casa" ou "eu não quero incomodá-Lo".

entres em minha casa

Esta frase é uma expressão idiomática que significa "venha à minha casa". Se sua língua tiver uma expressão idiomática que signifique "entrar em minha casa", pense se ela poderia ser adequada para usar aqui.

dize porém apenas uma palavra

O centurião entendeu que Jesus poderia curar o servo apenas falando. Aqui "palavra" refere-se à um comando. T.A.:

"apenas dê uma ordem".

meu servo será curado

A palavra que é traduzida como "servo", é normalmento traduzida como "menino". Isso indicaria que o servo era muito jovem ou mostrava o afeto do centurião para com ele.

Também estou sob autoridade

"eu também tenho alguém superior a mim a quem eu devo obedecer".

sob minhas ordens

"Sob a minha autoridade".

ao meu servo

A palavra que é traduzida como "servo" é a típica palavra para um servo.

Luke 7:9

Ele ficou maravilhado

"Ele estava maravilhado com o Centurião".

Eu vos digo

Jesus disse isto para enfatizar algo surpreendente que estava prestes a dizer a eles.

nem mesmo em Israel encontrei alguém com tamanha fé

As implicações é que Jesus esperava que o povo judaico tivesse este tipo de fé, mas eles não tinham. Ele não esperava que os gentios tivessem este tipo de fé, ainda assim, esse homem tinha. Você talvez precise acrescentar essa informação implícita. T.A.: "não achei Israelita algum que confie em mim tanto quanto este gentil faz!".

aqueles que foram enviados a Ele

É compreendido que estas eram as pessoas que o centurião enviou. Isso pode ser dito. T.A.: "as pessoas a quem o oficial romano enviou a Jesus".

Luke 7:11

Conexão com o Texto:

Jesus vai à cidade de Naim, onde Ele cura um homem que morreu.

Naim

O nome de uma cidade.

eis que, um homem morto

A frase "eis que" nos alerta para a apresentação de um homem morto na história. Sua língua provavelmente tem um meio de fazer isso. T.A.: "havia um homem morto que".

um homem morto estava sendo carregado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pessoas estavam carregando para fora da cidade um homem que morreu".

o único filho de sua mãe. Ela era uma viúva

"ele era o único filho homem de sua mãe que era viúva". Esse é o contexto da informação a respeito do homem morto e sua mãe.

viúva

uma mulher cujo marido morreu.

ficou profundamente movido de compaixão por ela

"sentiu muita pena dela".

Ele chegou perto

"ele foi adiante" ou "ele se aproximou do homem morto."

a armação de madeira que levava o corpo

Isso era uma maca ou cama usada para mover o corpo para o lugar do sepultamento. Não tinha que ser algo no qual o corpo era sepultado. Outras traduções menos comuns talvez tenham "Carreta fúnebre" ou "colchão funerário".

Eu vos digo

Jesus disse isso para enfatizar sua autoridade. T.A.: "Escutem-me!".

O homem que estava morto

O homem não estava mais morto; ele estava agora vivo. Talvez seja necessário dizer isso claramente. T.A.: "O homem que esteve morto."

Luke 7:16

Conexão com o Texto:

Isso conta o que aconteceu como resultado da cura de Jesus para o homem que morreu.

E sobreveio temor sobre todos

"o medo encheu todos eles". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "todos ficaram com muito medo".

Um grande profeta

Eles estavam referindo-se à Jesus, não à algum profeta não identificado.

surgiu entre nós

"veio para estar conosco" ou "apareceu a nós". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: Deus levantou um grande profeta entre nós.

tem olhado para

Essa expressão idomática refere-se à "cuidou de".

Essas notícias sobre Jesus se espalharam

"Essas notícias" refere-se às coisas que as pessoas estavam dizendo no versículo 16. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pessoas divulgaram esses relatos sobre Jesus" ou "As pessoas disseram às outras esses relatos sobre Jesus".

Essas notícias

"Esse relato" ou "Esta mensagem".

Luke 7:18

Conexão com o Texto:

João envia dois de seus discípulos para perguntar a Jesus.

Os discípulos de João contaram todas estas coisas para ele

Isso introduz um novo evento na história.

contaram para ele

"dissseram a João".

todas estas coisas

"todas as coisas que Jesus fez".

disseram: “João Batista nos enviou a Ti para perguntarmos: 'Tu és... ou devemos esperar por outro?'”

Esta frase pode ser reescrita para que tenha apenas uma citação direta. T.A.: "os homens disseram que João Batista os enviou para perguntar a Ele, 'você é aquele que está vindo, ou devemos esperar por outro ?"" ou "os homens disseram, 'João Batista nos enviou a você para perguntá-Lo se Você é aquele que está vindo, ou se nós devemos esperar por outro"".

devemos esperar por outro

"devemos esperar por outro" ou "devemos esperar alguém mais".

Luke 7:21

Naquela mesma hora

"Naquele momento".

de espíritos malignos

Pode ser útil reafirmar a cura. T.A.: "Ele os curou de espíritos demoníacos" ou "Ele libertou pessoas de espíritos demoníacos".

dizendo

"Disse aos mensageiros de João" ou "disse aos mensageiros que João enviou".

relatai a João

"Digam a João".

necessitados

"pessoas pobres".

aquele que não deixar de acreditar em Mim por causa das Minhas ações

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus abençoará as pessoas que não param de acreditar em Mim por causa de Minhas ações".

aquele

"Pessoas" ou "todo aquele" ou "qualquer um que". Isto não é uma pessoa específica.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não deixar

Essa dupla negativa significa "continuar".

de acreditar em Mim

"confiar em mim completamente".

Luke 7:24

Conexão com o Texto:

Jesus começa a falar para a mutidão a respeito de João Batista. Ele faz perguntas retóricas para levá-los a pensar sobre como João Batista relamente é.

“O que... Um caniço balançado pelo vento?"

Isso supõe uma resposta negativa. "Você saiu para ver um caniço balançado pelo vento? Claro que não!" Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Claramente você não saiu para ver um caniço sendo balançado pelo vento!".

Um caniço balançado pelo vento

Possíveis significados para esta metáfora são: 1) uma pessoa que facilmente muda sua mente, da mesma forma que caniços são facilmente movidos pelo vento; ou 2) Uma pessoa que fala muito, mas não diz nada importante, como um caniço que se agita quando o vento sopra.

O que... Um homem vestido em roupas finas?

Isto também supõe uma resposta negativa, uma vez que João vestia roupas simples. "Vocês sairam para ver um homem vestido em roupas finas? Claro que não!" Isso também pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Vocês certamente não saíram para ver um homem que usava roupas leves!".

palácios reais

Um palácio é uma casa grande e luxuosa na qual um rei vive.

O que... Um profeta?

Isto leva à uma resposta positiva. "Vocês saíram para ver um profeta? Claro que sim!" Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Mas vocês na verdade foram para ver um profeta!".

Eu vos digo

Jesus disse isso para enfatizar a importância do que Ele diria em seguida.

muito mais que um profeta

Essa frase significa que João foi, de fato, um profeta, mas que ele era até maior que um profeta comum. T.A.: "não apenas um típico profeta" ou "muito mais importante do que um profeta comum".

Luke 7:27

Este é aquele sobre o qual está escrito

"Esse profeta é aquele sobre quem os profetas escreveram" ou "João é aquele sobre quem os profetas escreveram tempos atrás".

Eis que estou enviando

Neste versículo, Jesus está citando o profeta Malaquias e dizendo que João é o mensageiro do qual Malaquias falou.

diante de Tua face

Essa expressão idiomática "na frente de vocês" ou "diante de vocês".

Tua

A palavra "tua" é singular porque Deus estava falando para o Messias em uma citação.

Eu vos digo

Jesus estava falando à multidão , então "vos" é plural. Jesus usou isto para enfatizar a verdade de algo surpreendente que ele estava prestes a dizer.

entre os nascidos de mulher

"entre aqueles a quem a mulher deu à luz". Isso é uma metáfora que refere-se à todas pessoas. T.A.: "de todas as pessoas que já viveram".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não há ninguém maior do que João
"João é o maior".
aquele que é menor no Reino de Deus
Isso refere-se à todo aquele que faz parte do Reino que Deus estabelecerá.
é maior do que ele
O estado espiritual das pessoas no Reino de Deus, será mais alto do que das pessoas antes do Reino ter sido estabelecido. T.A.: "estado espiritual mais elevado do que João".
Luke 7:29
Informação Geral:
Lucas, o autor deste livro, comenta sobre como as pessoas responderam a João e Jesus.
Quando todas as pessoas... o batismo de João
Este versículo poderia ser reorganizado para se tornar mais claro. T.A.: "Quando todas as pessoas que foram batizadas por João, incluindo os cobradores de impostos, ouviram isto, declararam que Deus é justo".
declararam que Deus é justo
"eles disseram que Deus revelou-se justo" ou "eles declararam que Deus agiu justamente".
foram batizados com o batismo de João
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "porque eles permitiram que João os batizasse" ou "porque João os batizou".
rejeitaram o propósito de Deus para si
"rejeitaram o que Deus queria que eles fizessem" ou "escolheram desobedecer o que Deus os disse".
não eram batizados por Ele
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles não permitiram que João os batizasse" ou "eles rejeitaram o batismo de João".
Luke 7:31
Conexão com o Texto:
Jesus continua falando às pessoas a respeito de João Batista.
A quem eu deveria comparar... Como elas são?
Jesus usou estas perguntas para introduzir uma comparação. Elas podem ser escritas como uma afirmação. T.A.: "Isto é a quem eu comparo esta geração, e a quem que eles se paracem".
as pessoas desta geração
As pessoas que vivem na época que Jesus falou.
São como
Estas palavras são o início da comparação de Jesus. Jesus está dizendo que as pessoas eram como crianças, que nunca estavam satisfeitas com a maneira que as outras agiam.
praça
Uma área grande à ceú aberto, onde pessoas vinham para vender seus bens.
mas não dançastes
"mas vocês não dançaram com a música".
e não chorastes
"mas não choraram conosco".
Luke 7:33
não comendo pão
Possíveis significados são 1) "jejuando frequentemente" ou 2) "não comendo comida comum".
vós dissestes: 'Ele tem demônio'
Jesus estava citando o que as pessoas estavam dizendo a respeito de João. Isso pode ser dito sem a citação direta. T.A.: "vocês dizem que ele tem um demônio" ou "vocês o acusam de ter um demônio".
O Filho do Homem
Jesus esperava que as pessoas entendessem que Ele estava referindo-se a Ele mesmo. T.A.: "Eu, o Filho do Homem".
vós dissestes: 'Eis... pecadores'!

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jesus estava citando o que as pessoas estavam dizendo a respeito Dele como o Filho do Homem. Isso pode ser dito indiretamente. T.A.: "você diz que eu sou um glutão e um beberrão, um amigo de cobradores de impostos e pecadores!".

Mas a sabedoria é justificada por todos os seus filhos

Isto parece ser um provérbio que Jesus aplicou para essa situação. Isso provavelmente significa que pessoas sábias entenderiam que as outras não deveriam ter rejeitado Jesus e João. (Veja: [[rc://*/tw/bible/other/proverb]])

Luke 7:36

Conexão com o Texto:

Um fariseu convida Jesus para comer em sua casa.

Informação Geral:

Era um costume naquele tempo para observadores, assitir jantares sem comer.

Então, um certo fariseu

Isso marca o começo de uma nova parte da história e introduz o Fariseu na história.

reclinou-se à mesa para comer

"sentou-se à mesa para a refeição". Era costume em uma refeição tranquila como esse jantar, que homens comessem enquanto se encostavam confortavelmente ao redor da mesa.

Eis que, havia naquela cidade uma certa mulher

O termo "eis que" nos alerta à uma nova pessoa na história. Sua língua provavelmente possui uma maneira de fazer isso.

que era pecadora

"que viveu um estilo de vida pecaminoso" ou "que tinha uma reputação pela vida pecaminosa". Ela provavelmente foi uma prostituta.

um vaso de alabastro

"Um vaso feito de pedras leves". Alabastro é uma pedra branca e leve. Pessoas ajuntavam coisas preciosas em vasos de alabastro.

com perfume

"Com perfume dentro." Havia algo no óleo que exalava um cheiro agradável. Pessoas passavam-no em si mesmas ou borrifavam em suas roupas a fim de que cheirassem bem.

com o cabelo de sua cabeça

"com seu cabelo".

os ungindo com perfume

"despejou perfume neles".

Luke 7:39

ele pensou consigo mesmo

"Ele disse para si mesmo".

Se esse homem fosse um profeta, então Ele saberia...

uma pecadora

Os fariseus pensavam que Jesus não era um profeta porque Ele permitiu que a mulher pecadora O tocasse. T.A.: "Aparentemente, Jesus não era um profeta, pois um profeta saberia que essa mulher que está O tocando, é uma pecadora."

é uma pecadora

Simão, erroneamente supôs que um profeta nunca permitiria que uma pecadora O tocasse. Este fato poderia ser acrescentado. T.A.: "é uma pecadora e não permitiria que ela O tocasse".

Simão

Esse era o nome do Fariseu que convidou Jesus para entrar em sua casa. Esse não era Simão Pedro.

Luke 7:41

Informação Geral:

Para enfatizar o que Ele diria a Simão, o fariseu, Jesus contou-lhe uma história.

Havia dois devedores a certo credor

"Dois homens deviam dinheiro a um certo credor".

quinhentos denários

"500 dias de trabalho". "Denário" é o plural de "Denarius". Um "denário" era uma moeda de prata.

cinquenta denários

"50 dias de trabalho".

o credor perdoou os dois

"ele perdoou seus devedores" ou "ele cancelou suas dívidas".

Eu suponho

Simão era cauteloso acerca de sua resposta. T.A.: "provavelmente".

Julgaste corretamente

"Você está certo".

Luke 7:44

Jesus virou-se para a mulher e disse

"Jesus voltou o rosto à mulher". Jesus direcionou a atenção de Simão ao virar-se para a mulher.

tu não me ofereceste água para lavar os Meus pés

Era uma responsabilidade básica de um anfitrião, providenciar água e uma toalha para os convidados lavarem e os secarem após caminharem em estradas empoeiradas.

tu... mas esta mulher

Jesus usa duas vezes estas frases para contrastar a falta de cortesia de Simão com as ações de extrema gratidão da mulher.

esta mulher molhou os Meus pés com suas lágrimas

A mulher usou suas lágrimas, na falta de água.

enxugou com seus cabelos

A mulher usou seu cabelo, na falta de uma toalha.

Tu não me deste um beijo

Um bom anfitrião naquela cultura, saudaria seu convidado com um beijo na bochecha. Simão não fez isso.

não para de beijar os Meus pés

"ela continua a beijar Meus pés".

beijar os Meus pés

A mulher beijou os pés de Jesus em vez de sua bochecha como um sinal de extremo arrependimento e humildade.

Luke 7:46

Não... mas ela

Jesus continua a contrastar a pobre hospitalidade de Simão com as ações da mulher.

ungistes a minha cabeça com óleo

"derramar óleo na cabeça". Era o costume para saudar um convidado de honra. T.A.: "saudou-me ungindo minha cabeça com óleo".

ungido Meus pés

A mulher honrou Jesus grandemente fazendo isto. Ela demonstrou humildade ungindo Seus pés em vez de Sua cabeça.

te digo

Isso enfatiza a importância da afirmação seguinte.

seus muitos pecados tem sido perdoados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus perdoou seus muitos pecados".

porque ela muito amou

Seu amor era a evidência que seus pecados foram perdoados. Algumas línguas requerem que o objetivo de "amor" seja dito. T.A.: "pois ela ama grandemente Aquele que a perdoou" ou "porque ela ama muito a Deus".

aquele que pouco é perdoado

"alguém que é perdoado apenas por poucas coisas." Nesta sentença, Jesus diz um princípio geral. Contudo, Ele esperava que Simão entendesse que ele mostrou muito pouco amor por Jesus.

Luke 7:48

Então Ele disse-lhe

"Então Ele disse à mulher". (UDB)

teus pecados estão perdoados

"Você está perdoada". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu perdoo seus pecados".

estavam sentados

"reclinaram juntos ao redor da mesa" ou "comeram juntos".

Quem é este que até perdoa pecados?

Os líderes religiosos sabiam que apenas Deus poderia perdoar pecados e não acreditavam que Jesus era Deus. Essa pergunta provavelmente tinha a intenção de ser uma acusação. T.A.: "quem esse homem pensa que é? Apenas Deus pode perdoar pecados!" ou "Por que este homem está fingindo ser Deus que pode perdoar pecados?".

A tua fé te salvou

"Por causa da sua fé, você está salva". "fé" poderia ser dito como uma ação. T.A.: "Porque você acredita, você está salva".

Vai em paz

É um modo de dizer adeus enquanto abençoa alguém ao mesmo tempo. T.A.: "Como você está indo, não se preocupe mais" ou "Que Deus dê a você paz conforme você for". (UDB)

Translation Questions

Luke 7:2

O que o centurião inicialmente pediu para que Jesus fizesse quando enviou os anciões judaicos a Ele?

Ele pediu a Jesus que viesse à sua casa e curasse seu servo.

Luke 7:6

Por que logo em seguida o centurião enviou seus amigos para dizer a Jesus que ele não precisava vir à sua casa?

O centurião disse que ele não era digno que Jesus entrasse em sua casa.

Como logo em seguida o centurião queria que Jesus curasse o servo?

O centurião logo em seguida queria que Jesus curasse o servo apenas dizendo uma palavra.

Luke 7:9

O que Jesus disse sobre a fé do centurião?

Jesus disse que nem mesmo em Israel Ele tinha encontrado alguém com tamanha fé.

Luke 7:11

Qual foi a atitude de Jesus diante da viúva, cujo único filho tinha morrido?

Ele foi profundamente movido por compaixão.

Luke 7:16

O que as pessoas disseram sobre Jesus após Ele ressuscitar o filho da viúva dentre os mortos?

Eles disseram que um grande profeta foi levantado entre eles e que Deus tinha olhado para seu povo.

Luke 7:21

Como Jesus demonstrou aos discípulos de João que Ele era Aquele que vinha?

Jesus curou os cegos, paralíticos, leprosos, surdos e Ele ressuscitou os mortos.

Luke 7:24

Quem Jesus disse que João era?

Jesus disse que João era muito mais do que um profeta.

Luke 7:29

O que os fariseus e interpretes da lei judaica fizeram a si mesmos quando recusaram-se a serem batizados por João?

Eles rejeitaram o conselho de Deus para si mesmos.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Luke 7:33
Que acusações foram feitas contra João Batista porque ele não comeu pão nem bebeu vinho?
Eles disseram, "ele tem um demônio".
Que acusações foram feitas contra Jesus porque Ele estava comendo e bebendo?
Eles disseram, "Ele é um glutão e um bebedor de vinho".
Luke 7:36
O que a mulher da cidade fez a Jesus na casa do fariseu?
Ela molhou os pés de Jesus com suas lágrimas, enxugou-os com seu cabelo, beijou seus pés e ungiu seus pés com perfume.
Luke 7:46
Jesus disse que porque ela foi perdoada de muitos pecados, ela faria o quê?
Ela amaria muito.
Luke 7:48
Como aqueles que estavam reclinados na mesa reagiram quando Jesus disse à mulher que seus pecados foram perdoados?
Eles perguntaram, "quem é este que até perdoa pecados?".

Chapter 8

1 E aconteceu que, depois disso, Jesus começou a andar por diferentes cidades e vilas, pregando e proclamando as boas novas do reino de Deus. E os doze foram com Ele, 2 assim como algumas mulheres que foram curadas de espíritos malignos e doenças. Eram elas: Maria, chamada Madalena, da qual sete demônios foram expulsos; 3 Joana, mulher de Cuza, administrador de Herodes, Suzana e muitas outras mulheres que lhes traziam provisão com seus próprios recursos materiais. 4 E reunindo-se uma grande multidão, incluindo pessoas que vinham de outras cidades para encontrá-Lo, Jesus lhes falou por meio de uma parábola: 5 “Um semeador saiu para semear algumas sementes. Enquanto ele semeava, algumas sementes caíram à beira do caminho, elas foram pisoteadas, e os pássaros do céu comeram todas elas. 6 Outras sementes caíram em solo rochoso e assim que elas cresceram, secaram por falta de umidade. 7 Ainda outras sementes caíram entre plantas espinhosas e elas cresceram juntamente com os espinhos, e eles as sufocaram. 8 Mas algumas sementes caíram em solo bom, e cresceram saudáveis, e produziram uma colheita cem vezes maior”. Após Jesus dizer estas coisas, Ele exclamou em alta voz: “Aquele que tem ouvidos para ouvir, ouça”. 9 Então os discípulos perguntaram a Ele o que esta parábola queria dizer. 10 Jesus disse-lhes: “Vós recebestes o privilégio de entender os mistérios do reino de Deus, mas os demais serão ensinados apenas por parábolas, desta forma 'embora vendo, eles não possam enxergar, e ouvindo não entendam'. 11 Este é o significado da parábola: a semente é a Palavra de Deus. 12 As sementes que caíram à beira do caminho são aqueles que ouvem, mas o diabo vem e arranca a Palavra de seus corações para que não creiam, e assim, não sejam salvos. 13 As sementes que caíram no solo rochoso são aqueles que ouvem a Palavra,

recebem-na com alegria, mas não criam raízes. Eles acreditam por um tempo e em tempo de provação se desviam. 14 As sementes que caíram entre os espinhos são como pessoas que ouviram a Palavra, mas a medida que seguem os seus caminhos foram sufocadas pelos cuidados, riquezas e prazeres desta vida, e então não produzem frutos. 15 Mas as sementes que caíram em solo bom são como pessoas que, com sinceridade e bom coração, ouvem a Palavra, agarram-na com firmeza e produzem frutos com perseverança. 16 E ninguém acende uma lamparina e a cobre com um vaso ou a coloca embaixo de uma cama. Ao contrário, a coloca em cima de uma mesa e, assim, todos que entrarem podem ver a luz. 17 Pois tudo o que está escondido será revelado, e tudo o que é secreto será conhecido e trazido à luz. 18 Então escutai cuidadosamente, pois para aquele que tem, mais lhe será dado, e aquele que não tem, até o que ele pensa ter lhe será tirado. 19 Então a mãe e os irmãos de Jesus vieram até Ele, mas não podiam se aproximar por causa da multidão. 20 E disseram-lhe: “Tua mãe e teus irmãos estão do lado de fora esperando para te ver”. 21 Mas Jesus lhes disse: “Minha mãe e meus irmãos são aqueles que ouvem a Palavra de Deus e a praticam”. 22 Aconteceu que em um daqueles dias, Jesus e os Seus discípulos entraram em um barco, e Jesus disse-lhes: “Vamos para o outro lado do lago”. Então eles zarparam. 23 Mas, enquanto eles navegavam, Jesus dormiu e uma tempestade de ventos fortes atingiu o lago e o barco começou a se encher de água, e eles estavam em grave perigo. 24 Os discípulos de Jesus foram até Ele e o acordaram dizendo: “Mestre, Mestre, estamos prestes à morrer!” Ele acordou, repreendeu a tempestade e a fúria das águas, elas cessaram e houve calmaria. 25 Então Ele lhes disse: “Onde está a vossa fé?” Possuídos de temor e admiração, diziam uns aos outros: “Quem é Este, que comanda os ventos e a água, e estes Lhe obedecem?” 26 E eles navegaram para a região dos gerasenos, que fica no outro lado do lago da Galileia. 27 Quando Jesus pisou em terra, um certo homem da cidade foi ao encontro dEle, e este homem tinha demônios. Há muito tempo ele não vestia roupas e não vivia em casa, mas sim nos sepulcros. 28 Quando viu Jesus, ele gritou e se prostrou diante Dele. E em alta voz disse: “O que tenho contigo, Jesus, Filho do Deus Altíssimo? Eu te imploro, que não me atormentes”. 29 Pois Jesus tinha ordenado ao espírito imundo que saísse do homem que, por muitas vezes, tinha se apoderado dele. Embora ficasse preso por correntes e grilhões, e sob vigilância de guardas, ele quebrava as correntes e era levado ao deserto pelo demônio. 30 Então Jesus perguntou a ele: “Qual é o seu nome?” E ele disse: “Legião”, porque muitos demônios haviam entrado nele. 31 Eles imploravam para que Jesus não os mandasse para o abismo. 32 Uma grande manada de porcos estava ali, se alimentando na colina, e os demônios lhe imploraram para entrarem nos porcos. Ele lhes permitiu que fizessem

isso. [33] Então os demônios saíram do homem e entraram nos porcos, e a manada correu e se lançou despenhadeiro abaixo para dentro do lago e se afogaram. [34] Quando os homens que estavam cuidando dos porcos viram o que aconteceu, eles fugiram e relataram isso na cidade e nos campos. [35] As pessoas que ouviram sobre isso foram ver o que aconteceu e, quando se aproximaram de Jesus, elas viram o homem do qual os demônios saíram. O homem estava vestido, em perfeito juízo, sentado aos pés de Jesus, à vista disso ficaram atemorizados. [36] Aqueles que viram o que aconteceu, contaram a outros como o homem que era controlado por demônios foi salvo. [37] Todas as pessoas da região dos gerasenos e aos arredores pediram que Jesus se retirasse do meio deles, pois eles ficaram com muito medo. Então Jesus entrou no barco e retornou. [38] O homem do qual os demônios haviam saído suplicou que Jesus o deixasse ir com ele, mas Jesus o mandou embora, dizendo: [39] “Volta para a tua casa e conta as coisas que Deus fez por ti”. O homem seguiu seu caminho, proclamando por toda a cidade as coisas que Jesus havia feito por ele. [40] Quando Jesus retornou, a multidão o recebeu com alegria, pois eles estavam esperando por Ele. [41] Lá havia um homem chamado Jairo, que era um dos líderes da sinagoga. Jairo se prostrou aos pés de Jesus e o implorou que Ele fosse até a sua casa, [42] pois sua única filha, de doze anos, estava morrendo. Mas enquanto Jesus ia, as multidões O espremiam. [43] Uma mulher que há doze anos sofria de fluxo de sangue estava na multidão. Ela já havia gastado todo o seu dinheiro com médicos, mas nenhum deles conseguira curá-la. [44] Ela veio por trás de Jesus, tocou a borda de seu manto e imediatamente seu sangramento parou. [45] Jesus disse: “Quem me tocou?” Quando todos negaram, Pedro disse: “Mestre, as multidões de pessoas estão te espremendo e te apertando”. [46] Mas Jesus disse: “Alguém me tocou, pois eu sei que de Mim saiu poder”. [47] Quando a mulher viu que não poderia se esconder do que fez, ela veio tremendo, se prostrou aos pés de Jesus e declarou na presença de todos o motivo de ter tocado Nele e como ela fora curada imediatamente. [48] Então Jesus disse: “Filha, a tua fé te curou. Vá em paz”. [49] Enquanto Jesus ainda falava, alguém veio da casa do líder da sinagoga, dizendo: “Não incomode o Mestre. A tua filha está morta”. [50] Mas quando Jesus ouviu isso, disse a Jairo: “Não temas. Apenas acredite e ela será salva”. [51] Então quando Jesus chegou na casa, não permitiu que ninguém entrasse com Ele, exceto Pedro, João e Tiago, bem como o pai e a mãe da menina. [52] Todas as pessoas estavam lamentando e chorando por ela, mas Ele disse: “Não choreis. Ela não está morta, está adormecida". [53] E eles riram Dele com desdém, sabendo que ela estava morta. [54] Mas Ele segurou a mão da menina e clamou dizendo: "Menina, levanta-te". [55] O espírito dela retornou e ela levantou no mesmo momento. E Ele ordenou que

dessem algo para ela comer. [56] Seus pais estavam espantados, mas Ele ordenou que não contassem a ninguém o que aconteceu.

Luke 8:1

Informação Geral:

Esses versículos dão informações do contexto das pregações de Jesus enquanto estava viajando.

E aconteceu

Essa frase é usada aqui para marcar uma nova parte da história.

que foram curadas de espíritos malignos e doenças

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

Maria ... Suzana

Três das mulheres são listadas: Maria, Joana e Suzana.

sete demônios foram expulsos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Jesus expulsou sete demônios".

Joana, mulher de Cuza, administrador de Herodes

Joana era esposa de Cuza e Cuza era administrador de Herodes. "Joana, a esposa do administrador de Herodes, Cuza".

lhes traziam provisão

"financeiramente apoiou Jesus e Seus doze discípulos".

Luke 8:4

Informação Geral:

Jesus conta a parábola dos solos para a multidão. Ele explica seu significado para os discípulos.

vinham (...) para encontrá-Lo

"vinham à Jesus".

Um semeador saiu para semear algumas sementes

"Um semeador saiu para espalhar algumas sementes num campo".

algumas sementes caíram

"umas sementes caíram" ou "algumas das sementes caíram".

elas foram pisoteadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pessoas andaram sobre elas".

os pássaros do céu

Essa expressão idiomática pode ser traduzida simplesmente como "pássaros" ou como "pássaros sobrevoaram e", para manter o sentido de "céu".

comeram todas elas

"comeram tudo".

secaram

"as plantas ficaram secas e murcharam".

por falta de humidade

"elas eram tão secas". A causa também pode ser dita. T.A.: "o solo era tão seco".

Luke 8:7

Conexão com o Texto:

Jesus termina de dizer a parábola para a multidão.

as sufocaram

As plantas espinhosas tomam todos os nutrientes, água e luz do sol, então as plantas dos agricultores poderiam não crescer bem.

produziram uma colheita

"cresceu uma colheita" ou "cresceu mais sementes".

cem vezes maior

Isso significa cem vezes mais do que as sementes que foram plantadas.

Aquele que tem ouvidos para ouvir, ouça

Talvez seja mais natural em algumas línguas usar a segunda pessoa: "Vós que tens ouvidos para ouvir, ouça".

Aquele que tem ouvidos para ouvir

Possíveis significados são: 1) "Todos" desde que todos tenham ouvidos ou; 2) "qualquer que tenha a habilidade para

entender", que se refere a aqueles que desejam ouvir a Deus.

ouça

"ele deve escutar bem" ou "ele deve prestar atenção ao que eu digo".

Luke 8:9

Conexão com o Texto:

Jesus começa a falar aos Seus discípulos.

Vós recebestes o privilégio de entender os mistérios do reino de Deus

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus tem dado a vós o conhecimento dos... Deus" ou "Deus tem vos feito aptos para compreender... Deus".

os mistérios do Reino de Deus

Essas são verdades que estavam escondidas, mas Jesus agora as estava revelando.

os demais

"para outras pessoas". Isso se refere às pessoas que rejeitaram os ensinamentos de Jesus e não O seguiram.

vendo, eles não enxerguem

"embora vendo, eles não perceberão". Isso é uma citação do profeta Isaías. Em algumas línguas talvez seja necessário declarar o objeto dos verbos. T.A.: "embora eles vejam coisas, eles não as entenderão" ou "embora eles vejam coisas acontecerem, eles não entenderão o que elas significam".

ouvindo não entendam

"embora eles ouçam, eles não compreenderão". Isso é uma citação do profeta Isaías. Em algumas línguas talvez seja necessário declarar o objeto dos verbos. T.A.: "embora eles ouçam a instrução, eles não entenderão a verdade".

Luke 8:11

Conexão com o Texto:

Jesus começa a explicar o significado da parábola dos solos para Seus discípulos.

a semente é a Palavra de Deus

"a semente representa a Palavra de Deus".

Aquelas que caíram à beira do caminho são

"as sementes que caíram ao longo do caminho". Jesus fala o que acontece com as sementes como se Ele estivesse falando das próprias sementes. T.A.: "O que acontece com as sementes ao longo do caminho" ou "A parte da parábola sobre as sementes que caíram ao longo do caminho".

são aqueles que

Jesus fala das sementes mostrando alguma coisa sobre as pessoas como se as sementes fossem as pessoas. T.A.: "mostra o que acontece com as pessoas que".

o diabo vem e arranca a Palavra de seus corações

Isso significa que ele os leva a esquecer a Palavra de Deus que eles ouviram.

arranca

Na parábola, isso era uma metáfora de um pássaro roubando as sementes. Tente usar palavras em sua língua que mantenham essa imagem.

para que não creiam, e assim, não sejam salvos

Visto que esse é o propósito do diabo, isso pode ser traduzido como: T.A.: "porque o diabo pensa: 'Eles não devem crer e não devem ser salvos' ou 'Então eles não crerão com o resultado de que Deus não os salvará'".

As sementes que caíram no solo rochoso

"Aquelas que caíram no solo rochoso". Jesus fala o que acontece com as sementes como se Ele estivesse falando das próprias sementes. T.A.: "O que acontece com as sementes no solo rochoso" ou "A parte da parábola sobre

as sementes que caíram no solo rochoso".

no solo rochoso

"na pedra".

em tempo provação

"quando eles experimentam privação".

se desviam

Essa expressão idiomática significa "eles param de acreditar" ou "eles param de seguir a Jesus".

Luke 8:14

As sementes que caíram entre os espinhos

Jesus fala o que acontece com as sementes como se Ele estivesse falando sobre as próprias sementes. T.A.: "O que acontece com as sementes que caíram entre os espinhos" ou "A parte da parábola sobre sementes que caíram entre os espinhos".

são como pessoas que

Jesus fala das sementes mostrando alguma coisa sobre as pessoas como se as sementes fossem as pessoas. T.A.: "mostra o que acontece a pessoas que".

foram sufocadas... prazeres desta vida

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os cuidados, riquezas e prazeres desta vida as sufocaram".

cuidados

"as coisas com as quais as pessoas se preocupam".

prazeres desta vida

"as coisas nessa vida que as pessoas têm prazer".

foram sufocadas pelos... prazeres desta vida

Essa metáfora se refere à maneira como ervas daninhas removem a luz e os nutrientes das plantas e as impedem de crescer. T.A.: "enquanto ervas daninhas impedem plantas boas de crescerem, os cuidados, riquezas e prazeres dessa vida impedem essas pessoas de se tornarem maduras".

não produzem frutos

"elas não dão fruto maduro". Fruto maduro é uma metáfora para boas obras. T.A.: "então como uma planta que não produz fruto maduro, eles não produzem boas obras".

as sementes que caíram em solo bom

Jesus fala o que acontece com as sementes como se Ele estivesse falando sobre as próprias sementes. T.A.: "O que acontece com as sementes que caíram no solo bom" ou "A parte da parábola sobre as sementes que caíram no solo bom".

são como pessoas que

Jesus fala das sementes mostrando algo sobre pessoas como se as sementes fossem pessoas. T.A.: "mostra o que acontece com pessoas que".

produzem frutos com perseverança

"produzem fruto pela perseverança" ou "produzem fruto pelo esforço contínuo". Fruto é uma metáfora para boas obras. T.A.: "como plantas saudáveis que produzem bons frutos, eles produzem boas obras pela perseverança".

Luke 8:16

Conexão com o Texto:

Jesus continua com outra parábola e então termina falando aos Seus discípulos enquanto Ele enfatiza o papel de Sua família em Seu trabalho.

E ninguém

Isso marca o começo de outra parábola.

nada que está escondido que não será feito conhecido

Essa dupla negativa pode ser escrita como uma declaração positiva. T.A.: "tudo que está escondido será feito conhecido".

nem há nada secreto que não será conhecido e virá

para a luz

Essa dupla negativa pode ser escrita como uma declaração positiva. T.A.: "e tudo que é secreto será conhecido e virá para luz".

pois aquele que tem, mais lhe será dado

Está claro pelo contexto que Jesus está falando sobre entendimento e crença. Isso pode ser dito de maneira clara e mudado para a voz ativa. T.A.: "a quem quer que tenha entendimento será dado mais entendimento" ou "Deus capacitará aqueles que acreditam na verdade para entenderem ainda mais".

aquele que não tem... lhe será tirado

Está claro pelo contexto que Jesus está falando sobre entendimento e crença. Isso pode ser dito de maneira clara e mudado para a voz ativa. T.A.: "Mas quem quer que não tiver entendimento perderá até o entendimento que ele acha ter" ou "Mas Deus levará aqueles que não creem na verdade a não entenderem até o pouco que eles pensam ter entendido".

Luke 8:19

irmãos

Esses eram os imrãos mais novos de Jesus, os outros filhos de Maria e José que nasceram depois de Jesus. Visto que o Pai de Jesus era Deus e o pai deles era José, eles eram tecnicamente meio irmãos de Jesus. Esse detalhe normalmente não é traduzido.

E disseram-lhe

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "As pessoas lhe disseram" ou "Alguém lhe disse".

esperando para te ver

"e eles querem te ver".

Minha mãe e meus irmãos são aqueles que ouvem a Palavra de Deus e a praticam

Essa metáfora expressa que as pessoas que estavam vindo para ouvir Jesus eram tão importantes para Ele quanto Sua própria família. T.A.: "Aqueles que ouvem a Palavra de Deus e a obedecem são como uma mãe e irmãos para Mim" ou "Aqueles que ouvem a Palavra de Deus e a obedecem são tão importantes para Mim quanto Minha mãe e irmãos".

Luke 8:22

Conexão com o Texto:

Jesus e Seus discípulos então usam um barco para atravessar o Lago de Genesaré. Os discípulos aprenderm mais sobre o poder de Jesus através da tempestade que surgiu.

o lago

Esse é o lago de Genesaré que também é chamado de Mar da Galileia.

eles zarparam

Essa expressão significa que eles começaram a atravessar o lago em seu barco à vela.

enquanto navegavam

"enquanto iam".

dormiu

"adormeceu".

uma tempestade de ventos fortes atingiu

"uma tempestade de ventos muito fortes começou" ou "ventos muito fortes de repente começaram a soprar".

o barco começou a se encher de água

Os ventos fortes causaram ondas altas que empurravam água por sobre os lados do barco. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "os ventos causaram ondas altas que começaram a encher o barco deles com água".

Luke 8:24

repreendeu

"falou fortemente com".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a fúria das águas

"as ondas violentas". (UDB)

elas cessaram

"o vento e as ondas pararam" ou "eles se acalmaram". (UDB)

Onde está a vossa fé?

Jesus estava repreendendo eles suavemente por não confiarem que Ele cuidaria deles. Isso pode ser escrito como uma afirmação. T.A.: "Vós deveríeis ter tido fé" ou "Vós deveríeis ter confiado em Mim".

Quem é Este... Lhe obedecem?

"Que tipo de homem é Este... Lhe obedecem?". Essa questão expressa o choque e a confusão sobre como Jesus era capaz de controlar a tempestade.

que comanda

Esse pode ser o começo de uma nova frase: "Ele comanda".

Luke 8:26

Conexão com o Texto:

Jesus e Seus discípulos chegam à praia em Gadara onde Jesus remove muitos demônios de um homem.

região dos gerasenos

Gerasenos eram pessoas da cidade chamada Gadara.

no outro lado do lago da Galileia

"do outro lado do lago da Galileia".

um certo homem da cidade

"um homem da cidade de Gadara".

um certo homem da cidade... tinha demônios

O homem tinha demônios, não era a cidade que tinha demônios. T.A.: "um certo homem da cidade, e este homem tinha demônios".

tinha demônios

"que era controlado por demônios" ou "que demônios controlavam".

Há muito tempo ele não vestia roupas... mas sim nos sepulcros

Essas são algumas informações do contexto sobre o homem que tinha demônios.

ele não vestia roupas

"ele não usava roupas".

sepulcros

Esses são lugares onde as pessoas colocam corpos mortos, possivelmente cavernas ou pequenas construções que o homem poderia usar como abrigo.

Luke 8:28

Quando viu Jesus

"Quando o homem que tinha demônios viu Jesus".

ele gritou

"ele clamou" ou "ele emitiu alto som".

se prostrou diante Dele

"se deitou no chão diante de Jesus". Ele não caiu acidentalmente.

Em alta voz disse

"Ele disse em voz alta" ou "ele gritou repentinamente".

O que tenho contigo

Essa expressão idiomática signifca: "Por que estais me chatiando?".

Filho do Deus Altíssimo

Esse é um título importante para Jesus.

muitas vezes tinha se apoderado dele

"muitas vezes tinha tomado o controle do homem" ou "muitas vezes tinha entrado nele". Isso fala sobre o que o demônio havia feito muitas vezes antes de Jesus Se encontrar com o homem.

Embora ficasse preso... e sob vigilância de guardas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "embora as pessoas o tenham prendido com algemas e grilhões, e o guardado".

era levado... pelo demônio

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o demônio poderia fazê-lo sair". (UDB)

Luke 8:30

Legião

Traduza isso para uma palavra que se refira a um grande número de soldados ou pessoas. Algumas outras traduções dizem "Exército". T.A.: "Batalhão" ou "Brigada".

imploravam

"continuavam implorando a Jesus".

Luke 8:32

Uma grande manada de porcos estava ali, se alimentando na colina

Isso é fornecido como uma informação do contexto para introduzir os porcos.

estava ali, se alimentando na colina

"estava próximo comendo capim numa colina".

Então os demônios saíram

A palavra "então" é usada aqui para explicar que a razão para os demônios saírem do homem foi porque Jesus lhes disse que poderiam entrar nos porcos.

correu

"correu rapidamente".

Luke 8:34

viram o homem de quem os demônios saíram

"viram o homem de quem os demônios haviam saído".

em perfeito juízo

"e são" ou "e se comportando normalmente".

sentado aos pés de Jesus

"sentado aos pés" é uma expressão idiomática que significa "sentado humildemente perto" ou "sentado em frente a". T.A.: "sentado no chão em frente de Jesus".

eles ficaram atemorizados

"eles ficaram com medo de Jesus".

Luke 8:36

Aqueles que viram o que aconteceu

"Aquele que viram aquelas coisas".

o homem que era controlado por demônios foi salvo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Jesus tinha curado o homem que os demônios haviam controlado".

da região dos gerasenos

"aquela área dos gerasenos" ou "a área em que o povo geraseno vivia".

eles ficaram com muito medo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles ficaram muito assustados".

retornou

O destino pode ser declarado. T.A.: "atravessaram o lago de volta".

Luke 8:38

O homem

Os eventos nesses versículos aconteceram antes de Jesus ir embora no barco. Pode ser útil dizer isso claramente no começo. T.A.: "Antes de Jesus e Seus discípulos partirem, o homem" ou "Antes de Jesus e Seus discípulos zarparem, o homem".

tua casa

"teu lar" ou "tua família".

conta as coisas que Deus fez por ti

"e conte a eles tudo sobre o que Deus fez por ti".

Luke 8:40

Conexão com o Texto:

Quando Jesus e Seus discípulos voltaram para a Galileia, do outro lado do lago, Ele cura a filha de 12 anos do administrador da sinagoga, assim como a uma mulher que tinha hemorragia há 12 anos.

Informação Geral:

Esses versículos dão informação do contexto de Jairo.

a multidão o recebeu com alegria

"a multidão deu boas vindas a Ele".

um dos líderes da sinagoga

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"um dos líderes da sinagoga local" ou "um líder do povo que se reunia na sinagoga naquela cidade".

se prostrou aos pés de Jesus

Possíveis significados são: 1) "se ajoelhou aos pés de Jesus" ou; 2) "se deitou no chão aos pés de Jesus". Jairo não caiu acidentalmente. Ele fez isso como um sinal de humildade e respeito por Jesus.

estava morrendo

"estava para morrer".

enquanto Ele ia

Alguns tradutores talvez precisem primeiro dizer que Jesus concordou em ir com Jairo. T.A.: "Então Jesus concordou em ir com ele. Enquanto Ele ia".

as multidões de pessoas O espremiam

"as pessoas aglomeravam-se fortemente em volta de Jesus".

Luke 8:43

Uma mulher que há

Isso introduz uma nova pessoa na história.

sofria de fluxo de sangue

"tinha um fluxo de sangue". Ela provavelmente estava sangrando de seu útero mesmo quando não era o período normal para isso. Algumas culturas talvez tenham uma maneira educada de se referir a essa condição.

mas nenhum deles conseguia curá-la

Isso pode ser dito na voz ativa. A.T.: "mas nenhum deles podia curá-la" ou "mas nenhum deles podia sará-la".

tocou a borda de seu manto

"tocou a franja de Seu manto". Os homens judeus usavam franjas nas bainhas de seus mantos como parte de suas vestimentas cerimoniais como ordenado na Lei de Deus. Isso é provavelmente o que ela tocou.

Luke 8:45

as multidões de pessoas estão... te apertando

Dizendo isso, Pedro estava sugerindo que qualquer um poderia ter tocado Jesus. Essa informação implícita pode ser feita explícita se necessário. T.A.: "há muitas pessoas aglomerando-se a Tua volta e Te apertando, então qualquer uma delas pode ter Te tocado!".

Alguém me tocou

Pode ser útil mostrar a diferença desse "tocou" intencional dos toques acidentais da multidão. T.A.: "Eu sei que alguém intencionalmente Me tocou".

eu sei que de Mim saiu poder

Jesus não perdeu poder ou se tornou fraco, mas Seu poder curou a mulher. T.A.: "Eu sei que poder de cura saiu de Mim" ou "Eu deixei Meu poder curar alguém".

Luke 8:47

que não poderia se esconder do que fez

"que ela não poderia manter em secreto o que havia feito". Pode ser útil dizer o que ela fez. T.A.: "que ela não poderia manter em segredo de que fora ela que tocara Jesus".

ela veio tremendo

"ela veio tremendo de medo".

se prostrou aos pés de Jesus

Possíveis significados são: 1) "Ela se ajoelhou diante de Jesus" ou 2) "Ela se deitou no chão aos pés de Jesus". Ela não caiu acidentalmente. Esse era um sinal de humildade e respeito por Jesus.

na presença de

"a vista de" ou "no meio de".

Filha

Essa era uma forma amável de se falar a uma mulher. Sua língua talvez tenha outra maneira de demonstrar essa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

amabilidade.

tua fé te curou

"por causa de tua fé, ficastes bem". "fé" pode ser dito como uma ação. T.A.: "porque crestes, fostes curada".

Vá em paz

Essa expressão idiomática é uma forma de dizer "Adeus" e dar uma benção ao mesmo tempo. T.A.: "Enquanto vais, não te preocupes mais" ou "Que Deus te dê paz enquanto vais".

Luke 8:49

Enquanto Ele ainda falava

"Enquanto Jesus ainda falava à mulher".

líder da sinagoga

Isso se refere a Jairo. (Veja: 8:40)

Não incomode o Mestre

Essa declaração subentende que Jesus não poderá fazer nada para ajudar agora que a menina está morta.

o Mestre

Isso se refere a Jesus.

ela será salva

"ela ficará boa" ou "ela viverá novamente". (UDB)

Luke 8:51

Então quando Ele chegou na casa

"Quando eles vieram para a casa". Jesus foi para lá com Jairo. Também alguns dos discípulos de Jesus foram com eles.

não permitiu que ninguém entrasse com Ele, exceto Pedro, João e Tiago, bem como o pai e a mãe da menina

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "Jesus permitiu apenas Pedro, João, Tiago, o pai e a mãe da menina para entrar com Ele".

o pai... da menina

Isso se refere a Jairo.

Todas as pessoas estavam lamentando e chorando por ela

Essa era uma maneira normal de mostrar luto naquela cultura. T.A.: "todas as pessoas ali estavam mostrando o quão tristes estavam e chorando alto porque a menina havia morrido".

sabendo que ela estava morta

"porque eles sabiam que a menina estava morta". (UDB)

Luke 8:54

Ele, segurou a mão da menina

"Jesus tomou a mão da menina".

Menina, levanta-te

"Garotinha, erga-te".

O espírito dela retornou

"O espírito dela retornou a seu corpo". Os judeus entendiam que a vida era resultado do espírito entrando numa pessoa. T.A.: "Ela voltou a vida" ou "Ela se tornou viva novamente".

espírito

"fôlego" ou "vida".

que dessem algo para ela comer

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que eles dessem a ela algo para comer".

não contassem a ninguém

Isso pode ser dito de forma diferente. T.A.: "não falassem pra ninguém".

Translation Questions

Luke 8:1

O que um grande grupo de mulheres fez para Jesus e Seus discípulos?

As mulheres lhes traziam provisão com seus próprios recursos materiais.

Luke 8:11

Na parábola de Jesus, qual é a semente que é semeada?

A semente é a Palavra de Deus.

Quem são as sementes que caem à beira do caminho e o que acontece com elas?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Elas são as pessoas que ouvem a Palavra, mas então o diabo vem e as tira, para que eles não creiam e sejam salvos.

Quem são as sementes que caem no solo rochoso e o que acontece com elas?

Elas são as pessoas que recebem a Palavra com alegria, mas então param de crer durante um tempo de provação.

Luke 8:14

Quem são as sementes que caem entre os espinhos e o que acontece com elas?

Elas são as pessoas que ouvem a Palavra, mas então ela é sufocada pelos cuidados, riquezas e prazeres dessa vida, e não produzem nenhum fruto maduro.

Quem são as sementes que caem no solo bom e o que acontece com elas?

Elas são pessoas que ouvem a Palavra, se agarram a ela e produzem fruto com perseverança.

Luke 8:19

Quem Jesus disse serem Sua mãe e irmãos?

Eles são pessoas que ouvem a Palavra de Deus e a obedecem.

Luke 8:24

O que os discípulos disseram quando Jesus acalmou os ventos e a água?

Eles disseram: "Quem é esse que manda até nos ventos e na água e eles O obedecem?".

Luke 8:28

O que os demônios induziram o homem da região de Genesaré a fazer?

Eles fizeram ele viver sem roupas nos sepulcros, quebrar correntes e grilhões e, muitas vezes, o levavam para o deserto.

Luke 8:32

Para onde os demônios foram depois de Jesus ordenar que eles saíssem do homem?

Os demônios entraram numa manada de porcos que se lançou num lago e se afogou.

Luke 8:38

O que Jesus disse ao homem para fazer?

Jesus lhe disse que fosse para sua casa e contasse todas as grandes coisas que Deus fez por ele.

Luke 8:47

De acordo com Jesus, o que levou a mulher com fluxo de sangue a ser curada?

Ela foi curada por causa de sua fé em Jesus.

Luke 8:54

O que Jesus fez na casa de Jairo?

Jesus ressuscitou da morte a filha de Jairo.

Chapter 9

[1] Jesus convocou os doze e os deu poder e autoridade sobre todos os demônios e para curar doenças. [2] Ele os enviou para pregar o Reino de Deus e curar os doentes. [3] Ele disse-lhes: “Não leveis nada para a viagem, nem cajado, bolsa, pão, dinheiro, nem mesmo uma túnica extra. [4] Qualquer casa em que entrardes, permanecei ali até retirardes do lugar. [5] Quando não vos receberem, ao sair daquela cidade, sacudi a poeira de vossos pés em testemunho contra eles”. [6] Eles então partiram pelas vilas, proclamando as boas novas e curando as pessoas por todos os lugares. [7] Herodes, o tetrarca, ouviu sobre tudo o que estava acontecendo e ficou perplexo, pois uns diziam que João Batista havia ressuscitado dos mortos. [8] Alguns diziam que Elias

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

havia aparecido e outros que um dos profetas antigos havia voltado à vida. [9] Herodes, porém, disse: “A João eu mandei que fosse decapitado, então quem pode ser este sobre o qual ouço tais coisas?” E Herodes tentou encontrar alguma maneira de ver Jesus. [10] Quando os doze apóstolos enviados por Jesus retornaram, eles contaram-Lhe tudo que haviam feito. Então Jesus os levou consigo para uma cidade chamada Betsaida, [11] mas as multidões ouviram sobre isso e O seguiram. Ele acolheu a todos, falou sobre o Reino de Deus e curou os que necessitavam ser curados. [12] Quando estava entardecendo os doze vieram até Ele e disseram: “Despede a multidão, dessa forma eles poderão ir até vilas aos arredores e interior para encontrar abrigo e comida, pois o lugar que estamos é isolado. [13] Mas Ele lhes disse: “Dai-lhes algo para comer”. Eles disseram: “Não temos mais que cinco pães e dois peixes, a não ser que fôssemos comprar comida para todo esse povo”. [14] (Havia cerca de cinco mil homens lá.) Então Ele disse aos Seus discípulos: "Fazei-os sentar em grupos de cerca de cinquenta pessoas". [15] Então eles assim fizeram e todas as pessoas assentaram-se. [16] Ele pegou os cinco pães, os dois peixes e olhando para o céu os abençoou, partiu-os em pedaços e os entregou aos discípulos para que eles distribuíssem à multidão. [17] Todos comeram, ficaram satisfeitos e encheram doze cestos com a comida que sobrou. [18] E aconteceu que Jesus estava orando em particular e seus discípulos estavam com Ele. Então Ele os questionou: “Quem as multidões dizem que Eu sou?” [19] E eles responderam: “Uns dizem que tu és João Batista, alguns dizem que és Elias e outros dizem que tu és um dos profetas antigos que voltou à vida”. [20] E disse-lhes: "Mas quem dizeis que Eu sou?" Respondendo Pedro disse: "O Cristo de Deus". [21] Mas alertando-os, Jesus os instruiu que a ninguém falassem isso, [22] dizendo-lhes: "É necessário que o Filho do Homem sofra muitas coisas, seja rejeitado pelos anciãos, pelos chefes dos sacerdotes, pelos escribas, seja morto e seja ressuscitado no terceiro dia". [23] Se alguém quer vir após Mim, negue a si mesmo, tome a sua cruz diariamente e siga-me. [24] Aquele que deseja salvar a sua vida irá perdê-la, mas aquele que perder a sua vida por minha causa, irá salvá-la. [25] Pois que benefício há para uma pessoa se ela ganhar o mundo todo, mas perder-se ou arruinar-se a si mesmo? [26] Aquele que se envergonha de Mim e das minhas palavras, o Filho do Homem se envergonhará dele quando vier em Sua glória, na glória do Pai e dos santos anjos. [27] Verdadeiramente eu vos digo, há alguns de vós que estais aqui que não passarão pela morte até que vejam o reino de Deus. [28] E aconteceu que, oito dias após dizer essas palavras, Jesus levou consigo Pedro, João e Tiago e subiu ao monte para orar. [29] Enquanto Ele estava orando, a aparência do seu rosto mudou, suas roupas se tornaram brancas e resplandecentes. [30] E eis que dois

homens estavam falando com Ele, Moisés e Elias, [31] os quais apareceram em glorioso esplendor. Eles falavam sobre a partida Dele que estava prestes a se cumprir em Jerusalém. [32] Pedro e os que estavam com Ele estavam dominados pelo sono, mas quando despertaram, viram a glória de Jesus e os dois homens que estavam com Ele. [33] Quando estes iam se afastando de Jesus, disse-Lhe Pedro: “Mestre, é bom estarmos aqui. Façamos três tendas, uma para Ti, uma para Moisés e outra para Elias", porém ele não sabia o que dizia. [34] Enquanto ele estava dizendo estas coisas, uma nuvem veio e os envolveu com sua sombra, eles ficaram aterrorizados ao entrarem na nuvem. [35] Uma voz saiu da nuvem, dizendo: “Este é o Meu Filho, O escolhido; a Ele ouvi". [36] Quando a voz parou, Jesus estava sozinho. Eles ficaram em silêncio e naqueles dias não disseram nada a ninguém sobre o que tinham visto. [37] E aconteceu que, no dia seguinte, uma grande multidão O encontrou quando eles desceram do monte. [38] Um homem da multidão clamou dizendo: “Mestre, eu Te imploro que olhes para o meu filho, pois ele é o único que tenho. [39] E eis que um espírito se apodera dele, que de repente grita, convulsiona e até espumar pela boca. O espírito dificilmente sai dele, machucando ele muito. [40] Eu supliquei a Seus discípulos para que o expulsasse, mas eles não o puderam. [41] Jesus respondeu-lhes, dizendo: "Ó geração incrédula e perversa, até quando estarei convosco e vos suportarei? Traze o teu filho aqui”. [42] Enquanto o menino estava vindo, o demônio o lançou ao chão e o convulsionou. Mas Jesus repreendeu o espírito imundo, curou o menino e o entregou para o seu pai. [43] Todos ficaram maravilhados com a grandeza de Deus. Mas enquanto todos ainda estavam admirados com tudo o que Jesus fez, Ele disse aos Seus discípulos: [44] “Ponde em vossos ouvidos estas palavras: o Filho do Homem será entregue nas mãos de homens”. [45] Mas eles não entenderam o significado dessas palavras, isto foi-lhes encoberto, para que não entendessem. E estavam com medo de perguntá-Lo acerca dessa declaração. [46] Então os discípulos começaram a discutir entre si sobre qual deles seria o maior. [47] Mas Jesus sabendo o que eles estavam pensando em seus corações, pegou uma criança e a colocou ao seu lado, [48] e disse-lhes: “Se alguém receber esta criança em Meu nome, ele também Me recebe, e se alguém Me recebe, ele também recebe Aquele que Me enviou. Pois aquele que for o menor dentre vós, esse que é grande". [49] João lhe disse: “Mestre, nós vimos alguém expulsando demônios em Seu nome e o proibimos, porque ele não Te segue conosco”. [50] Mas Jesus disse a ele: “Não o impeçais, pois quem não é contra vós é a favor de vós”. [51] E aconteceu que, estando para se completar os dias de Sua ascensão, Ele resolutamente decidiu ir para Jerusalém [52] e enviou mensageiros à sua frente. Eles entraram em uma vila samaritana para preparar Sua chegada. [53] Mas as

pessoas de lá não O receberam, porque a Sua face estava direcionada para Jerusalém. 54 Então quando Seus discípulos Tiago e João viram isso, eles disseram: “Senhor, queres que mandemos descer fogo do céu e os destruir?” 55 Mas Jesus voltou-se para eles e os repreendeu. 56 Então eles foram para outra vila. 57 Enquanto iam pelo caminho, alguém Lhe falou: “Eu Te seguirei para onde quer que fores”. 58 Jesus disse-lhe: “As raposas têm suas tocas e os pássaros do céu seus ninhos, mas o Filho do homem não tem onde reclinar a cabeça”. 59 Então Ele disse a outra pessoa: “Segue-me”. Mas ele respondeu: “Senhor, permita-me primeiro sepultar o meu pai”. 60 Mas Ele lhe disse: “Deixa que os mortos sepultem seus próprios mortos, tu, porém, vai e proclama em todo o lugar o reino de Deus”. 61 Outra pessoa também disse: “Eu vou te seguir, Senhor, mas me permita primeiro despedir-me dos de minha casa”. 62 Mas Jesus disse-lhe: “Ninguém que, tendo posto a mão no arado e fica olhando para trás, é apto para o Reino de Deus”.

Luke 9:1

Conexão com o Texto:

Jesus lembra seus discípulos a não dependerem de dinheiro e das suas coisas, dá poder a eles e, depois disso, os envia para vários lugares.

poder e autoridade

Esses dois termos são usados juntos para mostrar que os doze tinham tanto a habilidade quanto o direito de curar as pessoas. Traduza essa frase com uma combinação de palavras que inclua ambas essas ideias.

todos os demônios

Possíveis significados são 1) "cada demônio", ou 2) "todos os tipos de demônio".

doenças

"enfermidades"

os enviou

"os enviou para diversos lugares" ou "os mandou ir".

Luke 9:3

Ele disse-lhes

"Jesus disse aos doze". Pode ser útil mencionar que isso aconteceu antes de eles saírem. Tradução Alternativa (T.A.): "Antes de eles saírem, Jesus disse a eles".

Não levai nada

"Não leve nada com você" ou "Não traga nada com você".

para sua jornada

"para sua viagem" ou "quando você viajar". Eles não devem levar nada durante toda a viagem, enquanto mudavam de vilarejo em vilarejo, e até retornarem a Jesus.

cajado

"vara" ou "bengala". Um cajado era um grande bastão que era usado para equilíbrio numa escalada ou em um chão irregular. Também poderia ser usado para se defender contra agressores.

bolsa

uma bolsa que um viajante usa para carregar o que precisa numa viagem

pão

Isso é usado aqui como uma referência genérica a "comida".

Qualquer casa em que entrardes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Qualquer casa em que você entrar".

permanecei ali

"fique ali" ou "more temporariamente naquela casa como convidado".

até vos retirardes do lugar

"até se retirarem daquela cidade" ou "até se retirarem daquele lugar".

Luke 9:5

Quando não vos receberem

"Isso é o que você deve fazer nos lugares em que as pessoas não os receberem".

sacudi a poeira de vossos pés em testemunho contra eles

O "sacudir a poeira dos seus pés" era uma expressão de forte rejeição naquela cultura. Mostrava que eles não queriam que nem a poeira daquela cidade permanecesse neles.

Eles então partiram

"eles deixaram o lugar em que Jesus estava".

por todos os lugares

"a todos os lugares onde eles foram"

Luke 9:7

Informação Geral:

Esses versículos interrompem (a narrativa anterior) para dar informação sobre Herodes.

Herodes

Essa frase marca uma quebra na narrativa principal. Aqui Lucas diz a informação de contexto sobre Herodes.

Herodes, o tetrarca

Isso se refere a Herodes Antipas, que governador de uma das quatro partes de Israel.

perplexo

"confuso"

pois uns diziam ... e alguns diziam ... e outros

Essas frases podem ser ditas na voz ativa. T.A.: "algumas pessoas diziam ... e outras pessoas diziam ... e outras diziam".

A João eu mandei que fosse decapitado, então quem pode ser este

Herodes supôs que era impossível que João ressuscitasse dos mortos. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "Não pode ser João pois eu tinha sua cabeça cortada. Então quem é esse homem"

eu mandei que fosse decapitado

Os soldados de Herodes teriam relizado as execuções. T.A.: "Eu ordenei os meus soldados a cortarem a cabeça de João".

Luke 9:10

Conexão com o Texto:

Embora os discípulos tenham retornado a Jesus e ido a Betsaida para passarem tempo juntos, a multidão seguiu Jesus para ser curada e ouvir os Seus ensinamentos. Ele multiplica pães e peixes para ajudá-los enquanto retornavam para casa.

retornaram

"voltaram ao lugar no qual Jesus estava"

tudo que haviam feito

Isso se refere ao ensinamento e cura que realizaram quando foram até outras cidades.

Betsaida

Esse é o nome de uma cidade.

Luke 9:12

estava entardecendo

"o dia estava terminando" ou "estava perto do final do dia"

cinco pães

Pão é um pedaço de massa que é moldado e assado.

a não ser que fôssemos comprar comida

Se "a não ser que" for difícil para ser entendido na sua língua, você pode fazer uma nova frase. T.A.: "A fim de alimentar todos eles, nós teriamos que ir e comprar

comida".

cerca de cinco mil homens

"cerca de 5,000 homens". Esse número não inclui as mulheres e crianças que poderiam estar presentes.

Fazei-os sentar-se

"Diga para eles se sentarem".

cinquenta

"50 cada".

Luke 9:15

eles assim fizeram

"Assim" se refere àquilo que Jesus disse para eles fazerem em 9.12. Eles falaram para as pessoas se sentarem em grupos de cerca de cinquenta pessoas.

Ele pegou os cinco pães

"Jesus pegou os cinco pães".

para o céu

Isso se refere a olhar para cima, em direção ao céu. Os judeus acreditavam que os céus

os abençoou

Isso se refere aos pães e peixes.

distribuíssem

"entregassem" ou "dessem"

ficaram satisfeitos

Essa expressão idiomática significa que eles comeram o suficiente e então não estavam com fome. T.A: "eles comeram o quanto quiseram comer"

Luke 9:18

Conexão com o Texto:

Jesus está orando, sozinho com seus discípulos, e eles começam a falar sobre quem é Jesus. Jesus fala a eles sobre Sua morte e ressurreição que estavam por vir e os incitou a segui-Lo, sem importar o que acontecesse.

E aconteceu que

Essa frase é usada para marcar o começo de um novo evento.

orando em particular

"orando sozinho". Os discípulos estavam com Jesus, mas Ele estava orando em particular e sozinho.

João Batista

Pode ser útil reformular parte da pergunta aqui. T.A.: "Alguns dizem que você é João Batista".

um dos profetas antigos que voltou à vida

Pode ser útil clarificar como essa resposta se relaciona à pergunta de Jesus. T.A.: "que Você é um dos profetas antigos que voltou à vida"

voltou à vida

"ressuscitou"

Luke 9:20

E disse-lhes

"Então Jesus disse aos Seus discípulos"

a ninguém falassem isso

"para não falar a pessoa alguma" ou "que eles não deveriam falar a pessoa alguma". Isso pode ser dito como uma citação direta. T.A.: "Não fale a pessoa alguma"

é necessário que o Filho do Homem sofra muitas coisas

"Pessoas causariam grande sofrimento ao Filho do Homem".

o Filho do Homem... seja

Jesus está se referindo a si mesmo. T.A.: "Eu, o Filho do Homem... e Eu serei"

seja rejeitado pelos anciãos, chefes dos sacerdotes e escribas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os anciãos, chefes dos sacerdotes e escribas irão rejeitá-lo"

seja morto

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles irão matá-lO".

no terceiro dia

"três dias depois de Ele morrer", ou "no terceiro dia após a sua morte"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ressuscite
"ser trazido de volta à vida". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus O fará viver novamente" ou "Ele viverá novamente".
Luke 9:23
ele disse (não tem no texto em português)
"Jesus disse"
a todos eles (não tem no texto em português)
Isso se refere aos discípulos que estavam com Jesus.
vir após Mim
"me seguir". Ir após Jesus representa ser um de Seus discípulos. T.A.: "seja meu discípulo" ou "seja um dos meus discípulos"
negue a si mesmo
"não deve ceder aos seus próprios desejos" ou "deve renunciar os seus próprios desejos"
tome a sua cruz diariamente, e siga-me
"carregue a sua cruz e siga-me todos os dias". A cruz representa sofrimento e morte. Tomar a cruz representa estar verdeiramente disposto a sofrer e morrer. T.A.: "deve Me obedecer todos os dias mesmo até o ponto de sofrer e morrer".
e siga-me
Aqui seguir a Jesus representa obedecê-Lo. T.A.: "e me obedeça".
siga-me
"venha comigo" ou "começe a me seguir e continue me seguindo".
O que adianta ... arruinar a si mesmo?
A resposta implícita a essa pergunta é que não é bom. T.A.: "Não irá beneficiar pessoa alguma ganhar o mundo todo porém se perder".
ganhar o mundo todo
"ganhar tudo no mundo".
perder ou arruinar a si mesmo
"acabar consigo mesmo ou desistir da própria vida".
Luke 9:26
minhas palavras
"o que Eu digo" ou "o que eu ensino".
dele se envergonhará o Filho do Homem
Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o Filho do Homem também se envegonhará dele".
o Filho do Homem quando vier
Jesus estava falando sobre si mesmo. T.A.: "Eu, o Filho do Homem, quando vier".
o Pai
Esse é um título importante para Deus.
Verdadeiramente Eu vos digo
Jesus usa essa frase para enfatizar a importância do que Ele dirá a seguir.
há alguns de vós que estais aqui que não passarão pela morte
"alguns de vocês que estão aqui não passarão pela morte".
até que vejam
Jesus estava falando às pessoas às quais Ele se referia. T.A.: "antes de vocês virem".
não passarão pela morte até que vejam o Reino de Deus
Essa ideia de "não ... até que" pode ser expressa positivamente com "antes". T.A.: "verão o Reino de Deus antes de morrerem" ou "verão o Reino de Deus antes de vocês morrerem".
passarão pela morte
Isso significa "morrer".
Luke 9:28
Conexão com o Texto:
Oito dias depois de Jesus dizer aos discípulos que alguns não morreriam antes de verem o Reino de Deus, Jesus subiu o monte para orar com Pedro, Tiago e João, que caem no sono,

enquanto Jesus é transformado numa aparência deslumbrante.

essas palavras

Isso se refere ao que Jesus disse aos Seus discípulos nos versículos anteriores.

Luke 9:30

E eis que

As palavras "E eis que" nos alertam a prestarmos atenção na surpreendente informação que vem a seguir.

os quais apareceram em glorioso esplendor

Essa frase nos dá a informação de como estava a aparência de Moisés e Elias. Alguns idiomas traduziriam isso numa oração separada. T.A.: "e eles apareceram em glorioso esplendor" e "e eles estavam brilhando fortemente".

a partida Dele

"Sua saída" ou "como Jesus deixaria esse mundo". Isso era uma maneira educada de falar sobre a morte Dele. T.A: "Sua morte".

Luke 9:32

Pedro e os que estavam...

Há aqui uma pausa na narrativa principal. Aqui, Lucas traz informação sobre Pedro, Tiago e João.

dominados pelo sono

Essa expressão idiomática quer dizer "com muito sono". (UDB)

viram a glória de Jesus

Isso se refere à brilhante luz que os cercava. T.A.: "eles viram uma luz brilhante vindo de Jesus" ou "viram uma luz muito brilhante vindo de Jesus".

os dois homens que estavam com Ele

Isso se refere a Moisés e Elias.

Quando estes iam se afastando

"Quando Moisés e Elias iam se afastando".

tendas

"abrigos" ou "cabanas"

Luke 9:34

Enquanto ele estava dizendo estas coisas

"Ao mesmo tempo em que Pedro estava dizendo estas coisas"

eles ficaram atemorizados

Esses discípulos adultos não tinham medo de nuvens. Essa frase indica que, com a nuvem, algum tipo de medo incomum veio sobre eles. T.A.: "eles estavam aterrorizados".

ao entrarem na nuvem

Isso pode ser expresso falando o que a nuvem fez. T.A.: "a nuvem os cercou".

Uma voz saiu da nuvem

É compreendido que a voz somente poderia pertencer a Deus. T.A.: "Deus falou a eles da nuvem".

Filho

Esse é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

O escolhido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Aquele que Eu escolhi" ou "Eu O escolhi".

Eles ficaram em silêncio... o que tinham visto

Essa é informação que conta o que aconteceu depois da história como resultado dos eventos da própria história.

ficaram em silêncio... não disseram nada a ninguém

A primeira oração refere-se à resposta imediata deles, e a segunda oração refere-se ao que fizeram nos dias seguintes.

Luke 9:37

Conexão com o Texto:

No dia seguinte, após a aparência deslumbrante de Jesus, Ele cura um menino possuído por demônio, o qual os discípulos não foram capazes de curar.

E eis que (não há no português) Um homem da multidão

As palavras "e eis que" nos alertam para uma nova pessoa na história. Sua língua pode ter uma maneira de fazer isso. No português usa-se "Havia um homem na multidão que disse".

E eis que um espírito

A frase "E eis que" nos introduz ao espírito malígno na história do homem. Sua língua pode ter uma maneira de fazer isso. No português usa-se "Havia um espírito malígno".

espumar pela boca

"espuma sai de sua boca". Quando uma pessoa tem uma convulsão, eles podem ter dificuldade para respirar ou engolir. Isso provoca a formação de uma espuma branca em volta de sua boca.

Luke 9:41

Jesus respondeu-lhes, dizendo

"Em sua resposta Jesus disse"

Ó geração incrédula e perversa

Jesus disso isso para a multidão que se reuniu e não para os Seus discípulos.

geração... perversa

"geração... corrupta".

até quando estarei convosco e vos suportarei?

Aqui "convosco" é plural. Jesus usa essas perguntas para expressar a tristeza que sentiu por as pessoas não acreditarem. Elas podem ser escritas como afirmações. T.A.: "Eu tenho estado com vocês há tanto tempo, ainda assim vocês não acreditam. Eu me pergunto quanto tempo eu ainda terei que os suportar."

Traze o teu filho aqui

Aqui "teu" é singular. Jesus está falando diretamente ao pai que se dirigiu a Ele.

Luke 9:43

Todos ficaram maravilhados com a grandeza de Deus

Jesus operou o milagre, mas a multidão reconheceu que Deus era o poder por trás da cura.

tudo o que Jesus fez

"tudo o que Ele fez"

Ponde em vossos ouvidos essas palavras

Essa é uma figura idiomática que significa que eles deveriam prestar atenção. T.A.: "Ouçam atentamente e lembrem" ou "Não se esqueçam disso"

o Filho do Homem será entregue nas mãos de homens

Isso pode ser dito com uma oração na voz ativa. Aqui "mãos" refere-se a poder ou controle. T.A.: "eles trairão o Filho do Homem e o colocarão no controle de homens"

o Filho do Homem

Jesus está falando sobre Ele mesmo na terceira pessoa. T.A.: "Eu, o Filho do Homem".

nas mãos de homens

Jesus não identifica esses homens aqui, mas pode ser útil mencionar essa informação. T.A.: "aos meus inimigos".

isto foi-lhes encoberto

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus encobriu-lhes o significado".

Luke 9:46

Informação Geral:

Os discípulos começam uma discussão que gira em torno do poder.

entre si

"entre os discípulos"

pensando em seus corações

Os "corações" se referem aos pensamentos e desejos mais profundos de uma pessoa. T.A.: "pensando individualmente" ou "considerando em seus pensamentos privados".

em Meu nome

Isso se refere a uma pessoa fazendo algo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como representante de Jesus. T.A.: "por causa de Mim". (UDB)

Me recebe

Essa metáfora também pode ser dita como um símile. T.A.: "é como se ele estivesse me recebendo".

Aquele que Me enviou

"Deus, que Me enviou". (UDB)

este que é o maior

"estes que Deus considera serem os mais importantes". (UDB)

Luke 9:49

João lhe disse

"Em resposta, João disse" ou "João respondeu a Jesus". João estava respondendo ao que Jesus tinha dito sobre ser o maior. Ele não estava respondendo a uma pergunta.

nós vimos

Isso não inclui Jesus, mas somente os discípulos.

em Seu nome

Isso significa que a pessoa estava falando com o poder e a autoridade de Jesus.

Não o proíba

Isso pode ser dito positivamente. T.A.: "Permita-lhe continuar".

quem não é contra vós é a favor de vós

Algumas línguas modernas tem dizeres que significam a mesma coisa. T.A.: "se uma pessoa não o atrapalha, é como se estivesse lhe ajudando" ou "se uma pessoa não está trabalhando contra você, ele está trabalhando em seu favor".

Luke 9:51

Informação Geral:

Agora fica óbvio que Jesus decidiu ir para Jerusalém.

quando o tempo de subir aos céus estava próximo

"quando o tempo de subir aos céus estava se aproximando" ou "quando era quase tempo de subir aos céus".

a Sua face estava direcionada

Essa expressão idiomática significa que Ele "decidiu firmemente". T.A.: "tomou como decisão" ou "decidiu".

para fazer os preparativos para Sua chegada

Isso significa preparar tudo para a chegada Dele lá, possivelmente incluindo um lugar para falar, um lugar para ficar e comida.

não O receberam

"não quiserem que Ele ficasse".

porque a Sua face estava direcionada para Jerusalém

Os samaritanos e os judeus se odiavam. Portanto, os samaritanos não ajudariam Jesus em Sua jornada até Jerusalém, a capital dos judeus.

Luke 9:54

viram isso

"viram que os samaritanos não receberam a Jesus".

ordenemos que caia fogo dos céus e os destrua

Tiago e João sugeriram esse método de julgamento porque eles sabiam que essa era a maneira que os profetas, como Elias, julgaram as pessoas que rejeitaram a Deus.

voltou-se para eles e os repreendeu

"Jesus voltou-se para Tiago e João e os repreendeu". Jesus não condenou os samaritanos, como os discípulos esperavam.

Luke 9:57

alguém

Esse não era um dos discípulos.

As raposas têm suas tocas ... não tem onde reclinar a cabeça

Jesus responde com um provérbio para ensinar ao homem sobre ser um discípulo de Jesus. Jesus insinua que se fosse para um homem segui-Lo, esse

homem também poderia não ter uma casa. T.A.: "As raposas têm suas tocas ... não tem onde reclinar a cabeça. Então não espere que você terá uma casa".

raposas

Esses são animais terrestres parecidos com cachorros pequenos. Eles dormem em uma toca ou buraco no chão.

pássaros do céu

"pássaros que voam no ar"

Filho do Homem

Jesus está falando sobre Ele mesmo na terceira pessoa. T.A.: "Eu, o Filho do homem".

não tem onde reclinar a cabeça

"nenhum lugar para descansar Minha cabeça" ou "nenhum lugar para dormir". Jesus está exagerando para pontuar que ele Ele não era bem-vindo para morar em lugar algum.

Luke 9:59

Conexão com o Texto:

Jesus continua a falar com as pessoas pela estrada.

Segue-me

Isso implica em ser discípulo de Jesus e ir com Ele.

permita-me primeiro sepultar o meu pai

Não está claro se o pai do homem morreu e ele vai enterrá-lo imediatamente, ou se o homem quer permanecer por mais tempo até que seu pai morra a fim de poder sepultá-lo. O ponto principal é que o homem quer fazer algo a mais antes de seguir a Jesus.

permita-me primeiro

"antes de eu fazer isso, deixe-me ir".

Deixa que os mortos sepultem seus próprios mortos

Jesus não quer dizer literalmente que pessoas mortas sepultarão outras pessoas mortas. Possíveis significados de "os mortos" são: 1) é uma metáfora para aqueles que morrerão em breve, ou 2) é uma metáfora para aqueles que não seguem a Jesus e estão espiritualmente mortos. O ponto principal é que um discípulo não pode deixar que nada o atrase de seguir a Jesus.

os mortos

"as pessoas mortas".

Luke 9:61

Eu vou te seguir

"Eu vou me juntar a você como discípulo" ou "eu estou pronto para Te seguir".

permite primeiro despedir-me

"antes de eu fazer isso, deixe-me dizer adeus" ou "permita-me primeiramente dizer a eles que estou indo embora".

dos da minha casa

"minha família" ou "as pessoas da minha casa".

Ninguém ... apto para o reino de Deus

Jesus responde com um provérbio para ensinar ao homem sobre ser Seu discípulo. Jesus quer dizer que uma pessoa não é apta para o Reino de Deus se ela foca nas pessoas de seu passado ao invés de seguir a Jesus.

tendo posto a mão no arado

"posto a mão no" é uma expressão idiomática que significa que a pessoa começou a fazer algo. T.A.: "tendo começado a arar seu campo" ou "tendo começado a preparar seu campo".

olha para trás

Uma pessoa que olha para trás enquanto ara não consegue guiar o arado para onde deve ir. Eles têm de manter o foco em olhar adiante, a fim de arar bem.

apto para

"útil para" ou "adequado para".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Luke 9:1

Jesus enviou os doze para fazerem o quê?

Ele os enviou para pregar o Reino de Deus e curar os doentes.

Luke 9:7

Herodes ouviu de algumas pessoas três possíveis explicações sobre quem Jesus era. Quais foram?

Uns diziam que João Batista havia ressuscitado dos mortos, alguns diziam que Elias havia aparecido, e alguns diziam que um dos profetas antigos havia voltado à vida.

Luke 9:12

Qual comida que os discípulos tinham para alimentar a multidão?

Eles tinham cinco pães e dois peixes.

Quantos homens estavam seguindo a Jesus na mutidão que estava no deserto?

Cerca de cinco mil homens estavam lá.

Luke 9:15

O que Jesus fez com os cinco pães e dois peixes?

Ele olhou para o céu, os abençoou, os partiu em pedaços e os entregou aos discípulos para que eles distribuíssem à multidão.

Quantos cestos de comida sobraram?

Com a comida que sobrou, encheram doze cestos completamente.

Luke 9:20

Quando Jesus perguntou aos discípulos quem ele era, o que Pedro respondeu?

Ele disse, "O Cristo de Deus".

Luke 9:23

Jesus disse que se alguém quisesse seguí-lo teria de fazer o quê?

Esta pessoa tem que negar a si mesma, tomar a sua cruz diariamente e seguí-Lo.

Luke 9:28

O que aconteceu com a aparência de Jesus na montanha?

A aparência do seu rosto mudou e suas roupas se tornaram brancas e resplandecentes.

Luke 9:30

Quem apareceu com Jesus?

Moisés e Elias apareceram com Jesus.

Luke 9:34

O que a voz da nuvem que os envolveu com sua sombra disse?

A voz falou, "Este é o meu filho escolhido. A Ele ouvi."

Luke 9:37

Antes de Jesus expulsar o demônio, o que o demônio levou o filho daquele homem a fazer?

O demônio levou o filho daquele homem a gritar e convulsionar até espumar pela boca.

Luke 9:43

Qual foi a declaração que Jesus fez aos discípulos que eles não entenderam?

Ele disse, "O Filho do Homem será entregue nas mãos de homens".

Luke 9:46

Quem Jesus disse que seria o maior entre os discípulos?

Aquele que é o menor dentre entre eles é o maior.

Luke 9:51

Quando o tempo de Jesus subir aos céus estava se aproximando, o que Ele fez?

Ele resolutamente decidiu ir para Jerusalém.

Luke 9:61

Para ser apto para o Reino de Deus, o que uma pessoa não deve fazer uma vez que tenha colocado a mão no arado?

A pessoa não deve olhar para trás.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 10

1 Depois disso, o Senhor designou outros setenta [1] e os enviou, de dois em dois, à
Sua frente a todas as cidades e lugares aonde Ele pretendia ir. 2 E dizia-lhes: “A
colheita é grande, mas os trabalhadores são poucos. Por isso rogai ao Senhor da
colheita, para que Ele envie trabalhadores para a Sua colheita. 3 Ide! Eis que Eu vos
envio como cordeiros no meio de lobos. 4 Não leveis nenhum saco de dinheiro, nem
bagagem de viagem, nem sandálias e não cumprimenteis a ninguém pelo caminho. 5
Em qualquer casa que entrardes, dizei primeiro: 1'Que a paz esteja nesta casa'. 6 Se
ali houver um filho da paz, a vossa paz repousará sobre ele, mas, se não houver, ela
voltará sobre vós. 7 Permanecei na mesma casa, comendo e bebendo do que eles
tiverem, porque o trabalhador merece receber o seu salário. Não fiqueis mudando de
casa em casa. 8 Em qualquer cidade que entrardes, e vos receberem, comei do que
puserem diante de vós 9 e curai os enfermos que lá estiverem. Dizei-lhes: 'O Reino de
Deus é chegado a vós'. 10 Mas, em qualquer cidade em que entrardes, e não vos
receberem, saí para as ruas e dizei: 11 'Até mesmo a poeira de vossa cidade que se
agarrou a nossos pés, sacudimos contra vós! Mas sabei disto, que o Reino de Deus
está próximo'. 12 Eu vos digo que, no dia do julgamento, haverá mais tolerância para
Sodoma do que para aquela cidade. 13 Ai de ti, Corazim! Ai de ti, Betsaida! Porque, se
os milagres que foram feitos em vós tivessem sido feitos em Tiro e Sidom, há muito
tempo que eles teriam se arrependido e se assentado sobre cinzas, em panos de saco.
14 Contudo, haverá mais tolerância para Tiro e Sidom no juízo do que para vós. 15 Tu,
Cafarnaum, tu achas que serás elevada até o céu? Do contrário, tu serás levada para
baixo, ao Hades. 16 Os que vos ouvem, ouvem a Mim; e quem lhes rejeita, a Mim me
rejeita; e os que Me rejeitam também rejeitam aquele que Me enviou". 17 Os setenta
(e dois) voltaram com alegria, dizendo: "Senhor, até os demônios se submeteram ao
Teu nome". 18 Jesus lhes disse: “Eu via Satanás caindo do céu como um relâmpago. 19
Eu vos dei autoridade para pisar serpentes e escorpiões, e sobre todo o poder do
inimigo, e nada irá de maneira alguma lhe causar dano. 20 No entanto, não vos
alegreis no fato de os espíritos se submeterem a vós, mas regozijai-vos ainda mais
por seus nomes estarem gravados nos céus”. 21 Naquele momento, Ele exultou no
Espírito Santo, dizendo: “Eu te louvo, ó Pai, Senhor do céu e da terra, porque Tu
ocultaste essas coisas dos que são sábios e cultos, mas as revelaste àqueles que são
ignorantes como pequenas crianças. Sim, ó Pai, porque assim foi agradável à Tua
vista. 22 Todas as coisas Me foram confiadas pelo Meu Pai, e ninguém conhece quem
é o Filho senão o Pai, e ninguém conhece quem é o Pai senão o Filho e aqueles a
quem o Filho quiser revelar”. 23 E, voltando-se para os discípulos, Ele lhes disse em

particular: “Bem-aventurados são aqueles que veem as coisas que vedes. 24 Pois Eu vos digo que muitos profetas e reis desejaram ver as coisas que vedes, mas não puderam vê-las; ouvir as coisas que ouvis, e não ouviram”. 25 E eis que certo mestre da Lei Judaica levantou-se para testá-Lo, dizendo: “Mestre, o que devo fazer para herdar a vida eterna?”. 26 Jesus disse-lhe: “O que está escrito na Lei? Como é que lês?”. 27 Ele, então, respondeu: “Amarás ao Senhor teu Deus com todo o teu coração, com toda a tua alma, com toda a tua força, e com todo o teu entendimento, e ao teu próximo como a ti mesmo”. 28 Jesus disse-lhe: “Respondeste corretamente. Faze isso e viverás”. 29 Mas o mestre, querendo justificar-se, perguntou a Jesus: “E quem é o meu próximo?”. 30 Em resposta, disse Jesus: “Certo homem descia de Jerusalém para Jericó, ele caiu nas mãos de ladrões que sacaram seus pertences, bateram nele e o deixaram quase morto. 31 E por acaso um sacerdote estava descendo por aquele caminho e, quando o viu, passou pelo outro lado. 32 Semelhantemente um levita, quando chegou até o lugar e o viu, também passou pelo outro lado. 33 Mas um samaritano que ia de viagem chegou perto dele e, vendo-o, encheu-se de compaixão 34 e, aproximando-se dele, enfaixou suas feridas, derramando azeite e vinho sobre elas. Ele o colocou sobre o seu próprio animal, levou-o para uma hospedaria e cuidou dele. 35 No dia seguinte, tirou dois denários, deu-os ao hospedeiro e disse: ‘Cuida dele, e qualquer despesa extra que tiveres, quando eu voltar, eu te reembolsarei’. 36 Qual dos três, em tua opinião, foi o próximo daquele que caiu nas mãos dos ladrões?” 37 O mestre da Lei disse: “Aquele que usou de misericórdia para com ele”. Jesus lhe disse: “Vai e faça o mesmo.” 38 Enquanto Jesus e seus discípulos viajavam, eles entraram numa vila, e uma certa mulher chamada Marta os recebeu em sua casa. 39 Ela tinha uma irmã chamada Maria, a qual ficou sentada aos pés do Senhor e ouviu a Sua Palavra. 40 Marta, estava extremamente ocupada preparando a refeição para servir. Ela veio até Jesus, e disse: “Senhor, não Te importas que minha irmã me deixou servindo sozinha? Dize-lhe, portanto, que me ajude”. 41 Mas o Senhor respondeu, e disse-lhe: “Marta, Marta, estás ansiosa sobre muitas coisas, 42 mas só uma coisa é necessária. Maria escolheu o que era bem melhor, e essa parte não lhe será tomada”.

Footnotes

10:1 [1]e dois (muitos manuscritos antigos não contêm este trecho)

Luke 10:1

Informações Gerais:

Jesus envia mais 70 pessoas a Sua frente. Aqueles setenta voltaram com alegria e Jesus responde com louvor ao Seu Pai celestial.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Depois disso

Esta expressão é utilizada aqui para marcar um novo evento na história.

setenta

"70". Algumas versões dizem "setenta e dois" ou "72". Você pode querer incluir uma nota de rodapé que diga isso.

os enviou dois a dois

"os enviou em grupos de dois" ou "os enviou com dois pessoas em cada grupo".

E dizia-lhes

Isto foi antes de os homens de fato saírem. Tradução Alternativa

A colheita é grande, mas os trabalhadores são poucos

"Há uma grande colheita, mas não há trabalhadores suficientes para trazê-la". Jesus quis dizer que há muitas pessoas prontas para entrar no Reino de Deus, mas não há discípulos suficientes para ensinar e ajudar pessoas.

Luke 10:3

Ide!

"Ide às cidades" ou "Ide às pessoas".

Eu vos envio como cordeiros no meio de lobos

Lobos atacam e matam cordeiros. Esta metáfora significa que existiam pessoas que tentariam prejudicar os discípulos que Jesus estava enviando. Os nomes de outros animais poderiam ser substituídos. T.A.: "quando Eu enviar vocês, pessoas vão querer prejudicar vocês como lobos atacando cordeiros".

Não leveis nenhum saco de dinheiro

"não levem uma bolsa de dinheiro com vocês".

não cumprimenteis a ninguém pelo caminho

Jesus estava enfatizando que eles fossem rapidamente às cidades e fizessem esse trabalho. Ele não estava dizendo a eles para serem rudes.

Luke 10:5

Que a paz esteja nesta casa

Isso era tanto uma saudação quanto uma benção. Aqui "casa" refere-se aqueles que vivem na casa. T.A.: "Que as pessoas desta casa recebema a paz".

um filho da paz

"uma pessoa pacífica". Esta é uma pessoa que quer paz com Deus e com as pessoas.

a vossa paz repousará sobre ele

"paz" é descrita como uma coisa viva que pode escolher onde ficar. T.A.: "ele terá a paz com a qual você o abençoou".

se não houver

Pode ser útil repetir toda a frase. T.A.: "se não houver um filho da paz lá" ou "se o dono da casa não for uma pessoa da paz".

ela voltará para vós

"paz" é descrita como uma coisa viva que pode escolher sair. T.A.: "você terá aquela paz" ou "ele não receberá a paz com a qual você o abençoou".

Continuai na mesma casa

Jesus não estava dizendo que eles deveriam ficar em casa o dia inteiro, mas que eles deveriam dormir na mesma casa todas as noites que estivessem lá. T.A.: "Continuem a dormir naquela casa".

porque o trabalhador merece receber o seu salário

Este é um princípio geral que Jesus estava aplicando para os homens que Ele estava enviando. Como eles estariam ensinando e curando as pessoas, elas deveriam os sustentar com um lugar para ficar e com comida.

Não andeis de casa em casa

Andar de casa em casa significa ir para casas diferentes. Pode ser dito claramente que Ele estava falando a respeito de passar a noite em casas diferentes. "Não durmam em uma casa

diferente a cada noite".

Luke 10:8

e lhes receberem

"se eles derem as boas vindas a vocês".

comei do que puserem diante de vós

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "comam de qualquer comida que derem a vocês".

os enfermos

"as pessoas doentes".

O Reino de Deus está perto de vós

O substantivo abstrato "Reino" pode ser expresso com os verbos "reinado" ou "governo". Possíveis significados são: 1) o Reino de Deus começará em breve. T.A.: "Deus em breve governará por todo lugar como Rei"

Luke 10:10

e não vos receberem

"se as pessoas da cidade rejeitarem vocês".

Até mesmo a poeira de vossa cidade que se agarra a nossos pés, sacudimos contra vós!

Esta é uma ação simbólica para mostrar que eles rejeitam as pessoas da cidade. T.A.: "Assim como vocês nos rejeitaram, nós os rejeitamos completamente. Rejeitamos até mesmo a poeira da sua cidade que está agarrada nos nossos pés".

sacudimos

Como Jesus estava enviando essas pessoas em duplas, seriam duas pessoas dizendo isto. Então, idiomas que têm forma dupla de dizer "nós" a usariam.

Mas sabei disso, que o Reino de Deus está próximo

A frase "Mas sabei disso" introduz um aviso. Significa "Mesmo que vocês nos rejeitem, isto não muda o fato de o Reino de Deus estar próximo!".

o Reino de Deus está próximo

O substantivo abstrato "Reino" pode ser expresso com os verbos "reinado" ou "governo". T.A.: "Deus em breve governará por todo lugar como Rei"

Eu vos digo

Jesus disse isto as 70 pessoas que Ele estava enviando. Ele disse isso para mostrar que Ele estava prestes a dizer algo muito importante.

no dia do julgamento

Os discípulos teriam entendido que isto se refere ao tempo do julgamento final dos pecadores.

haverá mais tolerância para Sodoma do que para aquela cidade

"Deus não julgará Sodoma tão severamente quanto Ele julgará aquela cidade". T.A.: "Deus julgará as pessoas daquela cidade mais severamente do que Ele julgará as pessoas de Sodoma".

Luke 10:13

Ai de ti, Corazim! Ai de ti, Betsaida!

Jesus falou como se as pessoas das cidades de Corazim e Betsaida O estivessem ouvindo, mas elas não estavam.

Porque se os milagres que foram feitos em vós tivessem sido feitos em Tiro e Sidom

Jesus está descrevendo uma situação que poderia ter acontecido no passado mas não aconteceu. T.A.: "Se alguém tivesse realizado os milagres para as pessoas de Tiro e Sidom que Eu realizei para vocês".

eles teriam se arrependido

"as pessoas perversas que viveram lá teriam demonstrado que eles estavam arrependidos dos seus pecados". (UDB)

se assentado sobre cinzas em panos de saco

"vestido panos de saco e se assentado em cinzas".

Mas haverá mais tolerância para Tiro e Sidom no juízo

do que para vós

Pode ser útil afirmar claramente a razão para o julgamento deles. T.A.: "Mas porque vocês não se arrependeram e creram em Mim, apesar de terem Me visto realizar muitos milagres, Deus os julgará mais severamente do que as pessoas de Tiro e Sidom".

no juízo

"naquele dia final quando Deus julgar a todos". (UDB)

Tu, Cafarnaum

Jesus agora fala as pessoas na cidade de Cafarnaum como se eles O estivessem ouvindo, mas eles não estavam.

tu achas que serás elevada até o céu?

Jesus usa uma pergunta para repreender as pessoas de Cafarnaum por seu orgulho. T.A.: "certamente vocês não serão elevados até o céu" ou "Deus não os honrará!".

elevada até o céu

Esta expressão significa "ser grandemente exaltado".

tu serás levada para baixo, ao Hades

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "você descerá ao Hades" ou "Deus a enviará para o Hades".

Luke 10:16

Os que vos ouvem, ouvem a Mim

A comparação pode ser afirmada claramente como uma símile. T.A.: "Quando alguém ouve vocês, é como se eles estivessem Me ouvindo".

quem lhes rejeita, a Mim me rejeita

A comparação pode ser afirmada claramente como uma símile. T.A.: "Quando alguém rejeita vocês, é como se eles estivessem Me rejeitando".

os que Me rejeitam também rejeitam aquele que Me enviou

A comparação pode ser afirmada claramente como uma símile. T.A.: "Quando alguém Me rejeita, é como se eles estivessem rejeitando Aquele que Me enviou".

aquele que Me enviou

Isto se refere a Deus o Pai, quem nomeou Jesus para esta tarefa especial. T.A.: "Deus, quem me enviou".

Luke 10:17

Os setenta voltaram

Alguns idiomas vão precisar dizer que os setenta, na verdade, saíram primeiro como a UDB diz. Esta é uma informação implícita que pode ser explicitada.

setenta

Você pode querer adicionar uma nota de rodapé: "Algumas versões dizem '72' ao invés de '70'".

ao Teu nome

Aqui "nome" se refere ao poder e autoridade de Jesus.

Eu via Satanás cair do céu como um relâmpago

Jesus utilizou uma símile para comparar como Deus estava derrotando Satanás quando os seus 70 discípulos estavam pregando nas cidades assim como um relâmpago.

cair do céu como um relâmpago

Possíveis significados são: 1) caiu tão rápido quanto um relâmpago; ou 2) caiu do céu como o relâmpago cai. Já que os dois significados são possíveis, talvez seja melhor manter a imagem.

autoridade para pisar serpentes e escorpiões

"autoridade para pisar em serpentes e esmagar escorpiões". Possíveis significados são: 1) isto se refere a serpentes e escorpiões de verdade; ou 2) serpentes e escorpiões são uma metáfora para espíritos maus. A UDB traduz isso se

referindo a espíritos maus: "Eu tenho lhes dado o direito de atacar espíritos maus".

pisar serpentes e escorpiões

Isto implica que eles fariam isso e não se machucariam. T.A.: "andar sobre serpentes e escorpiões e eles não machucarão vocês".

escorpiões

Escorpiões são animais pequenos com duas garras e um ferrão venenoso na cauda.

sobre todo o poder do inimigo

"Eu lhes dei autoridade para esmagar o poder do inimigo" ou "Eu lhes dei autoridade para derrotar o inimigo". O inimigo é Satanás.

não vos alegreis no fato dos espíritos se submeterem a vós

"não se alegrem apenas por os espíritos se submeterem a vocês". Isto também pode ser dito na forma positiva. T.A.: "Alegrem-se por seus nomes estarem escritos nos céus mais do que vocês se alegram por os espíritos se submeterem a vocês!".

seus nomes estarem gravados nos céus

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus escreveu seus nomes nos céus" ou "seus nomes estão na lista de pessoas que são cidadãos dos céus".

Luke 10:21

Pai

Este é um título importante para Deus.

Senhor do céu e da terra

"céu" e "terra" representam tudo que existe. T.A.: "Mestre sobre todos e tudo nos céus e na terra".

essas coisas

Isto se refere aos ensinamentos anteriores de Jesus sobre a autoridade dos discípulos. Talvez seja melhor dizer apenas "essas coisas" e deixar o leitor determinar o significado.

sábios e cultos

"das pessoas que são sábias e têm entendimento". Porque Deus escondeu a verdade delas, essas pessoas não eram de fato sábias e cultas, apesar de acharem que fossem. T.A.: "das pessoas que pensam que são sábias e com boa educação".

àqueles que são ignorantes

Isto se refere aqueles que podem não ter muita educação, mas que estão dispostas aaceitar os ensinamentos de Jesus. T.A.: "pessoas que podem ter pouca educação, mas escutam a Deus".

como pequenas crianças

"assim como pequenas crianças". Pessoas que sabem que não são muito sábias e bem informadas estão dispostas a serem ensinadas, assim como crianças.

porque assim foi agradável à Sua vista

"pois O agrada fazer isso".

Luke 10:22

Todas as coisas Me foram confiadas pelo Meu Pai

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Meu Pai confiou todas as coisas a Mim".

Pai... Filho

Estes são títulos importantes que descrevem o relacionamento entre Deus e Jesus.

conhece quem é o Filho

A palavra que é traduzida como "conhece" significa conhecer por uma experiência pessoal. Deus, O Pai, conhece Jesus dessa maneira.

o Filho

Jesus estava se referindo a Si mesmo na terceira pessoa.

senão o Pai

Isto significa que apenas o Pai sabe quem o Filho é.

conhece quem é o Pai

A palavra que é traduzida como "conhece" significa conhecer por uma experiência pessoal. Jesus conhece Deus, Seu Pai, dessa maneira.

senão o Filho

Isto significa que apenas o Filho sabe quem o Pai é.

aqueles a quem o Filho quiser revelar

"qualquer um a quem o Filho desejar mostrar o Pai".

Luke 10:23

E voltando-se para os discípulos, Ele lhes disse em particular

O termo "em particular" indica que Ele estava sozinho com Seus discípulos. T.A.: "Mais tarde, quando Ele estava sozinho com Seus discípulos, Ele se virou para eles e disse".

Bem-aventurados são aqueles que vêem as coisas que vedes

Isto provavelmente se refere as boas obras e milagres que Jesus estava fazendo. T.A.: "Quão bom é para aqueles que vêem as coisas que vocês Me vêem fazendo".

e não puderam vê-las

Isto implica que Jesus ainda não estava fazendo aquelas coisas. T.A.: "mas não puderam vê-las porque Eu ainda não as estava realizando".

as coisas que ouvis

Isto provavelmente se refere aos ensinamentos de Jesus. T.A.: "as coisas que vocês me ouviram dizer".

e não ouviram

Isto implica que Jesus ainda não estava ensinando. T.A.: "mas não os podiam ouvir porque Eu ainda não havia começado a ensinar".

Luke 10:25

Conexão com o texto:

Jesus responde com uma história ao mestre da Lei Judaica que quer testar Jesus.

E eis que certo mestre

Isto nos alerta a respeito de um novo evento e uma nova pessoa na história.

testá-Lo

"desafiar Jesus".

O que está escrito na Lei? Como é que lês?

Jesus não está buscando informação. Ele usa essas perguntas para testar o conhecimento do mestre judeu. T.A.: "Me digam o que Moisés escreveu na Lei".

O que está escrito na Lei?

Esta pergunta pode ser feita na voz ativa. T.A.: "O que Moisés escreveu na Lei?".

Como é que lês?

"O que você leu nela?" ou "O que você entende que ela diz?".

Amarás... próximo como a ti mesmo

O homem está citando o que Moisés escreveu na Lei.

teu coração... tua alma... tua força... teu entendimento

Isto tudo significa que uma pessoa deve amar a Deus completamente, com todo o seu ser.

teu próximo como a ti mesmo

Esta símile pode ser dita claramente. T.A.: "ame o seu próximo tanto quanto ama a você mesmo".

teu próximo

Isto se refere a um membro da comunidade de alguém. T.A.: "seu concidadão" ou "as pessoas da sua comunidade".

Luke 10:29

Mas o mestre, querendo justificar-se, perguntou

"Mas o mestre queria encontrar um jeito

de se justificar, então disse" ou "Mas querendo parecer ser justo, o mestre disse".

Em resposta, disse Jesus

Jesus responde o homem com uma parábola. T.A.: "Em resposta, Jesus contou a ele essa história".

E quem é o meu próximo?

Pode ser útil adicionar uma informação. T.A.: "E quem eu deveria considerar como meu próximo e amar como amo a mim mesmo?" ou "Quais pessoas são meu próximo a quem eu devo amar?".

Certo homem

Isto introduz um novo personagem na parábola.

ele caiu nas mãos de ladrões

"Ele estava cercado por ladrões" ou "alguns ladrões o atacaram".

sacaram seus pertences

"tomaram tudo que ele tinha" ou "roubaram todas as suas coisas".

quase morto

Esta expressão idiomática significa "praticamente morto".

Luke 10:31

por acaso

Isto não era algo que qualquer pessoa havia planejado.

um sacerdote

Esta expressão introduz uma nova pessoa na história, mas não a identifica por nome.

quando o viu

"quando o sacerdote viu o homem machucado". Um sacerdote é uma pessoa muito religiosa, então, o público assumiria que ele iria ajudar o homem machucado. Como ele não fez isso, esta frase poderia ser dita da seguinte maneira: "mas quando o viu" para chamar atenção a este resultado inesperado.

passou pelo outro lado

Está implícito que ele não ajudou o homem. T.A.: "ele não ajudou o homem machucado, ao invés disso, passou andando por ele do outro lado da estrada".

passou pelo outro lado

Os levitas serviram no templo. Era esperado que ele ajudasse seu companheiro judeu. Como ele não fez isso, pode ser útil dizer que T.A.: "ele também não ajudou, ao invés disso, passou por ele do outro lado".

Luke 10:33

Mas um samaritano

Esta expressão introduz uma nova pessoa na história, sem dar a ela um nome. Nós apenas sabemos que ele era de Samaria.

um samaritano

Os judeus desprezavam os samaritanos e teriam assumido que ele não ajudaria o judeu machucado.

Quando o viu

"quando o samaritano viu o homem machucado".

encheu-se de compaixão

"ele sentiu pena dele".

enfaixou suas feridas, derramando azeite e vinho sobre elas

Ele teria colocado o azeite e o vinho nas feridas primeiro. T.A.: "ele colocou vinho e azeite nas feridas e as enfaixou com um pano".

derramando azeite e vinho sobre elas

O vinho era utilizado para limpar as feridas e o azeite era provavelmente utilizado para prevenir infecções. Isto pode ser dito. T.A.: "derramando azeite e

vinho sobre elas para ajudar a curá-las".

seu próprio animal

"seu próprio animal de carga". Este era um animal que ele utilizava para carregar coisas pesadas. Provavelmente era um burro.

dois denários

"um salário de dois dias". "Denários" é o plural de "denário".

ao hospedeiro

"o dono da pousada" ou "a pessoa que cuidava da pousada".

qualquer despesa extra que tiveres, quando eu voltar, eu te reembolsarei

A ordem da frase pode ser modificada. T.A.: "quando eu voltar, eu te reembolsarei qualquer despesa extra que tiveres".

Luke 10:36

Qual desses três, tu achas... ladrões?

Isto poderia ser escrito como se fossem duas perguntas. T.A.: "O que você acha? Qual desses três homens foi o próximo... ladrões?".

foi o próximo

"mostrou ser um verdadeiro próximo". (UDB)

daquele que caiu nas mãos dos ladrões

"daquele homem a quem os ladrões atacaram".

Vai e faça o mesmo

Pode ser útil dar mais informações. T.A.: "Do mesmo modo, você também deveria ir e ajudar todos que você puder".

Luke 10:38

Informações Gerais:

Jesus vai à casa de Marta, quando sua irmã Maria escuta Jesus atenciosamente.

Agora (não tem no texto em português)

Esta palavra é utilizada aqui para marcar um novo evento.

Enquanto Jesus e seus discípulos viajavam

"Enquanto Jesus e Seus discípulos estavam viajando".

numa vila

Isto introduz a vila como um novo lugar, mas não dá o seu nome.

uma certa mulher chamada Marta

Isto introduz Marta como um novo personagem. O seu idioma pode ter uma maneira de introduzir novas pessoas.

sentada aos pés do Senhor

Esta era a posição normal e respeitosa para um aprendiz naquela época. T.A.: "sentou no chão perto de Jesus".

ouviu a Sua Palavra

Isto se refere a tudo que Jesus ensinava enquanto estava na casa de Marta. T.A.: "ouviu o Senhor ensinar".

Luke 10:40

extremamente ocupada

"muito ocupada" ou "ocupada demais".

não Te importas... sozinha?

Marta estava reclamando que o Senhor permitia que Maria se assentasse O ouvindo quando havia tanto trabalho a ser feito. Ela respeitava o Senhor, então ela utilizou uma pergunta retórica para tornar a sua reclamação mais educada. T.A.: "parece que o Senhor não se importa... sozinha".

Marta, Marta

Jesus repete o nome de Marta para enfatizar. T.A.: "Querida Marta" ou "Você, Marta".

só uma coisa é necessária

Jesus está contrastando o que Maria estava fazendo com o que Marta estava fazendo. Pode ser útil explicitar isto. T.A.: "a única coisa que é realmente necessária é ouvir os Meus ensinamentos" ou "ouvir os Meus

ensinamentos é mais necessário do que preparar uma refeição".

e esta parte não lhe será tomada

Possíveis significados são: 1) "Eu não tirarei essa oportunidade dela"; ou 2) "ela não perderá o que ganhou enquanto estava Me ouvindo".

Translation Questions

Luke 10:3

O que Jesus disse para os setenta não carregar com eles?

Eles não deveriam carregar nenhum saco de dinheiro, nem bagagem de viagem, nem sandálias.

Luke 10:8

O que Jesus disse para os setenta fazerem em cada cidade?

Ele lhes disse para curarem os enfermos e para dizerem às pessoas: “O Reino de Deus está perto de vocês.”

Luke 10:10

Se uma cidade não recebesse aqueles a quem Jesus enviou, como seria o julgamento para aquela cidade?

Seria pior do que o julgamento em Sodoma.

Luke 10:17

Quando os setenta voltaram e relataram com alegria que eles puderam expulsar demônios, o que Jesus disse a eles?

Ele disse: "regozijai-vos ainda mais por seus nomes estarem gravados nos céus”.

Luke 10:21

Jesus disse que foi agradável a Deus revelar o Reino dos Céus para quem?

Foi agradável a Deus revelar o Reino dos Céus àqueles que são ignorantes, como crianças pequenas.

Luke 10:25

De acordo com Jesus, o que a lei judaica diz que uma pessoa deve fazer para herdar a vida eterna?

Você deve amar o Senhor teu Deus com todo o teu coração, com toda a tua alma, com toda a tua força e com todo o teu entendimento, e ao teu próximo como a você mesmo.

Luke 10:31

Na parábola de Jesus, o que o sacerdote judaico fez quando viu o homem quase morto no caminho?

Ele passou pelo outro lado.

O que o levita fez quando viu o homem?

Ele passou pelo outro lado.

Luke 10:33

O que o samaritano fez quando viu o homem?

Ele enfaixou suas feridas, o colocou sobre o seu próprio animal, o levou para uma hospedaria e cuidou dele.

Luke 10:36

Depois de contar a parábola, o que Jesus disse ao mestre da Lei judaica para ir e fazer?

Vai e mostre misericórdia como o samaritano da parábola.

Luke 10:38

O que Maria fez na mesma hora?

Ela sentou aos pés do Senhor e O ouviu.

Luke 10:40

O que Marta fez quando Jesus veio até sua casa?

Ela estava extremamente ocupada preparando a refeição para servir.

Quem Jesus falou que escolheu o que era bem melhor?

Ele falou que Maria escolheu o que era bem melhor.

Chapter 11

1 E aconteceu que, estando Jesus em certo lugar orando, e ao terminar um dos Seus

discípulos Lhe disse: “Senhor, ensina-nos a orar, assim como João ensinou a seus discípulos". [2] Disse-lhes Jesus: “Quando orardes, dizei: 'Pai, santificado seja o Teu Nome. Venha o Teu reino. [3] Dá-nos o pão que diariamente precisamos; [4] perdoa os nossos pecados, assim como nós perdoamos aos nossos devedores. Livra-nos da tentação'". [5] Disse-lhes Jesus: “Quem dentre vós, se tiver um amigo e indo a meia noite até ele, dizendo: 'Amigo, empresta-me três pães, [6] pois um amigo meu acabou de chegar de viagem e eu não tenho nada para lhe oferecer'; [7] e, o que está dentro lhe responda: 'Não me importunes, pois a porta já está fechada e meus filhos e eu estamos na cama. Eu não posso me levantar e dá-los a ti'. [8] Eu lhes digo, mesmo que ele não se levante para dar-lhe os pães por serem amigos, ainda assim ele se levantará por causa da sua importuna persistência, e lhe dará todos os pães que forem necessários. [9] Eu também vos digo: pedi e vos será dado, buscai e encontrareis, batei e vos será aberto. [10] Pois todo o que pede, recebe; o que busca, encontra; e quem bate, lhe será aberto. [11] Qual pai dentre vós, se o filho pedir um peixe, no lugar do peixe lhe dará uma serpente? [12] Ou, se ele pedir um ovo, lhe dará um escorpião? [13] Portanto, se vós, que sois maus, sabeis dar coisas boas aos vossos filhos, quanto mais o vosso Pai do céu dará o Espírito Santo aos que O pedirem?". [14] Em outro momento, Jesus estava expulsando um demônio que era mudo. Quando o demônio saiu, o mudo falou. A multidão ficou perplexa! [15] Mas algumas pessoas disseram: “É por Belzebu, o príncipe dos demônios, que Ele expulsa demônios”. [16] Outros O testavam e buscavam Dele um sinal do céu. [17] Mas Jesus, conhecendo os pensamentos deles, disse-lhes: “Todo reino dividido contra si mesmo é arruinado; e cai toda casa dividida contra si mesma. [18] Se Satanás contra si mesmo estiver dividido, como o seu reino subsistirá? Pois vós dizeis que Eu expulso demônios por Belzebu. [19] Se Eu expulso demônios por Belzebu, por quem então os expulsam vossos seguidores? Por causa disso, eles serão os vossos juízes. [20] Mas, se é pelo dedo de Deus que Eu expulso os demônios, então o Reino de Deus chegou até vós. [21] Quando um homem forte, que está totalmente armado, guarda sua própria casa, seus bens estão seguros. [22] Mas quando um homem mais forte o derrota, tira-lhe a armadura e distribui os seus bens. [23] Aquele que não está comigo está contra mim, e aquele que comigo não ajunta, espalha. [24] Quando um espírito maligno sai de uma pessoa, vaga por lugares áridos e procura repouso. Não o encontrando, diz: 'Eu voltarei para a minha casa, de onde vim'. [25] Tendo voltado, encontra a casa limpa e organizada. [26] Logo, ele vai e leva consigo outros sete espíritos ainda piores, e todos eles habitam ali. Então, a última condição daquela pessoa, torna-se pior do que a

primeira”. [27] E aconteceu que, dizendo Ele essas coisas, uma certa mulher no meio da multidão levantou a voz e Lhe disse: “Bendito é o ventre que Te gerou e os seios que Te amamentaram.” [28] Mas Ele disse: “Antes, benditos são aqueles que ouvem a Palavra de Deus e a guarda”. [29] Enquanto a multidão se aglomerava, Ele começou a dizer: “Esta geração é uma geração perversa. Ela busca um sinal, mas nenhum sinal lhe será dado, exceto o sinal de Jonas. [30] Pois assim como Jonas se tornou um sinal para os Ninivitas, assim também o Filho do Homem será um sinal para esta geração. [31] A Rainha do Sul se levantará, no julgamento, junto com os homens desta geração e os condenará, pois ela veio dos confins da terra para ouvir a sabedoria de Salomão. Eis que alguém maior do que Salomão está aqui. [32] Os homens de Nínive se levantarão, no julgamento, com as pessoas desta geração e os condenarão, pois eles se arrependeram diante da pregação de Jonas. E eis aqui alguém maior do que Jonas. [33] Ninguém, ao acender uma lâmpada, coloca-a dentro de um lugar escondido, ou debaixo de um cesto, mas sobre o candelabro, para que aqueles que entram possam ver a luz. [34] Teu olho é a lâmpada do corpo. Quando o teu olho é bom, todo o teu corpo fica iluminado. Mas quando o teu olho é mau, todo o teu corpo fica cheio de trevas. [35] Portanto, cuide para que a luz que há em ti não seja trevas. [36] Se, pois, todo o teu corpo for cheio de luz, sem parte alguma nas trevas, então todo o teu corpo será como uma lâmpada, quando o seu brilho te ilumina. [37] Quando Ele terminou de falar, um fariseu O convidou para comer com Ele em sua casa, então Jesus foi e tomou lugar à mesa. [38] O fariseu ficou admirado por Ele não ter Se lavado antes da refeição. [39] Mas o Senhor lhe disse: “Vós, fariseus, limpais o exterior dos copos e vasilhas, mas o vosso interior está cheio de ganância e maldade. [40] Homens insensatos! Por acaso aquele que fez o exterior não fez também o interior? [41] Dai aos pobres o que está dentro de vós, e tudo vos ficará limpo. [42] Mas ai de vós, fariseus, que entregueis o dízimo da hortelã e da arruda e das demais verduras, mas negligenciais a justiça e o amor de Deus. É necessário agir com justiça e amar a Deus, sem negligenciar as outras coisas. [43] Ai de vós fariseus pois amais os primeiros lugares nas sinagogas e os respeitosos cumprimentos nas praças. [44] Ai de vós, pois sois como sepulturas disfarçadas, e pessoas caminham sobre elas, sem perceber. [45] E um certo mestre da lei Lhe disse: “Mestre, o que dizes também nos insulta”. [46] Jesus disse: “Ai de vós também, mestres da lei! Pois sobrecarregais os homens com cargas difíceis de suportar, mas não quereis tocá-las, nem mesmo com um de vossos dedos. [47] Ai de vós, pois edificais túmulos para os profetas que vossos ancestrais mataram. [48] Assim, concordais com os feitos de vossos ancestrais, e deles sois testemunhas; porque eles, por um lado, mataram os profetas, e vós edificais os túmulos. [49]

Também por essa razão, a sabedoria de Deus disse: 'Eu lhes enviarei profetas e apóstolos, a alguns eles perseguirão e matarão'. 50 Então esta geração será responsabilizada por todo o sangue dos profetas, derramado desde a fundação do mundo, 51 desde Abel até o sangue de Zacarias, que foi morto entre o altar e o santuário. Sim, eu vos digo, que tudo isso será requerido desta geração. 52 Ai de vós, mestres da lei, pois tomastes para vós a chave do conhecimento; vós mesmos não entrastes e ainda impedis os que estão entrando". 53 Depois que Jesus saiu dali, os escribas e fariseus começaram a hostilizá-Lo terrivelmente e interrogá-Lo a respeito de muitas coisas, 54 tramando a fim de apanhá-Lo em Suas próprias palavras.

Chapter 12

1 Enquanto isso, milhares de pessoas estavam reunidas ali, ao ponto de estarem até pisando umas nas outras. Ele começou a dizer, primeiro aos seus discípulos: “Cuidado com o fermento dos fariseus, que é a hipocrisia. 2 Pois não há nada oculto que não venha a ser revelado e nada escondido que não venha a ser conhecido. 3 Então o que vós tiverdes dito às escuras será ouvido à luz e o que vós tiverdes falado aos ouvidos no interior das casas será proclamado de cima das casas. 4 Mas Eu vos digo, meus amigos, não temais aqueles que matam o corpo e que depois disso nada mais podem fazer. 5 Mas Eu vos alertarei sobre quem deveis temer. Temei Aquele que, depois de ter matado, tem autoridade para lançar no inferno. Sim, eu vos digo, a Ele temei. 6 Não são dois pardais vendidos por duas moedinhas? Ainda assim nenhum deles é esquecido diante de Deus. 7 Até mesmo os cabelos da vossa cabeça estão contados. Não temais. Vós sois mais valiosos que muitos pardais. 8 Eu vos digo que todo aquele que Me confessar diante dos homens, o Filho do Homem também o confessará diante dos anjos de Deus, 9 mas aquele que Me negar diante dos homens, será negado diante dos anjos de Deus. 10 Aquele que falar uma palavra contra o Filho do Homem, isso lhe será perdoado, mas aquele que blasfemar contra o Espírito Santo, isso não lhe será perdoado. 11 Quando vos levarem diante das sinagogas, dos chefes e das autoridades, não vos preocupeis como falar em sua defesa ou o que ireis dizer, 12 pois o Espírito Santo vos ensinará naquela hora o que deveis dizer. 13 Então alguém da multidão Lhe disse: “Mestre, dize a meu irmão que divida a herança comigo.” 14 Jesus respondeu-lhe: “Homem, quem Me fez juiz ou mediador sobre vós?” 15 Depois disse a multidão: “Cuidai para que vos guardeis de todos os desejos gananciosos, pois a vida de alguém não consiste na abundância de seus bens.” 16 Então Jesus contou-lhes uma parábola: “O campo de um homem rico produziu abundantemente 17 e ele pensou consigo mesmo: 'Eu não tenho espaço para

armazenar toda a minha colheita. O que farei?'. 18 Ele disse: 'Isso é o que farei, derrubarei meus celeiros e construirei outros maiores para armazenar todos os meus grãos e outros bens. 19 Direi a minha alma: 'Alma, tens muitos bens armazenados para muitos anos. Descansa tranquila, come, bebe e alegra-te.' 20 Mas Deus disse a ele: 'Louco! Esta noite te pedirão a tua alma e o que tens preparado, para quem será?'. 21 Assim é alguém que armazena tesouros para si e não é rico para com Deus". 22 Jesus disse aos seus discípulos: “Portanto Eu vos digo que não vos preocupeis com vossas vidas, quanto ao que haveis de comer; ou com os vossos corpos, quanto ao que haveis de vestir. 23 Pois a vida é mais do que comida e o corpo mais do que vestimentas. 24 Considerai os corvos. Eles não semeiam nem colhem. Eles não têm despensa nem celeiro, mas Deus os alimenta. Quanto mais valeis vós do que as aves! 25 E qual de vós que, por estar ansioso, pode acrescentar um côvado à sua vida? 26 Se então vós não sois capazes de fazer nem mesmo as mínimas coisas, por que vos preocupais com as demais? 27 Considerai os lírios e como eles crescem. Eles não trabalham nem fiam. Contudo eu vos digo que nem mesmo Salomão, em toda a sua glória, se vestiu como um deles. 28 Se assim Deus veste a erva do campo que hoje existe e amanhã é lançada no forno, muito mais vestirá a vós, ó homens de pouca fé! 29 Não busqueis o que comer ou o que beber, não fiqueis ansiosos. 30 Pois todas as nações do mundo buscam essas coisas e seu Pai sabe que vós precisais delas. 31 Antes buscai o Seu Reino e essas coisas vos serão acrescentadas. 32 Não temas, pequeno rebanho, pois é do agrado do Pai dar-vos o Reino. 33 Vendei vossos bens e deem aos pobres. Fazei para si bolsas que não envelhecem, tesouros inesgotáveis nos Céus, onde os ladrões não se aproximam e nem traça destrói. 34 Pois onde está o vosso tesouro, ali estará também o vosso coração. 35 Deixai vossas vestes presas por seus cintos, em prontidão para servir e mantenham suas lâmpadas acesas. 36 Sede semelhantes a pessoas esperando seu mestre retornar da festa de casamento, para que, quando ele chegar e bater, eles abram a porta imediatamente. 37 Bem-aventurados aqueles servos que forem encontrados vigiando quando o senhor vier. Verdadeiramente eu vos digo que ele prenderá suas longas vestes em seu cinto, os fará sentar para uma refeição, então virá e os servirá. 38 Se o senhor vier na segunda vigília da noite, ou até mesmo na terceira e os achar prontos, bem aventurados serão aqueles servos. 39 Sabei também que: se o senhor da casa soubesse a hora em que o ladrão viria, ele não permitiria que sua casa fosse arrombada. 40 Estai vós também preparados, pois não sabeis a hora em que o Filho do Homem virá”. 41 Pedro disse: “Senhor, estás a contar esta parábola somente para nós, ou também a todos?” 42 O Senhor disse: “Quem é o administrador fiel e sábio, a quem seu senhor confiará seus

criados para lhes dar suas porções de comida no tempo certo? [43] Bem-aventurado aquele servo a quem o seu senhor encontrar fazendo isto quando ele vier. [44] Verdadeiramente eu vos digo que a ele confiará todos os seus bens. [45] Mas se aquele servo diz em seu coração: 'Meu senhor demora para voltar' e começar a bater nos servos e servas, a comer, a beber, e a embriagar-se; [46] o senhor daquele servo virá em um dia em que ele não espera, em uma hora que ele não sabe, o castigará e o porá em um lugar com os incrédulos. [47] Aquele servo que, sabendo da vontade do seu senhor, não tiver se preparado ou feito de acordo com sua vontade, será açoitado com muitos golpes. [48] Mas aquele que não sabia e tiver feito coisas dignas de castigo, será açoitado com poucos golpes. A todo pois que muito for dado, muito lhe será exigido, e aquele a quem muito for confiado, muito mais lhe será pedido. [49] Eu vim lançar fogo sobre a terra e como Eu queria que já estivesse aceso. [50] Mas Eu tenho um batismo com o qual hei de ser batizado e como estou angustiado até que ele seja cumprido. [51] Vós achais que eu vim trazer paz à terra? Eu digo que não, pois vim trazer divisão. [52] A partir de agora haverá cinco em uma casa divididos: três pessoas contra duas e duas contra três. [53] Eles estarão divididos: Pai contra filho e filho contra pai, mãe contra filha e filha contra mãe, sogra contra nora e nora contra sogra". [54] Jesus também dizia às multidões: "Quando vedes uma nuvem vindo do oeste, imediatamente vós dizeis: 'Uma chuva está vindo' e assim acontece. [55] E quando o vento sul está soprando, dizeis: 'Haverá um calor abrasador', e acontece. [56] Hipócritas, vós sabeis discernir os sinais da terra e do céu, entretanto vós não sabeis discernir o que está acontecendo no tempo presente? [57] Por que não julgais o que é justo para vós mesmos? [58] Quando fores com o teu adversário diante do magistrado, esforça-te para resolver o problema com ele no caminho, para que ele não te arraste ao juiz, e o juiz te entregue nas mãos do carcereiro e o carcereiro te jogue na prisão. [59] Eu te digo que de modo algum sairás dali enquanto não pagares até o último centavo.

Chapter 13

[1] Naquela ocasião algumas pessoas contaram a Jesus sobre os galileus, cujo sangue Pilatos havia misturado com os seus próprios sacrifícios. [2] Disse-lhes Jesus: "Vós pensais que esses galileus são mais pecadores do que eram todos os outros galileus porque sofreram desta maneira? [3] Eu vos digo que não. Mas se não vos arrependerdes, todos vós perecereis de igual maneira. [4] Ou aqueles dezoito sobre os quais caiu a torre de Siloé e os matou, pensais vós que eles eram mais culpados que os outros homens de Jerusalém? [5] Eu vos digo que não. Mas se não vos

arrependerdes, todos vós também perecereis. 6 E Jesus disse essa parábola: “Certo homem tinha uma figueira plantada em sua vinha. E vindo procurar nela fruto, não encontrou. 7 Então disse ao homem que trabalhava na vinha: 'Vede, há três anos eu venho procurar frutos nesta figueira e não encontro. Corta-a! Por que deixá-la desgastar o solo?'. 8 Este lhe respondeu: “Deixa-a ainda este ano, para que eu escave ao redor dela e a adube. 9 Se ela der fruto no próximo ano, está bem. Caso contrário, corta-a!”. 10 Ora, Jesus estava ensinando em uma das sinagogas, durante um sábado. 11 Eis que se encontrava ali uma mulher que há dezoito anos tinha um espírito de enfermidade; ela estava completamente encurvada, e não podia ficar de pé. 12 Vendo-a Jesus, chamou-a e disse: “Mulher, estás livre da tua enfermidade”. 13 Ele impôs as mãos sobre ela, e imediatamente ela se endireitou e dava glórias a Deus. 14 Mas, o chefe da sinagoga ficou indignado por Jesus ter curado num dia de Sábado. Então o chefe disse à multidão que ali estava: “Há seis dias em que se deve trabalhar. Vinde, pois, e sejais curados nesses dias, e não no Sábado”. 15 O Senhor lhe respondeu dizendo: “Hipócritas! Quem de vós não solta da manjedoura o jumento ou o boi e o leva para beber água no Sábado? 16 Então, esta filha de Abraão, a quem Satanás aprisionou por dezoito anos, não convinha ter suas amarras desatadas no dia de Sábado?”. 17 Quando Ele disse essas coisas, todos os que se opuseram a Ele ficaram envergonhados, mas a multidão inteira se regozijava de alegria com todos os gloriosos feitos que Ele realizava. 18 Então, disse-lhes Jesus: “A que se assemelha o Reino de Deus e a que o compararei? 19 Ele é como uma semente de mostarda que um homem pegou e lançou na sua horta; e ela cresceu e se tornou uma grande árvore, e as aves do céu construíram ninhos em seus ramos”. 20 E novamente disse-lhes Jesus: “A que pode ser comparado o Reino de Deus? 21 Ele é como o fermento que uma mulher tomou e misturou com três medidas de farinha até que tudo ficasse fermentado". 22 Jesus visitava e ensinava em cada cidade e vila no caminho para Jerusalém. 23 Alguém lhe perguntou: “Senhor, são poucos os que serão salvos?". Então disse-lhes Jesus: 24 “Esforçai-vos para entrar pela porta estreita, pois vos digo que muitos procurarão entrar e não poderão”. 25 Uma vez que o dono da casa se levantar e fechar a porta, então vós ficareis de fora batendo na porta e dizendo: 'Senhor, Senhor, deixa-nos entrar!'. E Ele vos dirá: 'Eu não vos conheço e não sei de onde sois'. 26 Então direis: 'Comíamos e bebíamos contigo e Tu nos ensinavas nas ruas'. 27 Mas Ele responderá: 'Digo-vos que não sei de onde sois. Afastai-vos de mim, vós que praticais a injustiça!'. 28 E haverá choro e ranger de dentes quando virdes Abraão, Isaque e Jacó e todos os profetas no Reino de Deus, mas vós lançados fora. 29

Eles virão do leste e do oeste, do norte e do sul, e sentarão à mesa no Reino de Deus.
30 E eis que há últimos que serão os primeiros e primeiros que serão últimos. 31
Pouco tempo depois, alguns fariseus vieram até Ele e disseram: "Vai embora daqui
porque Herodes quer te matar". 32 Jesus disse: "Ide dizer àquela raposa: 'Eis que
expulso demônios e realizo curas hoje e amanhã, e no terceiro dia terei consumado.
33 Porém é necessário que eu prossiga hoje, amanhã, e no dia seguinte, pois não
convém que um profeta pereça fora de Jerusalém. 34 Jerusalém, Jerusalém, que
matas os profetas e apedrejas aqueles que te foram enviados. Quantas vezes eu
desejei ajuntar teus filhos assim como uma galinha ajunta seus pintinhos debaixo de
suas asas, mas tu não o quiseste. 35 Eis que a vossa casa ficará abandonada. Eu vos
digo que não me vereis até o momento em que direis: "Bendito é aquele que vem em
nome do Senhor".

Chapter 14

1 E aconteceu que num sábado, quando Ele entrou na casa de um dos líderes dos
fariseus para comer pão, eles o estavam observando com atenção. 2 Eis que havia
diante Dele um homem que sofria de edema. 3 Jesus perguntou aos mestres da lei
judaica e aos fariseus: "É permitido curar no sábado, ou não?" 4 Mas eles se
mantiveram em silêncio. Então Jesus tomou-o, curou-o e o mandou ir. 5 E disse-lhes:
"Qual de vós, se o seu filho ou seu boi cair em um poço, não irá imediatamente retirá-
lo de lá, mesmo num dia de sábado?" 6 Diante disso, eles nada puderam responder. 7
Quando Jesus observou como aqueles que haviam sido convidados para uma festa
escolhiam os assentos de honra, contou-lhes uma parábola, dizendo: 8 "Quando fores
convidado para uma festa de casamento, não te assentes no lugar de honra, pois
alguém mais honrado que tu pode ter sido convidado. 9 Para que não aconteça que,
quando a pessoa que convidou a ti e a ele, venha a te dizer: 'Dê o lugar a este'. E
então, envergonhado, tu terás de assentar-te no último lugar. 10 Pelo contrário,
quando fores convidado, vai e assenta-te no último lugar, para que, quando aquele
que te convidou vier, te diga: 'Amigo, ocupa um lugar mais elevado'. Então serás
honrado na presença de todos os convidados. 11 Pois todo aquele que se exalta será
humilhado, e todo aquele que se humilha será exaltado". 12 Jesus também disse ao
homem que o convidou: "Quando ofereceres um jantar ou uma ceia, não convides
teus amigos, nem teus irmãos, nem teus parentes, nem teus vizinhos ricos, de tal
forma que eles também te convidem e te retribuam do mesmo modo. 13 Pelo
contrário, quando ofereceres uma festa, convida os pobres, os aleijados, os
paralíticos e os cegos, 14 e serás abençoado, porque eles não terão como te retribuir.
Tu serás retribuído no dia da ressurreição dos justos". 15 Ao ouvir isso, um dos que

estavam com Jesus à mesa, disse-lhe: "Bem-aventurado é aquele que comer pão no Reino de Deus!". 16 Jesus, porém, respondeu-lhe: "Certo homem preparou uma grande ceia e convidou a muitos. 17 À hora da ceia, ele enviou seu servo para dizer àqueles que haviam sido convidados: 'Vinde, pois tudo já está pronto'. 18 Mas todos, sem exceção, começaram a se desculpar. O primeiro disse-lhe: 'Comprei um campo e preciso vê-lo. Por favor, me desculpe'. 19 Outro disse: 'Comprei cinco juntas de boi, e vou experimentá-las. Por favor, me desculpe'. 20 Ainda outro disse: 'Casei-me, por isso não posso ir'. 21 O servo voltou e anunciou todas essas coisas ao seu senhor. Então o senhor da casa, indignado, disse ao seu servo: 'Sai depressa pelas ruas e becos da cidade, traz até aqui os pobres, os paralíticos, os cegos e os aleijados e faze-os entrar'. 22 O servo disse: 'Senhor, o que me mandou fazer foi feito, e ainda há lugar'. 23 O senhor disse ao seu servo: 'Vai pelas estradas e vielas e obriga as pessoas a entrarem, para que a minha casa fique cheia. 24 Eu te digo que nenhum daqueles que foram convidados provará minha ceia'". 25 Grandes multidões O acompanhavam. E Jesus voltando-se, disse-lhes: 26 “Se alguém vem a Mim e não odeia seu próprio pai, mãe, esposa, filhos, irmãos e irmãs e até mesmo a sua própria vida, não pode ser Meu discípulo. 27 Quem não carrega a sua própria cruz e Me segue não pode ser meu discípulo. 28 Pois qual de vós, querendo construir uma torre, primeiro não se assenta para calcular os custos e ver se tem o que precisa para completá-la? 29 Para não acontecer que, tendo colocado o alicerce e não sendo capaz de concluir, todos aqueles que virem a situação comecem a caçoar dele, dizendo: 30 'Este homem começou a construir e não foi capaz de terminar'. 31 Ou qual é o rei que, partindo para combater outro rei, não senta primeiro para se aconselhar sobre se é capaz de, com dez mil homens, lutar contra o outro rei que vem contra ele com vinte mil homens? 32 E, se não for capaz, enquanto o outro exército estiver ainda distante, ele envia uma delegação para pedir condições de paz. 33 Assim, qualquer que entre vós não renuncia tudo quanto tem não pode ser Meu discípulo. 34 O sal é bom, mas, se o sal perder o sabor, como se poderá restaurar-lhe o sabor? 35 Não presta nem para o solo nem para adubo. É jogado fora. Aquele que tem ouvidos para ouvir, ouça”.

Chapter 15

1 E todos os cobradores de impostos e outros pecadores se aproximavam para ouvir Jesus. 2 Os fariseus e os escribas murmuravam entre si, dizendo: “Este homem acolhe os pecadores e até come com eles”. 3 Então Jesus contou a seguinte parábola: 4 “Qual de vós que, possuindo cem ovelhas e em seguida perdendo uma delas, não deixa as

noventa e nove no deserto e não vai atrás da perdida até que a encontre? 5 E, quando a encontra, a coloca sobre os ombros e regozija. 6 E quando ele chega em casa, convida os amigos e vizinhos, dizendo-lhes: 'Regozijai-vos comigo, porque achei a minha ovelha perdida'. 7 Digo-vos que, de igual maneira, haverá grande alegria no céu por um pecador que se arrepende, mais do que por noventa e nove justos que não necessitam de arrependimento. 8 Ou qual é a mulher que, tendo dez moedas de prata, se vier a perder uma delas, não acende uma lâmpada, varre a casa e busca diligentemente até que a encontre? 9 E quando ela a encontra, reúne as amigas e vizinhas, dizendo: 'Regozijai-vos comigo, porque achei a moeda que eu perdi'. 10 Da mesma maneira, eu vos digo, há júbilo na presença dos anjos de Deus por um só pecador que se arrepende". 11 Então Jesus disse: "Um homem tinha dois filhos, 12 o mais novo deles disse ao pai: 'Pai, dá-me a parte dos bens que é minha por herança'. Assim, ele repartiu seu patrimônio entre eles. 13 Não muitos dias depois, o filho mais novo ajuntou tudo o que tinha, viajou para uma terra distante e ali desperdiçou seus bens comprando o que não precisava e gastando seu dinheiro com extravagâncias. 14 E, quando gastou tudo, houve uma grande fome naquele país, e ele começou a passar necessidade. 15 Ele começou a trabalhar para um dos cidadãos daquele país, que o enviou para seus campos, a fim de cuidar dos porcos. 16 E desejava comer as alfarrobas que os porcos comiam, pois ninguém dava comida para ele. 17 Mas ele caiu em si e disse: 'Quantos empregados de meu pai têm mais que suficiente para comer, e eu aqui morrendo de fome! 18 Irei ao meu pai e lhe direi: Pai, pequei contra o céu e contra ti. 19 Não sou digno de ser chamado teu filho, trata-me como um dos teus empregados'. 20 Então o jovem partiu e foi ao seu pai. Enquanto ainda estava distante, o pai o avistou e, cheio de compaixão, correu em direção a ele, o abraçou e o beijou. 21 E o filho disse: 'Pai, pequei contra o Céu e contra ti, não sou digno de ser chamado teu filho'. 22 Então o pai disse aos seus empregados: 'Ide depressa e trazei a melhor túnica e cobri-o, colocai um anel em seu dedo e sandálias nos seus pés. 23 Trazei também o novilho gordo e matai-o; comamos e celebremos uma festa! 24 Pois meu filho estava morto e agora vivo está. Estava perdido e foi encontrado'. E todos celebraram. 25 Enquanto isso o seu filho mais velho trabalhava no campo. Ao aproximar-se da casa, escutou barulho de música e dança. 26 Ele chamou um empregado e perguntou o que estava acontecendo. 27 O empregado respondeu: 'Seu irmão regressou para casa e, por esse motivo, seu pai matou o novilho mais gordo, porque ele retornou saudável e em segurança'. 28 O filho mais velho ficou irado e não quis entrar. Então seu pai saiu e implorou para que ele entrasse. 29 Mas o filho lhe

respondeu, dizendo: 'Eis que todos esses anos trabalhei para ti como um escravo e nunca quebrei nenhuma de tuas regras; mesmo assim, o senhor nunca me deu um cabrito para eu fazer uma festa com meus amigos. 30 Mas, quando o teu filho, que gastou todos os teus bens com prostitutas, regressou, o senhor matou para ele o novilho mais gordo'. 31 Mas o pai respondeu-lhe: 'Filho, tu sempre estás comigo e tudo o que é meu é teu. 32 Mas nós tínhamos que festejar e nos alegrar, porque teu irmão estava morto e agora está vivo, estava perdido e foi encontrado'".

Chapter 16

1 Jesus também disse aos seus discípulos: "Havia um certo homem rico o qual tinha um administrador, esse foi denunciado de desperdiçar os bens dele. 2 Então o homem rico o chamou e disse: 'O que é isso que ouço falar a teu respeito? Presta contas da tua administração, pois tu não podes ser mais administrador'. 3 O administrador disse consigo mesmo: 'O que farei, já que o meu senhor está me tirando do trabalho de administrador? Eu não tenho forças para cavar e tenho vergonha de pedir. 4 Sei o que farei para que, quando eu for removido da administração, as pessoas venham me receber em suas casas'. 5 Então o administrador chamou cada um dos devedores do seu senhor e perguntou ao primeiro: 'Quanto deves ao meu senhor?'. 6 Ele disse: 'Cem batos de óleo de oliva'. E o administrador lhe disse: 'Toma a tua conta, senta-te depressa e escreve que deves cinquenta'. 7 Então o administrador disse ao outro: 'E tu quanto deves?'. E este lhe respondeu: 'Cem coros de trigo'. Ele lhe disse: 'Toma a tua conta e escreve oitenta'. 8 O senhor elogiou o administrador corrupto, porque ele agiu com astúcia. Pois os filhos deste mundo são mais astutos para com seu próprio povo do que os filhos da luz. 9 Eu vos digo: 'Fazei amigos para si mesmos por meio de riquezas injustas, para que quando elas acabarem, eles vos recebam nas moradas eternas'. 10 Quem é fiel no pouco também é fiel no muito, e quem é injusto no pouco também é injusto no muito. 11 Sendo assim, se não fostes fiel usando as riquezas desse mundo, quem irá confiar a ti as verdadeiras riquezas? 12 Se não fostes fiel com o dinheiro de outras pessoas, quem vos dará o vosso? 13 Nenhum servo pode servir a dois senhores, ou ele odiará um e amará o outro, ou ele se apegará a um e desprezará o outro. Não podeis servir a Deus e as riquezas". 14 Quando os fariseus, que eram amantes do dinheiro, ouviam essas coisas, ridicularizavam-no. 15 Mas Ele disse: “Vós vos justificais uns perante os outros, mas Deus conhece vossos corações. O que é exaltado entre os homens é detestável diante de Deus. 16 A Lei e os profetas vigoraram até a chegada de João. Desde então, o evangelho do Reino de Deus é pregado, e todos se esforçam para entrar nele. 17 Porém é mais fácil passar o céu e a terra do que um só acento de uma

letra da Lei ser invalidada. 18 Aquele que repudiar sua mulher e casar-se com outra comete adultério, e quem se casa com a repudiada comete adultério. 19 E havia um homem rico, que se vestia de púrpura e linho fino e desfrutava diariamente de sua grande riqueza. 20 Um pobre chamado Lázaro, estava jogado à sua porta, cheio de feridas. 21 Ele desejava comer do que caía da mesa do homem rico e até os cães vinham lamber suas feridas. 22 Aconteceu que o pobre morreu e foi levado pelos anjos para o seio de Abraão. O rico também morreu, foi sepultado 23 e no Hades, sendo atormentado, ele ergueu os olhos e de longe viu Abraão e Lázaro reclinado no seio dele. 24 Então ele clamou, dizendo: 'Pai Abraão, tem compaixão de mim, manda Lázaro molhar a ponta de seu dedo e com água resfrescar minha língua, porque estou aflito nesta chama'. 25 Porém Abraão disse: 'Filho, lembra-te que, enquanto estavas vivo, tu recebestes as coisas boas, por outro lado Lázaro recebeu as coisas más. Mas agora Lázaro está consolado aqui, enquanto tu estás em agonia. 26 Além do mais, um grande abismo foi colocado, para que aqueles que queiram cruzar daqui para o teu lado não consigam, e ninguém será capaz de cruzar daí para o nosso lado'. 27 O homem rico disse: 'Eu te imploro pai Abraão, que o senhor o envie à casa de meu pai, 28 pois eu tenho cinco irmãos e quero que eles sejam avisados sobre este lugar de tormento, pois eu temo que eles terminem aqui'. 29 Mas Abraão disse: 'Eles tem Moisés e os Profetas, deixa que eles os ouçam'. 30 E o homem rico respondeu: 'Não pai Abraão, mas se alguém dentre os mortos for até eles, arrepender-se-ão'. 31 Disse Abraão: 'Se eles não ouvem a Moisés e aos Profetas, tão pouco serão persuadidos por alguém que ressuscite dos mortos'".

Chapter 17

1 Jesus disse aos Seus discípulos: "É inevitável que escândalos venham, mas ai daquele por meio do qual essas coisas acontecem! 2 Melhor seria se uma pedra de moinho fosse amarrada no seu pescoço, e ele lançado ao mar, do que fazer tropeçar a um desses pequeninos. 3 Ficai atentos. Se o teu irmão pecar, repreende-o; se ele se arrepender, perdoa-lhe. 4 Se ele pecar sete vezes contra ti no mesmo dia e se sete vezes retornar dizendo: 'Estou arrependido', perdoa-lhe!". 5 Os apóstolos disseram ao Senhor: "Aumenta em nós fé!" 6 O Senhor respondeu: "Se tivésseis fé como um grão de mostarda, diríeis a esta amoreira: 'Arranca-te pela raiz e planta-te no mar' e ela vos obedeceria! 7 E quem dentre vós, tendo um servo que trabalha a terra ou guarda os animais, lhe dirá quando ele voltar do campo: 'Vem logo e senta-te para comer'? 8 Ao contrário, não lhe dirá: 'Prepara-me a refeição, apronta-te, ponha um cinto em torno das tuas vestes e serve-me, até que eu tenha comido e bebido, e depois comerás

e beberás'? 9 Será que ele deve agradecer ao servo porque este fez o que lhe foi ordenado? 10 Assim também vós quando fizerdes tudo o que vos foi ordenado, dizei: 'Somos servos inúteis, fizemos apenas o que devíamos fazer'". 11 A caminho de Jerusalém, Jesus passava pela divisa entre Samaria e a Galileia. 12 Entrando em uma certa aldeia, saíram-lhe ao encontro dez homens leprosos. Eles pararam distante Dele 13 e gritaram, dizendo: "Jesus, Mestre, tem misericórdia de nós". 14 Ao vê-los, disse-lhes: "Ide e mostrai-vos aos sacerdotes". E aconteceu que no caminho ficaram limpos. 15 Um deles, vendo que fora curado, voltou, glorificando a Deus em alta voz, 16 e prostrou-se aos pés de Jesus, dando-Lhe graças. Este era um samaritano. 17 Então Jesus perguntou: "Não foram dez os curados? Onde estão os nove? 18 Não houve outro que voltasse para dar glória a Deus, exceto este estrangeiro?". 19 E disse-lhe: "Levanta-te, vai, a tua fé te salvou". 20 Certa vez, quando os fariseus perguntaram quando o Reino de Deus viria, Jesus respondeu-lhes: "A vinda do Reino de Deus não é algo que possa ser observado. 21 Nem dirão: 'Está aqui!' ou: 'Está ali!', porque o Reino de Deus está entre vós". 22 Jesus disse aos discípulos: "Virão dias em que desejareis ver um dos dias do Filho do Homem, e não o vereis. 23 E eles vos dirão: 'Está aqui! Está ali! 'Não saiais, nem os sigais. 24 Pois como o relâmpago brilha fortemente de uma extremidade a outra do céu, assim também será o Filho do Homem no Seu dia. 25 Mas primeiro Ele tem que sofrer muitas coisas e ser rejeitado por esta geração. 26 Assim como aconteceu nos dias de Noé, também acontecerá nos dias do Filho do Homem. 27 Comiam, bebiam, casavam e davam-se em casamento, até o dia em que Noé entrou na arca, e veio o dilúvio e destruiu a todos. 28 Do mesmo modo como aconteceu nos dias de Ló: comiam, bebiam, compravam, vendiam, plantavam, construíam. 29 Mas, no dia em que Ló saiu de Sodoma, choveu fogo e enxofre do céu e destruiu a todos. 30 Assim será no dia em que o Filho do Homem for revelado. 31 Naquele dia, quem estiver no terraço e tiver os seus bens em casa, não desça para buscá-los. E aquele que estiver no campo não volte atrás. 32 Lembrai-vos da mulher de Ló. 33 Quem procura ganhar a sua vida irá perdê-la, mas quem perder a sua vida irá salvá-la. 34 Digo-vos, naquela noite dois estarão numa cama, um será levado e outro será deixado. 35 Duas mulheres estarão moendo grãos juntas, uma será levada e a outra será deixada". 36[1] . 37 E Lhe perguntaram: "Onde, Senhor?". Respondeu-lhes: "Onde há um corpo, ali os abutres também se ajuntarão".

Footnotes

17:36 [1]Dois estarão no campo, um será levado e o outro será deixado (Este versículo não se encontra nos manuscritos mais antigos)

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 18

1 Então Jesus contou uma parábola sobre como eles deveriam sempre orar e nunca
desanimar: 2 "Havia numa cidade um juiz que não temia a Deus nem respeitava as
pessoas. 3 E havia, na mesma cidade, uma viúva que constantemente vinha ter com
ele, dizendo: 'Faze-me justiça contra o meu adversário'. 4 Por muito tempo, ele não
estava disposto a ajudá-la, mas depois disse a si mesmo: 'Embora eu não tema a Deus
nem respeite os homens, 5 por causa dessa viúva que me aborrece, vou tratar de
fazer justiça, de modo que ela pare de me incomodar'". 6 Então disse o Senhor:
"Escutai o que diz o juiz injusto. 7 Não fará Deus justiça aos Seus escolhidos, que
clamam a Ele dia e noite, mesmo que demore em ajudá-los? 8 Digo-vos que Ele
rapidamente lhes fará justiça. Contudo, quando o Filho do homem vier, encontrará fé
sobre a terra?". 9 Então Jesus contou a seguinte parábola para alguns que,
convencidos de serem justos, desprezavam os outros: 10 "Dois homens subiram ao
templo para orar, um era fariseu e o outro era um cobrador de impostos. 11 O
fariseu, posto em pé, consigo mesmo estas coisas orava: 'Deus, eu Te agradeço porque
não sou como os demais homens, ladrões, injustos, adúlteros e nem como este
cobrador de impostos. 12 Jejuo duas vezes por semana e dou dízimo de tudo quanto
ganho'. 13 Mas o cobrador de impostos, de pé, a distância, sem ousar levantar os
olhos ao céu, batia em seu peito, dizendo: 'Deus, tem misericórdia de mim, pecador'.
14 Digo-vos que este homem retornou para sua casa justificado e o outro não, pois
todo aquele que se exalta será humilhadom e todo aquele que se humilha será
exaltado". 15 As pessoas também traziam-Lhe criancinhas, para que Ele as tocasse,
mas quando os discípulos viram isso, as repreenderam. 16 Mas Jesus chamou-as
dizendo: "Deixai vir a Mim as criancinhas, não as impeçais. Porque delas é o reino de
Deus. 17 Em verdade vos digo, aquele que não receber o reino de Deus como uma
criança, de maneira alguma entrará nele". 18 Certo homem de posição perguntou-
Lhe: "Bom Mestre, o que devo fazer para herdar a vida eterna?" 19 E Jesus respondeu
a ele: "Por que me chamas bom? Ninguém é bom, a não ser um, que é Deus. 20 Tu
sabes os mandamentos: não cometas adultério, não mates, não roubes, não dês falso
testemunho, honra teu pai e tua mãe". 21 E ele disse: "Tudo isso tenho obedecido
desde a minha juventude". 22 E Jesus ouvindo isso disse-lhe: “Uma coisa ainda te
falta: vende tudo o que tens, distribui aos pobres e terás tesouro nos céus; depois,
vem e segue-me". 23 Mas, ouvindo estas coisas, o homem ficou muito triste, pois era
extremamente rico. 24 Então, ao ver a tristeza do homem [1] Compare com o
versículo 23 , Jesus disse: "Como é difícil para os que têm riquezas entrar no reino de

Deus! 25 Pois é mais fácil um camelo passar pelo fundo de uma agulha do que um rico entrar no reino de Deus". 26 Os que ouviram isso perguntaram: "Então, quem pode ser salvo?" 27 Jesus respondeu: "As coisas que são impossíveis para as pessoas são possíveis para Deus". 28 E Pedro disse: "Nós deixamos tudo o que tínhamos e O seguimos". 29 Então Jesus lhes disse: "Em verdade vos digo que não há ninguém que tenha deixado casa, esposa, irmãos, pais ou filhos por causa do reino de Deus 30 que não receberá muito mais nesse tempo e, no mundo vindouro, a vida eterna". 31 E tomando consigo os doze, lhes disse: "Estamos subindo a Jerusalém e então se cumprirão todas as coisas que foram escritas pelos profetas acerca do Filho do Homem. 32 Pois Ele será entregue aos gentios e será zombado e insultado e cuspirão nele. 33 Depois de açoitá-Lo, irão matá-Lo e ao terceiro dia Ele ressuscitará". 34 Eles não entenderam nada dessas coisas, essa palavra lhes era obscura e não compreendiam o que fora dito. 35 Aconteceu que, quando Jesus se aproximava de Jericó, havia um cego sentado à beira do caminho, pedindo esmola. 36 Ouvindo ele uma multidão passar, perguntou o que estava acontecendo 37 e anunciaram-lhe que Jesus de Nazaré estava passando. 38 Então o cego clamou, dizendo: "Jesus, filho de Davi, tem misericórdia de mim". 39 Os que iam caminhando à frente o repreendiam para que se calasse. Mas ele gritava ainda mais: "Filho de Davi, tem misericórdia de mim". 40 Jesus parou e ordenou que trouxessem o homem até Ele. Então, quando o cego se aproximou, Jesus perguntou-lhe: 41 "O que queres que Eu te faça?" Ele disse: "Senhor, que eu torne a ver". 42 E Jesus lhe disse: "Torna a ver. A tua fé te salvou". 43 Imediatamente ele recuperou a visão e O seguiu glorificando a Deus. Vendo isso a multidão também louvou a Deus.

Footnotes

18:24 [1]estudiosos estão divididos se deveria ser incluída aqui a frase:

Chapter 19

1 Jesus entrou em Jericó e atravessava a cidade. 2 Eis que ali havia um homem chamado Zaqueu, que era chefe dos cobradores de impostos e era rico. 3 Ele tentava ver quem era Jesus, mas não conseguia vê-Lo por cima da multidão, pois era de baixa estatura. 4 Então, Zaqueu correu à frente do povo e subiu num sicômoro para ver Jesus, pois Ele estava prestes a passar por ali. 5 Quando Jesus chegou àquele lugar, olhou para cima e disse-lhe: “Zaqueu, desce depressa porque hoje tenho que ficar em tua casa”. 6 Então, ele desceu rapidamente e O recebeu cheio de alegria. 7 Quando as pessoas viram isso, indignaram-se, dizendo: “Ele foi visitar um homem pecador”. 8

Zaqueu se levantou e disse ao Senhor: "Olha, Senhor, a metade dos meus bens eu darei aos pobres e se defraudei alguém em qualquer coisa, eu lhe restituirei quatro vezes mais". [9] Jesus lhe disse: "Hoje a salvação chegou a esta casa, porque ele também é filho de Abraão. [10] Pois o Filho do Homem veio para buscar e salvar os que estão perdidos". [11] Enquanto eles ouviam essas coisas, Jesus continuou a falar. Contou-lhes uma parábola, por estar se aproximando de Jerusalém e porque as pessoas pensavam que o Reino de Deus apareceria imediatamente. [12] Ele disse: "Um certo homem nobre partiu para uma terra distante a fim de tomar posse de um reino e voltar. [13] Ele chamou dez de seus servos, e deu-lhes dez minas e disse: 'Negociai até eu voltar'. [14] Mas seus concidadãos o odiaram e enviaram uma delegação atrás dele dizendo: 'Não queremos que este homem reine sobre nós'. [15] Após ter sido coroado rei, retornou e ordenou que chamassem os servos a quem havia dado o dinheiro, para saber qual lucro haviam tido nos negócios. [16] O primeiro veio diante dele dizendo: 'Senhor, tua mina rendeu mais dez minas'. [17] Respondeu-lhe: 'Muito bem, servo bom. Porque fostes fiel no pouco, tu terás autoridade sobre dez cidades'. [18] O segundo veio dizendo: 'Senhor, tua mina rendeu cinco minas'. [19] E o nobre lhe disse: 'Tu terás autoridade sobre cinco cidades'. [20] E veio outro dizendo: 'Senhor, eis aqui tua mina que mantive em segurança embrulhada num lenço, [21] pois eu estava com medo de ti porque és um homem severo. Tu tiras o que não depositaste, colhes o que não semeaste'. [22] O nobre lhe disse: 'Por tuas próprias palavras te julgarei, servo mau. Sabias que sou um homem severo, que tiro o que não depositei e colho o que não semeei. [23] Por que não colocaste o meu dinheiro no banco? Assim, no meu retorno, o receberia com juros.' [24] E disse aos que estavam ali: 'Tirai dele a mina e dai-a ao que tem dez minas'. [25] Eles lhe disseram: 'Senhor, ele já tem dez minas'. [26] Eu vos digo: 'Ao que tem, mais lhe será dado, mas ao que não tem, até o que tem lhe será tirado. [27] Quanto a esses inimigos meus, que não queriam que eu reinasse sobre eles, trazei-os aqui e degolai-os diante de mim'". [28] E tendo dito essas coisas, seguiu viagem adiante deles, subindo a Jerusalém. [29] Aconteceu que, quando Ele chegou perto de Betfagé e de Betânia, junto ao monte que é chamado das Oliveiras, enviou dois dos discípulos, [30] dizendo: "Ide ao próximo povoado. Assim que entrardes, encontrareis um jumentinho amarrado sobre o qual ninguém jamais montou. Desatai-o e trazei-o a Mim. [31] Se alguém perguntar: 'Por que o desatais?' Dizei: 'O Senhor necessita dele'". [32] Os que foram enviados encontraram o jumentinho assim como Jesus lhes havia dito. [33] Enquanto o desatavam, o dono lhes disse: "Por que estais desatando o jumentinho?" [34] Eles responderam: "O Senhor necessita dele." [35]

Eles o trouxeram a Jesus, colocaram seus mantos sobre o jumento e puseram Jesus sobre ele. 36 À medida em que avançava, as pessoas estendiam seus mantos pelo caminho. 37 E quando se aproximavam da descida do Monte das Oliveiras, toda a multidão de discípulos começou a se alegrar e a louvar a Deus em alta voz pelos atos poderosos que tinha visto, 38 dizendo: “Bendito é o Rei que vem em nome do Senhor. Paz no céu e glória nas alturas!” 39 Alguns dos fariseus em meio à multidão disseram-lhe: “Mestre, repreende os teus discípulos”. 40 Jesus respondeu, dizendo: “Digo-vos, se estes se calarem, as pedras clamarão!” 41 Quando Jesus se aproximou da cidade, vendo-a, chorou por ela, dizendo: 42 “Se hoje conhecesses aquilo que te traz a paz! Mas agora estas coisas estão ocultas aos teus olhos. 43 Porque sobre ti virão dias em que teus inimigos construirão trincheiras em teus arredores, te cercarão, te pressionarão por todos os lados. 44 E arrasarão a ti, aos teus filhos dentro de ti. Não deixarão pedra sobre pedra porque não reconheceste o tempo em que foste visitada”. 45 E entrando Jesus no templo, começou a expulsar os que vendiam, 46 dizendo-lhes: “Está escrito: 'A minha casa será casa de oração', mas fizestes dela um covil de ladrões”. 47 Jesus ensinava diariamente no templo. Mas os chefes dos sacerdotes, os escribas e os líderes do povo procuravam matá-Lo. 48 Não encontravam, porém, uma maneira de fazê-lo, porque todo o povo O ouvia fascinado.

Chapter 20

1 Aconteceu que, certo dia, Jesus ensinava o povo no templo e pregava o evangelho; chegaram os chefes dos sacerdotes e os escribas, juntamente com os anciãos 2 e Lhe perguntaram: “Dize-nos, com que autoridade Tu fazes estas coisas? E quem Te deu esta autoridade?”. 3 Ele lhes respondeu: "Eu também vos farei uma pergunta: Dizei-Me 4 o batismo de João era do céu ou dos homens?". 5 Eles discutiam entre si, dizendo: "Se respondermos: 'do céu,' Ele dirá: 'por que vós não crestes nele?' 6 Mas se dissermos: 'dos homens,' todo o povo nos apedrejará, pois está convencido de que João Batista era profeta". 7 Então eles responderam que não sabiam de onde era. 8 E Jesus lhes disse: "Nem eu vos direi com que autoridade faço estas coisas". 9 Jesus começou a contar ao povo esta parábola: “certo homem plantou uma vinha, arrendou-a a uns vinicultores e ausentou-se do país por muito tempo. 10 No devido tempo, ele enviou um servo aos vinicultores, para que lhe dessem do fruto da vinha. Mas eles o espancaram e o mandaram de volta de mãos vazias. 11 Então enviou outro servo e a esse também espancaram, humilharam e o mandaram de volta de mãos vazias. 12 Ele ainda enviou um terceiro, mas eles também o machucaram e o

expulsaram. 13 Então o dono da vinha disse: 'Que farei? Enviarei meu filho amado. Talvez a ele respeitarão'. 14 Mas quando os vinicultores o viram, discutiram entre si, dizendo: 'Este é o herdeiro. Vamos matá-lo, para que a herança seja nossa'. 15 Eles o expulsaram da vinha e o mataram. Que lhes fará, então, o dono da vinha? 16 Ele virá e destruirá esses vinicultores e dará a vinha a outros". Quando ouviram isso, disseram: "Que isso não aconteça!" 17 Mas Jesus fitando-os, disse: "O que quer dizer isto que está escrito: 'A pedra que os construtores rejeitaram tornou-se a pedra angular'? 18 Todo aquele que cair sobre esta pedra ficará em pedaços; aquele sobre quem ela cair será reduzido a pó". 19 Naquela mesma hora, os escribas e os principais sacerdotes procuravam uma maneira de prendê-Lo, pois perceberam que a parábola que Ele havia contado era contra eles. Mas temiam o povo. 20 E observando-O cuidadosamente, enviaram espiões, que se fingiam de justos, para ver se o apanhavam em alguma de Suas palavras, e assim entregá-Lo à jurisdição e à autoridade do governador. 21 Então eles O interrogaram, dizendo: "Mestre, sabemos que falas e ensinas corretamente, e não És influenciado pela aparência da pessoa, mas ensinas o caminho de Deus segundo a verdade. 22 Nos é lícito pagar impostos a César ou não?" 23 Mas Jesus compreendeu a astúcia deles e disse: 24 "Mostrai-me um denário. De quem é esta imagem e inscrição nele?" E eles responderam: "De César". 25 Disse-lhes Jesus: "Então dai a César o que é de César e a Deus o que é de Deus". 26 E não puderam apanhá-Lo em palavra alguma diante do povo, mas admirados com Sua resposta, calaram-se. 27 Aproximando-se alguns dos saduceus, que dizem que não há ressurreição, 28 perguntaram-Lhe dizendo: "Mestre, Moisés nos deixou escrito que, se o irmão de alguém morrer, sendo casado e não tendo filhos, ele deve tomar por esposa a viúva e suscitar descendência ao seu irmão. 29 Havia sete irmãos. O primeiro casou-se e morreu sem filhos; 30 o segundo também 31 e depois o terceiro se casou com a viúva, e todos os sete, e também não deixaram filhos, e morreram. 32 Por fim, a mulher também morreu. 33 Então, na ressurreição, de qual deles ela será esposa? Pois todos os sete a tiveram por esposa". 34 E disse-lhes Jesus: "Os filhos deste mundo se casam e se dão em casamento. 35 Mas os que são julgados dignos de alcançar aquela era e obter a ressurreição dentre os mortos não se casarão e nem se darão em casamento. 36 Eles nem podem morrer mais, pois são iguais aos anjos e são filhos de Deus, sendo filhos da ressurreição. 37 Pois os mortos ressuscitarão, como também Moisés revelou no local da sarça ardente, onde ele chama o Senhor Deus de Abraão, o Deus de Isaque e o Deus de Jacó. 38 Deus não é Deus de mortos, mas de vivos, pois para Ele todos vivem". 39 Alguns dos escribas disseram: "Mestre,

respondeste bem”. [40] Já não ousavam fazer-Lhe mais perguntas. [41] Mas perguntou-lhes Jesus: “Como podem dizer que o Cristo é filho de Davi? [42] Pois o próprio Davi diz no livro de Salmos: 'O Senhor disse ao meu Senhor: Assenta-te à minha direita, [43] até que eu ponha teus inimigos por estrado dos teus pés'. [44] Se Davi chama Cristo de 'Senhor', como é que Ele pode ser seu filho?”. [45] E como todo o povo o ouvia, Ele disse aos Seus discípulos: [46] “Cuidado com os escribas, que gostam de andar com túnicas, amam as saudações nas praças, os principais assentos nas sinagogas e os primeiros lugares nos banquetes, [47] que devoram as casas das viúvas, com pretexto de longas orações. Esses receberão uma condenação mais severa".

Luke 20:1

Conexão com o Texto:

Os principais sacerdotes, escribas e anciãos questionaram Jesus no templo.

Aconteceu

Essa palavra é usada aqui para marcar o começo de uma nova parte da história.

no templo

"no pátio do templo" ou "no templo".

Luke 20:3

Informação Geral:

Jesus responde aos principais sacerdotes, escribas e anciãos.

Ele lhes respondeu

"Jesus respondeu".

era do Céu ou dos homens

Jesus sabia que a autoridade de João era vinda do Céu. Ele fez a pergunta aos líderes judeus para que eles tivessem que falar o que pensavam a todos os que ouviam. Tradução Alternativa (T.A.): "Você pensa que a autoridade de João para batizar pessoas veio do Céu ou dos homens?" ou "Você pensa que Deus disse a João para batizar as pessoas ou as pessoas disseram a ele para fazer isso?"

do Céu

"de Deus". O povo judeu evitava se referir a Deus pelo seu nome "Yahweh". Frequentemente eles usam a palavra "Céu" para se referir a Ele.

Luke 20:5

Discutiram

"Eles conversaram" ou "Eles analisaram suas respostas".

entre si

"entre si" ou "uns com os outros".

Se respondermos, 'do Céu'

Algumas línguas podem preferir uma citação indireta. T.A.: "Se dissermos que a autoridade de João vem do Céu".

do Céu

"de Deus". dependendo como a pergunta foi traduzida no verso anterior , isso pode ser traduzido como "Deus fez" ou "Deus o autorizou".

Ele dirá

"Jesus dirá".

Mas se dissermos: 'dos homens'

Algumas línguas podem preferir uma citação indireta. T.A.: "Se dissermos que a autoridade veio do homem".

nos apedrejar

"nos matar jogando pedras em nós". A Lei de Deus mandava que o seu povo apedrejasse aquelas pessoas que zombavam Dele ou dos Seus profetas.

Luke 20:7

Então eles responderam

"Então os principais sacerdotes, escribas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

e anciãos responderam". A palavra "então" marca um evento que aconteceu por causa de outra coisa anterior a essa. Nesse caso, eles discutiram entre si em 20:5, e não tinham uma resposta.

eles responderam que não sabiam de onde veio

Isso pode ser dito como uma citação direta. T.A.: "eles disseram: 'não sabemos de onde veio'".

de onde veio

"de onde veio o batismo de João". T.A.: "de onde veio a autoridade de João para batizar" ou "quem autorizou João a batizar pessoas".

Também não vos direi

"e eu não irei te dizer". Jesus sabia que eles não estavam dispostos a dizer a Ele a resposta, então respondeu da mesma maneira. T.A.: "Assim como vocês não vão me dizer, Eu não vou dizer a vocês".

Luke 20:9

Informação Geral:

Jesus começa a contar uma parábola às pessoas no templo.

arrendou-a para uns vinicultores

"permitiu que alguns vinicultores usassem isso em troca de pagamento" ou "permitiu que alguns vinicultores usassem isso e o pagassem mais tarde". O pagamento podia ter sido em dinheiro ou uma porção da colheita.

vinicultores

Essas são pessoas que cuidam de vinhas e fazem as uvas crescerem. T.A.: "fazendeiros de uva".

devido tempo

"o tempo que eles concordaram em pagá-lo". Isso teria sido o tempo de colheita.

os frutos da plantação

"algumas das uvas" ou "uma porção do que eles produziram na vinha". Pode também se referir às coisas que fizeram a partir das uvas ou ao dinheiro que ganharam vendendo as uvas.

mandaram ele de volta com as mãos vazias

mãos vazias - Uma mão vazia é uma metáfora para "nada". T.A.: "o mandaram de volta sem pagá-lo" ou "o mandaram de volta sem as uvas".

Luke 20:11

o espancaram

"espancaram aquele servo".

humilharam

"o trataram de maneira humilhante".

outro, o terceiro

"mesmo um terceiro servo" ou "ainda outro servo". A palavra "ainda" se refere ao fato de que o proprietário não deveria ter tido que enviar o segundo servo, mas foi além disso e enviou um terceiro mensageiro.

machucaram-no

"feriram aquele servo".

o lançaram fora

"o lançaram fora da vinha".

Luke 20:13

Que farei?

Essa pergunta enfatiza a decisão do dono da vinha. T.A.: "Isso é o que vou fazer".

quando os vinicultores o viram

"quando os fazendeiros viram o filho do dono".

Vamos matá-lo

Eles não estavam pedindo uma permissão. Eles disseram isso para encorajar uns aos outros a matar o herdeiro.

Luke 20:15

Conexão com o Texto:

Jesus termina de contar Sua parábola à multidão.

Eles o lançaram para fora da vinha

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Os vinicultores forçaram o filho a sair da vinha".

E agora, o que o senhor da vinha fará com eles?

Jesus usa uma pergunta para fazer Seus ouvintes prestarem atenção ao que o dono da vinha iria fazer. T.A.: "Então agora, escutem o que o senhor da vinha irá fazer com eles".

Que isso não aconteça!

"Que Deus não permita que aconteça" ou "Que nunca aconteça!" O povo entendeu essa parábola que significa que Deus iria removê-los de Jerusalém, pois rejeitariam o Messias. Eles expressaram fortemente seu desejo de que essa coisa terrível não acontecesse.

Luke 20:17

Conexão com o Texto:

Jesus continua ensinando à multidão.

Mas Jesus fixando neles o olhar

"Mas Jesus os olhou fixamente" ou "Mas Ele os olhou diretamente". Ele fez isso para os manter responsáveis a fim de entenderem o que Ele estava falando.

Qual é o significado daquilo que está escrito 'A pedra... pedra angular'?

Jesus usa uma pergunta para ensinar à multidão. T.A.: "Você deveria ser capaz de entender aquilo que está escrito: 'A pedra ... pedra angular'".

que está escrito

"essa escritura".

A pedra que os construtores rejeitaram, tornou-se a pedra angular

Essa é a primeira de três metáforas em uma profecia do livro de Salmos. Ela se refere ao Messias como se Ele fosse uma pedra que os construtores escolheram não utilizar, mas a qual Deus fez a pedra mais importante.

A pedra que os construtores rejeitaram

"A pedra que os construtores disseram não ser boa o suficiente para ser usada na construção". Naqueles dias, pessoas construíam os muros das casas e outras construções com pedras.

os construtores

Isso se refere aos líderes religiosos que estão rejeitando Jesus como Messias.

pedra angular

"a pedra central da construção" ou "a pedra mais importante da construção".

Todo aquele que cair... em pedaços

Essa segunda metáfora fala de pessoas que rejeitam o Messias como se eles tropeçassem numa pedra e estivessem machucadas.

ficará em pedaços

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "vai se partir em pedaços". Este é um resultado de cair ao tropeçar na pedra.

e aquele sobre quem ela cair

"e aquele sobre quem a pedra cair". Essa terceira metáfora fala sobre o Messias julgando aqueles que o rejeitaram como se Ele fosse uma grande pedra que iria fazê-los virarem pó.

Luke 20:19

procuravam uma maneira de lançar-Lhe as mãos

Essa expressão se refere às pessoas exercendo autoridade sobre os judeus. T.A.: "procuraram uma maneira de prender Jesus".

Naquela mesma hora

"imediatamente".

temiam o povo

Essa é a razão pela qual eles não prenderam Jesus imediatamente. O povo respeitava Jesus, e os líderes religiosos estavam com medo do que o povo faria se O prendessem. T.A.: "eles não O prenderam porque estavam com medo

do povo".

eles enviaram espiões

"os escribas e os principais sacerdotes enviaram espiões para vigiarem Jesus".

para encontrar falha em suas palavras

"porque eles queriam acusar Jesus de falar algo ruim".

e assim entregá-Lo

"para trazê-Lo" ou "para que eles possam entregá-Lo".

à jurisdição e à autoridade do governador

"jurisdição" e "autoridade" são duas formas de dizer que eles queriam que o governador julgasse Jesus. Pode ser traduzido com uma ou as duas expressões. T.A.: "para que o governador pudesse castigar Jesus" .

Luke 20:21

Conexão com o Texto:

Esse é o começo para o próximo acontecimento nessa parte da história. Algum tempo se passou desde quando Jesus foi questionado no templo pelos principais sacerdotes. Os espiões estão agora questionando Jesus.

Eles O perguntaram

"Os espiões perguntaram a Jesus".

Mestre, sabemos... caminho de Deus

Os espiões estavam tentando enganar Jesus. Eles não acreditavam nessas coisas sobre Jesus.

sabemos

"sabemos" se refere aos espiões.

não És influenciado pela posição de ninguém

Os possíveis significados são: 1) "Você diz a verdade mesmo quando pessoas importantes não gostam"

pois ensinas a verdade sobre O Caminho de Deus

Essa é uma parte da qual os espiões estavam falando o que sabiam sobre Jesus.

Nos é lícito... ou não?

Eles esperavam que Jesus falasse "sim" ou "não". Se Ele falasse "sim", então o povo judeu iria ficar bravo com Ele por falar a eles para pagarem impostos a um governador estrangeiro. Se Ele falasse "não", então os líderes religiosos poderiam falar aos romanos que Jesus estava ensinando o povo a quebrar as regras deles.

Nos é lícito

Eles estavam perguntando sobre a Lei de Deus, não sobre a lei de César. T.A.: "Nossa lei nos permite".

César

Porque César era o líder do governo de Roma, eles podiam se referir ao governo de Roma pelo nome de César.

Luke 20:23

Mas Jesus compreendeu a astúcia deles

"Mas Jesus compreendeu como eram enganosos" ou "Mas Jesus viu que eles estavam tentando armar contra Ele". A palavra "deles" se refere aos espiões.

um denário

Isso é uma moeda romana feita de prata que valia o salário de um dia.

De quem é esta imagem e inscrição sobre ele?

Jesus utiliza uma pergunta para responder aos que estavam tentando O enganar.

imagem e nome

"figura e nome".

Luke 20:25

Conexão com o Texto:

Esse é o fim desse acontecimento sobre os espiões e a parte da história onde começa em 20:1.

Disse-lhes

"Então Jesus lhes disse".

César

Aqui "César" se refere ao governo romano.

o que é de Deus

"e dê a Deus".

Eles não foram capazes de achar culpa no que Ele tinha dito.

"Os espiões não acharam nenhuma coisa errada com o que Ele disse".

mas maravilhados com a resposta Dele, ficaram em silêncio

"mas eles ficaram maravilhados com Sua resposta e não disseram nada".

Luke 20:27

Informação Geral:

Essa é a próxima parte da história. Não sabemos onde isso aconteceu, mas é possível que eles estivessem no pátio do templo. Jesus está falando com alguns saduceus.

que dizem que não há ressurreição

Essa frase identifica os saduceus como o grupo de judeus que dizia que ninguém ressuscitaria dentre os mortos. Isso não insinua que alguns saduceus acreditavam que havia uma ressurreição e outros não.

se o irmão de um homem morrer, tendo esposa, e não tendo filhos

"se o irmão de um homem morrer quando ele tiver uma esposa, mas não tiver filhos".

ele deveria tomar por esposa a viúva do seu irmão

"o homem deveria se casar com a viúva do irmão falecido".

suscitar descendência para seu irmão

Os judeus consideravam os filhos nascidos desse segundo casamento como sendo do homem morto. Eles herdavam as propriedades dele e suas posses e carregavam o seu nome.

Luke 20:29

Conexão com o Texto:

Os saduceus terminaram de perguntar a Jesus seus questionamentos.

Informação Geral:

Os saduceus contaram a Jesus uma curta história nos versos 29-32. Essa é uma história que eles inventaram como um exemplo. No verso 33, eles perguntaram a Jesus algo sobre a história que tinham contado.

Havia sete irmãos

Isso pode ter acontecido, porém provavelmente foi uma história que inventaram para testar Jesus.

o primeiro... o segundo... o terceiro

"irmão número um... irmão número dois... irmão número três".

e morreu sem filhos

"e morreu sem ter nenhum filho" ou "e morreu, mas não teve nenhum filho".

o segundo

Eles não repetiram muitos dos detalhes para manter a história curta. T.A.: "o segundo se casou com ela e aconteceu a mesma coisa" ou "o segundo irmão se casou com ela e morreu sem ter nenhum filho".

o segundo e o terceiro também a tomaram

"o segundo e o terceiro se casaram com ela".

e da mesma forma os sete também não deixaram filhos, e morreram.

Eles não repetiram muitos dos detalhes para manter a história curta. T.A.: "da mesma forma o resto dos sete irmãos se casaram com ela, não tiveram filhos e morreram".

os sete

"todos os sete irmãos" ou "cada um dos sete irmãos".

na ressurreição

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Quando as pessoas são trazidas de volta dos mortos" ou "Quando pessoas mortas vivem novamente" (UDB). Algumas línguas têm uma forma de mostrar que os saduceus não acreditam que vai ter uma salvação, como "Na suposta ressurreição" ou "Quando pessoas mortas são supostamente ressuscitadas dos mortos".

Luke 20:34

Conexão com o Texto:

Jesus começa a responder os saduceus.

Os filhos deste mundo

"As pessoas deste mundo" ou "as pessoas deste tempo". Isso é um contraste com aqueles do Céu ou as pessoas que vivem depois da ressurreição.

se casam e são dados em casamento

Naquela cultura eles falavam do homem se casando com a mulher e a mulher sendo dada em casamento ao marido. Isso pode ser dito na voz ativa.

aqueles que são considerados dignos naquele tempo

Isso pode ser dito na forma ativa.

de obter a ressurreição dentre os mortos

"de ressurgir de entre os mortos" ou "de ressurgir da morte".

não se casarão e nem serão dados em casamento

Naquela cultura eles falavam do homem se casando com a mulher e a mulher sendo dada ao marido em casamento. Isso também pode ser dito na voz ativa. T.A.: "não casará". Isso é depois da ressurreição.

Nem podem morrer mais

Isso é depois da ressurreição. T.A.: "Eles não serão mais capazes de morrer novamente".

são filhos de Deus, sendo filhos da ressurreição

"são filhos de Deus, pois Ele os trouxe de volta da morte".

Luke 20:37

Conexão com o Texto:

Jesus termina de responder aos saduceus.

E que os mortos serão ressuscitados, até Moisés revelou

A palavra "até" está aqui porque os saduceus podem não ter ficado surpresos que algumas Escrituras dizem que os mortos ressuscitarão, mas eles não esperavam que Moisés tivesse escrito algo assim. T.A.: "Mas até Moisés mostrou que pessoas mortas ressuscitarão".

no local da sarça ardente

"na parte da Escritura onde ele escreveu sobre a sarça ardente" ou "na Escritura sobre a sarça ardente".

onde ele chama o Senhor

"onde Moisés chama o Senhor".

Deus de Abraão, Deus de Isaque, e Deus de Jacó

"o Deus de Abraão, Isaque e Jacó". Todos eles adoravam o mesmo Deus.

E

Essa palavra é usada aqui para marcar uma quebra no ensino principal. Aqui Jesus explica como essa história prova que as pessoas voltam à vida.

Deus não é Deus de mortos, mas de vivos

Essas duas frases tem um significado parecido dito duas vezes para ênfase. Algumas línguas têm diferentes formas de enfatizar. T.A.: "o Senhor é Deus apenas de pessoas vivas".

mas de vivos

"mas o Deus de pessoas que vivem". Já que essas pessoas morrem fisicamente, elas devem ainda estar vivas espiritualmente. T.A.: "mas Deus de pessoas das quais o espírito está vivo, embora seus corpos possam ter morrido".

pois para Ele todos vivem

"pois na visão de Deus todos eles continuam vivos" ou "pois o espírito deles está vivo na presença de Deus".

Luke 20:39

Alguns dos escribas responderam

"Alguns dos escribas disseram a Jesus". Haviam escribas presentes quando os saduceus estavam questionando Jesus.

não ousavam

Não está claro se isso se refere aos escribas, aos saduceus ou a ambos. É melhor manter a declaração geral.

não ousavam fazer mais perguntas

"estavam com medo de fazer... perguntas" ou "não se arriscavam perguntar nada... questionamentos". Eles entenderam que não sabiam tanto quanto Jesus, mas não queriam dizer isso. Isso pode ser dito de maneira clara. T.A.: "eles não fizeram mais perguntas capciosas, pois tinham medo que Suas sábias respostas os fizessem parecer bobos novamente".

Luke 20:41

Informação Geral:

Jesus pergunta aos escribas.

Como podem dizer... filho de Davi?

"Por que dizem... filho de Davi?". Jesus usa uma pergunta para fazer os escribas pensarem sobre quem o Messias é. T.A.: "vamos pensar neles dizendo... Filho de Davi" ou "vou falar sobre eles dizendo... Filho de Davi". .

podem dizer

Os profetas, os líderes religiosos e os judeus, em geral, sabiam que o Messias era o Filho de Davi. T.A.: "todos dizem" ou "pessoas dizem".

Filho de Davi

"Rei descendente de Davi". A palavra "Filho" é usada aqui para se referir a um descendente. Nesse caso, se refere Àquele que reinaria sobre o Reino de Deus. .

O Senhor disse ao meu Senhor

Esta é uma citação do livro de Salmos que diz "Yahweh disse ao meu Senhor". Mas os judeus pararam de dizer "Yahweh" e, ao invés disso, diziam frequentemente "Senhor". T.A.: "O Senhor Deus disse ao meu Senhor" ou "Deus disse ao meu Senhor".

meu Senhor

Davi estava se referindo a Cristo como "meu Senhor".

minha direita

O lado direito é o lugar de honra. Deus estava honrando o Messias dizendo a Ele para se sentar no lugar de honra no trono ao lado de Deus.

até que eu ponha teus inimigos por estrado dos teus pés

Estão falando dos inimigos do Messias como se eles fossem móveis nos quais Ele descansaria seus pés. Isso era uma imagem de submissão. T.A.: "até que Eu faça seus inimigos por estrado dos teus pés" ou "até Eu conquistar seus inimigos para você".

Se Davi chama Cristo de 'Senhor'

Na cultura daquela época, um pai era mais respeitado do que um filho. O uso do título 'Senhor' para o Cristo implica que Ele era maior do que Davi.

como é que Ele pode ser o filho de Davi?

"então como o Cristo pode ser filho de Davi?" Isso pode ser uma afirmação. T.A.: "isso mostra que Cristo não é simplesmente descendente de Davi".

Luke 20:45

Conexão com o Texto:

Jesus agora direciona sua atenção aos

Seus discípulos e fala principalmente com eles.

Cuidado com

"Fique alerta com".

que desejam andar com togas

As togas podem mostrar que eles eram importantes. T.A.: "quem gosta de andar ao redor vestindo togas importantes". .

e devoram as casas das viúvas

"Eles também comem as casas das viúvas". Os escribas são mencionados como se fossem animais famintos que comem tudo o que as viúvas tem. T.A.: "Eles também tiram das viúvas todas as suas posses". .

casas das viúvas

Essa expressão se refere a todas as posses das viúvas. T.A.: "todas as suas posses". .

pretensiosamente fazem longas orações

"eles pretendem ser certos e fazer longas orações" ou "eles fazem longas orações, assim, o povo olhará para eles".

pretenciosamente

Isso significa que os escribas fazem coisas para serem vistos como mais importantes e certos do que realmente são.

Estes receberão uma condenação mais severa

"Eles irão receber um julgamento mais severo do que os outros pecadores". Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus irá puní-los mais severamente do que aos outros".

Translation Questions

Luke 20:3

Quando os líderes judeus perguntaram a Jesus com que autoridade Ele ensinava, que pergunta Jesus fez a eles?

Ele perguntou: "o batismo de João era do Céu ou dos Homens?".

Luke 20:5

Se eles respondessem "do Céu", o que os líderes judeus pensaram que Jesus diria a eles?

Os líderes judeus pensaram que Jesus diria: "Então porque vós não crestes nele?".

Se eles respondessem "dos homens", o que eles pensaram que o povo faria a eles?

Eles pensaram que o povo os apedrejaria.

Luke 20:11

Na parábola de Jesus, o que os vinicultores fizeram quando o senhor enviou seus servos para buscarem os frutos da plantação?

Eles bateram nos servos, os humilharam e os mandaram de volta com as mãos vazias.

Luke 20:13

Finalmente, quem o senhor enviou aos vinicultores?

Ele enviou seu filho amado.

Luke 20:15

O que os vinicultores fizeram quando o filho veio à vinha?

Eles o lançaram para fora da vinha e o mataram.

O que o dono da vinha fará àqueles vinicultores?

Ele destruirá aqueles vinicultores e dará a plantação a outros.

Luke 20:19

Contra quem Jesus contou esta parábola?

Ele contou a parábola contra os escribas e os chefes dos sacerdotes.

Luke 20:25

Como Jesus respondeu ao questionamento sobre ser lícito ou não pagar impostos a César?

Ele disse para dar a César as coisas de César e a Deus, o que é de Deus

Luke 20:27

Em qual evento os saduceus não acreditavam?

Eles não acreditavam na ressurreição

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dos mortos.
Luke 20:34
O que Jesus disse a respeito de casamento neste mundo e na eternidade?
Neste mundo existe casamento, mas não na eternidade.
Luke 20:37
A qual história do Velho Testamento Jesus se referiu para provar a verdade da ressurreição?
Ele se referiu à história de Moisés e a sarça, na qual Moisés chama o Senhor Deus de Abraão, Deus de Isaque e Deus de Jacó.
Luke 20:41
Qual afirmação de Davi nos Salmos Jesus citou na sua pergunta aos escribas?
Ele citou: "O Senhor disse ao meu Senhor, senta-te à minha direita, até que eu ponha teus inimigos por estrado dos teus pés".
Luke 20:45
Por trás das suas atitudes externamente corretas, que coisas más os escribas estavam fazendo?
Eles devoravam as casas das viúvas e pretensiosamente faziam longas orações.
Como Jesus disse que esses escribas seriam julgados?
Eles receberão uma condenação mais severa.

Chapter 21

1 Jesus levantou os olhos e viu os ricos que lançavam suas ofertas no gazofilácio. 2 E viu certa viúva pobre lançando ali duas pequenas moedas. 3 Então, disse: “Em verdade vos digo que esta viúva pobre deu mais do que todos eles. 4 Pois todos eles deram ofertas do que lhes sobrava. Mas esta viúva, da sua pobreza, deu tudo o que tinha para viver”. 5 E alguns falavam acerca do templo, como ele era adornado com lindas pedras e de ofertas provenientes de votos. 6 Então Jesus disse: “Quanto a estas coisas que vedes, dias virão em que não ficará pedra sobre pedra que não seja derrubada”. 7 Eles então Lhe perguntaram: "Mestre, quando acontecerão essas coisas? E qual será o sinal quando essas coisas estiverem para acontecer?” 8 Jesus respondeu: "Tende cuidado para não serdes enganados, pois muitos virão em Meu nome, dizendo: 'Eu sou ele' e 'O tempo está próximo'. Não os sigais. 9 Quando ouvirdes de guerras e revoluções, não vos assusteis, pois é necessário que primeiro aconteçam essas coisas, mas o fim não virá imediatamente”. 10 Então Ele disse: "Nação se levantará contra nação, reino contra reino. 11 Ocorrerão grandes terremotos e, em vários lugares, fomes e pestes. Ocorrerão eventos terríveis e grandes sinais vindos do céu. 12 Mas, antes de tudo isso, lançarão as mãos sobre vós e vos perseguirão, e sereis entregues às sinagogas e prisões e também sereis conduzidos à presença de reis e governadores por causa do Meu nome. 13 Isso resultará em oportunidades para vosso testemunho. 14 Portanto resolvei em vossos corações de não preparardes antecipadamente vossa defesa, 15 pois Eu vos darei as palavras e a sabedoria, às quais nenhum dos vossos adversários poderá resistir ou contradizer. 16 E sereis entregues também por pais, irmãos, parentes e amigos, e eles

matarão alguns de vós. [17] E sereis odiados por todos por causa de Meu nome. [18] Mas nem um só fio de cabelo da vossa cabeça perecerá. [19] Na vossa perseverança, ganhareis as vossas almas. [20] Quando virdes os exércitos cercarem Jerusalém, então sabei que sua desolação se aproxima. [21] Então os que estiverem na Judéia fujam para os montes, e os que estiverem no meio da cidade saiam, e os que estiverem nos campos não entrem nela. [22] Porque estes são dias de vingança, em cumprimento de tudo que foi escrito. [23] Ai daquelas que estiverem grávidas e das que estiverem amamentando naqueles dias! Pois haverá grande aflição sobre a terra e ira contra este povo. [24] E morrerão a fio de espada e serão levados cativos para todas as nações, e Jerusalém será pisada pelos gentios, até que os tempos deles sejam cumpridos. [25] E haverá sinais no sol, na lua e nas estrelas. Sobre a terra, haverá angústia entre as nações, desesperadas pelo bramido e a agitação do mar e das ondas. [26] Haverá homens desmaiando de medo, na expectativa das coisas que sobrevirão ao mundo. Pois os poderes dos céus serão abalados. [27] Então eles verão o Filho do Homem vir numa nuvem, com poder e grande glória. [28] Mas, quando essas coisas começarem a acontecer, levantai e erguei as vossas cabeças, porque vossa redenção se aproxima". [29] E Jesus contou-lhes uma parábola: "Vede a figueira e as demais árvores. [30] Quando elas dão brotos, por vós mesmos, sabeis que o verão já se aproxima. [31] Assim também vós, quando virdes essas coisas acontecendo, sabei que o reino de Deus está próximo. [32] Verdadeiramente eu vos digo, não passará esta geração até que todas essas coisas aconteçam. [33] O céu e a terra passarão, mas as Minhas palavras jamais passarão. [34] E tende cuidado de vós mesmos, para que vossos corações não estejam sobrecarregados com as consequências das orgias, da embriaguez e das preocupações da vida. Para que aquele dia não venha sobre vós repentinamente, como armadilha. [35] Pois ele virá sobre todo ser vivente sobre a face da terra. [36] Mas estai em alerta por todo o tempo, orando para terdes a força suficiente para escapar de todas essas coisas que acontecerão, e permanecerdes na presença do Filho do Homem". [37] E, durante os dias, Ele estava ensinando no templo e à noite saía e pernoitava no monte que é chamado 'das Oliveiras'. [38] Todas as pessoas vinham de manhã cedo ao templo para ouvi-Lo.

Chapter 22

[1] Aconteceu que a festa dos Pães Sem Fermento, que se chamava Páscoa, aproximava-se. [2] Os principais sacerdotes e os escribas discutiam como eles poderiam levar Jesus à morte, pois eles temiam o povo. [3] Satanás entrou em Judas Iscariotes, um dos doze. [4] E Judas foi discutir com os principais sacerdotes e os

oficiais do templo sobre como ele poderia lhes entregar Jesus. 5 Eles se alegraram e combinaram em lhe dar dinheiro. 6 Ele consentiu e buscava uma oportunidade para entregá-Lo, longe da multidão. 7 Chegado o dia da festa dos Pães Sem Fermento, em que o cordeiro pascal deveria ser sacrificado, 8 Jesus enviou Pedro e João, dizendo: "Ide e preparai para nós a ceia da Páscoa, para que possamos comê-la". 9 Eles Lhe perguntaram: "Onde Tu queres que preparemos?". 10 Ele lhes respondeu: "Eis que, quando entrardes na cidade, um homem carregando um cântaro de água se encontrará convosco. Segui-o até a casa em que ele entrar. 11 E dizei ao dono da casa: 'O Mestre te diz: Onde está a sala em que Eu irei comer a Páscoa com Meus discípulos?'. 12 Ele lhes mostrará uma grande sala mobiliada no andar de cima. Fazei os preparativos lá". 13 Então eles foram e encontraram tudo como Ele lhes dissera. E prepararam a ceia pascal. 14 Quando a hora veio, Ele sentou-se com os apóstolos. 15 Então lhes disse: "Eu desejei grandemente comer convosco esta Páscoa antes que Eu sofra. 16 Pois Eu lhes digo: 'Eu não a comerei de novo, até que ela se cumpra no Reino de Deus'". 17 Então, Jesus tomou um cálice e, tendo dado graças, disse: "Tomai-o e compartilhai-o entre vós. 18 Pois Eu vos digo que não beberei do fruto da videira de novo, até que o Reino de Deus venha". 19 Então Ele tomou o pão e, havendo dado graças, o partiu e lhes entregou, dizendo: "Este é o Meu corpo, que é entregue por vós. Fazei isto em memória de Mim". 20 Da mesma forma, após cear, Ele tomou o cálice, dizendo: "Este cálice é a nova aliança no Meu sangue, que é derramado por vós. 21 Mas eis que a mão daquele que está Me traindo está comigo à mesa. 22 Pois o Filho do Homem, de fato, faz como tem sido determinado. Mas ai do homem por quem Ele é traído!". 23 E eles começaram a perguntar entre si qual deles seria que faria isto. 24 Então levantou-se também uma contenda entre eles sobre quem seria considerado o maior. 25 Ele lhes disse: "Os reis dos gentios têm domínio sobre eles, e aqueles que têm autoridade sobre eles são chamados benfeitores. 26 Mas isso não deve ser assim entre vós. Ao invés disso, aquele que é maior entre vós seja como o mais jovem. E aquele que é o mais importante seja como o que serve. 27 Pois qual é o maior, aquele que está sentado à mesa, ou aquele que serve? Não é aquele que está sentado à mesa? Porém, Eu estou no meio de vós como o que serve. 28 Mas vós sois aqueles que têm permanecido comigo em Minhas provações. 29 Eu lhes confiei um Reino, assim como Meu Pai o confiou a Mim, 30 para que possais comer e beber à Minha mesa, no Meu Reino. E vos senteis sobre tronos julgando as doze tribos de Israel. 31 Simão, Simão, fica atento, Satanás pediu para tê-los, para peneirá-los como trigo. 32 Mas Eu roguei por ti, para que tua fé não falhe. E quando te converteres,

fortalece teus irmãos". [33] Pedro Lhe disse: "Senhor, eu estou pronto para ir contigo tanto para a prisão quanto para a morte". [34] Jesus respondeu: "Eu te digo, Pedro, o galo não cantará neste dia, antes que, por três vezes, tenhas negado que me conheces". [35] Então Jesus lhes disse: "Quando Eu vos enviei sem sacola, bolsa de provisões ou calçados, sentistes falta de algo?" E eles responderam: "Nada". [36] Então Ele lhes disse: "Porém agora aquele que tiver uma sacola leve-a e também uma bolsa de provisões. Aquele que não tiver espada venda sua capa e compre uma. [37] Pois Eu lhes digo que tudo que está escrito sobre Mim deve se cumprir: 'E ele foi considerado como um malfeitor'. Pois, tudo o que foi predito sobre Mim está se cumprindo". [38] Então, eles disseram: "Senhor, eis aqui duas espadas". E Ele lhes disse: "É o suficiente". [39] Após a ceia, Jesus saiu para o Monte das Oliveiras, como Ele costumava fazer, e Seus discípulos O seguiram. [40] Quando eles chegaram, Ele lhes disse: "Orai para que não entreis em tentação". [41] Ele se afastou deles cerca de um arremesso de pedra e, ajoelhando-se, orou [42] dizendo: "Pai, se Tu queres, afasta de Mim este cálice. Entretanto não seja feita a Minha vontade, mas a Tua". [43] Então, apareceu-Lhe um anjo do céu, fortalecendo-O. [44] Estando em agonia, Ele orava ainda mais intensamente, e Seu suor tornou-se em grandes gotas como que de sangue caindo sobre o chão. [45] Então, levantando-Se de Sua oração, Ele veio até os discípulos e os encontrou dormindo, por causa da tristeza deles, [46] e perguntou-lhes: "Por que estais dormindo? Levantai e orai, para que não entreis em tentação". [47] Enquanto Ele ainda falava, eis que uma multidão chegava com Judas, um dos doze, que vinha à frente e se aproximou de Jesus para beijá-Lo, [48] mas Jesus lhe disse: "Judas, tu estás traindo o Filho do Homem com um beijo?". [49] Quando aqueles que estavam ao redor de Jesus viram o que estava acontecendo, disseram: "Senhor, devemos feri-los a espada?". [50] Então um deles feriu o servo do sumo sacerdote e cortou fora sua orelha direita. [51] E Jesus disse: "Basta, deixai-os". E Ele tocou-lhe a orelha e o curou. [52] Jesus disse aos principais sacerdotes, oficiais do templo e anciãos que vieram contra Ele: "Viestes como contra um ladrão, com espadas e pedaços de pau? [53] Enquanto Eu estive diariamente convosco no templo, não pusestes as vossas mãos sobre Mim. Mas esta é a vossa hora e do domínio das trevas". [54] Prendendo-O, levaram-No e trouxeram-No à casa do sumo sacerdote. Mas Pedro, a distância, seguiu. [55] Mais tarde, eles acenderam um fogo no meio do pátio e sentaram juntos. Pedro sentou-se no meio deles. [56] Certa criada o viu quando ele se sentava próximo à luz do fogo, olhou diretamente para ele e disse: "Este homem também estava com Ele". [57] Mas Pedro negou, dizendo: "Mulher, eu não O conheço". [58] Após um tempo, outra pessoa o viu e

disse: "Tu também és um deles". Mas Pedro lhe disse: "Homem, eu não sou". 59 Após cerca de uma hora, insistiu outro dizendo: "Verdadeiramente este homem também estava com Ele, pois Ele é galileu". 60 Mas Pedro disse: "Homem, eu não sei do que estás falando". E imediatamente, enquanto ele falava, o galo cantou. 61 O Senhor se voltou e olhou para Pedro. E Pedro lembrou-se da palavra do Senhor, quando lhe disse: "Hoje, antes que o galo cante, tu me negarás três vezes". 62 Saindo, Pedro chorou amargamente. 63 Então os homens que detinham Jesus zombavam Dele e batiam Nele. 64 Após vendarem Seus olhos, perguntavam, dizendo: "Profetiza! Quem foi o que te bateu?" 65 Eles blasfemavam falando muitas outras coisas contra Jesus. 66 Tão logo o dia amanheceu, os anciãos do povo reuniram-se, ambos os principais sacerdotes e os escribas. Eles O levaram ao Conselho dos judeus, 67 dizendo: "Se Tu és o Cristo, diga-nos". Porém Ele respondeu: "Se Eu vos disser, não acreditareis; 68 se Eu vos perguntar, não respondereis. 69 Mas, de agora em diante, o Filho do Homem estará assentado à direita do poder de Deus". 70 Todos eles disseram: "Então, Tu és o Filho de Deus?". E Jesus lhes respondeu: "Vós dizeis que Eu Sou". 71 Eles disseram: "Por que nós ainda precisamos de testemunhas? Pois nós mesmos ouvimos de Sua própria boca".

Chapter 23

1 Então, todos os líderes dos judeus se levantaram contra Ele e O trouxeram a Pilatos. 2 E começaram a acusar-Lo dizendo: “Encontramos este homem pervertendo a nossa nação, proibindo pagar os impostos a César, declarando que Ele mesmo é o Cristo, um rei”. 3 Pilatos perguntou-Lhe: “Tu és o Rei dos Judeus?”. E Jesus lhe respondeu: “Tu o dizes". 4 E disse Pilatos aos chefes dos sacerdotes e às multidões: “Não encontro nenhum crime neste homem”. 5 Mas eles insistiam, dizendo: “Ele agita o povo, ensinando por toda Judeia, começando desde a Galileia até aqui”. 6 Então Pilatos ouviu isso e perguntou se aquele homem era galileu. 7 Quando descobriu que Ele estava sob a autoridade de Herodes, enviou-O a este, que também estava em Jerusalém naqueles dias. 8 Quando Herodes viu Jesus, alegrou-se muito, porque, havia muito tempo, desejava vê-Lo. Ele ouvira falar sobre Jesus e desejava ver algum milagre realizado por Ele. 9 Herodes interrogava Jesus com muitas palavras, porém Este não lhe respondia nada. 10 Os chefes dos sacerdotes e os escribas se levantaram, acusando-O severamente. 11 Herodes, com os seus soldados trataram-No com despreso e zombaram Dele, vestindo-O com uma túnica elegante e, em seguida, enviaram Jesus de volta a Pilatos. 12 Pilatos e Herodes tornaram-se amigos um do

outro naquele mesmo dia. Antes disso eram inimigos. 13 Pilatos, então, convocou os
chefes dos sacerdotes, as autoridades do povo e a multidão, 14 e disse-lhes: “Vós me
trouxestes este homem como alguém que está levando o povo a se rebelar, mas
vejam: eu, tendo-O interrogado diante de vós, não encontrei culpa alguma neste
homem a respeito das coisas sobre as quais vós O acusastes. 15 Nem mesmo Herodes,
porque O enviou de volta. Vejam que Ele nada tem feito digno de morte. 16 Eu,
portanto, irei castigá-Lo e soltá-Lo". 17[1] . 18 Mas eles gritaram todos juntos, dizendo:
“Fora daqui com este homem e solta-nos Barrabás!”. 19 Barrabás era um homem que
estava preso por causa de uma rebelião na cidade e também por assassinato. 20
Outra vez falou Pilatos, desejando soltar a Jesus. 21 Mas eles gritaram, dizendo:
“Crucifica-O, crucifica-O”. 22 E disse-lhes pela terceira vez: “Por quê? Que mal fez este
homem? Eu não encontrei nada Nele que mereça a pena de morte. Logo, após
castigá-Lo, eu vou liberá-Lo”. 23 Mas eles gritaram insistentemente, pedindo que Ele
fosse crucificado. E o clamor da multidão convenceu Pilatos. 24 Então, Pilatos decidiu
conceder a exigência deles. 25 Ele soltou aquele que pediram, o qual havia sido
colocado na prisão por motim e assassinato. Porém, entregou Jesus à vontade deles.
26 Enquanto O levavam dali, pegaram um tal de Simão, da cidade de Cirene, que
vinha do campo, e puseram a cruz sobre ele para carregá-la, seguindo Jesus. 27 Uma
grande multidão do povo e de mulheres que lamentavam e pranteavam por Ele O
seguia. 28 Mas voltando-se para elas, Jesus disse: “Filhas de Jerusalém, não choreis
por Mim; chorai antes por vós mesmas e por vossos filhos. 29 Eis que virão os dias em
que dirão: 'Bem-aventuradas as estéreis e os ventres que não geraram, e os seios que
não amamentaram'. 30 Então, começarão a dizer aos montes: 'Caí sobre nós', e às
colinas: 'Cobri-nos'. 31 Porque, se eles fazem isso quando a árvore ainda está verde, o
que acontecerá quando ela estiver seca?”. 32 Outros homens, dois criminosos, foram
levados com Jesus para serem mortos. 33 Quando chegaram ao lugar chamado
"Caveira", ali O crucificaram, bem como aos criminosos, um à Sua direita e outro à
Sua esquerda. 34 Jesus disse: “Pai, perdoa-lhes, eles não sabem o que fazem". E
lançaram sortes, dividindo as Suas vestes. 35 O povo ficou observando enquanto as
autoridades também O ridicularizavam, dizendo: "Ele salvou outros, deixe que salve
a Si mesmo, se Ele é o Cristo, O escolhido de Deus". 36 Os soldados também
zombavam Dele, oferecendo-Lhe vinagre, 37 dizendo: “Se Tu és o Rei dos judeus,
salva-Te". 38 Havia também uma inscrição sobre Ele: “ESTE É O REI DOS JUDEUS". 39
Um dos criminosos que foi crucificado, insultou-O dizendo: “Não és Tu o Cristo?
Salva-Te a Ti mesmo e a nós". 40 Mas o outro lhe respondeu e, repreendendo-o, disse:

“Não temes a Deus, tu que estás sob a mesma condenação? 41 Nós, de fato, estamos
aqui justamente, pois estamos recebendo o que merecemos por nossos atos. Mas este
homem não cometeu mal algum". 42 E acrescentou: “Jesus, lembra-Te de mim,
quando entrares no Teu reino”. 43 Disse-lhe Jesus: “Em verdade te digo, ainda hoje tu
estarás comigo no paraíso". 44 Já era mais ou menos a hora sexta, e houve trevas
sobre toda a terra até à hora nona, 45 pois o sol deixou de brilhar e a cortina do
templo foi rasgada ao meio. 46 E, clamando em alta voz, Jesus disse: “Pai, em Tuas
mãos entrego o Meu espírito”. Dito isso, Ele morreu. 47 Quando o centurião viu o que
acontecera, deu glória a Deus, dizendo: “Certamente este homem era justo". 48
Quando todas as multidões vieram para ver o acontecimento, após o que viram,
voltaram batendo no peito. 49 Mas todos os conhecidos de Jesus, e as mulheres que O
haviam seguido desde a Galileia permaneceram de longe, observando essas coisas. 50
Eis que havia um membro do Conselho dos judeus chamado José, homem bom e
justo, 51 de Arimatéia, uma cidade judia. Ele esperava pelo Reino de Deus (ele não
havia concordado com a decisão e a ação do Conselho). 52 Esse homem, indo até
Pilatos, pediu-lhe o corpo de Jesus. 53 Ele O desceu, envolveu-O em um lençol de
linho fino e O colocou em um túmulo escavado na pedra, onde ninguém havia sido
colocado antes. 54 Era o Dia da Preparação, e o Sábado estava para começar. 55 As
mulheres que andavam com Ele desde a Galileia viram o túmulo e como Seu corpo
fora colocado ali. 56 Elas voltaram e prepararam essências e perfumes. Então, no
sábado repousaram conforme o mandamento.

Footnotes

23:17 [1]Pilatos era obrigado a soltar um prisioneiro para os judeus durante a festa (Este versículo não se encontra nos manuscritos mais antigos)

Chapter 24

1 Mas, no primeiro dia da semana, alta madrugada, elas foram ao túmulo, levando as
especiarias que haviam preparado. 2 Elas encontraram a pedra do sepulcro
removida; 3 mas, ao entrarem, não encontraram o corpo do Senhor Jesus. 4 E
sucedeu que elas estavam perplexas sobre o ocorrido. Então, dois homens
apareceram junto a elas com vestes resplandescentes. 5 As mulheres ficaram cheias
de medo e, voltando o rosto para o chão, eles disseram para as mulheres: “Por que
buscais entre os mortos Aquele que vive? 6 Ele não está aqui, ressuscitou! Lembrai-
vos de como Ele falou a vós, quando ainda estava na Galileia, 7 dizendo que o Filho
do Homem devia ser entregue nas mãos de homens pecadores e crucificado e, ao

terceiro dia, ressuscitar”. [8] As mulheres se lembraram das palavras Dele. [9] E, voltando do túmulo, contaram todas essas coisas aos onze e a todos os demais. [10] Maria Madalena, Joana e Maria, mãe de Tiago, e as outras que estavam com elas relataram essas coisas aos apóstolos. [11] Mas os apóstolos não acreditaram nas mulheres, essas palavras lhes pareciam como um delírio. [12] Pedro, contudo, se levantou e correu para o túmulo. Curvando-se e olhando para dentro, viu apenas os lençóis de linho. Voltou para casa maravilhado com o que havia acontecido. [13] Naquele mesmo dia, dois deles estavam indo para uma aldeia chamada Emaús, a sessenta estádios de distância de Jerusalém. [14] E iam conversando sobre todas as coisas que haviam ocorrido. [15] Aconteceu que, enquanto eles discutiam e conversavam, o próprio Jesus se aproximou e começou a caminhar com eles. [16] Mas seus olhos estavam impedidos de reconhecê-Lo. [17] Perguntou-lhes Jesus: "Sobre o que conversais pelo caminho?". E pararam entristecidos. [18] Um deles, chamado Cléopas respondeu: "És tu o único peregrino que não sabes as coisas que aconteceram em Jerusalém nesses dias?". [19] Ele lhes disse: “Quais coisas?”. Eles responderam: “As que dizem respeito a Jesus de Nazaré, O qual foi um profeta poderoso em obras e palavras, diante de Deus e de todo o povo, [20] e de como os chefes dos sacerdotes e as nossas autoridades O entregaram para ser condenado à morte e O crucificaram. [21] Nós esperávamos que fosse Ele quem libertaria Israel. No entanto, apesar disso, hoje é o terceiro dia desde que essas coisas aconteceram. [22] É verdade que algumas mulheres do nosso meio nos surpreenderam, tendo ido de madrugada ao sepulcro. [23] E não encontrando o corpo de Jesus, voltaram dizendo que tiveram uma visão de anjos, os quais disseram que Ele vive. [24] Alguns dos que estavam conosco foram ao túmulo e confirmaram o que as mulheres haviam dito; mas não O viram". [25] Jesus, então, lhes disse: “Ó homens insensatos e tardios de coração para crer em tudo o que os profetas disseram! [26] Não era necessário que o Cristo sofresse essas coisas e entrasse em Sua glória?”. [27] Então, começando por Moisés e percorrendo todos os profetas, interpretou-lhes, em todas as Escrituras, o que dizia a respeito de Si próprio. [28] Quando se aproximaram da aldeia, para onde se dirigiam, Jesus fez como quem seguiria adiante. [29] Mas eles insistiram com Ele, dizendo: “Fica conosco, porque já é tarde e o dia está quase terminando". E entrou para ficar com eles. [30] E, uma vez à mesa com eles, tomou o pão, abençoou-o, partiu-o e deu-o a eles. [31] Então, seus olhos foram abertos, eles O reconheceram, e Ele desapareceu da vista deles. [32] Eles disseram uns aos outros: “Não estava queimando o nosso coração, enquanto Ele nos falava durante o caminho e nos explicava as

Escrituras?". [33] Naquela mesma hora, levantaram-se e voltaram para Jerusalém. Eles encontraram os onze reunidos e os que estavam com eles, [34] que disseram: “Verdadeiramente o Senhor ressuscitou e apareceu a Simão”. [35] Então, contaram as coisas que aconteceram no caminho e como Jesus foi reconhecido por eles no partir do pão. [36] Enquanto ainda falavam essas coisas, Jesus apareceu no meio deles e lhes disse: “A paz esteja convosco!". [37] E ficaram assustados e com medo, pensando estar vendo um espírito. [38] Mas Jesus disse: “Por que estais perturbados? Por que surgem dúvidas em vossos corações? [39] Vede Minhas mãos e Meus pés, sou Eu mesmo! Tocai-Me e vede. Um espírito não tem carne nem ossos como vós vedes que Eu tenho". [40] Tendo dito isso, mostrou-lhes as mãos e os pés. [41] E, como eles ainda não podiam acreditar, por causa da alegria e estando maravilhados, Jesus disse-lhes: “Vós tendes alguma coisa para comer?”. [42] Deram-Lhe um pedaço de peixe assado. [43] Jesus tomou-o e comeu-o diante deles. [44] Ele lhes disse: “Quando ainda estava convosco, vos dizia: era necessário que se cumprisse tudo o que estava escrito acerca de Mim na Lei de Moisés, nos Profetas e nos Salmos”. [45] Então, lhes abriu o entendimento para que pudessem compreender as Escrituras. [46] E lhes disse: “Assim está escrito que o Cristo haveria de sofrer e ressuscitar dentre os mortos ao terceiro dia. [47] E que, em Seu Nome, fossem pregados o arrependimento e o perdão dos pecados a todas as nações, começando por Jerusalém. [48] Vós sois testemunhas dessas coisas. [49] Eis que Eu envio a promessa de Meu Pai sobre vós; mas esperai na cidade até que sejais revestidos do poder do alto”. [50] Então, Jesus os conduziu para fora até perto de Betânia. E, erguendo Suas mãos, os abençoou. [51] Aconteceu que, enquanto Ele os abençoava, afastou-se e foi elevado ao céu. [52] Então, eles O adoraram e voltaram para Jerusalém com grande alegria. [53] Eles estavam continuamente no templo, bendizendo a Deus.

John

Chapter 1

[1] No princípio Aquele que é a Palavra já existia; e a Palavra estava com Deus; e a Palavra era Deus. [2] Ele estava desde o princípio com Deus. [3] Todas as coisas foram feitas por intermédio Dele, e sem Ele nada do que foi feito se fez. [4] Nele estava a vida, e a vida era a luz dos homens. [5] A luz brilha nas trevas, e as trevas não prevaleceram contra ela. [6] Houve um homem enviado por Deus cujo nome era João. [7] Ele veio como testemunha para testificar a respeito da Luz, para que todos cressem por meio dele. [8] Ele não era a Luz, mas veio a fim de testificar da Luz. [9] Era a verdadeira Luz,

que ilumina todo homem, que estava chegando ao mundo. [10] Ele estava no mundo, e o mundo foi feito por Ele, mas o mundo não O conheceu. [11] Veio para o que era Seu, e os Seus não O receberam. [12] Mas a todos que O receberam, os quais creram no Seu nome, deu-lhes o poder de se tornarem filhos de Deus, [13] os quais não nasceram do sangue, nem da vontade da carne, nem da vontade de homem, mas de Deus. [14] E a Palavra tornou-Se carne e habitou entre nós, e vimos a Sua glória, como a glória do Unigênito do Pai, cheio de graça e de verdade. [15] João testifica Dele e clama, dizendo: "Este é Aquele de quem eu disse: 'O que vem depois de mim é superior a mim, pois era antes de mim'". [16] Porque da Sua plenitude todos recebemos graça sobre graça. [17] Pois a Lei foi dada por meio de Moisés, mas a graça e a verdade vieram por meio de Jesus Cristo. [18] Ninguém jamais viu a Deus. O único que, sendo Deus, estava junto ao seio do Pai, foi quem O revelou. [19] E este é o testemunho de João, quando os judeus lhe enviaram de Jerusalém sacerdotes e levitas a fim de interrogá-lo: "Quem és tu?". [20] Ele afirmou claramente e não negou, mas confessou: "Eu não sou o Cristo". [21] Então lhe perguntaram: "Quem és tu, então? Tu és Elias?". Ele respondeu: "Não sou". Eles disseram: "Tu és o profeta?". Ele respondeu: "Não". [22] Então lhe disseram: "Diga-nos quem és, para que demos resposta àqueles que nos enviaram. O que dizes de ti mesmo?". [23] Ele disse: "Eu sou a voz daquele que clama no deserto: 'Endireitai o caminho do Senhor', como o profeta Isaías disse". [24] E aqueles que foram enviados eram dos fariseus. [25] E lhe perguntaram: "Então, por que batizas, se não és o Cristo, nem Elias e nem o profeta?". [26] João lhes respondeu: "Eu batizo com água; porém, no meio de vós, está Alguém que não conheceis. [27] Esse é o que vem depois de mim, de Quem eu não sou digno de desatar as correias de Suas sandálias". [28] Essas coisas aconteceram em Betânia, no outro lado do Jordão, onde João estava batizando. [29] No dia seguinte, João viu Jesus aproximando-Se dele, e disse: "Eis o Cordeiro de Deus que tira o pecado do mundo! [30] Foi a respeito Dele que eu disse: 'Aquele que vem depois de mim é superior a mim, pois existia antes de mim'. [31] Eu não O conhecia, mas, para que Ele fosse revelado a Israel, eu vinha batizando com água". [32] João testemunhou: "Eu vi o Espírito descendo do céu como pomba, e permaneceu sobre Ele. [33] Eu não O conhecia; porém, Aquele que me enviou a batizar com água, disse-me: 'Aquele sobre Quem vires o Espírito descer e permanecer sobre Ele, Este é o que batiza com o Espírito Santo'. [34] Eu vi e testemunhei que Esse é o Filho de Deus". [35] No dia seguinte, João estava lá novamente com dois de seus discípulos; [36] e, ao ver Jesus passando, disse: "Eis o Cordeiro de Deus!". [37] Os dois discípulos ouviram o que João disse, e

passaram a seguir Jesus. [38] Jesus voltou-Se, viu que eles O seguiam, e disse-lhes: "O que quereis?". Eles responderam: "Rabi (que quer dizer 'mestre'), onde moras?". [39] Ele diz-lhes: "Vinde e vereis". Foram, pois, e viram onde Jesus morava; e permaneceram com Ele naquele dia, pois já se aproximava da hora décima. [40] André, irmão de Simão Pedro, era um dos que ouviram João falar e seguiram a Jesus. [41] Ele encontrou primeiro seu próprio irmão, Simão, e lhe disse: "Encontramos o Messias" (que traduzido significa 'Cristo'). [42] Ele o levou a Jesus. Olhando para ele, Jesus lhe disse: "Tu és Simão, filho de João. Serás chamado Cefas (que quer dizer 'Pedro')". [43] No dia seguinte, quando Jesus foi para a Galileia, encontrou Filipe e lhe disse: "Segue-Me". [44] Filipe era de Betsaida, a cidade de André e Pedro. [45] Filipe encontrou Natanael e disse-lhe: "Aquele sobre O qual a Lei de Moisés e os profetas escreveram, nós O encontramos: Jesus, Filho de José, de Nazaré". [46] Natanael perguntou: "Pode vir alguma coisa boa de Nazaré?". Filipe respondeu: "Vem e vê". [47] Jesus viu Natanael se aproximando, e disse a seu respeito: "Eis aí um israelita em quem não há desonestidade!". [48] Natanael Lhe perguntou: "De onde me conheces?". Jesus respondeu: "Antes que Filipe te chamasse, Eu te vi, quando estavas debaixo da figueira". [49] Natanael respondeu: "Rabi, Tu és o Filho de Deus! Tu és o Rei de Israel!". [50] Então Jesus lhe disse: "Porque te disse que havia te visto debaixo da figueira, crês? Tu verás coisas maiores do que essa. [51] Em verdade, em verdade vos digo que vós vereis os céus abertos, e os anjos de Deus subindo e descendo sobre o Filho do Homem".

John 1:1

No princípio

Isso se refere ao tempo mais antigo antes de Deus criar os céus e a terra.

a Palavra

Isso se refere a Jesus. Traduza como "a Palavra", se possível. Se "Palavra" está no feminino no seu idioma ela pode ser traduzida como "aquele que se chama a Palavra".

Todas as coisas foram feitas por intermédio Dele

Isso pode ser dito no verbo ativo. Tradução Alternativa (T.A.): "Deus fez todas as coisas por intermédio Dele". (Veja:|Active ou Passive)

sem Ele nada do que foi feito se fez

Isso pode ser dito no verbo ativo. T.A.: "Deus não fez nada sem Ele" ou "Deus fez tudo com Ele". (Veja:|Double Negatives e|Active e Passive)

John 1:4

Nele estava a vida

Aqui "vida" é uma metáfora para trazer à vida. T.A.: "Aquele que se chama a Palavra é aquele que traz à vida".

vida

Nesse contexto, use um termo geral para "vida". Se você quiser ser mais específico, traduza como "vida espiritual".

e a vida era a luz dos homens

"Luz" é uma metáfora que significa a revelação de Deus. T.A.: "Ele nos revelou

a verdade sobre Deus, como a luz revela o que se encontra na escuridão".

A luz brilha nas trevas, e as trevas não prevaleceram contra ela.

Assim como a escuridão não pode apagar a luz, as pessoas malignas nunca impediram aquele que é como a luz, de revelar a verdade de Deus.

John 1:6

testificar da Luz.

Aqui "luz" é uma metáfora para a revelação de Deus em Jesus. T.A.: "mostre como Jesus é como a verdadeira luz de Deus".

John 1:9

a verdadeira luz

Aqui "luz" é uma metáfora que representa Jesus como a verdadeira revelação de Deus. T.A.: "como a verdadeira luz".

John 1:10

Ele estava no mundo, e o mundo foi feito por Ele, mas o mundo não O conheceu.

"Embora Ele estivesse neste mundo, e Deus criou tudo através Dele, as pessoas ainda não O reconheceram".

o mundo não O conheceu

O "mundo" é uma metonímia que representa todas a pessoas que vivem no mundo. T.A.: "as pessoas não sabiam quem Ele realmente era".

Veio para o que era Seu, e os Seus não O receberam.

"Ele veio para os seus compatriotas e os seus compatriotas também não o aceitaram".

recebeu

Isso significa aceitar uma pessoa. Quando alguém recebe um convidado, eles os acolhem e os tratam com honra na esperança de construir um relacionamento com eles.

John 1:12

creram no Seu nome

Isto significa confiar em Jesus como Salvador e viver de uma maneira que O honre.

Seu nome

A palavra "nome" é uma metonímia que representa a identidade de Jesus e tudo sobre Ele. T.A.: "Jesus".

deu-lhes o poder

"Ele os deu a autoridade" ou "Ele fez possível para eles".

filhos de Deus

A palavra "filhos" é uma metáfora que representa o nosso relacionamento para com Deus, que é como filhos com seu pai.

John 1:14

Palavra

Isso é uma metáfora que se refere a Jesus. Ele é Quem revela como Deus é.

Pai

Esse é um título importante pra Deus.

cheio de graça

"cheio de atos gentis para conosco; os quais não merecemos".

Aquele que vem depois de mim

João está falando sobre Jesus. A expressão "vem depois de mim" significa que o ministério de João já havia começado e o ministério de Jesus começaria mais tarde, depois do de João.

é superior a mim

"é maior do que eu" ou "é mais importante do que eu".

pois era antes de mim

Tenha cuidado para não traduzir isto de uma maneira que sugira que Jesus é mais importante só porque Ele é mais velho que João em idade. Jesus é maior e mais importante que João porque Ele é Deus o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Filho, que sempre esteve vivo.

John 1:16

plenitude

Esta palavra se refere à graça de Deus que não tem fim.

graça sobre graça

"benção após benção".

Pai

Este é um título importante para Deus.

John 1:19

os judeus lhe enviaram... de Jerusalém

A palavra "judeus" aqui representa os "líderes judeus". T.A: "os líderes judeus enviaram... a ele de Jerusalém".

Ele afirmou claramente e não negou

A segunda expressão fala em termos negativos a mesma coisa que a primeira expressão disse em termos afirmativos. Essa enfatiza que João dizia a verdade. T.A: Ele disse a eles a verdade claramente".

Quem és tu, então?

"Então qual é o caso, se você não é o Messías?" ou "Então o que está acontecendo?" ou "Então o que você está fazendo?".

John 1:22

Conexão com o Texto:

João continua a falar com os sacerdotes e levitas.

lhe disseram

"os sacerdotes e levitas disseram a João".

possamos ... nos

sacerdotes e levitas, não se trata de João.

Ele disse

"João disse".

Eu sou a voz daquele que clama no deserto

João está dizendo que a profecia de Isaias é sobre Si mesmo. A palavra "voz" aqui se refere à pessoa que está clamando no deserto. T.A.: "Eu sou O que clama no deserto".

Endireitai o caminho do Senhor

Aqui a palavra "caminho" é usada como uma metáfora. T.A.: "Preparem-se para a chegada do Senhor como as pessoas preparam a estrada para uma pessoa importante passar".

John 1:24

Vieram alguns da parte dos fariseus

Esta é uma informação de contexto sobre as pessoas que questionaram João. (Veja:|Background Information)

John 1:26

Informação Geral:

O versículo 28 nos dá informação de contexto sobre o local onde a história se passa.

o que vem depois de mim

"Ele pregará para vocês após a minha partida".

de Quem eu não sou digno de desatar as correias de Suas sandálias

A tarefa de "desatar as correias de Suas sandálias", que é o trabalho de um escravo ou servo, é uma metáfora. João está dizendo que ele não merece nem ao menos fazer o trabalho mais desagradável de um servo para Jesus.

John 1:29

Cordeiro de Deus

Essa é uma metáfora que representa o perfeito sacrifício de Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" porque Ele foi sacrificado para pagar pelos pecados das pessoas.

mundo

A palavra "mundo" é uma metonímia e se refere à todas as pessoas no mundo.

Aquele que vem depois de mim é superior a mim, pois existia antes de mim

Traduza isto como você fez em 1:14.

John 1:32

descendo

"vindo para baixo".

como pomba

Essa expressão é uma comparação. O "Espírito" desce como uma pomba e pousa em uma pessoa.

céu

A palavra "céu" se refere ao "firmamento".

o Filho de Deus

Algumas cópias deste texto dizem "Filho de Deus", outras dizem "o Escolhido de Deus".

Filho de Deus

Este é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

John 1:35

Outra vez, no dia seguinte

Este é outro dia. É o segundo dia em que João viu Jesus.

Cordeiro de Deus

Esta é uma metáfora que representa o perfeito sacrifício de Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" porque Ele foi sacrificado para pagar pelos pecados das pessoas. Veja como você traduziu essa mesma expressão em 1:29.

John 1:37

hora décima

"hora 10". Essa expressão indica um momento da tarde, antes de escurecer, que seria muito tarde para viajar para outra cidade; possivelmente em torno das 4 horas da tarde.

John 1:40

Informação Geral:

Estes versículos nos dão informação sobre André e como ele trouxe seu irmão, Pedro, para Jesus. Isso aconteceu antes de eles irem e virem onde Jesus estava hospedado em 1:37.

filho de João

Este não é João Batista. "João" era um nome muito comum.

John 1:43

Filipe era de Betsaida, a cidade de André e Pedro

Esta é infomação de contexto sobre Filipe.

John 1:46

Natanael perguntou

"Natanael disse para Filipe".

Pode vir alguma coisa boa de Nazaré?

Esse comentário aparece na forma de uma pergunta para enfatizar. T.A.: " Nenhuma coisa boa pode vir de Nazaré!". (Veja:|Rhetorical Question)

em quem não há desonestidade

Isto pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "um homem completamente honesto". (Veja:|Litotes)

John 1:49

Rabi, Tu és o Filho de Deus! Tu és o Rei de Israel!

Natanael diz que Jesus é "o Filho de Deus" porque Jesus conheceu Natanael sem antes se encontrar com ele.

Filho de Deus

Este é um título importante para Jesus.

porque Eu te disse...tu crestes?

Esse comentário aparece na forma de uma questão para dar ênfase. T.A.: "Você acredita porque Eu disse, 'Eu vi você debaixo da figueira!'".

Em verdade, em verdade

Traduza isso do jeito que seu idioma enfatiza que o que vem a seguir é importante e verdadeiro.

John 1:1

O que era no princípio?

No princípio era a Palavra.

Com quem estava a Palavra?

A Palavra estava com Deus.

O que era a Palavra?

A Palavra era Deus.

Alguma coisa era feita sem a Palavra?

Todas as coisas foram feitas por intermédio Dele e sem Ele, não havia nada feito que já tivesse sido feito.

John 1:4

O que estava na Palavra?

Nele estava a vida.

John 1:6

Qual era o nome do homem enviado por Deus?

Seu nome era João.

O que João veio fazer?

Ele veio como testemunha para testemunhar sobre a luz que todos devem acreditar por intermédio dele.

John 1:10

O mundo conheceu ou recebeu a luz que João veio testificar a respeito?

O mundo não conheceu a luz que João veio testificar a respeito e as próprias pessoas da luz não receberam Ele.

John 1:12

O que a luz fez para aqueles que acreditaram em Seu nome?

Aqueles que acreditaram em Seu nome, Ele os deu o direito de se tornarem filhos de Deus.

Como puderam aqueles que acreditaram em Seu nome se tornarem filhos de Deus?

Eles puderam se tornar filhos de Deus por serem nascidos de Deus.

John 1:14

Existe ou existiu alguma outra pessoa como a Palavra que veio do Pai?

Não! A Palavra é a única pessoa que veio do Pai.

John 1:16

O quê recebemos da plenitude Deste a quem João testificou sobre?

Dessa plenitude todos nós recebemos graça após graça.

O quê veio por intermédio de Jesus Cristo?

A graça e a verdade vieram por intermédio de Jesus Cristo.

Quem viu a Deus alguma vez?

Nenhum homem viu a Deus alguma vez.

Quem fez Deus ser conhecido por nós?

Aquele que estava no colo do Pai, O fez ser conhecido por nós.

John 1:22

Quem João disse que era quando questionado pelos sacerdotes e levitas de Jerusalém?

Ele disse, "Eu sou a voz daquele que clama no deserto: 'Endireitai o caminho do Senhor', como o profeta Isaías disse".

John 1:29

O que João disse quando ele viu Jesus se aproximando dele?

Ele disse, "Eis o Cordeiro de Deus que tira o pecado do mundo".

Por que João vinha batizando com água?

Ele veio batizando com água para que Jesus, o Cordeiro de Deus que tira o pecado do mundo, pudesse ser revelado à Israel.

John 1:32

Qual foi o sinal que revelou Jesus como o Filho de Deus a João?

O sinal era que qualquer homem sobre quem João visse o Espírito descendo e repousando sobre ele, aquele seria quem batiza no Espírito Santo.

John 1:37

O que dois dos discípulos de João fizeram quando ouviram João chamar Jesus de "o Cordeiro de Deus"?

Eles seguiram a Jesus.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

John 1:40

Qual o nome de um dos dois que ouviram João falar e depois seguiram a Jesus?

O nome de um dos dois é André.

O que André contou a seu irmão Simão sobre Jesus?

André contou a Simão, "Encontramos o Messias".

Jesus disse que Simão seria chamado de quê?

Jesus disse que Simão seria chamado de "Cefas" (que significa 'Pedro)".

John 1:43

Qual era a cidade de André e Pedro?

A cidade de André e Pedro era Betsaida.

John 1:49

O que Natanael disse sobre Jesus?

Natanael disse, "Rabi, Tu és o Filho de Deus! Tu és o Rei de Israel!".

O que Jesus disse que Natanael veria?

Jesus disse a Natanael que ele veria os Céus abertos e todos os anjos de Deus subindo e descendo sobre o Filho do Homem.

Chapter 2

1 No terceiro dia, houve um casamento em Caná da Galileia, e a mãe de Jesus estava
presente. 2 Jesus e Seus discípulos também foram convidados para o casamento. 3 E,
tendo acabado o vinho, a mãe de Jesus Lhe disse: "Eles não têm vinho." 4 Jesus
respondeu: "Por que vens a Mim, mulher? O meu tempo ainda não chegou". 5 Sua
mãe disse aos servos: "Fazei o que Ele vos disser". 6 Havia ali seis vasilhas de pedra
usadas para a purificação dos judeus, cada uma armazenava entre oitenta e cento e
vinte litros. 7 Jesus lhes diz: "Enchei as vasilhas com água". Eles as encheram até a
borda. 8 Então, Ele disse aos servos: "Tirai um pouco e levai ao chefe de cerimônia".
Assim o fizeram. 9 Quando o chefe de cerimônia provou a água transformada em
vinho, ele não sabia de onde vinha (mas os servos que haviam tirado a água sabiam).
Ele chamou o noivo 10 e disse-lhe: "Todos oferecem primeiro o vinho bom, e em
seguida o vinho inferior, quando os convidados estiverem bêbados. Tu guardaste o
vinho bom até agora". 11 Este primeiro sinal, Jesus fez em Caná da Galileia,
manifestando Sua glória, e Seus discípulos creram Nele. 12 Depois disso, Jesus, Sua
mãe, Seus irmãos e Seus discípulos desceram para Cafarnaum e permaneceram por
alguns dias. 13 A Páscoa dos judeus estava próxima, então Jesus subiu a Jerusalém. 14
Ele encontrou no templo aqueles que vendiam bois, ovelhas, pombas e os cambistas
ali sentados. 15 Jesus fez um chicote de cordas, e expulsou todos para fora do templo,
incluindo as ovelhas, os bois; espalhou o dinheiro dos cambistas pelo chão, e virou as
suas mesas. 16 Ele disse aos que vendiam pombas: "Tirai estas coisas daqui, e não
façais da casa de Meu Pai um mercado". 17 Seus discípulos lembraram o que está
escrito: "O zelo da Tua casa me consumirá”. 18 Logo, as autoridades dos judeus Lhe
responderam: "Que sinal nos mostrarás visto que fazes estas coisas?". 19 Jesus
respondeu: "Destruí este templo, e em três dias o reconstruirei". 20 Disseram, então,

os judeus: "Este templo levou quarenta e seis anos para ser construído, e Tu irás levantá-lo em três dias?". [21] Entretanto, Ele falava do templo do Seu corpo. [22] Tempos depois, quando Ele ressuscitou dos mortos, Seus discípulos lembraram-se do que Ele havia dito, e acreditaram nas Escrituras e nas palavras ditas por Jesus. [23] Quando Ele estava em Jerusalém, durante a celebração da Páscoa, muitos acreditaram em Seu nome, pois viram os sinais miraculosos que Ele realizava. [24] Entretanto, Jesus não confiava neles, pois conhecia a todos [25] e não precisava de ninguém para testificar sobre o homem; pois Ele mesmo conhecia o que havia no homem.

John 2:1

Informação Geral:

Jesus e Seus discípulos foram convidados para um casamento. Esse versículo dá o contexto da informação acerca do cenário da história. .

No terceiro dia

Muitos intérpretes lêem isso como no terceiro dia depois que Jesus chamou Filipe e Natanael para O seguir. O primeiro dia ocorre em João 1:35 e o segundo dia em João 1:43.

Jesus e Seus discípulos também foram convidados para o casamento.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Alguns convidaram a Jesus e Seus discípulos para o casamento". .

John 2:3

Mulher

Isso se refere a Maria. Se é indelicado para um filho chamar sua mãe de "mulher" em sua língua, use outra palavra mais educada, ou retire-a.

Por que vens a Mim?

Essa pergunta é feita para dar ênfase. T.A.: "isso não tem nada a ver comigo" ou "você não deve Me dizer o que fazer". .

O meu tempo ainda não chegou

A palavra "tempo" é uma metonímia que representa a ocasião certa para Jesus mostrar que Ele é o Messias pelas Suas obras milagrosas. T.A.: "Ainda não é o tempo para Eu realizar um ato poderoso". .

John 2:6

duas ou três metretas (não há no português)

"80 ou 120 litros". Uma "metreta" era uma medida de cerca de 40 litros. .

até a borda

Isso significa "no topo" ou "completamente cheio".

chefe de cerimônia

Isso refere-se à pessoa responsável pela comida e bebida.

John 2:9

mas os servos que haviam tirado a água sabiam

Esse é o contexto da informação. .

John 2:11

Conexão com o Texto:

Esse versículo não faz parte do enredo principal, ao invés disso, dá um comentário sobre a história. (Veja:|Introduction of a New Event).

Caná

Esse é o nome de um lugar. (Veja:|How to Translate Names).

manifestando Sua glória

Aqui "glória" refere-se ao poder poderoso de Jesus. T.A.: "mostrou Seu poder".

John 2:12

desceram

Isso significa que eles viajaram de um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

lugar mais alto para um lugar mais baixo. Caná está à sudoeste de Cafarnaum e está numa elevação mais alta.

Seus irmãos

A palavra "irmãos" inclui a ambos, irmãos e irmãs. Todos os irmãos e irmãs de Jesus eram mais jovens que Ele.

John 2:13

Informação Geral:

Jesus e Seus discípulos subiram para o templo em Jerusalém.

subiu à Jerusalém

Isso significa que eles viajaram de um lugar mais baixo para um lugar mais alto. Jerusalém está construída sobre um monte.

estavam ali sentados

O versículo seguinte deixa claro que essas pessoas estavam no pátio do templo. Aquela área era destinada para a adoração e não para o comércio.

vendedores de bois, ovelhas e pombos

As pessoas estavam comprando animais no pátio do templo para sacrificá-los a Deus.

cambistas

Autoridades judaicas requeriam do povo que queria comprar animal para sacrifícios, trocar seu dinheiro pelo dinheiro especial dos "cambistas".

John 2:15

"Então" (não há no português)

Essa palavra marca um evento que ocorreu por causa de algo que aconteceu primeiro. Nesse caso, Jesus viu os cambistas sentados no templo.

não façais da Casa de Meu Pai um mercado

"Parem de comprar e vender coisas na Casa de Meu Pai".

na Casa de Meu Pai

Essa é a frase que Jesus usa para se referir ao templo.

Meu Pai

Esse é um importante título que Jesus usa para Deus. .

John 2:17

está escrito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "alguém escreveu".

Tua casa

Esse termo refere-se ao templo, Casa de Deus.

consumirá

A palavra consumir aponta para a metáfora do "fogo". O amor de Jesus pelo templo é como o fogo que consome dentro Dele. .

sinal

Isso refere-se a um evento que prova que algo é verdade.

estas coisas

Isso refere-se às ações de Jesus contra os cambistas no templo.

Destruo este templo, e em três dias o reconstruirei".

Jesus está se referindo ao Seu próprio corpo como o templo que morrerá e voltará à vida em três dias. Traduza isso de uma forma que descreva a demolição e a reconstrução de um edifício. Jesus não está ordenando a Seus discípulos para demolir o atual templo. .

o reconstruirei

Isso significa "reedificar" ou "restaurar".

John 2:20

Informação Geral:

Os versículos 21 e 22 não fazem parte do enredo principal, ao invés disso, eles comentam sobre a história e contam sobre algo que acontece mais tarde. .

quarenta e seis anos... três dias

seis anos... três dias - "46 anos... 3 dias". .

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tu irás levantá-lo em três dias?

Essa observação aparece na forma de uma pergunta que mostra que as autoridades judaicas entendem que Jesus quer demolir o templo e construí-lo de novo em três dias. T.A.: "você possivelmente não pode reconstruí-lo em três dias". .

acreditaram

Aqui "acreditar" significa aceitar algo ou confiar que é verdade.

nas palavras

Isso retoma às palavras de Jesus em 2:17.

John 2:23

"Agora" (não há no português) quando Ele estava em Jerusalém.

A palavra "agora" nos introduz em novo evento na história.

acreditaram em Seu nome

Aqui "nome" é um metonímia que representa a pessoa de Jesus. T.A.: "acreditaram nEle" ou "confiaram nEle". .

os sinais miraculosos que Ele realizava

Milagres pode ser chamado de "sinais", porque eles são usados como evidência que Deus é o Todo Poderoso, O que tem toda autoridade sobre o universo.

Translation Questions

John 2:1

Quem estava no casamento em Caná da Galileia?

Jesus, Sua mãe e Seus discípulos estavam no casamento em Caná da Galileia.

John 2:3

Por que a mãe de Jesus Lhe disse: "Eles não têm vinho?".

Ela disse isso a Jesus, porque esperava que Ele fizesse algo acerca da situação.

John 2:6

Quais as duas coisas que Jesus disse aos servos para fazer?

Ele primeiro lhes disse para encher os potes de água, com água. Então, Ele disse aos servos para pegarem um pouco de "água" para o chefe de cerimônia.

John 2:9

O que o chefe de cerimônia disse depois de ter provado a água que tinha se tornado em vinho?

O chefe de cerimônia disse: "Todo homem coloca primeiro o vinho bom e então o vinho mais barato quando os convidados estão bêbados. Mas você manteve o vinho fino até agora".

John 2:11

Qual foi a resposta dos discípulos de Jesus em ver esse sinal miraculoso?

Os discípulos de Jesus acreditaram em Jesus.

John 2:13

O que Jesus encontrou quando Ele foi ao templo em Jerusalém?

Ele encontrou cambistas e aqueles que vendiam bois, ovelhas e pombos.

John 2:15

O que Jesus fez aos vendedores e cambistas?

Ele fez um chicote de cordas e expulsou a todos para fora do templo, incluindo as ovelhas e os bois. Ele também espalhou as moedas dos cambistas e virou as suas mesas.

O que Jesus disse aos vendedores de pombos?

Ele disse: "Joguem fora essas coisas daqui. Parem de fazer da Casa de Meu Pai um mercado".

John 2:17

Como as autoridades judaicas responderam às ações de Jesus no templo?

Ele pediram a Jesus: "Que sinal você nos mostrará do porquê você está fazendo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

essas coisas?".

Como Jesus respondeu às autoridades judaicas?

Ele respondeu-lhes dizendo: "Destruam este templo, e em três dias Eu o levantarei".

John 2:20

A qual templo Jesus estava se referindo?

Jesus estava falando do templo do Seu corpo.

John 2:23

Por que muitos acreditaram no nome de Jesus?

Eles acreditaram, porque eles viram todos os sinais milagrosos que Ele fez.

Por que Jesus não confiaria Ele mesmo às pessoas?

Ele não confiaria Ele mesmo às pessoas, porque Ele conhecia a todas, o que era o ser humano, e porque Ele não precisou de ninguém para testificar a respeito do ser humano.

Chapter 3

1 Havia um fariseu cujo nome era Nicodemos, um líder dos judeus. 2 Ele veio até Jesus durante a noite e disse-Lhe: "Rabi, sabemos que és um mestre vindo de Deus, porque ninguém pode fazer estes sinais, a menos que Deus esteja com ele". 3 Jesus respondeu: "Em verdade, em verdade te digo: se um o homem não nascer de novo, ele não pode ver o reino de Deus". 4 Nicodemos disse-Lhe: "Como pode um homem nascer sendo já velho? Ele pode entrar uma segunda vez no ventre de sua mãe e nascer de novo?". 5 Jesus respondeu: "Em verdade, em verdade, te digo: quem não nascer da água e do Espírito não pode entrar no reino de Deus. 6 Aquele que é nascido da carne é carne, o que é nascido do Espírito é espírito. 7 Não te admires de eu te dizer: ‘Necessário vos é nascer de novo’. 8 O vento sopra onde quer, e ouves o seu som, mas não sabes de onde vem e nem para onde vai. Assim é todo aquele que é nascido do Espírito". 9 Nicodemos respondeu-Lhe dizendo: "Como pode ser isso?". 10 Jesus lhe respondeu: "Tu, que és mestre em Israel, não entendes estas coisas? 11 Em verdade, em verdade, te digo: Nós falamos daquilo que sabemos, e testificamos do que temos visto; ainda assim vós não aceitais nosso testemunho. 12 Se vos falei sobre coisas terrenas e não acreditastes, como acreditareis se vos contar sobre as coisas celestiais? 13 Ninguém jamais subiu ao céu, exceto Aquele que desceu do céu, o Filho do Homem. 14 Assim como Moisés levantou a serpente no deserto, o Filho do Homem deverá ser levantado, 15 para que todos que creiam Nele tenham vida eterna. 16 Porque Deus amou o mundo de tal maneira que deu o Seu Filho Unigênito, para que todo aquele que Nele crê não pereça, mas tenha a vida eterna. 17 Pois Deus não enviou o Seu filho ao mundo para condenar o mundo, mas para que o mundo fosse salvo por meio Dele. 18 Aquele que Nele crê não será condenado. O que não crê já está condenado, porque não crê no Nome do Unigênito Filho de Deus. 19 Este é o julgamento: que a Luz veio ao mundo, e os homens amaram mais as trevas que a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Luz, porque suas obras eram perversas. [20] Pois todo aquele que pratica o mal odeia a luz, e não vem para a luz para que suas obras não sejam expostas. [21] Entretanto, aquele que pratica a verdade vem para a luz, a fim de que se veja claramente que suas ações foram feitas em Deus. [22] Depois disso, Jesus e Seus discípulos foram para a região da Judeia, onde passou algum tempo com eles, e ali batizava. [23] João também estava batizando em Enom, próximo a Salim, porque havia ali muita água, e as pessoas vinham até ele e eram batizadas, [24] pois João ainda não havia sido lançado na prisão. [25] E surgiu uma disputa entre alguns discípulos de João e um judeu sobre a cerimônia da purificação. [26] Eles foram até João e disseram-lhe: "Rabi, O que estava contigo do outro lado do Jordão, sobre Quem tu testemunhaste, eis que Ele está batizando, e todos estão indo até Ele". [27] João respondeu: "Ninguém pode receber nada, a não ser que lhe seja dado dos céus. [28] Vós mesmos sois testemunhas de que eu disse: 'Eu não sou o Cristo', mas disse: 'Sou enviado adiante Dele'. [29] A noiva pertence ao noivo, mas o amigo do noivo, que está presente e o ouve, alegra-se muito por causa da voz do noivo. Assim, pois, minha alegria é completa. [30] É necessário que Ele cresça e eu diminua. [31] Aquele que vem do alto está acima de todos; o que vem da terra é da terra, e fala de coisas terrenas. Aquele que vem dos céus está acima de todos. [32] Ele testifica daquilo que ouviu e viu, mas ninguém aceita o Seu testemunho. [33] Aquele que aceita o Seu testemunho confirma que Deus é verdadeiro. [34] Pois Aquele que é enviado de Deus fala as palavras de Deus. Pois Seu Espírito é dado sem medida. [35] O Pai ama o Filho e entregou todas as coisas na Sua mão. [36] Aquele que crê no Filho tem a vida eterna, mas aquele que desobedece ao Filho não verá a vida, mas sobre ele permanece a ira de Deus".

John 3:1

Informação Geral:

Nicodemos vai ver Jesus.

Agora (não há no português)

Essa palavra é usada aqui para marcar uma nova parte da história e para apresentar Nicodemos.

sabemos

Aqui, "nós" é exclusivo, se referindo somente a Nicodemos e a outros membros do conselho judeu.

John 3:3

Conexão com o Texto:

Jesus e Nicodemos continuam conversando.

Em verdade, em verdade

Traduza aqui como você traduziuem 1:49.

nascer de novo

"nascido de cima" ou "nascido de Deus".

reino de Deus

A palavra "reino" é uma metáfora ao governo de Deus. Tradução Alternativa

Como pode um homem nascer sendo já velho?

Nicodemos usou essa questão para enfatizar que isso não poderia acontecer.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

T.A.: "Um homem certamente não pode nascer de novo quando é velho!".

Ele pode entrar uma segunda vez no ventre de sua mãe e nascer de novo?

Nicodemos também usou essa questão para enfatizar sua crença que um segundo nascimento era impossível. "Certamente, ele não pode entrar uma segunda vez no ventre de sua mãe!".

uma segunda vez

"de novo" ou "duas vezes".

ventre

a parte do corpo da mulher onde o bebê cresce.

John 3:5

Em verdade, em verdade

Você pode traduzir isso da mesma forma que você traduziu em 3:3.

nascer da água e do Espírito

Há 2 possíveis significados: 1) "batizado na água e no Espírito", ou 2) "nascido fisicamente e espiritualmente".

reino de Deus

A palavra "Reino" é uma metáfora para o governo de Deus na vida de alguém. T.A.: "ele não pode experimentar o governo de Deus em sua vida".

John 3:7

Conexão com o texto:

Jesus continua falando a Nicodemos.

Necessário vos é nascer de novo

"Você deve nascer do alto".

O vento sopra onde quer

Na língua original, vento e Espírito são a mesma palavra. Quem está falando aqui, se refere a vento como sendo uma pessoa. T.A.: "O Espírito Santo é como um vento que sopra onde quer".

John 3:9

Como pode ser isso?

Essa questão adiciona ênfaze à afirmação. T.A.: " Isso não pode ser!" ou "Não é possível acontecer!".

Tu, que és mestre em Israel, não entendes estas coisas?

Essa pergunta adiciona ênfaze à afirmação. T.A.: "Você é um mestre em Israel, por isso estou surpreso que você não entende essas coisas!".

Em verdade, em verdade

Traduza isso como você traduziu em 1:49.

Nós falamos

Quando Jesus falou "nós", Ele não estava incluindo Nicodemos.

John 3:12

Conexão com o texto:

Jesus continua respondendo a Nicodemos.

como acreditareis se vos contar sobre as coisas celestiais?

Essa pergunta enfatiza a incredulidade de Nicodemos. T.A.: "Você certamente não crería se Eu te dissesse sobre coisas celestiais!".

como acreditareis se vos contar

Em ambos lugares, "você" está no singular.

coisas celestiais

Coisas espirituais.

céu

Isso significa o lugar onde Deus vive.

John 3:14

Assim como Moisés levantou a serpente no deserto, o Filho do Homem deverá ser levantado

Essa figura de linguagem é chamada símile. Algumas pessoas irão "levantar" Jesus, assim como Moisés "levantou" a serpente de bronze no deserto.

no deserto

O deserto é um lugar seco, inabitado, mas aqui se refere especificamente ao lugar por onde Moisés e os israelitas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

caminharam por quarenta anos.
John 3:16
Deus amou o mundo de tal maneira
Aqui "mundo" é uma metonímia que se refere a todos no mundo.
amou
Esse é o tipo de amor que vem de Deus e é focado no bem de outros, mesmo quando isso não beneficia ao mesmo. Deus mesmo é amor e a fonte de amor.
Pois Deus não enviou o Seu filho ao mundo para condenar o mundo, mas para que o mundo fosse salvo por meio Dele
Essas duas orações significam praticamente a mesma coisa, dita duas vezes para enfatizar, primeiro na negativa e depois na afirmativa. Algumas linguas podem indicar a ênfaze de uma forma diferente. T.A.: "A real razão de Deus ter enviado Seu Filho ao mundo foi para salvá-lo".
condenar
"punir".
não será condenado
"julgado inocente".
Filho de Deus
Esse é um título importante para Jesus.
John 3:19
Conexão com o texto:
Jesus termina de responder a Nicodemos.
a Luz veio ao mundo
A palavra "luz" é uma metáfora para a verdade de Deus que é revelada em Jesus. A palavra "mundo" é uma metonímia para todas as pessoas que vivem "no mundo". T.A.: aquele que é como a luz revelou a verdade de Deus às pessoas". (Veja:|Metaphor e|Metonymy)
os homens amaram mais as trevas
Aqui, "trevas" é uma metáfora para a área que não recebeu a "luz" da revelação de Deus em Cristo. (Veja:|Metaphor)
para que suas obras não sejam expostas
Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "de forma que a luz não mostrará as coisas que ele faz", ou "para que a luz não torne clara seus atos". (Veja|Active or Passive)
veja claramente que suas ações
Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "as pessoas podem claramente ver suas ações", ou "todos podem claramente ver as coisas que ele faz". (Veja:|Active or Passive)
John 3:22
Depois disso
Isso se refere a depois que Jesus falou com Nicodemos. Veja como você traduziu isso em JHN 2:12.
Enom
Essa palavra significa "nascente".
Salim
uma vila ou cidade perto do Rio Jordão.
porque havia ali muita água
"porque haviam muitas nascentes naquele lugar".
eram batizadas
Você pode tradizir isso na forma ativa. T.A.: "João estava batizando eles", ou "Ele os estava batizando".
John 3:25
E surgiu uma disputa entre alguns discípulos de João e um judeu
Isso pode ser dito na forma ativa para esclarecimento. T.A.: "Então os discípulos de João e um Judeu começaram a debater".
uma disputa
Uma briga usando palavras.
eis que Ele está batizando
Nesta frase, "eis que" é um comando que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

quer dizer "preste atenção!". T.A.: "Olhe! Ele está batizando" ou "Olhe aquilo! Ele está batizando".

John 3:27

Ninguém pode receber nada, a não ser que

"Ninguém tem poder algum a menos que".

lhe seja dado dos céus

Aqui, "céus" é usado como uma metonímia para se referir a Deus. Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus deu a Ele".

Vós mesmos

Este "Vós" está no plural e se refere a todas as pessoas a quem João estava falando. T.A.: "Vocês todos", ou "Todos vocês".

Sou enviado adiante Dele

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus enviou-Me para chegar antes Dele".

John 3:29

Conexão com o texto:

João Batista continua a falar.

A noiva pertence ao noivo

Aqui a "noiva" e o "noivo" são metáforas. Jesus é como o "noivo" e João é como o amigo do "noivo".

Assim, pois, minha alegria é completa

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "E então eu me alegro grandemente", ou "Então eu me regozijo muito".

minha alegria

A palavra "minha" se refere a João Batista, aquele que fala.

que Ele cresça

"Ele" se refere ao noivo, Jesus, que continuará crescendo em importancia.

John 3:31

Aquele que vem do alto está acima de todos

"Aquele que vem do céu é mais importante que qualquer um".

o que vem da terra é da terra, e fala de coisas terrenas

João quer dizer que Jesus é maior que ele, já que Jesus vem dos Céus e João nasceu na terra. T.A.: "Aquele que é nascido nesse mundo é como qualquer outro que vive no mundo e fala sobre o que acontece neste mundo".

Ele que vem do céu está acima de todas as coisas

Isto significa o mesmo que a primeira sentença. João repete para enfatizar.

Ele testifica daquilo que ouviu e viu

João está falando sobre Jesus. T.A: "O único do céu que fala sobre o que ele tem visto ou ouvido".

Ninguém aceita o Seu testemunho

Aqui João exagera para enfatizar que poucas pessoas acreditavam em Jesus. T.A: "Poucas pessoas acreditavam nele".

Aquele que aceita o Seu testemunho

"Todo aquele que acreditar no que Jesus diz".

confirma

"provar" ou concordar".

John 3:34

Conexão com o texto:

João Batista finaliza sua fala.

Pois Aquele que é enviado de Deus

"Este Jesus, a quem Deus enviou para representá-lo".

Pois Seu Espírito é dado sem medida

Ele é o o único a quem Deus deu todo poder em Seu Espírito.

Pai... Filho

Estes são importantes títulos que descrevem a relação entre Deus e Jesus.

Dado... em Suas mãos

Isto significa que está em Seu poder ou controle.

Aquele que crê

"Uma pessoa que acreditou" ou "Alguém

que acreditou".

ira de Deus está nele

Este substantivo abstrato "ira" pode ser traduzido com o verbo "punir". T.A: "Deus continuará a puni-lo".

Translation Questions

John 3:1

Quem foi Nicodemos?

Nicodemos foi um fariseu, um membro do Conselho Judeu.

O que Nicodemos testificou a Jesus?

Nicodemos disse a Jesus, "Rabi, sabemos que és um mestre vindo de Deus, porque ninguém pode fazer esses sinais, a menos que Deus esteja com ele".

John 3:3

O que Jesus disse a Nicodemos que o confundiu e o deixou perplexo?

Jesus disse a Nicodemos que uma pessoa teria que nascer de novo para entrar no Reino de Deus.

Quais perguntas Nicodemos fez que nos deixa saber que as declarações de Jesus o confundiu e o deixou perplexo?

Nicodemos disse: "Como pode um homem nascer sendo já velho? Ele não pode entrar uma segunda vez na barriga de sua mãe e nascer, pode?"

John 3:9

Como Jesus repreendeu a Nicodemos?

Ele repreendeu a Nicodemos perguntando: "Tu que és mestre em Israel, não entendes essas coisas?"

John 3:12

Quem subiu ao céu?

Ninguém subiu ao céu exceto Aquele que desceu do céu, O Filho do Homem.

John 3:14

Por que o Filho do Homem deve ser levantado?

Ele deve ser levantado para que assim todos os que creem Nele tenham vida eterna.

John 3:16

Como Deus mostrou que Ele amou o mundo?

Ele mostrou Seu amor ao dar Seu único Filho gerado, para que quem quer que creia Nele não pereça, mas tenha a vida eterna.

Deus enviou Seu filho para condenar o mundo?

Não. Deus enviou Seu Filho para que o mundo pudesse ser salvo através de Seu Filho.

John 3:19

Por que os homens caem em julgamento?

Os homens caem em julgamento porque a luz veio ao mundo, e os homens amaram as trevas mais que a luz porque suas obras eram más.

Por que os que fazem o mal não irão para a luz?

Os que fazem o mal odeiam a luz e não irão para ela porque eles não querem que suas obras sejam expostas.

Por que os que praticam a verdade vão para a luz?

Eles vão para a luz para que as suas obras sejam vistas claramente e para que se faça conhecido que suas obras são vindas da obediência a Deus.

John 3:29

O que Jesus disse que aconteceria ao ministério de Jesus ao compará-lo com o ministério de João?

João disse: "Que Ele cresça e que eu diminua".

John 3:31

O que confirmaram aqueles que aceitaram o testemunho Daquele que está acima, no céu?

Eles confirmaram que Deus é verdadeiro.

John 3:34

O que o Pai entregou na mão do Filho?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele entregou todas as coisas na mão do Filho.
O que tem os que creem no Filho?
Eles têm vida eterna.
O que acontece aos que desobedecem o Filho?
Eles não verão a vida, mas a ira de Deus fica neles.

Chapter 4

1 E quando Jesus soube que os fariseus tinham ouvido que Ele estava fazendo e batizando mais discípulos que João 2 (embora Jesus mesmo não batizasse, mas os Seus discípulos), 3 deixou a Judeia e retornou para a Galileia. 4 Era necessário que Ele passasse por Samaria. 5 Então, veio a uma cidade de Samaria, chamada Sicar, perto das terras que Jacó havia dado a seu filho José. 6 Havia ali o poço de Jacó. Jesus estava cansado da viagem, e sentou-Se próximo ao poço. Era por volta da hora sexta. 7 Uma mulher samaritana veio tirar água, e Jesus lhe disse: "Dá-Me de beber"; 8 pois Seus discípulos haviam ido à cidade comprar comida. 9 Então, a mulher samaritana disse-Lhe: "Como Tu, sendo judeu, pedes a mim, que sou mulher samaritana, algo para beber?"; pois os judeus e os samaritanos não se davam bem. 10 Jesus respondeu: "Se tu conhecesses o dom de Deus, e quem é O que te diz: 'Dá-me de beber', tu é que Lhe pedirias, e Ele te daria a água viva". 11 A mulher Lhe respondeu: "Senhor, Tu não tens um balde, e o poço é bem fundo; de onde tirarias essa água viva? 12 Por acaso és Tu maior que o nosso pai Jacó, que nos deu o poço do qual ele mesmo bebeu com seus filhos e seu gado?". 13 Jesus respondeu: "Qualquer que beber desta água terá sede novamente; 14 mas qualquer que beber desta água que Eu lhe der, nunca mais terá sede. Pelo contrário, a água que Eu lhe der se tornará nele uma fonte de água que jorra para a vida eterna". 15 A mulher Lhe disse: "Senhor, dá-me dessa água, para que eu não tenha mais sede, e não tenha que vir aqui tirar”. 16 Jesus disse-lhe: "Vai, chama teu marido e volta aqui". 17 A mulher Lhe respondeu: "Não tenho marido". Jesus, então, disse-lhe: "Disseste bem: 'Eu não tenho marido', 18 pois já tiveste cinco, e o que tens agora não é teu! Nisto falaste a verdade". 19 Disse-Lhe a mulher: "Senhor, vejo que és profeta. 20 Nossos pais adoravam neste monte, mas vós dizeis que Jerusalém é o lugar onde se deve adorar". 21 Jesus lhe respondeu: "Mulher, crê em Mim, que é chegado o tempo em que nem neste monte, nem em Jerusalém, adorareis o Pai. 22 Vós adorais o que não conheceis; nós adoramos o que conhecemos, pois a salvação vem dos judeus. 23 Entretanto, está chegando a hora, e já chegou, em que os verdadeiros adoradores adorarão o Pai em espírito e em verdade, porque são esses os adoradores que o Pai tem procurado. 24 Deus é Espírito, e aqueles que O adoram devem adorá-Lo em espírito e em verdade". 25 Disse-Lhe a

mulher: "Eu sei que o Messias está vindo, Aquele que é chamado 'Cristo'. Quando Ele vier, explicará tudo para nós". 26 Disse-lhe Jesus: "Eu Sou, O que fala contigo". 27 E naquele momento os Seus discípulos chegaram e ficaram admirados porque Ele falava com uma mulher; porém, nenhum deles Lhe perguntou: "O que procuras?" ou "Por que falas com ela?". 28 Então a mulher deixou o seu pote, voltou para a cidade, e disse às pessoas: 29 "Vinde, vede o homem que me contou todas as coisas que fiz. Não seria Este o Cristo?". 30 Eles deixaram a cidade e vieram até Ele. 31 Enquanto isso, os discípulos estavam pedindo: "Rabi, come". 32 Mas Ele lhes disse: "Tenho uma comida para comer que vós não conheceis." 33 Os discípulos perguntavam um ao outro: "Será que alguém Lhe trouxe algo para comer?". 34 Jesus lhes disse: "Minha comida é fazer a vontade Daquele que Me enviou, e completar a Sua obra". 35 Vós não dizeis: ‘Faltam ainda quatro meses para a colheita?’. Eu, porém, vos digo: levantai os olhos e vede os campos, pois já estão prontos para a colheita! 36 Aquele que está colhendo recebe seu salário e ajunta fruto para a vida eterna, para que se alegrem juntos o que semeia e o que colhe. 37 Assim, o ditado é verdadeiro: ‘Um semeia e o outro colhe’. 38 Eu vos enviei para colher onde não trabalhastes; outros têm trabalhado, e vós tendes entrado no trabalho deles". 39 Muitos dos samaritanos daquela cidade acreditaram Nele por causa do testemunho daquela mulher: "Ele me contou tudo que eu havia feito". 40 Então, quando os samaritanos vieram até Ele, imploraram-Lhe que ficasse com eles, e Ele ficou ali dois dias. 41 E muitos mais creram por causa da palavra Dele. 42 Eles diziam à mulher: "Nós cremos, não por causa das suas palavras apenas, mas porque O ouvimos por nós mesmos, e agora sabemos que Este é realmente o Salvador do mundo". 43 Depois daqueles dias, partiu para a Galileia; 44 porque o próprio Jesus havia declarado que um profeta não tem honra na sua própria terra. 45 Quando Ele chegou à Galileia, os galileus O receberam. Eles tinham visto todas as coisas que Ele havia feito em Jerusalém na festa, pois eles também tinham ido à festa da Páscoa. 46 Veio novamente para Caná da Galileia, onde havia transformado água em vinho. Havia certo oficial do rei, cujo filho estava doente em Cafarnaum. 47 Quando ele ouviu que Jesus havia deixado a Judeia e retornado para a Galileia, foi até Ele e implorou que descesse e curasse seu filho que estava à beira da morte. 48 Jesus, então, disse-lhe: "Se não virdes sinais e maravilhas, vós não crereis". 49 O oficial respondeu: "Senhor, desce comigo antes que meu filho morra". 50 Jesus lhe disse: "Vai, teu filho vive". O homem creu na palavra que Jesus havia dito, e foi. 51 Enquanto ele estava descendo, seus servos o encontraram, dizendo que o seu filho estava vivo. 52 Então perguntou-lhes quando foi que ele tinha melhorado; e

responderam: "Ontem à noite, à sétima hora, a febre o deixou". [53] O pai reconheceu que aquela era a hora em que Jesus lhe havia dito: "O teu filho vive"; então ele e toda sua família creram. [54] Este foi o segundo milagre que Jesus fez quando veio da Judeia para a Galileia.

John 4:1

Informação Geral:

Esta é a próxima parte da história a qual é sobre Jesus e uma mulher samaritana. Estes versículos contextualizam a informação desta parte da história.

quando Jesus soube que os fariseus tinham ouvido que Ele estava fazendo ... João (embora...fossem), Ele deixou... Galileia

"Agora Jesus estava fazendo ... João (embora ... fossem), e os fariseus tivessem ouvido sobre o sucesso que Ele estava tendo. Ele soube que os fariseus tinham ouvido, então Ele deixou ... Galileia".

Quando Jesus soube

A palavra "quando" é usada aqui para marcar um intervalo nos eventos principais. Aqui João começa a contar uma nova parte da narrativa.

Jesus mesmo não batizasse,

O pronome reflexivo "mesmo" adiciona ênfase de que não era Jesus quem estava batizando, mas Seus discípulos.

John 4:6

Dá-me de beber

Esse é um pedido educado, não uma ordem.

pois Seus discípulos haviam ido

Ele não pediu aos Seus discípulos para pegar água para Ele porque eles tinham ido.

John 4:9

Então, a mulher samaritana disse-Lhe

A palavra "Lhe" se refere a Jesus.

Como Tu, sendo judeu, pedes a mim...algo para beber?

Esse comentário aparece na forma de uma pergunta, para expressar a surpresa da mulher samaritana de que Jesus pediu a ela uma bebida. Tradução Alternativa .

não se davam bem

"não se associavam com".

água viva

Jesus usa a metáfora "água viva" para se referir ao Espírito Santo, que trabalha na pessoa para transformar e trazer nova vida.

John 4:11

Por acaso és Tu maior que o nosso pai Jacó ... gado?

Esse comentário ocorre na forma de pergunta para adicionar ênfase. T.A.: "Você não é maior do que nosso pai Jacó ... gado!".

nosso pai Jacó

"nosso antepassado Jacó".

ele mesmo bebeu

"bebeu água que veio do poço".

John 4:13

terá sede novamente

"precisará beber água novamente".

a água que Eu lhe der se tornará nele uma fonte de água

Aqui a palavra "fonte" é uma metáfora para água viva. T.A.: "a água que Eu darei a ele se tornará como uma nascente de água nele".

vida eterna

Aqui "vida" refere-se à "vida espiritual" que somente Deus pode dar.

John 4:15

Senhor

Neste contexto, a mulher samaritana dirige-se a Jesus como "Senhor", o qual é

um termo de respeito ou educação.

vir aqui tirar

"pegar água" ou "puxar água do poço" usando um recipiente e corda.

John 4:17

Disseste bem ...Nisso falaste a verdade

Jesus repete essa sentença para enfatizar que Ele sabe que a mulher está falando a verdade.

John 4:19

Senhor

Nesse contexto a mulher samaritana está se dirigindo a Jesus como "Senhor", o qual é um termo de respeito ou educação.

vejo que és profeta

"Eu posso entender que você é um profeta".

pais

"antepassados".

John 4:21

crê em Mim

Acreditar em alguém é reconhecer que o que a pessoa tem dito é verdade.

Vós adorais o que não conheceis; nós adoramos o que conhecemos

Jesus quer dizer que Deus tem revelado Ele mesmo e seus mandamentos para o povo judeu, não aos samaritanos. Por meio das Escrituras o povo judeu sabe que Deus é melhor que os samaritanos.

vós adorarão o Pai... pois a salvação vem dos judeus

A salvação eterna dos pecados vem de Deus, o Pai, que é Yahweh, o Deus dos judeus.

Pai

Este é um título importante para Deus. .

pois a salvação vem dos judeus

Isto não significa que o povo judeu salvará os outros dos seus pecados. Significa que Deus tem escolhido os judeus como Seu povo especial, o qual dirá a todos os outros povos sobre a sua salvação. T.A.: "pois todos os povos saberão sobre a salvação de Deus por causa dos judeus".

John 4:23

Conexão com o Texto:

Jesus continua falando para a mulher samaritana.

Entretanto, está chegando a hora, e já chegou, em que os verdadeiros adoradores adorarão

"No entanto, é agora o tempo certo para os verdadeiros adoradores".

o Pai

Este é um título importante de Deus. .

adoram devem adorá-Lo em espírito e em verdade

"adoram Ele do jeito certo".

John 4:25

Eu sei que o Messias... Cristo

Ambas as palavras significam "o rei prometido de Deus".

Ele vier, explicará tudo para nós

As palavras "explicar tudo" implicam que todas as pessoas precisam saber. T.A.: "Ele nos contará todas as coisas que nós precisamos saber". .

John 4:27

Naquele momento os Seus discípulos chegaram

"Justo quando Jesus estava dizendo isso, Seus discípulos retornaram da cidade".

ficaram admirados porque Ele falava com uma mulher

Era muito incomum para um judeu falar com uma mulher que ele não conhecia, especialmente se aquela mulher fosse samaritana.

nenhum deles Lhe perguntou: "O que procuras?" ou "Por que falas com ela?"

Possíveis significados são: 1) os discípulos perguntaram ambas questões a Jesus ou 2) "ninguém perguntou a mulher, 'o que ...quer?' ou perguntaram a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jesus, 'por que... ela?'".

John 4:28

Vinde, vede o homem que me contou todas as coisas que fiz

Este é um exagero. A mulher samaritana está tão impressionada com Jesus que acredita que Ele já sabe tudo sobre ela. T.A.: "Venham ver um homem que sabe muito sobre mim, mesmo eu nunca tendo conhecido Ele antes!". .

Não seria Este o Cristo?

A mulher não está certa se Jesus é o Cristo, então ela pergunta e espera "não" como resposta, mas ela também pergunta ao invés afirmar porque ela quer que as pessoas decidam por si mesmas.

John 4:31

E enquanto isso

"enquanto a mulher estava indo para a cidade".

os discípulos estavam pedindo

"os discípulos estavam dizendo para Jesus" ou "os discípulos estavam encorajando Jesus".

Tenho uma comida para comer que vós não conheceis.

Aqui Jesus não estava falando literalmente sobre "comida", mas está preparando Seus discípulos para uma lição espiritual em JHN 4:34.

Será que alguém Lhe trouxe algo para comer?

Os discípulos pensavam que Jesus estava falando sobre "comida" literal. Eles começam a perguntar uns aos outros, esperando um "não" como resposta. T.A.: "Certamente ninguém trouxe nenhuma comida para Ele enquanto nós estávamos na cidade". .

John 4:34

Minha comida é fazer a vontade Daquele que Me enviou e completar a Sua obra

Aqui "comida" é uma metáfora que representa "obedecer a vontade de Deus". T.A.: "Assim como a comida satisfaz a fome de uma pessoa, obedecer a vontade de Deus é o que Me satisfaz". .

Vós não dizeis

"Não é este um dos seus ditados populares".

Levantai os olhos e vede os campos, pois já estão prontos para a colheita

As palavras "campos" e "prontos para colheita" são metáforas. Os "campos" representam o povo não judeu ou os gentios. As palavras "prontos para colheita" significa que os gentios estão prontos para receber a mensagem de Jesus, assim como os campos estão prontos para serem colhidos. T.A.: "levantem os olhos e vejam este povo não judeu! Eles já estão prontos para aceitar minha mensagem, assim como as safras nos campos já estão prontas para que as pessoas as colham". .

Aquele que está colhendo recebe seu salário e ajunta fruto para a vida eterna

Jesus indica que há uma recompensa para aqueles que "trabalham nos Seus campos" e compartilham a mensagem dEle. Aqueles que recebem Sua mensagem também receberão a vida eterna que Deus oferece.

John 4:37

Conexão com o Texto:

Jesus continua falando aos Seus discípulos.

Um semeia e o outro colhe

A palavra "semeia" e "colhe" são metáforas. Aquele que "semeia" compartilha a mensagem de Jesus. Aquele que "colhe" ajuda o povo a receber a mensagem de Jesus. T.A.: "Uma

pessoa planta as sementes, e outra pessoa colhe as safras". .

e vós tendes entrado no trabalho deles

"agora vocês estão se juntando ao trabalho deles". (UDB)

John 4:39

acreditem Nele

Para "acreditar em" alguém significa "confiar" naquela pessoa. Aqui isso também significa que eles acreditavam que Ele era o Filho de Deus.

Ele me contou tudo que eu havia feito

Isto é um exagero. A mulher estava muito impressionada com Jesus e sentiu que Ele tinha conhecimento de todas as coisas sobre ela. T.A.: Ele disse muitas coisas sobre minha vida". .

John 4:41

Sua palavra

Aqui "palavra" é metonímia quer dizer a mensagem que Jesus proclamou. T.A.: "Sua mensagem". .

mundo

O "mundo" é uma metonímia que se refere a todas pessoas que vivem no mundo. T.A.: "todas as pessoas do mundo". .

John 4:43

Informação Geral:

Esta é a próxima parte da história na qual Jesus desce à Galileia e cura um menino. O versículo 44 nos dá uma informação contextual sobre todas as coisas que Jesus previamente tinha dito. .

partiu

da Judeia.

porque o próprio Jesus havia declarado

O pronome reflexivo "o próprio" é adicionado para enfatizar que Jesus tinha "declarado" ou dito isto... Você pode traduzir isto na sua língua de maneira que dê ênfase para uma pessoa. .

um profeta não tem honra na sua própria terra

"as pessoas não mostram respeito ou honra a um profeta do seu próprio país" ou "um profeta não é respeitado pelas pessoas da sua própria comunidade".

à festa

Aqui a festa é a Festa da Páscoa.

John 4:46

Now (não há no português)

Esta palavra é usada aqui para marca uma quebra na história principal e continuar uma nova parte da história. Se você tem uma maneira de dizer isto na sua língua, você pode considerar usá-la.

oficial do rei

alguém que está a serviço do rei.

John 4:48

Se não virdes sinais e maravilhas, vós não crereis

"Se não... não crerão" é uma dupla negativa. Em algumas línguas é mais natural traduzir esta sentença na forma afirmativa. T.A.: "Somente se vocês verem um milagre vocês acreditarão". .

creu na palavra

Aqui "palavra" é uma metonímia que refere-se à mensagem que Jesus falou. T.A.: "acreditou na mensagem". .

John 4:51

Enquanto

Esta palavra é usada para marcar dois eventos que estão acontecendo ao mesmo tempo. Enquanto o oficial estava indo para casa, seus servos estavam indo encontrá-lo na estrada.

John 4:53

então ele e toda sua família creram

O pronome reflexivo "ele mesmo" é usado aqui para enfatizar a palavra "ele". Se você tem uma maneira de dizer isto na sua língua, você pode considerar usá-

la.

sinal

Milagres também são chamados de "sinais" porque eles são usados como indicadores ou evidências que Deus é todo poderoso e tem completa autoridade sobre o universo.

Translation Questions

John 4:1

Quando Jesus deixou a Judeia e partiu para Galileia?

Jesus deixou a Judeia e partiu para Galileia depois que Ele soube que os fariseus tinham ouvido que o Ele estava fazendo e batizando mais discípulos que João.

Quando Jesus deixou a Judeia e partiu para Galileia?

Jesus deixou a Judeia e partiu para Galileia depois que Ele soube que os fariseus tinham ouvido que o Ele estava fazendo e batizando mais discípulos que João.

John 4:4

De onde veio Jesus no Seu caminho para Galileia?

Ele veio para a cidade de samaritana chamada Sicar.

John 4:6

Quem veio ao poço de Jacó enquanto Jesus estava lá?

Uma mulher samaritana vem lá para pegar água.

O que Jesus disse primeiro para a mulher samaritana?

Ele disse para ela: "Me dê alguma água para beber".

Onde estavam os discípulos de Jesus?

Eles foram na cidade comprar comida.

John 4:9

Por que a mulher samaritana ficou surpresa quando Jesus falou com ela?

Ela estava surpresa porque os judeus não tinham acordo com os samaritanos.

O que Jesus disse para tornar a conversa nas coisas de Deus?

Jesus diz para ela que se ela tem conhecido o presente de Deus e quem está falando com ela, ela pediria e Ele teria lhe dado água da vida.

John 4:11

Que declaração a mulher faz para indicar que ela não entende a natureza espiritual dos comentários de Jesus?

A mulher respondeu: "Senhor, você não tem um balde e o poço é fundo. Onde você conseguiria água viva?"

John 4:15

O que Jesus fala para a mulher sobre a água que Ele daria?

Jesus diz para a mulher que todos os que beberem da água que Ele dá nunca mais sentirão sede e que aquela água se tornará uma fonte de água que jorra vida eterna.

Por que agora a mulher agora quer esta água que Jesus oferece?

Ela quer a água, então ela não sentirá mais sede e não terá mais que voltar no poço e pegar água.

Jesus então muda o assunto da conversa. O que Ele fala para a mulher?

Jesus diz para ela: "Vai, chame seu marido e volte aqui".

John 4:17

Como a mulher respondeu para Jesus quando Ele disse para ela chamar o marido dela?

A mulher disse para Jesus que ela não tinha marido.

O que Jesus disse sobre a mulher a qual Ele não conhecia por meios naturais?

Ele disse ela teve cinco maridos e o homem que estava com ela agora não é o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

marido dela.

John 4:19

Que controvérsia mencionou a mulher para Jesus acerca da adoração?

Ela mencionou a controvérsia sobre onde é o local apropriado para adorar.

John 4:23

O que Jesus disse a mulher sobre quais são os tipos de adoradores que o Pai procura?

Jesus diz a ela que Deus é um Espírito e procura por adoradores que adorem em Espírito e em verdade.

O que Jesus disse a mulher sobre quais são os tipos de adoradores que o Pai procura?

Jesus diz a ela que Deus é um Espírito e procura por adoradores que adorem em Espírito e em verdade.

John 4:25

O que Jesus diz para a mulher quando ela conta a Jesus que quando o Messias (Cristo) vier, Ele declarará todas as coisas para eles?

Jesus diz para ela que Ele é o Messias (Cristo).

O que Jesus diz para a mulher quando ela conta a Jesus que quando o Messias (Cristo) vier, Ele declarará todas as coisas para eles?

Jesus diz para ela que Ele é o Messias (Cristo).

John 4:28

O que a mulher fez depois que conversou com Jesus?

A mulher deixou seu pote de água, quando voltou para a cidade, e disse às pessoas: "Venham ver o homem que falou coisas que eu tenho feito. Este não pode ser o Cristo, pode?"

O que a mulher fez depois que conversou com Jesus?

A mulher deixou seu pote de água, quando voltou para a cidade, e disse às pessoas: "Venham ver o homem que falou-me todas as coisas que eu tenho feito. Este não poderia ser o Cristo, poderia?"

O que as pessoas da cidade fizeram depois que ouviram a notícia da mulher?

Eles deixaram a cidade e foram até Jesus.

John 4:34

O que Jesus diz que é a Sua comida?

Jesus disse que Sua comida era fazer a vontade daquele que O enviou e completar a Sua obra.

Qual é o benefício da colheita?

Os colhedores recebem o salário e juntam frutos para a vida eterna, então aqueles que plantam e aqueles colhem podem se regozijar juntos.

John 4:39

Por que muitos samaritanos naquela cidade creram em Jesus?

A notícia da mulher fez com que muitos samaritanos naquela cidade acreditassem em Jesus.

John 4:41

Por que muitos daqueles samaritanos creram sobre Jesus?

Eles disseram que agora eles sabiam que Jesus era na verdade o Salvador do mundo.

John 4:43

Quando Jesus veio para a Galileia por que os galileus lhe deram boas vindas?

Eles O receberam bem porque eles tinham visto todas as coisas que Ele tinha feito em Jerusalém na festa da Páscoa.

John 4:46

Depois que Jesus deixou a Judeia e retornou para a Galileia, quem veio até Jesus e o que ele queria?

Um certo oficial do rei cujo o filho estava doente veio até Jesus, implorando a Ele para vir e curar o filho dele.

Depois que Jesus deixou a Judeia e retornou para a Galileia, quem veio até Jesus e o que ele queria?

Um certo oficial do rei cujo o filho estava

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

doente veio até Jesus, implorando a Ele para vir e curar o filho dele.

John 4:48

O que Jesus disse ao oficial do rei sobre os sinais e maravilhas?

Jesus disse que as pessoas não acreditariam a menos que eles vissem sinais e maravilhas.

O que o oficial do rei fez quando Jesus não foi com ele mas disse-lhe: "Vá, seu filho vive"?

O homem acreditou na palavra que Jesus falou para ele, e ele seguiu seu caminho.

John 4:53

Qual foi o resultado depois que o pai da criança que estava doente disse que seu filho estava vivo e a febre dele tinha passado um dia antes na hora sétima, na mesma hora que Jesus tinha dito a ele: "Seu filho vive"?

O resultado foi que o oficial do rei e todos os seus domésticos acreditaram.

Chapter 5

1 Depois disso, houve uma festa dos judeus, e Jesus subiu a Jerusalém. 2 Existe em Jerusalém um tanque, perto da Porta das Ovelhas, que em aramaico se chama Betesda, e tem cinco entradas cobertas em volta. 3 Um grande número de pessoas doentes, cegos, mancos e paralíticos, costumava ficar por ali nas portas [1]4[2]5 Certo homem, que estava enfermo havia trinta e oito anos, estava ali. 6 Vendo-o deitado e sabendo que estava ali por muito tempo, Jesus lhe perguntou: "Queres ser curado?”. 7 O homem enfermo respondeu: "Senhor, eu não tenho ninguém para me colocar no tanque, quando a água é agitada. Enquanto estou indo, outro passa à minha frente". 8 Jesus lhe disse: Levanta-te, pega a tua maca, e anda". 9 Imediatamente, o homem ficou são, pegou sua maca e andou. Aquele dia era um sábado. 10 Então, os judeus disseram ao homem que havia sido curado: "É sábado, e não te é permitido carregar a tua maca." 11 O homem respondeu: "Aquele que me curou disse: 'Pega a tua maca, e anda'". 12 Perguntaram-lhe: "Quem te disse: 'Pega a tua maca e anda?'". 13 Entretanto, o homem curado não sabia quem o curara, pois Jesus tinha se retirado secretamente por haver uma grande multidão ali. 14 Mais tarde, Jesus encontrou o homem no templo, e lhe disse: "Eis que ficaste saudável! Não peques mais, para que algo pior não te aconteça". 15 O homem se retirou e foi relatar aos judeus que Jesus é que o havia feito saudável. 16 Então, os líderes dos judeus perseguiam Jesus, porque Ele estava fazendo estas coisas no sábado. 17 Disse-lhes Jesus: "Meu Pai trabalha até agora, e Eu trabalho também". 18 Por esta razão, os judeus ainda mais queriam matá-Lo, não apenas por quebrar o sábado, mas por chamar Deus de Seu próprio Pai, fazendo-Se igual a Deus. 19 Jesus lhes respondeu: "Em verdade, em verdade, vos digo que o Filho não pode fazer nada por Si mesmo, apenas o que vê o Pai fazendo; pois o que o Pai faz, o Filho também faz. 20 Porque o Pai ama o Filho, e mostra-Lhe tudo o que Ele mesmo faz, e mostrará coisas maiores que essas, e vós ficareis admirados. 21

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Pois, assim como o Pai ressuscita os mortos e lhes dá vida, o Filho também dá vida a quem Ele quiser. 22 Portanto, o Pai a ninguém julga, mas Ele concedeu todo o julgamento ao Filho, 23 para que todos honrem o Filho, tal como honram o Pai. E aquele que não honra o Filho, não honra o Pai que O enviou. 24 Em verdade, em verdade, vos digo, que aquele que ouve as Minhas palavras e crê Naquele que Me enviou tem a vida eterna e não será condenado, mas passou da morte para a vida. 25 Em verdade, em verdade, vos digo que virá o tempo, e já chegou, em que os mortos ouvirão a voz do Filho de Deus, e os que a ouvirem, viverão. 26 Pois, assim como o Pai tem a vida em Si mesmo, da mesma maneira, Ele concedeu ao Filho ter a vida em Si mesmo, 27 e o Pai deu ao Filho autoridade para exercer julgamento, porque Ele é o Filho do Homem. 28 Não vos admireis com isso, pois está chegando o tempo em que aqueles que estiverem nos túmulos ouvirão a Sua voz e sairão: 29 os que fizeram o bem, para a ressurreição da vida, e os que fizeram o mal, para a ressurreição do julgamento. 30 Eu não posso fazer nada por Mim mesmo. Como ouço, julgo, e o Meu julgamento é justo porque não estou procurando fazer a Minha vontade, mas a vontade Daquele que Me enviou. 31 Se, sozinho, Eu der testemunho de Mim mesmo, o Meu testemunho não é verdadeiro. 32 Existe um Outro que testifica acerca de Mim, e Eu sei que o Seu testemunho sobre Mim é verdadeiro. 33 Vós enviastes mensageiros a João, e ele testificou a verdade. 34 Entretanto, o testemunho que Eu recebo não vem do homem. Eu digo estas coisas a fim de que vós sejais salvos. 35 João era uma lâmpada que ardia e iluminava e, por um pouco de tempo, vos alegrastes com sua luz. 36 Contudo, o testemunho que tenho é maior do que o de João, pois as obras que o Pai Me deu para realizar, as mesmas obras que faço, testificam de Mim que o Pai me enviou. 37 O próprio Pai, que Me enviou, testificou a Meu respeito. Vós nunca ouvistes Sua voz, nem vistes Sua forma; 38 e nem tendes a Sua palavra em vós, pois não credes Naquele que Ele enviou. 39 Examinais as Escrituras porque acreditais ter nelas a vida eterna, e essas mesmas Escrituras testemunham a Meu respeito; 40 mas não quereis vir a Mim para terdes vida. 41 Eu não recebo glória de homens, 42 mas sei que não tendes em vosso interior o amor de Deus. 43 Eu vim em Nome de Meu Pai, e não Me recebestes; se outro qualquer vier em seu próprio nome, vós o recebereis. 44 Como podeis crer, vós que recebeis glória uns dos outros, mas não buscais a glória que vem do único Deus? 45 Não penseis que Eu mesmo vos acusarei perante o Pai. Aquele que vos acusa é Moisés, em quem pondes a vossa esperança. 46 Se tivésseis crido em Moisés, creríeis em Mim, porque ele testemunhou a Meu

respeito. 47 Porém, se não crestes no que ele escreveu, como crereis em Minhas palavras?".

Footnotes

5:3 [1]As melhores cópias antigas não têm a frase,

5:4 [2]As melhores cópias antigas não têm o versículo 4,

John 5:1

Informação geral:

Essa é a próxima parte da história, no qual Jesus sobe a Jerusalém e cura um homem. Esses versículos dão informação do contexto sobre o cenário da história.

Depois disso

Isso se refere a depois que Jesus curou o filho do oficial. Veja como você traduziu isso em JHN 3:22.

houve uma festa dos judeus

"os judeus estavam celebrando uma festa".

Jesus subiu a Jerusalém

Jerusalém está localizado no topo de um monte. Estradas para Jerusalém sobem e descem em pequenos montes. Se em sua língua tem uma palavra diferente para subir uma montanha do que para caminhar em lugar plano, você pode usá-la aqui.

tanque

Isso era um buraco no chão que as pessoas enchiam com água. Às vezes eles alinhavam os tanques com ladrilho ou outra pedra trabalhada.

Betesda

"Betesda" significa casa de misericórdia.

entradas cobertas em volta

estruturas cobertas com ao menos uma parede faltando e anexada a construções, tipo um varanda.

Um grande número de pessoas

"Muitas pessoas".

John 5:5

Informação Geral:

O versículo 5 apresenta na história o homem deitado ao lado do tanque.

estava ali

"estava no tanque de Betesda". (5.1).

trinta e oito anos

oito anos - "38 anos".

sabendo

"ele entendeu" ou "ele descobriu".

lhe perguntou

"Jesus disse ao homem paralítico".

John 5:7

Senhor, eu não tenho

Aqui a palavra "Senhor" é uma forma respeitosa de se dirigir a alguém.

quando a água é agitada

Isso pode ser traduzido na forma ativa.

Tradução Alternativa

no tanque

Isso era um buraco no chão que as pessoas enchiam com água. Às vezes eles alinhavam os tanques com ladrilho ou outra pedra trabalhada. Veja como foi traduzido "tanque" em 5.1.

outro passa à minha frente

"outra pessoa sempre desce os degraus à água antes de mim".

Levanta-te

"Erga-se!".

pega a tua maca, e anda

"pega sua esteira de dormir, e anda!".

John 5:9

o homem ficou são

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"o homem ficou bem novamente".

Aquele dia era um sábado

"Agora, aquele dia era o dia de descanso de Deus".

Agora (não há no português)

"Agora" é usado aqui para atrair atenção à informação do contexto. Ela enfatiza o fato de que este evento acontece no Sábado.

John 5:10

Então, os judeus disseram ao homem

Os Judeus (especialmente os líderes dos judeus) ficaram irados quando eles viram o homem carregando sua maca no sábado.

É sábado

"É o dia de descanso de Deus".

Aquele que me curou

"O homem que me curou".

John 5:12

Perguntaram-lhe

"Os líderes dos judeus perguntaram ao homem que foi curado".

John 5:14

Jesus encontrou o homem

"Jesus encontrou o homem que Ele havia curado".

Eis

A palavra "Eis" é usada para atrair atenção às palavras que seguem.

John 5:16

Então

"Então" marca a declaração sumária sobre a atitude dos judeus quanto a Jesus.

trabalha

Isso se refere a realização de trabalho, incluindo qualquer coisa que é feita para servir as pessoas.

os judeus

Aqui, "os judeus" é uma sinédoque que representa os "líderes judeus". T.A.: "os líderes judeus".

fazendo-Se igual a Deus

"dizendo que Ele era como Deus", ou "dizendo que Ele tinha tanta autoridade quanto Deus".

Meu Pai

Esse é um título importante para Deus.

John 5:19

Conexão com o texto:

Jesus continua falando aos líderes judeus.

Em verdade, em verdade

Traduza isso como foi traduzido em 1.49.

vós ficareis admirados

"vocês ficarão surpresos" ou "vocês ficarão chocados".

o que o Pai faz, o Filho também faz. Porque o Pai ama o Filho

Jesus, como Filho de Deus, seguia e obedecia a liderança de Seu Pai na terra, porque Jesus sabia que O Pai O amava.

Filho ... Pai

Esses são títulos importantes que descrevem a relação entre Jesus e Deus.

ama

O tipo de amor que vem de Deus tem seu foco no bem a outros, mesmo quando isso não traz benefício a ele mesmo. Deus mesmo é amor e a fonte do do verdadeiro amor.

John 5:21

Pois, assim como o Pai ressuscita os mortos e lhes dá vida...o Filho também dá vida a quem Ele quiser

A palavra "pois" marca uma comparação. O Filho de Deus (Deus O Filho) dá vida assim como Deus o Pai dá vida.

Pai ... Filho

Esses são títulos importantes que descrevem a relação entre Deus e Jesus.

vida

Isso se refere a "vida espiritual".

Portanto, o Pai a ninguém julga, mas Ele concedeu todo o julgamento ao Filho

A palavra "portanto" marca uma comparação. O Filho de Deus executa julgamento para Deus o Pai.

honrem o Filho, tal como ... O Pai. E aquele que não honra o Filho, não honra o Pai

Deus O Filho deve ser honrado e adorado assim como Deus O Pai. Se falharmos em honrar a Deus O Filho, então também falhamos em honrar a Deus O Pai.

John 5:24

Em verdade, em verdade

Traduza isso como você traduziu em 1:49.

aquele que ouve as Minhas palavras

Aqui, "palavras" é uma metonímia que representa a mensagem de Jesus. T.A.: "qualquer que ouve a minha mensagem".

não será condenado

Isso pode ser dito de forma positiva. T.A.: "será julgado inocente".

John 5:25

Em verdade, em verdade

Traduza isso de maneira que na sua língua, enfatize que o que se segue é importante e verdadeiro. Veja como você traduziu isso em 1:49.

os mortos ouvirão a voz do Filho de Deus, e os que a ouvirem, viverão

A voz de Jesus, O Filho de Deus, ressuscitará os mortos de seus túmulos.

Filho de Deus

Isso é um título importante para Jesus.

John 5:26

Pois, assim como o Pai tem a vida em Si mesmo, da mesma maneira, Ele concedeu ao Filho ter a vida em Si mesmo

A palavra "Pois" marca uma comparação. O Filho de Deus tem o poder de dar vida, assim como o Pai. (Veja:|Translating Son and Father)

Pai ... Filho do Homem

Esses são títulos importantes que descrevem a relação entre Deus e Jesus. (Veja:|Translating Son and Father)

vida

Isso quer dizer vida espiritual.

Pai deu ao Filho autoridade para exercer julgamento

O Filho de Deus tem autoridade de Deus o Pai para Julgar.

John 5:28

Não vos admireis com isso

"Isso" se refere ao fato de que Jesus, como O Filho do Homem, tenha o poder de dar vida eterna e de executar julgamento.

ouvirão a Sua voz

"ouvirão a Minha voz".

John 5:30

a vontade Daquele que Me enviou

A palavra "Daquele" se refere a Deus O Pai.

Existe um Outro que testifica acerca de Mim

"Existe um Outro Alguém que conta às pessoas sobre mim".

Outro

Isso se refere a Deus.

o Seu testemunho sobre Mim é verdadeiro

"o que Ele diz às pessoas sobre mim é verdade".

John 5:33

o testemunho que Eu recebo não vem do homem

"Eu não preciso do testemunho das pessoas".

que vós sejais salvos

Você pode traduzir isso na forma ativa. T.A.: "para que Deus os possa salvar".

João era uma lâmpada que ardia e iluminava

Aqui, "lâmpada" é uma metáfora. João

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

exibia a santidade de Deus da mesma maneira que uma lâmpada da luz. T.A.: "João era como uma lâmpada que ardia e iluminava".

John 5:36

obras que o Pai Me deu para realizar ... que o Pai me enviou

Deus O Pai enviou Deus O Filho, Jesus, à terra. Jesus completa o que O Pai dá a ele para fazer.

O próprio Pai, que Me enviou, testificou a Meu respeito

O pronome reflexivo "próprio" enfatiza que é O Pai, não alguém menos importante que testificou.

Pai

Este é um título importante para Deus.

as mesmas obras que faço, testificam de Mim

Aqui Jesus diz que os milagres "testificam" ou "contam às pessoas" sobre Ele. T.A.: "O que Eu faço mostra às pessoas que Deus me enviou".

nem tendes a Sua palavra em vós, pois não credes Naquele que Ele enviou

"Vocês não acreditam No que Ele enviou. É assim que eu sei que vocês não têm Sua palavra habitando em vós".

em vós

"vivendo em vós".

John 5:39

ter nelas a vida eterna

"acharás vida eterna se você as ler" ou "as escrituras te dirão como você pode obter a vida eterna".

não quereis vir a Mim

"vocês se recusam a acreditar na minha mensagem".

John 5:41

recebo

"aceito".

não tendes em vosso interior o amor de Deus

Isso pode significar: 1) "vocês realmente não ama a Deus" ou 2) "vocês realmente não receberam o amor de Deus".

John 5:43

em Nome de Meu Pai

Aqui a palavra "Nome" é uma metonímia que simboliza o poder e a autoridade de Deus. T.A.: "Eu vim com a autoridade de Meu Pai".

Pai

Este é um título importante para Deus.

recebestes

"aceitastes".

se outro qualquer vier em seu próprio nome

A palavra "nome" é uma metonímia que representa autoridade. T.A.: "se outro vier em sua própria autoridade".

Como podeis crer, vós que recebeis glória ... Deus?

Essa observação aparece na forma de uma pergunta com objetivo de adicionar ênfase. T.A.: "De jeito nenhum vocês podem acreditar por aceitarem louvor ... Deus!".

crer

Isso quer dizer acreditar em Jesus.

John 5:45

Aquele que vos acusa é Moisés ... vossa esperança

"Moisés" é uma metonímia que representa a lei em si. T.A.: "Moisés te acusa na lei, a mesma lei na qual vocês colocaram suas esperanças".

vossa esperança

"vossa confiança" ou "vossa segurança".

se não crestes no que ele escreveu, como crereis em Minhas palavras?

Essa observação aparece em forma de pergunta para adicionar ênfase. T.A.: "Não crerdes em Seus escritos, então não crerás em Minhas palavras!".

Minhas palavras

"o que Eu digo".

Translation Questions

John 5:1

Qual era o nome do tanque em Jerusalém perto da Porta das Ovelhas que tinha cinco pátios em volta?

Aquele tanque era chamado Betesda.

Quem estava em Betesda?

Um grande número de pessoas doentes, cegos, mancos ou paralíticos estavam por ali nas portas de Betesda.

John 5:5

Em Betesda, a quem Jesus perguntou, "Queres ficar são?"

Jesus perguntou a um certo homem que tinha sido um inválido por trinta e oito anos e que estava ali há muito tempo.

John 5:7

Qual foi a resposta do homem enfermo à pergunta de Jesus: "Queres ficar são"?

O homem enfermo respondeu: "Senhor, eu não tenho ninguém para me colocar no tanque, quando a água é agitada. Quando eu tento, outro passa à minha frente".

John 5:9

O que aconteceu quando Jesus disse para o homem enfermo: "Levanta-te, pega a tua maca, e anda"?

Imediatamente o homem foi curado, pegou sua maca e andou.

John 5:10

Por que os líderes dos judeus se incomodaram quando viram o homem enfermo andando com sua cama (maca)?

Isso os incomoda porque era um Sabbath, e eles disseram que não era permitido ao homem carregar a sua maca no Sabbath.

John 5:14

O que Jesus disse para o homem enfermo que Ele tinha curado depois que o encontrou no templo?

Jesus lhe disse: "Olha, ficastes são! Não peques mais, a fim de que algo pior não te aconteça".

O que o homem curado fez depois que Jesus disse a ele para parar de pecar?

O homem foi e contou aos líderes judeus que Jesus o havia curado.

John 5:16

Como Jesus respondeu aos líderes judeus que O perseguiam por que Ele estava fazendo essas coisa (curando) no Sabbath?

Jesus lhes disse: "Meu Pai trabalha até agora, e Eu trabalho também".

Por que a afirmação de Jesus aos líderes judeus fizeram eles quererem matar Jesus?

Isso aconteceu porque Jesus não apenas quebrou o Sabbath (na mentes deles), mas também chamou a Deus de Seu próprio Pai, fazendo-Se igual a Deus.

John 5:19

O que Jesus fez?

Ele fez o que viu o Pai fazendo.

O que o Pai faria para que os líderes judeus ficassem admirados?

O Pai mostraria ao Filho coisas maiores que essas, então os líderes judeus ficariam admirados.

John 5:21

Por que o Pai concedeu todo o julgamento ao Filho?

O pai concedeu todo o julgamento ao Filho, para que todos possam honrar ao Filho, exatamente como honram o Pai.

O que acontece se você não honra o Filho?

Se você não honra o Filho você não honra o Pai que O enviou.

John 5:24

O que acontece se você crê na palavra de Jesus e crê no Pai que O enviou?

Nesse caso, você tem a vida eterna e não será condenado, mas passou da morte para a vida.

John 5:26

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que o Pai concedeu ao Filho quanto à vida?
O Pai concedeu ao Filho o ter vida em Si mesmo.
John 5:28
O que acontecerá quando todos que estiverem nos túmulos ouvirem a voz do Pai?
Eles ressurgirão. Aqueles que fizeram o bem, irão ressuscitar para a vida, e os que fizeram o mal, para a ressurreição do julgamento.
John 5:30
Por que o julgamento de Jesus é justo?
Seu julgamento é justo porque Ele não está procurando fazer a Sua vontade, mas a vontade do Pai que O enviou.
John 5:36
Qual testemunho maior que o de João Jesus tinha, para provar que Ele foi enviado pelo Pai?
As obras que Jesus fez testemunharam que Ele foi enviado pelo Pai.
Quem não ouviu a voz de Deus nem nunca viu Sua forma?
Os líderes judeus nunca O ouviram nem nunca viram Sua forma.
John 5:39
Por que os líderes judeus pesquisavam as Escrituras?
Eles as pesquisavam porque eles acreditavam que nelas eles tinham a vida eterna.
Sobre quem as Escrituras testemunha?
A Escrituras testemunham a respeito de Jesus.
John 5:43
De quem os líderes judeus não estavam buscando elogios?
Eles não estavam buscando os elogios que vêm do único Deus.
John 5:45
Quem acusaria os líderes judeus diante do Pai?
Moisés acusaria os líderes judeus diante do Pai.
O que Jesus diz que os líderes judeus fariam se eles cressem em Moisés?
Jesus diz que os líderes judeus creriam Nele se eles cressem em Moisés, porque Moisés escreveu a respeito Dele.

Chapter 6

1 Após estas coisas, Jesus foi para o outro lado do mar da Galileia, também chamado
o mar de Tiberíades. 2 Uma grande multidão O estava seguindo, porque eles viam os
sinais que Jesus fazia naqueles que estavam doentes. 3 Jesus subiu a encosta da
montanha e lá sentou-Se com Seus discípulos. 4 A Páscoa, a festa dos judeus, estava
próxima. 5 Quando Jesus olhou e viu uma grande multidão vindo em Sua direção,
disse a Filipe: “Onde iremos comprar pão para estes comerem?” 6 Jesus disse isso
para experimentar Filipe, porque Ele sabia o que estava prestes a fazer. 7
Respondeu-Lhe Filipe: "Duzentos denários em pão não seriam suficientes para que
cada um recebesse ao menos um pouco". 8 Um dos discípulos, André, irmão de Simão
Pedro, disse a Jesus: 9 "Há aqui um menino que tem cinco pães de cevada e dois
peixes; mas o que é isto para tantos?". 10 Jesus respondeu: “Fazei o povo assentar-se".
Havia muita grama naquele lugar. Então os homens se assentaram, em número de
uns cinco mil. 11 Então, Jesus tomou os pães e, depois de dar graças, deu-os aos que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estavam sentados. De igual modo, Ele o fez com os peixes, tanto quanto queriam. [12] Quando o povo se satisfez, Jesus disse a Seus discípulos: "Recolhei os pedaços que restaram para que nada seja desperdiçado". [13] Então, os discípulos ajuntaram e encheram doze cestas com os pedaços dos cinco pães de cevada, deixados por aqueles que haviam comido. [14] Quando as pessoas viram este sinal que Jesus fez, disseram: “Este é verdadeiramente O profeta que devia vir ao mundo”. [15] Quando Jesus percebeu que eles estavam prestes a vir e agarrá-lo à força para fazê-Lo rei, retirou-Se sozinho novamente para o monte. [16] Quando a noite chegou, Seus discípulos desceram ao lago. [17] E, tendo entrado em um barco, foram pelo mar rumo a Cafarnaum. Já estava escuro nessa hora, e Jesus ainda não havia vindo encontrá-los. [18] E, por causa de um forte vento que soprava, o mar estava ficando agitado. [19] Então, quando os discípulos tinham remado por volta de vinte e cinco ou trinta estádios, viram Jesus caminhando sobre o mar, vindo para perto do barco, e ficaram com medo. [20] Mas Jesus lhes disse: “Sou Eu! Não temais". [21] Então, eles prontamente O receberam no barco, e imediatamente o barco chegou ao seu destino. [22] No dia seguinte, a multidão que estava do outro lado do mar viu que não havia nenhum outro barco lá, exceto um, e que Jesus não tinha entrado nele com Seus discípulos, mas que Seus discípulos tinham ido sozinhos. [23] Contudo, havia alguns barcos que vieram de Tiberíades perto do lugar onde eles comeram o pão depois do Senhor ter dado graças. [24] Quando a multidão descobriu que nem Jesus nem Seus discípulos estavam lá, entraram nos barcos e foram a Cafarnaum procurando por Ele. [25] E encontrando-O no outro lado do Lago, disseram-Lhe: "Rabi, quando chegaste aqui?". [26] Jesus lhes respondeu, dizendo: "Em verdade, em verdade, vós Me procurais, não porque vistes sinais, mas porque comestes dos pães e vos saciastes. [27] Trabalhai não pela comida que perece, mas pela comida que permanece para a vida eterna, a qual o Filho do Homem vos dará, porque Deus, o Pai, O selou. [28] Então, eles disseram a Jesus: "O que devemos fazer para realizar as obras de Deus?". [29] Jesus respondeu: "Esta é a obra de Deus: que creiais Naquele que Ele enviou". [30] Então, eles Lhe disseram: "Que sinal operas, para que vejamos e creiamos em Ti? O que fazes? [31] Nossos pais comeram do maná no deserto, como está escrito: 'Ele deu-lhes para comer o pão dos céus'". [32] Então, Jesus lhes respondeu: "Em verdade, em verdade, vos digo que não foi Moisés que vos deu o pão do céu, mas é o Meu Pai que vos dá o verdadeiro Pão de Deus. [33] Porque o Pão de Deus é o que desce do céu e dá vida ao mundo”. [34] Então eles disseram a Jesus: "Senhor, dá-nos sempre desse Pão". [35] Jesus lhes disse: “Eu sou o Pão da Vida, aquele que vem a Mim não terá fome, e aquele que crê em Mim jamais terá sede. [36] Mas, de fato, Eu vos disse que Me vistes, e ainda

assim não crestes. [37] Todo aquele que o Pai Me dá virá a Mim, e o que vem a Mim, Eu nunca o lançarei fora. [38] Porque vim do céu, não para fazer Minha própria vontade, mas a vontade Daquele que Me enviou. [39] E esta é a vontade Daquele que Me enviou, que Eu não perca nenhum de todos os que Ele Me deu, mas os ressuscite no último dia". [40] Porque esta é a vontade do Meu Pai, que todo o que vê o Filho e Nele crê, tenha a vida eterna; e Eu o ressuscitarei no último dia". [41] Então, os judeus murmuravam a respeito Dele porque disse: "Eu sou o Pão que desceu do céu". [42] Eles diziam: "Não é Este Jesus, o Filho de José, cujo pai e mãe conhecemos? Como, pois, Ele diz: 'Eu desci do céu'?". [43] Jesus respondeu-lhes: "Não murmureis entre vós. [44] Nenhum homem pode vir a Mim, a menos que o Pai que Me enviou o traga, e Eu o ressuscitarei no último dia. [45] Está escrito nos profetas: 'Todos eles serão ensinados por Deus. Todos que têm ouvido e aprendido do Pai vêm a Mim'. [46] Não que alguém tenha visto o Pai, exceto Aquele que vem de Deus; Este viu o Pai. [47] Em verdade, em verdade, vos digo que aquele que crê tem a vida eterna. [48] Eu sou o Pão da Vida. [49] Vossos pais comeram o maná no deserto, e morreram. [50] Este é o Pão que desce do céu, para que aquele que comer Dele não morra. [51] Eu sou o Pão Vivo que desceu do céu. Se alguém comer deste Pão, viverá para sempre. O pão que Eu darei é a Minha carne para a vida do mundo". [52] Os judeus ficaram irados entre si, e começaram a perguntar, dizendo: "Como Este pode nos dar a Sua carne a comer?". [53] Jesus, então, disse-lhes: "Em verdade, em verdade, vos digo que se não comerdes a carne do Filho do Homem, e beberdes o Seu sangue, não tendes vida em vós mesmos. [54] Quem come a Minha carne e bebe o Meu sangue tem vida eterna, e Eu o ressuscitarei no último dia. [55] Porque Minha carne é verdadeira comida, e Meu sangue é verdadeira bebida. [56] Aquele que come Minha carne e bebe Meu sangue permanece em Mim, e Eu nele. [57] Assim como o Pai que vive Me enviou, e assim como Eu vivo por causa do Pai, aquele que de Mim se alimenta também por Mim viverá. [58] Este é o Pão que desceu do céu, não como aquele que vossos pais comeram, e morreram. Aquele que comer este Pão viverá para sempre". [59] Jesus disse essas coisas na sinagoga, enquanto ensinava em Cafarnaum. [60] Então, muitos dos Seus discípulos, quando ouviram isto, disseram: "Dura é esta palavra; quem pode ouvi-la?". [61] Mas Jesus, sabendo por Si mesmo que Seus discípulos estavam murmurando sobre isso, disse-lhes: "Isto vos escandaliza? [62] E se virdes o Filho do Homem subindo para onde Ele estava antes? [63] É o Espírito que dá vida. A carne não produz nada. As palavras que Eu vos tenho dito são espírito e vida. [64] Ainda há alguns de vós que não creem". Porque Jesus sabia desde o início quem eram os que não criam e quem O havia de trair. [65] Ele disse: "É

por isso que vos disse que ninguém pode vir a Mim, a menos que isso lhe seja concedido pelo Pai". 66 Depois disso, muitos dos Seus discípulos voltaram, e não mais andaram com Ele. 67 Jesus, então, disse aos doze: "Vós não quereis também retirar-vos?" 68 Simão Pedro Lhe respondeu: “Senhor, para quem iremos? Tu tens as palavras de vida eterna, 69 e nós cremos e viemos a saber que és o Santo de Deus". 70 Jesus respondeu: "Eu não vos escolhi a vós, os doze? Contudo, um de vós é um diabo". 71 Ele falava de Judas, o Filho de Simão Iscariotes, porque seria ele, um dos Doze, quem haveria de traí-Lo.

John 6:1

Informação Geral:

Essa é a próxima parte da história. Jesus viajou de Jerusalém para a Galileia. Uma multidão O seguiu acima pela encosta da montanha. Esses versículos contam o cenário dessa parte da história. (Veja:|Background Information)

Após estas coisas

A expressão "estas coisas" refere-se aos eventos em 5:1.

Jesus foi

É implícito no texto que Jesus viajou de barco e levou Seus discípulos com Ele. Tradução Alternatica

Uma grande multidão

"Um grande número de pessoas".

sinais

Isso refere-se aos milagres que são usados como evidência de que Deus é o Todo Poderoso, O qual tem toda autoridade sobre tudo.

John 6:4

Informação Geral:

A ação na história começa no versículo 5.

A Páscoa, a festa dos judeus, estava próxima

João brevemente para de contar sobre os eventos da história, a fim de dar informação do contexto acerca de quando os eventos aconteceram. (Veja:|Background Information)

Jesus disse isso para experimentar Filipe, porque Ele sabia o que estava prestes a fazer.

João brevemente para de contar sobre os eventos da história a fim de explicar porquê Jesus perguntou a Filipe onde comprar pão. (Veja:|Background Information)

porquanto Ele mesmo sabia

O pronome reflexivo "Ele mesmo" deixa claro que a palavra "Ele" se refere a Jesus. Jesus sabia o que faria. (Veja:|Reflexive Pronouns)

John 6:7

duzentos denários em pão

A palavra "denário" é o plural de "denários". T.A.: "A quantidade de pão que custa duzentos dias de trabalho".

cinco pães de cevada

"Cinco pães de cevada". Cevada era um cereal comum.

pães

Um pão é uma massa de farinha pastosa que é moldada e assada. Esses eram provavelmente pães pequenos, densos e arredondados.

o que é isso para tantos?

Essa observação aparece na forma de uma pergunta para enfatizar que eles não têm comida suficiente para alimentar a todos. T.A.: "esses pequenos pães e peixes não são suficientes para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

alimentar tanta gente!".

John 6:10

assentar-se

"deitar-se".

Havia muita grama naquele lugar

João brevemente para de contar sobre os eventos na história, a fim de dar informação do contexto sobre o lugar onde esse evento acontece.

Então os homens se assentaram, cerca de uns cinco mil

Embora a multidão provavelmente incluísse mulheres e crianças (6:4), aqui João está contando somente os homens.

dar graças

Jesus orou a Deus o Pai, e O agradeceu pelo peixe e os pães.

Ele deu-os

"Ele" aqui representa "Jesus e seus discípulos". T.A.: "Jesus e seus discípulos deu-os".

John 6:13

Informação Geral:

Jesus se retirou da multidão. Esse é o fim da parte da história sobre Jesus alimentando a multidão na montanha.

eles ajuntaram

"os discípulos ajuntaram".

deixados

o alimento que ninguém comeu.

este sinal

Jesus alimentou a 5.000 pessoas com cinco pães de cevada e dois peixes.

O profeta

O profeta especial que Moisés disse que viria ao mundo.

John 6:16

Conexão com o Texto:

Esse é o próximo evento na história. Os discípulos de Jesus descem o lago em um barco.

Estava escuro nesta hora, e Jesus ainda não tinha vindo encontrá-los

Use a maneira que sua língua possui de mostrar que isso é uma informação contextual.

John 6:19

quando tinham remado

Barcos normalmente tinham duas, quatro ou seis pessoas remando com remos em cada lado trabalhando juntos. Em sua cultura talvez tenha diferentes maneiras de fazer um barco atravessar um corpo largo de água.

por volta de vinte e cinco ou trinta estádios

Vinte e cinco ou trinta estádios - Um "estádio" é 185 metros. T.A.: "cerca de cinco ou seis quilômetros".

Não temais

"Parem de ser medrosos!".

eles prontamente O receberam no barco

É implícito que Jesus entra no barco. T.A.: "eles alegremente O receberam no barco".

John 6:22

o mar

"o mar da Galileia".

Contudo, havia ... o Senhor ter dado graças

Use a maneira que sua língua possui de mostrar que essa é uma informação contextual.

barcos que vieram de Tiberíades

Aqui, João fornece informação contextual. O dia seguinte, depois de Jesus ter alimentado a multidão, alguns barcos com pessoas de Tiberíades vieram para ver Jesus. Contudo, Jesus e Seus discípulos tinham partido na noite anterior.

John 6:24

Informação Geral:

As pessoas vão a Cafarnaum para encontrar Jesus. Quando elas O veem,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

começam a Lhe fazer perguntas.

John 6:26

Em vervade, em verdade

Traduza como se fez em 1:49.

vida eterna, a qual o Filho do Homem vos dará, porque Deus, o Pai, O selou.

Deus o Pai deu Sua aprovação a Jesus, o Filho do Homem, para dar vida eterna àqueles que acreditam Nele.

Filho do Homem ... Deus, o Pai

Esses são títulos importantes que descrevem o relacionamento entre Jesus e Deus.

O selou

"Pôr o selo" em alguma coisa significa colocar uma marca nisso, para mostrar a quem isso pertence. Isso significa que o Filho pertence ao Pai e que o Pai O aprova de todas as maneiras.

John 6:30

pais

"antepassados" ou "ancestrais".

céus

Isso se refere ao lugar onde Deus vive.

John 6:32

Em verdade, em verdade

Traduza isso como se fez em 1:49.

é o Meu Pai que vos dá o verdadeiro Pão de Deus

O "verdadeiro pão" é uma metáfora para Jesus. T.A.: "O Pai vos dá o Filho como O verdadeiro Pão do Céu".

Meu Pai

Esse é um importante título para Deus.

dá vida para o mundo

"dá vida espiritual para o mundo".

o mundo

Aqui o "mundo" é uma metonímia para todas as pessoas no mundo que confiam em Deus.

John 6:35

Eu sou o Pão da Vida

Através dessa metáfora, Jesus compara Ele mesmo com o Pão. Tal como o Pão é necessário para nossa vida física, Jesus é necessário para nossa vida espiritual. T.A.: "Tal como o alimento mantém-nos vivos fisicamente, Eu posso vos dar vida espiritual".

crê em

Isso significa, acreditar que Jesus é o Filho de Deus, confiar Nele como Salvador e viver de uma forma que O honre.

Todo aquele que o Pai Me dá virá a mim

Deus o Pai e Deus o Filho, salvará para sempre aqueles que acreditam em Jesus.

Pai

Esse é um título importante para Deus.

o que vem a Mim, Eu nunca o lançarei fora

Essa sentença diz o oposto do que quer dizer para enfatizar. T.A.: "Eu guardarei todo aquele que vem a Mim".

John 6:38

Conexão com o Texto:

Jesus continua a falar à multidão.

Daquele que Me enviou

"meu Pai, que Me enviou".

que Eu não perca nenhum de todos os que

Aqui litote é usado para enfatizar que Jesus guardará todos os que Deus O dá. T.A.: "Eu devo guardar todos eles".

John 6:41

Conexão com o Texto:

Os líderes judeus interrompem Jesus enquanto Ele está falando com a multidão.

murmuravam

"falavam de maneira infeliz".

Eu sou o Pão

Tal como o pão é necessário para nossa vida física, Jesus é necessário para nossa vida espiritual. T.A.: "Eu Sou aquele que é

como o Verdadeiro Pão". Veja como foi traduzido em 6:35.

Não é Este Jesus ... cujo pai e mãe conhecemos?

Essa observação aparece na forma de uma pergunta para enfatizar que os líderes judeus acreditam que Jesus não é alguém especial. T.A.: "Esse é apenas Jesus, o Filho de José, quem o pai e a mãe nós conhecemos!".

Como, pois, Ele diz: 'Eu desci do céu'?".

Essa observação aparece na forma de uma pergunta para enfatizar que os líderes judeus não acreditam que Jesus veio do céu. T.A.: "Ele está mentindo quando diz que Ele veio do céu!".

John 6:43

Conexão com o Texto:

Jesus continua a falar para a multidão e agora também aos líderes judeus.

traga

Possíveis significados são: 1) "puxar" ou; 2) "atrair".

Está escrito nos profetas

Essa é uma declaração passiva que pode ser traduzida para a voz ativa. T.A.: "Os profetas escreveram".

Todos que têm ouvido e aprendido do Pai vêm a Mim

Os judeus pensavam que Jesus era o "Filho de José" (veja 6:41), mas Ele é o Filho de Deus, porque Seu Pai é Deus, não José. Aqueles que verdadeiramente aprendem de Deus o Pai, acreditam em Jesus, que é Deus o Filho.

Pai

Esse é um título importante para Deus.

John 6:46

Conexão com o Texto:

Jesus agora continua a falar à multidão e aos líderes judeus.

Em verdade, em verdade

Traduzir isso como se fez em 1:49.

Não que alguém tenha visto o Pai, exceto Aquele que vem de Deus

Embora ninguém que está vivo na terra tenha visto Deus o Pai, Jesus, o FIlho de Deus, viu o Pai.

Pai

Esse é um título importante para Deus.

aquele que crê tem a vida eterna

Deus dá a "vida eterna" para aqueles que confiam em Jesus, o Filho de Deus.

John 6:48

Eu sou o Pão da Vida

Tal como o pão é necessário para nossa vida física, Jesus é necessário para nossa vida espiritual. T.A.: "Tal como o alimento que mantém-nos vivos fisicamente, Eu posso dar a vocês vida espiritual que dura para sempre". Veja como foi traduzido isso em 6:35.

pais

"antepassados" ou "ancestrais".

morreram

Isso refere-se à morte física.

John 6:50

Este é o Pão

Aqui "Pão" é um metáfora que aponta para Jesus, que é o que dá vida espiritual tal como o pão sustenta a vida física. T.A.: "Eu Sou como o Verdadeiro Pão".

não morra

"viver para sempre". Aqui a palavra "morra" refere-se à morte espiritual.

Pão Vivo

Isso quer dizer que, "o Pão que faz com que as pessoas vivam". (6:35).

para a vida do mundo

Aqui "o mundo" é uma metonímia que representa as vidas de todas as pessoas no mundo. T.A.: "que dará vida a todas as pessoas do mundo".

John 6:52

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Conexão com o Texto:

Alguns judeus que estão presentes, começam a argumentar entre eles mesmos e Jesus responde a questão deles.

Como Este pode nos dar a Sua carne a comer?

Essa observação aparece na forma de uma pergunta para enfatizar que os líderes judeus estão reagindo negativamente ao que Jesus disse sobre "Sua Carne". T.A.: "Não há maneira para que Este homem possa dar a nós Sua Carne para comermos!".

Em verdade, em verdade

Traduza isso como se fez em 1:49.

comerdes a carne do Filho do Homem, e beberdes o Seu sangue

Aqui as frases "comer a Carne" e "beber Seu Sangue" são metáforas que mostram como confiar em Jesus, o Filho do Homem, é como receber alimento e bebida espiritual. T.A.: "receber o Filho Do Homem assim como vocês recebem alimento e bebida".

não tendes vida em vós mesmos

"vocês não receberão vida eterna".

John 6:54

Conexão com o Texto

Jesus continua a falar a todos que O ouvem.

Quem come a Minha carne e bebe o Meu sangue tem vida eterna

As frases "come minha carne" e "bebe meu sangue" são metáforas. Assim como alguém requer comida e bebida para ter vida física, aqueles que confiam em Jesus terão vida espiritual. T.A.: "quem confia em mim para a sua comida e bebida espirituais terá a vida eterna".

no último dia

"no dia quando Deus julga a todos".

Minha carne é verdadeira comida ... Meu sangue é verdadeira bebida

As palavras "verdadeira comida" e "verdadeira bebida" são metáforas que significam que Jesus providencia alimento e bebida espiritual para aqueles que confiam Nele. Receber Jesus em fé provê vida eterna, do mesmo modo que o alimento e a bebida nutrem o corpo físico. T.A.: "Eu sou verdadeiramente comida e bebida espiritual".

permanece em Mim, e Eu Nele

"tem um relacionamento íntimo comigo".

John 6:57

aquele que de Mim se alimenta

"o que confia em Mim".

Pai que vive

Possíveis significados são: 1) "o Pai que dá vida" ou; 2) "o Pai que está vivo".

Pai

Esse é um título importante para Deus.

Este é o Pão que desceu do céu

O "Pão" é uma metáfora para Jesus que veio do céu. T.A.: "Eu sou como Pão que veio do céu".

Aquele que comer este Pão

Essa é uma metáfora. Aqueles que confiam em Jesus para sua vida espiritual são como aqueles que dependem de pão físico ou alimento para suas vidas físicas. T.A.: "Qualquer que confiar em Mim".

pais

"antepassados" ou "ancestrais".

Jesus disse estas coisas na sinagoga ... Cafarnaum.

Aqui João dá a informação contextual acerca de quando esse evento aconteceu.

John 6:60

Conexão com o Texto:

Alguns dos discípulos fazem uma pergunta e Jesus responde enquanto Ele

continua falando à multidão.

quem pode ouvi-la?

Essa observação aparece na forma de uma pergunta para enfatizar que os discípulos têm dificuldade para entender o que Jesus disse. T.A.: "ninguém pode aceitar isso" ou "é tão difícil entendê esse ensino!".

Isto vos escandaliza?

"Isto choca vocês?" ou "Isto perturba vocês?".

John 6:62

E se virdes o Filho do Homem subindo para onde Ele estava antes?

Jesus traz essa observação na forma de uma pegunta para enfatizar que seus discípulos verão outras coias que também são difíceis de entender. T.A.: "Então vocês não saberão o que pensar quando me verem, o FIlho do Homem, subindo ao Céu!".

produz

A palavra "produzir" significa fazer com que boas coisas aconteçam.

palavras

"Palavras" é uma metonímia que poderia possivelmente significar: 1) as palavras de Jesus em 6:32 ou; 2) todas as coisas que Jesus ensina.

As palavras que Eu vos tenho dito

"O que Eu contei a vocês".

são espírito e vida

Possíveis significados são: 1) "são sobre o Espírito e a vida eterna" ou; 2) "são do Espírito e dão vida eterna" ou; 3) "são sobre coisas espirituais e vida".

John 6:64

Conexão com o Texto:

Jesus termina de falar à multidão.

Porque Jesus sabia desde o início quem eram ... quem O havia de trai

Aqui João dá informação contextual sobre o que Jesus sabia que aconteceria.

ninguém pode vir a Mim, a menos que isso lhe seja concedido pelo Pai

Qualquer que quiser acreditar deve vir a Deus através do Filho. Somente Deus o Pai permite que as pessoas venham a Jesus.

Pai

Esse é um título importante para Deus.

vir a Mim

"Me seguir e receber a vida eterna".

John 6:66

Senhor, para quem iremos?

Simão Pedro faz essa observação na forma de uma pergunta para enfatizar que ele deseja seguir somente a Jesus. T.A.: "Senhor, nós nunca seguiríamos ninguém além de Você!".

Seus discípulos

Aqui "Seus discípulos" refere-se ao grupo geral de pessoas que seguiam a Jesus.

os doze

Essa é uma elipse para "os doze discípulos", um grupo específico de doze homens que seguiram Jesus por todo o seu ministério. T.A.: "os doze discípulos".

John 6:70

Informação Geral:

O versículo 71 não faz parte do enredo principal onde João comenta o que Jesus disse.

Eu não vos escolhi a vós, os Doze? Contudo, um de vós é um diabo?

Jesus faz essa observação na forma de uma pergunta para chamar a atenção para o fato de que um dos discípulos O trairia. T.A.: "Eu mesmo escolho vocês todos, no entanto um de vocês é um servo de Satanás!".

Translation Questions

John 6:1

Qual era o outro nome para o Mar da Galileia?

O Mar da Galileia era também chamado de Mar de Tiberíades.

Por que uma grande multidão estava seguindo a Jesus?

Eles O seguiram porque estavam vendo os sinais que Jesus estava fazendo naqueles que estavam doentes.

John 6:4

O que Jesus viu depois que Se sentou na encosta da montanha com Seus discípulos e levantou os olhos?

Ele viu uma grande multidão vindo até Ele.

Por que Jesus perguntou a Felipe: "Onde iremos comprar pão para que estes possam comer?"

Jesus disse isso para testar Felipe.

John 6:7

Quanto à pergunta de Jesus: "Onde iremos comprar pão para que estes possam comer?", qual foi a resposta de Felipe?

Felipe disse: "Duzentos denários gastos em pão não seriam suficientes para que cada um recebesse ao menos um pouco".

Quanto à pergunta de Jesus: "Onde iremos comprar pão para que estes possam comer?", qual foi a resposta de André?

André disse: "Há aqui um menino que tem cinco pães de cevada e dois peixes, mas o que é isto para tantos?".

John 6:10

Cerca de quantos homens havia naquele lugar?

Havia cerca de cinco mil homens lá.

O que Jesus fez com os pães e os peixes?

Jesus pegou os pães e depois de dar graças, distribuiu àqueles que estavam sentados. Ele distribuiu os peixes da mesma forma.

Quanto as pessoas conseguiram comer?

Eles tinham tanto quanto queriam comer.

John 6:13

Quanto de pão foi apanhado depois da refeição?

Os discípulos encheram doze cestas com pedaços dos cinco pães de cevada - os pedaços sobraram daqueles que tinham se alimentado.

Por que Jesus se retirou novamente sozinho para o monte?

Jesus se retirou porque Ele percebeu que as pessoas, depois de terem visto o sinal que Ele fez (alimentando os cinco mil), estavam prestes a vir e amarrá-Lo à força e fazê-Lo rei.

John 6:16

O que aconteceu com o clima depois de os discípulos terem entrado no barco e partido para Cafarnaum?

Um forte vento começou a soprar e o mar começou a ficar agitado.

John 6:19

Por que os discípulos começaram a ficar com medo?

Eles estavam com medo porque viram Jesus andando sobre o mar e vindo em para perto do barco.

O que Jesus disse aos discípulos que fez eles quererem recebê-Lo no barco?

Jesus lhes disse: "Sou eu! Não tenhais medo".

John 6:26

O que Jesus disse ter sido a razão pela qual a multidão O estava procurando?

Jesus disse que eles O estavam procurando não porque viram sinais, mas porque comeram alguns pães e foram fartos.

Pelo que, segundo o que Jesus disse à multidão, eles deveriam e não deveriam trabalhar?

Jesus lhes disse para pararem de trabalhar pelo alimento que perece, mas que trabalhem pelo alimento que dura para a vida eterna.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

John 6:28

Como Jesus definiu o trabalho de Deus pela multidão?

Jesus disse à multidão: "Esta é a obra de Deus: Que vós creiais Naquele que Ele enviou".

John 6:35

O que Jesus diz ser o Pão da Vida?

Jesus diz que Ele é o Pão da Vida.

Quem virá a Jesus?

Todos os que o Pai dá a Jesus virão a Ele.

John 6:38

Qual é a vontade do Pai que enviou Jesus?

A vontade do Pai é que Jesus não perca nehum dos que o Pai O tem dado e que todos os que veem o Filho e creem Nele, tenham vida eterna; e Jesus os ressuscitará no último dia.

John 6:43

Como um homem pode vir a Jesus?

Um homem pode somente vir a Jesus se Seu Pai o trazer.

John 6:46

Quem viu o Pai?

Somente aquele que é de Deus viu o Pai.

John 6:50

Qual é o pão que Jesus dará para a vida do mundo?

O pão que Jesus dará para a vida do mundo é Sua carne.

John 6:52

O que você tem de fazer para ter vida em você mesmo?

A fim de que tenha vida em si mesmo, você deve comer a carne do Filho do Homem e beber o Seu sangue.

John 6:54

Como podemos permanecer em Jesus e Jesus em nós?

Se comermos Sua carne e bebermos Seu sangue, permaneceremos em Jesus e Ele em nós.

John 6:57

Por que Jesus vive?

Jesus vive por causa do Pai.

John 6:60

Como muitos dos discípulos de Jesus responderam depois de O ouvirem ensinando sobre o comer Sua carne e o beber Seu sangue?

Quando os discípulos ouviram esse ensinamento, muitos deles disseram: "Duro este discurso; quem pode ouví-lo?" Depois disso, muitos dos seus discípulos voltaram e não caminham mais com Ele.

John 6:64

O que Jesus sabia acerca das pessoas desde o princípio?

Jesus sabia desde o início quem eram os que não creriam e quem era o que O iria trair.

John 6:66

Quando Jesus perguntou aos doze: "Vós quereis também retirar-vos?", quem Lhe respondeu e o que disse?

Simão Pedro O respondeu e disse: "Senhor, para quem iremos? Tu tens as palavras de vida eterna, e nós cremos e sabemos que és O Santo de Deus".

John 6:70

A quem Jesus se referiu quando Ele disse que um dos doze era um diabo?

Jesus falava de Judas, o filho de Simão Iscariotes, pois era ele, sendo um dos doze, quem iria trair Jesus.

Chapter 7

[1] Após estas coisas, Jesus viajou pela Galileia, pois não queria andar pela Judeia, porque os judeus desejavam matá-Lo. [2] A festa judaica dos Tabernáculos estava próxima. [3] Disseram-Lhe, então, seus irmãos: "Deixa este lugar, e vai para a Judeia,

assim os Teus discípulos poderão ver as coisas que Tu fazes; [4] porque ninguém faz nada em segredo quando quer ser conhecido publicamente. Se fazes essas coisas, mostra-Te para o mundo". [5] Pois nem mesmo os Seus irmãos acreditavam Nele. [6] Então, disse-lhes Jesus: "O Meu tempo ainda não chegou, mas o vosso tempo sempre está presente. [7] O mundo não pode vos odiar, mas odeia a Mim, porque Eu testifico que suas obras são más. [8] Subi vós à festa. Eu não subo porque o Meu tempo ainda não está cumprido". [9] Após dizer-lhes essas coisas, Ele permaneceu na Galileia. [10] Contudo, após Seus irmãos subirem para a festa, Ele também subiu; não publicamente, mas em secreto. [11] Os judeus estavam procurando-O na festa, dizendo: "Onde Ele está?". [12] Na multidão, havia várias opiniões sobre Ele. Alguns diziam: "Ele é um bom homem"; outros diziam: "Não; Ele engana as multidões". [13] Mesmo assim, ninguém falava abertamente sobre Ele, por medo dos judeus. [14] Quando a festa estava na metade, Jesus subiu ao templo e começou a ensinar. [15] Então, os judeus ficaram admirados, e diziam: "Como este homem sabe tanto sem nunca ter sido instruído?". [16] Jesus respondeu-lhes: "O Meu ensino não é Meu, mas Daquele que Me enviou. [17] Se alguém deseja realizar a Sua vontade, saberá sobre os Seus ensinos, se isso vem de Deus, ou se Eu falo de Mim mesmo. [18] Aquele que fala de si próprio procura sua glória, mas o que busca a glória daquele que o enviou, esse é verdadeiro, e não há injustiça nele. [19] Não foi Moisés que vos deu a Lei? Contudo, nenhum de vós a pratica. Por que procurais matar-Me?". [20] A multidão respondeu: "Tens um demônio. Quem procura matar-Te?". [21] Jesus respondeu e disse-lhes: "Eu realizei uma só obra, e todos vós estais admirados com isso. [22] Moisés vos deu a circuncisão — não que isto tenha vindo de Moisés, mas dos patriarcas —, e no sábado circuncidais um homem. [23] Se um homem é circuncidado no sábado, para que a Lei de Moisés não seja quebrada, por que estais enraivecidos por Eu ter curado um homem por completo no sábado? [24] Não julgueis de acordo com a aparência, mas julgai corretamente". [25] Alguns de Jerusalém diziam: "Não é Este a quem eles procuram matar? [26] E eis que Ele fala abertamente, e nada Lhe dizem. Será que as autoridades reconheceram que Este é realmente o Cristo?” [27] Sabemos de onde Ele é, mas quando o Cristo vier, ninguém saberá de onde Ele é". [28] Então, Jesus levantou a voz no templo, ensinando e dizendo: "Vós Me conheceis e sabeis de onde sou; não venho de Mim mesmo, mas Aquele que Me enviou é verdadeiro, e vós não O conheceis. [29] Eu O conheço porque venho Dele e Ele Me enviou". [30] Então, eles procuravam prendê-Lo, mas ninguém Lhe pôs a mão porque a hora Dele não havia chegado. [31] Todavia, muitos da multidão criam Nele. Eles diziam: "Quando o Cristo

vier, fará Ele mais sinais que Este homem tem feito?". 32 Os fariseus ouviram a multidão sussurrar essas coisas sobre Jesus, e os principais sacerdotes e os fariseus enviaram oficiais para prendê-Lo. 33 Então, Jesus lhes disse: "Ainda estou convosco por um curto período de tempo, e então vou para Aquele que Me enviou. 34 Vós Me buscareis, mas não Me encontrareis; e para onde vou, não podeis ir". 35 Por esta razão, os judeus falavam entre si: "Para onde Este homem irá, que não seremos capazes de encontrá-Lo? Ele irá para a dispersão entre os gregos, para ensiná-los? 36 O que significa esta palavra que Ele falou: 'Vós Me buscareis e não Me encontrareis; para onde vou, não podeis ir'?". 37 Chegando o último dia, o grande dia da festa, Jesus levantou-Se e em alta voz disse-lhes: "Se alguém tem sede, venha a Mim e beba. 38 Aquele que crê em Mim, como diz a Escritura, do seu interior fluirão rios de água viva". 39 Ele disse isso sobre o Espírito que haviam de receber os que Nele cressem; o Espírito ainda não havia sido entregue, porque Jesus ainda não tinha sido glorificado. 40 Alguns da multidão, quando ouviram essas palavras, disseram: "Este certamente é o Profeta". 41 Outros disseram: "Este é o Cristo". Mas alguns disseram: "Poderia o Cristo vir da Galileia? 42 A Escritura não diz que o Cristo virá da descendência de Davi, e de Belém, do povoado de onde era Davi?". 43 Então, iniciou-se uma divisão entre a multidão por causa Dele. 44 Alguns dentre eles queriam prendê-Lo, porém ninguém Lhe pôs a mão. 45 Então, os oficiais vieram até os principais sacerdotes e fariseus, e estes lhes perguntaram: "Por que não O trouxestes?". 46 Os oficiais responderam: "Ninguém jamais falou como Ele". 47 Por isso, os fariseus responderam-lhes: "Vós também fostes enganados? 48 Alguém de entre as autoridades ou algum dos fariseus acreditaram Nele? 49 Mas a multidão, que não conhece a Lei, é maldita". 50 Nicodemos, um dos fariseus que havia-se encontrado com Jesus anteriormente, disse-lhes: 51 "As nossas leis julgam um homem sem primeiro ouvi-lo ou saber o que ele faz?". 52 Eles responderam: "És também galileu? Procura e vê que nenhum profeta surge da Galileia". 53[1] [Então, retornaram todos para suas casas.

Footnotes

7:53 [1]Os manuscritos mais antigos omitem João 7:53—8:11.

John 7:1

Informação Geral:

Esta é a próxima parte da história. Jesus está na Galileia falando aos seus irmãos.

Estes versículos falam sobre quando esse evento aconteceu. (Veja:|Background Information)

Após estas coisas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Depois que Ele terminou de falar com os discípulos" (veja 6:66) ou "Algum tempo depois".

viajou

"andou".

os judeus desejavam matá-Lo

Aqui "os judeus" é uma sinédoque para "os líderes judeus". Tradução Alternativa

A festa judaica dos Tabernáculos estava próxima

"Agora o tempo para o festival dos judeus estava próximo "ou" Agora estava quase na hora da festa judaica dos Abrigos".

John 7:3

irmãos

Isso se refere aos verdadeiros irmãos mais novos de Jesus, os filhos de Maria e José .

as coisas que Tu fazes

A palavra "coisas" se refere aos milagres que Jesus tinha operado.

ele mesmo (não há no Português)

A palavra "mesmo" é um pronome reflexivo que enfatiza a palavra "ele".

o mundo

Aqui "o mundo" é uma metonímia para todas as pessoas no mundo. T.A.: "todas as pessoas" ou "todos".

John 7:5

Pois nem mesmo os Seus irmãos acreditavam Nele

Essa frase é uma quebra na narrativa principal, em que João nos conta algumas informações sobre o contexto dos irmãos de Jesus.

Seus irmãos

"Seus irmãos mais novos".

O Meu tempo ainda não chegou

A palavra "tempo" é uma metonímia. Jesus está sugerindo que não é a hora certa para que Ele encerre Seu ministério. T.A.: "Não é a hora certa para que Eu termine meu trabalho".

o vosso tempo sempre está presente

"qualquer hora é boa para vocês".

O mundo não pode vos odiar

Aqui o "mundo" é uma metonímia para as pessoas que vivem no mundo. T.A.: "Todas as pessoas no mundo não podem odiar vocês".

Eu testifico que suas obras são más

"Eu lhes digo que o que eles estão fazendo é mau".

John 7:8

Conexão com o Texto:

Jesus continua falando com Seus irmãos.

Meu tempo ainda não está cumprido

Aqui Jesus está sugerindo que se Ele for para Jerusalém, Ele estará trazendo um fim às suas obras. T.A.: "Não é a hora certa para que eu vá a Jerusalém".

John 7:10

Informação Geral:

O cenário da história mudou, Jesus e seus irmãos agora estão na Festa.

após Seus irmãos subirem para a festa

Esses "irmãos" eram os irmãos mais novos de Jesus.

Ele também subiu

Jerusalém fica em um nível mais elevado que a Galileia, onde Jesus e Seus irmãos estavam anteriormente.

não publicamente, mas em secreto

Essas duas frases significam a mesma coisa. A ideia é repetida para enfatizar. T.A.: "muito secretamente".

Os judeus estavam procurando-O

Aqui a palavra "judeus" é uma sinédoque para "os líderes judeus". A palavra "O" refere-se a Jesus. T.A.: "Os líderes judeus estavam procurando por Jesus".

John 7:12

medo

Refere-se ao sentimento desagradável

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que uma pessoa tem quando existe uma ameaça de dano a si próprio ou a outros.

judeus

A palavra "judeus" é uma sinédoque para os líderes dos judeus que se opunham a Jesus. T.A.: "os líderes judeus".

John 7:14

Informação Geral:

Agora Jesus está ensinando os judeus no templo.

Como este homem sabe tanto?

A observação aparece na forma de uma pergunta para enfatizar a surpresa dos líderes judeus por Jesus ter tanto conhecimento. T.A.: "É impossível que Ele saiba tanto sobre as Escrituras!".

mas Daquele que Me enviou

"mas vem de Deus, Aquele que Me enviou".

John 7:17

Conexão com o Texto:

Jesus continua falando com os judeus.

mas o que busca a glória daquele que o enviou, esse é verdadeiro, e não há injustiça nele

"quando alguém apenas busca honrar Aquele que O enviou, esse está falando a verdade. Ele não mente".

John 7:19

Conexão com o Texto:

Jesus continua falando com os judeus.

Não foi Moisés que vos deu a Lei?

Essa observação aparece em forma de pergunta para acrescentar ênfase. T.A.: "Foi Moisés quem deu a lei a vocês".

a pratica

"obedece a lei".

Por que procurais matar-Me?

Jesus questiona os motivos dos líderes judeus que querem matá-lo por quebrar a lei de Moisés. Ele implica que os próprios líderes não cumprem a mesma lei. AT: "Você quebra a Lei e ainda assim você quer me matar!".

Tens um demônio

"Isso mostra que você está louco, ou talvez um demônio está te controlando!".

Quem procura matar-Te?

Essa observação aparece em forma de pergunta para acrescentar ênfase. T.A.: "Ninguém está tentando Te matar!".

John 7:21

uma só obra

"um milagre" ou "um sinal".

todos vós estais admirados

"vocês todos estão chocados".

não que isto tenha vindo de Moisés, mas dos patriarcas

Aqui João nos dá informação adicional sobre a circuncisão.

no sábado circuncidais um homem

Jesus sugere que o ato da circuncisão também envolve trabalho. T.A.: "vocês circuncidam um menino bebê no sábado. Isso também é realizar obras!".

no sábado

"no Dia de Descanso judeu".

John 7:23

Se um homem é circuncidado no sábado, para que a Lei de Moisés não seja quebrada

"Se vocês circuncidam um menino bebê no sábado de modo que vocês não quebram a Lei de Moisés?".

por que estais enraivecidos por Eu ter curado um homem por completo no sábado?

Essa observação aparece em forma de pergunta para acrescentar ênfase. T.A.: "vocês não deveriam ficar bravos Comigo porque Eu curei completamente um homem no sábado!".

no sábado

"no Dia de Descanso judeu?".

Não julgueis de acordo com a aparência, mas julgai corretamente

Jesus sugere que as pessoas não deveriam decidir o que é certo baseado apenas no que podem ver. Por trás da ação existe um motivo que não pode ser visto. T.A.: "Parem de julgar pessoas de acordo com o que vocês vêem! Estejam mais preocupados com o que é certo perante Deus".

John 7:25

Não é Este a quem eles procuram matar?

Essa observação aparece em forma de pergunta para acrescentar ênfase. T.A.: "Esse é Jesus a quem eles estão querendo matar!".

nada Lhe dizem

Isso sugere que os líderes judeus não estão se opondo a Jesus. T.A.: "eles não dizem nada para confrontá-Lo".

Será que as autoridades reconheceram que Este é realmente o Cristo?

Essa observação aparece em forma de pergunta para acrescentar ênfase. T.A.: "Talvez eles decidiram que Ele verdadeiramente é o Messias!".

John 7:28

levantou a voz

"falou em alta voz".

no templo

Jesus e as outras pessoas, na verdade, estavam no pátio do templo. T.A.: "no pátio do templo".

Vós Me conheceis e sabeis de onde sou

João usa de ironia nessa afirmação. As pessoas acreditam que Jesus é de Nazaré. Elas não sabem que Deus O enviou do céu e que Ele nasceu em Belém. T.A.: "Vocês todos Me conhecem e vocês pensam que sabem de onde Eu venho".

de Mim mesmo

"na minha Própria autoridade". Veja como foi traduzido "de Si mesmo" em 5:19.

Aquele que Me enviou é verdadeiro

"Deus é Aquele que Me enviou e Ele é verdadeiro".

John 7:30

a hora Dele não havia chegado

A palavra "hora" é uma metonímia que representa o momento certo de Jesus ser preso, de acordo com o plano de Deus. T.A.: "não era o momento certo de prendê-Lo".

Quando o Cristo vier, fará Ele mais sinais que Este homem tem feito?

Essa observação aparece em forma de pergunta para acrescentar ênfase. T.A.: "Quando o Cristo vier, certamente Ele não será capaz de fazer mais sinais do que este homem tem feito!".

sinais

Refere-se aos milagres que provam que Jesus é o Cristo.

John 7:33

Ainda estou convosco por um curto período de tempo

"Eu vou permanecer com vocês por apenas um curto período de tempo".

então vou para Aquele que Me enviou

Aqui Jesus está se referindo a Deus o Pai, que O enviou.

para onde vou, não podeis ir

"vocês não poderão vir ao lugar onde Eu estou".

John 7:35

Por esta razão, os judeus falavam entre si

Os "judeus" é uma sinédoque que representa os líderes dos judeus que se opunham a Jesus. T.A.: "Os líderes judeus disseram entre si".

a dispersão

Isso se refere aos judeus que foram espalhados por todo o território grego, fora da Palestina.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que significa esta palavra que Ele falou

Aqui, "palavra" é uma metonímia que representa o significado da mensagem que Jesus tinha compartilhado, a qual os líderes judeus falharam em entender. T.A.: "A respeito do quê Ele está falando quando Ele disse".

John 7:37

Informação Geral:

Algum tempo passou. Agora é o último dia da festa e Jesus fala com a multidão.

grande dia

É "grande" porque é o último, ou o mais importante, dia da festa.

Se alguém tem sede

Aqui a palavra "sede" é uma metáfora que significa o grande desejo de alguém pelas coisas de Deus, assim como alguém tem sede por água. T.A.: "Aqueles que desejam as coisas de Deus como um homem sedento anseia por água".

venha a Mim e beba

A palavra "beba" é uma metáfora que significa receber a vida espiritual que Jesus proporciona. T.A.: "deixe que ele venha a Mim e sacie sua sede espiritual".

Aquele que crê em Mim, como diz a Escritura

"Como a Escritura diz sobre qualquer um que crê em mim".

fluirão rios de água viva

A expressão "rios de água viva" é uma metáfora que representa a vida que Jesus proporciona àqueles que estão "sedentos" espiritualmente. T.A.: "vida espiritual fluirá como rios de água".

água viva

Possíveis significados são: 1) "água que fornece vida" ou 2) "água que faz pessoas viverem".(UDB)

John 7:39

Informação Geral:

Nesse versículo o autor fornece informação para trazer clareza ao que Jesus está falando.

Ele

Aqui "Ele" refere-se a Jesus.

o Espírito ainda não havia sido entregue

João sugere que o Espírito ainda viria viver naqueles que confiassem em Jesus. T.A.: "o Espírito ainda não tinha vindo morar nos crentes".

porque Jesus ainda não tinha sido glorificado

Aqui a palavra "glorificado" refere-se ao momento em que Deus honraria o Filho depois de Sua morte e ressurreição.

John 7:40

Este certamente é o Profeta

Em dizer isso, a multidão mostra que creem que Jesus é o profeta como Moisés, que Deus tinha prometido enviar. T.A.: "Este é de fato o profeta que é como Moisés, pelo qual nós temos esperado!".

Poderia o Cristo vir da Galileia?

Essa observação aparece em forma de pergunta para acrescentar ênfase. T.A.: "O Cristo não pode vir da Galileia!".

A Escritura não diz que o Cristo virá da descendência de Davi, e de Belém, do povoado de onde era Davi?

Essa observação aparece em forma de pergunta para acrescentar ênfase. T.A.: "A Escritura ensina que Cristo virá da descendência de Davi , e de Belém, do povoado de onde Davi era!".

A Escritura não diz

A Escritura é mencionada como se ela estivesse de fato falando como uma pessoa fala. T.A.: "Os profetas escreveram na Escritura".

de onde era Davi

"onde Davi vivia".

John 7:43

Então, iniciou-se uma divisão entre a multidão por

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

causa Dele

As multidões não conseguiam chegar a um acordo sobre quem ou o que Jesus era.

porém ninguém Lhe pôs a mão.

Por as mãos em alguém é uma expressão idiomática que significa agarrá-Lo ou segurá-Lo. T.A.: "mas ninguém O agarrou para prendê-Lo".

John 7:45

oficiais

"guardas do templo".

Ninguém jamais falou como Ele

Esse ponto é exagerado para enfatizar. "Nós nunca ouvimos ninguém dizer coisas tão surpreendentes como este Homem!".

John 7:47

Por isso, os fariseus

"Porque eles disseram isso, os fariseus".

responderam-lhes

"responderam os oficiais".

Vós também fostes enganados?

Essa observação aparece em forma de pergunta para acrescentar ênfase. Os fariseus estão chocados com a resposta dos oficiais. T.A.: "Vocês foram enganados também!".

Alguém de entre as autoridades ou algum dos fariseus acreditaram Nele?

Essa observação aparece em forma de pergunta para acrescentar ênfase. T.A.: "Ninguém dentre as autoridades ou entre os fariseus acreditou Nele!".

a lei

Essa é uma referência à lei dos fariseus e não à Lei de Moisés.

Mas a multidão, que não conhece a lei, é maldita

"Já essa multidão que não conhece a lei, Deus os fará perecer!".

John 7:50

um dos fariseus que havia se encontrado com Jesus anteriormente

João nos oferece essa informação para nos lembrar quem é Nicodemos. Sua língua pode ter uma maneira especial de marcar informação contextual.

As nossas leis julgam um homem ... o que ele faz?

Essa observação aparece em forma de pergunta para acrescentar ênfase. Ela pode ser traduzida como uma afirmação. T.A.: "Nossa lei judaica não nos permite julgar um homem ... o que ele faz!".

As nossas leis julgam um homem

Aqui Nicodemos fala da lei como se ela fosse uma pessoa. Se isso não for natural na sua língua, você pode traduzir com um sujeito pessoal. T.A.: "Nós julgamos um homem" ou "nós não julgamos um homem".

És também galileu?

Os líderes judeus sabem que Nicodemos não é da Galileia. Eles fazem essa pergunta como uma forma de ridicularizá-lo. T.A.: "Você também deve ser uma daquelas pessoas inferiores da Galileia!".

Procura e vê

Isto é uma elipse. Você pode incluir a informação que não aparece. T.A.: "Procure cuidadosamente e leia o que está escrito na Escritura".

nenhum profeta surge da Galileia

Provavelmente refere-se a crença de que Jesus nasceu na Galileia.

John 7:53

Informação Geral:

Os manuscritos mais antigos não apresentam 7:53 - 8:11. A ULB os identificou com colchetes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

John 7:1

Por que Jesus não queria ir para a Judeia?

Ele não queria ir porque os Judeus desejavam matá-Lo.

John 7:3

Por que os irmãos de Jesus insistiram para que Ele fosse à Judeia para a Festa dos Tabernáculos?

Eles insistiram que Ele fosse, para que os discípulos de Jesus pudessem ver as coisas que Ele estava fazendo e para que o mundo O conhecesse.

John 7:5

Qual motivo Jesus deu para não ir à Festa?

Jesus disse aos Seus irmãos que o Seu tempo ainda não tinha chegado, e que Seu tempo ainda não tinha se cumprido.

Por que o mundo odeia a Jesus?

Jesus disse que o mundo O odeia porque Ele testifica que as obras do mundo são más.

John 7:10

Quando e como Jesus subiu à Festa?

Jesus subiu depois que Seus irmãos já tinham subido para a Festa, mas Ele foi em secreto e não publicamente.

John 7:12

O que as pessoas na multidão diziam sobre Jesus?

Alguns diziam: "Ele é um bom homem". Outros diziam: " Não, Ele engana as multidões".

Por que ninguém falava abertamente sobre Jesus?

Era por medo dos judeus que ninguém falava abertamente sobre Jesus.

John 7:14

Quando Jesus subiu ao templo e começou a ensinar?

Quando a festa estava na metade Jesus subiu ao templo e começou a ensinar.

John 7:17

Como Jesus disse que alguém poderia saber se Seus ensinos vinham de Deus, ou se Ele estava falando de Si mesmo?

Jesus disse que se alguém desejasse fazer a vontade de quem O enviou, essa pessoa saberia se os Seus ensinos vinham de Deus ou não.

O que Jesus disse sobre aquele que procura a glória daquele que O enviou?

Jesus disse que essa pessoa é verdadeira e não há injustiça nela.

John 7:19

De acordo com Jesus, quem pratica a lei?

Jesus disse que nenhum de vocês pratica a lei.

John 7:23

Qual é o argumento de Jesus para curar no sábado?

O argumento de Jesus foi: você vai circuncidar um homem no sábado para que a Lei de Moisés não seja quebrada. Então por que vocês estão bravos Comigo por Eu ter curado um homem por completo no sábado.

Como Jesus falou para as pessoas julgarem?

Jesus falou para que não julgassem de acordo com a aparência, mas para julgarem corretamente.

John 7:25

Qual foi um dos argumentos que as pessoas usaram para não acreditar que Jesus era o Cristo?

As pessoas disseram que sabiam de onde Jesus tinha vindo, mas quando o Cristo vier eles disseram que ninguém saberá de onde Ele vem.

John 7:30

Quem enviou oficiais para prender Jesus?

Os chefes dos sacerdotes e os fariseus enviaram oficiais para prender Jesus.

John 7:35

Os judeus entenderam o que Jesus quis dizer quando disse: "Ainda estou com vocês por um curto período de tempo, e então vou para Aquele que Me enviou. Vocês

me buscarão, mas não Me encontrarão; e para onde Eu vou, vocês não podem ir"?

Pela conversa entre si, eles mostraram que não entenderam a afirmação de Jesus.

John 7:39

A que Jesus estava se referindo quando Ele afirmou, "Se alguém tem sede, venha a Mim e beba. Aquele que crê em Mim, como diz a Escritura, do seu interior fluirão rios de água viva."

Jesus disse isso sobre o Espírito, cujo aqueles que cressem Nele receberiam.

John 7:45

Como os oficiais responderam os chefes dos sacerdotes e fariseus quando esses lhes perguntaram: "Por que vocês não O trouxeram (Jesus)?"

Os oficiais responderam: "Nenhum homem jamais falou assim antes."

John 7:50

Como Nicodemos respondeu os fariseus quando eles perguntaram aos oficiais enviados para prender Jesus: "Vocês também foram enganados? Alguém entre as autoridades ou algum dos fariseus acreditaram Nele?

Nicodemos disse aos fariseus: "As nossas leis julgam um homem sem primeiro ouvi-lo ou saber o que ele faz?"

Chapter 8

1 Jesus seguiu para o Monte das Oliveiras. 2 De manhã cedo, foi novamente ao templo, e todo o povo veio até Ele; Ele se assentou e começou a ensiná-lo. 3 Os escribas e fariseus trouxeram uma mulher apanhada em adultério; colocando-a no meio de todos, 4 e disseram-Lhe: "Mestre, esta mulher foi apanhada em flagrante cometendo adultério. 5 A Lei de Moisés nos ordena que tais mulheres sejam apedrejadas; Tu, portanto, que dizes?". 6 Eles diziam isso para prová-Lo, para que tivessem algo para acusá-Lo, mas Jesus, inclinando-Se, começou a escrever no chão com o dedo. 7 Como insistissem na pergunta, Ele levantou-Se e disse-lhes: "Aquele que não tiver pecado, seja o primeiro a lhe atirar uma pedra". 8 Então, inclinou-Se novamente e voltou a escrever no chão com Seu dedo. 9 Quando ouviram isso, saíram um por um, começando pelos mais velhos; e Jesus foi deixado sozinho com a mulher ficando no meio. 10 Jesus Se levantou e disse-lhe: "Mulher, onde estão os teus acusadores? Nenhum te condenou?". 11 Ela respondeu: "Nenhum, Senhor". Jesus disse: "Nem Eu te condeno. Vai e, a partir de agora, não peques mais.”] [1]12 Novamente Jesus lhes falou: "Eu sou a luz do mundo. Aquele que Me segue não andará em trevas, mas terá a luz da vida". 13 Os fariseus Lhe disseram: "Tu dás testemunho de Ti mesmo; o Teu testemunho não é verdadeiro". 14 Jesus respondeu-lhes: "Ainda que Eu dê testemunho de Mim mesmo, Meu testemunho é verdadeiro. Eu sei de onde vim e para onde vou, mas vós não sabeis de onde venho e nem para onde vou. 15 Vós julgais segundo a carne, Eu a ninguém julgo. 16 E se Eu julgo, Meu julgamento é verdadeiro, porque não estou sozinho, mas Eu estou com o Pai que Me enviou. 17 E na vossa Lei está escrito que o testemunho de dois homens é verdadeiro.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

18 Eu dou testemunho de Mim mesmo, e o Pai que Me enviou dá testemunho de
Mim". 19 Eles disseram: "Onde está o Teu Pai?" Jesus respondeu-lhes: "Vós não
conheceis a Mim, nem a Meu Pai; se Me conhecêsseis, saberíeis quem é o Meu Pai".
20 Ele disse essas palavras perto da caixa das ofertas, quando ensinava no templo, e
ninguém O prendeu porque Sua hora ainda não havia chegado. 21 E lhes disse outra
vez: "Vou embora, e Me procurareis, mas morrereis em vosso pecado. Para onde vou
não podeis ir". 22 E os judeus diziam: "Será que vai-Se matar? Pois diz: 'Para onde
vou, vós não podeis ir'". 23 E dizia-lhes: "Vós sois daqui de baixo, Eu sou lá de cima.
Vós sois deste mundo, Eu não sou deste mundo. 24 Por isso Eu vos disse que
morrereis nos vossos pecados. Pois se não crerdes que EU SOU, morrereis nos vossos
pecados". 25 Diziam-Lhe então: "Quem és Tu?". Jesus lhes respondeu: "O que Eu
tenho lhes dito desde o princípio. 26 Tenho muitas coisas para falar e para julgar a
vosso respeito. Entretanto, Aquele que Me enviou é verdadeiro, e as coisas que Dele
ouvi, essas coisas digo ao mundo". 27 Eles não entenderam que Ele falava do Pai. 28
Jesus lhes disse, portanto: "Quando tiverdes levantado o Filho do Homem, então
sabereis que EU SOU, e que nada faço por Mim mesmo; mas falo como o Pai Me
ensinou. 29 E Aquele que Me enviou está Comigo, e Ele não Me deixa sozinho, pois Eu
sempre faço as coisas que Lhe agrada". 30 Enquanto Jesus dizia essas coisas, muitos
creram Nele. 31 Jesus disse aos judeus que creram Nele: "Se vós permanecerdes na
Minha palavra, sereis verdadeiramente Meus discípulos. 32 E conhecereis a Verdade,
e a Verdade vos libertará". 33 Eles responderam: "Somos descendentes de Abraão, e
nunca fomos escravos de ninguém, como podes Tu dizer: 'Sereis libertos'?". 34 Jesus
lhes respondeu: "Em verdade, em verdade, vos digo que quem comete pecado é
escravo do pecado. 35 O escravo não permanece na casa para sempre, mas o filho
permanece para sempre. 36 Portanto, se o Filho vos libertar, verdadeiramente sereis
livres. 37 Eu sei que sois descendentes de Abraão; vós procurais Me matar porque as
Minhas palavras não encontram lugar em vós. 38 Eu falo o que vi de Meu Pai, e vós
fazeis o que ouvistes de vosso pai". 39 Eles responderam: "Nosso pai é Abraão". Jesus
lhes disse: "Se fôsseis filhos de Abraão, faríeis as obras de Abraão. 40 Contudo vós
procurais matar-Me, que tenho lhes contado a verdade que ouvi de Deus; mas
Abraão não fez isso. 41 Vós fazeis as obras de vosso pai". Eles disseram: "Nós não
nascemos de imoralidade sexual; nós temos um Pai, Deus". 42 Jesus disse: "Se Deus
fosse vosso Pai, vós Me amaríeis, pois venho de Deus, e aqui estou; porque não vim
por Mim mesmo, mas Ele Me enviou. 43 Por que vós não entendeis as Minhas
palavras? É porque sois incapazes de compreender Minha palavra. 44 Vós sois de

vosso pai, o diabo, e vós quereis satisfazer vosso pai. Ele foi homicida desde o princípio, e não permaneceu na verdade, porque a verdade não estava nele. Quando ele fala uma mentira, fala o que vem de sua natureza, porque é mentiroso e pai da mentira. 45 Mas, porque Eu falo a verdade, vós não credes em Mim. 46 Quem dentre vós pode acusar-Me de algum pecado? Se digo a verdade, por que não credes em Mim? 47 Aquele que é de Deus ouve as Suas palavras; por isso vós não ouvis, porque não sois de Deus". 48 Os judeus responderam-Lhe: "Acaso não temos razão ao dizermos que Tu és samaritano e que tens demônio?". 49 Jesus lhes respondeu: "Eu não tenho demônio; mas Eu honro o Meu Pai, e vós Me desonrais. 50 Eu não busco Minha própria glória; há quem a procure e julgue. 51 Em verdade, em verdade, vos digo que, se alguém guarda a Minha palavra, jamais verá a morte". 52 Os judeus disseram-lhe: "Agora sabemos que tens demônio. Abraão e os profetas morreram, mas Tu dizes: 'Se alguém guardar a Minha palavra, nunca verá a morte'. 53 Acaso, Tu és maior que nosso pai Abraão que morreu? Os profetas também morreram. Quem pretendes ser?". 54 Jesus lhes respondeu: "Se Eu glorificasse a Mim mesmo, Minha glória não seria nada; é o Meu Pai Quem Me glorifica, Aquele que vós dizeis ser vosso Deus. 55 Vós não O conheceis, mas Eu O conheço. Se Eu dissesse que Eu não O conheço, seria mentiroso como vós. Entretanto, Eu O conheço, e guardo a Sua palavra. 56 Seu pai Abraão se regozijou ao ver o Meu dia; ele viu e se alegrou". 57 Os judeus disseram: "Tu não tens nem cinquenta anos de idade, e viste Abraão?". 58 Jesus lhes respondeu: "Em verdade, em verdade, vos digo que antes que Abraão existisse, EU SOU". 59 Então, pegaram pedras para apedrejá-Lo, mas Jesus escondeu-Se e saiu do templo.

Footnotes

8:11 [1]Veja a nota em João 7:53.

John 8:1

Conexão com o Texto:

O versículo 1 nos conta onde Jesus foi no fim do capítulo anterior.

Informação Geral:

Enquanto alguns textos têm 7:53 à 8:11, os melhores e mais antigos textos não os incluem.

Informação Geral:

A próxima parte da história começa no verso 2, enquanto Jesus retornava para o templo.

todo o povo

Essa é uma maneira geral de falar, significando "muitas pessoas".

Os escribas e fariseus trouxeram

Aqui a frase "os escribas e os fariseus" é uma sinédoque que representa alguns dos membros desses dois grupos. T.A.: "Alguns escribas e fariseus trouxeram" ou "alguns homens que ensinavam as leis judaicas e alguns que eram fariseus".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

uma mulher apanhada em ato de adultério

Essa é uma afirmação passiva. Você pode traduzir isso na voz ativa. T.A.: "uma mulher a quem eles haviam encontrado cometendo adultério".

John 8:4

Informação Geral:

Enquanto alguns textos têm 7:53 à 8:11, os melhores e mais antigos não os incluem.

tais mulheres

"pessoas como essa" ou "pessoas que fazem isso".

Tu, portanto, que dizes?

"Então, dize-nos você. O que deverias fazer em relação a ela?".

para prová-Lo

Isso significa usar uma pergunta ardilosa.

para que tivessem algo de que acusá-Lo

O que eles o acusariam pode ser explicitado. T.A.: "para que pudessem acusá-lo de dizer algo errado" ou "para que pudessem acusá-lo de não obedecer à lei de Moisés ou da lei romana".

John 8:7

Informação Geral:

Enquanto alguns textos têm de 7:53 à 8:11, os melhores e mais antigos textos não os incluem.

como insistissem

A palavra "insistissem" se refere aos escribas e aos fariseus.

Aquele que não tiver pecado

"Se algum de vocês é sem pecado" ou "se algum de vocês nunca tiver pecado".

Aquele

Jesus estava falando aos escribas e fariseus, e provavelmente à multidão de pessoas também.

seja o primeiro

"seja essa pessoa".

Inclinou-Se

"Ele se abaixou".

John 8:9

Informação Geral:

Enquanto alguns textos têm de 7:53 e 8:11, os melhores e mais antigos não os incluem.

um por um

"um após o outro".

Mulher, onde estão os teus acusadores?

Quando Jesus a chamou de "mulher", ele não estava tentando fazê-la se sentir insignificante. Se pessoas em sua língua pensarem que Ele estava fazendo isso, essa parte pode ser traduzida sem a palavra "Mulher".

John 8:12

Informação Geral:

Essa é a próxima parte da história. Jesus está falando com uma multidão perto da caixa de ofertas do templo.

Eu sou a luz do mundo

Aqui "luz" é uma metáfora para a revelação que vem de Deus. T.A.: "Eu sou aquele que dá luz ao mundo".

do mundo

Essa é uma metonímia para as pessoas. T.A.: "As pessoas do mundo".

aquele que Me segue

Isso é uma expressão que significa "todos que fazem o que Eu ensino" ou "todos que Me obedecem".

não andará em trevas

"Andar em trevas" é uma metáfora para viver uma vida de pecado. T.A.: "não viverá como se ele estivesse na escuridão do pecado".

luz da vida

A "luz da vida" é uma metáfora para a verdade de Deus que dá vida espiritual.

T.A.: "verdade que traz vida eterna".

Tu dás testemunho de Ti mesmo

"Você só está dizendo coisas sobre Você mesmo".

Teu testemunho não é verdadeiro

Os fariseus estão insinuando que o testemunho de uma única pessoa não é verdadeiro porque ele não pode ser confirmado. T.A.: "você não pode ser sua própria testemunha" ou "o que você diz sobre você mesmo pode não ser verdade".

John 8:14

Ainda que Eu dê testemunho de Mim mesmo

"Ainda que Eu diga coisas sobre mim mesmo".

a carne

"padrões humanos e as leis dos homens". (UDB)

Eu a ninguém julgo

Possíveis significados são: 1) "Eu ainda não julgo ninguém"; ou 2) "Eu não estou julgando ninguém agora".

se Eu julgo

Possíveis significados são: 1) "se eu julgo pessoas"; 2) "sempre que eu julgo pessoas".

Meu julgamento é verdadeiro

Possíveis significados são: 1) "meu julgamento é correto"; 2) "meu julgamento é correto".

não estou sozinho, mas Eu estou com o Pai que Me enviou

Jesus, o Filho de Deus, tem autoridade por causa de Seu relacionamento especial com o Seu Pai.

não estou sozinho

A informação implícita é a de que Jesus não está sozinho em Seu julgamento. T.A.: "Eu não estou sozinho na maneira como Eu julgo" ou "Eu não julgo sozinho".

Eu estou com o Pai

O Pai e o Filho julgam juntos. T.A.: "o Pai também julga comigo" ou "o Pai julga conforme Eu faço".

o Pai

Esse é um título importante para Deus. Se sua língua deve afirmar de quem é esse Pai, você poderia dizer "meu Pai", já que Jesus muda para essa forma nos versículos seguintes.

John 8:17

Conexão com o Texto:

Jesus continua falando com os fariseus e outras pessoas sobre Ele mesmo.

E na vossa lei

A palavra "e" mostra que Jesus está acrescentando algo ao que Ele estava dizendo anteriormente.

está escrito

Essa é uma frase passiva. Você pode traduzí-la na forma ativa com um sujeito pessoal. T.A.: "Moisés escreveu".

o testemunho de dois homens é verdadeiro

A lógica implícita aqui é a de que uma pessoa pode verificar as palavras da outra. T.A.: "se dois homens dizem a mesma coisa, então as pessoas sabem que é verdade".

Eu dou testemunho de Mim mesmo

Jesus dá testemunho de si mesmo. T.A.: "Eu dou provas a vocês sobre Mim mesmo".

o Pai que Me enviou dá testemunho de Mim

O Pai também testemunha sobre Jesus. Você pode tornar claro que o significado é o testemunho de Jesus ser verdadeiro. T.A.: "meu Pai que me enviou traz provas sobre mim. Então, você deveria acreditar que o que nós dizemos é verdade". (UDB)

o Pai

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esse é um título importante para Deus. Se sua língua deve afirmar de quem é esse Pai, você poderia dizer "meu Pai", já que Jesus muda para essa forma nos versículos seguintes.

John 8:19

Informação Geral:

No versículo 20, há uma quebra na fala de Jesus, onde o autor contextualiza a respeito do lugar onde Jesus estava ensinando. Algumas línguas podem requerer a informação sobre o cenário a ser estabelecido no começa dessa parte da história em 8:12.

Vós não conheceis a Mim nem a Meu Pai; se Me conhecêsseis, saberíeis quem é o Meu Pai

Jesus indica que conhecê-Lo é também conhecer o Pai. Ambos Pai e Filho são Deus. "Pai" é um importante título para Deus.

Meu Pai

Esse é um título importante para Deus.

Sua hora ainda não havia chegado

A palavra "hora" é uma metonímia para o tempo de Jesus morrer. T.A.: "ainda não era o tempo certo de Jesus morrer".

John 8:21

Conexão com o Texto:

Jesus continua falando com a multidão.

morrereis em vosso pecado

Aqui, a palavra "morrer" se refere à morte espiritual. T.A.: "morrereis enquanto vocês ainda estiverem cheios de pecado" ou "vocês morrerão enquanto ainda estiverem pecando".

não podeis ir

"vocês não estão aptos para ir".

os judeus diziam

Aqui "judeus" é uma sinédoque para "os líderes judeus". T.A.: "Os líderes judeus disseram" ou "as autoridades judaicas disseram".

John 8:23

sois daqui de baixo

"Vocês foram nascidos nesse mundo".

Eu sou lá de cima

"Eu venho do céu".

Vós sois deste mundo

"Vocês pertencem a esse mundo".

Eu não sou deste mundo

"Eu não pertenço a esse mundo". (UDB)

morrereis nos vossos pecados

"vocês irão morrer sem o perdão de Deus sobre seus pecados".

que EU SOU

Possíveis significados são: 1) Jesus estava se identificando comoYahweh, que significa "Eu sou"; ou 2) Jesus esperava que as pessoas entendessem que Ele se referia ao que Ele já havia dito que Ele era: "Eu sou lá de cima".

John 8:25

Diziam-Lhe

A palavra "diziam" se refere aos líderes judeus. (Veja: 8:21)

essas coisas digo ao mundo

Aqui "mundo" é uma metonímia para pessoas que vivem no mundo. T.A.: "Essas coisas e dido a todas as pessoas".

o Pai

Esse é um título especial para Deus. Algumas línguas podem requerer o uso de um possessivo antes do substantivo. T.A.: "seu Pai".

John 8:28

Quando tiverdes levantado

Isso se refere a colocar Jesus na cruz para matá-lo.

Filho do Homem

Jesus fez uso do título "Filho do Homem" para se referir a Si mesmo.

EU SOU

Como Deus o Filho, Jesus conhece Deus o Pai como nenhum outro. Possíveis significados são: 1) Jesus estava se identificando como Yahweh ao dizer, "Eu sou Deus"; ou 2) Jesus estava dizendo, "Eu sou quem Eu afirmo ser".

mas falo como o Pai Me ensinou

"Eu só estou dizendo que Meu Pai me ensinou o que dizer". A palavra "Pai" é um título importante para Deus.

Aquele que Me enviou

A palavra "aquele" se refere a Deus.

Enquanto Jesus dizia essas coisas

"Conforme Jesus dizia essas palavras".

muitos creram Nele

"muitas pessoas confiaram nele".

John 8:31

permanecerdes na Minha palavra

Essa é uma expressão que significa "obedecer a Jesus". T.A.: "obedecer o que Eu tenho dito".

Meus discípulos

"Meus seguidores".

a Verdade vos libertará

Essa é uma personificação. Jesus fala da "verdade" como se ela fosse uma pessoa. T.A.: "Se vocês obedecerem a verdade, Deus vos libertará".

a Verdade

Isso se refere ao que Jesus revela sobre Deus. T.A.: "qual é a verdade sobre Deus".

como podes Tu dizer: 'Sereis libertos'?".

Essa observação aparece na forma de uma pergunta para expressar o choque dos líderes judeus com o que Jesus havia dito. T.A.: "Nós não precisamos ser libertos!".

John 8:34

Em verdade, em verdade

Traduza como em 1:49.

escravo do pecado

Aqui, a palavra "escravo" é uma metáfora. Isso significa que "pecado" é como um mestre para aquele que peca. T.A.: "é como um escravo para o pecado".

na casa

Aqui "casa" é uma metonímia para "família". T.A.: "como um membro permanente da família".

o filho permanece

Isso é uma elipse. Você pode traduzir isso incluindo palavras implícitas. T.A.: "O filho é um membro da família para sempre".

se o Filho vos libertar, verdadeiramente sereis livres.

Apenas Jesus, como o Filho de Deus, pode verdadeiramente libertar as pessoas. T.A.: "se vocês Me permitirem torná-los livres, vocês serão verdadeiramente livres".

Filho

Esse é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

John 8:37

Conexão com o Texto:

Jesus continua falando com os judeus.

Minhas palavras não encontram lugar em vós

Aqui "palavra" é uma metonímia para "ensinamentos" ou "mensagem" de Jesus, os quais os líderes judeus não aceitaram. T.A.: "vocês não aceitam meus ensinamentos" ou "vocês não permitem que Minha mensagem mude a vida de vocês". (Veja: | Metonymy)

Eu falo o que vi de Meu Pai

"Eu estou dizendo sobre as coisas que eu vi quando Eu estava com Meu Pai".

vós fazeis o que ouvistes de vosso pai

Os líderes judeus não entendiam que por "seu pai" Jesus estava se referindo ao diabo. T.A.: "vocês continuam fazendo o que o seu pai tem dito a vocês para

fazer".

John 8:39

pai

"antepassado".

Abraão não fez isso

"Abraão nunca tentou matar ninguém que contou a ele a verdadeira revelação de Deus".

Vós fazeis a obra de vosso pai

Jesus sugere que o pai deles é o diabo. T.A.: "Não! Vocês estão fazendo coisas que seu verdadeiro Pai fez".

Nós não nascemos de imoralidade sexual

Aqui os líderes judeus sugerem que Jesus não sabe quem é o seu verdadeiro pai. T.A.: "Nós não sabemos sobre você, mas nós não somos filhos ilegítimos"

nós temos um Pai, Deus

Aqui, os líderes judeus reivindicam Deus como seu Pai espiritual. Esse é um título importante para Deus.

John 8:42

amaríeis

Esse é o tipo de amor que vem de Deus e está focado no bem dos outros (incluindo aqueles que são nossos inimigos), mesmo quando isso não beneficia a si próprio.

Por que vós não entendeis as Minhas palavras?

Jesus está usando essa pergunta principalmente para repreender os líderes judeus por não ouvi-Lo. T.A.: "Eu vos direi por que vós não entendeis o que Eu digo!".

É porque sois incapazes de compreender Minhas palavras

Aqui "palavras" e uma metonímia para os "ensinos" de Jesus. T.A.: "É porque vocês não aceitarão meus ensinos".

Vós sois de vosso pai, o diabo

"Vocês pertencem ao pai de vocês, Satanás".

e pai da mentira

Aqui "pai" é uma metáfora para aquele que dá origem a todas as mentiras. T.A.: "ele é aquele que criou todas as mentiras no início".

John 8:45

Conexão com o texto:

Jesus continua falando aos judeus.

porque Eu falo a verdade

"porque Eu conto a vocês coisas verdadeiras sobre Deus".

Quem dentre vós pode acusar-Me de pecado?

Jesus usa essa pergunta para enfatizar que Ele nunca pecou. T.A.: "Nenhum de vocês pode mostrar que Eu já tenha cometido pecado!".

Se digo a verdade

"Se Eu digo coisas que são verdadeiras".

por que não me credes?

Jesus usa essa pergunta para criticar os líderes judeus pela descrença deles. T.A.: "vocês não têm razões para não crerem em mim!".

às Suas palavras

Aqui "palavras" é uma metonímia para a "mensagem" de Deus. T.A.: "a mensagem de Deus" ou "a verdade de Deus" ou "a verdade que vem de Deus".

John 8:48

Os judeus

Os "judeus" é uma sinédoque que representa os "líderes judeus" que se opuseram a Jesus. T.A.: "os líderes judeus".

Acaso não temos razão ao dizermos que Tu és samaritano e que tens demônio?

Os líderes judeus usam essa pergunta para acusar Jesus e desonrá-Lo. T.A.: "Nós estamos certos em dizer que Tu és um samaritano e que um demônio vive em Ti!".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

John 8:50

Conexão com o texto:

Jesus continua respondendo aos judeus.

há quem a procure e julgue

Isso se refere a Deus.

Em verdade, em verdade

Traduza isso como em 1:49.

guarda a Minha palavra

Aqui "palavra" é uma metonímia para os "ensinos" de Jesus. T.A.: "obedece aos Meus ensinos" ou "faz o que Eu digo".

verá a morte

Essa é uma expressão idiomática que quer dizer experimentar a morte. Aqui Jesus está se referindo à morte espiritual. T.A.: "morrer espiritualmente".

John 8:52

judeus

Aqui "judeus" é uma metonímia para os "líderes judeus" que se opunham a Jesus. T.A.: "líderes judeus".

verá a morte

Essa é uma expressão idiomática que quer dizer experimentar a morte. Os líderes judeus erroneamente assumem que Jesus está falando apenas sobre morte física. T.A.: "morrerá".

Acaso, Tu és maior que nosso pai Abraão que morreu?

Os líderes judeus usam essa pergunta para enfatizar que Jesus não é maior que Abraão. T.A.: "Tu certamente não és maior que nosso pai Abraão que com certeza morreu!".

pai

"antepassado".

Quem pretendes ser?

Os judeus usam essa pergunta para repreender Jesus por pensar que é mais importante que Abraão. T.A.: "Você não deveria pensar que é tão importante!".

John 8:54

é o Meu Pai Quem Me glorifica, Aquele que vós dizeis ser vosso Deus

A palavra "Pai" é um título importante para Deus. Ninguém conhece Deus, o Pai, como Jesus, o Filho de Deus. T.A.: "é o meu Pai quem Me honra, e vocês dizem que Ele é o Deus de vocês".

guardo a Sua palavra

Aqui "palavra" é uma metonímia para o que Deus diz. T.A.: "Eu obedeço o que Ele diz para fazer".

Meu dia

Essa é uma metonímia para o que Jesus iria realizar durante Sua vida. T.A.: "o que Eu deveria fazer durante a Minha vida".

ele viu e se alegrou

"ele previu Minha vinda através de uma revelação de Deus e regozijou-se".

John 8:57

Conexão com o texto:

Esse é o fim da parte da história sobre Jesus falando com os judeus no templo, a qual começou em 8:12.

Os judeus disseram

Aqui os "judeus" é uma sinédoque para os "líderes judeus" que se opunham a Jesus. T.A.: "Os líderes judeus disseram a Ele".

Tu não tens nem cinquenta anos de idade, como viste Abraão?

Os líderes judeus usam essa pergunta para expressar o choque deles quando Jesus afirma ter visto Abraão. T.A.: "Você tem menos de cinquenta anos de idade. Tu não podes ter visto Abraão!".

Em verdade, em verdade

Traduza isso como em 1:49.

antes que Abraão existisse, EU SOU

Como Deus o Filho, Jesus conhece Deus o Pai diferentemente de qualquer outro.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Possíveis significados são: 1) Jesus estava Se identificando como Yahweh ao dizer "Eu sou Deus"; ou 2) Jesus estava dizendo: "antes que Abraão exitisse, Eu existia".

Então, pegaram pedras para apedrejá-Lo

Os líderes judeus ficam indignados com o que Jesus disse. Aqui está implícito que eles queriam matá-Lo porque Ele se fez igual a Deus. T.A.: "Então eles pegaram pedras para matá-Lo porque Ele afirmou ser igual a Deus".

Translation Questions

John 8:1

Enquanto Jesus estava ensinando as pessoas no templo, o que os escribas e fariseus fizeram?

Eles trouxeram uma mulher apanhada no ato de adultério, colocaram-na no meio e perguntaram a Jesus o que Ele tinha a dizer sobre ela (para julgá-la).

John 8:4

Qual o real motivo pelo qual os escribas e fariseus trouxeram a mulher a Jesus?

Eles trouxeram essa mulher a Jesus para prová-Lo, para que eles tivessem algo de que acusá-Lo.

John 8:7

O que Jesus disse para os escribas e fariseus depois de eles insistirem em perguntar a Jesus sobre a mulher apanhada em adultério?

Jesus disse a eles: "Aquele que não tiver pecado, seja o primeiro a atirar pedra nela".

John 8:9

O que as pessoas fizeram depois de Jesus falar-lhes sobre quem deveria ser o primeiro a atirar uma pedra na mulher apanhada em adultério?

Depois que Jesus falou, eles se retiraram um por um, começando pelos mais velhos e terminando com o último.

O que Jesus disse para a mulher (apanhada em adultério) fazer?

Jesus disse a ela para ir e não pecar mais.

John 8:12

Qual foi a queixa dos fariseus depois de Jesus dizer: "Eu sou a luz do mundo, aquele que Me segue não andará em trevas, mas terá a luz da vida"?

Os fariseus queixaram-se de Jesus estar dando testemunho sobre si mesmo e que o Seu testemunho não era verdadeiro.

John 8:17

Como Jesus defendeu Seu testemunho como sendo verdadeiro?

Jesus disse que na lei deles está escrito que o testemunho de dois homens é verdadeiro. Ele, então, afirma que Ele e o Pai que O enviou, ambos testemunham sobre Jesus.

John 8:23

Em quê Jesus baseia Sua afirmação de que os fariseus morreriam em seus pecados?

Jesus baseou Sua afirmação em Seu conhecimento sobre eles, de que eles eram de baixo e Ele era do alto. Eles eram deste mundo e Ele não.

Como os fariseus poderiam escapar de morrer em seus pecados?

Jesus disse que eles morreriam em seus pecados a menos que cressem que Eu Sou.

John 8:25

Que coisas Jesus disse ao mundo?

Jesus disse ao mundo as coisas que Ele ouviu do Pai.

John 8:28

Por que o Pai que enviou Jesus estava com Ele e não O deixou sozinho?

O Pai estava com Jesus e não O deixou sozinho porque Jesus sempre fazia as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

coisas que eram agradáveis ao Pai.
John 8:31
Como Jesus disse que os judeus que creram Nele poderiam saber que eram verdadeiramente Seus discípulos?
Eles poderiam saber que eram verdadeiramente discípulos de Jesus permanecendo em Sua palavra.
A que os judeus que creram em Jesus pensaram que Ele estava se referindo quando disse "E conhecereis a verdade, e a verdade vos libertará"?
Aqueles judeus pensaram que Jesus estava falando sobre ser escravo de ou estar em servidão para com homens.
John 8:34
A que Jesus estava se referindo quando disse "E conhecereis a verdade, e a verdade vos libertará"?
Jesus referia-se a ser liberto da escravidão do pecado.
John 8:37
Por qual motivo, de acordo com Jesus, os judeus procuraram matá-Lo?
Eles procuraram matar Jesus porque Suas palavras não estavam neles.
John 8:39
Por que Jesus disse que esses judeus não eram filhos de Abraão?
Jesus disse que eles não eram filhos de Abraão porque eles não faziam as obras de Abraão. Em vez disso, eles procuravam matar Jesus.
John 8:42
Quando esses judeus dizem que eles têm um Pai, Deus, como Jesus refuta-lhes?
Jesus disse a eles: "Se Deus fosse vosso Pai, vós Me amaríeis, pois venho de Deus e Dele procedo; não vim por Mim mesmo, mas Ele Me enviou".
Quem Jesus disse que é pai desses judeus?
Jesus diz que o pai deles é o diabo.
O que Jesus disse sobre o diabo?
Jesus disse que o diabo era um homicida desde o princípio e não permanece na verdade, porque não há verdade nele. Quando o diabo fala uma mentira, ele fala de sua própria natureza, porque ele é um mentiroso e o pai da mentira.
John 8:45
Quem ouve as palavras de Deus?
Aquele que é de Deus ouve as palavras de Deus.
John 8:50
O que Jesus diz que acontecerá se alguém guardar as Suas palavras?
Se alguém guardar as palavras de Jesus, esse nunca verá a morte.
John 8:52
Por que os judeus disseram que Jesus tinha um demônio?
Eles disseram isso porque Jesus disse: "Em verdade, em verdade vos digo que se alguém guarda as Minhas palavras, nunca verá a morte".
Por que os judeus acharam estranha a declaração de Jesus sobre nunca ver a morte?
Eles acharam estranha porque estavam pensando sobre a morte física do corpo. Até Abraão e os profetas morreram (os corpos físicos deles).
John 8:57
Quais declarações Jesus faz para dizer que Ele estava vivo antes de Abraão?
Jesus disse: "Em verdade, em verdade vos digo que antes de Abraão nascer, EU SOU".

Chapter 9

[1] Enquanto Jesus passava, viu um homem cego de nascença. [2] Seus discípulos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

perguntaram-Lhe: "Rabi, quem pecou para que esse homem nascesse cego? Ele ou seus pais?". 3 Jesus respondeu: "Nem ele nem seus pais pecaram, mas foi para que as obras do Senhor fossem reveladas nele. 4 Devemos fazer a obra Daquele que Me enviou, enquanto ainda é dia. A noite está chegando, quando ninguém pode trabalhar. 5 Enquanto Eu estou no mundo, Eu sou a Luz do mundo". 6 Depois que Jesus disse essas coisas, cuspiu no chão, fez uma lama com sua saliva, e ungiu os olhos do homem com essa lama. 7 Jesus lhe disse: "Vai, lava-te no tanque de Siloé (que é traduzido como 'enviado')". Então o homem foi, lavou-se e voltou vendo. 8 Então, os vizinhos daquele homem que o viram anteriormente como pedinte diziam: "Não é este aquele que costumava sentar e mendigar?". 9 Alguns diziam: "É ele". Outros diziam: "Não, mas se parece com ele". Porém, ele dizia: "Sou eu". 10 Eles lhe disseram: "Mas, como teus olhos foram abertos?". 11 Ele respondeu: "O homem chamado Jesus fez uma lama e ungiu meus olhos; então, me disse: 'Vai e lava-te no Siloé'. Então eu fui, lavei-me e passei a enxergar". 12 Eles lhe disseram: "Onde está Ele?". Ele respondeu: "Eu não sei". 13 Trouxeram o homem que era cego para os fariseus. 14 Aquele dia era sábado, quando Jesus fez a lama e abriu seus olhos. 15 Mais uma vez os fariseus lhe perguntaram como havia recuperado a visão: "Ele colocou uma lama em meus olhos, eu os lavei, e agora posso ver", disse o homem. 16 Alguns dos fariseus disseram: "Esse homem não vem de Deus, pois, não guarda o sábado". Outros diziam: "Como alguém pode fazer tais sinais sendo pecador?". E houve uma divisão entre eles. 17 Então, perguntaram ao cego novamente: "O que dizes tu Daquele que te abriu os olhos?". O cego disse: "Ele é profeta". 18 Nesse momento, os judeus ainda não acreditavam que ele havia sido cego e tinha recebido a visão até que chamaram os pais do homem que havia passado a enxergar. 19 Eles perguntaram a seus pais: "É esse o vosso filho que nasceu cego? Como pode ele agora enxergar?". 20 Seus pais então responderam-lhes: "Nós sabemos que esse é nosso filho, e que nasceu cego. 21 Como ele agora enxerga nós não sabemos. Perguntai a ele. Ele é adulto e pode responder por si". 22 Seus pais disseram isso porque eles tinham medo dos judeus, pois estes haviam concordado que qualquer um que confessasse a Jesus como Cristo deveria ser expulso da sinagoga. 23 Por causa disso seus pais disseram: "Ele é adulto; pergunte a ele." 24 Pela segunda vez, eles chamaram o homem que havia sido cego e disseram-lhe: "Dá glória a Deus! Nós sabemos que Esse Homem é pecador". 25 Então aquele homem respondeu: "Se Ele é pecador ou não, eu não sei. Uma coisa eu sei: eu era cego e agora vejo". 26 Então, disseram-lhe: "O que Ele fez por ti? Como Ele te abriu os olhos?". 27 Ele respondeu: "Eu já vos disse, e vós não me ouvistes! Por que querem ouvir de novo? Por acaso

também quereis fazer-vos Seus discípulos?". [28] Eles o insultaram e disseram: "Tu és discípulo Dele; nós porém somos discípulos de Moisés. [29] Sabemos que Deus falou a Moisés, mas Esse Homem não sabemos de onde vem". [30] O homem respondeu-lhes, dizendo: "Ora, isso é surpreendente! Vós não sabeis de onde Ele é, e ainda assim Ele abriu os meus olhos. [31] Nós sabemos que Deus não escuta a pecadores, mas se alguém O adora e faz a Sua vontade, Deus o escuta. [32] Desde o início do mundo, nunca se ouviu que alguém tenha aberto os olhos de um homem nascido cego. [33] Se Esse Homem não fosse enviado por Deus, Ele não poderia fazer coisa alguma". [34] Eles responderam e disseram-lhe: "Nasceste em pecado, e agora estás nos ensinando?". Então, eles o expulsaram. [35] Jesus ouviu que eles o haviam expulsado da sinagoga. Ele o encontrou e disse-lhe: "Crês no Filho do Homem?". [36] Ele respondeu dizendo: "Quem é esse, Senhor, para que eu creia Nele?". [37] Jesus disse-lhe: "Já O tens visto, e é O que fala contigo". [38] O homem disse: "Senhor, eu creio". Então, adorou-O. [39] Jesus disse: "Foi para julgamento que Eu vim a esse mundo, para que aqueles que não veem vejam, e aqueles que veem fiquem cegos". [40] Alguns dos fariseus que estavam lá, O ouviram dizer essas coisas, e perguntaram-Lhe: "Nós também somos cegos?". [41] Jesus lhes disse: "Se fôsseis cegos não teríeis pecado. Porém, como dizeis: 'Nós vemos', então vosso pecado permanece.

John 9:1

Informação Geral:

Esta é a próxima parte da história. Enquanto Jesus caminhava com Seus discípulos, encontram-se com um homem cego.

Enquanto Jesus passava

Aqui "Jesus" é uma sinédoque para Jesus e Seus discípulos. T.A.: "Enquanto Jesus e Seus discípulos passavam".

quem pecou para que esse homem nascesse cego, ele ou seus pais?

Essa pergunta reflete o antigo conceito Judaico que o pecado causa todas as enfermidades e deformações. Os rabis também ensinavam que seria possível o bebê pecar dentro do ventre da mãe. T.A. "Mestre, sabemos que o pecado causa uma pessoa a ficar cega. De quem foi o pecado? Será que foi o próprio homem que pecou, ou foi seus pais?".

John 9:3

(Nós) devemos

Esse "devemos" inclui Jesus e Seus discípulos com quem Ele está conversando.

dia...noite

Aqui "dia" e "noite" são metáforas. Jesus está comparando o tempo que as pessoas podem fazer o trabalho de Deus, durante o dia, e durante a noite, quando não podem fazê-lo.

estou no mundo

Aqui o "mundo" é uma figura de linguagem para as pessoas que vivem no mundo. T.A: "vivendo no meio do povo deste mundo". (Veja:|Metonymy)

a luz do mundo

Aqui "luz" é uma metáfora para a verdadeira revelação de Deus. T.A.: "aquele que mostrará o que é verdade justamente como a luz permite que as pessoas vejam o que está no escuro.

John 9:6

cuspiu no chão, fez uma lama

Jesus usa seus dedos para misturar terra com saliva. T.A.: "e usou Seus dedos para misturar a terra e a saliva para fazer lodo".

que é traduzido como: "enviado"

Uma breve pausa ocorre aqui no enredo da história para que João possa fornecer informação adicional que seria útil para os falantes do grego em uma reunião.

lavou-se

"lavou seus olhos no tanque".

John 9:8

Não é esse aquele homem que costumava sentar e mendigar?

Esse comentário aparece em forma de pergunta para expressar a surpresa do povo. T.A.: "Este homem é quem costumava sentar e mendigar!".

John 9:10

Conexão com o Texto:

Os vizinhos do homem que havia sido cego continuam a conversar com ele.

Mas como teus olhos foram abertos?

"Então o que lhe fez capaz de vê?" ou "Como é possível que você agora pode ver?".

e ungiu meus olhos

"usou Seus dedos para cobrir meus olhos com lodo". Veja como uma frase similar foi traduzida em 9:6.

John 9:13

Informação Geral:

Versículo 14 relata informação do contexto de quando Jesus curou o homem.

Trouxeram o homem que era cego para os fariseus.

As pessoas insistiram que o homem fosse com eles aos fariseus. Eles não o forçaram fisicamente a ir.

Aquele dia era Sábado

"Dia de repouso judaico".

Mais uma vez os fariseus lhe perguntaram

"Então os fariseus também lhe perguntaram".

John 9:16

Informação Geral:

No versículo 18 há uma quebra no enredo principal da história quando João fornece informação do contexto da descrença dos judeus.

não guarda o Sábado

Isso significa que Jesus não obedece a lei sobre o não trabalhar no dia de descanso judaico.

Como alguém pode fazer tais sinais sendo pecador?

Esse comentário aparece na forma de uma pergunta para enfatizar que os sinais de Jesus prova que Ele não é um pecador. T.A.: "Um pecador não pode fazer sinais com esses!".

sinais

Essa é outra palavra para milagres. "Sinais" dão evidência que Deus é o todo-poderoso que tem completa autoridade sobre o universo.

Ele é profeta

"Eu penso que Ele é um profeta".

Nesse momento os judeus ainda não acreditavam

Aqui "Judeus" é uma figura de linguagem para "líderes judeus" que faziam oposição à Jesus. T.A.: "Agora os líderes judeus ainda não criam em Jesus.

John 9:19

Eles perguntaram a seus pais

"Eles" se refere aos líderes judeus.

Ele é adulto

"Ele é homem" ou "Ele não é mais uma criança".

John 9:22

Informação Geral:

No versículo 22 há uma quebra do enredo principal da história quando João fornece informação do contexto em que revela que os pais do homem têm medo dos judeus.

eles tinham medo dos judeus

Aqui "judeus" é uma figura de linguagem para líderes judeus que faziam oposição à Jesus. T.A.: "eles tinham medo do que os líderes judeus poderiam fazer com eles".

medo

Isso se refere ao desagradável sentimento uma pessoa sente quando há uma ameaça à si mesmo ou outra pessoa.

Ele é adulto,

"Ele é um homem" ou "Ele não é mais uma criança".

John 9:24

eles chamaram o homem

Aqui "eles" se refere aos judeus. (9:16).

Dá glória a Deus

Isso é uma expressão idiomática que as pessoas usam quando estão fazendo um juramento. T.A.: "Na presença de Deus, diga a verdade!" ou "Fale a verdade diante de Deus!".

Esse Homem

Isso se refere a Jesus.

aquele homem

Isso se refere ao homem que tinha estado cego.

John 9:26

Conexão com o Texto:

Os judeus continuam a falar com o homem que tinha estado cego.

Por que querem ouvir de novo?

Esse comentário aparece na forma de uma pergunta para expressar a perplexidade do homem ao ter que responder novamente a perguntas do líderes judeus.T.A.: "Estou surpreso que mais uma vez vocês queiram ouvir o que aconteceu comigo!".

Por acaso também quereis fazer-vos Seus discípulos?

Esse comentário aparece em forma de pergunta para acrescentar ironia à afirmação do homem. Ele sabe que os líderes judeus não querem seguir a Jesus. Aqui ele os ridiculariza. T.A.: "Me parece que vocês querem se tornar Seus discípulos!". .

John 9:30

vós não sabeis de onde Ele é

O homem está surpreso que os líderes judeus questionaram a autoridade de Jesus por saberem que Ele tem o poder de curar. T.A.: "que vocês não sabem de onde procede a Sua autoridade".

não escuta a pecadores...Deus o escuta

"não responde as orações de pecadores...Deus responde suas orações".

John 9:32

Informação Geral:

O homem que tinha sido cego continua a falar com os judeus.

nunca se ouviu que alguém tenha aberto

Essa é uma oração passiva. Você pode traduzir isso na voz ativa. T.A.: "ninguém jamais ouviu de alguém que tenha curado um homem cego de nascimento".

Se Esse Homem não fosse enviado por Deus, Ele não poderia fazer coisa alguma

Essa oração usa um padrão duplo negativo. "Somente um homem de Deus poderia realizar alguma coisa assim"!.

Nasceste em pecado e agora estás nos ensinando?

Esse comentário aparece na forma de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

uma pergunta para adicionar ênfase. Também implica que o homem nasceu cego por causa dos pecados de seus pais. T.A.: "Você nasceu cego como resultados dos pecados de seus pais. Você não está qualificado para nos ensinar"!.

eles o expulsaram

"eles o jogaram para fora da sinagoga".

John 9:35

Informação Geral:

Esta é a próxima parte da história. Jesus encontra o homem que curou e começa a falar com ele e a multidão.

Crês no

Isso significa "crer em Jesus", acreditar que Ele é o Filho de Deus, de confiar Nele como Salvador, e viver de maneira que O honra.

John 9:39

vim a esse mundo

O "mundo" é uma figura de linguagem para "o povo que vive no mundo". T.A.: "veio para morar no meio do povo deste mundo".

para que aqueles que não veem, vejam, e aqueles que veem fiquem cegos

Aqui "veem" e " cegos" são metáforas. Jesus faz distinção entre as pessoas espiritualmente cegas e fisicamente cegas. T.A.: "para que aqueles que são espiritualmente cegos, mas que querem ver a Deus, poderão vê-Lo, enquanto que os que falsamente creem que podem ver a Deus, permanecerão em sua cegueira".

Nós também somos cegos?

"Você pensa que somos espiritualmente cegos"?.

Se fôsseis cegos não teríeis pecado

Aqui "cegos" é uma metáfora para o desconhecimento da verdade de Deus. T.A.: "Se você quizesse saber a verdade de Deus, você poderia receber a sua visão".

Porém como dizeis: "Nós vemos", então vosso pecado permanece

Aqui "vemos" é uma metáfora para o conhecimento da vontade de Deus. T.A.: "Sendo que vocês falsamente creem que já conhecem a verdade de Deus, continuarão a estar cegos".

Translation Questions

John 9:1

Qual a suposição feita pelos discípulos quanto à razão de o homem ter nascido cego?

Os discípulos supõem que o homem nasceu cego porque ou ele ou seus pais pecaram.

John 9:3

Qual é a razão que Jesus dá para o homem ter nascido cego?

Jesus disse que o homem nasceu cego para que as obras do Senhor fossem reveladas nele.

John 9:6

O que Jesus fez e disse ao homem cego?

Jesus cuspiu no chão, fez uma lama e ungiu os olhos do homem com essa lama. Então, Ele lhe disse que se lavasse no tanque de Siloé.

O aconteceu após o cego ter se lavado no tanque de Siloé?

Ele voltou vendo.

John 9:8

O que o homem testemunhou quando uma discussão surgiu sobre se ele era ou não o homem que havia nascido cego, que costumava sentar e mendigar?

O homem testemunhou que ele era o cego pedinte.

John 9:13

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que as pessoas fizeram ao homem que era cego e mendigava?

Eles levaram o homem aos fariseus.

Quando a cura aconteceu?

A cura do homem cego aconteceu no Sábado.

O que os fariseus perguntaram ao homem que foi cego?

Eles perguntaram como havia recuperado a visão.

John 9:16

Qual foi a divisão que se levantou entre os fariseus?

Alguns fariseus disseram que Jesus não vinha de Deus, pois Ele não guardava o Sábado (Ele curou no Sábado) e alguns dos fariseus disseram: "Como alguém pode fazer tais sinais sendo pecador?".

O que o homem que foi cego disse a respeito de Jesus quando lhe perguntaram?

O homem que foi cego disse: "Ele é profeta".

Por que os judeus chamaram os pais do homem que havia passado a enxergar?

Eles chamaram os pais do homem porque ele ainda não acreditavam que o homem era o que havia sido cego.

John 9:19

O que os pais do homem testemunharam a respeito do seu filho?

Os pais testemunharam que o homem era de fato seu filho e que ele havia nascido cego.

O que os pais do homem disseram não saber?

Eles disseram não saber como ele agora enxergava ou quem abriu os seus olhos.

John 9:22

Por que os pais do homem disserram: "Ele é adulto; pergunte a ele"?

Eles disseram isso porque eles estavam com medo dos judeus, pois estes haviam concordado que qualquer um que confessasse a Jesus como Cristo deveria ser expulso da sinagoga.

John 9:24

O que os fariseus disseram ao homem que foi cego quando o chamaram pela segunda vez?

Eles disseram: "Dá glória a Deus! Nós sabemos que Esse Homem(Jesus) é pecador".

Qual foi a resposta do homem que fora cego aos fariseus quando chamaram Jesus de pecador?

Ele respondeu: "Se Ele é pecador ou não, eu não sei. Uma coisa eu sei: eu era cego e agora vejo".

John 9:26

Quais perguntas o homem que foi cego fez aos fariseus?

O homem que foi cego disse: "Por que querem ouvir de novo? Por acaso também quereis fazer-vos Seus discípulos?".

John 9:30

Quando os fariseus insultaram o homem que foi cego, o que ele disse que todos sabiam?

O homem que foi cego disse que todos sabiam que Deus não escuta a pecadores.

John 9:32

Como os fariseus responderam a réplica do homem que foi cego?

Eles disseram ao homem que ele havia nascido em pecado e ousava ensiná-los. Então, eles o expulsaram.

John 9:35

O que Jesus fez quando ouviu que o homem que foi cego havia sido expulso da sinagoga?

Jesus procurou-o e o encontrou.

O que Jesus disse ao homem que foi cego depois de tê-lo achado?

Jesus perguntou se ele cria no Filho do Homem e, depois, disse ao homem que foi cego que Ele (Jesus) era o Filho do Homem.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Como o homem que foi cego respondeu à informação de que Jesus é o Filho do Homem?
O homem que foi cego disse a Jesus que ele cria e adorou a Jesus.
John 9:39

O que Jesus disse a respeito dos pecados dos fariseus?
Jesus lhes disse: "Se fôsseis cegos não teríeis pecado. Porém, como dizeis: 'Nós vemos', então vosso pecado permanece".

Chapter 10

1 Em verdade, em verdade, vos digo que aquele que não entra pelo portão do aprisco, mas vem por outro caminho, esse é ladrão e assaltante. 2 Aquele que entra pelo portão é o pastor das ovelhas. 3 Para ele, o porteiro abre; as ovelhas ouvem sua voz, ele chama suas ovelhas pelo nome, e as conduz para fora. 4 Depois de ter feito sair todas as que lhe pertencem, vai adiante delas, e as ovelhas o seguem, pois conhecem sua voz. 5 Elas não seguirão o desconhecido; mas, ao invés disso, irão evitá-lo, pois não conhecem a voz de estranhos". 6 Jesus lhes contava essas parábolas, mas eles não compreendiam o que lhes dizia. 7 Então, disse-lhes novamente: "Em verdade, em verdade, vos digo: Eu sou a porta das ovelhas. 8 Todos os que vieram antes de Mim são ladrões e assaltantes, mas as ovelhas não lhes ouviram. 9 Eu sou a Porta. Se alguém entrar por Mim, será salvo; entrará, sairá e achará pastagem. 10 O ladrão não vem senão para roubar, matar e destruir. Eu vim para que tenham vida, e a tenham em abundância. 11 Eu sou o Bom Pastor. O bom pastor dá sua vida pelas ovelhas. 12 Aquele que é mercenário e, não, pastor, a quem as ovelhas não pertencem, quando vê o lobo se aproximar, abandona-as e foge. E o lobo as arrebata e as dispersa. 13 Ele foge, porque é mercenário e não se importa com as ovelhas. 14 Eu sou o Bom Pastor, e conheço as Minhas ovelhas, e elas Me conhecem. 15 O Pai Me conhece, Eu conheço o Pai, e dou a Minha vida pelas ovelhas. 16 Tenho outras ovelhas que não são deste aprisco. A estas, devo também trazê-las, e elas ouvirão a Minha voz, para que haja um só rebanho e um só Pastor. 17 Por isso, o Pai Me ama: Eu dou Minha vida para reavê-la. 18 Ninguém a tira de Mim, mas Eu mesmo a dou. Tenho autoridade para dá-la e para tomá-la de volta. Recebi esse mandamento do Pai". 19 Surgiu uma nova divisão entre os judeus por causa dessas palavras. 20 Muitos deles diziam: "Ele tem demônio, e é louco. Por que O escutais?". 21 Outros diziam: "Essas declarações não são de alguém possuído por demônio. Pode um demônio abrir os olhos de um cego?". 22 Era, então, a festa da Dedicação, em Jerusalém. 23 Era inverno, e Jesus andava pelo templo, no Pórtico de Salomão. 24 Então, um dos judeus aproximou-se Dele e Lhe disse: "Até quando nos deixarás em suspense? Se Tu és o Cristo, dize-nos francamente". 25 Jesus respondeu: "Já lhes disse,

mas vós não credes. As obras que Eu realizo em nome de Meu Pai dão testemunho de Mim. [26] Vós não credes em Mim porque não sois Minhas ovelhas. [27] As Minhas ovelhas ouvem a Minha voz; Eu as conheço, e elas Me seguem. [28] Eu lhes dou vida eterna; jamais perecerão, e ninguém as tomará de Minha mão. [29] Meu Pai, que as deu a Mim, é maior do que todos, e ninguém poderá tomá-las de Sua mão. [30] Eu e o Pai somos Um". [31] Então, os judeus começaram a pegar em pedras novamente, a fim de apedrejá-Lo. [32] Jesus disse: "Tenho-lhes apresentado muitas boas obras da parte do Pai. Por qual delas vós Me apedrejais?". [33] Responderam-Lhe os judeus: "Não é por causa das boas obras, mas pela blasfêmia, porque Tu, sendo homem, Te fazes Deus". [34] Jesus lhes respondeu: "Não está escrito na vossa Lei: 'Eu disse: Vós sois deuses?'. [35] Se Ele chamou de deuses àqueles a quem a Palavra de Deus veio — e a Escritura não pode ser anulada —, [36] vós dizeis sobre Aquele a quem Deus santificou e enviou: 'Estás blasfemando', porque Eu disse: 'Sou o Filho de Deus'? [37] Se Eu não faço as obras de Meu Pai, não creiais em Mim. [38] Porém, se as faço, ainda que não creiais em Mim, crede nas obras, a fim de que saibais e reconheceis que o Pai está em Mim, e Eu Nele". [39] Tentaram outra vez prendê-Lo, mas Ele se escapou de suas mãos. [40] Jesus dirigiu-Se novamente para além do Jordão, para o local onde João batizava, e permaneceu lá. [41] Muitas pessoas vinham até Ele, e diziam: "João, na verdade, não fez nenhum sinal, mas todas as coisas que ele dizia sobre este homem são verdade". [42] Muitos ali creram em Jesus.

John 10:1

Conexão com o Texto:

Jesus continua falando aos fariseus. Esta é a mesma parte da história que começou em 9:35.

Informação Geral:

Jesus começa a falar em parábolas.

Em verdade, em verdade

Traduz isso como você fez em 1:49.

aprisco

Esta é uma área cercada onde um pastor mantém suas ovelhas.

um ladrão e um assaltante

Este é o uso de duas palavras com significados semelhantes para adicionar ênfase.

John 10:3

o porteiro

Este é um homem contratado que vigia o portão à noite enquanto o pastor está fora.

as ovelhas ouvem sua voz

"As ovelhas ouvem o som da sua voz".

vai adiante delas

"ele anda na frente delas".

pois conhecem sua voz

"porque eles reconhecem sua voz".

John 10:5

eles não compreendiam

Possíveis significados são: 1) "os discípulos não entenderam" (UDB) ou 2) "a multidão não entendeu".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

essas parábolas

Esta é uma ilustração do trabalho dos pastores, usando metáforas. O "pastor" é uma metáfora para Jesus. As "ovelhas" representam aqueles que seguem Jesus, e os "estranhos" são os líderes judeus, incluindo os fariseus, que tentam enganar o povo.

John 10:7

Conexão com o Texto:

Jesus começa a explicar o significado das parábolas que ele havia falado.

Em verdade, em verdade

Traduz isso como você fez em 1:49.

Eu sou a porta das ovelhas

Aqui "porta" é uma metáfora que significa que Jesus fornece acesso ao redil onde o povo de Deus habita em sua presença. Tradução Alternativa

Todos os que vieram antes de Mim

Isso se refere a outros professores que ensinaram o povo, incluindo os fariseus e outros líderes judeus.T.A.: "Todos os professores que vieram sem minha autoridade".

ladrões e assaltantes

Essas palavras são metáforas. Jesus chama esses professores de "um ladrão e um assaltante" porque seus ensinamentos eram falsos, e eles estavam tentando liderar o povo de Deus sem entender a verdade. Como resultado, eles enganaram o povo.

John 10:9

Eu sou a Porta

Aqui "porta" é uma metáfora. Ao se referir a si mesmo como "a porta", Jesus está mostrando que ele oferece um verdadeiro caminho para entrar no reino de Deus. T.A.: "Eu mesmo sou como aquela porta".

pastagem

A palavra "pastagem" significa uma área gramada onde os carneiros comem.

não vem senão para roubar

Este é um duplo negativo. Em algumas línguas, é mais natural usar uma declaração positiva. T.A.: "vem apenas para roubar".

roubar, matar e destruir

Aqui a metáfora implícita é "ovelha", que representa o povo de Deus. T.A.: "roubar e matar e destruir as ovelhas".

para que tenham vida

A palavra "tenham" refere-se às ovelhas. "Vida" refere-se à vida eterna. AT: "para que eles realmente vivam, sem nada".

John 10:11

Conexão com o Texto:

Jesus continua sua parábola sobre o bom pastor.

Eu sou o Bom Pastor.

Aqui "bom pastor" é uma metáfora que representa Jesus. T.A.: "Eu sou como um bom pastor".

dá sua vida

Dá, entregar algo significa desistir do controle. É uma maneira suave de se referir a morrer. T.A.: "morre"

mercenário

O "mercenário" é uma metáfora que representa os líderes e professores judeus. T.A.: "Aquele que é como um empregado contratado".

abandona-as... não se importa com as ovelhas

Aqui a palavra "ovelha" é uma metáfora que representa o povo de Deus. Como um mercenário que abandona as ovelhas, Jesus diz que os líderes e professores judeus não se importam com o povo de Deus.

John 10:14

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Eu sou o Bom Pastor

Aqui o "bom pastor" é uma metáfora para Jesus. T.A.: "Eu sou como um bom pastor".

O Pai Me conhece, Eu conheço o Pai

Deus Pai e Deus Filho conhecem um ao outro diferente de qualquer outra pessoa que os conhece. "Pai" é um título importante para Deus.

e dou a Minha vida pelas ovelhas.

Este é um modo suave para Jesus dizer que ele morrerá para proteger suas ovelhas. T.A.: "Eu morro pelas ovelhas".

Tenho outras ovelhas

Aqui "outras ovelhas" é uma metáfora para os seguidores de Jesus que não são judeus.

só rebanho e um só Pastor

Aqui "rebanho" e "pastor" são metáforas. Todos os seguidores de Jesus, judeus e não-judeus, serão como um rebanho de ovelhas. Ele será como um pastor que cuida de todos eles.

John 10:17

Conexão com o texto:

Jesus termina de falar para a multidão.

Por isso, o Pai Me ama: Eu dou Minha vida

O plano eterno de Deus era que, Deus Filho desse sua vida para pagar pelos pecados da humanidade. A morte de Jesus na cruz revela o intenso amor do Filho pelo Pai e do Pai pelo Filho.

Pai

Este é um título importante para Deus.

ama

Esse tipo de amor vem de Deus e é focado no bem dos outros, mesmo quando não beneficia a si mesmo. Esse tipo de amor se preocupa com os outros, não importa o que eles façam.

Eu dou Minha vida para reavê-la

Esta é uma maneira suave para Jesus dizer que ele vai morrer e então se tornará vivo novamente. T.A.: "Eu me permito morrer para que Eu possa Me trazer de volta à vida".

Eu mesmo a dou

O pronome reflexivo "eu mesmo" é usado aqui para enfatizar que Jesus estabelece Sua própria vida. Ninguém tira isso dele. AT: "Eu mesmo a dou".

Recebi esse mandamento do Pai

"Isto é o que meu pai me mandou fazer". A palavra "\pai" é um título importante para Deus.

John 10:19

Conexão com o texto:

Esses versículos contam como os judeus responderam ao que Jesus havia dito.

Por que O escutais?

Essa observação aparece na forma de uma pergunta para enfatizar que as pessoas não devem ouvir Jesus. T.A.: "Não dê ouvidos a Ele!".

Pode um demônio abrir os olhos de um cego?

Esta observação aparece na forma de uma pergunta para dar ênfase. T.A.: "Certamente um demônio não pode causar um cego de ver!" ou "Certamente um demônio não pode dar vista a pessoas cegas!".

John 10:22

Informação Geral:

Esta é a próxima parte da história. Agora é o Festival da Dedicação e alguns judeus começam a questionar Jesus. Os versículos 22 e 23 fornecem informações básicas sobre a configuração da história.

festa da Dedicação

Este é um feriado de inverno de oito dias que os judeus usam para lembrar um milagre em que Deus fez uma pequena

quantidade de óleo permanecer acesa em um candelabro por oito dias. Eles acenderam o candelabro para dedicar o templo judaico a Deus. Dedicar alguma coisa é prometer usá-la para um propósito especial.

Jesus andava pelo templo

A área onde Jesus estava andando era na verdade um pátio que ficava do lado de fora do prédio do templo. T.A.: "Jesus estava andando no pátio do templo".

Pórtico

Esta é uma estrutura ligada à entrada de um edifício; tem teto e pode ou não ter paredes.

Então, um dos judeus aproximou-se Dele

Aqui "judeus" é uma sinédoque para os líderes judeus que se opuseram a Jesus. T.A.: "Então os líderes judeus o cercaram".

dize-nos francamente

Este é uma expressão idiomática. T.A.: "nos faz pensar"

John 10:25

Conexão com o texto:

Jesus começa a responder aos judeus.

em nome de Meu Pai

Aqui "nome" é uma metonímia para o poder de Deus. Aqui "Pai" é um título importante para Deus. Jesus realizou milagres através do poder e autoridade de seu pai. T.A.: "através do poder do meu Pai" ou "com o poder do meu Pai"

dão testemunho de Mim

Seus milagres oferecem provas sobre ele como uma pessoa que testemunha ofereceria provas em um tribunal. T.A.: "oferta de prova sobre mim".

não sois Minhas ovelhas

A palavra "ovelhas" é uma metáfora para os seguidores de Jesus. T.A.: "não meus seguidores" ou "não meus discípulos".

John 10:27

Minhas ovelhas ouvem a Minha voz

A palavra "ovelhas" é uma metáfora para os seguidores de Jesus. A metáfora de Jesus como o "pastor" também está implícita. T.A.: "Assim como as ovelhas obedecem a voz do seu verdadeiro pastor, Meus seguidores atendem Minha voz".

ninguém as tomará de Minha mão

Aqui a palavra "mão" é uma metonímia que representa o cuidado protetor de Jesus. T.A.: "ninguém vai roubá-los deMim"

John 10:29

Meu Pai, que as deu a Mim

A palavra "Pai" é um título importante para Deus.

Sua mão

A palavra "mão" é uma metonímia que se refere à posse de Deus e ao cuidado protetor. T.A.: "Ninguém pode roubá-los do Meu Pai".

Eu e o Pai somos Um

Jesus, Deus o Filho e Deus o Pai são um. A palavra "Pai" é um título importante para Deus.

Então, os judeus começaram a pegar em pedras

A palavra "judeus" é uma sinédoque para os líderes judeus que se opunham a Jesus. T.A.: "Então os líderes judeus começaram a pegar pedras novamente".

John 10:32

Jesus disse: "Tenho-lhes apresentado muitas boas obras da parte do Pai

Jesus realizou os milagres pelo poder de Deus. A palavra "Pai" é um título importante para Deus.

Por qual delas vós Me apedrejais?

Esta questão usa ironia. Jesus sabe que os

líderes judeus não querem apedrejá-Lo porque Ele fez boas obras.

Responderam-Lhe os judeus

A palavra "judeus" é uma sinédoque que representa os líderes judeus que se opuseram a Jesus. T.A.: "Os oponentes judeus responderam" ou "Os líderes judeus responderam a ele".

Te fazes Deus

"alegando ser Deus".

John 10:34

Não está escrito...deuses?

Esta observação aparece na forma de uma pergunta para dar ênfase. T.A.: "Você já deve saber que está escrito em sua lei que Eu disse: 'você são deuses".

Vós sois deuses

Aqui Jesus cita uma escritura onde Deus chama seus seguidores de "deuses", talvez porque ele os escolheu para representá-Lo na terra.

Palavra de Deus veio

"Deus falou a sua palavra".

a Escritura não pode ser anulada

Os possíveis significados são: 1) "ninguém pode mudar a escritura" ou 2) "a escritura será sempre verdadeira".

vós dizeis sobre Aquele a quem Deus santificou e enviou: 'Estás blasfemando', porque Eu disse: 'Sou o Filho de Deus'?.

Esta observação aparece na forma de uma pergunta para dar ênfase. Os opositores de Jesus acreditavam que Jesus estava blasfemando chamando a Si mesmo "o Filho de Deus". Eles sabiam que ele estava reivindicando ser igual a Deus. T.A.: "você não deve dizer àquele a quem o Pai separou para enviar ao mundo," Você está insultando a Deus ", quando eu digo que Eu sou o Filho de Deus!" .

Pai...Filho de Deus

Estes são títulos importantes que descrevem o relacionamento entre Deus e Jesus.

John 10:37

Conexão com o Texto:

Jesus acaba respondendo aos judeus.

Pai

Este é um título importante para Deus.

creiais em Mim

Aqui a palavra "crer" significa aceitar ou confiar no que Jesus disse ser verdade.

crede nas obras

Aqui "acredite" é reconhecer que as obras que Jesus faz são do Pai.

o Pai está em Mim, e Eu Nele

São expressões idiomáticas que expressam o estreito relacionamento pessoal entre Deus e Jesus. T.A.: "Meu pai e eu estamos completamente juntos como um".

se escapou de suas mãos

A palavra "mão" é uma metonímia que representa a custódia ou posse dos líderes judeus. T.A.: "se afastou deles novamente".

John 10:40

além do Jordão

Jesus estava no lado oeste do rio Jordão. T.A.: "para o lado leste do rio Jordão".

e permaneceu lá

Jesus permaneceu no lado leste do Jordão por um curto período de tempo. T.A.: "Jesus ficou lá por vários dias".

João, na verdade, não fez nenhum sinal, mas todas as coisas que ele dizia sobre este homem são verdade

"É verdade que João não fez sinais, mas certamente falou a verdade sobre esse homem, que faz sinais".

sinais

São milagres que provam que algo é

verdade ou dá credibilidade a alguém.

creram em

Aqui "creram em" significa aceito ou confiado no que Jesus disse que era verdade.

Translation Questions

John 10:1

De acordo com Jesus, quem é ladrão e salteador?

O homem ladrão e salteador é o que não entra pelo portão do aprisco, mas vem por outro caminho.

Quem entra no aprisco pelo portão?

Quem entra no aprisco pelo portão é o pastor de ovelhas.

John 10:3

Por que as ovelhas seguem o pastor quando ele as chama?

Elas seguem o pastor porque conhecem a sua voz.

John 10:5

A ovelha seguirá um estranho?

Não. A ovelha não seguirá um estranho.

John 10:7

Quem eram todos aqueles que vieram antes de Jesus?

Todos aqueles que vieram antes de Jesus eram ladrões e salteadores, e as ovelhas não os ouviram.

John 10:9

Jesus disse que Ele era o portão. O que acontece àqueles que entram pelo portão?

Aqueles que entram por Jesus, o portão, serão salvos; eles entrarão e sairão e encontrarão pastagem.

John 10:11

O que o bom pastor, Jesus, faz por suas ovelhas?

Jesus, o bom pastor, doa a sua vida pelas ovelhas.

John 10:14

Jesus tem outro aprisco e, se sim, o que acontecerá com elas?

Jesus disse que tinha outras ovelhas que não eram desse aprisco. Ele disse que as traria e elas ouviriam a Sua voz, para que houvessem um só rebanho e um só pastor.

John 10:17

Por que o Pai ama a Jesus?

O Pai ama a Jesus, porque Jesus doa a sua vida para tê-la de volta.

Alguém tira a vida de Jesus?

Não. Ele doa por Ele mesmo.

Onde Jesus ganhou autoridade para doar Sua vida e tê-la de volta?

Jesus recebeu essa ordem de Seu Pai.

John 10:19

O que os judeus disseram por causa das palavras de Jesus?

Muitos disseram: "Ele tem demônio e é louco. Por que vocês O escutais?" Outros disseram: "Essas declarações não são de alguém possesso por demônio. Pode um demônio abrir os olhos de um cego?".

John 10:22

O que os judeus disseram para Jesus quando eles se aproximaram Dele no Pórtico do Templo de Salomão?

Eles disseram: "Por quanto tempo nos manterá em suspense? Se Tu é o Cristo, diga-nos francamente".

John 10:25

Como Jesus respondeu aos judeus no Pórtico de Salomão?

Jesus disse que já tinha lhes contado (que Ele era o Cristo) e eles não tinham acreditado nEle, porque não eram Suas ovelhas.

John 10:27

O que Jesus disse sobre seu cuidado e proteção com Suas ovelhas?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jesus disse que Ele dá vida eterna às suas ovelhas, e assim, elas jamais perecerão e nenhuma será tomada de Tuas mãos.

John 10:29

Quem deu as ovelhas a Jesus?

O Pai deu as ovelhas a Jesus.

Alguém é maior que o Pai?

O Pai é maior que todos.

John 10:32

Por que os judeus pegaram pedras para apedrejar Jesus?

Porque eles acreditaram que Jesus estava blasfemando e fazendo-Se Deus, mesmo sendo um homem.

John 10:34

Qual é a defesa de Jesus contra a acusação de blasfêmia?

Jesus defende a Si mesmo dizendo: "Não está escrito na vossa Lei: 'Eu disse: Vós sois deuses?' Se Ele chamou de deuses àqueles a quem a palavra de Deus veio (e a Escritura não pode ser anulada), vós dizeis sobre Aquele a quem Deus santificou e enviou: 'Estás blasfemando', porque Eu disse: 'Sou o Filho de Deus'?".

John 10:37

O que Jesus diz aos judeus para fazer, a fim de determinar se deveriam acreditar Nele ou não?

Jesus diz aos judeus para olharem para Suas obras. Se Jesus não está fazendo as obras de Seu Pai, não acreditem Nele. Por outro lado, se Ele está fazendo as obras de Seu Pai, então devem acreditar Nele.

O que Jesus disse que os judeus poderiam saber e entender se eles cressem nas obras que Jesus fez?

Jesus disse que eles poderiam saber e entender que O Pai está em Jesus e que Jesus está no Pai.

Qual foi a resposta dos judeus à declaração de Jesus sobre o Pai estar em Jesus e Jesus estar no Pai?

Os judeus tentaram novamente prender Jesus.

John 10:40

Onde Jesus foi depois disso?

Jesus foi novamente para além do Jordão, para o lugar onde João batizava a principio.

O que muitas pessoas que vinham a Jesus disseram e fizeram?

Elas se mantiveram dizendo: "João de fato não fez sinais, mas todas as coisas que ele tinha dito sobre Esse homem é verdade". Então, muitas pessoas creram em Jesus ali.

Chapter 11

1 Certo homem chamado Lázaro estava doente. Ele era de Betânia, povoado de Maria
e de sua irmã Marta. 2 Essa era a mesma Maria que havia ungido o Senhor com
mirra e secado Seus pés com os cabelos, cujo irmão Lázaro estava doente. 3 As irmãs
mandaram uma mensagem a Jesus, que dizia: "Senhor, aquele a quem amas está
doente". 4 Quando Jesus ouviu isso, respondeu: "Essa doença não é para a morte, mas
é para a glória de Deus, para que o Filho de Deus seja glorificado por meio dela". 5
Jesus amava a Marta, a sua irmã e a Lázaro. 6 Quando ouviu falar que Lázaro estava
doente, permaneceu mais dois dias no local onde estava. 7 Depois disso, disse aos
discípulos: "Vamos outra vez para a Judeia". 8 Os discípulos Lhe disseram: "Rabi, os
judeus há pouco queriam apedrejar-Te, e mesmo assim queres voltar para lá?". 9

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Jesus respondeu: "O dia não tem doze horas? Se alguém anda de dia, não tropeça, pois vê a luz do dia. [10] Entretanto, se ele anda à noite, tropeça, porque não há luz nele". [11] Jesus disse essas coisas e, após dizer isso, disse-lhes: "Nosso amigo Lázaro dormiu, mas Eu irei lá para acordá-lo de seu sono". [12] Os discípulos disseram-Lhe: "Senhor, se ele dorme, irá melhorar". [13] Jesus falava da morte de Lázaro, mas eles pensavam que Jesus estava falando do repouso do sono. [14] Então, Jesus lhes disse claramente: "Lázaro está morto. [15] Por vossa causa, alegro-Me por não ter estado lá, para que creiais. Mas vamos até ele". [16] Então, Tomé, chamado Dídimo, disse aos outros discípulos: "Vamos também para morrermos com Jesus". [17] Quando Jesus chegou, Ele descobriu que Lázaro já estava no sepulcro havia quatro dias. [18] Betânia era perto de Jerusalém, mais ou menos quinze estádios de distância. [19] Muitos judeus tinham vindo consolar Marta e Maria, por causa de seu irmão. [20] Então Marta, quando soube que Jesus estava vindo, foi até Ele, mas Maria permaneceu em casa. [21] Marta, então, disse a Jesus: "Senhor, se estivesses aqui, meu irmão não teria morrido. [22] Mesmo agora, eu sei que qualquer coisa que pedires a Deus, Ele Te dará". [23] Jesus respondeu a ela: "Teu irmão ressuscitará". [24] Marta disse: "Eu sei que ele ressuscitará na ressurreição no último dia". [25] Jesus lhe disse: "Eu sou a ressurreição e a vida, aquele que crê em Mim, mesmo que morra, viverá, [26] e aquele que vive e crê em Mim nunca morrerá. Crês nisso?". [27] Ela Lhe disse: "Sim, Senhor, eu creio que Tu és o Cristo, o Filho de Deus, que devia vir ao mundo". [28] Ao dizer isso, ela se retirou e chamou Maria à parte, dizendo: "O Mestre está aqui, e está chamando a ti". [29] Quando Maria ouviu isso, levantou-se depressa e foi ao Seu encontro. [30] Jesus ainda não havia chegado no povoado, mas ainda estava no local onde Marta O encontrara. [31] Os judeus que a estavam consolando, ao notarem que Maria se levantou apressadamente e partiu, seguiram-na, pois supunham que ela iria ao sepulcro para ali chorar. [32] Maria, então, ao chegar onde Jesus estava, vendo-O, ajoelhou-se aos Seus pés dizendo: "Senhor, se estivesses aqui, meu irmão não teria morrido". [33] Ao vê-la chorar assim, como também os judeus que a acompanhavam, Jesus ficou intensamente comovido em espírito. E, sob o impulso de profunda emoção, [34] disse-lhes: "Onde o pusestes?". Eles responderam: "Senhor, vem e vê". [35] Jesus chorou. [36] Alguns judeus disseram entre eles: "Vede como Ele amava Lázaro". [37] Já outros disseram: "Não poderia este Homem, que deu vista ao cego, fazer que também este homem não morresse?". [38] Então Jesus, profundamente comovido, foi até o sepulcro. Era uma caverna com uma grande pedra posta na entrada. [39] Jesus disse: "Tirai a

pedra!". Marta, irmã de Lázaro, o que havia morrido, disse a Jesus: "Senhor, ele já está em decomposição, pois está morto há quatro dias". 40 Jesus lhe respondeu: Eu não te disse que se creres, verás a glória de Deus?". 41 Então, removeram a pedra. Jesus olhou para os céus e disse: "Pai, agradeço por teres-Me ouvido. 42 Eu sei que sempre Me ouves, mas é por causa da multidão que está em pé à minha volta que Eu disse isso, para que creiam que Me enviaste". 43 Depois de dizer essas coisas, Jesus exclamou em alta voz: "Lázaro, vem para fora!". 44 O morto saiu com as mãos e os pés enfaixados, e o rosto coberto por um pano. Jesus ordenou-lhes: "Desamarrai-o e deixai-o ir". 45 Então, muitos dos judeus que vieram visitar Maria, e viram o que Jesus fez, creram Nele; 46 mas alguns deles foram até os fariseus, e contaram-lhes as coisas que Jesus havia feito. 47 Então, os principais sacerdotes e os fariseus reuniram no Sinédrio, e disseram: "Que faremos? Esse Homem está fazendo muitos sinais milagrosos. 48 Se O deixarmos assim, muitos crerão Nele; então, os romanos virão e nos tirarão o nosso lugar e a nossa nação". 49 Entretanto, um deles, chamado Caifás, que naquele ano era o sumo sacerdote, tomou a palavra e disse-lhes: "Vós não sabeis de nada. 50 Não estais levando em conta o fato de que é melhor para vós que um homem morra pelo povo, do que perecer a toda uma nação". 51 Ele não havia dito aquilo dele mesmo, mas, por ser o sumo sacerdote naquele ano, profetizou que Jesus morreria pela nação. 52 E não somente pela nação, mas também pelos filhos de Deus, que estão espalhados, para os reunir em um só povo. 53 Então, daquele dia em diante, resolveram planejar como matar Jesus. 54 Jesus não andava mais em público entre os judeus, mas retirou-Se para o interior, em uma região próxima do deserto, em um povoado chamado Efraim, onde Ele ficou com os Seus discípulos. 55 A Páscoa dos judeus estava próxima, e muitos foram daquele lugar para Jerusalém, a fim de se purificarem. 56 Então, eles procuravam Jesus, e diziam uns aos outros no templo: "Que vos parece? Será que Ele não virá à festa?". 57 Os chefes dos sacerdotes e os fariseus haviam ordenado que, se alguém soubesse onde Jesus estava, que O denunciasse, para que eles O prendessem.

Chapter 12

1 Seis dias antes da Páscoa, Jesus veio a Betânia, onde estava Lázaro, o qual Ele havia ressuscitado dentre os mortos. 2 Então, ali fizeram com Ele um jantar, e Marta servia, e Lázaro era um dos que sentaram à mesa com Jesus. 3 Então, Maria pegou uma libra de perfume feito de puro nardo, muito precioso, ungiu os pés de Jesus com isso, e enxugou-Lhe os pés com seus cabelos; a casa encheu-se com a fragrância do perfume. 4 Judas Iscariotes, um de Seus discípulos, aquele que O havia de trair, disse:

5 "Por que este perfume não foi vendido por trezentos denários, e dado aos pobres?". 6 Ora, ele disse isso, não por causa do cuidado com os pobres, mas porque era ladrão; ele era encarregado da bolsa do dinheiro, e roubava o que ali se lançava. 7 Jesus disse: "Deixai-a, ela guardou isto para o dia do meu sepultamento". 8 Os pobres vós sempre tereis convosco, mas nem sempre tereis a Mim". 9 E uma grande multidão de judeus soube que Jesus estava lá, e veio, não apenas por causa de Jesus, mas também para ver Lázaro, a quem Jesus havia ressuscitado dentre os mortos. 10 Os principais sacerdotes conspiraram juntos para também levar Lázaro à morte; 11 porque foi por causa dele que muitos dos judeus se afastaram e creram em Jesus. 12 No dia seguinte, uma grande multidão veio para a festa. Quando eles ouviram que Jesus vinha para Jerusalém, 13 trouxeram ramos de palmeiras, e saíram ao Seu encontro para saudá-Lo, gritando: "Hosana! Bendito o que vem em Nome do Senhor, o Rei de Israel". 14 Jesus encontrou um jumentinho, e montou nele, como está escrito: 15 "Não tenhas medo, filha de Sião; eis que teu Rei está vindo, sentado em um jumentinho". 16 Seus discípulos não entenderam essas coisas a princípio, mas, quando Jesus foi glorificado, então se lembraram de que essas coisas estavam escritas sobre Ele, e que assim fizeram a Ele. 17 Então, a multidão que estivera com Jesus quando Ele chamou Lázaro para fora do sepulcro e o ressuscitou dentre os mortos, deu testemunho para outros. 18 Foi também por esta razão que a multidão saiu para conhecê-Lo, porque ouviram que Ele havia feito este sinal. 19 Portanto, os fariseus disseram entre si: "Vede, vós não podeis fazer nada; eis que o mundo tem ido atrás Dele". 20 Entre os que subiram para adorar na festa, estavam alguns gregos. 21 Esses foram para Filipe, que era de Betsaida na Galileia, e perguntaram-lhe dizendo: "Senhor, nós desejamos ver Jesus". 22 Filipe foi e falou a André; André foi com Filipe, e falaram a Jesus. 23 Jesus lhes respondeu, dizendo: "Chegou a hora do Filho do homem ser glorificado. 24 Em verdade, em verdade, vos digo que, se o grão de trigo que cai na terra não morrer, ele permanece só, mas, se ele morrer, produzirá muito fruto. 25 Quem ama sua vida a perderá; mas quem odeia sua vida neste mundo a conservará para vida eterna. 26 Se alguém quiser Me servir, siga-Me, e onde Eu estiver, lá Meu servo também estará. Se alguém Me serve, Meu Pai o honrará. 27 Agora, minha alma está angustiada. E o que direi? 'Pai, salva-Me desta hora'?' Mas por isso vim, para esta hora. 28 Pai, glorifica o Teu nome". Então, uma voz saiu do céu, e disse: "Já O glorifiquei e novamente O glorificarei". 29 Quando a multidão, que ali estava, ouviu isso, disse que foi um trovão. Outros disseram: "Um anjo Lhe falou". 30 Jesus respondeu e disse: "Essa voz não veio por Minha causa, mas por vossa causa. 31

Agora é o julgamento deste mundo, e o príncipe deste mundo será expulso. 32 E quando Eu for levantado da terra, atrairei todos a Mim mesmo". 33 Ele disse isso para referir-Se ao tipo de morte do qual morreria. 34 A multidão Lhe respondeu: "Nós temos ouvido da Lei que o Cristo permanece para sempre. Como Tu dizes: 'O Filho do Homem será levantado?'. Quem é Este Filho do Homem?". 35 Disse-lhes, então, Jesus: "Ainda por um pouco mais de tempo a Luz estará entre vós. Caminhai enquanto tendes luz, para que as trevas não vos surpreendam. Quem caminha na escuridão não sabe para onde vai. 36 "Enquanto tendes luz, crede na luz, para que vos torneis filhos da luz". Jesus disse essas coisas e então partiu, e ocultou-Se deles. 37 Embora Jesus tivesse feito muitos sinais diante deles, eles ainda não creram Nele, 38 para que se cumprisse a palavra do profeta Isaías, que diz: "Senhor, quem creu em nossa pregação? E a quem foi revelado o braço do Senhor?". 39 Por essa razão, eles não podiam crer, pois Isaías também disse: 40 "Cegou-lhes os olhos, e endureceu-lhes o coração; para que não vejam com os olhos, nem entendam com o coração, e se convertam, e Eu os cure". 41 Isaías disse isso porque viu a Sua glória, e falou a respeito Dele. 42 Apesar de tudo, muitos dos líderes acreditaram em Jesus; mas por causa dos fariseus, eles não admitiram isso, para não serem banidos da sinagoga. 43 Eles amavam a glória que vinha das pessoas mais do que a glória que vem de Deus. 44 Jesus clamou e disse: "Quem crê em Mim, crê não somente em Mim, mas também Naquele que Me enviou, 45 e o que Me vê, vê Aquele que Me enviou. 46 Eu vim como luz ao mundo, de modo que todo aquele que crê em Mim não permaneça na escuridão. 47 Se alguém ouve Minhas palavras, mas não as guarda, Eu não o julgo, pois vim, não para julgar o mundo, mas para salvar o mundo. 48 Quem Me rejeita e não recebe Minhas palavras, já tem quem o julgue: a Palavra que Eu preguei, essa o julgará no último dia. 49 Pois Eu não falei por Mim mesmo; ao contrário, o Pai que Me enviou, ordenou-Me o que dizer e o que falar. 50 Eu sei que Seu mandamento é vida eterna; portanto, o que Eu digo é aquilo que o Pai Me mandou dizer".

Chapter 13

1 Ora, antes da festa da Páscoa, sabendo Jesus que Sua hora havia chegado para que passasse deste mundo para o Pai, tendo amado os Seus que estavam no mundo, amou-os até o fim. 2 E durante a Ceia, o diabo já havia posto no coração de Judas Iscariotes, filho de Simão, que traísse Jesus. 3 Jesus sabia que o Pai havia dado todas as coisas em Suas mãos, e que Ele viera de Deus, e estava regressando para Deus. 4 Ele levantou-Se da ceia e tirou o manto. Então, pegou uma toalha e envolveu-a em Sua cintura. 5 Em seguida, Ele derramou água em uma bacia, e começou a lavar os

pés dos discípulos, e enxugá-los com a toalha que Ele pusera ao redor da cintura. [6] Ele aproximou-Se de Simão Pedro, que Lhe disse: "Senhor, Tu lavarás meus pés?". [7] Jesus respondeu e disse-lhe: "O que Eu faço, tu não entendes agora, mas entenderás depois". [8] Pedro Lhe disse: "Tu nunca lavarás meus pés". Jesus respondeu-lhe: "Se eu não te lavar, tu não terás parte Comigo". [9] Simão Pedro Lhe disse: "Senhor, não laves somente os meus pés, mas também minhas mãos e minha cabeça". [10] Jesus lhe disse: "Quem já se banhou, não necessita lavar senão os seus pés, e está inteiramente limpo. Vós estais limpos, mas nem todos". [11] Pois Jesus sabia quem O trairia. Foi por isso que disse: "Nem todos vós estais limpos". [12] Depois que Jesus lavou os pés deles, tomou o manto, voltou à mesa, e perguntou-lhes: "Vós entendeis o que vos fiz? [13] Vós me chamais 'Mestre' e 'Senhor,' e fazeis bem, porque Eu o sou. [14] Se Eu então, o Senhor e Mestre, lavei os vossos pés, vós também deveis lavar os pés uns dos outros. [15] Pois Eu vos dei o exemplo, de modo que vós também deveis fazer como fiz convosco. [16] Em verdade, em verdade, vos digo: o servo não é maior do que seu mestre; nem o enviado é maior do que quem o enviou. [17] Se sabeis essas coisas, benditos sois se as praticardes. [18] Eu não estou falando sobre todos vós, pois sei aqueles a quem Eu escolhi; mas Eu digo isto para que as Escrituras se cumpram: 'Aquele que comia do Meu pão, levantou contra Mim seu calcanhar'. [19] Digo-vos isto agora, antes que aconteça, para que quando acontecer, creiais que Eu Sou. [20] Em verdade, em verdade, vos digo: quem receber Aquele a quem Eu enviar, recebe a Mim; e quem Me receber, recebe Aquele que Me enviou". [21] Havendo dito isso, Jesus perturbou-Se em espírito, e testificou dizendo: "Em verdade, em verdade, vos digo que um de vós Me trairá". [22] Os discípulos olharam uns aos outros, imaginando de quem Ele falava. [23] Um dos discípulos, a quem Jesus amava, estava reclinado sobre o peito de Jesus. [24] Simão Pedro fez-lhe sinal pedindo: "Pergunta-Lhe de quem Ele está falando". [25] Então aquele discípulo, reclinando-se sobre o peito de Jesus, perguntou-Lhe: "Senhor, quem é?". [26] Então, Jesus respondeu: "É aquele a quem Eu der o pedaço de pão molhado". E, tendo molhado o pedaço de pão, deu-o a Judas, filho de Simão Iscariotes. [27] E após comer o pão, Satanás entrou nele. Jesus então disse-lhe: "O que estás para fazer, faze-o depressa". [28] Ninguém na mesa sabia a razão pela qual Jesus disse isso para ele. [29] Sendo Judas o encarregado da bolsa do dinheiro, alguns pensavam que Jesus quis dizer-lhe: "Compra o que nós precisamos para a festa", ou que ele deveria dar alguma coisa aos pobres. [30] Depois que Judas recebeu o pão, saiu imediatamente; e era noite. [31] Quando Judas saiu, Jesus disse: "Agora o Filho do Homem foi glorificado, e Deus foi glorificado Nele. [32] Deus O glorificará em Si

mesmo, e logo O glorificará. [33] Filhinhos, Eu estou convosco ainda que por pouco tempo. Vós Me procurareis, e como Eu disse aos Judeus: 'Para onde vou, vós não podeis ir.' Agora Eu digo isto para vós também. [34] Um novo mandamento vos dou, que vós ameis uns aos outros; como Eu vos amei, então vós também deveis amar uns aos outros. [35] Nisto todos saberão que vós sois Meus discípulos: se vos amardes uns aos outros". [36] Simão Pedro Lhe disse: "Senhor, para onde vais?". Jesus lhe respondeu: "Para onde vou não podes seguir-Me agora, mas tu me seguirás depois". [37] Pedro disse-Lhe: "Senhor, por que eu não posso Te seguir agora mesmo? Eu entregarei a minha vida por Ti". [38] Jesus respondeu-lhe: "Darás a vida por mim? Em verdade, em verdade, te digo que o galo não cantará antes que tu Me negues três vezes".

Chapter 14

[1] Não se perturbe o vosso coração. Credes em Deus; crede também em Mim. [2] Na casa de Meu Pai há muitas moradas; se não fosse assim, Eu vos teria dito, pois vou preparar-vos um lugar. [3] E, se Eu for e vos preparar lugar, virei outra vez, e vos receberei para Mim mesmo, para que onde Eu estiver, estejais vós também. [4] Vós sabeis o caminho para onde vou". [5] Tomé disse a Jesus: "Senhor, não sabemos para onde vais. Como podemos saber o caminho?". [6] Jesus lhe disse: "Eu sou o Caminho, a Verdade, e a Vida; ninguém vem ao Pai senão por Mim. [7] Se vós tivésseis Me conhecido, teríeis conhecido também a Meu Pai; de agora em diante vós O conheceis e O tendes visto". [8] Filipe disse a Jesus: "Senhor, mostra-nos o Pai, e isso será suficiente para nós". [9] Jesus disse-lhe: "Estou há tanto tempo convosco, e ainda não Me conheces, Filipe? Quem vê a Mim, vê o Pai; como podes Me dizer: ‘Mostra-nos o Pai’? [10] Não crês que Eu estou no Pai, e que o Pai está em Mim? As palavras que Eu vos digo, não as digo por Minha própria autoridade; em vez disso, é o Pai que vive em Mim faz as Suas obras. [11] Crede em Mim, que estou no Pai, e o Pai está em Mim; ou crede ao menos por causa das mesmas obras. [12] Em verdade, em verdade, vos digo, que aquele que crê em Mim, também fará as obras que Eu faço, e as fará maiores do que Eu faço, porque Eu vou para o Pai. [13] Tudo quanto pedirdes em Meu nome, Eu o farei, para que o Pai seja glorificado no Filho. [14] Se Me pedirdes qualquer coisa em Meu nome, Eu o farei. [15] Se Me amardes, guardareis os Meus mandamentos. [16] Eu rogarei ao Pai, e Ele vos dará outro Consolador, a fim de que esteja para sempre convosco, [17] o Espírito da verdade, O qual o mundo não pode receber, porque não O vê nem O conhece. Vós, no entanto, O conheceis, pois Ele habita convosco, e estará em vós. [18] Eu não vos deixarei sozinhos; Eu voltarei para

vós. [19] Dentro de pouco de tempo, o mundo não Me verá mais, mas vós Me vereis. Porque Eu vivo, vós também vivereis. [20] Naquele dia, vós sabereis que Eu estou em Meu Pai, e que vós estais em Mim, e Eu em vós. [21] Aquele que tem os Meus mandamentos e os guarda, esse é o que Me ama; e aquele que Me ama será amado por Meu Pai, e Eu o amarei e Me manifestarei a Ele. [22] Judas (não o Iscariotes) perguntou a Jesus: "Senhor, por que Te manifestarás a nós, e não ao mundo?". [23] Jesus lhe respondeu: "Se alguém Me ama, guardará a Minha palavra. Meu Pai o amará, e viremos a ele e faremos nele morada. [24] Quem não Me ama, não guarda as Minhas palavras. A palavra que ouvis não é Minha, mas do Pai que Me enviou. [25] Essas coisas vos tenho dito enquanto ainda estou convosco. [26] Contudo o Consolador, o Espírito Santo, a Quem o Pai enviará em Meu nome, Ele vos ensinará todas as coisas e vos lembrará de tudo o que Eu vos falei. [27] Deixo-vos a paz, a Minha paz vos dou. Eu não a dou como o mundo a dá. Não se perturbe vosso coração, nem tenha medo. [28] Ouvistes o que Eu vos disse: 'Irei e voltarei para vós'. Se Me amásseis ficaríeis alegres, porque Eu vou para o Pai; pois o Pai é maior do que Eu. [29] Eu vos digo isso agora, antes que aconteça, para que, quando acontecer, creiais. [30] Já não falarei convosco, pois o príncipe deste mundo está chegando, e ele não tem poder sobre Mim. [31] Mas, para que o mundo saiba que Eu amo o Pai, faço aquilo que o Pai Me mandou. Levantai-vos, vamos deixar este lugar".

Chapter 15

[1] "Eu sou a videira verdadeira, e meu Pai é o agricultor. [2] Todo o ramo que está em Mim e não produz fruto, Ele o corta; e todo ramo que produz fruto, Ele o limpa, para que produza mais fruto. [3] Já estais limpos pela palavra que Eu vos tenho falado. [4] Permanecei em Mim, e Eu em vós. Como o ramo não pode dar fruto por si mesmo se não permanecer na videira, assim também não podeis vós, se não permanecerdes em Mim. [5] Eu sou a videira, vós, os ramos. Aquele que permanece em Mim e Eu nele, esse dá muito fruto, pois sem Mim nada podeis fazer. [6] Se alguém não permanecer em Mim, é lançado fora como um ramo, e seca; e esses ramos são recolhidos, jogados ao fogo e queimados. [7] Se permanecerdes em Mim, e Minhas palavras permanecerem em vós, pedireis o que quiserdes, e vos será concedido. [8] Meu Pai é glorificado nisto: em que deis muito fruto; e assim provais ser Meus discípulos. [9] Como o Pai Me amou, assim Eu também vos amei. Permanecei no Meu amor. [10] Se guardardes os Meus mandamentos, permanecereis no Meu amor; do mesmo modo que Eu tenho permanecido nos mandamentos de Meu Pai e no Seu amor permaneço. [11] Eu vos tenho dito essas coisas para que a Minha alegria esteja em vós, e a vossa

alegria seja plena. [12] Este é Meu mandamento: que vos ameis uns aos outros como Eu vos amei. [13] Ninguém tem maior amor do que aquele que dá a sua vida pelos seus amigos. [14] Vós sois Meus amigos se fizerdes o que Eu vos ordeno. [15] Já não vos chamo de servos, porque o servo não sabe o que o Seu Senhor faz. Eu vos tenho chamado de amigos, pois vos revelei tudo quanto ouvi de Meu Pai. [16] Não fostes vós que Me escolhestes; mas Eu vos escolhi e vos designei para que vades e deis fruto, e que o vosso fruto permaneça, a fim de que o Pai vos conceda tudo quanto pedirdes em Meu Nome. [17] Isto vos ordeno: amai-vos uns aos outros. [18] Se o mundo vos odeia, sabei que, antes de vós, ele odiou a Mim. [19] Se fôsseis do mundo, o mundo vos amaria como se pertencêsseis a ele; mas, porque vós não sois do mundo, e Eu escolhi tirar-vos do mundo, por esta razão o mundo vos odeia. [20] Lembrai-vos da Palavra que Eu vos disse: 'O servo não é maior que o Seu Senhor'. Se perseguiram a Mim, também perseguirão a vós; se obedeceram à Minha Palavra, obedecerão também à vossa. [21] Eles farão todas essas coisas por causa do Meu Nome, pois não conhecem Aquele que Me enviou. [22] Se Eu não tivesse vindo e não tivesse lhes falado, não teriam pecado; mas agora não têm desculpa para os pecados deles. [23] Aquele que Me odeia, também odeia a Meu Pai. [24] Se Eu não tivesse feito entre eles essas obras que nenhum outro fez, não teriam pecado. Mas agora viram e odiaram tanto a Mim como a Meu Pai. [25] Isso acontece para que a palavra que está escrita na Lei deles se cumprisse: 'Odiaram a Mim sem motivo'. [26] Quando vier o Consolador, que Eu vos enviarei da parte do Pai, o Espírito da Verdade, que procede do Pai, Esse dará testemunho de Mim. [27] E vós também testemunhareis, porque tendes estado Comigo desde o princípio.

Chapter 16

[1] Eu vos disse essas coisas para não tropeçardes. [2] Eles vos expulsarão das sinagogas. De fato, está chegando a hora em que todo aquele que vos matar pensará que oferece um culto a Deus. [3] Eles farão isso porque não conhecem nem o Pai, nem a Mim. [4] Eu vos disse essas coisas para que, quando a hora chegar, vos lembreis de como Eu vos falei a respeito delas. Eu não vos disse isso no princípio porque Eu estava convosco. [5] Contudo, agora Eu vou para Aquele que Me enviou; e ainda nenhum de vós Me perguntais: 'Para onde vais?'. [6] Mas porque Eu vos disse essas coisas, a tristeza encheu o vosso coração. [7] Contudo, Eu vos digo a verdade: é melhor para vós que Eu vá; pois se Eu não for, o Consolador não virá a vós; mas se Eu for, O enviarei a vós. [8] Quando o Consolador vier, convencerá o mundo a respeito do pecado, da justiça e do juízo. [9] Do pecado, porque eles não creram em Mim; [10] da justiça, porque Eu vou

para o Pai, e vós não Me vereis mais; 11 e do juízo, porque o príncipe deste mundo já
está julgado. 12 Ainda tenho muitas coisas para vos dizer; mas não as entenderíeis
agora. 13 Contudo, quando Ele, o Espírito da Verdade, vier, Ele vos guiará em toda a
verdade; pois não falará de Si mesmo; mas Ele dirá tudo o que ouvir, e vos anunciará
as coisas que estão por vir. 14 Ele Me glorificará, porque receberá do que é Meu, e vos
anunciará. 15 Tudo quanto o Pai tem é Meu; por isso, Eu disse que o Espírito receberá
do que é Meu, e vos anunciará. 16 Dentro de um pouco de tempo, vós não Me vereis;
e depois de um pouco mais de tempo, de novo Me vereis". 17 Então, alguns dos Seus
discípulos disseram uns aos outros: "O que é isto que Ele nos diz: 'Um pouco de
tempo e vós não Me vereis', e ainda, 'Um pouco mais de tempo, e de novo Me vereis,'
e, 'Porque Eu vou para o Pai'?". 18 Por isso, disseram: "O que é isto que Ele diz: 'Um
pouco de tempo'? Nós não sabemos do que Ele está falando". 19 Jesus viu que
queriam interrogá-Lo, e lhes disse: "Perguntais entre vós a respeito disso que Eu vos
disse: 'Dentro de um pouco de tempo, vós não Me vereis; e depois um pouco de mais
de tempo, de novo Me vereis'? 20 Em verdade, em verdade, vos digo, vós chorareis e
lamentareis, mas o mundo se alegrará; vós ficareis tristes, mas a vossa tristeza se
transformará em alegria. 21 Uma mulher fica triste quando tem dores de parto
porque seu tempo de dar à luz chegou; mas depois que ela deu à luz, não se lembra
mais das suas dores, por causa da alegria de ter nascido um bebê no mundo. 22
Assim, também vós tendes tristeza agora, mas Eu vos verei novamente; e o vosso
coração se alegrará, e ninguém poderá tirar vossa alegria. 23 Naquele dia, vós não Me
perguntareis nada. Em verdade, em verdade, vos digo, se pedirdes qualquer coisa ao
Pai em Meu nome, Ele vos dará. 24 Até agora não Me pedistes nada em Meu nome;
pedi e recebereis, para que a vossa alegria seja completa. 25 Eu vos disse essas coisas
por meio de comparações; mas está chegando a hora em que não falarei mais por
comparações, mas claramente anunciarei sobre o Pai. 26 Naquele dia, vós pedireis
em Meu nome, e Eu não vos digo que rogarei ao Pai por vós; 27 pois o próprio Pai vos
ama, porque tendes Me amado e crido que Eu vim do Pai. 28 Eu vim do Pai para o
mundo; novamente, Eu deixo o mundo e vou para o Pai". 29 Seus discípulos
disseram: "Eis que agora falas claramente; e não usas comparações. 30 Agora
sabemos que Tu conheces todas as coisas, e que não precisas que ninguém Te faça
perguntas. Por causa disso, cremos que vieste de Deus. 31 Jesus lhes respondeu:
"Agora, credes? 32 Eis que vem a hora, e de fato já chegou, em que vós sereis
espalhados cada um para vossas próprias casas, e Me deixareis sozinho. Mas não
estou sozinho, porque o Pai está comigo. 33 Eu vos disse essas coisas para que tenhais
paz em Mim. No mundo tereis aflições, mas tende coragem; Eu venci o mundo".

Chapter 17

1 Depois de dizer essas coisas, Jesus levantou os olhos aos céus e disse: "Pai, chegou a
hora. Glorifica Teu Filho para que o Filho Te glorifique, 2 assim como Tu Lhe deste
autoridade sobre toda carne, para que também Ele dê vida eterna a todos quanto
Lhe deste. 3 A vida eterna é esta: que eles conheçam a Ti, o único Deus verdadeiro, e
a Jesus Cristo, Aquele que Tu enviaste. 4 Eu Te glorifiquei na terra, completando a
obra que Me deste para fazer. 5 Agora, Pai, glorifica-Me junto a Ti com a glória que
Eu tinha Contigo antes do mundo ser criado. 6 Manifestei o Teu Nome aos homens
que do mundo Me deste. Eles eram Teus; e Tu os deste a Mim, e eles guardaram a Tua
Palavra. 7 Agora, sabem que todas as coisas que me deste vêm de Ti; 8 porque as
palavras que Tu me deste, Eu lhes dei. Eles as receberam e verdadeiramente
souberam que vim de Ti, e creram que Tu Me enviaste. 9 Eu oro por eles; não oro
pelo mundo, mas por aqueles que Tu Me deste, pois eles são Teus. 10 Tudo que é Meu
é Teu, e tudo que é Teu é Meu; e sou glorificado neles. 11 Eu não estou mais no
mundo, mas eles estão no mundo, e Eu vou para Ti. Pai Santo, guarda-os no Teu
Nome que Tu Me deste, para que eles sejam um, assim como Nós somos Um. 12
Enquanto Eu estava com eles, Eu os guardei em Teu Nome que Me deste; Eu os
guardei e nenhum deles se perdeu, exceto o filho da perdição, para que as Escrituras
se cumprissem. 13 Agora, vou para Ti; mas digo essas coisas no mundo, para que
tenham minha alegria completa neles mesmos. 14 Eu lhes dei a Minha Palavra; e o
mundo os odiou porque eles não são do mundo, assim como Eu não sou do mundo.
15 Eu não oro para que os tires do mundo, mas para que os guardes do maligno. 16
Eles não são do mundo, assim como Eu não sou do mundo. 17 Santifica-os na
verdade; a Tua Palavra é a Verdade. 18 Assim como Tu Me enviaste ao mundo,
também Eu os enviei ao mundo. 19 Por causa deles, Eu Me santifico, para que eles
mesmos também sejam santificados na Verdade. 20 Oro não somente por esses, mas
também por aqueles que crerão em Mim por meio da palavra deles, 21 para que eles
sejam um, assim como Tu, Pai, estás em Mim, e Eu em Ti. Eu oro para que eles
estejam em Nós, a fim de que o mundo creia que Tu Me enviaste. 22 A glória que Tu
Me deste, Eu lhes dei, para que eles sejam um, assim como Nós somos Um; 23 Eu
neles, e Tu em Mim, para que eles sejam conduzidos à completa unidade; a fim de
que o mundo saiba que Tu Me enviaste, e os amaste, assim como amaste a Mim. 24
Pai, quero que aqueles que Tu Me deste estejam também Comigo onde Eu estiver
para que eles vejam a Minha glória, aquela que Tu Me deste, pois Tu Me amaste
desde antes da fundação do mundo. 25 Pai justo, o mundo não Te conheceu, mas Eu

Te conheço; e estes sabem que Tu Me enviaste. [26] Eu fiz Teu Nome conhecido a eles, e Eu o farei conhecido para que o amor com que Tu Me amaste esteja neles, e Eu neles esteja".

Chapter 18

[1] Após Jesus ter dito essas palavras, foi com Seus discípulos para o outro lado do ribeiro de Cedrom, onde havia um jardim em que Ele entrou com Seus discípulos. [2] E Judas, o que iria traí-Lo, também conhecia o lugar, pois Jesus sempre ia lá com os Seus discípulos. [3] Judas trouxe consigo um destacamento de soldados, e alguns oficiais dos principais sacerdotes e os fariseus; e chegaram lá com lanternas, tochas e armas. [4] Então Jesus, sabendo todas as coisas que iriam acontecer Consigo, adiantou-Se e lhes perguntou: "A quem procurais?". [5] Eles Lhe responderam: "Jesus, o Nazareno". Jesus lhes disse: "Sou Eu". Judas, o traidor, estava também em pé com os soldados. [6] Então, quando Ele lhes disse: "Sou Eu", eles recuaram e caíram por terra. [7] Novamente, perguntou-lhes: "A quem procurais?". Outra vez, disseram: "Jesus, o Nazareno". [8] Jesus respondeu: "Eu vos disse que Eu Sou; então, se vós Me procurais, deixai estes outros irem". [9] Para que se cumprisse a Palavra que dissera: "Não perdi nenhum dos que Me deste". [10] E Simão Pedro, que tinha uma espada, desembainhou-a e golpeou o servo do sumo sacerdote cortando-lhe a orelha direita. O nome do servo era Malco. [11] Então, Jesus disse a Pedro: "Põe a espada de volta na bainha. Por acaso, não beberei do cálice que o Pai Me deu"? [12] Então, o destacamento de soldados, o capitão e os oficiais dos judeus agarraram Jesus, e O amarraram. [13] Eles O levaram primeiro a Anás, pois ele era sogro de Caifás, sumo sacerdote naquele ano. [14] Era Caifás o que havia aconselhado aos judeus que era propício que um homem deveria morrer pelo povo. [15] Simão Pedro seguiu a Jesus, e assim também o outro discípulo. Aquele discípulo era conhecido do sumo sacerdote, e entrou com Jesus no pátio do sumo sacerdote; [16] Mas Pedro ficou em pé do lado de fora da porta. Então, o outro discípulo, que era conhecido do sumo sacerdote, saiu e falou com a serva que estava guardando a porta, e levou Pedro para dentro. [17] A serva que guardava a porta disse a Pedro: "Tu também não és um dos discípulos deste Homem?". Ele disse: "Não sou". [18] Os servos e os oficiais estavam ali; eles haviam feito uma fogueira, pois estava frio, e estavam aquecendo-se. Pedro também estava em pé ali, aquecendo-se com eles. [19] Então, o sumo sacerdote perguntou a Jesus sobre Seus discípulos e Seus ensinos. [20] Jesus lhe respondeu: "Eu tenho falado abertamente ao mundo; Eu estava sempre ensinando nas sinagogas e no templo onde os judeus se reúnem. Nada falei em segredo. [21] Por que me interrogas? Pergunta àqueles que ouviram o que Eu disse.

Essas pessoas sabem o que Eu disse". [22] Quando Jesus disse isso, um dos oficiais que estava lá deu uma bofetada em Jesus, e disse: "É desta maneira que Tu respondes ao sumo sacerdote?" [23] Jesus lhe respondeu: "Se Eu falei mal, dá testemunho do mal. Porém, se falei bem, por que me bates?". [24] Então, Anás O enviou amarrado para Caifás, o sumo sacerdote. [25] Simão Pedro estava em pé aquecendo-se, e perguntaram-lhe: "Tu não és também um dos Seus discípulos?". Ele negou e disse: "Não sou". [26] Um dos servos do sumo sacerdote, que era parente do homem que Pedro havia cortado a orelha, disse: "Eu não te vi no jardim com Ele?". [27] Pedro negou outra vez, e imediatamente o galo cantou. [28] Depois, levaram Jesus da presença de Caifás para o palácio do governador. Era de manhã, e não entraram no palácio para não serem contaminados, e poderem comer a Páscoa. [29] Então, Pilatos saiu para recebê-los, e lhes disse: "Que acusação trazeis vós contra este Homem?". [30] Eles responderam: "Se este Homem não fosse malfeitor, não O entregaríamos a Ti". [31] Portanto, Pilatos disse-lhes: "Levai-O vós mesmos, e julgai-O segundo a vossa lei". Disseram-lhe os judeus: "Não nos é permitido levar nenhum homem à morte". [32] Isto disseram para que se cumprisse a Palavra que Jesus havia dito, indicando o modo pelo qual morreria. [33] Então, Pilatos entrou no palácio novamente, chamou Jesus e Lhe disse: "Tu és o Rei dos judeus?". [34] Jesus respondeu: "Tu dizes isso por ti mesmo, ou outros te disseram a Meu respeito?" [35] Pilatos respondeu: "Por acaso eu sou judeu? Teu próprio povo e os principais dos sacerdotes Te entregaram a mim. O que fizeste?". [36] Jesus respondeu: "Meu reino não é deste mundo. Se o Meu reino fosse deste mundo, meus servos lutariam para que Eu não fosse entregue aos judeus. Mas o Meu reino não é daqui". [37] Pilatos Lhe disse: "Então, Tu és um rei?". Jesus respondeu: "Tu dizes que sou rei. Para isto nasci e vim ao mundo, a fim de dar testemunho da verdade. Todo aquele que é da verdade ouve a Minha voz". [38] Pilatos Lhe disse: "O que é a verdade?". Tendo dito isto, saiu novamente aos judeus, e disse-lhes: "Não encontrei crime algum neste homem. [39] Mas vós tendes o costume de que eu liberte para vós um homem na Páscoa. Então, quereis vós que eu liberte o Rei dos judeus?". [40] Então eles gritaram, dizendo: "Não esse homem, mas Barrabás". Barrabás era um criminoso.

Chapter 19

[1] Então, Pilatos tomou Jesus e mandou chicoteá-Lo. [2] Os soldados teceram uma coroa de espinhos, colocaram-na sobre Sua cabeça e O vestiram em um manto púrpura. [3] Vieram a Ele e disseram: "Saudações, Rei dos judeus!". E O esmurraram. [4] Pilatos, então, saiu novamente e disse ao povo: "Vede, eu O estou trazendo para que saibais

que não encontrei nenhuma culpa Nele". [5] Jesus saiu e estava vestindo um manto púrpura e a coroa. Pilatos lhes disse: "Vede, aqui está o Homem!". [6] E quando os principais sacerdotes e os oficiais viram Jesus, gritaram dizendo: "Crucifica-O, crucifica-O!". Pilatos lhes disse: "Levai-O vós mesmos, e crucificai-O. Eu, porém, não encontrei culpa Nele". [7] Os judeus responderam a Pilatos: "Nós temos uma lei, e pela Lei Ele deve morrer, porque Ele fez de Si mesmo Filho de Deus". [8] Quando Pilatos ouviu essa afirmação, ele ficou ainda mais amedrontado; [9] e entrou no palácio novamente, e disse a Jesus: "De onde Tu vens?". Entretanto, Jesus não deu nenhuma resposta. [10] Pilatos então Lhe disse: "Tu não me respondes? Não sabes que tenho poder para libertar-Te e poder para crucificar-Te?". [11] Jesus respondeu: "Tu não terias nenhum poder contra Mim, se não te fosse dado do alto. Por isso, quem Me entregou a ti tem pecado maior". [12] Por causa disso, Pilatos tentou libertá-Lo, mas os judeus gritaram dizendo: "Se tu libertares este homem, não és amigo de César. Todo aquele que se fizer rei fala contra César". [13] Quando Pilatos ouviu essas palavras, trouxe Jesus para fora, e sentou-se na cadeira de julgamento, em um lugar chamado Pavimento de Pedra, e em hebraico, Gabatá. [14] Ora, era o dia da preparação da Páscoa, por volta da hora sexta. Pilatos disse aos judeus: "Vede, aqui está vosso Rei!". [15] Eles gritaram: "Fora, fora; crucifica-O!". Pilatos lhes disse: "Devo crucificar vosso Rei?". Os principais sacerdotes responderam: "Não temos Rei, senão César". [16] Então, Pilatos lhes entregou Jesus para ser crucificado. [17] Levaram Jesus para fora, e Ele saiu carregando a cruz para o lugar chamado Caveira, o qual em hebraico é chamado Gólgota. [18] Lá O crucificaram e, com Ele, outros dois homens, um de cada lado, e Jesus no meio. [19] Pilatos escreveu um letreiro, colocou-o na cruz, e estava escrito: "JESUS DE NAZARÉ, REI DOS JUDEUS". [20] Muitos judeus leram essa inscrição, porque o lugar que Jesus foi crucificado era perto da cidade; e a inscrição estava em hebraico, latim e grego. [21] Então, os principais sacerdotes dos judeus disseram a Pilatos: "Não escreva: 'O Rei dos Judeus', mas: 'Este homem disse: "Eu sou Rei dos Judeus"'". [22] Pilatos respondeu: "O que escrevi, escrevi". [23] Quando os soldados crucificaram Jesus, tiraram Suas vestes e as dividiram em quatro partes, uma para cada soldado; e também a túnica que não tinha costura, tecida por inteiro. [24] Então, disseram um ao outro: "Não vamos rasgá-la; mas lançaremos sortes para decidir de quem será". Isso aconteceu para que as Escrituras se cumprissem: "Eles dividiram Minhas roupas entre si, e por Minhas roupas lançaram sortes". Os soldados fizeram essas coisas. [25] E, ao lado da Cruz de Jesus, estavam, de pé, a Sua mãe, a irmã de Sua mãe, Maria, a esposa de Clopas, e Maria Madalena. [26] Quando Jesus viu Sua mãe e, próximo a ela, o discípulo que Ele amava, disse a Sua mãe: "Mulher, eis aí teu filho!".

27 Então, disse ao discípulo: "Eis aí tua mãe!". Daquela hora em diante, o discípulo
levou-a para sua própria casa. 28 Depois disso, Jesus, sabendo que todas as coisas
estavam consumadas, a fim de que se cumprissem as Escrituras, disse: "Estou com
sede". 29 Havia ali uma vasilha cheia de vinagre; então puseram uma esponja
ensopada de vinagre em uma vara de hissopo, e a ergueram até Sua boca. 30 Quando
Jesus tomou o vinagre, disse: "Está consumado". Ele inclinou a cabeça e entregou Seu
espírito. 31 Por ser o dia da preparação, para que os corpos não permanecessem nas
cruzes durante o sábado (pois, este sábado era um dia importante), os judeus
pediram a Pilatos que as pernas dos homens executados fossem quebradas, e que
seus corpos fossem retirados. 32 Então, os soldados vieram e quebraram as pernas do
primeiro e do segundo homem que haviam sido crucificados com Jesus. 33 Quando se
aproximaram de Jesus, viram que já estava morto; por isso não quebraram Suas
pernas. 34 Todavia, um dos soldados perfurou o Seu lado com uma lança, e
imediatamente saiu sangue e água. 35 Aquele que viu isto dá testemunho, e seu
testemunho é verdadeiro. Ele sabe que diz a verdade, para que também creiais. 36
Essas coisas aconteceram para que se cumprissem as Escrituras: "Nenhum de Seus
ossos será quebrado". 37 E outra parte da Escritura diz: "Olharão para Aquele a Quem
traspassaram". 38 Depois dessas coisas, José de Arimateia, que era discípulo de Jesus,
embora secretamente, por medo dos Judeus, pediu a Pilatos que lhe permitisse levar
o corpo de Jesus. Pilatos deu-lhe permissão. Então, José veio e levou embora o corpo
Dele. 39 Também veio Nicodemos, aquele que havia-se encontrado com Jesus à noite.
Ele trouxe uma mistura de mirra e aloés, cerca de cem libras em peso. 40 Então,
levaram o corpo de Jesus, e o envolveram em roupas de linho com os aromas, como
era costume dos judeus para enterrar os corpos. 41 No lugar onde foi crucificado
havia um jardim; e no jardim havia uma tumba nova na qual nenhuma pessoa havia
sido sepultada. 42 Porque era o dia da preparação para os judeus, e porque a tumba
estava perto, puseram Jesus nela.

Chapter 20

1 No primeiro dia da semana, enquanto ainda era escuro, Maria Madalena foi ao
sepulcro e viu que a pedra havia sido removida. 2 Então, ela correu ao encontro de
Simão Pedro e do outro discípulo, a quem Jesus amava, e disse-lhes: "Retiraram o
Senhor do sepulcro, e nós não sabemos onde O puseram". 3 Então Pedro e o outro
discípulo saíram e foram ao sepulcro. 4 Os dois corriam juntos; e o outro discípulo
correu mais do que Pedro, e chegou ao sepulcro primeiro. 5 Abaixando-se, viu as
roupas de linho deixadas lá, mas não entrou. 6 Então, chegou Simão Pedro depois

dele, e foi para dentro do sepulcro, e viu os lençóis de linho deixados ali, [7] e o lenço que estava em Sua cabeça, o qual não foi deixado com os lençóis de linho, mas enrolado em um lugar à parte. [8] Então, o outro discípulo, o que chegou primeiro, também entrou no sepulcro; ele viu e creu. [9] Pois, até aquele momento, eles não compreendiam o que a Escritura dizia, que Jesus devia ressuscitar dentre os mortos. [10] Então, os discípulos voltaram novamente para casa. [11] Contudo, Maria permaneceu fora do sepulcro chorando. Enquanto chorava, parou e olhou dentro do sepulcro, [12] e viu dois anjos de branco sentados, onde o corpo de Jesus repousara, um à cabeça e outro aos pés. [13] Eles lhe falaram: "Mulher, por que choras?". Ela lhes respondeu: "Porque levaram meu Senhor, e eu não sei onde O puseram". [14] Quando ela falou isso, olhou em volta e viu Jesus parado ali; mas ela não sabia que Ele era Jesus. [15] Jesus lhe disse: "Mulher, por que choras? A quem procuras?". Ela pensou que Ele era o jardineiro, então ela Lhe falou: "Senhor, se Tu O tiraste daqui, fala-me onde O colocaste, e eu O levarei". [16] Jesus lhe disse: "Maria!". Ela, virando-se, disse para Ele em aramaico: "Raboni!" (que quer dizer: "Mestre"). [17] Jesus lhe disse: "Não me segures, porque eu ainda não subi para o Pai. Mas vá para meus irmãos, e diga-lhes que Eu subirei para Meu Pai e vosso Pai, e Meu Deus e vosso Deus". [18] Maria Madalena foi, e disse aos discípulos: "Vi o Senhor!", e contou as coisas que Ele lhe dissera. [19] Sendo, pois, tarde, naquele primeiro dia da semana, estando os discípulos reunidos com as portas trancadas, por medo dos judeus, Jesus veio e colocou-Se no meio deles, e disse-lhes: "Paz seja convosco". [20] Depois de dizer isso, mostrou-lhes as mãos e o lado. E quando os discípulos viram o Senhor, alegraram-se. [21] Em seguida, Jesus lhes disse outra vez: "Paz seja convosco. Como o Pai Me enviou, Eu também vos envio". [22] Quando Jesus disse isso, soprou neles e disse-lhes: "Recebei o Espírito Santo. [23] Se perdoardes os pecados de alguém, serão perdoados; se os retiverdes, serão retidos". [24] Tomé, um dos doze, chamado Dídimo, não estava com eles quando Jesus veio. [25] Os outros discípulos depois disseram-lhe: "Vimos o Senhor". Ele lhes disse: "Se eu não vir em Suas mãos as marcas dos pregos, e colocar meu dedo dentro das marcas dos pregos, e minha mão no Seu lado, eu não crerei". [26] Oito dias depois, os discípulos estavam outra vez ali reunidos, e Tomé estava com eles. Estando as portas trancadas, Jesus colocou-Se no meio deles, e disse-lhes: "Paz seja convosco". [27] Então, Ele disse para Tomé: "Põe aqui os teus dedos, e vê as Minhas mãos; estende aqui a tua mão, e a coloca no Meu lado; não sejas incrédulo, mas crê". [28] Tomé respondeu e disse-Lhe: "Meu Senhor e meu Deus!". [29] Jesus disse-lhe: "Porque Me viste, tu creste? Benditos são aqueles que não viram e creram". [30] Na verdade, Jesus realizou, na presença de Seus discípulos, muitos outros sinais, os quais não foram

escritos neste livro. [31] Estes, porém, foram escritos para que creiais que Jesus é o Cristo, o Filho de Deus, e para que, crendo, tenhais vida em Seu nome.

John 20:1

Informação Geral:

Este é o terceiro dia depois que Jesus foi sepultado.

primeiro dia da semana

"domingo".

viu que a pedra havia sido removida

Você pode traduzir isso na voz ativa. Tradução Alternativa

discípulo, a quem Jesus amava

Esta frase parece ser a maneira que João se refere a si mesmo ao longo de seu livro. Aqui a palavra "amor" se refere ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da familia.

Retiraram o Senhor do sepulcro

Maria Madalena pensa que alguém robou o corpo do Senhor. T.A.: "Alguém tirou o corpo do Senhor do sepulcro."

John 20:3

o outro discípulo

João aparentemente expressa a sua humildade se referindo a si mesmo aqui como "o outro discípulo," ao invés de incluir seu nome.

saíram

João deixa implícito que estes discípulos foram ao sepulcro. T.A.: "correram ao sepulcro"

lençóis de linho

Estes eram os lençóis de sepultamento que as pessoas utilizaram para enrolar o corpo de Jesus.

John 20:6

lençóis de linho

Estes eram os lençóis de sepultamento que as pessoas utilizaram para enrolar o corpo de Jesus. Veja como foi traduzido em 20:3.

o lenço que estava em Sua cabeça

Aqui "Sua cabeça" se refere à "cabeça de Jesus." Você pode traduzir isso na voz ativa. T.A.:"lenço que alguém usou para cobrir o rosto de Jesus".

mas enrolado em um lugar à parte

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "mas alguém o havia enolado e o colocado ao lado, separado dos lençóis".

John 20:8

o outro discípulo

João aparentemente expressa a sua humildade se referindo a si mesmo aqui como "o outro discípulo," ao invés de incluir seu nome.

ele viu e creu

Quando ele viu que o sepulcro estava vazio, ele acreditou que Jesus ressuscitou dos mortos. T.A.: "ele viu estas coisas e começou a acreditar que Jesus havia ressuscitado da morte".

eles não compreendiam o que a Escritura dizia

Aqui a palavra "eles" se refere aos discípulos que não entendiam a escritura que dizia que Jesus ressuscitaria novamente. T.A.: "os discípulos ainda não entendiam a Escritura".

que Jesus devia ressuscitar dentre os mortos

"que dizia que Jesus deveria ressuscitar dentre os mortos".

voltaram novamente para casa

Os discípulos continuaram em Jerusalém. T.A.: "voltaram para onde eles estavam ficando em Jerusalém".

John 20:11

viu dois anjos de branco

Os anjos estavam vestindo roupas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

brancas. T.A.: "Ela viu dois anjos vestidos em roupas brancas".

Eles lhe falaram

"Eles lhe perguntaram".

Porque levaram meu Senhor

"Porque levaram o corpo do meu Senhor".

eu não sei onde O puseram

"eu não sei onde puseram".

John 20:14

Jesus lhe disse

"Jesus lhe perguntou".

Senhor, se Tu O tiraste daqui

Aqui a palavra "ele" se refere a Jesus. T.A.: "Se tu levastes o corpo de Jesus".

fala-me onde O colocaste

"fala-me onde colocaste".

e eu O levarei

Maria Madalena quer pegar o corpo de Jesus e enterrá-lo novamente. T.A.: "e eu vou pegar o corpo e enterrá-lo novamente".

John 20:16

Raboni

A palavra "Raboni" significa rabi ou mestre em aramaico, a língua que Jesus e Seus discípulos falavam.

irmãos

Jesus usou a palavra "irmãos" para se referir aos Seus discípulos.

Eu subirei para Meu Pai e vosso Pai, e Meu Deus e vosso Deus

Jesus ressuscitou dentre os mortos e, então, predisse que subiria até o céu, de volta ao Pai, que é Deus. T.A.: "Estou prestes a voltar ao céu para estar com Meu Pai e seu Pai, com aquele que é Meu Deus e seu Deus".

Meu Pai e vosso Pai

Estes são títulos importantes que descrevem a relação entre Jesus e Deus, e entre crentes e Deus.

Maria Madalena foi e disse aos discípulos

Maria Madalena foi onde os discípulos estavam ficando e disse-lhes o que viu e ouviu. T.A.: "Maria Madalena foi onde os discípulos estavam e disse-lhes".

John 20:19

Informação Geral:

É agora noite e Jesus aparece aos discípulos.

naquele primeiro dia da semana

Isto se refere ao domingo.

estando os discípulos reunidos com as portas trancadas

Você pode dizer isso na voz ativa. T.A.: "os discípulos trancaram as portas onde eles estavam".

por medo dos judeus

Aqui "judeus" é uma sinédoque para os líderes judeus que podem prender os discípulos. T.A.: "porque temiam que os líderes judeus pudessem prendê-los".

Paz seja convosco

Isto é uma saudação comum que significa "Que Deus te dê paz". (UDB)

mostrou-lhes as mãos e o lado

Jesus mostrou aos discípulos Suas feridas. T.A.: "ele mostrou-lhes as feridas em Suas mãos e Seu lado".

John 20:21

Paz seja convosco

Isto é uma saudação comum que significa "Que Deus te dê paz". (UDB)

Como o Pai Me enviou, Eu também vos envio... disse-lhes: "Recebei o Espírito Santo

Deus Pai, enviou a Deus Filho, que agora envia os crentes no poder de Deus Espírito Santo.

Pai

Este é um título importante para Deus.

serão perdoados

Você pode traduzir isso na voz ativa. T.A.:

"Deus os perdoará".

se os retiverdes

"Se você não perdoar os pecados dos outros". (UDB)

serão retidos

Você pode traduzir isso na voz ativa. T.A.: " Deus não os perdoará".

John 20:24

Dídimo

Este é um nome masculino que significa "gêmeo". Veja como este nome foi traduzido em 11:15.

discípulos depois disseram-lhe

A palavra "lhe" se refere a Tomé.

Se eu não vir... Seu lado, eu não crerei

Você pode traduzir esta dupla negativa de maneira positiva. T.A.: "crerei apenas se eu ver... Seu lado".

em Suas mãos... no Seu lado

A palavra "Suas" refere-se a Jesus.

John 20:26

os discípulos

A palavra "Seus" (não há no português) refere-se a Jesus.

Estando as portas trancadas

Você pode traduzir isto na voz ativa. T.A.: "quando eles trancaram as portas".

Paz seja convosco

Isto é uma saudação comum que significa "Que Deus te dê paz". (UDB)

incrédulo

"sem crença" ou "sem fé".

mas crê

Aqui "crê" significa confiar em Jesus. T.A.: "coloque sua confiança em Mim".

John 20:28

tu creste

Tomé crê que Jesus está vivo porque ele O viu. T.A.: "você acreditou que Eu estou vivo."

Benditos são aqueles

Isto significa "Deus dá grande felicidade aqueles". (UDB)

aqueles que não viram

Isto significa aqueles que não viram Jesus. T.A.: "que não me viram vivo".

John 20:30

Informação Geral

À medida que a história está chegando ao fim, o autor comenta sobre as muitas coisas que Jesus fez.

sinais

A palavra "sinais" se refere aos milagres que mostram que Deus é o Todo Poderoso, aquele que tem toda autoridade sobre o universo.

sinais, os quais não foram escritos neste livro

Você pode traduzir isto na voz ativa. T.A.: "sinais os quais o autor não escreveu a respeito neste livro".

Estes, porém, foram escritos

Você pode traduzir isto na voz ativa. T.A.: "mas o autor escreveu sobre estes sinais".

Filho de Deus

Este é um título importante para Jesus.

vida em Seu nome

Aqui "vida" é uma metonímia que significa que Jesus dá a vida. T.A.: "Você pode ter vida por causa de Jesus".

vida

Isto se refere a vida espiritual.

Translation Questions

John 20:1

Quando Maria Madalena foi ao sepulcro?

Ela foi ao sepulcro no primeiro dia da semana.

O que Maria Madalena viu quando ela foi ao sepulcro?

Ela viu que a pedra havia sido removida.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que Maria Madalena disse aos dois dicípulos?
Ela disse-lhes, "Retiraram o Senhor do sepulcro, e nós não sabemos onde O puseram".
John 20:3
O que Simão Pedro e os outros discípulos fizeram depois que eles ouviram o que Maria Madalena disse?
Os dois correram juntos ao sepulcro.
John 20:6
O que Simão Pedro viu no sepulcro?
Pedro viu os lençóis de linho deixados ali. O lenço que estava em Sua cabeça não foi deixado com os lençóis de linho, mas enrolado em um lugar à parte.
John 20:8
Qual foi a resposta do outro discípulo ao que ele viu no sepulcro?
Ele viu e creu.
John 20:11
O que Maria viu quando ela parou e olhou dentro do sepulcro?
Ela viu dois anjos de branco sentados, onde o corpo de Jesus repousara, um á cabeça e outro aos pés.
O que os anjos falaram a Maria?
Eles lhe perguntaram, "Mulher, por que choras?"
John 20:14
Quando Maria se virou o que ela viu?
Ela viu Jesus parado ali, mas ela não sabia que Ele era Jesus.
Quem Maria achou que Jesus era?
Ela pensou que Ele era o jardineiro.
John 20:16
Quando Maria reconheceu Jesus?
Ela reconheceu Jesus quando Ele disse seu nome, "Maria".
Por que Jesus disse a Maria para não O segurar?
Jesus lhe disse que não o segurasse porque Ele ainda não havia subido para o Pai.
O que Jesus disse a Maria para dizer aos Seus irmãos?
Jesus disse a ela para falar a Seus irmãos: "Eu subirei para Meu Pai e vosso Pai, e Meu Deus e seu Deus.
John 20:19
O que aconteceu onde os discípulos estavam na noite do primeiro dia da semana?
Jesus veio e colocou-Se no meio deles.
O que Maria Madalena fez depois que viu a pedra removida do sepulcro?
Ela correu ao encontro de Simão Pedro e do outro discípulo que Jesus amava.
O que Jesus mostrou aos discípulos?
Ele mostrou-lhes Suas mãos e Seu lado.
John 20:21
O que Jesus disse que estava fazendo aos discípulos?
Jesus disse que estava enviando os discípulos exatamente como o Pai O enviou.
O que Jesus disse aos Seus discípulos depois que soprou neles?
Ele lhes disse, "Recebei o Espírito Santo. Se perdoardes os pecados de alguém, serão perdoados; se os retiverdes, serão retidos".
John 20:24
Qual dos discípulos não estava presente com os outros discípulos quando eles viram Jesus?
Tomé, um dos doze, chamado Dídimo, não estava com os outros discípulos quando Jesus veio.
O que Tomé disse que seria necessário para que ele acreditasse que Jesus estava vivo?
Tomé disse que ele teria que ver a impressão dos pregos nas mãos de Jesus e colocar seus dedos dentro das impressões dos pregos e colocar sua mão no lado de Jesus, para ele crer.
John 20:26
Quando Tomé viu Jesus?
Oito dias depois, Tomé estava com os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

outros discípulos quando, estando as portas trancadas, Jesus colocou-Se no meio deles.

O que Jesus disse a Tomé para fazer?

Jesus disse a Tomé que pusesse seu dedo e visse as mãos de Jesus, e estendesse a sua mão, e a colocasse no lado de Jesus. Jesus depois disse a Tomé que não fosse sem fé, mas crêsse.

John 20:28

O que Tomé disse a Jesus?

Tomé disse, "Meu Senhor e meu Deus."

Quem Jesus disse que eram benditos?

Jesus disse, " Benditos são aqueles que não viram e ainda creram."

John 20:30

Jesus fez outros sinais que não foram escritos no livro?

Sim, Jesus fez muitos outros sinais na presença dos discípulos que não foram escritos no livro de João.

Por que os sinais foram escritos no livro?

Eles foram escritos para que creiais que Jesus é o Cristo, o Filho de Deus, e para que, crendo, tenhais vida em Seu nome.

Chapter 21

1 Depois dessas coisas, Jesus apareceu novamente aos discípulos no mar de Tiberíades. Assim foi que Ele apareceu: 2 Simão Pedro estava junto com Tomé, chamado Dídimo, Natanael de Caná da Galileia, os filhos de Zebedeu, e outros dois discípulos de Jesus. 3 Simão Pedro lhes disse: "Vou pescar". E lhe disseram: "Nós também iremos contigo". Eles foram e entraram no barco; mas naquela noite nada apanharam. 4 Ao amanhecer, Jesus estava na praia, mas os discípulos não sabiam que era Jesus. 5 Então, Jesus lhes disse: "Jovens, tendes algo para comer?". Eles Lhe responderam: "Não". 6 E disse-lhes: "Lançai vossa rede do lado direito do barco, e achareis". E eles lançaram a rede, quase não conseguiam puxá-la por causa da quantidade de peixes. 7 Então, o discípulo que Jesus amava disse a Pedro: "É o Senhor!". Quando Simão Pedro ouviu que era o Senhor, vestiu sua roupa, pois estava nu, e lançou-se ao mar. 8 E os outros discípulos vieram no barco (pois não estavam longe da terra, nem duzentos côvados de distância), puxando a rede cheia de peixes. 9 Quando desembarcaram, viram ali pão e peixe sobre brasas. 10 Disse-lhes Jesus: "Trazei alguns dos peixes que acabastes de pegar". 11 Simão Pedro subiu ao barco e puxou a rede, cheia de cento e cinquenta e três grandes peixes; apesar de serem muitos, a rede não se rompeu. 12 Disse-lhes Jesus: "Vinde e comei". Nenhum dos discípulos ousou perguntar-Lhe: "Quem és Tu?", sabendo que Ele era o Senhor. 13 Jesus aproximou-Se, pegou o pão e lhes deu; e fez da mesma maneira com o peixe. 14 Esta foi a terceira vez que Jesus apareceu aos discípulos depois de ter ressuscitado dos mortos. 15 Depois de terem comido, Jesus disse a Simão Pedro: "Simão, filho de João, tu Me amas mais que estes?". Pedro respondeu-Lhe: "Sim, Senhor; Tu sabes que eu Te amo". Jesus disse-lhe: "Apascenta Meus cordeiros". 16 Tornou a perguntar-lhe pela segunda vez: "Simão, filho de João, tu Me amas?". Pedro respondeu-Lhe: "Sim,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Senhor; Tu sabes que eu Te amo". Jesus disse para ele: "Pastoreia Minhas ovelhas". 17 Ele lhe disse uma terceira vez: "Simão, filho de João, tu Me amas?". Pedro entristeceu-se porque Jesus lhe havia perguntado pela terceira vez: "Tu Me amas?". Ele disse-Lhe: "Senhor, Tu sabes todas as coisas; Tu sabes que Te amo". Jesus disse-lhe: "Alimenta Minhas ovelhas. 18 Em verdade, em verdade, te digo que quando eras jovem, tu te vestias e andavas como desejavas; mas quando envelheceres, estenderás tuas mãos e outro te vestirá, e te levará onde tu não desejas ir". 19 Jesus disse isso para indicar com que tipo de morte Pedro glorificaria a Deus. Depois de falar isso, Ele disse a Pedro: "Segue-Me". 20 Pedro virou-se e viu o discípulo a quem Jesus amava acompanhando-lhes, aquele que também havia-se reclinado sobre o peito de Jesus na ceia e perguntado: "Senhor, quem é aquele que Te trairá?". 21 Pedro, ao vê-lo, disse a Jesus: "Senhor, e quanto a este?". 22 Jesus lhe respondeu: "Se Eu quiser que ele permaneça até Eu voltar, que te importa? Quanto a ti, Segue-Me". 23 Então, espalhou-se esta notícia entre os irmãos, de que aquele discípulo não morreria. Todavia, Jesus não disse a Pedro que o outro discípulo não morreria, mas afirmou: "Se Eu quiser que ele permaneça até Eu voltar, que te importa?". 24 Este é o discípulo que dá testemunho sobre essas coisas, e que as escreveu, e nós sabemos que seu testemunho é verdadeiro. 25 Existem também muitas outras coisas que Jesus fez. Se cada uma delas fosse escrita, suponho que nem mesmo o mundo poderia conter os livros que seriam escritos.

Acts

Chapter 1

1 Eu escrevi o primeiro livro, Teófilo, contando tudo o que Jesus começou a fazer e a ensinar, 2 até o dia em que foi elevado aos céus. Isso aconteceu depois que Ele deu ordens, por meio do Espírito Santo, aos apóstolos que Ele escolheu. 3 Após ter sofrido, Ele apresentou a Si mesmo vivo para eles, com muitas provas incontestáveis. Por quarenta dias, Ele apareceu a eles, e falou-lhes acerca do Reino de Deus. 4 Quando Ele estava reunido com eles, ordenou-lhes que não deixassem Jerusalém, mas que esperassem pela promessa do Pai, a qual, Ele disse: "Vós ouvistes de Mim 5 que João batizou com água, todavia, dentro de poucos dias, vós sereis batizados com o Espírito Santo". 6 Quando eles estavam reunidos lhe perguntaram: "Senhor, é este o tempo em que restaurarás o Reino a Israel?" 7 Ele lhes disse: "Não vos compete saber tempos ou épocas as quais o Pai determinou por Sua própria autoridade; 8 mas recebereis poder, ao descer sobre vós o Espírito Santo, e sereis minhas testemunhas, tanto em Jerusalém, como em toda a Judéia e Samaria, e até aos confins da terra." 9 Depois de dizer essas coisas, o Senhor Jesus foi levado às alturas enquanto eles

olhavam, e uma nuvem O escondeu de seus olhos. [10] Eles ainda estavam olhando para o céu, enquanto Jesus subia, e de repente, dois homens vestidos de branco apareceram ao lado deles. [11] Eles disseram: "Homens galileus, por que estais aqui olhando para o céu? Este Jesus que dentre vós foi elevado aos céus, voltará da mesma maneira como o vistes subir". [12] Então eles voltaram para Jerusalém do Monte das Oliveiras que fica perto de Jerusalém, à distância da caminhada de um sábado. [13] Quando eles chegaram, foram para o quarto no andar superior, onde estavam hospedados. Eram eles Pedro; João; Tiago; André; Filipe; Tomé; Bartolomeu; Mateus; Tiago, filho de Alfeu; Simão, o Zelote; e Judas, filho de Tiago. [14] Todos estes perseveravam unânimes em oração, juntamente com as mulheres, com Maria, a mãe de Jesus, e com os irmãos Dele. [15] Naqueles dias, Pedro se pôs em pé no meio dos irmãos, cerca de cento e vinte pessoas, e disse: [16] "Irmãos, era necessário que se cumprisse a Escritura, aquilo que o Espírito Santo falou anteriormente pela boca de Davi, a respeito de Judas, que foi o guia dos que prenderam Jesus. [17] Pois ele foi um de nós e teve parte neste ministério. [18] (Este homem comprou um campo com o lucro da sua impiedade, então, precipitou-se de cabeça, seu corpo se partiu ao meio e seus órgãos foram derramados para fora. [19] Isso se tornou conhecido por todos aqueles que habitam em Jerusalém, tanto que o campo foi chamado na própria língua deles "Aceldama", que significa "Campo de Sangue".) [20] "Pois está escrito no livro dos Salmos: 'Deixe seu campo ficar abandonado e não permita que pessoa alguma viva ali' e 'Deixe que outro ocupe sua posição de liderança'. [21] É necessário, portanto que, dentre os homens que tenham nos acompanhado durante todo o tempo em que o Senhor Jesus esteve entre nós, [22] começando pelo batismo de João até o dia em que Ele foi elevado às alturas, um destes se torne conosco testemunha da Sua ressurreição". [23] Eles sugeriram dois: José, chamado Barsabás, por sobrenome Justo, e Matias. [24] Eles, orando, disseram: "Tu, Senhor, conheces o coração de todas as pessoas, então, revela-nos qual destes dois é aquele que Tu tens escolhido [25] para ocupar o lugar neste ministério e apostolado, do qual Judas se desviou para ir para seu próprio lugar". [26] E lançaram sortes entre eles; e a sorte caiu sobre Matias e ele foi contado entre os onze apóstolos.

Acts 1:1

Conexão com o Texto:

Lucas explica por que está escrevendo à Teófilo.

Eu escrevi o primeiro livro

O primeiro livro é o Evangelho de Lucas.

Teófilo

Lucas escreveu este livro a um homem chamado Teófilo. Algumas traduções têm sua própria forma cultural de iniciar cartas e escreve "Querido Teófilo" no início da frase. Teófilo significa "amigo de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus".

até o dia em que Ele foi elevado

Isso se refere à ascensão de Jesus ao céu. Tradução alternativa (TA): "até o dia em que Deus o levou ao céu" ou "até o dia que ele ascendeu ao céu".

instruções, por meio do Espírito Santo

O Espírito Santo levou Jesus a instruir os apóstolos em certas coisas.

Após ter sofrido

Isso se refere ao sofrimento e morte de Jesus na cruz.

Ele apareceu a eles

Jesus apareceu aos seus apóstolos e a muitos outros discípulos.

Acts 1:4

Conexão com o Texto:

Esse evento aconteceu durante os 40 dias que Jesus apareceu aos seus seguidores após ressurgir dos mortos.

Quando estava reunido com eles

"Quando Jesus estava se reunindo com seus apóstolos".

promessa do Pai

Essa é uma referência ao Espírito Santo. Tradução alternativa

sobre a qual, ele disse

Se você traduziu a sentença anterior para incluir as palavras "Espírito Santo", você pode mudar "o qual" para "quem". TA: "sobre quem Jesus disse".

João batizou com água ... batizados com o Espírito Santo

Jesus mostra o contraste entre como João batizava as pessoas na água e como Deus iria batizar os cristãos com o Espírito Santo.

João batizou com água

"João realmente batizava as pessoas com água".

vós sereis batizados

Isso pode ser escrito na forma ativa. TA : "Deus vai batizar vocês".

Acts 1:6

Informações Gerais:

A palavra "eles" refere-se aos apóstolos.

é este o tempo em que restaurarás o Reino a Israel

"Você fará o reino de Israel um grande reino novamente"

os tempos ou as estações

Alguns possíveis significados são 1) as palavras "tempos" e "estações" referem-se a tipos diferentes de tempo. TA: "o período geral de tempo ou a data específica" ou 2) as duas palavras são praticamente sinônimos. TA: "no tempo exato".

recebereis poder ... e sereis minhas testemunhas

Os apóstolos receberão poder que os permitirão ser testemunhas de Jesus. TA: "Deus vai dar poder à vocês ... para serem minhas testemunhas".

até os confins da terra

Alguns possiveis significados são 1) "sobre toda terra" ou 2) "até os lugares mais distantes da terra".

Acts 1:9

enquanto eles olhavam para cima

"enquanto eles assistiam." Os apóstolos "estavam olhando para cima" para Jesus por que Jesus subiu aos céus. TA: "enquanto eles olhavam para o céu".

Jesus subiu

Isso poderia ser dito na forma ativa. TA: "Jesus subiu para o céu" ou "Deus levou Jesus ao céu".

uma nuvem o escondeu dos olhos deles

"uma nuvem escondeu Jesus dos olhos deles para que assim não conseguissem mais o ver".

Conforme olhavam para o céu

"Conforme encaravam o céu" ou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"admiravam o céu".

Homens galileus

Os anjos referem-se aos apóstolos como homens que eram da Galileia.

voltará da mesma maneira

Jesus voltará no céu, assim como as nuvens o cobriram quando ele ascendeu ao paraíso.

Acts 1:12

Então eles voltaram

"os apóstolos retornaram".

jornada de um sábado

Isso refere-se à distância que, de acordo com a tradição Rabínica, a pessoa era permitida a andar no dia de sábado. TA: "cerca de um quilômetro de distância"

Quando eles chegaram

"Quando chegaram ao seu destino". O verso 12 fala que eles estavam retornando à Jerusalém.

o quarto no andar superior

"o quarto no andar superior da casa".

todos unidos

Isso signfica que todos os apóstolos e cristãos compartilhavam o mesmo comprometimento e propósito, e não havia divisão entre eles.

perseveraram diligentemente em oração

Isso significa que os discípulos oravam juntos regularmente e frequentemente.

Acts 1:15

Conexão com o Texto:

Esse evento ocorreu durante o tempo em que Pedro e os outros cristãos estavam juntos no quarto do andar superior.

Naqueles dias

Essas palavras marcam o começo de uma nova parte da história. Elas referem-se ao período de tempo após a ascensão de Jesus, enquanto os discípulos estavam se reunindo no quarto do andar superior.

TA: "Durante aquele tempo".

no meio dos irmãos

Aqui a palavra "irmãos" refere-se aos companheiros cristãos que incluem tanto os homens quanto as mulheres.

era necessário que se cumprisse a Escritura

Isso pode ser escrito na forma ativa. TA: "as coisas que lemos nas escrituras tinham que acontecer".

pela boca de Davi

A palavra "boca" refere-se às palavras que Davi escreveu. TA: "pelas palavras de Davi".

Acts 1:17

Conexão com o Texto:

No verso 17, Pedro continua seu discurso que começou em 1:15.

Informações Gerais:

Nos versos 18-19, o autor conta para o leitor o contexto sobre como Judas morreu e como as pessoas chamaram o campo onde ele morreu. Isso não é parte do discurso de Pedro.

Informações Gerais:

Mesmo que Pedro esteja endereçando as palavras para o grupo todo de pessoas, aqui a palavra "nós" refere-se unicamente aos apóstolos.

Este homem

As palavras "este homem" referem-se a Judas Iscariotes.

o lucro da sua impiedade

"o dinheiro que ele ganhou pela coisa ruim que fez". As palavras "sua impiedade" referem-se à traição de Judas Iscariotes a Jesus para as pessoas que O mataram.

precipitou-se de cabeça, seu corpo se partiu ao meio e seus órgãos foram derramados para fora

Isso sugere que Judas caiu de um lugar alto ao invés de simplesmente cair. A

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

queda foi severa o bastante para causar a abertura do seu corpo. Outras passagens das escrituras mencionam que ele se enforcou.

Campo de Sangue

Quando as pessoas que viviam em Jerusalém ouviram sobre a forma pela qual Judas morreu, eles renomearam o campo.

Acts 1:20

Conexão com o Texto:

Pedro continua o seu dicurso aos cristãos que começou em 1:15.

Informações Gerais:

Baseado na situação de Judas que Pedro recordou, ele relembra dois Salmos de Davi que relatam o incidente. A citação acaba no final desse verso.

Pois está escrito no livro dos Salmos

Isso pode ser escrito na forma ativa. TA: "Pois Davi escreveu no livro de Salmos".

Deixe seu campo ficar abandonado e não permita que pessoa alguma viva ali

Essas duas sentenças significam basicamente a mesma coisa. A segunda enfatiza o significado da primeira ao repetir a mesma ideia com palavras diferentes.

Deixe seu campo ficar abandonado

Possiveis significados são 1) a palavra "campo" refere-se ao campo onde Judas morreu ou 2) a palavra "campo" refere-se à morada de Judas e é uma metáfora à linhagem de sua família.

ficar abandonado

"ficar vazio"

Acts 1:21

Conexão com o Texto:

Pedro termina seu discurso para os cristãos que começou em 1:15.

Informações Gerais:

Aqui a palavra "nós" refere-se aos apóstolos e não inclue a plateia a qual pedro está falando.

É necessário, portanto

Baseado nas escrituras que ele citou e o que Judas fez , Pedro fala ao grupo o que eles devem fazer.

um homem que tenha nos acompanhado ... seja testemunha conosco da Sua ressurreição

Pedro lista as qualificações para o homem que tomaria o lugar de Judas como apóstolo.

o Senhor Jesus esteve entre nós

"o Senhor Jesus viveu entre nós".

começando pelo batismo de João

Possíveis significados: 1) "começando quando João batizou Jesus" ou 2) "começando quando João batizava as pessoas"

até o dia em que Ele foi tirado de nós

Isso pode ser escrito na forma ativa. TA: "até o dia em que Jesus nos deixou e subiu ao paraíso" ou "até o dia que Deus o levou de nós".

Eles sugeriram dois homens

Aqui o "eles" refere-se a todos os cristãos que estavam presentes. TA: "Eles sugeriu dois homens que completavam todos os requisitos que Pedro listou".

José chamado Barsabás, que também era chamado Justo

Barsabás era o sobrenome ou último nome de José, mas as pessoas também o chamavam de Justo. TA: "José Barsabás, o qual as pessoas também chamavam de Justo".

Acts 1:24

Eles oraram e disseram

Aqui a palavra "Eles" se refere a todos os cristãos, mas foi provavelmente um dos apóstolos que falou essas palavras. TA:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Os cristãos oraram juntos e um dos apóstolos disse".

Tu, Senhor, conheces o coração de todas as pessoas

Aqui a palavra "coração" se refere aos pensamentos e motivações. TA: "Tu, Senhor, sabe os pensamentos e motivações de todos".

para ocupar o lugar neste ministério e apostolado

Aqui a palavra "apostolado" define que tipo de "ministério" é. TA: "tomar o lugar de Judas no ministério apostólico" ou "tomar o lugar de Judas no serviço de apóstolo".

do qual Judas se desviou

Aqui a palavra "desviou" significa que Judas deu as costas, ou parou de realizar, esse ministério. TA: "do qual Judas deu as costas".

para ir para seu próprio lugar

Essa frase refere-se à morte de Judas e provavelmente ao seu julgamento após a morte. TA: "para ir ao lugar a qual ele pertence".

Eles lançaram sortes entre eles

Os apóstolos fizeram um sorteio para decidir entre José e Matias.

a sorte caiu para Matias

O resultado do sorteio indicou Matias como o escolhido para substituir Judas.

ele foi contado entre os onze apóstolos

Isso pode ser escrito na forma ativa. TA: "os cristãos consideraram ele como um apóstolo junto aos outros onze".

Translation Questions

Acts 1:1

Para quem Lucas escreveu esse livro?

Lucas escreveu esse livro para Teófilo.

O que Jesus fez por quarenta dias após seu sofrimento?

Jesus apareceu vivo para seus apóstolos falando sobre o reino de Deus.

Acts 1:4

Pelo que Jesus mandou seus apóstolos esperar?

Jesus falou para seus apóstolos esperarem pela promessa do Pai.

Com o que os apóstolos seriam batizados em poucos dias?

Os apóstolos seriam batizados pelo Espírito Santo.

Acts 1:6

Quando os apóstolos desejaram saber o tempo da restauração do reino, como Jesus os respondeu?

Jesus disse que não cabia a eles saberem o tempo da restauração.

O que Jesus disse que os apóstolos receberiam do Espírito Santo?

Jesus disse que os apóstolos receberiam poder.

Onde Jesus disse que os apóstolos testemunhariam?

Jesus disse que os apóstolos seriam testemunhas na Judeia, Samaria e até os confins da terra.

Acts 1:9

Como Jesus se despediu de seus apóstolos?

Jesus foi elevado e uma nuvem O escondeu dos olhos deles.

Como os anjos falaram que Jesus retornaria a terra?

Os anjos falaram que Jesus retornaria da mesma forma que foi aos céus.

Acts 1:12

O que os apóstolos, as mulheres, Maria, e os irmão de Jesus estava fazendo no quarto no andar superior?

Eles estavam orando diligentemente.

Acts 1:15

O que foi cumprido na vida de Judas, que traiu Jesus?

As escrituras foram cumpridas na vida de Judas.

Acts 1:17

O que aconteceu com Judas após ele receber o dinheiro

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

por trair Jesus?
Judas comprou um campo, precipitou-se de cabeça, seu corpo se partiu ao meio e seus órgãos foram derramados para fora.
Acts 1:20
No livro de Salmos, o que diz que deveria acontecer com a posição de líder de Judas?
O livro de Salmos disse que a posição de líder de Judas deveria ser preenchida por outra pessoa.
Acts 1:21
Quais eram os requerimentos para o homem que iria tomar a posição de liderança de Judas?
O homem tomando a posição deveria ter acompanhado os apóstolos desde o batismo de João e testemunhado a ressurreição de Jesus.
Quais eram os requerimentos para o homem que iria tomar a posição de liderança de Judas?
O homem tomando a posição deveria ter acompanhado os apóstolos desde o batismo de João e testemunhado a ressurreição de Jesus.
Acts 1:24
Como os apóstolos determinaram qual dos dois candidatos deveria tomar a posição de Judas?
Os apóstolos oraram para Deus revelar a Sua escolha e jogaram as sortes.
Como os apóstolos determinaram qual dos dois candidatos deveria tomar a posição de Judas?
Os apóstolos oraram para Deus revelar a Sua escolha e jogaram as sortes.
Quem foi contado junto com os onze apóstolos?
Matias foi contado junto com os onze apóstolos.

Chapter 2

1 Quando o dia de Pentecostes chegou, estavam todos reunidos no mesmo lugar; 2 de repente, veio do céu um som como de um vento impetuoso e encheu toda a casa onde estavam assentados. 3 E apareceram línguas como de fogo que foram distribuídas entre eles; e elas pousaram sobre cada um deles. 4 Todos ficaram cheios do Espírito Santo e começaram a falar em outras línguas, conforme o Espírito lhes concedia que falassem. 5 Estavam morando em Jerusalém judeus piedosos de todas as nações debaixo dos céus; 6 quando esse som foi ouvido, a multidão se ajuntou e ficou confusa, porque cada um os ouvia falar na sua própria língua. 7 Eles estavam espantados, admiravam-se dizendo: "Na verdade, não são Galileus todos estes que estão falando? 8 Como é que os ouvimos falar cada um em nossa própria língua materna? 9 Somos partos, medos e elamitas, e aqueles que vivem na Mesopotâmia, na Judeia e na Capadócia, no Ponto e na Ásia, 10 na Frígia e na Panfília, no Egito e em partes da Líbia perto de Cirene, e visitantes de Roma, 11 judeus e prosélitos, cretenses e árabes, todos nós os ouvimos falar em nossas línguas das poderosas obras de Deus". 12 Todos eles estavam espantados e perplexos, e diziam uns aos outros: "O que isso quer dizer?" 13 Mas outros zombavam dizendo: "Eles estão cheios de vinho novo". 14 Mas Pedro levantou-se com os onze, ergueu sua voz, e disse-lhes: "Homens da Judeia e todos os que habitam em Jerusalém, seja isto conhecido a vós e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

escutai as minhas palavras. [15] Estes homens não estão bêbados, como pensais, pois é apenas a terceira hora do dia. [16] Mas isto é o que foi dito pelo profeta Joel: [17] 'Nos últimos dias,' diz Deus: 'Derramarei do meu Espírito sobre toda a carne: vossos filhos e vosas filhas profetizarão, vossos jovens terão visões e vossos velhos sonharão; [18] E também sobre os meus servos e sobre as minhas servas derramarei do Meu Espírito, e eles profetizarão. [19] Mostrarei maravilhas em cima no céu, e sinais embaixo na terra: sangue, fogo e vapor de fumaça. [20] O sol se transformará em trevas e a lua em sangue antes que venha o grande e glorioso dia do Senhor. [21] E acontecerá que todo aquele que invocar o nome do Senhor será salvo'. [22] Homens de Israel, escutai estas palavras: Jesus de Nazaré, homem aprovado por Deus diante de vós com milagres, prodígios e sinais que Deus fez por meio Dele entre vós, como sabeis; [23] por causa do plano determinado e da presciência de Deus, Ele foi entregue, e vós, pelas mãos de homens sem lei, o crucificastes e o matastes; [24] a quem Deus ressuscitou, rompendo os grilhões da morte, porque não era possível que Ele fosse detido por ela. [25] Pois, a respeito dele, diz Davi: 'Eu via sempre o Senhor diante de mim, pois Ele está à minha direita para que eu não seja abalado. [26] Portanto, meu coração se alegrou e minha língua se regozijou, até mesmo minha carne há de repousar em esperança. [27] Pois não abandonarás minha alma no Hades, nem permitirás que o Teu Santo sofra corrupção. [28] Tu me revelaste os caminhos da vida; Tu me encherás de alegria na Tua presença'. [29] Irmãos, eu posso vos falar seguramente a respeito do patriarca Davi, ele tanto morreu quanto foi enterrado, e sua tumba está entre nós até hoje. [30] Portanto ele era um profeta, e sabia que Deus havia lhe prometido com juramento, que colocaria um de seus descendentes no seu trono. [31] Ele previu isso e falou acerca da ressurreição de Cristo: 'Ele não foi abandonado no Hades, nem sua carne sofreu corrupção'. [32] Este Jesus, a quem Deus ressuscitou, do qual todos nós somos testemunhas. [33] Assim, tendo sido elevado à direita de Deus, recebeu do Pai a promessa do Espírito Santo, o qual foi derramado e agora vós vedes e ouvis. [34] Porque Davi não subiu aos céus, mas ele diz: "O Senhor disse ao meu Senhor: 'Assenta-Te à minha direita, [35] até que Eu faça dos Teus inimigos estrado para os Teus pés'". [36] Portanto, que toda a casa de Israel certamente saiba: Este Jesus, a quem vós crucificastes, Deus o fez Senhor e Cristo". [37] Quando ouviram isso, seus corações ficaram angustiados e disseram a Pedro e aos outros apóstolos: "Irmãos, que devemos fazer?". [38] E Pedro lhes disse: "Arrependei-vos e cada um de vós seja batizado em nome de Jesus Cristo, para perdão dos vossos pecados e recebereis o dom do Espírito Santo. [39] Pois, a promessa é para vós, para vossos filhos e para todos

os que estão longe, para todos quanto o Senhor nosso Deus chamar". [40] Com muitas outras palavras Ele testificava e os exortava, dizendo: "Salvai-vos desta geração perversa". [41] Então, os que receberam a sua palavra, foram batizados, e naquele dia foram acrescentadas cerca de três mil almas. [42] Eles perseveravam na doutrina dos apóstolos e na comunhão, no partir do pão e nas orações. [43] Em cada alma havia temor, e muitas maravilhas e sinais eram feitos por meio dos apóstolos. [44] Todos os que criam estavam unidos e tinham tudo em comum. [45] Vendiam suas propriedades e bens, e os repartiam com todos, conforme a necessidade de cada um. [46] Então, diariamente, continuavam num só propósito no templo, partiam o pão de casa em casa, comiam juntos com alegria e singeleza de coração; [47] louvavam a Deus e tinham o favor de todo o povo. E o Senhor acrescentava dia após dia os que iam sendo salvos.

Acts 2:1

Informações gerais:

Este é um novo evento. É agora o dia de Pentecostes, 50 dias após a Páscoa.

Informações gerais:

Aqui a palavra "eles" se refere aos apóstolos e aos outros 120 cristãos mencionados por Lucas em 1:15.

Repentinamente

Esta palavra se refere a um evento que acontece inesperadamente.

veio dos céus um som

Possíveis significados são 1) "céu" se refere ao lugar onde Deus habita. Tradução Alternativa (TA): "um som veio do céu" ou 2) "céu" se refere ao céu visível. TA " um som veio dos céus"

Toda a casa

Este pode ter sido uma casa ou um edifício maior.

Apareceram para eles, línguas como de fogo

Estes podem não ser línguas ou fogo no sentido literal, mas algo que se assemelham a eles. Possíveis significados são 1) Línguas que parecem ser feitas de fogo ou 2) Pequenas chamas de fogo que parecem línguas. Quando o fogo queima em um espaço pequeno, como em uma lâmpada, a chama pode ter a forma de uma língua.

que foram distribuídas, e elas desceram sobre cada um deles

Isto significa que as "línguas como de fogo" se espalharam para que em cada pessoa houvesse uma.

Todos foram cheios do Espírito Santo e

Isto pode ser declarado em forma ativa. TA: " o Espírito Santo encheu todos aqueles que estavam lá e eles"

falar em outras línguas

Estes são línguas que eles ainda não sabiam.

Acts 2:5

Informações gerais:

O versículo 5 contextualiza sobre um número maior de judeus que estavam vivendo em Jerusalém, muitos dos que estavam presentes durante este evento.

Informações gerais:

Aqui a palavra "eles" se refere aos cristãos. A palavra "sua" se refere a cada pessoa na multidão.

homens piedosos

Aqui "homens piedosos" se refere às pessoas que eram devotadas em sua adoração à Deus e tentavam obedecer todas as leis judaicas.

todas as nações debaixo dos céus

"todas as nações no mundo". Este é um exagero que enfatiza que as pessoas vieram de muitas nações diferentes. TA: " muitas nações diferentes"

Quando esse som foi ouvido

Isto se refere ao som parecido com aquele de um vento forte. TA: " Quando eles ouviram este som"

A multidão

"a grande multidão de pessoas"

Eles estavam surpresos e maravilhados

Estas duas palavras compartilham um significado parecido. Juntas elas enfatizam a intensidade da perplexidade. TA: "Eles estavam grandemente maravilhados"

Na verdade, não são Galileus todos estes que estão falando?

A multidão faz esta pergunta para expressar sua surpresa. A pergunta pode ser modificada para uma exclamação. TA: "todos estes galileus não poderiam de forma alguma saber nossas línguas!"

Acts 2:8

Porque os ouvimos falar, cada um de nós, em nossa própria língua materna?

Possíveis significados são 1) Esta é uma pergunta retórica que expressa quão maravilhados eles estavam ou 2) Esta é uma pergunta real para a qual a multidão queria uma resposta.

em nossa própria língua materna

"em nossa própria língua que aprendemos desde o nascimento"

Partos... árabes

Isto lista algumas das muitas nações, regiões e cidades das quais vieram.

prosélitos

"convertem à religião judaica"

Acts 2:12

maravilhados e perplexos

Estas duas palavras compartilham significados semelhantes. Juntos elas enfatizam que as pessoas não podiam entender o que estava acontecendo. TA: "surpresos e confusos"

Eles estão cheios de vinho novo

Algumas pessoas acusaram os cristãos de terem bebido muito vinho. TA: "Eles estavam bêbados"

vinho novo

Isto se refere ao vinho que está no processo de fermentação.

Acts 2:14

Conexão com o texto:

Pedro inicia o seu discurso aos judeus que estavam lá no Dia de Pentecostes.

levantou-se com os onze

Todos os apóstolos levantaram-se em apoio à declaração de Pedro.

seja isto conhecido a vós

Isto significa que Pedro está prestes a explicar o significado do que as pessoas haviam testemunhado. Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "saibam disto" ou "deixem-me explicar isto a vocês"

prestem atenção em minhas palavras

Pedro está se referindo ao que ele estava falando. TA: "escutem atenciosamente ao que estou falando"

é apenas a terceira hora do dia

"é apenas nove da manhã"

Acts 2:16

Informações gerais:

Aqui Pedro fala aos seus ouvintes sobre um texto escrito pelo profeta Joel no

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Velho Testamento, que se relaciona ao que estava acontecendo com as línguas que os cristãos falavam. Isto é escrito na forma de poesia assim como é uma citação.

isto é o que havia sido falado pelo profeta Joel

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Isto é o que Deus falou para o profeta Joel escrever" ou "Isto é aquilo que o profeta Joel falou"

Nos últimos dias

"Isto é o que vai acontecer" ou "Isto é o que eu vou fazer"

derramarei do meu Espírito sobre toda a carne

Aqui a palavra "derramarei" significa dar generosamente ou abundantemente. TA: " Eu darei o meu Espírito abundantemente a todos os povos"

Acts 2:18

Conexão com o texto:

Pedro continua a citar o profeta Joel.

meus servos e minhas servas

"ambos os meus servos e servas." Estas palavras enfatizam que Deus derramará o seu Espírito em todos os seus servos, ambos homem e mulher.

derramarei do Meu Espírto

Aqui a palavra " derramarei" significa dar generosamente e abundantenmente. TA: " Eu darei o meu Espírito abundantemente a todos os povos". Veja como você traduziu isto em 2:16.

vapor de fumaça

"fumaça densa" ou "nuvens de fumaça"

Acts 2:20

Conexão com o texto:

Pedro termina citando o profeta Joel.

O sol se transformará em trevas

Isto significa que o sol parecerá ser escuro ao invés de claro. TA: " O sol escurecerá"

e a lua em sangue

Isto significa que a lua parecerá ser vermelha como sangue. TA: " e a lua irá parecer vermelha"

O grande e extraordinário dia

As palavras "grande" e "extraordinário" compartilham significado semelhante e enfatiza a intensidade da grandeza. TA: "o grandioso dia"

extraordinário

"incomum" ou "importante"

todo aquele que invocar o nome do Senhor será salvo

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "O Senhor salvará todos os que chamarem por Ele"

Acts 2:22

Conexão com o texto:

Pedro continua seu discurso para os judeus que ele começou em 1:15.

escutai estas palavras

"ouçam o que eu vou dizer"

aprovado por Deus... por Seus atos poderosos, maravilhas e sinais

Isto significa que Deus provou que tinha designado Jesus para Sua missão, através de Seus atos miraculosos.

um homem aprovado por Deus entre vós

"um homen que Deus aprovou para vocês"

por causa do plano determinado e da presciência de Deus

Isto significa que Deus planejou e sabia com antecedência o que aconteceria com Jesus. TA: "porque Deus planejou e sabia com antecedência tudo que aconteceria"

Ele foi entregue

Possíveis significados: 1) Vocês entregaram Jesus nas mãos dos Seus inimigos"

vós, pelas mãos de homens sem lei, o crucificastes e o matastes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Apesar de "homens sem lei" realmente terem crucificado Jesus, Pedro acusa a multidão de O haver matado porque eles demandaram a Sua morte.

pelas mãos de homens sem lei

"por meio de homens sem lei", "pela autoridade de homens sem lei" ou "usando homens sem lei"

tendo-o solto dos grilhões da morte... detido por ela

Pedro fala da morte como se fosse uma pessoa que mantém pessoas aprisionadas e causa sofrimento a eles.

tendo-o solto dos grilhões da morte

Pedro fala da morte como se ela amarrasse as pessoas com correntes dolorosas. TA: "Tendo-o libertado da dor que a morte causa"

que Ele fosse detido por ela.

"que Ele fosse detido pela morte." Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "que a morte O segurasse" ou " que a morte O mantivesse em seu poder"

Acts 2:25

Informações gerais

Aqui Pedro cita a passagem que Davi escreveu no Salmo que se refere à crucificação e ressureição de Jesus.

Informações gerais

Uma vez que Pedro diz que Davi falou estas palavras sobre Jesus, as palavras "eu" e "minha" se referem a Jesus e as palavras "Senhor" e " Ele" se referem a Deus.

diante de mim

"na minha frente". TA: "na minha presença" ou "comigo"

à minha direita

Estar à "direita" de alguém, normalmente significa estar em uma posição de ajuda e auxílio. TA: "bem ao meu lado" ou "comigo para me ajudar"

que eu não seja abalado

Aqui a palavra "abalado" significa ser perturbado. Isto que ser dito na forma ativa. TA: "as pessoas não poderão me perturbar" ou "nada me pertubará"

meu coração se alegrou e minha língua se regozijou

As pessoas consideram o "coração" como o centro das emoções e a "língua" expressa estas emoções. TA: "Eu me alegrei e regozijei"

minha carne permanecerá em esperança

Possíveis significados da palavra "carne" são 1) ele é um mortal que morrerá. TA: "Ainda que eu seja apenas um mortal, eu terei esperança em Deus" ou 2) isto é uma sinédoque para a pessoa como um todo. TA: "eu viverei com esperança em Deus"

Acts 2:27

Conexão com o texto:

Pedro termina de citar Davi.

Informações gerais:

Uma vez que Pedro diz que Davi falou estas palavras sobre Jesus, as palavras "minha", "Teu Santo" e "me" se referem a Jesus e as palavras "Tu" e "Tua" se referem a Deus.

nem permitirás que o Teu Santo sofra deterioração

O Messias, Jesus, refere-se a si mesmo com as palavras "Teu Santo". TA: "nem permitirás que eu, Teu Santo, veja deterioração"

sofra deterioração

Aqui a palavra "sofra" significa experimentar algo. A palavra "deterioração" refere-se à decomposição do seu corpo após a morte. TA: "se decompor"

os caminhos da vida

"os caminhos que levam à vida"

encherás da alegria na Tua face

Aqui a palavra "face" se refere à presença de Deus. TA: "muito alegre quando O vejo" ou "muito alegre quando estou na Sua presença"

alegria

"felicidade" ou "regozijo"

Acts 2:29

Conexão com o texto:

Pedro continua seu discurso que havia começado em 1:15 para os judeus que o rodeavam e outros cristãos em Jerusalém.

Informações gerais:

Nos versículos 29 e 30, as palavras "ele", "sua" e "lhe" se referem a Davi. No versículo 31, o primeiro "ele" refere-se a Davi e as palavras dentro da citação "Ele" e "Sua" referem-se a Cristo.

Irmãos

"companheiros judeus"

ele tanto morreu quanto foi enterrado

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Ele morreu e as pessoas o enterram"

colocaria um de seus descendentes no seu trono

"Deus iria colocar um dos descendentes de Davi sobre o trono de Davi". TA: "Deus apontaria um dos descendentes de Davi para ser rei no lugar de Davi"

um de seus descendentes

Aqui a palavra "descendentes" refere-se ao que o seu corpo produz. TA: "um dos seus descendentes"

Ele previu isso

"Ele sabia disto antes de ter acontecido". Pedro sua estas palavras para falar de saber algo com antecedência como se fosse visto com antecedência.

Ele previu

Neste caso, Deus capacita Davi para falar a respeito da ressurreição do Messias.

Ele não foi abandonado no túmulo

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Deus não o abandonou no túmulo"

nem sua carne sofreu deterioração

Aqui a palavra "sofreu" significa experimentar algo. A palavra "deterioração" se refere à decomposição do seu corpo após a morte. TA: "nem a sua carne se deteriorou" ou "nem continuou morto por tempo suficiente para que sua carne deteriorasse". Veja como você traduziu isto em 2:27.

Acts 2:32

Informações gerais

A palavra "nós" se refere aos discíplos e aqueles que testemunharam o Jesus ressurreto após a sua morte.

Informações gerais

Aqui as palavras "o qual" referem-se aos discípulos falando em outras línguas quando receberam o Espírito Santo.

Deus ressuscitou

Aqui a palavra "ressuscitou" refere-se à Deus ressuscitando Jesus dos mortos.

tendo sido elevado à direita de Deus

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: " Deus tendo ressuscitado Jesus para a sua direita"

tendo sido elevado à direita

Isto se refere a Deus exaltando Jesus à posição de honra e autoridade.

o qual foi derramado

Aqui as palavras "derramado" significa que Jesus, que é Deus, fez com que estes eventos acontecessem. É implícito que Ele faz isso ao dar o Espírito Santo aos cristãos. TA: "ele tem feito com que estas coisas aconteçam"

derramado

Aqui a palavra "derramado" significa dar generosamente e abundantemente. TA: "dado abundantemente". Ver como você

traduziu uma frase parecida em 2:16.

Acts 2:34

Conexão com o texto:

Pedro termina seu discurso aos judeus que ele havia começado em 1:15.

Informações gerais:

Pedro, mais uma vez, cita o Salmo de Davi. Davi não falou de si mesmo neste Salmo. "O Senhor" e "meu" referem-se a Deus. "meu Senhor" e "Teus" referem-se a Jesus o Messias.

até que Eu faça dos Teus inimigos estrado dos Teus pés

Isto significa que Deus derrotará completamente os inimigos do Messias e os fará sujeitos a Ele. TA: "até que Eu o faça vitorioso sobre todos os seus inimigos"

toda a casa de Israel

Isto refere-se a toda a nação de Israel. TA: "todo israelita"

Acts 2:37

Conexão com o texto:

Os judeus respondem ao discurso de Pedro e ele os responde.

Informações gerais:

Aqui a palavra "seus" refere-se as pessoas na multidão a quem Pedro falou.

Quando ouviram isto

"quando as pessoas ouviram o que Pedro havia dito"

seus corações ficaram angustiados

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "as palavras de Pedro angustiaram seus corações"

corações ficaram angustiados

Isto significa que as pessoas se sentiram culpadas e ficaram muito tristes. TA: "profundamente perturbados"

seja batizado

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "nos permita batizá-lo"

Pois a promessa é para vós

"por que a promessa é para vocês"

todos os que estão longe

Isto significa tanto 1) "todas as pessoas que vivem longe" quanto 2) "todas as pessoas que estão longe de Deus".

Acts 2:40

Conexão com texto:

Este é o final da parte da história que aconteceu no Dia de Pentecostes. O versículo 42 começa um segmento que explica como os cristãos continuaram a viver após o Dia de Pentecostes.

Ele testificava e os exortava

"ele seriamente falou e implorou a eles". Aqui as palavras "testificava" e "exortava" compartilham significado parecido e enfatizam que Pedro os exortou fortemente a responder ao que ele estava dizendo. TA: "ele os exortou fortemente"

Salvai-vos desta geração perversa

A implicação é que Deus vai punir "esta geração perversa". TA: "Salvai-vos da punição que estas pessoas perversas vão sofrer"

receberam a sua palavra

Aqui a palavra "receberam" significa que eles aceitaram que o que Pedro falou era verdade. TA: "eles acreditaram no que Pedro falou"

foram batizados

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "pessoas os batizaram"

foram acrescentadas naquele dia cerca de três mil pessoas

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "cerca de três mil pessoas se juntaram aos cristãos naquele dia"

cerca de três mil almas

Aqui a palavra "almas" se refere as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas. TA: "cerca de três mil pessoas"

no partir do pão

Isto significa que eles compartilhavam refeições e comiam juntos.

Acts 2:43

Veio temor sobre cada um

Aqui a palavra "temor" se refere a um respeito profundo e reverência a Deus. A palavra "alma" se refere a pessoa como um todo. TA: " cada pessoa sentiu profundo respeito e reverência a Deus"

muitas maravilhas e sinais eram feitos por meio dos apóstolos

Possíveis significados são 1) "os apóstolos realizaram muitas maravilhas e sinais" ou 2) "Deus realizou muitas maravilhas e sinais através dos apóstolos"

maravilhas e sinais

"feitos miraculosos e eventos sobrenaturais". Veja como você traduziu isto em 2:22.

Todos os que criam estavam juntos

Possíveis significados são 1) "Todos eles acreditavam na mesma coisa" ou 2) "Todos que acreditavam estavam juntos no mesmo lugar".

tinham tudo em comum

"compartilharam seus pertences uns com os outros"

propriedades e bens

"terra e coisas que eles possuíam"

distribuíam entre todos

Aqui a palavra "todos" refere-se ao benefício que tiveram vendendo suas propriedades e bens. TA: "distribuíram os ganhos entre todos"

conforme a necessidade de cada um

Eles distribuíram os ganhos que foram obtidos vendendo suas propriedades e bens para qualquer cristão que tinha necessidade.

Acts 2:46

continuavam num só propósito

Possíveis significados são 1) "Eles continuavam se encontrando" (UDB) ou 2) "eles todos continuavam tendo a mesma atitude".

partiam o pão nas casas

Possíveis significado são 1) "eles compartilhavam suas refeições e comiam juntos em suas casas" ou 2) " eles celebravam a Ceia do Senhor juntos em suas casas". Veja como você traduziu uma frase parecida em 2:40.

com alegria e humildade de coração

Aqui a palavra "humildade" poderá se referir à generosidade. A palavra "coração" refere-se à pessoa como um todo. TA: "alegremente e generosamente"

tinham o favor de todo o povo

"todo o povo aprovou"

os que estavam sendo salvos

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Aqueles a quem o Senhor salvou"

Translation Questions

Acts 2:1

Os discípulos estavam juntos em que dia do festival judaico?

Os discpulos estavam juntos no dia de Pentecostes.

O que os discipulos fizeram quando o Espírito Santo entrou na casa?

Os discipulos começaram a falar em outras línguas.

Acts 2:5

Neste tempo em Jerusalém, havia judeus piedosos?

Lá havia judeus piedosos de todas as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nações debaixo do céu.

Porque que a multidão estava confusa com o que ouviram os discipulos dizer?

A multidão estava confusa porque todos ouviram eles falarem em sua própria língua.

Acts 2:8

Do que os discípulos estavam falando?

Os discípulos estavam falando sobre os atos poderosos de Deus.

Acts 2:12

O que alguns que estavam zombando dos discipulos estavam pensando?

Alguems zombaram e pensavam que eles estavam cheios de vinho novo.

Acts 2:16

O que Pedro disse que estava acontecendo naquela hora?

Pedro falou que a profecia de Joel estava sendo cumprida, que dizia que Deus derramaria o Seu Espírito sobre toda carne.

O que Pedro falou que estava acontecendo naquela hora?

Pedro falou que a profecia de Joel estava sendo cumprida, que dizia que Deus derramaria o Seu Espírito sobre toda carne.

Acts 2:20

Na profecia de Joel, quem são os que são salvos?

Todo aquele que invoca o nome do Senhor são aqueles que serão salvos.

Acts 2:22

Como o ministério de Jesus foi aprovado por Deus?

O ministério de Jesus foi aprovado por atos poderosos, maravilhas e sinais que Deus fez por meio Dele.

De quem era o plano para que Jesus fosse crucificado?

Jesus foi crucificado pelo plano determinado por Deus.

Acts 2:25

No Velho Testamento, o que o rei Daví profetizou sobre o Santo de Deus?

rei Davi falou que Deus não deixaria o Seu Santo sofrer deterioração.

Acts 2:27

No Velho Testamento, o que o rei Davi profetizou sobre o Santo de Deus?

rei Davi falou que Deus não deixaria o Seu Santo sofreu deterioração

Acts 2:29

Que promessa Deus fez para o rei Davi sobre os seus descendentes?

Deus prometeu para o rei Davi que um dos seus descendentes sentaria sobre o seu trono.

No Velho Testamento, o que o rei Daví profetizou sobre o Santo de Deus?

Rei Davi falou que Deus não deixaria o Seu Santo sofrer deterioração.

Acts 2:32

Quem era o Santo de Deus que não sofreria deterioração e sentaria sobre o trono?

Jesus era o Santo e Rei profetizado.

Acts 2:34

Quais dois títulos que Deus deu a Jesus que Pedro pregou a respeito?

Deus faz Jesus Senhor e Cristo.

Acts 2:37

Quando a multidão ouviu o discurso de Pedro, qual foi a sua resposta?

A multidão perguntou o que eles deveriam fazer.

O que Pedro falou para a multidão fazer?

Pedro falou para multidão se arrepender e se batizar no nome de Jesus Cristo para o perdão dos seus pecados.

De quem Pedro falou que a promessa de Deus era?

Pedro falou que a promessa de Deus era para a multidão, seus filhos e todos que estivessem longe.

Acts 2:40

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Quantos foram batizados naquele dia?

Cerca de três mil pessoas foram batizados.

No que as pessoas continuaram (persistiram) após serem batizados?

Eles continuaram (persistiram) nos ensinamentos e comunhão dos apóstolos, no partir do pão e nas orações.

Acts 2:43

O que aqueles que acreditaram fizeram para ajudar aqueles em necessidade?

Eles venderam suas propriedades e bens e os distribuíam entre todos, conforme a necessidade de qualquer pessoa que estava precisando.

O que aqueles que acreditaram fizeram para ajudar aqueles em necessidade?

Eles venderam suas propriedades e bens e os distribuíam entre todos, conforme a necessidade de qualquer pessoa que estava precisando.

Acts 2:46

Onde os Cristãos estavam se reunindo neste tempo?

Os Cristãos se reuniam no templo.

Quem estava acrescentando dia após dia ao grupo de cristãos?

O Senhor acrescentava dia após dia os que estavam sendo salvos.

Chapter 3

1 Pedro e João estavam subindo para a oração no templo, na hora nona. 2 Certo homem, aleijado de nascença, era carregado todos os dias e deixado na porta do templo chamada Formosa, assim ele poderia pedir esmolas aos que entravam. 3 Quando viu Pedro e João prestes a entrarem no templo, pediu-lhes esmolas. 4 Pedro, fixando seus olhos nele, juntamente com João, disse: "Olha para nós." 5 O homem aleijado olhou para eles, esperando receber algo. 6 Entretanto, Pedro disse: "Não tenho nem prata nem ouro, mas o que eu tenho, isso te dou. Em nome de Jesus Cristo de Nazaré, anda". 7 Pedro, tomando-o pela mão direita, levantou-o; e imediatamente seus pés e os ossos dos seus tornozelos receberam forças. 8 Então num salto, o homem aleijado pôs-se de pé e começou a andar; e entrou com Pedro e João no templo, andando, saltando e louvando a Deus. 9 Todas as pessoas o viram andando e louvando a Deus. 10 Eles perceberam que este era o homem que se sentava para receber esmolas na porta Formosa do templo; e ficaram cheios de admiração e maravilhados por causa do que lhe aconteceu. 11 Apegando-se ele a Pedro e a João, todas as pessoas correram para junto deles, imensamente maravilhadas, no chamado Pórtico de Salomão. 12 Quando Pedro viu isso, questionou-lhes: "Vós, homens de Israel, por que vos maravilhais? Por que fixais vossos olhos sobre nós, como se nós o tivéssemos feito andar por nosso próprio poder e piedade? 13 O Deus de Abraão, de Isaque e de Jacó, o Deus de nossos pais, glorificou a seu servo Jesus. Ele é aquele a quem vós entregastes e rejeitastes diante da face de Pilatos, quando este havia decidido libertá-Lo. 14 Vós rejeitastes o Santo e Justo, e pediram ao invés disso, que um assassino fosse vos dado. 15 Vós matastes o Autor da Vida, a quem Deus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ressuscitou dos mortos, e somos testemunhas disso. [16] E agora, este homem, o qual vós vedes e conheceis, tem sido fortalecido pela fé em Seu nome. A fé que vem por meio de Jesus, tem dado a este homem saúde perfeita, na presença de todos vós. [17] Irmãos, sei que agistes por ignorância, como também vossos governantes. [18] Contudo, as coisas que Deus profetizou pela boca de todos os profetas, que Seu Cristo deveria sofrer, Ele agora cumpriu. [19] Arrependei-vos, portanto, e convertei-vos, para que vossos pecados sejam perdoados, e assim, possam vir tempos de refrigério na presença do Senhor; [20] e Ele possa enviar o Cristo que vos foi previamente designado, Jesus. [21] Ele é Aquele a quem os céus devem receber até o tempo da restauração de todas as coisas, acerca de quem Deus falou, há muito tempo atrás, pela boca dos seus santos profetas. [22] Verdadeiramente disse Moisés: 'O Senhor Deus levantará um profeta como eu dentre vossos irmãos. Deveis ouvi-Lo em tudo o que vos disser. [23] Acontecerá que, todo aquele que não ouvir esse Profeta, será completamente destruído dentre o povo'. [24] E todos os profetas, desde Samuel e os que o sucederam, falaram e anunciaram sobre esses dias. [25] Vós sois os filhos dos profetas e da Aliança que Deus fez com vossos pais, conforme disse para Abraão: 'Da tua semente todas as famílias da terra serão abençoadas'. [26] Após Deus ter ressuscitado o seu Servo, primeiro O enviou a vós para vos abençoar, desviando cada um de vós das vossas maldades".

Acts 3:1

Informações Gerais:

O versículo 2 traz o contexto sobre o homem aleijado.

para o templo

Eles não foram dentro do templo onde somente os sacerdotes eram permitidos entrar. TA: "ao pátio do templo" (UDB) ou "dentro da área do templo"

Certo homem, aleijado de nascença, todos os dias era carregado e deixado

Isso pode ser citado na forma ativa. TA: "Todos os dias, pessoas carregavam um certo homem, aleijado de nascença, e o deitavam.

Conexão com o texto:

Um dia Pedro e João foram ao templo.

Aleijado

Que não pode andar

na porta do templo chamada Formosa

Isso pode ser citado na forma de ativa. TA: "a porta do templo, que as pessoas chamavam de Formosa"

porta

portão

Acts 3:4

Pedro, fixando seus olhos nele, com João, disse

Ambos, Pedro e João, olharam para o homem, mas somente Pedro falou.

fixando seus olhos nele

Possíveis significados são: 1) "olhando diretamente a ele"

O homem aleijado olhou para eles

Aqui, a palavra "olhou" significa prestar atenção em algo. TA: "O homem coxo prestou bastante atenção neles"

Prata e Ouro

Essas palavras referem-se ao dinheiro.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mas o que tenho

É entendido que Pedro tem a habilidade de curar o homem.

No nome de Jesus Cristo

Aqui a palavra "nome" refere-se ao poder e à autoridade. TA: "Com a autoridade de Jesus Cristo"

Acts 3:7

e entrou ... no templo

Ele não entrou dentro do local do templo onde somente os sacerdotes eram permitidos. TA: "ele entrou ... na área do templo" (UDB) ou "ele entrou ... no pátio do templo"

Acts 3:9

perceberam que este era o homem

"perceberam que era aquele homem" ou "o reconheceram-no como aquele homem"

na porta Formosa

Esse era o nome de uma das entradas da área do templo. Veja como você traduziu uma frase similar no verso 3:1.

eles ficaram cheios de admiração e maravilhados

Aqui as palavras "admiração" e "maravilhados" têm significados parecidos e enfatizam a intensidade do assombro das pessoas. TA: "eles estavam extremamente assombrados, espantados"

Acts 3:11

Conexão com o Texto:

Após curar o homem que não podia andar, Pedro fala com as pessoas.

Informações Gerais:

Com a sentença "no chamado Pórtico de Salomão", fica claro que eles não estavam dentro do templo onde somente os sacerdotes eram permitidos a entrar.

Informação Geral:

Aqui a palavra "nós" refere-se a Pedro e João, mas não à multidão para quem Pedro está falando.

Pórtico de Salomão

Isso era um caminho coberto que consistia de fileiras de pilares que sustentavam um teto, que as pessoas nomearam por causa do Rei Salomão.

imensamente maravilhadas

"extremamente surpresos"

Quando Pedro viu isto

Aqui a palavra "isto" refere-se ao maravilhar das pessoas.

Vós, homens de Israel

"Israelitas" (UDB). Pedro estava se dirigindo à multidão.

por que vos maravilhais?

Pedro pergunta isso para enfatizar que eles não deveriam estar surpresos pelo o que aconteceu. TA: "vocês não deveriam estar surpresos" (UDB)

Por que fixais vossos olhos sobre nós, como se nós o tivéssemos feito andar por nosso próprio poder ou piedade?

Pedro pergunta isso para enfatizar que as pessoas não deveriam pensar que ele e o João tinham curado o homem por meio de suas próprias habilidades. Isso poderia ser escrito como duas frases. TA: "Não fixe seus olhos em nós. Nós não os fizemos andar por meio de nosso próprio poder ou piedade"

fixais vossos olhos sobre nós

Isso significa que eles olhavam intensamente a eles sem parar. TA: "nos encarar" ou "nos olhar"

Acts 3:13

Conexão com o Texto:

Pedro continua a seu discurso aos judeus que ele começou em 3:11.

a quem vós entregastes

"a quem entregastes a Pilatos" ou "a quem destes a Pilatos"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

rejeitastes diante da face de Pilatos

Aqui a frase "diante da face" significa "na presença de". TA: "rejeitado na presença de Pilatos"

quando ele havia decidido libertá-lo

"quando Pilatos havia decidido libertar Jesus"

que um assassino fosse libertado

Isso pode ser citado na forma ativa. TA: "para que Pilatos libertasse um assassino"

Acts 3:15

Informações Gerais:

Aqui a palavra "somos" inclui Pedro e João.

Príncipe da Vida

Isso se refere a Jesus. Possíveis significados são 1) "Aquele que dá vida eterna às pessoas" (UDB) ou 2) "o que reina sobre a vida".

Príncipe

"Príncipe", "autor" ou "capitão"

E agora

A expressão "E agora" leva a atenção do público ao homem coxo.

pela fé em Seu nome

Aqui a palavra "nome" refere-se a Jesus. Possíveis significados são 1) "porque esse homem acredita em Jesus" ou 2) "porque João e eu acreditamos em Jesus"

tem sido fortalecido

"o fez ficar bem"

Acts 3:17

Agora

Aqui o Pedro muda a atenção dos ouvintes do homem coxo e continua a lhes falar diretamente.

agistes por ignorância

Possíveis significados são 1) que as pessoas não sabiam que Jesus era o Messias (UDB) ou 2) que as pessoas não entendiam a significância do que faziam.

Deus profetizou pela boca de todos os profetas

Quando os profetas falavam, era como se o próprio Deus estava falando porque ele dizia a eles o que falar. TA: "Deus falou primeiramente por meio de dizer aos profetas o que falar"

profetizou

"disse antes do tempo" ou "disse antes de acontecer"

pela boca de todos os profetas

Aqui a palavra "boca" refere-se às palavras que os profetas falaram e esceveram. TA: "as palavras de todos os profetas"

Acts 3:19

Arrependei-vos ... e convertei-vos

As palavras "arrepender" e "converter" referem-se a mudar a maneira de pensar, recusando o pecado e virando-se para Deus.

para que vossos pecados sejais perdoados

Isso pode ser citado na forma de ativa. TA: "Para que Deus possa tirar, perdoar os seus pecados"

tempos de descanso na presença do Senhor

"tempos de alívio na presença do Senhor." Possíveis significados são 1) "tempos em que Deus fortalecerá seus espíritos" ou 2) "tempo em que Deus irá reavivá-los"

na presença do Senhor

Aqui as palavras "presença do Senhor" é uma metonímia para o próprio Deus. TA: "do Senhor"

Ele possa enviar o Cristo

"Que Ele possa novamente enviar o Cristo." Isso se refere à Cristo vindo novamente.

que vos foi designado

Isso pode ser citado na forma ativa. TA:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"a quem ele designou a vós"

Acts 3:21

Conexão com o Texto:

Pedro continua seu discurso que começou em 3:11 aos Judeus que estavam em pé na área do templo.

Informações Gerais:

Nos versículos 22-23 Pedro cita algo que Moisés disse antes do Messias vir.

Ele é Aquele a quem os céus devem receber

"Ele é Aquele a quem os céus devem acolher." Pedro fala dos ceús como se fosse uma pessoa que recebeu Jesus em sua casa.

os céus devem receber até

Isso significa que é necessário que Jesus permaneça nos céus pois é isso que Deus planejou.

até o tempo da restauração de todas as coisas

Possiveis significados são 1) "até o tempo em que Deus restaurará todas as coisas" ou 2) "até o tempo em que Deus irá cumprir com tudo o que tinha falado."

acerca de quem Deus falou, há muito tempo atrás, pela boca dos seus santos profetas

Quando os profetas profetizaram há muito tempo atrás, era como se o próprio Deus estava falando pois dizia a eles o que falar. TA: "sobre as coisas das quais Deus falou, há muito tempo atrás, através de falar aos seus santos profetas que falassem sobre elas"

pela boca dos seus santos profetas

Aqui a palavra "boca" refere-se às palavras que os profetas diziam e escreviam. TA: "as palavras de seus santos profetas"

levantará um Profeta

"apontará um Profeta"

esse Profeta, será completamente destruído dentre o povo

Isso pode ser citado na forma ativa. TA: "esse Profeta, Deus irá destruir completamente"

Acts 3:24

Conexão com o Texto:

Pedro termina o seu discurso aos Judeus que começou em 3:11.

De fato, e todos os profetas

Aqui as palavras "de fato" traz ênfase àquilo que seguirá.

desde Samuel e os que o sucederam

"começando com Samuel e continuando com os profetas que viveram após ele"

esses dias

"esses tempos" ou "as coisas que estão acontecendo agora"

Vós sois os filhos dos profetas e da Aliança

Aqui a palavra "filhos" refere-se aos herdeiros que receberão o que os profetas e a Aliança prometeram. TA: "Vós sois os herdeiros dos profetas e herdeiros da Aliança"

Da tua semente

"Por causa de seus descendentes"

todas as famílias da terra serão abençoadas

Aqui a palavra "família" refere-se a pessoas, grupos ou nações. Isso pode ser citado na forma ativa. TA: "Eu abençoarei todos os grupos de povos na terra"

Após Deus ter ressuscitado o seu Servo

Após Deus ter apresentado o seu Servo ou "Após Deus ter dado autoridade ao seu Servo"

seu Servo

Isso se refere ao Messias, Jesus.

Acts 3:1

A quem Pedro e João viram ao caminho do templo?

Pedro e João viram um homem aleijado de nascença que pedia esmola na porta do templo.

Acts 3:4

O que Pedro não deu ao homem?

Pedro não deu ao homen prata e ouro.

Acts 3:7

O que Pedro faz para o homem?

Pedro deu ao homem a abilidade de andar.

Como o homem reagiu ao que Pedro lhe deu?

O homem entrou no templo andando, saltando e louvando a Deus.

Acts 3:9

Como que as pessoas que viram o homem reagiram ao vê-lo no templo?

As pessoas ficaram cheios de admiração e maravilhados.

Acts 3:15

O que Pedro relembrou o povo o que tinham feito com Jesus?

Pedro os relembrou que eles tinham matado Jesus.

O que Pedro falou que tinha fortalecido o homem?

Pedro falou que a fé no nome de Jesus tinha fortalecido o homem.

Acts 3:19

O que Pedro falou ao povo?

Pedro falou para as pessoa arrependerem.

Acts 3:21

Pedro falou que os céus iam receber Jesus até que momento?

Pedro disse que até o tempo de restauração de todas as coisas, Jesus iria ser recebido nos céus.

O que Moisés falou sobre Jesus?

Moisés falou que o Senhor Deus iria levantar profetas como ele à quem as pessoas iriam ouvir.

O que irá acontecer com todas as pessoas que não ouvirem a Jesus?

As pessoas que não ouvirem Jesus serão completamente destruído.

Acts 3:24

De que promesa de aliança, Pedro lembrou o povo?

Pedro lembrou o povo que eles eram filhos da Aliança que Deus fez com Abraão quando Deus falou, "Da tua semente todas as famílias da terra serão abençoadas."

De que maneira Deus desejava abençoar os judeus?

Deus desejava abençoar os judeus ao mandar Jesus a eles para que eles primeiramente se voltassem de suas maldades.

Chapter 4

[1] Enquanto Pedro e João falavam às pessoas, os sacerdotes, o capitão do templo e os saduceus, aproximaram-se deles [2] profundamente irados, porque Pedro e João ensinavam as pessoas sobre Jesus, e proclamavam a Sua ressureição dentre os mortos. [3] Então, os prenderam e os colocaram em prisões até o dia seguinte, pois já era tarde. [4] Contudo, muitas das pessoas que ouviram a mensagem creram; aproximadamente cinco mil homens. [5] Aconteceu que, no dia seguinte, seus governantes, anciãos e escribas se reuniram em Jerusalém. [6] Anás, o principal sacerdote, Caifás, João, Alexandre, e todos que eram da linhagem do sumo sacerdote. [7] Quando colocaram Pedro e João no meio deles, perguntaram: "Por qual poder ou no

nome de quem fizestes isso?" [8] Então, Pedro, cheio do Espírito Santo, disse-lhes: "Vós, governantes do povo, e anciãos, [9] se nós, neste dia, estamos sendo questionados em relação a uma boa obra feita para um homem doente, e do modo como foi curado. [10] Seja isto conhecido por todos vós e por todo o povo de Israel, que no nome de Jesus Cristo de Nazaré, a quem vós crucificastes e a quem Deus ressuscitou dos mortos, é por meio Dele que esse homem está curado diante de vós. [11] Jesus Cristo é a pedra que vós, como construtores, desprezastes, mas que foi feita pedra angular. [12] Não há salvação em nenhum outro; porque não há nenhum outro nome debaixo do céu, dado entre os homens, por meio do qual devamos ser salvos". [13] Quando viram a intrepidez de Pedro e João e perceberam que eles eram simples homens iletrados, ficaram surpresos; perceberam que Pedro e João haviam convivido com Jesus. [14] E, vendo estar com eles o homem que fora curado, nada tinham que dizer ao contrário. [15] Mas, depois que ordenaram os apóstolos a sairem da reunião do Conselho, conversaram entre si, [16] dizendo: "O que nós deveríamos fazer a estes homens? Porque é verídico que um incrível milagre que foi feito através deles, é conhecido por todos os que vivem em Jerusalém, e nós não podemos negar isso. [17] Mas, para que isso não seja propagado entre as pessoas, vamos alertá-los para não mais falarem a ninguém neste nome". [18] Eles chamaram Pedro e João e ordenaram-lhes que não falassem, de nenhuma maneira, nem ensinassem, no nome de Jesus. [19] Mas Pedro e João responderam dizendo: "Julgais se é justo, perante Deus, obedecer a vós ao invés de obedecer a Ele. [20] Porque nós não podemos nos calar acerca das coisas que temos visto e ouvido". [21] E, ameaçando ainda mais a Pedro e João, os deixaram ir. Eles foram incapazes de achar qualquer justificativa para puní-los, porque todo o povo glorificava a Deus pelo que acontecera. [22] O homem que fora curado tinha mais de quarenta anos de idade. [23] Depois de soltos, Pedro e João foram para seu próprio povo e relataram tudo o que os principais sacerdotes e os anciãos lhes tinham dito. [24] Quando ouviram isso, levantaram suas vozes juntos a Deus e disseram: "Senhor, Tu que fizestes os céus, a terra, o mar, e tudo o que neles há; [25] Tu que, pelo Espírito Santo, pela boca do nosso pai Davi, Seu servo, disseste: 'Por que as nações dos gentios se iram, e os povos imaginam coisas vãs? [26] Os reis da terra se ajuntaram, e os governantes se reuniram contra o Senhor e contra O Seu Ungido'. [27] De fato, ambos, Herodes e Pôncio Pilatos, junto com os gentios e o povo de Israel, reunidos nesta cidade contra Teu Santo Servo, Jesus, a quem Tu ungistes. [28] Eles reuniram-se para fazer tudo o que a Tua mão e o Teu desígnio decidiram antecipadamente que se havia de fazer. [29] Agora, Senhor, olha para as suas ameaças e concede aos Teus servos falarem as Tuas palavras com toda ousadia. [30] Enquanto estendes a Tua mão

para curar, e para que se façam sinais e maravilhas pelo nome do Teu Santo Servo Jesus". [31] Quando terminaram de orar, o lugar em que eles estavam reunidos foi sacudido, e todos ficaram cheios do Espírito Santo, e anunciavam a Palavra de Deus com ousadia. [32] Da multidão dos que creram era um só o coração e a alma, ninguém dizia que suas posses eram realmente suas; ao invés disso, tinham todas as coisas em comum. [33] Com grande poder, os apóstolos proclamavam seus testemunhos acerca da ressureição do Senhor Jesus, e imensa graça estava sobre eles. [34] Não havia ninguém entre eles que precisasse de algo, porque todos que possuíam propriedades ou casas, vendiam-nas e traziam o valor do que fora vendido [35] e depositavam-no aos pés dos apóstolos. E a distribuição era feita a cada um, de acordo com o que cada um necessitava. [36] José, um levita, originário de Chipre, a quem foi dado o nome de Barnabé pelos apóstolos, isto é, filho da consolação. [37] Tendo uma propriedade, vendeu-a e trouxe o dinheiro e colocou-o aos pés dos apóstolos.

Acts 4:1

Conexão com o texto:

Os líderes religiosos prenderam Pedro e João depois que Pedro curou um homem aleijado.

aproximaram-se

"os abordaram" ou "vieram a eles"

Eles estavam profundamente irados

"Eles estavam muito bravos". Os saduceus em especial, estariam muito nervosos acerca do que Pedro e João diziam, pois não acreditavam na ressurreição dos mortos.

proclamando em Jesus a ressurreição dos mortos

Pedro e João diziam que Deus ressuscitaria as pessoas da mesma forma que Jesus foi ressuscitado dentre os mortos. Traduz isto em uma forma que permita que "a ressurreição" refira-se a ambos, a ressureição de Jesus e ressureição coletiva das outras pessoas.

dos mortos

dentre os mortos

os prenderam

"Os sacerdotes, o capitão da guarda do templo e os Saduceus prenderam Pedro e João.

pois, já era tarde

Era uma prática comum não interrogar as pessoas à noite.

e aproximadamente cinco mil homens acreditaram

Referente apenas aos homens e não inclui quantas mulheres ou crianças acreditaram.

eram aproximadamente cinco mil

"aumentaram aproximadamente cinco mil"

Acts 4:5

Conexão com o texto:

Os governantes questionam Pedro e João que respondem sem medo

Informações gerais:

Aqui a palavra "deles" refere-se ao povo Judeu como um todo

Aconteceu que...

Essa frase é usada aqui para marcar onde a ação começa. Se a sua linguagem tem uma forma de fazer isso, considere usá-la (este recurso) aqui.

seus governantes, anciãos e escribas

Essa é uma referência ao Sinédrio, a corte judicial (oficial) dos Judeus, que era

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

formada por estes três grupos de pessoas.

e João, e Alexandre

Estes dois homens eram da linhagem da família do sumo sacerdote. Este não é o mesmo apóstolo João.

Por qual poder

"Quem lhe deu o poder" (UDB)

no nome de quem

Aqui a palavra "nome" refere-se à autoridade. TA: "pela autoridade de quem"

Acts 4:8

Então Pedro, cheio do Espírito Santo

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "O Espírito Santo encheu a Pedro e ele". Veja como traduzir isso em 2:1.

se nós, neste dia, estamos sendo questionados...por quais meios curastes este homem?

Pedro faz esta pergunta para esclarecer que esta era a real razão de estarem sendo julgados. TA: "Vocês nos perguntam neste dia... por quais meios curastes este homem"

nós, neste dia, estamos sendo questionados

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "vocês estão nos questionando neste dia"

por quais meios curastes este homem

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "por quais meios nós curamos este homem"

Seja isto conhecido por todos vós e por todo o povo de Israel

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Seja que todos vocês e todo o povo de Israel saibam disto"

por todos vós e por todo o povo de Israel

"para todos vocês que estão nos questionando e para todos os outros povos de Israel"

no nome de Jesus Cristo de Nazaré

Aqui a palavra "nome" refere-se ao poder e autoridade. TA: "pelo poder de Jesus Cristo de Nazaré"

Acts 4:11

Conexão com o texto:

Pedro finaliza sua fala para os líderes religiosos Judeus que ele começou em 4:8.

Informação geral:

Aqui a palavra "nós" refere-se à Pedro bem como àqueles para quem ele esta falando.

Jesus Cristo é a pedra...que foi feito pedra angular

Pedro está citando dos Salmos. Esta é a metáfora que significa que os líderes religiosos, como construtores, rejeitaram Jesus, mas Deus fará dele o mais importante em seu reino, como uma pedra de alicerce em uma construção é importante.

cabeça

Aqui a palavra "cabeça" significa "o mais importante" ou "vital"

vós, como construtores desprezaram

"vós como construtores rejeitaram" ou "vós como construtores rejeitaram como sem valor algum"

Não há salvação em nenhum outro

Isto pode ser afirmado positivamente. TA: "Ele é a única pessoa que pode salvar"

nenhum outro nome debaixo do céu, que foi dado entre os homens

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "nenhum outro nome debaixo do céu que Deus deu entre os homens"

nenhum outro nome debaixo do céu, que foi dado entre os homens, pelo qual

A frase "nome ... dado entre os homens" refere-se a pessoa de Jesus. TA: nenhuma outra pessoa debaixo do céu, que foi dado entre os homens, por quem"

debaixo do céu

Esta é a forma de referir-se a todo lugar no mundo. TA: "no mundo"

por quem nós devemos ser salvos

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "que pode nos salvar" ou "quem pode nos salvar"

Acts 4:13

Informação geral:

Aqui, o segundo caso de "eles" refere-se a Pedro e João. Todas as outras ocorrências da palavra "eles" nessa sessão referem-se aos líderes Judeus.

a intrepidez de Pedro e João

Aqui a palavra "intrepidez" refere-se a maneira em que Pedro e João responderam aos líderes Judeus. TA: "como intrepidamente (ousadamente) Pedro e João falaram

intrepidez

"sem medo" ou "coragem"

percebendo que eles eram simples, homens iletrados

Os líderes Judeus "perceberam" isso por causa da maneira como Pedro e João falavam

perceberam

"compreenderam"

simples, homens iletrados

As palavras "simples" e "iletrados" tem em comum significados similares. Elas enfatizam que Pedro e João não receberam instrução formal na lei judaica.

o homem que fora curado

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "o homem que Pedro e João curou"

nada tinham que dizer ao contrário

"nada a dizer contrário a cura do homem por Pedro e João". Aqui a palavra "isso" refere-se ao que Pedro e João fizeram.

Acts 4:15

os apóstolos

Referente a Pedro e João

O que nós deveríamos fazer com estes homens?

Os líderes Judeus indagaram por frustração, porque não puderam decidir sobre o que fazer com Pedro e João. TA: "Não há nada que possamos fazer com esses homens!"

Porque é verídico que um incrível milagre que foi feito através deles é conhecido por todos os que vivem em Jerusalém

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Porque todos que vivem em Jerusalém sabem que eles fizeram um incrível milagre"

todos que vivem em Jerusalém

Isto talvez seja um exagero. TA: "quase todas as pessoas que vivem em Jerusalém"

para que isso não seja propagado entre as pessoas

Aqui a palavra "isso" refere-se a qualquer milagre ou ensinamento que Pedro e João fizessem. TA: "para que nenhuma pessoa ouça sobre este milagre" "para que nenhuma nova informação seja propagada adiante"

não mais falarem a ninguém neste nome

Aqui a palavra "nome" refere-se a pessoa de Jesus. TA: "não falar mais nada para ninguém sobre essa pessoa, Jesus"

Acts 4:19

Informação geral:

Aqui a palavra "nós" refere-se a Pedro e João, mas não àqueles para quem eles estão discursando.

Se é justo, perante Deus

Aqui a frase "perante Deus" refere-se a opinião de Deus. TA: "Se Deus pensa ser justo"

nós não podemos nos calar (ou evitar de falar)

"nós devemos continuar falando" ou " ós

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não podemos nos calar"

Acts 4:21

Informação geral:

O verso 22 fornece a informação de contexto sobre a idade do homem aleijado que foi curado.

Depois de avisarem

Os líderes religiosos ameaçaram novamente punir Pedro e João.

Eles foram incapazes de achar qualquer justificativa para puni-los

Apesar de os líderes religiosos ameaçarem Pedro e João, eles não puderam achar qualquer razão para puní-los sem causar uma revolta do povo.

pelo havia sido feito

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "pelo que Pedro e João fizeram"

O homem que fora curado

"O homem que Pedro e João curaram milagrosamente"

Acts 4:23

Informação geral:

...levantaram suas vozes juntos e disseram um Salmo de Davi do Antigo Testamento.

Informação geral:

Aqui a frase "eles" refere-se ao restante dos cristãos, mas não a Pedro e João.

foram para seu próprio povo

A frase "seu próprio povo" refere-se ao restante dos cristãos. TA: "foram até os outros cristãos"

vós que, pelo Espírito Santo, pela boca do nosso pai Davi, Seu servo, dissestes

Isto significa que o Espírito Santo fez com que Davi falasse ou escrevese o que Deus disse.

pela boca do nosso pai Davi

Aqui a palavra "boca" refere-se às palavras que Davi falou ou escreveu. TA: "pelas palavras do nosso pai Davi"

Por que as nações dos gentios se iram, e os povos imaginam coisas inúteis?

Esta é uma questão retórica que enfatiza a futilidade da oposição a Deus. TA: "Os gentios não deveriam irar-se, e os povos não deveriam imaginar coisas inúteis"

os povos imaginam coisas inúteis

Estas "coisas inúteis" consistem em planos de oposição a Deus. TA: "os povos imaginam coisas inúteis contra Deus"

povos

"grupos de pessoas" ou "tribos"

Acts 4:26

Conexão com o texto:

Os cristãos completam suas citações do Rei Davi nos Salmos que comecaram em 4:23.

Os reis da terra ajuntarem-se, e os governantes reuniram-se contra o Senhor

Estas duas linhas significam basicamente a mesma coisa. As duas linhas enfatizam o esforço conjunto dos governantes da terra para se opor ao Senhor.

ajuntarem-se ... reuniram-se

Estas duas frases significam que eles uniram seus exércitos para lutar em batalha. TA: ajuntaram seus exércitos... reuniram suas tropas

contra o Senhor, e contra O Seu Ungido (Cristo).

Aqui a palavra "Senhor" refere-se a Deus. Nos Salmos a palavra Cristo refere-se ao Messias ou o ungido de Deus.

Acts 4:27

Conexão com o texto:

Os cristãos continuam orando.

nesta cidade

"nesta cidade" refere-se a Jerusalém

seu Santo Servo Jesus

"Jesus que serve a vocês fielmente"

para fazer tudo o que suas mãos e seus desejos decidiram

Aqui a palavra "mão" é usada no sentido de poder de Deus. Adicionalmente, a frase " sua mão e seu desejo decidiram" demonstram o poder e planos de Deus. TA: "para fazer tudo o que decidiu porque és poderoso e realizou tudo o que planejou"

Acts 4:29

Conexão com o texto:

Os cristãos finalizam suas orações que iniciaram em 4:23.

atenta para suas ameaças

Aqui a palavra "atenta" é um pedido para que Deus perceba a maneira que os líderes Judeus ameaçavam os cristãos. TA: "perceba como eles ameaçam nos punir"

no momento que esticares sua mão para curar

Aqui a palavra "mão" refere-se ao poder de Deus. Este é um pedido para que Deus demonstre como Ele é poderoso. TA: "no momento em que demonstra seu poder curando o povo"

através do nome do seu Santo Servo, Jesus.

Aqui a palavra "nome" refere-se ao poder e autoridade. TA: "através do poder de seu Santo Servo Jesus."

seu Santo Servo Jesus

"Jesus que serve a vocês fielmente". Veja como você traduziu isso em 4:27.

o lugar...foi sacudido

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: " o lugar...sacudiu"

todos ficaram cheios do Espírito Santo

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "O Espírito Santo encheu a todos". Veja como você traduziu isso em 2:1.

Acts 4:32

estavam unidos de coração e alma

Aqui a palavra "coração" refere-se aos pensamentos e a palavra "alma" refere-se as emoções. Juntas referem-se a pessoa como um todo. TA: "pensavam da mesma forma e queriam as mesmas coisas"

tinham todas as coisas em comum

"compartilhavam seus pertences uns com os outros". Veja como você traduziu isso em 2:43.

imensa graça estava sobre eles

São possíveis significados: 1) que Deus estava abençoando imensamente os cristãos, ou 2) que o povo em Jerusalém tinha grande estima pelos cristãos.

Acts 4:34

possuíam propriedades ou casas

Esta frase significa que eles tinham um registro escrito que mostrava que possuíam certa propriedade ou casa

tinham um registro

"tinham uma escritura" ou " tinham um registro escrito"

o dinheiro das coisas que eram vendidas

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "o dinheiro que eles recebiam das coisas que vendiam"

colocavam isso aos pés dos apóstolos

Isto significa que eles apresentavam o dinheiro aos apóstolos. TA: "apresentavam isso aos apóstolos" ou "davam isso aos apóstolos"

a distribuição era feita para cada cristão, de acordo com o que cada um necessitava

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "eles distribuiam o dinheiro para cada cristão que necessitava" e

Acts 4:36

Informação geral:

Lucas introduz Barnabé no contexto da história.

José...foi dado o nome de Barnabé pelos apóstolos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Os apóstolos deram a José... o nome Barnabé"

isto é, interpretado

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "interpretado como" ou "que significa"

filho da exortação

Os apóstolos usaram isto para mostrar que José era uma pessoa que encorajava os outros. Isto é, como se encorajamento fosse uma pessoa, o pai de José. TA: "uma pessoa que sempre encoraja os outros"

colocou aos pés dos apóstolos.

Isto significa que eles apresentavam o dinheiro aos apóstolos. TA: "apresentavam isso aos apóstolos" ou "davam isso aos apóstolos." Veja como você traduziu isso em 4:34.

Translation Questions

Acts 4:1

O que Pedro e João estavam ensinando para o povo no Templo?

Pedro e João estavam ensinando sobre Jesus e sua ressurreição dos mortos.

Como os líderes do Templo, os sacerdotes e os Saduceus reagiram aos ensinamentos de Pedro e João?

Eles prenderam Pedro e João e os colocaram na prisão.

Como o povo reagiu aos ensinamentos de Pedro e João?

Muitas pessoas acreditaram, cerca de cinco mil.

Acts 4:8

Por qual poder ou em qual nome Pedro diz que curou o homem no Templo?

Pedro disse que em nome de Jesus ele curou o homem no Templo.

Acts 4:11

O que Pedro disse ser o único caminho pelo qual nós devemos ser salvos?

Pedro disse que não há nenhum outro nome exceto o de Jesus pelo qual nós devemos ser salvos.

Acts 4:13

Por que os líderes Judeus não puderam dizer nada contrário à Pedro e João?

Os líderes não puderam dizer nada porque o homem que fora curado estava com Pedro e João.

Acts 4:15

O que os líderes Judeus ordenaram Pedro e João para não fazer?

Os líderes Judeus ordenaram Pedro e João não mais falarem ou ensinarem sobre Jesus.

Acts 4:19

Como Pedro e João responderam aos líderes Judeus?

Pedro e João disseram que não poderiam se calar acerca das coisas que viram e ouviram.

Acts 4:29

O que os cristãos pediram para Deus em resposta às ameaças vindas dos líderes Judeus?

Os cristãos pediram por ousadia para falar a palavra, e por sinais e maravilhas acontecendo no nome de Jesus.

O que os cristãos pediram para Deus em resposta às ameaças vindas dos líderes Judeus?

Os cristãos pediram por ousadia para falar a palavra, e por sinais e maravilhas acontecendo no nome de Jesus.

O que aconteceu depois que os cristãos terminaram sua oração?

Depois que os cristãos terminaram sua oração, o lugar em que eles estavam reunidos foi sacudido, e foram cheios do Espírito Santo, e falaram a Palavra de Deus ousadamente.

Acts 4:32

Como eram providas as necessidades dos cristãos?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os cristãos tinham todas as coisas em comum, e aqueles que possuíam propriedades as vendiam e davam o dinheiro para ser distribuído de acordo com a necessidade.

Acts 4:34

Como eram providas as necessidades dos cristãos?

Os cristãos tinham todas as coisas em comum, e aqueles que possuíam propriedades as vendiam e davam o dinheiro para ser distribuído de acordo com a necessidade.

Como eram providas as necessidades dos cristãos?

Os cristãos tinham todas as coisas em comum, e aqueles que possuíam propriedades as vendiam e davam o dinheiro para ser distribuído de acordo com a necessidade.

Acts 4:36

Qual era o novo nome, de significado "Filho da exortação", dado ao homem que vendeu sua terra e deu o dinheiro aos apóstolos?

O homem chamado "Filho da exortação" era Barnabé.

Qual era o novo nome, de significado "Filho da exortação", dado ao homem que vendeu sua terra e deu o dinheiro aos apóstolos?

O homem chamado "Filho da exortação" era Barnabé.

Chapter 5

1 Certo homem chamado Ananias, com Safira, sua mulher, vendeu uma propriedade, 2 e ficou com parte do dinheiro da venda (sua mulher também sabia disso). Ele levou a outra parte e colocou aos pés dos apóstolos. 3 No entanto, Pedro perguntou-lhe: "Ananias, por que Satanás encheu o teu coração para que mentisses ao Espírito Santo e ficasses com uma parte do valor da propriedade? 4 Enquanto permanecia sem ser vendida, não era somente tua? E depois de ser vendida, não estava sob teu controle? Como tu pensaste essas coisas no teu coração? Vós não mentistes aos homens, mas a Deus". 5 Ao ouvir essas palavras, Ananias caiu e expirou. Grande temor sobreveio a todos os que ouviram isso. 6 E levantando-se os moços, cobriram-no, carregaram-no para fora e sepultaram-no. 7 Após cerca de três horas, entrou também sua mulher, não sabendo o que tinha acontecido. 8 Pedro disse para ela: "Conte-me se tu vendeste aquela propriedade por tal quantia?". Ela lhe respondeu: "Sim, vendi por essa quantia". 9 Então, Pedro lhe disse: "Por que entraste em acordo para tentar o Espírito do Senhor? Veja, os que sepultaram o teu marido estão na porta, eles também te levarão". 10 Imediatamente ela caiu aos pés dele e expirou, e os moços vieram e acharam-na morta; levaram-na para fora e sepultaram-na junto ao seu marido. 11 E um grande temor tomou conta de toda a congregação e de todos aqueles que ouviram essas coisas. 12 Muitos sinais e maravilhas estavam acontecendo entre o povo pelas mãos dos apóstolos. E eles estavam reunidos no Pórtico de Salomão. 13 Embora o povo os estimasse muito, ninguém mais tinha coragem de juntar-se a eles. 14 E crescia cada vez mais a multidão de crentes no Senhor, tanto homens como

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mulheres, [15] de maneira que até mesmo os doentes eram levados para as ruas e colocados em leitos e macas, afim de que, quando Pedro passasse, ao menos a sua sombra se projetasse sobre alguns deles. [16] Também vinham juntos em grande número de pessoas das cidades ao redor de Jerusalém, levando doentes e atormentados por espíritos impuros, e todos eram curados. [17] Então o sumo sacerdote se levantou, e todos os que estavam com ele, (isto é, a seita dos saduceus) e tomados de inveja [18] prenderam os apóstolos, colocando-os na prisão pública. [19] Durante a noite, o anjo do Senhor abriu as portas da cadeia, tirou-os para fora e disse-lhes: [20] "Ide, apresentai-vos no templo e anunciai para as pessoas todas as palavras dessa vida". [21] Após ouvirem isso, entraram no templo ao alvorecer do dia e começaram a ensinar. Porém, chegando o sumo sacerdote e os que estavam com ele, convocaram o Conselho, com todos os líderes religiosos de Israel e enviaram guardas a prisão para trazer os apóstolos. [22] Os guardas foram até lá, contudo, não os encontraram na prisão, retornaram e reportaram: [23] "Encontramos a prisão trancada com toda segurança, e os guardas em pé juntos às portas, todavia, quando as abrimos, não encontramos ninguém". [24] Quando o capitão da guarda do templo e os principais sacerdotes ouviram essas palavras, ficaram muito perplexos concernente ao que havia acontecido. [25] Então chegou alguém e os avisou: "Os homens que colocastes na prisão estão no templo ensinado as pessoas". [26] Então o capitão foi com os oficiais e os trouxeram sem violência, pois temiam que o povo os apedrejasse. [27] E, depois de trazê-los, os apresentaram ao conselho. O sumo sacerdote os interrogou, [28] dizendo: "Ordenamos expressamente que não ensinásseis nesse nome, ainda sim, enchestes Jerusalém com o vosso ensino e quereis lançar sobre nós o sangue desse homem". [29] Entretanto, Pedro e os apóstolos responderam: "Devemos obedecer a Deus mais do que aos homens. [30] O Deus de nossos pais ressuscitou a Jesus, a quem vós matastes, suspendendo-o num madeiro. [31] Deus O exaltou à sua mão direita para ser Príncipe e Salvador, para dar o arrependimento a Israel e a remissão dos pecados. [32] Somos testemunhas dessas coisas, e assim é o Espírito Santo, que Deus tem dado para aqueles que O obedecem". [33] Quando ouviram isso, os membros do conselho enfureceram-se e quiseram matar os apóstolos. [34] Mas um fariseu chamado Gamaliel, doutor da lei, respeitado por todas as pessoas, levantou-se e ordenou que os apóstolos fossem levados para fora por um momento. [35] Em seguida disse-lhes: "Homens de Israel, prestai muita atenção com o que estais para fazer com esses homens. [36] Há algum tempo atrás, Teudas se levantou dizendo ser alguém, e um número de homens, cerca de quatrocentos, ajuntou-se a ele. Ele foi morto, e todos os que o seguiram foram dispersos e reduzidos

a nada. [37] Após isso, Judas da Galiléia, levantou-se nos dias do censo, e muitos o seguiram. Ele também pereceu, e todos aqueles que lhe obedeciam foram dispersos. [38] Digo-vos, afastai-vos desses homens e deixai-os, porque se esse plano ou obra é de homens, perecerá. [39] Todavia, se é de Deus, vós não podereis destruí-los, para que não sejais, porventura, achados lutando contra Deus". E assim, eles foram convencidos. [40] Em seguida, chamando os apóstolos, os açoitaram, ordenando-lhes que não falassem no nome de Jesus, e os permitiram ir. [41] Eles deixaram o conselho regozijando-se por terem sido considerados dignos de sofrer afronta pelo Nome de Jesus. [42] Depois disso, todos os dias, no templo e de casa em casa, continuamente ensinavam e pregavam a Jesus, o Cristo.

Acts 5:1

Conexão com o texto:

Continuando a história sobre como os novos cristãos dividiam seus pertences com outros cristãos, Lucas conta a respeito de dois cristãos, Ananias e Safira.

Agora

Essa palavra é usada aqui para marcar uma pausa na narrativa principal com o objetivo de contar uma nova parte da história.

sua mulher também sabia disso

"a esposa dele também sabia que ele havia guardado parte do dinheiro da venda"

colocou aos pés dos apóstolos

Isso significa que eles apresentaram o dinheiro aos apóstolos. Tradução Alternativa

Acts 5:3

Informações Gerais:

Se a sua língua não utiliza perguntas retóricas, você pode reescrevê-las como sendo afirmações.

Por que satanás encheu o teu coração para mentisses... terreno?

Pedro usa essa pergunta para repreender Ananias. TA: "Você não deveria ter deixado Satanás convencê-lo a mentir... terreno"

satanás encheu o teu coração

A palavra "coração" aqui se refere à vontade e às emoções. Possíveis significados são 1) "Satanás o controlou completamente"

mentisses ao Espírito Santo e ficasses com uma parte do valor

Isso implica que Ananias havia dito aos apóstolos que ele estava dando toda a quantia que ele havia recebido na venda de seu terreno.

Enquanto permanecia sem ser vendido, não era somente teu?

Pedro usa essa pergunta para repreender Ananias. TA: "Enquanto ele

Enquanto permanecia sem ser vendido

"Enquanto você não o havia vendido"

E depois de ser vendido, não estava sob teu controle?

Pedro usa essa pergunta para repreender Ananias. TA: "E depois de vendido, você tinha controle sobre o dinheiro que você recebeu"

E depois de vendido

Isso pode ser escrito na voz ativa. TA: "E depois que você o vendeu"

Como tu pensastes essas coisas no teu coração?

Pedro usa essa pergunta para repreender

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ananias. Aqui a palavra "coração" se refere à vontade e às emoções. TA: "Você não deveria ter pensado em fazer tal coisa"

caiu e expirou

Ananias caiu porque ele morreu; ele não morreu porque ele caiu. TA: "morreu e caiu no chão"

Acts 5:7

entrou também sua mulher

"A esposa de Ananias entrou" ou "Safira entrou"

o que tinha acontecido

"que o marido dela havia morrido"

por tal quantia

"por muito dinheiro." Isso se refere à quantia de dinheiro que Ananias havia dado aos apóstolos.

Acts 5:9

Conexão com o texto:

Esse é o final da parte da história sobre Ananias e Safira.

Informações Gerais:

Aqui a palavra "vós" é plural e refere-se a ambos, Ananias e Safira.

Como vós combinastes juntos para tentar o Espírito do Senhor?

Pedro faz essa pergunta para repreender Safira. TA: "Vocês não deveriam ter combinado de testar o Espírito do Senhor!"

vós combinastes juntos

"vocês dois combinaram juntos"

tentar o Espírito do Senhor

Aqui a palavra "tentar" significa desafiar ou provar. Eles estavam tentando ver se podiam escapar de ter mentido a Deus sem serem punidos.

os que sepultaram o teu marido

Aqui a construção "os pés" se refere aos homens. TA: "os homens que sepultaram o seu marido"

caiu aos seus pés

Isso significa que quando ela morreu, ela caiu ao chão na frente de Pedro. Essa expressão não deve ser confundida com cair ao chão aos pés de alguém como sinal de humildade.

dando seu último suspiro

"morreu." Veja como essa construção foi traduzida em referência a Ananias em 5:3

Acts 5:12

Conexão com o texto:

Lucas continua a contar o que aconteceu nos primeiros dias da Igreja.

Informações Gerais:

Aqui as palavras "Eles" e "eles" referem-se aos cristãos.

Muitos sinais e maravilhas estavam ocorrendo entre o povo pelas mãos dos apóstolos

ou "Muitos sinais e maravilhas aconteciam em meio ao povo por meio das mãos dos apóstolos." Isso pode ser expressado na voz ativa. TA: "Os apóstolos realizaram muitos sinais e maravilhas em meio ao povo"

sinais e maravilhas

"eventos supernaturais e milagres." Veja como você traduziu esses termos em 2:22

pelas mãos dos apóstolos

Aqui a palavra "mãos" refere-se aos apóstolos. TA: "por meio dos apóstolos"

Pórtico de Salomão

Esse pórtico era um caminho coberto que consistia em filas de pilares que davam suporte a um telhado, o qual as pessoas nomearam por causa do rei Salomão. Veja como você traduziu "o pórtico que é chamado o de Salomão" em 3:11

o povo os estimava muito

Isso pode ser expressado na voz ativa.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

TA: "o povo tinha muita consideração pelos cristãos"

Acts 5:14

Informações Gerais:

Aqui a palavra "Eles" se refere às pessoas que viviam em Jerusalém.

mais cristãos ajuntavam-se ao Senhor

Isso poderia ser expressado na voz ativa. TA: "mais pessoas estavam crendo no Senhor". Veja como você traduziu "foram adicionados" em 2:40

sua sombra projetasse sobre alguns deles

Está implícito que Deus os curaria se a sombra de Pedro os tocasse.

atormentados por espíritos impuros

"aqueles aos quais espíritos impuros haviam atormentado"

todos eram curados

Isso pode ser dito na voz ativa. TA: "Deus curou todos eles" ou "os apóstolos curaram todos eles"

Acts 5:17

Conexão com o texto:

Os líderes religiosos começaram a perseguir os cristãos.

Então

Isso inicia uma história de contraste à anterior. Você pode traduzir isso no modo pelo qual a sua língua inicia uma narrativa de contraste.

o sumo sacerdote levantou-se

Aqui a construção "levantou-se" significa que o sumo sacerdote decidiu agir, e não que ele se levantou pois estava sentado. TA: "o sumo sacerdote resolveu agir"

estavam tomados de inveja

Isso poderia ser expressado na voz ativa. TA: "eles ficaram com muita inveja"

e prenderam os apóstolos

Isso significa que eles prenderam os apóstolos pela força. Eles teriam pedido aos guardas para fazer isso. TA: "eles pediram para os guardas prenderem os apóstolos"

Acts 5:19

Informações Gerais:

Aqui as palavras "os (eles)" e "eles" referem-se aos apóstolos.

no templo ... entraram no templo

Eles não foram para dentro do templo onde somente os sacerdotes tinham a entrada permitida. TA: "nos arredores do templo... dentro dos arredores do templo"

todas as palavras desta Vida

Isso se refere à mensagem do Evangelho que o apóstolos já haviam proclamado. Possíveis sgnificados são 1) "toda essa mensagem de vida eterna" ou 2) "a mensagem toda deste novo estilo de vida"

ao alvorecer

"assim que começou a ficar claro". Apesar de o anjo ter os tirado para fora da cadeia durante a noite, o sol estava nascendo assim que os discípulos chegavam aos arredores do templo.

enviaram à prisão para trazer os apóstolos

Isso implica que alguém foi para a prisão. TA: "enviou alguém para a prisão para trazer os apóstolos"

Acts 5:22

não encontramos ninguém

A palavra "ninguém" refere-se aos apóstolos. Isso implica que não havia mais ninguém na cela da prisão além dos apóstolos. TA: "nós não os achamos lá dentro"

Acts 5:24

Informações Gerais:

Aqui a palavra "vós" é plural e refere-se ao capitão da guarda do templo e o chefe

dos sacerdotes.

ficaram muito perplexos

"eles ficaram muito intrigados" ou "eles ficaram muito confusos"

concernente

"concernente às palavras que eles haviam acabado de ouvir" ou "a respeito dessas coisas"

ao que viria a acontecer

"e qual seria o resultado"

estão no templo

Eles não foram para a parte do templo onde somente os sacerdotes tinham a entrada permitida. TA: "estão nos arredores do templo"

Acts 5:26

Conexão com o texto:

O capitão e os oficiais trazem os apóstolos diante do concílio religioso judeu.

Informações Gerais:

A palavra "eles" nessa seção se refere ao capitão e aos oficiais. Na construção "eles temiam que as pessoas os apedrejassem" a palavra "os" se refere ao capitão e aos oficiais. Todas as outras referências a "eles (os)" neste trecho se referem aos apóstolos.

Informações Gerais:

Aqui a palavra "vós" é plural e refere-se aos apóstolos.

temiam

"eles tinham medo"

nesse nome

Aqui a palavra "nome" se refere à pessoa de Jesus. TA: "para que não falassem mais a respeito dessa pessoa, Jesus." Veja como você traduziu isso em 4:15

enchestes Jerusalém com o vosso ensino

Essa expressão significa que eles ensinaram a todos em Jerusalém. TA: "vocês ensinaram a todos em Jerusalém sobre ele"

quereis lançar sobre nós o sangue deste homem

Aqui a palavra "sangue" se refere à morte de Jesus. Esse é um jeito idiomático de dizer que eles eram responsáveis por matarem-no. TA: "deseja fazer-nos responsável pela morte desse homem"

Acts 5:29

Informações Gerais:

Aqui palavra "Nós" refere-se aos apóstolos, e não ao público.

Pedro e os apóstolos responderam

Pedro falou em nome de todos os apóstolos quando ele disse as seguintes palavras.

suspendendo-o num madeiro

Aqui Pedro usa a palavra "árvore" para referir-se à cruz que era feira de madeira. TA: "colocando-o na cruz"

dar o arrependimento a Israel, e remissão dos pecados

As palavras "arrependimento" e "perdão" podem ser traduzidas como verbos. TA: "dar a oportunidade para o povo de Israel de se arrepender e pedir que Deus perdoe os seus pecados."

Israel

A palavra "Israel" se refere ao povo judeu.

aqueles que O obedecem

"aqueles que se submetem à autoridade de Deus"

Acts 5:33

Conexão com o texto:

Gamaliel refere-se aos membros do concílio.

Gamaliel, um professor da lei, respeitado por todas as pessoas

Lucas apresenta Gamaliel e providencia informações a respeito do contexto dele.

respeitado por todas as pessoas

Isso também pode ser expressado na voz ativa. TA: "o qual todas as pessoas respeitavam"

ordenou que os apóstolos fossem levados para fora

Isso pode ser expressado na voz ativa. TA: "pediu para que os guardas levassem os apóstolos para fora"

Acts 5:35

prestais muita atenção

"pensar com cuidado a respeito" (UDB) ou "ser cauteloso a respeito". Gamaliel estava os alertando para não fazerem algo que eles viriam se arrepender depois.

Teudas levantou-se

Possíveis significados são 1) "Teudas se rebelou" ou 2) "Teudas apareceu"

dizendo ser alguém

"dizendo ser alguém importante"

Ele foi morto

Isso pode ser dito na voz ativa. TA: "Pessoas mataram-no"

todos os que o seguiram foram dispersos

Isso pode ser dito na voz ativa. TA: "todas as pessoas que o haviam obedecido dispersaram-se" ou "todos que o haviam obedecido foram em direções diferentes"

reduzidos a nada

Isso significa que eles não fizeram o que haviam planejado fazer.

Após isto

Após Teudas

nos dias do censo

"durante o período do censo"

muitos o seguiram

Isso significa que ele persuadiu algumas pessoas a se rebelarem junto dele contra o governo Romano. TA: "fez com que muitas pessoas o seguissem" ou "fez com que muitas pessoas se juntassem a ele em rebelião"

Acts 5:38

Conexão com o texto:

Gamaliel termina de se referir aos membros do concílio. Apesar de eles terem batido nos apóstolos, pedido para que não ensinassem sobre Jesus e deixarem-nos ir, os discípulos continuaram a ensinar e pregar.

afastai-vos desses homens e deixai-os

Gamaliel está dizendo aos líderes judeus para que não punissem os apóstolos ou colocassem-nos na prisão novamente.

se esse plano ou obra é de homens

"se os homens criaram esse plano ou estão realizando esse trabalho"

se desintegrará

Isso poderia ser expresso na voz ativa. TA: "alguém irá desintegrá-los"

se isso é de Deus

Aqui a palavra "isso" se refere a "esse plano ou trabalho". TA: "se Deus criou esse plano ou ordenou que esses homens fizessem esse trabalho"

E assim, eles foram persuadidos

Isso pode ser dito na forma ativa. TA: "Então Gamaliel os persuadiu"

Acts 5:40

Informações Gerais:

Aqui a primeira palavra "Eles" refere-se aos membros do concílio. O resto das palavras dos pronomes "eles, os" refere-se aos apóstolos.

chamando os apóstolos os açoitaram

Os membros do concílio teriam ordenado aos guardas do templo para que eles fizessem essas coisas.

falassem no nome de Jesus

Aqui "nome" se refere à autoridade de Jesus. TA: "não falar mais na autoridade de Jesus". Veja como você traduziu uma construção similar em 4:15

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

terem sido considerados dignos de sofrer afronta pelo Nome

Os apóstolos se alegraram porque Deus os havia honrado ao deixá-los serem desonrados pelos líderes judeus. Isso pode ser expresso na voz ativa. TA: "Deus os havia considerado dignos de sofrer desonra por causa do Nome"

pelo Nome

Aqui "o Nome" refere-se a Jesus. TA: "por causa de Jesus"

Depois disso, todos os dias

"Depois daquele dia, todos os dias". Essa construção marca o que os apóstolos fizeram todos os dias pelos dias que seguiram.

no templo e de casa em casa

Eles não foram para dentro do templo onde só eram permitidos os sacerdotes. TA: "nos arredores do templo e nas casas de diferentes pessoas"

Translation Questions

Acts 5:1

Qual pecado Ananias e Safira cometeram?

Ananias e Safira mentiram, dizendo que eles estavam ofertando o valor total da venda do terreno, mas na verdade eles estavam ofertando somente parte desse valor.

Qual pecado Ananias e Safira cometeram?

Ananias e Safira mentiram, dizendo que eles estavam ofertando o valor total da venda do terreno, mas na verdade eles estavam ofertando somente parte desse valor.

Acts 5:3

De acordo com Pedro, para quem Ananias e Safira haviam mentido?

Pedro disse que Ananias e Safira haviam mentido para o Espírito Santo.

Qual foi o juízo de Deus sobre Ananias?

Deus matou Ananias.

Acts 5:9

Qual foi o juízo de Deus sobre Safira?

Deus matou Safira.

Qual foi a reação da igreja e de todos que ouviram a respeito de Ananias e Safira?

Um grande temor caiu sobre a igreja e sobre todos os que ouviram a respeito de Ananias e Safira.

Acts 5:14

O que algumas pessoas estavam fazendo para curar os doentes?

Algumas pessoas estavam carregando os doentes às ruas para que a sombra de Pedro pudesse tocá-los, e outros traziam os doentes de outras cidades para Jerusalém.

O que algumas pessoas estavam fazendo para curar os doentes?

Algumas pessoas estavam carregando os doentes às ruas para que a sombra de Pedro pudesse tocá-los, e outros traziam os doentes de outras cidades para Jerusalém.

Acts 5:17

Como os Saduceus reagiram ao verem todos os doentes serem curados em Jerusalém?

Os Saduceus ficaram cheios de inveja e mandaram os apóstolos para a prisão.

Como os Saduceus reagiram ao verem todos os doentes serem curados em Jerusalém?

Os Saduceus ficaram cheios de inveja e mandaram os apóstolos para a prisão.

Acts 5:19

Como os apóstolos saíram da prisão?

Um anjo veio e abriu as portas da prisão e deixaram-nos sair.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Acts 5:22

O que os oficiais do sumo sacerdote acharam quando chegaram à prisão?

Os oficiais acharam a prisão completamente fechada, mas sem ninguém dentro.

Acts 5:26

Por que os oficiais trouxeram os apóstolos de volta ao sumo sacerdote e ao concílio sem violência?

Os oficiais temiam que as pessoas poderiam apedrejá-los.

Acts 5:29

Quando questionados a respeito de ainda ensinarem sob a autoridade do nome de Jesus mesmo sendo advertidos para não fazer isso, o que os apóstolos disseram?

Os apóstolos disseram, "nós devemos obedecer a Deus ao invés de homens".

De acordo com os apóstolos, quem foi o responsável por matar Jesus?

Os apóstolos disseram que o sumo sacerdote e membros do concílio foram responsáveis por matar Jesus.

Acts 5:33

Como os membros do concílio reagiram ao serem acusados pelos discípulos de serem responsáveis por matar Jesus?

Os membros do concílio ficaram furiosos e queriam matar os apóstolos.

Acts 5:38

Qual foi o conselho de Gamaliel para o concílio?

Gamaliel aconselhou o concílio para que libertassem os apóstolos.

De acordo com Gamaliel, o que ele alertou o concílio sobre o que poderia acabar acontecendo se o concílio tentasse vencer os apóstolos?

Gamaliel alertou o concílio que eles poderiam acabar lutando contra Deus.

Acts 5:40

O que o concílio finalmente fez com os apóstolos?

O concílio machucou-os e ordenou-os a não falar mais no nome de Jesus, e deixaram-nos ir.

Como os discípulos reagiram à forma como foram tratados pelo concílio?

Os apóstolos alegraram-se de ser considerados dignos de sofrer desonra pelo nome de Jesus.

O que os apóstolos fizeram todos os dias após a reunião com o concílio?

Os apóstolos pregaram e ensinaram todos os dias que Jesus é o Cristo.

Chapter 6

[1] Naqueles dias, enquanto o número dos discípulos se multiplicavam, iniciou-se uma queixa dos gregos contra os hebreus, porque as suas viúvas estavam sendo esquecidas na distribuição diária dos alimentos. [2] Os doze, chamaram a comunidade dos discípulos e disseram-lhes: "Não é certo para nós deixar-mos a Palavra de Deus para servirmos às mesas. [3] Portanto, irmãos, escolhei sete homens dentre vós de boa reputação, cheios do Espírito e de sabedoria, os quais serão encarregados deste serviço. [4] Quanto a nós, nos dedicaremos à oração e ao ministério da palavra" [5] O discurso agradou a toda multidão. Então eles escolheram Estêvão, homem cheio de fé e do Espírito Santo, Filipe, Prócoro, Nicanor, Timão, Pármenas, e Nicolau, prosélito de Antioquia. [6] E apresentaram-se perante os apóstolos, que oraram e depois impuseram suas mãos sobre eles. [7] Assim, a Palavra de Deus se espalhou; e o número dos discípulos se multiplicaram em Jerusalém e um grande número de sacerdotes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tornaram-se obedientes à fé. [8] E Estêvão, cheio de graça e poder, fazia prodígios e grandes sinais entre o povo. [9] E levantaram alguns que eram da sinagoga dos libertos e dos cirineus e dos alexandrinos, e dos que eram da Cilícia e da Ásia. Essas pessoas disputavam com Estêvão. [10] Entretanto, não foram capazes de resistir contra a sabedoria e o Espírito com que ele falava. [11] Então subornaram alguns homens para dizer: "Ouvimos Estêvão proferir blasfêmias contra Moisés e contra Deus". [12] Incitando o povo, os anciãos, e os escribas; e, investindo contra ele, o levaram para o conselho dos judeus. [13] Trouxeram falsas testemunhas que disseram: "Este homem não cessa de proferir palavras contra o santo lugar e contra a lei. [14] Porque o ouvimos dizer que esse Jesus de Nazaré destruirá esse lugar e mudará os costumes que Moisés nos deu". [15] Então todos os que estavam sentados no Sinédrio fixaram seus olhos nele e viram a sua face, que parecia um rosto de um anjo.

Acts 6:1

Informações Gerais:

Este é o começo de uma nova parte da história. Lucas fornece contextualização importante para entender a história.

Naqueles dias

Considere como novas partes de uma história são introduzidas na sua língua.

Multiplicava

"Grandemente aumentando"

Judeus gregos

Estes eram judeus que haviam vivido a maior parte de suas vidas em algum lugar no Império Romano, fora de Israel, e haviam crescido falando grego. Sua língua e cultura eram de alguma forma diferentes daqueles que haviam crescido em Israel.

os hebreus

Estes eram judeus que haviam crescido em Israel falando hebraico ou aramaico. A igreja era composta apenas de judeus e convertidos ao judaísmo até o momento.

viúvas

mulheres cujos maridos morreram

as suas viúvas estavam sendo esquecidas

Isso pode ser dito na forma ativa.

Tradução Alternativa

sendo esquecidas

"sendo ignoradas" ou "sendo omitidas". Haviam tantos que precisavam de ajuda que alguns eram esquecidos.

distribuição diária de alimentos

O dinheiro que estava sendo dado aos apóstolos era usado, em parte, para comprar comida para as viúvas da igreja primitiva.

Acts 6:2

Informações Gerais:

Aqui a palavra "irmãos" refere-se aos cristãos.

Informações Gerais:

As palavras "nos" e "nós" aqui referem-se aos 12 apóstolos. Quando aplicável, use a forma exclusiva na sua língua.

Os doze

Isso se refere aos onze apóstolos mais Matias, que foi selecionado em 1:24.

A multidão de discípulos

"Todos os discípulos" ou "todos os cristãos"

Deixar a palavra de Deus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isto é um exagero para enfatizar a importância de sua tarefa de ensinar a palavra de Deus. TA: "Pare de pregar e ensinar a palavra de Deus"

servir às mesas

Esta é uma frase que significa servir comida ao povo.

homens de boa reputação, cheios do Espírito e de sabedoria

Possíveis significados são: 1) os homens têm três qualidades - uma boa reputação, estar cheios do Espírito e estar cheios de sabedoria ou 2) os homens têm a reputação para duas qualidades - estar cheios do Espírito e estar cheios de sabedoria (UDB).

homens de boa reputação

"homens que as pessoas sabem que são bons" ou "homens em quem as pessoas confiam"

deste serviço

"ser responsável para fazer esta tarefa"

no ministério da palavra

Pode ser útil adicionar mais informações. TA: "o ministério de ensinar e pregar a palavra"

Acts 6:5

Seu discurso agradou toda a multidão

"Todos os discípulos gostaram da sugestão deles"

Estêvão... e Nicolau

Estes são nomes gregos e sugerem que todos os homens eleitos eram do grupo judeu grego de cristãos.

prosélito

um gentio que se converteu à religião judaica.

impuseram suas mãos sobre eles

Isso representou dar uma bênção e conceder responsabilidade e autoridade para o trabalho aos sete.

Acts 6:7

Informações Gerais:

Este versículo dá uma atualização sobre o crescimento da igreja.

Palavra de Deus se espalhou

Isto fala do número crescente de pessoas que acreditavam na palavra à medida que a palavra de Deus se espalhava. TA: "o número de pessoas que acreditavam na palavra de Deus aumentava"

tornaram-se obedientes a fé

"seguiu o ensinamento da nova crença"

a fé

Possíveis significados são: 1) a mensagem do evangelho de confiança em Jesus; ou 2) o ensino da igreja; ou 3) o ensinamento cristão.

Acts 6:8

Conexão com o texto:

Este é o começo de uma nova parte da história.

Informações Gerais:

Estes versículos fornecem contextualização sobre Estêvão e outras pessoas que é importante para a compreensão da história.

Agora Estêvão

Isso introduz Estêvão como o personagem principal nesta parte da história.

Estêvão, cheio de graça e poder, fazia prodígios

As palavras "graça" e "poder" aqui se referem ao poder de Deus. Isso poderia ser dito explicitamente. TA: "Deus estava dando a Estevão poder para fazer"

sinagoga dos Libertos

"Libertos" eram provavelmente ex-escravos destes diferentes locais. Não está claro se as outras pessoas listadas faziam parte da sinagoga ou simplesmente participaram do debate

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

com Estêvão.

discutiam com Estêvão

"debatendo com Stephen" (UDB)

Acts 6:10

Conexão com o texto:

A contextualização que começou em 6:8 continua até o versículo 10.

Informações Gerais:

Aqui a palavra "Ouvimos" refere-se apenas aos homens que eles persuadiram a mentir.

Informações Gerais:

A palavra "eles" refere-se ao povo da sinagoga dos libertos em 6:8.

não foram capazes de resistir

Esta sentença significa que eles não poderiam provar falsamente o que ele disse. TA: "não podiam argumentar contra"

Espírito

"Espírito Santo

alguns homens a dizer

Porque isso foi feito secretamente, está implícito que seu testemunho era uma mentira. TA: "alguns homens para mentir e dizer"

blasfêmias contra

"coisas ruins a respeito" (UDB)

Acts 6:12

Informações Gerais:

Cada uso da palavra "eles" preferivelmente refere-se ao povo da sinagoga dos Libertos em 6:8. Eles eram responsáveis pelas falsas testemunhas e por incitar o conselho, os anciãos, os escribas e as outras pessoas.

Informações Gerais:

Aqui a palavra "nós" refere-se apenas ao testemunho falso que eles trouxeram para testemunhar.

Incitaram o povo

"agitaram as pessoas para ficarem com raiva"

e eles confrontaram

Esta pode ser uma nova frase. TA: "Então, todos eles confrontaram"

agarraram-no

"pegaram-no"

não para de falar

"fala continuamente"

nos ensinou

A palavra "ensinou" significa "passou". TA: "ensinou aos nossos antepassados"

fixaram seus olhos nele

"Olharam atentamente para ele" ou "o encararam"

parecia a face de um anjo

Esta sentença compara seu rosto com o de um anjo, mas não diz especificamente o que eles têm em comum.

Translation Questions

Acts 6:1

Que queixa surgiu dos judeus gregos contra os hebreus?

Os judeus gregos reclamaram que suas viúvas estavam sendo esquecidas na distribuição diária de alimentos.

Acts 6:2

Quem escolheu os sete homens para cuidar do negócio de distribuição de alimentos?

Os discípulos (irmãos) escolheram os sete homens.

Quais eram as qualificações para ser escolhido como um dos sete homens?

Os sete homens tinham que ser de boa reputação, cheios do Espírito e da sabedoria.

Em que continuariam os apóstolos?

Os apóstolos continuariam na oração e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

no ministério da palavra.

Acts 6:5

O que os apóstolos fizeram quando os crentes trouxeram os sete homens?

Os apóstolos oraram e colocaram as mãos sobre eles.

Acts 6:7

O que estava acontecendo com os discípulos em Jerusalém?

O número de discípulos estava aumentando muito, incluindo um grande número de sacerdotes.

Acts 6:10

Quem estava ganhando os debates entre os judeus incrédulos e Estêvão?

Os judeus incrédulos não podiam resistir à sabedoria e ao Espírito com que Estêvão falava.

Acts 6:12

Que acusação foi feita por falsas testemunhas contra Estêvão ao conselho?

As falsas testemunhas alegaram que Estevão disse que Jesus iria destruir aquele lugar e mudar os costumes de Moisés.

Quando o conselho olhou para Estêvão, o que eles viram?

Eles viram que seu rosto era como a face de um anjo.

Chapter 7

1 O sumo sacerdote perguntou: "Essas coisas são verdade?" 2 Estêvão disse: "Irmãos e pais, ouçam-me: O Deus da glória apareceu ao nosso Pai Abraão quando ele estava na Mesopotâmia, antes dele viver em Harã." 3 E disse-lhe: "Deixa tua terra e teus parentes, e vá para a terra que Eu te mostrarei". 4 Abraão deixou então a terra dos caldeus para habitar em Harã. De lá, após a morte de seu pai, Deus o fez passar para esta terra que vós habitais agora. 5 Ele não lhe deu nenhuma herança, nem sequer onde pôr o pé, mas prometeu que lhe daria a terra como posse e à sua descendência, embora Abraão ainda não tivesse filho. 6 Deus falou com ele dessa maneira: Porque seus descendentes viveriam por um tempo numa terra estrangeira, onde seriam escravizados e maltratados por quatrocentos anos. 7 Disse Deus: "Eu julgarei a nação na qual eles serão escravos. E, depois disso, virão e me adorarão nesse lugar". 8 Então, lhe deu a aliança da circuncisão, e assim Abraão tornou-se o pai de Isaque e o circuncidou no oitavo dia. Isaque foi o pai de Jacó, e Jacó o pai dos doze patriarcas. 9 Os patriarcas foram motivados por ciúmes contra José e o venderam para o Egito, mas Deus estava com ele, 10 e livrou-o de todos os seus sofrimentos, dando-lhe favor e sabedoria na presença do Faraó, rei do Egito. Faraó o fez governador do Egito e de toda a sua casa. 11 Sobreveio, porém, fome em todo o Egito e Canaã, houve grande sofrimento e nossos pais não encontravam comida. 12 Quando Jacó ouviu que no Egito havia grãos, enviou pela primeira vez, os nossos antepassados. 13 Na segunda vez, José fez-se reconhecer por seus irmãos, e a sua origem foi revelada ao Faraó. 14 José enviou seus irmãos de volta para dizer a Jacó, seu pai, que viesse ao Egito,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

juntamente com toda a sua parantela, isto é, setenta e cinco pessoas. 15 Assim, Jacó
desceu para o Egito, ali morreu ele e também nossos antepassados. 16 Foram
transportados para Siquém e enterrados no túmulo que Abraão havia comprado por
certa soma em dinheiro, dos filhos de Hamor em Siquém. 17 Aproximava-se o tempo
do cumprimento da promessa que Deus havia feito a Abraão; o povo havia crescido e
se multiplicado no Egito, 18 até que levantou-se ali outro rei, que não sabia nada a
respeito de José. 19 Esse mesmo rei enganou nosso povo e maltratou nossos
antepassados, obrigando-os a lançarem fora seus bebês, para que não
sobrevivessem. 20 Por esse tempo, Moisés nasceu. Ele era formoso diante de Deus, e
foi amamentado por três meses na casa de seu pai. 21 Quando foi lançado para fora,
a filha do Faraó o adotou e o criou como um filho. 22 Moisés foi educado em toda a
sabedoria dos egípcios; e era poderoso em suas palavras e obras. 23 Mas quando
tinha cerca de quarenta anos, veio em seu coração o desejo de visitar seus irmãos, os
filhos de Israel. 24 Vendo um israelita sendo maltratado, Moisés o defendeu e o
vingou contra o seu opressor, matando o egípcio. 25 Pensava que seus irmãos
compreenderiam que Deus ia libertá-los por sua mão, mas eles não compreenderam.
26 No dia seguinte, aproximou-se de alguns israelistas enquanto brigavam e tentou
reconciliá-los, dizendo: "Homens, vós sois irmãos; por que vos maltratais?" 27 Porém,
o que estava maltratando seu vizinho o empurrou, dizendo: "Quem te fez chefe e juiz
sobre nós? 28 Tu queres matar-me como mataste o egípcio ontem?". 29 Depois de
ouvir isso, Moisés fugiu. Tornou-se estrangeiro na terra de Midiã, onde gerou dois
filhos. 30 Decorridos quarenta anos, apareceu-lhe um anjo no deserto do Monte Sinai,
numa sarça em chamas de fogo. 31 Quando Moisés viu o fogo, ficou maravilhado com
a visão e, aproximando para observar, ouviu-se a voz do Senhor, dizendo: 32 "Eu sou
o Deus dos seus pais, de Abraão, de Isaque e de Jacó". Moisés tremeu e não se atreveu
a olhar. 33 O Senhor disse-lhe: "Tire as suas sandálias, pois o lugar onde estás é uma
terra santa. 34 Eu certamente tenho visto o sofrimento do meu povo que está no
Egito. Tenho ouvido o gemido deles e descerei para libertá-los; vem agora e Eu te
enviarei ao Egito". 35 A esse Moisés, a quem havia rejeitado dizendo: "Quem te fez
chefe e juiz?" -a este enviou Deus como chefe e libertador pela mão do anjo que lhe
aparecera na sarça. 36 Moisés tirou-os do Egito depois de fazer milagres e sinais no
Mar Vermelho e no deserto, durante quarenta anos. 37 Este é o mesmo Moisés que
disse ao povo de Israel: "Deus levantará um profeta para vós do meio dos seus
irmãos, um profeta como eu." 38 Este é o que esteve na congregação no deserto, com
o anjo que lhe falava no monte Sinai, e com nossos antepassados, o qual recebeu

palavras de vida para nos transmitir. [39] Esse é o homem que nossos pais recusaram obedecer; antes o rejeitaram, e voltaram seus corações para o Egito. [40] Naquele tempo disseram a Arão: "Faça-nos deuses que nos guiarão. Quanto a Moisés, que nos tirou da terra do Egito, nós não sabemos o que aconteceu com ele". [41] Naqueles dias fizeram um bezerro e ofereceram sacrifício ao ídolo, alegrando-se com as obras das suas mãos. [42] Mas Deus se afastou e os abandonou ao culto das hostes do céu, como está escrito no livro dos profetas: "Porventura me oferecestes vítimas e sacrifícios por quarenta anos no deserto, ó casa de Israel? [43] Vós aceitastes o tabernáculo de Moloque e a estrela do deus Refã, e as imagens que fizestes para adorá-las: e Eu vos levarei para longe, para a Babilônia." [44] Nossos antepassados tinham o tabernáculo do testemunho no deserto, assim como Deus ordenara quando ele falou a Moisés, que deveria fazê-lo de acordo com o modelo que tinha visto. [45] Essa é a tenda que nossos antepassados, naquele tempo, levaram para a terra com Josué. Isso aconteceu quando tomaram posse das nações que Deus expulsou de diante da presença de nossos antepassados. Foi assim até os dias de Davi, [46] que achou graça aos olhos de Deus; ele pediu para encontrar um lugar de habitação para o Deus de Jacó. [47] Mas Salomão construiu a casa de Deus. [48] Contudo, o Altíssimo não habita em casas feitas por mãos humanas, assim como diz o profeta: [49] "Os céus são o Meu trono, e a terra é o estrado para os Meus pés. Que tipo de casa podeis construir para mim, diz o Senhor; ou qual é o lugar do Meu descanso? [50] Não fez minha mão todas essas coisas?". [51] Vós, pessoas obstinadas e incircuncisas de coração e ouvidos, sempre resistis ao Espírito Santo; vós agis assim como vossos antepassados agiram. [52] Quais dos profetas seus antepassados não perseguiram? Eles mataram os profetas que apareceram antes da vinda do Justo; e vos tornastes traidores e assassinos também deste; [53] vós, pessoas que recebestes a Lei por ministério de anjos, mas não a guardastes". [54] Então, quando os membros do conselho ouviram essas coisas, enfureceram-se no coração e rangeram seus dentes contra Estêvão. [55] Mas ele, estando cheio do Espírito Santo, olhou atentamente para o céu e viu a glória de Deus, e Jesus, em pé, à direita de Deus. [56] Estêvão disse: "Olhem, vejo os céus abertos, e o Filho do Homem em pé à mão direita de Deus". [57] Porém, os membros do conselho gritaram em alta voz, taparam seus ouvidos e juntos precipitaram-se contra ele; [58] o lançaram fora da cidade e apedrejaram; as testemunhas deixaram suas capas aos pés de um jovem chamado Saulo. [59] Enquanto apedrejavam Estêvão, ele invocando o Senhor dizia: "Senhor Jesus, recebe o meu espírito". [60] Ele ajoelhou-se e gritou em alta voz: "Senhor, não considere-os culpados deste pecado". Tendo dito isso, caiu adormecido.

Acts 7:1

Conexão com o Texto:

A parte d estória sobre Estevão, que começa em 6:8, continua. Estevão começa sua defesa para o alto sacerdote e o conselho falando sobre as coisas que haviam acontecido na história de Israel. A maior parte da história vinha dos escritos de Moisés.

Informação Geral:

A palavra "nós" incluie ambos Estevão, o conselho judeu para o qual ele falou, para todo o auditório. A palavra "seu" é singular e se refere a Abraão.

Irmãos e pais, ouçam me

Estevão era muito respeitado pelo conselho na saudação prolongada pela família.

Acts 7:4

Informação Geral:

No verso 4 as palavras "ele", "dele", e "lhe" se refere a Abraão. No vers 5 as palavras "Ee" e "ele" se refere a Deus, mas a palavra "lhe" se refere à Abraão.

Informação Geral:

Aqui a palavra "vós" se refera ao conselho judeu e ao auditório.

Ele não lhe deu

"Ele não deu nenhuma coisa para ele"

nem mesmo o espaço de um pé

Possíveis significados desta frase são 1) chão suficiente para estar de pé ou 2) chão suficiente para dar um passo.

Tradução Alternativa

que daria a terra como possessão a ele e aos seus descendentes.

"para o prórpio Abraão e para dar aos seus descendentes"

Acts 7:6

Deus falou com ele dessa maneira

Isto pode ajudar a esclarecer que este aconteciento ocorreu depois declaração anterior do verso. TA: "Mais tarde Deus falou à Abraão"

por quatrocentos anos

"400 anos"

"Eu julgarei a nação

"nação" se refere a todo o povo. TA: " Eu irei julgar o povo da nação"

na qual eles serão escravos

"na qual seus descendentes serão escravos"

deu a Abraão o pacto da circuncisão

Os judeus entenderam que esse pacto era necessário para que Abraão circuncidasse os do sexo masculino da família. TA: "faço um pacto com Abraão para circuncidar todos os do sexo masculino da família dele"

assim Abraão se tornou o pai de Isaque

A estória através da transição dos descendentes de Abraão.

e Jacó o pai

"e Jaco se tornou o pai" Estevão diminui isso.

Acts 7:9

Os patriarcas

"Os filhos mais velhos de Jacó'" ou "os irmãos mais velhos de José"

foram motivados por ciúmes contra

"ter ciúmes de". Isto pode ser colocado em forma ativa. TA: "Veja:

o venderam para o Egito

Os judeus sabiam que seus antepassados venderiam José como escravo para o Egito. TA: " o vendeu como escravo para o Egito"

e Deus

Seria mais natural dizer "mas Deus" para o mesmo público.

estava com ele

Isto é uma expressão de ajuda a alguém.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

TA: "ajudou-o"

sobre o Egito

Isto se refere as pessoas do Egito. TA: "sobre todas as pessoas do Egito"

toda a sua casa

Isto se refere a todas as suas posses. TA: "tudo que ele ganhou"

Acts 7:11

Sobreveio fome

"a fome sobreveio". A produção de grãos parou de ser produzida.

nossos pais

Isto se refere a Jacó e seus filhos, que eram os antecessores do povo judeu.

grãos

"grãos" era o tipo mais comum de alimento naquela época.

nossos antepassados...seus irmãos

Ambos significam os irmãos mais velhos de José. A UDB diz isto explícito.

Na segunda vez

"A próxima vez"

se revelou

José se revelou ~sua identidade aos seus irmãos.

a família de José tornou-se conhecida para o Faraó

Isto pode ser escrito na forma ativa. TA: "Faraó ficou sabendo que eles eram a família de José"

Acts 7:14

enviou seus irmãos de volta

"enviou seus irmãos de volta a Canaã" ou " enviou seus rmãos de volta para casa"

então ele morreu

Dá a certeza que não parece que ele morreu logo que cegou no Egito. TA: "e eventualmente ele morreu"

ele e nossos antepassados

"Jacó e seus filhos que vieram a ser nossos ancestrais"

Foram transportados...e enterrados

Isto pode ser escrito na forma ativa.TA: " Os descendentes de Jacó transportaram o corpo de Jacó o os corpos de seus filhos para....e os enterraram"

por certa soma em prata

"com dinheiro"

Acts 7:17

Aproximava-se o tempo da promessa...o povo cresceu e se multiplicou

Em algumas línguas ajudaria dizer que o número de pessoas cresceu depois de dizer que tempo da promessa chegou. (Veja:UDB)

tempo do cumprimento da promessa

Estava perto do tempo em que iria cumprir a promessa feita a Abraão.

surgiu outro rei

"outro rei começou a reinar"

sobre o Egito

"Egito" se refere ao povo do Egito. TA: "o povo do ;egito"

que não sabia nada a respeito de José

"José" refere-se a reputação de Jsé. TA: "que não sabia que José havia ajudado o Egito"

maltratou nossos antepassados

"tratou nossos antepassados miseravelmente" ou "tirou vantagem sobre nossos antecessores"

lançar fora seus bebês

abandonaram seus bebês então seus bebês merreriam

Acts 7:20

Nesse tempo, Moisés nasceu

Isto introduz Moisés na aestória.

ele era muito bonito diante de Deus

Essa frase é uma expressão que significa que Moisés era muito bonito. (Veja:

foi amamentado

Isto pode ser escrito na forma ativa. TA: "seus pais amamentaram-no"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Quando foi lançado para fora

Moisés foi "lançado fora" por causa do comando de faraó. Isto pode ser escrito de forma ativa. AT: "Quando seus pais o lançaram fora" ou "Quando ele foi abandonado"

como seu próprio filho.

"como se fosse filho dela"

Acts 7:22

Moisés foi educado

Isto pode ser escrito na forma ativa. A: "Os egípicios educaram Moisés"

toda a sabedoria dos egípcios

Isto é um exagero para demonstrar que ele teve um elevadíssimo nível de educação.

poderoso em suas palavras e obras

"eficaz em sua fla e ações" ou "influenciava quando falava e o que fazia"

veio em seu coração

"ele pensou sobre e decidiu" Isto é uma expressão que significa "ele dicidiu"

visitar seus irmãos, os filhos de Israel.

Isso se refere ao povo dele, não só sobre a família dele. TA: "visitar seu próprio povo, as crianças de Israel, o que estava fazendo"

Vendo um israelita sendo maltratado...o egípcio

Isto pode ser escrito na forma ativa como ordenaar e reagrupar.. TA: Vendo um egípcio maltratar um israelita, Moisés o defendeu e vingou o israelita matando o egípcio que oprimia o israelita"

matando o egípcio

Moisés bateu no egípcio com tanta força que ele morreu.

Ele pensava

"ele imaginava"

estava libertando-os pelas Suas mãos

"os estava resgatando através Moisés" ou " estava usand Moisés para resgat´-los"

Acts 7:26

Informação Geral:

Aqui a palavra "nós" se refere aos israelitas mas não inclui Moisés.

alguns israelistas

O público deveria saber sobre a importância do êxodo, que eram dois homens, mas Estevão não os especificou.

reconcilia-los; dizendo

"fazer com que eles parem de brigar" (UDB)

Homens, vós sois irmãos

Moisés está chamando a atenção dos israelitas que estavam brigando.

por que maltratais um ao outro?

Moisés fez está pergunta para que eles parassem de brigar. TA: "vocês não podem machucar um ao outro!"

"Quem te fez chefe e juiz sobre nós?

O homem usou a ergunta para censurar Moisés. TA: " Você não tem autoridade sobre nós!

Tu queres me matar, como mataste o egípcio ontem?

O homem usou etá pergunta para incitar Misés, pois ele e porvavelmente outros sabiam ue Moisés havia matado o egípcio.

Acts 7:29

Informação Geral:

O público de Estevão sabiam que Moisés era casado com uma mulher medianita quando ele deixou o Egito.

Depois de ouvir isso

A informação implícita é que Moisés tinha entendido que os israelitas sabiam que ele havia matado o egípicio no dia anterior

Quando quarenta anos se passaram

"Passados 40 anos." Esste foi o total de anos que Moisés passou em Midiã. TA:

"Quarente anos depois que Moisés fugiu do Egito"

um anjo lhe apareceu

O público de Estevão sabiam que Deus havia falado através do anjo. O UDB deixa isso claro.

Acts 7:31

ficou maravilhado com a visão

Moisés estava surpreso com a sarça que não se consumia no fogo. Isto já era previamente conhecido pelo público de Estevão. TA: "porque a sarça não de consumia"

conforme se aproximava para olhar...Moisés tremeu e não se atreveu a olhar

Istodeve significar que Moisés inicialmente chegou perto do arbusto examinar, mas ele retornou com medo foi quando ouviu a voz.

Eu sou o Deus dos seus pais

"Eu sou o Deus em quem seus antecessores criam" (UDB)

Moisés tremeu

Moisés ficou chocado de medo. Isto pode ser dito mais claramente. TA: "Moisés tremeu de medo"

Acts 7:33

Tire as tuas sandálias

Deus disse isto para Moisés, então ele honrou a Deus.

pois o lugar que tu estás pisando é terra santa

A informação implícita é que Deus está presente, a área imediatamente em volta de Deus é considerada ou feita santa por Deus.

certamente tenho visto

"visto com certeza." A palavra certamenente dá enfase ao que foi visto.

meu povo

A palavr "meu" enfatiza que este povo pertence a Deus. TA: "os descendentes de Abraão, Isaac, e Jacó"

Eu descerei para libertá-los

"irá libertá-los pessoalmente"

venha agora

"esteja pronto." Deus usa uma ordem aqui.

Acts 7:35

Informação Geral:

Versos 35-38 contêm uma série de frases conectadas que se referem a Moisés. Cada frase começa com uma afirmação tal como "Este Moisés" ou "O mesm Moisés" ou "Este é o homem" ou "Este é o mesmo Mmoisés." Se possível, use uma afirmativa que enfatize Moisés.

Informação Geral:

Após os israelitas deixarem o Egito, eles gastaram 40 anos vagando pelo deserto antes que Deus deixasse que eles entrassem na terra que Ele prometeu a eles.

Este Moisés a quem eles rejeitaram

Isto nos remete aos eventos reportados em 7:26.

Quem te fez um chefe e um juiz?

Está peergunta foi usada para repreender Moisés. TA: "Você não tem nenhuma autoridade sobre nós!" Veja como traduzir essa questão retórica em 7:26.

chefe e libertador.

"para chefiá-los e para os libertar da escravidão"

pela mão do anjo

"por meio do anjoa"

durante quarenta anos.

O público de Estevão sabia sobre os quarent anos que os israelitas passaram no deserto. TA: "durante 40 anos que o povo israelita morou no deserto"

levantará um profeta

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"causa para outro homem ser o profeta"

do meio dos seus irmãos

"do meio de toda povo" (UDB)

Acts 7:38

Informação Geral:

A citação no verso 40 é sobre os escritos de Moisés.

Este é o homem que estava na assembleia

"Este é o homem Moisés que estava no meio do israelitas" (UDB)

Este é o homem

A frase "Este é o homem" realmente esta passagem se refere a Moisés.

este é o homem que recebeu palavras de vida para nos dar

Foi Deus quem deu estas palavras. TA: "este é o homem quem Deus falou palavras vivas para nos dar"

palavras de vida

Possíveis modos são 1) " uma mensagem que cause perseverança" ou 2) "palavras que tragam vida."

o rejeitaram e voltaram

Essa metáfora enfatiza a rejeição sobre Moisés. TA: "eles o rejeitaram como seu líder"

voltaram seus corações para

"eles desejaram voltar para trás"

Nesse tempo

"Quando eles decidiram voltar ao Egito"

Acts 7:41

Informação Geral:

Estevão cita aqui o profeta Amós.

eles fizeram um bezerro

O público de Estevão sabia que o bezerro que eles fizeram era uma estátua. TA: "eles fizeram uma estátua que se parecia com um bezerro"

um bezerro...ao ídolo...da obra das suas mãos

Todas essas frases se referem ao bezerro de estátua.

se afastou deles

"os abandonou" (UDB)

as estrelas dos céus

Possíveis significados para as frases originais são 1) só as estrelas ou 2) o sol, lua, e estrelas.

no livro dos profetas

Isto é aparentemente uma coleção de escritos de vários projetas do Velho Testamento num pergaminho. Deve estar incluso também os escritos de amós.

Foi a mim que vós oferecestes bestas e sacrifícios...Israel?

Deus fez está perguntar para mostrar à Israel que eles não adoraram a Ele com seus sacrifíciios. T: "Vocês nãoo me honraram com essas ofertas bestas e sacrifícios...Israel"

casa de Israel

Isto se refere a toda a nação de Israel. TA: todos vocês israelitas"

Acts 7:43

Conexão com o Texto:

Estevão continuou sua réplica para o alto sacerdote e o conselho com o começo de 7:1

Informações Gerais:

A citação do profeta Amós continua aqui.

Vós aceitastes

Está implícito que eles evaram seus ídolos com eles quando viajaram pelo deserto. TA: "vocês os carregaram de lugar para lugar"

tabernáculo de Moloque

a tenda que abrigou o falso deus Moloque

a estrela do deus Renfã

a estrela que está identificada como o flso deus Renfã

as imagens que fizestes

Eles fizerem estátus e imagens dos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

deuses Moloque e Renfã ao invés de adorá-los.

Eu vos levarei para longe, para a Babilônia

"Eu os evarei para lugares muito longe da Babilônia." Isto pode ser a ação de julgamento de Deus.

Acts 7:44

o tabernáculo do testemunho

A tenda que guardava a arca (acaixa) e com as tábuas de pedra com os 10 mandamentos que ficavam dentro

tabernáculo do testemunho...a tenda

Essas duas frases se referem as mesmas coisas

posse das nações

"em posse das nações." Isto deve incluir a terra, prédios, safras, animais e todas as posses da nação de Israel tinham conuistados.

das nações

Isto se refere ao povo que morou na terra de Israel antes. TA: "as pessoas que previamente moraram aqui"

Foi assim até os dias de Davi

A arca permaneceu na tenda até o tempo de Davi, o rei de Israel

um lugar de habitação para o Deus de Jacó.

"a casa da arca onde o Deus de Jacó deveria ficar" Davi gostaria de um lugar permanente para a arca residir em Jerusalém, não uma tenda.

Acts 7:47

Informações Gerais:

Nos versos 49 e 50, Estevão citou o prórpio pfrofeta Isaías, Na citação, Deus falando sobre ele.

feitas por mãos

"feito por pessoas"

Os céus são o meu trono...terra é o estrado para os meus pés

O profeta está comparando a grandeza da presença de Deus em relação ao impossível que é para o homem construir um lugar para o descanso de Deus na terra desde que toda a terra não é nada, mas um lugar para que Deus descanse seus pés.

Que tipo de casa podeis construir para mim?

Deus faz está pergunta para mostrar o quanto é inútil todo esforço humano para cuidar de Deus. TA: " Vocês não conseguem construir uma casa adequada para mim!"

qual é o lugar do meu descanso?

Deus faz está pergunta para mostrar que os homens não têm como providenciar um local de descanso para Deus. TA: "não existe nenhum luar bom o suficiente par mim!"

Não fez minha mão todas estas coisas?

Deus faz está pergunta para mostraar que nenhum homem consegue criar nada. TA: "Minhas mãos fizeram todas essas coisas!"

Acts 7:51

Conexão com o Texto

Aos incrédulos e com censura, Estevão termina sua defesa ao alto sacerdote e ao conselho quando começa com 7:1

Vós, pessoas obstinadas

obstinadas - Estevão focou na identifição com os líderes dos judeus censurando-os.

obstinadas

obistinados - Isto não significa que seus pescoços foram injusto, mas que eles eram "obstinados."

incircuncisas de coração e ouvidos

Os judeus consideravam os incircumcisos desobedientes a Deus. Estevão usa "corações e ouvidos" para representar que os líderes judeus que agiam como os gentios como se eles nao obedeciam ou

ouviam a Deus. TA: "vocês se recusam a obedecer e a ouvir"

Quais dos profetas vossos antepassados não perseguiram?

Estevão fez essa pergunta para mostrá-los que eles não aprenderam nada com os erros do passado de seus pais fundadores. TA: "Seus pais fundadores perseguiram todo profeta!"

Justo

Isso refere-se à Cristo, o Messias.

vos tornastes traidores e assassinos também deste

"vocês também trairam-no e mataram-no"

assassinos também deste

"assassinos do que era justo" ou assassinos de Cristo"

a lei que os anjos estabeleceram

"as leis que Deus fez com que os anjos dessem aos nossos antepassados" (UDB)

Acts 7:54

Conexão com o texto

O concelho reagiu às palavras de Estevão

Então quando os membros do conselho ouviram essas coisas

Este é o ponto de volta, o sermão acabou e os membros do conselho reagem.

enfureceram-se no coração

"extremamente bravos"

rangeram seus dentes contra Estêvão

Está reação demonstra a extrema raiva em relaao a Estevão ou ódio por Estevão. TA: "eles ficaram tão irados que eles rangeram os dentes juntos" ou " moveram seus dentes para frente e para trás ohando para Estevão."

olhou atentamente para o céu

"Olharam fixamente para o céu." Aparentemente pareceu que só Estevão viu a visão e ninguém mais na multidão.

viu a glória de Deus

Geralmente pessoas que tem experiência com a glória de Deus, vêem um luz brilhante. TA: "viu uma luz brilhante de Deus'

em pé à direita de Deus

Esta frase "à mão direita" é um idioma que se refere a um lugar de honra. TA: "permanecendo num lugaar de honr ao lado de Deus"

Filho do Homem

Estevão se refer a Jesus com o titulo " Filho do Homem."

Acts 7:57

taparam seus ouvidos

colocaram suas mãos sobre os seus ouvidos demonstrando que eles não queriam ouvir mais nada do que Estevão estava dizendo.

o lançaram fora da cidade

Eles agarraram Estevão e energicamente o levaram para fora da cidade"

suas capas

essas são capas ou m antos que se usavam na rus para se manterem aquecidos, com a mesma função de casado ou paletó.

aos pés

"Em frente de" Eles ficaram de uma forma que Saulo pudesse vê-los.

um jovem homem

Saulo tinha provavelmente 30 anos de idade naquele tempo.

Acts 7:59

Conexão com o Texto

Isto acaba a estória de Estevão

recebe o meu espírito

"tenha meu espírito. "Será útil para adiocionar "por favor" para mostrar que este era o pedido. TA: "por favor receba meu espírito"

Ele se ajoelhou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Está é uma ação de submissão à Deus.

não considere-os culpados deste pecado

Isto pode ser dito de uma maneira positiva. TA: "perdo os peados deles"

caiu adormecido

Isto é uma expressão positiva que significa "morte."

Translation Questions

Acts 7:1

Estêvão começou a repassar a história do povo judeu começando com a promessa de Deus para quem?

Estêvão começou sua história por falar sobre a promessa de Deus para Abraão.

Acts 7:4

Qual foi a promessa de Deus a Abraão?

Deus prometeu terra a Abraão e a seus descendentes.

Por que a promessa de Deus a Abraão pareceu impossível de cumprir-se?

A promessa de Deus pareceu impossível porque Abraão não tinha filhos.

Acts 7:6

O que Deus disse que aconteceria primeiro aos descendentes de Abraão por quatrocentos anos?

Deus disse que os descendentes de Abraão seriam escravos em uma terra estrangeira por quatrocentos anos.

Qual pacto Deus deu a Abraão?

Deus deu a Abraão o pacto da circuncisão.

Acts 7:9

Como José tornou-se um escravo no Egito?

Seus irmãos tinham ciúmes dele e o venderam para o Egito.

Como José tornou-se governador sobre o Egito?

Deus deu a José favor e sabedoria na presença do faraó.

Acts 7:11

O que Jacó fez quando sobreveio fome em Canaã?

Jacó enviou seus filhos para o Egito porque ele ouviu que lá havia grãos.

O que Jacó fez quando sobreveio fome em Canaã?

Jacó enviou seus filhos para o Egito porque ele ouviu que lá havia grãos.

Acts 7:14

Por que Jacó e seus parentes mudaram-se para o Egito?

José enviou seus irmãos para dizer a Jacó que viesse para o Egito.

Acts 7:17

O que aconteceu ao número de israelitas no Egito quando o tempo da promessa de Abraão se aproximou?

O número dos israelitas no Egito cresceu e multiplicou.

Como o novo rei do Egito tentou reduzir o número dos israelitas?

O novo rei no Egito forçou os israelitas a lançar fora seus bebês, pois assim eles não sobreviveriam.

Acts 7:20

Como Moisés sobreviveu sendo lançado fora?

A filha do faraó pegou Moisés e o criou como seu próprio filho.

Acts 7:22

Como Moisés foi educado?

Moisés foi educado em todo o saber dos egípcios.

Quando ele tinha quarenta anos de idade, o que Moisés fez quando viu um israelita sendo maltratado?

Moisés defendeu o israelita e matou o egípcio.

Acts 7:29

Para onde Moisés fugiu?

Moisés fugiu para Midiã.

Quando Moisés tinha oitenta anos de idade, o que Moisés viu?

Moisés viu um anjo em chamas de fogo em uma sarça.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Acts 7:33

Para onde Deus mandou Moisés ir e o que Deus faria lá?

O Senhor mandou Moisés ir para o Egito, porque Deus estava indo resgatar os israelitas.

Acts 7:35

Por quanto tempo Moisés guiou os israelitas no deserto?

Moisés guiou os israelitas no deserto por quarenta anos.

O que Moisés profetizou para os israelitas?

Moisés profetizou para os israelitas que Deus levantaria um profeta como ele do meio de seus irmãos.

Acts 7:41

Como os israelitas inclinaram seus corações de volta ao Egito?

Os israelitas fizeram um bezerro e sacrificaram ao ídolo.

Como Deus respondeu aos israelitas que se afastaram Dele?

Deus afastou-se dos israelitas e os deu para servir a multidão do céu.

Acts 7:43

Para onde Deus disse que levaria os israelitas?

Deus disse que os levaria para a Babilônia.

Acts 7:44

No deserto, o que Deus ordenou aos israelitas a construir, o qual mais tarde levaram para a terra?

No deserto, os israelitas construíram o tabernáculo do testemunho.

No deserto, o que Deus ordenou aos israelitas a construir, o qual mais tarde levaram para a terra?

No deserto, os israelitas construíram o tabernáculo do testemunho.

Quem expulsou as nações diante dos israelitas?

Deus expulsou as nações diante dos israelitas.

Quem pediu para construir um lugar de habitação para Deus?

Davi pediu para construir um lugar de habitação para Deus.

Acts 7:47

Quem verdadeiramente construiu para Deus uma casa?

Salomão construiu uma casa para Deus.

Onde o Altíssimo tem Seu trono?

O Altíssimo tem no céu o Seu trono.

Acts 7:51

O que Estêvão acusou as pessoas de sempre fazer, assim como seus antepassados fizeram?

Estêvão acusou as pessoas de resistirem ao Espírito Santo.

O que Estêvão disse que as pessoas eram culpadas acerca do Justo?

Estêvão disse que as pessoas traíram e assassinaram o Justo.

Acts 7:54

Como os membros do conselho responderam às acusações de Estêvão?

Os membros do conselho enfureceram-se no coração e rangeram seus dentes contra Estêvão.

O que Estêvão disse que viu quando olhou para o céu?

Estêvão disse que viu Jesus em pé à mão direita de Deus.

O que Estêvão disse que viu quando olhou para o céu?

Estêvão disse que viu Jesus em pé à mão direita de Deus.

Acts 7:57

Então o que os membros do conselho fizeram a Estêvão?

Os membros do conselho precipitaram-se contra ele, lançaram-no fora da cidade e o apedrejaram.

Então o que os membros do conselho fizeram a Estêvão?

Os membros do conselho precipitaram-se contra ele, lançaram-no fora da cidade e o apedrejaram.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Onde as testemunhas deixaram suas capas durante o apedrejamento de Estêvão?

As testemunhas deixaram suas capas aos pés de um jovem chamado Saulo.

Acts 7:59

Qual foi a última coisa que Estêvão pediu antes de ser morto?

Estêvão pediu a Deus para este pecado não ser colocado sobre a responsabilidade do povo.

Chapter 8

1 Saulo consentiu com sua morte. Então ali naquele dia iniciou-se uma grande perseguição contra a igreja que estava em Jerusalém; e os cristãos estavam todos espalhados pelas regiões da Judéia e Samaria, exceto os apóstolos. 2 Homens devotos enterraram Estêvão e houve grande lamentação. 3 Mas Saulo perseguia intensamente a igreja; e entrando de casa em casa, arrastava para fora homens e mulheres, e os levavam para a prisão. 4 Entretanto os cristãos que tinham sido dispersos, pregavam a palavra. 5 Filipe desceu à cidade de Samaria e proclamou-lhes o Cristo. 6 Enquando as multidões ouviram e viram os sinais que Filipe fazia, prestavam atenção ao que ele dizia. 7 Pois, os espíritos imundos saiam de muitas pessoas enquanto gritavam em alta voz; e muitos paralíticos e coxos foram curados. 8 E houve muita alegria naquela cidade. 9 Mas havia um certo homem na cidade chamado Simão, que desde cedo praticava feitiçaria para surpreender as pessoas de Samaria, enquanto afirmavam que ele era uma pessoa importante. 10 Todos os samaritanos, desde o menor até o maior, prestavam atenção nele; eles diziam: "Este homem é aquele que é chamado de o grande poder de Deus. 11 Estes o escutavam porque os tinha surpreendido por um longo tempo com suas artes mágicas. 12 Quando, porém, acreditaram que Filipe proclamava o evangelho do Reino de Deus e do nome de Jesus Cristo, foram batizados tanto homens quanto mulheres. 13 Simão também creu e após ter sido batizado, permaneceu com Filipe. Quando viu sinais e prodígios sendo realizados ficou maravilhado. 14 Ouvindo os apóstolos que estavam em Jerusalém, que Samaria tinha recebido a palavra de Deus, enviaram-lhes Pedro e João. 15 Os quais, tendo descido, oraram por eles, para que pudessem receber o Espírito Santo. 16 Até aquele momento, o Espírito Santo não havia descido sobre nenhum deles; eles apenas tinham sido batizados no nome do Senhor Jesus. 17 Então Pedro e João impuseram-lhes as mãos, e eles receberam o Espírito Santo. 18 Quando Simão viu que o Espírito Santo fora dado por meio da imposição das mãos dos apóstolos, ofereceu-lhes dinheiro. 19 Ele disse: Dai-me este poder também, para que aquele sobre quem eu colocar minhas mãos, receba o Espírito Santo". 20 Mas Pedro lhe disse: "Que sua prata pereça contigo, porque tu pensastes em obter o dom de

Deus com dinheiro. 21 Tu não tens parte ou porção neste ministério, pois teu coração não é reto para com Deus. 22 Portanto, arrependa-te dessa tua maldade, e ore ao Senhor para que talvez possa perdoá-lo pela intenção do teu coração. 23 Pois vejo que estás no veneno da amargura e em laços de pecado". 24 Simão respondeu e disse: "Ore ao Senhor por mim, para que nada do que haveis dito possa acontecer comigo". 25 Tendo eles, pois, testificado e falado a palavra do Senhor, Pedro e João retornaram para Jerusalém, anunciando o evangelho em muitas aldeias dos samaritanos. 26 Então, um anjo do Senhor falou a Filipe e disse: "Levanta-te e vai em direção ao sul pela estrada que desce de Jerusalém para Gaza". (Essa estrada está em um deserto.) 27 Ele se levantou e foi. E viu um homem da Etiópia, um eunuco administrador de Candace, rainha dos etíopes, o qual era encarregado de todo seu tesouro, tinha vindo a Jerusalém para adorar. 28 Estava voltando e, sentado em sua carruagem, começou a ler o profeta Isaías. 29 O Espírito disse a Filipe: "Vá e fique perto dessa carruagem". 30 Então, Filipe correu até ele e o ouviu lendo o profeta Isaías, e disse: "Entendes o que estais lendo?". 31 O etíope respondeu: "Como posso, a menos que alguém me guie?" Ele implorou a Filipe que subisse na carruagem e com ele se assentasse. 32 A passagem da Escritura que o etíope estava lendo era esta: "Ele foi levado como uma ovelha para o matadouro, e, como um cordeiro diante do seu tosqueador, ficou em silêncio e não abriu a sua boca. 33 Na Sua humilhação foi retirado a justiça; quem contará à Sua geração? Porque Sua vida é tirada da terra". 34 Então, o eunuco perguntou a Filipe e disse: "Peço-lhe, sobre quem o profeta está falando? De si mesmo, ou de outra pessoa?". 35 Filipe começou a falar e, utilizando essa passagem da Escritura, pregou as boas novas de Jesus para ele. 36 Enquanto eles seguiam pela estrada, chegaram a um lugar onde havia água e o eunuco disse: "Olhe, há água aqui; o que me impede de ser batizado?". 37[1] O etíope respondeu: -- 38 Então, o etíope ordenou a carruagem que parasse, e ambos desceram à água, e Filipe o batizou. 39 Quando saíram da água, o Espírito do Senhor arrebatou a Filipe, o eunuco não mais o viu, e seguiu seu caminho com alegria. 40 Mas Filipe se achou em Azoto e, pregava o evangelho em todas as cidades, até que chegou a Cesareia.

Footnotes

8:37 [1]Disse Felipe:

Acts 8:1

Conexão com o texto:

A história muda de Estêvão para Saul nesse verso.

Informação geral:

Pode ser de ajuda a sua audência de colocar estas partes da história sobre Estêvão junto usando um versículo de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

auxílio como é feito no UDB.

Então ali naquele dia se iniciou ... exceto os apóstolos.

Essa parte do verso 1 é o contexo sobre a perseguição que começou após a morte de Estêvão. Isso explica o porquê Saul estava perseguindo os cristãos no verso 3.

naquele dia

Esse verso refere-se ao dia da morte de Estêvão. (Veja: 7:59)

os cristãos estavam todos espalhados

Isso é uma hipérbole para expressar o número grande de cristãos que deixaram Jerusalém por causa da perseguição.

exceto os apóstolos

Esse seguimento implica que os apóstolos que sobraram em Jerusalém, também sofreram essa grande perseguição.

Homens devotos

"Homens que temiam a Deus" ou "Homens que temeram a Deus".

fizeram grande lamentação por ele

"expressaram grande tristeza por sua morte"

arrastava para fora homens e mulheres

Saul pelo uso da força expulsou cristão Judeus de suas casas e os levou para prisão.

de casa em casa

"cada casa, uma por uma"

arrastava para fora homens e mulheres

Saul pelo uso da força expulsou cristão Judeus de suas casas e os levou para prisão.

de casa em casa

"cada casa, uma por uma"

Acts 8:4

Conexão com o texto:

Esse é o início da história de Filipe, quem as pessoas escolheram como Diácono. (Veja: 6:5)

que tinham sido dispersos

A causa da dispersão, a perseguição, havia se iniciado antes. Isso pode ser escrito na forma ativa. TA: "quem havia sofrido a grande perseguição e ido embora".

desceu para a cidade de Samaria

A palavra "desceu" é usada aqui, pois Samaria tem uma altura menor que Jerusalém.

proclamou a eles o Cristo

O título "Cristo" refere-se a Jesus, o Messias. TA: "proclamou a eles que Jesus é o Messias".

Acts 8:6

Quando multidões de pessoas

"Quando multidões de pessoas da cidade de Samaria". A localização era específica anteriormente. (Veja: 8:4)

prestaram atenção

A razão das pessoas prestarem atenção era por causa das curas feitas por meio de Filipe.

espíritos imundos saiam de muitas pessoas enquanto gritavam em alta voz

"espíritos imundos gritavam em alta voz enquano saia de muitas pessoas que os tinham".

E houve muita alegria naquela cidade.

Na frase "naquela cidade" refere-se as pessoas que estavam se alegrando. TA: "Então, as pessoas da cidade se alegraram".

Acts 8:9

Informação geral:

Simão é introduzido na história de Filipe. Os versos de 9 ao 11 são o contexto sobre Simão e o que ele era entre os Samaritanos.

Mas havia um certo homem ... chamado Simão

Essa é uma forma de introduzir uma

nova pessoa na historia. Sua língua pode usar uma maneira diferete de introduzir uma nova pessoa dentro da história.

na cidade

"na cidade de Samaria". (Veja: 8:4)

Todos os samaritanos

Isso é um exagero. TA: "Muitos dos Samaritanos da cidade".

desde o menor até o maior

As duas frases referem-se a todos de um extremo a outro. TA: "não importa o quão importante eram".

Este homem é aquilo que é chamado de o Grande Poder de Deus

As pessoas falavam que Simão era o poder divino conhecido como "Grande Poder de Deus".

Grande Poder de Deus

Possiveis significados são: 1) a poderosa reresentação de Deus, 2)Deus, 3) o homem mais poderoso ou 4) um anjo. Como os termos não são muito claros, foi melhor simplesmente traduzir como "Grande Poder de Deus" (UDB).

Acts 8:12

Conexão com o texto:

Esse verso nos dá mais informação sobre Simão e outros Samaritanos começando a crer em Jesus.

foram batizados

Isso pode ser colodado na forma ativa. TA: "Filipe batizou eles" ou "Filipe batizou os novos cristãos" .

Simão também creu

A palavra "também" aqui é usada enfatizar que Simão acreditou. TA: "Simão era também um dos que creram".

ter sido batizado

Isso pode ser colocado na forma aiva. TA: "Filipe batizou Simão".

quando viu sinais

Isso poderia começar uma nova sentença. TA: "quando ele viu".

quando viu sinais e obras poderosas sendo realizados

ficou maravilhado

"Simão ficou maravilhado quando viu Filipe fazendo sinais e milagres poderosos".

Acts 8:14

Conexão com o texto:

Lucas continua com as notícias do que estava acontecendo em Samaria.

Quando os apóstolos em Jerusalém ouviram

Isso marca o início de uma nova parte da história dos Samaritanos se tornando cristãos.

Samaria

Isso refere-se à várias pessoas, que se tornaram cristãs, no distrito de Samaria.

tinha recebido

"Tinha acreditado" ou "tinha aceitado"

Quando eles desceram

"quando Pedro e João desceram"

desceram

Essa sentença é usada pois Samara se encontrava em uma atitude diferente de Jerusalém.

oraram por eles

"Pedro e João oraram pelos cristãos em Samaria".

para que pudessem receber o Espírito Santo

"para que os critãos Samaritanos pudessem receber o Espírito Santo".

eles apenas tinham sido batizados

Isso pode ser colocado na forma ativa. TA: "Filipe tinha apenas batizado os cristãos de Samaria".

no nome do Senhor Jesus

Aqui "no nome" refere-se a Jesus, quem os samaritanos haviam acreditado.

Pedro e João colocaram suas mãos sobre eles

A palavra "eles" refere-se aos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

samaritanos que acreditavam na mensagem de Estêvão do evangelho.

Acts 8:18

o Espírito Santo fora dado por meio da imposição das mãos dos apóstolos

Isso pode ser colocado na forma ativa. TA: "os apóstolos entregaram o Espírito Santo com a imposição de suas mãos nas pessoas".

para que aquele sobre quem eu colocar minhas mãos receba o Espírito Santo

"Para que eu consiga dar o Espírito Santo em quem eu colocar minhas mãos"

Acts 8:20

Informação geral:

Aqui as palavras "tu" refere-se a Simão.

Que sua prata pereça contigo

"Que você e sua prata sejam destruídos" (UDB).

dom de Deus

Aqui refere-se a habilidade de dar o Espírito Santo pela imposição das mãos sobre alguém.

Tu não tens parte ou porção neste ministério

As palavras "parte" e "porção" tem o mesmo significado e são usadas para enfatizar. TA: "Você não pode participar desse trabalho"

teu coração não é reto

A palavra "coração" refere-se aos seus pensamentos. TA: "Seus pensamentos são errados"

pelo que tu desejastes

"por esperar conseguir comprar a habilidade de dar o Espírito Santo ao próximo".

tuas maldades

"seus pensamentos maldosos"

talvez Ele possa perdoá-lo

"Ele talvez esteja disposto para perdoá-lo".

cheio de amargura

Também pode significar "extrema inveja".

nas amarras do pecado

A palavra "pecado" é falada como se fosse dominá-lo ou aprisioná-lo. TA: "um prisioneiro do pecado " ou "só pode praticar o mal".

Acts 8:24

Informação geral:

Aqui a palavra "vós" refere-se a Pedro e João.

nenhuma das coisas ... venha acontecer comigo

Isso pode ser escrito de outra forma. TA: "nenhuma das coisas ... sejam possíveis de acontecer"

nenhuma das coisas que tu falastes

Isso refere-se a repreensão de Pedro sobre a prata de Simão perecer com ele.

Acts 8:25

Conexão com o texto:

Isso conclui a parte da história de Simão e dos Samaritanos.

testemunharam

Pedro e João falaram o que eles sabiam pessoalmente de Jesus.

falaram a palavra do Senhor

Pedro e João explicaram a mensagem de Jesus aos Samaritanos.

durante o caminho

Isso pode formar uma nova frase. TA: "durante o caminho" ou "enquanto iam".

em muitos dos vilarejos dos samaritanos

Aqui "vilarejos" refere-se as pessoas que habitavam neles. TA: "para muitas pessoas em vilarejos Samaritanos".

Acts 8:26

Conexão com o texto:

Aqui começa a parte da história sobre Filipe e o homem da Etiópia.

Informação geral:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O veso 27 mostra o contexto do homem da Etiópia.

Então

Isso marca uma transição na história.

Levanta-te e vai

Os verbos trabalham juntos para enfatizar que ele deveria se arrumar para começar uma jornada longa que tomaria algum tempo. TA: "Se prepare para viajar".

desce de Jerusalém para Gaza

A palavra "desce" é usada aqui porque Jerusalém está em uma altura mais levada que Gaza.

Esta estrada está em um deserto

Muitos estudiosos acreditam que Lucas adicionou esse comentário para descrever a área sobre a qual Filipe viajaria.

Eis que

A expressão "eis que" alerta-nos para uma nova pessoa na história. Seu idioma pode ter um modo de fazer isso.

eunuco

A ênfase em "eunuco" aqui é por causa da Etiópia ser

Candace

Este era o título dado as rainhas da Etiópia. Isto é semelhante a maneira que a palavra faraó era usado para os reis do Egito.

tinha vindo a Jerusalém para adorar

Isto implica que ele era um gentio que acreditava em Deus e que tinha vindo para adorar no templo judeu. TA: "Ele tinha vindo adorar a Deus no templo em Jerusalém"

carruagem

Possívelmente "charrete" ou "carrosa" são mais apropriados para este contexto. Carruagem são normalmente mencionados como veículos de guerra, e não como um veículo para longa distâncias de viajem. Também as pessoas ficavam em pé para dirigir carruagems.

lia o profeta Isaías

Este é o livro de Isaías no Velho Testamento. TA: "lendo do livro do profeta Isaías"

Acts 8:29

Aproxima-te desta carruagem

Filipe entendeu que isto significava que ele teria que ficar perto da pessoa dentro da carruagem. TA: " acompanhar o homem que esta nesta carruagem"

lendo o profeta Isaías

Este é o livro de Isaías no Velho Testamento. TA: "lendo do livro do profeta Isaías"

Entendes o que estais lendo?

O Etíope era inteligente e sabia ler, porém, a ele faltava o discernimento espiritual. TA: "Entendes o significado de que está lendo?"

Como posso eu, se não há quem me guie?

Esta pergunta foi perguntada para dizer enfaticamente que ele não conseguia entender sem ajuda. TA: "Não entendendo se não tiver alguem para me guiar"

Ele pediu a Filipe para...sentar com ele.

Isto esta implicando aqui que Filipe concordou em viajar na estrada com ele para lhe explicar as escrituras.

Acts 8:32

Informações Gerais

Esta é uma passagem do livro de Isaías.

Informações Gerais

Aqui as palavras "Ele" e "Sua" refere-se ao Messias.

como um cordeiro diante do seu tosqueador ficou em silêncio

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O tosqueador é a pessoa que corta a lã do cordeiro para que seja usado.

Nesta Sua humilhação foi retirado o Seu julgamento

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "Ele foi humilhado e eles não o julgaram justamente"

Quem declarará a esta geração?

Esta pergunta foi usada para enfatizar que ele não terá descendentes, pois não haverá outro"

Pois Sua vida foi tirada da terra

Isto se refere a sua morte. Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "homens o matou" ou "homens tomou sua vida da terra"

Acts 8:34

Eu te imploro

"Por favor, me fale"

Dele mesmo, ou de alguma outra pessoa

Pode ajudar a sua audiência se adicionar nas informações falando. TA: O profeta está falando de si mesmo, ou está falando de outra pessoa"

de Isaías

Isto se refere as palavras de Isaías. TA: "nas palavras de Isaías"

pregou sobre Jesus para ele

"ensinar as boas novas sobre Jesus para o eunuco"

Acts 8:36

iam pela estrada

"Eles continuaram a viajar pela estrada"

há água aqui

Não está claro se esta "água" era um riacho, ou possa de água, ou algo maior. Não sabemos se a água era o profundo suficiente para que eles descem dentro dela. Escolha um termo apropriado em sua língua.

o que me impede de ser batizado?

O eunuco usa esta pergunta de uma forma de perguntar a Filipe permissão para ser batizado. TA: "por favor, deixe-me ser batizado"

Então, o etíope ordenou a carruagem parasse

"Falou para o motorista da carruagem que parasse"

Acts 8:39

Conexão com o texto

Este é o final desta parte da história sobre Filipe e o homem da Etiópia. A história de Filipe termina em Cesareia.

o eunuco não mais o viu

"o eunuco não viu Filipe mais"

Filipe apareceu em Azoto

Não há indicação de Filipe ter viajado entre o batismo do Etíope e Azoto. Ele de repente desapareceu ao longo da estrada para Gaza e apareceu de novo na cidade de Azoto.

pela região

Isto refere-se a área entorno da cidade de Azoto.

em todas as cidades

"em todas as cidades da região"

Translation Questions

Acts 8:1

O que Paulo pensava sobre o apedrejamento de Estêvão?

Paulo estava de acordo com a morte de Estêvão.

O que se iniciou no dia em que Estêvão foi apedrejado?

Uma grande perseguição contra a igreja em Jerusalém se iniciou no dia em que Estêvão foi apedrejado.

O que os cristãos em Jerusalém fizeram?

Os cristãos em Jerusalém estavam espalhados pelas regiões da Judeia e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Samaria.

Acts 8:6

Por que as pessoas de Samaria prestavam atenção no que Filipe dizia?

As pessoas prestaram atenção quando eles viram os sinais que Filipe fazia.

Acts 8:9

Por que as pessoas de Samaria prestavam atenção em Simão?

As pessoas prestaram atenção quando elas viram as feitiçarias dele.

Por que as pessoas de Samaria prestavam atenção em Simão?

As pessoas prestaram atenção quando elas viram as feitiçarias dele.

Acts 8:12

Quando Simão ouviu a mensagem de Filipe, o que ele fez?

Simão também creu e foi batizado.

Acts 8:14

O que aconteceu quando Pedro e João impuseram as mãos sobre os cristãos em Samaria?

Os cristãos em Samaria receberam o Espírito Santo.

Acts 8:18

O que Simão ofereceu aos apóstolos?

Simão ofereceu dinheiro aos apóstolos em troca do poder para assim dar o Espírito Santo através da imposição de mãos.

O que Simão ofereceu aos apóstolos?

Simão ofereceu dinheiro aos apóstolos em troca do poder para assim dar o Espírito Santo através da imposição de mãos.

Acts 8:20

Depois que Simão fez essa oferta aos apóstolos, o que Pedro disse sobre a condição espiritual dele?

Pedro disse que Simão estava cheio de amargura e nas amarras do pecado.

Acts 8:26

O que o anjo falou para Filipe fazer?

Um anjo disse a Filipe para ir ao sul pela estrada no deserto em direção à Gaza.

Quem Filipe encontrou e o que essa pessoa estava fazendo?

Filipe encontrou um eunuco de grande autoridade da Etiópia que estava assentado em sua carruagem lendo o profeta Isaías.

Quem Filipe encontrou e o que essa pessoa estava fazendo?

Filipe encontrou um eunuco de grande autoridade da Etiópia que estava assentado em sua carruagem lendo o profeta Isaías.

Acts 8:29

O que Filipe perguntou ao homem?

Filipe perguntou ao homem, "Você entende o que você está lendo?"

O que o homem pediu que Filipe fizesse?

O homem pediu que Filipe entrasse na carruagem e explicasse o que ele estava lendo.

Acts 8:32

O que acontece com a pessoa que está sendo descrita na escritura de Isaías a qual estava sendo lida?

A pessoa é levada como ovelha para o matadouro, mas não abre sua boca.

Acts 8:34

O que o homem perguntou a Filipe sobre a escritura que ele estava lendo?

O homem perguntou a Filipe se o profeta estava falando sobre ele mesmo ou sobre uma outra pessoa.

Quem Filipe disse que era a pessoa na escritura de Isaías?

Filipe explicou que a pessoa na escritura de Isaías era Jesus.

Acts 8:36

Então o que Filipe fez para o homem?

Ambos, Filipe e o eunuco, foram para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dentro da água e Filipe o batizou.
Acts 8:39
O que aconteceu a Filipe quando ele saiu da água?
Quando Filipe saiu da água, o Espírito do Senhor o arrebatou.
O que o eunuco fez quando saiu da água?
Quando o eunuco saiu da água, ele seguiu seu caminho com alegria.

Chapter 9

1 Porém, Saulo, respirando ainda ameaças e morte contra os discípulos do Senhor, foi até ao sumo sacerdote, 2 e pediu-lhe cartas para as sinagogas de Damasco, a fim de que, caso encontrasse alguém que pertencia ao Caminho, os levasse presos para Jerusalém. 3 Enquanto estava viajando, ao aproximar-se de Damasco, de repente uma luz do céu brilhou ao seu redor; 4 e, caindo ao chão, ouviu uma voz que lhe dizia: "Saulo, Saulo, por que me persegues?". 5 Saulo respondeu: "Quem és Tu, Senhor?" O Senhor disse: "Eu sou Jesus, a quem tu persegues; 6 mas levanta-te e entra na cidade, e te dirão o que deves fazer". 7 Os homens que viajavam com Saulo ficaram sem palavras, ouvindo a voz, porém, não vendo ninguém. 8 Saulo levantou-se do chão e, quando abriu os olhos, não podia ver nada. Então, levaram-no pela mão e o trouxeram para Damasco. 9 Por três dias ficou sem ver, não comeu e nem bebeu. 10 Havia um discípulo em Damasco chamado Ananias. Disse-lhe o Senhor numa visão: "Ananias!" E ele disse: "Eis-me aqui, Senhor"! 11 O Senhor lhe ordenou: "Levanta-te, e vai à rua que se chama Direita, e na casa de Judas pergunta por um homem chamado Saulo, um homem de Tarso; pois ele está orando; 12 e, numa visão, viu um homem chamado Ananias vindo e impondo as mãos sobre ele, para que recuperasse a vista". 13 Ananias porém, respondeu: "Senhor, de muitos tenho ouvido a respeito desse homem, quantos males tem feito aos Teus santos em Jerusalém. 14 Ele tem autorização pelo sumo sacerdote de prender a todos os que invocam o Teu nome." 15 Porém, o Senhor lhe disse: "Vai, porque esse é para Mim um vaso escolhido para levar Meu Nome perante os gentios e os reis, e os filhos de Israel; 16 pois Eu lhe mostrarei o quanto deve sofrer por causa do Meu Nome". 17 Então Ananias foi e, entrando na casa, colocou sobre ele as mãos, dizendo: "Irmão Saulo, o Senhor Jesus, que te apareceu na estrada por onde vinhas, enviou-me, para que recuperes a vista e sejas cheio do Espírito Santo". 18 Imediatamente, algo como escamas caíram-lhe dos olhos, e tornou a ver; levantou-se e foi batizado; 19 comeu e foi fortalecido. E permaneceu com os discípulos em Damasco por vários dias. 20 Logo proclamou Jesus nas sinagogas, dizendo que Ele é o Filho de Deus. 21 Todos os que o ouviam estavam maravilhados e diziam: "Não é esse o homem que assolou aqueles em Jerusalém que invocavam este Nome? E veio aqui para trazê-los presos ao sumo sacerdote?". 22

Contudo, Saulo, fortalecendo-se, pregava e confundia os judeus que viviam em Damasco, provando que Jesus é o Cristo. [23] Depois de muitos dias, os judeus planejaram matá-lo. [24] Mas o plano deles tornou-se conhecido por Saulo. Eles vigiavam os portões dia e noite a fim de matá-lo; [25] mas os seus discípulos tomaram-no de noite e o desceram num grande cesto pelo muro. [26] Quando chegou a Jerusalém, Saulo procurou juntar-se aos discípulos, mas todos estavam com medo dele, não acreditando que era um discípulo. [27] Mas Barnabé, tomando-o consigo, levou-o aos apóstolos; e contou-lhes como ele havia visto o Senhor na estrada, e que Este lhe falara, e como em Damasco pregara corajosamente em nome de Jesus. [28] Estava com eles em Jerusalém, entrando e saindo, falando corajosamente em nome do Senhor Jesus [29] e debatia com os helenistas; mas eles continuaram tentando matá-lo. [30] Quando os irmãos souberam disso, trouxeram-no para Cesareia e enviaram-no para Tarso. [31] Assim, as igrejas em toda a Judeia, Galileia e Samaria, tinham paz e eram edificadas, caminhando no temor do Senhor e no consolo do Espírito Santo; cresciam em número. [32] Então, sucedeu que Pedro, caminhando por toda a região, desceu também ao povo de Deus que vivia na cidade de Lida. [33] Encontrou ali certo homem chamado Eneias, que esteve acamado por oito anos, pois era paralítico. [34] Pedro disse-lhe: "Eneias, Jesus Cristo te cura. Levanta e arruma a tua cama". E de imediato se levantou. [35] Então, todos os que viviam em Lida e em Sarona, vendo o homem, converteram-se ao Senhor. [36] Havia em Jope uma certa discípula chamada Tabita, que traduzido é "Dorcas". Essa mulher era cheia de boas obras e de atos misericordiosos que fazia aos pobres. [37] Aconteceu naqueles dias que ela adoeceu e morreu. Quando eles a lavaram, deitaram-na num aposento superior. [38] Como Lida era perto de Jope, e os discípulos ouviram que Pedro estava lá, enviaram dois homens, pedindo-lhe: "Venha até nós sem demora". [39] Pedro levantou-se e foi com eles. Quando chegou, levaram-no ao aposento superior. Todas as viúvas estavam perto dele chorando, mostrando-lhe as roupas e vestimentas que Dorcas fizera enquanto estava com elas. [40] Pedro mandou sair todos do quarto, ajoelhou-se e orou. E, voltando-se para o corpo, disse: "Tabita, levanta". Ela abriu os olhos e, vendo a Pedro, sentou-se. [41] Pedro, dando-lhe a mão, levantou-a, e, chamando os cristãos e as viúvas, apresentou-a viva. [42] Esse fato tornou-se conhecido por toda Jope, e muitas pessoas creram no Senhor. [43] Pedro ficou em Jope por muitos dias, com um homem chamado Simão, um curtidor.

Acts 9:1

Conexão com o Texto:

A história muda o foco de volta para Saulo e a sua salvação.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informações Gerais:

Esses versículos dão o contexto a respeito do que Saulo estava a fazer desde o apedrejamento de Estevão.

Informações Gerais:

Aqui a palavra "lhe" refere-se ao sumo sacerdote e "ele" refere-se a Saulo.

ainda respirando ameaças de morte contra os discípulos

O substantivo "morte" pode ser traduzido como um verbo. TA: "ainda respirando ameaças, até mesmo para matar os discípulos"

para as sinagogas

Isso refere-se às pessoas das sinagogas. TA: "para as pessoas das sinagogas" ou "para os líderes das sinagogas"

caso encontrasse alguém

"quando ele encontrasse" ou "se ele encontrasse alguém"

que pertencia ao Caminho

"que seguia os ensinamentos de Jesus Cristo"

o Caminho

O termo parece ter sido um título para o Cristianismo naquela época.

poderia trazê-los presos para Jerusalém

"poderia trazê-los como prisioneiros para Jerusalém". O propósito de Paulo pode ser explicado mais claramente ao adicionar "para que os líderes judeus pudessem julgá-los e puní-los"

Acts 9:3

Conexão com o Texto:

Depois que o sumo sacerdote deu as cartas a Saulo, Saulo partiu para Damasco.

Enquanto estava viajando

Saulo deixou Jerusalém e agora viaja para Damasco.

aconteceu que

Essa é uma expressão que marca uma mudança na história para mostrar que algo diferente está para acontecer.

de repente ao seu redor uma luz do céu brilhou

"uma luz do céu brilhou ao seu redor"

do céu

Possíveis significados são: 1) o céu, onde Deus mora, ou 2) o céu. O primeiro significado é preferível. Use esse significado se a sua língua possui uma palavra separada para isso.

caiu no chão

Possíveis significados são: que 1) "Saulo se jogou no chão", ou 2) "A luz fez com que ele caísse no chão", ou 3) "Saulo caiu no chão assim como alguém que desmaia cai." Saulo não caiu acidentalmente.

por que tu me persegues?

Essa pergunta retórica comunica uma repreensão a Saulo. Em algumas línguas, uma afirmação pode ser mais natural. TA: "Você está me perseguindo!", ou uma ordem, TA: "Pare de me perseguir!"

Acts 9:5

Informações Gerais

Toda a ocorrência da palavra "tu" aqui é no singular.

Quem és Tu, Senhor

Saulo não estava reconhecendo que Jesus é o Senhor. Ele usa esse título porque ele entendeu que falava com alguém com poder sobrenatural.

mas sobe, entra na cidade

"levante e vá para a cidade de Damasco"

te será dito

Isso pode ser escrito na forma ativa. TA: "alguém te dirá"

ouvindo a voz, porém, não vendo ninguém

"eles ouviram a voz, mas eles não viram ninguém"

porém, não vendo ninguém.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"mas, não viram ninguém". Aparentemente somente Saulo teve essa experiência com a luz.

Acts 9:8

quando abriu os olhos

Isso implica que ele havia fechado os olhos porque a luz era muito intensa.

não podia ver nada

"ele não podia ver nada." Saulo estava cego.

ele ficou sem visão

"estava cego" ou "não podia ver nada" (UDB)

não comia nem bebia

Não é relatado se ele escolheu não comer ou beber como alguma forma de louvor, ou se ele não teve apetite porque estava muito afligido com a situação. É preferível não especificar a razão.

Acts 9:10

Informações Gerais:

A história de Saulo continua, mas Lucas apresenta um outro homem chamado Ananias. Esse não é o mesmo Ananias que morreu anteriormente em Atos 5:3. Você pode traduzir isso do mesmo jeito que fez em 5:1

Informações Gerais:

Apesar de haver mais de um Judas mencionado no Novo Testamento, é possível que essa seja a única aparição desse Judas.

Havia

Isso apresenta Ananias como sendo um personagem novo.

E ele disse

"E Ananias disse"

vai para a rua que é chamada Direita

"vá para a Rua Direita" (UDB)

casa de Judas

Esse Judas nao é o discípulo que traiu Jesus. Esse Judas era o dono da casa em Damasco na qual Paulo estava ficando.

um homem chamado Saulo, um homem de Tarso

"um homem da cidade de Tarso chamado Saulo" ou "Saulo de Tarso"

impondo as suas mãos sobre ele

Isso era um símbolo que mostrava a concessão de uma benção espiritual a Saulo.

recuperasse a sua visão

"fosse capaz de enxergar de novo"

Acts 9:13

seu povo santo

Aqui "povo santo" refere-se aos cristãos. TA: "o povo em Jerusalém que acredita em você" (UDB)

autoridade ... para prender todos aqui

Está implícito que a grandeza do poder e autoridade garantida a Saulo estava limitado ao povo judeu neste momento.

invocam Teu nome

Aqui "seu nome" refere-se a Jesus.

este é para Mim um vaso escolhido

"instrumento escolhido" refere-se a algo que foi separado para o serviço. TA: "eu o escolhi para me servir"

para levar meu nome

Essa é uma expressão para identificar ou proclamar para Jesus. TA: "de modo que ele possa falar sobre mim" (UDB)

por causa do meu nome

Essa é uma expressão que signfica "falar ao povo sobre mim".

Acts 9:17

Conexão com o Texto:

Ananias vai para a casa na qual Paulo está. Depois que Saulo é curado, a história muda de foco de Ananias para Saulo.

Informações Gerais:

A palavra "ti" aqui é singular e refere-se

a Saulo. (Veja: formsofyou-singular)

Então, Ananias partiu, e entrou na casa

Pode ser útil afirmar que Ananias foi para a casa antes de entrar nela de fato. TA: "Então, Ananias partiu, e após encontrar a casa onde Saulo estava, ele entrou nela" (UDB)

Colocando suas mãos nele

Ananias colocou as suas mãos em Saulo. Esse era o símbolo de que ele daria uma benção a Saulo.

para que tu recebas tua vista e sejas cheio do Espírito Santo

Isso pode ser escrito na forma ativa. TA: "me enviou para que você possa ver de novo e para que o Espírito Santo possa enchê-lo"

algo como escamas caíram

"algo que parecia como escamas de peixes caiu"

ele recebeu sua visão

"ele era capaz de ver de novo"

e levantando-se foi batizado

Isso pode ser escrito na forma ativa. TA: "ele se levantou e Ananias o batizou"

Acts 9:20

Informações Gerais

Aqui somente o segundo "ele" refere-se a Jesus, o Filho de Deus. O primeiro "ele" e os outros referem-se a Saulo.

Filho de Deus

Esse é um título importante para Jesus.

Todos que o ouviam

Isso é uma hipérbole para "muitos que o ouviam". Se você expressa exagero de uma forma diferente, use então tal forma.

Não é este o homem que assolou aqueles em Jerusalém que invocavam este Nome?

Essa é um pergunta retórica e negativa que enfatiza que Saulo realmente era o homem que havia perseguido os cristãos. TA: "Esse é o homem que destruiu aqueles em Jerusalém que invocavam o nome de Jesus!"

este Nome

"Nome" aqui refere-se a Jesus. TA: "o nome de Jesus"

confundia os judeus

Os judeus estavam afligidos no sentido de que não podiam achar nenhum modo de refutar os argumentos de Saulo a respeito de Jesus ser o Cristo.

Acts 9:23

Informações Gerais:

A palavra "ele" nessa seção refere-se a Saulo.

os Judeus

Isso refere-se aos líderes dos judeus. TA: "os líderes judeus"

Mas, o plano deles tornou-se conhecido por Saulo

Isso pode ser dito na forma ativa. TA: "Mas, alguém contou o plano deles para Saulo" ou "Mas, Saulo ficou sabendo sobre o plano deles"

Eles observaram os portões

Essa cidade possuía um muro que a cercava. Normalmente, as pessoas só poderiam entrar e sair da cidade por esses portões.

seus discípulos

As pessoas que acreditavam na mensagem de Saulo sobre Jesus e estavam seguindo os seus ensinamentos

o desceram num grande cesto, pelo muro.

"usaram cordas para descê-lo em um grande cesto por meio de uma abertura no muro" (UDB)

Acts 9:26

Informações Gerais:

Aqui as palavras "ele" e "dele" referem-se a Saulo todas as vezes, com exceção a

uma. "E 'ele' contou-lhes como" no verso 27 refere-se a Barnabé.

mas, todos eles estavam com medo dele

"Eles estavam todos" é um exagero para muitos ou a maioria deles. TA: "quase todos eles"

falara corajosamente no nome de Jesus.

Esse é um jeito de dizer que ele pregava ou ensinava a mensagem do Evangelho de Jesus Cristo sem medo. TA: "pregava abertamente a mensagem sobre Jesus"

Acts 9:28

Informações Gerais:

Aqui a palavra "eles" refere-se aos judeus e as pessoas que haviam se convertido ao Judaísmo.

no nome do Senhor Jesus

Aqui "nome" é uma metonímia para a mensagem do Evangelho de Jesus Cristo.

debatia com os helenistas

Saulo tentava discutir com os judeus que falavam grego.

os irmãos

As palavras "os irmãos" referem-se aos cristãos de Jerusalém.

trouxeram-no para Cesareia

A construção "trouxeram-no" é usada aqui porque Cesareia é mais baixa em elevação que Jerusalém.

enviaram-no para Tarso

Cesareia era uma cidade com porto marítmo. Os irmãos provavelmente enviaram Saulo para Tarso de barco.

Acts 9:31

Conexão com o Texto:

No versículo 32, a história muda o foco de Saulo para uma parte nova da história de Pedro.

Informações Gerais:

O versículo 31 é um relato informativo a respeito do crescimento da igreja.

a igreja por toda a Judéia, Galiléia, e Samaria

Esse é o primeiro uso do substantivo singular "igreja" para referir-se a mais de uma congregação local. Aqui isso refere-se a todos os cristãos em todos os grupos por toda Israel.

tinha paz

"viveram pacificamente" (UDB). Isso significa que a perseguição que começou com a morte de Estevão havia terminado.

era edificada

O agente era, ou Deus ou o Espírito Santo. Isso pode ser dito na forma ativa. TA: "Deus os ajudou a crescer" ou "o Espírito Santo os edificou"

caminhando no temor do Senhor

"continuando a honrar o Senhor"

no consolo do Espírito Santo

"com o Espírito Santo fortalecendo-os e encorajando-os"

Então, sucedeu que

Essa construção é usada para marcar uma nova parte da história.

por toda a região

Isso é um exagero para falar sobre a visita de Pedro a muitos cristãos pela região da Judeia, Galileia, e Samaria.

desceu

A palavra "desceu" é usada aqui porque Lida é mais baixa em elevação que os outros lugares onde ele estava viajando.

Lida

Lida é uma cidade localizada a 18 quilômetros ao sudeste de Jope. Essa cidade era chamada Lida no Velho Testamento e na Israel moderna.

Acts 9:33

Encontrou ali certo homem

Pedro não estava com a intenção de procurar alguma pessoa paralítica, mas aconteceu de ele encontrar uma. TA: "Lá

Pedro encontrou um homem"

certo homem chamado Eneias

Isso apresenta Eneias como sendo um novo personagem na história.

que esteve acamado ... era paralítico

Isso é uma informação do contexto relacionado a Eneias.

paralítico

incapaz de andar, provavelmente incapaz de se mover da cintura para baixo

arruma a tua cama

"levante o seu colchão" (UDB)

todos os que viviam

Isso é uma hipérbole que dá o sentido de que "muitas pessoas viviam"

em Lida e em Sarona

A cidade de Lida era localizada na Planície de Sarona.

vendo o homem

Pode ser útil mencionar que eles viram que ele havia sido curado. TA: "viram o homem o qual Pedro havia curado"

Acts 9:36

Conexão com o Texto:

Lucas continua a história com um novo evento sobre Pedro.

Informações Gerais:

Esses versículos dão informações sobre o contexto da mulher chamada Tabita.

Havia

Isso introduz uma nova parte na história.

Tabita, que traduzido é "Dorcas".

Tabita é o nome dela em aramaico, e Dorcas é o nome dela em grego. Ambos os nomes significam "gazela". TA: "O nome dela em grego era Dorcas"

cheia de boas obras

"fazendo muitas coisas boas"

Aconteceu naqueles dias

Isso refere-se ao tempo em que Pedro estava em Jope. Isso pode ser dito em uma afirmação. TA: "Aconteceu que enquanto Pedro estava por perto"

a lavaram

Isso era uma limpeza para prepará-la para o seu enterro.

deitaram-na num aposento superior

Esse era um momento temporário no qual exibiam o corpo dela durante o processo funerário.

Acts 9:38

enviaram dois homens

"os discípulos enviaram dois homens a Pedro"

ao aposento superior

"para o quarto no andar de cima onde o corpo de Dorcas estava deitado" (UDB)

Todas as viúvas

É possível que todas as viúvas da cidade estavam lá uma vez que não se tratava de uma cidade grande.

viúvas

Mulheres cujos maridos haviam morrido e, que dessa forma, precisavam de ajuda.

enquanto estava com elas

"enquanto ela ainda estava viva com os discípulos" (UDB)

Acts 9:40

Conexão com o Texto:

A história de Tabita termina no versículo 42. O versículo 43 nos conta o que acontece com Pedro após o término da história.

colocou todas elas para fora do quarto

"falou a todas que deixassem o quarto". Pedro fez com que todos saíssem para que ele pudesse ficar sozinho para orar por Tabita.

lhe deu a mão e a levantou

Pedro segurou a mão dela e ajudou-a a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

levantar.

os cristãos e as viúvas

Possivelmente, as viúvas eram também cristãs, mas são mencionadas aqui especificamente porque Tabita era muito importante para elas.

Esse fato tornou-se conhecido por toda Jope

Isso refere-se ao milagre de Pedro ao levantar Tabita de dentre os mortos. Isso pode ser dito na forma ativa. TA: "As pessoas por toda a cidade de Jope ouviram sobre o ocorrido"

creram no Senhor

"creram no Evangelho do Senhor Jesus"

Aconteceu que

"Aconteceu que". Isso introduz o começo do próximo evento na história.

Simão, um curtidor

"um homem chamado Simão que fazia couro com peles de animais" (UDB)

Translation Questions

Acts 9:1

Permissão para fazer o que Saulo pediu ao sumo sacerdote de Jerusalém?

Saulo pediu cartas para que ele pudesse viajar para Damasco e trazer como prisoneiros qualquer um que pertencesse ao Caminho.

Permissão para fazer o que Saulo pediu ao sumo sacerdote de Jerusalém?

Saulo pediu cartas para que ele pudesse viajar para Damasco e trazer como prisoneiros qualquer um que pertencesse ao Caminho.

Acts 9:3

Ao se aproximar de Damasco, o que Saulo viu?

Ao se aproximar de Damasco, ele viu uma luz vinda do céu.

O que a voz disse a Saulo?

A voz disse "Saulo, Saulo, porque tu me persegues?".

Acts 9:5

Quando Saulo perguntou sobre quem estava falando com ele, qual foi a resposta que ele recebeu?

A resposta foi "Eu sou Jesus a quem tu persegues".

Acts 9:8

Quando Saulo se levantou do chão, o que havia acontecido com ele?

Quando Saulo se levantou, ele não podia ver nada.

Para onde Saulo foi e o que ele fez?

Saulo foi para Damasco e não comeu ou bebeu por três dias.

Acts 9:10

O que o Senhor falou para Ananias fazer?

O Senhor falou para Ananias ir e por as mãos sobre Saulo, para que Saulo recuperasse a sua visão.

O que o Senhor falou para Ananias fazer?

O Senhor falou para Ananias ir e por as mãos sobre Saulo, para que Saulo recuperasse a sua visão.

Acts 9:13

Qual preocupação Ananias expressou ao Senhor?

Ananias estava preocupado porque ele sabia que Saulo havia vindo para Damasco prender a todos aqueles que invocavam o nome do Senhor.

Qual preocupação Ananias expressou ao Senhor?

Ananias estava preocupado porque ele sabia que Saulo havia vindo para Damasco prender a todos aqueles que invocavam o nome do Senhor.

Qual missão o Senhor disse que Ele tinha para Saulo como seu instrumento escolhido?

O Senhor que Saulo levaria o nome do Senhor para os gentios, reis e os filhos de Israel.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O Senhor que a missão de Saulo seria fácil ou difícil?
O Senhor disse que Saulo iria sofrer tremendamente pela causa do nome do Senhor.
Acts 9:17
Depois que Ananias colocou as mãos sobre Saulo, o que aconteceu?
Depois que Ananias colocou as mãos sobre Saulo, este recebeu de volta sua visão, foi batizado e comeu.
Acts 9:20
O que Saulo começou a fazer imediatamente?
Saulo imediatamente começou a proclamar Jesus nas sinagogas, dizendo que ele é o Filho de Deus.
Acts 9:23
Quando os judeus finalmente planejaram matar Saulo, o que ele fez?
Quando os judeus planejaram matá-lo, Saulo escapou ao ser descido pelo muro em uma cesta.
Acts 9:26
Quando Saulo foi a Jerusalém, como os discípulos o receberam?
Em Jerusalém, os discípulos estavam com medo de Saulo.
Quem, então, trouxe Saulo aos apóstolos e explicou o que havia acontecido com ele em Damasco?
Barnabé trouxe Saulo aos apóstolos e explicou o que havia acontecido com Saulo em Damasco.
Acts 9:28
O que Saulo fez em Jerusalém?
Saulo falou corajosamente no nome do Senhor Jesus.
Acts 9:31
Depois que Saulo foi enviado para Tarso, qual era a condição da igreja na Judeia, Galileia e Samaria?
A igreja na Judeia, Galileia e Samaria tinha paz e era edificada, crescendo em números.
Acts 9:33
O que aconteceu em Lida que fez com que todos se voltassem para o Senhor?
Em Lida, Pedro falou a um paralítico que foi curado por Jesus.
O que aconteceu em Lida que fez com que todos se voltassem para o Senhor?
Em Lida, Pedro falou a um paralítico que foi curado por Jesus.
Acts 9:40
O que aconteceu em Jope que fez com que muitas pessoas cressem no Senhor?
Pedro orou por uma mulher que estava morta chamada Tabita, a qual foi ressuscitada.

Chapter 10

1 Havia certo homem na cidade de Cesareia chamado Cornélio, um centurião da
corte Italiana. 2 Homem devoto que adorava a Deus com toda sua casa, dava muitas
esmolas ao povo e continuamente orava a Deus por todos. 3 Por volta da hora nona
do dia, viu claramente em uma visão um anjo de Deus que se dirigia para ele. O anjo
disse-lhe: "Cornélio!" 4 Cornélio, fixando os olhos no anjo, estava muito assustado e
disse: "O que é isso, Senhor?" O anjo disse-lhe: "Tuas orações e tuas esmolas aos
pobres têm subido como memorial na presença de Deus". 5 Portanto envie homens à
cidade de Jope para trazer um homem cujo nome é Simão, também chamado Pedro.
6 Ele está com um curtidor chamado Simão, cuja casa fica junto ao mar". 7 Quando o
anjo que lhe falava se afastou, Cornélio chamou dois dos seus servos e um soldado

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

piedoso, daqueles que estavam ao seu serviço. 8 Cornélio disse a todos o que
acontecera e os enviou a Jope. 9 No dia seguinte, por volta da hora sexta, conforme
eles estavam em sua jornada, aproximando-se da cidade, Pedro subiu ao terraço para
orar. 10 Então, tendo fome, quis comer, mas enquanto as pessoas preparavam a
comida, sobreveio-lhe um arrebatamento de sentidos. 11 E viu o céu aberto e um
objeto que descia como um grande lençol atado pelas quatro pontas, sendo baixado
para a terra. 12 Nele havia todos os tipos de animais quadrúpedes e coisas que
rastejavam sobre a terra, e pássaros do céu. 13 Uma voz lhe falou: "Levanta-te, Pedro!
Mata e come". 14 Porém Pedro disse: "Não, Senhor, pois jamais comi nada que seja
profano e imundo." 15 Novamente, a voz veio a ele, pela segunda vez: "O que Deus
purificou não o chame de impuro." 16 Isso aconteceu três vezes, e o objeto
imediatamente foi recolhido para o céu. 17 Enquanto Pedro estava muito confuso
acerca do que poderia significar a visão que tivera, avistou os homens enviados por
Cornélio que perguntavam sobre sua casa, os quais pararam à porta. 18 Chamando-o,
perguntaram se Simão, chamado de Pedro, estava lá. 19 Enquanto Pedro ainda
pensava na visão, o Espírito disse-lhe: "Vê três homens que estão procurando por ti.
20 Levanta, desce e vai com eles. Não tenhas medo de ir, porque Eu os enviei". 21
Então Pedro desceu e disse aos homens: "Sou eu a quem procurais. Por que vieste?".
22 Então disseram: "Um centurião chamado Cornélio, homem justo que adora a Deus
e que tem bom testemunho de toda a nação judaica, foi instruído divinamente por
um santo anjo de Deus, que disse para que te chamasse a sua casa e ouvisse as tuas
palavras". 23 Então Pedro os convidou para entrar e ficar com ele. Na manhã
seguinte, levantou-se e foi com eles, e alguns dos irmãos de Jope o acompanharam. 24
No dia seguinte, chegaram a Cesareia. Cornélio estava esperando por eles, tendo
reunido seus parentes e amigos íntimos. 25 Quando Pedro entrou, Cornélio saiu-lhe
ao encontro e inclinou-se aos seus pés e o adorou. 26 Porém Pedro o ergueu, dizendo:
"Levanta-te, pois eu também sou homem". 27 Enquanto Pedro falava, entrou e
encontrou muitas pessoas reunidas. 28 E disse-lhes: "Vós bem sabeis que não é
permitido para um homem judeu ajuntar-se ou visitar alguém de outra nação. Porém
Deus me mostrou que não devo chamar nenhum homem de profano ou imundo. 29
Por isso vim sem objeção, tendo sido chamado. Pergunto-vos, portanto, por que me
chamastes?" 30 Cornélio disse: "Há quatro dias, nessa mesma hora, estava eu orando
na hora nona, na minha casa, e vi diante de mim um homem com roupas
resplandecentes. 31 Ele disse: "Cornélio, tua oração tem sido ouvida, e as tuas
esmolas aos pobres lembradas diante de Deus. 32 Então envia alguém a Jope e chama

Simão, cujo nome também é Pedro. Ele está na casa de um curtidor chamado Simão, junto ao mar". 33 Por isso te mandei logo chamar e tu fizeste bem em vir. Agora, pois, aqui estamos todos reunidos na presença de Deus para ouvirmos o que o Senhor te mandou dizer". [1]34 Então, abrindo a boca, Pedro disse: "Verdadeiramente percebo que Deus não faz acepção de pessoas. 35 No entanto, em cada nação, qualquer que O tema e faça o que é justo lhe é aceitável. 36 Vós conheceis a mensagem que foi enviada para o povo de Israel, anunciando-lhe as boas novas da paz por meio de Jesus Cristo, que é o Senhor de todos. 37 Vós sabeis dos acontecimentos que ocorreram por toda a Judeia, começando na Galileia, depois do batismo que João anunciou; 38 os acontecimentos acerca de Jesus de Nazaré, como Deus O ungiu com o Espírito Santo e poder. Ele andou fazendo o bem e curando a todos os oprimidos pelo diabo, pois Deus era com Ele. 39 Nós somos testemunhas de tudo o que Ele fez, tanto na Judeia como em Jerusalém - esse Jesus a quem eles mataram, pendurando-O num madeiro. 40 Mas Deus O ressuscitou ao terceiro dia e fez que se manifestasse, 41 não para todas as pessoas, mas às testemunhas que foram escolhidas de antemão por Deus: a nós mesmos, os que comemos e bebemos com Ele após sua ressurreição. 42 Ele nos ordenou que pregássemos ao povo e testificássemos que Ele é quem foi escolhido por Deus Juiz de vivos e de mortos. 43 Todos os profetas dão testemunho Dele, de maneira que todo aquele que Nele crê receberá perdão de pecados através do Seu Nome". 44 Enquanto Pedro ainda dizia essas coisas, o Espirito Santo desceu sobre todos aqueles que estavam ouvindo sua mensagem. 45 Todos os cristãos circuncidados que vieram com Pedro ficaram maravilhados, porque o dom do Espírito Santo também foi derramado sobre os gentios. 46 Pois ouviram esses gentios falarem em línguas e adorar a Deus. Então Pedro respondeu: 47 "Pode alguém recusar água a estas pessoas para que não sejam batizadas, estas que receberam o Espírito Santo assim como nós?" 48 E ele ordenou que fossem batizados no nome de Jesus Cristo. Então eles pediram-no para ficar com eles por alguns dias.

Footnotes

10:33 [1]Algumas autoridades antigas acrescentaram:

Acts 10:1

Conexão com o Texto:

Este é o começo desta parte da historia sobre Cornélio.

Informações Gerais:

Esses versiculos nos contestualizam sobre Cornélio.

Havia certo homem

Esta é uma forma de introduzir uma nova pessoa para este scenario.

chamado Cornélio, um centurião da corte Italiana

"Seu nome era Cornélio. Ele era um oficial responsavel por 100 soldados da corte Italiana no exercito Romano."

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Homem devoto que adorava a Deus

"Ele acreditava em Deus e procurava honrar e adorar a Deus com sua vida."

adorava a Deus

A palavra "adorava" aqui tem um sentido de profundo respeito e admiração.

com toda sua casa

Aqui "casa" se refere a todas as pessoas dentro da sua casa. É provavel que os outros membros da sua família também eram gentis. Tradução Alternativa

continuamente orava a Deus

"ele orava a Deus constantemente" (UDB)

Acts 10:3

da hora nona

"tres da tarde" (UDB). Esta é a hora de costume para oração dos Judeus no periodo da tarde.

viu claramente

Cornélius viu claramente.

Tuas orações e tuas esmolas ... memorial na presença de Deus

É subentendido que as suas orações e esmolas foram aceitas por Deus. TA: "Deus está contente com suas orações e suas esmolas ... um sacrificio memorial a Deus.

um curtidor

Alguem que trata e produz couro.

Acts 10:7

Quando o anjo que lhe falava se afastou

"quando a visão de Cornélio tinha acabado"

um soldado piedoso que adorava a Deus daqueles que o serviam

"um dos soldados que o servia, que tambem adorava a Deus." Esse soldado adorava a Deus. Isso era raro dentro do exercito Romano, então provavelmente os outros soldados de Cornélio não adoravam a Deus.

disse a todos o que acontecera

Cornélio explicou sua visão à seus dois servos e a um de seus soldados.

os enviou a Jope

"mandou dois dos seus servos e um soldado à Jope"

Acts 10:9

Conexão com o Texto:

A historia muda do foco de Cornélio e passa a falar do que Deus faz com Pedro.

Informações Gerais:

Neste constesto a palavra "eles" se refere aos dois servos de Cornélio e o soldade do seu exercito. (Veja: 10:7)

por volta da hora sexta

"Por volta do meio dia."

subiu ao terraço

Os tetos das casa eram terraços planos aonde se fazia varia atividades neles.

enquanto as pessoas preparavam a comida

"antes que as pessoas acabacem de cozinhar a comida"

sobreveio-lhe uma visão

"Deus lhe deu uma visão" ou "ele teve uma visão"

E viu o céu aberto

Esse foi o começo da visão de Pedro. Pode ser uma nova frase.

algo como um grande lençol atado pelas quatro pontas

O objeto que continha os animais tinha a aparencia de um grande quadrado de tecido.

descendo para a terra

"suspendido pelo quatro cantos" ou "com os quatro mais altos que o resto"

todos os tipos de animais quadrúpedes ... pássaros do céu.

animais de patas ... pássaros do céu - de acordo com a resposta de Pedro no proximo versiculo, subentende-se que a lei de Moises comandava que os judeus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não comessem algum tipo. TA: "animais e pássaros que a lei de Moises proibia que os judeus comessem."

Acts 10:13

Então uma voz lhe falou

A pessoa falando não é especificada. A "voz" era provavelmente Deus, mas podia ser a de um anjo de Deus.

Não, Senhor

"Eu não farei isso"

jamais comi nada que seja profano e imundo

Está subentendido que alguns animais no container eram impuros como definidos pela lei de Moises e não deviam ser comidos pelos fiéis que viveram antes da morte de Cristo.

O que Deus purificou

Se for Deus quem estiver falando, Ele esta se referindo a si meso na terceira pessoa. TA: "O que Eu, Deus, purifiquei."

Isto aconteceu três vezes

Não é provavel que a visão de Pedro foi repetida três vezes mas que a frase: "O que Deus purificou, não chame isso de impuro," foi repetida três vezes. Pode ser melhor simplesmente falar "isso aconteceu três vezes" do que tentar explicar em detalhes.

Acts 10:17

Pedro estava muito confuso

Isso significa que Pedro estava tendo dificuldade de entender o que a visão significava.

Eis que

Essa expressão nos alerta que para prestar atenção para a informação surpreendente que segue, neste caso, os dois homens que estavam à porta.

parados à porta

Está casa tinha um muro com uma porta.

perguntando sobre a casa de Simão

Isso aconteceu antes que eles chegassem na casa. Isso podia ser afirmado antes no versiculo como faz a UDB.

Eles o chamaram

Os homens de Cornélio permaneceram fora da porta enquando procuravam por Pedro.

Acts 10:19

pensava na visão

"Pensando sobre o sentido da visão"

o Espírito

"O Espírito Santo"

Veja

"Esteje atento" ou "Acorde"

três homens estão procurando por ti

Alguns textos antigos tem um numero diferente de homens.

desçe

"desça do teraço"

Não tenhais medo de ir

Seria natural para Pedro de não querer ir com eles. (1) eles eram estranhos e (2) eles eram gentis com quem os judeus não se juntavam.

Sou eu a quem procurais

"eu sou o homem que vocês estão procurando" (UDB)

Acts 10:22

Informações Gerais

A palavra "eles" aqui se refere aos dois servos e e o soldado de Cornélio. (Veja: 10:7)

Um centurião chamado Cornélio ... ouvissemos tua mensagem

Isso pode ser separado em varias frases e declarado no forma ativa com faz a UDB.

adora a Deus

A palavra "adorar" aqui tem o sentido de profundo respeito e admiração.

toda a nação dos judeus

Isso é uma exageração para enfatizar o quanto isso era conhecido.

Então Pedro os convidou para entrar e ficar com ele

A jornada para Caesarea era muito longa para que eles começassem naquela tarde.

ficar com ele

"ser seus convidados"

alguns dos irmãos de Jope

Se refere aos irmãos que viviam em Jope.

Acts 10:24

No dia seguinte

Esse foi no proximo dia quando sairam de Jope. A jornada para Cesareia levou mais que um dia.

Cornélio estava esperando por eles

"Cornélio os esta esperando"

Acts 10:25

Entrando Pedro

"Quando Pedro entrou na casa"

se inclinou aos seus pés e o adorou

Mesmo que o ato de se inclinar era comum naquela cultura, Cornélio estava se inclinando em sinal de adoração.

Levanta-te, pois eu também sou homem

Esta foi um leve repreendimento ou correção para que Cornélio não adorace a Pedro. TA: "Pare de fazer isso! Sou somente um homem, como você é"

Acts 10:27

Conexão com o Texto

Pedro aborda as pessoas que estão presentes na casa de Cornélio.

Informações Gerais

A palavra "ele" aqui se referre a Cornélio

Informações Gerais

"A palavra "vós" é plural e inclue a Cornélio e os gentis que estavam presentes.

muitas pessoas reunidas

"Muitos Gentils se ajuntaram." É subentendido que as pessoas que Cornélio tinha convidado eram Gentis.

Vós bem sabeis

Pedro está abordando a Cornélio e as suas visitas.

não é permitido para um homem judeu

"não é permitido para um homem judeu." Refere-se à lei judaica.

alguém de outra nação

Isso se refere à pessoas que não eram judias e à especificamente onde eles moravam.

Acts 10:30

Conexão com o Texto

Cornélio responde a pergunta de Pedro.

Informação Geral

Nos versículos 31 e 32, Cornélio faz referencia ao que o anjo lhe falou quando apareceu na hora nona.

Informação Geral

As palavras "ti" e "tua" estão no singular. A palavra "nós" não inclue Pedro.

Há quatro dias

Cornelio esta se referindo ao dia anterior ao terceiro dia antes de ele falar com Pedro. A cultura biblica conta o dia corrente, entao o dia anterior a tres noites atras seria "quatro dia atras". A cultura ocidental corrente nao conta o dia corrente, entao muitas traducoes dizem "dizem tres dias atras".

orando

Algumas autoridade antigas dizem "jejuano e orando" em vez de simplesmente "orando".

na hora nona

A hora de tarde em que os judeus oram a Deus.

tua oração tem sido ouvida por Deus

Isso pode ser dito na forma ativa. TA: "Deus ouviu a sua oracao"

Deus lembrar de ti

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

''trouxe-o a atencao de Deus''. Isso nao implica que Deus havia esquecido.

chama Simão, que também é chamado Pedro

''diga Simao tambem chamado Pedro para vir ate voce''

de uma vez

''no momento''

Voce e bondoso de ter vindo

Essa expressao e um jeito educado de agradecer a Pedro por ter vindo. TA ''Eu certamente o agradeco por ter vindo'' (UDB)

perante a Deus

Isso refere-se a presenca de Deus.

que fostes instruidos pelo Senhor para dizer

Isso pode ser dito na forma ativa. TA ''que o Senhor te falou para dizer''

Acts 10:34

Conexao com o Texto

Pedro comeca a falar para todos na casa de Cornelio.

Então, abrindo a boca Pedro disse

''Pedro comecou a falar com eles'' (UDB)

Verdadeiramente

Isso significa que o que ele esta prestes a dizer e especialmente importante saber.

Deus não faz acepção de pessoas

''Deus nao favorece certo povo''

quem quer O adore e faz obras justas é aceitável a Ele

''ele aceita qualquer um que O adore e que faca obras justas''

adore

A palavra ''adore'' aqui tem um significado de respeito profundo e maravilhamento.

Acts 10:36

Conexao com o Texto

Pedro continua a falar para Cornelio e seus convidados.

Informacoes Gerais

A palavra ''ele'' aqui refere-se a Jesus.

Vós conheceis a mensagem ... e com poder

Essa frase longa pode ser reduzida a varias frases como na UDB.

que é o Senhor de todos

Aqui ''tudo'' significa ''todas as pessoas''.

por toda a Judéia

Isso e uma hiperbole. TA ''em muitos lugares da Judeia''

depois do batismo que João anunciou

''depois que Joao pregou para as pessoas se arrependerem e depois batizou-os''

Deus o ungiu com o Espírito Santo e com poder

O Espirito Santo e o poder de Deus era falado a respeito como se fosse algo que pudesse ser derramado sobre uma pessoa.

todos que estavam oprimidos pelo diabo

Isso e uma hiperbole. TA ''muitas pessoas que eram oprimidas pelo diabo''

pois Deus era com Ele

A expressao idiomatica ''era com Ele'' significa ''estava o ajudando''

Acts 10:39

Informacoes Gerais

As palavras "nos" e "nos" aqui referem-se a Pedro e aos apostolos e crentes que estavam com Jesus quando ele estava na terra.

Informacoes Gerais

As palavras "ele" e "ele" aqui referem-se a Jesus.

na Judeia

Isso refere-se principalmente a Judeia naquele tempo.

a quem eles mataram

''a quem os lideres judeus mataram''

pendurando-O num madeiro

Essa e outra expressao que refere-se a crucifixacao. TA ''pregando-o a uma cruz de madeira'' (UDB)

Este homem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

''Esse homem Jesus''

Deus ressuscitou

''Deus fez com que vivesse de novo''

ao terceiro dia

'' o terceiro dia depois que Ele morreu''

fez que se manifestasse

''fez com que ele fosse e revelado''

de dentre os mortos

''de dentre os mortos''. Essa construcao ''os mortos'' refere-se aos espiritos das pessoas que morreram. Para voltar de volta para eles significa estar vivo novamente.

Acts 10:42

Conexao com o Tetxo

Pedro termina seu discurso para todos na casa de Cornelio, o qual comecou em 10.34

Informacoes Gerais

Aqui a palavra ''nos'' inclui Pedro e os cristaos. Isso exclui o publico.

que é o Único que foi escolhido por Deus

Isso pode ser dito na forma ativa. TA ''que Deus escolheu esse Jesus''

dos vivos e dos mortos

Isso refere-se as pessoas que ainda estavam vivendo e as pessoas que haviam morrido. TA ''as pessoas que estavam vivas e as pessoas que estavam mortas''

todos os profetas dão testemunho Dele

''Todos os profetas testemunham a respeito de Jesus''

de maneira que todo aquele Nele crê receberá perdão de pecados

Isso poderia ser dito na forma ativa. TA ''Deus perdoara os pecados de todos que acreditarem em Jesus por causa do que Jesus fez''

através do Seu nome

Aqui ''seu nome'' refere-se as acoes de jesus. Seu nome significa ''Deus que salva''. TA '' por meio do que Jesus fez por eles''

Acts 10:44

o Espirito Santo

Aqui a palavra ''caiu'' significa ''aconteceu repentinamente'' TA ''o Espirito Santo veio repentinamente''

todos aqueles que estavam ouvindo

Aqui ''todos'' refere-se a todos os gentios na casa onde Pedro falava.

Todos os cristãos circuncidados

Essa é outra maneira de se referir aos cristãos judeus.

o dom do Espírito Santo

Isso refere-se ao Espirito Santo que era dado a eles.

do Espírito Santo também foi derramado

Isso pode ser dito de maneira ativa. TA ''Deus derramou o seu Espirito Santo''

derramado

O Espirito Santo e mencionado como se fosse algo que pudesse ser derramaso sobre as pessoas. Isso implica uma quantia generosa. TA '''generosamente dado''

o dom

''um dom gratuito''

sobre os gentios

Aqui ''também'' refere-se ao fato de que o Espirito Santo ja fora dado aos cristaos judeus.

Acts 10:46

Conexao com o Texto

Esse e o fim da parte da historia sobre Cornelio.

Informacoes Gerais

As palavras ''ele'' e ''ele'' referem-se a Pedro.

gentios falarem em outras línguas e adorar a Deus

Essas eram linguas faladas conhecidas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que fizeram com que os judeus reconhecessem que os gentios realmente estavam louvando a Deus.

Pode alguém recusar água a estas pessoas para que não sejam batizadas, estas que receberam o Espírito Santo assim como nós

Pedro usa essa questao para convencer os cristaos judeus que os cristaos gentios deveriam ser batizados. TA "Ninguem deveria prender a agua dessas pessoas! Nos devemos batiza-los porque eles receberam ... nos!"

ele ordenou que fossem batizados

Esta implicito que os cristaos judeus eram aqueles que os batizariam. TA "Pedro pediu para que os cristaos gentios permitissem que os judeus cristaos os batizasse" ou "Pedro pediu que os judeus cristaos os batizassem"

fossem batizados no nome de Jesus Cristo

Aqui "no nome de Jesus Cristo" expressa que a razao do batismo deles era que eles acreditaram em Jesus. TA "sejam batizados como crentes em Jesus Cristo"

Translation Questions

Acts 10:1

Que tipo de homem era Cornélio?

Cornélio era um homem devoto que temia a Deus, era generoso e sempre orava a Deus.

Acts 10:3

O que o anjo disse que havia lembrado a Deus sobre Cornélio?

O anjo disse que as orações de Cornélio e os presentes aos pobres tinham lembrado a Deus de Cornélio.

O que o anjo mandou Cornélio fazer?

O anjo disse a Cornélio que enviasse homens a Jope para trazer Pedro.

Acts 10:9

No dia seguinte, o que Pedro viu enquanto estava orando em transe no telhado?

Pedro viu um grande lençol cheio de todos os tipos de animais, coisas que rastejavam e pássaros.

No dia seguinte, o que Pedro viu enquanto estava orando em transe no telhado?

Pedro viu um grande lençol cheio de todos os tipos de animais, coisas que rastejavam e pássaros.

Acts 10:13

Quando Pedro viu a visão, o que uma voz lhe disse?

Uma voz disse a Pedro: "Levanta-te, Pedro, mata e come."

Qual foi a resposta de Pedro à voz?

Pedro recusou, dizendo que nunca tinha comido nada contaminado e impuro.

O que a voz disse a Pedro depois disso?

A voz disse: "O que Deus purificou, não o chames contaminado."

Acts 10:19

O que o Espírito disse a Pedro para fazer quando os homens de Cornélio chegaram à casa?

O Espírito disse a Pedro para descer e ir com eles.

Acts 10:22

O que os homens de Cornélio esperavam que Pedro viesse a fazer na casa de Cornélio?

Os homens de Cornélio esperavam que Pedro viesse e desse uma mensagem na casa de Cornélio.

Acts 10:25

O que Pedro disse quando Cornélio se curvou aos pés de Pedro?

Pedro pediu a Cornélio para se levantar, pois ele era apenas um homem.

Acts 10:27

O que Pedro estava fazendo anteriormente, não permitido aos judeus, e por que ele agora estava

fazendo isso?
Pedro estava se associando com pessoas de outra nação, porque Deus lhe tinha mostrado que não deveria chamar qualquer homem contaminado ou imundo.
Acts 10:34
Quem Pedro disse que é aceitável a Deus?
Pedro disse que aquele que teme a Deus e faz atos justos é aceitável a Deus.
Acts 10:36
Que mensagem sobre Jesus as pessoas da casa de Cornélio já ouviram?
As pessoas já tinham ouvido que Jesus era ungido pelo Espírito Santo e com poder, e que tinha curado todos os oprimidos, porque Deus estava com ele.
Acts 10:39
O que Pedro anunciou que tinha acontecido a Jesus depois de sua morte, e como Pedro sabia disso?
Pedro anunciou que Deus tinha ressuscitado Jesus no terceiro dia, e que Pedro tinha comido com Jesus depois de sua ressurreição.
O que Pedro anunciou que tinha acontecido a Jesus depois de sua morte, e como Pedro sabia disso?
Pedro anunciou que Deus tinha ressuscitado Jesus no terceiro dia, e que Pedro tinha comido com Jesus depois de sua ressurreição.
Acts 10:42
O que Pedro disse que Jesus tinha ordenado a eles para pregarem ao povo?
Jesus ordenara que pregassem que Jesus havia sido escolhido por Deus para ser o Juiz dos vivos e dos mortos.
O que Pedro disse que todos que acreditassem em Jesus receberiam?
Pedro disse que todo aquele que crer em Jesus receberia o perdão dos pecados.
Acts 10:44
O que aconteceu com as pessoas que estavam ouvindo Pedro enquanto Pedro ainda falava?
O Espírito Santo caiu sobre todos aqueles que estavam ouvindo Pedro.
Por que os crentes que pertenciam ao grupo da circuncisão estavam espantados?
Os crentes que pertenciam ao grupo da circuncisão ficaram surpresos porque o dom do Espírito Santo foi derramado também sobre os gentios.
Acts 10:46
O que estavam fazendo as pessoas que demonstraram que o Espírito Santo tinha caído sobre eles?
As pessoas falavam em outras línguas e louvavam a Deus, o que demonstrava que o Espírito Santo tinha caído sobre eles.
Depois de ver que o povo havia recebido o Espírito Santo, o que Pedro mandou fazer com eles?
Pedro ordenou que o povo fosse batizado em nome de Jesus Cristo.

Chapter 11

1 Os apóstolos e os irmãos que estavam na Judeia ouviram que os gentios também haviam recebido a Palavra de Deus. 2 Quando Pedro subiu a Jerusalém, os que eram da circuncisão criticaram-no 3 e disseram: "Tu te associaste com homens incircuncisos e comeste com eles!" 4 Pedro, porém, começou a explicar-lhes o assunto detalhadamente e disse: 5 "Estava eu orando na cidade de Jope e tive uma visão de um objeto descendo, como um grande lençol baixado do céu, pendurado pelas quatro pontas, vindo para mim. 6 Contemplei e pensei acerca disso; vi os quadrúpedes da

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

terra, bestas selvagens, animais rastejantes e pássaros do céu. [7] Então ouvi uma voz que me dizia: "Levanta, Pedro! Mata e come!" [8] Eu disse: "De forma alguma, Senhor, pois nada profano ou imundo jamais entrou em minha boca". [9] Porém a voz respondeu uma segunda vez do céu: "Não chames imundo o que Deus purificou". [10] Aconteceu isso três vezes, e todas as coisas foram levadas de volta para o céu. [11] Naquele momento, três homens enviados a mim de Cesareia, pararam em frente à casa onde estávamos. [12] O Espírito ordenou-me ir com eles, e não fazer distinção a respeito deles. Estes seis irmãos foram comigo, e entramos na casa do homem. [13] Ele nos falou como tinha visto o anjo em pé, na sua casa, dizendo: "Envia homens a Jope, e manda buscar Simão, também chamado Pedro. [14] Ele vos falará a mensagem pela qual serás salvo - tu e todos os teus familiares". [15] Logo que comecei a lhes falar, o Espírito Santo veio sobre eles, assim como sobre nós, no início. [16] Lembrei-me das Palavras do Senhor, que disse: "João de fato batizou com água; mas vós sereis batizados com o Espírito Santo". [17] Portanto, se Deus lhes deu o mesmo dom como concedera também a nós, quando acreditamos no Senhor Jesus Cristo, quem sou eu, para que me opusesse a Deus?" [18] Quando ouviram estas coisas, nada falaram em resposta, mas oraram a Deus e disseram: "Então Deus também concedeu aos gentios arrependimento para a vida". [19] Portanto os crentes que foram espalhados por causa da persguição que começou com a morte de Estêvão dispersaram-se para a Fenícia, Chipre e Antioquia, mas falaram a mensagem sobre Jesus somente aos judeus. [20] Mas alguns deles, homens de Chipre e Cirene, os quais, entrando na Antioquia, falaram aos gregos, anunciando-lhes as boas novas sobre o Senhor Jesus. [21] E a mão do Senhor estava com eles, e um grande número creu e se converteu ao Senhor. [22] Notícias sobre eles chegaram até os ouvidos da igreja em Jerusalém, e eles enviaram Barnabé até Antioquia. [23] Quando ele veio e viu o dom de Deus, alegrou-se; e encorajou a todos para permanecerem no Senhor com firmeza de coração. [24] Pois ele era um bom homem, cheio do Espírito Santo e de fé, e muitas pessoas se uniram ao Senhor. [25] Então Barnabé foi para Tarso, procurando por Saulo. [26] Quando o encontrou, levou-o para Antioquia. Sucedeu que, por um ano inteiro, eles congregaram juntos com a igreja e ensinaram muitas pessoas. Os discípulos foram chamados de "cristãos" pela primeira vez, em Antioquia. [27] Naqueles dias, alguns profetas desceram de Jerusalém para Antioquia. [28] Um deles, chamado Ágabo, levantou-se e indicou pelo Espírito que haveria uma grande fome em todo o mundo, o que ocorreu nos dias de Cláudio. [29] Então os discípulos, conforme a capacidade de cada um, decidiram enviar ajuda aos irmãos na Judeia. [30] Eles fizeram isso e enviaram dinheiro para os presbíteros pela mão de Barnabé e Saulo.

Chapter 12

1 Porém, naquele tempo, o rei Herodes prendeu alguns da igreja para os maltratar, 2 e matou Tiago, o irmão de João à espada. 3 Depois de ter visto que isso agradou aos judeus, prosseguiu para prender também Pedro. Isso ocorreu durante os dias dos Pães sem Fermento. 4 Após deter Pedro, colocou-o na prisão e pôs quatro grupos de quatro soldados para vigiá-lo, pretendendo trazê-lo para o povo após a Páscoa. 5 Então Pedro foi mantido numa prisão, porém a igreja orava a Deus por ele fervorosamente. 6 Naquela noite, quando Herodes estava para apresentá-lo, Pedro estava dormindo entre dois soldados, preso com duas correntes, e, à frente da porta, guardas estavam vigiando a prisão. 7 Então um anjo do Senhor repentinamente lhe apareceu, e uma luz resplandeceu na cela. O anjo tocou no lado de Pedro, acordou-o e disse: "Levanta rapidamente". Então suas correntes caíram de suas mãos. 8 O anjo disse-lhe: "Coloca tua roupa e calça tuas sandálias". Pedro fez isso. O anjo disse a ele: "Coloca tua capa e segue-me". 9 Pedro seguiu o anjo e saiu. Ele não sabia se o que o anjo fizera era real. Ele pensou que estava tendo uma visão. 10 Depois de passar pela primeira e pela segunda guarda, chegaram ao portão de ferro que dava para a cidade, o qual se abriu sozinho para eles. Saindo, desceram uma rua, e o anjo imediatamente o deixou. 11 Quando Pedro caiu em si, disse: "Verdadeiramente, agora sei que o Senhor enviou seu anjo e me livrou da mão de Herodes e de toda a expectativa do povo judeu". 12 Após ter entendido isso, foi para casa de Maria, mãe de João, cujo sobrenome era Marcos, onde muitos cristãos estavam reunidos e oravam. 13 Quando bateu à porta, uma serva chamada Rode saiu para atender. 14 Ao reconhecer a voz de Pedro, transbordou de alegria e esqueceu de abrir a porta. Em vez disso, correndo para a sala, informou que Pedro estava em pé, à porta. 15 Então eles lhe disseram: "Tu estás louca". Porém ela insistia. Eles disseram: "É o anjo dele". 16 Mas Pedro continuou batendo e, quando abriram a porta, viram-no e ficaram maravilhados. 17 Acenando-lhes com a mão para que ficassem em silêncio, contou-lhes como o Senhor o retirara da prisão. Ele disse: "Informai essas coisas a Tiago e aos irmãos." Então saiu e foi para outro lugar. 18 Quando o dia clareou, havia muita agitação entre os soldados a respeito do que havia acontecido a Pedro. 19 Depois de Herodes ter procurado por ele, não podendo encontrá-lo, interrogou os guardas e ordenou que fossem executados. Então Herodes desceu da Judeia para a Cesareia e passou algum tempo ali. 20 Herodes estava furioso com os habitantes de Tiro e Sidom, os quais foram juntos até ele, e persuadiram Blasto, o assistente do rei, para ajudá-los. Então pediram paz, porque a terra deles recebia comida do país do rei. 21 Num determinado dia, Herodes vestiu trajes reais, sentou-se no trono e fez um

discurso para eles. 22 As pessoas gritaram: "Voz de Deus, e não de homem!" 23
Imediatamente um anjo do Senhor o feriu, porque não deu glória a Deus, e, comido
por vermes, morreu. 24 Contudo a palavra de Deus crescia e se multiplicava. 25
Barnabé e Saulo retornaram de [1] Jerusalém após terem completado sua missão,
levando consigo João, cujo sobrenome era Marcos.

Footnotes

12:25 [1]Alguns manuscritos trazem:

Chapter 13

1 Havia alguns mestres e profetas na igreja em Antioquia. Eram Barnabé, Simeão,
chamado Níger, Lúcio de Cirene, Manaém, o irmão adotivo do governante Herodes, e
Saulo. 2 Enquanto adoravam ao Senhor e jejuavam, o Espírito Santo disse: "Separai-
Me Barnabé e Saulo para a obra que os tenho chamado". 3 Após jejuarem, orarem e
imporem as suas mãos sobre esses homens, eles os enviaram. 4 Então, Barnabé e
Saulo obedeceram ao Espírito Santo, e desceram a Selêucia; dali navegaram para a
ilha de Chipre. 5 Quando estavam na cidade de Salamina, proclamavam a palavra de
Deus nas sinagogas dos judeus. Tinham também João Marcos como seu assistente. 6
Após atravessarem toda a ilha de Pafos, encontraram um certo mago, um falso
profeta judeu cujo nome era Barjesus. 7 O qual estava com o procônsul Sérgio Paulo,
que era um homem inteligente. Este mandou chamar Barnabé e Saulo, porque
queria ouvir a Palavra de Deus. 8 Porém, Elimas, "o mago" (essa é a tradução do seu
nome), opunha-se a eles; ele tentava desviar o procônsul da fé. 9 Mas Saulo, também
chamado Paulo, cheio do Espírito Santo, olhou nos seus olhos, 10 e disse: "Tu, filho do
diabo, estás cheio de todo tipo de engano e maldade. Tu és inimigo de todo tipo de
justiça. Será que nunca cessarás de perverter os retos caminhos do Senhor? 11 Agora,
a mão do Senhor está contra ti, e ficarás cego. Tu não verás o sol por algum tempo".
Imediatamente, névoa e escuridão caíram sobre Elimas; e, andando, pedia às pessoas
para guiá-lo pela mão. 12 Depois que o procônsul viu o que aconteceu, creu, porque
ficou maravilhado com o ensino acerca do Senhor. 13 Então, Paulo e seus amigos
navegaram de Pafos e chegaram a Perge, na Panfília. Contudo, João os deixou e
retornou para Jerusalém. 14 Paulo e seus amigos viajaram de Perge, e chegaram a
Antioquia da Pisídia. Ali, foram à sinagoga, no dia de sábado, e sentaram-se. 15 Após
a leitura da Lei e dos Profetas, os líderes da sinagoga mandaram-lhes uma mensagem
dizendo: "Irmãos, se tendes alguma mensagem de encorajamento para o povo, falai".
16 Assim, Paulo levantou-se e, pedindo silêncio com a mão, disse: "Homens de Israel e
vós que honrais a Deus, ouvi. 17 O Deus deste povo, Israel, escolheu nossos

ancestrais, e fez o povo numeroso quando eles estavam na terra do Egito e com braço poderoso os tirou de lá. [18] Por cerca de quarenta anos, Ele os sustentou no deserto. [19] Depois de ter destruído as sete nações da terra de Canaã, Ele deu ao nosso povo essa terra por herança. [20] Tudo isso levou mais de quatrocentos e cinquenta anos. Depois de todas essas coisas, Deus lhes deu juízes até o profeta Samuel. [21] Então o povo pediu um rei e, por quarenta anos, Deus lhes deu Saul, filho de Quis, homem da tribo de Benjamim. [22] Com o passar do tempo, Deus o retirou do reinado e deu-lhes Davi como rei. Sobre Davi, Deus disse: 'Achei Davi, filho de Jessé, para ser um homem segundo o meu coração; ele fará tudo o que Eu desejo'. [23] Da descendência desse homem, Deus trouxe a Israel o Salvador, Jesus, conforme prometeu. [24] Antes de Sua vinda, João anunciou o batismo de arrependimento para todo o povo de Israel. [25] Quando João estava finalizando sua carreira, disse: 'Quem vós pensais que eu sou? Eu não sou Quem pensais. Mas Ele virá após mim, Aquele cujas sandálias dos pés não sou digno de desatar'. [26] Irmãos, filhos da descendência de Abraão e aqueles dentre vós que adorais a Deus, foi a nós que a mensagem desta salvação foi enviada. [27] Pois os que vivem em Jerusalém e suas autoridades, não O conheceram de fato, nem compreenderam a mensagem dos profetas que se leem todos os sábados; mas, eles cumpriram as palavras dos profetas condenando Jesus à morte. [28] Mesmo que não tenham encontrado nenhuma razão para a morte Dele, pediram a Pilatos para matá-Lo. [29] Quando completaram todas as coisas que foram escritas sobre Ele, tiraram-No do madeiro e colocaram-No numa sepultura. [30] Todavia, Deus O ressuscitou dentre os mortos. [31] Ele foi visto por muitos dias por aqueles que vieram com Ele da Galileia para Jerusalém; essas pessoas são agora Suas testemunhas para o povo. [32] Então, trazemos para vós boas notícias sobre as promessas feitas aos nossos antepassados. [33] Deus fez essas promessas para nós, seus filhos, de que Ele ressuscitou Jesus dentre os mortos. Isso também é o que foi escrito no salmo segundo: 'Tu és o Meu Filho, hoje Te gerei’. [34] Também pelo fato de O ter ressuscitado dentre os mortos, para que Seu corpo não se corrompa, Ele falou assim: 'Te darei as santas e fiéis bênçãos de Davi'. [35] Por essa razão, Ele também disse em outro salmo: 'Tu não permitirás que o Teu Santo veja corrupção". [36] Portanto, depois que Davi serviu na sua própria geração aos desígnios de Deus, ele adormeceu, foi sepultado junto a seus pais e viu a corrupção. [37] Mas Ele, a quem Deus ressuscitou, não viu a corrupção. [38] Então, seja isto conhecido por vós, irmãos, que através Desse Homem é anunciado a vós o perdão dos pecados. [39] Por meio Dele, todo aquele que crê é justificado de todas as coisas das quais não pudestes ser justificados pela lei de Moisés. [40] Logo, tende cuidado para que as coisas que os profetas disseram não vos aconteçam. [41] 'Vede, ó desprezadores,

admirai-vos e perecei; porque estou fazendo uma obra em vossos dias na qual vós não crereis, mesmo se alguém vos anunciasse'". 42 Enquanto Paulo e Barnabé estavam saindo, o povo gentiu lhes rogava que no sábado seguinte falassem mais a respeito dessas coisas. 43 Quando a reunião da sinagoga terminou, muitos judeus e devotos prosélitos seguiram Paulo e Barnabé, os quais, falando-lhes, os exortavam a perseverar na graça de Deus. 44 No sábado seguinte, quase toda a cidade estava reunida para ouvir a Palavra do Senhor. 45 Quando os judeus viram as multidões, se encheram de inveja e contradiziam as coisas ditas por Paulo e o insultavam. 46 Entretanto, Paulo e Barnabé, falando ousadamente, disseram-lhes: "Era necessário que a Palavra de Deus fosse proclamada primeiramente a vós. Visto que a rejeitais e não vos considerais dignos da vida eterna, vede, voltaremo-nos para os gentios. 47 Porque assim o Senhor nos ordenou, dizendo: 'Eu tenho vos colocado como luz para os gentios, a fim de que possais levar salvação até aos confins da terra'". 48 Quando ouviram isso, os gentios se alegraram e louvaram a Palavra do Senhor. E creram, todos quanto foram designados para a vida eterna. 49 A Palavra do Senhor foi espalhada por toda aquela região. 50 Todavia, os judeus exortaram mulheres importantes e devotas, assim como os homens que eram líderes na cidade. Eles instigaram uma perseguição contra Paulo e Barnabé e os lançaram fora das fronteiras de sua cidade. 51 Mas Paulo e Barnabé sacudiram a poeira dos seus pés contra eles. Em seguida, partiram para a cidade de Icônio. 52 E os discípulos estavam cheios de alegria e do Espírito Santo.

Chapter 14

1 Aconteceu em Icônio que Paulo e Barnabé entraram juntos na sinagoga dos judeus, e falaram de tal maneira que uma grande multidão de judeus e gregos acreditou. 2 Mas os judeus que eram desobedientes, agitaram as mentes dos gentios e incitaram-os contra os irmãos. 3 Assim, eles permaneceram lá por um longo tempo, falando ousadamente no Senhor, enquanto Ele dava evidência sobre a mensagem da Sua graça, concedendo que sinais e maravilhas fossem realizados por meio de Paulo e Barnabé. 4 Porém, a maioria da cidade estava dividida: algumas pessoas com os judeus e outras, com os apóstolos. 5 Gentios e judeus decidiram com seus chefes, recorrer à violência e apedrejar os apóstolos; 6 ao saberem disso, eles fugiram para as cidades de Licaônia, Listra e Derbe, e a região ao redor. 7 Lá também anunciaram o Evangelho. 8 Em Listra encontrava-se um certo homem sentado, sem força nos pés, aleijado desde nascença, que nunca havia andado. 9 Esse homem ouviu Paulo falando. Paulo fixou seus olhos nele e viu que ele tinha fé para ser curado. 10 Então,

Paulo lhe disse em alta voz: "Levanta-te e firma teus pés". Assim o homem pulou e começou a andar. [11] Quando a multidão viu o que Paulo havia feito, levantaram suas vozes dizendo no dialeto da licaônia: "Os deuses vieram até nós em forma de homens". [12] Eles chamaram Barnabé de Zeus e Paulo de Hermes, porque era ele quem falava. [13] O sacerdote de Zeus, cujo templo ficava em frente à cidade, trouxe touros e grinaldas aos portões; ele e as multidões queriam oferecer-lhes sacrifícios. [14] Mas, quando os apóstolos Barnabé e Paulo, ouviram isto, rasgaram suas roupas e foram rapidamente para o meio da multidão, clamando [15] e dizendo: "Homens, por que fazeis essas coisas?" Nós também somos seres humanos iguais a vós. Trazemos boas novas para que vos afasteis dessas coisas inúteis, e vos volteis para o Deus vivo que criou os céus, a terra, o mar e todas as coisas que neles há. [16] Nos tempos antigos, Ele permitiu que todas as nações andassem em seus próprios caminhos. [17] Contudo Ele não deixou a Si mesmo sem testemunho, fazendo o bem, vos deu as chuvas do céu e estações frutíferas, enchendo vossos corações com comida e alegria". [18] Mesmo com essas palavras, Paulo e Barnabé com muita dificuldade conseguiram impedir que as multidões lhes oferecessem sacrifícios. [19] Porém, alguns judeus de Antioquia e Icônio vieram e persuadiram as multidões. Eles apedrejaram Paulo e arrastaram-no para fora da cidade, pensando que estava morto. [20] Estando ainda os discípulos ao seu redor, ele se levantou e entrou na cidade. No dia seguinte, partiu com Barnabé para Derbe. [21] Após terem pregado o Evangelho naquela cidade e feito muitos discípulos, retornaram para Listra, Icônio e Antioquia. [22] Continuaram fortalecendo as mentes dos discípulos e os encorajando a perseverar na fé. Eles lhes disseram que é por meio de muitos sofrimentos que entraríamos no Reino de Deus. [23] E designando-lhes presbíteros em cada igreja, tendo orado e jejuado, os confiaram ao Senhor, no qual haviam crido. [24] Então, passando pela Pisídia, chegaram a Panfília. [25] E, anunciado a Palavra em Perge, desceram à Atália. [26] Dali, navegaram para Antioquia, onde havia sido comissionados à graça de Deus para a obra que acabavam de completar. [27] Quando chegaram em Antioquia e reuniram a igreja, relataram todas as coisas que Deus havia feito por meio deles, e como abrira a porta de fé aos gentios. [28] Eles permaneceram por um longo tempo com os discípulos.

Chapter 15

[1] Certos homens desceram da Judéia e ensinavam aos irmãos dizendo: "A menos que sejais circuncidados segundo o costume de Moisés, não sereis salvos". [2] Tendo Paulo e Barnabé uma grande dissensão e debate com eles, os irmãos decidiram que Paulo, Barnabé e alguns outros deveriam subir a Jerusalém, para levar essa questão aos apóstolos e presbíteros. [3] Por causa disso, sendo enviados pela igreja, passando pela

Fenícia e Samaria, anunciaram a conversão dos gentios e trouxeram grande alegria a todos os irmãos. 4 Quando chegaram a Jerusalém, foram recebidos pela igreja, pelos apóstolos e pelos presbíteros e reportaram-lhes todas as coisas que Deus havia feito por meio deles. 5 Entretanto, alguns homens do grupo dos fariseus que creram se levantaram e disseram: "É necessário que eles sejam circuncidados e que sejam ordenados a obedecer a lei de Moisés". 6 Os apóstolos e presbíteros se reuniram para tratar esse assunto. 7 Depois de muito debater, Pedro se levantou e disse-lhes: "Irmãos, vós sabeis que há algum tempo atrás, Deus fez uma escolha entre vós, que através da minha boca os gentios ouviriam a palavra do Evangelho, e creriam. 8 Deus, que conhece o coração, testemunhou a favor deles, dando-lhes o Espírito Santo, assim como a nós; 9 e não fez distinção entre nós e eles, purificando-lhes o coração pela fé. 10 Então, por que tentais a Deus, impondo aos discípulos um fardo que nem nós e nem vossos pais puderam suportar? 11 Cremos, entretanto, que seremos salvos pela graça do Senhor Jesus, assim como eles foram". 12 Toda a multidão ficou em silêncio enquanto eles ouviam Barnabé e Paulo falar dos sinais e maravilhas que Deus tinha operado entre os gentios através deles. 13 Depois que terminaram de falar, Tiago respondeu, dizendo: "Irmãos, ouvi-me". 14 Simão relatou como Deus primeiro ajudou graciosamente os gentios, a fim de tomar dentre eles um povo para o Seu nome. 15 As palavras dos profetas concordam com isso, como está escrito: 16 "Depois dessas coisas, Eu voltarei e reconstruirei a tenda de Davi, que foi destruída. Eu novamente levantarei e restaurarei as suas ruínas, 17 para que o restante dos homens busque ao Senhor, incluindo todos os gentios chamados pelo Meu Nome", 18 diz o Senhor, que tem feito essas coisas conhecidas desde a antiguidade. [1]19 Portanto, minha decisão é que não devemos perturbar os gentios que se voltam para Deus; 20 mas lhes escrever para se guardarem da contaminação dos ídolos, da fornicação, de comer animais estrangulados e do sangue. 21 Porque, desde muitas gerações, Moisés tem sido pregado todos os sábados, nas sinagogas de todas as cidades. 22 Então, pareceu bem aos apóstolos e aos presbíteros, com toda a igreja, escolher Judas, chamado Barsabás, e Silas, que eram líderes da igreja, e os enviar para Antioquia, com Paulo e Barnabé. 23 Assim escreveram: "Os apóstolos, presbíteros e irmãos, aos irmãos gentios em Antioquia, Síria e Cilícia, saudações. 24 Ouvimos que certos homens, aos quais não havíamos dado nenhuma ordem, se desviaram de nós, e têm-vos perturbado com palavras, confundindo vossas almas. 25 Pareceu-nos bem, tendo chegado a uma decisão, escolher homens e enviá-los até vós juntamente com nossos amados Barnabé e Paulo, 26 homens que têm arriscado suas vidas pelo Nome de nosso Senhor Jesus Cristo. 27 Enviamos, portanto, Judas e Silas,

que também contarão as mesmas coisas. 28 Pois pareceu bem ao Espírito Santo e a nós não colocar sobre vós fardos maiores do que estas coisas necessárias: 29 que se mantenham distantes de coisas sacrificadas aos ídolos, sangue, animais estrangulados e imoralidade sexual. Se vos guardardes dessas coisas, tudo estará bem com vós. Adeus!" 30 Então eles, depois de dispensados, desceram à Antioquia e, reunindo a multidão, entregaram a carta. 31 Quando eles a leram, alegraram-se muito por causa do encorajamento. 32 Judas e Silas, também profetas, encorajaram e fortaleceram os irmãos com muitas palavras. 33 Após terem passado algum tempo ali, foram enviados em paz de volta aos irmãos que os havia enviado. 34[2]35 Porém, Paulo e Barnabé ficaram em Antioquia junto com muitos outros, onde ensinavam e pregavam a palavra do Senhor. 36 Após alguns dias, Paulo disse a Barnabé: "Vamos retornar agora para visitar os irmãos em cada cidade onde proclamamos a Palavra do Senhor e vejamos como estão". 37 Barnabé também queria levar João, chamado Marcos; 38 mas Paulo não achou bom o levar, pois, desde a Panfília, havia se afastado deles e não os seguira na obra. 39 Então, surgiu tamanha divergência que se separaram um do outro, e Barnabé tomou consigo Marcos e navegou para Chipre. 40 Contudo, Paulo escolheu a Silas e partiu, após ter sido confiado pelos irmãos à graça do Senhor; 41 e passou pela Síria e Cilícia, fortalecendo as igrejas.

Footnotes

15:18 [1]Algumas versões antigas trazem:

15:34 [2]Os melhores manuscritos antigos omitem o verso 34 (veja Atos 15:40). Vs. 34,

---

Chapter 16

1 Paulo também foi para Derbe e Listra; e havia ali um certo discípulo chamado Timóteo, filho de uma mulher judia cristã; seu pai era grego. 2 E os irmãos que estavam em Listra e Icônio davam bom testemunho dele. 3 Paulo queria que ele o acompanhasse; então, tomou-o e o circuncidou por causa dos judeus que estavam naqueles lugares, pois todos sabiam que seu pai era grego. 4 Enquanto seguiam seu caminho pelas cidades, davam às igrejas ordenanças para que obedecessem, as quais foram escritas pelos apóstolos e presbíteros de Jerusalém. 5 Assim, as igrejas eram fortalecidas na fé e cresciam em número dia após dia. 6 Paulo e seus companheiros percorreram as regiões de Frígia e Galácia, uma vez que foram impedidos pelo Espírito Santo de pregar a Palavra na Ásia. 7 Quando se aproximaram de Mísia, tentaram adentrar em Bitínia, mas o Espírito de Jesus os impediu. 8 Então passando pela Mísia, desceram à cidade de Trôade. 9 Durante a noite, Paulo teve uma visão:

um homem da Macedônia estava em pé, chamando-o e dizendo: "Vem para a Macedônia e ajuda-nos!". 10 Assim que Paulo teve a visão, imediatamente partimos para a Macedônia, concluindo que Deus tinha nos chamado para pregar-lhes o Evangelho. 11 Portanto, partindo de Trôade, navegamos direto para Samotrácia e, no dia seguinte, para Neápolis; 12 de lá, seguimos para Filipos, cidade da Macedônia, a mais importante do distrito e uma colônia romana e ali ficamos por vários dias. 13 No dia de sábado, fomos para fora dos portões junto ao rio, onde pensamos ser um lugar de oração. Nós nos sentamos e falamos às mulheres que vieram juntas. 14 Certa mulher chamada Lídia, vendedora de púrpura, da cidade de Tiatira, que adorava a Deus, nos ouviu. O Senhor abriu o seu coração para prestar atenção às coisas que Paulo dizia. 15 Após ter sido batizada, ela e toda a sua casa, insistiu dizendo: "Se vós julgais que sou fiel ao Senhor, entrai em minha casa e ficai ali". E persuadiu-nos a isso. 16 Aconteceu que, conforme íamos ao lugar de oração, uma certa jovem, que tinha um espírito de adivinhação, nos encontrou. Ela dava grande lucro ao seus patrões através da adivinhação. 17 Essa mulher seguia a Paulo e a nós e gritava dizendo: "Estes homens são servos do Deus Altíssimo. Eles vos proclamam o caminho da salvação". 18 Ela fez isto por muitos dias. Mas Paulo, ficando demasiadamente aborrecido por ela, voltou-se e disse ao espírito: "Eu te ordeno, no Nome de Jesus, saia dela". E o espírito saiu imediatamente. 19 Quando os patrões da mulher viram que a esperança dos seus ganhos tinha ido embora, amarraram Paulo e Silas e os levaram para dentro do mercado, diante das autoridades. 20 Quando lhes trouxeram para os oficiais do governo, disseram: "Estes homens são judeus e estão causando vários problemas na nossa cidade. 21 Eles estão ensinando costumes que não são permitidos aos romanos receber ou observar". 22 Então, toda a multidão se levantou contra Paulo e Silas; e os magistrados, rasgando-lhes as roupas, ordenaram que fossem açoitados com varas. 23 Após tê-los açoitado várias vezes, jogaram-nos na prisão e ordenaram ao carcereiro que os mantivessem seguros. 24 Depois de receber essa ordem, o carcereiro os lançou na prisão interior e prendeu seus pés no tronco. 25 Por volta da meia noite, Paulo e Silas oravam e cantavam hinos a Deus, e os outros prisioneiros os ouviam. 26 Repentinamente, houve um grande terremoto, e os alicerces da prisão foram abalados; e imediatamente todas as portas foram abertas, e as correntes de todos foram soltas. 27 O carcereiro despertou do sono, e viu abertas as portas da prisão; tomou sua espada, e estava prestes a se matar, porque pensou que os prisioneiros tinham escapado. 28 Mas Paulo gritou em alta voz, dizendo: "Não te mates, porque estamos todos aqui". 29 O carcereiro pediu luzes; apressadamente entrou e, tremendo de medo, prostrou-se diante de Paulo e Silas; 30 e os levou para

fora e disse: "Senhores, o que eu devo fazer para ser salvo?". [31] Eles disseram: "Crê no Senhor Jesus e serás salvo, tu e a tua casa". [32] Pregaram a Palavra do Senhor para ele, juntos com todos em sua casa. [33] Então o carcereiro os tomou naquela mesma hora da noite, lavou suas feridas, e ele e toda a sua casa foram imediatamente batizados. [34] Ele levou Paulo e Silas para dentro de sua casa e pôs comida diante deles; e alegrou-se grandemente com toda a sua casa, porque ele creu em Deus. [35] Quando amanheceu, os magistrados ordenaram aos guardas dizendo: "Deixa aqueles homens irem". [36] O carcereiro mencionou as palavras a Paulo, dizendo: "Os magistrados me ordenaram para deixar-vos ir; portanto, saí e ide em paz". [37] Porém, Paulo lhes disse: "Sendo nós cidadãos romanos, publicamente nos açoitaram, sem sermos condenados, e nos lançaram na prisão; e agora querem nos soltar em segredo? De forma alguma! Que eles mesmos venham e nos tirem daqui". [38] Os guardas reportaram essas palavras para os magistrados; e eles ficaram temerosos quando ouviram que Paulo e Silas eram romanos. [39] Os magistrados vieram e se desculparam com eles e, quando os tiraram da prisão, pediram para que Paulo e Silas deixassem a cidade. [40] Então, Paulo e Silas saíram da prisão e foram à casa de Lídia. Quando viram os irmãos, eles os encorajaram e assim partiram da cidade.

Chapter 17

[1] Tendo percorrido as cidades de Anfípolis e Apolônia, chegaram a Tessalônica, onde havia uma sinagoga dos judeus. [2] Paulo, como era de seu costume, foi até lá e, por três sábados, debateu com eles acerca das Escrituras. [3] Abrindo as Escrituras, explicava que era necessário que o Cristo sofresse e ressuscitasse dentre os mortos. E dizia: "Esse Jesus que vos proclamo é o Cristo". [4] Alguns dos judeus foram persuadidos e se juntaram a Paulo e Silas, incluindo uma grande quantidade de devotos gregos, e muitas das mulheres influentes. [5] Entretanto os judeus incrédulos, movidos por ciúmes, tomando homens ímpios do mercado, juntaram a multidão e tumultuaram a cidade. Assaltando a casa de Jasom, queriam trazer Paulo e Silas até o povo. [6] Porém, não os tendo encontrado, arrastaram Jasom e alguns outros irmãos perante as autoridades da cidade, e exclamavam: "Esses homens, que têm virado o mundo de cabeça para baixo, chegaram também aqui. [7] Esses, a quem Jasom tem recebido, procedem contra os decretos de César e dizem que existe outro Rei, Jesus". [8] Quando a multidão e as autoridades da cidade ouviram essas coisas, ficaram perturbados. [9] Após receberem fiança de Jasom e dos outros, eles os libertaram. [10] Naquela noite, os irmãos enviaram Paulo e Silas para Bereia. Chegando lá, foram à sinagoga dos judeus. [11] Em Bereia, as pessoas eram mais nobres que as de Tessalônica, pois receberam a Palavra com toda disposição de mente, diariamente

examinando as Escrituras, para ver se de fato as coisas eram assim. 12 Por isso muitos deles creram, incluindo algumas mulheres gregas influentes e muitos homens. 13 Todavia, quando os judeus de Tessalônica descobriram que Paulo estava proclamando a Palavra de Deus em Bereia, foram até lá para incitar e acirrar as multidões. 14 Imediatamente, os irmãos enviaram Paulo para o litoral, mas Silas e Timóteo permaneceram ali. 15 Aqueles que guiavam Paulo levaram-no até a cidade de Atenas e regressaram, trazendo dele instruções para que Silas e Timóteo fossem até ele o mais rápido possível. 16 Enquanto Paulo esperava por eles em Atenas, seu espírito se indignou quando viu a cidade cheia de ídolos. 17 Então debatia na sinagoga com os judeus e com aqueles que adoravam a Deus, e também com os que ele encontrava todos os dias no mercado. 18 Contudo alguns dos filósofos epicureus e estoicos, também debatendo com ele, diziam: "O que esse tagarela está tentando dizer?". Outros diziam: "Parece ser um pregador de deuses estranhos", porque ele anunciava sobre Jesus e a ressureição. 19 Tomaram a Paulo e o levaram até o Areópago, dizendo: "Podemos saber sobre esse novo ensino que tu tens falado? 20 Pois tu trazes algo estranho aos nossos ouvidos. Portanto queremos saber o que essas coisas significam". 21 (Todos os atenienses e estrangeiros que ali viviam não gastavam seu tempo com nada além de contar ou ouvir sobre novidades). 22 Então Paulo ficou de pé no meio do Areópago e disse: "Homens atenienses, vejo que sois muito religiosos em todas as maneiras. 23 Pois, passando eu e observando os objetos de vossa adoração, encontrei um altar com a seguinte inscrição: "AO DEUS DESCONHECIDO". Pois bem, Aquele que adorais sem saber quem é, a Este vos anuncio. 24 O Deus que criou o mundo e tudo o que nele há, Senhor do céu e da terra, não habita em templos construídos por mãos de homens. 25 Tampouco é servido por mãos de homens, como se precisasse de coisa alguma, visto que Ele mesmo dá às pessoas vida, respiração e todas as coisas. 26 E de um só homem Ele criou toda a raça humana que habita na face da terra, tendo-lhes determinado os tempos e o limite da sua habitação. 27 Portanto eles deveriam buscar a Deus e, tateando, talvez pudessem encontrá-Lo e descobri-Lo, embora Ele não esteja longe de cada um de nós. 28 Pois Nele vivemos, nos movemos e existimos, como alguns dos vossos poetas disseram: 'Somos também geração Dele'. 29 Sendo nós geração de Deus, não devemos pensar que a divindade é semelhante ao ouro, prata ou pedra — imagens criadas pela arte e imaginação do homem. 30 Assim sendo, Deus não levou em conta os tempos de ignorância, mas agora ordena que todos os homens, em todos os lugares, arrependam-se. 31 Pois determinou um dia em que julgará o mundo em justiça por meio do Homem que Ele escolheu. Deus deu prova desse Homem a todos,

ressuscitando-O dentre os mortos". 32 Quando os homens de Atenas ouviram sobre a ressureição dos mortos, alguns zombaram de Paulo, mas outros diziam: "Nós te ouviremos novamente sobre esse assunto". 33 Depois disso, Paulo os deixou. 34 Alguns homens, porém, juntaram-se a ele, e creram, incluindo Dionísio, membro do Conselho do Areópago, e uma mulher chamada Dâmaris, e com eles ainda outros.

Chapter 18

1 Depois dessas coisas, Paulo deixou Atenas e foi para Corinto. 2 Encontrou ali certo judeu chamado Áquila, natural do Ponto, que recentemente tinha vindo da Itália com sua esposa Priscila, pois Cláudio havia ordenado que todos os judeus deixassem Roma. Paulo foi até eles 3 e, porque tinham o mesmo ofício, Paulo ficou e trabalhou com eles, porque faziam tendas. 4 Paulo debatia na sinagoga todo sábado, persuadiando tanto judeus como gregos. 5 Contudo, quando Silas e Timóteo desceram da Macedônia, Paulo foi impulsionado pelo Espírito para testificar aos judeus que Jesus era o Cristo. 6 Quando os judeus se opuseram a ele e o insultaram, Paulo sacudiu suas vestes e disse-lhes: "Que o vosso sangue esteja sobre vossas próprias cabeças; eu sou inocente. De agora em diante, irei para os gentios". 7 Saindo dali, foi para a casa de Tito Justo, um homem que adorava a Deus. Sua casa era próxima da sinagoga. 8 Crispo, o chefe da sinagoga, e toda sua casa creu no Senhor. Muitos dos coríntios que ouviram Paulo também creram e foram batizados. 9 O Senhor disse a Paulo durante a noite numa visão: "Não tenhas medo, mas fales e não te cales. 10 Pois estou contigo, e ninguém te atacará, pois tenho muitos nesta cidade". 11 Paulo morou ali por um ano e seis meses, ensinando a Palavra de Deus entre eles. 12 Porém, quando Gálio se tornou governador da Acaia, os judeus juntaram-se contra Paulo e o levaram ao tribunal; 13 e disseram: "Este homem persuade as pessoas a adorar a Deus, contrariando a lei". 14 Quando Paulo estava prestes a falar, Gálio disse aos judeus: "De fato, judeus, se houvesse algum crime ou problema grave, seria razoável tratar convosco. 15 Mas como são questões de palavras e nomes e da vossa própria lei, resolvei isso vós mesmos, não quero ser juiz nestas questões!" 16 Gálio mandou que saíssem do tribunal. 17 Contudo, pegaram Sóstenes, o chefe da sinagoga, à força, e o espancaram diante do tribunal. Entretanto, Gálio não se importou com o que fizeram. 18 Depois de passar alguns dias ali, Paulo deixou os irmãos e navegou para Síria, com Priscila e Áquila. Antes de deixar o porto, em Cencreia, ele raspou a cabeça porque havia feito um voto de nazireu. 19 Quando chegaram a Éfeso, Paulo deixou Priscila e Áquila ali; porém, ele mesmo foi para a sinagoga e debatia com os judeus. 20 Quando pediram a Paulo que ficasse mais tempo, ele negou. 21 Mas,

despedindo-se deles, disse: "Voltarei para vós se esta for a vontade de Deus". Então partiu de Éfeso. 22 Quando Paulo desembarcou em Cesareia, subiu a Jerusalém, e, saudando a igreja, desceu para Antioquia. 23 Após passar algum tempo ali, partiu e passou pelas regiões da Galácia e da Frígia, e encorajou todos os discípulos. 24 Havia certo judeu chamado Apolo, nascido em Alexandria, que veio a Éfeso. Ele era eloquente e poderoso nas Escrituras. 25 Apolo foi instruído nos ensinos do Senhor. Sendo fervoroso de espírito, falava e ensinava acuradamente as coisas concernentes a Jesus; porém, ele conhecia apenas o batismo de João. 26 Apolo começou a falar ousadamente na sinagoga. Entretanto, quando Priscila e Áquila o ouviram, levaram-no consigo e lhe explicaram o caminho de Deus com mais exatidão. 27 Querendo passar pela Acaia, os irmãos o encorajaram e escreveram aos discípulos na Acaia que o recebessem. Quando ele chegou, ajudou imensamente aqueles que haviam crido pela graça. 28 Apolo publicamente vencia os judeus com seu poder e habilidade, mostrando pelas Escrituras que Jesus era o Cristo.

Chapter 19

1 Enquanto Apolo estava em Corinto, Paulo passou pelas regiões altas e veio para a cidade de Éfeso e encontrou alguns discípulos ali. 2 Paulo perguntou-lhes: "Recebestes o Espírito Santo quando crestes?". Eles responderam: "Não, não recebemos. Nem fomos informados de que existe um Espírito Santo". 3 Paulo disse: "Em que batismo fostes batizados, então?". Eles responderam: "No batismo de João. 4 Paulo disse: "João batizou com batismo de arrependimento, dizendo às pessoas que deveriam crer Naquele que viria após ele, isto é, em Jesus". 5 Quando ouviram isso, foram batizados no Nome do Senhor Jesus. 6 Então, Paulo lhes impôs as mãos, e o Espírito Santo veio sobre eles, e falaram em outras línguas e profetizaram. 7 Ao todo, foram cerca de doze homens. 8 Paulo foi à sinagoga e falou fervorosamente durante três meses. Ele liderava discussões e persudia as pessoas acerca das coisas concernentes ao reino de Deus. 9 No entanto alguns judeus endurecidos e desobedientes começaram a falar mal do caminho de Cristo diante da multidão. Paulo os deixou e guiou seus discípulos para longe deles. Ele começou a falar todos os dias na escola de Tirano. 10 Isso continuou por dois anos, e assim todos os que viviam na Ásia ouviram a Palavra do Senhor, tanto judeus como gregos. 11 Deus estava fazendo obras poderosas pelas mãos de Paulo, 12 e até mesmo os doentes eram curados, e os espíritos malignos saíam deles, quando pegavam lenços e aventais do corpo de Paulo. 13 Porém havia judeus exorcistas viajando por aquela área, os quais usavam o nome de Jesus sobre aqueles possuídos de espíritos malignos, dizendo: "Eu

vos expulso no nome de Jesus, a quem Paulo prega". 14 Aqueles que fizeram isso
eram os sete filhos de Ceva, principal dos sacerdotes. 15 Entretanto o espírito maligno
respondeu: "Conheço Jesus e sei quem é Paulo, mas vós, quem sois?" 16 O homem que
estava possuído pelo espírito maligno saltou sobre os exorcistas e, subjulgando-os,
espancou-os, de maneira que eles fugiram da casa, nus e feridos. 17 Isso se tornou
conhecido de todos, tanto judeus como gregos que viviam em Éfeso. Temor caiu
sobre todos eles, e o Nome de Jesus estava sendo glorificado. 18 Muitos dos cristãos
vinham, confessavam e admitiam suas obras más. 19 Muitos dos que praticavam
artes mágicas juntavam seus livros e os traziam para queimar diante de todos. E, ao
contarem o valor dos livros, chegaram à quantia de cinquenta mil peças de prata. 20
Assim a Palavra do Senhor crescia poderosamente de várias maneiras. 21 Quando
Paulo terminou seu trabalho em Éfeso, decidiu em espírito ir a Jerusalém, porém
planejava antes ver os cristãos nas regiões da Macedônia e da Acaia. Disse Paulo:
"Depois de ir a Jerusalém, irei também a Roma". 22 Ele enviou dois de seus
colaboradores, Timóteo e Erasto, à Macedônia. Entretanto Paulo permaneceu na
cidade de Éfeso, na província da Ásia. 23 Naquele mesmo tempo, levantou-se um
grande alvoroço em Éfeso acerca do Caminho. 24 Certo ourives de prata chamado
Demétrio, que fazia nichos de Diana, dava muito lucro para os artifíces. 25 Então,
reunindo os artifíces do mesmo tipo de serviço, disse: "Senhores, vós bem sabeis que
obtemos muito lucro deste negócio. 26 E bem vedes e ouvis que não somente em
Éfeso, mas praticamente por toda a Ásia, esse Paulo tem persuadido e afastado
muitas pessoas. Ele está dizendo que não há deuses feitos por mãos humanas. 27 Não
há somente o perigo de nossa profissão ficar desacreditada, mas até mesmo o templo
da nossa grande deusa Diana poderá vir a ser estimado como nada. Assim ela
perderia sua grandeza, aquela a quem toda a Ásia e o mundo adoram". 28 Quando
ouviram isso, enfureceram-se e gritaram, dizendo: "Grande é a Diana dos Efésios". 29
Toda a cidade encheu-se de confusão, e todas as pessoas correram juntas para o
teatro. Eles arrastaram os companheiros de Paulo, Gaio e Aristarco, que vieram da
Macedônia. 30 Paulo queria entrar no meio do povo, porém os discípulos não
permitiram. 31 Também alguns dos oficiais da província da Ásia, que eram seus
amigos, enviaram-lhe uma mensagem rogando que não entrasse no teatro. 32 Alguns
clamavam de uma maneira, outros de outra, pois a multidão estava confusa. Muitos
deles não sabiam nem porque estavam reunidos. 33 Os judeus tiraram Alexandre
para fora da multidão, trazendo-o diante das pessoas. Alexandre, acenando com a
mão, queria dar uma explicação ao povo. 34 Entretanto, quando perceberam que ele
era judeu, gritaram em alta voz por cerca de duas horas: "Grande é a Diana dos

Éfesios". [35] Então o escrivão da cidade, aquietando a multidão, disse: "Homens de Éfeso, qual é o homem que não sabe que a cidade dos efésios é a guardiã do templo da grande Diana e da sua imagem que caiu do céu? [36] Vendo, então, que essas coisas são inegáveis, convém que vos aquieteis e nada façais. [37] Pois trouxestes esses homens a esta corte, os quais não são ladrões do templo, nem blasfemam contra nossa deusa. [38] Portanto, se Demétrio e os artifíces que estão com ele têm alguma acusação contra alguém, há cortes e magistrados. Que acusem uns aos outros. [39] Contudo, se demandais qualquer coisa concernente a outros assuntos, deverá ser averiguada em assembleia legítima. [40] Na verdade, até corremos perigo de sermos acusados deste tumulto. Não há causa para esta desordem, a qual não poderemos explicar". [41] Após ter dito isso, ele desfez a assembleia.

Chapter 20

[1] Cessado o tumulto, Paulo chamou os discípulos, e encorajou-os; então, despediu-se deles e partiu para a Macedônia. [2] Passando ele por aquelas regiões, encorajava bastante os cristãos dessas áreas; e chegou à Grécia. [3] Depois de passar três meses ali, alguns judeus conspiraram contra ele no momento em que estava prestes a embarcar para a Síria; então, ele decidiu voltar pela Macedônia. [4] Acompanhando-o até a Ásia estavam: Sópatro, filho de Pirro de Bereia; Aristarco e Secundo, ambos de Tessalônica; Gaio de Derbe; Timóteo; além de Tíquico e Trófimo da Ásia. [5] Contudo, esses homens foram antes e nos esperaram em Trôade. [6] Navegamos de Filipos após a Festa dos Pães sem Fermento, e, cinco dias depois, nos reunimos com eles em Trôade. Ali ficamos por sete dias. [7] No primeiro dia da semana, quando estávamos reunidos para partir o pão, Paulo falou ao povo, ele pretendia partir no dia seguinte, então, continuou pregando até meia noite. [8] Havia muitas candeias no aposento superior, onde estávamos reunidos. [9] Assentado numa janela estava um jovem chamado Êutico que caiu num sono profundo. Conforme Paulo estendeu o discurso, esse jovem, ainda dormindo, caiu do terceiro andar, e, quando o levantaram, estava morto. [10] Entretanto, Paulo desceu, inclinou-se sobre o rapaz, abraçou-o e disse: "Não vos pertubeis, pois ele está vivo". [11] E, subindo, partindo o pão, comeu e falou-lhes por muito tempo, até o amanhecer e partiu. [12] E levaram de volta o rapaz vivo, o que muito os confortou. [13] Nós mesmos fomos à frente de Paulo, de navio, e navegamos até Assôs, onde receberíamos Paulo à bordo; assim como ele mesmo havia determinado, pois planejara ir por terra. [14] Quando o encontramos em Assôs, recebemos-lo a bordo e fomos para Mitilene. [15] Então, navegamos dali e, no dia seguinte, chegamos ao lado oposto da ilha de Quios. No outro dia, chegamos à ilha de

Samos, e um dia depois chegamos a cidade de Mileto. 16 Paulo havia decidido não aportar em Éfeso, a fim de não desperdiçar muito tempo na Ásia, pois estava apressado para chegar em Jerusalém no dia de Pentecostes, se de alguma maneira lhe fosse possível. 17 De Mileto, ele enviou homens a Éfeso, e mandou chamar os presbíteros da igreja. 18 Quando chegaram, ele lhes disse: "Vós mesmos sabeis, desde o primeiro dia que pisei na Ásia, como sempre passei meu tempo convosco. 19 Segui servindo ao Senhor com toda a humildade e com lágrimas, e em sofrimentos que me aconteceram por causa das conspirações dos judeus. 20 Vós sabeis que não deixei de pregar-vos nada que não fosse proveitoso, como vos ensinei em público e também de casa em casa, 21 testificando tanto a judeus como a gregos sobre o arrependimento diante de Deus e a fé em nosso Senhor Jesus. 22 E agora, compelido pelo Espírito, vou para Jerusalém, sem saber as coisas que me acontecerão ali, 23 exceto o que o Espírito Santo me testifica que, em toda cidade, prisões e sofrimentos me esperam. 24 Contudo, não considero minha vida preciosa para mim mesmo, se eu puder tão somente terminar a corrida e o ministério que recebi do Senhor Jesus, para dar testemunho do Evangelho da graça de Deus. 25 E agora sei que nenhum de vós, dentre os quais passei pregando o Reino, jamais vereis minha face. 26 Portanto, hoje vos testifico que sou inocente do sangue de qualquer homem. 27 Pois não vos deixei de declarar todo o conselho de Deus. 28 Portanto, cuidai de vós mesmos e de todo o rebanho sobre o qual o Espírito Santo vos fez bispos, para pastoreardes a igreja do Senhor, a qual Ele comprou com Seu próprio sangue. [1] algumas cópias antigas trazem: 29 Sei que após a minha partida, lobos ferozes entrarão no meio de vós, e não pouparão o rebanho. 30 E sei que mesmo dentre vós, alguns homens se levantarão e perverterão a verdade, a fim de afastar os discípulos e atraí-los para si. 31 Portanto, vigiai, lembrando-vos que durante três anos não parei de instruir e advertir cada um de vós com lágrimas dia e noite. 32 Agora, encomendo-vos a Deus e à Palavra da Sua graça, que é capaz de vos edificar e dar-vos heranças entre todos que estão sendo santificados. 33 Não cobicei prata, nem ouro ou roupas de homem algum. 34 Vós sabeis que estas mãos serviram às minhas necessidades e às necessidades daqueles que estavam comigo. 35 Em todas as coisas, dei-vos exemplo de como ajudar os fracos trabalhando, e como deveis lembrar das palavras do Senhor Jesus, palavras que Ele mesmo disse: "Mais bem-aventurado é dar do que receber". 36 Depois de ter falado, ajoelhou-se e orou com todos eles. 37 Todos choraram muito e, abraçando Paulo, o beijaram. 38 Eles estavam tristes principalmente por causa do que ele lhes dissera, que nunca mais veriam sua face novamente. Então o acompanharam até ao navio.

Footnotes

20:28 [1]Em vez de

Acts 20:1

Conexão com o Texto:

Paulo deixa Éfeso e continua as suas viagens.

Cessado o tumulto

"Após o tumulto" ou "Em seguida ao tumulto"

se despediu

"ele disse adeus"

encorajava demasiadamente os cristãos

"tinha encorajado grandemente os crentes" ou "tinha dito muitas coisas para encorajar os cristãos"

Passando três meses ali

"Após ter permanecido ali por três meses". Isso fala sobre tempo como sendo algo que uma pessoa pode gastar.

alguns judeus conspiraram contra ele

Isso pode ser dito na forma ativa. Tradução Alternativa (T.A.): "os judeus conspiraram contra ele", ou "os judeus formaram um plano secreto para o ferir" (veja:|Active or Passive)

encorajava demasiadamente os cristãos

"tinha grandemente encorajado os cristãos" ou "tinha falado muitas coisas para encorajar os cristãos"

Alguns Judeus

Isso significa só alguns dos judeus. T.A.: "por alguns dos judeus"

Estava prestes a embarcar para a Síria

"Estava pronto para embarcar para a Síria"

Acts 20:4

Informação geral:

Aqui a palavra "o" refere-se a Paulo. (Veja: 20.1)

Informação geral:

Lucas, o autor de Atos, se reuniu com o grupo. Aqui as palavras "nos", "Navegamos" e "nos" referem-se a Lucas e a Paulo.

Acompanhou-o

"Viajando com ele"

Sopatro...Pirro...Secundo...Tiquico...Trófimo

Esses são nomes de homens.

Beréia... Derbe...Troade

Esses são nomes de lugares.

Aristarco...Gaio

Esses são nomes de homens. Veja como esses nomes foram traduzidos em 19.28

estes homens indo adiante

"Estes homens haviam viajado a frente de nós"

a festa dos pães sem fermento

Isso se refere a um tempo religioso dos judeus com banquetes durante a temporada da Páscoa. Veja como foi traduzido em 12:3.

Acts 20:7

Conexão com o Texto:

Lucas fala sobre a pregação de Paulo em Troade e sobre o que aconteceu a Êutico.

Informação Geral:

Aqui a palavra "estávamos" se refere a Lucas, Paulo e seus companheiros de viagem. (Veja: and 20:4).

para partir o pão

Pão era uma comida comum nas refeições. Aqui "partir o pão" provavelmente significa que eles compartilharam uma refeição. .

continuou pregando

"ele continuou a pregar"

aposento superior

Esse pode ter sido o terceiro andar da

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

casa.

Acts 20:9

Informação Geral:

Aqui a palavra "inclinou-se" se refere a Paulo. A palavra "disse" refere-se a Paulo; a palavra "o" se refere ao rapaz, Êutico. A palavra "ele" refere-se ao Êutico.

Numa janela

Isso era uma abertura no muro com uma sacada que era aberta o suficiente para uma pessoa se sentar.

Êutico

Esse é o nome de um homem. .

que caiu num sono profundo

Aqui fala sobre sono como se fosse um buraco grande no qual uma pessoa podia cair dentro. T.A.: "que dormiu profundamente" ou "que ficou cada vez mais cansado até finalmente dormir profundamente"

do terceiro andar, quando o levantaram estava morto

Quando desceram para checar a sua condição, viram que ele estava morto. Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "terceiro andar; e quando foram levantá-lo, viram que ele estava morto"

terceiro andar

Isso significa dois andares acima do nível térreo. Se na sua cultura não conta o nível térreo, pode mencionar como "segundo andar".

Acts 20:11

Conexão com o Texto:

Essa é a parte final da história sobre a pregação de Paulo em Troade e sobre Êutico.

Informação Geral:

Aqui a palavra "ele" refere-se a Paulo.

partindo o pão

Pão era um alimento comum usado durante as refeições. Aqui "partindo o pão" provavelmente significa que eles compartilhavam mais tipos de alimentos além do pão na refeição.

e partiu

ele foi embora

o rapaz

Isso se refere a Êutico (20.9). Possíveis significados são 1) ele era um rapaz jovem acima de 14 anos (UDB) ou 2) ele era um menino entre 9 e 14 anos ou 3) a palavra "rapaz" sugere que ele era um servo ou um escravo.

Acts 20:13

Conexão com o Texto:

O escritor Lucas, Paulo e seus outros companheiros continuaram suas viagens; contudo, Paulo viaja uma parte separadamente.

Informação Geral:

Aqui a palavra "nós" se refere a Lucas e aqueles que viajavam com ele mas não inclui Paulo. (Veja:|Exclusive "We")

Informação Geral:

As palavras "ele", "ele mesmo" e "o" se referem a Paulo.

Nós mesmos fomos

As palavras "nós mesmos" trazem ênfase e separam Lucas e seus companheiros de viagem de Paulo, que não viajou a navio. (Veja:|Reflexive Pronouns e|Exclusive "We")

embarcamos de navio até Assôs

Assôs é uma cidade localizada diretamente abaixo de Behram na Turquia de hoje na costa do Mar Egeu (Veja:|How to Translate Names)

ele mesmo havia determinado

"Ele mesmo" é usado para enfatizar que era isso que Paulo queria. (Veja|Reflexive Pronouns)

ir por terra

"viajar pela terra"

fomos para Mitilene

Mitilene é uma cidade localizada na atual Mitiline que fica na Turquia, na costa do mar Egeu. (Veja:|How to Translate Names)

Acts 20:15

Informação Geral:

Aqui a palavra "navegamos" refere-se ao Paulo, ao escritor Lucas e àqueles que estavam viajando com eles.

ao lado oposto da ilha

"perto da ilha" ou "do outro lado da ilha"

a ilha de Quio

Quio é uma ilha na costa da atual Turquia, no mar Egeu. (Veja:|How to Translate Names)

atravessamos para Samos

"chegamos à ilha de Samos"

ilha de Samos

Samos é uma ilha ao sul de Quios no mar Egeu, na costa da atual Turquia. (Veja:|How to Translate Names)

a cidade de Mileto

Mileto era uma cidade de porto na Ásia Menor ocidental perto da foz do Rio Meander (Veja:|How to Translate Names)

Paulo havia decidido não aportar em Éfeso

Paulo navegou para o sul passando a cidade portuária de Éfeso, ainda mais ao sul, a fim de atracar em Mileto. (Veja:|How to Translate Names)

a fim de não desperdiçar muito tempo

Aqui fala sobre o "tempo" como se fosse um produto que uma pessoa pode gastar ou esgotar. T.A.: "para que ele não tivesse que permanecer por um tempo" ou "a fim de que ele não tivesse um atraso"

Acts 20:17

Conexão com o Texto:

Paulo chama os anciãos da igreja de Éfeso e começa a falar com eles.

Informação Geral:

Aqui a palavra "ele" refere-se a Paulo.

Informação Geral:

A palavra "nosso" refere-se a Paulo e aos anciãos a quem ele falava.

Mileto

Mileto era uma cidade portuária na Ásia Menor ocidental perto da foz do Rio Meander. Veja como foi traduzido em 20:15. (Veja:|How to Translate Names)

Vós

Aqui "vós" é usado para dar ênfase

pisei na Ásia

Aqui "pisei" refere-se a pessoa inteira T.A.: "Eu entrei na Ásia"

sempre passei meu tempo convosco (com vós)

Aqui fala sobre o tempo como se fosse algo que uma pessoa pode gastar. T.A.: "como eu sempre me conduzi quando eu estava com você"

humildade

Isso fala sobre algo humilde como sendo algo perto do chão. A palavra "mente" refere-se à atitude interior de uma pessoa. T.A.: "humildade", ou "submissão"

com lágrimas

Aqui "lágrimas" representa sentir tristeza e chorar. T.A.: "Eu estou chorando enquanto sirvo ao Senhor"

dos judeus

Isso não quer dizer todos os judeus. Isso nos deixa saber quem conspirou. T.A.: "de alguns dos judeus"

Vós sabeis que não deixei de pregar-lhes nada

"Vocês sabem que eu nunca fui silencioso, mas eu sempre lhes declarei"

e também indo de casa em casa

Paulo ensinou pessoas em várias casas

privadas. As palavras "eu ensinei" são entendidas. T.A.: "e eu também ensinei quando eu estava em suas casas"

sobre o arrependimento a Deus e a fé em nosso Senhor Jesus

Os substantivos abstratos "arrependimento" e "fé" podem ser mencionados como verbos. T.A.: "que eles precisam se arrepender diante de Deus e acreditar em nosso Senhor Jesus Cristo"

Acts 20:22

Informação Geral:

Aqui a palavra "compelido" refere-se a Paulo.

compelido pelo Espírito, vou para Jerusalém, sem saber as coisas que me acontecerão ali

Isso fala do Espírito Santo obrigando Paulo a ir para Jerusalém como se Paulo estivesse ligado ao Espírito santo como um escravo. T.A.: "O Espírito Santo me obriga a ir para Jerusalém e eu não sei o que acontecerá comigo lá"

o Espírito Santo me testifica

"O Espírito Santo comunica esses avisos para mim"

prisões e sofrimentos me esperam

Aqui "prisões" refere-se a Paulo sendo preso e colocado na prisão. T.A.: "pessoas me colocaram na prisão e me causaram sofrimento"

se eu puder tão somente terminar a corrida e o ministério que recebi do Senhor Jesus

Isso fala sobre a "corrida" e o "ministério" de Paulo como se fossem objetos que Jesus dá a Paulo e ele recebe. Aqui "corrida" e "ministério" significam basicamente a mesma coisa. Paulo repete isso para dar ênfase. T.A.: "para que eu possa completar o trabalho que o Senhor Jesus me comandou a fazer"

terminar a corrida

Paulo fala sobre completar o trabalho que Jesus o comandou a fazer como se ele estivesse correndo uma corrida. (Veja:|Metaphor)

para dar testemunho do evangelho da Graça de Deus.

"para falar às pessoas sobre as boas novas da Graça de Deus." Esse é o ministério que Paulo recebeu de Jesus.

Acts 20:25

Conexão com o Texto:

Paulo continua a falar com os anciãos de Éfeso. (Veja: 20.17)

E agora sei

"E agora, preste muita atenção, pois eu sei"

sei que nenhum de vós

"eu sei que nenhum de vós" (eu sei que todos vocês)

dentre os quais passei pregando o Reino

Aqui "Reino" quer dizer o governo de Deus como Rei. T.A.: "a quem eu preguei a mensagem sobre o reinado de Deus como Rei", ou "a quem eu preguei sobre como Deus irá mostrar-se como Rei"

jamais vereis minha face

A palavra "face" aqui representa o corpo físico de Paulo. T.A.: "não me verão mais nessa Terra" (Veja:|Synecdoche)

sou inocente do sangue de qualquer homem

Aqui, "sangue" representa a morte de uma pessoa, que, nesse caso, não é uma morte física mas sim uma morte espiritual de quando Deus declara que uma pessoa é culpada de ter pecado. Paulo havia falado a eles sobre a verdade de Deus. T.A.: Eu não sou responsável por qualquer pessoa que Deus julga ser culpada de ter pecado porque eles não confiaram em Jesus"

qualquer homem

Aqui isso significa qualquer pessoa, seja

homem ou mulher. T.A.: "qualquer pessoa"

Pois não vos deixei de declarar

"Pois eu não permaneci em silêncio e deixei de vos falar." Isso pode ser dito na forma positiva. T.A.: "Pois eu certamente lhes declarei"

Acts 20:28

Portanto

Essa palavra marca uma declaração que é dita, por causa do que foi falado anteriormente. Nesse caso, refere-se a tudo aquilo que Paulo disse até então na sua fala sobre deixá-los.

o rebanho sobre o qual o Espírito Santo vos fez bispos, para pastoreardes a igreja do Senhor

Aqui os crentes são comparados a um "rebanho" de ovelhas. Os líderes da Igreja são confiados por Deus para cuidar da comunidade dos crentes da mesma maneira que um pastor cuidaria de seu rebanho e os protejeria dos lobos. T.A.: "o grupo de crentes que o Espírito Santo confiou a vós. Assegure-se de cuida da igreja de Deus" (Veja:|Metaphor)

a igreja do Senhor, a qual Ele comprou com Seu próprio sangue

O derramar do "sangue" de Cristo aqui é comparado ao pagamento de Deus pelos nossos pecados. T.A.: "as pessoas que Cristo salvou de seus pecados ao derramar seu sangue na cruz" (Veja:|Metaphor)

Seu próprio sangue

Aqui, "sangue" representa a morte de Cristo.

lobos ferozes entrarão no meio de vós, e não pouparão o rebanho

Essa é uma figura de pessoas que ensinam doutrinas falsas e que ferem a comunidade dos crentes como se fossem lobos que comem as ovelhas do rebanho. T.A.: "muitos inimigos virão no meio de vós e tentarão ferir a comunidade dos crentes"

a fim de afastar-lhes os discípulos e atraí-los para si

Um falso mestre convencendo crentes a acreditarem em seu ensinamento falso é dito como se ele estivesse liderando ovelhas para longe do rebanho a fim de o seguirem. T.A.: "a fim de convencer pessoas que são discípulos de Cristo a se tornarem seus discípulos"

Acts 20:31

vigiai, lembrando-vos

"vigie e lembre" ou "vigie enquanto lembras"

vigiai

"estejam atentos e alertas" ou "cuidado"

lembrando-vos

"Continue a lembrar" ou "Não esqueça"

durante três anos não parei de instruir ... dia e noite

Paulo não os ensinou continuamente por três anos, mas sim durante um período de três anos. (Veja:|Hyperbole)

não parei de instruir

"não parei de avisar"

com lágrimas

Aqui, "lágrimas" refere-se ao choro de Paulo por causa da forte emoção de preocupação que ele sentiu enquanto estava advertindo as pessoas.

encomendo-vos a Deus e a palavra da Sua graça

Aqui, "palavra" representa uma mensagem. T.A.: Eu pedi para que Deus cuide de vocês e que os ajude a continuarem acreditando na mensagem que lhes falei a respeito de Sua graça"

que é capaz de vos edificar

A fé de uma pessoa ficando mais forte se compara a uma pessoa ser um muro e outra pessoa a construir para ficar cada

vez mais alta e forte. T.A.: "que é capaz de fazer ficar cada vez mais forte na sua fé"

e dar-lhes heranças

Isso fala sobre a "palavra da sua Graça" como se fosse Deus mesmo que iria dar a herança aos crentes. T.A.: "e Deus lhe dará a herança"

a herança

As bençãos que Deus dá aos crentes são ditas como se elas fossem dinheiro ou propriedade que um filho herda de seu pai.

Acts 20:33

Conexão com o Texto:

Paulo termina de falar com os anciãos da igreja de Éfeso; ele começou a falar com eles em 20:17.

Não cobicei prata

"Eu não desejei a prata de outra pessoa" ou "não quis para mim mesmo a prata de outra pessoa"

prata, nem ouro, ou roupas de homem algum

Roupas eram consideradas um tesouro. Quanto mais você tinha, mais rico você era.

Vós

A palavra "mesmos" é usada aqui para dar ênfase. (Vós mesmos) (Veja:| Reflexive Pronouns)

estas mãos serviram as minhas necessidades

A palavra "mãos" usada aqui representa a pessoa por inteiro. T.A.: "Eu trabalhei para obter dinheiro e pagar as minhas próprias despesas"

ajudar os fracos trabalhando

"você deve trabalhar para ter dinheiro e ajudar as pessoas que não conseguem ober dinheiro elas mesmas"

os fracos

Você pode citar esse adjetivo nominal como um adjetivo. T.A.: "pessoas fracas", ou "aqueles que são fracos"

fracos

"doentes"

das palavras do Senhor Jesus

Aqui, "palavras" refere-se a o que Jesus disse.

Mais bem-aventurado é dar do que receber

Isso significa que a pessoa recebe o favor de Deus e experimenta mais alegria quando dá a outras pessoas ao invés de sempre receber de outras pessoas.

Acts 20:36

Conexão com o Texto:

Paulo termina o seu tempo com os anciãos da igreja de Éfeso ao orar com eles.

ajoelhou-se e orou

Era um costume comum se ajoelhar enquanto orava. Era um sinal de humildade diante de Deus.

abraçando-no

"o deu um abraço apertado", ou "colocaram seus braços ao redor dele"

o beijaram

Beijar uma pessoa na bochecha é uma expressão de amor fraternal e amigável no Oriente Médio.

nunca mais veriam sua face novamente

A palavra "face" representa o corpo físico de Paulo. T.A.: "não me verá mais aqui nessa terra" (Veja:|Synecdoche)

Translation Questions

Acts 20:1

O que fez Paulo mudar seus planos e retornar pela Macedônia ao invés de navegar para a Síria?

Paulo mudou seus planos porque os judeus conspiraram contra ele quando ele estava prestes a embarcar para a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Síria.

Acts 20:7

Em qual dia da semana Paulo e os crentes se ajuntaram para partir o pão?

No primeiro dia da semana, Paulo e os crentes se ajuntaram para partir o pão.

Acts 20:9

O que aconteceu ao jovem que caiu da janela enquanto Paulo falava?

O jovem caiu do terceiro andar e, quando o levantaram, estava morto, mas Paulo inclinou-se sobre ele e ele voltou à vida.

Acts 20:15

Por que Paulo estava apressado em direção a Jerusalém?

Paulo estava apressado em direção a Jerusalém para estar lá no dia de Pentecostes.

Acts 20:17

Sobre o que Paulo disse que advertiu os judeus e gregos desde o primeiro dia que pisou na Ásia?

Paulo disse que advertiu os judeus e gregos a respeito de arrependimento para com Deus e fé no Senhor Jesus.

Acts 20:22

A respeito do que testemunhava o Espírito Santo a Paulo em todas as cidades enquanto viajava para Jerusalém?

O Espírito Santo estava testemunhando a Paulo que prisões e sofrimentos o esperavam.

Qual ministério Paulo recebeu do Senhor Jesus?

A missão de Paulo era a de testemunhar do evangelho da Graça de Deus.

Acts 20:25

Por que Paulo disse que era inocente do sangue de qualquer homem?

Paulo disse que era inocente do sangue de qualquer homem porque não lhes deixou de declarar todo o conselho de Deus.

Acts 20:28

O que Paulo ordenou que os anciãos de Éfeso fizessem cuidadosamente após a sua partida?

Paulo ordenou aos anciãos que pastoreassem cuidadosamente o rebanho.

O que Paulo disse que aconteceria aos anciãos de Éfeso após a sua partida?

Paulo disse que alguns dos anciãos falariam coisas corruptas com o objetivo de afastar-lhe os discípulos e atraí-los para si.

Acts 20:31

A quem Paulo confiou os anciãos de Éfeso?

Paulo confiou os anciãos de Éfeso a Deus.

Acts 20:33

Qual exemplo Paulo deu aos efésios relacionado ao trabalho?

Paulo trabalhou por suas próprias necessidades e as daqueles que estavam junto dele e ajudou aos fracos.

Acts 20:36

O que mais entristeceu os anciãos de Éfeso?

Os anciãos de Éfeso se entristeceram mais porque Paulo disse que eles nunca mais veriam a sua face novamente.

Chapter 21

[1] Depois que nos separamos deles, navegamos em uma rota direta à cidade de Cós e, no dia seguinte a Rodes, e depois para a cidade de Pátara. [2] Encontrando um navio partindo para a Fenícia, embarcamos nele e seguimos viagem. [3] Avistando a ilha de Chipre, deixando-a à esquerda, navegamos para a Síria e aportamos na cidade de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Tiro, pois o navio seria descarregado. 4 Após ter encontrado os discípulos,
permanecemos com eles por sete dias. Os discípulos, através do Espírito, disseram a
Paulo que não subisse a Jerusalém. 5 Depois de completarmos os dias, deixamos
aquele lugar e seguimos viagem. Todos eles nos acompanharam em nosso caminho
para fora da cidade juntamente com suas esposas e filhos. Então ajoelhamos na
praia, oramos e nos despedimos uns dos outros. 6 Embarcamos no navio e eles
retornaram para suas casas. 7 Concluída a nossa viagem de Tiro, chegamos a
Ptolemaida; e, havendo saudado os irmãos, passamos um dia com eles. 8 No dia
seguinte, partimos e fomos para Cesareia. Entramos na casa de Filipe, o evangelista,
que era um dos sete, e permanecemos com ele. 9 Esse homem tinha quatro filhas
virgens que profetizavam. 10 Ficamos ali por alguns dias e aconteceu que um homem
veio da Judeia, um certo profeta, chamado Ágabo. 11 Ele veio até nós, tomou o cinto
de Paulo, amarrou os próprios pés e mãos, e disse: "Isso diz o Espírito Santo: 'Dessa
forma os judeus em Jerusalém amarrarão o homem que possui este cinto, e o
entregarão nas mãos dos gentios'". 12 Quando ouvimos essas coisas, tanto nós como
as pessoas que viviam naquele lugar, imploramos para que Paulo não subisse a
Jerusalém. 13 Porém, Paulo respondeu: "O que fazeis chorando e partindo meu
coração? Estou pronto não apenas para ser amarrado, mas também para morrer em
Jerusalém pelo nome do Senhor". 14 E como não persuadimos a Paulo, paramos de
falar e simplesmente dissemos: "Seja feita a vontade do Senhor". 15 Depois destes
dias, recolhemos nossa bagagem e fomos para Jerusalém. 16 E juntamente conosco
alguns dos discípulos de Cesareia. Levando consigo um homem chamado Mnasom,
natural de Chipre, um discípulo antigo, com quem ficaríamos hospedados. 17 E
chegando nós a Jerusalém, os irmãos nos acolheram alegremente. 18 No dia seguinte,
Paulo partiu conosco para encontrar Tiago e todos os presbíteros que estavam ali. 19
E, depois de cumprimentá-los, relatou uma a uma as coisas que Deus havia feito
entre os gentios por meio de seu ministério. 20 Quando ouviram isso, louvaram ao
Senhor e disseram-lhe: "Tu vês, irmão, quantos milhares entre os judeus têm crido e
todos estão determinados a guardar a Lei. 21 Eles foram informados a seu respeito:
que tens ensinado a todos os judeus que vivem entre os gentios a abandonar Moisés,
a não circuncidar seus filhos e a não seguir os costumes antigos. 22 O que devemos
fazer? Eles certamente ouvirão que chegaste. 23 Faze como te dizemos agora: temos
aqui quatro homens que fizeram um voto. 24 Toma esses homens, purifica a ti
mesmo com eles e paga suas despesas, para que raspem a cabeça. Assim todos
saberão que, o que foi dito a seu respeito, é falso e que és também um guardador da
lei. 25 Porém, a respeito dos gentios que creram, escrevemos e instruímos para que

se abstenham do sacrifício a ídolos, do sangue, daquilo que é estrangulado e da imoralidade sexual". [26] Então Paulo tomou consigo esses homens, e no dia seguinte purificou-se com eles; foi ao templo, anunciando os dias da purificação, até que a oferta fosse feita por cada um deles. [27] Quando os sete dias estavam quase terminando, alguns judeus da Ásia viram Paulo no templo, e incitaram toda a multidão e puseram as mãos nele. [28] Eles estavam gritando: "Homens de Israel, ajudem-nos. Esse homem tem ensinado a todos, em toda a parte, sobre coisas que vão contra a Lei e esse lugar. Também trouxe gregos para o templo e profanou esse santo lugar". [29] Porque haviam anteriormente visto Trófimo de Éfeso com ele na cidade e pensaram que Paulo o introduzira no templo. [30] Toda a cidade estava agitada e as pessoas correram juntas para agarrar a Paulo. Eles o arrastaram para fora do templo, e as portas imediatamente foram fechadas. [31] Enquanto tentavam matá-lo, essas notícias rapidamente chegaram ao comandante da guarda, de que Jerusalém estava toda em confusão. [32] Imediatamente ele tomou soldados e centuriões e correu até a multidão. Quando as pessoas viram o comandante e os soldados, pararam de espancar Paulo. [33] Então ele aproximou-se, agarrou Paulo e ordenou que ele fosse preso com duas correntes. Perguntou quem ele era e o que havia feito. [34] Alguns na multidão gritavam uma coisa e outros, outra. Como o comandante não conseguia discernir coisa alguma por causa do barulho, ordenou que Paulo fosse levado para a fortaleza. [35] Quando chegaram às escadas, ele foi carregado pelos soldados por causa da violência da multidão. [36] Pois a multidão o seguia gritando: "Mata-o!". [37] Conforme Paulo estava para ser levado até a fortaleza, ele perguntou ao comandante: "Posso dizer-lhe uma coisa?"Ele respondeu: "Falas grego? [38] Não és tu aquele egípcio que há um tempo atrás liderou uma rebelião e levou quatro mil assassinos ao deserto?" [39] Paulo disse: "Sou judeu, da cidade de Tarso, na Cilícia. Sou cidadão de uma cidade importante. Peço-te que me permitas falar ao povo". [40] Quando o comandante lhe deu permissão, Paulo levantou-se dos degraus e acenou ao povo com a mão. E quando houve um grande silêncio, falou-lhes na língua hebraica, dizendo:

Chapter 22

[1] "Irmãos e pais, ouvi a minha defesa, que vos apresentarei agora". [2] Quando a multidão ouviu Paulo lhes falar na língua hebraica, ficaram em absoluto silêncio. E ele falou: [3] "Sou judeu, nascido em Tarso da Cilícia, mas educado nessa cidade aos pés de Gamaliel. Fui instruído exatamente de acordo com a lei dos nossos antepassados. Sou zeloso para com Deus, assim como hoje todos vós sois. [4] Persegui esse Caminho até a morte; prendendo ambos, homens e mulheres, e os lancei na

prisão. [5] O sumo sacerdote e todos os anciãos também podem dar testemunho de que recebi cartas deles direcionadas aos irmãos em Damasco, a fim de viajar para lá. Eu devia trazer acorrentados para Jerusalém todos desse Caminho que ali estivessem, para que fossem punidos. [6] Aconteceu que, enquanto eu viajava, chegando próximo a Damasco, por volta do meio-dia, de repente, uma forte luz do céu começou a brilhar ao meu redor. [7] Caí no chão e ouvi uma voz que me dizia: 'Saulo, Saulo, por que Me persegues'? [8] Respondi: 'Quem és Tu, Senhor'? Ele me disse: 'Eu sou Jesus de Nazaré, a quem tu persegues'. [9] Aqueles que estavam comigo viram a luz, mas não entenderam a voz do que falou comigo. [10] Eu disse: 'O que devo fazer Senhor'? O Senhor me disse: 'Levanta-te, e vai a Damasco; ali te será dito o que deves fazer'. [11] Eu não podia ver por causa do brilho daquela luz, então fui para Damasco, sendo guiado pelas mãos dos que estavam comigo. [12] Ali encontrei um homem chamado Ananias, varão devoto de acordo com a Lei e de bom testemunho por todos os judeus que lá viviam. [13] Ele veio até mim, parou em minha frente, e disse: 'Irmão Saulo, volta a enxergar'. Naquela mesma hora eu o vi. [14] Então ele disse: 'O Deus de nossos antepassados te escolheu para conhecer a Sua vontade, para ver O Justo, e para ouvir a voz que vem da Sua própria boca. [15] Porque serás Sua testemunha para todos os homens sobre o que tens visto e ouvido. [16] E agora o que estás esperando? Levanta-te, batiza-te e lava teus pecados, invocando o nome Dele'. [17] Após ter retornado de Jerusalém, enquanto orava no templo, tive uma visão. [18] Eu O vi dizer a mim: 'Apressa-te e deixa Jerusalém, porque não aceitarão teu testemunho a Meu respeito'. [19] Eu respondi: 'Senhor, eles mesmos sabem que prendi e açoitei em cada sinagoga aqueles que criam em Ti. [20] Quando o sangue de Estêvão, Tua testemunha, foi derramado, eu também estava presente, consentindo e guardando as vestes dos que o matavam'. [21] Porém, Ele me disse: 'Vai, porque Te enviarei para longe aos gentios'". [22] As pessoas permitiram-lhe falar até esse ponto e, então, gritaram dizendo: "Tira da terra tal indivíduo, porque não convém que ele viva". [23] Quando gritavam, jogavam suas roupas e poeira para o ar, [24] o chefe da guarda ordenou que Paulo fosse levado à fortaleza, ordenando que fosse interrogado sob açoites, para que soubesse o porquê de gritarem com ele dessa maneira. [25] Quando eles o amarraram no tronco, Paulo disse ao centurião que estava presente: "Será que tendes o direito de açoitar um cidadão romano sem ser condenado?" [26] Quando o centurião ouviu isso, foi ao capitão chefe, e disse: "O que estás para fazer? Pois esse homem é um cidadão romano". [27] O capitão chefe veio e disse-lhe: "Dize-me, és tu cidadão romano?" Paulo disse: "Sim!" [28] O capitão chefe respondeu: "Com uma grande quantia de dinheiro,

adquiri a cidadania". Porém, Paulo disse: "Eu nasci cidadão romano". [29] Então, os homens que estavam para interrogá-lo, imediatamente o soltaram. O capitão chefe também teve medo, quando ouviu que Paulo era cidadão romano, pois o tinha amarrado. [30] No dia seguinte, o capitão chefe queria saber a verdade acerca das acusações dos judeus contra Paulo. Então, desataram suas amarras e ordenaram que os principais sacerdotes e todo o conselho dos judeus se reunissem. Assim, trazendo Paulo, apresentou-o diante deles.

Chapter 23

[1] Paulo olhou diretamente para os membros do conselho dos judeus e disse: "Irmãos, tenho vivido diante de Deus com consciência pura até este dia". [2] O sumo sacerdote Ananias ordenou àqueles que estavam próximos a Paulo para que o ferissem na boca. [3] Então Paulo disse-lhe: "Deus te ferirá, parede branqueada! Tu estás aí sentado para me julgar conforme a lei, mas ordena que me firam contra a lei?" [4] Os que ali estavam disseram: "Como tu insultas o sumo sacerdote de Deus"? [5] Paulo disse: "Eu não sabia, irmãos, que ele era o sumo sacerdote. Porque está escrito: 'Não falarás mal de uma autoridade do teu povo". [6] Quando Paulo viu que parte do conselho era de saduceus e outra parte era de fariseus, falou alto no conselho: "Irmãos, eu sou um fariseu, filho de fariseus. E eu estou sendo julgado porque espero confiantemente a ressurreição dos mortos". [7] Quando ele disse isso, iniciou-se uma discussão entre os fariseus e os saduceus, e a assembleia dividiu-se. [8] Porque os saduceus dizem que não há ressurreição, nem anjos, nem espíritos, enquanto os fariseus aceitam todas essas coisas. [9] Assim ocorreu um grande alvoroço, e alguns dos escribas pertencentes aos fariseus levantaram-se e argumentaram, dizendo: "Não encontramos nenhum mal neste homem. Quem sabe se foi um espírito ou um anjo que falou com ele"? [10] Havendo uma grande discussão, o comandante temia que Paulo fosse despedaçado por eles. Então ordenou aos soldados que descessem e retirassem Paulo à força de entre os membros do conselho e o trouxessem para a fortaleza. [11] Na noite seguinte, o Senhor esteve ao seu lado e disse: "Sê corajoso, pois como testemunhaste de mim em Jerusalém, assim também é necessário que testemunhes em Roma". [12] Ao amanhecer, alguns judeus juraram e, sob pena de uma maldição sobre si mesmos, disseram que não comeriam nem beberiam qualquer coisa até que matassem Paulo. [13] Eram mais de quarenta os que fizeram essa conspiração. [14] Eles foram aos principais sacerdotes e aos anciãos e disseram-lhes: "Juramos, sob pena de maldição, não comermos nada até que tenhamos matado Paulo. [15] Agora, portanto, informai ao comandante juntamente com o consellho para que vos traga Paulo, como se fôsseis investigar o caso dele com mais precisão. Quanto a nós, estamos preparados para

matá-lo antes que ele chegue aqui". 16 Mas o sobrinho de Paulo, ouvindo que eles estavam armando uma cilada, entrou na fortaleza e informou a Paulo. 17 Paulo chamou um dos centuriões e disse: "Leva este jovem ao comandante, porque ele tem algo para contar-lhe". 18 Então o centurião tomou o jovem e o levou ao comandante e disse: "Paulo, o prisioneiro, chamou-me até ele, e pediu-me para trazer-lhe este jovem. Ele tem algo para dizer-te". 19 O comandante o levou pela mão a um local privado e perguntou-lhe: "O que tens para comunicar-me"? 20 O jovem disse: "Os judeus combinaram solicitar-te que leves Paulo amanhã, ao conselho, como se fosses interrogá-lo com mais precisão sobre o seu caso. 21 Porém não lhes dê ouvidos, pois há mais de quarenta homens emboscados para matá-lo. Eles juraram, sob pena de maldição sobre si mesmos, que não comeriam e nem beberiam até que o tenham matado. Mesmo agora, já estão de prontidão, aguardando pelo seu consentimento". 22 Então o comandante deixou o jovem sair, após instruí-lo: "Não contes a ninguém que você me disse essas coisas". 23 Então ele chamou dois dos centuriões e disse: "Deixai de prontidão, desde a hora terceira da noite, duzentos soldados de infantaria, setenta de cavalaria e duzentos lanceiros, para irem até Cesareia". 24 Ele também ordenou-lhes para preparar montarias para que Paulo pudesse viajar e ser conduzido em segurança ao governador Félix. 25 Assim ele escreveu uma carta: 26 "Cláudio Lísias ao excelentíssimo governador Félix. Saudações! 27 Este homem foi preso pelos judeus e estava prestes a ser morto por eles, quando cheguei com soldados e o resgatei, ao descobrir que ele era cidadão romano. 28 Querendo saber por que eles o acusavam, então o levei perante o conselho deles. 29 Descobri que ele estava sendo acusado de questões relativas as suas próprias leis, mas não havia acusações contra ele que merecesse morte ou prisão. 30 Também descobri que havia uma conspiração contra este homem. Assim enviei-o imediatamente para ti e instruí os seus acusadores a apresentarem as acusações na tua presença. Saudações". 31 Então os soldados obedeceram as suas ordens: eles apanharam Paulo e o levaram durante a noite para Antipátride. 32 No dia seguinte, os soldados de cavalaria foram com Paulo e os demais soldados retornaram à fortaleza. 33 Quando os cavaleiros chegaram à Cesareia e entregaram a carta ao governador, também apresentaram-lhe Paulo. 34 Quando o governador leu a carta, perguntou de qual província Paulo era. Quando ouviu que ele era da Cilícia, 35 disse-lhe: "Ouvir-te-ei quando os teus acusadores chegarem aqui". Então ele ordenou que Paulo fosse mantido no Palácio de Herodes.

Chapter 24

1 Cinco dias depois, Ananias o sumo sacerdote, alguns presbíteros e um advogado

chamado Tértulo desceram até Cesareia. Esses homens trouxeram acusações contra Paulo ao governador. 2 Quando Paulo estava diante do governador, Tértulo começou a acusá-lo dizendo: "Governador, por tua causa temos grande paz, e por tua providência trazes boas reformas para nossa nação; 3 assim, com toda gratidão reconhecemos tudo o que tu fazes, ó excelentíssimo Félix. 4 Entretanto, para que não mais te detenha, peço-te que brevemente ouça-me com bondade. 5 Pois verificamos ser este homem uma peste e alguém que leva judeus de todo mundo a se rebelarem. Ele é um líder da seita nazarena, 6 e até tentou profanar o templo; então, nós o prendemos. [1]7[2]8 Quando perguntares a Paulo sobre todas estas questões, tu, também, serás capaz de descobrir aquilo de que o acusamos". 9 Juntos, os judeus também acusaram Paulo, e disseram que essas coisas eram verdade. 10 Todavia, quando o governador acenou para Paulo falar, ele respondeu: "Entendo que por muitos anos tu tens sido o juiz desta nação, e estou muito feliz em me explicar para ti. 11 Tu estás apto a verificar que, não faz mais de doze dias que subi para adorar em Jerusalém; 12 e quando eles me encontraram no templo, não discuti com ninguém, e não agitei a multidão, nem nas sinagogas e nem nas cidade; 13 e eles não podem provar a ti as acusações que agora fazem contra mim. 14 Mas isso admito a ti, que, de acordo com o caminho que eles chamam de seita, neste mesmo caminho eu sirvo ao Deus de nossos antepassados. Sou fiel a tudo o que está na lei e nos escritos dos profetas. 15 Tenho a mesma esperança em Deus, como estes homens também esperam por isso, a ressureição vindoura dos mortos, tanto dos justos como dos injustos, 16 e nisso, procuro ter uma consciência inculpável diante de Deus e dos homens em tudo. 17 Depois de muitos anos venho trazer ajuda à minha nação e ofertas em dinheiro. 18 Quando fiz isso, certos judeus da Ásia me acharam na cerimônia de purificação no templo, não com uma multidão ou um tumulto. 19 Esses homens deveriam estar diante de ti neste momento, para dizer o que têm contra mim, caso tivessem algo. 20 Ou então, esses mesmos homens deveriam dizer o que acharam de errado em mim, quando estive diante do conselho dos judeus. 21 A não ser que seja sobre isso que eu disse quando estava diante deles: 'Por causa da ressureição dos mortos que eu estou sendo julgado hoje por vós'". 22 Félix, porém, estava bem informado acerca do Caminho, e assim adiou a audiência. Ele disse: "Quando o comandante Lísias voltar de Jerusalém decidirei o teu caso". 23 Então ele ordenou que o centurião prendesse a Paulo, mas com brandura e que não impedisse seus amigos de ajudá-lo ou visitá-lo. 24 Após alguns dias, Félix retornou com sua esposa Drusila, judia, e mandou trazer a Paulo e o ouvia acerca da fé em Cristo Jesus. 25 Porém quando Paulo argumentou com ele sobre justiça, domínio próprio, e o

julgamento vindouro, Félix ficou com medo e respondeu: "Por agora, vai-te. Mas quando eu tiver oportunidade, mais tarde, te chamarei". 26 Ao mesmo tempo, ele esperava que Paulo lhe desse algum dinheiro, por isso mandava chamá-lo com mais frequência e conversava com ele. 27 Contudo, quando dois anos se passaram, Pórcio Festo, tornou-se o governador depois de Félix, e querendo agradar os judeus, manteve Paulo na prisão.

Footnotes

24:6 [1]Os melhores manuscritos antigos omitem a segunda parte do v. 24.6

24:7 [2]Os melhores manuscritos antigos omitem o v.7,

Chapter 25

1 Festo entrou na província e depois de três dias foi de Cesareia para Jerusalém. 2 O sumo sacerdote e os judeus proeminentes trouxeram acusações a Festo contra Paulo. 3 E solicitavam-lhe por um favor concernente a Paulo, que pudesse chamá-lo para Jerusalém, e assim eles poderiam matá-lo no caminho. 4 Porém, Festo respondeu que Paulo era prisioneiro em Cesareia, e que ele mesmo partiria em breve para lá. 5 "Portanto, aqueles que pudessem, deveriam ir conosco. Se houver algo errado com esse homem, devem acusá-lo". 6 Depois de permanecer com eles não mais de oito ou dez dias, desceu para Cesareia. No dia seguinte, ele tomou lugar no tribunal e ordenou que trouxessem a Paulo. 7 Quando ele chegou, os judeus de Jerusalém ficaram ao redor dele e trouxeram sérias acusações às quais eles não podiam provar. 8 Paulo se defendeu dizendo: "Nada fiz de errado contra a lei dos judeus, contra o templo, ou contra César". 9 Festo, porém, queria ganhar o favor dos judeus, e respondeu a Paulo: "Queres ir a Jerusalém para ser ali julgado por mim a respeito destas coisas"? 10 Paulo disse: "Estou agora diante do tribunal de César, onde devo ser julgado. Não fiz mal algum aos judeus, como o sabes muito bem. 11 Entretanto, se fiz algo de errado, ou se cometi algo que mereça pena de morte, não recuso morrer. Mas, se nada há na acusação deles, ninguém poderá entregar-me a eles. Apelo para César". 12 Então Festo consultou o seu conselho, e respondeu: "Tu apelastes para César, para César irás". 13 Depois de alguns dias, o rei Agripa e Berenice chegaram em Cesareia para uma visita oficial a Festo. 14 Após ficar muitos dias ali, Festo apresentou o caso de Paulo ao rei: "Um certo homem foi deixado aqui por Félix como prisioneiro. 15 Quando estive em Jerusalém, o sumo sacerdote e os anciãos dos judeus trouxeram acusações contra esse homem, e pediram a sua condenação. 16 Eu lhes disse que não é costume romano entregar um homem à morte sem que o acusado tenha presentes os seus acusadores e possa defender-se das acusações que

lhe fazem. [17] Portanto quando eles vieram aqui, eu não esperei, e no dia seguinte, assentei-me no tribunal e ordenei que o trouxessem. [18] Quando os seus acusadores se levantaram para o acusar, não encontrei nenhuma acusação séria entre as que trouxeram. [19] Ao contrário, tinham alguns pontos de divergência entre eles acerca da sua própria religião e sobre um certo Jesus que estava morto, a quem Paulo afirma estar vivo. [20] Fiquei confuso sobre como investigar tal assunto, e perguntei se ele estaria disposto a ir para Jerusalém, para alí ser julgado sobre essas coisas. [21] Mas, quando Paulo apelou para ser mantido sob a guarda do imperador, ordenei que ficasse sob custódia, até que eu o enviasse a César". [22] Agripa disse a Festo: "Também gostaria de ouvi-lo". Disse Festo: "Amanhã o ouvirás". [23] Então, no dia seguinte, Agripa e Berenice vieram com grande pompa e entraram na sala de audiências com os oficiais militares e os homens mais influentes da cidade. Festo deu o comando e Paulo foi trazido a eles. [24] Festo disse: "Rei Agripa, e todos os teus homens que estão aqui conosco, vedes este homem de quem toda a multidão de judeus tanto em Jerusalém como aqui tem me consultado, clamando que ele não deveria mais viver. [25] Mas verifiquei que ele nada fez que fosse digno de morte; porém, como ele apelou para o imperador, decidi enviá-lo. [26] Pois não tenho nada definido para escrever ao imperador a respeito dele. Por isso, eu o trouxe especificamente a ti, ó rei Agripa, a fim de que eu possa ter algo para escrever sobre o caso. [27] Porque não me parece justo enviar um prisioneiro sem especificar as acusações contra ele".

Chapter 26

[1] A seguir, Agripa disse a Paulo: "Tu podes falar por ti mesmo". Paulo, então, estendeu a mão e fez sua defesa: [2] "Eu me considero feliz, Rei Agripa, por poder responder hoje, perante ti, todas as acusações dos judeus; [3] especialmente porque és profundo conhecedor de todas as tradições e questões dos judeus. Então eu peço que me ouças pacientemente. [4] Verdadeiramente, todos os judeus sabem como eu vivi desde a minha juventude em minha nação e em Jerusalém. [5] Eles me conhecem desde o início, e deveriam admitir que eu vivia como um fariseu, um grupo bem severo em nossa religião. [6] Agora estou aqui, para ser julgado porque espero pela promessa que Deus fez a nossos pais. [7] Por essa razão, nossas doze tribos perseverantemente servem a Deus noite e dia, e esperamos alcançá-la. E é por causa dessa esperança que os judeus me acusam, rei Agripa! [8] Por que julgais que seja inacreditável que Deus ressuscite os mortos? [9] Durante um tempo, pensava comigo mesmo que devia fazer muitas coisas contra o Nome de Jesus de Nazaré. [10] Fiz isso em Jerusalém. Prendi muitos dos santos na prisão pela autoridade que tinha dos

chefes dos sacerdotes para assim o fazer; e quando eles eram mortos, também dava o meu voto contra eles. 11 Frequentemente, eu os punia em todas as sinagogas, e tentava fazer com que blasfemassem. Estava enfurecido contra ele e os perseguia até em cidades estrangeiras. 12 Enquanto fazia isso, fui para Damasco debaixo da autoridade e da ordem dos chefes dos sacerdotes; 13 e, no caminho, ao meio-dia, ó rei, eu vi uma luz que veio do céu, brilhando mais que o sol, resplandecendo em torno de mim e dos demais que viajavam comigo. 14 Quando caímos em terra, ouvi uma voz na língua dos hebreus, falando comigo, que dizia: 'Saulo, Saulo, por que me persegues? Resistir ao aguilhão vai ser difícil!' 15 Perguntei: 'Quem és Tu, Senhor?' E o Senhor respondeu: 'Sou Jesus, a quem tu persegues. 16 Agora, levanta-te e fica de pé; porque foi para esse propósito que Eu apareci para ti, para fazer-te servo e testemunha das coisas que já sabes sobre mim e das coisas que Eu irei te mostrar mais tarde. 17 Te livrarei desse povo e dos gentios, a quem te envio, 18 para abrir os olhos deles, desviá-los das trevas para a luz e do poder de Satanás para Deus, a fim de que recebam de Deus o perdão dos pecados e a herança que Eu dou àqueles que santifiquei pela fé em Mim'. 19 Portanto, Rei Agripa, não desobedeci à visão celestial; 20 ao contrário, preguei para que todos arrependessem, voltassem para Deus, praticando boas obras de arrependimento; primeiro, para os de Damasco, depois os de Jerusalém e toda a região da Judeia, e também para os gentios. 21 Por causa disso, os judeus me prenderam no templo e tentaram matar-me. 22 Deus tem me ajudado até esse dia. Então eu me levanto e testifico, tanto às pessoas simples quanto às importantes, do que os profetas e Moisés disseram que iria acontecer, nada além; 23 que Cristo deveria sofrer e seria o primeiro a ressuscitar dos mortos e proclamar luz para o povo judeu e para os gentios". 24 Quando Paulo completou sua defesa, Festo disse em voz alta: "Ele, está louco; seu grande conhecimento te faz insano". 25 Mas Paulo disse: "Não estou louco, ó excelentíssimo Festo, mas com coragem digo palavras de verdade, em perfeito juízo. 26 Pois o rei conhece todas essas coisas; por isso, eu lhe falo livremente, porque estou convencido que nada lhe está oculto; pois nada disso aconteceu em segredo. 27 Crês nos profetas, Rei Agripa? Sei que crês". 28 Agripa disse a Paulo: "Por pouco me persuades a fazer-me cristão"? 29 Paulo disse: "Oro a Deus que por pouco ou por muito, não apenas tu, mas também todos os que hoje me ouvem sejam como eu, porém sem estas correntes". 30 Então, o rei se levantou e, com ele, o governador e Berenice, e todos os que estavam assentados com eles. 31 Quando deixaram o salão, disseram uns aos outros: "Esse homem não fez nada digno de morte ou prisão". 32 Agripa disse a Festo: "Esse homem poderia ter sido solto se não tivesse apelado a César".

Chapter 27

1 Quando foi decidido que navegaríamos para a Itália, entregaram Paulo e alguns
outros prisioneiros a um centurião chamado Júlio, do Regimento Augustino. 2 Nós
embarcamos em um navio de Adramítio, que estava prestes a navegar junto à costa
da Ásia. Então, fomos para o mar; Aristarco que era de Tessalônica, cidade da
Macedônia, vinha conosco. 3 No dia seguinte, desembarcamos na cidade de Sidom,
onde Júlio tratou Paulo de modo gentil e permitiu-lhe ir até seus amigos, a fim de
receber cuidados. 4 Partindo dali, fomos para o mar e navegamos em volta da ilha de
Chipre, que nos abrigou do vento, porque esse estava contra nós. 5 A seguir,
navegamos através das águas perto da Cilícia e Panfília, e fomos a Mirra, uma cidade
da Lícia. 6 Lá, o centurião encontrou um navio de Alexandria, que ia para a Itália, no
qual nos embarcou. 7 Navegamos vagarosamente por muitos dias, e finalmente
chegamos, com dificuldade, próximo a Cnido. Contudo, o vento não nos permitiu
seguir o caminho; então, navegamos pelo lado de Creta protegido contra os ventos,
oposto a Salmona. 8 Navegamos pela costa com dificuldade, até que chegamos a um
certo lugar chamado Bons Portos, que é perto da cidade de Laseia. 9 Tínhamos gasto
muito tempo, já havia passado o tempo do jejum dos judeus, e também se tornou
perigoso navegar. Então, Paulo os alertou, 10 e disse: "Homens, eu vejo que a viagem
que estamos prestes a fazer será danosa e com muita perda, não apenas da
mercadoria e do navio, mas também de nossas vidas". 11 Porém, o centurião prestou
mais atenção ao mestre e ao proprietário do navio, do que às coisas que foram ditas
por Paulo. 12 Não sendo o porto propício para se passar o inverno, a maioria dos
marinheiros aconselhou que partissem dali, se, por algum meio, conseguíssemos
chegar a cidade de Fenice, para ali passar o inverno. Fenice é um porto em Creta,
voltado para o nordeste e sudeste. 13 Quando o vento do sul começou a soprar
gentilmente, os marinheiros pensaram que tinham o que precisavam; então, eles
ergueram a âncora e navegaram próximo a Creta, perto da costa. 14 Mas, depois de
um curto período, um vento forte de tempestade chamado Euroaquilão começou a
nos golpear, vindo da ilha. 15 Quando o navio foi apanhado em cheio, e não podia
enfrentar o vento, nós nos deixamos ser levados. 16 Passamos por um lado protegido
de uma pequena ilha chamada Cauda; e com dificuldade pudemos segurar o bote
salva-vidas. 17 Quando eles levantaram o bote, usaram as suas cordas para amarrá-lo
no casco do navio. Eles temiam que pudéssemos ir em direção aos bancos de areia de
Sirte; então, abandonaram a âncora, e deixaram-se ser conduzidos. 18 Nós estávamos
muito abatidos por causa da tempestade; então, no dia seguinte, os navegadores
começaram a jogar a carga para fora do navio. 19 No terceiro dia, os marinheiros

também lançaram ao mar com as próprias mãos, o equipamento do navio. [20] Depois de o sol e as estrelas não brilharem sobre nós por vários dias, e de ainda ser castigado por grande tempestade, qualquer esperança de que pudéssemos ser salvos foi abandonada. [21] Estando eles há muito tempo sem comer, Paulo se levantou entre os marinheiros e disse: "Homens, devieis ter me ouvido, e não partir de Creta a fim de evitar este dano e perda. [22] E agora, eu vos incentivo a tomarem coragem, porque não haverá nenhuma perda de vidas entre vós, mas apenas a perda do navio. [23] Porque na noite passada, um anjo de Deus, a quem eu pertenço, e também adoro, se colocou ao meu lado [24] e disse: 'Não temas, Paulo. Tu deves te encontrar com César, e Deus te concede a vida de todos os que estão viajando contigo'. [25] Portanto, homens, tomem coragem! Porque confio em Deus que acontecerá assim como Ele me falou. [26] Mas nós devemos naufragar em alguma ilha". [27] Quando a décima quarta noite veio, enquanto estávamos sendo levados por este caminho, que era o mar Adriático, por volta da meia noite, os navegadores pensaram que estavam se aproximando de alguma terra. [28] Eles fizeram sondagens e encontraram vinte braças; depois de um breve momento, fizeram mais sondagens e encontraram quinze braças. [29] Estavam com medo de bater nas rochas; então, baixaram quatro âncoras da popa, e oraram para que a manhã viesse logo. [30] Os marinheiros procuravam uma maneira de abandonar o navio, e abaixaram o bote ao mar, sob pretexto de lançar as âncoras da proa. [31] Mas, Paulo disse ao centurião e aos soldados: "A menos que estes homens continuem no navio, não podereis salvar-vos". [32] Então os soldados cortaram as cordas do bote e deixaram-no ir embora. [33] Quando amanheceu, Paulo alertou a todos para que comessem. Ele disse: "Este é o décimo quarto dia que vós esperais, e não comestes nada. [34] Então eu vos peço que comais, porque isto é para que sobrevivais; e nenhum cabelo de vossa cabeça será perdido". [35] Quando ele disse isso, tomou o pão e agradeceu a Deus à vista de todos eles; então, partiu-o e começou a comer. [36] Assim, eles foram todos encorajados e também comeram. [37] Nós éramos duzentas e setenta e seis pessoas no navio. [38] Quando eles comeram o suficiente, fizeram com que o navio ficasse mais leve jogando o trigo ao mar. [39] Quando amanheceu, eles não reconheceram a terra, mas viram uma baía com uma praia, e discutiram se levariam o navio até lá. [40] Então, cortaram as âncoras e as deixaram no mar. Na mesma hora, desataram as cordas dos lemes e levantaram a vela principal ao vento; e, então, se dirigiram para a praia. [41] Mas eles foram para um lugar onde duas correntes se encontravam, e o navio foi em direção à praia. A proa do navio encalhou ali e permaneceu imóvel, mas a popa começou a quebrar por causa da violência das ondas. [42] O plano dos soldados era matar os prisioneiros para

que nenhum deles pudesse nadar e fugir. 43 Mas o centurião quis salvar Paulo, então ele impediu o plano deles; e ordenou àqueles que podiam nadar que pulassem do navio primeiro e chegassem a terra. 44 Então, o resto dos homens deveria segui-los, alguns em tábuas, e outros em algumas coisas do navio. Desta forma, todos nós chegamos seguros a terra.

Chapter 28

1 E, tendo sido salvos, soubemos que aquela ilha se chamava Malta. 2 As pessoas nativas nos trataram com gentileza incomum; elas acenderam uma fogueira e nos convidaram por causa da constante chuva e frio. 3 Mas quando Paulo apanhava alguns gravetos para colocá-los no fogo, uma víbora saiu por causa do calor e prendeu-se à sua mão. 4 Quando os nativos viram o animal preso na sua mão, disseram uns aos outros: "Este homem certamente é um assassino que escapou do mar, e a Justiça não lhe permitiu viver". 5 Então ele sacudiu o animal no fogo e não sofreu nenhum mal. 6 Eles estavam esperando que ele viesse a inchar com a febre ou cair morto no chão. Mas, depois de o observarem por algum tempo e, vendo que não tinha nada usual, eles mudaram de ideia e passaram a dizer que ele era um deus. 7 Em um lugar próximo dali, havia terras que pertenciam ao homem principal da ilha, cujo nome era Públio. Ele nos recebeu gentilmente e nos hospedou por três dias. 8 E aconteceu que o pai de Públio tinha sido acometido de febre e disenteria. Quando Paulo foi até ele, orou com imposição de mãos e o curou. 9 Depois que isso aconteceu, as demais pessoas da ilha que estavam doentes vinham também e eram curadas. 10 As pessoas também nos distinguiram com muitas honras. Quando estávamos nos preparando para navegar, eles nos supriram com o que precisávamos. 11 Depois de três meses, embarcamos em um navio de Alexandria que havia invernado na ilha, cuja insígnia trazia os deuses gêmeos, Castor e Pólux. 12 Depois, desembarcamos em Siracusa e ficamos ali por três dias. 13 De lá, navegamos e chegamos a cidade de Régio. Depois de um dia, soprando o vento sul, no segundo dia, chegamos a cidade de Putéoli. 14 Lá, encontramos alguns irmãos e fomos convidados a estar com eles por sete dias. Assim, chegamos até Roma. 15 De lá, os irmãos, depois de ouvirem sobre nós, vieram nos encontrar no mercado de Ápio e nas Três Vendas. Quando Paulo viu os irmãos, agradeceu a Deus, e foi encorajado. 16 Quando entramos em Roma, Paulo recebeu autorização para morar sozinho, acompanhado por um soldado que o guardava. 17 Então, passados três dias, chamou para si alguns homens que eram líderes entre os judeus. Quando eles vieram, disse-lhes: "Irmãos, embora eu nada tenha feito de errado contra o povo ou os costumes de nossos antepassados, fui enviado como prisioneiro de Jerusalém até as mãos dos romanos. 18 Depois de terem

me interrogado, quiseram me soltar, porque não havia em mim razão para pena de morte. 19 Mas, quando os judeus se opuseram a isso, fui forçado a apelar para César, embora eu não tenha acusação alguma contra minha nação. 20 Por isso, convidei-vos para vos ver e conversar, pois é por causa da esperança de Israel que estou preso a estas correntes". 21 Então, eles lhe disseram: "Nem recebemos cartas da Judeia a teu respeito; nem veio aqui irmão algum que relatasse ou dissesse algum mal de ti. 22 Mas nós queremos ouvir de ti o que pensas sobre essa seita, porque sabemos que se tem falado contra ela por toda parte". 23 Como eles haviam marcado um dia para estar com Paulo, mais pessoas foram vê-lo em sua casa. Ele lhes apresentou a questão e testificou sobre o Reino de Deus. E tentou persuadi-los a respeito de Jesus, tanto pela lei de Moisés, como pelos profetas, desde a manhã até o anoitecer. 24 Alguns foram convencidos pelo que ele dizia, enquanto outros não creram. 25 Como não concordaram entre si, eles se retiraram depois que Paulo falou estas palavras: "O Espírito Santo falou bem, por intermédio do profeta Isaías para seus antepassados 26 quando disse: 'Vai a este povo e dize: Ouvindo, ouvireis, e de maneira nenhuma entendereis; e vendo, vereis, e de maneira nenhuma percebereis. 27 Porque o coração deste povo se endureceu, e com os ouvidos ouviram sem dar atenção e fecharam os olhos; de outra forma, eles poderiam ver com olhos, ouvir com os ouvidos, entender com o coração e se converter, e Eu os curaria'. 28 Portanto, vós devíeis saber que essa salvação de Deus tem sido enviada aos gentios, e eles ouvirão". 29[1]30 Paulo viveu por dois anos inteiros na casa que havia alugado, e ele recebia todos os que vinham a ele. 31 Ele pregava o Reino de Deus e ensinava a respeito do Senhor Jesus Cristo com toda a ousadia, sem impedimento algum.

Footnotes

28:29 [1]Os melhores manuscritos omitem o verso 29,

Romans

Chapter 1

1 Paulo, servo de Jesus Cristo, chamado para ser apóstolo, separado para o Evangelho de Deus, 2 o qual Ele prometeu previamente por intermédio dos Seus profetas nas Escrituras Sagradas, 3 a respeito de Seu Filho, que veio da descendência de Davi segundo a carne, 4 pela ressurreição dos mortos, Ele foi declarado o poderoso Filho de Deus pelo Espírito de santidade, Jesus Cristo, nosso Senhor. 5 Através Dele, nós temos recebido graça e apostolado para obediência da fé entre todas as nações, por causa do Seu nome. 6 Entre essas nações, vós também sois chamados para pertencer a Jesus Cristo. 7 A todos vós, amados de Deus que estais em Roma, e que fostes

chamados para serdes santos: graça e paz, da parte de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo. [8] Primeiro, agradeço ao meu Deus, mediante Jesus Cristo, por todos vós, porque a vossa fé é proclamada em todo o mundo. [9] Pois Deus, a Quem sirvo em meu espírito no Evangelho do Seu Filho, é minha testemunha de como continuamente faço menção de vós [10] em minhas orações, pedindo que, de alguma forma, segundo a vontade de Deus, eu possa visitar-vos. [11] Porque desejo ver-vos, para compartilhar convosco algum dom espiritual, para serdes fortalecidos, [12] isto é, para serdes mutuamente encorajados, através da fé de cada um, a vossa e a minha. [13] E não quero, irmãos, que ignoreis que muitas vezes me propus a ir visitar-vos (mas até agora fui impedido), a fim de conseguir entre vós algum fruto, como também entre os demais gentios. [14] Eu sou devedor tanto a gregos como a estrangeiros, tanto a sábios como a ignorantes. [15] Por isso, quanto a mim, estou pronto para proclamar o evangelho também a vós que estais em Roma. [16] Porque eu não me envergonho do Evangelho, pois ele é o poder de Deus para a salvação de todo aquele que crê, primeiro para o judeu depois para o grego. [17] Porque Nele a justiça de Deus é revelada, de fé em fé, como está escrito: "O justo viverá pela fé". [18] Porque a ira de Deus é revelada do céu contra toda impiedade e injustiça daqueles que impedem a verdade por meio da injustiça, [19] pois o que é conhecido sobre Deus está visível para eles, pois Deus lhes tem manifestado. [20] Porque os Seus atributos invisíveis, principalmente Seu eterno poder e Sua natureza divina, têm sido claramente manifestos desde a criação do mundo, através das coisas criadas. Por isso, eles são indesculpáveis. [21] Pois, embora conhecessem sobre Deus, não O glorificaram como Deus, nem Lhe deram graças. Em vez disso, se tornaram tolos em seus pensamentos, e seus corações insensatos ficaram obscurecidos. [22] Afirmando serem sábios, tornaram-se tolos. [23] Eles trocaram a glória do Deus imperecível por uma imagem com semelhança de homem perecível, bem como de aves, quadrúpedes e de répteis. [24] Portanto, Deus os entregou às paixões dos seus corações para impureza sexual, para desonrarem seus corpos entre si, [25] pois trocaram a verdade de Deus pela mentira, adorando e servindo à criatura em lugar do Criador, o qual é bendito eternamente. Amém. [26] Por esse motivo, Deus os entregou a paixões vergonhosas, pois, tanto suas mulheres trocaram as suas relações íntimas por outras que são contrárias à natureza, [27] como também os homens deixaram as suas relações naturais com mulher e se arderam em desejo sexual uns com os outros, homem com homem, praticando o que é indecente, recebendo em si mesmos a punição devida de sua perversão. [28] E por haverem desprezado o conhecimento de Deus, o próprio Deus os entregou a uma mente reprovada, para praticarem coisas que não lhes são

próprias. [29] Estão cheios de toda sorte de injustiça, perversidade, cobiça e malícia; cheios de inveja, homicídio, discórdias, fraudes e más intenções; [30] são fofoqueiros, caluniadores, inimigos de Deus, violentos, arrogantes, orgulhosos, inventores de coisas ruins, desobedientes ao pais, [31] sem juízo, desleais, sem afeto e sem compaixão. [32] Eles conhecem a sentença de Deus, de que aqueles que praticam tais coisas são merecedores de morte; mas não somente as fazem, mas também aprovam os que as praticam.

Romans 1:1

chamado para ser apostolo, e separado para o evangelho de Deus

Você pode traduzir de uma forma rapida. AT: " Deus me chamou para ser um apóstolo e me escolheu para anunciar às pessoas sobre o evangelho"

Paulo

Sua língua pode ter uma maneira particular de apresentar o autor de uma carta. Você pode precisar dizer neste mesmo verso quem são as pessoas a quem Paulo está escrevendo a carta.

Chamou

Isto significa que Deus nomeou ou escolheu pessoas para serem seus filhos, para serem seus servos e proclamarem sua mensagem de salvação através de Jesus.

Este é o evangelho que ele prometeu anteriormente pelos profetas nas santas escrituras

Deus prometeu ao seu povo que Ele estabeleceria seu Reino. Ele disse aos profetas para escreverem essas promessas na Escrituras.

concernentes ao seu Filho

Isto refere-se a "o evangelho de Deus," as boas novas que Deus prometeu para enviar seu Filho ao mundo.

Filho

Este é um nome importante para Jesus, o Filho de Deus.

quem nasceu do descendente de Davi segundo a carne

Aqui a palavra "carne", refere-se ao corpo físico. TA: "quem é um descendente de Davi de acordo com a natureza física" ou " aquele que nasceu da familia de Davi"

Romans 1:4

Conexão com o texto anterior:

Paulo fala aqui sobre suas obrigações ao pregar.

pela ressureição dos mortos

"levando-o do meio das pessoas que estão mortas"

Ele foi declarado o poderoso Filho de Deus

A palavra "ele" se refere a Jesus Cristo. Você pode traduzir de maneira rapida. TA: " Deus o declarou como o poderoso Filho de Deus"

o poderoso Filho de Deus

A ressureição de Jesus prova que Ele era e é "o Filho de Deus". Este é um nome importante para Jesus.

Espírito de santidade

Refere-se ao Espirito Santo.

nós recebemos graça e apostolado

Deus deu a Paulo o dom de de ser apóstolo. Você pode fazer uma rápida tradução. TA: " Deus me chamou para ser um apóstolo. Isto é um privilégio especial"

nós

Aqui a palavra "nós" se refere a Paulo e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

aos apostolos que seguiam a Jesus, mas excluía os crentes da igreja em Roma.

para obediência da fé entre todas as nações, por causa de Seu nome

Paulo usa a palavra "nome" como uma figura de inguagem para se referir a Jesus. TA: "a fim de ensinar todas as nações a obedecerem por causa da fé em Jesus"

Romans 1:7

Esta carta é para todos aqueles que estão em Roma, os amados por Deus, que são chamados para serem povo santo

Pode ser traduzido de forma rápida. TA: "Eu estou escrevendo esta carta para todos em Roma os quais são amados por Deus e escolhidos para serem seu povo"

Que a graça esteja em Ti, e paz

Você pode traduzir de forma rápida. TA: "Que Deus vos dê graça e paz" ou "que Deus te abençoe e lhe dê paz interior"

Deus nosso Pai

A palavra "Pai" é um nome importante para Deus.

Romans 1:8

todo o mundo

este é um exagero referido ao mundo que eles conheciam, neste caso, significaria o Império Romano.

Pois Deus é minha testemunha

Paulo enfatiza que ele fervorozamente ora por eles e que Deus tem ouvido suas orações. A palavra "pois" não é muitas vezes traduzida.

em meu espírito

O espírito é a parte da pessoa que pode conhecer a Deus e crer Nele.

o evangelho de seu Filho

As boas novas (evangelho) na Biblia é que o Filho de Deus deu a si mesmo como o Salvador do mundo.

Filho

Este é um importante nome para Jesus, o Filho de Deus.

Eu fiz menção de Ti

"Eu falo para Deus sobre você"

Eu sempre peço em minhas orações que... possa talvez ser bem sucedido... em visitar vocês

"Todo tempo eu oro, eu peço a Deus que ... Eu posso ter sucesso... em ir visitar vocês"

por algum meio

"em alguma forma Deus conceda"

finalmente

"por fim" ou "finalmente"

pela vontade de Deus

"porque Deus deseja"

Romans 1:11

Conexão com o texto anterior:

Paulo continua suas declarações abertas ao povo de Roma declarando seu desejo em vê-los pessoalmente.

Pois eu desejo vê-los

"porque eu realmente quero vê-los"

algum dom espiritual, a fim de fortalecê-los

Paulo quer fortalecer a espiritualidade dos Crisãos Romanos. TA: " alguns dons que ajudarão vocês a crescerem espiritualmente"

Isto é, anseio ser mutualmente encorajado entre vós, através da fé de cada um, minha e sua.

Você pode traduzir de forma rápida. TA: " Eu quero dizer que eu quero que incentivemos uns aos outros, compartilhando nossas experiências de fé em Jesus"

Romans 1:13

Eu não quero que estejam despercebidos

Paulo está enfatizando que ele queria que eles tivessem essas informações. Voce pode fazer uma tradução que não pareça negativa, mas positiva - TA: " Eu

quero que vocês saibam"

irmãos

Aqui isso significa caros cristãos, incluindo ambos homens e mulheres.

mas eu estive impedido até agora

Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "algumas coisas sempre tem me impedido "

para ter algum fruto entre vocês

a palavra "fruto" é uma metáfora que representa pessoas em Roma as quais Paulo quer que creiam no evangelho. TA: "que mais pessoas entre vocês possam confiar em Jesus"

como também entre os demais gentios

Aqui Paulo usa o exagero para dar ênfase. TA: "assim como pessoas tem crido no evangelho em muitas outras nações de gentios"

Eu sou um devedor de ambos

Usando a metáfora "devedor", Paulo fala de seu dever para servir a Deus como se ele devesse a Deus uma dÍvida financeira. TA: " Eu devo levar o evangelho"

Romans 1:16

Eu não me envergonho do evangelho

Você pode traduzir de forma positiva. TA: " Eu confio completamente no evangelho"

Isto é o poder de Deus para salvação de todo aquele que crê

Aqui " crê" significa colocar sua confiança em Cristo. TA: "É através do evangelho que Deus poderosamente salva aqueles que colocam sua confiança em Cristo"

primeiro para o Judeu e para o Grego

"para o povo judeu e também para o povo Grego"

primeiro

Aqui "primeiro" significa vir antes todos os outros em ordem de tempo.

Por isso

Aqui "isso" refere-se ao evangelho. Paulo explana porque ele confia completamente no evangelho.

A Justiça de Deus é revelada de fé em fé

Paulo fala sobre a mensagem do evangelho tivesse o objetivo que Deus pudesse se mostrar fisicamente as pessoas. Você pode traduzir de forma rápida. Tradução alternativa: " Deus nos contou que é pela fé do começo ao fim que pessoas se tornam justas"

como foi escrito

Você pode traduzir de forma rápida. Tradução Alternativa: " como alguém escreveu nas Escrituras"

O justo viverá pela fé

Aqui "justiça" refere-se aqueles que confiam em Deus. TA: "É o povo que confia em Deus que ele considera justo como Ele, e estes viverão para sempre"

Romans 1:18

Conexão com o texto anterior:

Paulo revela a grande irá de Deus contra os homens pecaminosos.

Porque a ira de Deus é revelada

Paulo explica porque pessoas precisam ouvir o evangelho. Você pode traduzir de forma rápida. Tradução Alternativa: "Porque Deus revelou sua ira"

contra

em direção a

toda a impiedade e a injustiça das pessoas

" todas as coisas ímpias e injustas que as pessoas fazem"

retém a verdade

Aqui "verdade" refere-se a verdadeira informação sobre Deus. TA: " escondem a verdadeira informação sobre Deus"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o que é conhecido sobre Deus está visível para eles
Você pode traduzir de forma rápida. TA: " eles podem conhecer sobre Deus porque eles podem ver claramente"
Pois Deus tem esclarecido a eles
Aqui "esclarecido a eles" significa que Deus tem mostrado a eles a verdade sobre Ele. TA: "Porque Deus tem mostrado a cada um como Ele é"
Romans 1:20
Pois os aspectos invisíveis tem sido claramente visíveis
Paulo explana como Deus tem se revelado para a humanidade. Quando nós olhamos para a criação, nós podemos entender sobre Deus. TA: " Porque quando nós olhamos para a grandeza do trabalho de Deus na natureza, nós começamos a entender como Deus é"
mundo
Esta se referindo aos céus e a terra, assim como todas as coisas que há neles.
sendo percebidos através das coisas criadas
Você pode traduzir de forma rápida, Tradução Alternativa: " pessoas podem entender sobre Deus olhando as coisas que Ele fez"
natureza divina
" todos os atributos e características de Deus" ou "as coisas sobre Deus que O fazem Deus"
essas pessoas são indiculpáveis
" essas pessoas nunca podem dizer que não sabem"
tornaram-se tolos em seus pensamentos
Você pode traduzir de forma rápida: TA: " começaram a pensar coisas tolas"
seus corações insensatos ficaram obscurecidos
Aqui "escuridão" é uma metáfora para representar a falta de entendimento das pessoas. TA:" Eles se tornaram incapazes de compreender o que Deus queria que eles soubessem"
Romans 1:22
Dizendo-se sábios, tornaram-se insensatos
"Enquanto estavam dizendo que eram sábios, tornaram-se insensatos"
Eles... eles
as pessoas em 1:18
trocaram a Glória do Deus incorruptível
"negociaram a verdade que Deus é glorioso e nunca morrerá" "pararam de acreditar que Deus é glorioso e nunca morrerá"
uma imagem com semelhança de
"e preferiram adorar ídolos parecidos com"
homem perecível
"algum ser humano que irá morrer"
de aves, bestas quadrúpedes e de répteis
quadrúpedes, répteis - "ou que pareciam com aves, quadrúpedes, ou répteis"
Romans 1:24
Portanto
"Por causa disso"
Deus os entregou
"Deus permitiu que eles entrassem em"
aqueles... deles... si mesmos ... eles
a "humanidade" de 1:18
a luxúria de seus corações para imundícia
Aqui "luxúria de seus corações" é uma metonímia que representa as coisas más que eles querem fazer. TA: "as coisas imorais que eles tanto desejam"
para desonrar seus corpos entre si
Este é um eufemismo que significa que cometeram atos de imoralidade sexual. Você pode traduzir de maneira rápida. TA: " e eles cometeram imoralidade sexual e atos depravados"
e adoraram e serviram a criatura
Aqui "criação" refere-se ao que Deus criou. TA: "Eles adoraram a coisas que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus criou"

em vez de

"ao contrário de"

Romans 1:26

esse

"idolatria e pecado sexual"

Deus os entregou às

"Deus permitiu que eles entrassem em"

paixões desonrosas

"desejos sexuais vergonhosos"

para as mulheres

"porque as mulheres"

mudaram suas funções naturais para o que é contra a natureza

A frase "mudaram suas funções naturais" é um eufemismo para imoralidade sexual. TA: " começaram praticando imoralidade sexual em um caminho que Deus não deseja"

homens também deixam suas funções naturais

Aqui "funções naturais" é um eufemismo que se refere a relações pessoais e sexuais. TA: " muitos homens abandonaram o desejo sexual natural pelas mulheres"

Inflamaram em seus desejos

"experimentaram forte desejo sexual"

indecente

inapropriado ou pecaminoso

e receberam em si mesmos o castigo devido por suas perversões

Aqui "em si mesmos" se refere a "em seus corpos". Você pode traduzir de maneira rápida. TA: "Deus os puniu com doenças em seus corpos"

perversão

comportamento que é mal e desonroso

Romans 1:28

Porque eles não aprovaram ter Deus em sua consciência

"Eles não pensaram que era necessário o conhecimento de Deus"

Eles... Deles .... aqueles

Estas palavras se referem a "humanidade" de 1:18

ele os entregou a uma mentalidade depravada

Aqui "uma mentalidade depravada" significa uma mente que pensa somente sobre coisas imorais. Tradução alternativa: "Deus permitiu que eles preenchessem suas mentes com pensamentos inúteis e imorais, que os dominou completamente"

não adequada

"desagradáveis" ou "pecaminosas"

Romans 1:29

Eles estão cheio de

Você pode traduzir de maneira rápida. TA: "Possuem em si mesmos um forte desejo para" ou "Eles fortemente desejam praticar"

Eles estão cheios de inveja, homicídio, discórdias, engano, e más intenções

Você pode traduzir de maneira rápida. TA: "Muitos estão constantemente invejando outras pessoas... muitos constantemente desejam matar pessoas... causar argumentos e discussões entre si... para enganar a outros... falar odiosamente de outros" (UDB)

caluniadores

Um caluniador diz falsas coisas sobre outros para denegrir a reputação dessa pessoa

Ele são inventores de coisas más

"Eles tentam pensar novas maneiras de fazer o mal para outros"

Romans 1:32

Eles conhecem os requisitos de Deus

"Eles sabem como Deus quer que eles vivam"

que aqueles que praticam tais coisas

Aqui "praticar" se refere a continuamente ou habitualmente fazer coisa que são más. TA: "E aqueles que se mantém fazendo coisas perversas"

são merecedores da morte

"merecem morrer"

essas coisas

"esse tipo de coisas más" (UDB)

aqueles que fazem

Aqui o verbo "fazer" se refere a continuamente fazer coisas que são más. TA: "quem se mantém fazendo coisas más"

Translation Questions

Romans 1:1

Por quais meios Deus tinha prometido o evangelho antes de Paulo?

Deus havia prometido o evangelho antes pelos profetas nas santas Escrituras.

Por quais meios Deus havia prometido o evangelho antes de Paulo?

Deus havia prometido o evangelho através dos profetas nas santas Escrituras.

O Filho de Deus, nasceu de acordo com a carne, de qual descendente?

O Filho de Deus nasceu de acordo com a carne da descendência de Davi.

Romans 1:4

Em qual evento Jesus Cristo foi declarado ser o Filho de Deus?

Jesus Cristo estava declarando ser o Filho de Deus que ressucitou dos mortos.

Para qual propósito Paulo recebeu graça e apostolado de Cristo?

Paulo recebeu graça e apostolado para obediência da fé entre todas as nações.

Romans 1:8

Pelo o que Paulo agradeceu a Deus a respeito dos crentes em Roma?

Paulo agradeceu a Deus pela fé proclamada em todo o mundo.

Romans 1:11

Por que Paulo deseja ver os crentes em Roma?

Paulo deseja vê-los para lhes dar alguns dons espirituais a fim de estabelecê-los.

Romans 1:13

Por que Paulo foi incapaz de visitar os crentes em Roma até agora

Paulo estava incapaz de visitá-los porque ele foi impedido até agora.

Romans 1:16

O que Paulo disse ser o evangelho?

Paulo disse que o Evangelho é o poder de Deus para salvação de todo aquele que crer.

Qual parte da escritura Paulo cita a cerca de como o justo viverá?

Paulo cita as Escrituras, " O justo viverá pela fé"

Romans 1:18

O que faz o ímpio e injusto mesmo quando o que é conhecido sobre Deus está visível a eles?

O ímpio e injusto retém a verdade mesmo quando o que é conhecido sobre Deus está visível a eles.

O que faz o ímpio e injusto mesmo quando o que é conhecido sobre Deus está visível a eles?

O ímpio e injusto retém a verdade mesmo quando o que é conhecido sobre Deus está visível a eles.

Romans 1:20

Como os atributos sobre Deus são claramente vistos?

As coisas invisíveis sobre Deus são claramente visíveis através da criação.

Quais características de Deus estão claramente visíveis?

O eterno poder de Deus e sua divina

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

natureza estão claramente visíveis.

O que acontece nos pensamentos e corações daqueles que não glorificam a Deus e nem Lhe dão Graças?

Aqueles que não glorificam a Deus nem dão a Ele graças, se tornam tolos em seus pensamentos e seus corações estão em trevas.

Romans 1:24

O que Deus faz com aqueles que trocaram a glória de Deus por imagens perecíveis de homens e animais?

Deus lhes entrega a luxúria de seus corações para imundícia, para seus corpos serem desonrados entre si.

Romans 1:26

Quais paixões desonradas dessas mulheres e homens inflamam de sua luxúria?

As mulheres se inflamam em sua luxúria por outras mulheres, e os homens se inflamam em sua luxúria por outros homens.

Quais paixões desonradas dessas mulheres e homens inflamam de sua luxúria?

As mulheres se inflamam em sua luxúria por outras mulheres, e os homens se inflamam em sua luxúria por outros homens.

Romans 1:28

O que Deus faz para aqueles que não O aprovam em suas conciências?

Deus lhes entrega a uma mentalidade depravada, para fazer aquelas coisas que não são aprovadas.

Romans 1:29

Quais são algumas características daqueles que tem uma mente depravada?

Aqueles que têm uma mente depravada são cheios de inveja, homicídas, cheios de discórdia, enganadores, e com más intenções.

Romans 1:32

O que aqueles com uma mente depravada entendem sobre as exigências de Deus?

Aqueles com uma mente depravada entendem que aqueles que praticam tais coisas são dignos da morte.

Mesmo que aqueles com uma mente depravada compreendam as exigências de Deus, o que eles realmente fazem?

Eles fazem coisas injustas de qualquer forma, e aprovam aqueles que as praticam.

Chapter 2

[1] Então estás indesculpável tu, que julgas; pois, naquilo que julgas o outro, te condenas a ti mesmo. Porque tu, que julgas, praticas as mesmas coisas. [2] Mas nós sabemos que o julgamento de Deus é de acordo com a verdade contra os que praticam tais coisas. [3] Mas considere isto: se tu, que julgas os que praticam tais coisas, ainda assim fazes as mesmas, como escaparás do julgamento de Deus? [4] Ou desprezas as riquezas da Sua bondade, da sua tolerância e da sua paciência, não sabendo que a Sua bondade é para te conduzir ao arrependimento? [5] Mas é pela dureza e falta de arrependimento do teu coração que estás acumulando sobre ti mesmo ira no dia da ira, o dia da revelação do justo juízo de Deus. [6] Ele retribuirá a cada pessoa a mesma medida das suas ações: [7] aos que, perseverando em boas obras, buscam glória, honra e incorruptibilidade, Ele dará vida eterna. [8] Mas virão ira e

furor aos que são egoístas, que desobedecem a verdade, mas obedecem à injustiça. [9] Deus trará tribulação e sofrimento a toda alma humana que praticou o mal, primeiro ao judeu e também ao grego. [10] Mas glória, honra e paz virão a todos os que praticam o bem, tanto ao judeu quanto ao grego. [11] Pois não há parcialidade com Deus, [12] porque todos os que pecaram sem Lei também sem Lei perecerão, e todos os que pecaram sob a Lei pela Lei serão julgados. [13] Pois não são os ouvintes da Lei que são justos diante de Deus, mas os praticantes da Lei serão justificados. [14] Porque, quando os gentios, que não têm a Lei, fazem pela natureza as coisas da Lei, eles são a Lei para si mesmos, embora não tendo a Lei. [15] Eles mostram que as ações requeridas pela Lei estão escritas em seus corações. Suas consciências também testemunham isso com eles, e os seus próprios pensamentos tanto os acusam quanto os defendem. [16] Isso acontecerá no dia em que Deus irá julgar os segredos de todas as pessoas, de acordo com o meu evangelho, através de Jesus Cristo. [17] Mas, se tu te chamas judeu e descansas na Lei, e te glorias em Deus, [18] e conheces a Sua vontade, e aprovas o que é excelente, porque foste instruído pela Lei, [19] e se estás convencido que tu és um guia dos cegos, uma luz àqueles que estão nas trevas, [20] um instrutor de ignorantes, um mestre de néscios, e que tens na Lei a forma de conhecimento e de verdade, então como isso afeta a tua maneira de viver? [21] Tu que ensinas outros, não ensinas a ti mesmo? Tu que pregas para não roubar, roubas? [22] Tu que dizes para não cometer adultério, adulteras? Tu que detestas ídolos, roubas templos? [23] Tu que te glorias na Lei, desonras a Deus pela transgressão da Lei? [24] Pois como está escrito: "O Nome de Deus é desonrado no meio dos gentios por causa de vós". [25] Pois a circuncisão, de fato, te beneficia, se obedeceres a Lei; mas, se transgrides a Lei, tua circuncisão se torna incircuncisão. [26] Se, então, um incircunciso guardar os princípios da Lei, a sua incircuncisão não será considerada circuncisão? [27] E o naturalmente incircunciso, se guardar a Lei, não condenará a ti, que, apesar das Escrituras e da circuncisão, és transgressor da Lei! [28] Pois não é judeu quem o é somente por fora; nem é circunciso o que é apenas no exterior da carne. [29] Mas é judeu quem o é internamente, e circuncisão é a do coração no Espírito, não segundo a letra. O louvor de tal pessoa não vem dos homens, mas de Deus.

Romans 2:1

Conexão com o texto anterior

Paulo afirma que todos os homens são pecadores e ele continua a lembrá-los que todas as pessoas são malvadas.

Por isso você não tem desculpa

A expressão "por isso" marca uma nova seção desta carta. Ela faz também uma declaração final fundada no que Paulo falou em 1:32. AT: "Desde que Deus punirá a todos que pecam continuamente, Ele certamente não

isentará seus pecados"

Tu és

Paulo está escrevendo aqui como se estivesse falando com uma pessoa judia que está argumentando com ele. Paulo está fazendo isto para ensinar sua audiência que Deus punirá a cada um que continuamente peca, seja Judeu ou Gentil.

Tu

Aqui o pronome "tu" é singular

Tu, pessoa, tu, que julga

Paulo usa a palavra "pessoa" aqui para repreender qualquer um que possa pensar que ele pode comportar-se como Deus e julgar aos outros. AT: "Voce é somente um ser humano, ainda que você julga outros e diz que eles merecem o castigo de Deus"

o que julgas em outro, condenas em você mesmo

"mas você só está julgando a você mesmo, porque faz as mesmas obras malvadas como eles"

Mas nós sabemos

Aqui o pronome "nós" pode incluir fiéis cristãos e tambem judeus que não são cristãos.

O julgamento de Deus é de acordo com a verdade quando ela é aplicada sobre aqueles

Aqui Paulo fala sobre o "Julgamento de Deus" como se estivese vivo e pudesse "cair" sobre as pessoas. AT: Deus julgará aquelas pessoas verdadeiramente e de modo justo"

Aqueles que praticam tais coisas

"as pessoas que fazem aquelas obras malvadas"

Romans 2:3

Mas

Mas, deste modo (UDB)

considere isto

"pense sobre o que Eu vou dizer a vocês"

pessoa

Use a palavra geral para um ser humano "quem quer que você seja"

tu julgas aqueles que praticam tais coisas mesmo fazendo o mesmo

"você que diz que alguém merece a punição de Deus enquanto você faz as mesmas obras malvadas"

Você escapará do julgamento de Deus?

Esta observação aparece na forma de uma pergunta para adicionar ênfase. Você pode traduzir esta pergunta como uma declaração negativa . TA "Você certamente não escapará do julgamento de Deus"

O você pensa que são pequenas as riquezas da sua bondade, sua punição demorada, e sua paciência ....arrependimento?

Esta observação aparece na forma de uma pergunta para adcionar ênfase. Você pode traduzir como uma declaração firme e forte .TA : "Você não deve agir como si isto não importasse que Deus é bom e que ele pacientemente espera um longo tempo antes que Ele puna as pessoas, para que sua bondade cause a elas o arrependimento"

pensa que são pequenas as riquezas ..... da paciência

"consideras as riquezas .... da paciencia sem inportancia" o as consideras ... não boas"

Você sabe que sua bondade é para levá-lo ao arrependimento?

Esta observação aparece na forma de uma pergunta para adicionar ênfase. Você pode também traduzir isto como uma declaração forte . TA: "Você precisa saber que Deus te mostra que Ele é bom para que você se arrepender"

Romans 2:5

Conexão com o texto anterior

Paulo continua a lembrar as pessoas que todas as pessoas são malvadas

Mas é pelo tamanho da dureza do teu coração e a falta de arrependimento do teu coração

Paulo usa uma metáfora para comparar uma pessoa que recusa obedecer a Deus com algo tão duro como uma pedra, ele também usa a metonímia "coração" para representar a pessoa completa.TA : Isto é porque você se recusa a ouvir e se arrepender"

Dureza e arrependimento do coração

Este é um par que você pode combinar como "coração sem arrependimento"

você esta acumulando muita ira para você mesmo

A frase "acumulando" implica uma metáfora que geralmente se refere a uma pessoa acumulando seus tesouros e colocando eles em um lugar seguro. Paulo diz, em vez de tesouros, o que a pessoa está acumulando é a punição de Deus. Quanto mais tempo eles passam sem arrependimento, mais severa será a punição.TA: "você esta fazendo sua punição tornar-se pior"

no dia da ira... o dia da revelação do julgamento justo de Deus

Ambas as frases referem-se ao mesmo dia. TA: "quando Deus mostra a todos que Ele está irado e que ele julga a todos de forma justa "

Reembolsar

"dar uma falsa recompensa ou punição"

A cada pessoa a mesma medida das suas ações

"de acordo ao que cada pessoa tem feito"

tem buscado

Isto significa que eles agem de uma forma que guiará a uma positiva decisão de Deus no dia do julgamento

Louvor, honra e incorruptibilidade

Eles desejam que Deus os louve, honre e não querem ser imortais

Incorruptibilidade

Isto se refere ao físico, material, não moral, decadente

Romans 2:8

Conexão com o texto anterior

Ainda que esta seção esteja falando das pessoas malvadas, não religiosas, Paulo adiciona isto ao dizer que ambos judeus e não judeus são malvados diante de Deus

Egoísta

buscando -"egoismo" (UDB) ou "somente interssado com o que faz feliz a eles mesmos"

desobedecer a verdade, mas obedecer a injustiça

Estas duas frases significam basicamente a mesma coisa. A segunda intensifica a primeira.

ira e cólera furiosas virão

As palavras "ira" e "cólera furiosa" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a cólera de Deus. TA: "Deus mostrará sua terrível cólera"

ira

Aqui a palavra "ira" é uma metonímia que se refere a rigurosa punição das pessoas malvadas

tribulação e aflição

tribulação e aflição significam basicamente a mesma coisa aqui e ênfatizam o quão má será a punição de Deus. TA: terríveis punições acontecerão"

Para toda alma humana

Aqui, Paulo usa a palavra "alma" como uma metonímia que se refere a toda a pessoa. TA: "sobre cada pessoa"

tem praticado o mal

"continuamente tem feito coisas ruins"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ao Judeu primeiro, e támbem ao Grego
"Deus julgará ao povo judeu, e depois àqueles que não são do judeus
Primeiro
Possíveis significados são: 1) "primeiro em ordem de chegada" ou 2) "mais certamente"
Romans 2:10
Mas louvor, honra e paz virão
"Mas Deus dará louvor, honra e paz"
pratica o bem
"continuamente faz o que é bom"
para o judeu primeiro, e também para o grego
"Deus recompensará ao povo judeu primeiro, e depois àqueles que não são do povo judeu"
primeiro
Você deve traduzir da mesma forma que você fez em 2:8
Porque não há parcialidade com Deus
Você pode traduzir isto de uma forma positiva. TA:"Por que Deus trata a seu povo da mesma forma"
Porque muitos pecaram
"Porque todos aqueles pecaram"
sem a Lei, também perecerão sem a Lei
Paulo repete "sem a Lei" para ênfatizar que isto não interessa se as pessoas não conhecem a Lei de Moisés. Se eles pecam, Deus os julgará. TA: "sem o conhecimento da Lei de Moisés certamente ainda morrerá espiritualmente"
e todos pecaram
"E todos aqueles pecaram"
em relação a Lei serão julgados pela Lei
Deus julgará as pessoas de acordo a Sua Lei. Você pode traduzir isto na forma ativa. TA: "e os que não conhecem a Lei de Moisés, Deus os julgará de acordo a lei"
Romans 2:13
Conexão com o texto anterior:
Paulo continua permitindo que o leitor conheça que a pefeita obediência a Lei de Deus é requerida ainda por aqueles que nunca tiveram a Lei de Deus
Porque
Versos 14 e 15 interrompem o principal argumento de Paulo dando ao leitor informação adicional. Se você tem uma forma de marcar uma interrupção como esta na sua linguagem, você pode usá-la aqui
Isto não é para os ouvintes da Lei
Aqui "a Lei" refere-se a Lei de Moisés . TA: "Isto não é somente àqueles que ouvem a Lei de Moisés"
Quem será justificado?
Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "A quem Deus considerar justo"
Mas isto é para os fazedores da lei
"Mas isto é aqueles que obedecem a Lei de Moisés"
Que serão justificados
Você pode traduzir isto na forma ativa.TA: "A quem Deus aceitará"
Gentios, que não tem a lei... são a lei para eles mesmos
A frase "lei para eles mesmos" isto é uma expressão idiomática que significa que estas pessoas obedecem naturalmente as Leis de Deus. TA: "têm as leis de Deus já dentro delas"
Eles não têm a Lei
Aqui "a Lei" refere-se a Lei de Moises. TA: "eles não tem atualmente as leis que Deus deu a Moisés"
Romans 2:15
Por isto eles mostram
"Por obedecer naturalmente a Lei eles mostram"
As ações requeridas pela lei estão escritas no seus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

corações
Você pode traduzir isto na forma ativa. TA: "Deus tem escrito em nossos corações que a Lei requer que eles façam" ou "Deus tem mostrado a eles o que a Lei exige"
dar testemunho a eles, e a seus próprios pensamentos que os acusa ou os defende deles mesmos
Aqui "dar testemunho" refere-se ao conhecimento que eles obtém da Lei que Deus tem escrito nos seus corações. TA: Diz a eles se eles estão desobedecendo ou obedecendo a Lei de Deus"
No dia quando Deus julgará
Isto aperfeiçoa o pensamento de Paulo de 2:13 "Isto acontecerá quando Deus julgar"
Romans 2:17
Conexão com o texto anterior:
Aqui Paulo incia a discussão que a Lei dos judeus possui realmente condena-os porque eles não a obedecem.
Imagine que você chama você mesmo de judeu
Aqui Paulo fala como se ele estivesse dirigindo-se somente a uma pessoa. Que é a verdade para um e verdade para todas as pessoas. "Agora você pensa de você mesmo como membro do povo Judeu"
Descanse na Lei, alegre-se grandemente e orgulhosamente em Deus.
A frase "descanse na Lei" é uma expressão idiomática. Paulo fala de estar confiante na Lei como se uma pessoa pode realmente apoiar-se nela para suporte. TA: "e assim você confia na lei de Moisés e se alegra grandemente e orgulhosamente por causa de Deus"
Conheça Sua vontade
"e você conhecerá a vontade de Deus"
tendo sido instruído pela lei
"porque você tem aprendido o que a lei de Moisés ensina"
E imagine que você está certo... e da verdade
Se tua linguagem tem uma forma de marcar que 2:19-20 interrumpe o argumento principal de Deus em 2:17 e 2:21 você pode usar isto aqui. Você terá que colocar 2:19-20 antes de 2:17
que você mesmo é guia dos cegos, uma luz para aqueles que estão em trevas
Aqui "um guia dos cegos" e " a luz" são metáforas para ter formas de ajudar a uma pessoa que não pode ver. Estas duas frases tem significados muito similares. usando elas, Paulo compara que uma pessoa judia ensinando alguém sobre a Lei e ajudando a uma pessoa que não pode ver. TA: "que você mesmo é como um guia para alguém que está cego, e você é como uma luz para alguém que esta perdido na escuridão"
um corretor dos tolos
"você corrige aqueles que fazem errado"
um mestre de crianças
Aqui Paulo compara aqueles que não conhecem nada sobre a Lei para crianças. TA: "e você ensina a aqueles que não conhecem a Lei"
e que você tem na Lei a forma do conhecimento e da verdade
O conhecimento da verdade é que está na lei vem de Deus.TA: "porque você esta seguro que você entende a verdade que Deus tem dado na Lei"
Romans 2:21
Você então, que ensina outro, você não ensina a você mesmo?
Paulo está usando uma pergunta para repreender seus ouvintes. Você pode traduzir isto como uma declaração negativa forte. TA: "Você não ensina a

você mesmo enquanto você está ensinando a outros!"

Você que prega para não roubar, você rouba?

Paulo está usando uma pergunta para repreender s seus ouvintes. Você pode traduzir isto como um declaração forte TA: "Você dá instruções às pessoas para não roubar, mas você rouba!"

Você que diz que não pratica adultério, você pratica adultério?

Paulo está usando uma pergunta para repreender seus ouvintes. Você pode traduzir isto como uma declaração forte TA: "Você da instruções as pessoas para não cometer adulterio, mas você comete adulterio!"

Você que detesta idolos, você rouba os templos?

Paulo está usando uma pergunta para repreender seus ouvintes. Você pode traduzir isto como uma declaração forte. TA: "Você diz para odiar os ídolos, mas você rouba os templos!"

roubar templos

Os possíveis significados são 1) "roubar coisas dos templos pagãos locais para vender e ter um lucro" ou 2) "não envie ao templo de Jerusalem todo o dinheiro que e devido a Deus"

Romans 2:23

Você que orgulhosamente se alegra na Lei, você desonra a Deus através de transgressões da Lei?

Paulo usa uma pergunta para repreender seus ouvintes . Você pode traduzir isto como uma declaração forte. TA:" É rim que você diga estar orgulhoso da Lei , enquanto ao mesmo tempo você a desobedece e traz vergonha para Deus"!

O nome de Deus é desonrado entre os Gentios

Você pode traduzir de uma forma rápida .TA: "Suas más ações trazem vergonha para Deus nas mentes dos gentios".

nome de Deus

A palavra "nome" é uma metonimia que se refere a intereza de Deus, não somente a seu nome.

Romans 2:25

Conexão com o texto anterior:

Paulo continua a mostrar que Deus, pela sua lei, condena ainda aos Judeus que têm a Lei de Deus.

Por causa do que realmente a circunsisão te beneficia

" Eu falo a todos sobre isto porque ser circuncidado lhes beneficia"

se você violar a lei

"se você não obedece os mandamentos encontrados na Lei"

sua circunsição tornou-se incircunsição

" é como se você não fosse mais circuncidado"

a pessoa incircuncidada

"a pessoa que não é circuncidada"

guardar as exigências da Lei

"obedecer o que Deus ordena na Lei"

Sua incircuncisão não será considerada como circunsição? E aquele que não é naturalmente incircunciso julgará você ... a Lei?

Paulo faz duas duas perguntas aqui para enfatizar que a circuncisão não é o que faz um justo perante Deus. Você pode traduzir esta questão como afirmação de forma rápida. Tradução Alternativa: " Deus os considerará circuncidados. Aqueles que não estão fisicamente circuncidados... julgará você... a Lei"

Romans 2:28

exteriormente

Isto se refere aos rituais judaicos, como a circunsição, que as pessoas podem ver.

simplesmente superficial na carne

Isto se refere a mudança física do corpo de um homem quando alguém o circuncida.

carne

Esta é uma metonimia para todo o corpo.TA: "corpo"

ele é inteiramente um Judeu , e a circunsição é aquela do coroção

estas duas frases têm significados similares , A primeira frase, "ele é inteiramente um Judeu," explica a segunda frase ," a circunsição é aquela do coração."

interiormente

Isto se refere aos valores e motivações da pessoa a quem Deus tem transformado.

do coração

Aqui "coração" e uma metonimia para a pessoa interna

no Espirito, não na letra

aqui "letra" é uma metonimia que se refere a palavra escrita.TA: "através da obra do Espirito Santo, não porque você conhecer as Escrituras"

no Espirito

Isto se refere a parte interna espiritual de uma pessoa que o "Espírito de Deus" muda. (UDB)

Translation Questions

Romans 2:1

Por que algumas pessoas estão sem desculpa em seus julgamentos ?

Algumas pessoas estão sem desculpa em seus julgamentos porque o que eles julgam em outros, eles praticam.

Como Deus julga àqueles que praticam injustiça?

Deus julga de acordo com a verdade àqueles que praticam injustiça.

Romans 2:3

O que a paciência e bondade de Deus querem fazer?

A paciência e a bondade de Deus querem guiar uma pessoa ao arrependimento.

Romans 2:5

O que aqueles com o coração duro e sem arrependimento para Deus estão acumulando para eles?

Aqueles com corações duros e sem arrependimento estão acumulando para eles a ira para o dia do julgamento justo de Deus.

O que aqueles que tem feito consistentemente boas ações, recebem?

Aqueles que tem feito consistentemente boas ações receberão vida eterna

Romans 2:8

O que aqueles que obedecem à injustiça, recebem?

Aqueles que obedecem à injustiça recebem ira, indignação, tribulação e aflição.

O que aqueles que obedecem à injustiça, recebem?

Aqueles que obedecem à injustiça recebem ira, indignação, tribulação e aflição.

Romans 2:10

Como Deus mostra imparcialidade em seu julgamento entre judeu e grego?

Deus não mostra parcialidade porque aqueles que pecam sejam judeus ou gregos, perecerão.

Romans 2:13

Quem é justificado diante de Deus?

Os fazedores da Lei são justificados diante de Deus.

Como os gentios mostram que possuem a lei para si mesmos?

Os gentios mostram que possuem a Lei para si mesmos quando fazem naturalmente as coisas da Lei.

Romans 2:15

Por esto eles mostram

"Por naturalmente obedecer a Ley eles

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mostram"

As açoes requeridas pela Lei estão escritas nis seus coraçoes

Você pode traduzir esto na forma ativa. TA: "Deus tem escrito nos seus coraçoes que a Lei requere a eles fazer" o "Deus tem mostrado a eles o que a Lei requere"

Da testemunho a eles e seus proprios pensamentos ou acusam ou defendem a eles

Aqui "dar testemunho" se refere ao conhecimento que eles ganharam da Lei que Deus tem escrito no seus coraçoes.TA: "Diz para eles se eles estão desobedecendo ou obedecendo a Lei de Deus

No dia quando Deus julgara

Isto finaliza o pensamento de Paulo de 2:13 " Isto acontecera quando Deus julga"

Romans 2:17

Conexão com o texto anteriior

Paulo tem afirmado a todos os homens que são pecadores e continua a lembrar que todas as pessoas são malvadas

Suponha que você se auto denomina Judeo

Aqui Paulo fala como se ela estase dirigindo somente a uma pessoa. "Agora você pensa de cocÊ mesma que e um membro do povo judeo"

descanse na lei, alegrese orgulhosamente em Deus

A frase "descanse na lei" e uma expressão idiomatica. Paulo fala de confiar na lei como si uma pessoa pode realmente se apoiar para pedir soporte .TA: e você confia na Lei de Moises e se alegra muito a causa de Deus"

conheça sua vontade

" e você conhecera a vontade de Deus"

tendo sido instruido pela Lei

"a causa de que você aprendeu o que a Lei de Moises ensina"

E suponha que você e de confiança...e da verdade

Se teu languagem tem uma forma de marcar que 2:19-20 interrumpe o argumento de Paulo de 2:17 e 2:21, você pode usar isto aqui, Você poe ter que colocar 2:19-20 antes de 2:17

que você mesmo e guia de cegos, uma luz de aqueles que estão nas trevas

Aqui "um guia dos cegos" e " uma luz" são metaforas e formas de ajudar a uma pessoa que não pode ver. Estas duas frases tem significados similares. Usando elas, Paulo compara a uma pessoa judea ensinando a alguem aobre a Lei para ajudar uma pessoa que não ve .TA:" que você mesmos são como guias de alguem que e cego, e você e como luz para alguem que esta perdido nas trevas"

um revisor dos tolos

"você revisa a aqueles que estão arrados"

um professor de crianças

Aqui Paulo compara a aqueles que não conhecem nada sobre a Lei para criançãs.TA:

e que você tem na Lei a forma do conhecimento da verdade

O conhecimento da verdade que esta na Lei vem de Deus.TA: porque você esta seguro de que entende a verdadde que Deus tem dado na Lei"

Romans 2:21

Que desafio Paulo deu àqueles judeus que descansam na lei e ensinam aos outros?

Paulo os desafia a ensinarem a Lei aos outros, e também ensinarem a si mesmos.

Quais pecados Paulo menciona que os mestres judeus da Lei deveriam parar de fazer?

Paulo menciona o roubo, o adultério e o roubo dos templos.

Quais pecados Paulo menciona que os mestres judeus da Lei deveriam parar de fazer?

Paulo menciona o roubo, o adultério e o roubo dos templos.

Romans 2:23

Por que o nome de Deus foi desonrado entre os gentios através dos ensinos da Lei dos judeus?

O nome de Deus está sendo desonrado porque os mestres judeus da Lei estão transgredindo a Lei.

Por que o nome de Deus foi desonrado entre os gentios através dos ensinos da Lei dos judeus?

O nome de Deus está sendo desonrado porque os mestres judeus da Lei estão transgredindo a Lei.

Romans 2:25

Como Paulo diz a uma pessoa judia que a circuncisão pode se tornar uma incircuncisão?

Paulo diz que a circuncisão de uma pessoa judia pode se tornar uma incircuncisão se a pessoa é uma violadora da Lei.

Como Paulo diz que a incircuncisão de um gentil pode ser considerada circuncisão?

Paulo diz que a incircuncisão de um gentil pode ser considerada circuncisão se essa pessoa guarda os princípios da Lei.

Romans 2:28

Quem Paulo diz que é um verdadeiro judeu?

Paulo diz que um verdadeiro judeu é um judeu no interior, com uma circuncisão de coração.

Quem Paulo diz que é um verdadeiro judeu?

Paulo diz que um verdadeiro judeu é um judeu no interior, com uma circuncisão de coração.

De quem um verdadeiro judeu recebe louvor?

Um verdadeiro judeu recebe louvor de Deus.

Chapter 3

1 Então, que vantagem têm os judeus? E qual o benefício da circuncisão? 2 É enorme, em todos os sentidos. Primeiramente, aos judeus foi confiada a revelação de Deus. 3 E, se alguns judeus foram infiéis, irá a sua infidelidade tornar a fidelidade de Deus inválida? 4 De forma nenhuma. Ao invés disso, que Deus seja verdadeiro, e todo homem seja mentiroso. Como está escrito: "Para que sejas visto como justo em tuas palavras, e que prevaleças quando vieres a julgamento". 5 Mas, se nossa injustiça manifesta a justiça de Deus, o que podemos falar? Podemos dizer que Deus é injusto por trazer Sua ira sobre nós? (Falo de acordo com a lógica humana.) 6 De forma nenhuma! Pois, então, como Deus julgaria o mundo? 7 Mas, se a verdade de Deus, através de minha mentira, traz mais louvor para Ele, porque ainda sou julgado como um pecador? 8 E por que não dizemos, como erroneamente alguns afirmam que falamos: "Façamos o mal, para que o bem venha"? A condenação deles é justa. 9 E então? Estamos desculpando a nós mesmos? Absolutamente não. Pois já demonstramos que tanto judeus quanto gregos, todos estão sob pecado, 10 como está escrito: "Não há um justo, nem um sequer". 11 Não há quem entenda. Não há quem busque a Deus. 12 Todos se desviaram, todos juntos se tornaram inúteis. Não há quem faça o bem, nem um sequer. 13 A garganta deles é um sepulcro aberto. Suas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

palavras enganam. Há veneno de cobras sob seus lábios. [14] Suas bocas estão cheias de maldição e amargura. [15] Seus pés se apressam para derramar sangue. [16] Destruição e sofrimento estão em seus caminhos. [17] Eles não conheceram o caminho da paz. [18] Não há temor a Deus diante de seus olhos. [19] Agora, sabemos que tudo o que a Lei diz é dito aos que estão sob a Lei, para que toda boca possa ser calada e todo o mundo torne-se sujeito ao julgamento de Deus. [20] Porque ninguém será justificado pelas obras da Lei diante Dele. Pois pela Lei vem a consciência do pecado. [21] Mas agora, sem Lei, a justiça de Deus se manifestou testemunhada pela Lei e pelos profetas, [22] isto é, a justiça de Deus, pela fé em Jesus Cristo, para todos os que acreditam. Pois não há distinção. [23] Porque todos pecaram e estão destituídos da Glória de Deus, [24] sendo justificados gratuitamente pela sua graça através da redenção que há em Cristo Jesus. [25] Pois Deus ofereceu Jesus Cristo como propiciação pelo Seu sangue, por meio da fé. Ele ofereceu Cristo como uma prova da Sua justiça e, em Sua paciência, deixou de punir os pecados cometidos anteriormente. [26] Isso ocorreu como demonstração da Sua justiça no tempo presente, para que Ele seja justo e o justificador de qualquer um que tem fé em Jesus. [27] Onde está o orgulho? Foi excluído. Em qual base? Obras? Não, mas baseado na fé. [28] Nós concluímos, portanto, que uma pessoa é justificada pela fé sem as obras da Lei. [29] Ou Deus é apenas Deus dos judeus? Ele não é também Deus dos gentios? Sim, dos gentios também. [30] Se, de fato, Deus é um, Ele justificará a circuncisão pela fé, e a incircuncisão pela fé. [31] Nós, então, anulamos a lei através da fé? De modo nenhum! Pelo contrário, nós a confirmamos.

Romans 3:1

Conexão com o texto anterior

Paulo anuncia a vantagem que os Judeus têm porque Deus entregou a Sua lei a eles.

Então, que vantagem tem o Judeu? E, qual é o benefício da circuncisão?

Paulo usa estas perguntas para prender a atenção dos seus leitores. Você pode traduzir isso como uma declaração forte.

Tradução Alternativa

É grandioso em todos os sentidos

Aqui "É" refere-se a ser um membro do povo judaico. TA: "Há uma grande vantagem!"

Primeiramente

Possíveis significados são: 1) "Primeiro em ordem de tempo" ou 2) "Verdadeiramente" (UDB) ou 3) "Principalmente"

os Judeus foram confiados com a revelação de Deus

Aqui "revelação" refere-se as palavras de Deus e promessas. Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "Deus deu suas palavras que contém suas promessas aos Judeus"

Romans 3:3

E se alguns Judeus estivessem sem fé? Irá sua

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

descrença tornar a fidelidade de Deus inválida?
Paulo usa estas perguntas para fazer o povo refletir. TA: "Alguns Judeus não têm sido fiéis a Deus. Podemos concluir a partir disso que Deus não cumprirá Sua promessa?"
De forma nenhuma
Essa expressão nega firmemente que isso pode ocorrer. Você pode ter uma expressão em sua língua que você pode usar aqui. "Isso não é possível" ou "Certamente não!"
Ao invés disso
"Nós diríamos isso ao invés disso"
Que Deus seja achado para ser verdadeiro
Deus sempre será verdadeiro e manterá Suas promessas. TA: "Deus sempre cumpre o que Ele prometeu"
Mesmo sendo todo homem um mentiroso
Paulo exagera aqui ao adicionar ênfase que Deus é sempre verdadeiro com Suas promessas. TA: "mesmo se todo homem fosse um mentiroso"
Como foi escrito
Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "As próprias Escrituras concordam com o que eu estou dizendo"
Que você possa ser mostrado justo em suas palavras e que possas prevalecer quando vieres a ser julgado
Essas duas frases possuem significados semelhantes. Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "Todos devem reconhecer que o que você diz é verdadeiro, e você sempre vencerá o seu caso quando alguém acusar você"
Romans 3:5
Mas se nossa injustiça manifesta a justiça de Deus, o que podemos dizer?
Essa observação aparece na forma de uma pergunta adicionada ênfase. TA: "Mas alguns homens argumentam que quando nós fazemos algo errado, o povo pode ver mais claramente como Deus faz certo. O que podemos dizer sobre isso?
Deus não é injusto quando Ele está punindo com ira, Ele é?
Essa observação aparece na forma de uma pergunta adicionada ênfase. TA: "Não podemos dizer que Deus não é justo quando Ele pune as pessoas" ou "Devemos ainda dizer que Deus é justo, mesmo quando Ele pune as pessoas"
Sua ira
Aqui "ira" é uma metonímia da punição de Deus.
Estou falando de acordo com a lógica humana
Aqui "lógica humana" refere-se aos jeitos que os humanos normalmente falariam. TA: "Estou dizendo aqui o que as pessoas normalmente diriam"
Pois então, como Deus julgaria o mundo?
Paulo usa essa pergunta para mostrar que os argumentos contra o evangelho não são válidos, desde que os Judeus acreditem que Deus julgará todas as pessoas. TA: "Nós todos sabemos que Deus, de fato, julgará o mundo.
o mundo
O "mundo" é uma metonímia para as pessoas que vivem no mundo. TA: "qualquer um no mundo" (UDB)
Romans 3:7
Mas se, a verdade de Deus, através da minha mentira, fornece abundante louvor à Ele, por que ainda sou julgado como um pecador?
Aqui Paulo imagina alguém que continua a rejeitar o evangelho Cristão. Esse adversário argumenta por que seu pecado mostra a justiça de Deus, então, Deus não declarará que ele é um pecador no dia do julgamento se, por exemplo, ele contar mentiras.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que não dizer... venha"?

Aqui Paulo levanta uma questão a si próprio, para mostrar quão ridículo é o argumento do seu adversário imaginário. TA: "Eu prefiro dizer... venha!"

como nós erroneamente referimos dizer

"alguma mentira para contar outras, que é isso que estamos dizendo"

O julgamento deles é justo

Somente será justo quando Deus condenar esses inimigos de Paulo, por dizer mentiras sobre o que Paulo estava ensinando.

Romans 3:9

Conexão com o texto anterior:

Paulo considera que todos são escravos do pecado, não há nenhum justo, e ninguém que busque a Deus.

E então? Estamos eximindo nós mesmos?

Paulo faz essas perguntas para enfatizar seu ponto de vista. TA: "Somos Judeus, não tentemos imaginar que iremos escapar do julgamento de Deus, apenas porque somos o povo judaico!"

De forma nenhuma

Essas palavras são mais fortes do que um simples "não", mas não tão forte quanto "absolutamente não!"

Como está escrito

Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "Isso é como os profetas escreveram nas Escrituras"

Romans 3:11

Não há ninguém que entenda

Não há ninguém que entenda o que é certo. TA: "Ninguém verdadeiramente entende o que é certo"

Não há ninguém que busque a Deus

Aqui a frase "busque a Deus" significa ter um relacionamento com Deus. TA: "Ninguém sinceramente tenta ter um correto relacionamento com Deus"

Todos eles se desviaram

Essa é uma linguagem que significa que as pessoas não querem nem pensar sobre Deus. Elas querem evitá-lo. TA: "Todos eles se desviaram de Deus"

Eles juntos se tornaram inúteis

Não há ninguém que faça o que é bom, eles são inúteis para Deus. TA: "Todos tornam-se inúteis para Deus"

Romans 3:13

Deles... Deles

A palavra "deles" refere-se aos "Judeus e Gregos" de 3:9.

A garganta deles é como um sepulcro aberto

A palavra "garganta" é uma metonímia para todas as coisas que as pessoas dizem que é injusto e desagradável. Aqui "sepulcro aberto" é uma metáfora que refere-se ao fedor das más palavras do povo.

A língua deles enganaram

A palavra "línguas" é uma metonímia para as falsas palavras que as pessoas falam. TA: "Pessoas falam mentiras"

Há veneno de cobras sob seus lábios.

Aqui "veneno de cobras" é uma metamorfose que é usada para representar o grande prejuízo das más palavras que as pessoas falam. A palavra "lábios" refere-se às palavars das pessoas. TA: "Suas más palavras prejudicam as pessoas como um veneno de uma cobra peçonhenta"

Suas bocas estão repletas de maldições e amarguras

Aqui "bocas" é uma metonímia que representa as más palavras das pessoas. A palavra "repletas" é um exagero que é usado por ênfase. TA: "Eles constantemente falam maldições e palavras cruéis"

Romans 3:15

Seus... seus... Essas pessoas... seus

Essas palavras referem-se aos Judeus e Gregos em 3.9.

Seus pés se apressam para derramar sangue

Aqui, "pés" é uma metonímia que representa as próprias pessoas. A palavra "sangue" é uma metáfora que refere-se à homicídio. TA: "Eles se apressam para causar dano e assassinar pessoas.

Destruição e sofrimento estão em seus caminhos

Aqui "destruição e sofrimento" são metonímias que representam o dano que essas pessoas causam às outras. TA: "Eles tentam destruir outros e os levam a sofrer"

um caminho de paz

"como viver em paz com os outros." Um "caminho" é uma estrada ou caminho.

Não há temor de Deus diante dos seus olhos

Aqui "temor" é uma metonímia que representa respeito para com Deus e disposição em honrá-Lo. TA: "Todos recusam dar a Deus o respeito que Ele merece"

Romans 3:19

Tudo o que a Lei diz, é dito

Paulo fala da Lei aqui como se fosse viva e tivesse voz própria. TA: "Tudo que a lei diz que as pessoas devem fazer" ou "todas as ordenanças que Moisés escreveu na Lei são para"

aqueles que estão debaixo da Lei

"aqueles que devem obedecer a Lei"

Para que toda boca possa ser calada

Aqui "boca" é uma metonímia que significa as palavras que as pessoas falam. Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "então que nenhuma pessoa será capaz de dizer alguma coisa válida para defender a si mesma.

que todo o mundo possa tornar-se responsável a Deus

Aqui "mundo" é uma metonímia que representa todas as pessoas que vivem no mundo. TA: "que Deus pode declarar cada um no mundo culpado!"

carne

Aqui "carne" refere-se a todos os seres humanos.

Para

Possíveis significados são 1) "Portanto" ou 2) "Isso é porque"

Através da Lei vem o conhecimento do pecado

"quando alguém conhece a Lei de Deus, ele percebe que pecou"

Romans 3:21

Conexão com o texto anterior:

A palavra "mas" aqui mostra que Paulo completou sua introdução e está agora iniciando fazer seu principal ponto de vista.

agora

A palavra "agora" refere-se ao tempo desde que Jesus veio à Terra.

a justiça de Deus tem se manifestado sem a lei

Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "Deus fez conhecer um caminho a ser justo com ele sem obediência da Lei"

Isso foi testemunhado pela Lei e os profetas

As palavras "a Lei e os profetas" refere-se a parte das Escrituras que Moisés e os profetas escreveram nas escrituras judaicas. Paulo as descreve aqui como se eles fossem testemunhas no tribunal. Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "O que Moisés e os profetas escreveram confirmam isso"

a justiça de Deus pela fé em Jesus Cristo

Aqui "justiça" significa ser correto com Deus. TA: "ser correto com Deus pela confiança em Jesus Cristo"

Pois não há distinção

Paulo implica que Deus aceita todas as pessoas do mesmo jeito. TA: "Não há distinção entre Judeus e os Gentios"

Romans 3:23

e estão destituídos da Glória de Deus

Aqui a "Glória de Deus" é uma metonímia que refere-se à imagem de Deus e sua natureza. TA: "e não conseguiram ser como Deus"

Eles são justificados gratuitamente pela Sua graça através da rendenção que está em Cristo Jesus

Aqui "justificados" refere-se a ser feito correto com Deus. Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "Deus tornou-os corretos com Ele mesmo como um dom gratuito, porque Cristo Jesus os faz livre.

Romans 3:25

no seu sangue

Isso é uma metonímia pela morte de Jesus como um sacrifício pelos pecados. TA: "em sua morte como uma sacrifício pelos pecados"

indiferença

Possíveis significados são: 1) ignorando ou 2) perdoando.

Isso tudo aconteceu para a demonstração da sua justiça nesse presente momento

"Ele mostrou isso como Deus faz pessoas retas como Ele mesmo"

Foi assim que só Ele poderia provar a si mesmo justo, e mostrar que Ele justifica todos por causa da fé em Jesus

"Por isso Ele mostra que apenas Ele também é o único que declara todos justos que têm fé em Jesus"

Romans 3:27

Quando então há orgulho? Está excluído

Paulo faz essa pergunta para mostrar que não há razão para as pessoas se orgulharem sobre a obediência da Lei. TA: "Então, não há motivo em que podemos nos orgulhar que Deus nos favorece porque nós obedecemos essas leis. O orgulho está excluído"

Em qual base? Das obras? Não, mas na base da fé

Paulo pergunta e responde essa questão retórica para enfatizar que cada detalhe que ele está fazendo é verdadeiramente certo. Você pode traduzir isso pela inclusão das palavras que Paulo implica, e usando uma forma rápida. TA: "Baseado em que devemos excluir o orgulho? Devemos excluir por causa das nossas boas obras? Não, pelo contrário, nós devemos excluí-lo por causa da fé"

sem

"afastado" ou "com nenhuma consideração"

Romans 3:29

Ou Deus é Deus apenas dos Judeus?

Paulo faz essa pergunta com enfâse. TA: "Vocês que são Judeus centamente não deveriam pensar que somente vocês são os únicos que Deus aceitará!"

Ele também não é o Deus dos Gentios? Sim, também dos Gentios

Paulo faz essa pergunta para enfatizar seu ponto de vista. TA: "Ele também aceitará os não Judeus, isto é, os Gentios"

Ele justificará a circuncisão pela fé, e a incircuncisão através da fé

Aqui "circuncisão" é uma metonímia que refere-se ao Judeus e "incircuncisão" é uma metonímia que refere-se aos não Judeus. TA: "Deus fará Judeus e não Judeus retos com Ele mesmo através da fé deles em Cristo"

Romans 3:31

Conexão com o texto anterior:

Paulo confirma a Lei através da fé.

Nós então anulamos a Lei através da fé?

Paulo faz essa pergunta para adicionar ênfase. TA: "Devemos ignorar a Lei porque temos fé?"

De forma nenhuma

Essa expressão dá uma forte possibilidade negativa de resposta para uma pergunta retórica precedente. Você pode ter uma expressão similar na sua língua que você pode usar aqui. TA: "Esta certamente não é a verdade!" ou " Certamente não!" (UDB)

nós defendemos a Lei

"nós obedecemos a Lei"

nós

Esse pronome refere-se a Paulo, outros fíeis, e os leitores.

Translation Questions

Romans 3:1

Qual é a primeira entre todas as vantagens do Judeu?

A primeira entre todas as vantagens do Judeu é que a eles foram confiados a revelação de Deus.

Qual é a primeira entre todas as vantagens do Judeu?

A primeira entre todas as vantagens do Judeu é que a eles foram confiados a revelação de Deus.

Romans 3:3

Mesmo que todo o homem seja um mentiroso, o que Deus é achado a ser?

Mesmo que todo o homem seja um mentiroso, Deus é achado a ser verdadeiro.

Romans 3:5

Porque Deus é justo, o que Ele é capaz de fazer?

Porque Deus é justo, Ele é capaz de julgar o mundo.

Porque Deus é justo, o que Ele é capaz de fazer?

Porque Deus é justo, Ele é capaz de julgar o mundo.

Romans 3:7

O que vem sobre aqueles que dizem "Façamos o mal, para que venha o bem"?

O julgamento vem sobre aqueles que dizem, "Façamos o mal, para que venha o bem".

Romans 3:9

O que está escrito nas Escrituras sobre toda a justiça entre Judeus e Gregos?

Está escrito que não há justo, nenhum sequer.

O que está escrito nas Escrituras sobre toda a justiça entre Judeus e Gregos?

Está escrito que não há justo, nenhum sequer.

Romans 3:11

De acordo com o que está escrito, quem entende e busca a Deus?

De acordo com o que está escrito, não há quem entenda e nem quem busque a Deus.

Romans 3:19

Quem será justificado pelas obras da Lei?

Nenhuma carne será justificada pelas obras da Lei.

O que vem através da Lei?

O conhecimento do pecado vem através da Lei.

Romans 3:21

Por quais testemunhas tem a justiça sem a Lei se tornado conhecida?

Pelas testemunhas da Lei e dos Profetas tem a justiça sem a Lei se tornado conhecida.

O que é a justiça sem a Lei que tem agora se tornado conhecida?

A justiça sem a Lei é a justiça de Deus através da fé em Jesus Cristo por todos aqueles que nEle acreditam.

Romans 3:23

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Como uma pessoa é justificada diante de Deus?
Uma pessoa é justificada diante de Deus gratuitamente pela Sua graça através da rendenção que está em Cristo Jesus.
Romans 3:25
Por qual propósito Deus ofereceu Jesus Cristo?
Deus ofereceu Cristo Jesus como sacrifício através da fé em Seu sangue.
O que Deus mostrou por tudo o que aconteceu através de Jesus Cristo?
Deus mostrou que Ele é o único que justifica qualquer um pela fé em Jesus.
Romans 3:27
Qual papel faz as obras da Lei ter justificação?
Uma pessoa é justificada pela fé sem as obras da Lei.
Romans 3:29
Como Deus justifica o circunciso Judeu e o incircunciso Gentio?
Deus justifica os dois através da fé.
Romans 3:31
O que fazemos com a Lei através da fé?
Nós carregamos a Lei através da fé

Chapter 4

1 Então, o que diremos que Abraão, nosso antepassado segundo a carne, encontrou? 2 Pois, se Abraão foi justificado pelas obras, ele teria razão para se gloriar, mas não diante de Deus. 3 O que as Escrituras dizem? "Abraão acreditou em Deus, e isso foi lhe atribuído como justiça". 4 Ora, para o que trabalha, o salário não lhe é pago como um presente, mas como uma dívida. 5 Porém, ao que não trabalha, mas, em vez disso, acredita Naquele que justifica o ímpio, a sua fé lhe é atribuída como justiça. 6 Davi também proclama bênçãos ao homem a quem Deus atribui justiça independentemente de obras. 7 Ele disse: "Felizes são aqueles cujas iniquidades foram perdoadas, e cujos pecados foram cobertos. 8 Feliz é o homem a quem o Senhor não atribui pecado." 9 Assim, essa bênção foi proclamada somente aos da circuncisão, ou também aos da incircuncisão? Pois nós falamos: "A fé foi atribuída a Abraão como justiça." 10 Então, como ela lhe foi atribuída? Quando Abraão estava na circuncisão ou na incircuncisão? Não foi na circuncisão, e sim na incircuncisão. 11 Abraão recebeu o sinal da circuncisão, o qual era um selo da justiça da fé que ele já possuía quando estava na incircuncisão. O resultado desse sinal foi que ele se tornou pai daqueles que acreditam, mesmo que não sejam circuncidados. Isso significa que a justiça lhes foi atribuída. 12 E também significa que Abraão se tornou pai da circuncisão, não apenas dos que foram circuncidados, mas, da mesma forma, dos que seguem os passos de fé de nosso pai Abraão antes que ele fosse circuncidado. 13 Porque não foi através da Lei que a promessa foi dada a Abraão e aos seus descendentes, a promessa de que eles seriam herdeiros do mundo. Em vez disso, ela foi dada pela justiça da fé. 14 Pois, se os que vivem pela Lei são herdeiros, a fé se torna vazia e a promessa, nula. 15 Porque a Lei traz ira, mas, onde não há lei, não há

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

desobediência. [16] Por essa razão, isso é pela fé, para que a promessa seja baseada na graça, e seja garantida para todos os descendentes de Abraão. E esses descendentes incluem não somente aqueles que conhecem a Lei, mas também aqueles que são da fé de Abraão. Pois ele é o pai de todos nós, [17] como está escrito: "Eu te constituí pai de muitas nações". Abraão estava na presença Daquele em Quem confiou, ou seja, Deus, o qual dá vida aos mortos e chama as coisas que não existem à existência. [18] Apesar de todas as circunstâncias ao seu redor, Abraão confiadamente entregou seu futuro a Deus, e então se tornou o pai de muitas nações, conforme o que foi dito: "Assim serão teus descendentes". [19] Ele não foi fraco na fé. Abraão entendeu que seu próprio corpo era incapaz de ter filhos, porque tinha cerca de 100 anos de idade. Ele também reconheceu que o ventre de Sara já não podia gerar filhos. [20] Mas, por causa da promessa de Deus, Abraão não permaneceu na incredulidade. Em vez disso, foi fortalecido na fé, e deu glórias a Deus. [21] Ele estava totalmente convencido de que Deus era capaz de cumprir o que prometera. [22] Portanto, isso também foi atribuído a ele como justiça. [23] Não foi apenas para o benefício dele que está escrito que Deus lhe atribuiu justiça. [24] Mas também foi escrito para nosso benefício, porque Deus nos considerará justos, nós, os que cremos Naquele que ressuscitou Jesus, nosso Senhor, dentre os mortos. [25] Aquele que foi entregue por nossas transgressões e foi ressuscitado para a nossa justificação.

Romans 4:1

Conexão com o texto anterior:

Paulo confirma que mesmo no passado os fiéis foram justificados perante Deus pela fé e não pela lei.

Então, o que podemos dizer que Abraão, nosso antepassado carnalmente falando, achou?

Paulo usa a questão para capturar a atenção do leitor e começar a falar sobre algo novo. Tradução Alternativa

Para o que as escrituras dizem?

Paulo usa essa pergunta para acrescentar ênfase. Ele fala das Escrituras como se estivessem vivas e pudessem falar. TA: "Pois podemos ler nas escrituras"

e foi contado a ele como justiça

Você pode traduzir isso numa maneira rápida. TA: '" e Deus considerou Abraão como uma pessoa justificada"

Romans 4:4

Agora para aquele que trabalha, a recompensa não é atribuída como graça, mas como é devida

Isso descreve a situação onde uma pessoa que trabalha espera para ser paga por seu trabalho. Aquela pessoa não considera o pagamento como uma oferta gratuita ou "graça."

recompensa

"salários" ou "pagamento/ remuneração" ou "o que ele ganhou por trabalhar"

o que é devido

Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "o que seu empregador deve a ele"

naquele que justifica

"em Deus, quem justifica"

Sua fé é atribuída como justiça

Você pode traduzir isso de uma maneira

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

rápida. TA: "Deus considera a fé daquela pessoa como justiça" ou "Deus considera justa aquela pessoa por causa de sua fé"

Romans 4:6

Davi também declara benção para o homem a quem Deus atribui justiça sem obras

"Davi também escreveu sobre como Deus abençoa o homem a quem Deus faz justiça sem obras"

cujas iniquidades são perdoadas... cujos pecados são cobertos... contra quem o Senhor não contará o pecado

O mesmo conceito é declarado em três formas diferentes. Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "cujas iniquidades o Senhor tem perdoado... cujos pecados o Senhor tem coberto... cujos pecados o Senhor não contará"

Romans 4:9

Então essa benção só é declarada sobre aqueles da circuncisão, ou também sobre aqueles da incircucisão?

Essa observação aparece na forma de questão para adicionar ênfase. TA: "Deus só abençoa aqueles que são circuncisos, ou também aqueles que não são circuncisos?"

aqueles da circuncisão

Essa é a metonímia que se refere o povo Judaico. TA: "os Judeus"

aqueles da incircuncisão

Essa é a metonímia que se refere para o povo que não são Judeus. TA: "os Gentios"

A fé foi atribuída a Abraão como justiça

Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "Deus considerou a Fé de Abraão como justiça"

Então, como foi contada? Quando Abraão estava na circuncisão ou na incircuncisão?

Paulo faz essas perguntas para adicionar ênfase para suas observações. TA: "Quando foi que Deus considerou Abraão por ser justo? Foi antes de sua circuncisão, ou depois?"

Não foi na circuncisão, mas na incircuncisão

"Aconteceu antes de ele ser circunciso, não depois de ter sido circunciso"

Romans 4:11

o selo da justiça da fé que ele já possuia quando estava na incircuncisão

Aqui "justiça da fé" significa que Deus o considerou justo. TA: "um sinal visível que Deus o considerou justo porque ele acreditou em Deus antes de ser circuncidado"

mesmo estando ele na incircuncisão

"mesmo se eles não são circuncisos"

Isso significa que a justiça será contada para eles

Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "Isso significa que Deus vai considerá-los justos"

Abraão se tornou o pai da circuncisão

Aqui "circuncisão" refere-se para aqueles que são verdadeiros fiéis em Deus, ambos Judeus e Gentios.

siga os passos do nosso pai Abraão

Aqui "siga os passos" é uma expressão idiomática que significa seguir o exemplo de alguém. TA: "siga o exemplo do nosso pai Abraão"

Romans 4:13

herdeiros

As pessoas a quem Deus fez promessas são ditas como se elas fossem herdar propriedade e fortuna de um membro da família.

que a promessa foi dada a Abraão e a seus descendentes, essa promessa de que eles seriam herdeiros do mundo

Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "que Deus prometeu a Abraão e a seus descendentes que eles herdariam o mundo"

Em vez disso, foi mediante justiça que vem da fé
As palavras "Deus deu a promessa" são excluídas dessa frase, mas são entendidas. Você pode traduzir isso adicionando essas palavras implícitas. TA: "Em vez disso, Deus deu a promessa através da fé que Ele considera como justiça"
se aqueles pertencentes à lei são herdeiros
Aqui "pertencentes à lei" significa àqueles que obedecem a lei. TA: "se são aqueles que obedecem a lei, eles herdarão a terra"
a fé se torna vazia e a promessa é anulada
"a fé não tem valor e a promessa é sem sentido"
mas onde não há lei, também não há desobediência
Você pode traduzir essa negação dupla de uma forma positiva. TA: "mas onde não há lei, não há nada para desobedecer" ou "porque há algo para o povo desobedecer apenas onde existe lei"

Romans 4:16

Por essa razão, é pela fé, para que seja de acordo com a graça
Aqui, "graça", refere-se ao dom gratuito de Deus. TA: "Aqui está o motivo pelo qual recebemos a promessa quando confiamos em Deus: é assim que pode ser um dom gratuito"
de modo que promessa seja garantida para todos os descendentes
"Para que todos os descendentes de Abraão possam certamente receber a promessa"
aqueles que conhecem a lei
Isso se refere ao povo Judeu que segue a lei de Moisés.
aqueles que são da fé de Abraão
Isso refere-se àqueles que tem a fé como Abraão teve, antes de ser circuncidado.
o pai de todos nós
Aqui a palavra "nós" refere-se a Paulo e inclui todos os Judeus e não-Judeus fiéis em Cristo. Abraão é o ancestral carnal do povo Judeu, mas ele também é o pai espiritual daqueles que tem fé.
como está escrito
Aonde está escrito pode-se tornar explícito. Você também pode traduzir isso numa maneira rápida. TA: "como se alguém escrevesse as Escrituras"
eu o constituí
Aqui a palavra "o" está no singular e refere-se a Abraão.
Abraão estava na presença Dàquele a quem ele confiava, que é Deus, quem dá vida aos mortos
Aqui, "Àquele a quem ele confiava", refere-se a Deus. TA: "Abraão estava na presença de Deus a Quem ele confiava, Quem dá vida àqueles que morreram"
chama à existência, coisas que não existem
"criou todas as coisas do nada"

Romans 4:18

Apesar de todas as circunstâncias externas
O siginificado completo de "circunstâncias externas" pode ser explícito. TA: "Mesmo se parecer impossível para ele ter descendentes"
Então, ele se tornou o pai de muitas nações
"E a consequência da fé de Abraão foi que ele se tornou o pai de todas as nações"
de acordo com o que foi falado
Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "assim como Deus disse a Abraão"
Assim serão seus descendentes
A promessa completa que Deus deu a Abraão pode ser explícita. TA: "Você terá mais descendentes do que você pode

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

contar"

Ele não era fraco na fé

Você pode traduzir isso de uma forma positiva. TA: "Ele permaneceu forte em sua fé"

Romans 4:20

não foi incrédulo

Você pode traduzir essa negação dupla numa forma afirmativa. TA: "manteu-se em agir com fé"

ele foi fortificado na fé

Você pode traduzir numa maneira rápida. TA: "ele se tornou mais forte na sua fé"

Ele foi completamente convencido

"Abraão tinha certeza absoluta"

ele também foi capaz de realizar

"Deus pôde fazer"

Portanto, isso também foi atribuído a ele como justiça

Você pode traduzir isso numa maneira rápida. TA: "Portanto, Deus atribuiu a crença de Abraão como justiça" ou "Portanto, Deus considerou Abraão como justo porque aAbraão acreditou nEle"

Romans 4:23

Agora era

"Agora" é usado aqui, para conectar Abraão ter se tornado reto pela fé ao crente, dos dias atuais, sendo feito reto pela fé na morte e ressureição de Cristo.

Apenas pelo seu benefício

"por Abraão apenas"

que foi atribuído para ele

Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "que Deus atribuiu justiça a ele" ou "Deus o considerou justo"

para nós

A palavra "nós" refere-se a Paulo e inclui todos os fiéis em Cristo.

Também foi escrito para nós, para quem será atribuído, nós que acreditamos

Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "Também foi pelo nosso benefício, porque Deus também nos considerará justos se nós acreditarmos"

Aquele que ressucitou

"Deus foi quem O ressucitou"

Esse é O que foi entregue pelas nossas transgressões

Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "Esse é Aquele que Deus entregou nas mãos daqueles que o mataram"

e foi ressucitado por nossa justificação

Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "e aquele que Deus trouxe de volta a vida, para que Deus pudesse nos fazer retos como ele"

Translation Questions

Romans 4:1

O que teria dado motivo a Abraão para se vangloriar?

O motivo de Abraão para se vangloriar seria se ele fosse justificado pelas suas obras.

O que as Escrituras dizem sobre como Abraão foi justificado?

As Escrituras dizem que Abraão acreditava em Deus, e isso lhe foi atribuído a ele como justiça.

Romans 4:4

Que tipo de pessoas Deus justifica?

Deus justifica os ímpios.

Romans 4:6

De acordo com Davi, de que maneira um homem é abençoado por Deus?

De acordo com Davi, abençoado é o homem cujos pecados são perdoados e cujos pecados não são atribuídos pelo Senhor.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

De acordo com Davi, de que maneira um homem é abençoadp por Deus?

De acordo com Davi, abençoado é o homem cujos pecados são perdoados e cujos pecados não são atribuídos pelo Senhor.

Romans 4:9

A fé de Abraão foi atribuída como justiça antes ou depois de ter sido cinrcuncidado?

A fé de Abraão foi atribuída como justiça depois que ele foi circuncidado.

A fé de Abraão foi atribuída como justiça antes ou depois de ter sido cinrcuncidado?

A fé de Abraão foi atribuída como justiça depois que ele foi circuncidado.

Romans 4:11

Abraão é o pai de quais grupos de pessoas?

Abraão é o pai de todos aqueles que acreditam, ambos os incircuncisos e os circumcisos.

Abraão é o pai de quais grupos de pessoas?

Abraão é o pai de todos aqueles que acreditam, ambos os incircuncisos e os circumcisos.

Romans 4:13

Qual promessa foi dada a Abraão e seus descendentes através da justiça da fé?

Foi prometido a Abraão e a seus descendentes que eles seriam herdeiros do mundo.

O que seria verdade se a promessa a Abraão tivesse vindo através da Lei?

Se a promessa estivesse vindo atravé da Lei, a fé então seria vazia e a promessa falsa.

Romans 4:16

Por quais razões a promessa é dada pela fé?

A promessa é dada pela fé para que seja pela graça, para que seja certo.

Quais duas coisas Paulo diz que Deus faz?

Paulo diz que Deus dá vida aos mortos e chama coisas que não existem, para a existência.

Romans 4:18

Quais circunstâncias externas tornaram difícil a Abraão acreditar na promessa de Deus que ele seria o pai de muitas nações?

Quando Deus fez a promessa a Abraão, Abraão estava prestes a ter cem anos de idade e o ventre de Sarah estava morto.

Como Abraão respondeu à promessa de Deus mesmo com essas circunstâncias externas?

Abraão confiou em Deus convictamente e não hesitou em descrença.

Quais circunstâncias externas tornaram difícil a Abraão acreditar na promessa de Deus que ele seria o pai de muitas nações?

Quando Deus fez a promessa a Abraão, Abraão estava prestes a ter cem anos de idade e o ventre de Sarah estava morto.

Romans 4:20

Como Abraão respondeu à promessa de Deus mesmo com essas circunstâncias externas?

Abraão confiou em Deus convictamente e não hesitou em descrença.

Romans 4:23

Para quem foi escrito o relato de Abraão?

O relato de Abraão foi escrito para seu próprio benefício, e para o nosso benefício.

Para quem foi escrito o relato de Abraão?

O relato de Abraão foi escrito para seu próprio benefício, e para o nosso benefício.

O que acreditamos que Deu fez por nós?

Acreditamos que Deus ressucitou Jesus dos mortos, que foi entregue pelos nossos pecados e ressucitado pela nossa justificação.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 5

1 Portanto, justificados pela fé, temos paz com Deus por intermédio do nosso Senhor
Jesus Cristo. 2 Através Dele, também temos acesso, pela fé, a esta graça na qual
estamos firmes. Alegramo-nos na esperança que Deus nos dá para o futuro, a
esperança de que participaremos da glória de Deus. 3 Não somente isso, mas também
nos regozijamos em nossos sofrimentos, sabendo que o sofrimento produz
perseverança; 4 a perseverança produz aprovação; e a aprovação produz esperança
para o futuro. 5 A esperança não desaponta, porque o amor de Deus tem sido
derramado em nossos corações por intermédio do Espírito Santo, que nos foi dado. 6
Pois, quando ainda éramos fracos, Cristo morreu pelos ímpios no tempo certo. 7
Porque dificilmente alguém morreria por um justo; isto é, talvez alguém até ouse
morrer por uma boa pessoa. 8 Mas Deus prova Seu próprio amor por nós, porque
Cristo morreu por nós, enquanto ainda éramos pecadores. 9 Muito mais agora, que
somos justificados por Seu sangue, seremos salvos por Ele da ira de Deus. 10 Pois, se
nós, enquanto éramos inimigos, fomos reconciliados com Deus através da morte de
Seu Filho, muito mais depois de termos sido reconciliados, seremos salvos por Sua
vida. 11 Não somente isso, mas também nos regozijamos em Deus através do nosso
Senhor Jesus Cristo, por meio de Quem agora recebemos essa reconciliação. 12
Portanto, como o pecado entrou no mundo através de um homem, da mesma forma
a morte entrou através do pecado. E a morte se espalhou para todas as pessoas,
porque todos pecaram. 13 Pois até a Lei, o pecado estava no mundo, mas o pecado
não é levado em conta quando não há Lei. 14 No entanto, a morte reinou de Adão até
Moisés, mesmo sobre aqueles que não pecaram de modo semelhante à desobediência
de Adão, que é um modelo Daquele que estava por vir. 15 Mas, mesmo assim, o dom
gratuito não é como a transgressão. Pois, se todos morreram pela transgressão de
um, muito mais a graça de Deus e a dádiva pela graça de um único homem, Jesus
Cristo, abundaram para muitos. 16 Porque o dom não é como a consequência do
pecado de um homem. Pois, por um lado, o julgamento da condenação veio por
causa da transgressão de um só homem; mas, por outro lado, o dom gratuito veio
depois de muitas transgressões, para justificação. 17 Pois, se a morte reinou através
de um pela transgressão de um só, muito mais aqueles que recebem a abundância da
graça e do dom da justiça reinarão em vida através de um só, Jesus Cristo. 18 Então,
assim como todas as pessoas foram condenadas por uma transgressão, também por
um ato de justiça veio a justificação da vida a todas as pessoas. 19 Pois, como pela
desobediência de um só homem, muitos foram feitos pecadores, da mesma forma,
através da obediência de um, muitos serão feitos justos. 20 Mas a Lei entrou para que

a transgressão abundasse. Entretanto, onde o pecado abundou, a graça abundou ainda mais. [21] Isso aconteceu para que, da mesma forma que o pecado reinou na morte, assim também a graça possa reinar, por meio da justiça, para a vida eterna através de Jesus Cristo, nosso Senhor.

Romans 5:1

Conexão com o Texto Anterior

Paulo começa a contar vários fatos diferentes que acontecem quando Deus faz os fiéis retos como Ele.

Desde

"Porque"

Nós... Nosso

Todas as ocorrências de "nós" e "nosso", referem-se à todos os crentes e devem estar inclusos.

Através do nosso Senhor, Jesus Cristo

"Por causa do nosso Senhor, Jesus Cristo"

Senhor

Aqui "Senhor" significa que Jesus é Deus

Por intermédio Dele, nós também temos acesso, pela fé, nesta graça em que estamos firmes

Aqui, "pela fé", se refere à nossa confiança em Jesus, que nos permite estar diante de Deus. Tradução Alternativa (TA): "Porque nós confiamos em Jesus, Deus nos permite a estar em Sua presença"

Romans 5:3

Não somente isso

A palavra "isso", se refere à ideias descritas em 5:1.

Nós... Nosso... Nos

Todas as ocorrências de "nós", "nosso" e "nos", se referem à todos os crentes e devem ser inclusos.

Aprovação

A palavra "aprovação" se refere à aceitação de Deus por nós.

Confiança para o futuro

Isso é a certeza que Deus irá cumprir todas as Suas promessas para àqueles que acreditam em Cristo.

Essa confiança não desaponta

Paulo usa a personificação aqui quando ele fala da "confiança" como se isso fosse vivo. TA:" Nós estamos muito confiantes que receberemos o que esperamos" (UDB)

Romans 5:6

nós

A palavra "nós" aqui, se refere à todos os crentes e devem ser inclusos

Porque dificilmente haverá quem morra por um justo

"É difícil encontrar alguém que esteja disposto a morrer, mesmo que por um homem reto"

Isto é, talvez alguém ousaria morrer por uma boa pessoa

"Mas você pode encontrar alguém que esteja disposto a morrer por alguém que seja bom"

Romans 5:8

Prova

Você pode traduzir esse verbo no passado, usando "demonstrou" ou "mostrou".

nos... nós

Todas as ocorrências de "nos" e "nós" se referem à todos os crentes e devem ser inclusos

Muito mais, então, agora que nós somos justificados por Seu sangue

Aqui, "justificados", significa que Deus nos coloca num reto relacionamento direto com Ele. Você pode traduzir isto em uma tradução rápida. Tradução

Alternativa - TA: "Quanto mais Deus irá fazer por nós, agora que Ele nos fez justos com Ele mesmo por causa da morte de Jesus na cruz"

Sangue

Isso é uma metonímia do sacrífício de Jesus na cruz.

Salvo

Isso significa que através do sacrifício de Jesus na cruz, Deus tem nos perdoado e nos resgatado de ser punidos no inferno por causa dos nossos pecados.

A ira de Deus

Aqui, "ira", é uma metonímia que se refere a punição de Deus àqueles que tem pecado contra Ele. TA: "Punição de Deus"

Romans 5:10

Nós éramos

Todas as ocorrências de "nós", referem-se à todos os crentes e devem estar incluídos.

Seu filho... Sua vida

"o filho de Deus... a vida do filho de Deus"

Nós fomos reconciliados para Deus através da morte de Seu filho

A morte do filho de Deus tem provido perdão eterno e nos fez amigos de Deus, para todos àqueles que acreditam em Jesus. Você pode traduzir isso na forma alternativa. TA: "Deus nos permitiu ter uma relação de paz com Ele porque Seu filho morreu por nós"

Filho

Esse é um importante nome para Jesus, o Filho de Deus.

Depois de termos sidos reconciliados

Você pode traduzir isto na forma alternativa. TA: "agora que Deus nos fez amigos também"

Romans 5:12

Conexão com o texto anterior

Paulo explica por que a morte aconteceu mesmo antes de ter dado a lei de Deus à Moisés.

Através de um homem o pecado entrou... a morte entrou através do pecado

Paulo descreve o pecado como algo perigoso que veio ao mundo por meio das atitudes de "um homem", Adão. Esse pecado, então, se tornou uma abertura para a morte, representada aqui, como algo perigoso, que também veio ao mundo.

Porque antes da lei, o pecado já estava no mundo

Isso significa que as pessoas pecaram antes de Deus os dar a lei. TA: "As pessoas no mundo pecaram antes mesmo de Deus ter dado Sua lei à Moisés."

Mas o pecado não é levado em conta quando não há lei

Isso significa que Deus não cobrou as pessoas com pecado, antes de Ele ter os dado a lei. TA: "mas Deus não anotou nenhum pecado contra a lei antes de Ele os dar a lei"

Romans 5:14

Entretanto

"Ainda" ou "Não havia lei escrita no tempo de Adão até Moisés, mas". A palavra "entretanto", conecta essa parte com os versículos que vieram logo antes deste. (Veja: 5:12)

a morte governou de Adão até Moisés

Paulo está falando da morte como se fosse um rei que governou. TA: "pessoas continuaram morrendo do tempo de Adão até a época de Moisés, como uma consequência dos seus pecados.

mesmo sobre àqueles que não pecaram como a desobediência de Adão

"mesmo pessoas cujos pecados foram diferentes de Adão, continuam

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

morrendo"

que é um modelo daquele que estava por vir

Adão era um modelo de Cristo, que surgiu bem mais tarde. Ele teve muito em comum com Jesus.

Pois se, pela transgressão de um, muitos morreram

Aqui, "um", se refere à Adão. TA: "Pois se, pelo pecado de um, muitos morreram"

muito mais a graça de Deus e o dom pela graça de um homem, Jesus Cristo, abundaram para muitos

Aqui, "graça", se refere ao dom gratuito de Deus que Ele fez disponível para todos através de Jesus Cristo. TA: " e muito mais, através de Jesus Cristo, que morreu por todos nós, Deus gentilmente ofereceu esse dom de vida eterna, mesmo que nós não mereçamos" (UDB)

Romans 5:16

Porque o dom não é como a consequência daquele que pecou

Aqui, "o dom", se refere a Deus apagando livremente o registro de nossos pecados. TA: "O dom não é como a consequência do pecado de Adão"

Por um lado, o julgamento da condenação veio por causa da transgressão de um homem; mas, por outro lado

Aqui, Paulo dá duas razões de porque "o dom não é como a consequência do pecado de Adão". As frases "Por um lado" e "mas, por outro lado", traz dois diferentes jeitos de pensar sobre algo. O "julgamento da condenação" infere que nós todos merecemos a punição de Deus pelos nossos pecados. TA: "Porque por um lado, Deus declarou que todas as pessoas merecem ser punidas por causa do pecado de um homem, mas por outro lado"

o dom gratuito resultando em justificação

Isso se refere à como Deus nos faz de acordo com Ele, mesmo quando não merecemos. TA: "O dom generoso de Deus que nos coloca de acordo com Ele mesmo"

depois de muitas transgressões

"após os pecados de muitos"

a morte reinou

Aqui, Paulo fala da "morte" como um rei que governou. A "regra" da morte leva todos a morrerem. TA: "todos morreram"

a vida de Um

Se refere à vida de Jesus Cristo

Romans 5:18

através de uma transgressão

"por meio de um pecado cometido por Adão" ou "por causa do pecado de Adão"

todas as pessoas vieram para a condenação

Aqui, "condenação" se refere à punição de Deus. TA: "todos merecem a punição de Deus pelos pecados"

um ato

o sacrifício de Jesus Cristo

justificação de vida para todos

Aqui, "justificação" se refere à capacidade de Deus para fazer com que as pessoas retas com Ele. TA: "A oferta de Deus para fazer todos serem retos com Ele"

a desobediência de um homem

a desobediência de Adão

muitos foram feitos pecadores

Você pode traduzir isto de uma forma rápida. TA: "muitos pecaram"

a obediência de Um

a obediência de Jesus

muitos serão feitos justos

Você pode traduzir isto de uma forma rápida. TA: "Deus fará muitos serem retos com Ele"

Romans 5:20

a lei sobreveio

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui Paulo fala da lei como se fosse uma pessoa. TA: "Deus deu Sua lei à Moisés"

para que a transgressão possa abundar

Paulo fala de "transgressão" ou pecado como se isso fosse vivo. TA: "para que as pessoas possam perceber a grandeza dos pecados que têm cometido"

abundou

"aumentou"

superabundou a graça"

Aqui, "graça", se refere às bençãos imerecidas de Deus. TA: "Deus continuou a ser amável com o povo, de uma forma que eles não mereciam"

assim como o pecado reinou na morte

Aqui Paulo fala do "pecado" como se fosse um rei que governou. TA: "como o pecado resultou na morte)

assim a graça possa reinar através da justiça para a vida eterna, mediante de Jesus Cristo, nosso Senhor

Paulo fala da "graça" aqui, como se fosse um rei que governou. TA: "a graça deu às pessoas vida eterna por meio da justiça de Jesus Cristo, nosso Senhor"

assim a graça possa reinar através da justiça

Paulo fala da "graça" aqui, como se fosse um rei que governou; A palavra "justiça" se refere à habilidade de Deus de os fazer retos como Ele. TA: "que Deus possa dar seu dom gratuito àqueles que são retos como Ele é".

nosso Senhor

Paulo inclui ele mesmo, seus leitores e todos os fiéis.

Translation Questions

Romans 5:1

O que os crentes têm, uma vez que são justificados pela fé?

Porque eles são justificados pela fé, eles têm paz com Deus através do Senhor, Jesus Cristo

Romans 5:3

Quais são as três coisas que o sofrimento produz?

O sofrimento produz paciência, aceitação e confiança.

Quais são as três coisas que o sofrimento produz?

O sofrimento produz paciência, aceitação e confiança.

Romans 5:8

Como Deus mostra Seu amor para conosco?

Deus demonstra Seu amor para conosco, porque enquanto éramos pecadores, Cristo morreu por nós.

Sendo justificado pelo sangue de Jesus, do quê os crentes são salvos?

Sendo justificados pelo sangue de Jesus, os crentes são salvos da ira de Deus.

Romans 5:10

Qual relacionamento os não crentes tem com Deus antes de eles serem reconciliados com Deus por meio de Jesus?

Os não crentes são inimigos de Deus antes de serem reconciliados com Deus através de Jesus.

Romans 5:12

O que aconteceu por causa do pecado de um homem?

Por causa do pecado de um homem, o pecado entrou no mundo, a morte entrou através do pecado e ela se espalhou para todas as pessoas.

Romans 5:14

Quem foi o homem através do qual, o pecado entrou no mundo?

Adão foi o homem através do qual, o pecado entrou no mundo.

Como o dom gratuito de Deus é diferente do pecado de Adão?

Pelo pecado de Adão, muitos morreram, mas pelo dom gratuito de Deus, muitos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

abundaram.

Romans 5:16

O que resultou do pecado de Adão e o que resultou do dom gratuito de Deus?

O julgamento da condenação resultou do pecado de Adão, mas a justificação resultou do dom gratuito de Deus.

O que governou do pecado de Adão e o que governou através do dom da justiça?

A morte reinou a partir do pecado de Adão, e aqueles que recebem o dom de Deus, reinam através da vida de Jesus.

Romans 5:18

Em que muitos foram feitos através da desobediência de Adão e em que muitos se tornarão por meio da obediencia de Cristo?

Muitos foram feitos pecadores através da desobediência de Adão e muitos serão feitos justos por meio da obediência de Cristo.

Romans 5:20

Por que a Lei sobreveio?

A Lei sobreveio para que a transgressão seja abundada.

O que abundou mais do que a transgressão?

A graça de Deus abundou mais que a transgressão.

Chapter 6

1 Então, o que diremos? Devemos continuar no pecado para que a graça possa
abundar? 2 Nunca! Nós que morremos para o pecado, como podemos ainda viver
nele? 3 Não sabeis que, assim como fomos batizados em Cristo Jesus, também fomos
batizados em Sua morte? 4 Portanto, fomos sepultados com Ele através do batismo
na morte. Isso aconteceu para que, como Cristo foi ressuscitado dentre os mortos
pela glória do Pai, assim nós também possamos andar em novidade de vida. 5
Porque, se temos nos tornado unidos com Ele na semelhança da Sua morte, também
estaremos unidos, com Sua ressurreição. 6 Nós sabemos isto: que nosso velho
homem foi crucificado com Ele, para que o corpo do pecado seja destruído. Isso
aconteceu a fim de não sermos mais escravizados pelo pecado. 7 Aquele que morreu
é declarado justo em relação ao pecado. 8 Mas, se tivermos morrido com Cristo,
acreditamos que também viveremos com Ele. 9 Sabemos que Cristo foi ressuscitado
dentre os mortos e que não está mais morto. A morte não tem mais domínio sobre
Ele. 10 Pois, quanto a ter morrido pelo pecado, Ele morreu de uma vez por todas.
Contudo a vida que Ele vive, vive para Deus. 11 Da mesma maneira, considerai-vos
também mortos em vós mesmos para o pecado, mas vivos para Deus em Cristo Jesus.
12 Portanto, não deixeis o pecado reinar em vosso corpo mortal, de forma que
obedeçais a suas paixões. 13 Não apresenteis as partes do vosso corpo ao pecado,
para serem instrumentos usados para injustiça. Mas apresentai-vos a Deus como
mortos que agora estão vivendo. E apresentai as partes do vosso corpo a Deus como
instrumentos a serem usados para justiça. 14 Não permitais que o pecado vos
domine, porque não estais debaixo da Lei, mas debaixo da graça. 15 E então?

Devemos pecar porque não estamos debaixo da Lei, mas debaixo da graça? Nunca!
16 Não sabeis que a quem vós mesmos vos apresentais como servos é a quem sois
obedientes e a quem deveis obedecer? A verdade é esta: ou sois servos do pecado que
leva à morte, ou servos da obediência que leva à justificação. 17 Mas graças a Deus!
Pois fostes servos do pecado, no entanto tendes obedecido de coração ao padrão de
doutrina que vos foi dado. 18 Tendes sido libertos do pecado e feitos escravos da
justiça. 19 Falo como homem, por causa da fraqueza da vossa carne. Pois, como
apresentastes as partes do vosso corpo como escravos para a impureza e para o mal,
da mesma forma, agora, apresentai-as como escravos da justiça para santificação. 20
Visto que, quando éreis escravos do pecado, estáveis livres da justiça. 21 Naquele
tempo, que fruto, então, tivestes das coisas das quais agora estais envergonhados?
Porque o fim dessas coisas é a morte. 22 Mas agora, que fostes libertos do pecado e
feitos escravos de Deus, tendes o vosso fruto para santificação, e o resultado é a vida
eterna. 23 Pois o salário do pecado é a morte, mas o dom gratuito de Deus é a vida
eterna em Cristo Jesus, nosso Senhor.

Romans 6:1

Conexão com o texto anterior

Debaixo da graça, Paulo fala àqueles que acreditam em Jesus para viver uma vida nova, mesmo que mortos para o pecado e vivos para Deus.

Que diremos então? Continuaremos no pecado para que a graça possa abundar?

Paulo faz essas perguntas retóricas para ter a atenção de seus leitores. TA: "Então, que diremos sobre tudo isso? Nós certamente não devemos continuar pecando, para que Deus nos dê mais e mais graça!

o que diremos

O pronome "nós" se refere a Paulo, seus leitores e os outros.

Nós, que morremos para o pecado, como podemos ainda viver nele?

Aqui, "morremos para o pecado", significa que aqueles que seguem a Jesus, agora são como pessoas mortas que não podem ser afetados pelo pecado. Paulo usa essa questão retórica para adicionar ênfase. TA: "Nós agora somos como pessoas mortas em quem o pecado não tem mais efeito! Então nós certamente não devemos continuar no pecado!"

Vocês não sabem que assim como fomos batizados em Cristo Jesus, fomos batizados em sua morte?

Paulo usa essa questão para dar ênfase. TA: "Lembre, quando alguém nos batiza, demonstra que temos algum relacionamento com Cristo, isso também mostra que morremos com Cristo na cruz!"

Romans 6:4

Portanto, nós fomos sepultados com Ele na morte, por meio de seu batismo

Aqui, Paulo fala de um batismo cristão na água como se fosse uma morte e um funeral. TA: "Quando alguém nos batizou, isto é como se aquela pessoa tivesse nos sepultado com Cristo no túmulo"

assim como Cristo foi ressuscitado dos mortos mediante a glória do Pai, também vivamos uma vida

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nova

Isso compara a nova vida espiritual do fiel a Jesus voltando à vida fisicamente. Essa nova vida espiritual, o capacita a obedecer a Deus. Você pode traduzir de uma forma rápida. TA: "assim como o Pai trouxe Jesus de volta à vida depois de Ele ter morrido, nós podemos ter nova vida espiritual e obedecer a Deus"

nos tornamos unidos com ele na semelhança da Sua morte... seremos unidos com Ele na Sua ressurreição

Paulo compara nossa união com Cristo com a morte. Aqueles que se juntarem à Cristo na morte, irão compartilhar na Sua ressurreição. Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "morreram com ele... voltar à vida com ele"

Romans 6:6

nosso velho homem foi crucificado com ele

O "velho homem" é uma metáfora que se refere à pessoa antes dela acreditar em Jesus. Paulo descreve nossa velha pecaminosa pessoa como morrendo na cruz com Jesus, quando acreditamos em Jesus. Você pode traduzir de uma forma rápida. TA: "nossa pecaminosa pessoa morreu na cruz com Jesus".

velho homem

Isso significa a pessoa que uma vez era, mas agora não existe mais.

o corpo do pecado

Isso é uma metonímia que se refere à total pessoa pecaminosa. TA: "nossa natureza pecadora"

seja destruído

Você pode traduzir de uma forma rápida. TA: "possa morrer"

não sejamos mais escravizados pelo pecado

Paulo compara o poder do pecado sobre alguém com um patrão que controla um escravo. Uma pessoa sem o Espírito Santo não é livre para fazer o que agrada a Deus. Você pode traduzir de uma forma rápida. TA: "nós não devemos escolher fazer o que é pecaminoso"

Ele, que morreu, foi justificado do pecado

Aqui, "justificado" se refere à habilidade de Deus de fazer pessoas serem retas como Ele. Você pode traduzir de uma forma rápida. TA: "Quando Deus declara uma pessoa como reta, esta pessoa não é mais dominada pelo pecado"

Romans 6:8

nós morremos com Cristo

Aqui, "morremos" se refere ao fato que fiéis não são mais dominados pelo pecado".

Nós sabemos que Cristo foi ressuscitado dos mortos

Você pode traduzir de uma forma rápida. TA: "Nós sabemos que Deus trouxe Cristo de volta à vida depois de morrer"

a morte não tem mais domínio sobre Ele.

Aqui, "morte" é descrita como um rei ou governante que tem poder sobre as pessoas. TA: "Ele nunca poderá morrer novamente".

Romans 6:10

Pois em relação à morte que Ele morreu para o pecado, Ele morreu de uma vez por todas

A frase "de uma vez por todas" significa terminar algo completamente. Você pode colocar todos esses significados explícitos na sua tradução. TA: "Porque quando ele morreu, quebrou o poder do pecado completamente"

Da mesma forma, considerem-se

"Por esta razão, considere"

considerem-se

"Pensem em si mesmos como" ou "vejam a si mesmos como"

mortos para o pecado

Assim como alguém não pode forçar um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cadáver a fazer algo, o pecado não tem poder de forçar fiéis a desonrar a Deus. TA: "como se você fosse morto para o poder do pecado"

mortos para o pecado, mas vivos para Deus

"mortos para o poder do pecado, mas vivendo para honrar a Deus"

vivos para Deus em Cristo Jesus

"vivendo para honrar a Deus através do poder que Cristo Jesus te dá"

Romans 6:12

Conexão com o texto anterior

Paulo nos lembra que a graça governa sobre nós, e não a lei; nós não somos escravos do pecado, mas servos de Deus.

não deixem que o pecado reine... Não permitam que o pecado governe

Paulo descreve o pecado como o rei da pessoa ou um patrão.

seus corpos mortais

Essa frase se refere à parte física da pessoa, a qual irá morrer. TA: "você"

fazendo com que vocês obedeçam seus desejos

Como um patrão, o "pecado" quer que o pecador obedeça seus comandos para fazer coisas más.

Não apresentem as partes do seu corpo para o pecado como instrumentos para a injustiça

A imagem é de um pecador oferecendo as "partes do seu corpo" para seu patrão ou rei. As "partes do corpo" de um são uma metonímia para a pessoa inteira/ completa. TA: "Não ofereçam a si mesmos para o pecado, de forma que você faça o que não é correto".

Mas apresentem si mesmos a Deus, como mortos que agora vivem

Aqui, "agora vivem" se refere à nova vida espiritual do fiel. TA: "Mas ofereçam si mesmos a Deus, porque ele tem te dado nova vida espiritual"

mas apresentem as partes do seu corpo a Deus, como instrumentos de justiça

Aqui, "partes do seu corpo" é uma metonímia que refere-se à pessoa inteira. TA: "deixe Deus te usar para o que agrada a Ele"

Porque vocês não estão sob a lei

Estar "sob a lei", significa estar sujeito à essas limitações e fraquezas. Você pode colocar todos esses significados explícitos na sua tradução. TA: "Pois você não é ligado à lei de Moisés, que não poderia te dar o poder de parar de pecar"

mas, debaixo da graça

Estar "debaixo da graça" significa que o dom gratuito de Deus, provê o poder de se afastar do pecado. Você pode colocar todos esses significados explícitos na sua tradução. TA: "mas você está ligado à graça de Deus, que te dá o poder de parar de pecar"

Romans 6:15

Que diremos então? Devemos pecar só porque não estamos debaixo da lei, mas debaixo da graça? De maneira nenhuma

Paulo está usando uma questão, para enfatizar que viver debaixo da graça não é uma razão para pecar. TA: "No entanto, só porque nós estamos ligados à graça ao invés da lei de Moisés, certamente não significa que nós somos permitidos a pecar"

Que nunca seja

"Nós não queríamos que isso acontecesse!" ou "Que Deus me ajude a não fazer isso!" Essa expressão mostra um extremo desejo de que isso não tomou lugar. Você pode ter uma expressão similar na sua linguagem que poderia usar aqui. Veja como traduziu em 3:31

Não sabem que àquele a quem vocês se apresentam como servos, é aquele que vocês tornam-se obedientes, o que vocês devem obedecer?

Paulo usa uma questão para repreender alguém que possa pensar que a graça de Deus é uma razão para continuar pecando. Você pode traduzir como uma forte declaração. TA: "Vocês deveriam saber que são escravos do patrão que escolhem obedecer!"

Essa é a verdade, se você serve ao pecado, é levado para a morte e se serve à obediência, é direcionado para a justiça

Aqui, Paulo descreve "pecado" e "obediência" como um patrão que um escravo deveria servir. TA: "Vocês são também escravos do pecado, o qual resulta em morte espiritual ou vocês são escravos da obediência, a qual resulta em fazer coisas que Deus quer que vocês façam.

Romans 6:17

Mas graças a Deus!

"Mas eu agradeço a Deus!"

Pois vocês foram servos do pecado

Aqui, "pecado" é descrito como um patrão que um escravo serviria. Também, "pecado" se refere ao poder que vive em nós e que nos faz escolher fazer o que é pecaminoso. TA: "Pois vocês foram escravos do poder do pecado"

mas vocês têm obedecido de coração

Aqui, a palavra "coração" se refere a ter motivos sinceros ou honestos para fazer algo. TA: "mas vocês verdadeiramente obedeceram"

a forma de ensino que lhes foi dada

Aqui, "forma" se refere ao jeito de viver que leva à justiça. Os fiéis mudam seus antigos jeitos de viver que combinam com o novo jeito de viver que líderes Cristãos ensinavam a eles. Você pode traduzir de uma forma rápida. TA: "o ensinamento que líderes Cristãos deram"

Vocês tem sido libertos do pecado

Você pode traduzir de uma forma rápida. TA: "Cristo tem vos libertado do poder do pecado"

servos da justiça

"Vocês são agora servos fazendo o que é certo"

Romans 6:19

Eu falo como um homem

"Aqui, estou usando exemplos da vida do dia a dia"

por causa da fraqueza da sua carne

Frequentemente Paulo usa a palavra "carne" como o oposto de "espírito". TA: "porque vocês não entendem completamente as coisas espirituais"

apresentaram os membros de seu corpo como escravos da impureza e da maldade

Aqui, "membros do corpo" se refere à pessoa inteira. TA: "ofereceram a si mesmos como escravos de tudo o que é mal e não agrada a Deus"

apresentaram os membros de seu corpo como escravos da justiça e da santificação

Aqui, "membros do corpo" se refere à pessoa inteira. TA: "ofererecerem si mesmos como escravos ao que é certo diante Deus para que Ele possa oS separar e lhes dar o poder de O servir.

Que fruto colheram então das coisas que agora se envergonham?

Paulo está usando uma questão para enfatizar que o pecado não resulta em nada bom. TA: "Vocês não ganharam nada fazendo aquelas coisas que agora os causam vergonha"

Romans 6:22

Mas agora que vocês tem sido libertos do pecado e são

servos de Deus

Você pode traduzir em uma forma rápida. TA: "Mas agora que Cristo tem vos libertado do pecado e vos ligou a Deus"

O resultado é a vida eterna

"e o resultado de tudo isto é que vocês viverão com Deus"

Porque o salário do pecado é a morte

A palavra "pecado" se refere ao pagamento dado a alguém por seu trabalho. "Pois se vocês servem ao pecado, receberão morte espiritual como pagamento" ou "Pois se vocês continuam pecando, Deus irá vos punir com morte espiritual"

mas o dom gratuito de Deus é a vida eterna em Cristo Jesus

"mas Deus, gratuitamente dá vida eterna àqueles que pertencem a Cristo Jesus, nosso Senhor"

Translation Questions

Romans 6:1

Deveriam os crentes continuar no pecado para que a graça de Deus abunde?

De maneira nenhuma!

Deveriam os crentes continuar no pecado para que a graça de Deus abunde?

De maneira nenhuma!

Em que foram batizadas as pessoas que se batizaram em Cristo Jesus?

Pessoas batizadas em Cristo Jesus foram batizadas na morte DEle.

Romans 6:4

O que os crentes devem fazer, uma vez que Cristo ressuscitou da morte?

Crentes deveriam andar na novidade de vida.

Em quais duas maneiras os crentes são unidos à Cristo por meio do batismo?

Os crentes são unidos à Cristo na Sua morte e na Sua ressurreição.

Romans 6:6

O que foi feito por nós para que devêssemos não mais ser escravos do pecado?

Nosso velho homem foi crucificado com Cristo, para que nós pudéssemos não mais ser escravos do pecado.

Romans 6:8

Como nós sabemos que a morte não mais governa sobre Cristo?

Sabemos que a morte não governa sobre Cristo porque Ele tem se levantado dos mortos.

Romans 6:10

Quantas vezes Cristo morreu para o pecado e por quantas pessoas Ele morreu?

Cristo morreu para o pecado uma vez e por todos.

Como um crente deveria pensar de si mesmo a respeito do pecado?

Um crente deveria pensar de si mesmo como morto para o pecado.

Por quem um crente vive sua vida?

Um crente vive sua vida para Deus.

Como um crente deveria pensar de si mesmo a respeito do pecado?

Um crente deveria pensar de si mesmo como morto para o pecado.

Por quem um crente vive sua vida?

Um crente vive sua vida para Deus.

Romans 6:12

Para quem deveria um crente apresentar os membros de seu corpo e para qual propósito?

Um crente deveria apresentar os membros de seu corpo para Deus como instrumentos de justiça.

Sob o quê o crente deve viver, que o permite a governar sobre o pecado?

O crente deve viver sob a graça, que o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

permite a governar sobre o pecado.
Romans 6:15
Qual é o resultado final para uma pessoa que faz de si mesmo um servo do pecado?
O resultado final de uma pessoa que faz de si mesmo um servo do pecado é a morte.
Qual é o resultado final para uma pessoa que faz de si mesmo um servo de Deus?
O resultado final de uma pessoa que faz de si mesmo um servo do pecado é a justiça.
Romans 6:19
Qual é o resultado final para uma pessoa que faz de si mesmo um servo do pecado?
O resultado final de uma pessoa que faz de si mesmo um servo do pecado é a morte.
Romans 6:22
Os servos de Deus têm o seu fruto para qual motivo?
Os servos de Deus têm seu fruto para santificação.
Qual é o salário do pecado?
O salário do pecado é a morte.
Qual é o dom gratuito de Deus?
O dom gratuito de Deus é a vida eterna.

Chapter 7

1 Ou não sabeis, irmãos, que a lei controla o homem enquanto ele vive? Pois falo a
pessoas que conhecem a lei. 2 Pois, pela lei, a mulher casada está ligada ao seu
marido enquanto ele viver; mas se seu marido morrer, ela estará livre da lei do
casamento. 3 Então, se ela unir-se com outro homem enquanto seu marido estiver
vivo, ela será chamada de adúltera. Porém, se seu marido morrer, ela estará livre da
lei, de modo que não será adúltera se se casar com outro homem. 4 Portanto, meus
irmãos, vós também fostes mortos para a lei, mediante o corpo de Cristo, de modo
que pudésseis pertencer a outro, isto é, Àquele que foi ressuscitado dentre os mortos,
a fim de produzirmos frutos para Deus. 5 Pois quando estávamos na carne, as
paixões pecaminosas, despertadas pela lei, operavam em nossos membros para
produzir fruto para a morte. 6 Todavia, agora estamos livres da lei. Morremos para
aquilo a que estávamos presos, para então servir na novidade do Espírito, e não na
velhice da letra. 7 O que diremos então? É a lei em si pecado? De modo algum. No
entanto, eu jamais conheceria o pecado se não fosse através da lei. Por que eu não
conheceria a cobiça se a lei não dissesse: "Não cobiçarás". 8 Mas o pecado,
aproveitando-se da oportunidade dada pelo mandamento, trouxe todo tipo de cobiça
em mim. Pois sem a lei, o pecado está morto. 9 Antes eu vivia sem a lei, mas quando o
mandamento veio o pecado reviveu e eu morri. 10 O mandamento, que era para
trazer vida, tornou-se em morte para mim. 11 Pois o pecado, aproveitando-se da
oportunidade através do mandamento, enganou-me. E através do mandamento,
matou-me. 12 Portanto, a lei é santa, e o mandamento é santo, justo e bom. 13
Portanto, o que era bom tornou-se morte para mim? De modo algum. Mas o pecado,
para que se mostrasse como pecado por meio do que é bom, produziu em mim a

morte. Isso, para que através do mandamento o pecado se revelasse pecaminoso, além da medida. 14 Porque sabemos que a lei é espiritual, mas eu sou carnal, vendido como escravo ao pecado. 15 Por que o que eu faço, realmente não entendo. Pois o que quero fazer, eu não faço; e o que odeio, eu faço. 16 Mas se faço o que não quero, concordo com a lei, que a lei é boa. 17 Mas agora não sou mais eu quem faz isto, mas o pecado que habita em mim. 18 Pois sei que em mim, isto é, na minha carne, não habita coisa boa, pois o desejo para o bem está em mim, mas eu não consigo fazê-lo. 19 Pois o bem que quero fazer, não faço, mas o mal que não quero, este faço. 20 Portanto, se faço o que não quero fazer, então não sou mais eu que estou agindo, mas o pecado que vive em mim. 21 Percebo, então, em mim, a lei de querer fazer o que é bom, mas realmente o mal está presente em mim. 22 Pois, com o homem interior, me regozijo na lei de Deus. 23 Todavia, vejo uma lei diferente nos membros do meu corpo, que lutam contra uma nova lei em minha mente. Isso me faz prisioneiro da lei do pecado que está nos membros do meu corpo. 24 Sou um homem miserável! Quem me livrará deste corpo de morte? 25 Graças a Deus por Jesus Cristo nosso Senhor! Assim, pois, eu sirvo a lei de Deus com minha mente, contudo, com a carne eu sirvo o princípio do pecado.

Romans 7:1

Conexão com o texto anterior:

Paulo explica como a lei controla aqueles que querem viver abaixo dela.

Vós não sabeis, irmãos... que a lei controla a pessoa enquanto ela viver?

Paulo faz essa pergunta para adicionar ênfase. TA: "Então, você certamente sabe que as pessoas tem que obedecer as leis apenas enquanto elas estão vivas"

irmãos

Aqui, significa caros Cristãos, incluindo tanto homens quanto mulheres.

a lei controla a pessoa enquanto ela viver

Paulo dá um exemplo disso em 7:2.

Romans 7:2

a mulher casada

Isso refere-se a qualquer mulher que é casada.

ela será chamada de adúltera

Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "Deus a considerará como adúltera" ou "pessoas a chamarão de adúltera"

Romans 7:4

Portanto

Isso se relaciona com 7:1.

irmãos

Aqui, isso significa, caros Cristãos, incluindo tanto homens quanto mulheres.

vós também fostes feitos mortos perante a Lei através do corpo de Cristo

Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "você também morreu para a Lei quando através de Cristo você morreu na cruz"

nós poderemos produzir frutos para Deus

Aqui, "frutos" é uma metáfora para ações que agradam a Deus. TA: "nós podemos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ser capazes de fazer coisas que agradam a Deus"

produzir frutos para a morte

Aqui, "frutos" é uma metáfora que refere-se a vicência de uma vida pecaminosa.

Romans 7:6

Conexão com o texto anterior:

Paulo nos lembra que Deus não nos faz santos pela Lei.

nós fomos liberados da Lei

Você pode traduzir isso em uma maneira rápida. TA: "Deus nos liberou da Lei"

nós

Esse pronome refere-se a Paulo e aos crentes.

para aquilo que somos retidos

Isso refere-se à Lei. Você pode traduzir isso em uma maneira rápida. TA: "para a Lei que nos retém"

a letra

Isso refere-se à Lei de Moisés. TA: "a Lei de Moisés"

Romans 7:7

O que diremos então?

Paulo introduz um novo tópico.

De forma alguma

"É claro que isso não é verdade!" Essa expressão nos dá a resposta negativa mais forte possível à pergunta retórica precedente. Você pode ter uma expressão semelhante em seu idioma que você poderia usar aqui. Veja como você traduziu isso em 9:14.

Eu nunca teria conhecido o pecado se não fosse pela Lei... mas o pecado aproveitou a oportunidade...

ocasionou todo tipo de luxúria

Paulo compara o pecado a uma pessoa capaz de agir.

pecado

"meu desejo de pecar"

luxúria

Essa palavra inclui ambos o desejo de ter o que pertence a outras pessoas e a imoralidade sexual

sem a Lei, o pecado é morto

"se não há Lei, não haveria a quebra da Lei, então não haveria o pecado"

Romans 7:9

o pecado voltou à vida

Isso pode significar 1) "Eu percebi que estava pecando" (UDB) ou 2) "Eu desejei pecar fortemente"

O mandamento que era para trazer vida, se transformou em morte para mim

Paulo fala da condenação de Deus como se resultasse primordialmente na morte física. TA: "Deus me deu o mandamento para que eu vivesse, mas ao invés disso, me matou"

Romans 7:11

Pois o pecado aproveitou a oportunidade através do mandamento e me enganou. Por meio do mandamento me matou

Como no 7:7, Paulo está descrevendo o pecado como uma pessoa capaz de fazer 3 coisas: aproveitar a oportunidade, enganar e matar. TA: "Porque eu quis pecar, eu me enganei pensando que eu poderia pecar e obedecer o mandamento ao mesmo tempo, mas Deus me puniu por desobedecer o mandamento separando-me DEle"

pecado

"meu desejo de pecar"

aproveitou a oportunidade através do mandamento

Paulo compara o pecado à pessoa capaz de agir. Veja como você traduziu isso no 7:7.

me matou

Paulo fala da condenação de Deus sobre os pecadores como se isso resultasse primordialmente na morte física. TA: "me

separou de Deus"

santo

Moralmente perfeito, sem pecado

Romans 7:13

Conexão com o texto anterior:

Paulo fala sobre a luta dentro do homem interior; entre o pecado e o homem interior; e a mente com a Lei de Deus - entre o pecado e o bem.

Então

Paulo introduz um novo tópico.

o que era bom tornou-se morte para mim?

Paulo usa essa questão para adicionar ênfase.

o que é bom

Isso refere-se à Lei de Deus.

tornou-se morte para mim

"causa-me a morte"

De maneira nenhuma

Essa expressão dá a resposta negativa mais forte possível à pergunta retórica precedente. Você pode ter uma expressão semelhante em seu idioma que poderia usar aqui. TA: "É claro que não é verdade!"

pecado... causou a morte em mim

Paulo está vendo o pecado como se fosse uma pessoa que pudesse agir.

causou a morte em mim

"me separou de Deus"

através do mandamento

"porque eu desobedeci o mandamento"

Romans 7:15

Conexão ao texto anterior:

Paulo fala sobre a luta dentro de seu homem interior entre sua carne e a Lei de Deus - antre o pecado e o bem.

Pelo o que eu faço, eu realmente não entendo

Aqui Paulo exagera ao adicionar ênfase. TA: "eu não tenho certeza do porque eu faço algumas coisas que eu faço"

pois

"porque"

o que eu quero fazer, eu não faço

Paulo exagera novamente em adicionar ênfase. TA: "Eu nem sempre faço o que eu quero fazer"

o que eu odeio, eu faço

Paulo novamente exagera ao adicionar ênfase. TA: "as coisas que eu sei não são boas como as coisas que eu as vezes faço"

Mas

"No entanto"

eu concordo com a lei

"eu sei que a Lei de Deus é boa"

Romans 7:17

o pecado que habita em mim

Paulo descreve o pecado como um ser vivente que tem o poder de influenciá-lo.

minha carne

Aqui "carne" é uma metonímia para a natureza pecadora. TA: "minha natureza pecaminosa"

Romans 7:19

o bem

"bons atos" ou "boas ações"

o mal

"maus atos" ou "más ações"

mas antes o pecado que vive em mim

Paulo fala do "pecado" como se ele estivesse vivo e vivendo dentro dele.

aquele mal está realmente presente em mim

Paulo fala do "mal" aqui como se estivesse vivo e vivendo dentro dele.

Romans 7:22

o homem interior

Este é o espírito recém-revivido de uma pessoa que confia em Cristo.

Mas eu vejo um princípio diferente atuando nas partes do meu corpo, guerreando contra aquele novo princípio em minha mente. E isso me torna prisioneiro

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Eu somente sou capaz de fazer o que minha velha natureza me manda fazer, e não, viver o novo caminho que o Espírito me mostra"

novo princípio

Essa é a nova natureza espiritualmente viva.

um princípio diferente atuando nas partes do meu corpo

Essa é a velha natureza, o jeito que as pessoas são quando nascem.

o princípio do pecado que está nos membros do meu corpo

"minha natureza pecaminosa"

Romans 7:24

Quem me livrará deste corpo de morte?

Paulo usa essa questão para expressar grande emoção. Se em seu idioma tem um jeito de demonstrar grande emoção através de uma exclamação ou uma pergunta, use-o aqui. TA: "Eu quero alguém que me liberte do controle do que meu corpo deseja!"

esse corpo de morte

Essa é a metáfora que significa um corpo que experimentará a morte física.

Mas graças a Deus por Jesus Cristo, nosso Senhor

Essa é a resposta para a questão em 7:24

E então, eu mesmo sirvo à Lei de Deus com minha mente. No entanto, com a carne eu sirvo ao princípio do pecado

A mente e a carne são usadas aqui para mostrar como eles comparam o servir da Lei de Deus ou o princípio do pecado. Com a mente ou intelecto, um pode escolher agradar ou obedecer a Deus e com a carne ou natureza física servir ao pecado. TA: "Minha mente escolhe agradar a Deus, mas minha carne escolhe obedecer o pecado"

Translation Questions

Romans 7:1

Por quanto tempo a Lei controla uma pessoa?

A Lei controla uma pessoa enquanto ela viver.

Romans 7:2

Por quanto tempo uma mulher casada está limitada pela Lei do casamento?

Uma mulher casada está limitada pela Lei do casamento até seu marido morrer.

O que uma mulher deve fazer uma vez que está liberta da Lei do casamento?

Uma vez que ela está liberta da Lei do casamento, a mulher deve se casar com outro homem.

Romans 7:4

Como os crentes se tornam mortos pela Lei?

Os crentes se tornam mortos para a Lei através do corpo de Cristo.

Tendo se tornado mortos para a Lei, o que o crentes são capazes de fazer?

Tendo se tornado mortos para a Lei, os crentes são capazes de se juntar a Cristo.

Romans 7:7

Que função a Lei realiza?

A Lei faz o pecado ser conhecido.

A Lei é pecado?

Não, a Lei não é pecado.

O que o pecado faz através do mandamento da Lei?

O pecado, através do mandamento da Lei, traz aproximadamente toda luxúria numa pessoa.

Romans 7:11

A Lei é santa?

A Lei é santa, e o mandamento é santo, justo e bom.

Romans 7:13

O que Paulo diz que o pecado faz com ele?

Paulo diz que o pecado, através da Lei,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

provoca a morte nele.
Romans 7:15
O que leva Paulo a concordar que a Lei é boa?
Quando Paulo faz aquilo que ele não quer fazer, então ele concorda que a Lei é boa.
Romans 7:17
Quem está fazendo as coisas que Paulo faz, mas não deseja fazer?
O pecado que mora em Paulo faz as coisas que ele não deseja fazer.
O que mora na carne de Paulo?
Nenhuma coisa boa vive na carne de Paulo.
Romans 7:19
Qual princípio Paulo encontra em seu trabalho?
Em seu trabalho, Paulo encontra o princípio que ele quer fazer o que é bom, mas o mal está realmente nele.
Romans 7:22
Qual atitude o homem interior de Paulo tem em direção à Lei de Deus?
O homem interior de Paulo regozija na Lei de Deus.
Que princípio Paulo descobre nos membros do seu corpo?
Paulo descobre que nos membros de seu corpo o princípio do pecado o leva a ser cativo.
Romans 7:24
Quem livrará Paulo de seu corpo de morte?
Paulo agradece a Deus através de Jesus Cristo por sua libertação.

Chapter 8

[1] Portanto, não há agora nenhuma condenação para aqueles que estão em Cristo Jesus. [2] Porque a lei do Espírito da vida em Cristo Jesus me libertou da lei do pecado e da morte. [3] Pois o que a lei era incapaz de fazer, porque era fraca através da carne, Deus o fez. Ele enviou o seu próprio Filho em semelhança da carne pecaminosa, a fim de ser uma oferta para o pecado, e Ele condenou o pecado na carne. [4] Ele fez isso para que a exigência da lei fosse cumprida em nós que andamos, não de acordo com a carne, mas segundo o Espírito. [5] Aqueles que vivem de acordo com a carne prestam atenção nas coisas da carne, mas aqueles que vivem segundo o Espírito, nas coisas do Espírito. [6] Pois a mentalidade da carne é morte, mas a mentalidade do Espírito é vida e paz; [7] porque a mentalidade da carne é hostil em relação a Deus, pois não é sujeita à lei de Deus, nem é capaz de ser. [8] Aqueles que estão na carne não podem agradar a Deus. [9] Contudo, não estais na carne, mas no Espírito, se é que o Espírito de Deus vive em vós. Mas se alguém não tem o Espírito de Cristo, não pertence a Ele. [10] Se Cristo está em vós, o corpo está morto em relação ao pecado, mas o Espírito está vivo em relação à justiça. [11] Se o Espírito Daquele que ressuscitou Jesus dos mortos vive em vós, Ele que ressuscitou Cristo dos mortos dará também vida aos vossos corpos mortais através do Seu Espírito, que vive em vós. [12] Então, irmãos, somos devedores não à carne, para viver de acordo com a carne. [13] Pois, se viverdes de acordo com a carne, morrereis; mas, se pelo Espírito matardes as ações do corpo, vivereis. [14] Pois

aqueles que são guiados pelo Espírito de Deus, esses são filhos de Deus. 15 Porque não recebestes o espírito de escravidão novamente para temor, mas recebestes o espírito de adoção, pelo qual clamamos: "Abba, Pai!" 16 O próprio Espírito testemunha com o nosso espírito que somos filhos de Deus. 17 Se somos filhos, somos também herdeiros, herdeiros de Deus, e coerdeiros com Cristo, se de fato sofremos com Ele para que também sejamos glorificados com Ele. 18 Porque considero que os sofrimentos deste tempo presente não são dignos de serem comparados com a glória que nos será revelada. 19 Pois a ardente expectativa da criação aguarda a revelação dos filhos de Deus. 20 Porque a criação foi sujeita à futilidade, não por sua própria vontade, mas pela vontade daquele que a sujeitou, na esperança 21 de que a própria criação seja liberta da escravidão da corrupção para a liberdade da glória dos filhos de Deus. 22 Pois sabemos que toda a criação geme e sente dores de parto ainda hoje. 23 Não somente ela, mas também nós, que temos os primeiros frutos do Espírito - inclusive nós mesmos gememos por dentro, esperando pela nossa adoção, a redenção do nosso corpo. 24 Pois na esperança fomos salvos. Mas o que esperamos que aconteça, ainda não se viu, pois como se espera o que já se vê? 25 Mas se esperamos o que não vemos, com paciência esperamos. 26 Do mesmo modo, o Espírito também ajuda em nossas fraquezas. Pois não sabemos como orar, mas o próprio Espírito intercede por nós com gemidos inexprimíveis. 27 Ele, que examina os corações, conhece a mente do Espírito, porque Ele intercede em favor dos santos, de acordo com a vontade de Deus. 28 Sabemos que todas as coisas cooperam para o bem daqueles que amam a Deus, dos que são chamados de acordo com o Seu propósito. 29 Porque, aos que previamente conheceu, Ele também predestinou para serem conforme a imagem de Seu Filho, para que Ele seja o primogênito dentre muitos irmãos. 30 Aos que predestinou, a estes também chamou. Aos que chamou, a estes, Ele também justificou. Aos que justificou, a estes também glorificou. 31 O que então devemos dizer sobre essas coisas? Se Deus é por nós, quem será contra nós? 32 Ele, que não poupou Seu próprio Filho, mas O entregou em favor de todos nós, como não nos dará também com Ele todas essas coisas? 33 Quem trará alguma acusação contra os eleitos de Deus? É Deus quem os justifica. 34 Quem os condenará? Cristo é quem morreu por nós, e, mais que isso, também ressuscitou. Ele está à direita de Deus, o qual também intercede por nós. 35 Quem nos separará do amor de Cristo? Tribulação, angústia, perseguição, fome, nudez, perigo ou espada? 36 Como está escrito: "Por causa de Ti, somos mortos todo o dia. Fomos considerados como ovelhas para o matadouro". 37 Em todas essas coisas, somos mais que vencedores através

Daquele que nos amou. [38] Pois estou convencido de que nem morte, nem vida, nem anjos, nem principados, nem coisas presentes, nem coisas futuras, nem poderes, [39] nem altura, nem profundidade, nem nenhuma outra coisa criada será capaz de nos separar do amor de Deus, que está em Cristo Jesus nosso Senhor.

Romans 8:1

Conexão com o texto:

Paulo dá a resposta para a luta que temos com o pecado e o bem.

Não há agora, portanto, nenhuma condenação para aqueles que estão em Cristo Jesus

Aqui, "condenação" se refere a punir pessoas. Tradução Alternativa: "Deus não condenará ou punirá aqueles que estão em Cristo Jesus"

assim sendo

"por este motivo" ou "porque o que tenho vos dito é verdade"

o princípio do Espírito de vida em Cristo Jesus

Isso se refere ao Espírito de Deus. TA: "O Espírito de Deus em Cristo Jesus"

o princípio do pecado e morte

Isso se refere à nossa natureza pecaminosa que nos força a pecar.

Romans 8:3

Pois o que a Lei foi incapaz de fazer por estar enfraquecida pela carne, Deus fez

Aqui, a Lei é descrita como uma pessoa que não pode quebrar o poder do pecado. TA: "Pois a Lei não tem o poder para nos fazer parar de pecar, porque o poder do pecado dentro de nós era demasiadamente forte. Mas, Deus, nos fez parar de pecar"

através da carne

"por causa da natureza pecaminosa das pessoas"

Ele... enviou seu próprio Filho na semelhança de uma carne pecaminosa... uma oferta para o pecado ... ele condenou o pecado

O Filho de Deus satisfez para sempre a ira santa de Deus contra nosso pecado dando seu próprio corpo e vida humana como um sacrifício eterno pelo pecado.

Filho

Este é um importante nome para Jesus, o FIlho de Deus

na semelhança de carne pecaminosa

"que parecia qualquer ser humano pecaminoso"

para ser uma oferta para o pecado

"que ele morreria como um sacrifício por nossos pecados"

e Ele condenaria o pecado na carne

"e Deus quebrou o poder do pecado através do corpo de Seu Filho"

as exigências da Lei pudessem ser cumpridas em nós

Você pode traduzir de maneira rápida. TA: "nós podemos cumprir o que a Lei requer"

nós, que não caminhamos de acordo com a carne

"nós, aqueles que não obedecemos nossos desejos pecaminosos"

mas de acordo com o Espírito

"mas, aquele que obedece o Espírito Santo"

Romans 8:6

Conexão com o Texto:

Paulo continua a contrastar a carne com o Espírito que temos agora.

a mentalidade da carne... a mentalidade do Espírito

Aqui, Paulo fala de ambos "carne" e "Espírito" como se eles fossem pessoas vivas. TA: "a forma com que pessoas pecaminosas pensam... "a forma com que aquelas pessoas que ouvem o Espírito Santo pensa"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

morte

Aqui, significa a separação entre a pessoa e Deus

Aqueles que estão na carne

Aqui, se refere a pessoas que fazem o que a sua natureza má diz para fazerem.

Romans 8:9

na carne

"atuando de acordo com sua natureza pecaminosa" Veja como "carne" está traduzida em 8:3.

no Espírito

"atuando de acordo com o Espírito Santo"

Espírito ... Espírito de Deus ... Espírito de Cristo

Todos estes referem-se ao Espírito Santo.

se é verdade que

Esta frase não significa que Paulo está duvidando que alguns deles tenham o Espirito de Deus. Paulo quer que todos eles percebam que todos eles têm o Espírito de Deus. TA: "desde" ou "porque"

Se Cristo está em vós

o viver de Cristo na pessoa seria explícito. TA: "se Cristo vive em você através do Espírito Santo"

o corpo está morto por causa do pecado

Possivelmente está significando 1) uma pessoa está morta espiritualmente para o poder do pecado ou 2) o corpo físico morto ainda morrerá no pecado.

o espírito está vivo por causa da justiça

Possivelmente está significando 1) uma pessoa é espiritualmente viva porque Deus tem dado a ele poder para fazer o que é certo ou 2) Deus trará a pessoa de volta à vida depois de morto, porque Deus é justo e dá aos crentes vida eterna.

Romans 8:11

Se o Espírito... vive em vós

Paulo presume que o Espírito Santo vive em seus leitores. TA: "Uma vez que o Espírito... vive em vós"

daquele que levantou

"de Deus, que levantou"

levantou

Aqui significa fazer com que uma pessoa morta volte a viver.

corpos mortais

"corpos físicos" ou "corpos, que morrerão algum dia"

Romans 8:12

Então

"Porque o que eu tenho dito é verdadeiro"

irmãos

Aqui, significa companheiros Cristãos, incluindo ambos homens e mulheres.

nós somos devedores

Paulo está falando da obediência como se estivesse pagando uma dívida. TA: "nós precisamos obedecer"

mas não para a carne, para viver de acordo com ela

Novamente, Paulo fala de obediência como se estivesse novamente pagando um débito. Você pode incluir a palavra "devedores" de forma implícita.

Pois se você vive de acordo com a carne

"Porque se você vive somente para satisfazer seus desejos pecaminosos"

estas prestes a morrer

" Você certamente será separado de Deus"

mas se pelo Espírito vocês fizerem morrer os atos do corpo

Paulo fala do "velho homem", crucificado com Cristo, como a pessoa que é responsável por seus desejos pecaminosos. TA: " mas se pelo poder do Espírito Santo você parar de obedecer seus desejos pecaminosos"

Romans 8:14

Para com muitos que são liderados pelo Espírito de

Deus

Você pode traduzir de uma forma rápida. TA: "Para todos as pessoas que o Espírito de Deus lidera"

filhos de Deus

Aqui significa todos que creêm em Jesus e é frequentemente traduzido como "filhinhos de Deus".

Pois não receberam o espírito da escravidão novamente para o medo

Você pode traduzir de uma maneira alternativa. TA: "Pois Deus não nos deu um espírito que novamente nos escraviza no poder do pecado e do medo do julgamento de Deus"

pelo qual nós clamamos

" o qual nos faz clamar"

Abba, Pai

"Abba" é "Pai" em Aramaico.

Romans 8:16

herdeiros de Deus

Deus fala dos fiéis cristãos como se eles fossem herdar propriedade e riquezas de um membro da familia. TA:"nós também receberemos um dia o que Deus nos tem prometido"

nós somos co-herdeiros com Cristo

Paulo fala dos fiéis cristãos como se eles fossem herdar propriedade e riquezas de um membro da familia. Deus dará para nós o que Ele dá para Cristo. TA: " nós também receberemos o que Deus nos prometeu juntamente com Cristo".

que seremos glorificados com Ele

Deus honrará os fiéis Cristãos quando Ele honrar a Cristo. Você pode traduzir de maneira rápida. TA: "que Deus pode nos glorificar junto com Ele"

Romans 8:18

Conexão com o texto:

Paulo nos lembra como fiíes que seremos transformados na redenção de nossos corpos, nessa sessão que termina em 8:23

Para

Enfatiza "Eu considero". Isto não significa "porque".

Eu considero que... não são dignos de ser comparados com

Você pode traduzir de uma maneira rápida TA: " Eu não posso comparar os sofrimentos do presente tempo com"

será revelado

Você pode traduzir de uma maneira alternativa. TA: " Deus revelará" ou "Deus fará conhecido"

a ardente expectativa da criação espera por

Paulo descreve todas as coisas que Deus criou como uma pessoa que ansiosamente espera por alguma coisa.

para a revelação dos filhos de Deus

Você pode traduzir de maneira rápida. TA: "para o tempo o qual Deus revelará Seus filhos"

filhos de Deus

Aqui isso significa todos os que creem em Jesus. Você pode também traduzir como "filinhos de Deus"

Romans 8:20

Pois a criação estava sujeita à futilidade

Você pode traduzir isso de uma forma alternativa. TA: " Pois Deus causou o que ele tinha criado para ser incapaz de alcançar o que ele pretendia"

não pela própria vontade, mas por causa daquele que a sujeitou

Aqui Paulo descreve "criação" como uma pessoa que pode desejar. TA: " não porque isso era o que a criação queria, mas porque era o que Deus queria"

na certeza, na confiança de que a própria natureza será entregue

Você pode traduzir de uma maneira

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

alternativa. TA: "porque Deus sabia que salvaria a criação"

da escravidão para a decadência

Paulo fala da inutilidade de todas as coisas afetadas pelo pecado como se fossem cadáveres apodrecendo. Ele então fala sobre todas as coisas que experimentaram isso, como se fossem escravos de um mestre. TA: "de apodrecer e morrer"

para a liberdade da glória dos filhos de Deus

" e eles os libertará quando der honra aos seus filhos"

pois sabemos que toda a criação geme em dores de parto mesmo agora.

A criação é comparada a uma mulher que está dando a luz a um bebê. TA: " Pois nós sabemos que tudo o que Deus criou quer ser livre e por isso geme como uma mulher dando a luz"

Romans 8:23

que temos as primícias do Espírito

Paulo compara os crentes recebendo as primícias do Espírito Santo e o crescimento dos vegetais em uma estação. Aqui enfatiza que o Espírito Santo é apenas o começo do que Deus dará aos crentes.

aguardando por nossa adoção, e a redenção de nosso corpo

Aqui "nossa adoção" significa que seremos membros com pleno direito na familía de Deus, como filhos adotados. A palavra "redenção" significa que Deus nos salvou. TA: "aguardando por sermos membros com pleno direito da familía de Deus e Ele salvará nossos corpos da decadência e da morte"

Para esta confiança fomos salvos

Você pode traduzir de uma maneira alternativa. TA: "Pois Deus nos salvou porque nós confiamos Nele"

Mas o que estamos confiantes acontecerá ainda que não vimos, para quem espera com confiança o que ele vê?

Paulo usa uma questão para ajudar sua audiência entender o que é "confiança". TA: "Mas, se estamos aguardando em confiança, significa que ainda não temos o que queremos. Ninguém pode esperar com confiança se já tem o que quer"

Romans 8:26

Conexão com o texto:

Apesar de Paulo ter estado enfatizando aos crentes que existe uma luta entre a carne e o Espírito, ele afirma que o Espírito esta nos ajudando.

gemidos inexprimíveis

"gemidos que não podemos expressar em palavras"

Ele que examina os corações

Aqui se refere a Deus. Aqui "examina os corações" significa " examina nossos pensamentos e sentimentos". TA: " Deus que sabe todos os nossos pensamentos e sentimentos"

Romans 8:28

Conexão com o Texto:

Paulo relembra os crentes que nada pode nos separar do amor de Deus.

para aqueles que são chamados

Você pode traduzir de uma forma Alternativa. TA: "para aqueles a quem escolhem a Deus"

aqueles quem Ele conhecia

" aqueles que Ele conheceu antes mesmo de os criar"

Ele também predestinou

" Ele também fez o destino deles" ou "ele também planejou com antecedência"

ser conforme a imagem de seu Filho

Deus planejou desde o inicio da criação,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para crescerem na fé em Jesus, o Filho de Deus, em pessoas que são como Jesus. Você pode traduzir de uma forma alternativa. TA: " que ele os transformaria para ser como seu Filho"

Filho

Aqui é um nome importante para Jesus, o Filho de Deus.

que ele possa ser o primogênito

" que seu Filho seria o primeiro a nascer"

entre muitos irmãos

Aqui "irmãos" se refere a todos os crentes, homens e mulheres. TA: " entre muitos irmãos e irmãs que pertencem a família de Deus"

Aqueles que ele predestinou

" Aqueles que Deus planejou anteriormente"

estes que Ele também justificou

Aqui "justificados" é um tempo verbal no passado para enfatizar que certamente acontecerá. TA: " Estes que ele também colocou reto com si mesmo"

estes que Ele também glorificou

A palavra "glorificou" está em um tempo verbal no passado para enfatizar que isso certamente acontecerá. TA: "esses os quais ele também glorificará"

Romans 8:31

O que diremos pois, sobre estas coisas? Se Deus é por nós, quem será contra nós?

Paulo usa questões para enfatizar o ponto principal que ele disse anteriormente. TA: " Aqui está o que deveriamos saber sobre tudo isso: uma vez que Deus está nos ajudando, ninguém pode nos derrotar"

Ele que não poupou seu único Filho

Deus o Pai enviou o Filho de Deus, Jesus Cristo, para a cruz como santo, um sacrifício eterno necessário para satisfazer eternamente a ira santa de Deus contra o pecado da humanidade. Aqui " Filho" é um nome importante para Jesus, o Filho de Deus.

mas entregou-o

" mas entregou-o para seus inimigos"

como ele não nos dará também com Ele todas as coisas?

Paulo está usando uma pergunta para enfatizar. TA: " ele certamente e livremente nos dará todas as coisas!"

Romans 8:33

Quem trará alguma acusação contra os escolhidos de Deus? Deus é aquele que justifica.

Paulo usa uma pergunta para enfatizar. TA: " Ninguém pode nos acusar diante de Deus porque ele é o unico que nos faz justos com Ele"

Quem é o que condena?

Paulo usa uma pergunta para enfatizar. Ele não esta esperando uma resposta. TA" Ninguém nos condenará!"

e mais do que isso, ele também foi Levantado

Você pode traduzir de uma forma alternativa. TA: " ainda mais importante, Deus levantou da morte" ou " ainda mais importante voltar para vida"

Romans 8:35

Quem nos separará do amor de Cristo?

Parece uma pergunta sobre uma pessoa, mas a resposta a seguir apresenta eventos e não pessoas. Então, Paulo provavelmente está falando de eventos como se fossem pessoas. TA: "Ninguém será capaz de nos separar do amor de Cristo" ou " Nada será capaz de nos separar do amor de Cristo" .

Tribulações, ou angústias, ou perseguições, ou fome, ou nudez, ou perigo, ou espada?

Aqui "espada" é uma metonimia que representa alguém que mata. TA: "Isso

não é possível ainda que alguém nos cause problema, nos machuque, tire nossas roupas e comida, ou nos mate". .

Tribulações, ou angústias

Aqui, as duas palavras significam a mesma coisa.

Para o seu benefício

Aqui " seu" é singular e se refere a Deus. TA: " Para ti"

nós somos mortos ao longo do dia

Aqui "nós" se refere áquele que escreveu esta parte da Escritura e inclui todos aqueles que permaneceram leais a Deus. A frase " ao longo do dia" é um exagero para enfatizar o quanto eles estavem em perigo. Paulo usa esta parte das Escrituras para mostrar que todos aqueles que pertencem a Deus experimentariam tempos de dificuldade. TA: "nossos inimigos continuamente procuram nos matar"

Nós fomos considerados como ovelhas para o matadouro

Aqui Paulo capara com gado aqueles que são mortos por causa da lealdade deles a Deus. Você pode traduzir de uma maneira alternativa. TA: "Nossas vidas não tem mais valor para eles, assim como as ovelhas que eles matam"

Romans 8:37

somos mais que vencedores

" temos completa vitória"

através daquele que nos amou

Você pode deixar explícito o tipo de amor que Jesus mostrou. TA: " por causa de Jesus, que nos amou tanto e estava disposto a morrer por nós"

eu fui convencido

" Eu estou convencido" ou " Eu estou confiante"

governos

possívelmente significa 1) demônios (UDB) ou 2) reis humanos e governantes.

nem poderes

Possivelmente significa 1) Seres espirituais com poder ou 2) Seres humanos com poder.

Translation Questions

Romans 8:1

O que fez Paulo livre do princípio do pecado e da morte?

O princípio do Espirito da vida em Cristo Jesus, tem feito Paulo livre do princípio do pecado e da morte.

Romans 8:3

Por que a Lei era incapaz de tornar pessoas livres do princípio do pecado e da morte?

A Lei era incapaz porque era enfraquecida pela carne.

Aqueles que caminham de acordo com o Espírito prestam atenção em que?

Aqueles que caminham de acordo com o Espírito prestam atenção em coisas do Espírito.

Aqueles que caminham de acordo com o Espírito prestam atenção em que?

Aqueles que caminham de acordo com o Espírito prestam atenção em coisas do Espírito.

Romans 8:6

O que é o relacionamento da carne com Deus e a Lei?

A carne milita contra Deus e não está abilitada para ser sujeitada a Lei.

Romans 8:9

O que esta faltando as pessoas que não pertencem a Deus?

Pessoas que não pertencem a Deus tem a falta do Espírito de Cristo vivendo em si.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Romans 8:11

Como Deus dá vida ao corpo mortal dos crentes?

Deus dá vida ao corpo mortal dos crentes através do Espírito, que vive no crente.

Romans 8:14

Como os filhos de Deus são levados para a vida?

Os filhos de Deus são levados pelo Espírito de Deus.

Como um crente é incluído na Familía de Deus?

Um crente é incluído na Familía de Deus por adoção.

Romans 8:16

Como filhinhos de Deus, quais outros benefícios recebemos na família de Deus?

Como filhinhos de Deus, crentes são também herdeiros de Deus e herdeiros com Cristo.

Romans 8:18

Por que os sofrimentos do presente tempo são suportados pelos crentes?

Os sofrimentos do presente tempo são suportados para que os crentes que possam ser glorificados com Cristo quando o filho de Deus for revelado.

Por que os sofrimentos do presente tempo são suportados pelos crentes?

Os sofrimentos do presente tempo são suportados qe os crentes possam ser glorificados com Cristo quando o filho de Deus for revelado.

Romans 8:20

Até o presente tempo, abaixo de qual tipo de escravidão está a criação?

Até o presente tempo, a criação está abaixo da escravidão da decadência.

Em que a criação será entregue?

A criação será entregue para a liberdade da glória dos filhos de Deus.

Romans 8:23

Como os crentes esperam para a redenção do corpo?

Crentes esperam com confiança e paciência pela redenção do corpo.

Como os crentes esperam para a redenção do corpo?

Crentes esperam com confiança e paciência pela redenção do corpo.

Romans 8:26

O que o próprio Espírito faz para ajudar na fraqueza dos santos?

O próprio Espírito intercede pelos santos de acordo com a vontade de Deus.

O que o próprio Espírito faz para ajudar na fraqueza dos santos?

O próprio Espírito intercede pelos santos de acordo com a vontade de Deus.

Romans 8:28

Como Deus trabalha todas as coisas juntas para aqueles que amam a Deus e são chamados de acordo com o seu propósito?

Deus trabalha todas as coisas juntas para o bem daqueles que amam a Deus e são chamados de acordo com seu propósito.

Qual é o propósito que Deus anteriormente predestinou para estes?

Deus predestinou aqueles que são conforme a imagem de seu Filho.

O que mais Deus fez para aqueles que Ele predestinou?

Aqueles que Ele predestinou, Deus também chamou, justificou, e glorificou.

Romans 8:31

Como crentes sabem que Deus livremente dará a eles todas as coisas?

Crentes sabem que Deus livremente dará todas as coisas porque Deus deu seu unico Filho em nome de todos os que creêm.

Romans 8:33

O que Jesus Cristo está fazendo a direita de Deus?

Jesus Cristo está a direita de Deus intercedendo a favor de todos os santos.

Romans 8:37

Como crentes são mais vitoriósos nas tribulações, perseguições, ou mesmo na morte?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Crentes são mais que vitoriósos através
daquele que os amou.

Chapter 9

1 Eu digo a verdade em Cristo; eu não minto. Minha consciência dá testemunho
comigo, no Espírito Santo, 2 de que tenho uma grande tristeza e incessante dor no
meu coração; 3 pois eu desejaria que eu mesmo fosse maldito e separado de Cristo
por amor dos meus irmãos, que são meus compatriotas segundo a carne. 4 Eles são
israelitas. Pertence-lhes a adoção, a glória, as alianças, a entrega da Lei, a adoração a
Deus, e as promessas. 5 Deles são os patriarcas, de quem Cristo descendeu, segundo a
carne, o qual é Deus sobre todos, seja Ele bendito eternamente. Amém. 6 Mas não é
que a palavra de Deus tenha falhado. Pois nem todos os de Israel pertencem a Israel.
7 Como também nem todos os descendentes de Abraão são verdadeiramente seus
filhos. Mas, "Através de Isaque, será chamada a tua descendência". 8 Isto é, os filhos
da carne não são os filhos de Deus. Mas os filhos da promessa são considerados como
descendência. 9 Pois esta é a palavra da promessa: "Neste tempo Eu virei, e será dado
um filho a Sara". 10 E não somente isto, mas também depois que Rebeca concebeu de
nosso pai Isaque 11 E os filhos ainda não tinham nascido, nem tinham feito algo bom
ou mau (para que o propósito de Deus de acordo com Sua escolha permanecesse, não
por obras, mas por causa Daquele que chama), 12 isto fora dito a ela: "O mais velho
servirá o mais novo." 13 Assim está escrito: "Eu amei Jacó, mas odiei Esaú". 14 Que
diremos, então? Há injustiça da parte de Deus? Nunca! 15 Pois Ele falou a Moisés: "Eu
terei misericórdia de quem Eu quiser ter misericórdia, e terei compaixão de quem
Eu quiser ter compaixão". 16 Portanto, isso não depende de quem quer, nem de quem
corre, mas de Deus, que tem misericórdia. 17 Pois a Escritura diz a Faraó: "Para isso
mesmo te levantei, para que Eu possa demonstrar em ti Meu poder, e para que Meu
Nome possa ser proclamado em toda a terra". 18 Logo, Ele tem misericórdia de quem
Ele quer, e endurece a quem quer. 19 Então, tu me dirás: "Por que Ele ainda culpa
alguém? Pois quem resistiu a Sua vontade?" 20 Pelo contrário, homem, quem és tu
que respondes contra Deus? Que poderá dizer o barro para aquele que o moldou:
"Por que Tu me fizeste assim?" 21 Não tem o oleiro o direito sobre o barro para fazer
da mesma massa um vaso para uso especial, e outro vaso para uso comum? 22 E se
Deus, querendo mostrar Sua ira e fazer conhecido o Seu poder, suportou com muita
paciência os vasos da ira, preparados para a destruição? 23 e se Ele fizesse conhecida
a riqueza da Sua glória em vasos de misericórdia, que para a glória Ele preparou
anteriormente, 24 os quais somos nós, a quem também chamou, não somente dentre

os judeus, mas também dentre os gentios? [25] Como Ele falou também a Oseias: "Eu chamarei Meu povo aquele que não era Meu povo, e amada, aquela que não era amada. [26] E será que, no lugar onde foi falado para eles: 'Vós não sois meu povo', lá eles serão chamados: 'Filhos do Deus vivo'". [27] Isaías clamou a respeito de Israel: "Ainda que o número dos filhos de Israel seja como a areia do mar, haverá um remanescente que será salvo, [28] pois o Senhor executará Sua palavra por toda a terra, breve e completamente." [29] E, como Isaías antes falou: "Se o Senhor dos Exércitos não nos tivesse deixado descendência, teríamos nos tornado como Sodoma e seríamos como Gomorra". [30] Que diremos, então? Que os gentios, que não estavam buscando justiça, alcançaram justiça, a justiça pela fé; [31] mas Israel, que buscou a lei da justiça, não a alcançou. [32] Por que não? Porque eles não buscaram isso por fé, mas por obras. Eles tropeçaram na pedra de tropeço, [33] como está escrito: "Eis que Eu coloco em Sião uma pedra de tropeço, uma rocha de escândalo. Quem nela crer não será envergonhado".

Romans 9:1

Conexão com o texto anterior:

Paulo fala de seu desejo pessoal que as pessoas de Israel sejam salvas. Então ele enfatiza as diferentes maneiras que Deus os preparou para crer.

Eu digo a verdade em Cristo. Eu não minto

Essas duas expressões significam basicamente a mesma coisa. Paulo as usa para enfatizar que ele está dizendo a verdade.

e minha consciência testifica comigo no Espírito Santo

"O Espírito Santo controla minha consciência e confirma o que digo"

que para mim há uma grande tristeza e dor incessante em meu coração

Aqui "dor inacabável no meu coração" é uma figura de linguagem que Paulo usa para compartilhar sua angústia emocional. Tradução Alternativa

grande tristeza e dor incessante

Essas duas expressões significam basicamente a mesma coisa. Paulo as usa juntas para enfatizar o quão grande são suas emoções.

Romans 9:3

Pois eu desejaria que eu mesmo fosse almaldiçoado e separado de Cristo por amor aos meus irmãos, aqueles de minha própria raça de acordo com a carne

Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "Eu pessoalmente estaria disposto a deixar Deus me amaldiçoar e me manter longe de Cristo para sempre se isso fosse ajudar meus caros Israelitas, meu próprio grupo de pessoas, a acreditar em Cristo"

irmãos

Aqui isso significa companheiros Cristãos, incluindo tanto homens e mulheres.

Eles são Israelitas

"Eles, como eu, são Israelitas. Deus os escolheu para ser os descendentes de Jacó" (UDB)

Eles têm a adoção

Aqui Paulo usa a metáfora da "adoção" para indicar que os Istraelitas são como filhos de Deus. TA: "Eles têm Deus como

seu Pai"

Deles são os antepassados por meio de quem Cristo veio a respeito da carne

Aqui "Cristo veio a respeito da carne" significa que Cristo é um descendente físico dos antepassados Israelitas. TA: "Cristo veio fisicamente como um descendente dos antepassados deles"

Romans 9:6

Conexão com texto anterior:

Paulo enfatiza que aqueles que são nascidos na família de Israel podem verdadeiramente ser apenas uma verdadeira parte de Israel através da fé.

Mas não é como se as promessas de Deus tenham falhado

"Mas Deus não falhou em manter suas promessas" ou "Deus manteve suas promessas"

Pois não são todos em Israel que verdadeiramente pertencem a Israel

Deus não fez suas promessas a todos os descendentes físicos de Israel (ou Jacó), mas aos seus descendentes espirituais, que são aqueles que confiam em Jesus.

Nem todos os descendentes de Abraão são Seus verdadeiros filhos

"Nem todos eles são filhos de Deus só porque são descendentes de Abrãão"

Romans 9:8

os filhos da carne não são

Aqui "filhos da carne" é uma metonímia que refere-se aos descendentes físicos de Abraão. TA: "nem todos os descendentes de Abraão"

filhos de Deus

Essa é uma metáfora que se refere as pessoas que são descendentes espirituais, aqueles que têm fé em Jesus.

filhos da promessa

Isso se refere as pessoas que herdarão as promessas que Deus deu a Abraão.

um filho será dado a Sara

Você pode traduzir isso de uma maneira rápida para expressar que Deus dará um filho a Sara. TA: "Eu darei um filho a Sara"

Romans 9:10

Rebeca

"Rebeca" é a grafia do novo testamento de "Rebekah".

nosso pai Isaque... É justo

Na sua cultura você deve precisar colocar 9:11 depois de 9:12 para fazê-los mais fácil de entender. TA: "nosso pai Isaque, o que foi dito a ela, 'O mais velho servirá ao mais novo'. Agora os filhos ainda não tinham nascido... por causa daquele que chama. É justo"

nosso pai

Paulo se refere a Isaque como "nosso pai" porque ele foi o ancestral de Paulo e dos crentes Judáicos em Roma.

concebeu

"ficou grávida"

pois as crianças ainda não tinham nascido e ainda não tinham feito nada de bom ou mau

"antes das crianças terem nascido e antes de eles terem feito qualquer coisa, seja bom ou ruim"

para que o propósito de Deus de acordo com a escolha permaneça

"de modo que o que Deus quer que aconteça de acordo com Sua escolha, acontecerá"

pois as crianças ainda não nasceram

"antes das crianças nascerem"

e ainda não fizeram nada bom ou ruim

"não por causa de anda que eles fizeram"

por causa DEle

por causa de Deus

foi dito a ela, "O mais velho servirá ao mais novo."

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Deus disse a Rebeca, 'O filho mais velho servirá ao filho mais novo"

Eu amei a Jacó, mas a Esaú eu odiei

Deus não odiou a Esaú literalmente, mas Ele amou a Jacó mais do que amou a Esaú.

Romans 9:14

O que diremos então?

Paulo está usando a pergunta para chamar a atenção de seus leitores.

Que nunca seja

"Não é possível!" ou "Certamente não!" Essa expressão nega fortemente que isso possa acontecer. Você pode ter uma expressão semelhante no seu idioma que você poderia usar aqui.

Porque ele diz a Moisés

Paulo fala sobre o falar de Deus com Moisés como se estivesse sendo feito na atualidade. TA: "Pois Deus disse a Moisés"

não é por causa daquele quer, nem por causa daquele que corre

"não é por causa do que as pessoas querem ou por causa que eles se esforçam"

nem por causa daquele que executa

Paulo fala de uma pessoa que faz o bem a fim de que ganhe um favor de Deus como se aquela pessoa estivesse participando de uma corrida.

Romans 9:17

pois as Escrituras dizem

Aqui as Escrituras são personalizadas como se Deus estivesse falando com Faraó. TA: "Os ..... das Escrituras que Deus falou"

Eu...meu

Deus refere-se a si mesmo.

você

singular

e que meu Nome seja proclamado em toda a terra

Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "e que as pessoas proclamem meu Nome em toda a terra"

meu Nome

Essa metonímia refere-se a Deus e todo o seu ser.

e a quem Ele deseja, Ele faz teimoso

Deus faz teimoso quem Ele deseja fazer teimoso.

Romans 9:19

Então, você me dirá

Paulo está falando aos críticos de seus ensinamentos como se ele fosse o único conversando com uma pessoa. Você talvez precise usar o plural aqui.

Por que ele ainda encontra falha? Pois quem jamais resistiu à sua vontade?

Essas são perguntas retóricas que Paulo usa para adicionar ênfase. Você pode traduzir todas essas questões como fortes declarações.

Ele... DEle

As palavras "Ele" e "DEle" referem-se a Deus.

O que poderá dizer aquele que foi moldado...diariamente?

Paulo usa o direito do oleiro para fazer qualquer tipo de container que ele quer a partir da argila como uma metáfora ao direito do criador de fazer o que ele quiser com sua criação. Paulo pergunta essas questões para enfatizar seu ponto de vista.

Por que Você me fez desse jeito?

Aqui, a palavra "Você" refere-se a Deus. Paulo usa essa pergunta para adicionar ênfase. Você pode traduzir isso como uma declaração forte. TA: "Deus, Você não devereia ter me feito desse jeito!"

Romans 9:22

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele... seu dele

Aqui, as palavras "Ele" e "Dele" referem-se a Deus.

recipientes da ira... recipientes da misericórdia

Paulo fala das pessoas como se elas fossem recipientes. TA: "as pessoas que merecem a ira... as pessoas que merecem a misericórdia"

as riquezas de sua glória

Aqui Paulo compara as maravilhosas ações de Deus com grandes "riquezas". TA: "sua glória, que é de grande valor,"

que ele preparou anteriormente para a glória

Aqui, "glória" refere-se à vida no céu com Deus. TA: "a quem Ele preparou antes do tempo a fim de que eles vivessem com Ele"

para nós também

Aqui, a palavra "nós" se refere a Paulo e a seus companheiros crentes.

chamou

Aqui, "chamou" significa que Deus tem nomeado ou escolhido pessoas para serem seus filinhos, para serem seus servos e proclamadores de sua mensagem da salvação através de Jesus.

Romans 9:25

Conexão com o texto anterior:

Nessa parte Paulo explica como a descrença de Israel como uma nação foi dita antes do tempo pelo profeta Oséias.

Como Ele também diz em Oséias

Aqui, "Ele" se refere à Deus. TA: "Como Deus diz também no livro que Oséias escreveu"

Oséias

Oséias foi um profeta.

Eu chamarei o meu povo que não era o meu povo

"Eu escolherei em lugar de o meu povo, aqueles que não eram meu povo"

sua amada que não era amada

Aqui, "ela" refere-se á mulher de Oséias, Gômer, que representa a nação de Israel. Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "Eu escolherei aquela a quem Eu não amo para ser a que Eu amo"

filhos do Deus vivo

A palavra "vivo" pode se referir ao fato de que Deus é o único Deus "verdadeiro", e não como os ídolos verdadeiros. TA: "filhos do Deus verdadeiro" (UDB)

Romans 9:27

clama

"chama"

como a areia da praia

Aqui, Paulo compara o número das pessoas de Israel ao número dos grãos de areia da praia. TA: 'demais para contar"

serão salvos

Paulo usa a palavra "salvos" num sentido espiritual. Se Deus salva uma pessoa, isso significa que através da crença na morte de Jesus na cruz, Deus o tem perdoado e o resgatado de ser punido pelo seu pecado. Você pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: Deus salvará"

Palavra

Isso se refere a tudo que Deus disse ou mandou.

nos... nós

Aqui, as palavras "nos" e "nós" referem-se a Isaías e incluem os Israelitas. Ver:

nós nos tornaríamos como Sodoma e fomos feitos como Gomorra

Você pode ser mais explícito como os Israelitas seriam como Sodoma e Gomorra. Você também pode traduzir isso de uma maneira rápida. TA: "Deus teria nos destruido todos nós, como Ele destruiu as cidades de Sodoma e Gomorra"

Romans 9:30

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que diríamos?

Paulo usa essa questão para chamar a atenção de seus leitores. TA: "Isso é o que devemos dizer"

Que os Gentios

"Nós diremos que os Gentios"

que não estavam buscando justiça

"que não estavam tentando agradar a Deus"

a justiça pela fé

Aqui, "pela fé" refere-se a colocar a confiança de um em Cristo. Você pode fazer isso mais explícito na sua tradução. TA: "porque Deus os fez reto com Ele quando eles confiaram em Cristo.

não chegou lá

Isso significa que os Israelitas não poderiam agradar a Deus por tentarem manter a Lei. Você pode fazer uma tradução explícita. TA: "não eram capazes de agradar a Deus mantendo a Lei porque não conseguiam mantê-La"

Romans 9:32

Por que não?

Isso é uma elipse. Você pode incluir as palavras subtendidas na sua tradução. Paulo faz essa pergunta para chamar a atenção dos leitores. TA: "Por que eles não poderiam alcançar a justiça?"

pelas obras

Isso se refere às coisas que as pessoas tentam fazer para agradar a Deus. Você pode fazer isso explicitamente em sua tradução. TA: "tentando fazer coisas que agradariam a Deus" ou "guardando a Lei"

como se tem escrito

Você pode indicar que Isaías escreveu isso. Você também pode traduzir de uma maneira rápida. TA: "como Isaías, o profeta que escreveu"

em Sião

Aqui "Sião" é uma metonímia que representa Israel. TA: "em Israel"

pedra de tropeço e uma rocha de ofensa

Ambas essas frases significam basicamente a mesma coisa e são metáforas que se referem a Jesus e Sua morte na cruz. Foi como se as pessoas tropeçassem sobre uma pedra porque eles estavam enojados quando consideraram a morte de Jesus na cruz.

acredita nele

Porque a pedra representa a pessoa, você precisará traduzir "acredita nele"

Translation Questions

Romans 9:3

O que Paulo estaria disposto a fazer em benefício de seus irmãos de acordo com a carne, os Israelitas?

Paulo estaria disposto a ser amaldiçoado por Deus pelo benefício de seus irmãos.

O que os Israelitas têm em sua história?

Os Israelitas têm adoção, a glória, as alianças, a Lei, a adoração a Deus e as promessas.

Romans 9:6

O que Paulo diz que não é verdade acerca de todos em Israel e de todos os descendentes de Abraão?

Paulo diz que nem todos em Israel verdadeiramente pertencem a Israel, e que nem todos os descendentes de Abraão são seus verdadeiros filhos.

O que Paulo diz que não é verdade acerca de todos em Israel e de todos os descendentes de Abraão?

Paulo diz que nem todos em Israel verdadeiramente pertencem a Israel, e que nem todos os descendentes de Abraão são seus verdadeiros filhos.

Romans 9:8

Quem não são atribuídos como filhos de Deus?

Os filhos da carne não são atribuídos como filhos de Deus.

Quem são atribuídos como filhos de Deus?

Os filhos da promessa são atribuídos como filhos de Deus.

Romans 9:10

Qual foi a causa da declaração dada a Rebeca, "O mais velho servirá ao mais novo", antes de seus filhos nascerem?

O propósito de Deus de acordo com a escolha foi o que causou a declaração dada a Rebeca.

Qual foi a causa da declaração dada a Rebeca, "O mais velho servirá ao mais novo", antes de seus filhos nascerem?

O propósito de Deus de acordo com a escolha foi o que causou a declaração dada a Rebeca.

Romans 9:14

Qual a causa dos dons de misericórdia e de compaixão de Deus?

A causa dos dons de misericódia e de compaixão de Deus é a escolha de Deus.

Qual a causa dos dons de misericórdia e compaixão de Deus?

A causa dos dons de misericódia e de compaixão de Deus é a escolha de Deus.

Qual não é a causa dos dons de misericórdia e de compaixão de Deus?

A causa dos dons de misericórdia e de compaixão não é a vontade nem as ações da pessoa que recebe os dons.

Romans 9:19

Qual a resposta de Paulo para aqueles que perguntariam se Deus é justo em encontrar falha nos homem?

Paulo responde, "Quem são vocês que respondem contra Deus?"

Romans 9:22

O que Deus fez com aqueles preparados para a destruição?

Deus suportou com muita paciência aqueles preparados para a destruição.

O que Deus fez com aqueles preparados para a glória?

Deus fez as riquezas de Sua glória conhecidas por eles.

De que povos Deus chamou aqueles de quem ele está tendo misericórida?

Deus tem chamado os Judeus e Gentios, aqueles de quem Ele está tendo misericórdia.

Romans 9:27

De todos os filhos de Israel, quantos serão salvos?

De todos os filhos de Israel, um remanescente será salvo.

Romans 9:30

Como os gentios, que não estavam buscando a justiça, alcançaram-na?

Os gentios a alcançaram através da justiça pela fé.

Romans 9:32

Porque Israel, embora buscando uma lei da justiça, não chegaram nela?

Israel não chegou nela porque eles a buscavam por obras, e não pela fé.

Sobre o que os Israelitas tropeçavam?

Os Israelitas tropeçavam sobre a pedra de tropeço e a rocha de ofensa.

Sobre o que os Israelitas tropeçavam?

Os Israelitas tropeçavam sobre a pedra de tropeço e a rocha de ofensa.

O que acontece com aqueles que não tropeçam, mas acreditam?

Aqueles que não tropeçam, mas acreditam, não serão envergonhados.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 10

[1] Irmãos, o desejo do meu coração e meu pedido a Deus em favor deles é que sejam salvos. [2] Pois dou testemunho de que eles têm zelo por Deus, mas não de acordo com o conhecimento. [3] Pois, desconhecendo a justiça de Deus, buscando estabelecer a sua própria justiça, não se submeteram à justiça de Deus. [4] Pois Cristo é o cumprimento da lei para justiça de todo aquele que crê. [5] Porque Moisés escreve sobre a justiça que vem da lei: "O homem que pratica a justiça que provém da lei viverá por essa justiça". [6] Mas a justiça que vem da fé diz: "Não digas em teu coração: 'Quem subirá ao céu?' (isto é, para trazer Cristo para baixo); [7] ou: 'Quem descerá até o abismo?' (isto é, para levantar Cristo dentre os mortos)". [8] Mas o que diz? "A Palavra está próxima de ti, na tua boca e no teu coração". Esta é a palavra de fé que nós proclamamos. [9] Pois, se com tua boca confessares Jesus como Senhor, e creres no teu coração que Deus O ressuscitou dentre os mortos, serás salvo. [10] Porque com o coração se crê para justiça, e com a boca se confessa para a salvação. [11] Pois a Escritura diz: "Todo o que Nele crê não será envergonhado". [12] Pois não há distinção entre judeu e grego; porque o mesmo Senhor é Senhor de todos, sendo rico para com todos que O invocam. [13] Porque todo o que invocar o Nome do Senhor será salvo. [14] Como poderão invocar Aquele em Quem não creram? E como poderão crer Naquele de Quem não ouviram falar? E como poderão ouvir se não há quem pregue? [15] E como poderão pregar, se não forem enviados? — Como está escrito: "Quão belos são os pés daqueles que anunciam as boas novas!". [16] Mas nem todos eles deram ouvidos ao Evangelho. Pois Isaías diz: "Senhor, quem acreditou na nossa mensagem?" [17] Pois a fé vem pelo ouvir, e ouvir a Palavra de Cristo. [18] Mas eu pergunto: eles não ouviram? Sim, certamente. "O som deles se propagou sobre toda a terra, e suas palavras até os confins do mundo". [19] Além disso, pergunto: Israel não sabia? Primeiro, Moisés diz: "Eu vos provocarei ciúmes pelos que não são uma nação; por meio de uma nação sem entendimento, Eu vos provocarei à ira". [20] E Isaías ousou dizer: "Eu fui achado por aqueles que não Me procuravam. Manifestei-Me aos que não perguntavam por Mim." [21] Quanto a Israel, Ele diz: "Todo o dia Eu estendi as Minhas mãos para um povo desobediente e rebelde".

Romans 10:1

Conexão com o texto anterior:

Paulo continua afirmando seu desejo para Israel crer, mas enfatiza que todos que são Judeus bem como todos os outros somente podem ser salvos pela fé em Jesus.

Irmãos

Aqui isso significa companheiros cristãos, incluindo os dois: homens e mulheres.

O desejo do meu coração

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Meu maior desejo"

é por eles, pela salvação deles

"é que Deus salvará os Judeus"

Eu os testifico

"Eu declaro verdadeiramente sobre eles" (UDB)

Porque eles não sabem da justiça de Deus

Aqui "justiça" refere-se ao jeito que Deus coloca pessoas retas com Ele mesmo. Você pode fazer isso de forma explícita na tradução. TA: "Porque eles não sabem como Deus coloca pessoas retas com Ele mesmo"

Eles não submeteram-se à justiça de Deus

"Eles não aceitaram a forma de Deus colocar as pessoas retas com Ele mesmo"

Romans 10:4

Porque Cristo é cumprimento da Lei

"Porque Cristo cumpriu completamente a Lei"

justiça para todo aquele que crê

Aqui "crê" significa "confia". TA: "a fim de que Ele possa fazer cada um que confia nEle reto diante de Deus"

A justiça que vem da Lei

Paulo fala da "justiça" como se fossa viva e capaz de movimentar-se. TA: "como a Lei faz uma pessoa reta diante de Deus"

O homem que faz a justiça da Lei viverá por essa justiça

A fim de que seja feito reto com Deus através da Lei, uma pessoa manteria a Lei perfeitamente, mas o que não é possível. TA: "A pessoa que obedece perfeitamente a Lei viverá porque a Lei o fará reto diante de Deus"

viverá

A palavra "viverá" pode referir-se a 1) vida eterna ou 2) morte eterna em sociedade com Deus.

Romans 10:6

Mas a justiça que vem da fé diz isso

Aqui "justiça" é descrita como uma pessoa que pode falar. TA: "Mas Moisés escreve isso sobre como a fé faz uma pessoa reta diante de Deus"

Não diga no seu coração

Moisés estava dirigindo-se às pessoas como se ele estivesse falando somente para uma pessoa. TA: "Não diga a si você mesmo"

Quem subirá ao céu?

Moisés usa a pergunta para ensinar sua audiência. Sua prévia instrução de "Não diga" pede uma resposta negativa para essa pergunta. Você pode traduzir essa pergunta como uma declaração. TA: "Ninguém é capaz de ir ao céu"

Isto é, trazer Cristo para baixo

"A fim de que possam fazer Cristo descer à Terra"

Quem descerá ao abismo?

Moisés usa uma pergunta para ensinar sua audiência. Sua prévia instrução de "Não dizer" pede uma resposta negativa para essa pergunta. Você pode traduzir isso como uma declaração. TA: "Nenhuma pessoa pode descer e entrar no lugar onde os espíritos dos mortos estão"

Isto é, fazer Cristo voltar dos mortos

"a fim de que possam fazer Cristo voltar da morte"

Romans 10:8

Mas o que ela diz?

A palavra "ela" refere-se à "justiça" de 10:6. Aqui, Paulo descreve "justiça" como uma pessoa que pode falar. Paulo usa uma pergunta para enfatizar a resposta que está prestes a dar. TA: "Mas isso é o que Moisés diz"

A palavra está perto de você

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Paulo fala da "mensagem" de Deus como se fosse uma pessoa que pode se mexer. TA: "A mensagem está aqui"

em sua boca

A palavra "boca" é uma metonímia que refere-se ao que uma pessoa diz. TA: "isso está no que você diz"

e em seu coração

A frase "em seu coração" é uma expressão idiomática que refere-se ao que uma pessoa pensa e acredita. TA: "e isso está no que você pensa e acredita"

se com sua boca você reconhece a Jesus como Senhor

"se você confessa que Jesus é o Senhor"

crer em seu coração

"aceitar como verdade"

o levantou dos mortos

Aqui isso significa que Deus ressuscitou a Jesus.

Você será salvo

Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "Deus te salvará"

Porque com o coração o homem crê para a justiça, e com a boca ele confessa para a salvação

Aqui, "coração" é uma metonímia que representa a mente ou vontade. TA: "Porque é com a mente que uma pessoa confia e é reta diante de Deus, e é com a boca que uma pessoa confessa e Deus o salva"

com a boca

Aqui, "boca" é uma metonímia que representa uma capacidade da pessoa de falar.

Romans 10:11

Porque as escrituras dizem

Paulo fala das Escrituras como se elas fossem vivas e tivessem voz. Você pode fazer de forma explícita quem escreveu as Escrituras que Paulo usa aqui. TA: "Pois Isaías escreveu nas Escrituras"

Todo aquele que crer NEle não será envergonhado

Isso é equivalente a: "Todo aquele que não crer será evergonhado." A negativa é usada aqui para dar ênfase. Você pode traduzir de uma forma rápida. TA: "Deus honrará todo aquele que crer NEle"

Porque não há diferença entre Judeu e Grego

Paulo supõe que Deus tratará todas as pessoas do mesmo modo. Você pode fazer isso de forma explícita na sua tradução. TA: "Desse modo, Deus trata o Judeu e não Judeu do mesmo modo"

e Ele é generoso com todos aqueles que clamam por Ele

Aqui, "Ele é generoso" significa que Deus abençoa generosamente. Você pode fazer isso de forma explícita em sua tradução. TA: "e Ele generosamente abençoa todos aqueles que confiam nEle"

Porque todo aquele que invocar o nome do Senhor será salvo

Aqui, a palavra "nome" é uma metonímia para Jesus. Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "O Senhor salvará todo aquele que confia nEle"

Romans 10:14

Como podem clamar por Ele, a quem não acreditam?

Paulo usa uma pergunta para enfatizar a importância de falar as boas novas de Cristo para aqueles que não têm ouvido. A palavra "eles" refere-se àqueles que ainda não pertencem a Deus. TA: "Aqueles que não acreditam em Deus, não podem clamar por Ele"

E como eles podem crer NAquele em quem não ouviram?

Paulo usa outra pergunta pela mesma razão. TA: "E eles não podem crer nEle se não ouvirem Sua mensagem" ou "E eles não podem crer nEle se não têm ouvido a mensagem sobre Ele"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Crer em

Aqui, isso significa reconhecer que o que a pessoa disse é verdade.

E como eles podem ouvir sem um pregador?

Paulo usa outra pergunta pela mesma razão. TA: "E eles não podem ouvir a mensagem se alguém não contar a eles"

E como eles podem pregar, se não forem enviados?

Paulo usa outra pergunta pela mesma razão. A palavra "eles" refere-se àqueles que pertencem a Deus. TA: "E eles não podem contar à outras pessoas a mensagem, a menos que alguém os envie"

Quão belos são os pés daqueles que proclamam notícias de coisas boas

Paulo usa "pés" para representar aqueles que viajam e trazem a mensagem àqueles que não têm ouvido. TA: "É maravilhoso quando mensageiros vêm e nos contam as boas novas!"

Romans 10:16

Mas nem todos escutaram

Aqui "eles" refere-se ao Judeus. "Mas nem todos os Judeus escutaram"

Senhor, quem acreditou na nossa mensagem?

Paulo está usando essa pergunta para enfatizar o que Isaías profetizou nas Escrituras que muitos Judeus não poderiam crer em Jesus. Você pode traduzir isso como uma declaração. TA: "Senhor, muito deles não acreditam em nossa mensagem"

Acreditar - Aceitar ou confiar que alguma coisa é verdade.

nossa mensagem

Aqui, "nossa" refere-se a Deus e a Isaías.

A fé vem do ouvir

Aqui "fé" refere-se a "crer em Cristo" (UDB)

Romans 10:18

Mas eu digo, "Eles não ouviram?" Sim, a maioria certamente

Paulo usa uma pergunta para enfatizar. Você pode traduzir isso como uma declaração. TA: "Mas, Eu digo que os Judeus certamente tem ouvido a mensagem sobre Cristo"

O som deles se prapagou sobre toda a terra, e as suas palavras, até os confins do mundo"

Aquelas duas declarações significam basicamente a mesma coisa e Paulo as usa para enfatizar. A palavra "deles" refere-se ao sol, a lua, e as estrelas. Aqui, eles são descritos como mensageiros humanos que contam às pessoas sobre Deus. Isso refere-se a como as suas existências mostram o poder e a glória de Deus. Você pode fazer de forma explícita, que Paulo está citando as Escrituras aqui. TA: "Como registram as Escrituras, 'O sol, a lua, e as estrelas são provas do poder e da glória de Deus, e todos no mundo veem e sabem a verdade sobre Deus"

Romans 10:19

Além disso, Eu digo: "Israel não sabia?"

Paulo usa uma pergunta para dar ênfase. A palavra "Israel" é uma metonímia para as pessoas que viveram na nação de Israel. TA: "Outra vez eu te digo, que o povo de Israel sabia a mensagem"

Primeiro Moisés disse: "Eu provocarei vocês... Eu te provocarei"

Isso significa que Moisés escreveu o que Deus disse. "Eu" refere-se a Deus, e "vocês" refere-se aos Israelitas. TA: "Primeiro Moisés diz que Deus provocará vocês... Deus os agitará"

Pelo o que não é uma nação

"por aqueles que não consideram ser uma nação verdadeira" (UDB) ou "pelas pessoas que não pertencem a nenhuma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nação"

Por meio de uma nação sem entendimento

Aqui "sem entendimento" significa que as pessoas não conheciam a Deus. TA: "Por meio de uma nação com pessoas que não conhecem a Mim ou os Meus comandos"

Eu provocarei vocês para a ira

"Eu irei enraivecê-los" ou "Eu farei com que tornem-se irritados"

vocês

Isso refere-se à nação de Israel.

Romans 10:20

Informação Geral

Aqui as palavras "Eu", "mim", e "meu" referem-se a Deus.

E Isaías é muito ousado e diz

Isso significa que o profeta Isaías escreveu o que Deus disse.

Eu fui encontrado por aqueles que não me procuravam

Profetas, frequentemente falam de coisas no futuro como se já tivessem acontecido. Isso enfatiza que a profecia certamente se tornará realidade. Você pode traduzir isso de uma forma rápida. TA: "Mesmo que o povo Gentio não me procure, eles me acharão"

Eu apareci

"Eu fiz a mim mesmo conhecido"

ele diz

"ele" refere-se a Deus, que está falando através de Isaías.

o dia inteiro

Essa frase é usada para enfatizar o esforço contínuo de Deus. "continuamente"

Eu estendi as minhas mãos para pessoas desobedientes e rebeldes

"Eu tentei acolhê-los e ajudá-los, mas vocês recusaram minha ajuda e continuaram a desobedecer"

Translation Questions

Romans 10:1

Qual é o desejo de Paulo para seus irmãos, os Israelitas?

O desejo de Paulo é a salvação dos Israelitas.

O que os Israelitas estão procurando estabelecer?

Os Israelitas estão procurando estabelecer a própria justiça deles.

O que os Israelitas não conhecem?

Os Israelitas não conhecem a justiça de Deus.

Romans 10:4

O que Cristo tem feito à respeito da Lei?

Cristo é o cumprimento da Lei para a justiça de todo aquele que crê.

Romans 10:8

Onde está a palavra de fé que Paulo está proclamando?

A palavra de fé está próxima, na boca e no coração.

O que Paulo diz à uma pessoa para ser salva?

Paulo diz que uma pessoa deve reconhecer com sua boca, a Jesus como Senhor, e acreditar em seu coração que Deus O ressuscitou dos mortos.

Romans 10:11

Todo mundo será salvo?

Todo aquele que invocar o nome do Senhor será salvo.

Romans 10:14

O que Paulo diz a respeito das séries de passos que trazem as boas novas à uma pessoa, para que ela possa chamar pelo nome do Senhor?

Paulo diz que primeiro um pregador é enviado e as boas notícias são ouvidas e confiadas, e então, uma pessoa pode chamar pelo nome do Senhor.

O que Paulo diz a respeito das séries de passos que trazem as boas novas à uma pessoa, para que ela possa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

chamar pelo nome do Senhor?
Paulo diz que primeiro um pregador é enviado e as boas notícias são ouvidas e confiadas, e então, uma pessoa pode chamar pelo nome do Senhor.
Romans 10:16
O que é ouvimos falar que traz fé?
A palavra de Cristo é ouvida, que é o que traz a fé.
Romans 10:18
Israel ouviu o evangelho?
Sim, Israel ouviu o evangelho.
Romans 10:19
Como Deus disse que Ele poderia provocar ciúmes a Israel?
Deus disse que Ele provocaria ciúmes a Israel aparecendo para aqueles que estavam sem entendimento.
Romans 10:20
O que Deus encontrou quando Ele estendeu a mão para Israel?
Quando Deus estendeu a mão para Israel, Ele encontrou um povo desobediente e rebelde.

Chapter 11

1 Eu pergunto então: Deus rejeitou Seu povo? De modo algum. Pois eu também sou
um israelita, um descendente de Abraão, da tribo de Benjamim. 2 Deus não rejeitou
Seu povo, a quem de antemão conheceu. Não sabeis o que a Escritura diz sobre Elias,
como ele suplicou ao Senhor contra Israel? 3 "Senhor, eles mataram Teus profetas,
quebraram Teus altares, e só eu fiquei, e eles buscam tirar minha vida". 4 Mas, o que
Deus lhe respondeu? "Eu reservei para Mim mesmo sete mil homens que não
dobraram os joelhos a Baal". 5 Assim também, neste tempo presente, há um
remanescente, por causa da eleição da graça. 6 Mas, se é pela graça, já não é mais
pelas obras. Caso contrário, a graça não seria graça. [1]7 E então? As coisas que Israel
procura, isso não alcançou, mas os eleitos as alcançaram, e os demais foram
endurecidos. 8 Exatamente como está escrito: "Deus lhes deu um espírito de
entorpecimento, olhos para que não vejam, e ouvidos para que não ouçam, até o dia
de hoje". 9 Então Davi diz: "Que sua mesa se torne uma rede e uma armadilha, uma
pedra de tropeço e uma retaliação para eles. 10 Que seus olhos sejam escurecidos
para que não vejam, e as suas costas encurvadas para sempre". 11 Pergunto, então:
eles tropeçaram para cair? De maneira alguma. Em vez disso, por seu fracasso, veio a
salvação para os gentios, a fim de provocar-lhes ciúmes. 12 Agora, se o fracasso deles
é a riqueza do mundo, e a sua perda é a riqueza dos gentios, quanto maior será sua
plenitude? 13 Mas agora falo a vós, gentios, uma vez que sou um apóstolo para os
gentios, glorifico o meu ministério. 14 Talvez eu provocarei ciúmes àqueles que são
da minha própria carne, e, talvez, alguns sejam salvos. 15 Pois, se a rejeição deles é a
reconciliação do mundo, o que será a sua aceitação, senão vida dentre os mortos? 16
Se os primeiros frutos são santos, a massa também é; se a raiz é santa, os ramos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

também são. 17 Mas, se alguns dos ramos foram quebrados, e tu, um ramo de oliveira
silvestre, foste enxertado entre eles, e te tornaste participante com eles da rica raiz
da oliveira, 18 não te glories contra os ramos. Mas, se te gloriares, sabe que não és tu
que sustenta a raiz, mas a raiz que te sustenta. 19 Tu então dirás: "Os ramos foram
quebrados para que eu fosse enxertado". 20 Verdade! Por causa da incredulidade
deles, eles foram quebrados, mas tu permaneces por tua fé. Não penses muito de ti
mesmo, mas teme. 21 Porque, se Deus não poupou os ramos naturais, também não te
poupará. 22 Observa, então, a bondade e a severidade de Deus. Por um lado, a
severidade veio sobre os judeus que caíram; mas por outro lado, a bondade de Deus
veio sobre ti, se permaneceres em Sua bondade. Caso contrário, tu também serás
cortado. 23 E eles também, se não permanecerem na sua incredulidade, serão
enxertados de volta. Pois Deus é capaz de enxertá-los novamente. 24 Porque, se foste
cortado da oliveira silvestre por natureza e, contrariamente à natureza, foste
enxertado na boa oliveira, quanto mais os judeus, que são ramos naturais, serão
enxertados de volta em sua própria oliveira? 25 Porque, irmãos, eu não quero que
fiqueis sem saber deste mistério, a fim de que não sejais sábios em vosso próprio
pensamento. Este mistério é que ocorreu um endurecimento parcial a Israel, até que
chegue a plenitude dos gentios. 26 Assim, todo o Israel será salvo, como está escrito:
"Virá de Sião o Libertador. Ele removerá a impiedade de Jacó. 27 E esta será a Minha
aliança com eles, quando Eu retirar os seus pecados". 28 Quanto ao Evangelho, eles
são odiados por vossa causa; todavia, quanto à escolha de Deus, eles são amados por
causa dos antepassados. 29 Pois os dons e o chamado de Deus são imutáveis. 30 Pois,
antigamente, fostes desobedientes a Deus; mas, agora, recebestes misericórdia por
causa da desobediência deles. 31 Do mesmo modo, esses judeus agora têm sido
desobedientes. O resultado foi que, através da misericórdia mostrada a vós, eles
também podem receber misericórdia agora. 32 Pois Deus encerrou todos dentro da
desobediência, a fim de que Ele tenha misericórdia de todos. 33 Ó profundidade da
riqueza, da sabedoria e do conhecimento de Deus! Quão insondáveis são os Seus
juízos, e os Seus caminhos incompreensíveis! 34 Pois quem conheceu a mente do
Senhor? Ou quem se tornou Seu conselheiro? 35 Ou quem primeiro Lhe deu alguma
coisa, para que Deus lhe retribua?" 36 Pois Dele, por Ele e para Ele são todas as coisas.
A Ele seja a glória para sempre. Amém.

Footnotes

11:6 [1](Algumas cópias antigas traduzem:)

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 12

1 Portanto, irmãos, eu insisto que, pelas misericórdias de Deus, apresenteis vossos
corpos como sacrifício vivo, santo e agradável a Deus, que é o vosso culto racional. 2
Não vos conformeis com este mundo, mas transformai-vos pela renovação da vossa
mente para que conheçais qual é a boa, agradável e perfeita vontade de Deus. 3
Porque, pela graça que me foi dada, eu vos digo que cada um de vós não deve pensar
de si mesmo muito mais do que deveria; mas sim, pense sabiamente, segundo a
medida da fé que Deus repartiu a cada um. 4 Pois nós temos muitos membros em um
corpo, mas nem todos os membros têm a mesma função. 5 Assim também nós, que
somos muitos, formamos um só corpo em Cristo e, individualmente, somos membros
uns dos outros. 6 Nós temos diferentes dons de acordo com a graça que nos foi dada.
Se o dom de alguém é profecia, que seja conforme a proporção da fé. 7 Se o dom é
serviço, que sirva. Se o dom é ensinar, que ensine. 8 Se o dom é encorajamento, que
encoraje. Se o dom é contribuir, que contribua generosamente. Se o dom é liderar,
que lidere com zelo. Se o dom é misericórdia, que exerça misericórdia com alegria. 9
Que o amor seja sem hipocrisia. Odiai o mal; apegai-vos ao que é bom. 10 Quanto ao
amor fraternal, sede afetuosos uns para com os outros. Quanto à honra, respeitai-vos
uns aos outros. 11 Quanto ao zelo, não sejais descuidados. Sede fervorosos no
espírito, servindo ao Senhor. 12 Alegrai-vos na esperança que tendes no futuro. Sede
pacientes nas tribulações. Orai constantemente. 13 Compartilhai as necessidades dos
santos e sede hospitaleiros. 14 Abençoai os que vos perseguem; abençoai e não
amaldiçoeis. 15 Alegrai-vos com os que se alegram; chorai com os que choram. 16
Tende o mesmo sentimento uns para com os outros. Não penseis de maneira
orgulhosa, mas aceitai as pessoas humildes. Não sejais sábios aos vossos próprios
olhos. 17 A ninguém pagueis mal por mal. Fazei o que é bom à vista de todos. 18 Se
for possível, no que depender de vós, tende paz com todos. 19 Amados, não vos
vingueis a vós mesmos, mas dai lugar à ira de Deus. Porque está escrito: "'A vingança
pertence a Mim; Eu retribuirei'. diz o Senhor". 20 "Mas se o teu inimigo tiver fome,
dá-lhe de comer. Se ele tiver sede, dá-lhe de beber. Porque se fizeres isso, tu
amontoarás brasas de fogo sobre a cabeça dele". 21 Não te deixes vencer pelo mal,
mas vence o mal com o bem.

Chapter 13

1 Que toda pessoa seja obediente às autoridades superiores, porque não há
autoridade, a menos que esta venha de Deus; e as que existem foram designadas por
Deus. 2 Portanto, aquele que resiste à autoridade se opõe à ordem de Deus; e aqueles

que se opõem a ela receberão julgamento sobre si mesmos. 3 Pois os governantes não são um terror para as boas obras, mas para as más obras. Não queres ter medo da autoridade? Faze o que é bom, e terás sua aprovação. 4 Porque ela é uma serva de Deus para o teu bem. Mas, se fizeres o que é mal, teme, porque ela não carrega espada sem razão; pois é uma serva de Deus, uma vingadora para ira contra aquele que pratica o mal. 5 Portanto, deves obedecer, não apenas por causa da ira, mas também por causa da consciência. 6 Por isso, pagas tributos também. Porque as autoridades são servas de Deus, que se dedicam a todas essas coisas. 7 Paga a todos o que lhes é devido: a quem tributo, tributo; a quem imposto, imposto; a quem temor, temor; a quem honra, honra. 8 Não devas a ninguém coisa alguma, exceto o amor uns pelos outros. Porque aquele que ama seu próximo tem cumprido a lei. 9 Os mandamentos: "Não cometerás adultério", "Não matarás", "Não roubarás", "Não cobiçarás", e se há qualquer outro mandamento também, tudo é resumido na seguinte ordem: "Amarás o teu próximo como a ti mesmo". 10 O amor não causa dano ao seu próximo. Portanto, o amor é o cumprimento da lei. 11 Por causa disso, tu conheces o tempo, que já é hora de despertardes do sono. Pois agora nossa salvação está mais próxima do que quando cremos no princípio. 12 A noite está avançada, e o dia vem se aproximando. Vamos, portanto, deixar as obras das trevas, e nos vestir das armas da luz. 13 Vamos andar de maneira digna, como em pleno dia; não em orgias ou bebedeiras; não em imoralidade sexual ou depravação; não em contendas ou invejas. 14 Mas revesti-vos do Senhor Jesus Cristo, e não alimenteis a carne, nos seus desejos.

Chapter 14

1 Recebei aquele que é fraco na fé, mas sem julgar opiniões. 2 Uma pessoa possui fé para comer qualquer coisa; outra, que é fraca, come apenas vegetais. 3 Aquele que come de tudo não despreze aquele que não come; e aquele que não come de tudo não julgue o que come, pois Deus o recebeu. 4 Quem és tu, que julgas um servo alheio? Diante de seu próprio mestre ele fica de pé ou cai. Mas ele ficará de pé, pois o Senhor é poderoso para firmá-lo. 5 Uma pessoa considera um dia mais importante que outro; outra considera os dias iguais. Deixemos que cada pessoa esteja convicta em sua própria mente. 6 Aquele que observa o dia, observa-o para o Senhor; e aquele que come, come para o Senhor, pois dá graças a Deus. Quem não come, por causa do Senhor não come, e também dá graças a Deus. 7 Porque nenhum de nós vive para si, e ninguém morre para si. 8 Pois se vivemos, vivemos para o Senhor, e se morremos, morremos para o Senhor. Logo, vivendo ou morrendo, somos do Senhor. 9 Porque, para este propósito, Cristo morreu e reviveu, para que possa ser Senhor tanto dos

mortos quanto dos vivos. [10] Mas tu, por que julgas teu irmão? E tu, por que desprezas teu irmão? Pois todos estaremos diante do tribunal de Deus. [11] Pois está escrito: "Tão certo como Eu vivo," diz o Senhor, "a Mim todo joelho se dobrará, e toda língua dará louvores a Deus." [12] Assim, cada um de nós dará contas de si mesmo a Deus. [13] Portanto não julguemos mais uns aos outros; mas, ao invés disso, seja do vosso propósito que ninguém coloque um obstáculo ou armadilha diante de seu irmão. [14] Eu sei e estou certo no Senhor Jesus de que nada por si mesmo é impuro, exceto para aquele que considera qualquer coisa impura; para ele é impuro. [15] Se, por causa de comida, teu irmão é entristecido, não estás mais caminhando no amor. Não destruas com tua comida aquele por quem Cristo morreu. [16] Então, não permitais que aquilo que considerais bom seja difamado. [17] Pois o reino de Deus não é sobre comida e bebida, mas sobre justiça, paz e a alegria no Espírito Santo. [18] Pois aquele que serve a Cristo desse modo é aceito por Deus, e aprovado pelas pessoas. [19] Então, busquemos as coisas da paz e as que edificam um ao outro. [20] Não destruas o trabalho de Deus por causa de comida. Todas as coisas de fato são limpas, mas é errado para a pessoa que come causar tropeço. [21] É melhor não comer carne, nem beber vinho, nem qualquer coisa que faça teu irmão tropeçar. [22] Guarda entre ti e Deus o que crês a respeito disso. Abençoado é aquele que não se condena naquilo que aprova. [23] Aquele que duvida é condenado se comer, porque não é segundo a fé; e o que não provém da fé é pecado.

Chapter 15

[1] Agora nós, que somos fortes, devemos suportar as fraquezas dos fracos e não devemos agradar a nós mesmos. [2] Que cada um de nós agrade ao seu vizinho, pois isso é bom para a edificação dele. [3] Pois também Cristo não agradou a Si mesmo; mas, como está escrito: "Os insultos daqueles que te insultaram caíram sobre mim." [4] Pois o que foi escrito anteriormente foi escrito para a nossa instrução, com o objetivo de que, através da paciência e do encorajamento das Escrituras, possamos ter confiança. [5] Que o Deus da paciência e do encorajamento vos conceda permanecer com a mesma mente, uns para com os outros, de acordo com Cristo Jesus, [6] para que possais adorar a uma só voz o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo. [7] Portanto acolhei uns aos outros, como Cristo também vos acolheu, para a glória de Deus. [8] Pois digo que Cristo foi feito um ministro da circuncisão em favor da verdade de Deus, para confirmar as promessas dadas aos patriarcas, [9] e para os gentios glorificarem a Deus pela Sua misericórdia. Assim como está escrito: "Então confessarei a Ti no meio dos gentios, e cantarei louvores ao Teu Nome." [10] E de novo

diz: "Alegrai-vos, gentios, com os povos Dele." [11] E novamente diz: "Louvai ao Senhor, todos vós, gentios; louvai-O, todos os povos." [12] E ainda Isaías diz: "Brotará a raiz de Jessé, e o que Se levanta para governar sobre os gentios. Nele, os gentios confiarão." [13] Agora, que o Deus da esperança vos encha com toda a alegria e paz no que credes, para que possais transbordar de esperança pelo poder do Espírito Santo. [14] Eu mesmo também estou convencido de que vós, meus irmãos, também estais cheios de bondade e de todo conhecimento. Estou convencido de que sois capazes também de exortar uns aos outros. [15] Porém vos escrevi mais ousadamente sobre algumas coisas com o objetivo de lembrar-vos novamente, por causa do dom que foi me dado por Deus, [16] para ser um servo de Cristo Jesus enviado aos gentios, para me oferecer como um sacerdote do Evangelho de Deus. Devo fazer isso, então, para que a oferta dos gentios possa tornar-se aceitável, santificada pelo Espírito Santo. [17] Tenho, então, orgulho em Cristo Jesus nas coisas pertinentes a Deus. [18] Assim, não ousarei falar nada, exceto o que Cristo realizou por meu intermédio para a obediência dos gentios, por palavras e por obras, [19] pelo poder de sinais e maravilhas, pelo poder do Espírito Santo; de forma que, de Jerusalém e arredores até o Ilírico, eu tenha anunciado completamente o Evangelho de Cristo. [20] Desse modo, meu desejo tem sido de proclamar o Evangelho, mas não onde Cristo já foi anunciado, para que eu possa construir não em cima de fundação alheia. [21] Assim, como está escrito: "Aqueles a quem não foi anunciado O verão, e aqueles que não escutaram entenderão." [22] Por isso, também fui impedido muitas vezes de ir até vós. [23] Mas agora, já não tendo mais nenhum lugar nessas regiões e tendo ansiado por tantos anos visitar-vos, [24] então, quando eu for para a Espanha, espero ver-vos de passagem e ser encaminhado por vós, depois de aproveitar de vossa companhia por um tempo. [25] Mas agora, estou indo para Jerusalém para servir os santos. [26] Pois a Macedônia e a Acaia tiveram prazer em fazer uma certa contribuição para os pobres dentre os santos em Jerusalém. [27] Decidiram assim porque, de fato, eles são devedores; pois, se os gentios compartilharam das coisas espirituais com eles, devem também servir-los nas coisas materiais. [28] Então, quando eu tiver completado essa tarefa, e tiver certeza de que eles receberam essa oferta, passando por vós, irei à Espanha. [29] Eu sei que, quando for até vós, irei na plenitude das bênçãos de Cristo. [30] E a vós, irmãos, peço, pelo nosso Senhor Jesus Cristo, e pelo amor do Espírito, que luteis juntamente comigo nas vossas orações a Deus por mim. [31] Ore para que eu possa ser resgatado daqueles que são desobedientes na Judeia, e que meu serviço por Jerusalém seja aceitável aos santos, [32] para que possa ir até vós em alegria, pela vontade de Deus, e que possa, juntamente convosco, achar descanso. [33] Que a paz de Deus esteja com

todos vós. Amém!

Chapter 16

1 Eu vos recomendo nossa irmã Febe, serva da igreja que está em Cencreia, 2 para
que possais recebê-la no Senhor, de uma maneira digna dos santos, e que a ajudeis
em qualquer coisa que ela possa precisar de vós. Pois ela mesma tornou-se uma
ajudante de muitos, inclusive de mim. 3 Cumprimentai Priscila e Áquila, meus
companheiros de trabalho em Jesus Cristo, 4 que por minha vida arriscaram suas
próprias vidas. Eu os agradeço, e não apenas eu, mas também todas as igrejas dos
gentios. 5 Cumprimentai a igreja que está na casa deles. Cumprimentai meu amado
Epêneto, o primeiro fruto da Ásia para Cristo. 6 Cumprimentai Maria, que trabalhou
arduamente por vós. 7 Cumprimentai Andrônico e Júnias, meus parentes e
companheiros de prisão, que são proeminentes entre os apóstolos, que também
estavam em Cristo antes de mim. 8 Cumprimentai Amplíato, meu amado no Senhor.
9 Cumprimentai Urbano, nosso companheiro de trabalho em Cristo, e meu amado
Estáquis. 10 Cumprimentai Apeles, o aprovado em Cristo. Cumprimentai aqueles que
são da família de Aristóbulo. 11 Cumprimentai meu parente Herodião. Cumprimentai
aqueles da família de Narciso, que estão no Senhor. 12 Cumprimentai Trifena e
Trifosa, que trabalham arduamente no Senhor. Cumprimentai a amada Pérside, que
trabalhou muito no Senhor. 13 Cumprimentai Rufo, escolhido pelo Senhor, e a mãe
dele e minha. 14 Cumprimentai Asíncrito, Flegonte, Hermes, Pátrobas, Hermas e os
irmãos que estão com eles. 15 Cumprimentai Filólogo e Júlia, Nereu e sua irmã,
Olimpas e todos os santos que estão com eles. 16 Cumprimentai-vos uns aos outros
com um beijo santo. Todas as igrejas de Cristo vos cumprimentam. 17 Agora, insisto
convosco, irmãos, que penseis sobre aqueles que estão causando divisões e tropeços,
que vão além do ensinamento que aprendestes. Afastai-vos deles. 18 Pois pessoas
como essas não servem ao nosso Senhor Jesus Cristo, mas a seus próprios ventres.
Com suas palavras doces e bajulantes, eles enganam os corações dos inocentes. 19
Pois vosso exemplo de obediência alcança a todos. Eu me alegro, portanto, em vós,
mas quero que sejais sábios em relação ao bem, e puros em relação ao mal. 20 O
Deus da paz em breve esmagará Satanás debaixo dos vossos pés. Que a graça de
nosso Senhor Jesus Cristo esteja convosco. 21 Timóteo, meu companheiro de
trabalho, cumprimenta-vos; bem como meus parentes Lúcio, Jasão e Sosípatro. 22 Eu,
Tércio, que escrevo esta carta, cumprimento-vos no Senhor. 23 Gaio, hospedeiro para
mim e para toda igreja, vos cumprimenta. Erasto, o tesoureiro da cidade, e também o
irmão Quarto, cumprimentam-vos. 24[1]25 Agora, Àquele que é capaz de fazer-vos

ficar de pé, de acordo com o meu Evangelho e com a pregação de Jesus Cristo, segundo a revelação do mistério guardado em segredo desde há muito tempo atrás, 26 mas que agora foi revelado, e tornou-se conhecido a todas as nações pelas Escrituras proféticas, segundo o mandamento do Deus eterno, para a obediência da fé. 27 Ao único e sábio Deus, por meio de Jesus Cristo, seja glória para sempre. Amém.

Footnotes
16:24 [1]

---

1 Corinthians
Chapter 1

1 Paulo, chamado por Jesus Cristo para ser um apóstolo pela vontade de Deus, e Sóstenes nosso irmão, 2 para a igreja de Deus em Corinto, àqueles que foram santificados em Jesus Cristo, chamados para ser um povo santo. Nós também escrevemos para todos os chamados no nome do nosso Senhor Jesus Cristo em todo lugar, Senhor deles e nosso. 3 Que graça e paz sejam convosco da parte de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo. 4 Sempre dou graças ao meu Deus por vós, por causa da graça de Deus que Jesus Cristo vos deu. 5 Ele vos tem feito ricos em tudo, em toda a palavra e com todo o conhecimento, 6 assim como o testemunho de Cristo foi confirmado como verdade entre vós. 7 De modo que não vos falta nenhum dom espiritual, enquanto ansiosamente esperais pela revelação de nosso Senhor Jesus Cristo. 8 Ele também vos fortalecerá para o final, para serdes irrepreensíveis no dia do nosso Senhor Jesus Cristo. 9 Deus é fiel, o qual vos chamou na comunhão de Seu filho, Jesus Cristo, nosso Senhor. 10 Agora rogo-vos irmãos em nome de nosso Senhor Jesus Cristo, que vivais em harmonia uns com os outros, e que não haja divisões entre vós. Rogo-vos que estejais unidos com o mesmo pensamento e pelo mesmo propósito. 11 Pois ficou claro para mim, meus irmãos, pelo que me disse a família de Cloé, que há divisões entre vós. 12 Refiro-me ao que cada um de vós diz: "Eu sou de Paulo", ou "Eu sou de Apolo", ou "Eu sou de Cefas", ou "Eu sou de Cristo". 13 Está Cristo dividido? Foi Paulo crucificado por vós? Fostes batizados em nome de Paulo? 14 Agradeço a Deus por não ter batizado nenhum de vós, exceto Crispo e Gaio. 15 Para que ninguém diga que fostes batizados em meu nome. 16 Também batizei a casa de Estéfanas. Além destes, eu não sei se batizei algum outro. 17 Porque Cristo não me enviou para batizar, mas para pregar o evangelho. Não com palavras de sabedoria humana, para que a cruz de Cristo não seja anulada. 18 Pois a mensagem sobre a cruz é loucura para aqueles que estão se perdendo. Mas entre aqueles que Deus está

salvando, é o poder de Deus. [19] Pois está escrito: "Destruirei a sabedoria dos sábios e frustrarei a inteligência dos instruídos". [20] Onde está o sábio? Onde está o estudioso? Onde está o argumentador deste mundo? Deus não tornou a sabedoria do mundo em loucura? [21] Visto que o mundo, em sua sabedoria, não conheceu a Deus, aprouve a Deus através da loucura da pregação salvar aqueles que creem. [22] Porque os judeus pedem por milagres e os gregos buscam sabedoria. [23] Mas nós pregamos a Cristo crucificado, escândalo para os judeus e loucura para os gentios. [24] Mas para aqueles a quem Deus chamou, tanto judeus quanto gregos, nós pregamos a Cristo, poder e sabedoria de Deus. [25] Porque a loucura de Deus é mais sábia do que os homens, e a fraqueza de Deus é mais forte do que os homens. [26] Olhai para o vosso chamado, irmãos. Não muitos de vós ereis sábios segundo os padrões humanos, nem muitos ereis poderosos, nem muitos ereis de nobre nascimento. [27] Mas Deus escolheu as coisas loucas do mundo para envergonhar os sábios; e escolheu o que é fraco no mundo para envergonhar o que é forte. [28] Deus escolheu o que é humilde e desprezado no mundo, e escolheu as coisas que são consideradas como nada, para reduzir a nada as coisas que são tidas como valiosas. [29] Ele fez isso para que ninguém tivesse motivo de se gloriar diante Dele. [30] Mas vós estais em Cristo Jesus por causa do que Deus fez. Ele se tornou para nós sabedoria de Deus, justiça, santificação e redenção. [31] Por isso as escrituras dizem: "Aquele que se gloria, glorie-se no Senhor".

---

1 Corinthians 1:1

Conecção ao texto anterior:

Paulo e Sóstenes dão boas vindas aos crentes da igreja de Corinto.

Informação Geral:

A menos que indicado de outra maneira, palavras como \"vocês\" e \"seus\" refere-se a audiência de Paulo e então são plural.

Paulo...para a igreja de Deus em Corinto.

Seu idioma pode ter uma forma particular de introduzir o autor de uma carta e a plateia intencionada. Tradução alternativa (TA): \"Eu, Paulo, escrevi esta carta para vocês em Corinto quem acredita em Deus\"

Sóstenes nosso irmão

Isto indica que tanto Paulo como os coríntios conheciam Sóstenes. TA: \"Sóstenes, o irmão que você e eu conhecemos\"

Aqueles quem tem sido santificados em Cristo Jesus.

Aqui \"santificado\" refere-se as pessoas a quem Deus tem reservado para honra-lo. TA: \"para aqueles a quem Cristo Jesus tem separado a parte para Deus\" ou para aqueles a quem Deus tem separado para si mesmo porque eles pertencem a Cristo Jesus\" (UDB).

Que são chamados para serem santos

Isto pode ser declarado em forma ativa. TA: \"A quem Deus chamou para ser povo santo\". Os significados possíveis são 1) \"a quem Deus separou para Si mesmo\"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ou 2) \"a quem Deus chamou para se separar do pecado\" ou \"a quem Deus chamou para não pecar\"

Seu Senhor e nosso

Jesus é o Senhor de Paulo e dos Coríntios e o mesmo Senhor de todas as igrejas..

1 Corinthians 1:4

Conexao com texto anterior

Paulo descreveu a posição de cristãos e comunhão em Cristo enquanto eles esperam a sua vinda.

Por causa da graça de Deus que Cristo Jesus deu a você

Paulo fala da graça como se fosse um objeto físico que Jesus dá aos cristãos como um dom. TA: "porque Cristo Jesus tornou possível que Deus fosse bondoso com você"

Ele te fez rico

Possíveis significados são 1) "Cristo te fez rico" ou 2) "Deus te fez rico".

Fez você rico em todos os sentidos

"Te fez rico com muitas bênçãos espirituais"

Em todos os discursos

Deus tem permitido que você conte aos outros sobre a mensagem de Deus de muitas maneiras.

Todo conhecimento

Deus permitiu que você entendesse a mensagem de Deus de muitas maneiras.

O testemunho de Cristo foi confirmado como verdadeiro entre vocês

Os significados possíveis são 1) "vocês viram por vós mesmos que o que nós dissemos sobre Cristo era verdadeiro" ou 2) "outras pessoas aprenderam, por virem como você vive agora, que aquilo que nós e vocês dizemos sobre Cristo é verdade".

1 Corinthians 1:7

Por isso

Como o resultado

Não falta dom espiritual

Tem todos dons espirituais

A revelação de nosso Senhor Jesus Cristo

Os significados possíveis são 1) "o tempo em que Deus revelará o Senhor Jesus Cristo" ou 2) "o tempo em que nosso Senhor Jesus Cristo Se revelará".

Você será irrepreensível

Não haverá razão para Deus condená-lo.

Deus é fiel

"Deus fará tudo o que Ele disse que fará"

Seu filho

Este é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

1 Corinthians 1:10

Conexao com texto anterior

Paulo lembrou aos cristãos de Corinto que eles devem viver em unidade uns com os outros e que a mensagem da cruz de Cristo, não o batísmo pelas pessoas, é que salva.

Irmãos

Aqui significa companheiros cristãos, incluindo homens e mulheres.

Que todos vocês concordam

"Que vivam em harmonia uns com os outros"

Que não haja divisões entre vós

"Que não se dividam em grupos separados entre vocês"

estejam unidos com a mesma mente e pelo mesmo propósito

Viva em unidade

Pessoas de Cloe

Isso se refere aos membros da família, servos e outros que fazem parte da família onde Cloe, uma mulher, é a cabeça.

Há fações entre vocês

"Vocês estão em grupos que discutem uns

com os outros"

1 Corinthians 1:12

Cada um de vocês disse

Paulo está expressando uma atitude geral de divisão

Cristo está dividido?

Paulo deseja enfatizar a verdade que Cristo não está dividido mas é um. "Não é possivel dividir Cristo na forma que vocês estão fazendo!" .

Paulo foi crucificado por vocês?

Paulo deseja enfatizar que é Cristo, não Paulo ou Apolo, quem foi crucificado. Isso pode ser também traduzido na forma ativa. TA: " Certamente não foi Paulo a quem eles colocaram para morrer na cruz para a salvação de vocês!" .

Vocês foram batizados em nome do Paulo?

Paulo deseja enfatizar que todos nós somos batizados em nome de Cristo. Isso também pode ser traduzido na forma ativa. AT: "Não foi em nome de Paulo que as pessoas batizaram vocês".

1 Corinthians 1:14

Eu agradeço a Deus

Paulo exagera em quão agradecido ele é , de modo que não fazia mais batismo de pessoas em Corinto.

Nenhum de vocês, exceto

"somente"

Crispos

Ele era chefe da sinagoga que se tornou um Cristão.

Gaios

Ele viaja com o Apóstolo Paulo.

Isso foi assim para que ninguém diga que vocês foram batizados em meu nome

"Eu não batizei mais ninguém porque eu estava com medo de que eles pudessem depois alardear que eu os tinha batizado".

A família de Stefanas

Isso se refere aos membros da família e escravos na casa onde Stefanas, um homem, era a cabeça.

1 Corinthians 1:17

Cristo não me enviou para batizar

Isso significa que batismo não é objetivo principal do ministério do Paulo.

Palavras da sabedoria humana ... a cruz de Cristo não deve ser esvaziada de seu poder

Paulo fala de "palavras de sabedoria humana" como se fossem pessoas, a cruz como um recipiente, e de poder como uma coisa física que Jesus pode colocar naquele recipiente. Isto pode ser declarado em forma ativa. TA: "palavras de sabedoria humana ... aquelas palavras de sabedoria humana não deve esvaziar a cruz de Cristo de seu poder" ou "palavras de sabedoria humana ... as pessoas não devem parar de acreditar na mensagem sobre Jesus e começar a pensar que eu sou mais importante do que Jesus " e

1 Corinthians 1:18

Conexão com texto anterior

Paulo enfatiza a sabedoria de Deus em vez da sabedoria do homem.

A mensagem sobre a cruz

"A pregação sobre a crucificação" ou "a mensagem da morte de Cristo na cruz"

É tolice

"É sem sentido" ou "é tolo"

Para aqueles que estão morrendo

Aqui "morrendo" refere-se ao processo de morte espiritual.

É o poder de Deus

"Deus operando poderosamente em nós"

Eu vou frustrar a compreensão do inteligente

"Vou confundir pessoas inteligentes" ou

"vou fazer planos de modo a levar pessoas inteligentes a falharem completamente"

1 Corinthians 1:20

Onde está a pessoa sábia? Onde está o estudioso? Onde está o orador deste mundo?

Paulo enfatiza que as pessoas verdadeiramente sábias estão longe de ser encontradas. TA: "Em comparação com a sabedoria do evangelho, não há sábios, nem estudiosos, nem oradores!"

O Estudioso

Uma pessoa que é reconhecida como alguém que tem estudado muito

O orador

Uma pessoa que discute sobre o que sabe ou que é hábil em tais argumentos

Deus não transformou a sabedoria do mundo em loucura?

Paulo usa esta pergunta para enfatizar o que Deus tem feito à sabedoria deste mundo. TA: "Deus mostrou que tudo o que eles chamam de sabedoria é realmente loucura"

Aqueles que acreditam

Significados possíveis são 1) "todos os que crêem na mensagem" ou 2) "todos os que crêem em Cristo".

1 Corinthians 1:22

Informação Geral

Aqui a palavra "nós" refere-se a Paulo e a outros professores da Bíblia.

Cristo Crucificado

"Sobre Cristo, que morreu numa cruz"

Uma pedra de trapeço

Assim como uma pessoa pode tropeçar em um bloco numa estrada, a mensagem de salvação através da crucificação de Cristo impede que os judeus creiam em Jesus. TA: "não aceitável" ou "muito ofensivo"

1 Corinthians 1:24

Para aqueles a quem Deus chamou

"Para o povo a que Deus chamou"

Nós pregamos a Cristo

"Ensinamos sobre Cristo" ou "dizemos a todas as pessoas sobre Cristo"

Cristo como o poder e a sabedoria de Deus

Os significados possíveis são 1) "Deus agiu poderosamente e com sabedoria enviando Cristo para morrer por nós" (UDB) ou "por Cristo Deus mostrou como Ele é forte e sábio".

O poder... de Deus

Outro significado possível é que Cristo é poderoso e é através de Cristo que Deus nos salva.

A sabedoria de Deus

Outro significado possível é que Deus mostra o conteúdo de sua sabedoria através de Cristo.

A loucura de Deus é mais sábia do que as pessoas, e a fraqueza de Deus é mais forte do que as pessoas

"O que as pessoas chamam de loucura de Deus é realmente mais sábio do que o que elas chamam de sabedoria, e o que as pessoas chamam de fraqueza de Deus é realmente mais forte do que a força das pessoas"

1 Corinthians 1:26

Conexão com texto anterior

Paulo enfatiza a posição do cristão diante de Deus.

Não muitos ... Não muitos ... Não muitos

"Muito poucos ... Muito poucos ... Muito poucos"

Sábios pelos padrões humanos

"O que a maioria das pessoas chamaria sábio"

De nascimento nobre

"Especial porque sua família é importante"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus escolheu ... sábio. Deus escolheu ... forte

Paulo repete muitas das mesmas palavras em duas frases que significam quase a mesma coisa para enfatizar a diferença entre a maneira de Deus de fazer as coisas e como as pessoas pensam que Deus deve fazê-las.

Deus escolheu as coisas tolas do mundo para envergonhar as sábias

"Deus escolheu usar aqueles que o mundo pensa que são tolos para envergonhar aqueles que o mundo pensa que são sábios"

Deus escolheu o que é fraco no mundo para envergonhar o que é forte

"Deus escolheu usar aqueles que o mundo pensa que são fracos para envergonhar aqueles que o mundo pensa que são fortes"

1 Corinthians 1:28

O que é baixo e desprezado

As pessoas a quem o mundo rejeita. TA: "pessoas que são humildes e rejeitadas"

Coisas que são consideradas como nada

Isto pode ser declarado em forma ativa. TA: "o que as pessoas costumam considerar como sem valor"

Nada, para trazer ao nada coisas que são consideradas como valiosas

"Nada. Ele fez isso para mostrar que as coisas que são consideradas valiosas são realmente inúteis "

Coisas que são consideradas valiosas

Isto pode ser declarado em forma ativa. TA: "coisas que as pessoas pensam que valem dinheiro" ou "coisas que as pessoas pensam que valem a pena respeitar"

Ele fez isso

"Deus fez isso"

1 Corinthians 1:30

Por causa do que Deus fez

Isso refere-se ao trabalho de Cristo na cruz.

em nós... nosso

Estas palavras se referem a Paulo, àqueles com ele, e aos Coríntios

Cristo Jesus, que se tornou para nós a sabedoria de Deus

Possíveis significados são: 1) "Cristo Jesus, que nos deixou claro quão sábio é Deus"

Que o que se glorie, se glorie no Senhor

"Se uma pessoa se gloria, ele deve gloriar-se de quão grande é o Senhor"

Translation Questions

1 Corinthians 1:1

Quem chamou Paulo e a que ele foi chamado para ser?

Jesus Cristo chamou Paulo para ser um apostolo.

O que Paulo deseja que a igreja em Corinto receba de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo?

Paulo deseja que eles tenham graça e paz da parte de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo.

1 Corinthians 1:4

Como Deus fez a igreja em Corinto rica?

Deus os fez ricos em todos os aspectos, em toda palavra e em todo conhecimento.

1 Corinthians 1:7

O que não faltava à igreja de Corinto?

Não lhes faltava nenhum dom espiritual.

Por que Deus fortalecerá a igreja em Corinto até o fim?

Ele fará isto para que sejam irrepreensíveis no dia de nosso Senhor Jesus Cristo.

1 Corinthians 1:10

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que Paulo deseja que a Igreja de Corinto faça?

Paulo os exorta a todos a concordarem e a não haver divisões entre eles, e que eles sejam unidos com a mesma mente e com o mesmo propósito.

O que as pessoas de Cloe falaram para Paulo?

O povo de Cloe relatou a Paulo que as facções se desenvolveram entre as pessoas da igreja de Corinto.

1 Corinthians 1:12

O que Paulo queria dizer com facções?

Paulo quis dizer isto: Cada um de vocês diz: : "Eu estou com Paulo", ou "Eu estou com Apolo", ou "Eu estou com Cefas", ou "Eu estou com Cristo".

1 Corinthians 1:14

Por que Paulo agradece a Deus por não ter batizado nenhum deles, exceto Crispo e Gaio?

Paulo agradece a Deus por isso, porque isso não lhes daria ocasião de dizer que eles foram batizados em nome de Paulo.

1 Corinthians 1:17

A que Cristo enviou Paulo para fazer?

Cristo enviou Paulo para pregar o evangelho.

1 Corinthians 1:18

Qual é a mensagem da cruz para aqueles que estão morrendo?

A mensagem da cruz é loucura para aqueles que estão morrendo.

Qual é a mensagem da cruz entre aqueles que Deus está salvando?

É o poder de Deus entre aqueles que Deus está salvando.

1 Corinthians 1:20

Em que Deus transformou a sabedoria do mundo?

Deus transformou a sabedoria do mundo em loucura.

Por que agradou a Deus salvar aqueles que crêem através da loucura da pregação?

Agradava a Deus fazer isso porque o mundo em sua sabedoria não conhecia a Deus.

1 Corinthians 1:26

Quantos Deus chamou dos que eram sábios pelos padrões humanos ou poderosos ou de nascimento nobre?

Deus não chamou muitos que eram assim.

Por que Deus escolheu as coisas loucas do mundo e o que é fraco no mundo?

Ele fez isso para envergonhar o sábio e o forte.

1 Corinthians 1:28

O que Deus fez para que ninguém tivesse razão para se vangloriar diante dele?

Deus escolheu o que é inferior e desprezado no mundo e até as coisas que são consideradas como nada.

O que Deus fez para que ninguém tivesse razão para se vangloriar diante dele?

Deus escolheu o que é inferior e desprezado no mundo e até as coisas que são consideradas como nada.

1 Corinthians 1:30

Por que são crentes em Cristo Jesus?

Eles estavam em Cristo Jesus por causa do que Deus fez.

O que Jesus Cristo se tornou para nós?

Ele tornou-se para nós a sabedoria de Deus - nossa justiça, santidade e redenção.

Se vamos nos orgulhar, em quem devemos nos orgulhar?

O que se gloria, glorie-se no Senhor.

Chapter 2

1 Quando eu vim a vós, irmãos, não vim com eloquência de discurso ou sabedoria,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como se tivesse proclamado os mistérios ocultos sobre Deus. [1]2 Pois decidi não saber nada quando eu estava entre vós, exceto Jesus Cristo, e Ele crucificado. 3 E eu estava convosco em fraqueza, em medo e em muito tremor. 4 E minha palavra e a minha proclamação não foram com palavras persuasivas de sabedoria. Em vez disso, foram com demonstração do Espírito e de poder, 5 de forma que a vossa fé não esteja na sabedoria humana, mas no poder de Deus. 6 Agora, nós falamos com sabedoria entre os maduros, mas não a sabedoria deste mundo, ou a dos governantes desta era, que estão decaindo. 7 Mas falamos com a sabedoria de Deus em verdades ocultas, a sabedoria oculta, a qual Deus predestinou antes das eras para nossa glória. 8 Nenhum dos governantes desta era conheceu essa sabedoria, pois se a tivessem conhecido naquele tempo, eles não teriam crucificado o Senhor da glória. 9 Mas como está escrito: "As coisas que nenhum olho viu, nenhum ouvido ouviu, nenhuma mente imaginou, são as coisas que Deus preparou para aqueles que o amam". 10 Estas são as coisas que Deus revelou para nós através do Espírito. Pois o Espírito examina tudo, até as coisas profundas de Deus. 11 Pois quem conhece os pensamentos de uma pessoa a não ser o espírito da pessoa que nele está? Assim também, ninguém conhece as coisas profundas de Deus a não ser o Espírito de Deus. 12 Mas nós não recebemos o espírito do mundo, e sim o Espírito que é de Deus, para que possamos conhecer as coisas livremente dadas a nós por Deus. 13 Nós falamos sobre essas coisas em palavras que a sabedoria do homem não pode ensinar, mas que o Espírito nos ensina. O Espírito interpreta palavras espirituais com sabedoria espiritual. 14 Quem não é espiritual não recebe as coisas que pertencem ao Espírito de Deus, pois são loucura para ele. E não pode conhecê-las porque são discernidas espiritualmente. 15 Quem é espiritual julga todas as coisas, mas ele não está sujeito ao julgamento de outros. 16 "Pois quem pode conhecer a mente do Senhor, que possa instruí-Lo?" Mas nós temos a mente de Cristo.

Footnotes

2:1 [1](Muitas outras versões trazem:)

---

1 Corinthians 2:1

Conexão ao texto anteriores

Paulo contrasta a sabedoria humana e a sabedoria de Deus. Ele enfatiza que a sabedoria espiritual vem de Deus.

Irmãos

Aqui isso significa companheiros cristãos, incluindo ambos homens e mulheres.

Eu decidi não saber nada ... exceto Jesus Cristo

Paulo falou sobre a crucificação de Cristo em vez de idéias humanas. TA: "Eu decidi conversar tanto quanto eu poderia ... sobre Jesus Cristo" Veja : and

1 Corinthians 2:3

Eu estava com você

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

" Eu estava visitando com você"

Na fraqueza

Possíveis significados são: 1) "fisicamente fraco" (UDB) ou 2) "sentir como se eu não pudesse fazer o que eu precisava fazer."

Palavras persuasivas de sabedoria

Palavras que parecem sábias e com as quais o orador espera provocar as pessoas fazerem ou acreditarem em algo

1 Corinthians 2:6

Informação Geral

Paulo interrompe seu principal argumento para explicar o que ele entende por "sabedoria" e a quem ele deseja falar.

Agora nós falamos

A palavra "Agora" é usada aqui para marcar uma ruptura no ensino principal. Paulo começa a explicar que a verdadeira sabedoria é a sabedoria de Deus.

Falar sabedoria

"Fala palavras de sabedoria"

O maduro

" cristões maduros"

antes das idades

"Antes de Deus criado alguma coisa"

para nossa a gloria

"Para garantir a nossa glória futura"

1 Corinthians 2:8

O Senhor da gloria

"Jesus, o glorioso Senhor"

Coisas que nenhum olho ... imaginou, as coisas ... quem o amam

Esta é uma frase incompleta. Algumas traduções fazem dele uma frase completa: "Coisas que nenhum olho ... imaginou, essas são as coisas ... quem o amam". Outros deixam-no incompleto, mas mostram que ele está incompleto usando a pontuação não-final aqui e começando o próximo versículo como uma continuação deste versículo: "Coisas que nenhum olho ... imaginou, as coisas ... que o amam" "

Coisas que nenhum olho viu, nenhum ouvido ouviu, nenhuma mente imaginou

Este é um tripleto que se refere a todas as partes de uma pessoa para enfatizar que nenhum homem já foi consciente das coisas que Deus preparou.

As coisas que Deus preparou para aqueles que o ama

O Senhor criou no céu maravilhosas surpresas para aqueles que o ama.

1 Corinthians 2:10

Essas são as coisas

Paulo fala das verdades sobre Jesus e a cruz. Se 2: 8 é tratado como uma sentença incompleta, "essas são as coisas".

Pois quem conhece os pensamentos de uma pessoa, exceto o espírito da pessoa que está nele?

Paulo usa esta pergunta para enfatizar que ninguém sabe o que a pessoa está pensando, exceto a pessoa. TA: "Ninguém sabe o que uma pessoa está pensando, exceto o espírito dessa pessoa"

espirito da pessoa

Isso se refere ao interior de uma pessoa, sua própria natureza espiritual.

ninguêm saber as coisas profundas de Deus ecepto o Espírito de Deus

"somente o Espírito de Deus sabe as coisas profundas de Deus"

1 Corinthians 2:12

Informação Geral

Aqui a palavra "nós" inclui tanto Paulo como seu público.

Livremente dado a nós por Deus

" Que Deus livremente nos deu" ou " Deus nos deu gratuitamente"

O Espírito interpretas as palavras espírituais com o

espírito da sabedoria

O Espírito Santo comunica a verdade de Deus aos cristãos nas próprias palavras do Espírito e lhes dá sua própria sabedoria.

interpretes

" explicam"

1 Corinthians 2:14

Informação Geral

Aqui a palavra "nós" inclui tanto Paulo como seu publico.

Pessoa não-espiritual

A pessoa não-cristã, que não recebeu o Espírito Santo

Porque eles são espiritualmente discernidos

"Porque compreender estas coisas requer o auxílio do Espírito"

Um que é espiritual

" O cristão que recebeu o Espírito"

Pois quem pode conhecer a mente do Senhor, para que ele possa instruí-lo?

Paulo usa esta pergunta para enfatizar que ninguém conhece a mente do Senhor. TA: "Ninguém pode conhecer a mente do Senhor, para que ninguém possa lhe ensinar nada que ele já não saiba"

Translation Questions

1 Corinthians 2:1

De que maneira Paulo veio aos Coríntios quando proclamou as verdades ocultas de Deus?

Paulo não veio com elegante discurso ou sabedoria quando proclamou as verdades ocultas de Deus.

O que Paulo decidiu saber quando estava entre os Coríntios?

Paulo decidiu não saber nada exceto Jesus Cristo, e Ele crucificado.

1 Corinthians 2:3

Por que a palavra de Paulo e sua proclamação foram feitas com a demonstração do Espírito e do poder, e não com palavras persuasivas de sabedoria?

Isso era para que sua fé não fosse na sabedoria dos humanos, mas no poder de Deus.

Por que a palavra de Paulo e sua proclamação foram feitas com a demonstração do Espírito e do poder, e não com palavras persuasivas de sabedoria?

Isso era para que sua fé não fosse na sabedoria dos humanos, mas no poder de Deus.

1 Corinthians 2:6

Que sabedoria Paulo e aqueles que com ele falavam?

Eles falavam a sabedoria de Deus em verdade oculta - a sabedoria escondida que Deus predestinou antes dos séculos para nossa glória.

1 Corinthians 2:8

Se os governantes do tempo de Paulo soubessem a sabedoria de Deus, o que não teriam feito?

Se aqueles governantes tivessem conhecido a sabedoria de Deus, não teriam crucificado o Senhor da glória.

1 Corinthians 2:10

Como Paulo e aqueles que estão com ele conheciam a sabedoria de Deus?

Deus lhes revelou essas coisas através do Espírito.

Quem conhece as coisas profundas de Deus?

Somente o Espírito de Deus conhece as coisas profundas de Deus.

1 Corinthians 2:12

Qual é a razão pela qual Paulo e aqueles que estão com ele receberam o Espírito de Deus?

Eles receberam o Espírito Deus para que eles possam conhecer as coisas que Deus nos deu gratuitamente.

1 Corinthians 2:14

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que a pessoa não espiritual não pode receber ou conhecer as coisas que pertencem ao Espírito de Deus?
A pessoa não espiritual não pode recebê-las porque elas são loucura para ela. E ele não pode conhecê-las porque elas são espiritualmente discernidas .

De quem foi a mente de Paulo que os crentes em Jesus têm?
Paulo disse que eles têm a mente de Cristo.

Chapter 3

1 Irmãos, eu não vos pude falar como a pessoas espirituais, mas como a pessoas carnais, como a crianças em Cristo. 2 Eu vos alimentei com leite, não com alimento sólido, porque não estáveis prontos. E, mesmo agora, não estais. 3 Pois vós continuais carnais. Porque, se existe ciúme e contenda entre vós, não estais vivendo de acordo com a carne e andando por padrões humanos? 4 Porque, quando alguém diz: "Eu sigo Paulo," e outro diz: "Eu sigo Apolo", não estais vós vivendo segundo o homem? 5 Quem então é Apolo? E quem é Paulo? Servos por meio dos quais acreditastes, conforme a tarefa que o Senhor deu a cada um. 6 Eu plantei, Apolo regou, mas Deus deu o crescimento. 7 Então, nem o que planta, nem o que rega são nada. Mas é Deus quem dá o crescimento. 8 Agora, o que planta e o que rega são um, e cada um receberá sua recompensa de acordo com seu próprio trabalho. 9 Porque somos cooperadores de Deus. Vós sois jardim e edifício de Deus. 10 De acordo com a graça de Deus que me foi dada como um sábio construtor, eu lancei a fundação, e outro constrói sobre ela. Mas que cada homem cuide da maneira como constrói sobre ela. 11 Porque não se pode lançar outra fundação senão a que já foi lançada, que é Jesus Cristo. 12 Agora, se alguém constrói sobre a fundação com ouro, prata, pedras preciosas, madeira, feno ou palha, 13 sua obra será revelada, pois a luz do dia irá revelar. Porque será revelada no fogo; o fogo testará a qualidade do que cada um fez. 14 Se a obra de alguém permanecer, este receberá recompensa. 15 Mas, se a obra de alguém for queimada, sofrerá perda. Este será salvo, mas como que escapando pelo fogo. 16 Não sabeis que sois templo de Deus e que o Espírito de Deus vive em vós? 17 Se alguém destrói o templo de Deus, Deus o destruirá. Porque o templo de Deus, que sois vós, é santo. 18 Que ninguém engane a si mesmo. Se alguém entre vós pensa que é sábio neste tempo, que se torne um "tolo", para que ele possa se tornar sábio. 19 Porque a sabedoria deste mundo é tolice para Deus. Pois está escrito: "Ele apanha o sábio em sua astúcia". 20 E novamente: "O Senhor sabe que o pensamento dos sábios é fútil". 21 Então não mais se orgulhem nas pessoas! Porque todas as coisas são vossas, 22 seja Paulo, ou Apolo, ou Cefas, ou o mundo, ou a vida, ou a morte, ou coisas do presente, ou coisas do futuro. Tudo é vosso 23 e vós sois de Cristo, e Cristo é de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus.

---

1 Corinthians 3:1

Conexão com o texto

Paulo agora lembra os cristãos de Corínto de como eles de fato estão vivendo, ao invés de se comportarem na sua posição diante de Deus. Ele então lembra-os de que a pessoa que os ensina, não é tão importante como Deus que lhes dá o crescimento.

Irmãos

Aqui isto significa companheiros cristãos, incluindo homens e mulheres.

Pessoas Espirituais

Pessoas que obedecem o Espirito

Pessoas Carnais

Pessoas que seguem seus próprios desejos

Como bebês em Cristo

Os Corintíos são comparados como crianças mais novas em idade e entendimento. TRADUÇÃO ALTERNATIVA

Eu alimentei você com leite e não com carne

Os Corintíos podem entender somente verdades fáceis, como bebês que podem beber somente leite. Eles não são suficientemente maduros para entender grandes verdades como as crianças mais velhas que agora podem comer alimento sólido.

Você não está pronto

" Você não está pronto para entender os ensinos mais difíceis sobre os seguidores de Cristo"

1 Corinthians 3:3

Ainda Carnal

Ainda tendo comportamentos pecaminosos ou desejos mundanos.

Você não está vivendo de acordo com a carne, e você não está caminhando pelos padrões humanos?

Paulo está reprendendo os Corintios por seus comportamentos pecaminosos. TA: "Você poderia ser envergonhado porque você está se comportando de acordo com seus desejos pecaminosos e você está vivendo pelos padrões humanos!"

Vocês não estão vivendo como seres humanos?

Paulo está repreeendendo os Corintios. TA:" Vocês deveriam estar envergonhados porque vocês estão vivendo do mesmo modo que as pessoas que não tem o Espírito vivem"

Quem então é Apolo, E quem é Paulo?

Paulo está enfatizando que ele e Apolo não são fonte original do evangelho e, assim sendo, os Coríntios não deveriam segui-los. TA: "Está errado formar grupos para seguir Apolo e Paulo!" ou

Quem é Paulo ?

Paulo está falando de si mesmo, como se ele estivesse falando de alguém. "Quem sou eu?" ou TA: "Eu não sou importante!"

Servos através de quem você acreditaram

Paulo responde sua própria questão dizendo que ele e Apolo são servos de Deus. TA:" Paulo e Apolo são servos de Cristo, e vocês acreditaram em Cristo porque nós servimos a Ele"

creu, a cada um dos quais Deus deu tarefas

"Creu. Nós somos somente pessoas a quem o Senhor deu tarefas"

1 Corinthians 3:6

plantado

O conhecimento de Deus é comparado a uma semente que deve ser plantada para crescer.

regada

Como sementes precisam de água, a fé precisa em sequência ser ensinada para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que ela cresça.

crescimento

As plantas crescem e se desenvolvem, assim também a fé e o conhecimento em Deus crescem e se tornam mais profundos e mais fortes.

Nem quem planta....é nada. Mas é Deus quem dá o crescimento.

Paulo enfatiza que nem ele nem Apolo é responsável pelo crescimento espiritual dos cristãos, mas é ação de Deus.

Dá o crescimento

Paulo fala da capacidade de crescimento como se isto fosse um objeto físico que Deus poderia dar para plantas ou para os Corintios. "capacita as plantas para crescer" ou " capacita cristãos para conhecê-Lo melhor"

1 Corinthians 3:8

o que planta e o que rega é o mesmo

Paulo fala que contar às pessoas as boas novas e ensinar àqueles que têm aceitado o evangelho é como se estivessem plantando e regando plantas. Ele fala que são o mesmo trabalho porque os considera de igual importância.

Salário

Um montande de dinheiro que um trabalhador recebe pelo seu trabalho.

Nós

Isto refere-se a Paulo e Apolo mas não para os da Igreja de Corínto.

Colegas de trabalho de Deus

Paulo considera a si mesmo e Apolo como se trabalhassem juntos.

Jardim de Deus

Deus cuida dos cristãos de Corinto, como alguém que tem um jardim para fazer ele frutificar.

Edifício de Deus

Deus tem designado e criado os cristão de Corínto, como aquele que constroi uma construção.

1 Corinthians 3:10

De acordo com a graça de Deus que foi dada a mim

"De acordo com a tarefa que Deus livremente deu-me para fazer"

Eu coloquei uma fundação

Paulo equivale seu ensino de fé e salvação em Jesus Cristo, para colocar a fundação em uma construção.

Outro está edificando isto

Paulo está referindo-se a pessoa ou pessoas que estão ensinando os Coríntios naquela época, como se eles fossem carpinteiros que estão construíndo a construção sobre a fundação.

Deixe cada homem

Isto refere-se aos trabalhadores de Deus em geral. TA:" Deixe cada pessoa que serve à Deus"

Ninguém pode estabelecer uma outra fundação além da que foi estabelecida.

Este pode ser indicado como atividade. TA:" Eu já tenho estabelecido uma única fundação que ninguém pode estabelecer" ou "ninguém pode estabelecer uma outra fundação além da qual eu, Paulo estabeleci"

1 Corinthians 3:12

Informações Gerais:

Paulo fala que o que edificadores normalmente fazem quando estão construíndo e edificando, para descrever que os professores em Corinto estão fazendo atualmente. Construtores normalmente usam somente ouro, prata, ou pedras preciosas como decoração nas construções.

Agora se alguém construir uma fundação com ouro, prata, pedras preciosas, madeira, feno, ou palha.

O material usado na construção para construir uma nova construção, está sendo comparado aos valores espirituais usado para construir o comportamento da pessoa e as atividades durante seu tempo de vida.TA:" Se uma pessoa constrói com materiais que poderão durar ou com materiais baratos que queimam facilmente"

Pedras preciosas

"pedras caras"

Seu trabalho será revelado

Isso pode ser traduzido de uma forma alternativa.TA:" Deus mostrará a todos o que o construtor fez"

Pois a luz do dia o revelará

A "luz do dia" aqui é uma metáfora para o tempo quando Deus julgará a todos. Quando Deus mostrar a todos que esses professores tem feito, isto será como o sol que surgiu para revelar o que aconteceu durante a noite.

Pois será revelado no fogo. O fogo testará a qualidade do que cada um tem feito.

Apenas o fogo revelará os pontos fortes ou destruir as fraquezas de uma construção, O fogo de Deus julgará o esforços dos homens e as atividades. AT:" Deus usará o fogo para mostrar a qualidade do seu trabalho"

1 Corinthians 3:14

Informações Gerais:

O termo "a pessoa," " alguém," "ele," e "ele mesmo" refere-se aos cristãos.

Permanece

"manter" ou "sobreviver" (UDB)

Se o trabalhar de alguém é queimado

Isso pode ser traduzido de maneira alternativa. TA:"Se o fogo destroi ninguém trabalha" ou " se o fogo destruir o trabalho de alguém"

Ele sofrerá perdas, mas ele mesmo será salvo

Isso pode ser traduzido de maneira alternativa. TA: "Ele perderá o trabalho e nenhuma recompensa poderá ganhar se o trabalho tiver sobrevivido ao fogo, mas Deus salvará ele"

1 Corinthians 3:16

Você não sabe o que você é templo de Deus, e que o Espírito de Deus vive em você ?

Paulo está repreendendo os Coríntios. TA: "Seus atos são como vocês , não sabes que vocês são templo de Deus e o Espírito de Deus vive em vocês!"

1 Corinthians 3:18

Ninguém deixe-se enganar

Ninguém deveria acreditar que a mentira que ele próprio é sensato nessas palavras.

Nesse tempo

De acordo com a forma como as pessoas que não acreditam decide o que é sábio.

Deixe-o tornar-se um "tolo"

Essa pessoa deveria estar disposta a ter pessoas infiéis chamando-o de tolo"

Ele captura o sábio em sua astúcia

Deus laça as pessoas que pensam que eles são inteligentes e usa seus próprios sistemas para laçá-los.

"O Senhor conhece que o raciocínio do sábio é inútil"

O Senhor sabe o que as pessoas pensam, que elas tem planos sábios para fazer o que é inútil.

Inútil

sem valor

1 Corinthians 3:21

Vocês são de Cristo , e Cristo é de Deus.

"Vocês pertencem a Cristo, e Cristo pertence a Deus"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

1 Corinthians 3:3

Porque Paulo disse que os cristãos de Corinto ainda eram carnais ?

Paulo disse que eles eram ainda carnais porque os ciúmes e conflitos existiam entre eles.

Quem eram Paulo e Apolo para os coríntios ?

Eles eram servos pelos quais os coríntios vieram a acreditar em Cristo.

1 Corinthians 3:6

Quem dá o crescimento ?

Deus dá o crescimento.

1 Corinthians 3:10

Quem é a fundação ?

Jesus Cristo é a fundação.

1 Corinthians 3:12

O que acontecerá com o trabalho de alguém que constrói no fundamento de Jesus Cristo ?

Seu trabalho será revelado na luz do dia e no fogo.

O que acontecerá com o trabalho de alguém que constroi no fundamento de Jesus Cristo ?

Seu trabalho será revelado na luz do dia e no fogo.

O que o fogo fará para o trabalho da pessoa ?

O fogo revelará a qualidade do que cada um tem feito.

1 Corinthians 3:14

O que acontecerá se algo que uma pessoa construir permanecer após o fogo?

A pessoa receberá a recompensa.

O que acontecerá com a pessoa cujo trabalho é queimado?

Aquela pessoa sofrerá perdas, mas ele próprio será salvo, como se escapando através do fogo.

1 Corinthians 3:16

Nós, que cremos em Jesus Cristo, o que somos e quem vive em nós?

Nós somos templo de Deus e o Espírito de Deus vive em nós.

O que acontecerá se alguém destruir o templo de Deus?

Deus destruirá a pessoa que destroi o templo de Deus.

1 Corinthians 3:18

O que Paulo disse para quem acha que é sábio nesse tempo?

Paulo disse,"....deixe-o tornar-se um "tolo" que ele pode tornar-se sábio."

O que Senhor fala sobre a sabedoria deste mundo?

O Senhor fala que a sabedoria deste mundo é inútil.

1 Corinthians 3:21

Porque Paulo disse aos cristãos de Corinto para não se orgulharem das pesssoas?

Ele falou para não se orgulharem "Porque todas as coisas são suas,"... vocês são de Cristo, e Cristo é de Deus"..

Porque Paulo disse aos cristãos de Corinto para não se orgulharem das pesssoas?

Ele falou para não se orgulharem "Porque todas as coisas são suas,"... vocês são de Cristo, e Cristo é de Deus"..

Chapter 4

1 É assim que uma pessoa deveria nos considerar, como servos de Cristo e administradores dos mistérios de Deus. 2 Nesse sentido, é um requisito para os administradores que sejam dignos de confiança. 3 Mas para mim é insignificante que eu seja julgado por vós ou por qualquer tribunal humano. Pois, nem a mim mesmo julgo. 4 Eu não estou consciente de nenhuma acusação sendo feita contra mim; mas

isso não significa que eu seja inocente. É o Senhor quem me julga. [5] Portanto, não julgueis qualquer coisa antes do tempo, antes que venha o Senhor. Ele trará à luz as coisas ocultas da escuridão, e revelará os propósitos do coração. Então, cada um receberá o seu louvor da parte de Deus. [6] Agora, irmãos, eu apliquei estes princípios a mim mesmo e a Apolo por causa de vós, para que aprendais conosco: "Não vades além do que está escrito"; assim, ninguém fica se orgulhando a favor de um e desprezando ao outro. [7] Pois, quem vê alguma diferença entre vós e os outros? O que tendes que não recebestes gratuitamente? Se o recebestes gratuitamente, por que vos gloriais como se não tivesseis recebido? [8] Vós já tendes tudo o que poderíeis querer! Já vos tornastes ricos! Começastes a reinar independente de nós! De fato, eu desejo que reinásseis, então poderíamos reinar convosco. [9] Pois penso que Deus expôs a nós, os apóstolos, em último lugar, e como homens sentenciados à morte. Nós temos nos tornado um espetáculo ao mundo, aos anjos e aos homens. [10] Nós somos loucos por causa de Cristo, mas vós sois sábios em Cristo. Nós somos fracos, mas vós sois fortes. Vós sois considerados em honra, mas nós somos considerados em desonra. [11] Até a presente hora, estamos famintos e sedentos, estamos miseravelmente vestidos, somos brutalmente espancados, e não temos casa. [12] Trabalhamos duro, com as próprias mãos. Quando somos ofendidos, nós bendizemos. Quando somos perseguidos, nós aguentamos. [13] Quando somos caluniados, nós falamos com bondade. Nós nos tornamos, e ainda somos considerados, o lixo do mundo e imundícia de todos. [14] Eu não escrevo essas coisas para vos envergonhar, mas para corrigir-vos como meus filhos amados. [15] Pois, mesmo que tenhais dez mil instrutores em Cristo, não tendes muitos pais. Pois, eu me tornei vosso pai em Cristo Jesus através do Evangelho. [16] Assim, insisto que sejais meus imitadores. [17] Por isso, vos envio Timóteo, meu amado e fiel filho no Senhor. Ele vos lembrará os meus caminhos em Cristo, assim como ensino em todo lugar e em cada igreja. [18] Alguns de vós vos tornastes arrogantes, agindo como se eu não estivesse para ir visitar-vos. [19] Mas logo irei a vós, se o Senhor quiser. Então conhecerei não meramente o discurso desses que são tão arrogantes, mas verei o poder deles. [20] Pois o reino de Deus não consiste em palavra, mas em poder. [21] O que quereis? Irei a vós com uma vara ou com amor e espírito de gentileza?

---

1 Corinthians 4:1

Conecção com o texto anterior

Tendo somente lembrado que as pessoas não sejam orgulhosas acerca daqueles que as ensinavam sobre o Senhor e as tinham batizado, Paulo lembra aos cristãos de Corinto que todos deveriam ser servos humildes.

Nesta conecção

"Porque nós somos estes dispenseiros."

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

São estes requisitos para os dispenseiros fazerem.

Paulo estava falando de sí mesmo como se ele estivesse falando de alguém.TA:" somos obrigados a ser".

1 Corinthians 4:3

É uma coisa muito pequena que eu devo julgar por você.

Paulo esta comparando a diferença entre o julgamento humano e o julgamento de Deus. O julgamento do homem não é importante comparado ao verdadeiro julgamento de Deus sobre o homem.

Eu não estou consciente e de nenhuma acusação sendo feita contra mim.

Eu não tenho ouvido ninguém me acusando de fazer errado.

Isso não significa que eu sou inocente. È o Senhor que me julga.

" Esta falta de acusação não prova que eu sou inocente. O Senhor sabe se eu sou inocente ou culpado".

1 Corinthians 4:5

Portanto não pronuncie julgamento

Antes Deus julgará quando ele vier, nós não julgamos.

tragá para a luz as coisas escondidas das trevas e revele os propósitos do coração.

Deus trará à luz os pensamentos e intenções das pessoas. Nada permanecerá escondido diante do Senhor.

Do coração

Do coração das pessoas

1 Corinthians 4:6

irmãos

Aqui está o significado de companheiros cristãos, para ambos homens e mulheres.

por sua causa

"para o seu bem-estar"

entre você...você tem o que não tinha...você tem liberdade..você ostenta..você nao tinha

Paulo esta falando aos Coríntios como se eles fossem uma pessoa, então todas as ocasiões de "você" aqui são singular.

Para que vejam alguma diferença entre voces e outros?

Paulo esta repreendendo os Corintios que acham ser melhores do que aqueles que ouviram o evangelho de outros.TA: " Você não é superior a outros homens"

O que voces tem que não receberam livremente?

Paulo enfatiza que Deus lhes deu por graça o que eles tinham. TA:"Deus lhes deu todas as coisas que tinham por graça!"

Porque voces se gabam como se não tivessem feito assim?

Paulo estava os reprendendo por se gabarem do que tinham recebido. TA: "Voces não tem o direito de se gabarem" ou "Não se gabem de maneira alguma"

1 Corinthians 4:8

Conecção com o texto anterior

Paulo usa a ironia aqui para envergonhar os Corinntios e faze-los perceber que eles estão pecando quando eles são orgulhosos de si mesmos e de seus ensinos.

Deus nos colocou apostolos à mostra

Paulo expressa duas maneiras como Deus tem posto seus apostolos à mostra para o mundo ver.

Como homens sentenciados à morte

Deus colocou os apostolos à mostra como homens que estão para ser executados.

Para o mundo- para os anjos, e para os seres humanos.

Possiveis significados são 1) "o mundo" consiste em ambos: sobrenatural

1 Corinthians 4:10

Nós somos tolos...em desonrar

Paulo usa ironia para envergonhar aos corintios, então eles pensarão sobre o que ele está dizendo.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Vocês estão mantidos em honra

"As pessoas tratam voces Corintios como se voces são pessoas importantes."

Nós somos mantidos em dishonra

"As pessoas envergonham nós apostolos."

Até a presente hora

"Até agora" ou "Chegando agora"

Nós somos brutalmente castigados

Isto se refere a bater com as mãos, não com chicotes ou bastão. Isto pode ser estabelecido na forma ativa.TA:

Nós somos sem teto

Paulo queria que eles tivessem lugares para ficar, mas tinham que mudar de lugar para outro. Não tinham residencia fixa.

1 Corinthians 4:12

Quando nós erámos ostilizados, nós abençoavamos

"Quando as pessoas nos ostilizavam, nós os abençoavamos" ou "Quando as pessoas nos rejeitavam, nos as abençoavamos".

Quando somos perseguidos

"Quando as pessoas nos perseguem"

Quando nos somos caluniados

"quando pessoas nos caluniam"

Temos nos tornado, e ainda somos considerados, os rejeitados

"As pessoas começaram a nos considerar-e eles ainda nos consideram_-sendo lixo"

1 Corinthians 4:14

Eu não escrevo essas coisas para constrange-los, mas para corrigi-los.

"Eu não pretendo constrange-los, mas melhora-los" ou "Eu não estou tentando envergonha-los, mas eu quero corrigi-los" (UDB)

Correção

"Advertência"

Dez mil guardiões

Isto é um exagero do número de pessoas que os guardavam, para enfatizar a importância do único pai espiritual. TA:"muitos guardiãos" ou "uma grande multidão de guardiãos"

filhos...Pai

Porque Paulo tinha os conduzido à Cristo, ele é como um pai para os Corintios.

Eu me tornei seu pai em Jesus Cristo através do evangelho.

Paulo esta enfatizando primeiramente que seu relacionamento com os Corintios é muito mais importante "em Cristo", em segundo lugar veio, porque ele lhes disse as boas novas, e em terceiro ele é como um pai para eles. "Isso foi porque Deus uniu voces com Cristo quando eu disse lhes as boas novas que fui eu o único que tornou-se o seu pai"

1 Corinthians 4:17

Meus amados e fiéis filhos no Senhor

"a quem eu amo e a quem eu ensino a respeito do Senhor como se ele fosse meu próprio filho"

Agora

Esta palavra indica que Paulo esta mudando seu tópico para repreender o comportamento arrogante dos cristãos de corintios.

1 Corinthians 4:19

Eu virei a vocês

"eu visitarei vocês"

O que vocês querem?

Paulo estava fazendo uma ultima aparição aos corintios, como ele os tinha repreendido por erros que eles tinham cometido. AT: "Diga-me o que vocês querem que aconteça agora"

Eu virei para vocês com um cajado ou com amor e com um espiríto de brandura.

Paulo esta oferecendo aos Corintios duas atitudes opostas que ele poderia usar

quando se aproxima-se deles. TA : " Se voces quiserem, eu poderei vir para puni-los. ou eu virei para mostrar o quanto eu os amo por serem bondosos comigo"

Gentileza

"Bondade" ou "Ternura"

Translation Questions

1 Corinthians 4:1

Como Paulo disse que deveria considerar Paulo e os seus companheiros?

Os corintios deveriam considerá-los como servos de Cristo e mordomos das verdades escondidas de Deus.

Qual é um dos requerimentos para o administrador?

Mordomos devem ser dignos de confiança.

1 Corinthians 4:3

O que Paulo disse em seu julgamento?

Paulo disse que o Senhor o julga.

1 Corinthians 4:5

O que o Senhor faria quando ele viesse?

Ele traria à luz as coisas escondidas na escuridão e revelaria os propósitos do coração.

1 Corinthians 4:6

Por que Paulo aplicaria esses principios para ele mesmo e para Apolo?

Paulo fez isso por causa dos cristãos de corintios, então eles puderam aprender o significado do que ele dizia. "Não ir além do que está escrito," assim que nenhum deles pensasse em favor de um em detrimento do outro.

1 Corinthians 4:8

Com Paulo desejava que os corintios reinassem?

Paulo desejava que reinassem então Paulo e os seus companheiros poderiam estar reinando com eles.

1 Corinthians 4:10

Quais as tres maneiras que Paulo contrastava ele mesmo e seus companheiros com os cristãos de Corinto?

Paulo disse, "Nós somos tolos por causa de Cristo, mas voces são sábios em Cristo. Nós somos fracos,mas vocês são forte. Vocês são considerados em honra, mas nós somos considerados em deshonra."

Como Paulo descrevia as condições físicas dos apostolos?

Paulo lhes disse que estavam famintos e sedentos, vestidos pobremente, castigados brutalmente e sem lar.

1 Corinthians 4:12

Como Paulo e seus companheiros respondiam quando eram mau tratados.

Quando eles eram atacados, eles abençoavam. Quando eram perseguidos, eles resistiam. Quando eles eram caluniados, eles falavam com brandura.

1 Corinthians 4:14

Porque Paulo escrevia estas coisas para os cristãos corintios?

Ele escrevia para os corrigir como filhos amados.

A quem Paulo disse aos cristãos corintios que imitassem?

Paulo lhes dizia que o imitassem.

1 Corinthians 4:17

Porque que Paulo enviou Timóteo aos cristãos corintios para lembrá-los?

Paulo enviou Timóteo aos corintios para lembrar aos cristãos os caminhos de Paulo em Cristo.

Como Alguns dos cristãos corintios agiam?

Alguns deles eram arrogantes, agindo como se Paulo não viesse a eles.

1 Corinthians 4:19

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Em que o reino de Deus consiste?

O reino de Deus consiste em poder.

Chapter 5

1 Nós ouvimos a notícia de que há imoralidade sexual entre vós, um tipo de imoralidade que nem mesmo é permitida entre os gentios. A notícia é que um de vós está dormindo com a esposa de seu pai. 2 Sois tão arrogantes! Em vez disso, não deveríeis vos lamentar? Quem fez isso deve ser removido de entre vós! 3 Pois, apesar de eu estar ausente em corpo, mas ainda presente em espírito, já julguei aquele que fez isso, como se eu estivesse aí. 4 Quando vos reunirdes no Nome de nosso Senhor Jesus, e meu espírito estando aí também no poder de nosso Senhor Jesus, 5 entregai esse homem a Satanás para a destruição da carne, assim então seu espírito poderá ser salvo no dia do Senhor. 6 O vosso orgulho não é bom. Não sabeis que um pouco de fermento leveda toda a massa? 7 Purificai-vos do velho fermento para que sejais uma nova massa, assim como sois agora, pães não levedados. Pois Cristo, nosso Cordeiro Pascal, foi sacrificado. 8 Assim, celebremos a festa, não com fermento velho, o fermento do mau comportamento e da maldade, mas com o pão não levedado da sinceridade e da verdade. 9 Eu vos escrevi com minha letra para não vos associardes com pessoas sexualmente imorais. 10 De maneira nenhuma me refiro às pessoas imorais deste mundo, ou aos gananciosos, aos trapaceiros ou aos idólatras, uma vez que para estar longe deles precisaríeis sair do mundo. 11 Mas agora estou vos escrevendo para não vos associardes a ninguém que é chamado de irmão, mas que está vivendo em imoralidade sexual, ou que é ganancioso, ou é um idólatra, ou é caluniador, ou é um beberrão ou um trapaceiro. Nem mesmo comais uma refeição com tal pessoa. 12 Pois, como posso estar envolvido com o julgamento daqueles que são de fora da igreja? Em vez disso, não julgais aqueles que estão dentro da igreja? 13 Mas Deus julga aqueles que estão fora: "Remova a pessoa má de entre vós".

---

1 Corinthians 5:1

Conexão ao texto anterior

Paulo agora especificamente se posiciona sobre o que ele estava ouvindo dos pecados deles, e como os cristãos de Corinto estavão orgulhosos por eles aceitarem o homem e o seu pecado.

O que não é permitido até mesmo entre os gentios

Isso pode ser declarado na forma ativa. TA: "Que não é permitido para os gentios"

Mulher do Pai

A mulher do seu pai, mas provavelmente não sua própria mãe

Em vez disso, devemos não lamentar ?

Essa questão retórica é usada para os Coríntios resmungar. TA: "Vocês devem chorar em vez disso!"

Quem fez isto deve ser removido do meio de vocês

Isso pode ser declarado na forma ativa.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

TA: "Vocês devem remover quem fez isto do meio de vocês"

1 Corinthians 5:3

Eu estou.... presente em Espírito

"Eu estou... sempre pensando sobre vocês"

Eu já julgei quem fez isso

"Eu encontrei a pessoa culpada disso"

Reunir-se

" encontrar"

No nome do nosso Senhor Jesus

Uma expressão idiomática para juntos virem adorar o Senhor Jesus

Eu fiz isso

"Eu julguei aquele homem"

Entregar este homem na mão de Satanás

Isso se refere a expulsar o homen do meio de povo de Deus, para que ele vive no reino de Satanas, e fora da igreja.

Para a destruição da carne

Para que o homem torne-se fisicamente doente como disciplina Deus para o seu pecado

1 Corinthians 5:6

O seuorgulho não é bom

" Seu orgulho é ruim"

Você não sabe que a pequena levedura de fermento leveda todo o pão ?

Somente com uma pequena levedura espalhada por todo o pão, por isto um pequeno pecado pode impactar toda a comunidade dos cristãos.

Cristo, nosso Cordeiro da Páscoa, foi sacrificado

Como Cordeiro da Páscoa cobrindo os pecados de Israel pela fé cada ano, assim como Cristo morreu para cobrir os pecados de todos que confiam em Cristo pela fé para a eternidade. Isso pode ser estalecido na forma ativa, TA: "O Senhor sacrificou Jesus, nosso Cordeiro da Páscoa"

1 Corinthians 5:9

Pessoas sexualmente imorais

Isso refere-se à pessoas que afirmam acreditar em Cristo mas comportam-se desta forma

As pessoas imorais deste mundo

Pessoas que fecharam-se para viver na imoraliade como estilo de vida, que não são cristãos

Os gananciosos

"Esses que são gananciosos" ou "Esses que são dispostos a serem desonesto para obter o que outros tem"

VIgaristas

Isso significa pessoas que enganan para obter a propriedade de outros.

Vocês precisariam sair para fora do mundo

"Vocês precisariam evitar todas as pessoas"

1 Corinthians 5:11

Conexão ao texto anterior

Paulo diz-lhes como tratar os cristãos na igreja que recusam ser corrigidos por envolvimento deles na imoralidade sexual e outros pecados obvios antes dos outros.

Ninguém que está chamando

"Ninguém que chama a ele mesmo"

Irmão

Aqui isto significa um companheiro cristão, ou um homen ou uma mulher

Como eu estou envolvido julgando aqueles que estão fora da igreja ?

Paulo está enfatizando que ele não é o juiz das pessoas fora da igreja.Isso pode ser traduzido de maneira alternativa

1 Corinthians 5:1

O que Paulo ouviu sobre o relatório da igreja de Corinto?

Paulo ouviu que existia imoralidade sexual ali. Um deles estava dormindo com a esposa do seu pai.

O que Paulo diz que deve ser feito com a pessoa que pecou com a mulher do seu pai?

Aquele que pecou com a mulher do seu pai deve ser removido de entre eles.

1 Corinthians 5:3

Como e porque foi esta pessoa que pecou com a mulher do seu pai removida ?

Quando a igreja de Corínto reuniam em nome do Senhor Jesus eles deveriam entregar o homem pecador a Satanás para a destruição da carne, para que o seu espírito podesse ser salvo no dia do Senhor.

Como e porque foi esta pessoa que pecou com a mulher do seu pai removida ?

Quando a igreja de Corínto reuniam em nome do Senhor Jesus eles deveriam entregar o homem pecador a Satanás para a destruição da carne, para que o seu espírito podesse ser salvo no dia do Senhor.

1 Corinthians 5:6

Com o que Paulo compara mau comportamento e maldade ?

Paulo compara-os a fermento.

O que Paulo usa como uma metáfora para sinceridade e da verdade ?

Paulo usa pão ázimo como metáfora da sinceridade e da verdade.

1 Corinthians 5:9

Com quem Paulo disse aos Cristãos de Corínto que não se assocassem ?

Paulo escreveu para eles não se associar com as pessoas imorais sexualmente.

1 Corinthians 5:11

Com quem Paulo tenciona que os cristãos de Corínto não se associem ?

Ele tenciona para eles não se associar com ninguém que é chamado um irmão ou uma em Cristo que está na imoralidade sexual, gananciosos, verbalmente abusivo, um bêbado, um vigarista, ou um idólatra.

Quem são os que os cristãos deveria julgar?

Eles devem julgar aqueles que estão dentro da igreja.

Quem julga aqueles de fora da igreja ?

Deus julga aqueles que estão fora.

Chapter 6

1 Quando um de vós tem uma disputa contra outro irmão, como se atreve a ir ao
tribunal perante os juízes incrédulos e não perante os santos? 2 Vós não sabeis que os
santos julgarão o mundo? E, se vós julgareis o mundo, não sois capazes de resolver
questões de pouca importância? 3 Não sabeis que julgaremos os anjos? Quanto mais
as coisas pertencentes a esta vida! 4 Portanto, se vós tendes que fazer julgamentos
sobre coisas normais da vida, por que colocais tais casos diante daqueles que não
têm aceitação na igreja? 5 Eu falo isso para vossa vergonha. Não há alguém entre vós
sábio o suficiente para resolver a disputa entre irmãos? 6 No entanto, um crente vai
para o tribunal contra outro crente, e isso é colocado diante de um juiz incrédulo! 7 O
fato de existir disputas judiciais entre cristãos já é uma derrota para vós. Porque não

sofreis o mal? Porque não permitis a vós mesmos serdes traídos? [8] Mas vós tendes feito o mal e traído uns aos outros, sendo estes vossos próprios irmãos! [9] Não sabeis vós que os injustos não herdarão o Reino de Deus? Não vos enganeis: os sexualmente imorais, os idólatras, os adúlteros, os efeminados, e os homens que mantêm relação sexual com outros homens, [10] os ladrões, os gulosos, os bêbados, os difamadores e os roubadores, nenhum deles herdará o reino de Deus. [11] Tais fostes alguns de vós. Mas vós fostes lavados, santificados e justificados com Deus no nome do Senhor Jesus Cristo e pelo Espírito de nosso Deus. [12] "Todas as coisas são lícitas para mim", mas nem tudo me convém. "Todas as coisas são legítimas para mim", mas eu não serei dominado por nenhuma delas. [13] "Os alimentos são para o estômago, e o estômago é para os alimentos", mas Deus destruirá a ambos. O corpo não é para imoralidade sexual, porém para o Senhor, e o Senhor para o corpo. [14] Deus ressuscitou o Senhor e também nos ressuscitará pelo Seu poder. [15] Vós não sabeis que vossos corpos são membros de Cristo? Porventura tomaria os membros de Cristo e os associaria a uma prostituta? Claro que não! [16] Não sabeis que quem se une a uma prostituta torna-se um corpo com ela? Como diz a escritura: "Os dois se tornarão uma só carne." [17] Todavia, quem se une ao Senhor torna-se um espírito com Ele. [18] Fugi da imoralidade sexual! Qualquer outro pecado que uma pessoa comete é fora do corpo, mas a pessoa sexualmente imoral peca contra seu próprio corpo. [19] Não sabeis que vossos corpos são templo do Espírito Santo, que mora em vós, os quais recebestes da parte de Deus, e que não sois de vós mesmos? [20] Pois, fostes comprados por um preço. Portanto, glorificai a Deus em vossos corpos.

---

1 Corinthians 6:1

Conexão ao texto anterior

Paulo então explica como cristão devem resolver discordâncias com outros cristãos.

Disputa

" desacordo" ou " argumentos"

Ele se atreve a ir .... cristãos ?

Paulo enfatiza que os cristãos devem resolver os desentendimentos entre si. TA: "ele não deveria ousar ir ... cristãos!" Ou "ele deve temer a Deus e não ir ... cristãos!"

Corte civil

Um local onde juízes governam considerando casos e decidem quem está certo

Você não sabem que os cristãos julgarão o mundo ?

Paulo está envergonhando os coríntios por agir como se não soubessem.

Se vocês julgarão o mundo, vocês não são capazes de resolver questões sem importância?

Porque eles terão maior responsabilidade mais tarde, eles devem ser responsáveis por coisas menores agora. TA: "você vai julgar o mundo no futuro, então você deve ser capaz de resolver este assunto agora" .

Questões

" disputas" ou " desacordos"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Você não sabe que nós iremos julgar os anjos ?

Paulo está surpreso que não parece que eles sabem. "Você sabe que nós julgaremos os anjos"

Quanto mais, então, nós podemos julgar questões desta vida ?

"Porque nós sabemos nós julgaremos os anjos, nós podemos estar certos que Deus nos capacitará para julgar questões nessa vida"

1 Corinthians 6:4

Se, então você tem que fazer julgamentos que pertencem à vida diária, porque deixas casos como estes, perante aqueles quem não tem posição na igreja?

Significados possíveis são 1) esta é uma pergunta retórica

Se então vocês tem que fazer julgamentos que pertence a vida diária.

"Se você é chamado a tomar decisões sobre a vida diária"ou "Se você deve resolver assuntos que são importantes nesta vida" (UDB)

Porque vocês trazem nesses casos

"Vocês não devem colocar tais casos"

aqueles que não tem posição na igreja

Paulo está repreendendo os coríntios por como eles estão lidando com esses casos. Possíveis significados são que 1) "você deve parar de dar esses casos a pessoas que estão fora da igreja" ou 2) "você poderia dar tais casos, mesmo para os membros da igreja que não são bem considerados por outros cristãos".

Para sua vergonha

"A sua desonra" ou "para mostrar como você falhou neste assunto" (UDB)

Não há ninguém entre vós sábio o suficiente para resolver uma disputa entre irmãos?

Paulo está envergonhando os coríntios. TA: "Você deveria ter vergonha de não conseguir encontrar um sábio cristão para resolver os argumentos entre cristãos"

irmãos

Aqui isso significa companheiros cristãos, incluindo homens e mulheres

disputa

"argumento" ou "desacordo"

mas como estás

"Mas do jeito que é agora" ou "Mas em vez disso" (UDB)

Um cristão vai ao tribunal contra outro cristão, e esse caso é colocado diante de um juiz que é um incrédulo

"Os cristãos que têm disputas uns com os outros pedem aos juízes incrédulos que tomem decisões por eles"

nesse caso é colocado

"Um cristão submete esse caso"

1 Corinthians 6:7

Derrota

"falha" ou "perda"

Por que não sofrer o mal? Por que não preferem se deixar enganar?

Paulo continua a envergonhar os coríntios.TA: "Seria melhor deixar os outros te enganarem e enganá-los do que levá-los ao tribunal".

Seus próprios irmãos

Todos os cristão em Cristo são irmãos e irmãs uns dos outros. "Seus próprios companheiros cristão"

1 Corinthians 6:9

Você não sabe disto

Paulo enfatiza que eles já devem conhecer esta verdade. TA: "Você já sabe que"

herdar

Receber o que Deus prometeu aos cristãos é falado como se estivesse herdando propriedades e riquezas de um membro da família.

herdar o reino de Deus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus não os julgará justos no julgamento, e eles não entrarão na vida eterna.

Prostitutos masculinos, aqueles que praticam a homossexualidade

Os significados possíveis são 1) este é um merism para toda a atividade homosexual ou 2) Paul está nomeando duas atividades diferentes.

prostituos masculinos

Significados possíveis são 1) homens que permitem que outros homens durmam com eles ou 2) homens que permitem homens, que pagam para dormir com eles ou 3) homens que permitem outros homens para dormir com eles como parte de uma atividade religiosa.

aqueles que praticam homosexualismo

homens que dormem com outros homens

ladrões

"pessoas que roubam de outros" ou " ladrões"

os gananciosos

Pessoas que estão dispostas a usar o mal significa tomar a propriedade de outros

vigaristas

"Trapaceiros" ou "aqueles que roubam de outros que confiam neles" (UDB)

você foi limpo

Isso pode ser declarado em forma ativa. TA: "Deus te purificou"

você foi santificado

Isso pode ser declarado em forma ativa TA:" Deus te separou para Ele mesmo"

você foi endireitado por Deus

Isso pode ser declarado em forma ativa. TA: "Deus fez você direto com ele"

1 Corinthians 6:12

Conexão ao texto anterior

Paulo lembra aos cristãos de Corinto que Deus os quer puros porque Cristo os comprou com Sua morte. Seus corpos são agora o templo de Deus. Ele faz isso dizendo o que os coríntios poderiam dizer e depois corrigi-los.

Tudo é legal para mim

Possíveis significados são: 1) Paulo está respondendo ao que alguns Coríntios podem estar pensando: "Alguns dizem: 'Eu posso fazer qualquer coisa'" ou 2) Paulo está realmente dizendo o que ele acha verdadeiro: "Deus me permite fazer qualquer coisa".

mas nem tudo é benefício

Paulo está respondendo a quem diz: "Tudo me é lícito". TA: "mas nem tudo é bom para mim"

Eu não vou ser dominado por nenhum deles

Isso pode ser declarado em forma ativa. TA: "Não permitirei que essas coisas dominem sobre mim como um mestre"

O alimento é para o estômago, e o estômago é para o alimento ", mas Deus vai acabar com os dois

Os significados possíveis são: 1) Paulo está corrigindo o que alguns Coríntios podem estar pensando: "a comida é para o estômago e o estômago é para o alimento", respondendo que Deus vai acabar com o estômago e comida ou 2) Paulo realmente concorda que "O alimento é para o estômago e o estômago é para o alimento", mas ele está acrescentando que Deus vai acabar com os dois.

O alimento é para o estômago, e o estômago é para o alimento

Um possível significado é que o orador está falando indiretamente do corpo e do sexo, mas você deve traduzir isso literalmente como "estômago" e "alimento".

Acabar com

"destroi"

1 Corinthians 6:14

Levantou o Senhor

Fez com que Jesus voltasse a viver

Vocês não sabem que seus corpos são membros de Cristo?

Assim como nossos braços e pernas são membros de nossos próprios corpos, assim nossos corpos são membros do corpo de Cristo, a igreja. TA: "Seus corpos são parte de Cristo"

Devo eu então tirar os membros de Cristo e uni-los a uma prostituta?

Paulo está se usando como um exemplo para ensiná-los. TA: "Eu sou parte de Cristo, não vou me afastar de Cristo e me unir a uma prostituta!" Ou "Somos partes do corpo de Cristo. Não devemos nos afastar de Cristo e unir-nos a prostitutas!"

Que não seja!

"Isso nunca deveria acontecer!"

1 Corinthians 6:16

Você não sabe que.....ela?

Paulo começa a ensinar os coríntios enfatizando uma verdade que eles já conhecem. "Eu quero lembrar você que ... ela."

Quem se une a uma prostituta se torna uma só carne com ela

Isso também pode ser declarado em forma ativa. TA: "quando um homem junta seu corpo ao corpo de uma prostituta, é como se seus corpos se tornassem um corpo"

Aquele que está unido ao Senhor se torna um espírito com Ele

Isso também pode ser declarado em forma ativa. TA: "quando o Senhor une Seu espírito ao espírito de uma pessoa, é como se seus espíritos se tornassem um só espírito"

1 Corinthians 6:18

Fugir de

Paulo fala de uma pessoa que rejeita o pecado sexual como se essa pessoa estivesse fugindo do perigo. AT: "Afaste-se de"

imoralidade! Todo outro pecado que uma pessoa comete está fora do corpo, mas

Os significados possíveis são 1) Paulo está mostrando que o pecado sexual é especialmente ruim porque não é apenas contra os outros, mas contra o corpo do pecador ou 2) Paulo está citando o que alguns Coríntios estavam pensando, como fez em 6:12 "imoralidade! De vocês estão dizendo, "Todo pecado que uma pessoa comete está fora do corpo", mas eu digo isso. "

Comente

"faz"

1 Corinthians 6:19

Você não sabe ... Deus? ... que você não é seu?

Paulo continua ensinando os Coríntios enfatizando o que eles já sabem. TA: "Eu quero te lembrar ... Deus e que você não é seu."

Seu corpo

O corpo de cada cristão é um templo do Espírito Santo.

Templo do Espírito Santo

Um templo é dedicado aos seres divinos, e é também onde moram. Da mesma forma, cada corpo de crentes coríntios é como um templo porque o Espírito Santo está presente dentro deles.

Pois você foi comprado com um preço

Deus pagou pela liberdade dos coríntios da escravidão do pecado. Isso pode ser declarado como ativo. TA: "Deus pagou pela sua liberdade"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Portanto
"Porque isso é verdade"

Translation Questions
1 Corinthians 6:1
O que Paulo disse aos santos de Corinto que deveriam ser capazes de julgar ?
Paulo disse eles deveriam ser capazes de julgar as dispustas entre os santos relativo as questões desta vida.
Quem os santos julgarão ?
Os santos julgarão o mundo e os anjos.
Quem os santos julgarão ?
Os santos julgarão o mundo e os anjos.
O que Paulo disse aos santos de Corinto que deveriam ser capazes de julgar ?
Paulo disse eles deveriam ser capazes de julgar disputas entre os santos relativo as questões desta vida.
1 Corinthians 6:4
Como os cristãos de Corinto estão lidando com a disputas entre sí?
Um cristão vai para a corte contra outro cristão, e neste caso é colocado diante de um juiz que é incrédulo.
1 Corinthians 6:7
O que indica o fato de que há disputas entre os cristão de Corínto?
Indica que isso é uma derrota para eles.
1 Corinthians 6:9
Quem não herdará o reino de Deus?
Os injustos; os imorais sexualmente, idólatras, adúlteros, homens prostítutos, aqueles que praticam homosexualismo, ladrões, os gananciosos, bêbados, calúniadores, e vigaristas não herdarão o reino de Deus.
Quem não herdará o reino de Deus?
Os injustos; os imorais sexualmente, idólatras, adúlteros, homens prostítutos, aqueles que praticam homosexualismo, ladrões, os gananciosos, bêbados, calúniadores, e vigaristas não herdarão o reino de Deus.
O que aconteceu com os cristãos de Corínto que anteriormente praticavam injustiça ?
Eles foram purificados e sagrados, feito justo por Deus em nome do Senhor Jesus Cristo e pelo Espírito do nosso Deus.
1 Corinthians 6:12
Quais são as duas coisas que Paulo disse que ele não seria dominado?
Paulo disse que ele não seria dominado pela comida e sexo.
Quais são as duas coisas que Paulo disse que ele não será dominado?
Paulo disse que ele não será dominado pela comida e sexo.
1 Corinthians 6:14
Os corpos dos Cristãos são membros do que ?
Seus corpos são membros de Cristo.
Os cristãos devem juntar-se a prostitutas ?
Não. Nunca pode ser.
1 Corinthians 6:16
O que acontece quando alguém se junta a uma prostituta ?
Ele torna-se um corpo só com ela.
O que acontece quando alguém se junta ao Senhor?
Ele torna-se um espírito com Ele.
1 Corinthians 6:18
Contra quem as pessoas pecam, quando eles estão na imoralidade sexual ?
Eles pecam contra o próprio corpos , quando eles estão na imoralidade sexual.
1 Corinthians 6:19
Porque os cristãos devem glorificar a Deus com seus corpos?
Eles devem glorificar a Deus com seus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

corpos, pois seus corpos são templo do Espírito Santo e eles foram comprador com um preço.

Porque os cristãos devem glorificar a Deus com seus corpos?

Eles devem glorificar a Deus com seus corpos, pois seus corpos são templo do Espírito Santo e eles foram comprador com um preço.

Chapter 7

1 Com relação às coisas que escrevestes: "É bom para o homem não tocar em mulher". 2 Mas, por causa dos atos imorais e das tentações, cada homem deve ter a sua própria esposa, e cada mulher deve ter o seu próprio marido. 3 O marido deve dar para a esposa os seus direitos conjugais; e, do mesmo modo, a esposa para com o marido. 4 Não é a esposa que tem autoridade sobre seu próprio corpo, e sim, o marido. Da mesma forma, não é o marido que tem autoridade sobre seu próprio corpo, mas a esposa. 5 Não vos priveis um ao outro, exceto quando houver concordância mútua e por um período de tempo específico, para que possam se dedicar à oração. Então, depois disso, uni-vos novamente. Assim, Satanás não vos tentará por causa da falta de controle. 6 Porém eu vos digo estas coisas como concessão e não como uma ordem. 7 Eu gostaria que todos fôsseis como eu; todavia cada um tem seu próprio dom de Deus, um de um tipo e outro de outro. 8 Digo aos não casados e às viúvas que é bom que permaneçam sem se casar assim como eu. 9 Mas, se eles não podem exercer autocontrole, devem se casar. Pois é melhor que se casem do que arderem em paixão. 10 Agora para os casados dou esta ordem, não eu, mas o Senhor: "a esposa não deve se separar de seu marido". 11 Mas se ela se separar do seu marido, deverá permanecer sem se casar, ou que se reconcilie com ele. Assim como "o marido não deve se separar da sua esposa". 12 Mas, para os demais, digo eu, não o Senhor, que se algum irmão tem uma esposa descrente e se ela está contente de viver com ele, ele não deve se separar. 13 Se uma mulher tem um marido descrente e ele está contente em viver com ela, ela não deve se separar. 14 Pois o marido descrente é santificado por causa da sua esposa, e a mulher descrente é santificada porque o seu marido é crente. Caso contrário, os seus filhos poderiam ser impuros, quando na realidade são santos. 15 Mas, se o companheiro não cristão partir, deixa-o ir. Nesses casos, o irmão ou a irmã não estão presos aos seus votos. Deus nos chamou para viver em paz. 16 Pois, como sabes, mulher, se vais salvar o teu marido? Ou como sabes, homem, se vais salvar tua esposa? 17 Somente viva cada um a vida que o Senhor lhe designou e para a qual lhe chamou. Esta é a minha ordenança em todas as igrejas. 18 Era alguém circuncidado quando foi chamado a crer? Ele não deve tentar esconder a marca da circuncisão. Era alguém incircunciso

quando Deus o chamou à fé? Ele não deve ser circuncidado. [19] Por isso, nem a circuncisão nem a incircuncisão importam. O que importa é obedecer as ordens de Deus. [20] Cada um permaneça no chamado em que estava quando Deus o chamou para crer. [21] Eras tu um escravo quando Deus te chamou? Não te preocupes com isso. Mas se te tornares livre, fazes bem. [22] Para alguém que é chamado pelo Senhor como escravo, este é um homem livre para o Senhor. Do mesmo modo, aquele que é livre quando foi chamado a crer, é escravo de Cristo. [23] Vós fostes comprados por um preço, não vos torneis escravos dos homens. [24] Irmãos, assim como cada um de nós éramos quando fomos chamados a crer, vamos permanecer assim. [25] Agora, em relação àqueles que nunca foram casados, eu não tenho uma ordem do Senhor. Todavia dou minha opinião como alguém que, pela misericórdia do Senhor, é confiável. [26] Portanto eu penso que, por causa das angústias presentes, é bom para um homem permanecer como ele está. [27] Tu estás comprometido com uma mulher? Não tentes te livrar dela. Estás livre de uma esposa? Não procures uma. [28] Mas se casares, não cometes um pecado. E se uma mulher solteira se casa, ela não comete pecado. Já aquele que se casa terá muitos tipos de problemas enquanto viver, e eu gostaria de te poupar disso. [29] Mas, isto eu digo irmãos: o tempo é curto. De agora em diante, deixai aqueles que têm esposas viverem como se não as tivessem. [30] Aqueles que choram como se não chorassem; os que se alegram, como se não se alegrassem; e os que compram, como se não tivessem posse de coisa alguma; [31] e os que negociam com o mundo, como se não negociassem; porque a presente forma deste mundo está chegando ao fim. [32] Eu gostaria que vós ficásseis livres de preocupações. O homem não casado está preocupado com as coisas do Senhor, em como agradar a Ele. [33] Mas o homem casado está preocupado com coisas do mundo, em como agradar sua esposa. [34] Ele está dividido. Assim também, a mulher não casada ou a virgem está preocupada com as coisas do Senhor, em como ser santa no corpo e no espírito. Mas a mulher casada está preocupada com as coisas do mundo, em como agradar seu marido. [35] Eu digo isto para o vosso próprio benefício, e não para vos pressionar, mas o correto é que possais ser dedicados ao Senhor sem nenhuma distração. [36] Mas se alguém pensa que não está tratando sua noiva virgem com respeito, e se ela está passando da idade de se casar, e se tiver que ser assim, faça o que quiser. Ele não peca; que se casem. [37] Mas se ele está firme em seu coração e não está sob pressão, mas controla suas próprias vontades, e se decidiu em seu próprio coração fazer isso, manter sua própria noiva virgem, fará bem [38] Então, aquele que casa com sua noiva virgem faz bem, e o que escolhe não casar, faz ainda melhor. [39] Uma mulher está ligada ao seu marido enquanto ele viver. Mas, se o marido dela morrer, ela está livre

para casar com quem ela desejar, mas somente no Senhor. [40] Ainda em meu julgamento, ela seria mais feliz vivendo como está. E penso que também tenho o Espírito de Deus.

---

1 Corinthians 7:1

Conexão ao texto anterior

Paulo dá aos crentes algumas instruções específicas sobre o casamento.

Agora

Paulo esta introduzindo um novo tópico no seu ensinamento

As questões que você escreveu sobre

Os Coríntios escreveram uma carta a Paulo para pedir respostas a certas perguntas.

Sobre: "É bom para um homem não tocar em uma mulher." Mas porque

Os significados possíveis são 1) Paulo está citando o que os coríntios tinham escrito: "sobre: você escreveu: 'É bom para um homem não tocar em uma mulher'. Isso é verdade, mas porque "ou 2) Paulo está dizendo o que ele realmente pensa", sobre: a minha resposta é que sim, é bom para um homem não tocar uma mulher, mas porque"

É bom

"É mais bonito", não que "tocar" seja moralmente ruim"

para o homem

Os significados possíveis são 1) um cônjuge ou marido do sexo masculino ou 2) qualquer homem.

Não tocar em uma mulher

Os significados possíveis são 1) "não ter relações sexuais com uma mulher", falando aqui da esposa de "um homem" , ou 2) "nunca casar" .

Por causa das tentaçaõs de muitos atos imorais, de cada

"Mas porque Satanás tenta as pessoas a cometerem pecado sexual, cada um" ou "Mas nós desejamos cometer pecado sexual por causa da nossa natureza pecaminosa, então cada"

1 Corinthians 7:3

Direitos conjugais

Ambos, maridos e esposas, são obrigados a dormir regularmente com seus cônjuges.

1 Corinthians 7:5

Não se privem uns dos outros

A palavra "privar" significa manter de alguém algo que a outra pessoa tem o direito de receber. "Não se recuse a ter relações conjugais com seu cônjuge"

Para que se possam dedicar à oração

A fim de ter um período de oração especialmente profunda

Dediqume-se

"Comprometam-se"

Reunam-se novamente

"Dormir juntos novamente"

Devido à sua falta de autocontrole

Controle - "porque depois de alguns dias, seus desejos sexuais serão mais difíceis de manter sob controle"

Eu lhes digo estas coisas como uma concessão e não como um mandamento

Possíveis significados são: Paulo está dizendo aos Coríntios que ele está autorizando eles, mas não dando-lhes uma ordem, 1) casar e dormir juntos (UDB) ou 2) parar de dormir juntos por um tempo.

Sejam como eu sou

Ou Paulo nunca tinha se casado ou sua esposa tinha morrido. É improvável que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ele tivesse passado por um divórcio.

Mas cada um tem seu próprio dom de Deus. Uma pessoa tem um tipo de presente, e outra pessoa, outro tipo

"Deus permite que as pessoas façam coisas diferentes, permitindo que uma pessoa faça uma coisa e outra faça algo diferente"

1 Corinthians 7:8

Os solteiros

"Este são aqueles que não são casados"

Às viúvas

"As mulheres cujo maridos morram"

É bom

Traduzir isso como em 7: 1.

Queimar com paixão

"Viver com o constante desejo de dormir com alguém"

1 Corinthians 7:10

Não deve separar de

Os leitores de Paulo não conheciam diferença entre separar e divorciar-se. Parar de viver com alguém era acabar com o casamento. TA: "não deve se divorciar"

Ser reconciliado com ele

"Ela deve fazer as pazes com o marido e voltar para ele"

Não deve se divorciar

Os leitores de Paulo não conheciam diferença entre divorciar-se e simplesmente separar-se. Fazer qualquer um era acabar com o casamento. TA: "não deve separar de"

1 Corinthians 7:12

conteúdo

"Disposto" ou "satisfeito"

Pois o marido incrédulo é separado por causa de sua esposa

Os significados possíveis são 1) "Deus separou o marido incrédulo por si mesmo por causa de sua esposa crente" ou 2) "Deus trata o marido incrédulo como ele trataria um filho por causa de sua esposa crente"

Marido esposa

Estas são as mesmas palavras gregas que para "homem" e "mulher".

A esposa incrédula é separada por causa do irmão

Os significados possíveis são 1) "Deus separou a esposa incrédula por causa do marido que crê" ou 2) "Deus trata a esposa incrédula como trataria uma filha por causa do marido que crê"

o irmão

O homem ou marido crente

Eles são separados

Os significados possíveis são 1) "Deus os separou para si mesmo" ou 2) "Deus os trata como trataria seus próprios filhos"

1 Corinthians 7:15

Nesses casos, o irmão ou irmã não está vinculado aos seus votos

"Nesses casos, Deus não exige que o cônjuge crente continue a obedecer ao voto de casamento"

Você sabe, mulher ... você vai salvar o seu marido ... você sabe, homem ... você vai salvar a sua esposa

Paulo está falando aos Coríntios como se eles fossem uma pessoa, então todos os exemplos de "você" e "seu" aqui são singulares.

Como você sabe, mulher, se você vai salvar o seu marido?

Isto pode ser indicado diretamente. TA: "você não pode saber se você vai salvar o seu marido incrédulo"

Como você sabe, homem, se você vai salvar sua esposa

Isto pode ser indicado diretamente. TA: "você não pode saber se você vai salvar a sua esposa incrédula"

1 Corinthians 7:17

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Cada um

"cada cristão"

Esta é a minha regra em todas as igrejas

Paulo estava ensinando os cristãos em todas as igrejas a agir dessa maneira.

Alguém foi circuncidado quando foi chamado a crer

Paulo estava dirigindo-se aos circuncidados

Alguém foi circuncidado quando foi chamado a crer

Paulo estava dirigindo-se aos circuncidados

1 Corinthians 7:20

Informação Geral

Aqui as palavras "nós" e "nós" se referem a todos os cristãos.

Permanecer no chamado

Aqui "chamar" refere-se ao trabalho ou posição social em que você estava envolvido.TA: "viver e trabalhar como você fez" (UDB)

Vocę estava ... chamou vocę? Não seja ... você pode se tornar

Paulo está falando aos coríntios como se eles fossem uma pessoa, então todas as instâncias de "você" e o comando "ser" aqui são singulares.

Você era um escravo quando Deus te chamou? Não se preocupe

Isso pode ser declarado como uma declaração. TA: "Para aqueles que eram escravos quando Deus os chamou para crer, eu digo isto: não se preocupem"

O homem livre do Senhor

Este homem livre é perdoado por Deus e, portanto, livre de Satanás e do pecado.

Você foi comprado com um preço

Isso pode ser declarado em forma ativa.TA: "Cristo te comprou morrendo por você"

Irmãos

Aqui isso significa companheiros cristãos, incluindo homens e mulheres.

Quando fomos chamados a acreditar

"Quando Deus nos chamou a crer nele"

1 Corinthians 7:25

Agora, quanto aos que nunca se casaram, não tenho mandamento do Senhor

Paulo não conhece nenhum ensinamento de Jesus que fala sobre esta situação. TA: "O Senhor não me ordenou dizer nada a pessoas que nunca se casaram"

Dei a minha opinião

"Eu te digo o que eu acho"

Assim sendo

"Então esta é a minha opinião" (13:25)

Crises eminentes

"Desastre que está vindo"

1 Corinthians 7:27

Você está preso ... Não procure ... Você está livre ... Não procure ... você faz ... você tem

Paulo está falando aos Coríntios como se eles fossem uma pessoa, então todos esses exemplos de "você" e o comando "não busque" aqui são singulares.

Você está preso a uma mulher? Não busque

Paulo dirige-se aos homens casados. TA: "Se você é casado, não procure"

Você está livre de uma esposa? Não busque

Paulo dirige-se aos homens que não são casados. TA: "Se você não está casado, não procure"

Não procure uma esposa

"Não tente se casar"

Comprometido

"feito"

Gostaria de poupar você deles

"Eu não quero que você os tenha"

1 Corinthians 7:29

O tempo é curto

"Há pouco tempo" ou "O tempo está quase desaparecido"

Chorar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Chorar" ou "chorar com lágrimas"

Aqueles que fazem uso do mundo

"Aqueles que tratam diariamente com os incrédulos"

Não devem agir como se estivessem fazendo uso total dele

"Devem mostrar por suas ações que eles têm a sua esperança em Deus"

1 Corinthians 7:32

Livre da preocupaçãos

"Calmo" ou "despreocupado"

Preocupado com

"focado em"

Ele está dividido

"Ele está tentando agradar a Deus e agradar sua esposa ao mesmo tempo"

1 Corinthians 7:35

limitação

"restrição"

Pode ser dedicado a

"Pode se concentrar em"

1 Corinthians 7:36

errado, maltratado, ferido

"Errado" significa que alguém foi tratado injustamente e desonestamente.

O termo "maltratado" significa agir muito mal ou asperamente com uma pessoa, causando dano físico ou emocional a essa pessoa. O termo "ofender" é mais comum e significa "causar dano em alguém". Também pode significar "prejudicar fisicamente". Dependendo do contexto, esses termos podem ser traduzidos como "causar mal a" ou "tratar de uma forma nociva" ou "ofender".

pecado, pecaminoso, pecador, ofensa

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos e palavras contra os propósitos e leis de Deus. Pecado também pode se referir a não fazer nada que Deus queira que nós façamos.

Pecado inclui qualquer coisa que nós fazemos que não obedecer ou agradar a Deus, ainda coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedecem os propósitos de Deus são chamados de "pecaminosos". Um pecador é alguém que peca, então todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada por pessoas religiosas, como os fariseus, para se referir a pessoas que não guardam a lei tão bem quanto os fariseus pensavam que deveriam. O termo "pecador" também era usado para pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplos, esse rótulo era dado a coletores de impostos e prostitutas.

Sugestões de tradução

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "desobediência a Deus" ou "ir contra os propósitos de Deus" ou "maus comportamentos e pensamentos" ou "meu procedimento". "Pecar" também pode ser traduzido como "desobedecer a Deus" ou "fazer o mal". Dependendo do contexto, "pecador" pode ser traduzido como "cheio de maus procedimentos" ou "perverso" ou "imoral" ou "mal" ou "rebelar-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "pessoa que peca" ou "pessoa que faz maldades" ou "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra o frase que signica "pessoas muito pecadoras" ou "pessoas consideradas muito pecadores" ou "pessoas imorais".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Formas de traduzir "coletores de impostos e pecadores" pode incluir, "pessoas que coletam dinheiro para o governo, e outras pessoas muito pecadores" ou "pessoas muito pecadores, incluindo

Veja também:

Desobedecer, desobediente, desobediência, mal, mau, maldade carne coletor de impostos

1 Corinthians 7:39

Por enquanto ele vive

"Até morrer"

A quem ela quiser

"Alguém que ela quiser"

No Senhor

"se o novo marido é um cristão"

Meu julgamento

"Meu entendimento da palavra de Deus"

mais feliz

Mais contente, mais alegre

Vive como ela está

"Permanece solteira"

Translation Questions

1 Corinthians 7:1

Por que cada homem deveria ter sua própria esposa e cada mulher ter seu próprio marido?

Por causa das tentações de muitos atos imorais, cada homem deve ter sua própria esposa e cada mulher deve ter seu próprio marido.

1 Corinthians 7:3

A esposa ou o marido têm autoridade sobre seu próprio corpo?

Não. Um marido tem autoridade sobre o corpo de sua esposa e da mesma forma a esposa tem autoridade sobre o corpo de seu marido.

1 Corinthians 7:5

Quando é apropriado que um marido e uma esposa se privem sexualmente uns dos outros?

É apropriado se ambos marido e esposa concordarem mutuamente e estabelecerem um período específico de tempo, para que eles possam se dedicar à oração.

1 Corinthians 7:8

O que Paulo diz que é bom para as viúvas e para as pessoas que não são casadas?

Paulo diz que é bom para eles permanecerem solteiros.

Em que situação os casados e as viúvas devem se casar?

Eles devem se casar, se não podem exercer autocontrole da paixão.

1 Corinthians 7:10

Qual mandamento que o Senhor dá aos que estão casados?

A esposa não deve se separar de seu marido. Se ela se separar do marido, ela deve permanecer solteira ou reconciliada com ele. Além disso, o marido não deve se divorciar de sua esposa.

Qual mandamento que o Senhor dá aos que estão casados?

A esposa não deve se separar de seu marido. Se ela se separar do marido, ela deve permanecer solteira ou reconciliada com ele. Além disso, o marido não deve se divorciar de sua esposa.

1 Corinthians 7:12

Um marido ou esposa crente deve divorciar-se de seu cônjuge incrédulo?

Se o marido ou esposa descrente se contentar em viver com seu cônjuge, o cônjuge crente não deve divorciar-se do incrédulo.

Um marido ou esposa crente deve divorciar-se de seu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cônjuge incrédulo?

Se o marido ou esposa descrente se contentar em viver com seu cônjuge, o cônjuge crente não deve divorciar-se do incrédulo.

1 Corinthians 7:15

O que um cristão deve fazer se seu parceiro descrente separar-se?

O cristão deve deixar o parceiro descrente ir.

1 Corinthians 7:17

Que regra Paulo estabeleceu em todas as igrejas?

A regra era: Que cada um viva a vida que o Senhor lhes designou e à qual Deus os chamou.

Que conselho Paulo deu aos incircuncisos e aos circuncidados?

Paulo disse que os incircuncisos não devem se circuncidar e que os circuncidados não devem tentar remover as marcas de sua circuncisão.

1 Corinthians 7:20

O que Paulo disse sobre escravos?

Se eles eram escravos quando Deus os chamou, não se preocupem com isso, mas se eles podem se tornar livres, devem fazê-lo. Mesmo se fossem escravos, eles são o homem livre do Senhor. Eles não devem se tornar escravos dos homens.

O que Paulo disse sobre escravos?

Se eles eram escravos quando Deus os chamou, não se preocupem com isso, mas se eles podem se tornar livres, devem fazê-lo. Mesmo se fossem escravos, eles são o homem livre do Senhor. Eles não devem se tornar escravos dos homens.

1 Corinthians 7:25

Por que Paulo achava que era bom para um homem que nunca tinha se casado permanecer solteiro como era Paulo?

Paulo achava que por causa da crise iminente era bom para um homem permanecer solteiro.

1 Corinthians 7:27

O que os crentes devem fazer se estiverem ligados a uma mulher por um voto de casamento?

Eles não devem buscar a liberdade de seu voto de casar com a mulher.

Por que Paulo diz aos que estão livres de uma esposa, e aqueles que são solteiros, "Não procure uma esposa."

Ele disse isso porque queria poupar-lhes de muitos tipos de problemas que os que se casam terão enquanto vivem.

1 Corinthians 7:29

Por que aqueles que lidam com o mundo agem como se não tivessem relações com ele?

Eles devem agir dessa maneira porque o sistema deste mundo está chegando ao fim.

1 Corinthians 7:32

Por que é difícil para aqueles cristãos que estão casados para ser indivisível em sua devoção ao Senhor?

É difícil porque um marido ou esposa crente está preocupado com as coisas do mundo, como agradar a sua esposa ou seu marido.

Por que é difícil para aqueles cristãos que estão casados para ser indivisível em sua devoção ao Senhor?

É difícil porque um marido ou esposa crente está preocupado com as coisas do mundo, como agradar a sua esposa ou seu marido.

1 Corinthians 7:36

Quem faz melhor do que aquele que se casa com sua noiva?

Aquele que escolhe não se casar vai fazer ainda melhor.

1 Corinthians 7:39

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por quanto tempo uma mulher está presa ao marido?

Ela está presa a seu marido enquanto viver.

Se morre o marido de uma mulher crente, com quem ela pode casar?

Ela pode se casar com quem quiser, mas somente alguém que está no Senhor.

Chapter 8

1 Agora, sobre comida sacrificada aos ídolos, sabemos que "todos temos conhecimento". O conhecimento ensoberbece, mas o amor edifica. 2 Se alguém pensa que sabe algo, essa pessoa ainda não sabe como deveria saber. 3 Mas se alguém ama a Deus, essa pessoa é conhecida por Ele. 4 Então, sobre comida sacrificada aos ídolos, sabemos que "um ídolo neste mundo não é nada", e "que não existe Deus a não ser o Deus único". 5 Pois existem os chamados deuses, seja no céu ou na terra, assim como há vários "deuses" e muitos "senhores". 6 Para nós, contudo, "existe apenas um Deus, o Pai, de quem são todas as coisas, e para quem vivemos, e um Senhor Jesus Cristo, por meio de quem todas as coisas existem, e por meio do qual existimos". 7 Contudo nem todos possuem esse conhecimento. Ao contrário, alguns anteriormente praticaram adoração a ídolos, e eles comem esse alimento como sendo algo sacrificado a um ídolo. Assim, a consciência deles está corrompida porque ela é fraca. 8 Mas não é a comida que nos apresentará diante de Deus. Nós não somos piores se não comemos, nem melhores se comemos. 9 Mas cuidai para que a vossa liberdade não se torne um motivo para fazer tropeçar quem seja fraco na fé. 10 Se alguém vir a vós, que tendes conhecimento, comendo uma refeição em um templo de ídolos, não estará sua fraca consciência encorajada a comer o que é oferecido a ídolos? 11 Então, por causa do vosso entendimento sobre a verdadeira natureza dos ídolos, o mais fraco, o irmão pelo qual Cristo morreu, é destruído. 12 Desse modo, quando pecais contra vossos irmãos, ferindo-lhes a fraca consciência, pecais contra Cristo. 13 Portanto, se o alimento faz meu irmão tropeçar, eu não comerei carne novamente, para não fazer meu irmão cair.

---

1 Corinthians 8:1

Conexão com o texto

Paulo lembra aos cristãos que mesmo os ídolos não tendo poder, os fiéis devem ser cuidadosos em não influenciar os fiéis fracos que podem achar que eles se importam com os ídolos. Ele diz aos crentes para serem cuidadosos com a liberdade que os crentes têm em Cristo.

Informações gerais

"Nós" significa que Paulo e, mesmo especificamente escrevendo para os cristãos de Corinto, inclui todos os crentes.

Agora a respeito

Paulo usa esta frase para partir para a próxima pergunta que os Corintios tinham lhe feito.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Comida sacrificada aos ídolos

Adoradores gentios ofereceriam grãos, peixe, aves, ou carne, para os seus deuses. O sacerdote queimaria uma porção disto no altar. Paulo esta falando da porção que o sacerdote daria para o adorador comer ou vender no mercado.

Nós sabemos que "Todos nós temos conhecimento."

Paulo esta citando uma frase que alguns Corintios usaram. TA: "Nós todos sabemos, como vocês mesmos gostam de dizer, que todos nós temos conhecimento."

Conhecimento que infla

Paulo fala do que as pessoas sabem como se fossem uma pessoa que pode fazer outra pessoa maior do que deveria ser. TA: "As pessoas que sabem, acham muito que são melhores do que realmente são."

O amor cresce

Paulo fala de amor como se isso fosse uma pessoa e de ajuda como se fossem construir uma casa. TA: " O amor verdadeiramente ajuda as pessoas"

Pensa que conhece alguma coisa

"acredita que conhece todas as coisas sobre alguma coisa"

Aquela pessoa é conhecida por ele

Isto pode ser estabelecido numa forma ativa. TA: "Deus conhece aquela pessoa" (Veja:)

1 Corinthians 8:4

Informações gerais

"Nós" e "nos" aqui se refere a todos os crentes.

Nós sabemos que "um ídolo neste mundo é nada" e "que não existe nenhum Deus mas um único."

Paulo esta provavelmente citando frases que alguns Corintios usaram. "Nós todos sabemos, como voces mesmos costumam dizer, que 'um ídolo não tem poder ou significado para nós' e que, como se diz, "não existe outro Deus más um único."

assim chamados deuses

chamados deuses - "coisas que as pessoas chamam de deuses"

muitos "deuses" e muitos "senhores."

Paulo não acredita que muitos deuses e muitos senhores existem, mas ele reconhece que os pagãos crêem que sim.

Ainda por nós, "Há...existe."

"qualquer outro povo que diz ou acha, nós cremos que 'Há...existe."

1 Corinthians 8:7

Informações gerais

Paulo está falando aqui dos irmãos fracos, pessoas que que não separam comida sacrificada aos idolos de idolatria. Se um cristão come comida que tem sido sacrificada a um idolo, irmãos fracos pensam que Deus os permitirá adorar o idolo comendo o sacrificio. Mesmo se o que come não tiver adorado simplesmente comendo, ele tem ainda corrompido sua consiência fraca.

cada um...algum

"todas as pessoas...algumas pessoas que são agora cristãos.

corrompido

"arruinado" ou "destruido"

1 Corinthians 8:8

comida não nos apresentará à Deus

Paulo fala de comida como se isto fosse uma pessoa que pudesse fazer Deus chegar a nós.TA:"comida não nos dá favor diante de Deus" ou "a comida que comemos não faz com que Deus se agrade de nós"

Nós não somos piores se não comermos, nem melhores se não comermos.

"Algumas pessoas podem achar que se nós comermos algumas coisas, Deus nos

amará menos. Mas eles estão errados. Aqueles que acham que Deus nos amará mais se comermos aquelas coisas estão também errados"

Alguem que é fraco

cristãos que não são fortes na sua fé

veja, quem tem

Paulo esta falando para os corintios como se eles fossem uma pessoa, então estas palavras são singular.

sua... consiência

o que ele entende ser certo ou errado

encorajado para comer

"encorajado para comer"

1 Corinthians 8:11

seu entendimento

Paulo esta falando para os corintios como se eles fossem uma pessoa, então a palavra "seu" aqui é singular.

O fracassado...é destruido

O irmão ou irmã que não esta forte em sua fé pecará ou perderá sua fé.

Portanto

"Porque o que eu tenho dito é verdade"

se a comida causar

"Comida" aqui é uma metonimia para a pessoa que come. TA:"se eu dou motivo por causa de comida" ou "se eu, por causa daquilo que eu como"

Translation Questions

1 Corinthians 8:1

Qual o tópico Paulo começou a endereçar neste capitulo?

Paulo endereçou o tópico de comida sacrificada aos ídolos.

Quais os resultados o conhecimento e o amor causam?

O conhecimento torna alguém orgulhoso, mas o amor dá o crescimento.

1 Corinthians 8:4

Um ídolo é igual a Deus?

Não. Um idolo neste mundo é nada, existe um unico Deus.

Quem é o único Deus?

Há somente um único Deus e Pai. Dele são todas as coisas, e nós vivemos para ele.

Quem é o único Senhor?

Há um só Senhor Jesus Cristo, através de quem todas as coisas existem, e através dele nós existimos.

1 Corinthians 8:7

O que acontece quando algué que pratica idolatria come comida sacrificada ao idolo?

Suas consiências são corrompidas por causa da fraquesa.

1 Corinthians 8:8

A comida que comemos nos torna melhor ou pior para Deus?

Comida não nos recomenda para Deus. Nós não somos piores se nós não comermos, nem melhores se comermos.

Em que devemos ser cuidadosos para que nossa liberdade não se vá?

Nós devemos ser cuidadosos para que nossa liberdade não se torne motivo para que alguém que é fraco na fé não tropece.

1 Corinthians 8:11

O que acontece com um irmão ou irmã com uma consiência fraca se aqueles com entendimento da verdade natural dos idolos são cuidadosos em usar sua liberdade?

Um irmão ou irmã com uma consiência fraca pode ser destruído.

Contra quem nós pecamos quando nosso conhecimento faz um irmão ou irmã em Cristo tropeçar por causa da sua consiência fraca?

Nõs pecamos contra o irmão ou irmã que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fizemos tropeçar e nós pecamos contra Cristo.

Contra quem nós pecamos quando nosso conhecimento faz um irmão ou irmã em Cristo tropeçar por causa da sua consiência fraca?

Nõs pecamos contra o irmão ou irmã que fizemos tropeçar e ós pecamos contra Cristo.

O que Paulo disse que faria se a comida fizesse seu irmão ou irmã tropeçar?

Paulo disse que se a comida fizesse oseu irmão ou irmã tropeçar, ele nunca comeria carne novamente.

Chapter 9

1 Não sou livre? Não sou um apóstolo? Eu não vi a Jesus nosso Senhor? Vós não sois meu trabalho no Senhor? 2 Se não sou um apóstolo para outros, ao menos o sou para vós, porque sois a prova do meu apostolado no Senhor. 3 Esta é a minha defesa para aqueles que me examinam. 4 Não temos nós o direito de comer e beber? 5 Não temos nós o direito de levar conosco uma esposa que seja crente, assim como fazem os demais apóstolos, e os irmãos do Senhor e Cefas? 6 Ou é apenas Barnabé e eu que devemos trabalhar? 7 Quem serve como um soldado às suas próprias custas? Quem planta uma vinha e não come de seus frutos? Ou quem cuida de um rebanho e não bebe de seu leite? 8 Digo isto baseado em autoridade humana? Não diz isso também a Lei? 9 Porque está escrito na Lei de Moisés: "Não atarás a boca do boi quando ele estiver pisando os grãos". É com os bois realmente que Deus Se importa? 10 Não está Ele falando sobre nós? Foi escrito para nós, porque quem ara a terra, deve arar com esperança, e o que debulha, deve debulhar com a confiança de compartilhar da colheita. 11 Se semeamos coisas espirituais entre vós, seria demais colhermos coisas materiais de vós? 12 Se outros exercem esse direito por meio de vós, não teríamos nós ainda mais? Não obstante, nós não reivindicamos esse direito, mas suportamos tudo ao invés de sermos um obstáculo para o Evangelho de Cristo. 13 Vós não sabeis que aqueles que servem no templo, recebem sua comida do templo? E aqueles que servem no altar repartem o que é oferecido no altar? 14 Do mesmo modo, o Senhor ordenou àqueles que proclamam o Evangelho que vivam do Evangelho. 15 Mas eu não reivindiquei nenhum desses direitos. E não escrevo isso para que algo seja feito por mim. Eu preferiria morrer a que alguém me retirasse esse orgulho. 16 Pois, se eu prego o Evangelho, não tenho razão para vanglória, porque tenho obrigação de fazer isso. E ai de mim se não pregar o Evangelho! 17 Porque, se de boa vontade eu faço isso, tenho uma recompensa; mas se não de boa vontade, ainda tenho uma responsabilidade que me foi confiada. 18 Qual então é a minha recompensa? Que quando eu pregue, eu possa oferecer o Evangelho sem custo, e então não faço uso de meu direito no Evangelho. 19 Porque mesmo eu sendo livre de tudo, tornei-me um

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

servo de todos, a fim de que eu pudesse ganhar mais pessoas. 20 Para os judeus, eu me tornei como um judeu, a fim de ganhar judeus. Àqueles sujeitos à Lei, me tornei como alguém sujeito à lei, a fim de ganhá-los pela Lei. [1] . 21 Para os que estão sem lei, me tornei como sem lei, embora não estivesse sem a Lei de Deus, e sim sob a Lei de Cristo. Eu fiz isto para ganhar aqueles sem lei. 22 Para os fracos eu me tornei fraco, com o propósito de ganhar os fracos. Eu me tornei todas as coisas para todas as pessoas, para que possa, por todos os meios, salvar alguns. 23 E eu faço todas as coisas por causa do Evangelho, de modo a participar das suas bênçãos. 24 Não sabeis que em uma corrida todos correm a corrida, mas apenas um recebe o prêmio? Então, correi para ganhar o prêmio. 25 Um atleta exercita autocontrole em todo seu treinamento. Eles fazem isso para receber uma coroa que é perecível, mas nós corremos para que possamos receber uma coroa imperecível. 26 Portanto, não corro sem propósito, nem luto golpeando o ar; 27 mas subjugo meu corpo e o faço um escravo, para que, após ter pregado para outros, eu mesmo não seja desqualificado.

Footnotes

9:20 [1]Eu fiz isso, embora eu mesmo não estivesse sujeito à Lei (Algumas versões mais antigas não trazem essa passagem)

---

1 Corinthians 9:1

Conexão ao texto anterior

Paulo explica como ele usa a liberdade que ele tem em Cristo.

Eu não sou livre?

Paulo usa essa questão retórica para lembrar os coríntios os direitos que ele tem. TA:"Eu sou uma pessoa livre."

Eu não sou um apóstolo?

Paulo usa essa questão retórica para lembrar os coríntios os direitos que ele tem. TA:"Eu sou um apóstolo."

Eu não tenho visto a Jesus nosso Senhor?

Paulo usa essa questão retórica para lembrar os coríntios os direitos que ele tem. TA:"Eu tenho visto nosso Senhor Jesus."

Vocês não são meu trabalho no Senhor ?

Paulo usa essa questão retórica para lembrar os coríntios os direitos que ele tem. TA: "Vocês são cristão em Cristo porque eu trabalhei da maneira que o Senhor espera ."

Vocês são a prova do meu apostolado no Senhor

"Prova" é uma metonímia para a evidente necessidade de provar alguma coisa. TA: "vocês são evidências que eu posso usar para provar que o Senhor escolheu-me para ser um apóstolo"

1 Corinthians 9:3

Esta é minha defesa.....a mim: Faço

Possíveis significados são 1) as palavras que seguiram a defesa de Paulo ou 2) as palavras em 9:1 são a defesa de Paulo, "Isso é a minha defesa...eu. Faço."

Nós não temos o direito de comer e beber?

Paulo usa uma pergunta para enfatizar que ele sabe que os coríntios concordam com o que ele está dizendo.TA:" Nós temos o direto absoluto de receber comida e bebida das igrejas.

Não temos o direito de levar conosco uma esposa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

crente, assim como o resto dos apóstolos, e os irmãos do Senhor, e Cefas?

Paulo usa uma pergunta para enfatizar que ele sabe que os coríntios concordam com o que ele está dizendo. TA: "Se temos esposas crentes, temos o direito de levá-las conosco, assim como os outros apóstolos as levam, e os irmãos do Senhor, e Cefas."

Ou será que só Barnabé e eu devemos trabalhar?

Paulo está envergonhando os coríntios. TA: Vocês parecem pensar que as únicas pessoas que vocêm acham que precisam trabalhar para ganhar dinheiro são Barnabé e eu.

1 Corinthians 9:7

Quem serve como soldado às suas próprias custas?

Paulo usa uma pergunta para enfatizar que ele sabe que os coríntios concordam com o que ele está dizendo. TA: "Todos sabemos que nenhum soldado tem que comprar seus próprios suprimentos." Ou "Todos sabemos que cada soldado recebe seus suprimentos do governo." .

Quem planta uma vinha e não come o seu fruto?

Paulo usa uma pergunta para enfatizar que ele sabe que os coríntios concordam com o que ele está dizendo. TA: "Todos sabemos que aquele que planta uma vinha sempre comerá o seu fruto." Ou "Todos sabemos que ninguém espera que alguém que planta uma vinha não coma seus frutos".

Ou quem cuida de um rebanho e não bebe leite dele?

Paulo usa uma pergunta para enfatizar que ele sabe que os coríntios concordam com o que ele está dizendo. TA: "Nós todos sabemos que aqueles que cuidam dos rebanhos recebe a bebida dos rebanhos."

Digo estas coisas com base na autoridade humana?

Paulo está envergonhando os coríntios. TA: "Vocês parecem pensar que eu estou dizendo estas coisas baseado na autoridade meramente humana."

A lei também não diz isso?

Paulo está envergonhando os coríntios. TA: "Vocês agem como se não soubessem que isto é o que está escrito na lei".

1 Corinthians 9:9

Não coloque

Moisés estava falando aos israelitas como se eles fossem uma pessoa, então este comando é singular

É realmente dos bois que Deus se importa?

Paulo faz uma pergunta para que os coríntios pensem no que ele está dizendo sem que ele tenha que dizê-lo. TA: "Vocês devem saber sem que eu lhes diga que não são os bois que Deus mais se importa". (Ver: figs-rquestion)

Ele não está falando sobre nós ?

Paulo faz a pergunta para enfatizar a declaração que ele está fazendo. TA:" Em vez disso, Deus estava certamente falando sobre nós."

sobre nós

Aqui "nós" refere-se a Paulo e Barnabé.

É demais para nós colhermos coisas materiais de vocês?

Paulo faz uma pergunta para que os coríntios pensem no que ele está dizendo sem que ele tenha que dizer. TA: "vocês devem saber sem que eu lhes diga que não é muito para nós recebermos apoio material de vocês."

1 Corinthians 9:12

Se outros exercitaram ... vocês, nós não temos ainda mais?

Paulo faz uma pergunta para que os coríntios pensem no que ele está dizendo sem que ele tenha que dizer. Aqui "nós"

se refere a Paulo e Barnabé. TA: "Outros exercitaram ... vocês, então vocês sabem sem me dizer que temos esse direito ainda mais.

Se outros exerceram esse direito

Paulo e os coríntios sabem que outros exerceram o direito. "Já que outros exerceram esse direito"

Outros

Outros trabalhadores do evangelho

Este direito

O direito de ter os crentes em Corinto de providenciar os gastos de vida daqueles que lhes disseram as boas novas

Ser um obstáculo para

"Ser um fardo para" ou "parar a propagação de"

Vocês não sabem que aqueles que servem no templo obtêm seu alimento do templo?

Paulo está lembrando os coríntios do que eles sabem, assim ele pode acrescentar novas informações. TA: "Eu quero lembrá-los que aqueles que servem no templo obtem seu alimento do templo.

Não sabeis que os que servem no altar participam do que é oferecido no altar?

Paulo está lembrando os coríntios do que eles sabem, assim ele pode acrescentar novas informações. TA: "Quero lembrar que aqueles que servem no altar recebem alguns dos alimentos e da carne que as pessoas oferecem no altar.

Vivem do evangelho

As palavras "o evangelho" aqui são uma metonímia para 1) os povos para quem eles falam do evangelho, "recebem seu alimento e outras coisas que necessitam daqueles a quem ensinam as boas notícias," ou 2) o resultado do trabalho de quem fala o evangelho ", recebem sua comida e outras coisas de que precisam porque trabalham para anunciar as boas novas.

1 Corinthians 9:15

Esses direitos

"Essas coisas que eu mereço"

Então algo pode ser feito para mim

Isso pode ser declarado em forma ativa. TA: "então você fará algo para mim"

privar-me desta alarde

"Tire esta oportunidade que eu tenho que gabar"

Eu devo fazer isso

"Devo pregar o evangelho"

Ai de mim se

"Posso sofrer desgraça se"

1 Corinthians 9:17

Se eu fizer isso de boa vontade

"Se eu pregar voluntariamente"

boa vontade

"de bom grado" ou " porque eu quero"

Ainda tenho uma responsabilidade que me foi confiada

Isso pode ser declarado em forma ativa. TA: "Eu devo fazer este trabalho que Deus confiou em mim para completar"

Qual é então a minha recompensa?

Paulo está preparando-os para a nova informação que ele vai lhes dar. TA: "Esta é a minha recompensa."

Que quando eu pregar, eu posso oferecer o evangelho sem carga

"Minha recompensa pela pregação é que eu possa pregar sem receber pagamento"

Oferecer o envagelho

"pregar o evangelho"

E assim não usar o meu direito no evangelho

"E assim não pedir às pessoas para me apoiar como quando eu viajar e pregar"

1 Corinthians 9:19

ganhe mais

"Persuadir os outros a acreditar" ou "ajudar os outros a confiar em Cristo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Tornei-me como um judeu

"Eu agi como um judeu" ou "Eu pratiquei costumes judaicos"

Tornei-me como um sob a lei

"Eu me tornei como alguém comprometido a seguir as demandas da liderança judaica, aceitando sua compreensão das escrituras judaicas"

1 Corinthians 9:21

Fora da Lei

"Que não obedecem às leis de Moisés"

1 Corinthians 9:24

Conexão ao texto anterior

Paulo explica que usa a liberdade que tem em Cristo para se disciplinar.

Vocês não sabem que em uma corrida todos os atletas correm a corrida, mas que apenas um recebe o prêmio?

Paulo está lembrando os coríntios do que eles sabem, assim ele pode acrescentar novas informações. "Deixe-me lembrar que apesar de todos os atletas correrem a corrida, apenas um corredor recebe o prêmio.

Correr a corrida

Paulo compara viver a vida cristã e trabalhar para Deus como correr uma corrida e ser um atleta. Como em uma corrida, a vida e o trabalho dos cristãos exigem uma disciplina rigorosa por parte do corredor, e, como em uma corrida, o cristão tem um objetivo específico.

Correr para ganhar o prêmio

Paulo está falando das recompensas que Deus dará a seus fiéis como se fosse um prêmio dado a uma competição atlética.

coroa que é perecível ... coroa imperecível

Uma coroa de flores é um monte de folhas retorcidas. As coroas foram dadas como prêmios aos atletas que ganharam jogos e corridas. Paulo fala da vida eterna como se fosse uma coroa de flores que nunca secaria.

Eu não corro sem propósito ou como se boxeando do ar

"Eu sei muito bem por que estou correndo, e eu sei o que estou fazendo quando eu boxear"

Eu mesmo não posso ser desqualificado

Esta frase passiva pode ser reformulada para uma forma ativa. TA: "O juiz vai dizer que eu obedeci às regras." Neste caso, o "juiz", aquele que não desqualificará Paulo, é uma metáfora para Deus.

Translation Questions

1 Corinthians 9:1

Que prova Paulo ofereceu de que ele era um apóstolo?

Paulo diz que, como os crentes de coríntios eram obra do Senhor, eles mesmos eram a prova do apostolado de Paulo no Senhor.

Que prova Paulo ofereceu de que ele era um apóstolo?

Paulo diz que, como os crentes de coríntios eram obra do Senhor, eles mesmos eram a prova do apostolado de Paulo no Senhor.

1 Corinthians 9:3

O que Paulo listou como por exemplo de alguns dos direitos dos apóstolos, irmãos do Senhor, e Cefas?

Paulo disse que eles tinham o direito de comer e beber, e o direito de levar junto com eles uma esposa que é um cristã.

O que Paulo listou como por exemplo de alguns dos direitos dos apóstolos, irmãos do Senhor, e Cefas?

Paulo disse que eles tinham o direito de comer e beber, e o direito de levar junto com eles uma esposa que é um cristã.

1 Corinthians 9:7

Que exemplos Paulo deu dos que recebem benefícios ou pagamento de seu trabalho?

Paulo menciona os soldados, um que planta uma vinha, e um que toma conta de um rebanho como exemplos daqueles que recebem benefícios ou pagamento de seu trabalho.

1 Corinthians 9:9

Que exemplo da lei de Moisés Paulo deu para apoiar a idéia de receber benefícios ou pagamento pelo trabalho de alguém?

Paulo citou o comando: "Não amordace o boi quando estiver pisando o grão" para sustentar seu argumento.

1 Corinthians 9:12

Por que Paulo e seus companheiros não reivindicaram seu direito a benefícios materiais dos coríntios?

Paulo e seus companheiros não reivindicaram esse direito para que não houvesse obstáculos para o evangelho de Cristo.

O que o Senhor ordenou a respeito dos que proclamam o evangelho?

O Senhor ordenou que aqueles que proclamam o evangelho devem viver do evangelho.

1 Corinthians 9:15

O que Paulo disse que ele não podia se gabar, e por que não podia se gabar disso?

Paulo disse que não podia se vangloriar de pregar o evangelho porque tinha que pregar o evangelho.

1 Corinthians 9:19

Por que Paulo se tornou servo de todos?

Paulo tornou-se um servo de todos, a fim de ganhar mais pessoas para Deus.

Quem Paulo se tornou para conquistar judeus?

Paulo tornou-se como um judeu para conquistar judeus.

1 Corinthians 9:21

Quem Paulo se tornou a fim de ganhar aqueles que estão fora da lei?

Paulo tornou-se como aqueles fora da lei, a fim de ganhar aqueles que estão fora da lei.

Por que Paulo fez todas as coisas para a causa do evangelho?

Ele fez isso para que ele pudesse participar das bênçãos do evangelho.

1 Corinthians 9:24

Como Paulo disse para correr? Como Paulo disse para correr?

Paul disse para correr para ganhar o prêmio.

Que tipo de coroa Paulo estava correndo para receber?

Paulo estava correndo para receber uma coroa que não perece.

Por que Paulo subjugou seu corpo e o tornou um escravo?

Paulo fez isso para que, depois de ter pregado aos outros, ele mesmo não fosse desqualificado.

Chapter 10

1 Quero que saibais, irmãos, que os nossos pais estiveram todos debaixo da nuvem, e
todos atravessaram o mar. 2 Todos foram batizados por Moisés na nuvem e no mar, 3
e todos comeram a mesma comida espiritual, 4 e todos beberam a mesma bebida
espiritual. Pois eles beberam de uma rocha espiritual que os acompanhava, e essa
rocha era Cristo. 5 Entretanto, Deus não se agradou da maioria deles, e seus
cadáveres foram esparramados pelo deserto. 6 Estas coisas são exemplos para nós,

para que não desejemos fazer coisas más como eles fizeram. [7] Não sejais idólatras, como alguns deles foram. Como está escrito: "As pessoas se sentaram para comer e beber, e se levantaram para se divertir". [8] Não vamos cometer imoralidade sexual, como muitos deles fizeram, visto que, por causa disso, vinte e três mil pessoas morreram em um dia. [9] Nem coloquemos Cristo à prova, como muitos deles fizeram, e foram destruídos por serpentes. [10] Também não murmureis, como muitos deles fizeram, e foram destruídos por um anjo da morte. [11] Ora, estas coisas aconteceram a eles como exemplo para nós. Elas foram escritas para nossa instrução - para nós, sobre os quais o fim dos tempos tem vindo. [12] Portanto, qualquer um que pensa que está em pé tenha cuidado para que não caia. [13] Nenhuma tentação nos sobreveio que não seja comum a toda humanidade. Mas Deus é fiel. Ele não deixará que sejais tentados além de vossas capacidades, mas com a tentação Ele também providenciará a forma de escape, para que possais suportá-la. [14] Portanto, meus amados, fuji da idolatria. [15] Eu vos falo como a pessoas sensatas; assim, podeis julgar o que eu digo. [16] O cálice da bênção que nós abençoamos, não é o compartilhar do sangue de Cristo? O pão que nós partimos, não é o compartilhar do corpo de Cristo? [17] Porque há um só pão, nós que somos muitos somos um corpo. Todos nós participamos juntos de um só pão. [18] Olhai para o povo de Israel: não são aqueles que comem os sacrifícios participantes do altar? [19] O que estou dizendo então? Que um ídolo é alguma coisa? Ou que aquela comida sacrificada para um ídolo é alguma coisa? [20] Mas eu digo que as coisas que os pagãos gentios sacrificam, eles oferecem estas coisas para demônios e não para Deus. Não quero que sejais participantes com demônios! [21] Vós não podeis beber o cálice do Senhor e o cálice dos demônios. Não podeis ter associação com a mesa do Senhor e a mesa dos demônios. [22] Ou vamos provocar o ciúme do Senhor? Nós seríamos mais fortes que Ele? [23] "Todas as coisas são lícitas", mas nem todas são benéficas. "Todas as coisas são lícitas", mas nem todas edificam as pessoas. [24] Ninguém deve procurar seu próprio bem. Em vez disso, cada um deve procurar o bem do seu próximo. [25] Podeis comer qualquer coisa vendida no mercado, sem questões de consciência. [26] Pois, a terra e a sua plenitude são de Deus. [27] Se um não crente vos convidar para comer um alimento, e desejardes ir, comei tudo o que estiver preparado diante de vós, nada perguntando por questões de consciência. [28] Mas se alguém disser: "Esta comida foi de um sacrifício pagão," não a comais. Isto é por causa daquele que vos informou, e por causa da consciência. [1][29] Eu não digo da vossa própria consciência, mas a consciência da outra pessoa. Pois, por que minha liberdade deve ser julgada pela consciência do outro? [30] Se eu

partilho do alimento com gratidão, por que sou insultado por causa daquilo que dou graças? 31 Portanto, quer comais ou bebais, ou façais qualquer outra coisa, fazei tudo para a glória de Deus. 32 Não vos torneis motivo de tropeço a judeus ou a gregos, ou à igreja de Deus. 33 Assim como eu tento agradar a todos em todas as coisas, não procurando meu benefício, mas o de muitos, para que eles possam ser salvos.

Footnotes

10:28 [1]

---

1 Corinthians 10:1

Conexão ao texto anterior

Paulo lembra-lhes o exemplo das experiências dos antigos judeus como a imoralidade e a idolatria.

Nossos pais

Paulo está se referindo ao tempo de Moisés no livro de Êxodo quando Israel fugiu pelo Mar Vermelho ocasião em que o exército egípcio o perseguiu. A palavra "nossos" refere-se a eles mesmos e aos coríntios, e é inclusiva.

Atravessou o mar

Este mar é conhecido por dois nomes, o Mar Vermelho e o Mar de Palhetas.

passou através

"Andou através" ou "viajou através de"

Todos foram batizados em Moisés

"Todos seguiram e foram comprometidos com Moisés"

na nuvem

Pela nuvem que representava a presença de Deus e levou os israelitas durante o dia

Bebia a mesma bebida espiritual ... rocha espiritual

"Bebeu a mesma água que Deus sobrenaturalmente tirou da rocha ... rocha sobrenatural"

Aquela rocha era Cristo

A "rocha" era uma rocha literal, física, por isso seria melhor traduzir isso literalmente. Se a sua linguagem não pode dizer que uma pedra "era" o nome de uma pessoa, trate a palavra "rocha" como uma metonímia para o poder de Cristo que trabalhou através da rocha. AT: "foi Cristo quem trabalhou através dessa rocha" "

1 Corinthians 10:5

Não bem satisfeito

"triste" ou "zangado"

a maioria deles

Os pais israelitas

Seus cadáveres estavam espalhados por

"Deus espalhou seus cadáveres ao redor" ou "Deus os matou e espalhou seus corpos"

No deserto

A terra do deserto entre o Egito e Israel através da qual os israelitas vagaram por 40 anos

1 Corinthians 10:7

Idólatras

"Pessoas que adoram ídolos"

Sentou-se para comer e beber

"Sentou-se para comer uma refeição"

Toque

Paulo está citando as escrituras judaicas. Seus leitores teriam compreendido por esta única palavra que as pessoas estavam adorando um ídolo cantando, dançando e praticando atividades sexuais, não simplesmente desfrutando de diversão inocentemente.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Em um dia, vinte e três mil pessoas morreram
Três mil pessoas morreram - "Deus matou 23.000 pessoas em um dia"
por causa disso
"Porque eles cometeram esses atos sexuais ilegais"
1 Corinthians 10:9
foram destruídos por cobras
Isso pode ser declarado em forma ativa. TA: "Como resultado, as cobras as destruíram"
resmungar
reclamando
foram destruídos por um anjo da morte
Isso pode ser declarado em forma ativa. AT: "Como resultado, um anjo da morte os destruiu"
1 Corinthians 10:11
Essas coisas aconteceram com eles
"Deus castigou nossos ancestrais"
Exemplos para nós
Aqui "nós" se refere a todos os crentes.
Eles foram escritos para nossa instrução
Isso pode ser declarado em forma ativa. TA: "Deus mandou que Moisés os escrevesse para que aprendêssemos a fazer o que é certo"
O fim das eras
"os últimos dias"
Não cai
Não pecar ou rejeitar Deus
Nenhuma tentação aconteceu a você que não seja comum a toda a humanidade
Isso pode ser declarado na forma positiva. AT: "As tentações que te afetam são tentações que todas as pessoas experimentam"
Ele não vai deixar você ser tentado além de sua capacidade
"Ele só permitirá que você seja tentado de maneira que você seja forte o suficiente para resistir"
Não vai deixar você ser tentado
Isso pode ser declarado em forma ativa.TA: "não permitirá que ninguém o tente"
1 Corinthians 10:14
Conexão ao texto anterior
Paulo continua a lembrá-los de serem puros e de se manterem longe da idolatria e da imoralidade enquanto fala da comunhão, que representa o sangue e o corpo de Cristo.
Fugir da idolatria
Paulo está falando da prática de adorar ídolos como se fosse uma coisa física como um animal perigoso. AT: "fazer tudo o que puder para fugir de adorar ídolos"
O copo da bênção
Paulo está falando da bênção de Deus como se fosse o vinho no copo usado no ritual da Ceia do Senhor.
Que nós abençoamos
"Pelo qual agradecemos a Deus"
Não é uma participação no sangue de Cristo?
Paulo está lembrando os coríntios do que eles já sabem, que a taça de vinho que compartilhamos nos representa compartilhando no sangue de Cristo. AT: "nós compartilhamos no sangue de Cristo."
O pão que despedaçamos, não é uma partilha no corpo de Cristo?
Paulo está lembrando os coríntios do que eles já sabem. TA: "Nós compartilhamos o corpo de Cristo quando compartilhamos pão".
Uma partilha em
"Tomar parte em" ou "participar igualmente com outros em"
Fatia de pão
Uma única unidade de pão cozido que é

cortado ou quebrado em pedaços antes de ser comido

1 Corinthians 10:18

Não são aqueles que comem os sacrifícios participantes no altar?

Paulo está lembrando os coríntios do que eles já sabem, para que eles possam dar-lhes novas informações. AT: "aqueles que comem os sacrifícios compartilham as atividades e as bênçãos do altar"

O que estou dizendo então?

Paulo está lembrando os coríntios do que eles já sabem, para que eles possam dar-lhes novas informações. AT: "Para rever o que estou dizendo" ou "É isso que quero dizer".

Que um ídolo é alguma coisa?

Paulo quer que os Coríntios respondam à pergunta em suas mentes para que ele não precise dizer a eles. AT: "Você sabe que eu não estou dizendo que um ídolo é algo real."

Ou que o alimento sacrificado a um ídolo é alguma coisa?

Paulo quer que os Coríntios respondam à pergunta em suas mentes para que ele não precise dizer a eles. AT: "Você sabe que eu não estou dizendo que a comida sacrificada a um ídolo não é importante."

1 Corinthians 10:20

Você não pode beber o cálice do Senhor e o cálice dos demônios

Paulo fala de uma pessoa bebendo da mesma taça que o demônio como evidência de que essa pessoa é uma amiga do demônio. AT: "É impossível para você ser verdadeiro amigo do Senhor e dos demônios"

Você não pode ter comunhão na mesa do Senhor e na mesa dos demônios

"É impossível que sejam verdadeiramente um com o povo do Senhor e também com os demônios"

Ou provocamos o Senhor a ciúme?

Paulo quer que os coríntios respondam a essa pergunta em suas mentes. AT: "Você deve saber sem que eu lhe diga que não é certo fazer o Senhor ciumento."

provocar

Irritar ou irritar

Somos mais fortes do que ele?

Paulo quer que os coríntios respondam a essa pergunta em suas mentes. AT: "Você deve saber sem me dizer que não somos mais fortes do que Deus."

1 Corinthians 10:23

Conexão ao texto anterior

Paulo novamente os lembra da lei da liberdade e faz tudo para o benefício dos outros.

Tudo é legal

Possíveis significados são: 1) Paulo está respondendo ao que alguns Coríntios podem estar pensando: "Alguns dizem: 'Eu posso fazer qualquer coisa'" ou 2) Paulo está realmente dizendo o que ele acha verdadeiro: "Deus me permite fazer qualquer coisa". Isto deve ser traduzido como em 6:12.

Constrói as pessoas

Paulo fala de ajudar as pessoas como se estivesse construindo uma casa. AT: "ajuda as pessoas". Veja como "construir" é traduzido em 8: 1.

1 Corinthians 10:25

Você sem fazer perguntas de consciência

"Você. Deus quer que você coma a comida com a consciência limpa"

1 Corinthians 10:28

Mas se alguém ... a consciência da outra pessoa

Algumas traduções colocam essas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

palavras entre parênteses porque 1) a forma de "você" aqui é singular, mas Paulo usa a forma plural imediatamente antes e depois e 2) as palavras "Por que minha liberdade deve ser julgada pela consciência de outrem?" Parecem construir sobre "comer tudo o que está posto diante de você sem fazer perguntas de consciência"

Diz para você ... não coma ... informou você ... sua própria consciência

Paulo está falando aos Coríntios como se eles fossem uma pessoa, então as palavras "você" e "seu" e o comando "não comem" aqui são singulares.

Por que ... consciência? Se eu participar ... deu graças?

Significados possíveis são 1) a palavra "para" se refere a 10:25, "Eu não estou a fazer perguntas de consciência, então por que ... consciência? Se eu participar ... deu graças?" Ou 2) Paulo está citando o que alguns Coríntios estavam pensando: "Como alguns de vocês podem estar pensando, 'Por que ... consciência? Se eu ... obrigado?'"

Por que minha liberdade deve ser julgada pela consciência de outrem?

O orador quer que o ouvinte responda a pergunta em sua mente. AT: "Você deve saber sem me dizer que ninguém deve ser capaz de dizer que estou fazendo errado apenas porque essa pessoa tem idéias sobre certo e errado que são diferentes das minhas.

Se eu participo da refeição com gratidão, por que estou sendo insultado por aquele pelo qual eu dei graças?

O orador quer que o ouvinte responda a pergunta em sua mente. AT: "Tomo parte da refeição com gratidão, para que ninguém me insulte por aquela por que eu dei graças."

Se eu participar

Se Paulo não está citando o que alguns Coríntios podem estar pensando, o "eu" representa aqueles que comem carne com gratidão. "Se uma pessoa participa" ou "Quando uma pessoa come"

Com gratidão

"E agradecer a Deus por isso" ou "e agradecer à pessoa que me deu isto por isto"

1 Corinthians 10:31

Não ofenda aos judeus ou aos gregos

"Não desagradem judeus ou gregos" ou "Não façam judeus ou gregos zangados"

Por favor, todas as pessoas

"Faça todas as pessoas felizes"

Eu não busco meu benefício

"Eu não faço as coisas que eu desejo para mim mesmo"

os muitos

Tantas pessoas quantas possível

Translation Questions

1 Corinthians 10:1

Que experiências comuns tiveram seus pais no tempo de Moisés?

Todos estavam sob a nuvem e passaram pelo mar. Todos foram batizados em Moisés na nuvem e no mar, e todos comeram o mesmo alimento espiritual, e todos beberam a mesma bebida espiritual.

Que experiências comuns tiveram seus pais no tempo de Moisés?

Todos estavam sob a nuvem e passaram pelo mar. Todos foram batizados em Moisés na nuvem e no mar, e todos comeram o mesmo alimento espiritual, e todos beberam a mesma bebida

espiritual.

Quem era a rocha espiritual que seguia seus pais?

Cristo era a rocha que os seguia.

1 Corinthians 10:5

Por que Deus não se agradou de seus pais no tempo de Moisés?

Ele não estava satisfeito porque seus pais desejavam coisas más.

1 Corinthians 10:9

Por que meios destruiu Deus as pessoas desobedientes?

Deus os destruiu por serpentes, e por um anjo da morte.

Por que meios destruiu Deus as pessoas desobedientes?

Deus os destruiu por serpentes, e por um anjo da morte.

1 Corinthians 10:11

Por que as coisas aconteceram e por que elas foram anotadas?

Elas aconteceram como exemplos para nós e foram escritas para nossa instrução.

Aconteceu alguma tentação conosco?

Nenhuma tentação nos atingiu que não seja comum a toda a humanidade.

O que Deus fez para nos capacitar a suportar a tentação

Ele forneceu o caminho de fuga para que possamos suportar a tentação.

1 Corinthians 10:14

Do que Paulo adverte os crentes coríntios a fugir?

Ele os adverte a fugir da idolatria

Qual é o cálice de bênção que os crentes abençoam e qual é o pão que despedaçam?

O cálice é uma participação no sangue de Cristo. O pão é uma participação no corpo de Cristo.

Qual é o cálice de bênção que os crentes abençoam e qual é o pão que despedaçam?

O cálice é uma participação no sangue de Cristo. O pão é uma participação no corpo de Cristo.

1 Corinthians 10:20

A quem os gentios pagãos oferecem seus sacrifícios?

Eles oferecem essas coisas aos demônios e não a Deus.

Como Paulo não queria que os crentes de Corinto tivessem participação com demônios, o que ele lhes diz para não fazer?

Paulo diz-lhes que não podem beber o cálice do Senhor e o cálice dos demônios e não podem ter comunhão à mesa do Senhor e à mesa dos demônios.

Como Paulo não queria que os crentes de Corinto tivessem participação com demônios, o que ele lhes diz para não fazer?

Paulo diz-lhes que não podem beber o cálice do Senhor e o cálice dos demônios e não podem ter comunhão à mesa do Senhor e à mesa dos demônios.

O que nós arriscamos se nós, como crentes do Senhor, também participamos com demônios?

Nós arriscamos provocar o Senhor ao ciúme.

1 Corinthians 10:23

Devemos procurar nosso próprio bem?

Não. Em vez disso, cada um deve buscar o bem de seu próximo.

1 Corinthians 10:25

Se um incrédulo convida você a comer uma refeição, e você deseja ir, o que você deve fazer?

Você deve comer tudo o que é definido antes sem fazer perguntas de consciência.

1 Corinthians 10:28

Se o seu anfitrião incrédulo lhe diz que o alimento que você está prestes a comer veio de um sacrifício pagão, por que você não deve comê-lo?

Você não deve comê-lo por causa da pessoa que informou e por causa da consciência da outra pessoa.

Se o seu anfitrião incrédulo lhe diz que o alimento que você está prestes a comer veio de um sacrifício pagão,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

por que você não deve comê-lo?
Você não deve comê-lo por causa da pessoa que informou e por causa da consciência da outra pessoa.
1 Corinthians 10:31
O que devemos fazer para a glória de Deus?
Devemos fazer todas as coisas, incluindo comer e beber, para a glória de Deus.

Por que não devemos ofender os judeus, os gregos ou a igreja de Deus?
Não devemos ofendê-los para que sejam salvos.
Por que não devemos ofender os judeus, os gregos ou a igreja de Deus?
Não devemos ofendê-los para que sejam salvos.

Chapter 11

1 Sede meus imitadores, assim como sou de Cristo. 2 Agora, eu vos louvo porque vos lembrais de mim em tudo, e vos agarrastes às tradições exatamente como as entreguei a vós. 3 Agora, quero que entendais que Cristo é a cabeça de todo homem, que o homem é a cabeça da mulher, e que Deus é a cabeça de Cristo. 4 Qualquer homem que ora ou profetiza com sua cabeça coberta desonra sua cabeça. 5 Mas qualquer mulher que ora ou profetiza com sua cabeça descoberta desonra sua cabeça; pois é da mesma forma como se sua cabeça estivesse rapada. 6 Pois, se uma mulher não cobrir sua cabeça, ela deve cortar seu cabelo curto. Se é vergonhoso para a mulher ter seu cabelo cortado ou rapar sua cabeça, que ela cubra sua cabeça. 7 Pois um homem não deve ter sua cabeça coberta, já que ele é a imagem e glória de Deus. Mas a mulher é a glória do homem. 8 Pois, o homem não foi feito da mulher, mas a mulher foi feita do homem. 9 Pois também o homem não foi criado para a mulher; mas a mulher para o homem. 10 Por isso, a mulher deve ter um símbolo de autoridade na sua cabeça, por causa dos anjos. 11 Entretanto, no Senhor, a mulher não é independente do homem, nem é o homem independente da mulher. 12 Pois, assim como a mulher vem do homem, da mesma forma o homem vem da mulher. E todas as coisas vêm de Deus. 13 Julgai por vós mesmos: é adequado para uma mulher orar a Deus com sua cabeça descoberta? 14 A natureza por si mesma não vos ensina que, se um homem tem cabelo longo, é uma vergonha para ele? 15 A natureza não vos ensina que se uma mulher tiver cabelos compridos, isto é a sua glória? Pois seu cabelo lhe foi dado em lugar do véu. 16 Mas, se alguém quer causar contendas sobre isto, nós não temos tal prática, nem as igrejas de Deus. 17 Nas seguintes instruções, porém, eu não vos louvo, porque quando vos juntais, não é para melhor, mas para pior. 18 Assim, em primeiro lugar, eu ouvi que quando vos reunis na igreja, há divisões entre vós, e em parte acredito nisto. 19 Pois é preciso que haja facções entre vós, de tal forma que aqueles que são aprovados possam ser vistos. 20 Pois, quando vos reunis, não é a ceia do Senhor que comeis. 21 Quando comeis, cada um come sua

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

própria comida antes que os outros façam a sua refeição. Um está faminto, e outro fica bêbado. [22] Não tendes casas onde comer e beber? Vós ignorais a igreja de Deus e humilhais aqueles que nada têm? O que devo dizer-vos? Eu deveria vos parabenizar? Eu não vos parabenizo por isto! [23] Porque eu recebi do Senhor o que também vos passei, que o Senhor Jesus, na noite em que Ele foi traído, tomou o pão; [24] depois de ter dado graças, Ele o partiu e disse: "Este é o Meu corpo, que é para vós; fazei isto em memória de Mim". [25] Da mesma forma, após a ceia, Ele pegou o cálice e disse: "Este cálice é a Nova Aliança do Meu sangue. Fazei isto, sempre que beberdes, em memória de Mim". [26] Pois, toda vez que comerdes este pão e beberdes este cálice, proclamais a morte do Senhor, até que Ele venha. [27] De sorte que, aquele que comer do pão ou beber do cálice do Senhor de maneira indigna será culpado do corpo e do sangue do Senhor. [28] Que a pessoa examine-se a si mesmo primeiro, e assim coma do pão e beba do cálice. [29] Pois aquele que come e bebe sem discernimento do corpo, come e bebe julgamento para si. [30] Por isso há entre vós muitos fracos e doentes, e alguns que já morreram. [31] Mas se examinássemos a nós mesmos, não seríamos julgados. [32] Quando, porém, somos julgados pelo Senhor, somos disciplinados, para que não sejamos condenados juntamente com o mundo. [33] Portanto, meus irmãos, quando vos juntardes para comer, aguardai uns aos outros. [34] Se alguém está faminto, que coma em casa, de tal forma que quando vos juntardes não seja para julgamento. E sobre as outras coisas que vós escrevestes, darei instruções quando eu chegar.

Chapter 12

[1] Sobre os dons espirituais, irmãos, eu não quero que sejais desinformados. [2] Vós sabeis que quando éreis pagãos, éreis levados por ídolos mudos. [3] Portanto quero que saibais que ninguém que fala pelo Espírito de Deus pode dizer: "Jesus é maldito". E ninguém pode dizer: "Jesus é Senhor", senão pelo Espírito Santo. [4] Agora, há diferentes tipos de dons, mas o mesmo Espírito. [5] E há diferentes tipos de ministérios, mas o mesmo Senhor. [6] E há diferentes tipos de trabalhos, mas é o mesmo Deus quem os faz possível em todos. [7] A cada um é dada uma manifestação visível do Espírito para o benefício de todos. [8] Pois a um é dada pelo Espírito a palavra de sabedoria, e a outro a palavra de conhecimento pelo mesmo Espírito. [9] A outro é dado fé pelo mesmo Espírito, e a outro, dons de cura pelo mesmo Espírito, [10] e a outro, dons de poder, e a outro, profecia, a outro, a habilidade de discernir espíritos, e a outro, vários tipos de línguas, e a outro, a interpretação de línguas. [11] Mas o mesmo Espírito trabalha em todos, dando os dons a cada um individualmente,

como Ele quiser. [12] Pois, como o corpo é um e tem muitos membros e todos são membros do mesmo corpo, assim é com Cristo. [13] Pois, em um só Espírito, todos fomos batizados em um só corpo: sejam judeus, sejam gregos; sejam presos, sejam livres; e todos foram feitos para beber de um único Espírito. [14] Porque o corpo não é um único membro, mas muitos. [15] Se os pés dizem: "Como eu não sou mão, eu não sou parte do corpo", eles não deixam de ser parte do corpo. [16] E se o ouvido disser: "Porque eu não sou olho, eu não sou parte do corpo", ele não deixa de ser parte do corpo. [17] Se todo o corpo fosse olho, onde estaria a audição? Se todo o corpo fosse ouvido, onde estaria o olfato? [18] Mas Deus arranjou cada parte do corpo como Ele designou. [19] E, se eles fossem todos o mesmo membro, onde estaria o corpo? [20] Portanto há muitos membros, mas só um corpo. [21] O olho não pode dizer à mão: "eu não preciso de ti", nem a cabeça aos pés: "eu não preciso de vós". [22] Mas os membros do corpo que parecem ser mais fracos são essenciais. [23] E as partes do corpo que nós pensamos ser menos honrosas, nós damos a elas maior honra, e os nossos membros indecorosos ganham mais dignidade. [24] Agora nossos membros apresentáveis não têm necessidade de serem tratados com dignidade, pois eles já têm isso. Porém Deus coordenou todos os membros juntos, e Ele deu mais honra àqueles que têm falta dela. [25] Ele fez isso assim para que não haja divisão no corpo, mas para que os membros cuidem uns dos outros com a mesma afeição. [26] E, quando um membro sofre, todos os membros sofrem juntamente. Ou, quando um membro é honrado, todos os membros alegram-se juntamente. [27] Portanto vós sois parte do corpo de Cristo e individualmente membros Dele. [28] E Deus designou à igreja primeiro apóstolos, em segundo profetas, em terceiro mestres, depois operadores de milagres, depois dons de cura, aqueles que proveem socorros, aqueles que fazem trabalhos administrativos, e aqueles que têm vários dons de línguas. [29] Somos todos apóstolos? Somos todos profetas? Somos todos mestres? Todos operamos milagres? [30] Todos têm dons de cura? Todos falam em línguas? Todos interpretam línguas? [31] Procurai zelosamente os melhores dons. E eu vos mostrarei um caminho mais excelente.

Chapter 13

[1] Mesmo que eu falasse as línguas dos homens e dos anjos, se eu não tivesse amor, seria como um sino que soa ou um címbalo que retine. [2] Mesmo que eu tivesse o dom de profecia e entendesse todas as verdades escondidas e todo o conhecimento e tivesse toda a fé para remover montanhas, se não tivesse amor, eu não seria nada. [3] E se eu desse tudo o que possuo para alimentar os pobres e se eu desse o meu corpo para ser queimado, mas não tivesse amor, de nada adiantaria. [4] O amor é paciente e

bondoso. O amor não inveja, nem se orgulha; não é arrogante, [5] nem rude; não busca os próprios interesses; não se ira facilmente; não leva em conta o mal. [6] Não se alegra com a injustiça, mas se alegra com a verdade. [7] O amor tudo sofre, tudo crê, tudo espera e tudo suporta. [8] O amor jamais acaba. Havendo profecias, elas passarão; havendo línguas, elas cessarão; havendo conhecimento, este passará. [9] Pois nós conhecemos em parte e em parte profetizamos, [10] mas, quando o que é perfeito vier, aquilo que é em parte passará. [11] Quando eu era uma criança, eu falava como criança, pensava como criança, julgava como criança. Quando me tornei um adulto, deixei as coisas de criança. [12] Por agora, vemos como em espelho, sem clareza, mas depois veremos face a face. Agora eu conheço em parte, mas então conhecerei completamente assim como fui completamente conhecido. [13] Agora permanecem estes três: a fé, a esperança e o amor, mas o maior deles é o amor.

Chapter 14

[1] Segui o amor e desejai intensamente os dons espirituais, especialmente o de profetizar; [2] porque aquele que fala em uma língua não fala a pessoas, mas a Deus. Pois ninguém o entende, porque ele fala mistérios no Espírito; [3] mas aquele que profetiza fala a pessoas para as edificar, encorajar e confortar. [4] Aquele que fala em língua edifica a si mesmo, mas o que profetiza edifica a igreja. [5] Gostaria que todos vós falasseis em línguas; porém, muito mais que isso, gostaria que todos profetizásseis. Aquele que profetiza é maior do que o que fala em línguas (a menos que alguém interprete, para que a igreja seja edificada). [6] Entretanto, irmãos, se eu chegar a vós falando em línguas, que benefício vos trarei? Nenhum! A não ser que vos fale com revelação, conhecimento, profecia ou ensino. [7] Se instrumentos sem vida que produzem sons, como a flauta ou a harpa, não produzem diferentes tons, como alguém saberá qual melodia a harpa ou a flauta estão tocando? [8] Porque se a trombeta tocar um som incerto, como alguém saberá quando é o tempo de se preparar para a batalha? [9] Assim é convosco: se pronunciardes discurso que é ininteligível, como alguém entenderá o que dizeis? Vós falareis, e ninguém vos entenderá. [10] Sem dúvida, existem muitas línguas diferentes no mundo, e nenhuma é sem sentido. [11] Todavia, se eu não souber o significado de uma língua, serei um estrangeiro para quem fala, e ele será um estrangeiro para mim. [12] Do mesmo modo, convosco: já que estais desejosos pelas manifestações do Espírito, sede zelosos para abundar na edificação da igreja. [13] Então, o que fala em uma língua deve orar para que a possa interpretar. [14] Porque se eu oro em línguas, meu espírito ora, mas minha mente está infrutífera. [15] O que devo fazer? Orarei com meu espírito, mas também

com minha mente. Cantarei com meu espírito, e também com minha mente. [16] De outro modo, se louvais a Deus com o espírito, como a outra pessoa dirá "Amém" quando estiveres dando graça, se ele não souber o que tu estás dizendo? [17] Vós certamente dais graças muito bem, mas a outra pessoa não é edificada. [18] Eu agradeço a Deus por falar em línguas mais que todos vós, [19] mas na igreja eu preferiria falar cinco palavras com meu entendimento a fim de instruir a outros, a falar dez mil palavras em línguas. [20] Irmãos, não sejais crianças em vosso pensar. Particularmente, quanto ao mal, sede como criancinhas; mas em vosso pensar, sede maduros. [21] Na Lei está escrito: "Por homens de outras línguas e pelos lábios estrangeiros Eu falarei a este povo. Mesmo assim, não Me ouvirão", diz o Senhor. [22] Portanto, línguas são um sinal, não para os cristãos, mas para os não cristãos; mas profecia é um sinal, não para os não cristãos, mas para os cristãos. [23] Se, portanto, toda a igreja se juntar e todos falarem em línguas, e os de fora e os não cristãos chegarem, não diriam eles que vós estais loucos? [24] Mas se todos vós estiverdes profetizando e um não cristão ou alguém de fora chegar, ele seria convencido de tudo o que ouviu, e seria julgado por tudo o que foi dito. [25] Os segredos do seu coração seriam revelados; como resultado, ele se prostraria com seu rosto em terra, adoraria a Deus, e declararia que Deus está realmente entre vós. [26] Então, como é, irmãos? Quando vos reunis, cada um tenha um salmo, um ensinamento, uma revelação, uma língua ou uma interpretação. Fazei tudo para a edificação da igreja. [27] Se alguém fala em uma língua, que sejam dois ou no máximo três, e um de cada vez, então alguém deve interpretar o que é dito. [28] Contudo, se não há ninguém para interpretar, que cada um permaneça em silêncio na igreja. Deixe que ele fale sozinho consigo mesmo e com Deus. [29] Que dois ou três profetas falem, e que os outros ouçam com discernimento o que é dito. [30] Mas, se uma revelação for dada a quem está sentado no culto, que fique em silêncio o que estava falando. [31] Porque cada um de vós pode profetizar, um por um, para que cada um aprenda, e todos sejam encorajados. [32] Porque os espíritos dos profetas estão sob o controle dos profetas. [33] Porque Deus não é Deus de confusão, mas de paz. Esta é a ordenança em todas as igrejas dos santos. [34] As mulheres devem ficar em silêncio nas igrejas, porque não lhes é permitido falar. Ao invés disso, devem estar submissas, como também diz a Lei. [35] Se há alguma coisa que elas desejem aprender, que elas perguntem para seus maridos em casa. Porque é vergonhoso para a mulher falar na igreja. [36] Veio de vós a palavra de Deus? Vós sois os únicos que fostes alcançados? [37] Se alguém pensa ser um profeta ou espiritual, deveria reconhecer que as coisas que vos escrevi são mandamentos do Senhor. [38] Mas se alguém não reconhece isso, que não seja

reconhecido. [1]39 Então, irmãos, desejai intensamente profetizar, e não proibais ninguém de falar em línguas. 40 Mas que todas as coisas sejam feitas decentemente e em ordem.

Footnotes

14:38 [1]Algumas versões antigas trazem:

Chapter 15

1 Lembro-vos irmãos, do Evangelho que vos proclamei, que recebestes, e no qual permanecestes. 2 É por este Evangelho que sois salvos, desde que segureis firmemente a palavra que preguei, a menos que tenhais crido em vão. 3 Pois vos entreguei em primeiro lugar o que também recebi: que Cristo morreu por nossos pecados, segundo as Escrituras; 4 e que Ele foi sepultado e ressuscitado ao terceiro dia, segundo as Escrituras. 5 E apareceu a Cefas, depois aos Doze. 6 Em seguida, apareceu a mais de quinhentos irmãos de uma vez, os quais, a maioria ainda vive, mas alguns já dormiram. 7 Depois apareceu a Tiago e, mais tarde, a todos os apóstolos. 8 Por último, Ele apareceu a mim, como a uma criança nascida fora do tempo. 9 Pois eu sou o menor dos apóstolos, indigno de ser chamado apóstolo porque persegui a igreja de Deus. 10 Mas, pela graça de Deus, sou o que sou, e sua graça em mim não foi em vão. Em vez disso, trabalhei muito mais do que todos eles, ainda que não tenha sido eu, mas a graça de Deus que está comigo. 11 Portanto, se fui eu ou eles, assim pregamos, e vós acreditastes. 12 Ora, se Cristo é proclamado como ressurreto da morte, como podem alguns de vós dizer que não há ressurreição da morte? 13 Mas, se não há ressurreição da morte, então nem mesmo Cristo ressuscitou. 14 E se Cristo não ressuscitou, então nossa pregação é em vão, e vossa fé também é em vão. 15 E fomos consideradas falsas testemunhas sobre Deus, porque testificamos contra Deus, dizendo que Ele ressuscitou a Cristo, quando Ele não o fez. 16 Pois se os mortos não são ressuscitados, nem mesmo Cristo foi ressuscitado. 17 E se Cristo não foi ressuscitado, vossa fé é em vão, e ainda estais em vossos pecados. 18 Então, aqueles que morreram em Cristo também pereceram. 19 Se somente nesta vida temos confiança para o futuro em Cristo, somos as mais miseráveis de todas as pessoas. 20 Mas agora, Cristo foi ressuscitado dentre os mortos, sendo o primeiro fruto daqueles que morreram. 21 Visto que a morte veio por um homem, por um homem também veio a ressurreição dos mortos. 22 Pois, como em Adão todos morrem, assim também em Cristo todos serão vivificados. 23 Mas, cada um, em sua própria vez: Cristo, o primeiro dos frutos, depois os que pertencem a Cristo, em Sua

vinda. [24] Então será o fim, quando Cristo entregar o reino a Deus, o Pai, e abolir todo o principado e toda autoridade e poder. [25] Pois Ele deve reinar até ter posto todos os seus inimigos debaixo de Seus pés. [26] O último inimigo a ser destruído é a morte. [27] Porque "Ele pôs todas as coisas debaixo de Seus pés". Mas, quando se diz: "Ele pôs todas as coisas", está claro que isso não inclui Aquele que sujeitou a Ele todas as coisas. [28] Quando todas as coisas estiverem sujeitas a Ele, então o Filho Se sujeitará Àquele que todas as coisas Lhe sujeitou, para que Deus, o Pai, possa ser tudo em todos. [29] De outro modo, o que farão aqueles que se batizam pelos mortos? Se os mortos não ressuscitam de modo algum, por que se batizam por causa deles? [30] E por que estamos em perigo a todo o tempo? [31] Enfrento a morte todos os dias. Isto é uma certeza de que falo com orgulho a vós, o qual tenho em Cristo Jesus, nosso Senhor. [32] O que eu ganho se, por motivos humanos, lutei com animais ferozes em Éfeso, se os mortos não são ressuscitados? "Comamos e bebamos, pois amanhã morreremos". [33] Não sejais enganados: "Más companhias corrompem os bons costumes". [34] Tornai-vos sóbrios! Vivei justamente! Não pequeis. Pois, alguns de vós não têm conhecimento de Deus. Digo isto para vossa vergonha. [35] Mas alguém dirá: "Como os mortos são ressuscitados? E com que tipo de corpo eles virão?" [36] Vós sois tão ignorantes! O que vós semeais não crescerá a menos que morra. [37] E o que semeais não é o corpo que há de ser, mas uma simples semente, que se tornará trigo ou outra planta. [38] Mas Deus dará um corpo conforme Ele escolher, a cada semente dá seu corpo apropriado. [39] Nem toda carne é a mesma, mas uma é a carne dos homens, outra é a carne dos animais, outra a dos pássaros e outra a dos peixes. [40] Há também corpos celestiais e terrestres. Mas a glória do corpo celestial é um tipo, e a glória do terrestre é outra. [41] Há uma glória do sol, outra glória da lua e outra glória das estrelas, pois uma estrela difere da outra em glória. [42] Assim também é a ressurreição dos mortos: o que é semeado é perecível, e o que ressuscita é imperecível. [43] O que é semeado em desonra é ressuscitado em glória. O que é semeado em fraqueza é ressuscitado em poder. [44] O que é semeado num corpo natural é ressuscitado num corpo espiritual. Se há um corpo natural, também há um corpo espiritual. [45] Assim, também está escrito: "O primeiro homem, Adão, foi feito alma vivente"; o último Adão tornou-se espírito vivificante. [46] Todavia, o espiritual não veio primeiro; mas o natural, e depois o espiritual. [47] O primeiro homem é da terra, feito do pó; o segundo homem é do céu. [48] À semelhança do homem feito do pó, assim também são aqueles feitos do pó; e, à semelhança do homem do céu, assim também são aqueles que são do céu. [49] Assim como carregamos a imagem do homem

do pó, também carregaremos a imagem do homem do céu. 50 Digo-vos isto, irmãos, que carne e sangue não podem herdar o reino de Deus, nem o perecível herdar o imperecível. 51 Eis um mistério que vos digo: nem todos morreremos, mas todos seremos transformados. 52 Nós seremos transformados em um instante, em um piscar de olhos, na última trombeta. Pois, a trombeta soará, e os mortos serão ressuscitados imperecíveis, e nós seremos transformados. 53 Porque este corpo perecível deve se revestir do imperecível, e este corpo mortal deve-se revestir de imortalidade. 54 Mas, quando este corpo perecível se revestir do que é imperecível, e este corpo mortal se revestir do que é imortal, então virá o que está escrito: "Tragada foi a morte pela vitória". 55 "Morte, onde está a tua vitória?". "Morte, onde está o teu aguilhão?". 56 O aguilhão da morte é o pecado, e o poder do pecado é a lei. 57 Mas graças a Deus, que nos dá a vitória através do nosso Senhor Jesus Cristo! 58 Portanto, meus queridos irmãos, sede firmes e inabaláveis. Sempre abundantes na obra do Senhor, porque sabeis que o vosso trabalho no Senhor não é em vão.

Chapter 16

1 Agora, quanto à coleta para os santos, como ordenei às igrejas da Galácia, assim fazei também. 2 No primeiro dia da semana, cada um de vós separe o que puder e armazene, para que não haja coleta quando eu for. 3 E quando eu chegar, aquele que vós aprovardes, eu o enviarei com cartas para entregar vossas ofertas em Jerusalém. 4 E se for apropriado que eu também vá, eles irão comigo. 5 Mas eu irei até vós quando passar pela Macedônia, pois passarei pela Macedônia. 6 Talvez eu possa ficar convosco ou passar o inverno, para que possais ajudar em minha jornada, aonde quer que eu vá. 7 Porque eu não desejo vos ver agora por um tempo curto, pois espero passar algum tempo convosco, se o Senhor permitir. 8 Mas eu ficarei em Éfeso até o Pentecostes, 9 porque se abriu para mim uma porta grande e eficaz, e há muitos adversários. 10 E, quando Timóteo chegar, cuidai para que ele esteja convosco sem medo, porque ele está fazendo a obra do Senhor, assim como eu. 11 Portanto, que ninguém o despreze. Mas encaminhai-o em paz para que venha a mim, pois o espero com os irmãos. 12 Quanto ao nosso irmão Apolo, eu fortemente o encorajei a ir vos visitar com os irmãos, mas de modo algum ele quis ir agora. Contudo, ele irá quando tiver oportunidade. 13 Vigiai, ficai firmes na fé, sede corajosos, sede fortes. 14 Tudo o que fizerdes fazei com amor. 15 Vós sabeis que os da casa de Estéfanas são os primeiros convertidos em Acaia e que se dedicaram ao serviço dos santos. Agora eu vos rogo, irmãos, 16 que sejais submissos a essas pessoas e a cada um que trabalha e coopera conosco. 17 E eu me alegro com a vinda de Estéfanas, Fortunato e Acaico.

Eles supriram a vossa ausência. [18] Porque eles revigoraram meu espírito e o vosso. Então, reconhecei pessoas como essas. [19] As igrejas da Ásia vos saúdam. Áquila e Priscila intensamente vos saúdam no Senhor, com a igreja que está na casa deles. [20] Todos os irmãos vos saúdam. Saudai uns aos outros com beijo santo. [21] Eu, Paulo, escrevo isto com minhas próprias mãos: [22] Se alguém não ama o Senhor, seja maldito. Ora vem, SenhorJesus! [23] Que a graça do Senhor Jesus seja convosco. [24] Meu amor seja com todos vós em Cristo Jesus.

---

2 Corinthians

Chapter 1

[1] Paulo, apóstolo de Cristo Jesus pela vontade de Deus, e nosso irmão Timóteo, à igreja de Deus que está em Corinto e a todos os santos em toda a região da Acaia. [2] Que a graça seja convosco, e a paz de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo. [3] Que o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo seja louvado; Ele é o Pai das misericórdias e Deus de toda consolação. [4] Deus nos consola em toda nossa aflição, para que possamos consolar os que estão em qualquer aflição, consolamos a outros com a mesma consolação que temos recebido de Deus. [5] Pois, assim como os sofrimentos de Cristo são abundantes por nossa causa, assim também nosso consolo é abundante por meio de Cristo. [6] Mas, se somos afligidos, é para o vosso consolo e salvação; e, se somos consolados, é para vosso consolo. Esse conforto é eficaz quando vós compartilhais com paciência os mesmos sofrimentos que nós. [7] E nossa confiança em vós é certa, sabemos que assim como vós compartilhais os sofrimentos, também compartilhais o consolo. [8] Porque não queremos, irmãos, que sejais ignorantes acerca das tribulações que tivemos na Ásia. Fomos completamente sobrecarregados além do que podíamos suportar, tanto que não tínhamos mais esperança de viver. [9] De fato, tínhamos a sentença de morte em nós. Contudo, isso era para que não colocássemos nossa confiança em nós mesmos, mas em Deus, que ressuscita os mortos. [10] Ele nos resgatou de um perigo tão mortal, e nos resgatará novamente. Nós colocamos nossa confiança Nele, de que nos libertará novamente. [11] Ele nos libertará enquanto vós nos auxiliais através de vossas orações. Então, muitos agradecerão pelo favor gracioso nos dado através das orações de muitos. [12] Nós nos orgulhamos disto: o testemunho da nossa consciência. Pois é por motivos puros e sinceros, da parte de Deus, que procedemos no mundo, especialmente convosco, não com sabedoria terrena, mas pela graça de Deus. [13] Não vos escrevemos qualquer coisa que não podeis ler ou entender. Espero que nos entendais completamente, [14] como já nos entendestes em parte. Então, no dia de nosso Senhor Jesus, seremos a razão do vosso

orgulho, assim como vós sereis do nosso. [15] Porque eu estava confiante disto, eu queria vir até vós primeiro, para receberdes o benefício de duas visitas. [16] Eu planejava vos visitar quando fosse à Macedônia, e depois iria novamente visitar-vos quando eu voltasse de lá, e então ser encaminhado por vós à Judeia. [17] Quando eu planejava isso, por acaso hesitava? Por acaso, planejo coisas de acordo com padrões humanos, de modo que digo: "sim, sim" e "não, não", ao mesmo tempo? [18] Mas assim como Deus é fiel, nós não dizemos ao mesmo tempo "sim" e "não". [19] Pois, o Filho de Deus, Jesus Cristo, a quem Silvano, Timóteo e eu proclamamos entre vós, não é "sim" e "não"; mas é sempre "sim". [20] Pois todas as promessas de Deus são "sim" Nele. Então, também através Dele, nós dizemos "amém" para a glória de Deus. [21] É Deus quem nos confirma convosco em Cristo, e Ele nos comissionou. [22] Ele pôs Seu selo em nós e em nossos corações, e concedeu-nos o Espírito como um penhor. [23] Eu tomo Deus como minha testemunha de que a razão pela qual não estive em Corinto foi para poupar-vos. [24] Não porque tentamos controlar a vossa fé, mas porque trabalhamos convosco para vossa alegria, enquanto, pela fé, permaneceis firmes.

---

2 Corinthians 1:1

Conexão com o texto

Depois da saudação de Paulo para a igreja de Corinto, ele escreve sobre sofrimento e conforto por meio de Jesus Cristo. Timóteo está com ele também.

Informação Geral

A palavra "convosco" ao longo desta carta refere-se às pessoas da igreja em Corinto e ao resto dos cristãos naquela área. Possivelmente Timóteo escreve em papel de pergaminho as palavras que Paulo diz.

Paulo... à igreja de Deus que está em Corinto

A sua língua pode ter uma forma particular de introduzir o autor de uma carta e seu público alvo. Tradução Alternativa (TA): "Eu, Paulo... escrevi esta carta a vocês, igreja de Deus que está em Corinto"

Timóteo, nosso irmão

Isto indica que tanto Paulo quanto os coríntios conheciam Timóteo e ele e o consideravam seu irmão espiritual.

Acaia

Este é o nome de uma província romana ao sul da Grécia moderna.

Que a graça seja convosco e a paz de Deus

Esta é uma saudação comum que Paulo usa em suas cartas.

2 Corinthians 1:3

Seja louvado o Deus e Pai do nosso Senhor Jesus Cristo

Isto pode ser afirmado na forma ativa. TA: "Que nós sempre adoremos o Deus e Pai do nosso Senhor Jesus Cristo"

O Deus e Pai

"Deus, que é o Pai"

Pai de misericórdias e Deus de todo conforto

Estas duas frases expressam a mesma ideia de duas diferentes formas. Ambas se referem a Deus.

Pai de misericórdias e Deus de todo conforto

Possíveis significados são 1) que as palavras "misericórdias" e "todo conforto" descrevem o caráter de "Pai" e "Deus" ou 2) que as palavras "Pai" e

"Deus" referem-se ao que é a fonte de "misericórdias" e "todo conforto".

nos conforta em todas as nossas aflições

Aqui "nós" e "nossas" incluem os coríntios.

2 Corinthians 1:5

Pois assim como os sofrimentos de Cristo são abundantes por nossa causa

Paulo fala dos sofrimentos de Cristo como se fossem objetos que pudessem aumentar em número. TA: "Pois assim como Cristo sofreu muito por nossa causa"

os sofrimentos de Cristo

Possíveis significados são 1) que isso se refere ao sofrimento que Paulo e Timóteo experimentam porque eles pregam a mensagem sobre Cristo ou 2) que se refere ao sofrimento que Cristo experimentou em favor deles.

nosso conforto é abundante

Paulo fala de conforto como se fossem um objeto que pode aumentar em tamanho.

Mas, se somos afligidos

Aqui a palavra "somos" refere-se a Paulo e Timóteo, mas não aos coríntios. Isto pode ser afirmado na forma ativa. TA: "Mas se pessoas nos afligem"

se somos confortados

Isto pode ser afirmado na forma ativa. TA: "se Deus nos conforta"

Esse conforto é efetivo

"Vocês experimentam conforto efetivo"

2 Corinthians 1:8

não queremos que sejais ignorantes

Isso pode ser afirmado em termos positivos. TA: "nós queremos que vocês saibam"

Fomos completamente esmagados além do que podíamos suportar

Paulo e Timóteo referem-se às suas emoções de desespero como uma carga pesada que têm que carregar.

Fomos completamente esmagados

A palavra "esmagado" refere-se ao sentimento de desespero. Isso pode ser afirmado em forma ativa. TA: "Os problemas que experenciamos esmagaram-nos completamente" ou "Nós estávamos em completo desespero"

tínhamos a sentença de morte em nós

Paulo e Timóteo estão comparando seus sentimentos de desespero ao de alguém condenado a morrer. TA: "nós estávamos em desespero como alguém que foi condenado a morrer."

mas em Deus

As palavras "colocar nossa confiança" são deixadas de fora dessa frase. TA: "mas ao invés disso, colocar nossa confiança em Deus"

que ressuscita os mortos

"que traz os mortos de volta à vida"

um perigo tão mortal

Paulo compara seu sentimento de desespero, como resultado dos problemas que eles experimentaram, a um perigo mortal ou perigo terrível. TA: "desespero"

2 Corinthians 1:11

Ele nos libertará enquanto vós nos auxiliais

"Deus nos resgatará do perigo como vocês, as pessoas da igreja de Corinto, também nos ajudam"

favor gracioso nos dado

Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "o favor gracioso que Deus tem nos dado"

2 Corinthians 1:12

Nós nos orgulhamos disto... a razão do vosso orgulho

As palavras "orgulhamos" e "orgulho" são

aqui usadas no sentido positivo de um sentimento de ótima satisfação e alegria em algo.

o testemunho da nossa consciência

Os pensamentos de Paulo e Timóteo sobre suas próprias ações testificam que eles têm se comportado de uma forma que agrada a Deus.

não com sabedoria terrena

Aqui a palavra "terrena" refere-se ao que caracteriza a sociedade humana que não crêem em Deus. TA: "não de acordo com a sabedoria humana"

Não vos escrevemos qualquer coisa que não podeis ler ou entender

Isso pode ser afirmado em termos positivos. TA: "Vocês podem ler e entender tudo que escrevemos a vocês"

assim como vós sereis do nosso

Você pode substituir as palavras "nossa razão de orgulho" para preencher a elipse. TA: "assim como vocês serão nossa razão para orgulho"

2 Corinthians 1:15

Conexão com o texto

Paulo explica sua expectativa sincera com motivações puras para visitar os cristãos em Corinto depois de sua primeira carta.

Informação Geral

Paulo escreveu pelo menos três cartas para os coríntios. Apenas duas cartas à Corinto foram registradas na Bíblia.

Porque eu estava confiante disto

A palavra "disto" refere-se aos comentários anteriores de Paulo sobre os coríntios.

receberdes o benefício de duas visitas

"vocês podem se beneficiar de eu visitá-los duas vezes"

me enviaríeis à Judeia

"auxiliem-me em meu caminho para a Judeia"

2 Corinthians 1:17

por acaso hesitava?

Paulo usa essa pergunta para enfatizar que ele estava certo sobre a decisão de visitar os coríntios. A resposta esperada para a questão é não. TA: "Eu não estava hesitando" ou "Eu estava seguro em minha decisão"

Por acaso planejo coisas de acordo com padrões humanos... ao mesmo tempo?

Paulo usa essa pergunta para enfatizar que seus planos para visitar os coríntios eram sinceros. TA: "Eu não planejo coisas de acordo com padrões humanos... ao mesmo tempo"

de modo que digo: "Sim, sim" e "Não, não", ao mesmo tempo

Isto significa que Paulo não disse ambos, que ele visitaria e que ele não visitaria ao mesmo tempo. As palavras "sim" e "não" são repetidas para enfatizar. TA: "de modo que digo: 'Sim, eu certamente visitarei' e 'Não, eu definitivamente não os vistarei' ao mesmo tempo"

2 Corinthians 1:19

Pois o Filho de Deus... não é sim e não, mas é sempre sim.

Jesus diz "Sim" acerca das promessas de Deus, o que significa que ele garante que elas são verdadeiras. TA: "Pois o Filho de Deus... não diz "Sim" e "Não" acerca das promessas de Deus. Ao invés disso, ele sempre diz "Sim"

o Filho de Deus

Este é um importante título para Jesus que descreve seu relacionamento com Deus.

todas as promessas de Deus são "sim" Nele

Isto significa que Jesus garante todas as

promessas de Deus. TA: "todas as promessas de Deus são garantidas em Jesus Cristo"

sim Nele... através Dele, nós dizemos

A palavra "Nele" refere-se a Jesus Cristo.

2 Corinthians 1:21

É Deus quem nos confirma convosco

Possíveis significados são 1) "Deus quem confirma nosso relacionamento uns com os outros porque nós estamos em Cristo" ou 2) "Deus quem confirma ambos, o nosso e o vosso relacionamento com Cristo".

Ele nos comissionou

Possíveis significados são 1) "Ele nos comissionou para pregar o evangelho" (UDB) ou 2) "Ele nos ungiu para sermos seu povo".

Ele pôs seu selo em nós

Isto significa que Deus marcou os cristãos como Sua propriedade. TA: "Ele nos marcou como Sua propriedade"

e em nossos corações, concedeu-nos o Espírito

Aqui a palavra "corações" refere-se à parte mais íntima de uma pessoa. TA: "deu-nos o Espírito para viver dentro de cada um de nós"

o Espírito... como um penhor

O Espírito é considerado como se fosse um pagamento parcial para à vida eterna.

2 Corinthians 1:23

Eu tomo Deus como minha testemunha

A frase "minha testemunha" refere-se a uma pessoa contando o que eles viram ou ouviram a fim de firmar um argumento. TA: "Eu peço a Deus para mostrar que o que eu digo é verdade"

para poupar-vos

"pois assim eu não causar a vocês mais sofrimento"

porque trabalhamos convosco para vossa alegria

"nós estamos trabalhando com vocês para que tenham alegria"

permaneceis na fé

A palavra "permaneceis" pode referir-se à algo que não muda. TA: "permaneçam firmes na fé de vocês"

Translation Questions

2 Corinthians 1:1

Quem escreveu essa epístola?

Paulo e Timóteo escreveram esta epístola.

Para quem foi escrita a epístola?

Foi escrita para a igreja de Deus que estava em Corinto e para todos os santos em toda a região da Acaia.

2 Corinthians 1:3

Como Paulo descreve Deus?

Paulo descreve Deus como o Pai do nosso Senhor Jesus Cristo, o Pai de misericórdias e Deus de todo conforto.

Porque Deus nos conforta nas nossas aflições?

Ele nos conforta para que sejamos capazes de confortar aqueles que estão em aflição, com o mesmo conforto com o qual nós mesmos somos confortados por Deus.

2 Corinthians 1:8

Qual o problema que Paulo e seus companheiros tiveram na Ásia?

Eles foram completamente esmagados além do que podiam suportar. Eles tinham a sentença de morte neles.

Qual o problema que Paulo e seus companheiros tiveram na Ásia?

Eles foram completamente esmagados além do que podiam suportar. Eles tinham a sentença de morte neles.

Por qual razão a sentença de morte estava sobre Paulo e seus companheiros?

A sentença de morte fazia com que eles não colocassem a sua fé em si mesmos, mas, ao invés disso, confiassem em Deus.

2 Corinthians 1:11

Como Paulo disse que a igreja em Corinto poderia ajudá-los?

Paulo disse que a igreja em Corinto poderia ajudá-los através das suas orações.

2 Corinthians 1:12

Do que Paulo disse que ele e seus companheiros estavam orgulhosos?

Eles estavam orgulhosos do testemunho da sua consciência, pelo qual eles haviam conduzido a si mesmos pelo mundo - e especialmente em lidar com a igreja de Corinto - com a santidade e sinceridade que vêm de Deus, não de acordo com sabedoria terrena mas pela graça de Deus.

O que Paulo estava confiante que aconteceria no dia de nosso Senhor Jesus?

Ele estava confiante que naquele dia Paulo e seus companheiros seriam a razão de orgulho dos santos de Corinto.

2 Corinthians 1:15

Quantas vezes Paulo estava planejando visitar os santos em Corinto?

Ele estava planejando visitá-los duas vezes.

2 Corinthians 1:21

Qual é uma das razões de Cristo ter nos dado o Espírito em nossos corações?

Ele deu o Espírito como garantia do que ele nos daria futuramente.

2 Corinthians 1:23

Por que Paulo não veio a Corinto?

Ele não foi a Corinto para os poupar.

O que Paulo disse que ele e Timóteo estavam e não estavam fazendo com a igreja de Corinto?

Paulo disse que eles não estavam tentando controlar o que a fé deles deveria ser, mas eles estavam trabalhando com a igreja de Corinto para a sua alegria.

Chapter 2

[1] Decidi por mim mesmo que não viria até vós novamente em circunstâncias dolorosas. [2] Se vos causei dor, quem poderia me animar senão aquele que foi entristecido por mim? [3] Escrevi dessa forma para que, quando vos visitasse, eu não fosse entristecido pelos que deveriam me fazer regozijar. Eu confio que minha alegria é a mesma que a de todos vós. [4] Pois vos escrevi em grande aflição, com angústia de coração, e com muitas lágrimas. Eu não queria vos causar dor; em vez disso, queria que Conhecêsseis a profundidade do amor que tenho por vós. [5] Se alguém causou dor, não causou apenas a mim, mas em certa medida, a todos vós, para não ser tão severo. [6] A punição dessa pessoa pela maioria é suficiente. [7] Agora, ao invés da punição, deveis perdoá-lo e confortá-lo, para que ele não seja sobrecarregado de tanta tristeza. [8] Então, encorajo-vos a afirmar publicamente o vosso amor por ele. [9] Esse foi o motivo por que escrevi, para que eu pudesse vos examinar e entender se sois obedientes em tudo. [10] Se perdoais a alguém, também

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

perdoo essa pessoa. O que perdoei, se é que perdoei alguma coisa, está perdoado por vossa causa na presença de Cristo, [11] para que Satanás não nos engane. Pois nós não somos ignorantes de seus planos. [12] Uma porta me foi aberta pelo Senhor quando fui à cidade de Trôade para pregar o Evangelho de Cristo. [13] Ainda assim, não tive paz de espírito, porque não encontrei meu irmão Tito. Então eu os deixei e voltei à Macedônia. [14] Mas, graças sejam dadas a Deus, que em Cristo sempre nos conduz em triunfo. Por meio de nós, Ele espalha o doce aroma do Seu conhecimento em todo lugar. [15] Pois nós somos para Deus o doce perfume de Cristo, tanto entre aqueles que são salvos como entre aqueles que estão perecendo. [16] Para os que estão perecendo, é um aroma de morte para a morte. Para os que estão sendo salvos, é um aroma de vida para a vida. Quem é digno dessas coisas? [17] Pois nós não somos como tantas pessoas que vendem a palavra de Deus pelo lucro. Ao invés disso, com motivos puros, falamos em Cristo, como enviados de Deus, à vista de Deus.

---

2 Corinthians 2:1

Conexão com o texto:

Por causa de seu grande amor por eles, Paulo deixou claro que a repreensão em sua primeira carta (a repreensão sobre a sua aceitação do pecado de imoralidade) causou a ele dor assim como causou dor às pessoas da igreja em Corinto e ao homem imoral.

Decidi por mim mesmo

"Eu tomei a decisão"

em circunstâncias dolorosas

"em circunstâncias que poderiam causar dor"

Se vos causei dor, quem poderia me animar senão aquele que foi entristecido por mim?

Paulo usa essa pergunta retórica para enfatizar que nem ele, nem eles beneficiariam-se se a sua vinda até eles causasse-os dor. Tradução Alternativa

aquele que foi entristecido por mim

Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "aquele mesmo o qual eu machuquei"

2 Corinthians 2:3

Escrevi dessa forma

Isso se refere à outra carta que Paulo havia escrito aos cristãos de Corinto, a qual não existe mais. TA: "Escrevi dessa forma em minha carta anterior"

eu não fosse entristecido pelos que deveriam me fazer regozijar.

Paulo está falando sobre o comportamento de certos cristãos de Corinto que o causaram dor emocional. Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "aqueles que deveriam me fazer regozijar podem não me machucar"

minha alegria é a mesma que a de todos vós

"o que me dá alegria é o que também dá alegria a vocês"

em grande aflição

Aqui a palavra "aflição" refere-se à dor emocional.

com angústia de coração

Aqui a palavra "coração" refere-se ao local das emoções. TA: "com extrema tristeza"

com muitas lágrimas

"com muito choro"

2 Corinthians 2:5

em certa medida

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"até certo ponto"

para não ser tão severo

Possíveis significados são 1)"Eu não quero dizer isso tão severamente" ou 2) "Eu não quero exagerar".

A punição dessa pessoa pela maioria é suficiente

Isso pode ser afirmado na forma ativa. A palavra "punição" pode ser traduzida usando um verbo. TA: "A forma como a maioria puniu essa pessoa é suficiente"

é suficiente

"é o bastante"

não seja sobrecarregado de tanta tristeza

Isso significa ter uma forte resposta emocional de muita tristeza. Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "muita tristeza não o sobrecarregue"

2 Corinthians 2:8

Conexão com o texto:

Paulo encoraja a igreja em Corinto a mostrar amor e perdoar a pessoa que eles puniram. Ele escreve que também a perdoou.

afirmar publicamente o vosso amor por ele

Isso significa que eles devem afirmar o amor deles por este homem na presença de todos os cristãos.

sois obedientes em tudo

Possíveis significados são 1) "vocês são obedientes a Deus em tudo" ou 2) "vocês são obedientes em tudo que eu ensinei"

2 Corinthians 2:10

está perdoado por vossa causa

Isso pode ser afirmado na voz ativa. TA: "Eu perdoei isso por sua causa"

perdoado por vossa causa

Possíveis significados são 1) "perdoados por meio do meu amor por vós" (UDB) ou 2) "perdoados para o seu benefício".

Pois nós não somos ignorantes de seus planos

Paulo usa uma expressão negativa para enfatizar o oposto. TA: "Pois nós conhecemos bem seus planos"

2 Corinthians 2:12

Conexão com o texto:

Paulo encoraja os cristãos em Corinto ao contar a eles sobre as oportunidades que ele teve de pregar o evangelho em Trôade e Macedônia.

Uma porta me foi aberta pelo Senhor... para pregar o evangelho

Paulo fala de sua oportunidade de pregar o evangelho como se fosse uma porta através da qual ele foi autorizado a caminhar. Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "O Senhor abriu uma porta para mim... para pregar o evangelho" ou "O Senhor me deu a oportunidade... para pregar o evangelho"

não tive paz de espírito

"Minha mente estava perturbada" ou "Eu estava preocupado"

meu irmão Tito

Paulo fala de Tito como seu irmão espiritual.

Então eu os deixei

"Então eu deixei as pessoas de Trôade"

2 Corinthians 2:14

Deus, que em Cristo sempre nos conduz em triunfo

Paulo fala de Deus como se Ele fosse um general vitorioso conduzindo um desfile de vitória e dele mesmo e de seus cooperadores como aqueles que participam dessa parada. Possíveis significados são 1) "Deus, que, em Cristo, sempre faz com que compartilhemos em Seu triunfo" ou 2) "Deus, aquele que em Cristo sempre nos conduz em triunfo como aqueles sobre quem Ele ganhou vitória"

Por meio de nós Ele espalha o doce aroma do Seu

conhecimento em todo lugar

Paulo fala do conhecimento de Cristo como se isso fosse incenso que tem um aroma agradável. TA: "Ele ocasionou que o conhecimento de Cristo se espalhasse a todos que nos ouvirem, assim como o doce aroma de incenso queimado espalha-se para todos próximos a ele"

em todo lugar

"em todo lugar que formos"

somos para Deus o doce perfume de Cristo

Paulo fala de seu ministério como se fosse uma oferta queimada que alguém oferece a Deus

o doce perfume de Cristo

Possíveis significados são 1) "o doce perfume o qual é o conheciento de Cristo" ou 2) "o doce aroma que Cristo oferece".

aqueles que são salvos

Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "aqueles os quais Deus salvou"

2 Corinthians 2:16

é um aroma

"o conhecimento de Cristo é um aroma". Isso se refere de volta a 2:14, onde Paulo fala do conhecimento de Cristo como se fosse um incenso que tem um aroma agradável.

um aroma de morte para morte

Possíveis significados são 1) que a palavra "morte" está repetida para enfatizar e a frase significa "um aroma que causa morte" ou 2) "um aroma de morte que leva as pessoas à morte"

os que estão sendo salvos

Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "os que Deus está salvando"

aroma de vida para a vida

Possíveis significados são 1) que a palavra "vida" é repetida para enfatizar e a frase significa "um aroma que gera vida" ou 2) "um aroma de vida que faz as pessoas viverem"

Quem é digno dessas coisas?

Paulo usa essa questão para enfatizar que ninguém é digno de realizar o ministério que Deus os chamou para fazer. TA: "Ninguém é digno dessas coisas"

com motivos puros

"pureza de motivos"

falamos em Cristo

"nós falamos como pessoas que estão ligadas a Cristo" ou "nós falamos com a autoridade de Cristo"

como enviados de Deus

Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "como pessoas que Deus enviou"

à vista de Deus

Paulo e seus cooperadores pregam o evangelho com a ciência de que Deus está assistindo-os. TA: "nós falamos na presença de Deus"

Translation Questions

2 Corinthians 2:1

Quais circunstâncias Paulo estava tentando evitar por não chegar à igreja de Coríntios?

Paulo estava evitando vir para a igreja de Coríntios em circunstâncias dolorosas.

2 Corinthians 2:3

Por que Paulo escreveu como fez em sua epístola anterior para a igreja de Coríntios?

Ele escreveu como fez, pois assim, quando viesse até eles não seria machucado por aqueles que deveriam alegrá-lo.

Quando Paulo escreveu aos Coríntios anteriormente, qual era seu estado mental?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ele estava em grande aflição e com o coração angustiado.

Por que Paulo escreveu esta carta para a igreja de Coríntios?

Ele escreveu a eles, para que soubessem a profundidade do amor que tinha por eles.

2 Corinthians 2:5

O que Paulo diz que os santos de Coríntio deveriam fazer por aquele que eles puniram?

Paulo disse que eles deveriam perdoar e confortar aquela pessoa.

O que Paulo diz que os santos de Coríntio deveriam fazer por aquele que eles puniram?

Paulo disse que eles deveriam perdoar e confortar aquela pessoa.

Por que Paulo disse que os santos de Coríntio deveriam perdoar e confortar aquele que eles puniram?

Para que aquele que haviam punido não fosse oprimido por muita tristeza.

2 Corinthians 2:8

Qual é a outra razão pela qual Paulo escreveu para a igreja de Coríntio?

Paulo escreveu a eles para testá-los e para descobrir se eles eram obedientes em tudo.

2 Corinthians 2:10

Por que era importante que a igreja de Coríntio soubesse que qualquer um que eles tivessem perdoado também foi perdoado por Paulo e na presença de Cristo?

Isso era para que Satanás não os enganasse.

2 Corinthians 2:12

Por que Paulo não tinha paz de espírito quando ele foi para a cidade de Trôade?

Ele não tinha paz de espírito porque ele não pôde encontrar seu irmão Tito em Trôade.

2 Corinthians 2:14

O que Deus fez por meio de Paulo e seus companheiros?

Por meio de Paulo e seus companheiros, Deus espalhou o doce aroma do conhecimento de Cristo em todo lugar.

O que Deus fez por meio de Paulo e seus companheiros?

Por meio de Paulo e seus companheiros, Deus espalhou o doce aroma do conhecimento de Cristo em todo lugar.

2 Corinthians 2:16

Como Paulo disse que ele e seus companheiros eram diferentes de muitas pessoas que venderam a palavra de Deus por lucro?

Paulo e seus companheiros eram diferentes nisso pois eles falavam com motivos puros, como enviados de Deus, à vista de Deus, falando em nome de Cristo.

Chapter 3

1 Começamos a nos gloriar novamente? Não precisamos de cartas de recomendações
para vós ou de vós, como alguns, precisamos? 2 Vós mesmos sois a nossa carta de
recomendação, escrita em nossos corações, conhecida e lida por todos. 3 E mostrais
ser uma carta de Cristo, entregue por nós, escrita não com tinta, mas pelo Espírito do
Deus vivo. Não escrita em tábuas de pedra, mas em tábuas de corações humanos. 4 E
essa é a confiança que temos em Deus por intermédio de Cristo. 5 Não somos
competentes, por nós mesmos, para afirmarmos que qualquer coisa vem de nós, pelo
contrário, nossa competência vem de Deus. 6 Foi Ele que nos capacitou para sermos

servos da nova aliança, não da letra, mas do Espírito; pois a letra mata, mas o Espírito dá vida. 7 Ora, o ministério da morte, com letras gravadas em pedras, veio com tanta glória que o povo de Israel não podia olhar diretamente no rosto de Moisés, por causa da glória de seu rosto, a qual estava perdendo seu brilho. 8 Quão mais glorioso será o ministério do Espírito? 9 Se o ministério da condenação possuía glória, quanto mais é abundante o ministério da justificação em glória! 10 De fato, aquilo que uma vez foi feito glorioso, nesse aspecto, deixou de ser, por causa da glória que o excede. 11 Pois, se aquilo que estava perdendo o brilho tinha glória, muito mais glória terá o que é permanente! 12 Já que temos tal confiança, agimos com toda ousadia; 13 não como Moisés, que colocou um véu sobre seu rosto, para que o povo de Israel não pudesse perceber o fim da glória que estava perdendo o brilho. 14 Mas suas mentes estavam fechadas, pois, ainda hoje, o mesmo véu permanece na leitura da antiga aliança. Esse véu se mantém porque, apenas em Cristo, é removido. 15 Mesmo hoje, sempre que Moisés é lido, um véu é colocado sobre seus corações. 16 Porém, quando uma pessoa se volta para o Senhor, o véu é removido. 17 Pois o Senhor é o Espírito e, onde o Espírito do Senhor está, há liberdade. 18 Todos nós, com o rosto desvendado, vemos a glória do Senhor. E estamos sendo transformados, de glória em glória, na mesma imagem gloriosa, como da parte do Senhor, que é o Espírito.

---

2 Corinthians 3:1

Conexão com o texto:

Paulo os lembra que ele não está se vangloriando, quando os conta sobre o que ele tem feito por meio de Cristo.

Começamos a nos gloriar novamente?

Paulo usa esta questão pra enfatizar que eles não estão se gabando deles mesmos. Tradução Alternativa

Nós não precisamos de cartas de recomendação para vós ou de vós, como alguns, precisamos?

Paulo diz isso para expressar que os Coríntios já sabiam sobre a boa reputação de Paulo e Timóteo. A questão leva a uma resposta negativa. Tradução Alternativa

cartas de recomendação

Essa é uma carta que alguém escreve para apresentar e dar a sua aprovação de outra pessoa.

Vós mesmos sois nossa carta de recomendação

Paulo fala dos Corintíos como se eles fossem uma carta de recomendação. Que eles tem se tornado servos fiéis para validação do ministério de Paulo com os outros. Tradução Alternativa

escrita em nossos corações

Aqui, a palavra "corações" refere-se aos pensamentos e emoções deles. Possíveis significados são: 1) Paulo e seus cooperadores são claros sobre os Coríntios serem suas cartas de recomendação ou 2) Paulo e seus cooperadores se preocupavam profundamente com os Coríntios.

escrita em nossos corações

Isso pode ser afirmado na forma ativa com "Cristo" assim como um sujeito

sugerido. Tradução Alternativa

conhecida e lida por todos

Isso pode ser afirmado na forma ativa. Tradução Alternativa

ser uma carta de Cristo

Paulo esclarece que Cristo é o único que tem escrito a carta. Tradução Alternativa

entregue por nós

Isso pode ser afirmado na forma ativa. Tradução Alternativa

Escrita não com tinta... em tábuas de corações humanos

Paulo esclarece que os Coríntios são com uma carta espiritual, não como uma carta que os humanos escrevem com objetos físicos.

Escrita não com tinta, mas pelo Espírito do Deus vivo.

Isso pode ser afirmado na forma ativa. Tradução Alternativa

Escrita não em tábuas de pedra, mas em tábuas de corações humanos

Isso pode ser afirmado na forma ativa Tradução Alternativa

tábuas de corações humanos

Paulo fala dos corações deles como se fossem pedaços de pedra ou argila sobre os quais pessoas gravam cartas.

2 Corinthians 3:4

esta é a confiança

Isso refere-se ao que Paulo tinha dito. A confiança dele vem de saber que os Coríntios são a validação do ministério ante Deus.

competente por nós mesmos

"qualificado em nós mesmos" ou "suficiente em nós mesmos"

para afirmarmos que qualquer coisa vem de nós

Aqui, a expressão "qualquer coisa" refere-se a qualquer pertencente do ministério apostólico de Paulo. Tradução Alternativa

nossa competência vem de Deus

"Deus nos dá nossa suficiência"

uma aliança, não da letra

Aqui, a palavra "letra" refere-se às letras do alfabeto e às palavras que as pessoas escrevem. A frase remete à Lei do Antigo testamento. Tradução Alternativa

mas do Espírito

O Espírito Santo é quem estabelece a aliança de Deus com as pessoas. Tradução Alternativa

a letra mata

Paulo fala da lei do Antigo Testamento como uma pessoa que mata. Seguir essa lei leva à morte espiritual. Tradução Alternativa

2 Corinthians 3:7

Conexão com o texto

Paulo contrasta a gloria desvanescendo da velha aliança com a superioridade e liberdade da nova aliança. Ele contrasta o véu de Moisés com clareza a revelação presente. O tempo que Moiséis era a imagemmenos clara so que agora é revelado.

o ministério da morte...veio com tanta glória

Paulo enfatiza que embora a lei leve à morte, isto foi ainda com grande gloria.

o ministério que gerou

"O ministério que gerou a morte." Isso refere-se a lei do Antigo Testamento que Deus deu por Moiséis. Tradução Alternativa

com letras gravadas em pedras

"esculpido na pedra com letras" Isso pode ser afirmado na forma ativa. Tradução Alternativa (TA):" que Deus esculpiu com letras gravadas em pedra"

Com muita glória

"Com grande glória"

Isso é porque

"Eles não podem ver porque"

Quão mais glorioso será o ministério do Espírito?

Paulo usa a questão para enfatizar que " o ministério que gerou " porque isto leva a vida. Tradução Alternativa

o ministério que o Espírito faz

"o ministério do Espírito." Isso refere-se à npva aliança, na qual Paulo é o ministro. Tradução Alternativa

2 Corinthians 3:9

o ministério da condenação

"o ministério da condenação". Isso refere-se a lei do Antigo Testamento. AT: " o ministério que condena a pessoa porque isto é baseado na lei"

quanto mais o ministério da justificação é abundante em glória!

Aqui a palavra "quanto" marca esta frase como uma exclamação, não como uma questão. TA: " nesse ministério da justificação deve abundar muito mais glória!"

o ministério da justificação abunda em glória

Paulo fala do " ministério da justificação" como se isto fosse um objeto que poderia produzir ou multiplicar outro objeto. Isso significa que " o ministério da justificação" é muito mais gloriosa do que a lei, na qual também tem glória.

aquilo que foi uma vez feito glorioso não é mais glorioso...porque a glória excede isto

A lei do Velho Testamento não aparece mais gloriosa quando comparada com a Nova Aliança, na qual é muito mais gloriosa.

Aquilo que foi uma vez feito glorioso

Isso pode ser afirmado na forma ativa. Tradução alternativa

neste aspecto

"neste forma"

aquilo que estava se desvanescendo

Isso refere-se "o ministério da condenação", na qual Paulo fala de como se fosse um objeto capaz de desaparecer. Tradução alternativa

o ministério da justificação

"o ministério da justificação."Isso refere-se a nova aliança, da qual Paulo é o ministro. Tradução alternativa

2 Corinthians 3:12

Já que temos tal confiança

Isso refere-se ao que Paulo tinha dito. A confiança dele vem de saber que a nova aliança tem uma glória eterna.

o final da glória que estava se desvanecendo

Isso refere-se a glória que brilhava no rosto de Moiséis. Tradução Alternativa

2 Corinthians 3:14

Mas suas mentes estavam fechadas

"Mas suas mentes estavam endurecidas". Paulo fala das mentes do povo Israelita como objetos que podem ser fechados ou feito duros. Essa expressão significa que eles não conseguiram entender o que viram. Tradução Alternativa (TA): " Mas os Israelitas não podiam entender o que viram"

Pois, ainda hoje... Mesmo hoje

Essas frases referem-se ao tempo na qual Paulo estava escrevendo para os Corintios.

o mesmo véu permanece na leitura da antiga aliança

Apenas os Israelitas não podiam ver a glória no rosto de Moiséis, porque seu rosto estava coberto com um véu, tem um véu espiritual que evita as pessoas de entenderem quando eles liam a velha aliança. Veja:

Na leitura da velha aliança

"quando alguém lê a velha aliança" ou "quando eles ouvem alguèm lendo a velha aliança"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esse véu se mantém porque apenas em Cristo é removido

Aqui ambas ocorrências da palavra "é" refere-se ao "mesmo véu". Isso pode ser afirmado na forma ativa. "Ninguém removeu o véu, porque apenas em Cristo é removido.

Sempre que Moiséis é lido

Sempre que "Moisés" refere-se a lei do Antigo Testamento. Isso pode ser afirmado em forma ativa. Tradução Alternativa

um véu é colocado sobre seus corações.

Aqui a palavra "corações" refere-se a mente e pensamentos. O véu espiritual cobre os corações, evitando-os de conseguir entender a velha aliança. Tradução Alternativa

o véu é removido

Isto ssignifica que eles agora dão a abilidade de entender. Isso pode ser afirmado na forma ativa. Tradução Alternativa

2 Corinthians 3:17

Todos nós

Aqui a palavra "nós" refere-se a todos os fiéis, incluindo Paulo e os Corintos.

com o rosto desvendado, vemos a glória do Senhor

Ao contrário dos Israelitas que não podem ver a glória de Deus refletida no rosto de Moisés, porque ele tem coberto com um véu, não tem nada para evitar os fiéis de verem e entendem a glória de Deus.

E estamos sendo transformados na mesma imagem gloriosa

O Espírito muda os fiéis para serem gloriosos como Ele. Isso pode ser afirmado na forma ativ. TA: " o Senhor está nos transformando na mesma imagem gloriosa"

De glória em glória

"de uma soma de glória a outra soma de glória" Isso significa que o Espírito é constantemente crescente a glória de seus fiéis.

como da parte do Senhor

"como isto vem de Deus"

Translation Questions

2 Corinthians 3:1

Qual carta de recomendação que Paulo e seus companheiros fizeram?

Os santos de Corinto tinham suas cartas de recomendação, conhecida e lida por todas as pessoas

2 Corinthians 3:4

Qual era a confiança que Paulo e seus companheiros tinham em Deus através de Cristo?

A confiança deles não estava em sua própria competência mas na adequação que vem de Deus.

Qual era a confiança que Paulo e seus companheiros tinham em Deus através de Cristo?

A confiança deles não estava em sua própria competência mas na adequação que vem de Deus.

Qual foi a base da nova aliança da qual Deus tinha capacitado Paulo e seus companheiros para serem servos?

A nova aliança foi baseada no Espírito no qual deu a vida, não a letra que mata.

2 Corinthians 3:7

Porque o povo de Israel não podia olhar diretamente para o rosto de Moisés?

Eles não podiam olhar diretamente para o rosto de Moisés por causa da glória em seu rosto, a glória a qual se estava desaparecendo.

2 Corinthians 3:9

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Qual terá mais glória, o ministério da condenação ou ministério da justificação?

O ministério da justificação abunda muito mais na glória

2 Corinthians 3:14

Como pode a mente de Israel ser aberta e o véu ser removido de seus corações?

Apenas quando Israel se volta para o Cristo Senhor suas mentes são abertas e o véu removido.

Qual é o problema que permanece hoje do povo de Israel sempre que a velha aliança de Moisés é lida?

O problema deles é que suas mentes estavam fechadas e o véu colocado sobre seus corações.

Como pode a mente de Israel ser aberta e o véu ser removido de seus corações?

Apenas quando Israel se volta para o Cristo Senhor suas mentes são abertas e o véu removido.

2 Corinthians 3:17

O que está presente com o Espírito do Senhor?

Onde a Espírito do Senhor está, há liberdade.

Em que todos aqueles que estão vendo a glória do Senhor estão sendo transformados?

Eles estão sendo transformados, de glória em glória, na mesma imagem gloriosa.

Chapter 4

1 Dessa forma, por termos este ministério, e conforme a misericórdia que recebemos, não nos desanimamos. 2 Pelo contrário, renunciamos aos caminhos vergonhosos e ocultos. Não vivemos pela astúcia, e não falsificamos a Palavra de Deus. Ao apresentar a verdade, nos recomendamos à consciência de todo homem, à vista de Deus. 3 Mas, se o nosso Evangelho está encoberto, está encoberto apenas para aqueles que estão perecendo. 4 No caso deles, o deus deste mundo cegou suas mentes incrédulas, e, por isso, não conseguem ver a luz do Evangelho da glória de Cristo, que é a imagem de Deus. 5 Pois não anunciamos a nós mesmos, mas a Cristo Jesus como Senhor, e a nós mesmos como vossos servos, por causa de Jesus. 6 Porque foi Deus quem disse: "A luz brilhará das trevas". Ele brilhou em nossos corações para iluminar o conhecimento da glória de Deus na face de Jesus Cristo. 7 Porém, temos este tesouro em vasos de barro, para que fique claro que o supremo poder pertence a Deus, e não a nós. 8 Somos afligidos de todas as maneiras, mas não derrotados; perplexos, mas não desesperados; 9 perseguidos, mas não abandonados; abatidos, mas não destruídos. 10 Carregamos sempre no corpo a morte de Jesus, para que a Sua vida também seja mostrada em nosso corpo. 11 Nós, que vivemos, somos sempre entregues à morte por causa de Jesus, para que a vida de Jesus seja mostrada em nosso corpo humano. 12 De modo que a morte opera em nós, mas a vida em vós. 13 Mas nós temos o mesmo espírito de fé, de acordo com o que está escrito: "Eu cri e, por isso, falei." Nós também cremos e, por isso, também falamos. 14 Sabemos que Aquele que ressuscitou o Senhor Jesus também nos ressuscitará com Jesus, e nos trará convosco à Sua presença. 15 Todas as coisas são por vossa causa, para que,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mediante a graça abundante a muitos, as ações de graças excedam para a glória de Deus. [16] Então, não nos desanimamos. Mesmo que externamente sejamos consumidos, internamente somos renovados dia a dia. [17] Pois esta leve e momentânea aflição nos prepara para um eterno peso de glória que excede toda medida. [18] Não nos atentamos às coisas que se veem, mas às coisas que não se veem. As coisas que podemos ver são temporárias, mas as coisas que não podemos ver são eternas.

---

2 Corinthians 4:1

Conexão com o texto:

Paulo escreve que ele é honesto em seu ministério pregando o evangelho de Cristo, não louvando a si mesmo. Ele mostra a morte e a vida de Jesus em como ele vive para que a sua vida trabalhe nos crentes de Corinto.

termos este ministério

Aqui a palavra "termos" refere-se a Paulo e seu cooperador, mas não aos coríntios.

e conforme a misericórdia que recebemos

Esta frase explica como Paulo e seus cooperadores "possuem este ministério". O ministério é um presente que Deus têm dado a eles através da sua misericórdia.

Tradução Alternativa

renunciamos os caminhos vergonhosos e ocultos

Isso significa que Paulo e seus cooperadores recusaram fazer coisas "vergonhosas e ocultas". Isso não significa que eles não tenham feito essas coisas no passado.

os caminhos vergonhosos e ocultos

A palavra "oculto" descreve as coisas que são "vergonhosas". TA: "os caminhos que são tão vergonhosos que as pessoas escondem"

viver por astúcia

"viver por engano"

não manipulamos a palavra de Deus

Esta frase usa duas considerações negativas para expressar uma consideração positiva. TA: "Nós usamos a palavra de Deus corretamente".

nós nos recomendamos à consciência de cada um

Isso significa que eles fornececiam evidências suficientes para que cada pessoa que os ouvia decidir se eles estavam certos ou errados.

à vista de Deus

Isso se refere à presença de Deus. A compreensão e aprovação de Deus à veracidade de Paulo é referido como Deus sendo capaz de vê-los. TA: "Diante de Deus" ou "com Deus como testemunha"

2 Corinthians 4:3

Mas, se o nosso evangelho está encoberto, está apenas

àqueles que estão perecendo

Isto refere-se ao texto anterior 3:14, onde Paulo explicou que existe um véu espiritual que impede o entendimento das pessoas quando eles leem a antiga aliança. Da mesma forma, as pessoas não conseguem entender o evangelho.

se o nosso evangelho está encoberto

Isso pode ser afirmado de forma ativa. TA: "Se um véu cobre nosso evangelho, o véu o cobre"

nosso evangelho

"o evangelho que nós pregamos"

o deus deste mundo cegou suas mentes incrédulas

Paulo fala da mente deles como se eles tivessem olhos, e suas incapacidades pra entender como mentes sendo incapazes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de ver. TA: "o deus deste mundo tem impedido os incrédulos de compreenderem".

o deus deste mundo

"o deus que governa este mundo". Essa frase se refere a Satanás.

não conseguem ver a luz do evangelho da glória de Cristo

Como os Israelitas não podiam ver a glória de Deus que brilhava no rosto de Moisés porque ele o cobria com um véu (Veja 3:12), incrédulos não são capazes de ver a glória de Cristo que brilha no evangelho. Isso significa que eles não são capazes de entender "o evangelho da glória de Cristo"

a luz do evangelho

"a luz que vem do evangelho"

o evangelho da glória de Cristo

"o evangelho sobre a glória de Cristo"

2 Corinthians 4:5

mas a Cristo Jesus como Senhor, e a nós mesmos como servos

Você pode substituir o verbo por estas frases. TA: "Mas nós proclamamos Cristo Jesus como Senhor, e nós proclamamos a nós mesmos como seus servos"

pelo amor de Jesus

"por causa de Jesus"

A luz brilhará das trevas

Com essa frase, Paulo refere-se a Deus criando a luz, como descrito no livro de Gênesis.

Ele mesmo brilhou ... para dar luz ao conhecimento da glória de Deus

Aqui, a palavra "luz" refere-se à habilidade de entender. Assim como Deus criou a luz, Ele também criou o entendimento para os crentes. TA: "Ele mesmo brilhou ... para que possamos compreender a glória de Deus"

em nossos corações

Aqui, a palavra "corações" refere-se à mente e pensamentos. TA: "em nossas mentes"

luz ao conhecimento da glória de Deus

"a luz, que é o conhecimento da glória de Deus"

a glória de Deus na presença de Jesus Cristo

"a glória de Deus no rosto de Jesus Cristo." Assim como a glória de Deus brilhou sobre o rosto de Moisés (veja: 3:7), também brilhou sobre o rosto de Jesus. Isso significa que quando Paulo prega o evangelho, as pessoas são capazes de ver e compreender a mensagem sobre a glória de Deus.

2 Corinthians 4:7

Porém nós temos

Aqui, a palavra "nós" refere-se a Paulo e seus cooperadores, mas não aos Coríntios.

temos este tesouro em vasos de argila

Paulo fala do evangelho como se fosse um tesouro e seus corpos como uma vaso frágil de barro. Isso enfatiza que eles são de pouco valor comparado ao valor do evangelho que eles pregam.

para que fique claro

"para que fique claro para as pessoas" ou "para que as pessoas entendam claramente"

Somos afligidos de todas as maneiras

Isso pode ser afirmado de forma ativa: TA: "As pessoas nos afligem de todas as maneiras

Somos perseguidos, mas não abandonados

Isso pode ser afirmado de forma ativa: TA: "As pessoas nos perseguem, mas Deus não nos abandona"

Somos abatidos, mas não destruídos

Isso pode ser afirmmado de forma ativa:

TA: "As pessoas nos derrubam, mas não nos destroem"

Somos derrubados

"Somos feridos gravemente"

Carregamos sempre no nosso corpo a morte de Jesus

Paulo fala de seus sofrimentos como se eles fossem uma experiência da morte de Jesus. TA: "Estamos frequentemente em perigo de morte, como Jesus morreu" (UDB) ou "Sempre sofremos de tal maneira que experimentamos a morte de Jesus"

que a Sua vida também seja mostrada em nosso corpo

Possíveis significados são 1) "nossos corpos viverão novamente, porque Jesus está vivo" (UDB) ou 2) "a vida espiritual que Jesus nos dá também pode ser mostrada em nossos corpos."

que a Sua vida também seja mostrada em nosso corpo

Isso pode ser afirmado de forma ativa: TA: Outras pessoas podem ver a vida de Jesus em nossos corpos"

2 Corinthians 4:11

Nós, que vivemos, somos sempre entregues à morte por causa de Jesus

Levar a morte de Jesus, representa estar em perigo de morte por ser leal a Jesus. TA: "Para aqueles de nós que estão vivos, Deus está sempre nos guiando para encarar a morte porque estamos unidos a Jesus"

para que a vida de Jesus seja mostrada em nosso corpo humano

Deus quer que a vida de Jesus seja mostrada em nós. Possíveis significados são 1) "nossos corpos viverão novamente, porque Jesus está vivo" (UDB) ou 2) "a vida espiritual que Jesus nos dá também pode ser mostrada em nossos corpos." Veja como você traduziu a frase no 4:7.

para que a vida de Jesus seja mostrada em nosso corpo humano

Isso pode ser afirmado de forma ativa: TA: "então outras pessoas podem ver a vida de Jesus em nossos corpos." Veja como você traduziu a frase no 4:7.

a morte opera em nós, mas a vida em vós

Paulo fala da morte e da vida como se fossem pessoas que podem trabalhar. Isso significa que eles sempre estão em risco de morte física então os Coríntios podem ter vida espiritual.

2 Corinthians 4:13

o mesmo espírito de fé

"a mesma atitude de fé" Aqui, a palavra "espírito" se refere a uma atitude e temperamento de uma pessoa.

de acordo com o que está escrito

Isso pode ser afirmado de forma ativa: TA: "de acordo com aquele que escreveu essas palavras"

Cri, e por isso falei

Isto é uma citação dos Salmos.

aquele que ressuscitou o Senhor Jesus

Aqui, a palavra "aquele" refere-se a Deus. TA: "Deus quem ressuscitou o Senhor Jesus da morte para a vida"

nos trará convosco

a palavra "nos" não inclui os Coríntios.

Todas as coisas são por vossa causa

Aqu,i as palavras "Todas as coisas" referem-se atodos os sofrimentos que Paulo tem descrito nos versos anteriores.

à medida que a graça se torne abundante a muitos

Isso pode ser afirmado de forma ativa: TA: "Assim como Deus espalha sua graça a muitas pessoas"

as ações de graças possam aumentar

Paulo fala de ações de graça como se fosse um objeto que pudesse se tornar grande por si mesmo. TA: "mais e mais pessoas podem dar graças"

2 Corinthians 4:16

Conexão com o texto:

Paulo escreve que as dificuldades dos Coríntios são pequenas e não vão durar muito tempo quando comparadas com as coisas eternas que não podem ser vistas.

Então, não nos desanimamos

Isso pode ser determinado como positivo. TA: "Então permanecemos confiantes"

externamente sejamos consumidos

Isso refere-se aos corpos físicos deles que estão decaindo e morrendo. TA: "nossos corpos físicos estão ficando fracos e morrendo"

internamente somos renovados dia a dia

Isso refere-se ao interior deles, a vida espiritual ficando mais forte. TA: "nosso ser espiritual sendo fortificado dia a dia"

internamente somos renovados dia a dia

Isso pode ser declarado de forma ativa: TA: "Deus está renovando o nosso ser interior a cada dia mais"

Pois esta leve e momentânea aflição nos prepara para um eterno peso de glória

Paulo fala dos sofrimentos dele e da glória que Deus o dará como se eles fossem objetos que podem ser pesados. A glória que ultrapassa o sofrimento.

que excede toda medida

A glória que Paulo vivenciará é tão pesada que ninguém poderia medí-la. Isso pode ser declarado de forma ativa: TA: "que ninguém pode medir"

coisas que se veem ... coisas que não se veem

Isso pode ser declarado de forma ativa: TA: "coisas que nós podemos ver ... coisas que nós não podemos ver"

mas as coisas que não podemos ver

Você pode substituir o verbo por esta frase. TA "mas nós estamos vendo as coisas que não podemos ver"

Translation Questions

2 Corinthians 4:1

Porque Paulo e seus companheiros não desanimaram?

Eles não desanimaram por conta do ministério que eles tinham e porque eles tinham recebido misericórdia.

Quais eram os caminhos que Paulo e seus companheiros haviam renunciado?

Eles haviam renunciado os caminhos vergonhosos e ocultos. Eles não viviam pela astúcia e não manipulavam a palavra de Deus.

Como Paulo e seus companheiros se recomendavam à consciência de todos, à vista de Deus?

Eles faziam isso apresentando a verdade.

2 Corinthians 4:3

A quem o evangelho está encoberto?

Está encoberto àqueles que estão perecendo.

Por que o evangelho está encoberto àqueles que estão perecendo?

Está encoberto porque o deus deste mundo cegou suas mentes incrédulas para que eles não são capazes de ver a luz do evangelho.

2 Corinthians 4:5

O que Paulo e seus companheiros anunciavam sobre Jesus e sobre si mesmos?

Eles anunciavam Cristo Jesus como Senhor e a si mesmos como servos da igreja de Coríntios por amor a Cristo.

2 Corinthians 4:7

Por que Paulo e seus companheiros tinham este tesouro em vasos de barro?

Eles tinham esse tesouro em vasos de barro para que ficasse claro que o supremo poder pertence a Deus e não a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

eles.

Por que Paulo e seus companheiro carregavam a morte de Jesus em seus corpos?

Eles carregavam a morte de Jesus nos seus corpos para que a vida de Jesus também fosse revelada em seus corpos.

2 Corinthians 4:13

Quem será ressuscitado e levado à presença Dele quem ressuscitou o Senhor Jesus?

Paulo e seus companheiros, assim como os santos de Corinto serão levados até a presença Dele quem ressuscitou o Senhor Jesus.

O que acontecerá se a graça se tornar abundante a muitos?

À medida que a graça se tornar abundante a todos, as ações de graças aumentarão para a glória de Deus.

2 Corinthians 4:16

Por que Paulo e seus companheiros tem motivos para desanimar?

Eles tinham razão para ficar desanimados por que, externamente, eles estavam sendo consumidos.

Por que Paulo e seus companheiros não desanimaram?

Eles não desanimaram por que, internamente, estavam sendo renovados dia após dia. Além disso, esta leve e momentânea aflição estava preparando-os para um peso eterno da glória que excede toda medida. Por último, eles estavam se atentando para coisas eternas que não podemos ver.

Por que Paulo e seus companheiros não desanimaram?

Eles não desanimaram por que, internamente, estavam sendo renovados dia após dia. Além disso, esta leve e momentânea aflição estava preparando-os para um peso eterno da glória que excede toda medida. Por último, eles estavam se atentando para coisas eternas que não podemos ver.

Chapter 5

1 Sabemos que, se a moradia terrena em que vivemos for destruída, temos um
edifício da parte de Deus, uma casa, feita não por mãos humanas, mas eterna, no céu.
2 Neste tabernáculo, gememos, pois aspiramos ser revestidos com nossa habitação
celestial. 3 Temos esse desejo, pois, ao nos vestirmos, não seremos encontrados nus. 4
De fato, enquanto estamos neste tabernáculo, gememos sobrecarregados. Não
queremos ser despidos; pelo contrário, revestidos, para que o mortal seja absorvido
pela vida. 5 Aquele que nos preparou para isso foi Deus, que nos deu o Espírito como
penhor do que está por vir. 6 Portanto, sede sempre confiantes. Sabei que, enquanto
habitamos neste corpo terreno, estamos ausentes do Senhor; 7 pois andamos por fé,
não por vista. 8 Por isso, somos confiantes. Preferimos estar ausentes do corpo, e no
lar com o Senhor. 9 Assim, quer estejamos em nossa habitação, quer ausentes,
fazemos disto nossa meta: agradá-Lo. 10 Pois todos nós devemos comparecer diante
do tribunal de Cristo, para que cada um receba o que é devido pelas coisas feitas no
corpo, quer para o bem, quer para o mal. 11 Portanto, conhecendo o temor do
Senhor, persuadimos as pessoas. O que somos é claramente visto por Deus, e espero
que isso também esteja claro para a vossa consciência. 12 Não estamos tentando vos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

convencer novamente de nossa sinceridade; em vez disso, estamos vos dando uma razão para vos orgulhardes de nós. Dessa forma, vós tereis uma resposta aos que se gloriam nas aparências, mas não no que está no coração. [13] Pois se enlouquecemos é para Deus; e se conservamos o juízo é por amor de vós. [14] Pois, o amor de Cristo nos compele, porque estamos certos disto: que uma pessoa morreu por todas; logo, todas morreram. [15] E Cristo morreu por todos, para que os que vivem não vivam mais para si mesmos, mas para Aquele que morreu e foi ressuscitado. [16] Por essa razão, de agora em diante, não julgamos ninguém de acordo com padrões humanos, ainda que uma vez tenhamos considerado Cristo dessa maneira. Mas, agora, não julgamos ninguém assim. [17] Portanto, se alguém está em Cristo, é nova criatura; as coisas velhas se passaram. Eis que se tornaram novas! [18] Todas essas coisas provêm de Deus, que nos reconciliou Consigo mesmo através de Cristo, e nos deu o ministério da reconciliação. [19] Isto é, em Cristo, Deus está reconciliando o mundo Consigo mesmo, não levando em conta as suas transgressões. Ele está nos confiando a mensagem da reconciliação. [20] Então, somos designados como representantes de Cristo, como se Deus vos exortasse através de nós. Por amor de Cristo, nós vos suplicamos: reconciliai-vos com Deus! [21] Ele fez de Cristo, Aquele que nunca pecou, o sacrifício por nossos pecados, para que Nele nos tornássemos a justiça de Deus.

---

2 Corinthians 5:1

Conexão com o texto

Paulo continua contrastando os corpos terrenos dos crentes com os corpos celestiais que Deus dará.

Se a moradia terrena em que vivemos está destruída, temos um edifício da parte de Deus

Paulo fala sobre o corpo físico como se fôssemos uma "moradia terrena" e do corpo ressurreto que Deus nos dará como se fosse um "edifício" permanente.

Se a moradia terrena em que vivemos for destruída

Isso pode ser declarado na forma ativa.Tradução alternativa

não é uma casa feita por mãos humanas

Isso se refere ao "edifício de Deus". Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "é uma casa que não foi feita por mãos humanas"

nesse tabernáulo nós gememos

A palavra "tabernáculo" se refere a "moradia terrena" em que vivemos. A palavra gemer refere-se a um som que uma pessoa faz quando ansiosamente deseja ter algo que é bom.

aspiramos ser revestidos com a nossa moradia celestial

As palavras "nossa habitação celestial" se referem ao "edifício de Deus". Paulo fala do corpo ressurreto como se fosse um edifício e um peça de roupa que uma pessoa pode vestir.

ao nos vestirmos

ao nos revestir da nossa habitação celestial

não seremos encontrados nús

Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "Não estaremos nús" ou "Deus não nos encontrará nús."

2 Corinthians 5:4

Enquanto estamos neste tabernáculo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Paulo fala do corpo físico como se fosse um "tabernáculo".

Nesse tabernáculo, gememos

A palavra "tabernáculo" se refere a moradia terrena em que vivemos. A palavra gemer se refere a um som que uma pessoa faz quando deseja ansiosamente ter algo bom. Veja como você traduziu em 5:1.

Sendo sobrecarregados

Paulo se refere às dificuldades que os corpos físicos experimentam como se fossem objetos pesados e difíceis de carregar.

Não queremos ser despidos... queremos ser revestidos

Paulo fala do corpo como se fosse uma vestimenta. Aqui, "ser despido" se refere a morte do corpo físico; "ser revestido" se refere a ter um corpo ressurreto que Deus nos dará.

ser despido

"estar sem roupas" ou "estar nú"

para que o que é mortal possa ser absorvido pela vida

Paulo fala da vida como se fosse um animal que come "o que é mortal". O corpo físico que morrerá será substituído por um corpo ressurreto que viverá para sempre.

para que o que é mortal possa ser absorvido pela vida

Isso pode ser declarado na forma ativa. TA: "para que a vida absorva o que é mortal"

Quem nos deu o Espírito como penhor do que está por vir

É falado sobre o Espírito como se fosse um pagamento inicial para a vida eterna. Veja como você traduziu uma frase similar em 1:21.

2 Corinthians 5:6

Conexão com o texto:

Por causa do novo corpo e do Espírito Santo como penhor, Paulo lembra aos crentes de viverem pela fé para agradar ao Senhor. Ele continua lembrando-os de convencer a outros porque 1) Os crentes comparecerão no tribunal de Cristo e 2) Por causa do amor de Cristo que morreu pelos crentes.

enquanto habitamos no corpo terreno

Paulo fala do corpo físico como se fosse um lugar onde alguém mora. TA: "enquanto estamos vivendo no corpo terreno"

estamos ausentes do Senhor

"não estamos no lar com o Senhor" ou "não estamos no céu com o Senhor"

andamos pela fé e não por vista

"vivemos de acordo com a fé, não de acordo com o que vemos"

Preferimos estar ausentes do corpo

Aqui a palavra "corpo" se refere ao corpo físico.

no lar com o Senhor

"no lar com o Senhor nos céus"

2 Corinthians 5:9

quer estejamos em nossa habitação ou ausentes

A palavra "O Senhor" pode ser fornecida pelos versos anteriores. TA: "quer estejamos em nossa habitação com o Senhor ou ausentes do Senhor"

agradá-lo

"agradar ao Senhor"

diante do tribunal de Cristo

"diante de Cristo para ser julgado"

cada um receba o que é devido

"cada um possa receber o que merece"

as coisas feitas no corpo

Isso pode ser declarado na forma ativa. TA: "as coisas que este fez no corpo físico"

quer para o bem ou mal

"quer essas coisas foram boas ou más"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

2 Corinthians 5:11

Conhecendo o temor do Senhor

"Sabendo o que significa temer ao Senhor"

Nós convencemos as pessoas

Possíveis significados são 1) "nós convencemos as pessoas da verdade do evangelho" ou 2) "covencemos as pessoas de que somos apóstolos legítimos."

O que somos é claramente visto por Deus

Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "Deus claramente vê que tipo de pessoas nós somos"

que isso também esteja claro para a sua consciência

"que você está também convencido disso"

para que vocês tenham uma resposta

"para que vocês possam ter algo a falar para"

aqueles que se gloriam nas aparências, mas não no que está no coração

Aqui a palavra "aparências" se refere à expressões superficiais de coisas como talentos e posição social. A palavra "coração" se refere ao caráter íntimo de uma pessoa. TA: "aqueles que se gloriam sobre aparências externas... não como alguém é em seu interior"

2 Corinthians 5:13

Se nós enlouquecemos... se conservamos o juízo

Paulo está falando sobre como os outros pensam sobre ele cooperadores. TA: "Se pensam que somos loucos... se pensam que somos sãos"

O amor de Cristo

Possívei significados são 1) "Nosso amor por Cristo (UDB) ou 2) "O amor de Cristo por nós".

morreu por todos

"morreu por todas as pessoas"

aquele que morreu e foi ressuscitado

Aqui a palavra "aquele" se refere a Cristo. Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "Cristo, quem morreu e quem foi ressuscitado"

2 Corinthians 5:16

Conexão com o texto:

Por causa do amor e da morte de Cristo, não somos julgados pelos padrões humanos. Somos chamados para ensinar aos outros como ser unidos e ter paz com Deus através da morte de Cristo e receber a retidão de Deus através de Cristo.

Por essa razão

Isso se refere ao que Paulo acabou de dizer sobre viver para Cristo em vez de viver para si mesmo.

ele é nova criatura

Paulo fala da pessoa que crê em Cristo como se fosse criada uma nova pessoa. TA: "é uma nova pessoa"

As coisas velhas se passaram

Aqui "as coisas velhas se passaram" se refere às coisas que caracterizam uma pessoa antes que ela confiasse em Cristo.

Vede

A palavra "Vede" nos alerta a prestar atenção para a surpreendente informação seguinte.

2 Corinthians 5:18

Todas essas coisas

"Deus fez todas essas coisas". Isso se refere ao que Paulo acabou de falar no verso anterior sobre as novas coisas substituindo as coisas antigas.

o ministério da reconciliação

Isso pode ser traduzido com uma frase verbal. TA: "o ministério de reconciliar as pessoas a ele"

Isto é

Isso significa

em Cristo, Deus está reconciliando o mundo consigo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mesmo

Aqui a palavra "mundo" se refere às pessoas do mundo. TA: "em Cristo, Deus está reconciliando a humanidade consigo mesmo.

Ele está nos confiando a mensagem da reconcilição

Deus deu a Paulo a responsabilidade de propagar a mensagem de que Deus está reconciliando pessoas consigo mesmo.

a mensagem da reconciliação

"a mensagem sobre a reconcilicação"

2 Corinthians 5:20

somos designados como representantes de Cristo

Isso pode ser afirmado na forma ativa TA: "Deus tem nos designado como representantes de Cristo"

representantes de Cristo

"aqueles que falam por Cristo"

Reconciliai-vos com Deus

Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "Deixe Deus te reconciliar consigo mesmo"

Ele fez de Cristo, o sacrifício pelos nossos pecados

"Deus fez Cristo se tornar o sacrifício pelos nossos pecados"

nossos pecados... nos tornássemos

Aqui as palavras "nossos" e "nos" são inclusivas e se referem a todos os que crêem.

Aquele que nunca pecou

"Cristo é aquele que nunca pecou"

Ele fez isso... a justiça de Deus

"Deus fez isso... a justiça de Deus em Cristo"

para que nos tornássemos a justiça de Deus

A frase "a justiça de Deus" se refere a justiça que Deus requer e que vem de Deus. TA: "para que possamos ter a justiça de Deus em nós através de Cristo"

Translation Questions

2 Corinthians 5:1

O que Paulo disse que ainda teremos se a nossa moradia terrena for destruída?

Paulo disse que temos um edifício da parte de Deus, uma casa não feita por mãos humanas, mas uma casa eterna, no céu.

2 Corinthians 5:4

Por que Paulo diz que gememos enquanto estamos nesse tabernáculo?

Paulo disse isso por que enquanto estamos no tabernáculo, estamos sobrecarregados e queremos ser revestidos, para que o que é mortal seja absorvido pela vida.

O que Deus nos deu como penhor do que está por vir?

Deus nos deu o Espírito como penhor do que está por vir.

2 Corinthians 5:6

Paulo prefere estar no corpo ou no lar com o Senhor?

Paulo disse: preferimos estar distantes do corpo e no lar com o Senhor.

2 Corinthians 5:9

Qual é a meta de Paulo?

A meta de Paulo é agradar ao Senhor

Por que o objetivo de Paulo é agradar ao Senhor?

Paulo fez essa meta porque todos deverão se apresentar diante do tribunal de Cristo para receber o julgamento que é devido pelas coisas feitas no corpo, quer sejam boas ou más.

2 Corinthians 5:11

Por que Paulo e seus companheiros persuadiam as pessoas?

Eles persuadiam as pessoas porque conheciam o temor do Senhor.

Paulo disse que eles não estavam se recomendando aos santos de Coríntios. O que eles estavam fazendo?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Eles estavam dando razões para que os Coríntios pudessem se orgulhar deles, para que os santos de Coríntios pudessem ter uma resposta para os que se gloriam nas aparências, mas não no que está no coração.

2 Corinthians 5:13

Já que Cristo morreu por todos, o que os que vivem devem fazer?

Eles não devem viver para si mesmos, mas para Aquele que morreu e foi ressuscitado.

2 Corinthians 5:16

Por quais padrões os santos não jugarão mais?

Os santos não julgarão mais pelos padrões humanos.

O que acontece com alguém que está em Cristo?

Ele é nova criatura. As coisas novas já passaram; tudo se tornou novo.

2 Corinthians 5:18

Quando Deus reconcilia as pessoas através de Cristo, o que Deus faz por eles?

Deus não leva em conta as suas transgressões e confia a eles a mensagem da reconciliação.

2 Corinthians 5:20

Como representantes designados por Deus, qual é o apelo de Paulo e de seus companheiros aos Coríntios?

O apelo deles aos coríntios é ser reconciliado com Deus por amor a Cristo

Por que Deus fez Cristo como sacrifício pelos nossos pecados?

Deus fez assim para que, em Cristo, nos tornássemos a justiça de Deus.

Chapter 6

[1] E assim, trabalhando juntos com Ele, nós suplicamos que não recebais a graça de Deus em vão. [2] Porque Ele diz: "Em tempo oportuno Eu te ouvi, e no dia da salvação te ajudei". Eis que agora é o tempo favorável; Eis que agora é o dia da salvação. [3] Nós não colocamos uma pedra de tropeço diante de ninguém, porque não desejamos que nosso ministério caia em descrédito. [4] Em vez disso, provamos pelas nossas ações que somos servos de Deus: por grande perseverança em meio a aflições, nas angústias, nas privações, [5] nos açoites, nas prisões, nos motins, no trabalho duro, nas noites sem sono, na fome; [6] pela pureza, pelo conhecimento, pela paciência, pela gentileza, pelo Espírito Santo e pelo amor sem fingimento, [7] pela palavra da verdade e pelo poder de Deus; pelas armas da justiça da mão direita e da esquerda, [8] na honra e na desonra, na calúnia e no louvor; tidos como enganadores, mas somos verdadeiros; [9] como desconhecidos, mas somos bem conhecidos; como que morrendo, e eis que ainda vivemos! Como punidos por nossas ações, mas não como condenados à morte; [10] como entristecidos, mas sempre nos regozijando; como pobres, mas enriquecendo a muitos; como não tendo nada, mas possuindo tudo. [11] Falamos a vós toda a verdade, Coríntios, e nosso coração está totalmente aberto. [12] Vossos corações não foram fechados por nós, mas estão fechados por vossos próprios sentimentos. [13] Agora, em uma retribuição justa, falo como a crianças: abri totalmente os vossos corações. [14] Não estejais sob jugo desigual com incrédulos, pois

que associação tem a justiça com a iniquidade? Ou que comunhão a luz tem com as trevas? 15 Que acordo Cristo pode ter com Belial? Ou o que um crente tem em comum com um incrédulo? 16 E que acordo há entre o templo de Deus e os ídolos? Porque nós somos o templo do Deus vivo, como Deus disse: "Eu habitarei entre eles e andarei entre eles. Eu serei o Seu Deus, e eles serão o Meu povo. 17 Portanto, Saí do meio deles, e sede separados, diz o Senhor. E não toqueis em coisa impura, e Eu vos acolherei. 18 Eu vos serei um Pai, e vós sereis meus filhos e filhas", diz o Senhor Todo-Poderoso.

---

2 Corinthians 6:1

Conexão com o texto

Paulo resume como trabalhar juntos para Deus tem que ser.

Informação Geral

No verso 2, Paulo cita o profeta Isaías.

trabalhando juntos

Paulo está dizendo que ele e Timóteo estão trabalhando com Deus. Tradução Alternativa

Nós suplicamos não receber a graça de Deus para ser em vão

Paulo defende que eles permitam que a graça de Deus seja eficaz nas vidas deles. Isto pode ser afirmado em termos positivos. TA: "nós imploramos a vocês fazer uso da graça que têm recebido de Deus"

Porque Ele diz

"Porque Deus diz". Isto apresenta uma citação do profeta Isaías. TA: "Porque Deus diz nas escrituras"

Vede

A palavra "vede" aqui, nos alerta a prestar atenção na informação surprendente que se segue.

Nós não colocamos uma pedra de tropeço diante de ninguém

Paulo fala de qualquer coisa que possa impedir alguém de confiar em Cristo como se fosse um objeto físico onde a pessoa tropeça e cai. TA: "Não queremos fazer nada que possa impedir as pessoas de acreditar na nossa mensagem"

Não desejamos que nosso ministério seja levado em desrespeito

A palavra "desrespeito" refere-se a pessoas falando mal do ministério de Paulo. Isso pode ser afirmado em uma forma ativa. TA: "nós não queremos que ninguém seja capaz de falar mal do nosso ministério"

2 Corinthians 6:4

Informação geral

Quando Paulo usa "nós" aqui, ele está referindo-se a ele mesmo e Timóteo.

provamos a nós mesmos por todas nossas ações, que somos servos de Deus

"Nós provamos que somos servos de Deus pelo que fazemos"

Nós somos seus servos em muito sofrimento ... nas noites sem dormir, na fome

Paulo menciona várias situações difíceis nas quais eles provaram que são servos de Deus.

em pureza ... em amor genuíno

Paulo menciona diversas virtudes morais que eles mantinham em situações difíceis que provaram que eles eram servos de Deus.

Nós somos seus servos na palavra da verdade, no poder de Deus

A dedicação deles de pregar o evangelho no poder de Deus, prova que são servos de Deus.

na palavra da verdade

"na pregação da verdadeira palavra de Deus"

Temos a armadura da justiça para a mão direita e para a esquerda

Paulo fala da justiça como se fosse uma arma que eles usam para lutar as batalhas espirituais.

a armadura da justiça

"a justiça como nossa armadura" ou "justiça como nossas armas"

Para a mão direita e para a esquerda

Possiveis significados são 1) que há uma arma em uma mão e um escudo na outra ou 2) que elas são completamente equipadas para a batalha, capazes de defender ataques de qualquer direção.

2 Corinthians 6:8

Informação geral

Paulo lista vários extremos de como as pessoas pensam sobre ele e sobre seu ministerio.

Somos acusados de sermos enganadores

Isso pode ser declarado na forma ativa. TA: "As pessoas nos acusam de sermos enganadores"

como se nós fossemos desconhecidos e nós somos ainda bem conhecidos

Isso pode ser declarado na forma ativa.TA: "como se as pessoas não nos conhecessem mesmo que elas nos conheçam bem"

veja!

A palavra "Veja" aqui nos alerta a prestar atenção na surprendente informação que segue.

Como que punidos por nossas ações, mas não como condenados à morte

Isto pode ser declarado na forma ativa . "Nós trabalhamos como se as pessoas nos punissem por nossas ações mas não como se elas tivessem nos condenado à morte"

2 Corinthians 6:11

Conexão com o texto

Paulo encoraja os crentes em Corinto a se separar dos ídolos e viver uma vida pura para Deus.

Falamos toda a verdade para vocês

"falamos honestamente para vocês"

nosso coração está escancarado

Paulo fala de sua grande afeição pelos Coríntios como tendo um coração que está aberto.TA: "nós amamos muito vocês"

Vossos corações não estão limitados por nós, mas estais limitados por vossos próprios sentimentos

Paulo fala da falta de amor dos Coríntios por ele como se seus corações estivem sendo espremidos em um espaço apertado.

Vossos corações não estão limitados por nós

Isto pode ser declarado na forma ativa.TA: "Nós não temos limitado seus corações" ou "Nós não temos dado a vocês nunhuma razão para pararem de nos amar"

estais limitados por vossos próprios sentimentos

Isso pode ser declarado na forma ativa.TA: "seus próprios sentimentos estão te limitando" ou "você parou de nos amar por suas próprias razões"

em uma troca justa

"como uma resposta adequada"

Eu falo como para as crianças

Paulo se dirige aos Coríntios como seus filhos espirituais. TA: "Eu falo como se eu fosse seu pai"

abri amplamente vossos corações

Paulo impulsiona os Coríntios para que o amem como ele tem os amado. TA: "nos ame tanto quanto nós temos amado vocês"

2 Corinthians 6:14

Informação geral

No versículo 16, Paulo parafrasea porções de vários profetas do Antigo Testamento: Moisés, Zacarias, Amós e possivelmente outros.

Não estejais sob jugo desigual com incrédulos

Isso pode ser declarado em termos positivos. TA: "Somente esteja com os que creêm"

estejais com

Paulo fala do trabalho junto em direção a um propósito comum como se se tratasse de dois animais amarrados para puxar um arado ou uma carroça. TA: "agrupense com" ou "tenha um relacionamento íntimo com"

pois que associação tem a justiça com a ilegalidade?

Esta é uma questão retórica que antecipa uma resposta negativa. TA: "Porque a justificação não pode ter associação com a ilegalidade"

E que comunhão a luz tem com as trevas?

Paulo faz esta pergunta para enfatizar que a luz e as trevas não podem coexistir desde que a luz expulsa as trevas. As palavras "luz" e "trevas" se referem as qualidades morais e espirituais dos crentes e incrédulos.TA: "E luz não pode ter comunhão com as trevas".

Que acordo pode ter Cristo com Belial?

Esta é uma pergunta retórica que antecipa uma resposta negativa. TA: "Não existe concordância entre Cristo e Belial".

Belial

Este é outro nome para o diabo.

Ou que parte tem um crente junto a um incrédulo?

Isto é uma resposta retórica que anticipa a uma reposta negativa.TA: "um crente não comparte nada em comum com um um incrédulo"

E que acordo há entre o templo de Deus e os ídolos?

Esta e uma pergunta retórica que se antecipa a uma resposta negativa. TA: "Não há acordo entre o templo de Deus e o templo dos ídolos"

Nos somos o templo do Deus vivo.

Paulo se refere a todos os cristãos como que estão formando um templo para Deus morar dentro dele.TA: "nós somos como um templo onde o Deus vivo mora".

2 Corinthians 6:17

Informação geral

paulo menciona porções dos profetas do Antigo Testamento, Isaías e Ezeqiel.

sede separados

Isto pode ser declarado na forma ativa.TA: "separe-se vocês mesmos" ou "permitam me que eu os separe"

Não toque na coisa impura

Isto pode ser declarado em termos positivos, TA: "Toque somente em coisas que estão puras".

Translation Questions

2 Corinthians 6:1

O que Paulo e seus companheiros suplicaram que Coríntios não fizessem?

Eles suplicaram aos Coríntios para não receberem a graça de Deus em vão.

Quando será o tempo favorável? Quando será o dia da salvação?

Agora é o tempo favorável. Agora é o dia da salvação.

Por que Paulo e seus companheiros não colocaram

uma pedra de tropeço diante de ninguém?
Eles não colocaram uma pedra de tropeço na frente de ninguém, porque eles não queriam que seu ministério caísse em descrédito.
2 Corinthians 6:4
O que as ações de Paulo e dos seus companheiros provaram?
As ações deles provaram que eles eram servos de Deus.
Quais são algumas das coisas que Paulo e seus companheiros suportaram?
Eles suportaram aflições, agonias, privações, golpes, prisões, tumultos, trabalhos difíceis, noites sem dormir e fome.
Quais são algumas das coisas que Paulo e seus companheiros suportaram?
Eles suportaram aflições, agonias, privações, golpes, prisões, tumultos, trabalhos difíceis, noites sem dormir e fome.
2 Corinthians 6:8
Ainda que Paulo e seus companheiros fossem confiáveis, de que eles foram acusados?
Eles foram acusados de ser enganadores.
2 Corinthians 6:11
Qual troca Paulo desejava fazer com os Coríntios?
Paulo diz que o coração deles estava aberto completamente para os Coríntios e como uma troca justa, Paulo queria que os santos de Coríntios abrissem seus corações completamente para Paulo e seus companheiros.
Qual troca Paulo desejava fazer com os Coríntios?
Paulo diz que o coração deles estava aberto completamente para os Coríntios e como uma troca justa, Paulo queria que os santos de Coríntios abrissem seus corações completamente para Paulo e seus companheiros.
2 Corinthians 6:14
Quais razões Paulo deu para que os santos de Coríntios não se juntássem aos incrédulos?
Paulo dá as seguintes razões: Que associação tem a justiça tem com a ilegalidade? A luz tem comunhão com as trevas? Pode Cristo concordar com Belial? Que parte um crente tem junto a um incrédulo? Pode haver um acordo entre o templo de Deus e os ídolos?
Quais razões Paulo deu para que os santos de Coríntios não se juntássem aos incrédulos?
Paulo dá as seguintes razões: Que associação tem a justiça tem com a ilegalidade? A luz tem comunhão com as trevas? Pode Cristo concordar com Belial? Que parte um crente tem junto a um incrédulo? Pode haver um acordo entre o templo de Deus e os ídolos?
2 Corinthians 6:17
O que o Senhor diz que ele fará por aqueles a quem disse "Saiam do meio de eles e se separem, e não toquem coisas imundas...?"
O Senhor diz que ele os receberá, Ele será um Pai para eles e eles serão seus filhos e filhas.
O que o Senhor diz que ele fará por aqueles a quem disse "Saiam do meio de eles e se separem, e não toquem coisas imundas...?"
O Senhor diz que ele os receberá, Ele será um pai para eles e eles serão seus filhos e filhas.

Chapter 7

[1] Amados, já que temos essas promessas, purifiquemo-nos de tudo o que nos faz impuros em nosso corpo e espírito. Busquemos a santidade no temor de Deus. [2]

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Acolhei-nos em vosso coração. Nós não fizemos mal ou causamos danos a ninguém e não tiramos vantagem de ninguém. [3] Não digo isso para vos condenar, porque eu já disse que estais em nossos corações, para juntos morrermos e juntos vivermos. [4] Tenho grande confiança em vós, e estou orgulhoso de vós. Estou repleto de consolação e transbordo de alegria, mesmo em toda a nossa aflição. [5] Quando viemos à Macedônia, nossos corpos não tiveram descanso; em vez disso, fomos atribulados de todos os modos: conflitos no exterior e temores no interior. [6] Mas Deus, que conforta o desanimado, confortou-nos com a chegada de Tito. [7] E não só por sua chegada que Deus nos confortou, mas também pelo conforto que ele recebeu de vós. Ele nos contou da vossa grande afeição, vosso pesar e vossa profunda preocupação por mim; por isso me alegrei ainda mais. [8] Mesmo que minha carta tenha vos entristecido, não me arrependo dela, embora eu tenha me arrependido quando eu vi que ela vos deixou tristes, ainda que só por um momento. [9] Agora eu me alegro, não porque tenhais sofrido, mas porque vossa tristeza vos levou ao arrependimento. Vós experimentastes uma tristeza segundo Deus, então não sofrestes perda nenhuma por nossa causa. [10] Porque a tristeza divina traz arrependimento que alcança salvação sem remorso; a tristeza do mundo, entretanto, traz morte. [11] Vede quão grande determinação essa tristeza segundo Deus produziu em vós. Quão grande era a vossa determinação para provar vossa inocência. Quão grande era vossa indignação, temor, vontade, zelo, e desejo de ver a justiça sendo feita! Em tudo provastes ser inocentes nesse assunto. [12] Embora eu tenha vos escrito, não escrevi por causa do malfeitor, nem por quem sofreu o mal, mas para que a vossa sinceridade para conosco fosse conhecida por vós perante Deus. [13] Por causa disso, somos encorajados. Além do nosso próprio conforto, nós nos alegramos ainda mais pela alegria de Tito, porque seu espírito foi renovado por todos vós. [14] Pois me orgulhei de vós diante dele e não fui envergonhado; pelo contrário, assim como tudo o que vos dissemos era verdade, nosso orgulho de vós diante de Tito provou-se verdadeiro. [15] A afeição dele por vós é ainda maior, à medida que ele se lembra da obediência de todos vós e de como o recebestes com temor e tremor. [16] Eu me alegro porque tenho completa confiança em vós.

---

2 Corinthians 7:1

Conexão com o texto

Paulo continua a lembrá-los de serem separados do pecado e de buscarem a santidade propositadamente.

Amados

"Vocês a quem eu amo" ou "caros amigos"'

purifiquemo-nos

Aqui Paulo está dizendo para manter-se afastado de qualquer forma de pecado que afete o relacionamento da pessoa com Deus

Busquemos a santidade

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Esforcemo-nos para ser santos"

No temor de Deus

"Por profundo respeito a Deus"

2 Corinthians 7:2

Conexão com o texto

Tendo já advertido o povo de Corinto sobre outros líderes que estavam se esforçando para obter esses crentes coríntios para segui-los, Paulo lembra as pessoas do modo como ele se sente sobre esses líderes.

Dai-nos lugar

Isso se refere ao que Paulo disse em 6:11 sobre eles abrirem seus corações para ele. Tradução Alternativa

Não digo isso para vos condenar

"Eu não digo isso para acusá-los de terem feito algo errado". A palavra "isso" refere-se ao que Paulo acabara de dizer sobre não ter prejudicado ninguém.

Estais em nossos corações

Paulo fala do seu grande amor e de seus companheiros pelos coríntios, como se eles os guardassem em seus corações. TA: "vocês são muito queridos para nós"

Para juntos morrermos e vivermos

Isso significa que Paulo e seus companheiros continuarão a amar os coríntios, não importa o que aconteça. TA: "se vivermos ou se morrermos"

Para nós morrermos

"Nós" inclui os crentes coríntios.

Estou cheio de conforto

Isso pode ser declarado em forma ativa. TA: "Vocês me enchem de conforto"

transbordo de alegria

Paulo fala de alegria como se fosse um líquido que o enche até transbordar. TA: "Estou muito feliz"

mesmo em todas as nossas aflições

"Apesar de todas as nossas dificuldades"

2 Corinthians 7:5

Quando viemos à Macedônia

Aqui a palavra "nós" se refere a Paulo e Timóteo, mas não aos Coríntios ou a Tito.

nossos corpos não tiveram descanso

Aqui "corpos" refere-se a toda a pessoa. TA: "não tivemos descanso" ou "estávamos muito cansados"

fomos atribulados de todos os modos

Isto pode ser afirmado em forma ativa. TA: "experimentamos problemas em todos os sentidos"

por conflitos no exterior e temores no interior

Significados possíveis para "exterior" são 1) "fora de nossos corpos" ou 2) "fora da igreja". A palavra "interior" refere-se a suas emoções internas. TA: "por conflitos com outras pessoas e por medos dentro de nós mesmos"

pelo conforto que Tito recebeu de vós

Paulo recebeu conforto ao saber que os coríntios tinham confortado Tito. TA: "ao tomar conhecimento sobre o conforto que Tito recebeu de vocês"

2 Corinthians 7:8

Conexão com o texto

Paulo elogia-os por suas tristezas divinas, seu zelo por fazerem o que é correto, e a alegria que isso trouxe a ele e a Tito

Informação geral

Este texto refere-se à carta anterior de Paulo a esses crentes coríntios, onde ele os repreendeu por aceitarem a imoralidade sexual de um crente com a esposa de seu pai.

quando eu vi que ela

"Quando eu percebi que minha carta"

não porque tenhais sofrido

Isto pode ser declarado em forma ativa. TA: "não porque o que eu disse na minha carta entristeceu vocês"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não sofrestes perda nenhuma por nossa causa

"Vocês não sofreram nenhuma perda porque nós os repreendemos." Isso significa que, embora a carta lhes tenha causado tristeza, eles eventualmente se beneficiaram dela porque isso os levou ao arrependimento. TA: "de maneira que nós não os machucamos de forma alguma"

a tristeza divina traz arrependimento que resulta em salvação

A palavra "arrependimento" pode ser repetida para esclarecer sua relação com o que vem antes e depois dela. TA: "Porque a tristeza divina produz o arrependimento que conduz à salvação"

sem remorso

Possíveis significados são: 1) Paulo não se arrepende de ter-lhes causado tristeza, porque aquela tristeza levou-os ao arrependimento e à salvação; ou 2) os coríntios não se arrependerão por experimentarem tristeza porque isso levou-os ao seu arrependimento e salvação.

a tristeza do mundo, entretanto, traz morte

Esse tipo de tristeza leva à morte, ao invés de salvação, porque não produz arrependimento. TA: "A tristeza do mundo, no entanto, leva à morte espiritual"

2 Corinthians 7:11

Vede

Esta palavra acrescenta ênfase ao que é dito a seguir.

Quão grande era a vossa determinação para provar vossa inocência

Aqui a palavra "Quão" faz com que esta afirmação seja uma exclamação. TA: "Sua determinação para provar que você era inocente era muito grande!"

vossa indignação

sua raiva

que a justiça fosse feita

Isso pode ser afirmado em forma ativa. TA: "que alguém deveria fazer justiça"

o malfeitor

aquele que fez o mal

para que a vossa sinceridade para conosco fosse conhecida por vós

Isto pode ser afirmado em forma ativa. TA: "para que vocês saibam que o vosso cuidado para conosco é sincero"

à vista de Deus

Isto se refere à presença de Deus. O entendimento e a aprovação de Deus pela honestidade de Paulo é referido como Deus sendo capaz de vê-los. TA: "diante de Deus" ou "tendo Deus como testemunha". Veja como você traduziu isso em 4:1.

2 Corinthians 7:13

Por causa disso somos encorajados

Aqui a palavra "disso" refere-se ao modo como os coríntios responderam à carta anterior de Paulo, como ele descreveu no verso anterior. Isto pode ser declarado em forma ativa. TA: "Isto é o que nos encoraja"

seu espírito foi renovado por todos vós

Aqui a palavra "espírito" refere-se ao temperamento e à disposição de uma pessoa. Isso pode ser declarado em forma ativa. TA: "todos vocês animaram o seu espírito" ou "todos vocês o fizeram parar de se preocupar"

me orgulhei de vós diante dele

"eu me vangloriei de vocês diante de Tito"

não fui envergonhado

vocês não me desapontaram

nosso orgulho de vós diante de Tito provou-se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

verdadeiro

"vocês provaram que nosso elogio a respeito de vocês a Tito era verdadeiro"

2 Corinthians 7:15

a obediência de todos vós

Este substantivo "obediência" pode ser colocado com um verbo, "obedecer". TA: "como todos vocês obedeceram"

o recebestes com temor e tremor

Aqui "medo" e "tremor" compartilham significados semelhantes e enfatizam a intensidade do medo. TA: "vocês o receberam com grande reverência"

com temor e tremor

Significados possíveis são 1) "com grande reverência a Deus" ou 2) "com grande reverência a Tito".

Translation Questions

2 Corinthians 7:1

De que Paulo diz que devemos nos limpar?

Nós devemos nos limpar de tudo o que nos torna impuros em corpo e espírito.

2 Corinthians 7:2

O que Paulo queria que os cristãos de Corinto fizessem por ele e seus companheiros?

Paulo queria que eles: "Abram espaço para nós!"

Que palavras de encorajamento Paulo teve para os cristãos de Corinto?

Paulo disse aos cristãos de Corinto que eles estavam nos corações dele e de seus companheiros, para juntos morrerem ou viverem. Paulo também lhes disse que tinha grande confiança neles e estava orgulhoso deles.

Que palavras de encorajamento Paulo teve para os cristãos de Corinto?

Paulo disse aos cristãos de Corinto que eles estavam nos corações dele e de seus companheiros, para juntos morrerem ou viverem. Paulo também lhes disse que tinha grande confiança neles e estava orgulhoso deles.

2 Corinthians 7:5

Que consolo Deus deu a Paulo e aos seus companheiros quando eles vieram para a Macedônia e foram atribulados em todos os sentidos - conflitos no exterior e temores no interior?

Deus os consolou com a chegada de Tito, pelo relatório da consolação que ele recebera dos cristãos de Corinto; e pelo grande afeto dos coríntios, pelos sentimentos e profunda preocupação com Paulo.

Que consolo Deus deu a Paulo e aos seus companheiros quando eles vieram para a Macedônia e foram atribulados em todos os sentidos - conflitos no exterior e temores no interior?

Deus os consolou com a chegada de Tito, pelo relatório da consolação que ele recebera dos cristãos de Corinto; e pelo grande afeto dos coríntios, pela tristeza e profunda preocupação com Paulo.

2 Corinthians 7:8

O que a carta anterior de Paulo produziu nos cristãos de Corinto?

Os cristãos coríntios experimentaram tristeza, uma tristeza divina em resposta à carta anterior de Paulo.

O que a carta anterior de Paulo produzia nos cristãos de Corinto?

Os cristãos coríntios experimentaram tristeza, uma tristeza divina em resposta à carta anterior de Paulo.

O que a tristeza segundo Deus produziu nos cristãos de Corinto?

A tristeza trouxe arrependimento neles.

2 Corinthians 7:11

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que Paulo disse que ele escrevera sua carta anterior aos cristãos de Corinto?
Paulo disse que ele escreveu a primeira carta a fim de que a sinceridade dos cristãos de Corinto para com Paulo e seus companheiros fosse revelada a eles aos olhos de Deus.
2 Corinthians 7:13
Por que Tito estava alegre?
Ele estava alegre porque o seu espírito havia se renovado por todos os cristãos de Corinto.
2 Corinthians 7:15
Por que o afeto de Tito pelos cristãos de Corinto cresceu ainda mais?
O afeto de Tito pelos cristãos de Corinto cresceu ainda mais quando se lembrou da obediência de todos eles enquanto o recebiam com temor e tremor.

Chapter 8

1 Queremos que saibais, irmãos, sobre a graça de Deus dada às igrejas da Macedônia.
2 Durante muitas aflições, a abundância da alegria e a profunda pobreza deles produziram neles grande riqueza de generosidade. 3 Porque dou testemunho de que deram muito mais do que podiam, e até além de suas posses. E, de livre vontade, 4 pediram-nos com muita insistência o privilégio de participar desse serviço aos santos. 5 Isto não aconteceu como esperávamos; em vez disso, primeiramente eles se entregaram ao Senhor, e depois a nós, pela vontade de Deus. 6 Então, rogamos a Tito, que já havia começado essa tarefa, que completasse esse ato de generosidade entre vós. 7 Ora, vós sois abundantes em tudo: na fé, na palavra, no conhecimento, em todo o zelo e no vosso amor por nós. Assim, certificai-vos de que também sejais abundantes nesse trabalho generoso. 8 Digo isso não como uma ordem, mas para provar a sinceridade do vosso amor, ao compará-lo com o zelo de outras pessoas. 9 Pois vós conheceis a graça do nosso Senhor Jesus Cristo, que, embora fosse rico, para o vosso bem Ele Se tornou pobre, para que, por meio de Sua pobreza vós vos tornásseis ricos. 10 Quanto a isso, darei um conselho que vos ajudará. Um ano atrás, vós não somente começastes a fazer algo, mas desejastes fazê-lo. 11 Agora, completai-o. Assim como havia empenho e desejo de fazê-lo antes, que vós também completeis, tanto quanto possais. 12 Porque estais empenhados em fazer essa obra, isso é bom e aceitável. Mas deve ser baseada no que cada pessoa tem, não no que ele não tem. 13 Porque essa tarefa não é para que outros sejam aliviados e vós sobrecarregados; mas deve haver igualdade. 14 A vossa abundância no tempo presente suprirá o que eles precisam. Para que a abundância deles também possa suprir a vossa necessidade, de forma que haja igualdade. 15 Como está escrito: "Aquele que tinha muito não teve nada sobrando; e, aquele que tinha pouco, nada faltando". 16 Mas graças a Deus, que colocou no coração de Tito o mesmo sincero cuidado e zelo que tenho por vós. 17 Pois

ele não apenas aceitou nosso apelo, mas, sendo muito zeloso sobre isso, foi até vós de espontânea vontade. [18] Com ele, enviamos o irmão que é elogiado entre todas as igrejas por seu trabalho na proclamação do Evangelho. [19] Não somente isso, mas ele também foi indicado pelas igrejas para viajar conosco e cumprir esse nosso ato de generosidade, para honrar ao Senhor e demonstrar nosso empenho em ajudar. [20] Queremos evitar a possibilidade de alguém reclamar acerca da nossa generosidade, a qual estamos ministrando. [21] Nós tomamos o cuidado de fazer o que é honroso, não apenas diante do Senhor, mas também diante das pessoas. [22] E com eles também enviamos outro irmão. Nós o temos testado frequentemente, e encontramos nele entusiasmo para muitas tarefas. Agora, ele é ainda mais cuidadoso e zeloso por causa da grande confiança que tem em vós. [23] Quanto a Tito, ele é meu parceiro e companheiro de trabalho em vosso benefício. A respeito de nossos irmãos, eles são enviados pelas igrejas, e são uma honra para Cristo. [24] Então, mostrai-lhes o vosso amor, e mostrai às igrejas a razão pela qual nos orgulhamos de vós.

---

2 Corinthians 8:1

Conexão com o Texto

Explicando sua mudança de planos e o direcionamento do ministério, Paulo fala sobre doação.

a graça de Deus que tem sido dada para as igrejas da Macedônia

Isto pode ser afirmado na forma ativa.

Tradução Alternativa

A abundância da sua alegria e a sua extrema pobreza produziiram riquezas de generosidade

Paulo fala da "alegria" e da "pobreza" como se ambas coisas vivas que poderiam produzir generosidade. TA: "por causa da grande alegria das pessoas e da extrema pobreza, elas se tornaram muito generosas"

A abundância da alegria deles

Paulo fala da alegria como se fosse um objeto físico que pode aumentar em tamanho e quantidade.

Extrema pobreza deles...ricos em generosidade

Pensamento das igrejas da Macedôonia sofreram experimentando as aflições da pobreza, pela graça de Deus, eles puderam coletar dinheiro para os santos em Jerusalém.

grande riquezas de generosidade

"a grandeza de generosidade". As palavras "grandes riquezas" enfatizam a grandiosidade de suas generosidades.

2 Corinthians 8:3

Eles deram

Isto se refere às igrejas da Macedônia.

de sues livre vontades

"voluntariedade"

com muitas súplicas eles nos imploraram

Aqui as palavras "súplicas" e "implorarado" compartem significado similares e enfatizam a sinceridade com que as pessoas suplicam. TA: "eles suplicaram com muita sinceridade conosco"

desse serviço aos santos

Paulo se refere na provisão de dinheiro aos santos de Jerusalém. TA: "esse ministério de provisão para os santos em Jerusalém"

2 Corinthians 8:6

quem havia começado esta tarefa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Paulo está se referindo da coleta de dinheiro de corintos para os santos de Jerusalém. TA: "quem encorajou sua doação no primeiro lugar"

que completasse esse ato de generosidade entre nós

Tito estava ajudando em Coríntios a completar a coleta do dinheiro. TA: "a encorajar você a completarseu presente generoso"

Mas vós sóis abundantes em tudo

Paulo fala dos santos de Coríntios como se eles estivessem produzindo coisas materiais. TA: "vocês fazem bem de muitas maneiras"

certificai-vos de que também sejais abundantes nesse trabalho generoso.

Paulo fala aos santos de Coríntios como se eles deveriam produzir coisas materiais. TA: "ter certeza que você está fazendo o bem em dar aos santos de Jerusalém"

2 Corinthians 8:8

compará-lo com o empenho de outras pessoas

Paulo ésta encorajando aos Coríntios a dar generosamente, os comparando com a generosidade das igrejas da Macedônia.

a graça do nosso Senhor

Nesse contexto, a palavra "graça" enfatiza a generosidade com que Jesus abençoou os Coríntios.

Que embora fosse rico, para o vosso bem, Ele se tornou pobre

Paulo falava de Jesus antes de ser encarnado como rico, e como ele veio em forma de humano e tornandose pobre.

por meio de Sua pobreza, vócês possam tornár ricos

Paulo fala de como coríntios se tornoram espiritualmente ricos como o resultado de Jesus tornarse humano.

2 Corinthians 8:10

Quanto a isso

Isso se refere a coleta de dinheiro para ser entregue aos santos de Jerusalém. TA: "Com relação a coleta"

tinha empenho e desejo de fazê-lo

Isto pode ser afirmdo com a frase verbal. TA: "vocês estavam empenhados e com desejo de fazê-lo"

que vocês o completem

"completem" ou "terminem"

uma coisa boa e aceitável

Aqui as palavras "boa" e "aceitável" compartem um sentido similar e enfatizam a bondade das coisas. TA: " muito boas coisas"

Deve ser baseada no que cada pessoa tem

"Dando deve ser baseado no que a pessoa tem"

2 Corinthians 8:13

Para essa tarefa

isso se refere à coleta de dinheiro para os santos de Jerusalém. TA: " Para esse tarefa de coletar dinheiro"

para que outros sejam aliviados e vós sobrecarregados

Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "que você possa aliviar os outros e sobrecarregar vocês mesmos"

deve haver justiça

"deve haver igualdade"

Para que a abundância deles possa suprir as necessidades

Desde que os Coríntios estáo agindo no presente momento, está certo que os santos de Jerusalém irão tambem ajudá-los em algum momento no futuro. TA: " Isto é tão certo que no futuro a abundâncoa deles irá supir suas necessidades"

como está escrito

Aqui Paulo cita Êxodo. Isto pode ser afirmado na forma ativa. TA: " como Moisés escreveu"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não tinha nada faltando

Isto deve ser afirmado positivamente. TA: "tinha tudo que ele precisava"

2 Corinthians 8:16

Quem colocou no coração de Tito o mesmo cuidado sincero que eu tenho por vocês

Aqui a palavra "coração" se refere às emoções. Isto significa que Deus provocou Tito a amá-los. TA: " quem fez Tito cuidar de vocês como eu o faço"

mesmo sincero cuidado

"o mesmo entusiasmo" ou "o mesmo profundo interesse"

Pois ele não apenas aceitou nosso apelo

Paulo está se referindo a pergunta de Tito para retornar a Coríntios e completar a coleta. TA: " Para que ele não somente concorde com o nosso pedidoo mas para que ele ajude com vocês com as coletas"

2 Corinthians 8:18

com ele

"com Tito"

o irmão que é elogiado entre todas as igrejas

Isto pode ser afirmado de uma forma ativa. TA: "o irmão que é admirado dentre todos crentes no meio das igrejas "

Não somente isso

"Não somente no meio dos santos, todas as igrejas o admiram"

ele também foi selecionado pelas igrejas

Isto pode ser afirmado de uma forma ativa. TA: "as igrejas também o selecionaram"

cumprir esse nosso ato de generosidade

"cumprir esse nosso ato de generosidade" Isto se refere em falar sobre a oferta para Jerusalém.

nosso entusiasmo em ajudar

"para demostrar noso entusiasmo em ajudar"

2 Corinthians 8:20

acerca da generosidade que estamos fazendo

"acerca do modo que estamos adminstrando este presente generoso" Isto se refere as ofertas de Jerusalém.

Nós tomamos o cuidado de fazer o que é honroso

"Nós somos cuidadosos em levar esse presente de uma maneira honrosa"

diante do Senhor...diante de pessoas

"na opinião do Senhor...na opinião das pessoas"

2 Corinthians 8:22

com eles

A palavra "eles" refere-se a Tito e ao irmão mencionado previamente.

ele é meu associado e companheiro de trabalho por vocês

" ele é meu associado que trabalha comigo para lhes ajudar"

A respeito de nossos irmãos

Isto se refere aos dois outros homens que irão acompanhar Tito.

eles são enviados pelas igrejas

Isto pode ser afirmado de uma forma ativa. TA: "as igrejas os enviaram"

Eles são uma honra para Cristo

Isto pode ser afirmado como uma frase verbal. TA: "Eles irão causar que as pessoas honrem a Cristo"

Translation Questions

2 Corinthians 8:1

O que Paulo queria que os irmãos e irmãs de Corinto soubessem?

Paulo gostaria que eles soubessem sobre a graça de Deus que havia sido dada para as igrejas da Macedônia.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O que as igrejas da Macedônia faziam durante um grande teste de aflição, e mesmo na extrema pobreza?
Eles produziram grandes riquezas de generosidade.
2 Corinthians 8:6
O que Paulo rogou a Tito que fizesse?
Paulo rogou a Tito que completasse esse ato de graça da parte dos cristãos de Corinto.
Em que mais os cristãos de Corinto eram abundantes?
Eles eram abundantes na fé, no discurso, no conhecimento, em toda a diligência e no seu amor por Paulo.
2 Corinthians 8:10
O que Paulo disse que era bom e aceitável?
Paulo disse que era bom e aceitável que os cristãos de Corinto tivessem empenho para fazer este trabalho.
2 Corinthians 8:13
Paulo queria que esta tarefa fosse realizada para que outros fossem aliviados e os cristãos de Corinto fossem sobrecarregados?
Não. Paulo disse que a abundância dos Corintos naquela época iria prover o que (os outros cristãos) necessitavam. Também que a abundância deles proveria as necessidades dos cristãos de Corinto e para que possa houvesse integridade.
Paulo queria que esta tarefa fosse realizada para que outros fossem aliviados e os cristãos de Corinto fossem sobrecarregados?
Não. Paulo disse que a abundância dos Corintos naquela época iria prover o que (os outros cristãos) necessitavam. Também que a abundância deles proveria as necessidades dos cristãos de Corinto e para que possa houvesse integridade.
2 Corinthians 8:16
O que Tito fez depois que Deus colocou em seu coração o mesmo cuidado que Paulo tinha pelos cristãos de Corinto?
Tito aceitou o apelo de Paulo e, sendo muito empenhado sobre isso, ele veio para os cristãos de Corinto pela sua espontânea vontade.
O que Tito fez depois que Deus colocou em seu coração o mesmo cuidado que Paulo tinha pelos cristãos de Corinto?
Tito aceitou o apelo de Paulo e, sendo muito empenhado sobre isso, ele veio para os cristãos de Corinto pela sua espontânea vontade.
2 Corinthians 8:20
Qual era o cuidado de Paulo para evitar em suas atitudes a respeito deste ato de generosidade?
Paulo tomava cuidado para evitar dar a alguém razão de reclamar sobre as suas atitudes.
2 Corinthians 8:22
O que Paulo disse aos cristãos de Corinto para fazerem em relação aos irmãos que foram enviados a eles através de outras igrejas?
Paulo disse para a igreja de Corinto que demonstrasse o seu amor, e mostrasse a eles porque Paulo havia se gabado da igreja de Corinto em meio as outras igrejas.

Chapter 9

1 No que diz respeito ao ministério para os santos, não me é necessário vos escrever.
2 Conheço vosso desejo e dele me orgulhei diante do povo da Macedônia. Eu lhes disse que a Acaia estava se preparando desde o ano passado. Vosso zelo motivou a maioria deles à ação. 3 Enviei os irmãos para que nosso orgulho acerca de vós não

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fosse fútil e para que estivésseis prontos, como eu disse que estaríeis. [4] De outro modo, caso alguns macedônios fossem comigo e vos encontrassem despreparados, nós, para não dizer vós, seríamos envergonhados por termos tanta confiança em vós. [5] Então eu pensei que era necessário convencer os irmãos a irem até vós e fazerem preparativos de antemão para a doação que prometestes. Isso é, para que ela esteja pronta como bênção e não como obrigação. [6] A questão é esta: aquele que semeia pouco também colherá pouco, e aquele que semeia com o propósito de abençoar também colherá uma bênção. [7] Que cada um dê como planejou em seu coração. Não por tristeza ou por constrangimento, pois Deus ama quem dá com alegria. [8] E Deus é capaz de fazer toda bênção multiplicar para vós, para que sempre, em todas as coisas, tenhais tudo o que precisais, para que assim possais multiplicar toda boa obra. [9] Como está escrito: "Distribuiu suas riquezas e as deu aos pobres; Sua justiça permanece para sempre". [10] Aquele que dá semente ao semeador e pão para alimento também suprirá e multiplicará vossa semente para semeadura e aumentará a colheita da vossa justiça. [11] Vós sereis enriquecidos de todos os modos para que sejais generosos, e isso resultará em ações de graças a Deus através de nós. [12] Porque a realização desse serviço não atende somente às necessidades dos santos, mas também se multiplica em muitas ações de graças a Deus. [13] Pois ao serdes testados e aprovados por esse serviço, também glorificareis a Deus pela obediência de vossa confissão do evangelho de Cristo e pela generosidade de vossa doação a eles e a todos. [14] E eles anseiam e oram por vós, por causa da extraordinária graça de Deus que está sobre vós. [15] Graças a Deus pelo Seu dom inexprimível!

---

2 Corinthians 9:1

Conexão com o texto:

Paulo continua no assunto da oferta. Ele quer ter certeza que a coleta das ofertas para os crentes necessitados em Jerusalém sejam coletadas antes que ele chegue para que não pareça que ele quer tirar vantagem deles. Ele fala sobre como ofertar, abençoa o ofertante e glorifica a Deus.

Informação Geral

Quando Paulo refere-se a Acaia, ele está falando sobre uma província Romana localizada no sul da Grécia onde Corinto está situada.

a ministração aos santos

Isso refere-se à coleta de dinheiro para dar aos cristãos em Jerusalém. O significado completo dessa afirmação pode ser explícito. Tradução Alternativa

Acaia está se preparando

Aqui, a palavra "Acaia" refere-se às pessoas que vivem nessa província, e especificamente às pessoas da igreja de Corinto. TA: "as pessoas de Acaia estão se preparando"

2 Corinthians 9:3

os irmãos

Isso refere-se a Tito e dois homens que o acompanharam.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

nosso orgulho por vocês não seja em vão

Paulo não quer que os outros pensem que as coisas que ele se orgulhou sobre os Coríntios sejam falsas.

os encontrarem despreparados

"os encontrarem despreparados para dar"

não mencioná-los

Paulo usa essa negativa para enfatizar que o mesmo é verdade sobre os Coríntios. TA: "e vocês ficariam ainda mais envergonhados"

os irmãos a visitá-los

Da perspectiva de Paulo, os irmãos estão indo. TA: "os irmãos irem a vós"

e não como extorsão

Isso pode ser afirmado de uma forma rápida. TA: " não como algo que nós os forçamos a dar"

2 Corinthians 9:6

aquele que semeia... colhe uma benção

Paulo usa a imagem de um fazendeiro plantando sementes para descrever os resultados da oferta. Como a colheita de um fazendeiro é baseada em quanto ele semeia, então as bençãos de Deus serão poucas ou muitas baseadas em quanta generosidade os Coríntios dão.

dê como planejou em seu coração

Aqui, a palavra "coração" refere-se à pensamentos e emoções. TA: dar como tem determinado"

sem tristeza ou compulsão

Isso pode ser traduzido com frases verbais. TA: porque ele sente culpa ou alguém está o obrigando"

pois Deus ama quem dá com alegria

Deus quer que as pessoas dêem de bom grado para ajudar a contribuir para os fiéis companheiros.

2 Corinthians 9:8

Deus é poderoso para fazer toda a graça multiplicar em vós

"Deus é poderoso para aumentar todas a graça por vós" Como alguém que dá financeiramente a outros fiéis, Deus também dá mais graça ao ofertante pra que ele tenha tudo que precisa.

para que transbordem em toda boa obra

"para que sejam capazes de fazer mais e mais boas obras".

Como está escrito

"É como está escrito". Isso pode ser afirmado de uma forma rápida. TA: "Isso é como o escritor escreveu"

2 Corinthians 9:10

Aquele que fornece

"Deus quem fornece"

pão para comer

Aqui, a palavra "pão" refere-se a comida em geral. TA: "comida para comer"

também suprirá e multiplicará sua semente para a semeadura

Paulo fala das posses dos Coríntios como se elas fossem sementes e dar aos outros como se estivessem plantando as sementes. TA: "também suprirá e multiplicará suas posses para que vocês possam semeá-las dando para outros"

Ele aumentará o fruto da vossa justiça

Paulo compara os benefícios que os Coríntios receberão de suas generosidade aos da colheita. TA: "Deus o abençoará muito mais pela sua justiça"

o fruto da vossa justiça

"o fruto que vem das vossas ações corretas". Aqui, a palavra "justiça" refere-se às ações corretas dos Coríntios em dar seus recursos aos fiéis em Jerusalém.

Vós sereis enriquecidos

Isso pode ser afirmado de uma forma rápida. TA: "Deus vos enriquecerá"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso trará ações de graças a Deus através de nós

A palavra "isso", refere-se à generosidade dos Coríntios. TA: "Por causa da vossa generosidade, aqueles que recebem as ofertas que levamos a eles, darão graças a Deus" ou "e quando dermos suas ofertas para os que precisam, irão dar graças a Deus"

2 Corinthians 9:12

Porque executar esse serviço

Aqui, a palavra "serviço" refere-se à Paulo e seus colegas trazendo a contribuição para os fiéis em Jerusalém. TA: "Para nossa realização desse serviço para os fiéis em Jerusalém"

Isso também se multiplica em várias ações de graças a Deus

Paulo fala dos atos de serviço dos fiéis de Coríntios como se isso fosse um objeto que poderia se multiplicar em vários. TA: "Também causa muitas obras pelas quais as pessoas agradecerão a Deus"

Por causa do teste e da provação desse serviço

Isso pode ser afirmado em uma forma ativa. TA: "Porque esse serviço tem vos testado e vos provado"

vocês louvarão a Deus pela obediência... pela generosidade da sua oferta a eles e a todos

Paulo diz que os Coríntios exaltarão a Deus tanto por serem fiéis a Jesus quanto por darem generosamente aos outros crentes que necessitam.

por seu dom indescritível

"por seu dom, que palavras não conseguem descrever". Possíveis significados são 1) que esse dom refere-se a "a grande graça" que Deus tem dado aos Coríntios que os levou a serem tão generosos ou 2) que esse dom refere-se a Jesus Cristo, quem Deus deu a todos os crentes.

Translation Questions

2 Corinthians 9:1

Sobre o quê Paulo diz que não é necessário escrever aos santos Coríntios?

Paulo diz que não é necessário escrever a eles a respeito do ministério dos santos.

2 Corinthians 9:3

Por que Paulo enviou os irmãos à Corinto?

Ele enviou os irmãos para que o seu orgulho sobre os santos de Coríntios não seja em vão, e para que os santos de Coríntios estejam prontos, como Paulo disse que eles estariam.

Por que Paulo achou necessário encorajar os irmãos a irem aos santos de Coríntios e organizarem o avanço da coleta das ofertas que os Coríntios tinham prometido?

Paulo achou importante que ele e seus companheiros não fossem envergonhados no caso dos Macedônios virem a Paulo, para não encontrarem os Coríntios despreparados. Paulo queria que os Coríntios estivessem prontos com os bens que, espontaneamente, eles ofereceram e não porque os Coríntios foram forçados a dar.

Por que Paulo achou necessário encorajar os irmãos a irem aos santos de Coríntios e organizarem o avanço da coleta das ofertas que os Coríntios tinham prometido?

Paulo achou importante que ele e seus companheiros não fossem envergonhados no caso dos Macedônios virem a Paulo, para não encontrarem os Coríntios despreparados. Paulo queria que os Coríntios estivessem prontos com os bens que, espontaneamente, eles

ofereceram e não porque os Coríntios foram forçados a dar.

2 Corinthians 9:6

O que Paulo diz que é o sentido da oferta deles?

Paulo diz que o sentido é: "Aquele que semeia no pouco, colherá no pouco, e aquele que semeia com abundância, colherá com abundância."

Como cada um deve dar?

Cada um deve dar como planejou em seu coração — não por obrigação ou de modo a ter tristeza quando der.

2 Corinthians 9:10

O que aquele que fornece semente para o semeador e pão para alimento vai fazer para os santos de Corinto?

Aquele suprirá e multiplicará a sua semente para semear e aumentará a colheita da sua justiça. Eles serão enriquecidos em todos os sentidos para que eles possam ser generosos.

2 Corinthians 9:12

Como os santos de Coríntios glorificavam a Deus?

Eles glorificavam a Deus na obediência de reconhecer o evangelho de Cristo, e na generosidade da sua oferta.

Por que os santos ansiavam pelos Coríntios conforme oravam por eles?

Eles ansiavam por eles por causa da grandiosa graça que estava sobre os Coríntios.

Chapter 10

1 Eu, Paulo, rogo-vos, pela humildade e gentileza de Cristo, eu que sou manso na
vossa presença, mas ousado convosco quando ausente, 2 peço-vos que, quando
estiver presente convosco, não precise ser ousado e autoconfiante. Mas penso que
terei que ser ousado quando me opuser aos que supõem que nós estamos vivendo
conforme a carne. 3 Mesmo que andemos na carne, não militamos de acordo com a
carne; 4 porque as armas com que lutamos não são carnais, mas têm poder divino
para destruir fortalezas, e aniquilam argumentos enganosos. 5 Nós também
destruímos qualquer coisa altiva que se levanta contra o conhecimento de Deus, e
levamos cativo todo pensamento à obediência de Cristo. 6 E estamos nos preparando
para punir todo ato de desobediência, tão logo a vossa obediência esteja completa. 7
Vede o que está claramente na frente de vós. Se alguém está convencido que é de
Cristo, lembre a si mesmo de que, da mesma forma que é de Cristo, assim também
nós somos. 8 Mesmo que eu me orgulhe um pouco mais da nossa autoridade, a qual o
Senhor deu para vos edificar e não para vos destruir, não me envergonharei. 9 Eu
não quero que pareça que estou vos aterrorizando com minhas cartas. 10 Porque
alguns dizem: "As cartas dele são sérias e poderosas; mas fisicamente ele é fraco, e
seu discurso não é digno de ser ouvido". 11 Tal pessoa deve entender que o que
somos nas palavras de nossas cartas, quando estamos ausentes, é o que seremos em
ações quando estivermos aí. 12 Não chegaremos ao ponto de nos classificar ou nos
comparar com os que louvam a si mesmos mas, quando se medem e se comparam
um com o outro, não têm entendimento. 13 Nós, entretanto, não nos gloriaremos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

além dos limites; mas o faremos somente nos limites que Deus nos designou, os quais vos alcançam. [14] Porque não nos excedemos quando vos alcançamos, e fomos os primeiros a vos alcançar com o Evangelho de Cristo. [15] Nós não nos gloriamos demasiadamente nos trabalhos alheios; pelo contrário, esperamos que, enquanto a vossa fé cresce, nossa área de trabalho se expanda, dentro dos nossos limites de atuação. [16] Esperamos por isto, para que possamos pregar o Evangelho mesmo em regiões além da vossa. Não nos gloriaremos do trabalho feito na área de outros. [17] "Mas aquele que se gloria, glorie-se no Senhor". [18] Porque não é o que recomenda a si mesmo que é aprovado, mas aquele a quem o Senhor recomenda.

---

2 Corinthians 10:1

Conexão com o Texto:

Paulo muda o assunto de "dar" para "afirmar" sua autoridade de ensinar como ele o faz

pela humildade e gentileza de Cristo

As palavras "humildade" e "gentileza" são substantivos abstratos e podem ser expressos de outra forma. Tradução Alternativa

aos que supõem que

"aos que pensam que"

nós estamos vivendo conforme a carne

A palavra "carne" é uma metonímia para a natureza pecaminosa humana. "estamos agindo por motivos humanos"

2 Corinthians 10:3

andemos na carne

A palavra "carne" é uma metonímia para a vida física. TA: "vivemos nossas vidas em corpos físicos"

não militamos... lutamos

Paulo fala de sua tentativa de persuadir os coríntios a acreditarem nele e não nos falsos mestres como se ele estivesse lutando uma guerra física. Essas palavras devem ser traduzidas literalmente.

militamos de acordo com a carne

Possíveis significados são: 1) a palavra "carne" é uma metonímia para a vida física. TA: "lutamos contra nossos inimigos usando armas físicas" ou 2) A palavra "carne" é uma metonímia para a natureza pecaminosa humana. TA: "militamos de formas pecaminosas"

As armas com que lutamos ... aniquilam argumentos enganosos

Paulo fala de sabedoria divina mostrando a sabedoria humana como falsa como se fosse uma arma com a qual ele estivesse destruindo uma fortaleza inimiga. TA: "as armas com as quais lutamos... mostram às pessoas que aquilo que os nossos inimigos dizem é completamente errado"

Não são carnais

Possíveis significados são: 1) a palavra "carnais" é uma metonímia para simplesmente física. TA: "não são físicas" ou 2) A palavra "carnais" é uma metonímia para a natureza pecaminosa humana. TA: "não são pecaminosas" ou "não nos levam a errar"

2 Corinthians 10:5

qualquer coisa altiva que se levanta

Paulo ainda está falando com a metáfora de uma guerra, como se "o conhecimento de Deus" fosse um exército e "qualquer coisa altiva" fosse um muro que as pessoas tinham feito para manter o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

exército fora. TA: "todo argumento falso que as pessoas orgulhosas pensam para proteger-se"

qualquer coisa altiva

"Tudo o que as pessoas orgulhosas fazem"

Se levanta contra o conhecimento de Deus

Paulo fala de argumentos como se fossem uma alta muralha contra um exército. A palavra "levanta" significa "permanecer alto", não que a "coisa altiva" esteja flutuando no ar. TA: "as pessoas usam desse argumento para não precisarem saber quem é Deus"

Levamos cativo todo pensamento à obediência de Cristo

Paulo fala dos pensamentos das pessoas como se fossem soldados inimigos que ele captura em batalha. TA: "Mostramos como todas as ideias falsas que as pessoas têm estão erradas e as ensinamos a obedecer a Cristo"

Punir todo ato de desobediência

As palavras "ato de desobediência" são uma metonímia para as pessoas que cometem esses atos. TA: "punir cada um de vocês que nos desobedecem"

2 Corinthians 10:7

Vede o que está claramente na frente de vós

Os significados possíveis são 1) isto é uma ordem ou 2) esta é uma afirmação, "você está olhando somente o que pode ver com seus olhos." Alguns pensam que esta é uma pergunta retórica que também pode ser escrita como uma afirmação. TA: "Você está olhando para o que está claramente à sua frente?" Ou "Você parece incapaz de ver o que está claramente à sua frente"

Lembre a si mesmo

"ele precisa lembrar-se"

da mesma forma que é de Cristo, assim também nós somos

"que pertencemos a Cristo do mesmo modo que ele"

para vos edificar e não para vos destruir

Paulo fala de ajudar os coríntios a conhecer Cristo melhor como se ele estivesse construindo um edifício. TA: "para ajudar vocês a se tornarem melhores seguidores de Cristo e não para desencorajá-los de modo que parem de segui-lo"

2 Corinthians 10:9

estou vos aterrorizando

"estou tentando assustar vocês"

Sérias e poderosas

"exigentes e vigorosas"

2 Corinthians 10:11

Tais pessoas devem entender

"eu quero que tais pessoas entendam"

O que somos nas palavras de nossas cartas quando estamos ausentes é o que seremos em ações quando estivermos aí

"Faremos as mesmas coisas quando estivermos aí com vocês que temos escrito a respeito em nossas cartas enquanto estivemos longe de vocês"

somos... nossas

Todos os exemplos dessas palavras se referem à equipe do ministério de Paulo, mas não aos coríntios.

de nos classificar ou nos comparar

"de dizer que somos tão bons quanto"

se medem e se comparam um com o outro

Paulo está dizendo praticamente a mesma coisa duas vezes.

Se medem um com o outro

Paulo está falando de bondade como se fosse algo cujo o comprimento pudesse ser medido. TA: "olham um para o outro e tentam ver quem é melhor"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Não têm entendimento

"mostram a todos que não sabem de nada"

2 Corinthians 10:13

Informações Gerais:

Paulo fala da autoridade que tem como se fosse uma terra sobre a qual ele governa, aquelas coisas sobre as quais ele tem autoridade como estando dentro das fronteiras ou "limites" da sua terra e aquelas coisas que não estão sob sua autoridade como estando além dos "limites".

Não nos gloriaremos além dos limites

Esta é uma expressão idiomática. TA: "não nos vangloriaremos de coisas sobre as quais não temos autoridade" ou "nos vangloriaremos somente das coisas sobre as quais temos autoridade"

nos limites que Deus

"a respeito das coisas sob a autoridade que Deus"

vos alcançar

Paulo fala da autoridade que ele tem como se fosse uma terra sobre a qual ele governa. TA: "e vocês estão dentro das fronteiras da nossa autoridade"

Não nos excedemos

"Não fomos além de nossos limites."

2 Corinthians 10:15

Não nos gloriamos demasiadamente

Esta é uma expressão idiomática. AT: "não nos vangloriamos de coisas sobre as quais não temos autoridade" ou "não nos vangloriamos apenas de coisas sobre as quais temos autoridade". Veja como essas palavras foram traduzidas em 10:13.

nossa área de trabalho se expanda

Isso pode ser dito de forma ativa. TA: "Deus expandirá muito a nossa própria área de trabalho"

área de outros

"uma área que Deus designou a outra pessoa"

2 Corinthians 10:17

gloriar-se no Senhor

"vangloriar-se sobre o que o Senhor fez"

recomenda a si mesmo

Isso significa que o Deus Provedor pede a cada pessoa que O ouve para decidir se ela está certa ou errada. Veja como "recomendar a nós mesmos" é traduzido em 4:1.

que é aprovado

Isso pode ser dito de forma ativa. TA: "aquele a quem o Senhor aprova"

aquele a quem o Senhor recomenda

Você pode esclarecer as informações compreendidas. AT: "aquele a quem o Senhor recomenda é aquele a quem o Senhor aprova"

Translation Questions

2 Corinthians 10:1

O que Paulo rogou dos santos de Coríntio?

Paulo pediu-lhes que, quando ele estivesse presente com eles, ele não teria que ser ousado com auto-confiança.

Em que ocasião Paulo pensou ter que ser ousado e auto-confiante?

Paulo achava que teria que ser ousado e auto-confiante quando se opunha aos que supunham que Paulo e seus companheiros estavam vivendo de acordo com a carne.

2 Corinthians 10:3

Quando Paulo e seus companheiros militavam, que tipos de armas eles não usavam?

Paulo e seus companheiros não usavam

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

armas carnais quando militavam.
O que tinham as armas usadas por Paulo poder de fazer?
As armas que Paulo usava tinham poder divino para destruir fortalezas.
2 Corinthians 10:7
Por qual motivo o Senhor deu autoridade a Paulo e seus companheiros?
O Senhor deu a Paulo e seus companheiros autoridade para que eles pudessem edificar os santos de Corinto e não os destruir.
2 Corinthians 10:9
O que diziam algumas pessoas sobre Paulo e suas cartas?
Alguns estavam dizendo que as cartas de Paulo eram sérias e poderosas, mas fisicamente ele era fraco e seu discurso não era digno de ser ouvido.
2 Corinthians 10:11
O que Paulo disse aos que pensavam que ele era diferente pessoalmente do que suas cartas indicavam?
Paulo disse que o que ele falou por meio de carta quando estava distante seria a mesmo que ele faria quando ele estava lá com os cristãos de Corinto.
O que aqueles que se orgulhavam de si mesmos fizeram que mostrou que não tinham entendimento?
Eles mostravam que não tinham entendimento porque mediam-se uns com os outros e se comparavam entre si.
2 Corinthians 10:13
Quais eram os limites do orgulho de Paulo?
Paulo declara que o orgulho deles não sairia da área que Deus tinha designado a eles, mesmo alcançando até os coríntios. Paulo disse que eles não se orgulhariam do trabalho de outros, sobre o trabalho feito na área de outros.
2 Corinthians 10:15
Quais eram os limites do orgulho de Paulo?
Paulo declara que o orgulho deles não sairia da área que Deus tinha designado a eles, mesmo alcançando até os coríntios. Paulo disse que eles não se orgulhariam do trabalho de outros, sobre o trabalho feito na área de outros.
Quais eram os limites do orgulho de Paulo?
Paulo declara que o orgulho deles não sairia da área que Deus tinha designado a eles, mesmo alcançando até os coríntios. Paulo disse que eles não se orgulhariam do trabalho de outros, sobre o trabalho feito na área de outros.
2 Corinthians 10:17
Quem é aquele que é aprovado?
O que é aprovado é aquele a quem o Senhor recomenda.

Chapter 11

1 Quisera eu que pudésseis me suportar em algumas tolices, e, de fato, vós me
suportais! 2 Porque tenho zelo de vós, um zelo que vem de Deus, pois vos prometi em
casamento para apresentar-vos como uma virgem pura a um esposo, que é Cristo. 3
Mas temo que, como a serpente enganou Eva com sua astúcia, vossos pensamentos
sejam de alguma forma desviados de uma sincera e pura devoção a Cristo. 4 Porque,
se alguém vem e proclama outro Jesus diferente daquele que pregamos, ou se
recebeis um espírito diferente do que recebestes, ou um evangelho diferente do que
aceitastes, a essas coisas tolerais muito bem! 5 Porque penso que não sou nem um
pouco inferior àqueles ditos "superapóstolos". 6 Mas, mesmo que eu não seja

treinado em fazer discursos, sou treinado em conhecimento. Em tudo e de todas as maneiras, fizemos isso conhecido a vós. [7] Acaso pequei, humilhando a mim mesmo para que fôsseis exaltados? Porque gratuitamente vos preguei o evangelho de Deus. [8] Eu despojei outras igrejas, aceitando salário delas, para que pudesse vos servir. [9] Quando estava convosco e passava necessidade, não fui um peso a ninguém. Porque os irmãos que vieram da Macedônia providenciaram o que eu precisava. Em tudo evitei ser um peso para vós, e continuarei a evitar. [10] Pela verdade de Cristo que está em mim, essa glória não me será tirada nas regiões da Acaia. [11] E por quê? Porque eu não amo vocês? Deus sabe que eu amo. [12] Mas o que faço continuarei fazendo, para remover o pretexto daqueles que querem se gloriar: de que fazem o mesmo trabalho que nós. [13] Pois tais pessoas são falsos apóstolos e obreiros enganadores, disfarçando-se de apóstolos de Cristo. [14] E isso não é surpresa, pois até mesmo Satanás se disfarça de anjo de luz. [15] Não é grande surpresa que os seus servos também se disfarcem de servos da justiça. O destino deles será o merecido por seus atos. [16] Digo novamente: Ninguém pense que sou tolo. Mas se vós pensais que sou, recebei-me como um tolo e assim poderei me gloriar um pouco. [17] O que estou dizendo não é da parte do Senhor, mas falo como um tolo, na confiança de me gloriar. [18] Já que muitos se gloriam segundo a carne, também eu me gloriarei. [19] Porque vós de boa vontade tolerais os tolos, já que vós mesmos sois sábios! [20] Pois vós tolerais que alguém vos escravize, vos consuma, tire vantagem de vós, exalte-se sobre vós, ou vos esbofeteie na face. [21] Para a nossa vergonha, digo que fomos fracos. Mesmo que alguém se glorie, falo como um tolo, também eu me gloriarei. [22] Eles são hebreus? Eu também sou. Eles são israelitas? Eu também sou. Eles são descendentes de Abraão? Eu também sou. [23] Eles são servos de Cristo? (Falo como louco) eu sou mais. Já trabalhei muito mais, já estive em mais prisões, sofri açoites além da medida e passei por muitos perigos de morte. [24] Dos judeus recebi cinco vezes os "quarenta açoites menos um". [25] Três vezes fui espancado com varas. Uma vez fui apedrejado. Três vezes naufraguei. Passei uma noite e um dia em mar aberto. [26] Estive em frequentes jornadas, em perigos de rios, de ladrões; em perigos vindos do meu próprio povo e dos gentios; em perigos na cidade, no deserto, no mar; e em perigo de falsos irmãos. [27] Eu tenho estado em trabalhos difíceis e em fadigas, passando muitas noites sem dormir, com fome e com sede, frequentemente em jejum, com frio e em nudez. [28] E, além de tudo isso, há sobre mim a pressão diária da minha preocupação por todas as igrejas. [29] Se alguém enfraquece, eu não me enfraqueço? Se alguém é levado a tropeçar, eu não fico indignado? [30] Se devo me gloriar, eu me gloriarei na

minha fraqueza. [31] O Deus e Pai do Senhor Jesus, Aquele que é louvado para sempre, sabe que não estou mentindo! [32] Em Damasco, o governador sob a autoridade do rei Aretas vigiava a cidade para me prender. [33] Mas me desceram em um cesto através de uma janela no muro, e escapei de suas mãos.

Chapter 12

[1] Devo me gloriar, mas nada é ganho com isso. Então, passarei às visões e revelações do Senhor. [2] Conheço um homem em Cristo, o qual, catorze anos atrás, foi arrebatado ao terceiro céu — se no corpo ou fora do corpo, eu não sei; Deus o sabe. [3] E sei que tal homem — se no corpo, ou fora do corpo, eu não sei; Deus o sabe — [4] foi arrebatado ao paraíso, e ouviu coisas muito sagradas para alguém dizer. [5] Por tal homem eu me gloriarei; mas por mim, não me gloriarei, exceto das minhas fraquezas. [6] Se quisesse gloriar-me, não seria louco, pois estaria falando a verdade; mas não me gloriarei, para que ninguém pense de mim mais do que é visto em mim ou do que ouve de mim. [7] Também não me gloriarei por causa de tão extraordinária revelação. Portanto, para que não me orgulhasse demais, me foi dado um espinho na carne, um mensageiro de Satanás para me atormentar, para que eu não me exalte. [8] Três vezes implorei ao Senhor sobre isso, para que Ele pudesse tirá-lo de mim. [9] E Ele disse: "A minha graça te basta; pois o poder se aperfeiçoa na fraqueza". Portanto, prefiro me orgulhar da minha fraqueza, para que o poder de Cristo habite em mim. [10] Por isso, estou contente nas fraquezas, nos insultos, nos problemas, nas perseguições e nos desastres, por causa de Cristo. Pois, quando sou fraco, então sou forte. [11] Tornei-me louco! Vós me forçastes a isso, pois eu deveria ser louvado por vós. Pois, em nada fui inferior aos chamados superapóstolos, embora eu não seja nada. [12] As verdadeiras marcas de um apóstolo foram realizados entre vós com toda paciência, sinais, maravilhas e milagres. [13] Então, como fostes vós menos importantes do que o resto das igrejas, exceto que eu não fui um fardo para vós? Perdoai-me por este erro! [14] Vede! Estou pronto para voltar a vós pela terceira vez. Não vos serei um fardo; pois não quero o que é vosso, quero a vós outros. Pois os filhos não devem acumular bens para os pais, mas os pais acumular para os filhos. [15] Alegremente gastarei o que tenho e me deixarei ser gasto por vossas almas. Se vos amo mais, serei menos amado? [16] Dessa forma, não vos sobrecarreguei; mas, já que sou tão astuto, vos prendi com engano. [17] Por acaso vos explorei através de alguém que enviei? [18] Eu convenci Tito a ir até vós, e mandei outro irmão com ele. Por acaso Tito vos explorou? Nós não andamos no mesmo espírito? Não demos os mesmos passos? [19] Pensais que, todo este tempo estávamos nos defendendo perante vós?

Diante de Deus, estávamos dizendo todas essas coisas para a vossa edificação. 20 Pois temo que, quando eu vier, não vos encontre como gostaria, e que não me encontreis como gostaríeis. Temo que haja brigas, invejas, ódio, ambição egoísta, calúnias, falatórios, arrogância e desordem. 21 Temo que, quando voltar, meu Deus me humilhe diante de vós, e talvez eu me lamente por muitos daqueles que pecaram anteriormente, e não se arrependeram da impureza, da imoralidade sexual e da lascívia que praticaram.

Chapter 13

1 Esta é a terceira vez que eu irei até vós. "Toda acusação deve ser resolvida pela palavra de duas ou três testemunhas". 2 Eu já falei para aqueles que pecaram anteriormente e para todos os demais, quando estive convosco pela segunda vez, e digo de novo: quando voltar novamente, não vos pouparei. 3 Eu vos digo isso porque estais procurando evidências de que Cristo está falando através de mim. Ele não é fraco para convosco. Ao contrário, Ele é poderoso em vós. 4 Pois Ele foi crucificado em fraqueza, mas está vivo pelo poder de Deus. Pois nós também somos fracos Nele, mas viveremos com Ele pelo poder de Deus entre vós. 5 Examinai a vós mesmos para saberdes se estais na fé. Provai a vós mesmos. Não percebeis que Jesus Cristo está em vós? A não ser que já estais reprovados. 6 E eu estou confiante de que reconhecereis que não somos reprovados. 7 Oramos a Deus para que não façais mal algum. Não oro para que pareçamos aprovados. Em vez disso, oro para que façais o que é certo, embora pareça que fomos reprovados no teste. 8 Pois não podemos fazer coisa alguma contra a verdade, mas apenas em favor da verdade. 9 Pois nos alegramos quando estamos fracos e vós estais fortes. Nós também oramos para que sejais aperfeiçoados. 10 Escrevo essas coisas enquanto estou distante de vós, para que, quando eu estiver convosco, não precise vos tratar com rigor no uso da minha autoridade, a qual o Senhor me deu, para que eu possa vos edificar, e não vos destruir. 11 Finalmente, irmãos, alegrai-vos! Trabalhai para serdes aperfeiçoados, sedes encorajados, concordai uns com os outros, vivei em paz. E o Deus de amor e paz estará convosco. 12 Saudai-vos uns aos outros com um beijo santo. 13 Todos os santos vos saúdam. [1]14 Que a graça do Senhor Jesus Cristo, o amor de Deus, e a comunhão do Espírito Santo sejam com todos vós.

Footnotes

13:13 [1]

Galatians

Chapter 1

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Paulo, um apóstolo — não um apóstolo da parte de homens, nem por homem
algum, mas por Jesus Cristo e por Deus, o Pai, que O ressuscitou dos mortos —, 2 e
todos os irmãos comigo, às igrejas da Galácia: 3 Graça e paz a vós, da parte de Deus
Pai e do nosso Senhor Jesus Cristo, 4 que se entregou por nossos pecados para nos
libertar desta presente era maligna, de acordo com a vontade de nosso Deus e Pai. 5
A Ele seja a glória para sempre e sempre. Amém. 6 Estou surpreso de que vós estejais
mudando tão rapidamente para um Evangelho diferente, afastando-vos Daquele que
vos chamou pela graça de Cristo. 7 Não há outro evangelho, mas existem algumas
pessoas que vos causam problemas, e querem distorcer o Evangelho de Cristo. 8 Mas,
mesmo se nós, ou um anjo vindo do céu vier a proclamar-vos um evangelho
diferente daquele que proclamamos a vós, que seja amaldiçoado. 9 Como dissemos
antes, agora eu digo novamente: se alguém vos proclama um evangelho diferente
daquele que vós aceitastes, que seja amaldiçoado". 10 Porventura, eu agora quero a
aprovação dos homens ou de Deus? Ou estou procurando agradar homens? Se estou
tentando ainda agradar aos homens, eu não sou servo de Cristo. 11 Porque eu desejo
que saibais, irmãos, que o Evangelho que proclamei não é de origem humana. 12 Eu
não o recebi de homem, nem me ensinaram, mas, ao invés disto, ele foi-me revelado
por meio de Jesus Cristo. 13 Ouvistes falar sobre minha antiga vida no judaísmo,
como eu perseguia violentamente a igreja de Deus, e a devastava. 14 Eu progredi no
judaísmo mais do que muitos judeus da minha idade, sendo muito mais zeloso na
tradição dos meus antepassados. 15 Mas, quando Deus, que Se agradou em me
escolher desde o ventre da minha mãe, me chamou pela Sua graça 16 para revelar
Seu Filho em mim, para proclamá-Lo entre os Gentios, eu não consultei nem carne
nem sangue, 17 nem subi a Jerusalém àqueles que eram apóstolos antes de mim,
mas, ao invés disto, fui à Arábia e então retornei a Damasco. 18 Então, três anos
depois, subi a Jerusalém para visitar Cefas, e fiquei com ele por quinze dias. 19 Mas
eu não vi nenhum dos outros apóstolos, exceto Tiago, o irmão do Senhor. 20 No que
vos escrevo, asseguro, diante de Deus, que eu não estou mentindo. 21 Depois, eu fui
às regiões da Síria e da Cilícia. 22 Eu ainda não era conhecido pessoalmente pelas
igrejas da Judeia que estavam em Cristo; 23 mas eles apenas ouviam: "Aquele que
antes nos perseguia agora está proclamando a fé que ele procurava destruir". 24 E
eles glorificavam a Deus por minha causa.

Galatians 1:1

Conexão com o texto

Paulo, apóstolo, escreve esta carta para as igrejas na região de Galácia.

Informação Geral

A menos que seja notado de outra forma,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

todos os exemplos de "vós" e "vossos" nesta carta se refere a todos os Galátas no plural.

que O ressucitou

"que ressuscitou Jesus Cristo".

ressuscitou

Isso significa fazer com que uma pessoa morta volte a viver.

irmãos

Isso significa companheiros Cristãos, incluindo ambos homens e mulheres, desde de que todos cressem em Cristo e fossem membros de uma familia espiritual, com Deus como Pai celeste.

Tradução Alternativa

Galatians 1:3

por nossos pecados

"Pecados" "representam" a punição por pecado.

para nos libertar desta pressente era maligna

Aqui "esta...era" representa os poderes que trabalham nesta era.

Nosso Deus e Pai

Isso se refere a "Deus nosso Pai." Ele é nosso Deus e Pai.

Galatians 1:6

Conexão com o Texto

Paulo dá as razões para escrever esta carta: ele os lembrou de continuar entendendo o evagelho.

eu estou maravilhado

"eu estou surpreso" ou " eu estou chocado." Paulo estava desapontado que eles estavam fazendo isso.

vós estejais mudando tão depressa dele...para um evangelho diferente

Possíveis significados são 1) "vós tendes deixado de acreditar nele tão rapidamente" ou 2)"vós tendes deixado de ser leal tão rapidamente a ele"

aquele que vos chamou

"Deus, quem vos chamou"

Chamado

Aqui quer dizer que Deus nomeia ou escolhe pessoas para serem Seus filhos, para serví-Lo, e para proclamar Sua mensagem de salvação através de Jesus.

Pela graça de Cristo

"por causa da graça de Cristo" ou "por causa do gracioso sacrifício de Cristo"

vós estejais mudando tão rapidamente para um evangelho diferente

"vós estejais crendo em um evangelho diferente"

Homem

pessoas

Galatians 1:8

vier a proclamar

Isto está descrevendo algo que não estava acontecendo e não deveria acontecer.

diferente daquele

"diferente do evangelho" ou "diferente da mensagem"

deve ser amaldiçoado

"Deus deverá punir esta pessoa para sempre." Se seu idioma tem um jeito comum de lançar uma maldição sobre alguém, você deve usá-lo.

Eu agora quero aprovação de homens ou de Deus? Estou procurando agradar a homens?

Essas questões retóricas esperam um "não" como resposta.

se eu ainda estou buscando agradar homens, então eu não sou servo de Cristo

Ambos as espressões "se" e "então" são fatos contrários. " Eu não estou tentando agradar a homens; eu sou servo de Cristo" ou "se eu ainda estiver tentando agradar homens, então eu não serei capaz de ser um servo de Cristo"

Galatians 1:11

Conexão com o texto

Paulo explica que ele não aprendeu o evangelho de outros; ele aprendeu de Jesus Cristo.

Irmãos

Tradução está em 1:1.

evangelho não de homens

Por usar essa expressão, Paulo não estava tentando dizer que Jesus Cristo o prórpio não era humano. Porque Cristo é tanto homem e Deus, de qualquer forma , ele não era um ser humano pecador. Paulo está escrevendo sobre de onde vem o evangelho; que não veio de outro ser humano pecador, mas ele veio de Jesus Cristo.

ele foi uma revelação de Jesus Cristo à mim

Possivelmente os significados são 1) " o próprio Jesus Cristo revelou o evangelho a mim" ou 2) "Deus me fez saber o evangelho quando Ele me mostrou quem Jesus Cristo era"

Galatians 1:13

antiga vida

"comportamento em algum momento" ou "vida anterior" ou "infância"

Eu progredi

Nessa metáfora Paulo ilustra como tornou-se avançado ante outros Judeus de sua idade no seu objetivo em ser Judeu perfeito.

da mesma idade

"as pessoas judias nas quais tinha a mesma idade que eu"

pais

ancestrais

Galatians 1:15

me chamou pela sua graça

Possivelmente os significados são 1) "Deus me chamou para servi-Lo porque Ele é gracioso" ou " 2) "Ele me chamou pela graça Dele.

para revelar o Seu Filho em mim

Possivelmente os significados são 1) "me permitir conhecer Seu Filho" ou 2) "mostrar ao mundo através de mim que Jesus é Filho de Deus".

Filho

Este é um importante título para Jesus, o Filho de Deus.

proclamá-lo

"proclamar que Ele é Filho de Deus" ou "pregar as boas novas sobre o Filho de Deus"

consultar com carne e sangue

Essa é um expressão que significa conversar com outras pessoas.

Subi

(TA): "viagem." Jerusalém estava em uma região de altas montanhas, fazendo-se necessário subir muitas montanhas para chegar lá, e então era comum descrever a viagem para Jerusalém como "subir à Jerusalém"

Galatians 1:18

Eu não vi nenhum dos outros apóstolos exceto Tiago

Essa dupla negativa enfatiza que Tiago foi o único apóstolo que Pedro viu.

Diante de Deus

Paulo queria que os Galátas entendessem que Paulo é completamente sério e que ele sabe que Deus ouve o que ele diz e que o julgará se ele não disser a verdade.

Percebam, diante de Deus, que eu não estou mentindo

Paulo usa essa afirmação contrária para enfatizar que ele está dizendo a verdade.

Galatians 1:21

regiões da

"região do mundo chamada"

Eles apenas ouviram dizer

"mas eles apenas sabiam o que os outros falavam sobre mim"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

eu ainda não era conhecido pessoalmente pelas igrejas da Judéia que estavam em Cristo

"Nenhuma das pessoas nas igrejas da Judéia que estavam em Cristo haviam me conhecido"

Translation Questions

Galatians 1:1

Como Paulo se tornou um apóstolo?

Paulo se tornou um apóstolo por meio de Jesus Cristo e de Deus Pai.

Galatians 1:3

Do que os crentes em Jesus Cristo foram libertos?

Os crentes em Jesus Cristo foram libertados desta presente era maligna.

Galatians 1:6

Com o que Paulo está espantado com a igreja na Galácia?

Paulo está maravilhado com o fato de eles terem se voltado tão rapidamente a um evangelho diferente.

Quantos evangelhos verdadeiros existem?

Há apenas um evangelho verdadeiro, o evangelho de Cristo.

Galatians 1:8

O que Paulo diz que deve acontecer a alguém proclamando um evangelho diferente do evangelho de Cristo?

Paulo diz que qualquer um que proclame um evangelho diferente deve ser amaldiçoado.

Servos de Cristo devem procurar a aprovação de quem primeiro?

Os servos de Cristo devem buscar primeiro a aprovação de Deus.

Galatians 1:11

Como Paulo recebeu o conhecimento do evangelho de Cristo?

Paulo recebeu o evangelho de Cristo por revelação de Jesus Cristo diretamente a ele mesmo.

Galatians 1:13

O que Paulo estava fazendo em sua vida antes de receber a revelação do evangelho de Cristo?

Paulo seguia zelosamente o judaísmo, perseguindo a igreja de Deus.

Galatians 1:15

Quando Deus escolheu Paulo para ser seu apóstolo?

Deus se agradou de escolher Paulo do ventre de sua mãe para ser seu apóstolo.

Para qual propósito Deus escolheu Paulo como seu apóstolo?

Deus escolheu Paulo como seu apóstolo para que Paulo proclamasse Cristo entre os gentios.

Galatians 1:18

Onde Paulo finalmente conheceu alguns dos outros apóstolos?

Finalmente, Paulo foi a Jerusalém e conheceu os apóstolos Cefas e Tiago.

Galatians 1:21

O que as igrejas na Judeia ouviram sobre Paulo?

As igrejas na Judeia estavam ouvindo que Paulo, que uma vez perseguiu a igreja, agora estava proclamando a fé.

Chapter 2

[1] Então, depois de catorze anos, eu fui de novo para Jerusalém com Barnabé, levando Tito também comigo. [2] Eu fui por causa de uma revelação e expliquei-lhes o evangelho que estou proclamando entre os gentios. Eu falei particularmente para aqueles que pareciam ter mais influência, para ter certeza de que eu não corra, ou tenha corrido em vão. [3] Mas nem mesmo Tito que estava comigo, o qual era grego,

foi forçado a ser circuncidado. [4] Esta questão surgiu por causa dos falsos irmãos que vieram em secreto para espionar a liberdade que temos em Cristo Jesus. Eles desejavam reduzir-nos à escravidão. [5] Mas nós não nos rendemos em submissão a eles nem mesmo por um momento, para que a verdade do evangelho continue imutável para vós. [6] Mas aqueles que disseram que eram líderes não contribuíram em nada comigo. Não importa para mim a posição que eles tinham. Deus não julga pela aparência. [7] Ao contrário, eles viram que me foi confiada a proclamação do evangelho aos que são incircuncisos, assim como Pedro estava para proclamar o evangelho aos que são circuncidados, [8] pois Deus, que trabalhou em Pedro para o apostolado aos que são circuncidados, também trabalhou em mim para os gentios. [9] Quando Tiago, Cefas e João, que eram reconhecidos como aqueles que eram colunas da igreja, compreenderam a graça que me tinha sido dada, eles estenderam a mão direita da fraternidade a Barnabé e a mim. Eles fizeram isso para que nós pudéssemos ir aos gentios, e para que eles fossem aos que eram circuncidados. [10] Eles também queriam que nos lembrássemos dos pobres. O que eu também estava ansioso para fazê-lo. [11] Porém, quando Cefas veio para Antioquia, eu lhe resisti fortemente, pois ele estava errado. [12] Antes que viessem certos homens da parte de Tiago, Cefas comia juntamente com os gentios. Mas, quando esses homens vieram, ele se retirou e manteve-se distante dos gentios, pois ele temia os que exigiam a circuncisão. [13] Também os outros judeus juntaram-se a Cefas nessa hipocrisia. O resultado foi que até Barnabé se deixou levar pela hipocrisia deles. [14] Mas, quando eu vi que eles não estavam seguindo a verdade do evangelho, eu falei para Cefas diante de todos: "Se vós sois judeus, mas estais vivendo à maneira dos gentios e não como os judeus, como podeis forçá-los a viver como judeus?". [15] Nós, que somos judeus por nascimento e não "pecadores gentios", [16] sabemos que ninguém é justificado pela obra da Lei mas pela fé em Cristo Jesus. Nós viemos à fé em Cristo para que possamos ser justificados pela fé Nele e não pelas obras da Lei. Porque pelas obras da Lei nenhuma carne será justificada. [17] Mas, se quando buscamos ser justificados em Cristo, fomos também nós mesmos achados pecadores, assim Cristo se tornaria um ministro do pecado? Certo que não! [18] Pois, se eu reconstruo aquelas coisas que eu já destruí, eu me faço um transgressor da Lei. [19] Eu, pois, mediante a Lei, morri para a Lei, para que eu possa viver para Deus. [20] Eu fui crucificado com Cristo, assim não vivo mais eu, mas Cristo vive em mim. A vida que agora vivo na carne eu vivo pela fé no Filho de Deus, que me amou e deu a sua vida por mim. [21] Não posso negar a graça de Deus, pois se a justificação existisse através da Lei, então Cristo morreu inutilmente.

Galatians 2:1

Conexão com o texto

Paulo continua dando a história de como ele aprendeu o evangelho de Deus e não dos apóstolos.

eu fui

"viajado". Jerusalém está localizada em um país montanhoso. Os Judeus também viam Jerusalém como um lugar na terra que é mais oerto do céu, assim Paulo pode ter falado no sentido simbólico, ou pode ser que estava refletindo a difícil e árdua jornada para chegar em Jetrusalém.

àqueles que pareciam ser líderes notáveis

"os líderes mais importantes entre os cristãos"

eu não estava correndo, ou tenha corrido, em vão

Paulo usa correndo como uma metáfora para trabalho, e ele usa uma dupla negação para enfatizar que o trabalho que ele tem feito estava proveitoso.

Tradução Alternativa

Galatians 2:3

ser circuncidado

Isso pode ser declarado de forma ativa. TA: "alguém que o circuncisou"

os falsos irmãos que vieram em secreto

"As pessoas que fingiam ser cristãs para entrar na igreja," ou "As pessoas que fingiam ser cristãs para estar entre nós"

espionar a liberdade

secretamente observavam as pessoas para ver como eles viviam em liberdade

Liberdade

estar livre

Eles desejavam

"Estes espiões desejavam" ou " Estes falsos irmãos queriam"

fazer-nos escravos

fazer-nos escravos da lei" Paulo está falando sobre ser forçado a seguir os rituais Judeus que a lei nos manda. Ele está falando sobre isso como se estivéssemos em escravidão. O ritual mais importante era a circuncisão. TA: "nos force a obedecer a lei"

rendemos em submissão

"ceder" ou "atender"

Galatians 2:6

não contribuíram em nada comigo

A palavra "comigo" aqui representa o que Paulo estava ensinando. TA: "não acrescentaram em nada no que eu ensino" ou "não me falaram para acrescentar nada no que eu ensino"

Ao contrário

"Em vez disso" ou "pelo contrário"

me foi confiada

Isso pode ser declarado em forma ativa: TA: "Deus confiou a mim"

Galatians 2:9

construíram a igreja

Eles eram os homens que ensinavam as pessoassobre Jesus e os convencia a acreditar em Jesus.

a graça que me tinha sido dada

"que Deus tem sido amável comigo"

estenderam ... a mão direita da fraternidade

"boas-vindas ... como companheiros de trabalho" ou "boas-vindas ... com honra"

a mão direita

"as mãos direitas deles"

lembrássemos dos pobres

"cuidem das necessidades dos pobres"

Galatians 2:11

eu lhe resisti face a face

As palavras " face a face" são uma metonímia para "onde ele poderia me ver e ouvir" TA: Eu o confrontei pessoalmente" ou "Eu desafiei suas ações pessoalmente"

Antes

em relação ao tempo

ele se retirou

"ele parou de comer com eles"

Ele temia estes

"Ele estava com medo de que aqueles homens que exigiam a circuncisão julgaria que ele estava fazendo alguma coisa errada" ou "Ele estava com medo de que aqueles homens que exigiam a circuncisão acusaria que ele estava fazendo alguma coisa errada"

estes homens que requeriam a circuncisão

Judeus que se tornaram cristãos, mas quem exigia que eles que aqueles que acreditavam em Cristo vivessem de acordo com os costumes Judeus.

manteve-se distante

"ficou distante" ou "evitado"

Galatians 2:13

não estavam seguindo a verdade do evangelho

"Eles não estavam vivendo como pessoas que acreditavam no evangelho" ou "eles estavam vivendo como se eles não acreditassem no evangelho"

como podeis forçá-los a viver como judeus?

Essa questão retórica é uma reprovação e pode ser traduzida como afirmação. TA: "você está errado em forçar os Gentíos a viverem como os judeus." A palavra "você" se refere a Pedro e no singular.

Galatians 2:15

Conexão com o texto

Paulo fala com os critãos que os Judeus que sabem da lei, tão bem quanto os Gentios que não sabem da lei, são salvos somente pela fé em Cristo e não por manter a lei.

não "pecadores gentios"

"Não aqueles quem os Judeus chamam de pecadores gentios"

Nós viemos à fé em Cristo

"nós cremos em Cristo Jesus"

nós

Isso provavelmente se refere a Paulo e aos outros, mas não aos Gálatas.

nenhuma carne

A palavra "carne" é uma metonímia para toda a pessoa. TA: "nenhuma pessoa"

Galatians 2:17

se quando buscamos ser justificados em Cristoto

Isso significa nos justificar porque somos unidos com Cristo e para nos justificar

nós fomos encontrados pecadores

As palavras "fomos encontrados" são um idioma que enfatiza que "nós somos" certamente pecadores. TA: "nós vemos que certamente também somos pecadores"

De modo nenhum

"Claro que isso não é verdade!" Essa expressão dá resposta negativa mais forte possível à pergunta retórica anterior. "Cristo se tornou um servo do pecado?" Você pode ter uma expressão similar na sua língua que você poderia usar aqui.

Galatians 2:20

filho de Deus

Esse é um nome importante para Jesus.

Não anulo

Paulo declara uma negativa para enfatizar a positiva. TA: "Eu confirmo o valor de" Veja:

se a justificação existe... então Cristo morreu

Paulo está descrevendo uma situação que nunca existiu. TA: "mas a justição não existia... então Cristo não morreu"

se a justificação existe através da lei

"se uma pessoa poderia ser justa mantendo a lei"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

então Cristo morreu por nada
"teria realizado nada morrendo"

Translation Questions

Galatians 2:1

O que Paulo fez quando ele foi para Jerusalém depois de quatorze anos?

Paulo falou particulamente aos líderes da igreja, explicando a eles o evangelho que ele estava proclamando.

Galatians 2:3

O que Tito, um gentio, não foi forçado a fazer?

Tito não foi forçado a ser circuncidado.

O que os falsos irmãos desejavam fazer?

Os falsos irmãos desejavam fazer Paulo e seus companheiros escravos da lei.

Galatians 2:6

Os líderes da igreja em Jerusalém mudaram a mensagem de Paulo?

Não, eles não contribuíram em nada para a mensagem de Paulo.

A quem Paulo foi primeiramente enviado para proclamar o evangelho?

Paulo foi primeiramente enviado aos incircuncisos para proclamar o evangelho.

A quem Pedro foi primeiramente enviado para proclamar o evangelho?

Pedro foi primeiramente enviado aos circuncisos para proclamar o evangelho.

Galatians 2:9

Como os líderes em Jerusalém mostraram sua aprovação a respeito do ministério de Paulo?

Os líderes em Jerusalém deram a Paulo e a Barnabé a mão direita do companheirismo para mostrar sua aprovação.

Galatians 2:11

Qual erro Pedro cometeu quando ele foi para Antioquia?

Pedro parou de comer com os gentios porque ele temeu os homens que haviam sido circuncidados.

Galatians 2:13

O que Paulo perguntou a Cefas na frente de todos?

Paulo perguntou a Cefas como ele poderia forçar gentios a viver como judeus quando Cefas estava vivendo como um gentio.

Galatians 2:15

Pelo que Paulo disse que ninguém é justificado?

Paulo disse que ninguém é justificado pelas obras da Lei.

Como uma pessoa é justificada diante de Deus?

Uma pessoa é justificada diante de Deus pela fé em Cristo Jesus.

Galatians 2:17

Se alguém volta a tentar seguir a lei depois de ter fé em Cristo, o que Paulo diz que ele verdadeiramente se tornou?

Paulo diz que ele mostra a si próprio verdadeiramente como um transgressor da Lei.

Galatians 2:20

Quem Paulo disse que agora vive nele?

Paulo disse que agora Cristo vive nele.

O que Paulo diz que o Filho de Deus fez por ele?

Paulo diz que o Filho de Deus o amou e entregou a Si próprio por Paulo.

Chapter 3

1 Gálatas insensatos, quem foi que vos enfeitiçou? Não foi a crucificação de Jesus Cristo vividamente representada diante de vossos olhos? 2 Eu só quero saber isto de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vós: recebestes o Espírito pelas obras da lei ou por acreditardes no que ouvistes? 3 Sois vós assim tão tolos? Começastes no Espírito para agora simplesmente terminardes na carne? 4 Sofrestes tantas coisas por nada? Seria de fato isso em vão? 5 Aquele que dá o Espírito a vós, e opera poderosas obras entre vós, faz isso pelas obras da Lei ou pelo ouvir com fé? 6 Como Abraão "creu em Deus e isto lhe foi creditado como justiça", 7 sabei, da mesma forma, que aqueles que acreditam são filhos de Abraão. 8 A Escritura, prevendo que Deus justificaria os gentios pela fé, de antemão proclamou esta boa nova para Abraão, dizendo: "Em ti, todas as nações serão abençoadas". 9 Assim, os que são da fé são abençoados juntamente com Abraão, o homem de fé. 10 Pois todos os que confiam nas obras da Lei estão debaixo de uma maldição, pois está escrito: "Maldito é todo o que não permanece na prática de todas as coisas escritas no livro da Lei". 11 Agora está claro que Deus não justifica ninguém pela Lei, pois "O justo viverá pela fé". 12 A Lei não é de fé, mas, em vez disso, "Aquele que faz as obras da Lei viverá por elas". 13 Cristo nos redimiu da maldição da Lei, tornando-se maldição por nós, pois está escrito: "Maldito é todo aquele que é pendurado no madeiro". 14 A fim de que a bênção de Abraão possa vir aos gentios em Cristo Jesus, de forma que, pela fé possamos receber a promessa do Espírito. 15 Irmãos, falarei como homem. Mesmo em um testamento humano, ninguém o anula nem lhe acrescenta algo, uma vez que é estabelecido pela lei. 16 Agora, as promessas foram ditas a Abraão e ao seu descendente. Não é dito "aos descendentes", referindo-se a muitos; mas, em vez disso, a apenas um, "ao seu descendente", que é Cristo. 17 Agora, o que digo é isto: a Lei, vinda quatrocentos e trinta anos depois, não deixa de lado o Testamento previamente estabelecido por Deus. 18 Pois se a herança vem pela Lei, então não vem mais pela promessa. Todavia, Deus deu a herança a Abraão por uma promessa. 19 Qual é, então, o propósito da Lei? Ela foi acrescentada por causa das transgressões, até que o descendente de Abraão viesse àqueles para quem a promessa tinha sido feita. A Lei foi promulgada por meio de anjos por um mediador. 20 Mas, um mediador implica em mais de uma pessoa; porém, Deus é um. 21 Então, é a Lei contra as promessas de Deus? De jeito nenhum! Pois se tivesse sido dada uma lei capaz de dar vida, a justiça certamente teria vindo pela Lei. 22 Mas a Escritura aprisionou todas as coisas debaixo do pecado. Deus assim o fez a fim de que a promessa da salvação pela fé em Jesus Cristo fosse dada aos que creem. 23 Mas, antes que a fé em Cristo viesse, nós estávamos aprisionados e confinados debaixo da Lei, até a revelação da fé. 24 Então a Lei se tornou nossa tutora, até que Cristo viesse, para que pudéssemos ser justificados pela fé. 25 Agora que a fé veio, nós não mais estamos sob um tutor. 26 Pois vós sois todos

filhos de Deus, pela fé em Cristo Jesus. [27] Todos vós que fostes batizados em Cristo vos revestistes de Cristo. [28] Não há judeu nem grego, nem escravo nem livre, nem homem nem mulher; pois vós sois todos um em Cristo Jesus. [29] Se vós sois de Cristo, então, sois descendentes de Abraão, herdeiros de acordo com a promessa.

Galatians 3:1

Conexão com o texto

Paulo lembra os crentes na Galácia que Deus deu a eles o Espírito de Deus quando eles acreditaram no evangelho pela fé, não por eles fazerem a lei de Deus.

Informação Geral:

Paulo está reprendendo aos Gálatas perguntando questões retóricas

Quem tem colocado um feitiço em você

Paulo está usando ironia e uma pergunta retórica para dizer que os Gálatas estão agindo como se alguém tivesse colocado um feitiço neles. Ele realmente não acredita que alguém tenha colocado um feitiço neles. TA:" Vocês se comportam como se alguém tivesse colocado um feitiço em vocês"

Esta é a única coisa que eu desejo aprender de vocês

Isso continua a ironia do verso 1. Paulo conhece as respostas das perguntas retóricas que ele está a fazer.

Vocês receberam o Espírito pelas obras da lei ou por acreditar no que vocês ouviram?

Tarduza esta pergunta retórica como uma pergunta, se você puder, porque o leitor estará aguardando uma pergunta aqui. Também, esteja seguro que o leitor conhece a resposta para a pergunta e "pelo acreditar no que você ouviu" não "pelo fazer o que a lei diz". Tradução Alternativa

Vocês são tão tolos

Esta pergunta retórica mostra que Paulo está surpreso e ainda irado que os Gálatas são tolos.TA: "Vocês são muito tolos!"

pela carne

A palavra "carne" é uma metonímia para esforço. TA: "pelo seu próprio esforço" ou "pelo seu próprio trabalho"

Galatians 3:4

Vocês têm sofrido muitas coisas por nada...?

Paulo usa esta pergunta para lembrar os Gálatas que quando eles estavam sofrendo, eles acreditaram que eles receberiam algum benefício. TA: "certamente você não pensaram que vocês estavam sofrendo muitas coisas por nada... !" ou "Certamente vocês sabem que tinha um bom propósito o sofrimeto de muitas coisas... !"

Vocês sofreram muitas coisas por nada

Pode se declarar claramente que eles tinham sofrido aquelas coisas por causa das pessoas que se opuseram a eles pela fé em Cristo. TA: "Vocês têm sofrido muitas coisas daqueles que são contra vocês pela sua fé em Cristo por nada" ou " Vocês acreditam em Cristo, e vocês sofreram muitas coisas daqueles que são contra Cristo. Foi sua crença e sofrimento por nada"

Por nada

"sem propósito" ou "sem a esperança de receber algo bom"

Se realmente isto foi por nada?

Possíveis significados são 1) Paulo usa esta pergunta retórica para avisá-los para não deixar que suas experiências sejam para nada. TA: "Não deixem que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

elas sejam para nada!" ou "Não parem de acreditar em Jesus Cristo e não deixem que o seu sofrimento seja em vão". ou 2) Paulo usa esta pergunta para garantir a eles que o que sofreram não foi em vão. TA: "Com certeza que não foi em vão!"

Ele... fez assim pelas obras da lei, ou pelo ouvir com fé?

Paulo faz outra pergunta retórica para lembrar aos Gálatas como as pessoas receberam o Espírito. TA: "Ele... não fez isto pelas obras da lei; ele recebeu pelo ouvir com fé."

pelas obras da lei

Isto representa as pessoas fazendo as obras que a lei exige. TA: "porque você faz o que a lei nos diz para fazer"

pelo ouvir com fé

Sua língua pode requerir que o que as pessoas ouviram e quem eles confiaram seja afirmado explicitamente. TA: "porque você ouviu a mensagem e teve fé em Jesus" ou "porque você ouviu a mensagem e confiou em Jesus"

Galatians 3:6

Conexão com o texto

Paulo lembra os cristãos de Gálatas que mesmo Abraão recebeu a justificação pela fé e não pela lei.

foi creditado para ele como justiça

Deus viu a fé de Abraão Nele, então Deus considerou Abraão justo.

aqueles da fé

"aqueles que têm fé". O significado do sustantivo "fé" pode ser expressado com o verbo "acreditar". TA: "aqueles que acreditam"

filhos de Abraão

Isto representa pessoas que Deus vê como ele viu Abraão. TA: " justo da mesma forma que Abraão"

prevenir

porque Deus fez a promessa a Abraão e eles escreveram isto antes que a promessa viesse por Cristo, as escrituras são como alguém que conhece o futuro antes que aconteça.TA:" previu" ou "ver antes que aconteça"

em você

"Pelo que você tem feito"

todas as nações

"todos os grupos de pessoas no mundo" (UDB). Deus estava enfatizando que ele não estava favorecendo somente os judeus, seu grupo escolhido. Seu plano da salvação foi para judeus e não judeus.

Galatians 3:10

Todos os que confiam na... lei estão baixo maldição

Estar debaixo de maldição representa ser amaldiçoado. Aqui se refere a estar eternamente castigado. "Aqueles que confiam... na lei estão amaldiçoados"" ou "Deus castigará eternamente aqueles que confian ... na lei"

Agora está claro

O que está claro pode ser afirmado explicitamente. TA "As escrituras são claras" ou "As escrituras ensinam claramente"

ninguém é justificado ante Deus pela lei

Isto pode ser afirmado no verbo ativo. TA: "Deus não justificará ninguém pela lei"

ninguém é justificado ante Deus pela lei

Paulo está corrigindo a crença de que se eles obedecem à lei, Deus justificará todos eles. TA: "ninguém é justificado ante Deus pela obediência à lei" ou "Deus não justifica ninguém pela obediencia à lei"

O justificado

Isto se refere às pessoas justas. TA: " pessoas justas" ou "as pessoas que Deus

considera justas"

As obras da lei

"o que a lei diz que precisamos fazer"

precisa viver por elas

Possíveis significados são 1) "devemos obedecer todos" (UDB) ou 2) "será julgado pela sua habilidade de fazer tudo que a lei exige".

Galatians 3:13

Conexão com o texto

Paulo lembra a aqueles crentes que guardando a lei não pode salvar nenhuma pessoa e que a lei não adiciona um novo requisito para que a promessa pela fé dada a Abraão.

da maldição da lei

O sustantivo "maldição" pode ser expresado com o verbo "amaldiçoar" TA: "de ser amaldiçoado por causa da lei" ou "de ser amaldiçoado por não obedecer a lei"

por tornar-se uma maldição para nós

O sustantivo "maldição" pode ser expresado com o verbo "amaldiçoar" TA: "por ser amaldiçoado por nós" ou "quando Deus o amaldiçoou em vez de nós"

da maldição da lei... tornando-se uma maldição para nós... Amaldiçoados todos....

Maldição aqui representa ser condenado.TA: "de ser condenado pela lei... ser condenado em vez de nós... condenados são todos"

pendurado em um madeiro

Paulo espera que seus ouvintes entendamm que ele estava se referindo a jesus pendurado na cruz.

"receberemos"

"obteremos"

nós

A palavra "nós" inclui as pessoas que leriam a carta.

Galatians 3:15

Irmaõs

Traduza como em 1:1.

em termos humanos

"como uma pessoa" ou " de coisas que a maioria das pessoas entendem"

Agora

Esta palavra mostra que Paulo tem confirmado um princípio geral e agora está começando a introduzir um caso específico.

referindo-se a muitos

"referindo-se a muitos descendentes"

a seu descendente

A palavra "seu" é singular, e se refere a uma pessoa especifica, que é um descendente particular de Abraão

Galatians 3:17

Porque se a herança vem pela lei, então não vem mais pela promessa

Paulo está falando de uma situação que não existiu para enfatizar que a herança vem somente pela promessa.TA: "a herança vem a nós pela promessa, porque nós não podemos cumprir com as demandas da lei de Deus"

Herança

Recebendo o que Deus tinha prometido aos cristãos e falado como se fosse uma herança de propriedade e riqueza de um membro da familia, e bênçãos eternas e redenção.

Galatians 3:19

Conexão com o texto

Paulo diz aos cristãos em Galácia por que Deus deu a lei.

Qual, então, foi o propósito da lei?

Paulo usa uma pergunta retórica para introduzir o seguinte tópico que ele quer tratar. Isto também pode ser traduzido

como uma declaração. TA: "Eu falo que o propósito da lei é" ou " Permitam-me dizer a vocês por que Deus deu a lei"

Isto foi adicionado

Isto pode ser confirmado na forma ativa. TA: "Deus dicionou isto" ou "Deus adicionou a lei"

A lei foi colocada em vigor por meio dos anjos como um mediador

Isto pode ser afirmado na forma ativa. TA: "Deus emitiu a lei com a ajuda dos anjos, e um mediador colocou em vigor"

um mediador

"um representante"

Agora um mediador implica mais de uma pessoa, mas Deus é um

Deus deu sua promessa a Abraão sem um mediador, mas Ele deu a lei a Moisés com um mediador. Como resultado, os leitores de Paulo podem ter pensado que a lei de alguma forma fez a promessa sem efeito. Paulo está afirmando o que seus leitores podem ter pensado aqui, e ele os responderá nos versículos seguintes.

Galatians 3:21

Informação geral

A palavra "nós" nesta parte se refere a todos os cristãos.

Contra

"em oposição a" ou " em conflito com"

se a lei foi dada para que possa ter vida

Isto pode ser afirmado na forma ativa, e o sustantivo abstrato "vida" pode ser traduzido com o verbo "viver". TA: "se Deus deu a lei para permitir que aqueles que a guardam para que vivam"

a justificação certamente viria pela lei

"nós podemos nos tornar justos por obedecer esta lei"

a escritura aprisionou todos debaixo do pecado. Deus fez isto para que a promessa pudesse salvar-nos pela fé em Jesus Cristo e pudesse ser dada a aqueles que acreditam

Outros possíveis significados são 1) "porque todos nós pecamos, Deus colocou todas as coisas debaixo do controle da lei, como colocando-os na prisão, de tal forma que Ele prometeu a aqueles que têm fé em Cristo Jesus para que possa dar aos que acreditam" ou 2) "porque pecamos, Deus colocou todas as coisas baixo o controle da lei, como colocando-os na prisão. Ele fez isto porque ele prometeu a aqueles que têm fé em Cristo Jesus , Ele deseja dar a aqueles que acreditam Nele".

escrituras

Paulo está tratando as escrituras como se elas fossem uma pessoa e está falando de Deus, quem escreveu as escrituras. TA: "Deus"

Galatians 3:23

Conexão com o texto

Paulo lembra a aqueles em Galácia que os cristãos são livres na família de Deus, não escravos debaixo da lei.

nós fomos cativos debaixo da lei, aprisionados

Isto pode ser afirmado na forma ativa. TA: "a lei nos menteve cativos e nós estávamos encarcerados" ou "a lei nos manteve cativos na prisão"

nós fomos cativos debaixo da lei, aprisionados

A forma que a lei nos controlou é falada como se a lei fosse uma prisão segurando-nos como cativos. TA: "a lei nos controlou como um guarda na prisão"

até que a fé deva ser revelada

Isto pode ser afirmado na forma ativa, e quem tem esta fé dentro pode ser afirmado claramente. TA: "até que Deus

revele que Ele justifica aqueles que tem fé em Cristo" ou "até que Deus revele que ele justifica aqueles que confiam em Cristo"

Tutor

Mais do que simplesmente "um que supervisiona uma criança", era geralmente um escravo responsável em fazer cumprir as regras e condutas dadas pelos pais e poderiam informar aos pais sobre as ações do filho.

até que Cristo venha

"até o tempo que Cristo venha"

para que nós possamos ser justificados

Antes que Cristo venha, Deus tinha planejado justificar-nos. Quando Cristo veio, ele fez seu plano acontecer para nos justificar. Isto pode ser afirmado na forma ativa. TA: "para que Deus possa nos declarar como justos"

Galatians 3:27

vocês... se vestiram com Cristo

Possíveis significados são 1) "vocês ... se tornaram o mesmo tipo de pessoa como Cristo é"

Não há nem judeu nem grego, escravo ou livre, homem ou mulher

"Deus não vê diferenças entre Judeus ou Gregos, escravos e livres, homens e mulheres"

herdeiros

As pessoas a quem Deus tem feito promessas são ditasa como se elas fossem propriedades para herdar e riqueza de um menbro da família.

Translation Questions

Galatians 3:6

Como Abraão foi considerado justo diante de Deus?

Abraão acreditava em Deus e isso foi creditado a ele como justiça.

Quem são os filhos de Abraão?

Aqueles que creem em Deus são os filhos de Abraão.

As escrituras previram que os gentios seriam justificados de qual maneira?

As escrituras previram que os gentios seriam justificados pela fé.

Galatians 3:10

Aqueles que confiam nas obras da lei para ser justificados estão debaixo de quê?

Aqueles que confiam nas obras da lei para ser justificados estão debaixo de uma maldição.

Quantas pessoas foram justificadas por Deus através das obras da lei?

Ninguém foi justificado através das obras da lei.

Galatians 3:13

Por que Cristo nos redimiu ao se tornar maldição por nós?

Cristo nos redimiu ao se tornar maldição por nós, para que a bênção que estava sobre Abraão pudesse chegar aos gentios.

Galatians 3:15

Quem era o "descendente" que foi mencionado na promessa para Abraão?

O "descendente" mencionado na promessa de Abraão era Cristo.

Galatians 3:17

A chegada da lei judaica 430 anos depois de Abraão anulou a promessa que Deus fez a Abraão?

Não, a lei não anulou a promessa feita para Abraão.

Galatians 3:19

Então por que existia a lei?

A lei foi dada por conta das transgressões até que o descendente de Abraão viesse.

Galatians 3:21

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Sob o que a lei das escrituras aprisionou a todos?

A lei das escrituras aprisionou todos debaixo do pecado.

Galatians 3:23

Como somos libertos do confinamento da lei?

Somos libertos do confinamento da lei pela fé em Cristo Jesus.

Galatians 3:27

Quem foi revestido de Cristo?

Todos que foram batizados em Cristo foram revestidos em Cristo.

Quais tipos de pessoas foram unificadas em Cristo Jesus?

Judeus, gregos, escravos, livres, homens e mulheres, todos são um em Cristo Jesus.

Chapter 4

1 Estou dizendo que o herdeiro, enquanto for uma criança, não é diferente de um
escravo, embora seja o dono de toda a propriedade. 2 Entretanto, ele está sujeito a
tutores e curadores até o tempo determinado pelo seu pai. 3 Assim também nós,
quando éramos crianças, éramos mantidos escravizados pelos princípios
elementares do mundo. 4 Mas, quando chegou o tempo exato, Deus enviou Seu Filho,
nascido de mulher, nascido sob a Lei. 5 Ele fez isso para resgatar os que estavam sob
a Lei, a fim de que recebêssemos a adoção como filhos. 6 E porque vós sois filhos,
Deus enviou o Espírito de Seu Filho em nossos corações, que clama "Aba, Pai!". 7 De
modo que você já não é mais um escravo, mas um filho. Se és um filho, então és
também herdeiro através de Deus. 8 Mas, naquele momento, quando vós não
conhecíeis a Deus, fostes feitos para serdes escravos dos que por natureza não eram
deuses de modo algum. 9 Mas, agora que conheceis a Deus, ou melhor, agora que vós
sois conhecidos por Deus, por que estais voltando aos fracos e miseráveis princípios
elementares? Quereis ser escravos novamente? 10 Vós guardais dias e luas novas,
estações e anos! 11 Eu temo por vós que, de algum modo, eu tenha trabalhado em
vão para convosco. 12 Eu vos imploro, irmãos, tornem-se como eu, porque eu
também me tornei como vós. Vós não me fizestes mal. 13 Mas vós sabeis que foi por
uma enfermidade física que eu vos anunciei o evangelho pela primeira vez. 14
Apesar de a minha condição física ter-vos colocado em prova, vós não me
desprezastes ou rejeitastes. Ao invés disso, recebestes a mim como a um anjo de
Deus, como se eu fosse o próprio Cristo Jesus. 15 Onde, então, está a vossa alegria?
Pois eu vos testifico que, se possível, vós teríeis arrancado vossos próprios olhos para
dá-los a mim. 16 Então, tornei-me vosso inimigo por vos dizer a verdade? 17 Eles
zelosamente vos procuram, mas não para o bem. Eles querem separar-vos de mim
para que os sigam. 18 É sempre bom serdes zelosos por bons propósitos e não apenas
quando eu estou presente entre vós. 19 Meus filhinhos, estou sofrendo dores de parto
por vós novamente, até Cristo ser formado em vós. 20 Eu gostaria de estar presente

convosco agora e mudar meu tom, porque eu estou perplexo sobre vós. [21] Dizei-me vós, que desejais estar debaixo da Lei: não ouvistes o que a Lei diz? [22] Porque está escrito que Abraão teve dois filhos, um da mulher escrava e outro da livre. [23] Contudo o da escrava nasceu segundo a carne, mas o filho da outra nasceu mediante a promessa. [24] Essas coisas podem ser interpretadas alegoricamente, pois essas duas mulheres são como duas alianças. Uma delas é a do Monte Sinai. Ela dá à luz crianças que são escravas. Essa é Agar. [25] Então, Agar representa o Monte Sinai na Arábia. E ela simboliza a atual Jerusalém, pois ela está em escravidão com seus filhos. [26] Mas a Jerusalém que está acima é livre, e ela é nossa mãe. [27] Porque está escrito: "Regozija-te, ó estéril, que não dás à luz. Clama e exulta de alegria tu, que não sofres as dores de parto. Porque os filhos da mulher abandonada são mais numerosos do que os da que tem marido". [28] Agora vós, irmãos, assim como Isaque, sois filhos da promessa. [29] Naquele tempo, o que nasceu de acordo com a carne perseguiu o que nasceu de acordo com o Espírito. Assim também é agora. [30] O que as Escrituras dizem? "Lança fora a escrava e seu filho. Porque o filho da escrava não compartilhará da herança com o filho da mulher livre". [31] Assim sendo, irmãos, nós não somos filhos da mulher escrava, mas da mulher livre.

Galatians 4:1

Conexão com o texto

Paulo continua a lembrar aos crentes gálatas que Cristo veio para redimir aqueles que estavam debaixo da lei, e que não os fez mais escravos, mas filhos.

não é diferente de

o mesmo que

tutores

Pessoas com responsabilidade legal por crianças

administradores

Pessoas em quem outros confiam para manter seguros artigos valiosos

Galatians 4:3

Informação geral

A palavra "nós" aqui se refere a todos os cristãos, incluindo os leitores de Paulo.

aos princípios elementares do mundo

Significados possíveis são 1) isto refere-se às leis ou princípios morais do mundo, ou 2) isto refere-se aos poderes espirituais, os quais algumas pessoas pensavam controlar o que acontece na terra.

remir

Paulo usa a metáfora de uma pessoa readquirindo bens perdidos ou comprando a liberdade de um escravo como uma imagem de Jesus pagando pelos pecados do seu povo morrendo na cruz.

Filho

Este é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

Galatians 4:6

vós sois filhos ... tu não és mais um escravo, mas filho.

Paulo usa a palavra para crianças do sexo masculino aqui porque o assunto é herança. Em sua cultura e de seus leitores, a herança passava mais comumente, mas nem sempre, às

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

crianças do sexo masculino. Ele não estava especificando nem excluindo as crianças do sexo feminino aqui.

Deus enviou o Espírito de seu Filho aos nossos corações, que clama "Aba, Pai!".

Deus, o Pai, enviou o Espírito do Filho de Deus aos corações de seus crentes. Agora eles sabem que Deus sempre os ama como um bondoso pai ama seus filhos.

enviou o Espírito de seu Filho aos nossos corações

O coração é uma metonímia para a parte de uma pessoa que pensa e sente.

Tradução Alternativa

seu Filho

Este é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

que clama

o Espírito é o que clama.

"Aba, Pai!"

Esta é a maneira como uma criança pequena se dirigiria a seu pai na língua materna de Paulo, mas não na linguagem dos leitores de Gálatas. Para manter o sentido de uma língua estrangeira, traduza isso como uma palavra que soe como "Abba" como sua linguagem permitir.

tu não és mais um escravo... és também herdeiro

Paulo está dirigindo-se aos seus leitores como se eles fossem uma pessoa, então "você" aqui está no singular.

herdeiro

As pessoas a quem Deus fez promessas são ditas como se fossem herdar bens e riquezas de um membro da família.

Galatians 4:8

Conexão com o texto

Paulo lembra aos crentes gálatas que eles estão novamente tentando viver sob as leis de Deus ao invés de viver pela fé.

Informação geral

Ele continua a repreender os gálatas fazendo perguntas retóricas.

dos que por natureza... são

"Aquelas coisas que são" ou "aqueles espíritos que são"

sois conhecidos por Deus

Isso pode ser afirmado de forma ativa. TA: "Deus conhece você"

Como é isto estais voltando aos... princípios ?

Esta é a primeira de duas perguntas retóricas. TA: "você não deve voltar aos... princípios."

Princípios elementares

Traduzir esta frase da mesma forma que você a traduziu em 4:3.

Quereis vós ser escravos novamente?

Esta pergunta pode ser traduzida como uma afirmação. TA: "Vocês não deveriam querer ser escravos de novo!" Ou "Parece que vocês querem mesmo ser escravos novamente."

Galatians 4:10

Guardais cuidadosamente dias especiais, luas novas, estações e anos

Paulo está falando de terem cuidado de celebrar certos momentos, pensando que ao fazer isso os tornará corretos diante de Deus. TA: "Vocês cuidadosamente comemoram dias e novas luas e estações e anos"

tenha trabalhado em vós em vão

"Pode ter sido inútil" ou "não tenha tido qualquer efeito"

Galatians 4:12

Conexão com o texto

Paulo lembra aos cristãos gálatas quão bondosamente eles o trataram quando ele estava com eles, e ele os encoraja a continuarem confiando nele quando ele não estiver com eles.

imploro

Aqui isso significa pedir ou insistir fortemente. Esta não é a palavra usada para pedir dinheiro ou comida ou objetos físicos.

irmãos

traduza isso como em 1:1.

Vós não me fizestes mal

Usando lítotes

Apesar da minha condição física ter-vos colocado em prova

"Embora tenha sido difícil para vocês me verem tão fisicamente doente"

desprezastes

odiastes muito

Galatians 4:17

zelosamente, vos procuram

"convencer vocês de se juntarem a eles"

separar-vos de

"para separar vocês de nós" ou "para fazer vocês pararem de ser leal a nós"

para que os sigam

"Zeloso para fazerem o que eles falam para vocês fazerem"

Galatians 4:19

Conexão com o texto

Paulo diz aos cristãos que a graça e a lei não podem funcionar juntas.

Meus filhinhos

Esta é uma metáfora

estou sofrendo dores de parto por vós, até Cristo ser formado em vós

Paulo usa o parto como uma metáfora

Galatians 4:21

Dizei-me,

"Quero fazer uma pergunta a vocês" ou "Quero dizer algo a vocês"

não ouvistes o que a lei diz?

Paulo está apresentando o que ele dirá a seguir. TA: "vocês precisam aprender o que a lei realmente diz" ou "deixem-me dizer a vocês o que a lei realmente diz"

Galatians 4:24

Conexão com o texto

Paulo começa uma estória para ilustrar uma verdade - que a lei e a graça não podem coexistir.

Estas coisas podem ser explicadas alegoricamente

"Esta estória dos dois filhos é como uma imagem do que vou lhe dizer agora"

alegoricamente

Uma "alegoria" é uma estória na qual as pessoas e as coisas nela representam outras coisas. Na alegoria de Paulo, as duas mulheres mencionadas em 4:21 representam as duas alianças.

Monte Sinai

"Monte Sinai" é uma sinédoque

Ela dá à luz crianças que são escravas

Paulo trata a lei como se fosse uma pessoa. TA: "As pessoas sob esta aliança são como escravos que têm que obedecer a lei"

simboliza

"é uma imagem de"

ela está em escravidão com seus filhos

Hagar é uma escrava e seus filhos são escravos com ela. TA: "Jerusalém, como Hagar, é uma escrava, e seus filhos são escravos com ela"

Galatians 4:26

livre

Aqui "livre" significa não estar amarrado, não é um escravo.

Regozija

Alegre-se

tu, mulher estéril... tu que não experimentaste as dores de parto

Aqui a palavra "tu" se refere à mulher estéril e está no singular

Galatians 4:28

irmãos

Traduza isto como em 1:1.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

filhos da promessa

Possíveis significados são que os gálatas se tornaram filhos de Deus 1) crendo na promessa de Deus (UDB) ou 2) porque Deus operou milagres para cumprir suas promessas para Abraão, primeiro dando a Abraão um filho e, então, tornando os gálatas filhos de Abraão e, assim, Filhos de Deus.

de acordo com a carne

Isso se refere a Abraão se tornando pai de Ismael ao tomar Hagar como esposa.

TA: "por meio da ação humana" ou "por causa do que as pessoas fizeram"

de acordo com o Espírito

"por causa de algo que o Espírito fez"

Galatians 4:30

irmãos

Traduza isto como em 1:1.

mas ao invés da mulher livre

As palavras que foram deixadas de fora podem ser preenchidas aqui. "Mas ao invés disso, somos filhos da mulher livre"

Translation Questions

Galatians 4:1

Como vive o herdeiro de uma propriedade enquanto ele é uma criança?

O herdeiro vive sob guardiões e administradores até o tempo estabelecido pelo seu pai.

Galatians 4:3

O que Deus fez no tempo exato na história?

Deus, no tempo certo, enviou seu Filho para redimir aqueles que viviam sob a Lei.

Como Deus trouxe filhos que estavam sob a lei para a Sua família?

Deus adotou como filhos os que estavam sob a lei.

Galatians 4:6

O que Deus envia aos corações de seus filhos?

Deus envia o Espírito de seu Filho aos corações de seus filhos.

Galatians 4:8

Antes de conhecermos a Deus, a quem somos escravos?

Antes de conhecermos a Deus, somos escravos dos espíritos que governam o mundo, que definitivamente não são deuses.

Paulo estava perplexo que os Gálatas estavam retornando a quê?

Paulo estava perplexo que os gálatas estavam retornando novamente aos espíritos dominadores do mundo.

Ao ver os gálatas retornando, o que Paulo teme por eles?

Paulo teme que os gálatas se tornem escravos novamente, e que ele tenha trabalhado em vão por eles.

Galatians 4:12

Quando Paulo veio pela primeira vez aos Gálatas, que problema ele tinha?

Quando Paulo veio pela primeira vez aos Gálatas, ele tinha uma doença física.

Apesar do problema de Paulo, como os Gálatas o receberam?

Apesar do problema de Paulo, os Gálatas o receberam como um anjo de Deus, como Cristo Jesus.

Galatians 4:17

Quem são os falsos mestres na Galácia tentando causar divisão?

Os falsos mestres estão tentando separar os gálatas de Paulo.

Galatians 4:21

Sob o quê estão os falsos mestres tentando colocar os Gálatas?

Os falsos mestres estão tentando colocar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

os gálatas novamente sob a lei.

De quais dois tipos de mulheres Abraão teve dois filhos?

Abraão teve dois filhos, um de uma mulher escrava e outro de uma mulher livre.

Galatians 4:26

Quem é a mãe simbólica de Paulo e dos gálatas cristãos?

A Jerusalém acima, a mulher livre, é a mãe simbólica de Paulo e dos cristãos Gálatas.

Galatians 4:28

Os crentes em Cristo são filhos da carne ou filhos da promessa?

Os crentes em Cristo são filhos da promessa.

Quem perseguiu os filhos da promessa?

Os filhos da carne perseguem os filhos da promessa.

Galatians 4:30

O que os filhos da mulher escrava herdam?

Os filhos da mulher escrava não herdam com os filhos da mulher livre.

São os crentes em Cristo filhos da mulher escrava ou filhos da mulher livre?

Os crentes em Cristo são filhos da mulher livre.

Chapter 5

1 Portanto, foi para a liberdade que Cristo nos libertou. Entretanto, permanecei firmes, e não vos coloqueis novamente debaixo do jugo da escravidão. 2 Vede, eu, Paulo vos digo que se vos deixardes circuncidar, Cristo nada vos beneficiará. 3 Outra vez eu testifico a cada homem que se deixa circuncidar, que ele se torna obrigado a obedecer toda a Lei. 4 Vós estais separados de Cristo, vós que desejais ser justificados pela Lei; vós não mais experimentais graça. 5 Pois, através do Espírito, pela fé, nós esperamos ansiosamente pela esperança da justiça. 6 Em Cristo Jesus nem circuncisão nem incircuncisão significam coisa alguma, mas somente a fé trabalhando através do amor. 7 Vós estáveis correndo bem. Quem vos impediu de obedecer a verdade? 8 Essa persuasão não vem Daquele que vos chama. 9 Um pouco de fermento faz toda a massa crescer. 10 Eu confio no Senhor que vós não tereis outra visão. Aquele que vos está perturbando será punido, quem quer que seja. 11 Irmãos, se eu ainda proclamo a circuncisão, por que ainda sou perseguido? Neste caso o escândalo da cruz foi removido. 12 E para todos que estão vos perturbando, eu que gostaria que eles se castrassem! 13 Porque vós, irmãos, fostes chamados para a liberdade; contudo não useis vossa liberdade como uma oportunidade para a natureza pecaminosa, em vez disso, servi-vos uns aos outros por amor. 14 Pois toda a Lei é cumprida em um mandamento: "Amareis ao teu próximo como a ti mesmo". 15 Entretanto se vós mordeis e devorais uns aos outros, cuidai para que não sejais consumidos uns pelos outros. 16 Contudo eu vos digo, andai pelo Espírito e não satisfareis os desejos da natureza pecaminosa. 17 Pois os desejos da natureza

pecaminosa são contra o Espírito, e os desejos do Espírito são contra a natureza pecaminosa, porque estes estão em conflito um com o outro. O fim é para que vós não façais as coisas que desejais. [18] Mas, se sois guiados pelo Espírito, não estais debaixo da Lei. [19] Agora, as obras da natureza pecaminosa são evidentes: imoralidade sexual, impureza, lascívia, [20] idolatria, feitiçaria, hostilidade, briga, ciúme, ira, rivalidade, dissensões, divisão, [21] inveja, embriaguez, orgia, e como essas coisas. Eu vos advirto, como o fiz anteriormente, que todos aqueles que praticam essas coisas não herdarão o Reino de Deus. [22] Mas o fruto do Espírito é amor, alegria, paz, paciência, benignidade, bondade, fé, [23] gentileza, domínio próprio; contra essas coisas não há Lei. [24] Aqueles que pertencem a Cristo Jesus crucificaram a natureza pecaminosa com suas paixões e desejos. [25] Se nós vivemos pelo Espírito, vamos também andar pelo Espírito. [26] Não nos tornemos orgulhosos, provocando uns aos outros, ou invejando uns aos outros.

Galatians 5:1

Conexão com o texto

Paulo aplica a alegoria lembrando os fiéis a usar a sua liberdade em Cristo porque toda a lei é cumprida amando o próximo como a si mesmo.

Para a liberdade

A tradução precisa enfatizar "liberdade" em contraste com a escravidão falada sobre nos versos anteriores.

Para a liberdade que Cristo nos libertou

"é para que possamos ser livres, que Cristo nos libertou"

Permaneçam firmes

Permanecer firmes aqui, representa ser determinado a não mudar. Como eles não vão mudar pode ser declarado claramente. TA: "Não ceda aos argumentos das pessoas que ensinam algo a mais" ou "Sejam determinados a permanecer livres"

caso se deixem circuncidar

Paulo está usando a circuncisão como uma metonímia para o Judaísmo. TA: "se você se voltar para a religião Judaica"

Galatians 5:3

declaro

"afirmar" ou "servir como uma testemunha"

a todo homem que se deixa circuncidar

Paulo está usando a circuncisão como uma metonímia para ser Judeu. TA: "para cada pessoa que se tornou um Judeu"

obrigado

"presos " "limitado" ou "escravizado"

Vocês estão afastados de Cristo

"Vocês têm encerrado seu relacionamento com Cristo"

vocês que seriam justificados pela lei

Paulo está falando ironicamente aqui. Ele na verdade ensina que nenhum Judeu pode ser justificado por tentar fazer as obras que a lei exige. TA: "todos vocês que pensam que podem ser justificados fazendo as obras exigidas pela lei" ou "vocês que querem ser justificados pela lei"

da graça decaístes

... TA: "Deus não será amável com você"

Galatians 5:5

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral

Aqui, a palavra "nós" refere-se a Paulo e àqueles que se opõem à circuncisão dos Cristãos. Ele provavelmente está incluindo os Gálatas.

Pois

"Isso é por causa"

mediante a fé, aguardamos a justica que é nossa esperança

Possíveis significados são 1) "aguardamos, pela fé, a nossa esperança da justiça" ou 2) "Estamos esperando pela esperaça de justiça que vem pela fé".

aguardamos a justiça que é nossa esperança

"Estamos esperando pacientemente e com entusiasmo para que Deus nos faça justos consigo mesmo para sempre, e esperamos que ele faça isso"

nem circuncisão nem incircuncisão

Essas são metonímias para ser um Judeu ou um não-Judeu. TA: "nem ser um não Judeu nem ser Judeu"

mas a fé que atua pelo amor

"Pelo contrário, Deus está preocupado com nossa fé nele, que mostramos amando os outros "

vale coisa alguma

é sem valor

Vocês estavam correndo bem

"Vocês estavam praticando o que Jesus ensinou"

Essa persuasão não vem daquele que vos chama

"Aquele pre te persuade a fazer isso, não é Deus, Aquele que te chamou"

daquele que vos chama

Aquele que os chama pode ser afirmado claramente. TA: "aquele que os chama para ser o seu povo"

persuasão

Persuadir alguém é fazer com que aquela pessoa mude o que acredita e aja de maneira diferente.

Galatians 5:9

vós não pensareis de outra forma

"você não acreditará em nada diferente do que eu estou lhe falando"

Aquele que vos perturba, sofrerá condenação

"Deus castigará aquele que os perturbar"

vos perturba

"está te causando incerteza sobre a verdade" ou "provoca problemas entre vocês"

seja quem for

Possíveis significados são 1) Paulo não sabe os nomes das pessoas que estão falando que os Gálatas precisam obedecer a lei de Moisés ou 2) Paulo não quer que os Gálatas se preocupem se aqueles que os "confundem" são ricos ou pobres, grandes ou pequenos, religiosos ou não religiosos.

Galatians 5:11

Irmãos, se ainda continuo pregando a circuncisão, por que ainda sou perseguido?

Paulo está descrevendo uma situação que não existe, para enfatizar que as pessoas estão o perseguindo porque ele não está pregando que o povo precisa se tornar Judeu. Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "Irmãos, vocês podem ver que eu ainda não estou proclamando a circuncisão porque os judeus estão me perseguindo"

Irmãos

Traduza isso como em 1:1.

Nesse caso, o escândalo da cruz foi aniquilado

Paulo está descrevendo uma situação que não existe, para enfatizar que era perseguido porque pregava que Deus perdoa as pessoas por causa do papel de Jesus na cruz.

Nesse caso

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Se eu ainda estivesse dizendo que o povo precisa se tornar Judeu"

o escândalo da cruz foi aniquilado

Isso pode ser afirmado na forma ativa. TA: "o ensino sobre a cruz não tem pedra de tropeço" ou "não há nada no ensino da cruz que motive alguém a tropeçar"

a pedra de tropeço da cruz foi aniquilada

Tropeçar representa pecar, e uma pedra de tropeço representa algo que leva alguém a pecar. Nesse caso, o pecado é rejeitar a verdade do ensino, que a fim de ser feito justos com Deus, as pessoas somente precisam acreditar que Jesus morreu na cruz por nós. TA: "o ensino sobre a cruz que leva as pessoas a rejeitar a verdade, foi removido" ou "não há nada no ensino sobre Jesus morrendo na cruz que levaria as pessoas a rejeitar o ensino".

se castrassem

Possívei significados são 1) literal, cortar os órgãos masculinos deles para que se tornem eunucos ou 2) metafórico, completamente retirado da comunidade Cristã.

Galatians 5:13

Pois

Paulo está dando razão às suas palavras em 5:11.

fostes chamados para a liberdade

Isso pode ser expressado de uma forma ativa. TA: "Deus tem os chamado para a liberdade"

fostes chamados para a liberdade

Possíveis significados são 1) "Deus tem os escolhido para ser seu povo para que vocês sejam livres" ou 2) "Deus tem ordenado que sejam livres"

irmãos

Traduza isso como em 1:1.

dar ocasião à carne

"uma chance para fazer o que agrada sua natureza pecaminosa". Isso se refere especificamente a coisas que prejudicam a si mesmo e aos outros.

toda a lei se resume em um só mandamento

Possívei significados são 1) "você pode declarar toda a lei em um só mandamento, que é esse" ou 2) "obedencendo a um mandamento, você obedece a todos, e esse mandamento é esse".

Amarás teu próximo como a ti mesmo

As palavras "você", "teu", e "ti mesmo" são todas no singular.

Galatians 5:16

Conexão com o texto

Paulo explica como o Espírito nos dá controle sobre o pecado.

andai pelo Espírito

Andar é uma metáfora para viver. TA: "conduza sua vida no poder do Espírito Santo" ou "viva sua viva na dependência do Espírito"

não satisfarás os desejos da carne

"vocês não cometerão os pecados que querem fazer por serem humanos"

não estais debaixo da lei

"não são obrigados a obedecer a lei de Moisés"

Galatians 5:19

obras da carne

Paulo está usando "carne" como uma metáfora para a natureza humana. TA: "coisas feitas como um resultado para a maldade da natureza humana"

herdarão

Receber o que Deus tem prometido aos fiéis é dito como se estivesse herdando propriedades e riquezas de um membro da família.

Galatians 5:22

o fruto do Espírito é amor... domínio próprio

domínio - Paulo usa fruto como uma metáfora para o que as pessoas vêem nas outras. TA: "pessoas quem o Espírito controla mostrarão amor ... domínio próprio como uma árvore que produz frutos"

fruto do Espírito

"o que o Espírito produz"

crucificaram a carne com suas paixões e desejos

Paulo fala dos Cristãos que resistem a desejos malignos como se esses desejos fossem pessoas a quem eles estavam matando. TA: "mataram nossa natureza terrena com suas luxúrias e desejos malignos como se nós a pregássemos em uma cruz"

Galatians 5:25

Se vivemos pelo Espírito

"Como o Espírito de Deus nos fez viver"

andemos pelo Espírito

"Andar" é uma metáfora para viver todos os dias. TA: "permitir que o Espírito Santo nos guie para que façamos coisas que agradem e honrem a Deus".

Não nos

"Nós não devíamos"

Translation Questions

Galatians 5:1

Por qual razão Cristo nos libertou?

Cristo nos libertou para sermos livres.

O que Paulo queria avisar aos Gálatas que iria acontecer depois de que se circunsidassem?

Paulo disse que quando os Gálatas se circunsidassem, Cristo não se beneficiará disso de forma alguma.

Galatians 5:3

O que Paulo queria avisar aos Gálatas que iria acontecer se eles procurassem ser justificados através da lei?

Paulo avisou que todos os Gálatas que procurassem ser justificados através da lei, seriam separados de Cristo e seriam retirados da graça.

Galatians 5:5

Em oposição a circuncisão e incircuncisão, qual seria a única coisa que tem algum significado para Cristo Jesus?

Em Cristo Jesus, só a fé que trabalha através do amor significa algo.

Galatians 5:9

O que fez Paulo estar seguro em relação ao que fez os Gálatas ficarem confuso quanto ao evangelho?

Paulo estava seguro porque o que fez os Gálatas ficaram confuso em relação ao evangelho iriam suportar o julgamento de Deus.

Galatians 5:11

Paulo disse que a proclamação da circuncisão faria o que?

Paulo disse que proclamando a circuncisão o escândalo da cruz poderia ser destruída.

Galatians 5:13

Como os crentes não usam sua lliberdade em Cristo?

Crentes não usam as suas liberdades em Cristo como uma oportunidade para a carne.

Como os crentes usam sua lliberdade em Cristo?

Crentes usam suas liberdade em Cristo para servir uns aos outros em amor.

Toda a lei deve cumprir qual único mandamento?

"Você deve amar seu próximo como a si mesmo"

Galatians 5:16

Como os crentes não devem cumprir os desejos da carne?

Crentes devem viver em Espírito e não

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cumprindo os desejos da carne.

Quais são as duas coisas que se opõe entre os crentes?

O Espírito e a carne são opostos entre si e entre os crentes.

Galatians 5:19

Quais são os três exemplos que trabalham pela carne?

Três exemplos que trabalham pela carne são qualquer três da seguinte lista: imoralidade sexual, impureza, luxúria, idolatria, feitiçaria, inimizade, contendas, ciúmes, iras, facções, dissensões, tomar partido, inveja, bebedices, e distúrbio alcóolico.

O que receberão esses que praticam os trabalhos da carne?

Esses que praticam a obra da carne não entrarão no reino de Deus.

Galatians 5:22

O que é o fruto do Espírito?

O fruto do Espírito é amor, alegria, paz, longaminidade, benignidade, bondade, fé, mansidão, e domínio próprio.

Esses que pertencem à Cristo Jesus devem fazer o que com a carne e as paixões?

Esses que pertencem à Cristo Jesus crucificaram a carne e as paixões.

Chapter 6

1 Irmãos, se um homem for pego em alguma transgressão, vós que sois espirituais deveis restaurar esta pessoa com espírito de gentileza; e cuidai de vós mesmos, para que também não venhais a ser tentados. 2 Carregai os fardos uns dos outros, e assim cumprireis a lei de Cristo. 3 Pois se alguém pensa ser alguma coisa, quando não é nada, engana-se a si mesmo. 4 Cada um deve examinar sua própria conduta; então, terá algo apenas em si mesmo para se orgulhar, sem se comparar com qualquer outro. 5 Pois cada um vai carregar sua própria carga. 6 Aquele a quem é ensinada a Palavra precisa compartilhar todas as coisas boas com quem o instrui. 7 Não vos enganeis, de Deus não se zomba. Tudo aquilo que o homem plantar é o que ele também colherá. 8 Pois aquele que planta para sua própria natureza pecaminosa, colherá destruição; mas aquele que planta para o Espírito, colherá vida eterna do Espírito. 9 Nós não devemos nos cansar de fazer o bem, pois no tempo certo vamos alcançar a colheita, se não desistirmos. 10 Assim, enquanto temos oportunidade, façamos o bem a todos, especialmente para aqueles da família da fé. 11 Vede com que letras grandes eu vos escrevo com minha própria mão. 12 Aqueles que querem causar uma boa impressão na carne vos obrigam a ser circuncidados, somente para que eles não venham a ser perseguidos pela cruz de Cristo. 13 Pois nem aqueles que se circuncidam cumprem a Lei; mas eles querem que sejais circuncidados para terem motivo de orgulho na vossa carne. 14 Que nunca aconteça de eu me orgulhar, exceto da cruz de nosso Senhor Jesus Cristo, por meio do qual o mundo está crucificado para mim, e eu para o mundo. 15 Pois nem a circuncisão, nem a incircuncisão, é alguma coisa, mas o ser uma nova criação. 16 E a todos que vivem de acordo com este padrão, que a paz e a misericórdia sejam sobre eles, e sobre o Israel

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de Deus. [17] Que, de agora em diante, ninguém me cause perturbações, pois carrego as marcas de Jesus em meu corpo. [18] Que a graça do nosso Senhor Jesus Cristo seja com o vosso espírito, irmãos. Amém.

Galatians 6:1

Conexão com o Texto

Paulo ensina aos cristãos com devem se tratar uns aos outros e como Deus recompensa.

Irmãos

Traduzir igual à 1:1

Se um homem

"se alguem" ou "se qualquer um dentre vós"

For pego em alguma transgressão

Possiveis significados:

Alguem flagrou tal pessoa no ato, "é descoberto no ato do pecado." A pessoa cometeu o pecado sem intenção de fazer o mal, "cedeu e pecou."

Vós que sois espirituais

"aqueles de vocês que são guiados pelo Espírito," ou "vocês que estão vivendo pela direção do Espírito."

Restaurar esta pessoa

"Corrigir a pessoa que pecou," ou "exortar a pessoa que pecou para que retorne a boa relação com Deus."

Com espírito de gentileza

Possíveis significados:

O Espírito está guiando a pessoa que está corrigindo o outro. "com uma atitude de mansidão," ou "de uma forma gentil."

Cuideis de vós mesmos

Essas palavras tratam aos gálatas como se fossem uma só pessoa para assim emfatizar que Paulo está falando com cada individuo. TA

Para que também não venhais a ser tentados

Pode ser afirmado na forma ativa. TA: "para que nada os tente a tambem cair em pecado."

Galatians 6:3

Pois

"Porque." Isso indica que as palavras que vão se seguir são o porque que os gálatas devem:

"carregar os fardos uns dos outros." (6:1) ser atenciosos para que eles mesmos não venham à ser tentados. (6:1) "para que não se tornem orgulhosos." (5:1)

Ser alguma coisa

"ser importante," ou "ele é melhor que os outros."

Ele não é nada

"ele não é importante," ou "ele não é mais importante que os outros.

Cada um deve

"Cada pessoa deve."

Cada um vai carregar seu próprio fardo

"todos serão julgados apenas pelas suas proprias obras." ou "todos serão responsaveis apenas por suas proprias obras."

Cada um vai

"cada pessoa deve"

Galatians 6:6

Aquele

"a pessoa"

palavra

se refere a tudo aquilo que Deus falou ou ordenou, como em "a palavra de Deus" ou "a palavra da verdade."

Tudo aquilo que o homem planta, é o que ele também colherá

O "plantar" representa fazer algo que trará um resultado, e o "colher" representa o viver ou experienciar o

resultado

homem ... dele

Paulo não está se referindo apenas ao gênero masculino. "pessoa ... daquela pessoa"

Plantar para sua própria carne

A palavra "carne" é uma metonímia que representa a natureza pecaminosa. TA: "planta sementes de acordo com o que a sua natureza pecaminosa deseja," ou "faz aquilo que sua natureza pecaminosa quer fazer."

Colherá destruição

"vai receber punição pelo que a sua carne fez."

Plantar para o Espírito

"faz aquilo que o Espírito de Deus ama."

Colherá vida eterna do Espírito

"Vão receber vida eterna como recompensa do Espírito de Deus."

Galatians 6:9

Nós não devemos nos cansar de fazer o bem

"Devemos continuar a fazer o bem."

Fazer o bem

fazer o bem aos outros para o bem-estar deles.

Pois no tempo certo

"no tempo previsto" ou "porque no tempo que Deus escolheu."

Assim

"como resultado disso" ou "por causa disso."

Especialmente ... para aqueles

"principalmente ... para aqueles" ou " particularmente ... para aqueles."

Aqueles da família da fé

"aqueles que fazem parte da família de Deus através da fé em Cristo."

Galatians 6:11

Conexão com o Texto

Ao concluir essa carta, Paulo relembra que a lei não salva mas que eles devem recordar a cruz de Cristo.

Letras grandes

Isso pode dizer que Paulo queira enfatizar:

A afirmação que segue. Que esta carta veio dele.

Com minha própria mão

Possiveis significados:

É forte provavel que Paulo tinha um assistente para auxilia-lo a escrever sua cartas, mas foi ele mesmo quem escreveu esta ultima parte da carta. Paulo escreveu a carta inteira.

Causar uma boa impressão

"levar outros a pensarem bem dele," ou "levar outros a pensarem que são pessoas boas.

Na carne

"com evidencias visíveis," ou "pelos seus proprios esforços."

Vos obrigam

"obrigar" ou "forte influência"

Somente para que eles não venham a ser perseguidos pela cruz de Cristo

"para que o judeus não os perseguissem por eles proclamarem que somente a cruz de Cristo pode salvar."

A cruz

A cruz aqui representa o que Cristo fez por nós quando morreu na cruz. TA: "o trabalho que Jesus fez na cruz," ou "a morte e ressurreição de Jesus."

Eles querem

"o que querem aquelas pessoas que estão vos impelindo a serem circuncidados."

Para terem motivo de orgulho na vossa carne

"para que possam se orgulhar de terem adicionado vocês ao povo que tenta guardar a lei."

Galatians 6:14

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Que nunca aconteça de me orgulhar, exceto da cruz

"eu nunca quero me orgulhar de nada alem da cruz," ou "que eu me orgulhe apenas na cruz."

O mundo está crucificado para mim

Pode ser afirmado em forma ativa. TA: "eu penso no mundo como estando morto," ou "eu trato o mundo como um criminoso que Deus executou na cruz."

Eu para o mundo

As palavras "foram crucificados" são entendidas pela frase que antecede. TA: "e eu fui crucificado para o mundo."

Eu para o mundo

Possiveis significados:

"o mundo pensa em mim como já estando morto." "o mundo me trata como um criminoso que Deus executou na cruz."

O mundo

Possiveis significado:

As pessoas deste mundo, aqueles que não querem saber de Deus. As coisas que aqueles que não querem saber de Deus desprezam.

É alguma coisa

"é importante para Deus"

Uma nova criação

Possiveis significados:

Um novo convertido em Jesus Cristo. A nova vida de um convertido.

Paz e a misericórdia sejam sobre eles, e sobre o Israel de Deus

Possiveis significados:

convertidos em geral são o Israel de Deus. "que a paz e a misericordia esteja sobre os convertidos gentis e sobre o Israel de Deus." "que a paz esteja sobre aqueles que seguem a regra, e que a misericordia esteja sobre o Isreal de Deus."

Galatians 6:17

Que de agora em diante

Pode tambem dizer "finalmente" ou "concluindo esta carta."

Ninguém me cause perturbações

Possiveis significados:

Paulo está ordenando aos gálatas para não perturbar ele. "estou lhes dando uma ordem, não me perturbem." Paulo está dizendo aos gálatas que esta ordem é para todos, de não o perturbar. "Estou ordenando a todos, não me perturbem." Paulo está expressando um desejo, "não quero que me perturbem."

Perturbações

Possiveis significados:

"falar desses assuntos comigo" (UDB) "me causarem dificuldades" ou "me darem trabalho difícil.

Eu carrego as marcas de Jesus em meu corpo

"Tenho cicatrizes no meu corpo por causa do serviço por Jesus," ou "tenho cicatrizes no meu corpo porque pertenço a Jesus."

Marcas

Possiveis significados:

Cicatrizes formadas de feridas de um soldado em batalha ou de um servo em trabalhos perigosos. Emblemas que marcam um escravo.

Que a graça do nosso Senhor Jesus Cristo seja com o vosso espírito

"oro para que o Senhor Jesus possa ser bondoso com seu espírito."

Irmãos

Traduzir igual à 1:1

Galatians 6:1

O que aqueles que são espirituais deveriam fazer se um homem é pego em alguma transgressão?

Aqueles que são espirituais deveriam restaurar aquele homem em um espírito de gentileza.

Qual perigo aqueles que são espirituais deveriam vigiar?

Aqueles que são espirituais deveriam vigiar para que eles não sejam também tentados.

Como os crentes cumprem a Lei de Cristo?

Os crentes cumprem a Lei de Cristo carregando os fardos uns dos outros.

Galatians 6:3

Como pode uma pessoa ter algo em si mesma do que se orgulhar a respeito do seu trabalho?

Uma pessoa pode ter algo em si mesma do que se orgulhar examinando o seu próprio trabalho, sem se comparar a ninguém mais.

Galatians 6:6

O que aquele a quem é ensinada a palavra deve fazer com seu professor?

Aquele a quem é ensinada a palavra deve compartilhar todas as coisas boas com o seu professor.

O que acontece com tudo aquilo que o homem planta espiritualmente?

Tudo aquilo que o homem planta espiritualmente ele colherá.

O que colhe um homem que planta para sua própria natureza pecaminosa?

Um homem que planta para sua própria natureza pecaminosa colhe destruição da sua carne.

O que colhe um homem que planta para o Espírito?

Um homem que planta para o Espírito colhe, do Espírito, vida eterna.

Galatians 6:9

Se um cristão não desiste e continua a fazer o bem, o que ele receberá?

Um cristão que continua a fazer o bem alcançará a colheita.

A quem os cristãos deveriam especialmente fazer o bem?

Os cristãos deveriam fazer o bem especialmente a aqueles da família da fé.

Galatians 6:11

Qual é a motivação daqueles que querem obrigar os crentes a serem circuncidados?

Aqueles que querem obrigar os crentes a serem circuncidados não querem ser perseguidos pela cruz de Cristo.

Galatians 6:14

Do que Paulo diz estar orgulhoso?

Paulo disse que ele estava orgulhoso da cruz de nosso Senhor Jesus Cristo.

Em vez de circuncisão ou incircuncisão, o que é importante?

O que é importante é uma nova criação.

Sobre quem Paulo deseja paz e misericórdia?

Paulo deseja paz e misericórdia sobre aqueles que vivem de acordo com a nova criação e sobre o Israel de Deus.

Galatians 6:17

O que Paulo carregava em seu corpo?

Paulo carregava as marcas de Cristo em seu corpo.

Ephesians

Chapter 1

[1] Paulo, apóstolo de Cristo Jesus, pela vontade de Deus, aos santos de Deus em Éfeso, e que são fiéis em Cristo Jesus. [2] Graça a vós, e paz que vem de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo. [3] Que o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo seja louvado, que

nos abençoou com toda bênção espiritual nos lugares celestiais em Cristo. [4] Antes da criação do mundo, Deus nos escolheu em Cristo para que sejamos santos e inculpáveis aos Seus olhos. [5] Deus nos predestinou para adoção como filhos, por meio de Jesus Cristo, conforme a bondade da Sua vontade. [6] Nossa adoção resulta no louvor da Sua graça gloriosa, que Ele livremente nos deu no Amado. [7] Em Jesus Cristo, nós temos redenção pelo Seu sangue, e o perdão de pecados, conforme as riquezas da Sua graça. [8] Ele derramou abundantemente Sua graça sobre nós em toda sabedoria e entendimento. [9] Deus fez com que conhecêssemos o propósito oculto da Sua vontade, de acordo com o que Lhe agradava, e que demonstrou em Cristo, [10] com vistas a um plano para a plenitude do tempo, de modo a fazer convergir todas as coisas, tanto no céu como na terra, sob uma cabeça, Cristo. [11] Em Cristo, fomos nomeados herdeiros, e escolhidos antecipadamente, de acordo com o plano Daquele que faz todas as coisas pelo desígnio de Sua vontade. [12] Deus nos fez herdeiros para que fôssemos os primeiros a ter confiante esperança em Cristo, de modo que pudéssemos existir para o louvor de Sua glória. [13] Em Cristo, também ouvistes a palavra da verdade, o Evangelho da vossa salvação, e crestes Nele, e fostes selados com o Espírito Santo que havia sido prometido, [14] o qual é a garantia de nossa herança, até que tenhamos a posse completa dela, para o louvor da Sua glória. [15] Por causa disso, desde quando ouvi sobre a vossa fé no Senhor Jesus, e sobre o vosso amor por todo o povo santo de Deus, [16] não parei de agradecer a Deus por vós e de mencionar-vos em minhas orações. [17] Eu oro para que o Deus de nosso Senhor Jesus Cristo, o Pai da glória, vos dê um espírito de sabedoria e de revelação no Seu conhecimento. [18] Oro para que os olhos do vosso coração sejam iluminados, para saberdes qual é a confiante esperança para a qual Ele vos chamou, e as riquezas da gloriosa herança Dele entre todo o povo santo de Deus. [19] Em minhas orações, peço que conheçais a imensurável grandeza do Seu poder, que está em nós que cremos, conforme a obra de Sua grande força. [20] Esse é o mesmo poder que Deus operou em Cristo quando ressuscitou-O dos mortos e O fez sentar-Se à Sua direita nos lugares celestiais, [21] muito acima de todo governo, autoridade, poder, domínio e todo nome que é pronunciado. Cristo não governará apenas nesta era, mas também na que há de vir. [22] Deus sujeitou tudo debaixo dos pés de Cristo, e O entregou à Igreja como cabeça sobre todas as coisas. [23] A Igreja é o Seu corpo, a plenitude Daquele que preenche tudo em todos.

Ephesians 1:1

Conexão com o texto

Paulo se nomeia como o escritor desta carta para os crentes na igreja de Éfeso.

Informação geral

Exceto onde citado, todas as referências a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

''você'' e ''seu'' se referem aos crentes em Éfeso, tambem como a todos os crentes, e estão no plural.

Paulo, um apóstolo... para o povo santo de Deus em Éfeso

Sua língua pode ter uma forma particular de apresentar o autor de uma carta e seu público alvo. Tradução Alternativa (T.A.): '' Eu, Paulo, um apóstolo... escrevo esta carta a vocês, povo santo de Deus em Éfeso''

Que são fiéis em Jesus Cristo

''Em Jesus Cristo'' e expressões similares, são metáforas que frequentemente ocorem nas cartas do Novo Testamento. Elas expressam o tipo mais forte possível de relacionamento entre Cristo e aqueles que acreditam Nele.

Graça e Paz a vocês

Este é um cumprimento e benção comum que Paulo frequentemente usa em suas cartas.

Ephesians 1:3

Conexão com o Texto

Paulo abre sua carta falando sobre a posição dos crentes e sua confiança diante de Deus

Informação Geral

Neste livro, a não ser que seja estabelecido, as palavras ''nos'' e ''nós'' referem a Paulo, os crentes em Éfeso, tambem como todos os crentes.

Que o Deus e Pai do nosso Senhor Jesus Cristo seja louvado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A. : ''Louvemos ao Deus e Pai do nosso Senhor Jesus Cristo''

Que tem nos abençoado

Pois Deus tem nos abençoado

Toda benção espiritual

Toda benção vinda do Espírito de Deus.

Nos lugares celestiais

''no mundo supernatural.'' A palavra ''celestial'' se refere ao lugar onde Deus está.

Em Cristo

''Em Cristo'' e expressões similares, são metáforas que frequentemente ocorrem em cartas do Novo Testamento. Elas expressam o tipo mais forte possível de relacionamento entre Cristo e aqueles que acreditam Nele.

Santos e inculpáveis

Paulo usa duas palavras similares para enfatizar moral e bondade.

Ephesians 1:5

Informação Geral

As palavras, ''Dele'' e ''Ele'' se referem a Deus.

Deus nos predestinou para adoção

A palavra ''us'' se refere a Paulo, a Igreja de Éfeso, e todos os crentes em Cristo. T.A.: ''Deus planejou há muito tempo nos adotar''

Para adoção

Aqui ''adoção'' se refere a ser colocado na família de Deus.

Por meio de Jesus Cristo

Deus trouxe crentes para sua família através do trabalho de Jesus Cristo.

Amado

''aquele que Ele ama, Jesus Cristo'' ou ''Seu Filho, que ele ama''

Ephesians 1:7

Riquezas da Sua graça

Paulo fala da graça de Deus como se fosse bem material. T.A.: ''grandeza da graça de Deus'' ou '' abundância da graça de Deus''

Ele derramou abundantemente Sua graça sobre nós

''Ele nos deu grande quantidade de graça'' ou ''Ele foi extremamente gentil

conosco''

Em toda sabedoria e entendimento

Possíveis significados são 1) ''porque ele tem toda sabedoria e entendimento'' 2) ''para que nós tenhamos grande sabedoria e entendimento''

Ephesians 1:9

De acordo com o que Lhe agradava

Possíveis significados são 1) ''porque ele queira fazer o propósito conhecido para nós'' ou 2) ''que era o que ele queria.''

E que demonstrou em Cristo

''e ele demonstrou esse propósito em Cristo''

Em Cristo

''do significado de Cristo''

Com vistas a um plano

Uma nova sentença pode ser iniciada aqui. T.A.: ''Ele fez isso com vista para um plano'' ou ''Ele fez isso, pensando em um plano''

Para a plenitude do tempo

''para quando o tempo for certo'' ou ''para o tempo que ele tiver determinado''

Ephesians 1:11

Fomos nomeados herdeiros

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: ''Deus nos escolhe para ser herdeiros''

Fomos escolhidos antecipadamente

''Deus nos escolhe desde cedo''

Para que fôssemos os primeiros

Aqui a palavra ''nós'' se refere os judeus crentes que primeiro escutaram as boas novas, não aos crentes de Éfeso.

Ephesians 1:13

E fostes selados com o Espírito Santo

Cera foi colocada na carta e selada com o símbolo representando a pessoa que escreveu a carta. Paulo usa esse costume como um exemplo para mostrar como Deus tem usado o Espírito Santo para assegurar que pertencemos a Ele. T.A.: ''Deus tem selado você com o Espírito Santo que ele prometeu''

A garantia de nossa herança

Recebendo o que Deus tem prometido é dito como se alguém herdasse propriedade ou riqueza de um membro da familia T.A.: '' a garantia de que vamos receber o que Deus prometeu''

Ephesians 1:15

Conexão com o texto

Paulo ora para o povo crente de Éfeso e busca em Deus o poder que os crentes tem por meio de Cristo.

Não parei de agradecer a Deus

Paulo usa ''não parei'' para enfatizar que ele continua a agradecer a Deus. T.A.: ''Eu continuo a agradecer a Deus''

Ephesians 1:17

Um espírito de sabedoria e de revelação no seu conhecimento

''sabedoria espiritual para entender suas revelações''

Que os olhos do vosso coração sejam iluminados

A frase ''olhos do vosso coração'' expressa a habilidade de adquirir conhecimento. T.A.: ''que você receba entendimento e seja iluminado''

Que os olhos do vosso coração sejam iluminados

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: que Deus ilumine o seu coração'' ou '' que Deus ilumine o seu entendimento''

Iluminado

''feito para enxergar''

Riqueza

Receber o que Deus prometeu aos crentes, é dito como se um fosse herdar propriedades e riqueza de um membro da família.

Todo povo santo de Deus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: ''todos aqueles que ele separou para si'' ou ''todos aqueles que pertencem completamente a Ele''

Ephesians 1:19

A imensurável grandeza do Seu poder

O poder de Deus vai muito além de qualquer outro poder.

Em nós

''para o nosso benefício'' ou ''em relação a nós''

A obra de Sua grande força

''Seu grande poder que está trabalhando em nós''

Ressuscitou-O dos mortos

''o ressuscitou da morte'' ou ''o fez vivo de novo''

O fez sentar-Se à sua direita

''Sentou Cristo à direita de Deus'' ou ''Sentou Cristo em um lugar de honra''

Nos lugares celestiais

'' no mundo sobrenatural.'' A palavra ''celestial'' se refere ao local onde Deus está. Veja como isso foi traduzido em 1:3.

Muito acima de todo governo, autoridade , poder e domínio

Esses são termos diferentes para os níveis de seres sobrenaturais, tanto angelicais quanto demoníacos. T.A.: ''muito acima de todo tipo de seres sobrenaturais''

Todo nome que é pronunciado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A. : Possíveis significados são 1) ''todo nome que o homen dá'' ou 2) ''todo nome que Deus dá''

Nome

Possíveis significados são 1) título ou 2) posição de autoridade.

Nesta era

''neste tempo''

Na que há de vir

''no futuro''

Ephesians 1:22

Deus sujeitou

''Deus colocou'' ou ''Deus tem colocado''

Tudo debaixo dos pés de Cristo

Aqui ''pés'' representa o senhorio de Cristo, autoridade, e poder. T.A.: '' todas as coisas sobre o poder de Cristo''

O entregou à igreja como cabeça... Seu corpo

Assim como o corpo humano, a cabeça comanda todas as coisas pertinentes ao corpo, logo, Cristo é a cabeça da igreja, que é o corpo.

Cabeça sobre todas as coisas na igreja

Aqui '' cabeça'' se refere ao líder ou a pessoa no comando. T.A.: ''Senhor sobre todas as coisas na igreja''

A igreja é o seu corpo

A igreja frequentemente é vista como o corpo de Cristo.

A plenitude Daquele que preenche tudo em todos

''Cristo preenche a igreja com sua vida e poder, assim como ele dá vida a todas as coisas''

Translation Questions

Ephesians 1:1

Como Paulo descreve o povo para quem ele está escrevendo nesta carta?

Paulo descreve o povo para quem ele escreve como separados para Deus, e fielmente confiantes em Cristo Jesus.

Ephesians 1:3

Com o que Deus o Pai abençoou os crentes?

Deus o Pai abençoou os crentes com toda benção espiritual nos lugares celestiais em Cristo.

Quando Deus o Pai escolheu aqueles que acreditam em

Cristo?

Deus o Pai escolhe aqueles que acreditam em Cristo antes da criação do mundo .

Com qual propósito Deus o Pai escolhe os crentes?

Deus o Pai escolheu os crentes para que sejam santos e inculpáveis aos Seus olhos.

Ephesians 1:5

Por que Deus predestinou os crentes antecipadamente para adoção?

Deus predestinou os crentes antecipadamente porque ele estava contente em fazê-lo, e para que ele fosse glorificado por sua gloriosa graça.

Ephesians 1:7

O que os crentes receberam através do sangre de Cristo, o Deus amado?

Os crentes receberam redenção através do sangue de Cristo, perdão dos seus pecados.

Ephesians 1:9

O que Deus fará quando o tempo do seu plano se cumprir chegar?

Deus irá convergir todas as coisas, tanto no céu como na terra abaixo de Cristo.

Ephesians 1:13

Qual selo os crentes receberam quando escutaram a palavra da verdade?

Os crentes receberam o selo da promessa do Espírito Santo.

Do que o Espírito é uma garantia ?

O Espírito é uma garantia da herança aos crentes.

Ephesians 1:17

O que Paulo ora para que os crentes de Éfeso sejam iluminados a entender?

Paulo ora para que os crentes de Éfeso sejam iluminados a entender a confiança de seu chamado.

Ephesians 1:19

O que o mesmo poder que agora funciona nos crentes fez em Cristo?

O mesmo poder fez Cristo ressurgir dos mortos e se assentar à direita de Deus nos lugares celestiais.

Ephesians 1:22

O que Deus colocou debaixo dos pés de Cristo?

Deus colocou todas as coisas debaixo dos pés de Cristo.

Qual é a posição de autoridade de Cristo na igreja?

Cristo é a cabeça sobre todas as coisas na igreja.

O que é a igreja?

A igreja é o corpo de Cristo.

Chapter 2

[1] E quanto a vós, estáveis mortos em vossas transgressões e pecados, [2] nos quais antes andastes, de acordo com os caminhos deste mundo, segundo o governante das autoridades do ar. Esse é o espírito daquele que está operando nos filhos da desobediência. [3] Todos nós estivemos antes entre esses incrédulos, e agíamos segundo os maus desejos de nossa carne, fazendo a vontade da carne e da mente. Éramos por natureza filhos da ira como os demais. [4] Mas Deus é rico em misericórdia, por causa de Seu grande amor com que Ele nos amou. [5] Enquanto estávamos mortos em transgressões, Ele nos trouxe à vida juntamente com Cristo. É pela graça que vós fostes salvos. [6] Deus nos ressuscitou com Ele e nos fez sentar juntamente nos lugares celestiais em Cristo Jesus, [7] para que, nos tempos vindouros, Ele pudesse mostrar-nos as imensuráveis riquezas da Sua graça pela Sua bondade

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

em Cristo Jesus. [8] Porque pela graça sois salvos, por meio da fé, e isso não vem de vós; é dom de Deus. [9] Não é por obras, para que ninguém se glorie. [10] Porque nós somos feitura de Deus, criados em Cristo Jesus para fazer boas obras, as quais Deus planejou há muito tempo para nós, para que andássemos nelas. [11] Portanto lembrai-vos, gentios na carne, chamados "incircuncisão" por aqueles que foram circuncidados na carne por mãos humanas, [12] que naquele tempo vós estáveis separados de Cristo. Éreis estrangeiros ao povo de Israel e alheios às alianças da promessa, não tendo esperança acerca do futuro e sem Deus no mundo. [13] Mas agora, em Cristo Jesus, vós, que antes estáveis longe de Deus, fostes trazidos para perto Dele pelo sangue de Cristo. [14] Porque Ele é a nossa paz. Ele fez de ambos um só. Pela Sua carne Ele destruiu o muro de inimizade que nos separava. [15] Isto é, Ele aboliu a lei de mandamentos e regulamentos para que pudesse criar um novo homem Nele, estabelecendo a paz. [16] Cristo reconciliou ambos os povos com Deus em um só corpo por meio da cruz, matando a inimizade. [17] Jesus veio e proclamou paz para vós que estáveis longe e paz para aqueles que estavam perto. [18] Pois, por meio de Jesus, ambos temos acesso ao Pai em um Espírito. [19] Então agora, vós, gentios, não sois mais estrangeiros e forasteiros. Ao invés disso, sois concidadãos com o santo povo de Deus, sois membros da família de Deus. [20] Fostes edificados sobre o fundamento dos apóstolos e dos profetas, sendo o próprio Cristo Jesus a pedra angular. [21] Nele, todo o edifício se encaixa e cresce como um templo no Senhor. [22] É Nele que também estais sendo edificados juntos como uma morada para Deus no Espírito.

Ephesians 2:1

Conexão com o texto:

Paulo relembra aos crentes sobre o seu passado e sobre quem eles são agora diante de Deus.

estáveis mortos em vossas transgressões e pecados

Isso mostra como pessoas pecadoras são incapazes de obedecer a Deus da mesma maneira que uma pessoa morta é incapaz de responder à estímulos físicos.

vossas transgressões e pecados

As palavras "transgressões" e "pecados" têm significados parecidos. Paulo as usa juntas para enfatizar a grandeza do pecado das pessoas.

de acordo com os caminhos deste mundo

Os apostolos também usaram a palavra "mundo" para se referirem aos comportamentos egoístas e valores corruptos das pessoas que vivem neste mundo. Tradução Alternativa

o governante das autoridades do ar

Isso se refere ao diabo/Satanás.

o espírito daquele que está operando

"o espírito de Satanás que está operando"

a vontade da carne e da mente

As palavras "carne" e "mente" representam uma pessoa por completo.

filhos da ira

As pessoas com as quais Deus está irado.

Veja

Ephesians 2:4

Deus é rico em misericórdia

"Deus é abundante em misericórdia" ou "Deus é muito amável para conosco"

por causa de Seu grande amor com que Ele nos amou

"por causa do Seu grande amor para conosco" ou "porque Ele nos ama muito"

Enquanto estávamos mortos em transgressões, Ele nos trouxe à vida juntamente com Cristo

Isso mostra como um pecador é incapaz de obedecer a Deus a menos que receba nova vida espiritual, assim como um morto é incapaz de responder a estímulos físicos a menos que ressucite dos mortos.

Ele nos trouxe à vida juntamente com Cristo

"com Cristo" e outras expressões similares são metáforas que frequentemente aparecem nas cartas do Novo Testamento. Elas expressam o quão forte pode ser a relação entre Cristo e aqueles que crêem nEle.

É pela graça que vós fostes salvos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus nos salvou por causa da sua maravilhosa graça para conosco".

Deus nos ressuscitou com Ele e nos fez sentar juntamente nos lugares celestiais em Cristo Jesus

Assim como Ele já ressucitou Cisto, Ele nos ressucitará também e estaremos com Cristo nos céus.

nos lugares celestiais

"no mundo sobrenatural". A palavra "celestial" refere-se ao lugar onde Deus está. Veja como isso é traduzido em 1:3.

em Cristo Jesus

"em Jesus Cristo" e outras expressões similares são metáforas que frequentemente aparecem nas cartas do Novo Testamento. Elas expressam o quão forte pode ser a relação entre Cristo e aqueles que crêem nEle.

nos tempos vindouros

"no futuro"

Ephesians 2:8

Porque pela graça sois salvos, por meio da fé

A graça de Deus para conosco é a razão pela qual Ele tornou possível que fossemos salvos do julgamento se simplesmente acreditarmos em Jesus. T.A.: "Deus salvou vocês pela graça por causa da sua fé nEle.

e isso não

A palavra "isso" refere-se a "pela graça sois salvos, por meio da fé".

Não é por obras

"a salvação não vem por causa de boas obras que você tenha feito".

em Jesus Cristo

"em Jesus Cristo" e outras expressões similares são metáforas que frequentemente aparecem nas cartas do Novo Testamento. Elas expressam o quão forte pode ser a relação entre Cristo e aqueles que crêem nEle.

andássemos

"seguir" ou "fazer" (UDB)

Ephesians 2:11

Conexão com o texto

Paulo lembra aos crentes que agora Deus transformou gentios e judeus em um só corpo mediante a cruz de Cristo.

gentios na carne

Isso se refere às pessoas que que não nasceram judeus.

incircuncisão

Aqueles que não eram judeus não haviam sido circuncidados quando crianças e, por isso, os judeus não os consideravam como seguidores das leis de Deus. T.A.: "pagãos incircuncisos"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

circuncidados

Esse é um outro termo para se referir ao povo judeu pois todas as crianças do sexo masculino do povo judeu eram circuncidadas aos 8 dias de idade. T.A.: "pessoas circuncidadas".

separados de Cristo

"não crentes"

aqueles que foram circuncidados na carne por mãos humanas

Possíveis significados: 1)"Judeus, que foram circuncidados por humanos" ou 2)"Judeus, que circuncidaram o corpo físico".

por aqueles que foram

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "por aquilo que as pesssoas chamam" ou "por aqueles que são chamados"

alheios às alianças da promessa

Paulo fala aos crentes gentios como se eles fossem estrangeiros, deixados fora da terra de aliança e promessa de Deus.

Ephesians 2:13

Mas agora, em Cristo Jesus

Paulo está criando um contraste entre os efésios antes deles crerem em Cristo e depois de crerem em Cristo.

vós, que antes estáveis longe de Deus, fostes trazidos para perto Dele pelo sangue de Cristo

Devido aos pecados dos crentes, eles estavam separados de Deus. Entretanto, agora Jesus os trouxe para junto do Pai através de seu sangue. T.A.

pelo sangue de Cristo

O sangue de Cristo é uma metonímia para a sua morte. T.A.: "pela morte de Cristo" ou "quando Cristo morreu por nós"

Ele é a nossa paz

"Jesus nos dá a Sua paz"

Ele fez de ambos um só

"Ele fez judeus e gentios um só"

Pela Sua carne

"Pela morte de Seu corpo na cruz"

o muro de inimizade

"o muro de ódio" ou "o muro dos desejos malíginos"

que nos separava

A palavra "nos" refere-se a Paulo e os efésios. Os gentios estavam separados dos judeus. T.A.: "que separava nós judeus e gentios entre si"

Ele aboliu a lei de mandamentos e regulamentos

O sangue de Jesus satisfez as leis de Moisés para que ambos, judeus e gentios, pudessem viver em paz em Deus.

um novo homem

um único novo povo, o povo da humanidade redimida

Nele

É a união em Cristo que torna possível a reconciliação entre judeus e gentios.

Cristo reconciliou ambos os povos

"Cristo une em paz judeus e gentios"

por meio da cruz

A cruz aqui representa a morte de Cristo na cruz. T.A.: "pelo siginificado da morte de Cristo na cruz"

matando a inimizade

Acabando com a inimizade é usado como se Ele tivesse matado a inimizade deles. Por sua morte na cruz, Jesus eliminou as razões para que judeus e gentios tivessem inimizade entre si. Nenhum dos povos agora é obrigado a viver de acordo com a lei de Moisés. T.A.: "impedindo-os de odiarem-se entre si".

Ephesians 2:17

Conxeão com o Texto:

Paulo fala aos crentes de Efésio que os gentios crentes de agora foram feitos um com os apóstolos e profetas judeus; eles

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

são templo de Deus, no Espírito.

proclamou paz

"anunciado o evangelho da paz" ou "declarado o evangelho da paz"

vós que estáveis longe

Isso refere-se aos gentios ou não-judeus.

aqueles que estavam perto

Isse refere-se aos judeus.

por meio de Jesus, ambos temos acesso

Aqui, "ambos" refere-se a Paulo, aos crentes judeus e aos crentes não-judeus.

em um Espírito

Todos os crentes, tanto judeus quanto gentios, receberam o direito de entrar na presença de Deus Pai, pelo mesmo Espíto Santo.

Ephesians 2:19

vós, gentios...da família de Deus.

Paulo está novamente falando da condição espiritual dos gentios depois de eles se tornarem crentes como estrangeiros tornando-se cidadãos de uma nova nação.

Fostes edificados sobre o fundamento

Paulo fala do povo de Deus como se eles fossem um edifício. Cristo é a pedra angular, os apóstolos a fundação e os crentes a estrutura do edifício.

Fostes edificados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A. "Deus os construiu".

todo o edifício se encaixa e cresce como um templo

Paulo continua a falar da família de Cristo como se fosse um edifício. Da mesma forma que um construtor encaixa as pedras enquanto constrói, Cristo nos encaixa juntos.

Nele... No senhor... Nele

"Em Cristo... no Senhor Jesus... em Cristo" Essas metáforas expressam os fortes níveis de relacionamento entre Cristo e aqueles que crêem Nele.

também estais sendo edificados juntos como uma morada para Deus no Espírito

Isso descreve como crentes estão sendo unidos para se tornarem um lugar onde Deus irá permanentemente viver através do poder do Espírito Santo.

também estais sendo edificados juntos

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "Deus está construindo vocês juntos".

Translation Questions

Ephesians 2:1

Qual a condição espiritual de todos os que não crêem?

Todos os incrédulos estão mortos em suas transgressões e pecados.

Quem está trabalhando nos filhos da desobediência?

O espírito que governa as autoridades do ar está trabalhando nos filhos da desobediência.

Pela natureza, o que são aqueles que não crêem?

Todos que não crêem são, por natureza, filhos da ira.

Ephesians 2:4

Por que Deus traz incrédulos para uma nova vida em Cristo?

Deus traz alguns incrédulos para nova vida em Cristo por causa da Sua misericórdia e grande amor.

Pelo o que os crentes foram salvos?

Os crentes foram salvos pela graca de Deus.

Onde os crentes estão sentados?

Os crentes estão sentados nos lugares celestiais em Cristo Jesus.

Para qual propósito Deus salvou e ressuscitou os crentes?

Deus salvou e ressuscitou os crentes para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que, nos tempos vindouros, Ele possa mostrar a eles as imensuráveis riquezas da Sua graça.

Ephesians 2:8

Em que os crentes não devem se gloriar e por que?

Nenhum crente deve se gloriar em suas obras, porque ele é salvo pela graca de Deus a ele gratuitamente concedida.

Para que propósito Deus criou crentes em Cristo Jesus

O propósito de Deus para os crentes em Cristo Jesus andarem em boas obras.

Ephesians 2:11

Qual é a condição espiritual dos gentios incrédulos?

Gentios incrédulos estão separados de Cristo, alheios à Israel, estranhos às alianças, sem esperança e sem Deus.

Ephesians 2:13

O que trouxe gentios incrédulos para perto de Deus?

Alguns gentios incrédulos foram trazidos para perto de Deus pelo sangue de Cristo.

Como Cristo transformou a relação entre gentios e judeus?

Pelo Seu corpo, Cristo fez gentios e judeus um povo só, destruindo a inimizade que os dividia.

O que Cristo aboliu para estabelecer a paz entre judeus e gentios?

Cristo aboliu a lei de mandamentos e regulamentos para estabelecer a paz entre judeus e gentios.

Ephesians 2:17

Por quais meios os crente têm acesso ao Pai?

Todos os crente têm acesso ao Pai por meio do Espírito Santo.

Ephesians 2:19

Sobre qual fundação a família de Deus é construída?

A família de Deus é construída sobre a fundação dos apóstolos e dos profetas, sendo Cristo Jesus a pedra angular.

O que o poder de Jesus faz com todo o edifício da família de Deus?

O poder de Jesus mantém unido e fortalece o edifício de Sua família.

Que tipo de edifício é o edifício da família de Deus?

O edifício da família de Deus é um templo separado para o Senhor.

Onde é a morada de Deus no Espírito?

Deus faz morada no Espírito dentro dos crentes.

Chapter 3

1 Por causa disso eu, Paulo, sou prisioneiro de Cristo Jesus por vós, gentios. 2 Suponho que ouvistes sobre a tarefa que me foi dada, de levar a graça de Deus para vós. 3 Escrevo segundo a revelação que me foi manifestada. Esta é a verdade oculta sobre a qual eu escrevi um pouco em outra carta. 4 Quando lerdes sobre isto, sereis capazes de entender o meu discernimento desta verdade oculta sobre Cristo. 5 Em outras gerações, esta verdade não foi manifestada aos filhos dos homens, mas agora ela tem sido revelada pelo Espírito aos Seus consagrados apóstolos e profetas. 6 Esta verdade oculta é que os gentios também são herdeiros e membros do corpo. Eles são co-participantes na promessa em Cristo Jesus, por meio do Evangelho. 7 Por isso, tornei-me um servo desse Evangelho pelo dom da graça de Deus, que foi dada a mim por obra do Seu poder. 8 Deus me deu esse dom, embora eu seja o menor de todos os santos, para que eu proclamasse aos gentios o Evangelho das insondáveis riquezas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de Cristo. [9] O dom de Deus para mim é iluminar a todos sobre o Seu mistério que foi oculto ao longo dos séculos no passado por Deus, Criador de todas as coisas, [10] de modo que, agora, pela igreja, os principados e potestades nos lugares celestiais venham a conhecer a multiforme sabedoria de Deus. [11] Isso aconteceu segundo o eterno propósito que Ele cumpriu em Cristo Jesus, nosso Senhor, [12] pelo qual nós temos ousadia e acesso com confiança, por causa da nossa fé Nele. [13] Portanto eu vos peço que não fiqueis desencorajados pelos meus sofrimentos por vós, os quais são a vossa glória. [14] Por essa causa, eu dobro os meus joelhos ao Pai, [15] do Qual cada família no céu e na terra recebe o nome. [16] Oro para que Ele vos conceda, segundo as riquezas da Sua glória, que sejais fortalecidos com poder, pelo Seu Espírito, que está em vós. [17] Oro para que Cristo possa viver em vosso coração pela fé, e para que sejais enraizados e alicerçados em Seu amor. [18] Oro para que possais entender, junto com todos os crentes, qual é a largura, o comprimento, a altura e a profundidade do amor de Cristo. [19] Oro para que conheçais o amor de Cristo, que excede o conhecimento, e para que sejais preenchidos com toda a plenitude de Deus. [20] Ora, Àquele que é capaz de fazer todas as coisas infinitamente além do que nós pedimos ou pensamos, segundo o Seu poder que opera em nós, [21] a Ele seja a glória na igreja e em Cristo Jesus, por todas as gerações, para todo o sempre. Amém.

Ephesians 3:1

Conexão com o Texto:

Para deixar claro a verdade oculta sobre a igreja para os crentes, Paulo volta a referir a unidade de Judeus e gentios e o templo no qual agora os crentes fazem parte.

Por causa disso

"Por causa da graça de Deus para vocês".

prisioneiro de Cristo Jesus

"Aquele quem Jesus Cristo pôs na prisão".

a tarefa que me foi dada, de levar a graça de Deus para vós

"A responsabilidade que Deus me deu de trazer a graça dEle para vocês".

Ephesians 3:3

segundo a revelação que me foi manifestada

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

sobre a qual eu escrevi um pouco em outra carta

Paulo se refere a outra carta que havia escrito para aquelas pessoas.

Em outras gerações, esta verdade não foi manifestada aos filhos dos homens

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A: Deus não manifestou essas coisas a pessoas no passado".

mas agora ela tem sido revelada pelo Espírito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Mas agora o Espírito a revelou" ou "Mas agora o Espírito tornou a revelá-la".

aos Seus consagrados apóstolos e profetas.

"Os apóstolos e profetas que Deus separou para fazer esse trabalho".

Ephesians 3:6

os gentios também são herdeiros... por meio do evangelho

Essa é a verdade oculta que Paulo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

começou a explicar no versículo anterior. Os gentios que recebem Cristo também recebem as mesmas coisas como os crentes Judeus.

membros do corpo

A igreja também é referida como corpo de Cristo.

Em Cristo Jesus

"Em Cristo Jesus" e expressões similares são metáforas que frequentemente aparecem nos livros do Novo Testamento. Elas expressam o tipo de relacionamento mais forte posssível entre Cristo e aqueles que acreditam nEle.

por meio do Evangelho

Possíveis significados são 1) Por causa do evangelho os gentios são co-participantes na promessa ou 2) por causa do evangelho os gentios são herdeiros e membros do corpo e co-participantes da promessa.

Ephesians 3:8

todos os santos

"aqueles que Deus separou para Ele"

insondáveis

incapaz de serem completamente conhecidas

riquezas de Cristo

Paulo fala da verdade sobre Cristo e as bençãos que Ele proporciona como se fossem riquezas materiais.

iluminar a todos sobre o Seu mistério

Iluminar as pessoas representa ensiná-las. T.A.: "lançar luz no plano secreto para que todas as pessoas conheçam qual é." ou "ensinar todas as pessoas qual é o plano secreto de Deus".

Seu mistério que foi oculto ao longo dos séculos no passado por Deus, Criador de todas as coisas

Isso pode ser dito na voz ativa. "Deus, quem criou todas as coisas, manteve esse plano escondido por vários séculos no passado".

Ephesians 3:10

os principados e potestades nos lugares celestiais venham a conhecer a multiforme sabedoria de Deus

A natureza da sabedoria de Deus - "Deus fará conhecida Sua grande sabedoria aos principados e potestades nos lugares celestiais por meio da Igreja".

principados e potestades

Essas palavras compartilham significados semelhantes. Paulo usa essas palavras juntas para enfatizar que ser espiritual conhecerá a sabedoria de Deus.

nos lugares celestiais

"no mundo sobrenatural". A palavra "celestiais" se refere ao lugar que Deus está. Veja como foi traduzido em 1:3.

a multiforme sabedoria de Deus

A natureza da sabedoria de Deus - A complexa sabedoria de Deus.

segundo o eterno propósito

"de acordo com o plano eterno" ou "corente com o plano eterno"

Ephesians 3:12

Conexão com o Texto:

Paulo louva a Deus nos seus sofrimentos e ora pelos crentes de Éfeso.

nós temos ousadia

"Nós não temos medo" ou "nós temos coragem".

acesso com confiança

"acesso a presença de Deus com confiança" ou "liberdade para entrar na presença de Deus com confiança".

confiança

"certeza" ou "garantia".

os quais são a vossa glória

Aqui "vossa glória" é uma metonímia

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para o orgulho que eles deveriam sentir ou que sentirão no futuro reino. Os cristão em Éfeso deveriam estar orgulhosos em relação ao que Paulo está sofrendo na prisão. T.A.: "Isso é para benefício de vocês" ou "Vocês deveriam sentir orgulho disso"

Ephesians 3:14

Por essa causa

"Porque Deus tem feito tudo isso para vocês".

eu dobro os meus joelhos ao Pai

Joelhos dobrados ilustraam uma pessoa inteiramente na atitude de oração. T.A.: Eu me prostro em oração ao Pai" ou "Eu humildemente oro ao Pai".

do Qual cada família no céu e na terra recebe o nome.

O ato de nomear aqui provavelmente também representa o ato de criar. T.A.: "quem criou e deu nome a toda família no céu e na terra.

Ele vos conceda, segundo as riquezas da Sua glória,

que sejais fortalecidos com poder

"Deus, porque Ele é tão bom e poderoso, permitiria que vocês se tornassem fortes com Seu poder".

conceda

"possa dar"

Ephesians 3:17

Conexão com o Texto:

Paulo continua a oração que ele começou em 3:14.

que Cristo possa viver em vosso coração pela fé, e para que sejais enraizados e alicerçados em Seu amor

Esse é o segundo item que Paulo ora, para que Deus "conceda" ao efésios "conforme as riquezas de Sua glória"; O primeiro é que eles possam ser fortalecidos.

coração pela fé

Aqui "coração" representa o ser interior de uma pessoa, e "pela" expressa o meio pelo qual Cristo vive dentro do crente. Cristo mora no coração dos crentes porque Deus graciosamente permite que eles tenham fé.

fé, e para que sejais enraizados e alicerçados em Seu amor. Oro para que possais entender

Significados possíveis são: 1) "fé. Eu oro para que vocês sejais enraizados e alicerçados em Seu amor para que vocês possam entender" ou 2) "fé para que assim sejais enraizados e alicerçados em seu amor. Eu também oro para que vocês possam entender".

para que sejais enraizados e alicerçados em Seu amor.

Paulo fala da fé deles como se fosse uma árvore que tem raizes profundas ou uma casa construída numa fundação sólida. T.A: " para que sejais como uma árvore firmemente enraizada e edifício construído na rocha".

para que possais entender

Esse é o segundo item que Paulo dobra seus joelhos e ora; O primeiro é que Deus conceda que eles sejam fortalecidos (3:14) e que Cristo possa viver nos corações pela fé (3:14). E "entender" é a primeira coisa que Paulo ora para que os próprios Éfesios possam ser capazem de fazer.

todos os crentes

"todos os crentes em Cristo" ou "todos os santos"

a largura, o comprimento, a altura e a profundidade

Possíveis significados são: 1) essas palavras descrevem a grandeza da sabedoria de Deus, T.A.: " o quão sábio Deus é" ou 2) essas palavras descrevem a intensidade do amor de Cristo por nós. T.A.: "o quanto que Cristo nos ama".

para que conheçais o amor de Cristo

Essa é a segunda coisa que Paulo ora para que os Éfesios sejam capazes de fazer; a primeira é que eles "entendam".
T.A.: "para que vocês possam saber o quão grande o amor de Cristo por nós é".
para que sejais preenchidos com toda a plenitude de Deus
Esse é o terceiro item o qual Paulo dobra seus joelhos e ora (3:14); o primeiro é que eles possam ser fortalecidos (3:14), e segundo é para que eles possam entender" (3:18).
Ephesians 3:20

Conexão com o Texto:
Paulo conclui sua oração com uma benção.
Informação geral:
As palavra "nós" e "nos" nesse livro continuam a incluir Paulo e todos os crentes.
Ora, Àquele que
"Ora, a Deus que"
todas as coisas infinitamente além
Deus pode fazer muito mais do que nós poderiamos pedir ou imaginar.

Translation Questions
Ephesians 3:1
Deus deu a Paulo seu dom para o benefício de quem?
Deus deu seu dom a Paulo para benefício dos gentios.
Ephesians 3:3
O que não foi manifestado a humanidade em outras gerações?
A verdade oculta sobre Cristo não foi manifestada em outras gerações.
A quem Deus tem revelado que não tinha sido manifestado a humanidade em outras gerações?
Deus revelou a verdadade oculta sobre Cristo a seus apóstolos e profetas.
Ephesians 3:6
Qual verdade oculta foi revelada?
A verdade oculta revelada é que gentios também são herdeiros e membros do corpo, e co-herdeiros na promessa em Cristo Jesus.
Qual dom foi dado a Paulo?
O dom da graça de Deus foi dado a Paulo.
Ephesians 3:8
Paulo foi mandado para ajudar os gentios a entender o quê?
Paulo foi enviado para ajudar os gentios a entenderem o mistério de Deus.
Ephesians 3:10
Por meio de que a complexa sabedoria de Deus vai ser conhecida?
A complexa sabedoria de Deus vai ser conhecida por meio da igreja.
Ephesians 3:12
O que Paulo diz que os crentes têm por causa da fé em Cristo?
Paulo diz que os crentes têm ousadia e acesso com confiaça por causa da fé em Cristo.
Ephesians 3:14
O que foi criado e recebeu nome após o Pai?
Cada família no céu e na terra foi criada e recebeu nome do Pai.
Como Paulo ora para que os crentes sejam fortalecidos?
Paulo ora para que os crentes sejam fortalecidos com o poder pelo Espírito de Deus.
Ephesians 3:17
Paulo ora para que os crentes sejam capazer de entender o que?
Paulo ora para que os crentes sejam capazes de entender quão largo, quão comprido, quão alto a altura e quão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

profundo é o amor de Cristo.

Ephesians 3:20

O que Paulo ora para que seja dado ao Pai por todas as gerações?

Paulo orar para que a glória na Igreja e em Cristo Jesus seja dada ao Pai, por todas as gerações.

Chapter 4

1 Eu, portanto, como o prisioneiro no Senhor, imploro a vós que andeis de modo digno do chamado que recebestes, 2 que vivais com grande humildade, mansidão e paciência, aceitando uns aos outros em amor. 3 Fazei o melhor de vós para manter a unidade do Espírito no vínculo da paz. 4 Existe um corpo e um Espírito, assim como também vós fostes chamados em uma expectativa confiante do vosso chamado. 5 E existe um Senhor, uma fé, um batismo, 6 e um Deus e Pai de todos. Ele é sobre todos por meio de todos e em todos. 7 Para cada um de nós foi dado um dom de acordo com a medida do dom de Cristo. 8 Como dizem as Escrituras: "Quando Ele subiu às alturas, levou cativo o cativeiro, e deu dons às pessoas". 9 Qual é o significado de "Ele subiu", senão que Ele também desceu às profundezas da terra? 10 A pessoa que desceu é a mesma que também subiu bem acima de todos os céus, para preencher todas as coisas. 11 Cristo deu alguns para serem apóstolos, profetas, evangelistas, e alguns como pastores e mestres. 12 Ele deu esses ofícios para equipar Seu santo povo para desempenhar Seu serviço, para a edificação do corpo de Cristo. 13 Ele continua edificando Seu corpo até que todos nós alcancemos a unidade da fé e o conhecimento do Filho de Deus e até que nos tornemos maduros como aqueles que alcançaram a plena estatura de Cristo, 14 a fim de não sermos mais como crianças que são jogadas para trás e para adiante pelas ondas, levados por todo vento de ensinamento, pelos truques de pessoas em seus esquemas ardilosos. 15 Em vez disso, falando a verdade em amor, nós estamos crescendo em todos caminhos em direção a Ele, que é a cabeça, Cristo. 16 Cristo edifica todo o corpo, o qual está junto e unido pela ajuda de ligamentos; e, quando cada parte trabalha junto, isso faz o corpo crescer e edificar a si mesmo em amor. 17 Portanto eu digo e insisto nisto, no Senhor: que não mais vivais como os gentios vivem, na futilidade de suas mentes. 18 Eles estão obscurecidos em seus pensamentos, alienados da vida de Deus pela ignorância que está neles, por causa da dureza de seus corações. 19 Eles não sentem vergonha, tendo se entregado à sensualidade, e eles estão continuamente praticando todo tipo de impureza. 20 Mas não é assim que aprendestes a respeito de Cristo. 21 Suponho que ouvistes sobre Ele, e que fostes ensinados Nele, como a verdade está em Jesus. 22 Vós aprendestes a vos despir do que pertence a vossa maneira antiga de viver, despirdes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

do velho homem. Este é o velho homem que é corrupto por causa destes desejos enganosos. [23] Vós fostes ensinados a renovardes no espírito da vossa mente, [24] e revestirdes do novo homem que é criado na imagem de Deus, em verdadeira justiça e santidade. [25] Portanto deixai a mentira e falai a verdade para com seu vizinho, porque nós somos membros uns dos outros. [26] Irai-vos mas não pequeis. Não permitais que o sol se ponha sobre a vossa ira. [27] Não deis oportunidade para o diabo. [28] Aquele que roubava não roube mais; deve trabalhar, fazendo coisas úteis com as suas mãos, de modo que possa compartilhar com todos que estão em necessidade. [29] Não permita que alguma palavra imunda saia da vossa boca, fale apenas palavras que sejam úteis para edificar outros, conforme a necessidade. [30] E não ofendais o Espírito Santo de Deus, pelo qual fostes selados para o dia da redenção. [31] Deveis afastar toda amargura, cólera, raiva, gritaria e insultos, juntamente com todo tipo de mal; [32] e sede bondosos uns para com os outros, compassivos, perdoando uns aos outros, assim como Deus em Cristo vos perdoou.

Ephesians 4:1

Conexão com o Texto:

Por causa do que Paulo estava escrevendo aos Efésios, ele explica como deveriam viver suas vidas como crentes e novamente enfatiza que crentes devem concordar uns com os outros.

como o prisioneiro no Senhor

"como alguém que está na prisão por sua escolha de servir ao Senhor"

andeis de modo digno do chamado

Caminhada é uma maneira simples de expressar a idéia de se viver a vida.

que vivais com grande humildade, mansidão e paciência

'"Aprendam a ser humildes, mansos e pacientes"

manter a unidade do Espírito no vínculo da paz

"procurem viver juntos em paz para manter a unidade do Espírito"

Ephesians 4:4

um corpo

A igreja é frequentemente referida como o corpo de Cristo.

um Espírito

"somente um Santo Espírito" (UDB)

vós fostes chamados em uma expectativa confiante do vosso chamado

"Deus os chamou para ter uma esperança confiante no seu chamado" ou " há uma coisa que Deus também os chamou para que sejam confiantes e esperem Ele fazer.

Pai de todos. Ele é sobre todos por meio de todos e em todos.

A palavra "todos" aqui significa "tudo".

Ephesians 4:7

Conexão com o Texto

Paulo relembra aos crentes os dons que Cristo os dá para usarem na igreja, que é todo o corpo dos crentes.

Informação Geral

A citação aqui é de uma música que o Rei Davi escreveu.

Para cada um de nós foi dado um dom

Isso pode ser dito na voz ativa. Tradução Alternativa

Quando Ele subiu às alturas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Quando Cristo subiu para os céus"

Ephesians 4:9

Ele subiu

" Cristo ascendeu"

Ele também desceu

" Cristo também desceu"

às profundezas da terra

Possíveis significados: 1) as regiões mais baixas da terra ou 2) "as profundezas da terra" é uma outra maneira de se referir à terra. (T.A.) : "às regiões profundas, a terra"

para preencher todas as coisas.

"para que Ele possa estar presente em todos os lugares no seu poder"

Preencher

"completar" ou "satisfazer"

Ephesians 4:11

Ele deu esses ofícios

Para aquele a quem Cristo deu os dons pode se afirmar claramente. T.A. "Cristo deu essas funções para a igreja" ou "Ele deu às pessoas responsabilidades para a igreja".

para equipar Seu santo povo

"para preparar o povo que Ele separou" ou "para capacitar os crentes"

para desempenhar Seu serviço

"para que eles possam servir aos outros"

para a edificação do corpo de Cristo.

Paulo está falando das pessoas que crescem espiritualmente como se estivessem fazendo exercícios para aumentar a força do seu corpo fisico.

edificando

"aperfeiçoamento"

corpo de Cristo

O "corpo de Cristo" refere-se a todos os membros individuais da Igreja de Cristo.

alcancemos a unidade da fé e o conhecimento do Filho de Deus

Os crentes precisam conhecer Jesus como o Filho de Deus para que sejam unidos na fé e maduros como crentes.

alcancemos a unidade da fé

"tornando-nos igualmente fortes na fé" ou " tornando-nos unidos juntos na fé"

Filho de Deus

Este é um importante título de Jesus.

tornemos maduros

"tornemos crentes maduros"

maduros

"completamente desenvolvidos", "crescidos", ou completos"

Ephesians 4:14

sermos crianças

Paulo refere-se aos crentes que não cresceram espiritualmente comparando-os com crianças que tinham tido muito pouca experiência de vida. T.A.: "ser como criança"

jogadas para trás e para adiante ..., levados por todo vento de ensinamento

Isto fala de um crente que não se tornou maduro e segue ensinamentos errados como se o crente fosse um barco em que o vento está soprando para diferentes direções na água.

pelos truques de pessoas em seus esquemas ardilosos

" pessoas astutas que enganam os crentes com mentiras inteligentes"

em direção a Ele, que é a cabeça...faz o corpo crescer e edificar a si mesmo em amor

Paulo usa o corpo humano para descrever como Cristo faz com que os crentes trabalhem juntos em harmonia, como a cabeça de um corpo faz com que as partes do corpo trabalhem juntas para crescer saudável.

pela ajuda de ligamentos

O "ligamento" são feixes fortes que conectam ossos ou orgãos em seu lugar

dentro do corpo.

em amor

"como os membros amam uns aos outros"

Ephesians 4:17

Conexão com o Texto

Paulo fala o que eles não deveriam mais fazer agora, que eles como crentes são selados pelo Santo Espírito de Deus.

Portanto eu digo e insisto nisto, no Senhor

"Por causa do que eu acabei de falar , eu direi algo mais para vos encorajar fortemente porque nós todos pertencemos ao Senhor."

não mais vivais como os gentios vivem, na futilidade de suas mentes

Caminhada é uma metáfora para a maneira que as pessoas vivem as suas vidas. T.A.: "parem de viver como os gentios com seus pensamentos inúteis."

Eles estão obscurecidos em seus pensamentos

Eles não pensam ou raciocinam mais claramente. T.A.: " Eles escureceram seus pensamentos" ou "Eles não são capazes de entender"

alienados da vida de Deus pela ignorância que está neles

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: " Por que eles não conhecem Deus, eles não podem viver na maneira que Deus quer que seu povo viva" ou "Eles alienaram-se da vida de Deus por sua ignorância."

alienados

"cortados ou separados"

Ignorância

"falta de conhecimento" ou "falta de informação".

por causa da dureza de seus corações

Eles se recusam a ouvir a Deus e seguir seus ensinamentos.

tendo se entregado à sensualidade,

Paulo fala dessas pessoas como objetos que elas mesmas estavam entregando a outros , e ele fala da maneira que eles querem satisfazer seus desejos físicos como se fossem a pessoa a quem se entregaram. T.A.: "somente querem satisfazer seus desejos físicos"

Ephesians 4:20

Mas não é assim que aprendestes a respeito de Cristo

A palavra "assim" refere-se a maneira como os Gentios viviam, como descrita em 4:17. Isso enfatiza que o que os crentes aprenderam sobre Cristo era o oposto daquilo. T.A.: " Mas o que vocês aprenderam sobre Cristo não era desta maneira".

Suponho que ouvistes sobre Ele, e que fostes ensinados

Paulo sabe que os Éfesos tem ouvido e foram ensinados.

fostes ensinados Nele

Possiveis significados são 1) Pessoas de "Jesus" ensinaram vocês ou 2) "alguem tem ensinado voces por que vocês são povo de Jesus.

como a verdade está em Jesus

"como tudo sobre Jesus é verdadeiro"

aprendestes a vos despir do que pertence a vossa maneira antiga de viver

Paulo está falando de qualidades morais como se fossem peças de roupas. T.A.: "para parar de viver de acordo com o antigo modo de vida".

despirdes do velho homem.

Paulo está falando de qualidades morais como se fossem peças de roupas. T.A.: "parar de viver como o antigo eu fazia".

velho homem

O "velho homem" faz referência à "velha natureza" ou "antigo eu".

que é corrupto por causa destes desejos enganosos

Paulo fala da natureza humana

pecaminosa como sendo um cadáver despedaçando na sua sepultura.

Ephesians 4:23

a renovardes no espírito da vossa mente

Isto pode ser traduzido na voz ativa.T.A.: " permitir que Deus mude suas atitudes e pensamentos" ou "permitir que Deus lhe dê novas atitudes e pensamentos"

revestirdes do novo homem que é criado na imagem de Deus

Paulo está falando de qualidades morais como se fossem peças de roupa. T.A.: " viver sua nova vida, a qual é criada à imagem de Deus" ou "começar a viver de uma nova maneira porque você foi criado na imagem de Deus".

em verdadeira justiça e santidade

"verdadeiramente justo e santo"

Ephesians 4:25

deixai a mentira

"parem de falar mentiras"

nós somos membros uns dos outros

"nós pertencemos uns aos outros" ou "nós somos membros da família de Deus".

Irai-vos mas não pequeis

"Você pode ficar irado, mas não peque" ou "Se você ficar irado, não peque".

Não permitais que o sol se ponha sobre a vossa ira

Você deve parar de estar irado antes que anoiteça" ou " Deixe ir a sua ira antes que o dia termine"

Não deis oportunidade para o diabo

"Não deis oportunidade para que o diabo os leve ao pecado"

Ephesians 4:28

alguma palavra imunda

Isto faz referência à conversações que sejam cruéis ou rudes.

para edificar outros

"para encorajar outros" ou "para fortalecer os outros".

palavras que sejam úteis para edificar outros, conforme a necessidade.

"suas necessidades. Desta maneira você ajudará aqueles que o ouvem".

não ofendais

"não aflija" ou " não chateie"

pelo qual fostes selados para o dia da redenção

O Santo Espírito assegura aos crentes que Deus vai redimi-los. Paulo fala do Espírito Santo como uma marca que Deus coloca nos crentes para mostrar que os possui. T.A.: "por que Ele é o selo que assegura a vocês que Deus os redimirá no dia da redenção" ou " Ele é aquele que os assegura do dia da remição"ou

Ephesians 4:31

Conexão com o Texto

Paulo termina suas instruções sobre o que os crentes não devem fazer e termina com o que eles devem fazer.

Deveis afastar

Possíveis significados são 1) vocês devem fazer isso vocês mesmos. ou 2): "Vocês devem permitir que Deus tire".

afastar toda amargura

"parem de estar irados com as coisas ruins que os outros tenham feito para você"

cólera

ocasiões de raiva intensa

raiva

termo mais geral para ira

sede bondosos

"Em vez disso, vocês devem ser bondosos"

compassivos

"gentis" ou " cheios de compaixão"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Ephesians 4:1

Como Paulo implora aos crentes para que vivam?

Paulo implora aos crentes que vivam com hulmildade, mansidão e paciência, aceitando uns aos outros em amor.

Ephesians 4:4

Que coisas Paulo cita em sua lista, das quais, há somente uma?

Paulo fala que existe um corpo, Espírito, expectativa cofiante, Senhor, fé, batismo, e Deus o pai.

Ephesians 4:7

O que Cristo concedeu a cada crente depois de sua ascenção?

Cristo concedeu a cada crente um dom de acordo com a medida do dom de Cristo.

Ephesians 4:11

Quais os cinco dons de Cristo para o corpo que Paulo cita?

Cristo concedeu ao corpo os dons de apóstolos, profetas, evangelistas, pastores e mestres.

Para que finalidade estes cinco dons para o corpo devem funcionar?

Os cinco dons para o corpo devem equipar os crentes para desempenhar o serviço para a edificação do corpo.

Ephesians 4:14

Como Paulo diz que os crentes podem ser como crianças?

Crentes podem ser como crianças sendo jogadas ao redor e levadas pelos truques de pessoas e pelo engano.

Como Paulo diz que o corpo dos crentes é construído?

O corpo dos crentes está junto e unido pela ajuda de ligamentos; e, quando cada parte trabalha junto, isso faz o corpo crescer e edificar a si mesmo em amor.

Ephesians 4:17

Como Paulo diz que os Gentios andam?

Os Gentios são obscurecidos em seus pensamentos, separados de Deus e cedidos a ações impuras.

Ephesians 4:23

Do que Paulo diz que os crentes devem se despir e se revestir?

Crentes devem se despir do velho homem e se revestirem do novo homem.

Ephesians 4:25

Como um crente pode dar oportunidade ao diabo?

Um crente pode dar oportunidade ao diabo ao permitir que o sol se ponha sobre a sua ira.

Ephesians 4:28

O que os crentes devem fazer ao invés de roubar?

Crentes devem trabalhar de modo que possam compartilhar com todos que estão em necessidade.

Que tipo de conversa Paulo diz que deve sair da boca dos crentes?

Nenhum discurso corrupto deve sair da boca dos crentes; pelo contrário, palavras para edificar outros.

Quem um crente não deve ofender?

Um crente não deve ofender o Espírito Santo.

Ephesians 4:31

O que um crente deve fazer porque Deus em Cristo o perdoou?

Um crente deve perdoar os outros porque Deus em Cristo o perdoou.

Chapter 5

1 Portanto tornai-vos imitadores de Deus, como Seus filhos amados, 2 e andai em amor, como Cristo nos amou e a Si mesmo se entregou por nós, como uma oferta e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sacrifício de aroma agradável a Deus. [3] Não deve existir entre vós nem sequer menção de imoralidade sexual ou qualquer impureza, ou cobiça, como é apropriado aos santos. [4] Nem devem ser mencionadas obscenidades, conversas tolas ou gracejos imorais, que são impróprias, em vez disso deve haver ações de graça. [5] Pois estejais certos de que nenhuma pessoa sexualmente imoral, impura, cobiçosa, que é idólatra, tem qualquer herança no Reino de Cristo e de Deus. [6] Não deixeis ninguém vos enganar com palavras vazias. Por causa dessas coisas, a ira de Deus vem sobre os filhos da desobediência. [7] Portanto não sejais participantes com eles. [8] Pois antes vós fostes trevas, mas agora sois luz no Senhor. Então andai como filhos da luz, [9] (pois o fruto da luz consiste em toda bondade, justiça e verdade), [10] procurando sempre saber o que é agradável ao Senhor. [11] Não tenhais nenhuma participação com as obras infrutíferas das trevas, mas reprovai-as, [12] pois as coisas feitas por eles em segredo são muito vergonhosas até de serem mencionadas. [13] Todas as coisas, quando expostas pela luz, se tornam visíveis. [14] Pois tudo o que se torna visível é luz. Por isso que se diz: "Desperta, ó tu que dormes, levanta-te dentre mortos, e Cristo brilhará em ti". [15] Portanto sede cuidadosos em como andais, não como insensatos, mas como sábios, [16] remindo o tempo, porque os dias são maus. [17] Não sejais loucos, mas entendei qual é a vontade do Senhor. [18] E não vos embriagueis com vinho, pois isso leva à ruína. Em vez disso, sede cheios do Espírito Santo, [19] falando uns com os outros com salmos, hinos e cânticos espirituais; cantando e louvando com todo o vosso coração ao Senhor. [20] Sempre dando graças por todas as coisas ao nosso Deus e Pai, em nome de nosso Senhor Jesus Cristo; [21] sujeitando-vos uns aos outros no temor de Cristo. [22] Esposas, sujeitai-vos aos vossos maridos como ao Senhor. [23] Pois o marido é cabeça da esposa, como também Cristo é cabeça da Igreja, sendo Ele o Salvador do corpo. [24] Mas, assim como a igreja está sujeita a Cristo, então também as esposas devem ser sujeitas ao seus maridos em tudo. [25] Maridos, amai vossas esposas como Cristo amou a Igreja e a Si mesmo se entregou por ela. [26] Ele o fez para que pudesse torná-la santa, tendo-a purificado por meio da lavagem de água pela palavra, [27] de modo que pudesse apresentar para Ele mesmo uma Igreja gloriosa, sem manchas nem rugas nem coisa semelhante, mas santa e irrepreensível. [28] Da mesma forma, os maridos devem amar suas próprias esposas como a seus próprios corpos. Aquele que ama sua esposa ama a si mesmo. [29] Pois ninguém jamais odiou o próprio corpo. Em vez disso, alimenta e cuida dele como Cristo também cuida da igreja, [30] porque somos membros do Seu corpo. [31] "Por essa razão, o homem deixará seu pai e sua mãe e se unirá com sua esposa, e os dois se tornarão uma só carne". [32]

Esse é um grande mistério, mas eu estou falando sobre Cristo e a Igreja. [33] Entretanto cada um de vós também deve amar sua própria esposa como a si mesmo, e a esposa deve respeitar seu marido.

Ephesians 5:1

Conexão com o Texto:

Paulo continua a dizer aos crentes como eles deveriam ou não deveriam viver como filhos de Deus.

Portanto, tonai-vos imitadores de Deus

"Portanto vocês devem fazer o que Deus faz". Portanto refere-se de volta a 4:31, que fala que os crentes devem imitar a Deus porque Cristo os perdoou.

como Seus filhos amados

Deus deseja que o imitemos ou sigamos a Ele, haja vista sermos seus filhos.

Tradução Alternativa

andai em amor

Andar é uma maneira comum para expressar a ideia de se viver a vida. T.A.: "viva uma vida de amor".

sacrifício de aroma agradável a Deus

"como uma oferta de aroma suave e sacrifício a Deus".

Ephesians 5:3

Não deve existir entre vós nem sequer menção de imoralidade sexual ou qualquer impureza, ou cobiça

"Não façam nada que permita alguém pensar que vocês são culpados de imoralidade sexual ou qualquer outro tipo de impureza ou cobiça".

qualquer tipo de impureza

"qualquer impureza moral".

em vez disso deve haver ações de graça

"ao invés disso vocês devem agradecer a Deus".

Ephesians 5:5

herança

Receber o que Deus prometeu aos crentes é dito como se estivessem herdando propriedades e bens de um membro da família.

palavras vazias

Palavras que não têm verdade para eles.

Ephesians 5:8

Pois antes vós fostes trevas

Tal como alguém que não pode ver no escuro, tais pessoas que amam pecar carecem de entendimento espiritual.

mas agora sois luz no Senhor

Tal como alguém pode ver na luz, tais pessoas, a quem Deus salvou, entendem como agradar a Deus.

andai como filhos da luz

"Vivam como pessoas que entendem o que O Senhor quer que vocês façam".

fruto da luz consiste em toda bondade, justiça e verdade

Tal como uma árvore fértil produz bom fruto, um crente fará o que é bom, fará as coisas certas que Deus quer que ele faça, e falará palavras verdadeiras.

Não tenham nenhuma participação com as obras infrutíferas das trevas

Paulo fala das coisas sem valor e pecaminosas que os não crentes fazem escondido para que ninguém os veja. T.A.: "Não façam coisas inúteis e pecaminosas com os não crentes".

obras infrutíferas

Ações que não têm nada de bom, útil ou proveitoso.

reprovai-as

"Tragam-nas para a luz" ou "as exponham" ou "mostrem e contem às pessoas quão erradas essas coisas são".

Ephesians 5:13

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informação Geral:

É uma incógnita se essa citação é uma combinação de citações do profeta Isaías ou uma citação de um cântico de crentes.

qualquer coisa que se torna visível é luz

"Pessoas podem claramente ver tudo o que vem à luz". Essa é uma metáfora para como a palavra de Deus mostra as ações das pessoas, se são boas ou más. Você deve traduzir isso literalmente.

Desperta, ó tu que dormes, levanta-te dos mortos

Possíveis significados são 1) Paulo está dirigindo-se aos não crentes que precisam acordar da morte espiritual, tal como uma pessoa que morreu e deve voltar a viver novamente a fim de reagir, ou 2) Paulo está dirigindo-se aos crentes de Éfeso e usando a morte como uma metáfora para suas fraquezas espirituais.

tu que dormes... brilhará em ti

Esse exemplo de "ti" refere-se ao que dorme e está no singular.

Cristo brilhará em ti

Cristo capacitará um não crente a entender como suas obras são más e como Cristo o perdoará e lhe dará uma nova vida, tal como a luz mostra o que está lá e que a escuridão escondeu.

Ephesians 5:15

Portanto sede cuidadosos em como andais — não como insensatos, mas como sábios

Pessoas insensatas não se guardam do pecado. Por outro lado, pessoas sábias podem perceber o pecado e fugir dele. T.A.: "Portanto, vocês devem ser cuidadosos para viver como uma pessoa sábia, ao invés de uma pessoa tola".

remindo o tempo

"Façam as melhores coisas que vocês podem fazer com seu tempo", "Usem o tempo sabiamente" ou "Façam o melhor uso do tempo".

porque os dias são maus

A palavra "dias" é uma metonímia para o que as pessoas fazem durante aqueles dias. T.A.: "porque as pessoas ao seu redor estão fazendo todas os tipos de coisas más".

Ephesians 5:18

Conexão com o Texto:

Paulo termina suas orientações sobre como todos os crentes devem viver.

E não vos embriagueis com vinho

"E vocês não devem ficar bêbados por beber vinho".

Em vez disso, sede cheios do Espírito Santo

Em lugar disso, vocês devem ser controlados pelo Espírito Santo".

salmos, hinos e cânticos espirituais

Possíveis significados são 1) Paulo está usando essas pelavras como uma figura de linguagem para "todos os tipos de sons para louvam a Deus" ou 2) Paulo está listando formas específicas de música.

salmos

Possíveis significados são 1) citações do livro de Salmos ou 2) qualquer canção de adoração.

hinos

Sons que louvam O Pai ou O Filho.

cânticos espirituais

Possíveis significados são 1) essas são canções sobre Deus ou 2) essas são canções dadas pelo Espírito Santo ou 3) essa palavra é mesmo como "hinos" e não precisa de uma palavra em separado.

Ephesians 5:22

Conexão com o Texto:

Paulo começa a explicar como os cristãos devem se submeter uns aos outros (5:18). Ele inicia com orientações às esposas e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

maridos sobre como eles devem agir um para com o outro.

cabeça da esposa ... cabeça da igreja

A palavra "cabeça" representa o líder.

Ephesians 5:25

Informação Geral:

Aqui as palavras "Si mesmo" e "Ele" referem-se a Cristo. A palavra "ela" refere-se à Igreja.

amai vossas esposas

Aqui "amai" refere-se a um servir generoso ou dar amor às esposas.

a Si mesmo se entregou

"permitiu que as pessoas o matassem".

tendo-a purificado por meio da lavagem de água pela palavra

Possíveis significados são 1) Paulo está referindo-se à ação de Deus fazer limpo o povo de Cristo pela Palavra de Deus e através do batismo em águas em Cristo ou 2) Paulo está dizendo que Deus nos fez espiritualmente limpos dos nossos pecados pela Palavra de Deus, como nós fazemos nossos corpos ficarem limpos pela lavagem com água.

ela ... torná-la santa ... purificado ela

Paulo fala da assembleia dos crentes como se fosse uma mulher com quem Jesus se casaria. T.A.: "por nós ... nos fez santos ... limpou-nos".

sem manchas nem rugas

Paulo fala da igreja, como se fosse uma peça de roupa limpa e em boa condição. Ele usa a mesma ideia de duas formas para enfatizar a pureza da igreja.

mas santa e irrepreensível

A frase "irrepreensível" quer dizer basicamente a mesma coisa que "santo". Paulo usa os dois juntos para enfatizar a pureza da igreja.

Ephesians 5:28

como a seus próprios corpos

Que as pessoas amam seus próprios corpos pode ser dito explicitamente. T.A.: "como esposos amam seus próprios corpos".

Em vez disso, alimenta

"mas nutre".

somos membros do Seu corpo

Possíveis significados são 1) "nós somos membros do Seu corpo de crentes" ou 2) crentes se ajustam juntos para formar o corpo de Cristo, tal como as partes do corpo humano se encaixam juntas para formar uma pessoa.

Ephesians 5:31

Informação Geral:

A citação é dos escritos de Moisés no Velho Testamento.

Informação Geral:

As palavras "ele" e "si mesmo" referem-se a um crente homem que se casa.

Translation Questions

Ephesians 5:1

Quem os crentes devem imitar?

Os crentes devem imitar Deus O Pai como Seus Filhos.

O que Cristo fez que era um aroma agradável a Deus?

Cristo a Si mesmo se entregou pelo crentes como uma oferta e sacrifício a Deus.

Ephesians 5:3

O que não deve ser recomendado entre os crentes?

Imoralidade sexual, impureza e cobiça não devem ser recomendados entre os crentes.

Que outra atitude deveria ser vista entre os crentes?

Os crentes deveriam ter uma atitude de gratidão.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ephesians 5:5

Quem não tem herança no reino de Cristo e de Deus?

O imoral sexual, o impuro e o cobiçoso não têm herança no reino de Cristo e de Deus.

O que está sobrevindo aos filhos da desobediência?

A ira de Deus está vindo sobre os filhos da desobediência.

Ephesians 5:8

Qual fruto da luz está agradando ao Senhor?

O fruto de bondade, de justiça e verdade estão agradando ao Senhor.

O que os crentes devem fazer com as obras das trevas?

Os crentes não devem ser coparticipantes, mas ao invés disso, denunciar as obras das trevas.

Ephesians 5:13

O que é revelado pela luz?

Todas as coisas são reveladas pela luz.

Ephesians 5:15

O que os crentes devem fazer já que os dias são maus?

Os crentes devem remir o tempo, já que os dias são maus.

Ephesians 5:18

O que leva à ruína?

Ficar bêbado com vinho leva à ruína.

Com o que os crentes devem falar uns com os outros?

Os crentes devem falar uns com os outros com salmos, hinos e cânticos espirituais.

Ephesians 5:22

De que maneira as esposas devem ser sujeitas aos seus maridos.

As esposas devem ser sujeitas aos seus maridos como ao Senhor.

Do que o esposo é o cabeça, e do que Cristo é o cabeça?

O esposo é cabeça da esposa, e Cristo é cabeça da igreja.

Ephesians 5:25

Como Cristo faz da igreja santa?

Cristo faz da igreja santa por meio da lavagem de água pela palavra.

Ephesians 5:28

Como os maridos devem amar suas esposas?

Os maridos devem amar suas esposas como os seus próprios corpos.

Como uma pessoa trata seu próprio corpo?

Uma pessoa alimenta e ama seu próprio corpo.

Ephesians 5:31

O que acontece quando um homem está unido com sua esposa?

Quando um homem está unido com sua esposa, eles se tornam uma carne.

Que grande mistério é demonstrado pela união de um homem e sua esposa?

O grande mistério sobre Cristo e sua igreja é demonstrado pela união de um homem e sua esposa.

Chapter 6

1 Filhos, obedecei a vossos pais no Senhor, pois isso é correto. 2 "Honra teu pai e tua
mãe" — este é o primeiro mandamento com promessa —, 3 "para que te vá bem, e
tenhas vida longa na terra". 4 E vós, pais, não provoqueis vossos filhos à ira. Em vez
disso, criai-os na disciplina e instrução do Senhor. 5 Escravos, sede obedientes aos
vossos senhores terrenos com temor e tremor, na honestidade do vosso coração.
Sede obedientes a eles, assim como a Cristo. 6 Sede obedientes não apenas quando
vossos senhores estiverem vigiando, de modo a agradá-los. Ao invés disso, sede
obedientes como escravos de Cristo, o qual, de coração, fez a vontade de Deus. 7 Servi

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

com todo o vosso coração, como ao Senhor, e não a pessoas, [8] porque nós sabemos que, para qualquer boa obra que cada pessoa fizer, receberá uma recompensa do Senhor, seja ele escravo ou livre. [9] E vós, senhores, fazei as mesmas coisas para vossos escravos, sem ameaças. Sabendo que Aquele que é o Senhor deles e vosso está nos céus, e que não há favoritismo da parte Dele. [10] Finalmente, sede fortes no Senhor e na força do Seu poder. [11] Revesti-vos de toda a armadura de Deus, para que possais suportar os planos traiçoeiros do diabo. [12] Porque nossa luta não é contra carne e sangue, mas contra os principados, contra as potestades, contra os que dominam o maligno reino das trevas, contra os espíritos malignos em lugares celestiais. [13] Por isso, revesti-vos de toda a armadura de Deus, para serdes capazes de resistir no tempo mau e, havendo feito tudo, permanecer firmes. [14] Portanto, ficai firmes, após terdes colocado o cinto da verdade e a couraça da justiça. [15] Calçai os pés com a prontidão para proclamar o Evangelho da paz. [16] Em todas as circunstâncias, tomai o escudo da fé, pelo qual sereis capazes de apagar todos os dardos inflamados do maligno. [17] E colocai o capacete da salvação e a espada do Espírito, que é a Palavra de Deus. [18] Com toda oração e súplica, orai a todo tempo, no Espírito, para que estejais sempre vigiando, com toda perseverança e oração por todos os santos. [19] E orai também por mim, para que a mensagem possa me ser dada quando eu abrir a minha boca. Orai para que, com ousadia, eu possa fazer conhecida a verdade oculta do Evangelho. [20] É pelo Evangelho que eu sou um embaixador em cadeias, de modo que, na prisão, eu possa falar corajosamente, como devo falar. [21] Tíquico, meu amado irmão e fiel servo no Senhor, vos fará tudo conhecido, para que também saibais o que estou fazendo e como estou. [22] Eu o enviei para vós com este propósito, para que saibais a nosso respeito, e para que ele conforte o vosso coração. [23] Que a paz esteja com os irmãos, e o amor com fé da parte de Deus, o Pai e do Senhor Jesus Cristo. [24] Que a graça esteja com todos aqueles que amam nosso Senhor Jesus Cristo com um amor que nunca morre.

Ephesians 6:1

Conexão com o Texto:

Paulo continua a explicar como os cristãos têm de submeter uns aos outros. Ele dá instruções às crianças, pais, trabalhadores e mestres.

Informações Gerais:

A primeira palavra "vosso" é plural. Então Paulo cita Moisés. Moisés estava andando com o povo de Israel como se eles fossem uma só pessoa. Então, "vosso" e "você" são singular. Você poderá ter de traduzi-las para o plural.

Filhos, obedecei a vossos pais no Senhor

Paulo relembra aos filhos a obediência aos seus pais físicos.

Ephesians 6:4

não provoqueis vossos filhos à ira

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Não deixem seus filhos com raiva" ou "não façam com que seus filhos tenha raiva".

criai-os na disciplina e instrução do Senhor

"ajude-os a crescer na disciplina e na instrução do Senhor".

Ephesians 6:5

sede obedientes

"obedeça." Este é um mandamento.

com temor e tremor

A frase "com temor e tremor" usa duas palavras similares para enfatizar a ideia de honra e sua atitude e reação.

tremor

"embora estivesse tremendo de medo".

na honestidade do vosso coração

"sendo completamente honestos".

como escravos de Cristo

Servindo ao mestre terreno como seu mestre terreno fosse o próprio Cristo.

Servi com todo o vosso coração, como ao Senhor, e não a pessoas

"trabalhem alegremente, pois vocês trabalham para o Senhor e não para agradar pessoas"

Ephesians 6:9

fazei as mesmas coisas para vossos escravos

"Vocês também devem tratar seus escravos bem" ou "assim como os escravos tem que fazer o bem aos mestres assim, fazei as mesmas coisas para vossos escravos" (ver: 6:5)

Aquele que é o Senhor deles e vosso está nos céus

"Vós sabeis que Cristo é Senhor de ambos escravos e mestres e aquele que está nos céus"

não há favoritismo da parte Dele

"Ele julga a todos da mesma forma"

Ephesians 6:10

Conexão com o Texto:

Paulo dá instrução para fazer os crentes fortes na batalha que vivemos para Deus.

na força do Seu poder

"Seu grande poder" Veja como "a força do seu poder" é traduzido perto do fim de 1:19.

Revesti-vos de toda a armadura de Deus, para que possais suportar os planos traiçoeiros do diabo

Cristãos devem usar todos os recursos que Deus nos dá para permanecerem firmes contra o diabo assim como os soldados colocam suas armaduras para protegerem eles mesmos do ataque inimigo.

planos traiçoeiros

"planos complicados".

Ephesians 6:12

carne e sangue

Esta expressão refere-se às pessoas, não a espíritos que não tem corpo humano

revesti-vos de toda a armadura de Deus

Cristãos devem usar recursos protetivos que Deus os dá para lutar contra o diabo da mesma maneira como um soldado coloca a armadura para se proteger contra os ataques do inimigo.

para serdes capazes de resistir no tempo mau

As palavras "fiquem firmes" representam o sucesso da resistência ou luta por algo.

Tradução Alternativa

Ephesians 6:14

Portanto, ficai firmes

A palavra "firme" representa o sucesso da resistência ou lutando por algo". Veja como você traduziu "fiquem firmes" em 6:12. "Então resistam ao mal".

o cinto da verdade

A verdade segura tudo junto para um crente como um cinto segura as vestes juntas de um soldado.

verdade... justiça

Nós conhecemos a verdade e os atos para

agradar a Deus.

couraça da justiça

Possíveis significados são 1) O dom da justiça cobre o coração do crente assim como a couraça protege o peito dos soldados ou 2) nosso viver como Deus quer de nós, nos dá a clara consciência que protege nossos corações do mesmo modo como uma couraça protege o peito de um soldado.

Calçai os pés com a prontidão para proclamar o Evangelho da paz

Assim como um soldado calça os sapatos para lhe dar uma pisada firme, o crente deve ter um conhecimento sólido do Evangelho da paz para estar pronto para proclamá-lo.

Em todas as circunstâncias, tomai o escudo da fé

O crente deve usar a fé que Deus lhe dá para a proteção quando o diabo atacar, assim como um soldado usa o escudo para protege-lo dos ataques do inimigo.

os dardos inflamados do maligno

Os ataques do diabo contra os crentes são como os dardos inflamados atirados em um soldado pelo inimigo.

Ephesians 6:17

E colocai o capacete da salvação

Salvação dada por Deus protege a mente do crente assim como um capacete protege a cabeça de um soldado.

e a espada do Espírito, que é a Palavra de Deus

A Palavra de Deus, inspirada pelo Espírito Santo, é usada para lutar contra e de para a defesa do crente contra o diabo assim como um soldado usa a espada para atacar e defender-se dos ataques do inimigo.

Com toda oração e súplica, orai a todo tempo, no Espírito

"Ore em todo o tempo no Espírito como fazeis nas orações e faça pedidos específicos".

Com esta mente

"Então vós podeis orar desta maneira". Isso refere-se a atitude de pegar as armaduras de Deus.

sempre vigiando, com toda perseverança e oração por todos os santos.

"Persevere e estando alerta, e ore por todos os santos de Deus" ou " ore em constante alerta por todos os crentes".

Ephesians 6:19

Conexão com o Texto:

Neste fechamento, Paulo pede a eles para orarem por sua ousadia em falar do evangelho enquanto está na prisão e diz que está enviando Tíquico para confortá-los.

para que a mensagem possa me ser dada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A: "Que Deus possa me dar a palavra" ou "Deus possa me dar a mensagem"

quando eu abrir a minha boca. Orai para que, com ousadia, eu possa fazer conhecida

"Quando eu falar. Ore para que eu ousadamente explique"

abrir a minha boca

"falar"

É pelo Evangelho que eu sou um embaixador em cadeias

"Eu estou na prisão agora porque sou um representante do Evangelho".

de modo que, na prisão, eu possa falar corajosamente, como devo falar.

A palavra "orar" é compreendida pelo verso 19. T.A: "então orem para que em qualquer lugar que eu ensine o evangelho eu o fale corasojamente como devo falar" ou "orem para que eu possa falar do evangelho corajosamente como deveria"

Ephesians 6:21

Tíquico

Tíquico era um dos muitos homens que serviam com Paulo

Ephesians 6:23

Conexão com o Texto:

Paulo encerra sua carta aos crentes de Éfeso com bençãos de paz e graca a todos os crentes que amam a Cristo.

Translation Questions

Ephesians 6:1

Como as crianças cristãs devem tratar seus pais?

As crianças cristãs devem obedecer e honrar seus pais.

Ephesians 6:4

O que os pais cristãos devem fazer pelos seus filhos?

Os pais cristãos devem criar seus filhos na disciplina e instrução do Senhor.

Ephesians 6:5

Com que atitude os escravos cristãos devem obedecer a seus senhores?

Os escravos cristãos devem obedecer a seus senhores na honestidade de seus corações, sevindo alegremente como ao Senhor.

O que o crente deve lembrar a respeito de qualquer boa ação que fizer?

O crente deve lembrar que qualquer ação boa que ele faz, ele receberá uma recompensa do Senhor.

Ephesians 6:9

O que os senhores cristãos devem lembrar sobre seu Senhor?

O senhor cristão deve lembrar que seu Senhor dos servos está no céu, e que não há favoritismo da parte dEle.

Ephesians 6:10

Por que o crente deve vestir toda a armadura de Deus?

O crente deve vestir toda armadura de Deus para ir contra os traiçoeiros planos do diabo.

Ephesians 6:12

Contra quem o crente batalha?

O crente batalha contra governos e autoridades espirituais, e contra os que dominam o maligno reino das trevas.

Por que o crente deve vestir toda a armadura de Deus?

O crente deve vestir toda armadura de Deus para ir contra os traiçoeiros planos do diabo.

Ephesians 6:14

Por que o crente deve vestir toda a armadura de Deus?

O crente deve vestir toda armadura de Deus para ir contra os traiçoeiros planos do diabo.

Qual parte da armadura de Deus apaga os dardos inflamados do maligno?

O escudo da fé apaga os dardos inflamados do maligno.

Ephesians 6:17

O que é a espada do Espírito?

A espada do Espírito é a palavra de Deus.

Qual atitude os crentes devem ter na oração?

Os crentes devem orar a todo momento, perseverando e vigiando pela resposta de Deus.

Ephesians 6:19

O que paulo deseja obter através das orações dos efésios?

Paulo deseja que a palavra seja-lhe dada com ousadia quando ele fala do evangelho.

Onde Paulo está quando escreveu essa carta?

Quando Paulo escreve essa, ele estava na prisão.

Ephesians 6:23

Quais as três coisas que Paulo pede a Deus Pai e ao Senhor Jesus que dê aos crentes?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Paulo pede que Deus dê paz, amor com fé
e graça para os crentes.

Philippians
Chapter 1
1 Paulo e Timóteo, servos de Jesus Cristo, a todos os santos em Cristo Jesus que estão
em Filipos, com os bispos e diáconos. 2 Graça a vós, e paz de Deus, nosso Pai, e do
Senhor Jesus Cristo. 3 Agradeço ao meu Deus, todas as vezes que lembro de vós. 4
Sempre, em todas as minhas orações por vós, é com alegria que oro. 5 Dou graças por
vossa participação no Evangelho, desde o primeiro dia até agora. 6 Estou confiante
disto: Aquele que começou a boa obra em vós a completará até o dia de Jesus Cristo. 7
É justo sentir-me assim a respeito de todos vós, pois vos tenho em meu coração.
Todos vós tendes sido meus parceiros na graça, tanto em minhas prisões quanto na
defesa e confirmação do Evangelho. 8 Pois Deus é minha testemunha de como tenho
anseio por todos vós, com a compaixão de Cristo Jesus. 9 E isto oro: que o vosso amor
cresça mais e mais no conhecimento e completo entendimento; 10 para que aproveis
as coisas que são excelentes, de maneira que sejais sinceros e irrepreensíveis no dia
de Cristo. 11 Oro também para que sejais cheios do fruto de justiça, que vem por
meio de Jesus Cristo, para a glória e louvor de Deus. 12 Agora, quero que saibais,
irmãos, que as coisas que me aconteceram serviram muito para o progresso do
Evangelho. 13 Como resultado, minhas prisões em Cristo tornaram-se conhecidas por
toda a guarda do palácio, e por todos os outros; 14 e a maioria dos irmãos tornaram-
se, no Senhor, mais confiantes devido ao meu aprisionamento, para ousar falar a
Palavra de Deus sem medo. 15 Alguns, efetivamente, proclamam a Cristo por inveja e
contenda, e outros, porém, o fazem com boa intenção. 16 Aqueles que proclamam a
Cristo por amor, sabem que fui posto aqui em defesa do Evangelho. 17 Outros
proclamam a Cristo por ambição egoísta e, não, com sinceridade, pensando que me
afligem enquanto estou aprisionado. 18 Mas, que importa? De qualquer maneira, seja
por pretexto ou em verdade, Cristo é anunciado, e nisto eu me regozijo. Sim, e eu me
alegrarei, 19 pois sei que isso resultará em minha salvação, por meio das vossas
orações e pela provisão do Espírito de Jesus Cristo. 20 De acordo com a minha intensa
expectativa e convicta esperança de que em nada serei envergonhado, e ainda com
toda ousadia, como sempre, Cristo será exaltado em meu corpo, seja pela vida ou
pela morte; 21 porque para mim o viver é Cristo e o morrer é lucro. 22 Mas, se o viver
no corpo significa fruto para o meu trabalho, qual devo escolher? Eu não sei. 23 Pois
sou pressionado por ambos os lados. Meu desejo é partir e estar com Cristo, o que é

muito melhor; [24] no entanto, permanecer no corpo é mais necessário, por causa de vós. [25] Estando confiante disto, sei que permanecerei e continuarei com todos vós, para vosso progresso e alegria na fé; [26] para que, por minha causa, cresçam os motivos de vos gloriardes em Cristo, quando eu vier novamente até vós. [27] Acima de tudo, vivei de maneira digna do Evangelho de Cristo, para que, indo ver-vos ou estando distante, possa ouvir a vosso respeito que estais firmes, em um só espírito, com uma só alma, lutando juntos pela fé do Evangelho; [28] e em nada sendo intimidados pelos vossos inimigos. Isto é para eles um sinal de sua própria destruição; mas, para vós, um sinal da salvação, vinda de Deus. [29] Porque para vós tem sido concedida a graça de não somente crer em Cristo, mas também sofrer por causa Dele, [30] tendo o mesmo combate que vistes em mim e que agora ouvis que está em mim.

Philippians 1:1

Conexão com o Texto

O autor dá as boas-vindas às pessoas da igreja de Filipos.

Informação Geral

Porque Paulo escreve mais adiante na carta dizendo "eu". Está geralmente considerando que ele é o autor e que Timóteo, que está com ele, escreve enquanto Paulo fala. Todos os casos de "vós" e "seu" na carta se referem aos crentes da igreja em Filipos e estão no plural. A palavra "nosso" provavelmente se refere a todos os crentes em Cristo, incluindo Paulo, Timóteo, e os crentes de Filipenses.

Paulo e Timóteo

Se sua língua tem uma forma específica de apresentar o autor de uma carta, use esta aqui.

Timóteo, servos de Jesus Cristo

"Timóteo. Nós somos servos de Jesus Cristo".

a todos os santos em Cristo Jesus

"a todos os crentes em Cristo Jesus".

os bispos e diáconos

"os líderes da igreja".

Philippians 1:3

Dou graças por vossa participação no Evangelho

Paulo está expressando gratidão à Deus pois os Filipenses também estão pregando o Evangelho. T.A.: "Dou graças a Deus que vocês estão proclamando o Evangelho".

Estou confiante

"Estou certo".

Aquele que começou

"Deus, quem começou".

Philippians 1:7

É justo

"É correto que eu" ou "É bom que eu"

vos tenho em meu coração

"Eu amo muito vocês".

vós tendes sido meus parceiros na graça

"têm participado da graça comigo" ou "têm compartilhado da graça comigo".

Deus é minha testemunha

"Deus sabe" ou "Deus entende".

com a compaixão de Cristo Jesus

O substantivo abstrato "compaixão" pode ser traduzido com o verbo "amar". T.A.: "e eu amo vocês como Jesus Cristo ama muito a todos nós".

Philippians 1:9

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Conexão com o Texto

Paulo ora pelos crentes em Filipos e fala sobre a alegria que existe em sofrer pelo Senhor.

cresça

Paulo fala do amor como se fosse objetos os quais as pessoas podem obter mais e mais. T.A.: "aumente".

no conhecimento e completo entendimento

Aqui "entendimento" diz respeito a Deus e pode ser esclarecido. T.A.: "a medida que você aprende e entende mais sobre o que agrada a Deus".

aproveis

Isso se refere a examinar as coisas e reter apenas aquelas que são boas. T.A.: "prove e escolha".

que são excelentes

"que é mais agradavél a Deus".

sinceros e irrepreensíveis

As palavras "sincero" e "irrepreensíveis" significam basicamente a mesma coisa. Paulo as combina para enfatizar a pureza moral. T.A.: "completamente irrepreensível".

sejais cheios

Paulo está falando dos crentes como se fossem recipientes que pudessem ser enchidos com frutos. T.A.: "Isto também é para que Jesus Cristo possa fazer com que você obedeça a Deus mais e mais".

cheios do fruto de justiça, que vem

As boas obras de um crente a quem Deus declarou justo, agradam a Deus assim como o fruto que cresce em uma árvore é doce para aqueles que comem.T.A.: "sendo capazes de agradar a Deus e outras pessoas pela forma como vocês vivem agora que Deus perdoou seus pecados".

para a glória e louvor de Deus

Possíveis significados são: 1) "Então outras pessoas verão como você honra a Deus" (UDB) ou 2) "Então as pessoas irão louvar e glorificar a Deus por causa das boas coisas que eles virem você fazer". Essas traduções alternativas exigiriam uma nova sentença.

Philippians 1:12

Informações Gerais:

Paulo fala que duas coisas aconteceram por causa do "progresso do Evangelho": muitas pessoas dentro e fora do palácio descobriram o porquê de ele estar preso, e outros cristãos não estão mais com medo de proclamar as boas novas.

Agora, quero

Aqui a palavra "Agora" é usada para marcar uma nova sessão da carta.

irmãos

Aqui, "irmãos" significa "companheiros cristãos", incluindo tanto homens quanto mulheres, porque todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, em que Deus é seu Pai celestial.

que me aconteceram

Paulo está falando sobre seu tempo na prisão. T.A.: "que as coisas que sofri porque fui posto na prisão por pregar sobre Jesus"

serviram muito para o progresso do Evangelho

"fez com que mais pessoas ouvissem o Evangelho".

minhas prisões em Cristo tornaram-se conhecidas

"prisões em Cristo" é uma metonímia para "estar na prisão por causa de Cristo". "Tornaram-se conhecidas" é uma metáfora "vir à tona". T.A.: "Tornou-se conhecido que estou na prisão por causa de Cristo".

minhas prisões em Cristo... guarda... todos os outros

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a guarda do palácio e muitas outras pessoas em Roma sabem que estou preso por causa de Cristo".

minhas prisões em Cristo

Aqui Paulo usa a preposição "em" no sentido de "por causa de". T.A.: "minhas prisões por causa de Cristo" ou "minhas prisões porque eu ensino as pessoas sobre Jesus".

minhas prisões

Aqui a palavra "prisões" é uma metonímia para aprisionamento. T.A.: "meu aprisionamento".

guarda do palácio

É um grupo de soldados que ajudava a proteger o imperador romano.

Philippians 1:15

Alguns, efetivamente, proclamam a Cristo

"Algumas pessoas pregam as boas novas sobre Cristo".

por inveja e contenda

"porque eles não queriam que as pessoas me escutassem, e eles queriam causar problema".

e outros, porém, o fazem com boa intenção

"mas outras pessoas o fazem porque elas são gentis e elas querem ajudar".

Aqueles

"Aqueles que proclamam a Cristo por boa vontade".

fui posto aqui em defesa do Evangelho

Isto pode ser dito na voz ativa. Possíveis significados são: T.A.: 1) "Deus me escolheu para defender o Evangelho" ou 2)"Eu estou na prisão porque defendo o Evangelho".

Em defesa do Evangelho

"ensinar a todos que a mensagem de Jesus é verdadeira".

Outros

"Mas os outros" ou "Mas aqueles que proclamam a Cristo por inveja e contenda".

enquanto estou aprisionado

Aqui a frase "aprisionado" é uma metonímia para "estar na prisão". T.A.: "enquanto estou aprisionado" ou "enquanto estou na prisão".

Philippians 1:18

Mas, que importa?

Paulo usa essa pergunta para dizer como ele se sente sobre a situação que ele descreveu em 1:15. Possíveis significados são: 1) Esta é uma expressão idiomática que significa "Não importa" ou 2) a expressão "o que eu devo pensar sobre isso" é entendida como parte da pergunta. T.A.: "Mas, o que eu devo pensar sobre isso?" ou "Eis o que eu penso sobre isso".

De qualquer maneira, seja por pretexto ou em verdade, Cristo é anunciado

"Contando que as pessoas preguem sobre Cristo, não importa se o fizerem por boas razões ou por razões ruins".

e nisto eu me regozijo

"Eu estou feliz porque as pessoas estão pregando sobre Jesus".

eu me alegrarei

"Eu celebrarei" ou "Eu estarei contente".

isso resultará em minha salvação

"porque as pessoas proclamam Cristo, Deus me livrará".

em minha salvação

O significado exato de "salvação", aquilo, do qual Deus livrará Paulo, não está claro. Possíveis significados são que: 1) Paulo se referia à ajuda para sair de uma situação ruim ou 2) Paulo se referia especificamente a ser liberto da prisão.

por meio das vossas orações e pela provisão do Espírito

de Jesus Cristo

"porque você está orando e o Espírito de Jesus Cristo está me ajudando".

Espírito de Jesus Cristo

"Santo Espírito".

Philippians 1:20

De acordo com a minha intensa expectativa e convicta esperança

Aqui as expressões "intensa expectativa" e "convicta esperança" significam basicamente a mesma coisa. Paulo as usa juntas para enfatizar quão forte é a sua esperança. T.A.: "Eu estou completamente convencido".

e ainda com toda ousadia, como sempre, Cristo será exaltado

Isto é parte da expectativa e esperança de Paulo. A.T.:"mas eu aguardo e espero com toda a ousadia, como sempre, Cristo será exaltado".

com toda ousadia, como sempre

"Eu serei muito ousado agora, como eu sempre fui e".

Cristo será exaltado em meu corpo

A expressão "meu corpo" é uma metonímia para o que Paulo faz com seu corpo. Isso pode ser dito na voz ativa. Possíveis significados são: 1) "Eu honrarei a Cristo com o que eu faço" ou 2) "pessoas louvarão a Cristo por causa do que eu faço".

seja pela vida ou pela morte

"Se eu continuar vivendo ou se eu morrer".

porque para mim o viver é Cristo e o morrer é lucro.

"porque se eu continuar vivendo, eu vou viver para agradar a Cristo, e se eu morrer isso será ainda melhor".

Philippians 1:22

Mas, se o viver no corpo

A palavra "corpo" aqui é uma metonímia para o corpo humano, e "viver no corpo" é uma metonímia para estar vivo. T.A.: "mas, se permanecer vivo em meu corpo" ou "mas, se continuar a viver".

significa fruto para o meu trabalho

A palavra "fruto" aqui se refere aos bons resultados do trabalho de Paulo. T.A.: "isso significa que serei capaz de trabalhar e meu trabalho produzirá bons resultados" ou "então terei mais oportunidades de encorajar pessoas a acreditar em Cristo".

Pois sou pressionado por ambos os lados

Paulo fala de como é difícil para ele escolher entre viver e morrer, como se dois objetos pesados, semelhantes a pedras ou troncos, estivessem empurrando-o de lados opostos ao mesmo tempo. Na sua língua pode haver preferência a objetos que puxam ao invés de empurram. T.A.: "Eu estou sob tensão. Eu não sei se eu deveria escolher viver ou morrer".

Meu desejo é partir e estar com Cristo

Aqui Paulo usa um eufêmismo para mostrar que ele não está com medo de morrer. T.A.: " Eu gostaria de morrer, porque eu vou estar com Cristo".

Philippians 1:25

Estando confiante disto

"Como tenho certeza que é melhor para vocês que eu fique vivo".

sei que permanecerei

"Sei que continuarei a viver" ou "Sei que eu permanecerei vivendo".

para que, por minha causa

"para que, por causa de mim" ou "para que, por causa do que eu faço".

que estais firmes...com uma só alma, lutando juntos pela fé do Evangelho;

Estas duas frases têm significados

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

similares e enfatizam a importância da unidade.

com uma só alma, lutando juntos

"lutando juntos com uma só alma". Concordar uns com os outros é descrito como ter "uma só alma". T.A.: "concordando uns com os outros e lutando juntos".

lutando juntos

"trabalhando duro juntos".

pela fé do Evangelho

Possíveis significados são: 1) "para espalhar a fé que é fundamentada no Evangelho" ou 2) "para crer e viver como o Evangelho nos ensina".

Philippians 1:28

e em nada sendo intimidados

Isto é uma ordem aos crentes Filipenses. Se a sua língua tem uma forma de ordem no plural, use-a aqui.

Isto é para eles um sinal de sua própria destruição; mas, para vós, um sinal da salvação, vinda de Deus.

"Sua coragem irá mostrarar-lhes que Deus os destruirá. Também mostrará a vocês que Deus vós salvará".

tendo o mesmo combate que vistes em mim e que agora ouvis que está em mim.

"É por isso que vocês estão sofrendo da mesma forma que vocês me viram sofrer, e que vocês ouvem que eu ainda estou sofrendo".

Translation Questions

Philippians 1:1

Para quem Paulo dirigiu esta carta?

Paulo dirigiu esta carta a todas as pessoas santas em Cristo Jesus em Filipos, incluindo os bispos e diáconos.

Philippians 1:3

Qual o motivo que Paulo deu graças a Deus pelos filipenses?

Paulo deu graças a Deus pela a participação dos filipenses no Evangelho, desde o primeiro dia até agora.

Sobre o que Paulo estava confiante em relação aos filipenses?

Paulo estava confiante que aquele que começou a boa obra neles a completaria.

Philippians 1:7

No que os filipenses têm sido parceiros de Paulo?

Os filipenses têm sido seu parceiro, na prisão de Paulo, e em sua defesa e confirmação do Evangelho.

Philippians 1:9

O que Paulo orou para que aumentasse mais e mais entre os filipenses?

Paulo orou para que o amor aumentasse mais e mais entre os filipenses.

Com o que Paulo desejava que os filipenses fossem cheios?

Paulo desejava que os filipenses fossem cheios do fruto de justiça.

Philippians 1:12

Como a prisão de Paulo prosperou o Evangelho?

A prisão de Paulo por Cristo se tornou amplamente conhecida, e a maioria dos irmãos falavam agora com mais ousadia.

Philippians 1:15

Por que alguns estavam proclamando a Cristo por motivos egoístas e insinceros?

Alguns estavam proclamando a Cristo por motivos egoístas e insinceros, pensando que estavam aumentando a aflição de Paulo na prisão.

Philippians 1:18

Qual foi a reação de Paulo para as sinceras e insinceras pregações de Cristo?

Paulo regozijou-se, pois, de qualquer forma, Cristo estava sendo anunciado.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Philippians 1:20

O que Paulo desejou fazer seja pela vida ou pela morte?

Paulo desejou trazer a glória de Cristo, seja pela vida ou pela morte.

Para Paulo, o que viver e o que é morrer?

Paulo disse que o viver é Cristo, e o morrer é lucro.

Philippians 1:22

Quais escolhas puxaram Paulo em direções diferentes?

Paulo foi puxado pelas escolhas de estar com Cristo na morte, ou de permanecer no corpo para continuar seu trabalho.

Philippians 1:25

Paulo estava confiante que ele permaneceria com os filipenses por qual propósito?

Paulo estava confiante que ele permaneceria com os filipenses pelo progresso deles e alegria na fé.

Sejam com os filipenses ou afastado deles. O que Paulo queria ouvir sobre os filipenses?

Paulo queria ouvir que os filipenses estavam firmes em um só espírito, com uma só alma, lutando juntos pela fé do Evangelho.

Philippians 1:28

Quando os filipenses não temiam aqueles que se opunham a eles, isso era um sinal de que?

Quando os filipenses não temiam, era um sinal de destruição dos seus inimigos, mas de sua salvação.

Que duas coisas tem sido concedido aos filipenses por Deus?

Tem sido concedido aos filipenses que eles crêem em Cristo, mas também eles sofrem em Seu nome.

Chapter 2

1 Se há algum encorajamento em Cristo, algum consolo em seu amor, alguma comunhão no Espírito, algumas ternas misericórdias e compaixões, 2 tornai minha alegria completa por um mesmo pensamento, tendo o mesmo amor, sendo unidos em espírito e tendo o mesmo propósito. 3 Não façais nada por egoísmo ou vanglória, mas sim com humildade considerai os outros melhores que vós mesmos. 4 Não presteis atenção apenas nas vossas próprias necessidades, mas também nas dos outros. 5 Tende em vós os mesmos sentimentos que houve em Cristo Jesus, 6 o qual existindo em forma de Deus, não considerou o ser igual a Deus como algo a que devia apegar-se. 7 Ao invés disso, Ele a Si mesmo se esvaziou, assumiu a forma de um servo, tornando-se em semelhança de homem, foi reconhecido em figura humana, 8 a Si mesmo se humilhou, tornando-Se obediente até à morte e morte de cruz! 9 Portanto também Deus O exaltou sobremaneira e Lhe deu um nome que está acima de todo nome. 10 Para que ao nome de Jesus todo joelho se dobre, nos céus, na terra e debaixo da terra. 11 E para que toda língua confesse que Jesus Cristo é o Senhor, para a glória de Deus Pai. 12 Então meus amados, como vós sempre obedecestes não somente na minha presença, mas muito mais agora na minha ausência, desenvolvei a vossa salvação com temor e tremor. 13 Pois é Deus quem atua em vós tanto o querer quanto o realizar, segundo o Seu agrado. 14 Fazei todas as coisas sem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

reclamações nem discussões. [15] Agi deste modo para que vos torneis irrepreensíveis e sinceros filhos de Deus sem culpa. E também para que brilheis como luz no mundo, no meio de uma geração desonesta e depravada. [16] Guardando firmemente a Palavra da vida para que eu tenha razão de me gloriar no dia de Cristo, pois eu saberei que não corri e nem trabalhei em vão. [17] Mas mesmo que eu seja derramado como uma oferta de sacrifício e serviço da vossa fé, eu me alegro com todos vós. [18] E da mesma maneira também alegrai-vos e regozijai-vos comigo. [19] Espero no Senhor Jesus, mandar-vos Timóteo em breve, para que eu também seja encorajado quando receber notícias acerca de vós. [20] Pois não tenho ninguém de igual sentimento que, como ele, sinceramente cuide dos vossos interesses. [21] Porque todos eles buscam seus próprios interesses, não as coisas de Jesus Cristo. [22] Mas vós conheceis o seu caráter provado, porque como uma criança serve ao seu pai, assim ele serviu comigo no Evangelho. [23] Portanto espero enviá-lo assim que eu souber o que acontecerá comigo. [24] Mas estou confiante no Senhor que também eu mesmo irei em breve. [25] Todavia eu penso ser necessário enviar-vos de volta Epafrodito. Ele é meu irmão, cooperador e companheiro de lutas, vosso mensageiro e auxiliador em minhas necessidades. [26] Pois ele estava muito angustiado e ansioso por estar convosco, porque ouvistes que ele estava enfermo. [27] Realmente ele estava tão doente que quase morreu. Porém Deus teve misericórdia dele, e não apenas dele, mas também de mim, para que eu não tivesse tristeza sobre tristeza. [28] Portanto o enviarei o mais rápido possível, para que quando o virdes de novo certamente vos alegrareis e eu estarei livre de preocupação. [29] Recebam no Senhor a Epafrodito com toda alegria e honrai pessoas como ele. [30] Pois foi por causa do trabalho de Cristo que ele quase morreu, arriscando sua vida para me servir e suprir o que vós não podíeis fazer por mim.

Philippians 2:1

Conexão com o texto anterior:

Paulo aconselha os crentes a terem unidade e humildade e lermbrá-los do exemplo de Cristo.

Se há algum encorajamento em Cristo

"Se Cristo tem encorajado vocês".

Se há algum consolo em seu amor

"Se o amor dele tem dado a vocês algum consolo".

Se há alguma comunhão no Espírito

"Se vocês tem comunhão pelo Espírito".

Se há algumas ternas misericórdias e compaixões

"Se vocês tem experimentado muitos dos atos de Deus ternas misericórdias e compaixão".

tornai minha alegria completa

Paulo fala aqui da alegria como se fosse um líquido enchendo um recipiente. T.A.: "me causa grande alegria".

Philippians 2:3

Não façais nada por egoísmo ou vanglória

"Não sirvam a vocês mesmos ou pensem em vocês mesmos como se fossem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

melhores que outros".

Não prestem atenção apenas nas vossas próprias necessidades, mas também nas necessidades dos outros

"Não se importe apenas com a sua necessidade, mas também com a necessidade dos outros"

Philippians 2:5

Pense da mesma maneira que também pensava Cristo Jesus

"Tenha a mesma atitude que Jesus Cristo teve" ou "pense sobre as coisas da mesma maneira que Jesus pensou".

Ele não considerou ser igual a Deus como algo que devia apegar-se

Paulo está falando aqui sobre a igualdade em Deus o Pai como se fosse alguma coisa que Cristo pudesse segurar com suas próprias mãos. Como a UDB deixa claro, durante o tempo de Cristo na terra, Ele não parou de ser Deus; em vez disso, Ele parou de agir como Deus.

Ele esvaziou-se de si mesmo

Paulo fala de Cristo como se fosse um recipiente no sentido de que Cristo recusou agir com seus poderes divinos durante seu ministério na Terra.

foi reconhecido em figura humana. Ele se humilhou

As palavras "foi reconhecido em" é uma forma de dizer que "era" ou "se tornou". "Tendo tornado-se ser humano, ele se humilhou" . Sua língua pode ter uma maneira similar como: "Todos podiam ver que ele era homem. Ele se humilhou".

tornando-se obediente até à morte

Paulo fala de morte aqui no sentido figurado. O tradutor pode entender isso tanto como uma metáfora de lugar (Cristo percorreu todo o caminho da morte) ou como uma metáfora de tempo (Cristo obedeceu mesmo na hora da morte).

até mesmo na morte de cruz

"até mesmo morrer em uma cruz"

Philippians 2:9

um nome que está acima de todo nome

Aqui, "nome" é uma metonímia que se refere como lugar de destaque ou honra. T.A.: "o lugar que está acima de todos os lugares" ou "A honra que está acima de todas as honras".

acima de todo nome

O nome que é mais importante; deve ser mais adorado do que qualquer outro nome.

No nome de Jesus

Os possíveis significados são 1) "quando todos escutam o nome de Jesus" (UDB) ou 2) "em honra a Jesus".

todo joelho se dobre

Aqui, "joelho" se refere a toda pessoa que dobrando o joelho, encoste-o chão, é uma metonímia para adoração. T.A.: "toda pessoa adorará a Deus".

debaixo da terra

Os possíveis significados são 1) o lugar onde as pessoas vão quando elas morrem ou 2) o lugar onde os demônios residem.

toda língua

Aqui, "língua" se refere a toda pessoa. T.A.: "todas as pessoas" ou "todo ser".

para Glória

Aqui, a palavra "para" expressa resultado: "com o resultado que eles adorarão a Deus o Pai".

Philippians 2:12

Conexão com o Texto:

Paulo encoraja os crentes filipenses e mostra a eles como viver o Cristianismo diante de outros e lembrá-los do seu exemplo.

meus amados

"meus queridos crentes seguidores".

na minha presença

"quando eu estiver lá com vocês".

na minha ausência

"quando eu não estiver lá com vocês".

desenvolvei a vossa salvação

"continue obedecendo a Deus".

com temor e tremor

As palavras "temor" e "tremor" significam basicamente a mesma coisa. Paulo usa elas para enfatizar reverência ante a Deus. T.A.: "tremor com temor" ou "com grande reverência".

tanto o querer quanto o realizar

"Deus age para que você queira obedecer a Ele e então você o obedecerá".

Philippians 2:14

irrepreensíveis e sinceros

Paulo expressa a mesma ideia usando ambas: palavra positiva e negativa. T.A.: "completamente inocente".

filhos de Deus sem culpa

"filhos de Deus sem culpa" ou "perfeitos filhos de Deus".

brilheis como luz

Aqui, Paulo fala dos crentes com se eles fossem luzes brilhantes na escuridão, ajudando outros a encontrarem o caminho de honrar a Deus. T.A.: "viver de um jeito honroso a Deus".

no mundo

Aqui, "mundo" se refere a todos os valores e comportamentos que não honram a Deus.

desonesta e depravada

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa. Paulo as usa para enfatizar o quanto a geração é imoral. T.A.: "completamente imorais".

Guardando firmemente a Palavra da vida

Paulo fala aqui da palavra de Deus como se fosse alguma coisa que pudesse ser fisicamente segurada.

gloriar

"regozijar-se" ou "deleitar-se".

no dia de Cristo

Isso se refere a quando Jesus voltar para instituir seu reino e regras sobre a terra. T.A.: "quando Cristo voltar".

não corri e nem trabalhei em vão

As frases "correr em vão" e "trabalhar em vão", aqui, significam a mesma coisa. Paulo as usa juntas para enfatizar quão duro ele trabalhou para ajudar as pessoas a acreditarem em Cristo. T.A.: "eu não trabalhei muito para nada".

corri

As escrituras geralmente dizem de caminhar com o sentido de conduzir a vida de alguém. Corre é viver a vida intensamente.

Philippians 2:17

Mas mesmo que eu seja derramado como uma oferta de sacrifício e serviço da vossa fé, eu me alegro com todos vós

Paulo fala de sua morte como se fosse o sacrifício de um animal no qual o vinho e o azeite eram derramados. O que Paulo quer dizer é que ele morreria feliz pelos filipenses se isso os fizesse mais agradável a Deus. Também, isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Mas, mesmo se os romanos decidissem me executar, eu iria me alegrar muito se minha morte fizesse com que sua fé e obediência agradacem a Deus". (Veja: e

alegrai-vos e regozijai-vos comigo

Essas duas expressões juntas são sinais de intensa alegria. "Eu quero que vocês se alegrem muito comigo".

Philippians 2:19

Conexão com o Texto:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Paulo diz aos crentes filipenses sobre seu plano de enviar Timóteo em breve e que eles deveriam tratar Epafrodito de forma especial.

Espero no Senhor Jesus

"Mas, se o Senhor Jesus quiser, eu espero".

Pois não tenho ninguém de atitude igual a sua

"Ninguém aqui ama vocês tanto como ele vos ama".

Porque todos eles

Aqui, a palavra "eles" se refere ao grupo de pessoas que Paulo não sente que possa confiar para enviar a Filipos. Paulo está expressando também o desprazer dele com o grupo que deveria estar apto a ir, mas Paulo não confia neles para comprirem suas missões.

Philippians 2:22

como uma criança serve ao seu pai, assim ele serviu comigo

Paulo fala de Timóteo, que serviu a Cristo com Paulo, como se ele fosse uma criança servindo a seu pai. Paulo está enfatizando a relação próxima de pai e filho que ele tem com Timóteo no servir a Cristo.

no Evangelho

Aqui, "o Evangelho" se estende a atividade de falar para as pessoas sobre Jesus. T.A.: "em falar para as pessoas sobre o evangelho".

Mas estou confiante no Senhor que também eu mesmo irei em breve

"Estou certo, se essa é a vontade do Senhor, que eu partirei em breve".

Philippians 2:25

Epafrodito

Esse é o nome de um homem enviado à igreja de Filipos para ministrar à Paulo na prisão.

cooperador e companheiro de lutas

Aqui, Paulo está falando de Epafrodito com se ele fosse um soldado. Ele quis dizer que Epafrodito está treinado e se dedicando a servir a Deus, não importa quão grande o sofrimento que ele deve passar. T.A.: " companheiro crente que trabalha e sofre junto conosco".

vosso mensageiro e auxiliador em minhas necessidades

"quem traz suas mensagens para mim e me ajuda quando estou em necessidade".

Pois ele estava muito angustiado e ansioso por estar convosco

"ele estava muito preocupado e queria estar com todos vocês".

tristeza sobre tristeza

A causa da tristeza pode ser explícita. T.A.: "a tristeza de perdê-lo

Philippians 2:28

estarei livre de preocupação

"estarei livre de preocupação" ou "não me preocuparei tanto como tenho me preocupado".

Recebam no Senhor a Epafrodito

"Receba alegremente a Epafrodito".

no Senhor com toda alegria

"como um companheiro crente no Senhor com muita alegria" ou "com a grande alegria que temos porque Jesus nos ama". (UDB)

Ele quase veio a morrer

Paulo, aqui, fala da morte como se fosse um lugar que alguém pudesse ir.

Suprir o que vocês não podem fazer por mim.

Paulo fala das suas necessidades como se elas fossem um recipiente que Epafrodito enchesse com boas coisas para Paulo.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Philippians 2:1

O que Paulo diz que os filipenses devem fazer para ter alegria completa?

Os filipeneses devem ter o mesmo pensamento, ter o mesmo amor, e serem unidos em espírito e propósito.

Philippians 2:3

Como Paulo fala aos filipenses que considerem uns aos outros?

Os filipenses devem considerar uns aos outros melhores do que eles mesmos.

Philippians 2:5

De quem Paulo fala que necessitamos ter o pensamento?

Paulo fala que necessitamos ter o pensamento de Jesus Cristo.

De que forma Jesus Cristo existiu?

Jesus Cristo existiu na forma de Deus.

Qual a forma que Jesus tomou então?

Jesus Cristo tomou a forma de servo com a aparência de um homem.

Como Jesus se humilhou ?

Jesus se humilhou através da obediencia até a morte na cruz.

Philippians 2:9

O que Deus fez então por Jesus?

Deus exaltou nas alturas a Jesus e deu a ele o nome que está acima de todo nome.

O que toda língua confeçará?

Toda língua confeçará que Jesus Cristo é o Senhor.

Philippians 2:12

Como os filipenses devem desenvolver a sua salvação?

Os filipenses devem desenvolver a sua salvação com temor e tremor.

O que Deus trabalha nos crentes?

Deus trabalha nos crentes tanto o querer quanto o realizar, segundo o Seu agrado.

Philippians 2:14

Todas as coisas devem ser feitas sem o quê?

Todas as coisas devem ser feitas sem reclamações e nem discussões.

Philippians 2:17

Por qual propósito Paulo está derramando sua vida?

Paulo está derramando sua vida em sacrifício e serviço da fé dos filipenses.

Qual atitude que Paulo tem que também chama os filipenses a ter?

Paulo se regozija com grande alegria.

Philippians 2:19

Por que Timóteo é o único ajudante de Paulo?

Timóteo é único porque ele se importa verdadeiramente com filipenses e não com interesses próprios.

Philippians 2:22

Paulo está esperando ver os filipenses?

Sim, Paulo espera ver os filipenses em breve.

Philippians 2:28

Pelo que Epafrodito quase morreu?

Epafrodito quase morreu fazendo o trabalho de Cristo, servindo e sustentando as necessidades de Paulo.

Chapter 3

1 Finalmente, meus irmãos, regozijai-vos no Senhor. Para mim, escrever-vos novamente as mesmas coisas não é enfadonho. Estas coisas vos manterão seguros. 2 Cuidado com os cães; cuidado com os maus obreiros; cuidado com a mutilação. 3 Pois nós somos a circuncisão, isto é, nós que adoramos pelo Espírito de Deus nos gloriamos em Cristo Jesus, e não confiamos na carne. 4 Mesmo assim, eu próprio

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

poderia confiar na carne. Se alguém pensa que tem confiança na carne, eu poderia ter ainda mais: [5] fui circuncidado ao oitavo dia, sou do povo de Israel, da tribo de Benjamim, hebreu de hebreus; no que diz respeito à Lei, um fariseu. [6] Por zelo, persegui a igreja. No que diz respeito à justiça da Lei, eu fui irrepreensível. [7] Mas as coisas que pareciam contar para o meu lucro, eu as considerei como perda por causa de Cristo. [8] De fato, agora eu considero tudo como perda por causa da excelência do conhecimento de Cristo Jesus, meu Senhor. Por Ele eu descartei todas as coisas. Eu as considero como esterco, para ganhar a Cristo [9] e ser achado Nele, não tendo a minha própria justiça vinda da Lei. Em vez disso, eu tenho a justiça que é pela fé em Cristo, justiça que provém de Deus baseada na fé. [10] Por isso, agora quero conhecê-Lo, conhecer o poder da Sua ressurreição e a comunhão dos Seus sofrimentos. Eu quero ser transformado na semelhança da Sua morte, [11] para, de alguma forma, alcançar a ressurreição dos mortos. [12] Não que eu já tenha recebido essas coisas ou que tenha me tornado perfeito. Mas eu prossigo para alcançá-lo, pois para isso fui alcançado por Cristo Jesus. [13] Irmãos, eu não penso que eu mesmo já o tenha alcançado, mas uma coisa faço: esqueço o que ficou para trás e esforço-me para o que está à frente. [14] Prossigo para o alvo, para ganhar o prêmio do chamado celestial de Deus em Cristo Jesus. [15] Todos nós, os que somos maduros, pensemos dessa maneira. E, se pensais diferentemente sobre qualquer coisa, Deus também vos revelará isso. [16] Contudo mantenhamo-nos firmes no que tivermos alcançado. [17] Irmãos, sede meus imitadores. Observai de perto aqueles que andam conforme o exemplo que vistes em nós. [18] Pois há muitos dos quais que eu já vos falei e agora repito com lágrimas, que são inimigos da cruz de Cristo. [19] O destino deles é a destruição. Porque o deus deles é o estômago, e a glória que eles têm é para sua vergonha, visto que eles pensam em coisas terrenas. [20] Mas a nossa pátria está nos céus, de onde também aguardamos o Salvador, o Senhor Jesus Cristo. [21] Ele transformará nossos corpos humilhados em corpos semelhantes ao Seu corpo glorioso, pelo Seu poder de controlar todas as coisas.

Philippians 3:1

Conexão com o Texto

Para advertir seus companheiros crentes sobre judeus que tentariam fazê-los seguir as leis antigas, Paulo apresenta seu próprio testemunho sobre quando ele perseguia os crentes.

Finalmente, meus irmãos

"Agora seguindo adiante, meus irmãos" ou "Em relação a outros assuntos, meus irmãos".

irmãos

Traduza como em 1:12.

regozijai-vos no Senhor

"alegrem-se por tudo que o Senhor tem feito".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

enfadonho

irritante

Estas coisas vos manterão seguros

Aqui "estas coisas" refere-se aos ensinamentos de Paulo. Você pode adicionar esta tradução alternativa ao final da sentença anterior. Tradução Alternativa

Cuidado com

"Esteja atento a" ou "Fique de olho em".

os cães... os maus obreiros... com a mutilação

Essas são três maneiras diferentes de descrever o mesmo grupo de falsos mestres. Paulo está usando expressões fortes para transmitir seu sentimento para com esses mestres cristãos judeus.

cães

A palavra "cães" era usada pelos judeus em referência àqueles que não eram judeus. Eles eram considerados impuros. Paulo fala dos falsos mestres como se eles fossem cães, para insultá-los. Se existe em sua cultura um animal diferente que seja considerado impuro ou cujo nome seja usado como um insulto, você poderia usar este outro animal.

mutilação

Paulo está exagerando em relação ao ato da circuncisão para insultar os falsos mestres. Os falsos mestres diziam que Deus apenas salvaria uma pessoa que fosse circuncidada, que removesse o prepúcio. Essa ação era exigida pela lei de Moisés para todos os homens israelitas.

Pois nós somos

Paulo usa "nós" para referir-se a ele mesmo e a todos os verdadeiros crentes em Cristo, incluindo os crentes filipenses.

a circuncisão

Paulo usa essa frase em referência aos crentes em Cristo que não são circuncidados fisicamente mas são circuncidados espiritualmente, o que significa que eles receberam o Espírito Santo pela fé. "Verdadeiramente povo de Deus".

não confiamos na carne

"não confiamos que apenas cortar nossa carne irá agradar a Deus".

Philippians 3:4

Mesmo assim

"Ainda" ou "No entanto"

eu próprio poderia confiar na carne. Se alguém pensa que tem confiança na carne, eu poderia ter ainda mais

Essa é uma situação hipotética, a qual Paulo não acredita ser possível. Paulo diz que se fosse possível que Deus salvasse pessoas de acordo com o que elas fazem, então Deus certamente o teria salvado. T.A.: "Ninguém pode fazer o suficiente para agradar a Deus, mas se alguém pudesse fazer o suficiente para agradar a Deus, eu poderia fazer mais coisas boas e agradar a Deus mais do que qualquer um".

eu próprio

Paulo usa "próprio" para dar ênfase. "Certamente eu"

fui circuncidado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Um sacerdote me circuncidou".

ao oitavo dia

"sete dias depois que eu nasci". (UDB)

hebreu de hebreus

Possíveis significados são: 1) "um filho hebreu com pais hebreus" ou 2) "o hebreu mais puro".

no que diz respeito à Lei, um fariseu

A única maneira de um judeu se tornar

um fariseu era ser filho de um pai fariseu. Mas isso colocava sobre a pessoa a obrigação de viver como um fariseu, com uma devoção especial à lei de Moisés. "como fariseu, eu era completamente devoto à lei".

Philippians 3:6

Por zelo, persegui a igreja

Paulo diz aqui que ele esteve ansioso para punir pessoas que seguiam a Cristo. "Eu estava determinado a afligir os cristãos".

No que diz respeito à justiça da Lei, eu fui irrepreensível

"Eu obedecia a lei completamente".

as coisas que pareciam contar para o meu lucro

Aqui Paulo está se referindo aos aplausos

eu as considerei como perda

Paulo fala daqueles aplausos

Philippians 3:8

De fato

"Realmente" ou "Verdadeiramente"

agora eu considero

A palavra "agora" enfatiza como Paulo mudou desde que deixou de ser um fariseu e se tornou um crente em Cristo. T.A.: "agora que eu coloquei a minha confiança em Cristo, eu considero".

eu considero tudo como perda

Paulo continua com a metáfora de negócios usada em 3:6, dizendo que não vale a pena confiar em nada além de Cristo. "Eu considero tudo como sendo sem valor".

por causa da excelência do conhecimento de Cristo Jesus, meu Senhor

"porque conhecer a Cristo Jesus meu Senhor é muito mais valioso".

Por Ele eu descartei todas as coisas

"Por causa Dele, de boa vontade eu me livrei de todo o restante".

descartei

Use a palavra de costume para: livrar-se de coisas indesejáveis de uma vez por todas.

Eu as considero como esterco

Paulo fala das coisas nas quais uma pessoa pode confiar como se fossem lixo que é jogado fora. Ele está enfatizando quão desprezíveis elas realmente são. T.A.: "Eu as vejo como lixo".

para ganhar a Cristo

"para que eu possa ter a Cristo somente".

e ser achado Nele

A frase "ser achado" é uma expressão que enfatiza a idéia de "ser". T.A.: "e ser verdadeiramente ligado a Cristo".

não tendo a minha própria justiça vinda da Lei

"Eu não estou tentando agradar a Deus por mim mesmo, ao obedecer a Lei".

o poder da Sua ressurreição

"Seu poder que nos dá vida".

a comunhão dos Seus sofrimentos

"sofrer como Ele sofreu, como se nós estivessemos sofrendo as mesmas coisas no mesmo lugar ao mesmo tempo".

Eu quero ser transformado na semelhança da Sua morte

Possíveis significados são: 1) Paulo deseja que Cristo o transforme para que ele possa morrer como Cristo morreu ou 2) ele almeja que seu desejo pelo pecado esteja tão morto quanto Jesus esteve antes de ressucitar.

para, de alguma forma, alcançar a ressurreição dos mortos

A expressão "de alguma forma" significa que Paulo não sabe o que vai acontecer com ele nessa vida, mas o que quer que aconteça, resultará em vida eterna. "para que, não importa o que aconteça comigo

agora, eu volte a viver depois que eu morrer".

Philippians 3:12

Conexão com o Texto:

Paulo encoraja os crentes em Filipos a seguir seu atual exemplo por causa do céu e os novos corpos que aguardam os crentes. Ele fala de como ele trabalha o mais duro que pode para ser como Cristo, sabendo que Deus permitirá que ele viva para sempre no céu, como se ele fosse um corredor avançando em direção à linha de chegada.

recebido essas coisas

Essas incluem conhecer Cristo, conhecer o poder da Sua ressurreição, compartilhar dos sofrimentos de Cristo, e ser unido com Cristo em Sua morte e ressurreição (3:8).

ou que tenha me tornado perfeito

"então eu ainda não sou perfeito" ou "então eu ainda não sou maduro".

Mas eu prossigo

"Mas eu continuo tentando" (UDB).

alcançá-lo

"Eu possa receber essas coisas"

pois para isso fui alcançado por Cristo Jesus

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "porque foi por isso que Jesus chamou para Si mesmo". (Veja:|Active or Passive)

Irmãos

Traduza como em 1:12

eu mesmo já o tenha alcançado

"todas essas coisas ainda pertencem a mim".

esqueço o que ficou para trás e esforço-me para o que está à frente

Como um corredor em uma maratona não se preocupa com a parte da corrida que já foi completada mas apenas foca no que está a frente, Paulo fala sobre deixar de lado seus atos religiosos de retidão e apenas focar na corrida da vida que Cristo colocou diante dele para completar. T.A.: "Eu não me importo com o que eu fiz no passado; eu apenas dou o meu melhor para o que está adiante". (Veja:|Metaphor)

Prossigo para o alvo, para ganhar o prêmio do chamado celestial de Deus em Cristo Jesus

Como um corredor persevera para ganhar a corrida, Paulo persevera em servir e viver em obediência a Cristo. T.A.: "Eu faço tudo que posso para ser como Cristo, como um corredor avançando em direção à linha de chegada, para que eu possa pertencer a Ele, e Deus possa me chamar para Si mesmo depois que eu morrer". (Veja:|Metaphor)

o chamado celestial

Possíveis significados são que Paulo fala sobre viver eternamente com Deus como se Deus fosse chamar Paulo a subir 1) ao céu como Jesus o fez ou 2) os degraus do pódio onde os vencedores de corridas recebem o prêmio, como uma metáfora para encontrar com Deus face a face e receber a vida eterna. (Veja:|Metaphor)

Philippians 3:15

Todos nós, os que somos maduros, pensemos dessa maneira

Paulo quer que seus companheiros crentes tenham o mesmo desejo que ele mencionou em 3:8. T.A.: "Eu encorajo todos nós crentes, que são firmes na fé, a pensar da mesma maneira".

Deus também vos revelará isso

"Deus também tornará isso claro para vocês" ou "Deus se certificará que vocês sabem disso".

mantenhamo-nos firmes no que tivermos alcançado

"continuemos todos a obedecer a mesma verdade que já recebemos".

Philippians 3:17

sede meus imitadores

"faça o que eu faço" ou "viva como eu vivo"

Irmãos

Traduzir como em 1:12

aqueles que andam conforme o exemplo que vistes em nós

"aqueles que já estão vivendo como eu vivo" ou "aqueles que já estão fazendo o que eu faço".

há muitos... que são inimigos da cruz de Cristo

Essas palavras são a idéia principal de Paulo para esse versículo.

há muitos

"muitos estão vivendo" ou "muitos estão conduzindo suas vidas".

dos quais que eu já vos falei e agora repito com lágrimas

Paulo interrompe sua idéia principal com essas palavras que descrevem os "muitos". Você pode movê-las para o começo ou final do versículo se for preciso.

eu já vos falei

"Eu vos falei muitas vezes".

repito com lágrimas

"estou vos dizendo com grande tristeza".

são inimigos da cruz de Cristo

Aqui "a cruz de Cristo" aponta para o sofrimento e morte de Cristo. Os inimigos são aqueles que dizem que acreditam em Jesus mas não estão dispostos a sofrer ou morrer como Jesus o fez. T.A.: "de uma forma que mostra que eles são, na verdade, contra Jesus, que estava disposto a sofrer e morrer em uma cruz".

O destino deles é a destruição

"Um dia Deus os destruirá".

o deus deles é o estômago

Aqui "estômago" refere-se aos desejos de uma pessoa por prazer físico. Dizer que o estômago é o Deus deles quer dizer que eles querem esses prazers mais do que eles querem obedecer a Deus. T.A.: "eles desejam comida e outros prazeres físicos mais do que eles desejam obedecer a Deus".

a glória que eles têm é para sua vergonha

Aqui "vergonha" representa as ações das quais as pessoas deveriam se envergonhar, mas não se envergonham. T.A.: "eles se orgulham das coisas que deveriam causar-lhes vergonha".

eles pensam em coisas terrenas

Aqui "terrenas" refere-se a tudo que oferece prazer físico e não honra a Deus. T.A.: "Eles só pensam no seu próprio prazer e não no que agradará a Deus".

Philippians 3:20

Informação Geral

Com seu uso de "nossa" e "nossos" aqui, Paulo inclui a si mesmo e os crentes em Filipos.

a nossa pátria está nos céus

Possíveis significados são: 1) "nós somos cidadãos do céu" (UDB) ou 2) "nossa lar é o céu" ou 3) "nossa verdadeira casa é no céu".

Ele transformará nossos corpos humilhados

"Ele mudará nossos corpos fracos, terrenos".

em corpos semelhantes ao Seu corpo glorioso

"em corpos similares ao seu corpo glorioso"

corpo... pelo Seu poder de controlar todas as coisas.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "corpo... Ele transformará nossos corpos

com o mesmo poder que Ele usa para controlar todas as coisas".

Translation Questions

Philippians 3:1

Sobre quem Paulo adverte os crentes a tomarem cuidado?

Paulo adverte os crentes a tomar cuidado com os cães, com os maus obreiros, e com a mutilação.

Quem Paulo diz ser a verdadeira circuncisão?

Paulo diz que a verdadeira circuncisão são aqueles que adoram pelo Espírito de Deus, que se gloriam em Cristo Jesus, e não confiam na carne.

Philippians 3:6

Como Paulo descreve sua conduta anterior no que diz respeito à justiça da Lei?

Paulo descreve sua conduta anterior como irrepreensível no que diz respeito à justiça da Lei.

Como Paulo considera agora a sua antiga confiança na carne?

Paulo agora considera toda sua antiga confiança na carne como perda por causa de Cristo.

Philippians 3:8

Com que propósito Paulo considera agora todas as coisas anteriores como esterco?

Paulo considera todas as coisas anteriores como esterco para que ele possa ganhar a Cristo.

Que justiça Paulo tem agora?

Paulo agora tem a justiça que provém de Deus baseada na fé em Cristo.

Em quê Paulo tem comunhão com Cristo?

Paulo tem a comunhão dos sofrimentos de Cristo.

Philippians 3:12

Embora ainda não seja perfeito, o que Paulo continua a fazer?

Paulo continua a prosseguir.

Em direção a qual alvo Paulo prossegue?

Paulo prossegue para o alvo, para ganhar o prêmio do chamado celestial de Deus em Cristo Jesus.

Philippians 3:17

O que Paulo diz ao Filipenses que façam em relação ao exemplo de sua caminhada?

Paulo diz aos Filipenses que o imitem em sua caminhada.

Qual é o destino daqueles cujo deus é o seu estômago e que pensam em coisas terrenas?

Aqueles cujo deus é seu estômago e que pensam em coisas terrenas estão destinados à destruição.

Philippians 3:20

Onde Paulo diz estar localizada a pátria dos crentes?

Paulo diz que a pátria dos crentes está nos céus.

O que Cristo fará com os corpos dos crentes quando Ele vier dos céus?

Cristo transformará os corpos humilhados dos crentes em corpos semelhantes ao Seu corpo glorioso.

Chapter 4

1 Portanto, meus amados irmãos, os quais muito estimo, minha alegria e coroa, desta forma permanecei firmes no Senhor, amados amigos. 2 Suplico a Evódia e a Síntique que tenham o mesmo pensamento no Senhor. 3 Na verdade, rogo também a ti, meu fiel companheiro de jugo: ajude essas mulheres, porque elas trabalharam comigo

propagando o evangelho juntamente com Clemente e os demais dos meus companheiros de trabalho, cujos nomes estão no livro da vida. [4] Alegrai-vos sempre no Senhor; outra vez direi: Alegrai-vos. [5] Seja conhecida diante de todas as pessoas a vossa bondade. Perto está o Senhor. [6] Não estejais ansiosos por coisa alguma. Antes, em tudo sejam os vossos pedidos conhecidos diante de Deus, por orações e súplicas, com ações de graças. [7] E a paz de Deus, que excede todo o entendimento, guardará os vossos corações e os vossos pensamentos em Cristo Jesus. [8] Finalmente irmãos, tudo o que for verdadeiro, tudo o que for honrável, tudo o que for justo, tudo o que for puro, tudo o que for amável, tudo o que for bom, se há alguma excelência, se há algo para ser louvado, nessas coisas pensai. [9] As coisas que aprendestes, recebestes, ouvistes e vistes em mim, estas fazei, e o Deus da paz estará convosco. [10] Alegro-me grandemente no Senhor, porque agora finalmente renovastes o vosso cuidado por mim, embora anteriormente estivestes pensando em mim, não houve oportunidade para que vós me ajudásseis. [11] Não digo isto por estar em necessidade. Pois aprendi a estar contente em todas as circunstâncias. [12] Sei o que é estar pobre, e também sei o que é ter abundância. De todas as formas e em todas as coisas, aprendi o segredo de como estar em fartura ou em escassez, em abundância ou em necessidade. [13] Posso todas as coisas Naquele que me fortalece. [14] Contudo fizestes bem em compartilhar comigo em minhas dificuldades. [15] Vós, Filipenses, sabeis que no começo do evangelho, quando saí da Macedônia, nenhuma igreja me deu suporte na questão de dar e receber, exceto vós. [16] Até enquanto eu estava em Tessalônica, vós enviaste ajuda para as minhas necessidades mais de uma vez. [17] Não que eu busque as ofertas, mas sim o fruto que é acrescentado para vosso crédito. [18] Tenho recebido todas as coisas, e as tenho em abundância. Estou satisfeito. Recebi de Epafrodito as coisas enviadas por vós. Elas são um aroma doce e suave, um sacrifício aceitável e agradável a Deus. [19] Meu Deus suprirá todas as vossas necessidades de acordo com as Suas riquezas em glória em Cristo Jesus. [20] Agora para o nosso Deus e Pai seja a glória pelos séculos dos séculos. Amém. [21] Saudai todos os crentes em Cristo Jesus. Os irmãos que estão comigo vos saúdam. [22] Todos os crentes vos saúdam, especialmente aqueles da casa de César. [23] A graça do Senhor Jesus Cristo seja com o vosso espírito.

Philippians 4:1

Conexão com o texto

Paulo continua com algumas instruções específicas aos crentes em Filipos na unidade e depois dá instruções para ajudá-los a viver para o Senhor.

Informação geral

Quando Paulo diz: "meu fiel companheiro de jugo", a palavra "você" é singular. Paulo não diz o nome da pessoa. Ele o chama para mostrar que ele trabalhou com Paulo para espalhar o

evangelho.

Portanto, meus amados irmãos, os quais muito estimo

"Meus companheiros crentes, eu vos amo e desejo muito vê-los"

Irmãos

Traduzir isso como em 1:12.

Minha alegria e coroa

Paulo usa a palavra "alegria" para significar que a igreja filipina é a causa da sua felicidade. Uma "coroa" era feita de folhas, e um homem a colocava na cabeça como um sinal de honra depois de ganhar um jogo importante. Aqui, a palavra "coroa" significa que a igreja de Filipos trouxe a honra a Paulo diante de Deus. Tradução alternativa

Desta forma permanecei firmes no Senhor, amados amigos

"Então continue vivendo para o Senhor da maneira que eu os ensinei, queridos amigos"

Suplico a Evódia e a Síntique

Estas são mulheres que eram crentes e ajudavam Paulo na igreja de Filipos. T.A.: "Eu imploro a Evódia e imploro Sintique"

Que tenham o mesmo pensamento no Senhor

A frase "tenham o mesmo pensamento" significa ter a mesma atitude ou opinião. T.A.: "concordem uns com os outros porque vocês dois acreditam no mesmo Senhor"

Rogo também a ti

Aqui "você" se refere ao "amigo fiel de jugo" e é singular.

Amigo fiel de jugo

Esta metáfora é da agricultura, onde dois animais ficariam ligados ao mesmo jugo. T.A.: "colega de trabalho"

Juntamente com Clemente

Clemente era um homem que era um crente e trabalhador na igreja em Filipos.

Cujos nomes estão no livro da vida

"cujos nomes Deus escreveu no livro da vida"

Philippians 4:4

Alegrai-vos no Senhor

Traduzir como você fez em 3: 1.

Perto está o Senhor

Possíveis significados são 1) O Senhor Jesus está perto dos crentes em espírito ou 2) o dia em que o Senhor Jesus voltará para a Terra está próximo.

Em tudo sejam os vossos pedidos conhecidos diante de Deus, por orações e súplicas, com ações de graças

"O que quer que aconteça com você, pergunte a Deus tudo o que precisar, com a oração e gratidão"

Que excede todo o entendimento

"o que é mais do que podemos entender"

Guardará os vossos corações e os vossos pensamentos

Isso apresenta a paz de Deus como um soldado que protege nossas emoções e pensamentos de se preocupar. T.A.: "será como um soldado e protegerá suas emoções e pensamentos de se preocupar com os problemas desta vida"

Philippians 4:8

Finalmente

Quando Paulo termina sua carta, ele apresenta um resumo de como os crentes devem viver para ter paz com Deus.

Irmãos

Traduzir como em 1:12

Tudo o que for amável,

"tudo o que é agradável"

Tudo o que for bom

"tudo o que as pessoas admiram" ou "qualquer coisa que as pessoas respeitem".

Se há alguma excelência

Se eles são moralmente bons.

Se há algo para ser louvado,

"e se existem coisas que as pessoas louvam"

Que aprendestes, recebestes, ouvistes e vistes em mim

"que eu ensinei e mostrei a você"

Philippians 4:10

Conexão com o texto

Paulo fala sobre os crentes filipenses que o apoiaram financeiramente e finaliza com saudações e gratidão.

Estar contente

estar satisfeito ou estar feliz.

Em todas as circunstâncias

"Não importa qual seja minha situação".

Sei o que é estar pobre... ter abundância

Paulo sabe viver felizmente de qualquer uma das formas, sem posse alguma ou com muitos bens.

Como estar em fartura ou em escassez, em abundância ou em necessidade.

Alimentado ou com fome, e como ter uma abundância ou estar necessitado - Estas duas frases significam basicamente a mesma coisa. Paulo as usa para enfatizar que ele aprendeu a se contentar em qualquer situação.

Posso todas as coisas Naquele que me fortalece

"Posso fazer todas as coisas porque Cristo me dá força"

Philippians 4:14

Em minhas dificuldades

Paulo fala de suas dificuldades como se fossem um lugar em que ele estava. T.A.: "quando as coisas se tornaram difíceis"

No começo do evangelho

Paulo se refere ao evangelho aqui, como significando sua pregação do evangelho.

Nenhuma igreja me deu suporte na questão de dar e receber, exceto vós

Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A.: "você foi a única igreja que me enviou dinheiro ou me ajudou"

Eu busco o fruto que é acrescentado para vosso crédito.

Paulo está falando sobre a oferta dos filipenses como se fosse uma conta bancária de uma pessoa que aumenta cada vez mais. Neste caso, é Deus quem reconhece as coisas boas feitas pelos crentes filipenses. Paulo quer que os filipenses deem presentes para que eles possam receber bênçãos espirituais. T.A.: "Eu quero ver Deus dar-lhes mais e mais bençãos espirituais"

Philippians 4:18

Tenho recebido todas as coisas

Os significados possíveis são 1) Paulo recebeu tudo o que os filipenses enviaram ou 2) Paulo está usando humor para continuar a metáfora do negócio de 3: 8 e dizendo que esta parte da carta é um recibo para bens comerciais que Epafrodito entregou.

Eu tenho em abundância

Paulo interpreta em abundância das coisas que ele precisa para si mesmo.

Elas são um aroma doce e suave, um sacrifício aceitável e agradável a Deus

Aroma cheiroso, um sacrifício aceitável que agradou a Deus - Paulo fala da oferta da igreja filipense como se fosse um sacrifício oferecido a Deus em um altar. Paulo implica que a doação da igreja é muito agradável a Deus, como os sacrifícios que os sacerdotes queimaram, que tinham um cheiro que agradava a Deus. T.A.: "Eu lhes asseguro que estas ofertas são muito agradáveis para Deus, como um sacrifício aceitável"

Suprirá todas as vossas necessidades

Esta é a mesma palavra traduzida "está abastecido" no versículo 18. É um

significado idiomático "fornecerá tudo o que você precisa"

De acordo com as Suas riquezas em glória em Cristo Jesus

"de suas gloriosas riquezas que ele dá por meio de Cristo Jesus"

Agora para o nosso Deus

A palavra "agora" marca a oração de encerramento e o término desta parte da carta.

Philippians 4:21

Os irmãos

Isto se refere aquelas pessoas que também estavam ministrando com ou para Paulo.

Irmãos

Traduza isso como em 1:12

Todo o crente... todos os crentes

Algumas versões traduzem isso usando "pessoa santa" e "povo santo".

Especialmente aqueles da casa de César

Isto se refere aos servos que trabalhavam no palácio de César. "Especialmente os crentes companheiros que trabalham no palácio de César. (UDB)

Com o vosso espírito

Paulo se refere aos crentes usando a palavra "espírito", que é o que permite que os humanos se relacionem com Deus. T.A.: "convosco"

Translation Questions

Philippians 4:1

O que Paulo quer que seus amados amigos em Filipos façam?

Paulo quer que os filipenses permaneçam firmes no Senhor.

O que Paulo deseja ver acontecer com Evódia e Síntique?

Paulo deseja ver Evódia e Síntique tendo o mesmo pensmento no Senhor.

Philippians 4:4

O que Paulo disse aos filipenses para fazerem sempre?

Paulo disse a eles para se alegrarem sempre no Senhor.

Ao invés de ser ansioso, o que Paulo disse para fazerem?

Paulo disse que ao invés de ser ansioso, devemos contar a Deus em oração o que precisamos e agradecer.

Se fizermos isso, o que guardará nossos corações e pensamentos?

Se fizermos isso, a paz de Deus guardará nossos corações e pensamentos.

Philippians 4:8

Sobre que tipo de coisas Paulo disse para pensar?

Paulo disse para pensar sobre coisas que são honráveis, justas, puras, amáveis, de boa reputação, de excelência e louváveis.

Philippians 4:10

O que os filipenses renovaram agora?

Os filipenses agora conseguiram renovar seu cuidado para com Paulo.

Que segredo Paulo aprendeu sobre viver em diferentes circunstâncias?

Paulo aprendeu o segredo de viver contente em abundância e em necessidade.

Por qual poder Paulo pode viver contentemente?

Paulo pode viver contente em todas as circunstâncias através de Cristo que o fortalece.

Philippians 4:14

O que Paulo busca para os filipenses em sua doação a fim de atender às suas necessidades?

Paulo busca o fruto que acrescenta para a conta dos filipenses.

Philippians 4:18

Como Deus vê a oferta feita pelos filipenses para Paulo?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus está satisfeito com o sacrifício que os filipenses fizeram por Paulo

O que Paulo disse que Deus fará pelos filipenses?

Paulo disse que Deus suprirá todas as necessidades dos filipenses de acordo com suas riquezas na glória em Cristo Jesus.

Philippians 4:21

Paulo disse que aqueles de qual casa saúdam os filipenses?

Aqueles da casa de César saúdam os visitantes.

Colossians

Chapter 1

1 Paulo, apóstolo de Jesus Cristo, de acordo com a vontade de Deus, e Timóteo, nosso irmão, 2 para os santos e fiéis irmãos em Cristo que estão em Colossos. Graça a vós, e paz da parte de Deus nosso Pai [1] . 3 Damos graças a Deus, Pai do nosso Senhor Jesus Cristo, e sempre oramos por vós. 4 Nós ouvimos da vossa fé em Cristo Jesus e do amor que tendes para com todos os santos de Deus, 5 por causa da esperança reservada para vós nos céus. Vós primeiro ouvistes sobre esta esperança na Palavra da verdade, o Evangelho, 6 que chegou a vós. E que também está produzindo fruto e crescendo em todo o mundo, tal como também em vós, desde o dia que o ouvistes e conhecestes a graça de Deus na verdade. 7 Este é o Evangelho que aprendestes com Epafras, nosso amado conservo e companheiro, o qual é um fiel ministro de Cristo, em nosso favor [2] . 8 Ele nos relatou do vosso amor no Espírito. 9 Por esta razão, também nós, desde o dia em que o ouvimos, não cessamos de orar e suplicar para que sejais cheios do conhecimento da sua vontade, em toda sabedoria e entendimento espiritual. 10 Nós oramos para que andeis dignamente no Senhor, para o seu inteiro agrado, frutificando em toda boa obra e crescendo no conhecimento de Deus. 11 Oramos para que sejais fortalecidos com todo o poder, segundo a força da sua glória, em toda perseverança e paciência. 12 Oramos para que deis graças ao Pai com alegria, que vos capacitou para receber uma parte da herança dos santos na luz [3] . 13 Ele nos resgatou do poder das trevas e nos transportou para o Reino do Seu Filho amado. 14 Em quem temos redenção, isto é, o perdão dos pecados [4] . 15 Ele é a imagem do Deus invisível, o primogênito de toda criação. 16 Pois, Nele, todas as coisas foram criadas, quer nos céus e sobre a terra, as visíveis e as invisíveis; quer tronos ou domínios, ou governos ou autoridades, todas as coisas foram criadas por Ele e para Ele. 17 Ele é antes de todas as coisas, e todas as coisas Nele subsistem. 18 Ele é a cabeça do corpo, que é a igreja. Ele é o princípio, o primogênito dentre os mortos; assim, Ele tem o primeiro lugar em todas as coisas. 19 Porquanto, agradou a Deus que toda Sua plenitude, Nele, habitasse, 20 e que havendo feito a paz pelo sangue da sua cruz, por meio dele, reconciliasse consigo mesmo todas as coisas, quer

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sobre a terra, quer nos céus. [21] E vós também, outrora, éreis estranhos a Deus e Seus inimigos em vossas mentes e por vossas más obras. [22] Mas, agora, vos reconciliou no corpo da sua carne, mediante a Sua morte, para vos apresentar santos, inculpáveis e irrepreensíveis perante Ele, [23] se continuardes na fé, alicerçados e firmes, não sendo removidos da esperança do Evangelho que ouvistes, que foi proclamado em toda a criação debaixo dos céus. O Evangelho do qual eu, Paulo, me tornei ministro. [24] Agora, me alegro em meus sofrimentos por vós, e completo, na minha carne, o que está faltando das aflições de Cristo a favor do Seu corpo, que é a igreja. [25] Esta é a igreja da qual sou ministro, segundo a responsabilidade que recebi de Deus, que me foi confiada em favor de vós, para cumprir a Palavra de Deus. [26] Este é o mistério oculto desde os séculos e gerações, mas agora foi manisfestado aos seus santos, [27] para quem Deus quis fazer conhecidas as riquezas da Sua glória do mistério entre os gentios, isto é, Cristo em vós, a esperança da glória. [28] Este é o Cristo que nós proclamamos. Nós admoestamos a todos, os ensinando em toda sabedoria; para que possamos apresentá-los completos em Cristo. [29] Por isso, eu me esforço e luto, de acordo com a Sua força que opera em mim com poder.

Footnotes

1:2 [1]Nota: Algumas versões acrescentam:

1:7 [2]Nota: Algumas versões trazem:

1:12 [3]Nota:

1:14 [4]Nota: Algumas versões trazem:

Colossians 1:1

Conexão com o Texto:

Embora essa carta seja de Paulo e Timóteo aos crentes de Colossos, fica claro ao longo da mesma que Paulo é o escritor. É mais provável que Timóteo estava com ele e escreveu as palavras que Paulo ditou.

Informação Geral:

Através dessa carta, as palavras "damos" e "nosso" incluem os colossenses a não ser que seja dito o contrário. As palavras "vós" e "vosso" se referem aos crentes de Colossos e por isso estão no plural, a não ser que seja dito o contrário.

apóstolo de Jesus Cristo, de acordo com a vontade de Deus

"aquele que Deus escolheu para ser apóstolo de Cristo Jesus".

Damos...nosso Senhor...sempre oramos

Essas palavras não incluem os colossenses.

Colossians 1:4

Nós ouvimos

Paulo está delimitando sua audiência.

vossa fé em Cristo Jesus

"vossa crença em Cristo Jesus".

por causa da esperança reservada para vós nos céus

Aqui "esperança reservada" representa aquilo que o crente pode confiantemente esperar, isso é, as coisas que Deus prometeu fazer para todos os crentes.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Essas coisas são ditas como se fossem objetos físicos que Deus está guardando no céu para que os crentes possuam depois. Tradução Alternativa

produzindo fruto e crescendo

Paulo está falando aqui sobre o Evangelho como se fosse uma árvore ou planta que cresce e produz alimento.

em todo o mundo

O Evangelho está se espalhando e crescendo no mundo conhecido.

a graça de Deus na verdade

"a verdadeira graça de Deus".

Colossians 1:7

nosso amado...em nosso favor... nos

As palavras "nosso" e "nos" não incluem os colossenses.

o Evangelho que aprendestes com Epafras, nosso amado conservo e companheiro, o qual

"o Evangelho. Isso é exatamente o que vós aprendeis de Epafras, nosso amado conservo e companheiro, o qual" ou "o Evangelho. Isso é exatamente o que Epafras, nosso amado conservo e companheiro, os ensinou. Ele".

Epafras, nosso amado conservo e companheiro, o qual é um fiel ministro de Cristo, em nosso favor

Aqui "em nosso favor" significa que Epafras estava trabalhando para Cristo naquilo que Paulo mesmo estaria trabalhando se ele não estivesse na prisão.

Epafras

O homem que proclamou o Evangelho ao povo de Colossos.

vosso amor no Espírito

Paulo fala do Espírito Santo como se fosse um local onde os crentes estão. T.A.: "como o Espírito Santo os têm capacitado a amar os crentes".

Colossians 1:9

Conexão com o Texto:

Porque o Espírito os têm capacitado para amar os outros, Paulo ora por eles e lhes conta como ora por eles.

Por esta razão

"Porque o Espírito Santo os têm capacitado a amar outros crentes".

ouvimos... não cessamos... suplicar... Nós oramos

Essas palavras não incluem os colossenses.

desde o dia em que o ouvimos

"desde o dia em que Epafras nos contou essas coisas".

que sejais cheios do conhecimento da sua vontade

Paulo fala dos crentes de Colossos como se eles fossem recipientes. T.A.: "que Deus os encha com o que necessitam saber para que possam fazer a Sua vontade".

em toda sabedoria e entendimento espiritual

"para que o Espírito Santo os torne sábios e capazes de entender o que Deus quer que vocês façam".

para que andeis dignamente no Senhor

Andar aqui significa comportamento na vida. T.A.: "para que vivais da maneira que Deus espera de vós".

para o seu inteiro agrado

"de maneiras que agradarão ao Senhor".

frutificando

Paulo está falando dos crentes de Colossos como se eles fossem árvores ou plantas. Assim como as plantas crescem e frutificam, os crentes devem crescer no conhecimento de Deus e fazer boas obras.

Colossians 1:11

Oramos

A palavra "oramos" se refere a Paulo e Timóteo e não aos colossenses.

em toda perseverança e paciência

Paulo fala dos crentes de Colossos como

se Deus os tivesse colocado em um local de perseverança e paciência. Na realidade, ele está orando para que eles nunca parem de confiar em Deus e que sejam completamente pacientes enquanto O honram .

vos capacitou para receber uma parte

"vos permitiu compartilhar".

vos capacitou

Aqui Paulo está focando em seus leitores como recebedores das bençõe de Deus. Mas isso não significa que ele mesmo não partilhe dessas bençãos.

herança

Receber o que Deus prometeu aos crentes é dito como se fosse uma propriedade ou riqueza herdada de um membro da família.

na luz

Essa ideia é oposta à ideia de poder das trevas no versículo seguinte. T.A.: "na glória da Sua presença".

Colossians 1:13

Conexão com o Texto:

Paulo fala sobre as formas nas quais Cristo é excelente.

Ele nos resgatou

"Deus o Pai nos resgatou".

do poder das trevas

Trevas é uma imagem comum nas Escrituras para o mal. T.A.: "o poder do mal".

Seu Filho amado

"o Filho amado de Deus o Pai, Jesus Cristo".

Em quem temos redenção

Paulo frequentemente fala dos crentes como "em" Jesus Cristo ou "em" Deus. Aqui, essa expressão pode também ser traduzida como "por meio do Seu Filho nós temos a redenção".

o perdão dos pecados

"Seu Filho perdoa os nossos pecados" ou "o Pai nos perdoa por meio de Seu Filho".

Colossians 1:15

Ele é a imagem do Deus invisível

Aqui "imagem" não significa a representação de algo que é visível. Ao invés disso "imagem" aqui significa que conhecendo o Filho nós aprendemos como Deus o Pai é.

Ele

Filho - Esse é um importante título para Jesus, o Filho de Deus.

o primogênito

"O Filho é o primogênito". A expressão "o primogênito" não se refere ao nascimento de Jesus em Belém. Ao invés disso se refere a posição do Filho como eterno Filho de Deus Pai. Nesse sentido, "primogênito" é uma metáfora que significa "o mais importante". Jesus é o mais importante e único "Filho" de Deus. Ele é Deus. A palavra "Filho" mostra a relação íntima Dele com o Pai. Essa relação não pode ser entendida, a não ser que seu idioma use as palavras "filho" e "pai".

Pois, Nele, todas as coisas foram criadas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: Porque o Filho criou todas as coisas".

quer tronos ou domínios, ou governos ou autoridades,

todas as coisas foram criadas por Ele e para Ele

O Filho criou todas as coisas para Ele mesmo, incluindo tronos, domínios, governos e autoridades.

Ele é antes de todas as coisas

"Ele existia antes de todas as coisas".

e todas as coisas Nele subsistem

Paulo está falando aqui do Filho controlando todas as coisas como se Ele estivesse fisicamente segurando todas as

coisas juntas. "Ele segura todas as coisas juntas".

Colossians 1:18

Ele é a cabeça

"Jesus Cristo, o Filho de Deus, é a cabeça"

Ele é a cabeça do corpo, que é a igreja

Paulo fala da posição de Jesus sobre a igreja como se Ele fosse a cabeça de um corpo humano. Como a cabeça comanda o corpo, assim Jesus comanda a igreja.

o princípio

"a primeira autoridade". Ele é o primeiro chefe ou fundador.

o primogênito dentre os mortos

Jesus é a primeira pessoa a morrer e voltar da morte para a vida e nunca mais morrer.

Filho

Esse é um importante título de Jesus, o Filho de Deus.

pelo sangue da sua cruz

"pelo sangue de Jesus derramado sobre a cruz".

sangue da sua cruz

Aqui "sangue" significa a morte de Cristo na cruz.

Colossians 1:21

Conexão com o Texto:

Paulo deixa claro que Deus revelou que Cristo substitui o pecado dos crentes gentios pela Sua santidade.

E vós também

"E vós, os crentes de Colossos, também".

éreis estranhos a Deus

"eram pessoas as quais Deus não conhecia" ou "tinham afastado Deus".

para vos apresentar santos, inculpáveis e irrepreensíveis perante Ele

Paulo está descrevendo os colossenses como se Jesus os tivesse limpado fisicamente, colocado neles roupas limpas e os apresentado diante de Deus o Pai.

inculpáveis e irrepreensíveis

Paulo usa duas palavras que significam quase a mesma coisa, para enfatizar a ideia de perfeição. T.A.: "perfeitos".

perante Ele

Essa expressão de localização significa "à vista de Deus" ou "na opinião de Deus".

que foi proclamado

Que os crentes proclamaram.

em toda a criação debaixo dos céus

"para todas as pessoas no mundo".

O Evangelho do qual eu, Paulo, me tornei ministro

Paulo, na verdade era servo de Deus. T.A.: "eu, Paulo, sirvo a Deus proclamando".

Colossians 1:24

e completo, na minha carne, o que está faltando das aflições de Cristo

Paulo está falando sobre o sofrimento que ele continuamente experimenta. Ele provavelmente está reconhecendo aqui que existe muito sofrimento o qual ele e os demais cristãos devem suportar até a volta de Cristo, e que Cristo, em um sentido espiritual, se junta a eles nessas dificuldades. Paulo com certeza não quer dizer que o sofrimento de Cristo somente foi insuficiente para prover a salvação dos crentes.

e completo, na minha carne

Paulo fala de seu corpo como se fosse um recipiente que consegue suportar o sofrimento.

a favor do Seu corpo, que é a igreja

Paulo constantemente fala da igreja, o grupo de todos os cristãos, como se fosse o corpo de Cristo.

para cumprir a Palavra de Deus

Isso significa cumprir o propósito da mensagem do Evangelho de Deus, o qual

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

é que seja pregado e crido.

Este é o mistério oculto

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "Essa é a verdade secreta que Deus tinha escondido".

desde os séculos e gerações

As palavras "séculos" e "gerações" se referem ao período desde a criação do mundo até o tempo em que o Evangelho foi proclamado.

agora foi manisfestado

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "agora Deus o revelou".

as riquezas da Sua glória do mistério

Paulo fala do valor desse mistério a respeito de Deus como se fosse um tesouro de riquezas materiais. "riquezas".

Cristo em vós

Paulo descreve os crentes como se fossem recipientes em que Cristo está. Isso é uma das maneiras de Paulo expressar a união dos crentes com Cristo.

a esperança da glória

"então vocês podem esperar confiantemente partilhar da glória de Deus". (Veja UDB)

Colossians 1:28

nós proclamamos... Nós admoestamos... ensinando...

possamos apresentá-los

Essas palavras não incluem os colossenses.

Nós admoestamos a todos

"nós alertamos a todos".

para que possamos apresentá-los

"para que possamos apresentar a Deus todas as pessoas".

completos

"espiritualmente maduros".

Translation Questions

Colossians 1:1

Como Paulo se tornou um apóstolo em Cristo Jesus?

Paulo se tornou um apóstolo em Cristo Jesus de acordo com a vontade de Deus.

Para quem Paulo escreve essa carta?

Paulo escreve para aqueles separados por Deus e aos irmãos da fé em Colossos.

Colossians 1:4

Onde os colossenses ouviram falar sobre a esperença que eles têm agora?

Os colossesnses ouviram falar da esperança na Palavra da verdade, o Evangelho.

O que Paulo fala que o Evangelho está fazendo no mundo?

Paulo fala que o Evangelho está produzindo frutos e crescendo em todo o mundo.

Colossians 1:7

Quem apresentou o Evangelho aos colossenses?

Epafras, o servo fiel de Cristo, apresentou o Evangelho aos colossenses.

Colossians 1:9

Pelo que Paulo ora para que os colossenses sejam cheios?

Paulo ora para que os colossenses sejam cheios do conhecimento da vontade de Deus, em toda sabedoria e entendimento espiritual.

Como Paulo ora para que os colossenses vivam suas vidas?

Paulo ora para que os Colossenses andem dignamente no Senhor, frutificando em toda boa obra e crescendo no conhecimento de Deus.

Colossians 1:11

Para o que aqueles que foram separados por Deus foram capacitados?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqueles que foram separados por Deus foram capacitados para receber uma parte da herança dos santos na luz.

Colossians 1:13

Do que o Pai resgatou aqueles que foram separados para Ele?

Ele os resgatou do poder das trevas e os transportou para o Reino do Seu Filho.

Em Cristo nós temos a redenção, a qual é o que?

Em Cristo nós temos a redenção, a qual é o perdão dos pecados.

Colossians 1:15

O Filho é a imagem de quem?

O Filho é a imagem do Deus invisível.

O que foi criado por Jesus Cristo e para Ele?

Todas as coisas foram criadas por Jesus Cristo e para Ele.

Colossians 1:18

Como Deus reconciliou todas as coisas Nele?

Deus reconciliou todas as coisas Nele quando Ele fez paz pelo sangue de Seu Filho.

Colossians 1:21

Qual a relação que os colossenses tinham com Deus antes deles crerem no Evangelho?

Antes de acreditar no Evangelho os colossenses eram estranhos a Deus e inimigos de Deus.

O que os colossenses devem continuar a fazer?

Os colossenses devem continuar firmes na fé e na esperança do Evangelho.

Colossians 1:24

Por qual causa Paulo está sofrendo e qual é a sua atitude?

Paulo está sofrendo pela causa da igreja e ele se alegra nisso.

Qual é o mistério que foi escondido por séculos e agora está sendo revelado?

O mistério que foi escondido por séculos e agora está sendo revelado é Cristo em vós, a esperança da glória.

Colossians 1:28

Qual é o objetivo de Paulo em admoestar e ensinar?

O objetivo de Paulo é apresentar todos completos em Cristo.

Chapter 2

1 Quero que saibais quão grande é a luta que tenho enfrentado por vós, pelos de
Laodiceia e por todos quantos não me conhecem pessoalmente, 2 para que vossos
corações sejam encorajados pela comunhão, em amor, e pelas riquezas da plenitude
do entendimento e conhecimento do mistério de Deus, que é Cristo. 3 Nele estão
escondidos todos os tesouros da sabedoria e do entendimento. 4 Digo-vos isso para
que nenhum de vós seja iludido com palavras persuasivas. 5 E, apesar de eu não
estar convosco em carne, embora esteja em espírito, alegro-me em ver a ordem e a
firmeza da vossa fé em Cristo. 6 Assim como recebestes Cristo, o Senhor, andai Nele 7
e Nele estai firmemente plantados e edificados; estabelecidos na fé, tal como fostes
instruídos, e abundantes em ações de graças. 8 Cuidai para que ninguém vos
escravize com filosofias e vãs sutilezas, de acordo com a tradição dos homens,
conforme os rudimentos do mundo, e não segundo Cristo; 9 porque Nele habita,
corporalmente, toda a plenitude da natureza de Deus. 10 E Nele, que é o Cabeça de
todo poder e autoridade, fostes levados à plenitude. 11 Por meio Dele, fostes também

circuncidados, não com a circuncisão feita por mãos humanas na remoção do corpo carnal, mas por meio da circuncisão de Cristo. 12 Vós fostes sepultados com Ele no batismo e Nele fostes ressuscitados pela fé no poder de Deus, que O ressuscitou dentre os mortos. 13 Quando estáveis mortos nas vossas transgressões e na incircuncisão da vossa carne, deu-vos vida, juntamente com Ele, perdoando todos os nossos delitos; [1]14 Ele cancelou todos os escritos de débito contra nós em Seus mandamentos. Ele removeu tudo isso, cravando-os na cruz. 15 Ele desarmou os governos e as autoridades, e os expôs em público, vencendo-os na cruz. 16 Portanto, ninguém vos julgue pelo comer ou beber, ou por causa do dia de festa ou da lua nova ou pelos sábados. 17 Tudo isso é uma sombra das coisas futuras, mas a realidade é Cristo. 18 Que ninguém vos desqualifique, fingindo humildade e adoração dos anjos. Tais pessoas baseiam-se em visões, inchadas pela arrogância de sua mente carnal, 19 e não se apoiam na Cabeça. É da cabeça que todo o corpo, através de suas junções e ligamentos, é mantido coeso, recebe sustento e cresce com o crescimento dado por Deus. 20 Visto que morrestes juntamente com Cristo para os elementos do mundo, por que viveis como submissos às crenças deste mundo, tais como: 21 "Não pegues, não proves, não toques"? 22 Todos esses preceitos e ensinamentos humanos estão fadados ao desaparecimento pelo uso. 23 Essas regras têm uma aparência de sabedoria, com falsa devoção, falsa humildade e severidade para com o corpo; mas não têm qualquer valor no combate aos desejos da carne.

Footnotes

2:13 [1]Nota: Algumas versões mais antigas trazem:

Colossians 2:1

Conexão com o Texto:

Paulo continua a encorajar os crentes em Colossos e Laodiceia a entender que Cristo é Deus e que Ele vive nos crentes, então eles devem viver da mesma forma que O receberam.

quão grande é a luta que tenho enfrentado por vós

Paulo exerceu muito esforço no desenvolvimento da pureza e do entendimento deles sobre o evangelho.

pelos de Laodiceia

Esta era uma cidade muito perto de Colossos, onde também havia uma igreja pela qual Paulo estava orando.

todos quantos não me conhecem pessoalmente

Aqui "pessoalmente" representa a pessoa.

Tradução Alternativa

para que vossos corações

Paulo inclui os Gálatas, embora ele use um pronome diferente. T.A.: "para que os corações deles e os seus".

comunhão

Isso significa comunhão em um relacionamento próximo.

riquezas da plenitude do entendimento

Paulo fala sobre uma pessoa que está completamente certa de que a boa notícia é verdadeira como se essa pessoa estivesse rica em coisas materiais.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

conhecimento do mistério de Deus

Este é um conhecimento que pode ser revelado somente por Deus.

que é Cristo

Jesus Cristo é o mistério revelado por Deus.

Nele estão escondidos todos os tesouros da sabedoria e do entendimento

Somente Cristo pode revelar a verdadeira sabedoria e conhecimento de Deus. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: " Deus escondeu todos os tesouros da sabedoria e do entendimento em Cristo".

os tesouros da sabedoria e do entendimento

Paulo fala da sabedoria e do entendimento de Deus como se fossem riquezas materiais. T.A.: "a preciosa sabedoria e entendimento".

da sabedoria e do entendimento

Essas palavras significam basicamente a mesma coisa aqui. Paulo as utiliza juntas para enfatizar que todo entendimento espitirual vem de Cristo.

Colossians 2:4

iludido

Isso significa fazer alguém acreditar em alguma coisa que não é verdade, para que ele aja nessa crença e sofra danos como resultado.

palavras persuasivas

Palavras que farão uma pessoa pensar diferente.

não estar convosco em carne

"não estar fisicamente convosco".

esteja em espírito

"Eu penso em vocês continuamente".

ordem

"fazer as coisas corretamente".

a firmeza da vossa fé

"como nada nem ninguém pode fazer vocês pararem de crer".

Colossians 2:6

estai firmemente plantados... edificados... estabelecidos... abundantes

Essas palavras explicam o que significa "andar Nele."

Nele estai firmemente plantados

Paulo fala de uma pessoa com verdadeira fé em Cristo como se essa pessoa fosse uma árvore crescendo em solo sólido com raízes profundas.

edificados

Paulo fala sobre uma pessoa com verdadeira fé em Cristo como se essa pessoa fosse um prédio que tem uma fundação forte.

estabelecidos na fé

"confiam em Jesus para tudo".

tal como fostes instruídos

Isso é melhor dito sem nomear ou chamar atenção ao professor, que era Epafras (1:7). T.A.: "tal como vocês aprenderam" ou "tal como ele os ensinou".

abundantes em ações de graças

Paulo fala de ação de graças como se fossem objetos do qual uma pessoa poderia obter mais. T.A.: "ser muito grato a Deus".

Colossians 2:8

Conexão com o Texto:

Paulo clama aos crentes para tomarem cuidado de não se voltarem para as palavras e regras dos outros porque nada pode adicionar a plenitude de Deus que os crentes tem em Cristo.

Cuidai

"Esteja certo de".

vos escravize

Paulo fala sobre o modo como uma pessoa pode crer em falsos ensinamentos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

filosofias

Doutrinas e crenças religiosas que não as palavras de Deus mas são baseadas nos pensamentos do homens sobre Deus e a vida.

vãs sutilezas

Paulo fala de falsas ideias que produzem nada e logo não tem valor como se fossem recipientes com nada dentro.

a tradição dos homens ... os rudimentos do mundo

Tanto as tradições judaicas e os sistemas de crenças pagãs(gentias) são inúteis. "os rudimentos do mundo" talvez se refere aos espíritos malígnos que afirmam governar o mundo e que eram adorados pelo povo. Mas alguns interpretes veem "os rudimentos do mundo" como os ensinamentos básicos das pessoas sobre o mundo.

Nele habita, corporalmente, toda a plenitude da natureza de Deus

"a total natureza de Deus habita na forma física de Cristo".

Colossians 2:10

Por meio Dele, fostes também circuncidados

Paulo está falando daqueles que pertencem a Cristo como se eles estivessem dentro do corpo de Cristo. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: " Quando vocês entraram na igreja no batismo, Deus circundidou vocês".

E Nele ... fostes levados à plenitude.

Paulo fala das pessoas como se fossem recipientes dos quais Deus colocou Cristo. T.A.: "vocês são completos em Cristo".

que é o Cabeça

Cristo é o soberano.

a circuncisão feita por mãos humanas

Com essa metáfora, Paulo diz que Deus fez os crentes cristãos aceitáveis a Si mesmo da mesma maneira que O lembrou da circuncisão, a cerimônia na qual os bebês masculinos judeus eram aceitos na comunidade de Israel.

Vós fostes sepultados com Ele no batismo

Paulo fala de ser batizado e entrar na assembleia dos crentes como se estivesse sendo sepultado. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus os sepultou com Cristo quando vocês entraram na igreja no batismo".

Nele fostes ressuscitados

Com essa metáfora, Paulo fala da nova vida espíritual dos crentes, possível pois Deus fez Cristo ressuscitar. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "porque vocês entraram em Cristo, Deus ressuscitou vocês".

Colossians 2:13

Quando estáveis mortos

Paulo fala da indiferença a Deus como se isso fosse morte. T.A.: "quando vocês crentes colossences estavam incapazes de responder a Deus".

estáveis mortos ... deu-vos vida

Com essa metáfora, Paulo fala de entrar em nova vida espiritual como se estivesse voltando à vida fisicamente.

mortos nas vossas transgressões e na incircuncisão da vossa carne

Vocês estão mortos de duas maneiras: 1)vocês estavam espiritualmente mortos, vivendo uma vida de pecado contra Cristo e 2) vocês não estavam circuncidados de acordo com a lei de Moisés.

perdoando todos os nossos delitos

"ele nos perdoou, tanto nós os judeus quanto vocês gentios de todos os nossos delitos".

Ele cancelou todos os escritos de débito contra

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Paulo fala da maneira que Deus perdoa os nossos pecados da mesma maneira que uma pessoa, a quem muitas pessoas devem dinheiro e bens, destrói os escritos de débito para que eles não tenham de pagá-lo devolta.

e os expôs em público

Na época do romanos, era uma prática comum para os exércitos romanos ter uma parada da vitória quando eles retornavam para casa, exibindo todos os prisioneiros que eles capturaram e os bens que eles obtiveram. Deus foi vitorioso sobre os governos e autoridades malígnos.

na cruz

Aqui "a cruz" significa a morte de Cristo na cruz.

Colossians 2:16

pelo comer ou beber

A lei de Moisés incluía que se pode comer e beber. "pelo o que vocês comem ou o que vocês bebem".

por causa do dia de festa ou da lua nova ou pelos sábados

A lei de Moisés especifica os dias para celebrar, adorar, e oferecer sacrifício. "pela maneira que vocês celebram seus dias festivos ou luas novas ou o sábado".

uma sombra das coisas futuras

Uma sombra dá apenas uma vaga ideia da forma e da natureza de um objeto. De maneira similar, as tradições religiosas assim como a lei de Moisés somente podem mostrar parcialmente a realidade de Jesus Cristo.

realidade

Aqui isso significa "fato" a coisa que expulsa a "sombra".

Colossians 2:18

Que ninguém vos desqualifique

Aqui Paulo se refere aos falsos mestres como se eles fossem juízes corruptos em um concurso atlético que poderia desclassificar injustamente os crentes de ganhar os prêmios que eles merecem, e ele fala de Cristo salvando uma pessoa como se Cristo desse o prêmio ao vencedor de tal concurso. T.A.: "Que ninguém vós desqualifique de ganhar o prêmio".

fingindo humildade

A palavra "humildade" é uma metonímia para ações que alguém faz para que os outros pensem que ele é humilde. T.A.: "fingindo a vocês fazer coisas para mostrar que são humildes".

baseiam-se em visões

Aqui Paulo fala sobre as pessoas que afirmam ter sonhos e visões sobre Deus e que falam orgulhosamente deles.

inchadas pela arrogância de sua mente carnal

Aqui Paulo diz que pensamentos pecaminosos fazem uma pessoa arrogante. T.A.: "inchou-se por meio de sua mente carnal".

inchadas

Aqui uma pessoa que se orgulha é dito como se ela fosse um objeto no qual alguém soprou ar para que ficasse maior do que deveria ser.

sua mente carnal

Aqui a ideia de carne significa a natureza pecaminosa do homem. "os pensamentos pecaminosos que ele naturalmente pensa".

e não se apoiam na Cabeça

Paulo fala de confiar em Cristo como se alguém estivesse segurando em Cristo com as mãos. T.A.: "ele não se apoiou firmemente" ou "ele não se segura em" assim como uma criança segura

firmemente as mãos de seus pais.

É da cabeça que todo o corpo, através de suas junções e ligamentos, é mantido coeso

Paulo fala da igreja, que é governada e fortalecida por Cristo, como se fosse um corpo humano. "É da cabeça que Deus mantém todo o corpo através de suas junções e ligamentos e o mantém unido".

Colossians 2:20

Visto que morrestes juntamente com Cristo para os elementos do mundo

Com essa metáfora, Paulo fala de um crente como uma pessoa que está espiritualmente unida com Cristo: assim como Cristo morreu, o crente espiritualmente morreu; e assim como Cristo voltou a vida, o crente voltou a vida espiritual, isso é adequado a Deus.

por que viveis como submissos às crenças deste mundo, tais como: "Não....toques"?

Paulo usou essa pergunta para repreender os colossenses de seguir as falsas crenças do mundo. T.A.: "parem de se submeter as crenças do mundo! Parem de acreditar neles quando dizem, ' Não toque'!".

viveis como submissos às crenças deste mundo

"pensavam que deviam obedecer aos desejos do mundo".

mundo

Os pensamentos, desejos, e premissas da maioria pecaminosa das pessoas do mundo.

estão fadados ao desaparecimento

"perecer". Paulo usa uma metáfora aqui para um corpo apodrecendo (desaparecendo) no túmulo.

Essas regras têm uma aparência de sabedoria, com falsa devoção, falsa humildade e severidade para com o corpo

falsa devoção, falsa humildade e severidade para com o corpo - "Essas regras parecem sabedoria para os incrédulos porque elas permitem aos que as seguem se aparentar humildes porque eles ferem seus próprios corpos".

não têm qualquer valor no combate aos desejos da carne

"não os ajudam a pararem de seguir seus desejos humanos".

Translation Questions

Colossians 2:1

Qual é o mistério de Deus?

O mistério de Deus é Cristo.

O que está escondido em Cristo?

Todos os tesouros da sabedoria e do entendimento estão escondidos em Cristo.

Colossians 2:4

Qual é a preocupação de Paulo sobre o que poderia acontecer com os Colossenses?

Paulo está preocupado que os Colossenses poderiam ser iludidos com palavras persuasivas.

Colossians 2:6

O que Paulo chama os Colossenses para fazer agora que eles receberam Cristo Jesus?

Paulo chama os Colossenses para andarem em Cristo Jesus da mesma forma que eles O receberam.

Colossians 2:8

Sobre o que são baseadas as vãs sutilezas que Paulo se preocupa?

As vãs sutilezas são baseadas na tradição dos homens e nos sistemas de crenças pecaminosas do mundo.

O que habita em Cristo?

Toda a plenitude da natureza de Deus habita em Cristo.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Colossians 2:10

Quem é o Cabeça de todo poder e autoridade?

Cristo é o Cabeça de todo poder e autoridade.

O que é removido por meio da circuncisão de Cristo?

O corpo carnal pecaminoso é removido por meio da circuncisão de Cristo.

O que acontece no batismo?

Uma pessoa é sepultada com Cristo no batismo.

Colossians 2:13

Qual é a condição de uma pessoa antes que Cristo a torne viva?

Uma pessoa está morta em seus pecados antes que Cristo a torne viva.

O que Cristo fez com o escrito de débitos cobrados contra nós?

Cristo removeu o escrito de débitos e o cravou na cruz.

O que Cristo fez com os governantes e autoridades?

Cristo removeu os governantes e autoridades, os expôs publicamente e os conduziu em uma procissão de vitória.

Colossians 2:16

O que Paulo diz ser uma sombra das coisas futuras?

Paulo diz que a comida, a bebida, os dias de festa e os sábados são a sombra das coisas futuras.

Para que realidade as sombras apontam?

As sombras apontam para a realidade de Cristo.

Colossians 2:18

Como todo o corpo é sustentado e mantido coeso?

Todo o corpo é sustentado e mantido coeso por meio da Cabeça, Cristo.

Colossians 2:20

Que tipos de mandamentos Paulo diz que são parte das crenças do mundo?

Mandamentos para não pegar, não provar e não tocar são parte das crenças do mundo.

Contra o que as regras da falsa devoção não têm valor?

As regras da falsa devoção não têm valor contra os desejos da carne.

Chapter 3

1 Se então Deus vos ressuscitou com Cristo, procurai as coisas que são do alto, onde
Cristo está assentado à direita de Deus. 2 Pensai nas coisas que são do alto, não nas
que são terrenas, 3 porque já morrestes e vossa vida está escondida com Cristo em
Deus. 4 Quando Cristo, que é vossa vida, for revelado, então, vós também sereis
revelados com Ele em glória [1] . 5 Portanto, mortificai os desejos pecaminosos da
natureza terrena: imoralidade sexual, impureza, paixões, maus desejos e a ganância,
que é idolatria. 6 É por causa dessas coisas que a ira de Deus vem sobre os filhos da
desobediência [2] . 7 E foi nestas coisas que uma vez andastes no passado, quando
vivíeis nelas. 8 Mas agora deveis vos despir de todas estas coisas: ira, raiva, más
intenções, insultos e palavras obscenas dos vossos lábios. 9 Não mintais uns aos
outros, porque já vos despistes do velho homem e suas práticas, 10 e vos revestistes
do novo homem, o qual é renovado para o pleno conhecimento, segundo a imagem
Daquele que o criou. 11 Sendo assim, não há grego nem judeu, circuncisão ou
incircuncisão, nem bárbaro nem cita, nem escravo nem livre, mas Cristo é tudo e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

está em todos. 12 Portanto, revesti-vos pois, como eleitos de Deus, santos e amados,
de profundos sentimentos de misericórdia, bondade, humildade, mansidão e
paciência. 13 Suportai-vos uns aos outros, sede graciosos uns para com os outros. Se
alguém tem algo contra outrem, perdoai da mesma forma que o Senhor vos perdoou.
14 Sobre todas estas coisas, está o amor, que é o vínculo da perfeição. 15 Que a paz de
Cristo governe os vossos corações. Foi nesta paz que vós fostes chamados em um só
corpo; e sede agradecidos. 16 Que a palavra de Cristo habite em vós ricamente. Com
toda sabedoria, ensinai e admoestai-vos uns aos outros com salmos, hinos e cânticos
espirituais. Cantai com gratidão a Deus em vossos corações. 17 Qualquer coisa que
façais em palavras ou ações, fazei tudo em nome do Senhor Jesus, dando graças a
Deus Pai por meio Dele. 18 Esposas, sede submissas aos vossos maridos, como
convém no Senhor. 19 Maridos, amai vossas esposas e não as trateis com amargura.
20 Filhos, obedecei aos vossos pais em todas as coisas, porque isso é agradável ao
Senhor. 21 Pais, não irriteis os vossos filhos, para que eles não sejam desencorajados.
22 Escravos, obedecei aos vossos senhores em todas as coisas, não somente quando
eles estão olhando para os bajular, mas com um coração sincero, que teme ao
Senhor. 23 O que quer que façais, fazei-o de todo coração como para o Senhor e não
para homens. 24 Sabendo que recebereis do Senhor a recompensa da vossa herança.
É ao Senhor Jesus a quem servis. 25 Pois qualquer um que praticar injustiça receberá
a penalidade pela injustiça que fez, e não há parcialidade.

Footnotes

3:4 [1]Nota: Algumas versões trazem:

3:6 [2]Nota: Algumas versões trazem:

Colossians 3:1

Conexão com o Texto:

Paulo alerta aos crentes que porque eles são um com Cristo, não lhes são permitidas algumas coisas.

Deus vos ressuscitou com Cristo

Assim como Deus ressucitou Cristo aos céus, Deus considera os crentes em Colossos como se Ele também os ressuscitasse aos céus.

coisas que são do alto

"coisas no céu".

porque já morrestes

Assim como Cristo de fato morreu, então Deus considera os crentes colossenses como tendo morrido com Cristo.

vossa vida está escondida com Cristo em Deus

Paulo fala da vida das pessoas como se elas fossem objetos que podem ser escondidos em recipientes e fala de Deus como se Ele fosse um recipiente.

Tradução Alternativa

que é vossa vida

Cristo é o único que dá vida espiritual ao crente.

Colossians 3:5

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Portanto, mortificai os desejos pecaminosos da natureza terrena

Paulo fala sobre os desejos pecaminosos como se fossem partes do corpo que as pessoas usam para satisfazê-las.

impureza

"comportamento impuro".

paixões

"desejo forte, lascivo".

e a ganância, que é idolatria

"e a ganância, que a mesma coisa que idolatria" ou " e que não seja ganancioso, porque é o mesmo que adorar idolos". (UDB)

ira de Deus

A raiva de Deus contra aqueles que fazem coisas más, como mostra o que Ele faz para puni-los.

os filhos da desobediência

"a humanidade desobediente" ou "as pessoas que O desobedecem".

E foi nestas coisas que uma vez andastes no passado

Paulo fala do modo que uma pessoa se comporta como se fosse uma estrada ou um caminho que uma pessoa anda". T.A.: "Estas são as coisas que vocês costumavam fazer".

quando vivíeis nelas

Possíveis significados são: 1) "quando vocês praticavam essas coisas"; ou 2) "quando vocês viveram com pessoas que desobedeciam a Deus".

ira, raiva

A palavra "ira" aqui se refere a quando uma pessoa está com raiva daqueles que desagradam a ele como mostrado em suas ações, as quais causam danos às pessoas.

raiva

raiva muito forte.

más intenções

"desejo de fazer atos malígnos".

insultos

discurso usado para machucar os outros.

palavras obscenas

palavras que não pertencem a uma conversa educada.

dos vossos lábios

Aqui "lábios" é uma metonímia para falar. "em vosso falar".

Colossians 3:9

Conexão com o Texto:

Paulo continua a falar aos crentes como viver e os relembra que os cristãos deveriam tratar todos de acordo com o mesmo padrão.

vos despistes do velho homem e suas práticas, e vos revestistes do novo homem

Aqui Paulo está falando de cristãos que rejeitam sua antiga vida pecaminosa como se fosse uma roupa velha que é tirada para ser trocada por uma nova. Era muito comum aos israelitas como Paulo falar sobre as qualidades morais como se fossem pedaços de roupa.

a imagem

Isso se refere a Jesus Cristo.

não há grego nem judeu, circuncisão ou incircuncisão, nem bárbaro nem cita, nem escravo nem livre

Esses termos são exemplos de categorias de pessoas que Paulo diz não importarem para Deus. Deus vê toda pessoa sem distinção, não por raça, religião, nacionalidade, ou posição social. T.A.: "raça, religião, cultura e posição social não importam".

bárbaro

Um estrangeiro que não conhece os costumes locais.

cita

É alguém da terra de Cítia, situada fora do Império Romano. Gregos e Romanos

usavam esta palavra para se referir a alguém que cresceu num lugar onde todos faziam coisas perversas o tempo todo.

Cristo é tudo e está em todos

Nada é excluído ou deixado de fora da regra de Cristo. T.A.: "Cristo é essencial e vive em todo Seu povo".

Colossians 3:12

revesti-vos... profundos sentimentos de misericórdia

Assim como uma pessoa coloca uma roupa quando se veste, crentes são aqueles que mostram misericórdia e outras qualidades morais em seus corportamentos uns para com os outros. O interior do intestino são frequentemente pensados em ser o centro das emoções e misericórdia e compaixão. Os tradutores provavelmente terão que mudar essa figura de linguagem em suas versões. T.A.: "sejam misericordiosos em todo o tempo".

Portanto

"Porque o que tenho dito é verdade". (Veja: writting_connectingwords)

como eleitos de Deus, santos e amados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "como aqueles a quem Deus escolheu para Si, a quem Ele deseja que vivam somente para Ele e a quem ama".

bondade

"gentileza" ou "mansidão".

humildade

"humildade de mente " ou "simplicidade de mente".

mansidão

"gentileza".

Suportai-vos uns aos outros

"Não fiquem facilmente irados uns com os outros" ou "Aceitem uns aos outros mesmo quando se decepcionarem mutuamente".

sede graciosos uns para com os outros

"Tratem uns aos outros melhor do que eles merecem ser tratados por vocês".

tem algo contra

"reclama contra".

que é o vínculo da perfeição

"que nos une perfeitamente".

Colossians 3:15

Que a paz de Cristo governe os vossos corações

Paulo fala da paz que Cristo dá como se fosse um governante. Possíveis significados são: 1) "Façam tudo para que possam ter relacionamentos de paz uns com os outros" ou 2) "Permitam que Deus vos dê a paz em seus corações".

os vossos corações

Era normal Paulo falar do coração como se fosse o local onde as pessoas sentem mais intensamente algumas emoções como a paz. Você deveria usar a expressão mais natural no seu idioma para se referir ao sentimento de paz.

Que a palavra de Cristo habite em vós

Paulo fala da palavra de Cristo como se fosse uma pessoa capaz de viver no interior de outras pessoas. "Sempre acredite nas promessas de Cristo".

admoestai-vos uns aos outros

"cuidem e encorajem uns aos outros".

com salmos, hinos e cânticos espirituais

"Com toda sorte de canções que louvem a Deus".

gratidão a Deus em vossos corações

"corações agradecidos".

em palavras ou ações

falando ou agindo.

em nome do Senhor Jesus

"para honrar o Senhor Jesus" ou "com a autoridade do Senhor Jesus".

por meio Dele

Possíveis significados são: 1) porque Ele fez grandes feitos; ou 2) porque Ele tornou possível para as pessoas falarem com Deus e assim dar-lhe graças.

Colossians 3:18

Conexão com o Texto:

Paulo dá algumas orientações especiais para as esposas, maridos, filhos, pais, escravos e mestres.

Esposas, sede submissas

"Esposas, obedecei".

convém

"é apropriado" ou "é correto".

não as trateis com amargura

"não seja severo com" ou "não fique com raiva".

não irriteis os vossos filhos

"não deixe, desnecessariamente, seus filhos com raiva".

Colossians 3:22

obedecei aos vossos senhores

"obedeçam a seus mestres humanos".

coisas, não somente quando eles estão olhando para os

bajular

"coisas. Não obedeçam apenas quando o mestre os observa, como se quisessem apenas agradar as pessoas".

como para o Senhor

"como se fizesse para o Senhor".

a recompensa da vossa herança

"a herança como vossa recompensa".

herança

Receber o que Deus prometeu aos crentes é dito como se fosse herdar a propriedade e a riqueza de um membro da família.

qualquer um que praticar injustiça receberá a penalidade

"Deus punirá aqueles que cometem injustiça".

que praticar injustiça

que ativamente faz algo errado de qualquer tipo.

não há parcialidade

"Deus julga a todos do mesmo modo".

Translation Questions

Colossians 3:1

Para onde Cristo foi ressuscitado?

Cristo foi ressuscitado para se sentar à direita de Deus.

O que os crentes deveriam procurar e o que não deveriam procurar?

Os crentes deveriam pensar nas coisas que são do alto, não nas que são terrenas.

Onde Deus colocou a vida do crente?

Deus escondeu a vida do crente em Cristo.

O que acontecerá ao crente quando Cristo for revelado?

Quando Cristo for revelado, então vós também sereis revelados com Ele em glória.

Colossians 3:5

O que o crente deve por à morte?

O crente deve mortificar os desejos pecaminosos da natureza terrena.

O que acontece com aqueles que são desobedientes a Deus?

A ira de Deus vem sobre aqueles que são desobedientes a Deus.

Quais são as coisas que Paulo diz que os crentes devem se livrar que fazem parte do passado?

Os crentes devem se livrar da ira, raiva, más intenções, insultos e palavras obscenas .

Colossians 3:9

À imagem de quem o novo homem é criado?

O novo homem é criado à imagem de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Cristo.

Colossians 3:12

Quais são algumas das coisas que Paulo diz que os crentes devem colocar, que fazem parte do novo eu?

Os crentes devem colocar profundos sentimentos de misericórdia, bondade, humildade, mansidão e paciência.

De que modo o crente deve perdoar?

O crente deve perdoar da mesma forma que o Senhor vos perdoou.

O que é o vínculo da perfeição entre os crentes?

Amor é o vínculo da perfeição.

Colossians 3:15

O que deve governar no coração do crente?

A paz de Cristo deve governar o coração do crente.

O que o crente deveria dar a Deus nas suas atitudes, canções, palavras e ações?

Nas suas atitudes, canções, palavras e ações, o crente deve dar graças a Deus.

O que deveria viver ricamente no crente?

A palavra de Cristo deveria viver ricamente no crente.

Colossians 3:18

Como uma esposa deveria responder ao marido?

Uma esposa deveria submeter-se ao marido.

Como um marido deveria tratar uma esposa?

Um marido deveria amar a esposa e não a tratar com amargura.

Como a criança deveria tratar seus pais?

A criança deveria obedecer seus pais em todas as coisas.

O que os pais não deveriam fazer a seus filhos?

Os pais não deveriam irritar seus filhos.

Colossians 3:22

Para quem os crentes trabalham em tudo o que fazem?

Os crentes estão trabalhando para o Senhor em tudo o que fazem.

O que receberão aqueles que servem ao Senhor em tudo o que fazem?

Aqueles que servem ao Senhor em tudo o que fazem receberão a recompensa da herança.

O que aqueles que fazem injustiça receberão?

Aqueles que fazem a injustiça receberão a penalidade pelo que fizeram.

Chapter 4

1 Senhores, dai aos escravos o que é correto e justo, sabendo que também tendes um Senhor no céu. 2 Continuai firmes em oração, vigiando com ação de graças. 3 Orai, ao mesmo tempo, também por nós, para que Deus nos abra a porta da Palavra, a fim de falarmos do mistério de Cristo, pelo qual estou preso; 4 e orai para que eu possa falar claramente, que é como devo fazer. 5 Andai com sabedoria diante daqueles que são de fora; usai o tempo sabiamente. 6 Sejam vossas palavras sempre agradáveis, temperadas com sal, para que saibais como deveis responder a cada um. 7 Tíquico vos fará conhecer todas as coisas a meu respeito. Ele é um irmão amado, um ministro fiel, e um cooperador no serviço do Senhor. 8 Eu o enviei especificamente para que vós possais saber sobre nossa situação e, também, que ele possa consolar vossos corações [1] , 9 junto com Onésimo, irmão amado e fiel. Eles vos farão conhecer tudo o que está sendo feito aqui. 10 Aristarco, meu companheiro de prisão, vos cumprimenta, bem como Marcos, primo de Barnabé (de quem recebestes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

instruções; se ele vier a vós, recebei-o), [11] e Jesus, que é também chamado de Justo. Apenas estes da circuncisão são meus cooperadores de trabalho pelo Reino de Deus. Eles têm sido um consolo para mim. [12] Epafras, servo de Cristo Jesus e vosso conterrâneo, vos cumprimenta, sempre lutando por vós em oração, para que vos torneis completos, cheios de toda vontade de Deus. [13] Pois sou testemunha de que ele trabalha duro por vós, pelos de Laodiceia e pelos de Hierápolis. [14] Lucas, o médico amado, e Demas, vos cumprimentam. [15] Cumprimentai os irmãos de Laodiceia, e Ninfa e a igreja que está em sua casa. [16] Quando esta carta for lida perante vós, que também seja lida na igreja dos laodicenses, e certificai de ler, também, a carta de Laodiceia. [17] Dizei a Arquipo: "Atenta para o ministério que tens recebido no Senhor, para que o completes". [18] Estas saudações são de meu próprio punho, Paulo. Lembrai das minhas algemas. A graça seja convosco.

Footnotes

4:8 [1]Nota: Algumas versões antigas trazem:

Colossians 4:1

Conexão com o Texto:

Depois de falar aos senhores, Paulo termina suas orientações especiais para os diferentes tipos de crentes na igreja em Colossos.

correto e justo

Essas palavras significam quase a mesma coisa e são utilizadas para enfatizar as coisas que são moralmente corretas.

também tendes um Senhor no céu

Deus quer que o relacionamento entre um mestre terreno e seu escravo seja amar o modo como Deus, o mestre celestial, ama seus servos terrestres, incluindo os mestres dos escravos terrenos.

Colossians 4:2

Conexão com o Texto:

Paulo continua a dar orientações aos crentes sobre como viver e falar.

Informação Geral:

Aqui a palavra "nós" se refere a Paulo e Timóteo e não aos colossenses.

Continuai firmes em oração

"continue orando fielmente" ou "continue orando constantemente".

Deus nos abra a porta

"Deus proveria oportunidades".

do mistério de Cristo

Isso se refere ao Evangelho de Jesus Cristo, que não foi entendido antes de Cristo vir.

pelo qual estou preso

Aqui "preso" é uma metonímia para estar na prisão. Tradução Alternativa

orai para que eu possa falar claramente

"orai para que eu seja capaz de falar a mensagem de Jesus Cristo claramente".

Colossians 4:5

Andai com sabedoria diante daqueles que são de fora

A ideia de andar é as vezes utilizada para a ideia de conduzir a própria vida. T.A.: "Viva de tal maneira que aqueles que não são crentes verão que você é sábio".

usai o tempo sabiamente

"faça as melhores coisas que vocês puderem com seu tempo" ou "utilizem

seu tempo da melhor forma".

Sejam vossas palavras sempre agradáveis, temperadas com sal

Comida com sal é uma metáfora para expressões que ensinam aos outros e que outros gostam de ouvir. "Que suas conversas sejam sempre agradáveis e cativantes".

para que saibais como deveis responder a cada um

"para que saibais como responder às perguntas de alguém sobre Jesus Cristo" ou "para que vocês possam tratar cada pessoa bem".

Colossians 4:7

Conexão com o Texto:

Paulo fecha com orientações especiais sobre certas pessoas bem como saudações de crentes individuais.

Informação Geral:

Onésimo foi um escravo de Filemom em Colossos. Ele robou o dinheiro de Filemom e fugiu para Roma onde ele se tornou um cristão através do ministério de Paulo. Agora Tíquico e Onésimo são aqueles que trazem a carta de Paulo para Colossos.

todas as coisas a meu respeito

"tudo que tem acontecido comigo". (UDB)

cooperador no serviço

"servo cooperador". Apesar de Paulo ser um homem livre, ele se vê como um servo de Cristo e vê Tíquico como um cooperador no serviço do Senhor.

sobre nossa

Essas palavras não incluem os colossenses.

possa consolar vossos corações

O coração foi visto como se fosse o centro de muitas emoções. T.A.: "possa encorajar vocês".

irmão amado e fiel

Paulo chama Onésimo de companheiro cristão e servo de Cristo.

Eles vos farão conhecer

"Tíquico e Onésimo vos farão conhecer".

tudo o que está sendo feito aqui

Eles dirão aos crentes colossenses tudo que está acontecendo onde Paulo está vivendo atualmente. A tradição diz que Paulo estava em Roma sob prisão domiciliar ou na prisão neste momento.

Colossians 4:10

Aristarco

Ele estava na prisão com Paulo em Eféso quando Paulo escreveu esta carta para os colossenses.

se ele vier a vós

"se Marcos vier".

Jesus, que é também chamado de Justo

Esse é um homem que também trabalhou com Paulo.

Apenas estes da circuncisão são meus cooperadores de trabalho pelo Reino de Deus.

Paulo usa "circuncisão" aqui para se referir aos Judeus pois, sob a lei do Antigo Testamento, todos os homens Judeus tinha que ser circuncidados. T.A.: "Estes três homens são os únicos crentes Judeus que trabalham comigo para proclamar Deus como rei através de Jesus Cristo".

Apenas estes da circuncisão

"Estes homens—Aristarco, Marcos, e Justos—únicos da circuncisão".

Colossians 4:12

Informação Geral:

Laodiceia e Hierápolis eram cidades próximas de Colossos.

Epafras

Epafras era o homem que pregava as boas novas para as pessoas em Colossos. (Veja 1:7)

vosso conterrâneo

"da sua cidade" ou "um membro de sua cidade".(UDB)

servo de Cristo Jesus

"um discípulo comprometido de Cristo Jesus".

sempre lutando por vós em oração

"ora fervorosamente por vocês".

vos torneis completos, cheios de toda vontade de Deus

"se tornem maduros e confiantes".

sou testemunha de que ele trabalha duro por vós

"tenho observado que ele trabalhou muito duro por vocês". (UDB)

Demas

Esse é outro cooperador com Paulo.

Colossians 4:15

irmãos

Aqui isso significa companheiros cristãos, incluindo ambos homens e mulheres.

de Laodiceia

Uma cidade muito perto de Colossos onde havia também uma igreja.

Ninfa e a igreja que está em sua casa

Uma mulher chamada Ninfa hospedou numa igreja em sua casa. T.A.: "Ninfa e o grupo de crentes que se encontram em sua casa". (UDB)

Dizei a Arquipo: "Atenta para o ministério que tens recebido no Senhor, para que o completes"

Paulo lembra Arquipo do serviço que Deus tinha dado a ele e que ele, Arquipo, estava sob a obrigação de completá-la. As expressões "Atenta", "tens recebido," e "que o completes" todas se referem a Arquipo e deveriam estar no singular.

Colossians 4:18

Conexão com o Texto:

Paulo encerra sua carta com uma saudação escrita em sua própria caligrafia.

Lembrai das minhas algemas

Paulo fala de algemas quando ele quer falar sobre sua prisão. T.A.: "Lembrai de mim e orai por mim enquanto eu estiver na prisão".

A graça seja convosco

Aqui "graça" representa Deus, que mostra graça ou age gentilmente com os crentes.T.A.: "oro para que nosso Senhor Jesus Cristo continue a agir graciosamente para com todos vocês". (UDB)

Translation Questions

Colossians 4:1

O que Paulo lembra os senhores terrenos que eles também têm?

Paulo lembra os senhores terrenos que eles também têm um Senhor no céu.

Colossians 4:2

Em que Paulo quer que os colossenses continuem firmes?

Paulo quer que os colossenses continuem firmes em oração.

Para que Paulo quer que os colossenses orem?

Paulo quer que os colossenses orem para que ele tenha uma porta aberta para falar da palavra, o mistério de Cristo.

Colossians 4:5

Como Paulo orienta os colossenses a tratar aqueles que são de fora?

Paulo os orienta a viver com sabedoria, e falar com graça diante daqueles que são de fora.

Colossians 4:7

Qual serviço Paulo tem dado a Tíquico e Onésimo?

Paulo os deu o serviço de fazer todas as coisas conhecida a respeito dele para os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

colossenses.

Colossians 4:10

Qual orientação Paulo deu a respeito de Marcos, o primo de Barnabé?

Paulo disse aos colossenses para receber Marcos se ele vier a eles.

Colossians 4:12

Pelo que Epafras ora pelos colossenses?

Ele ora para que os colossenses se tornem completos e cheios de toda vontade de Deus.

Qual é o nome do médico que está com Paulo?

O nome do médico é Lucas.

Colossians 4:15

Em qual tipo de lugar a igreja em Laodiceia foi encontrada?

A igreja em Laodicea foi encontrada em uma casa.

Para qual outra igreja Paulo tinha escrito a carta?

Paulo também tinha escrito a carta para a igreja em Laodiceia.

Colossians 4:18

Como Paulo mostrou que está carta era realmente dele?

Paulo escreveu seu nome com sua própria caligrafia no final da carta.

---

1 Thessalonians

Chapter 1

1 Paulo, Silvano e Timóteo à igreja de Tessalônica em Deus Pai, e no Senhor Jesus Cristo. Graça e paz a vós. 2 Nós sempre agradecemos a Deus por todos vós, mencionando-vos em nossas orações. 3 Lembramos-nos sem cessar, diante de nosso Deus e Pai, da obra da vossa fé, do trabalho do vosso amor e da perseverança da vossa esperança em nosso Senhor Jesus Cristo. 4 Irmãos amados por Deus, nós sabemos que Ele vos escolheu, 5 porque o nosso Evangelho não chegou até vós somente em palavra, mas também em poder no Espírito Santo e com toda convicção. Assim, sabeis qual tipo de homens éramos quando estávamos no meio de vós, agindo para o vosso bem. 6 Vós vos tornastes nossos imitadores e do Senhor, recebendo a Palavra com alegria do Espírito Santo, apesar de grande tribulação. 7 Por isso vos tornastes exemplos para todos os crentes da Macedônia e Acaia. 8 Por meio de vós, a Palavra do Senhor tem sido espalhada, não somente na Macedônia e Acaia. Mas, em cada lugar, a vossa fé em Deus tem sido divulgada. Por isso não precisamos dizer nada. 9 Eles próprios relatam qual tipo de acolhimento nós tivemos convosco e como vos convertestes a Deus, deixando os ídolos para servir ao Deus vivo e verdadeiro, 10 esperando por Seu Filho, vindo dos céus, que ressurgiu da morte. Esse é Jesus, que nos livra da ira vindoura.

---

1 Thessalonians 1:1

Informações Gerais:

Paulo se identifica como sendo o autor da carta, e saúda a igreja de Tessalônica.

Paulo, Silvano, e Timóteo à igreja

A UDB deixa bem claro que foi Paulo quem escreveu esta carta.

Graça e paz a todos.

Os termos "graça" e "paz" são metonímias para a pessoa que age com cuidado e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

gentileza para com os outros. Tradução Alternativa

Paz a todos

A palavra "todos" se refere aos cristãos tessalonicences.

1 Thessalonians 1:2

Informações Gerais:

Nesta carta as palavras "nós" e "nos" se referem a Paulo, Silvano, e Timóteo, a menos que seja notado diferente. A palavra "vós" é plural e se refere aos cristãos da igreja de Tessalônica.

Nós sempre agradecemos

Aqui, "sempre," sugere que quando Paulo ora, ele apresenta constantemente os tessalônicos a Deus nas suas orações.

Mencionando-vos em nossas orações.

"Nós oramos por vocês"

Obra da vossa fé

Atos feitos pela confiança em Deus.

1 Thessalonians 1:4

Conexão com o Texto:

Paulo continua a agradecer pelos Cristãos de Tessalônica e os elogia pela sua fé em Deus.

Irmãos

Aqui significa queridos Cristãos, incluindo ambos homens e mulheres.

Sabemos

A palavra "nós" se refere a Paulo, Silvano, e Timóteo mas não aos Cristãos de Tessalônica.

Não somente em palavra

Não somente por meio da pregação do evangelho.

Mas também em poder, no Espírito Santo

Possíveis significados:

O Espírito Santo deu a Paulo e aos seus companheiros a habilidade de pregar a palavra com poder. O Espírito Santo fez com que a pregação do evangelho tivesse um poderoso impacto no meio dos Tessalonicenses. O Espírito Santo demonstrou a verdade do evangelho pregando por meio de milagres, sinais e maravilhas.

Qual tipo de homens

"como nos conduzimos quando" (UDB)

1 Thessalonians 1:6

Vos tornastes nossos imitadores

"Imitar" significa agir como, ou copiar o comportamento de outro.

Recebestes a Palavra

"Ter recebido o ensino" ou "ter aceitado o ensino"

Sob grande tribulação

"em um momento de muito sofrimento" ou " em muita perseguição"

Acaia

Esse é um distrito antigo que hoje é a Grécia.

1 Thessalonians 1:8

Tem repercutido

Aqui Paulo fala sobre as testemunhas Cristãs que os Tessalonissences fizeram como se fossem um sino que estivesse sendo tocado ou um instrumento musical sendo tocado.

Acaia

Esse é um distrito antigo que hoje é a Grécia.

Eles próprios ... Eles dizem ... Eles relatam

Paulo está se referindo as igrejas que já existiam nas regiões ao redor, que ouviram falar sobre os Critãos Tessalonicenses.

Eles próprios

Aqui "eles próprios" é usado para enfatizar aquelas pessoas que ouviram falar dos Cristãos Tessalonissences.

Qual tipo de acolhimento nós tivemos convosco

Aqui "acolhimento" se refere ao caloroso

recebimento que obtiveram pelos irmãos da igreja. TA: "quão calorosamente nos recebestes."

Seu Filho

Este é um título importante que descreve o relationamento de Jesus com Deus.

Que ressurgiu

"Que Deus ressuscitou"

da morte

Em meio de todos que morreram. Essa expressão descreve todos que estão no mundo dos mortos.

Que nos resgatou

Aqui Paulo inclui os Cristãos Tessalonicenses.

Translation Questions

1 Thessalonians 1:2

A respeito dos tessalonissences, o que Paulo sempre lembra perante Deus?

Paulo lembra as suas obras de fé, o trabalho do amor deles, e a paciência da esperança.

1 Thessalonians 1:4

Quais são os quatro meios em que o evangelho chegou aos tessalonicenses?

O evangelho chegou aos tessalonicences em palavra, em poder, no Espírito Santo, e com muita convicção.

1 Thessalonians 1:6

O que estava acontecendo com os tessalonicenses enquanto eles recebiam o evangelho?

Os tessalonicences receberam o evangelho em meio a muita tribulação.

Qual foi a atitude dos tessalonicenses enquanto recebiam o evangelho?

O tessalonicenses receberam o evangelho com alegria no Espírito Santo.

1 Thessalonians 1:8

O que aconteceu com a palavra de Deus depois que o tessalonicenses à receberam?

A palavra de Deus repercutiu em todo lugar a fé que eles tinham.

O que os tessalonissences adoravam antes que se tornassem seguidores do Deus verdadeiro?

Os tessalonicences adoravam a ídolos antes de se tornarem seguidores do Deus vivo.

Pelo que estavam Paulo e os tessalonissences esperando?

Eles estavam esperando o retorno de Jesus dos Céus.

Do que é que Jesus nos livra?

Jesus nos livra da ira vindoura de Deus.

Chapter 2

[1] Vós mesmos sabeis, irmãos, que a nossa visita a vós não foi em vão. [2] Sabeis que sofremos e fomos tratados de forma vergonhosa em Filipos. Mesmo assim tivemos confiança em nosso Deus para compartilhar o Seu Evangelho convosco, mesmo em meio a grandes dificuldades. [3] Pois nossa exortação não procede de erro, nem de impureza, nem de engano. [4] Mas, assim como fomos aprovados por Deus para que o Evangelho nos fosse confiado, assim falamos, não para agradar a homens, mas para agradar a Deus. Ele é Aquele que examina nossos corações. [5] Portanto nunca usamos palavras para bajulação, como sabeis, nem com intenção gananciosa. Deus é testemunha disso. [6] Não buscamos glória de homens, nem de vós nem de outros.

Como apóstolos de Cristo, poderíamos ter exigido privilégios. [7] Em vez disso, fomos gentis entre vós, como uma mãe acalentando seus próprios filhos. [8] Do mesmo modo, devido ao grande afeto por vós, estávamos contentes por compartilhar convosco não só o Evangelho de Deus, mas também as nossas próprias vidas. Pois vos tornastes muito queridos para nós. [9] Irmãos, sem dúvida vos lembrais de nosso trabalho e fadiga. Trabalhamos dia e noite para que não fôssemos como um fardo para nenhum de vós. Durante aquele tempo, vos pregávamos o Evangelho de Deus. [10] Vós sois testemunhas, assim como Deus, de como nos comportamos de forma santa, justa e irrepreensível para convosco, que credes. [11] Do mesmo modo, sabeis que tratamos cada um de vós como um pai trata seus filhos, [12] exortando-vos, encorajando-vos e insistindo para viverdes de maneira digna de Deus, que vos chama para o Seu reino e glória. [13] Por isso nós também agradecemos a Deus constantemente. Pois, quando recebestes de nós a Palavra que ouvistes, não a aceitastes como palavra de homem, mas como ela realmente é, a Palavra de Deus. Essa é a Palavra que também age em vós, que credes. [14] Porque vós, irmãos, vos tornastes imitadores das igrejas de Deus que estão na Judéia, em Cristo Jesus. Pois também sofrestes as mesmas coisas de seus conterrâneos, assim como eles sofreram dos Judeus. [15] Foram os Judeus que mataram tanto o Senhor Jesus quanto os profetas. Foram eles que nos expulsaram. Eles não agradam a Deus e são inimigos de todos os homens, [16] e nos proíbem de falar aos gentios para a salvação deles. Desse modo, só aumentam seus pecados. A ira veio sobre eles de forma definitiva. [17] Nós, irmãos, separados de vós por um breve período, em presença, não em coração, estamos nos esforçando e com grande desejo de ver-vos novamente. [18] Porque queremos visitar-vos. Eu, Paulo, tentei visitar-vos mais de uma vez, mas Satanás nos impediu. [19] Pois, quando nosso Senhor Jesus voltar, quem será nossa esperança, alegria e coroa de glória diante Dele? Por acaso não sois vós assim como os outros? [20] Pois vós sois nossa glória e alegria.

---

1 Thessalonians 2:1

Conexão com o texto:

Paulo define o serviço e recompensa dos cristãos.

Vós mesmos

As palavras "vós" e "mesmos" referem-se aos cristãos tessalonicenses.

irmãos

Aqui isto significa companheiros cristãos, incluindo homens e mulheres.

a nossa visita

A palavra "nossa" refere-se a Paulo, Silvano e Timóteo, mas não aos cristãos tessalonicenses.

não foi em vão

Isto pode ser expresso em uma forma positiva. Tradução Alternativa

sofremos e fomos tratados de forma vergonhosa

"fomos maltratados e insultados"

em meio a grandes dificuldades

"enquanto tínhamos grandes dificuldades, debaixo de grande

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

oposição"

1 Thessalonians 2:3

não procede de erro, nem de impureza, nem de engano

"é verdadeira, pura e honesta"

aprovados por Deus... nos fosse confiado

Paulo foi testado e provado digno de confiança por Deus.

falamos

Paulo está se referindo a pregar a mensagem do evangelho.

que examina nossos corações

A palavra "corações" é uma metáfora para os desejos e pensamentos de uma pessoa. TA: "que sabe os nossos desejos e pensamentos"

1 Thessalonians 2:5

Informações gerais:

Paulo conta aos cristãos tessalonicenses que a sua conduta não era baseada em bajulação, ganância ou glória própria.

usamos palavras para bajulação

"falamos a vocês com falso louvor"

nem com intenção gananciosa

"nem usamos palavras para esconder um mau desejo pelo dinheiro de vocês"

poderíamos ter exigido privilégios

"poderíamos ter insistido que nos dessem dinheiro"

1 Thessalonians 2:7

como uma mãe acalentando seus próprios filhos

Assim como uma mãe gentilmente conforta os seus filhos, Paulo, Silvano e Timóteo falaram gentilmente aos cristãos tessalonicenses.

Do mesmo modo, devido ao grande afeto por vós

"Desta forma, nós demonstramos nosso grande afeto por vocês"

grande afeto por vós

"grande amor por vocês"

estávamos contentes por compartilhar convosco não só o Evangelho de Deus

Paulo refere-se à mensagem do evangelho como se esta fosse um objeto físico que alguém pode compartilhar com outros. Por "compartilhar", ele quer dizer "contar"

estávamos contentes por compartilhar convosco... as nossas próprias vidas

Paulo refere-se às vidas dele e de seus colegas como se fossem objetos físicos que eles podem compartilhar com outros. Aqui ele se refere a gastar tempo e esforço com seu público.

vos tornastes muito queridos para nós

"nós nos importamos profundamente com vocês"

Irmãos

Aqui isto significa companheiros cristãos, incluindo homens e mulheres.

nosso trabalho e fadiga

As palavras "trabalho" e "fadiga" significam basicamente a mesma coisa. Paulo as usa para enfatizar o quão duro eles trabalharam. TA: "o quão duro trabalhamos"

Trabalhamos dia e noite para que não fôssemos como um fardo para nenhum de vós

"Nós trabalhamos duro para o nosso próprio sustento para que vocês não precisassem nos sustentar"

1 Thessalonians 2:10

santa, reta e irrepreensível

Paulo usa três palavras que descrevem o seu bom comportamento para com os cristãos tessalonicenses.

um pai trata seus filhos

Paulo compara as suas exortações e encorajamentos a um pai que gentilmente ensina seus filhos a como se comportar.

exortando-vos, encorajando-vos

As palavras "exortando" e "encorajando"

expressam o quão apaixonadamente o grupo de Paulo encorajou os tessalonicenses. TA: "nós os encorajamos fortemente"

para o Seu reino e glória

A palavra "glória" descreve a palavra "reino". TA: "para o Seu reino glorioso"

1 Thessalonians 2:13

Informações gerais:

Paulo continua a usar "nós" para se referir a ele mesmo e aos seus companheiros de viagem e "vocês" aos cristãos tessalonicenses.

nós também agradecemos a Deus constantemente

Paulo constantemente agradece a Deus pela aceitação dos tessalonicenses à mensagem do evangelho que ele compartilhou com eles.

como ela realmente é, a Palavra de Deus

Os tessalonicenses acreditavam que a mensagem de Paulo vinha de Deus e não da autoridade do próprio Paulo.

é a Palavra a qual também age entre vós que credes

Paulo fala da mensagem do evangelho de Deus como se esta fosse uma pessoa que estava trabalhando.

1 Thessalonians 2:14

irmãos

Aqui isto significa companheiros cristãos, incluindo homens e mulheres.

vos tornastes imitadores das igrejas

Os cristãos tessalonicenses suportaram perseguições similares às dos cristãos judeus. "tornaram-se como as igrejas"

de seus conterrâneos

"de outros tessalonicenses"

nos proíbem de falar

"Eles tentaram nos fazer parar de falar"

aumentam seus pecados

Paulo fala como se alguém pudesse encher um contêiner com seus próprios pecados como com líquido.

A ira veio sobre esses de forma definitiva

Isto se refere a Deus finalmente julgando e punindo as pessoas por seus pecados.

1 Thessalonians 2:17

irmãos

Isto significa companheiros cristãos, incluindo homens e mulheres.

em presença, não em coração

Apesar de Paulo não estar fisicamente presente em Tessalônica, ele está emocionalmente ligado a eles.

de ver-vos novamente

Aqui "ver" refere-se à toda pessoa. TA: "de ver vocês" ou "de estar com vocês"

eu, Paulo, tentei visitar-vos mais de uma vez

"eu, Paulo, tentei visitar-vos várias vezes"

Pois, quando nosso Senhor Jesus voltar, quem será nossa esperança

Paulo usa esta questão para encorajar os cristãos e responde a isto no próximo versículo. Esta pergunta retórica pode ser dita positivamente. TA: "vocês são a nossa confiança para o futuro, nossa alegria e nossa coroa de glória quando nosso Senhor Jesus Cristo vier"

nossa esperança... Por acaso não sois vós

Por "esperança" Paulo quer dizer a garantia que ele tem de que Deus o recompensará por seu trabalho. Os cristãos tessalonicenses são a razão da sua esperança.

alegria

Os tessalonicenses são a razão para a sua alegria.

coroa de glória

Aqui "coroa" refere-se a uma coroa de flores dada a atletas vitoriosos. A expressão "coroa de glória" significa uma recompensa por uma vitória ou por ter feito algo bom.

Por acaso não sois vós assim como os outros?
Esta pergunta retórica pode ser traduzida como uma afirmação. TA: "são vocês e outros, cristãos"

Translation Questions

1 Thessalonians 2:1

Como Paulo e seus companheiros haviam sido tratados antes de ir aos tessalonicenses?

Paulo e seus companheiros sofreram e foram tratados de forma vergonhosa.

1 Thessalonians 2:3

A quem Paulo deseja agradar com a pregação do Evangelho?

Paulo deseja agradar a Deus com a pregação do Evangelho.

1 Thessalonians 2:5

O que Paulo não fez em sua pregação do Evangelho?

Paulo não usou bajulação, nem buscou glória das pessoas.

O que Paulo não fez em sua pregação do Evangelho?

Paulo não usou bajulação, nem buscou glória das pessoas.

1 Thessalonians 2:7

O que Paulo e seus companheiros fizeram para que eles não fossem um fardo aos tessalonicenses?

Paulo e seus companheiros trabalharam noite e dia para que eles não fossem um fardo aos tessalonicenses.

1 Thessalonians 2:10

Como Paulo tratou os tessalonicenses quando ele esteve entre eles?

Paulo foi gentil com os tessalonicenses como uma mãe ou um pai com os seus próprios filhos.

Como Paulo disse aos tessalonicenses que eles deveriam andar?

Paulo disse aos tessalonicenses que eles deveriam andar de maneira digna de Deus que os chama para o seu próprio reino e glória.

1 Thessalonians 2:13

Como qual tipo de palavra os tessalonicenses receberam a mensagem que Paulo pregava a eles?

Os tessalonicenses receberam a mensagem como a palavra de Deus, não como a palavra do homem.

1 Thessalonians 2:14

O que os judeus não cristãos fizeram que não agradou a Deus?

Os judeus não cristãos perseguiram as igrejas na Judeia, mataram Jesus e os profetas, expulsaram Paulo e o proibiram de falar aos gentios.

Os que os judeus não cristãos fizeram que não agradou a Deus?

Os judeus não cristãos perseguiram as igrejas na Judeia, mataram Jesus e os profetas, expulsaram Paulo e o proibiram de falar aos gentios.

1 Thessalonians 2:17

Por que Paulo estava impossibilitado de ir aos tessalonicenses apesar de este ser o seu desejo?

Paulo estava impossibilitado de ir porque satanás o impediu.

Por que Paulo estava impossibilitado de ir aos tessalonicenses apesar de este ser o seu desejo?

Paulo estava impossibilitado de ir porque satanás o impediu.

O que os tessalonicenses serão para Paulo na vinda do Senhor?

Os tessalonicenses serão a esperança de Paulo, alegria e coroa de glória na vinda do Senhor.

O que os tessalonicenses serão para Paulo na vinda do Senhor?

Os tessalonicenses serão a esperança de Paulo, alegria e coroa de glória na vinda do Senhor.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 3

1 Portanto, quando nós já não podíamos mais suportar, pensamos que seria bom
ficarmos sozinhos em Atenas. 2 Nós enviamos Timóteo, nosso irmão e ministro de
Deus no Evangelho de Cristo, para vos fortalecer e confortar em relação à vossa fé. 3
Nós fizemos isso com o desejo de que ninguém fosse abalado por essas tribulações.
Pois vós sabeis que foi para isso que fomos destinados. 4 Verdadeiramente, quando
estávamos convosco, predissemos que haveríamos de sofrer aflição, e isso aconteceu,
como vós sabeis. 5 Por essa razão, quando eu não podia mais suportar, eu o enviei
para poder saber acerca da vossa fé, pois talvez o tentador, de alguma maneira,
houvesse vos tentado e nosso trabalho tivesse sido em vão. 6 Mas Timóteo retornou a
nós e trouxe boas notícias da vossa fé e amor. Conforme ele nos disse, vós sempre
tendes boas lembranças de nós e desejais nos ver, assim como também nós
desejamos ver a vós. 7 Por causa disso, irmãos, nós fomos confortados por causa da
vossa fé, em toda a nossa angústia e aflição. 8 Pois nós agora vivemos, se vós
permanecerdes firmes no Senhor. 9 Pois quantas graças podemos dar a Deus por vós,
por toda alegria que nós temos diante de Deus por vossa causa? 10 Noite e dia nós
oramos arduamente para ver vossas faces e prover aquilo que falta à vossa fé. 11 Que
o próprio Deus, nosso Pai, e nosso Senhor Jesus, direcionem nosso caminho até vós.
12 E que o Senhor vos faça crescer e abundar no amor uns para com os outros e para
com todos as pessoas, assim como nós também fazemos para convosco. 13 Que Ele
fortaleça os vossos corações, a fim de que sejam irrepreensíveis em santidade diante
do nosso Deus e Pai, na vinda do nosso Senhor Jesus com todos os Seus santos.

---

1 Thessalonians 3:1

Conexão com o texto:

Paulo diz aos cristãos que enviou Timóteo para fortalecer a fé deles.

nós já não podíamos mais

"nós não podíamos mais suportar nos preocupar com vocês"

seria bom ficarmos para trás em Atenas

"Bom para Silvano e eu ficarmos para trás em Atenas"

bom

"apropriado" ou "razoável"

Atenas

Esta é uma cidade na província da Acaia, a qual atualmente é a Grécia.

nosso irmão e ministro

Estas duas expressões, ambas, descrevem Timóteo.

ninguém seja abalado

"Seja abalado" é uma expressão para ser amedrontado. Tradução Alternativa

nós fomos destinados

Paulo compreende que todos saibam que Deus os destinou. Isto pode ser dito de forma explicita. TA: "Deus nos destinou"

1 Thessalonians 3:4

Verdadeiramente

"Certamente" ou "Seguramente"

de sofrer aflição

"de ser maltratados por outros"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

eu já não podia mais suportar

Paulo estava descrevendo suas próprias emoções usando uma expressão. TA: "eu não podia mais esperar pacientemente"

eu o enviei

Isto implica que Paulo enviou Timóteo. Isto pode ser dito de forma expícita. TA: "Eu enviei Timóteo"

nosso trabalho

"nosso difícil trabalho no meio de vocês" ou "nosso ensinamento no meio de vocês"

em vão

"inútil"

1 Thessalonians 3:6

Conexão com o texto:

Paulo fala aos seus leitores sobre o relatório de Timóteo depois de ter retornado da sua visita entre eles.

veio a nós

A palavra "nós" refere-se a Paulo e Silvano.

boas notícias da vossa fé

Entende-se como se referindo à fé em Cristo. Isto pode ser dito de forma explícita. TA: "um bom relatório da vossa fé"

tendes boas lembranças

Quando eles pensam em Paulo, eles sempre têm bons pensamentos sobre ele.

desejais nos ver

"vocês desejam nos ver"

irmãos

Aqui "irmãos" significa companheiros cristãos.

por causa da vossa fé

Aqui refere-se à fé em Cristo. Isto pode ser dito de forma explícita. TA: "por causa da vossa fé em Cristo"

em toda a nossa angústia e aflição

A palavra "aflição" explica o porquê de eles estarem em "angústia". TA: "em toda a nossa angústia causada por nossas aflições"

1 Thessalonians 3:8

vivemos

Esta é uma expressão que se refere à viver uma vida satisfeita. TA: "nós somos muito encorajados"

se vós permanecerdes firmes no Senhor

"permanecer firme" é uma expressão que significa continuar fiel. TA: "se vocês continuarem a confiar no Senhor"

Pois, quanta gratidão podemos dar a Deus por vós, por toda alegria que nós temos diante de Deus por vossa causa?

Esta é uma pergunta retórica que pode ser expressada como uma declaração. TA: "Nós não podemos agradecer a Deus o suficiente pelo que ele tem feito por vocês! Nós nos alegramos muito por vocês quando oramos ao nosso Deus!

diante de Deus

Paulo fala como se ele e seus companheiros estivessem fisicamente na presença de Deus. Ele está provavelmente referindo-se a ação de orar.

Noite e dia

Aqui um exagero é usado para mostrar quão frequente Paulo ora. TA: "Frequentemente"

arduamente

"fervorosamente"

ver vossas faces

A palavra "faces" refere-se a ver todos pessoalmente. TA: "visitar vocês"

1 Thessalonians 3:11

Informação Geral:

Nestes versos, a palavra "nosso" não se refere sempre ao mesmo grupo de pessoas. Por gentileza, ver as notas de

tradução específicas.

Que o próprio Deus... nosso Senhor Jesus

Paulo inclui os cristãos tessalônicos com o seu time ministerial.

Que o próprio Deus

"Nós oramos para o próprio Deus"

direcione nosso caminho até vós

Paulo fala como se quisesse que Deus mostrasse a ele e a seus companheiros a rota a tomar para visitar os cristãos tessalônicos. Ele diz querer que assim Deus faça isto possível para eles.

direcione nosso caminho até vós

A palavra "nosso" refere-se a Paulo, Silvano e Timóteo, mas não aos cristãos tessalônicos.

nosso Pai

Este fragmento refere-se a "Pai" para enfatizar.

crescer e abundar no amor

Paulo fala do amor como um objeto que se pode obter mais.

fortalecer os vossos corações

Paulo refere-se ao "coração" como o centro das crenças e convicções de alguém.

na vinda do nosso Senhor Jesus

"quando Jesus retornar à Terra"

com todos os Seus santos

"com todos os que pertencem a Ele"

Translation Questions

1 Thessalonians 3:1

O que Paulo fez, ainda que ele tenha sido deixado para trás em Atenas?

Paulo enviou Timóteo para fortalecer e confortar os cristãos em Tessalônica.

O que Paulo fez, ainda que ele tenha sido deixado para trás em Atenas?

Paulo enviou Timóteo para fortalecer e confortar os cristãos em Tessalônica.

Paulo disse que foi destinado a quê?

Paulo disse que ele foi destinado a tribulações.

1 Thessalonians 3:4

Sobre o quê Paulo estava preocupado a respeito de Tessalônica?

Paulo estava preocupado que de algum modo o tentador os tenha tentado e que seu trabalho tinha sido em vão.

1 Thessalonians 3:6

O que confortou Paulo quando Timóteo retornou de Tessalônica?

Paulo foi confortado por ouvir as boas notícias da fé e do amor dos tessalonicenses e que eles ansiavam vê-lo.

O que confortou Paulo quando Timóteo retornou de Tessalônica?

Paulo foi confortado por ouvir as boas notícias da fé e do amor dos tessalonicenses e que eles ansiavam vê-lo.

1 Thessalonians 3:8

Paulo diz que ele vive se os tessalonicenses fizerem o quê?

Paulo diz que ele vive se os tessalonicenses permanecerem firmes no Senhor.

Paulo ora noite e dia pelo quê?

Paulo ora noite e dia para que ele possa ver os tessalonicenses e prover o que falta na fé deles.

1 Thessalonians 3:11

Paulo deseja que os tessalonicenses cresçam e abundem em quê?

Paulo deseja que os tessalonicenses cresçam e abundem em amor mútuo e também com todas as pessoas.

Para qual evento Paulo quer que os tessalonicenses

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

estejam preparados tendo seus corações sem culpa em santidade?
Paulo quer que os tessalonicenses estejam preparados para a vinda do Senhor Jesus com todos os Seus santos.

Chapter 4

1 Finalmente, irmãos, nós vos pedimos e exortamos no Senhor Jesus que, assim como recebestes nossas instruções sobre como deveis andar e satisfazer a Deus, também neste caminho andai, para que façais ainda mais. 2 Pois sabeis quais instruções vos demos através do Senhor Jesus. 3 Esta é a vontade de Deus: a vossa santificação, que vos afasteis da imoralidade sexual, 4 que cada um de vós saiba controlar seu próprio corpo de forma santa e honrosa, 5 não conduzidos por paixão lasciva, como os gentios que não conhecem a Deus. 6 E que ninguém desrespeite ou lese a seu irmão nessa questão. Porque o Senhor é o vingador em todas essas coisas, como vos avisamos e testificamos. 7 Porque Deus não nos chamou para a impureza, mas para a santidade. 8 Portanto, quem rejeita isso não rejeita a pessoas, mas a Deus, que vos deu o Seu Espírito Santo. 9 A respeito do amor fraternal, não necessitais que ninguém vos escreva, pois vós mesmos sois ensinados por Deus a amar uns aos outros. 10 De fato, fazeis isto com todos os irmãos que estão em toda Macedônia. Entretanto, nós vos exortamos, irmãos, a fazer isso ainda mais. 11 Também vos exortamos a buscar viver pacificamente, cuidar das vossas coisas, e trabalhar com vossas mãos, como vos ordenamos; 12 assim, andareis corretamente diante daqueles que são de fora, e não necessitareis de coisa nenhuma. 13 Irmãos, não queremos que ignoreis acerca daqueles que dormem, para que não vos entristeçais como os demais que não têm esperança. 14 Porque, se acreditamos que Jesus morreu e ressuscitou, também Deus trará com Jesus aqueles que dormiram Nele. 15 Pois isto vos falamos pela Palavra do Senhor, que nós que estamos vivos, esperando a vinda do Senhor, com certeza não precederemos aqueles que dormem. 16 Porque o próprio Senhor descerá do céu com grande brado, com a voz do arcanjo, e com a trombeta de Deus, e os mortos em Cristo ressuscitarão primeiro. 17 Depois, nós, os que estivermos vivos, os que permanecermos, seremos arrebatados juntamente com eles nas nuvens, para nos reunir com o Senhor nos ares. Desse modo, estaremos sempre com o Senhor. 18 Portanto, consolai uns aos outros com estas palavras.

---

1 Thessalonians 4:1

irmãos
Aqui "irmãos" significa companheiros cristãos.

vos pedimos e exortamos
Paulo usa "encorajar" e "exortar" para enfatizar o quão fortemente eles animavam os crentes. TA: "vos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fortemente encorajamos."

recebestes nossas instruções

Isso pode ser iniciado na forma ativa. TA:

vós deveis andar

Aqui "andar" é uma expressão para a maneira de viver. TA: "vós deveis viver"

através do Senhor Jesus

Paulo falava de suas instruções como se fossem dadas pelo próprio Jesus.

1 Thessalonians 4:3

vos afasteis da imoralidade sexual

"vós ficais longe de atos sexualmente imorais"

saibais como viver com vossas

Possivelmente os significados são 1) como viver com sua esposa ou 2) como viver uma vida de auto disciplina ou 3) como viver com sua filha virgem

não conduzido por paixão lasciva

"sem um desejo sexual lascivo"

Nenhum homem

Aqui "homem" refere-se a homem ou mulher. "nenhum" ou "nenhuma"

desrespeite e tire vantagem

Essas duas palavras descrevem a mesma ideia de duas maneiras diferentes para reforçar o conceito. TA: "errado"

o Senhor é um vingador

Isto está explícito. TA: "o Senhor punirá aquele que transgrediu e defenderá aquele que foi injustiçado"

como avisamos e testificamos a vós

"dito a vós anteriormente e fortemente previnidos"

1 Thessalonians 4:7

Deus não nos chamou para impureza, mas para a santidade

Isto pode ser afirmado de forma positiva. TA: Deus nos chamou para pureza e santidade"

Deus não nos chamou

A palavra "nos" refere-se a todos os crentes.

quem rejeita isso

"qualquer que negligencia esses ensinamentos" ou "qualquer que ignore esses ensinamentos"

não rejeita as pessoas, mas Deus

Paulo enfatiza que esses ensinamentos não são de homens, mas de Deus.

1 Thessalonians 4:9

amor fraternal

"amor entre companheiros crentes"

façais isto com todos que estão em toda Macedônia

"vós mostrais amor aos crentes de toda Macedônia"

irmãos

Aqui "irmãos" significa companheiros cristãos.

buscar

tentar

viver calmamente

Paulo usa a palavra "calmamente" como uma metáfora para descrever uma vida de paz em uma comuniade e não causando contenda. TA: "viva em calma e de forma ordenada"

cuidando das vossas coisas

Esta expressão idiomática significa prestar atenção em seus próprios assuntos, não nos das outras pessoas. TA: "preste atenção aos suas próprias necessidades"

trabalhar com suas próprias mãos

Isto é uma metáfora para vivendo uma vida produtiva. TA: "trabalhar em suas próprias tarefas para ganhar o que precisa para viver"

andeis cuidadosamente

Esta metáfora descreve como os crentes devem se relacionar com aqueles em sua

comunidade. TA: "comportamento respeitável e maneira digna"

aqueles que estão de fora da fé

"aqueles que não creem em Cristo." Paulo fala de "a fé" como se fosse um lugar. Aqui "a fé" refere-se aqueles que acreditam em Cristo.

1 Thessalonians 4:13

Informação Geral

Paulo fala sobre crentes que morreram, quem ainda está vivendo, e aqueles que viverão quando Cristo retornar.

Nós não queremos que interpretais mal

Isso pode ser colocado em forma positiva. TA: "Nós queremos que vós entendais"

Irmãos

Aqui "irmãos" significa companheiros cristãos.

aqueles que dormem

Aqui "dormir" é um eufemismo para aqueles que estão mortos.

não vos entristeçais

"não fiquem lamentando"

como os demais que não têm certeza do futuro

"como pessoas que não são crentes"

se cremos

Aqui "nós" se refere a Paulo e seu auditório.

ressucitou

"viver de novo"

aqueles que dormiram Nele

Aque "dormem" é uma forma educada de se referir a morte.

vinda do Senhor

"o dia em que Cristo retornará"

com certeza não precederemos

"com certeza não vamos antes"

1 Thessalonians 4:16

o próprio Senhor descerá

" o próprio Senhor descerá"

o arcanjo

"o anjo chefe"

os mortos em Cristo ressucitarão primeiro

Os "mortos em Cristo" são aqueles crentes que já morreram. TA: "aqueles que creem em Jesus Cristo, mas que já morreram.

nós que estamos vivos

Aqui "nós" refere-se aos crentes que não morreram.

com eles

A palavra "eles" refere-se aos crentes que foram ressucitados.

arrebatados nas nuvens para nos reunirmos com o Senhor nos ares

"reunirmos com o Senhor Jesus no céu"

Translation Questions

1 Thessalonians 4:1

O que Paulo queria que os tessalonicenses fizessem com as instruções que ele havia dado a eles a respeito de como deveriam andar e agradar a Deus?

Paulo queria que os tessalonicenses continuassem a andar e a agradar a Deus e a fazer ainda mais.

1 Thessalonians 4:3

O que Paulo disse ser a vontade de Deus para os tessalonicenses?

Paulo disse que a vontade de Deus para os tessalonicenses era a sua santificação.

Como os maridos deveriam tratar suas esposas?

Os maridos deveriam tratar suas esposas com santidade e honra.

O que aconteceria a um irmão que pecou em questões de imoralidade sexual?

O Senhor seria um vingador para um irmão que pecou em questões de imoralidade sexual.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Thessalonians 4:7

A quem uma pessoa que rejeita o chamado para a santidade rejeita de fato?

Uma pessoa que rejeita o chamado para a santidade rejeita a Deus.

1 Thessalonians 4:9

O que os tessalonicenses estavam fazendo que Paulo queria que eles fizessem ainda mais?

Paulo queria que os tessalonicenses amassem ainda mais uns aos outros.

O que os tessalonicenses deveriam fazer para andarem corretamente diante dos não crentes e não necessitarem de coisa alguma?

Os tessalonicenses deveriam viver pacificamente, cuidar das suas próprias coisas e trabalhar com as suas mãos.

1 Thessalonians 4:13

A respeito de qual assunto os tessalonicenses possivelmente tinham um mal entendido?

Os tessalonicenses possivelmente tinham um mal entendido a respeito do que aconteceu com aqueles que dormiram.

O que Deus fará para aqueles que dormiram em Jesus?

Deus trará com Jesus aqueles que dormiram Nele.

1 Thessalonians 4:16

Como o Senhor descerá do céu?

O Senhor descerá do céu com um brado e com a trombeta de Deus.

Quem ressuscitará primeiro e, então, quem será arrebatado com eles?

Os mortos em Cristo ressuscitarão primeiro, então, aqueles que ainda estiverem vivos serão arrebatados com eles.

Quem os ressurretos encontrarão e por quanto tempo?

Os ressurretos encontrarão com o Senhor nos ares e, então, estarão sempre com Ele.

O que Paulo disse para os tessalonicenses fazerem com os seus ensinamentos a respeito daqueles que haviam dormido?

Paulo disse aos tessalonicenses que consolassem uns aos outros com as suas palavras.

Chapter 5

1 A respeito do tempo e das estações, irmãos, não precisais que algo vos seja escrito. 2 Sabeis perfeitamente que o dia do Senhor virá como um ladrão de noite. 3 Quando disserem: "Paz e segurança", a destruição repentina lhes sobrevirá. Será como dores de parto à mulher grávida, e eles não terão como escapar. 4 Mas vós, irmãos, não estais na escuridão de modo que aquele dia vos alcance como um ladrão. 5 Vós sois todos filhos da luz e filhos do dia. Nós não somos filhos da noite ou da escuridão. 6 Logo, não durmamos como os outros fazem, mas continuemos a vigiar, e estejamos sóbrios. 7 Porque os que dormem, dormem de noite, e aqueles que se embriagam, embriagam-se de noite. 8 Mas, como somos filhos do dia, fiquemos sóbrios. Coloquemos a couraça da fé e do amor, e a esperança da salvação futura como nosso capacete. 9 Porque Deus não nos destinou para a ira, mas para obtermos a salvação, por meio de nosso Senhor Jesus Cristo. 10 Ele que morreu por nós, para que, independentemente de estarmos acordados ou dormindo, possamos viver juntos com Ele. 11 Portanto, confortemos e edifiquemos uns aos outros como vós já fazeis. 12

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Nós vos pedimos, irmãos, que reconheçais aqueles que trabalham entre vós, que cuidam de vós no Senhor, e que vos admoestam. [13] Também pedimos que os considereis em alta estima, em amor, por causa do trabalho deles. Vivei em paz. [14] Nós vos exortamos, irmãos, a advertir os indisciplinados, encorajar os desencorajados, auxiliar os fracos, e ser pacientes para com todos. [15] Cuidai para que ninguém retribua o mal com o mal, mas esforçai-vos pelo bem uns dos outros e de todos. [16] Alegrai-vos sempre. [17] Orai sem cessar. [18] Em tudo, dai graças. Pois essa é a vontade de Deus, em Cristo Jesus, para convosco. [19] Não apagueis o Espírito. [20] Não desprezeis as profecias. [21] Examinai todas as coisas; retende o que é bom. [22] Afastai-vos de toda forma de mal. [23] Que o próprio Deus da paz vos santifique completamente. Que todo seu espírito, alma e corpo sejam preservados irrepreensíveis para a vinda do nosso Senhor Jesus Cristo. [24] Quem vos chamou é Fiel, e Ele também o fará. [25] Irmãos, orai também por nós. [26] Cumprimentai todos os irmãos com um beijo santo. [27] Eu lhes suplico, pelo Senhor, que esta carta seja lida para todos os irmãos. [28] Que a graça de nosso Senhor Jesus Cristo esteja convosco.

---

1 Thessalonians 5:1

Conexão com o texto:

Paulo continua falando sobre o dia em que Jesus voltará.

Informação geral:

Neste capítulo, as palavras "nós" e "nos" referem-se a Paulo, Silvano e Timóteo, a menos que seja indicado o contrário. Também, a palavra "vós" é plural e refere-se aos crentes na igreja de Tessalônica.

os tempos e as estações

Isso se refere aos eventos que precederam o retorno do Senhor Jesus.

irmãos

aqui "irmãos" significam companheiros cristãos.

perfeitamente bem

"muito bem" ou "com precisão" (UDB)

como um ladrão na noite

Assim como não se sabe a noite em que um ladrão pode vir, não sabemos quando virá o dia do Senhor. TA: "inesperadamente"

Quando eles dizem

"Quando as pessoas dizem"

então, a destruição súbita

"Então, a destruição inesperada"

como dores de parto em uma mulher grávida

Assim como as dores de parto de uma mulher grávida vêm de repente e não param até que o nascimento esteja completo, a destruição virá, e as pessoas não escaparão.

1 Thessalonians 5:4

vós, irmãos

Aqui "irmãos" significa companheiros cristãos.

não estão na escuridão

Paulo fala do mal e da ignorância sobre Deus como se fossem trevas. TA: "vós não estais desconhecidos, como as pessoas que vivem na escuridão"

para que o dia alcançasse-vos como um ladrão

O dia em que o Senhor vier não deve ser uma surpresa para os crentes.

Porque vós sois todos filhos da luz e filhos do dia

Paulo fala da verdade como se fosse luz e dia. TA: "Pois vós conheceis a verdade, como as pessoas que vivem na luz, como as pessoas durante o dia"

Nós não somos filhos da noite ou da escuridão

Paulo fala do mal e da ignorância sobre Deus como se fossem trevas. TA: Nós não estamos desconhecidos, como pessoas que vivem na escuridão, como pessoas à noite"

Não durmamos como os outros fazem

Paulo fala de inconsciência espiritual como se fosse sono. TA: "não sejamos como outros que não estão cientes da volta de Jesus"

nos

A palavra "nos" refere-se a todos os crentes.

Vigie e esteja sóbrio

Paulo descreve a consciência espiritual como o oposto do sono e da embriaguez.

Porque os que dormem, o fazem à noite

Assim como quando as pessoas dormem e não sabem o que está acontecendo, as pessoas deste mundo não sabem que Cristo voltará.

Aqueles que ficam bêbados fazê-lo à noite

Paulo está afirmando que é à noite quando as pessoas ficam bêbadas, então quando as pessoas não estão conscientes do retorno de Cristo elas não vivem uma vida autocontrolada.

1 Thessalonians 5:8

Informação Geral:

Nos versículos 8-10 a palavra "nós" refere-se a todos os crentes.

nós pertencemos ao dia

Paulo fala de conhecer a verdade sobre Deus como pertencente ao dia. TA: "sabemos a verdade" ou "recebemos a luz da verdade"

devemos ficar sóbrios

Paulo compara ser sóbrio ao exercício do autocontrole. AT: "vamos exercer auto-controle"

Coloque fé e amor como um peitoral

Como um soldado colocaria um peitoral para proteger seu corpo, um crente que vive pela fé e pelo amor encontrará proteção. TA: "proteger-nos com fé e amor" ou "proteger-nos confiando em Cristo e amando-O"

Como capacete, a esperança da salvação futura.

Como um capacete protege a cabeça de um soldado, a segurança da salvação protege o crente. TA: "proteja-nos com a certeza de que Cristo nos salvará"

Se estamos acordados ou dormindo

Estas são formas educadas de dizer vivo ou morto. TA: "se estamos vivos ou mortos"

Construir uns aos outros

Aqui "construir" é uma metáfora que significa encorajar. TA: "encorajar uns aos outros"

1 Thessalonians 5:12

Informação Geral:

Paulo começa a dar suas instruções finais para a igreja em Tessalônica.

irmãos

Aqui "irmãos" significa crentes companheiros.

Reconhecer aqueles que trabalham

"Estimar e apreciar aqueles que estão envolvidos na liderança"

Que estão sobre vós no Senhor

Isso refere-se às pessoas que Deus designou para servir como líderes do grupo local de crentes.

Os consideram muito apaixonados por causa de seu trabalho

Paulo exorta os crentes a amar e estimar seus líderes da igreja.

1 Thessalonians 5:15

Regozijai-vos sempre. Orai sem cessar. Em tudo dai graças

Paulo está exortando os crentes a manterem uma atitude espiritual de regozijo em todas as coisas, sendo vigilantes na oração e expressando gratidão em todas as coisas.

Em todas as coisas

Em todas as circunstâncias

Pois esta é a vontade de Deus

Paulo está se referindo ao comportamento que ele acabou de mencionar como sendo a vontade de Deus para os crentes.

1 Thessalonians 5:19

Não apagueis o Espírito

"Não impeçais o Espírito Santo de operar entre vós"

Não desprezeis as profecias

"Não desprezeis as profecias" ou "Não odieis nada que o Espírito Santo diga a alguém"

Examinai todas as coisas

"Certifique-se de que todas as mensagens que parecem vir de Deus realmente vêm dele"

Apegue-se ao que é bom

Paulo fala de mensagens do Espírito Santo como se fossem objetos que se pudessem captar em suas mãos.

1 Thessalonians 5:23

Fazê-los completamente santo

Isso refere-se a Deus fazendo uma pessoa sem pecado e perfeita aos seus olhos.

Todo o seu espírito, alma e corpo

Este é um paralelismo onde os termos "espírito", "alma" e "corpo" têm significados semelhantes e são usados para ênfase.

ser preservada sem culpa por

"Ser guardado de pecar até que"

Fiel é Aquele que vos chama

"Ele é fiel e vos chama"

Aquele que também fará

"ele vos ajudará"

1 Thessalonians 5:25

Informação Geral:

Paulo está dando suas declarações finais.

irmãos

Aqui "irmãos" significa crentes companheiros.

Eu vos peço pelo Senhor

"Peço-vos como se o Senhor vos falasse"

Que esta carta seja lida

Isso pode ser declarado em forma ativa.

TA: "que todos vós leiam esta carta"

Translation Questions

1 Thessalonians 5:1

Como Paulo diz que o dia do Senhor virá?

Paulo diz que o dia do Senhor virá como um ladrão na noite.

O que algumas pessoas estarão dizendo quando a destruição súbita cair sobre elas?

Algumas pessoas dirão: "Paz e segurança".

1 Thessalonians 5:4

Por que Paulo diz que o dia do Senhor não deve alcançar os crentes como um ladrão?

Porque os crentes não estão nas trevas, mas são filhos da luz, o dia do Senhor não deve alcançá-los como um ladrão.

Por que Paulo diz que o dia do Senhor não deve alcançar os crentes como um ladrão?

Porque os crentes não estão nas trevas, mas são filhos da luz, o dia do Senhor

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não deve alcançá-los como um ladrão.
O que Paulo diz aos crentes a respeito do próximo dia do Senhor?
Paulo diz aos crentes para vigiar e ser sóbrio.
1 Thessalonians 5:8
Pois, quais são os crentes destinados por Deus?
Os crentes são destinados por Deus para a salvação através do Senhor Jesus Cristo.
1 Thessalonians 5:12
Que atitude Paulo diz que os crentes devem ter para com aqueles que estão sobre eles no Senhor?
Paulo diz que devem reconhecê-los e apreciá-los em amor.
Que atitude Paulo diz que os crentes devem ter para com aqueles que estão sobre eles no Senhor?
Paulo diz que devem reconhecê-los e apreciá-los em amor.
1 Thessalonians 5:15
O que Paulo diz que ninguém deve fazer quando lhes é feito mal?
Paulo diz que ninguém deve devolver o mal quando o mal lhes é feito.
O que Paulo diz que ninguém deve fazer quando lhes é feito mal?
Paulo diz que ninguém deve devolver o mal quando o mal lhes é feito.
1 Thessalonians 5:19
Que instruções Paulo dá aos crentes sobre profecias?
Paulo instrui os crentes a não desprezar as profecias, e a examianr todas as coisas, retendo-se ao que é bom.
Que instruções Paulo dá aos crentes sobre profecias?
Paulo instrui os crentes a não desprezar as profecias, e a examinar todas as coisas, retendo-se ao que é bom.
1 Thessalonians 5:23
O que Paulo ora para que Deus faça pelos crentes?
Paulo ora para que Deus santifique os crentes completamente em espírito, alma e corpo.
1 Thessalonians 5:25
O que Paulo oraria com os crentes?
Paulo ora para que a graça do Senhor Jesus Cristo seja com os crentes.

---

2 Thessalonians
Chapter 1

[1] Paulo, Silvano e Timóteo, à igreja dos tessalonicenses, em Deus, nosso Pai, e no Senhor Jesus Cristo. [2] Graça e a paz, da parte de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo. [3] Devemos dar sempre graças a Deus por vós, irmãos. Pois é apropriado, porque vossa fé está crescendo muito, e o amor de cada um de vós transborda uns para com os outros. [4] Desse modo, nós mesmos nos orgulhamos de vós, dentre as igrejas de Deus, pela vossa paciência e fé, em todas as perseguições e aflições que tendes suportado. [5] Isso é um sinal do justo julgamento de Deus. O resultado é que sereis considerados dignos do reino de Deus, pelo qual sofreis. [6] É justo que Deus retribua com aflição aos que vos afligem, [7] e vos dê alívio, a vós que fostes afligidos conosco. Ele assim o fará na revelação de nosso Senhor Jesus, vindo do céu com os anjos de Seu poder; [8] em chama de fogo, Ele punirá aqueles que não conhecem a Deus, e aos que não respondem ao Evangelho de nosso Senhor Jesus. [9] Eles sofrerão a punição da destruição eterna, longe da presença do Senhor e da glória do Seu

poder, [10] naquele dia, quando Ele vier para ser glorificado no Seu povo e maravilhado por todos aqueles que creram. Pois o nosso testemunho foi crido entre vós. [11] Por causa disso, também oramos continuamente por vós, para que nosso Deus vos considere dignos do vosso chamado, e cumpra todo propósito de bondade e obra de fé com poder, [12] para que o nome do nosso Senhor Jesus seja glorificado em vós, e vós Nele, pela graça de nosso Deus e Senhor Jesus Cristo.

---

2 Thessalonians 1:1

Informação Geral:

Paulo é o autor dessa carta, mas ele inclui Silvano e Timóteo como os que enviam a carta. Ele começa dando graças à igreja de Tessalônica.

Informação Geral:

As palavras "nós" e "nos" se refere à Paulo, Silvano, e Timóteo, menos quando está especificado. Também, a palavra "você" no plural se refere aos crentes da igreja de Tessalônica.

Silvano

Está a forma latina de "Silas". ele é a mesma pessoa onde se faz referência no livro de Atos, onde segue Paulo em uma viagem.

Que a graça esteja com você

Paulo usa esse cumprimento comumente em suas cartas.

2 Thessalonians 1:3

Informação Geral:

Paulo agradece aos crentes de Tessalônica.

Devemos sempre dar graças à Deus

Paulo está dizendo que ele deve regularmente das grças a Deus. Tradução Alternativa

Irmãos

Aqui "irmãos" significa companheiros Cristãos, incluino tanto homens e mulheres. AT: "irmãos e irmãs"

Pois é aprorpiado

"Pois isso é a coisa certa a se fazer" ou "Pois isso é o bom"

amor de cada um de vós transborda uns para com os outros

"você sinceraente ama uma ao outro"

um outro

Aqui "um outro" significa seguidores de Cristo.

nós mesmos

Aqui "nós mesmos" é usado para enfatizar o motivo de orgulho de Paulo.

que sejais considerados dignos do reino de Deus

Isto pode ser enunciado na forma ativa.

2 Thessalonians 1:6

Conexão com o Texto

Conforme Paulo continua ele fala sobre Deus sendo justo.

É justo que Deus

"Deus é correto" ou "Deus é justo"

e vos dê alívio

Você pode fazer isto explícito, porque Deus é o único que trás alívio.

os anjos de Seu poder

"Os poderosos anjos de Deus"

Em labaredas de fogo Ele punirá aqueles que não conhecem a Deus, e aos que

"Ele irá punir com fogo em chama aqueles que não conhecem a Deus e aqueles que o conhecem" ou "Então com chamas de fogo Ele irá punir aqueles que não conhecem a Deus e aqueles que o conhecem"

2 Thessalonians 1:9

Eles sofrerão

Aqui "Eles" se refere às pessoas que não

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

obedecem o evangelho.

naquele dia, quando Ele vier

Aqui "naquele dia" é o dia quando Jesus irá voltar ao mundo.

para ser glorificado no Seu povo

Isto pode ser escrito na forma ativa.

maravilhado por todos aqueles que creram

Isto pode ser escrito na forma ativa.

2 Thessalonians 1:11

nós também oramos continuamente por vós

Paulo está enfatizando com que frequência ele ora pelos outros.

chamado

Aqui "chamado" se refere a Deus designando ou escolhendo pessoas para serem Seus filhos, Seus servos, e proclamar Sua mensagem de salvação através de Jesus.

cumpra cada propósito de bondade

"faça o seu melhor para fazer bem tudo que você deseja" (UDB)

para que o nome do nosso Senhor Jesus seja glorificado em vós

Isto pode ser escrito na forma ativa. AT: "para que o nome do nosso Senhor Jesus"

você será gorificado por Ele

Isto pode ser escrito na forma ativa.

pela graça de nosso Deus

"por causa da graça de Deus"

Translation Questions

2 Thessalonians 1:3

Para quais duas coisas Paulo agradeceu a Deus na igreja de Tessalônica?

Paulo agradece a Deus para o crescimento na fé e pelo amor entre si.

Que circunstâncias os crentes perseveravam em Tessalônica?

Os crentes são perseverantes nas perseguições e aflições.

O que será o resultado positivo das circunstâncias que os crentes perseverem?

Os crentes serão considerados merecedores do reino de Deus.

2 Thessalonians 1:6

O que Deus fará aos que afligem os crentes?

Deus irá afligir àqueles que afligem os crentes, os punindo com fogo ardente.

Quando será que os crentes serão aliviados das suas aflições?

Os crentes serão aliviados quando Jesus Cristo for revelado no céu.

2 Thessalonians 1:9

Quanto tempo durará a punição daqueles que não conhecem a Deus?

A punição daqueles que não conhecem a Deus será eterna.

Do que são aqueles que não conhecem a Deus separados como parte da punição?

Aqueles que não conhecem Deus são separados da presença do Senhor como parte da punição deles.

O que os crentes farão quando eles virem Cristo chegar no dia Dele?

Os crentes irão se maravilhar com Cristo quando ele vier no dia Dele.

2 Thessalonians 1:11

Qual é o resultado das boas obras da fé que os crentes fizeram com o poder de Deus?

O resultado das suas boas obras é o nome do Senhor Jesus Cristo sendo glorificado.

Chapter 2

1 Irmãos, a respeito da vinda do Senhor Jesus Cristo e da nossa reunião com Ele, pedimos 2 que não vos perturbeis ou inquieteis facilmente, quer seja por espírito,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

por palavra ou por alguma carta que pareça ter sido enviada por nós, como se o Dia do Senhor já tenha chegado. [3] Ninguém vos engane de modo algum. Porque isso não acontecerá até que venha a apostasia e o homem da iniquidade seja revelado, o filho da destruição. [4] Esse é o que exalta a si mesmo e se opõe contra tudo que é chamado Deus ou que é adorado. Como resultado, ele assenta-se no templo de Deus e apresenta a si mesmo como Deus. [5] Vós não lembrais de que, quando estive convosco, eu vos falei essas coisas? [6] Agora vós sabeis o que o detém, portanto ele será revelado apenas no tempo certo. [7] Como o mistério da injustiça já está atuando, é necessário apenas que seja retirado do caminho aquele que o detém. [8] Então o ímpio será revelado, a quem o Senhor Jesus destruirá com o sopro da Sua boca. O Senhor o eliminará pela manifestação da Sua vinda. [9] A vinda do ímpio será devido à ação de Satanás com todo poder, sinais, e falsas maravilhas, [10] e com todo o engano de injustiça para aqueles que estão perecendo, porque eles não receberam o amor da verdade a fim de serem salvos. [11] Por esta razão Deus está enviando-lhes a atuação do engano para que creiam na mentira [12] e sejam todos julgados, aqueles que não acreditaram na verdade, mas tiveram prazer na injustiça. [13] Mas nós devemos sempre dar graças a Deus por vós, irmãos amados pelo Senhor, porque Deus vos escolheu como primeiros frutos para salvação na santificação do Espírito e fé na verdade. [14] Porque Ele vos chamou através do nosso Evangelho para obter a glória do nosso Senhor Jesus Cristo. [15] Portanto, irmãos, permanecei firmes e agarrai-vos às tradições que vos foram ensinadas, quer pela palavra quer por nossas cartas. [16] Agora, pois, o próprio Senhor Jesus Cristo, e Deus, nosso Pai, que nos amou e nos deu eterno consolo e boa esperança para o futuro através da graça, [17] confortem e estabeleçam vossos corações em toda boa ação e palavra.

---

2 Thessalonians 2:1

Informação geral:

Paulo exorta os cristãos a não deixarem ser enganados sobre o dia do retorno de Jesus.

Agora

A palavra "agora" demarca uma mudança de tópico nas instruções de Paulo.

Irmãos

"Irmãos" aqui se refere aos cristãos, incluindo ambos homens e mulheres.

Tradução Alternativa

Que vós não deixeis a vossa mente ser facilmente abalada

"que não deixeis que essas coisas vos inquietem facilmente"

Por palavra, ou por carta alguma atribuída a nós

"Por palavra ou por carta escrita que se diz proceder de nós"

De modo a

"dizendo que"

O dia do Senhor

Refere-se a quando Jesus retornará ao mundo por todos os seus seguidores.

2 Thessalonians 2:3

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Informações Gerais:

Paulo ensina sobre o homem da iniquidade.

Isso não virá

"O dia do Senhor não virá"

A apostasia

Refere-se a um tempo futuro quando muitos se desviarão de Deus.

O homem da iniquidade seja revelado

Pode ser declarado na forma ativa. TA : "e Deus revela o homem da iniquidade"

O filho da destruição

Paulo fala sobre destuição como uma pessoa que carregou um filho cujo alvo é destruir tudo totalmente. TA: "aquele que destrói tudo o que pode."

Tudo que é chamado Deus ou que é adorado

Pode ser declarado na forma ativa. TA: "tudo aquilo que as pessoas consideram ser Deus, ou tudo que as pessoas adoram." (UDB)

Apresentar a si mesmo como Deus.

"Apresentar-se sendo Deus."

2 Thessalonians 2:5

Não lembrais ... essas coisas?

Paulo usa uma pergunta retórica para lembrá-los de seu ensinamentos quando estava com eles previamente. Isto pode ser afirmado. TA: "Eu tenho certeza de que vocês se lembram... dessas coisas."

Essas coisas

Isto refere-se ao retorno de Jesus, o dia do Senhor e do homem da iniquidade.

Ele seja revelado apenas no tempo certo.

Isto pode ser declarado na forma ativa. TA: "Deus revelará o homem da iniquidade quando for o tempo certo"

Mistério da injustiça

Isto refere-se ao sacro segredo que apenas Deus conhece.

Que o detém

Deter alguém, é segurá-lo ou impedir que faça aquilo que deseja.

2 Thessalonians 2:8

Então o ímpio será revelado

Pode ser declarado na forma atíva. TA: "Então Deus irá permitir que o iníquo se mostre."

Com o sopro da Sua boca

O "sopro" aqui representa o poder de Deus. TA: "pelo poder da sua palavra dita"

O eliminará pela manifesttação da Sua vinda

Quando Jesus retornar à Terra e se revelar, ele irá destruir o iníquo.

Com todo poder, sinais, e falsas maravilhas

"com todo tipo de poderes, sinais e falsas maravilhas."

Com todo o engano de injustiça

Essa pessoa irá fazer todo tipo de mal para enganar as pessoas levando-as a crer nele ao invés de Deus.

Para aqueles que estão perecendo

Esse homem a quem Satanás der poder irá enganar a todos aqueles que não creram em Jesus.

Que estão perecendo

"Perecendo" aqui tem o conceito de destruição eterna.

2 Thessalonians 2:11

Por esta razão

"Pois, as pessoas não amam a verdade"

Deus está enviando-lhes a atuação do engano para que creiam na mentira

Paulo fala sobre Deus estar permitindo alguma coisa acontecer como se tivesse mandando algo para eles. TA: "Deus está permitindo ao homem da iniquidade enganá-los."

Sejam todos julgados

Pode ser declarado na forma ativa. TA: "Deus julgará todos eles."

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os que não acreditaram na verdade mas tiveram prazer na injustiça.

"Aqueles que se agradaram da injustiça porque não acreditaram na verdade."

2 Thessalonians 2:13

Conexão com o Texto:

Paulo aqui muda de assunto.

Informações Gerais:

Paulo agradece a Deus pelos convertidos e encoraja todos eles.

Mas

Paulo usa essa palavra para marcar uma mudança de tópico.

Devemos sempre dar graças

Aqui se encontra uma exageração, uma hipérbole. TA: "Devemos dar graças continuamente."

Devemos

O verbo está se referindo a Paulo, Silvano e Timóteo.

Irmãos amados pelo Senhor

Pode ser declarado na forma ativa. TA: "pois, o Senhor os ama, irmãos"

Irmãos

A palavra neste contexto refere-se aos "amados cristãos", inclue ambos os homens e as mulheres. TA: "irmãos e irmãs"

Como os primeiros frutos para salvação

"estando entre os primeiros convertidos a acreditar em Jesus e ter a salvação"

Na santificação do Espírito

"e consagrando-os para Ele por meio do Seu Espírito." (UDB)

Fé na verdade

"acreditar na verdade" ou "ter confiança na verdade"

Portanto, irmãos, permanecei firmes

Paulo exorta os cristãos à se manterem firmes na sua fé em Jesus.

Agarrai-vos às tradições

A palavra "tradições" aqui se refere às verdades de Cristo que Paulo e os outros apóstolos ensinavam. Paulo prega sobre elas como se seus leitores as pudessem agarrar com as mãos. TA: "Lembrem-se das verdades"

Vos foram ensinadas

Pode ser declarado na forma atíva. TA: "nós os ensinamos" (UDB)

quer pela palavra quer por carta nossa.

Você pode tornar clara a informação implícita. TA: "Quer pelo que ensinamos pessoalmente ou pelo que escrevemos em cartas a vocês."

2 Thessalonians 2:16

Conexão com o Texto:

Paulo termina com uma benção de Deus.

Agora

Paulo usa essa palavra para marcar uma mudança de tópico.

O próprio Senhor ... que nos amou e nos deu

As palavras "nós" e "nos" referem-se a todos os convertidos.

O próprio Senhor Jesus Cristo

Aqui "o próprio" dá mais ênfase à frase "Senhor Jesus Cristo."

Confortem e estabeleçam vossos corações

A palavra "corações" refere-se ao centro das emoções. TA: "confortá-los e animá-los para"

Translation Questions

2 Thessalonians 2:1

Sobre que evento Paulo diz que passará a escrever?

Paulo diz que passará a escrever concernente a vinda do Senhor Jesus Cristo.

O que é que Paulo diz que eles não devem acreditar?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Paulo os alerta a não acreditarem que o Dia do Senhor já chegou.

2 Thessalonians 2:3

O que é que Paulo diz que devem preceder o dia do Senhor?

A apostasia e a revelação do homem iníquo deve acontecer antes da vinda do Dia do Senhor.

O que faz o homem da iniquidade?

O homem da iniquidade se opõe e se exalta contra Deus, sentando no templo de Deus e se mostrando como sendo Deus.

2 Thessalonians 2:5

Quando será revelado o homem da iniquidade?

O homem da iniquidade irá ser revelado no tempo apropriado, quando aquele que o detém for retirado.

2 Thessalonians 2:8

O que Jesus fará ao homem da iniquidade quando Jesus for revelado?

Quando Jesus se revelar, ele irá acabar com o homem da iniquidade.

Quem está trabalhando com o homem da iniquidade para dar-lhe poder, sinais, e falsas maravilhas?

Satanás está trabalhando juntamente com o homem da iniquidade dando-lhe poder, sinais, e falsas maravilhas.

Porque é que alguns seram enganados pelo homem da iniquidade e estão perecendo?

Eles serão enganados por não terem recebido o amor da verdade que eles poderiam ter sido salvos.

2 Thessalonians 2:11

No que é que aqueles que são enganados e estão perecendo tomam prazer.

Eles tomam prazer na injustiça.

2 Thessalonians 2:13

O que é que Deus escolheu para os tessalonicenses obterem por meio do evangelho?

Deus determinou que os tessalonicenses obteriam a gloria do Senhor Jesus Cristo por meio do evangelho.

O que Paulo indica aos tessalonicenses fazerem agora que já receberam o evangelho?

Paulo os chama à permanecerem firmes e a se agarrarem às tradições que eles foram ensinados.

2 Thessalonians 2:16

No que Paulo deseja que os corações dos tessalonicenses sejam estabelecidos?

Paulo deseja que eles se estabeleçam em toda boa obra e palavra.

Chapter 3

1 Portanto, irmãos, orai por nós para que a Palavra do Senhor possa se espalhar rapidamente e seja glorificada, do mesmo modo que é convosco, 2 e para que sejamos livres de pessoas perversas e más, pois nem todos tem fé. 3 Mas o Senhor é fiel e vos fortalecerá e guardará do maligno. 4 Nós temos confiança no Senhor a respeito de vós, de que fazeis e continuareis a fazer o que vos ordenamos. 5 Que o Senhor possa conduzir os vossos corações ao amor de Deus e para a perseverança de Cristo. 6 Portanto irmãos, vos ordenamos em nome do nosso Senhor Jesus Cristo, que eviteis aqueles irmãos que vivem ociosos e não de acordo com as tradições que recebestes de nós. 7 Pois vós mesmos sabeis que deveis nos imitar. Nós não nos comportamos de maneira indisciplinada entre vós, 8 e não comemos a comida de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ninguém sem pagar. Pelo contrário, em esforço e dificuldade trabalhamos noite e dia, para que não nos tornássemos pesados para nenhum de vós. [9] Não é porque não temos autoridade, mas porque devemos servir de exemplo para vós, para que, assim, vós possais nos imitar. [10] Quando estávamos convosco, vos ordenamos isto: "Se alguém não quer trabalhar, este não deve comer". [11] Pois ouvimos que alguns andam desocupados entre vós; eles não trabalham, mas, ao contrário, são intrometidos. [12] Portanto lhes ordenamos e exortamos em nosso Senhor Jesus Cristo que, com sossego, possam trabalhar e comer sua própria comida. [13] Porém vós, irmãos, não desanimeis de fazer o bem. [14] Se alguém não obedece nossa palavra nesta carta, marque-o e não vos associeis a ele, a fim de que, dessa maneira, ele possa ser envergonhado. [15] Não o considereis como inimigo, mas exortai-o como irmão. [16] Que o próprio Senhor da paz vos dê a paz em todo tempo e de todas as formas. Que o Senhor seja com todos vós. [17] Essa é minha saudação, Paulo e escrevo com minha própria mão, o qual é o sinal em todas as minhas cartas. É assim que escrevo. [18] Que a graça de nosso Senhor Jesus Cristo seja com todos vós.

---

2 Thessalonians 3:1

Informações Gerais:

Paulo pede aos cristãos para orarem por ele e seus companheiros.

Portanto

Paulo usa a palavra "portanto" para marcar uma mudança de tópico.

irmãos

Aqui "irmãos" significa companheiros cristãos, incluindo homens e mulheres.

Tradução Alternativa

a Palavra do Senhor possa ser espalhada rapidamente e ser glorificada

Paulo fala da Palavra de Deus espalhando como se ela estivesse correndo de lugar a lugar. TA: "que mais e mais pessoas logo ouvirão nossa mensagem sobre nosso Senhor Jesus e honrá-la"

para que sejamos livrados

Isto pode ser dito na forma ativa. TA: "que Deus nos salve" ou "que Deus possa nos resgatar"

pois nem todos tem fé

"pois muitas pessoas não acreditam em Jesus"

vos fortalecerá

"que vos fortificará"

do maligno

"satanás"

2 Thessalonians 3:4

Nós temos confiança

"Nós temos fé" ou "Nós confiamos"

conduzir os vossos corações

Paulo descreve o Senhor motivando cristãos a amar Deus como se o Senhor os tivesse guiando por um caminho. TA: "ajude vocês a conhecer"

corações

Isto é uma metáfora para as emoções ou vontade, as quais controlam amor e sinceridade.

para o amor de Deus e para a perseverança de Cristo

Paulo fala do amor de Deus e da perseverança de Cristo como se fossem destinos de um caminho. TA: "como

quanto Deus ama vocês e como quanto Deus perseverou por vocês"

2 Thessalonians 3:6

Informações Gerais:

Paulo dá aos cristãos algumas instruções finais sobre trabalhar e não ser ocioso.

Portanto

Paulo usa essa palavra para marcar uma mudança no tópico.

em nome do nosso Senhor Jesus Cristo

"pela autoridade de Jesus"

irmãos

Aqui "irmãos" significa companheiros cristãos, incluindo homens e mulheres. TA: "irmãos e irmãs"

nosso Senhor

Aqui "nosso" refere-se a todos os cristãos.

vivem ociosos

"são preguiçosos e recusam-se a trabalhar" (UDB)

nos imitar

"para agir como Paulo e seus companheiros trabalhadores" ou "para se comportar como Paulo e seus companheiros trabalhadores"

Nós não nos comportamos de maneira indisciplinada

Paulo usa a dupla negação para enfatizar a forma positivia. Isto pode ser escrito em uma positiva. TA: "Nós vivemos com vocês como aqueles que têm muita disciplina"

trabalhamos noite e dia

"nós trabalhamos durante a noite e durante o dia" ou "nós trabalhamos por todo o tempo"

em labuta e dificuldade

Paulo enfatiza quão difíceis as circunstâncias foram. Labuta implica trabalho que requer grande esforço. Dificuldade implica que eles suportaram dor e sofrimento. TA: "em circunstâncias muito difíceis"

Não é porquê não temos autoridade

Paulo usa uma negativa dupla para enfatizar a positiva. Isto pode ser escrito como uma positiva. TA: "Nós certamente temos autoridade"

2 Thessalonians 3:10

alguns andam desocupados

Aqui "andar" é um comportamento na vida. TA: "alguns vivem vidas ociosas" ou "alguns são preguiçosos"

mas, ao contrário, são intrometidos.

Intrometidos são pessoas que intereferem nos afazeres de outros sem terem sido requisitados.

com sossego

"de maneira sossegada, quieta e moderada". Paulo exorta os intrometidos para pararem de se envolver nos afazeres de outras pessoas.

2 Thessalonians 3:13

Porém

Paulo usa essa palavra para contrastar os cristãos preguiçosos com os cristãos que trabalham duro.

vós, irmãos,

A palavra "vós" refere-se a todos os cristãos tessalonicenses.

irmãos

Aqui "irmãos" significa companheiros cristãos, incluindo homens e mulheres. TA: "irmãos e irmãs"

não perca o coração/não desanimeis

"perder o coração" é uma expressão que significa ficar cansado, fatigado, ou desencorajado. TA: "não sejam desencorajados" ou "não aumente o fatigar"

tomai nota

Observe quem ele é. TA: "Identifiquem

publicamente essa pessoa" (UDB)

dessa maneira, ele possa ser envergonhado

Paulo instrui os cristãos a afastarem-se de cristãos preguiçosos como uma ação disciplinadora.

2 Thessalonians 3:16

Informações Gerais:

Paulo faz o fechamento de observações para os cristãos em Tessalônica.

Que o próprio Senhor da paz sempre vos dê

Você pode tornar explícito que é a oração de Paulo pelos tessalonicenses. TA: "Eu oro para que o próprio Senhor da Paz dê a vocês..."

Que o próprio Senhor da paz

Aqui "próprio" enfatiza que o Senhor dará pessoalmente paz aos cristãos.

Essa é minha saudação, a qual eu, Paulo, escrevo com minha própria mão

"Eu, Paulo, escrevo essa saudação com minha própria mão"

Isso é como eu escrevo

Paulo torna claro que essa carta é dele e não uma falsificação.

Translation Questions

2 Thessalonians 3:1

Pelo que Paulo quer que os tessalonicenses orem a respeito da palavra de Deus?

Paulo quer que os tessalonicenses orem para que a palavra de Deus espalhe-se rapidamente e seja glorificada.

De quem Paulo deseja que sejam livrados?

Paulo deseja que sejam livrados do povo perverso e mau, dos que não possuem fé.

2 Thessalonians 3:4

O que Paulo diz aos tessalonicenses para continuarem a fazer?

Paulo diz aos tessalonicenses para continuarem a fazer as coisas que ele os ordenou.

2 Thessalonians 3:6

O que os cristãos devem fazer com cada irmão que vive ociosamente?

Os cristãos devem evitar cada irmão que viva ociosamente.

Qual exemplo Paulo apresenta aos tessalonicenses a respeito de seu trabalho e suporte?

Paulo trabalhou noite e dia, pagando por sua comida, e não sendo peso para qualquer um.

2 Thessalonians 3:10

O que Paulo ordenou acerca de qualquer um que não queira trabalhar?

Paulo ordenou que qualquer um que não queira trabalhar não deve comer.

Em vez de ser preguiçoso, o que Paulo ordena as pessoas a fazerem?

Paulo ordena aos preguiçosos a trabalharem com sossego e a comerem sua própria comida.

2 Thessalonians 3:13

O que os irmãos devem fazer com qualquer um que não obedeça as instruções de Paulo nessa carta?

Os irmãos não devem se associar com qualquer um que não obedeça as instruções de Paulo nessa carta.

2 Thessalonians 3:16

O que Paulo deseja que o Senhor dê aos tessalonicenses?

Paulo deseja que o Senhor dê aos tessalonicenses paz o tempo todo e de todos os modos.

Como Paulo demonstra que ele é o autor dessa carta?

Paulo escreveu, com sua própria mão, a saudação como a prova de que ele é o autor.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Timothy

Chapter 1

1 Paulo, apóstolo de Cristo Jesus de acordo com a ordem de Deus, nosso Salvador, e
de Cristo Jesus, nossa esperança, 2 a Timóteo, um verdadeiro filho na fé: graça,
misericórdia e paz de Deus Pai e de Cristo Jesus, nosso Senhor. 3 Como eu te roguei,
quando partia para Macedônia, permanece em Éfeso para que tu possas advertir
certas pessoas de que não ensinem uma doutrina diferente, 4 nem prestem atenção a
histórias e genealogias sem fim, que causam discussões em vez de ajudarem o plano
de Deus, que é pela fé. 5 Mas o objetivo dessa advertência é o amor que procede de
um coração puro, de uma boa consciência e de uma fé sincera. 6 Algumas pessoas
têm se enganado e se desviado disso com conversas tolas, 7 querendo ser mestres da
lei, mas sem entender o que dizem, nem o que insistentemente afirmam. 8 Mas nós
sabemos que a lei é boa se usada de forma legítima. 9 E sabemos isto: a lei não é feita
para o justo, mas para os rebeldes e sem lei, para os incrédulos e pecadores, para os
que são ímpios e profanos, para os que matam os próprios pais e mães, para os
assassinos, 10 para as pessoas sexualmente imorais, para os homossexuais, para os
traficantes de escravos, para os mentirosos, para as falsas testemunhas e para tudo o
que é contra a sã doutrina. 11 Essa doutrina está de acordo com o Evangelho glorioso
do Deus bendito, que me foi confiado. 12 Eu agradeço a Cristo Jesus, nosso Senhor,
que me fortaleceu, pois me considerou fiel e me colocou nesta obra. 13 Eu era um
homem blasfemo, perseguidor e violento, mas recebi misericórdia, porque agia
ignorantemente na minha incredulidade. 14 Mas a graça do nosso Senhor
transbordou com a fé e o amor que há em Cristo Jesus. 15 Esta mensagem é confiável
e digna de toda aceitação: Cristo Jesus veio ao mundo para salvar os pecadores, e eu
sou o pior deles. 16 Mas, por essa razão, eu recebi misericórdia, de forma que em
mim, o pior dos pecadores, Cristo Jesus pudesse demonstrar toda paciência. Ele fez
isso como um exemplo para aqueles que haveriam de crer Nele para a vida eterna.
17 Assim, ao Rei eterno, imortal e invisível, o único Deus, sejam a honra e a glória
para sempre e sempre. Amém. 18 Eu te entrego essa instrução, Timóteo, meu filho,
em concordância com as profecias feitas a teu respeito, para que te empenhes no
bom combate. 19 Faze isso para que tu tenhas fé e uma boa consciência. Algumas
pessoas as têm rejeitado e naufragaram na fé, 20 entre elas estão Himeneu e
Alexandre, os quais entreguei a Satanás para que eles aprendam a não blasfemar.

---

1 Timothy 1:1

Informação Geral:

Neste livro, a menos que haja uma observação contrária, a palavra "nosso" se refere a Paulo e Timóteo .

Paulo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Eu, Paulo, escrevi esta carta". Sua linguagem pode conter uma forma diferente de apresentar o autor desta carta. Você talvez queira dizer neste mesmo verso para quem a carta foi escrita (UDB).

de acordo com a ordem de

"pelo comando de" ou "pela autoridade de".

Deus, nosso Salvador

"Deus que nos salva".

Cristo Jesus nossa esperança

Aqui "nossa esperança" se refere a pessoa na qual nós temos confiança. Tradução Alternativa

verdadeiro filho na fé

Paulo fala sobre o seu íntimo relacionamento com Timóteo como se eles fossem como pai e filho. Paulo pensa em Timóteo como um filho porque Paulo ensinou Timóteo a ter fé em Jesus. T.A.: "que é verdadeiramente como um filho para mim".

graça, misericórdia e paz

"Que graça, misericórdia e paz esteja com vocês" ou "que vocês possam experimentar bondade, misericórdia e paz"

Deus Pai

"Deus, que é o nosso Pai". Aqui "Pai" é uma característica importante para Deus.

Cristo Jesus, nosso Senhor

"Cristo Jesus, que é o nosso Senhor".

1 Timothy 1:3

Conexão com o Texto:

Paulo encoraja que Timóteo rejeite o uso errado da lei e use o bom ensino que vem de Deus.

Informação Geral:

A palavra "você" nesta carta é singular e se refere a Timóteo.

Como eu te roguei

"Como eu te supliquei" ou "como eu pedi firmemente".

permanece em Éfeso

"Espere por mim na cidade de Éfeso".

uma doutrina diferente

A informação implícita pode ser dita de forma explicita. T.A.: uma doutrina diferente da qual ensinamos"

nem prestem atenção

A informação compreendida pode ser apresentada claramente. T.A.:"E também quero que vocês ensinem os outros a não prestar atenção.

a histórias

Estas podem ser histórias sobre seus ancestrais.

genealogias sem fim

Paulo usa "sem fim" para enfatizar que as genealogias são muito longas.

Genealogias

"Lista de ancestrais". Genealogia é o registro escrito ou verbal dos pais e ancestrais de alguém. Estes registros eram muto importantes em Israel, uma vez que eles estabeleciam por qual das tribos uma pessoa deveria ser incluída no povo de Israel.

que causam discussões

"Faz pessoas discordarem e se irritarem". As pessoas discutiam sobre histórias e genealogias sobre as quais ninguém poderia saber a verdade com certeza.

em vez de ajudarem o plano de Deus, que é pela fé

Possiveis significados são 1) "Ao invés de nos ajudar a compreender os planos de Deus para nos salvar, que nós aprendemos pela fé." ou 2) "Ao invés de nos ajudar no trabalho para Deus, que nós fazemos pela fé."

1 Timothy 1:5

Mas

Esta palavra é usada para demarcar uma pausa no ensinamento principal. Neste trecho, Paulo explica o propósito que ele está enviando Timóteo.

dessa advertência

Isto não se refere ao AntigoTestamento ou aos Dez Mandamentos, mas se refere as instruções que Paulo dá em 1:3.

é o amor

Possiveis significados são 1) "é amar a Deus" (UDB) ou 2) "é amar pessoas".

que procede de um coração puro

Aqui, "puro" significa que a pessoa não tem motivos escondidos para fazer o mal. Aqui, "coração" se refere a mente e pensamentos da pessoa. T.A.:"de uma mente que é honesta".

boa consciência

"Uma consciência que escolhe o certo ao invés do errado".

fé sincera

"Fé genuína" ou "uma fé sem hipocrisia".

Algumas pessoas têm se enganado

Paulo fala sobre a fé em Cristo como se fosse um alvo que desejamos alcançar. Paulo quer dizer que algumas pessoas não estão cumprindo o propósito da sua fé, que é amar assim como ele explicou em 1:5. .

e se desviado disso

Aqui, "se desviado" é uma expressão que significa que eles pararam de fazer o que Deus ordenou.

mestres da lei

Aqui, "lei" se refere a lei de Moisés.

mas sem entender

"mesmo que eles não entendam" ou "e ainda assim eles não entendem".

o que insistentemente afirmam

"o que eles firmemente afirmam ser verdade".

Nós sabemos que a lei é boa

"Nós sabemos que a lei é útil" ou "nós sabemos que a lei é benéfica."

Se usada de forma legítima

"se usada corretamente" ou "se usada da forma que Deus deseja."

1 Timothy 1:9

E sabemos disso

"Porque nós percebemos isto" ou "Nós também sabemos disso".

que a lei não foi feita para o justo

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.:"Que Moisés não deu a lei para os justos."

o justo

Aqui, "justo" inclui homens e mulheres. T.A.: "uma pessoa justa" ou "uma pessoa boa".

Foi feito

(não há no português)

pessoas sexualmente imorais

Isto se refere a qualquer pessoa que dorme com outra pessoa com quem não é casado.

homossexuais

"homens que dormem com outros homens".

os traficantes de escravos

"os que sequestram pessoas e as vendem como escravos" ou "os que tomam pessoas para vender como escravos".

para as falsas testemunhas e para tudo o que é contra a sã doutrina

"para aqueles que fazem qualquer coisa que seja contra a verdade Cristã ensinada".

o evangelho glorioso do Deus bendito

"o evangelho sobre a glória que pertence ao Deus bendito" ou "o evangelho do glorioso e bendito Deus."

que me foi confiado

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: o qual Deus me deu e me fez responsável."

1 Timothy 1:12

Conexão com o texto:

Paulo fala como ele agiu no passado e encoraja Timóteo a confiar em Deus.

Eu agradeço

"Eu sou grato a" ou "eu sou grato por"

pois me considerou fiel

"ele me considerou confiável" ou "ele me teve por fiel".

me colocou nesta obra

Paulo fala da missão de servir a Deus como se fosse um lugar aonde qualquer pessoa pode estar. T.A.:"ele me designou para servi-lo" ou "ele me apontou como seu servo".

Eu era um homem blasfemo

"Eu declarava palavras más contra Cristo". Paulo está se referindo ao tempo antes dele ser Cristão."

perseguidor

"Eu perseguia aqueles que acreditavam em Cristo".

violento

"Eu era cruel com as outras pessoas". Uma pessoa que acredita ter o direito de ferir outras.

mas recebi misericórdia, porque agia ignorantemente na minha incredulidade

"Mas porque eu não acreitava em Jesus, e não sabia o que estava fazendo, eu recebi a misericórdia de Jesus."

recebi misericórdia

"Jesus me mostrou misericórdia" ou "Jesus teve misericórdia de mim".

Mas a graça

"E a graça".

a graça do nosso Senhor transbordou

Paulo fala da graça de Deus como se fosse um liquido que poderia preencher um recipiente e derramar quando o recipiente estivesse cheio. T.A.:"Deus demostrou muita graça".

com a fé e o amor

Isto é o resultado de Deus mostrando muita graça à Paulo. T.A.:"Que me levou a crer em Jesus e amar a ele".

que há em Cristo Jesus

Isto fala sobre Jesus como se ele fosse um recipiente que contém um liquido. Aqui, "em Cristo Jesus" se refere a ter um relacionamento com Jesus. T.A.:"Que Cristo Jesus me possibilita amar a Deus porque eu estou unido a Ele".

1 Timothy 1:15

Esta mensagem é confiável

"Esta afirmação é verdadeira"

digna de toda aceitação

"nós deveriamos recebe-la sem nenhuma relutância" ou "merece nossa aceitação com total confiança".

eu recebi misericórdia

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.:"Deus me mostrou misericórdia" ou "eu obtive misericórdia de Deus".

de forma que em mim, o pior

"que através de mim, o pior pecador"

Assim... Amém.

A palava "Assim" é usada aqui para marcar uma pausa no ensinamento principal. Aqui Paulo explica o propósito pelo qual ele está exortando Timóteo.

Rei dos séculos

"O eterno rei" ou "o governador eterno"

sejam a honra e a glória

"seja a Ele honrado e glorificado" ou "que as pessoas honrem e glorifiquem a Ele."

1 Timothy 1:18

Eu te entrego essa instrução

Paulo falar sobre suas instruções como se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fossem físicamente colocadas na frente de Timóteo. T.A.:"Eu estou confiando a você esta instrução" ou "Isto é o que estou instruindo a você".

meu filho

Paulo fala sobre o seu íntimo relacionamento com Timóteo como se eles fossem como pai e filho. Paulo ensinou Timóteo a ter fé em Jesus. T.A.:"que é verdadeiramente como um filho para mim"

em concordância com as profecias feitas a teu respeito

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.:"em concordância com o que outros crentes profetizaram a seu respeito".

se empenhar no bom combate

Paulo fala sobre Timóteo trabalhando para o Senhor como se ele fosse um soldado lutando em uma batalha. T.A.:"continue tranalhando arduamente para o Senhor."

uma boa consciência

"Uma consciência que escolhe o certo ao invés do errado". Veja como foi traduzido em 1:5

naufragaram na fé

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles tem naufragado a própria fé".

naufragaram na fé

Paulo fala da fé das pessoas como se fosse um um navio que poderia naufragar no mar. Ele quer dizer que eles arruinaram a própria fé e não acreditam mais em Jesus. Você deve utilizar isto ou uma metafora similar se for de melhor compreensão na lingua projeto.

Himeneu e Alexandre

Estes são nomes de homens do sexo masculino.

os quais entreguei a Satanás

Paulo fala como se ele tivesse fisicamente entregado estes homens a Satanás. Isto provavelmente significa que Paulo os rejeitou da comunidade cristã. Uma vez que eles já não são parte da comunidade, Satanás pode ter poder sobre eles e feri-los.

para que eles aprendam

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.:"que Deus os ensine."

Translation Questions

1 Timothy 1:1

Como Paulo se tornou apostolo de Cristo Jesus?

Paulo se tornou apostolo a partir da direção de Deus.

Como era o relacionamento entre Paulo e Timóteo?

Timóteo era verdadeiramente filho de Paulo na fé.

1 Timothy 1:3

Aonde Timóteo deveria permanecer?

Timóteo deveria permanecer em Éfeso.

O que Timóteo deveria advertir que as pessoas não fizessem?

Ele deveria adverti-los a não ensinar uma doutrina diferente.

1 Timothy 1:5

O que Paulo diz ser o objetivo dessa advertência e ensino?

O objetivo era o amor que procede de um coração puro, de boa conciência e fé sincera.

1 Timothy 1:9

Para quem a lei foi feita?

A lei foi feita para os rebeldes e sem lei, para os incrédulos e pecadores.

Quais são os quatro exmplos de pecados que esse tipo de pessoa cometem?

Eles matam, são imorais sexualmente, sequestram e mentem.

1 Timothy 1:12

Quais pecados Paulo cometeu?

Paulo era blasfemo, perseguidor e violento.

O que transbordou em Paulo, que como resultado o tornou um apostolo de Jesus Cristo?

A graça do Senhor transbordou em Paulo.

1 Timothy 1:15

Quem Cristo Jesus veio ao mundo para salvar?

Cristo Jesus veio ao mundo para salvar os pecadores.

Porque Paulo diz que é um exemplo da misericórdia de Deus?

Paulo fala que ele é um exemplo porque ele era o pior dos pecadores, e ainda assim recebeu a misericórdia de Deus.

1 Timothy 1:18

O que foi dito para Timóteo que Paulo concorda?

Paulo concorda com as profecias feitas sobre Timóteo, a respeito do combate de Timóteo, com fé e boa consciência.

O que Paulo fez com aqueles que rejeitaram a fé, a boa consciência e naufragaram na fé?

Paulo os entregou a Satanás para que eles aprendessem a não blasfemar.

Chapter 2

1 Portanto antes de tudo, exorto que sejam feitos pedidos, orações, intercessões e ações de graças em favor de todas as pessoas, 2 pelos reis e por todos os que exercem autoridade, para que possamos viver uma vida tranquila e serena, em toda piedade e dignidade. 3 Isso é bom e aceitável perante Deus nosso Salvador. 4 Ele deseja que todas as pessoas sejam salvas e cheguem ao pleno conhecimento da verdade. 5 Pois há um só Deus, e há um só mediador entre Deus e o homem, Jesus Cristo homem. 6 O qual Se entregou em resgate por todos, para servir de testemunho no tempo oportuno. 7 Digo a verdade, não minto, para esse propósito, fui constituído mensageiro e apóstolo, mestre dos gentios na fé e na verdade. 8 Desejo, portanto, que os homens orem em todo lugar, levantando mãos santas sem ira ou contenda. 9 Do mesmo modo, quero que as mulheres se vistam com roupas decentes, com modéstia e com discrição. Elas não devem usar cabelos com tranças, nem com ouro ou pérolas, ou vestidos custosos. 10 Mas, ao contrário, que se vistam de boas obras, com aquilo que é apropriado às mulheres que professam piedade. 11 A mulher deve aprender em silêncio e com toda a submissão. 12 Pois não permito que a mulher ensine, nem que exerça autoridade sobre o homem, mas que esteja em silêncio. 13 Porque Adão foi criado primeiro e Eva depois. 14 E Adão não foi enganado, mas a mulher que foi completamente enganada e caiu em transgressão. 15 No entanto ela será salva ao gerar filhos, desde que permaneça na fé, no amor e na santificação com sabedoria no seu pensar.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Timothy 2:1

Conexão com o Texto:

Paulo encoraja Timóteo a orar por todas as pessoas.

antes de tudo

"mais importante" ou "antes de mais nada".

exorto que sejam feitos pedidos, orações, intercessões e ações de graças

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu exorto todos os crentes a fazerem pedidos, orações, intercessões e ações de graças a Deus".

exorto

"eu suplico" ou "eu peço".

uma vida tranquila e serena

Aqui, "tranquila" e "serena" querem dizer a mesma coisa. Paulo deseja que todos os crentes estejam aptos a viver suas vidas de forma calma, sem problemas com as autoridades.

em toda piedade e dignidade

"isso honra a Deus e outras pessoas irão respeitar".

Ele deseja que todas as pessoas sejam salvas e cheguem ao pleno conhecimento da verdade

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus deseja salvar todas as pessoas e que elas cheguem ao conhecimento da verdade".

cheguem ao pleno conhecimento da verdade

Paulo fala de aprender a verdade sobre Deus como se fosse um lugar para onde as pessoas pudessem ser levadas. T.A.: "para saber e aceitar o que é verdade".

1 Timothy 2:5

há um só mediador entre Deus e o homem

Um mediador é uma pessoa que ajuda a negociar um acordo pacífico entre duas partes que discordam uma da outra. Aqui, Jesus ajuda pecadores a entrar em uma relação pacífica com Deus.

Se entregou

"morreu de boa vontade".

em resgate

"como o preço da liberdade" ou "como o pagamento para se obter a liberdade".

para servir de testemunho no tempo oportuno

Pode ser esclarecido que esse foi o testemunho de que Deus quer salvar todas as pessoas. T.A.: "como a prova no tempo correto de que Deus quer salvar todas as pessoas".

no tempo oportuno

Isto significa que essa era a hora a qual Deus tinha escolhido.

Para esse propósito

"Para isso" ou "Por essa razão".

fui constituído mensageiro e apóstolo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Cristo fez de mim, Paulo, um pregador e um apóstolo".

Mestre dos gentios na fé e na verdade

"Eu ensino os Gentios a mensagem da fé e da verdade." Aqui Paulo pode ter usado "fé" e "verdade" para expressar uma única deia. T.A.: "Eu ensino aos Gentios a verdadeira fé".

1 Timothy 2:8

Conexão com o Texto

Paulo termina suas instruções sobre oração, então dá algumas instruções especiais para as mulheres.

Desejo, portanto, que os homens orem em todo lugar, levantando mãos santas

Aqui, "mãos santas" quer dizer que a pessoa por inteiro é santa. T.A.: "Eu desejo que homens que são santos, em todos os lugares, levantem suas mãos e orem".

homens em todo lugar

"os homens em todos os lugares" ou "os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

homens em todo lugar." Aqui, a palavra "homem" se refere especificamente ao sexo masculino.

levantando mãos santas

Esta era uma postura natural para as pessoas: levantar suas mãos enquanto oram.

com modéstia e com discrição

controle - Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa. Paulo está enfatizando que mulheres devem vestir roupas que são apropriadas e não chamar antenção inadequadamente dos homens.

Elas não devem usar cabelos com tranças

Durante o tempo de Paulo, muitas mulheres romanas trançavam seus cabelos para se fazerem atraentes. Trançar os cabelos é somente uma das formas nas quais a mulher pode dar atenção excessiva para seu cabelo. Se trançar os cabelos for um hábito desconhecido, essa passagem pode ser entendida de uma forma mais geral. T.A.: "Elas não deveriam ter penteados chamativos" ou "Elas não deveriam ter penteados elaborados que chamem a atenção".

pérolas

Essas são esferas brancas belas e valiosas que pessoas usam como jóias. Elas são formadas dentro da concha de uma certa espécie de animal pequeno que vive no oceano.

que se vistam de boas obras, com aquilo que é apropriado às mulheres que professam piedade

"que desejam honrar a Deus pelas coisas boas que elas fazem".

1 Timothy 2:11

em silêncio

"em quietude".

e com toda a submissão

"e não fazer perguntas sobre o que elas ouvem" (UDB) ou "pronta para obedecer tudo que Deus ordenar".

não permito que a mulher

"Eu não autorizo a mulher"

1 Timothy 2:13

Adão foi criado primeiro

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Adão foi o que Deus formou primeiro" ou "Deus criou Adão primeiro".

Eva depois

A informação entendida pode ser dita de maneira clara. T.A.: "então Deus formou Eva" ou "então Deus criou Eva".

E Adão não foi enganado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "E Adão não foi aquele a quem a serpente enganou".

mas a mulher que foi completamente enganada e caiu em transgressão

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "mas foi a mulher quem desobedeceu, porque a serpente a enganou completamente".

ela será salva ao gerar filhos

Aqui, "ela" se refere as mulheres em geral. Possíveis significados são: 1) Deus irá manter as mulheres fisicamente a salvo quando elas derem a luz a filhos, ou 2) Deus irá salvar as mulheres de seus pecados através de seu papel de gerar filhos.

ela será salva

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus irá salvá-la" ou "Deus irá salvar as mulheres".

desde que permaneça

"desde que ela persevere" ou "desde que ela continue vivendo". Aqui "ela" se refere as mulheres.

na fé, no amor e na santificação

"confiando em Jesus, amando outros e vivendo uma vida santa".

com sabedoria no seu pensar

"com auto-controle" ou "com consciência do que é melhor".

Translation Questions

1 Timothy 2:1

Por quem Paulo requer que sejam feitas orações?

Paulo requer que orações sejam feitas por todas as pessoas, por reis e por todos aqueles que exercem autoridade.

Que tipo de vida Paulo deseja que os cristãos possam viver?

Paulo deseja que os cristãos possam viver uma vida tranquila e serena, em toda a piedade e dignidade.

O que Deus deseja para todas as pessoas ?

Deus deseja que todas as pessoas sejam salvas e cheguem ao conhecimento da verdade.

1 Timothy 2:5

Qual é a posição de Cristo Jesus entre Deus e o homem?

Jesus Cristo é o mediador entre Deus e o homem.

O que Cristo Jesus fez por todos?

Jesus Cristo entregou a Si mesmo em resgate por todos.

Quem o apóstolo Paulo ensina?

Paulo é o mestre dos gentios.

1 Timothy 2:8

O que Paulo deseja que os homens façam?

Paulo deseja que os homens orem e levantem mãos santas.

O que Paulo desejam que as mulheres façam?

Paulo deseja que as mulheres se vistam modestamente e com discrição.

1 Timothy 2:11

O que Paulo não permite uma mulher fazer?

Paulo não permite que a mulher ensine ou exerça autoridade sobre o homem.

1 Timothy 2:13

Em que Paulo deseja que as mulheres permaneçam?

Paulo deseja que as mulheres permaneçam na fé, no amor e na santificação com sabedoria no seu pensar.

Chapter 3

[1] Esta afirmação é digna de confiança: se alguém deseja ser um bispo, deseja um bom trabalho. [2] Portanto o bispo deve ser irrepreensível, marido de uma só mulher, moderado, sensível, respeitável, hospitaleiro, apto para ensinar. [3] Não deve ser dado ao vinho, nem briguento, ao invés disso, gentil e pacífico. Não deve ser apegado ao dinheiro. [4] Deve governar bem o seu próprio lar, e seus filhos devem obedecê-lhe com todo o respeito. [5] Pois se um homem não sabe como governar bem o seu próprio lar, como cuidará da igreja de Deus? [6] Ele não deve ser um novo convertido, para que não se torne orgulhoso e caia em condenação como o diabo caiu. [7] Também deve ter uma boa reputação com os de fora, a fim de não cair em desgraça e na armadilha do diabo. [8] Os diáconos, igualmente, devem ser respeitáveis, de uma só palavra. Não devem beber muito vinho, nem serem avarentos. [9] Devem manter o mistério da fé com uma consciência limpa. [10] Eles também devem ser aprovados primeiro e, só

então, devem servir porque são irrepreensíveis. [11] As mulheres, do mesmo modo, devem ser respeitáveis. Não devem ser caluniadoras, mas moderadas e fiéis em todas as coisas. [12] Os diáconos devem ser maridos de uma só mulher e governar bem os seus filhos e a sua casa. [13] Pois aqueles que servem bem, alcançam para si mesmos uma boa reputação e uma grande confiança na fé que está em Cristo Jesus. [14] Escrevo-te essas coisas esperando ir visitar-te em breve, [15] mas, se me atrasar, saberás como proceder na casa de Deus, que é a igreja do Deus vivo, coluna e suporte da verdade. [16] Não se pode negar que é grande o mistério da piedade: "Ele foi manifestado na carne, justificado pelo Espírito, visto por anjos, proclamado entre as nações, crido no mundo e exaltado na glória".

---

1 Timothy 3:1

Conexão com o texto:

Paulo dá algumas instruções especiais sobre como os bispos da igreja devem agir e ser.

um bom trabalho

"uma tarefa honrável".

marido de uma só mulher

Um bispo deve ter somente uma esposa. Não está claro se isso exclui os homens que eram anteriormente viúvos ou divorciados, ou nunca haviam se casado.

Ele deve ser moderado

"Ele não deve fazer nada em excesso". (UDB)

sensível

"Racional". Isso pode ser dito como uma sentença completa. "Ele deve pensar em maneiras sábias".

respeitável

"Digno". Isso pode ser dito como uma sentença completa. Tradução Alternativa (T.A.): "Ele deve comportar-se bem".

hospitaleiro

"Amigável com os não conhecidos". Isso pode ser dito como uma sentença completa. T.A.: "Ele deve acolher cordialmente os não conhecidos".

Ele não deve ser dado ao vinho

"Ele não deve ser um bêbado" ou "Ele não deve beber vinho demasiadamente".

nem um briguento

Isso pode ser dito como uma sentença completa. T.A.: "Ele não deve ser alguém que goste de brigar e discutir".

ao invés disso, gentil e pacífico

Isso pode ser dito como uma sentenca completa. T.A.: "ao invés disso, ele deve ser gentil e pacífico".

apegado ao dinheiro

"ganancioso por dinheiro" (UDB).

1 Timothy 3:4

Deve governar

"Ele deve liderar" ou "Ele deve cuidar de".

com todo respeito

Possíveis sentidos são: 1) os filhos do bispo devem obedecer e mostrar respeito a seus pais (UDB) ou 2) os filhos do bispo devem mostrar respeito a todos ou 3) o bispo deve mostrar respeito com os de sua casa assim como ele os lidera.

todo respeito

"Respeito completo" ou "respeito em todo tempo".

Pois se um homem não sabe governar

"Porque se um homem não sabe como governar" ou "Pois quando um homem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não consegue governar".

como cuidará da igreja de Deus

Paulo usa uma questão para ensinar Timóteo. T.A.: "ele não pode cuidar da igreja de Deus" ou "ele não será capaz de liderar a igreja de Deus".

a igreja de Deus

Aqui "igreja" refere-se a pessoas. T.A.: "o povo de Deus" ou "os crentes sobre quem ele está resposável".

1 Timothy 3:6

Ele não deve ser um novo convertido

"Ele não deve ser um crente novo" ou "Ele deve ser um crente experiente".

caia em condenação como o diabo caiu

Paulo fala da experiência de ser condenado por ter feito algo de errado, como se fosse uma armadilha que uma pessoa caísse em condenação. T.A.: "Deus o condenou, como o diabo foi condenado".

os de fora

"Os de fora da igreja". Paulo fala da igreja como se fosse um lugar, e de não crentes como se estivessem fisicamente fora dela. T.A.: "os que não são cristãos".

não cair em desgraça

Paulo fala da desgraça como se fosse uma armadilha que uma pessoa pode cair. Aqui "cair" significa experimentar. T.A.: "nada lhe causa vergonha diante dos não crentes".

na armadilha do diabo

Paulo fala sobre o diabo fazer alguém pecar, como se ele fosse um caçador a caçar um animal em uma armadilha. T.A.: "e para que o diabo não faça ele pecar".

1 Timothy 3:8

Conexão com texto:

Paulo dá algumas instruções especiais de como os diáconos da igreja e suas esposas devem agir e ser.

Diáconos, igualmente

"Diáconos, como bispos".

devem ser respeitáveis

"Devem agir decentemente" ou "devem ser sábios de respeito".

de uma só palavra

faladores - Paulo fala sobre essas pessoas, como se elas pudessem dizer duas coisas em uma. Ele quer dizer que a pessoa diz uma coisa, mas que isso significa algo a mais. T.A.: "não insincero" ou "elas devem dizer no mesmo sentido com o que elas dizem".

Devem manter o mistério da fé

Elas devem continuar a acreditar na mensagem verdadeira que Deus revelou a nós, na qual acreditamos". Isso refere-se a uma verdade que existiu por algum tempo, mas que Deus estava lhes mostrando naquele momento. Paulo fala do ensinamento verdadeiro sobre Deus, como se fosse um objeto que uma pessoa poderia guardar consigo mesma.

mistério da fé

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a verdade que Deus revelou".

com uma consciência limpa

Paulo fala do entendimento de uma pessoa, de que ela não fez nada de errado, como se o entendimento ou a consciência estivesse limpa. T.A.: "saber que eles tentaram o mais árduo para fazer o que é correto".

Eles devem ser aprovados primeiro

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Outros crentes devem aprová-los primeiro" ou "Eles devem provar a eles mesmos por primeiro".

ser aprovados

Isso significa que outros crentes devem avaliar aqueles que querem ser um diácono e dizer se eles estão prontos para servir a igreja.

1 Timothy 3:11

As mulheres, do mesmo modo

Possíveis significados são: 1) "mulheres" refere-se às esposas dos diáconos ou 2) "mulheres" refere-se às diaconisas.

ser respeitáveis

"Agir decentemente" ou "ser merecedor de respeito".

Não devem ser caluniadoras

"Elas não devem falar mal de outras pessoas".

moderadas

"Não fazer algo em excesso". Veja como foi traduzido em 3:1.

maridos de uma só mulher

Um homem deve ter somente uma esposa. Não está claro se isso exclui os homens que eram anteriormente viúvos, divorciados ou nunca tenham se casado. Veja como foi traduzido em 3:1.

governar bem os seus filhos e a sua casa

"cuidar decentemente de, e liderar seus filhos e outros que vivem em suas casas".

Pois aqueles

"Pois aqueles diáconos" ou "Pois esses líderes da igreja".

alcançam para si mesmos

"Recebem para eles mesmos" ou "ganham para eles mesmos".

uma boa reputação

O sentido implícito pode ser dito explicitamente. T.A.: "uma boa reputação entre outros crentes".

e uma grande confiança na fé que está em Cristo Jesus.

Possíveis significados são: 1) eles confiarão em Jesus com muito mais esperança ou 2) eles falarão confidencialmente a outras pessoas sobre sua fé em Jesus.

1 Timothy 3:14

Conexão com o texto:

Paulo conta a Timóteo a razão de ele ter-lhe escrito e, então, descreve a piedade de Cristo.

esperando ir visitar-te em breve

"Embora eu deseje visitar-te muito em breve".

mas, se me atrasar

"Mas no caso de eu não poder ir aí em breve" ou "Mas se algo me impedir de estar aí em breve".

na casa de Deus

Paulo fala do grupo de crentes como se eles fossem uma família. T.A.: "como membros da família de Deus" ou "entre o povo de Deus".

que é a igreja

Essa frase dá-nos a informação sobre "a casa de Deus", ao invés de fazer uma distinção entre uma casa, que é a casa de Deus, a igreja, e outra, que não é a igreja. Isso pode ser dito como uma sentença nova. T.A.: "Aqueles que pertencem à família de Deus são uma comunidade de crentes no Deus vivo".

o Deus vivo

Aqui essa expressão pode estar falando de Deus, o que dá vida a todos, como na UDB.

coluna e suporte da verdade

Paulo fala dos crentes que aguentam testemunhar a verdade sobre Cristo, como se elas fossem um pilar ou uma base de suporte de uma construção. Isso pode ser dito como uma nova sentença. T.A.: "E, por manter e ensinar a verdade de Deus, esses membros da igreja suportam a verdade tal como um pilar e

uma base de suporte de uma construção".

1 Timothy 3:16

Não se pode negar

"E ninguém pode negar".

que é grande o mistério da piedade

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que a verdade que Deus revelou é grande".

Ele foi manifestado ... exaltado em glória

Isso, mais provavelmente, é um som ou um poema que Paulo está citando. Se na sua língua há uma maneira de indicar que isso é uma poesia, você poderia usá-la aqui. Se não, você poderia traduzir isso como uma prosa regular, ao invés de uma poesia.

ele foi manifestado

Aqui "Ele" é ambíguo. Isso poderia referir-se a "Deus" ou a "Cristo". Pode ser melhor traduzir isso como "Ele". Se você tem que ser mais espícifico, poderia traduzir como "Cristo que é Deus" ou "Cristo".

na carne

Paulo usa "carne" aqui para referir-se ao ser humano. T.A.: "como um ser humano verdadeiro".

justificado pelo Espírito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o Espírito Santo confirmou que Ele era quem ele disse que era".

visto por anjos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os anjos viram-nO".

proclamado entre as nações

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pessoas de muitas nações contaram uns aos outros sobre Ele".

crido no mundo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pessoas de muitas partes do mundo creram nEle".

e exaltado na glória

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e Deus O Pai, O exaltou no céu em glória".

em glória

Isso significa que Ele recebeu poder de Deus, O Pai, e Ele é merecedor de honra.

Translation Questions

1 Timothy 3:1

Qual tipo de trabalho é o trabalho de um bispo?

O trabalho de um bispo é um bom trabalho.

No que um bispo deve ser hábil a fazer?

Um bispo deve ser hábil a ensinar.

Como um bispo deve lidar com álcool e dinheiro?

Um bispo não pode ser dado ao vinho, e não deve ser apegado ao dinheiro.

1 Timothy 3:4

Como os filhos do bispo devem trata-lo?

Os filhos do bispo devem obedecer e respeitar a ele.

Por que é importante que um bispo saiba governar bem a sua casa?

É importante porque se ele não governar bem a sua casa, ele não cuidará igualmente bem da igreja.

1 Timothy 3:6

Qual é o perigo de um bispo ser um novo convertido?

O perigo é que ele se tornará orgulhoso e cairá em condenação.

Qual a conduta de um bispo com aqueles de fora da igreja?

Um bispo deve ter uma boa reputação com aqueles de fora da igreja.

1 Timothy 3:8

O que deve ser feito com os diáconos antes deles servirem?

Antes deles servirem, os diáconos devem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ser aprovados.

1 Timothy 3:11

Quais são as características das mulheres piedosas?

As mulheres piedosas devem ser respeitáveis, não caluniadoras, moderadas e fiés em todas as coisas.

1 Timothy 3:14

Qual é a casa de Deus?

A casa de Deus é a igreja.

1 Timothy 3:16

Depois de Jesus ser manifestado em carne, justificado pelo Espírito e ser visto pelos anjos, o que Ele fez?

Jesus foi proclamado entre as nações, crido no mundo e exaltado na glória.

Chapter 4

1 O Espírito fala claramente que nos últimos tempos algumas pessoas abandonarão a
fé e darão atenção aos espíritos enganadores e aos ensinamentos de demônios, 2 por
causa da mentira e da hipocrisia dos que tem a própria consciência cauterizada. 3
Eles proíbem o casamento e ordenam a abstinência de alimentos que Deus criou
para partilhar com ação de graças entre os fiéis e os que conhecem a verdade. 4 Pois
todas as coisas criadas por Deus são boas. Nada que recebemos com ações de graças
deve ser rejeitado, 5 porque é consagrado pela palavra de Deus e pela oração. 6 Se
colocares essas coisas perante os irmãos, serás um bom servo de Jesus Cristo, porque
és alimentado pelas palavras da fé e pelo bom ensino que tens seguido. 7 Mas rejeita
os mitos tolos e profanos, típicos de velhas caducas. Em vez disso, exercita-te na
piedade, 8 pois o exercício físico tem pouca utilidade, mas a piedade é útil para todas
as coisas e contém a promessa para a vida presente e futura. 9 Essa mensagem é
confiável e digna de toda aceitação. 10 Pois é por isso que nos esforçamos e
trabalhamos muito, porque temos confiança no Deus vivo, que é o Salvador de todas
as pessoas, mas especialmente dos que creem. 11 Proclama e ensina essas coisas. 12
Não deixes ninguém desprezar a tua juventude, em vez disso, sê um exemplo aos que
creem, na fala, no amor, na fidelidade e na pureza. 13 Até eu voltar, atenta para a
leitura, para a exortação e para o ensino. 14 Não negligencies o dom que há em ti,
que te foi dado através de profecia, com a imposição de mãos dos anciãos. 15 Cuida
dessas coisas, permanece nelas, para que o teu progresso seja evidente a todas as
pessoas. 16 Cuida de ti mesmo e do ensino. Continua nessas coisas porque fazendo
isso salvarás a ti mesmo e a quem te ouve.

---

1 Timothy 4:1

Conexão com o Texto:

Paulo conta a Timóteo o que o Espírito diz que acontecerá e o encoraja no que Ele deveria ensinar.

Agora (não há no português)

Esta palavra é usada aqui para marcar uma quebra no ensino principal. Aqui Paulo começa a contar uma nova parte do ensino.

nos últimos tempos

Possíveis significados são: 1) isso se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

refere ao tempo posterior à morte de Paulo ou 2) isso é um tempo mais tarde na própria vida de Paulo.

abandonarão a fé

Paulo fala sobre as pessoas que deixam de confiar em Cristo como se elas estivessem deixando fisicamente um local ou objeto. Tradução Alternativa

e darão atenção

"e prestarão atenção" ou "porque eles estão prestando atenção".

espíritos enganadores e aos ensinamentos de demônios

"espíritos que enganam pessoas e coisas que demônios ensinam".

por causa da mentira e da hipocrisia

"Essas pessoas serão hipócritas e falarão mentiras".

a própria consciência cauterizada

Possíveis significados são: 1) Paulo está falando de pessoas que não podem mais dizer que estão fazendo o mal, como se as mentes delas estivessem arruinadas como a pele que alguém queimou com um ferro quente ou 2) Paulo está falando dessas pessoas como se Satanás as tivessem marcado com um ferro quente para indicar que elas pertencem a ele.

1 Timothy 4:3

Eles irão (não há no português)

"Essas pessoas irão".

proíbem o casamento

Está implícito que eles proibirão os crentes de casar. T.A.: "proibir crentes de casar" ou "previnir crentes do casamento".

e ordenam a abstinência de alimentos

Está implícito que eles proibirão apenas certos alimentos. T.A.: "e eles requirirão dos crentes a abstinência de certos alimentos" ou "eles não permitirão as pessoas comer certos alimentos".

todas as coisas criadas por Deus são boas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "tudo que Deus criou é bom".

Nada que recebemos com ações de graças deve ser rejeitado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Não devemos recusar qualquer coisa pelas quais damos graças a Deus" ou "Tudo o que comemos com ações de graças é aceitável".

é consagrado pela palavra de Deus e pela oração

Aqui "palavra de Deus" e "oração" são usadas juntas para expressar uma única ideia. A oração está de acordo com a verdade que Deus relevou. T.A.: "é dedicado para o uso de Deus orando de acordo com sua palavra".

é consagrado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nós o santificamos" ou "nós o separamos".

palavra de Deus

Aqui "palavra" se refere à mensagem de Deus ou ao que Ele tem revelado.

1 Timothy 4:6

Se colocares essas coisas perante os irmãos

Paulo fala sobre suas instruções como se fossem objetos que poderiam ser apresentados fisicamente aos crentes. Aqui, colocar perante significa instruir ou lembrar. T.A.: "Se você ajudar os crentes a relembrar essas coisas".

essas coisas

Isso se refere ao ensino que foi iniciado em 3:16.

os irmãos

Isso se refere a todos os crentes independente se for masculino ou feminino.

és alimentado pelas palavras da fé e pelo bom ensino que tens seguido

Paulo fala da palavra de Deus e seu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

respectivo ensino como se pudesse alimentar Timóteo fisicamente e torná-lo mais forte. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as palavra de Deus e o bom ensino que você tem seguido estão fazendo com que você confie mais em Cristo".

palavras da fé

"palavras que levam pessoas a acreditar".

mitos tolos e profanos, típicos de velhas caducas

"histórias profanas e contos de esposas velhas". A palavra para "histórias" é a mesma usada para "mitos" em 1:4, então você pode traduzir da mesma maneira aqui.

exercita-te na piedade

"treine-se para honrar a Deus" ou "treine-se para agir de formas que agradam a Deus".

exercício físico

"treinamento corporal".

contém a promessa para a vida

"é benéfico para essa vida" ou "ajuda a tornar esta vida melhor".

1 Timothy 4:9

digna de toda aceitação

"digno de sua completa crença" ou "digno de sua confiança total".

Pois é por isso

"Essa é a razão".

esforçamos e trabalhamos muito

As palavras "esforçamos" e "trabalhamos muito" significam bsicamente a mesma coisa. Paulo usa ambas juntas para enfatizar a intensidade com que eles servem a Deus.

temos confiança no Deus vivo

Aqui "Deus vivo" provavelmente significa "Deus que concede vida a todas coisas".

mas especialmente dos que creem

A informação entendida pode ser dita de maneira clara. T.A.: "mas ele é especialmente o Salvador daquelas pessoas que Nele acreditam".

1 Timothy 4:11

Proclama e ensina essas coisas

"Ordena e ensina essas coisas" ou "ordena e ensina essas coisas que Eu acabei de mencionar".

Não deixes ninguém desprezar a tua juventude

"Não deixe que alguém considere você menos importante, porque você é jovem".

atenta para a leitura, para a exortação e para o ensino

"continue lendo, explicando e ensinando as escrituras aos crentes".

1 Timothy 4:14

Não negligencies o dom que há em ti

Paulo fala de Timóteo como se ele fosse um recipiente que pudesse ser preenchido pelos dons de Deus. Isso pode ser dito na forma afirmativa. T.A.: "Não negligencies seu dom espiritual".

Não negligencies

Isso pode ser dito na forma afirmativa. T.A.: "Certifique-se de usar".

que te foi dado através de profecia

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "que você recebeu quando os líderes da igreja falaram a palavra de Deus".

imposição de mãos dos anciãos

Isso era uma cerimônia na qual os líderes da igreja imporam suas mãos sobre Timóteo e oraram para que Deus pudesse habilitá-lo para fazer o trabalho que Ele o havia ordenado.

Cuida dessas coisas, permanece nelas

Paulo fala sobre os dons de Deus dados a Timóteo como se eles pudesse estar fisicamente neles. T.A.: "Faça todas essas coisas e viva de acordo com elas".

para que o teu progresso seja evidente a todas as pessoas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Paulo fala da crescente habilidade de Timóteo para servir a Deus como se fosse um objeto físico que outros pudessem observar. T.A.: "para que outras pessoas saibam que você está servindo a Deus cada vez melhor".

Cuida de ti mesmo

"Aja cuidadosamente" ou "Controle seu próprio comportamento".

Continua nessas coisas

"Continue fazendo essas coisas".

salvarás a ti mesmo e a quem te ouve

"você irá guardar a si mesmo e a todos aqueles que o ouvem de acreditarem em mensagens falsas e praticarem atos errados". Pessoas que acreditam em mensagens falsas e praticam atos errados podem esperar sofrimento como resultado. Paulo não quer que Timóteo e seus amigos sofram por acreditar e praticar atos errados.

Translation Questions

1 Timothy 4:1

De acordo com o Espírito o que as pessoas farão nos últimos tempos?

Algumas pessoas abandonarão a fé e darão atenção aos espíritos enganadores.

1 Timothy 4:3

Quais mentiras essas pessoas ensinarão?

Eles proibirão o casamento e comer certos alimentos.

Como são consagrados e aceitos os alimentos que consumimos?

Qualquer coisa que consumimos é consagrada e aceita através da palavra de Deus e oração.

1 Timothy 4:6

Em que Paulo conta ao Timóteo para se treinar?

Paulo conta ao Timóteo para treinar a si mesmo na piedade.

Por que o treinamento em piedade é mais lucrativo que o treinamento corporal?

Treinar a piedade é mais lucrativo, porque é promissor para esta vida e a vida por vir.

1 Timothy 4:11

Por que Paulo exorta Timóteo para fazer todas as coisas certas conforme ele recebeu do ensino de Paulo?

Paulo exorta Timóteo para proclamar e ensinar essas coisas para os demais.

De que forma Timóteo é um exemplo para os demais?

Timóteo deve ser um exemplo em palavras, conduta, amor, fé e pureza.

1 Timothy 4:14

Como Timóteo recebeu o dom espiritual?

O dom espiritual foi dado para Timóteo através de profecia com a imposição de mãos dos anciãos.

Se Timóteo continuar fielmente em sua vida e ensinando, quem será salvo?

Timóteo salvará a si mesmo e aqueles que o ouve.

Chapter 5

[1] Não repreendas um homem idoso, mas exorta-o como se ele fosse um pai. Exorta os homens mais novos como se fossem irmãos. [2] Exorta as mulheres idosas como a mães, e as mais jovens como a irmãs, com toda pureza. [3] Honra as viúvas, verdadeiramente viúvas; [4] mas, se uma viúva tiver filhos ou netos, deixa que eles primeiramente aprendam a mostrar honra nos seus próprios lares. Deixa que

retribuam aos seus pais, pois isto é agradável a Deus. [5] No entanto, uma verdadeira viúva é a que está totalmente sozinha. Ela põe sua confiança em Deus e persevera nos pedidos e nas orações noite e dia. [6] No entanto, a mulher que vive para os prazeres está morta, mesmo que ainda esteja viva. [7] Prega essas coisas para que possam ser irrepreensíveis. [8] Mas, se alguém não cuida dos seus próprios parentes, especialmente os do seu próprio lar, tem negado a fé e é pior do que um descrente. [9] Que uma viúva seja relacionada como viúva quando tiver pelo menos sessenta anos de idade, e tenha sido esposa de um só marido. [10] Ela deve ser conhecida por boas obras, seja pelo fato de ter cuidado dos filhos, ter sido hospitaleira para com estranhos, ter lavado os pés dos santos, ter aliviado os aflitos, ou ter-se dedicado a toda boa obra. [11] Mas, quanto às viúvas mais jovens, recuse relacioná-las na lista; pois, quando se entregam aos desejos sensuais contra Cristo, querem casar-se. [12] Dessa maneira, tornam-se culpáveis por anularem o seu compromisso anterior. [13] Elas também se acostumaram a ficar ociosas, andando de casa em casa. Não apenas ficam ociosas, mas também tornam-se fofoqueiras e intrometidas, falando coisas que não devem ser faladas. [14] Portanto, quero que as mais jovens se casem para gerar filhos e administrar a casa; assim não darão ao adversário oportunidade para acusá-las de fazerem o mal. [15] Pois algumas já se desviaram, seguindo a Satanás. [16] Se alguma mulher crente tiver viúvas em sua família, que ela as ajude, para que a igreja não seja sobrecarregada e possa auxiliar as verdadeiras viúvas. [17] Os presbíteros que lideram bem devem ser considerados dignos de dupla honra, especialmente aqueles que trabalham com a palavra e com o ensino. [18] Pois a Escritura diz: "Tu não deves amordaçar o boi enquanto ele esmaga os grãos", e "O trabalhador é digno do seu salário". [19] Não recebas acusação contra um presbítero, a menos que haja duas ou três testemunhas. [20] Corrige os pecadores à vista de todos para que os demais sejam tementes. [21] Rogo-te solenemente diante de Deus, em Cristo Jesus, e de Seus anjos escolhidos, que tu guardes essas instruções sem discriminação, e que não faças nada com favoritismo. [22] Não imponhas as mãos precipitadamente sobre alguém, nem compartilhe dos pecados de outra pessoa, conserva-te puro. [23] Tu não deves tomar apenas água, em vez disso, acrescenta um pouco de vinho para o teu estômago e as tuas frequentes doenças. [24] Os pecados de algumas pessoas são abertamente conhecidos e conduzem-nas ao julgamento, mas alguns pecados manifestam-se depois. [25] Da mesma forma, as boas obras são abertamente conhecidas, enquanto que as outras não podem ser escondidas.

---

1 Timothy 5:1

Conexão com o Texto:

Paulo continua a dizer a Timóteo como tratar os homens, as mulheres, as viúvas,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

e as mulheres mais jovens na igreja.

Informação Geral:

Paulo estava apresentando essas ordens a uma pessoa, Timóteo. Línguas que tenham formas diferentes para "você" ou formas diferentes para ordens, devem usar a forma singular aqui.

Não repreendas um homem idoso

"Não fale duramente com um homem idoso".

mas exorta-o

"mas, encoraja-o".

como se ele fosse um pai [...] como se fossem irmãos [...] como a mães [...] como a irmãs.

Paulo usa essas símiles para dizer a Timóteo que ele deveria tratar seus irmãos com amor sincero e respeito.

e as mais jovens

A informação entendida pode ser dita de maneira clara. Tradução Alternativa

com toda pureza

"com pensamentos e ações puros" ou "de maneira santa".

1 Timothy 5:3

Honra as viúvas

"respeite e cuide das viúvas".

verdadeiramente viúvas

"viúvas que não têm ninguém que cuide delas".

deixa que eles primeiramente aprendam

"antes de tudo eles deveriam aprender" ou "que seja uma prioridade para eles aprender".

nos seus próprios lares

"à sua própria família" ou "àqueles vivendo em suas casa".

Deixa que retribuam aos seus pais

"Deixa que eles façam o bem aos seus pais em retorno pelas boas coisas que seus pais lhes deram".

1 Timothy 5:5

No entanto, uma verdadeira viúva é a que está totalmente sozinha

"Mas aquela que é verdadeiramente uma viúva é a que não tem nenhuma família".

persevera nos pedidos e nas orações

"continua a fazer pedidos e orações".

pedidos e... orações

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa.

noite e dia

As palavras "noite" e "dia" são usadas juntas para significar "em todos os momentos". T.A.: "o tempo todo".

No entanto

"Mas"

está morta

Paulo fala das pessoas que não buscam agradar a Deus como se elas estivessem mortas. T.A.: "é como uma pessoa morta, ela não responde a Deus".

ainda esteja viva

Isso se refere à vida física.

1 Timothy 5:7

Prega essas coisas

"Ordena essas coisas também".

para que possam ser irrepreensíveis

"para que ninguém possa encontrar falta neles". Os possíveis significados do pronome implícito "eles" são 1) "essas viúvas e suas famílias" (UDB) ou 2) "os crentes". Talvez seja melhor deixar o sujeito como "eles" (não se aplica no Português).

não cuida dos seus próprios parentes

"não provê as necessidades dos seus parentes" ou "não ajuda com as necessidades dos seus parentes".

os do seu próprio lar

"daqueles membros da família que moram em sua casa".

tem negado a fé

"ele tem agido contrário à verdade na qual acreditamos".

é pior do que um descrente

"é pior do que aqueles que não acreditam em Jesus". Paulo quer dizer que essa pessoa é pior que um descrente, pois até os descrentes cuidam de seus parentes. Portanto, um crente certamente deveria cuidar de seus parentes.

1 Timothy 5:9

seja relacionada como viúva

Parece que havia uma lista, escrita ou não, de viúvas. Os membros da igreja atendiam às necessidades dessas mulheres por abrigo, roupa, e comida; e era esperado que essas mulheres dedicassem suas vidas ao serviço da comunidade cristã.

quando tiver pelo menos sessenta anos de idade

Como Paulo explicará em 5:11-16, viúvas que tinham menos de 60 anos de idade poderiam se casar novamente. Portanto, a comunidade cristã deveria cuidar apenas das viúvas que tinham mais de 60 anos.

esposa de um só marido

Os possíveis significados são 1) ela era sempre fiel ao seu marido ou 2) ela não tinha se divorciado e então se casou com outro homem.

Ela deve ser conhecida por boas obras

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "As pessoas devem ser capazes de testificar as suas boas obras".

ter sido hospitaleira para com estranhos

"ter acolhido estranhos em sua casa".

ter lavado os pés dos santos

Lavar os pés sujos de pessoas que andaram na terra e lama é uma forma de atender às necessidades dos outros e de tornar a vida mais agradável para eles. Isso provavelmente significa que ela fazia trabalhos humildes em geral. T.A.: "ter feito trabalho simples para ajudar outros crentes".

santos

Algumas versões traduzem "santos" aqui como "crentes" ou "o povo santo de Deus". A ideia essencial é fazer referência aos cristãos.

ter aliviado os aflitos

Aqui, "os aflitos" é um adjetivo nominal que pode ser apresentado como um adjetivo. T.A.: "ela ajudou aqueles que estão sofrendo".

ter-se dedicado a toda boa obra

"se entregou para fazer todo tipo de boas obras".

1 Timothy 5:11

Mas, quanto às viúvas mais jovens, recuse relacioná-las na lista

"Mas não inclua as viúvas mais jovens na lista". A lista era de viúvas com 60 anos ou mais, as quais a comunidade cristã ajudaria.

pois, quando se entregam aos desejos sensuais contra Cristo, querem casar-se

"pois, quando elas preferem satisfazer seus desejos sensuais e se casar, elas vão contra sua promessa de servir a Cristo como viúvas".

anularem o seu compromisso anterior

"não mantêm seu compromisso prévio" ou "não fazem aquilo que antes prometeram fazer".

compromisso

O compromisso das viúvas era seu acordo de servir à comunidade cristã pelo resto de suas vidas, se a comunidade suprisse as necessidades das viúvas.

se acostumaram a ficar ociosas

"adquiriram o hábito de fazer nada".

(UDB)

fofoqueiras

Essas são pessoas que falam da vida privada de outros.

intrometidas

"bisbilhoteiras". Essas são pessoas que interferem na vida de outras pessoas.

1 Timothy 5:14

administrar a casa

"cuidar de todos na sua casa".

ao adversário

Possíveis significados são 1) isse refere-se a Satanás ou 2) isso refere-se aos descrentes.

acusá-las

Aqui, a partícula "las" se refere tanto às viúvas jovens como à comunidade cristã.

se desviaram, seguindo a Satanás

Paulo fala sobre viver em fidelidade a Cristo como se fosse o caminho a ser seguido. Isso significa que a mulher deixou de obedecer a Jesus e passou a obedecer a Satanás. T.A.: "deixou o caminho de Cristo para seguir Satanás" ou "decidiu obedecer a Satanás ao invés de Cristo".

alguma mulher crente

"alguma mulher cristã" ou "alguma mulher que crê em Cristo".

tiver viúvas

"tiver viúvas entre seus parentes".

para que a igreja não seja sobrecarregada

Paulo fala sobre a comunidade ter que ajudar mais pessoas do que eles são capazes como se eles estivessem sobrecarregados. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para que a comunidade cristã não tenha que ajudar viúvas cujas famílias poderiam cuidar delas".

verdadeiras viúvas

"aquelas mulheres que não têm ninguém para cuidar delas".

1 Timothy 5:17

Conexão com o Texto:

Novamente Paulo fala sobre como os presbíteros (supervisores) deveriam ser tratados e então dá a Timóteo algumas instruções pessoais.

Os presbíteros que lideram bem devem ser considerados dignos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Todos os crentes deveriam considerar os presbíteros que são bons líderes como dignos".

dupla honra

Possíveis significados são 1) "de respeito e remuneração" ou 2) "mais respeito do que outros recebem".

aqueles que trabalham com a palavra e com o ensino

Paulo fala sobre a palavra como se fosse um objeto com o qual uma pessoa pode trabalhar. T.A.: "aqueles que pregam e ensinam a palavra de Deus".

Pois a Escritura diz

Uma personificação que significa que isso é o que alguém escreveu na Escritura. T.A.: "Pois nós lemos na Escritura que".

Tu não deves amordaçar o boi enquanto ele esmaga os grãos

Paulo está usando essa citação como uma metáfora significando que os líderes da igreja merecem receber uma remuneração da comunidade cristã pelo seu trabalho.

amordaçar

Mordaça é uma focinheira que cobre o focinho e a boca de um animal para impedir que ele coma enquanto está trabalhando.

esmaga os grãos

Quando o boi puxa um objeto pesado, ou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

anda sobre o grão cortado para separar o grão dos talos. Era permitido aos bois comer um pouco dos grãos enquanto trabalhavam.

é digno de

"merece"

1 Timothy 5:19

Não recebas acusação

Paulo fala de acusações como se fossem objetos que podem ser fisicamente aceitos pelas pessoas. T.A.: "Não aceite como verdadeira nenhuma acusação que alguém faça".

duas ou três

"pelo menos duas" ou "duas ou mais"

pecadores

Isso se refere a qualquer pessoa que faça qualquer coisa em desobediência ou que desagrade a Deus, mesmo coisas que outros não saibam.

à vista de todos

"quando todos podem ver".

para que os demais sejam tementes

"para que outros tenham medo de pecar".

1 Timothy 5:21

Seus anjos escolhidos

Os anjos que Deus e Jesus escolheram para serví-los de forma especial.

tu guardes essas instruções sem discriminação, e que não faças nada com favoritismo

As palavras "discriminação" e "favoritismo" significam basicamente a mesma coisa. Paulo está enfatizando que Timóteo deve julgar honestamente e ser justo para com todos. T.A.: "que você guarde essas regras sem ser parcial ou sem mostrar distinção a ninguém".

guardes essas instruções

Possíveis significados são 1) isso se refere às regras que Paulo acabou de dizer a Timóteo ou 2) isso se refere às regras que Paulo está prestes a compartilhar com Timóteo.

imponhas as mãos

Refere-se à cerimônia na qual as mãos eram impostas sobre uma pessoa por um ou mais dos líderes da igreja e eles oravam para que Deus capacitasse essa pessoa a servir a igreja de uma forma que agradasse a Deus. Timóteo deveria esperar até que a pessoa mostrasse bom caráter por um bom tempo antes de oficialmente consagrar essa pessoa para servir a comunidade cristã.

nem compartilhe dos pecados de outra pessoa

Paulo fala do pecado de uma pessoa como se fosse um objeto que pudesse ser compartilhado com outras pessoas. T.A.: "não tome parte nos pecados de outra pessoa" ou "não participe quando outra pessoa pecar".

nem compartilhe dos pecados de outra pessoa

Possíveis significados são 1) se Timóteo escolheu alguém culpado de pecado para ser um trabalhador na igreja, Deus responsabilizaria Timóteo pelo pecado dessa pessoa ou 2)Timóteo não deveria cometer pecados que ele visse outros cometendo.

1 Timothy 5:23

Tu não deves tomar apenas água

Está implícito que Paulo quer dizer que Timóteo não deveria tomar apenas água. Ele está dizendo a Timóteo para que use vinho como remédio. A água naquela região frequentemente causava doenças.

Os pecados de algumas pessoas são abertamente conhecidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Os pecados de algumas pessoas são muito óbvios".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

conduzem-nas ao julgamento

"seus pecados vão adiante dessas pessoas ao julgamento". Paulo fala dos pecados como se eles etivessem se movendo. Possíveis significados são 1) Os pecados deles são tão óbvios que todos saberão que eles são culpados mesmo antes que alguém testifique contra eles ou 2) Os pecados deles são evidentes, e Deus os julga agora.

mas alguns pecados manifestam-se depois

"mas alguns pecados seguem essas pessoas depois". Paulo fala dos pecados como se eles estivessem se movendo. Possíveis significados são 1) Timóteo e a comunidade cristã não saberão sobre alguns pecados até mais tarde ou 2) Deus não julgará certos pecados até o julgamento final.

boas

Aqui "boas" significa que elas se adequam ao caráter, propósitos e vontade de Deus.

as boas obras são abertamente conhecidas

"algumas boas obras são óbvias".

enquanto que as outras não podem ser escondidas

Paulo fala dos pecados como se fossem objetos que alguém pode esconder. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "mas, mais tarde as pessoas vão descobrir até mesmo as boas obras que não são óbvias".

Translation Questions

1 Timothy 5:1

Como Paulo disse a Timóteo para tratar um homem mais velho na igreja?

Paulo disse a Timóteo que o tratasse como se fosse um pai.

1 Timothy 5:3

O que os filhos e netos de uma viúva deveriam fazer por ela?

Os filhos e os netos deveriam retribuir a seus pais e cuidar dela.

1 Timothy 5:7

O que fez alguém que não cuida daqueles de seu próprio lar?

Ele tem negado a fé e é pior que um descrente.

1 Timothy 5:9

Como uma viúva deveria ser conhecida?

Uma viúva deveria ser conhecida por boas obras.

1 Timothy 5:11

Que perigo há quando uma jovem viúva se compromete a permanecer como viúva pelo resto de sua vida?

Há o perigo de que mais tarde ela vai quere se casar, anulando o seu compromisso anterior.

1 Timothy 5:14

O que Paulo deseja que as mais jovens façam?

Paulo deseja que as mais jovens se casem, para gerar filhos e administrar a casa.

1 Timothy 5:17

O que deve ser feito pelos presbíteros que lideram bem?

Os presbíteros que lideram bem devem ser considerados dignos de dupla honra.

1 Timothy 5:19

O que deve haver antes que uma acusação contra um presbítero seja recebida?

Antes que uma acusação contra um presbítero seja recebida, devem haver duas ou três testemunhas.

1 Timothy 5:21

De que forma Paulo ordena que Timóteo tenha cuidado em guardar essas instruções?

Paulo ordena que Timóteo tenha cuidado

em guardar essas instruções sem favoritismo.

1 Timothy 5:23

Para algumas pessoas, até quando seus pecados não são conhecidos?

Para algumas pessoas, seus pecados não são conhecidos até o julgamento.

Chapter 6

1 Todos os que estão debaixo do jugo da escravidão devem considerar seus próprios
senhores dignos de toda honra, para que o nome de Deus e os ensinos não sejam
blasfemados. 2 Os escravos que têm senhores cristãos não devem desrespeitá-los, por
serem irmãos. Pelo contrário, devem servi-los ainda mais, visto que os senhores que
recebem o seu serviço são crentes e amados. Ensina e declara essas coisas. 3 Se
alguém ensina algo diferente e não aceita nossa fiel instrução, ou seja, as palavras do
nosso Senhor Jesus Cristo, e não aceita o ensino que conduz à piedade, 4 tal pessoa é
orgulhosa e não sabe de nada. Em vez disso, está enferma com controvérsias e
discussões acerca de palavras. Essas palavras resultam em inveja, brigas, insultos,
suspeitas malignas e 5 em constante conflito entre pessoas com mentes corrompidas,
que se desviam da verdade e pensam que a piedade é um meio de se tornarem ricos.
6 Mas grande lucro é a piedade com contentamento. 7 Porque não trouxemos nada
para este mundo, nem somos capazes de levar coisa alguma. 8 Em vez disso,
estejamos satisfeitos com o alimento e com as vestes. 9 Agora, os que querem se
tornar ricos caem em tentação, em uma cilada. Caem em muitas paixões insensatas e
nocivas, e em qualquer coisa que faz as pessoas afundarem em ruína e em
destruição. 10 Porque o amor ao dinheiro é a raiz de todos os tipos de males. Algumas
pessoas que desejam isso têm se desviado da fé e se atormentado com muito
sofrimento. 11 Mas tu, homem de Deus, foge dessas coisas. Persegue a justiça, a
piedade, a fidelidade, o amor, a paciência e a mansidão. 12 Combate o bom combate
da fé. Toma posse da vida eterna para a qual foste chamado e da qual testificaste
perante muitas testemunhas, conforme o que é bom. 13 Perante Deus, que dá vida a
todas as coisas, e perante Cristo Jesus, que falou a verdade a Pôncio Pilatos, exorto-te
14 que guardes o mandamento de forma perfeita e irrepreensível, até a vinda do
nosso Senhor Jesus Cristo, 15 a qual, no tempo certo, revelará o Bendito, o único
Poderoso, o Rei que reina e o Senhor que governa. 16 Somente Ele é imortal e habita
na luz inacessível. Nenhum homem O vê ou é capaz de vê-Lo. A Ele seja a honra e o
eterno poder. Amém. 17 Fala aos ricos deste mundo para não serem orgulhosos e não
terem esperança nas riquezas, pois são incertas. Em vez disso, devem esperar em
Deus, que nos oferece todas as verdadeiras riquezas para desfrutarmos. 18 Fala a eles
para fazerem o bem, serem ricos em boas obras, generosos e dispostos a

compartilhar. [19] Desse modo, eles guardarão para si mesmos tesouros, que são o bom fundamento para o que está por vir, de forma que tomem posse da verdadeira vida. [20] Timóteo, protege o que te foi dado. Evita as conversas tolas e as discussões contraditórias que são chamadas falsamente de conhecimento. [21] Alguns proclamam essas coisas e por isso se desviam da fé. Que a graça seja convosco.

---

1 Timothy 6:1

Conexão com o Texto:

Paulo dá algumas instruções específicas para escravos e senhores e depois continua com instruções de como viver piedosamente.

Todos os que estão debaixo do jugo da escravidão

Paulo fala de pessoas trabalhando como escravas como se fossem bois carregando um jugo. Tradução Alternativa

Todos os que

Está implícito que Paulo está falando sobre os crentes. T.A.: "Todos os que são crentes".

o nome de Deus e os ensinos não sejam blasfemados.

Isso pode ser dito na voz ativa e de forma afirmativa. T.A.: "os não crentes devem sempre falar respeitosamente sobre o nome de Deus e os ensinos".

o nome de Deus

Aqui "nome" se refere à natureza ou ao caráter de Deus. T.A.: "o caráter de Deus" ou "Deus".

os ensinos

"a fé" ou "o evangelho".

serem irmãos

Aqui "irmãos" significa "companheiros crentes".

visto que os senhores que recebem o seu serviço

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "visto que os senhores a quem os escravos ajudam com os seus serviços".

e amados

Isso pode ser dito na voz ativa. Os possíveis significados são: 1) "e os escravos devem amá-los"; ou 2) "a quem Deus ama".

1 Timothy 6:3

ensina algo diferente

"ensina uma doutrina diferente" ou "ensina o que não é correto".

que conduz à piedade

"que ajuda as pessoas a fazerem o que é piedoso" ou "que ajuda as pessoas a viverem de maneira que alegra a Deus".

não sabe de nada

"não entende nada sobre a verdade de Deus".

está enferma com controvérsias e discussões

Paulo fala de pessoas que se sentem obrigadas a se engajarem em discussões inúteis como se entivessem doentes. Tais pessoas desejam grandemente apenas o ato de discutir e não necessariamente buscam uma maneira de entrarem em um acordo. T.A.: "tudo o que querem é discutir" ou "anceiam por discussões".

está enferma

Aqui "está enferma" não está se referindo a uma pessoa específica mas a qualquer um em geral. T.A.: "essa pessoa está enferma".

acerca de palavras

"acerca do significado das palavras".

inveja

"o desejo de ter o que os outros têm".

brigas

"conflitos entre crentes".

insultos

"pessoas falsamente dizendo coisas ruins

umas sobre as outras".

suspeitas malignas

"pessoas sentindo como se outras quisessem fazer mal para elas".

mentes corrompidas

"mentes perversas".

que se desviam da verdade

Aqui "desviam" é uma expressão idiomática que significa parar de fazer algo. T.A.: "que deixaram de acreditar na verdade".

1 Timothy 6:6

Mas

Isso marca uma quebra nos ensinamentos. Aqui Paulo começa a contrastar os tipos de riquezas que as pessoas perversas buscam através da piedade (6:3) e o verdadeiro tipo de ganho que as pessoas recebem através dela. T.A.: "Mas é claro".

grande lucro é a piedade com contentamento

As palavras "piedade" e "contentamento" são substantivos abstratos. T.A.: "é um grande lucro para uma pessoa fazer o que é piedoso e se contentar com o que tem".

grande lucro é

"dá grandes benefícios" ou "faz muitas coisas boas para nós".

não trouxemos nada para este mundo

"não trouxemos nada para este mundo quando nós nascemos". (UDB)

nem somos capazes de levar coisa alguma

"e não podemos levar nada deste mundo quando morrermos".

estejamos

"nós devemos estar".

1 Timothy 6:9

Agora

Essa palavra marca uma quebra nos ensinamentos. Aqui Paulo retoma o tópico sobre aqueles que acreditam que sendo piedosos se tornarão ricos. (Veja: 6:3)

se tornar ricos caem em tentação, em uma cilada

Paulo fala sobre aqueles que deixam que a tentação do dinheiro os leve a pecar como se fossem animais que caíram em um buraco usado como armadilha por um caçador. T.A.: "se tornar ricos encontrarão mais tentação do que podem resistir e serão como um animal em uma armadilha".

Caem em muitas paixões insensatas e nocivas

Isso continua a metáfora da armadilha e significa que suas paixões insensatas e nocivas os dominarão. T.A.: "E, assim como um animal cai em uma armadilha de caçador, eles cairão em muitas paixões insensatas e nocivas".

e em qualquer coisa que faz as pessoas afundarem em ruína e em destruição

Paulo fala sobre aqueles que deixam que o pecado os destrua como se fossem um barco que afunda na água. T.A.: "e em outros tipos de males que arruínam e destroem uma pessoa como um barco afundando na água".

Porque o amor ao dinheiro é a raiz de todos os tipos de males

Paulo fala da causa do mal como se fosse a raiz de uma planta. T.A.: "Porque amar o dinheiro é a causa de todos os tipos de males".

que desejam isso

"que desejam o dinheiro".

têm se desviado da fé

Paulo fala de desejos errados como se fossem guias maus que intencionalmente guiam as pessoas pelo caminho errado. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "têm deixado seus desejos as guiarem para

longe da verdade" ou "têm deixado de acreditar na verdade".

se atormentado com muito sofrimento

Paulo fala sobre sofrimento como se fosse uma espada que uma pessoa usa para se auto apunhalar. T.A.: "e causado a si mesmas grande tristeza" (UDB).

1 Timothy 6:11

Mas tu

Aqui "tu" refere-se a Timóteo.

homem de Deus

"servo de Deus" ou "pessoa que pertence a Deus".

foge dessas coisas

Paulo fala dessas tentações e pecados como se fossem coisas das quais uma pessoa poderia fugir fisicamente. T.A.: "trate essas coisas como criaturas que querem te prejudicar".

dessas coisas

Possíveis significados de "dessas coisas" são: 1) o "amor ao dinheiro" (UDB); ou 2) os diferentes ensinamentos, o orgulho, a discussão e o amor ao dinheiro.

Persegue a justiça

"Correr atrás" ou "Perseguir". Paulo fala de justiça e outras boas qualidades como se fossem coisas que uma pessoa poderia correr atrás. Essa expressão idiomática é o oposto de "fugir de", ou seja, significa dar o seu melhor para obter algo. T.A.: "Procure alcançar" ou "Faça o seu melhor para agir com".

Combate o bom combate da fé

Aqui Paulo fala sobre uma pessoa que continua na fé como se fosse um atleta lutando para ganhar uma competição ou um guerreiro lutando uma batalha. T.A.: "Tente o seu melhor para obedecer os ensinamentos de Cristo com a mesma energia que um atleta usa em uma competição".

Toma posse da vida eterna

Isso continua a metáfora, em que Paulo fala sobre uma pessoa recebendo a vida eterna como se fosse um atleta vitorioso ou um guerreiro pegando seu prêmio".

para a qual foste chamado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para a qual Deus tem o chamado".

testificaste

"deste testemunho" or "testemunhaste".

perante muitas testemunhas

Paulo expressa a ideia de localização para sinalizar a ideia das pessoas com as quais Timóteo falava. T.A.: "para muitas testemunhas".

conforme o que é bom

"sobre o que você acredita".

1 Timothy 6:13

Conexão com o Texto

Paulo fala da vinda de Cristo, dá instruções específicas para os ricos e por último encerra com uma mensagem especial a Timóteo.

exorto-te

"eu ordeno a vocês".

Perante Deus

"Na presença de Deus". Está implícito que Paulo está pedindo a Deus para ser sua testemunha. T.A.: "Tendo Deus como testemunha".

perante Cristo

"na presença de Cristo". Está implícito que Paulo está pedindo a Jesus para ser sua testemunha.T.A.:"tendo Jesus como testemunha".

irrepreensível

Possíveis significados são: 1) Jesus não achará erro em Timóteo (UDB) ou 2) outras pessoas não acharão erro em Timóteo.

a vinda do nosso Senhor Jesus Cristo

"até a volta do nosso Senhor Jesus Cristo"

1 Timothy 6:15

revelará

Está implícito que Deus revelará Jesus. T.A.: "Deus revelará Jesus".

no tempo certo

"no momento oportuno". (UDB)

o Bendito

"o Único que é digno de louvor". Isso se refere a Deus Pai.

Somente Ele é imortal

"Somente Ele tem o poder de viver eternamente".

habita na luz inacessível

"e ele habita em uma luz tão brilhante que ninguém consegue se aproximar".

1 Timothy 6:17

Fala aos ricos

Aqui "ricos" é um adjetivo nominal que pode ser considerado como um adjetivo. T.A.: "Fala àqueles que são ricos".

nas riquezas, pois são incertas

"nas muitas coisas que possuem e que podem ser perdidas." A referência aqui é aos objetos físicos.

todas as verdadeiras riquezas

"todas as coisas que nos farão verdadeiramente felizes". A referência aqui pode incluir objetos físicos, mas é mais provável que se refira a estados como amor, alegria e paz, que as pessoas tentam obter por meio de objetos físicos.

serem ricos em boas obras

Paulo fala de bençãos espirituais como se fossem riquezas terrenas. T.A.: "servirem e ajudarem outros de diferentes maneiras".

eles guardarão para si mesmos tesouros, que são o bom fundamento para o que está por vir

Aqui Paulo fala sobre as bênçãos de Deus que ele dá nos céus como se fossem riquezas que uma pessoa está guardando para usá-las posteriormente. T.A.: "eles terão uma grande quantidade de bênçãos de Cristo quando ele retornar".

tomem posse da verdadeira vida

Isso relembra a metáfora de esportes do 6:11, onde o prêmio é algo que o ganhador pode realmente segurar com as mãos. Aqui o "prêmio" é a "verdadeira" vida.

1 Timothy 6:20

protege o que te foi dado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "proclame fielmente a verdadeira mensagem que Jesus te deu".

Evita as conversas tolas

"Não dê atenção às conversas tolas".

que são chamadas falsamente de conhecimento

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que algumas pessoas chamam falsamente de conhecimento".

se desviam da fé

Paulo fala da fé em Cristo como se fosse um alvo a ser alcançado. T.A.: "não entenderam ou não acreditaram na verdadeira fé".

Que a graça seja convosco

"Que Deus dê graça a todos vocês". "Vocês" é plural e se refere a toda a comunidade cristã.

Translation Questions

1 Timothy 6:1

Como Paulo disse que os escravos devem considerar seus senhores?

Paulo disse que os escravos devem considerar seus senhores dignos de honra.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Timothy 6:3

Qual tipo de pessoa não aceita palavras saudáveis e ensinamentos piedosos?

A pessoa que não aceita palavras saudáveis e ensinamentos piedosos é orgulhosa e não sabe de nada.

1 Timothy 6:6

O que Paulo diz que é grande lucro?

Paulo diz que que a piedade com contentamento é um grande lucro.

Por que devemos estar satisfeitos com o alimento e com as vestes?

Nós devemos estar satisfeitos porque não trouxemos nada para este mundo e não podemos levar coisa alguma dele.

1 Timothy 6:9

Em que que aqueles que desejam se tornar ricos caem?

Aqueles que desejam se tornar ricos caem em tentação e em cilada.

Qual é a raiz de todos os males?

O amor ao dinheiro é a raiz de todos os tipos de mal.

O que tem acontecido com aquele que tem amado dinheiro?

Aquele que tem amado dinheiro tem se afastado da fé.

1 Timothy 6:11

Qual combate Paulo diz que Timóteo deve combater?

Paulo diz que Timóteo deve combater o bom combate da fé.

1 Timothy 6:15

Onde o Bendito, o único Poderoso, habita?

O Bendito habita na inascessível luz onde nenhum homem é capaz de vê-Lo.

1 Timothy 6:17

Por que a esperança do rico deveria ser em Deus e não nas riquezas incertas?

O rico deveria ter a esperança em Deus porque ele oferece todas as verdadeiras riquezas.

Aqueles que são ricos em boas obras fazem o que por si mesmos?

Aqueles que são ricos em boas obras guardam para si mesmos um bom fundamento e tomam posse da verdadeira vida.

1 Timothy 6:20

Finalmente, o que Paulo diz para Timóteo fazer com as coisas dadas a ele?

Paulo diz para Timóteo proteger as coisas que lhe são dadas.

---

2 Timothy

Chapter 1

[1] Paulo, apóstolo de Cristo Jesus pela vontade de Deus, de acordo com a promessa da vida que está em Cristo Jesus, [2] para Timóteo, filho amado: graça, misericórdia e paz de Deus o Pai e Cristo Jesus, nosso Senhor. [3] Eu agradeço a Deus, a quem eu sirvo desde meus antepassados com consciência limpa, porque lembro-me constantemente de ti nas minhas orações, noite e dia. [4] Recordando-me de tuas lágrimas desejo muito ver-te, para encher-me de alegria. [5] Lembro-me de tua fé genuína, que habitou primeiro na tua avó Loide e em tua mãe Eunice. E eu estou convencido de que essa fé também habita em ti. [6] Por essa razão, exorto-te que reacendas o dom de Deus, que está em ti pela imposição das minhas mãos. [7] Pois Deus não nos deu espírito de medo, mas de poder, de amor e de disciplina. [8] Então

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

não te envergonhes do testemunho do nosso Senhor, nem de mim, Paulo, seu prisioneiro. Em vez disso, compartilha comigo o sofrimento pelo evangelho, de acordo com o poder de Deus. [9] Ele nos salvou e nos convocou com um chamado santo, não de acordo com nossas obras, mas de acordo com Seu próprio plano e graça, que Ele nos deu em Cristo Jesus, antes dos tempos terem começado. [10] Mas agora a salvação de Deus foi revelada através do aparecimento do nosso Salvador Cristo Jesus, que destruiu a morte e trouxe à luz a vida sem fim, por meio do evangelho. [11] Por causa disso, eu fui constituído pregador, apóstolo, e mestre. [12] Por essa razão eu também sofro essas coisas. Mas eu não estou envergonhado; pois eu conheço Aquele em quem eu tenho crido, e eu estou certo de que é poderoso para guardar o que eu confiei a Ele até aquele dia. [13] Mantenha o padrão de palavras saudáveis que de mim escutaste, com a fé e o amor que estão em Cristo Jesus. [14] O bom depósito que Deus confiou a ti, guarda pelo Espírito Santo, que vive em nós. [15] Tu sabes que todos os que vivem na Ásia me abandonaram; nesse grupo estão Fígelo e Hermógenes. [16] Que o senhor conceda misericórdia para a família de Onesíforo, pois muitas vezes ele me animou, e não teve vergonha da minha prisão. [17] Em vez disso, quando eu estava em Roma, ele me procurou de modo diligente, e me achou. [18] O Senhor permita que ele ache misericórdia da parte Dele naquele dia. E tu sabes muito bem de quantas formas ele me ajudou em Éfeso.

---

2 Timothy 1:1

Informação Geral

Nesse livro, a menos que não tenha notado, a palavra "nosso" refere-se a Paulo e Timóteo

Paulo

Sua lingugem pode ter uma maneira particular de introduzir o autor de uma carta. T.A.: Eu, Paulo, escrevi esta carta." Também, como na UDB, você deve dizer, nesse mesmo verso, para quem a carta foi escrita.

pela vontade de Deus

"por causa da vontade de Deus" ou "porque Deus quis". Paulo se tornou um apóstolo porque Deus quis que ele fosse um apóstolo e não porque um homem escolheu ele.

de acordo com

Os possíveis significados são 1) "pelo próposito de". Isso quer dizer que Deus indicou Paulo para dizer aos outros sobre a promessa de Deus de vid em Jesus ou 2) "em harmonia com." Isso significa que assim como Deus prometeu que Jesus dá a vida, ele fez Paulo um apóstolo.

da vida que está em Cristo Jesus

Paulo fala da "vida" como se isso fosse um objeto dentro de Jesus. Isso refere-se à vida que as pessoas recebem como um resultado de pertencer a Cristo. T.A.: "da vida que nós recebemos como um resultado de pertencer a Cristo".

filho amado

"filho querido" ou "filho a quem eu amo". Timóteo se converteu a Cristo através de Paulo, e então Paulo o considerou como seu prórpio filho. T.A.: "que é como meu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

filho amado".

graça, misericórdia, e paz de

"Possa a graça, a misericórdia, e a paz ser com você" ou "Possa você experimentar a bondade, a miseriórdia, e a paz de dentro de".

Deus o Pai

"Deus, que é nosso Pai." Esse é um importante título para Deus.

e Cristo Jesus, nosso Senhor.

"e Jesus Cristo, que é nosso Senhor".

2 Timothy 1:3

a quem eu sirvo desde meus antepassados

"a quem eu sirvo como meus antepassados serviram".

com consciência limpa,

Paul fala da sua consciência como se ela estivesse fisicamente limpa. Isso significa que uma pessoa não se sente culpada porque ela sempre quis fazer o que era certo. T.A.: "sabendo que eu tenho tentado meu melhor para fazer o que é certo".

porque lembro-me constantemente de ti

"quando eu me lembro de você constantemente" ou "enquanto eu lembrar de você o tempo todo".

noite e dia.

Aqui "noite e dia" são usados juntos com o significado de "sempre". T.A.: "Sempre" ou "Constantemente".

desejo muito ver-te

"Eu quero muito te ver".

para encher-me de alegria

Paulo fala dele mesmo como se ele fosse um recipiente que alguém pudesse enchê-lo. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu posso ser cheio de alegria" ou "Eu posso ter alegria completa".

Recordando-me de tuas lágrimas

Paulo usa "lagrimas" com o significado de sofrimento. T.A.: "Eu me lembro de todas as coisas que você tem sofrido".

Lembro-me de tua

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Eu também lembro da sua" ou "Eu também recordo a sua".

tua fé genuína

"tua fé que é real" ou "tua fé que é sincera".

que habitou primeiro na tua avó Loide e em tua mãe Eunice. E eu estou convencido de que essa fé também habita em ti

Paulo está falando da fé delas, como se fosse algo que era vivo e vivia nelas. Paulo diz que elas têm a mesma forma de fé. Isso pode ser dito com uma nova sentença. T.A.: "Loide, sua avó, e Eunice, sua mãe, primeiro tiveram a fé genuína, e estou confiante que você também tem uma fé genuína assim como".

Loide ... Eunice

Esses são nomes de mulheres.

2 Timothy 1:6

Conexão ao texto

Paulo encoraja Timóteo a viver em poder, amor e disciplina e não se envergonhar em razão do sofrimento de Paulo na prisão, por causa de sua (de Paulo) fé em Cristo.

Por essa razão

"Por essa razão" ou "Por causa da sua fé sincera em Jesus".

que reacendas o dom

Paulo fala sobre a necessidade de Timóteo em começar a usar seu don de novo, como se ele estivesse reascendendo um fogo. T.A.: "começar a usar de novo o dom".

o dom de Deus, que está em ti pela imposição das minhas mãos.

"o dom de Deus que você recebeu através

da imposição de minhas mãos". Isso refere-se a uma cerimônia em que Paulo colocou suas mãos sobre Timóteo e orou para Deus o capacitar, para fazer o trabalho que ele tinha-lhe ordenado para fazer.

Pois Deus

"Porque Deus".

Deus não nos deu espírito de medo, mas de poder, de amor, e de disciplina

Possíveis significados são 1) "espírito" refere-se ao "Espírito Santo". T.A.: "Santo Espírito de Deus não nos causa medo. Ele nos dá poder e amor e disciplina" ou 2) "Espírito" refere-se a uma característica. T.A.: "Deus não nos deixa ter medo, mas a ter poder, amor e disciplina".

disciplina

Possiveis significados são 1) o poder para controlar nós mesmos (UDB) ou 2) o poder de corrigir outras pessoas que estão fazendo errado.

2 Timothy 1:8

do testemunho

"de testemunhar" ou "de contar aos outros".

seu prisioneiro

"um prisioneiro da sua vontade" ou "um prisioneiro, porque eu testifiquei sobre o Senhor".

compartilha comigo o sofrimento pelo evangelho

Paulo fala do sofrimento como se isso fosse algo que pudesse ser compartilhado ou distribuído entre as pessoas. T.A.: "sofrer comigo pelo evangelho".

de acordo com o poder de Deus

"permitir Deus fazer-te forte".

com um chamado santo

"Com um chamado que nos separou como Seu povo" ou "ser seu povo santo".

Ele nos salvou e nos convocou

"Ele nos salvou e nos chamou".

não de acordo com nossas obras

"Não porque fizemos algo para merecer".

mas de acordo com Seu próprio plano e graça

"Mas porque Ele planejou nos mostrar bondade".

em Cristo Jesus

"Através do nosso relacionamento com Jesus Cristo".

antes dos tempos terem começado

"Antes do mundo começar" ou "antes do tempo começar".

a salvação de Deus foi revelada

Paulo fala da salvação como se fosse um objeto que pudesse ser descoberto e mostrado às pessoas. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus tem mostrado como ele nos salvará".

através do aparecimento do nosso Salvador Cristo Jesus

"Por enviar nosso Salvador Jesus Cristo".

que destruiu a morte

Paulo fala da morte como se fosse um processo independente, ao invés de um momento de pessoas para morrer. T. A.: "quem destruiu a morte" ou "quem fez isso possível para que as pessoas não provassem da morte nunca"

trouxe à luz a vida sem fim, por meio do evangelho.

Paulo fala do ensinamento sobre a vida eterna como se fosse um objeto que pudesse ser trazido da escuridão para a luz, a fim de que as pessoas pudessem ver. T.A.: "ensinou o que é a vida que nunca acaba por pregar o evangelho".

fui constituído pregador

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus me escolheu para ser um pregador".

2 Timothy 1:12

Por essa razão

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Porque eu sou um apóstolo".

eu também sofro essas coisas

Paulo está se referindo a ser um prisioneiro.

eu estou certo

"Eu estou convencido".

guardar o que eu confiei a Ele

Paulo está usando uma metáfora de uma pessoa que deixa alguma coisa com outra pessoa, que é responsável por guardá-la até ele devolva à primeira pessoa. Os possíveis significados são 1) Paulo está confiando que Jesus o ajude a permanecer fiel ou 2) Paulo está confiando que Jesus garantirá que as pessoas continuem pregando a mensagem do evangelho.

aquele dia

Isso refere-se ao dia em que Deus julga todos as pessoas.

Mantenha o padrão de palavras saudáveis que de mim escutaste

"Continue ensinado os corretos ensinamentos que ensinei a vocês" ou "tenha como um padrão como eu ensinei vocês, para o que e como vocês devem ensinar"

com a fé e o amor que estão em Cristo Jesus

"como vocês confiam em Jesus Cristo e amam Ele". (UDB)

O bom depósito

Isso refere-se ao trabalho de proclamar o evangelho corretamente.

guarda

Timóteo precisa estar alerta, porque as pessoas se oporão contra seu trabalho, tentarão pará-lo para distorcer o que ele fala.

pelo Espírito Santo

"com o poder do Espírito Santo".

2 Timothy 1:15

me abandonaram

Paulo fala deles parando de ajudá-lo, como se eles tivessem fisicamente saído de perto dele. Eles abandonaram Paulo, porque as autoridades o colocaram na prisão. T.A.: "pararam de me ajudar".

Fígelo e Hermógenes ... Onesíforo

São nomes de homens.

para a lar

"Para a família".

não teve vergonha da minha prisão

Aqui "prisão" é uma metonímia para estar aprisionado. Onesíforo não estava envergonhado de que Paulo estava na prisão, no entanto veio visitá-lo frequentemente. T.A.: "não estava envergonhado que eu estava na prisão".

O Senhor permita que ele ache misericórdia

"Possa Onesíforo receber misericódia de Deus" ou "Possa O Senhor mostrar-lhe misericórdia".

ache misericórdia da parte Dele

Paulo fala de misericórdia como se fosse um objeto que pudesse ser achado.

naquele dia

Isso refere-se ao dia em que Deus julga todos as pessoas.

Translation Questions

2 Timothy 1:1

Como Paulo se tornou um apóstolo de Cristo?

Paulo se tornou um apóstolo de Cristo pela vontade de Deus.

Qual é a relação entre Paulo e Timóteo?

Timóteo é filho espiritual de Paulo.

2 Timothy 1:3

Quando Paulo lembra de Timóteo em suas orações, o que Paulo deseja fazer?

Paulo deseja ver Timóteo.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Quem mais teve fé genuína na família de Timóteo antes dele?

A avó e a mãe de Timóteo tiveram uma fé genuína.

2 Timothy 1:6

Qual tipo de espírito Deus deu a Timóteo?

Deus deu a Timóteo um espírito de poder, amor e disciplina.

2 Timothy 1:8

O que Paulo fala a Timóteo para não fazer?

Paulo fala a Timóteo para não ter vergonha do testemunho do Senhor.

Em vez disso, o que Paulo falou a Timóteo para fazer?

Em vez disso, Paulo diz a Timóteo para compartilhar do sofrimento pelo evangelho.

Quando Deus nos deu seu próprio plano e graça?

O plano de Deus e a graça nos foi dada antes dos tempos terem começado.

Como Deus revelou seu plano de salvação?

O plano de salvação de Deus foi revelado através do aparecimento do nosso Salvador Jesus Cristo.

Quando Jesus apareceu, o que ele fez a respeito da morte e da vida?

Jesus destruiu a morte, e trouxe vida que não tem fim através do evangelho

2 Timothy 1:12

Paulo não se envergonha do evangelho, pois ele é confiante que Deus é capaz de fazer o quê por ele?

Paulo é confiante que Deus é capaz de guardar o que ele confiou a Ele até aquele dia.

O que Timóteo deve fazer com o bom depósito que Deus confiou a ele?

Timóteo deve guardar, pelo Espírito Santo, o bom depósito que Deus confiou a ele.

2 Timothy 1:15

O que os companheiros de Paulo na Ásia fizeram a ele?

Todos aqueles na Ásia o abandonaram.

Por que Paulo pediu ao Senhor para conceder misericórdia para a família de Onesíforo?

Paulo pediu ao Senhor para conceder misericórdia para a família de Onesíforo, porque ele ajudou Paulo de várias maneiras.

Chapter 2

1 Tu, portanto, filho meu, sê fortalecido na graça que há em Cristo Jesus. 2 E o que
ouviste de mim, diante de muitas testemunhas, confia-o a pessoas fiéis e também
capazes para ensinar a outros. 3 Sofre comigo, como um bom soldado de Cristo Jesus.
4 Nenhum soldado, enquanto serve se compromete com afazeres dessa vida, pois
deseja agradar o seu superior. 5 Da mesma maneira, se alguém compete como um
atleta, ele não é coroado se não competir segundo as regras. 6 É necessário que o
agricultor que trabalha arduamente seja o primeiro a receber sua porção da colheita.
7 Compreende o que estou dizendo, pois o Senhor te dará entendimento em todas as
coisas. 8 Lembra-te de Jesus Cristo, da descendência de Davi, ressurreto dentre os
mortos, segundo a minha mensagem do Evangelho, 9 pela qual eu sofro ao ponto de
ser algemado como um criminoso. Mas a palavra de Deus não está algemada. 10
Portanto eu suporto todas as coisas por aqueles que são eleitos, para que eles
também obtenham a salvação que está em Cristo Jesus, com glória eterna. 11

Confiável é esta palavra: "Se morremos com Ele, também viveremos com Ele. [12] Se perseveramos, também reinaremos com Ele. Se O negarmos, Ele também nos negará. [13] Se somos infiéis, Ele permanece fiel, pois não pode negar a Si mesmo." [14] Relembra-lhes continuamente dessas coisas. Adverte-os diante de Deus que não discutam sobre palavras, porque nisso nada há de proveitoso e sim destruição para os que ouvem. [15] Procura apresentar-te a Deus aprovado como obreiro que não tem de que se envergonhar, que maneja bem a Palavra da Verdade. [16] Evita conversas profanas, as quais levam cada vez mais para a impiedade. [17] As palavras dos que assim agem se alastram como câncer. Entre eles estão Himeneu e Fileto, [18] homens que se desviaram da verdade. Eles dizem que a ressurreição já aconteceu e perturbam a fé de alguns. [19] Todavia, o firme fundamento de Deus permanece tendo este selo: "O Senhor conhece os que são Seus", e, "Todo aquele que pronuncia o nome do Senhor deve apartar-se da injustiça". [20] Em um lar rico não há somente vasos de ouro e de prata, mas também de madeira e de barro; alguns para uso honroso, outros para uso desonroso. [21] Assim, pois, se alguém a si mesmo se purificar destes erros será vaso para honra, consagrado, útil ao Mestre, e preparado para toda boa obra. [22] Fuja das paixões da mocidade. Segue a justiça, a fé, o amor e a paz com os que invocam o Senhor de coração puro. [23] Mas rejeita as questões tolas e ignorantes. Sabes que delas geram contendas. [24] O servo do Senhor não deve contender. Em vez disso ele deve ser gentil para com todos, apto para ensinar, e paciente. [25] Ele deve corrigir com mansidão aqueles que se opõem a ele. Talvez Deus lhes dê arrependimento para o conhecimento da verdade. [26] Eles podem se tornar sóbrios novamente e escapar das armadilhas do diabo, tendo sido capturados por ele para a sua vontade.

---

2 Timothy 2:1

Conexão com o texto:

Paulo coloca a vida cristã de Timóteo como uma vida de soldado, agricultor ou atleta.

filho meu

Paulo considerou Timóteo como seu filho já que o ensinou a acredidar em Cristo.

Tradução Alternativa

sê fortalecido na graça que há em Cristo Jesus

Paulo fala sobre motivação e determinação que a graça de Deus permite que os crentes tenham. T.A.: "deixe Deus usar a graça que Ele te deu por meio de seu relacionamento com Jesus Cristo para te fortalecer".

diante de muitas testemunhas

"com muitas testemunhas presentes lá para afirmar que o que eu disse é verdade".

confia-o a pessoas fiéis

Paulo compara suas instruções a Timóteo a objetos que Timóteo poderia dar a outras pessoas e confiar a eles o uso correto. T.A.: "entregue-o" ou "ensine-o".

fiéis

"digno de confiança".

2 Timothy 2:3

Sofre comigo

Possíveis significados são 1) "suporte o sofrimento como eu" (UDB) ou 2) "compartilhe do meu sofrimento".

como um bom soldado de Cristo Jesus

Paulo compara sofrer por Cristo Jesus ao sofrimento que um bom soldado suporta.

Nenhum soldado, enquanto serve se compromete com afazeres dessa vida

"Nenhum soldado serve quando está envolvido todos os dias em negócios da vida" ou "Quando soldados estão servindo, eles não ficam distraídos pelas coisas comuns que as pessoas fazem". Os servos de Cristo não devem permitir que o cotidiano os atrapalhe de trabalhar para Cristo.

se compromete

Paulo fala dessa distração como se fosse uma rede que faz as pessoas tropeçarem enquanto elas andam.

seu superior

"aquele que o alistou como soldado" ou "aquele que o comanda".

como um atleta, ele não é coroado se não competir segundo as regras

Paulo está implicitamente falando dos servos de Cristo como se fossem atletas.

ele não é coroado se não competir segundo as regras

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "eles irão coroá-lo como vencedor somente se ele competir segundo as regras".

ele não é coroado

"ele não ganha o prêmio". Atletas no tempo de Paulo eram coroados com coroas de flores feitas de folhas de plantas quando eles ganhavam competições.

competir segundo as regras

"competir de acordo com as regras" ou "obedecer estritamente as regras".

2 Timothy 2:6

É necessário que o agricultor que trabalha arduamente seja o primeiro a receber sua porção da colheita

Essa é a terceira metáfora que Paulo dá a Timóteo sobre trabalhar. O leitor deve entender que os servos de Cristo precisam trabalhar arduamente.

Compreende o que estou dizendo

Paulo dá a Timóteo palavras simbolizadas, mas ele não explica por completo os seus significados. Ele esperava que Timóteo descobrisse o que ele queria dizer ao falar sobre os servos de Cristo.

pois o Senhor

"porque o Senhor"

em todas as coisas

"sobre todas as coisas"

2 Timothy 2:8

Conexão com o texto:

Paulo dá a Timóteo instruções sobre como viver para Cristo, como sofrer por Cristo e como ensinar aos outros a viver para Cristo.

da descendência de Davi

Aqui "descendência" significa descendente. T.A.: "quem é descendente de Davi".

ressurreto dentre os mortos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a quem Deus ressuscitou".

segundo a minha mensagem do Evangelho

Paulo fala sobre a mensagem do Evangelho como se fosse especialmente dele. Ele quer dizer que essa é a mensagem do Evangelho que ele proclama. T.A.: "que está em acordo com a mensagem do Evangelho que eu

prego".

pela qual eu sofro

"pela qual estou sofrendo"

ao ponto de ser algemado

Aqui "ser algemado" significa estar na prisão. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "incluindo estar na prisão".

a palavra de Deus não está algemada

Aqui "algemada" se refere à prisão. T.A.: "ninguém pode colocar a palavra de Deus na prisão" ou "ninguém pode parar a palavra de Deus".

por aqueles que são eleitos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "pelas pessoas a quem Deus escolheu".

também obtenham a salvação que está em Cristo Jesus

Paulo compara a salvação a um objeto que pode ser segurado fisicamente. T.A.: "receberão salvação de Cristo Jesus".

com glória eterna

"e que eles fiquem para sempre com Ele no lugar glorioso onde Ele está". (ULB)

2 Timothy 2:11

Esta palavra

"Estas palavras"

Se morremos com Ele... Ele não pode negar a si mesmo

Isso é mais provavelmente uma música ou poema que Paulo está citando. Se sua língua tem uma forma de indicar que isso é poesia, você pode usar aqui. Se não, você pode traduzir como prosa regular ao invés de poesia.

morremos com Ele

Paulo usa essa expressão dando o significado de que as pessoas compartilham da morte de Cristo quando creem Nele, negam suas próprias vontades e obedecem a Ele.

se somos infiéis

"mesmo se falharmos com Deus" ou "mesmo que não façamos o que acreditamos ser a vontade de Deus".

não pode negar a Si mesmo

"Ele deve sempre agir de acordo com o Seu caráter" ou "Ele não pode agir de forma oposta ao seu real caráter".

2 Timothy 2:14

Informações gerais

A referência a "eles" pode estar ligada a "os professores" ou "as pessoas da igreja".

diante de Deus

Paulo fala da consciência de Deus sobre ele como se ele próprio estivesse na presença física de Deus. Isso implica que Deus será testemunha de Timóteo. T.A.: "na presença de Deus" ou "com Deus como sua testemunha".

não discutam sobre palavras

"não argumentar sobre o significado das palavras" ou "não argumentar sobre coisas tolas que as pessoas dizem".

Porque nisso nada há de proveitoso

"Isso não traz benefícios a ninguém".

destruição para os que ouvem

A imagem é como a de destruição de uma construção. Aqueles que ouvem a discussão deixam de respeitar a mensagem Cristã. A fé deles é destruída. T.A.: "Isso somente destrói a fé dos que ouvem".

apresentar-te a Deus aprovado como obreiro que não tem de que se envergonhar

"apresentar a si mesmo para Deus como alguém que provou ser justo e sem motivos para vergonha".

aprovado como obreiro

"como um operário" ou "como um trabalhador". Paulo apresenta a ideia de Timóteo explicando corretamente a palavra de Deus como um trabalhador habilidoso.

que maneja bem a Palavra da Verdade

Aqui "Palavra" significa mensagem. T.A.: "explicando a mensagem verdadeira corretamente".

2 Timothy 2:16

as quais levam cada vez mais para a impiedade

Paulo compara esse tipo de conversa a algo que pode ser movido fisicamente para outro local, e ele fala da impiedade como sendo esse novo local. T.A.: "que levam pessoas a ficarem mais e mais ímpias".

As palavras dos que assim agem se alastram como câncer

Assim como o câncer rapidamente se espalha pelo corpo de uma pessoa e o destrói, o que essas pessoas estavam falando se espalharia de pessoa a pessoa e feriria a fé daqueles que ouvissem. T.A.: "O que eles falam se espalhará como uma doença infecciosa" ou "A conversa deles se espalhará rápido e causará destruição como o câncer".

gangrena

"carne morta, podre". O único modo de evitar que a gangrena se espalhe e mate a pessoa infectada é cortando a área afetada.

Himeneu e Fileto

Esses são nomes de homens.

desviaram da verdade

Paulo fala da verdade como se fosse um alvo a ser atingido. Paulo quer dizer que esses homens não entenderam a verdade e estão ensinando algo falso.

a ressurreição já aconteceu

"Deus já ressuscitou os crentes mortos para a vida eterna".

perturbam a fé de alguns

Paulo fala da destruição da fé das pessoas como se a fé fosse fisicamente destruída. T.A.: "Eles destroem a fé de algumas pessoas" ou "Eles fazem algumas pessoas pararem de acreditar".

2 Timothy 2:19

Informações gerais:

Assim como vasos comuns e preciosos podem ser usados de maneira honrosa em um lar rico, qualquer pessoa que se volta para Deus pode ser usada por Ele de forma honrosa em fazer boas obras.

o firme fundamento de Deus permanece

Os possíveis significados são: 1) "A verdade de Deus é como um firme fundamento" ou 2) "Deus tem firmado seu povo como uma construção em um firme fundamento" ou 3) "A fidelidade de Deus é como um firme fundamento". Em qualquer caso, Paulo descreve essa ideia como o fundamento de construção firme no chão.

aquele que pronuncia o nome do Senhor

"quem chama ao nome do Senhor". Aqui "nome do Senhor" refere-se ao próprio Deus. T.A.: "que chama a Deus" ou "que se diz crente em Cristo".

apartar-se da injustiça

Paulo fala da injustiça como um lugar que pudesse ser deixado. T.A.: "parar de ser mau" ou "parar de fazer coisas erradas".

vasos de ouro e prata... vasos de madeira e barro

Aqui "vaso" é uma palavra generalizada para vasilhas, pratos e potes, nos quais as pessoas colocam comida ou bebida. Se sua língua não tem uma palavra generalizada, use "vasilha" ou "pote". Paulo está usando essa metáfora para descrever diferentes tipos de pessoas.

uso honroso... uso desonroso

Possíveis significados: 1) "ocasiões especiais... momentos comuns" (UDB) ou 2) "os tipos de atividades que as pessoas

fazem em público... os tipos de atividades que as pessoas fazem no privado".

a si mesmo se purificar destes erros

Possíveis significados: 1) "se separa de pessoas desonrosas" ou 2) "se faz puro". Em qualquer caso, Paulo descreve esse processo como se fosse uma pessoa se lavando.

será vaso para honra

Paulo compara essa pessoa a um vaso honroso. T.A.: "ele será como o vaso que é útil para ocasiões especiais" ou "ele será como o vaso que é útil para atividades que pessoas boas fazem em público".

consagrado, útil ao Mestre, e preparado para toda boa obra

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O Mestre o consagra, e ele está pronto para que o Mestre o use em toda boa obra".

consagrado

Ele não é separado fisicamente ou no sentido de lugar, mas para cumprir um propósito. Algumas versões traduzem como "santificado", mas o texto sinaliza a ideia essencial de ser separado.

2 Timothy 2:22

Fuja das paixões da mocidade

Paulo compara as paixões da mocidade a uma pessoa perigosa ou um animal do qual Timóteo deveria correr. T.A.: "Evite completamente as paixões da mocidade" ou "Recuse-se a fazer as coisas erradas que os jovens desejam fortemente fazer".

Segue a justiça

Aqui "segue" significa o oposto de "fuja". Paulo compara a justiça a um objeto que faria bem a Timóteo então ele deve correr na direção dele. T.A.: "Dê seu melhor para obter a justiça" ou "Procure pela justiça".

com os que

Possíveis significados: 1) Paulo quer que Timóteo junte-se a outros crentes para seguir a justiça, fé, amor e paz, ou 2) Paulo quer que Timóteo esteja em paz e não discuta com outros crentes.

os que invocam o Senhor

Aqui "invocar ao Senhor" é uma expressão que significa crer e louvar ao Senhor. T.A.: "aqueles que louvam ao Senhor".

de coração puro

Paulo descreve a razão de alguém invocar a Deus como um movimento físico, emergindo do seu coração. T.A.: "com motivos sinceros" ou "por boas razões".

coração puro

Paulo descreve as boas razões para fazer algo como se viesse de um coração fisicamente limpo.

rejeita as questões tolas e ignorantes

"recuse-se a responder perguntas tolas e ignorantes". Paulo quer dizer que as pessoas que fazem tais perguntas são tolas e ignorantes. T.A.: "recuse-se a responder as questões que as pessoas tolas, que não querem saber a verdade, fazem".

delas geram contendas

Paulo compara perguntas ignorantes a mulheres que geram filhos. T.A.: "eles causam contendas".

2 Timothy 2:24

com mansidão

"mansamente" ou "gentilmente"

corrigir... aqueles

"ensinar àqueles" ou "educar àqueles"

Talvez Deus lhes dê arrependimento

Paulo descreve arrependimento como um objeto que Deus pode dar as pessoas.

T.A.: "Deus pode lhes dar a oportunidade de se arrepender".

para o conhecimento da verdade

"para que eles saibam da verdade".

Eles podem se tornar sóbrios novamente

Paulo descreve pecadores aprendendo a pensar corretamente sobre Deus como se fossem pessoas bêbadas tentando se tornar sóbrias de novo. T.A.: "Talvez eles pensem corretamente de novo" (UDB).

e escapar das armadilhas do diabo

Paulo compara a habilidade do diabo de convencer Cristãos a pecar a uma armadilha. T.A.: "e parem de fazer o que o diabo quer".

tendo sido capturados por ele para a sua vontade

Paulo fala do diabo quando convence os Cristãos a pecarem como se ele os capturasse fisicamente, fazendo deles seus escravos. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "depois dele os ter capturado para obedecerem sua vontade".

Translation Questions

2 Timothy 2:1

Qual o relacionamente entre Paulo e Timóteo?

Timóteo é o filho espiritual de Paulo.

A quem Timóteo deve confiar a mensagem que Paulo o ensinou?

Timóteo deve confiar a mensagem a pessoas fiéis, que também serão capazes de ensiná-la a outros.

2 Timothy 2:3

Como ilustração a Timóteo, Paulo diz que um bom soldado não se compromete com o que?

Um bom soldado não se compromete com os afazeres dessa vida.

2 Timothy 2:8

Enquanto escreve a Timóteo, em qual condição de sofrimento Paulo se encontra por pregar a palavra de Deus?

Paulo está sofrendo por estar preso como criminoso.

O que Paulo diz que não está preso?

A palavra de Deus não está presa.

Por que Paulo suporta todas essas coisas?

Paulo suporta todas essas coisas por causa daqueles que foram eleitos por Deus, para que eles possam obter a salvação que está em Cristo Jesus.

2 Timothy 2:11

O que Cristo promete àqueles que perseveram?

Aqueles que perseveram reinarão com Cristo.

Qual a advertência de Cristo àqueles que o negam?

Aqueles que negarem a Cristo, serão negados por Ele.

2 Timothy 2:14

Sobre o que Timóteo deveria adverter às pessoas para que elas não discutissem?

Timóteo deveria advertir as pessoas para não discutirem sobre palavras, por não haver proveito nelas.

2 Timothy 2:16

Dois homens se desviaram da verdade, ensinando qual falsa doutrina?

Eles estavam ensinando que a ressurreição já havia acontecido.

2 Timothy 2:19

Como os crentes devem se preparar para todo bom trabalho?

Os crentes devem purificar-se do uso desonroso, consagrando-se para o bom trabalho.

2 Timothy 2:22

Do que Timóteo deve fugir?

Timóteo deve fugir das paixões da mocidade.

2 Timothy 2:24

Que tipo de caráter um servo de Deus deve ter?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Um servo do Senhor deve ser gentil, apto para ensinar, paciente, educando em mansidão àqueles que se opõem a ele.

O que o diabo fez com os não-crentes?

O diabo fez armadilhas e capturou os não-crentes para que fizessem sua vontade.

Chapter 3

1 Mas saibas isto: nos últimos dias haverá tempos difíceis. 2 Pois os homens serão
egoístas, avarentos, orgulhosos, soberbos, blasfemadores, desobedientes aos pais,
ingratos, profanos, 3 sem afeto natural, implacáveis, caluniadores, sem domínio
próprio, violentos, inimigos do bem, 4 traidores, teimosos, arrogantes, mais amigos
dos prazeres do que amigos de Deus. 5 Tendo aparência de piedade, mas negando o
seu poder. Afasta-te desses. 6 Pois alguns deles são homens que entram em lares e
capturam mulheres tolas, que estão cheias de pecado e que são guiadas por vários
desejos. 7 Essas mulheres estão sempre aprendendo, mas nunca são capazes de
chegar ao conhecimento da verdade. 8 Do mesmo modo que Janes e Jambres
resistiram a Moisés, assim também esses falsos mestres resistem à verdade; são
homens de mente corrompida, reprovados quanto à fé. 9 Mas eles não irão muito
longe, pois a tolice deles será óbvia para todos, igual à tolice desses dois homens. 10
Mas tu tens seguido os meus ensinamentos, conduta, propósito, fé, longanimidade,
amor, paciência, 11 perseguições, sofrimentos, e o que aconteceu comigo em
Antioquia, Icônio e Listra. Suportei perseguições, e o Senhor me resgatou, tirando-me
de todas elas. 12 Aliás, todos os que querem viver de maneira piedosa em Cristo Jesus
serão perseguidos. 13 Mas impostores e pessoas más se tornarão ainda piores,
enganando e sendo enganados. 14 Tu, porém, permanece naquilo que aprendeste e
aceitaste com fé; pois sabes de quem o aprendeste. 15 Desde a infância conheces as
Sagradas Escrituras, que são capazes de fazer-te sábio para salvação pela fé que está
em Cristo Jesus. 16 Toda a Escritura é inspirada por Deus e proveitosa para ensino,
para repreensão, para correção, e para instruir na justiça; 17 de modo que o homem
de Deus possa ser competente e capacitado para toda boa obra.

---

2 Timothy 3:1

Conexão com o Texto:

Paul deixa Timóteo lembrar que no futuro, as pessoas se desviarão da verdade e que, a despeito da perseguição vindoura, ele pode se sustentar nas escrituras de Deus.

nos últimos dias

Os possíveis significados são 1) esse é um momento mais adiante do momento de Paulo. Tradução Alternativa (T.A.): "no futuro logo antes de Jesus voltar" ou 2) isso refere-se à era cristã, incluindo a de Paulo. T.A.: "durante esse período de tempo antes do fim".

tempos difícies

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esses serão dias, meses ou até mesmo anos, quando os cristãos suportarão sofrimentos e perigos.

egoístas

Aqui "egoísmo" refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou um membro familiar, um amor humano natural entre amigos ou familiares. Esse não é o tipo de amor que vem de Deus. T.A.: "centrado em si mesmo".

orgulhosos

que falam de si próprios de uma forma imponente

sem afeto natural

"não amar seus próprios familiares"

implacáveis

"não concordar com ninguém" ou "não viver em paz com ninguém"

caluniadores

"falsos acusadores"

violentos

"agressivos" ou "ele geralmente farão coisas para magoar outras pessoas"

inimigos do bem

"que odeiam o bem"

teimosos

"despreocupados" ou "imprudentes". Isso significa fazer coisas sem pensar sobre as consequências.

arrogantes

"eles pensam que são melhores que as outras pessoas"

2 Timothy 3:5

Tendo aparência de piedade

Paulo fala da piedade, o hábito de honrar a Deus, como se fosse um objeto físico que tivesse uma forma. T.A.: "aparecer piedoso" ou "aparecer para honrar a Deus".

mas negando o seu poder

Paulo fala da piedade como se fosse um objeto que tivesse um poder físico. Os possíveis significados são 1) "eles se recusarão a aceitar o poder que Deus verdadeiramente quer dar-lhes" (UDB) ou 2) "suas vidas não mostrarão nenhuma evidência de piedade como dizem ter".

Afasta-te

Paulo pode estar falando de afastar-se fisicamente das outras pessoas, mas ele quer que seus leitores façam o que conseguirem para evitá-los em geral. T.A.: "Evitar essas pessoas".

entram em lares e capturam

"entram em casas e influenciam muito"

mulheres tolas

"mulheres que são fracas espiritualmente". Isso pode ser tanto porque elas falham ao tentarem se tornar piedosas, quanto por serem preguiçosas e pecarem muito.

que estão cheias de pecado

Paulo fala da atração do pecado como se pecar fosse um amontoado sobre as costas dessas mulheres. Os possíveis significados são 1) "que geralmente pecam" ou 2) "que sentem uma terrível culpa, porque continuam a pecar". A ideia é que esses homens podem facilmente influenciar essas mulheres, porque elas não são capazes de parar de pecar.

e são levados por vários desejos

Paulo fala sobre esses vários desejos como se eles pudessem levar outra pessoa para longe. Isso pode ser declarado na forma ativa. AT: "e eles desejam pecar de várias maneiras em vez de obedecer a Cristo"

2 Timothy 3:8

Conexão com o Texto:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Paulo dá um exemplo de dois falsos mestre do tempo de Moisés e aplica isso à forma como o povo será. Ele encoraja Timóteo para seguir o exemplo de Paulo e permanecer na palavra de Deus.

Janes e Jambres

Esses dois nomes somente são encontrados aqui na Bíblia. Uma tradição os trata como os mágicos egípcios que se opuseram a Moisés em Êxodus.

resistem

Paulo fala daquele que se opõem contra alguns, como se fossem resistí-los. T.A.: "se opõem".

resistem à verdade

"se opõem ao Evangelho de Jesus"

são homens de mente corrompida

"eles não são mais capazes de pensar corretamente"

reprovados quanto à fé

Ele foram testados o quão bem confiam em Cristo e O obedeem; e eles não passaram no teste. T.A.: "sem uma fé sincera" ou "e eles provaram que sua fé não pe genuína"

eles não irão muito longe

Paulo usa uma expressão acerca de um movimento físico, para se dizer que os falsos mestres não terão muito sucesso entre os crentes. T.A.: "eles não terão muito sucesso".

tolice

"falta de entendimento" ou "tolo"

óbvia

"facilmente conhecida"

desses dois homens

"de Janes e Jambres"

2 Timothy 3:10

tu tens seguido os meus ensinamentos

Paulo fala de prestar mais atenção a esses ensinamentos como se fosse para seguí-las fisicamente de acordo com o seu movimento. T.A.: "vocês têm observado" ou "vocês têm prestado mais atenção aos meus ensinamentos".

ensinamentos

"instrução"

conduta

"forma de vida"

longanimidade

"paciência com as pessoas"

paciência

"suportar as situações difíceis"

Suportei perseguições, e o Senhor me resgatou

Paulo fala de Deus ter fê-lo cessar de sofrer essas provações e perigos, como se Deus os tivesse levado de um lugar físico.

querem viver de maneira piedosa em Cristo Jesus

"viver piedosamente como seguidores de Jesus"

serão perseguidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "certamente terão que suportar perseguição".

impostores

"enganadores" ou "pessoas que pretendem ser diferentes, do que realmente são"

se tornarão ainda piores

"se tornarão ao mais maus"

enganando

"Eles farão com que as pessoas não obedeçam a Cristo"

e sendo enganados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e outras pessoas farão com que elas não obedeçam a Cristo".

2 Timothy 3:14

permanece naquilo que aprendeste

Paul fala da instrução bíblica como se isso fosse um lugar onde Timóteo

poderia permanecer. T.A.: "não se esqueçam o que ensinei a vocês" ou "continuem fazendo o que vocês aprenderam".

As Sagradas Escrituras, que são capazes de fazert-e sábio para salvação pela fé que está em Cristo Jesus

Paulo fala das Sagradas Escrituras como se fosse uma pessoa que faria qualquer um tornar-se sábio. T.A.: "que quando vocês leem a Palavra de Deus, vocês podem tonar-se sábios, tal como receber a Salvação de Jesus Cristo pela fé".

2 Timothy 3:16

Toda a Escritura é inspirada por Deus

"Toda Escritura é criada por Deus". Isso quer dizer que Deus fez a Escritura através de Seu Espírito, contando às pessoas o que escrever. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus falou todas as Escrituras pelo Seu Espírito"

proveitosa

"é útil" ou "é benéfica"

para repreensão

"para apontar os erros"

para correção

"para concertar os erros"

para instruir na justiça

"para instruir as pessoas a serem corretas"

homem de Deus

Isso significa que qualquer crente em Deus, seja homem ou mulher. T.A.: "todos os crentes".

possa ser competende e capacitado

"possa ser inteiramente preparado"

Translation Questions

2 Timothy 3:1

O que Paulo disse que virá nos últimos dias?

Paulo disse que nos últimos dias tempos difíceis virão.

Nos últimos dias, quais são as três coisas que as pessoas irão amar no lugar de amar a Deus?

Nos últimos dias, as pessoas irão amar a si mesmas, amar o dinheiro e amar ao prazer ao invés de Deus.

2 Timothy 3:5

O que Paulo fala para Timóteo fazer com aqueles que tinham aparência de piedade?

Paulo fala para Timóteo se afastar dessas pessoas que têm aparência de piedade.

O que fazem esses homens impiedosos fazem?

Alguns desses homens impiedosos entram em lares e capturam mulheres que são guiadas por vários desejos.

2 Timothy 3:8

Como esses homens impiedosos são semelhantes a Janes e Jambres no Antigo Testamento?

Esses homens impiedosos são falsos mestres, que resistem contra a verdade, assim como Janes e Jambres.

2 Timothy 3:10

A quem Timóteo seguiu ao invés dos falsos mestres?

Timóteo havia seguido Paulo.

Do que o Senhor havia resgatado Paulo?

O Senhor resgatou Paulo de todas as perseguições.

O que Paulo disse que irá acontecer com todos aqueles que desejam viver de maneira piedosa?

Paulo disse que todos aqueles que desejam viver de forma piedosa irão sofrer perseguições.

O que se tornará ainda pior nos últimos dias?

Pessoas más e impostores se tornarão ainda piores nos últimos dias.

2 Timothy 3:14

Desde qual período da vida de Timóteo ele conheceu as Sagradas Escrituras?

Timóteo conheceu as Escrituras Sagradas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

desde a infância.
2 Timothy 3:16
Como toda a Escritura foi dada ao homem?
Toda a Escritura foi inspirada por Deus.
Para que toda a Escritura é proveitosa?
Toda a Escritura é proveitosa para ensino, para repreensão, para correção e para instruir na justiça.
Qual é o propósito de treinar uma pessoa nas Escrituras?
Uma pessoa é treinada nas Escrituras para que seja competente e esteja equipada para toda boa obra.

Chapter 4

1 Diante de Deus e de Jesus Cristo, que julgará os vivos e os mortos, e por causa de
Sua manifestação e de Seu reino, eu te dou esta ordem solene: 2 Prega a Palavra,
insiste, quando isso for conveniente e quando não for. Reprova, repreende, exorta
com toda paciência e ensino. 3 Pois o tempo chegará em que as pessoas não
suportarão a sã doutrina. Em vez disso, elas ajuntarão para si mestres conforme suas
próprias cobiças. Isso será tão agradável aos seus ouvidos, 4 que se afastarão da
verdade e se voltarão para os mitos. 5 Tu, porém, sê sóbrio em todas as coisas, sofre
as aflições, faz o trabalho de um evangelista, cumpre o teu ministério. 6 Pois eu já
estou sendo derramado como uma oferta. O tempo da minha partida chegou. 7
Combati o bom combate, terminei a corrida, guardei a fé. 8 A coroa de justiça me foi
reservada, aquela que o Senhor, o justo Juiz, me dará naquele dia; e não só para
mim, mas também para todos aqueles que amam a Sua vinda. 9 Faz o teu melhor
para vires a mim rapidamente, 10 pois Demas me abandonou. Tendo ele amado este
presente mundo, partiu para Tessalônica. Crescente foi para Galácia, e Tito foi para
Dalmácia. 11 Somente Lucas está comigo. Busca Marcos e traze-o contigo, pois ele me
é útil na obra. 12 Enviei Tíquico para Éfeso. 13 Quando vieres, traz a capa que deixei
em Trôade com Carpo, e também os livros, especialmente os pergaminhos. 14
Alexandre, aquele que trabalha com metais, fez muitos males contra mim. O Senhor
irá retribuí-lo de acordo com suas ações. 15 Tu também deves proteger-te dele,
porque ele resistiu fortemente às nossas palavras. 16 Na minha primeira defesa,
ninguém permaneceu comigo, mas todos me abandonaram. Que isso não seja
considerado contra eles. 17 Mas o Senhor permaneceu do meu lado e me fortaleceu,
para que a proclamação fosse totalmente cumprida por mim, e para que todos os
gentios pudessem ouvi-la. E eu fui resgatado da boca do leão. 18 O Senhor me
libertará de toda ação maligna e me salvará para o Seu reino celestial. A Ele seja a
glória para todo o sempre. Amém. 19 Cumprimenta Prisca, Áquila e a casa de
Onesíforo. 20 Erasto ficou em Corinto, mas eu deixei Trófimo doente em Mileto. 21
Faz o teu melhor para vir antes do inverno. Êubulo te saúda, também o fazem

Pudente, Lino, Cláudia, e todos os irmãos. [22] Que o Senhor esteja com o teu espírito. A graça esteja convosco.

---

2 Timothy 4:1

Conexão com o Texto:

Paulo continua lembrando Timóteo em ser fiel e que ele, Paulo, está preparado para morrer.

ordem solene

"ordem séria".

Diante de Deus e de Jesus Cristo

"na presença de Deus e Cristo Jesus". É implícito que Deus e Jesus serão as testemunhas de Paulo. Tradução Alternativa

os vivos e os mortos

Aqui "os vivos" e "os mortos" são usados juntos representando todas as pessoas. T.A.: "todas as pessoas que já viveram".

e por causa de Sua manifestação e de Seu reino

Aqui "reino" representa o domínio de Cristo como Rei. T.A.: "quando Ele retornar para governar como Rei".

a Palavra

Aqui "Palavra" se refere à mensagem. T.A.: "a mensagem sobre Cristo".

quando não for

Aqui a palavra "conveniente" é entendida. T.A.: "quando não se é conveniente".

Reprova

"Diga às pessoas quando elas forem cupadas" ou "Diga às pessoas o que elas tem feito de errado".

exorta com toda paciência e ensino

"exorta e ensina as pessoas e sempre seja paciente com elas".

2 Timothy 4:3

Pois o tempo chegará em que

"Porque em algum momento no futuro"

as pessoas

O contexto indica que essas serão as pessoas que são uma parte da comunidade de crentes.

não suportarão a sã doutrina

"não irão querer mais escutar a sã dutrina".

sã doutrina

Isso significa que a doutrina é veradeira e correta, de acordo com a Palavra de Deus.

elas ajuntarão para si mestres conforme suas próprias cobiças

Paulo fala de pessoas obtendo muitos professores como se os estivessem colocando em num montão ou em uma pilha. T.A.: "eles escutarão a muitos professores que os assegurarão que não há nada de errado com os seus desejos pecaminosos".

Isso será tão agradável aos seus ouvidos

Isso é uma expresão que significa que as pessoas vão gostar de ouvir as novas e diferentes doutrinas. T.A.: "Nesse caso, eles irão sempre estar buscando por algo novo e diferente a aprender".

se afastarão da verdade

Paulo fala sobre pessoas que não prestam mais atenção como se estivessem se desviando fisicamentevpara não ouvir. T.A.: "Eles não prestarão mais atenção a verdade".

se voltarão para os mitos

Paulo fala de pessoas que começam a prestar atenção aos mitos como se estivessem fisicamente se virando em direção a eles. T.A.: "eles prestarão atenção aos ensinamenttos que não são verdadeiros".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sê sóbrio

Paulo quer que seus leitores pensem corretamente sobre tudo, e fala sobre eles como se quisessem que permacessem sóbrios, ou seja, não embriagados com vinho. T.A.: "pense claramente".

o trabalho de um evangelista

Isso significa dizer às pessoas sobre quem Jesus é, o que Ele fez por eles e como eles devem viver para Ele.

2 Timothy 4:6

eu já estou sendo derramado como uma oferta

Paulo fala de seu preparo para morrer como se ele fosse uma taça de vinho preparada para ser derramada como sacrifício a Deus.

O tempo da minha partida chegou

Aqui, "partida" é uma maneira educada de se referir a morte. T.A.: "Logo eu morrerei e deixarei este mundo".

Combati o bom combate

Paulo fala sobre o seu árduo trabalho como se ele tivesse sido um atleta competindo por um prêmio. T.A.: "Eu fiz o meu melhor".

terminei a corrida

Paulo fala de sua vida de serviço a Deus como se ele estivesse participando de uma corrida a pé. T.A.: "eu completei o que eu precisava fazer".

guardei a fé

Paulo fala de sua confiança em Cristo e de sua obediência a Deus como se elas fossem um objeto valioso que ele guardou em sua posse. Possíveis significados são 1) "Eu fui fiel fazendo o meu ministério" (UDB) ou 2) "Eu mantive os ensinamentos sobre o que acreditamos de qualquer erro".

A coroa de justiça me foi reservada

Isso pode ser dito de forma ativa. T.A.: "Deus reservou a coroa de justiça para mim".

coroa de justiça

Possíveis significados são: 1) a coroa é o prêmio que Deus da ao povo que viveu da maneira correta (UDB) ou 2) a coroa é uma metáfora para justiça. Assim como o juíz de uma corrida da uma coroa ao ganhador, quando Paulo terminar sua vida, Deus declarará que Paulo é justo.

coroa

uma coroa de louros que davam aos ganhadores de competições atléticas.

naquele dia

"naquele dia quando o Senhor vier novamente" ou "naquele dia quando Deus julgar as pessoas".

mas também para todos aqueles que amam a Sua vinda

Paulo fala sobre esse acontecimento como se já tivesse acontecido. Isso pode ser dito como um acontecimento futuro. T.A.: "mas Ele também dará àqueles que estão ansiosamente esperando pela volta Dele".

2 Timothy 4:9

Conexão com o Texto:

Paulo fala sobre pessoas específicas e como elas se comportavam; sobre a obra de Deus por e para ele, e então encerra com saudações para e de certas pessoas.

rapidamente

"assim que possível".

Demas... Crescente... Tito

Esses são nomes de homens.

este presente mundo

Aqui "mundo" se refere a coisas terrenas ao invés das coisas de Dues. Possíveis significados são 1) ele ama os confortos deste mundo ou 2) ele tem medo de que

ele morrerá se permanecer com Paulo.

Cerscente foi... e Tito foi

Esses dois homens deixaram a Paulo, mas Paulo não está dizendo que eles também "amam este munto atual" como Demas.

Dalmácia

Esse é o nome de terras.

2 Timothy 4:11

ele me é útil na obra

Possíveis significados são 1) "ele pode me ajudar no ministério" ou 2) "ele pode me ajudar, me servindo".

capa

um traje pesado, usado sob os ombros.

Carpo

Esse é o nome de uma homem.

os livros

Issi se refere a pergaminhos. Um pergaminho era um tipo de livro feito em um pedaço extenso de papiro ou couro. Após escrever em um pergaminho ou após lê-lo, as pessoas o enrolavam usando hastes nas extremidades.

pergaminhos

Isso pode se referir ao um tipo específico de pergaminho. T.A.: "especialmente aqueles feitos de pele de animais". (UDB)

2 Timothy 4:14

Alexandre

Esse é o nome de um homem.

caldeireiro

"aquele que trabalha com metais".

fez muitos males contra mim

Paulo fala de males feitos conra ele como se estivessem em exposição. T.A.: "fez muitas coisas más a mim".

O Senhor irá retribuí-lo de acordo com suas ações

"O Senhor o punirá pelo o que fez". (UDB)

-lo... dele... ele...

Todos esses se referem a Alexandre.

resistiu fortemente às nossas palavras

Aqui "palavras" se refere à uma mensagem ou ensinamento. T.A.: "se opôs à mensagem que ensimanos".

Na minha primeira defesa

"Quando eu apareci pela primeira vez na corte no tribunal e expliquei minha ações".

ninguém permaneceu comigo

"ninguém permaneceu comigo e me ajudou".

Que isso não seja considerado contra eles

Isso pode ser dito de forma ativa. T.A.: "Que Deus considere isso contra eles" ou "eu oro a Deus para que não puna aqueles crente por me deixarem".

2 Timothy 4:17

o Senhor permaneceu do meu lado

Paulo está falando como se o Senhor tivesse fisicamente ao lado dele. T.A.: "o Senhor me ajudou".

para que a proclamação fosse totalmente cumprida por mim

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para que eu fosse capaz de falar da mensagem de Deus por completo".

E eu fui resgatado da boca do leão

Paulo está falando sobre o perigo como se ele tivesse sido ameaçado por um leão. Esse perigo poderia ter sido físico, espiritual, ou ambos. T.A.: "eu fui resgatado de grande perigo".

2 Timothy 4:19

casa de Onesíforo

Aqui "casa" representa as pessoas que moravam lá. T.A.: "família de Onesíforo".

Onesíforo

Esse é o nome de um homem. Veja como você traduziu isso em 1:15.

Erasto... Trófimo... Êubulo... Pudente, Lino

Todos esses são nomes de homens.

Mileto

Esse é o nome de uma cidade ao Sul de Éfeso.

Faz o teu melhor para vir

"dê lugar para vir".

antes do inverno

"antes da estação fria".

também o fazem Pudente, Lino, Cláudia, e todos os irmãos

Isso pode ser traduzido como uma nova sentença. T.A.: "Pudente, Lino, Cláudia, e todos os irmãos também os saudam".

Cláudia

Esse é um nome feminino.

todos os irmãos

Aqui "irmãos" significa todos os crentes, homens ou mulheres. T.A.: "todos os crentes daqui".

Que o Senhor esteja com o teu espírito

"eu oro para o Senhor tornar o seu espírito forte". Aqui "seu" está no singular e se refere a Timóteo.

A graça esteja convosco

"Eu oro para que o Senhor mostre Sua graça a todos vocês aí". Aqui "vocês" está no plural e se refere a todos os crentes lá com Timóteo.

graça

"Sua gentileza" ou "Sua benevolência".

Translation Questions

2 Timothy 4:1

De quem Jesus Cristo é o juíz?

Jesus Cristo é o juíz dos vivos e dos mortos.

O que Paulo solenemente ordenou Timóteo a fazer?

Paulo solenemente ordenou que Timóteo pregasse a Palavra.

2 Timothy 4:3

Paulo alertou que o tempo virá quando as pessoas farão o que?

A pessoas não tolerarão a sã doutrina, mas darão ouvidos a ensinamentos que concordam com suas próprias cobiças.

Qual obra e ministério Timóteo recbeu?

Timóteo recebeu a obra e ministério de um evangelista.

2 Timothy 4:6

Qual momento de sua vida, Paulo disse que havia chegado?

Paulo disse que o seu tempo de partida havia chegado.

Qual recompensa Paulo disse que todos aqueles que amam a vinda de Cristo receberão?

Paulo disse que todos aqueles que amam a vinda de Cristo receberão a coroa da justiça.

2 Timothy 4:9

Por que o companheiro de Paulo, Demas, o deixou?

Demas deixou Paulo por que ele amou este presente mundo.

2 Timothy 4:11

Quem era o único companheiro de Paulo que ainda permaneceu com ele?

Apenas Lucas permaneceu com Paulo.

2 Timothy 4:14

Paulo disse que o homem que se opôs a ele seria premiado de acordo com o que?

Paulo disse que o homem que se opôs a ele seria premiado de acordo com suas obras.

Quais pessoas permaneceram com Paulo em sua primeira defesa?

Na primeira defesa de Paulo, ninguém permaneceu com ele.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Titus
Chapter 1

[1] Paulo, servo de Deus e apóstolo de Jesus Cristo, segundo a fé dos eleitos de Deus e o conhecimento da verdade segundo a piedade, [2] na confiança da vida eterna que o Deus, que não mente, prometeu antes dos tempos eternos. [3] E, em tempos devidos, Ele revelou a Sua Palavra, por meio da proclamação da mensagem, da qual fui incumbido, conforme a ordem de Deus, nosso Salvador, [4] a Tito, um verdadeiro filho segundo nossa fé em comum. Graça e paz de Deus Pai, e Cristo Jesus nosso Salvador. [5] Deixei-te com um propósito em Creta, para que pusesses em ordem as coisas pendentes, e constituísses presbíteros em cada cidade, assim como te ordenei. [6] O presbítero precisa ser irrepreensível, marido de uma só mulher, com filhos crentes, que não sejam acusados de ser perversos nem insubordinados. [7] É necessário que o bispo, como administrador de Deus, seja irrepreensível. Ele não deve ser arrogante, nem se irar facilmente, nem beber muito vinho, nem ser violento, e nem ser ganancioso. [8] Em vez disso, ele deve ser disposto a hospedar pessoas, ser bondoso, ser prudente, justo e santo, e que tenha domínio próprio. [9] Ele deve ser apegado ao ensino da Palavra, para que seja apto para encorajar fielmente na doutrina autêntica e também para refutar aqueles que a contradizem. [10] Pois existem muitos insubordinados, especialmente os da circuncisão, que enganam e guiam as pessoas na direção errada, cujas palavras são inúteis; [11] Os quais é necessário silenciar. Eles ensinam aquilo que não deveriam ensinar, para obter benefício desonroso, destruindo famílias inteiras. [12] Disse um profeta dentre eles: "Cretenses são sempre mentirosos, animais ruins e perigosos, ventres preguiçosos". [13] Esta afirmação é verdadeira, por isso corrija-os severamente para que eles possam ser sadios na fé. [14] Não dê atenção aos mitos judaicos, nem aos mandamentos de homens que se afastam da verdade. [15] Para aqueles que são puros, tudo é puro, mas para aqueles que são impuros e descrentes, nada é puro, porque até a mente e a consciência deles estão contaminadas. [16] Eles professam conhecer a Deus, mas O negam com suas ações. Eles são detestáveis e desobedientes e provam ser desqualificados para qualquer boa obra.

Titus 1:1

segundo a fé

para fortalecer a fé de.

segundo a piedade

"que é adequado para honrar a Deus".

antes dos tempos eternos

"antes do tempo começar".

E, em tempos devidos,

"No tempo oportuno".

Ele revelou a Sua Palavra

Paulo fala da menssagem de Deus como se fosse um objeto que pudesse ser

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mostrado visivelmente às pessoas.
Tradução Alternativa
da qual fui incumbido
"Me foi confiada para proclamar" ou "Ele me deu a responsabilidade de pregar".
Deus, nosso salvador
"Deus, que nos salva".
Titus 1:4
um verdadeiro filho
Embora Tito não fosse filho biológico de Paulo, eles compartilham a mesma fé em Cristo. Assim, em Cristo, Paulo considera Tito como seu próprio filho. T.A.: "você é como um filho para mim".
nossa fé em comum
Paulo expressa a mesma fé em Cristo que eles igualmente compartilham. T.A.: "os mesmos ensinamentos nos quais nós, igualmente, cremos".
Graça e paz
Essa é uma saudação comum que Paulo usa. T.A.: "que você experimente a bondade e a paz interiormente".
Cristo Jesus nosso Salvador
"Cristo Jesus que é nosso Salvador".
com um propósito
"por essa razão".
Deixei-te ... em Creta
"Eu te disse para permanecer em Creta".
para que pusesses em ordem as coisas pendentes
"para que você pudesse acabar de ajustar as coisas que precisavam ser feitas".
constituísses presbíteros
"nomear presbíteros" (UDB) ou "designar presbíteros".
presbíteros
Nas igrejas primitivas, os presbíteros cristãos forneciam liderança espiritual às assembléias dos crentes.
Titus 1:6
Conexão com o Texto:
Tendo dito a Tito para ordenar presbíteros em todas as cidades da ilha de Creta, Paulo apresenta as exigências para os presbíteros.
O presbítero precisa ser irrepreensível
Ser "irrepreensível" é ser conhecido como uma pessoa que não faz coisas más. T.A.: "Um prebístero não deve ter uma má reputação".
marido de uma só mulher
Ser um marido fiel. Os possíveis significados são: 1) não procura ter relacionamentos com outras mulheres ou 2) não tem uma segunda esposa ou concubina.
filhos crentes
Os possíveis significados são: 1) crianças que creem em Jesus ou 2) crianças que são honestas.
insubordinados
"rebeldes" ou "que não seguem regras".
administrador de Deus
Paula fala dos presbíteros como se fossem os cabeças de famílias, responsáveis pela casa.
nem beber muito vinho
"nem um alcoólico" ou "não bebe muito vinho".
nem ser violento
"não um que seja violento" ou "não um que goste de brigar" (UDB).
Titus 1:8
Em vez disso
Paulo está mudando seu raciocínio do que um presbítero não deve ser, para o que um presbítero deve ser.
ser bondoso
Envolver-se com coisas bosas e ter modos desejáveis.
ser apegado
Paulo fala da devoção à fé cristã como se

fosse o agarrar da fé com as mãos. T.A.: "ser devoto a" ou "conhecer bem".

doutrina autêntica

Ele deve ensinar o que é verdadeiro sobre Deus e outros assuntos espirituais.

Titus 1:10

Conexão com o Texto:

Por causa daqueles que se oporiam à Palavra de Deus, Paulo dá a Tito razões para pregar a Palavra de Deus e o adverte sobre os falsos mestres.

insubordinados

Essas são as pessoas rebeldes que se opõem à mensagem do evangelho de Paulo.

os da circuncisão

Isso se refere aos judeus cristãos que ensinavam que se deveria ser circunciso para seguir a Cristo.

cujas palavras são inúteis

"cujas palavras não trazem benefício a ninguém".

Os quais é necessário silenciar

"Eles devem ser impedidos de espalhar seus ensinamentos" ou "Eles devem ser proibidos de influenciar outros pelas suas palavras".

aquilo que não deveriam ensinar

Coisas que não são apropriadas para se ensinar a respeito de Cristo e da Lei.

obter benefício desonroso

Isso se refere somente a tirar proveito por fazer coisas que são vergonhosas.

destruindo famílias inteiras

"destruindo a fé de famílias inteiras".

Titus 1:12

dentre eles

"um dos Cretenses" ou "alguém dentre as pessoas de Creta".

um profeta dentre eles

Os possíveis significados são: 1) um homem sábio ou 2) um poeta ou filósofo ou 3) um professor.

Cretenses são sempre mentirosos

"Cretenses mentem o tempo todo". Esse é um exagero, visto que muitos cretenses mentem habitualmente.

animais ruins e perigosos

Essa metáfora compara os cretenses a bestas perigosas.

ventres preguiçosos

Uma expressão idiomática para pessoas que não fazem nada além de comer demais.

corrija-os severamente

"portanto, diga a eles firmemente que estão errados".

para que eles possam ser sadios na fé

"para que eles tenham uma fé saudável" ou "para que sua fé possa ser verdadeira".

Titus 1:14

Conexão com o Texto:

Paulo continua suas instruções sobre o que Tito deve ensinar aos cretenses.

mitos judaicos

Isso se refere aos falsos ensinamentos dos judeus.

se afastam da verdade

Paulo fala da verdade como se fosse um objeto em movimento, que pudesse ser revertido na direção de onde veio. T.A.: "rejeitam a verdade".

Titus 1:15

Para aqueles que são puros, tudo é puro

"se alguém é puro interiormente, todas as coisas que ele faz serão puras".

Para aqueles que são puros

"Para aqueles que são aceitáveis a Deus".

para aqueles que são impuros e descrentes, nada é puro

Paulo fala dos pecadores como se fossem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fisicamente sujos. T.A.: "o que é moralmente contaminado e que não crê, não pode ser puro".

mas O negam com suas ações

"suas ações provam que eles não O conhecem".

detestáveis

"repugnantes".

ser desqualificados para qualquer boa obra

"ninguém espera que eles façam algo bom".

Translation Questions

Titus 1:1

Qual era o propósito de Paulo em seu serviço a Deus?

Seu propósito era estabelecer a fé dos eleitos de Deus e estabelecer o conhecimento da verdade.

Quando Deus prometeu vida eterna aos seus eleitos?

Ele a prometeu antes dos tempos eternos.

Deus pode mentir?

Não.

Quem Deus usou para fazer sua mensagem evidente no tempo devido?

Deus usou o apóstolo Paulo.

Titus 1:4

Qual era a relação entre Tito e Paulo?

Tito era um verdadeiro filho de Paulo na fé comum deles.

Titus 1:6

O que deve ser verdadeiro na vida familiar de um presbítero?

Ele deve ser o marido de uma só esposa, com crianças fiéis, que são disciplinadas.

Quais são alguns dos traços de caráter que o presbítero deve evitar, a fim de ser irrepreensível?

Ele não deve ser arrogante, nem se irar facilmente, nem beber muito vinho, nem ser violento e nem ser ganancioso.

Na casa de Deus, que posição e responsabilidade o bispo tem?

Ele é o administrador da casa.

Titus 1:8

Que qualidades boas um presbítero deve apresentar?

Um presbítero deve ser disposto a hospedar pessoas, ser bondoso, ser prudente, justo e santo, e ter domínio próprio.

Quais devem ser as atitudes de um presbítero com relação às doutrinas (ensinamentos) da fé?

Ele deve ser apegado a elas, e ser apto para usá-las para encorajar uns e refutar outros.

Titus 1:10

O que os falsos mestres estavam fazendo através de suas palavras?

Eles estavam enganando pessoas e destruindo famílias.

O que estava motivando os falsos mestres ?

Eles eram motivados pela obtenção de benefício desonroso.

Titus 1:12

Como um presbítero deveria tratar as pessoas indisciplinadas que prejudicam a igreja?

Ele deve corrigi-los severamente, para que eles possam ser sadios na fé.

Titus 1:14

Ao que Paulo disse que eles não deveriam dar atenção?

Eles não deveriam dar atenção aos mitos judaicos e mandamentos de homens.

Titus 1:15

Em um homem descrente, o que está contaminado?

A mente e a consciência estão contaminadas.

Embora o homem impuro confesse conhecer a Deus, como ele O nega?

Ele nega Deus através de suas ações.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 2

[1] Tu, porém, fala o que está de acordo com a sã doutrina. [2] Os homens mais velhos devem ser moderados, respeitáveis, sensatos, sadios na fé, no amor e na perseverança. [3] As mulheres mais velhas, da mesma forma, devem viver de maneira reverente, não serem caluniadoras, nem escravas do vinho. Que elas ensinem o que é bom, [4] a fim de encorajar as mulheres mais jovens a serem equilibradas em seu pensar, a amarem os seus próprios maridos e seus filhos, [5] a serem sensatas, puras, boas donas de casa e sujeitas ao marido, a fim de que a palavra de Deus não seja blasfemada. [6] Do mesmo modo, exorta os mais jovens a serem sensatos. [7] Em todas as coisas, apresenta-te como modelo de boas obras; ao ensinar, mostra pureza e dignidade, [8] use palavras sadias e irrepreensíveis, para que seja envergonhado todo aquele que tentar se opor a ti, não tendo nada de mal a dizer sobre nós. [9] Os escravos sejam em tudo obedientes aos seus senhores, satisfazendo-lhes em tudo, e não sejam respondões; [10] não roubem, mas mostrem que são bons e fiéis, a fim de honrarem, em tudo, a doutrina de Deus, nosso Salvador. [11] Pois a graça de Deus manifestou-se para a salvação de todos os homens, [12] e nos ensina a abandonarmos a impiedade e as paixões mundanas, a vivermos de maneira justa e piedosa no presente século, [13] aguardando a bendita esperança e o aparecimento da glória do nosso grande Deus e Salvador, Cristo Jesus. [14] O qual Se deu a Si mesmo por nós, a fim de pagar o preço para nos libertar da iniquidade e nos tornar puros para Si mesmo, um povo exclusivamente Seu, zeloso de boas obras. [15] Ensina essas coisas, exorta e repreende com toda a autoridade. E que ninguém te despreze.

Titus 2:1

Conexão com o Texto:

Paulo continua dando a Tito razões para pregar a palavra de Deus: como homens e mulheres mais velhos, jovens e escravos ou servos deveriam viver como crentes.

Tu, porém

Paulo sugere enfaticamente o que está em contraste. Tradução Alternativa

com a sã doutrina

"com a doutrina saudável" ou "com ensinamentos corretos".

moderados

"sóbrios" ou "equilibrados".

sensatos

" controlados em seus desejos".

sadios

"saudáveis".

sadios na fé

"ter uma fé saudável" ou "corretos em suas crenças".

sadios... no amor

"ter um amor saudável".

sadios... na perseverança

"inabaláveis" ou "incansáveis".

Titus 2:3

da mesma forma

"Da mesma maneira". Como Tito instrui os anciãos, bem como as anciãs.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

devem viver de maneira reverente

"Provem a si mesmo a serem" ou "deveriam viver como".

caluniadoras

Esta palavra refere-se às pessoas que dizem coisas más sobre outros sem saber se é verdade ou não.

escravas do vinho

Uma pessoa que habitualmente sente a necessidade de beber bebida alcoólica geralmente bebe em grande quantidade. Paulo fala como se as pessoas viciadas fossem escravas. T.A: "dadas em vinho".

serem sensatas, puras

Pensar corretamente.

Titus 2:6

Do mesmo modo

Tito treinava os mais novos como treinava os mais velhos.

apresenta-te

"mostra a si sendo".

modelo de boas obras

"um exemplo de alguém que faz o que é certo e coisas boas.

use palavras sadias e irrepreensíveis

Paulo fala da pregação e ensino de Tito como se fosse uma pessoa com saúde em seu corpo.

para que seja envergonhado todo aquele que tentar se opor a ti

Isso mostra uma situação imaginária onde alguém se opõe a Tito e, então, se envergonha de ter feito isso. Isso não está expressando algo que tenha acontecido na realidade. Sua língua pode ter um modo de expressar isso.

Titus 2:9

seus senhores

"seus próprios mestres".

em tudo

"em toda situação" ou "sempre".

satisfazendo-lhes

"fazendo seus mestres felizes" ou "satisfazendo seus mestres".

roubando

Furtando pequenas coisas de seus mestres.

mostrem que são bons e fiéis

"demonstrem que elas são louváveis na verdade de seus mestres".

em tudo

"em tudo que fazem".

adornando sua doutrina

Paulo fala do ensimanento dos cristãos como se fosse um objeto que pudesse ser decorado. T.A.: "fazendo com que nosso ensinamento seja atrativo para outras pessoas".

Deus nosso salvador

"Nosso Deus que nos salva".

Titus 2:11

Conexão com o Texto:

Paulo encoraja Tito a olhar para a vinda de Jesus e lembrar de sua autoridade através de Jesus.

a graça de Deus manifestou-se ... e nos ensina

Paulo fala da graça de Deus como se fosse uma pessoa que vai a outros e os ensina a viver uma vida santa.

e nos ensina a abandonarmos a impiedade

"e nos ensina a não desonrarmos a Deus".

paixões mundanas

"Desejos fortes pelas coisas deste mundo" ou "desejos fortes pelos prazeres pecaminosos".

no presente século

"enquanto nós vivemos neste mundo" ou "durante este período".

aguardando a bendita esperança

"Nós queremos receber bem".

nossa bendita esperança

Paulo se refere a Deus, no qual temos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

confiança e voltará para nós.

o aparecimento da glória do nosso grande Deus e Salvador, Cristo Jesus.

Paulo fala da glória de Deus como se para implicar que o próprio Deus aparecerá.

Titus 2:14

Se deu a Si mesmo por nós

"Se entregou por nós".

a fim de pagar o preço para nos libertar da iniquidade

Paulo fala de Jesus como se Ele fosse libertar os escravos de seu mestre mau.

um povo exclusivamente Seu

Um grupo de pessoas que ele estima.

zeloso

"tem um forte desejo".

Titus 2:15

Ensina essas coisas

"Ensine essas coisas e encoraja os ouvintes a fazerem-nas".

repreende com toda a autoridade

Esta colocação pode ser mais explícita. T.A: "Corrija com toda autoridade aqueles que não fizem essas coisas".

E que ninguém

"Não deixe que ninguém".

te despreze

Essa colocação pode ser colocada de forma explícita. T.A: "recusarem ouvir as suas palavras" ou "recusarem te respeitar"

Translation Questions

Titus 2:1

Quais são algumas características que os homens mais velhos da igreja devem apresentar?

Eles devem apresentar moderação, dignidade e consistência na fé, no amor e na perseverança.

Titus 2:3

Quais são algumas características que as mulheres mais velhas da igreja deveriam apresentar?

Elas deveriam apresentar reverência e não caluniar; elas deveriam ser sóbrias e ensinar o que é bom.

O que as mulheres mais velhas deveriam ensinar às mulheres mais jovens?

Elas deveriam ensiná-las a amar e obedecer a seus maridos, a amar seus filhos, a ser sensatas, puras e boas donas de casa.

Titus 2:6

O que Tito deveria fazer para ser um modelo para os crentes?

Ele deveria ensinar mostrando pureza e dignidade e usando palavras sadias que não precisam de correção.

Titus 2:9

Como os escravos que são crentes devem se comportar?

Eles devem obedecer aos seus senhores, não roubá-los e mostrar que são bons e fiéis.

Quando os escravos se comportam como Paulo instruiu, qual efeito isso terá nos outros?

Isso faz com que a doutrina de Deus, nosso Senhor, seja atraente aos outros.

Titus 2:11

Quem a graça de Deus pode salvar?

A graça de Deus pode salvar a todos.

O que a graça de Deus nos ensina a abandonarmos?

A graça de Deus nos ensina a abandonarmos a impiedade e as paixões mundanas.

Que evento futuro os crentes aguardam?

Os crentes aguardam pelo aparecimento da glória do nosso grande Deus e Salvador, Cristo Jesus.

Titus 2:14

Por que Jesus Se deu a Si mesmo por nós?

Ele Se deu a Si mesmo a fim de pagar o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

preço para nos libertar da iniquidade e nos tornar um povo puro e zeloso de boas obras.

Chapter 3

1 Lembra a eles que se submetam aos governantes e autoridades e os obedecem, para estarem prontos para toda boa obra; 2 não injurieis a ninguém, evitai discutir, mostrai benevolência e humildade para com todas as pessoas. 3 Pois nós também, outrora, éramos sem juízo e desobedientes; éramos desgarrados e escravizados por várias paixões e prazeres; nós vivíamos na maldade e na inveja. Éramos detestáveis e rancorosos uns para com os outros. 4 Mas quando a bondade de Deus, nosso Salvador, e Seu amor para com a humanidade apareceu, 5 Ele nos salvou, lavando-nos mediante o novo nascimento, e renovando-nos pelo Espírito Santo, não pelas obras que havíamos feito em justiça, mas de acordo com a Sua misericórdia. 6 Deus ricamente derramou o Espírito Santo sobre nós, mediante o nosso Salvador Jesus Cristo, 7 de modo que, justificados pela Sua graça, nos tornemos herdeiros da esperança da vida eterna. 8 Fiel é a Palavra. Quero que fales confiantemente sobre essas coisas, de modo que aqueles que confiam em Deus possam pensar seriamente em praticar boas obras. Essas coisas são boas e proveitosas para todas as pessoas. 9 Mas, evita debates tolos, genealogias, contendas e debates sobre a lei. Essas coisas são sem valor e sem proveito. 10 Rejeita qualquer um que esteja causando divisões entre vós, depois de uma ou duas advertências, 11 e sabe que tal pessoa desviou-se do caminho certo e está pecando e condenando a si mesma. 12 Quando eu te enviar Artemas ou Tíquico, apressa-te, e vem até mim em Nicópolis, onde decidi passar o inverno. 13 Apressa-te e envia Zenas, o jurista, e Apolo, com todas as coisas que eles precisam. 14 Nosso povo deve aprender a se comprometer com as boas obras para atender às necessidades urgentes, de modo que não sejam infrutíferos. 15 Todos aqueles que estão comigo te saúdam. Saúda tu aqueles que nos amam na fé. Graça seja com todos vós.

Titus 3:1

Conexão com o Texto:

Paulo continua a dar instruções a Tito em como ensinar os anciãos e as pessoas debaixo de seu cuidado em Creta.

Lembra a eles

"Diga às pessoas de novo o que elas já sabem" ou "Continue a lembrá-las".

se submetam aos governantes e autoridades e os obedecem

"faça de acordo com os líderes políticos e às autoridades do governo, obedecendo a eles".

governantes e autoridades

Essas palavras têm um significado semelhante e são usadas juntas para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

incluir todos que têm autoridade no governo.

estarem prontos para toda boa obra

"estarem prontos para toda boa obra sempre que houver oportunidade".

injurieis

"falar mal de".

mostrai benevolência

Quando preferências pessoais não são pecaminosas, Paulo exorta os crentes a fazerem as coisas do modo que as outras pessoas preferem que sejam feitas.

Titus 3:3

Pois

Porque.

outrora

"Antes" ou "há algum tempo" ou "antigamente".

sem juízo

"sem prudência" ou "tolo".

desgarrados ... por várias paixões e prazeres

Paulo falar dos nossos desejos pecaminosos como se eles fossem pessoas que nos levam para fora do caminho certo. Tradução Alternativa

escravizados por várias paixões e prazeres

Paulo fala dos nossos desejos, antes, extremamente fortes de fazer o que é errado como se eles fossem nossos mestres.

paixões

"cobiças" ou "desejos".

vivíamos na maldade e na inveja

"maldade" e "inveja" são palavras similares para pecado. T.A.: "Nós estávamos sempre fazendo maldade e querendo o que os outros tinham".

Éramos detestáveis

"Nós provocávamos outros a nos odiarem".

Titus 3:4

quando a bondade de Deus, nosso Salvador, e Seu amor para com a humanidade apareceu

Paulo fala da bondade e amor de Deus como se fossem pessoas que podemos ver".

de acordo com a Sua misericórdia

"porque Ele teve misericórdia de nós".

lavando-nos mediante o novo nascimento

Paulo provavelmente está falando do perdão de Deus para com os pecadores como se Ele estivesse fisicalmente os lavando. Ele também está falando dos pecadores que se tornam sensíveis a Deus como se eles tivessem nascido de novo.

Titus 3:6

ricamente

"abundantemente" ou "generosamente".

derramou o Espírito Santo sobre nós

É comum para escritores do Novo Testamento falar do Espírito Santo como se fosse um líquido que pudesse ser derramado. T.A.: "deu o Espírito Santo a nós generosamente".

mediante o nosso Salvador Jesus Cristo

"quando Jesus nos salvou".

justificados

"Deus nos declarou sem pecado".

nos tornemos herdeiros da esperança da vida eterna

As pessoas a quem Deus fez promessas são ditas como se elas fossem herdeiros de uma propriedade e de riqueza de um membro da família".

Titus 3:8

a palavra

Isso se refere a Deus dar aos crentes o Espírito Santo por meio de Jesus em 3:6.

possam pensar seriamente em praticar boas obras

"possam procurar fazer boas obras".

que Ele colocou diante deles (não há no português)

Paulo fala de boas obras como se elas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fossem objetos que Deus pudesse colocar na frente das pessoas. T.A.: "que Deus preparou para eles fazerem".

Titus 3:9

Conexão com o Texto:

Paulo explica o que Tito deveria evitar e como tratar aqueles que causam contendas entre os crentes.

Mas

"Você, porém, Tito".

debates tolos

"argumentos sobre assuntos não importantes".

genealogias

Isso é o estudo da relação de parentesco familiar.

contendas

"brigas".

a lei

"a lei de Moisés".

Rejeita qualquer um

"Fique longe de".

depois de uma ou duas advertências

"depois de você ter avisado aquela pessoa uma ou duas vezes".

tal pessoa

"uma pessoa como essa".

desviou-se do caminho certo

Paulo fala de alguém que comete erros como se ele estivesse deixando o caminho que outrora andava.

condenando a si mesma

"trazendo julgamento a si mesmo".

Titus 3:12

Conexão com o Texto:

Paulo fecha a carta dizendo a Tito o que fazer depois que ele nomear os anciãos em Creta e mandando lembranças àqueles que estão com ele.

Quando eu te enviar

"Depois que eu te mandar".

Artemas ... Tíquico ... Zenas

Esses são nomes de homens.

apressa-te, e vem

"se apresse e venha" ou "venha rápido".

passar o inverno

"ficar para o inverno".

Apressa-te e envia

"Se apressa" ou "Não demore para mandar".

e Apolo

"e envie Apolo também".

Titus 3:14

Conexão com o Texto:

Paulo explica porque é importante sustentar Zenas e Apolo.

Nosso povo

Paulo está se referindo aos crentes em Creta.

se comprometer com

"estar ocupado fazendo".

necessidades urgentes

Essas são necessidade não planejadas importantes ou imediatas que não foram previamente conhecidas.

de modo que não sejam infrutíferos

Paulo fala de bons resultados como se eles fossem frutos. T.A.: "de modo que eles produzirão bons resultados".

Titus 3:15

Informação Geral:

Paulo termina sua carta a Tito.

Todos aqueles

"Todas as pessoas".

aqueles que nos amam na fé

Possíveis significados são: 1) "os crentes que nos amam" ou 2) "os crente que nos amam porque compartilhamos da mesma crença".

Graça seja com todos vós

Esse era um cumprimento cristão comum. T.A.: "Que a Graça de Deus esteja

com vocês" ou "Peço que Deus seja gracioso com todos vocês".

Translation Questions

Titus 3:1

Qual deveria ser a atitude dos crentes diante dos governantes e das autoridades?

Os crentes deveriam ser submissos e obedientes, estando prontos para toda boa obra.

Titus 3:3

O que os levou a extraviar e escravizar os não-crentes?

Suas paixões e prazeres os levaram a extraviar.

Titus 3:4

Por quais meios Deus nos salvou?

Ele nos salvou lavando-nos do novo nascimento e renovando-nos pelo Espírito Santo.

Nós somos salvos por causa de boas obras que temos feito ou pela misericórdia de Deu?

Nós somos salvos somente por causa da misericórdia de Deus.

Titus 3:6

Após nos justificar, o que Deus fez concosco?

Deus nos fez seus herdeiros.

Titus 3:8

Em que os crentes deveriam pensar?

Os crentes deveriam pensar em boas obras que Deus os colocou para fazer.

Titus 3:9

O que os crentes deveriam evitar?

Os crentes deveriam evitar debates tolos.

Quem deveria ser rejeitado depois de uma ou duas advertências?

Qualquer um que esteja causando divisões entre os crentes deveria ser rejeitado depois de uma ou duas advertências.

Titus 3:14

Em que os crentes deveriam se comprometer para que, então, eles fossem frutíferos?

Os crentes deveriam aprender a se comprometer em fazer boas obras que atendessem às necessidades urgentes.

Philemon

Chapter 1

1 Paulo, prisioneiro de Cristo Jesus, e o irmão Timóteo, para Filemom, nosso amado amigo e cooperador de trabalho, 2 e à nossa irmã Áfia, a Arquipo, nosso soldado companheiro, e à igreja que se reúne em tua casa. 3 Graça e paz de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo, a todos vós. 4 Sempre agradeço ao meu Deus, lembrando-me de ti em minhas orações. 5 Tenho ouvido do amor e da fé que tens no Senhor Jesus e todos os santos. 6 Eu oro para que o compartilhar da tua fé seja efetivo para o conhecimento de todo bem que há em nós para com Cristo. 7 Por causa do teu amor, irmão, tenho tido muita alegria e consolo, porque o coração dos santos, por teu intermédio, tem sido reanimado. 8 Por isso, embora eu tenha toda a liberdade em Cristo para ordenar o que deves fazer, 9 em nome do amor prefiro solicitar; eu, Paulo, um homem velho e, agora, prisioneiro por causa de Cristo Jesus. 10 Eu peço a

ti em favor de meu filho Onésimo, a quem gerei enquanto estava na cadeia. [11] Pois ele, antes, foi inútil para ti; mas, agora, é útil, tanto para ti quanto para mim. [12] Eu o envio de volta a ti, ele que é meu próprio coração. [13] Eu preferiria mantê-lo comigo, para que ele pudesse ajudar-me, em teu lugar, enquanto sou prisioneiro por causa do Evangelho. [14] Entretanto, não quis fazer nada sem o teu consentimento, para que a tua bondade não fosse por obrigação, mas de livre vontade. [15] Talvez por isso ele tenha sido separado de ti por um momento, para que o tivesses de volta definitivamente, [16] não como um escravo; mas, melhor que um escravo, um amado irmão, especialmente de mim e, mais ainda, de ti, tanto na carne quanto no Senhor. [17] Então, se tu me consideras companheiro, recebe-o como a mim mesmo. [18] Se ele te prejudicou ou deve algo a ti, coloca isso em minha conta. [19] Eu, Paulo, escrevo isto com minha própria mão: eu te pagarei, sem mencionar que me deves até a ti mesmo. [20] Sim, irmão, que eu receba de ti esse favor, pelo Senhor. Reconforta o meu coração em Cristo. [21] Confiado em tua obediência, estou escrevendo a ti, sabendo que farás ainda mais do que estou pedindo. [22] Ao mesmo tempo, prepara um quarto de hóspedes para mim, pois espero que, por meio de vossas orações, eu vos seja restituído. [23] Saúda-te Epafras, meu companheiro de prisão em Cristo Jesus, [24] e também Marcos, Aristarco, Demas e Lucas, meus cooperadores de trabalho. [25] A graça de nosso Senhor Jesus Cristo seja com o vosso espírito. Amém.

Philemon 1:1

Conexão com o Texto:

Por três vezes Paulo se identifica como autor dessa carta. Evidentemente Timóteo estava com ele e provavelmente escreveu as palavras como Paulo as tenha ditado. Paulo saúda outros da igreja que se reunem na casa de Filemon.

Informações Gerais:

Todos os casos de "eu", "me" e "meu" refere-se a Paulo. Filemon é a pessoa principal para quem esta carta é escrita. Todos os casos de "vós" e "vosso" referem-se a ele e estão no singular, a não ser que seja anotado de outra maneira.

Informações Gerais:

A palavra "nosso" aqui é inclusiva, inclui Paulo, Filemon e, possivelmente os crentes da igreja que se reunia na casa de Filemon.

Paulo, prisioneiro de Cristo Jesus, e o irmão Timóteo, para Filemom

Sua linguagem pode ter um forma peculiar de introduzir os autores de uma carta. Tradução alternativa

prisioneiro de Cristo Jesus

"um prisioneiro pela causa de Cristo Jesus". Pessoas que se opunham aos ensinamentos de Paulo o haviam punido colocando-o em prisão.

irmão

Aqui, isso quer dizer um companheiro cristão.

e cooperador de trabalho

"quem, como nós, trabalha para espalhar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o evangelho".

nossa irmã Áfia

"Áfia, nossa comanheira crente" ou "Áfia, nossa irmã espiritual".

Arquipo

Esse é o nome de um homem na igreja de Filemon.

nosso soldado companheiro

Paulo fala aqui de Arquipo como se ambos fossem soldados em um exército. Ele quer dizer que Arquipo trabalha duramente, assim como Paulo, ele mesmo, trabalha duramente para espalhar o evangelho. T.A.: "nosso companheiro soldado espiritual" ou "que também luta a batalha espiritual conosco".

Graça e paz de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo

"Que Deus, nosso Pai e o Senhor Jesus Cristo dê a você graça e paz". Isso é uma bênção.

nosso Pai

Esse é um título importante para Deus.

Philemon 1:4

Informação Geral

A palavra nós é plural e se refere a Paulo, Timóteo e Filemon.

que o compartilhar da tua fé

"que o seu trabalhar juntamente conosco".

seja efetivo para o conhecimento de todo bem

"resulte em conhecer o que é bom".

para com Cristo

"por causa de Cristo"

o coração dos santos, por teu intermédio, tem sido reanimado

"você encorajou os crentes" ou "você tem ajudado os crentes".

irmão

"querido irmão" ou "querido amigo". Paulo chama Filemon de irmão porque ambos eram crentes e para enfatizar a amizade deles.

Philemon 1:8

Conexão com o Texto

Paulo começa sua alegação e o motivo da sua carta.

toda a liberdade

Significados possíveis são 1) "autoridade por causa de Cristo" ou 2) "coragem por causa de Cristo. T.A.: "coragem porque Cristo me deu autoridade".

em nome do amor

Significados possíveis são: 1) "porque eu sei que você ama o povo de Deus" 2) "porque você me ama" ou 3) porque eu te amo".

Philemon 1:10

Informação Geral:

Onésimo é o nome de um homem que, aparentemente, era um escravo de Filemon que havia roubado algo e fugido.

meu filho Onésimo

"meu filho Onésimo". Paulo descreve a sua amizade com Onésimo como se fosse a maneira como um pai e um filho amam um ao outro. Onésimo não era literalmente filho de Paulo, mas recebeu vida espiritual quando Paulo o ensinou a respeito de Jesus e Paulo o amou. T.A: "meu filho espiritual Onésimo"

Onésimo

O nome "Onésimo" significa "proveitoso" ou "útil". Veja:

a quem gerei

A forma como Onésimo se tornou como um filho para Paulo pode ser dito de maneira explícita. T.A.: "que se tornou meu filho espiritual quando eu o ensinei a respeito de Cristo e ele recebeu nova vida" ou " ele se tornou como um filho para mim"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

enquanto estava na cadeia

Frequentemente, prisioneiros eram amarrados por cadeias. Paulo estava na prisão quando ele ensinou a Onésimo e ainda estava na prisão quando escreveu esta carta. T.A.: "enquanto eu estava na prisão".

Eu o envio de volta a ti

Provavelmente Paulo estava enviando Onésimo com outro crente que levava esta carta.

que é meu próprio coração

Aqui a palavra "coração" é usada para alguém que é profundamente amado. Paulo estava dizendo isso a respeito de Onésimo. T.A.: "quem eu amo profundamente".

para que ele pudesse ajudar-me

"já que você não pode estar aqui, ele poderia me ajudar" ou "para que ele pudesse me ajudar em seu lugar".

enquanto sou prisioneiro

"enquanto estou na prisão".

por causa do Evangelho

"porque eu prego o evangelho" .

Philemon 1:14

Entretanto, não quis fazer nada sem o teu consentimento

Paulo utiliza uma dupla negativa para dizer o oposto. T.A.: "mas eu gostaria de mantê-lo comigo apenas se você concordasse".

para que a tua bondade não fosse por obrigação, mas de livre vontade

"para que você fizesse o que é certo, não porque eu o esteja obrigando".

mas de livre vontade

"mas poque você escolhesse livremente fazer a coisa certa".

Talvez por isso ele tenha sido separado de ti

Isso pode ser dito na voz ativa: "Talvez por isso Deus tenha tirado Onésimo de você".

por um momento

"durante esse tempo".

"melhor que um escravo"

"mais valioso do que um escravo".

um amado irmão

"um querido irmão" ou "um precioso irmão em Cristo".

e, mais ainda, de ti

"para você ele é ainda mais valioso".

tanto na carne

"em ambos, tanto enquanto homem". Paulo está se referindo a Onésimo como sendo um servo fiel.

quanto no Senhor.

"e como um irmão no Senhor" ou "e porque ele pertence ao Senhor".

Philemon 1:17

se tu me consideras companheiro

"se você me vê como um companheiro trabalhador de Cristo"

coloca isso em minha conta

"diga que eu sou quem te deve".

Eu, Paulo, escrevo isto com minha própria mão

"Eu mesmo, Paulo escrevo isto". Paulo escreveu essa parte de próprio punho para que Filemon soubesse que essas palavras eram realmente de Paulo. Paulo realmente o pagaria.

sem mecionar

"Eu não preciso e lembrar" ou "você já sabe"

me deves até a ti mesmo

"você me deve a sua própria vida". Paulo estava indicando que Filemon não deveria dizer que Onésimo ou Paulo deviam alguma coisa a ele porque Filemon devia a Paulo ainda mais. A razão de Filemon dever a sua vida a Paulo pode ser explicitada. T.A.: você me

deve muito porque eu salvei sua vida" ou "você me deve a sua própria vida porque o que eu te disse salvou a sua vida".

Reconforta o meu coração

"deixe-me contente" ou "conforte-me". A forma como Paulo queria que Onésimo fizesse isso pode ser explicitada. T.A.: "refrigera o meu coração aceitando gentilmente a Onésimo".

Philemon 1:21

Conexão com o Texto

Paulo encerra sua carta e abençoa a Filemon e aos crentes que se reuniam na igreja na casa de Filemon.

Informação Geral

As palavras "tu" e "ti" aqui refere-se a Filemon e aos crentes que se reuniam na sua casa e são plural.

Confiando em tua obediência

"Porque eu estou certo de que você/vocês fará/farão o que eu pedir."

Ao mesmo tempo

"também"

prepara um quarto de hóspedes para mim

"deixe um espaço em sua casa reservado para mim". Paulo pede a Filemon para fazer isso por ele.

eu vos seja restituído

"aqueles que estão me mantendo na prisão me porão em liberdade para que eu possa ir até vocês".

Philemon 1:23

Epafras

Este é um companheiro crente e um prisioneiro com Paulo.

meu companheiro de prisão em Cristo Jesus

"que está na prisão comigo porque ele serve a Cristo Jesus".

e também Marcos, Aristarco, Demas e Lucas, meus cooperadores de trabalho"

"Marcos, Aristarco, Demas e Lucas, meus cooperadores de trabalho, também saúdam vocês".

Marcos, Aristarco, Demas...Lucas

Esses são nomes de homens.

meus cooperadores de trabalho

"os homens que trabalham comigo" ou "todos que trabalham comigo".

A graça de nosso Senhor Jesus Cristo seja com o vosso espírito

A palavra "vosso" aqui refere-se a Filemon e todos os que se reuniam na sua casa. As palavras "vosso espírito" são uma sinédoque e representam as próprias pessoas. T.A.: "Que o nosso Senhor Jesus Cristo seja gracioso com vocês".

Translation Questions

Philemon 1:1

Onde Paulo está quando escreve esta carta?

Paulo está na prisão quando escreve esta carta.

Para quem esta carta é escrita?

Esta carta é escrita para Filemom, amado irmão de Paulo e cooperador de trabalho.

Em que tipo de lugar a igreja está se reunindo?

A igreja se reúne em uma casa.

Philemon 1:4

Quais foram as caracteristicas boas que Paulo ouviu sobre Filemom?

Paulo ouviu do amor de Filemom e da sua fidelidade em relação ao Senhor e a todos os santos.

De acordo com Paulo, o que Filemom fez pelos santos?

Filemom reanimou o coração dos santos.

Philemon 1:8

Onde Paulo está quando escreveu esta carta?

Paulo está na prisão.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que Paulo está pedindo FIlemom por algo em vez de orderná-lo?
Paulo está pedindo a Filemom por causa do amor.
Philemon 1:10
Quando Onésimo foi gerado por Paulo?
Onésimo foi gerado por Paulo enquanto estava na cadeia.
O que Paulo fez com Onésimo?
Paulo enviou Onésimo de volta para Filemom.
Onde Paulo está quando escreve esta carta?
Paulo está na prisão quando escreve esta carta.
O que Paulo gostaria que Onésimo pudesse fazer?
Paulo gostaria Onésimo pudesse ajudá-lo.
Philemon 1:14
O que Paulo queria que Filemom tivesse feito com Onésimo?
Paulo queria que Filemom soltasse Onésimo, libertando-o da condição de escravo, e o tivesse de volta definitivamente.
Como Paulo quer que Filemom considere Onésimo?
Paulo quer que Filemom considere Onésimo como um amado irmão.
Philemon 1:17
O que Paulo quer que Filemom faça sobre qualquer coisa que Onésimo deve a Filemom?
Paulo quer que Filemom coloque qualquer divida de Onésimo em sua conta (de Paulo).
O que Filemom deve para Paulo?
FIlemom deve para Paulo sua própria vida.
Philemon 1:21
Onde Paulo irá se ele for solto da prisão?
Paulo irá visitar Filemom, se for solto da prisão.

Hebrews
Chapter 1

1 Há muito tempo, Deus falou aos nossos antepassados por meio de profetas, por muitas vezes e de várias formas. 2 Mas, nestes últimos dias, Ele nos falou por meio do Filho, a quem constituiu como herdeiro de todas as coisas e por intermédio de quem também criou o universo. 3 Ele é o resplendor da glória de Deus, a verdadeira expressão de Sua essência. Ele tudo sustenta pela palavra do Seu poder. Depois de ter realizado a purificação dos pecados, Ele sentou-se no Céu à direita da Majestade, 4 tornou-se tão superior aos anjos que herdou um nome mais excelente do que o deles. 5 De fato, para qual dos anjos disse Deus: "Tu és meu filho; Eu hoje te gerei"? E, ainda: "Eu lhe serei Pai, e Ele me será Filho"? 6 Porém, quando Deus enviou ao mundo Seu Primogênito, Ele diz: "Todos os anjos de Deus devem adorá-Lo". 7 Ainda em relação aos anjos, Deus declara: "É Ele quem faz de Seus anjos ventos e de Seus ministros chamas de fogo". 8 Mas, em relação ao Filho, diz: "Teu trono, Deus, permanece para todo o sempre; e o cetro de Teu Reino é o cetro de justiça. 9 Amaste a justiça e odiaste a injustiça; portanto, Deus, o Teu Deus, Te ungiu com o óleo de alegria, mais que a Teus companheiros. 10 No princípio, ó Senhor, Tu estabeleceste a fundação da terra; os céus são obras de Tuas mãos. 11 Eles perecerão, mas Tu permaneces. Eles se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

gastarão como roupas. [12] Tu os enrolarás como um manto e como roupas os mudarás. Mas Tu és o mesmo, e Teus anos não terão fim". [13] Mas para quais dos anjos Deus, porventura, em algum momento, disse: "Senta-te à minha direita, até que eu faça de teus inimigos um estrado para os teus pés"? [14] Não são todos os anjos espíritos ministradores enviados para cuidar daqueles que herdarão a salvação?

Hebrews 1:1

Conexão com o Texto:

Esse prólogo coloca o contexto para todo o livro: a grandiosidade inigualável do Filho - o Filho é maior que todos. O livro começa enfatizando que o Filho é melhor que os profetas e os anjos.

Informação Geral:

Embora não tenha sido falado no princípio, essa carta foi escrita particularmente aos hebreus (judeus), os quais teriam entendido as muitas referências ao Velho Testamento.

nestes últimos dias

"nestes dias finais". Essa frase se refere ao tempo quando Jesus começou seu ministério, se extendendo até quando Deus implantar Seu domínio completo em Sua criação.

por meio do Filho

"Filho" é um importante título para Jesus, o Filho de Deus.

como herdeiro de todas as coisas

O autor fala sobre o Filho como se Ele fosse herdar riqueza e bens de Seu Pai.

Tradução Alternativa

e por intermédio de quem também criou o universo

"é por intermédio do Filho que Deus também fez todas as coisas".

o resplendor de Sua glória

"a luz de Sua glória". A glória de Deus é associada a uma luz muito brilhante. O autor está falando que o Filho personifica essa luz e representa completamente a glória de Deus.

a maior representação de sua essência

"a imagem da existência de Deus". Isso tem um significado semelhante a "é o resplendor de Sua glória". O Filho personifica o caráter e a essência de Deus e representa completamente tudo que Deus é. Pode ser dito como uma nova sentença. T.A.: "O Filho é como Deus" ou "O que é verdade sobre Deus é verdade sobre o Filho".

a Palavra do Seu poder

"Sua Palavra poderosa". Aqui "Palavra" se refere a uma mensagem ou comando. T.A.: "Seu comando poderoso".

Depois de ter concluído a purificação dos pecados

O substantivo abstrato "purificação" pode ser colocado como um verbo: "tornar limpo". T.A.: "Depois de haver Ele terminado de nos tornar limpos de pecados" ou "Depois de haver Ele terminado de nos purificar dos nossos pecados".

de ter concluído a purificação dos pecados

O autor fala de pecados perdoados como se isso estivesse tornando a pessoa limpa. T.A.: "Ele tornou possível para que Deus perdoasse nossos pecados".

assentou-se à destra da majestade, nas alturas

Aqui "à destra" se refere a um lugar de honra. T.A.: "Ele se assentou no lugar de honra ao lado da Majestade, nas alturas".

a Majestade, nas alturas

Aqui "Majestade" se refere a Deus. T.A.: "Deus Altíssimo".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Hebrews 1:4

Informação Geral:

A primeira citação profética (Tu és meu Filho) vem dos Salmos. O profeta Samuel escreveu a segunda (Eu serei um Pai para Ele). Todas as ocorrências de "Ele" se referem a Jesus, o Filho. A palavra "Tu" se refere a Jesus e as palavras "Eu" e "Meu" se referem a Deus, o Pai.

Ele se tornou

"O Filho se tornou".

que herdou um nome mais excelente do que o deles

Aqui "nome" se refere a honra e autoridade. T.A.: "assim como a honra e autoridade que Ele herdou é superior à honra e autoridade deles".

que herdou

O autor fala de receber honra e autoridade como se Ele estivesse herdando riqueza e bens de seu Pai. T.A.: "ele herdou".

Pois, para qual dos anjos porventura disse: "Tu é meu filho... um Filho para mim?"

Essa pergunta enfatiza que Deus não chama nenhum anjo de filho. T.A.: "Pois Deus nunca disse para nenhum de Seus anjos 'Tu és Meu filho... um filho para mim'" .

Tu és meu filho... eu te gerei

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa.

e, outra vez

As palavras "outra vez" indicam que uma pergunta similar se aplica à segunda citação. As palavras "outra vez" podem simplesmente serem deletadas ou subtituídas com a pergunta. T.A.: "e" ou "e sobre qual dos anjos Deus disse alguma vez".

Hebrews 1:6

Informação Geral:

Essa primeira citação nessa sessão (Todos os anjos de Deus...) vem de um dos livros que Moisés escreveu. A segunda (Ele que faz...) é de Salmos.

o Primogênito

Isso significa Jesus. O autor se refere a Ele como "primogênito" para enfatizar a importância e autoridade do Filho sobre todos os outros. Isso não quer dizer que havia um tempo antes da existência de Jesus ou que Deus tem outros filhos como Jesus. T.A.: "Seu Filho honrado, Seu único Filho".

Ele disse

"Deus disse".

Ele que faz de Seus anjos espíritos e de Seus servos chamas de fogo

Possíveis significados são: 1) "Deus fez Seus anjos serem espíritos os quais O servem com poder como chamas de fogo" (UDB); ou 2) Deus faz do vento e das chamas de fogo, Seus mensageiros e servos. No idioma original, a palavra para "anjo" é a mesma de "mensageiro" e a palavra para "espíritos" é a mesma de "vento". Com qualquer desses significados possíveis, a questão é que os anjos servem ao Filho porque Ele é superior.

Hebrews 1:8

Informação Geral:

A citação das escrituras vem dos Salmos.

Mas, sobre o Filho, diz

"Mas Deus diz isso sobre o Filho".

Filho

Isso é um importante título para Jesus, o Filho de Deus.

Seu trono, ó Deus, permanece para todo o sempre

O trono do Filho representa seu domínio. T.A.: "Tu és Deus, e o Seu reino durará para todo o sempre".

o cetro de Teu Reino é o cetro de justiça

Aqui "cetro" se refere ao domínio do Filho. T.A: "E você governará sobre o povo do Seu Reino com justiça".

Te ungiu com o óleo de alegria, mais que a Teus companheiros

Aqui "óleo de alegria" se refere à alegria que o Filho sentiu quando Deus O honrou. T.A.: "Lhe honrou e lhe fez mais alegre do que qualquer outro".

Hebrews 1:10

Conexão com o Texto:

O autor continua explicando que Jesus é superior aos anjos.

Informação Geral:

Essa citação vem de outro Salmo.

No princípio

"Antes que tudo existisse".

Tu estabeleceste a fundação da terra

O autor fala de Deus criando a terra como se tivesse construído um prédio sobre uma fundação. T.A.: "Você criou a terra".

os céus são obra de Tuas mãos.

Aqui "mãos" se refere ao poder e ação de Deus. T.A.: "Você fez os céus".

Eles perecerão

"Os céus e terra desaparecerão" ou "Os céus e terra não existirão mais".

se gastarão como roupas

O autor fala dos céus e terra como se fossem um pedaço de roupa que ficará velha e eventualmente se tornará inútil.

Tu os envolverás como um manto

O autor fala dos céus e terra como se fossem uma túnica ou outro tipo de agasalho.

como roupas os trocarás

O autor fala dos céus e terra como se fossem roupas que podem ser trocadas por outras roupas.

os trocarás

Isso pode ser dito na voz passiva. T.A.: "serão trocados".

Teus anos não terão fim

Períodos de tempo são usados para representar a eterna existência de Deus. T.A.: "A Sua vida nunca acabará".

Hebrews 1:13

Informação Geral:

Essa citação vem de outro Salmo.

Mas, para quais dos anjos porventura disse... pés?"

O autor usa uma pergunta para enfatizar que Deus nunca disse isso a um anjo. T.A.: "Mas Deus nunca disse a um anjo em qualquer momento... pés".

Senta-te à minha destra

Aqui "destra" se refere a um lugar de honra. T.A.: "Sente-se ao meu lado em um lugar de honra".

até que eu faça de teus inimigos encosto para os teus pés

Os inimigos de Cristo são mencionados como se fossem se tornar um objeto sobre o qual um rei descança seus pés. Esta imagem representa derrota e desonra para os Seus inimigos.

Não são todos os anjos espíritos... herdarão a salvação?

O autor usa essa pergunta para lembrar aos leitores que anjos não são tão poderosos quanto Cristo, mas eles têm um papel diferente. T.A.: "Todos os anjos são espíritos os quais... herdarão a salvação".

daqueles que herdarão a salvação

Receber o que Deus prometeu aos crentes é mencionado como se fosse herdar bens e riquezas de um membro da família. T.A.: "para aqueles os quais Deus salvará".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

Hebrews 1:1

Como Deus tem falado no passado?

No passado, Deus tem falado através de profetas em muitos momentos e em muitas situações.

Como Deus tem falado nos últimos dias?

Nos últimos dias, Deus tem falado através de um Filho.

Através de quem o universo foi feito?

O universo foi feito através do Filho de Deus.

Como todas as coisas são mantidas?

Todas as coisas são mantidas pelo poder da Palavra do Filho de Deus.

Como o Filho manifesta a glória e a essência de Deus?

O Filho é o brilho da glória de Deus, e é a natureza da essência de Deus.

Hebrews 1:4

Como se compara o Filho de Deus aos anjos?

O Filho de Deus é superior aos anjos.

Hebrews 1:6

O que Deus ordenou aos anjos que fizessem quando o Filho fosse trazido o mundo?

Deus ordenou aos anjos que O adorassem, quando o Filho fosse trazido ao mundo.

Hebrews 1:8

Por quanto tempo o Filho reinará?

O Filho reinará para todo o sempre.

O que o Filho ama e o que o Filho detesta?

O Filho ama a justiça e detesta a desordem.

Hebrews 1:10

O que acontecerá à terra e céus com o tempo?

A terra e céus irão se desgastar como um traje, e perecerão.

Hebrews 1:13

Onde Deus disse ao Filho que sentasse, e até o que acontecesse?

Deus disse ao Filho que se sentasse à sua destra até quando Deus fizesse um encosto para que Seus inimigos ficassem aos Seus pés.

A quem os anjos cuidam?

Os anjos cuidam daqueles que estão prestes a herdar a salvação.

Chapter 2

1 Portanto, devemos prestar mais atenção ao que nós temos ouvido, para que de maneira alguma nos apartemos disso. 2 Pois, se a palavra falada pelos anjos se tornou firme, e toda transgressão e desobediência recebeu justa punição, 3 como escaparemos se negligenciarmos tão grande salvação? Salvação esta que tendo sido anunciada inicialmente pelo Senhor, foi depois confirmada a nós pelos que a ouviram. 4 Testemunhando Deus juntamente com eles, por meio de sinais, maravilhas e vários milagres e ainda por dons do Espírito Santo, distribuídos de acordo com a Sua vontade. 5 Pois não foi a anjos que Deus sujeitou o mundo vindouro, do qual estamos falando. 6 Mas, em certo lugar, alguém testemunhou, dizendo: "O que é o homem, para que dele Te lembres? Ou o filho do homem, para que o visites? 7 Tu o fizeste um pouco menor que os anjos, de glória e de honra o coroaste. [1]8 Todas as coisas sujeitaste debaixo dos seus pés". Pois ao sujeitar todas as coisas a ele, nada deixou que não lhe fosse sujeito. Porém, agora, ainda não vemos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

todas as coisas sujeitas a ele. [9] Contudo, temos visto Aquele que se fez um pouco menor que os anjos, Jesus, por causa do sofrimento da morte, foi coroado de glória e de honra, para que, pela graça de Deus, provasse a morte por todo homem. [10] Porque convinha a Deus, para quem e por meio de quem todas as coisas existem, conduzindo muitos filhos à glória, aperfeiçoasse o Autor da salvação deles, por meio de sofrimentos. [11] Pois, tanto o que santifica quanto os que são santificados, todos vêm de uma só fonte, Deus. Por essa razão, Aquele que os santifica não Se envergonha de lhes chamar irmãos. [12] Ele diz: "Proclamarei o Teu nome para os meus irmãos; cantarei a Teu respeito no meio da congregação". [13] E de novo Ele diz: "Nele confiarei". E novamente: "Veja, aqui estou Eu e os filhos que Deus Me deu". [14] Portanto, visto que os filhos de Deus compartilham carne e sangue, Jesus também compartilhou a mesma coisa, ou seja, por meio da morte Ele destruiu aquele que tem o poder da morte, isto é, o diabo. [15] E, assim, Ele libertou todos aqueles que, por medo da morte, estavam sujeitos à escravidão por toda a vida. [16] Pois, certamente, não está preocupado em socorrer aos anjos, mas Ele socorre a descendência de Abraão. [17] Portanto, foi necessário que Ele fosse como Seus irmãos em todos os sentidos, para que se tornasse o Sumo Sacerdote misericordioso e fiel das coisas de Deus e, assim, fazer propiciação pelos pecados do povo. [18] Como Jesus sofreu, tendo sido tentado, Ele é capaz de ajudar aqueles que também estão sendo tentados.

Footnotes

2:7 [1]Algumas versões antigas adicionam:

Hebrews 2:1

Conexão com o Texto:

Esse é o primeiro dos cinco avisos urgentes que o autor dá.

devemos

Aqui "nós" se refere ao autor e inclui o seu público.

para que de maneira alguma nos apartemos disso

Crer na palavra de Deus cada vez menos é dito como se um barco estivesse se afastando na água de onde deveria estar. T.A.: " de modo que gradualmente não paremos de crer".

Hebrews 2:2

Pois se a mensagem dita pelos anjos

Os judeus acreditavam que Deus disse Sua lei a Moisés por meio dos anjos. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Pois se a mensagem que Dues disse pelos anjos"

Pois se a mensagem

O autor está certo que essas coisas são verdadeiras. T.A.: "Porque a mensagem".

é válida

"é certa" ou "é verdadeira".

toda transgressão e desobediência recebe punição justa

Aqui "transgressão" e "desobediência" representam as pessoas que são culpadas desses pecados. T.A.: "toda pessoa que peca e desobedece, receberá punimento justo".

como então podemos escapar se negligenciarmos tamanha salvação?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O autor usa uma pergunta para enfatizar que as pessoas certamente receberão punição se elas recusarem a salvação de Deus por meio de Cristo. TA: "então Deus certamente nos punirá se nós não prestarmos atenção à Sua mensagem sobre como Deus nos salvará!"

negligenciarmos

"não se importar" ou "considerar sem importância".

Salvação essa, que foi primeiro anunciada pelo Senhor

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O próprio Senhor anunciou a mensagem sobre como Deus nos salvará".

e confirmada para nós por meio daqueles que a ouviram

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "e então aqueles que ouviram a mensagem nos confirmaram isso".

de acordo com a Sua própria vontade.

"apenas da maneira que Ele queria fazer".

Hebrews 2:5

Conexão com o Texto:

O escritor lembra a esses crentes hebraicos que a terra estará um dia sob domínio do Senhor Jesus.

Informação Geral:

A citação aqui é do livro de Salmos no Velho Testamento. Isso continua na próxima sessão.

Deus não sujeitou aos anjos

"Pois Deus não fez os anjos para governar".

o mundo vindouro

Aqui "mundo" se refere as pessoas que moram lá. E "vindouro" significa que esse é o mundo na próxima era depois que Cristo voltar. T.A.: "as pessoas que morarão no novo mundo".

O que é o homem para que esteja em Seus pensamentos?

Esta pergunta é usada para enfatizar que os humanos não são suficientemente importantes para Deus prestar atenção neles. T.A.: "Nenhum ser humano é digno de você pensar sobre ele!"

Ou o filho do homem, para que se preocupe com ele?

Isto basicamente significa o mesmo que a primeira pergunta. Esta pergunta retórica expressa surpresa que os humanos não sejam suficientemente importantes para que Deus se preocupe com eles. T.A.: "Nenhum humano é digno o suficiente para você se preocupar com ele!"

Hebrews 2:7

um pouco abaixo dos anjos

O autor fala de pessoas que são menos importantes do que os anjos, como se as pessoas estivessem em uma posição que é inferior á posição dos anjos. T.A.: "menos importantes do que os anjos".

Tu o fizeste...Tu o coroaste...seus pés...a Ele

Aqui, essas frases não se referem a uma pessoa específica, mas aos humanos em geral, incluindo ambos machos e fêmeas. T.A.: "fizeste humanos...os coroastes... seus pés... a eles".

Tu o coroaste com glória e honra.

Os dons de glória e honra são ditos como se fossem coroa de folhas na cabeça de um atleta vitorioso. T.A.: "você deu a eles grande glória e honra".

Tu colocaste todas as coisas em sujeição debaixo de seus pés

O autor fala de humanos tendo controle sobre todas as coisas como se tivessem pisado tudo com seus pés. T.A.: "Você os deu o controle sobre todas as coisas".

não deixando nada sem estar sujeito a Ele

Essa dupla negativa significa que todas

as coisas estarão sujeitas a Cristo. T.A.: "Deus fez todas as coisas sujeitas a eles".

nós ainda não vemos tudo sujeito a Ele.

"nós sabemos que os humanos ainda não controlam tudo".

Hebrews 2:9

Conexão com o Texto:

O escritor lembra a esses crentes hebreus que Cristo se tornou mais baixo do que os anjos quando Ele veio á terra para sofrer a morte por perdão dos pecados, e assim Ele se tornou um Sumo Sacerdote misericordioso aos crentes.

temos visto

"nós sabemos que há alguém".

Aquele que se fez

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a quem Deus fez".

um pouco abaixo dos anjos...coroado com glória e honra.

Traduza isso como você fez em 2:7.

Foi coroado

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus o coroou".

provou a morte

A experiência de morte é dita como se fosse comida que fosse provada. T.A.: " experimentou a morte" ou "morreu".

por todo homem

Aqui "homem" significa todas as pessoas em geral, incluindo ambos machos e fêmeas. T.A.: "para toda pessoa".

conduzir muitos filhos para a glória

O dom da glória é dito aqui como se fosse um lugar para qual as pessoas pudessem ser trazidas. T.A.: "salvar muitos filhos".

muitos filhos

Aqui isto se refere aos crentes em Cristo, incluindo machos e fêmeas. T.A.: "muitos crentes".

o Autor da salvação deles

O autor fala de salvação como se fosse um lugar onde Jesus os conduziu. Isso significa que Jesus é a pessoa que atuou primeiro para salvar os outros. T.A.: "aquele que salva outras pessoas".

complete (Não há no português)

Tornar-se maduro e completamente treinado é dito como se a pessoa fosse feita completa, talvez completa em todas as partes do corpo.

Hebrews 2:11

Informação Geral:

Esta citação profética vem de um Salmo do rei Davi.

o que santifica

"o que faz outros santos" ou "o que faz outros puros do pecado".

os que são santificados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os que Ele fez santos" ou "os que Ele fez puros do pecado".

todos vêm de uma só fonte

Quem vem dessa fonte pode ser dito claramente. T.A.: "vem de uma só fonte, o próprio Deus" ou "vem do mesmo Pai".

não Se envergonha

"Jesus não está envergonhado".

não Se envergonha de chamá-los de irmãos

Essa dupla negativa significa que Ele irá declará-los como seus irmãos. T.A.: "tem o prazer de chamá-los seus irmãos".

irmãos

Aqui, isso se refere a todos que têm acreditado em Jesus, incluindo ambos homens e mulheres.

Proclamarei o Teu nome para os meus irmãos

Aqui "nome" se refere a reputação da pessoa e o que eles têm feito. T.A.: "Proclamarei aos meus irmãos as grandes coisas que você tem feito".

dentro da assembleia

"quando os crentes se reúnem para adorar a Deus".

Hebrews 2:13

Informação Geral:

O profeta Isaias escreveu essas citações.

E novamente

"E um profeta escreveu em outra passagem da escritura o que Cristo disse sobre Deus." (UDB)

os filhos...os filhos de Deus

Isso fala sobre aqueles que creram em Cristo como se eles fossem filhos. T.A.: "aqueles que como meus filhos...aqueles que como filhos de Deus".

compartilham carne e sangue

A frase "carne e sangue" se refere a natureza humana das pessoas.T.A.: "são todos seres humanos".

Jesus também compartilhou a mesma coisa

"Jesus se tornou humano como eles".

por meio da morte

Aqui "morte" pode ser dito como um verbo. T.A.: "morrendo".

tem o poder oriundo dela

Aqui "morte" pode ser dito como um verbo. T.A.: "tem o poder de fazer as pessoas morrerem".

E assim Ele libertou todos aqueles que, por medo da morte, viveram toda a vida em escravidão.

O medo da morte é dito como se fosse escravidão. Tirando o medo de alguém é dito como se estivesse libertando aquela pessoa da escravidão. T.A.: "E assim Ele libertou todas as pessoas. Pois nós viviamos como escravos porque nós tinhamos medo de morrer".

Hebrews 2:16

descendência de Abraão

Descendentes de Abraão são ditos como se eles fossem sua descendência. T.A.: "os descendentes de Abraão".

foi necessário que Ele

"foi necessário que Jesus".

como Seus irmãos

Aqui "irmãos" se refere as pessoas em geral. T.A.: "como seres humanos".

fazer propiciação pelos pecados do povo

A morte de Cristo na cruz significa que Deus pode perdoar pecados. T.A.: "Ele tornará possivel para Deus o perdão dos pecados dos povos".

tendo sido tentado

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Satanás o tentou".

aqueles que também estão sendo tentados.

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a quem Satanás está tentando".

Translation Questions

Hebrews 2:1

Por que os crentes devem prestar atenção ao que eles têm ouvido?

Os crentes devem prestar atenção ao que eles têm ouvido para que de maneira alguma eles se apartem disso.

Hebrews 2:2

O que toda transgressão e desobediência recebe?

Toda transgressão e desobediência recebe punição justa.

Como Deus testificou a mensagem de salvação anunciada pelo Senhor?

Deus testificou a mensagem por meio de sinais, maravilhas e atos poderosos, e ainda por meio dos dons do Espírito Santo.

Hebrews 2:5

Quem não governará o mundo vindouro?

Os anjos não governarão o mundo vindouro.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Hebrews 2:7

Quem governará o mundo vindouro?

O homem governará o mundo vindouro.

Hebrews 2:9

Por que Jesus foi coroado com glória e honra?

Jesus foi coroado com glória e honra devido ao Seu sofrimento e morte.

Por quem Jesus provou a morte?

Jesus provou a morte por todo homem.

Quem Deus planeja conduzir para a glória?

Deus planeja conduzir muitos filhos para a glória.

Hebrews 2:11

Quem vêm de uma só fonte, Deus?

Ambos, o que santifica e os que são santificados, todos vêm de uma só fonte, Deus.

Hebrews 2:13

Quem se tornou ineficaz por meio da morte de Jesus?

O diabo se tornou ineficaz por meio da morte de Jesus.

De que escravidão as pessoas são libertadas por meio da morte de Jesus?

Por meio da morte de Jesus, as pessoas são libertas do medo da morte.

Hebrews 2:16

Por que foi necessário que Jesus fosse como Seus irmãos em todos os sentidos?

Foi necessário para que se tornasse o Sumo Sacerdote misericordioso e fiel das coisas de Deus, e assim, conseguir o perdão pelos pecados do povo.

Por que Jesus é capaz de ajudar aqueles que estão sendo tentados?

Jesus é capaz de ajudar aqueles que estão sendo tentados porque Ele também foi tentado.

Chapter 3

1 Por isso, irmãos santos, companheiros de vocação celestial, considerai o Apóstolo e
Sumo Sacerdote de nossa confissão, Jesus. 2 Ele foi fiel a Deus que O constituiu, assim
como também Moisés foi fiel em toda a casa de Deus. 3 Pois Jesus foi considerado
digno de maior glória do que Moisés, porque aquele que constrói a casa tem maior
honra do que a própria casa em si. 4 Pois toda casa é construída por alguém, mas o
construtor de tudo é Deus. 5 Por um lado, Moisés foi fiel como servo em toda a casa
de Deus, para dar testemunho a respeito das coisas que seriam ditas no futuro. 6 Por
outro lado, Cristo, sendo Filho, está acima da casa de Deus, que somos nós, se
mantivermos firmes a ousadia e exaltação da nossa esperança. 7 Portanto, é como diz
o Espírito Santo: "Hoje, se a voz Dele ouvirdes, 8 não endureçais os vossos corações
como na rebelião, no tempo de provações no deserto. 9 Isso aconteceu quando vossos
pais se rebelaram, testando-Me; e quando, durante quarenta anos, eles viram os
Meus feitos. 10 Mas Eu fiquei irado com aquela geração. Eu disse: 'Eles têm sido
guiados por seus próprios corações, e não têm conhecido os Meus caminhos.' 11
Assim é que Eu jurei na Minha ira: 'eles jamais entrarão no Meu descanso'". 12 Sede
cuidadosos, irmãos, para que não haja em vosso meio coração perverso de
incredulidade, um coração que se afasta do Deus vivo. 13 Mas encorajai-vos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mutuamente cada dia, e também no dia chamado "hoje", para que ninguém entre vós seja endurecido pelo engano do pecado. [14] Pois nos tornamos participantes de Cristo se guardarmos firmes até o fim a confiança que tivemos Nele desde o início. [15] Sobre isso se diz: "Hoje, se ouvirdes a Sua voz, não endureçais os vossos corações, como foi na rebelião". [16] Pois quem foram os que tendo ouvido a Deus, se rebelaram? Não foram todos os que saíram do Egito por intermédio de Moisés? [17] E com quais Deus Se irritou por quarenta anos? Não foram com os que pecaram, cujos cadáveres caíram no deserto? [18] E a quem Ele jurou que não entraria no Seu descanso, senão aos que Lhe desobedeceram? [19] Vemos pois, que eles não puderam entrar no Seu descanso, por causa da incredulidade.

Hebrews 3:1

Conexão com o Texto:

Este segundo aviso é maior e mais detalhado, e inclui os capítulos 3 e 4. O escritor começa mostrando que Cristo é melhor que o servo Moisés.

irmãos santos

Aqui "irmãos" refere-se aos companheiros cristãos, incluindo tanto homens quanto mulheres. Tradução Alternativa

companheiros de vocação celestial

Aqui "celestial" representa Deus. T.A.: "Deus nos chamou juntamente".

Apóstolo

Aqui o termo significa alguém que tenha sido enviado. Nesta passagem não se refere a nenhum dos doze apóstolos. T.A.: "aquele que foi enviado".

nossa confissão

Isto pode ser renomeado para que o substantivo abstrato "confissão" seja expresso como o verbo "confessar" ou "naquele em quem se acredita".

em toda a casa de Deus

Os Hebreus a quem Deus se revelou são mencionados como se fossem literalmente uma casa. T.A.: "para todo o povo de Deus".

Jesus foi considerado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus considerou Jesus".

o construtor de tudo

Os atos de Deus de criar o mundo são ditos como se Ele tivesse construído uma casa.

toda casa é construída por alguém

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "cada casa tem alguém que a construiu."

Hebrews 3:5

Por um lado

Essa frase começa uma comparação entre Moisés e Cristo. Essa frase pode ser deixada fora da tradução, se necessário.

em toda a casa de Deus

Os Hebreus a quem Deus se revelou são mencionados como se fossem literalmente uma casa. Veja como você traduziu isso em 3:2.

para dar testemunho a respeito das coisas

Esta frase provavelmente se refere a todo o trabalho de Moisés. T.A.: "A vida e trabalho de Moisés apontam para as coisas".

que seriam ditas no futuro

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Jesus diria no futuro".

Filho

Este é um importante título para Jesus, o Filho de Deus.

acima da casa de Deus

Isso fala sobre o povo de Deus como se fossem literalmente uma casa. T.A.: "aquele que governa o povo de Deus". (UDB)

a casa de Deus, que somos nós

Isso fala do povo de Deus como se fossem literalmente uma casa. T.A.: "Nós somos o povo de Deus".

se mantivermos firmes a ousadia e exaltação da nossa esperança

Aqui "ousadia" e "exaltação da nossa esperança" são abstratas e podem ser ditas como verbos. T.A.: "se continuarmos a ser corajosos e alegremente esperarmos que Deus faça o que Ele prometeu".

Hebrews 3:7

Conexão com o Texto:

O aviso aqui é um lembrete de que a incredulidade dos israelitas impediu a quase todos eles de entrar na terra que Deus lhes havia prometido. A incredulidade deles foi bem ilustrada em Êxodo 17:1, quando eles reclamaram contra Moisés e duvidaram que Deus estivesse com eles.

Informação Geral:

Esta citação vem do Antigo Testamento no livro dos Salmos.

se a voz Dele ouvirdes

Os mandamentos de Deus para Israel são ditos como se Ele os houvesse dado em voz audível. T.A.: "se ouvirdes Deus falando".

não endureçais os vossos corações

Teimosia é mencionada como um coração que foi fisicamente endurecido. T.A.: "não sejais teimosos".

como na rebelião, no tempo de provações no deserto

Aqui "rebelião" e "provações" podem ser ditos como verbos. T.A.: "como quando os seus ancestrais se rebelaram contra Deus e o provaram no deserto".

Hebrews 3:9

Informação Geral:

Esta citação é de Salmos.

vossos pais

Aqui "vossos" é plural e refere-se ao povo de Israel.

testando-Me

Aqui o "Me" se refere a Deus.

quarenta anos

"40 anos".

eu fiquei irado

"Eu fiquei com raiva" ou " Eu fiquei muito infeliz".

Eles têm sido guiados por seus próprios corações

Isso pode ser dito na voz passiva T.A.: "Seus prórpios corações sempre os conduziram".

Eles têm sido guiados por seus próprios corações

Pessoas que são infiéis a Deus são mencionadas como se alguém os tivesse desviando do caminho certo a seguir. T.A.: " Eles sempre se recusam a seguir-me" ou " Eles não farão o que os mando".

seus próprios corações

Aqui "corações" se refere às suas mentes ou desejos.

e não conhecem os Meus caminhos

Isso fala sobre a maneira de se conduzir a vida como se fosse uma direção ou caminho. T.A.: "Eles não compreendem como Eu gostaria que eles conduzissem suas vidas".

eles não entrarão no Meu descanso'

A paz e segurança providas por Deus são mencionadas como um descanso que Ele pode dar, e como um lugar onde as

pessoas poderiam ir. T.A.: eles não entrarão no lugar de descanso" ou " Eu nunca permitirei que eles experimentem minhas benção de descanso".

Hebrews 3:12

irmãos

Aqui se refere companheiros Cristãos incluindo homens e mulheres. T.A.: "irmãos e irmãs" ou "companheiros crentes".

que não haja em algum de vós coração mau e incrédulo

o coração é mencionado aqui como a mente de uma pessoa, o centro da vontade e motivação. T.A.: "nenhum de vocês deixem de crer em Deus".

um coração que se afaste do Deus vivo

O coração é mencionado como a pessoa inteira, que pode abandonar o caminho certo a seguir. T.A.: "e parar de obedecer ao Deus vivo".

O Deus vivo

" o verdadeiro Deus que está realmente vivo".

no dia chamado "hoje",

"enquanto há ainda oportunidade".

ninguém entre vós seja endurecido pelo engano do pecado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o engano do pecado não endureça ninguém entre vós."

ninguém entre vós seja endurecido pelo engano do pecado

Ser teimoso é mencionado como ser duro ou ter um coração endurecido. A dureza é o resultado de ser enganado pelo pecado. Isto pode ser renomeado de forma que o substantivo "engano" é expresso como o verbo "enganar". T.A.: "ninguém entre vós será enganado pelo pecado e se tornará teimoso" ou " não pequem, enganando a si mesmos assim tornando-se teimosos".

Hebrews 3:14

Informação Geral

Isto continua a citação do mesmo Salmo que foi também citado em 3:7

Pois nós nos tornamos

Aqui "nós" se refere tanto ao autor quanto aos leitores.

se guardarmos firmes a nossa confiança Nele

"se nós continuarmos firmemente a confiar Nele"

do começo

"de quando nós pela primeira vez começamos a crer Nele"

ao fim

Essa é uma maneira educada de se referir a quando uma pessoa morre. T.A.: "até que morramos"

Sobre isto está dito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o autor escreveu".

Hoje, se ouvirdes

Os mandamentos de Deus para Israel são ditos como se Ele tivesse dado em voz audível.T.A.: "se ouvirdes Deus falando" . Veja como traduzir isto em 3:7".

como os israelitas fizeram na rebelião

Aqui "rebelião" pode ser usada como um verbo. T.A.: "como quando seus pais se rebelaram contra Deus". Veja como foi traduzido isto em 3:7

Hebrews 3:16

Informação Geral

A palavra "eles" refere-se aos desobedientes israelitas, e "nós" refere-se ao autor e leitores.

Quem foram aqueles que ouviram a Deus e se rebelaram? Não foram aqueles que Moisés trouxe para fora do Egito?

O autor usa perguntas para ensinar seus

leitores. Estas duas perguntas podem ser juntadas em uma só, se necessário. T.A.: " aqueles que saíram do Egito com Moisés, e ouviram Deus e ainda se rebelaram".

E com quem Deus estava irado por quarenta anos? Não foi com aqueles que pecaram, cujos cadáveres ficaram no deserto?

O autor usa perguntas para ensinar seus leitores. Estas duas perguntas podem ser juntadas em uma só, se necessário. T.A.: "Deus estava irado por quarenta anos com aqueles que pecaram e cujos cadáveres ficaram no deserto para morrer"

quarenta anos

"40 anos"

Para quem Deus jurou que não entrariam no Seu descanso? Não foi para aqueles que Lhe desobedeceram?

O autor usa esta pergunta para ensinar seus leitores. T.A.: "E isso foi para aqueles que desobedeceram aos quais ele jurou que não os deixariam entrar no seu descanso."

eles não puderam entrar no Seu descanso

A paz e segurança providas por Deus são ditas como se houvesse um descanso que Ele pode dar, um lugar para onde o povo pudesse ir.T.A.: "eles não entrariam neste lugar de descanso" ou " eles não experimentariam as suas bençãos de descanso".

devido à sua incredulidade.

Aqui "incredulidade" pode ser dita nos termos do verbo "confiar".T.A.: "porque eles não confiaram Nele".

Translation Questions

Hebrews 3:1

Quais os dois títulos que o autor do livro de Hebreus deu a Jesus?

O autor deu a Jesus os títulos de Apóstolo e Sumo Sacerdote.

Por que Jesus tem sido considerado digno de maior glória que Moisés?

Jesus tem sido considerado digno de maior glória porque enquanto Moises foi fiel em toda a casa de Deus, Jesus é aquele que construiu a casa.

Hebrews 3:5

Qual foi a função de Moisés na casa de Deus?

Moisés foi um servo na casa de Deus.

Sobre o que Moisés deu testemunho?

Moisés deu testemunho sobre as coisas que seriam faladas no futuro.

Qual é a função de Jesus na casa de Deus?

Jesus é o Filho encarregado da casa de Deus.

Quem é a casa de Deus?

Os crentes são a casa de Deus se eles guardarem firmes a sua confiança.

Hebrews 3:7

O que os israelitas no deserto fizeram quando ouviram a voz de Deus?

Os israelitas endureceram os seus corações.

Hebrews 3:9

O que Deus jurou em relação aos Israelitas quando eles se desviaram em seus corações?

Deus jurou que eles não entrariam em seu descanso.

Hebrews 3:12

De que foram os irmãos advertidos para serem cuidadosos?

Os irmãos foram advertidos para serem cuidadosos, não se afastando do Deus vivo por conta da incredulidade.

O que os irmãos deveriam fazer para evitar serem endurecidos pelo engano do pecado?

Os irmão deveriam encorajar uns aos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

outros diariamente.

Hebrews 3:14

Como companheiros de Cristo, o que os crentes devem fazer?

Como companheiros de Cristo , os crentes devem manter firmes a a sua confiança Nele do começo ao fim.

Hebrews 3:16

Com quem esteve Deus irado por quarenta anos?

Deus esteve irado com aqueles que pecaram no deserto.

O que aconteceu com aqueles com quem Deus estava irado?

Seus cadáveres ficaram no deserto.

Por que os israelitas desobedientes não estavam aptos para entrar no descanso de Deus

Eles não estavam aptos para entrar no descanso de Deus devido à sua incredulidade.

Chapter 4

1 Portanto, sejamos cautelosos para que nenhum de vós pareça ter falhado em alcançar a promessa, deixada para vós, de entrar no descanso de Deus. 2 Pois, recebemos as boas novas assim como eles, mas a mensagem não beneficia aqueles que a ouviram sem nela depositar a sua fé. 3 Porque nós, os que cremos, somos aqueles que entraremos neste descanso, assim como foi dito: "Conforme jurei em minha ira, eles jamais entrarão no Meu descanso". Embora, as Suas obras estivessem concluídas desde a fundação do mundo, 4 pois Ele disse, em algum lugar, a respeito do sétimo dia: "Deus descansou no sétimo dia de todas as Suas obras". 5 Novamente, disse: "Eles não entrarão no Meu descanso". 6 Entretanto, como o descanso de Deus ainda está reservado para alguns entrarem, e uma vez que muitos Israelitas que ouviram as boas novas a respeito do Seu descanso não entraram por causa da desobediência, Deus novamente reservou um dia específico, chamado "Hoje". 7 Ele estabeleceu esse dia quando falou por meio de Davi, como já havia dito anteriormente: "Hoje, se ouvirdes a Sua voz, não endureçais o vosso coração". 8 Pois, se Josué tivesse lhes dado descanso, Deus não vos teria falado acerca de outro dia. 9 Por isso, ainda existe um descanso sabático para o povo de Deus. 10 Porque aqueles que entram no descanso de Deus, descansam de suas obras, assim como Deus descansou das Suas. 11 Portanto, esforçai-vos para entrar nesse descanso, a fim de que ninguém caia no mesmo tipo de desobediência que eles caíram. 12 Porque a Palavra de Deus é viva e poderosa, mais afiada do que uma espada de dois gumes, a qual penetra até a divisão da alma e do espírito, das juntas e medulas, apta para discernir as intenções e pensamentos do coração. 13 Nenhuma criatura está escondida diante de Seus olhos. Ao contrário, tudo está revelado e exposto diante dos olhos Daquele a quem deveremos prestar contas. 14 Tendo, então, um grande Sumo Sacerdote que atravessou os céus, Jesus, o filho de Deus, apeguemo-nos firmemente à nossa confissão. 15 Pois, nós não temos um sumo sacerdote que não se compadeça de

nossas fraquezas, mas, Aquele que foi tentado assim como nós, exceto pelo fato de Ele não ter pecado. [16] Aproximemo-nos com ousadia ao trono da graça, para recebermos misericórdia e encontrarmos graça para ajudar-nos em tempo de necessidade.

Hebrews 4:1

Conexão com o Texto:

O capítulo 4 continua o alerta aos crentes começando no 3:7. Deus, através do escritor, apresenta aos crentes um descanso o qual é uma imagem do Descanso de Deus na criação do mundo.

Portanto

"Desde que Deus certamente punirá aqueles que não obedecem"(3:16)

Nenhum de vós tem visto que falharam ao alcançar as promessas deixadas para trás de vós para entrar no descanso de Deus.

A promessa de Deus é dita como se fosse um dom deixado para trás quando Ele visitava as pessoas. T.A: "Nenhum de vocês falhou em entrar no descanso de Deus, o qual nos prometeu " ou "Deus permitirá que vocês entrem no Seu descanso, como nos prometeu".

Para entrar no descanso de Deus

A paz e segurança proporcionada por Deus são mencionadas como se fossem o descanso que Ele pode oferecer, e como se fossem um lugar para onde poderiam ir. T.A.: "Para entrar num lugar de descanso" ou "para experimentar as bençãos de descanso de Deus"

Pois recebemos as boas novas assim como eles

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A: "Pois ouvimos as boas novas exatamente como eles".

Como eles

Aqui "eles" refere-se aos hebreus ancestrais que viveram durante o tempo de Moisés.

mas a mensagem não beneficia aqueles que a ouviram sem nela depositar a sua fé

"Mas aquela mensagem não beneficiou aqueles que não se juntaram aos que eacreditavam e obedeciam". O autor está falando sobre dois grupos de pessoas, aqueles que receberam a aliança de fé e aqueles que ouviram e não creram. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A: "Mas aquela mensagem beneficiou apenas aqueles que acreditaram e obedeceram a ela".

Hebrews 4:3

Informação Geral:

Aqui a primeira citação (conforme jurei) é de um Salmo e a segunda (Deus descansou no) é dos escritos de Moisés e a terceira (Eles não entrarão) é extraída novamente de um mesmo Salmo.

Nós, os que acreditamos

nós que acreditamos.

que entraremos neste descanço

A paz e a segurança proporcionada por Deus são ditas como uma paz que Ele pode oferecer, e um lugar onde as pessoas pudessem ir. T.A: "aqueles que entrarem no lugar de descanso" ou "aqueles que experimentarão as bençãos de descanso de Deus".

como foi dito

"Assim como Deus disse" .

Conforme jurei em minha ira

"Como Eu jurei quando estava com raiva".

Eles não entrarão no Meu descanso

A paz e a segurança proporcionadas por

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus é dita como uma paz que Ele pode oferecer, e como se fossem um lugar onde as pessoas pudessem ir. T.A: "eles nunca entrarão no lugar de descanso" ou "eles nunca experimentarão Minhas bençãos de descanso".

a obra de sua criação tenha sido concluída

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Ele finalizou o que havia criado" ou "Ele finalizou as obras de sua criação".

desde a fundação do mundo

O autor fala do mundo como se ele fosse um prédio fixado sob uma base. T.A: "no começo do mundo".

O sétimo dia

Esse é um número ordinal para o "sete".

Hebrews 4:6

Informação Geral:

Aqui encontramos que esta citação dos Salmos foi escrita por Davi. (Ver 3:7)

o descanso de Deus ainda está reservado para alguns entrarem

A paz e a segurança proporcionadas por Deus são mencionadas como se fossem o descanso que Ele pode oferecer, e como se fossem um lugar onde as pessoas pudessem ir. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A: "Deus ainda permite alguns de entrarem em Seu lugar de descanso" ou "Deus ainda permite que alguns experimentem Suas bençãos de descanso".

Se ouvirdes a Sua voz

Os mandamentos de Deus para Israel são mencionados como se ele os tivesse dado uma voz audível. T.A.: "ee você ouvir a voz de Deus falando". Veja como foi traduzido em 3:7.

Não endureçais o vosso coração

Teimosia é mencionada como se fosse um coração que foi fisicamente endurecido. T.A: "não seja teimoso". Veja como foi traduzido em 3:7

Hebrews 4:8

Conexão com o Texto:

Aqui o escritor alerta os crentes a não desobedecerem mas a entrarem no descanso que Deus oferece. Ele os lembra que a Palavra de Deus irá convence-los e que eles podem orar confiando que Deus os ajudará.

se Josué tivesse lhes dado descanso

A paz e a segurança proporcionadas por Deus são mencionadas como se fossem o descanso que Josué pudesse oferecer. T.A: "se Josué tivesse trazido os israelitas para o lugar onde Deus os daria descanso" ou "se os israelitas, durante o tempo de Josué, tivessem experimentado as bençãos de descanso de Deus".

ainda existe um descanso sabático para o povo de Deus

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A: "ainda há um descanso sabático reservado por Deus ao seu povo".

Descanso sabático

Eterna paz e segurança são mencionadas como se fossem um dia de Sábado, o dia judaico de adoração e descanso de trabalho. T.A.: "descanso eterno"

aqueles que entram no descanso de Deus

A paz e a segurança proporcionadas por Deus são mencioinadas como uma paz que Deus pode oferecer, como se fossem um lugar para entrar. T.A.: "a pessoa que entrar no lugar de descanso de Deus" ou "a pessoa que experimenta as bençãos de descanso de Deus".

esforçai-vos para entrar nesse descanso

A paz e a segurança proporcionadas por Deus são mencionadas como se fossemum lugar para entrar. T.A.: "nós também devemos fazer tudo o que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pudermos para descansarmos com Deus onde Ele está".

caia no mesmo tipo de desobediência que eles caíram

A desobediência é mencionada como se fosse um buraco que a pessoa pudesse cair dentro fisicamente, por acidente. Essa passagem pode ser reformulada para que o substantivo abstrato "desobediência" seja expressado como o verbo "desobedecer". T.A.: "Desobedecerão da mesma forma que fizeram".

que eles caíram

Aqui "eles" refere-se aos hebreus antepassados durante o tempo de Moisés.

Hebrews 4:12

A Palavra de Deus é viva

Aqui "Palavra de Deus" refere-se a tudo que Deus transmitiu para a humanidade seja através da fala ou através de mensagens escritas. T.A: "as Palavras de Deus são vivas".

Viva e poderosa

Isso fala sobre a Palavra de Deus como se estivesse viva. Isso significa que quando Deus fala, ela é poderosa e efetiva.

mais afiada que uma espada de duas lâminas

Espada afiada - Uma espada de duas lâminas que pode ser cortar facilmente o corpo de alguém. A Palavra de Deus é muito efeicaz em mostrar o que há nos pensamentos e no coração de alguém.

espada de duas lâminas

Espada afiada - a lâmina d espada que é afiada nas duas pontas.

a qual penetra até dividir alma do espírito, juntas das medulas

Isso continua a falar sobre a Palavra de Deus como se fosse uma espada. Aqui a espada é tão afiada que pode cortar e dividir partes do ser humano que são muito difíceis ou até impossíveis de dividir. Isso significa que não há nada dentro de nós que possamos esconder, que Deus não vê.

alma do espírito

Essas são duas partes doferents e não-físicas, mas estreitamente relacionadas, de um ser humano. A "alma" é o que leva uma pessoa a estar viva. O "espírito" é a parte de uma pessoa que a provoca a ser capaz de saber e acreditar em Deus.

juntas das medulas

A "junta" é o que mantém dois ossos unidos. E a "medula" é a parte central do osso.

apta para discernir

Isso fala sobre a Palavra de Deus como se fosse uma pessoas que pudesse aber de algo. T.A: "a palavra de Deus expõe". (UDB)

as intenções e pensamentos do coração

Isso fala sobre o coração como se fosse o centro de pensamento e emoção dentro de uma pessoa.T.A.: "o que a pessoa está pensando e pretende fazer".

Nada na criação está escondido diante de Seus olhos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A: "Nada que Deus criou pode se esconder Dele".

tudo está revelado e exposto

Isso fala sobre todas as coisas como se fossem uma pessoa nua, ou uma caixa que está aberta. T.A: "tudo está completamente exposto". (UDB)

revelado e exposto

Essas duas palavras significam basicamente a mesma coisa e enfatizam que nada pode ser escondido de Deus.

diante dos olhos Daquele a quem deveremos prestar contas

Deus é mencionado como se tivesse olhos. T.A.: "para Deus que julgará como

temos vivido".

Hebrews 4:14

que atravessou os céus

"Que entrou onde Deus está"

Filho de Deus

Esse é um título importante referente a Jesus.

apeguemo-nos firmemente à nossa fé

Convicção e confiança são mencionadas como se fossem objetos que alguém poderia agarrar firmemente. T.A: "vamos continuar crendo convictamente Nele".

nós não temos um Sumo Sacerdote que não se compadeça... mas, Aquele

Esta dupla negativa significa que, de fato, Jesus se compadecia sim com as pessoas. T.A: "nós não temos um Sumo Sacerdote que se compadeça... De fato, temos".

Aquele que foi tentado assim como nós

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A: "Aquele que suportou a tentação de todas as maneiras que também fomos" ou " a quem o diabo tentou de todas as formas que nos tenta".

Ele não ter pecado

"Ele não pecou".

ao trono da graça

"para o trono de Deus, onde há Graça". Aqui "trono" refere-se a Deus regendo como rei. T.A: "para onde nosso Deus amável está sentado em Seu trono".

para recebermos misericórdia e encontrarmos graça para ajudar-nos em tempo de necessidade

Aqui "misericórdia" e "graça" são mencionadas como se fossem objetos que se podem ser dados ou podem ser encontrados. T.A: "Deus pode ser misericordioso e amável, e nos ajudar em tempos de necessidade".

Translation Questions

Hebrews 4:1

Quais boas novas tinham ouvido os israelitas e os crentes?

Ambos ouviram as boas novas sobre o descanso em Deus.

Por que as boas novas não beneficiavam os israelitas?

As boas novas não os beneficiavam porque eles não depositaram sua fé nela.

Hebrews 4:3

Quem são aqueles que entrarão no descanso de Deus?

Aqueles que creram no descanso de Deus.

Quando Deus finalizou sua criação e enfim descansou?

Deus finalizou sua obra de criação no princípio do mundo e então descansou no sétimo dia.

O que Deus disse sobre os israelitas e seu descanso?

Deus disse que os israelitas não entrarão em Seu descanso.

Hebrews 4:6

Qual o dia que Deus estabeleceu para as pessoas entrarem em seu descanso?

Deus estabeleceu "hoje" como o dia para as pessoas entrarem no Seu descanso.

O que alguém precisa fazer para entrar no descanso de Deus?

A pessoa tem que escutar a voz de Deus e não endurecer seu coração.

Hebrews 4:8

O que ainda é reservado para o povo de Deus?

O descanso sabático ainda é reservado para o povo de Deus.

Alguém que entra no descanso de Deus também descansa do quê?

Alguém que entra no descanso de Deus também descansa de seus feitos.

Por que os crentes deveriam estar ansiosos para entrar no descanso de Deus?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os crentes devem estar ansiosos para entrar no descanso de Deus, a fim de que eles não caiam como os israelitas caíram.

Hebrews 4:12

Do que a Palavra de Deus é mais afiada?

A Palavra de Deus é mais afiada do que uma espada de duas lâminas.

O que a Palavra de Deus é capaz de dividir?

A Palavra de Deus é capaz de dividir alma do espírito, e juntas das medulas.

O que a Palavra de Deus é capaz de discernir?

A Palara de Deus é capaz de discernir as intenções e penamentos do coração.

Quem está escondido diante dos olhos de Deus?

Nada na criação está escondido dos olhos de Deus.

Hebrews 4:14

Quem serve de exemplo como Sumo Sacerdote para os crentes?

Jesus o Filho de Deus serve de exemplo como Sumo Sacerdote aos crentes.

Porque Jesus se compadecia das fraquezas dos crentes?

Jesus se compadecia com a fraqueza deles porque foi tentado assim como eles.

Quantas vezes Jesus pecou?

Jesus era sem pecados.

Em tempos de necessidade, o que os crentes devem fazer para receber graça e encontrar misericórdia?

Em tempos de necessidade, os crentes devem se aproximar com confiança ao trono da Graça.

Chapter 5

1 Pois todo sumo sacerdote, escolhido dentre o povo, é nomeado para agir em favor
do povo nas coisas concernentes a Deus, para oferecer tanto ofertas quanto
sacrifícios pelos pecados. 2 Ele é capaz de tratar com brandura os ignorantes e os que
erram, pois ele também está cercado de fraquezas. 3 Por causa disso, ele também
precisa oferecer sacrifícios pelos seus próprios pecados, assim como o faz pelos
pecados do povo. 4 E nenhum homem toma essa honra para si mesmo, mas é
chamado por Deus, tal como Arão foi. 5 Assim, Cristo também não honrou a Si
mesmo, fazendo-Se sumo sacerdote, mas Aquele que Lhe disse: "Tu és Meu Filho;
hoje Eu Te gerei". 6 Conforme também está escrito: "Tu és Sacerdote para sempre
segundo a ordem de Melquisedeque". 7 Durante os dias de Sua carne, Ele ofereceu
orações e súplicas, clamando com lágrimas Àquele que era capaz de salvá-Lo da
morte. Por causa da Sua piedade, Ele foi ouvido. 8 Embora fosse Filho, aprendeu a
obediência pelas coisas que sofreu. 9 Tendo sido aperfeiçoado, tornou-se fonte da
salvação eterna para todos que O obedecem, 10 sendo designado por Deus como
Sumo Sacerdote segundo a ordem de Melquisedeque. 11 Acerca disso, temos muito a
dizer, mas é difícil de explicar porque sois lentos para ouvir. 12 Embora a esta altura
vós já deveríeis ser mestres, ainda é necessário que alguém vos ensine os princípios
básicos da Palavra de Deus. Vós necessitais de leite, não de alimento sólido. 13 Pois
todo aquele que bebe apenas leite é inexperiente na palavra da justiça porque é um
bebê. 14 Por outro lado, a comida sólida é para adultos, aqueles que, pela prática, têm

o entendimento treinado para discernir o bem e o mal.

Hebrews 5:1

Conexão com o Texto:

O autor descreve a pecaminosidade dos sacerdotes do Antigo Testamento, então ele mostra que Cristo tem um tipo melhor de sacerdócio, que não é fundamentado no sacerdócio de Arão, mas no sacerdócio de Melquisedeque.

escolhido entre o povo

Isso pode ser dito na forma ativa.

Tradução Alternativa

é apontado

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus aponta".

para agir em seu favor

"para representar o povo".

os ignorantes e os rebeldes

Esses adjetivos nominais podem ser ditos como adjetivos. T.A.: "aqueles que são ignorantes e rebeldes".

os rebeldes

Pessoas que se comportam de maneira pecaminosa.

apresenta-se cercado por fraquezas

A fraqueza do próprio Sumo Sacerdote é dita como se fosse uma força que o cercasse. T.A.: "é espiritualmente fraco" ou "é fraco contra o pecado".

fraquezas

Aqui refere-se ao desejo de pecar.

também é obrigado

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus também exige dele".

Hebrews 5:4

Informação Geral:

Essa é uma citação de Salmos, no Antigo Testamento.

toma essa honra

Honra é mencionada como se fosse um objeto que uma pessoa pode pegar em suas mãos.

toma essa honra

A "honra" ou louvor e respeito que as pessoas davam ao sumo sacerdote enfatizavam o seu papel.

chamado por Deus, assim como Arão foi

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus o chamou, assim como Ele chamou Arão".

Deus disse a Ele

"Deus disse a Ele".

Tu és meu Filho; hoje Eu te gerei

Essas duas frases essencialmente significam a mesma coisa. Veja como foi traduzido em 1:4.

Filho... Eu (Pai)

Esses são títulos importantes que descrevem o relacionamento entre Jesus e Deus o Pai.

Hebrews 5:6

Informação Geral:

Essa profecia é de um Salmo de Davi.

também está escrito

Com quem Deus está falando pode ser dito de maneira clara. T.A.: "Ele também fala para Cristo".

também está escrito

"em outro lugar nas Escrituras".

segundo a ordem de Melquisedeque

Isso significa que Cristo como sacerdote tem coisas em comum com Melquisedeque como sacerdote. T.A.: "da mesma forma que Melquisedeque foi um sacerdote".

Hebrews 5:7

Durante os dias de sua carne

Aqui "os dias" significa um período de tempo. E "carne" significa a vida terrena

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de Jesus. T.A.: "Quando Ele viveu na terra".

orações e súplicas

Ambas essas palavras significam basicamente a mesma coisa.

salvá-Lo da morte

Morte é dita como se fosse um lugar do qual Cristo pudesse ser impedido de entrar a força, ou como um lugar de onde Ele pudesse ser resgatado. Qualquer um desses significados se encaixa aqui. A UDB escolhe o primeiro significado. Se possível, traduza de forma a permitir ambas as interpretações.

Ele foi ouvido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus O ouviu".

Filho

Esse é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

pelas coisas que sofreu

As experiências de sofrimento são ditas como se fossem coisas.

Hebrews 5:9

Conexão com o Texto:

No versículo 11 o escritor começa sua terceira advertência. Ele adverte esses crentes de que eles ainda não são maduros e os encoraja a aprender a Palavra de Deus para que possam distinguir o certo do errado.

Ele foi aperfeiçoado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus O aperfeiçoou".

aperfeiçoado

Aqui isso significa ser maduro, capaz de honrar a Deus em todos os aspectos da vida.

tornou-se, para todos que O obedecem, a fonte da salvação eterna

O substantivo abstrato "salvação" pode ser dito como verbo. T.A.: "agora Ele salva todos que O obedecem e faz com que eles vivam para sempre".

sendo designado por Deus

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus O designou" ou "Deus O nomeou".

segundo a ordem de Melquisedeque

Isso significa que Cristo como sacerdote tem coisas em comum com Melquisedeque como sacerdote. T.A.: "da mesma forma que Melquisedeque foi um sacerdote".

Nós temos muito a dizer

Apesar de o autor usar o pronome plural "nós", ele está mais provavelmente referindo apenas a si mesmo. T.A.: "Eu tenho muito a dizer".

vós sois lentos para ouvir

A habilidade para compreender e obedecer é dita como se fosse a habilidade para ouvir. E a habilidade para ouvir é dita como se fosse uma ferramenta de metal que se torna desgastada

Hebrews 5:12

princípios básicos

Aqui "princípios" significa uma orientação ou critério para tomada de decisões. T.A.: "verdades básicas".

Vós necessitais de leite

Ensinamento sobre Deus que é fácil de ser compreendido é dito como se fosse leite, o único alimento que crianças podem ingerir. T.A.: "Vocês se tornaram como bebês e podem beber apenas leite".

não de alimento sólido

Ensinamento sobre Deus que é difícil de ser compreendido é como se fosse comida sólida, adequada para adultos. T.A.: "em vez de alimento sólido, o qual

adultos podem ingerir".

beber leite

Aqui "beber" quer dizer "tomar". T.A.: "tomar leite".

porque continua a ser um bebê

Isso se refere a um crente que pode entender apenas os ensinamentos elementares do Evangelho, como se ele fosse literalmente um bebê.

aqueles que pela sua experiência em distinguir o certo do errado foram treinados para discernir ambos, o bem e o mal.

Pessoas treinadas para para discernir algo são ditas como se a habilidade para discernimento tivesse sido treinada. T.A.: "aqueles que são maduros e podem discernir entre o bem e o mal".

Translation Questions

Hebrews 5:1

O que todo sumo sacerdote faz em favor do povo?

Em favor do povo, todo sumo sacerdote oferece ofertas e sacrifícios pelos pecados.

Além do povo, por quem o sumo sacerdote também apresenta sacrifícios?

O sumo sacerdote também apresenta sacrifícios pelos seus próprios pecados.

Hebrews 5:4

Como um homem recebe a honra de ser um sumo sacerdote de Deus?

Um homem deve ser chamado por Deus para ser um sumo sacerdote (de Deus).

Quem declarou Cristo como sumo sacerdote?

Deus declarou Cristo como sumo sacerdote.

Hebrews 5:6

Por quanto tempo Cristo é sumo sacerdote de Deus?

Cristo é sumo sacerdote de Deus para sempre.

De que ordem Cristo é sumo sacerdote?

Cristo é sumo sacerdote segundo a ordem de Melquisedeque.

Hebrews 5:7

Por que Cristo foi ouvido por Deus quando Ele orou?

Cristo foi ouvido por Deus por causa da Sua reverência a Deus.

Como Cristo aprendeu a obedecer?

Cristo aprendeu a obedecer pelas coisas que Ele sofreu.

Hebrews 5:9

Para quem Cristo se tornou a fonte de salvação eterna?

Para todos que O obedecem, Cristo tornou-se a fonte de salvação eterna deles.

Qual era a condição espiritual dos leitores originais desta carta?

Os leitores originais eram lentos para ouvir.

Hebrews 5:12

Como o autor da carta diz que os crentes passam de bebês espirituais a adultos maduros?

Crentes crescem espiritualmente pela sua experiência em distinguir o certo do errado, discernindo ambos, o bem e o mal.

Chapter 6

[1] Então, deixando o que primeiramente aprendemos acerca da Palavra de Cristo, devemos prosseguir para maturidade. Não lançando, outra vez, o fundamento do arrependimento das obras mortas e da fé em Deus, [2] nem o fundamento do ensino sobre batismos, imposição de mãos, a ressurreição dos mortos e o juízo eterno. [3] Nós

também faremos essas coisas, se Deus permitir. [4] Por isso, é impossível para aqueles que uma vez foram iluminados, que provaram do dom celestial, se tornaram participantes do Espírito Santo, [5] provaram da boa palavra de Deus, dos poderes dos tempos vindouros [6] e que depois caíram; é impossível restaurá-los novamente para o arrependimento. Isto porque crucificaram para si mesmos, outra vez, o próprio Filho de Deus, fazendo Dele um objeto de vergonha pública. [7] Porque a terra que absorve a chuva que cai e que produz colheita útil para aqueles que nela trabalham, recebe a bênção de Deus. [8] Mas, se produz espinhos e abrolhos, é inútil e está perto de ser amaldiçoada. Seu fim é ser queimada. [9] Mas nós estamos convencidos de coisas melhores acerca de vós, amados, coisas concernentes à salvação, ainda que falemos dessa forma. [10] Pois Deus não é injusto para esquecer o vosso trabalho e o amor que vós demonstrastes pelo Seu nome, no qual vós servistes aos santos e continuastes a fazê-lo. [11] E desejamos grandemente que cada um de vós mostreis o mesmo zelo até o fim, com completa certeza da esperança. [12] Não vos torneis preguiçosos, mas imitadores dos que, por meio da fé e paciência, herdam as promessas. [13] Porque quando Deus fez a Sua promessa para Abraão, por não ter ninguém maior do que Ele por quem jurar, jurou por Si mesmo. [14] Ele disse: "Eu certamente te abençoarei e te multiplicarei grandemente". [15] Dessa forma, Abraão obteve o que lhe foi prometido após ter esperado pacientemente. [16] Pois as pessoas juram por alguém maior do que elas, e em todas as suas disputas, os seus juramentos são uma confirmação. [17] Quando Deus decidiu mostrar, mais claramente, para os herdeiros da promessa a qualidade imutável do seu propósito, Ele o garantiu com um juramento. [18] Ele o fez por meio de duas coisas imutáveis, nas quais é impossível que Deus minta; para que nós, que saímos em busca de refúgio, pudéssemos ter forte encorajamento para apegar-nos firmemente na esperança que nos foi proposta. [19] A qual temos como âncora segura e firme de nossas almas e que penetra além do véu, [20] onde Jesus, como nosso precursor, entrou em nosso lugar, tornando-se Sumo Sacerdote para sempre, segundo a ordem de Melquisedeque.

Hebrews 6:1

Conexão com o Texto:

O autor continua a o qexplicar o que crentes hebreus imaturos precisam fazer para se tornarem cristãos maduros. Ele os lembra de ensinamentos fundamentais.

deixando o que primeiramente aprendemos acerca da mensagem de Cristo, devemos prosseguir para maturidade

Isso fala sobre ensinamentos básicos como se fossem o início da jornada e ensinamentos maduros como se fossem o fim da jornada. A.T.: "parando de discutir somente o que primeiro aprendemos e começar a entender mais ensinamentos

maduros também".

não lançando outra vez o fundamento... da fé em Deus

Ensinamentos básicos são ditos como se eles fossem um prédio que a construção iniciou assentando a fundação. A.T.: "Não repetindo os ensinamentos básicos... da fé em Deus".

obras mortas

Obras pecaminosas são faladas como se elas pertencessem ao mundo dos mortos.

nem o fundamento do ensino ... juízo eterno

Ensinamentos básicos são ditos como se eles fossem um prédio que a construção iniciou assentando a fundação. A.T.: "nem o ensinamento básico... juízo eterno".

imposição de mãos

Essa prática era feita para separar alguém para serviço ou posição especiais.

Hebrews 6:4

aqueles que uma vez foram iluminados

Compreensão é falada como se fosse iluminação. T.A.: " aqueles que uma vez compreenderam a mensagem sobre Cristo".

que provaram do dom celestial

Experimentar a salvação é dito como se fosse provar alimento. T.A.: "que experimentaram o poder salvador de Deus".

que compartilharam do Espírito Santo

O Espírito Santo, que veio aos crentes, é dito como se fosse um objeto que as pessoas poderiam compartilhar". T.A.: "que receberam o Espírito Santo"

provaram da boa palavra de Deus

Aprender a palavra de Deus é dito como se fosse provar alimento. T.A.: "que aprenderam a boa palavra de Deus".

dos poderes dos tempos vindouros

Isso significa o poder de Deus quando Seu reino for completamente presente no mundo todo. Neste sentido, "os poderes" referem-se ao próprio Deus, que detem todo poder. T.A.: "aprenderam como Deus vai trabalhar poderosamente no futuro".

que depois caíram

Perder toda fidelidade a Deus é como se fosse uma queda física. T.A. "que então pararam de acreditar em Deus".

é impossível restaurá-los novamente para o arrependimento

"é impossível trazê-los de volta para se arrependerem novamente" .

crucificaram para si mesmos, outra vez, o próprio Filho de Deus

quando pessoas afastam-se de Deus, é como se elas crucificassem o Flho de Deus novamente para elas".

Filho de Deus

Esse é um importante título para Jesus que descreve seu relacionamento com Deus.

Hebrews 6:7

a terra que recebe a chuva que cai

O terreno que se beneficia por causa de muita chuva é como se fosse a pessoa que bebeu água da chuva. T.A.: "a terra que absorve a chuva".

que produz colheita útil

O terreno que produz colheitas é dito como se tivesse dado vida a eles. T.A. "que produz plantas".

para aqueles que nela trabalham

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "para aqueles a quem alguém preparou a terra".

recebe a bênção de Deus

Chuva e colheitas são vistas como prova que Deus ajudou o terreno. O terreno é como se fosse uma pessoa que poderia receber a benção de Deus.

a benção de Deus.

Aqui "benção" significa ajuda de Deus, não significa palavra dita.

perigo de ser amaldiçoada

Fala de maldição como se fosse um lugar no qual a pessoa poderia chegar perto. T.A.: "está em perigo de Deus amaldiçoá-la" .

O seu final é ser queimada.

Deus fará com que tudo naquele campo queime.

Hebrews 6:9

nós estamos convencidos

Apesar do autor usar o pronome no plural

de coisas melhores concernentes a vós

Isso significa que eles estavam fazendo coisas melhores do que quem rejeitou a Deus, O desobedeceu, e agora não podem mais se arrepender para que Deus os perdoe (Veja: 6:4). T.A.: que vocês estão fazendo coisas melhores do que isso"

coisas acerca da salvação

O nome abstrato "salvação" pode ser dito como verbo. T.A.: coisas acerca de Deus salvando vocês".

Pois Deus não é injusto para esquecer

Essa negação pode significar que Deus na Sua justiça se lembrará das coisas boas que seu povo já fez. T.A.: "Pois Deus é justo e portanto certamente lembrará".

his name

O "nome" de Deus é uma metonímia que representa o próprio Deus. T.A.: "para Ele".

Hebrews 6:11

desejamos grandemente

Mesmo que o autor use o pronome "nós" no plural, é bem provável que ele se referia somente a ele mesmo. T.A.: "Eu desejo grandemente"

diligência

cuidado, trabalho árduo

até o fim

O significado implícito pode ser dito explícitamente. T.A.: "até o fim da vida de vocês".

com completa segurança e confiança

"para ter certeza absoluta que vocês receberão o que Deus prometeu".

imitadores

Um "imitador é alguém que copia o comportamento de outra pessoa".

herdam a promessa

Receber o que Deus prometeu aos crentes é falado como se fosse uma propriedade e patrimônio herdados de um membro da família. T.A.: "recebem o que Deus os prometeu"

Hebrews 6:13

Ele disse

Deus disse

Eu grandemente te engrandecerei

Aqui "engrandecerei" representa conceder descendentes.T.A.: "Eu te darei vários descendentes".

o que lhe foi prometido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o que Deus prometeu a ele".

Hebrews 6:16

para os herdeiros da promessa

O povo a quem Deus fez promessas é tido como se fosse herdar uma propriedade e patrimônio de um membro da família. T.A.: para aqueles que devem receber o que Ele prometeu".

a qualidade imutável do seu propósito

"que seu propósito nunca mudaria" ou "que Ele sempre faria o que Ele disse que faria".

por meio de duas coisas imutáveis

Isso significa a promessa de Deus e o juramento de Deus. Nenhuma dessas

coisas pode mudar.

nas quais é impossível que Deus minta

Pode significar que Deus falará a verdade sobre a situação. T.A.: "nas quais Deus sempre fala a verdade".

nós que saímos em busca de refúgio

Crentes, que acreditam em Deus para protegê-los são como se estivessem correndo para um lugar seguro. T.A.: "para que nós que acreditamos nEle".

pudéssemos ter forte encorajamento para apegar-nos firmemente na esperança que nos foi proposta

Confiar em Deus é como se a fé fosse um objeto que pudesse ser apresentado a uma pessoa e essa pessoa pudesse se agarrar a ele. T.A.: "pudéssemos continuar a acreditar em Deus assim como Ele nos encorajou a fazer".

que nos foi proposta

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: que Deus nos propôs.

Hebrews 6:19

Conexão com o Texto:

Tendo terminado seu terceiro aviso e encorajado os crentes, o autor de Hebreus continua sua comparação de Jesus como Sacerdote e Melquisedeque como sacerdote.

como âncora firme e segura de nossas almas

Assim como a âncora impede o barco de ficar à deriva na água, Jesus nos mantém seguro na presença de Deus. T.A.: " isso nos leva a viver seguramente na presença de Deus".

âncora firme e segura

Aqui as palavras "segura" e "firme" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a completa credibilidade na âncora. T.A.: " uma âncora completamente confiável".

confiança que penetra além do véu

Confiança dita como se fosse uma pessoa que poderia ir no lugar mais santo do templo.

lugar interno (não há no português)

Esse era o lugar mais santo no templo. Era o lugar que Deus era mais intensamente presente entre seu povo. Nessa passagem, esse lugar se refere ao céu e sala do trono de Deus.

como nosso precursor

O fato de Jesus ter morrido e ressuscitado, e que agora Ele está com Deus Pai, indica que quem crer nEle vai experimentar a mesma coisa. Jesus é dito aqui como se fosse alguém que vai a nossa frente e nós vamos correndo atrás dEle. T.A: "como alguém que vai antes de nós"

segundo a ordem de Melquisedeque.

Isso significa que Cristo como Sacerdote tem coisas em comum com Melquisedeque como sacerdote.

Translation Questions

Hebrews 6:1

Em que direção o autor de Hebreus quer que os crentes prossigam?

O autor de Hebreus quer que os crentes prossigam para maturidade.

Quais ensinos o autor lista como o fundamento da mensagem de Cristo?

O ensinos fundamentais são arrependimento das obras mortas, fé em Deus, batismos, imposição de mãos, a ressurreição dos mortos e o juízo eterno.

Hebrews 6:4

Para aqueles que compartilharam do Espírito Santo e que depois caíram, o que é impossível para eles?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Para aqueles que compartilharam do Espírito Santo mas depois caíram, é impossível restaurá-los novamente para o arrependimento.

O que as pessoas que foram iluminadas provaram?

Essas pessoas que foram iluminadas provaram do dom celestial, da palavra de Deus, e dos poderes dos tempos vindouros.

Por que não é possível que essas pessoas sejam restauradas para o arrependimento?

Não é possível restaurá-los porque eles crucificaram para si mesmos o próprio Filho de Deus.

Hebrews 6:7

Na analogia do autor, o que acontece com a terra que recebe chuva mas produz espinhos e abrolhos?

O final da terra que recebe chuva mas produz espinhos e abrolhos é ser queimada.

Hebrews 6:9

Qual é a expectativa do autor concernente aos crentes a quem ele está escrevendo?

O autor espera coisas melhores concernente a esses crentes, coisas acerca da salvação.

O que Deus não esquecerá em relação a esses crentes?

Deus náo esquecerá seu trabalho, seu amor e o serviço deles aos santos.

Hebrews 6:11

Como os crentes deveriam imitar aqueles que herdam as promessas de Deus?

Os crentes deveriam imitar a fé e a paciência daqueles que herdam as promessas de Deus.

Hebrews 6:13

O que Abraão teve que fazer para obter o que Deus o prometeu?

Abraão teve que esperar pacientemente para obter o que Deus lhe prometeu.

Hebrews 6:16

Por que Deus garantiu Sua promessa com um juramento?

Deus garantiu Sua promessa com um juramento para mostrar mais claramente a qualidade imutável do Seu propósito.

O que é impossível que Deus faça?

É impossível que Deus minta.

Hebrews 6:19

O que a confiança do crente em Deus faz para sua alma?

A confiança do crente em Deus é uma âncora segura e firme para sua alma.

Onde Jesus entrou como precursor dos crentes?

Jesus entrou no Santo dos Santos, além do véu, como o precursor dos crentes.

Chapter 7

1 Este Melquisedeque, rei de Salém, é de fato sacerdote do Deus Altíssimo. Ele encontrou-se com Abraão quando este retornava da matança dos reis, e o abençoou. 2 Foi a ele que Abraão deu o dízimo de tudo. Seu nome "Melquisedeque" significa "Rei de Justiça" e também "Rei de Salém", ou seja, "Rei de Paz". 3 Ele não tem pai, nem mãe, nem genealogia, sem princípio de dias nem fim de vida. Feito semelhante ao Filho de Deus, ele permanece sacerdote para sempre. 4 Vede quão grande era esse homem visto que o patriarca Abraão lhe deu o dízimo dos melhores despojos. 5 Por um lado, os descendentes de Levi que recebem o sacerdócio, têm um mandamento segundo a Lei para recolherem os dízimos do povo, isto é, de seus irmãos, que também descendem de Abraão. 6 Mas, por outro, Melquisedeque, que não era

descendente de Levi, recebeu dízimos de Abraão e o abençoou, o qual tinha as promessas. [7] Não há como negar que o inferior é abençoado pelo superior. [8] Neste caso, são homens mortais que recolhem os dízimos; ao passo que Melquisedeque, que recebeu o dízimo de Abraão, afirma-se que vive. [9] E, de certa forma, até Levi, que recebeu dízimos, também pagou dízimos através de Abraão, [10] pois ele ainda não havia sido gerado, quando Abraão se encontrou com Melquisedeque. [11] Portanto se a perfeição fora alcançada pelo sacerdócio levítico (pois nele se apoia a lei dada ao povo), que necessidade haveria de outro sacerdote segundo a ordem de Melquisedeque, e não segundo a ordem de Arão? [12] Pois quando o sacerdócio é alterado, a lei também precisa ser alterada. [13] Ora, Aquele a quem aqui se refere o texto pertence a outra tribo, da qual nenhum homem jamais serviu no altar. [14] É conhecido que o nosso Senhor é descendente de Judá, tribo a respeito da qual Moisés nada diz quando se trata de sacerdotes. [15] E isto fica mais evidente se, à semelhança de Melquisedeque, se constitui um outro sacerdote; [16] não foi segundo a lei de descendência carnal que Ele se tornou um sacerdote, mas, em vez disso, conforme o poder de uma vida indestrutível. [17] Pois a Escritura testifica a respeito Dele: "Tu és Sacerdote para sempre, segundo a ordem de Melquisedeque". [18] Portanto o antigo mandamento está anulado porque era fraco e sem proveito; [19] de fato, a Lei nada aperfeiçoou. No entanto, uma melhor esperança foi introduzida, pela qual nos aproximamos de Deus. [20] E isso não aconteceu sem que houvesse um juramento. Por um lado, aqueles recebiam o sacerdócio sem prestar juramento; [21] por outro, Este, Jesus, tornou-se Sacerdote com juramento Daquele que disse: "O Senhor jurou e não voltará atrás: 'Tu és Sacerdote para sempre'". [22] Neste sentido, Jesus se tornou a garantia de uma aliança superior. [23] Ora, aqueles se tornam sacerdotes em maior número, mas são impedidos pela morte de continuar. [24] Entretanto, porque Jesus vive para sempre, o Seu sacerdócio é permanente. [25] Por isso, Ele também pode salvar completamente aqueles que, por meio Dele, se chegam a Deus; vivendo sempre para interceder por eles. [26] Pois tal Sumo Sacerdote nos convinha: santo, imaculado, inocente, puro, separado dos pecadores, e que foi exaltado acima dos céus. [27] Diferentemente dos outros sumos sacerdotes, Ele não precisa oferecer sacrifícios diários, primeiro por seus próprios pecados, e depois pelos pecados do povo. Ele já fez isso uma vez por todas, quando a si mesmo se ofereceu. [28] A Lei estabeleceu como sumos sacerdotes homens sujeitos à fraquezas; mas, a palavra do juramento, que veio após a Lei, elegeu o Filho, perfeito para sempre.

Hebrews 7:1

Conexão com o texto anterior

O autor de Hebreus continua sua comparação de Jesus como sacerdote a Melquizedeque como sacerdote.

Salém

Este é o nome da cidade.

Abraão retornava do massacre dos reis

Isto refere quando Abraão e seus homens foram e se derrotaram os exércitos de quatro reis para resgatar seu sobrinho, Ló e sua família.

Era para ele

"Isto era para Melquizedeque"

Rei da Justiça...Rei da paz

"Rei justo...rei pacificador"

sem pai, sem mãe, sem genealogia, sem qualquer princípio de dias ou fim de vida.

É possivel pensar desta passagem que Melquizedeque nem nasceu, nem morreu. Porém, é como se o autor dissesse que as Escrituras não mencionam informações à respeito dos Ancestrais de Melquizedeque, seu nascimento ou morte.

Hebrews 7:4

Conexão com o texto anterior:

O autor coloca que o sacerdócio de Melquizedeque é melhor que o de Arão e então lembra que o sacerdócio de Arão não fez tudo perfeito.

Este homem era

"Melquizedeque era"

Por um lado... mas por outro lado.

Estas frases são usadas para comparar duas coisas. Sua lingua deve ter um modo de enfatizar que o autor está está fazendo esta comparação. Ou você pode deixar apenas "por um lado" e traduzir "por outro lado" apenas como "mas".

os descendentes de Levi, que recebem o ofício de sacerdote

O autor diz isto porque nem todos os filhos de Levi se tornaram sacerdotes. Tradução Alternativa: Os descendentes de Levi que se tornaram sacerdotes"

do povo

"Do povo de Israel"

de seus irmãos

Aqui "irmãos" significa que eles são todos co-relatos através de Abraão. T.A: "De sua parentela"

Eles, também vieram do corpo de Abraão

Esta é uma maneira de dizer que eles foram da descendência de Abraão. T.A: "Eles, também, são descendentes de Abraão.

que não era descendente de Levi

"que não era descendente de Levi".

aquele que detinha as promessas

As coisas que Deus prometeu fazer a Abraão são ditas como se fossem objetos que ele pudesse possuir. T.A: "Aquele que Deus tinha dito suas promessas".

Hebrews 7:7

o menor é abençoado pelo maior

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A: "A pessoa mais importante abençoa a menos importante".

Nesse caso...no outro

Estas frases são usadas para comparar o sacerdócio dos Levitas com o de Melquizedeque. Sua lingua deve ter um modo de enfatizar que o autor está fazendo uma comparação.

declarado como aquele que vive

Não está explicitamente escrito nas Escrituras que Melquizedeque morre. O autor de Hebreus fala sobre a ausência de informações à respeito da morte de Melquizedeque nas Escrituras de um modo positivo de ser dito que ele ainda

vive. Isto pode ser dito na forma ativa. T.A: "As Escrituras mostram que ele continua vivo".

Levi... havia sido gerado em seu ancestral

Desde quando Levi nem era nascido ainda, o autor já fala dele como parte da descendência de Abraão. Deste modo, o autor argumenta de que Levi que recebeu dízimos, também pagou-os através de Abraão.

Hebrews 7:11

Agora

Isto não significa " no momento", mas é usado para chamar à atenção de um importante ponto aos seguidores.

que necessidade haveria ainda de que se levantasse outro sacerdote segundo a ordem de Melquisedeque, e não segundo a ordem de Arão?

Esta questão enfatiza que não era esperado que sacerdotes viessem depois da ordem de Melquizedeque. T.A: "Ninguém precisaria de outro sacerdote segundo a ordem de Melquisedeque, e não segundo a ordem de Arão".

se levantasse

"para vir" ou "de aparecer".

Depois da ordem de Melquisedeque

Isto significa que Cristo como sacerdote tinha coisas em comum com Melquizedeque como sacerdote. T.A: "Da mesma maneira que Melquizedeque era sacerdote".

e não segundo a ordem de Arão

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A: "não seguindo a ordem de Arão" ou "que não era sacerdote como Arão".

Pois quando o sacerdócio é alterado, a lei também precisa ser alterada

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A: "Pois quando Deus mudou o sacerdócio, Ele também teve que mudar a lei".

Hebrews 7:13

Pois aquele

Isto refere-se a Jesus.

sobre quem essas coisas são ditas

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A: "Sobre quem estou falando"

Agora

Isto não significa "neste momento", mas é usado para chamar atenção de um ponto importante aos seguidores.

De Judá que nosso Senhor nasceu

A palavra "nosso Senhor" refere-se a Jesus.

De Judá

Da tribo de Judá.

Hebrews 7:15

Informações Gerais:

Esta citação vem de um Salmo de Davi.

E isso fica mais claro ainda

"Nos podemos entender mais claramente". Aqui "nós" refere-se ao autor e ouvintes.

se um outro sacerdote se levanta

"Se um outro sacerdote vier".

como no caso de Melquisedeque

Isto significa que Cristo como sacerdote tem coisas em comum com Melquizedeque. T.A: "Do mesmo modo como Melquizedeque".

com base em uma lei de descendência carnal

A ideia de descência humana é dita como se fosse feita de carne e parte do corpo. T.A: "Com base na lei de quem sua familia é"

mas, em vez disso, baseado no poder de uma vida indestrutível

Na frase "ele se tornou sacerdote" é compreendida. T.A: "Mas ao invés de se tornar sacerdote com base no poder de sacerdote para sempre".

porque a Escritura testifica sobre Ele:

Isto fala sobre as Escrituras como se ela fosse uma pessoa que pudesse testificar algo. T.A: "Para as testemunhas de Deus através das Escrituras".

segundo a ordem de Melquisedeque

Isto significa que Cristo como sacerdote tem coisas em comum com Melquizedeque. T.A: "Do mesmo modo como Melquizedeque"

Hebrews 7:18

Pois o antigo mandamento foi anulado

Deus fez inválido o mandamento antigo.

a Lei nada aperfeiçoou

A lei é falada como se fosse uma pessoa que pudesse agir.

mas existe uma confiança maior

"Deus tem dado a nós uma boa razão para ter confiança"

mas existe uma confiança maior no futuro, pela qual nos achegamos a Deus.

Confiança no futuro é dita como se fosse um objeto através do qual a pessoa pode se aproximar de Deus. T.A: "Deus nos deu boas razões para confiamos nele, porque ele faz tornar possível se aproximar dele.

Nos aproximamos de Deus

Adorando a Deus e tendo seu favor são ditos como se fossem ações para estar próximos dele.

Hebrews 7:20

Informações Gerais:

Esta citação vem de um mesmo Salmo de Davi como no verso 17. (Veja: 7:15)

E isso não aconteceu sem ter havido um juramento

A ação de se fazer um juramento é dita sem dizer quem fez o juramento. Porém, foi feito por Deus. Isso pode ser dito de forma afirmativa. T.A: "Isto ocorreu porque Deus fez um juramento".

com um juramento feito por Aquele que lhe disse

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A: "Porque Deus fez um juramento a ele dizendo"

Hebrews 7:22

Conexão com o texto anterior:

O escritor assegura aos crentes judeus que Jesus tem um sacerdócio melhor porque Ele vive para sempre e os sacerdotes que são descendentes de Arão estão todos mortos.

garantia

"segurança" ou "certeza".

Por um lado... por outro lado

Estas frases são usadas para comparar duas coisas. Sua lingua deve haver um modo de enfatizar que o autor faz uma comparação. Ou você pode deixar o primeiro "Por um lado" e traduzir o segundo "por outro lado" como "mas."

pela morte, eles são impedidos de continuar

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A: "eles eventualmente morrerão e não poderão continuar".

Seu sacerdócio é permanente

O trabalho de um sacerdote é dito como se fosse algo que Jesus possuísse. Isto pode ser dito evitando a abstração. T.A: "Ele é um sacerdote permanentemente".

Hebrews 7:25

Por isso

Você pode fazer explícito o que "por isso" implica. T.A: "Porque Cristo é nosso Sumo Sacerdote que vive pra sempre".

aqueles que, por meio Dele, se chegam a Deus

"Para aqueles que vão até Deus por causa do que Jesus fez".

e que foi exaltado acima dos céus

"que foi exaltado acima dos céus." O autor fala sobre possuir mas honra e poder do que qualquer outra pessoa como posição acima de todos. T.A: "e

Deus tem dado ele mais honra e poder que a qualquer outro".

Hebrews 7:27

Informações Gerais:

Aqui as palavras "ele" e "ele mesmo" referem -se a Cristo. A palavra "dele" refere-se aos sacerdotes antigos.

a Lei designa

Aqui " lei" é uma metonímia que coloca Deus, quem estabeleceu a lei. Isto é de acordo com a lei dos Israelitas que designavam seus sacerdotes.

homens sujeitos à fraqueza

"homens que são espiritualmente fracos" ou "homens que são fracos contra o pecado".

mas a palavra do juramento, que veio após a Lei,

elegeu o Filho

Isto pode ser reescrito como um substantivo abstrato "palavra" é expressa como o verbo "jurar." T.A: "Deus fez um juramento que apontou seu Filho".

mas a palavra do juramento

O "juramento" é personificado e apresentado como uma pessoa que falou.

Filho

Este é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

Feito perfeito

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A: "Quem completamente obedeceu a Deus e se tornou maduro".

Translation Questions

Hebrews 7:1

Quais são os dois títulos que Melquisedeque tem?

Melquisedeque era rei de Salém e sacerdote do Deus Altíssimo.

O que Abraão deu a Melquisedeque?

Abraão deu o dízimo de tudo o que ele havia capturado.

O que o nome Melquisedeque significa?

O nome "Melquisedeque" significa "rei de justiça" e "rei da paz"

Quem são os antepassados de Melquisedeque, e quando ele morreu?

Melquisedeque sem pai, sem mãe, sem genealogia, sem qualquer princípio de dias ou fim de vida.

Hebrews 7:4

De quem os sacerdotes descendiam, quem eram os sacerdotes de acordo com a lei e quem coletavam os dízimos das pessoas?

Os sacerdotes da Lei descendiam de Levi e Abraão.

Hebrews 7:7

Quem era maior pessoa, Abraão ou Melquisedeque?

Melquisedeque era maior porque abençoou Abraão.

De que modo o próprio Levi pagou tributos a Melquisedeque?

Levi pagou tributos a Melquisedeque porque Levi ainda não havia sido gerado quando Abraão pagou tributos a Melquisedeque.

Hebrews 7:11

Por que ainda haveria necessidade de que se levantasse outro sacerdote segundo a ordem de Melquisedeque?

Tinha necessidade de que se levantasse outro sacerdote segundo a ordem de Melquisedeque porque a perfeição não era possível pelo sacerdócio levítico.

Qual era a mudança que seria feita quando o sacerdócio mudava?

A lei precisava ser alterada quando mudava o sacerdócio.

Hebrews 7:13

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

A qual tribo Jesus pertencia, e teria essa tribo servido anteriormente no altar como sacerdotes?

Jesus descendia da tribo de Judá, da qual nenhum homem jamais serviu no altar como sacerdote.

Hebrews 7:15

Em que base Jesus se tornou sacerdote segundo a ordem de Melquisedeque?

Jesus se tornou sacerdote segundo a ordem de Melquisedeque baseado no poder de uma vida indestrutível.

Hebrews 7:18

O que foi anulado porque era fraco e inútil?

O antigo mandamento, a Lei, foi anulado porque era fraco e inútil.

Hebrews 7:20

Que juramento fez Deus sobre Jesus?

Deus fez um juramento que Jesus seria sacerdote para sempre.

Hebrews 7:22

De que Jesus é garantia?

Jesus é a garantia de uma aliança melhor.

Hebrews 7:25

Por que Jesus é capaz de salvar por completo aqueles que, por meio Dele, se achegam a Deus?

Jesus é capaz de salvar por completo aqueles que, por meio Dele, se chegam a Deus porque Ele vive para interceder por eles.

Quais são os quatro atributos de Jesus que fazem dele o sacerdote certo para os crentes?

Jesus é sem pecado, inocente, puro e separado dos pecadores.

Que tipo de sacrifício Jesus precisava fazer pra seus próprios pecados?

Jesus não precisava fazer nenhum tipo de sacrifício pelos seus próprios pecados porque ele não tem pecados.

Hebrews 7:27

Que tipo de sacrifício Jesus fez pelos pecados do povo?

Jesus se entregou uma vez pelos pecados do povo.

Quão diferente Jesus era dos sacerdotes que eram designados perante a lei?

Os sacerdotes que eram designados através da lei eram fracos. Mas Jesus foi feito perfeito para sempre.

Chapter 8

[1] O essencial do que estamos dizendo é que temos um Sumo Sacerdote, que Se assentou à destra do trono da Majestade nos céus; [2] Ele é um servo do Santo Lugar e do verdadeiro tabernáculo, que o Senhor construiu, não o homem. [3] Pois todo sumo sacerdote é constituído para oferecer tanto dádivas como sacrifícios. Por esse motivo, era necessário que ele tivesse algo para oferecer. [4] Se Cristo estivesse na terra, Ele não seria sacerdote, uma vez que existem aqueles que oferecem as dádivas de acordo com a Lei. [5] O serviço que prestam é cópia e sombra das coisas celestiais, da mesma forma que Moisés foi avisado por Deus, quando ele estava para construir o tabernáculo: "Vê que faças tudo conforme o modelo que te foi mostrado no monte". [6] Mas, agora, Cristo obteve um ministério superior, porque Ele é o Mediador de uma aliança melhor, a qual foi estabelecida sobre promessas melhores. [7] Pois, se a primeira aliança não tivesse defeito, não seria necessário buscar uma segunda. [8] Pois quando Deus repreendeu o Seu povo, disse: "Eis que virão dias", diz o Senhor, "em

que Eu farei uma nova aliança com a casa de Israel e com a casa de Judá. [9] Ela não será igual à aliança que Eu fiz com seus ancestrais, nos dias em que os peguei pela mão, para guiá-los para fora da terra do Egito. Porque eles não permaneceram na Minha aliança, e Eu não dei mais atenção a eles", diz o Senhor. [10] "Pois esta é a aliança que farei com a casa de Israel, após aqueles dias", diz o Senhor. "Colocarei a Minha Lei em suas mentes e também a escreverei em seus corações. Serei o seu Deus e eles serão o Meu povo. [11] Não mais ensinará cada um ao seu vizinho e cada um ao seu irmão, dizendo: 'Conhece ao Senhor'; porque todos Me conhecerão, do menor ao maior deles. [12] Pois, mostrarei misericórdia para com os seus atos de injustiça e não Me lembrarei mais dos seus pecados". [13] Ao dizer "nova," Ele tornou a primeira aliança ultrapassada; e o que está ultrapassado está prestes a desaparecer.

Hebrews 8:1

Conexão com o Texto:

O escritor, mostrando que o sacerdócio de Cristo é melhor do que o sacerdócio terreno, demonstra que o sacerdócio terreno era um tipo das coisas celestiais. Cristo tem um ministério e uma aliança superior.

Ora

Isso não significa "nesse momento", mas foi usado para destacar atenção a um ponto importante que se segue.

nós estamos dizendo

Apesar de o autor usar o plural do pronome "nós", ele provavelmente se refere apenas a ele mesmo. Tradução Alternativa

sentou-se à destra

Aqui "destra" se refere ao local de honra. T.A.: "ele sentou-se à destra no lugar de honra. Veja como você traduziu isso em 1:1.

do trono da Majestade

Aqui "Majestade" se refere a Deus e "trono" ao governo de Deus como rei. T.A.: "de Deus, que é nosso rei majestoso".

do verdadeiro tabernáculo, que o Senhor construiu, não o homem

Pessoas construíram um tabernáculo terreno a partir de peles de animais atadas a uma estrutura de madeira e o montaram como uma tenda. Aqui "verdadeiro tabernáculo" significa tabernáculo celestial que Deus criou.

Hebrews 8:3

Pois todo sumo sacerdote é constituído

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Pois Deus nomeia cada sacerdote".

Ora

Isso não significa "nesse momento", mas foi usado para destacar atenção a um ponto importante que se segue.

de acordo com a lei

"Como Deus requer na lei."

uma cópia e sombra

Essas palavras têm significados similares para enfatizar que o tabernáculo foi meramente uma imagem do tabernáculo real no céu. T.A.: "uma vaga imagem".

sombra das coisas celestiais

O autor fala de um templo terreno, que é uma cópia de coisas celestiais, como se fosse uma sombra.

É exatamente como Moises foi advertido por Deus quando ele

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Isso pode ser declarado na voz ativa. T.A.: "É exatamente como Deus advertiu Moisés quando estava".

foi sobre a construção do tabernáculo

Moisés não construi o tabernáculo sozinho. Ele ordenou pessoas para construí-lo. T.A.: "estava prestes a comandar pessoas para construir o tabernáculo".

"Vê que faças tudo conforme o modelo que te foi mostrado no monte"

Você pode mover a citação para dentro da citação: "Deus disse: 'Vê que faças tudo conforme o modelo que te foi mostrado no monte'".

Veja

"Tenha certeza".

o modelo

"o projeto".

que foi mostrado para você

Isso pode ser declarado na voz ativa. T.A.: "que Eu mostrei para você".

na montanha

Você pode deixar claro que "montanha" se refere ao Monte Sinai. T.A.: "no Monte Sinai".

Hebrews 8:6

Declaração de Conexão:

Essa seção começa a mostrar que a nova aliança é melhor que a velha com Israel e Judá.

Cristo recebeu

"Deus deu a Cristo".

um ministério superior. É apenas que ele é também o mediador de uma aliança superior.

"um ministério superior", assim como Cristo é o mediador de uma aliança melhor.

mediador de uma aliança melhor

Isso significa Cristo firmou uma aliança superior entre Deus e a humanidade.

que é baseada por promessas melhores

Isso pode ser declarado na voz ativa. T.A.: "foi essa aliança que Deus fez baseado em promessas melhores" ou "Deus prometeu coisas melhores quando Ele fez sua aliança".

primeira aliança ... e segunda aliança

As palavras "primeira" e 'segunda" são números ordinais. T.A.: "antiga aliança ... nova aliança".

não tivesse falhada

"tivesse sido perfeita".

Hebrews 8:8

Informação Geral:

Nessa cotação o profeta Jeremias prevê uma nova aliança que Deus fará.

com o povo

"com o povo de Israel".

Veja

"Veja" ou "Ouça" ou "preste atenção no que Eu estou prestar a falar para vocês".

os dias estão vindo

O futuro é dito como isso estivesse se movendo em direção ao narrador. T.A.: "existirá um tempo".

a casa de Israel e com a casa de Judá

O povo de Israel e Judá são mencionados como se isso fossem suas casas. T.A: "o povo de Israel e de Judá".

guiá-los para fora da terra do Egito

Essa metáfora representa o grande amor de Deus e sua preocupação. T.A.: "Eu os levei para fora do Egito como um pai que conduz seu pequeno filho. (UDB)

eles não prevaleceram em minha aliança

Obedecer a aliança de Deus é falado como se alguém continuasse nela. T.A.: "eles não obedeceram minha aliança".

Hebrews 8:10

Informações Gerais:

Essa é uma cotação do profeta Jeremias.

a casa de Israel

O povo de Israel é dito como se eles fossem uma casa. T.A.: "o povo de Israel".

após aqueles dias

"após aquele tempo".

Eu colocarei a minha lei em suas mentes

Os requisitos de Deus são ditos como se eles fossem objetos que poderiam ser colocados em qualquer lugar. A habilidade de pessoas para pensar é dito como se fosse um lugar. T.A.: "Eu farei que eles estejam aptos a entender minhas leis". (UDB)

Eu escreverei também minha lei em seus corações

Os corações das pessoas, conhecidos por serem o centro de sua lealdade a Deus, são ditos como se eles fossem uma página que poderia ser escrita. T.A.: "Eu irei torná-los aptos a obedecer minhas leis com sinceridade".

Eu serei o seu Deus

"Eu serei o seu Deus, e eles me cultuarão".

Eles serão o meu povo

"Eles serão o meu povo que me importo".

Hebrews 8:11

Informação Geral:

Essa é uma citação do profeta Jeremias.

Eles não mais ensinarão cada um ao seu vizinho e irmão dizendo: 'Conhece ao Senhor'.

Essa é uma citação que pode ser declarada como uma citação indireta. T.A.: "Eles não precisarão ensinar seus vizinhos ou irmãos para me conhecer".

vizinho ... irmão

Ambos se referem aos conterrâneos israelistas.

Conheça o Senhor ... todos irão me conhecer

"Conheça" aqui significa reconhecimento.

para seus atos de injustiça

Isso representa as pessoas que cometeram esses atos injustos. T.A.: "para aqueles que comentem atos injustos".

Eu não me lembrarei mais de seus pecados

Aqui "lembrar" significa: "pensar sobre".

Hebrews 8:13

está prestes a desaparecer

"quase desapareceu" ou "irá brevemente desaparecer".

Translation Questions

Hebrews 8:1

Onde está assentado o sumo sacerdote dos crentes?

O sumo sacerdote dos crentes está sentado à destra do trono da Majestade nos céus.

Onde está o verdadeiro do tabernáculo?

O verdadeiro tabernáculo está nos céus.

Hebrews 8:3

O que é necessário todo Sumo Sacerdote ter?

Todo Sumo Sacerdote deve ter algo para oferecer.

Onde estavam os Sumos Sacerdotes que oferertavam segundo a Lei?

Os Sumos Sacerdotes que ofertavam segundo a Lei estavam na terra.

O que os Sumos Sacerdotes na Terra ministraram?

Os Sumos Sacerdotes na Terra ministraram uma cópia e sombra de coisas celestiais.

De acordo com que modelo o tabernáculo terrestre foi construído?

O tabernáculo terrestre foi construído de acordo com o modelo que Deus mostrou para Moisés na montanha.

Hebrews 8:6

Por que Cristo tem um ministério superior?

Cristo tem um ministério superior, porque Ele é o mediador de uma aliança

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

melhor, estabelecida em promessas melhores.

Hebrews 8:8

O que Deus prometeu quando Ele achou falha na primeira aliança?

Deus prometeu firmar uma nova aliança com a casa de Israel e Judá.

Hebrews 8:10

O que Deus disse que faria com a nova aliança?

Deus disse que Ele colocaria suas leis nas mentes do povo e as escreveria nos corações deles.

Hebrews 8:11

Na nova aliança, quem poderia conhecer o Senhor?

Na nova aliança, todos poderiam conhecer o Senhor do menor ao maior deles.

Hebrews 8:13

Ao anunciar a nova aliança, o que Deus fez com a primeira aliança?

Ao anunciar a nova aliança, Deus tornou a primeira aliança ultrapassada e prestes a desaparecer.

Chapter 9

1 Ora, a primeira aliança tinha preceitos para o culto e o seu santuário terrestre. 2 Pois um tabernáculo foi preparado, cuja parte anterior, onde estavam o candelabro, a mesa e os pães consagrados, era chamado de Santo Lugar. 3 E, por trás da segunda cortina, havia outra sala, chamada de Santo dos Santos, 4 que tinha um altar de ouro para o incenso e a arca da aliança, completamente coberta de ouro. Dentro dela havia um jarro de ouro contendo o maná, a vara de Arão que floresceu e as tábuas da aliança. 5 Acima da arca, querubins da glória cobrindo o propiciatório. Dessas coisas, não podemos, agora, falar em detalhes. 6 Depois dessas coisas terem sido preparadas, os sacerdotes regularmente entram na sala anterior do tabernáculo, a fim de ministrarem. 7 Porém, na segunda sala, somente o Sumo Sacerdote entra, uma vez por ano, e não sem sangue, que ele oferece por si mesmo e pelos pecados de ignorância do povo. 8 O Espírito Santo quis mostrar que o caminho do Santíssimo Lugar não poderia ser revelado, enquanto o primeiro tabernáculo permanecesse. 9 Essa é uma ilustração para o tempo presente. Ambos, as ofertas e os sacrifícios que agora estão sendo oferecidos, não são capazes de aperfeiçoar a consciência de quem cultua; 10 os quais são apenas de ordenanças da carne, relativas a comida, a bebida e a diversas lavagens cerimoniais, até que a nova ordenança pudesse ser colocada no lugar. 11 Mas Cristo veio como Sumo Sacerdote dos bens futuros, mediante o maior e mais perfeito tabernáculo, não feito por mãos humanas, isto é, não deste mundo criado, 12 nem mediante sangue de cabrito e novilhos, mas pelo sangue de Cristo, que entrou no Santos dos Santos, uma vez por todas, tendo obtido nossa eterna redenção. 13 Porque, se o sangue de cabritos e de touros e a aspersão das cinzas de uma novilha sobre aqueles que estão impuros os separam para Deus, tornando seus corpos puros, 14 muito mais o sangue de Cristo, que, pelo Espírito eterno, ofereceu a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Si mesmo sem defeito para Deus, limpará nossa consciência de obras mortas para servirmos ao Deus vivo! [15] Por essa razão, Ele é Mediador de uma nova aliança, por meio de Sua morte, para remir os pecados daqueles debaixo da primeira aliança, para que os chamados possam receber a promessa da herança eterna. [16] Pois, onde existe um testamento, é necessário provar a morte do testador; [17] porque um testamento só é válido mediante a morte, sendo sem validade enquanto o testador viver. [18] Portanto, nem mesmo a primeira aliança foi estabelecida sem sangue. [19] Pois quando Moisés tinha dado todo o mandamento da Lei para todas as pessoas, ele pegou o sangue de novilhos e de cabritos, com água, lã vermelha e hissopo, e aspergiu sobre o próprio livro e sobre todo o povo, [20] dizendo: "Este é o sangue da aliança, a qual Deus vos ordenou". [21] Da mesma maneira, ele aspergiu com sangue o tabernáculo e todas as vasilhas usadas no culto sacerdotal. [22] E, de acordo com a Lei, quase todas as coisas são purificadas com sangue; e, sem derramamento de sangue, não há remissão. [23] Era necessário, portanto, que as figuras das coisas que estão no céu fossem purificadas com o sacrifício desses animais; porém, as coisas celestiais, em si mesmas, devem ser purificadas com um sacrifício muito melhor. [24] Porque Cristo não entrou num santuário feito por mãos, o qual é uma cópia do verdadeiro; mas, sim, no próprio céu, onde agora comparece na presença de Deus por nós. [25] Ele não entrou lá para Se oferecer muitas vezes, como o faz um sumo sacerdote, que entra no Santo dos Santos, ano após ano, com o sangue alheio. [26] Se assim fosse, então seria necessário que Ele sofresse muitas vezes desde a fundação do mundo. Mas agora, somente uma vez, ao se cumprirem os tempos, é que Ele foi revelado para remover o pecado por meio de Seu próprio sacrifício. [27] Assim como toda pessoa está destinada a morrer uma só vez, e depois disso vem o juízo, [28] também Cristo, o qual foi oferecido uma só vez para tirar os pecados de muitos, aparecerá uma segunda vez, sem pecado, para a salvação daqueles que por Ele esperam.

Hebrews 9:1

Conexão com o Texto:

O escritor deixa claro para esses crentes judeus que as leis e o tabernáculo da antiga aliança eram apenas figuras da melhor e nova aliança

Ora

Esta palavra marca um novo trecho do ensinamento.

primeira aliança

Traduza como em 8:6

tinha normas

"tinha instruções detalhadas" ou "tinha regras"

Pois

O autor dá continuidade à discussão de 8:6.

um tabernáculo foi preparado

Um tabernáculo foi construído e preparado para o uso. Essa ideia pode ser dita na voz ativa. Tradução Alternativa

o candelabro, a mesa e os pães consagrados

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Estes objetos são todos acompanhados do artigo definido "o" ou "a", porque o autor presume que o leitor já os conhece.

pães consagrados

Isto pode ser refraseado de forma que o nome abstrato "presença" seja expressado como o verbo "mostrar" ou "apresentar"

Hebrews 9:3

Por trás da segunda cortina

A primeira cortina era a parede exterior do tabernáculo, de modo que a "segunda cortina" era a cortina entre o "Lugar Santo" e o "Santo dos Santos".

segunda

Esta palavra se refere ao numeral ordinal dois.

Dentro dela

"Dentro da arca da aliança"

a vara de Arão que floresceu

Isto se refere a quando Deus provou ao povo de Israel que Ele havia escolhido a Arão como seu sacerdote fazendo com que a vara de Arão florescesse.

florescer

"floresceu" ou "brotou" ou "cresceu e desenvolveu"

tábuas da aliança

Aqui "tábuas" são peças planas de pedra que tinham escrituras nelas. Isto se refere às tábuas de pedra nas quais os dez mandamentos foram escritos.

querubins cobrindo

Quando os israelitas estavam fazendo a arca da aliança, Deus mandou que esculpissem dois querubins, face-a-face, um diante do outro, com suas asas se tocando, acima do propiciatório da arca da aliança. Aqui eles são descritos como provendo sombra para a Arca da Aliança. (T.A.): "os querubins com suas asas cobriam"

querubins

Aqui "querubins" significa figuras de dois querubins.

dessas coisas não podemos

Apesar de o autor usar a pronome plural "nós" é mais provável que ele esteja se referindo a ele próprio somente.

Hebrews 9:6

Depois dessas coisas terem sido preparadas

Isso pode ser dito na voz ativa: "Depois de os sacerdotes prepararem essas coisas"

e não sem uma oferta de sangue

Isso pode ser dito de forma afirmativa.

sangue

esse é o sangue do bode e do bezerro que o Sumo Sacerdote tinha que sacrificar no Dia da Expiação.

Hebrews 9:8

o caminho do Santo dos Santos não poderia ser revelado

Isso pode ser dito de forma afirmativa.

o Santo dos Santos

São significados possíveis 1) cômodo interno do tabernáulo na Terra ou 2) a presença de Deus no céu.

o primeiro tabernáculo permanecesse

São significados possíveis 1) "o cômodo exterior do tabernáculo permanecesse" ou 2) "o tabernáculo terrestre e o sistema de sacrifícios permanecessem".

Esta foi uma ilustração

"Esta foi uma figura" ou "Este foi um símbolo"

para o tempo presente

"para agora"

que agora estão sendo oferecidos

Isso pode ser dito na voz ativa.

não são capazes de aperfeiçoar a consciência de quem cultua

O escritor fala da consciência de uma pessoa como se fosse um objeto que poderia ser melhorado até que estivesse sem falhas. A consciência de uma pessoa é o seu conhecimeto sobre o certo e o errado. Também é estar ciente sobre ter ou não cometido erro. Se ela sabe que cometeu erro, dizemos que ela se sente culpada.

a consciência de quem cultua

O escritor parece se referir a somente uma pessoa que cultua, mas ele quer dizer todos aqueles que vieram adorar a Deus no tabernáculo.

Ordenanças da carne

Aqui "carne" se refere ao corpo físico. (T.A.): "regras para o corpo físico".

os quais são apenas ordenanças da carne que foram fornecidas

Isso pode ser dito na voz ativa.

que foram fornecidas até que a nova ordenança pudesse ser colocada no lugar

Isso pode ser dito na voz ativa.

nova ordenança

"nova aliança" (UDB)

Hebrews 9:11

Conexão com o texto

Tendo descrito o culto do tabernáculo sob a lei de Deus, o escritor deixa claro que o culto de Cristo sob a nova aliança é melhor porque é selado com o seu sangue. Também é melhor porque Cristo entrou no verdadeiro "tabernáculo", isto é, a própria presença de Deus no céu, ao invés de entrar, como outros sumos sacerdotes, no tabernáculo terrestre, que era somente uma cópia imperfeita.

bens

Isso não se refere a coisas materiais. Isso significa os bens que Deus prometeu na sua nova aliança.

o maior e mais perfeito tabernáculo

Isso significa que a tenda celestial ou tabernáculo é mais importante e mais perfeito que o tabernáculo terreno.

que não foi feito por mãos humanas

Isso pode ser dito na voz ativa.

mãos humanas

Aqui "mãos" se refere à pessoa por inteiro:

Santo dos Santos

A presença de Deus no céu é descrita como se fosse o Santo dos Santos, o cômodo mais íntimo no tabernáculo.

Hebrews 9:13

aspersão das cinzas de uma novilha sobre aqueles que são impuros

O sacerdote pingava pequenas quantidades de cinzas nas pessoas impuras.

tornando seus corpos puros

Aqui "corpos" refere-se ao corpo inteiro.

quanto mais o sangue de Cristo...limpará nossa consciência de obras mortas para servir ao Deus vivo!

O autor usa essa afirmação para enfatizar que o sacrifício de Cristo foi o mais poderoso.

o sangue de Cristo

O "sangue" de Cristo significa a sua morte.

limpar nossa consciência

Aqui "consciência" se refere ao sentimento de culpa de uma pessoa. Porque Jesus se sacrificou, os crentes não mais precisam se sentir culpados pelos pecados que cometeram porque ele os perdoou.

mácula

Esse é um pecado pequeno ou falha moral descrita aqui como se fosse um pequeno ponto ou defeito, não usual, no corpo de Cristo.

limpar

Aqui "limpar" significa a ação de aliviar nossas cosnciências da culpa pelos pecados que cometemos.

obras mortas

ações pecaminosas são descritas como se pertencessem ao mundo dos mortos.

Por esta razão

"Como resultado" ou "Por causa disso".

Ele é o mediador de uma nova aliança

Isso significa que Cristo foi a causa da existência da aliança entre Deus e os humanos.

primeira aliança

Traduzir como em 8:6.

aqueles que são chamados

Isso pode ser dito na voz ativa.

herança

Receber o que Deus prometeu aos crentes é descrito como herdar propriedade e bens de um membro da família.

Hebrews 9:16

testamento

um documento jurídico no qual a pessoa declara quem deve receber suas possessões quando ela mesma morrer

é necessário provar a morte da pessoa que o fez

Isso pode ser dito na voz ativa. (T.A.): "alguém tem que provar qua a pessoa que fez o testamento morreu"

Hebrews 9:18

Portanto, nem mesmo a primeira aliança foi estabelecida sem sangue

Isso pode ser dito na voz ativa e na forma afirmativa.

primeira aliança

Traduza como em 8:6.

sangue

A morte de animais sacrificados a Deus é descrita como se não fosse nada além de sangue.

pegou o sangue... com água... e aspergiu... sobre o Livro... e sobre todo o povo

O sacerdote colocava o hissopono no sangue com água e então sacudia o hissopo para que gotas de sangue e água caíssem sobre o Livro e sobre o povo. Aspergir era uma ação simbólica feita pelo sacerdote através da qual se aplicavam os benefícios da aliança ao povo e aos objetos. Aqui o Livro e a aceitação de Deus pelo povo eram renovados.

hissopo

um arbusto, com flores no verão, usado em aspersão cerimonial.

o sangue da aliança

Aqui "sangue" se refereà morte de animais sacrificados para transmitir as exigências da aliança.

Hebrews 9:21

ele aspergiu

"Moisés aspergiu"

aspergiu

Aspergir era uma ação simbólica feita pelos sacerdotes através da qual eles aplicavam os benefícios da aliança ao povo e aos objetos. Veja como foi traduzido em 9:18.

todas as vasilhas usadas no culto sacerdotal

Uma vasilha é um objeto que pode conter coisas. Aqui pode se referir a qualquer tipo de utensílio ou ferramenta. (T.A.): "todos os utensílios usados no culto"

usados no culto sacerdotal

Isso pode ser dito na forma ativa.

quase tudo é purificado com sangue

Fazer algo aceitável a Deus é descrito como se essa coisa fosse limpa. Essa ideia pode ser dita na voz ativa.

sangue

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui o "sangue" do animal se refere à morte do animal.

sem derramamento de sangue não há perdão

Aqui "derramamento de sangue" se refere a algo morrendo como um sacrifício a Deus. Essa dupla negativa pode significar que todo perdão vem através do derramamento de sangue.

perdão

Pode ser dizer explicitamente o sentido implícito.

Hebrews 9:23

Conexão com o Texto:

O escritor enfatiza que Cristo (agora no céu, intercedendo por nós) teve que morrer uma única vez pelos pecados e que ele retornará à terra uma segunda vez.

Era necessário que as representações das coisas do céu fossem purificadas com o sacrifício desses animais

Isso pode ser dito na voz ativa.

As coisas celestiais em si mesmas devem ser purificadas com um sacrifício muito melhor

Isto é, melhor que os sacrifícios usados para purificar as cópias terrestres. Isso pode ser dito na voz ativa.

feito por mãos

Aqui "mãos" se refere a humanos.

do verdadeiro

do verdadeiro Santo dos Santos.

Hebrews 9:25

Nem foi até lá

"Ele não entrou no céu para..." (UDB)

ano após ano

"todo ano" ou "a cada ano"

com o sangue de outros

Isso significa com o sangue do animal, vítima, não o seu próprio sangue.

Se isso fosse verdade

"Se ele tivesse que se oferecer várias vezes"

desde a criação do mundo

A criação do mundo é descrita como se o mundo fosse uma edificação e a fundação fosse a primeira parte a ser construída.

Ele foi revelado

Isso pode ser dito na voz ativa.

para tirar o pecado por meio do seu próprio sacrifício

Isso fala sobre o pecado como se fosse um objeto que a pessoa poderia colocar à parte.

Hebrews 9:27

também Cristo, o qual foi oferecido

Isso pode ser dito na voz ativa.

para tirar os pecados

O ato de fazer-nos inocente ao invés de culpados pelos nossos pecados é descrito como se os nossos pecados fossem objetos físicos que Cristo pudesse carregar para longe de nós.

os pecados

Aqui "pecados" significa a culpa que as pessoas têm diante de Deus por causa dos pecados que elas cometeram.

Translation Questions

Hebrews 9:1

Qual era o lugar de culto na primeira aliança?

O lugar de culto na primeira aliança era o tabernáculo na Terra.

O que estava localizado no Lugar Santo do tabernáculo terreno?

No Lugar Santo do tabernáculo terreno estavam o candelabro, a mesa e os pães consagrados.

Hebrews 9:3

O que estava localizado no Santo dos Santos do tabernáculo terreno?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

No Santo dos Santos do tabernáculo terreno estavam o altar para o incenso e a arca da aliança.

Hebrews 9:6

Quão frequentemente o sumo sacerdote entrava no Santo dos Santos e o que ele fazia antes de entrar?

O sumo sacerdote entrava no Santo dos Santos uma vez a cada ano, depois de fazer um sacrifício de sangue por ele mesmo e pelo povo.

Hebrews 9:8

O que servia como uma ilustração no tempo presente para os leitores desta carta?

O tabernáculo terrestre, e as ofertas, e os sacrifícios oferecidos ali serviam como uma ilustração no tempo presente.

O que as ofertas do tabernáculo terrestre não eram capazes de fazer?

As ofertas do tabernáculo terrestre não eram capazes de aperfeiçoar a consciência do que cultua.

Até quando foram fornecidas as ordenanças do tabebrnáculo terrestre?

As ordenanças do tabernáculo terrestre foram fornecidas até que a nova ordenança fosse colocada no lugar.

Hebrews 9:11

O que é diferente a respeito da tenda sagrada (tabernáculo) na qual Cristo ministra?

A tenda sagrada (tabernáculo) na qual Cristo ministra é mais perfeita, não é feita por mãos humanas, e não pertence a este mundo criado.

Que oferta Cristo fez, através da qual ele entrou no Santo dos Santos?

Cristo fez uma oferta do seu próprio sangue através do qual ele entrou no Santo dos Santos.

O que a oferta de Cristo alcançou?

A oferta de Cristo assegurou redenção eterna a todos.

Hebrews 9:13

O que o sangue de Cristo faz pelo crente?

O sangue de Cristo limpa a consciência do crente das obras mortas para servir ao Deus vivo.

Do que Cristo era mediador?

Cristo era o mediador de uma nova aliança

Hebrews 9:16

O que é necessário para que um testamento seja válido?

Uma morte é necessária para que um testamento seja válido.

Hebrews 9:18

Qual morte era necessária para a primeira aliança?

A morte de bezerros e bodes era necessária para a primeira aliança.

Hebrews 9:21

O que não pode acontecer sem o derramamento de sangue?

Sem o derramamento de sangue não há perdão de pecados.

Hebrews 9:23

Onde Cristo aparece agora a nosso favor?

Agora Cristo aparece no próprio céu, na presença de Deus, a nosso favor.

Hebrews 9:25

Quantas vezes Cristo deve oferecer-se a si mesmo para afastar o pecado pelo seu próprio sacrifício?

Cristo deve oferecer-se a si mesmo uma vez no fim dos tempos para afastar o pecado pelo seu próprio sacrifício.

Hebrews 9:27

O que acontece a todas as pessoas depois de sua morte?

Toda pessoa, depois que morre, enfrenta o julgamento.

Para qual propósito Cristo aparecerá uma segunda vez?

Cristo aparecerá uma segunda vez para a salvação daqueles que esperam pacientemente por Ele.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 10

1 Pois a Lei é apenas uma sombra dos bens futuros, não as formas reais dessas coisas em si. Ela nunca pode tornar perfeitos os que se aproximam de Deus, através dos mesmos sacrifícios que os sacerdotes oferecem continuamente ano após ano. 2 Do contrário, aqueles sacrifícios não teriam deixado de serem oferecidos? Nesse caso, se tivessem sido limpos de uma vez por todas, os que prestam culto não teriam mais consciência do pecado. 3 Mas, com aqueles sacrifícios, há uma lembrança dos pecados ano após ano. 4 Pois é impossível que o sangue de touros e de cabritos tire os pecados. 5 Por isso, quando Cristo entrou no mundo, disse: "Não desejaste sacrifícios e ofertas, mas um corpo que preparaste para Mim. 6 Não tiveste prazer com holocaustos nem com sacrifícios pelos pecados. 7 Então eu disse: "Eis aqui estou, ó Deus, para fazer a Tua vontade, como está escrito nos pergaminhos a Meu respeito". 8 Primeiro Ele disse: "Tu não desejaste nem sacrifícios, nem ofertas, nem holocaustos, nem sacrifícios pelos pecados. Nem tiveste prazer neles". Esses são os sacrifícios oferecidos de acordo com a Lei. 9 Então Ele disse: "Eis aqui estou para fazer a Tua vontade". Ele remove a primeira prática a fim de estabelecer a segunda. 10 E, por essa vontade, temos sido santificados através da oferta do corpo de Jesus Cristo de uma vez por todas. 11 Por um lado, todo sacerdote permanece, dia após dia, ministrando, sempre oferecendo os mesmos sacrifícios, embora eles nunca possam tirar os pecados. 12 Por outro lado, Cristo ofereceu um sacrifício pelos pecados para sempre, e assentou-se à direita de Deus. 13 E então espera até que seus inimigos sejam postos por estrado dos Seus pés. 14 De fato, por uma única oferta, Ele aperfeiçoou, para sempre, aqueles que estão sendo santificados. 15 E o Espírito Santo também nos dá testemunho, após ter dito: 16 Esta é a aliança que farei com eles depois daqueles dias", diz o Senhor. "Colocarei as Minhas leis em seus corações e as increverei em sua mente. 17 Não lembrarei mais dos seus pecados e de suas iniquidades". 18 E se há perdão para isso, já não há necessidade de qualquer sacrifício pelo pecado. 19 Portanto, irmãos, temos confiança para entrar no Santíssimo Lugar pelo sangue de Jesus. 20 Esse é o novo e vivo caminho que Ele abriu para nós através do véu, isto é, pela Sua carne. 21 E, porque temos um Grande Sacerdote sobre a casa de Deus, 22 aproximemo-nos com um verdadeiro coração, em plena certeza de fé, tendo os nossos corações sido purificados de uma má consciência e os nossos corpos lavados com água pura. 23 Também seguremos firmemente a confissão da nossa esperança, sem vacilar, porque Deus, que prometeu, é fiel. 24 Consideremos uns aos outros para nos motivarmos ao amor e às boas obras. 25 Não

deixemos de congregar-nos, como alguns têm feito. Em vez disso, encorajemos uns aos outros quanto mais vedes que o dia está próximo. [26] Porque se nós pecarmos deliberadamente depois de termos recebido o conhecimento da verdade, já não existe mais um sacrifício pelos pecados. [27] Em vez disso, há apenas uma terrível expectativa de juízo e um fogo ardente que consumirá os inimigos de Deus. [28] Qualquer um que rejeita a Lei de Moisés, diante da confirmação de duas ou três testemunhas, morre sem misericórdia. [29] Que punição mais severa merece aquele que tenha pisado o Filho de Deus, alguém que tratou o sangue da aliança como impuro, o sangue pelo qual ele foi santificado, e insultou o Espírito da graça? [30] Nós conhecemos Aquele que disse: "A vingança pertence a Mim, Eu a retribuirei". E novamente: "O Senhor julgará o Seu povo". [31] É uma coisa terrível cair nas mãos do Deus vivo! [32] Mas lembrai-vos dos dias anteriores, depois que fostes iluminados, como suportastes uma grande luta no sofrimento. [33] Fostes expostos publicamente, ridicularizados por insultos e perseguições, e fostes participantes com aqueles que assim foram tratados com tal sofrimento. [34] Pois tivestes compaixão daqueles que eram prisioneiros e aceitastes com alegria a tomada de vossas posses, sabendo que possuís um patrimônio melhor e permanente. [35] Então, não lanceis fora a vossa confiança, na qual tendes uma grande recompensa. [36] Pois precisais de paciência para que, depois de terdes feito a Sua vontade, possais receber o que Deus vos tem prometido. [37] "Pois, em muito pouco tempo, Aquele que está vindo virá e não tardará. [38] O Meu justo viverá pela fé. Caso ele volte atrás, Eu não terei prazer nele". [39] Mas nós não somos daqueles que voltam atrás, para destruição, mas daqueles que têm fé para preservar nossa alma.

Hebrews 10:1

Conexão com o Texto:

O escritor mostra as fraquezas da lei e de seus sacrifícios, o porquê Deus criou a lei, e a perfeição do novo sacerdócio e do sacrifício de Cristo.

A lei é apenas uma sombra das coisas boas que virão

Isso fala da lei como sendo uma sombra. O autor quer dizer que a lei não era as coisas boas prometidas por Deus. A lei unicamente indicava as coisas boas que Deus iria fazer.

Não as formas das coisas reais em si mesmas

"não as coisas reais em si mesmas".

Ano após ano

"todo ano".

De outra maneira, aqueles sacrifícios não teriam deixado de serem oferecidos?

O autor usa a pergunta para declarar que os sacrifícios tinham seus poderes limitados. Isso pode ser dito na voz ativa.

Tradução Alternativa

Deixado

"parado".

Nesse caso

Nessa situação.

Se tivessem sido limpos

Está sendo dito como se os pecados das

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas pudessem ser fisicamente lavados. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "se Deus já perdoou o pecado deles".

não teriam mais consciência

"saberiam que não são mais culpados pelo pecado".

Pois é impossível que o sangue de touros e de bodes tire os pecados.

Os pecados são ditos aqui como objetos que o sangue de animal poderia limpar enquanto fluía. T.A.: "É impossível que o sangue de touros e bodes possa fazer com que Deus perdoe os nossos pecados".

O sangue de touros e de bodes

Aqui "sangue" se refere a animais morrendo como sacrifício a Deus.

Hebrews 10:5

Informação Geral:

As palavras de Cristo quando Ele estava na terra foram citadas de um salmo de Davi.

isso que desejaste

Aqui "você" está no singular e se refere a Deus.

preparaste

"Estar pronto".

Então eu disse

Aqui "eu" se refere a Cristo.

como está escrito nos pergaminhos a meu respeito

Isso pode ser dito no voz ativa. T.A.: "como os profetas escreveram sobre mim nos pergaminhos".

Os pergaminhos

Significa as escrituras ou as Escrituras Sagradas.

Hebrews 10:8

Informação Geral:

Embora mudando as palavras ligeiramente, o autor repete as citações do Salmo de Davi para enfatizar.

nem sacrifícios, nem oferendas, nem todas as ofertas queimadas e nem os sacrifícios pelos pecados

Traduza essas palavras como você traduziu em 10.5.

estes são oferecidos

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "oferecidos pelo sacerdote".

Veja

"Olhe" ou "ouça".

abandonou a primeira prática

O nome abstrato "prática" aqui se refere a forma de expiar os pecados. Parar de fazer algo é dito como um objeto que poderia ser retirado. T.A.: "pare de expiar os pecados da maneira inicial".

primeira prática ... a segunda prática

As palavras "primeiro" e "segundo" são números ordinais. T.A.: "velha prática ... a nova prática".

a fim de estabelecer a segunda prática

Começando a segunda prática de expiar pecados é dita como se estivesse sendo estabelecida. T.A.: "com objetivo de expiar os pecados da segunda maneira." (Veja: figs._metaphor)

temos sido santificados

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus nos santificou" ou "Deus nos separou para Ele mesmo."

através da oferta do corpo de Jesus Cristo

O nome abstrato "oferta" pode ser expressado como o verbo "ofertar" ou "santificar". T.A.: "quando Jesus Cristo ofereceu Seu corpo como sacrifício" ou "porque Jesus sacrificou o corpo Dele."

Hebrews 10:11

Por um um lado... Por outro lado

Essas frases são usadas para comparar duas coisas. Sua linguagem usada, talvez seja uma forma de enfatizar que o autor está fazendo uma comparação. Ou você

pode deixar de lado "por um lado" e traduzir "por outro lado" simplesmente como "mas".

dia após dia

"dia depois do dia" ou "todo dia".

nunca possam tirar os pecados

Está falando dos "pecados" como se eles fossem objetos que uma pessoa pode retirar. T.A.: "nunca pode motivar que Deus perdoe pecados.

ele assentou-se ao lado direito de Deus

Aqui "lado direito" refere-se a um local de honra ao lado de Deus. T.A.: "ele sentou em um lugar de honra ao lado de Deus. Veja como você traduz isso em 1.1.

até que seus inimigos sejam feitos um estrado para os Seus pés

A humilhação dos inimigos de Cristo é dito aqui como se eles fossem um local para o descanso dos pés Dele. Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "até Deus humilhar os inimigos de Cristo e eles sejam feitos como estrado para Seus pés".

aqueles que estão sendo santificados

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "estes que Deus está santificando" ou "esses a quem Deus dedicou para Ele mesmo".

Hebrews 10:15

Informação Geral:

Esta é uma citação do profeta Jeremias no Velho Testamento.

com eles

"com meu povo".

depois daqueles dias

"quando o tempo da minha primeira aliança com meu povo tiver terminado". (UDB)

Colocarei as minhas leis em seus corações, e as escreverei em suas mentes

Os corações e as mentes das pessoas são mencionados aqui como se as leis de Deus pudessem ser colocadas ou escritas neles. T.A.: "Eu darei motivos para eles entenderem minhas leis e as obedecerem.

Hebrews 10:17

Informação Geral:

Aqui continua a citação do profeta Jeremias ao Velho Testamento.

Não lembrarei mais dos pecados e iniquidades deles"

Essa é a segunda parte do testemunho do Espírito Santo

Pecados e Iniquidades

As palavras "pecados" e "iniquidades" querem dizer basicamente a mesma coisa. Juntos eles enfatizam o quanto o pecado é mal. T.A.: "obras más, atos pecaminosos".

Agora

Isso não significa "neste momento", mas é usado para chamar a atenção para o ponto importante que se segue.

onde há perdão para isso

Isso pode ser renomeado para que o nome abstrato "perdão" seja expressado como o verbo "perdoar". T.A.: "quando Deus tiver perdoado estas coisas".

não há mais nenhum sacrifício pelo pecado

Isso pode ser reescrito para que o nome abstrato "sacrifício" possa ser expressado como o verbo "fazer ofertas". T.A.: "pessoas já não precisam mais de ofertar por terem pecado".

Hebrews 10:19

Conexão com o Texto:

Fazendo claro que há apenas um único sacrifício pelo pecado, o escritor continua com o cenário do santíssimo lugar no templo, onde apenas o sumo sacerdote poderia entrar todo ano com o

sangue do sacrifício por pecados. Ele relembra aos crentes que eles agora adoram a Deus na presença Dele se estão de pé no lugar mais santo.

irmãos

Aqui isso significa todos os que crêem em Jesus quer seja homem ou mulher. T.A.: "irmãos e irmãs" ou "companheiros crentes".

o santíssimo lugar

Quer dizer a presença de Deus, não o santíssimo lugar no velho tabernáculo.

pelo sangue de Jesus

Aqui "sangue de Jesus" se refere a morte de Jesus.

vivo caminho

Significados possíveis são 1) esse novo caminho para Deus que Jesus providenciou resulta em crentes vivendo para sempre ou 2) Jesus está vivo, e Ele é o caminho pelo qual os crentes entram na presença de Deus.

através do véu

O véu no templo terreno representa a separação entre o povo e a verdadeira presença de Deus.

isto é, pela sua carne

Aqui "carne" significa o corpo de Jesus, e o corpo Dele significa a morte sacrificial Dele. T.A.: "pelo significado da morte Dele".

temos um grande sacerdote sobre a casa de Deus

Isso deve ser traduzido de forma que se torne claro que Jesus é este "grande sacerdote".

sobre a casa

"responsável pela casa".

a casa de Deus

Está sendo dito sobre as pessoas de Deus como se elas fossem literalmente uma casa. T.A.: "todas as pessoas de Deus".

aproximemo-nos

Aqui "aproximar" significa adorar a Deus, como o sacerdote iria ao altar de Deus para sacrificar os animais dele.

verdadeiro coração

"corações fiéis" ou "corações honestos". Aqui "corações" significa a genuina vontade e motivação dos crentes. T.A.: "sinceramente".

em plena certeza de fé

"com uma fé ousada" ou "confiando completamente em Jesus".

tendo os nossos corações sido purificados

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "como se Ele fizesse nossos corações limpos com o sangue Dele".

corações sido purificados

Aqui "corações" fala sobre a consciência, a ciência de certo e errado. Ter sido purificado se refere a ter sido perdoado e a ter sido dado o status de retidão. Corações são ditos como se pudessem ser limpos por sangue.

Lavados

Lavar era um ato simbólico feito pelos sacerdotes pelos quais aplicavam o benefício da aliança às pessoas e os objetos. Veja como você traduziu isto em 9.18.

nossos corpos lavados com água pura

Isso pode ser dito na forma ativa. T.A.: "como se Ele houvesse lavado nossos corpos em água pura". (UDB)

nossos corpos lavados com água pura

Se o tradutor entende essa frase como se referindo ao batismo cristão, então "água" é literal, não figurativa. Mas se água é entendida literalmente, então "pura" é figurativa, e se refere à pureza espiritual que o batismo, dito aqui, proporciona. "Lavados" se refere ao

crente se tornando aceitável a Deus.

Hebrews 10:23

seguremos firmemente a confissão de nossa esperança

Aqui ele orienta as pessoas a segurarem como se fosse algo para segurar em suas mãos. A frase "seguremos firmes" significa continuar. T.A.: "Continua a falar com as pessoas para que elas continuem firmes porque Deus cumprirá o que Ele prometeu fazer".

Sem vacilar

Estar incerto sobre alguma coisa é dito como se tivesse vacilante ou levado de um lado a outro. T.A.: "Sem estarem certos" ou "sem duvidar".

Não deixemos de nos congregar

Você pode deixar explícito que as pessoas se encontrariam para a adoração. T.A.: "Não deixemos de estar juntos na adoração".

Hebrews 10:26

Conexão com o texto:

O autor então os dá o quarto alerta.

Deliberadamente

"intencionalmente".

depois de termos recebido o conhecimento da verdade

Conhecimento da verdade é dito como se fosse um objeto que pudessem ser dado de uma pessoa a outra. T.A.: "Depois de termos aprendido a verdade".

a verdade

a verdade sobre Deus.

um sacrifício pelos pecados não mais existe

NInguém é capaz de oferecer um novo sacrifício porque o sacrifício de Cristo é o único que funciona. T.A.: "Ninguém pode oferecer um sacrifício para que Deus perdoe nossos pecados".

Sacrifício pelos pecados

Aqui "sacrifício pelos pecados" quer dizer "um modo efetivo de sacrificar animais e tirar os pecados".

do julgamento

Do julgamento de Deus, que é, O Que Deus irá julgar.

um fogo cruel que consumirá os inimigos de Deus

A fúria de Deus é dita como se fosse um fogo que queimasse todos seus inimigos.

Hebrews 10:28

duas ou três testemunhas

Isto implica que isto significa "com ao menos duas ou três testemunhas".

quanto maior punição merece um ... graça?

O autor enfatiza a grandeza da punição para aqueles que rejeitam a Cristo. T.A.: "Esta foi uma punição severa. Mas a punição será ainda maior para qualquer um... graça!"

que tenha pisado o Filho de Deus

Desconsiderando Cristo e desprezando-O são ditos como se alguém tivesse caminhado por cima dele. T.A.: "Tem rejeitado o Filho de Deus".

Filho de Deus

Este é um título importante para Jesus.

alguém que tratou o sangue da aliança como impuro

Isto mostra como uma pessoa tem tratado o Filho de Deus. T.A.: "Por tratar o sangue da aliança como impuro".

o sangue da aliança

Aqui "sangue" indica a morte de Cristo pela qual Deus estabeleceu uma nova aliança.

o sangue pelo qual ele foi santificado

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: o sangue pelo qual Deus o santificou.

Espírito de graça

"O espírito de Deus que providencia graça".

Hebrews 10:30

Informações Gerais:

A palavra "nós" refere-se ao autor e aos

crentes. Estas duas citações vem da lei que Moisés deu no Velho Testamento.

A vingança pertence a Mim

Vingança é dita como se fosse um objeto que pertencesse a Deus, quem teria o direito de fazer como quisesse com o que Lhe pertence. Deus tem o direito de se vingar dos Seus inimigos.

eu retribuirei

Deus fala sobre vingança como se ele estivesse pagando a alguém o que ela merece.

cair nas mãos

Receber a punição completa de Deus é dito como se a pessoa caisse nas mãos de Deus. Aqui "mãos" refere-se ao poder de Deus para julgar. T.A.: "Para receber a punição completa de Deus".

Hebrews 10:32

dias antigos

"o tempo no passado".

depois que fostes iluminados

Aprender a verdade é dita como se Deus brilhasse uma luz em alguém. Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Depois que você aprendeu a verdade sobre Cristo".

como suportastes uma grande agonia de sofrimento

"Quanto sofrimento vocês tivessem que suportar".

Fostes expostos publicamente, ridicularizados por insultos e perseguições

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Pessoas eram ridicularizada por insultos e perseguições públicas".

fostes participantes com aqueles

"Se juntou a eles".

uma melhor e permanente possessão.

As bençãos eternas de Deus são ditas como possessões.

Hebrews 10:35

Informações Gerais:

Em 10:37 é uma citação do profeta Isaías no Velho Testamento.

não desperdiceis a vossa confiança, a qual tem uma grande recompensa

Rejeitando a promessa é como se fosse jogado fora algo que seja sem valor ou sem uso. T.A.: "Não parem de confiar em Deus o qual os recompensará grandemente" ou "continue a confiar completamente em Deus e ele vos recompensará grandemente".

em muito pouco tempo

Você pode tornar isto explícito. T.A.: "Como Deus disse nas Escrituras, em muito pouco tempo".

em muito pouco tempo

"muito em breve".

Hebrews 10:38

Informações gerais:

Em 10:38 o autor cita do profeta Habacuque, que diretamente segue a citação do profeta Isaias em 10:37.

O meu justo ... Caso ele volte ...dele

Isto se refere ao povo de Deus em geral. T.A.: "Meu povo fiel... se eles se voltarem... com ele".

Meu justo...Eu vou

Aqui "meu" e "Eu" referem-se a Deus.

Caso ele volte atrás

Perder a coragem e fé são ditas como se estivessem voltando a seguir o caminho.

aqueles que voltam atrás para destruição

Perder a coragem e fé são ditas como se estivessem voltando a seguir o caminho. E "destruição" é dita como se fosse um destino. T.A.: "Quem para de confiar em Deus, esta será a causa Dele nos destruir".

para preservar nossa alma

Vivendo eternamente com Deus é dito como se fosse manter a alma de alguém.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui "alma" refere-se a pessoa inteira.
T.A.: "No que resultará em nós vivermos com Deus pra sempre".

Translation Questions

Hebrews 10:1

O que é a lei comparada à realidade em Cristo?

A lei é apenas uma sombra dos bens vindouros em Cristo.

De que repetidos sacrifícios são feitos através da lei que lembra os adoradores

mesmos sacrifícios feitos através da lei lembram que os sacerdotes oferecem continuamente ano após ano.

O que é impossível que o sangue de touros e de bodes façam?

Pois é impossível que o sangue de touros e de bodes tire os pecados.

Hebrews 10:5

O que Deus preparou para Cristo quando Cristo veio ao mundo?

Deus preparou um corpo para Cristo.

Hebrews 10:8

Que prática Deus colocou de lado quando Cristo veio ao mundo?

Deus deixou de lado a primeira prática dos sacrifícios oferecidos de acordo com a Lei.

Que prática Deus estabeleceu quando Cristo veio ao mundo?

Deus estabeleceu uma segunda prática da oferta através do corpo de Jesus Cristo de uma vez por todas.

Hebrews 10:11

Pelo que Cristo espera enquanto está assentado a destra de Deus?

Cristo está esperando até que seus inimigos sejam feitos um estrado para os Seus pés.

O que Cristo fez por aqueles que foram santificados por sua única oferta?

Cristo os aperfeiçoou para sempre aqueles que estão sendo santificados por uma única oferta.

Hebrews 10:17

O que não é mais necessário para que haja o perdão dos pecados?

Não é necessário mais nenhum sacrifício adicional para que haja perdão pelos pecados.

Hebrews 10:19

Em qual lugar os crentes podem entrar pelo sangue de Jesus?

Os crentes pode entrar no santíssimo lugar pelo sangue de Jesus.

O que foi derramado e o que foi purificado no crente?

Os corações dos crentes tem sido purificados de uma má consciência e o nossos corpos lavados com água pura.

Hebrews 10:23

No que os crentes precisam segurar firme ?

Os crentes tem que se segurar firmemente na confissão de sua esperança.

O que os crentes precisam fazer quando verem aproximar o dia?

Os crentes devem encorajar uns aos outros quanto mais veem aproximando-se o dia.

Hebrews 10:26

Qual é a expectativa para aqueles que deliberadamente pecaram depois de terem recebido o conhecimento da verdade?

A expectativa daqueles que deliberadamente pecaram depois de terem recebido o conhecimento da verdade, é um julgamento, e um fogo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cruel que consumirá os inimigos de Deus.

Hebrews 10:28

O que uma pessoa merece por tratar o sangue de Cristo como impuro?

A pessoa que tratar o sangue de Cristo como impuro merece quanto maior punição sem misericórdia debaixo da punição dada pela Lei de Moisés.

Hebrews 10:30

A quem pertence a vingança?

A vingança pertence ao Senhor

Hebrews 10:32

Como os crentes que receberam e aceitaram esta carta reagiram a tomada de suas posses?

Os crentes aceitaram com alegria a tomada de suas posses sabendo que teriam uma melhor e permanente possessão.

Hebrews 10:35

O que um crente precisa para que ele receba o que Deus tem prometido?

O crente tem que ter confiança e paciência para que ele possa receber o que Deus tem prometido.

Hebrews 10:38

Como viverá o justo?

O justo viverá pela fé.

O que Deus pensa sobre os que voltam atrás?

Deus não se agrada daqueles que voltam atrás.

Qual a expectativa da autor com aqueles que recebem esta carta?

A expectativa do autor para com aqueles que recebam essa carta é de que mantenham a fé a fim de preservar suas almas.

Chapter 11

1 Agora, a fé é a certeza sobre as coisas que se esperam. É a prova sobre fatos que
não se veem. 2 Pois, pela fé, os antepassados obtiveram bom testemunho. 3 Pela fé,
entendemos que o universo foi criado pela palavra de Deus, de modo que o visível
não foi feito do que se vê. 4 Foi pela fé que Abel ofereceu a Deus um sacrifício melhor
do que Caim, através do qual foi aprovado como justo, e Deus testemunhou sobre ele
por causa das suas ofertas. E pela fé Abel ainda fala, embora esteja morto. 5 Foi pela
fé que Enoque foi trasladado de maneira que não viu a morte. "Ele não foi achado,
porquanto Deus o tomou". Pois, antes de ser trasladado, obteve testemunho de ter
agradado a Deus. 6 Sem fé é impossível agradar a Deus. Por isso, é necessário que
aquele que se aproxima de Deus acredite que Ele existe e que recompensa os que O
buscam. 7 Foi pela fé que Noé, sendo instruído por Deus sobre coisas que ainda não
se viam, com reverência a Deus, construiu a arca para salvar sua casa. Fazendo isso,
condenou o mundo e se tornou herdeiro da justiça que vem por meio da fé. 8 Foi pela
fé que Abraão, quando foi chamado, obedeceu e saiu para um lugar o qual iria
receber como herança. Ele saiu, sem saber para onde estava indo. 9 Foi pela fé que
peregrinou na terra da promessa como um estrangeiro. Ele viveu em tendas com
Isaque e Jacó, co-herdeiros da mesma promessa. 10 Isso porque ele estava olhando
para a cidade que tem fundamentos, cujo arquiteto e construtor é Deus. 11 Foi pela fé
que Sara, embora sendo estéril, recebeu o poder de conceber. Isso aconteceu ainda

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que já estivesse em idade avançada, pois considerou fiel Aquele que lhe fez a promessa. 12 Portanto, desse homem, que estava amortecido, nasceu tão numerosa multidão, quanto as estrelas do céu e incontáveis como os grãos de areia da praia. 13 Todos esses morreram na fé sem receber as promessas, vendo-as, saudando-as de longe e confessando que eram estrangeiros e peregrinos na terra. 14 Para aqueles que dizem tais coisas, fica claro que estão buscando uma pátria. 15 Se tivessem lembrado da terra que deixaram, teriam tempo para voltar. 16 Mas eles desejaram uma pátria melhor, isto é, a celestial. Portanto, Deus não está envergonhado de ser chamado Deus deles, pois preparou-lhes uma cidade. 17 Foi pela fé que Abraão, quando foi testado, ofereceu Isaque, seu primogênito, aquele sobre o qual recebeu a promessa. 18 Foi para ele que isto foi dito: "Em Isaque serão chamados os teus descendentes". 19 Abraão considerou que Deus era poderoso para o levantar dentre os mortos e, figuradamente, o recebeu de volta. 20 Foi pela fé que Isaque abençoou a Jacó e a Esaú acerca de coisas por vir. 21 Foi pela fé que Jacó, quando estava morrendo, abençoou cada um dos filhos de José e, inclinado sobre a ponta do seu bordão, adorou. 22 Foi pela fé que José, quando estava próximo do seu fim, falou do êxodo dos filhos de Israel do Egito e deu ordens acerca de seus ossos. 23 Foi pela fé que Moisés, quando nasceu, foi escondido, por três meses, pelos seus pais, porque viram que o menino era formoso. Eles não temeram ao decreto do rei. 24 Foi pela fé que Moisés, após ter crescido, recusou-se a ser chamado filho da filha de Faraó. 25 Mas ele escolheu sofrer com o povo de Deus, ao invés de aproveitar os prazeres do pecado por algum tempo. 26 Ele considerou que a desonra de Cristo era uma riqueza maior do que os tesouros do Egito, porque tinha fixado os seus olhos na recompensa. 27 Foi pela fé que Moisés deixou o Egito. Ele não temeu a ira do rei, pois suportou como quem vê aquele que é invisível. 28 Foi pela fé que ele celebrou a Páscoa e a aspersão do sangue, para que o destruidor dos primogênitos não lhes tocasse. 29 Foi pela fé que eles atravessaram pelo mar vermelho como em terra seca. Quando os Egípcios tentaram fazer isso, foram engolidos. 30 Foi pela fé que as muralhas de Jericó caíram, após terem sido rodeadas por sete dias. 31 Foi pela fé que Raabe, a prostituta, não pereceu com os desobedientes, porquanto recebeu os espias com paz. 32 E o que mais posso dizer? Me faltará tempo para falar sobre Gideão, Baraque, Sansão, Jefté, Davi, Samuel e os profetas. 33 Os quais, pela fé, conquistaram reinos, praticaram justiça e receberam promessas. Fecharam a boca de leões, 34 extinguiram o poder do fogo, escaparam do fio da espada, foram fortalecidos nas fraquezas, tornaram-se poderosos na guerra e puseram em fuga exércitos estrangeiros. 35

Mulheres receberam os seus mortos de volta pela ressurreição. Outros foram torturados, não aceitando o livramento para que obtivessem uma melhor ressurreição. 36 Outros experimentaram zombarias e açoites, e até mesmo algemas e prisões. 37 Foram apedrejados, serrados ao meio e mortos a fio da espada. Andaram cobertos com peles de ovelhas e cabras, necessitados, afligidos e maltratados. 38 O mundo não era digno deles. Eles andaram errantes pelo deserto, montanhas, cavernas e buracos da terra. 39 Embora todos estes obtivessem bom testemunho por causa da sua fé, não receberam a promessa. 40 Pois Deus planejou algo melhor para nós, para que conosco fossem aperfeiçoados.

Chapter 12

1 Portanto, uma vez que estamos rodeados por uma tão grande nuvem de testemunhas, rejeitemos todo o peso e o pecado que facilmente nos assedia. Corramos pacientemente a corrida que está diante de nós 2 e fixemos os olhos em Jesus, o Autor e Consumador da nossa fé. Em troca da alegria que Lhe estava proposta, suportou a cruz, desprezou a vergonha e se assentou à direita do trono de Deus. 3 Considerai, pois, Aquele que suportou tal oposição dos pecadores contra Si, para que vós não vos canseis e desanimeis. 4 Vós ainda não resististes até ao sangue na luta contra o pecado; 5 e vós esquecestes a exortação, a qual vos foi dirigida como a filhos: "Meu Filho, não desprezes a correção do Senhor, nem desanimes quando estiveres sendo corrigido por Ele". 6 Porque o Senhor corrige a quem ama e açoita a todo o filho a quem Ele acolhe. 7 Suportai o sofrimento como forma de correção; Deus vos trata como filhos, pois qual é o filho a quem o pai não corrige? 8 Mas, se estais sem correção, da qual todos são participantes, então vós sois filhos ilegítimos e não filhos Dele. 9 Além disso, tínhamos pais segundo a carne, que nos corrigiam e nós os respeitávamos. Não deveríamos mais ainda obedecer ao nosso Pai espiritual e assim viver? 10 Por um lado, nossos pais nos corrigiam por alguns dias como lhes parecia certo. Mas, por outro lado, Deus nos corrige para o nosso bem, para que possamos participar da Sua santidade. 11 Toda correção, no momento, não parece motivo de alegria, mas de tristeza. No entanto, mais tarde, produz fruto pacífico de justiça, para aqueles que têm sido por ela exercitados. 12 Portanto, fortalecei as vossas mãos cansadas e os joelhos fracos; 13 fazei caminhos retos para os pés, para que todo aquele que é manco não se desvie, pelo contrário, seja curado. 14 Segui a paz com todos e a santificação, sem a qual ninguém verá o Senhor. 15 Cuidado para que ninguém tenha falta da graça de Deus, e que nenhuma raiz de amargura, crescendo, vos perturbe a ponto de contaminar a muitos. 16 Cuidai para que não haja

algum imoral ou profano como Esaú, o qual, por uma refeição, vendeu o seu direito de primogenitura. [17] Porque sabeis que posteriormente, querendo ele herdar a bênção, foi rejeitado porque não encontrou lugar de arrependimento, embora com lágrimas o tivesse buscado. [18] Porque não chegastes a um monte que possais tocar, a uma montanha de fogo ardente, à escuridão, às trevas e à tempestade; [19] não chegastes ao som de trombeta, nem a uma voz que fala palavras, cujos ouvintes suplicaram que nenhuma outra palavra lhes fosse falada. [20] Pois não suportavam o que lhes era ordenado: "Até um animal, se tocar o monte, será apedrejado". [21] Tão terrível era aquela visão, que Moisés disse: "Estou aterrorizado e trêmulo". [22] Mas chegastes ao Monte Sião, à cidade do Deus vivo, à Jerusalém celestial e às dezenas de milhares de anjos em celebração. [23] Viestes à igreja dos primogênitos arrolados nos céus; a Deus, o Juiz de todos; aos espíritos dos justos que foram aperfeiçoados. [24] Viestes a Jesus, o Mediador da nova aliança, e ao sangue da aspersão, que fala melhor do que o sangue de Abel. [25] Vede que não recuseis Aquele que vos está falando. Pois, se as pessoas que rejeitaram Quem na terra os advertia não escaparam, nós certamente não escaparemos, se nos desviarmos Daquele que nos está advertindo dos céus; [26] Aquele, cuja voz abalou a terra. Mas agora Ele prometeu e disse: "Ainda, uma vez mais, hei de abalar não só a terra, mas também o céu". [27] Estas palavras: "Ainda uma vez mais" indicam a remoção dessas coisas abaladas, ou seja, as coisas criadas, para que permaneçam as que não podem ser abaladas. [28] Por isso, tendo recebido um reino que não pode ser abalado, retenhamos essa graça e desta forma sirvamos a Deus de modo agradável, com reverência e temor. [29] Pois o nosso Deus é um fogo consumidor.

Chapter 13

[1] Que o amor fraterno continue. [2] Não vos esqueçais da hospitalidade para com os estrangeiros, pois, fazendo isto, alguns hospedaram anjos sem saber. [3] Lembrai-vos daqueles que estão presos, como se estivésseis presos com eles. Lembrai-vos dos que são maltratados, como se vós mesmos fôsseis maltratados. [4] Que o casamento seja respeitado por todos e que o leito conjugal seja puro, porque Deus julgará os sexualmente imorais e os adúlteros. [5] Seja a vossa conduta livre do amor ao dinheiro. Contentai-vos com as coisas que tendes, porque Deus mesmo disse: "Nunca te deixarei, nem jamais te abandonarei". [6] De modo que, sendo confiantes, diremos: "O Senhor é o meu ajudador, eu não temerei. O que poderá me fazer o homem?". [7] Considerai vossos líderes, aqueles que vos falaram sobre a Palavra de Deus, e observai o resultado da conduta deles. Imitai a fé que tiveram. [8] Jesus Cristo é o

mesmo ontem, hoje e eternamente. [9] Não vos deixeis levar por várias doutrinas estranhas. Porque é bom que o coração seja fortalecido pela graça, não por regras sobre alimentos, as quais não ajudam aqueles que vivem por elas. [10] Temos um altar, do qual aqueles que servem no tabernáculo não têm direito de comer. [11] Pois o sangue dos animais sacrificados pelos pecados é trazido pelo sumo sacerdote ao Santo Lugar, enquanto os seus corpos são queimados fora do acampamento. [12] Por isso, a fim de santificar o povo através do Seu próprio sangue, Jesus também sofreu fora dos portões da cidade. [13] Portanto, saiamos ao Seu encontro fora do acampamento, suportando a Sua vergonha. [14] Porque nós não temos uma cidade permanente aqui. Pelo contrário, buscamos a cidade que virá. [15] Então, através Dele, ofereçamos constantemente sacrifícios de louvor a Deus, que é fruto dos lábios que confessam o Seu nome. [16] E não nos esqueçamos de fazer o bem e de ajudar uns aos outros, pois esse é o sacrifício que agrada muito a Deus. [17] Obedecei a vossos líderes e sede-lhes submissos, porque eles cuidam das vossas almas, como aqueles que prestarão contas. Obedecei aos vossos líderes para que façam isso com alegria e não lamentando, pois vos será inútil. [18] Orai por nós, pois estamos convencidos de que temos uma consciência limpa, desejando viver corretamente em todas as coisas. [19] Eu vos encorajo ainda mais a agirdes assim, de modo que eu possa retornar a vós mais cedo. [20] Que o Deus da paz, o qual, através do sangue da aliança eterna, trouxe dentre os mortos o grande Pastor das ovelhas, nosso Senhor Jesus, [21] vos aperfeiçoe em todas as coisas boas para cumprirdes a Sua vontade. Que Ele trabalhe em nós aquilo que é agradável diante Dele, através de Jesus Cristo, a quem seja a glória para sempre. Amém. [22] Irmãos, eu vos exorto a suportar essa palavra de encorajamento que brevemente vos escrevi. [23] Sabei que o nosso irmão Timóteo foi liberto, com o qual eu vos vereis, se ele vier logo. [24] Saudai todos os vossos líderes e todos os santos. Os da Itália vos saúdam. [25] Que a graça esteja com todos vós.

James

Chapter 1

[1] Tiago, servo de Deus e do Senhor Jesus Cristo, às doze tribos da dispersão, saudações. [2] Meus irmãos, considerai motivo de grande alegria o passardes por várias provações. [3] Sabei que a prova da vossa fé produz perseverança. [4] Deixai a perseverança completar a sua obra, para que vos torneis plenamente desenvolvidos e completos, de modo que não vos falte coisa alguma. [5] Mas, se algum de vós necessita de sabedoria, que peça a Deus, pois Ele dá generosamente sem censurar quem pede; e Ele lhe concederá. [6] Mas que peça com fé, sem duvidar, porque aquele

que duvida é como uma onda no mar, dirigida pelo vento e lançada de um lado para outro. [7] Essa pessoa, pois, não deve pensar que receberá algo do Senhor; [8] uma pessoa assim é vacilante, instável em todos os seus caminhos. [9] O irmão pobre deve gloriar-se na sua exaltação, [10] mas o homem rico deve gloriar-se na sua humilhação, porque ele perecerá como a flor do campo. [11] Porque o sol nasce com calor abrasador e seca a grama. A flor cai, e a sua beleza perece. Da mesma maneira, o rico desaparecerá durante sua jornada. [12] Feliz é o homem que suporta a provação, porque, depois de ser aprovado, ele receberá a coroa da vida, que foi prometida àqueles que amam a Deus. [13] Ninguém, quando tentado, deve dizer "Sou tentado por Deus", porque Deus não é tentado pelo mal, e Ele mesmo a ninguém tenta. [14] Mas cada pessoa é tentada pelo seu próprio desejo, que a atrai e a arrasta. [15] Então, depois que o desejo concebe, dá à luz o pecado. E, depois que o pecado atinge a maturidade, dá à luz a morte. [16] Meus amados irmãos, não sejais enganados. [17] Toda boa dádiva e todo dom perfeito vem do alto. Descendo do Pai das luzes. Nele não há mudança ou sombra de variação. [18] Deus escolheu dar-nos vida pela palavra da verdade, para que fôssemos como os primeiros frutos dentre tudo o que Ele criou. [19] Meus amados irmãos, vós sabeis isto: todo homem deve ser pronto para ouvir, tardio para falar, e tardio para se irar. [20] Porque a ira do homem não opera a justiça de Deus. [21] Portanto livrai-vos de toda imundície pecaminosa e abundância do mal. Recebei em humildade a palavra implantada, que é capaz de salvar vossas almas. [22] Sede praticantes da palavra, não apenas ouvintes, enganando a vós mesmos. [23] Porque, se alguém é um ouvinte da palavra e não é um praticante, ele é semelhante a alguém que olha o seu rosto natural em um espelho. [24] Ele olha o próprio rosto, vai embora, e logo se esquece de como ele era. [25] Mas aquele que cuidadosamente atenta para a perfeita lei da liberdade, e continua fazendo isso, não sendo apenas um ouvinte que se esquece, esse homem será abençoado no que fizer. [26] Se alguém se considera religioso, mas não controla sua língua, ele engana seu coração, e sua religião é sem valor. [27] A religião pura e imaculada diante de nosso Deus e Pai é esta: ajudar órfãos e viúvas em suas aflições, e manter-se incontaminado do mundo.

James 1:1

Conexão com o Texto

Após sua saudação inicial, Tiago diz aos crentes que o propósito das tribulações é de testar a fé.

Tiago, servo de Deus e do Senhor Jesus Cristo

A frase "eu sou" está implicito.

Tiago

Tiago era o meio-irmão de Jesus.

às doze tribos da dispersão

Essa expressão se refere, ou a todos os judeus cristãos vivendo fora de Israel ou, mais provavelmente, a todos os cristãos vivendo em qualquer parte do mundo.

as doze tribos

os termos "doze tribos" normalmente significava todo o povo de Israel, porque eles tinham sido divididos em doze tribos. Nesta passagem, no entanto, "doze tribos" significa, ou todos os judeus cristãos ou, mais provavelmente, todos os cristãos em todos os lugares do mundo. Aqui "doze tribos é usado como um título e o número "doze" deve ser escrito por extenso, não em numeral.

dispersão

o termo "dispersão" normalmente se refere a todos os judeus espalhados em outros países, longe de sua terra natal, Israel. Nesta passagem, no entanto, "dispersão" significa, ou todos os judeus cristãos vivendo fora de Israel ou, mais provavelmente, todos os cristãos vivendo em todos os lugares do mundo.

saudações

uma saudação básica como "oi" ou "bom dia".

considerai motivo de grande alegria o passardes por várias provações

"Meus companheiros crentes, pensem em todos os diferentes tipos de suas tribulações como algo a se celebrar".

a prova da vossa fé produz perseverança

As expressões "a prova", "vossa fé", e "perseverança" são nomes que significam ações. Deus prova, isto é, Ele descobre o quanto o crente confia nele e o obedece.

Crentes

James 1:4

Deixai a perseverança completar a sua obra

Aqui "perseverança" é descrito como se fosse uma pessoa trabalhando. T.A.: "Aprenda a perseverar qualquer provação".

plenamente desenvolvidos

capazes de confiar em Cristo e obedece-lo em todas as circunstâncias.

não falte coisa alguma

isso pode ser dito na forma afirmativa. T.A.: "tendo tudo o que vocês precisam" ou " sendo tudo o que vocês precisam ser".

peça a Deus, pois Ele dá

"peça a Deus por isso, é Ele quem dá".

dá generosamente sem censurar

"dá generosamente e não repreende".

Ele lhe concederá

"Deus o fará" ou "Deus responderá à sua oração".

James 1:6

com fé, sem duvidar

Isso pode ser dito na forma afirmativa. T.A.: "com a completa certeza de que Deus responderá".

porque aquele que duvida é como uma onda no mar, dirigida pelo vento e lançada de um lado para outro

Qualquer um que duvide que Deus o ajudará é descrito como a água no oceano ou em grandes lagos, que ficam se movimentando em diferentes direções.

é vacilante

vacilante - A palavra "vacilante" se refere aos pensamentos de uma pessoa quando esta é incapaz de tomar uma decisão. T.A.: "não consegue decidir se seguirá a Jesus ou não".

instável em todos os seus caminhos

Aqui essa pessoa é descrita como se ela não conseguisse ficar em um caminho, mas, ao invés disso, fosse de um para o outro.

James 1:9

O irmão pobre

"o crente que não tem muito dinheiro".

gloriar-se na sua exaltação

Alguém a quem Deus tem honrado é descrito como se estivesse em uma alta posição.

mas o homem rico

"mas o homem que tem muito dinheiro". São significados possíveis 1) o homem rico é um crente (UDB) ou 2)o homem rico não é um crente.

na sua humilhação

Um crente rico deve se alegrar se Deus trouxer sofrimentos sobre ele. T.A.: "deve se alegrar que Deus tenha dado a ele essa posição".

ele perecerá como a flor do campo

Pessoas ricas são descritas como sendo similares às flores do campo, que estão vivas somente por um curto espaço de tempo.

o rico desaparecerá durante a sua jornada

Aqui provavelmente se dá continuidade à analogia da flor. Assim como flores não morrem instantaneamente, mas desaparecem gradualmente depois de um curto espaço de tempo, também as pessoas ricas podem não morrer instantaneamente, mas em vez disso, levar um tempo para desaparecer.

durante a sua jornada

As atividades cotidianas de um homem rico são descritas como se fossem uma jornada que ele estivesse fazendo. Essa metáfora implica em que ele não pensou na morte que se aproximava que, no entanto, chega de surpresa.

James 1:12

Conexão com o texto

Tiago relembra os crentes que estavam dispersos que Deus não os tenta, ele os diz como evitar a tentação.

Feliz

afortuanado, rico.

suporta a provação

permanece fiel a Deus durante as provações.

ser aprovado

foi aprovado por Deus.

receberá a coroa da vida

Vida eterna é descrita como se fosse uma coroa de folhas colocada na cabeça de um atleta vitorioso. T.A.: "receberá vida eterna como sua recompensa".

foi prometida àqueles que amam a Deus.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus prometeu a coroa da vida àqueles que O amam".

quando tentado

"quando desejar fazer o mal".

Sou tentado por Deus

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.:"Deus está tentando me fazer praticar algo ruim".

Deus não é tentado pelo mal

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus não deseja fazer nada ruim"

Ele mesmo a ninguém tenta

"e o próprio Deus não tenta fazer ninguém praticar o mal".

James 1:14

cada pessoa é tentada pelo seu próprio desejo

O desejo de uma pessoa é descrito como se fosse outro alguém que a estivesse induzindo a pecar.

que a atrai e a arrasta

Desejos malígnos continuam sendo descritos como se fossem uma pessoa que pudesse arrastar a outra.

atrair

seduzir, persuadir alguém ao mal.

Então, depois que o desejo concebe, dá à luz o pecado.

E, depois que o pecado atinge a maturidade, dá à luz a morte

Desejo continua sendo descrito como

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

uma pessoa, desta vez, claramente como uma mulher que está grávida. O pecado é uma bebezinha que cresce, também engravida e dá à luz a morte. Essa cadeia de metráforas é a figura de alguém que acaba morrendo, tanto espiritualmente como fisicamente, por causa dos seus desejos malígnos e de seu pecado.

Não sejais enganados

"Não deixem que ninguém os engane" ou "parem de ser enganados". (UDB)

James 1:17

Toda boa dádiva e todo dom perfeito

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa. Tiago as utiliza para enfatizar que qualquer coisa boa que uma pessoa tenha vem de Deus.

Pai das Luzes

Deus, o criador de todas as luzes no céu

Nele não há mudança ou sombra de variação

Essa expressão traz a imagem de Deus como uma luz imutável, em contraste com o Sol, lua, planetas e estrelas, que se movem ao longo do céu e estão sempre mudando quanto ao seu brilho. T.A.: "Deus não muda como o Sol, lua e estrelas, que aparecem e desaparecem".

dar-nos

A palavra "nos" refere-se a Tiago e sua audiência.

dar-nos vida

Deus, que nos deu vida eterna, é descrito como se tivesse nos dado à luz.

palavra da verdade

A verdadeira mensagem de Deus. Isso é descrito como se fosse os meios pelos quais Deus nos dá à luz.

como os primeiros frutos

Tiago está usando a tradicional ideia hebraica como uma forma de descrever o valor dos crentes cristãos para Deus. Ele indica que haverá muito mais crentes no futuro.

James 1:19

vós sabeis isto

São significados possíveis 1) "sabeis isto" como uma ordem, para prestar atenção no que eu estou para escrever ou 2) "sabeis isto" como uma afirmação, que eu estou para relembrar algo que vocês já sabem.

todo homem deve ser pronto para ouvir, tardio para falar

Pessoas devem primeiro ouvir atentamente e, então, considerar cuidadosamente o que dizem. "tardio para falar" não quer dizer falar lentamente.

tardio para se irar

"não se irritar facilmente".

a ira do homem não opera a justiça de Deus

Quando uma pessoa se irrita, ela não pode fazer o trabalho de Deus, que é justo.

livrai-vos de toda imundície pecaminosa e abundância do mal

Pecado e mal são descritos aqui como se fossem objetos que pudessem ser colocados de lado ou jogados fora.

livrai-vos de toda imundície pecaminosa e abundância do mal

Aqui as expressões "imundície pecaminosa" e "mal" compartilham um significado similar. Tiago os utiliza para enfatizar quão ruim é o pecado. T.A.: "parem de ter todo tipo de comportamento pecaminoso".

imundície pecaminosa

Aqui "imundície", isto é, sujeira, significa pecado e mal. .

em humildade

"Sem orgulho" ou "Sem arrogância".

Recebei... a palavra implantada

A expressão "implantar" significa colocar uma coisa dentro da outra. Aqui a palavra de Deus é descrita como se fosse uma planta feita para crescer dentro dos crentes. T.A.: "Obedeçam a mensagem que Deus tem falado a vocês".

Recebei... a palavra implantada

Aqui "palavra", isto é, a palavra de Deus, significa a mensagem de salvação em Cristo Jesus que Deus fala aos crentes. Quando eles acreditam, Deus os salva.

salvar vossas almas

Do que a pesoa é salva pode ser dito explicitamente. T.A.: "salvar vocês do julgamento de Deus".

almas

Aqui a palavra "almas" se refere a pessoas

James 1:22

Sede praticantes da palavra

Eles devem obedecer o que a palavra de Deus manda.

enganando a vós mesmos

"se iludindo".

Porque, se alguém é um ouvinte da palavra e não é um praticante, ele é semelhante a alguém que olha o seu rosto natural em um espelho

Uma pessoa que escuta a palavra de Deus mas não a obedece é descrita como sendo alguém que se olha no espelho mas se esquece de como é.

seu rosto natural

seu rosto como de fato é.

Ele olha o próprio rosto,... e logo se esquece

O homem que olha para o seu rosto e imediatamente esquece o que ele viu é como o homem que ouve a palavra de Deus e esquece o que ouviu.

aquele que cuidadosamente atenta para a perfeita lei

Essa expressão dá continuidade à imagem da lei como um espelho.

a perfeita lei da liberdade

"a perfeita lei que permite às pessoas serem livres".

esse homem será abençoado no que fizer

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: Deus abençoará o homem se ele obedecer à lei".

James 1:26

se considera religioso

"acha que adora a Deus corretamente".

sua língua

Controlar a língua significa controlar o falar. T.A.: "o que diz".

engana

"iludir" ou "ludibriar".

seu coração

Aqui "coração" se refere à sua crença ou pensamento. T.A.: "si mesmo".

sua religião é sem valor

"adora a Deus em vão".

pura e imaculada

Tiago fala de religião, como alguém adora a Deus, como se fosse possível ser fisicamente puro e imaculado. Essas são formas tradicionais para os judeus de dizer que algo é aceitável a Deus. T.A.: "completamente aceitável".

diante de nosso Deus e Pai

dirigida a Deus.

órfãos

"os que não têm pai".

viúvas em suas aflições

As mulheres que estão sofrendo porque seus maridos morreram.

manter-se incontaminado do mundo

não permitir que o mal do mundo faça alguém pecar.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

James 1:1

Para quem Tiago escreveu essa carta?

Tiago escreveu essa carta para as doze tribos que estavam dispersas.

Qual é a atitude que os leitores de Tiago deveriam ter ao experimentarem provações?

Tiago diz para considerarem motivo de grande alegria quando experimentarem provações.

O que a prova da nossa fé produz?

A prova da nossa fé produz perseverança.

James 1:4

Pelo que devemos pedir a Deus se precisarmos?

Nós devemos pedir a Deus por sabedoria, se precisarmos.

James 1:6

O que alguém que pede duvidando deve esperar receber?

Alguém que pede duvidando não deve esperar receber nada do Senhor.

James 1:9

Por que um irmão rico deveria ser humilde?

Um irmão rico deveria ser humilde porque ele perecerá, assim como as flores.

James 1:12

O que aqueles que passam pelo teste da fé receberão?

Aqueles que passam pelo teste da fé receberão a coroa da vida.

James 1:14

O que faz com que uma pessoa seja tentada pelo mal?

Os desejos malígnos da própria pessoa fazem com que ela seja tentada pelo o mal.

Qual é o resultado de um pecado que atinge a maturidade ?

O resultado de um pecado que atinge a maturidade é a morte.

James 1:17

O que vem descendo do Pai das luzes?

Toda boa dádiva e todo dom perfeito vem descendo do Pai das luzes.

Através de quais meios Deus escolheu para nos dar vida?

Deus escolheu nos dar a vida através da palavra da verdade.

James 1:19

O que Tiago nos diz a respeito de ouvir, de falar e a respeito das emoções?

Tiago nos fala para sermos rápidos em ouvir, tardios para falar e tardios em nos irarmos.

James 1:22

Segundo Tiago, o que pode fazer com que nos enganemos ?

Tiago diz que podemos nos enganar quando ouvimos a palavra e não a cumprimos.

James 1:26

O que deve ser controlado para que sejamos verdadeiramente religiosos?

A língua precisa ser controlada para que sejamos verdadeiramente religiosos.

O que é a religião pura e imaculada diante de Deus?

A religião pura e imaculada diante de Deus é vistar os órfãos e viúvas e nos proteger da corrupção do mundo.

Chapter 2

1 Meus irmãos, não tenhais a fé de nosso Senhor Jesus Cristo, o Senhor da glória, com favoritismo em relação a algumas pessoas. 2 Imaginai que alguém entre em vossa reunião usando anéis de ouro e roupas finas, e que também entre um homem pobre com roupas sujas. 3 Se atentardes para a pessoa que usa roupas finas e disserdes:

"Por favor, senta-te aqui num ótimo lugar", e disserdes ao homem pobre: "Fica por ali", ou: "Senta-te aos meus pés", [4] não estareis julgando entre vós mesmos? Não vos tornastes juízes com pensamentos malignos? [5] Ouvi, meus amados irmãos: não escolheu Deus os pobres do mundo para serem ricos na fé e herdeiros do reino que Ele prometeu aos que O amam? [6] Mas, tendes desonrado o pobre! Não é o rico que vos oprime? E não é ele que vos arrasta ao tribunal? [7] Não é o rico que blasfema o bom Nome ao qual vós pertenceis? [8] Contudo, se cumpris a Lei real, segundo a Escritura: "Amarás o teu próximo como a ti mesmo", fazeis bem. [9] Mas, se favoreceis certas pessoas, estais cometendo pecado, estais condenados pela Lei como transgressores. [10] Pois qualquer um que obedece toda a Lei, mas tropeça em um único ponto, torna-se culpado de quebrar toda a Lei. [11] Porque o mesmo que disse: "Não cometerás adultério", também disse: "Não matarás". Se não cometes adultério, mas cometes assassinato, então te tornas transgressor da Lei. [12] Então, falai e procedei como aqueles que serão julgados pela lei da liberdade. [13] Pois o julgamento vem sem misericórdia para aqueles que não demostraram misericórdia. A misericórdia triunfa sobre o julgamento. [14] Que proveito há, meus irmãos, se alguém diz que tem fé, mas não tem obras? Pode tal fé salvá-lo? [15] Imaginai que um irmão ou irmã precisa de roupa, e não tem comida para o dia. [16] Se algum de vós lhe disser: "Ide em paz, aquecei-vos e alimentai-vos bem", sem lhes dar as coisas necessárias para o corpo, que proveito há? [17] Do mesmo modo, a fé por si só, se não tiver obras, é morta. [18] Mas alguém poderá dizer: "Tu tens fé, e eu tenho obras". Mostra-me tua fé sem obras, e eu te mostrarei minha fé pelas minhas obras. [19] Tu crês que há um único Deus; fazes bem! Mas até os demônios creem nisso, e eles tremem. [20] Tu queres mesmo saber, homem insensato, que a fé sem obras é inútil? [21] Não foi Abraão, nosso pai, justificado pelas obras, quando ofereceu seu filho Isaque sobre o altar? [22] Vês que a fé operou junto com suas obras, e que, pelas obras, sua fé foi plenamente desenvolvida. [23] Cumpriu-se a Escritura, que diz: "Abraão creu em Deus, e isso lhe foi imputado como justiça"; e ele foi chamado amigo de Deus. [24] Vês que pelas obras um homem é justificado, e não somente pela fé. [25] Também, da mesma maneira, não foi a prostituta Raabe justificada por obras, quando recebeu os mensageiros, e os enviou por outro caminho? [26] Pois, assim como o corpo separado do espírito é morto, da mesma forma a fé separada das obras é morta.

James 2:1

Conexão com o texto:

Tiago continua a dizer aos crentes Judeus dispersos como viver pelo amor ao outro e os lembra de não favorecer os ricos sobre os pobres.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Meus irmãos

Tiago considera seu público como crentes Judeus. T.A.: "meus companheiros crentes" ou "meus irmãos e irmãs em Cristo".

tenham a fé de nosso Senhor Jesus Cristo

Acreditar em Jesus Cristo é comparado a um objeto que pode ser segurado.

nosso Senhor Jesus Cristo

A palavra "nosso" inclui Tiago e seus companheiros de fé.

favoritismo em relação a algumas pessoas

o desejo de ajudar a alguns mais que a outros.

Imaginai que alguém

Tiago começa a descrever uma situação onde crentes deverão dar mais honra a uma pessoa rica que a uma pobre.

usando anéis de ouro e roupas finas

"vestido como alguém rico".

senta-te aqui num ótimo lugar

sentar em um lugar de honra.

fica por ali

mover para um lugar de menos honra.

Senta-te aos meus pés

mover a um lugar humilde.

não estareis julgando entre vós mesmos? Não vos tornastes juízes com pensamentos malignos?

Tiago usa perguntas retóricas para ensinar e, provavelmente, repreender seus leitores. T.A.: "Vocês estão fazendo julgamentos entre vocês e se tornando juízes com pensamentos malignos".

James 2:5

Ouvi, meus amados irmãos

Tiago estava exortando seus leitores como família. "Preste atenção, meus queridos companheiros de fé".

não escolheu Deus... O amam?

Aqui Tiago usa uma pergunta retórica para ensinar a seus leitores a não mostrar favoritismo. Isso pode ser dito na afirmativa. T.A.: "Deus escolheu... amá-los".

os pobres

"as pessoas pobres".

serem ricos na fé

Ter muita fé é aqui comparado a ser endinheirado ou rico. O objeto da fé pode ter que ser especificado. T.A.: "tenha a fé forte em Cristo".

herdeiros

As pessoas a quem Deus fez promessas são ditas como se fossem herdar propriedade e riquezas de um membro da família.

Mas, tendes

Tiago está falando com todo o seu público.

tendes desonrado o pobre

"você envergonhou as pessoas pobres".

Não é o rico que vos oprime?

Aqui Tiago usa uma pergunta retórica para corrigir seus leitores. T.A.: "São os ricos que vos oprimem".

o rico

"as pessoas ricas".

que vos oprime

"que tratam vocês mal"

E não é ele... ao tribunal?

Aqui Tiago usa a pergunta retórica para corrigir seus leitores. Isso pode ser dito na afirmativa. T.A.: "As pessoas ricas são as que... ao tribunal".

arrasta ao tribunal?

"te levar a força ao tribunal para te acusar em frente a juízes"

Não é o rico... pertenceis?

Aqui Tiago usa a pergunta retórica para corrigir e ensinar seus leitores. Isso pode ser colocado na afirmativa. T.A.: "As pessoas ricas... pertenceis".

o bom Nome

"O nome de Cristo". Essa foi uma maneira de se referir ao nome de Jesus. T.A.: "Cristo, a quem vocês pertencem".

pertenceis

"que vocês se identificam".

James 2:8

se cumpris

A referência a "você" refere-se aos crentes judeus.

cumpris a Lei real

"obedecer a Lei de Deus". Deus originalmente deu leis a Moisés, registrados nos livros do Velho Testamento.

Amarás o teu próximo como a ti mesmo

Tiago está citando o livro de Levíticos.

teu próximos

"todas as pessoas" ou "a todos"

fazeis bem

"vocês estão fazendo o bem" ou "vocês estão fazendo o que é certo".

se favorecei

"dar tratamento especial" ou "dar honra a "

cometendo pecado

"pecando". Isso é, quebrando a Lei.

condenados pela Lei como transgressores

Aqui a Lei é personificada e comparada a um juíz. T.A.: "culpados por quebrar a Lei de Deus".

James 2:10

Pois qualquer um que obedece

"Posi todos que obedecem"

mas tropeça... toda a Lei

Tropeçar é cair enquanto tenta-se andar. Desobedecer um ponto da Lei é descrito como tropeçar enquanto se tenta andar.

em um único ponto

por causa da desobediência a apenas uma exigência da Lei.

Porque o mesmo que disse

Isso se refere a Deus dando a Lei a Moisés.

Não cometerás

"Cometer" é realizar uma ação.

Se não... mas cometes... se tornas...

A referência a "você" significa "cada um de vocês". Apesar de que Tiago estava escrevendo a muitos crentes judeus, nesse caso, ele usou a forma singularcomo se escrevesse a cada pessoa individualmente.

James 2:12

Então, falai e procedei

"Então você deve falar e proceder". Tiago comanda as pessoas a fazerem isso.

aqueles que serão julgados pela lei da liberdade.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "aqueles que sabem que Deus julgará a eles pela lei da liberdade".

pela lei

Essa passagem implica que é Deus quem julgará de acordo com essa lei.

lei da liberdade

"a lei que dá a verdadeira liberdade".

A misericórdia triunfa sobr

"A misericórdia é melhor que" ou "a misericórdia vence". Aqui misericórdia e justiça são ditas como se fossem pessoas.

James 2:14

Conexão com o texto:

Tiago encoraja os crentes dispersos a mostrar a fé deles para outros, assim como Abraão mostrou sua fé aos outros pelas suas obras.

Que proveito há, meus irmãos, se alguém diz que tem fé, mas não tem obras?

Tiago está usando uma pergunta retórica para ensinar seu público. T.A.: "Não é nada bom, companheiros na fé, se alguém diz ter fé, mas não tem obras".

tem fé

Tiago compara fé e crer em Deus a objetos físicos.

não tem obras

Tiago fala de obras, no sentido de fazer bons trabalhos, como se fossem objetos físicos.

Pode tal fé salvá-lo?

Tiago fala de fé e crer em Deus como se tivessem poderes especiais de salvar uma pessoa. Está implícito que essa fé não é sufiente. Isso pode ser colocado como uma afirmativa. T.A.: "Essa fé não pode salvá-lo".

salvá-lo

"poupá-lo do julgamento de Deus"

aquecei-vos

Isso significa tanto "ter roupas sufucientes para vestir" quanto "ter um lugar paraa dormir".

alimentai-vos

"ter o suficiente para comer"

para o corpo

comer, vestir e viver confortavelmente.

que proveito há?

Tiago usa uma pergunta retórica para ensinar seu público. T.A.: "isso não é bom".

irmão ou irmã

kum companheiro crente em Cristo, seja homem ou mulher

fé... é morta

Tiago fala de fé como se ela fosse viva quando alguém está faznedo boas ações, e fosse morta quando alguém não está fazendo bons feitos.

fé... tiver obras

Fé é comparada a uma pessoa que faz boas ações.

James 2:18

Mas alguém poderá dizer

Tiago descreve uma situação hipotética onde alguém faz uma objeção ao seu ensinamento. Tiago busca corrigir o entendimento sobre fé e obras de seu público. (veja:|Hypothetical Situations)

Tu tens fé, e eu tenho obras

"É aceitável, se alguém tem fé e outra faz boas ações". Tiago está descrevendo como alguém pode argumentar contra seu ensino.

Tu tens fé, e eu tenho obras... Mostra-me tua fé

Tiago compara fé e obras a objetos que as pessoas podem ter e mostrar às outras.

mostrarei minha fé pelas minhas obras

Tiago fala de fé como se pudesse ser vista enquanto faz boas obras. T.A.: "Eu demonstrarei minha fé ao fazer boas obras".

os demônios creem nisso, e eles tremem

"os demônios também acreditam, mas eles tremem de medo". Tiago contrasta os demônios com aqueles que dizem acreditar sem fazer boas obras. Tiago afirma que os demônios são mais inteligentes, porque temem a Deus enquanto os outros não o fazem.

Tu queres mesmo saber, homem insensato, que a fé sem obras é inútil?

Essa é uma pergunta retórica usada para repreender aquele que não escutar Tiago. T.A.: "Tolo! Você não quer me ouvir provar que fé sem obras é inútil". (veja:|Rhetorical Question)

Tu queres mesmo saber... inútil?

Tiago coloca essa questão para chegar ao seu próximo ensinamento. T.A.: "Eu mostrarei a vocês como, ... inútil". (veja:"

James 2:21

Informações gerais:

Já que eles eram crentes judeus, eles sabiam a história de Abraão, sobre quem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus os falou há muito tempo na Sua palavra.

Não foi Abraão, nosso pai, justificado

Esse pergunta retórica é usada para rebater os argumentos tolos dos homens de 2:18, que recusaram a acreditar que fé e obras andam juntas. T.A.: "Abraão nosso pai certamente foi justificado".

justificado pelas obras

Tiago fala de obras como se fossem um objeto que alguém pudesse ter. T.A.: "justificado por fazer boas obras".

pai

Aqui "pai" é usado no sentido de "antepassado".

Vês

A referência a "você" está no singular, referindo-se a um homem hipotético. Tiago está se dirigindo a todo o seu público como se fosem uma só pessoa.

Vês

A palavra "vê" é uma metonímia. T.A.: "entende".

fé operou junto com suas obras

Tiago fala de fé como se ela fizesse boas obras. A fé de Abraão em Deus em relação a Isaque possibilitou que Abraão obedecesse a Deus quando era difícil. Por obedecer a Deus, a fé de Abraão amadureceu.

pelas obras, sua fé foi plenamente desenvolvida

A confiança de Abraão em Deus é descrita como algo que pudesse ser trazido ao seu estado mais refinado para que pudesse cumprir seu propósito por completo. T.A.: "porque Abraão obedeceu a Deus, ele começou a confiar em Deus completamente".

Cumpriu-se a Escritura

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Isso fez a Escritura de cumprir".

isso lhe foi imputado como justiça

"Deus considerou a fé dele como justa". A fé e justiça de Abraão foram tratadas como se fossem capazes de serem contadas como valorosas.

Vês

Tiago, de novo, dirige-se ao público diretamente usando a forma plural de "vocês".

pelas obras um homem é justificado, e não somente pela fé

"ações e fé são o que justifica uma pessoa, e não somente a fé". Tiago compara o trabalho a um objeto a se obter.

James 2:25

Também, da mesma maneira... justificada por obras

Tiago diz que o que era a verdade de Abraão também era a verdade de Raabe. Ambos foram justificados pelas obras.

não foi a prostituta Raabe justificada por obras... outro caminho?

Tiago está usando a pergunta retórica para instruir seu público. T.A.: "foi o que a prostituta Raabe fez que a justificou... outro caminho?".

a prostituta Raabe

A mulher Raabe é de uma história do Velho Testamento, que Tiago espera que seu público saiba.

justificada por obras

Tiago compara obras a algo que se pode possuir.

mensageiros

pessoas que trazem novas de outro lugar.

os enviou por outro caminho

"então os ajudou a escapar da cidade".

Pois, assim como o corpo separado do espírito é morto, da mesma forma a fé separada das obras é morta.

Tiago está descrevendo a fé sem obras como um corpo morto sem espírito.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Translation Questions

James 2:1

O que Tiago pede que os irmãos não façam quando alguém entra na reunião?

Tiago fala para eles não favorecerem certas pessoas por causa da aparência delas.

James 2:5

O que Tiago diz sobre a escolha de Deus sobre os pobres?

Tiago fala que Deus escolhe os pobres para serem ricos na fé e herdarem o reino.

O que Tiago diz que os ricos têm feito?

Tiago diz que os ricos têm oprimido os irmãos e blasfemado o nome de Deus.

James 2:8

Qual a Lei real da escrituras?

A lei real é: "Amarás o teu próximo como a ti mesmo".

James 2:10

Quem quebrar um ponto da Lei de Deus é culpado por que?

Quem quebra um único ponto da Lei de Deus é culpado de quebrar toda a Lei.

James 2:12

O que acontece àqueles que não mostram misericórdia?

Julgamento sem misericórdia é dado aos que não demonstraram misericórdia.

James 2:14

O que Tiago fala sobre aqueles que dizem ter fé, mas não ajudam os necessitados?

Tiago diz que aqueles que têm fé, mas não ajudam os necessitados, tem uma fé que não pode salvá-los.

O que é a fé sozinha, se não tem obras?

A fé sozinha, se não tem obras, é morta.

James 2:18

Como Tiago fala que devemos mostrar nossa fé?

Tiago diz que devemos mostrar nossa fé pelas nossas obras.

O que tanto os que dizem ter fé quanto os demônios acreditam?

Tanto os que dizem ter fé e quanto os demônios acreditam que há um Deus.

James 2:21

Como Abraão demonstrou sua fé pelas obras?

Abraão demonstrou sua fé pelas obras quando ofereceu Isaque no altar.

Que Escritura se cumpriu com a fé e obras de Abraão?

A Escritura que se cumpriu diz: "Abraão acreditou em Deus, e isso lhe foi imputado como justiça".

James 2:25

Como Raabe demonstrou sua fé pelas obras?

Raabe demonstrou sua fé pelas obras quando acolheu os mensageiros e os mandou por outro caminho.

O que é um corpo sem espírito?

Um corpo sem espírito é morto.

Chapter 3

[1] Meus irmãos, poucas pessoas deveriam ser mestres. Sabemos que nós receberemos julgamento mais severo. [2] Porque todos nós tropeçamos de muitas maneiras. Se alguém não tropeça nas palavras, é um homem plenamente desenvolvido, capaz de controlar até mesmo seu corpo inteiro. [3] Se colocamos freios nas bocas de cavalos para que nos obedeçam, podemos também dirigir-lhes o corpo todo. [4] Observai também que navios, embora sejam tão grandes e dirigidos por ventos fortes, são conduzidos por um pequeno leme para onde quer que o piloto queira. [5] Da mesma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

forma, a língua é uma pequena parte do corpo, mas se gloria de grandes coisas. Observai também como uma grande floresta é incendiada por uma pequena faísca. [6] A língua é também um fogo, um mundo de pecaminosidade entre as partes do nosso corpo, que mancha todo o corpo e incendeia o curso da vida. A própria língua é incendiada pelo inferno. [7] Pois todo tipo de animal selvagem, ave, réptil e criaturas do mar são domesticáveis, e têm sido domesticados pela humanidade; [8] mas, quanto à língua, ninguém entre os homens é capaz de domá-la. Ela é um mal incontrolável, cheio de veneno mortal. [9] Com a língua, louvamos nosso Senhor e Pai, e com ela amaldiçoamos o homem, que foi feito à semelhança de Deus. [10] Da mesma boca procedem bênção e maldição. Meus irmãos, essas coisas não devem acontecer. [11] Pode uma fonte jorrar ao mesmo tempo água doce e amarga? [12] Meus irmãos, pode uma figueira produzir azeitonas? Ou uma videira produzir figos? Da mesma forma, a fonte de água salgada não pode produzir água doce. [13] Quem entre vós é sábio e entendido? Que essa pessoa demonstre um bom procedimento pelas suas obras na humildade que vem da sabedoria. [14] Mas, se tendes inveja amargurada e ambição no vosso coração, não vos glorieis nem mintais contra a verdade. [15] Essa não é a sabedoria que desce do alto; em vez disso, é terrena, demoníaca, não espiritual. [16] Porque onde existe inveja e ambição, há confusão e todo tipo de prática má. [17] Mas a sabedoria que vem do alto é primeiramente pura, depois pacífica, gentil, compreensiva, cheia de misericórdia e de bons frutos, imparcial e sincera. [18] E o fruto da justiça é semeado em paz, entre aqueles que promovem a paz.

James 3:1

poucas pessoas

"poucos de vocês". Tiago está fazendo uma colocação generalizada.

meus irmãos

"meus companheiros crentes".

nos receberemos julgamento mais severo

Esta passagem fala sobre um julgamento mais exigente que vem de Deus sobre os que ensinam sobre Ele aos outros. Tradução Alternativa

Nós receberemos

Tiago está agrupando aqueles que ensinam as Escrituras com ele. Embora alguns crentes que receberam esta carta sejam professores das Escrituras, a maioria não era.

Porque nós todos tropeçamos

Em relação a "nós", Tiago está novamente incluindo todo seu público.

tropeçar

Pecar é dito como se estivessem tropeçando enquanto caminham. T.A.: "Cair" ou "Pecar"

não tropeça nas palavras

"Não peque por dizer coisas erradas".

é um homem plenamente desenvolvido

"Ele é espiritualmente maduro".

capaz de controlar até mesmo seu corpo inteiro

Tiago está se referindo ao coração, às emoções e às ações de alguém. T.A.: "Controla seu comportamento" ou "

controla suas ações".

James 3:3

Informações Gerais:

Tiago está desenvolvendo um argumento sobre pequenas coisas controlando grandes coisas.

Se colocamos freios nas bocas de cavalos

Tiago fala sobre os freios de cavalo. Freio é um pequeno pedaço de metal que é colocado perto da boca do cavalo para controlar onde ele irá.

Agora se

"Se" ou "quando".

Cavalos

Um cavalo é um grande animal usado para carregar coisas ou pessoas.

Observai também que navios ... são conduzidos por um pequeno leme

Um barco é como um caminhão que flutua na àgua. O leme é um pedaço de metal da parte de trás do navio usada para controlar onde ele poderá ir. A palavra "leme" também pode ser usada como "ferramenta".

dirigidos por ventos fortes

Isto pode ser dito na forma ativa. "Ventos fortes o empurravam".

conduzidos por um leme muito pequeno para onde quer que o piloto queira

"Têm uma ferramenta que a pessoa usa para controlar para onde irá o navio".

James 3:5

da mesma forma

Esta expressão é uma analogia de linguagem para freio de cavalo e leme de navios mencionados em versos anteriores. T.A.: "Do mesmo modo".

se gloria de grandes coisas

Aqui "coisas" é uma palavra geral para tudo de que as pessoas têm orgulho.

Observai também

"pense nisso".

como uma grande floresta é incendiada por uma pequena faísca

Para ajudar as pessoas a entenderem o dano que a língua pode causar, Tiago fala do dano que as pequenas coisas podem causar. T.A.: Como uma chama pequena pode começar um fogo que incendeia muitas árvores".

A língua é também um fogo

A língua é uma metonímia para o que as pessoas falam. Tiago chama isto de fogo pelo dano que pode causar. "A língua é como o fogo" ou "o que as pessoas falam podem causar vários problemas assim como o fogo pode causar"

um mundo de pecaminosidade entre as partes do nosso corpo

Os efeitos enormes do falar pecaminoso é descrito como se eles próprios fossem um mundo.

que mancha todo o corpo

Fala pecaminosa é dita metaforicamente como se manchasse o corpo de alguém. Tornando-se inaceitável a Deus, é dita como se tivesse sujeira no corpo.

e incendeia o curso da vida

A frase "curso da vida refere-se à vida inteira de alguém". T.A.: "E isto pode arruinar a vida inteira de alguém".

vida. A própria língua é incendiada pelo inferno

A expressão "ela mesma" refere-se à lingua. Também aqui "inferno" refere-se às forças do mal ou ao diabo. Isso pode ser dito na voz passiva. T.A.: "vida porque o diabo a usa para o mal".

James 3:7

Pois todo tipo de ... humanidade

A frase "todo tipo" é uma afirmação geral se referindo a todo ou muitos tipos de animais selvagens. Isto pode ser dito na

forma ativa. T.A.: Pessoas têm aprendido a controlar todo tipo de animal selvagem, ave, réptil e criaturas do mar".

réptil

Este é um animal que rasteja no chão.

criatura do mar

Este é um animal que vive na água.

mas, quanto à língua, ninguém entre os homens é capaz de domá-la

Tiago fala da língua como se ela fosse um animal selvagem. Aqui "língua" representa o desejo de alguém de dizer pensamentos malígnos.

mal incontrolável

A língua é descrita como se fosse o mal, que ninguém pode controlar. Tiago está se referindo ao desejo de alguém de dizer pensamentos malígnos.

cheio de veneno mortal

Tiago se refere a habilidade de alguém em falar maldade como se fosse um veneno de cobra ou planta. O veneno é o dano que aquelas palavras podem causar nas outras pessoas.

James 3:9

Com a língua

"Com ela nós usamos a língua para dizer palavras que".

amaldiçoamos o homem

Amaldiçoar é pedir a Deus para causar danos aos outros.

que foi feito à semelhança de Deus

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "A quem Deus fez à sua semelhança".

Da mesma boca procedem bênção e maldição

Palavras que carregam bençãos ou maldições são ditas como se elas fossem objetos saídos da boca de alguém.

Meus irmãos

"companheiros cristãos".

essas coisas não devem acontecer

"Isto é errado".

James 3:11

Conexão com o Texto:

Depois de Tiago dizer que as palavras dos crentes não deveriam fazer ambas as coisas, abençoar e amaldiçoar, ele dá exemplos da natureza para ensinar os leitores que as pessoas que honram a Deus o adorando devem viver no caminho reto.

Pode uma fonte jorrar ao mesmo tempo água doce e amarga?

Tiago usa uma pergunta retórica para relembrar os crentes sobre o que acontece na natureza. Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Uma fonte não jorra ao mesmo tempo água doce e amarga".

irmãos

"companheiros cristãos".

Pode uma figueira produzir azeitonas? Ou uma videira produzir figos?

Tiago usa duas perguntas retóricas para relembrar os crentes sobre o que ocorre na natureza. T.A.: "Uma figueira não pode crescer azeitonas, meus irmãos, assim como uma videira não pode produzir figos".

James 3:13

Quem entre vós é sábio e entendido?

Tiago usa esta questão para ensinar o público sobre comportamento apropriado. As palavras "sábio" e "entendido" são similiares. T.A.: "Vou lhes dizer como o sábio e o entendido devem agir".

demonstre um bom procedimento

o procedimento de alguém é dito como se fosse um objeto para mostrar aos outros. T.A.: "demonstre viver um bom procedimento".

pelas suas obras na humildade que vem da sabedoria

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"com suas boas obras e humildade é que se obtém verdadeira sabedoria".

tendes inveja amargurada e ambição no vosso coração

A palavra "coração" refere-se a emoção e pensamentos. T.A.: "forte desejo pelo que as outras pessoas têm e experimentam, buscando os próprios interesses a despeito dos interesses dos outros".

inveja amargurada e ambição

Estas emoções são ditas como se elas fossem objetos que pudessem existir no interior de alguém. Ambição neste contexto, é o desejo de se ter êxito melhor do que outra pessoa.

não vos glorieis nem mintais contra a verdade

"Não viole a verdade mentindo sobre ela e se orgulhando disto".

James 3:15

Essa não é

"Essa" refere-se à "inveja amargurada e ambição" descrita nos versos anteriores.

a sabedoria que desce do alto

A qualidade de sabedoria é descrita como se ela fosse um objeto que Deus enviou dos céus.

do alto

Aqui "do alto" é uma metonímia para Deus.

terrena

A palavra "terrena" refere-se aos valores e comportamentos das pessoas que não honram a Deus. T.A.: "não é honrosa a Deus".

não espiritual

"não vem do Espírito Santo" ou "sem espiritualidade".

demoníaco

"de demônios".

Porque onde existe inveja e ambição

Aqui "inveja" refere-se ao desejo forte de ter ou experimentar o que as pessoas têm ou fazem, e ambição refere-se à busca dos próprios interesss a despeito do que é de interesse de outros.

há confusão

"existe desordem" ou "existe o caos".

de prática má

"todo tipo de comportamento pecaminoso" ou "todo tipo de obra má".

primeiramente pura

"primeiramente santa".

compreensiva

preocupado com outras pessoas.

bons frutos

Boas obras são ditas como se fossem frutos em árvores. T.A.: "boas obras".

sincera

"honesta" ou "verdadeira".

E o fruto da justiça é semeado em paz, entre aqueles que promovem a paz

Os bons resultados de retidão são ditos como se eles fossem colheitas cultivadas por fazendeiros. T.A.: "Aqueles que vivem em paz e fazendo o que Deus diz ser o correto".

promovem a paz

"Viver em paz". Paz é tratada como um objeto que alguém pode criar. T.A.: "ser a razão das pessoas viverem pacificamente".

James 3:1

Por que Tiago diz que poucas pessoas deveriam ser mestres?

poucas pessoas deveriam ser mestres porque receberão julgamento mais severo.

Quem tropeça e de quantas maneiras?

todos nós tropeçamos de muitas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

maneiras

Que tipo de pessoa é capaz de controlar seu corpo inteiro?

um homem plenamente desenvolvido, capaz de controlar até mesmo seu corpo inteiro.

James 3:3

Quais são os dois exemplos que Tiago usa para ilustrar que as pequenas coisas dominam as grandes?

Tiago usa o exemplo dos freios nas bocas de cavalos e do pequeno leme de navio.

James 3:5

O que uma língua pecamisosa é capaz de fazer com o corpo inteiro?

A língua pecaminosa é capaz de manchar todo o corpo e incendeia o curso da vida. A própria língua é incendiada pelo inferno.

James 3:7

O que é que ninguém entre os homens é capaz de domesticar?

mas, quanto à língua, ninguém entre os homens é capaz de domá-la. Ela é um mal incontrolável, cheio de veneno mortal.

James 3:9

Quais são as duas coisas que vêm da mesma boca?

Da mesma boca procedem bênção e maldição.

James 3:13

Como uma pessoa demonstra sabedoria e entendimento?

Que essa pessoa demonstre um procedimento sábio pelas suas obras que vevm da humildade.

James 3:15

Quais atitudes refletem a sabedoria que é terrena, não-espiritual e demoniaca?

A pessoa com inveja amargurada e ambição tem sabedoria que é terrena, não-espiritual e demoniaca.

Que atitudes refletem a sabedoria do alto?

Uma pessoa que é primeiramente pura, depois pacífica, gentil, compreensiva, cheia de misericórdia e de bons frutos, imparcial e sincera tem sabedoria do alto.

Chapter 4

[1] De onde surgem contendas e disputas entre vós? Não vêm elas dos vossos desejos que lutam entre vossos membros? [2] Desejais e nada tendes, matais e invejais e nada sois capazes de obter, lutais e contendeis. Não tendes, porque não pedis. [3] Pedis e não recebeis porque pedis mal, com o fim de usardes isso para vossos prazeres. [4] Adúlteros! Não sabeis vós que a amizade com o mundo é inimizade contra Deus? Portanto quem quiser ser amigo do mundo torna-se inimigo de Deus. [5] Ou pensais que a Escritura diz em vão: "Com ciúmes, Deus anseia pelo Espírito que Ele fez habitar em nós?" [6] Mas Deus dá maior graça, por isso diz a Escritura: "Deus resiste aos orgulhosos, mas dá graça aos humildes". [7] Portanto sujeitai-vos a Deus, resisti ao diabo, e ele fugirá de vós. [8] Achegai-vos a Deus, e Ele se achegará a vós. Limpai vossas mãos, pecadores, e purificai vossos corações, vós que sois vacilantes. [9] Entristecei-vos, lamentai, e chorai! Que o vosso riso se transforme em lamento, e a vossa alegria, em tristeza. [10] Humilhai-vos diante do Senhor, e Ele vos exaltará. [11]

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Não faleis mal uns dos outros. A pessoa que fala mal de um irmão, ou que julga seu irmão fala contra a Lei e julga a Lei. Se julgas a Lei, não és praticante da Lei, mas juiz. [12] Somente um é legislador e juiz. Ele é Aquele que é capaz de salvar e destruir. Quem és tu, que julgas teu próximo? [13] Ouvi, agora, vós que dizeis: "Hoje ou amanhã nós iremos para esta cidade, ficaremos lá um ano, negociaremos e obteremos lucro". [14] Quem sabe o que acontecerá amanhã? E o que é a vossa vida? Pois vós sois como a névoa que aparece por pouco tempo e então desaparece. [15] Ao invés disso, devíeis dizer: "Se o Senhor quiser, viveremos e faremos isto ou aquilo". [16] Mas agora vos orgulhais dos vossos planos arrogantes. Todo orgulho como esse é maligno. [17] Portanto aquele que sabe fazer o bem e não o faz está pecando.

James 4:1

Conexão com o Texto:

Tiago repreende estes crentes por suas condutas mundanas e a sua falta de humildade. Ele novamente os estimula a ver como falam para e do outro

Informação Geral:

Neste segmento,as palavras "vós" e "vossos" estão no plural e se referem aos crentes para os quais Tiago escreveu.

De onde surgem contendas e ... disputas

As palavras "contendas" e "disputas" significam basicamente a mesma coisa.Tiago as usa para enfatizar de que ele está falando de qualquer conflito entre as pessoas.

contendas e disputas

Esses tipos de comportamentos são ditos como se fossem objetos que poderiam vir de algum lugar .

Não vêm elas dos vossos desejos que lutam

Tiago usa esta pergunta para repreender sua audiência.Isto pode ser traduzido como uma afirmação. Tradução alternativa

Não vêm elas dos vossos desejos que lutam entre vossos membros?

Tiago fala dos desejos como se eles fossem inimigos que travam guerra contra os crentes.Na realidade são as pessoas que têm esses desejos que lutam dentro delas mesmas.T.A.:"Vocês desejam coisas más e por isso vocês machucam um o outro".

entre vossos membros

Os significados possíveis são 1) há brigas entres os crentes locais ou 2)as brigas que é o conflito que estão dentro de cada crente.

matais e invejais e nada sois capazes de obter

A palavra "matais" expressa o quão ruim as pessoas agem para ter o que desejam.Pode ser traduzido como "Vocês fazem todo tipo de maldade para ter o que vocês não podem ter".(Veja: | Hyperbole)

lutais e contendeis

As palavras "lutar" e "contender" significam basicamente a mesma coisa.Tiago as usa para enfatizar como as pessoas discutem entre si.T.A.:"Vocês brigam constantemente".

pedis mal

Os significados possíveis são 1) " vocês pedem pelos motivos errados" ou " vocês pedem por coisas ruins" ou "Vocês pedem coisas ruins"

James 4:4

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Adúlteros!

Tiago está falando dos crentes como se eles estivessem sendo como uma esposa que dorme com outro homem além de seu marido.T.A.: " Vocês não estão sendo fiéis a Deus".

Vocês não conhecem ... Deus?

Tiago usa esta pergunta para ensinar a seu público. Isso pode ser traduzido como uma declaração.T.A.: "Você conhece ... Deus!"

amizade com o mundo

Esta frase se refere a se indentificar com ou participar no sistema de valores e comportamentos do mundo.

amizade com o mundo

Aqui o sistema de valores do mundo é referido como se fosse uma pessoa da qual outras pudessem ter amizade.

amizade com o mundo é inimizade contra Deus

Ser amigo do mundo significa ser inimigo de Deus. Aqui " amizade com o mundo" refere-se a pessoas que são amigas do mundo , e " inimizade contra Deus" refere-se a pessoas que são hostis contra Deus.T.A.:"amigos do mundo são inimigos de Deus".

Ou pensais que a Escritura diz em vão

Esta é uma pergunta retórica Tiago a usa para exortar sua adiência. Falar em vão é falar inutilmente.T.A.: " há razão no que diz a escritura".

Espírito que Ele fez habitar em nós

Algumas versões como a ULB e a UDB, entende isto como referência ao Espírito Santo. Outras versões traduzem isto como "o espírito" e comprendem como sendo o espírito humano que cada pessoa que foi criada o tem .Nós sugerimos que você use o significado que é apresentado em outras traduções usadas por seus leitores.

James 4:6

Mas Deus dá maior graça

O modo como esta frase se relaciona com o verso anterior pode ser feita de forma explicíta: " Mas , até mesmos nossos espíritos podem desejar o que nós não podemos ter, Deus nos dá ainda mais graça, se nós nos humilharmos"

dá maior graça

Graça está sendo tratado como se fosse um objeto que pode ser dado.

orgulhosos

"pessoas orgulhosas"

humildes

"pessoas humildes".

Portanto

"por causa disto".

sujeitai-vos a Deus

"obedeçam a Deus".

resisti ao diabo

"Opor-se ao diabo" ou "Não façam o que o diabo quer".

e ele fugirá de vós

" ele irá embora ".

vos

Aqui este pronome é plural e se refere ao público de Tiago.

James 4:8

Informação Geral:

A palavra "vós" aqui se refere aos crentes dispersos para os quais Tiago escreveu.

Achegai-vos a Deus, e Ele se achegará a vós

Aqui a ideia de se achegar significa tornar-se honesto e aberto com Deus.

Limpai vossas mãos, pecadores, e purificai vossos corações, vós que sois vacilantes

vacilantes _estas são duas frases paralelas entre si.

Limpai vossas mãos

Esta expressão é um comando para que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

as pessoas venham a agir com justiça e não com injustiça.T.A.: "se comportem de uma maneira que honre a Deus"

purificai vossos corações

Aqui "corações" se refere aos pensamentos e emoções de uma pessoa. T.A.:"honrar a Deus com seus pensamentos."

vacilantes

vacilante - A palavra " vacilantes " se refere a uma pessoa que não pode decidir com firmeza sobre algo.T.A.: "pessoas vacilantes" ou " uma pessoas que não consegue decidir se quer obedecer a Deus ou não"

Entristecei-vos, lamentai, e chorai

Estas três palavras possuem significados parecidos Tiago as junta para enfatizar devem se sentir realmente culpadas por não estarem obedecendo a Deus.Tiago diz isto como se fosse um comando.

Que o vosso riso se transforme em lamento e a vossa alegria, em tristeza

Isto está dizendo a mesma coisa só que de formas diferentes.O riso é citado como se fosse um objeto que pudesse ser transformado em tristeza. Da mesma forma com alegria e tristeza .T.A.:"Parem de imediatamente rir e comecem a dizer Deus que estão arrependidos"

Humilhai-vos diante do Senhor

"Sejam humildes diante de Deus."Ações feitas com Deus em mente são normalmente ditas como se fossem feitas em sua presença fisica.

Ele vos exaltará

Tiago fala de Deus honrando uma pessoa humilde como se Deus fosse pegar essa pessoa e tira-la do chão fisicamente,onde essa pessoa se prostrou em humilhação". (Veja: fgs_metaphor

James 4:11

Informação Geral:

As palavras dirigidas nesta seção se referem aos crentes a quem Tiago escreveu.

fala contra

"fala mal sobre" ou "se opor"

irmãos

Tiago fala dos crentes como se eles fossem irmãos biológicos.T.A.:"companheiros crentes"

mas juiz

"mas você está agindo como quem dá a lei".

Somente um é legislador e juiz

Isto se refere a Deus."Deus é o único que dá as leis e julga as pessoas".

Quem és tu, que julgas teu próximo?

Esta é uma pergunta retórica Tiago a usa para repreender seu público. Isto pode ser expresso como uma declaração.T.A.:"Você é apenas um humano e não pode julgar outro humano." (Veja:|Rhetorical Question)

James 4:13

ficaremos lá um ano

Tiago se refere a gastar tempo como se fosse dinheiro."ficar la por um ano"

Quem sabe o que acontecerá amanhã

Tiago usa essa pergunta para corrigir seu público. Isto pode ser expresso como uma afirmação T.A.: " Ninguém sabe o que vai acontecer amanhã"

E o que é a vossa vida

Tiago usa essa pergunta para ensinar estes crentes que a vida fisica não é importante. Isto pode ser expresso como uma confirmação.T.A.: "e vocês pensam sobre suas vidas fisicas"

Pois vós sois como a névoa que aparece por pouco tempo e então desaparece

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Tiago fala das pessoas como se elas fossem uma nevóa que aparece e rapidamente vai embora .T.A.: " Você vive somente por um curto período de tempo e logo depois você morre"

James 4:15

Ao invés disso, devíeis dizer

"ao invés sua atitude deveria ser".

viveremos

A palavra "viveremos" não se refere diretamente a Tiago ou a seu público mas é um exemplo de como o público de Tiago deve se comportar.

faremos isto ou aquilo

"Fazer o que temos planejado fazer".

Portanto aquele que sabe fazer o bem e não o faz está pecando

Qualquer um que falha em fazer o bem que ele deve fazer é culpado de pecado.

Translation Questions

James 4:1

O que Tiago diz que é a fonte das contendas e disputas entre os crentes?

A fonte é os maus desejos que guerreiam dentro deles.

Por que os pedidos feitos pelos crentes para Deus não são atendidos?

Eles não tem seus pedidos atendidos porque eles pedem por coisas ruins para serem usadas em seus maus desejos.

James 4:4

Se uma pessoa decidir ser amiga do mundo ,qual será o relacionamento dela com Deus?

A pessoa que decide ser amiga do mundo se torna inimiga de Deus.

James 4:6

A quem Deus resiste,e a quem ele dá sua graça?

Deus resiste o orgulhoso, mas dá graça ao humilde.

O que o diabo vai fazer quando um crente se sujeitar a Deus e resistir ao diabo?

O diabo irá fugir.

James 4:8

O que Deus irá fazer com aqueles que se aproximarem?

Deus se achegará a eles.

James 4:11

O que Tiago diz que os crentes não devem fazer ?

Tiago diz que os crentes não devem falar mal uns dos outros.

James 4:15

O que Tiago diz para os crentes falarem sobre o que vai acontecer no futuro?

Tiago diz aos crentes para que falem: "Se o Senhor quiser, viveremos e faremos isto ou aquilo".

O que Tiago diz sobre aqueles que se orgulham sobre seus planos?

Tiago diz que estes que se orgulham por seus planos estão fazendo o mal.

O que é se alguém sabe fazer o bem, mas não o faz?

É pecado se alguém sabe fazer o bem, mas não o faz.

Chapter 5

1 Vinde agora, vós que sois ricos, chorai e lamentai por causa das misérias que virão sobre vós. 2 Vossas riquezas apodreceram e vossas roupas foram comidas pela traça. 3 Vosso ouro e vossa prata se corroeram, e essa corrosão será testemunha contra vós. Ela devorará vossa carne como fogo. Guardastes o vosso tesouro para os últimos dias. 4 Vede, o pagamento dos trabalhadores está clamando, o pagamento que retivestes

daqueles que colheram em vossos campos. Os clamores dos ceifeiros chegaram aos ouvidos do Senhor dos Exércitos. [5] Vivestes luxuosamente sobre a terra, satisfazendo os vossos prazeres. Engordastes os vossos corações para o dia da matança. [6] Condenastes e matastes o justo; ele não vos resistiu. [7] Portanto sede pacientes, irmãos, até a vinda do Senhor. Vede, o agricultor espera a valiosa colheita da terra. Ele espera pacientemente por isso, até que a terra receba as primeiras e as últimas chuvas. [8] Sede também pacientes. Fortalecei os vossos corações, porque a vinda do Senhor está próxima. [9] Não vos queixeis uns contra os outros, irmãos, para que não sejais julgados. Vede, o juiz está à porta. [10] Tomai como exemplo, irmãos, o sofrimento e a paciência dos profetas, os quais falaram no nome do Senhor. [11] Vede, consideramos felizes aqueles que perseveram. Ouvistes da perseverança de Jó, e conheceis o propósito do Senhor, quão compassivo e misericordioso Ele é. [12] Sobretudo, meus irmãos, não jureis, nem pelo céu nem pela terra, nem por qualquer outro voto. Em vez disso, que o vosso "Sim" signifique "Sim", e que o vosso "Não" signifique "Não", assim não caireis em juízo. [13] Está alguém entre vós sofrendo? Que ore. Está alguém alegre? Que cante louvores. [14] Está alguém entre vós doente? Que chame os presbíteros da igreja, e que orem sobre ele, ungindo-o com óleo em nome do Senhor. [15] E a oração da fé vai curar o doente, e o Senhor o levantará. Se ele cometeu pecados, Deus o perdoará. [16] Portanto confessai vossos pecados uns aos outros e orai uns pelos outros para serdes curados. A oração do justo é poderosa e eficaz. [17] Elias foi um homem assim como nós. Ele orou fervorosamente para que não chovesse, e não choveu sobre a terra por três anos e seis meses. [18] E novamente Elias orou, e o céu deu chuva, e a terra produziu o seu fruto. [19] Meus irmãos, se algum de vós se desvia da verdade, e alguém o traz de volta, [20] sabei que a pessoa que resgata um pecador do seu caminho errado o salvará da morte, e cobrirá multidão de pecados.

James 5:1

Conexão com o texto:

Tiago adverte as pessoas ricas sobre o foco delas no prazer e nas riquezas.

Vós que sois ricos

Possíveis significados: 1) Tiago está dando uma forte advertência aos crentes ricos

Por causa das misérias que virão sobre vós

Tiago afirma que essas pessoas sofrerão terrivelmente no futuro e que esse sofrimento é como se houvessem objetos vindo na direção deles.T.A.: "porque vocês sofrerão terrivelmente no futuro".

Vossas riquezas apodreceram e vossas roupas foram comidas pela traça. Vosso ouro e vossa prata se corroeram

Comidas. Seu ouro e sua prata corroeram. - Tiago fala desses eventos como se já tivessem acontecido. Tiago

afirma que as riquezas terrenas não duram, nem têm qualquer valor eterno. T.A.: ;"suas riquezas são como podridão, suas roupas são como comida de traça, e seu ouro e prata são como a corrosão".

Riquezas... roupas... ouro

Essas coisas são mencionadas como exemplos de tudo o que é valioso às pessoas ricas.

Essa corrosão será testemunha contra vós

"Corrosão" é o termo geral que descreve a decomposição natural do metal. Tiago está descrevendo essa destruição como uma pessoa no tribunal acusando o ímpio por seus crimes. T.A.: "E quando Deus os julgar, todos os seus tesouros arruinados serão como alguém que os acusa no tribunal".

Devorará... como fogo

Aqui a corrosão é dita como fogo que queima seus proprietários.

Vossa carne

Aqui "carne" representa corpo físico.

Fogo

A ideia de fogo aqui tem o objetivo de fazer as pessoas lembrarem que o fogo pode representar a punição de Deus que virá sobre todos os ímpios.

Para os últimos dias

Isso se refere ao tempo antes de Deus vir para julgar a humanidade. Os ímpios pensam que estão acumulando riquezas para o futuro, mas o que eles estão fazendo é acumulando julgamento. T.A.: "para quando Deus for te julgar" (UDB).

James 5:4

Conexão com o texto:

Tiago continua a avisar aos ricos sobre o foco deles no prazer e nas riquezas.

O pagamento dos trabalhadores está clamando, o pagamento que retivestes daqueles que colheram em vossos campos

O dinheiro que deveria ter sido pago é comparado a uma pessoa que está gritando por causa da injustiça feita a ela. T.A.: "o fato de vocês não pagarem aqueles que vocês contrataram para trabalhar nos seus campos mostra que vocês fizeram errado".

Os clamores dos ceifeiros chegaram aos ouvidos do Senhor dos Exércitos

Os gritos dos ceifeiros são descritos como se pudessem ser ouvidos do céu. T.A.: "o Senhor dos Exércitos ouviu o choro dos ceifeiros". (veja:|Metaphor)

Aos ouvidos do Senhor dos Exércitos

Deus é descrito como se tivesse ouvidos como os humanos. T.A.: "o Senhor dos Exércitos ouviu".

Engordastes os vossos corações para o dia da matança

Aqui as pessoas são vistas como gado alimentado luxuosamente com grãos para engordá-lo e abatê-lo para um banquete. Entretanto, não haverá banquete no tempo do julgamento. T.A.: "Vossa ganância apenas vos preparou para o severo julgamento eterno".

Vossos corações

Aqui "corações" é usado como centro do desejo humano. Aqui a palavra representa uma pessoa por inteiro.

Condenastes... o justo

Essa, provavelmente, não se trata de "condenação" no sentido legal de um juiz passando uma sentença de morte a um criminoso. Em vez disso, provavelmente se refere aos ímpios e às pessoas poderosas que decidem maltratar os pobres até a morte.

O justo

"as pessoas que fazem o que é certo". Essa expressão refere-se a pessoas justas

no geral, e não a uma pessoa em específico.

Não vos resistiu

"não se opuseram a vocês"

James 5:7

Conexão com o texto:

Tiago muda o tópico de repreender os ricos para exortar os crentes.

Informações gerais:

Ao fechar, Tiago lembra os crentes sobre a vinda de Jesus e dá várias pequenas lições sobre como viver para o Senhor.

Portanto sede pacientes

"Por causa disso, esperem e sejam calmos".

Até a vinda do Senhor

Essa frase refere-se ao retorno de Jesus, quando Ele começará Seu reino na terra e a julgar as pessoas. T.A.: "até o retorno de Cristo".

O agricultor

Tiago faz uma analogia usando agricultores e crentes para ensinar o que significa ser paciente.

Fortalecei os vossos corações

Tiago está igualando os corações dos crentes à vontade deles de permanecerem comprometidos. T.A.: "Permaneçam comprometidos" ou "Mantenham forte a vossa fé".

a vinda do Senhor está próxima

"o Senhor voltará em breve".

James 5:9

Não vos queixeis ... , irmãos... sejais

Tiago está escrevendo aos crentes judeus dispersos.

Uns contra os outros

"um sobre o outro"

Não sejais julgados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Cristo não julgará vocês".

O juiz está à porta

Tiago compara Jesus, o juiz, a uma pessoa prestes a entrar pela porta, para enfatizar o quão próximo Jesus está de retornar para julgar o mundo. T.A.: " o juiz virá em breve".

o sofrimento e a paciência dos profetas

"como os profetas sofreram perseguições com paciência".

Falaram no nome do Senhor

"falaram pelo Senhor às pessoas".

Vede

Aqui "Vede" dá ênfase o que se segue. T.A.: "Ouçam com atenção" ou "Lembrem-se".

aqueles que perseveram

"aqueles que continuaram obedecendo a Deus mesmo na dificuldade"

James 5:12

Sobretudo

"Isso é importante" ou "Especialmente".

Meus irmãos

"meus companheiros na fé".

Não jureis

"Jurar" é dizer que você fará algo, ou que algo é verdade, trazendo a responsabilidade de uma autoridade maior. T.A.: "não faça um voto" ou "não prometa".

Nem pelo céu nem pela terra

As palavras "céu" e "terra" referem-se a autoridades espirituais ou humanas que estão nos céus ou na terra.

Que o vosso "Sim" signifique "Sim", e que o vosso "Não" signifique "Não"

"faça o que você diz que vai fazer, sem jurar".

Assim não caireis em juízo

Ser condenado é descrito como se alguém tivesse caído, sido esmagado pelo peso de algo pesado. T.A.: "então Deus

não irá te punir".

James 5:13

Está alguém entre vós sofrendo? Que ore

"Se alguém está passando por tribulações, deveria orar".

Está alguém alegre? Que cante louvores

"Se alguém está feliz, deveria cantar louvores".

Está alguém entre vós doente? Que chame

"Se alguém está doente, ele deveria chamar".

a oração da fé vai curar o doente, e o Senhor o levantará

Quando crentes oram por doentes, o Senhor ouvirá suas orações e curará essas pessoas. T.A.: "O Senhor ouvirá os crentes orando em fé, e ele irá curar a pessoa que está doente".

James 5:16

Informações Gerais:

Já que esses eram crentes judeus, Tiago os lembra de orar ao retomar um dos profetas antigos e as práticas de oração desse profeta.

Portanto confessai vossos pecados

Isso é admitir aos outros crentes as coisas que você fez de errado para que você possa ser perdoado.

Uns aos outros

"uns pelos outros".

Para serdes curados

"para que Deus te cure".

A oração do justo é poderosa e eficaz

Oração é apresentada como um objeto forte e poderoso. T.A.: "Quando a pessoa que obedece a Deus ora, Deus fará grandes coisas".

Fervorosamente

"ansiosamente" ou "apaixonadamente".

Três... seis

"3... 6".

O céu deu chuva

"o céu" provavelmente se refere ao céu, que é apresentado como fonte de chuva. T.A.: "Chuva caiu do céu".

A terra produziu o seu fruto

Aqui a terra é apresentada como fonte de cultivo.

Fruto

Aqui "fruto" representa tudo que é cultivado nas fazendas.

James 5:19

Irmãos

"companheiros na fé".

Se algum de vós se desvia da verdade, e alguém o traz de volta

Um crente que para de crer em Deus e de obedecê-lo é comparado a uma ovelha que foge do rebanho. A pessoa que persuadi-lo a acreditar em Deus de novo é tida como um pastor que foi procurar a ovelha perdida. T.A.: "sempre que alguém parar de obedecer a Deus, e outra pessoa o ajudar a obedecer novamente".

A pessoa que resgata um pecador do seu caminho errado... cobrirá multidão de pecados

Tiago quer dizer que Deus usará as ações dessa pessoa para persuadir o pecador a se arrepender e a ser salvo. Mas Tiago descreve como de essa outra pessoa fosse quem verdadeiramente salvou a alma do pecador da morte.

O salvará da morte, e cobrirá multidão de pecados

Aqui "morte" significa morte espiritual, separação eterna de Deus. T.A.: "o salvarão da morte espiritual, e Deus perdoará o pecador por todos seus pecados".

Cobrirá multidão de pecados

Possíveis significados são: 1) a pessoa que traz de volta o irmão desobediente terá seus pecados perdoados ou 2) o irmão

desobediente, quando voltar ao Senhor, terá seus pecados perdoados. Pecados são comparados a objetos que Deus poderia cobrir de modo que não os visse mais, então Ele os perdoaria.

Translation Questions

James 5:1

O que os ricos, sobre quem Tiago está falando, fizeram nos últimos dias que testificará contra eles?

Os ricos acumularam tesouros.

James 5:4

Como esses ricos trataram seus trabalhadores?

Esses ricos não pagaram pelo trabalho.

Como esses ricos trataram os homens justos?

Esses ricos condenaram e mataram os homens justos.

James 5:7

Como Tiago fala que a atitude dos crentes deve ser em relação à vinda do Senhor?

Os crentes devem esperar pacientemente pela vinda do Senhor.

James 5:9

Quais traços do caráter Tiago fala que os profetas do Velho Testamento demonstraram para nós?

Os profetas do Velho Testamento demonstraram paciência e perseverança em sofrimento.

James 5:12

O que Tiago fala sobre a confiabilidade do "Sim" e do "Não" de um crente?

O "Sim" de um crente deve significar "Sim", e o seu "Não" deve significar "Não".

James 5:13

O que o doente deveria fazer?

O doente deveria chamar presbíteros para que esses orem por ele, ungindo-o com óleo.

James 5:16

Quais as duas coisas que Tiago fala que os crentes devem fazer uns pelos outros a fim de serem curados?

Os crentes devem confessar e orar uns pelos outros.

O que Tiago diz que o exemplo de Elias nos mostra sobre oração?

O exemplo de Elias nos mostra que a oração de um justo produz grandes efeitos.

James 5:19

O que faz uma pessoa que tira o pecador de seu caminho errado?

A pessoa que tira o pecador do erro de seu caminho, salva uma alma da morte e cobre uma multidão de pecados.

---

1 Peter

Chapter 1

[1] Pedro, apóstolo de Jesus Cristo, aos eleitos, estrangeiros dispersos em Ponto, Galácia, Capadócia, Ásia e Bitínia, [2] escolhidos de acordo com a presciência de Deus Pai, pela santificação do Espírito Santo, para a obediência a Jesus Cristo, e para a aspersão de Seu sangue. Que a graça esteja convosco e a vossa paz seja multiplicada.
[3] Bendito seja o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo. Que na Sua grande misericórdia, nos deu um novo nascimento para a esperança viva por meio da ressurreição de Jesus Cristo dentre os mortos, [4] para uma herança que não perecerá, não se contaminará e nem desvanecerá. Ela está reservada no céu para vós. [5] Pelo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

poder de Deus vós estais protegidos mediante a fé para a salvação que está pronta para ser revelada nos últimos tempos. 6 Alegrai-vos nisso, embora agora seja necessário que vos sintais afligidos em várias provações. 7 Para que a vossa fé mais preciosa que o ouro, seja aprovada, como o ouro que perece é provado pelo fogo. Isso ocorre para que a vossa fé resulte em louvor, glória, e honra na revelação de Jesus Cristo. 8 Embora não O tendo visto, O amais. Vós não O vedes agora, mas vós credes Nele e estais muito alegres com um gozo inexprimível e glorioso. 9 Vós estais agora alcançando o resultado da vossa fé, a salvação de vossas almas. 10 Os profetas procuraram e diligentemente buscaram esta salvação, os quais profetizaram acerca da graça que seria vossa. 11 Eles buscavam saber o tempo e as circunstâncias mais oportunas, indicadas pelo Espírito de Cristo, que neles estava, ao testemunhar de antemão sobre os sofrimentos de Cristo e as glórias que viriam depois Dele. 12 Aos quais foi revelado que eles não estavam servindo a si mesmos, mas a vós, quando falavam das coisas que agora estão sendo anunciadas por aqueles que pregaram o Evangelho, pelo Espírito Santo enviado do céu, coisas que até mesmo os anjos desejam conhecer. 13 Então, preparai vossa mente para agir. Sejais sóbrios no vosso entendimento. Tende completa confiança na graça que se vos trará na revelação de Jesus Cristo. 14 Como filhos obedientes, não vos conformeis com os desejos que vós seguíeis quando não tínheis conhecimento. 15 Mas, como Aquele que vos chamou é santo, vós, também, sede santos em toda a vossa maneira de viver. 16 Porque está escrito, "Sede santos porque Eu sou santo." 17 E se vós chamais de "Pai" aquele que julga com imparcialidade de acordo com a obra de cada pessoa, andai em reverência durante a vossa peregrinação. 18 Vós sabeis que não foi com prata nem ouro, coisas corruptíveis, que fostes redimidos da vossa vã maneira de viver que aprendestes de vossos pais, 19 mas, com o precioso sangue de Cristo, como de um cordeiro sem defeito e sem mancha. 20 Cristo foi escolhido antes da fundação do mundo, mas agora nestes últimos tempos, Ele tem se revelado a vós. 21 Por meio Dele vós credes em Deus, a Quem Deus ressuscitou dos mortos e a Quem Ele deu glória de forma que vossa fé e confiança estejam em Deus. 22 Vós purificastes vossas almas pela obediência à verdade com o propósito de sincero amor fraternal, então, amai uns aos outros com sinceridade de coração. [1]23 Vós nascestes de novo, não de semente corruptível, mas de semente incorruptível, por meio da viva e permanente Palavra de Deus. 24 Porque "toda carne é como a erva, e toda sua glória é como a flor da erva. A erva seca e a flor cai; 25 Mas a Palavra do Senhor permanece para sempre". Esta é a Palavra do Evangelho que a vós foi proclamada.

Footnotes

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1:22 [1]Em alguns manuscritos antigos consta:

1 Peter 1:1

Informação Geral:

Pedro identifica a si mesmo como o escritor, e identifica e cumprimenta os crentes a quem ele está escrevendo.

estrangeiros dispersos

Pedro fala de seus leitores como pessoas que vivem longe de seus lares, em vários países diferentes.

Capadócia... Bitínia

Juntamente como os outros lugares que Pedro menciona, "Capadócia" e "Bitínia" eram províncias romanas localizadas onde é, agora, o país da Turquia.

escolhidos de acordo com a presciência de Deus Pai

"os quais Deus Pai escolheu... de acordo com Sua própria presciência". Deus os escolheu conforme a Sua própria presciência.

a presciência de Deus Pai

Possíveis significados são: 1) Deus determinou o que aconteceria antes do tempo. Tradução Alternativa

para a aspersão de Seu sangue

Aqui "sangue" se refere a morte de Jesus. Assim como Moisés aspergiu sangue sob as pessoas de Israel para simbolizar a aliança deles com Deus, crentes estão em aliança com Deus por causa da morte de Jesus.

Que a graça esteja convosco e a vossa paz seja multiplicada

Essa passagem fala de graça como se fosse um objeto que os crentes pudessem possuir, e de paz como se fosse algo que pudesse aumentar em quantidade. Claro que, a graça é na verdade a maneira gentil que Deus age para com os crentes, e a paz é como os crentes vivem em segurança e alegria com Deus.

1 Peter 1:3

Informação Geral:

Pedro começa a falar sobre a salvação e fé dos crentes. Aqui, ele se aprofunda em uma metáfora na qual o que Deus promete fazer por todos os crentes é colocado como se fosse uma herança que Ele passou para eles.

nosso Senhor Jesus Cristo... nos deu um novo nascimento

As palavras "nosso" e "nos" se referem a Pedro e aqueles a quem ele está escrevendo.

nos deu um novo nascimento

"fez com que nascessemos de novo".

para a esperança viva... para uma herança

Isso pode ser traduzido usando um verbo. T.A.: "de modo que nós confiadamente esperamos receber uma herança".

herança

Recebendo o que Deus prometeu aos crentes é colocado como se eles estivessem herdando propriedade e riqueza de uma membro da família.

não perecerá, não se contaminará e nem desvanecerá

Pedro usa três frases similares para descrever a herança como algo que é perfeito e eterno.

está reservada no céu para vós

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus a está reservando para você nos céus".

Pelo poder de Deus vós estais protegidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus está protegendo você".

Pelo poder de Deus

Aqui "poder" é uma forma de dizer que

Deus é forte e capaz de proteger os crentes.

mediante a fé

Aqui "fé" se refere ao fato dos crentes confiarem em Cristo. T.A.: "por causa de sua fé".

que está pronta para ser revelada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Deus está pronto para revelar".

1 Peter 1:6

Alegrai-vos nisso

A palavra "nisso" se refere a todas as bençãos que Pedro menciona nos versículos anteriores.

Para que a vossa fé mais preciosa que o ouro, seja aprovada

Da mesma forma que o fogo refina o ouro, as dificuldades testam o quanto os crentes confiam em Cristo.

vossa fé... seja aprovada

Deus deseja testar o quanto os crentes acreditam em Cristo.

fé mais preciosa que o ouro, seja aprovada, como o ouro que perece é provado pelo fogo

A fé é mais valiosa que o ouro, por que o ouro não dura para sempre, mesmo quando é refinado no fogo.

a vossa fé resulte em louvor, glória, e honra

Possíveis significados são: 1) que "Deus o honrará grandemente" por causa de sua fé (UDB); ou 2) que "sua fé trará louvor, glória e honra" para Deus.

a vossa fé resulte

"sua fé se mostrará genuína e resultará em".

na revelação de Jesus Cristo

Isso se refere à volta de Cristo. T.A.: "quando Jesus Cristo aparecer a todas as pessoas".

1 Peter 1:8

gozo inexprimível e glorioso

"alegria maravilhosa que palavras não podem descrever".

a salvação de vossas almas

Aqui a palavra "almas" se refere à pessoa por completo. Você pode traduzir isso usando um verbo. T.A.: "sua salvação" ou "Deus salvando você".

salvação... graça

Essa palavras apresentam duas ideias como se fossem coisas ou objetos. Na verdade, "salvação" se refere à ação de Deus nos salvando, ou ao que acontece como resultado. Semelhantemente, "graça" se refere à maneira gentil com a qual Deus lida com os crentes.

procuraram e diligentemente buscaram

As palavras "diligentemente buscaram" significa basicamente a mesma coisa que "procuraram". Juntas, essas palavras enfatizam o quanto os profetas tentaram entender essa salvação. T.A.: "examinaram cuidadosamente".

1 Peter 1:11

Conexão com o Texto:

Pedro continua a falar sobre a procura dos profetas pela salvação.

Eles buscavam saber

"Eles tentaram determinar".

Espírito de Cristo

Essa é uma referência ao Espírito Santo.

Aos quais foi revelado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus revelou aos profetas".

os anjos desejam conhecer

"os anjos querem entender".

1 Peter 1:13

Então

"Por causa disso". Pedro usa essa palavra para se referir a tudo o que ele disse sobre a salvação, a fé deles, e o Espírito de Cristo dando revelações aos profetas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

preparai vossa mente para agir

Isso se refere à preparação para o trabalho árduo. Vem da tradição de enfiar a parte de baixo do traje de alguém dentro de um cinto, ao redor da cintura, a fim de se mover com facilidade. T.A.: "se prepare".

Sejais sóbrios

Aqui a palavra "sóbrios" se refere à claridade mental e vigilância. T.A: "Controle seus pensamentos" ou "Tenha cuidado sobre o que você pensa".

na graça que se vos trará

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a graça que Deus trará a você".

na graça que se vos trará

Aqui a maneira de Deus de lidar gentilmente com os crentes é colocada como se fosse um objeto que pudesse ser dado a eles.

na revelação de Jesus Cristo

Isso se refere à volta de Cristo. T.A.: "quando Jesus Cristo aparecer a todas as pessoas". Veja como foi traduzido em 1:7.

não vos conformeis com os desejos

"não desejem as mesmas coisas". T.A.: "não vivam para satisfazer os desejos".

1 Peter 1:15

Porque está escrito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Poque como Moisés escreveu".

Sede santos porque Eu sou santo

Aqui a palavra "Eu" se refere a Deus.

durante a vossa peregrinação

Pedro fala de seus leitores como se fossem pessoas vivendo em terra estrangeira, longe de suas casas. T.A: "passe o tempo que você está vivendo longe de sua verdadeira casa".

1 Peter 1:18

que fostes redimidos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus os redimiu".

o precioso sangue de Cristo

Aqui "sangue" representa a morte de Cristo na cruz.

como de um cordeiro sem defeito e sem mancha

Jesus morreu como sacrifício para que Deus perdoasse os pecados das pessoas. T.A.: "como os cordeiros sem defeito ou mancha que os sacerdotes judeus sacrificavam".

sem defeito e sem mancha

Pedro expressa a mesma ideia de duas formas diferentes para enfatizar a pureza de Cristo. T.A.: "sem imperfeições".

1 Peter 1:20

Cristo foi escolhido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus escolheu Cristo".

antes da fundação do mundo

Você pode traduzir isso com uma frase verbal. T.A.: "antes de haver Deus criado o mundo".

Ele tem se revelado a vós

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus O revelou a vocês".

Ele tem se revelado a vós

Pedro não quer dizer que seus leitores realmente viram a Cristo, mas que eles aprenderam a verdade sobre Ele. (Veja: gs_metaphor)

a Quem Ele deu glória

Pedro fala de Deus honrar a Jesus como se desse a Ele um objeto.

1 Peter 1:22

Vós purificastes vossas almas

Aqui Pedro fala dos crentes como se tivessem feito deles mesmos puros. Na verdade, eles não fizeram nada a não ser aceitar a salvação de Cristo.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Vós purificastes vossas almas

Aqui a palavra "almas" se refere a uma pessoa por inteiro. T.A.: "Vocês se fizeram puros".

purificastes

Aqui a ideia de limpeza se refere a ser aceitável a Deus.

pela obediência à verdade

Isso pode ser traduzido usando uma frase verbal. T.A.: "obedecendo a verdade".

amor fraternal

Isso se refere ao amor entre crentes.

amai uns aos outros com sinceridade de coração

Aqui a palavra "coração" se refere ao banco das emoções e indica que eles devem amar completamente. T.A.: "amem uns aos outros completamente e com sinceridade" ou "amem uns aos outros com sinceridade e de todo coração".

nascestes de novo, não de semente corruptível, mas de semente incorruptível

Possíveis significados são: que Pedro fala da palavra de Deus, tanto 1) como a semente de uma planta que cresce e produz nova vida nos crentes; como 2) como as pequenas células dentro de um homem ou mulher que se agrupam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher.

incorruptível

"não corruptível" ou "não permanente".

por meio da viva e permanente Palavra de Deus

Pedro fala da palavra de Deus como se estivesse eternamente viva. De fato, é Deus quem vive para sempre, e seus mandamentos e promessas permanecem para sempre.

1 Peter 1:24

Informação Geral:

Nesses versos Pedro cita do profeta Isaías uma passagem relatando o que ele acabou de dizer sobre eles serem nascidos de semente incorruptível.

toda carne é como a erva

O profeta Isaías compara a humanidade com a erva que cresce e morre rapidamente. T.A.: "todas as pessoas morrerão como a erva morre".

toda carne

A palavra "carne" se refere à humanidade. T.A.: "todas as pessoas".

toda sua glória é como a flor da erva

Aqui a palavra "glória" se refere a beleza ou bondade. Isaías compara as coisas, que as pessoas consideram ser boas ou belas sobre a humanidade, com flores que morrem rapidamente. T.A.: "toda a humanidade logo cessa de ser boa, assim como as flores logo morrem".

Esta é a Palavra do Evangelho

Aqui a palavra "Esta" se refere à "Palavra do Senhor".

a Palavra do Evangelho que a vós foi proclamada

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as boas novas que nós anunciamos".

Translation Questions

1 Peter 1:1

De quem Pedro era um apóstolo?

Pedro era um apóstolo de Jesus Cristo.

Para quem Pedro escreveu?

Pedro escreveu para os estrangeiros dispersos, os escolhidos em Ponto, Galácia, Capadócia, Ásia e Bitínia.

Como os estrangeiros se tornaram os escolhidos?

Os estrangeiros se tornaram os escolhidos de acordo com a presciência

de Deus Pai, e pelo sacrifício do Espírito Santo

1 Peter 1:3

O que Pedro queria que os crentes tizessem?

Pedro queria que eles tivessem graça e paz multiplicada.

Quem Pedro queria que fosse abençoado?

Pedro queria que o Deus e o Pai do Senhor Jesus Cristo fossem abençoados.

Como Deus os deu um novo nascimento?

Deus os deu um novo nascimento pela sua grande misericórdia.

Por que a herança não pereceria, não se contaminaria ou não desvaneceria?

Porque a herança estava reservada no céu para eles.

De que modo eles eram protegidos pelo poder de Deus?

Eles eram protegidos através da fé para a salvação que está pronta para ser revelada nos últimos tempos.

1 Peter 1:6

Por que era neccesário eles sentirem aflição em várias provações?

Era necessário para que a fé deles fosse testada, e que a fé deles resulte em louvor, glória e honra na revelação de Jesus Cristo.

O que era mais precioso do que o ouro que perece?

A fé era mais preciosa que o ouro.

1 Peter 1:8

Embora os crentes não tenham visto Jesus, o que eles fizeram?

Eles O amaram e acreditarm Nele, e estavam muito alegres com um gozo inexprimível que estava cheio de glória.

O que aqueles que acreditavam Nele receberam como resultado de sua fé?

Eles receberam a salvação de suas almas.

Sobre o que os profetas procuraram e diligentemente buscaram?

Os profetas procuraram sobre a salvação que os crentes estavam recebendo, sobre a graça que era para ser deles.

1 Peter 1:11

Sobre o que o Espírito de Cristo estava contando aos profetas antecipadamente?

Ele estava contando a eles sobre os sofrimentos de Cristo e as glórias que O seguiriam.

A quem os profestas serviam por suas procuras e buscas?

Eles estavam servindo aos crentes.

Quem desejou que os resultados das procuras e buscas dos profetas fossem revelados?

Até mesmo os anjos desejaram que os resutados fossem revelados.

1 Peter 1:13

O que Pedro mandou os discípulos fazerem como filhos obedientes?

Ele os mandou prepararem suas mentes para obedecer a Deus, mandou serem sóbrios em seus entendimentos e que tenham completa confiança na graça que seria trazida a eles, e para não se conformarem consigo mesmos em seus desejos.

1 Peter 1:15

Por que Pedro disse que os crentes deveriam ser santos?

Porque O que os chamou é Santo.

Por que os crentes deveriam passar o tempo de sua peregrinação em reverência?

Porque eles chamavam de "Pai" Aquele que julga com imparcialidade de acordo com a obra de cada pessoa.

1 Peter 1:18

Com o que os crentes eram redimidos?

Eles não eram redimidos com prata ou ouro, mas com o precioso sangue de Cristo, como de um cordeiro sem defeito e sem mancha.

De quem os estrangeiros, os escolhidos, aprenderam

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

seu comportamento tolo?
Eles aprenderam seu comportamento tolo com seus pais.
1 Peter 1:20
Quando Cristo foi escolhido e quando Ele foi revelado?
Ele foi escolhido antes da fundção do mundo. Ele foi revelado aos estrangeiros, aos escolhidos, no que era na época os últimos tempos.
Como os crentes acreditaram em Deus e tiveram fé e confiança em Deus?
Por meio de Cristo, quem Deus ressucitou dos mortos e quem Deus deu glória.
1 Peter 1:22
Como os crentes purificaram suas almas?
Eles purificaram suas almas pela obediência à verdade por amor fraternal.
Como os crentes nasceram de novo?
Eles nasceram de novo de semente incorruptível, não de semeste incorruptível, por meio da viva e permanente Palavra de Deus.
1 Peter 1:24
O que é tudo feito carne e o que é tudo feito glória?
A carne é como a erva; sua glória é como a flor da eva.
O que acontece com a Palavra do Senhor?
A Palavra do Senhor permanece para sempre.

Chapter 2

1 Portanto, rejeitai todo mal, todo engano, hipocrisia, inveja e calúnia. 2 Como recém nascidos, desejai o puro leite espiritual, de modo que vós possais crescer na salvação por meio Dele, 3 se é que tendes provado que o Senhor é bom. 4 Achegai-vos a Ele que é a pedra viva, que por um lado foi rejeitada pelas pessoas, porém escolhida como preciosa por Deus. 5 Vós, também sois como pedras vivas, usadas para construção da casa espiritual, a fim de serdes um sacerdócio santo que oferece sacrifícios espirituais aceitáveis a Deus por meio de Jesus Cristo. 6 Está escrito: "Eis que coloco em Sião uma Pedra de Esquina, principal, escolhida e preciosa. Quem quer que creia Nela não será envergonhado". 7 A honra então é para vós, os que credes. Mas: "a Pedra que foi rejeitada pelos construtores, Esta se tornou a pedra angular", 8 e: "Pedra de tropeço e rocha de ofensa". Eles tropeçam, desobedecendo à Palavra, porque para isso foram também destinados. 9 Mas vós sois raça escolhida, sacerdócio real, nação santa, povo que pertence a Deus, para que anuncieis as virtudes Daquele que vos chamou das trevas para Sua maravilhosa luz. 10 Vós, que outrora não éreis povo, mas, agora vós sois o povo de Deus. Vós, que não recebestes misericórdia, mas agora vós tendes recebido misericórdia. 11 Amados, eu vos exorto como a estrangeiros e peregrinos a vos absterdes dos desejos carnais, que fazem guerra contra a alma. 12 Tende um bom comportamento entre os gentios; assim, se eles vos difamam como se fôsseis malfeitores, ao verem as vossas boas obras, glorifiquem a Deus no dia da Sua visitação. 13 Sujeitai-vos a toda autoridade humana por amor do Senhor, seja ao rei, como soberano, 14 ou aos governadores que são

enviados para punir os malfeitores e para louvar aqueles que fazem o bem. [15] Pois tal é a vontade de Deus, que fazendo o bem silencieis a fala ignorante das pessoas tolas. [16] Como povo livre, não useis vossa liberdade como um pretexto para a maldade, mas, sede como servos de Deus. [17] Honrai todas as pessoas. Amai os irmãos. Temei a Deus. Honrai ao rei. [18] Servos, sede submissos aos vossos senhores, com todo respeito, não apenas aos senhores bons e gentis, mas também àqueles que são perversos. [19] Pois é louvável se alguém suporta a dor de um sofrimento injusto por causa da sua consciência para com Deus. [20] Portanto, que glória há se suportais a devida punição por um pecado cometido? Mas, se, fazendo o bem, sofreis, isto é louvável diante de Deus. [21] Para isto é que fostes chamados, porque Cristo também sofreu por vós, deixando um exemplo para seguirdes Seus passos. [22] Ele não cometeu pecado, nem foi encontrado qualquer engano em Sua boca. [23] Quando foi injuriado, não revidou; quando sofreu, não ameaçou, mas Se entregou a Si mesmo Àquele que julga justamente. [24] Sobre o madeiro Ele carregou os nossos pecados em Seu próprio corpo, a fim de que morrêssemos para o pecado, e assim vivêssemos para a justiça. Por Suas feridas fomos sarados. [25] Pois todos vós éreis como ovelhas desgarradas, mas agora retornastes ao Pastor e Guardião de vossas almas.

---

1 Peter 2:1

Conexão com o Texto:

Pedro continua ensinando seus leitores sobre santidade e obediência.

Portanto, rejeitai todo mal, todo engano, hipocrisia, inveja e calúnia

Estas ações pecaminosas são colocadas como se fossem objetos que as pessoas descartam. A palavra "Portanto" aqui remete a tudo que Pedro disse sobre ser santo e obediente. Tradução alternativa

Como recém nascidos, desejai o puro leite espiritual

Pedro fala de seus leitores como se fossem bebês. Bebês precisam de comida muita pura, que eles possam digerir facilmente. Da mesma forma, crentes precisam de ensinamento puro da palavra de Deus. T.A.: "Assim como os bebês desejam o leite materno de sua mãe, vocês devem ansiar por puro leite espiritual".

desejai

"deseje intensamente" ou " anseie por".

puro leite espiritual

Pedro fala da palavra de Deus como se fosse leite espiritual que nutre crianças.

possais crescer na salvação

Aqui a palavra "salvação" se refere a quando Deus completa a salvação de seu povo quando Jesus retorna. Isso pode ser traduzido com uma frase verbal. T.A.: "que você possa crescer espiritualmente até que Deus o salve completamente".

crescer

Pedro fala dos crentes avançando no conhecimento de Deus e fidelidade a Ele como se fossem crianças crescendo.

se é que tendes provado que o Senhor é bom

Aqui "provar" significa experimentar algo pessoalmente. T.A.: "se você tem experimentado a bondade de Deus para com você".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Peter 2:4

Informação Geral:

Pedro começa a contar uma metáfora sobre Jesus e os crentes serem pedras vivas.

Achegai-vos a Ele que é a pedra viva

Pedro fala de Jesus como se Ele fosse uma pedra em um edifício. T.A.: "Venham a Ele que é como uma pedra em um edifício, mas viva, não uma pedra morta".

que é a pedra viva

Possíveis signifcados são: 1) "quem é uma pedra que está viva"; ou 2) "quem é uma pedra que dá vida".

que por um lado foi rejeitada pelas pessoas.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que as pessoas rejeitaram".

porém escolhida... por Deus

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "porém, que Deus escolheu".

Vós, também sois... usadas para construção da casa espiritual

Assim como as pessoas usavam pedras para construir o templo no Velho Testamento, crentes são os materiais que Deus está usando para construir uma casa na qual Ele viverá.

Vós, também sois como pedras vivas

Pedro compara seus leitores a pedras que estão vivas.

usadas para construção da casa espiritual

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "que Deus está construindo em uma casa espiritual".

um sacerdócio santo que oferece sacrifícios espirituais

Aqui a posição de sacerdócio representa os sarcedotes que cumpriam seus deveres.

1 Peter 2:6

Está escrito

As escrituras são colocadas como se fossem um recipiente. Esse trecho refere-se às palavras que uma pessoa lê na Escritura. T.A.: "Isto é o que um profeta escreveu nas Escrituras há muito tempo".

Eis que

A palavra "eis" aqui nos alerta a prestarmos atenção às informações surpreendentes a seguir.

uma Pedra de Esquina, principal, escolhida e preciosa

Deus é aquele que escolheu a pedra. T.A.: "uma Pedra de Esquina mais importante, que eu escolhi".

uma Pedra de Esquina

O profeta fala do Messias como a pedra mais importante em um edifício.

1 Peter 2:7

Conexão com o Texto:

Pedro continua citando as Escrituras.

a Pedra que foi rejeitada... Esta se tornou a pedra angular

Esta é uma metáfora que significa que pessoas, assim como os construtores, rejeitaram a Jesus, mas Deus O fez a pedra mais importante em um edifício.

a Pedra que foi rejeitada pelos construtores

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a pedra que os construtores rejeitaram".

a pedra angular

Isso se refere à pedra mais importante em um edifício e significa basicamente a mesma coisa que "Pedra de Esquina" em 2:6.

Pedra de tropeço e rocha de ofensa

Estas duas frases compartilham significados semelhantes. Juntas elas enfatizam que pessoas se ofenderão com essa "pedra", a qual refere-se a Jesus. T.A.: "uma pedra ou uma rocha sobre a qual pessoas tropeçaram".

desobedecendo à Palavra

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui "à palavra" se refere à mensagem do Evangelho. Desobedecer significa que eles não crêem. T.A.: "porque eles não crêem na mensagem sobre Jesus".

para isso foram também destinados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para o qual Deus também os destinou".

1 Peter 2:9

Informação Geral:

No versículo 10, Pedro cita um versículo do profeta Oséias. Algumas versões modernas não colocam isto como uma citação, o que é também aceitável.

raça escolhida

Pode ser esclarecido que Deus é aquele que os escolheu. T.A.: "uma pessoa a quem Deus escolheu".

sacerdócio real

Possíveis significados são: 1) "um grupo de reis e um grupo de sacerdotes" (UDB); ou 2) "um grupo de sacerdotes que servem o rei".

povo que pertence a Deus

"um povo que é propriedade de Deus".

que vos chamou

"que vos chamou para sair".

das trevas para Sua maravilhosa luz

Aqui "trevas" refere-se à condição deles de povo pecador que não conhecia a Deus; e "luz" refere-se a condição deles de pessoas que conhecem a Deus e praticam a justiça. T.A.: "de uma vida de pecado e ignorância sobre Deus para uma vida de conhecer e agradar a Ele".

Vós, que não recebestes misericórdia...vós tendes recebido misericórdia

Aqui misericórdia, que é como Deus age em bondade para com aqueles que não merecem, é colocada como se fosse um objeto que alguém poderia receber em suas mãos.

1 Peter 2:11

Informação Geral:

Pedro começa a falar sobre como viver uma vida cristã.

estrangeiros e peregrinos

Estas duas palavras siginificam basicamente a mesma coisa. Pedro fala de seus leitores como pessoas que estão vivendo em terra estrangeira, longe de suas casas. Veja como foi traduzido "estrangeiros" em 1:1.

a vos absterdes dos desejos carnais

Aqui a ideia de carne se refere a natureza pecaminosa da humanidade neste mundo caído. T.A.: "não ceder a desejos pecaminosos".

fazem guerra contra a alma

Aqui a palavra "alma" se refere à vida espiritual de uma pessoa. Pedro fala de desejos pecaminosos como se fossem soldados que estão tentando destruir a vida espiritual dos crentes. T.A.: "procuram destruir a sua vida espiritual".

Tende um bom comportamento

Pedro fala do bom comportamento dos crentes como se fosse um objeto que eles pudessem possuir, ao invés de ações que não-crentes pudessem observá-los fazendo.

se eles vos difamam

"se eles acusam vocês".

ao verem as vossas boas obras

Pedro fala das boas obras dos crentes como se fossem um objeto que não-crentes pudessem ver, ao invés de ações que eles pudessem assistir os cristãos fazerem.

no dia da Sua visitação

Isso se refere ao dia quando Deus julgará todas as pessoas. Isso pode ser traduzido

usando uma frase verbal. T.A.: "quando Ele vier julgar a todos"

1 Peter 2:13

por amor do Senhor

Possíveis significados são: 1) que por obedecerem autoridades humanas, eles estão obedecendo o Senhor que estabeleceu essas autoridades; ou 2) que por obedecerem autoridades humanas, eles honrarão a Jesus que também obedeceu autoridades humanas.

ao rei, como soberano

"ao rei, como maior autoridade humana".

que são enviados para punir

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os quais o rei enviou para punirem".

fazendo o bem silencieis a fala ignorante das pessoas tolas

"fazendo o bem vocês impedem que pessoas falem sobre coisas que elas não sabem".

como um pretexto para a maldade

Pedro fala das condições deles como povo livre como se fosse algo que eles usassem para esconder seu comportamento pecaminoso. T.A.: "como uma desculpa para fazerem coisas perversas".

os irmãos

Isso se refere a todos os cristãos.

1 Peter 2:18

Informação Geral:

Pedro começa a falar especificamente às pessoas que servem nas casas de outras.

aos senhores bons e gentis

Aqui as palavras "bons" e "gentis" têm significado semelhante e enfatizam que tais senhores tratam seus servos amavelmente. T.A.: "os senhores muito gentis".

àqueles que são perversos

"que são cruéis" ou "que são maus".

é louvável

"é digno de louvor" ou "é agradável a Deus".

suporta a dor... por causa da sua consciência para com Deus

Possíveis significados da passagem original são: 1) que essa pessoa aceita sofrimento porque ela sabe que está obedecendo a Deus (UDB); ou 2) que essa pessoa é capaz de suportar punição injusta porque ela sabe que Deus sabe como ela está sofrendo.

Portanto, que glória há... a devida punição

Pedro faz essa pergunta para enfatizar que não há nada louvável em sofrer por fazer algo errado. T.A.: "Porque não há crédito... ao ser punido".

a devida punição

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "enquanto alguém lhe pune".

suportais a devida punição

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "você sofre enquanto alguém lhe pune".

1 Peter 2:21

Conexão com o Texto:

Pedro continua falando às pessoas que são servas nas casas de outras.

Para isto é que fostes chamados

Aqui, a palavra "isto" se refere a crentes resistindo enquanto sofrem por fazer o bem, como Pedro havia acabado de descrever. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus chamou vocês a isso".

para seguirdes Seus passos

"para vocês seguirem os passos de Cristo". Pedro fala sobre seguir o exemplo de Cristo na maneira como eles sofrem como se alguém estivesse andando no mesmo caminho que Jesus andou. T.A.: "para imitarem o Seu

comportamento".

nem foi encontrado qualquer engano em Sua boca

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "nem ninguém encontrou engano na Sua boca".

nem foi encontrado qualquer engano em Sua boca

Aqui "engano" se refere a palavras que uma pessoa fala com a intenção de enganar outras pessoas. T.A.: "nem falou nenhuma mentira".

Quando foi injuriado

A palavra "injuriado" significa falar de maneira abusiva com outra pessoa. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Quando as pessoas o insultaram".

Se entregou a Si mesmo Àquele que julga justamente

"Ele confiou a Si mesmo Àquele que julga de maneira justa". Isso significa que Ele confiou que Deus tiraria a sua vergonha, a qual havia sido colocada sobre Ele por aqueles que O trataram de maneira rude.

1 Peter 2:24

Conexão com o Texto:

Pedro continua falando sobre Jesus Cristo. Ele ainda está falando às pessoas que são servas.

Seu próprio

Isso se refere a Jesus, com ênfase.

Sobre o madeiro Ele carregou os nossos pecados

Aqui "carregou os nossos pecados" significa que Ele sofreu a punição pelos pecados. T.A.: "sofreu a punição pelos nossos pecados no seu corpo no madeiro".

o madeiro

Esta é uma referência à cruz sobre a qual Jesus morreu, a qual era feita de madeira.

Por Suas feridas fomos sarados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus nos curou porque as pessoas O feriram".

todos vós éreis como ovelhas desgarradas

Pedro fala a respeito de seus leitores, antes de eles acreditarem em Cristo, como se eles fossem semelhantes a ovelhas perdidas vagando sem rumo.

ao Pastor e Guardião de vossas almas

Pedro fala de Jesus como se Ele fosse um pastor. Assim como um pastor protege suas ovelhas, Jesus protege aqueles que confiam Nele.

Translation Questions

1 Peter 2:1

O que os crentes foram ordenados a rejeitar?

Eles foram ordenados a rejeitar todo mal engano, hipocrisia, inveja e calúnia.

Por que os crentes deveriam desejar o puro leite espiritual?

Eles deveriam desejar o puro leite espiritual para que pudessem crescer na salvação.

1 Peter 2:4

Quem era a pedra viva que foi rejeitada pelas pessoas e escolhida por Deus?

Jesus Cristo era a pedra viva.

Por que os crentes eram também como pedras vivas?

Eles eram como pedras vivas, porque estavam sendo construídos para ser uma casa espiritual.

1 Peter 2:7

Por que os construtores tropeçaram, desobedecendo à Palavra?

Os construtores tropeçaram porque foram destinados para isso.

1 Peter 2:9

Por que os crentes eram raça escolhida, sacerdócio real, nação santa, povo que pertence a Deus?

Eles eram escolhidos para que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

anunciassem as virtudes de Deus.

1 Peter 2:11

Por que Pedro chamou os amados para se absterem dos desejos carnais?

Ele os chamou para se absterem de modo que, aqueles que os difamavam como se fossem malfeitores, ao verem suas boas obras, glorificariam a Deus.

1 Peter 2:13

Por que os crentes deveriam se sujeitar a toda autoridade humana?

Eles deveriam se sujeitar a toda autoridade humana porque Deus queria usar a obediência deles para silenciar a fala ignorante das pessoas tolas.

Ao invés de usar sua liberdade como um pretexto para a maldade, o que os estrangeiros, os ecolhidos, deveriam fazer?

Eles deveriam usar sua liberdade para servir a Deus.

1 Peter 2:18

Por que os servos deveriam ser submissos ao seus senhores, mesmo àqueles que eram perversos?

Os servos deveriam ser submissos mesmo aos senhores malfeitores, porque fazer o bem e, depois sofrer sendo punido por isto, é louvável diante de Deus.

1 Peter 2:21

Por que os servos eram chamados para sofrer por fazer o bem?

Porque Cristo sofreu por eles, deixando um exemplo para eles, e entregou a Si mesmo Àquele que julga justamente.

1 Peter 2:24

Por que Cristo carregou o pecado de Pedro, dos crentes, e dos servos em Seu próprio corpo?

Ele carregou os pecados deles a fim de que morrêssem para o pecado e vivêssem para a justiça, e porque foram sarados por Suas feridas.

Depois de terem andado como ovelhas desgarradas, para quem eles retornaram?

Eles retornaram ao Pastor e Guardião de suas almas.

Chapter 3

1 Desta maneira, vós, esposas, deveis ser submissas aos vossos maridos, para que também, se alguns deles são desobedientes à Palavra, sejam alcançados sem palavra, por meio da vossa conduta, 2 observando o vosso comportamento puro e respeitoso. 3 Que o vosso enfeite não seja o exterior, como cabelos trançados, joias de ouro ou roupas luxuosas; 4 mas, ao invés disso, esteja o interior do vosso coração revestido com um adorno incorruptível, que é um espírito gentil e manso, o qual é precioso diante de Deus. 5 Pois no passado, as santas mulheres enfeitavam-se dessa maneira. Elas tinham confiança em Deus e eram submissas a seus maridos. 6 Do mesmo modo que Sara obedeceu a Abraão e o chamou de senhor, dela vos tornastes filhas, praticando o bem e não temendo perturbação alguma. 7 Da mesma maneira, vós, maridos, deveis viver com vossas esposas, entendendo que a mulher é o vaso mais frágil, honrando-as como co-herdeiras do dom da vida, para que não sejam interrompidas vossas orações. 8 Finalmente, todos vós, tende a mesma forma de pensar, mostrando compaixão, amor fraternal, sendo misericordiosos e humildes; 9

não pagueis mal por mal ou insulto por insulto; mas, pelo contrário, abençoai, porque para isso fostes chamados, a fim de receberdes a bênção como herança. [10] Aquele que quer amar a vida e ver dias bons deve refrear a sua língua do mal e seus lábios de falar enganosamente. [11] Afastai-vos do mal e fazei o bem. Procurai a paz e empenhai-vos por alcançá-la. [12] Os olhos do Senhor contemplam os justos e Seus ouvidos ouvem seus pedidos; mas o rosto do Senhor é contra os que fazem o mal. [13] Quem vos prejudicará, se fordes zelosos do bem? [14] Porém, se sofrerdes por causa da justiça, sereis bem-aventurados. Não temais suas ameaças, nem fiqueis alarmados. [15] Antes, santificai a Cristo, como Senhor, em vossos corações, sempre prontos para responder a todos os que vos perguntarem a razão da vossa confiança em Deus. [16] Fazei isto com mansidão e respeito, tendo boa consciência, a fim de que as pessoas que caluniam e insultam a vossa boa conduta em Cristo, fiquem envergonhadas; [17] pois é melhor sofrer fazendo o bem, se esta for a vontade de Deus, do que fazendo o mal. [18] Porque Cristo também sofreu, pelos pecados, uma única vez. Aquele que é justo sofreu pelos injustos, para vos levar a Deus. Ele foi morto na carne, mas ressuscitou no Espírito. [19] Pelo Espírito foi e proclamou aos espíritos em prisão, [20] que foram desobedientes, quando a longanimidade de Deus aguardava, nos dias de Noé, enquanto se construía a arca, na qual poucas, isto é, oito pessoas foram salvas por meio das águas. [21] Isso, prefigurando o batismo, agora também vos salva, não pela remoção da impureza da carne, mas pela promessa de uma boa consciência para com Deus, pela ressurreição de Jesus Cristo, [22] que subiu ao céu e está à direita de Deus, a Quem devem se submeter anjos, autoridades e poderes.

---

1 Peter 3:1

Informação Geral:

Pedro começa a falar especificamente para mulheres que são esposas.

Desta maneira, vós, esposas, deveis ser submissas aos vossos maridos

Assim como os crentes devem "Obedecer toda autoridade humana" (2:13) e servos devem "ser submissos" a seus senhores (2:18), esposas devem ser submissas aos seus maridos. As palavras "Obedecer", "ser submissos" e "submissas" traduzem a mesma palavra.

alguns deles são desobedientes à Palavra

Aqui "à Palavra" se refere à mensagem do Evangelho. Desobedecer significa não acreditar. Veja como uma frase similar foi traduzida em 2:8. Tradução Alternativa

sejam alcançados

"sejam persuadidos a acreditar em Cristo". Isso significa que os esposos descrentes se tornarão crentes. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "se tornem crentes".

sem palavra

"sem a esposa dizer uma palavra". Aqui "palavra" se refere às palavras que a esposa diz.

observando o vosso comportamento puro e respeitoso

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Pedro fala de comportamento como se fosse um objeto que pode ser visto, ao invés de ações que as pessoas fazem.

vosso comportamento puro e respeitoso

Possíveis significados são: 1) "seu comportamento sincero para com eles e a maneira como vocês os honram" (UDB); ou 2) "o seu comportamento puro para com eles e a maneira como vocês honram a Deus".

1 Peter 3:3

Conexão com o Texto:

Pedro continua falando à mulheres que são esposas.

Que... seja

Essa expressão se refere à submissão das esposas e sua conduta para com os seus maridos.

o interior do vosso coração

Aqui as palavras "interior" e "coração" se referem ao caráter interno e à personalidade de uma pessoa. T.A.: "o que você realmente é por dentro".

um espírito gentil e manso

"uma atitude gentil e pacífica". Aqui a palavra "manso" significa "pacífico" ou "calmo". A palavra "espírito" se refere à atitude ou temperamento de uma pessoa.

o qual é precioso diante de Deus

Pedro fala da opinião de Deus sobre uma pessoa como se ela estivesse de pé diante Dele. T.A.: "a qual Deus considera preciosa".

1 Peter 3:5

o chamou de senhor

disse que ele era seu senhor, ou seja, seu mestre.

dela vos tornastes filhas

Pedro diz que as mulheres crentes que agem como Sara agia podem ser consideradas como se fossem suas filhas de fato.

1 Peter 3:7

Informação Geral:

Pedro começa a falar especificamente a homens que são maridos.

Da mesma maneira

Isso faz referência a como Sara e outras mulheres de Deus obedeceram seus maridos em 3:5.

vossas esposas, entendendo que a mulher é o vaso mais frágil

Pedro fala de mulheres como se elas fossem recipientes, assim como as vezes fala de homens. T.A.: "esposas, entendendo que a mulher é o cônjuge mais fraco".

honrando-as como co-herdeiras do dom da vida

Isso pode ser traduzido usando uma frase verbal. T.A.: "honre-as porque elas também receberão a vida eterna que Deus dá".

co-herdeiras do dom da vida

A vida eterna é frequentemente colocada como se fosse algo que uma pessoa herda.

para que

Aqui "para que" se refere às maneiras que os maridos devem tratar suas esposas. T.A.: "Vivam com suas esposas dessa maneira".

para que não sejam interrompidas vossas orações

"interromper" é impedir que algo aconteça. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para que nada impeça as suas orações" ou "para que nada impeça vocês de orar como devem".

1 Peter 3:8

Informação Geral:

Pedro começa a falar novamente a todos os crentes.

tende a mesma forma de pensar

"tenham a mesma opinião" ou "tenham a mesma atitude".

sendo misericordiosos

Isso se refere a um grande carinho por outras pessoas.

não pagueis mal por mal ou insulto por insulto

Pedro fala de responder às ações de uma pessoa como pagar por essas ações. T.A.: "Não faça mal a alguém que faz mal a você ou insulte alguém que insulta você".

abençoai

Você pode deixar claro o objeto da benção. T.A.: "continue a abençoar aqueles que fazem mal a você ou lhe insultem".

porque para isso fostes chamados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus os chamou para isso".

a fim de receberdes a bênção como herança

Pedro fala de receber a benção de Deus como se fosse receber uma herança. T.A.: "para que recebam a benção de Deus como sua propriedade".

1 Peter 3:10

Informação Geral:

Nestes versículos, Pedro faz citações dos salmos.

amar a vida e ver dias bons

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam o desejo de ter uma boa vida.

ver dias bons

Aqui, experimentar dias bons é colocado como ver dias bons. A palavra "dias" se refere ao tempo de vida de alguém. T.A.: "experimentar coisas boas ao longo da vida".

refrear a sua língua do mal e seus lábios de falar enganosamente

As palavras "língua" e "lábios" se referem à pessoa que está falando. Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a ordem de não mentir. T.A.: "parar de dizer coisas más e enganosas".

Os olhos do Senhor contemplam os justos

A palavra "olhos" se refere à habilidade de Deus de saber as coisas. A aprovação dos justos pelo Senhor é colocada como se Ele os estivesse vendo. T.A.: "O Senhor vê os justos" ou "O Senhor aprova os justos".

Seus ouvidos ouvem seus pedidos

A palavra "ouvidos" se refere ao conhecimento de Deus a respeito do que as pessoas falam. Que o Senhor ouve os seus pedidos sugere que Ele também os responde. T.A.: "Ele ouve os seus pedidos" ou "Ele concede os seus pedidos".

o rosto do Senhor é contra

A palavra "rosto" se refere à vontade do Senhor de se opor aos Seus inimigos. Se opor a alguém é colocado como virar o rosto contra essa pessoa. T.A.: "o Senhor se opõe".

1 Peter 3:13

Conexão com o Texto:

Pedro continua ensinando os crentes como viver uma vida cristã.

Quem vos prejudicará, se fordes zelosos do bem?

Pedro faz essa pergunta para enfatizar que é improvável que alguém os machucasse se eles fizessem coisas boas. T.A.: "Ninguém os machucará se vocês fizerem coisas boas".

sofrerdes por causa da justiça

Isso pode ser traduzido como uma frase verbal. T.A.: "sofrer por você fazer o que é correto".

sereis bem-aventurados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.:

"Deus os abençoará".

Não temais suas ameaças, nem fiqueis alarmados

Essas duas frases compartilham um significado parecido e enfatizam que os crentes não deveriam ter medo daqueles que os perseguem. T.A.: "Não tenham medo do que as pessoas possam fazer a vocês".

suas ameaças

Aqui, a palavra "suas" se refere a qualquer pessoa que possa tentar machucar aqueles a quem Pedro está escrevendo.

1 Peter 3:15

Antes

"Antes de ficarem com medo e atribulados".

santificai a Cristo, como Senhor, em vossos corações

A frase "santificai a Cristo, como Senhor" significa reconhecer a santidade de Cristo. Essa ação é indicada como se fosse colocar algo em um lugar de honra.

em vossos corações

Aqui, o íntimo de uma pessoa e o centro de suas emoções é colocado como o "coração". T.A.: "com toda a sua vontade".

1 Peter 3:18

Conexão com o Texto:

Pedro explica como Cristo sofreu e o que Cristo alcançou através do sofrimento.

sofreu pelos injustos

A palavra "injustos" se refere a Pedro e seu público.

para vos levar a Deus

Pedro provavelmente quer dizer aqui que Cristo morreu para criar um relacionamento mais próximo entre nós e Deus.

Ele foi morto na carne

Aqui, "carne" se refere ao corpo de Cristo. Cristo foi levado à morte física. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Pessoas levaram Cristo à morte fisicamente".

ressuscitou no Espírito

ISso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o Espírito fez com que Ele vivesse".

no Espírito

Possíveis significados são: 1) pelo poder do Espírito Santo (UDB); ou 2) numa existência espiritual.

Pelo Espírito foi

Possíveis significados são: 1) "pelo poder do Espírito Santo, Ele foi" (UDB); ou 2) "em Sua existência espiritual, Ele foi".

aos espíritos em prisão

Possíveis significados da palavra "espíritos" são: 1) "espíritos maus" (UDB); ou 2) "espíritos das pessoas mortas".

quando a longanimidade de Deus aguardava

A palavra "longanimidade" é uma metonímia para o próprio Deus. Pedro escreve sobre a paciência de Deus como se fosse uma pessoa. T.A.: "quando Deus estava esperando pacientemente".

nos dias de Noé, enquanto se construía a arca

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "no tempo de Noé, quando ele estava construindo uma arca".

oito pessoas

Aqui, a palavra "pessoas" se refere às suas "almas". T.A.: "oito almas".

1 Peter 3:21

Isso, prefigurando o batismo, agora também vos salva

Pedro diz que o batismo corresponde à maneira como Deus salvou Noé e a sua família na arca do dilúvio.

o batismo, agora também vos salva

Batismo é a maneira pela qual Deus salva as pessoas. T.A.: "o batismo pelo qual Deus lhe salva".

pela promessa de uma boa consciência para com Deus

Possíveis significados são: 1) "o apelo de uma pessoa a Deus para que lhe dê uma boa consciência" (UDB); ou 2) "o compromisso de uma pessoa para com Deus feito de boa consciência, ou seja, sinceramente".

pela ressurreição de Jesus Cristo

"por causa da ressurreição de Jesus Cristo". Esta frase completa o pensamento "Isso, prefigurando o batismo, agora também vos salva".

a Quem devem se submeter

"submeter a Jesus Cristo".

Translation Questions

1 Peter 3:1

Por que as esposas deveriam se submeter a seus maridos?

As esposas deveriam se submeter para que aqueles maridos que são desobedientes possam ser alcançados sem palavra, por meio da conduta delas.

1 Peter 3:3

Como as esposas deveriam ganhar seus maridos?

As esposas deveriam ganhá-los com o interior de seus corações, não com ornamentos externos.

1 Peter 3:5

Que santa mulher Pedro mencionou como um exemplo de esposa que tinha confiança em Deus e que se submetia a seu marido?

Pedro mencionou Sara como exemplo.

1 Peter 3:7

Por que os maridos deveriam viver em entendimento com suas esposas?

Os maridos deveriam viver em entendimento com suas esposas para que suas orações não sejam interrompidas.

1 Peter 3:8

Por que Pedro instruiu todos os escolhidos a pensarem da mesma forma e prosseguirem abençoando?

Porque eles foram chamados para isso, a fim de receberem a benção como herança.

1 Peter 3:10

Por que aquele que quer amar a vida deveria refrear sua língua do mal, afastar-se do mal e fazer o bem?

Porque os olhos do Senhor contemplam os justos.

1 Peter 3:13

Quem foram aqueles que foram abençoados?

Aqueles que sofreram por causa da justiça foram abençoados.

1 Peter 3:15

O que foi dito para os crentes fazerem para manter sua confiança em Deus?

Foi dito para santificarem a Cristo, como Senhor, em seus corações.

Como os crentes sempre deveriam responder a todos aqueles que perguntassem sobre sua confiança em Deus?

Eles deveriam sempre responder com mansidão e respeito.

1 Peter 3:18

Por que Cristo sofreu uma única vez pelos pecados?

Cristo sofreu uma única vez para levar Pedro e os crentes a Deus.

Por que os espíritos aos quais Cristo pregou estavam na prisão?

Porque os espíritos que estão agora na prisão foram desobedientes, quando a longanimidade de Deus aguardava nos dias de Noé.

1 Peter 3:21

O que simbolizou Deus salvar algumas pessoas através da água?

Simbolizou o batismo que agora salva os crentes.

Como Jesus está à direita de Deus nos céus, o que os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

anjos, as autoridades e os poderes devem fazer?
Todos eles devem se submeter a Ele.

Chapter 4

1 Portanto uma vez que Cristo sofreu na carne, armai-vos com a mesma convicção:
aquele que sofreu na carne deixou o pecado. 2 Consequentemente, tal pessoa, pelo
resto de seus dias na carne, não mais viverá para os desejos dos homens, mas para a
vontade de Deus. 3 Porque basta o tempo que passastes praticando o que os gentios
queriam fazer: sensualidade, paixão, bebedeiras, banquetes, orgias, e idolatrias
abomináveis. 4 Eles acham estranho que não vos junteis a eles ao mesmo excesso de
devassidão, por isso, eles falam mal de vós. 5 Mas disto eles prestarão contas Àquele
que está pronto para julgar os vivos e os mortos. 6 Para este propósito, o Evangelho
foi também pregado para os mortos, para que, embora julgados segundo os homens
quando na carne, vivam no Espírito, segundo Deus. 7 O fim de todas as coisas está
próximo. Portanto sede sensatos e sóbrios em vossos pensamentos por causa das
vossas orações. 8 Antes de todas as coisas, tende amor fervoroso uns pelos outros,
porque o amor cobre uma multidão de pecados. 9 Sede hospitaleiros uns para com os
outros, sem murmuração. 10 Conforme o dom que cada um de vós recebeu, usai-o
para servir uns aos outros, como bons administradores da multiforme graça de Deus.
11 Se alguém fala, fale como quem transmite a Palavra de Deus; se alguém serve,
sirva com a força que Deus lhe dá; assim, em todas as coisas, Deus seja glorificado
por meio de Jesus Cristo, a quem pertence a glória e o poder pelos séculos dos
séculos. Amém. 12 Amados, não estranheis a provação que vem como fogo para testá-
los, como se alguma coisa estranha estivesse acontecendo a vós. 13 Pelo contrário,
por mais que experimenteis os sofrimentos de Cristo, alegrai-vos, para que também
vos alegreis e exulteis na revelação de Sua Glória. 14 Se sois insultados por causa do
nome de Cristo, vós sois abençoados, porque sobre vós está repousando o Espírito da
glória, o Espírito de Deus. 15 Todavia, que ninguém sofra como assassino, ladrão,
malfeitor, ou como quem se intromete em negócios alheios. 16 Mas se alguém sofrer
como um cristão, não se envergonhe, porém glorifique a Deus por ter esse nome. 17
Porque é o tempo de começar o juizo a partir da casa de Deus. E se isso começa
conosco, qual será o fim daqueles que não obedecem o Evangelho de Deus? 18 E se "é
com dificuldades que o justo é salvo, em que situação ficará o ímpio pecador?" 19
Portanto aqueles que sofrem de acordo com a vontade de Deus, confiem suas almas
ao fiel Criador, praticando o bem.

---

1 Peter 4:1

Conexão com o Texto:

Pedro continua a ensinar aos crentes sobre a vida cristã. Ele começa concluindo seus pensamentos do capítulo anterior a respeito do sofrimento de Cristo.

na carne

"em Seu corpo".

armai-vos com a mesma convicção

O termo "armai-vos" faz com que os leitores pensem em soldados que preparam suas armas para a batalha. Isso também ilustra "a mesma convicção" como uma arma ou, talvez, como uma parte da armadura. Aqui essa metáfora significa que os crentes deveriam estar determinados em suas mentes a sofrer como Jesus sofreu. Tradução Alternativa

sofreu na carne

Aqui "carne" significa o tempo de vida que temos na terra. T.A.: "sofreu enquanto esteve aqui na terra".

deixou o pecado

"parou de pecar".

para os desejos dos homens

"para as coisas que as pessoas pecadoras normalmente desejam".

1 Peter 4:3

banquetes, orgias

Esses termos referem-se a atividades nas quais as pessoas se juntam para beber álcool excessivamente e se comportam de maneira vergonhosa.

excesso de devassidão

Esses exemplos de pecado desenfreado, sem limites, são colocados como se fossem grandes inundações de água varrendo as pessoas.

devassidão

Vicío sem limites nos desejos corporais.

Àquele que está pronto para julgar

Possíveis significados são: 1) "Deus, que está pronto para julgar"; ou 2) "Cristo, que está pronto para julgar".

os vivos e os mortos

Isso significa todas as pessoas, estejam elas vivas ou mortas. T.A.: "todas as pessoas".

o Evangelho foi também pregado para os mortos

Possíveis significados são: 1) "o Evangelho também foi pregado aos que já morreram" (UDB); ou 2) "o Evangelho também foi pregado àqueles que estavam vivos mas que, agora, estão mortos".

o Evangelho foi também pregado

Isso pode ser dito na voz ativa. Possíveis significados são: 1) Cristo pregou. T.A.: "Cristo pregou o Evangelho"

julgados segundo os homens quando na carne

Isso pode ser dito na voz ativa. Possíveis significados são: 1) Deus os julgou nessa vida na terra

julgados segundo os homens quando na carne

Essa é uma referência à morte como a forma de julgamento final.

vivam no Espírito, segundo Deus

Possíveis significados são: 1) "vivam espiritualmente como Deus viveu, porque o Espírito Santo os capacitará para isso" (UDB); ou 2) "vivam de acordo com os padrões de Deus pelo poder do Espírito Santo".

1 Peter 4:7

O fim de todas as coisas está próximo

Isso refere-se ao fim do mundo na segunda vinda de Cristo.

está próximo

"acontecerá em breve".

sede sensatos e sóbrios em vossos pensamentos

Essas duas frases significam basicamente

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a mesma coisa. Pedro as usa para enfatizar a necessidade de pensar com clareza sobre a vida uma vez que o fim do mundo está próximo.

sóbrios em vossos pensamentos

Aqui a palavra "sóbrios" refere-se à clareza mental e alerta. T.A.: "controle seus pensamentos" ou "tenha cuidado com o que você pensa". Veja como isso foi traduzido em 1:13.

Antes de todas as coisas

"Mais importante que tudo". (UDB)

porque o amor cobre uma multidão de pecados

Pedro descreve "amor" como se fosse uma pessoa que coloca uma tampa sobre os pecados dos outros. Possíveis significados são: 1) "pois uma pessoa que ama não tentará descobrir se a outra pessoa pecou"; ou 2) "pois uma pessoa que ama perdoará os pecados da outra pessoa, ainda que sejam muitos".

Sede hospitaleiros

Mostrem bondade e acolham convidados e viajantes.

1 Peter 4:10

Conforme o dom que cada um de vós recebeu

Isso refere-se às habilidades espirituais especiais que Deus dá aos crentes. T.A.: "Tal como cada um de vocês recebeu uma habilidade espiritual especial como um dom de Deus".

que seja de acordo com os oráculos de Deus (não no português e no inglês)

"fale como quem fala as palavras do próprio Deus".

assim, em todas as coisas, Deus seja glorificado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "assim, em todas as coisas, vocês irão glorificar a Deus".

glorificado

louvado, honrado.

1 Peter 4:12

a provação que vem como fogo para testá-los

Do mesmo modo que o fogo refina o ouro, a provação testa e refina a fé de uma pessoa.

vos alegreis e exulteis

Essas duas frases significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a intensidade da alegria. T.A.: "alegrem-se ainda mais" ou "estejam muito exultantes".

na revelação de Sua Glória

Isso pode ser traduzido como uma frase verbal. T.A.: "quando Deus revelar a glória de Cristo".

Se sois insultados por causa do nome de Cristo

Aqui a palavra "nome" refere-se ao próprio Cristo. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Se as pessoas te insultam por causa da sua fé em Cristo".

o Espírito da glória, o Espírito de Deus

Ambos referem-se ao Espírito Santo. T.A.: "o Espírito da glória, que é o Espírito de Deus" ou "o glorioso Espírito de Deus".

sobre vós está repousando

está permanecendo com vocês.

1 Peter 4:15

quem se intromete

Isso refere-se a uma pessoa que se involve com questões de outros sem ter o direito de fazê-lo.

por ter esse nome

"porque carrega o nome 'cristão'" ou "porque as pessoas o reconheceram como cristão". As palavras "esse nome" referem-se à palavra "cristão".

1 Peter 4:17

casa de Deus

Essa frase refere-se aos crentes, os quais Pedro descreve como família de Deus.

E se isso começa conosco, qual será o fim daqueles que não obedecem o Evangelho de Deus?

Pedro usa essa pergunta para enfatizar que o julgamento de Deus será mais severo para aqueles que rejeitam o Evangelho do que para os crentes. T.A.: "Se isso começa conosco, o fim daqueles que não obedecem o Evangelho de Deus será muito pior".

daqueles que não obedecem o evangelho de Deus

"daqueles que não acreditam no Evangelho de Deus". Aqui a palavra "obedecem" significa acreditar.

o justo... em que situação ficará o ímpio pecador?

Pedro usa essa pergunta para enfatizar que pecadores irão sofrer muito mais que os crentes. T.A.: "o homem justo... o fim será muito pior para aqueles que não obedecem o Evangelho de Deus".

é com dificuldades que o justo é salvo

Aqui a palavra "salvo" refere-se à salvação final quando Cristo voltar. A palavra "dificuldades" refere-se às dificuldades associadas à salvação dele. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o homem justo experimenta muitas dificuldades antes de Deus o salvar".

o ímpio pecador

As palavras "ímpio" e "pecador" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a maldade dessas pessoas. T.A.: "ímpios pecadores".

confiem suas almas

Aqui a palavra "almas" refere-se à pessoa como um todo. T.A.: "se entreguem" ou "confiem suas vidas".

praticando o bem

enquanto eles estão habituados a fazer coisas boas.

Translation Questions

1 Peter 4:1

Com o que Pedro manda os crentes se armarem?

Ele os manda que se armem com a mesma convicção que Cristo teve quando sofreu na carne.

1 Peter 4:3

Por que os gentios falavam mal dos crentes?

Eles falavam mal dos estrangeiros, dos escolhidos, porque eles não participam na sensualidade, paixões, bebedeiras, banquetes, orgias e idolatrias abomináveis como os gentios.

Deus está preparado para julgar a quem?

Deus está preparado para julgar tanto vivos quanto mortos.

1 Peter 4:7

Por que os crentes devem ser sóbrios em pensamentos e ter amor fervoroso uns pelos outros?

Eles devem fazer essas coisas, porque o fim de todas as coisas está próximo, e pelo bem das suas orações.

1 Peter 4:10

Por que cada um dos crentes deveria usar os dons que receberam para servir uns aos outros?

Eles deveriam usar seus dons para que Deus seja glorificado por meio de Jesus Cristo.

1 Peter 4:12

Por que disseram aos crentes que se alegrassem caso passassem pelos sofrimentos de Cristo ou fossem insultados pelo Nome de Cristo?

Porque eles seriam bem-aventurados se fossem insultados.

1 Peter 4:15

Por quais ações os cristãos não achariam culpa e sofrimento?

Cristãos não iriam sofrer como assassinos, ladrões, malfeitores ou como bisbilhoteiros.

1 Peter 4:17

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Por que os ímpios e pecadores deviam obedecer ao Evangelho de Deus?

Porque até o homem justo é salvo com dificuldade.

Como aqueles que sofreram de acordo com a vontade de Deus agem?

Eles devem confiar suas almas ao fiel Criador pela prática do bem.

Chapter 5

1 Exorto os presbíteros entre vós, eu, também um presbítero e testemunha dos
sofrimentos de Cristo e participante da glória que será revelada: 2 Cuidai do rebanho
de Deus que está entre vós. Apascentai-o, não por dever, mas voluntariamente, de
acordo com a vontade de Deus; não por ganância, mas de bom grado. 3 Não atueis
como dominadores sobre as pessoas que estão sob o vosso cuidado, mas sede
exemplo para o rebanho. 4 Quando o Supremo Pastor for revelado, recebereis uma
gloriosa coroa incorruptível. 5 Da mesma forma, vós, jovens, submetei-vos aos mais
velhos. Todos vós, revesti-vos com humildade e sirvais uns aos outros, porque Deus
resiste aos soberbos, mas dá graça aos humildes. 6 Portanto humilhai-vos debaixo da
poderosa mão de Deus; assim, Ele vos exaltará no tempo certo. 7 Lançai toda a vossa
ansiedade sobre Ele, porque Ele tem cuidado de vós. 8 Sede sóbrios e vigilantes.
Vosso adversário, o diabo, como um leão que ruge, ronda, procurando alguém para
devorar. 9 Resisti-lhe, firmes na fé, sabendo que vossos irmãos que estão no mundo
estão passando pelos mesmos sofrimentos. 10 Depois de sofrerdes por um pouco de
tempo, o Deus de toda a graça, que vos chamou para Sua eterna glória em Cristo, vos
aperfeiçoará, vos firmará e vos fortalecerá. 11 A Ele seja o domínio para sempre e
sempre. Amém. 12 Por meio de Silvano, que considero como fiel irmão, eu vos
escrevi brevemente, exortando-vos e testificando que isto é a verdadeira graça de
Deus, na qual estais firmes. 13 A comunidade dos eleitos que está em Babilônia vos
saúda, assim como meu filho Marcos. 14 Saudai-vos uns aos outros com beijo de
santo amor. Paz seja com todos vós que estais em Cristo.

---

1 Peter 5:1

Informação Geral:

Pedro fala especificamente a homens que são presbíteros.

participante da

"alguém que compartilha de" ou "alguém que toma parte em".

glória que será revelada

Esta é uma referência à segunda vinda de Cristo. Isso pode ser dito na voz ativa.

Tradução Alternativa

Cuidai do rebanho de Deus

Pedro fala dos crentes como um rebanho de ovelhas e os presbíteros como os pastores que cuidam deles.

Apascentai-o

"Cuide dele".

Não atueis como dominadores sobre as pessoas... mas sede exemplo

Os presbíteros devem liderar pelo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

exemplo e não agir para com as pessoas como um mestre severo para com seus servos.

que estão sob o vosso cuidado

Isso pode ser traduzido usando uma frase verbal. T.A.: "de quem vós cuidais".

Quando o Supremo Pastor for revelado

Pedro fala de Jesus como sendo um pastor que tem autoridade sobre todos os outros pastores. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Quando Jesus, o Supremo Pastor, aparecer" ou "Quando Deus revelar a Jesus, o Pastor Principal".

uma gloriosa coroa incorruptível

Aqui, a palavra "coroa" representa a recompensa que alguém recebe como um símbolo de vitória. A palavra "incorruptível" significa que é eterna. T.A.: "um prêmio glorioso que durará para sempre".

gloriosa

de glória.

1 Peter 5:5

Informação Geral:

Pedro dá uma instrução especificamente para os mais jovens e continua a instruir todos os crentes.

Da mesma forma

Isso se refere à maneira como os presbíteros se submeteram ao Pastor Principal em 5:1-3.

Todos vós

Isto se refere a todos os crentes, não apenas aos jovens.

revesti-vos com humildade

Pedro fala de ter a qualidade moral da humildade como se fosse vestir uma peça de roupa. T.A.: "ajam humildemente uns para com os outros"

debaixo da poderosa mão de Deus

Aqui, a palavra "mão" refere-se ao poder de Deus para salvar o humilde e punir o orgulhoso. T.A.: "sob o grande poder de Deus" ou "diante de Deus, percebendo que Ele tem grande poder".

Lançai toda a vossa ansiedade sobre Ele

Pedro fala de ansiedade como se fosse um fardo pesado que uma pessoa coloca sobre Deus, ao invés de ela mesma levá-lo. T.A.: "Confiai a Ele tudo o que vos preocupa" ou "Deixe Ele cuidar de todas as coisas que lhe perturbam".

1 Peter 5:8

Sede sóbrios

Aqui a palavra "sóbrio" refere-se à clareza mental e vigilância. T.A.: "controle seus pensamentos" ou "tenha cuidado com o que você pensa". Veja como isso foi traduzido em 1:13.

o diabo, como um leão que ruge, ronda, procurando alguém para devorar

Pedro compara o diabo a um leão rugindo. Assim como um leão faminto devora completamente a sua presa, o diabo procura destruir completamente a fé dos crentes.

ronda

"anda em volta" ou "anda em volta e caça".

Resisti-lhe

"Oponha-se a ele".

vossos irmãos

Pedro fala de irmãos como membros da mesma comunidade. T.A.: "os seus companheiros crentes".

no mundo

"em vários lugares ao redor do mundo".

1 Peter 5:10

Informação Geral:

Este é o fim da carta de Pedro. Aqui, ele apresenta suas considerações finais sobre sua carta e suas últimas saudações.

por um tempo

"por um curto período de tempo".

o Deus de toda a graça

Aqui, a palavra "graça" pode se referir tanto às coisas que Deus dá, quanto ao caráter de Deus. Possíveis significados são: 1) "o Deus que sempre nos dá o que precisamos"; ou 2) "o Deus que é sempre gracioso".

que vos chamou para Sua eterna glória em Cristo

"quem nos escolheu para compartilhar Sua glória eterna no céu porque estamos unidos a Cristo". (UDB)

vos aperfeiçoará

"restaurará vocês" ou "fará com que vocês fiquem bem novamente".

vos firmará e vos fortalecerá

Essas duas expressões têm significados semelhantes, isto é, que Deus capacitará os crentes para confiar Nele e obedecê-Lo, independente de qualquer sofrimento que possam experimentar.

1 Peter 5:12

Por meio de Silvano... eu vos escrevi brevemente

Silvano escreveu as palavras que Pedro lhe disse para escrever na carta.

o que vos escrevi é a verdadeira graça de Deus

"Escrevi sobre a verdadeira graça de Deus". Aqui, a palavra "graça" refere-se à mensagem do evangelho, que fala das coisas boas que Deus fez pelos crentes.

na qual estais firmes

O termo "na qual" refere-se "à verdadeira graça de Deus". Ser fortemente comprometido com esta graça é colocado como ficar de pé firme em um lugar, recusando se mover. T.A.: "Permaneçam fortemente comprometidos nesta graça".

A comunidade... que está em Babilônia

Aqui "A comunidade" provavelmente se refere ao grupo de crentes que vivem na "Babilônia". Possíveis significados para "Babilônia" são: 1) é um símbolo para a cidade de Roma; 2) é um símbolo para qualquer lugar onde os cristãos estão sofrendo; ou 3) se refere literalmente à cidade da Babilônia. É mais provável que se refira à cidade de Roma.

dos eleitos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "a quem Deus escolheu como Ele escolheu você".

meu filho

Pedro fala de Marcos como se ele fosse seu filho espiritual. T.A.: "meu filho espiritual" ou "quem é como um filho para mim".

com beijo de santo amor

"um beijo amoroso" ou "um beijo para mostrar seu amor uns pelos outros".

Translation Questions

1 Peter 5:1

Quem era Pedro?

Pedro era um presbítero, uma testemunha dos sofrimentos de Cristo e um participante da glória que será revelada.

O que Pedro exortou seus discípulos a fazerem?

Ele os exortou a apascentar e a cuidar do rebanho de Deus.

1 Peter 5:5

A quem os jovens deveriam se submeter?

Eles eram para se submeterem aos mais velhos.

Por que todos eles precisavam ter humildade e servir uns aos outros?

Porque Deus dá graça aos humildes e para que Deus os possa exaltar no tempo certo.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 Peter 5:8

O que o povo foi instruído a fazer?

O povo foi instruído a ser sóbrio e vigilante, a resistir firme contra o mal e a ser forte na fé.

1 Peter 5:10

O que aconteceria ao povo depois que ele sofresse por um pouco de tempo?

Deus o aperfeiçoaria, o fimaria e o fortaleceria.

1 Peter 5:12

Como quem Pedro considerou Silvano?

Pedro considerou Silvano como um irmão fiel.

O que Pedro disse sobre o que ele havia escrito?

Ele disse que o que ele havia escrito era a verdadeira graça de Deus.

Quem saudou os crentes e como era para comunidade saudar uns aos outros?

A comunidade dos eleitos que está em Babilônia e Marcos, filho de Pedro, os saudaram; era para a comunidade saudar uns aos outros com um beijo de santo amor.

---

2 Peter

Chapter 1

1 Simão Pedro, servo e apóstolo de Jesus Cristo, àqueles que receberam a mesma preciosa fé como nós recebemos, fé na justiça do nosso Deus e Salvador Jesus Cristo.
2 Que a graça e a paz vos sejam multiplicadas no conhecimento de Deus e de Jesus nosso Senhor. 3 De fato, todas as coisas concernentes à vida e à piedade nos foram dadas pelo poder divino, mediante o conhecimento de Deus, que nos chamou por Sua própria glória e virtude. 4 Por meio das quais, Ele nos deu grandes e preciosas promessas, para que vos torneis participantes da natureza divina, bem como escapeis da corrupção que está no mundo por causa dos desejos perversos. 5 Por essa razão, esforçai-vos por acrescentar à vossa fé a virtude; à virtude, o conhecimento; 6 ao conhecimento, o domínio próprio; ao domínio próprio, a perseverança; e à perseverança, a piedade; 7 e à piedade, a fraternidade; e à fraternidade, o amor. 8 Se essas coisas existirem e aumentarem em vós, farão com que não sejais improdutivos e infrutíferos no conhecimento de nosso Senhor Jesus Cristo. 9 Mas, em quem essas coisas não estão presentes, é cego, vendo apenas o que está perto. Ele esqueceu da purificação dos seus pecados de outrora. 10 Portanto, irmãos, esforçai-vos para fazer firme o vosso chamado e eleição. Se fizerdes essas coisas, não tropeçareis. 11 Deste modo, o acesso ao Reino eterno de nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo vos será ricamente concedido. 12 Por isso, estarei sempre pronto para relembrar-vos dessas coisas, embora vós as conheçais, e estais firmes na presente verdade. 13 Considero correto para mim despertá-los e lembrá-los sobre estas coisas, enquanto estou neste tabernáculo. 14 Porque eu sei que em breve deixarei meu tabernáculo, como nosso Senhor Jesus Cristo me revelou. 15 Me esforçarei para que sempre vos lembreis destas coisas depois da minha partida. 16 Porque nós não seguimos fábulas

engenhosamente inventadas quando vos falamos sobre o poder e a vinda do nosso Senhor Jesus Cristo, mas fomos testemunhas oculares da Sua majestade. [17] Pois, Ele recebeu de Deus Pai, honra e glória, quando uma voz vinda da Sua suprema glória disse: "Este é meu Filho amado, em quem me comprazo". [18] Nós ouvimos essa voz que veio do céu, enquanto estávamos com Ele no monte santo. [19] Nós temos firme esta palavra profética, para qual vós fazeis bem em atender. Isto é, como uma lâmpada brilhando colocada na escuridão até o amanhecer e a estrela da manhã se levante em vossos corações. [20] Sabendo primeiramente isto, que nenhuma profecia da Escritura vem de interpretação própria. [21] Porque nenhuma profecia jamais veio da vontade do homem, mas por homens impelidos pelo Espírito Santo que falaram da parte de Deus.

---

2 Peter 1:1

Informação Geral:

Pedro se identifica como o autor, identifica e saúda os crentes a quem ele está escrevendo.

servo e apóstolo de Jesus Cristo

Pedro fala de ele ser servo de Cristo. Também foi dada a ele a posição e autoridade de ser apóstolo de Cristo.

àqueles que receberam a mesma preciosa fé

Pedro fala da verdade sobre Jesus Cristo como sendo algo que os crentes podem de fato receber, como se fosse um objeto.

àqueles que receberam

"a você que recebeu". Pedro se dirige a todos os crentes que poderiam ler esta carta.

nós recebemos

Aqui a palavra "nós" se refere a Pedro e aos outros apóstolos, mas não àqueles a quem ele escreve. Tradução Alternativa

Que a graça e a paz vos sejam multiplicadas

Deus é aquele que dará graça e paz aos crentes. T.A.: "Que Deus aumente sua graça e sua paz".

Que a graça e a paz vos sejam multiplicadas

Pedro fala de paz como se fosse um objeto que pode aumentar em tamanho ou quantidade.

no conhecimento de Deus e de Jesus nosso Senhor

Você pode traduzir "conhecimento" usando uma frase verbal. T.A.: "através de conhecer Deus e Jesus nosso Senhor".

2 Peter 1:3

Informação Geral:

Pedro começa a ensinar os crentes a viverem vidas piedosas.

à vida e à piedade

Aqui "piedade" descreve a palavra "vida". T.A.: "à uma vida piedosa".

que nos chamou

Aqui a palavra "nos" se refere a Pedro e seu público.

por Sua própria glória e virtude

"por Sua própria glória e excelência moral".

Por meio das quais

Aqui "das quais" refere-se a "Sua própria glória e virtude".

para que vós compartilheis

"para que você possa compartilhar".

da natureza divina

Como Deus é.

da corrupção que está no mundo

As razões pelas quais o mundo está condenado a ser destruído são ditas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como se fossem objetos no mundo.

2 Peter 1:5

Por essa razão

Isso se refere ao que Pedro acabou de dizer nos versículos anteriores. T.A.: "Por causa do que Deus tem feito".

virtude

"excelência moral".

fraternidade

Isso se refere ao amor por um amigo ou familiar e preferivelmente significa que eles devem amar suas famílias espirituais.

2 Peter 1:8

essas coisas

Isso se refere à fé, virtude, conhecimento, domínio próprio, perseverança, piedade, fraternidade, e amor, os quais Pedro mencionou no verso anterior.

não sejais improdutivos e infrutíferos

Pedro fala de uma pessoa que não possui essas qualidades como sendo um campo que não produz fruto. Isso pode ser dito em termos positivos. T.A.: "você produzirá e será frutífero" ou "você será eficaz".

improdutivos e infrutíferos

Essas palavras querem dizer basicamente a mesma coisa e enfatizar que essa pessoa não será produtiva ou experimentar qualquer benefício do conhecimento de Jesus. T.A.: "inútil"

no conhecimento de nosso Senhor Jesus Cristo

Você pode traduzir "conhecimento" usando uma frase verbal. T.A.: "através de conhecer Deus e Jesus nosso Senhor". Veja como você traduziu uma frase similar em 1:2.

em quem essas coisas não estão presentes

Qualquer pessoa que não tiver essas coisas.

é cego, vendo apenas o que está perto

Pedro fala de uma pessoa que não possui essas qualidades como se ela fosse míope ou cega por não entender o seu valor. T.A.: "é como uma pessoa míope que não enxerga a sua importância".

da purificação dos seus pecados de outrora

Você pode usar um verbo para traduzir isso. T.A.: "que Deus o purificou dos seus pecados anteriores".

2 Peter 1:10

fazer firme o vosso chamado e eleição

As palavras "chamado" e "eleição" compartilham significados semelhantes e se referem a Deus os escolhendo para pertencerem a Ele. T.A.: "certifiquem-se de que Deus realmente os escolheu para pertencerem a Ele".

não tropeçareis

Aqui a palavra "tropeçar" se refere tanto a: 1) pecar; como a 2) se tornar infiel a Cristo. T.A.: "não terás comportamento pecaminoso" ou "não se tornará infiel a Cristo".

o acesso ... vos será ricamente concedido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus irá ricamente conceder a você uma entrada ao reino eterno de nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo".

o acesso

A oportunidade de entrar.

ricamente concedido

Dado muito generosamente.

2 Peter 1:12

Conexão com o texto:

Pedro diz aos crentes sobre sua obrigação de continuar os lembrando e ensinando.

para relembrar-vos dessas coisas

Aqui as palavras "essas coisas" se referem a tudo o que Pedro havia dito

nos versículos anteriores.

estais firmes na presente verdade

"você acredita fortemente na verdade destas coisas".

despertá-los e lembrá-los sobre estas coisas

Aqui a palavra "despertar" quer dizer acordar alguém do sono. Pedro fala sobre levar seus leitores a pensar naquelas coisas como se os estivesse acordando de um sono. T.A.: "levá-los a pensar nessas coisas com lembretes".

enquanto estou neste tabernáculo... deixarei meu tabernáculo

Pedro fala do seu corpo como se fosse uma tenda da qual ele vai se desfazer. Essas frases se referem a sua morte. T.A.: "enquanto eu viver ... eu morrerei".

para que sempre vos lembreis

"para capacitá-los de sempre lembrar".

depois da minha partida

Pedro fala da sua morte como se ele estivesse deixando um lugar para ir a outro. T.A.: "depois da minha morte".

2 Peter 1:16

Conexão com o texto:

Pedro continua a explicar seus ensinos aos crentes e explica porque eles são confiáveis.

Porque nós não seguimos fábulas habilmente inventadas

Aqui a palavra "nós" se refere a Pedro e aos outros apóstolos, mas não aos leitores. T.A.: "Porque nós apóstolos não seguimos histórias habilmente inventadas".

poder e a vinda do nosso Senhor Jesus Cristo

Aqui a palavra "vinda" se refere à segunda vinda de Jesus. Possíveis significados são: 1) "o poder do nosso Senhor Jesus Cristo e Sua vinda"; ou 2) "a poderosa vinda do nosso Senhor Jesus Cristo".

nosso Senhor Jesus Cristo

Aqui a palavra "nosso" se refere a todos os crentes.

quando uma voz vinda da Sua suprema glória

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "quando ele ouviu uma voz vir da Suprema Glória" ou "quando a voz da Suprema Glória falou a ele".

uma voz ... disse

O som das palavras.

a Suprema Glória

Pedro se refere a Deus em relação à Sua glória. Este é um eufemismo que evita o uso do nome de Deus em reverência a Ele. T.A.: "Deus, a Suprema Glória".

Nós ouvimos essa voz que veio do céu

Pedro está se referindo a ele mesmo e aos discípulos Tiago e João, que ouviram a voz de Deus.

estávamos com Ele

"estávamos com Jesus".

2 Peter 1:19

Informação geral:

Pedro começa a alertar os crentes a respeito dos falsos mestres.

Nós temos firme esta palavra profética

As coisas que Pedro e os outros apóstolos viram, as quais ele descreveu nos versículos anteriores, confirmam o que os profetas disseram. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "As coisas que nós vimos certificam esta palavra profetica".

Nós temos

Aqui a palavra "Nós" se refere a todos os crentes, incluindo Pedro e seus leitores.

esta palavra profética

Isso se refere ao Velho Testamento.T.A.: "as Escrituras, ditas pelos profetas".

fazeis bem em atender

Pedro instrui os crentes a prestarem

muita atenção à mensagem profética.

como uma lâmpada brilhando colocada na escuridão até amanhecer

Pedro compara a palavra profética a uma lâmpada que ilumina no escuro até que a luz venha pela manhã. A vinda da manhã é uma referência à vinda de Cristo.

a estrela da manhã se levante em vossos corações

Pedro fala de Cristo como a "estrela da manhã", o que indica que o nascer do dia e o fim da escuridão estão próximos. Cristo trará luz aos corações dos crentes, acabando com toda dúvida e trazendo completo entendimento de quem Ele é.

a estrela da manhã

A "estrela da manhã" se refere ao planeta Vênus, que surge logo antes do sol e indica que o nascer do dia está próximo.

Sabendo primeiramente isto

"Saiba disso como sendo a coisa mais importante".

nenhuma profecia da Escritura vem da interpretação do próprio profeta

Esta passagem pode ser entendida de várias maneiras: 1) os profetas não faziam suas profecias por eles mesmos (UDB); 2) as pessoas devem depender do Espírito Santo para entender as profecias; 3) as pessoas devem interpretar as profecias com a ajuda de toda a comunidade cristã.

homens impelidos pelo Espírito Santo que falaram da parte de Deus

O Espírito Santo direcionou os homens a falarem o que Deus queria que eles falassem. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "homens falaram da parte de Deus enquanto o Espírito Santo os movia".

homens impelidos pelo Espírito Santo

Pedro fala do Espírito Santo ajudando os profetas a escrever o que Deus queria que eles escrevessem como se o Espírito Santo os estivesse levando de um lugar a outro.

Translation Questions

2 Peter 1:1

Quem escreveu II Pedro?

Simão Pedro, servo e apóstolo de Jesus Cristo.

Para quem Pedro escreveu?

Pedro escreveu para aqueles que receberam a mesma preciosa fé.

2 Peter 1:3

Como todas as coisas concernentes à vida e à piedade foram dadas a Pedro e aos recebedores da fé pelo poder divino?

Elas foram dadas a eles mediante o conhecimento de Deus.

Por que Deus deu a Pedro e aos recebedores da fé todas as coisas concernentes à vida e à piedade pelo poder divino, juntamente com grandes e preciosas promessas?

Ele fez isso para que eles compartilhassem da natureza divina.

2 Peter 1:5

O que os recebedores da fé supostamente obteriam no final através da sua fé?

Eles supostamente obteriam, no final, através da sua fé, amor.

2 Peter 1:8

Do que se esqueceu a pessoa espiritualmente cega?

Ela esqueceu de se purificar dos seus pecados de antigamente.

2 Peter 1:10

Se os irmãos se esforçassem em fazer firme seu chamado e eleição, o que aconteceria?

Eles não tropeçariam e o acesso ao reino eterno do Senhor e Salvador Jesus Cristo lhes seria garantido.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

2 Peter 1:12

Por que Pedro pensou que era certo para ele lembrar os irmãos dessas coisas?

Por que o Senhor Jesus Cristo revelou a Pedro que em breve ele deixaria seu tabernáculo.

2 Peter 1:16

O que viram aqueles que foram testemunhas oculares da majestade de Jesus?

Eles viram que Ele recebeu de Deus Pai honra e glória.

2 Peter 1:19

Como podemos ter certeza de que a palavra profética é certa?

Porque a profecia escrita não vem da mente do profeta, nem nenhuma profecia da vontade do homem, mas por homens impelidos pelo Espírito Santo que falaram da parte de Deus.

Chapter 2

1 Assim como falsos profetas surgiram entre o povo, falsos mestres também surgirão
entre vós. Eles sorrateiramente trarão consigo heresias destruidoras e negarão o
Senhor que os resgatou, trazendo rápida destruição sobre si mesmos. 2 Muitos
seguirão suas vidas de libertinagem e, por meio deles, o caminho da verdade será
difamado. 3 Movidos por avareza, eles vos explorarão com palavras enganosas. A
condenação contra eles não vai demorar muito e a sua destruição não tarda. 4 Pois,
Deus não poupou os anjos que pecaram, mas, os lançou fora ao Tártaro, para serem
mantidos em correntes de escuridão até o julgamento. 5 Também não poupou o
mundo antigo, mas preservou Noé, que era um mensageiro da justiça, com outros
sete, quando trouxe um dilúvio sobre o mundo dos ímpios. 6 Deus também reduziu
as cidades de Sodoma e Gomorra a cinzas e as condenou à destruição, como um
exemplo do que vai acontecer aos ímpios. 7 Mas, resgatou o justo Ló, que era
constantemente atribulado pelo comportamento de homens devassos e sem lei. 8
Pois esse homem justo, que vivia entre eles, dia após dia, era atormentado em sua
alma justa pelo que via e ouvia. 9 Portanto, o Senhor sabe como resgatar os homens
piedosos das provações, bem como prender os homens injustos para punição no dia
do juízo. 10 Isso é especialmente verdadeiro para aqueles que continuam nos
corruptos desejos carnais e desprezam a autoridade. Eles são atrevidos e orgulhosos,
não tendo receio de blasfemar contra os seres celestiais. 11 Os anjos, embora sejam
mais fortes e poderosos, não proferem juízo infamatório contra os ímpios diante do
Senhor. 12 Mas esses, como animais irracionais, são destinados por natureza à prisão
e à destruição. Eles não conhecem o que insultam e em sua corrupção serão
destruídos, 13 e receberão a recompensa pelas suas transgressões. Eles consideram
que a imoralidade em pleno dia é um prazer; são como nódoas e manchas, e
deleitam-se em seus enganos enquanto se banqueteiam convosco. 14 Eles têm olhos
cheios de adultério, nunca se satisfazem com o pecado, seduzem ao erro almas

vulneráveis e têm seus corações exercitados na avareza; são filhos da maldição! [15] Eles abandonaram o caminho correto, se extraviaram e seguiram o caminho de Balaão, filho de Beor, que amou a recompensa injusta. [16] Mas, ele recebeu a repreensão por sua própria transgressão; um mudo animal de carga, falando com voz humana, refreou a loucura do profeta. [17] Esses tais são como fontes sem água, como nuvens levadas por um temporal. Densas trevas estão reservadas para eles. [18] Falam com vã arrogância, atraem pessoas por meio da imoralidade da carne e seduzem os que tentam escapar daqueles que vivem no erro. [19] Prometem-lhes liberdade, mas eles mesmos são escravos da corrupção, pois cada um é escravo daquele que o domina. [20] Portanto, aqueles que fugiram das corrupções do mundo por meio do conhecimento do Senhor e Salvador Jesus Cristo e, então, retornam àquelas corrupções novamente, o último estado deles é pior do que o primeiro. [21] Seria melhor para eles não terem conhecido o caminho da justiça, do que, conhecê-lo e darem as costas ao santo mandamento que lhes fora entregue. [22] Este provérbio é verdadeiro para eles: "Um cão retorna ao seu próprio vômito; e "Uma porca lavada volta a rolar na lama".

---

2 Peter 2:1

Informação Geral:

Pedro começa a alertar os crentes sobre os falsos mestres.

Falsos profetas surgiram entre o povo, falsos mestres virão até vós

Assim como falsos profetas vieram enganando Israel com suas palavras, falsos mestres virão ensinando mentiras sobre Cristo.

heresias destrutivas

A palavra "heresias" se refere às opiniões que são contrárias aos ensinamentos de Cristo e dos apóstolos. As heresias deles destroem a fé daqueles que neles acreditam.

Senhor que os resgatou

A palavra "senhor", aqui, se refere à pessoa que detém escravos. Pedro fala de Jesus como detentor das pessoas que ele comprou, cujo preço foi a sua morte.

sensualidade

"comportamento sexual imoral"

o caminho da verdade será difamado

A expressão "caminho da verdade" se refere à fé cristã, assim como o verdadeiro caminho de Deus. Isso pode ser traduzido na voz ativa. Tradução Alternativa

vos explorarão com palavras falsas

"convencerão vocês a lhes darem dinheiro, ao contar mentiras"

A condenação contra eles não tardará muito e sua destruição não dorme

Pedro fala da "condenação" e da"destruição" como sujeitos do ato. Essas duas sentenças significam basicamente a mesma ideia e enfatizam como os falsos mestres serão condenados.

A condenação contra eles não tardará muito e sua destruição não dorme

Você pode traduzir essas sentenças de forma afirmativa. T.A.: "Deus brevemente

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

irá condená-los; Ele está pronto para destruí-los"

2 Peter 2:4

Conexão com o texto:

Pedro dá exemplos de pessoas que agiram contra Deus, as quais Deus puniu por causa de suas ações.

não poupou

"não se absteve de punir" ou "puniu"

os lançou fora ao Tártaro

A palavra "Tártato" é um termo da religião grega que se refere ao local onde os espíritos e as pessoas más que morreram eram punidos. T.A.: "Ele os lançou no inferno"

para serem mantidos em correntes na escuridão

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para onde Ele os manterá em correntes na escuridão"

até o julgamento

Isso se refere ao dia do julgamento, quando Deus vai julgar cada pessoa.

não poupou o mundo antigo

Aqui a palavra "mundo" se refere às pessoas que nele habitaram. T.A.: "Ele não poupou as pessoas que viveram no mundo antigo"

preservou Noé ... com sete outros

Deus não destruiu Noé e sete outras pessoas quando Ele destruiu o resto das pessoas que viviam no mundo antigo.

reduziu as cidades de Sodoma e Gomorra a cinzas

"queimou as cidades de Sodoma e Gomorra com fogo até que restassem apenas cinzas.

condenou-as à destruição

Aqui o pronome "as" se refere às cidades de Sodoma e Gomorra e às pessoas que nelas habitavam.

como um exemplo do que vai acontecer com os ímpios

Sodoma e Gomorra serviram como exemplo e aviso daquilo que irá acontecer às pessoas que desobedecem a Deus.

2 Peter 2:7

Conexão com o texto:

Pedro dá o exemplo de Ló, que Deus resgatou dentre as pessoas que mereciam a punição.

comportamento de homens devassos e sem lei

"o comportamento imoral das pessoas que quebram a Lei de Deus"

aquele homem justo

Isso se refere a Ló.

era atormentado em sua alma justa

Nesse contexto, a palavra "alma" diz respeito aos pensamentos e às emoções de Ló. O comportamento imoral dos cidadãos de Sodoma e Gomorra o atormentava emocionalmente. T.A.: "ficou grandemente afetado"

2 Peter 2:10

Conexão com o texto:

Pedro começa a descrever as características das pessoas justas.

Especialmente

O termo "especialmente" retoma a ideia iniciada no versículo 2:9, em que Deus mantém as pessoas injustas na prisão para a punição no dia do juízo.

aqueles que continuam a se corromper com os desejos da carne

Nesse contexto, a expressão "desejos da carne" se refere aos desejos da natureza pecaminosa. T.A.: "aqueles que continuam a satisfazer seus desejos corruptos e pecaminosos"

desprezam qualquer autoridade

"recusam a se submeter à autoridade divina". Aqui a palavra "autoridade" provavelmente se refere à autoridade de Deus.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

autoridade

Aqui "autoridade" remete a Deus, que detém a autoridade de dar comandos e de punir a desobediência.

egoístas

ego - "fazem aquilo que têm vontade"

os seres celestiais

Esse trecho se refere aos seres espirituais, como anjos ou demônios.

mais fortes e poderosos

Possíveis referentes são 1) os seres celestiais; ou 2) os falsos mestres.

não proferem insultos contra eles

Quem não profere insultos são os anjos. Possíveis referentes para "eles" são 1) os seres celestiais; ou 2) os falsos mestres, os egoistas e orgulhosos.

proferem insultos contra eles

A ideia de que os anjos poderiam acusar essas pessoas más é dita como se eles pudessem atacá-los, usando das acusações como armas.

2 Peter 2:12

animais irracionais, são naturalmente feitos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "animais irracionais, que nasceram"

animais irracionais

Assim como animais não podem raciocinar, essas pessoas não podem ser fundamentados. T.A.: "esses falsos mestres são como animais sem razão"

ignoram o que insultam

Eles falam mal daquilo que eles não sabem nem conhecem.

certamente serão destruídos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus os destruirá"

recebendo a recompensa pelas suas transgressões

Pedro fala da punição que os falsos mestres receberão como se fossse uma recompensa. T.A.: "Eles receberão o que merecem pelas suas transgressões"

luxúria em plena luz do dia

Aqui a palavra "luxúria" se refere à atividade imoral que inclui glutonaria, bebedisse e atividades sexuais. Fazer essas coisas em plena luz do dia indica que essas pessoas não se envergonhavam de seus comportamentos.

Eles são como manchas e máculas

As palavras "manchas" e "máculas" compartilham de significado semelhante. Pedro fala dos falsos mestres como se eles fossem manchas em uma vestimenta, a qual causa vergonha àquele que a veste. T.A.: "Eles são como manchas e máculas em vestimentas, que causam desgraça"

Eles têm olhos cheios de adultério

Ter os seus "olhos cheios" significa que eles são obsecados com o que eles veem. Possíveis significados são 1) "Eles pensam que todas as pessoas que eles veem são adúlteras e querem dormir com elas"; ou 2) "Elas estão sempre procurando por uma pessoa adúltera com quem dormir".

nunca se satisfazem com o pecado

Apesar de eles pecarem para satisfazer as suas luxúrias, o pecado que eles cometem nunca os satisfazem.

seduzem almas vulneráveis

Nesse contexto, "almas" se refere a pessoas. T.A.: "seduzem pessoas vulneráveis"

corações exercitados na cobiça

Aqui a palavra "corações" quer dizer os pensamentos e as emoções das pessoas. Por causa de seus hábitos, eles se treinaram para pensar e agir de modo ganancioso.

filhos da maldição

A palavra "filhos" se refere àqueles que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

foram amaldiçoados. T.A.: "eles eram pessoas que estavam debaixo da maldição de Deus"

2 Peter 2:15

Eles abandonaram ... se extraviaram .... seguiram

"Falsos mestres abandonaram [...] se extraviaram [...] seguiram". Falsos mestres recusaram ser obedientes a Deus, ao rejeitar o que é correto.

o caminho correto

Comportamento direito que honra a Deus é dito como um caminho a ser seguido.

ele recebeu a repreensão

Você pode especificar que foi Deus quem repreendeu Balaão. T.A.: "Deus o repreendeu"

Um animal de carga mudo falando em voz humana

Uma mula, que naturalmente é inapta a falar, falou com a voz como um humano.

refreou a insanidade do profeta

Deus usou uma mula para impedir uma ação tola do profeta.

2 Peter 2:17

Esses são como fontes sem água

Fontes que jorram águas prometem refrescamento para pessoas sedentas, mas "fontes sem água" levarão o sedento à decepção. Do mesmo modo, os falsos mestres, apesar de prometerem muitas coisas, não são capazes de cumprir suas promessas.

são como nuvens que são levadas pelo temporal

Quando as pessoas veem nuvens de tempestade, esperam que a chuva caia. Quando o vento vindo da tempestade sopra as nuvens para longe antes de chover, as pessoas ficam desapontadas. Do mesmo modo, os falsos mestres, apesar de prometerem muitas coisas, não são capazes de cumprir suas promessas.

Trevas profundas estão reservadas para eles

A palavra "trevas" se refere aos falsos mestres. Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus tem reservado trevas profundas para eles"

Falam com arrogância vã

Eles usam palavras impressionantes porém sem significado.

atraindo pessoas por meio da luxúria da carne

Eles apelam à natureza imoral para engajar as pessoas para ações imorais e pecaminosas.

os que tentam escapar ... prometendo-lhes liberdade ... escravos da corrupção

Pedro fala das pessaos que vivem no pecado como se fossem escravas do pecado, que precisam ser libertadas de seu cativeiro.

os que tentam escapar dos que andam no erro

Esse trecho diz respeito às pessoas que recentemente se tornaram crentes. O trecho "os que andam no erro se refere aos não crentes, que ainda vivem no pecado. T.A.: "pessoas que tentam viver direito, ao invés da vida pecaminosa, como antes viviam e como outras pessoas ainda vivem"

prometendo-lhes liberdade, mas os mesmos são escravos da corrupção

"Os falsos professores prometem liberdade para essas pessoas, mas os falsos mestres são escravos da corrupção". Os falsos mestres prometem às pessoas que eles podem ajudá-los a parar de pecar, mas os falsos mestres não param de pecar.

pois aquele que é vencido torna-se escravo do vencedor

Pedro fala que a pessoa é escrava de qualquer coisa que tome controle dela, e que essa coisa é o senhor da pessoa. T.A.:

"

2 Peter 2:20

corrupções do mundo

A palavra "corrupções" se refere ao comportamento pecaminoso que torna alguém moralmente impuro. T.A.: "as práticas corrompidas de uma sociedade humana pecaminosa"

por meio do conhecimento do Senhor e Salvador Jesus Cristo

Você pode traduzir a palavra "conhecimento" em sua forma verbal. Veja como você traduziu frases similares em 1:2 e 1:8. T.A.: "por meio de conhecer o Senhor e Salvador, Jesus Cristo"

o último estado deles é pior que o primeiro

"a condição tornou-se pior do que antes"

o caminho da justiça

Pedro fala da vida como um "caminho" ou um percurso. Esse trecho se refere à vida que é de acordo com a vontade de Deus.

santos mandamentos entregues a eles

Isso pode ser dito na forma positiva. T.A.: "os mandamentos que Deus entregou para eles"

Este provérbio é verdadeiro para eles

"Este provérbio se aplica a eles" ou "Este provérbio os descreve"

Um cão retorna ao seu próprio vômito. Uma porca limpa retorna à lama

Pedro usa dois provérbios para ilustrar como os falsos mestres, apesar de saberem "o caminho da justiça", têm retornado às coisas que os fazem moral e espiritualmente impuros.

Translation Questions

2 Peter 2:1

O que os falsos profetas secretamente introduzirão aos crentes?

Falsos profetas introduzirão heresias destrutivas e negarão o Mestre que as resgatou.

O que virá aos falsos profetas?

Rápida destruição e condenação virá aos falsos profetas.

O que falsos profetas farão com palavras falsas?

Falsos profetas gananciosamente explorarão os irmãos.

2 Peter 2:4

Quem Deus não poupou?

Deus não poupou os anjos que pecaram, o mundo antigo e as cidades de Sodoma e Gomorra.

Quem Deus preservou no dilúvio?

Deus poupou Noé com outros sete.

2 Peter 2:7

O que Deus mostrou ao não poupar uns mas poupar outros?

A reação de Deus mostrou que o Senhor sabe como resgatar os homens piedosos e como manter o homem injusto sob custódia.

2 Peter 2:10

Quem eram os seres celestiais os quais os homens impiedosos não tinham medo de blasfemar?

Os seres celestiais eram anjos que não levam julgamentos ofensivos contra o homem ao Senhor.

2 Peter 2:12

Quem os falsos profetas seduzem?

Os falsos profetas seduzem almas vulneráveis.

2 Peter 2:15

Quem repreendeu a insanidade do profeta Balaão?

Um jumento mudo falando em uma voz humana repreendeu Balaão.

2 Peter 2:17

De que um homem é escravo?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Um homem é escravo de qualquer coisa que o vence.
2 Peter 2:20
O que seria melhor àqueles que escapam das corrupções do mundo por meio do conhecimento do Senhor Jesus Cristo, mas depois retornam àquelas corrupções?
Seria melhor à eles que não houvessem conhecido o caminho da justiça.

Chapter 3

1 Amados, esta é a segunda carta que vos escrevo, em ambas procuro despertar com
lembranças a vossa mente sincera, 2 para vos lembrardes das palavras previamente
faladas pelos santos profetas, e do mandamento do Senhor e Salvador ensinado por
vossos apóstolos. 3 Saibam que, primeiramente virão os zombadores nos últimos
dias, zombando de vós, andando de acordo com os seus próprios desejos, 4 e dizendo:
"Onde está a promessa da vinda Dele? Pois desde que os antepassados morreram,
todas as coisas permanecem como desde o princípio da criação". 5 Eles
propositalmente esquecem que há muito tempo, houve céus e terra, a qual surgiu da
água e através da água pela Palavra de Deus, 6 e que mediante a Palavra Dele, o
mundo daquele tempo foi destruído sendo inundado. 7 Pela a mesma Palavra, os
céus e a terra foram reservados para o fogo, sendo guardados para o dia do juízo e
destruição das pessoas ímpias. 8 Amados, não ignoreis que um dia para o Senhor é
como mil anos, e mil anos como um dia. 9 O Senhor não demora em cumprir o que
prometeu, como julgam alguns; ao contrário, Ele é paciente para convosco, não
desejando que ninguém pereça, mas que todos cheguem ao arrependimento. 10 No
entanto, o dia do Senhor virá como um ladrão. Os céus desaparecerão com grande
estrondo. Os elementos serão dissolvidos pelo fogo, a terra e as obras sobre ela serão
reveladas. [1] . 11 Uma vez que, dessa forma, todas essas coisas serão destruídas que
tipo de pessoas deveis ser? Vós deveis viver de maneira santa e piedosa, 12 esperando
e apressando a vinda do dia de Deus, quando os céus serão destruídos pelo fogo e os
elementos se derreterão. 13 Contudo, conforme Ele prometeu, esperamos novos céus
e nova terra, nos quais habita a justiça. 14 Portanto, amados, esperando estas coisas,
empenhai-vos para serdes encontrados por Ele, imaculados, sem culpa e em paz. 15 E
considerai a paciência do nosso Senhor para a salvação, assim como nosso amado
irmão Paulo vos escreveu, de acordo com a sabedoria que foi dada a ele. 16 Paulo
fala destas coisas em todas as suas cartas, nas quais há certas coisas difíceis de
entender, as quais homens sem instrução e sem firmeza distorcem, como também
fazem com as demais Escrituras, para a própria destruição deles. 17 Portanto,
amados, uma vez sabendo essas coisas, guardai-vos para que não sejais arrastados
pelo erro de pessoas sem lei e percais a vossa própria firmeza; 18 mas, crescei na

graça e conhecimento do nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo. A Ele seja a glória, agora e para sempre. Amém!

Footnotes

3:10 [1]Os elementos serão dissolvidos pelo fogo, a terra e as obras sobre ela serão queimadas

---

2 Peter 3:1

Informação Geral:

Pedro começa a falar sobre os últimos dias.

despertar vossa mente sincera

Pedro fala sobre levar seus leitores a pensar a respeito dessas coisas como se os estivesse acordando do sono.

Tradução Altenativa

as palavras ditas antes pelos santos profetas

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "as palavras que os santos profetas disseram no passado".

os mandamentos do Senhor e Salvador e pelos seus apóstolos

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "os mandamentos do Senhor e Salvador, os quais seus apóstolos deram a vocês".

2 Peter 3:3

Primeiramente, sabendo isto

"saiba disso como a coisa mais importante". Veja como foi traduzido em 1:19.

andando de acordo com os seus próprios desejos

Aqui a palavra "desejos" se refere a um desejo pecaminoso que se opõe à vontade de Deus. T.A.: "vivendo de acordo com os seus próprios desejos pecaminosos".

andando

agir, se comportar.

Onde está a promessa do retorno Dele?

Os zombadores fazem essas pergunta retórica para enfatizar que eles não acreditam que Jesus voltará. A palavra "promessa" se refere ao cumprimento da promessa de que Jesus voltará. T.A.: "A promessa de que Jesus voltará não é verdadeira! Ele não voltará!".

Nossos pais morreram

Aqui "pais" se refere aos ancestrais que viveram há muito tempo. "dormiram" é uma expressão idiomática que significa que eles morreram.

todas as coisas continuam as mesmas desde o início da criação

Os zombadores dizem que, já que nada no mundo mudou, não pode ser verdade que Jesus voltará.

desde o início da criação

Isto pode ser dito como uma frase verbal. T.A.: "desde quando Deus criou o mundo".

2 Peter 3:5

há muito tempo atrás, houve céus e terra... pela palavra de Deus

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus estabeleceu os céus e a terra... há muito tempo atrás pela Sua Palavra".

surgiu da água e por meio da água

Isto significa que Deus fez com que a terra subisse da água, juntando os corpos de água para fazer com que a terra apareça.

mediante a palavra Dele

Aqui "a palavra Dele" refere-se à Palavra de Deus e à água.

o mundo daquele tempo foi destruído sendo inundado

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus destruiu o mundo que existia naquele tempo com água e o destruiu".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

os céus e a terra foram reservados pela mesma palavra, para o fogo

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus, pela mesma palavra, reservou os céus e a terra para fogo".

mesma palavra

Aqui "palavra" se refere a Deus, que dará o comando. T.A.: "Deus que dará um comando semelhante".

sendo reservados para o dia do julgamento

Isto pode ser dito na voz ativa e também começar uma nova sentença. T.A.: "Ele os está reservando para o dia do julgamento".

para o dia do julgamento e a destruição das pessoas ímpias

Isto pode ser dito com frases verbais. T.A.: "para o dia no qual Ele julgará e destruirá pessoas ímpias".

2 Peter 3:8

não ignoreis

"Vocês não devem falhar em entender isso" ou "Não ignorem isso".

que um dia para o Senhor é como mil anos

"que do ponto de vista de Deus, um dia é como mil anos".

O Senhor não demora em cumprir o que prometeu

"O Senhor não demora quando se trata das Suas promessas".

como alguns pensam

Algumas pessoas pensam que o Senhor demora para cumprir Suas promessas porque sua perspectiva de tempo é diferente da de Deus.

2 Peter 3:10

Contudo

Apesar de o Senhor ser paciente e querer que as pessoas se arrependam, Ele irá de fato voltar e trazer julgamento.

o dia do Senhor virá como um ladrão

Pedro fala do dia quando Deus julgará a todos como se fosse um ladrão que vem inesperadamente e pega as pessoas de surpresa.

Os céus desaparecerão

"Os céus passarão".

Os elementos serão queimados com fogo

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus queimará os elementos com fogo".

Os elementos

Possíveis significados são: 1) os corpos celestiais assim como o sol, a lua e as estrelas; ou 2) as coisas que compõem os céus e a terra, assim como terra, ar, fogo e água.

a terra e as obras sobre ela serão julgadas

Deus verá toda a terra e todos os feitos de todas as pessoas e, então, Ele julgará tudo. Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus exporá a terra e tudo o que as pessoas fizeram nela".

2 Peter 3:11

Conexão com o Texto:

Pedro começa a dizer aos crentes como eles deveriam viver enquanto esperam pelo dia do Senhor.

Uma vez que todas essas coisas serão destruídas dessa forma

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Já que Deus destruirá todas essas coisas dessa maneira".

que tipo de pessoas deveis ser?

Pedro faz essa pergunta retórica para enfatizar o que ele dirá em seguida, que eles "deveriam viver de maneira santa e piedosa". T.A.: "vocês sabem que tipo de pessoa devem ser".

os céus serão destruídos pelo fogo e os elementos se derreterão em grande calor

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus destruirá os céus com fogo e Ele derreterá os elementos em grande fogo".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

os elementos

Possíveis significados são: 1) os corpos celestiais assim como o sol, a lua e as estrelas; ou 2) as coisas que compõem os céus e a terra, assim como terra, ar, fogo e água. Veja como foi traduzido em 3:10.

nos quais habita a justiça

Pedro fala de "justiça" como se fosse uma pessoa. Esta é uma metonímia para pessoas que são justas. T.A.: "onde pessoas retas habitam" ou "onde pessoas viverão retamente".

2 Peter 3:14

esforçai-vos para serdes encontrados por Ele, imaculados, sem culpa e em paz

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "faça o seu melhor para viver de maneira que Deus os ache imaculados, sem culpa e em paz com Ele e uns com os outros".

imaculados, sem culpa

As palavras "imaculados" e "sem culpa" significam basicamente a mesma coisa e enfatizam a pureza moral. T.A.: "completamente puros".

imaculados

Aqui, isso quer dizer "irrepreensíveis".

considerai a paciência do nosso Senhor para a salvação

Porque o Senhor é paciente, o dia do julgamento não aconteceu ainda. Isto dá as pessoas uma oportunidade de arrependimento e salvação, como havia explicado em 3:8. T.A.: "Pense também na paciência do nosso Senhor como Ele dando uma oportunidade a vocês de se arrependerem e serem salvos".

de acordo com a sabedoria que foi dada a ele

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "de acordo com a sabedoria que Deus deu a ele".

Paulo fala destas coisas em todas as suas cartas

"Paulo fala da paciência de Deus levando a salvação em todas as suas cartas".

nas quais existem coisas difíceis de entender

Existem coisas nas cartas de Paulo que são difíceis de entender.

as quais homens ignorantes e instáveis distorcem

Homens ignorantes e instáveis distorcem as coisas nas cartas de Paulo que são difíceis de entender.

ignorantes e instáveis

"sem educação e sem estabilidade". Esses homens não foram ensinados a como interpretar as escrituras corretamente e não são bem firmados na verdade do evangelho.

para sua própria destruição

"resultando na sua própria destruição".

2 Peter 3:17

Conexão com o Texto:

Pedro termina de instruir os crentes e finaliza a sua carta.

Portanto, amados, uma vez sabendo essas coisas

"essas coisas" se refere às verdades a respeito da paciência de Deus e os ensinamentos desses falsos mestres.

guardai-vos

"se protejam".

para que não sejais desviados pelo engano das pessoas sem lei

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "para que pessoas sem lei não enganem vocês com as suas palavras fraudulentas".

desviados pelo engano

Sendo persuadido a desobedecer a Deus é dito como se estivesse sendo desviado do caminho certo. Ensinamentos falsos ou enganosos são ditos como se fossem alguém que pudesse levar outra pessoa para fora do caminho certo.

percais a vossa fé

Fé é dita como se fosse um bem que os crentes pudessem perder. T.A.: "parem de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ser fiéis".

cresçais na graça e conhecimento

"aumente em graça e conhecimento".

na graça e conhecimento do nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo

Você pode traduzir "graça" e "conhecimento" utilizando frases verbais. Veja como foram traduzidas frases semelhantes em 1:1 e 1:8 e 2:20. T.A.: "experimentem mais e mais de nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo agindo gentilmente com vocês e O conheçam cada vez melhor".

Translation Questions

2 Peter 3:1

Por que Pedro escreveu essa segunda carta?

Ele escreveu para que os amados pudessem relembrar as palavras ditas antes pelos profetas, e os mandamentos de Seu Senhor e Salvador.

2 Peter 3:3

O que os zombadores diriam nos últimos dias?

Os zombadores questionariam a promessa da volta de Jesus e diriam que todas as coisas continuam as mesmas desde o início da criação.

2 Peter 3:5

Como os céus e a terra foram estabelecidos, e como eles foram reservados para o fogo e para o dia de julgamento e destruição dos ímpios?

Eles foram estabelecidos e reservados pela palavra de Deus.

2 Peter 3:8

Por que o Senhor foi paciente com os amados?

Porque Ele deseja que eles não pereçam, mas tenham tempo para se arrependerem.

2 Peter 3:10

Como virá o dia do Senhor?

O dia do Senhor virá como um ladrão.

2 Peter 3:11

Por que Pedro perguntou aos amados que tipo de pessoas eles deveriam ser em relação à maneira santa e piedosa de viver?

Porque os céus e a terra seriam destruídos, e porque eles esperam por novos céus e nova terra, nos quais habita a justiça.

2 Peter 3:14

O que acontecerá com os homens ignorantes e instáveis que distorcem as palavras de sabedoria dadas a Paulo e distorcem as demais Escrituras?

Suas ações resultarão na sua própria destruição.

2 Peter 3:17

Em vez de serem desviados pelo engano e perderem a própria fé, o que Pedro ordena que os amados façam?

Ele lhes ordenou que crescessem na graça e no conhecimento do nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo.

---

1 John

Chapter 1

[1] O que era desde o princípio, o que nós ouvimos, o que vimos com nossos olhos, o que contemplamos e o que nossas mãos apalparam, trata-se da Palavra da vida. [2] Pois a vida foi manifestada, e nós a vimos, e dela testemunhamos. Declaramos a vós a vida eterna, que estava com o Pai e foi manifestada a nós. [3] O que temos visto e ouvido declaramos também a vós, para que também tenhais comunhão conosco, e a nossa comunhão é com Deus e com Seu Filho, Jesus Cristo. [4] E estas coisas que vos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

escrevemos são para que a nossa alegria seja completa. [5] Esta é a Mensagem que ouvimos Dele e anunciamos a vós: Deus é luz, e Nele não há trevas nenhumas. [6] Se dizemos que temos comunhão com Ele e andamos nas trevas, nós mentimos e não praticamos a verdade. [7] Mas se andamos na luz como Ele está na luz, temos comunhão uns com os outros e o sangue de Jesus, Seu Filho, nos limpa de todo pecado. [8] Se dizemos que não temos pecado, enganamos a nós mesmos e a verdade não está em nós. [9] Mas, se confessarmos nossos pecados, Ele é Fiel e Justo para perdoar nossos pecados e nos purificar de toda injustiça. [10] Se dissermos que não temos cometido pecado, nós O fazemos mentiroso e a Sua palavra não está em nós.

---

1 John 1:1

Conexão com o Texto:

Esse livro abre com dois propósitos - companheirismo e alegria.

Informações Gerais:

O apóstolo João escreveu esta carta para os crentes. Todos os casos de "vós", "vosso", e "vossos" incluem todos os crentes no plural. Aqui as palavras "nós" e "nossos" referem-se a João e aqueles que estiveram com Jesus.

Informações Gerais:

O verso 1 é uma sentença parcial. Se você precisa de uma sentença completa, poderá começar na sentença com o verso 1, trate o verso 2 como um parentêse, como a UDB faz, e complete a sentença com 1:3.

O que era desde o princípio

A frase "que existiu desde o início" refere-se a Jesus, que existia antes de tudo ser feito. Tradução Alternativa (T. A.): "Nós estamos escrevendo a vós a respeito daquele que existia antes da criação de todas as coisas".

O início

"o início de todas as coisas" ou "a criação do mundo".

O que nós ouvimos

"o que O ouvimos ensinar".

O que vimos com nossos olhos, o que contemplamos

Essa repetição é para enfatizar. T. A.: "Que nós mesmos vimos".

A Palavra da vida

A "Palavra da vida" é Jesus. T. A.: "Jesus, O que faz com que as pessoas vivam para sempre".

Vida

A palavra "vida" ao longo desta carta refere-se a mais que a vida física. Ela faz referência a Jesus, a vida eterna.

A vida foi manifestada

Esse trecho pode ser declarado em forma ativa. T. A.: "Deus fez a vida eterna conhecida para nós" ou "Deus nos fez capazes de conhecê-lo, O qual é a vida eterna".

Nós temos visto

"e nós O temos visto".

E nós damos testemunho dela

"e nós dizemos solenemente aos outros sobre Ele".

A vida eterna

Aqui, "a vida eterna" refere-se Àquele que dá a vida, Jesus. T. A.: "Aquele que nos possibilita viver para sempre".

A qual estava com o Pai

"que estava com Deus o Pai".

foi manifestada para nós

Isso foi quando Ele viveu na terra. T. A.: "

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

e Ele viveu entre nós".

1 John 1:3

Informação Geral:

Aqui as palavras "nós", "nosso", e "nossos" referem-se a João e aqueles que estiveram com Jesus.

O que vimos e ouvimos declaramos também a vós

"Nós dizemos a vocês também o que vimos e ouvimos".

E a nossa comunhão

"sejam nossos amigos próximos. Nós somos amigos com Deus o Pai".

Nossa comunhão

Não está claro se João está incluindo ou excluindo seus leitores. Você pode traduzir de qualquer uma das duas maneiras.

Pai... Filho

Esses são títulos importantes que descrevem o relacionamento entre Deus e Jesus.

para que a nossa alegria seja completa

"para fazer nossa alegria completa" ou "para fazer-nos completamente felizes".

1 John 1:5

Conexão com o Texto:

Daqui ao próximo capítulo, João escreve sobre comunhão - relacionamento estreito com Deus e outros crentes.

Informação Geral:

Aqui as palavras "nós" e "nosso" referem-se a todos os crentes, incluindo as pessoas para quem João estava escrevendo. A menos que haja indicação em contrário, esse é o significado para o restante desse livro.

Deus é luz

Isso significa que Deus é perfeitamente puro e santo. Culturas que associam bondade com luz podem ser capazes de manter a ideia de luz sem explicar a metáfora. T.A.: "Deus é puramente justo como a pura luz". .

Nele, de fato, não há nenhuma treva

Isso significa que Deus nunca peca e não é mal de maneira nenhuma. Culturas que associam o mal com escuridão podem ser capazes de manter a ideia de escuridão sem explicar a metáfora. T.A.: "Nele não há a escuridão do pecado".

Andamos nas trevas

Isso significa "praticar o mal" ou "fazer o mal".

Andamos na luz

Isso significa "praticar a bondade" ou "fazer o bem".

O sangue de Jesus

Essa expressão é uma referência à morte de Jesus.

Filho

Este é um título importante de Jesus, o Filho de Deus.

1 John 1:8

Informações Gerais:

Aqui as palavras "Ele", "O" e "Dele" referem-se a Deus. (Veja: 1:5)

Não temos pecado

"nunca pecamos".

Enganando

"traindo" ou "mentindo".

A verdade não está em nós

A verdade é dita como se fosse um objeto que pode ser posto dentro dos crentes. T. A.: "Nós não acreditamos que é verdade".

Perdoar nossos pecados e nos purificar de toda injustiça

Essas duas frases significam, basicamente, a mesma coisa. João as usa para enfatizar que Deus certamente perdoa nossos pecados. T. A.: "e serão completamente perdoados os nossos

pecados e o que temos feito de errado".

Nós O fazemos mentiroso

Nós afirmamos que Ele é um mentiroso. T.A.: "É o mesmo que chamá-Lo de mentiroso, porque Ele disse que nós todos pecamos".

Sua palavra não está em nós

Obedecendo e honrando a palavra de Deus é dito como se a palavra Dele estivesse dentro dos crentes . T. A.: "Nós não entendemos a palavra de Deus nem obedecemos o que Ele diz".

Translation Questions

1 John 1:1

O que João disse que era desde o princípio?

João disse que a Palavra da Vida era desde o início.

O que João quis dizer, com saber sobre a Vida Eterna?

João tinha ouvido, visto, contemplado e tocado a Palavra de Vida Eterna.

Onde estava a Palavra da Vida, antes de ser manifestada a João?

A Palavra da Vida estava com o Pai, antes de ser manifestada a João.

1 John 1:3

Por que João está declarando que ele tem visto e ouvido?

João está declarando que ele tem visto e ouvido, para que outros também tenham comunhão com Ele.

Com quem João já tem comunhão?

João já tem comunhão com o Pai, e com Seu Filho, Jesus Cristo.

1 John 1:5

Qual mensagem de Deus João está anunciando aos seus leitores?

João está anunciando a mensagem que Deus é luz, e Nele não há nenhuma treva.

O que João diz sobre a pessoa, que diz ter comunhão com Deus, mas caminha nas trevas?

João diz que a pessoa é mentirosa, e não pratica a verdade.

Para aqueles que caminham na luz, o que as purifica de todo pecado?

O sangue de Jesus os purifica de todo o pecado.

1 John 1:8

O que João diz sobre a pessoa que diz não ter pecado algum?

João disse que tal pessoa se ilude com ela mesma, a verdade não está nela.

O que Deus fará por aqueles que confessam os seus pecados?

Para aqueles que confessam seus peados, Deus perdoará seus pecados e irá purificá-los de toda a injustiça.

Chapter 2

[1] Meus filhinhos, eu vos escrevo estas coisas para que não pequeis. Mas, se alguém pecar, temos um Advogado junto ao Pai, Jesus Cristo, o Justo. [2] Ele é a propiciação pelos nossos pecados, e não apenas pelos nossos, mas também pelos de todo o mundo. [3] Nós sabemos que O conhecemos, se guardarmos Seus mandamentos. [4] Aquele que diz: "Eu conheço a Deus", mas não guarda Seus mandamentos, é um mentiroso, e a verdade não está nele. [5] Mas o que guarda Sua Palavra, verdadeiramente o amor de Deus tem sido aperfeiçoado nessa pessoa. Por meio disso, sabemos que estamos Nele. [6] Aquele que diz que permanece em Deus, deve

também andar como Jesus Cristo andou. [7] Amados, não vos escrevo um novo mandamento, mas um mandamento antigo que tivestes desde o início. O mandamento antigo é a Palavra que ouvistes. [8] No entanto, vos escrevo um novo mandamento, que é verdadeiro em Cristo e em vós, porque a escuridão está passando, e a verdadeira luz já está brilhando. [9] Aquele que diz que está na luz e odeia seu irmão, ainda está na escuridão. [10] Aquele que ama seu irmão permanece na luz, e nele não há ocasião para tropeço. [11] Mas aquele que odeia seu irmão está na escuridão e nela anda; ele não sabe para onde está indo, porque a escuridão cegou seus olhos. [12] Filhinhos, eu vos escrevo porque vossos pecados são perdoados por causa do Seu nome. [13] Pais, eu vos escrevo porque tendes conhecido Aquele que é desde o princípio. Jovens, eu vos escrevo porque tendes vencido o maligno. Filhinhos, eu vos escrevi porque tendes conhecido o Pai. [14] Pais, eu vos escrevi porque tendes conhecido Aquele que é desde o princípio. Jovens, eu vos escrevi porque sois fortes, e a palavra de Deus permanece em vós, e tendes vencido o maligno. [15] Não ameis o mundo, nem as coisas que nele estão. Se alguém ama o mundo, o amor do Pai não está nele. [16] Porque tudo que está no mundo, o desejo da carne, o desejo dos olhos, e a soberba da vida, não é do Pai mas é do mundo. [17] O mundo e seus desejos passam. Mas aquele que faz a vontade de Deus permanece para sempre. [18] Filhinhos, esta é a última hora. Como ouvistes que o anticristo vem, agora mesmo muitos anticristos têm surgido, pelo que sabemos que esta é a última hora. [19] Eles saíram de nosso meio, mas não eram dos nossos. Porque, se fossem dos nossos, teriam continuado conosco, mas eles saíram, o que mostra não serem dos nossos. [20] Mas tendes unção que vem do Santo, e todos sabeis a verdade. [21] Vos escrevi não porque ignorais a verdade, mas porque a conheceis e porque nenhuma mentira procede da verdade. [22] Quem é o mentiroso senão aquele que nega que Jesus é o Cristo? Eis o anticristo, o que nega o Pai e o Filho. [23] Todo aquele que nega o Filho, não tem o Pai. Aquele que reconhece o Filho tem também o Pai. [24] Quanto a vós, cuidai para que permaneça em vós o que ouvistes desde o princípio. Se permanecer em vós aquilo que ouvistes desde o princípio, também permanecereis no Filho e no Pai. [25] E esta é a promessa que Ele nos fez: a vida eterna. [26] Essas coisas vos escrevi a respeito daqueles que vos querem desviar da verdade. [27] E, quanto a vós, a unção que Dele recebestes permanece em vós, e não tendes necessidade de que alguém vos ensine. Mas, como Sua unção vos ensina a respeito de todas as coisas, e é verdade e não é uma mentira, assim como ela vos ensinou, permanecei Nele. [28] E agora, filhinhos, permanecei Nele para que, quando Ele se manifestar, tenhamos plena confiança e não sejamos envergonhados perante Ele em Sua vinda.

29 Se sabeis que Ele é Justo, sabeis que todo aquele que pratica a justiça é nascido Dele.

---

1 John 2:1

Conexão com o Texto:

João continua a escrever sobre a comunhão e mostra que ela é possível porque Jesus está entre os crentes e o Pai.

Informação Geral:

Aqui as palavras "nós" e "nossos" referem-se a João e a todos os crentes. As palavras "O" e "seus" podem referir-se a Deus Pai ou a Jesus.

Meus filhinhos

João era um ancião e o líder deles. Ele usou essa expressão para mostrar seu amor por eles. T.A.: "Meus queridos filhos em Cristo" ou "Vocês são queridos para mim como se fossem meus próprios filhos".

Eu vos escrevo estas coisas

"Eu escrevo esta carta".

Mas se alguém pecar

"Mas quando alguém pecar". Isso é algo que é provável que aconteça.

Um Advogado junto ao Pai

A palavra "advogado" aqui refere-se a Jesus. T.A.: "Alguém que fala a Deus o Pai e O pede para nos perdoar".

Ele é a propiciação pelos nossos pecados

"Ele sacrificou a Sua própria vida por nós, e por causa disso Deus perdoa nossos pecados"

Por isto nós sabemos que O conhecemos: se guardarmos Seus mandamentos

"Se fizermos o que Ele nos diz para fazer, então podemos ter a certeza de que temos um bom relacionamento com Ele".

O conhecemos

"Nós temos um relacionamento com Ele"

1 John 2:4

Aquele que diz

"Alguém que diz" ou "A pessoa que diz".

Eu conheço a Deus

"Tenho um bom relacionamento com Deus".

Não guarda

"não faz" ou "desobedece".

Seus mandamentos

"o que Deus disse-lhe para fazer".

A verdade não está nele

A verdade é falada como se fosse um objeto que poderia ser colocado dentro dos crentes. T.A.: "ele não acredita que o que Deus diz é verdade".

Guarda

"faz" ou "obedece".

Sua Palavra

"o que Deus disse-lhe para fazer"

O amor de Deus

Possíveis significados são: 1) "nosso amor por Deus"; ou 2) "amor de Deus por nós".

Verdadeiramente é nessa pessoa que o amor de Deus tem sido aperfeiçoado

Isso pode ser dito na voz ativa. T. A.: "Deus tem aperfeiçoado o Seu amor naquela pessoa", "Com certeza, aqueles que obedecem os mandamentos de Deus são pessoas que amam a Deus de todas as maneiras," ou "O amor de Deus pelas pessoas tem alcançado seu propósito, quando elas fazem o que Ele lhes diz para fazer".

Por meio disso sabemos que estamos Nele

A oração "estamos Nele" significa que os crentes estão sempre unidos com Deus ou têm comunhão contínua com Deus. Geralmente em 1 João a frase "permanecer Nele" é usada com o mesmo

significado. T. A.: "Quando nós obedecemos ao que Deus diz, podemos ter a certeza de que temos comunhão com Ele".

Permanece em Deus

"tem um relacionamento com Deus"

deve também andar como Jesus Cristo andou

A condução da vida de alguém é mencionada como se fosse uma caminhada. T.A.: "deve viver como Jesus Cristo viveu" ou "também deve obedecer a Deus como Jesus Cristo obedeceu".

1 John 2:7

Conexão com o Texto:

João dá aos crentes princípios básicos da comunhão - obediência e amor.

Amados

"Vocês, pessoas a quem amo" ou "Queridos amigos".

Não vos escrevo um novo mandamento, mas um mandamento antigo

"Eu escrevo a vocês para amar uns aos outros, o que não é uma coisa nova a fazer, mas um antigo mandamento que já ouviram". João refere-se à ordem de Jesus para amar uns aos outros.

desde o início

Aqui "princípio" refere-se a quando eles decidiram seguir a Cristo. T.A.: "desde quando vocês primeiramente creram em Cristo".

Contudo, vos escrevo um novo mandamento

"Mas de uma forma que o mandamento que escrevo a vocês é novo".

O qual é verdadeiro em Cristo e em vós

Aqui a palavra "em" significa "por causa de". T.A.: "o que é verdade por causa do que Cristo fez, e por causa do que vocês estão fazendo".

A escuridão está passando, e a verdadeira luz já está brilhando

Aqui "escuridão" refere-se ao mal e "luz" à bondade. T.A.: "porque vocês estão cessando de fazer o mal e estão fazendo cada vez mais o bem".

1 John 2:9

Informações Gerais:

Aqui a palavra "irmão" refere-se aos irmãos cristãos.

Aquele que diz

"Alguém que diz" ou "Aqueles que alegam" (UDB). Isso não se refere a uma pessoa específica.

que está na luz

Esse é um retrato de um viver correto. Quando as pessoas fazem o que é certo, elas podem fazer na luz e não se esconder no escuro. T.A.: "eles fazem o que é correto".

está na escuridão

Esse é um retrato de um viver pecaminoso. Quando as pessoas fazem o que é errado, elas gostam de se esconder no escuro. T.A.: "está no escuro, fazendo o que é mal".

nele não há ocasião para tropeço

"nada fará com que ele tropece". A palavra "tropeçar" é uma metáfora que significa cair espiritualmente ou moralmente. T.A.: "nada o fará pecar" ou "ele não falhará em fazer o que agrada a Deus".

está na escuridão e nela anda

Essa mesma ideia é dita duas vezes para chamar a atenção de quão mal é odiar um outro seguidor. T.A.: "é viver nas trevas" ou "é viver nas trevas do pecado".

ele não sabe aonde está indo

Esse é um retrato do crente que não está vivendo como um cristão deve viver. T.A.: "ele nem sequer sabe que está

fazendo o que é mau".

a escuridão cegou seus olhos

"a escuridão o fez incapaz de enxergar". Escuridão é uma metáfora para o pecado ou o mal. T.A.: "o pecado fez impossível para ele entender a verdade".

1 John 2:12

Informação Geral:

João explica porque de estar escrevendo sua carta para diferentes faixas etárias ou para crentes com diferença na maturidade. Tente usar palavras similares para essas sentenças, já que estão escritas poéticamente.

Filhinhos

João era um homem e líder idoso. Ele usou essa expressão para mostrar seu amor por eles. T.A.: "meus queridos filhos em Cristo" ou "vocês quem são para mim como meus próprios filhos". Veja como foi traduzido isso em 2:1.

vossos pecados estão perdoados

Isso pode ser declarado na voz ativa. T.A.: "Deus perdoa seus pecados".

por causa de Seu nome

"Seu nome" refere-se a Cristo e quem Ele é. T.A.: "por causa do que Cristo fez por você"

Pais, eu vos escrevo

A palavra "pais" aqui, é, possivelmente, uma metáfora se referindo aos crentes maduros. T.A.: "Eu estou escrevendo a vocês, crentes maduros".

conheceis

"vocês têm um relacionamento com".

aquele que é desde o princípio

"aquele que sempre viveu" ou " aquele que sempre existiu". Isso se refere a "Jesus" ou a "Deus, o Pai".

Jovens

Esse termo possivelmente refere-se àqules que não são crentes a muito tempo, mas estão crescendo em maturidade espiritual. T.A.: "jovens crentes".

sois fortes

Aqui "fortes" não se refere à força física dos crentes, mas à fidelidade deles a Cristo.

a palavra de Deus permanece em vós

O escritor refere-se ao aumento da fidelidade dos crentes a Cristo e conhecimento deles como se estivesse falando a plavra de Deus existente neles. T.A.: "você conhece a palavra de Deus".

Tendes vencido

O escritor está falando dos crentes que se recusam a seguir Satanás e frustram os planos de Satanás como se fosse uma questão de conquista dele. (UDB)

1 John 2:15

Não ameis o mundo

Em 2:15-17 a palavra "mundo" refere-se a todas as coisas que as pessoas querem fazer que não honram a Deus. T.A.: "Não se comportem como as pessoas do mundo que não honram a Deus"

nem as coisas que estão no mundo

"e não queiram as mesmas coisas que aqueles que desonram a Deus querem".

se alguém ama o mundo, o amor do Pai não está nele

Uma pessoa não pode amar este mundo e tudo o que desonra a Deus e amar o Pai ao mesmo tempo.

o amor do Pai não está nele

"Ele não ama o Pai".

A cobiça da carne, e a cobiça dos olhos, e a arrogância da vida

Essa é uma lista de algumas das coisas no mundo. Isso explica o significado de "tudo o que está no mundo".

a cobiça da carne

"Um forte desejo de ter um prazer físico pecaminoso".

a cobiça dos olhos

"Um forte desejo de ter coisas que nós vemos".

a arrogância da vida

"orgulho da vida". Isso poderia implicar tanto possessões como atitudes. "gabar-se a respeito do que a pessoa tem ou faz" ou "o orgulho que as pessoas sentem por causa de suas coisas e do que elas fazem".

Vida

Esse termo poderia referir-se aqui às coisas que as pessoas têm para viver, tanto possessões e riquezas, assim como também atitudes.

Isso não é do Pai

"não vem do Pai" ou "não é como o Pai nos ensina a viver".

Estão passando

"Passam" ou "um dia não estarão aqui"

1 John 2:18

Conexão com o Texto:

João alerta sobre aqueles que são contra Cristo.

Filhinhos

"Cristãos imaturos". Veja como foi traduzido em em 2:1.

Esta é a última hora

O trecho "a última hora" refere-se ao tempo pouco antes de Jesus retornar. T.A.: "Jesus retornará em breve".

Muitos anticristos têm surgido

"Há muitas pessoas que são contra Cristo".

Pelo que sabemos

"e por causa disso, sabemos" ou "e por causa de muitos anticristos aparecerem, nós sabemos".

não eram dos nossos

"Eles nos deixaram".

Mas não eram dos nossos

"mas eles não pertecenciam realmente a nós de modo algum" ou "eles não eram realmente parte do nosso grupo em primeiro lugar". A razão deles realmente não serem parte do grupo é que eles não eram crentes em Jesus.

Porque se fossem dos nossos, teriam continuado conosco

"Sabemos disso porque eles não nos teriam deixado se realmente fossem crentes".

1 John 2:20

Informação Geral:

No Velho Testamento, a palavra "ungido" refere-se a pôr óleo sobre uma pessoa para colocá-la a parte para servir a Deus.

Mas tendes uma unção do Santo

"Mas o Santo tem ungido vocês". Aqui "unção" refere-se a Jesus dando o Santo Espírito aos crentes para colocá-los à parte para servir a Deus. T. A.: "Mas Jesus Cristo, o Santo, tem dado a vocês o Seu Espírito".

Dela não provém nenhuma mentira

Aqui a ação de mentir é falada como se fosse um objeto. T. A.: "A mentira não vem de Deus que é a Verdade".

1 John 2:22

Quem é o mentiroso senão aquele que nega que Jesus é o Cristo?

"Quem é o mentiroso? Alguém que nega que Jesus é o Cristo". João usa essa pergunta para enfatizar quem são os mentiros.

Nega que Jesus é o Cristo

"recusar-se a dizer que Jesus é o Cristo" ou "dizer que Jesus não é o Messias".

Nega o Pai e o Filho

"recusar-se a dizer a verdade sobre o Pai e o Filho" ou "rejeitar o Pai e o Filho".

Pai [...] Filho

Esses são títulos importantes que descrevem o relacionamento entre Deus e Jesus.

Tem o Pai

"pertence ao Pai".

Reconhece o Filho

"fala a verdade sobre o Filho".

Tem também o Pai

"pertence ao Pai".

1 John 2:24

Conexão com o Texto:

João recorda aos crentes que continuem no que ouviram da primeira vez.

Informação Geral:

Aqui a palavra "vós" está no plural e refere-se às pessoas a quem João escreveu, como também a todos os crentes. A palavra "Ele" é enfátia e refere-se a Cristo.

Quanto a vós

Essa expressão marca João dizendo-lhes como eles devem viver como seguidores de Jesus, ao invés dos que vivem contra Cristo.

Se aquilo que ouvistes desde o princípio permanecer em vós

"Lembrem-se e creiam no que ouviram desde o princípio". A forma como ouviram, o que ouviram e o significado de "o princípio" podem ser explicitados: T.A.: "continuem confiando no que temos ensinado a vocês a respeito de Jesus, assim como confiaram desde que se tornaram crentes".

o que ouvistes desde o princípio

"O que temos ensinado a vocês sobre Jesus quando primeiro se toranaram crentes".

Se o que ouvistes desde o princípio permanecer em vós

A palavar "permanecer" está falando de relacionamento, não salvação. "Se vocês continuarem a confiar no que ensinamos a vocês no começo".

Também permaneçam no Filho e no Pai

"também tehan um relacionamento com o Filho e com o Pai". Veja como foi traduzido em 2:4.

E esta é a promessa que Ele nos fez: vida eterna

" E isso é o que Ele nos prometeu dar - vida eterna" ou " E Ele prometeu para nos fazer viver para sempre".

Vida

A palavra "vida" ao longo desta carta refere-se a algo mais que a vida física. Ela se estende aqui para Jesus, a vida eterna. Veja como foi traduzido em 1:1.

Vos querem desviar da verdade

"querem afastar vocês". Há aqueles que tentariam afastar os crentes de Deus. T. A.: "querem afastarvocês de Deus e de Sua Verdade", "querem tentar fazer vocês acreditarem em uma mentira".

Desviar da verdade

Persuadir alguém a desobedecer a Deus é descrito como se estivesse tirando alguém do caminho correto a seguir.

1 John 2:27

Conexão como o Texto:

Começando no verso 29, João apresenta a ideia de ser nascido na família de Deus. Os versículos anteriores mostram que os crentes continuam a pecar; essa parte mostra que os crentes também têm a nova nutureza, a qual não pode pecar. Continua a mostrar como os crentes podem reconhecer um ao outro.

Quanto a vós

Essa expressão marca João dizendo-lhes como eles devem viver como seguidores de Jesus, ao invés de seguir os que são contra Cristo.

A unção

Isso refere-se ao "Espírtio de Deus". Veja a nota sobre "unção" em 2:20.

Como a Sua unção vos ensina

"Porque a Sua unção ensina a vocês".

Todas as coisas

Aqui essa expressão é uma hipérbole. T.A.: "Tudo que você precisa saber".

Permanecei Nele

"Viver para Ele". Veja como foi traduzido em 2:4. O modo que a pessoa permanece refere-se à sua comunhão ou relacionamento.

E agora

Essa expressão é usada aqui para marcar uma nova parte da carta.

Filhinhos

João foi um ancião e líder idoso. Ele usou essa expressão para mostrar seu amor por eles. T.A.: "meus filhinhos em Cristo" ou "vocês que são como queridos para mim, como meus próprios filhos". Veja como foi traduzido em 2:1.

Ele se manifestar

"Nós O vermos".

Plena confiança

"Confiança".

Em Sua vinda

"Quando Ele voltar de novo".

É nascido Dele

"É nascido de Deus" ou "É filho de Deus".

Translation Questions

1 John 2:1

Pelos pecados de quem Jesus Cristo foi o sacrifício?

Jesus Cristo é o sacrifício dos pecados do mundo todo.

Como nós sabemos que conhecemos a Jesus Cristo?

Nós sabemos que conhecemos Jesus Cristo, se guardarmos os Seus mandamentos.

1 John 2:4

Que tipo de pessoa é aquele que diz conhecer a Deus, mas não guarda os Seus mandamentos?

Aqueles que dizem conhecer a Deus, mas não guarda os mandamentos de Deus, é um mentiroso.

Como um crente deve andar?

Um crente deve andar como Jesus Cristo andou.

1 John 2:9

Qual é a condição espiritual de alguém que diz que ele está na luz, mas odeia o seu irmão?

Alguém que diz que anda na luz, mas odeia seu irmão, está nas trevas.

1 John 2:12

Por que Deus perdoa os pecados dos crentes?

Deus perdoa os pecados dos crentes, por causa do Nome de Jesus Cristo.

1 John 2:15

O que João diz a respeito da atitude que os crentes devem ter sobre as coisas deste mundo?

Ele diz que os crentes não devem amar o mundo, nem as coisas do mundo.

Quais são as três coisas no mundo, que João nomeou como não sendo do Pai?

Ele nomeou o desejo da carne, o desejo dos olhos, e o orgulho da vida, como sendo do mundo e não do Pai.

1 John 2:18

Como João diz saber que esta é a última hora?

Ele disse saber que esta é a última hora, porque muitos anticristos têm surgido.

Quem João disse que está chegando?

Ele disse que o anticristo está chegando.

1 John 2:22

O que o anticristo irá fazer para não nos permitir reconhecê-lo?

O anticristo negará o Pai e o Filho.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Pode alguém negar o Filho tem o Pai?

Não, alguém que nega o Filho não pode ter o Pai.

1 John 2:24

O que João disse aos crentes para fazerem para permanecerem no Filho e no Pai?

João disse aos crentes para permanecerem no que tinham ouvido desde o princípio.

Qual promessa tem sido dada aos crentes por Deus?

Deus tem prometido aos crentes a vida eterna.

1 John 2:27

Quais atitudes aqueles que permanecem no Filho terão quando Cristo se manifestar em Sua vinda?

Aqueles que permanecerem no Filho, terão confiança e não serão envergonhados quando Cristo Se manifestar na Sua vinda.

Chapter 3

1 Vede que tipo de amor o Pai nos concedeu, para que fôssemos chamados filhos de
Deus. Por esta razão, o mundo não nos conhece, porque não O conheceu. 2 Amados,
agora somos filhos de Deus, mas ainda não foi revelado o que iremos ser. Porém
sabemos que, quando Cristo aparecer, nós seremos como Ele, porque O veremos
como Ele é. 3 E todo aquele que Nele tem essa esperança purifique-se como Ele é
Puro. 4 Todo aquele que comete pecado transgride a Lei, pois o pecado é a
transgressão da Lei. 5 Também sabeis que Cristo foi revelado com o propósito de
tirar os pecados. E Nele não há pecado. 6 Ninguém que permanece Nele continua
pecando; qualquer que continua pecando não O viu nem O conheceu. 7 Queridos
filhos, não deixeis que ninguém vos desvie. Aquele que pratica a justiça é justo, como
Cristo é Justo. 8 Aquele que pratica o pecado é do diabo, porque o diabo peca desde o
princípio. Por esta razão, o Filho de Deus foi revelado, para que Ele possa destruir as
obras do diabo. 9 Aquele que é nascido de Deus não pratica o pecado, pois a semente
de Deus permanece nele. E ele não pode continuar no pecado, porque ele é nascido
de Deus. 10 Nisto os filhos de Deus e os filhos do diabo são revelados, quem não
pratica a justiça não é de Deus, nem aquele que não ama seu irmão. 11 Porque esta é
a mensagem que tendes ouvido desde o princípio: que devemos amar uns aos outros,
12 não como Caim, que era do maligno e matou seu irmão. E por que o matou?
Porque suas obras eram más, e as de seu irmão eram justas. 13 Não vos admireis,
meus irmãos, se o mundo vos odeia. 14 Nós sabemos que passamos da morte para a
vida, porque amamos os irmãos. Aquele que não ama permanece na morte. 15
Aquele que odeia seu irmão é assassino, e sabeis que nenhum assassino tem vida
eterna permanente em si mesmo. 16 Por isso nós conhecemos o amor, porque Cristo
deu a Sua vida por nós. Nós também devemos dar as nossas vidas pelos nossos
irmãos. 17 Mas qualquer que tiver bens materiais e, vendo seu irmão com

necessidades, fechar o seu coração para ele, como permanecerá nele o amor de Deus? [18] Meus queridos filhos, não amemos só de palavra nem de língua, mas em ações e em verdade. [19] Por isso sabemos que somos da verdade e asseguramos nossos corações diante Dele. [20] Porque, se nossos corações nos condenam, Deus é maior que nosso coração e sabe todas as coisas. [21] Amados, se nossos corações não nos condenarem, temos confiança diante de Deus. [22] E tudo o que pedimos nós recebemos Dele, porque guardamos os Seus mandamentos e fazemos as coisas que Lhe agradam. [23] E este é o Seu mandamento: que creiamos no nome do Seu Filho, Jesus Cristo, e nos amemos uns aos outros, assim como Ele nos ordenou. [24] Aquele que guarda os mandamentos permanece em Deus, e Deus permanece nele. E, por isso, nós sabemos que Ele permanece em nós, pelo Espírito que Ele nos deu.

---

1 John 3:1

Conexão com o Texto:

Nessa parte João fala aos crentes sobre a nova natureza deles, a qual não pode pecar.

Vede que tipo de amor o Pai nos concedeu

"Pensem sobre o quanto nosso Pai nos ama". (UDB)

fôssemos chamados filhos de Deus

"o Pai nos chamou de Seus filhos".

filhos

Aqui isso significa pessoas que pertecem a Deus através da fé em Jesus.

Por esta razão, o mundo não nos conhece, por que não O conheceu

Possíveis significados são: 1) "Porque nós somos filhos de Deus e porque o mundo não conheceu a Deus, ele não nos conhece"; ou 2) "Porque o mundo não conheceu a Deus, ele não nos conhece".

o mundo não nos conhece, por que não O conheceu

Aqui "o mundo" refere-se às pessoas que não honram a Deus. O que o mundo não conheceu pode ser explícito: T.A.: "Aqueles que não honram a Deus não sabem que pertencemos a Deus, porque eles não conheceram a Deus".

Amado

"Vocês, pessoas, que eu amo" ou "Queridos amigos". Veja como você traduziu isso em 2:7.

ainda não foi revelado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus não se revelou ainda".

revelado

Isso pode significar tanto "dito", como "demonstrado", "mostrado".

E todo aquele que Nele tem essa esperança purifique-se como Ele é Puro

"Todo mundo que confiantemente espera ver a Cristo como Ele realmente é se manterá puro porque Cristo é puro".

1 John 3:4

transgride também a Lei

"está se recusando a obedecer a Lei de Deus". (UDB)

Cristo foi revelado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Cristo apareceu" ou "o Pai revelou Cristo".

que permanece Nele

"tem um relacionamento com Deus". Veja como isso foi traduzido em 2:4.

Qualquer... O viu nem O conheceu

João usa as palavras "visto" e "conhecido" para dizer que a pessoa que peca nunca

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

conheceu a Cristo em sentido espiritual. Uma pessoa que se comporta de acordo com sua natureza pecaminosa não pode conhecer a Cristo. T.A.: "Ninguém... nunca acreditou verdadeiramente Nele".

1 John 3:7

Queridos filhos

João era um ancião e líder deles. Ele usou essa expressão para mostrar seu amor por eles. T.A.: "Meus queridos filhos em Cristo" ou "vocês que são queridos para mim como meus próprios filhos". Veja como foi traduzido em 2:1.

não deixais que ninguém vos desvies

Ser convencido a desobedecer a Cristo é dito como se alguém fosse tirado do caminho correto a ser seguido. T.A.: "Não deixe ninguém o fazer de tolo" ou "não deixe ninguém enganá-lo". (UDB)

Aquele que pratica a justiça é justo, como Cristo é Justo

"Ele, que faz o que é certo, está agradando a Deus como Cristo está agradando a Deus".

é do diabo

"Pertence ao diabo" ou "é como o diabo". (UDB)

desde o princípio

Isso refere-se a muito antes do tempo da criação, antes dos humanos pecarem pela primeira vez. T.A.: "Desde antes do tempo da criação".

o Filho de Deus foi revelado

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "Deus revelou Seu Filho".

Filho de Deus

Isso é um título importante para Jesus que descreve o relacionamento Dele com Deus.

1 John 3:9

Conexão com o Texto:

Por agora João termina essa parte no novo nascimento e a nova natureza a qual não pode pecar.

Aquele que é nascido de Deus

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Quem Deus tem tornado Seu filho".

a semente de Deus

Isso fala sobre o Espírito Santo, aquele a quem Deus deu aos crentes, também quem os torna capaz de resistir ao pecado e de fazer o que agrada a Deus, com se ele fosse uma semente física que é plantada na terra e cresce. Às vezes, se refere à nova natureza. T.A.: "O Santo Espírito"

tem nascido de Deus

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus tem dado a ele nova vida espiritual" ou "ele é um filho de Deus".

Nisso os filhos de Deus e os filhos do diabo são evidenciados

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "É assim que conhecemos os filho de Deus e os filhos do diabo".

Aquele que não pratica a justiça não é de Deus, nem aquele que não ama seu irmão

Aqui "irmão" significa companheiros cristãos. "Apenas aqueles que praticam a justiça são de Deus, e apenas aqueles que amam seus irmãos são de Deus".

1 John 3:11

Conexão como o Texto:

Aqui João ensina aos crentes como eles devem reconhecer cada irmão na maneira de viver; ele ensina aos seus leitores a amar cada um.

Informação Geral:

Caim e Abel foram os primeiros filhos de Adão e Eva, os primeiros homem e mulher.

não como Caim

Não devemos agir como Caim agiu.

irmão

Isso refere-se ao irmão mais novo de Caim, Abel.

E por que o matou? Porque

João usa uma pergunta para ensinar seu público. Isso pode ser traduzido como uma declaração. T.A.: "Ele matou seu irmão por causa".

suas obras eram más, e as de seu irmão eram justas

As obras de seu irmão eram justas. T.A.: "Ele fez coisas más e o seu irmão fez o que era justo".

1 John 3:13

Irmãos

"Companheiros crentes".

se o mundo vos odeia

Aqui a palavra "mundo" refere-se às pessoas que não honram a Deus. T.A.: "Se aqueles que não honram a Deus odeiam vocês que honram a Deus".

passamos da morte para a vida

As condições de viver e de estar morto são faladas como se fossem locais físicos, nos quais uma pessoa poderia deixar de estar ou ir para lá. T. A.: "Nós não estamos mais espiritualmente mortos, mas estamos espiritualmente vivos".

Vida

A palavra "vida" ao longo dessa carta refere-se a mais que uma vida física. Ela se estende aqui para Jesus, a vida eterna. Veja como você traduziu isso em 1:1.

permanece na morte

"Ainda está espiritualmente morto".

Aquele que odeia seu irmão é assassino

João fala de uma pessoa que odeia outro crente como se fosse um assassino. Desde que pessoas começaram a cometer assassinato porque odeiam outras pessoas, Deus considera qualquer um que odeia ser tão culpado como alguém que mata uma pessoa. T. A.:"Qualquer que odeia outro crente é tão culpado quanto alguém que mata uma pessoa".

nenhum assassino tem posse permanente da vida eterna

"Vida eterna" é algo que Deus dá aos crentes depois que eles morrem, mas é também um poder que Deus dá aos crentes nesta vida para os ajudar a parar de pecar e a fazer o que O agrada. Aqui a vida eterna é tratada como se fosse um objeto que poderia estar em alguém. T.A.: "Um assassino não tem o poder da vida espiritual agindo dentro dele".

1 John 3:16

Cristo entregou a Sua vida por nós

Essa expressão significa: "Cristo por vontade própria deu Sua vida por nós" ou "Cristo por vontade própria morreu por nós".

bens do mundo

Posses materiais como dinheiro, comida, ou roupas.

vendo seu irmão com necessidades

"E percebe que um companheiro crente precisa de ajuda".

e fecha o seu coração de compaixão por ele

"Fecha seu coração de compaixão" é uma metáfora. T.A.: "Mas não mostra compaixão a ele" ou "mas não o ajuda de boa vontade".

como permanecerá nele amor de Deus?

João usa uma pergunta para ensinar seu público T.A.: "O amor de Deus não está nele".

Meus queridos filhos

João era um ancião e líder deles. Ele usou essa expressão para mostar seu amor por eles. T.A.: "Meus queridos filhos em Cristo" ou "Vocês que são como queridos para mim como meus próprios filhos".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Veja como foi traduzido isso em 2:1.

que não amemos só em palavra nem só de língua

Ambas as frases "em palavra" e "em língua" referem-se ao que uma pessoa diz. T.A.: "Não digam apenas que vocês amam as pessoas".

mas em ações e verdade

O verbo "amar" é assumido do início da primeira metade dessa sentença. T.A.: "Mas mostre que vocês verdadeiramente amam as pessoas ajudando a elas".

1 John 3:19

Conexão com o Texto:

Aqui provavelmente João quis dizer que a capacidade dos crentes de amar a Deus e uns aos outros sinceramente (veja versículo 18) é um sinal de que sua nova vida tem de fato se originado da verdade sobre Crsito.

somos da verdade

"Pertencemos à verdade" ou T.A.: "Estamos vivendo de acordo com a maneira que Jesus nos ensinou".

asseguraremos nossos corações

A palavra "coração" aqui refere-se a sentimentos. T.A.: "Nós não nos sentimos culpados".

se nossos corações nos condena

Essa é uma metáfora. T. A.: "Se sabemos que temos pecado e como resultado sentimos culpa".

Deus é maior do que isto

Deus sabe mais que uma pessoa e julga melhor. O efeito dessa verdade é provavelmente que Deus é mais misericordioso do que nossa consciência poderia supor. Essa qualidade de Deus é expressa pelo termo "maior". T.A.: "Deus sabe mais do que nós sabemos".

Amado

"Vocês pessoas a quem eu amo" ou "Queridos amigos". Veja como foi traduzido em 2:7.

e fazemos as coisas que Lhe agradam.

A opinião de Deus é falada como se dependesse do que Ele vê acontecer em Sua frente. T.A.: "E nós fazemos o que O agrada".

1 John 3:23

E este é o Seu mandamento

"Isso é o que Deus quer que façamos".

Filho

Esse é um importante título para Jesus, o Filho de Deus.

Nele permanece, e Deus permanece nele

A estreita união dos crentes é expressa por termos como "permanecer nele". Veja como "permanecer em Deus" foi traduzido em 2:4.

Translation Questions

1 John 3:1

O que o Pai conferiu aos crentes por causa de Seu amor?

O Pai lhes conferiu serem chamados filhos de Deus.

O que acontecerá com os crentes quando Cristo aparecer?

Quando Cristo aparecer, serão como Cristo, e O verão como Ele é.

O que todo crente que espera em Cristo faz concernente a sim mesmo.?

Todo o crente que espera em Cristo purifica a si mesmo.

1 John 3:4

O que Cristo não tem em Si mesmo?

Cristo não tem pecado Nele mesmo.

Que relacionamento com Deus tem uma pessoa que continua no pecado?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Qualquer um que continua pecando nunca viu a Cristo, nem O conhece.

1 John 3:7

Por qual razão o Filho de Deus foi revelado?

O Filho de Deus foi revelado para destruir as obras do diabo.

1 John 3:9

Como os filhos de Deus e os filhos do diabo se revelam?

Os filhos de Deus serão revelados por serem justos, e os filhos do diabo serão revelados por serem pecadores.

1 John 3:11

Como Caim demonstrou que era um filho do diabo?

Caim demonstrou que era filho do diabo quando assassinou seu irmão.

1 John 3:13

Em relação a que João disse que os crentes não deveriam-se maravilhar?

João disse aos crentes não se maravilharem se o mundo os odiasse.

Com que atitude os crentes demonstram que alguém é filho de Deus?

A atitude de amor com os crentes demonstra que alguém é filho de Deus.

1 John 3:16

Como nós sabemos o que o amor é?

Sabemos que o amor é porque Cristo entregou Sua vida por nós.

Quando há um irmão em necessidade, como um crente demonstra o amor de Deus?

Quando há um irmão em necessidade, um crente demonstra o amor de Deus ajudando-o com seus bens terrestres.

1 John 3:19

Quando um crente demonstra o amor de Deus em ações e verdade, o que eles asseguram diante de Deus?

Quando um crente demonstra o amor de Deus em ações e verdade, ele obtém para si mesmo segurança e confiança em Deus.

1 John 3:23

Qual mandamento de Deus João disse para os crentes guardarem?

João disse para os crentes guardarem o mandamento que diz para crerem no Nome de Seu Filho Jesus Cristo e amar uns aos outros.

O que Deus tem dado aos crentes para que eles soubesssem que Deus permanece neles?

Deus tem dado aos crentes o Espírito para que eles soubessem que Deus permanecem neles.

Chapter 4

[1] Amados, não creiais em qualquer espírito, mas provai os espíritos para ver se eles vêm de Deus, porque muitos falsos profetas têm saído pelo mundo. [2] Por meio disto reconheceis o Espírito de Deus: todo espírito que confessa que Jesus Cristo veio em carne é de Deus, [3] e todo espírito que não confessa a Jesus não é de Deus, mas é o espírito do anticristo, o qual tendes ouvido que vem, e agora já está no mundo. [4] Queridos filhos, vós sois de Deus, e já os tendes vencido, porque Aquele que está em vós é maior do que o que está no mundo. [5] Aqueles espíritos são do mundo, portanto o que eles dizem é do mundo, e o mundo os ouve. [6] Nós somos da parte de Deus. Aquele que conhece a Deus nos ouve, quem não é de Deus não nos ouve. Assim é que conhecemos o Espírito da verdade e o espírito do erro. [7] Amados, amemos uns aos outros, porque o amor é de Deus, e todo aquele que ama é nascido de Deus e conhece

a Deus. [8] Aquele que não ama não conhece a Deus, porque Deus é amor. [9] Nisto o amor de Deus se manifestou entre nós: em haver Deus enviado Seu Filho Unigênito ao mundo, para vivermos por meio Dele. [10] E nisto está o amor: não fomos nós que amamos a Deus, mas Ele que nos amou, e enviou Seu Filho como propiciação pelos nossos pecados. [11] Amados, se Deus nos amou assim, nós também devemos amar uns aos outros. [12] Ninguém jamais viu a Deus. Se nós amarmos uns aos outros, Deus permanece em nós, e Seu amor é aperfeiçoado em nós. [13] Nisto nós sabemos que permanecemos Nele e Ele em nós, porque Ele tem nos dado do Seu Espírito. [14] E nós temos visto e testemunhado que o Pai enviou Seu Filho como Salvador do mundo. [15] Qualquer um que confesse que Jesus é o Filho de Deus, Deus permanece nele, e ele em Deus. [16] E nós conhecemos e cremos no amor que Deus tem por nós. Deus é amor, e quem permanece em amor permanece em Deus, e Deus nele. [17] E esse amor tem sido aperfeiçoado em nós, para que tenhamos confiança no dia do julgamento, porque qual Ele é assim também somos nós neste mundo. [18] No amor não há medo, pelo contrário, o perfeito amor lança fora o medo, porque o medo envolve punição, e quem tem medo não foi aperfeiçoado no amor. [19] Nós amamos porque Deus nos amou primeiro. [20] Se alguém diz: "Eu amo a Deus", mas odeia seu irmão, ele é mentiroso, pois aquele que não ama seu irmão, a quem vê, não pode amar a Deus, a quem não vê. [21] E nós temos este mandamento da parte Dele, que aquele que ama a Deus deve amar também seu irmão.

---

1 John 4:1

Informação Geral:

João dá um alerta contra os falsos mestres que ensinam contra Cristo ter tido um corpo humano, e mestres que falam da maneira como os que amam o mundo.

Amado

"Vocês pessoas a quem eu amo" ou "Queridos amigos". Veja como foi traduzido em 2:7.

não acrediteis em qualquer espírito

Aqui a palavra "espírito" refere-se a um poder espiritual ou ser que dá a uma pessoa uma mensagem ou profecia. T.A.: "Não confiem em todo profeta que afirma ter uma mensagem de um espírito".

testai os espíritos

Aqui a palavra "espírito" refere-se a um poder espiritual ou ser que dá a uma pessoa uma mensagem ou profecia. T. A.: "Tenha certeza de ouvir cuidadosamente o que o profeta diz".

teste

"prove".

veio em carne

"tomou a forma humana" ou "veio em corpo físico".

Este é o espírito do anticristo

"Eles são mestres que estão contra Cristo" ou "Eles são mestres que se opõem a Cristo". (UDB)

anticristo, o qual tendes ouvido que está vindo

"anticristo. Você já ouviu falar que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas como aquela estão surgindo entre nós"

está vindo, e agora já está no mundo

"Vindo. Mesmo agora eles já estão aqui". (UDB)

1 John 4:4

queridos filhos

João foi um ancião e líder deles. Ele usou essa expressão para mostar seu amor por eles. T.A.: "meus queridos filhos em Cristo" ou "vocês que são como queridos para mim como meus próprios filhos". Veja como foi traduziu isso em 2:1.

tendes vencido aqueles

"não aceditaram nos falsos mestres".

Aquele que está em vós

"Deus, que está em vocês"

que o que está no mundo

Dois possíveis significados são: 1) "aqueles mestres mundanos"; ou 2) "Satanás, que está no mundo".

o mundo

O termo "o mundo" refere-se a todas as pessoas que não obedecem a Deus e o sistema do mal que existe no mundo pecaminoso.

Aqueles espíritos são do mundo

"Aqueles falsos mestre são pessoas que não obedecem a Deus".

portanto, o que eles dizem é do mundo

"Portanto eles ensinam ideias que são contra Deus".

e o mundo os ouve

"Então as pessoas que não acreditam em Deus os ouvem".

1 John 4:7

Informação Geral:

João continua a ensinar sobre a nova natureza. Ele ensina a seus leitores sobre o amor de Deus e sobre amar uns aos outros.

Amados

"Vocês pessoas a quem eu amo" ou "Queridos amigos". Veja como foi traduzido em 2:7.

amemos uns aos outros

"crentes devem amar outros crentes".

todo aquele que ama é nascido de Deus e conhece a Deus

"Porque aqueles que amam seus companheiros crentes, se tornaram filhos de Deus e O conhecem". (UDB)

Porque o amor é de Deus

"porque Deus nos faz amar uns aos outros".

Nascido de Deus

Isso é uma metáfora, a qual significa que alguém tem um relacionamento com Deus como uma criança tem com seu pai.

Aquele que não ama não conhece a Deus, pois Deus é amor

"A natureza de Deus é amar as pessoas. Aqueles que não amam seus companheiros cristãos não conhecem a Deus porque o caráter de Deus é amar as pessoas".

Deus é amor

Isso é uma metáfora que significa "o caráter de Deus é o amor".

1 John 4:9

Nisto o amor de Deus foi revelado entre nós

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "Por meio disso Deus mostrou que nos amou".

o amor de Deus foi revelado

O fato de que Deus ama a todos é tratado como se fosse um objeto que Deus poderia mostrar-lhes.

possamos viver por meio Dele

"nos foi permitido viver a vida eterna por causa do que Jesus fez".

E nisto está o amor

"Deus nos mostrou o que o amor real é".

amor, não que nós amamos a Deus, mas que Ele nos amou

"Amor: o amor verdadeiro não é a maneira que amamos a Deus, mas a meneira que ele nos amou, e".

enviou Seu Filho para ser a propiciação por nossos pecados

Aqui "propiciação" refere-se ao evento no qual o Filho se tornou sacrifício pelos pecados de toda a humanidade. T.A.: "E enviou Seu Filho para se sacrificar, para que Deus pudesse perdoar nossos pecados".

1 John 4:11

Amados

"Vocês pessoas a quem eu amo" ou "Queridos amigos". Veja como foi traduzido em 2:7.

se Deus assim nos amou

"Desde que Deus nos amou dessa forma".

amar uns aos outros

"crentes devem amar outros crentes".

Deus permanece em nós ... nós permanecemos Nele e Ele em nós

"Deus tem um relacionamento conosco... nós temos um relacionamento com Deus e Ele tem um relacionamento conosco". Veja como foi traduzido em 2:4.

seu amor é aperfeiçoado em nós

"O amor de Deus é completo em nós".

Por isto sabemos ... nós, porque Ele tem nos dado

Sua tradução pode ser mais clara se você omitir tanto "por isso" como "porque". T.A.: "Nós sabemos ... porque Ele deu" ou "Por isso sabemos ... nós: Ele deu".

porque Ele tem nos dado do seu Espírito

"Porque Ele tem nos deu Seu Espírito" ou "porque Ele pôs Seu Espírito Santo em nós". Contudo, essa frase não significa que Deus tem menos de Seu Espírito depois que Ele nos deu.

E nós temos visto e testemunhado que o Pai enviou o Filho para ser o Salvador do mundo

"E nós apóstolos temos visto o Filho de Deus e contado a todos que Deus, o Pai, enviou Seu Filho para salvar as pessoas nesta terra".

Pai ... Filho

Esses são importantes títulos que descrevem o relacionamento entre Deus e Jesus.

1 John 4:15

Quem quer que confesse que Jesus é o Filho de Deus

"Aqueles que dizem a verdade sobre Jesus, que Ele é o Filho de Deus".

Filho de Deus

Esse é um título importante para Jesus que descreve Seu relacionamento com Deus.

Deus permanece nEle, e Ele em Deus

"Deus tem um relacionamento com Ele e Ele também tem um relacionamento com Deus". Veja como foi traduzido em 2:4.

Deus é amor

Essa é uma metáfora, a qual significa "o caráter de Deus é amor". Veja como foi traduzido isso em 4:7.

Aquele que permanece em amor permanece em Deus, e Deus permanece nele

"Aqueles que continuam amando os outros tem uma relacionamento estreito com Deus, e Deus tem um relacionamento estreito com eles".

1 John 4:17

E este amor tem sido aperfeiçoado entre nós, para que tenhamos confiança

Isso pode ser dito na voz ativa. Possíveis significados são: 1) "Por causa disso" remetendo a 4:15. T.A.: "Porque qualquer que vive em amor está em Deus e Deus está nele, Deus tem completado Seu amor

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

em nós, e assim podemos ter pela confiança"; ou 2)" Por causa disso" refere-se a "podemos ter confiança". T.A.: "Nós estamos confiantes de que Deus nos aceitará no dia em que Ele julgar a todos, então sabemos que Ele fez seu amor por nós completo".

amor tem sido aperfeiçoado entre nós

"assim é como Deus tem feito Seu amor por nós completo".

porque como Ele é, assim também somos nós neste mundo

"Porque o relacionamento que Jesus tem com Deus é o mesmo relacionamento que temos com Deus neste mundo".

perfeito amor lança fora o medo

Aqui "amor" é descrito como uma pessoa com o poder de remover o medo. O amor de Deus é perfeito. T.A.: "Mas quando nosso amor é completo, não estamos mais com medo".

Porque o medo tem a ver com punição

"Porque nós ficamos com medo se pensarmos que Deus vai nos punir quando Ele vier julgar a todos".

Mas o que teme não é perfeito em amor

"Quando uma pessoa está com medo que Deus a punirá, significa que seu amor não está completo".

1 John 4:19

odeia seu irmão

"odiar um companheiro crente". (UDB)

aquele que não ama seu irmão a quem tem visto, não pode amar a Deus a quem não tem visto

Se duas declarações negativas em uma linha são confusas, isso pode ser traduzido de outra maneira. T.A.: "Apenas ele, que ama seu irmão, ao qual tem visto, ama a Deus, ao qual não tem visto".

Translation Questions

1 John 4:1

Por que João alerta os crentes para não acreditarem em todo espírito?

João alerta aos crentes porque existem vários falsos profetas que têm estado atuando no mundo.

Como podemos saber que o Espírito de Deus está falando?

Todo espírito que confessar que Jesus Cristo veio em carne é de Deus

Que espírito não confessa que Jesus Cristo veio em carne?

O espírito do anticristo não confessa que Jesus Cristo veio em carne.

1 John 4:4

Quem João disse ser o maior Espírito?

O maior Espírito é Aquele em que acreditamos, maior que os espíritos do mundo.

1 John 4:7

O que os crentes devem fazer para mostrar que eles conhecem a Deus, e são como Ele é?

Os crentes devem amar uns aos outros, o que mostra que eles conhecem a Deus, porque Deus é amor.

1 John 4:9

Como Deus revelou Seu amor por nós?

Deus revelou Seu amor por nós enviando Seu Filho primogênito ao mundo.

Com que propósito o Pai enviou Seu Filho?

O Pai enviou Seu Filho que nós possamos viver através Dele.

1 John 4:15

O que os verdadeiros crentes confessam sobre Jesus?

Os verdadeiros crentes confessam que Jesus é o Filho de Deus.

1 John 4:17

Aqueles que permanecem no amor de Deus terão qual

atitude no dia do julgamento?
Aqueles que permanecem no amor de Deus terão confiança no dia do julgamento.
1 John 4:19
Por que somos capazes de amar?
Amamos porque Ele nos amou primeiro.
Que relacionamento com Deus tem aqueles que odeiam seu irmão?
Aqule que odeia seu irmão não pode amar a Deus.
Aqueles que amam a Deus devem amar a quem também?
Aqueles que amam a Deus devem amar seus irmãos também.

Chapter 5

1 Aquele que crê que Jesus é o Cristo é nascido de Deus. E todo aquele que ama quem
O gerou, ama também quem Dele é nascido. 2 Nós sabemos que amamos os filhos de
Deus por meio disto: quando amamos a Deus e cumprimos os Seus mandamentos. 3
Porque isto é o amor a Deus: que guardemos os Seus mandamentos. E os Seus
mandamentos não são penosos, 4 porque todo aquele que é nascido de Deus vence o
mundo. E esta é a vitória que vence o mundo: a nossa fé. 5 Quem é que vence o
mundo, senão o que crê que Jesus é o Filho de Deus? 6 Este é Aquele que veio pela
água e pelo sangue, Jesus Cristo. Ele veio não somente pela água, mas pela água e
pelo sangue. E quem testifica é o Espírito. Porque o Espírito é a verdade. 7 Porque são
três os que testificam: [1]8 o Espírito, a água e o sangue. Estes três concordam entre
si. 9 Se nós recebemos o testemunho dos homens, o testemunho de Deus é maior.
Porque este é o testemunho de Deus, que Ele deu acerca de Seu Filho. 10 Aquele que
crê no Filho de Deus tem em si mesmo esse testemunho. Aquele que não crê em Deus
O faz mentiroso, porque não tem crido no testemunho que Deus tem dado em
relação ao seu Filho. 11 E o testemunho é este: que Deus nos deu a vida eterna, e esta
vida está no Seu Filho. 12 Quem tem o Filho tem a vida. Quem não tem o Filho de
Deus não tem a vida. 13 Essas coisas vos tenho escrito para que saibais que tendes a
vida eterna, vós que credes no nome do Filho de Deus. 14 Esta é a confiança que
temos diante Dele: se pedirmos qualquer coisa segundo a Sua vontade, Ele nos ouve.
15 E, se sabemos que Ele nos ouve, quanto ao que Lhe pedimos, sabemos que temos o
que Lhe pedimos. 16 Se alguém vir seu irmão cometendo pecado que não seja para a
morte, ele deve orar, e Deus lhe dará vida. Refiro-me àqueles cujo pecado não é para
morte. Existe pecado para a morte; não é a respeito deste que digo que ore. 17 Toda
injustiça é pecado, mas existe pecado que não é para a morte. 18 Sabemos que todo
aquele que é nascido de Deus não peca continuamente. Mas Aquele que foi gerado de
Deus guarda essa pessoa, e o maligno não lhe toca. 19 Sabemos que somos de Deus, e
que o mundo inteiro jaz no maligno. 20 Mas sabemos que o Filho de Deus veio e nos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tem dado entendimento, para conhecermos O verdadeiro e que estamos Nele, que é a Verdade, em Seu Filho, Jesus Cristo. Este é o verdadeiro Deus e a vida eterna. 21 Filhinhos, guardai-vos dos ídolos.

Footnotes

5:7 [1]o Pai, a Palavra, e o Espírito Santo; e estes três são um.

---

1 John 5:1

Informação Geral:

João continua ensinando seus leitores sobre o amor de Deus e o amor que os crentes devem ter porque eles têm essa nova natureza que vem de Deus.

é nascido de Deus

"é um filho de Deus".

Por causa disto conhecemos que amamos os filhos de Deus, quando amamos a Deus e cumprimos os Seus mandamentos

"Quando amamos a Deus e o que ele ordena, então sabemos que amamos Seus filhos".

Porque isto é amor a Deus, que guardemos os Seus mandamentos

"Porque quando fazemos o que ele ordena, isso é o verdadeiro amor por Deus".

E seus mandamentos não são penosos

"E o que Ele ordena não é dificultoso".

penosos

"Pesados", "esmagador" ou "difícil".

1 John 5:4

todo aquele que é nascido de Deus

"todos os filhos de Deus".

vence o mundo

"tem vitória sobre o mundo", "sucesso contra o mundo", ou "recusa-se a fazer as coisas más que os descrentes fazem".

E esta é a vitória que venceu o mundo, a nossa fé

"Nossa fé nos dá poder para resistir qualquer coisa que nos conduza a pecar contra Deus".

Quem é que vence o mundo?

João usou essa pergunta para introduzir algo que ele quis ensinar. T. A.: "Eu falarei a vocês quem vence o mundo".

o mundo

Essa passagem usa "o mundo" para referir-se a todos os pecadores e ao sistema maligno no mundo. T. A.: "Tudo no mundo que é contra Deus".

o que crê que Jesus é o Filho de Deus

Isso não se refere a uma pessoa específica, mas a qualquer um que acredite nisso. T. A.: "Qualquer um que acredite que Jesus é o Filho de Deus".

Filho de Deus

Esse é um título importante para Jesus que descreve Seu relacionamento com Deus.

1 John 5:6

Conexão com o Texto:

João ensina sobre Jesus Cristo e o que Deus disse sobre Ele.

Este é Aquele que veio da água e do sangue, Jesus Cristo

"Jesus Cristo é Aquele que veio da água e do sangue". Aqui "água" é provavelmente uma metonímia para o batismo de Jesus, e "sangue" se estende para a morte de Jesus na cruz. T. A.: "Deus mostrou que Jesus Cristo é Seu Filho no batismo de Jesus e em Sua morte na cruz".

não somente pela água, mas pela água e pelo sangue

Água refere-se ao batismo de Jeus e sangue refere-se à morte de Jesus na

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cruz. T. A.: "Deus não apenas nos mostrou que Jesus era Seu filho através do batismo Dele, mas através de Seu batismo e Sua morte na cruz".

1 John 5:9

Se nós recebemos o testemunho dos homens, o testemunho de Deus é maior

O tradutor dizer de maneira mais clara a implícita razão sobre porque devemos acreditar no que Deus diz: T. A.: " Se acreditarmos no que as pessoas dizem, então devemos acreditar no que Deus diz, porque Ele sempre fala a verdade".

nós recebemos o testemunho dos homens,

O fato de as pessoas testemunharem ou testificarem sobre várias coisas é dito aqui como se fosse um objeto que outros poderiam receber.

o testemunho de Deus é maior

O testemunho de Deus é mais importante e mais confiável.

Filho

Esse é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

Aquele que crê no Filho de Deus tem em si mesmo esse testemunho

"Qualquer que acredita em Jesus sabe com certeza que Jesus é o Filho de Deus".

O faz mentiroso

"está chamando Deus de mentiroso".

Porque ele não tem crido no testemunho que Deus tem dado em relação ao seu Filho.

"Porque ele não acredita que Deus falou a verdade sobre Seu Filho".

1 John 5:11

E o testemunho é este

"Isso é o que Deus diz". (UDB)

vida

Aqui "vida" representa o direito de viver para sempre pela graça e amor de Deus. Veja como foi traduzido em 1:1.

e esta vida está no seu Filho

"essa vida é através de Seu Filho", "viveremos para sempre se estivermos ligados com Seu Filho" (UDB) ou "viveremos para sempre se estivermos unidos com Seu Filho".

Filho

Esse é um título importante para Jesus, o Filho de Deus.

Quem tem o Filho tem a vida

Estar em um relacionamento estreito com o Filho é descrito como ter o Filho. T.A.: "Ele, que acredita no Filho do Homem, tem a vida eterna".

1 John 5:13

Informação Geral:

Isso inicia o fim da carta de João. Ele conta aos seus leitores o último propósito de sua carta e dá a eles alguns ensinamentos finais.

Estas coisas

"Esta carta".

vós que credes no nome do Filho de Deus

Aqui "nome" é uma metonímia para o Filho de Deus. T. A.: "Para você que confia no Filho de Deus".

Filho de Deus

Isso é um título importante de Jesus que descreve Seu relacionamento com Deus.

vida

Aqui "vida" se estende ao direito de viver para sempre pela graça e pelo amor de Deus. Veja como foi traduzido em 1:1.

Esta é a confiança que temos diante Dele, que

"Temos confiança na presença de Deus porque sabemos que".

Se pedimos qualquer coisa segundo a Sua vontade

"Se pedirmos por coisas que Deus deseja".

Nós sabemos que nos ouve de acordo com o que pedimos

"Sabemos que receberemos o que pedimos a Deus".

1 John 5:16

Irmão

"Companheiro crente".

Life

Aqui "vida" representa o direito de viver para sempre pela graça e pelo amor de Deus. Veja como foi traduzido em 1:1.

Morte

Isso refere-se à morte eterna, a qual é gastar a eternidade fora da presença de Deus.

1 John 5:18

Conexão com o Texto:

João termina sua carta revendo o que ele disse sobre a nova natureza de crentes, a qual não pode pecar, e os relembra a guardarem-se dos ídolos.

Que o mundo jaz no controle do maligno

"Mundo" é o modo que alguns escritores bíblicos referem-se às pessoas vivendo no mundo, as quais estão em rebelião contra Deus. Refere-se também ao sistema do mundo que está afetado de todos os jeitos pela corrupção do poder do pecado.

Do maligno.

No poder do mal.

1 John 5:20

Informação Geral:

As palavras "Dele" e "Ele" referem-se a Jesus.

Filho de Deus

Esse é um importante título de Jesus que descreve Seu relacionamento com Deus.

Nos tem dado entendimento

"Nos capacitou para entender a verdade". (UDB)

Vida

Aqui "vida" representa o direito de viver para sempre pela graça e pelo amor de Deus. Veja como foi traduzido em 1:1.

Este é... vida eterna

Isso representa a ideia de que Cristo nos dá a vida eterna.

Filhinhos

João era um ancião e líder deles. Ele usou essa expressão para mostrar o seu amor para com eles. T. A.: "Meus queridos filhos em Cristo" ou "Vocês que são queridos como se fossem meus próprios filhos". Veja como isso foi traduzido em 2:1.

Translation Questions

1 John 5:1

Como demonstramos que amamos a Deus?

Demonstramos que amamos a Deus quando guardamos os seus mandamentos.

1 John 5:4

Qual é a vitória que vence o mundo?

A vitória que vence o mundo é a nossa fé.

1 John 5:6

Quais as duas coisas por meio das quais Jesus veio?

Jesus Cristo veio da água e do sangue.

Quais as três coisas que testemunham de Cristo?

O Espírito, a água e o sangue todos testificam de Jesus Cristo.

1 John 5:9

Qualquer que não acredita no testemunho de Deus concernente a Seu Filho, o que faz de Deus?

Qualquer que não acredita no testemunho de Deus concernente ao Seu Filho faz de Deus um mentiroso.

1 John 5:11

O que Deus nos deu em Seu Filhoh?

Deus tem nos dado a vida eterna em Seu Filho.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

1 John 5:13

Que confiança têm os crentes diante de Deus?

Crentes que têm a confiança de que se eles pedem algo de acordo com a vontade de Deus, Ele os ouve.

1 John 5:16

O que um crente que vê seu irmão cometendo um pecado que não seja para a morte deve fazer?

Um crente que vê seu irmão cometendo um pecado que não é para a morte deve orar para que Deus dê vida aos seu irmão.

O que é toda injustiça?

Toda injustiça é pecado.

1 John 5:18

Em que posição o mundo está?

Todo o mundo está sob controle do maligno.

1 John 5:20

Quem é o verdadeiro Deus?

O verdadeiro Deus é o Pai de Jesus Cristo.

De que os crentes devem se guardar?

Crentes devem-se guardar dos ídolos.

---

2 John

Chapter 1

[1] O presbítero à senhora eleita e a seus filhos, a quem amo na verdade, e não somente eu, mas também todos aqueles que conhecem a verdade, [2] por causa da verdade que permanece em nós e que estará conosco eternamente. [3] Graça, misericórdia e paz da parte de Deus Pai e de Jesus Cristo, o Filho de Deus, serão conosco em verdade e amor. [4] Eu tenho grande alegria por ter encontrado alguns dos teus filhos andando na verdade, assim como nós recebemos este mandamento do Pai. [5] E agora peço-te, senhora, não como se eu escrevesse um novo mandamento, mas o mesmo que tivemos desde o início: que nos amássemos uns aos outros. [6] E isto é o amor: que nós vivamos de acordo com Seus mandamentos. Este é o mandamento, como vós ouvistes desde o princípio, e vós deveis andar nele. [7] Pois muitos enganadores saíram pelo mundo e estes não confessam que Jesus Cristo veio em carne. Este é o enganador e o anticristo. [8] Acautelai-vos para não perderdes as coisas pelas quais todos nós trabalhamos, mas para que possais receber a recompensa completa. [9] Qualquer um que avança e não permanece no ensino de Cristo, não tem Deus. Aquele que permanece no ensino, tem os dois: o Pai e o Filho. [10] Se alguém vem a vós e não traz este ensino, não o recebais em vossa casa e nem o cumprimenteis. [11] Pois aquele que o cumprimenta participa de suas obras más. [12] Tenho muitas coisas para vos escrever, porém não desejei fazê-lo com papel e tinta. Mas tenho esperança de ir a vós e falar-vos face a face, para que a nossa alegria seja completa. [13] Os filhos de tua irmã eleita enviam saudações.

---

2 John 1:1

Conexão com o Texto

Depois da saudação, João mostra aos crentes que o amor e a verdade andam juntos.

Informações Gerais:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Tradicão identifica o apóstolo João como o autor desta carta. Embora a possibilidade de ser endereçada para uma mulher individual, porque ele escreve pelo amor mútuo, isto provavelmente é a igreja.

Informações gerais:

Todas as instâncias de "vocês" ou "vosso" nesta nota são no plural a não ser quando descrito anteriormente.

Informações Gerais:

Nesta carta, João inclui a si mesmo e seus leitores usando a palavra "nós" e "nosso"

O presbítero à senhora eleita e a seus filhos

Esta é a maneira como a carta começa. O nome do autor pode ser colocado explícito: Tradução Alternativa

ancião

Isto se refere à João, o apóstolo e discípulo de Jesus. Ele se refere à si mesmo como "ancião" tanto por conta de sua idade avançada ou por ser líder na igreja.

À senhora eleita e seus filhos

Isto provavelmente se refere à congregação e aos crentes que pertencem à ela.

a quem amo na verdade

"Pessoas das quais realmente amo"

Aqueles que conhecem a verdade

Aqueles que tem conhecido a verdade sobre Deus e Jesus.

Pai... filho

Estes são títulos importantes que descrevem a relação entre Deus e Jesus

Em verdade e amor

A palavra "verdade" descreve "amor". Possívelmente é o que significa. T.A: "Em verdadeiro amor"

2 John 1:4

Seus filhos, vós, senhora, escrevo a vocês

Estas instâncias de "vosso" e "vocês" são no singular.

assim como nós recebemos este mandamento do Pai

Assim como Deus, o pai, nos ordenou.

não como se eu escrevesse um novo mandamento

"Não como eu estivesse ordenando vocês a fazer algo novo"

mas o mesmo que tivemos desde o início

Aqui, "começando" se refere "quando nós primeiramente acreditamos". T.A: "Mas eu estou escrevendo a vocês o que Cristo ordenou a fazer quando primeiramente acreditarmos.

que nos amássemos uns aos outros

Isto pode ser traduzido como uma sentença. "E Ele ordenou que nós amássemos uns aos outros"

Este é o mandamento, como vós ouvistes desde o princípio, e vós deveis andar nele.

Conduzindo nossas vidas de acordo com os mandamentos de Deus é dito como se alguém pudesse andar nele. A palavra "nele", se refere ao amor. "E ele ordenou vocês, desde o início, que amássemos uns aos outros"

2 John 1:7

Conexão com o texto anterior:

João alerta dos enganadores, relembrando a eles de permanecerem nos ensinamentos de Cristo e os alerta de se afastarem daqueles que não estejam nos ensinamentos de Cristo.

Pois muitos enganadores saíram pelo mundo

"Muitos falsos mestres tem deixado a congregação" ou "muitos enganadores estão no mundo"

Muitos enganadores

"muitos falsos mestres" ou "muitos impostores"

o mundo

Aqui esta expressão refere-se a todos que

estão vivos no mundo.

Jesus Cristo veio em carne

Jesus veio como um humano realmente

Este é o enganador e o anticristo

Eles são aqueles que enganam e se opõem a Cristo.

Anti Cristo

"contra Cristo"

Acautelai-vos

"Cuidado" ou "prestem atenção"

perderdes as coisas

"perder sua recompensa futura no céu"

recompensa completa

"recompensa completa no céu"

2 John 1:9

Qualquer um que avança

Isto se refere a pessoa que clama para conhecer mais de Deus e a verdade que qualquer outro. T.A: "Quem permanece para conhecer mais de Deus" ou "quem desobedecer a verdade"

não tem Deus

"não pertence a Deus"

Aquele que permanece no ensino, tem os dois: o Pai e o Filho

Aqueles que seguem o ensinamento de Cristo pertencem a ambos: Pai e Filho"

O Pai e O Filho

Estes são títulos importantes que descrevem a relação entre DEus e Jesus

recebais em vossa casa

Aqui isto significa dar boas-vindas a ele e tratarem-no com honra de forma a construir um relacionamento com ele.

participa de suas obras más.

"compartilha com ele suas más intenções" ou " o ajuda em suas más ações"

2 John 1:12

Conexão com o Texto

A carta de João encerra com seus desejos de visita-los e dar saudações de outra igreja.

Informações Gerais:

As palavras "vós" no verso 12 são singulares. A palavra "vosso" no verso 13 é plural.

porém não desejei fazê-lo com papel e tinta

João não deseja escrever estas outras coisas mas veio a dizer estas palavras à eles. Ele não está dizendo que ele não as escreveria com outra coisa a não ser papel e caneta.

Os filhos de tua irmã eleita

Aqui João fala de uma outra igreja como se fosse irmã dos leitores e dos crentes que são parte daquela igreja como se fossem filhos daquela igreja . Isto empatiza de que todos os crentes são uma família espiritual.

Translation Questions

2 John 1:1

Por qual título o autor João introduz ele mesmo na carta?

João introduz a si mesmo como o presbítero .

À quem esta carta é dirigida?

A carta é escrita à senhora eleita e a seus filhos.

À quem João diz graça, misericórdia e paz vem?

João diz Graça, misericórdia e paz da parte de Deus Pai e de Jesus Cristo, o Filho de Deus.

2 John 1:4

Porque João está contente?

João está contente por ter encontrado alguns dos teus filhos andando na verdade.

Qual mandamento João diz que eles tem desde o início?

João diz que eles tem desde o início o mandamento de amar uns aos outros.

O que João diz que o amor é?

João diz que o amor é que eles vivam de acordo com os mandamentos de Deus.

2 John 1:7

Como João chama aqueles que não confessam que Jesus veio em carne?

João chama todos aqueles que não confessam que Jesus veio em carne de enganadores e anticristo.

O que João fala aos crentes para tomarem cuidado e não fazerem?

João fala aos crentes para acautelar para não perderem as coisas pelas quais trabalharam.

2 John 1:9

O que João fala aos crentes a fazerem com quem não traz os ensinamentos de Cristo?

João diz aos crentes que não os recebais em vossa casa que não tragam o verdadeiro ensino sobre Cristo.

De que um crente é culpado por receber alguém que não traz o ensinamento de Cristo?

O crente é culpado de participar de obras más daqueles que não trazem o verdadeiro ensinamento de Cristo.

2 John 1:12

O que João espera fazer no futuro?

João espera vir e falar face a face com senhora eleita.

---

3 John

Chapter 1

[1] O presbítero ao amado Gaio, a quem eu amo em verdade. [2] Amado, oro para que prosperes em todas as coisas, e tua saúde esteja tão próspera quanto a tua alma. [3] Pois alegrei-me muito quando vieram irmãos e testemunharam da tua verdade, de como andas na verdade. [4] Eu não tenho alegria maior do que esta: ouvir que meus filhos andam na verdade. [5] Amado, tu praticas a fidelidade sempre que trabalhas a favor dos irmãos, mesmo quando são estrangeiros, [6] os quais têm dado testemunho do teu amor perante a igreja. Farás bem, enviando-os para a sua viagem de modo digno de Deus, [7] pois foi por causa do Nome que eles saíram, sem nada receber dos gentios. [8] Devemos, então, acolher os irmãos para que sejamos cooperadores da verdade. [9] Eu escrevi algo para a congregação, mas Diótrefes, que ama ser o primeiro entre eles, não nos recebe. [10] Por isso, se eu vier, recordarei das obras que ele pratica, pois ele propaga palavras más contra nós. E, não satisfeito com essas ações, o próprio Diótrefes não recebe os irmãos, e ainda proíbe aqueles que desejam fazê-lo, lançando-os fora da congregação. [11] Amado, não imites o mal, mas o bem. Aquele que pratica o bem é de Deus; aquele que pratica o mal não viu a Deus. [12] Quanto a Demétrio, este recebe bom testemunho de todos, até da própria verdade. Nós também damos testemunho, e tu sabes que nosso testemunho é verdadeiro. [13] Eu tinha muitas coisas para te escrever, porém não desejo fazê-lo com pena e tinta. [14] Mas espero te ver em breve, e falaremos face a face. [15] Paz seja contigo. Os amigos te

saúdam. Saúdam os amigos, nome por nome.

---

3 John 1:1

Conexão com o texto:

João saúda a Gaio.

Informações Gerais:

Essa é uma carta pessoal de João para Gaio. Todas as ocorrências de "você" e "seu" referem-se a Gaio e estão no singular.

O presbítero

Isso se refere a João, o apóstolo e discípulo de Jesus. Ele refere-se a si mesmo como presbítero, tanto por causa da sua idade, quanto por ser líder na igreja. O nome do autor pode ser explicitado. "Eu, João o presbítero, estou escrevendo".

Gaio

Ele é um companheiro na fé a quem João escreve essa carta.

a quem eu amo em verdade

"a quem eu verdadeiramente amo". (UDB)

prosperes em todas as coisas, e tua saúde

"que você esteja bem em todas as coisas e esteja saudável".

tão próspera quanto a tua alma

"assim como você vai bem espiritualmente".

irmãos

"companheiros da fé".

testemunharam da tua verdade, de como andas na verdade

"me disseram que você está vivendo de acordo com a verdade de Deus".

meus filhos

João fala daqueles a quem ele ensinou a acreditar em Jesus como se fossem seus filhos. Isso enfatiza o seu amor e preocupação por eles. Pode ser também que ele mesmo os tenha levado ao Senhor. Tradução Alternativa (T.A.): "meus filhos espirituais".

3 John 1:5

Conexão com o texto:

A proposta de João ao escrever essa carta é cumprimentar a Gaio pelo modo que ele cuidou dos professores da Bíblia que estão viajando; então, ele fala de duas pessoas, uma má e uma boa.

Informações Gerais:

Aqui a palavra "nós" refere-se a João e àqueles com ele, e possivelmente inclui todos os crentes.

Amado

Aqui isso é usado como termo de carinho para com os companheiros da fé.

tu praticas a fidelidade

"você está fazendo o que é fiel a Deus" ou "você está sendo leal a Deus".

trabalhas a favor dos irmãos, mesmo quando são estrangeiros

"ajuda companheiros na fé e aqueles a quem você não conhece".

estrangeiros, os quais têm dado testemunho do teu amor perante a igreja

"estrangeiros, que contaram aos crentes na igreja sobre como você tem os amado".

Farás bem, enviando-os

"Estou educadamente dizendo a você que os mande".

pois foi por causa do Nome que eles saíram

Aqui "o Nome" se refere a Jesus. T.A.: "pois eles saíram para falar com as pessoas sobre Jesus".

sem nada

Sem receber presentes ou ajuda.

dos gentios

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Aqui "gentios" não significa apenas não judeus. Está implícito pessoas que não crêem em Jesus.

para que sejamos cooperadores da verdade

"para que possamos cooperar com eles ao anunciar a verdade de Deus às pessoas".

3 John 1:9

Informações Gerais:

A palavra "nós" se refere a João e àqueles que estavam com ele, sem incluir Gaio.

congregação

Isso se refere a Gaio e ao grupo de crentes que se encontra para louvar a Deus.

Diótrefes

Ele era membro da congregação.

que ama ser o primeiro entre eles

"que ama ser o mais importante entre eles" ou "que ama agir como se fosse o líder deles".

pois ele propaga palavras más contra nós

"e como ele diz coisas más sobre nós que certamente não são verdade".

ele mesmo

A palavra "mesmo" enfatiza que é Diótrefes quem faz essas coisas.

não recebe os irmãos

"não recebe os companheiros da fé".

proíbe aqueles que desejam fazê-lo

"ele impede aqueles que desejam receber os crentes".

lançando-os fora da congregação

"e os força a sair da congregação".

3 John 1:11

Informações Gerais:

Aqui "nós" refere-se a João e àqueles que estão com ele, sem incluir a Gaio.

Amado

Isso é usado aqui como termo de carinho para com os crentes. Veja como você traduziu em 1:5.

não imites o mal

"não copie as coisas más que as pessoas fazem".

mas o bem

Faltam algumas palavras mas elas podem ser entendidas. T.A.: "mas imite as coisas boas que as pessoas fazem".

é de Deus

"pertence a Deus".

não viu a Deus

"não pertence a Deus" ou "não acredita em Deus".

Demétrio, este recebe bom testemunho de todos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Todos os que conhecem Demétrio dão testemunho dele" ou "Todo crente que conhece Demétrio fala bem dele".

Demétrio

Esse provavelmente é um homem a quem João quer que Gaio e a congregação acolha quando ele os for visitar.

até da própria verdade

"até a própria verdade fala bem dele". Aqui "verdade" é descrita como uma pessoa falando. T.A.: "e todo mundo que conheceu a verdade sabe que ele é uma boa pessoa".

Nós também damos testemunho

Está implícito a quem João se refere e pode ser especificado aqui. T.A.: "Nós também falamos bem de Demétrio".

3 John 1:13

Informações Gerais:

Esse é o final da carta de João a Gaio. Ele deixa alguns comentários finais e um fechamento com saudações.

não desejo fazê-lo com pena e tinta

João não deseja nem escrever essas outras coisas. Ele não está dizendo que as

escreveria com algo que não fosse pena e tinta.

face a face

"juntos" ou "pessoalmente"

Que a paz seja contigo

"Que Deus te dê a paz".

Os amigos te saúdam

"Os amigos aqui te saúdam".

Saúdam os amigos, nome por nome

"Saúda por mim cada um dos outros crentes que estão com você".

os amigos

"seus amigos" ou "os crentes desse lugar"

Translation Questions

3 John 1:1

Por qual título o autor, João, se apresenta nessa carta?

João se apresenta como presbítero.

Qual relacionamento João tem com Gaio, que está recebendo a carta?

João ama a Gaio em verdade.

Pelo que João ora em relação a Gaio?

João ora para que Gaio prospere em todas as coisas e que para ele esteja saudável, assim como sua alma é próspera.

Qual a maior alegria de João?

A maior alegria de João é ouvir que seus filhos andam na verdade.

3 John 1:5

A quem Gaio acolhe e, então, envia para sua viagem?

Gaio acolhe e envia em sua viagem aqueles que saíram por causa do Nome.

Por que João diz que os crentes deveriam acolher irmãos como esses?

João diz que crentes deveriam acolhê-los para que pudessem ser cooperadores da verdade.

3 John 1:9

O que Diótrefes ama?

Diótrefes ama ser o primeiro entre os da congregação.

Qual a atitude de Diótrefes com relação a João?

Diótrefes não recebe a João.

O que João fará se vier até Gaio e a congregação?

Se João vier, ele se lembrará das más obras que Diótrefes cometeu.

O que Diótrefes faz com os irmãos que saíram por causa do Nome?

Diótrefes não recebe aos irmãos.

O que Diótrefes faz com aqueles que recebem os irmãos que saíram por causa do Nome?

Diótrefes os proíbe de receber aos irmãos, e os expulsa da congregação.

3 John 1:11

O que, segundo João, Gaio deve imitar?

João diz a Gaio para imitar o bem.

3 John 1:13

O que João espera fazer no futuro?

João espera ir até Gaio e falar com ele face a face.

Jude

Chapter 1

[1] Judas, servo de Jesus Cristo e irmão de Tiago, aos que foram chamados, amados em Deus, o Pai, e guardados por Jesus Cristo: [2] que a misericórdia, a paz e o amor vos sejam multiplicados. [3] Amados, enquanto eu me esforçava para vos escrever sobre a salvação que nos é comum, tive que me corresponder convosco para exortar-vos a batalhardes para permanecerdes na fé que, de uma vez por todas, foi dada aos santos. [4] Pois certos homens se introduziram secretamente com dissimulação. Esses

são homens cuja condenação estava escrita há muito tempo; homens ímpios, que perverteram a graça do nosso Deus em imoralidade sexual e rejeitaram nosso único Mestre e Senhor, Jesus Cristo. 5 Agora tenho que lembrar-vos, embora uma vez soubestes de tudo isso, que o Senhor salvou um povo, tirando-o da terra do Egito, mas depois Ele destruiu aqueles que não creram. 6 E, quanto aos anjos que não mantiveram sua própria posição de autoridade, mas abandonaram seu lugar de habitação, Deus os tem mantido em algemas eternas na escuridão para o julgamento do grande Dia. 7 De modo semelhante, Sodoma, Gomorra e as cidades ao redor delas, que se prostituíram e perseguiram desejos contra a natureza, foram postas para exemplo, sofrendo a punição do fogo eterno. 8 Semelhantemente, esses homens contaminam seus corpos em seus sonhos, rejeitam a autoridade e blasfemam contra os seres celestiais. 9 Mas, mesmo o arcanjo Miguel, quando se opôs ao diabo disputando o corpo de Moisés, não ousou falar contra ele palavras de condenação ou insulto, ao invés disso, afirmou: "Que o Senhor te repreenda". 10 Porém esses homens insultam aquilo que não entendem. E aquilo que eles compreendem por instinto, como animais irracionais, nessas coisas são destruídos. 11 Ai deles! Pois têm andado pelos caminhos de Caim, têm se lançado no erro de Balaão por ganância e perecido na rebelião de Coré. 12 Esses homens são como rochas ocultas em seus banquetes de amor. Eles festejam sem escrúpulos, apascentando a si mesmos; são nuvens sem água, carregadas pelo vento; árvores de outono sem frutos, duas vezes mortas, arrancadas pelas raízes; 13 ondas violentas do mar, espumando sua própria vergonha; estrelas errantes, para as quais a escuridão das trevas tem sido reservada para sempre. 14 E, sobre esses homens, Enoque, o sétimo da linhagem de Adão, previu, dizendo: "Olhem, o Senhor está vindo com dez mil de Seus santos 15 para executar julgamento sobre todas as pessoas e para convencer todo ímpio de todo seu trabalho de impiedade, que eles têm cometido de maneira ímpia, e de todas as duras coisas que os ímpios pecadores têm profetizado contra Ele". 16 Esses homens são murmuradores, queixosos, lançam-se em seus desejos pecaminosos, são escandalosos, orgulhosos, adulam certas pessoas com o intuito de ganhar vantagem. 17 No entanto, vós, amados, lembrai-vos das palavras que foram ditas no passado pelos apóstolos do nosso Senhor Jesus Cristo. 18 Eles vos disseram: "Nos últimos tempos, haverá escarnecedores que andarão segundo seus próprios desejos ímpios". 19 Esses homens são os que causarão divisões; são mundanos e não possuem o Espírito Santo. 20 Porém vós, amados, edificando-vos na vossa santíssima fé e orando no Espírito Santo, 21 guardai -vos no amor de Deus, esperando pela misericórdia do nosso Senhor Jesus Cristo para vida eterna. 22 Tende compaixão dos que estão em dúvida; 23 e a outros salvai arrebatando-os do fogo; e, para com outros, tende

misericórdia com temor, detestando até a roupa manchada pela carne. [24] Então, Àquele que é capaz de manter-vos fora do tropeço e de colocar-vos atrás da presença de Sua glória sem mácula, em excessiva alegria; [25] ao único Deus nosso Salvador, através de Jesus Cristo nosso Senhor, seja a glória, majestade, domínio e autoridade, antes de todos os tempos, agora e para sempre. Amém.

Jude 1:1

Informação Geral:

Judas se identifica como o escritor desta carta e saúda seus leitores. Ele provavelmente era o meio irmão de Jesus. Há dois outros Judeus mencionados no Novo Testamento.

Informação Geral:

A palavra "vos" nesta carta se refere aos cristãos para quem Judas estava escrevendo e que está no plural.

Judas, servo de

Judas é o irmão de Tiago. Tradução Alternativa

e irmão de Tiago

Tiago e Judas são meio irmãos de Jesus.

que a misericórdia, a paz e o amor vos sejam multiplicados

"Que a misericórdia, a paz e o amor sejam acrescentados muitas vezes a vocês". Essas ideias são afirmadas como se fossem objetos que pudessem crescer em tamanho e número.

Jude 1:3

Conexão com o Texto:

Judas conta aos crentes sua razão para escrever esta carta.

Informação Geral:

A palavra "nosso" nesta carta, inclui tanto os Judeus quanto os crentes.

salvação que nos é comum

"Compartilhamos a salvação".

tive que me corresponder

"Eu senti uma grande necessidade de escrever" ou "Eu senti uma necessidade urgente de escrever".

para exortar-vos a batalhardes para permanecerdes na fé

"Para lhes encorajar a defender o ensinamento verdadeiro".

santos

"Crentes". Algumas versões traduzem isso como "o santificados". Isso dá a ideia de crentes cristãos sem nenhuma ênfase especial nas suas qualidades morais, mas, preferivelmente, aos que se tornam santos pelo crença na morte de Jesus para a salvação.

Pois certos homens se introduziram secretamento com dissimulação

"Para alguns homens que vieram de entre os crentes sem chamar atenção a eles mesmos".

homens cuja condenação estava escrita há muito tempo

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Homens que Deus escolheu para condenar".

que perverteram a graça do nosso Deus em imoralidade sexual

A graça de Deus é descrita como se fosse uma coisa que poderia ser mudada em algo horrível. T.A.: "Que mudou a graça de nosso Deus em lascívia imunda" ou "ensinou que a graça de Deus permite continuar a viver em pecado sexual".

rejeitaram nosso único Mestre e Senhor, Jesus Cristo

Os possíveis significados são 1) eles ensinam que Ele não é Deus ou 2) esses homens não obedecem a Jesus Cristo.

Jude 1:5

Conexão com o Texto:

Judas dá exemplos do passado, sobre aqueles que morreram seguindo o Senhor.

tenho que lembrar-vos

"Eu quero lhes lembrar".

embora uma vez soubestes de tudo isso

Os possíveis significados são 1) as palavras "uma vez ... tudo" falam como os leitores sabiam ou 2) "embora uma vez vocês saibam isso completamente".

o Senhor salvou um povo tirando-o da terra do Egito

"O Senhor resgatou os israelitas do Egito há muito tempo atrás.

o Senhor

Em alguns textos, lê-se "Jesus".

sua própria posição de autoridade

"As responsabilidades que Deus lhes confiou".

abandonaram seu lugar de habitação

"Abandonaram seus lugares certos".

Deus os têm mantido em algemas eternas na escuridão

"Deus pôs esses anjos em uma prisão escura, da qual eles nunca escaparão".

o grande dia

O dia final quando Deus julgará a todos.

Jude 1:7

que se prostituíram

Os pecados sexuais de Sodoma e Gomorra foram o resultado do mesmo tipo de rebelião que os maus caminhos dos anjos.

prostituíram

Aqui "cidades" quer dizer as pessoas que viveram nela.

foram postas

Está implítico que Deus os pôs como exemplos. T.A.: "Deus os mostrou".

para exemplo sofrendo a punição

A destruição dos povos de Sodoma e Gomorra se tornou um exemplo para o destino de todos rejeitarem Deus.

esses homens

As pessoas desobedecem a Deus, provavelmente, porque elas pediram para ver visões que lhes deu razão para desobedecerem.

contaminaram seus corpos

Essa metáfora diz que seu pecado faz de seus corpos - isto é, suas ações - inaceitáveis, como o lixo em um córrego faz da água imbebível.

blasfemam

"Falam insultos".

seres celestiais

Isso se refere aos seres espirituais, tais como os anjos.

Jude 1:9

Informação Geral:

Balaão foi um profeta que recusou amaldiçoar Israel para um inimigo, mas em seguida ensinou esse inimigo a como persuadir o povo a casar incrédulos e torná-los adoradores de ídolos.

Informação Geral:

Corá foi um homem de Israel que se rebelou contra a liderança de Moisés e o sacerdócio de Arão.

disputando

"Competindo com ele".

dão ousou falar

"Controlou-se a si mesmo. Ele não persuadiu" ou "Não pretendia argumentar".

palavras de condenação ou insulto

"Pronunciar um julgamento mal" ou "julgamento nocivo".

esses homens

Pessoas impiedosas.

esses homens insultam

"Essas pessoas dizem mentiras e coisas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

más sobre eles.

aquilo que não entendem

"Quaisquer coisas, das quais eles não sabem o sentido". Os possíveis significados são 1) "todas as coisas boas que eles não entendem" (UDB) ou 2) "as coisas gloriosas, as quais eles não entendem". (1:7)

caminhos de Caim

Caim assassinou seu irmão e não viveu para Deus.

Jude 1:12

Conexão com o Texto:

Judas usa diversas metáforas para descrever os homens impiedosos. Ele conta aos crentes como reconhecê-los quando tais homens estão entre eles.

Esses homens são

A palavra "esses" refere-se aos "homens impiedosos" de 1:3.

rochas ocultas

As rochas são pedras largas muito próximas da superfície da água no mar. Porque os marinheiros não conseguem vê-las, elas são muito perigosas. Com isso, os barcos podem facilmente ser destruídos se baterem nestas rochas.

árvores de outrono sem frutos

Estes são os possíveis significados de como que essas pessoas são 1) árvores das quais as pessoas esperam a colheita de frutos, mas elas não têm, ou 2) árvores que nunca dão fruto.

fruto

Essa é uma metáfora para uma vida que agrada Deus e ajuda outras pessoas.

duas vezes mortas, arrancadas pelas raízes

Uma árvore que alguém arrancou é uma metáfora para morte.

arrancada pelas raízes

Como árvores que foram completamente arrancadas do chão pelas suas raízes, as pessoas impiedosas foram separadas de Deus, que é a fonte da vida.

ondas violentas do mar

Como as ondas do mar são sopradas por um forte vento, assim as pessoas impiedosas são facilmente movidas em muitas direções.

espumando sua própria vergonha

Como os ventos fazem ondas violentas para agitar sua espuma suja - assim esse homens, através de suas ações e seus falsos ensinamentos, envergonham a si mesmos. T.A.: "tal como as ondas levantam espuma e sujeira, esses homens poluem outros com sua vergonha".

estrelas errantes

Aqueles que estudavam as estrelas nos tempos antigos percebiam que o que nós chamamos de planetas, na verdade, não se moviam da mesma forma que as estrelas. T.A.: "estrelas desordenadas" ou "estrelas em movimento".

estrelas errantes, para as quais a escuridão das trevas têm sido reservada para sempre

"Estrelas. Para eles, Deus separou um lugar de completa escuridão, onde Ele os manterá para sempre".

Jude 1:14

o sétimo da linhagem de Adão

Se Adão é contado como a primeira geração da espécie humana, Enoque é a sétima. Se o filho de Adão é contado como o primeiro, Enoque é o sexto da linhagem.

Olhem

"Escutem" ou "prestem atenção a esta coisa importante que vou dizer".

para executar julgamento sobre

"Para julgar sobre" ou "julgar".

murmuradores, queixosos

Pessoas que não querem obedecer e falam contra autoridade divina. "Murmuradores" tendem a falar discretamente, enquanto "queixosos" falam abertamente.

escandalosos

Pessoas que louvam a si mesmas para que outros possam ouví-las.

adulam certas pessoas

"Dão aos outros falsa adoração".

Jude 1:17

Esses homens

"Estes escarnecedores".

andarão segundo seus próprios desejos ímpios

Essas pessoas são descritas como se seus desejos fossem reis que as controlam. T.A.: "nunca são capazes de parar de desonrar a Deus, por fazerem coisas perversas que desejam fazer".

andarão segundo ... desejos

Desejos perversos são descritos como se fossem um atalho que uma pessoa seguiu.

são mundanos

Pensam como outras pessoas perversas pensam; elas valorizam as coisas que os incrédulos valorizam.

não possuem o Espírito

O Espírito Santo é descrito como se Ele fosse algo que as pessoas podem ter.

Jude 1:20

Conexão com o Texto:

Judas conta aos crentes como eles deveriam viver e como deveriam tratar os outros.

Porém vós, amados, edificando-os

Tornar-se cada vez mais capaz de crer em Deus e obedecê-Lo, são descritos como se fosse um processo de construção de um edifício. "Amados, não sejam como eles, mas, ao invés disso, contruam-se a si mesmos.

guardai-vos

"Ansiosamente esperem por".

guardai-vos do nosso Senhor Jesus Cristo

Permanecer capaz de receber o amor de Deus é dito como se estivesse permanecendo em um certo lugar.

misericórdia do nosso Senhor Jesus Cristo para vida eterna

Aqui "misericórdia" quer dizer o próprio Jesus Cristo, quem mostrará sua misericórdia aos crentes por fazê-los viver para sempre com Ele.

Jude 1:22

dos que estão em dúvida

"Aqueles quem ainda não creem que Deus é Deus".

arrebatando-os do fogo

Isso é fazer pelos outros aquilo que precisa ser feito, a fim de guardá-los de morrer sem Cristo, e dar-lhes uma imagem de alguém puxando pessoas que estariam caindo no fogo antes de se queimarem.

Tende misericórdia com temor

"Sejam amáveis com os outros, mas sejam receosos de pecar da maneira que eles pecam".

detestando até a roupa manchada pela carne

Essa parábola fala dos pecados como sendo tão maus que as pessoas podem se contaminar por tocar suas roupas. T.A.: "tratem eles como se você se tornasse culpado de pecar só por tocar suas roupas".

Jude 1:24

Conexão com o Texto:

Judas encerra com uma benção.

colocar-vos atrás da presença de Sua glória

Sua Glória é uma luz brilhante que representa sua grandeza. T.A.: "e te

possibilitar desfrutar e adorar Sua Glória".

sem mácula

Aqui pecado é descrito como se fosse uma doença no corpo de alguém ou um defeito no corpo de alguém. T.A.: "onde você estará sem pecado".

ao único Deus nosso Salvador, através de Jesus Cristo nosso Senhor

"Ao único Deus, quem nos salvou por causa do que Jesus Cristo fez". Isso acentua que Deus, O Pai, assim como O Filho, é Senhor.

seja a glória, majestade, domínio e autoridade, antes de todos os tempos, agora e para sempre

Deus sempre teve, agora tem e sempre terá a glória, a liderança absoluta e o completo controle de tudo.

Translation Questions

Jude 1:1

De quem Judas era servo?

Judas era um servo de Jesus Cristo.

Quem era o irmão de Judas?

O irmão de Judas era Tiago.

A quem Judas escreveu?

Ele escreveu aos que foram chamados, amados em Deus, o Pai, e guardados por Jesus Cristo.

O que Judas desejava que fosse multiplicado àqueles que ele escreveu?

Judas desejava que a misericórdia, a paz e o amor fossem multiplicados.

Jude 1:3

A princípio, sobre o que Judas queria escrever?

A princípio Judas queria escrever sobre a salvação que lhes era comum.

Sobre o que Judas escreveu de fato?

Judas escreveu sobre a necessidade de batalhar pela fé dos santos.

Como certos homens ímpios e condenados se introduziram?

Alguns homens condenados e ímpios se introduziram disfarçadamente.

O que os homens ímpios e condenados fizeram?

Eles perverteram a graça de Deus em imoralidade sexual e rejeitaram Jesus Cristo.

Jude 1:5

De onde, uma vez o Senhor salvou pessoas?

O Senhor as salvou da terra do Egito.

O que o Senhor fez com aquelas pessoas que não creram?

O Senhor destruiu aquelas pessoas que não creram.

O que o Senhor fez com os anjos que abandonaram seu lugar de habitação?

O Senhor os colocou em algemas na escuridão para o julgamento.

Jude 1:7

O que Sodoma, Gomorra e as cidades ao redor delas fizeram?

Elas se prostituíram e perseguiram desejos contra a natureza.

Semelhantemente a Sodoma, Gomorra e às cidades ao redor delas, o que fazem os homens condenados e ímpios?

Eles contaminam seus corpos em seus sonhos, rejeitam a autoridade e dizem coisas perversas.

Jude 1:9

O que o arcanjo Miguel disse ao diabo?

O arcanjo Miguel disse: "Que o Senhor te repreenda".

Jude 1:12

A quem os homens condenados e ímpios apascentam sem escrúpulos?

Eles apascentam a si mesmos sem escrúpulos.

Jude 1:14

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Em que lugar da linhagem de Adão Enoque estava?
Enoque era o sétimo na linhagem de Adão
Sobre quem o Senhor executará julgamento?
O Senhor executará julgamento sobre todas as pessoas.
Quem são os homens ímpios que serão convencidos?
Os homens ímpios que serão convencidos são os murmuradores, queixosos, aqueles que se lançam em seus desejos pecaminosos, escandalosos e aqueles que buscam obter vantagens pessoais.
Jude 1:17
Quem, no passado, falou sobre escarnecedores?
No passado, os apóstolos do Senhor Jesus Cristo falaram sobre os escarnecedores.
Qual é a verdade dos escarnecedores, os quais lançam em seus próprios desejos ímpios, que causam divisões e são sensuais?
Eles não possuem o Espírito Santo.
Jude 1:20
Como os amados estavam edificando a si mesmos e orando?
Os amados estavam edificando a si mesmos em sua santíssima fé e orando no Espírito Santo.
No que os amados deveriam se manter e pelo quê deveriam esperar?
Os amados deveriam se guardar no amor de Deus e esperar pela misericórdia do Senhor Jesus Cristo.
Jude 1:22
De quem os amados deveriam salvar e ter compaixão?
Os amados deveriam ter misericórdia e salvar os que estavam em dúvida ou com um de roupa manchada pela carne, e os que estão no fogo.
Jude 1:24
O que Deus, seu Salvador, era capaz de fazer através de Jesus Cristo Seu Senhor?
Deus era capaz de guardá-los do tropeço e de colocá-los diante da presença de Sua glória sem mácula.
Quando Deus tinha glória?
Deus tinha glória antes de todos os tempos, agora e para sempre.

Revelation
Chapter 1

[1] Esta é a revelação de Jesus Cristo, a qual Deus Lhe deu para mostrar a Seus servos o que deve ocorrer em breve. Ele a fez conhecida ao enviar Seu anjo a Seu servo João. [2] João testificou de tudo o que viu sobre a palavra de Deus e o testemunho dado sobre Jesus Cristo. [3] Bem-aventurado é aquele que lê e aqueles que ouvem as palavras desta profecia e obedecem ao que está escrito nelas, porque o tempo está próximo. [4] João, às sete igrejas na Ásia: Que a graça seja convosco e a paz Daquele que é, e que era, e que há de vir, e dos sete Espíritos que estão diante do Seu trono, [5] e de Jesus Cristo, que é a Testemunha Fiel, o Primogênito dentre os mortos, e o Soberano dos reis da terra. Àquele que nos ama e nos libertou de nossos pecados por Seu sangue, [6] e fez de nós um reino, sacerdotes para Seu Deus e Pai, a Ele seja a glória e o poder para sempre e sempre. Amém. [7] Eis que Ele está vindo com as nuvens e todo olho O verá, incluindo aqueles que O traspassaram. E todas as tribos da Terra se lamentarão sobre Ele. Sim, amém. [8] "Eu sou o Alfa e o Ômega," diz o Senhor Deus, "Aquele que é,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

e que era, e que há de vir, o Todo-Poderoso." [1] diz o Senhor Deus. 9 Eu, João, vosso irmão, aquele que compartilha convosco nos sofrimentos e no reino, paciente na perseverança em Jesus, estava na ilha chamada Patmos, por causa da palavra de Deus e do testemunho de Jesus. 10 Eu estava no Espírito, no dia do Senhor. Atrás de mim, eu ouvi uma grande voz como uma trombeta 11 que dizia: "Escreve em um livro o que vês, e envia-o às sete igrejas: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardes, Filadélfia e Laodiceia". 12 Virei-me para ver de quem era a voz que estava falando comigo e, quando me virei, vi sete candeeiros de ouro. 13 No meio dos candeeiros, havia um como o Filho do Homem que vestia um longo manto, que Lhe chegava aos pés, e um cinto de ouro ao redor de Seu peito. 14 Sua cabeça e cabelo eram brancos como a lã e tão brancos como a neve; e Seus olhos, como chamas de fogo. 15 Seus pés, como de bronze polido, bronze esse que foi refinado na fornalha; e Sua voz, como o som de muitas águas. 16 Na Sua mão direita, Ele tinha sete estrelas e, saindo de Sua boca, havia uma espada afiada de dois gumes. Sua face era brilhante como o Sol no seu mais forte brilho. 17 Quando O vi, caí aos Seus pés como um homem morto. Ele colocou Sua mão direita sobre mim e disse: "Não tenhas medo. Eu sou o Primeiro e o Último, 18 Aquele que vive. Estive morto, mas eis que Eu vivo para sempre! E tenho as chaves da morte e do Hades. 19 Portanto escreve o que tens visto, o que é agora, e o que acontecerá depois disso. 20 Quanto ao mistério sobre as sete estrelas que viste em Minha mão direita e os sete candeeiros de ouro, as sete estrelas são os anjos das sete igrejas, e os sete candeeiros são as sete igrejas.

Footnotes

1:8 [1]Algumas versões trazem:

Revelation 1:1

Informação Geral:

Essa é uma introdução ao livro de Apocalipse. Ela explica que é uma revelação de Jesus Cristo e dá uma benção àqueles que a leem.

Seus servos

Isso se refere às pessoas que creem em Cristo.

o que deve ocorrer em breve

"Os eventos que devem ocorrer em breve".

a fez conhecida

"a comunicou".

a Seu servo João

João escreveu este livro e estava se referindo a ele mesmo aqui. Tradução Alternativa

a palavra de Deus

Aqui isso se refere à mensagem que Deus deu a João.

aquele que lê

Isso não se refere a uma pessoa específica. Se refere a qualquer um que lê as palavras em voz alta. T.A.: "Qualquer um que lê em voz alta".

obedecem ao que está escrito nelas

"acreditam no que está escrito nelas e

obedecem seus mandamentos".

o tempo está próximo

"As coisas que devem acontecer, acontecerão em breve".

Revelation 1:4

Informação Geral:

Este é o começo da carta de João. Aqui ele se intitula o escritor e saúda as pessoas a quem ele está escrevendo.

Que a graça seja convosco e a paz Daquele que é ... e dos sete Espíritos ... e de Jesus Cristo

Esso é um desejo ou benção. João fala como se estas fossem coisas que Deus pudesse dar, embora sejam na verdade meios pelos quais ele espera que Deus aja em favor de Seu povo. T.A.: "Que Ele que é... e os sete Espíritos... e Jesus Cristo os tratem gentilmente e possibilitem que vocês vivam em paz e seguramente".

Daquele que é

"de Deus, que é".

que há de vir

Há de vir é descrito aqui como algo existente no futuro.

sete Espíritos

O número sete é um símbolo de plenitude e perfeição. Os "sete Espíritos" se referem ou ao Espírito de Deus ou aos sete espíritos que servem a Deus.

o Primogênito dentre os mortos

"a primeira pessoa a ressuscitar da morte".

nos libertou

"nos deu liberdade".

e fez de nós um reino, sacerdotes

"nos separou e começou a governar sobre nós e nos tornou sacerdotes".

Seu Deus e Pai

Refere-se a uma só pessoa. T.A.: "Deus, Seu Pai".

Pai

Este é um título importante para Deus, que descreve a relação entre Deus e Jesus.

a Ele seja a glória e o poder

Este é um desejo ou uma oração. Possíveis significados são: 1) "Que as pessoas honrem Sua glória e poder" ou 2) "Que Ele tenha glória e poder". João ora para que Jesus Cristo seja honrado e apto a governar completamente sobre tudo e todos.

o poder

Isso provavelmente se refere a Sua autoridade como Rei.

Revelation 1:7

Informação Geral:

No verso 7, João está fazendo uma citação de Daniel e Zacarias.

todo olho

Já que as pessoas veem com os olhos, a palavra "olho" é usada pra se referir a pessoas. T.A.: "todas as pessoas" ou "todos".

incluindo aqueles que O traspassaram

"e aqueles que O traspassaram também O verão".

O traspassaram

As mãos e os pés de Jesus foram perfurados quando O pregaram na cruz. Aqui isso se refere a pessoas matando-O. T.A.: "O mataram".

traspassaram

fez um buraco em.

o Alfa e o Ômega

Essas são a primeira e a última letra do alfabeto grego. Possíveis significados são: 1) "Aquele que começou todas as coisas e que termina todas as coisas" ou 2) "Aquele que sempre viveu e que sempre viverá". Se não estiver claro aos leitores, você pode considerar o uso da primeira e

última letra do seu alfabeto. T.A.: "o A e o Z" ou "o Primeiro e o Último".

que há de vir

Há de vir é descrito aqui como algo existente no futuro.

diz o Senhor Deus

Algumas línguas podem colocar "O Senhor Deus diz" no início ou no final da frase inteira.

Revelation 1:9

Informação Geral:

João explica como sua visão começou e as instruções que o Espírito deu a ele.

vosso ... convosco

Isso se refere aos crentes das sete igrejas.

aquele que compartilha convosco nos sofrimentos e no reino, paciente na perseverança em Jesus

"que compartilha com vocês no Reino de Deus. Eu também sofro e pacientemente suporto as provações junto com vocês, porque nós pertencemos a Jesus".

por causa da palavra de Deus

"porque eu disse a outros sobre a palavra de Deus".

no Espírito

João fala sobre ser influenciado pelo Espírito de Deus como se ele estivesse no Espírito. T.A.: "Influenciado pelo Espírito" ou "o Espírito me influenciou".

o dia do Senhor

o dia de adoração para os cristãos.

grande voz como uma trombeta

A voz era tão alta que soava como uma trombeta.

trombeta

Isso se refere a um instrumento para produzir música, ou para chamar pessoas a se ajuntarem para um anúncio ou uma reunião.

Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardes, Filadélfia e Laodiceia

Esses são os nomes de cidades na Ásia, que atualmente é a Turquia.

Revelation 1:12

Conexão com o Texto:

João começa a dizer o que ele viu em sua visão.

de quem era a voz

Isso se refere à pessoa que está falando. T.A.: "que pessoa".

Filho do Homem

Essa expressão descreve uma figura humana, alguém que tem a aparência humana.

um cinto de ouro

um pedaço de tecido usado em volta do peito. Talvez houvessem fios de ouro nele.

Revelation 1:14

Sua cabeça e cabelo eram brancos como a lã e tão brancos como a neve

Lã e neve são exemplos de coisas que são muito brancas. A repetição de "brancos como" enfatiza que eles eram muito brancos.

lã

Esse é o pelo de ovelha ou cabra. Eram conhecidos por serem muito brancos.

Seus olhos, como chamas de fogo

Seus olhos são descritos como estando cheios de luz como uma chama de fogo. T.A.: "Seus olhos estavam brilhando como uma chama de fogo".

Seus pés, como de bronze polido

O bronze é polido para ter brilho e poder refletir a luz. T.A.: "Seus pés eram muito reluzentes como bronze polido".

como de bronze polido, bronze esse que foi refinado na fornalha

O bronze seria refinado primeiro e depois polido. T.A.: "como bronze que foi

purificado em uma fornalha quente, e polido".

fornalha

Um recipiente muito resistente para abrigar um fogo muito quente. As pessoas colocavam o metal ali dentro e o fogo ardente queimava qualquer impureza que houvesse no metal.

o som de muitas águas

Esse é um som muito alto, como o de um rio largo com rápido fluxo, ou de uma grande cachoeira, ou de altas ondas no mar.

saindo de Sua boca ... uma espada

A lâmina da espada estava saindo de Sua boca. A espada em si não estava em movimento.

espada afiada de dois gumes

Isso se refere a uma espada de dois gumes, a qual é afiada em ambos os lados para cortar nas duas direções.

Revelation 1:17

caí aos Seus pés

João deita com a face voltada para o chão. Ele provavelmente estava muito atemorizado e estava mostrando a Jesus grande respeito.

Ele colocou Sua mão direita sobre mim

"Ele me tocou com Sua mão direita".

Eu sou o Primeiro e o Último

Isso se refere à natureza eterna de Jesus.

tenho as chaves da morte e do Hades

Ter as chaves de algo é dito como ter o poder sobre algo. A informação sugerida é de que Ele pode dar vida àqueles que morreram e os deixar sair do Hades. T.A.: "Eu tenho o poder sobre a morte e sobre o Hades" ou "Eu tenho o poder de dar vida às pessoas que morreram e de deixá-las sair do Hades".

Revelation 1:19

Conexão com o Texto:

O Filho do Homem continua a falar.

estrelas

Essas estrelas são símbolos. Elas aparecem para representar os sete anjos das sete igrejas.

candeeiros

Os candeeiros são símbolos que representam as sete igrejas. Veja como isso foi traduzido em 1.12.

os anjos das sete igrejas

Possíveis significados são: 1) anjos celestiais que protegem as sete igrejas ou 2) mensageiros humanos às sete igrejas.

sete igrejas

Isso se refere a sete igrejas que realmente existiram na Ásia Menor naquela época. Veja como isso foi traduzido em 1.9.

Translation Questions

Revelation 1:1

De quem essa revelação veio a princípio, e a quem a revelação está sendo mostrada?

A revelação de Jesus Cristo veio da parte de Deus e está sendo mostrada a Seus servos.

Quando aconteceriam os eventos da revelação?

Os eventos da revelação aconteceriam em breve.

Quem será bem-aventurado por esse livro?

Será bem-aventurado, aquele que lê, ouve e obedece a este livro.

Revelation 1:4

Quem escreveu este livro, e para quem foi escrito?

João escreveu este livro, e escreveu para as sete igrejas na Ásia.

Quais os três títulos que João dá a Jesus Cristo?

João dá a Jesus Cristo os títulos de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Testemunha Fiel, Primogênito dentre os mortos, e Soberano dos reis da terra.

O que Jesus fez dos crentes?

Jesus fez dos crentes um reino e sacerdotes para Deus o Pai.

Revelation 1:7

Quem verá a Jesus quando Ele vier?

Todo olho verá a Jesus quando Ele vier, incluindo aqueles que O traspassaram.

Como o Senhor Deus descreve a Si Mesmo?

O Senhor Deus descreve a Si Mesmo como o Alfa e o Ômega, Aquele que é, e que era, e que há de vir, o Todo-Poderoso.

Revelation 1:9

Por que João estava na ilha de Patmos?

João estava na ilha de Patmos por causa da palavra de Deus e do testemunho de Jesus.

O que a grande voz, atrás de João, o mandou fazer?

A grande voz disse a João para escrever em um livro o que ele via e enviá-lo às sete igrejas.

Revelation 1:14

Que tipo de cabelo e olhos tinha o homem que João viu?

O Homem que João viu tinha cabelo branco como a lã e olhos como as chamas de fogo.

O que estava na mão direita do Homem e o que estava saindo de Sua boca?

O Homem tinha sete estrelas em Sua mão direita e uma espada afiada de dois gumes saindo de Sua boca.

Revelation 1:17

O que João fez quando viu o Homem?

João caiu aos pés do Homem como se estivesse morto (como um morto).

Quais chaves o Homem disse que tinha?

O Homem disse que tinha as chaves da morte e do Hades.

Revelation 1:19

Qual era o significado das sete estrelas e dos sete candeeiros de ouro?

As sete estrelas eram os anjos das sete igrejas, e os sete candeeiros eram as sete igrejas.

Chapter 2

[1] Ao anjo da igreja em Éfeso escreve: 'Estas são as palavras Daquele que sustenta as sete estrelas em Sua mão direita e que anda entre os sete candeeiros de ouro: [2] Eu conheço o que tens feito, o teu trabalho árduo e a tua perseverança com paciência. Sei que não podes tolerar homens maus e que puseste à prova aqueles que afirmam por si mesmos serem apóstolos, mas não o são, e os achaste falsos. [3] Eu sei que tens perseverado com paciência, tens passado por muitas provações por causa do Meu nome e não tens desfalecido. [4] Porém tenho contra ti que deixaste o teu primeiro amor. [5] Portanto lembra-te de onde caíste, arrepende-te e pratica as primeiras obras. A não ser que te arrependas, virei a ti e removerei o teu candeeiro do seu lugar. [6] Tens, contudo, que odeias as obras dos Nicolaítas, as quais Eu também odeio. [7] Quem tem ouvidos ouça o que o Espírito diz às igrejas. Ao que vencer, Eu lhe darei o direito de comer da Árvore da Vida, que está no Paraíso de Deus'". [8] "Ao anjo da igreja em Esmirna escreve: 'Estas são as palavras Daquele que é o primeiro e o último, que

morreu e tornou a viver: [9] Eu conheço tuas aflições e tua pobreza (mas tu és rico) e a blasfêmia daqueles que se dizem judeus, mas não são. Eles são sinagoga de Satanás. [10] Não temas o que estás prestes a sofrer. Eis que o diabo está para lançar alguns de vós na prisão, para serdes provados, e sofrereis por dez dias. Sê fiel até à morte, e Eu te darei a coroa da vida'. [11] Quem tem ouvidos ouça o que o Espírito diz às igrejas. Aquele que vencer não sofrerá o dano da segunda morte'". [12] "Ao anjo da igreja em Pérgamo escreve: 'Estas são as palavras Daquele que tem a espada afiada de dois gumes: [13] Eu sei onde tu habitas, que é onde está o trono de Satanás. Ainda assim, tu permaneces fiel ao Meu nome. Sei que tu não negaste a tua fé em Mim, mesmo nos dias de Antipas, minha fiel testemunha, que foi morto entre vós, onde Satanás habita. [14] Porém tenho algumas coisas contra ti: Alguns que seguem firmemente as doutrinas de Balaão, que ensinou Balaque a armar uma cilada diante dos filhos de Israel, para que eles comessem coisas sacrificadas a ídolos e cometessem imoralidade sexual. [15] Do mesmo modo, tens alguns que seguem firmemente os ensinos dos Nicolaítas. [16] Portanto, arrepende-te! Caso contrário, Eu virei a ti sem demora e contra eles farei guerra, com a espada da minha boca. [17] Quem tem ouvidos ouça o que o Espírito diz às igrejas. Àquele que vencer Eu darei do maná escondido e lhe darei uma pedra branca com um novo nome escrito nela, um nome que ninguém conhece, exceto aquele que a recebe'". [18] "Ao anjo da igreja em Tiatira escreve: 'Estas são as palavras do Filho de Deus, que tem olhos como chama de fogo e os pés como bronze polido: [19] Eu sei o que tens feito, o teu amor, a tua fé, o teu serviço e a tua perseverança. E conheço os teus últimos feitos que são mais numerosos do que os primeiros. [20] Porém tenho isto contra ti: Toleras a mulher Jezabel, a que se diz profetiza. Pelos seus ensinos, seduz meus servos a cometerem imoralidade sexual e a comerem alimentos sacrificados aos ídolos. [21] E dei-lhe tempo para que se arrependesse, mas ela não quer se arrepender de sua imoralidade. [22] Eis que Eu a lançarei em um leito de enfermidade, bem como em grande aflição os que cometeram adultério com ela, a menos que se arrependam das suas obras. [23] Matarei seus filhos, e todas as igrejas saberão que Eu Sou Aquele que sonda os pensamentos e os corações. Darei a cada um conforme as suas obras. [24] Aos demais em Tiatira, a todos os que não seguem o ensino dela e não conhecem as chamadas coisas profundas de Satanás, Eu vos digo: 'Não lançarei sobre vós mais nenhum fardo'. [25] Porém deveis permanecer firmes até que Eu venha. [26] Àquele que vencer e guardar as minhas obras até o fim Eu lhe darei autoridade sobre as nações. [27] Ele as governará com cetro de ferro e, como vasos de barro, as quebrará em pedaços. [28] Assim como Eu tenho recebido autoridade de meu Pai, Eu também lhes darei a

estrela da manhã. [29] Aquele que tem ouvidos ouça o que o Espírito diz às igrejas'".

Revelation 2:1

Informações Gerais:

Este é o começo da mensagem do Filho do Homem ao anjo da igreja em Éfeso.

o anjo

Os possíveis significados são 1) o anjo celestial que protege a igreja ou 2) uma mensagem humana para as igrejas. Veja como você traduziu "anjo" em 1:19.

estrelas

Estas estrelas são símbolos. Elas representam os sete anjos das sete igrejas. Veja como você traduziu isto em 1:14

candeiros

Os candeiros são símbolos que representam as sete igrejas. Veja como você traduziu isto em 1:12

Eu conheço... teu trabalho árduo e a tua perseverança

com paciência

"trabalho" e perseverança são substantivos abstratos e podem ser traduzidos com verbos "trabalho" e perseverar". T.A: Eu conheço.. que vocês tem trabalhado duro e que tem perseverado pacientemente.

mas não o são

"mas não são apóstolos"

os achaste falsos

"Vocês tem reconhecido que estas pessoas são falsos apóstolos"

Revelation 2:3

por causa do Meu nome

"porque vocês acreditam no meu nome" ou "por conta que vocês acreditam em mim"

não tens desfalecido

Estando desencorajados é dito como se estivesse cansado. Tradução Alternativa

tenho contra ti

"Eu desaprovo o que tens feito por conta disto" ou " Estou com raiva de vocês por conta disto"

deixaste o teu primeiro amor

Para deixar de fazer algo é dito como se algo tívesse sido deixado para trás. Amor é dito como se fosse um objeto que alguém pudesse deixar para trás. T.A.: "Vocês tem parado de me amar como vocês o fizeram no inicio"

de onde caíste

Não amar mais é dito como se estivessem caindo. T.A: "Quanto tens mudado" ou "o quanto vocês costumavam me amar"

A não ser que te arrependas

"Se você não se arrepender"

removerei o teu candeeiro

cadendeeiro são símbolos que representam as sete igrejas. Veja como você traduziu "cadeeiro" em 1:12

Revelation 2:6

Nicolaítas

Pessoas que seguiam os ensinamentos de um homem chamado Nicolau.

Quem tem ouvidos ouça

Estando pronto para ouvir é dito como se tivessem ouvidos. T.A: "Que aqueles dos quais estão prontos para ouvir, ouçam" ou "Se vocês puderem, ouçam"

Ao que vencer

Isto se refere a todo mundo que conquista. T.A: "Qualquer um que resiste o mal" ou "aqueles que não concordam em fazer o mal"

Paraíso de Deus

"Paraíso de Deus". Este é um símbolo para céu.

Revelation 2:8

Informações Gerais:

Este é o começo da mensagem do Filho do Homem ao anjo da igreja em Esmirna.

Esmirna

Este é o nome de uma cidade na Ásia, onde está situada a Turquia hoje. Veja como você traduziu isto em 1:19.

primeiro e o último

Isto se refere a eterna natureza de Jesus. Veja como você traduziu isto em 1:17.

Eu conheço tuas aflições e tua pobreza

"Aflições" e "pobreza" podem ser traduzidos como verbo. T.A: "Eu sei que vocês tem sofrido e quão pobres vocês são"

a blasfêmia daqueles que se dizem judeus

"blasfêmia" pode ser traduzida como um verbo. T.A: Eu sei quem diz que são judeus e aqueles que tem blasfemado contra vocês" ou "Eu sei daqueles que dizem ser judeus mais não são e que falam coisas terríveis sobre vocês"

mas não são

"mas eles não são judeus realmente"

sinagoga de Satanás

Pessoas que se juntam para obedecer ou honrar Satanás, são descritas como se estivessem numa sinagoga, o lugar de adoração e ensino para Judeus.

Revelation 2:10

Eis que o diabo está para lançar alguns de vós na prisão

"O diabo em breve colocará alguns de vocês na prisão"

Sê fiel até à morte

"Ser fiel à mim mesmo se vos matarem" O uso da palavra "até" não significa que vocês tem que parar de ser fiel na morte.

coroa

A coroa de vencedor. Esta é uma coroa originária dos ramos de oliva ou folhas de louro, que era posto na cabeça de um atleta vitorioso.

coroa da vida

Os possíveis significados são 1)"uma coroa que mostra que vos dei a vida eterna" ou 2) " a verdadeira vida como prêmio como uma coroa de vencedor"

Quem tem ouvidos ouça

Estando pronto para ouvir é dito como se alguém tivesse ouvidos. T.A: "Aqueles que estão com vontade de ouvir, ouça" ou "Se você puder, ouça." Veja como você traduziu isto em 2:6.

Aquele que vencer

Isto se refere aquele que conquista. T.A: "Quem resistir ao mal" ou "aqueles que não concordam em fazer o mal." Veja como você traduziu isto em 2:6.

não sofrerá o dano da segunda morte

"Não experimentará a segunda morte" ou não morrerá uma segunda vez"

Revelation 2:12

Informações Gerais:

Este é o começo da mensagem do Filho do Homem ao anjo da igreja de Pérgamo.

Pérgamo

Este é o nome de um cidade na Ásia, que hoje é a Turquia. Veja como você traduziu isto em 1:9

espada afiada de dois gumes

Isto se refere a espada com duas lâminas que é afiada nos dois lados para cortar em ambas direções. Veja como você traduziu isto em 1:14.

trono de Satanás.

Os possíveis significados são 1) Os poderes de Satanás e má influência sobre o povo ou 2) o lugar onde Satanás governa.

permaneces fiel ao Meu nome

Acreditando firmemente é dito como se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

fosse segurar forte. T.A: "Você firmemente acredite em mim"

não negaste a tua fé em Mim

"Fé" pode ser traduzida como o verbo " acreditar". T.A: "Vocês não pararam de acreditar em mim"

Antipas

Este é o nome de um homem

Revelation 2:14

Porém tenho algumas coisas contra ti

"Eu desaprovo vocês por conta das poucas coisas que tens feito" ou "Eu estou com raiva de vocês pelas poucas coisas que fizeram" Veja como você traduziu isto na frase similar de 2:3.

Alguns que seguem firmemente as doutrinas de Balaão

Os possíveis significados são 1)"que ensinam o que Balaão ensinou" ou 2)" A quem Balaão ensinou"

Balaque

Este é o nome de um rei.

que ensinou Balaque a armar uma cilada diante dos filhos de Israel

Alguém que liderou pessoas ao pecado é descrito como uma pedra no caminho para que as pessoas tropeçassem. T.A: "A quem mostrou Balaque para levarem o povo de Israel a pecar"

cometessem imoralidade sexual

"pecarem sexualmente" ou "cometerem pecados sexuais"

Nicolaítas

Este era o nome do grupo de pessoas que seguiam os ensinamentos de um homem chamado Nicolau. Veja como você traduziu isto em 2:6.

Revelation 2:16

Portanto, arrepende-te

"Então arrependa"

Caso contrário, Eu

"Se vocês não se arrependerem, Eu"

farei guerra contra eles

"lutarei contra eles"

com a espada da minha boca

Isto se refere a espada em 1:14. Embora os símbolos na linguagem apocalíptica não são normalmente traduzidos, os tradutores devem escolher ou não explicar estes símbolos como símbolos da Palavra de Deus, como a UDB faz. Estes símbolos indicam que Cristo defenderá de seus inimigos dando apenas um simples comando.

Quem tem ouvidos ouça

Estando pronto para ouvir é dito como se alguém tivesse ouvidos. T.A: "Aqueles que estão com vontade de ouvir, ouça" ou "Se você puder, ouça." Veja como você traduziu isto em 2:6.

Àquele que vencer

Isto se refere aquele que conquista. T.A: "Quem resistir ao mal" ou "aqueles que não concordam em fazer o mal." Veja como você traduziu isto em 2:6.

Revelation 2:18

Informações Gerais:

Este é o começo da mensagem do Filho do Homem ao anjo da igreja em Tiatira.

Tiatira

Este é o nome de um cidade na Ásia, que hoje é a Turquia. Veja como você traduziu isto em 1:9

Filho de Deus

Este é um título importante dado a Jesus

olhos como chama de fogo

Seus olhos são descritos como cheio de luz como se fosse uma chama de fogo. T.A: "Seus olhos brilhavam como uma chama de fogo." Veja como você traduziu isto em 1:14.

pés como bronze polido

Bronze é polido para fazer brilhar e

refletir luz. T.A: "Seus pés eram brilhantes como bronze polido." Veja como você traduziu isto em 1:14.

teu amor, a tua fé, o teu serviço e a tua perseverança

Estes substantivos abstratos podem ser traduzidos como verbos. T.A: "Quão amáveis, verdadeiros, confiáveis e suportável paciência"

teu amor, a tua fé, o teu serviço e a tua perseverança

Os objetos implícitos nestes verbos podem ser colocados claramente. T.A: "Como ama a mim e aos outros, confia em mim, serve a outros, e suportam problemas pacientemente"

Revelation 2:20

tenho isto contra ti

"Mas eu desaprovo algumas coisas que tens feito" ou "Mas eu estou com raiva de vocês por conta das coisas que fizeram." Veja como você traduziu isto como frase similar em 2:3.

a mulher Jezabel

Jesus fala sobre uma certa mulher nas igrejas como se ela fosse a rainha Jezabel, porque ela faz o mesmo tipo de coisa pecaminosa que Jezabel fazia em outros tempos. T.A: "A mulher que é semelhante a Jezabel"

E dei-lhe tempo para que se arrependesse

"Eu dei a ela a oportunidade de se arrepender" ou "Eu esperei por ela para arrepender"

Revelation 2:22

Eu a lançarei em um leito de enfermidade

Estando ela de cama poderia ser o resultado de Jesus ter feito ela ficar muito doente. T.A: "Eu farei ela ficar muito doente e de cama" ou "Eu a farei muito doente"

os que cometeram adultério com ela, em grande aflição

Jesus fala das causas das pessoas sofrerem e lançarem o sofrimento. T.A: "E eu farei com que aqueles que cometerem adultério com ela sofrerão grandemente"

cometeram adultério

"prática de adultério"

a menos que se arrependam das suas obras

"Se eles não se arrependerem das coisas más que ela faz"

Matarei seus filhos

"Eu vou matar seus filhos"

seus filhos

Jesus fala aos seguidores dela como se fossem seus filhos. T.A: "seguidores dela" ou "as pessoas que fazem o que ela ensina"

pensamentos e os corações

O termo "coração" geralmente é usado para referir-se a sentimentos e desejos. Estas duas ideias podem ser traduzidas como verbos. T.A.: O que as pessoas pensam e acham"

Darei a cada um

Esta é uma expressão sobre punição e recompensa. T.A: "Eu vou punir ou recompensar cada um de vocês"

Revelation 2:24

a todos os que não seguem o ensino dela

Acreditando no ensinamento é dito como se fosse segurar o ensino. T.A: "Todo aquele que não acredita neste ensinamento"

neste ensinamento

O substantivo "ensinando" pode ser traduzido como verbo. T.A: "O que ela ensina"

coisas profundas de Satanás

"As coisas profundas que Satanás ensina"

coisas profundas

Coisas secretas são ditas como se fossem profundas. T.A: "coisas secretas".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

as chamadas coisas profundas de Satanás

Os possíveis significados são 1) aqueles que os chamaram para entender o que foram de Satanás ou 2) Algumas pessoas foram chamadas para as coisas profundas, mas Jesus estava dizendo que aquelas coisas eram realmente de Satanás. T.A: "as coisas de Satanás, as quais alguns foram chamados de coisas profundas".

Revelation 2:26

Àquele que vencer

Refere-se aquele que conquistar. T.A: "Qualquer um que resiste ao mal" ou "A pessoa que não concorda em fazer o mal." Veja como você traduziu isto em 2:6

Ele as governará...quebrará em pedaços

Esta é uma profecia do Antigo Testamento sobre o rei de Israel, mas Jesus aplicou isto aqui àqueles dos quais deu autoridade sobre as nações.

governará com cetro de ferro

governando severamente é dito como se governasse com um cetro de ferro. "Ele os governará severamente e os castigará como uma vara de ferro"

como vasos de barro, as quebrará em pedaços

Quebrando eles aos pedaços é uma imagem que representam ou 1) destruindo malfeitores ou 2) defendendo inimigos. T.A: "Ele defenderá de seus inimigos completamente como se fossem vasos de barro"

Assim como Eu tenho recebido de meu Pai

Algumas linguagens possivelmente precisem de dizer o que Jesus recebeu. Os possíveis significados são 1) "Como eu tenho recebido autoridade de meu Pai" ou 2) Assim como tenho recebido a Estrela da Manhã de meu Pai"

Meu Pai

Este é um título importante dado a Deus que descreve a relação entre Deus e Jesus.

Eu também lhes darei

Aqui "lhes" refere-se aquele que conquista.

Estrela da Manhã

Esta é uma estrela brilhante que aparece apenas antes do amanhecer. É um símbolo de vitoria.

Quem tem ouvidos para ouvir ouça

Estando pronto para ouvir é dito como se alguém tivesse ouvidos. T.A: "Aqueles que estão com vontade de ouvir, ouça" ou "Se você puder, ouça." Veja como você traduziu isto em 2:6.

Translation Questions

Revelation 2:1

A qual anjo a próxima porção do livro é escrita?

A próxima porção do livro é escrita ao anjo da igreja em Éfeso.

O que a igreja em Éfeso fez em relação àqueles que são maus e falsos profetas?

A igreja em Éfeso não se instigou com os que são maus e não pôs à prova os falsos profetas.

Revelation 2:3

O que Cristo tem contra a igreja em Éfeso?

O que Cristo tem contra a igreja em Éfeso é que, eles abandonaram o seu primeiro amor.

O que Cristo diz que fará se eles não se arrependerem?

Caso não se arreoendam, Cristo diz que Ele virá e removerá seus candieiros dos seus lugares.

Revelation 2:6

O que Cristo promete àqueles que conquistarem?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Cristo promete que os que conquitarem, comerão da Árvore da Vida no Paraíso de Deus.

Revelation 2:8

A qual anjo é escria a próxima porção do livro?

A próxima porção do livro é escrita ao anjo da igreja em Esmirna.

O que a igreja de Esmirna tem experimentado?

A igreja em Esmirna tem experimentado aflições, pobreza e blasfêmia.

Revelation 2:10

O que Cristo promete àqueles que permanecem fiéis até a morte e ao que conquista?

Cristo promete que aqueles que permanecem fiéis até a morte e conquistam, receberão a coroa da vida e não serão afetados pela segunda morte.

Revelation 2:12

A qual anjo é escrita a próxima porção do livro?

A próxima porção do livro é escrita ao anjo da igreja em Pérgamo.

Onde vive a igreja de Pérgamo?

A igreja de Pérgamo vive onde o trono de Satanás está.

O que a igreja em Pérgamo fez nos dias que Antipas foi morto?

A igreja em Pérgamo segurou firmemente no nome de Cristo e não negou a fé nos dias em que Antipas foi morto.

Revelation 2:14

Em quais dois ensinamentos alguns da igreja em Pérgamo têm seguido?

Alguns da igreja em Pérgamo têm seguido os ensinamentos de Balaão e o dos Nicolaítas.

Revelation 2:16

O que Cristo alerta que fará se aqueles que seguem esses falsos ensinos não se arrependerem?

Cristo alerta que virá e guerreará contra aqueles que seguem esses falsos ensinos.

O que Cristo promete àqueles que conquistarem?

Cristo promete que, àqueles que conquistarem, comerão do maná escondido e receberão uma pedra branca com um novo nome.

Revelation 2:18

A qual anjo é escrita a próxima porção do livro?

A próxima porção do livro é escrita ao anjo da igreja em Tiatira.

Que tipo de coisas boas Cristo sabe que a igreja em Tiatira tem feito?

Cristo sabe que a igreja em Tiatira tem mostrado amor, fé, serviço e perseverança.

Revelation 2:20

O que Cristo tem contra a igreja em Tiatira?

O que Cristo tem contra a igreja em Tiatira é que, eles toleram a falsa profetiza imoral Jezabel.

Revelation 2:22

O que Critso alerta que fará se Jezabel não se arrepender?

Cristo alerta que a jogará em um leito de enfermidade e matará seus filhos se ela não se arrepender.

Revelation 2:24

O que Cristo diz àqueles que não seguiam os ensinos de Jezabel sobre o que fazer?

Cristo diz a eles que segurem firmemente até Ele voltar.

Revelation 2:26

O que Cristo promete aos que conquistam?

Cristo promete aos que conquistam, autoridade sobre as nações e a Estrela da Manhã.

O que Cristo diz que o leitor deste livro deve escutar?

Cristo diz que o leitor deve escutar o que o Espírito diz às igrejas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 3

1 "Ao anjo da igreja em Sardes escreve: 'Estas são as palavras Daquele que tem os sete Espíritos de Deus e as sete estrelas: Conheço as tuas obras: passas por vivo e estás morto. 2 Sê vigilante e confirma o restante que estava para morrer, porque não tenho achado as tuas obras íntegras diante do meu Deus. 3 Portanto lembra-te do que tens recebido e ouvido; obedece e arrepende-te. E, se não vigiares, Eu virei como um ladrão, e tu não saberás a que horas virei contra ti. 4 Mas há alguns nomes em Sardes que não sujaram suas vestes. Eles andarão comigo vestidos de branco, pois são dignos. 5 Aquele que vencer será vestido de vestes brancas e jamais apagarei seu nome do Livro da Vida. Eu confessarei seu nome diante de Meu Pai e diante dos Seus anjos. 6 Quem tem ouvidos ouça o que o Espírito diz às igrejas'". 7 "Ao anjo da igreja em Filadélfia escreve: 'Estas são as palavras Daquele que é Santo e Verdadeiro. Ele tem as chaves de Davi, O que abre e ninguém fecha, e O que fecha e ninguém pode abrir. 8 Eu sei o que tu tens feito. Vê que Eu tenho posto diante de ti uma porta aberta que ninguém pode fechar. Sei que tens pouca força. Mesmo assim, tens obedecido a Minha palavra e não tens negado o Meu nome. 9 Eis que farei aos que pertencem à sinagoga de Satanás, aqueles que se dizem judeus e não são, mas mentem, farei que venham e se curvem diante dos teus pés e saberão que Eu te amei. 10 Uma vez que tens obedecido à minha ordem de suportar pacientemente, também te guardarei da hora da provação que virá sobre todo o mundo, para testar aqueles que vivem sobre a Terra. 11 Venho sem demora, conserva o que tens para que ninguém tome tua coroa. 12 Àquele que vencer, Eu o farei uma coluna no templo de meu Deus e ele nunca sairá dali. Escreverei nele o nome do Meu Deus, o nome da cidade do Meu Deus (a nova Jerusalém, que descerá do céu, da parte do Meu Deus) e Meu novo nome. 13 Quem tem ouvidos ouça o que o Espírito diz às igrejas'". 14 "Ao anjo da igreja em Laodiceia escreve: 'Assim diz o Amém, a testemunha verdadeira e fiel, o princípio da criação de Deus. 15 Conheço tuas obras: não és nem frio nem quente; quem dera fosses frio ou quente! 16 Assim porque tu és morno, nem quente nem frio, Eu te vomitarei da minha boca. 17 Porque dizes: 'Sou rico, tenho muitos bens e não necessito de coisa alguma'. E não sabes que és infeliz, miserável, pobre, cego e nu. 18 Aconselho-te que de Mim compres ouro refinado no fogo para que te enriqueças, vestes brancas para que não seja exposta a vergonha da tua nudez, e colírio para ungires os teus olhos, a fim de que vejas. 19 Corrijo e repreendo os que amo. Portanto, sê zeloso e arrepende-te. 20 Eis que estou à porta e bato. Se alguém ouvir Minha voz e abrir a porta, Eu entrarei em sua casa, cearei com ele e ele Comigo. 21 Àquele que vencer darei o direito de sentar-se Comigo em Meu trono, assim como Eu

também venci e sentei-Me com Meu Pai, em Seu trono. [22] Quem tem ouvidos ouça o que o Espírito diz às igrejas'".

Revelation 3:1

Informação Geral:

Esse é o começo da mensagem do Filho e Deus para o anjo da igreja em Sardes.

Sardes

Esse é o nome de uma cidade na Ásia, que é a atual Turquia. Veja como é traduzido em 1:9.

os sete Espíritos

O número sete é um símbolo de integridade e perfeição. Os "sete Espíritos" se refere também ao Espírito de Deus. Veja como é traduzido em 1:4.

vivo... morto

Obediência e honra a Deus é dito como se estivesse vivo; desobediência e desonra a Ele é dito como estivesse morto.

Seja vigilante

Estar alerta ao perigo é dito como estar acordado. Tradução Alternativa (T.A.): "Estar alerta" ou "Seja cuidadoso"

confirma o restante que estava para morrer

As boas ações feitas pelos crentes em Sardes são ditas como se eles tivessem vivos, mas em risco de morte. T.A.: "complete a obra que fica ou o que o você fez se tornará sem valor" ou "se você não terminar o que começou a fazer, sua obra anterior terá sido inútil".

Revelation 3:3

do que tens recebido e ouvido

Isso se refere a Palavra de Deus a qual eles acreditavam. T.A.: "a Palvra de Deus, a qual vocês ouviram e a verdade que vocês acreditaram".

se não vigiares

Estar alerta ao perigo é dito como estar vigilante. T.A.: "Esteja alerta" ou "Tome cuidado". Veja como é traduzido "sê valente" em 3:1.

Eu virei como um ladrão

Jesus virá na hora quando as pessoas não estiverem esperando-O, assim como um ladrão vem quando não é esperado.

alguns nomes

Isso se refere às próprias pessoas. T.A.: "algumas pessoas"

não sujaram suas vestes

Jesus falava do pecado na vida de uma pessoa como se fossem roupas sujas. T.A.: "não fizeram de suas vidas pecaminosas como roupas sujas".

andarão comigo

As pessoas normalmente falam de vida como "andar". T.A.: "viverão comigo".

vestidos de branco

Roupas brancas representa uma vida pura sem pecado. T.A.: "e eles estarão vestidos de branco, o que mostra que eles são puros".

Revelation 3:5

Aquele que vencer

Isso se refere a alguém que vence. T.A.: "Aquele que resiste ao maligno" ou "Aqueles que não aceitavam aquilo que era do maligno". Veja como é traduzido em 2:6.

será vestido de vestes brancas

Isso pode ser traduzido na forma ativa. T.A.: "vestirão vestes brancas".

Eu confessarei seu nome

Ele não simplismente diz o nome da pessoas, mas anuncia aqueles que pertencem a Ele. T.A.: "Eu aunciarei aqueles que pertencem a Mim".

Meu Pai

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Esse é um título importante dado a Deus que descreve a relação entre Deus e Jesus.

Quem tem ouvidos ouça

Estar atento a ouvir é dito como ter um ouvido. T.A.: "Quem está atento para ouvir, ouça" ou "Se você está atento, ouça". Veja como é traduzido em 2:6.

Revelation 3:7

Informação Geral:

Esse é o começo da mensagem do Filho de Deus oa anjo da igreja de Filadélfia.

chaves de Davi

Jesus fala de Sua autoridade para decidir quem poderá entrar no Seus Reino como se fosse a chave do rei Davi.

O que abre e ninguém fecha

"Ele abre a porta do Reino e ninguém pode fechá-la".

O que fecha e ninguém pode abrir

"Ele fecha a porta e ninguém pode abri-la".

Eu tenho posto diante de ti uma porta aberta

"Eu abri a porta para você".

Meu nome

A palavra "nome" muitas vezes é usado para se referir às pessoas que tem esse nome. T.A.: "Eu".

Revelation 3:9

sinagoga de Satanás

As pessoas que se unem para obedecer ou honrar Satanás é como se fossem à sinagoga, um lugar de adoração e ensino para os judeus. Veja como você traduziu isto em 2:8

se curvem

Esse é um sinal de submissão, não de adoração. T.A.: "se curve em submissão".

diante dos teus pés

"diante a Ti".

saberão

"eles saberão" ou "eles adimitirão".

também te guardarei da hora da provação

"também te guardarei na hora da provação".

hora da provação

"tempo da provação". Isso provavelmente quer dizer "o tempo em que as pessoas tentarão fazer você desobedecer".

virá

A existência é dita como se estivesse vindo.

Venho sem demora

É entendido que Ele está vindo sob ordem para julgar. T.A.: "Eu venho sem demora para julgar".

conserva o que tens

"Continue a acreditar".

coroa

Uma coroa era feita de flores, originalmente de ramo de oliva ou folhas de louro, que era colocado na cabeça do atleta vencendor. Aqui "coroa" representa um prêmio. Veja como é traduzido "coroa" em 2:10.

Revelation 3:12

Àquele que vencer

Isso se refere a alguém que vence. T.A.: "alguém que resiste ao maligno" ou "aqueles que não aceitam aquilo que é do maligno". Veja como é traduzido em 2:16.

coluna no templo de meu Deus

A "coluna" representa se tornarn uma importante e permanente parte do Reino de Deus. T.A.: "forte como um pilar no templo do meu Deus".

Quem tem ouvidos

Estar disposto a ouvir é dito como se fosse ter ouvidos. T.A.: "Quem está disposto a ouvir, ouça" ou "Se você está

disposto, ouça". Veja como é traduzido em 2:6.

Revelation 3:14

Informação Geral:

Esse é o começo a mensagem do Filho de Deus ao anjo da igreja de Laodiceia.

o Amém, a testemunha verdadeira

Aqui "o Amém" é um nome para Jesus Cristo. Ele garante a promessa de Deus dizendo amém a eles.

o princípio da criação de Deus

Possíveis significados são: 1) "Aquele que reina sobre tudo o que Deus criou" ou 2) "Aquele que através Dele Deus criou tudo".

não és nem frio nem quente

"Frio" e "quente" representa dois extremos do interesse espiritual ou do amor por Deus. Ser "frio" é ser completamente contra Deus e ser "quente" é ser zeloso para servi-Lo. T.A.: "você é como água que não é fria nem quente".

morno

"levemente quente". Isso descreve alguém que tem apenas uma pequena quantia de interesse espiritual ou convinção.

Eu te vomitarei da minha boca.

Rejeitar é dito como vomitá-los pela boca. T.A.: "Eu rejeitarei vocês assim como Eu cuspo água morna".

Revelation 3:17

é infeliz, miserável, pobre, cego e nu

Jesus fala da condição espiritual deles como se Ele estivesse falando da condição psicológica. T.A.: "Vocês são como pessoas que são mais que infeliz, miserável, pobre, cego e nu".

de Mim compres ouro refinado no fogo

Ouro que é refinado no fogo é puro e muito valioso. Aqui a salvação que Jesus oferece para a humanidade é dito como se fosse ouro. T.A.: "Receba de Mim aquilo que é mais valioso, como se fosse ouro refinado pelo fogo"

para que te enriqueças

Isso se refere a riqueza espiritual, viver uma vida que é mais valiosa na supervisão de Deus. T.A.: "para que você seja espirituamente rico" ou "para que viva uma vida mais valiosa".

vestes brancas

vestes brancas representa retidão. T.A.: "retidão como vestes brancas".

a fim de que vejas

Ver quer dizer entender a verdade.

Revelation 3:19

sê zeloso e arrepende-te

"seja dedicado e arrepende-te".

estou à porta e bato

Jesus fala sobre querer que as pessoas se relacionem com Ele como se quisesse que elas O convidassem para suas casas. T.A.: "Eu sou o que está à porta e bato".

e bato

Quando as pessoas querem alguém para recebê-las em suas casas, elas batem à porta. T.A.: "e quero que deixe-Me entrar".

ouvir Minha voz

A frase "Minha voz" se refere a Cristo falando. T.A.: "Me ouça falar" ou "Me ouça chamar".

Eu entrarei em sua casa

Alguns idiomas podem preferir o verbo "ir" aqui. T.A.: "Eu irei para a sua casa".

cearei com ele

Isso representa estar junto como amigos.

Revelation 3:21

Conexão com o Texto:

Esse é o fim da mensagem do Filho do

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Homem aos anjos das sete igrejas.

Àquele que vencer

Isso se refere a qualquer um que vence.

Tradução Alternativa

sentar-se Comigo em Meu trono

Sentar no trono quer dizer governar. T.A.: "governar Comigo" ou "sentar Comigo no Meu trono e governar Comigo".

Meu Pai

Esse é um título importante dado a Deus que mostra a relação entre Deus e Jesus.

Quem tem ouvidos ouça

Estar disposto a ouvir é dito como tendo ouvidos. T.A.: "Aqueles que está disposto a ouvir, ouça" ou "Se você está disposto, ouça". Veja como é traduzido em 2:6.

Translation Questions

Revelation 3:1

Para qual anjo é a próxima porção do livro escrito?

A próxima porção do livro é escrita ao anjo da igreja em Sardes.

Qual é a reputação da igreja em Sardes, mas qual a verdade sobre eles?

A reputação da igreja em Sardes é que eles estão vivos, mas a verdade é que eles estão mortos.

O que Cristo alerta a igreja em Sardes para fazer?

Cristo alerta a eles a serem vigilantes e fortalecerem aqueles que permanecerem.

Revelation 3:5

O que Cristo promete àqueles que vencem?

Àqueles que vencem serão vestidos de branco, estarão no livro da vida e terão seus nomes ditos diante de Deus Pai.

Revelation 3:7

Para qual anjo é a próxima porção do livro escrito?

A próxima porção do livro é escrito ao anjo da igreja em Filadélfia.

O que a igreja em Filadélfia fez embora eles tenham pouca força?

A igreja em Filadélfia obedeceu a palavra de Cristo e não tem negado Seu nome.

Revelation 3:9

O que Deus fará com aqueles da sinagoga de Satanás?

Cristo fará com que aqueles da sinagoga de Satanás se curvem diante dos pés dos santos.

O que Cristo diz a igreja de Filadélfia para fazer desde que Ele venha?

Cristo diz a eles para conservarem o que têm para que ninguém tirem deles a coroa.

Revelation 3:12

O que Deus promete àqueles que vencerem?

Àqueles que vencerem serão um pilar no templo de Deus, terá o nome de Deus, o nome da cidade de Deus e o novo nome de Cristo escrito neles.

Revelation 3:14

Para qual anjo é a próxima porção do livro escrito?

A próxima porção do livro é escrito ao anjo da igreja em Laodiceia.

O que Deus desejou que a igreja em Laodiceia fosse?

Cristo desejou que a igreja em Laodiceia não fosse nem quente nem fria.

O que Deus está prestes a fazer na igreja de Laodiceia e por quê?

Cristo está a ponto de vomitar a igreja de Laodiceia, porque eles eram mornos.

Revelation 3:17

O que a igreja em Laodiceia diz de si mesma?

A igreja em Laodiceia diz ser rica e não tem necessidade de nada.

O que Cristo diz sobre a igreja em Laodiceia?

Cristo diz que a igreja em Laodiceia é infeliz, miserável, pobre, cego e nu.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Revelation 3:19

O que Cristo faz por todos que Ele ama?

Cristo corrije e repreende àqueles que Ele ama.

Revelation 3:21

O que Cristo promete para aqueles que vencem?

Aqueles que vencem sentarão com Cristo no trono Dele.

A quem Cristo diz que os leitores do livro devem ouvir?

Cristo diz que os leitores deveriam ouvir o que o Espírito diz às igrejas.

Chapter 4

1 Depois dessas coisas, eu olhei e vi que havia uma porta aberta no céu. A primeira
voz que ouvi, como voz de trombeta falando comigo, disse: "Sobe aqui e te mostrarei
o que deve acontecer depois dessas coisas". 2 Imediatamente, eu estava no Espírito e
vi que havia um trono posto no céu, com alguém sentado nele. 3 O que estava
sentado era semelhante à pedra de jaspe e sardônio. Ao redor do trono, havia um
arco-íris semelhante à esmeralda. 4 Ao redor do trono, havia vinte e quatro tronos e,
sentados neles, havia vinte e quatro anciãos. Eles vestiam roupas brancas e tinham
coroas de ouro em suas cabeças. 5 Do trono saíam relâmpagos, estrondos e barulhos
de trovão. E, diante dele, sete lâmpadas queimando, que são os sete Espíritos de
Deus. 6 E, diante do trono, havia um mar como de vidro semelhante ao cristal. No
meio e ao redor do trono, havia quatro seres viventes, cheios de olhos tanto na frente
como atrás. 7 O primeiro ser vivente era como um leão; o segundo ser vivente, como
um bezerro; o terceiro ser vivente tinha a face como a de um homem; e o quarto ser
vivente era como uma águia voando. 8 Os quatro seres viventes tinham seis asas e
eram cheios de olhos em cima e embaixo. De dia e de noite, eles não paravam de
dizer: "Santo, Santo, Santo é o Senhor Deus Todo-Poderoso, o que era, e que é, e o que
há de vir". 9 E sempre que os seres viventes davam glória, honra e gratidão ao que
estava sentado no trono, ao que vive por toda eternidade, 10 os vinte e quatro
anciãos prostravam-se diante do que estava sentado no trono. Eles adoravam ao que
vive para todo sempre e lançavam suas coroas diante do trono, dizendo: 11 "Digno és,
nosso Senhor e nosso Deus, de receber a glória e a honra e o poder. Por Ti todas as
coisas foram criadas e, por Tua vontade, existiram e foram criadas".

Revelation 4:1

Informação Geral:

João começa a descrever a sua visão do trono de Deus.

Depois dessas coisas

"depois do que João acabara de ver" (2:1).

uma porta aberta no céu

Esse expressão se refere à habilidade que Deus deu a João para ver dentro dos céus, pelo menos, por meio de uma visão.

voz de trombeta falando comigo

O modo em que a voz se parecia como uma trombeta pode ser dita de maneira clara. T.A.: "falando comigo tão alto quanto o som de uma trombeta".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

trombeta

Isso se refere a um instrumento para produzir música ou para chamar as pessaos para se juntarem para um anúncio ou para uma reunião. Veja como você traduziu isso em 1:10.

eu estava no Espírito

João descreve ser influenciado pelo Espírito de Deus como se ele estivesse no Espírito. T.A.: "influenciado pelo Espírito" ou "o Espírito me influenciou". Veja como você traduziu em 1:10.

jaspe e sardônio

Pedras precisoas. A jasper pode ter sida clara como um vidro ou um cristal, e o sardônio pode ter sido vermelho.

esmeralda

Uma pedra preciosa verde.

Revelation 4:4

vinte e quatro anciãos

quatro anciãos - "24 anciões"

coroas de ouro

Essas eram semelhantes a coroas de ramos de oliveira ou folhas de louro, marcadas em ouro. Tais coroas, feitas de folhas, eram entregues aos atletas vitoriosos para usarem em suas cabeças.

relâmpagos

Use a palavra mais comum da sua língua para descrever as luzes do relâmpago cada vez que ela aparecer.

estrondos e barulhos de trovão

Esses são os ruídos altos que os trovões fazem. Use a palavra mais comum da sua língua para descrever o som do trovão.

sete Espíritos de Deus

O número sete é um símbolo de completude e perfeição. Os "sete espíritos" podem se referir tanto ao Espírito de Deus, quanto aos sete espíritos que servem a Deus. Veja como você traduziu isso em 1:4.

Revelation 4:6

um mar como de vidro

O modo como ele se assemelhava ao vidro ou ao mar pode ser dito de maneira clara. Possíveis significados são: 1) o mar é descrito como se fosse de cristal. T.A.: "um mar como se fosse tão liso como vidro" ou 2) o vidro é descrito como se fosse um mar . T.A.: "vidro que estava esparramedo como se fosse um mar".

semelhante ao cristal

O modo como ele se assemelhava ao cristal pode ser dito de maneira clara. T.A.: "claro como cristal".

No meio e ao redor do trono

"Imediatamente em torno do trono" ou "Próximo ao trono e em volta dele".

quatro seres viventes

"quatro criaturas viventes" ou "quatro seres que vivem".

Revelation 4:7

ser vivente

"criatura vivente" ou "coisa que vive". Veja como você traduziu isso em 4:6.

cheios de olhos em cima e embaixo

As partes de cima e de baixo de cada asa eram cobertas com olhos.

o que há de vir

Há de vir é descrito aqui como algo existente no futuro.

Revelation 4:9

ao que estava assentado no trono, ao que vive por toda eternidade

Isso é uma pessoa apenas. Aquele que estava assentado no trono vive por toda eternidade.

por toda eternidade

Essas expressões dá uma ênfase. T.A.: "para sempre e sempre".

vinte e quatro anciãos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

quatro anciãos - "24 anciões". Veja como você traduziu isso em 4:4.

prostravam-se

Eles ajoelharam-se com a face no chão.

lançavam suas coroas diante do trono

Essas eram semelhantes a coroas de ramos de oliveira ou folhas de louro, marcadas em ouro. Tais coroas, feitas de folhas, eram entregues aos atletas vitoriosos para usarem em suas cabeças. Os anciões estravam demonstrando que eram submissos à autoridade do governo de Deus. T.A.: "lançavam suas coroas diante do trono para demonstrarem sua submissão a Ele".

nosso Senhor e nosso Deus

"nosso Senhor e Deus". O Senhor e o Deus são Uma só Pessoa, Aquele que estava assentado no trono.

de receber a glória e a honra e o poder

Essas são coisas que Deus sempre têm. Ser louvado por ter esses atributos é descrito como se estivesse recebendo-os. T.A.: "de ser louvado pela sua a glória, honra e poder" ou "para que todos o louvem porque Ele é glorioso, honravel e poderoso".

Translation Questions

Revelation 4:1

O que João viu aberto?

João viu uma porta aberta no céu.

O que a voz disse que mostraria a João?

A voz disse que mostraria a João o que deveria acontecer depois dessas coisas.

No que alguém estava assentado no céu?

Alguém estava assentado em um trono no céu.

Revelation 4:4

O que havia ao redor do trono no céu?

Ao redor do trono haviam vinte e quatro tronos com vinte e quatro anciãos assentados neles.

O que eram as sete lâmpadas queimando em frente ao trono?

As sete lâmpadas eram os sete Espíritos de Deus.

Revelation 4:6

Quais eram as quatro coisas que estavam ao redor do trono?

Quatro seres viventes estavam ao redor do trono.

Revelation 4:7

Quais as três palavras que os quatro seres viventes repetiam de dia e de noite?

Noite e dia os quatro seres viventes não paravam de dizer, "Santo, Santo, Santo".

Revelation 4:9

O que os vivnte e quatro anciãos faziam quando os seres viventes davam glória a Deus?

Os vinte e quatro anciãos prostravam-se diante do trono e adoravam, lançando suas coroas.

O que os anciãos dizem sobre o papel de Deus na criação?

Os anciãos dizem que Deus criou todas as coisas e por vontade Dele todas as coisas existem e foram criadas.

Chapter 5

[1] Então vi, na mão direita Daquele que estava sentado no trono, um rolo escrito por dentro e por fora. Este estava selado com sete selos. [2] Vi um anjo poderoso proclamando em alta voz: "Quem é digno de abrir o rolo e de romper os seus selos?"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

3 Ninguém no céu, nem na terra, nem debaixo da terra, estava apto para abrir ou ler o rolo. 4 Eu chorava amargamente porque ninguém foi encontrado digno de abrir nem de ler o rolo. 5 Mas um dos anciãos me disse: "Não chores. Eis que o Leão da Tribo de Judá, a Raiz de Davi, venceu para abrir o rolo e seus sete selos". 6 Vi um Cordeiro em pé, entre o trono e os quatro seres viventes e entre os anciãos. O Cordeiro parecia ter sido morto. Ele tinha sete chifres e sete olhos. Estes são os espíritos de Deus enviados sobre toda a terra. 7 Ele veio e tomou o rolo da mão direita Daquele que estava sentado no trono. 8 Quando o Cordeiro tomou o rolo, os quatro seres viventes e os vinte e quatro anciãos prostraram-se diante Dele. Cada um deles tinha uma harpa e uma taça de ouro cheia de incenso, que são as orações dos santos. 9 Eles cantavam uma nova canção: "Tu és digno de tomar o rolo e de abrir os seus selos, porque foste morto e, com o Teu sangue, compraste para Deus pessoas de toda tribo, língua, povo e nação. 10 Tu os constituíste reino e sacerdotes para servirem o nosso Deus, e eles reinarão sobre a terra". 11 Então olhei e ouvi o som de muitos anjos, ao redor do trono, dos seres viventes e dos anciãos, cujo número total era de milhares de milhares e de milhões de milhões. 12 Eles falavam em alta voz: "Digno é o Cordeiro que foi morto de receber poder, riqueza, sabedoria, força, honra, glória e louvor". 13 Ouvi toda criatura que estava no céu, na terra, debaixo da terra e no mar - tudo o que neles há - dizendo: "Àquele que está sentado no trono e ao Cordeiro seja o louvor, a honra, a glória e o poder para reinar para sempre". 14 Os quatro seres viventes disseram: "Amém!" E os anciãos prostraram-se e O adoraram.

Revelation 5:1

Conexão com o Texto:

João continua a descrever o que ele viu em sua visão do trono de Deus.

Então vi

"Depois que vi essas coisas, vi".

Daquele que estava sentado no trono

Esse é o mesmo ao que se refere em 4:1.

um rolo escrito por dentro e por fora

"um rolo com escritos na parte da frente e na de trás".

Este estava selado com sete selos

"Tinha sete selos mantendo-o fechado".

Quem é digno de abrir o rolo e de romper os seus selos?

A pessoa teria de romper os selos para abrir o rolo.Tradução Alternativa

Quem é digno de abrir o rolo e de romper os seus selos?

Isso pode ser traduzido como uma ordem: " Deixem o que é digno fazer isto, vir romper os selos e abrir o rolo!".

Revelation 5:3

no céu, nem na terra, nem debaixo da terra

Isso significa em todo lugar: o lugar onde Deus e os anjos vivem, o lugar onde as pessoas e os animais vivem e o lugar onde estão aqueles que morreram. (Veja: figa_merism)

Eis que

"Ouça" ou "Preste atenção no que eu vou dizer a você".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

o Leão da Tribo de Judá

Esse é um título ao homem da tribo de Judá que tinha prometido que seria o grande rei. T.A.: "Aquele que é chamado de Leão da Tribo de Judá" ou "O rei que é chamado de Leão da Tribo de Judá".

o Leão

O Rei é dito como se fosse um leão, porque um leão é muito forte.

a Raiz de Davi

Esse é um título do descendente de Davi, o qual Deus tinha prometido que seria O Grande Rei. T.A.:"aquele que é chamado de a Raiz de Davi".

a Raiz de Davi

O descendente é dito como se a familia de Davi fosse uma árvore e ele fosse uma raiz dessa árvore. T.A.: "o Descendente de Davi".

Revelation 5:6

Informação Geral:

O Cordeiro aparece na sala do trono.

um Cordeiro

Um "Cordeiro" é uma ovelha macho jovem. Aqui é usada simbolicamente para se referir a Cristo.

os espíritos de Deus

O número sete é um símbolo da plenitude e da perfeição. Os "espíritos de Deus" se referem ao Espirito de Deus ou aos sete espíritos que servem a Deus. Veja como foi traduzido isso em 1:4.

enviados sobre toda a terra

Isso pode ser traduzido com um verbo na voz ativa. T.A.: "que Deus enviou sobre toda terra".

Ele veio

Ele se aproximou do trono. Algumas línguas usariam o verbo "ir". T.A.: " Ele foi". (Veja: figa_go)

Revelation 5:8

o Cordeiro

Esse é uma ovelha macho jovem. Aqui ela é usada simbolicamente para se referir a Cristo. Veja como isso foi traduzido isso em 5:6.

vinte e quatro anciãos

4 anciões - "24 anciãos". Veja como isso foi traduzido em 4:4.

prostraram-se

"deitaram-se no chão". Suas faces estavam viradas para o chão.

Cada um deles

Os significados possíveis são 1) "cada um dos anciãos e dos seres viventes" ou "cada um dos anciãos".

taça de ouro cheia de incenso, que são as orações dos santos

O incenso aqui é um símbolo para as orações dos crentes a Deus.

Revelation 5:9

foste morto

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Pois eles mataram você" ou "Pois as pessoas o mataram".

morto

Se a sua língua tem uma palavra para matar um animal para um sacrificio, sugira usar aqui.

com o Teu sangue

Já que o sangue representa a vida de uma pessoa, a perda dele representa a morte. Isso provavelmente significa "pela sua morte" ou "por morrer".

compraste para Deus pessoas

"Você comprou as pessoas para que elas pertençam a Deus" ou "você pagou o preço para que as pessoas pertençam a Deus".

de toda tribo, língua, povo e nação

Isso significa que as pessoas de qualquer grupo étnico estão incluídas.

Revelation 5:11

de milhares de milhares e de milhões de milhões

Use uma expressão em sua língua que represente um grande número. T.A.: "mihões" ou "muitos milhares para contar". (Veja: translate numbers)

Digno é o Cordeiro

"O Cordeiro é digno".

de receber poder, riqueza, sabedoria, força, honra, glória e louvor

Essas são todas as coisas que o Cordeiro tem. Ser louvado por tê-las é dito como se as estivesse recebendo. T.A.: "para ser louvado por Sua glória, riqueza, sabedoria, força, honra, glória". Veja como foi traduzida uma sentença similar em 4:9.

Digno ... de receber ... louvor

Isso significa que Ele merece que todos O louvem.

Revelation 5:13

no céu, na terra, debaixo da terra

Isso quer dizer, em todos os lugares: o lugar onde Deus e os anjos vivem, o lugar onde as pessoas e os animais vivem e o lugar onde estão aqueles que morreram. Veja como isso foi traduzido em 5:3.

Àquele que está sentado no trono e ao Cordeiro seja o louvor, a honra, a glória

O verbo "dar" pode ser usado para mostrar como o louvor, a honra e a glória são "para" Aquele, sobre o trono, e o Cordeiro. T.A.: "Nós devemos dar louvor, honra e glória a Ele, quem está sentado sobre o trono, e ao Cordeiro".

e o poder para reinar para sempre

O verbo "ter" pode ser usado para mostrar como o poder pode ser "para" Aquele, sobre o trono, e o Cordeiro. T.A.: "e que eles tenham o poder de reinar para sempre e sempre".

Translation Questions

Revelation 5:1

O que João viu na mão direita Daquele que estava sentado no trono?

João viu um rolo selado com sete selos.

Revelation 5:3

Quem na terra era digno de abrir o rolo ou lê-lo?

Ningué era digno de abrir o rolo ou lê-lo.

Quem era capaz de abir o rolo e os seus sete selos?

O Leão de da tribo de Judá, a Raiz de Davi, era capaz de abrir o rolo.

Revelation 5:6

Quem estava de pé entre os anciãos diante do trono?

O Cordeiro, como se tivesse sido morto, estava de pé entre os anciãos diante do trono.

O que eram os sete chifres e os sete olhos no Cordeiro?

Os sete chifres e os setes olhos eram os sete Epíritos que Deus enviou sobre toda terra.

Revelation 5:8

O que eram as taças de ouro cheias de incenso que os anciãos tinham?

As taças de ouro cheias de incenso eram as orações dos santos.

Revelation 5:9

Por que o Cordeiro era digno de abrir o rolo?

O Cordeiro era digno, porque Ele comprou com o seu sangue, para Deus, as pessoas de toda tribo, língua, povo e nação.

Aonde irão reinar os sacerdotes de Deus?

Os sacerdotes de Deus reinarão sobre a terra.

Revelation 5:11

O que os anjos disseram que o Cordeiro era digno de receber?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os anjos disseram que o Cordeiro era digno de receber poder, riqueza, sabedoria, força, honra, glória e louvor.

Revelation 5:13

Quem disse que Aquele que estava no trono e o Cordeiro, deveriam ser louvados para sempre e sempre?

Toda criatura disse que Aquele sobre o trono e o Cordeiro deveriam ser adorados para sempre e sempre.

O que os anciãos fizeram quando ouviram os quatro seres viventes dizer "Amém"?

Os anciãos se prostraram e adoraram.

Chapter 6

1 E vi quando o Cordeiro abriu um dos sete selos, e ouvi um dos quatro seres
viventes dizendo com voz que soava como de trovão: "Vem!" 2 E vi, e eis um cavalo
branco, seu cavaleiro segurava um arco, e a ele foi dada uma coroa. E saiu como um
vencedor para vencer. 3 Quando o Cordeiro abriu o segundo selo, ouvi o segundo ser
vivente dizendo: "Vem!" 4 E saiu outro cavalo, vermelho, e ao seu cavaleiro foi dada
permissão para tirar a paz da terra, para que os homens se matassem uns aos outros,
e lhe foi dada uma grande espada. 5 Quando o Cordeiro abriu o terceiro selo, ouvi o
terceiro ser vivente dizendo: "Vem!" E vi, e eis um cavalo preto e o seu cavaleiro com
uma balança em sua mão. 6 Ouvi o que parecia ser uma voz no meio dos quatro
seres viventes, dizendo: "Uma medida de trigo por um denário, e três medidas de
cevada por um denário; e não danifiques o azeite e o vinho". 7 Quando o Cordeiro
abriu o quarto selo, ouvi a voz do quarto ser vivente dizendo: "Vem!" 8 E vi, e eis um
cavalo amarelo, e o seu cavaleiro foi chamado de Morte, e o Hades o seguia. A eles foi
dada autoridade sobre um quarto da terra para matar com espada, com fome, com
mortandade, e com os animais selvagens da terra. 9 Quando o Cordeiro abriu o
quinto selo, eu vi debaixo do altar as almas daqueles que foram mortos por causa da
Palavra de Deus e do testemunho que tinham. 10 Eles gritaram em alta voz: "Até
quando, Soberano, santo e verdadeiro, deixarás de julgar aqueles que vivem na
terra, e de vingar nosso sangue?" 11 Então, a cada um foi dada uma veste branca, e a
eles foi dito que deveriam descansar por mais um pouco de tempo, até que se
completasse o número dos seus conservos e seus irmãos que seriam mortos como
eles. 12 E vi quando o Cordeiro abriu o sexto selo, e houve um grande terremoto. O
sol se tornou escuro como vestes de luto, e a lua se tornou toda como sangue. 13 E as
estrelas do céu caíram na terra, como a figueira deixa cair seus figos verdes quando
sacudida por um vento forte. 14 O céu foi recolhido como um pergaminho que estava
sendo enrolado, e todos os montes e ilhas foram movidos do seu lugar. 15 Então os
reis da terra, os grandes, os generais, os ricos, os poderosos, todo escravo e livre
esconderam-se nas cavernas e nas pedras dos montes. 16 E dizem aos montes e às

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pedras: "Caí sobre nós! Escondei-nos da face Daquele que está sentado no trono, e da ira do Cordeiro. [17] Pois o grande dia da ira Deles é chegado, e quem poderá permanecer de pé?"

Revelation 6:1

Conexão com o Texto:

João continua a descrever os eventos que acontecceram diante do trono de Deus. O Cordeiro começa a abrir o selo no pergaminho.

Vem!

Esse é um comando para uma pessoa, aparentemente o cavaleiro no cavalo branco, que é falado no verso 2.

a ele foi dada uma coroa

Esse tipo de coroa era semelhante a um coroa de ramos de oliveira ou folhas de louro, provavelmente feito de ouro. Os modelos que eram feitos de folhas eram dados aos atletas vitoriosos para colocar em suas cabeças. Isso pode ser traduzido na voz ativa. Tradução Alternativa

uma coroa

Isso era uma coroa de ramos de oliveira ou de folhas de louro como as coroas que os atletas vencedores recebiam em competições no tempo de João.

Revelation 6:3

o segundo selo

"o próximo selo" ou "selo número dois".

o segundo ser vivente

"o próximo ser vivente" ou "ser vivente número dois".

vermelho

"era vermelho como fogo" ou "era vermelho brilhoso".

ao seu cavaleiro foi dada permissão

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus deu permissão ao seu cavaleiro" ou "seu cavaleiro recebeu permissão".

lhe foi dada uma grande espada

Isso pode ser dito com um verbo ativo. T.A.: "Esse cavaleiro recebeu uma grande espada" ou "Deus deu a esse cavaleiro uma grande espada".

Revelation 6:5

o terceiro selo

"o próximo" ou "selo número três".

o terceiro ser vivente

"o próximo ser vivente" ou "ser vivente número três".

uma balança

uma ferramenta usada para pesar coisas.

Uma medida de trigo por um denário

Muitos idiomas podem preferir um verbo como "custar" ou "comprar" na frase. T.A.: "Uma medida de trigo agora custa um denário" ou "Compre uma medida de trigo com um denário". Havia muito pouco trigo para todas as pessoas, então seu preço era muito alto.

Um medida de trigo

Isso se refere a uma medida específica que era mais ou menos um litro. T.A.: "um litro" ou "uma taça".

um denário

Essa moeda valia o salário de um dia de trabalho. T.A.: "uma moeda de prata" ou "o pagamento para um dia de trabalho".

não danifiques o azeite e o vinho

Se o azeite e o vinho fossem danificados, haveria menos deles para as pessoas comparem e seus preços subiriam.

o azeite e o vinho

Essas expressões provavelmente se referem a colheita do azeite de oliva e a colheita da uva.

Revelation 6:7

o quarto selo
"o próximo selo" ou "selo número quatro".
o quarto ser vivente
"o próximo ser vivente" ou "ser vivente número quatro".
amarelo
"cinza". Essa é a cor de um corpo morto, então sua cor é um símbolo de morte.
um quarto da terra
quarto da terra - A terra aqui representa as pessoas da terra. T.A.: "um quarto das pessoas na terra".
espada
Uma espada é uma arma e aqui representa guerra.
com os animais selvagens da terra
Isso significa que a morte e o Hades induziriam os animais selvagens a atacar e matar as pessoas.
Revelation 6:9
o quinto selo
"o próximo selo" ou "selo número quatro".
debaixo do altar
Isso pode ter sido "na base do altar".
daqueles que foram mortos
Isso pode ser traduzido com um verbo ativo. T.A.: "aqueles a quem outros mataram".
da Palavra de Deus e do testemunho
Possíveis significados são: 1) o testemunho é a afirmação de Deus quanto verdade de Sua palavra (como mostrado no UDB) ou 2) o testemunho é a afirmação dos crentes quanto verdade da palavra de Deus.
que tinham
Acreditar na palavra de Deus e em seu testemunho é dito como se eles fossem objetos que poderiam ser fisicamente segurados em sua próprias mãos. T.A.: "que eles acreditavam".
vingar nosso sangue
A palavra "sangue" aqui representa suas mortes. T.A.: "punir aqueles que nos mataram".
até que se completasse o número ... seriam mortos
Isso implica que Deus decidiu que um certo número de pessoas deveriam ser mortas pelos seus inimigos.
dos seus conservos e seus irmãos
Esse é um grupo de pesoas descrita de dois modos: como servos e como irmãos e irmãs. T.A.: "seus irmãos e irmãs que servem a Deus com eles" ou "seus companheiros crentes que servem a Deus com eles".
irmãos
Cristãos por vezes é dito como sendo irmãos uns dos outros. T.A.: "companheiros cristãos" ou "companheiros creentes".
Revelation 6:12
o sexto selo
"o próximo selo" ou "selo de número selo".
vestes de luto
As vezes vestes de luto eram feitas de cabelo preto. As pessoas as vestiam quando estavam em luto. A imagem das vestes de luto tem o objetivo de levar as pessoas a pensarem sobre a morte e o luto. T.A.: "tão preto como roupas de luto".
como sangue
A imagem do sangue tem o objetivo de levar as pessoas a pensar sobre a morte. O modo como foi como sangue pode ser dito claramente. T.A.: "vermelho como sangue".
como a figueira deixa cair seus figos verdes quando

sacudida por um vento forte

"como uma fruta verde cai facilmente em grande quantidade de uma figueira quando um forte vento a balança".

O céu foi recolhido como um pergaminho que estava sendo enrolado

O céu era normalmente pensado como sendo forte como uma folha de metal, mas agora estava frágil com uma folha de papel e facilmente rasgado e amassado.

Revelation 6:15

os generais

Essa palavra se refere aos gurreiros que comandam na batalha.

cavernas

buracos largos nas laterais dos montes.

a face Daquele

Isso se refere a Deus. Eles não queriam que Deus os vissem e nem os punissem.

face

Aqui "face" é usada para a ideia de "presença".

o grande dia da ira Deles é chegado

O dia da ira Deles se refere ao tempo que Eles fossem punir as más pessoas. T.A.: "este é um tempo terrível quando Eles punirão as pessoas".

é chegado

Existir agora é dito como estar por vir.

ira Deles

"Deles" se refere Àquele no trono e ao Cordeiro.

quem poderá permanecer de pé?

Sobreviver ou permanecer vivo é dito como permanecer de pé. Essa pergunta é usada para expressar sua grande tristeza e medos de que ninguém poderá sobreviver quando Deus os punir. T.A.: "Ninguém pode sobreviver".

Translation Questions

Revelation 6:1

O que o cordeiro fez com o rolo?

O cordeiro abriu um dos sete selos sobre o rolo.

O que João viu depois que o primeiro selo foi aberto?

João viu um cavalo branco, com um cavaleiro saindo para vencer.

Revelation 6:3

O que João viu depois que o segundo selo foi aberto?

João viu um flamejante cavalo vermelho, cujo o cavaleiro tirou a paz da terra.

Revelation 6:5

O que João viu depois que o terceiro selo foi aberto?

João viu um cavalo preto, cujo cavaleiro segurava uma balança na mão.

Revelation 6:7

O que João viu depois que o quarto selo foi aberto?

João viu um cavalo amarelo, e o seu cavaleiro foi chamado de Morte.

Revelation 6:9

O que João viu depois que o quinto selo foi aberto?

João viu as almas daqueles que tinham sido mortos por causa da palavra de Deus.

O que as almas debaixo do altar queriam saber de Deus?

As almas queriam saber quanto tempo até que Deus vingasse o sangue deles.

Por quanto tempo foi dito às almas que elas tinham que esperar?

As almas foram informadas que teriam de esperar até que completasse o número de seus conservos que seriam mortos.

Revelation 6:12

O que João viu quando o sexto selo foi aberto?

João viu um grande terremoto, o sol se tornando escuro, a lua se tornando em sangue e as estrelas do céu caindo na

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

terra.

Revelation 6:15

O que João viu que os reis, generais, ricos, poderosos e todos estavam fazendo?

João viu eles se escondendo em cavernas e pedindo às pedras que caíssem sobre eles e os escondessem.

Do que os reis, generais, ricos, poderosos e todos queriam se esconder?

Eles queriam se esconder Daquele sentado sobre o trono e da ira dO Cordeiro.

Que dia chegou?

Chegou o grande dia da ira Daquele que está sobre o trono e do Cordeiro.

Chapter 7

1 Depois disso, vi quatro anjos em pé nos quatro cantos da terra, retendo os quatro ventos da terra para que o vento não soprasse sobre a terra, nem sobre o mar, nem contra árvore alguma. 2 E vi outro anjo subindo do lado do nascente do sol, tendo o selo do Deus vivo. E clamou com alta voz aos quatro anjos que tinham recebido autoridade para danificar a terra e o mar, dizendo: 3 "Não danifiqueis a terra, nem o mar, nem as árvores até selarmos as testas dos servos do nosso Deus". 4 Eu escutei o número daqueles que foram selados, que era cento e quarenta e quatro mil, de todas as tribos dos filhos de Israel: 5 da tribo de Judá doze mil foram selados; da tribo de Rúben, doze mil; da tribo de Gade, doze mil; 6 da tribo de Aser, doze mil; da tribo de Naftali, doze mil; da tribo de Manassés, doze mil; 7 da tribo de Simeão, doze mil; da tribo de Levi, doze mil; da tribo de Issacar, doze mil; 8 da tribo de Zebulom, doze mil; da tribo de José, doze mil; da tribo de Benjamim doze mil foram selados. 9 Depois dessas coisas, eis que vi uma grande multidão que ninguém podia contar de todas as nações, tribos, povos e línguas, de pé, diante do trono e diante do Cordeiro, usando vestes brancas, com folhas de palmeiras nas suas mãos, 10 e clamavam em alta voz, dizendo: "A salvação pertence ao nosso Deus, que está sentado no trono, e ao Cordeiro!" 11 Todos os anjos estavam de pé, em volta do trono, dos anciãos e dos quatro seres viventes, e se prostraram sobre seus rostos diante do trono, e adoraram a Deus 12 dizendo: "Amém! O louvor, a glória, a sabedoria, a ação de graças, a honra, o poder e a força pertencem ao nosso Deus, pelos séculos dos séculos! Amém"! 13 E um dos anciãos tomou a palavra, dizendo-me: "Estes, usando vestes brancas, quem são e de onde vieram?" 14 E eu lhe disse: "Meu senhor, tu sabes". E ele me disse: "Estes são os que vieram da grande tribulação e lavaram suas vestes e as tornaram brancas no sangue do Cordeiro". 15 Por isso estão diante do trono de Deus e O servem dia e noite no Seu templo. O que está sentado no trono estenderá Sua tenda sobre eles. 16 Não terão mais fome, nem terão mais sede, nem jamais cairá sobre eles o sol, nem calor algum. 17 Pois o Cordeiro no meio do trono será o pastor deles, e Ele irá

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

guiá-los às fontes de águas da vida, e Deus enxugará toda lágrima de seus olhos."

Revelation 7:1

Conexão com o Texto:

João começa a descrever a visão dos 144.000 servos de Deus que foram selados. Isso acontece entre as aberturas do sexto e do sétimo selo pelo Cordeiro.

quatro cantos da terra

A Terra é citada como se fosse plana e quadrada como uma folha de papel. A expressão "quatro cantos" se refere ao norte, ao sul, ao leste e ao oeste.

o selo do Deus vivo

A palavra "selo" se refere aqui a uma ferramenta que é usada para pressionar uma marca em um selo de cera. Neste caso, a ferramenta deveria ser usada para colocar uma marca nas pessoas de Deus. Tradução Alternativa

selarmos as testas

A palavra "selo" aqui se refere a uma marca. Essa marca mostra que as pessoas pertencem a Deus e que Ele as protegeria. T.A.:"colocarmos uma marca nas testas".

testas

A testa é a parte superior do rosto, acima dos olhos.

Revelation 7:4

daqueles que foram selados

Isso pode ser dito com o verbo na voz ativa. T.A.: "daqueles a quem os anjos de Deus marcaram".

cento e quarenta e quatro mil

"144.000 pessoas".

da tribo... doze mil

"da tribo... 12.000 pessoas".

Revelation 7:7

Conexão com o Texto:

Continua a lista das tribos de Israel que foram seladas.

Revelation 7:9

Informação Geral:

João começa a descrever uma segunda visão sobre uma multidão adorando a Deus. Este é um grupo de pessoas diferente das 144.000 pessoas que foram seladas. Isso também acontece entre as aberturas do sexto e do sétimo selo pelo Cordeiro.

uma grande multidão

"uma grande aglomeração de pessoas" ou "um grande número de pessoas".

vestes brancas

Aqui a cor "branca" representa pureza.

A salvação pertence ao

"A salvação vem do".

A salvação pertence... ao Cordeiro

Eles estavam adorando a Deus e ao Cordeiro. O nome "salvação" pode ser expresso pelo verbo "salvar". T.A.: "Nosso Deus, que está assentado no trono, e o Cordeiro nos salvaram".

Revelation 7:11

Todos os anjos... seres viventes

"Todos os anjos arrodearam o trono, os anciãos e os quatro seres viventes".

quatro seres viventes

Essas são as quatro criaturas citadas em 4:6.

se prostraram sobre seus rostos

Eles lançaram-se ao chão. Veja como uma expressão semelhante foi traduzida em 4:9.

o louvor, a glória... pertencem ao nosso Deus

"Nosso Deus é merecedor de todo o louvor, a glória, a sabedoria, a ação de graças, a honra, o poder e a força".

o louvor, a glória... a ação de graças, a honra...

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pertencem ao nosso Deus

O verbo "dar" pode ser usado para mostrar como o louvor, a glória e a honra devem ser dados a Deus. T.A.: "Nós devemos dar o louvor, a glória, a gratidão e a honra ao nosso Deus".

a sabedoria,... o poder e a força pertencem ao nosso Deus

"nosso Deus tem toda a sabedoria, o poder e a força."

pelos séculos dos séculos

Essa expressão é usada para enfatizar que o louvor jamais acabará. A palavra "séculos" é repetida duas vezes para enfatizar que o louvor jamais acabará.

Revelation 7:13

usando vestes brancas

Essas vestes brancas mostravam que eles eram justos.

vieram da grande tribulação

"sobreviveram à grande tribulação" ou "passaram pela grande tribulação".

da grande tribulação

"do período de grande sofrimento" ou "do período em que as pessoas sofrerão terrivelmente".

Estes são os que vieram da grande tribulação e lavaram suas vestes e as tornaram brancas no sangue do Cordeiro

Ser feito justo, pelo sangue do Cordeiro, é falado como se suas vestes fossem lavadas em Seu sangue. T.A.: "Estes se tornaram justos lavando suas vestes brancas em Seu sangue".

Estes são os que vieram da grande tribulação e lavaram suas vestes e as tornaram brancas no sangue do Cordeiro

A palavra "sangue" é usada para se referir à morte do Cordeiro. Sua morte pode ser falada claramente. T.A.: "Estes se tornaram justos lavando suas vestes na Sua morte".

Revelation 7:15

Conexão com o Texto:

O ancião continua a falar com João.

eles... eles... deles

Esses todos se referem àquelas pessoas que vieram da grande tribulação.

dia e noite

Esses dois períodos do dia são usados juntos para dar a ideia de "todo o tempo" ou "sem parar".

estenderá Sua tenda sobre eles

"abrirá Sua tenda sobre eles". Protegê-los é dito como se Ele estivesse dando abrigo para viverem embaixo. T.A.: "os acolherá" ou "os protegerá".

nem jamais cairá sobre eles o sol

O calor do sol é comparado a uma punição que causa sofrimento às pessoas. T.A.: "nem jamais o sol os queimará" ou "nem jamais o sol os tornarão fracos".

o Cordeiro no meio do trono

"o Cordeiro, o qual está no meio da área em volta do trono" ou "o Cordeiro que está no trono".

Pois o Cordeiro... será o pastor deles

O ancião fala dos cuidados do Cordeiro como se fossem os cuidados de um pastor por suas ovelhas. T.A.: "Pois o Cordeiro... será como um pastor para eles" ou "Pois o Cordeiro... cuidará deles como um pastor cuida de suas ovelhas".

Ele irá guiá-los às fontes de águas da vida

O ancião fala do que dá vida como se fosse fontes de água fresca. T.A.: "Ele os guiará como um pastor guia suas ovelhas para a água fresca" ou "Ele os guiará à vida como um pastor guia suas ovelhas para a água da vida".

Deus enxugará toda lágrima de seus olhos

Lágrima aqui representa tristeza. T.A.:

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Deus enxugará suas tristezas como se enxugasse lágrimas" ou "Deus não permitirá que fiquem tristes novamente".

Translation Questions

Revelation 7:1

O que os quatro anjos que estavam nos quatro cantos da terra estavam fazendo quando João os viu?

Os quatro anjos estavam retendo os quatro ventos da terra.

O que o anjo do leste disse que deve ser feito antes da terra ser danificada?

O anjo disse que um selo deve ser colocado nas testas dos servos de Deus antes da terra ser danificada.

Revelation 7:4

Quantas pessoas e de qual tribo foram seladas?

O número de pessoas seladas foi de 144.000 de todas as tribos do povo de Israel.

Revelation 7:9

Depois o que João viu diante do trono de Deus e diante do Cordeiro?

João viu uma grande multidão de todas as nações, tribos, povos e línguas diante do trono.

De acordo com os que estavam diante do trono, a quem pertence a salvação?

Aqueles que estavam diante do trono clamavam que a salvação pertence a Deus e ao Cordeiro.

Revelation 7:11

Em que posição os anjos, os anciãos e os seres viventes estavam enquanto adoravam a Deus?

Eles lançaram-se e colocaram seus rostos no chão enquanto adoravam a Deus.

Revelation 7:13

Quem o anciao disse que eram os que estavam usando vestes brancas diante do trono?

O ancião disse que eles eram os que vieram da grande tribulação.

Como os que estavam diante do trono tornaram suas vestes brancas?

Eles tornaram suas vestes brancas lavando-as no sangue do Cordeiro.

Revelation 7:15

O que o ancião disse que Deus faria àqueles que estavam usando vestes brancas?

Deus estenderá Sua tenda sobre eles e, assim, não sofrerão nunca mais.

O que o ancião disse que o Cordeiro faria àqueles que estavam usando vestes brancas?

O Cordeiro irá pastoreá-los e guiá-los às fontes de águas da vida.

Chapter 8

[1] E, quando o Cordeiro abriu o sétimo selo, houve um silêncio no céu, por cerca de meia hora. [2] Então vi os sete anjos que estão em pé diante de Deus, e lhes foram dadas sete trombetas. [3] E outro anjo veio segurando um incensário de ouro e ficou em pé junto ao altar. Muito incenso foi-lhe dado para que oferecesse com as orações de todos os santos, sobre o altar dourado diante do trono. [4] E da mão do anjo subiu, diante de Deus, a fumaça do incenso juntamente com as orações dos santos. [5] O anjo tomou depois o incensário e o encheu com fogo do altar e o jogou na terra; e houve trovões, clamores, relâmpagos e um terremoto. [6] E os sete anjos que tinham as sete trombetas prepararam-se para tocá-las. [7] O primeiro anjo tocou a sua trombeta, e

houve na terra granizo e fogo misturados com sangue: uma terça parte da terra foi queimada, a terça parte das árvores foi queimada, e toda erva verde foi queimada. [8] O segundo anjo tocou a trombeta, e algo como uma grande montanha ardendo em chamas foi lançado ao mar. E a terça parte do mar se tornou sangue, [9] e a terça parte dos seres vivos no mar morreu, e a terça parte das embarcações foi destruída. [10] E o terceiro anjo tocou a trombeta, e uma grande estrela caiu do céu, queimando como uma tocha, sobre uma terça parte dos rios e das fontes de água. [11] O nome da estrela é Absinto. A terça parte das águas se tornou em absinto, e muitas pessoas morreram por causa das águas que se tornaram amargas. [12] O quarto anjo tocou a sua trombeta, e a terça parte do sol foi ferida, bem como a terça parte da lua e a terça parte das estrelas. Assim a terça parte deles se tornou escura; a terça parte, tanto do dia como da noite, não brilharam. [13] E vi e ouvi uma águia voando no meio do céu, clamando em alta voz: "Ai, ai, ai daqueles que habitam na terra, por causa dos toques restantes de trombeta que ainda estão para ser soados pelos três anjos".

Revelation 8:1

Conexão com o Texto:

O Cordeiro abre o sétimo selo.

o sétimo selo

Esse é o último dos sete selos sobre o rolo. Tradução Alternativa

lhes foram dadas sete trombetas

Foi dado a cada um deles uma trombeta. Isso pode ser dito na voz ativa. Os possíveis significados são 1) "Deus lhes deu sete trombetas" ou 2) "O Cordeiro deu a eles sete trombetas".

Revelation 8:3

oferecesse

"oferecesse (o incenso) a Deus, queimando-o".

mão do anjo

Isso se refere ao incensário na mão do anjo. T.A.: "do incensário na mão do anjo".

encheu com fogo do altar

A palavra "fogo" aqui provavelmente se refere a queimar brasas. T.A.: "a encheu com brasas ardentes" ou "a encheu com brasas de fogo".

Revelation 8:6

Informação Geral:

Os setes anjos tocaram as sete trombetas, uma de cada vez.

na terra

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O anjo jogou sobre a terra granizo e fogo misturados com sangue".

uma terça parte da terra foi queimada, a terça parte das árvores foi queimada, e toda erva verde foi queimada.

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "queimou a terça parte da terra, uma terça parte das árvores, e toda a erva verde".

Revelation 8:8

O segundo anjo

"O próximo anjo" ou "o anjo de número dois".

algo como uma grande montanha ardendo em chamas foi lançado

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o anjo lançou algo como uma grande montanha ardendo em chamas".

a terça parte do mar se tornou sangue

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"Foi como se o mar estivesse dividido em três partes, e uma daquelas partes virou sangue".

se tornou sangue

Os possíveis significados são 1) "tornou-se vermelho como sangue" ou 2) "realmente se tornou sangue".

a terça parte dos seres vivos no mar morreu

"Foi como se todos os seres vivos no mar fossem divididos em três grupos, e todas as criaturas de um daqueles grupos morresse".

seres vivos no mar

"os seres que vivem no mar" ou "os peixes e outros animais que viviam no mar".

Revelation 8:10

e uma grande estrela caiu do céu, queimando como uma tocha

"e uma grande estrela que estava queimando como uma tocha caiu do céu". O fogo da grande estrela se parecia ao fogo de uma tocha.

tocha

um bastão com um extremo em chamas para providenciar luz.

O nome da estrela é Absinto

Absinto é um arbusto com gosto amargo. Pessoas faziam remédios disso, mas também acreditavam que era venenosa. T.A.: "O nome da estrela é Amargura" ou "O nome da estrela é Remédio Amargo".

se tornou em absinto

O gosto amargo da água é descrito como se fosse absinto. T.A.: "se tornou amargo como absinto" ou "se tornou amargo".

morreram por causa das águas que se tornaram amargas

"morreram quando beberam a água amarga".

Revelation 8:12

a terça parte do sol foi ferida

Fazer algo de mal acontecer ao sol é descrito como se fosse atingir ou bater nele. Isso pode ser dito com um verbo ativo. T.A.: "uma terça parte do sol mudou" ou "Deus mudou uma terça parte do sol".

a terça parte deles se tornou escura

Os possíveis significados são: 1) "uma terça parte do tempo eles estavam escuros" ou 2) "uma terça parte do sol, da lua e das estrelas se tornaram escuras".

a terça parte, tanto do dia como da noite, não brilharam

"não houve luz durante uma terça parte do dia e uma terça parte da noite" ou "elas não brilharam durante uma terça parte do dia e uma terça parte da noite".

Revelation 8:13

por causa dos toques restantes de trombeta ... anjos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "porque os três anjos que ainda não tocaram suas trombetas estão para tocá-las".

Translation Questions

Revelation 8:1

O que fez com que houvesse silêncio no céu?

Quando o Cordeiro abriu o sétimo selo, houve silêncio no céu.

O que foi dado aos sete anjos que estavam diante de Deus?

Sete trombetas foram dadas aos sete anjos que estavam diante de Deus.

Revelation 8:3

O que subiu diante de Deus?

A fumaça do incenso juntamente com as orações dos santos subiram diante de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus.

O que aconteceu quando o anjo jogou na terra o fogo do altar?

Quando o anjo jogou o fogo, houve trovões, clamores, relâmpagos e um terremoto.

Revelation 8:6

O que aconteceu quando a primeira trombeta tocou?

Quando a primeira trombeta tocou, um terço da terra foi queimada, um terço das árvores e toda erva.

Revelation 8:8

O que aconteceu quando a segunda trombeta tocou?

Quando a segunda trombeta tocou, um terço do mar tornou-se sangue, um terço das criaturas do oceano morreram e um terço das embarcações foi destruído.

Revelation 8:10

O que aconteceu quando a terceira trombeta tocou?

Quando a terceira trombeta tocou, um terço das águas se tornou absinto, e muitas pessoas morreram.

Revelation 8:12

O que aconteceu quando a quarta trombeta tocou?

Quando a quarta trombeta tocou, um terço do dia e um terço da noite não brilharam.

Revelation 8:13

Por que a águia disse "ai, ai, ai" àqueles que estavam na terra?

A águia disse "ai, ai, ai" àqueles que estavam na terra por causa das três trombetas restantes.

Chapter 9

[1] Então o quinto anjo tocou a trombeta, e vi uma estrela do céu que havia caído na terra. E foi-lhe dada a chave do poço do abismo. [2] E abriu o poço do abismo, e subiu fumaça do poço como a fumaça de uma grande fornalha e, com a fumaça do poço, escureceu-se o sol e o ar. [3] E da fumaça saíram gafanhotos para a terra, e foi-lhes dado poder como o que têm os escorpiões da terra. [4] A eles foi ordenado que não danificassem a erva, nem qualquer coisa verde ou árvore, mas somente as pessoas que não tivessem na testa o sinal de Deus. [5] E não lhes foi permitido matar essas pessoas, mas atormentá-las durante cinco meses. Seu tormento seria como o de uma picada de escorpião quando fere alguém. [6] Naqueles dias, as pessoas buscarão a morte e não a encontrarão e desejarão a morte, mas a morte fugirá delas. [7] O aspecto dos gafanhotos era semelhante ao de cavalos preparados para a guerra. Em cima de suas cabeças, havia algo como que coroas de ouro, e os seus rostos pareciam com rostos de pessoas. [8] E eles tinham cabelos como cabelos de mulheres, e seus dentes eram como dentes de leões; [9] tinham couraças como armaduras de ferro, e o som de suas asas era como o som de muitas carruagens que correm para a batalha. [10] Tinham caudas com ferrões como de escorpiões. Em suas caudas havia poder para causar dano às pessoas por cinco meses. [11] E tinham como rei sobre eles o anjo do abismo, cujo nome em hebraico era Abadom e, em grego, era Apoliom. [12] O primeiro ai passou; e eis que depois disso vêm ainda dois ais. [13] O sexto anjo tocou a trombeta,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

e ouvi uma voz vinda das quatro pontas do altar de ouro que se encontra diante de Deus. [14] A voz disse ao sexto anjo que segurava a trombeta: "Liberte os quatro anjos que estão atados junto ao grande rio Eufrates". [15] Os quatro anjos que estavam preparados para a hora, o dia, o mês e o ano, foram soltos para matar um terço dos seres humanos. [16] O número de cavaleiros do exército era de duzentos milhões. Eu ouvi seu número. [17] Assim, nessa visão, os cavalos e os cavaleiros tinham couraças vermelhas como fogo, azuis como jacinto e amarelas como enxofre. As cabeças dos cavalos eram como cabeças de leão e, de suas bocas saía fogo, fumaça e enxofre. [18] A terça parte da população foi morta por estas três pragas: o fogo, a fumaça e o enxofre que saíram da boca deles, [19] pois o poder dos cavalos estava nas suas bocas e nas suas caudas, porquanto as suas caudas eram como de serpentes; e tinham cabeças com as quais causavam dano ao povo. [20] Os demais seres humanos, aqueles que não foram mortos por essas pragas, não se arrependeram das obras de suas mãos, nem deixaram de adorar os demônios e os ídolos de ouro, de prata, de bronze, de pedra e de madeira, que não podem ver, nem ouvir e nem andar. [21] E não se arrependeram de seus homicidios, nem de suas feitiçarias, nem de suas imoralidades e nem de seus furtos.

Revelation 9:1

Conexão com o Texto:

O quinto dos sete anjos, começa a tocar sua trombeta.

vi uma estrela do céu que havia caído na terra

João viu a estrela depois que ela tinha caído. Ele não a viu cair.

a chave do poço do abismo

"a chave que destranca a tampa do poço do abismo".

poço do abismo

Os possíveis significados são 1) "tampa" é uma outra maneira de se referir ao poço, e o descreve como comprido e estreito, ou 2) "tampa" se refere ao ato de abrir o poço.

poço do abismo

Esse é um buraco extremamente fundo e estreito. Os possíveis significados são 1) o poço não tem fundo; ele continua a descer mais profundamente para sempre ou 2) o poço é tão fundo que é como se não tivesse fim.

como a fumaça de uma grande fornalha

Uma grande fornalha produz uma grande quantidade de fumaça densa e escura. Tradução altrnativa

Revelation 9:3

gafanhotos

Insetos que voam juntos em grandes grupos. As pessoas têm medo deles porque podem comer todas as folhas de jardins e árvores.

poder como o que têm os escorpiões

Escorpiões têm a habilidade de picar e envenenar outros animais e pessoas. T.A.: "a habilidade de picar pessoas como a que os escorpiões têm".

escorpiões

Pequenos insetos com ferrões venenosos em suas caudas. O seu ferrão é extremamente doloroso e a dor da picada

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dura um longo tempo.

A eles foi ordenado que não danificassem a erva, nem qualquer coisa verde ou árvore

Gafanhotos comuns eram uma ameaça terrível para as pessoas, porque quando invadem, eles podem comer toda a erva e as folhas das plantas e das árvores. Esses gafanhotos eram informados para não fazer isso.

mas somente as pessoas

As expressões "danificar" ou "estragar" estão subentendidas. T.A.: "mas somente danificar as pessoas".

o sinal de Deus

A palavra "sinal", nesse contexto, se refere a uma ferramenta usada para imprimir uma marca em um selo de cera. Nesse caso, a ferramenta seria usada para marcar nas pessoas de Deus. T.A.: "a marca de Deus" ou "o selo de Deus". Veja como foi traduzido "selo" em 7:1.

testa

A testa é a parte superior da face, acima dos olhos.

Revelation 9:5

E foi-lhes permitido não

"lhes" refere-se aos gafanhotos. (9:3)

essas pessoas

as pessoas a quem os gafanhotos estavam ferroando.

mas apenas atormentá-las

Aqui as palavras "foi permitido" estão subentendidas. T.A.: "mas apenas lhes foi permitido atormentar as pessoas".

atormentá-las

"fazê-las sofrer terrível dor".

atormentá-las durante cinco meses

Foi permitido aos gafanhotos fazer isso por cinco meses.

uma picada de escorpião

Um escorpião é um inseto pequeno com um ferrão venenoso no final da sua cauda longa. A picada pode causar dor intensa ou até a morte.

as pessoas buscarão a morte

A morte é mencionada como se fosse uma coisa ou uma pessoa física que pode ser escondida. T.A.: "as pessoas tentarão encontrar uma maneira de morrer" ou "as pessoas tentarão se matar".

não a encontrarão

"elas não conseguirão encontrar uma maneira de morrer" ou "elas não conseguirão morrer".

buscarão ardentemente a morte

"vão querer imensamente morrer" ou "desejarão que pudessem morrer".

a morte fugirá delas

João fala da morte como se ela fosse uma pessoa ou um animal que pudesse fugir. T.A.: "elas não conseguirão morrer" ou "elas não morrerão".

Revelation 9:7

Informação Geral:

Esses gafanhotos não pareciam comuns. João os descreve contando como partes deles se pareciam como outras coisas.

coroas de ouro

Essas coroas eram semelhantes a coroas de ramos de oliveira ou folhas de louro, banhadas em ouro. Os modelos feitos de folhas eram dados aos atletas vitoriosos para usarem em suas cabeças.

Revelation 9:10

Tinham caudas

A palavra "eles" refere-se aos gafanhotos.

com ferrões como de escorpiões

Um escorpião é um inseto pequeno com um ferrão venenoso no fim da sua cauda longa. A sua picada pode causar dor intensa ou até a morte. "Com ferrões como de escorpião" ou "com ferrões que

poderiam causar dor intensa como o escorpião pode causar". Veja como foi traduzido um trecho similar em 9:5.

Em suas caudas havia poder para causar dano às pessoas por cinco meses

Os possíveis significados são 1) eles tinham o poder por cinco meses de injuriar as pessoas ou 2) eles poderiam picar as pessoas e elas estariam enfermas por cinco meses.

abismo

Esse é um buraco extremamente fundo e estreito. Os possíveis significados são 1) o poço não tem fundo; ele continua a descer profundamente para sempre ou 2) o poço é tão fundo que é como se não tivesse fim. Veja como isso foi traduzido em 9:1.

Abadom ... Apoliom

Ambos os nomes significam "destruição".

e eis que depois disso vêm ainda dois Ais

Existir no futuro é dito como se estivesse chegando.

Revelation 9:13

Conexão com o Texto:

O sexto dos sete anjos começa a tocar sua trombeta.

ouvi uma voz vinda

A voz refere-se àquele que estava falando. João não diz quem era, mas poderia ter sido Deus. T.A.: "Eu ouvi alguém falar".

pontas do altar de ouro

Essas são extensões com formato de chifre em cada um dos quatro cantos da parte superior do altar.

A voz disse

A voz refere-se àquele que fala. T.A.: "Aquele que falava disse".

Os quatro anjos que estavam preparados para ... o ano, foram soltos

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "O anjo soltou os quatro anjos que tinham sido preparados para ... o ano".

Os quatro anjos que estavam preparados

Isso pode ser dito na voz ativa: T.A.: "Os quatro anjos os quais Deus preparou".

para a hora, o dia, o mês e o ano

Essas palavras são usadas para demonstrar que há um momento específicoe escolhido, e não a qualquer tempo. T.A.: "para aquele exato momento".

Revelation 9:16

Informação Geral:

De repente, duzentos milhões de soldados em cavalos aparecem na visão de João. João não está mais falando sobre os quatro anjos mencionados no versículo anterior.

duzentos milhões

Outra maneira de expressar isso é: "200.000.000". Se o seu idioma não tem um número específico para isso, você também poderia consultar como foi traduzido um número grande semelhante em 5:11.

couraças vermelhas

"eram vermelhas como fogo" ou "eram de cor vermelha brilhante". Veja como isso foi traduzido em 6:3.

amarelas como enxofre

"amarelo como o enxofre" ou "de cor amarela brilhante como o enxofre".

de suas bocas saía fogo, fumaça e enxofre

"fogo, fumaça e enxofre saíam de suas bocas.

Revelation 9:18

Conexão com o texto:

João continua a descrever os cavalos e pragas trazidas sobre a humanidade.

A terça parte da população

"Um terço da população". Veja como foi traduzido "Um terço" em 8:6.

pois o poder dos cavalos estava nas suas bocas e nas suas caudas

O substantivo abstrato "poder" pode ser traduzido como um adjetivo. "Pois eram as bocas e as caudas dos cavalos que eram tão poderosas" ou "Pois eram as bocas e as caudas dos cavalos que eram capazes de ferir pessoas".

Revelation 9:20

aqueles que não foram mortos por essas pragas

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "aqueles que as pragas não mataram".

que não podem ver, nem ouvir e nem andar

Esse trecho nos lembra que os ídolos não são vivos e não merecem ser adorados. Mas as pessoas não pararam de os adorar. T.A.: "mesmo que os ídolos não consigam ver, ouvir nem andar".

Translation Questions

Revelation 9:1

Que tipo de estrela João viu quando a quinta trombeta foi soada?

Quando a quinta trombeta foi soada, João viu uma estrela do céu que havia caído na terra.

O que a estrela fez?

A estrela abriu o poço do abismo profundo e interminável.

Revelation 9:3

O que os gafanhotos do poço foram ordenados a fazer?

Os gafanhotos foram ordenados que não danificassem a terra, mas somente as pessoas que não tivessem o sinal de Deus.

Revelation 9:5

O que as pessoas torturadas pelos gafanhotos buscarão mas não encontrarão?

As pessoas torturadas pelos gafanhotos buscarão a morte, mas não a encontrarão.

Revelation 9:7

Que som as asas dos gafanhotos faziam?

O som das asas dos gafanhotos eram como o som de muitas carruagens que correm para a batalha.

Revelation 9:10

Quem era o rei sobre os gafanhotos?

O rei sobre os gafanhotos era Abadom, ou em grego, Apoliom, o anjo do abismo.

O que aconteceu depois que a quinta trombeta soou?

O primeiro Ai passou depois que a quinta trombeta soou.

Revelation 9:13

Que voz João ouviu quando a sexta trombeta soou?

Quando a sexta trombeta soou, João ouviu uma voz vinda do altar de ouro que se encontra diante de Deus.

O que os quatros anjos fizeram quando ouviram a voz?

Quando eles ouviram a voz, os quatro anjos foram soltos para matar um terço dos seres humanos.

Revelation 9:16

Quantos cavaleiros do exército João viu?

João viu duzentos milhões de cavaleiros do exército.

Revelation 9:18

Quais pragas mataram a terça parte da população?

As pragas de fogo, fumaça e enxofre que saíram da boca dos cavalos mataram a terça parte da população.

Revelation 9:20

Como responderam as pessoas que não foram mortas pelas pragas?

As pessoas que não morreram pelas pragas, não se arrependeram das suas obras, nem deixaram de adorar os demônios.

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Chapter 10

[1] Então eu vi outro anjo poderoso descendo do céu. Ele estava envolto em uma nuvem, e tinha um arco-íris sobre a sua cabeça. Sua face era como o sol e seus pés como pilares de fogo. [2] Ele tinha em sua mão um pequeno rolo que estava aberto, e pôs seu pé direito sobre o mar e seu pé esquerdo sobre a terra, [3] E bradou em alta voz como um rugido de leão. E, quando ele bradou, os sete trovões falaram. [4] Logo que falaram os sete trovões, eu estava prestes a escrever, mas ouvi uma voz do céu, dizendo: "Guarda em segredo as coisas que os sete trovões falaram, e não as escrevas". [5] Depois disso, o anjo que vi sobre o mar e sobre a terra ergueu sua mão direita ao céu [6] e jurou por Aquele que vive para todo o sempre, o qual criou o céu e tudo o que nele há, a terra e tudo o que nela há, o mar e tudo que nele existe: "Já não haverá mais demora, [7] mas, no dia em que o sétimo anjo estiver prestes a tocar sua trombeta, então o mistério de Deus será cumprido, como anunciou aos seus servos, os profetas". [8] E a voz que ouvi do céu falou novamente comigo, dizendo: "Vai, toma o livro que se acha aberto na mão do anjo que está em pé sobre o mar e sobre a terra". [9] Então fui até o anjo, dizendo-lhe para dar-me o livrinho. Ele me disse: "Toma-o e come-o; e ele será amargo ao teu estômago, mas em tua boca será tão doce quanto mel". [10] Tomei o livrinho da mão do anjo e o comi. Era tão doce quanto o mel em minha boca; mas, depois de comê-lo, meu estômago ficou amargo. [11] Então me disseram: "É necessário que profetizes novamente a muitos povos, nações, línguas e reis".

Revelation 10:1

Informação Geral:

João começa a descrever a visão de um anjo poderoso segurando um livrinho. Na visão de João ele está vendo o que está acontecendo na terra. Isso ocorre entre o sopro da sexta e da sétima trombeta.

Ele estava envolto em uma nuvem

João fala do anjo como se ele estivesse vestindo uma nuvem como sua roupa. A expressão pode ser compreendida como uma metáfora. Contudo, tendo em vista que diversas coisas incomuns eram vistas frequentemente em visões, isso pode ser entendido em seu contexto como uma declaração literalmente verdadeira.

Sua face era como o sol

"Seu rosto era brilhante como o sol".

seus pés como pilares de fogo

A palavra "pés" refere-se às pernas.Tradução Alternativa

pôs seu pé direito sobre o mar e seu pé esquerdo sobre a terra

"ele estava com o pé direito sobre o mar e o pé esquerdo sobre a terra".

Revelation 10:3

E bradou

"E o anjo bradou".

os sete trovões falaram

O trovão é descrito como se fosse uma pessoa que pudesse falar. T.A.: "os sete trovões fizeram um ruído alto" ou "os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

trovões soaram bem alto sete vezes".

sete trovões

trovões ocorrendo sete vezes é falado como se fossem sete trovões diferentes.

mas ouvi uma voz do céu

A palavra "voz" refere-se ao falante. Não é o anjo. T.A.: "mas ouvi alguém falar do céu"

Revelation 10:5

ergueu sua mão direita ao céu

Ele fez isso para mostrar que estava jurando por Deus.

e jurou por Aquele que vive para todo o sempre

"e pediu para aquele que vive para todo o sempre confirmá-lo".

aquele que vive para todo o sempre

Aqui "aquele" refere-se a Deus.

Já não haverá mais demora

"Não haverá mais espera" ou "Deus não vai demorar".

o mistério de Deus será cumprido

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Deus cumprirá seu mistério" ou "Deus completará seu plano secreto".

Revelation 10:8

Conexão com o Texto:

João escuta a voz do céu, a qual ele havia ecutado em 10:3, falar com ele novamente.

E a voz que ouvi do céu

A palavra "voz" refere-se ao falante.T.A.: "Aquele que eu ouvi falar do céu" ou "Aquele que tinha falado comigo do céu".

Eu

A palavra "ouvi" refere-se a João.

Ele me disse

"O anjo me disse".

amargo

"azedo" ou "ácido". Isso se refere a um gosto ruim que vem do estômago depois de comer algo que não é bom.

será tão doce quanto mel

"terá um gosto tão doce quanto o mel".

Revelation 10:10

línguas

Isto refere-se às pessoas que falam as línguas. T.A.: "muitas comunidades linguísticas" ou "diversos grupos de pessoas que falam a sua língua" ou "falantes de muitas línguas". Veja:

Translation Questions

Revelation 10:1

O que o rosto e os pés do anjo poderoso que João viu parececiam?

O anjo tinha a face como o sol e os pés como pilares de fogo.

Onde o anjo estava parado?

O anjo pôs seu pé direito sobre o mar e seu pé esquerdo sobre a terra.

Revelation 10:3

O que foi dito a João para não escrever?

Foi dito a João para não escrever o que os sete trovões falaram.

Revelation 10:5

Por quem o anjo poderoso jurou?

O anjo poderoso jurou por Aquele que vive para todo o sempre, o qual criou o céu, a terra e o mar.

O que o anjo poderoso disse que não iria demorar?

O anjo disse que quando fosse tocada a sétima trombeta, não haveria mais demora, então o mistério de Deus seria cumprido.

Revelation 10:8

O que foi dito a João para tirar do anjo poderoso?

Foi dito a João para tirar o livro aberto do anjo.

O que o anjo disse que aconteceria quando João comesse o livrinho?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O anjo disse que o livrinho seria doce na boca de João, mas amargo em seu estômago.
Revelation 10:10

Depois dele comer o livrinho, sobre o que foi dito a João para profetizar?
Foi dito a João para profetizar a muitos povos, nações, línguas e reis.

Chapter 11

1 Deram-me um caniço para usar como uma vara de medir. Disseram-me: "Levanta-
te e mede o templo de Deus, o altar e os que nele adoram. 2 Entretanto não meças o
pátio externo do templo, pois ele foi dado aos gentios. Eles pisarão a cidade santa por
quarenta e dois meses. 3 Eu darei às minhas duas testemunhas autoridade para
profetizar, vestidas de saco, por mil duzentos e sessenta dias". 4 Essas testemunhas
são as duas oliveiras e os dois candeiros que estão diante do Senhor da terra. 5 Se
alguém tenta lhes causar dano, fogo sairá de suas bocas, devorando os seus inimigos.
Qualquer um que desejar lhes causar dano deverá ser morto dessa maneira. 6 Essas
testemunhas têm autoridade para fechar o céu, para que não chova durante o tempo
em que elas profetizarem. Elas têm poder para transformar as águas em sangue, e
também para ferir a terra com toda sorte de pragas, quantas vezes desejarem. 7
Quando elas concluírem seu testemunho, a besta que sobe do abismo e das
profundezas guerreará contra elas. Ela as conquistará e as matará. 8 Seus corpos
ficarão estendidos nas ruas da grande cidade (a qual é chamada simbolicamente de
Sodoma e Egito), onde o Senhor delas foi crucificado. 9 Por três dias e meio, pessoas
de cada povo, tribo, língua e nação olharão para seus corpos, e não permitirão que
sejam sepultados. 10 Os que vivem sobre a terra se alegram por causa delas, e
celebram e também enviarão presentes uns aos outros, porque esses dois profetas
atormentavam os habitantes da terra. 11 Após três dias e meio, um fôlego de vida
vindo da parte de Deus entrou neles, e eles ficaram de pé. Grande temor caiu sobre
todos os que presenciavam isso. 12 Então ouviram uma forte voz, vinda do céu, e
disse-lhes: "Vinde para cá!" Então, eles subiram para o céu numa nuvem, enquanto
seus inimigos os contemplavam. 13 Naquele momento, ocorreu um grande
terremoto, e a décima parte da cidade foi destruída. Sete mil pessoas morreram no
terremoto, e os que sobreviveram ficaram aterrorizados e deram glórias ao Deus do
céu. 14 O segundo ai passou. Veja! O terceiro ai vem rapidamente. 15 O sétimo anjo
soou sua trombeta e altas vozes falaram no céu, dizendo: "O reino deste mundo
tornou-se o Reino do nosso Senhor e do Seu Cristo. Ele reinará para sempre e
sempre". 16 Então os vinte e quatro anciãos que estão sentados em seus tronos, na
presença de Deus, prostaram-se no chão, com suas faces abaixadas, e adoraram a
Deus, 17 dizendo: "Graças Te damos, Senhor Deus, Todo Poderoso, Aquele que era e

que é, porque tomaste Teu grande poder e começaste a reinar. [1]18 As nações se enfureceram, mas veio Tua ira. O tempo chegou para que os mortos sejam julgados e para que Tu recompenses Teus servos, os profetas, os santos e todos aqueles que temem o Teu nome, tanto os menores quanto os poderosos. O tempo chegou para que Tu destruas todos os que têm destruído a terra". 19 Então o templo de Deus, que está no céu, foi aberto e a arca de Sua aliança foi vista dentro do templo. Houve relâmpagos, estrondos, trovões, um terremoto e uma grande chuva de granizo.

Footnotes

11:17 [1]Algumas cópias trazem:

Chapter 12

1 Um grande sinal foi visto no céu: uma mulher vestida com o sol e com a lua debaixo dos seus pés e uma coroa de doze estrelas na sua cabeça. 2 Ela estava grávida e gritava com as dores do parto, na angústia para dar à luz. 3 E outro sinal foi visto no céu: Eis que havia um grande dragão vermelho que tinha sete cabeças e dez chifres, e havia sete coroas nas suas cabeças. 4 Sua cauda arrastava um terço das estrelas no céu, lançando-as sobre a terra. O dragão ficou diante da mulher que estava para dar à luz, para que, quando ela desse à luz, ele devorasse seu filho. 5 Ela deu à luz um filho, um menino que governará todas as nações com um cetro de ferro. Seu filho foi arrebatado para junto de Deus e de Seu trono, 6 e a mulher fugiu para o deserto, onde Deus havia preparado um lugar para ela, para que ela pudesse ser sustentada por mil duzentos e sessenta dias. 7 Houve então guerra no céu. Miguel e seus anjos lutaram contra o dragão; e o dragão e seus anjos revidaram. 8 Mas o dragão não foi forte o suficiente para vencer. Então não havia mais lugar no céu para ele e seus anjos. 9 O grande dragão, aquela antiga serpente chamada diabo ou Satanás, que engana o mundo inteiro, foi expulso para a terra, junto com seus anjos. 10 Então ouvi uma voz alta no céu: "Agora veio a salvação, o poder, o reino do nosso Deus e a autoridade do Seu Cristo. Pois o acusador de nossos irmãos foi expulso, aquele que os acusava diante do nosso Deus dia e noite. 11 Eles o venceram por causa do sangue do Cordeiro e pela palavra do testemunho deles, pois eles não amaram suas vidas até à morte. 12 Portanto alegrai-vos, ó céus, e todos os que neles habitam. Mas ai da terra e do mar, pois o diabo desceu até vós. Ele está coberto de grande furor, pois ele sabe que tem pouco tempo". 13 Quando o dragão percebeu que havia sido lançado para a terra, ele perseguiu a mulher que havia dado à luz o menino. 14 Mas à mulher foram dadas as asas de uma grande águia, para que pudesse voar ao lugar preparado para ela no deserto, onde seria sustentada por um tempo, tempos, e

metade de um tempo, fora da presença da serpente. 15 A serpente derramou água para fora de sua boca como um rio, para que pudesse causar um alagamento e arrastar a mulher de lá. 16 Mas a terra ajudou a mulher, abrindo sua boca e engolindo o rio que o dragão havia derramado. 17 Então o dragão ficou enfurecido com a mulher e foi guerrear contra o restante dos descendentes dela, aqueles que obedecem os mandamentos de Deus e mantêm o testemunho de Jesus. 18 Então o dragão se pôs em pé na areia do mar.

Chapter 13

1 Então vi, saindo do mar, uma besta que tinha dez chifres e sete cabeças. Nos seus chifres, dez coroas, e, em cada cabeça, um nome de blasfêmia. 2 A besta que vi era como leopardo, mas tinha pés como os de urso, e sua boca era como de leão. O dragão deu-lhe o seu poder, seu trono e sua grande autoridade para governar. 3 Uma das cabeças da besta parecia ter sofrido um ferimento mortal, mas a ferida foi curada. E toda a terra maravilhou-se e seguiu a besta. 4 E adoraram o dragão, pois havia dado autoridade à besta. E adorou a besta, dizendo: "Quem é semelhante à besta?" e "Quem pode lutar contra ela?" 5 Foi dada à besta uma boca que poderia falar palavras orgulhosas e blasfêmias. Foi-lhe permitido exercer autoridade por quarenta e dois meses. 6 E abriu a sua boca para falar blasfêmias contra Deus: contra o Seu nome, contra o lugar em que Ele vive e contra aqueles que habitam no céu. 7 Foi permitido à besta guerrear contra os santos e conquistá-los. E foi-lhe dada autoridade sobre toda tribo, povo, língua e nação. 8 Adoraram-na todos os que habitam sobre a terra, cujos nomes não estão escritos no Livro da Vida que pertence ao Cordeiro, o qual foi morto. 9 Se alguém tem ouvidos, ouça. 10 Se alguém for levado ao cativeiro, ao cativeiro irá. Se alguém for morto à espada, com espada será morto. Eis aqui um chamado à perseverança e à fé para os santos. 11 Então vi outra besta saindo da terra, a qual tinha dois chifres como um cordeiro, e falava como um dragão. 12 Exercia toda a autoridade da primeira besta na sua presença e fazia com que a terra e seus habitantes adorassem a primeira besta, cuja ferida mortal havia sido curada. 13 E realizava poderosos milagres, chegando a fazer descer fogo do céu à terra, diante das pessoas. 14 Por causa dos sinais que lhe foram permitido fazer, ela enganava os que viviam na terra, dizendo-lhes para fazer uma imagem em honra à besta que havia sido ferida pela espada, mas que voltou à vida. 15 Foi-lhe dada permissão para dar fôlego à imagem da besta, para que a imagem pudesse falar e causar a morte a todos os que não adorassem a besta. 16 Ela forçou a todos, pequenos e grandes, ricos e pobres, livres e escravos, a receber uma marca na mão direita ou na testa, 17 para que ninguém possa comprar ou vender, exceto aquele que tenha tal

marca, que é o número do nome dela. [18] Aqui há sabedoria. Aquele que tem entendimento calcule o número da besta, pois é o número do ser humano, e o seu número é seiscentos e sessenta e seis.

Chapter 14

[1] E olhei e vi o Cordeiro em pé sobre o Monte Sião. Com Ele estavam os cento e quarenta e quatro mil, que tinham escritos em suas testas o nome Dele e do Seu Pai. [2] Ouvi uma voz do céu, um som como o barulho de muitas águas e como de um grande trovão. E a voz que eu ouvi era também como harpistas tocando suas harpas. [3] Eles cantavam um novo cântico diante do trono, diante dos quatros seres viventes e dos anciãos. Ninguém podia aprender o cântico, exceto os cento e quarenta e quatro mil que foram comprados da terra. [4] Estes são os que não se contaminaram com mulheres, porque se mantiveram sexualmente puros. São estes que seguem o Cordeiro por onde Ele for. Estes foram comprados dentre a humanidade como primícias para Deus e para o Cordeiro. [5] Mentira alguma foi encontrada em suas bocas; eles são irrepreensíveis. [6] Eu vi outro anjo voando no meio do céu, que tinha a mensagem eterna, boas novas para proclamar aos que vivem sobre a terra, a toda nação, tribo, língua e povo. [7] Ele proclamava em alta voz: "Temei a Deus e dai-Lhe glória, pois a hora do Seu juízo chegou. Adorai Aquele que fez o céu, a terra, o mar e as fontes das águas". [8] Um segundo anjo o seguiu, dizendo: "Caiu, caiu a grande Babilônia, que persuadiu todas as nações a beberem o vinho da sua paixão imoral". [9] Seguiu-os ainda um terceiro anjo, falando em alta voz: "Se alguém adorar a besta e a sua imagem, e receber a marca na testa ou na mão, [10] também beberá o vinho do furor de Deus, que foi derramado sem mistura no cálice da Sua ira. E será ainda atormentado com fogo e enxofre diante dos Seus santos anjos e diante do Cordeiro. [11] A fumaça do seu tormento sobe para todo o sempre; e não têm descanso, nem de dia e nem de noite, os que adoram a besta e a sua imagem, e todos os que recebem a marca do seu nome. [12] Aqui está a perseverança dos santos, daqueles que obedecem os mandamentos de Deus e a fé em Jesus". [13] Eu ouvi a voz do céu dizer: "Escreve: 'Abençoados são os que morrem no Senhor". "Sim", diz o Espírito: "que eles descansem dos seus trabalhos, pois as suas obras os seguirão". [14] Olhei, e havia uma nuvem branca e, assentado sobre a nuvem, um semelhante a filho de homem. Ele tinha uma coroa de ouro em sua cabeça e uma foice afiada em sua mão. [15] Então outro anjo saiu do templo clamando em alta voz ao que estava assentado sobre a nuvem: "Pega a tua foice e começa a colheita, pois o seu tempo chegou, a safra da terra está madura para a ceifa". [16] Então aquele que estava sentado nas nuvens passou sua foice pela terra, e a terra foi ceifada. [17] Outro anjo saiu do templo no céu,

trazendo também uma foice afiada. [18] E saiu do altar outro anjo que tem autoridade sobre o fogo, e clamando em alta voz ao que tinha uma foice afiada: "Pega a sua foice afiada e colhe os cachos da vinha da terra, pois as suas uvas estão maduras". [19] E o anjo passou a foice pela terra e colheu as uvas da ceifa e lançou-as no grande lagar da ira de Deus. [20] O lagar foi pisado fora da cidade e dele saiu sangue até à altura dos freios dos cavalos, numa extensão de mil e seissentos estádios.

Chapter 15

[1] Então vi no ceu outro sinal grande e maravilhoso. Havia sete anjos com sete pragas, que são as últimas, pois com elas a ira de Deus estará consumada. [2] Vi algo como um mar de vidro misturado com fogo. Em pé, junto ao mar, estavam aqueles que venceram a besta e a sua imagem, e o número do seu nome. Eles seguravam harpas que lhes foram dadas por Deus. [3] Eles cantavam o cântico de Moisés, o servo de Deus, e o cântico do Cordeiro: "Grandes e maravilhosas são as Tuas obras, Senhor Deus, Todo Poderoso. Justos e verdadeiros são os Teus caminhos, Rei das nações. [4] Quem não Te temerá, Senhor, e quem não glorificará o Teu nome? Pois somente Tu és santo. Todas as nações virão e adorarão diante de Ti, pois os Teus atos de justiça foram revelados". [5] Depois dessas coisas olhei, e abriu-se no céu o templo da tenda do testemunho. [6] Saíram do santo lugar sete anjos com as setes pragas, vestidos com linho puro e brilhante e com faixas douradas ao redor do peito. [7] Um dos quatro seres viventes deu aos sete anjos sete taças douradas cheias da ira de Deus, que vive para sempre. [8] E o templo se encheu da fumaça da glória de Deus e do Seu poder. Ninguém podia entrar nele até que as sete pragas dos sete anjos fossem consumadas.

Chapter 16

[1] E ouvi uma alta voz vinda do templo, dizendo aos sete anjos: "Ide e derramai na terra as sete taças da ira de Deus". [2] O primeiro anjo foi e derramou a sua taça sobre a terra, e úlceras malignas e perniciosas vieram sobre as pessoas que tinham a marca da besta, aquelas que adoravam a sua imagem. [3] O segundo anjo derramou a sua taça no mar, que se tornou em sangue, como de um morto, e todo ser vivente que havia no mar morreu. [4] O terceiro anjo derramou a sua taça nos rios e nas fontes de águas, e se tornaram em sangue. [5] Ouvi o anjo das águas dizer: "Tu és Justo, Aquele que é e que era, o Santo, pois julgaste estas coisas. [6] Pois eles derramaram o sangue dos santos e dos profetas, e Tu lhes deste sangue para beber, como eles merecem". [7] Eu escutei o altar responder: "Sim, Senhor Deus Todo-Poderoso, os Teus julgamentos são verdadeiros e justos". [8] O quarto anjo derramou a sua taça sobre o sol, e foi-lhe dada permissão para queimar os homens com fogo. [9] Eles foram queimados pelo

terrível calor, e blasfemaram o nome de Deus, que tem poder sobre essas pragas, e não se arrependeram para Lhe darem glória. 10 O quinto anjo derramou a sua taça sobre o trono da besta, e escuridão cobriu o seu reino, e os homens mordiam a própria língua por causa da dor. 11 Eles blasfemaram contra o Deus do céu por causa das suas úlceras, e não se arrependeram pelo que haviam feito. 12 O sexto anjo derramou a sua taça no grande rio, o Eufrates, e sua água secou para preparar o caminho para os reis que vêm do lado do nascimento do sol. 13 Vi três espíritos imundos que pareciam rãs, saindo da boca do dragão, da boca da besta e da boca do falso profeta. 14 Pois eles são espíritos de demônios que fazem sinais miraculosos. Eles vão ao encontro dos reis de todo o mundo, a fim de ajuntá-los para a batalha do grande dia do Deus Todo-Poderoso. 15 ("Eis que venho como um ladrão! Abençoado é aquele que permanece vigiando, mantendo suas vestes consigo, para que não saia nu e vejam sua vergonha".) 16 Eles se reuniram no lugar que é chamado em hebraico de Armagedom. 17 O sétimo anjo derramou a sua taça no ar. E então uma voz alta saiu do templo e do trono dizendo: "Está feito!". 18 Houve relâmpagos, estrondos, trovões, e um terrível terremoto; um terremoto maior do que qualquer um que já tenha ocorrido desde que os homens estão na terra, quão grande foi esse terremoto. 19 A grande cidade partiu-se em três, e as cidades das nações caíram. Então Deus lembrou-Se da grande Babilônia e deu-lhe o cálice cheio do vinho feito da sua ira furiosa. 20 Todas as ilhas desapareceram e as montanhas não eram mais encontradas. 21 Grandes pedras de granizo, pesando cerca de um talento, caíram do céu sobre os homens, e eles amaldiçoaram a Deus pela praga de granizo, pois ela foi terrível.

Chapter 17

1 Um dos sete anjos que têm as sete taças veio e falou comigo: "Vem, eu te mostrarei o juízo da grande prostituta que está sentada sobre muitas águas, 2 com quem os reis da terra se prostituíram e, com o vinho da sua imoralidade sexual, os habitantes ficaram bêbados". 3 O anjo me levou no espírito ao deserto, e vi uma mulher sentada sobre uma besta vermelha escarlate cheia de nomes de blasfêmias. A besta tinha sete cabeças e dez chifres. 4 A mulher estava vestida de púrpura e vermelho escarlate, e adornada com ouro, pedras preciosas e pérolas; estava segurando em sua mão um cálice dourado cheio de abominações e impurezas da sua imoralidade sexual. 5 Sobre sua testa estava escrito um nome, um mistério: "A GRANDE BABILÔNIA, A MÃE DAS PROSTITUTAS E DAS ABOMINAÇÕES DA TERRA". 6 E vi que a mulher estava embriagada com o sangue dos santos e com o sangue dos mártires por Jesus. Quando eu a vi, eu fiquei grandemente admirado. 7 Mas o anjo me disse: "Por que estás

admirado? Eu vou te explicar o mistério da mulher e da besta que a carrega, a besta que tem sete cabeças e dez chifres. [8] A besta que viste, não existe mais, mas está para vir das profundezas do abismo e caminha para a destruição. E aqueles que vivem sobre a terra, cujos nomes não estão escritos no Livro da Vida desde a fundação do mundo, ficarão estupefatos quando eles virem a besta que existiu, não existe agora, mas está para vir. [9] Aqui é necessário uma mente que tem sabedoria. As sete cabeças são sete montes sobre os quais a mulher está sentada. [10] Elas são também sete reis. Cinco reis caíram, um existe, e outro ainda não chegou; quando ele vier, ele precisa permanecer por pouco tempo. [11] A besta que existiu, mas não existe agora, é ela o oitavo rei, e também um dos sete reis, e caminha para a destruição. [12] Os dez chifres que você viu são dez reis que ainda não receberam um reino, mas eles receberão autoridade como reis, juntamente com a besta, por uma hora. [13] Eles têm um só pensamento e darão seu poder e autoridade para a besta. [14] Farão guerra contra o Cordeiro, mas o Cordeiro os vencerá porque Ele é o Senhor dos senhores e Rei dos reis, e com Ele estão os chamados, os escolhidos, os fiéis". [15] E o anjo disse-me: "As águas que tu viste, onde a prostituta está sentada, são povos, multidões, nações e línguas. [16] Os dez chifres que viste e a besta odiarão a prostituta e a deixarão desolada e nua. Eles devorarão a sua carne e a queimarão completamente com fogo. [17] Pois Deus colocou em seus corações o realizar Seu propósito, fazendo-os concordar em entregar à besta seu poder de governar até que as palavras de Deus sejam cumpridas. [18] A mulher que viste é a grande cidade que governa sobre os reis da terra".

Chapter 18

[1] Depois dessas coisas, vi outro anjo, descendo do céu, que tinha grande autoridade, e a terra foi iluminada com sua glória. [2] Ele clamou com uma grande voz, dizendo: "Caiu! Caiu a grande Babilônia! Ela se tornou morada de demônios, esconderijo para todos os espíritos impuros e aves detestáveis. [3] Porque todas as nações têm bebido o vinho da sua paixão imoral. Os reis da terra cometeram imoralidades com ela. Os mercadores da terra se enriqueceram pelo poder da sua imoralidade". [4] Ouvi outra voz do céu, que dizia: "Saí dela, povo meu, para que não sejais participantes dos seus pecados, e para que não incorrais nas sua pragas; [5] porque os seus pecados se empilharam até o céu, e Deus se lembrou de suas ações maléficas. [6] Retribuam-lhe como ela retribuiu aos outros, e paguem-lhe segundo suas obras; no copo que ela misturou, misture em dobro a quantidade para ela. [7] Como ela glorificou a si mesma e viveu na luxúria, dai-lhe em igual medida tortura e sofrimento. Pois ela diz em seu coração: 'Estou sentada como uma rainha, não sou viúva e nunca verei lamentações.'

8 Portanto, em um único dia, suas pragas virão: morte, lamentações e fome. Ela será queimada pelo fogo, pois o Senhor Deus é poderoso e Ele é o juiz dela". 9 Os reis da terra que cometeram com ela imoralidades e fez o que eles queriam com ela chorarão e se lamentarão sobre ela quando virem a fumaça do seu incêndio. 10 Eles permanecerão distantes, com medo do seu tormento, dizendo: "Ai! Ai! A grande cidade Babilônia, a poderosa! Pois em uma única hora sua punição chegou". 11 Os mercadores da terra choram e pranteiam por ela, já que ninguém compra mais suas mercadorias: 12 mercadorias de ouro, prata, pedras preciosas, pérolas, linho fino, púrpura, seda, escarlata, e todos os tipos de madeiras aromáticas, todo objeto de marfim, de madeira muito preciosa, de bronze, de ferro e de mármore, 13 canela, pimenta, mirra e incenso, vinho, óleo, farinha fina, trigo, gado e ovelhas, cavalos e charretes, escravos e até almas humanas. 14 O fruto que tanto cobiçavas com todo teu poder foi embora de ti. Todo o seu luxo e esplendor desapareceram; nunca serão encontrados. 15 Os mercadores desses bens, que se tornaram ricos por meio dela, permanecerão distantes por medo do seu tormento, chorando e lamentando alto. 16 Eles dirão: "Ai! Ai! A grande cidade que foi vestida de linho fino, de púrpura e escarlata, e adornada com ouro, pedras preciosas e pérolas!" 17 "Porque, em uma única hora, toda riqueza foi devastada". Todo piloto, todo marinheiro, e todos os que navegam e trabalham no mar, permaneceram distantes. 18 Eles clamaram assim que viram a fumaça do seu incêndio. Disseram: "Que cidade é igual à grandiosa cidade"? 19 Eles jogaram poeira em suas cabeças e clamaram, chorando e lamentando: "Ai! Ai da grande cidade, onde todos os que tinham seus navios no mar, tornaram-se ricos por meio dela, pois, em uma única hora, ela foi destruída". 20 "Alegrai-vos sobre ela, ó céus, vós santos, apóstolos e profetas, pois Deus julgou a vossa causa quanto a ela"! 21 Um poderoso anjo pegou uma pedra do tamanho de uma grande pedra de moinho e jogou no mar, dizendo: "Dessa maneira, Babilônia, a grande cidade, será derrubada com violência e não será vista jamais. 22 O som de harpas, músicos, tocadores de flauta, e os que tocam trompete não serão mais ouvidos em ti. Nenhum artesão de qualquer tipo será encontrado em ti. Nenhum som de moinho jamais será ouvido em ti. 23 A luz da lâmpada não mais brilhará em ti. A voz do noivo e da noiva não será jamais ouvida em ti, pois teus mercadores foram os príncipes da terra e todas as nações foram enganadas pelas tuas feitiçarias. 24 Nela foi encontrado sangue de profetas e santos e de todos os que foram mortos na terra".

Chapter 19

1 Depois destas coisas, ouvi no céu como uma forte voz de uma grande multidão, dizendo: "Louvai a Yahweh! Salvação, glória e poder pertencem ao nosso Deus. 2

Seus julgamentos são verdadeiros e justos, pois julgou a grande prostituta que corrompeu a terra com a sua imoralidade sexual. Ele tomou vingança pelo sangue dos seus servos, o qual ela mesma derramou". 3 Pela segunda vez, disseram: "Louvai a Yahweh! A fumaça dela sobe para sempre e sempre". 4 Os vinte e quatro anciãos e os quatro seres viventes se prostraram e adoraram a Deus, que estava sentado no trono, dizendo: "Amém. Louvai a Yahweh"! 5 Então saiu uma voz do trono, dizendo: "Louvai ao nosso Deus todos os seus servos, vós que O temeis, tanto pequenos como grandes". 6 Então ouvi uma voz como de uma grande e numerosa multidão, como o rugido de muitas águas e como a voz de fortes trovões, dizendo: "Louvai a Yahweh! Porque o Senhor, o Deus Todo-Poderoso, reina. 7 Alegremo-nos, exultemos e demos-lhe a glória, porque são chegadas as bodas do Cordeiro, e sua noiva já se preparou". 8 Foi permitido que ela vestisse de linho fino, puro e resplandecente" (o linho fino são os atos justos dos santos.) 9 O anjo me disse: "Escreva isto: Bem aventurados aqueles que são convidados para as bodas do Cordeiro". E também disse: "São estas as verdadeiras palavras de Deus". 10 Prostrei-me ante os seus pés para adorá-lo, porém ele me disse: "Não faças isso! Eu sou um servo com você e seus irmãos que mantêm o testemunho de Jesus. Adora a Deus, pois o testemunho de Jesus é o espírito da profecia". 11 Então vi o céu aberto e olhei, e havia um cavalo branco cujo cavaleiro é chamado de Fiel e Verdadeiro. Ele julga e guerreia com justiça. 12 Seus olhos são como chamas de fogo e, na sua cabeça, há muitos diademas e um nome escrito que ninguém conhece a não ser Ele mesmo. 13 Ele está vestido com um manto tingido de sangue, e seu nome se chama Palavra de Deus. 14 Os exércitos do céu seguiam-no em cavalos brancos, vestidos em linho fino, branco e puro. 15 De sua boca sai uma espada afiada com a qual Ele fere as nações. Ele as governará com vara de ferro e pisará o lagar da fúria da ira do Deus Todo-Poderoso. 16 Ele tem um nome escrito no seu manto e na sua coxa: Rei dos reis e Senhor dos senhores. 17 Vi um anjo em pé, no Sol, que clamava a todas as aves do céu em alta voz dizendo: "Venham, reúnam-se para a grande ceia de Deus. 18 Venham e comam a carne de reis, a carne de comandantes, a carne de homens poderosos, a carne de cavalos e seus cavaleiros e a carne de todos os homens, quer livres quer escravos, tanto pequenos como grandes". 19 Vi a besta e os reis da terra com os seus exércitos. Eles estavam se preparando para guerrear contra Aquele que estava montado no cavalo e contra o seu exército. 20 A besta foi capturada e, com ela, o falso profeta que realizava os sinais na presença dela. Com esses sinais ele enganou os que receberam a marca da besta e os que adoravam sua imagem. Os dois foram jogados vivos no lago que arde com enxofre. 21 Os demais foram mortos pela espada que saía da boca Daquele que montava no cavalo. Todas as aves se fartaram com a carne de seus cadáveres.

Chapter 20

[1] Então vi um anjo descer do céu. Ele tinha a chave do abismo e uma grande corrente na mão. [2] Ele prendeu o dragão, a antiga serpente, a qual é o diabo ou Satanás, e o amarrou por mil anos. [3] Ele o lançou no abismo, fechou-o e pôs um selo sobre ele, para que não mais enganasse as nações até que os mil anos se completassem. Depois disso, ele será solto por um pouco tempo. [4] Então vi tronos, nos quais estavam assentados os que tinham recebido autoridade para julgar. Eu também vi as almas dos que tinham sido decapitados por causa do testemunho de Jesus e da palavra de Deus. Eles não haviam adorado a besta ou sua imagem e se recusaram a receber a marca na testa ou na mão. Eles reviveram e reinaram com Cristo por mil anos. [5] Os outros mortos não reviveram até que se completassem os mil anos. Essa é a primeira ressureição. [6] Bem-aventurado e santo é aquele que faz parte da primeira ressureição! Sobre estes a segunda morte não tem poder. Eles serão sacerdotes de Deus e de Cristo e reinarão com Ele por mil anos. [7] Quando os mil anos chegarem ao fim, Satanás será solto da sua prisão. [8] Ele sairá para enganar as nações que estão nos quatro cantos da terra - Gogue e Magogue - a fim de ajuntá-las para a batalha, cujo número será como a areia do mar. [9] Subiram sobre a ampla superfície da terra e cercaram o acampamento dos santos, a amada cidade. Mas fogo desceu do céu e as devorou. [10] O diabo, que os enganava, foi lançado no lago de fogo e enxofre, onde a besta e o falso profeta foram lançados. Eles serão atormentados dia e noite, para sempre e sempre. [11] Em seguida, vi um grande trono branco e Aquele que estava sentado sobre ele. A terra e o céu fugiram da Sua presença e não havia lugar para irem. [12] Eu vi os mortos, grandes e pequenos, em pé diante do trono e os livros foram abertos. Então outro livro foi aberto, o Livro da Vida. Os mortos foram julgados segundo o que estava registrado nos livros, segundo as suas obras. [13] O mar entregou os mortos que nele havia. A morte e o Hades entregaram também os mortos que neles havia, e os mortos foram julgados segundo as suas obras. [14] A morte e o Hades foram jogados no lago de fogo. Esta é a segunda morte, o lago de fogo. [15] Se o nome de alguém não foi achado escrito no Livro da Vida, esse foi jogado no lago de fogo.

Revelation 20:1

Informação Geral:

João começa a descrever uma visão de um anjo jogando o diabo no abismo.

Então vi

Aqui "Eu" se refere a João.

abismo

Isto é um buraco estreito muito profundo. Os possíveis significados são: 1) O buraco não tem fundo; continua a ir mais e mais fundo pra sempre. 2) O buraco era tão fundo que era difícil encontrar o fim dele. Veja como foi traduzido em 9:1.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

dragão

Este era um largo e réptil feroz, como se fosse um lagarto. Para os Judeus, este era um símbolo do mal e do caos. O dragão é identificado também no verso 9 como "diabo ou Satanás".

pôs um selo sobre ele

O anjo selou o abismo para que ninguém pudesse abrir. Tradução Alternativa

enganasse as nações

Aqui "nações" é uma metonímia para as pessoas da terra. T.A.:"Eganar um grupo de pessoas"

os mil anos

"1.000 anos".

ele será solto

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus ordenou o anjo a libertá-lo".

Revelation 20:4

Informações Gerais

Esta é a próxima parte da visão de João. Ele descreve de repente vendo tronos e as almas dos crentes.

que tinham recebido autoridade para julgar

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "A quem Deus deu autoridade para julgar".

que tinham sido decapitados

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Daquelas cabeças que tiham sido cortadas".

por causa do testemunho de Jesus

"Por que eles tem dito a verdade sobre Jesus".(UDB)

Eles reviveram

"Eles tornaram à vida" ou "Eles voltaram a vida novamente". (UDB)

Revelation 20:5

Os outros mortos

"Todas as outras pessoas mortas"

até que se completassem os mil anos.

"ao fim de 1.000 anos".

Sobre estes a segunda morte não tem poder

Aqui João descreve "morte" como uma pessoa com poder. T.A.: "Estas pessoas não experimentarão a segunda morte".

a segunda morte

"morrendo uma segunda vez". Isto pode ser descrito como eterna punição no lago de fogo em 20:13 e 21:17. T.A.: "A morte final no lago de fogo". Veja como foi traduzido em 2:10.

Revelation 20:7

Satanás será solto da prisão

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus soltará Satanás de sua prisão".

nos quatro cantos da terra

Isto é uma expressão idiomática que significa "por toda a Terra"

Gogue e Magogue

Estes são nomes que o profeta Ezequiel usou para representar os países distantes. (Veja: and translated_names)

será como a areia do mar

Isto enfatiza ao extremo o número dos Soldados de Satanás.

Revelation 20:9

Eles subiram

"O exército de Satanás foi"

Amada cidade

Isto se refere à Jerusalém.

O fogo desceu do céu e as devorou

Aqui João fala do fogo como se ele estivesse vivo. T.A.: "Deus mandou fogo do céu para queimá-los".

O diabo, que os enganava, foi lançado

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus jogou o diabo, que os enganava" ou "O anjo de Deus jogou o diabo, dos quais enganou a muitos".

no lago de fogo e enxofre

"o lago que queima com fogo e enxofre" (UDB) ou "lugar cheio de fogo que

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

queima com fogo e enxofre". Veja como foi traduzido em 19:19.

onde a besta e o falso profeta foram lançados

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Onde Ele também jogou a besta e os falsos profetas".

Eles serão atormentados

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus os atormentará".

Revelation 20:11

Informações Gerais:

Está é a próxima parte da visão de João. Ele descreve de repente vendo um grande trono branco e os mortos sendo julgados.

A terra e o céu fugiram da Sua presença e não havia lugar para irem.

João descreve o Céu e a Terra como se fossem pessoas tentando escapar do julgamento de Deus. Isto significa que Deus destruiu completamente o velho céu e a velha terra.

grandes e pequenos

João combina estas palavras opostas para se referir a todos os mortos.

livros foram abertos

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Alguém abriu os livros".

Os mortos foram julgados

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus julgou as pessoas que morreram e que agora vivem de novo" (UDB)

o que estava registrado

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Pelo que Ele registrou"

Revelation 20:13

O mar entregou os mortos... A morte e o Hades entregaram também os mortos

Aqui João fala do mar, morte e hades como se fossem pessoas vivas.

os mortos foram julgados

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus julgará os mortos".

A morte e o Hades foram jogados

Isto pode ser dito na forma ativa. T.A.: "Deus jogou morte e hades" ou "o anjo de Deus lançou morte e hades"

Hades

Aqui "Hades" é uma metonímia que representa o lugar aonde os não-crentes vão quando morrerem, para esperar o julgamento de Deus.

a segunda morte

"morrer uma segunda vez" Isto é descrito como uma punição eterna no lago de fogo em 20:13 e 21:17. T.A.: "A morte final no lago de fogo". Veja como você traduziu isto em 2:10.

Se o nome de alguém não foi achado escrito

Isso pode ser dito na voz ativa. T.A.: "Se o anjo de Deus não encontrar o nome de uma pessoa".

esse foi jogado no lago de fogo.

Isto pode ser dito na voz ativa. T.A.: "o anjo jogará ele no lago de fogo" ou "o anjo jogará ele num lugar onde o fogo queima para sempre".

Translation Questions

Revelation 20:1

O que o anjo que vinha do céu tinha com ele?

O anjo tinha uma chave do abismo e uma grande corrente na mão.

Por quanto tempo Satanás permaneceu amarrado?

Satanás ficou amarrado por mil anos.

O que o anjo fez com Satanás?

O anjo lançou Satanás no abismo.

O que Satanás não era capaz de fazer enquanto estivesse amarrado?

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Satanás não poderia enganar as nações enquanto estivesse amarrado.

Revelation 20:4

O que aconteceu com aqueles que se recusaram a receber a marca da besta?

Aqueles que se recusaram a receber a marca da besta reviveram e reinaram com Cristo por mil anos.

Revelation 20:5

Quando os restos dos mortos tornariam à vida?

Os restos dos mortos voltariam à vida quando se completassem os mil anos.

O que aqueles que fazem parte da primeira ressurreição fariam?

Aqueles que fazem parte da primeira ressureição serão sacerdotes de Deus e de Cristo e reinarão com Ele por mil anos.

Revelation 20:7

O que Satanás fará ao final de mil anos?

Quando os mil anos chegarem ao fim, Satanás será solto da prisão ele sairá para enganar as nações.

Revelation 20:9

O que aconteceu quando cercaram o campo dos santos?

Quando cercaram o campo dos santos, fogo desceu do céu e as devorou Gogue e Magogue.

O que o diabo tinha feito neste período?

O diabo foi lançado no lago de fogo e enxofre para sofrer para sempre.

Revelation 20:11

Pelo que os mortos foram julgados diante do grande trono branco?

Os mortos foram julgados segundo o que estava registrado nos livros, segundo as suas obras.

Revelation 20:13

O que é a segunda morte?

A segunda morte é o lago de fogo.

O que aconteceu com aqueles que não estavam escritos no Livro da Vida?

Se o nome de alguém não foi achado escrito no Livro da Vida, esse foi jogado no lago de fogo.

Chapter 21

1 Então vi novo céu e nova terra, pois o primeiro céu e a primeira terra passaram, e o
mar já não existe. 2 Eu vi a cidade santa, a nova Jerusalém, que descia do céu de
Deus, preparada como uma noiva enfeitada para seu noivo. 3 Ouvi uma grande voz
do trono, dizendo: "Eis a morada de Deus com os homens, e Ele viverá com eles. Eles
serão Seu povo, e o próprio Deus estará com eles e será Seu Deus. 4 Ele enxugará toda
lágrima dos seus olhos, e não haverá mais morte, nem luto, nem choro, nem dor,
porque já as primeiras coisas são passadas. 5 Aquele que estava assentado no trono
disse: "Eis que Eu fiz tudo novo". Ele disse: "Escreve, porque estas palavras são fiéis e
verdadeiras". 6 Ele me disse: "Estas coisas estão feitas! Eu sou o Alfa e o Ômega, o
Princípio e o Fim. Ao que tem sede darei, sem custo, da fonte da água da vida. 7 O
que conquistar herdará essas coisas, e Eu serei seu Deus, e ele será Meu filho. 8 Mas
quanto aos covardes, aos incrédulos, aos detestáveis, aos assassinos, aos sexualmente
imoral, aos feiticeiros, aos idólatras, e a todos os mentirosos, o lugar deles será no
lago que arde com fogo e enxofre. Essa é a segunda morte". 9 Um dos sete anjos veio

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a mim, o que tinha as sete taças cheias das sete últimas pragas, e disse: "Vem aqui. Eu
te mostrarei a noiva, a esposa do Cordeiro". 10 Então me levou, em espírito, para uma
grande e alta montanha, e mostrou-me a cidade santa, Jerusalém, que descia do céu
de Deus. 11 Jerusalém tinha a glória de Deus, e brilhava como uma joia muito
preciosa, como uma pedra de jaspe cristalina. 12 Lá havia um grande e alto muro
com doze portões, com doze anjos nos portões, nos quais estavam escritos os nomes
das doze tribos dos filhos de Israel. 13 A leste, havia três portões; ao norte, três; ao
sul, três; e a oeste, três portões. 14 A muralha da cidade tinha doze fundamentos, e
nela estava o nome dos doze apóstolos do Cordeiro. 15 O que falava comigo tinha
uma vara de medir, de ouro, para medir a cidade, suas portas e seus muros. 16 A
cidade era quadrangular, seu comprimento era igual a sua largura. Mediu a cidade
com a vara e a cidade tinha doze mil estádios de comprimento e o mesmo de largura
e de altura. 17 Ele também mediu os muros: cento e quarenta e quatro côvados,
segundo a medida humana, que era também a medida que os anjos usavam. 18 O
muro é de jaspe, e a cidade de ouro puro, semelhante ao vidro límpido. 19 Os
fundamentos do muro estão adornados com todo tipo de pedras preciosas. O
primeiro é de jaspe; o segundo, de safira; o terceiro, de calcedônia; o quarto, de
esmeralda; 20 o quinto, de sardônica; o sexto, de sárdio; o sétimo, de crisólito; o
oitavo, de berilo; o nono, de topázio; o décimo, de crisópraso; o décimo primeiro, de
jacinto; o décimo segundo, de ametista. 21 Os doze portões são doze pérolas, e cada
portão é feito de uma única pérola. As ruas da cidade são de ouro puro, transparente
como vidro. 22 Eu não vi nenhum templo na cidade, porque o Senhor Deus Poderoso
e o Cordeiro são o seu templo. 23 A cidade não precisa do sol ou da lua para iluminá-
la, porque a glória de Deus a iluminava, e a sua lâmpada é o Cordeiro. 24 As nações
andarão na sua luz. Os reis da terra trarão para ela seu resplendor. [1]25 Os portões
não se fecharão de dia, e não haverá noite ali. 26 Eles trarão para ela a glória e a
honra das nações, 27 e não entrará nela coisa alguma que contamine, e cometa
abominação e mentira, mas apenas aqueles cujos nomes estão escritos no Livro da
Vida do Cordeiro.

Footnotes

21:24 [1]Nota: Algumas cópias mais antigas trazem:

Chapter 22

1 Então o anjo me mostrou o rio da água da vida, transparente como cristal, que fluía
do trono de Deus e do Cordeiro, 2 no meio da rua da cidade. Em cada margem do rio,
está a árvore da vida, que produz doze frutos, dando seu fruto de mês em mês. As

folhas da árvore são para a cura das nações. 3 Ali jamais haverá maldição. O trono de Deus e do Cordeiro estará na cidade e os Seus servos O servirão. 4 Eles verão Sua face e o Nome de Deus estará na testa deles. 5 Não haverá mais noite, e eles não precisarão da luz da lâmpada e nem da luz do sol, porque o Senhor Deus brilhará sobre eles, e reinarão para sempre e sempre. 6 O anjo me disse: "Estas palavras são fiéis e verdadeiras. O Senhor Deus dos espíritos dos profetas mandou Seu anjo para mostrar aos Seus servos o que deve acontecer em breve". 7 "Olha! Eis que venho sem demora! Bem-aventurado é o que obedece às palavras da profecia deste livro". 8 Eu, João, sou o que ouviu e viu essas coisas. Quando ouvi e vi isso, prostrei-me aos pés do anjo que me mostrou essas coisas, para adorá-lo. 9 Ele me disse: "Não faças isso! Eu estou ao serviço de Deus como tu e como os teus irmãos, os profetas, e daqueles que obedecem às palavras deste livro. Adora a Deus"! 10 Ele me disse: "Não seles as palavras da profecia deste livro, porque o tempo está próximo. 11 Aquele que é injusto continue fazendo injustiça. Aquele que é impuro continue na impureza. Aquele que é justo continue fazendo o que é justo. Aquele que é santo, seja santificado ainda". 12 "Olhe! Eis que venho sem demora. Minha recompensa está Comigo para retribuir a cada um segundo as suas obras. 13 Eu sou o Alfa e o Ômega, o Primeiro e o Último, o Começo e o Fim. 14 Bem-aventurados os que lavam suas vestes para que tenham o direito de comer da árvore da vida e entrar na cidade através dos portões. [1] algumas cópias mais antigas trazem: 15 Ficarão de fora os cães, os feiticeiros, os sexualmente imorais, os assassinos, os idólatras e todos os que amam e praticam a mentira. 16 Eu, Jesus, mandei Meu anjo para vos testemunhar essas coisas em favor das igrejas. Eu sou a raiz e a descendência de Davi, a brilhante Estrela da Manhã". 17 O Espírito e a Noiva dizem: "Vem"! Aquele que ouve diga: "Vem"! Todo aquele que tem sede venha, e todo o que desejar, receba gratuitamente da água da vida. 18 Eu testemunho a todos os que ouvem as palavras da profecia deste livro: Se alguém acrescentar algo, Deus acrescentará a ele as pragas escritas neste livro. 19 Se alguém tirar as palavras da profecia deste livro, Deus tirará a sua parte da árvore da vida e da cidade santa, as quais estão escritas neste livro. [2]20 Aquele que testemunha estas coisas diz: "Sim! Eis que venho sem demora". Amém! Vem, Senhor Jesus! 21 Que a graça do Senhor Jesus esteja com todos. Amém.

Footnotes

22:14 [1]Nota: Em vez de

22:19 [2]Nota: Algumas versões mais antigas trazem:

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Abel

Abel era o segundo filho de Adão e Eva. Ele era o irmão mais novo de Caim.

Abel era um pastor. Abel sacrificou alguns de seus animais como uma oferta a Deus. Deus ficou satisfeito com Abel e suas ofertas. Caim, o primogênito de Adão e Eva, assassinou Abel.

Abel

Abel era o segundo filho de Adão e Eva. Ele era o irmão mais novo de Caim.

Abel era um pastor. Abel sacrificou alguns de seus animais como uma oferta a Deus. Deus ficou satisfeito com Abel e suas ofertas. Caim, o primogênito de Adão e Eva, assassinou Abel.

Abel

Abel era o segundo filho de Adão e Eva. Ele era o irmão mais novo de Caim.

Abel era um pastor. Abel sacrificou alguns de seus animais como uma oferta a Deus. Deus ficou satisfeito com Abel e suas ofertas. Caim, o primogênito de Adão e Eva, assassinou Abel.

Abel

Abel era o segundo filho de Adão e Eva. Ele era o irmão mais novo de Caim.

Abel era um pastor. Abel sacrificou alguns de seus animais como uma oferta a Deus. Deus ficou satisfeito com Abel e suas ofertas. Caim, o primogênito de Adão e Eva, assassinou Abel.

Abel

Abel era o segundo filho de Adão e Eva. Ele era o irmão mais novo de Caim.

Abel era um pastor. Abel sacrificou alguns de seus animais como uma oferta a Deus. Deus ficou satisfeito com Abel e suas ofertas. Caim, o primogênito de Adão e Eva, assassinou Abel.

Abel

Abel era o segundo filho de Adão e Eva. Ele era o irmão mais novo de Caim.

Abel era um pastor. Abel sacrificou alguns de seus animais como uma oferta a Deus. Deus ficou satisfeito com Abel e suas ofertas. Caim, o primogênito de Adão e Eva, assassinou Abel.

Abel

Abel era o segundo filho de Adão e Eva. Ele era o irmão mais novo de Caim.

Abel era um pastor. Abel sacrificou alguns de seus animais como uma oferta a Deus. Deus ficou satisfeito com Abel e suas ofertas. Caim, o primogênito de Adão e Eva, assassinou Abel.

Abel

Abel era o segundo filho de Adão e Eva. Ele era o irmão mais novo de Caim.

Abel era um pastor. Abel sacrificou alguns de seus animais como uma oferta a Deus. Deus ficou satisfeito com Abel e suas ofertas. Caim, o primogênito de Adão e Eva, assassinou Abel.

Abel

Abel era o segundo filho de Adão e Eva. Ele era o irmão mais novo de Caim.

Abel era um pastor. Abel sacrificou alguns de seus animais como uma oferta a Deus. Deus ficou satisfeito com Abel e suas ofertas. Caim, o primogênito de Adão e Eva, assassinou Abel.

Abel

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Abel era o segundo filho de Adão e Eva. Ele era o irmão mais novo de Caim.

Abel era um pastor. Abel sacrificou alguns de seus animais como uma oferta a Deus. Deus ficou satisfeito com Abel e suas ofertas. Caim, o primogênito de Adão e Eva, assassinou Abel.

Abel
Abel era o segundo filho de Adão e Eva. Ele era o irmão mais novo de Caim.

Abel era um pastor. Abel sacrificou alguns de seus animais como uma oferta a Deus. Deus ficou satisfeito com Abel e suas ofertas. Caim, o primogênito de Adão e Eva, assassinou Abel.

Abias

Abias era o nome de um rei de Judá ao qual reinou de 915 a 913 AC. Ele era o filho do rei Roboão. Haviam também muitos outros homens chamados Abias no Velho Testamento.

Os filhos de Samuel, Abias e Joel, foram líderes sobre o povo de Israel em Berseba. Porque Abias e seu irmão foram desonestos e gananciosos, o povo pediu a Samuel para que, em vez deles, nomeasse um rei para governá-los. Outro Abias foi um dos sacerdotes do templo durante o tempo do rei Davi. Abias era o nome de um dos filhos do rei Jeroboão. Abias era também o nome de um dos chefes dos sacerdotes que retornou com Zorobabel do cativeiro babilônico para Jerusalém.

Abias
Abias era o nome de um rei de Judá ao qual reinou de 915 a 913 AC. Ele era o filho do rei Roboão. Haviam também muitos outros homens chamados Abias no Velho Testamento.

Os filhos de Samuel, Abias e Joel, foram líderes sobre o povo de Israel em Berseba. Porque Abias e seu irmão foram desonestos e gananciosos, o povo pediu a Samuel para que, em vez deles, nomeasse um rei para governá-los. Outro Abias foi um dos sacerdotes do templo durante o tempo do rei Davi. Abias era o nome de um dos filhos do rei Jeroboão. Abias era também o nome de um dos chefes dos sacerdotes que retornou com Zorobabel do cativeiro babilônico para Jerusalém.
Abias
Abias era o nome de um rei de Judá ao qual reinou de 915 a 913 AC. Ele era o filho do rei Roboão. Haviam também muitos outros homens chamados Abias no Velho Testamento.

Os filhos de Samuel, Abias e Joel, foram líderes sobre o povo de Israel em Berseba. Porque Abias e seu irmão foram desonestos e gananciosos, o povo pediu a Samuel para que, em vez deles, nomeasse um rei para governá-los. Outro Abias foi um dos sacerdotes do templo durante o tempo do rei Davi. Abias era o nome de um dos filhos do rei Jeroboão. Abias era também o nome de um dos chefes dos sacerdotes que retornou com Zorobabel do cativeiro babilônico para Jerusalém.
Abias
Abias era o nome de um rei de Judá ao qual reinou de 915 a 913 AC. Ele era o filho do

rei Roboão. Haviam também muitos outros homens chamados Abias no Velho Testamento.

Os filhos de Samuel, Abias e Joel, foram líderes sobre o povo de Israel em Berseba. Porque Abias e seu irmão foram desonestos e gananciosos, o povo pediu a Samuel para que, em vez deles, nomeasse um rei para governá-los. Outro Abias foi um dos sacerdotes do templo durante o tempo do rei Davi. Abias era o nome de um dos filhos do rei Jeroboão. Abias era também o nome de um dos chefes dos sacerdotes que retornou com Zorobabel do cativeiro babilônico para Jerusalém.

Abias
Abias era o nome de um rei de Judá ao qual reinou de 915 a 913 AC. Ele era o filho do rei Roboão. Haviam também muitos outros homens chamados Abias no Velho Testamento.

Os filhos de Samuel, Abias e Joel, foram líderes sobre o povo de Israel em Berseba. Porque Abias e seu irmão foram desonestos e gananciosos, o povo pediu a Samuel para que, em vez deles, nomeasse um rei para governá-los. Outro Abias foi um dos sacerdotes do templo durante o tempo do rei Davi. Abias era o nome de um dos filhos do rei Jeroboão. Abias era também o nome de um dos chefes dos sacerdotes que retornou com Zorobabel do cativeiro babilônico para Jerusalém.
Abias
Abias era o nome de um rei de Judá ao qual reinou de 915 a 913 AC. Ele era o filho do rei Roboão. Haviam também muitos outros homens chamados Abias no Velho Testamento.

Os filhos de Samuel, Abias e Joel, foram líderes sobre o povo de Israel em Berseba. Porque Abias e seu irmão foram desonestos e gananciosos, o povo pediu a Samuel para que, em vez deles, nomeasse um rei para governá-los. Outro Abias foi um dos sacerdotes do templo durante o tempo do rei Davi. Abias era o nome de um dos filhos do rei Jeroboão. Abias era também o nome de um dos chefes dos sacerdotes que retornou com Zorobabel do cativeiro babilônico para Jerusalém.
Abias
Abias era o nome de um rei de Judá ao qual reinou de 915 a 913 AC. Ele era o filho do rei Roboão. Haviam também muitos outros homens chamados Abias no Velho Testamento.

Os filhos de Samuel, Abias e Joel, foram líderes sobre o povo de Israel em Berseba. Porque Abias e seu irmão foram desonestos e gananciosos, o povo pediu a Samuel para que, em vez deles, nomeasse um rei para governá-los. Outro Abias foi um dos sacerdotes do templo durante o tempo do rei Davi. Abias era o nome de um dos filhos do rei Jeroboão. Abias era também o nome de um dos chefes dos sacerdotes que retornou com Zorobabel do cativeiro babilônico para Jerusalém.
Abias
Abias era o nome de um rei de Judá ao qual reinou de 915 a 913 AC. Ele era o filho do rei Roboão. Haviam também muitos outros homens chamados Abias no Velho Testamento.

Os filhos de Samuel, Abias e Joel, foram líderes sobre o povo de Israel em Berseba. Porque Abias e seu irmão foram desonestos e gananciosos, o povo pediu a Samuel para que, em vez deles, nomeasse um rei para governá-los. Outro Abias foi um dos sacerdotes do templo durante o tempo do rei Davi. Abias era o nome de um dos filhos do rei Jeroboão. Abias era também o nome de um dos chefes dos sacerdotes que retornou com Zorobabel do cativeiro babilônico para Jerusalém.
Abias
Abias era o nome de um rei de Judá ao qual reinou de 915 a 913 AC. Ele era o filho do rei Roboão. Haviam também muitos outros homens chamados Abias no Velho

Testamento.

Os filhos de Samuel, Abias e Joel, foram líderes sobre o povo de Israel em Berseba. Porque Abias e seu irmão foram desonestos e gananciosos, o povo pediu a Samuel para que, em vez deles, nomeasse um rei para governá-los. Outro Abias foi um dos sacerdotes do templo durante o tempo do rei Davi. Abias era o nome de um dos filhos do rei Jeroboão. Abias era também o nome de um dos chefes dos sacerdotes que retornou com Zorobabel do cativeiro babilônico para Jerusalém.

Abiatar

Abiatar foi um sumo sacerdote da nação de Israel durante o tempo do rei Davi.

Quando o rei Saul matou os sacerdotes, Abiatar escapou e foi até Davi no deserto. Abiatar e outro sumo sacerdote chamado Zadoque serviram fielmente a Davi durante seu reinado. Após a morte de Davi, Abiatar ajudou Adonias tornar-se rei no lugar de Salomão. Por causa disto, o rei Salomão afastou Abiatar do sacerdócio.

(See also: Zadoque · Saul (OT) · Davi · Adonias)

Abiatar

Abiatar foi um sumo sacerdote da nação de Israel durante o tempo do rei Davi.

Quando o rei Saul matou os sacerdotes, Abiatar escapou e foi até Davi no deserto. Abiatar e outro sumo sacerdote chamado Zadoque serviram fielmente a Davi durante seu reinado. Após a morte de Davi, Abiatar ajudou Adonias tornar-se rei no lugar de Salomão. Por causa disto, o rei Salomão afastou Abiatar do sacerdócio.

(See also: Zadoque · Saul (OT) · Davi · Adonias)

Abiatar

Abiatar foi um sumo sacerdote da nação de Israel durante o tempo do rei Davi.

Quando o rei Saul matou os sacerdotes, Abiatar escapou e foi até Davi no deserto. Abiatar e outro sumo sacerdote chamado Zadoque serviram fielmente a Davi durante seu reinado. Após a morte de Davi, Abiatar ajudou Adonias tornar-se rei no lugar de Salomão. Por causa disto, o rei Salomão afastou Abiatar do sacerdócio.

(See also: Zadoque · Saul (OT) · Davi · Adonias)

Abiatar

Abiatar foi um sumo sacerdote da nação de Israel durante o tempo do rei Davi.

Quando o rei Saul matou os sacerdotes, Abiatar escapou e foi até Davi no deserto. Abiatar e outro sumo sacerdote chamado Zadoque serviram fielmente a Davi durante seu reinado. Após a morte de Davi, Abiatar ajudou Adonias tornar-se rei no lugar de Salomão. Por causa disto, o rei Salomão afastou Abiatar do sacerdócio.

(See also: Zadoque · Saul (OT) · Davi · Adonias)

Abiatar

Abiatar foi um sumo sacerdote da nação de Israel durante o tempo do rei Davi.

Quando o rei Saul matou os sacerdotes, Abiatar escapou e foi até Davi no deserto. Abiatar e outro sumo sacerdote chamado Zadoque serviram fielmente a Davi durante seu reinado. Após a morte de Davi, Abiatar ajudou Adonias tornar-se rei no lugar de Salomão. Por causa disto, o rei Salomão afastou Abiatar do sacerdócio.

(See also: Zadoque · Saul (OT) · Davi · Adonias)

Abiatar

Abiatar foi um sumo sacerdote da nação de Israel durante o tempo do rei Davi.

Quando o rei Saul matou os sacerdotes, Abiatar escapou e foi até Davi no deserto. Abiatar e outro sumo sacerdote chamado Zadoque serviram fielmente a Davi durante seu reinado. Após a morte de Davi, Abiatar ajudou Adonias tornar-se rei no lugar de Salomão. Por causa disto, o rei Salomão afastou Abiatar do sacerdócio.

(See also: Zadoque · Saul (OT) · Davi · Adonias)
Abimeleque
Abimeleque foi um rei filisteu sobre a região de Gerar duranteo tempo que Abraão e Isaque estavam vivendo na terra de Canaã.

Abraão enganou o rei Abimeleque ao dizer que Sara era sua irmã em vez de sua esposa. Abraão e Abimeleque fizeram um acordo sobre uma propriedade de poços em Berseba. Muitos anos depois, Isaque também enganou Abimeleque e outros homens de Gerar dizendo que Rebeca era sua irmã, não sua esposa. O rei Abimeleque repreendeu Abraão e então Isaque por mentirem para ele. Outro homem chamado de Abimeleque foi um filho de Gideão e um outro irmão de Jotão. Algumas traduções podem usar uma ortografia um pouco diferente do seu nome para tornar claro que ele é uma pessoa diferente do rei Abimeleque.
Abimeleque
Abimeleque foi um rei filisteu sobre a região de Gerar duranteo tempo que Abraão e Isaque estavam vivendo na terra de Canaã.

Abraão enganou o rei Abimeleque ao dizer que Sara era sua irmã em vez de sua esposa. Abraão e Abimeleque fizeram um acordo sobre uma propriedade de poços em Berseba. Muitos anos depois, Isaque também enganou Abimeleque e outros homens de Gerar dizendo que Rebeca era sua irmã, não sua esposa. O rei Abimeleque repreendeu Abraão e então Isaque por mentirem para ele. Outro homem chamado de Abimeleque foi um filho de Gideão e um outro irmão de Jotão. Algumas traduções podem usar uma ortografia um pouco diferente do seu nome para tornar claro que ele é uma pessoa diferente do rei Abimeleque.
Abimeleque
Abimeleque foi um rei filisteu sobre a região de Gerar duranteo tempo que Abraão e Isaque estavam vivendo na terra de Canaã.

Abraão enganou o rei Abimeleque ao dizer que Sara era sua irmã em vez de sua esposa. Abraão e Abimeleque fizeram um acordo sobre uma propriedade de poços em Berseba. Muitos anos depois, Isaque também enganou Abimeleque e outros homens de Gerar dizendo que Rebeca era sua irmã, não sua esposa. O rei Abimeleque repreendeu Abraão e então Isaque por mentirem para ele. Outro homem chamado de Abimeleque foi um filho de Gideão e um outro irmão de Jotão. Algumas traduções podem usar uma ortografia um pouco diferente do seu nome para tornar claro que ele é uma pessoa diferente do rei Abimeleque.
Abimeleque
Abimeleque foi um rei filisteu sobre a região de Gerar duranteo tempo que Abraão e Isaque estavam vivendo na terra de Canaã.

Abraão enganou o rei Abimeleque ao dizer que Sara era sua irmã em vez de sua esposa. Abraão e Abimeleque fizeram um acordo sobre uma propriedade de poços em Berseba. Muitos anos depois, Isaque também enganou Abimeleque e outros homens de Gerar dizendo que Rebeca era sua irmã, não sua esposa. O rei

Abimeleque repreendeu Abraão e então Isaque por mentirem para ele. Outro homem chamado de Abimeleque foi um filho de Gideão e um outro irmão de Jotão. Algumas traduções podem usar uma ortografia um pouco diferente do seu nome para tornar claro que ele é uma pessoa diferente do rei Abimeleque.

Abner

Abner foi o sobrinho do rei Saul no Velho Testamento.

Aber foi o comandante chefe do exército de Saul, e apresentou o jovem Davi para Saul depois que Davi havia matado o gigante Golias. Após a morte do rei Saul, Abner nomeou Isvi, filho de Saul, como rei de Israel enquanto Davi foi nomeado rei em Judá. Depois, Abner foi traiçoeiramente morto pelo comandante chefe de Davi, Joabe.

Abner

Abner foi o sobrinho do rei Saul no Velho Testamento.

Aber foi o comandante chefe do exército de Saul, e apresentou o jovem Davi para Saul depois que Davi havia matado o gigante Golias. Após a morte do rei Saul, Abner nomeou Isvi, filho de Saul, como rei de Israel enquanto Davi foi nomeado rei em Judá. Depois, Abner foi traiçoeiramente morto pelo comandante chefe de Davi, Joabe.

Abner

Abner foi o sobrinho do rei Saul no Velho Testamento.

Aber foi o comandante chefe do exército de Saul, e apresentou o jovem Davi para Saul depois que Davi havia matado o gigante Golias. Após a morte do rei Saul, Abner nomeou Isvi, filho de Saul, como rei de Israel enquanto Davi foi nomeado rei em Judá. Depois, Abner foi traiçoeiramente morto pelo comandante chefe de Davi, Joabe.

Abner

Abner foi o sobrinho do rei Saul no Velho Testamento.

Aber foi o comandante chefe do exército de Saul, e apresentou o jovem Davi para Saul depois que Davi havia matado o gigante Golias. Após a morte do rei Saul, Abner nomeou Isvi, filho de Saul, como rei de Israel enquanto Davi foi nomeado rei em Judá. Depois, Abner foi traiçoeiramente morto pelo comandante chefe de Davi, Joabe.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão
Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.
Abraão, Abrão
Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.
Abraão, Abrão
Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.
Abraão, Abrão
Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.
Abraão, Abrão
Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.
Abraão, Abrão
Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o

pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão
Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.
Abraão, Abrão
Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.
Abraão, Abrão
Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.
Abraão, Abrão
Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.
Abraão, Abrão
Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.
Abraão, Abrão
Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus

prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande

nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Abraão, Abrão

Abrão foi um homem caldeu da cidade de Ur que foi escolhido por Deus para ser o pai dos israelitas. Deus mudou seu nome para "Abraão".

O nome "Abrão" significa "pai exaltado". "Abraão" significa "pai de muitos". Deus prometeu a Abraão que ele teria muitos descendentes, que se tornaria uma grande nação. Abraão acreditava em Deus e o obedecia. Deus levou Abraão sair da Caldeia

para a terra de Canaã. Enquanto vivia na terra de Canaã, mesmo eles sendo muito velhos, Abraão e sua esposa Sara tiveram um filho, Isaque.

Absalão

Absalão foi o terceiro filho do rei Davi. Ele foi conhecido por sua bela aparência e temperamento impetuoso.

Quando Tamar, irmã de Absalão, foi estuprada por seu meio irmão Amom, Absalão fez um plano para matar Amom. Após o assassinato de Amom, Absalão fugiu para a região de Gesur (de onde era sua mãe) e lá permaneceu por três anos. Então o rei Davi pediu para ele voltar a Jerusalem, mas não permitiu que Absalão viesse a sua presença por dois anos. Absalão instigou algumas pessoas contra o rei Davi e os guiou a uma revolta contra ele. O exército de Davi lutou contra Absalão e o matou. Davi ficou muito aflito quando isso aconteceu.

Absalão

Absalão foi o terceiro filho do rei Davi. Ele foi conhecido por sua bela aparência e temperamento impetuoso.

Quando Tamar, irmã de Absalão, foi estuprada por seu meio irmão Amom, Absalão fez um plano para matar Amom. Após o assassinato de Amom, Absalão fugiu para a região de Gesur (de onde era sua mãe) e lá permaneceu por três anos. Então o rei Davi pediu para ele voltar a Jerusalem, mas não permitiu que Absalão viesse a sua presença por dois anos. Absalão instigou algumas pessoas contra o rei Davi e os guiou a uma revolta contra ele. O exército de Davi lutou contra Absalão e o matou. Davi ficou muito aflito quando isso aconteceu.

Absalão

Absalão foi o terceiro filho do rei Davi. Ele foi conhecido por sua bela aparência e temperamento impetuoso.

Quando Tamar, irmã de Absalão, foi estuprada por seu meio irmão Amom, Absalão fez um plano para matar Amom. Após o assassinato de Amom, Absalão fugiu para a região de Gesur (de onde era sua mãe) e lá permaneceu por três anos. Então o rei Davi pediu para ele voltar a Jerusalem, mas não permitiu que Absalão viesse a sua presença por dois anos. Absalão instigou algumas pessoas contra o rei Davi e os guiou a uma revolta contra ele. O exército de Davi lutou contra Absalão e o matou. Davi ficou muito aflito quando isso aconteceu.

Absalão

Absalão foi o terceiro filho do rei Davi. Ele foi conhecido por sua bela aparência e temperamento impetuoso.

Quando Tamar, irmã de Absalão, foi estuprada por seu meio irmão Amom, Absalão fez um plano para matar Amom. Após o assassinato de Amom, Absalão fugiu para a região de Gesur (de onde era sua mãe) e lá permaneceu por três anos. Então o rei Davi pediu para ele voltar a Jerusalem, mas não permitiu que Absalão viesse a sua presença por dois anos. Absalão instigou algumas pessoas contra o rei Davi e os guiou a uma revolta contra ele. O exército de Davi lutou contra Absalão e o matou.

Davi ficou muito aflito quando isso aconteceu.

Acabe

Acabe foi um rei muito mau que reinou sobre o reino do norte de Israel de 875 a 854 AC.

O rei Acabe influenciou o povo de Israel a adorar falsos deuses. O profeta Elias confrontou Acabe e lhe disse que haveria uma seca severa por três anos e meio como punição pelos pecados que Acabe levou Israel a cometer. Acabe e sua esposa Jezabel fizeram muitas outras coisas más, inclusive usando seu poder para matar pessoas inocentes.

Acabe

Acabe foi um rei muito mau que reinou sobre o reino do norte de Israel de 875 a 854 AC.

O rei Acabe influenciou o povo de Israel a adorar falsos deuses. O profeta Elias confrontou Acabe e lhe disse que haveria uma seca severa por três anos e meio como punição pelos pecados que Acabe levou Israel a cometer. Acabe e sua esposa Jezabel fizeram muitas outras coisas más, inclusive usando seu poder para matar pessoas inocentes.

Acabe

Acabe foi um rei muito mau que reinou sobre o reino do norte de Israel de 875 a 854 AC.

O rei Acabe influenciou o povo de Israel a adorar falsos deuses. O profeta Elias confrontou Acabe e lhe disse que haveria uma seca severa por três anos e meio como punição pelos pecados que Acabe levou Israel a cometer. Acabe e sua esposa Jezabel fizeram muitas outras coisas más, inclusive usando seu poder para matar pessoas inocentes.

Acabe

Acabe foi um rei muito mau que reinou sobre o reino do norte de Israel de 875 a 854 AC.

O rei Acabe influenciou o povo de Israel a adorar falsos deuses. O profeta Elias confrontou Acabe e lhe disse que haveria uma seca severa por três anos e meio como punição pelos pecados que Acabe levou Israel a cometer. Acabe e sua esposa Jezabel fizeram muitas outras coisas más, inclusive usando seu poder para matar pessoas inocentes.

Acabe

Acabe foi um rei muito mau que reinou sobre o reino do norte de Israel de 875 a 854 AC.

O rei Acabe influenciou o povo de Israel a adorar falsos deuses. O profeta Elias confrontou Acabe e lhe disse que haveria uma seca severa por três anos e meio como punição pelos pecados que Acabe levou Israel a cometer. Acabe e sua esposa Jezabel fizeram muitas outras coisas más, inclusive usando seu poder para matar pessoas inocentes.

Acabe

Acabe foi um rei muito mau que reinou sobre o reino do norte de Israel de 875 a 854 AC.

O rei Acabe influenciou o povo de Israel a adorar falsos deuses. O profeta Elias confrontou Acabe e lhe disse que haveria uma seca severa por três anos e meio como punição pelos pecados que Acabe levou Israel a cometer. Acabe e sua esposa Jezabel fizeram muitas outras coisas más, inclusive usando seu poder para matar pessoas inocentes.

Acaz

Acaz foi um rei perverso que reinou sobre o reino de Judá de 732 a 716 AC. Isto foi cerca de 140 anos antes do tempo quando muitas pessoas em Israel e Judá foram levadas cativas para Babilônia.

Enquanto estava reinando em Judá, Acaz mandou construir um altar para a adoração de falsos deuses da Assíria, o que levou o povo a afastar-se do Deus verdadeiro, YAHWEH. O rei Acaz tinha 20 anos quando começou a reinar sobre Judá, e ele reinou por 16 anos.

Acaz

Acaz foi um rei perverso que reinou sobre o reino de Judá de 732 a 716 AC. Isto foi cerca de 140 anos antes do tempo quando muitas pessoas em Israel e Judá foram levadas cativas para Babilônia.

Enquanto estava reinando em Judá, Acaz mandou construir um altar para a adoração de falsos deuses da Assíria, o que levou o povo a afastar-se do Deus verdadeiro, YAHWEH. O rei Acaz tinha 20 anos quando começou a reinar sobre Judá, e ele reinou por 16 anos.

Acaz

Acaz foi um rei perverso que reinou sobre o reino de Judá de 732 a 716 AC. Isto foi cerca de 140 anos antes do tempo quando muitas pessoas em Israel e Judá foram levadas cativas para Babilônia.

Enquanto estava reinando em Judá, Acaz mandou construir um altar para a adoração de falsos deuses da Assíria, o que levou o povo a afastar-se do Deus verdadeiro, YAHWEH. O rei Acaz tinha 20 anos quando começou a reinar sobre Judá, e ele reinou por 16 anos.

Acaz

Acaz foi um rei perverso que reinou sobre o reino de Judá de 732 a 716 AC. Isto foi cerca de 140 anos antes do tempo quando muitas pessoas em Israel e Judá foram levadas cativas para Babilônia.

Enquanto estava reinando em Judá, Acaz mandou construir um altar para a adoração de falsos deuses da Assíria, o que levou o povo a afastar-se do Deus verdadeiro, YAHWEH. O rei Acaz tinha 20 anos quando começou a reinar sobre Judá, e ele reinou por 16 anos.

Acaz

Acaz foi um rei perverso que reinou sobre o reino de Judá de 732 a 716 AC. Isto foi cerca de 140 anos antes do tempo quando muitas pessoas em Israel e Judá foram levadas cativas para Babilônia.

Enquanto estava reinando em Judá, Acaz mandou construir um altar para a adoração de falsos deuses da Assíria, o que levou o povo a afastar-se do Deus verdadeiro, YAHWEH. O rei Acaz tinha 20 anos quando começou a reinar sobre Judá, e ele reinou por 16 anos.

Acaz

Acaz foi um rei perverso que reinou sobre o reino de Judá de 732 a 716 AC. Isto foi cerca de 140 anos antes do tempo quando muitas pessoas em Israel e Judá foram levadas cativas para Babilônia.

Enquanto estava reinando em Judá, Acaz mandou construir um altar para a adoração de falsos deuses da Assíria, o que levou o povo a afastar-se do Deus verdadeiro, YAHWEH. O rei Acaz tinha 20 anos quando começou a reinar sobre Judá, e ele reinou por 16 anos.

Acaz

Acaz foi um rei perverso que reinou sobre o reino de Judá de 732 a 716 AC. Isto foi cerca de 140 anos antes do tempo quando muitas pessoas em Israel e Judá foram levadas cativas para Babilônia.

Enquanto estava reinando em Judá, Acaz mandou construir um altar para a adoração de falsos deuses da Assíria, o que levou o povo a afastar-se do Deus verdadeiro, YAHWEH. O rei Acaz tinha 20 anos quando começou a reinar sobre Judá, e ele reinou por 16 anos.

Acaz
Acaz foi um rei perverso que reinou sobre o reino de Judá de 732 a 716 AC. Isto foi cerca de 140 anos antes do tempo quando muitas pessoas em Israel e Judá foram levadas cativas para Babilônia.

Enquanto estava reinando em Judá, Acaz mandou construir um altar para a adoração de falsos deuses da Assíria, o que levou o povo a afastar-se do Deus verdadeiro, YAHWEH. O rei Acaz tinha 20 anos quando começou a reinar sobre Judá, e ele reinou por 16 anos.
Acaz
Acaz foi um rei perverso que reinou sobre o reino de Judá de 732 a 716 AC. Isto foi cerca de 140 anos antes do tempo quando muitas pessoas em Israel e Judá foram levadas cativas para Babilônia.

Enquanto estava reinando em Judá, Acaz mandou construir um altar para a adoração de falsos deuses da Assíria, o que levou o povo a afastar-se do Deus verdadeiro, YAHWEH. O rei Acaz tinha 20 anos quando começou a reinar sobre Judá, e ele reinou por 16 anos.

Acazias

Acazias foi nome de dois reis: um reinou sobre o reino de Israel e o outro reinou sobre o reino de Judá.

O Acazias, rei de Judá, era filho do rei Jeorão. Ele reinou por um ano (841 AC) e então foi morto por Jeú. O filho mais novo de Acazias, Joás, eventualmente tomou seu lugar como rei. O Acazias, rei de Israel, era filho do rei Acabe. Ele reinou por dois anos (850-849 AC). Ele morreu de ferimentos sofridos após uma queda em seu palácio e seu irmão Jorão se tornou rei.

Acazias
Acazias foi nome de dois reis: um reinou sobre o reino de Israel e o outro reinou sobre o reino de Judá.

O Acazias, rei de Judá, era filho do rei Jeorão. Ele reinou por um ano (841 AC) e então foi morto por Jeú. O filho mais novo de Acazias, Joás, eventualmente tomou seu lugar como rei. O Acazias, rei de Israel, era filho do rei Acabe. Ele reinou por dois anos (850-849 AC). Ele morreu de ferimentos sofridos após uma queda em seu palácio e seu irmão Jorão se tornou rei.
Acazias
Acazias foi nome de dois reis: um reinou sobre o reino de Israel e o outro reinou

sobre o reino de Judá.

O Acazias, rei de Judá, era filho do rei Jeorão. Ele reinou por um ano (841 AC) e então foi morto por Jeú. O filho mais novo de Acazias, Joás, eventualmente tomou seu lugar como rei. O Acazias, rei de Israel, era filho do rei Acabe. Ele reinou por dois anos (850-849 AC). Ele morreu de ferimentos sofridos após uma queda em seu palácio e seu irmão Jorão se tornou rei.

Acazias

Acazias foi nome de dois reis: um reinou sobre o reino de Israel e o outro reinou sobre o reino de Judá.

O Acazias, rei de Judá, era filho do rei Jeorão. Ele reinou por um ano (841 AC) e então foi morto por Jeú. O filho mais novo de Acazias, Joás, eventualmente tomou seu lugar como rei. O Acazias, rei de Israel, era filho do rei Acabe. Ele reinou por dois anos (850-849 AC). Ele morreu de ferimentos sofridos após uma queda em seu palácio e seu irmão Jorão se tornou rei.

Adonias

Adonias foi o quarto filho do rei Davi.

Adonias tentou assumir o trono como rei de Israel após as mortes de seus irmãos Absalão e Amnom. No entanto, Deus havia prometido o trono para o filho de Davi, Salomão, então a conspiração de Adonias foi derrubada e a Salomão foi dado o trono. Quando Adonias tentou fazer-se rei pela segunda vez, Salomão o condenou a morte.

Adonias

Adonias foi o quarto filho do rei Davi.

Adonias tentou assumir o trono como rei de Israel após as mortes de seus irmãos Absalão e Amnom. No entanto, Deus havia prometido o trono para o filho de Davi, Salomão, então a conspiração de Adonias foi derrubada e a Salomão foi dado o trono. Quando Adonias tentou fazer-se rei pela segunda vez, Salomão o condenou a morte.

Adonias

Adonias foi o quarto filho do rei Davi.

Adonias tentou assumir o trono como rei de Israel após as mortes de seus irmãos Absalão e Amnom. No entanto, Deus havia prometido o trono para o filho de Davi, Salomão, então a conspiração de Adonias foi derrubada e a Salomão foi dado o trono. Quando Adonias tentou fazer-se rei pela segunda vez, Salomão o condenou a morte.

Adonias

Adonias foi o quarto filho do rei Davi.

Adonias tentou assumir o trono como rei de Israel após as mortes de seus irmãos Absalão e Amnom. No entanto, Deus havia prometido o trono para o filho de Davi, Salomão, então a conspiração de Adonias foi derrubada e a Salomão foi dado o trono. Quando Adonias tentou fazer-se rei pela segunda vez, Salomão o condenou a morte.

Adonias

Adonias foi o quarto filho do rei Davi.

Adonias tentou assumir o trono como rei de Israel após as mortes de seus irmãos

Absalão e Amnom. No entanto, Deus havia prometido o trono para o filho de Davi, Salomão, então a conspiração de Adonias foi derrubada e a Salomão foi dado o trono. Quando Adonias tentou fazer-se rei pela segunda vez, Salomão o condenou a morte.

Adão

Adão foi a primeira pessoa a quem Deus criou. Ele e Eva, sua esposa, foram feitos a imagem de Deus.

Deus formou Adão da poeira e soprou vida sobre ele. O nome de Adão soa semelhante à palavra hebraica "poeira vermelha" ou "solo". O nome "Adão" é a mesma palavra que no Velho Testamento "a humanidade" ou "ser humano". Todos os povos são descendentes de Adão e Eva. Adão e Eva desobedeceram a Deus. Isto os separou de Deus e trouxe o pecado e a morte sobre o mundo.

Adão

Adão foi a primeira pessoa a quem Deus criou. Ele e Eva, sua esposa, foram feitos a imagem de Deus.

Deus formou Adão da poeira e soprou vida sobre ele. O nome de Adão soa semelhante à palavra hebraica "poeira vermelha" ou "solo". O nome "Adão" é a mesma palavra que no Velho Testamento "a humanidade" ou "ser humano". Todos os povos são descendentes de Adão e Eva. Adão e Eva desobedeceram a Deus. Isto os separou de Deus e trouxe o pecado e a morte sobre o mundo.

Adão

Adão foi a primeira pessoa a quem Deus criou. Ele e Eva, sua esposa, foram feitos a imagem de Deus.

Deus formou Adão da poeira e soprou vida sobre ele. O nome de Adão soa semelhante à palavra hebraica "poeira vermelha" ou "solo". O nome "Adão" é a mesma palavra que no Velho Testamento "a humanidade" ou "ser humano". Todos os povos são descendentes de Adão e Eva. Adão e Eva desobedeceram a Deus. Isto os separou de Deus e trouxe o pecado e a morte sobre o mundo.

Adão

Adão foi a primeira pessoa a quem Deus criou. Ele e Eva, sua esposa, foram feitos a imagem de Deus.

Deus formou Adão da poeira e soprou vida sobre ele. O nome de Adão soa semelhante à palavra hebraica "poeira vermelha" ou "solo". O nome "Adão" é a mesma palavra que no Velho Testamento "a humanidade" ou "ser humano". Todos os povos são descendentes de Adão e Eva. Adão e Eva desobedeceram a Deus. Isto os separou de Deus e trouxe o pecado e a morte sobre o mundo.

Adão

Adão foi a primeira pessoa a quem Deus criou. Ele e Eva, sua esposa, foram feitos a imagem de Deus.

Deus formou Adão da poeira e soprou vida sobre ele. O nome de Adão soa semelhante à palavra hebraica "poeira vermelha" ou "solo". O nome "Adão" é a mesma palavra que no Velho Testamento "a humanidade" ou "ser humano". Todos os povos são descendentes de Adão e Eva. Adão e Eva desobedeceram a Deus. Isto os separou de Deus e trouxe o pecado e a morte sobre o mundo.

Adão

Adão foi a primeira pessoa a quem Deus criou. Ele e Eva, sua esposa, foram feitos a imagem de Deus.

Deus formou Adão da poeira e soprou vida sobre ele. O nome de Adão soa semelhante à palavra hebraica "poeira vermelha" ou "solo". O nome "Adão" é a mesma palavra que no Velho Testamento "a humanidade" ou "ser humano". Todos os

povos são descendentes de Adão e Eva. Adão e Eva desobedeceram a Deus. Isto os separou de Deus e trouxe o pecado e a morte sobre o mundo.

Adão

Adão foi a primeira pessoa a quem Deus criou. Ele e Eva, sua esposa, foram feitos a imagem de Deus.

Deus formou Adão da poeira e soprou vida sobre ele. O nome de Adão soa semelhante à palavra hebraica "poeira vermelha" ou "solo". O nome "Adão" é a mesma palavra que no Velho Testamento "a humanidade" ou "ser humano". Todos os povos são descendentes de Adão e Eva. Adão e Eva desobedeceram a Deus. Isto os separou de Deus e trouxe o pecado e a morte sobre o mundo.

Adão

Adão foi a primeira pessoa a quem Deus criou. Ele e Eva, sua esposa, foram feitos a imagem de Deus.

Deus formou Adão da poeira e soprou vida sobre ele. O nome de Adão soa semelhante à palavra hebraica "poeira vermelha" ou "solo". O nome "Adão" é a mesma palavra que no Velho Testamento "a humanidade" ou "ser humano". Todos os povos são descendentes de Adão e Eva. Adão e Eva desobedeceram a Deus. Isto os separou de Deus e trouxe o pecado e a morte sobre o mundo.

Adão

Adão foi a primeira pessoa a quem Deus criou. Ele e Eva, sua esposa, foram feitos a imagem de Deus.

Deus formou Adão da poeira e soprou vida sobre ele. O nome de Adão soa semelhante à palavra hebraica "poeira vermelha" ou "solo". O nome "Adão" é a mesma palavra que no Velho Testamento "a humanidade" ou "ser humano". Todos os povos são descendentes de Adão e Eva. Adão e Eva desobedeceram a Deus. Isto os separou de Deus e trouxe o pecado e a morte sobre o mundo.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua

família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita

chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram

facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai

No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de

Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.
Ai
No Antigo Testamento, Ai era o nome de uma cidade cananeia localizada ao Sul de Betel e aproximadamente uns 8 km a noroeste de Jericó.

Após derrotar Jericó, Josué liderou os israelitas em um ataque a Ai. Mas eles foram facilmente derrotados porque Deus não estava satisfeito com eles. Um israelita chamado Acã havia roubado os despojos de Jericó e Deus ordenou que ele e sua família fossem mortos. Então Deus ajudou os israelitas a derrotar o povo de Ai.

Alegria, alegre

Alegria é um sentimento de deleite ou profunda satisfação que vem de Deus. O termo relacionado, alegre, descreve um pessoa que se sente muito contente e cheia de profunda felicidade.

Uma pessoa sente alegria quando tem um profundo senso de que o que está vivenciando é muito bom. Deus é Aquele que dá a verdadeira alegria às pessoas. Ter alegria não depende de circunstâncias prazerosas. Deus pode dar alegria às pessoas quando coisas difíceis estão acontecendo em suas vidas. Às vezes, lugares são descritos como alegres, tal como casas ou cidades. Isso significa que as pessoas que vivem ali são alegres.

Sugestões de Tradução:

O termo alegria também poderia ser traduzido como contentamento, deleite ou grande felicidade. A frase "alegre-se" poderia ser traduzida como "regozige-se", "seja muito contente", ou com uma frase que signifique "seja muito feliz na bondade de Deus". Uma pessoa que é alegre poderia ser descrita como "muito feliz", "encantado", ou "profundamente contente". Uma frase como "dê um brado alegre" poderia ser traduzida como "grite de forma que mostre que você está muito feliz". "Uma cidade alegre" ou "casa alegre", poderia ser traduzida como "cidade onde pessoas alegres vivem" , "casa cheia de pessoas alegres" ou "cidade cujas pessoas são muito felizes".

Alegria, alegre
Alegria é um sentimento de deleite ou profunda satisfação que vem de Deus. O termo relacionado, alegre, descreve um pessoa que se sente muito contente e cheia de profunda felicidade.

Uma pessoa sente alegria quando tem um profundo senso de que o que está vivenciando é muito bom. Deus é Aquele que dá a verdadeira alegria às pessoas. Ter alegria não depende de circunstâncias prazerosas. Deus pode dar alegria às pessoas quando coisas difíceis estão acontecendo em suas vidas. Às vezes, lugares são descritos como alegres, tal como casas ou cidades. Isso significa que as pessoas que vivem ali são alegres.

Sugestões de Tradução:

O termo alegria também poderia ser traduzido como contentamento, deleite ou grande felicidade. A frase "alegre-se" poderia ser traduzida como "regozige-se", "seja muito contente", ou com uma frase que signifique "seja muito feliz na bondade de Deus". Uma pessoa que é alegre poderia ser descrita como "muito feliz", "encantado", ou "profundamente contente". Uma frase como "dê um brado alegre" poderia ser traduzida como "grite de forma que mostre que você está muito feliz". "Uma cidade alegre" ou "casa alegre", poderia ser traduzida como "cidade onde pessoas alegres vivem" , "casa cheia de pessoas alegres" ou "cidade cujas pessoas são muito felizes".

Amaleque, amalequitas

Os amalequitas eram um grupo de pessoas nômades que viviam ao longo da parte sul de Canaã, do deserto do Neguebe até o país da Arábia. Este grupo de pessoas era descendente de Amaleque, o neto de Esaú.

Os amalequitas foram inimigos cruéis com Israel no tempo em que Israel veio viver em Canaã primeiro. Algumas vezes o termo "Amaleque" é usado figurativamente para se referir a todos os amalequitas.
Em uma batalha contra os amalequitas, quando Moisés levantou suas mãos, os israelitas estava ganhando. Quando ele se cansou e suas mãos se baixaram, eles começaram a perder. Então Arão e Hur ajudaram Moisés a manter suas mãos para o alto até que o exército israelita tivesse derrotado os amalequitas.
O rei Saul e o rei Davi ambos lideraram expedições militares contra os amalequitas.
Após uma vitória sobre os amalequitas, Saul desobedeceu a Deus por manter algumas dos despojos e por não matar o rei dos amalequitas como Deus havia ordenado que ele fizesse.

Amaleque, amalequitas

Os amalequitas eram um grupo de pessoas nômades que viviam ao longo da parte sul de Canaã, do deserto do Neguebe até o país da Arábia. Este grupo de pessoas era descendente de Amaleque, o neto de Esaú.

Os amalequitas foram inimigos cruéis com Israel no tempo em que Israel veio viver em Canaã primeiro. Algumas vezes o termo "Amaleque" é usado figurativamente para se referir a todos os amalequitas.
Em uma batalha contra os amalequitas, quando Moisés levantou suas mãos, os israelitas estava ganhando. Quando ele se cansou e suas mãos se baixaram, eles começaram a perder. Então Arão e Hur ajudaram Moisés a manter suas mãos para o alto até que o exército israelita tivesse derrotado os amalequitas.
O rei Saul e o rei Davi ambos lideraram expedições militares contra os amalequitas.
Após uma vitória sobre os amalequitas, Saul desobedeceu a Deus por manter algumas dos despojos e por não matar o rei dos amalequitas como Deus havia ordenado que ele fizesse.

Amaleque, amalequitas

Os amalequitas eram um grupo de pessoas nômades que viviam ao longo da parte sul de Canaã, do deserto do Neguebe até o país da Arábia. Este grupo de pessoas era descendente de Amaleque, o neto de Esaú.

Os amalequitas foram inimigos cruéis com Israel no tempo em que Israel veio viver em Canaã primeiro. Algumas vezes o termo "Amaleque" é usado figurativamente para se referir a todos os amalequitas.
Em uma batalha contra os amalequitas, quando Moisés levantou suas mãos, os israelitas estava ganhando. Quando ele se cansou e suas mãos se baixaram, eles começaram a perder. Então Arão e Hur ajudaram Moisés a manter suas mãos para o alto até que o exército israelita tivesse derrotado os amalequitas.
O rei Saul e o rei Davi ambos lideraram expedições militares contra os amalequitas.
Após uma vitória sobre os amalequitas, Saul desobedeceu a Deus por manter algumas dos despojos e por não matar o rei dos amalequitas como Deus havia ordenado que ele fizesse.

Amaleque, amalequitas
Os amalequitas eram um grupo de pessoas nômades que viviam ao longo da parte sul de Canaã, do deserto do Neguebe até o país da Arábia. Este grupo de pessoas era descendente de Amaleque, o neto de Esaú.

Os amalequitas foram inimigos cruéis com Israel no tempo em que Israel veio viver em Canaã primeiro. Algumas vezes o termo "Amaleque" é usado figurativamente para se referir a todos os amalequitas.
Em uma batalha contra os amalequitas, quando Moisés levantou suas mãos, os israelitas estava ganhando. Quando ele se cansou e suas mãos se baixaram, eles começaram a perder. Então Arão e Hur ajudaram Moisés a manter suas mãos para o alto até que o exército israelita tivesse derrotado os amalequitas.
O rei Saul e o rei Davi ambos lideraram expedições militares contra os amalequitas.
Após uma vitória sobre os amalequitas, Saul desobedeceu a Deus por manter algumas dos despojos e por não matar o rei dos amalequitas como Deus havia ordenado que ele fizesse.
Amaleque, amalequitas
Os amalequitas eram um grupo de pessoas nômades que viviam ao longo da parte sul de Canaã, do deserto do Neguebe até o país da Arábia. Este grupo de pessoas era descendente de Amaleque, o neto de Esaú.

Os amalequitas foram inimigos cruéis com Israel no tempo em que Israel veio viver em Canaã primeiro. Algumas vezes o termo "Amaleque" é usado figurativamente para se referir a todos os amalequitas.
Em uma batalha contra os amalequitas, quando Moisés levantou suas mãos, os israelitas estava ganhando. Quando ele se cansou e suas mãos se baixaram, eles começaram a perder. Então Arão e Hur ajudaram Moisés a manter suas mãos para o alto até que o exército israelita tivesse derrotado os amalequitas.
O rei Saul e o rei Davi ambos lideraram expedições militares contra os amalequitas.
Após uma vitória sobre os amalequitas, Saul desobedeceu a Deus por manter algumas dos despojos e por não matar o rei dos amalequitas como Deus havia ordenado que ele fizesse.
Amaleque, amalequitas
Os amalequitas eram um grupo de pessoas nômades que viviam ao longo da parte sul de Canaã, do deserto do Neguebe até o país da Arábia. Este grupo de pessoas era descendente de Amaleque, o neto de Esaú.

Os amalequitas foram inimigos cruéis com Israel no tempo em que Israel veio viver em Canaã primeiro. Algumas vezes o termo "Amaleque" é usado figurativamente para se referir a todos os amalequitas.
Em uma batalha contra os amalequitas, quando Moisés levantou suas mãos, os israelitas estava ganhando. Quando ele se cansou e suas mãos se baixaram, eles começaram a perder. Então Arão e Hur ajudaram Moisés a manter suas mãos para o alto até que o exército israelita tivesse derrotado os amalequitas.

O rei Saul e o rei Davi ambos lideraram expedições militares contra os amalequitas. Após uma vitória sobre os amalequitas, Saul desobedeceu a Deus por manter algumas dos despojos e por não matar o rei dos amalequitas como Deus havia ordenado que ele fizesse.

Amaleque, amalequitas

Os amalequitas eram um grupo de pessoas nômades que viviam ao longo da parte sul de Canaã, do deserto do Neguebe até o país da Arábia. Este grupo de pessoas era descendente de Amaleque, o neto de Esaú.

Os amalequitas foram inimigos cruéis com Israel no tempo em que Israel veio viver em Canaã primeiro. Algumas vezes o termo "Amaleque" é usado figurativamente para se referir a todos os amalequitas.

Em uma batalha contra os amalequitas, quando Moisés levantou suas mãos, os israelitas estava ganhando. Quando ele se cansou e suas mãos se baixaram, eles começaram a perder. Então Arão e Hur ajudaram Moisés a manter suas mãos para o alto até que o exército israelita tivesse derrotado os amalequitas.

O rei Saul e o rei Davi ambos lideraram expedições militares contra os amalequitas. Após uma vitória sobre os amalequitas, Saul desobedeceu a Deus por manter algumas dos despojos e por não matar o rei dos amalequitas como Deus havia ordenado que ele fizesse.

Amaleque, amalequitas

Os amalequitas eram um grupo de pessoas nômades que viviam ao longo da parte sul de Canaã, do deserto do Neguebe até o país da Arábia. Este grupo de pessoas era descendente de Amaleque, o neto de Esaú.

Os amalequitas foram inimigos cruéis com Israel no tempo em que Israel veio viver em Canaã primeiro. Algumas vezes o termo "Amaleque" é usado figurativamente para se referir a todos os amalequitas.

Em uma batalha contra os amalequitas, quando Moisés levantou suas mãos, os israelitas estava ganhando. Quando ele se cansou e suas mãos se baixaram, eles começaram a perder. Então Arão e Hur ajudaram Moisés a manter suas mãos para o alto até que o exército israelita tivesse derrotado os amalequitas.

O rei Saul e o rei Davi ambos lideraram expedições militares contra os amalequitas. Após uma vitória sobre os amalequitas, Saul desobedeceu a Deus por manter algumas dos despojos e por não matar o rei dos amalequitas como Deus havia ordenado que ele fizesse.

Amaleque, amalequitas

Os amalequitas eram um grupo de pessoas nômades que viviam ao longo da parte sul de Canaã, do deserto do Neguebe até o país da Arábia. Este grupo de pessoas era descendente de Amaleque, o neto de Esaú.

Os amalequitas foram inimigos cruéis com Israel no tempo em que Israel veio viver em Canaã primeiro. Algumas vezes o termo "Amaleque" é usado figurativamente para se referir a todos os amalequitas.

Em uma batalha contra os amalequitas, quando Moisés levantou suas mãos, os israelitas estava ganhando. Quando ele se cansou e suas mãos se baixaram, eles começaram a perder. Então Arão e Hur ajudaram Moisés a manter suas mãos para o alto até que o exército israelita tivesse derrotado os amalequitas.

O rei Saul e o rei Davi ambos lideraram expedições militares contra os amalequitas. Após uma vitória sobre os amalequitas, Saul desobedeceu a Deus por manter algumas dos despojos e por não matar o rei dos amalequitas como Deus havia ordenado que ele fizesse.

Amaleque, amalequitas

Os amalequitas eram um grupo de pessoas nômades que viviam ao longo da parte sul de Canaã, do deserto do Neguebe até o país da Arábia. Este grupo de pessoas era descendente de Amaleque, o neto de Esaú.

Os amalequitas foram inimigos cruéis com Israel no tempo em que Israel veio viver em Canaã primeiro. Algumas vezes o termo "Amaleque" é usado figurativamente para se referir a todos os amalequitas.

Em uma batalha contra os amalequitas, quando Moisés levantou suas mãos, os israelitas estava ganhando. Quando ele se cansou e suas mãos se baixaram, eles começaram a perder. Então Arão e Hur ajudaram Moisés a manter suas mãos para o alto até que o exército israelita tivesse derrotado os amalequitas.
O rei Saul e o rei Davi ambos lideraram expedições militares contra os amalequitas. Após uma vitória sobre os amalequitas, Saul desobedeceu a Deus por manter algumas dos despojos e por não matar o rei dos amalequitas como Deus havia ordenado que ele fizesse.

Amazias

Amazias se tornou rei sobre o reino de Judá quando seu pai, rei Jeoás, foi assassinado.

O rei Amazias reinou sobre Judá por vinte e nove anos, de 796 a 767 AC. Ele foi um bom rei, mas não destruiu os lugares altos onde os ídolos eram adorados. Amazias eventualmente colocou à morte todos os homens que foram responsáveis pelo assassinato de seu pai. Ele derrotou os edomitas rebeldes e os trouxe de volta para sob o controle do reino de Judá. Ele desafiou o rei Jeoás de Israel para uma batalha, mas perdeu. Parte das paredes de Jerusalém foram derrubadas e os vasos de prata e de ouro do templo foram roubados. Anos depois o rei Amazias se afastou de YAHWEH e alguns homens em Jerusalém prepararam uma emboscada e o mataram.

Amazias

Amazias se tornou rei sobre o reino de Judá quando seu pai, rei Jeoás, foi assassinado.

O rei Amazias reinou sobre Judá por vinte e nove anos, de 796 a 767 AC. Ele foi um bom rei, mas não destruiu os lugares altos onde os ídolos eram adorados. Amazias eventualmente colocou à morte todos os homens que foram responsáveis pelo assassinato de seu pai. Ele derrotou os edomitas rebeldes e os trouxe de volta para sob o controle do reino de Judá. Ele desafiou o rei Jeoás de Israel para uma batalha, mas perdeu. Parte das paredes de Jerusalém foram derrubadas e os vasos de prata e de ouro do templo foram roubados. Anos depois o rei Amazias se afastou de YAHWEH e alguns homens em Jerusalém prepararam uma emboscada e o mataram.

Amazias

Amazias se tornou rei sobre o reino de Judá quando seu pai, rei Jeoás, foi assassinado.

O rei Amazias reinou sobre Judá por vinte e nove anos, de 796 a 767 AC. Ele foi um bom rei, mas não destruiu os lugares altos onde os ídolos eram adorados. Amazias eventualmente colocou à morte todos os homens que foram responsáveis pelo assassinato de seu pai. Ele derrotou os edomitas rebeldes e os trouxe de volta para sob o controle do reino de Judá. Ele desafiou o rei Jeoás de Israel para uma batalha, mas perdeu. Parte das paredes de Jerusalém foram derrubadas e os vasos de prata e de ouro do templo foram roubados. Anos depois o rei Amazias se afastou de YAHWEH e alguns homens em Jerusalém prepararam uma emboscada e o mataram.

Amazias

Amazias se tornou rei sobre o reino de Judá quando seu pai, rei Jeoás, foi assassinado.

O rei Amazias reinou sobre Judá por vinte e nove anos, de 796 a 767 AC. Ele foi um bom rei, mas não destruiu os lugares altos onde os ídolos eram adorados. Amazias eventualmente colocou à morte todos os homens que foram responsáveis pelo assassinato de seu pai. Ele derrotou os edomitas rebeldes e os trouxe de volta para sob o controle do reino de Judá. Ele desafiou o rei Jeoás de Israel para uma batalha, mas perdeu. Parte das paredes de Jerusalém foram derrubadas e os vasos de prata e de ouro do templo foram roubados. Anos depois o rei Amazias se afastou de YAHWEH e alguns homens em Jerusalém prepararam uma emboscada e o mataram.

Amnom

Amnom foi o filho mais velho do rei Davi e sua esposa Ainoã.

Amnom estuprou sua meia-irmã Tamar, que era também irmã de Absalão. Por causa disto, Absalão conspirou contra Amnom e o matou.

Amnom

Amnom foi o filho mais velho do rei Davi e sua esposa Ainoã.

Amnom estuprou sua meia-irmã Tamar, que era também irmã de Absalão. Por causa disto, Absalão conspirou contra Amnom e o matou.

Amom, amonitas, mulheres amonitas

O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.

Amom, amonitas, mulheres amonitas

O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.

Amom, amonitas, mulheres amonitas

O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.

Amom, amonitas, mulheres amonitas

O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.

Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.

Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amom, amonitas, mulheres amonitas
O "povo de Amom" ou os "amonitas" eram um grupo de pessoas em Canaã. Eles descendiam de Ben-Ami que era o filho de Ló por sua filha mais nova.

O termo "amonitas" se refere especialmente a uma amonita feminina. Isto poderia ser traduzido também como "mulher amonita". Os amonitas viviam ao leste do Rio Jordão e foram inimigos dos israelitas. Certa vez, os amonitas mandaram chamar um

profeta chamado Balaão para amaldiçoar Israel, mas Deus não permitiu isso.
Amorreu
Os amorreus eram um grupo poderoso de pessoas que descendiam do neto de Noé, Canaã.

Seu nome significa "o alto" que pode se referir às regiões montanhosas onde eles viviam ou ao fato de que eles eram conhecidos por serem muito altos. Os amorreus viviam em regiões nos dois lados do Rio Jordão. A cidade de Ai foi inabitada pelos amorreus. Deus se refere ao "pecado dos amorreus" ao qual incluía sua adoração à falsos deuses e também às práticas pecaminosas. Josué liderou os israelitas na destruição dos amorreus, como Deus havia ordenado que eles fizessem.
Amorreu
Os amorreus eram um grupo poderoso de pessoas que descendiam do neto de Noé, Canaã.

Seu nome significa "o alto" que pode se referir às regiões montanhosas onde eles viviam ou ao fato de que eles eram conhecidos por serem muito altos. Os amorreus viviam em regiões nos dois lados do Rio Jordão. A cidade de Ai foi inabitada pelos amorreus. Deus se refere ao "pecado dos amorreus" ao qual incluía sua adoração à falsos deuses e também às práticas pecaminosas. Josué liderou os israelitas na destruição dos amorreus, como Deus havia ordenado que eles fizessem.
Amorreu
Os amorreus eram um grupo poderoso de pessoas que descendiam do neto de Noé, Canaã.

Seu nome significa "o alto" que pode se referir às regiões montanhosas onde eles viviam ou ao fato de que eles eram conhecidos por serem muito altos. Os amorreus viviam em regiões nos dois lados do Rio Jordão. A cidade de Ai foi inabitada pelos amorreus. Deus se refere ao "pecado dos amorreus" ao qual incluía sua adoração à falsos deuses e também às práticas pecaminosas. Josué liderou os israelitas na destruição dos amorreus, como Deus havia ordenado que eles fizessem.
Amoz
Amoz era o pai do profeta Isaías.

A única vez que ele é mencionado na Bíblia é para identificar Isaías como o "filho de Amoz" Este nome é diferente do nome do profeta Amós e deve ser escrito de forma diferente.
Amoz
Amoz era o pai do profeta Isaías.

A única vez que ele é mencionado na Bíblia é para identificar Isaías como o "filho de Amoz" Este nome é diferente do nome do profeta Amós e deve ser escrito de forma diferente.
Amoz
Amoz era o pai do profeta Isaías.

A única vez que ele é mencionado na Bíblia é para identificar Isaías como o "filho de

Amoz" Este nome é diferente do nome do profeta Amós e deve ser escrito de forma diferente.

Amós

Amós foi um profeta israelita que viveu durante os tempos do rei Uzias de Judá.

Antes de ser chamado como profeta, foi originalmente um pastor e fazendeiro que vivia no reino de Judá. Amós profetizou contra a prosperidade do reino no norte de Israel em relação a sua forma injusta de tratamento com as pessoas.

Amós

Amós foi um profeta israelita que viveu durante os tempos do rei Uzias de Judá.

Antes de ser chamado como profeta, foi originalmente um pastor e fazendeiro que vivia no reino de Judá. Amós profetizou contra a prosperidade do reino no norte de Israel em relação a sua forma injusta de tratamento com as pessoas.

Amós

Amós foi um profeta israelita que viveu durante os tempos do rei Uzias de Judá.

Antes de ser chamado como profeta, foi originalmente um pastor e fazendeiro que vivia no reino de Judá. Amós profetizou contra a prosperidade do reino no norte de Israel em relação a sua forma injusta de tratamento com as pessoas.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel

estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo

dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

Ana

Ana foi a mãe do profeta Samuel. Ela foi uma das duas esposas de Elcana.

Ana não era capaz de engravidar, o que era um grande tormento para ela. No templo, Ana intensamente orou a Deus para que lhe desse um filho, prometendo dedicá-lo ao serviço de Deus. Deus atendeu ao seu pedido e quando o garoto Samuel estava já crescido, ela o cedeu para servir no templo. Deus também deu a Ana outros filhos, posteriormente.

André

André foi um dos doze homens a quem Jesus escolheu para ser seu discípulo mais próximo (mais tarde chamado de apóstolo).

O irmão de André era Simão Pedro. Ambos eram pescadores de homens. Pedro e André estavam pescando no Mar da Galiléia quando Jesus os chamou para serem seus discípulos. Antes de Pedro e André se encontrarem Jesus, eles haviam sido discípulos de João o batizador.

André

André foi um dos doze homens a quem Jesus escolheu para ser seu discípulo mais próximo (mais tarde chamado de apóstolo).

O irmão de André era Simão Pedro. Ambos eram pescadores de homens. Pedro e André estavam pescando no Mar da Galiléia quando Jesus os chamou para serem seus discípulos. Antes de Pedro e André se encontrarem Jesus, eles haviam sido discípulos de João o batizador.

André

André foi um dos doze homens a quem Jesus escolheu para ser seu discípulo mais próximo (mais tarde chamado de apóstolo).

O irmão de André era Simão Pedro. Ambos eram pescadores de homens. Pedro e André estavam pescando no Mar da Galiléia quando Jesus os chamou para serem seus discípulos. Antes de Pedro e André se encontrarem Jesus, eles haviam sido discípulos de João o batizador.

André

André foi um dos doze homens a quem Jesus escolheu para ser seu discípulo mais próximo (mais tarde chamado de apóstolo).

O irmão de André era Simão Pedro. Ambos eram pescadores de homens. Pedro e André estavam pescando no Mar da Galiléia quando Jesus os chamou para serem seus discípulos. Antes de Pedro e André se encontrarem Jesus, eles haviam sido discípulos de João o batizador.

André

André foi um dos doze homens a quem Jesus escolheu para ser seu discípulo mais próximo (mais tarde chamado de apóstolo).

O irmão de André era Simão Pedro. Ambos eram pescadores de homens. Pedro e André estavam pescando no Mar da Galiléia quando Jesus os chamou para serem seus discípulos. Antes de Pedro e André se encontrarem Jesus, eles haviam sido discípulos de João o batizador.

Anás

Anás foi o sumo sacerdote judeu em Jerusalém por 10 anos, de aproximadamente AD 6 a AD 15. Então ele foi removido do sumo sacerdócio pelo governo romano, embora ele continuou a ser um líder influente entre os judeus.

Anás foi sogro de Caifás, o sumo sacerdote oficial durante o ministério de Jesus. Depois que os sumos sacerdotes se aposentaram, eles ainda mantiveram o título, juntamente com algumas das responsabilidades do cargo, então Anás ainda era referido como sumo sacerdote durante o sacerdócio de Caifás e outros. Durante seu julgamento diante dos líderes judeus, Jesus foi levado a Anás para interrogatório.

Anás

Anás foi o sumo sacerdote judeu em Jerusalém por 10 anos, de aproximadamente AD 6 a AD 15. Então ele foi removido do sumo sacerdócio pelo governo romano, embora ele continuou a ser um líder influente entre os judeus.

Anás foi sogro de Caifás, o sumo sacerdote oficial durante o ministério de Jesus. Depois que os sumos sacerdotes se aposentaram, eles ainda mantiveram o título, juntamente com algumas das responsabilidades do cargo, então Anás ainda era referido como sumo sacerdote durante o sacerdócio de Caifás e outros. Durante seu julgamento diante dos líderes judeus, Jesus foi levado a Anás para interrogatório.

Anás

Anás foi o sumo sacerdote judeu em Jerusalém por 10 anos, de aproximadamente AD 6 a AD 15. Então ele foi removido do sumo sacerdócio pelo governo romano, embora ele continuou a ser um líder influente entre os judeus.

Anás foi sogro de Caifás, o sumo sacerdote oficial durante o ministério de Jesus. Depois que os sumos sacerdotes se aposentaram, eles ainda mantiveram o título, juntamente com algumas das responsabilidades do cargo, então Anás ainda era referido como sumo sacerdote durante o sacerdócio de Caifás e outros. Durante seu julgamento diante dos líderes judeus, Jesus foi levado a Anás para interrogatório.

Anás

Anás foi o sumo sacerdote judeu em Jerusalém por 10 anos, de aproximadamente AD 6 a AD 15. Então ele foi removido do sumo sacerdócio pelo governo romano, embora ele continuou a ser um líder influente entre os judeus.

Anás foi sogro de Caifás, o sumo sacerdote oficial durante o ministério de Jesus. Depois que os sumos sacerdotes se aposentaram, eles ainda mantiveram o título, juntamente com algumas das responsabilidades do cargo, então Anás ainda era referido como sumo sacerdote durante o sacerdócio de Caifás e outros. Durante seu julgamento diante dos líderes judeus, Jesus foi levado a Anás para interrogatório.

Anás

Anás foi o sumo sacerdote judeu em Jerusalém por 10 anos, de aproximadamente AD 6 a AD 15. Então ele foi removido do sumo sacerdócio pelo governo romano, embora ele continuou a ser um líder influente entre os judeus.

Anás foi sogro de Caifás, o sumo sacerdote oficial durante o ministério de Jesus. Depois que os sumos sacerdotes se aposentaram, eles ainda mantiveram o título, juntamente com algumas das responsabilidades do cargo, então Anás ainda era referido como sumo sacerdote durante o sacerdócio de Caifás e outros. Durante seu julgamento diante dos líderes judeus, Jesus foi levado a Anás para interrogatório.

Apolo

Apolo era um judeu da cidade de Alexandria, no Egito, que tinha uma habilidade especial em ensinar as pessoas sobre Jesus.

Apolo era bem-educado nas Escrituras Hebraicas e era um orador dotado. Ele foi instruído por dois cristãos em Éfeso chamado Aquila e Priscilla. Paulo enfatizou que

ele e Apolo, bem como outros evangelistas e professores, estavam trabalhando pelo mesmo objetivo de ajudar as pessoas a crerem em Jesus.

Apolo

Apolo era um judeu da cidade de Alexandria, no Egito, que tinha uma habilidade especial em ensinar as pessoas sobre Jesus.

Apolo era bem-educado nas Escrituras Hebraicas e era um orador dotado. Ele foi instruído por dois cristãos em Éfeso chamado Aquila e Priscilla. Paulo enfatizou que ele e Apolo, bem como outros evangelistas e professores, estavam trabalhando pelo mesmo objetivo de ajudar as pessoas a crerem em Jesus.

Apolo

Apolo era um judeu da cidade de Alexandria, no Egito, que tinha uma habilidade especial em ensinar as pessoas sobre Jesus.

Apolo era bem-educado nas Escrituras Hebraicas e era um orador dotado. Ele foi instruído por dois cristãos em Éfeso chamado Aquila e Priscilla. Paulo enfatizou que ele e Apolo, bem como outros evangelistas e professores, estavam trabalhando pelo mesmo objetivo de ajudar as pessoas a crerem em Jesus.

Apóstolo, Apostolado

Os "apóstolos" eram homens enviados por Jesus para pregar sobre Deus e seu reino. O termo "apostolado" refere-se à posição e autoridade daqueles que foram escolhidos como apóstolos.

A palavra "apóstolo" significa "alguém que é enviado para um propósito especial". O apóstolo tem a mesma autoridade que o que o enviou.

Os doze discípulos mais próximos de Jesus tornaram-se os primeiros apóstolos. Outros homens, como Paulo e Tiago, também se tornaram apóstolos. Pelo poder de Deus, os apóstolos foram capazes de pregar corajosamente o evangelho e curar as pessoas, incluindo forçar demônios a sair das pessoas.

Sugestões de tradução

A palavra "apóstolo" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "alguém que é enviado" ou "enviado para fora" ou "uma pessoa chamada para sair e pregar a mensagem de Deus às pessoas". É importante traduzir os termos "apóstolo" e "discípulo" de maneiras diferentes uns dos outros. Considere também como este termo foi traduzido em uma tradução da Bíblia em uma língua local ou nacional.

Arabá

O termo do Velho Testamento "Arabá" muitas vezes se refere a um deserto muito grande e região de planícies que inclui o vale que rodeia o rio Jordão e se estende para o sul até a ponta norte do Mar Vermelho.

Os israelitas viajaram por esta região desértica em sua jornada do Egito para a terra de Canaã. O "Mar da Arabá" também poderia ser traduzido como "mar localizado na região do deserto Arabá". Este mar é muitas vezes referido como o "Mar de Sal" ou o "Mar Morto." O termo "arabá" também pode ser uma referência geral a qualquer

região desértica.
Arabá
O termo do Velho Testamento "Arabá" muitas vezes se refere a um deserto muito grande e região de planícies que inclui o vale que rodeia o rio Jordão e se estende para o sul até a ponta norte do Mar Vermelho.

Os israelitas viajaram por esta região desértica em sua jornada do Egito para a terra de Canaã. O "Mar da Arabá" também poderia ser traduzido como "mar localizado na região do deserto Arabá". Este mar é muitas vezes referido como o "Mar de Sal" ou o "Mar Morto." O termo "arabá" também pode ser uma referência geral a qualquer região desértica.
Arabá
O termo do Velho Testamento "Arabá" muitas vezes se refere a um deserto muito grande e região de planícies que inclui o vale que rodeia o rio Jordão e se estende para o sul até a ponta norte do Mar Vermelho.

Os israelitas viajaram por esta região desértica em sua jornada do Egito para a terra de Canaã. O "Mar da Arabá" também poderia ser traduzido como "mar localizado na região do deserto Arabá". Este mar é muitas vezes referido como o "Mar de Sal" ou o "Mar Morto." O termo "arabá" também pode ser uma referência geral a qualquer região desértica.
Arabá
O termo do Velho Testamento "Arabá" muitas vezes se refere a um deserto muito grande e região de planícies que inclui o vale que rodeia o rio Jordão e se estende para o sul até a ponta norte do Mar Vermelho.

Os israelitas viajaram por esta região desértica em sua jornada do Egito para a terra de Canaã. O "Mar da Arabá" também poderia ser traduzido como "mar localizado na região do deserto Arabá". Este mar é muitas vezes referido como o "Mar de Sal" ou o "Mar Morto." O termo "arabá" também pode ser uma referência geral a qualquer região desértica.
Arabá
O termo do Velho Testamento "Arabá" muitas vezes se refere a um deserto muito grande e região de planícies que inclui o vale que rodeia o rio Jordão e se estende para o sul até a ponta norte do Mar Vermelho.

Os israelitas viajaram por esta região desértica em sua jornada do Egito para a terra de Canaã. O "Mar da Arabá" também poderia ser traduzido como "mar localizado na região do deserto Arabá". Este mar é muitas vezes referido como o "Mar de Sal" ou o "Mar Morto." O termo "arabá" também pode ser uma referência geral a qualquer região desértica.
Arabá
O termo do Velho Testamento "Arabá" muitas vezes se refere a um deserto muito grande e região de planícies que inclui o vale que rodeia o rio Jordão e se estende para o sul até a ponta norte do Mar Vermelho.

Os israelitas viajaram por esta região desértica em sua jornada do Egito para a terra de Canaã. O "Mar da Arabá" também poderia ser traduzido como "mar localizado na região do deserto Arabá". Este mar é muitas vezes referido como o "Mar de Sal" ou o "Mar Morto." O termo "arabá" também pode ser uma referência geral a qualquer região desértica.
Arabá
O termo do Velho Testamento "Arabá" muitas vezes se refere a um deserto muito grande e região de planícies que inclui o vale que rodeia o rio Jordão e se estende para o sul até a ponta norte do Mar Vermelho.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os israelitas viajaram por esta região desértica em sua jornada do Egito para a terra de Canaã. O "Mar da Arabá" também poderia ser traduzido como "mar localizado na região do deserto Arabá". Este mar é muitas vezes referido como o "Mar de Sal" ou o "Mar Morto." O termo "arabá" também pode ser uma referência geral a qualquer região desértica.

Arabá

O termo do Velho Testamento "Arabá" muitas vezes se refere a um deserto muito grande e região de planícies que inclui o vale que rodeia o rio Jordão e se estende para o sul até a ponta norte do Mar Vermelho.

Os israelitas viajaram por esta região desértica em sua jornada do Egito para a terra de Canaã. O "Mar da Arabá" também poderia ser traduzido como "mar localizado na região do deserto Arabá". Este mar é muitas vezes referido como o "Mar de Sal" ou o "Mar Morto." O termo "arabá" também pode ser uma referência geral a qualquer região desértica.

Arabá

O termo do Velho Testamento "Arabá" muitas vezes se refere a um deserto muito grande e região de planícies que inclui o vale que rodeia o rio Jordão e se estende para o sul até a ponta norte do Mar Vermelho.

Os israelitas viajaram por esta região desértica em sua jornada do Egito para a terra de Canaã. O "Mar da Arabá" também poderia ser traduzido como "mar localizado na região do deserto Arabá". Este mar é muitas vezes referido como o "Mar de Sal" ou o "Mar Morto." O termo "arabá" também pode ser uma referência geral a qualquer região desértica.

Arabá

O termo do Velho Testamento "Arabá" muitas vezes se refere a um deserto muito grande e região de planícies que inclui o vale que rodeia o rio Jordão e se estende para o sul até a ponta norte do Mar Vermelho.

Os israelitas viajaram por esta região desértica em sua jornada do Egito para a terra de Canaã. O "Mar da Arabá" também poderia ser traduzido como "mar localizado na região do deserto Arabá". Este mar é muitas vezes referido como o "Mar de Sal" ou o "Mar Morto." O termo "arabá" também pode ser uma referência geral a qualquer região desértica.

Aram, Aramean, aramaico "

"Arã" é o nome de dois homens no Velho Testamento. Era também o nome de uma região ao nordeste de Canaã, onde a Síria moderna está localizada.

As pessoas que moravam em Arã eram conhecidas como "arameus" e falavam "aramaico". Jesus e outros judeus de seu tempo também falavam aramaico. Um dos filhos de Sem foi chamado Arã. Outro homem chamado Arã era primo de Rebeca. É provável que a região de Arã tenha sido batizada em homenagem a um desses dois homens. Arã mais tarde ficou conhecido pelo nome grego, "Síria". O termo "Padã-Arã" significa "planície de Arã" e estava localizado na parte norte de Arã. Alguns dos

parentes de Abraão moravam na cidade de Harã, que estava localizada em "Padã-Arã". No Antigo Testamento, às vezes os termos "Arã" e "Padã-Arã" se referem à mesma região. O termo "Arã Naharaim" pode significar "Aram de Dois Rios". Esta região estava localizada na parte norte da Mesopotâmia e ficava a leste de "Padã-Arã".

Aram, Aramean, aramaico "

"Arã" é o nome de dois homens no Velho Testamento. Era também o nome de uma região ao nordeste de Canaã, onde a Síria moderna está localizada.

As pessoas que moravam em Arã eram conhecidas como "arameus" e falavam "aramaico". Jesus e outros judeus de seu tempo também falavam aramaico. Um dos filhos de Sem foi chamado Arã. Outro homem chamado Arã era primo de Rebeca. É provável que a região de Arã tenha sido batizada em homenagem a um desses dois homens. Arã mais tarde ficou conhecido pelo nome grego, "Síria". O termo "Padã-Arã" significa "planície de Arã" e estava localizado na parte norte de Arã. Alguns dos parentes de Abraão moravam na cidade de Harã, que estava localizada em "Padã-Arã". No Antigo Testamento, às vezes os termos "Arã" e "Padã-Arã" se referem à mesma região. O termo "Arã Naharaim" pode significar "Aram de Dois Rios". Esta região estava localizada na parte norte da Mesopotâmia e ficava a leste de "Padã-Arã".

Ararate

Na Bíblia, "Ararate" é o nome dado a uma terra, um reino e uma cordilheira.

A "terra de Ararate" foi provavelmente localizado no que é agora a parte nordeste do país da Turquia. Ararate é mais conhecido como o nome das montanhas que a arca de Noé veio descansar sobre depois que as águas da inundação grande começaram a retroceder. Nos tempos modernos, uma montanha chamada "Monte Ararate" é muitas vezes pensado para ser a localização das "montanhas de Ararate" na Bíblia.

Ararate

Na Bíblia, "Ararate" é o nome dado a uma terra, um reino e uma cordilheira.

A "terra de Ararate" foi provavelmente localizado no que é agora a parte nordeste do país da Turquia. Ararate é mais conhecido como o nome das montanhas que a arca de Noé veio descansar sobre depois que as águas da inundação grande começaram a retroceder. Nos tempos modernos, uma montanha chamada "Monte Ararate" é muitas vezes pensado para ser a localização das "montanhas de Ararate" na Bíblia.

Ararate

Na Bíblia, "Ararate" é o nome dado a uma terra, um reino e uma cordilheira.

A "terra de Ararate" foi provavelmente localizado no que é agora a parte nordeste do país da Turquia. Ararate é mais conhecido como o nome das montanhas que a arca de Noé veio descansar sobre depois que as águas da inundação grande começaram a retroceder. Nos tempos modernos, uma montanha chamada "Monte Ararate" é muitas vezes pensado para ser a localização das "montanhas de Ararate" na Bíblia.

Ararate

Na Bíblia, "Ararate" é o nome dado a uma terra, um reino e uma cordilheira.

A "terra de Ararate" foi provavelmente localizado no que é agora a parte nordeste do país da Turquia. Ararate é mais conhecido como o nome das montanhas que a arca de Noé veio descansar sobre depois que as águas da inundação grande começaram a retroceder. Nos tempos modernos, uma montanha chamada "Monte Ararate" é muitas vezes pensado para ser a localização das "montanhas de Ararate" na Bíblia.

Arca

O termo "arca" refere-se literalmente a uma caixa de madeira retangular que é feita para segurar ou proteger algo. Uma arca pode ser grande ou pequeno em tamanho, dependendo do que está sendo usado.

Na Bíblia inglesa, a palavra "arca" é usada pela primeira vez para se referir ao barco de madeira muito grande e retangular que Noé construiu para escapar do dilúvio mundial. A arca tinha um fundo plano, um telhado e paredes. Maneiras de traduzir este termo poderia incluir, "barco muito grande" ou "barca" ou "navio de carga" ou "grande barco em forma de caixa". A palavra hebraica que é usada para se referir a este enorme barco é a mesma palavra usada para a cesta ou caixa que segurou bebê Moisés quando sua mãe colocá-lo no rio Nilo para escondê-lo. Geralmente é traduzido como "cesta". Na frase "arca da aliança", uma palavra hebraica diferente é usada para "arca". Isso poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Ao escolher um termo para traduzir "arca", é importante em cada contexto considerar o tamanho que está sendo usado para.

Arca

O termo "arca" refere-se literalmente a uma caixa de madeira retangular que é feita para segurar ou proteger algo. Uma arca pode ser grande ou pequeno em tamanho, dependendo do que está sendo usado.

Na Bíblia inglesa, a palavra "arca" é usada pela primeira vez para se referir ao barco de madeira muito grande e retangular que Noé construiu para escapar do dilúvio mundial. A arca tinha um fundo plano, um telhado e paredes. Maneiras de traduzir este termo poderia incluir, "barco muito grande" ou "barca" ou "navio de carga" ou "grande barco em forma de caixa". A palavra hebraica que é usada para se referir a este enorme barco é a mesma palavra usada para a cesta ou caixa que segurou bebê Moisés quando sua mãe colocá-lo no rio Nilo para escondê-lo. Geralmente é traduzido como "cesta". Na frase "arca da aliança", uma palavra hebraica diferente é usada para "arca". Isso poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Ao escolher um termo para traduzir "arca", é importante em cada contexto considerar o tamanho que está sendo usado para.

Arca

O termo "arca" refere-se literalmente a uma caixa de madeira retangular que é feita para segurar ou proteger algo. Uma arca pode ser grande ou pequeno em tamanho, dependendo do que está sendo usado.

Na Bíblia inglesa, a palavra "arca" é usada pela primeira vez para se referir ao barco

de madeira muito grande e retangular que Noé construiu para escapar do dilúvio mundial. A arca tinha um fundo plano, um telhado e paredes. Maneiras de traduzir este termo poderia incluir, "barco muito grande" ou "barca" ou "navio de carga" ou "grande barco em forma de caixa". A palavra hebraica que é usada para se referir a este enorme barco é a mesma palavra usada para a cesta ou caixa que segurou bebê Moisés quando sua mãe colocá-lo no rio Nilo para escondê-lo. Geralmente é traduzido como "cesta". Na frase "arca da aliança", uma palavra hebraica diferente é usada para "arca". Isso poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Ao escolher um termo para traduzir "arca", é importante em cada contexto considerar o tamanho que está sendo usado para.

Arca

O termo "arca" refere-se literalmente a uma caixa de madeira retangular que é feita para segurar ou proteger algo. Uma arca pode ser grande ou pequeno em tamanho, dependendo do que está sendo usado.

Na Bíblia inglesa, a palavra "arca" é usada pela primeira vez para se referir ao barco de madeira muito grande e retangular que Noé construiu para escapar do dilúvio mundial. A arca tinha um fundo plano, um telhado e paredes. Maneiras de traduzir este termo poderia incluir, "barco muito grande" ou "barca" ou "navio de carga" ou "grande barco em forma de caixa". A palavra hebraica que é usada para se referir a este enorme barco é a mesma palavra usada para a cesta ou caixa que segurou bebê Moisés quando sua mãe colocá-lo no rio Nilo para escondê-lo. Geralmente é traduzido como "cesta". Na frase "arca da aliança", uma palavra hebraica diferente é usada para "arca". Isso poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Ao escolher um termo para traduzir "arca", é importante em cada contexto considerar o tamanho que está sendo usado para.

Arca

O termo "arca" refere-se literalmente a uma caixa de madeira retangular que é feita para segurar ou proteger algo. Uma arca pode ser grande ou pequeno em tamanho, dependendo do que está sendo usado.

Na Bíblia inglesa, a palavra "arca" é usada pela primeira vez para se referir ao barco de madeira muito grande e retangular que Noé construiu para escapar do dilúvio mundial. A arca tinha um fundo plano, um telhado e paredes. Maneiras de traduzir este termo poderia incluir, "barco muito grande" ou "barca" ou "navio de carga" ou "grande barco em forma de caixa". A palavra hebraica que é usada para se referir a este enorme barco é a mesma palavra usada para a cesta ou caixa que segurou bebê Moisés quando sua mãe colocá-lo no rio Nilo para escondê-lo. Geralmente é traduzido como "cesta". Na frase "arca da aliança", uma palavra hebraica diferente é usada para "arca". Isso poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Ao escolher um termo para traduzir "arca", é importante em cada contexto considerar o tamanho que está sendo usado para.

Arca

O termo "arca" refere-se literalmente a uma caixa de madeira retangular que é feita para segurar ou proteger algo. Uma arca pode ser grande ou pequeno em tamanho, dependendo do que está sendo usado.

Na Bíblia inglesa, a palavra "arca" é usada pela primeira vez para se referir ao barco de madeira muito grande e retangular que Noé construiu para escapar do dilúvio mundial. A arca tinha um fundo plano, um telhado e paredes. Maneiras de traduzir este termo poderia incluir, "barco muito grande" ou "barca" ou "navio de carga" ou "grande barco em forma de caixa". A palavra hebraica que é usada para se referir a este enorme barco é a mesma palavra usada para a cesta ou caixa que segurou bebê Moisés quando sua mãe colocá-lo no rio Nilo para escondê-lo. Geralmente é traduzido como "cesta". Na frase "arca da aliança", uma palavra hebraica diferente é usada para "arca". Isso poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Ao escolher um termo para traduzir "arca", é importante em cada contexto considerar o tamanho que está sendo usado para.

Arca
O termo "arca" refere-se literalmente a uma caixa de madeira retangular que é feita para segurar ou proteger algo. Uma arca pode ser grande ou pequeno em tamanho, dependendo do que está sendo usado.

Na Bíblia inglesa, a palavra "arca" é usada pela primeira vez para se referir ao barco de madeira muito grande e retangular que Noé construiu para escapar do dilúvio mundial. A arca tinha um fundo plano, um telhado e paredes. Maneiras de traduzir este termo poderia incluir, "barco muito grande" ou "barca" ou "navio de carga" ou "grande barco em forma de caixa". A palavra hebraica que é usada para se referir a este enorme barco é a mesma palavra usada para a cesta ou caixa que segurou bebê Moisés quando sua mãe colocá-lo no rio Nilo para escondê-lo. Geralmente é traduzido como "cesta". Na frase "arca da aliança", uma palavra hebraica diferente é usada para "arca". Isso poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Ao escolher um termo para traduzir "arca", é importante em cada contexto considerar o tamanho que está sendo usado para.
Arca
O termo "arca" refere-se literalmente a uma caixa de madeira retangular que é feita para segurar ou proteger algo. Uma arca pode ser grande ou pequeno em tamanho, dependendo do que está sendo usado.

Na Bíblia inglesa, a palavra "arca" é usada pela primeira vez para se referir ao barco de madeira muito grande e retangular que Noé construiu para escapar do dilúvio mundial. A arca tinha um fundo plano, um telhado e paredes. Maneiras de traduzir este termo poderia incluir, "barco muito grande" ou "barca" ou "navio de carga" ou "grande barco em forma de caixa". A palavra hebraica que é usada para se referir a este enorme barco é a mesma palavra usada para a cesta ou caixa que segurou bebê Moisés quando sua mãe colocá-lo no rio Nilo para escondê-lo. Geralmente é traduzido como "cesta". Na frase "arca da aliança", uma palavra hebraica diferente é usada para "arca". Isso poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Ao escolher um termo para traduzir "arca", é importante em cada contexto considerar o tamanho que está sendo usado para.

usada para "arca". Isso poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Ao escolher um termo para traduzir "arca", é importante em cada contexto considerar o tamanho que está sendo usado para.

Arca

O termo "arca" refere-se literalmente a uma caixa de madeira retangular que é feita para segurar ou proteger algo. Uma arca pode ser grande ou pequeno em tamanho, dependendo do que está sendo usado.

Na Bíblia inglesa, a palavra "arca" é usada pela primeira vez para se referir ao barco de madeira muito grande e retangular que Noé construiu para escapar do dilúvio mundial. A arca tinha um fundo plano, um telhado e paredes. Maneiras de traduzir este termo poderia incluir, "barco muito grande" ou "barca" ou "navio de carga" ou "grande barco em forma de caixa". A palavra hebraica que é usada para se referir a este enorme barco é a mesma palavra usada para a cesta ou caixa que segurou bebê Moisés quando sua mãe colocá-lo no rio Nilo para escondê-lo. Geralmente é traduzido como "cesta". Na frase "arca da aliança", uma palavra hebraica diferente é usada para "arca". Isso poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Ao escolher um termo para traduzir "arca", é importante em cada contexto considerar o tamanho que está sendo usado para.

Arca

O termo "arca" refere-se literalmente a uma caixa de madeira retangular que é feita para segurar ou proteger algo. Uma arca pode ser grande ou pequeno em tamanho, dependendo do que está sendo usado.

Na Bíblia inglesa, a palavra "arca" é usada pela primeira vez para se referir ao barco de madeira muito grande e retangular que Noé construiu para escapar do dilúvio mundial. A arca tinha um fundo plano, um telhado e paredes. Maneiras de traduzir este termo poderia incluir, "barco muito grande" ou "barca" ou "navio de carga" ou "grande barco em forma de caixa". A palavra hebraica que é usada para se referir a este enorme barco é a mesma palavra usada para a cesta ou caixa que segurou bebê Moisés quando sua mãe colocá-lo no rio Nilo para escondê-lo. Geralmente é traduzido como "cesta". Na frase "arca da aliança", uma palavra hebraica diferente é usada para "arca". Isso poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Ao escolher um termo para traduzir "arca", é importante em cada contexto considerar o tamanho que está sendo usado para.

Arca

O termo "arca" refere-se literalmente a uma caixa de madeira retangular que é feita para segurar ou proteger algo. Uma arca pode ser grande ou pequeno em tamanho, dependendo do que está sendo usado.

Na Bíblia inglesa, a palavra "arca" é usada pela primeira vez para se referir ao barco de madeira muito grande e retangular que Noé construiu para escapar do dilúvio mundial. A arca tinha um fundo plano, um telhado e paredes. Maneiras de traduzir este termo poderia incluir, "barco muito grande" ou "barca" ou "navio de carga" ou

"grande barco em forma de caixa". A palavra hebraica que é usada para se referir a este enorme barco é a mesma palavra usada para a cesta ou caixa que segurou bebê Moisés quando sua mãe colocá-lo no rio Nilo para escondê-lo. Geralmente é traduzido como "cesta". Na frase "arca da aliança", uma palavra hebraica diferente é usada para "arca". Isso poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Ao escolher um termo para traduzir "arca", é importante em cada contexto considerar o tamanho que está sendo usado para.

Arca da aliança, arca dos decretos da aliança, arca de Yahweh

Estes termos referem-se a uma caixa de madeira especial, coberta com o ouro, que continha as duas tabuletas de pedra em que os Dez Mandamentos foram escritos. Também continha o bastão de Arão e um pote de maná.

O termo "arca" aqui poderia ser traduzido como "caixa" ou "caixa" ou "recipiente". Os objetos nesta caixa lembraram aos israelitas da aliança de Deus com eles. A arca da aliança estava localizada no "lugar santíssimo". A presença de Deus estava acima da arca da aliança no santíssimo lugar do tabernáculo, onde Ele falou para Moisés a favor dos israelitas. Durante o tempo em que a arca da aliança estava no lugar santíssimo do templo, o sumo sacerdote era o único que podia aproximar-se da arca, uma vez por ano no Dia da Expiação. Muitas versões inglesas traduzem o termo "decretos da aliança" literalmente como "testemunho". Isso se refere ao fato de que os Dez Mandamentos eram um testemunho ou testemunho da aliança de Deus com seu povo. Também é traduzido como "lei da aliança".

Arqueiro

O termo "arqueiro" refere-se a um homem que é hábil em usar um arco e flecha como uma arma.

Na Bíblia, um arqueiro é geralmente um soldado que usa um arco e flecha para lutar em um exército. Os arqueiros eram uma parte importante da força militar assíria. Algumas línguas podem ter um termo para isso, como "homem de arco".

Artaxerxes

Artaxerxes era um rei que reinou sobre o império persa de aproximadamente 464 a 424 AC.

Durante o reinado de Artaxerxes, os israelitas de Judá estavam em exílio na Babilônia, que estava sob o controle da Pérsia naquela época. Artaxerxes permitiu que Esdras, o sacerdote e outros líderes judeus, deixassem Babilônia e voltassem a Jerusalém para ensinar aos israelitas a Lei de Deus. Mais tarde, durante este tempo, Artaxerxes também permitiu que seu copeiro Neemias voltasse a Jerusalém para levar os judeus a reconstruir os muros que cercavam a cidade. Como Babilônia estava sob o domínio da Pérsia, Artaxerxes às vezes era chamado de "rei de Babilônia". Note que Artaxerxers não é a mesma pessoa que Xerxes (Assuero).

Artaxerxes

Artaxerxes era um rei que reinou sobre o império persa de aproximadamente 464 a 424 AC.

Durante o reinado de Artaxerxes, os israelitas de Judá estavam em exílio na Babilônia, que estava sob o controle da Pérsia naquela época. Artaxerxes permitiu que Esdras, o sacerdote e outros líderes judeus, deixassem Babilônia e voltassem a Jerusalém para ensinar aos israelitas a Lei de Deus. Mais tarde, durante este tempo, Artaxerxes também permitiu que seu copeiro Neemias voltasse a Jerusalém para levar os judeus a reconstruir os muros que cercavam a cidade. Como Babilônia estava sob o domínio da Pérsia, Artaxerxes às vezes era chamado de "rei de Babilônia". Note que Artaxerxers não é a mesma pessoa que Xerxes (Assuero).

Arábia, Arábe

A Arábia é a maior península do mundo, cobrindo quase 3.000.000 de quilômetros quadrados. Está situado ao sudeste de Israel, e é limitado pelo Mar Vermelho, o mar árabe, eo golfo persa.

O termo "árabe" é usado para se referir a alguém que vive na Arábia ou a algo que está ligado com a Arábia. As primeiras pessoas a viver na Arábia eram netos de Sem. Outros primeiros habitantes da Arábia incluíam o filho de Abraão, Ismael e seus descendentes, bem como os descendentes de Esaú. A região desértica onde os israelitas vagaram por 40 anos estava localizada na Arábia. Depois de se tornar um crente em Jesus, o apóstolo Paulo passou alguns anos no deserto da Arábia. Em sua carta aos cristãos na Galácia, Paulo mencionou que o Monte Sinai estava localizado na Arábia.

Arábia, Arábe

A Arábia é a maior península do mundo, cobrindo quase 3.000.000 de quilômetros quadrados. Está situado ao sudeste de Israel, e é limitado pelo Mar Vermelho, o mar árabe, eo golfo persa.

O termo "árabe" é usado para se referir a alguém que vive na Arábia ou a algo que está ligado com a Arábia. As primeiras pessoas a viver na Arábia eram netos de Sem. Outros primeiros habitantes da Arábia incluíam o filho de Abraão, Ismael e seus descendentes, bem como os descendentes de Esaú. A região desértica onde os israelitas vagaram por 40 anos estava localizada na Arábia. Depois de se tornar um crente em Jesus, o apóstolo Paulo passou alguns anos no deserto da Arábia. Em sua carta aos cristãos na Galácia, Paulo mencionou que o Monte Sinai estava localizado na Arábia.

Arábia, Arábe

A Arábia é a maior península do mundo, cobrindo quase 3.000.000 de quilômetros quadrados. Está situado ao sudeste de Israel, e é limitado pelo Mar Vermelho, o mar árabe, eo golfo persa.

O termo "árabe" é usado para se referir a alguém que vive na Arábia ou a algo que está ligado com a Arábia. As primeiras pessoas a viver na Arábia eram netos de Sem. Outros primeiros habitantes da Arábia incluíam o filho de Abraão, Ismael e seus descendentes, bem como os descendentes de Esaú. A região desértica onde os israelitas vagaram por 40 anos estava localizada na Arábia. Depois de se tornar um

crente em Jesus, o apóstolo Paulo passou alguns anos no deserto da Arábia. Em sua carta aos cristãos na Galácia, Paulo mencionou que o Monte Sinai estava localizado na Arábia.

Arábia, Arábe

A Arábia é a maior península do mundo, cobrindo quase 3.000.000 de quilômetros quadrados. Está situado ao sudeste de Israel, e é limitado pelo Mar Vermelho, o mar árabe, eo golfo persa.

O termo "árabe" é usado para se referir a alguém que vive na Arábia ou a algo que está ligado com a Arábia. As primeiras pessoas a viver na Arábia eram netos de Sem. Outros primeiros habitantes da Arábia incluíam o filho de Abraão, Ismael e seus descendentes, bem como os descendentes de Esaú. A região desértica onde os israelitas vagaram por 40 anos estava localizada na Arábia. Depois de se tornar um crente em Jesus, o apóstolo Paulo passou alguns anos no deserto da Arábia. Em sua carta aos cristãos na Galácia, Paulo mencionou que o Monte Sinai estava localizado na Arábia.

Arábia, Arábe

A Arábia é a maior península do mundo, cobrindo quase 3.000.000 de quilômetros quadrados. Está situado ao sudeste de Israel, e é limitado pelo Mar Vermelho, o mar árabe, eo golfo persa.

O termo "árabe" é usado para se referir a alguém que vive na Arábia ou a algo que está ligado com a Arábia. As primeiras pessoas a viver na Arábia eram netos de Sem. Outros primeiros habitantes da Arábia incluíam o filho de Abraão, Ismael e seus descendentes, bem como os descendentes de Esaú. A região desértica onde os israelitas vagaram por 40 anos estava localizada na Arábia. Depois de se tornar um crente em Jesus, o apóstolo Paulo passou alguns anos no deserto da Arábia. Em sua carta aos cristãos na Galácia, Paulo mencionou que o Monte Sinai estava localizado na Arábia.

Arábia, Arábe

A Arábia é a maior península do mundo, cobrindo quase 3.000.000 de quilômetros quadrados. Está situado ao sudeste de Israel, e é limitado pelo Mar Vermelho, o mar árabe, eo golfo persa.

O termo "árabe" é usado para se referir a alguém que vive na Arábia ou a algo que está ligado com a Arábia. As primeiras pessoas a viver na Arábia eram netos de Sem. Outros primeiros habitantes da Arábia incluíam o filho de Abraão, Ismael e seus descendentes, bem como os descendentes de Esaú. A região desértica onde os israelitas vagaram por 40 anos estava localizada na Arábia. Depois de se tornar um crente em Jesus, o apóstolo Paulo passou alguns anos no deserto da Arábia. Em sua carta aos cristãos na Galácia, Paulo mencionou que o Monte Sinai estava localizado na Arábia.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro

sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão
Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.
Arão
Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.
Arão
Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.
Arão
Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.
Arão
Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.
Arão
Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Arão

Arão era o irmão mais velho de Moisés. Deus escolheu Arão para ser o primeiro sumo sacerdote do povo de Israel.

Arão ajudou Moisés a falar ao Faraó sobre libertar os israelitas. Enquanto os israelitas estavam viajando no deserto, Arão pecou por fazer um ídolo para o povo adorar. Deus também nomeou Arão [sacerdote] e seus descendentes para serem (../

kt/priest.md) sacerdotes para o povo de Israel.

Asa

Asa era um rei que governou o reino de Judá por quarenta anos, de 913-873 AC.

O rei Asa era um bom rei que removeu muitos ídolos de falsos deuses e fez com que os israelitas começassem a adorar a Yahweh novamente. Yahweh deu ao rei Asa sucesso em sua guerra contra outras nações. Mais tarde em seu reinado, porém, o rei Asa parou de confiar em Yahweh e adoeceu com uma doença que eventualmente o matou.

Asa

Asa era um rei que governou o reino de Judá por quarenta anos, de 913-873 AC.

O rei Asa era um bom rei que removeu muitos ídolos de falsos deuses e fez com que os israelitas começassem a adorar a Yahweh novamente. Yahweh deu ao rei Asa sucesso em sua guerra contra outras nações. Mais tarde em seu reinado, porém, o rei Asa parou de confiar em Yahweh e adoeceu com uma doença que eventualmente o matou.

Asa

Asa era um rei que governou o reino de Judá por quarenta anos, de 913-873 AC.

O rei Asa era um bom rei que removeu muitos ídolos de falsos deuses e fez com que os israelitas começassem a adorar a Yahweh novamente. Yahweh deu ao rei Asa sucesso em sua guerra contra outras nações. Mais tarde em seu reinado, porém, o rei Asa parou de confiar em Yahweh e adoeceu com uma doença que eventualmente o matou.

Asa

Asa era um rei que governou o reino de Judá por quarenta anos, de 913-873 AC.

O rei Asa era um bom rei que removeu muitos ídolos de falsos deuses e fez com que os israelitas começassem a adorar a Yahweh novamente. Yahweh deu ao rei Asa sucesso em sua guerra contra outras nações. Mais tarde em seu reinado, porém, o rei Asa parou de confiar em Yahweh e adoeceu com uma doença que eventualmente o matou.

Asa

Asa era um rei que governou o reino de Judá por quarenta anos, de 913-873 AC.

O rei Asa era um bom rei que removeu muitos ídolos de falsos deuses e fez com que os israelitas começassem a adorar a Yahweh novamente. Yahweh deu ao rei Asa sucesso em sua guerra contra outras nações. Mais tarde em seu reinado, porém, o rei Asa parou de confiar em Yahweh e adoeceu com uma doença que eventualmente o matou.

Asa

Asa era um rei que governou o reino de Judá por quarenta anos, de 913-873 AC.

O rei Asa era um bom rei que removeu muitos ídolos de falsos deuses e fez com que os israelitas começassem a adorar a Yahweh novamente. Yahweh deu ao rei Asa sucesso em sua guerra contra outras nações. Mais tarde em seu reinado, porém, o rei Asa parou de confiar em Yahweh e adoeceu com uma doença que eventualmente o matou.

Asa

Asa era um rei que governou o reino de Judá por quarenta anos, de 913-873 AC.

O rei Asa era um bom rei que removeu muitos ídolos de falsos deuses e fez com que os israelitas começassem a adorar a Yahweh novamente. Yahweh deu ao rei Asa sucesso em sua guerra contra outras nações. Mais tarde em seu reinado, porém, o rei

Asa parou de confiar em Yahweh e adoeceu com uma doença que eventualmente o matou.

Asa

Asa era um rei que governou o reino de Judá por quarenta anos, de 913-873 AC.

O rei Asa era um bom rei que removeu muitos ídolos de falsos deuses e fez com que os israelitas começassem a adorar a Yahweh novamente. Yahweh deu ao rei Asa sucesso em sua guerra contra outras nações. Mais tarde em seu reinado, porém, o rei Asa parou de confiar em Yahweh e adoeceu com uma doença que eventualmente o matou.

Asa

Asa era um rei que governou o reino de Judá por quarenta anos, de 913-873 AC.

O rei Asa era um bom rei que removeu muitos ídolos de falsos deuses e fez com que os israelitas começassem a adorar a Yahweh novamente. Yahweh deu ao rei Asa sucesso em sua guerra contra outras nações. Mais tarde em seu reinado, porém, o rei Asa parou de confiar em Yahweh e adoeceu com uma doença que eventualmente o matou.

Asa

Asa era um rei que governou o reino de Judá por quarenta anos, de 913-873 AC.

O rei Asa era um bom rei que removeu muitos ídolos de falsos deuses e fez com que os israelitas começassem a adorar a Yahweh novamente. Yahweh deu ao rei Asa sucesso em sua guerra contra outras nações. Mais tarde em seu reinado, porém, o rei Asa parou de confiar em Yahweh e adoeceu com uma doença que eventualmente o matou.

Asa

Asa era um rei que governou o reino de Judá por quarenta anos, de 913-873 AC.

O rei Asa era um bom rei que removeu muitos ídolos de falsos deuses e fez com que os israelitas começassem a adorar a Yahweh novamente. Yahweh deu ao rei Asa sucesso em sua guerra contra outras nações. Mais tarde em seu reinado, porém, o rei Asa parou de confiar em Yahweh e adoeceu com uma doença que eventualmente o matou.

Asafe

Asafe era um sacerdote levita e músico talentoso que compunha a música para os salmos do rei Davi. Ele também escreveu seus próprios salmos.

Asafe foi nomeado pelo rei Davi para ser um dos três músicos que foram responsáveis por fornecer canções para adoração no templo. Algumas dessas canções eram também profecias. Asafe formou seus filhos e eles assumiram essa responsabilidade, tocando instrumentos musicais e profetizando no templo. Alguns dos instrumentos musicais incluíam o alaúde, harpa, trompete e címbalos. Salmos 50 e 73-83 falam de Asafe. Pode ser que alguns desses salmos tenham sido escritos pelos membros de sua família.

Asafe

Asafe era um sacerdote levita e músico talentoso que compunha a música para os salmos do rei Davi. Ele também escreveu seus próprios salmos.

Asafe foi nomeado pelo rei Davi para ser um dos três músicos que foram responsáveis por fornecer canções para adoração no templo. Algumas dessas canções eram também profecias. Asafe formou seus filhos e eles assumiram essa responsabilidade, tocando instrumentos musicais e profetizando no templo. Alguns dos instrumentos musicais incluíam o alaúde, harpa, trompete e címbalos. Salmos 50 e 73-83 falam de Asafe. Pode ser que alguns desses salmos tenham sido escritos pelos membros de sua família.

Asafe
Asafe era um sacerdote levita e músico talentoso que compunha a música para os salmos do rei Davi. Ele também escreveu seus próprios salmos.

Asafe foi nomeado pelo rei Davi para ser um dos três músicos que foram responsáveis por fornecer canções para adoração no templo. Algumas dessas canções eram também profecias. Asafe formou seus filhos e eles assumiram essa responsabilidade, tocando instrumentos musicais e profetizando no templo. Alguns dos instrumentos musicais incluíam o alaúde, harpa, trompete e címbalos. Salmos 50 e 73-83 falam de Asafe. Pode ser que alguns desses salmos tenham sido escritos pelos membros de sua família.
Asafe
Asafe era um sacerdote levita e músico talentoso que compunha a música para os salmos do rei Davi. Ele também escreveu seus próprios salmos.

Asafe foi nomeado pelo rei Davi para ser um dos três músicos que foram responsáveis por fornecer canções para adoração no templo. Algumas dessas canções eram também profecias. Asafe formou seus filhos e eles assumiram essa responsabilidade, tocando instrumentos musicais e profetizando no templo. Alguns dos instrumentos musicais incluíam o alaúde, harpa, trompete e címbalos. Salmos 50 e 73-83 falam de Asafe. Pode ser que alguns desses salmos tenham sido escritos pelos membros de sua família.
Asafe
Asafe era um sacerdote levita e músico talentoso que compunha a música para os salmos do rei Davi. Ele também escreveu seus próprios salmos.

Asafe foi nomeado pelo rei Davi para ser um dos três músicos que foram responsáveis por fornecer canções para adoração no templo. Algumas dessas canções eram também profecias. Asafe formou seus filhos e eles assumiram essa responsabilidade, tocando instrumentos musicais e profetizando no templo. Alguns dos instrumentos musicais incluíam o alaúde, harpa, trompete e címbalos. Salmos 50 e 73-83 falam de Asafe. Pode ser que alguns desses salmos tenham sido escritos pelos membros de sua família.
Asafe
Asafe era um sacerdote levita e músico talentoso que compunha a música para os salmos do rei Davi. Ele também escreveu seus próprios salmos.

Asafe foi nomeado pelo rei Davi para ser um dos três músicos que foram responsáveis por fornecer canções para adoração no templo. Algumas dessas canções eram também profecias. Asafe formou seus filhos e eles assumiram essa responsabilidade, tocando instrumentos musicais e profetizando no templo. Alguns dos instrumentos musicais incluíam o alaúde, harpa, trompete e címbalos. Salmos 50 e 73-83 falam de Asafe. Pode ser que alguns desses salmos tenham sido escritos pelos membros de sua família.
Asafe
Asafe era um sacerdote levita e músico talentoso que compunha a música para os

salmos do rei Davi. Ele também escreveu seus próprios salmos.

Asafe foi nomeado pelo rei Davi para ser um dos três músicos que foram responsáveis por fornecer canções para adoração no templo. Algumas dessas canções eram também profecias. Asafe formou seus filhos e eles assumiram essa responsabilidade, tocando instrumentos musicais e profetizando no templo. Alguns dos instrumentos musicais incluíam o alaúde, harpa, trompete e címbalos. Salmos 50 e 73-83 falam de Asafe. Pode ser que alguns desses salmos tenham sido escritos pelos membros de sua família.

Asdode, Azoto

Asdode foi uma das cinco cidades mais importantes dos filisteus. Estava localizado no sudoeste de Canaã perto do Mar Mediterrâneo, a meio caminho entre as cidades de Gaza e Jope.

O templo do falso deus dos filisteus Dagon estava localizado em Asdode. Deus castigou severamente o povo de Asdode quando os filisteus roubaram a arca da aliança e a puseram no templo pagão em Asdode. O nome grego para esta cidade era Azoto. Era uma das cidades onde o evangelista, Filipe pregou o evangelho.

Asdode, Azoto

Asdode foi uma das cinco cidades mais importantes dos filisteus. Estava localizado no sudoeste de Canaã perto do Mar Mediterrâneo, a meio caminho entre as cidades de Gaza e Jope.

O templo do falso deus dos filisteus Dagon estava localizado em Asdode. Deus castigou severamente o povo de Asdode quando os filisteus roubaram a arca da aliança e a puseram no templo pagão em Asdode. O nome grego para esta cidade era Azoto. Era uma das cidades onde o evangelista, Filipe pregou o evangelho.

Asdode, Azoto

Asdode foi uma das cinco cidades mais importantes dos filisteus. Estava localizado no sudoeste de Canaã perto do Mar Mediterrâneo, a meio caminho entre as cidades de Gaza e Jope.

O templo do falso deus dos filisteus Dagon estava localizado em Asdode. Deus castigou severamente o povo de Asdode quando os filisteus roubaram a arca da aliança e a puseram no templo pagão em Asdode. O nome grego para esta cidade era Azoto. Era uma das cidades onde o evangelista, Filipe pregou o evangelho.

Asdode, Azoto

Asdode foi uma das cinco cidades mais importantes dos filisteus. Estava localizado no sudoeste de Canaã perto do Mar Mediterrâneo, a meio caminho entre as cidades de Gaza e Jope.

O templo do falso deus dos filisteus Dagon estava localizado em Asdode. Deus castigou severamente o povo de Asdode quando os filisteus roubaram a arca da aliança e a puseram no templo pagão em Asdode. O nome grego para esta cidade era Azoto. Era uma das cidades onde o evangelista, Filipe pregou o evangelho.

Asdode, Azoto

Asdode foi uma das cinco cidades mais importantes dos filisteus. Estava localizado no sudoeste de Canaã perto do Mar Mediterrâneo, a meio caminho entre as cidades de Gaza e Jope.

O templo do falso deus dos filisteus Dagon estava localizado em Asdode. Deus castigou severamente o povo de Asdode quando os filisteus roubaram a arca da aliança e a puseram no templo pagão em Asdode. O nome grego para esta cidade era Azoto. Era uma das cidades onde o evangelista, Filipe pregou o evangelho.

Asdode, Azoto
Asdode foi uma das cinco cidades mais importantes dos filisteus. Estava localizado no sudoeste de Canaã perto do Mar Mediterrâneo, a meio caminho entre as cidades de Gaza e Jope.

O templo do falso deus dos filisteus Dagon estava localizado em Asdode. Deus castigou severamente o povo de Asdode quando os filisteus roubaram a arca da aliança e a puseram no templo pagão em Asdode. O nome grego para esta cidade era Azoto. Era uma das cidades onde o evangelista, Filipe pregou o evangelho.
Asdode, Azoto
Asdode foi uma das cinco cidades mais importantes dos filisteus. Estava localizado no sudoeste de Canaã perto do Mar Mediterrâneo, a meio caminho entre as cidades de Gaza e Jope.

O templo do falso deus dos filisteus Dagon estava localizado em Asdode. Deus castigou severamente o povo de Asdode quando os filisteus roubaram a arca da aliança e a puseram no templo pagão em Asdode. O nome grego para esta cidade era Azoto. Era uma das cidades onde o evangelista, Filipe pregou o evangelho.
Asdode, Azoto
Asdode foi uma das cinco cidades mais importantes dos filisteus. Estava localizado no sudoeste de Canaã perto do Mar Mediterrâneo, a meio caminho entre as cidades de Gaza e Jope.

O templo do falso deus dos filisteus Dagon estava localizado em Asdode. Deus castigou severamente o povo de Asdode quando os filisteus roubaram a arca da aliança e a puseram no templo pagão em Asdode. O nome grego para esta cidade era Azoto. Era uma das cidades onde o evangelista, Filipe pregou o evangelho.
Asdode, Azoto
Asdode foi uma das cinco cidades mais importantes dos filisteus. Estava localizado no sudoeste de Canaã perto do Mar Mediterrâneo, a meio caminho entre as cidades de Gaza e Jope.

O templo do falso deus dos filisteus Dagon estava localizado em Asdode. Deus castigou severamente o povo de Asdode quando os filisteus roubaram a arca da aliança e a puseram no templo pagão em Asdode. O nome grego para esta cidade era Azoto. Era uma das cidades onde o evangelista, Filipe pregou o evangelho.
Asdode, Azoto
Asdode foi uma das cinco cidades mais importantes dos filisteus. Estava localizado no sudoeste de Canaã perto do Mar Mediterrâneo, a meio caminho entre as cidades de Gaza e Jope.

O templo do falso deus dos filisteus Dagon estava localizado em Asdode. Deus castigou severamente o povo de Asdode quando os filisteus roubaram a arca da aliança e a puseram no templo pagão em Asdode. O nome grego para esta cidade era Azoto. Era uma das cidades onde o evangelista, Filipe pregou o evangelho.

Aser

Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos

de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.

Aser

Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.

Aser

Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.

Aser

Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.

Aser

Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.

Aser

Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.

Aser

Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.

Aser

Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.

Aser

Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.

Aser
Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.
Aser
Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.
Aser
Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.
Aser
Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.
Aser
Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.
Aser
Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.
Aser
Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.

Aser

Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.

Aser

Aser era o oitavo filho de Jacó. Os seus descendentes formaram uma das doze tribos de Israel, que também foi chamada "Aser".

A mãe de Aser era Zilpa, serva de Lea. Seu nome significa "feliz" ou "abençoado". Aser era também o nome do território atribuído à tribo de Aser quando os israelitas entraram na terra prometida.

Aserá, Pólos Aserá,

Aserá era o nome de uma deusa que era adorada por grupos de povos de Canaanea durante tempos velhos do testamento. "Ashtoreth" pode ser outro nome para "Aserá", ou poderia ser o nome de uma deusa diferente que era muito semelhante.

O termo "pólos Aserá" refere-se a imagens de madeira entalhada ou árvores esculpidas que foram feitas para representar esta deusa. Os pólos de Asera eram freqüentemente instalados perto dos altares do deus falso Baal, que era considerado o marido de Aserá. Alguns grupos de pessoas adoravam Baal como o deus-sol e Aserá ou Ashtoreth como a deusa da lua. Deus ordenou aos israelitas que destruíssem todas as imagens esculpidas de Aserá. Alguns líderes israelitas como Gideão, Rei Asa e Rei Josias obedeceram a Deus e levaram o povo a destruir esses ídolos. Mas outros líderes israelitas, como o rei Salomão, o rei Manassés eo rei Acabe, não se livraram dos pólos de Aserá e influenciaram o povo a adorar esses ídolos.

Aserá, Pólos Aserá,

Aserá era o nome de uma deusa que era adorada por grupos de povos de Canaanea durante tempos velhos do testamento. "Ashtoreth" pode ser outro nome para "Aserá", ou poderia ser o nome de uma deusa diferente que era muito semelhante.

O termo "pólos Aserá" refere-se a imagens de madeira entalhada ou árvores esculpidas que foram feitas para representar esta deusa. Os pólos de Asera eram freqüentemente instalados perto dos altares do deus falso Baal, que era considerado o marido de Aserá. Alguns grupos de pessoas adoravam Baal como o deus-sol e Aserá ou Ashtoreth como a deusa da lua. Deus ordenou aos israelitas que destruíssem todas as imagens esculpidas de Aserá. Alguns líderes israelitas como Gideão, Rei Asa e Rei Josias obedeceram a Deus e levaram o povo a destruir esses ídolos. Mas outros líderes israelitas, como o rei Salomão, o rei Manassés eo rei Acabe, não se livraram dos pólos de Aserá e influenciaram o povo a adorar esses ídolos.

Aserá, Pólos Aserá,

Aserá era o nome de uma deusa que era adorada por grupos de povos de Canaanea durante tempos velhos do testamento. "Ashtoreth" pode ser outro nome para "Aserá",

ou poderia ser o nome de uma deusa diferente que era muito semelhante.

O termo "pólos Aserá" refere-se a imagens de madeira entalhada ou árvores esculpidas que foram feitas para representar esta deusa. Os pólos de Asera eram freqüentemente instalados perto dos altares do deus falso Baal, que era considerado o marido de Aserá. Alguns grupos de pessoas adoravam Baal como o deus-sol e Aserá ou Ashtoreth como a deusa da lua. Deus ordenou aos israelitas que destruíssem todas as imagens esculpidas de Aserá. Alguns líderes israelitas como Gideão, Rei Asa e Rei Josias obedeceram a Deus e levaram o povo a destruir esses ídolos. Mas outros líderes israelitas, como o rei Salomão, o rei Manassés eo rei Acabe, não se livraram dos pólos de Aserá e influenciaram o povo a adorar esses ídolos.

Aserá, Pólos Aserá,

Aserá era o nome de uma deusa que era adorada por grupos de povos de Canaanea durante tempos velhos do testamento. "Ashtoreth" pode ser outro nome para "Aserá", ou poderia ser o nome de uma deusa diferente que era muito semelhante.

O termo "pólos Aserá" refere-se a imagens de madeira entalhada ou árvores esculpidas que foram feitas para representar esta deusa. Os pólos de Asera eram freqüentemente instalados perto dos altares do deus falso Baal, que era considerado o marido de Aserá. Alguns grupos de pessoas adoravam Baal como o deus-sol e Aserá ou Ashtoreth como a deusa da lua. Deus ordenou aos israelitas que destruíssem todas as imagens esculpidas de Aserá. Alguns líderes israelitas como Gideão, Rei Asa e Rei Josias obedeceram a Deus e levaram o povo a destruir esses ídolos. Mas outros líderes israelitas, como o rei Salomão, o rei Manassés eo rei Acabe, não se livraram dos pólos de Aserá e influenciaram o povo a adorar esses ídolos.

Aserá, Pólos Aserá,

Aserá era o nome de uma deusa que era adorada por grupos de povos de Canaanea durante tempos velhos do testamento. "Ashtoreth" pode ser outro nome para "Aserá", ou poderia ser o nome de uma deusa diferente que era muito semelhante.

O termo "pólos Aserá" refere-se a imagens de madeira entalhada ou árvores esculpidas que foram feitas para representar esta deusa. Os pólos de Asera eram freqüentemente instalados perto dos altares do deus falso Baal, que era considerado o marido de Aserá. Alguns grupos de pessoas adoravam Baal como o deus-sol e Aserá ou Ashtoreth como a deusa da lua. Deus ordenou aos israelitas que destruíssem todas as imagens esculpidas de Aserá. Alguns líderes israelitas como Gideão, Rei Asa e Rei Josias obedeceram a Deus e levaram o povo a destruir esses ídolos. Mas outros líderes israelitas, como o rei Salomão, o rei Manassés eo rei Acabe, não se livraram dos pólos de Aserá e influenciaram o povo a adorar esses ídolos.

Aserá, Pólos Aserá,

Aserá era o nome de uma deusa que era adorada por grupos de povos de Canaanea durante tempos velhos do testamento. "Ashtoreth" pode ser outro nome para "Aserá", ou poderia ser o nome de uma deusa diferente que era muito semelhante.

O termo "pólos Aserá" refere-se a imagens de madeira entalhada ou árvores

esculpidas que foram feitas para representar esta deusa. Os pólos de Asera eram freqüentemente instalados perto dos altares do deus falso Baal, que era considerado o marido de Aserá. Alguns grupos de pessoas adoravam Baal como o deus-sol e Aserá ou Ashtoreth como a deusa da lua. Deus ordenou aos israelitas que destruíssem todas as imagens esculpidas de Aserá. Alguns líderes israelitas como Gideão, Rei Asa e Rei Josias obedeceram a Deus e levaram o povo a destruir esses ídolos. Mas outros líderes israelitas, como o rei Salomão, o rei Manassés eo rei Acabe, não se livraram dos pólos de Aserá e influenciaram o povo a adorar esses ídolos.

Aserá, Pólos Aserá,

Aserá era o nome de uma deusa que era adorada por grupos de povos de Canaanea durante tempos velhos do testamento. "Ashtoreth" pode ser outro nome para "Aserá", ou poderia ser o nome de uma deusa diferente que era muito semelhante.

O termo "pólos Aserá" refere-se a imagens de madeira entalhada ou árvores esculpidas que foram feitas para representar esta deusa. Os pólos de Asera eram freqüentemente instalados perto dos altares do deus falso Baal, que era considerado o marido de Aserá. Alguns grupos de pessoas adoravam Baal como o deus-sol e Aserá ou Ashtoreth como a deusa da lua. Deus ordenou aos israelitas que destruíssem todas as imagens esculpidas de Aserá. Alguns líderes israelitas como Gideão, Rei Asa e Rei Josias obedeceram a Deus e levaram o povo a destruir esses ídolos. Mas outros líderes israelitas, como o rei Salomão, o rei Manassés eo rei Acabe, não se livraram dos pólos de Aserá e influenciaram o povo a adorar esses ídolos.

Aserá, Pólos Aserá,

Aserá era o nome de uma deusa que era adorada por grupos de povos de Canaanea durante tempos velhos do testamento. "Ashtoreth" pode ser outro nome para "Aserá", ou poderia ser o nome de uma deusa diferente que era muito semelhante.

O termo "pólos Aserá" refere-se a imagens de madeira entalhada ou árvores esculpidas que foram feitas para representar esta deusa. Os pólos de Asera eram freqüentemente instalados perto dos altares do deus falso Baal, que era considerado o marido de Aserá. Alguns grupos de pessoas adoravam Baal como o deus-sol e Aserá ou Ashtoreth como a deusa da lua. Deus ordenou aos israelitas que destruíssem todas as imagens esculpidas de Aserá. Alguns líderes israelitas como Gideão, Rei Asa e Rei Josias obedeceram a Deus e levaram o povo a destruir esses ídolos. Mas outros líderes israelitas, como o rei Salomão, o rei Manassés eo rei Acabe, não se livraram dos pólos de Aserá e influenciaram o povo a adorar esses ídolos.

Assuero

Assuero foi um rei que reinou sobre o antigo reino da Pérsia por vinte anos.

Isto foi durante o tempo em que os judeus exilados estavam vivendo na Babilônia, a qual estava sob o domínio persa. Outro nome para este rei pode ter sido Xerxes. Após mandar sua rainha por motivo de raiva, o rei Assuero escolheu depois uma mulher judia chamada Ester para ser sua nova esposa e rainha.

Assuero

Assuero foi um rei que reinou sobre o antigo reino da Pérsia por vinte anos.

Isto foi durante o tempo em que os judeus exilados estavam vivendo na Babilônia, a qual estava sob o domínio persa. Outro nome para este rei pode ter sido Xerxes. Após mandar sua rainha por motivo de raiva, o rei Assuero escolheu depois uma mulher judia chamada Ester para ser sua nova esposa e rainha.

Assíria, Assírio, Império Assírio

Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.

Assíria, Assírio, Império Assírio

Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.

Assíria, Assírio, Império Assírio

Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.

Assíria, Assírio, Império Assírio

Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No

ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.

Assíria, Assírio, Império Assírio

Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.

Assíria, Assírio, Império Assírio

Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.

Assíria, Assírio, Império Assírio

Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.

Assíria, Assírio, Império Assírio

Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.

Assíria, Assírio, Império Assírio

Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram

muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.
Assíria, Assírio, Império Assírio
Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.
Assíria, Assírio, Império Assírio
Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.
Assíria, Assírio, Império Assírio
Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.
Assíria, Assírio, Império Assírio
Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.
Assíria, Assírio, Império Assírio
Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com

estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.

Assíria, Assírio, Império Assírio

Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.

Assíria, Assírio, Império Assírio

Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.

Assíria, Assírio, Império Assírio

Assíria era uma nação poderosa durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo na terra de Canaã. O Império Assírio era um grupo de nações governado por um rei assírio.

A nação da Assíria estava localizada numa região que agora é a parte norte do Iraque. Os assírios lutaram contra Israel em diferentes momentos de sua história. No ano 722 AC, os assírios conquistaram completamente o reino de Israel e forçaram muitos israelitas a se mudarem para a Assíria. Os restantes israelitas se casaram com estrangeiros que os assírios trouxeram de Samaria para Israel. Os descendentes das pessoas que se casaram mais tarde foram chamados os samaritanos.

Atalia

Atalia era a mulher má de Jorão, rei de Judá. Ela era a neta do malvado rei Onri de Israel.

Filho de Atalia, Acazias, rei de Jeorão. Quando seu filho Acazias morreu, Atalia fez um plano para matar todo o resto da família do rei. Mas o jovem neto Joás de Atalia foi escondido por sua tia e salvo de ser morto. Mais tarde tornou-se rei de Judá.

Atalia

Atalia era a mulher má de Jorão, rei de Judá. Ela era a neta do malvado rei Onri de Israel.

Filho de Atalia, Acazias, rei de Jeorão. Quando seu filho Acazias morreu, Atalia fez um plano para matar todo o resto da família do rei. Mas o jovem neto Joás de Atalia foi escondido por sua tia e salvo de ser morto. Mais tarde tornou-se rei de Judá.

Atalia

Atalia era a mulher má de Jorão, rei de Judá. Ela era a neta do malvado rei Onri de Israel.

Filho de Atalia, Acazias, rei de Jeorão. Quando seu filho Acazias morreu, Atalia fez um plano para matar todo o resto da família do rei. Mas o jovem neto Joás de Atalia foi escondido por sua tia e salvo de ser morto. Mais tarde tornou-se rei de Judá.

Atalia

Atalia era a mulher má de Jorão, rei de Judá. Ela era a neta do malvado rei Onri de Israel.

Filho de Atalia, Acazias, rei de Jeorão. Quando seu filho Acazias morreu, Atalia fez um plano para matar todo o resto da família do rei. Mas o jovem neto Joás de Atalia foi escondido por sua tia e salvo de ser morto. Mais tarde tornou-se rei de Judá.

Autoridade

O termo "autoridade" refere-se ao poder de influência e controle que alguém tem sobre alguém.

Reis e outros governantes têm autoridade sobre as pessoas que estão governando. A palavra "autoridades" refere-se a pessoas, governos ou organizações que têm autoridade sobre os outros. Os mestres têm autoridade sobre seus servos ou escravos. Os pais têm autoridade sobre seus filhos. Os governos têm a autoridade ou o direito de fazer leis que governam seus cidadãos.

Sugestões de tradução

O termo "autoridade" também pode ser traduzido como "controle" ou "direito" ou "qualificações". Às vezes, "autoridade" é usada com o significado de "poder". Quando "autoridades" é usado para se referir a pessoas ou organizações que governam as pessoas, também poderia ser traduzido como "líderes" ou "governantes" ou "poderes". A frase "por sua própria autoridade" também poderia ser traduzida como "com seu próprio direito de liderar" ou "com base em suas próprias qualificações". A expressão "sob autoridade" poderia ser traduzida como "responsável por obedecer" ou "ter que obedecer aos comandos de outros".

Azarias

Azarias era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Um Azarias é mais conhecido por seu nome babilônico, Abednego. Ele era um dos muitos israelitas de Judá que foram capturados pelo exército de Nabucodonosor e levados para viver na Babilônia. Azarias e seus companheiros, Hananias e Misael, recusaram-se a adorar o rei babilônico, e ele os lançou em uma fornalha ardente como castigo. Mas Deus os protegeu e eles não foram prejudicados em nada. Uzias, rei de Judá, era também conhecido como "Azarias". Outro Azarias era um sumo sacerdote do Antigo Testamento. No tempo do profeta Jeremias, um homem chamado

Azarias induziu erroneamente os israelitas a desobedecerem a Deus deixando sua terra natal.

Azarias

Azarias era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Um Azarias é mais conhecido por seu nome babilônico, Abednego. Ele era um dos muitos israelitas de Judá que foram capturados pelo exército de Nabucodonosor e levados para viver na Babilônia. Azarias e seus companheiros, Hananias e Misael, recusaram-se a adorar o rei babilônico, e ele os lançou em uma fornalha ardente como castigo. Mas Deus os protegeu e eles não foram prejudicados em nada. Uzias, rei de Judá, era também conhecido como "Azarias". Outro Azarias era um sumo sacerdote do Antigo Testamento. No tempo do profeta Jeremias, um homem chamado

Azarias induziu erroneamente os israelitas a desobedecerem a Deus deixando sua terra natal.

Azarias

Azarias era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Um Azarias é mais conhecido por seu nome babilônico, Abednego. Ele era um dos muitos israelitas de Judá que foram capturados pelo exército de Nabucodonosor e levados para viver na Babilônia. Azarias e seus companheiros, Hananias e Misael, recusaram-se a adorar o rei babilônico, e ele os lançou em uma fornalha ardente como castigo. Mas Deus os protegeu e eles não foram prejudicados em nada. Uzias, rei de Judá, era também conhecido como "Azarias". Outro Azarias era um sumo sacerdote do Antigo Testamento. No tempo do profeta Jeremias, um homem chamado

Azarias induziu erroneamente os israelitas a desobedecerem a Deus deixando sua terra natal.

Azarias

Azarias era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Um Azarias é mais conhecido por seu nome babilônico, Abednego. Ele era um dos muitos israelitas de Judá que foram capturados pelo exército de Nabucodonosor e levados para viver na Babilônia. Azarias e seus companheiros, Hananias e Misael, recusaram-se a adorar o rei babilônico, e ele os lançou em uma fornalha ardente como castigo. Mas Deus os protegeu e eles não foram prejudicados em nada. Uzias, rei de Judá, era também conhecido como "Azarias". Outro Azarias era um sumo sacerdote do Antigo Testamento. No tempo do profeta Jeremias, um homem chamado

Azarias induziu erroneamente os israelitas a desobedecerem a Deus deixando sua terra natal.

Azarias

Azarias era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Um Azarias é mais conhecido por seu nome babilônico, Abednego. Ele era um dos muitos israelitas de Judá que foram capturados pelo exército de Nabucodonosor e levados para viver na Babilônia. Azarias e seus companheiros, Hananias e Misael, recusaram-se a adorar o rei babilônico, e ele os lançou em uma fornalha ardente

como castigo. Mas Deus os protegeu e eles não foram prejudicados em nada. Uzias, rei de Judá, era também conhecido como "Azarias". Outro Azarias era um sumo sacerdote do Antigo Testamento. No tempo do profeta Jeremias, um homem chamado Azarias induziu erroneamente os israelitas a desobedecerem a Deus deixando sua terra natal.

Azarias

Azarias era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Um Azarias é mais conhecido por seu nome babilônico, Abednego. Ele era um dos muitos israelitas de Judá que foram capturados pelo exército de Nabucodonosor e levados para viver na Babilônia. Azarias e seus companheiros, Hananias e Misael, recusaram-se a adorar o rei babilônico, e ele os lançou em uma fornalha ardente como castigo. Mas Deus os protegeu e eles não foram prejudicados em nada. Uzias, rei de Judá, era também conhecido como "Azarias". Outro Azarias era um sumo sacerdote do Antigo Testamento. No tempo do profeta Jeremias, um homem chamado Azarias induziu erroneamente os israelitas a desobedecerem a Deus deixando sua terra natal.

Azarias

Azarias era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Um Azarias é mais conhecido por seu nome babilônico, Abednego. Ele era um dos muitos israelitas de Judá que foram capturados pelo exército de Nabucodonosor e levados para viver na Babilônia. Azarias e seus companheiros, Hananias e Misael, recusaram-se a adorar o rei babilônico, e ele os lançou em uma fornalha ardente como castigo. Mas Deus os protegeu e eles não foram prejudicados em nada. Uzias, rei de Judá, era também conhecido como "Azarias". Outro Azarias era um sumo sacerdote do Antigo Testamento. No tempo do profeta Jeremias, um homem chamado Azarias induziu erroneamente os israelitas a desobedecerem a Deus deixando sua terra natal.

Azarias

Azarias era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Um Azarias é mais conhecido por seu nome babilônico, Abednego. Ele era um dos muitos israelitas de Judá que foram capturados pelo exército de Nabucodonosor e levados para viver na Babilônia. Azarias e seus companheiros, Hananias e Misael, recusaram-se a adorar o rei babilônico, e ele os lançou em uma fornalha ardente como castigo. Mas Deus os protegeu e eles não foram prejudicados em nada. Uzias, rei de Judá, era também conhecido como "Azarias". Outro Azarias era um sumo sacerdote do Antigo Testamento. No tempo do profeta Jeremias, um homem chamado Azarias induziu erroneamente os israelitas a desobedecerem a Deus deixando sua terra natal.

Aías

Aías é o nome de muitos diferentes homens no Antigo Testamento. Estes são alguns desses homens:

Aías foi o nome de um sacerdote no tempo de Saul. Um homem chamado Aías foi um secretário durante o reinado do rei Salomão. Aías foi o nome de um profeta de Siló que profetizou que a nação de Israel seria dividida em dois reinos. O pai do rei Baasa de Israel era também chamado Aías.

Aías

Aías é o nome de muitos diferentes homens no Antigo Testamento. Estes são alguns desses homens:

Aías foi o nome de um sacerdote no tempo de Saul. Um homem chamado Aías foi um secretário durante o reinado do rei Salomão. Aías foi o nome de um profeta de Siló que profetizou que a nação de Israel seria dividida em dois reinos. O pai do rei Baasa de Israel era também chamado Aías.

Aías

Aías é o nome de muitos diferentes homens no Antigo Testamento. Estes são alguns desses homens:

Aías foi o nome de um sacerdote no tempo de Saul. Um homem chamado Aías foi um secretário durante o reinado do rei Salomão. Aías foi o nome de um profeta de Siló que profetizou que a nação de Israel seria dividida em dois reinos. O pai do rei Baasa de Israel era também chamado Aías.

Aías

Aías é o nome de muitos diferentes homens no Antigo Testamento. Estes são alguns desses homens:

Aías foi o nome de um sacerdote no tempo de Saul. Um homem chamado Aías foi um secretário durante o reinado do rei Salomão. Aías foi o nome de um profeta de Siló que profetizou que a nação de Israel seria dividida em dois reinos. O pai do rei Baasa de Israel era também chamado Aías.

Aías

Aías é o nome de muitos diferentes homens no Antigo Testamento. Estes são alguns desses homens:

Aías foi o nome de um sacerdote no tempo de Saul. Um homem chamado Aías foi um secretário durante o reinado do rei Salomão. Aías foi o nome de um profeta de Siló que profetizou que a nação de Israel seria dividida em dois reinos. O pai do rei Baasa de Israel era também chamado Aías.

Aías

Aías é o nome de muitos diferentes homens no Antigo Testamento. Estes são alguns desses homens:

Aías foi o nome de um sacerdote no tempo de Saul. Um homem chamado Aías foi um secretário durante o reinado do rei Salomão. Aías foi o nome de um profeta de Siló que profetizou que a nação de Israel seria dividida em dois reinos. O pai do rei Baasa de Israel era também chamado Aías.

Aías

Aías é o nome de muitos diferentes homens no Antigo Testamento. Estes são alguns

desses homens:

Aías foi o nome de um sacerdote no tempo de Saul. Um homem chamado Aías foi um secretário durante o reinado do rei Salomão. Aías foi o nome de um profeta de Siló que profetizou que a nação de Israel seria dividida em dois reinos. O pai do rei Baasa de Israel era também chamado Aías.

Aías

Aías é o nome de muitos diferentes homens no Antigo Testamento. Estes são alguns desses homens:

Aías foi o nome de um sacerdote no tempo de Saul. Um homem chamado Aías foi um secretário durante o reinado do rei Salomão. Aías foi o nome de um profeta de Siló que profetizou que a nação de Israel seria dividida em dois reinos. O pai do rei Baasa de Israel era também chamado Aías.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como

"os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em

diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs

em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus

verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baal

"Baal" signifca "senhor" ou "mestre" e foi o nome do primeiro falso deus o qual foi cultuado pelos cananeus.

Houve também locais de falsos deuses que tinham "Baal" como parte de seus nomes, tal qual "Baal de Peor". Algumas vezes todos esses deuses juntos são referidos como "os baals". Alguns povos tiveram nomes que incluíram a palavra "Baal". O culto a incluía práticas maliciosas, tais como: sacrifício de crianças e uso de prostitutas. Em diferentes períodos durante sua história, os Israelitas também tornaram-se profundamente envolvidos com o culto à Baal, seguindo o exemplo de nações pagãs em volta deles. Durante o reino do Rei Hiel, Elias o profeta de Deus promoveu um teste para provar ao povo que Baal não existia e que Yahweh é o único Deus verdadeiro. Como resultado, os profetas de Baal foram destruídos e os povos iniciaram o culto a Yahweh outra vez.

Baasa

Baasa foi um dos reis maus de Israel, o qual influenciou os Israelitas a cultuar ídolos.

Baasa foi o terceiro rei de Israel e reinou por vinte e quatro anos, durante o tempo em que Asa foi rei de Judá. Ele era um comandante militar que se tornou rei pela matança do rei anterior Nadab. Durante o reinado de Baasa houve muitas guerras entre os reinos de Israel e Judá, especialmente com o Rei Asa de Judá. Os muitos pecados de Baasa fizeram com que Deus finalmente o retirasse de seu reino levando o a morte.

Baasa

Baasa foi um dos reis maus de Israel, o qual influenciou os Israelitas a cultuar ídolos.

Baasa foi o terceiro rei de Israel e reinou por vinte e quatro anos, durante o tempo em que Asa foi rei de Judá. Ele era um comandante militar que se tornou rei pela matança do rei anterior Nadab. Durante o reinado de Baasa houve muitas guerras entre os reinos de Israel e Judá, especialmente com o Rei Asa de Judá. Os muitos pecados de Baasa fizeram com que Deus finalmente o retirasse de seu reino levando o a morte.

Baasa

Baasa foi um dos reis maus de Israel, o qual influenciou os Israelitas a cultuar ídolos.

Baasa foi o terceiro rei de Israel e reinou por vinte e quatro anos, durante o tempo em que Asa foi rei de Judá. Ele era um comandante militar que se tornou rei pela matança do rei anterior Nadab. Durante o reinado de Baasa houve muitas guerras entre os reinos de Israel e Judá, especialmente com o Rei Asa de Judá. Os muitos pecados de Baasa fizeram com que Deus finalmente o retirasse de seu reino levando o a morte.

Baasa

Baasa foi um dos reis maus de Israel, o qual influenciou os Israelitas a cultuar ídolos.

Baasa foi o terceiro rei de Israel e reinou por vinte e quatro anos, durante o tempo em que Asa foi rei de Judá. Ele era um comandante militar que se tornou rei pela matança do rei anterior Nadab. Durante o reinado de Baasa houve muitas guerras entre os reinos de Israel e Judá, especialmente com o Rei Asa de Judá. Os muitos pecados de Baasa fizeram com que Deus finalmente o retirasse de seu reino levando o a morte.

Baasa

Baasa foi um dos reis maus de Israel, o qual influenciou os Israelitas a cultuar ídolos.

Baasa foi o terceiro rei de Israel e reinou por vinte e quatro anos, durante o tempo em que Asa foi rei de Judá. Ele era um comandante militar que se tornou rei pela

matança do rei anterior Nadab. Durante o reinado de Baasa houve muitas guerras entre os reinos de Israel e Judá, especialmente com o Rei Asa de Judá. Os muitos pecados de Baasa fizeram com que Deus finalmente o retirasse de seu reino levando o a morte.

Babel

Babel foi uma cidade chefe em uma região chamada Sinar na parte sul da Mesopotamia. Sinar foi posteriormente chamada de Babilônia.

A cidade de Babel foi fundada pelo bisneto de Cam, Ninrode, que governou a região de Sinar. O povo de Sinar se tornou orgulhoso e decidiu construir uma torre alta o suficiente para alcançar o céu. Esta posteriormente se tornou conhecida como a "Torre de Babel". Por causa da construção da torre o povo recusou-se a espalhar como Deus tinha ordenado. Ele confundiu seus idiomas tanto, que eles não se compreendiam uns aos outros. Isto os forçou a se mudarem de qualquer maneira para viverem em muitos lugares diferentes através da terra. A raiz significativa da palavra para "Babel" é "confusão", denominada por Deus quando confundiu a linguagem do povo.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá

foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes

usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a

Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos.

A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos.

A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos.

A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia"

governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim como foi a antiga cidade da Babilônia.

Babilônia, Babilônicos

A cidade de Babilônia foi a capital da antiga região de Babilônia, a qual foi também parte do Império Babilônico.

A Babilônia estava localizada ao longo do Rio Eufrates, na mesma região onde a Torre de Babel foi construida há centenas de anos antes. Às vezes a palavra "Babilônia" refere-se ao Império Babilônico inteiro. Por exemplo, o "Rei de Babilônia" governou o império inteiro, não apenas a cidade. Os Babilônios eram um grupo de povos poderosos que atacavam o reino de Judá e mantiveram os povos em exílio na Babilônia por 70 anos. Parte desta região foi chamada "Caldéia" e o povo que vivia lá foram os "Caldeus". Como resultado o termo "Caldéia" foi frequentemente usado para referir-se à Babilônia. No Novo Testamento, o termo "Babilônia" é algumas vezes usado como uma metáfora para referir-se a lugares, pessoas e padrões de pensamentos que são associados a idolatria e outros comportamentos pecaminosos. A frase "A Grande Babilônia" ou "a grande cidade de Babilônia" refere-se metaforicamente à cidade ou nação que já foi grande, saudável e pecadora, assim

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como foi a antiga cidade da Babilônia.

Balaão

Balaão foi um profeta pagão a quem o Rei Balaque contratou para amaldiçoar Israel enquanto eles estavam acampados no Rio Jordão ao norte de Moabe, preparando-se para entrar na terra de Canaã.

Balaão era da cidade de Petor, a qual estava localizada na região ao redor do Rio Eufrates, cerca de 400 milhas da terra de Moabe. O rei Midianita, Balaque, estava com medo da força e do número de Israelitas, então contratou Balaão para amaldiçoá-los. Como Balaão estava viajando em direção a Israel, um anjo de Deus ficou em seu caminho com isso a jumenta de Balaão parou. Deus também deu à jumenta a habilidade de falar a Balaão. Deus não permitiu a Balaão amaldiçoar os Israelitas e em vez disso o ordenou a abençoá-los. Entretanto, posteriormente Balaão ainda trouxe o mal sobre os Israelitas quando ele os influenciou a cultuar o falso deus Baal-Peor.

Balaão

Balaão foi um profeta pagão a quem o Rei Balaque contratou para amaldiçoar Israel enquanto eles estavam acampados no Rio Jordão ao norte de Moabe, preparando-se para entrar na terra de Canaã.

Balaão era da cidade de Petor, a qual estava localizada na região ao redor do Rio Eufrates, cerca de 400 milhas da terra de Moabe. O rei Midianita, Balaque, estava com medo da força e do número de Israelitas, então contratou Balaão para amaldiçoá-los. Como Balaão estava viajando em direção a Israel, um anjo de Deus ficou em seu caminho com isso a jumenta de Balaão parou. Deus também deu à jumenta a habilidade de falar a Balaão. Deus não permitiu a Balaão amaldiçoar os Israelitas e em vez disso o ordenou a abençoá-los. Entretanto, posteriormente Balaão ainda trouxe o mal sobre os Israelitas quando ele os influenciou a cultuar o falso deus Baal-Peor.

Balaão

Balaão foi um profeta pagão a quem o Rei Balaque contratou para amaldiçoar Israel enquanto eles estavam acampados no Rio Jordão ao norte de Moabe, preparando-se para entrar na terra de Canaã.

Balaão era da cidade de Petor, a qual estava localizada na região ao redor do Rio Eufrates, cerca de 400 milhas da terra de Moabe. O rei Midianita, Balaque, estava com medo da força e do número de Israelitas, então contratou Balaão para amaldiçoá-los. Como Balaão estava viajando em direção a Israel, um anjo de Deus ficou em seu caminho com isso a jumenta de Balaão parou. Deus também deu à jumenta a habilidade de falar a Balaão. Deus não permitiu a Balaão amaldiçoar os Israelitas e em vez disso o ordenou a abençoá-los. Entretanto, posteriormente Balaão ainda trouxe o mal sobre os Israelitas quando ele os influenciou a cultuar o falso deus Baal-Peor.

Balaão

Balaão foi um profeta pagão a quem o Rei Balaque contratou para amaldiçoar Israel enquanto eles estavam acampados no Rio Jordão ao norte de Moabe, preparando-se para entrar na terra de Canaã.

Balaão era da cidade de Petor, a qual estava localizada na região ao redor do Rio Eufrates, cerca de 400 milhas da terra de Moabe. O rei Midianita, Balaque, estava com medo da força e do número de Israelitas, então contratou Balaão para amaldiçoá-los. Como Balaão estava viajando em direção a Israel, um anjo de Deus ficou em seu caminho com isso a jumenta de Balaão parou. Deus também deu à jumenta a habilidade de falar a Balaão. Deus não permitiu a Balaão amaldiçoar os Israelitas e em vez disso o ordenou a abençoá-los. Entretanto, posteriormente Balaão ainda trouxe o mal sobre os Israelitas quando ele os influenciou a cultuar o falso deus Baal-Peor.

Balaão
Balaão foi um profeta pagão a quem o Rei Balaque contratou para amaldiçoar Israel enquanto eles estavam acampados no Rio Jordão ao norte de Moabe, preparando-se para entrar na terra de Canaã.

Balaão era da cidade de Petor, a qual estava localizada na região ao redor do Rio Eufrates, cerca de 400 milhas da terra de Moabe. O rei Midianita, Balaque, estava com medo da força e do número de Israelitas, então contratou Balaão para amaldiçoá-los. Como Balaão estava viajando em direção a Israel, um anjo de Deus ficou em seu caminho com isso a jumenta de Balaão parou. Deus também deu à jumenta a habilidade de falar a Balaão. Deus não permitiu a Balaão amaldiçoar os Israelitas e em vez disso o ordenou a abençoá-los. Entretanto, posteriormente Balaão ainda trouxe o mal sobre os Israelitas quando ele os influenciou a cultuar o falso deus Baal-Peor.
Balaão
Balaão foi um profeta pagão a quem o Rei Balaque contratou para amaldiçoar Israel enquanto eles estavam acampados no Rio Jordão ao norte de Moabe, preparando-se para entrar na terra de Canaã.

Balaão era da cidade de Petor, a qual estava localizada na região ao redor do Rio Eufrates, cerca de 400 milhas da terra de Moabe. O rei Midianita, Balaque, estava com medo da força e do número de Israelitas, então contratou Balaão para amaldiçoá-los. Como Balaão estava viajando em direção a Israel, um anjo de Deus ficou em seu caminho com isso a jumenta de Balaão parou. Deus também deu à jumenta a habilidade de falar a Balaão. Deus não permitiu a Balaão amaldiçoar os Israelitas e em vez disso o ordenou a abençoá-los. Entretanto, posteriormente Balaão ainda trouxe o mal sobre os Israelitas quando ele os influenciou a cultuar o falso deus Baal-Peor.
Balaão
Balaão foi um profeta pagão a quem o Rei Balaque contratou para amaldiçoar Israel enquanto eles estavam acampados no Rio Jordão ao norte de Moabe, preparando-se para entrar na terra de Canaã.

Balaão era da cidade de Petor, a qual estava localizada na região ao redor do Rio Eufrates, cerca de 400 milhas da terra de Moabe. O rei Midianita, Balaque, estava com medo da força e do número de Israelitas, então contratou Balaão para amaldiçoá-los. Como Balaão estava viajando em direção a Israel, um anjo de Deus ficou em seu caminho com isso a jumenta de Balaão parou. Deus também deu à jumenta a habilidade de falar a Balaão. Deus não permitiu a Balaão amaldiçoar os Israelitas e em vez disso o ordenou a abençoá-los. Entretanto, posteriormente Balaão ainda trouxe o mal sobre os Israelitas quando ele os influenciou a cultuar o falso deus Baal-Peor.
Balaão
Balaão foi um profeta pagão a quem o Rei Balaque contratou para amaldiçoar Israel enquanto eles estavam acampados no Rio Jordão ao norte de Moabe, preparando-se

para entrar na terra de Canaã.

Balaão era da cidade de Petor, a qual estava localizada na região ao redor do Rio Eufrates, cerca de 400 milhas da terra de Moabe. O rei Midianita, Balaque, estava com medo da força e do número de Israelitas, então contratou Balaão para amaldiçoá-los. Como Balaão estava viajando em direção a Israel, um anjo de Deus ficou em seu caminho com isso a jumenta de Balaão parou. Deus também deu à jumenta a habilidade de falar a Balaão. Deus não permitiu a Balaão amaldiçoar os Israelitas e em vez disso o ordenou a abençoá-los. Entretanto, posteriormente Balaão ainda trouxe o mal sobre os Israelitas quando ele os influenciou a cultuar o falso deus Baal-Peor.

Balaão

Balaão foi um profeta pagão a quem o Rei Balaque contratou para amaldiçoar Israel enquanto eles estavam acampados no Rio Jordão ao norte de Moabe, preparando-se para entrar na terra de Canaã.

Balaão era da cidade de Petor, a qual estava localizada na região ao redor do Rio Eufrates, cerca de 400 milhas da terra de Moabe. O rei Midianita, Balaque, estava com medo da força e do número de Israelitas, então contratou Balaão para amaldiçoá-los. Como Balaão estava viajando em direção a Israel, um anjo de Deus ficou em seu caminho com isso a jumenta de Balaão parou. Deus também deu à jumenta a habilidade de falar a Balaão. Deus não permitiu a Balaão amaldiçoar os Israelitas e em vez disso o ordenou a abençoá-los. Entretanto, posteriormente Balaão ainda trouxe o mal sobre os Israelitas quando ele os influenciou a cultuar o falso deus Baal-Peor.

Barnabé

Barnabé foi um dos primeiros Cristãos que viveu durante o tempo dos apóstolos.

Barnabé era da tribo Israelita de Levi e era da ilha de Chipre. Quando Saulo (Paulo) se tornou um Cristão, Barnabé exortou a outros crentes a aceitá-lo como um (novo) companheiro crente. Barnabé e Paulo viajaram juntos para pregar as boas novas sobre Jesus em diferentes cidades. Seu nome era José, mas ele era chamado de "Barnabé", o qual significava "filho do encorajamento ".

Barnabé

Barnabé foi um dos primeiros Cristãos que viveu durante o tempo dos apóstolos.

Barnabé era da tribo Israelita de Levi e era da ilha de Chipre. Quando Saulo (Paulo) se tornou um Cristão, Barnabé exortou a outros crentes a aceitá-lo como um (novo) companheiro crente. Barnabé e Paulo viajaram juntos para pregar as boas novas sobre Jesus em diferentes cidades. Seu nome era José, mas ele era chamado de "Barnabé", o qual significava "filho do encorajamento ".

Barnabé

Barnabé foi um dos primeiros Cristãos que viveu durante o tempo dos apóstolos.

Barnabé era da tribo Israelita de Levi e era da ilha de Chipre. Quando Saulo (Paulo) se tornou um Cristão, Barnabé exortou a outros crentes a aceitá-lo como um (novo)

companheiro crente. Barnabé e Paulo viajaram juntos para pregar as boas novas sobre Jesus em diferentes cidades. Seu nome era José, mas ele era chamado de "Barnabé", o qual significava "filho do encorajamento ".

Barnabé

Barnabé foi um dos primeiros Cristãos que viveu durante o tempo dos apóstolos.

Barnabé era da tribo Israelita de Levi e era da ilha de Chipre. Quando Saulo (Paulo) se tornou um Cristão, Barnabé exortou a outros crentes a aceitá-lo como um (novo) companheiro crente. Barnabé e Paulo viajaram juntos para pregar as boas novas sobre Jesus em diferentes cidades. Seu nome era José, mas ele era chamado de "Barnabé", o qual significava "filho do encorajamento ".

Barrabás

Barrabás foi u prisioneiro em Jerusalém no tempo em que Jesus estava preso.

Barrabás era um criminoso que cometeu crimes de assassinato e rebelião contra o Governo romano. Quando Pôncio Pilatos ofereceu para libertar qualquer um dos dois, Barrabás ou Jesus, o povo escolheu Barrabás. Então Pilatos permitiu que Barrabás fosse solto, mas condenou Jesus para ser morto.

Barrabás

Barrabás foi u prisioneiro em Jerusalém no tempo em que Jesus estava preso.

Barrabás era um criminoso que cometeu crimes de assassinato e rebelião contra o Governo romano. Quando Pôncio Pilatos ofereceu para libertar qualquer um dos dois, Barrabás ou Jesus, o povo escolheu Barrabás. Então Pilatos permitiu que Barrabás fosse solto, mas condenou Jesus para ser morto.

Barrabás

Barrabás foi u prisioneiro em Jerusalém no tempo em que Jesus estava preso.

Barrabás era um criminoso que cometeu crimes de assassinato e rebelião contra o Governo romano. Quando Pôncio Pilatos ofereceu para libertar qualquer um dos dois, Barrabás ou Jesus, o povo escolheu Barrabás. Então Pilatos permitiu que Barrabás fosse solto, mas condenou Jesus para ser morto.

Barrabás

Barrabás foi u prisioneiro em Jerusalém no tempo em que Jesus estava preso.

Barrabás era um criminoso que cometeu crimes de assassinato e rebelião contra o Governo romano. Quando Pôncio Pilatos ofereceu para libertar qualquer um dos dois, Barrabás ou Jesus, o povo escolheu Barrabás. Então Pilatos permitiu que Barrabás fosse solto, mas condenou Jesus para ser morto.

Bartolomeu

Bartolomeu foi um dos doze apóstolos de Jesus.

Junto com outros apóstolos, Bartolomeu foi enviado para pregar o evangelho e fazer milagres em nome de Jesus. Ele também foi um daqueles que viu Jesus voltar para o céu. Poucas semanas depois disso, ele foi com outros apóstolos à Jerusalém em Pentecostes quando o Espírito Santo desceu sobre eles.

Bartolomeu

Bartolomeu foi um dos doze apóstolos de Jesus.

Junto com outros apóstolos, Bartolomeu foi enviado para pregar o evangelho e fazer milagres em nome de Jesus. Ele também foi um daqueles que viu Jesus voltar para o céu. Poucas semanas depois disso, ele foi com outros apóstolos à Jerusalém em Pentecostes quando o Espírito Santo desceu sobre eles.

Bartolomeu
Bartolomeu foi um dos doze apóstolos de Jesus.

Junto com outros apóstolos, Bartolomeu foi enviado para pregar o evangelho e fazer milagres em nome de Jesus. Ele também foi um daqueles que viu Jesus voltar para o céu. Poucas semanas depois disso, ele foi com outros apóstolos à Jerusalém em Pentecostes quando o Espírito Santo desceu sobre eles.
Bartolomeu
Bartolomeu foi um dos doze apóstolos de Jesus.

Junto com outros apóstolos, Bartolomeu foi enviado para pregar o evangelho e fazer milagres em nome de Jesus. Ele também foi um daqueles que viu Jesus voltar para o céu. Poucas semanas depois disso, ele foi com outros apóstolos à Jerusalém em Pentecostes quando o Espírito Santo desceu sobre eles.

Baruque

Baruque é o nome de vários homens no Velho Testamento.

Um Baruque (filho de Zabai) trabalhou com Neemias na reparação dos muros de Jerusalém. Também durante o tempo de Neemias, outro Baruque (filho de Col-Hoze) foi um dos líderes que se instalaram em Jerusalém após seus muros serem restaurados. Um Baruque diferente (filho de Nerias) foi assistente do profeta Jeremias, o qual o ajudou em diversas tarefas, tais como, escrevendo as mensagens que Deus dava para Jeremias e então as lia para o povo.

Baruque
Baruque é o nome de vários homens no Velho Testamento.

Um Baruque (filho de Zabai) trabalhou com Neemias na reparação dos muros de Jerusalém. Também durante o tempo de Neemias, outro Baruque (filho de Col-Hoze) foi um dos líderes que se instalaram em Jerusalém após seus muros serem restaurados. Um Baruque diferente (filho de Nerias) foi assistente do profeta Jeremias, o qual o ajudou em diversas tarefas, tais como, escrevendo as mensagens que Deus dava para Jeremias e então as lia para o povo.

Bate-Seba

Bate-Seba era esposa de Urias, um soldado do exército do Rei Davi. Após a morte de Urias, ela tornou-se a esposa de Davi e a mãe de Salomão.

Dvi cometeu adultério com Bate-Seba enquanto ela era casada com Urias. Quando Bate-Seba ficou grávida de Davi, ele causou a morte de Urias em batalha. Então Davi casou-se com Bate-Seba e ela deu à luz um filho. Deus puniu Davi por seu pecado causando a morte da criança após vários dias de nascida. Mais tarde Bate-Seba deus à luz a outro filho, Salomão, o qual cresceu para se tornar rei depois de Davi.

Bate-Seba

Bate-Seba era esposa de Urias, um soldado do exército do Rei Davi. Após a morte de Urias, ela tornou-se a esposa de Davi e a mãe de Salomão.

Dvi cometeu adultério com Bate-Seba enquanto ela era casada com Urias. Quando Bate-Seba ficou grávida de Davi, ele causou a morte de Urias em batalha. Então Davi casou-se com Bate-Seba e ela deu à luz um filho. Deus puniu Davi por seu pecado causando a morte da criança após vários dias de nascida. Mais tarde Bate-Seba deus à luz a outro filho, Salomão, o qual cresceu para se tornar rei depois de Davi.

Bate-Seba

Bate-Seba era esposa de Urias, um soldado do exército do Rei Davi. Após a morte de Urias, ela tornou-se a esposa de Davi e a mãe de Salomão.

Dvi cometeu adultério com Bate-Seba enquanto ela era casada com Urias. Quando Bate-Seba ficou grávida de Davi, ele causou a morte de Urias em batalha. Então Davi casou-se com Bate-Seba e ela deu à luz um filho. Deus puniu Davi por seu pecado causando a morte da criança após vários dias de nascida. Mais tarde Bate-Seba deus à luz a outro filho, Salomão, o qual cresceu para se tornar rei depois de Davi.

Belzebu

Belzebu é outro nome de Satanás, ou o diabo. É também algumas vezes soletrado "belzebu".

Este nome literalmente significa "senhor das moscas" que significa, "governante sobre demônios". Mas é melhor traduzir este termo próximo da ortografia original em vez de traduzir o significado. Também poderia ser traduzido como "Belzebul o diabo" para deixar claro quem está sendo referido. Este nome está relacionado ao nome do falso deus "Baal-Zebube" de Ecrom.

Belzebu

Belzebu é outro nome de Satanás, ou o diabo. É também algumas vezes soletrado "belzebu".

Este nome literalmente significa "senhor das moscas" que significa, "governante sobre demônios". Mas é melhor traduzir este termo próximo da ortografia original em vez de traduzir o significado. Também poderia ser traduzido como "Belzebul o diabo" para deixar claro quem está sendo referido. Este nome está relacionado ao nome do falso deus "Baal-Zebube" de Ecrom.

Belzebu

Belzebu é outro nome de Satanás, ou o diabo. É também algumas vezes soletrado "belzebu".

Este nome literalmente significa "senhor das moscas" que significa, "governante sobre demônios". Mas é melhor traduzir este termo próximo da ortografia original em vez de traduzir o significado. Também poderia ser traduzido como "Belzebul o diabo" para deixar claro quem está sendo referido. Este nome está relacionado ao nome do falso deus "Baal-Zebube" de Ecrom.

Belém, Efrata

Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".

Belém, Efrata
Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".
Belém, Efrata
Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".
Belém, Efrata
Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".
Belém, Efrata
Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".
Belém, Efrata
Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".

Belém, Efrata

Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".

Belém, Efrata

Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".

Belém, Efrata

Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".

Belém, Efrata

Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".

Belém, Efrata

Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".

Belém, Efrata

Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".

Belém, Efrata

Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".

Belém, Efrata

Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão"

ou "casa de alimentos".

Belém, Efrata

Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".

Belém, Efrata

Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".

Belém, Efrata

Belém era uma pequena cidade na terra de Israel, próxima da cidade de Jerusalém. Era conhecida também como "Efrata". a qual foi provavelmente seu nome original.

Belém era chamada a "cidade d Davi", desde o nascimento do Rei Davi. O profeta Miqueias disse que o Messias viria de "Belém-Efrata". Para cumprir essa profecia, Jesus nasceu em Belém, muitos anos depois. O nome "Belém" significa "casa de pão" ou "casa de alimentos".

Benaia

Benaia era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Benaia filho de Joiada foi um dos homens poderosos de Davi. Ele era um guerreiro habilidoso e estava a cargo dos guarda-costas de Davi. Quando Salomão se tornou rei, Benaia o ajudou a derrotar seus inimigos. Ele finalmente se tornou comandante do exército Israelita. Outros homens no Antigo Testamento chamados Benaia incluiram três levitas: um sacerdote, um músico e um descendente de Asafe.

Benaia

Benaia era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Benaia filho de Joiada foi um dos homens poderosos de Davi. Ele era um guerreiro habilidoso e estava a cargo dos guarda-costas de Davi. Quando Salomão se tornou rei, Benaia o ajudou a derrotar seus inimigos. Ele finalmente se tornou comandante do exército Israelita. Outros homens no Antigo Testamento chamados Benaia incluiram três levitas: um sacerdote, um músico e um descendente de Asafe.

Benaia

Benaia era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Benaia filho de Joiada foi um dos homens poderosos de Davi. Ele era um guerreiro habilidoso e estava a cargo dos guarda-costas de Davi. Quando Salomão se tornou rei, Benaia o ajudou a derrotar seus inimigos. Ele finalmente se tornou comandante

do exército Israelita. Outros homens no Antigo Testamento chamados Benaia incluiram três levitas: um sacerdote, um músico e um descendente de Asafe.
Benaia
Benaia era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Benaia filho de Joiada foi um dos homens poderosos de Davi. Ele era um guerreiro habilidoso e estava a cargo dos guarda-costas de Davi. Quando Salomão se tornou rei, Benaia o ajudou a derrotar seus inimigos. Ele finalmente se tornou comandante do exército Israelita. Outros homens no Antigo Testamento chamados Benaia incluiram três levitas: um sacerdote, um músico e um descendente de Asafe.
Benaia
Benaia era o nome de vários homens no Antigo Testamento.

Benaia filho de Joiada foi um dos homens poderosos de Davi. Ele era um guerreiro habilidoso e estava a cargo dos guarda-costas de Davi. Quando Salomão se tornou rei, Benaia o ajudou a derrotar seus inimigos. Ele finalmente se tornou comandante do exército Israelita. Outros homens no Antigo Testamento chamados Benaia incluiram três levitas: um sacerdote, um músico e um descendente de Asafe.
Benjamin
Benjamin foi o filho mais novo nascido de Jacó e sua esposa Raquel, seu nome significa "filho da minha mão direita".

Ele e seu irmão mais velho José foram os únicos filhos de Raquel, que morreu após Benjamin ter nascido. Os descendentes de Benjamin se tornaram uma das doze tribos de Israel. O Rei Saul foi da tribo Israelita de Benjamin. O apóstolo Paulo também foi da tribo de Benjamin.
Benjamin
Benjamin foi o filho mais novo nascido de Jacó e sua esposa Raquel, seu nome significa "filho da minha mão direita".

Ele e seu irmão mais velho José foram os únicos filhos de Raquel, que morreu após Benjamin ter nascido. Os descendentes de Benjamin se tornaram uma das doze tribos de Israel. O Rei Saul foi da tribo Israelita de Benjamin. O apóstolo Paulo também foi da tribo de Benjamin.
Benjamin
Benjamin foi o filho mais novo nascido de Jacó e sua esposa Raquel, seu nome significa "filho da minha mão direita".

Ele e seu irmão mais velho José foram os únicos filhos de Raquel, que morreu após Benjamin ter nascido. Os descendentes de Benjamin se tornaram uma das doze tribos de Israel. O Rei Saul foi da tribo Israelita de Benjamin. O apóstolo Paulo também foi da tribo de Benjamin.
Benjamin
Benjamin foi o filho mais novo nascido de Jacó e sua esposa Raquel, seu nome significa "filho da minha mão direita".

Ele e seu irmão mais velho José foram os únicos filhos de Raquel, que morreu após

Benjamin ter nascido. Os descendentes de Benjamin se tornaram uma das doze tribos de Israel. O Rei Saul foi da tribo Israelita de Benjamin. O apóstolo Paulo também foi da tribo de Benjamin.

Benjamin

Benjamin foi o filho mais novo nascido de Jacó e sua esposa Raquel, seu nome significa "filho da minha mão direita".

Ele e seu irmão mais velho José foram os únicos filhos de Raquel, que morreu após Benjamin ter nascido. Os descendentes de Benjamin se tornaram uma das doze tribos de Israel. O Rei Saul foi da tribo Israelita de Benjamin. O apóstolo Paulo também foi da tribo de Benjamin.

Benjamin

Benjamin foi o filho mais novo nascido de Jacó e sua esposa Raquel, seu nome significa "filho da minha mão direita".

Ele e seu irmão mais velho José foram os únicos filhos de Raquel, que morreu após Benjamin ter nascido. Os descendentes de Benjamin se tornaram uma das doze tribos de Israel. O Rei Saul foi da tribo Israelita de Benjamin. O apóstolo Paulo também foi da tribo de Benjamin.

Benjamin

Benjamin foi o filho mais novo nascido de Jacó e sua esposa Raquel, seu nome significa "filho da minha mão direita".

Ele e seu irmão mais velho José foram os únicos filhos de Raquel, que morreu após Benjamin ter nascido. Os descendentes de Benjamin se tornaram uma das doze tribos de Israel. O Rei Saul foi da tribo Israelita de Benjamin. O apóstolo Paulo também foi da tribo de Benjamin.

Benjamin

Benjamin foi o filho mais novo nascido de Jacó e sua esposa Raquel, seu nome significa "filho da minha mão direita".

Ele e seu irmão mais velho José foram os únicos filhos de Raquel, que morreu após Benjamin ter nascido. Os descendentes de Benjamin se tornaram uma das doze tribos de Israel. O Rei Saul foi da tribo Israelita de Benjamin. O apóstolo Paulo também foi da tribo de Benjamin.

Berseba

Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45 milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Berseba

Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45 milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Berseba
Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45 milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Berseba
Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45 milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Berseba
Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45 milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Berseba
Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45 milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Berseba
Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45 milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade

significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Berseba

Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45 milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Berseba

Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45 milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Berseba

Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45 milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Berseba

Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45 milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Berseba

Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45 milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Berseba

Nos tempos do Antigo Testamento, Berseba era uma cidade localizada cerca de 45

milhas ao sudoeste de Jerusalém em uma área deserta que atualmente é chamada de Neguebe.

O deserto que cercava Berseba era a área do deserto onde Agar e Ismael vagavam depois que abraão os mandou para longe de suas tendas. O nome desta cidade significa "bem do juramento". Este nome foi dado quando Abraão jurou não castigar os homens do Rei Abimeleque por terem tomado o controle de um dos poços de Abraão.

Bete-Semes

Bete-Semes era o nome de uma cidade Cananeia aproximadamente 30 quilômetros à oeste de Jerusalém.

Os Israelitas capturaram Bete-Semes durante o tempo de liderança de Josué. Bete-Semes foi uma cidade que era estabelecida como um lugar para os sacerdotes Levitas viverem. Quando os Filisteus estavam levando a arca da aliança de volta à Jerusalém, Bete-Semes foi a primeira cidade onde eles pararam com ela.

Bete-Semes

Bete-Semes era o nome de uma cidade Cananeia aproximadamente 30 quilômetros à oeste de Jerusalém.

Os Israelitas capturaram Bete-Semes durante o tempo de liderança de Josué. Bete-Semes foi uma cidade que era estabelecida como um lugar para os sacerdotes Levitas viverem. Quando os Filisteus estavam levando a arca da aliança de volta à Jerusalém, Bete-Semes foi a primeira cidade onde eles pararam com ela.

Bete-Semes

Bete-Semes era o nome de uma cidade Cananeia aproximadamente 30 quilômetros à oeste de Jerusalém.

Os Israelitas capturaram Bete-Semes durante o tempo de liderança de Josué. Bete-Semes foi uma cidade que era estabelecida como um lugar para os sacerdotes Levitas viverem. Quando os Filisteus estavam levando a arca da aliança de volta à Jerusalém, Bete-Semes foi a primeira cidade onde eles pararam com ela.

Bete-Semes

Bete-Semes era o nome de uma cidade Cananeia aproximadamente 30 quilômetros à oeste de Jerusalém.

Os Israelitas capturaram Bete-Semes durante o tempo de liderança de Josué. Bete-Semes foi uma cidade que era estabelecida como um lugar para os sacerdotes Levitas viverem. Quando os Filisteus estavam levando a arca da aliança de volta à Jerusalém, Bete-Semes foi a primeira cidade onde eles pararam com ela.

Bete-Semes

Bete-Semes era o nome de uma cidade Cananeia aproximadamente 30 quilômetros à oeste de Jerusalém.

Os Israelitas capturaram Bete-Semes durante o tempo de liderança de Josué. Bete-Semes foi uma cidade que era estabelecida como um lugar para os sacerdotes Levitas viverem. Quando os Filisteus estavam levando a arca da aliança de volta à Jerusalém, Bete-Semes foi a primeira cidade onde eles pararam com ela.

Bete-Semes

Bete-Semes era o nome de uma cidade Cananeia aproximadamente 30 quilômetros à oeste de Jerusalém.

Os Israelitas capturaram Bete-Semes durante o tempo de liderança de Josué. Bete-Semes foi uma cidade que era estabelecida como um lugar para os sacerdotes Levitas viverem. Quando os Filisteus estavam levando a arca da aliança de volta à Jerusalém,

Bete-Semes foi a primeira cidade onde eles pararam com ela.

Bete-Semes

Bete-Semes era o nome de uma cidade Cananeia aproximadamente 30 quilômetros à oeste de Jerusalém.

Os Israelitas capturaram Bete-Semes durante o tempo de liderança de Josué. Bete-Semes foi uma cidade que era estabelecida como um lugar para os sacerdotes Levitas viverem. Quando os Filisteus estavam levando a arca da aliança de volta à Jerusalém, Bete-Semes foi a primeira cidade onde eles pararam com ela.

Bete-Semes

Bete-Semes era o nome de uma cidade Cananeia aproximadamente 30 quilômetros à oeste de Jerusalém.

Os Israelitas capturaram Bete-Semes durante o tempo de liderança de Josué. Bete-Semes foi uma cidade que era estabelecida como um lugar para os sacerdotes Levitas viverem. Quando os Filisteus estavam levando a arca da aliança de volta à Jerusalém, Bete-Semes foi a primeira cidade onde eles pararam com ela.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu

um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de

seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betel

Betel era uma cidade situada ao norte de Jerusalém na terra de Canaã. Era anteriormente chamada de "Luz".

Depois de receber as promessas de Deus pela primeira vez, Abrão (Abraão) construiu um altar a Deus perto de Betel. O nome real da cidade ainda não era Betel naquela época, mas era geralmente referido como "Betel" que era mais conhecido. Ao fugir de seu irmão Esaú, Jacó passou a noite perto desta cidade e dormiu ao ar livre. Enquanto ele estava dormindo, teve um sonho mostrando anjos subindo e descendo uma escada para o céu. Esta cidade não tinha o nome "Betel" até que Jacó a chamou assim. Para deixar isso claro, algumas traduções podem traduzí-la como "luz (mais tarde chamada Betel)" nas passagens sobre Abraão, assim como quando Jacó chega pela primeira vez (antes de mudar o nome). Betel é mencionada frequentemente no Antigo Testamento e foi um lugar onde aconteceram muitos fatos importantes.

Betuel

Betuel era filho de Naor, irmão de Abraâo.

Betuel era pai de Rebeca e Labão. Houve também uma cidade chamada Betuel, a qual poderia estar localizada ao sul de Judá, não muito longe da cidade de Berseba.

Betuel

Betuel era filho de Naor, irmão de Abraâo.

Betuel era pai de Rebeca e Labão. Houve também uma cidade chamada Betuel, a qual poderia estar localizada ao sul de Judá, não muito longe da cidade de Berseba.

Betânia

A cidade de Betânia estava localizada na base da encosta leste do Monte das Oliveiras, cerca de 2 milhas à leste de Jerusalém..

Betânia estava perto da estrada que passava entre Jerusalém e Jericó. Jesus frequentemente visitava Betânia onde seus amigos íntimos Lázaro, Marta e Maria viviam. Betânia é especialmente conhecida como o lugar onde Jesus ressucitou Lázaro.

Betânia

A cidade de Betânia estava localizada na base da encosta leste do Monte das Oliveiras, cerca de 2 milhas à leste de Jerusalém..

Betânia estava perto da estrada que passava entre Jerusalém e Jericó. Jesus frequentemente visitava Betânia onde seus amigos íntimos Lázaro, Marta e Maria viviam. Betânia é especialmente conhecida como o lugar onde Jesus ressucitou Lázaro.

Betânia

A cidade de Betânia estava localizada na base da encosta leste do Monte das Oliveiras, cerca de 2 milhas à leste de Jerusalém..

Betânia estava perto da estrada que passava entre Jerusalém e Jericó. Jesus frequentemente visitava Betânia onde seus amigos íntimos Lázaro, Marta e Maria viviam. Betânia é especialmente conhecida como o lugar onde Jesus ressucitou Lázaro.

Betânia

A cidade de Betânia estava localizada na base da encosta leste do Monte das Oliveiras, cerca de 2 milhas à leste de Jerusalém..

Betânia estava perto da estrada que passava entre Jerusalém e Jericó. Jesus frequentemente visitava Betânia onde seus amigos íntimos Lázaro, Marta e Maria viviam. Betânia é especialmente conhecida como o lugar onde Jesus ressucitou Lázaro.

Boaz

Boaz era um Israelita o qual foi o esposo de Rute, o bisavô do Rei Davi e um ancestral de Jesus Cristo.

Boaz viveu durante o tempo em que havia juizes em Israel . Ele era parente de uma Israelita chamada Noemi a qual tinha retornado para Israel após seu esposo e filhos morrerem em Moabe. Boaz "redimiu" a viúva nora de Noemi, Rute casando-se com ela e dando-lhe um futuro com um marido e filhos. Ele é visto como uma imagem de como Jesus nos salvou e nos redimiu do pecado.

Boaz

Boaz era um Israelita o qual foi o esposo de Rute, o bisavô do Rei Davi e um ancestral de Jesus Cristo.

Boaz viveu durante o tempo em que havia juizes em Israel . Ele era parente de uma Israelita chamada Noemi a qual tinha retornado para Israel após seu esposo e filhos

morrerem em Moabe. Boaz "redimiu" a viúva nora de Noemi, Rute casando-se com ela e dando-lhe um futuro com um marido e filhos. Ele é visto como uma imagem de como Jesus nos salvou e nos redimiu do pecado.

Boaz

Boaz era um Israelita o qual foi o esposo de Rute, o bisavô do Rei Davi e um ancestral de Jesus Cristo.

Boaz viveu durante o tempo em que havia juizes em Israel . Ele era parente de uma Israelita chamada Noemi a qual tinha retornado para Israel após seu esposo e filhos morrerem em Moabe. Boaz "redimiu" a viúva nora de Noemi, Rute casando-se com ela e dando-lhe um futuro com um marido e filhos. Ele é visto como uma imagem de como Jesus nos salvou e nos redimiu do pecado.

Boaz

Boaz era um Israelita o qual foi o esposo de Rute, o bisavô do Rei Davi e um ancestral de Jesus Cristo.

Boaz viveu durante o tempo em que havia juizes em Israel . Ele era parente de uma Israelita chamada Noemi a qual tinha retornado para Israel após seu esposo e filhos morrerem em Moabe. Boaz "redimiu" a viúva nora de Noemi, Rute casando-se com ela e dando-lhe um futuro com um marido e filhos. Ele é visto como uma imagem de como Jesus nos salvou e nos redimiu do pecado.

Boaz

Boaz era um Israelita o qual foi o esposo de Rute, o bisavô do Rei Davi e um ancestral de Jesus Cristo.

Boaz viveu durante o tempo em que havia juizes em Israel . Ele era parente de uma Israelita chamada Noemi a qual tinha retornado para Israel após seu esposo e filhos morrerem em Moabe. Boaz "redimiu" a viúva nora de Noemi, Rute casando-se com ela e dando-lhe um futuro com um marido e filhos. Ele é visto como uma imagem de como Jesus nos salvou e nos redimiu do pecado.

Boaz

Boaz era um Israelita o qual foi o esposo de Rute, o bisavô do Rei Davi e um ancestral de Jesus Cristo.

Boaz viveu durante o tempo em que havia juizes em Israel . Ele era parente de uma Israelita chamada Noemi a qual tinha retornado para Israel após seu esposo e filhos morrerem em Moabe. Boaz "redimiu" a viúva nora de Noemi, Rute casando-se com ela e dando-lhe um futuro com um marido e filhos. Ele é visto como uma imagem de como Jesus nos salvou e nos redimiu do pecado.

Bom, bondade

A palavra "bom" tem significados diferentes dependendo do contexto. Muitas línguas usarão palavras diferentes para traduzirem esses significados diferentes.

. Em geral, algo é bom se isto se encaixa com o caráter de Deus, propósitos e vontade. . Algo que é "bom" pode ser agradável, excelente, útil, adequado, rentável ou moralmente correto. . Uma terra que é "boa" pode ser chamada de "fértil" ou

"produtiva". . Uma safra "boa" pode ser uma colheita "abundante". . Uma pessoa pode ser "boa" naquilo que faz, se for hábil em sua tarefa ou profissão, assim como "um bom fazendeiro". . Na Bíblia, o significado geral de "bom" é muitas vezes contrastado com "mal". . O termo "bondade" geralmente se refere a ser moralmente bom ou justo em pensamentos e ações. . A bondade de Deus se refere de como Ele abençoa as pessoas, dando-lhes coisas boas e benéficas. Também pode referir se à sua perfeição moral.

Sugestões de tradução:

O termo geral para "bom" na língua-alvo, deve ser usado onde quer que este significado seja específico e preciso , especialmente em contextos onde é contrastado com o mal. . Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "amavel" ou "excelente" ou "agradar a Deus" ou "justo" ou "moralmente correto" ou "lucrativo". . "Boa terra" poderia ser traduzida como "terra fértil" ou "terra produtiva"; uma "boa colheita" poderia ser traduzida como uma "colheita abundante" ou "grande quantidade de colheitas". . A frase "fazer o bem" significa fazer algo que beneficia os outros, e poderia ser traduzido como "ser gentil com" ou "ajudar" ou "beneficiar" alguém. . "Fazer o bem no sábado" significa "fazer coisas que ajudem os outros no sábado". . Dependendo do contexto, as formas de traduzir o termo "bondade" podem incluir "bênção" ou "gentileza", ou "perfeição moral" ou "justiça" ou "pureza".

Bom, bondade

A palavra "bom" tem significados diferentes dependendo do contexto. Muitas línguas usarão palavras diferentes para traduzirem esses significados diferentes.

. Em geral, algo é bom se isto se encaixa com o caráter de Deus, propósitos e vontade. . Algo que é "bom" pode ser agradável, excelente, útil, adequado, rentável ou moralmente correto. . Uma terra que é "boa" pode ser chamada de "fértil" ou "produtiva". . Uma safra "boa" pode ser uma colheita "abundante". . Uma pessoa pode ser "boa" naquilo que faz, se for hábil em sua tarefa ou profissão, assim como "um bom fazendeiro". . Na Bíblia, o significado geral de "bom" é muitas vezes contrastado com "mal". . O termo "bondade" geralmente se refere a ser moralmente bom ou justo em pensamentos e ações. . A bondade de Deus se refere de como Ele abençoa as pessoas, dando-lhes coisas boas e benéficas. Também pode referir se à sua perfeição moral.

Sugestões de tradução:

O termo geral para "bom" na língua-alvo, deve ser usado onde quer que este significado seja específico e preciso , especialmente em contextos onde é contrastado com o mal. . Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "amavel" ou "excelente" ou "agradar a Deus" ou "justo" ou "moralmente correto" ou "lucrativo". . "Boa terra" poderia ser traduzida como "terra fértil" ou "terra produtiva"; uma "boa colheita" poderia ser traduzida como uma "colheita abundante" ou "grande quantidade de colheitas". . A frase "fazer o bem" significa

fazer algo que beneficia os outros, e poderia ser traduzido como "ser gentil com" ou "ajudar" ou "beneficiar" alguém. . "Fazer o bem no sábado" significa "fazer coisas que ajudem os outros no sábado". . Dependendo do contexto, as formas de traduzir o termo "bondade" podem incluir "bênção" ou "gentileza", ou "perfeição moral" ou "justiça" ou "pureza".

Bom, bondade

A palavra "bom" tem significados diferentes dependendo do contexto. Muitas línguas usarão palavras diferentes para traduzirem esses significados diferentes.
. Em geral, algo é bom se isto se encaixa com o caráter de Deus, propósitos e vontade. . Algo que é "bom" pode ser agradável, excelente, útil, adequado, rentável ou moralmente correto. . Uma terra que é "boa" pode ser chamada de "fértil" ou "produtiva". . Uma safra "boa" pode ser uma colheita "abundante". . Uma pessoa pode ser "boa" naquilo que faz, se for hábil em sua tarefa ou profissão, assim como "um bom fazendeiro". . Na Bíblia, o significado geral de "bom" é muitas vezes contrastado com "mal". . O termo "bondade" geralmente se refere a ser moralmente bom ou justo em pensamentos e ações. . A bondade de Deus se refere de como Ele abençoa as pessoas, dando-lhes coisas boas e benéficas. Também pode referir se à sua perfeição moral.

Sugestões de tradução:

O termo geral para "bom" na língua-alvo, deve ser usado onde quer que este significado seja específico e preciso , especialmente em contextos onde é contrastado com o mal. . Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "amavel" ou "excelente" ou "agradar a Deus" ou "justo" ou "moralmente correto" ou "lucrativo". . "Boa terra" poderia ser traduzida como "terra fértil" ou "terra produtiva"; uma "boa colheita" poderia ser traduzida como uma "colheita abundante" ou "grande quantidade de colheitas". . A frase "fazer o bem" significa fazer algo que beneficia os outros, e poderia ser traduzido como "ser gentil com" ou "ajudar" ou "beneficiar" alguém. . "Fazer o bem no sábado" significa "fazer coisas que ajudem os outros no sábado". . Dependendo do contexto, as formas de traduzir o termo "bondade" podem incluir "bênção" ou "gentileza", ou "perfeição moral" ou "justiça" ou "pureza".

Cades, Cades-Barnéia, Meribá Cades

Os nomes de Cades, Cades-Barnéia e Meribá Cades se referem a uma cidade importante na história de Israel, que estava localizada na parte sul de Israel, perto da região de Edom.

A cidade de Cades era um oásis, um lugar onde havia água e solo fértil no meio de um deserto chamado Zim. Moisés enviou doze espias à terra de Canaã, de Cades-Barnéia. Israel também acampou em Cades durante o andar errante no deserto. Cades-Barnéia foi o local onde Miriam morreu. Foi em Meribá Cades, onde Moisés desobedeceu a Deus e bateu numa rocha para obter água para os israelitas, em vez de falar com a pedra como Deus lhe havia dito para fazer. O nome "Cades" vem da

palavra hebraica que significa "santo" ou "separado".

Cades, Cades-Barnéia, Meribá Cades

Os nomes de Cades, Cades-Barnéia e Meribá Cades se referem a uma cidade importante na história de Israel, que estava localizada na parte sul de Israel, perto da região de Edom.

A cidade de Cades era um oásis, um lugar onde havia água e solo fértil no meio de um deserto chamado Zim. Moisés enviou doze espias à terra de Canaã, de Cades-Barnéia. Israel também acampou em Cades durante o andar errante no deserto. Cades-Barnéia foi o local onde Miriam morreu. Foi em Meribá Cades, onde Moisés desobedeceu a Deus e bateu numa rocha para obter água para os israelitas, em vez de falar com a pedra como Deus lhe havia dito para fazer. O nome "Cades" vem da palavra hebraica que significa "santo" ou "separado".

Cades, Cades-Barnéia, Meribá Cades

Os nomes de Cades, Cades-Barnéia e Meribá Cades se referem a uma cidade importante na história de Israel, que estava localizada na parte sul de Israel, perto da região de Edom.

A cidade de Cades era um oásis, um lugar onde havia água e solo fértil no meio de um deserto chamado Zim. Moisés enviou doze espias à terra de Canaã, de Cades-Barnéia. Israel também acampou em Cades durante o andar errante no deserto. Cades-Barnéia foi o local onde Miriam morreu. Foi em Meribá Cades, onde Moisés desobedeceu a Deus e bateu numa rocha para obter água para os israelitas, em vez de falar com a pedra como Deus lhe havia dito para fazer. O nome "Cades" vem da palavra hebraica que significa "santo" ou "separado".

Cades, Cades-Barnéia, Meribá Cades

Os nomes de Cades, Cades-Barnéia e Meribá Cades se referem a uma cidade importante na história de Israel, que estava localizada na parte sul de Israel, perto da região de Edom.

A cidade de Cades era um oásis, um lugar onde havia água e solo fértil no meio de um deserto chamado Zim. Moisés enviou doze espias à terra de Canaã, de Cades-Barnéia. Israel também acampou em Cades durante o andar errante no deserto. Cades-Barnéia foi o local onde Miriam morreu. Foi em Meribá Cades, onde Moisés desobedeceu a Deus e bateu numa rocha para obter água para os israelitas, em vez de falar com a pedra como Deus lhe havia dito para fazer. O nome "Cades" vem da palavra hebraica que significa "santo" ou "separado".

Cades, Cades-Barnéia, Meribá Cades

Os nomes de Cades, Cades-Barnéia e Meribá Cades se referem a uma cidade importante na história de Israel, que estava localizada na parte sul de Israel, perto da região de Edom.

A cidade de Cades era um oásis, um lugar onde havia água e solo fértil no meio de um deserto chamado Zim. Moisés enviou doze espias à terra de Canaã, de Cades-Barnéia. Israel também acampou em Cades durante o andar errante no deserto.

Cades-Barnéia foi o local onde Miriam morreu. Foi em Meribá Cades, onde Moisés desobedeceu a Deus e bateu numa rocha para obter água para os israelitas, em vez de falar com a pedra como Deus lhe havia dito para fazer. O nome "Cades" vem da palavra hebraica que significa "santo" ou "separado".

Cades, Cades-Barnéia, Meribá Cades

Os nomes de Cades, Cades-Barnéia e Meribá Cades se referem a uma cidade importante na história de Israel, que estava localizada na parte sul de Israel, perto da região de Edom.

A cidade de Cades era um oásis, um lugar onde havia água e solo fértil no meio de um deserto chamado Zim. Moisés enviou doze espias à terra de Canaã, de Cades-Barnéia. Israel também acampou em Cades durante o andar errante no deserto. Cades-Barnéia foi o local onde Miriam morreu. Foi em Meribá Cades, onde Moisés desobedeceu a Deus e bateu numa rocha para obter água para os israelitas, em vez de falar com a pedra como Deus lhe havia dito para fazer. O nome "Cades" vem da palavra hebraica que significa "santo" ou "separado".

Cades, Cades-Barnéia, Meribá Cades

Os nomes de Cades, Cades-Barnéia e Meribá Cades se referem a uma cidade importante na história de Israel, que estava localizada na parte sul de Israel, perto da região de Edom.

A cidade de Cades era um oásis, um lugar onde havia água e solo fértil no meio de um deserto chamado Zim. Moisés enviou doze espias à terra de Canaã, de Cades-Barnéia. Israel também acampou em Cades durante o andar errante no deserto. Cades-Barnéia foi o local onde Miriam morreu. Foi em Meribá Cades, onde Moisés desobedeceu a Deus e bateu numa rocha para obter água para os israelitas, em vez de falar com a pedra como Deus lhe havia dito para fazer. O nome "Cades" vem da palavra hebraica que significa "santo" ou "separado".

Cades, Cades-Barnéia, Meribá Cades

Os nomes de Cades, Cades-Barnéia e Meribá Cades se referem a uma cidade importante na história de Israel, que estava localizada na parte sul de Israel, perto da região de Edom.

A cidade de Cades era um oásis, um lugar onde havia água e solo fértil no meio de um deserto chamado Zim. Moisés enviou doze espias à terra de Canaã, de Cades-Barnéia. Israel também acampou em Cades durante o andar errante no deserto. Cades-Barnéia foi o local onde Miriam morreu. Foi em Meribá Cades, onde Moisés desobedeceu a Deus e bateu numa rocha para obter água para os israelitas, em vez de falar com a pedra como Deus lhe havia dito para fazer. O nome "Cades" vem da palavra hebraica que significa "santo" ou "separado".

Cafarnaum

Cafarnaum era uma vila de pescadores ao noroeste do Mar da Galileia.

Jesus viveu em Cafarnaum quando estava ensinando na Galileia. Vários dos seus discípulos eram de Cafarnaum. Jesus também fez vários milagres nesta cidade

incluindo reviveu uma menina. Cafarnaum era uma das três cidades que Jesus repreendeu publicamente porque seu povo o rejeitou e não creu na sua mensagem. Ele os advertiu que Deus os puniria pela sua falta de fé.

Cafarnaum

Cafarnaum era uma vila de pescadores ao noroeste do Mar da Galileia.

Jesus viveu em Cafarnaum quando estava ensinando na Galileia. Vários dos seus discípulos eram de Cafarnaum. Jesus também fez vários milagres nesta cidade incluindo reviveu uma menina. Cafarnaum era uma das três cidades que Jesus repreendeu publicamente porque seu povo o rejeitou e não creu na sua mensagem. Ele os advertiu que Deus os puniria pela sua falta de fé.

Cafarnaum

Cafarnaum era uma vila de pescadores ao noroeste do Mar da Galileia.

Jesus viveu em Cafarnaum quando estava ensinando na Galileia. Vários dos seus discípulos eram de Cafarnaum. Jesus também fez vários milagres nesta cidade incluindo reviveu uma menina. Cafarnaum era uma das três cidades que Jesus repreendeu publicamente porque seu povo o rejeitou e não creu na sua mensagem. Ele os advertiu que Deus os puniria pela sua falta de fé.

Cafarnaum

Cafarnaum era uma vila de pescadores ao noroeste do Mar da Galileia.

Jesus viveu em Cafarnaum quando estava ensinando na Galileia. Vários dos seus discípulos eram de Cafarnaum. Jesus também fez vários milagres nesta cidade incluindo reviveu uma menina. Cafarnaum era uma das três cidades que Jesus repreendeu publicamente porque seu povo o rejeitou e não creu na sua mensagem. Ele os advertiu que Deus os puniria pela sua falta de fé.

Caifás

Caifás era o principal sacerdote durante o tempo de João Batista e Jesus.

Caifás participou da maior parte do julgamento e condenação de Jesus. Os principais sacerdotes Anás e Caifás estiveram no julgamento de Pedro e João quando eles foram presos após curar um homem aleijado. Caifás foi aquele que disse que era melhor um homem morrer por toda nação do que toda nação perecer. Deus fez com que ele dissesse isto como uma profecia sobre como Jesus deveria morrer para salvar seu povo.

Caifás

Caifás era o principal sacerdote durante o tempo de João Batista e Jesus.

Caifás participou da maior parte do julgamento e condenação de Jesus. Os principais sacerdotes Anás e Caifás estiveram no julgamento de Pedro e João quando eles foram presos após curar um homem aleijado. Caifás foi aquele que disse que era melhor um homem morrer por toda nação do que toda nação perecer. Deus fez com que ele dissesse isto como uma profecia sobre como Jesus deveria morrer para salvar seu povo.

Caifás

Caifás era o principal sacerdote durante o tempo de João Batista e Jesus.

Caifás participou da maior parte do julgamento e condenação de Jesus. Os principais sacerdotes Anás e Caifás estiveram no julgamento de Pedro e João quando eles foram presos após curar um homem aleijado. Caifás foi aquele que disse que era melhor um homem morrer por toda nação do que toda nação perecer. Deus fez com que ele dissesse isto como uma profecia sobre como Jesus deveria morrer para salvar seu povo.

Caifás
Caifás era o principal sacerdote durante o tempo de João Batista e Jesus.

Caifás participou da maior parte do julgamento e condenação de Jesus. Os principais sacerdotes Anás e Caifás estiveram no julgamento de Pedro e João quando eles foram presos após curar um homem aleijado. Caifás foi aquele que disse que era melhor um homem morrer por toda nação do que toda nação perecer. Deus fez com que ele dissesse isto como uma profecia sobre como Jesus deveria morrer para salvar seu povo.

Caim

Caim e seu irmão mais novo Abel eram os primeiros filhos de Adão e Eva mencionados na Bíblia.

Caim era agricultor e produzia milho enquanto Abel era um guardador de ovelhas. Caim matou seu irmão Abel num gesto de inveja, porque Deus aceitou a oferta de sacrifício de Abel, mas não havia aceito o sacrifício de Caim. Como punição , Deus o expulsou para fora do Eden e disse para ele que a terra nunca mais produziria alimentos para ele. Deus pôs uma marca sobre a testa de Caim como um sinal de que Deus iria protegê-lo de ser morto por outros povos enquanto ele peregrinava.

Caim
Caim e seu irmão mais novo Abel eram os primeiros filhos de Adão e Eva mencionados na Bíblia.

Caim era agricultor e produzia milho enquanto Abel era um guardador de ovelhas. Caim matou seu irmão Abel num gesto de inveja, porque Deus aceitou a oferta de sacrifício de Abel, mas não havia aceito o sacrifício de Caim. Como punição , Deus o expulsou para fora do Eden e disse para ele que a terra nunca mais produziria alimentos para ele. Deus pôs uma marca sobre a testa de Caim como um sinal de que Deus iria protegê-lo de ser morto por outros povos enquanto ele peregrinava.

Caim
Caim e seu irmão mais novo Abel eram os primeiros filhos de Adão e Eva mencionados na Bíblia.

Caim era agricultor e produzia milho enquanto Abel era um guardador de ovelhas. Caim matou seu irmão Abel num gesto de inveja, porque Deus aceitou a oferta de sacrifício de Abel, mas não havia aceito o sacrifício de Caim. Como punição , Deus o expulsou para fora do Eden e disse para ele que a terra nunca mais produziria alimentos para ele. Deus pôs uma marca sobre a testa de Caim como um sinal de que

Deus iria protegê-lo de ser morto por outros povos enquanto ele peregrinava.
Caim
Caim e seu irmão mais novo Abel eram os primeiros filhos de Adão e Eva mencionados na Bíblia.

Caim era agricultor e produzia milho enquanto Abel era um guardador de ovelhas. Caim matou seu irmão Abel num gesto de inveja, porque Deus aceitou a oferta de sacrifício de Abel, mas não havia aceito o sacrifício de Caim. Como punição , Deus o expulsou para fora do Eden e disse para ele que a terra nunca mais produziria alimentos para ele. Deus pôs uma marca sobre a testa de Caim como um sinal de que
Deus iria protegê-lo de ser morto por outros povos enquanto ele peregrinava.
Caim
Caim e seu irmão mais novo Abel eram os primeiros filhos de Adão e Eva mencionados na Bíblia.

Caim era agricultor e produzia milho enquanto Abel era um guardador de ovelhas. Caim matou seu irmão Abel num gesto de inveja, porque Deus aceitou a oferta de sacrifício de Abel, mas não havia aceito o sacrifício de Caim. Como punição , Deus o expulsou para fora do Eden e disse para ele que a terra nunca mais produziria alimentos para ele. Deus pôs uma marca sobre a testa de Caim como um sinal de que
Deus iria protegê-lo de ser morto por outros povos enquanto ele peregrinava.
Caldeia
Caldeia era uma região na parte sul da Mesopotânia ou Babilônia. O povo que viveu nesta região era chamado Caldeus.

A cidade de Ur, onde Abraão nasceu, era localizada na Caldeia. Ela geralmente era conhecida como "Ur dos Caldeus". O rei Nabucodonosor foi um dos Caldeus que se tornou rei da Babilônia. Depois de muitos anos, cerca de 600 AC, o termo "Caldeus" pode significar " Babilônia." No livro de Daniel o termo "Caldeus" também se referia a uma classe especial de homens os quais eram altamente educados e estudavam os astros.
Calebe
Calebe era um dos doze espias Israelita que Moises enviou para explorar a terra de Canaã.

Ele e Josué disseram ao povo para crer em Deus para destruir os Canaãnitas. Josué e Calebe foram os únicos homens da sua geração que foram permitido entrar na Terra Prometida de Canaã. Caleb requereu que a terra de Hebrom fosse dada a êle e sua família. Ele sabia que Deus o ajudaria destruir o povo que vivia lá.
Calebe
Calebe era um dos doze espias Israelita que Moises enviou para explorar a terra de Canaã.

Ele e Josué disseram ao povo para crer em Deus para destruir os Canaãnitas. Josué e Calebe foram os únicos homens da sua geração que foram permitido entrar na Terra Prometida de Canaã. Caleb requereu que a terra de Hebrom fosse dada a êle e sua

família. Ele sabia que Deus o ajudaria destruir o povo que vivia lá.

Calebe

Calebe era um dos doze espias Israelita que Moises enviou para explorar a terra de Canaã.

Ele e Josué disseram ao povo para crer em Deus para destruir os Canaãnitas. Josué e Calebe foram os únicos homens da sua geração que foram permitido entrar na Terra Prometida de Canaã. Caleb requereu que a terra de Hebrom fosse dada a êle e sua família. Ele sabia que Deus o ajudaria destruir o povo que vivia lá.

Calebe

Calebe era um dos doze espias Israelita que Moises enviou para explorar a terra de Canaã.

Ele e Josué disseram ao povo para crer em Deus para destruir os Canaãnitas. Josué e Calebe foram os únicos homens da sua geração que foram permitido entrar na Terra Prometida de Canaã. Caleb requereu que a terra de Hebrom fosse dada a êle e sua família. Ele sabia que Deus o ajudaria destruir o povo que vivia lá.

Calebe

Calebe era um dos doze espias Israelita que Moises enviou para explorar a terra de Canaã.

Ele e Josué disseram ao povo para crer em Deus para destruir os Canaãnitas. Josué e Calebe foram os únicos homens da sua geração que foram permitido entrar na Terra Prometida de Canaã. Caleb requereu que a terra de Hebrom fosse dada a êle e sua família. Ele sabia que Deus o ajudaria destruir o povo que vivia lá.

Calebe

Calebe era um dos doze espias Israelita que Moises enviou para explorar a terra de Canaã.

Ele e Josué disseram ao povo para crer em Deus para destruir os Canaãnitas. Josué e Calebe foram os únicos homens da sua geração que foram permitido entrar na Terra Prometida de Canaã. Caleb requereu que a terra de Hebrom fosse dada a êle e sua família. Ele sabia que Deus o ajudaria destruir o povo que vivia lá.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou

Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação

em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Cam

Cam foi o segundo dos três filhos de Noé.

Durante a inundação do mundo que cobriu toda a terra, Cam e seus irmãos ficaram

com Noé na arca, junto com suas esposas. Após a inundação, ocorreu uma situação em que Cam comprometeu a honra de seu pai, Noé. Como resultado, Noé amaldiçoou Canaã, filho de Cam, e todos os seus descendentes, que posteriormente ficaram conhecidos como cananeus.

Caná

Caná era uma vila ou cidade na província da Galileia, localizada cerca de nove milhas ao norte de Nazaré.

Caná era a cidade natal de Natanael, um dos Doze. Jesus atendeu uma festa de casamento em Caná onde produziu seu primeiro milagre quando transformou água em vinho. Algum tempo depois ,Jesus voltou a Caná e encontrou um oficial de Cafarnaum o qual pediu a cura de seu filho.

Caná

Caná era uma vila ou cidade na província da Galileia, localizada cerca de nove milhas ao norte de Nazaré.

Caná era a cidade natal de Natanael, um dos Doze. Jesus atendeu uma festa de casamento em Caná onde produziu seu primeiro milagre quando transformou água em vinho. Algum tempo depois ,Jesus voltou a Caná e encontrou um oficial de Cafarnaum o qual pediu a cura de seu filho.

Carmelo , Monte Carmelo

Monte Carmelo refere-se a uma cadeia de montanhas localizada na costa do Mediterrâneo justo ao norte da Planicíe de Sharon. Seu pico de maior altura alcança 546 metros.

Há também uma cidade chamada "Carmelo" localizada em Judá ao sul do Mar Morto. O rico proprietário Nabal e sua esposa Abigail viviam próximo da cidade de Carmelo onde Davi e seus homens ajudavam proteger os tosquiadores de ovelhas de Nabal. No monte Carmelo , Elias desafiou os profetas de Baal para um confronto para provar que YAHWEH é o verdadeiro Deus. Para ficar claro que esta não era uma simples montanha,"Monte Carmelo" pode ser traduzido como " montanha na cadeia de montanhas Carmelo." ou " Cadeia de montanhas Carmelo".

Carmelo , Monte Carmelo

Monte Carmelo refere-se a uma cadeia de montanhas localizada na costa do Mediterrâneo justo ao norte da Planicíe de Sharon. Seu pico de maior altura alcança 546 metros.

Há também uma cidade chamada "Carmelo" localizada em Judá ao sul do Mar Morto. O rico proprietário Nabal e sua esposa Abigail viviam próximo da cidade de Carmelo onde Davi e seus homens ajudavam proteger os tosquiadores de ovelhas de Nabal. No monte Carmelo , Elias desafiou os profetas de Baal para um confronto para provar que YAHWEH é o verdadeiro Deus. Para ficar claro que esta não era uma simples montanha,"Monte Carmelo" pode ser traduzido como " montanha na cadeia de montanhas Carmelo." ou " Cadeia de montanhas Carmelo".

Carmelo , Monte Carmelo

Monte Carmelo refere-se a uma cadeia de montanhas localizada na costa do Mediterrâneo justo ao norte da Planicíe de Sharon. Seu pico de maior altura alcança 546 metros.

Há também uma cidade chamada "Carmelo" localizada em Judá ao sul do Mar Morto. O rico proprietário Nabal e sua esposa Abigail viviam próximo da cidade de Carmelo onde Davi e seus homens ajudavam proteger os tosquiadores de ovelhas de Nabal. No monte Carmelo , Elias desafiou os profetas de Baal para um confronto para provar que YAHWEH é o verdadeiro Deus. Para ficar claro que esta não era uma simples montanha,"Monte Carmelo" pode ser traduzido como " montanha na cadeia de montanhas Carmelo." ou " Cadeia de montanhas Carmelo".

Carmelo , Monte Carmelo
Monte Carmelo refere-se a uma cadeia de montanhas localizada na costa do Mediterrâneo justo ao norte da Planicíe de Sharon. Seu pico de maior altura alcança 546 metros.

Há também uma cidade chamada "Carmelo" localizada em Judá ao sul do Mar Morto. O rico proprietário Nabal e sua esposa Abigail viviam próximo da cidade de Carmelo onde Davi e seus homens ajudavam proteger os tosquiadores de ovelhas de Nabal. No monte Carmelo , Elias desafiou os profetas de Baal para um confronto para provar que YAHWEH é o verdadeiro Deus. Para ficar claro que esta não era uma simples montanha,"Monte Carmelo" pode ser traduzido como " montanha na cadeia de montanhas Carmelo." ou " Cadeia de montanhas Carmelo".
Carmelo , Monte Carmelo
Monte Carmelo refere-se a uma cadeia de montanhas localizada na costa do Mediterrâneo justo ao norte da Planicíe de Sharon. Seu pico de maior altura alcança 546 metros.

Há também uma cidade chamada "Carmelo" localizada em Judá ao sul do Mar Morto. O rico proprietário Nabal e sua esposa Abigail viviam próximo da cidade de Carmelo onde Davi e seus homens ajudavam proteger os tosquiadores de ovelhas de Nabal. No monte Carmelo , Elias desafiou os profetas de Baal para um confronto para provar que YAHWEH é o verdadeiro Deus. Para ficar claro que esta não era uma simples montanha,"Monte Carmelo" pode ser traduzido como " montanha na cadeia de montanhas Carmelo." ou " Cadeia de montanhas Carmelo".
Carmelo , Monte Carmelo
Monte Carmelo refere-se a uma cadeia de montanhas localizada na costa do Mediterrâneo justo ao norte da Planicíe de Sharon. Seu pico de maior altura alcança 546 metros.

Há também uma cidade chamada "Carmelo" localizada em Judá ao sul do Mar Morto. O rico proprietário Nabal e sua esposa Abigail viviam próximo da cidade de Carmelo onde Davi e seus homens ajudavam proteger os tosquiadores de ovelhas de Nabal. No monte Carmelo , Elias desafiou os profetas de Baal para um confronto para provar que YAHWEH é o verdadeiro Deus. Para ficar claro que esta não era uma simples montanha,"Monte Carmelo" pode ser traduzido como " montanha na cadeia de montanhas Carmelo." ou " Cadeia de montanhas Carmelo".
Carmelo , Monte Carmelo
Monte Carmelo refere-se a uma cadeia de montanhas localizada na costa do Mediterrâneo justo ao norte da Planicíe de Sharon. Seu pico de maior altura alcança 546 metros.

Há também uma cidade chamada "Carmelo" localizada em Judá ao sul do Mar Morto. O rico proprietário Nabal e sua esposa Abigail viviam próximo da cidade de Carmelo onde Davi e seus homens ajudavam proteger os tosquiadores de ovelhas de Nabal. No monte Carmelo , Elias desafiou os profetas de Baal para um confronto para provar que YAHWEH é o verdadeiro Deus. Para ficar claro que esta não era uma

simples montanha,"Monte Carmelo" pode ser traduzido como " montanha na cadeia de montanhas Carmelo." ou " Cadeia de montanhas Carmelo".

Carmelo , Monte Carmelo

Monte Carmelo refere-se a uma cadeia de montanhas localizada na costa do Mediterrâneo justo ao norte da Planicíe de Sharon. Seu pico de maior altura alcança 546 metros.

Há também uma cidade chamada "Carmelo" localizada em Judá ao sul do Mar Morto. O rico proprietário Nabal e sua esposa Abigail viviam próximo da cidade de Carmelo onde Davi e seus homens ajudavam proteger os tosquiadores de ovelhas de Nabal. No monte Carmelo , Elias desafiou os profetas de Baal para um confronto para provar que YAHWEH é o verdadeiro Deus. Para ficar claro que esta não era uma simples montanha,"Monte Carmelo" pode ser traduzido como " montanha na cadeia de montanhas Carmelo." ou " Cadeia de montanhas Carmelo".

Carmelo , Monte Carmelo

Monte Carmelo refere-se a uma cadeia de montanhas localizada na costa do Mediterrâneo justo ao norte da Planicíe de Sharon. Seu pico de maior altura alcança 546 metros.

Há também uma cidade chamada "Carmelo" localizada em Judá ao sul do Mar Morto. O rico proprietário Nabal e sua esposa Abigail viviam próximo da cidade de Carmelo onde Davi e seus homens ajudavam proteger os tosquiadores de ovelhas de Nabal. No monte Carmelo , Elias desafiou os profetas de Baal para um confronto para provar que YAHWEH é o verdadeiro Deus. Para ficar claro que esta não era uma simples montanha,"Monte Carmelo" pode ser traduzido como " montanha na cadeia de montanhas Carmelo." ou " Cadeia de montanhas Carmelo".

Carmelo , Monte Carmelo

Monte Carmelo refere-se a uma cadeia de montanhas localizada na costa do Mediterrâneo justo ao norte da Planicíe de Sharon. Seu pico de maior altura alcança 546 metros.

Há também uma cidade chamada "Carmelo" localizada em Judá ao sul do Mar Morto. O rico proprietário Nabal e sua esposa Abigail viviam próximo da cidade de Carmelo onde Davi e seus homens ajudavam proteger os tosquiadores de ovelhas de Nabal. No monte Carmelo , Elias desafiou os profetas de Baal para um confronto para provar que YAHWEH é o verdadeiro Deus. Para ficar claro que esta não era uma simples montanha,"Monte Carmelo" pode ser traduzido como " montanha na cadeia de montanhas Carmelo." ou " Cadeia de montanhas Carmelo".

Carmelo , Monte Carmelo

Monte Carmelo refere-se a uma cadeia de montanhas localizada na costa do Mediterrâneo justo ao norte da Planicíe de Sharon. Seu pico de maior altura alcança 546 metros.

Há também uma cidade chamada "Carmelo" localizada em Judá ao sul do Mar Morto. O rico proprietário Nabal e sua esposa Abigail viviam próximo da cidade de Carmelo onde Davi e seus homens ajudavam proteger os tosquiadores de ovelhas de Nabal. No monte Carmelo , Elias desafiou os profetas de Baal para um confronto para provar que YAHWEH é o verdadeiro Deus. Para ficar claro que esta não era uma simples montanha,"Monte Carmelo" pode ser traduzido como " montanha na cadeia de montanhas Carmelo." ou " Cadeia de montanhas Carmelo".

Cedro

O termo "cedro" refere-se a uma grande árvore de abeto normalmente com uma madeira marrom avermelhada. Assim como outras árvores de Abetos, ela tem cones e folhas semelhantes a agulhas.

O antigo testamento frequentemente menciona árvores de cedro na região do Líbano , onde elas crescem abundantemente. Ela também era usada para os sacrifícios e

ofertas de purificações.

Cedro

O termo "cedro" refere-se a uma grande árvore de abeto normalmente com uma madeira marrom avermelhada. Assim como outras árvores de Abetos, ela tem cones e folhas semelhantes a agulhas.

O antigo testamento frequentemente menciona árvores de cedro na região do Líbano , onde elas crescem abundantemente. Ela também era usada para os sacrifícios e ofertas de purificações.

Cedro

O termo "cedro" refere-se a uma grande árvore de abeto normalmente com uma madeira marrom avermelhada. Assim como outras árvores de Abetos, ela tem cones e folhas semelhantes a agulhas.

O antigo testamento frequentemente menciona árvores de cedro na região do Líbano , onde elas crescem abundantemente. Ela também era usada para os sacrifícios e ofertas de purificações.

Cedro

O termo "cedro" refere-se a uma grande árvore de abeto normalmente com uma madeira marrom avermelhada. Assim como outras árvores de Abetos, ela tem cones e folhas semelhantes a agulhas.

O antigo testamento frequentemente menciona árvores de cedro na região do Líbano , onde elas crescem abundantemente. Ela também era usada para os sacrifícios e ofertas de purificações.

Cedro

O termo "cedro" refere-se a uma grande árvore de abeto normalmente com uma madeira marrom avermelhada. Assim como outras árvores de Abetos, ela tem cones e folhas semelhantes a agulhas.

O antigo testamento frequentemente menciona árvores de cedro na região do Líbano , onde elas crescem abundantemente. Ela também era usada para os sacrifícios e ofertas de purificações.

Cedro

O termo "cedro" refere-se a uma grande árvore de abeto normalmente com uma madeira marrom avermelhada. Assim como outras árvores de Abetos, ela tem cones e folhas semelhantes a agulhas.

O antigo testamento frequentemente menciona árvores de cedro na região do Líbano , onde elas crescem abundantemente. Ela também era usada para os sacrifícios e ofertas de purificações.

Cesar

O termo "César" era o nome ou título usado por muitos dos governadores do Império Romano. Na Bíblia, este nome se refere a três diferentes governadores de Roma.

O primeiro governador romano chamado "César" foi "César Augusto" , o qual foi o governador durante o período que Jesus nasceu. Cerca de trinta anos mais tarde,

quando João Batista estava pregando, Tibério César era o governador do Imperio Romano. Tibério César ainda estava governando Roma quando Jesus disse ao povo para pagar a César o que era devido à ele, e dar a Deus o que era devido à Ele. Quando Paulo apelou para "César" se referia ao Imperador de Roma, Nero, o qual também tinha o titulo de "César".
."Quando "César" é usado para justificar um título, ele também pode ser traduzido como :"o Imperador" ou "o Imperador de Roma" .Nomes como César Augusto ou Tibério César", podem ser escrito da maneira mais aproximada da linguagem nacional para escrevê-los.

Cesar

O termo "César" era o nome ou título usado por muitos dos governadores do Império Romano. Na Bíblia, este nome se refere a três diferentes governadores de Roma.

O primeiro governador romano chamado "César" foi "César Augusto" , o qual foi o governador durante o período que Jesus nasceu. Cerca de trinta anos mais tarde, quando João Batista estava pregando, Tibério César era o governador do Imperio Romano. Tibério César ainda estava governando Roma quando Jesus disse ao povo para pagar a César o que era devido à ele, e dar a Deus o que era devido à Ele. Quando Paulo apelou para "César" se referia ao Imperador de Roma, Nero, o qual também tinha o titulo de "César".
."Quando "César" é usado para justificar um título, ele também pode ser traduzido como :"o Imperador" ou "o Imperador de Roma" .Nomes como César Augusto ou Tibério César", podem ser escrito da maneira mais aproximada da linguagem nacional para escrevê-los.

Cesar

O termo "César" era o nome ou título usado por muitos dos governadores do Império Romano. Na Bíblia, este nome se refere a três diferentes governadores de Roma.

O primeiro governador romano chamado "César" foi "César Augusto" , o qual foi o governador durante o período que Jesus nasceu. Cerca de trinta anos mais tarde, quando João Batista estava pregando, Tibério César era o governador do Imperio Romano. Tibério César ainda estava governando Roma quando Jesus disse ao povo para pagar a César o que era devido à ele, e dar a Deus o que era devido à Ele. Quando Paulo apelou para "César" se referia ao Imperador de Roma, Nero, o qual também tinha o titulo de "César".
."Quando "César" é usado para justificar um título, ele também pode ser traduzido como :"o Imperador" ou "o Imperador de Roma" .Nomes como César Augusto ou Tibério César", podem ser escrito da maneira mais aproximada da linguagem nacional para escrevê-los.

Chama, chamando, chamou, gritou.

Os termos " chama" ou "chamando" literalmente significa dizer alguma coisa em voz alta para alguém que não está por perto. Há também vários sentidos figurados para estes significados.

Para " gritar", para alguns significa gritar ou falar audível para alguém que está afastada. Isto também pode significar chamar alguem para um socorro, especialmente Deus. Frequentemente na Bíblia "chamou" tem um significado de "conclusão" ou "comando para vir" ou " requisição para vir".
Deus chama pessoas para vir e ser seu povo. Isto é o " chamado" deles.
O termo "chamado" é usado na Bíblia para significar que Deus indicou ou escolheu um povo para ser sua criança, ser seus servos e proclamadores da sua mensagem de salvação através de Jesus. Este termo também é usado no contexto de chamando alguém pelo nome. Por exemplo, "Ele é chamado João", " Ele tem um nome João", ou "Seu nome é João". Ser "chamado pelo nome de" significa que alguém recebeu o nome de outra pessoa. Deus diz que êle tem chamado seu povo pelo seu nome. Uma expressão diferente para " Eu tenho chamado você pelo nome", significa que Deus conhece uma pessoa pelo seu nome próprio e especialmente escolheu ele.
Sugestões da Tradução:

O termo "chama" pode ser traduzido pela palavra que significa "concluido", que inclui a idéia de ser intencional ou completo próposito do chamado. A expressão " gritando para você" pode ser traduzida como " chamando por socorro" ou " ore por você urgentemente". Quando a Bíblia diz que Deus tem nós "chamado" para ser seus servos , isto pode ser traduzido como "especialmente escolhido a nós " ou " nos selecionado" para ser seus servos. "Voce deve chamar o seu nome" também pode ser traduzido como "você deve chamá-Lo. "Seu nome é chamado" poderia também ser traduzido como, " seu nome é" ou "ele é chamado". Gritar " pode ser traduzido como, " expressar audívelmente" ou " gritar bem alto" ou " dizer com voz bem alta". Tenha o cuidado para que esta tradução desta expressão nao soe como se uma pessoa estivesse irritada. A expressão " seu chamado" poderia ser traduzida como "seu propósito" ou "propósito de Deus para você" ou " um trabalho de Deus especial para você". Para" chamado no nome de Deus " poderia ser traduzido como " buscando o Senhor na dependência dele" ou crer no Senhor e obedece-lo". Para "chamado para" alguma coisa poderia ser traduzido por " trabalho" ou "chamado para" ou "comissionado". A expressão " voce é chamado pelo meu nome" pode ser traduzido com " eu tenho dado a voce o meu nome, mostrando que você pertence a mim". Quando Deus diz, "eu tenho chamado você pelo nome", isto poderia ser traduzida como ,"Eu conheço o seu nome e tenho escolhido voce".
Chama, chamando, chamou, gritou.
Os termos " chama" ou "chamando" literalmente significa dizer alguma coisa em voz alta para alguém que não está por perto. Há também vários sentidos figurados para estes significados.

Para " gritar", para alguns significa gritar ou falar audível para alguém que está afastada. Isto também pode significar chamar alguem para um socorro, especialmente Deus. Frequentemente na Bíblia "chamou" tem um significado de "conclusão" ou "comando para vir" ou " requisição para vir".

Deus chama pessoas para vir e ser seu povo. Isto é o " chamado" deles.
O termo "chamado" é usado na Bíblia para significar que Deus indicou ou escolheu um povo para ser sua criança, ser seus servos e proclamadores da sua mensagem de salvação através de Jesus. Este termo também é usado no contexto de chamando alguém pelo nome. Por exemplo, "Ele é chamado João", " Ele tem um nome João", ou "Seu nome é João". Ser "chamado pelo nome de" significa que alguém recebeu o nome de outra pessoa. Deus diz que êle tem chamado seu povo pelo seu nome. Uma expressão diferente para " Eu tenho chamado você pelo nome", significa que Deus conhece uma pessoa pelo seu nome próprio e especialmente escolheu ele.

Sugestões da Tradução:

O termo "chama" pode ser traduzido pela palavra que significa "concluido", que inclui a idéia de ser intencional ou completo próposito do chamado. A expressão " gritando para você" pode ser traduzida como " chamando por socorro" ou " ore por você urgentemente". Quando a Bíblia diz que Deus tem nós "chamado" para ser seus servos , isto pode ser traduzido como "especialmente escolhido a nós " ou " nos selecionado" para ser seus servos. "Voce deve chamar o seu nome" também pode ser traduzido como "você deve chamá-Lo. "Seu nome é chamado" poderia também ser traduzido como, " seu nome é" ou "ele é chamado". Gritar " pode ser traduzido como, " expressar audívelmente" ou " gritar bem alto" ou " dizer com voz bem alta". Tenha o cuidado para que esta tradução desta expressão nao soe como se uma pessoa estivesse irritada. A expressão " seu chamado" poderia ser traduzida como "seu propósito" ou "propósito de Deus para você" ou " um trabalho de Deus especial para você". Para" chamado no nome de Deus " poderia ser traduzido como " buscando o Senhor na dependência dele" ou crer no Senhor e obedece-lo". Para "chamado para" alguma coisa poderia ser traduzido por " trabalho" ou "chamado para" ou "comissionado". A expressão " voce é chamado pelo meu nome" pode ser traduzido com " eu tenho dado a voce o meu nome, mostrando que você pertence a mim". Quando Deus diz, "eu tenho chamado você pelo nome", isto poderia ser traduzida como ,"Eu conheço o seu nome e tenho escolhido voce".

Chama, chamando, chamou, gritou.

Os termos " chama" ou "chamando" literalmente significa dizer alguma coisa em voz alta para alguém que não está por perto. Há também vários sentidos figurados para estes significados.

Para " gritar", para alguns significa gritar ou falar audível para alguém que está afastada. Isto também pode significar chamar alguem para um socorro, especialmente Deus. Frequentemente na Bíblia "chamou" tem um significado de "conclusão" ou "comando para vir" ou " requisição para vir".

Deus chama pessoas para vir e ser seu povo. Isto é o " chamado" deles.
O termo "chamado" é usado na Bíblia para significar que Deus indicou ou escolheu um povo para ser sua criança, ser seus servos e proclamadores da sua mensagem de salvação através de Jesus. Este termo também é usado no contexto de chamando

alguém pelo nome. Por exemplo, "Ele é chamado João", " Ele tem um nome João", ou "Seu nome é João". Ser "chamado pelo nome de" significa que alguém recebeu o nome de outra pessoa. Deus diz que êle tem chamado seu povo pelo seu nome. Uma expressão diferente para " Eu tenho chamado você pelo nome", significa que Deus conhece uma pessoa pelo seu nome próprio e especialmente escolheu ele.

Sugestões da Tradução:

O termo "chama" pode ser traduzido pela palavra que significa "concluido", que inclui a idéia de ser intencional ou completo próposito do chamado. A expressão " gritando para você" pode ser traduzida como " chamando por socorro" ou " ore por você urgentemente". Quando a Bíblia diz que Deus tem nós "chamado" para ser seus servos , isto pode ser traduzido como "especialmente escolhido a nós " ou " nos selecionado" para ser seus servos. "Voce deve chamar o seu nome" também pode ser traduzido como "você deve chamá-Lo. "Seu nome é chamado" poderia também ser traduzido como, " seu nome é" ou "ele é chamado". Gritar " pode ser traduzido como, " expressar audívelmente" ou " gritar bem alto" ou " dizer com voz bem alta". Tenha o cuidado para que esta tradução desta expressão nao soe como se uma pessoa estivesse irritada. A expressão " seu chamado" poderia ser traduzida como "seu propósito" ou "propósito de Deus para você" ou " um trabalho de Deus especial para você". Para" chamado no nome de Deus " poderia ser traduzido como " buscando o Senhor na dependência dele" ou crer no Senhor e obedece-lo". Para "chamado para" alguma coisa poderia ser traduzido por " trabalho" ou "chamado para" ou "comissionado". A expressão " voce é chamado pelo meu nome" pode ser traduzido com " eu tenho dado a voce o meu nome, mostrando que você pertence a mim". Quando Deus diz, "eu tenho chamado você pelo nome", isto poderia ser traduzida como ,"Eu conheço o seu nome e tenho escolhido voce".

Chama, chamando, chamou, gritou.

Os termos " chama" ou "chamando" literalmente significa dizer alguma coisa em voz alta para alguém que não está por perto. Há também vários sentidos figurados para estes significados.

Para " gritar", para alguns significa gritar ou falar audível para alguém que está afastada. Isto também pode significar chamar alguem para um socorro, especialmente Deus. Frequentemente na Bíblia "chamou" tem um significado de "conclusão" ou "comando para vir" ou " requisição para vir".

Deus chama pessoas para vir e ser seu povo. Isto é o " chamado" deles.

O termo "chamado" é usado na Bíblia para significar que Deus indicou ou escolheu um povo para ser sua criança, ser seus servos e proclamadores da sua mensagem de salvação através de Jesus. Este termo também é usado no contexto de chamando alguém pelo nome. Por exemplo, "Ele é chamado João", " Ele tem um nome João", ou "Seu nome é João". Ser "chamado pelo nome de" significa que alguém recebeu o nome de outra pessoa. Deus diz que êle tem chamado seu povo pelo seu nome. Uma expressão diferente para " Eu tenho chamado você pelo nome", significa que Deus

conhece uma pessoa pelo seu nome próprio e especialmente escolheu ele.

Sugestões da Tradução:

O termo "chama" pode ser traduzido pela palavra que significa "concluido", que inclui a idéia de ser intencional ou completo próposito do chamado. A expressão " gritando para você" pode ser traduzida como " chamando por socorro" ou " ore por você urgentemente". Quando a Bíblia diz que Deus tem nós "chamado" para ser seus servos , isto pode ser traduzido como "especialmente escolhido a nós " ou " nos selecionado" para ser seus servos. "Voce deve chamar o seu nome" também pode ser traduzido como "você deve chamá-Lo. "Seu nome é chamado" poderia também ser traduzido como, " seu nome é" ou "ele é chamado". Gritar " pode ser traduzido como, " expressar audívelmente" ou " gritar bem alto" ou " dizer com voz bem alta". Tenha o cuidado para que esta tradução desta expressão nao soe como se uma pessoa estivesse irritada. A expressão " seu chamado" poderia ser traduzida como "seu propósito" ou "propósito de Deus para você" ou " um trabalho de Deus especial para você". Para" chamado no nome de Deus " poderia ser traduzido como " buscando o Senhor na dependência dele" ou crer no Senhor e obedece-lo". Para "chamado para" alguma coisa poderia ser traduzido por " trabalho" ou "chamado para" ou "comissionado". A expressão " voce é chamado pelo meu nome" pode ser traduzido com " eu tenho dado a voce o meu nome, mostrando que você pertence a mim". Quando Deus diz, "eu tenho chamado você pelo nome", isto poderia ser traduzida como ,"Eu conheço o seu nome e tenho escolhido voce".

Chama, chamando, chamou, gritou.

Os termos " chama" ou "chamando" literalmente significa dizer alguma coisa em voz alta para alguém que não está por perto. Há também vários sentidos figurados para estes significados.

Para " gritar", para alguns significa gritar ou falar audível para alguém que está afastada. Isto também pode significar chamar alguem para um socorro, especialmente Deus. Frequentemente na Bíblia "chamou" tem um significado de "conclusão" ou "comando para vir" ou " requisição para vir".

Deus chama pessoas para vir e ser seu povo. Isto é o " chamado" deles.

O termo "chamado" é usado na Bíblia para significar que Deus indicou ou escolheu um povo para ser sua criança, ser seus servos e proclamadores da sua mensagem de salvação através de Jesus. Este termo também é usado no contexto de chamando alguém pelo nome. Por exemplo, "Ele é chamado João", " Ele tem um nome João", ou "Seu nome é João". Ser "chamado pelo nome de" significa que alguém recebeu o nome de outra pessoa. Deus diz que êle tem chamado seu povo pelo seu nome. Uma expressão diferente para " Eu tenho chamado você pelo nome", significa que Deus conhece uma pessoa pelo seu nome próprio e especialmente escolheu ele.

Sugestões da Tradução:

O termo "chama" pode ser traduzido pela palavra que significa "concluido", que inclui a idéia de ser intencional ou completo próposito do chamado. A expressão "

gritando para você" pode ser traduzida como " chamando por socorro" ou " ore por você urgentemente". Quando a Bíblia diz que Deus tem nós "chamado" para ser seus servos , isto pode ser traduzido como "especialmente escolhido a nós " ou " nos selecionado" para ser seus servos. "Voce deve chamar o seu nome" também pode ser traduzido como "você deve chamá-Lo. "Seu nome é chamado" poderia também ser traduzido como, " seu nome é" ou "ele é chamado". Gritar " pode ser traduzido como, " expressar audívelmente" ou " gritar bem alto" ou " dizer com voz bem alta". Tenha o cuidado para que esta tradução desta expressão nao soe como se uma pessoa estivesse irritada. A expressão " seu chamado" poderia ser traduzida como "seu propósito" ou "propósito de Deus para você" ou " um trabalho de Deus especial para você". Para" chamado no nome de Deus " poderia ser traduzido como " buscando o Senhor na dependência dele" ou crer no Senhor e obedece-lo". Para "chamado para" alguma coisa poderia ser traduzido por " trabalho" ou "chamado para" ou "comissionado". A expressão " voce é chamado pelo meu nome" pode ser traduzido com " eu tenho dado a voce o meu nome, mostrando que você pertence a mim". Quando Deus diz, "eu tenho chamado você pelo nome", isto poderia ser traduzida como ,"Eu conheço o seu nome e tenho escolhido voce".

Chama, chamando, chamou, gritou.

Os termos " chama" ou "chamando" literalmente significa dizer alguma coisa em voz alta para alguém que não está por perto. Há também vários sentidos figurados para estes significados.

Para " gritar", para alguns significa gritar ou falar audível para alguém que está afastada. Isto também pode significar chamar alguem para um socorro, especialmente Deus. Frequentemente na Bíblia "chamou" tem um significado de "conclusão" ou "comando para vir" ou " requisição para vir".

Deus chama pessoas para vir e ser seu povo. Isto é o " chamado" deles.

O termo "chamado" é usado na Bíblia para significar que Deus indicou ou escolheu um povo para ser sua criança, ser seus servos e proclamadores da sua mensagem de salvação através de Jesus. Este termo também é usado no contexto de chamando alguém pelo nome. Por exemplo, "Ele é chamado João", " Ele tem um nome João", ou "Seu nome é João". Ser "chamado pelo nome de" significa que alguém recebeu o nome de outra pessoa. Deus diz que êle tem chamado seu povo pelo seu nome. Uma expressão diferente para " Eu tenho chamado você pelo nome", significa que Deus conhece uma pessoa pelo seu nome próprio e especialmente escolheu ele.

Sugestões da Tradução:

O termo "chama" pode ser traduzido pela palavra que significa "concluido", que inclui a idéia de ser intencional ou completo próposito do chamado. A expressão " gritando para você" pode ser traduzida como " chamando por socorro" ou " ore por você urgentemente". Quando a Bíblia diz que Deus tem nós "chamado" para ser seus servos , isto pode ser traduzido como "especialmente escolhido a nós " ou " nos selecionado" para ser seus servos. "Voce deve chamar o seu nome" também pode ser

traduzido como "você deve chamá-Lo. "Seu nome é chamado" poderia também ser traduzido como, " seu nome é" ou "ele é chamado". Gritar " pode ser traduzido como, " expressar audívelmente" ou " gritar bem alto" ou " dizer com voz bem alta". Tenha o cuidado para que esta tradução desta expressão nao soe como se uma pessoa estivesse irritada. A expressão " seu chamado" poderia ser traduzida como "seu propósito" ou "propósito de Deus para você" ou " um trabalho de Deus especial para você". Para" chamado no nome de Deus " poderia ser traduzido como " buscando o Senhor na dependência dele" ou crer no Senhor e obedece-lo". Para "chamado para" alguma coisa poderia ser traduzido por " trabalho" ou "chamado para" ou "comissionado". A expressão " voce é chamado pelo meu nome" pode ser traduzido com " eu tenho dado a voce o meu nome, mostrando que você pertence a mim". Quando Deus diz, "eu tenho chamado você pelo nome", isto poderia ser traduzida como ,"Eu conheço o seu nome e tenho escolhido voce".

Chama, chamando, chamou, gritou.

Os termos " chama" ou "chamando" literalmente significa dizer alguma coisa em voz alta para alguém que não está por perto. Há também vários sentidos figurados para estes significados.

Para " gritar", para alguns significa gritar ou falar audível para alguém que está afastada. Isto também pode significar chamar alguem para um socorro, especialmente Deus. Frequentemente na Bíblia "chamou" tem um significado de "conclusão" ou "comando para vir" ou " requisição para vir".

Deus chama pessoas para vir e ser seu povo. Isto é o " chamado" deles.

O termo "chamado" é usado na Bíblia para significar que Deus indicou ou escolheu um povo para ser sua criança, ser seus servos e proclamadores da sua mensagem de salvação através de Jesus. Este termo também é usado no contexto de chamando alguém pelo nome. Por exemplo, "Ele é chamado João", " Ele tem um nome João", ou "Seu nome é João". Ser "chamado pelo nome de" significa que alguém recebeu o nome de outra pessoa. Deus diz que êle tem chamado seu povo pelo seu nome. Uma expressão diferente para " Eu tenho chamado você pelo nome", significa que Deus conhece uma pessoa pelo seu nome próprio e especialmente escolheu ele.

Sugestões da Tradução:

O termo "chama" pode ser traduzido pela palavra que significa "concluido", que inclui a idéia de ser intencional ou completo próposito do chamado. A expressão " gritando para você" pode ser traduzida como " chamando por socorro" ou " ore por você urgentemente". Quando a Bíblia diz que Deus tem nós "chamado" para ser seus servos , isto pode ser traduzido como "especialmente escolhido a nós " ou " nos selecionado" para ser seus servos. "Voce deve chamar o seu nome" também pode ser traduzido como "você deve chamá-Lo. "Seu nome é chamado" poderia também ser traduzido como, " seu nome é" ou "ele é chamado". Gritar " pode ser traduzido como, " expressar audívelmente" ou " gritar bem alto" ou " dizer com voz bem alta". Tenha o cuidado para que esta tradução desta expressão nao soe como se uma pessoa

estivesse irritada. A expressão " seu chamado" poderia ser traduzida como "seu propósito" ou "propósito de Deus para você" ou " um trabalho de Deus especial para você". Para" chamado no nome de Deus " poderia ser traduzido como " buscando o Senhor na dependência dele" ou crer no Senhor e obedece-lo". Para "chamado para" alguma coisa poderia ser traduzido por " trabalho" ou "chamado para" ou "comissionado". A expressão " voce é chamado pelo meu nome" pode ser traduzido com " eu tenho dado a voce o meu nome, mostrando que você pertence a mim". Quando Deus diz, "eu tenho chamado você pelo nome", isto poderia ser traduzida como ,"Eu conheço o seu nome e tenho escolhido voce".

Chama, chamando, chamou, gritou.

Os termos " chama" ou "chamando" literalmente significa dizer alguma coisa em voz alta para alguém que não está por perto. Há também vários sentidos figurados para estes significados.

Para " gritar", para alguns significa gritar ou falar audível para alguém que está afastada. Isto também pode significar chamar alguem para um socorro, especialmente Deus. Frequentemente na Bíblia "chamou" tem um significado de "conclusão" ou "comando para vir" ou " requisição para vir".

Deus chama pessoas para vir e ser seu povo. Isto é o " chamado" deles.

O termo "chamado" é usado na Bíblia para significar que Deus indicou ou escolheu um povo para ser sua criança, ser seus servos e proclamadores da sua mensagem de salvação através de Jesus. Este termo também é usado no contexto de chamando alguém pelo nome. Por exemplo, "Ele é chamado João", " Ele tem um nome João", ou "Seu nome é João". Ser "chamado pelo nome de" significa que alguém recebeu o nome de outra pessoa. Deus diz que êle tem chamado seu povo pelo seu nome. Uma expressão diferente para " Eu tenho chamado você pelo nome", significa que Deus conhece uma pessoa pelo seu nome próprio e especialmente escolheu ele.

Sugestões da Tradução:

O termo "chama" pode ser traduzido pela palavra que significa "concluido", que inclui a idéia de ser intencional ou completo próposito do chamado. A expressão " gritando para você" pode ser traduzida como " chamando por socorro" ou " ore por você urgentemente". Quando a Bíblia diz que Deus tem nós "chamado" para ser seus servos , isto pode ser traduzido como "especialmente escolhido a nós " ou " nos selecionado" para ser seus servos. "Voce deve chamar o seu nome" também pode ser traduzido como "você deve chamá-Lo. "Seu nome é chamado" poderia também ser traduzido como, " seu nome é" ou "ele é chamado". Gritar " pode ser traduzido como, " expressar audívelmente" ou " gritar bem alto" ou " dizer com voz bem alta". Tenha o cuidado para que esta tradução desta expressão nao soe como se uma pessoa estivesse irritada. A expressão " seu chamado" poderia ser traduzida como "seu propósito" ou "propósito de Deus para você" ou " um trabalho de Deus especial para você". Para" chamado no nome de Deus " poderia ser traduzido como " buscando o Senhor na dependência dele" ou crer no Senhor e obedece-lo". Para "chamado para"

alguma coisa poderia ser traduzido por " trabalho" ou "chamado para" ou "comissionado". A expressão " voce é chamado pelo meu nome" pode ser traduzido com " eu tenho dado a voce o meu nome, mostrando que você pertence a mim". Quando Deus diz, "eu tenho chamado você pelo nome", isto poderia ser traduzida como ,"Eu conheço o seu nome e tenho escolhido voce".

Chama, chamando, chamou, gritou.

Os termos " chama" ou "chamando" literalmente significa dizer alguma coisa em voz alta para alguém que não está por perto. Há também vários sentidos figurados para estes significados.

Para " gritar", para alguns significa gritar ou falar audível para alguém que está afastada. Isto também pode significar chamar alguem para um socorro, especialmente Deus. Frequentemente na Bíblia "chamou" tem um significado de "conclusão" ou "comando para vir" ou " requisição para vir".

Deus chama pessoas para vir e ser seu povo. Isto é o " chamado" deles.

O termo "chamado" é usado na Bíblia para significar que Deus indicou ou escolheu um povo para ser sua criança, ser seus servos e proclamadores da sua mensagem de salvação através de Jesus. Este termo também é usado no contexto de chamando alguém pelo nome. Por exemplo, "Ele é chamado João", " Ele tem um nome João", ou "Seu nome é João". Ser "chamado pelo nome de" significa que alguém recebeu o nome de outra pessoa. Deus diz que êle tem chamado seu povo pelo seu nome. Uma expressão diferente para " Eu tenho chamado você pelo nome", significa que Deus conhece uma pessoa pelo seu nome próprio e especialmente escolheu ele.

Sugestões da Tradução:

O termo "chama" pode ser traduzido pela palavra que significa "concluido", que inclui a idéia de ser intencional ou completo próposito do chamado. A expressão " gritando para você" pode ser traduzida como " chamando por socorro" ou " ore por você urgentemente". Quando a Bíblia diz que Deus tem nós "chamado" para ser seus servos , isto pode ser traduzido como "especialmente escolhido a nós " ou " nos selecionado" para ser seus servos. "Voce deve chamar o seu nome" também pode ser traduzido como "você deve chamá-Lo. "Seu nome é chamado" poderia também ser traduzido como, " seu nome é" ou "ele é chamado". Gritar " pode ser traduzido como, " expressar audívelmente" ou " gritar bem alto" ou " dizer com voz bem alta". Tenha o cuidado para que esta tradução desta expressão nao soe como se uma pessoa estivesse irritada. A expressão " seu chamado" poderia ser traduzida como "seu propósito" ou "propósito de Deus para você" ou " um trabalho de Deus especial para você". Para" chamado no nome de Deus " poderia ser traduzido como " buscando o Senhor na dependência dele" ou crer no Senhor e obedece-lo". Para "chamado para" alguma coisa poderia ser traduzido por " trabalho" ou "chamado para" ou "comissionado". A expressão " voce é chamado pelo meu nome" pode ser traduzido com " eu tenho dado a voce o meu nome, mostrando que você pertence a mim". Quando Deus diz, "eu tenho chamado você pelo nome", isto poderia ser traduzida

como ,"Eu conheço o seu nome e tenho escolhido voce".

Chama, chamando, chamou, gritou.

Os termos " chama" ou "chamando" literalmente significa dizer alguma coisa em voz alta para alguém que não está por perto. Há também vários sentidos figurados para estes significados.

Para " gritar", para alguns significa gritar ou falar audível para alguém que está afastada. Isto também pode significar chamar alguem para um socorro, especialmente Deus. Frequentemente na Bíblia "chamou" tem um significado de "conclusão" ou "comando para vir" ou " requisição para vir".

Deus chama pessoas para vir e ser seu povo. Isto é o " chamado" deles.

O termo "chamado" é usado na Bíblia para significar que Deus indicou ou escolheu um povo para ser sua criança, ser seus servos e proclamadores da sua mensagem de salvação através de Jesus. Este termo também é usado no contexto de chamando alguém pelo nome. Por exemplo, "Ele é chamado João", " Ele tem um nome João", ou "Seu nome é João". Ser "chamado pelo nome de" significa que alguém recebeu o nome de outra pessoa. Deus diz que êle tem chamado seu povo pelo seu nome. Uma expressão diferente para " Eu tenho chamado você pelo nome", significa que Deus conhece uma pessoa pelo seu nome próprio e especialmente escolheu ele.

Sugestões da Tradução:

O termo "chama" pode ser traduzido pela palavra que significa "concluido", que inclui a idéia de ser intencional ou completo próposito do chamado. A expressão " gritando para você" pode ser traduzida como " chamando por socorro" ou " ore por você urgentemente". Quando a Bíblia diz que Deus tem nós "chamado" para ser seus servos , isto pode ser traduzido como "especialmente escolhido a nós " ou " nos selecionado" para ser seus servos. "Voce deve chamar o seu nome" também pode ser traduzido como "você deve chamá-Lo. "Seu nome é chamado" poderia também ser traduzido como, " seu nome é" ou "ele é chamado". Gritar " pode ser traduzido como, " expressar audívelmente" ou " gritar bem alto" ou " dizer com voz bem alta". Tenha o cuidado para que esta tradução desta expressão nao soe como se uma pessoa estivesse irritada. A expressão " seu chamado" poderia ser traduzida como "seu propósito" ou "propósito de Deus para você" ou " um trabalho de Deus especial para você". Para" chamado no nome de Deus " poderia ser traduzido como " buscando o Senhor na dependência dele" ou crer no Senhor e obedece-lo". Para "chamado para" alguma coisa poderia ser traduzido por " trabalho" ou "chamado para" ou "comissionado". A expressão " voce é chamado pelo meu nome" pode ser traduzido com " eu tenho dado a voce o meu nome, mostrando que você pertence a mim". Quando Deus diz, "eu tenho chamado você pelo nome", isto poderia ser traduzida como ,"Eu conheço o seu nome e tenho escolhido voce".

Chefe

O termo "chefe" se refere ao mais poderoso ou o mais importante líder de um grupo particular.

Exemplos disto incluem,"chefe musical" ,"chefe dos sacerdotes" e "chefe coletor de taxas" e chefe de ordens." Ele também pode ser usado como o cabeça de uma família especifica, como em Genesis 36 onde certos homens eram chamados como "chefes " dos grupos das suas família. Neste contexto , o termo "chefe" poderia ser traduzido como "lider" ou "cabeça da família". 'mQuando usado para descrever um substantivo, este termo poderia ser traduzido como "condutor", ou" decididor" , como no caso "maestro" ou "sacerdote".

Chipre

Chipre é uma ilha no Mar Mediterrâneo, cerca de 64 quilômetros ao sul do país moderno da Turquia.

Barnabé era de Chipre, por isso é provável que seu primo João Marcos também era de lá. Paulo e Barnabé pregaram juntos na ilha de Chipre no início de sua primeira viagem missionária. João Marcos veio para ajudá-los nessa viagem. Mais tarde, Barnabé e Marcos visitaram Chipre novamente. No Antigo Testamento, Chipre é mencionado como sendo uma rica fonte de ciprestes.

Chipre

Chipre é uma ilha no Mar Mediterrâneo, cerca de 64 quilômetros ao sul do país moderno da Turquia.

Barnabé era de Chipre, por isso é provável que seu primo João Marcos também era de lá. Paulo e Barnabé pregaram juntos na ilha de Chipre no início de sua primeira viagem missionária. João Marcos veio para ajudá-los nessa viagem. Mais tarde, Barnabé e Marcos visitaram Chipre novamente. No Antigo Testamento, Chipre é mencionado como sendo uma rica fonte de ciprestes.

Chipre

Chipre é uma ilha no Mar Mediterrâneo, cerca de 64 quilômetros ao sul do país moderno da Turquia.

Barnabé era de Chipre, por isso é provável que seu primo João Marcos também era de lá. Paulo e Barnabé pregaram juntos na ilha de Chipre no início de sua primeira viagem missionária. João Marcos veio para ajudá-los nessa viagem. Mais tarde, Barnabé e Marcos visitaram Chipre novamente. No Antigo Testamento, Chipre é mencionado como sendo uma rica fonte de ciprestes.

Chorar, gritar

Os termos "chorar" ou gritar "muitas vezes significam dizer algo alto e urgentemente. Alguém pode "gritar" com dor, angústia ou raiva.

A expressão "gritar" também significa bradar ou clamar, muitas vezes com a intenção de pedir ajuda. Este termo também poderia ser traduzido como "exclamar em voz alta" ou "pedir urgentemente ajuda", dependendo do contexto. Uma expressão como "Eu clamo a você" poderia ser traduzida como: "Eu te clamo por ajuda" ou "Eu te peço urgentemente por ajuda".

Cilícia

Cilícia era uma pequena província Romana localizada na parte Sudeste que hoje é o

moderno país do Turquia. Este se limita com o Mar Ageu.

O apostólo Paulo era um cidadão da cidade de Tarso localizada na Cilícia. Paulo esteve muitos anos na Cilícia após seu encontro com Jesus na estrada de Damasco. Alguns Judeus da Cilícia estavam entre aqueles que confrontaram Estevam e influenciaram o povo para apedrejá-lo até a morte.

Cilícia

Cilícia era uma pequena província Romana localizada na parte Sudeste que hoje é o moderno país do Turquia. Este se limita com o Mar Ageu.

O apostólo Paulo era um cidadão da cidade de Tarso localizada na Cilícia. Paulo esteve muitos anos na Cilícia após seu encontro com Jesus na estrada de Damasco. Alguns Judeus da Cilícia estavam entre aqueles que confrontaram Estevam e influenciaram o povo para apedrejá-lo até a morte.

Cilícia

Cilícia era uma pequena província Romana localizada na parte Sudeste que hoje é o moderno país do Turquia. Este se limita com o Mar Ageu.

O apostólo Paulo era um cidadão da cidade de Tarso localizada na Cilícia. Paulo esteve muitos anos na Cilícia após seu encontro com Jesus na estrada de Damasco. Alguns Judeus da Cilícia estavam entre aqueles que confrontaram Estevam e influenciaram o povo para apedrejá-lo até a morte.

Circuncidar, circuncisão

O termo " circuncidar " significa cortar o prepúcio de um homen ou um menino. A cerimônia de circuncisão dever estar ligado a isto.

Deus ordenou a Abraão para circuncidar todo o macho no meio da sua família e servos como um sinal da aliança de Deus com eles. Deus também ordenou aos descendentes de Abraão para continuar fazendo isto em todas os meninos dentro das suas casas. A frase " circuncisão do coração " se refere figurativamente como " cortar fora" ou remover os pecados da pessoa. No sentido espiritual, " circuncidado" se refere ao povo, o qual Deus tem purificado dos seus pecados através do sangue de Jesus e são o seu povo. O Termo "não-circuncidado" se refere aqueles que não foram circuncidados fisicamente .Em sentido figurado pode se referir a aqueles não foram circuncidados espiritualmente, os quais nao têm relacionamento com Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se na cultura da língua alvo, adotarem circuncisões nos machos, a palavra usada para se referir a isto deve ser utilizada para este termo. Outro maneira de traduzir este termo poderia ser " cortar em volta" ou um " cortar em círculo" ou " corte de um prepúcio". Nas culturas onde circuncisões não são conhecidas, será necessário explicá-la em notas de rodapé ou glossário. Com certeza o termo usado para traduzir isto não se refere a fêmeas. Será necessário traduzir isto com um palavra ou frase que inclue o significado de "macho".

Cirene

Cirene era uma cidade grega na costa norte de África no mar Mediterrâneo,

diretamente sul da ilha de Creta.

Nos tempos do Novo Testamento, judeus e cristãos viviam em Cirene. Cirene é provavelmente mais conhecido na Bíblia como a cidade natal de um homem chamado Simão que carregava a cruz de Jesus.

Cirene

Cirene era uma cidade grega na costa norte de África no mar Mediterrâneo, diretamente sul da ilha de Creta.

Nos tempos do Novo Testamento, judeus e cristãos viviam em Cirene. Cirene é provavelmente mais conhecido na Bíblia como a cidade natal de um homem chamado Simão que carregava a cruz de Jesus.

Cirene

Cirene era uma cidade grega na costa norte de África no mar Mediterrâneo, diretamente sul da ilha de Creta.

Nos tempos do Novo Testamento, judeus e cristãos viviam em Cirene. Cirene é provavelmente mais conhecido na Bíblia como a cidade natal de um homem chamado Simão que carregava a cruz de Jesus.

Cirene

Cirene era uma cidade grega na costa norte de África no mar Mediterrâneo, diretamente sul da ilha de Creta.

Nos tempos do Novo Testamento, judeus e cristãos viviam em Cirene. Cirene é provavelmente mais conhecido na Bíblia como a cidade natal de um homem chamado Simão que carregava a cruz de Jesus.

Ciro

Ciro foi um rei persa que fundou o império persa em cerca de 550 AC, através da conquista militar. Na história, ele também era conhecido como Ciro, o Grande.

O rei Ciro conquistou a cidade de Babilônia, o que levou à libertação dos israelitas que haviam sido mantidos no exílio lá. Ciro era conhecido por sua atitude tolerante em relação ao povo das nações que conquistou. Sua bondade para com os judeus levou à reconstrução do templo de Jerusalém após o exílio. Ciro estava reinando durante o tempo em que Daniel, Esdras e Neemias viviam.

Ciro

Ciro foi um rei persa que fundou o império persa em cerca de 550 AC, através da conquista militar. Na história, ele também era conhecido como Ciro, o Grande.

O rei Ciro conquistou a cidade de Babilônia, o que levou à libertação dos israelitas que haviam sido mantidos no exílio lá. Ciro era conhecido por sua atitude tolerante em relação ao povo das nações que conquistou. Sua bondade para com os judeus levou à reconstrução do templo de Jerusalém após o exílio. Ciro estava reinando durante o tempo em que Daniel, Esdras e Neemias viviam.

Ciro

Ciro foi um rei persa que fundou o império persa em cerca de 550 AC, através da conquista militar. Na história, ele também era conhecido como Ciro, o Grande.

O rei Ciro conquistou a cidade de Babilônia, o que levou à libertação dos israelitas que haviam sido mantidos no exílio lá. Ciro era conhecido por sua atitude tolerante em relação ao povo das nações que conquistou. Sua bondade para com os judeus levou à reconstrução do templo de Jerusalém após o exílio. Ciro estava reinando durante o tempo em que Daniel, Esdras e Neemias viviam.

Ciro

Ciro foi um rei persa que fundou o império persa em cerca de 550 AC, através da conquista militar. Na história, ele também era conhecido como Ciro, o Grande.

O rei Ciro conquistou a cidade de Babilônia, o que levou à libertação dos israelitas que haviam sido mantidos no exílio lá. Ciro era conhecido por sua atitude tolerante em relação ao povo das nações que conquistou. Sua bondade para com os judeus levou à reconstrução do templo de Jerusalém após o exílio. Ciro estava reinando durante o tempo em que Daniel, Esdras e Neemias viviam.

Ciumento, ciúmes

Os termos ciumento e ciúmes se referem a um forte desejo de proteger a pureza de um relacionamento. Também podem se referir a um forte desejo de possuir algo ou alguém.

Esses termos são usados frequentemente para descrever o sentimento de raiva que uma pessoa tem de um cônjuge que foi infiel em seu casamento. Quando usados na Bíblia, esses termos frequentemente se referem ao forte desejo de Deus para que seu povo se mantenha puro e imaculado pelo pecado. Deus também é "ciumento" por seu nome, que seja tratado com honra e reverência. Outro significado de ciúmento envolve estar irado por uma pessoa ser bem sucedida ou mais popular. Isso é próximo em significado à palavra inveja.

Sugestões de Tradução:

Formas de traduzir ciumento podem incluir: forte desejo protetor ou desejo possessivo. O termo ciúmes poderia ser traduzido como forte sentimento protetor ou sentimento possessivo. Quando se refere a Deus, certifique-se de que a tradução desses termos não dê um significado negativo de estar ressentido contra outra pessoa. No contexto em que pessoas têm sentimentos errados de raiva contra os que são mais bem sucedidos, poderiam ser usados os termos invejoso e inveja. Mas esses termos não devem ser usados referindo-se a Deus.

Colheita

O termo "colheita" refere-se à coleta de frutas maduras e vegetais das plantas nas quais eles cresceram.

O tempo da colheita normalmente ocorre ao final da estação de crescimento. Os Israelitas faziam um "Festival da Colheita" ou "Festival da Coleta" para celebrar o amadurecimento das safras de alimentos. Deus os mandava oferecer os primeiros frutos destas safras em sacrifício para ele. De modo figurado, a palavra "colheita" pode se referir a pessoas que passaram a crer em Jesus ou pode descrever o crescimento espiritual de um indivíduo. A ideia de colheita de safras espirituais se

encaixa com a imagem figurada de frutas como um quadro das qualidades do caráter divino.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com a palavra que é mais frequentemente usada no idioma para se referir à colheita das safras. O evento da colheita pode ser traduzido como "tempo de coleta", "tempo de colher a safra" ou "tempo de juntar os frutos". O verbo "colher" pode ser traduzido por "juntar", "colecionar" ou "coletar".

Colosso, colossence

Nos tempo do Antigo Testamento , Colosso era uma cidade localizada na província Romana da Frígia, uma área de terra no sudoeste da Turquia. Os Colossences era um povo que vivia em Colosso.

Localizado à cerca de 100 milhas do Mar Mediterrâneo , Colossos era uma importante rota de comércio entre a cidade de Éfeso e Rio Eufrates. Quando estava preso em Roma, Paulo escreveu uma carta os "colossences " para corrigir falsas doutrinas entre os crentes de Colosso. Quando ele escreveu esta carta, Paulo não havia visitado a igreja de Colosso, mas havia ouvido a cerca dos crentes de lá através do seu colega , Epafras. Epafras provavelmente foi, o discípulo que havia iniciado a igreja de Colossos. O livro de Filemon foi uma carta de Paulo endereçada a um proprietário de escravos em Colosso.

Condena, condenação

O termo "condena" e "condenação" se refere ao julgamento de alguém por ter feito alguma coisa errada.

Geralmente a palavra "condena" inclui a punição que a pessoa terá pelo que ela fez errado. Algumas vezes " condenar" significa uma falsa acusação sobre alguém ou julgar alguém duramente.

O termo "condenação " se refere ao ato de condenar ou acusar alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo poderia ser traduzido como um " rude julgamento" ou " uma falsa crítica". A frase " condenar ele" poderia ser traduzida como "julgado como condenado" ou "declarado que ele deve pagar pelos seus pecados". O termo "condenação" poderia ser traduzido como "duro julgamento" ou "declaração de culpa" ou "punição de culpa".

Condena, condenação

O termo "condena" e "condenação" se refere ao julgamento de alguém por ter feito alguma coisa errada.

Geralmente a palavra "condena" inclui a punição que a pessoa terá pelo que ela fez errado. Algumas vezes " condenar" significa uma falsa acusação sobre alguém ou julgar alguém duramente.

O termo "condenação " se refere ao ato de condenar ou acusar alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo poderia ser traduzido como um " rude julgamento"

ou " uma falsa crítica". A frase " condenar ele" poderia ser traduzida como "julgado como condenado" ou "declarado que ele deve pagar pelos seus pecados". O termo "condenação" poderia ser traduzido como "duro julgamento" ou "declaração de culpa" ou "punição de culpa".

Confessar, confissão

Confessar significa admitir ou concordar que alguma coisa é verdade. A " confissão" é uma declaração ou admissão da verdade.

O termo "confessar" pode se referir a uma clara declaração da verdade a cerca de Deus. Isto também pode se referir como admitir que ele pecou. A Bíblia diz que se as pessoas confessarem seus pecados a Deus, Ele irá perdoá-los. Tiago, o apóstolo, escreveu em sua carta que quando os crentes confessam seus pecados uns aos outros, isto trás uma cura espiritual. O apóstolo Paulo escreveu para os Filipenses que um dia todos irão confessar ou declarar que Jesus é o Senhor. Paulo também disse que se o povo confessar que Jesus é Senhor e crer que Deus o ressuscitou da morte, eles serão salvos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "confessar" poderia incluir, "admitir" ou "afirmar" ou "declarar" ou "reconhecer" ou "afirmar". Outras maneiras de traduzir "confissão" poderia ser "declaração" ou " testemunho" ou "declaração a cerca do que nós cremos" ou "admitindo o pecado".

Consagrar

Consagrar significa dedicar algo ou alguém para servir a Deus. A pessoa ou objeto consagrado é considerado santo e separado para Deus.

O significado deste termo é semelhante a "santificar" ou "fazer santo", mas com o significado adicional de separar formalmente alguém para servir a Deus. As coisas consagradas a Deus incluíam animais para serem sacrificados, o altar do holocausto e o tabernáculo. As pessoas consagradas a Deus incluíam os sacerdotes, o povo de Israel e o filho mais velho do sexo masculino. Às vezes, a palavra "consagrar" tem um significado que é semelhante a "purificar", especialmente quando se refere à preparação de pessoas ou coisas para o serviço de Deus, para que sejam limpos e aceitáveis para ele.

Sugestões de tradução

As formas de traduzir "consagrar" podem incluir "separar para o serviço de Deus" ou "purificar o serviço a Deus". Considere também como os termos "santo" e "santificar" são traduzidos.

Consagrar

Consagrar significa dedicar algo ou alguém para servir a Deus. A pessoa ou objeto consagrado é considerado santo e separado para Deus.

O significado deste termo é semelhante a "santificar" ou "fazer santo", mas com o significado adicional de separar formalmente alguém para servir a Deus. As coisas consagradas a Deus incluíam animais para serem sacrificados, o altar do holocausto

e o tabernáculo. As pessoas consagradas a Deus incluíam os sacerdotes, o povo de Israel e o filho mais velho do sexo masculino. Às vezes, a palavra "consagrar" tem um significado que é semelhante a "purificar", especialmente quando se refere à preparação de pessoas ou coisas para o serviço de Deus, para que sejam limpos e aceitáveis para ele.

Sugestões de tradução

As formas de traduzir "consagrar" podem incluir "separar para o serviço de Deus" ou "purificar o serviço a Deus". Considere também como os termos "santo" e "santificar" são traduzidos.

Conselho

Um conselho é um grupo de pessoas que se reúnem para discutir, dar conselhos e tomar decisões sobre assuntos importantes.

Um conselho normalmente é organizado de forma oficial e um pouco permanente para um propósito específico, como tomar decisões sobre questões jurídicas. O "Conselho Judaico" em Jerusalém, também conhecido como o "Sinédrio", tinha 70 membros, que incluíam líderes judeus como os principais sacerdotes, anciãos, escribas, fariseus e saduceus que se reuniam regularmente para decidir assuntos de lei judaica. Foi este conselho de líderes religiosos que colocou Jesus em julgamento e decidiu que ele deveria ser morto. Havia também conselhos judaicos menores em outras cidades. O apóstolo Paulo foi levado perante um conselho romano quando foi preso por ensinar o evangelho. Dependendo do contexto, a palavra "conselho" também poderia ser traduzida como "assembléia legal" ou "assembléia política". Ser "em conselho" significa estar em uma reunião especial para decidir algo. Note que esta é uma palavra diferente de "conselho", que significa "conselho sábio".

Conselho

Um conselho é um grupo de pessoas que se reúnem para discutir, dar conselhos e tomar decisões sobre assuntos importantes.

Um conselho normalmente é organizado de forma oficial e um pouco permanente para um propósito específico, como tomar decisões sobre questões jurídicas. O "Conselho Judaico" em Jerusalém, também conhecido como o "Sinédrio", tinha 70 membros, que incluíam líderes judeus como os principais sacerdotes, anciãos, escribas, fariseus e saduceus que se reuniam regularmente para decidir assuntos de lei judaica. Foi este conselho de líderes religiosos que colocou Jesus em julgamento e decidiu que ele deveria ser morto. Havia também conselhos judaicos menores em outras cidades. O apóstolo Paulo foi levado perante um conselho romano quando foi preso por ensinar o evangelho. Dependendo do contexto, a palavra "conselho" também poderia ser traduzida como "assembléia legal" ou "assembléia política". Ser "em conselho" significa estar em uma reunião especial para decidir algo. Note que esta é uma palavra diferente de "conselho", que significa "conselho sábio".

Conselho

Um conselho é um grupo de pessoas que se reúnem para discutir, dar conselhos e

tomar decisões sobre assuntos importantes.

Um conselho normalmente é organizado de forma oficial e um pouco permanente para um propósito específico, como tomar decisões sobre questões jurídicas. O "Conselho Judaico" em Jerusalém, também conhecido como o "Sinédrio", tinha 70 membros, que incluíam líderes judeus como os principais sacerdotes, anciãos, escribas, fariseus e saduceus que se reuniam regularmente para decidir assuntos de lei judaica. Foi este conselho de líderes religiosos que colocou Jesus em julgamento e decidiu que ele deveria ser morto. Havia também conselhos judaicos menores em outras cidades. O apóstolo Paulo foi levado perante um conselho romano quando foi preso por ensinar o evangelho. Dependendo do contexto, a palavra "conselho" também poderia ser traduzida como "assembléia legal" ou "assembléia política". Ser "em conselho" significa estar em uma reunião especial para decidir algo. Note que esta é uma palavra diferente de "conselho", que significa "conselho sábio".

Conselho, conselheiro, orientação, orientador

Os termos "conselho" e "orientação" têm o mesmo significado e referem-se a ajudar alguém a decidir sabiamente sobre o que fazer em uma determinada situação. Um sábio "conselheiro" ou "orientador" é alguém que dá conselhos ou orienta que ajudarão uma pessoa a fazer escolhas certas.

Reis muitas vezes têm orientadores oficiais ou conselheiros para ajudá-los a decidir assuntos importantes que afetam as pessoas que estão governando. Às vezes, a orientação ou conselho que é dado não é bom. Conselheiros maus podem exortar um rei a tomar medidas ou fazer um decreto que irá prejudicá-lo ou seu povo. Dependendo do contexto, "orientação" ou "conselho" também poderia ser traduzido como "ajuda na decisão" ou "advertências" ou "exortações" ou "orientação". A ação, "aconselhar" poderia ser traduzida como "aconselhar" ou "fazer sugestões" ou "exortar". Note que "conselho" é uma palavra diferente de "concílio", que se refere a um grupo de pessoas.

Conselho, conselheiro, orientação, orientador

Os termos "conselho" e "orientação" têm o mesmo significado e referem-se a ajudar alguém a decidir sabiamente sobre o que fazer em uma determinada situação. Um sábio "conselheiro" ou "orientador" é alguém que dá conselhos ou orienta que ajudarão uma pessoa a fazer escolhas certas.

Reis muitas vezes têm orientadores oficiais ou conselheiros para ajudá-los a decidir assuntos importantes que afetam as pessoas que estão governando. Às vezes, a orientação ou conselho que é dado não é bom. Conselheiros maus podem exortar um rei a tomar medidas ou fazer um decreto que irá prejudicá-lo ou seu povo. Dependendo do contexto, "orientação" ou "conselho" também poderia ser traduzido como "ajuda na decisão" ou "advertências" ou "exortações" ou "orientação". A ação, "aconselhar" poderia ser traduzida como "aconselhar" ou "fazer sugestões" ou "exortar". Note que "conselho" é uma palavra diferente de "concílio", que se refere a um grupo de pessoas.

Conselho, conselheiro, orientação, orientador

Os termos "conselho" e "orientação" têm o mesmo significado e referem-se a ajudar alguém a decidir sabiamente sobre o que fazer em uma determinada situação. Um sábio "conselheiro" ou "orientador" é alguém que dá conselhos ou orienta que ajudarão uma pessoa a fazer escolhas certas.

Reis muitas vezes têm orientadores oficiais ou conselheiros para ajudá-los a decidir assuntos importantes que afetam as pessoas que estão governando. Às vezes, a orientação ou conselho que é dado não é bom. Conselheiros maus podem exortar um rei a tomar medidas ou fazer um decreto que irá prejudicá-lo ou seu povo. Dependendo do contexto, "orientação" ou "conselho" também poderia ser traduzido como "ajuda na decisão" ou "advertências" ou "exortações" ou "orientação". A ação, "aconselhar" poderia ser traduzida como "aconselhar" ou "fazer sugestões" ou "exortar". Note que "conselho" é uma palavra diferente de "concílio", que se refere a um grupo de pessoas.

Consumir

O termo "consumir" literalmente significa usar alguma coisa. Tem vários significados figurativos.

Na Bíblia, a palavra "consumir" muitas vezes se refere a destruir coisas ou pessoas. Diz-se que um fogo consome as coisas, o que significa que as destrói ao queimá-las. Deus é descrito como um "fogo consumidor", que é uma descrição de sua ira contra o pecado. Sua ira resulta em terrível castigo para os pecadores que não se arrependem. Consumir alimentos significa comer ou beber alguma coisa. A frase "consumir a terra" poderia ser traduzida como "destruir a terra".

Sugestões de tradução

No contexto de consumir a terra ou o povo, este termo poderia ser traduzido como "destruir". Quando o fogo é referido, "consumir" poderia ser traduzido como "queimar". A sarça ardente que Moisés viu "não foi consumida", que poderia ser traduzida como "não se queimar" ou "não queimar". Quando se refere a comer, "consumir" poderia ser traduzido como "comer" ou "devorar". Se a força de alguém é "consumida", significa que sua força está "consumida" ou "desaparecida". A expressão "Deus é um fogo consumidor" poderia ser traduzida como "Deus é como um fogo que queima as coisas" ou "Deus está zangado contra o pecado e destruirá os pecadores como um fogo".

Coragem, corajoso

O termo "coragem" refere-se a enfrentar corajosamente ou fazer algo que é difícil, assustador ou perigoso.

O termo "corajoso" descreve alguém que demonstra coragem, que faz a coisa certa, mesmo quando sente medo ou pressão de desistir. Uma pessoa demonstra coragem quando enfrenta a dor emocional ou física com força e perseverança. A expressão "tomar coragem" significa "não tenha medo" ou "tenha certeza de que as coisas vão dar certo". Quando Josué se preparava para entrar na terra perigosa de Canaã,

Moisés exortou-o a ser "forte e corajoso". O termo "corajoso" também poderia ser traduzido como "corajoso" ou "sem medo" ou "audaz". Dependendo do contexto, "ter coragem" também poderia ser traduzido como "ser emocionalmente forte" ou "ser confiante" ou "ficar firme". "Falar com coragem" poderia ser traduzido como "falar ousadamente" ou "falar sem medo" ou "falar com confiança".

Corinto, Coríntios

Corinto era uma cidade no país da Grécia, cerca de 50 quilômetros a oeste de Atenas. Os Coríntios eram as pessoas que viviam em Corinto.

Corinto foi o local de uma das primeiras igrejas cristãs. Os livros do Novo Testamento, 1 Coríntios e 2 Coríntios eram cartas escritas por Paulo aos cristãos que viviam em Corinto. Em sua primeira viagem missionária, Paulo ficou em Corinto por aproximadamente 18 meses. Paulo encontrou-se com os crentes Aquila e Priscila enquanto estava em Corinto. Outros líderes da igreja primitiva associados com Corinto incluem Timóteo, Tito, Apolo e Silas.

Corinto, Coríntios

Corinto era uma cidade no país da Grécia, cerca de 50 quilômetros a oeste de Atenas. Os Coríntios eram as pessoas que viviam em Corinto.

Corinto foi o local de uma das primeiras igrejas cristãs. Os livros do Novo Testamento, 1 Coríntios e 2 Coríntios eram cartas escritas por Paulo aos cristãos que viviam em Corinto. Em sua primeira viagem missionária, Paulo ficou em Corinto por aproximadamente 18 meses. Paulo encontrou-se com os crentes Aquila e Priscila enquanto estava em Corinto. Outros líderes da igreja primitiva associados com Corinto incluem Timóteo, Tito, Apolo e Silas.

Corinto, Coríntios

Corinto era uma cidade no país da Grécia, cerca de 50 quilômetros a oeste de Atenas. Os Coríntios eram as pessoas que viviam em Corinto.

Corinto foi o local de uma das primeiras igrejas cristãs. Os livros do Novo Testamento, 1 Coríntios e 2 Coríntios eram cartas escritas por Paulo aos cristãos que viviam em Corinto. Em sua primeira viagem missionária, Paulo ficou em Corinto por aproximadamente 18 meses. Paulo encontrou-se com os crentes Aquila e Priscila enquanto estava em Corinto. Outros líderes da igreja primitiva associados com Corinto incluem Timóteo, Tito, Apolo e Silas.

Corinto, Coríntios

Corinto era uma cidade no país da Grécia, cerca de 50 quilômetros a oeste de Atenas. Os Coríntios eram as pessoas que viviam em Corinto.

Corinto foi o local de uma das primeiras igrejas cristãs. Os livros do Novo Testamento, 1 Coríntios e 2 Coríntios eram cartas escritas por Paulo aos cristãos que viviam em Corinto. Em sua primeira viagem missionária, Paulo ficou em Corinto por aproximadamente 18 meses. Paulo encontrou-se com os crentes Aquila e Priscila enquanto estava em Corinto. Outros líderes da igreja primitiva associados com Corinto incluem Timóteo, Tito, Apolo e Silas.

Cornélio

Cornélio era um gentio, ou homem não-judeu, que era um oficial militar no exército romano.

Ele orava regularmente a Deus e era muito generoso em dar aos pobres. Quando Cornélio e sua família ouviram o apóstolo Pedro explicar o evangelho, tornaram-se crentes em Jesus. O povo da casa de Cornélio foi o primeiro povo não-judeu a se tornar crente. Isso mostrava aos seguidores de Jesus que ele tinha vindo salvar todas as pessoas, incluindo os gentios.

Corá

Corá era o nome de três homens no Antigo Testamento.

Um dos filhos de Esaú foi chamado Corá. Ele se tornou um líder em sua comunidade. Corá também era descendente de Levi e assim servia no tabernáculo como sacerdote. Ele ficou com ciúmes de Moisés e Aarão e levou um grupo de homens a se rebelar contra eles. Um terceiro homem chamado Corá é listado como descendente de Judá.

Corá

Corá era o nome de três homens no Antigo Testamento.

Um dos filhos de Esaú foi chamado Corá. Ele se tornou um líder em sua comunidade. Corá também era descendente de Levi e assim servia no tabernáculo como sacerdote. Ele ficou com ciúmes de Moisés e Aarão e levou um grupo de homens a se rebelar contra eles. Um terceiro homem chamado Corá é listado como descendente de Judá.

Corá

Corá era o nome de três homens no Antigo Testamento.

Um dos filhos de Esaú foi chamado Corá. Ele se tornou um líder em sua comunidade. Corá também era descendente de Levi e assim servia no tabernáculo como sacerdote. Ele ficou com ciúmes de Moisés e Aarão e levou um grupo de homens a se rebelar contra eles. Um terceiro homem chamado Corá é listado como descendente de Judá.

Creta, cretense

Creta é uma ilha situada na costa do sul da Grécia. Um "cretense" é alguém que mora na ilha.

O apóstolo Paulo viajou para a ilha de Creta durante suas viagens missionárias. Paulo deixou seu cooperador Tito em Creta para ensinar os cristãos e ajudar na nomeação de líderes para a igreja local.

Creta, cretense

Creta é uma ilha situada na costa do sul da Grécia. Um "cretense" é alguém que mora na ilha.

O apóstolo Paulo viajou para a ilha de Creta durante suas viagens missionárias. Paulo deixou seu cooperador Tito em Creta para ensinar os cristãos e ajudar na nomeação de líderes para a igreja local.

Criador

Em geral, um "criador" é alguém que cria ou faz coisas.

Na Bíblia, o termo "Criador" é às vezes usado como um nome ou título para

YAHWEH, porque Ele criou todas as coisas. Geralmente esse termo está combinado com "dele" ou "meu" ou "seu."

Sugestão de Tradução:

O termo "Criador" pode ser traduzido como "O Criador" ou "Deus que cria" ou "Aquele que fez todas as coisas." A frase "Seu Criador" poderia também ser traduzida como "Aquele que o criou" ou "Deus, que o criou." As frases "Seu Criador" e "meu Criador" poderia ser traduzido de forma semelhante.

Criador

Em geral, um "criador" é alguém que cria ou faz coisas.

Na Bíblia, o termo "Criador" é às vezes usado como um nome ou título para YAHWEH, porque Ele criou todas as coisas. Geralmente esse termo está combinado com "dele" ou "meu" ou "seu."

Sugestão de Tradução:

O termo "Criador" pode ser traduzido como "O Criador" ou "Deus que cria" ou "Aquele que fez todas as coisas." A frase "Seu Criador" poderia também ser traduzida como "Aquele que o criou" ou "Deus, que o criou." As frases "Seu Criador" e "meu Criador" poderia ser traduzido de forma semelhante.

Criador

Em geral, um "criador" é alguém que cria ou faz coisas.

Na Bíblia, o termo "Criador" é às vezes usado como um nome ou título para YAHWEH, porque Ele criou todas as coisas. Geralmente esse termo está combinado com "dele" ou "meu" ou "seu."

Sugestão de Tradução:

O termo "Criador" pode ser traduzido como "O Criador" ou "Deus que cria" ou "Aquele que fez todas as coisas." A frase "Seu Criador" poderia também ser traduzida como "Aquele que o criou" ou "Deus, que o criou." As frases "Seu Criador" e "meu Criador" poderia ser traduzido de forma semelhante.

Criador

Em geral, um "criador" é alguém que cria ou faz coisas.

Na Bíblia, o termo "Criador" é às vezes usado como um nome ou título para YAHWEH, porque Ele criou todas as coisas. Geralmente esse termo está combinado com "dele" ou "meu" ou "seu."

Sugestão de Tradução:

O termo "Criador" pode ser traduzido como "O Criador" ou "Deus que cria" ou "Aquele que fez todas as coisas." A frase "Seu Criador" poderia também ser traduzida como "Aquele que o criou" ou "Deus, que o criou." As frases "Seu Criador" e "meu Criador" poderia ser traduzido de forma semelhante.

Criador

Em geral, um "criador" é alguém que cria ou faz coisas.

Na Bíblia, o termo "Criador" é às vezes usado como um nome ou título para YAHWEH, porque Ele criou todas as coisas. Geralmente esse termo está combinado

com "dele" ou "meu" ou "seu."

Sugestão de Tradução:

O termo "Criador" pode ser traduzido como "O Criador" ou "Deus que cria" ou "Aquele que fez todas as coisas." A frase "Seu Criador" poderia também ser traduzida como "Aquele que o criou" ou "Deus, que o criou." As frases "Seu Criador" e "meu Criador" poderia ser traduzido de forma semelhante.

Criador

Em geral, um "criador" é alguém que cria ou faz coisas.

Na Bíblia, o termo "Criador" é às vezes usado como um nome ou título para YAHWEH, porque Ele criou todas as coisas. Geralmente esse termo está combinado com "dele" ou "meu" ou "seu."

Sugestão de Tradução:

O termo "Criador" pode ser traduzido como "O Criador" ou "Deus que cria" ou "Aquele que fez todas as coisas." A frase "Seu Criador" poderia também ser traduzida como "Aquele que o criou" ou "Deus, que o criou." As frases "Seu Criador" e "meu Criador" poderia ser traduzido de forma semelhante.

Criador

Em geral, um "criador" é alguém que cria ou faz coisas.

Na Bíblia, o termo "Criador" é às vezes usado como um nome ou título para YAHWEH, porque Ele criou todas as coisas. Geralmente esse termo está combinado com "dele" ou "meu" ou "seu."

Sugestão de Tradução:

O termo "Criador" pode ser traduzido como "O Criador" ou "Deus que cria" ou "Aquele que fez todas as coisas." A frase "Seu Criador" poderia também ser traduzida como "Aquele que o criou" ou "Deus, que o criou." As frases "Seu Criador" e "meu Criador" poderia ser traduzido de forma semelhante.

Criador

Em geral, um "criador" é alguém que cria ou faz coisas.

Na Bíblia, o termo "Criador" é às vezes usado como um nome ou título para YAHWEH, porque Ele criou todas as coisas. Geralmente esse termo está combinado com "dele" ou "meu" ou "seu."

Sugestão de Tradução:

O termo "Criador" pode ser traduzido como "O Criador" ou "Deus que cria" ou "Aquele que fez todas as coisas." A frase "Seu Criador" poderia também ser traduzida como "Aquele que o criou" ou "Deus, que o criou." As frases "Seu Criador" e "meu Criador" poderia ser traduzido de forma semelhante.

Criador

Em geral, um "criador" é alguém que cria ou faz coisas.

Na Bíblia, o termo "Criador" é às vezes usado como um nome ou título para YAHWEH, porque Ele criou todas as coisas. Geralmente esse termo está combinado com "dele" ou "meu" ou "seu."

Sugestão de Tradução:

O termo "Criador" pode ser traduzido como "O Criador" ou "Deus que cria" ou "Aquele que fez todas as coisas." A frase "Seu Criador" poderia também ser traduzida como "Aquele que o criou" ou "Deus, que o criou." As frases "Seu Criador" e "meu Criador" poderia ser traduzido de forma semelhante.

Criador

Em geral, um "criador" é alguém que cria ou faz coisas.

Na Bíblia, o termo "Criador" é às vezes usado como um nome ou título para YAHWEH, porque Ele criou todas as coisas. Geralmente esse termo está combinado com "dele" ou "meu" ou "seu."

Sugestão de Tradução:

O termo "Criador" pode ser traduzido como "O Criador" ou "Deus que cria" ou "Aquele que fez todas as coisas." A frase "Seu Criador" poderia também ser traduzida como "Aquele que o criou" ou "Deus, que o criou." As frases "Seu Criador" e "meu Criador" poderia ser traduzido de forma semelhante.

Criador

Em geral, um "criador" é alguém que cria ou faz coisas.

Na Bíblia, o termo "Criador" é às vezes usado como um nome ou título para YAHWEH, porque Ele criou todas as coisas. Geralmente esse termo está combinado com "dele" ou "meu" ou "seu."

Sugestão de Tradução:

O termo "Criador" pode ser traduzido como "O Criador" ou "Deus que cria" ou "Aquele que fez todas as coisas." A frase "Seu Criador" poderia também ser traduzida como "Aquele que o criou" ou "Deus, que o criou." As frases "Seu Criador" e "meu Criador" poderia ser traduzido de forma semelhante.

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele

retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome,

como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-

los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o

significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a

"Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que

provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Cristo, Messias

Os termos "Messias" e "Cristo" significa " O Ungido" e se refere a Jesus, Filho de Deus.

"Messias" e Cristo" ambos são usados no Novo Testamento para se referir ao Filho de Deus, o qual Deus, o Pai , o designou para governar como Rei sobre seu povo e salvá-los do pecado e da morte. No Antigo Testamento os profetas escreveram profecias sobre o Messias , centenas de anos antes que ele viesse a terra. Frequentemente o significado da palavra " O Ungido" é usada no Antigo Testamento para se referir ao Messias que viria. Jesus cumpriu muita destas profecias e fez muitos milagres que provaram que ele é o Messias; o resto destas profecias serão cumpridas quando ele retornar. A palavra "Cristo" é frequentemente usada como um título, como em "o Cristo" e "Cristo Jesus". "Cristo" também pode ser usado como parte do seu nome, como em"Cristo Jesus".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Este termo poderia ser traduzida usando este significado ,"O Ungido" ou "O Salvador Ungido de Deus". Muitas línguas usam a tradução literal que parece ou soa similar a "Cristo" ou "Messias".

Crônicas

O termo "crônicas" refere-se a um documento de algum evento passado num período de tempo.

Dois livros do Antigo Testamento são chamados " Primeiro livro de Crônicas" e "Segundo livro de Crônicas". Os livros chamados de "Crônicas" registram parte da história do povo Israelita, começando com a lista dos povos em cada geração de Adão. O "Primeiro Livro de Crônicas" registra o fim do Reino da Vida de Saul e os eventos do reinado de Davi. O "Segundo livro de Crônicas" registra o reinado do Rei Salomão e vários outros reis , incluindo a construção do tempo e a separação do Reino do Norte de Israel do Reino do Sul de Judá. O fim de 2 Crônicas descreve o

começo do exílio da Babilônia .

Crônicas

O termo "crônicas" refere-se a um documento de algum evento passado num período de tempo.

Dois livros do Antigo Testamento são chamados " Primeiro livro de Crônicas" e "Segundo livro de Crônicas". Os livros chamados de "Crônicas" registram parte da história do povo Israelita, começando com a lista dos povos em cada geração de Adão. O "Primeiro Livro de Crônicas" registra o fim do Reino da Vida de Saul e os eventos do reinado de Davi. O "Segundo livro de Crônicas" registra o reinado do Rei Salomão e vários outros reis , incluindo a construção do tempo e a separação do Reino do Norte de Israel do Reino do Sul de Judá. O fim de 2 Crônicas descreve o começo do exílio da Babilônia .

Crônicas

O termo "crônicas" refere-se a um documento de algum evento passado num período de tempo.

Dois livros do Antigo Testamento são chamados " Primeiro livro de Crônicas" e "Segundo livro de Crônicas". Os livros chamados de "Crônicas" registram parte da história do povo Israelita, começando com a lista dos povos em cada geração de Adão. O "Primeiro Livro de Crônicas" registra o fim do Reino da Vida de Saul e os eventos do reinado de Davi. O "Segundo livro de Crônicas" registra o reinado do Rei Salomão e vários outros reis , incluindo a construção do tempo e a separação do Reino do Norte de Israel do Reino do Sul de Judá. O fim de 2 Crônicas descreve o começo do exílio da Babilônia .

Crônicas

O termo "crônicas" refere-se a um documento de algum evento passado num período de tempo.

Dois livros do Antigo Testamento são chamados " Primeiro livro de Crônicas" e "Segundo livro de Crônicas". Os livros chamados de "Crônicas" registram parte da história do povo Israelita, começando com a lista dos povos em cada geração de Adão. O "Primeiro Livro de Crônicas" registra o fim do Reino da Vida de Saul e os eventos do reinado de Davi. O "Segundo livro de Crônicas" registra o reinado do Rei Salomão e vários outros reis , incluindo a construção do tempo e a separação do Reino do Norte de Israel do Reino do Sul de Judá. O fim de 2 Crônicas descreve o começo do exílio da Babilônia .

Cuxe

Cuxe era o filho mais velho do filho de Noé, Cam. Ele também era o antepassado de Ninrode. Dois de seus irmãos foram chamados Egito e Canaã.

Nos tempos do Antigo Testamento "Cuxe" era o nome de uma grande área terrestre ao sul de Israel. É provável que a terra tenha sido nomeada em homenagem ao filho de Cam, Cuxe. A antiga região de Cuxe cobria uma área de terra que pode ter tido diferentes nomes incluindo partes dos países dos dias atuais como Sudão, Egito,

Etiópia e, possivelmente, Arábia Saudita. Outro homem chamado Cuxe é mencionado nos Salmos. Ele era benjamita.

Cuxe

Cuxe era o filho mais velho do filho de Noé, Cam. Ele também era o antepassado de Ninrode. Dois de seus irmãos foram chamados Egito e Canaã.

Nos tempos do Antigo Testamento "Cuxe" era o nome de uma grande área terrestre ao sul de Israel. É provável que a terra tenha sido nomeada em homenagem ao filho de Cam, Cuxe. A antiga região de Cuxe cobria uma área de terra que pode ter tido diferentes nomes incluindo partes dos países dos dias atuais como Sudão, Egito, Etiópia e, possivelmente, Arábia Saudita. Outro homem chamado Cuxe é mencionado nos Salmos. Ele era benjamita.

Cuxe

Cuxe era o filho mais velho do filho de Noé, Cam. Ele também era o antepassado de Ninrode. Dois de seus irmãos foram chamados Egito e Canaã.

Nos tempos do Antigo Testamento "Cuxe" era o nome de uma grande área terrestre ao sul de Israel. É provável que a terra tenha sido nomeada em homenagem ao filho de Cam, Cuxe. A antiga região de Cuxe cobria uma área de terra que pode ter tido diferentes nomes incluindo partes dos países dos dias atuais como Sudão, Egito, Etiópia e, possivelmente, Arábia Saudita. Outro homem chamado Cuxe é mencionado nos Salmos. Ele era benjamita.

Cuxe

Cuxe era o filho mais velho do filho de Noé, Cam. Ele também era o antepassado de Ninrode. Dois de seus irmãos foram chamados Egito e Canaã.

Nos tempos do Antigo Testamento "Cuxe" era o nome de uma grande área terrestre ao sul de Israel. É provável que a terra tenha sido nomeada em homenagem ao filho de Cam, Cuxe. A antiga região de Cuxe cobria uma área de terra que pode ter tido diferentes nomes incluindo partes dos países dos dias atuais como Sudão, Egito, Etiópia e, possivelmente, Arábia Saudita. Outro homem chamado Cuxe é mencionado nos Salmos. Ele era benjamita.

Dalila

Dalila foi uma mulher filistéia que era amada por Sansão, mas não era sua esposa.

Dalila amava mais o dinheiro do que a Sansão. Os filisteus subornaram Dalila para enganar Sansão, a fim de dizer a ela como ele poderia ser enfraquecido. Quando a sua força se foi, os filisteus o capturaram.

Damasco

Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a

destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.
Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.
Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.
Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.
Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.

Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.

Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.
Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.
Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.
Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria).

Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.

Damasco

Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria).

Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.

Damasco

Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria).

Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.

Damasco

Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria).

Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o

fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.
Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.
Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.
Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.
Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.
Damasco
Damasco é a cidade capital do país Síria. Ainda está no mesmo local como era nos tempos bíblicos.

Damasco é uma das mais antigas e habitadas cidades no mundo. Nos tempos de Abraão, Damasco era a capital do reinado de Arão (localizada onde é agora Síria). Através do Antigo Testamento, há muitas referências às interações entre os habitantes de Damasco e o povo de Israel. Diversas profecias bíblicas prevêem a destruição de Damasco. Estas profecias podem ter se cumprido quando a Assíria detruiu a cidade durante os tempos do Antigo Testamento, ou poderá ocorrer também no futuro, mais completa destruição desta cidade. No Novo Testamento, o fariseu Saulo (mais tarde conhecido como Paulo) estava em busca de Cristãos na cidade de Damasco quando Jesus confrontou-lhe e levou-o a tornar-se um crente.

Daniel

Daniel foi um profeta israelita que ainda jovem foi levado cativo pelo rei da Babilônia Nabucodonosor por volta do ano 600 AC.

Isto foi durante o tempo em que muitos outros israelitas de Judá foram mantidos cativos em Babilônia por 70 anos. Daniel recebeu o nome babilônico Beltessazar. Daniel foi um jovem honrado e justo que obedecia Deus. Deus capacitou Daniel a interpretar sonhos e visões para os reis de Babilônia. Devido à esta habilidade e ao seu honroso caráter, Daniel recebeu uma posição de alta liderança no Império da Babilônia. Anos mais tarde, inimigos de Daniel ludibriaram o rei da Babilônia Dario para fazer uma lei proibindo a adoração de qualquer exceto o rei. Daniel continuava a orar a Deus, então ele foi preso e jogado em uma cova de leões. Mas Deus o resgatou e ele não sofreu qualquer ferimento.

Daniel

Daniel foi um profeta israelita que ainda jovem foi levado cativo pelo rei da Babilônia Nabucodonosor por volta do ano 600 AC.

Isto foi durante o tempo em que muitos outros israelitas de Judá foram mantidos cativos em Babilônia por 70 anos. Daniel recebeu o nome babilônico Beltessazar. Daniel foi um jovem honrado e justo que obedecia Deus. Deus capacitou Daniel a interpretar sonhos e visões para os reis de Babilônia. Devido à esta habilidade e ao seu honroso caráter, Daniel recebeu uma posição de alta liderança no Império da Babilônia. Anos mais tarde, inimigos de Daniel ludibriaram o rei da Babilônia Dario para fazer uma lei proibindo a adoração de qualquer exceto o rei. Daniel continuava a orar a Deus, então ele foi preso e jogado em uma cova de leões. Mas Deus o resgatou e ele não sofreu qualquer ferimento.

Daniel

Daniel foi um profeta israelita que ainda jovem foi levado cativo pelo rei da Babilônia Nabucodonosor por volta do ano 600 AC.

Isto foi durante o tempo em que muitos outros israelitas de Judá foram mantidos cativos em Babilônia por 70 anos. Daniel recebeu o nome babilônico Beltessazar. Daniel foi um jovem honrado e justo que obedecia Deus. Deus capacitou Daniel a interpretar sonhos e visões para os reis de Babilônia. Devido à esta habilidade e ao seu honroso caráter, Daniel recebeu uma posição de alta liderança no Império da

Babilônia. Anos mais tarde, inimigos de Daniel ludibriaram o rei da Babilônia Dario para fazer uma lei proibindo a adoração de qualquer exceto o rei. Daniel continuava a orar a Deus, então ele foi preso e jogado em uma cova de leões. Mas Deus o resgatou e ele não sofreu qualquer ferimento.

Daniel

Daniel foi um profeta israelita que ainda jovem foi levado cativo pelo rei da Babilônia Nabucodonosor por volta do ano 600 AC.

Isto foi durante o tempo em que muitos outros israelitas de Judá foram mantidos cativos em Babilônia por 70 anos. Daniel recebeu o nome babilônico Beltessazar. Daniel foi um jovem honrado e justo que obedecia Deus. Deus capacitou Daniel a interpretar sonhos e visões para os reis de Babilônia. Devido à esta habilidade e ao seu honroso caráter, Daniel recebeu uma posição de alta liderança no Império da Babilônia. Anos mais tarde, inimigos de Daniel ludibriaram o rei da Babilônia Dario para fazer uma lei proibindo a adoração de qualquer exceto o rei. Daniel continuava a orar a Deus, então ele foi preso e jogado em uma cova de leões. Mas Deus o resgatou e ele não sofreu qualquer ferimento.

Daniel

Daniel foi um profeta israelita que ainda jovem foi levado cativo pelo rei da Babilônia Nabucodonosor por volta do ano 600 AC.

Isto foi durante o tempo em que muitos outros israelitas de Judá foram mantidos cativos em Babilônia por 70 anos. Daniel recebeu o nome babilônico Beltessazar. Daniel foi um jovem honrado e justo que obedecia Deus. Deus capacitou Daniel a interpretar sonhos e visões para os reis de Babilônia. Devido à esta habilidade e ao seu honroso caráter, Daniel recebeu uma posição de alta liderança no Império da Babilônia. Anos mais tarde, inimigos de Daniel ludibriaram o rei da Babilônia Dario para fazer uma lei proibindo a adoração de qualquer exceto o rei. Daniel continuava a orar a Deus, então ele foi preso e jogado em uma cova de leões. Mas Deus o resgatou e ele não sofreu qualquer ferimento.

Daniel

Daniel foi um profeta israelita que ainda jovem foi levado cativo pelo rei da Babilônia Nabucodonosor por volta do ano 600 AC.

Isto foi durante o tempo em que muitos outros israelitas de Judá foram mantidos cativos em Babilônia por 70 anos. Daniel recebeu o nome babilônico Beltessazar. Daniel foi um jovem honrado e justo que obedecia Deus. Deus capacitou Daniel a interpretar sonhos e visões para os reis de Babilônia. Devido à esta habilidade e ao seu honroso caráter, Daniel recebeu uma posição de alta liderança no Império da Babilônia. Anos mais tarde, inimigos de Daniel ludibriaram o rei da Babilônia Dario para fazer uma lei proibindo a adoração de qualquer exceto o rei. Daniel continuava a orar a Deus, então ele foi preso e jogado em uma cova de leões. Mas Deus o resgatou e ele não sofreu qualquer ferimento.

Daniel

Daniel foi um profeta israelita que ainda jovem foi levado cativo pelo rei da Babilônia Nabucodonosor por volta do ano 600 AC.

Isto foi durante o tempo em que muitos outros israelitas de Judá foram mantidos cativos em Babilônia por 70 anos. Daniel recebeu o nome babilônico Beltessazar. Daniel foi um jovem honrado e justo que obedecia Deus. Deus capacitou Daniel a interpretar sonhos e visões para os reis de Babilônia. Devido à esta habilidade e ao seu honroso caráter, Daniel recebeu uma posição de alta liderança no Império da Babilônia. Anos mais tarde, inimigos de Daniel ludibriaram o rei da Babilônia Dario para fazer uma lei proibindo a adoração de qualquer exceto o rei. Daniel continuava a orar a Deus, então ele foi preso e jogado em uma cova de leões. Mas Deus o resgatou e ele não sofreu qualquer ferimento.

Dario

Dario era o nome de diversos reis da Pérsia. É possivel que "Dario" era um título em vez de um nome.

"Dario o Medo" foi o rei que foi ludibriado para ter o profeta Daniel jogado dentro da cova dos leões como punição por adorar a Deus. Dario o Persa" ajudou a facilitar a reconstrução do templo em Jerusalém durante o tempo de Esdras e Neemias.

Dario
Dario era o nome de diversos reis da Pérsia. É possivel que "Dario" era um título em vez de um nome.

"Dario o Medo" foi o rei que foi ludibriado para ter o profeta Daniel jogado dentro da cova dos leões como punição por adorar a Deus. Dario o Persa" ajudou a facilitar a reconstrução do templo em Jerusalém durante o tempo de Esdras e Neemias.
Dario
Dario era o nome de diversos reis da Pérsia. É possivel que "Dario" era um título em vez de um nome.

"Dario o Medo" foi o rei que foi ludibriado para ter o profeta Daniel jogado dentro da cova dos leões como punição por adorar a Deus. Dario o Persa" ajudou a facilitar a reconstrução do templo em Jerusalém durante o tempo de Esdras e Neemias.
Dario
Dario era o nome de diversos reis da Pérsia. É possivel que "Dario" era um título em vez de um nome.

"Dario o Medo" foi o rei que foi ludibriado para ter o profeta Daniel jogado dentro da cova dos leões como punição por adorar a Deus. Dario o Persa" ajudou a facilitar a reconstrução do templo em Jerusalém durante o tempo de Esdras e Neemias.
Dario
Dario era o nome de diversos reis da Pérsia. É possivel que "Dario" era um título em vez de um nome.

"Dario o Medo" foi o rei que foi ludibriado para ter o profeta Daniel jogado dentro da cova dos leões como punição por adorar a Deus. Dario o Persa" ajudou a facilitar a reconstrução do templo em Jerusalém durante o tempo de Esdras e Neemias.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi
Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor

principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi
Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.
Davi
Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.
Davi
Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.
Davi
Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.
Davi
Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o

escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e

liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu

Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o

tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se

arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Davi

Davi foi o segundo rei de Israel e ele amava e servia a Deus. Ele foi o escritor principal do livro de Salmos.

Quando Davi era ainda bem jovem cuidando de ovelhas de sua família, Deus o escolheu para tornar-se o próximo rei de Israel. Davi tornou-se um grande lutador e liderou o exército de Israel em batalhas contra seus inimigos. A derrota do filisteu Golias é bem conhecida. O rei Saul tentou matar Davi, mas Deus o protegeu, e o tornou rei após a morte de Saul. Davi cometeu um terrível pecado, mas ele se arrependeu e Deus o perdoou. Jesus, o Messias, é chamado o "Filho de Davi" porque Ele é um descendente do Rei Davi.

Dedicar, dedicação

Dedicar é separar ou comprometer algo para um propósito ou função especial.

Davi dedicou seu ouro e prata ao Senhor. Muitas vezes a palavra "dedicação" refere-se a um evento formal ou cerimônia para separar algo para um propósito especial. A dedicação do altar incluía oferecer um sacrifício a Deus. Neemias conduziu os israelitas numa dedicação dos muros reparados de Jerusalém com uma promessa renovada de servir somente a Yahweh e cuidar de sua cidade. Este evento incluía dar graças a Deus com instrumentos musicais e cantos. O termo "dedicar" também poderia ser traduzido como "atribuir especialmente um propósito especial" ou "comprometer algo para ser usado em um uso específico" ou "comprometer alguém para fazer uma tarefa especial".

Descendente, descendente de

Um "descendente" é alguém que é um parente de sangue direto de alguém mais atrás na história.

Por exemplo, Abraão era descendente de Noé. Os descendentes de uma pessoa são seus filhos, netos, tataravôs e assim por diante. Os descendentes de Jacó eram as doze tribos de Israel. A frase "descedente de" é outra maneira de dizer "um descendente de" como em, "Abraão descendia de Noé". Isso também pode ser traduzido como "da linha da família de".

Destino, destinar, destinado

O termo "destino" se refere ao que vai acontecer com as pessoas no futuro. Se alguém é "destinado" a fazer algo, isso significa que o que essa pessoa fará no futuro foi decidido por Deus.

Quando Deus "destina" uma nação para a ira, isso significa que ele decidiu ou escolheu punir essa nação por causa de seu pecado. Judas estava "destinado" à destruição, o que significa que Deus havia decidido que Judas seria destruído por causa de sua rebelião. Toda pessoa tem um destino final e eterno, seja no céu ou no inferno. Quando o escritor de Eclesiastes diz que o destino de todos é o mesmo, ele quer dizer que todas as pessoas morrem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A frase "destiná-lo para a ira" também poderia ser traduzido como "decidiu que você será punido" ou "determinado que você irá experimentar a minha ira". A expressão figurativa "eles estão destinados à espada" poderia ser traduzida como "Deus decidiu que eles serão destruídos por inimigos que os matarão com espadas" ou "Deus determinou que seus inimigos os matarão com espadas". A frase, "você está destinado para", poderia ser traduzida usando uma frase como, "Deus decidiu que você será." Dependendo do contexto, "destino" poderia ser traduzido como "fim final" ou "o que vai acontecer no final" ou "o que Deus decidiu que vai acontecer".

Destruidor

O termo "destruidor" significa literalmente "pessoa que destrói".

Este termo é freqüentemente usado no Antigo Testamento como uma referência geral a qualquer um que destrói outras pessoas, como um exército invasor. Quando Deus enviou o anjo para matar todos os primogênitos do sexo masculino no Egito, esse anjo era chamado de "o destruidor do primogênito". Isso poderia ser traduzido como "aquele (ou anjo) que matou os machos primogênitos". No livro do Apocalipse sobre o fim dos tempos, Satanás ou algum outro espírito maligno é chamado de "o Destruidor". Ele é "aquele que destrói" porque seu propósito é destruir e arruinar tudo o que Deus criou.

Desviar, desviar-se, desviadas, desviar

Os termos "desviar" e "desviar-se" significam desobedecer a vontade de Deus. Pessoas que são "desviadas" permitiram que outras pessoas ou circunstâncias as influenciassem a desobedecerem a Deus.

A palavra "desviar" dá uma imagem de deixar um caminho claro ou um lugar de segurança para seguir um caminho errado e perigoso. As ovelhas que deixam o pasto de seu pastor "se desviaram". Deus compara as pessoas pecadoras com as ovelhas que o deixaram e "se desviaram".

Sugestões de tradução

A frase "desviar-se" pode ser traduzida como "afasta-te de Deus" ou "abandona a vontade de Deus" ou "deixa de obedecer a Deus" ou "vive de uma maneira que se desvia de Deus". Para "conduzir alguém desviado" poderia ser traduzido como, "fazer

alguém desobedecer a Deus" ou "influenciar alguém para parar de obedecer a Deus" ou "fazer com que alguém o siga por um caminho errado".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para

"Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem

pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é

maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou

"Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa

"Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele

continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu,

Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de

que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que

sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do

nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer

essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é

referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre

falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade

sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito

acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser

Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele

é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé".

. Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé".

. Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu

serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para

"Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem

pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é

maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou

"Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa

"Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele

continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu,

Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".
Deus
Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.
Sugestões de tradução:
As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de

que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus

Na Bíblia, o termo "Deus" refere-se ao ser eterno que criou o universo a partir do nada. Deus existe como Pai, Filho e Espírito Santo. O nome pessoal de Deus é "Javé". . Deus sempre existiu; Ele existia antes que qualquer outra coisa existente, e Ele continuará a existir para sempre. . Ele é o único Deus verdadeiro e tem autoridade sobre tudo no universo. . Deus é perfeitamente justo, infinitamente sábio, santo, sem pecado, justo, misericordioso e amoroso. . Ele é um Deus que guarda a aliança, e que

sempre cumpre suas promessas. . As pessoas foram criadas para adorar a Deus, e Ele é o único a Quem devem adorar. Deus revelou Seu nome como "Javé", que significa "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que (sempre) existe". . A Bíblia também fala sobre falsos "deuses" , os quais são ídolos sem vida que as pessoas de forma errada adoram.

Sugestões de tradução:

As formas de traduzir "Deus" podem incluir "Deidade" ou "Criador" ou "Ser Supremo". Outras formas de traduzir "Deus" podem ser: "Supremo Criador" ou "Senhor Infinito Soberano" ou "Ser Supremo Eterno". Considere como Deus é referido em uma língua local ou nacional. Também pode haver uma palavra para "Deus" na língua que está sendo traduzida. Se assim for, é importante certificar-se de que esta palavra se encaixa nas características do Deus verdadeiro, como é descrito acima. Em muitas línguas a primeira letra da palavra para o único Deus verdadeiro é maiúscula, para distingui-lO da palavra para um deus falso. Outra maneira de fazer essa distinção seria usar dois têrmos diferentes para "Deus" e "deus". A frase: "Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo" também poderia ser traduzida como: "Eu, Deus, governarei sobre este povo e eles me adorarão".

Deus o Pai, Pai celestial, Pai

Os termos "Deus Pai" e "Pai celestial" se referem a Javé, o único Deus verdadeiro. Este termo também ocorre como "Pai", especialmente quando Jesus está referindo se a Ele próprio.

. Deus existe como Deus Pai, Deus Filho e Deus Espírito Santo. Cada um é plenamente Deus, e ainda assim Eles são um único Deus. Este é um mistério que meros seres humanos não podem compreender plenamente. . Deus Pai enviou Deus Filho para o mundo, e Ele enviou o Espírito Santo ao seu povo. . Quem crê em Deus Filho, torna-se filho de Deus Pai, e Deus Espírito Santo vem viver nessa pessoa. Este é outro mistério que os seres humanos não podem compreender completamente.

Sugestões de tradução:

Na frase "Deus Pai", é melhor traduzir "Pai" com a mesma palavra que a linguagem usa naturalmente para se referir a um pai humano. O termo "Pai celestial" poderia ser traduzido por "Pai que está no céu" ou "Deus Pai que vive no céu" ou "Deus nosso Pai do céu". Normalmente se escreve "Pai" em maiúsculo, para mostrar que referencia a Deus.

Dez Mandamentos

Os "Dez Mandamentos" eram mandamentos que Deus deu a Moisés no Monte Sinai durante o tempo que os israelitas estavam vivendo no deserto a caminho da terra de Canaã. Deus escreveu esses mandamentos em duas grandes placas de pedra.

Deus deu aos israelitas muitos mandamentos para obedecerem, mas os Dez Mandamentos eram ordens especiais para ajudar os israelitas a amarem e adorarem a Deus e amarem outras pessoas. Esses mandamentos também eram parte da aliança de Deus com o Seu povo. Obedecendo o que Deus havia ordenado a eles, o povo de Israel mostrariam que amavam a Deus e pertenciam a Ele. As placas de pedra com os

mandamentos escritos nelas eram mantidas na Arca da Aliança que ficava no Santo dos Santos no tabernáculo e, depois, no templo.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que

também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Dã

Dã foi o quinto filho de Jacó e foi uma das doze tribo de Israel. À região acampada pela tribo de Dã na parte norte de Canaã também foi dada o mesmo nome.

Durante os tempos de Abraão, havia uma cidade chamada Dã localizada ao Oeste de Jerusalém. Anos mais tarde, durante o tempo em que Israel entrou na terra prometida, havia uma cidade diferente chamada Dã localizada cerca de 60 milhas ao norte de Jerusalém. O termo, "Danitas" se refere aos descendentes de Dã, que também eram membros de seu clã.

Ecrom

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Ecrom foi a maior cidade dos Filisteus, localizada a nove milhas para o interior do Mar Mediterrâneo.

Um templo do falso deus Baal- Zebube estava localizado em Ecrom. Quando os Filisteus capturaram a arca da aliança, eles levaram para Asdode, então mudaram para Gate e Ecrom porque Deus fazia com que as pessoas adoecessem e morressem, em qualquer cidade que a arca fosse levada. Finalmente os Filisteus mandaram a arca de volta para Israel. Quando o Rei Acazias caiu da sacada de sua casa e se machucou, ele pecou ao tentar descobrir com o falso deus Baal- Zebube se ele iria morrer ou não pelos seus ferimentos. Por causa deste pecado, Yahweh disse que ele iria morrer.

Ecrom
Ecrom foi a maior cidade dos Filisteus, localizada a nove milhas para o interior do Mar Mediterrâneo.

Um templo do falso deus Baal- Zebube estava localizado em Ecrom. Quando os Filisteus capturaram a arca da aliança, eles levaram para Asdode, então mudaram para Gate e Ecrom porque Deus fazia com que as pessoas adoecessem e morressem, em qualquer cidade que a arca fosse levada. Finalmente os Filisteus mandaram a arca de volta para Israel. Quando o Rei Acazias caiu da sacada de sua casa e se machucou, ele pecou ao tentar descobrir com o falso deus Baal- Zebube se ele iria morrer ou não pelos seus ferimentos. Por causa deste pecado, Yahweh disse que ele iria morrer.

Ecrom
Ecrom foi a maior cidade dos Filisteus, localizada a nove milhas para o interior do Mar Mediterrâneo.

Um templo do falso deus Baal- Zebube estava localizado em Ecrom. Quando os Filisteus capturaram a arca da aliança, eles levaram para Asdode, então mudaram para Gate e Ecrom porque Deus fazia com que as pessoas adoecessem e morressem, em qualquer cidade que a arca fosse levada. Finalmente os Filisteus mandaram a arca de volta para Israel. Quando o Rei Acazias caiu da sacada de sua casa e se machucou, ele pecou ao tentar descobrir com o falso deus Baal- Zebube se ele iria morrer ou não pelos seus ferimentos. Por causa deste pecado, Yahweh disse que ele iria morrer.

Ecrom
Ecrom foi a maior cidade dos Filisteus, localizada a nove milhas para o interior do Mar Mediterrâneo.

Um templo do falso deus Baal- Zebube estava localizado em Ecrom. Quando os Filisteus capturaram a arca da aliança, eles levaram para Asdode, então mudaram para Gate e Ecrom porque Deus fazia com que as pessoas adoecessem e morressem, em qualquer cidade que a arca fosse levada. Finalmente os Filisteus mandaram a arca de volta para Israel. Quando o Rei Acazias caiu da sacada de sua casa e se machucou, ele pecou ao tentar descobrir com o falso deus Baal- Zebube se ele iria morrer ou não pelos seus ferimentos. Por causa deste pecado, Yahweh disse que ele iria morrer.

Ecrom
Ecrom foi a maior cidade dos Filisteus, localizada a nove milhas para o interior do Mar Mediterrâneo.

Um templo do falso deus Baal- Zebube estava localizado em Ecrom. Quando os Filisteus capturaram a arca da aliança, eles levaram para Asdode, então mudaram para Gate e Ecrom porque Deus fazia com que as pessoas adoecessem e morressem, em qualquer cidade que a arca fosse levada. Finalmente os Filisteus mandaram a arca de volta para Israel. Quando o Rei Acazias caiu da sacada de sua casa e se machucou, ele pecou ao tentar descobrir com o falso deus Baal- Zebube se ele iria

morrer ou não pelos seus ferimentos. Por causa deste pecado, Yahweh disse que ele iria morrer.

Ecrom

Ecrom foi a maior cidade dos Filisteus, localizada a nove milhas para o interior do Mar Mediterrâneo.

Um templo do falso deus Baal- Zebube estava localizado em Ecrom. Quando os Filisteus capturaram a arca da aliança, eles levaram para Asdode, então mudaram para Gate e Ecrom porque Deus fazia com que as pessoas adoecessem e morressem, em qualquer cidade que a arca fosse levada. Finalmente os Filisteus mandaram a arca de volta para Israel. Quando o Rei Acazias caiu da sacada de sua casa e se machucou, ele pecou ao tentar descobrir com o falso deus Baal- Zebube se ele iria morrer ou não pelos seus ferimentos. Por causa deste pecado, Yahweh disse que ele iria morrer.

Ecrom

Ecrom foi a maior cidade dos Filisteus, localizada a nove milhas para o interior do Mar Mediterrâneo.

Um templo do falso deus Baal- Zebube estava localizado em Ecrom. Quando os Filisteus capturaram a arca da aliança, eles levaram para Asdode, então mudaram para Gate e Ecrom porque Deus fazia com que as pessoas adoecessem e morressem, em qualquer cidade que a arca fosse levada. Finalmente os Filisteus mandaram a arca de volta para Israel. Quando o Rei Acazias caiu da sacada de sua casa e se machucou, ele pecou ao tentar descobrir com o falso deus Baal- Zebube se ele iria morrer ou não pelos seus ferimentos. Por causa deste pecado, Yahweh disse que ele iria morrer.

Ecrom

Ecrom foi a maior cidade dos Filisteus, localizada a nove milhas para o interior do Mar Mediterrâneo.

Um templo do falso deus Baal- Zebube estava localizado em Ecrom. Quando os Filisteus capturaram a arca da aliança, eles levaram para Asdode, então mudaram para Gate e Ecrom porque Deus fazia com que as pessoas adoecessem e morressem, em qualquer cidade que a arca fosse levada. Finalmente os Filisteus mandaram a arca de volta para Israel. Quando o Rei Acazias caiu da sacada de sua casa e se machucou, ele pecou ao tentar descobrir com o falso deus Baal- Zebube se ele iria morrer ou não pelos seus ferimentos. Por causa deste pecado, Yahweh disse que ele iria morrer.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período

do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato

que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho

Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.
Edom, Edomita, Iduméia
Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.
Edom, Edomita, Iduméia
Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.
Edom, Edomita, Iduméia
Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.
Edom, Edomita, Iduméia
Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.
Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia
Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.
Edom, Edomita, Iduméia
Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.
Edom, Edomita, Iduméia
Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.
Edom, Edomita, Iduméia
Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus

descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia
Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.
Edom, Edomita, Iduméia
Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.
Edom, Edomita, Iduméia
Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.
Edom, Edomita, Iduméia
Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul

de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Edom, Edomita, Iduméia

Edom foi o outro nome de Esaú. A região onde ele viveu também se tornou conhecida como "Edom" e mais tarde, "Iduméia". Os " Edomitas" foram seus descendentes.

A região de Edom mudou de lugar várias vezes. Mais comumente se localizou no sul de Israel e eventualmente se extendeu para a região sul de Judá. Durante o período do Novo Testamento, Edom cobriu a metade do sul da província da Judéia. Os Gregos a chamaram de " Iduméia". O nome "Edom" significa "vermelho", se referindo ao fato que Esaú era coberto de cabelo vermelho quando nasceu. Ou pode se referir ao ensopado de lentilha vermelha que Esaú negociou pela sua bênção. No Velho Testamento, o país de Edom é frequentemente mencionado como um inimigo de Israel. O livro inteiro de Obadias é sobre a destruição de Edom. Outros profetas do Velho Testamento também fizeram profecias negativas contra Edom.

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de

Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado

inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou

de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as

montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Efraim

Efraim foi o segundo filho de José. Seus descendentes, os eframitas formaram uma das doze tribos de Israel.

A tribo de Efraim foi uma das dez tribos que estavam localizadas na parte norte de Israel. Algumas vezes o nome Efraim é usado na Bíblia para se referir ao reinado inteiro de Israel do norte. Efraim era uma área aparentemente muito montanhosa ou de colinas, baseada nas referências do "pais das colinas de Efraim" ou " as montanhas de Efraim".

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um

egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio
O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.
Egito, Egípcio
O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.
Egito, Egípcio
O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.
Egito, Egípcio
O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do

Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em

Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em

duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio
O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.
Egito, Egípcio
O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.
Egito, Egípcio
O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.
Egito, Egípcio
O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito.

José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros"

na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros"

na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros"

na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros"

na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Egito, Egípcio

O Egito é um país na parte nordeste da África, para o sudoeste da terra de Canaã. Um egípcio é a pessoa que vem do país do Egito.

Em tempos antigos, o Egito foi um país poderoso e rico. O Egito antigo foi dividido em duas partes, o Egito Baixo (parte norte onde o Rio Nilo desagua para o mar) e Egito Alto (parte sul). No Velho Testamento, estas partes se referem como "Egito" e " Patros" na linguagem de texto original. Diversas vezes quando havia pouco alimento em Canaã, os patriarcas de Israel viajavam para o Egito para comprar alimentos para seus familiares. Por diversas centenas de anos, os Israelistas foram escravos do Egito. José e Maria desceram para o Egito com seu filho pequeno Jesus, para escapar do Grande Herodes.

Eleazar

Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.

Eleazar

Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.

Eleazar

Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.

Eleazar

Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.

Eleazar

Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.

Eleazar

Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.

Eleazar

Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.

Eleazar

Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.

Eleazar

Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.

Eleazar

Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.

Eleazar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.

Eleazar
Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.
Eleazar
Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.
Eleazar
Eleazar foi o nome de vários homens da Bíblia.

Eleazar foi o terceiro filho de Arão irmão de Moisés. Após a morte de Arão, Eleazar se tornou o principal sacerdote de Israel. Eleazar também foi o nome de um dos "homens poderosos" de Davi.

Eliaquim

Eliaquim foi o nome de dois homens no Velho Testamento.

Um homem chamado Eliaquim foi o governador do palácio do rei Ezequias. Um outro homem chamado Eliaquim foi o filho do Rei Josias. Ele se tornou rei de Judá pelo faraó egípcio, Neco. Neco trocou o nome de Eliaquim para Jeoaquim.

Eliaquim
Eliaquim foi o nome de dois homens no Velho Testamento.

Um homem chamado Eliaquim foi o governador do palácio do rei Ezequias. Um outro homem chamado Eliaquim foi o filho do Rei Josias. Ele se tornou rei de Judá pelo faraó egípcio, Neco. Neco trocou o nome de Eliaquim para Jeoaquim.
Eliaquim
Eliaquim foi o nome de dois homens no Velho Testamento.

Um homem chamado Eliaquim foi o governador do palácio do rei Ezequias. Um outro homem chamado Eliaquim foi o filho do Rei Josias. Ele se tornou rei de Judá pelo faraó egípcio, Neco. Neco trocou o nome de Eliaquim para Jeoaquim.
Eliaquim
Eliaquim foi o nome de dois homens no Velho Testamento.

Um homem chamado Eliaquim foi o governador do palácio do rei Ezequias. Um outro homem chamado Eliaquim foi o filho do Rei Josias. Ele se tornou rei de Judá pelo faraó egípcio, Neco. Neco trocou o nome de Eliaquim para Jeoaquim.
Eliaquim
Eliaquim foi o nome de dois homens no Velho Testamento.

Um homem chamado Eliaquim foi o governador do palácio do rei Ezequias. Um outro homem chamado Eliaquim foi o filho do Rei Josias. Ele se tornou rei de Judá pelo faraó egípcio, Neco. Neco trocou o nome de Eliaquim para Jeoaquim.

Eliaquim

Eliaquim foi o nome de dois homens no Velho Testamento.

Um homem chamado Eliaquim foi o governador do palácio do rei Ezequias. Um outro homem chamado Eliaquim foi o filho do Rei Josias. Ele se tornou rei de Judá pelo faraó egípcio, Neco. Neco trocou o nome de Eliaquim para Jeoaquim.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de

volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele

desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Elias

Elias foi um dos mais importantes profetas de YAHWEH. Elias profetizou durante os reinados de diversos reis de Israel ou Judá, incluindo o Rei Acabe.

Deus fez muitos milagres através de Elias, incluindo levantar um rapaz morto de volta a vida. Elias repreendeu o rei Acabe por idolatrar o falso deus Baal. Ele desafiou os profetas de Baal a um teste que provou que YAHWEH é o único Deus verdadeiro. No final da vida de Elias, Deus o levou miraculosamente aos céus enquanto ele ainda estava vivo. Centenas de anos mais tarde, Elias, juntamente com Moisés, apareceu com Jesus na montanha e eles falaram sobre o que havia de acontecer o sofrimento e morte de Jesus em Jerusalém.

Eliseu

Eliseu foi um profeta em Israel durante os reinados de diversos reis de Israel: Acabe, Acazias, Jeorão, Jeú, Jeoacaz e Jeoás.

Deus disse ao profeta Elias para ungir Eliseu como profeta. Quando Elias foi levado ao céu numa carruagem de fogo, Eliseu se tornou o profeta de Deus para os reis de Israel. Eliseu fez muitos milagres, incluindo curar um homem da Siria que tinha lepra e levantou da morte o filho da mulher em Suném.

Eliseu

Eliseu foi um profeta em Israel durante os reinados de diversos reis de Israel: Acabe, Acazias, Jeorão, Jeú, Jeoacaz e Jeoás.

Deus disse ao profeta Elias para ungir Eliseu como profeta. Quando Elias foi levado ao céu numa carruagem de fogo, Eliseu se tornou o profeta de Deus para os reis de Israel. Eliseu fez muitos milagres, incluindo curar um homem da Siria que tinha lepra e levantou da morte o filho da mulher em Suném.

Eliseu

Eliseu foi um profeta em Israel durante os reinados de diversos reis de Israel: Acabe,

Acazias, Jeorão, Jeú, Jeoacaz e Jeoás.

Deus disse ao profeta Elias para ungir Eliseu como profeta. Quando Elias foi levado ao céu numa carruagem de fogo, Eliseu se tornou o profeta de Deus para os reis de Israel. Eliseu fez muitos milagres, incluindo curar um homem da Siria que tinha lepra e levantou da morte o filho da mulher em Suném.

Elão

Elão foi um filho de Sem e neto de Noé.

Os descendentes de Elão foram chamados de " Elamitas" e viveram numa região também chamada " Elão" . A região de Elão estava localizada no sudeste do Rio Tigre, ao qual está agora a oeste do Iran.

Elão

Elão foi um filho de Sem e neto de Noé.

Os descendentes de Elão foram chamados de " Elamitas" e viveram numa região também chamada " Elão" . A região de Elão estava localizada no sudeste do Rio Tigre, ao qual está agora a oeste do Iran.

Elão

Elão foi um filho de Sem e neto de Noé.

Os descendentes de Elão foram chamados de " Elamitas" e viveram numa região também chamada " Elão" . A região de Elão estava localizada no sudeste do Rio Tigre, ao qual está agora a oeste do Iran.

Elão

Elão foi um filho de Sem e neto de Noé.

Os descendentes de Elão foram chamados de " Elamitas" e viveram numa região também chamada " Elão" . A região de Elão estava localizada no sudeste do Rio Tigre, ao qual está agora a oeste do Iran.

Elão

Elão foi um filho de Sem e neto de Noé.

Os descendentes de Elão foram chamados de " Elamitas" e viveram numa região também chamada " Elão" . A região de Elão estava localizada no sudeste do Rio Tigre, ao qual está agora a oeste do Iran.

Elão

Elão foi um filho de Sem e neto de Noé.

Os descendentes de Elão foram chamados de " Elamitas" e viveram numa região também chamada " Elão" . A região de Elão estava localizada no sudeste do Rio Tigre, ao qual está agora a oeste do Iran.

Elão

Elão foi um filho de Sem e neto de Noé.

Os descendentes de Elão foram chamados de " Elamitas" e viveram numa região também chamada " Elão" . A região de Elão estava localizada no sudeste do Rio Tigre, ao qual está agora a oeste do Iran.

Elão

Elão foi um filho de Sem e neto de Noé.

Os descendentes de Elão foram chamados de " Elamitas" e viveram numa região também chamada " Elão" . A região de Elão estava localizada no sudeste do Rio Tigre, ao qual está agora a oeste do Iran.

Elão

Elão foi um filho de Sem e neto de Noé.

Os descendentes de Elão foram chamados de " Elamitas" e viveram numa região também chamada " Elão" . A região de Elão estava localizada no sudeste do Rio Tigre, ao qual está agora a oeste do Iran.

Em Cristo, em Jesus, no Senhor, nEle

A frase "em Cristo" e termos relacionados referem-se ao estado ou condição de estar em relação com Jesus Cristo por meio da fé nEle.

Outros termos relacionados incluem, "em Cristo Jesus, em Jesus Cristo, no Senhor Jesus, no Senhor Jesus Cristo". Possíveis significados para o termo "em Cristo" poderiam incluir "porque você pertence a Cristo" ou "através do relacionamento que você tem com Cristo" ou "baseado em sua fé em Cristo". Estes termos relacionados têm o mesmo significado de estar em um estado de crer em Jesus e ser Seu discípulo. Nota: Às vezes a palavra "em" pertence ao verbo. Por exemplo, "participar em Cristo" significa "compartilhar" os benefícios que vêm de conhecer a Cristo. Para "em glória a Cristo" significa estar alegre e louvar a Deus por quem Jesus é pelo que Ele fez. "Crer em Cristo" significa confiar nele como Salvador e conhecê-Lo.

Sugestões de tradução

Em Cristo, em Jesus, no Senhor, nEle

A frase "em Cristo" e termos relacionados referem-se ao estado ou condição de estar em relação com Jesus Cristo por meio da fé nEle.

Outros termos relacionados incluem, "em Cristo Jesus, em Jesus Cristo, no Senhor Jesus, no Senhor Jesus Cristo". Possíveis significados para o termo "em Cristo" poderiam incluir "porque você pertence a Cristo" ou "através do relacionamento que você tem com Cristo" ou "baseado em sua fé em Cristo". Estes termos relacionados têm o mesmo significado de estar em um estado de crer em Jesus e ser Seu discípulo. Nota: Às vezes a palavra "em" pertence ao verbo. Por exemplo, "participar em Cristo" significa "compartilhar" os benefícios que vêm de conhecer a Cristo. Para "em glória a Cristo" significa estar alegre e louvar a Deus por quem Jesus é pelo que Ele fez. "Crer em Cristo" significa confiar nele como Salvador e conhecê-Lo.

Sugestões de tradução

Enoque

Enoque é o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Um homem chamado Enoque foi o descendente de Sete. Ele foi o bisavô de Noé. Este Enoque teve um relacionamento íntimo com Deus e quando ele estava com 365 anos de idade, Deus o levou para o céu sem ter morrido. Um homem diferente chamado Enoque foi o filho de Caim.

Enoque

Enoque é o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Um homem chamado Enoque foi o descendente de Sete. Ele foi o bisavô de Noé. Este Enoque teve um relacionamento íntimo com Deus e quando ele estava com 365 anos de idade, Deus o levou para o céu sem ter morrido. Um homem diferente chamado

Enoque foi o filho de Caim.

Enoque

Enoque é o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Um homem chamado Enoque foi o descendente de Sete. Ele foi o bisavô de Noé. Este Enoque teve um relacionamento íntimo com Deus e quando ele estava com 365 anos de idade, Deus o levou para o céu sem ter morrido. Um homem diferente chamado Enoque foi o filho de Caim.

Enoque

Enoque é o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Um homem chamado Enoque foi o descendente de Sete. Ele foi o bisavô de Noé. Este Enoque teve um relacionamento íntimo com Deus e quando ele estava com 365 anos de idade, Deus o levou para o céu sem ter morrido. Um homem diferente chamado Enoque foi o filho de Caim.

Enoque

Enoque é o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Um homem chamado Enoque foi o descendente de Sete. Ele foi o bisavô de Noé. Este Enoque teve um relacionamento íntimo com Deus e quando ele estava com 365 anos de idade, Deus o levou para o céu sem ter morrido. Um homem diferente chamado Enoque foi o filho de Caim.

Esaú

Esaú foi um dos dois filhos de Isaque e Rebeca. Ele foi o primeiro bebê que nasceu. Seu irmão gêmeo foi Jacó.

Esaú vendeu sua primogenitura para seu irmão Jacó em troca de um prato de comida. Eséu nasceu primeiro então seu pai Isaque lhe deu uma bênção especial. Mas Jacó enganou Isaque para dar-lhe a bênção em vez disso. De início Esaú ficou tão zangado que ele queria matar Jacó, mas mais tarde ele o perdoou. Esaú teve muitos filhos e netos e seus descendentes formaram um grande povo vivendo nas terras de Canaã.

Esaú

Esaú foi um dos dois filhos de Isaque e Rebeca. Ele foi o primeiro bebê que nasceu. Seu irmão gêmeo foi Jacó.

Esaú vendeu sua primogenitura para seu irmão Jacó em troca de um prato de comida. Eséu nasceu primeiro então seu pai Isaque lhe deu uma bênção especial. Mas Jacó enganou Isaque para dar-lhe a bênção em vez disso. De início Esaú ficou tão zangado que ele queria matar Jacó, mas mais tarde ele o perdoou. Esaú teve muitos filhos e netos e seus descendentes formaram um grande povo vivendo nas terras de Canaã.

Esaú

Esaú foi um dos dois filhos de Isaque e Rebeca. Ele foi o primeiro bebê que nasceu. Seu irmão gêmeo foi Jacó.

Esaú vendeu sua primogenitura para seu irmão Jacó em troca de um prato de

comida. Esáu nasceu primeiro então seu pai Isaque lhe deu uma bênção especial. Mas Jacó enganou Isaque para dar-lhe a bênção em vez disso. De início Esaú ficou tão zangado que ele queria matar Jacó, mas mais tarde ele o perdoou. Esaú teve muitos filhos e netos e seus descendentes formaram um grande povo vivendo nas terras de Canaã.

Esaú

Esaú foi um dos dois filhos de Isaque e Rebeca. Ele foi o primeiro bebê que nasceu. Seu irmão gêmeo foi Jacó.

Esaú vendeu sua primogenitura para seu irmão Jacó em troca de um prato de comida. Esáu nasceu primeiro então seu pai Isaque lhe deu uma bênção especial. Mas Jacó enganou Isaque para dar-lhe a bênção em vez disso. De início Esaú ficou tão zangado que ele queria matar Jacó, mas mais tarde ele o perdoou. Esaú teve muitos filhos e netos e seus descendentes formaram um grande povo vivendo nas terras de Canaã.

Esaú

Esaú foi um dos dois filhos de Isaque e Rebeca. Ele foi o primeiro bebê que nasceu. Seu irmão gêmeo foi Jacó.

Esaú vendeu sua primogenitura para seu irmão Jacó em troca de um prato de comida. Esáu nasceu primeiro então seu pai Isaque lhe deu uma bênção especial. Mas Jacó enganou Isaque para dar-lhe a bênção em vez disso. De início Esaú ficou tão zangado que ele queria matar Jacó, mas mais tarde ele o perdoou. Esaú teve muitos filhos e netos e seus descendentes formaram um grande povo vivendo nas terras de Canaã.

Esaú

Esaú foi um dos dois filhos de Isaque e Rebeca. Ele foi o primeiro bebê que nasceu. Seu irmão gêmeo foi Jacó.

Esaú vendeu sua primogenitura para seu irmão Jacó em troca de um prato de comida. Esáu nasceu primeiro então seu pai Isaque lhe deu uma bênção especial. Mas Jacó enganou Isaque para dar-lhe a bênção em vez disso. De início Esaú ficou tão zangado que ele queria matar Jacó, mas mais tarde ele o perdoou. Esaú teve muitos filhos e netos e seus descendentes formaram um grande povo vivendo nas terras de Canaã.

Esaú

Esaú foi um dos dois filhos de Isaque e Rebeca. Ele foi o primeiro bebê que nasceu. Seu irmão gêmeo foi Jacó.

Esaú vendeu sua primogenitura para seu irmão Jacó em troca de um prato de comida. Esáu nasceu primeiro então seu pai Isaque lhe deu uma bênção especial. Mas Jacó enganou Isaque para dar-lhe a bênção em vez disso. De início Esaú ficou tão zangado que ele queria matar Jacó, mas mais tarde ele o perdoou. Esaú teve muitos filhos e netos e seus descendentes formaram um grande povo vivendo nas terras de Canaã.

Esaú

Esaú foi um dos dois filhos de Isaque e Rebeca. Ele foi o primeiro bebê que nasceu. Seu irmão gêmeo foi Jacó.

Esaú vendeu sua primogenitura para seu irmão Jacó em troca de um prato de comida. Esáu nasceu primeiro então seu pai Isaque lhe deu uma bênção especial. Mas Jacó enganou Isaque para dar-lhe a bênção em vez disso. De início Esaú ficou tão zangado que ele queria matar Jacó, mas mais tarde ele o perdoou. Esaú teve muitos filhos e netos e seus descendentes formaram um grande povo vivendo nas terras de Canaã.

Esaú

Esaú foi um dos dois filhos de Isaque e Rebeca. Ele foi o primeiro bebê que nasceu. Seu irmão gêmeo foi Jacó.

Esaú vendeu sua primogenitura para seu irmão Jacó em troca de um prato de comida. Esáu nasceu primeiro então seu pai Isaque lhe deu uma bênção especial. Mas Jacó enganou Isaque para dar-lhe a bênção em vez disso. De início Esaú ficou tão zangado que ele queria matar Jacó, mas mais tarde ele o perdoou. Esaú teve muitos filhos e netos e seus descendentes formaram um grande povo vivendo nas terras de Canaã.

Esaú

Esaú foi um dos dois filhos de Isaque e Rebeca. Ele foi o primeiro bebê que nasceu. Seu irmão gêmeo foi Jacó.

Esaú vendeu sua primogenitura para seu irmão Jacó em troca de um prato de comida. Esáu nasceu primeiro então seu pai Isaque lhe deu uma bênção especial. Mas Jacó enganou Isaque para dar-lhe a bênção em vez disso. De início Esaú ficou tão zangado que ele queria matar Jacó, mas mais tarde ele o perdoou. Esaú teve muitos filhos e netos e seus descendentes formaram um grande povo vivendo nas terras de Canaã.

Esdras

Esdras foi um sacerdote Israelita e especialista nas leis Judaícas, que registrou a história do retorno dos Israelitas para Jerusalém da Babilônia, onde Israel tinha sido mantido cativo por 70 anos.

Esdras registrou esta parte da história de Israel no livro bíblico de Esdras. Ele também pode ter escrito o livro de Neemiaas, desde que estes dois libros originalmente tinham sido um livro único. Quando Esdras retornou a Jerusalem ele restabeleceu a Lei, desde que os Israelitas tinham parado de obedecer as Leis Sabáticas e tinham se casado com mulheres que praticavam as religiões pagãs. Esdras também ajudou a reconstruir o templo que tinha sido destruido pelos Babilônicos quando eles capturaram Jerusalém. Há dois outros homens chamados Esdras mencionados no Antigo Testamento.

Esdras

Esdras foi um sacerdote Israelita e especialista nas leis Judaícas, que registrou a história do retorno dos Israelitas para Jerusalém da Babilônia, onde Israel tinha sido mantido cativo por 70 anos.

Esdras registrou esta parte da história de Israel no livro bíblico de Esdras. Ele também pode ter escrito o livro de Neemiaas, desde que estes dois libros originalmente tinham sido um livro único. Quando Esdras retornou a Jerusalem ele restabeleceu a Lei, desde que os Israelitas tinham parado de obedecer as Leis Sabáticas e tinham se casado com mulheres que praticavam as religiões pagãs. Esdras também ajudou a reconstruir o templo que tinha sido destruido pelos Babilônicos quando eles capturaram Jerusalém. Há dois outros homens chamados

Esdras mencionados no Antigo Testamento.

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir

"santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo

guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para

liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Espírito Santo, Espírito de Deus, Espírito do Pai

Todos estes termos se referem ao Espírito Santo, que é Deus. O único Deus verdadeiro existe eternamente como o Pai, o Filho e o Espírito Santo.

O Espírito Santo é também referido omo "o Espírito", "Espírito de Yahweh" e "Espírito da verdade". Pelo motivo do Espírito Santo ser Deus, Ele é absolutamente santo, infinitamente puro e moralmente perfeito em toda Sua natureza e em tudo que faz. Junto com o Pai e o Filho, o Espírito Santo foi ativo na criação do mundo. Quando o Filho de Deus, Jesus, retornou ao céu, Deus enviou o Espírito Santo ao seu povo para liderá-lo, ensiná-lo, confortá-lo e habilitá-lo a fazer o desejo de Deus. O Espírito Santo guiou Jesus e guia todos aqueles que nele (em Jesus) acreditam.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo pode ser traduzido simplesmente com as palavras utilizadas para traduzir "santo" e "espirito". Formas de traduzir este termo poderiam incluir "Espírito Puro", "Espírito que é Santo" ou "o Espírito de Deus".

Ester

Ester era uma mulher judia que se tornou rainha do reino da Pérsia durante o periodo de cativeiro dos judeus na Babilônia.

O livro de Ester conta a história de como Ester se tornou a esposa do Rei Xerxers da Pérsia e como Deus a usou para salvar seu povo. Ester era uma órfã que foi criada por seu bondoso tio mais velho, Mardoqueu. Sua obediência pelo seu pai adotivo a ajudou a ser obediente a Deus. Ester obedeceu a Deus e arriscou sua vida para salvar

seu povo, os judeus. A história de Ester ilustra o soberano controle de Deus sobre os eventos históricos, especialmente como ele protege seu povo e trabalha por aqueles que o obedecem.

Ester

Ester era uma mulher judia que se tornou rainha do reino da Pérsia durante o periodo de cativeiro dos judeus na Babilônia.

O livro de Ester conta a história de como Ester se tornou a esposa do Rei Xerxers da Pérsia e como Deus a usou para salvar seu povo. Ester era uma órfã que foi criada por seu bondoso tio mais velho, Mardoqueu. Sua obediência pelo seu pai adotivo a ajudou a ser obediente a Deus. Ester obedeceu a Deus e arriscou sua vida para salvar seu povo, os judeus. A história de Ester ilustra o soberano controle de Deus sobre os eventos históricos, especialmente como ele protege seu povo e trabalha por aqueles que o obedecem.

Esterco, estrume

O termo "esterco" refere-se a resíduos sólidos humanos ou animais e também é chamado de fezes ou excrementos. Quando usado como fertilizante para enriquecer o solo é chamado de "estrume".

Estes termos também podem ser usados figurativamente para se referir a algo que é inútil ou sem importancia. O esterco animal seco é usado frequentemente para combustível. A expressão "ser como esterco sobre a face da terra" poderia ser traduzida como, "ser espalhado como esterco sem valor sobre a terra." A "Porta do Esterco" no Muro Sul de Jerusalém era provavelmente a porta onde o lixo e o refugo eram retirados da cidade.

Etiópia, Etíope

Etiópia é um pais na África localizado ao sul do Egito, margeando o Rio Nilo a oeste e o Mar Vermelho a leste. Uma pessoa da Etiópia é um "Etíope".

A antiga Etiópia estava localizada no sul do Egito e incluía a terra que agora é parte dos vários países da África dos dias modernos, tais como Sudão, Etiópia moderna, Somália, Quênia, Uganda, República Centro Americana e o Chade. Na Bíblia, a Etiópia algumas vezes é chamada de "Cuxe" ou "Núbia". Os países da Etiópia ("Cuxe") e Egito são frequentemente mencionados juntos na Bíblia, talvez porque eles estavam localizados perto um do outro e seu povo pode ter tido alguns dos mesmos ancestrais. Deus mandou Felipe, o evangelista, para um deserto onde ele compartilhou as boas novas sobre Jesus com um eunuco etíope.

Etiópia, Etíope

Etiópia é um pais na África localizado ao sul do Egito, margeando o Rio Nilo a oeste e o Mar Vermelho a leste. Uma pessoa da Etiópia é um "Etíope".

A antiga Etiópia estava localizada no sul do Egito e incluía a terra que agora é parte dos vários países da África dos dias modernos, tais como Sudão, Etiópia moderna, Somália, Quênia, Uganda, República Centro Americana e o Chade. Na Bíblia, a Etiópia algumas vezes é chamada de "Cuxe" ou "Núbia". Os países da Etiópia ("Cuxe") e Egito

são frequentemente mencionados juntos na Bíblia, talvez porque eles estavam localizados perto um do outro e seu povo pode ter tido alguns dos mesmos ancestrais. Deus mandou Felipe, o evangelista, para um deserto onde ele compartilhou as boas novas sobre Jesus com um eunuco etíope.

Etiópia, Etíope

Etiópia é um pais na África localizado ao sul do Egito, margeando o Rio Nilo a oeste e o Mar Vermelho a leste. Uma pessoa da Etiópia é um "Etíope".

A antiga Etiópia estava localizada no sul do Egito e incluía a terra que agora é parte dos vários países da África dos dias modernos, tais como Sudão, Etiópia moderna, Somália, Quênia, Uganda, República Centro Americana e o Chade. Na Bíblia, a Etiópia algumas vezes é chamada de "Cuxe" ou "Núbia". Os países da Etiópia ("Cuxe") e Egito são frequentemente mencionados juntos na Bíblia, talvez porque eles estavam localizados perto um do outro e seu povo pode ter tido alguns dos mesmos ancestrais. Deus mandou Felipe, o evangelista, para um deserto onde ele compartilhou as boas novas sobre Jesus com um eunuco etíope.

Etiópia, Etíope

Etiópia é um pais na África localizado ao sul do Egito, margeando o Rio Nilo a oeste e o Mar Vermelho a leste. Uma pessoa da Etiópia é um "Etíope".

A antiga Etiópia estava localizada no sul do Egito e incluía a terra que agora é parte dos vários países da África dos dias modernos, tais como Sudão, Etiópia moderna, Somália, Quênia, Uganda, República Centro Americana e o Chade. Na Bíblia, a Etiópia algumas vezes é chamada de "Cuxe" ou "Núbia". Os países da Etiópia ("Cuxe") e Egito são frequentemente mencionados juntos na Bíblia, talvez porque eles estavam localizados perto um do outro e seu povo pode ter tido alguns dos mesmos ancestrais. Deus mandou Felipe, o evangelista, para um deserto onde ele compartilhou as boas novas sobre Jesus com um eunuco etíope.

Etiópia, Etíope

Etiópia é um pais na África localizado ao sul do Egito, margeando o Rio Nilo a oeste e o Mar Vermelho a leste. Uma pessoa da Etiópia é um "Etíope".

A antiga Etiópia estava localizada no sul do Egito e incluía a terra que agora é parte dos vários países da África dos dias modernos, tais como Sudão, Etiópia moderna, Somália, Quênia, Uganda, República Centro Americana e o Chade. Na Bíblia, a Etiópia algumas vezes é chamada de "Cuxe" ou "Núbia". Os países da Etiópia ("Cuxe") e Egito são frequentemente mencionados juntos na Bíblia, talvez porque eles estavam localizados perto um do outro e seu povo pode ter tido alguns dos mesmos ancestrais. Deus mandou Felipe, o evangelista, para um deserto onde ele compartilhou as boas novas sobre Jesus com um eunuco etíope.

Etiópia, Etíope

Etiópia é um pais na África localizado ao sul do Egito, margeando o Rio Nilo a oeste e o Mar Vermelho a leste. Uma pessoa da Etiópia é um "Etíope".

A antiga Etiópia estava localizada no sul do Egito e incluía a terra que agora é parte dos vários países da África dos dias modernos, tais como Sudão, Etiópia moderna, Somália, Quênia, Uganda, República Centro Americana e o Chade. Na Bíblia, a Etiópia algumas vezes é chamada de "Cuxe" ou "Núbia". Os países da Etiópia ("Cuxe") e Egito são frequentemente mencionados juntos na Bíblia, talvez porque eles estavam localizados perto um do outro e seu povo pode ter tido alguns dos mesmos ancestrais. Deus mandou Felipe, o evangelista, para um deserto onde ele compartilhou as boas novas sobre Jesus com um eunuco etíope.

Etiópia, Etíope

Etiópia é um pais na África localizado ao sul do Egito, margeando o Rio Nilo a oeste e o Mar Vermelho a leste. Uma pessoa da Etiópia é um "Etíope".

A antiga Etiópia estava localizada no sul do Egito e incluía a terra que agora é parte

dos vários países da África dos dias modernos, tais como Sudão, Etiópia moderna, Somália, Quênia, Uganda, República Centro Americana e o Chade. Na Bíblia, a Etiópia algumas vezes é chamada de "Cuxe" ou "Núbia". Os países da Etiópia ("Cuxe") e Egito são frequentemente mencionados juntos na Bíblia, talvez porque eles estavam localizados perto um do outro e seu povo pode ter tido alguns dos mesmos ancestrais. Deus mandou Felipe, o evangelista, para um deserto onde ele compartilhou as boas novas sobre Jesus com um eunuco etíope.

Etiópia, Etíope
Etiópia é um pais na África localizado ao sul do Egito, margeando o Rio Nilo a oeste e o Mar Vermelho a leste. Uma pessoa da Etiópia é um "Etíope".

A antiga Etiópia estava localizada no sul do Egito e incluía a terra que agora é parte dos vários países da África dos dias modernos, tais como Sudão, Etiópia moderna, Somália, Quênia, Uganda, República Centro Americana e o Chade. Na Bíblia, a Etiópia algumas vezes é chamada de "Cuxe" ou "Núbia". Os países da Etiópia ("Cuxe") e Egito são frequentemente mencionados juntos na Bíblia, talvez porque eles estavam localizados perto um do outro e seu povo pode ter tido alguns dos mesmos ancestrais. Deus mandou Felipe, o evangelista, para um deserto onde ele compartilhou as boas novas sobre Jesus com um eunuco etíope.
Etiópia, Etíope
Etiópia é um pais na África localizado ao sul do Egito, margeando o Rio Nilo a oeste e o Mar Vermelho a leste. Uma pessoa da Etiópia é um "Etíope".

A antiga Etiópia estava localizada no sul do Egito e incluía a terra que agora é parte dos vários países da África dos dias modernos, tais como Sudão, Etiópia moderna, Somália, Quênia, Uganda, República Centro Americana e o Chade. Na Bíblia, a Etiópia algumas vezes é chamada de "Cuxe" ou "Núbia". Os países da Etiópia ("Cuxe") e Egito são frequentemente mencionados juntos na Bíblia, talvez porque eles estavam localizados perto um do outro e seu povo pode ter tido alguns dos mesmos ancestrais. Deus mandou Felipe, o evangelista, para um deserto onde ele compartilhou as boas novas sobre Jesus com um eunuco etíope.
Etiópia, Etíope
Etiópia é um pais na África localizado ao sul do Egito, margeando o Rio Nilo a oeste e o Mar Vermelho a leste. Uma pessoa da Etiópia é um "Etíope".

A antiga Etiópia estava localizada no sul do Egito e incluía a terra que agora é parte dos vários países da África dos dias modernos, tais como Sudão, Etiópia moderna, Somália, Quênia, Uganda, República Centro Americana e o Chade. Na Bíblia, a Etiópia algumas vezes é chamada de "Cuxe" ou "Núbia". Os países da Etiópia ("Cuxe") e Egito são frequentemente mencionados juntos na Bíblia, talvez porque eles estavam localizados perto um do outro e seu povo pode ter tido alguns dos mesmos ancestrais. Deus mandou Felipe, o evangelista, para um deserto onde ele compartilhou as boas novas sobre Jesus com um eunuco etíope.
Etiópia, Etíope

Etiópia é um pais na África localizado ao sul do Egito, margeando o Rio Nilo a oeste e o Mar Vermelho a leste. Uma pessoa da Etiópia é um "Etíope".

A antiga Etiópia estava localizada no sul do Egito e incluía a terra que agora é parte dos vários países da África dos dias modernos, tais como Sudão, Etiópia moderna, Somália, Quênia, Uganda, República Centro Americana e o Chade. Na Bíblia, a Etiópia algumas vezes é chamada de "Cuxe" ou "Núbia". Os países da Etiópia ("Cuxe") e Egito são frequentemente mencionados juntos na Bíblia, talvez porque eles estavam localizados perto um do outro e seu povo pode ter tido alguns dos mesmos ancestrais. Deus mandou Felipe, o evangelista, para um deserto onde ele compartilhou as boas novas sobre Jesus com um eunuco etíope.

Etiópia, Etíope
Etiópia é um pais na África localizado ao sul do Egito, margeando o Rio Nilo a oeste e o Mar Vermelho a leste. Uma pessoa da Etiópia é um "Etíope".

A antiga Etiópia estava localizada no sul do Egito e incluía a terra que agora é parte dos vários países da África dos dias modernos, tais como Sudão, Etiópia moderna, Somália, Quênia, Uganda, República Centro Americana e o Chade. Na Bíblia, a Etiópia algumas vezes é chamada de "Cuxe" ou "Núbia". Os países da Etiópia ("Cuxe") e Egito são frequentemente mencionados juntos na Bíblia, talvez porque eles estavam localizados perto um do outro e seu povo pode ter tido alguns dos mesmos ancestrais. Deus mandou Felipe, o evangelista, para um deserto onde ele compartilhou as boas novas sobre Jesus com um eunuco etíope.

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh

Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.

Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:

"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh

Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar

claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.

Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh

Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.

Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh

Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.

Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome

adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for

possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir

"Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao

adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem

simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto

daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o

texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele

usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso

acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas

vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas

traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:

"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh

Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar

claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.

Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh

Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.

Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh

Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.

Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome

adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for

possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir

"Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao

adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eu, Yahweh; Eu, Yahweh
Muitas vezes no Antigo Testamento, quando Deus está falando sobre si mesmo, ele usa seu nome em vez de um pronome.

Por exemplo, em vez de dizer: "Honra-me", diz ele, "Honra a Yahweh". Para deixar claro que Deus é o único falando sobre si mesmo, a ULB muitas vezes traduz isso acrescentando um pronome como em "Honra-me, Yahweh" ou "Eu, Yahweh dize". Ao adicionar o pronome "eu" ou "eu", a ULB indica ao leitor que Deus é o orador.
Sugestões de tradução

Alguns tradutores podem decidir que é natural e claro em sua linguagem simplesmente seguir o texto literal e usar "Yahweh" sem nenhum pronome adicionado. Alguns podem decidir usar um pronome com Yahweh apenas algumas vezes no início de uma porção de texto, mas depois omitir o pronome no resto daquela seção. Um exemplo ULB disto é Deuteronômio 5: 9-16. É melhor se for possível manter o nome Yahweh onde ele literalmente ocorre no texto, mas algumas traduções podem decidir usar apenas um pronome em alguns lugares, para tornar o texto mais natural e claro. Este é um resumo das possíveis maneiras de traduzir "Yahweh" quando Deus está falando:
"Yahweh"

Eva
Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".

Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.
Eva
Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".

Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser

"auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.

Eva

Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".

Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.

Eva

Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".

Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.

Eva

Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".

Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.

Eva

Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".

Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.

Eva

Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".

Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.

Eva

Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".

Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.

Eva

Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".

Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.

Eva

Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".

Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.
Eva
Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".
Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.
Eva
Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".
Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.
Eva
Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".
Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.
Eva
Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".
Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.
Eva
Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".
Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.
Eva
Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".
Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.
Eva

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".

Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.

Eva

Foi o nome da primeira mulher. Seu nome significa " vida" ou "vivente".

Deus formou Eva de uma costela que Ele tirou de Adão. Eva foi criada para ser "auxiliadora" de Adam. Ela andava ao lado de Adão para auxiliá-lo no trabalho que Deus os deu para fazerem. Eva foi tentado pelo Satanás (na forma de cobra) e foi o primeiro a pecar ao comer o fruto que Deus disse para não comer.

Expiação, Expiar

Os termos "expiar" e "expiação" referem-se a como Deus forneceu um sacrifício para pagar pelos pecados das pessoas e para apaziguar a sua ira pelo pecado.

Nos tempos do Antigo Testamento, Deus permitiu que expiação temporária fosse feita pelos pecados dos israelitas com a oferta de um sacrifício de sangue, que envolvia matar um animal. Conforme registrado no Novo Testamento, a morte de Cristo na cruz é a única expiação verdadeira e permanente pelo pecado. Quando Jesus morreu, ele levou o castigo que as pessoas mereciam por causa de seu pecado. Ele pagou o preço da expiação com sua morte sacrificial.

Sugestões de tradução

O termo "expiar" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "pagar por" ou "fornecer pagamento por" ou "fazer com que os pecados de alguém sejam perdoados" ou "corrigir um crime". As formas de traduzir "expiação" poderiam incluir "pagamento" ou "sacrifício para pagar pelo pecado" ou "fornecer os meios de perdão". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere ao pagamento de dinheiro.

Expulsar, sair fora , lançar fora

"Expulsar" ou" sair fora" alguém ou alguma coisa significa que a pessoa ou coisa deve ir embora .

O termo "expulsar" significa o mesmo que "lançar". Lançar a rede significa lançar a rede dentro da água. No sentido figurativo "expulsar" ou "emergir " alguém pode significar rejeitar esta pessoa e mandá-la embora.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir poderia incluir "forçar", "mandar embora", ou "livrar- se disto". Por "expulsar demônios" poderia ser traduzido como "fazer com que os demônios saiam" ou " levar os maus espiritos para fora" ou "comandar os demônios para sair.

Expulsar, sair fora , lançar fora

"Expulsar" ou" sair fora" alguém ou alguma coisa significa que a pessoa ou coisa deve ir embora .

O termo "expulsar" significa o mesmo que "lançar". Lançar a rede significa lançar a rede dentro da água. No sentido figurativo "expulsar" ou "emergir " alguém pode significar rejeitar esta pessoa e mandá-la embora.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir poderia incluir "forçar", "mandar embora", ou "livrar- se disto". Por "expulsar demônios" poderia ser traduzido como "fazer com que os demônios saiam" ou " levar os maus espiritos para fora" ou "comandar os demônios para sair.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequias

Ezequias foi o décimo-terceiro rei do reino de Judá. Ele foi um rei que confiou e obedeceu a Deus.

Diferente de seu pai Acaz, o qual foi um rei mal, o Rei Ezequias foi bom e destruiu todos os locais de idolatria de Judá. Uma vez, quando o Rei Ezequias ficou muito

doente e quase morreu, ele orou firmemente a Deus para que sua vida fosse ampliada. Deus o curou e permitiu que ele vivesse por mais 15 anos. Como sinal a Ezequias de que isto aconteceria, Deus fez um milagre e recuou o tempo. Deus também respondeu à oração de Ezequias e salvou seu povo do Rei Senaqueribe da Assíria, que os estava atacando.

Ezequiel

Ezequiel foi um profeta de Deus durante o periodo de exilio quando muitos judeus foram levados para a Babilônia.

Ezequiel foi um sacerdote vivendo no reino de Judá quando e ele e muitos outros judeus foram capturados pelo exército babilônico. Por cerca de vinte anos, ele e sua mulher viveram na Babilônia perto de um rio e os judeus iam lá para ouvi-lo falar as mensagens de Deus. Dentre outras coisas, Ezequiel profetizou sobre a destruição e restauração de Jerusalém e o templo. Ele também profetizou sobre o reino futuro do Messias.

Faraó, Rei do Egito

Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.

Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".

Faraó, Rei do Egito

Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.

Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".

Faraó, Rei do Egito

Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.

Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".

Faraó, Rei do Egito

Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.

Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um

título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados

na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".
Faraó, Rei do Egito
Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.
Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses

reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".

Faraó, Rei do Egito

Nos tempos antigos, os reis que governavam sobre o país do Egito foram chamados de Faraós.

Completamente, mais de 300 faraós governaram o Egito por mais de 2 mil anos. Esses reis Egípcios foram muito poderosos e ricos. Muitos desses Faraós são mencionados na Bíblia. Geralmente esse título é usado como um nome, ao invés de unicamente um título. Nesses casos, isso é capitalizado e escrito como "Faraó".

Fariseu

Os fariseus foram um importante e poderoso grupo de líderes religiosos judeus no tempo de Jesus.

Muitos deles foram homens de negócio da classe média e alguns deles também foram sacerdotes. De todos os líderes Judeus, os Farises eram os mais rigorosos em obedecer as Leis de Moisés e outras leis e tradições dos Judeus. Eles eram muito preocupados acerca de manter o povo Judeu separado da influência dos Gentios que estavam ao redor destes. O nome "Fariseu" vem da palavra "separar". Os Fariseus acreditavam na vida depois da morte; eles também acreditavam na existência de anjos e de outros seres espirituais. Os Fariseus e Saduceus se opunham ativamente a Jesus e aos Cristãos primitivos.

Fenícia

Nos tempos antigos, Fenícia era uma nação rica, localizada em Canaã ao longo da costa do Mar Mediterrâneo, norte de Israel.

Fenícia ocupava uma área da terra que estava na região Oeste do que é, atualmente, o páis do Líbano. Nos tempos do Novo Testamento, a capital da Fenícia era Tiro. Outra cidade Fenícia importante era Sidom. Os Fenícios eram bem conhecidos pelas habilidades na sua carpintaria, em usar as abundantes árvores de cedro para a produção de um corante roxo caro, e pela habilidade de viajar e negociar no mar. Eles eram também altamente habilidosos na construção de navios. Um dos primeiros alfabetos foi criado pelo povo Fenício. O alfabeto deles era amplamente usado por causa do contato deles com muitos grupos de povos através do comércio.

Festival

Em geral, um festival é uma celebração realizada por uma comunidade.

A palavra utilizada para "festival" no Antigo Testamento literalmente significa "período determinado". Os festivais celebrados pelos israelitas eram períodos determinados ou temporadas que Deus os determinava a observar. Em algumas traduções em inglês, a palavra "banquete" é utilizada ao invés de festival uma vez que as celebrações incluíam uma grande refeição. Havia diversos festivais importante que os israelitas celebravam anualmente, tais como: Páscoa Festival dos pães asmos Festa da colheita Festa das semanas (Pentecostes) Festival das trombetas

Dia do julgamento Festival dos Cabanas O objetivo desses festivais era agradecer a Deus e lembrar as grandiosas coisas que Ele fez para resgatar, proteger e prover a seu povo.

Festival

Em geral, um festival é uma celebração realizada por uma comunidade.

A palavra utilizada para "festival" no Antigo Testamento literalmente significa "período determinado". Os festivais celebrados pelos israelitas eram períodos determinados ou temporadas que Deus os determinava a observar. Em algumas traduções em inglês, a palavra "banquete" é utilizada ao invés de festival uma vez que as celebrações incluíam uma grande refeição. Havia diversos festivais importante que os israelitas celebravam anualmente, tais como: Páscoa Festival dos pães asmos Festa da colheita Festa das semanas (Pentecostes) Festival das trombetas Dia do julgamento Festival dos Cabanas O objetivo desses festivais era agradecer a Deus e lembrar as grandiosas coisas que Ele fez para resgatar, proteger e prover a seu povo.

Fiel, fidelidade

Ser fiel a Deus significa viver firme de acordo com os ensinamentos de Deus. Significa ser leal a Ele, obedecendo-o. O estado ou condição de ser fiel é a fidelidade.

Uma pessoa fiel pode ser conhecida por sempre manter suas promesas e por sempre cumprir suas responsabilidades com as outras pessoas. Uma pessoa fiel persevera em realizar uma tarefa, ainda que seja longa ou difícil. Fidelidade a Deus é a prática constante de fazer o que Deus quer que façamos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em diversos contextos, "fiel" pode ser traduzido por "leal" ou "dedicado" ou "confiável". Em outros contextos, "fiel" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "que continua a crer" ou "que persevera em crer e obedecer a Deus". Formas pela qual "fidelidade" poderia ser traduzida poderia incluir: "perseverando em crer" ou "lealdade" ou
"integridade de caráter" ou "crendo e obedecendo a Deus"

Fiel, fidelidade

Ser fiel a Deus significa viver firme de acordo com os ensinamentos de Deus. Significa ser leal a Ele, obedecendo-o. O estado ou condição de ser fiel é a fidelidade.

Uma pessoa fiel pode ser conhecida por sempre manter suas promesas e por sempre cumprir suas responsabilidades com as outras pessoas. Uma pessoa fiel persevera em realizar uma tarefa, ainda que seja longa ou difícil. Fidelidade a Deus é a prática constante de fazer o que Deus quer que façamos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em diversos contextos, "fiel" pode ser traduzido por "leal" ou "dedicado" ou "confiável". Em outros contextos, "fiel" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "que continua a crer" ou "que persevera em crer e obedecer a Deus". Formas pela qual "fidelidade" poderia ser traduzida poderia incluir: "perseverando

em crer" ou "lealdade" ou
"integridade de caráter" ou "crendo e obedecendo a Deus"
Fiel, fidelidade
Ser fiel a Deus significa viver firme de acordo com os ensinamentos de Deus. Significa ser leal a Ele, obedecendo-o. O estado ou condição de ser fiel é a fidelidade.

Uma pessoa fiel pode ser conhecida por sempre manter suas promesas e por sempre cumprir suas responsabilidades com as outras pessoas. Uma pessoa fiel persevera em realizar uma tarefa, ainda que seja longa ou difícil. Fidelidade a Deus é a prática constante de fazer o que Deus quer que façamos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em diversos contextos, "fiel" pode ser traduzido por "leal" ou "dedicado" ou "confiável". Em outros contextos, "fiel" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "que continua a crer" ou "que persevera em crer e obedecer a Deus". Formas pela qual "fidelidade" poderia ser traduzida poderia incluir: "perseverando em crer" ou "lealdade" ou
"integridade de caráter" ou "crendo e obedecendo a Deus"
Fiel, fidelidade
Ser fiel a Deus significa viver firme de acordo com os ensinamentos de Deus. Significa ser leal a Ele, obedecendo-o. O estado ou condição de ser fiel é a fidelidade.

Uma pessoa fiel pode ser conhecida por sempre manter suas promesas e por sempre cumprir suas responsabilidades com as outras pessoas. Uma pessoa fiel persevera em realizar uma tarefa, ainda que seja longa ou difícil. Fidelidade a Deus é a prática constante de fazer o que Deus quer que façamos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em diversos contextos, "fiel" pode ser traduzido por "leal" ou "dedicado" ou "confiável". Em outros contextos, "fiel" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "que continua a crer" ou "que persevera em crer e obedecer a Deus". Formas pela qual "fidelidade" poderia ser traduzida poderia incluir: "perseverando em crer" ou "lealdade" ou
"integridade de caráter" ou "crendo e obedecendo a Deus"
Figo
Figo é uma fruta pequena, macia e doce que cresce em árvore. Quando madura, esta fruta pode apresentar uma variedade de cores incluíndo marrom, amarelo ou violeta.

As figueiras podem crescer até a altura de 6 metros e suas folhas largas fornecem uma sombra agradável. A fruta tem de 3 a 5 centímetros de comprimento. Adão e Eva usaram folhas das figueiras para fazer roupas para eles após pecarem. Figos podem ser ingeridos crus, cozidos ou secos. As pessoas também os cortam em pequenos pedaços e os amassam em forma de tortas para comer posteriormente. Nos tempos bíblicos, figos eram importantes como fonte de alimento e renda. A presença de figueiras frutíferas eram frequentemente mencionadas na Bíblia como sinal de

prosperidade. Inúmeras vezes, Jesus usou as figueiras como ilustração para ensinar a seus discípulos verdades divinas.

Filha de Sião

"Filha de Sião" é uma forma figurada de referir-se ao povo de Israel. É geralmente usada em profecias.

No Antigo Testamento "Sião" é frequentemente usada como um outro nome para a cidade de Jerusalém. Tanto "Sião" como "Jerusalém" são usados também para referir-se a Israel. O termo "Filha" é uma expressão de afeto ou afeição. É uma metáfora para a paciência ou cuidado que Deus tem por seu povo.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Formas de tradução para esta expressão poderia incluir "Minha filha Israel, de Sião" ou "povo de Sião, que são como uma filha para Mim" ou "Sião, Meu querido povo Israel". É melhor manter o termo Sião nesta expressão uma vez que é usado muitas vezes na Bíblia. Uma nota poderia ser incluída na tradução para explicar seu significado figurado e uso profético. É melhor manter o termo "Filha" na tradução desta expressão, contanto que seja entendido corretamente.

Filipe, o evangelista

Na igreja Cristã primitiva em Jerusalém, Filipe foi um dos sete líderes escolhidos para cuidar dos pobres Cristãos necessitados, especificamente das viúvas.

Deus usou Filipe para compartilhar o evangelho com os povos de muitas cidades diferentes em províncias da Judeia e Galileia, incluindo um homem Etíope que ele encontrou no deserto a caminho de Gaza para Jerusalém. Anos mais tarde, Filipe foi viver em Cesareia quando Paulo e os companheiros deste ficaram na casa daquele, na volta deles para Jerusalém. Muitos estudiosos da Bíblia pensam que Filipe, o evangelista, não era o mesmo homem apóstolo de Jesus conhecido por esse nome. Algumas línguas podem preferir usar levemente diferentes grafias para os nomes desses dois homens, para se fazer claro que eles são homens diferentes.

Filipe, o evangelista

Na igreja Cristã primitiva em Jerusalém, Filipe foi um dos sete líderes escolhidos para cuidar dos pobres Cristãos necessitados, especificamente das viúvas.

Deus usou Filipe para compartilhar o evangelho com os povos de muitas cidades diferentes em províncias da Judeia e Galileia, incluindo um homem Etíope que ele encontrou no deserto a caminho de Gaza para Jerusalém. Anos mais tarde, Filipe foi viver em Cesareia quando Paulo e os companheiros deste ficaram na casa daquele, na volta deles para Jerusalém. Muitos estudiosos da Bíblia pensam que Filipe, o evangelista, não era o mesmo homem apóstolo de Jesus conhecido por esse nome. Algumas línguas podem preferir usar levemente diferentes grafias para os nomes desses dois homens, para se fazer claro que eles são homens diferentes.

Filipe, o evangelista

Na igreja Cristã primitiva em Jerusalém, Filipe foi um dos sete líderes escolhidos para cuidar dos pobres Cristãos necessitados, especificamente das viúvas.

Deus usou Filipe para compartilhar o evangelho com os povos de muitas cidades diferentes em províncias da Judeia e Galileia, incluindo um homem Etíope que ele encontrou no deserto a caminho de Gaza para Jerusalém. Anos mais tarde, Filipe foi viver em Cesareia quando Paulo e os companheiros deste ficaram na casa daquele, na volta deles para Jerusalém. Muitos estudiosos da Bíblia pensam que Filipe, o evangelista, não era o mesmo homem apóstolo de Jesus conhecido por esse nome. Algumas línguas podem preferir usar levemente diferentes grafias para os nomes desses dois homens, para se fazer claro que eles são homens diferentes.

Filipe, o evangelista

Na igreja Cristã primitiva em Jerusalém, Filipe foi um dos sete líderes escolhidos para cuidar dos pobres Cristãos necessitados, especificamente das viúvas.

Deus usou Filipe para compartilhar o evangelho com os povos de muitas cidades diferentes em províncias da Judeia e Galileia, incluindo um homem Etíope que ele encontrou no deserto a caminho de Gaza para Jerusalém. Anos mais tarde, Filipe foi viver em Cesareia quando Paulo e os companheiros deste ficaram na casa daquele, na volta deles para Jerusalém. Muitos estudiosos da Bíblia pensam que Filipe, o evangelista, não era o mesmo homem apóstolo de Jesus conhecido por esse nome. Algumas línguas podem preferir usar levemente diferentes grafias para os nomes desses dois homens, para se fazer claro que eles são homens diferentes.

Filipe, o evangelista

Na igreja Cristã primitiva em Jerusalém, Filipe foi um dos sete líderes escolhidos para cuidar dos pobres Cristãos necessitados, especificamente das viúvas.

Deus usou Filipe para compartilhar o evangelho com os povos de muitas cidades diferentes em províncias da Judeia e Galileia, incluindo um homem Etíope que ele encontrou no deserto a caminho de Gaza para Jerusalém. Anos mais tarde, Filipe foi viver em Cesareia quando Paulo e os companheiros deste ficaram na casa daquele, na volta deles para Jerusalém. Muitos estudiosos da Bíblia pensam que Filipe, o evangelista, não era o mesmo homem apóstolo de Jesus conhecido por esse nome. Algumas línguas podem preferir usar levemente diferentes grafias para os nomes desses dois homens, para se fazer claro que eles são homens diferentes.

Filipe, o evangelista

Na igreja Cristã primitiva em Jerusalém, Filipe foi um dos sete líderes escolhidos para cuidar dos pobres Cristãos necessitados, especificamente das viúvas.

Deus usou Filipe para compartilhar o evangelho com os povos de muitas cidades diferentes em províncias da Judeia e Galileia, incluindo um homem Etíope que ele encontrou no deserto a caminho de Gaza para Jerusalém. Anos mais tarde, Filipe foi viver em Cesareia quando Paulo e os companheiros deste ficaram na casa daquele, na volta deles para Jerusalém. Muitos estudiosos da Bíblia pensam que Filipe, o evangelista, não era o mesmo homem apóstolo de Jesus conhecido por esse nome. Algumas línguas podem preferir usar levemente diferentes grafias para os nomes desses dois homens, para se fazer claro que eles são homens diferentes.

Filipe, o apóstolo
Filipe, o apóstolo, foi um dos doze discípulos originais de Jesus. Ela era de cidade de Betsaida.
Filipe trouxe Natanael para se encontrar com Jesus. Jesus questionou Filipe acerca de como prover alimento para uma multidão de mais de 5 mil pessoas. Na última ceia da Páscoa que Jesus comeu com seus discípulos, Ele lhes falou acerca de Deus, seu Pai. Filipe perguntou a Jesus para lhes mostrar o Pai. Algumas línguas podem preferir soletrar este nome de Filipe em uma maneira diferente da do outro Filipe (o evangelista) para evitar confusão.
Filipe, o apóstolo
Filipe, o apóstolo, foi um dos doze discípulos originais de Jesus. Ela era de cidade de Betsaida.
Filipe trouxe Natanael para se encontrar com Jesus. Jesus questionou Filipe acerca de como prover alimento para uma multidão de mais de 5 mil pessoas. Na última ceia da Páscoa que Jesus comeu com seus discípulos, Ele lhes falou acerca de Deus, seu Pai. Filipe perguntou a Jesus para lhes mostrar o Pai. Algumas línguas podem preferir soletrar este nome de Filipe em uma maneira diferente da do outro Filipe (o evangelista) para evitar confusão.
Filipe, o apóstolo
Filipe, o apóstolo, foi um dos doze discípulos originais de Jesus. Ela era de cidade de Betsaida.
Filipe trouxe Natanael para se encontrar com Jesus. Jesus questionou Filipe acerca de como prover alimento para uma multidão de mais de 5 mil pessoas. Na última ceia da Páscoa que Jesus comeu com seus discípulos, Ele lhes falou acerca de Deus, seu Pai. Filipe perguntou a Jesus para lhes mostrar o Pai. Algumas línguas podem preferir soletrar este nome de Filipe em uma maneira diferente da do outro Filipe (o evangelista) para evitar confusão.
Filipe, o apóstolo
Filipe, o apóstolo, foi um dos doze discípulos originais de Jesus. Ela era de cidade de Betsaida.
Filipe trouxe Natanael para se encontrar com Jesus. Jesus questionou Filipe acerca de como prover alimento para uma multidão de mais de 5 mil pessoas. Na última ceia da Páscoa que Jesus comeu com seus discípulos, Ele lhes falou acerca de Deus, seu Pai. Filipe perguntou a Jesus para lhes mostrar o Pai. Algumas línguas podem preferir soletrar este nome de Filipe em uma maneira diferente da do outro Filipe (o evangelista) para evitar confusão.
Filipe, o apóstolo
Filipe, o apóstolo, foi um dos doze discípulos originais de Jesus. Ela era de cidade de Betsaida.
Filipe trouxe Natanael para se encontrar com Jesus. Jesus questionou Filipe acerca de como prover alimento para uma multidão de mais de 5 mil pessoas. Na última ceia da Páscoa que Jesus comeu com seus discípulos, Ele lhes falou acerca de Deus, seu Pai. Filipe perguntou a Jesus para lhes mostrar o Pai. Algumas línguas podem preferir soletrar este nome de Filipe em uma maneira diferente da do outro Filipe (o evangelista) para evitar confusão.
Filipe, o apóstolo
Filipe, o apóstolo, foi um dos doze discípulos originais de Jesus. Ela era de cidade de Betsaida.
Filipe trouxe Natanael para se encontrar com Jesus. Jesus questionou Filipe acerca de como prover alimento para uma multidão de mais de 5 mil pessoas. Na última ceia

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

da Páscoa que Jesus comeu com seus discípulos, Ele lhes falou acerca de Deus, seu Pai. Filipe perguntou a Jesus para lhes mostrar o Pai. Algumas línguas podem preferir soletrar este nome de Filipe em uma maneira diferente da do outro Filipe (o evangelista) para evitar confusão.

Filipe, o apóstolo

Filipe, o apóstolo, foi um dos doze discípulos originais de Jesus. Ela era de cidade de Betsaida.

Filipe trouxe Natanael para se encontrar com Jesus. Jesus questionou Filipe acerca de como prover alimento para uma multidão de mais de 5 mil pessoas. Na última ceia da Páscoa que Jesus comeu com seus discípulos, Ele lhes falou acerca de Deus, seu Pai. Filipe perguntou a Jesus para lhes mostrar o Pai. Algumas línguas podem preferir soletrar este nome de Filipe em uma maneira diferente da do outro Filipe (o evangelista) para evitar confusão.

Filipos

Filipos era uma importante cidade e colônia Romana, localizada na Macedônia ao norte na parte da Grécia antiga.

Paulo e Silas viajaram a Filipos para pregar sobre Jesus às pessoas de lá. Enquanto Paulo e Silas eram arrastados em Filipos, Deus, contudo, miraculosamente os libertou. O livro de Filipenses no Novo Testamento é uma carta que o apóstolo Paulo escreveu aos Cristãos na igreja de Filipos. Note que essa é uma cidade diferente de Cesareia de Filipe, que era localizada ao Nordeste de Israel perto do Monte Hermon.

Filipos

Filipos era uma importante cidade e colônia Romana, localizada na Macedônia ao norte na parte da Grécia antiga.

Paulo e Silas viajaram a Filipos para pregar sobre Jesus às pessoas de lá. Enquanto Paulo e Silas eram arrastados em Filipos, Deus, contudo, miraculosamente os libertou. O livro de Filipenses no Novo Testamento é uma carta que o apóstolo Paulo escreveu aos Cristãos na igreja de Filipos. Note que essa é uma cidade diferente de Cesareia de Filipe, que era localizada ao Nordeste de Israel perto do Monte Hermon.

Filipos

Filipos era uma importante cidade e colônia Romana, localizada na Macedônia ao norte na parte da Grécia antiga.

Paulo e Silas viajaram a Filipos para pregar sobre Jesus às pessoas de lá. Enquanto Paulo e Silas eram arrastados em Filipos, Deus, contudo, miraculosamente os libertou. O livro de Filipenses no Novo Testamento é uma carta que o apóstolo Paulo escreveu aos Cristãos na igreja de Filipos. Note que essa é uma cidade diferente de Cesareia de Filipe, que era localizada ao Nordeste de Israel perto do Monte Hermon.

Filisteus

Os Filisteus era um povo que ocupou uma região conhecida como Filístia ao longo da costa do Mar Mediterrâneo. O nome deles significa "povo do mar".

Houveram 5 principais cidades dos Filisteus: Asdode, Asquelom, Ecrom, Gate e Gaza.

A cidade de Asdode estava na região norte da Filístia, e a cidade de Gaza estava na região sul. Os Filisteus são provavelmente melhor conhecidos por muitos anos que eles estiveram em guerra contra os Israelitas. O juíz Sansão foi um guerreiro famoso contra os Filisteus, usando uma força sobrenatural de Deus. O Rei Davi geralmente liderava batalhas contra os Filisteus, incluindo o tempo como jovem, quando ele derrotou o guerreiro Filisteu, Golias.

Filístia

Filístia é o nome de uma grande região na terra de Canaã, localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo.

A região estava localizada ao longo de um plano costal fértil que alcança Jope ao norte de Gaza e no sul. Era cerca de 64 km de distância e 16 km de extensão. Filístia era ocupada pelos "Filisteus", um poderoso grupo de povos que eram inimigos frequentes dos Israelitas.

Filístia

Filístia é o nome de uma grande região na terra de Canaã, localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo.

A região estava localizada ao longo de um plano costal fértil que alcança Jope ao norte de Gaza e no sul. Era cerca de 64 km de distância e 16 km de extensão. Filístia era ocupada pelos "Filisteus", um poderoso grupo de povos que eram inimigos frequentes dos Israelitas.

Filístia

Filístia é o nome de uma grande região na terra de Canaã, localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo.

A região estava localizada ao longo de um plano costal fértil que alcança Jope ao norte de Gaza e no sul. Era cerca de 64 km de distância e 16 km de extensão. Filístia era ocupada pelos "Filisteus", um poderoso grupo de povos que eram inimigos frequentes dos Israelitas.

Filístia

Filístia é o nome de uma grande região na terra de Canaã, localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo.

A região estava localizada ao longo de um plano costal fértil que alcança Jope ao norte de Gaza e no sul. Era cerca de 64 km de distância e 16 km de extensão. Filístia era ocupada pelos "Filisteus", um poderoso grupo de povos que eram inimigos frequentes dos Israelitas.

Filístia

Filístia é o nome de uma grande região na terra de Canaã, localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo.

A região estava localizada ao longo de um plano costal fértil que alcança Jope ao norte de Gaza e no sul. Era cerca de 64 km de distância e 16 km de extensão. Filístia era ocupada pelos "Filisteus", um poderoso grupo de povos que eram inimigos frequentes dos Israelitas.

Filístia

Filístia é o nome de uma grande região na terra de Canaã, localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo.

A região estava localizada ao longo de um plano costal fértil que alcança Jope ao norte de Gaza e no sul. Era cerca de 64 km de distância e 16 km de extensão. Filístia era ocupada pelos "Filisteus", um poderoso grupo de povos que eram inimigos frequentes dos Israelitas.

Fineias
Fineias foi o nome de dois homens no Velho Testamento.
Um dos netos de Arão era um sacerdote chamado Fineias, que se opôs fortemente à adoração de falsos deuses em Israel. Fineias salvou os Israelitas de um praga que Yahweh enviou para lhes punir pelos casamentos com mulheres Midianitas e a adoração a seus falsos deuses. Em muitas ocasiões Fineias foi armado com os Israelitas para destruir os midianitas. O outro Fineias mencionado no Velho Testamento foi um dos filhos maus de Eli, o sacerdote durante o tempo do profeta Samuel. Fineias e seu irmão Hofni foram ambos mortos quando os Filisteus atacaram Israel e roubaram a Arca da Aliança.
Fineias
Fineias foi o nome de dois homens no Velho Testamento.
Um dos netos de Arão era um sacerdote chamado Fineias, que se opôs fortemente à adoração de falsos deuses em Israel. Fineias salvou os Israelitas de um praga que Yahweh enviou para lhes punir pelos casamentos com mulheres Midianitas e a adoração a seus falsos deuses. Em muitas ocasiões Fineias foi armado com os Israelitas para destruir os midianitas. O outro Fineias mencionado no Velho Testamento foi um dos filhos maus de Eli, o sacerdote durante o tempo do profeta Samuel. Fineias e seu irmão Hofni foram ambos mortos quando os Filisteus atacaram Israel e roubaram a Arca da Aliança.
Fineias
Fineias foi o nome de dois homens no Velho Testamento.
Um dos netos de Arão era um sacerdote chamado Fineias, que se opôs fortemente à adoração de falsos deuses em Israel. Fineias salvou os Israelitas de um praga que Yahweh enviou para lhes punir pelos casamentos com mulheres Midianitas e a adoração a seus falsos deuses. Em muitas ocasiões Fineias foi armado com os Israelitas para destruir os midianitas. O outro Fineias mencionado no Velho Testamento foi um dos filhos maus de Eli, o sacerdote durante o tempo do profeta Samuel. Fineias e seu irmão Hofni foram ambos mortos quando os Filisteus atacaram Israel e roubaram a Arca da Aliança.
Fineias
Fineias foi o nome de dois homens no Velho Testamento.
Um dos netos de Arão era um sacerdote chamado Fineias, que se opôs fortemente à adoração de falsos deuses em Israel. Fineias salvou os Israelitas de um praga que Yahweh enviou para lhes punir pelos casamentos com mulheres Midianitas e a adoração a seus falsos deuses. Em muitas ocasiões Fineias foi armado com os Israelitas para destruir os midianitas. O outro Fineias mencionado no Velho Testamento foi um dos filhos maus de Eli, o sacerdote durante o tempo do profeta Samuel. Fineias e seu irmão Hofni foram ambos mortos quando os Filisteus atacaram Israel e roubaram a Arca da Aliança.
Fineias
Fineias foi o nome de dois homens no Velho Testamento.
Um dos netos de Arão era um sacerdote chamado Fineias, que se opôs fortemente à adoração de falsos deuses em Israel. Fineias salvou os Israelitas de um praga que Yahweh enviou para lhes punir pelos casamentos com mulheres Midianitas e a adoração a seus falsos deuses. Em muitas ocasiões Fineias foi armado com os Israelitas para destruir os midianitas. O outro Fineias mencionado no Velho Testamento foi um dos filhos maus de Eli, o sacerdote durante o tempo do profeta Samuel. Fineias e seu irmão Hofni foram ambos mortos quando os Filisteus atacaram Israel e roubaram a Arca da Aliança.
Fineias

Fineias foi o nome de dois homens no Velho Testamento.
Um dos netos de Arão era um sacerdote chamado Fineias, que se opôs fortemente à adoração de falsos deuses em Israel. Fineias salvou os Israelitas de um praga que Yahweh enviou para lhes punir pelos casamentos com mulheres Midianitas e a adoração a seus falsos deuses. Em muitas ocasiões Fineias foi armado com os Israelitas para destruir os midianitas. O outro Fineias mencionado no Velho Testamento foi um dos filhos maus de Eli, o sacerdote durante o tempo do profeta Samuel. Fineias e seu irmão Hofni foram ambos mortos quando os Filisteus atacaram Israel e roubaram a Arca da Aliança.

Fineias
Fineias foi o nome de dois homens no Velho Testamento.
Um dos netos de Arão era um sacerdote chamado Fineias, que se opôs fortemente à adoração de falsos deuses em Israel. Fineias salvou os Israelitas de um praga que Yahweh enviou para lhes punir pelos casamentos com mulheres Midianitas e a adoração a seus falsos deuses. Em muitas ocasiões Fineias foi armado com os Israelitas para destruir os midianitas. O outro Fineias mencionado no Velho Testamento foi um dos filhos maus de Eli, o sacerdote durante o tempo do profeta Samuel. Fineias e seu irmão Hofni foram ambos mortos quando os Filisteus atacaram Israel e roubaram a Arca da Aliança.
Fineias
Fineias foi o nome de dois homens no Velho Testamento.
Um dos netos de Arão era um sacerdote chamado Fineias, que se opôs fortemente à adoração de falsos deuses em Israel. Fineias salvou os Israelitas de um praga que Yahweh enviou para lhes punir pelos casamentos com mulheres Midianitas e a adoração a seus falsos deuses. Em muitas ocasiões Fineias foi armado com os Israelitas para destruir os midianitas. O outro Fineias mencionado no Velho Testamento foi um dos filhos maus de Eli, o sacerdote durante o tempo do profeta Samuel. Fineias e seu irmão Hofni foram ambos mortos quando os Filisteus atacaram Israel e roubaram a Arca da Aliança.

Gabriel

Gabriel é o nome de um dos anjos de Deus. Ele é mencionado por nome várias vezes, tanto no Antigo como no Novo Testamento. . Deus enviou Gabriel para dizer ao profeta Daniel o significado de uma visão que ele teve. . Outra vez, enquanto Daniel estava orando, o anjo Gabriel voou até ele e profetizou sobre o que aconteceria no futuro. Daniel o descreveu como um "homem". . . No Novo Testamento está escrito que Gabriel veio a Zacarias para profetizar que sua esposa Isabel idosa teria um filho, e seu nome seria João. . Seis meses depois disso, Gabriel foi enviado a Maria para dizer lhe que Deus milagrosamente a capacitaria para engravidar de uma criança que seria o "Filho de Deus". Gabriel falou a Maria para nomear seu filho de "Jesus."

Gabriel

Gabriel é o nome de um dos anjos de Deus. Ele é mencionado por nome várias vezes, tanto no Antigo como no Novo Testamento. . Deus enviou Gabriel para dizer ao profeta Daniel o significado de uma visão que ele teve. . Outra vez, enquanto Daniel estava orando, o anjo Gabriel voou até ele e profetizou sobre o que aconteceria no futuro. Daniel o descreveu como um "homem". . . No Novo Testamento está escrito que Gabriel veio a Zacarias para profetizar que sua esposa Isabel idosa teria um filho, e seu nome seria João. . Seis meses depois disso, Gabriel foi enviado a Maria para dizer lhe que Deus milagrosamente a capacitaria para engravidar de uma criança que seria o "Filho de Deus". Gabriel falou a Maria para nomear seu filho de "Jesus."

Gad

Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.

. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."

Gad

Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.

. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."

Gad

Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.

. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."

Gad

Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.

. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."

Gad

Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.

. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."

Gad

Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.
. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."
Gad
Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.
. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."
Gad
Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.
. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."
Gad
Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.
. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."
Gad
Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.
. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."
Gad
Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.
. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."
Gad
Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.
. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."
Gad
Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.
. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."
Gad
Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.
. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."

Gad

Gade é o nome de um dos filhos de Jacó, isto é, de Israel.

. A família de Gade se tornou uma das doze tribos de Israel. . Outro homem na Bíblia chamado Gad, foi um profeta que confrontou o rei Davi por seu pecado de fazer um censo do povo israelita. . As cidades, Baalgad e Migdalgad são duas palavras do texto original, e às vezes são escritas como: "Baal Gade" e "Migdal Gade."

Galileia, Galileu

Galiléia, a região norte de Israel, bem ao norte de Samaria. Um "galileu" era uma pessoa que era da Galileia.

. Galileia, Samaria e Judéia eram as três principais províncias de Israel durante os tempos do Novo Testamento. . A Galileia é limitada ao leste por um grande lago chamado "Mar da Galiléia". . Jesus cresceu e viveu na cidade de Nazaré, na Galileia. . A maioria dos milagres e ensinamentos de Jesus aconteceram na região da Galileia.

Galileia, Galileu

Galiléia, a região norte de Israel, bem ao norte de Samaria. Um "galileu" era uma pessoa que era da Galileia.

. Galileia, Samaria e Judéia eram as três principais províncias de Israel durante os tempos do Novo Testamento. . A Galileia é limitada ao leste por um grande lago chamado "Mar da Galiléia". . Jesus cresceu e viveu na cidade de Nazaré, na Galileia. . A maioria dos milagres e ensinamentos de Jesus aconteceram na região da Galileia.

Galileia, Galileu

Galiléia, a região norte de Israel, bem ao norte de Samaria. Um "galileu" era uma pessoa que era da Galileia.

. Galileia, Samaria e Judéia eram as três principais províncias de Israel durante os tempos do Novo Testamento. . A Galileia é limitada ao leste por um grande lago chamado "Mar da Galiléia". . Jesus cresceu e viveu na cidade de Nazaré, na Galileia. . A maioria dos milagres e ensinamentos de Jesus aconteceram na região da Galileia.

Galileia, Galileu

Galiléia, a região norte de Israel, bem ao norte de Samaria. Um "galileu" era uma pessoa que era da Galileia.

. Galileia, Samaria e Judéia eram as três principais províncias de Israel durante os tempos do Novo Testamento. . A Galileia é limitada ao leste por um grande lago chamado "Mar da Galiléia". . Jesus cresceu e viveu na cidade de Nazaré, na Galileia. . A maioria dos milagres e ensinamentos de Jesus aconteceram na região da Galileia.

Galileia, Galileu

Galiléia, a região norte de Israel, bem ao norte de Samaria. Um "galileu" era uma pessoa que era da Galileia.

. Galileia, Samaria e Judéia eram as três principais províncias de Israel durante os tempos do Novo Testamento. . A Galileia é limitada ao leste por um grande lago chamado "Mar da Galiléia". . Jesus cresceu e viveu na cidade de Nazaré, na Galileia. . A maioria dos milagres e ensinamentos de Jesus aconteceram na região da Galileia.

Galileia, Galileu
Galiléia, a região norte de Israel, bem ao norte de Samaria. Um "galileu" era uma pessoa que era da Galileia.
. Galileia, Samaria e Judéia eram as três principais províncias de Israel durante os tempos do Novo Testamento. . A Galileia é limitada ao leste por um grande lago chamado "Mar da Galiléia". . Jesus cresceu e viveu na cidade de Nazaré, na Galileia. . A maioria dos milagres e ensinamentos de Jesus aconteceram na região da Galileia.
Galileia, Galileu
Galiléia, a região norte de Israel, bem ao norte de Samaria. Um "galileu" era uma pessoa que era da Galileia.
. Galileia, Samaria e Judéia eram as três principais províncias de Israel durante os tempos do Novo Testamento. . A Galileia é limitada ao leste por um grande lago chamado "Mar da Galiléia". . Jesus cresceu e viveu na cidade de Nazaré, na Galileia. . A maioria dos milagres e ensinamentos de Jesus aconteceram na região da Galileia.
Galileia, Galileu
Galiléia, a região norte de Israel, bem ao norte de Samaria. Um "galileu" era uma pessoa que era da Galileia.
. Galileia, Samaria e Judéia eram as três principais províncias de Israel durante os tempos do Novo Testamento. . A Galileia é limitada ao leste por um grande lago chamado "Mar da Galiléia". . Jesus cresceu e viveu na cidade de Nazaré, na Galileia. . A maioria dos milagres e ensinamentos de Jesus aconteceram na região da Galileia.
Galileia, Galileu
Galiléia, a região norte de Israel, bem ao norte de Samaria. Um "galileu" era uma pessoa que era da Galileia.
. Galileia, Samaria e Judéia eram as três principais províncias de Israel durante os tempos do Novo Testamento. . A Galileia é limitada ao leste por um grande lago chamado "Mar da Galiléia". . Jesus cresceu e viveu na cidade de Nazaré, na Galileia. . A maioria dos milagres e ensinamentos de Jesus aconteceram na região da Galileia.
Galácia
Nos tempos do Novo Testamento, a Galácia era uma grande província romana localizada na parte central que hoje é o país da Turquia.
. Parte da Galácia delimitou o Mar Negro ao norte, assim como era também limitado pelas províncias de Ásia, Bitínia, Capadócia, Silícia, e Panfília. . O apóstolo Paulo escreveu uma carta aos cristãos que viviam na província da Galácia. Esta carta é o livro do Novo Testamento chamado "Gálatas". . Uma das razões pelas quais Paulo escreveu sua carta aos Gálatas era enfatizar novamente o evangelho da salvação pela graça, não pelas obras. . Os cristãos gentios na Galácia estavam sendo ensinados pelos cristãos judeus de lá, que era necessário os crentes cumprirem certas leis judaicas.
Galácia
Nos tempos do Novo Testamento, a Galácia era uma grande província romana

localizada na parte central que hoje é o país da Turquia.
. Parte da Galácia delimitou o Mar Negro ao norte, assim como era também limitado pelas províncias de Ásia, Bitínia, Capadócia, Silícia, e Panfília. . O apóstolo Paulo escreveu uma carta aos cristãos que viviam na província da Galácia. Esta carta é o livro do Novo Testamento chamado "Gálatas". . Uma das razões pelas quais Paulo escreveu sua carta aos Gálatas era enfatizar novamente o evangelho da salvação pela graça, não pelas obras. . Os cristãos gentios na Galácia estavam sendo ensinados pelos cristãos judeus de lá, que era necessário os crentes cumprirem certas leis judaicas.
Galácia
Nos tempos do Novo Testamento, a Galácia era uma grande província romana localizada na parte central que hoje é o país da Turquia.
. Parte da Galácia delimitou o Mar Negro ao norte, assim como era também limitado pelas províncias de Ásia, Bitínia, Capadócia, Silícia, e Panfília. . O apóstolo Paulo escreveu uma carta aos cristãos que viviam na província da Galácia. Esta carta é o livro do Novo Testamento chamado "Gálatas". . Uma das razões pelas quais Paulo escreveu sua carta aos Gálatas era enfatizar novamente o evangelho da salvação pela graça, não pelas obras. . Os cristãos gentios na Galácia estavam sendo ensinados pelos cristãos judeus de lá, que era necessário os crentes cumprirem certas leis judaicas.
Galácia
Nos tempos do Novo Testamento, a Galácia era uma grande província romana localizada na parte central que hoje é o país da Turquia.
. Parte da Galácia delimitou o Mar Negro ao norte, assim como era também limitado pelas províncias de Ásia, Bitínia, Capadócia, Silícia, e Panfília. . O apóstolo Paulo escreveu uma carta aos cristãos que viviam na província da Galácia. Esta carta é o livro do Novo Testamento chamado "Gálatas". . Uma das razões pelas quais Paulo escreveu sua carta aos Gálatas era enfatizar novamente o evangelho da salvação pela graça, não pelas obras. . Os cristãos gentios na Galácia estavam sendo ensinados pelos cristãos judeus de lá, que era necessário os crentes cumprirem certas leis judaicas.
Galácia
Nos tempos do Novo Testamento, a Galácia era uma grande província romana localizada na parte central que hoje é o país da Turquia.
. Parte da Galácia delimitou o Mar Negro ao norte, assim como era também limitado pelas províncias de Ásia, Bitínia, Capadócia, Silícia, e Panfília. . O apóstolo Paulo escreveu uma carta aos cristãos que viviam na província da Galácia. Esta carta é o livro do Novo Testamento chamado "Gálatas". . Uma das razões pelas quais Paulo escreveu sua carta aos Gálatas era enfatizar novamente o evangelho da salvação pela graça, não pelas obras. . Os cristãos gentios na Galácia estavam sendo ensinados pelos cristãos judeus de lá, que era necessário os crentes cumprirem certas leis

judaicas.
Gate
Gate era uma das cinco maiores cidades dos filisteus. Estava localizada ao norte de Ecron, e à leste de Asdode e Ascalon.
. O guerreiro filisteu Golias era da cidade de Gate. Durante o tempo de Samuel, os filisteus roubaram a arca da aliança de Israel e levou-a para o seu templo pagão em Asdode. Foi então transferida para Gate, e mais tarde para Ecron. Mas Deus puniu o povo daquelas cidades com doença, então eles enviaram a arca de volta para Israel. . Quando Davi escapou do rei Saul, fugiu para Gate e ali viveu por algum tempo com suas duas mulheres e seiscentos homens que eram seus seguidores fiéis.
Gate
Gate era uma das cinco maiores cidades dos filisteus. Estava localizada ao norte de Ecron, e à leste de Asdode e Ascalon.
. O guerreiro filisteu Golias era da cidade de Gate. Durante o tempo de Samuel, os filisteus roubaram a arca da aliança de Israel e levou-a para o seu templo pagão em Asdode. Foi então transferida para Gate, e mais tarde para Ecron. Mas Deus puniu o povo daquelas cidades com doença, então eles enviaram a arca de volta para Israel. . Quando Davi escapou do rei Saul, fugiu para Gate e ali viveu por algum tempo com suas duas mulheres e seiscentos homens que eram seus seguidores fiéis.
Gate
Gate era uma das cinco maiores cidades dos filisteus. Estava localizada ao norte de Ecron, e à leste de Asdode e Ascalon.
. O guerreiro filisteu Golias era da cidade de Gate. Durante o tempo de Samuel, os filisteus roubaram a arca da aliança de Israel e levou-a para o seu templo pagão em Asdode. Foi então transferida para Gate, e mais tarde para Ecron. Mas Deus puniu o povo daquelas cidades com doença, então eles enviaram a arca de volta para Israel. . Quando Davi escapou do rei Saul, fugiu para Gate e ali viveu por algum tempo com suas duas mulheres e seiscentos homens que eram seus seguidores fiéis.
Gate
Gate era uma das cinco maiores cidades dos filisteus. Estava localizada ao norte de Ecron, e à leste de Asdode e Ascalon.
. O guerreiro filisteu Golias era da cidade de Gate. Durante o tempo de Samuel, os filisteus roubaram a arca da aliança de Israel e levou-a para o seu templo pagão em Asdode. Foi então transferida para Gate, e mais tarde para Ecron. Mas Deus puniu o povo daquelas cidades com doença, então eles enviaram a arca de volta para Israel. . Quando Davi escapou do rei Saul, fugiu para Gate e ali viveu por algum tempo com suas duas mulheres e seiscentos homens que eram seus seguidores fiéis.
Gate
Gate era uma das cinco maiores cidades dos filisteus. Estava localizada ao norte de Ecron, e à leste de Asdode e Ascalon.
. O guerreiro filisteu Golias era da cidade de Gate. Durante o tempo de Samuel, os filisteus roubaram a arca da aliança de Israel e levou-a para o seu templo pagão em Asdode. Foi então transferida para Gate, e mais tarde para Ecron. Mas Deus puniu o povo daquelas cidades com doença, então eles enviaram a arca de volta para Israel. . Quando Davi escapou do rei Saul, fugiu para Gate e ali viveu por algum tempo com suas duas mulheres e seiscentos homens que eram seus seguidores fiéis.
Gate
Gate era uma das cinco maiores cidades dos filisteus. Estava localizada ao norte de Ecron, e à leste de Asdode e Ascalon.
. O guerreiro filisteu Golias era da cidade de Gate. Durante o tempo de Samuel, os

filisteus roubaram a arca da aliança de Israel e levou-a para o seu templo pagão em Asdode. Foi então transferida para Gate, e mais tarde para Ecron. Mas Deus puniu o povo daquelas cidades com doença, então eles enviaram a arca de volta para Israel. . Quando Davi escapou do rei Saul, fugiu para Gate e ali viveu por algum tempo com suas duas mulheres e seiscentos homens que eram seus seguidores fiéis.
Gate
Gate era uma das cinco maiores cidades dos filisteus. Estava localizada ao norte de Ecron, e à leste de Asdode e Ascalon.
. O guerreiro filisteu Golias era da cidade de Gate. Durante o tempo de Samuel, os filisteus roubaram a arca da aliança de Israel e levou-a para o seu templo pagão em Asdode. Foi então transferida para Gate, e mais tarde para Ecron. Mas Deus puniu o povo daquelas cidades com doença, então eles enviaram a arca de volta para Israel. . Quando Davi escapou do rei Saul, fugiu para Gate e ali viveu por algum tempo com suas duas mulheres e seiscentos homens que eram seus seguidores fiéis.
Gate
Gate era uma das cinco maiores cidades dos filisteus. Estava localizada ao norte de Ecron, e à leste de Asdode e Ascalon.
. O guerreiro filisteu Golias era da cidade de Gate. Durante o tempo de Samuel, os filisteus roubaram a arca da aliança de Israel e levou-a para o seu templo pagão em Asdode. Foi então transferida para Gate, e mais tarde para Ecron. Mas Deus puniu o povo daquelas cidades com doença, então eles enviaram a arca de volta para Israel. . Quando Davi escapou do rei Saul, fugiu para Gate e ali viveu por algum tempo com suas duas mulheres e seiscentos homens que eram seus seguidores fiéis.
Gate
Gate era uma das cinco maiores cidades dos filisteus. Estava localizada ao norte de Ecron, e à leste de Asdode e Ascalon.
. O guerreiro filisteu Golias era da cidade de Gate. Durante o tempo de Samuel, os filisteus roubaram a arca da aliança de Israel e levou-a para o seu templo pagão em Asdode. Foi então transferida para Gate, e mais tarde para Ecron. Mas Deus puniu o povo daquelas cidades com doença, então eles enviaram a arca de volta para Israel. . Quando Davi escapou do rei Saul, fugiu para Gate e ali viveu por algum tempo com suas duas mulheres e seiscentos homens que eram seus seguidores fiéis.
Gate
Gate era uma das cinco maiores cidades dos filisteus. Estava localizada ao norte de Ecron, e à leste de Asdode e Ascalon.
. O guerreiro filisteu Golias era da cidade de Gate. Durante o tempo de Samuel, os filisteus roubaram a arca da aliança de Israel e levou-a para o seu templo pagão em Asdode. Foi então transferida para Gate, e mais tarde para Ecron. Mas Deus puniu o povo daquelas cidades com doença, então eles enviaram a arca de volta para Israel. . Quando Davi escapou do rei Saul, fugiu para Gate e ali viveu por algum tempo com suas duas mulheres e seiscentos homens que eram seus seguidores fiéis.
Gate
Gate era uma das cinco maiores cidades dos filisteus. Estava localizada ao norte de Ecron, e à leste de Asdode e Ascalon.
. O guerreiro filisteu Golias era da cidade de Gate. Durante o tempo de Samuel, os filisteus roubaram a arca da aliança de Israel e levou-a para o seu templo pagão em Asdode. Foi então transferida para Gate, e mais tarde para Ecron. Mas Deus puniu o povo daquelas cidades com doença, então eles enviaram a arca de volta para Israel. . Quando Davi escapou do rei Saul, fugiu para Gate e ali viveu por algum tempo com suas duas mulheres e seiscentos homens que eram seus seguidores fiéis.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Gaza
Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.
. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.
Gaza
Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.
. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.
Gaza
Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.
. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.
Gaza
Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.
. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.
Gaza
Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.
. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel

ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.

Gaza

Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.

. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.

Gaza

Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.

. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.

Gaza

Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.

. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.

Gaza

Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.

. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.

Gaza

Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.

. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as

atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.

Gaza

Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.

. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.

Gaza

Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.

. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.

Gaza

Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.

. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.

Gaza

Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.

. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.

Gaza

Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na

costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.
. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.

Gaza

Durante os tempos bíblicos, Gaza era uma cidade filisteia próspera localizada na costa do mar Mediterrâneo, acêrca de 38 quilômetros ao sul de Asdode. Era uma das cinco maiores cidades dos filisteus.
. Devido à sua localização, Gaza era um porto marítimo fundamental onde as atividades comerciais aconteciam entre vários grupos de diferentes nações. . Hoje, a cidade de Gaza ainda é um importante porto marítimo na Faixa de Gaza, que é uma região de terra localizada ao longo da costa do Mar Mediterrâneo cercada por Israel ao norte e leste, e pelo Egito ao sul. . Gaza foi a cidade em que os filisteus levaram Sansão, depois de o terem capturado. . Filipe, o evangelista estava caminhando pela estrada do deserto para Gaza, quando encontrou o etíope eunuco.

Gentio

O termo "gentio" refere-se a qualquer pessoa que não é judeu. Gentios são pessoas que não são descendentes de Jacó.
. Na Bíblia, o termo "incircunciso" é usado também figurativamente para se referir aos gentios, porque muitos deles não circuncidavam seus filhos do sexo masculino como os israelitas. . Porque Deus escolheu os judeus para ser o seu povo especial, e os judeus achavam que os gentios eram estranhos e, nunca poderiam ser o povo de Deus. . Os judeus também eram chamados de "israelitas" ou "hebreus" em diferentes épocas da história. Eles referiam a todos os outros como "gentios". . Gentios também poderia ser traduzido como um " um não judeu" ou "não-judeu" ou "um não israelita" (Antigo Testamento) ou "não judeu". Tradicionalmente, judeus não comiam com os gentios, nem associavam se com eles, o que inicialmente causou problemas na greja primitiva.

Gentio

O termo "gentio" refere-se a qualquer pessoa que não é judeu. Gentios são pessoas que não são descendentes de Jacó.
. Na Bíblia, o termo "incircunciso" é usado também figurativamente para se referir aos gentios, porque muitos deles não circuncidavam seus filhos do sexo masculino como os israelitas. . Porque Deus escolheu os judeus para ser o seu povo especial, e os judeus achavam que os gentios eram estranhos e, nunca poderiam ser o povo de Deus. . Os judeus também eram chamados de "israelitas" ou "hebreus" em diferentes

épocas da história. Eles referiam a todos os outros como "gentios". . Gentios também poderia ser traduzido como um " um não judeu" ou "não-judeu" ou "um não israelita" (Antigo Testamento) ou "não judeu". Tradicionalmente, judeus não comiam com os gentios, nem associavam se com eles, o que inicialmente causou problemas na greja primitiva.

Gentio

O termo "gentio" refere-se a qualquer pessoa que não é judeu. Gentios são pessoas que não são descendentes de Jacó.

. Na Bíblia, o termo "incircunciso" é usado também figurativamente para se referir aos gentios, porque muitos deles não circuncidavam seus filhos do sexo masculino como os israelitas. . Porque Deus escolheu os judeus para ser o seu povo especial, e os judeus achavam que os gentios eram estranhos e, nunca poderiam ser o povo de Deus. . Os judeus também eram chamados de "israelitas" ou "hebreus" em diferentes épocas da história. Eles referiam a todos os outros como "gentios". . Gentios também poderia ser traduzido como um " um não judeu" ou "não-judeu" ou "um não israelita" (Antigo Testamento) ou "não judeu". Tradicionalmente, judeus não comiam com os gentios, nem associavam se com eles, o que inicialmente causou problemas na greja primitiva.

Gerar

Gerar é uma cidade e região na terra de Canaã, localizada a sudoeste de Hebron e noroeste de Berseba.

. O rei Abimeleque era o governante de Gerar quando Abraão e Sara estabeleceram - se ali. . Os filisteus dominaram a região de Gerar durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo em Canaã.

Gerar

Gerar é uma cidade e região na terra de Canaã, localizada a sudoeste de Hebron e noroeste de Berseba.

. O rei Abimeleque era o governante de Gerar quando Abraão e Sara estabeleceram - se ali. . Os filisteus dominaram a região de Gerar durante o tempo em que os israelitas estavam vivendo em Canaã.

Geração

O termo "geração" refere-se a um grupo de pessoas em que todos nasceram no mesmo período de tempo.

. Uma geração também pode referir- se a um período de tempo. Nos tempos bíblicos, uma geração era considerada como sendo cerca de 40 anos. . Os pais e seus filhos são de duas gerações diferentes. . Na Bíblia, o termo "geração" também é usado figurativamente para referir-se geralmente as pessoas que compartilham características comuns.

Sugestões de tradução:

A frase "esta geração" ou "pessoas desta geração" poderia ser traduzida como "as pessoas que vivem agora" ou " seu povo". "Esta geração perversa" também poderia

ser traduzida como "essas pessoas perversas que vivem agora". . A expressão "de geração em geração" ou "de uma geração para a seguinte" poderia ser traduzida como: "Pessoas vivendo agora, assim como seus filhos e netos" ou "pessoas que vivem num período de tempo" ou "pessoas desse época presente e época futura" ou "todas pessoas e seus descendentes ". . "A geração vindoura O servirá, e dirá à geração seguinte sobre Jeová" também poderia ser traduzido como "Muitas pessoas no futuro servirão a Javé e contarão a seus filhos e netos sobre Ele".

Geração

O termo "geração" refere-se a um grupo de pessoas em que todos nasceram no mesmo período de tempo.

. Uma geração também pode referir- se a um período de tempo. Nos tempos bíblicos, uma geração era considerada como sendo cerca de 40 anos. . Os pais e seus filhos são de duas gerações diferentes. . Na Bíblia, o termo "geração" também é usado figurativamente para referir-se geralmente as pessoas que compartilham características comuns.

Sugestões de tradução:

A frase "esta geração" ou "pessoas desta geração" poderia ser traduzida como "as pessoas que vivem agora" ou " seu povo". "Esta geração perversa" também poderia ser traduzida como "essas pessoas perversas que vivem agora". . A expressão "de geração em geração" ou "de uma geração para a seguinte" poderia ser traduzida como: "Pessoas vivendo agora, assim como seus filhos e netos" ou "pessoas que vivem num período de tempo" ou "pessoas desse época presente e época futura" ou "todas pessoas e seus descendentes ". . "A geração vindoura O servirá, e dirá à geração seguinte sobre Jeová" também poderia ser traduzido como "Muitas pessoas no futuro servirão a Javé e contarão a seus filhos e netos sobre Ele".

Gesur

Durante o tempo do rei Davi, Gesur era um pequeno reino localizado à leste do mar da Galiléia, entre os países de Israel e Haram.

. O rei Davi casou-se com Maaca, filha do rei Gesur e ela concebeu - lhe um filho, Absalão. . Depois de assassinar seu meio-irmão Amon, Absalão fugiu de Jerusalém para Gesur, uma distância de cerca de 88 quilômetros. Ele ficou lá por três anos.

Gesur

Durante o tempo do rei Davi, Gesur era um pequeno reino localizado à leste do mar da Galiléia, entre os países de Israel e Haram.

. O rei Davi casou-se com Maaca, filha do rei Gesur e ela concebeu - lhe um filho, Absalão. . Depois de assassinar seu meio-irmão Amon, Absalão fugiu de Jerusalém para Gesur, uma distância de cerca de 88 quilômetros. Ele ficou lá por três anos.

Getsêmani

Getsêmani era um jardim de oliveiras a leste de Jerusalém, além do Vale do Cedron e perto do Monte das Oliveiras.

. O jardim do Getsêmani era um lugar onde Jesus e seus seguidores iam para ficarem

a sós e descansarem longe das multidões. . Foi no Getsêmani que Jesus orou em profunda tristeza, antes de ser preso pelos líderes judeus.
Getsêmani
Getsêmani era um jardim de oliveiras a leste de Jerusalém, além do Vale do Cedron e perto do Monte das Oliveiras.
. O jardim do Getsêmani era um lugar onde Jesus e seus seguidores iam para ficarem a sós e descansarem longe das multidões. . Foi no Getsêmani que Jesus orou em profunda tristeza, antes de ser preso pelos líderes judeus.
Gibeá
Gibeá é o nome de uma cidade que estava localizada ao norte de Jerusalém e ao sul de Betel.
. Gibeá estava no território da tribo de Benjamim. . Foi o local onde ocorreu uma grande batalha entre os Benjamitas e Israel.
Gibeá
Gibeá é o nome de uma cidade que estava localizada ao norte de Jerusalém e ao sul de Betel.
. Gibeá estava no território da tribo de Benjamim. . Foi o local onde ocorreu uma grande batalha entre os Benjamitas e Israel.
Gibeá
Gibeá é o nome de uma cidade que estava localizada ao norte de Jerusalém e ao sul de Betel.
. Gibeá estava no território da tribo de Benjamim. . Foi o local onde ocorreu uma grande batalha entre os Benjamitas e Israel.
Gibeá
Gibeá é o nome de uma cidade que estava localizada ao norte de Jerusalém e ao sul de Betel.
. Gibeá estava no território da tribo de Benjamim. . Foi o local onde ocorreu uma grande batalha entre os Benjamitas e Israel.
Gibeá
Gibeá é o nome de uma cidade que estava localizada ao norte de Jerusalém e ao sul de Betel.
. Gibeá estava no território da tribo de Benjamim. . Foi o local onde ocorreu uma grande batalha entre os Benjamitas e Israel.
Gibeá
Gibeá é o nome de uma cidade que estava localizada ao norte de Jerusalém e ao sul de Betel.
. Gibeá estava no território da tribo de Benjamim. . Foi o local onde ocorreu uma grande batalha entre os Benjamitas e Israel.
Gibeá
Gibeá é o nome de uma cidade que estava localizada ao norte de Jerusalém e ao sul de Betel.
. Gibeá estava no território da tribo de Benjamim. . Foi o local onde ocorreu uma grande batalha entre os Benjamitas e Israel.
Gibeá
Gibeá é o nome de uma cidade que estava localizada ao norte de Jerusalém e ao sul de Betel.

. Gibeá estava no território da tribo de Benjamim. . Foi o local onde ocorreu uma grande batalha entre os Benjamitas e Israel.

Gibeá

Gibeá é o nome de uma cidade que estava localizada ao norte de Jerusalém e ao sul de Betel.

. Gibeá estava no território da tribo de Benjamim. . Foi o local onde ocorreu uma grande batalha entre os Benjamitas e Israel.

Gideão

Gideão foi um homem israelita levantado por Deus para livrar os israelitas de seus inimigos.

. Durante o tempo em que Gideão viveu, um povo chamado Midianita continuamente atacava os Israelitas e destruía suas colheitas. . Mesmo que Gideão estivesse temeroso, Deus o usou para liderar os Israelitas para lutar contra os Midianitas e derrotá-los. . Gideão também obedeceu a Deus, derrubando os altares dos falsos deuses Baal e Asera. . Ele não sómente, levou o povo a derrotar seus inimigos, mas também os encorajou a obedecer e adorar a Javé, o único Deus verdadeiro.

Gideão

Gideão foi um homem israelita levantado por Deus para livrar os israelitas de seus inimigos.

. Durante o tempo em que Gideão viveu, um povo chamado Midianita continuamente atacava os Israelitas e destruía suas colheitas. . Mesmo que Gideão estivesse temeroso, Deus o usou para liderar os Israelitas para lutar contra os Midianitas e derrotá-los. . Gideão também obedeceu a Deus, derrubando os altares dos falsos deuses Baal e Asera. . Ele não sómente, levou o povo a derrotar seus inimigos, mas também os encorajou a obedecer e adorar a Javé, o único Deus verdadeiro.

Gigante

Um gigante geralmente é referido como uma pessoa excepcionalmente grande, alta e forte.

. Golias, foi um soldado filisteu que lutou contra David, era chamado de gigante, porque ele era um homem muito alto, grande e forte. Os espiões israelitas que exploraram a terra de Canaã disseram que as pessoas que viviam ali, eram como gigantes.

Gileade

Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.

. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.

Gileade

Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as

tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade

Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.

Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de

Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gileade
Gileade é o nome de uma região montanhosa a leste do rio Jordão, onde viviam as tribos israelitas de Gade, Rúben e Manassés.
. Esta região é também referida como a "região montanhosa de Gileade" ou "Monte Gileade". . "Gileade", também era um nome próprio de vários homens no Velho Testamento. Um desses homens foi o neto de Manassés. Outro Gileade foi o pai de Jefté.
Gilgal
Gilgal era uma cidade ao norte de Jericó, e foi o primeiro lugar que os israelitas acamparam depois de atravessar o Rio Jordão, antes de entrar em Canaã.
. Em Gilgal, Josué colocou doze pedras tiradas do leito seco do rio Jordão, que eles tinham acabado de atravessar. . Gilgal era a cidade que Elias e Eliseu saíam, e quando atravessavam o Jordão, Elias foi arrebatado ao céu. . Havia também vários outros lugares chamados "Gilgal" no Antigo Testamento. . A palavra "gilgal" significa "círculo de pedras", talvez referindo-se ao lugar que um altar circular foi construído.
. No Antigo Testamento, esse nome quase sempre ocorre como "o gilgal". Isso pode indicar que não era nome de um lugar específico, mas sim uma descrição de um certo tipo de lugar.
Gilgal
Gilgal era uma cidade ao norte de Jericó, e foi o primeiro lugar que os israelitas acamparam depois de atravessar o Rio Jordão, antes de entrar em Canaã.
. Em Gilgal, Josué colocou doze pedras tiradas do leito seco do rio Jordão, que eles tinham acabado de atravessar. . Gilgal era a cidade que Elias e Eliseu saíam, e quando atravessavam o Jordão, Elias foi arrebatado ao céu. . Havia também vários outros lugares chamados "Gilgal" no Antigo Testamento. . A palavra "gilgal" significa "círculo de pedras", talvez referindo-se ao lugar que um altar circular foi construído.
. No Antigo Testamento, esse nome quase sempre ocorre como "o gilgal". Isso pode indicar que não era nome de um lugar específico, mas sim uma descrição de um certo tipo de lugar.
Gilgal
Gilgal era uma cidade ao norte de Jericó, e foi o primeiro lugar que os israelitas acamparam depois de atravessar o Rio Jordão, antes de entrar em Canaã.
. Em Gilgal, Josué colocou doze pedras tiradas do leito seco do rio Jordão, que eles

tinham acabado de atravessar. . Gilgal era a cidade que Elias e Eliseu saíam, e quando atravessavam o Jordão, Elias foi arrebatado ao céu. . Havia também vários outros lugares chamados "Gilgal" no Antigo Testamento. . A palavra "gilgal" significa "círculo de pedras", talvez referindo-se ao lugar que um altar circular foi construído. . No Antigo Testamento, esse nome quase sempre ocorre como "o gilgal". Isso pode indicar que não era nome de um lugar específico, mas sim uma descrição de um certo tipo de lugar.

Gilgal

Gilgal era uma cidade ao norte de Jericó, e foi o primeiro lugar que os israelitas acamparam depois de atravessar o Rio Jordão, antes de entrar em Canaã.

. Em Gilgal, Josué colocou doze pedras tiradas do leito seco do rio Jordão, que eles tinham acabado de atravessar. . Gilgal era a cidade que Elias e Eliseu saíam, e quando atravessavam o Jordão, Elias foi arrebatado ao céu. . Havia também vários outros lugares chamados "Gilgal" no Antigo Testamento. . A palavra "gilgal" significa "círculo de pedras", talvez referindo-se ao lugar que um altar circular foi construído. . No Antigo Testamento, esse nome quase sempre ocorre como "o gilgal". Isso pode indicar que não era nome de um lugar específico, mas sim uma descrição de um certo tipo de lugar.

Gilgal

Gilgal era uma cidade ao norte de Jericó, e foi o primeiro lugar que os israelitas acamparam depois de atravessar o Rio Jordão, antes de entrar em Canaã.

. Em Gilgal, Josué colocou doze pedras tiradas do leito seco do rio Jordão, que eles tinham acabado de atravessar. . Gilgal era a cidade que Elias e Eliseu saíam, e quando atravessavam o Jordão, Elias foi arrebatado ao céu. . Havia também vários outros lugares chamados "Gilgal" no Antigo Testamento. . A palavra "gilgal" significa "círculo de pedras", talvez referindo-se ao lugar que um altar circular foi construído. . No Antigo Testamento, esse nome quase sempre ocorre como "o gilgal". Isso pode indicar que não era nome de um lugar específico, mas sim uma descrição de um certo tipo de lugar.

Gilgal

Gilgal era uma cidade ao norte de Jericó, e foi o primeiro lugar que os israelitas acamparam depois de atravessar o Rio Jordão, antes de entrar em Canaã.

. Em Gilgal, Josué colocou doze pedras tiradas do leito seco do rio Jordão, que eles tinham acabado de atravessar. . Gilgal era a cidade que Elias e Eliseu saíam, e quando atravessavam o Jordão, Elias foi arrebatado ao céu. . Havia também vários outros lugares chamados "Gilgal" no Antigo Testamento. . A palavra "gilgal" significa "círculo de pedras", talvez referindo-se ao lugar que um altar circular foi construído. . No Antigo Testamento, esse nome quase sempre ocorre como "o gilgal". Isso pode indicar que não era nome de um lugar específico, mas sim uma descrição de um certo tipo de lugar.

Gilgal

Gilgal era uma cidade ao norte de Jericó, e foi o primeiro lugar que os israelitas acamparam depois de atravessar o Rio Jordão, antes de entrar em Canaã.
. Em Gilgal, Josué colocou doze pedras tiradas do leito seco do rio Jordão, que eles tinham acabado de atravessar. . Gilgal era a cidade que Elias e Eliseu saíam, e quando atravessavam o Jordão, Elias foi arrebatado ao céu. . Havia também vários outros lugares chamados "Gilgal" no Antigo Testamento. . A palavra "gilgal" significa "círculo de pedras", talvez referindo-se ao lugar que um altar circular foi construído. . No Antigo Testamento, esse nome quase sempre ocorre como "o gilgal". Isso pode indicar que não era nome de um lugar específico, mas sim uma descrição de um certo tipo de lugar.

Gilgal
Gilgal era uma cidade ao norte de Jericó, e foi o primeiro lugar que os israelitas acamparam depois de atravessar o Rio Jordão, antes de entrar em Canaã.
. Em Gilgal, Josué colocou doze pedras tiradas do leito seco do rio Jordão, que eles tinham acabado de atravessar. . Gilgal era a cidade que Elias e Eliseu saíam, e quando atravessavam o Jordão, Elias foi arrebatado ao céu. . Havia também vários outros lugares chamados "Gilgal" no Antigo Testamento. . A palavra "gilgal" significa "círculo de pedras", talvez referindo-se ao lugar que um altar circular foi construído. . No Antigo Testamento, esse nome quase sempre ocorre como "o gilgal". Isso pode indicar que não era nome de um lugar específico, mas sim uma descrição de um certo tipo de lugar.
Gilgal
Gilgal era uma cidade ao norte de Jericó, e foi o primeiro lugar que os israelitas acamparam depois de atravessar o Rio Jordão, antes de entrar em Canaã.
. Em Gilgal, Josué colocou doze pedras tiradas do leito seco do rio Jordão, que eles tinham acabado de atravessar. . Gilgal era a cidade que Elias e Eliseu saíam, e quando atravessavam o Jordão, Elias foi arrebatado ao céu. . Havia também vários outros lugares chamados "Gilgal" no Antigo Testamento. . A palavra "gilgal" significa "círculo de pedras", talvez referindo-se ao lugar que um altar circular foi construído. . No Antigo Testamento, esse nome quase sempre ocorre como "o gilgal". Isso pode indicar que não era nome de um lugar específico, mas sim uma descrição de um certo tipo de lugar.
Gilgal
Gilgal era uma cidade ao norte de Jericó, e foi o primeiro lugar que os israelitas acamparam depois de atravessar o Rio Jordão, antes de entrar em Canaã.
. Em Gilgal, Josué colocou doze pedras tiradas do leito seco do rio Jordão, que eles tinham acabado de atravessar. . Gilgal era a cidade que Elias e Eliseu saíam, e quando atravessavam o Jordão, Elias foi arrebatado ao céu. . Havia também vários outros lugares chamados "Gilgal" no Antigo Testamento. . A palavra "gilgal" significa "círculo de pedras", talvez referindo-se ao lugar que um altar circular foi construído. . No Antigo Testamento, esse nome quase sempre ocorre como "o gilgal". Isso pode indicar que não era nome de um lugar específico, mas sim uma descrição de um certo tipo de lugar.
Gilgal
Gilgal era uma cidade ao norte de Jericó, e foi o primeiro lugar que os israelitas acamparam depois de atravessar o Rio Jordão, antes de entrar em Canaã.
. Em Gilgal, Josué colocou doze pedras tiradas do leito seco do rio Jordão, que eles tinham acabado de atravessar. . Gilgal era a cidade que Elias e Eliseu saíam, e quando atravessavam o Jordão, Elias foi arrebatado ao céu. . Havia também vários outros lugares chamados "Gilgal" no Antigo Testamento. . A palavra "gilgal" significa "círculo de pedras", talvez referindo-se ao lugar que um altar circular foi construído. . No Antigo Testamento, esse nome quase sempre ocorre como "o gilgal". Isso pode

indicar que não era nome de um lugar específico, mas sim uma descrição de um certo tipo de lugar.

Glorificar

O termo "glorificar" significa mostrar ou dizer o quão grande e importante é algo ou alguém. Literalmente significa "dar glória".

. Pessoas podem glorificar a Deus, falando sobre as coisas maravilhosas que Ele fez. . Podem também glorificar a Deus vivendo de uma forma que O honre e mostre quão grande e magnífico Ele é. . Quando a Bíblia diz que Deus glorifica a Si mesmo, isso significa que Ele revela as pessoas a Sua incrível grandeza, muitas vezes através de milagres. Deus, o Pai, glorificará a Deus Filho, revelando ao povo a perfeição, esplendor e grandeza do Filho. . Todo aquele que crê em Cristo será glorificado com ele. Quando são ressucitados para a vida, eles serão transformados para refletir a Sua glória e para mostrar a sua graça para toda a criação.

Sugestões de tradução:

Este termo também poderia ser traduzido como "dar glória a" ou "trazer glória a" ou "engrandecer". A frase "glorificar a Deus" também poderia ser traduzida como "louvar a Deus" ou "falar sobre a grandeza de Deus" ou "mostrar como Deus é grande" ou "honrar a Deus

Glória, glorioso

Em geral, o termo "glória" significa honra, esplendor e extrema grandeza. Tudo o que tem glória é chamado de "glorioso". Às vezes, "glória" se refere a algo de grande valor e importância. Em outros contextos ele comunica esplendor, brilho, ou julgamento. Por exemplo, a expressão "glória dos pastores" refere-se aos pastos exuberantes onde suas ovelhas tinham abundância de grama para comer. A glória é usada especialmente para descrever Deus, que é mais glorioso do que qualquer um ou qualquer coisa no universo. Tudo em seu caráter revela sua glória e seu esplendor. A expressão "glorificar-se" significa vangloriar se, ou orgulhar-se de algo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, diferentes maneiras de traduzir "glória" poderiam incluir, "esplendor" ou "brilho" ou "majestade" ou "grandeza impressionante" ou "valor extremo". O termo "glorioso" poderia ser traduzido como "cheio de glória" ou "extremamente valioso" ou "brilhantemente brilhante" ou "extraordinariamente majestoso". A expressão "dar glória a Deus" poderia ser traduzida como "honrar a grandeza de Deus" ou "louvar a Deus por causa de seu esplendor" ou "dizer aos outros como Deus é grande". A expressão "glória" também pode ser traduzida como "louvar" ou "orgulhar-se de" ou "gabar-se acêrca de" ou "ter prazer em."

Glória, glorioso

Em geral, o termo "glória" significa honra, esplendor e extrema grandeza. Tudo o que tem glória é chamado de "glorioso". Às vezes, "glória" se refere a algo de grande valor e importância. Em outros contextos ele comunica esplendor, brilho, ou julgamento. Por exemplo, a expressão "glória dos pastores" refere-se aos pastos exuberantes onde

suas ovelhas tinham abundância de grama para comer. A glória é usada especialmente para descrever Deus, que é mais glorioso do que qualquer um ou qualquer coisa no universo. Tudo em seu caráter revela sua glória e seu esplendor. A expressão "glorificar-se" significa vangloriar se, ou orgulhar-se de algo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, diferentes maneiras de traduzir "glória" poderiam incluir, "esplendor" ou "brilho" ou "majestade" ou "grandeza impressionante" ou "valor extremo". O termo "glorioso" poderia ser traduzido como "cheio de glória" ou "extremamente valioso" ou "brilhantemente brilhante" ou "extraordinariamente majestoso". A expressão "dar glória a Deus" poderia ser traduzida como "honrar a grandeza de Deus" ou "louvar a Deus por causa de seu esplendor" ou "dizer aos outros como Deus é grande". A expressão "glória" também pode ser traduzida como "louvar" ou "orgulhar-se de" ou "gabar-se acêrca de" ou "ter prazer em."

Glória, glorioso

Em geral, o termo "glória" significa honra, esplendor e extrema grandeza. Tudo o que tem glória é chamado de "glorioso". Às vezes, "glória" se refere a algo de grande valor e importância. Em outros contextos ele comunica esplendor, brilho, ou julgamento. Por exemplo, a expressão "glória dos pastores" refere-se aos pastos exuberantes onde suas ovelhas tinham abundância de grama para comer. A glória é usada especialmente para descrever Deus, que é mais glorioso do que qualquer um ou qualquer coisa no universo. Tudo em seu caráter revela sua glória e seu esplendor. A expressão "glorificar-se" significa vangloriar se, ou orgulhar-se de algo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, diferentes maneiras de traduzir "glória" poderiam incluir, "esplendor" ou "brilho" ou "majestade" ou "grandeza impressionante" ou "valor extremo". O termo "glorioso" poderia ser traduzido como "cheio de glória" ou "extremamente valioso" ou "brilhantemente brilhante" ou "extraordinariamente majestoso". A expressão "dar glória a Deus" poderia ser traduzida como "honrar a grandeza de Deus" ou "louvar a Deus por causa de seu esplendor" ou "dizer aos outros como Deus é grande". A expressão "glória" também pode ser traduzida como "louvar" ou "orgulhar-se de" ou "gabar-se acêrca de" ou "ter prazer em."

Glória, glorioso

Em geral, o termo "glória" significa honra, esplendor e extrema grandeza. Tudo o que tem glória é chamado de "glorioso". Às vezes, "glória" se refere a algo de grande valor e importância. Em outros contextos ele comunica esplendor, brilho, ou julgamento. Por exemplo, a expressão "glória dos pastores" refere-se aos pastos exuberantes onde suas ovelhas tinham abundância de grama para comer. A glória é usada especialmente para descrever Deus, que é mais glorioso do que qualquer um ou qualquer coisa no universo. Tudo em seu caráter revela sua glória e seu esplendor. A expressão "glorificar-se" significa vangloriar se, ou orgulhar-se de algo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, diferentes maneiras de traduzir "glória" poderiam incluir, "esplendor" ou "brilho" ou "majestade" ou "grandeza impressionante" ou "valor extremo". O termo "glorioso" poderia ser traduzido como "cheio de glória" ou "extremamente valioso" ou "brilhantemente brilhante" ou "extraordinariamente majestoso". A expressão "dar glória a Deus" poderia ser traduzida como "honrar a grandeza de Deus" ou "louvar a Deus por causa de seu esplendor" ou "dizer aos outros como Deus é grande". A expressão "glória" também pode ser traduzida como "louvar" ou "orgulhar-se de" ou "gabar-se acêrca de" ou "ter prazer em."

Glória, glorioso

Em geral, o termo "glória" significa honra, esplendor e extrema grandeza. Tudo o que tem glória é chamado de "glorioso". Às vezes, "glória" se refere a algo de grande valor e importância. Em outros contextos ele comunica esplendor, brilho, ou julgamento. Por exemplo, a expressão "glória dos pastores" refere-se aos pastos exuberantes onde suas ovelhas tinham abundância de grama para comer. A glória é usada especialmente para descrever Deus, que é mais glorioso do que qualquer um ou qualquer coisa no universo. Tudo em seu caráter revela sua glória e seu esplendor. A expressão "glorificar-se" significa vangloriar se, ou orgulhar-se de algo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, diferentes maneiras de traduzir "glória" poderiam incluir, "esplendor" ou "brilho" ou "majestade" ou "grandeza impressionante" ou "valor extremo". O termo "glorioso" poderia ser traduzido como "cheio de glória" ou "extremamente valioso" ou "brilhantemente brilhante" ou "extraordinariamente majestoso". A expressão "dar glória a Deus" poderia ser traduzida como "honrar a grandeza de Deus" ou "louvar a Deus por causa de seu esplendor" ou "dizer aos outros como Deus é grande". A expressão "glória" também pode ser traduzida como "louvar" ou "orgulhar-se de" ou "gabar-se acêrca de" ou "ter prazer em."

Glória, glorioso

Em geral, o termo "glória" significa honra, esplendor e extrema grandeza. Tudo o que tem glória é chamado de "glorioso". Às vezes, "glória" se refere a algo de grande valor e importância. Em outros contextos ele comunica esplendor, brilho, ou julgamento. Por exemplo, a expressão "glória dos pastores" refere-se aos pastos exuberantes onde suas ovelhas tinham abundância de grama para comer. A glória é usada especialmente para descrever Deus, que é mais glorioso do que qualquer um ou qualquer coisa no universo. Tudo em seu caráter revela sua glória e seu esplendor. A expressão "glorificar-se" significa vangloriar se, ou orgulhar-se de algo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, diferentes maneiras de traduzir "glória" poderiam incluir, "esplendor" ou "brilho" ou "majestade" ou "grandeza impressionante" ou "valor extremo". O termo "glorioso" poderia ser traduzido como "cheio de glória" ou "extremamente valioso" ou "brilhantemente brilhante" ou "extraordinariamente majestoso". A expressão "dar glória a Deus" poderia ser traduzida como "honrar a

grandeza de Deus" ou "louvar a Deus por causa de seu esplendor" ou "dizer aos outros como Deus é grande". A expressão "glória" também pode ser traduzida como "louvar" ou "orgulhar-se de" ou "gabar-se acêrca de" ou "ter prazer em."

Golias

Golias era um soldado muito alto e muito grande no exército dos filisteus que foi morto por Davi.

. Golias tinha entre dois a três metros de altura. Ele é muitas vezes referido como um gigante por causa de seu grande tamanho. . Embora Golias tivesse melhores armas e fosse muito maior do que Davi, Deus deu a Davi a força e capacidade para derrotar Golias. . Os israelitas foram vitoriosos sobre os filisteus por causa do resultado da vitória de Davi sobre Golias.

Golias

Golias era um soldado muito alto e muito grande no exército dos filisteus que foi morto por Davi.

. Golias tinha entre dois a três metros de altura. Ele é muitas vezes referido como um gigante por causa de seu grande tamanho. . Embora Golias tivesse melhores armas e fosse muito maior do que Davi, Deus deu a Davi a força e capacidade para derrotar Golias. . Os israelitas foram vitoriosos sobre os filisteus por causa do resultado da vitória de Davi sobre Golias.

Golias

Golias era um soldado muito alto e muito grande no exército dos filisteus que foi morto por Davi.

. Golias tinha entre dois a três metros de altura. Ele é muitas vezes referido como um gigante por causa de seu grande tamanho. . Embora Golias tivesse melhores armas e fosse muito maior do que Davi, Deus deu a Davi a força e capacidade para derrotar Golias. . Os israelitas foram vitoriosos sobre os filisteus por causa do resultado da vitória de Davi sobre Golias.

Gomorra

Gomorra era uma cidade localizada em um vale fértil, perto de Sodoma, onde o sobrinho de Abraão, Lot, escolheu viver.

. A localização exata de Gomorra e Sodoma é desconhecida, mas há indicações de que podem estar localizadas diretamente ao sul do Mar Salgado, perto do Vale de Sidim. . Havia muitos reis em guerra na região onde Sodoma e Gomorra estavam localizadas. . Quando a família de Ló foi capturada em um conflito entre Sodoma e outras cidades, Abraão e seus homens os resgataram. . Não muito tempo depois, Sodoma e Gomorra foram destruídas por Deus, por causa da maldade das pessoas que ali viviam.

Gomorra

Gomorra era uma cidade localizada em um vale fértil, perto de Sodoma, onde o sobrinho de Abraão, Lot, escolheu viver.

. A localização exata de Gomorra e Sodoma é desconhecida, mas há indicações de que

podem estar localizadas diretamente ao sul do Mar Salgado, perto do Vale de Sidim. . Havia muitos reis em guerra na região onde Sodoma e Gomorra estavam localizadas. . Quando a família de Ló foi capturada em um conflito entre Sodoma e outras cidades, Abraão e seus homens os resgataram. . Não muito tempo depois, Sodoma e Gomorra foram destruídas por Deus, por causa da maldade das pessoas que ali viviam.

Gomorra

Gomorra era uma cidade localizada em um vale fértil, perto de Sodoma, onde o sobrinho de Abraão, Lot, escolheu viver.

. A localização exata de Gomorra e Sodoma é desconhecida, mas há indicações de que podem estar localizadas diretamente ao sul do Mar Salgado, perto do Vale de Sidim. . Havia muitos reis em guerra na região onde Sodoma e Gomorra estavam localizadas. . Quando a família de Ló foi capturada em um conflito entre Sodoma e outras cidades, Abraão e seus homens os resgataram. . Não muito tempo depois, Sodoma e Gomorra foram destruídas por Deus, por causa da maldade das pessoas que ali viviam.

Gomorra

Gomorra era uma cidade localizada em um vale fértil, perto de Sodoma, onde o sobrinho de Abraão, Lot, escolheu viver.

. A localização exata de Gomorra e Sodoma é desconhecida, mas há indicações de que podem estar localizadas diretamente ao sul do Mar Salgado, perto do Vale de Sidim. . Havia muitos reis em guerra na região onde Sodoma e Gomorra estavam localizadas. . Quando a família de Ló foi capturada em um conflito entre Sodoma e outras cidades, Abraão e seus homens os resgataram. . Não muito tempo depois, Sodoma e Gomorra foram destruídas por Deus, por causa da maldade das pessoas que ali viviam.

Gomorra

Gomorra era uma cidade localizada em um vale fértil, perto de Sodoma, onde o sobrinho de Abraão, Lot, escolheu viver.

. A localização exata de Gomorra e Sodoma é desconhecida, mas há indicações de que podem estar localizadas diretamente ao sul do Mar Salgado, perto do Vale de Sidim. . Havia muitos reis em guerra na região onde Sodoma e Gomorra estavam localizadas. . Quando a família de Ló foi capturada em um conflito entre Sodoma e outras cidades, Abraão e seus homens os resgataram. . Não muito tempo depois, Sodoma e Gomorra foram destruídas por Deus, por causa da maldade das pessoas que ali viviam.

Gomorra

Gomorra era uma cidade localizada em um vale fértil, perto de Sodoma, onde o sobrinho de Abraão, Lot, escolheu viver.

. A localização exata de Gomorra e Sodoma é desconhecida, mas há indicações de que podem estar localizadas diretamente ao sul do Mar Salgado, perto do Vale de Sidim. .

Havia muitos reis em guerra na região onde Sodoma e Gomorra estavam localizadas. . Quando a família de Ló foi capturada em um conflito entre Sodoma e outras cidades, Abraão e seus homens os resgataram. . Não muito tempo depois, Sodoma e Gomorra foram destruídas por Deus, por causa da maldade das pessoas que ali viviam.

Gomorra

Gomorra era uma cidade localizada em um vale fértil, perto de Sodoma, onde o sobrinho de Abraão, Lot, escolheu viver.

. A localização exata de Gomorra e Sodoma é desconhecida, mas há indicações de que podem estar localizadas diretamente ao sul do Mar Salgado, perto do Vale de Sidim. .

Havia muitos reis em guerra na região onde Sodoma e Gomorra estavam localizadas. . Quando a família de Ló foi capturada em um conflito entre Sodoma e outras cidades, Abraão e seus homens os resgataram. . Não muito tempo depois, Sodoma e Gomorra foram destruídas por Deus, por causa da maldade das pessoas que ali viviam.

Gomorra

Gomorra era uma cidade localizada em um vale fértil, perto de Sodoma, onde o sobrinho de Abraão, Lot, escolheu viver.

. A localização exata de Gomorra e Sodoma é desconhecida, mas há indicações de que podem estar localizadas diretamente ao sul do Mar Salgado, perto do Vale de Sidim. .

Havia muitos reis em guerra na região onde Sodoma e Gomorra estavam localizadas. . Quando a família de Ló foi capturada em um conflito entre Sodoma e outras cidades, Abraão e seus homens os resgataram. . Não muito tempo depois, Sodoma e Gomorra foram destruídas por Deus, por causa da maldade das pessoas que ali viviam.

Gomorra

Gomorra era uma cidade localizada em um vale fértil, perto de Sodoma, onde o sobrinho de Abraão, Lot, escolheu viver.

. A localização exata de Gomorra e Sodoma é desconhecida, mas há indicações de que podem estar localizadas diretamente ao sul do Mar Salgado, perto do Vale de Sidim. .

Havia muitos reis em guerra na região onde Sodoma e Gomorra estavam localizadas. . Quando a família de Ló foi capturada em um conflito entre Sodoma e outras cidades, Abraão e seus homens os resgataram. . Não muito tempo depois, Sodoma e Gomorra foram destruídas por Deus, por causa da maldade das pessoas que ali viviam.

Gomorra

Gomorra era uma cidade localizada em um vale fértil, perto de Sodoma, onde o sobrinho de Abraão, Lot, escolheu viver.

. A localização exata de Gomorra e Sodoma é desconhecida, mas há indicações de que podem estar localizadas diretamente ao sul do Mar Salgado, perto do Vale de Sidim. .

Havia muitos reis em guerra na região onde Sodoma e Gomorra estavam localizadas. . Quando a família de Ló foi capturada em um conflito entre Sodoma e outras cidades, Abraão e seus homens os resgataram. . Não muito tempo depois, Sodoma e Gomorra foram destruídas por Deus, por causa da maldade das pessoas que ali viviam.

Gomorra

Gomorra era uma cidade localizada em um vale fértil, perto de Sodoma, onde o sobrinho de Abraão, Lot, escolheu viver.

. A localização exata de Gomorra e Sodoma é desconhecida, mas há indicações de que podem estar localizadas diretamente ao sul do Mar Salgado, perto do Vale de Sidim. .

Havia muitos reis em guerra na região onde Sodoma e Gomorra estavam localizadas.

. Quando a família de Ló foi capturada em um conflito entre Sodoma e outras cidades, Abraão e seus homens os resgataram. . Não muito tempo depois, Sodoma e Gomorra foram destruídas por Deus, por causa da maldade das pessoas que ali viviam.

Gosén

Gósen é o nome de uma região fértil de terra , localizada ao longo do rio Nilo ao norte do Egito. Quando José era o governante no Egito, seu pai, seus irmãos e suas famílias vieram viver em Gósen para escapar da fome em Canaã. Eles e seus descendentes viveram bem em Gosen por mais de 400 anos, mas depois foram forçados a escravizados pelo faraó egípcio. Finalmente, Deus enviou Moisés para ajudar o povo de Israel a deixar a terra de Gósen e escapar da escravidão.

Gosén

Gósen é o nome de uma região fértil de terra , localizada ao longo do rio Nilo ao norte do Egito. Quando José era o governante no Egito, seu pai, seus irmãos e suas famílias vieram viver em Gósen para escapar da fome em Canaã. Eles e seus descendentes viveram bem em Gosen por mais de 400 anos, mas depois foram forçados a escravizados pelo faraó egípcio. Finalmente, Deus enviou Moisés para ajudar o povo de Israel a deixar a terra de Gósen e escapar da escravidão.

Governador, governar, procônsul, governo

Um "governador" é uma pessoa que governa sobre um estado, região ou território. A palavra "governar" significa guiar, liderar ou administrar pessoas.

. O termo "procônsul" era um título mais específico para um governador que governava uma província romana. . Nos tempos bíblicos, os governadores eram nomeados pelo rei ou imperador e estavam sob sua autoridade. . Um "governo" é composto por todos os governantes, que governam um determinado país ou império. Esses governantes fazem leis que orientam o comportamento de seus cidadãos para que haja paz, segurança e prosperidade para todo o povo dessa nação.

Sugestões de tradução:

. A palavra "governador" também pode ser traduzida como "governante" ou "superintendente" ou "líder regional" ou "aquele que governa um pequeno território". . Dependendo do contexto, o termo "governar" também poderia ser traduzido como "governar" ou "liderar" ou "gerenciar" ou supervisionar ". . O termo "governador" deve ser traduzido de forma diferente dos termos para rei ou imperador, uma vez que um governador tem menos poder e está abaixo dessas autoridades. . O termo "procônsul" também poderia ser traduzido como "governador romano" ou "governante provincial romano".

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas

ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia

de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado

de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Graça , gracioso

A palavra "graça" refere-se a ajuda ou bênção que é dada a alguém que não merece. O termo "gracioso" descreve alguém que mostra graça aos outros.

. A graça de Deus para com os seres humanos pecadores é um dom gratuíto. . O conceito de graça também se refere a ser gentil e perdoar a alguém que fez coisas ruins ou que coisas que nos ferem. . A expressão "encontrar graça" é uma expressão que significa receber ajuda e misericórdia de Deus. Muitas vezes inclui o significado de que Deus está satisfeito com alguém e o ajuda.

Sugestões de tradução:

Outras maneiras que a "graça" poderia ser traduzida incluem, "bondade divina" , ou "favor de Deus", ou "bondade e perdão de Deus para os pecadores" ou ainda"bondade misericordiosa". O termo "gracioso" poderia ser traduzido como "cheio de graça" ou "amável" ou "misericordioso" ou "misericordiosamente amável". A expressão "encontrou graça aos olhos de Deus" pode ser traduzida como "recebeu misericórdia de Deus", ou "Deus o ajudou misericordiosamente", ou "Deus mostrou seu favor a ele" ou, ainda "Deus ficou satisfeito com ele e o ajudou."

Grécia

Durante os tempos do Novo Testamento, a Grécia era uma província no Império

Romano.
. Como um país de tempos modernos, o país da Greece estava situado em uma península que limitada pelo mar Mediterraneo, pelo mar Egeu, e mar Jônico. . O apóstolo Paulo visitou várias cidades na Grécia, e estabeleceu igrejas nas cidades de Corinto, Tessalônica, Filipos e provavelmente outras. . Os povos que são da Greece são chamados "gregos" e sua língua é o "grego." Pessoas de outras províncias romanas também falavam grego, inclusive muitos judeus. . Às vezes, o termo "grego" é usado para se referir a um gentio.

Grécia

Durante os tempos do Novo Testamento, a Grécia era uma província no Império Romano.
. Como um país de tempos modernos, o país da Greece estava situado em uma península que limitada pelo mar Mediterraneo, pelo mar Egeu, e mar Jônico. . O apóstolo Paulo visitou várias cidades na Grécia, e estabeleceu igrejas nas cidades de Corinto, Tessalônica, Filipos e provavelmente outras. . Os povos que são da Greece são chamados "gregos" e sua língua é o "grego." Pessoas de outras províncias romanas também falavam grego, inclusive muitos judeus. . Às vezes, o termo "grego" é usado para se referir a um gentio.

Grécia

Durante os tempos do Novo Testamento, a Grécia era uma província no Império Romano.
. Como um país de tempos modernos, o país da Greece estava situado em uma península que limitada pelo mar Mediterraneo, pelo mar Egeu, e mar Jônico. . O apóstolo Paulo visitou várias cidades na Grécia, e estabeleceu igrejas nas cidades de Corinto, Tessalônica, Filipos e provavelmente outras. . Os povos que são da Greece são chamados "gregos" e sua língua é o "grego." Pessoas de outras províncias romanas também falavam grego, inclusive muitos judeus. . Às vezes, o termo "grego" é usado para se referir a um gentio.

Gólgota

O termo "Gólgota" é o nome do lugar onde Jesus foi crucificado. O nome gólgota vem de uma palavra aramaica que significa, "Caveira" ou "Lugar da Caveira".
. O Gólgota estava localizado fora das muralhas da cidade de Jerusalém, em algum lugar próximo. Estava, possivelmente localizado em uma encosta do Monte das Oliveiras. . Em algumas versões inglesas mais antigas da Bíblia, o Gólgota é traduzido como "Calvário", que vem da palavra latina "crânio". . Muitas versões da Bíblia usam uma palavra que parece ou soa semelhante a "Gólgota", já que seu significado já está explicado no texto bíblico. Veja também o link abaixo sobre como traduzir nomes na Bíblia.

Gólgota

O termo "Gólgota" é o nome do lugar onde Jesus foi crucificado. O nome gólgota vem de uma palavra aramaica que significa, "Caveira" ou "Lugar da Caveira".

. O Gólgota estava localizado fora das muralhas da cidade de Jerusalém, em algum lugar próximo. Estava, possivelmente localizado em uma encosta do Monte das Oliveiras. . Em algumas versões inglesas mais antigas da Bíblia, o Gólgota é traduzido como "Calvário", que vem da palavra latina "crânio". . Muitas versões da Bíblia usam uma palavra que parece ou soa semelhante a "Gólgota", já que seu significado já está explicado no texto bíblico. Veja também o link abaixo sobre como traduzir nomes na Bíblia.

Gólgota

O termo "Gólgota" é o nome do lugar onde Jesus foi crucificado. O nome gólgota vem de uma palavra aramaica que significa, "Caveira" ou "Lugar da Caveira".

. O Gólgota estava localizado fora das muralhas da cidade de Jerusalém, em algum lugar próximo. Estava, possivelmente localizado em uma encosta do Monte das Oliveiras. . Em algumas versões inglesas mais antigas da Bíblia, o Gólgota é traduzido como "Calvário", que vem da palavra latina "crânio". . Muitas versões da Bíblia usam uma palavra que parece ou soa semelhante a "Gólgota", já que seu significado já está explicado no texto bíblico. Veja também o link abaixo sobre como traduzir nomes na Bíblia.

Habacuque

Habacuque foi um profeta do Antigo Testamento que viveu ao redor da época em que o Rei Jeoaquim reinou sobre Judá. O profeta Jeremias também viveu durante parte desta época.

Este profeta escreveu o livro de Habacuque ao redor de 600 AC, quando os babilônicos conquistaram Jerusalém e enviaram a maior parte do povo de Judá para o exílio. Yahweh deu a Habacuque a profecia sobre como os babilônicos viriam e conquistariam o povo de Judá. Uma das mais conhecidas afirmações de Habacuque é: "o justo viverá pela fé".

Hamor

Hamor foi um cananeu que viveu na cidade de Siquém quando Jacó e sua família viviam próximo de Sucote. Ele era um Hivita.

Jacó comprou um terreno de sepultamento familiar dos filhos de Hamor. Enquanto eles estavam próximos, Siquém, filho de Hamor, raptou Diná, filha de Jacó. Os irmãos de Diná se vingaram da família de Hamor e mataram todos os homens da cidade de Siquém.

Hamor

Hamor foi um cananeu que viveu na cidade de Siquém quando Jacó e sua família viviam próximo de Sucote. Ele era um Hivita.

Jacó comprou um terreno de sepultamento familiar dos filhos de Hamor. Enquanto eles estavam próximos, Siquém, filho de Hamor, raptou Diná, filha de Jacó. Os irmãos de Diná se vingaram da família de Hamor e mataram todos os homens da cidade de Siquém.

Hamor

Hamor foi um cananeu que viveu na cidade de Siquém quando Jacó e sua família viviam próximo de Sucote. Ele era um Hivita.

Jacó comprou um terreno de sepultamento familiar dos filhos de Hamor. Enquanto eles estavam próximos, Siquém, filho de Hamor, raptou Diná, filha de Jacó. Os irmãos de Diná se vingaram da família de Hamor e mataram todos os homens da cidade de Siquém.

Hamor
Hamor foi um cananeu que viveu na cidade de Siquém quando Jacó e sua família viviam próximo de Sucote. Ele era um Hivita.

Jacó comprou um terreno de sepultamento familiar dos filhos de Hamor. Enquanto eles estavam próximos, Siquém, filho de Hamor, raptou Diná, filha de Jacó. Os irmãos de Diná se vingaram da família de Hamor e mataram todos os homens da cidade de Siquém.

Hananias

Hananias foi o nome de diferentes homens no Velho Testamento.

Hananias foi um israelita no cativeiro da Babilonia cujo nome foi substituído por "Sadraque". Ele recebeu a posição de ajudante do rei devido ao seu excelente caráter e habilidades. Uma vez, Hananias (Sadraque) e dois outros jovens israelitas foram lançados ao fogo de uma fornalha porque se negaram a adorar o rei da Babilonia. Deus mostrou seu poder protegendo-os de serem mortos. Um outro homem de nome Hananias é listado como descendente do Rei Salomão. Outro Hananias foi um falso profeta na época do profeta Jeremias. Um homem chamado Hananias foi um sacerdote que auxiliou na realização de uma celebração na época de Neemias.

Hananias
Hananias foi o nome de diferentes homens no Velho Testamento.

Hananias foi um israelita no cativeiro da Babilonia cujo nome foi substituído por "Sadraque". Ele recebeu a posição de ajudante do rei devido ao seu excelente caráter e habilidades. Uma vez, Hananias (Sadraque) e dois outros jovens israelitas foram lançados ao fogo de uma fornalha porque se negaram a adorar o rei da Babilonia. Deus mostrou seu poder protegendo-os de serem mortos. Um outro homem de nome Hananias é listado como descendente do Rei Salomão. Outro Hananias foi um falso profeta na época do profeta Jeremias. Um homem chamado Hananias foi um sacerdote que auxiliou na realização de uma celebração na época de Neemias.
Hananias
Hananias foi o nome de diferentes homens no Velho Testamento.

Hananias foi um israelita no cativeiro da Babilonia cujo nome foi substituído por "Sadraque". Ele recebeu a posição de ajudante do rei devido ao seu excelente caráter e habilidades. Uma vez, Hananias (Sadraque) e dois outros jovens israelitas foram lançados ao fogo de uma fornalha porque se negaram a adorar o rei da Babilonia. Deus mostrou seu poder protegendo-os de serem mortos. Um outro homem de nome Hananias é listado como descendente do Rei Salomão. Outro Hananias foi um falso

profeta na época do profeta Jeremias. Um homem chamado Hananias foi um sacerdote que auxiliou na realização de uma celebração na época de Neemias.
Hananias
Hananias foi o nome de diferentes homens no Velho Testamento.

Hananias foi um israelita no cativeiro da Babilonia cujo nome foi substituído por "Sadraque". Ele recebeu a posição de ajudante do rei devido ao seu excelente caráter e habilidades. Uma vez, Hananias (Sadraque) e dois outros jovens israelitas foram lançados ao fogo de uma fornalha porque se negaram a adorar o rei da Babilonia. Deus mostrou seu poder protegendo-os de serem mortos. Um outro homem de nome Hananias é listado como descendente do Rei Salomão. Outro Hananias foi um falso profeta na época do profeta Jeremias. Um homem chamado Hananias foi um sacerdote que auxiliou na realização de uma celebração na época de Neemias.
Hananias
Hananias foi o nome de diferentes homens no Velho Testamento.

Hananias foi um israelita no cativeiro da Babilonia cujo nome foi substituído por "Sadraque". Ele recebeu a posição de ajudante do rei devido ao seu excelente caráter e habilidades. Uma vez, Hananias (Sadraque) e dois outros jovens israelitas foram lançados ao fogo de uma fornalha porque se negaram a adorar o rei da Babilonia. Deus mostrou seu poder protegendo-os de serem mortos. Um outro homem de nome Hananias é listado como descendente do Rei Salomão. Outro Hananias foi um falso profeta na época do profeta Jeremias. Um homem chamado Hananias foi um sacerdote que auxiliou na realização de uma celebração na época de Neemias.
Hananias
Hananias foi o nome de diferentes homens no Velho Testamento.

Hananias foi um israelita no cativeiro da Babilonia cujo nome foi substituído por "Sadraque". Ele recebeu a posição de ajudante do rei devido ao seu excelente caráter e habilidades. Uma vez, Hananias (Sadraque) e dois outros jovens israelitas foram lançados ao fogo de uma fornalha porque se negaram a adorar o rei da Babilonia. Deus mostrou seu poder protegendo-os de serem mortos. Um outro homem de nome Hananias é listado como descendente do Rei Salomão. Outro Hananias foi um falso profeta na época do profeta Jeremias. Um homem chamado Hananias foi um sacerdote que auxiliou na realização de uma celebração na época de Neemias.
Harã
Harã foi o irmão mais novo de Abraão e o pai de Ló.

Harã também era o nome da cidade onde Abraão e sua família viveram por um período na jornada da cidade de Ur para a terra de Canaã. Um outro homem chamado Harã foi um dos filhos de Calebe. Um terceiro homem na Bíblia, chamado Harã, foi descendente de Levi.
Harã
Harã foi o irmão mais novo de Abraão e o pai de Ló.

Harã também era o nome da cidade onde Abraão e sua família viveram por um

período na jornada da cidade de Ur para a terra de Canaã. Um outro homem chamado Harã foi um dos filhos de Calebe. Um terceiro homem na Bíblia, chamado Harã, foi descendente de Levi.

Harã

Harã foi o irmão mais novo de Abraão e o pai de Ló.

Harã também era o nome da cidade onde Abraão e sua família viveram por um período na jornada da cidade de Ur para a terra de Canaã. Um outro homem chamado Harã foi um dos filhos de Calebe. Um terceiro homem na Bíblia, chamado Harã, foi descendente de Levi.

Harã

Harã foi o irmão mais novo de Abraão e o pai de Ló.

Harã também era o nome da cidade onde Abraão e sua família viveram por um período na jornada da cidade de Ur para a terra de Canaã. Um outro homem chamado Harã foi um dos filhos de Calebe. Um terceiro homem na Bíblia, chamado Harã, foi descendente de Levi.

Harã

Harã foi o irmão mais novo de Abraão e o pai de Ló.

Harã também era o nome da cidade onde Abraão e sua família viveram por um período na jornada da cidade de Ur para a terra de Canaã. Um outro homem chamado Harã foi um dos filhos de Calebe. Um terceiro homem na Bíblia, chamado Harã, foi descendente de Levi.

Harã

Harã foi o irmão mais novo de Abraão e o pai de Ló.

Harã também era o nome da cidade onde Abraão e sua família viveram por um período na jornada da cidade de Ur para a terra de Canaã. Um outro homem chamado Harã foi um dos filhos de Calebe. Um terceiro homem na Bíblia, chamado Harã, foi descendente de Levi.

Harã

Harã foi o irmão mais novo de Abraão e o pai de Ló.

Harã também era o nome da cidade onde Abraão e sua família viveram por um período na jornada da cidade de Ur para a terra de Canaã. Um outro homem chamado Harã foi um dos filhos de Calebe. Um terceiro homem na Bíblia, chamado Harã, foi descendente de Levi.

Harã

Harã foi o irmão mais novo de Abraão e o pai de Ló.

Harã também era o nome da cidade onde Abraão e sua família viveram por um período na jornada da cidade de Ur para a terra de Canaã. Um outro homem chamado Harã foi um dos filhos de Calebe. Um terceiro homem na Bíblia, chamado Harã, foi descendente de Levi.

Hebron

Hebron foi uma cidade localizada em colinas altas e rochosas a cerca de 50

quilômetros ao sul de Jerusalém.

A cidade foi construída ao redor de 2.000 AC, na época de Abraão. Foi mencionada muitas vezes nas escritas históricas do Antigo Testamento. Hebron teve um importante papel na vida do Rei Davi. Vários de seus filhos, incluindo Absalão nasceram lá. A cidade foi destruída ao redor de 70 DC pelos romanos.

Herodes, o Grande

Herodes, o Grande era overnador da Judeia na época do nascimento de Jesus. Ele foi o primeiro de uma série de governadores edomitas chamados de Herodes que governaram partes do Império Romano.

Seus ancestrais se converteram ao judaísmo e ele cresceu como judeu. César Augusto o nomeou "Rei Herodes" mesmo considerando-se que ele não era um verdadeiro rei. Ele governou os judeus da Judeia por 33 anos. Herodes, o Grande ficou conhecido pelas belas construções que ordenou, incluindo a reconstrução do templo de Jerusalém. Este Herodes foi muito cruel e mandou que muitas pessoas fossem mortas. Quando ele ouviu falar que um "rei dos judeus" havia nascido em Belém, ele mandou matar todas as crianças do sexo masculino. Seus filhos, Herodes Antipas e Herodes Felipe, e seu neto Herodes Agripa também foram governadores romanos. Seu bisneto Herodes Agripa II (denominado "Rei Agripa") governou sobre toda a região da Judeia.

Herodes, o Grande

Herodes, o Grande era overnador da Judeia na época do nascimento de Jesus. Ele foi o primeiro de uma série de governadores edomitas chamados de Herodes que governaram partes do Império Romano.

Seus ancestrais se converteram ao judaísmo e ele cresceu como judeu. César Augusto o nomeou "Rei Herodes" mesmo considerando-se que ele não era um verdadeiro rei. Ele governou os judeus da Judeia por 33 anos. Herodes, o Grande ficou conhecido pelas belas construções que ordenou, incluindo a reconstrução do templo de Jerusalém. Este Herodes foi muito cruel e mandou que muitas pessoas fossem mortas. Quando ele ouviu falar que um "rei dos judeus" havia nascido em Belém, ele mandou matar todas as crianças do sexo masculino. Seus filhos, Herodes Antipas e Herodes Felipe, e seu neto Herodes Agripa também foram governadores romanos. Seu bisneto Herodes Agripa II (denominado "Rei Agripa") governou sobre toda a região da Judeia.

Herodes, o Grande

Herodes, o Grande era overnador da Judeia na época do nascimento de Jesus. Ele foi o primeiro de uma série de governadores edomitas chamados de Herodes que governaram partes do Império Romano.

Seus ancestrais se converteram ao judaísmo e ele cresceu como judeu. César Augusto o nomeou "Rei Herodes" mesmo considerando-se que ele não era um verdadeiro rei. Ele governou os judeus da Judeia por 33 anos. Herodes, o Grande ficou conhecido pelas belas construções que ordenou, incluindo a reconstrução do templo de

Jerusalém. Este Herodes foi muito cruel e mandou que muitas pessoas fossem mortas. Quando ele ouviu falar que um "rei dos judeus" havia nascido em Belém, ele mandou matar todas as crianças do sexo masculino. Seus filhos, Herodes Antipas e Herodes Felipe, e seu neto Herodes Agripa também foram governadores romanos. Seu bisneto Herodes Agripa II (denominado "Rei Agripa") governou sobre toda a região da Judeia.

Herodes, o Grande

Herodes, o Grande era overnador da Judeia na época do nascimento de Jesus. Ele foi o primeiro de uma série de governadores edomitas chamados de Herodes que governaram partes do Império Romano.

Seus ancestrais se converteram ao judaísmo e ele cresceu como judeu. César Augusto o nomeou "Rei Herodes" mesmo considerando-se que ele não era um verdadeiro rei. Ele governou os judeus da Judeia por 33 anos. Herodes, o Grande ficou conhecido pelas belas construções que ordenou, incluindo a reconstrução do templo de Jerusalém. Este Herodes foi muito cruel e mandou que muitas pessoas fossem mortas. Quando ele ouviu falar que um "rei dos judeus" havia nascido em Belém, ele mandou matar todas as crianças do sexo masculino. Seus filhos, Herodes Antipas e Herodes Felipe, e seu neto Herodes Agripa também foram governadores romanos. Seu bisneto Herodes Agripa II (denominado "Rei Agripa") governou sobre toda a região da Judeia.

Herodias

Herodias foi a esposa de Herodes Antipas na Judeia durante a época de João Batista.

Herodias era originalmente a esposa do irmão de Herodes Antipas, Felipe, mas, posteriormente, ela casou de modo ilegal com Herodes Antipas. João Batista repreendeu Herodes e Herodias por seu casamento ilegal. Por causa disto, Herodes prendeu João e posteriormente mandou que fosse decapitado.

Herodias

Herodias foi a esposa de Herodes Antipas na Judeia durante a época de João Batista.

Herodias era originalmente a esposa do irmão de Herodes Antipas, Felipe, mas, posteriormente, ela casou de modo ilegal com Herodes Antipas. João Batista repreendeu Herodes e Herodias por seu casamento ilegal. Por causa disto, Herodes prendeu João e posteriormente mandou que fosse decapitado.

Herodias

Herodias foi a esposa de Herodes Antipas na Judeia durante a época de João Batista.

Herodias era originalmente a esposa do irmão de Herodes Antipas, Felipe, mas, posteriormente, ela casou de modo ilegal com Herodes Antipas. João Batista repreendeu Herodes e Herodias por seu casamento ilegal. Por causa disto, Herodes prendeu João e posteriormente mandou que fosse decapitado.

Hilquias

Hilquias foi o nome do sumo sacerdote durante o reinado do Rei Josias.

Quando o templo estava sendo reconstruído, Hilquias o sumo sacerdote encontrou o

Livro da Lei e ordenou que fosse levado ao Rei Josias. Após o Livro da Lei ser lido para ele, o Rei Josias ficou de luto e ordenou ao povo de Judá para adorar novamente a Javé e obedecer suas leis. Um outro homem de nome Hilquias foi filho de Eliaquim e trabalhou no palácio durante a época do Rei Ezequias.

Hilquias

Hilquias foi o nome do sumo sacerdote durante o reinado do Rei Josias.

Quando o templo estava sendo reconstruído, Hilquias o sumo sacerdote encontrou o Livro da Lei e ordenou que fosse levado ao Rei Josias. Após o Livro da Lei ser lido para ele, o Rei Josias ficou de luto e ordenou ao povo de Judá para adorar novamente a Javé e obedecer suas leis. Um outro homem de nome Hilquias foi filho de Eliaquim e trabalhou no palácio durante a época do Rei Ezequias.

Hilquias

Hilquias foi o nome do sumo sacerdote durante o reinado do Rei Josias.

Quando o templo estava sendo reconstruído, Hilquias o sumo sacerdote encontrou o Livro da Lei e ordenou que fosse levado ao Rei Josias. Após o Livro da Lei ser lido para ele, o Rei Josias ficou de luto e ordenou ao povo de Judá para adorar novamente a Javé e obedecer suas leis. Um outro homem de nome Hilquias foi filho de Eliaquim e trabalhou no palácio durante a época do Rei Ezequias.

Hilquias

Hilquias foi o nome do sumo sacerdote durante o reinado do Rei Josias.

Quando o templo estava sendo reconstruído, Hilquias o sumo sacerdote encontrou o Livro da Lei e ordenou que fosse levado ao Rei Josias. Após o Livro da Lei ser lido para ele, o Rei Josias ficou de luto e ordenou ao povo de Judá para adorar novamente a Javé e obedecer suas leis. Um outro homem de nome Hilquias foi filho de Eliaquim e trabalhou no palácio durante a época do Rei Ezequias.

Hilquias

Hilquias foi o nome do sumo sacerdote durante o reinado do Rei Josias.

Quando o templo estava sendo reconstruído, Hilquias o sumo sacerdote encontrou o Livro da Lei e ordenou que fosse levado ao Rei Josias. Após o Livro da Lei ser lido para ele, o Rei Josias ficou de luto e ordenou ao povo de Judá para adorar novamente a Javé e obedecer suas leis. Um outro homem de nome Hilquias foi filho de Eliaquim e trabalhou no palácio durante a época do Rei Ezequias.

Hilquias

Hilquias foi o nome do sumo sacerdote durante o reinado do Rei Josias.

Quando o templo estava sendo reconstruído, Hilquias o sumo sacerdote encontrou o Livro da Lei e ordenou que fosse levado ao Rei Josias. Após o Livro da Lei ser lido para ele, o Rei Josias ficou de luto e ordenou ao povo de Judá para adorar novamente a Javé e obedecer suas leis. Um outro homem de nome Hilquias foi filho de Eliaquim e trabalhou no palácio durante a época do Rei Ezequias.

Hilquias

Hilquias foi o nome do sumo sacerdote durante o reinado do Rei Josias.

Quando o templo estava sendo reconstruído, Hilquias o sumo sacerdote encontrou o Livro da Lei e ordenou que fosse levado ao Rei Josias. Após o Livro da Lei ser lido para ele, o Rei Josias ficou de luto e ordenou ao povo de Judá para adorar novamente a Javé e obedecer suas leis. Um outro homem de nome Hilquias foi filho de Eliaquim e trabalhou no palácio durante a época do Rei Ezequias.

Hilquias

Hilquias foi o nome do sumo sacerdote durante o reinado do Rei Josias.

Quando o templo estava sendo reconstruído, Hilquias o sumo sacerdote encontrou o Livro da Lei e ordenou que fosse levado ao Rei Josias. Após o Livro da Lei ser lido para ele, o Rei Josias ficou de luto e ordenou ao povo de Judá para adorar novamente a Javé e obedecer suas leis. Um outro homem de nome Hilquias foi filho de Eliaquim e trabalhou no palácio durante a época do Rei Ezequias.

Horebe

Monte Horebe é um outro nome para o Monte Sinai, onde Deus deu a Moisés as pedras contendo os dez mandamentos.

O Monte Horebe é também chamado "montanha de Deus". Horebe foi o local onde Moisés viu a sarça ardente quando ele estava pastoreando ovelhas. O Monte Horebe foi o local onde Deus revelou sua aliança com os Israelitas dando a eles as pedras com os mandamentos nelas escritos. Foi também o local onde Deus falou a Moisés, mais tarde, para talhar uma pedra para prover água para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. O local exato desta montanha é desconhecido, mas pode ser na parte sul do que é hoje conhecido como a Península do Sinai. É possível que Horebe fosse o nome real da montanha e que o "Monte Sinai" signifique simplesmente "montanha do Sinai", referindo-se ao fato que o Monte Horebe estava localizado no deserto do Sinai.

Horebe

Monte Horebe é um outro nome para o Monte Sinai, onde Deus deu a Moisés as pedras contendo os dez mandamentos.

O Monte Horebe é também chamado "montanha de Deus". Horebe foi o local onde Moisés viu a sarça ardente quando ele estava pastoreando ovelhas. O Monte Horebe foi o local onde Deus revelou sua aliança com os Israelitas dando a eles as pedras com os mandamentos nelas escritos. Foi também o local onde Deus falou a Moisés, mais tarde, para talhar uma pedra para prover água para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. O local exato desta montanha é desconhecido, mas pode ser na parte sul do que é hoje conhecido como a Península do Sinai. É possível que Horebe fosse o nome real da montanha e que o "Monte Sinai" signifique simplesmente "montanha do Sinai", referindo-se ao fato que o Monte Horebe estava localizado no deserto do Sinai.

Horebe

Monte Horebe é um outro nome para o Monte Sinai, onde Deus deu a Moisés as pedras contendo os dez mandamentos.

O Monte Horebe é também chamado "montanha de Deus". Horebe foi o local onde Moisés viu a sarça ardente quando ele estava pastoreando ovelhas. O Monte Horebe foi o local onde Deus revelou sua aliança com os Israelitas dando a eles as pedras com os mandamentos nelas escritos. Foi também o local onde Deus falou a Moisés, mais tarde, para talhar uma pedra para prover água para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. O local exato desta montanha é desconhecido, mas pode ser na parte sul do que é hoje conhecido como a Península do Sinai. É possível

que Horebe fosse o nome real da montanha e que o "Monte Sinai" signifique simplesmente "montanha do Sinai", referindo-se ao fato que o Monte Horebe estava localizado no deserto do Sinai.

Horebe

Monte Horebe é um outro nome para o Monte Sinai, onde Deus deu a Moisés as pedras contendo os dez mandamentos.

O Monte Horebe é também chamado "montanha de Deus". Horebe foi o local onde Moisés viu a sarça ardente quando ele estava pastoreando ovelhas. O Monte Horebe foi o local onde Deus revelou sua aliança com os Israelitas dando a eles as pedras com os mandamentos nelas escritos. Foi também o local onde Deus falou a Moisés, mais tarde, para talhar uma pedra para prover água para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. O local exato desta montanha é desconhecido, mas pode ser na parte sul do que é hoje conhecido como a Península do Sinai. É possível que Horebe fosse o nome real da montanha e que o "Monte Sinai" signifique simplesmente "montanha do Sinai", referindo-se ao fato que o Monte Horebe estava localizado no deserto do Sinai.

Horebe

Monte Horebe é um outro nome para o Monte Sinai, onde Deus deu a Moisés as pedras contendo os dez mandamentos.

O Monte Horebe é também chamado "montanha de Deus". Horebe foi o local onde Moisés viu a sarça ardente quando ele estava pastoreando ovelhas. O Monte Horebe foi o local onde Deus revelou sua aliança com os Israelitas dando a eles as pedras com os mandamentos nelas escritos. Foi também o local onde Deus falou a Moisés, mais tarde, para talhar uma pedra para prover água para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. O local exato desta montanha é desconhecido, mas pode ser na parte sul do que é hoje conhecido como a Península do Sinai. É possível que Horebe fosse o nome real da montanha e que o "Monte Sinai" signifique simplesmente "montanha do Sinai", referindo-se ao fato que o Monte Horebe estava localizado no deserto do Sinai.

Horebe

Monte Horebe é um outro nome para o Monte Sinai, onde Deus deu a Moisés as pedras contendo os dez mandamentos.

O Monte Horebe é também chamado "montanha de Deus". Horebe foi o local onde Moisés viu a sarça ardente quando ele estava pastoreando ovelhas. O Monte Horebe foi o local onde Deus revelou sua aliança com os Israelitas dando a eles as pedras com os mandamentos nelas escritos. Foi também o local onde Deus falou a Moisés, mais tarde, para talhar uma pedra para prover água para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. O local exato desta montanha é desconhecido, mas pode ser na parte sul do que é hoje conhecido como a Península do Sinai. É possível que Horebe fosse o nome real da montanha e que o "Monte Sinai" signifique simplesmente "montanha do Sinai", referindo-se ao fato que o Monte Horebe estava localizado no deserto do Sinai.

Horebe

Monte Horebe é um outro nome para o Monte Sinai, onde Deus deu a Moisés as pedras contendo os dez mandamentos.

O Monte Horebe é também chamado "montanha de Deus". Horebe foi o local onde Moisés viu a sarça ardente quando ele estava pastoreando ovelhas. O Monte Horebe foi o local onde Deus revelou sua aliança com os Israelitas dando a eles as pedras com os mandamentos nelas escritos. Foi também o local onde Deus falou a Moisés, mais tarde, para talhar uma pedra para prover água para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. O local exato desta montanha é desconhecido, mas pode ser na parte sul do que é hoje conhecido como a Península do Sinai. É possível que Horebe fosse o nome real da montanha e que o "Monte Sinai" signifique simplesmente "montanha do Sinai", referindo-se ao fato que o Monte Horebe estava

localizado no deserto do Sinai.

Icônio

Icônio era uma cidade na parte central sul, que é agora o país da Turquia.

Na primeira viagem missionária de Paulo, ele e Barnabé foram a Icônio depois que os judeus os obrigaram a deixar a cidade de Antioquia. Então os judeus e os gentios incrédulos em Icônio também planejaram apedrejar Paulo e seus companheiros, mas eles escaparam para a cidade vizinha de Listra. Depois disso, as pessoas de Antioquia e de Icônio vieram a Listra e incitaram as pessoas ali à apedrejar Paulo.

Icônio

Icônio era uma cidade na parte central sul, que é agora o país da Turquia.

Na primeira viagem missionária de Paulo, ele e Barnabé foram a Icônio depois que os judeus os obrigaram a deixar a cidade de Antioquia. Então os judeus e os gentios incrédulos em Icônio também planejaram apedrejar Paulo e seus companheiros, mas eles escaparam para a cidade vizinha de Listra. Depois disso, as pessoas de Antioquia e de Icônio vieram a Listra e incitaram as pessoas ali à apedrejar Paulo.

Isabel

Isabel foi a mãe de João o Batista. O nome de seu marido era Zacarias.

Zacarias e Isabel não tinham a capacidade de ter filhos, mesmo na sua velhice, Deus prometeu a Zacarias que Isabel lhe daria um filho. Deus manteve sua promessa e Zacarias e Isabel foram capazes de conceber e ela deu à luz a um filho. Eles o chamaram de João. Isabel também era uma parente de Maria, mãe de Jesus.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse

Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse

Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse

Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse

Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse

Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque

nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando

Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaque

Isaque era o único filho de Abraão e Sara. Deus tinha prometido dar-lhes um filho mesmo que eles fossem muito velhos.

O nome "Isaque" significa "ele ri". Quando Deus disse a Abraão que Sara daria à luz um filho, Abraão riu porque ambos eram muito idosos. Algum tempo depois, Sara

também riu quando ouviu esta notícia. Mas Deus cumpriu sua promessa e Isaque nasceu de Abraão e Sara em sua velhice. Deus disse a Abraão que a aliança que fizera com Abraão seria também para Isaque e seus descendentes para sempre. Quando Isaque era um jovem, Deus testou a fé de Abraão ordenando-lhe que sacrificasse Isaque. Jacó, filho de Isaque, teve doze filhos cujos descendentes mais tarde se tornaram as doze tribos da nação de Israel.

Isaías

Isaías era um profeta de Deus que profetizou durante os reinados de quatro reis de Judá: Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias.

Ele viveu em Jerusalém durante o tempo em que os assírios estavam atacando a cidade, durante o reinado de Ezequias. O livro do Antigo Testamento de Isaías é um dos principais livros da Bíblia. Isaías escreveu muitas profecias que se tornaram verdadeiras enquanto ele ainda estava vivendo. Isaías é especialmente conhecido pelas profecias que escreveu sobre o Messias que se tornou realidade setecentos anos depois, quando Jesus estava vivendo na terra. Jesus e seus discípulos citaram as profecias de Isaías para ensinar as pessoas sobre o Messias.

Isaías

Isaías era um profeta de Deus que profetizou durante os reinados de quatro reis de Judá: Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias.

Ele viveu em Jerusalém durante o tempo em que os assírios estavam atacando a cidade, durante o reinado de Ezequias. O livro do Antigo Testamento de Isaías é um dos principais livros da Bíblia. Isaías escreveu muitas profecias que se tornaram verdadeiras enquanto ele ainda estava vivendo. Isaías é especialmente conhecido pelas profecias que escreveu sobre o Messias que se tornou realidade setecentos anos depois, quando Jesus estava vivendo na terra. Jesus e seus discípulos citaram as profecias de Isaías para ensinar as pessoas sobre o Messias.

Isaías

Isaías era um profeta de Deus que profetizou durante os reinados de quatro reis de Judá: Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias.

Ele viveu em Jerusalém durante o tempo em que os assírios estavam atacando a cidade, durante o reinado de Ezequias. O livro do Antigo Testamento de Isaías é um dos principais livros da Bíblia. Isaías escreveu muitas profecias que se tornaram verdadeiras enquanto ele ainda estava vivendo. Isaías é especialmente conhecido pelas profecias que escreveu sobre o Messias que se tornou realidade setecentos anos depois, quando Jesus estava vivendo na terra. Jesus e seus discípulos citaram as profecias de Isaías para ensinar as pessoas sobre o Messias.

Isaías

Isaías era um profeta de Deus que profetizou durante os reinados de quatro reis de Judá: Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias.

Ele viveu em Jerusalém durante o tempo em que os assírios estavam atacando a cidade, durante o reinado de Ezequias. O livro do Antigo Testamento de Isaías é um

dos principais livros da Bíblia. Isaías escreveu muitas profecias que se tornaram verdadeiras enquanto ele ainda estava vivendo. Isaías é especialmente conhecido pelas profecias que escreveu sobre o Messias que se tornou realidade setecentos anos depois, quando Jesus estava vivendo na terra. Jesus e seus discípulos citaram as profecias de Isaías para ensinar as pessoas sobre o Messias.

Isaías

Isaías era um profeta de Deus que profetizou durante os reinados de quatro reis de Judá: Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias.

Ele viveu em Jerusalém durante o tempo em que os assírios estavam atacando a cidade, durante o reinado de Ezequias. O livro do Antigo Testamento de Isaías é um dos principais livros da Bíblia. Isaías escreveu muitas profecias que se tornaram verdadeiras enquanto ele ainda estava vivendo. Isaías é especialmente conhecido pelas profecias que escreveu sobre o Messias que se tornou realidade setecentos anos depois, quando Jesus estava vivendo na terra. Jesus e seus discípulos citaram as profecias de Isaías para ensinar as pessoas sobre o Messias.

Isaías

Isaías era um profeta de Deus que profetizou durante os reinados de quatro reis de Judá: Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias.

Ele viveu em Jerusalém durante o tempo em que os assírios estavam atacando a cidade, durante o reinado de Ezequias. O livro do Antigo Testamento de Isaías é um dos principais livros da Bíblia. Isaías escreveu muitas profecias que se tornaram verdadeiras enquanto ele ainda estava vivendo. Isaías é especialmente conhecido pelas profecias que escreveu sobre o Messias que se tornou realidade setecentos anos depois, quando Jesus estava vivendo na terra. Jesus e seus discípulos citaram as profecias de Isaías para ensinar as pessoas sobre o Messias.

Isaías

Isaías era um profeta de Deus que profetizou durante os reinados de quatro reis de Judá: Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias.

Ele viveu em Jerusalém durante o tempo em que os assírios estavam atacando a cidade, durante o reinado de Ezequias. O livro do Antigo Testamento de Isaías é um dos principais livros da Bíblia. Isaías escreveu muitas profecias que se tornaram verdadeiras enquanto ele ainda estava vivendo. Isaías é especialmente conhecido pelas profecias que escreveu sobre o Messias que se tornou realidade setecentos anos depois, quando Jesus estava vivendo na terra. Jesus e seus discípulos citaram as profecias de Isaías para ensinar as pessoas sobre o Messias.

Isaías

Isaías era um profeta de Deus que profetizou durante os reinados de quatro reis de Judá: Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias.

Ele viveu em Jerusalém durante o tempo em que os assírios estavam atacando a cidade, durante o reinado de Ezequias. O livro do Antigo Testamento de Isaías é um dos principais livros da Bíblia. Isaías escreveu muitas profecias que se tornaram

verdadeiras enquanto ele ainda estava vivendo. Isaías é especialmente conhecido pelas profecias que escreveu sobre o Messias que se tornou realidade setecentos anos depois, quando Jesus estava vivendo na terra. Jesus e seus discípulos citaram as profecias de Isaías para ensinar as pessoas sobre o Messias.

Isaías

Isaías era um profeta de Deus que profetizou durante os reinados de quatro reis de Judá: Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias.

Ele viveu em Jerusalém durante o tempo em que os assírios estavam atacando a cidade, durante o reinado de Ezequias. O livro do Antigo Testamento de Isaías é um dos principais livros da Bíblia. Isaías escreveu muitas profecias que se tornaram verdadeiras enquanto ele ainda estava vivendo. Isaías é especialmente conhecido pelas profecias que escreveu sobre o Messias que se tornou realidade setecentos anos depois, quando Jesus estava vivendo na terra. Jesus e seus discípulos citaram as profecias de Isaías para ensinar as pessoas sobre o Messias.

Ismael

Ismael era filho de Abraão e da escrava egípcia Agar. Há também vários outros homens no Antigo Testamento chamado Ismael.

O nome "Ismael" significa "Deus ouve". Deus prometeu abençoar o filho de Abraão, Ismael, mas ele não era o filho que Deus tinha prometido estabelecer sua aliança. Deus protegeu Hagar e Ismael quando foram enviados para o deserto. Enquanto Ismael estava vivendo no deserto de Paran, ele se casou com uma mulher egípcia. Ismael, filho de Netanias, era um oficial do exército de Judá que liderava um grupo de homens para matar um governador que fora nomeado pelo rei babilônico Nabucodonosor. Há também outros quatro homens chamados Ismael no Antigo Testamento.

Ismael

Ismael era filho de Abraão e da escrava egípcia Agar. Há também vários outros homens no Antigo Testamento chamado Ismael.

O nome "Ismael" significa "Deus ouve". Deus prometeu abençoar o filho de Abraão, Ismael, mas ele não era o filho que Deus tinha prometido estabelecer sua aliança. Deus protegeu Hagar e Ismael quando foram enviados para o deserto. Enquanto Ismael estava vivendo no deserto de Paran, ele se casou com uma mulher egípcia. Ismael, filho de Netanias, era um oficial do exército de Judá que liderava um grupo de homens para matar um governador que fora nomeado pelo rei babilônico Nabucodonosor. Há também outros quatro homens chamados Ismael no Antigo Testamento.

Ismael

Ismael era filho de Abraão e da escrava egípcia Agar. Há também vários outros homens no Antigo Testamento chamado Ismael.

O nome "Ismael" significa "Deus ouve". Deus prometeu abençoar o filho de Abraão, Ismael, mas ele não era o filho que Deus tinha prometido estabelecer sua aliança.

Deus protegeu Hagar e Ismael quando foram enviados para o deserto. Enquanto Ismael estava vivendo no deserto de Paran, ele se casou com uma mulher egípcia. Ismael, filho de Netanias, era um oficial do exército de Judá que liderava um grupo de homens para matar um governador que fora nomeado pelo rei babilônico Nabucodonosor. Há também outros quatro homens chamados Ismael no Antigo Testamento.

Ismael

Ismael era filho de Abraão e da escrava egípcia Agar. Há também vários outros homens no Antigo Testamento chamado Ismael.

O nome "Ismael" significa "Deus ouve". Deus prometeu abençoar o filho de Abraão, Ismael, mas ele não era o filho que Deus tinha prometido estabelecer sua aliança.

Deus protegeu Hagar e Ismael quando foram enviados para o deserto. Enquanto Ismael estava vivendo no deserto de Paran, ele se casou com uma mulher egípcia. Ismael, filho de Netanias, era um oficial do exército de Judá que liderava um grupo de homens para matar um governador que fora nomeado pelo rei babilônico Nabucodonosor. Há também outros quatro homens chamados Ismael no Antigo Testamento.

Ismael

Ismael era filho de Abraão e da escrava egípcia Agar. Há também vários outros homens no Antigo Testamento chamado Ismael.

O nome "Ismael" significa "Deus ouve". Deus prometeu abençoar o filho de Abraão, Ismael, mas ele não era o filho que Deus tinha prometido estabelecer sua aliança.

Deus protegeu Hagar e Ismael quando foram enviados para o deserto. Enquanto Ismael estava vivendo no deserto de Paran, ele se casou com uma mulher egípcia. Ismael, filho de Netanias, era um oficial do exército de Judá que liderava um grupo de homens para matar um governador que fora nomeado pelo rei babilônico Nabucodonosor. Há também outros quatro homens chamados Ismael no Antigo Testamento.

Ismael

Ismael era filho de Abraão e da escrava egípcia Agar. Há também vários outros homens no Antigo Testamento chamado Ismael.

O nome "Ismael" significa "Deus ouve". Deus prometeu abençoar o filho de Abraão, Ismael, mas ele não era o filho que Deus tinha prometido estabelecer sua aliança.

Deus protegeu Hagar e Ismael quando foram enviados para o deserto. Enquanto Ismael estava vivendo no deserto de Paran, ele se casou com uma mulher egípcia. Ismael, filho de Netanias, era um oficial do exército de Judá que liderava um grupo de homens para matar um governador que fora nomeado pelo rei babilônico Nabucodonosor. Há também outros quatro homens chamados Ismael no Antigo Testamento.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de

Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram

seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte

do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o

reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido

como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Israel, israelitas, nação de Israel
O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.

Israel, israelitas, nação de Israel

O termo "Israel" é o nome que Deus deu a Jacó. Significa, "ele luta com Deus".

Os descendentes de Jacó se tornaram conhecidos como "povo de Israel", "nação de

Israel" ou "israelitas". Deus formou a sua aliança com o povo de Israel. Eles eram seus escolhidos. A nação de Israel era constituída por doze tribos. Logo após a morte do rei Salomão, Israel foi dividido em dois reinos: o reino do sul, chamado "Judá" e o reino do norte, chamado "Israel". Muitas vezes o termo "Israel" pode ser traduzido como "o povo de Israel" ou "a nação de Israel", dependendo do contexto.
Issacar
Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.
Issacar
Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.
Issacar
Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.
Issacar
Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.
Issacar
Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.
Issacar
Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.
Issacar
Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.
Issacar
Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.
Issacar
Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.
Issacar
Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.
Issacar
Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.
Issacar
Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.

Issacar

Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.

Issacar

Issacar era o quinto filho de Jacó. Sua mãe era Lea.

A tribo de Issacar era uma das doze tribos de Israel. A terra de Issacar foi cercada por Naftali, Zabulão, Manassés e Gade. Estava localizada ao sul do mar da Galiléia.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava

vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve

doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando:

"ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.
Jacó, Israel
Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos

depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jacó, Israel

Jacó era o filho gêmeo mais novo de Isaque e Rebeca.

O nome Jacó quer dizer "ele agarra o calcanhar", que é uma expressão significando: "ele engana". Enquanto nascia, Jacó segurava o calcanhar de seu irmão gêmeo Esaú. Muitos anos depois, Deus mudou o nome de Jacó para "Israel", que significa "ele luta com Deus". Jacó foi esperto e enganador. Encontrou meios de tomar a bênção de primogenitura e herdar os direitos de herança do seu irmão mais velho, Esaú. Esaú ficou furioso e planejou matá-lo, por isso Jacó deixou sua terra natal. Mas anos depois, ele voltou com suas esposas e filhos à terra de Canaã onde Esaú estava vivendo, e as famílias deles viveram pacificamente perto uma da outra. Jacó teve doze filhos, cujos descendentes se tornaram as doze tribos de Israel. Um outro homem chamado Jacó é listado como o pai de José na genealogia de Mateus.

Jafé

Jafé era um dos três filhos de Noé.

Durante o dilúvio que cobriu toda a terra, Jafé e seus dois irmãos estavam com Noé na arca, junto com suas esposas. Os filhos de Noé normalmente são listados na ordem: Sem, Cam e Jafé. Isso indica que Jafé era o irmão mais novo.

Jafé

Jafé era um dos três filhos de Noé.

Durante o dilúvio que cobriu toda a terra, Jafé e seus dois irmãos estavam com Noé na arca, junto com suas esposas. Os filhos de Noé normalmente são listados na ordem: Sem, Cam e Jafé. Isso indica que Jafé era o irmão mais novo.

Jebuseus, Jebus

Os Jebuseus era um grupo de pessoas vivendo na terra de Canaã. Eles eram descendentes de Canaã, filho de Cam.

Os jebuseus viviam na cidade de Jebus, cujo nome foi mudado mais tarde para Jerusalém quando o rei Davi a conquistou. Melquisedeque, rei de Salém, provavelmente era de origem jebusita.

Jefté

Jefté era um guerreiro de Gileade que serviu como juíz sobre Israel.

Em Hebreus 11:32, Jefté é louvado como um importante líder que livrou seu povo dos seus inimigos. Ele resgatou os israelitas dos amonitas e liderou seu povo à derrotar os efraimitas. Contudo, Jefté fez um voto tolo e precipitado a Deus, cujo resultado foi ele sacrificar sua filha.

Jefté

Jefté era um guerreiro de Gileade que serviu como juíz sobre Israel.

Em Hebreus 11:32, Jefté é louvado como um importante líder que livrou seu povo dos seus inimigos. Ele resgatou os israelitas dos amonitas e liderou seu povo à derrotar os efraimitas. Contudo, Jefté fez um voto tolo e precipitado a Deus, cujo resultado foi ele sacrificar sua filha.

Jefté

Jefté era um guerreiro de Gileade que serviu como juíz sobre Israel.

Em Hebreus 11:32, Jefté é louvado como um importante líder que livrou seu povo dos seus inimigos. Ele resgatou os israelitas dos amonitas e liderou seu povo à derrotar os efraimitas. Contudo, Jefté fez um voto tolo e precipitado a Deus, cujo resultado foi ele sacrificar sua filha.

Jeoaquim

Jeoaquim foi um rei mal que governou o reino de Judá, começando por volta de 608 A.C. Ele era filho do rei Josias. Seu nome era originalmente Eliaquim.

O faraó egípcio Neco mudou o nome de Eliaquim para Jeoaquim a os fez rei de Judá. Neco forçou Jeoaquim a pagar altos impostos para o Egito. Quando Judá foi invadida mais tarde pelo rei Nabucodonosor, Jeoaquim estava entre os que foram capturados e levados à Babilônia. Jeoaquim era um rei mal que afastou Judá de Yahweh. Jeremias, o profeta, profetizou contra ele.

Jeoaquim

Jeoaquim foi um rei mal que governou o reino de Judá, começando por volta de 608 A.C. Ele era filho do rei Josias. Seu nome era originalmente Eliaquim.

O faraó egípcio Neco mudou o nome de Eliaquim para Jeoaquim a os fez rei de Judá. Neco forçou Jeoaquim a pagar altos impostos para o Egito. Quando Judá foi invadida mais tarde pelo rei Nabucodonosor, Jeoaquim estava entre os que foram capturados e levados à Babilônia. Jeoaquim era um rei mal que afastou Judá de Yahweh. Jeremias, o profeta, profetizou contra ele.

Jeoaquim

Jeoaquim foi um rei mal que governou o reino de Judá, começando por volta de 608 A.C. Ele era filho do rei Josias. Seu nome era originalmente Eliaquim.

O faraó egípcio Neco mudou o nome de Eliaquim para Jeoaquim a os fez rei de Judá.

Neco forçou Jeoaquim a pagar altos impostos para o Egito. Quando Judá foi invadida mais tarde pelo rei Nabucodonosor, Jeoaquim estava entre os que foram capturados e levados à Babilônia. Jeoaquim era um rei mal que afastou Judá de Yahweh. Jeremias, o profeta, profetizou contra ele.

Jeoaquim

Jeoaquim foi um rei mal que governou o reino de Judá, começando por volta de 608 A.C. Ele era filho do rei Josias. Seu nome era originalmente Eliaquim.

O faraó egípcio Neco mudou o nome de Eliaquim para Jeoaquim a os fez rei de Judá.

Neco forçou Jeoaquim a pagar altos impostos para o Egito. Quando Judá foi invadida mais tarde pelo rei Nabucodonosor, Jeoaquim estava entre os que foram capturados e levados à Babilônia. Jeoaquim era um rei mal que afastou Judá de Yahweh. Jeremias, o profeta, profetizou contra ele.

Jeoaquim

Jeoaquim foi um rei mal que governou o reino de Judá, começando por volta de 608 A.C. Ele era filho do rei Josias. Seu nome era originalmente Eliaquim.

O faraó egípcio Neco mudou o nome de Eliaquim para Jeoaquim a os fez rei de Judá.

Neco forçou Jeoaquim a pagar altos impostos para o Egito. Quando Judá foi invadida mais tarde pelo rei Nabucodonosor, Jeoaquim estava entre os que foram capturados e levados à Babilônia. Jeoaquim era um rei mal que afastou Judá de Yahweh. Jeremias, o profeta, profetizou contra ele.

Jeorão, Jorão

Jeorão era o nome de dois reis diferentes no Antigo Testamento. Ambos eram também conhecidos como "Jorão".

Um rei Jeorão governou sobre o reino de Judá por oito anos. Ele era o filho do rei Josafá. Esse é o rei mais comumente conhecido como Jeorão. O outro rei Jeorão governou sobre o reino de Israel por doze anos. Ele era o filho do rei Acabe. O Rei Jeorão de Judá reinou durante o tempo em que os profetas Jeremias, Daniel, Obadias e Ezequiel estavam profetizando no reino de Judá. Jeorão também reinou durante parte do tempo que seu pai Josafá reinava sobe Judá. Algumas traduções podem escolher continuamente usar o nome "Jeorão" quando esse rei de Israel é mencionado, e o nome "Jorão" para o rei de Judá. Outra forma de identificar claramente cada um seria incluir o nome do pai.

Jeorão, Jorão

Jeorão era o nome de dois reis diferentes no Antigo Testamento. Ambos eram também conhecidos como "Jorão".

Um rei Jeorão governou sobre o reino de Judá por oito anos. Ele era o filho do rei Josafá. Esse é o rei mais comumente conhecido como Jeorão. O outro rei Jeorão governou sobre o reino de Israel por doze anos. Ele era o filho do rei Acabe. O Rei Jeorão de Judá reinou durante o tempo em que os profetas Jeremias, Daniel, Obadias e Ezequiel estavam profetizando no reino de Judá. Jeorão também reinou durante parte do tempo que seu pai Josafá reinava sobe Judá. Algumas traduções podem

escolher continuamente usar o nome "Jeorão" quando esse rei de Israel é mencionado, e o nome "Jorão" para o rei de Judá. Outra forma de identificar claramente cada um seria incluir o nome do pai.

Jeorão, Jorão

Jeorão era o nome de dois reis diferentes no Antigo Testamento. Ambos eram também conhecidos como "Jorão".

Um rei Jeorão governou sobre o reino de Judá por oito anos. Ele era o filho do rei Josafá. Esse é o rei mais comumente conhecido como Jeorão. O outro rei Jeorão governou sobre o reino de Israel por doze anos. Ele era o filho do rei Acabe. O Rei Jeorão de Judá reinou durante o tempo em que os profetas Jeremias, Daniel, Obadias e Ezequiel estavam profetizando no reino de Judá. Jeorão também reinou durante parte do tempo que seu pai Josafá reinava sobe Judá. Algumas traduções podem escolher continuamente usar o nome "Jeorão" quando esse rei de Israel é mencionado, e o nome "Jorão" para o rei de Judá. Outra forma de identificar claramente cada um seria incluir o nome do pai.

Jeremias

Jeremias foi um profeta de Deus no reino de Judá. O livro de Jeremias no Antigo Testamento contém suas profecias.

Assim como a maioria dos profetas, Jeremias constantemente tinha que alertar ao povo de Israel que Deus iria puni-los pelos seus pecados. Jeremias profetizou que os babilônios iriam capturar Jerusalém, o que irritou algumas pessoas de Judá. Então o colocaram em um poço fundo e seco, o deixaram lá para morrer. Mas o rei de Judá ordenou a seus servos que o resgatassem do poço. Jeremias escreveu que desejava que seus olhos pudessem ser uma "fonte de lágrimas" para expressar sua profunda tristeza devido à rebelião e os sofrimentos do seu povo.

Jeremias

Jeremias foi um profeta de Deus no reino de Judá. O livro de Jeremias no Antigo Testamento contém suas profecias.

Assim como a maioria dos profetas, Jeremias constantemente tinha que alertar ao povo de Israel que Deus iria puni-los pelos seus pecados. Jeremias profetizou que os babilônios iriam capturar Jerusalém, o que irritou algumas pessoas de Judá. Então o colocaram em um poço fundo e seco, o deixaram lá para morrer. Mas o rei de Judá ordenou a seus servos que o resgatassem do poço. Jeremias escreveu que desejava que seus olhos pudessem ser uma "fonte de lágrimas" para expressar sua profunda tristeza devido à rebelião e os sofrimentos do seu povo.

Jeremias

Jeremias foi um profeta de Deus no reino de Judá. O livro de Jeremias no Antigo Testamento contém suas profecias.

Assim como a maioria dos profetas, Jeremias constantemente tinha que alertar ao povo de Israel que Deus iria puni-los pelos seus pecados. Jeremias profetizou que os babilônios iriam capturar Jerusalém, o que irritou algumas pessoas de Judá. Então o

colocaram em um poço fundo e seco, o deixaram lá para morrer. Mas o rei de Judá ordenou a seus servos que o resgatassem do poço. Jeremias escreveu que desejava que seus olhos pudessem ser uma "fonte de lágrimas" para expressar sua profunda tristeza devido à rebelião e os sofrimentos do seu povo.
Jeremias
Jeremias foi um profeta de Deus no reino de Judá. O livro de Jeremias no Antigo Testamento contém suas profecias.

Assim como a maioria dos profetas, Jeremias constantemente tinha que alertar ao povo de Israel que Deus iria puni-los pelos seus pecados. Jeremias profetizou que os babilônios iriam capturar Jerusalém, o que irritou algumas pessoas de Judá. Então o colocaram em um poço fundo e seco, o deixaram lá para morrer. Mas o rei de Judá ordenou a seus servos que o resgatassem do poço. Jeremias escreveu que desejava que seus olhos pudessem ser uma "fonte de lágrimas" para expressar sua profunda tristeza devido à rebelião e os sofrimentos do seu povo.
Jeremias
Jeremias foi um profeta de Deus no reino de Judá. O livro de Jeremias no Antigo Testamento contém suas profecias.

Assim como a maioria dos profetas, Jeremias constantemente tinha que alertar ao povo de Israel que Deus iria puni-los pelos seus pecados. Jeremias profetizou que os babilônios iriam capturar Jerusalém, o que irritou algumas pessoas de Judá. Então o colocaram em um poço fundo e seco, o deixaram lá para morrer. Mas o rei de Judá ordenou a seus servos que o resgatassem do poço. Jeremias escreveu que desejava que seus olhos pudessem ser uma "fonte de lágrimas" para expressar sua profunda tristeza devido à rebelião e os sofrimentos do seu povo.
Jeremias
Jeremias foi um profeta de Deus no reino de Judá. O livro de Jeremias no Antigo Testamento contém suas profecias.

Assim como a maioria dos profetas, Jeremias constantemente tinha que alertar ao povo de Israel que Deus iria puni-los pelos seus pecados. Jeremias profetizou que os babilônios iriam capturar Jerusalém, o que irritou algumas pessoas de Judá. Então o colocaram em um poço fundo e seco, o deixaram lá para morrer. Mas o rei de Judá ordenou a seus servos que o resgatassem do poço. Jeremias escreveu que desejava que seus olhos pudessem ser uma "fonte de lágrimas" para expressar sua profunda tristeza devido à rebelião e os sofrimentos do seu povo.
Jeremias
Jeremias foi um profeta de Deus no reino de Judá. O livro de Jeremias no Antigo Testamento contém suas profecias.

Assim como a maioria dos profetas, Jeremias constantemente tinha que alertar ao povo de Israel que Deus iria puni-los pelos seus pecados. Jeremias profetizou que os babilônios iriam capturar Jerusalém, o que irritou algumas pessoas de Judá. Então o colocaram em um poço fundo e seco, o deixaram lá para morrer. Mas o rei de Judá

ordenou a seus servos que o resgatassem do poço. Jeremias escreveu que desejava que seus olhos pudessem ser uma "fonte de lágrimas" para expressar sua profunda tristeza devido à rebelião e os sofrimentos do seu povo.

Jeremias

Jeremias foi um profeta de Deus no reino de Judá. O livro de Jeremias no Antigo Testamento contém suas profecias.

Assim como a maioria dos profetas, Jeremias constantemente tinha que alertar ao povo de Israel que Deus iria puni-los pelos seus pecados. Jeremias profetizou que os babilônios iriam capturar Jerusalém, o que irritou algumas pessoas de Judá. Então o colocaram em um poço fundo e seco, o deixaram lá para morrer. Mas o rei de Judá ordenou a seus servos que o resgatassem do poço. Jeremias escreveu que desejava que seus olhos pudessem ser uma "fonte de lágrimas" para expressar sua profunda tristeza devido à rebelião e os sofrimentos do seu povo.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jericó

Jericó era uma poderosa cidade na terra de Canaã. Estava localizada a oeste do Rio Jordão e ao norte do Mar Morto.

Como todos os cananeus, o povo de Jericó adorava falsos deuses. Jericó foi a primeira terra de Canaã que Deus disse aos israelitas para conquistarem. Quando Josué liderou os israelitas contra Jericó, Deus fez um grande milagre para ajudá-los a derrotar a cidade.

Jeroboão

Jeroboão, filho de Nebate, foi o primeiro rei do reino do norte de Israel, por volta de 900-910 a.C. Outro Jeroboão, filho de Jeoás, governou sobre Israel cerca de 120 anos depois.

Yahweh deu a Jeroboão, filho de Nebate, uma profecia de que ele se tornaria rei

depois de Salomão e que ele governaria dez tribos de Israel. Quando Salomão morreu, então as dez tribos de Israel se rebelaram contra Roboão, filho de Salomão, e em vez disso, fizeram Jeroboão seu rei, deixando Roboão como rei apenas das duas tribos do sul, Judá e Benjamim. Jeroboão se tornou um rei perverso que desviou o povo de adorar Yahweh, e em vez disso, criou ídolos para eles adorarem. Todos os outros reis de Israel seguiram o exemplo de Jeroboão e foram maus como ele. Quase 120 anos depois, outro rei Jeroboão começou a governar o reino do norte de Israel. Esse Jeroboão era o filho do rei Jeoás e foi perverso como todos os anteriores reis de Israel foram. Apesar disso, Deus teve misericórdia de Israel e ajudou o rei Jeroboão a ganhar terra e estabelecer fronteiras para seus territórios.
Jeroboão
Jeroboão, filho de Nebate, foi o primeiro rei do reino do norte de Israel, por volta de 900-910 a.C. Outro Jeroboão, filho de Jeoás, governou sobre Israel cerca de 120 anos depois.

Yahweh deu a Jeroboão, filho de Nebate, uma profecia de que ele se tornaria rei depois de Salomão e que ele governaria dez tribos de Israel. Quando Salomão morreu, então as dez tribos de Israel se rebelaram contra Roboão, filho de Salomão, e em vez disso, fizeram Jeroboão seu rei, deixando Roboão como rei apenas das duas tribos do sul, Judá e Benjamim. Jeroboão se tornou um rei perverso que desviou o povo de adorar Yahweh, e em vez disso, criou ídolos para eles adorarem. Todos os outros reis de Israel seguiram o exemplo de Jeroboão e foram maus como ele. Quase 120 anos depois, outro rei Jeroboão começou a governar o reino do norte de Israel. Esse Jeroboão era o filho do rei Jeoás e foi perverso como todos os anteriores reis de Israel foram. Apesar disso, Deus teve misericórdia de Israel e ajudou o rei Jeroboão a ganhar terra e estabelecer fronteiras para seus territórios.
Jeroboão
Jeroboão, filho de Nebate, foi o primeiro rei do reino do norte de Israel, por volta de 900-910 a.C. Outro Jeroboão, filho de Jeoás, governou sobre Israel cerca de 120 anos depois.

Yahweh deu a Jeroboão, filho de Nebate, uma profecia de que ele se tornaria rei depois de Salomão e que ele governaria dez tribos de Israel. Quando Salomão morreu, então as dez tribos de Israel se rebelaram contra Roboão, filho de Salomão, e em vez disso, fizeram Jeroboão seu rei, deixando Roboão como rei apenas das duas tribos do sul, Judá e Benjamim. Jeroboão se tornou um rei perverso que desviou o povo de adorar Yahweh, e em vez disso, criou ídolos para eles adorarem. Todos os outros reis de Israel seguiram o exemplo de Jeroboão e foram maus como ele. Quase 120 anos depois, outro rei Jeroboão começou a governar o reino do norte de Israel. Esse Jeroboão era o filho do rei Jeoás e foi perverso como todos os anteriores reis de Israel foram. Apesar disso, Deus teve misericórdia de Israel e ajudou o rei Jeroboão a ganhar terra e estabelecer fronteiras para seus territórios.
Jeroboão

Jeroboão, filho de Nebate, foi o primeiro rei do reino do norte de Israel, por volta de 900-910 a.C. Outro Jeroboão, filho de Jeoás, governou sobre Israel cerca de 120 anos depois.

Yahweh deu a Jeroboão, filho de Nebate, uma profecia de que ele se tornaria rei depois de Salomão e que ele governaria dez tribos de Israel. Quando Salomão morreu, então as dez tribos de Israel se rebelaram contra Roboão, filho de Salomão, e em vez disso, fizeram Jeroboão seu rei, deixando Roboão como rei apenas das duas tribos do sul, Judá e Benjamim. Jeroboão se tornou um rei perverso que desviou o povo de adorar Yahweh, e em vez disso, criou ídolos para eles adorarem. Todos os outros reis de Israel seguiram o exemplo de Jeroboão e foram maus como ele. Quase 120 anos depois, outro rei Jeroboão começou a governar o reino do norte de Israel. Esse Jeroboão era o filho do rei Jeoás e foi perverso como todos os anteriores reis de Israel foram. Apesar disso, Deus teve misericórdia de Israel e ajudou o rei Jeroboão a ganhar terra e estabelecer fronteiras para seus territórios.

Jeroboão
Jeroboão, filho de Nebate, foi o primeiro rei do reino do norte de Israel, por volta de 900-910 a.C. Outro Jeroboão, filho de Jeoás, governou sobre Israel cerca de 120 anos depois.

Yahweh deu a Jeroboão, filho de Nebate, uma profecia de que ele se tornaria rei depois de Salomão e que ele governaria dez tribos de Israel. Quando Salomão morreu, então as dez tribos de Israel se rebelaram contra Roboão, filho de Salomão, e em vez disso, fizeram Jeroboão seu rei, deixando Roboão como rei apenas das duas tribos do sul, Judá e Benjamim. Jeroboão se tornou um rei perverso que desviou o povo de adorar Yahweh, e em vez disso, criou ídolos para eles adorarem. Todos os outros reis de Israel seguiram o exemplo de Jeroboão e foram maus como ele. Quase 120 anos depois, outro rei Jeroboão começou a governar o reino do norte de Israel. Esse Jeroboão era o filho do rei Jeoás e foi perverso como todos os anteriores reis de Israel foram. Apesar disso, Deus teve misericórdia de Israel e ajudou o rei Jeroboão a ganhar terra e estabelecer fronteiras para seus territórios.
Jeroboão
Jeroboão, filho de Nebate, foi o primeiro rei do reino do norte de Israel, por volta de 900-910 a.C. Outro Jeroboão, filho de Jeoás, governou sobre Israel cerca de 120 anos depois.

Yahweh deu a Jeroboão, filho de Nebate, uma profecia de que ele se tornaria rei depois de Salomão e que ele governaria dez tribos de Israel. Quando Salomão morreu, então as dez tribos de Israel se rebelaram contra Roboão, filho de Salomão, e em vez disso, fizeram Jeroboão seu rei, deixando Roboão como rei apenas das duas tribos do sul, Judá e Benjamim. Jeroboão se tornou um rei perverso que desviou o povo de adorar Yahweh, e em vez disso, criou ídolos para eles adorarem. Todos os outros reis de Israel seguiram o exemplo de Jeroboão e foram maus como ele. Quase 120 anos depois, outro rei Jeroboão começou a governar o reino do norte de Israel.

Esse Jeroboão era o filho do rei Jeoás e foi perverso como todos os anteriores reis de Israel foram. Apesar disso, Deus teve misericórdia de Israel e ajudou o rei Jeroboão a ganhar terra e estabelecer fronteiras para seus territórios.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo

foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte

Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital.

O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital.

O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital.

O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital.

O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente

uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto

Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do

Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém
Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.
Jerusalém
Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.
Jerusalém
Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.
Jerusalém
Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a

cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém
Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.
Jerusalém
Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém
Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém
Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jerusalém
Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas

montanhas.

Jerusalém

Jerusalém era originalmente uma antiga cidade cananeia que mais tarde se tornou a cidade mais importante de Israel. Está localizada a cerca de 34 quilômetros a oeste do Mar Morto a ao norte de Belém. Ainda é a capital do atual Israel.

O nome "Jerusalém" é mencionado primeiro no livro de Josué. Outros nomes do Antigo Testamento para esta cidade incluem: Salém, cidade de Jebus, e Sião. Tanto Jerusalém como Salém tem o significado raíz de paz. Jerusalém era originalmente uma fortaleza jebusita chamada Sião, que o rei Davi capturou e a tornou sua capital. O filho de Davi, Salomão, construiu seu primeiro templo em Jerusalém, no monte Moriá, que foi a montanha onde Abraão ofereceu seu filho Isaque a Deus. O templo foi reconstruído ali depois de ser destruído pelos babilônicos. Pelo fato do templo ser em Jerusalém, os maiores festivais judeus era celebrados ali. As pessoas normalmente se referiam a "subir" para Jerusalém, já que era localizada nas montanhas.

Jessé

Jessé era o pai do rei Davi, e o neto de Rute e Boaz.

Jessé era da tribo de Judá. Ele era um efrateu, isso significa que era da cidade de Efrata (Belém). O profeta Isaías profetizou sobre um renovo ou um ramo que viria da raíz de Jessé e daria fruto. Isso se refere a Jesus que era um descendente de Davi.

Jessé

Jessé era o pai do rei Davi, e o neto de Rute e Boaz.

Jessé era da tribo de Judá. Ele era um efrateu, isso significa que era da cidade de Efrata (Belém). O profeta Isaías profetizou sobre um renovo ou um ramo que viria da raíz de Jessé e daria fruto. Isso se refere a Jesus que era um descendente de Davi.

Jessé

Jessé era o pai do rei Davi, e o neto de Rute e Boaz.

Jessé era da tribo de Judá. Ele era um efrateu, isso significa que era da cidade de Efrata (Belém). O profeta Isaías profetizou sobre um renovo ou um ramo que viria da raíz de Jessé e daria fruto. Isso se refere a Jesus que era um descendente de Davi.

Jessé

Jessé era o pai do rei Davi, e o neto de Rute e Boaz.

Jessé era da tribo de Judá. Ele era um efrateu, isso significa que era da cidade de Efrata (Belém). O profeta Isaías profetizou sobre um renovo ou um ramo que viria da raíz de Jessé e daria fruto. Isso se refere a Jesus que era um descendente de Davi.

Jessé

Jessé era o pai do rei Davi, e o neto de Rute e Boaz.

Jessé era da tribo de Judá. Ele era um efrateu, isso significa que era da cidade de Efrata (Belém). O profeta Isaías profetizou sobre um renovo ou um ramo que viria da raíz de Jessé e daria fruto. Isso se refere a Jesus que era um descendente de Davi.

Jessé

Jessé era o pai do rei Davi, e o neto de Rute e Boaz.

Jessé era da tribo de Judá. Ele era um efrateu, isso significa que era da cidade de Efrata (Belém). O profeta Isaías profetizou sobre um renovo ou um ramo que viria da raíz de Jessé e daria fruto. Isso se refere a Jesus que era um descendente de Davi.

Jessé
Jessé era o pai do rei Davi, e o neto de Rute e Boaz.
Jessé era da tribo de Judá. Ele era um efrateu, isso significa que era da cidade de Efrata (Belém). O profeta Isaías profetizou sobre um renovo ou um ramo que viria da raíz de Jessé e daria fruto. Isso se refere a Jesus que era um descendente de Davi.
Jessé
Jessé era o pai do rei Davi, e o neto de Rute e Boaz.
Jessé era da tribo de Judá. Ele era um efrateu, isso significa que era da cidade de Efrata (Belém). O profeta Isaías profetizou sobre um renovo ou um ramo que viria da raíz de Jessé e daria fruto. Isso se refere a Jesus que era um descendente de Davi.
Jessé
Jessé era o pai do rei Davi, e o neto de Rute e Boaz.
Jessé era da tribo de Judá. Ele era um efrateu, isso significa que era da cidade de Efrata (Belém). O profeta Isaías profetizou sobre um renovo ou um ramo que viria da raíz de Jessé e daria fruto. Isso se refere a Jesus que era um descendente de Davi.
Jessé
Jessé era o pai do rei Davi, e o neto de Rute e Boaz.
Jessé era da tribo de Judá. Ele era um efrateu, isso significa que era da cidade de Efrata (Belém). O profeta Isaías profetizou sobre um renovo ou um ramo que viria da raíz de Jessé e daria fruto. Isso se refere a Jesus que era um descendente de Davi.
Jessé
Jessé era o pai do rei Davi, e o neto de Rute e Boaz.
Jessé era da tribo de Judá. Ele era um efrateu, isso significa que era da cidade de Efrata (Belém). O profeta Isaías profetizou sobre um renovo ou um ramo que viria da raíz de Jessé e daria fruto. Isso se refere a Jesus que era um descendente de Davi.
Jessé
Jessé era o pai do rei Davi, e o neto de Rute e Boaz.
Jessé era da tribo de Judá. Ele era um efrateu, isso significa que era da cidade de Efrata (Belém). O profeta Isaías profetizou sobre um renovo ou um ramo que viria da raíz de Jessé e daria fruto. Isso se refere a Jesus que era um descendente de Davi.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais

terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são

traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses

nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus
Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus
Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado

a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem

preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de

serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a

grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um

título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é

Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.
Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jesus, Jesus Cristo, Cristo Jesus

Jesus é o Filho de Deus. O nome "Jesus" significa: Yahweh salva. O termo "Cristo"é um título que significa: o Ungido. E é uma outra palavra para o Messias.

Os dois nomes normalmente são combinados como Jesus Cristo ou Cristo Jesus. Esses nomes enfatizam que o Filho de Deus é o Messias que veio salvar as pessoas de serem punidas eternamente por seus pecados. De uma forma miraculosa o Espírito Santo fez com que o eterno Filho de Deus nascesse em forma humana. Seus pais terrenos foram instruídos por um anjo a chamá-lo de Jesus, pois Ele estava destinado a salvar as pessoas de seus pecados. Jesus fez muitos milagres revelando que Ele é Deus e que Ele é o Cristo, ou o Messias.

Sugestão de Traduções

Muitas línguas soletram "Jesus" e "Cristo" de uma forma que mantenha os sons ou a grafia o mais próximo possível do original. Por exemplo: Jesucristo, Jezus Christus, Yesus Kristus, e Hesukristo, essas são algumas das formas que esses nomes são traduzidos em línguas diferentes. Para o termo "Cristo", algumas línguas podem preferir usar uma forma de termo Messias completamente. Considere também como esses nomes são soletrados numa língua local ou do país.

Jetro, Reuel

Os nomes Jetro e Reuel referem-se ambos ao pai da esposa de Miosés, Zípora. Havia também dois outros homens chamados "Reuel" no Antigo Testamento.

Quando Moisés era um pastor na terra de Midiã, ele se casou com a filha de um midianita chamado Reuel. Mais adiante Reuel é mencionado como "Jetro, o sacerdote de Midiã". Pode ser que Reuel fosse seu nome tribal. Quando Deus falou a Moises de uma sarça ardente, Moisés estava cuidando das ovelhas de Jetro. Um tempo depois, após Deus ter resgatado os israelitas do Egito, Jetro veio até os israelitas no deserto e deu a Moisés um bom conselho sobre julgar os assuntos do povo. Ele acreditou em Deus quando ouviu sobre todos os milagres que Deus havia feito pelos israelitas no Egito. Um dos filhos de Esaú era chamado Reuel. Outro homem chamado Reuel é mencionado na genealogia dos israelitas, que voltou para se reinstalar em Judá depois que o cativeiro deles na Babilônia havia terminado.

Jezabel

Jezabel era a perversa esposa do rei Acade de Israel.

Jezabel influenciou Acabe e o resto de Israel a adorar ídolos. Ela também matou

muitos profetas de Deus. Jezabel causou a morte de um homem inocente chamado Nabote para que Acabe pudesse roubar a vinha dele. Jezabel finalmente foi morta devido a todas as coisas más que ela havia feito. Elias profetizou sobre como ela morreria e aconteceu exatamente como ele havia predito.

Jezabel

Jezabel era a perversa esposa do rei Acade de Israel.

Jezabel influenciou Acabe e o resto de Israel a adorar ídolos. Ela também matou muitos profetas de Deus. Jezabel causou a morte de um homem inocente chamado Nabote para que Acabe pudesse roubar a vinha dele. Jezabel finalmente foi morta devido a todas as coisas más que ela havia feito. Elias profetizou sobre como ela morreria e aconteceu exatamente como ele havia predito.

Jezabel

Jezabel era a perversa esposa do rei Acade de Israel.

Jezabel influenciou Acabe e o resto de Israel a adorar ídolos. Ela também matou muitos profetas de Deus. Jezabel causou a morte de um homem inocente chamado Nabote para que Acabe pudesse roubar a vinha dele. Jezabel finalmente foi morta devido a todas as coisas más que ela havia feito. Elias profetizou sobre como ela morreria e aconteceu exatamente como ele havia predito.

Jezreel

Jezreel era o nome de uma importante cidade israelita no território da tribo de Issacar, localizada a sudoeste do Mar Morto.

A cidade de Jezreel é um dos pontos ocidentais na planície de Megido, que é também chamado de "O vale de Jezreel". Diversos reis de Israel tinham seus palácios na cidade de Jezreel. A vinha de Nabote estava localizada perto do palácio do rei Acabe em Jezreel. O profeta Elias profetizou contra Acabe ali. Jesabel, a esposa má de Acabe, foi morta em Jezreel. Muitos outros eventos significativos aconteceram nessa cidade, incluindo diversas batalhas.

Jezreel

Jezreel era o nome de uma importante cidade israelita no território da tribo de Issacar, localizada a sudoeste do Mar Morto.

A cidade de Jezreel é um dos pontos ocidentais na planície de Megido, que é também chamado de "O vale de Jezreel". Diversos reis de Israel tinham seus palácios na cidade de Jezreel. A vinha de Nabote estava localizada perto do palácio do rei Acabe em Jezreel. O profeta Elias profetizou contra Acabe ali. Jesabel, a esposa má de Acabe, foi morta em Jezreel. Muitos outros eventos significativos aconteceram nessa cidade, incluindo diversas batalhas.

Jezreel

Jezreel era o nome de uma importante cidade israelita no território da tribo de Issacar, localizada a sudoeste do Mar Morto.

A cidade de Jezreel é um dos pontos ocidentais na planície de Megido, que é também chamado de "O vale de Jezreel". Diversos reis de Israel tinham seus palácios na

cidade de Jezreel. A vinha de Nabote estava localizada perto do palácio do rei Acabe em Jezreel. O profeta Elias profetizou contra Acabe ali. Jesabel, a esposa má de Acabe, foi morta em Jezreel. Muitos outros eventos significativos aconteceram nessa cidade, incluindo diversas batalhas.

Jezreel

Jezreel era o nome de uma importante cidade israelita no território da tribo de Issacar, localizada a sudoeste do Mar Morto.

A cidade de Jezreel é um dos pontos ocidentais na planície de Megido, que é também chamado de "O vale de Jezreel". Diversos reis de Israel tinham seus palácios na cidade de Jezreel. A vinha de Nabote estava localizada perto do palácio do rei Acabe em Jezreel. O profeta Elias profetizou contra Acabe ali. Jesabel, a esposa má de Acabe, foi morta em Jezreel. Muitos outros eventos significativos aconteceram nessa cidade, incluindo diversas batalhas.

Jezreel

Jezreel era o nome de uma importante cidade israelita no território da tribo de Issacar, localizada a sudoeste do Mar Morto.

A cidade de Jezreel é um dos pontos ocidentais na planície de Megido, que é também chamado de "O vale de Jezreel". Diversos reis de Israel tinham seus palácios na cidade de Jezreel. A vinha de Nabote estava localizada perto do palácio do rei Acabe em Jezreel. O profeta Elias profetizou contra Acabe ali. Jesabel, a esposa má de Acabe, foi morta em Jezreel. Muitos outros eventos significativos aconteceram nessa cidade, incluindo diversas batalhas.

Jezreel

Jezreel era o nome de uma importante cidade israelita no território da tribo de Issacar, localizada a sudoeste do Mar Morto.

A cidade de Jezreel é um dos pontos ocidentais na planície de Megido, que é também chamado de "O vale de Jezreel". Diversos reis de Israel tinham seus palácios na cidade de Jezreel. A vinha de Nabote estava localizada perto do palácio do rei Acabe em Jezreel. O profeta Elias profetizou contra Acabe ali. Jesabel, a esposa má de Acabe, foi morta em Jezreel. Muitos outros eventos significativos aconteceram nessa cidade, incluindo diversas batalhas.

Jezreel

Jezreel era o nome de uma importante cidade israelita no território da tribo de Issacar, localizada a sudoeste do Mar Morto.

A cidade de Jezreel é um dos pontos ocidentais na planície de Megido, que é também chamado de "O vale de Jezreel". Diversos reis de Israel tinham seus palácios na cidade de Jezreel. A vinha de Nabote estava localizada perto do palácio do rei Acabe em Jezreel. O profeta Elias profetizou contra Acabe ali. Jesabel, a esposa má de Acabe, foi morta em Jezreel. Muitos outros eventos significativos aconteceram nessa cidade, incluindo diversas batalhas.

Jezreel

Jezreel era o nome de uma importante cidade israelita no território da tribo de Issacar, localizada a sudoeste do Mar Morto.

A cidade de Jezreel é um dos pontos ocidentais na planície de Megido, que é também chamado de "O vale de Jezreel". Diversos reis de Israel tinham seus palácios na cidade de Jezreel. A vinha de Nabote estava localizada perto do palácio do rei Acabe em Jezreel. O profeta Elias profetizou contra Acabe ali. Jesabel, a esposa má de Acabe, foi morta em Jezreel. Muitos outros eventos significativos aconteceram nessa cidade, incluindo diversas batalhas.

Jezreel

Jezreel era o nome de uma importante cidade israelita no território da tribo de Issacar, localizada a sudoeste do Mar Morto.

A cidade de Jezreel é um dos pontos ocidentais na planície de Megido, que é também chamado de "O vale de Jezreel". Diversos reis de Israel tinham seus palácios na cidade de Jezreel. A vinha de Nabote estava localizada perto do palácio do rei Acabe em Jezreel. O profeta Elias profetizou contra Acabe ali. Jesabel, a esposa má de Acabe, foi morta em Jezreel. Muitos outros eventos significativos aconteceram nessa cidade, incluindo diversas batalhas.

Jezreel
Jezreel era o nome de uma importante cidade israelita no território da tribo de Issacar, localizada a sudoeste do Mar Morto.

A cidade de Jezreel é um dos pontos ocidentais na planície de Megido, que é também chamado de "O vale de Jezreel". Diversos reis de Israel tinham seus palácios na cidade de Jezreel. A vinha de Nabote estava localizada perto do palácio do rei Acabe em Jezreel. O profeta Elias profetizou contra Acabe ali. Jesabel, a esposa má de Acabe, foi morta em Jezreel. Muitos outros eventos significativos aconteceram nessa cidade, incluindo diversas batalhas.

Jeú

Jeú era o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Jeú, filho de Hanani, foi um profeta durante os reinados do rei Acabe de Israel e o rei Josafá de Judá. Jeú, filho ou descendente de Josafá, foi um general no exército israelita sendo ungido rei por ordem do profeta Elias. Jeú matou dois reis maus: o rei Jorão de Israel e o rei Acazias de Judá. O rei Jeú também matou todos os parentes do rei Acabe, e fez com que Jezabel, a rainha do mal, fosse morta. Jeú destruiu todos os locais de adoração a Baal em Samaria e matou todos os profetas de Baal. O rei Jeú serviu ao único Deus verdadeiro, Yahweh, e foi rei sobre Israel por vinte e oito anos.

Jeú
Jeú era o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Jeú, filho de Hanani, foi um profeta durante os reinados do rei Acabe de Israel e o rei Josafá de Judá. Jeú, filho ou descendente de Josafá, foi um general no exército israelita sendo ungido rei por ordem do profeta Elias. Jeú matou dois reis maus: o rei Jorão de Israel e o rei Acazias de Judá. O rei Jeú também matou todos os parentes do rei Acabe, e fez com que Jezabel, a rainha do mal, fosse morta. Jeú destruiu todos os locais de adoração a Baal em Samaria e matou todos os profetas de Baal. O rei Jeú serviu ao único Deus verdadeiro, Yahweh, e foi rei sobre Israel por vinte e oito anos.
Jeú
Jeú era o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Jeú, filho de Hanani, foi um profeta durante os reinados do rei Acabe de Israel e o rei Josafá de Judá. Jeú, filho ou descendente de Josafá, foi um general no exército israelita sendo ungido rei por ordem do profeta Elias. Jeú matou dois reis maus: o rei Jorão de Israel e o rei Acazias de Judá. O rei Jeú também matou todos os parentes do

rei Acabe, e fez com que Jezabel, a rainha do mal, fosse morta. Jeú destruiu todos os locais de adoração a Baal em Samaria e matou todos os profetas de Baal. O rei Jeú serviu ao único Deus verdadeiro, Yahweh, e foi rei sobre Israel por vinte e oito anos.
Jeú
Jeú era o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Jeú, filho de Hanani, foi um profeta durante os reinados do rei Acabe de Israel e o rei Josafá de Judá. Jeú, filho ou descendente de Josafá, foi um general no exército israelita sendo ungido rei por ordem do profeta Elias. Jeú matou dois reis maus: o rei Jorão de Israel e o rei Acazias de Judá. O rei Jeú também matou todos os parentes do rei Acabe, e fez com que Jezabel, a rainha do mal, fosse morta. Jeú destruiu todos os locais de adoração a Baal em Samaria e matou todos os profetas de Baal. O rei Jeú serviu ao único Deus verdadeiro, Yahweh, e foi rei sobre Israel por vinte e oito anos.
Jeú
Jeú era o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Jeú, filho de Hanani, foi um profeta durante os reinados do rei Acabe de Israel e o rei Josafá de Judá. Jeú, filho ou descendente de Josafá, foi um general no exército israelita sendo ungido rei por ordem do profeta Elias. Jeú matou dois reis maus: o rei Jorão de Israel e o rei Acazias de Judá. O rei Jeú também matou todos os parentes do rei Acabe, e fez com que Jezabel, a rainha do mal, fosse morta. Jeú destruiu todos os locais de adoração a Baal em Samaria e matou todos os profetas de Baal. O rei Jeú serviu ao único Deus verdadeiro, Yahweh, e foi rei sobre Israel por vinte e oito anos.
Jeú
Jeú era o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Jeú, filho de Hanani, foi um profeta durante os reinados do rei Acabe de Israel e o rei Josafá de Judá. Jeú, filho ou descendente de Josafá, foi um general no exército israelita sendo ungido rei por ordem do profeta Elias. Jeú matou dois reis maus: o rei Jorão de Israel e o rei Acazias de Judá. O rei Jeú também matou todos os parentes do rei Acabe, e fez com que Jezabel, a rainha do mal, fosse morta. Jeú destruiu todos os locais de adoração a Baal em Samaria e matou todos os profetas de Baal. O rei Jeú serviu ao único Deus verdadeiro, Yahweh, e foi rei sobre Israel por vinte e oito anos.
Jeú
Jeú era o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Jeú, filho de Hanani, foi um profeta durante os reinados do rei Acabe de Israel e o rei Josafá de Judá. Jeú, filho ou descendente de Josafá, foi um general no exército israelita sendo ungido rei por ordem do profeta Elias. Jeú matou dois reis maus: o rei Jorão de Israel e o rei Acazias de Judá. O rei Jeú também matou todos os parentes do rei Acabe, e fez com que Jezabel, a rainha do mal, fosse morta. Jeú destruiu todos os locais de adoração a Baal em Samaria e matou todos os profetas de Baal. O rei Jeú serviu ao único Deus verdadeiro, Yahweh, e foi rei sobre Israel por vinte e oito anos.
Jeú
Jeú era o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Jeú, filho de Hanani, foi um profeta durante os reinados do rei Acabe de Israel e o rei Josafá de Judá. Jeú, filho ou descendente de Josafá, foi um general no exército israelita sendo ungido rei por ordem do profeta Elias. Jeú matou dois reis maus: o rei Jorão de Israel e o rei Acazias de Judá. O rei Jeú também matou todos os parentes do rei Acabe, e fez com que Jezabel, a rainha do mal, fosse morta. Jeú destruiu todos os locais de adoração a Baal em Samaria e matou todos os profetas de Baal. O rei Jeú serviu ao único Deus verdadeiro, Yahweh, e foi rei sobre Israel por vinte e oito anos.
Jeú
Jeú era o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Jeú, filho de Hanani, foi um profeta durante os reinados do rei Acabe de Israel e o rei Josafá de Judá. Jeú, filho ou descendente de Josafá, foi um general no exército israelita sendo ungido rei por ordem do profeta Elias. Jeú matou dois reis maus: o rei Jorão de Israel e o rei Acazias de Judá. O rei Jeú também matou todos os parentes do rei Acabe, e fez com que Jezabel, a rainha do mal, fosse morta. Jeú destruiu todos os locais de adoração a Baal em Samaria e matou todos os profetas de Baal. O rei Jeú serviu ao único Deus verdadeiro, Yahweh, e foi rei sobre Israel por vinte e oito anos.
Jeú
Jeú era o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Jeú, filho de Hanani, foi um profeta durante os reinados do rei Acabe de Israel e o rei Josafá de Judá. Jeú, filho ou descendente de Josafá, foi um general no exército israelita sendo ungido rei por ordem do profeta Elias. Jeú matou dois reis maus: o rei Jorão de Israel e o rei Acazias de Judá. O rei Jeú também matou todos os parentes do rei Acabe, e fez com que Jezabel, a rainha do mal, fosse morta. Jeú destruiu todos os locais de adoração a Baal em Samaria e matou todos os profetas de Baal. O rei Jeú serviu ao único Deus verdadeiro, Yahweh, e foi rei sobre Israel por vinte e oito anos.

Joabe

Joabe foi um importante líder militar do rei Davi durante todo o seu reinado.

Antes de Davi se tornar rei, Joabe já era um dos seus leais seguidores. Mais tarde, durante o reinado de Davi sobre Israel, Joabe se tornou o comandante do exército do rei Davi. Joabe era também o sobrinho do rei Davi, já que sua mãe era uma das irmãs de Davi. Quando Absalão, o filho de Davi, o traiu tentando assumir sua realeza, Joabe matou Absalão para proteger o rei. Joabe era um lutador bastante agressivo e matou muitas pessoas que eram inimigos de Israel.

Joabe

Joabe foi um importante líder militar do rei Davi durante todo o seu reinado.

Antes de Davi se tornar rei, Joabe já era um dos seus leais seguidores. Mais tarde, durante o reinado de Davi sobre Israel, Joabe se tornou o comandante do exército do rei Davi. Joabe era também o sobrinho do rei Davi, já que sua mãe era uma das irmãs de Davi. Quando Absalão, o filho de Davi, o traiu tentando assumir sua realeza, Joabe matou Absalão para proteger o rei. Joabe era um lutador bastante agressivo e matou muitas pessoas que eram inimigos de Israel.

Joabe

Joabe foi um importante líder militar do rei Davi durante todo o seu reinado.

Antes de Davi se tornar rei, Joabe já era um dos seus leais seguidores. Mais tarde, durante o reinado de Davi sobre Israel, Joabe se tornou o comandante do exército do rei Davi. Joabe era também o sobrinho do rei Davi, já que sua mãe era uma das irmãs de Davi. Quando Absalão, o filho de Davi, o traiu tentando assumir sua realeza, Joabe matou Absalão para proteger o rei. Joabe era um lutador bastante agressivo e matou muitas pessoas que eram inimigos de Israel.

Joabe

Joabe foi um importante líder militar do rei Davi durante todo o seu reinado.

Antes de Davi se tornar rei, Joabe já era um dos seus leais seguidores. Mais tarde, durante o reinado de Davi sobre Israel, Joabe se tornou o comandante do exército do rei Davi. Joabe era também o sobrinho do rei Davi, já que sua mãe era uma das irmãs de Davi. Quando Absalão, o filho de Davi, o traiu tentando assumir sua realeza, Joabe matou Absalão para proteger o rei. Joabe era um lutador bastante agressivo e matou muitas pessoas que eram inimigos de Israel.

Joabe

Joabe foi um importante líder militar do rei Davi durante todo o seu reinado.

Antes de Davi se tornar rei, Joabe já era um dos seus leais seguidores. Mais tarde, durante o reinado de Davi sobre Israel, Joabe se tornou o comandante do exército do rei Davi. Joabe era também o sobrinho do rei Davi, já que sua mãe era uma das irmãs de Davi. Quando Absalão, o filho de Davi, o traiu tentando assumir sua realeza, Joabe matou Absalão para proteger o rei. Joabe era um lutador bastante agressivo e matou muitas pessoas que eram inimigos de Israel.

Joabe

Joabe foi um importante líder militar do rei Davi durante todo o seu reinado.

Antes de Davi se tornar rei, Joabe já era um dos seus leais seguidores. Mais tarde, durante o reinado de Davi sobre Israel, Joabe se tornou o comandante do exército do rei Davi. Joabe era também o sobrinho do rei Davi, já que sua mãe era uma das irmãs de Davi. Quando Absalão, o filho de Davi, o traiu tentando assumir sua realeza, Joabe matou Absalão para proteger o rei. Joabe era um lutador bastante agressivo e matou muitas pessoas que eram inimigos de Israel.

Joabe

Joabe foi um importante líder militar do rei Davi durante todo o seu reinado.

Antes de Davi se tornar rei, Joabe já era um dos seus leais seguidores. Mais tarde, durante o reinado de Davi sobre Israel, Joabe se tornou o comandante do exército do rei Davi. Joabe era também o sobrinho do rei Davi, já que sua mãe era uma das irmãs de Davi. Quando Absalão, o filho de Davi, o traiu tentando assumir sua realeza, Joabe matou Absalão para proteger o rei. Joabe era um lutador bastante agressivo e matou muitas pessoas que eram inimigos de Israel.

Joaquim

Joaquim foi um rei que governava o reino de Judá.

Joquim se tornou rei quando tinha 18 anos. Ele reinou apenas por três meses e depois disso, foi capturado pelo exército babilônico e levado à Babilônia. Durante seu curto reinado, Joaquim fez coisas más como seu avô, o Rei Manassés, e seu pai, o rei Jeoaquim, haviam feito.

Joaquim

Joaquim foi um rei que governava o reino de Judá.

Joquim se tornou rei quando tinha 18 anos. Ele reinou apenas por três meses e depois disso, foi capturado pelo exército babilônico e levado à Babilônia. Durante seu curto reinado, Joaquim fez coisas más como seu avô, o Rei Manassés, e seu pai, o rei Jeoaquim, haviam feito.

Joaquim

Joaquim foi um rei que governava o reino de Judá.

Joquim se tornou rei quando tinha 18 anos. Ele reinou apenas por três meses e depois disso, foi capturado pelo exército babilônico e levado à Babilônia. Durante seu curto reinado, Joaquim fez coisas más como seu avô, o Rei Manassés, e seu pai, o rei Jeoaquim, haviam feito.

Joaquim

Joaquim foi um rei que governava o reino de Judá.

Joquim se tornou rei quando tinha 18 anos. Ele reinou apenas por três meses e depois disso, foi capturado pelo exército babilônico e levado à Babilônia. Durante seu curto reinado, Joaquim fez coisas más como seu avô, o Rei Manassés, e seu pai, o rei Jeoaquim, haviam feito.

Joel

Joel é o nome do profeta que provavelmente viveu durante o reinado do rei Joás de Judá. Há também diversos outros homens no Antigo Testamento chamados Joel.

O livro de Joel é um dos doze menores livros proféticos na última sessão do Antigo Testamento. A única informação pessoal que temos sobre o profeta Joel é que o nome do seu pai era Petuel. Em seu sermão no Pentecostes, o apóstolo Pedro recitou do livro de Joel.

Joel

Joel é o nome do profeta que provavelmente viveu durante o reinado do rei Joás de Judá. Há também diversos outros homens no Antigo Testamento chamados Joel.

O livro de Joel é um dos doze menores livros proféticos na última sessão do Antigo Testamento. A única informação pessoal que temos sobre o profeta Joel é que o nome do seu pai era Petuel. Em seu sermão no Pentecostes, o apóstolo Pedro recitou do livro de Joel.

Joel

Joel é o nome do profeta que provavelmente viveu durante o reinado do rei Joás de Judá. Há também diversos outros homens no Antigo Testamento chamados Joel.

O livro de Joel é um dos doze menores livros proféticos na última sessão do Antigo Testamento. A única informação pessoal que temos sobre o profeta Joel é que o nome do seu pai era Petuel. Em seu sermão no Pentecostes, o apóstolo Pedro recitou do livro de Joel.

Joel

Joel é o nome do profeta que provavelmente viveu durante o reinado do rei Joás de Judá. Há também diversos outros homens no Antigo Testamento chamados Joel.

O livro de Joel é um dos doze menores livros proféticos na última sessão do Antigo Testamento. A única informação pessoal que temos sobre o profeta Joel é que o nome do seu pai era Petuel. Em seu sermão no Pentecostes, o apóstolo Pedro recitou do livro de Joel.

Joel

Joel é o nome do profeta que provavelmente viveu durante o reinado do rei Joás de Judá. Há também diversos outros homens no Antigo Testamento chamados Joel.

O livro de Joel é um dos doze menores livros proféticos na última sessão do Antigo Testamento. A única informação pessoal que temos sobre o profeta Joel é que o nome do seu pai era Petuel. Em seu sermão no Pentecostes, o apóstolo Pedro recitou do livro de Joel.

Joel

Joel é o nome do profeta que provavelmente viveu durante o reinado do rei Joás de Judá. Há também diversos outros homens no Antigo Testamento chamados Joel.

O livro de Joel é um dos doze menores livros proféticos na última sessão do Antigo Testamento. A única informação pessoal que temos sobre o profeta Joel é que o nome do seu pai era Petuel. Em seu sermão no Pentecostes, o apóstolo Pedro recitou do livro de Joel.

Joel

Joel é o nome do profeta que provavelmente viveu durante o reinado do rei Joás de Judá. Há também diversos outros homens no Antigo Testamento chamados Joel.

O livro de Joel é um dos doze menores livros proféticos na última sessão do Antigo Testamento. A única informação pessoal que temos sobre o profeta Joel é que o nome do seu pai era Petuel. Em seu sermão no Pentecostes, o apóstolo Pedro recitou do livro de Joel.

Joel

Joel é o nome do profeta que provavelmente viveu durante o reinado do rei Joás de

Judá. Há também diversos outros homens no Antigo Testamento chamados Joel.

O livro de Joel é um dos doze menores livros proféticos na última sessão do Antigo Testamento. A única informação pessoal que temos sobre o profeta Joel é que o nome do seu pai era Petuel. Em seu sermão no Pentecostes, o apóstolo Pedro recitou do livro de Joel.

Joiada

Joiada era um sacerdote que ajudou a esconder e proteger Joás, filho do rei Acazias, até que ele tivesse idade suficiente para ser declarado rei.

Joiada providenciou centenas de guarda-costas para proteger o jovem Joás enquanto ele era proclamado rei pelo povo, no templo. Joaiada liderou o povo para se livrar de todos os altares do falso deus Baal. O resto de sua vida, Joiada, o sacerdote, aconselhou o rei Joás para ajudá-lo a obedecer a Deus e a reinar sobre o povo sabiamente. Outro homem chamado Joiada foi o pai de Benaia.

Joiada

Joiada era um sacerdote que ajudou a esconder e proteger Joás, filho do rei Acazias, até que ele tivesse idade suficiente para ser declarado rei.

Joiada providenciou centenas de guarda-costas para proteger o jovem Joás enquanto ele era proclamado rei pelo povo, no templo. Joaiada liderou o povo para se livrar de todos os altares do falso deus Baal. O resto de sua vida, Joiada, o sacerdote, aconselhou o rei Joás para ajudá-lo a obedecer a Deus e a reinar sobre o povo sabiamente. Outro homem chamado Joiada foi o pai de Benaia.

Joiada

Joiada era um sacerdote que ajudou a esconder e proteger Joás, filho do rei Acazias, até que ele tivesse idade suficiente para ser declarado rei.

Joiada providenciou centenas de guarda-costas para proteger o jovem Joás enquanto ele era proclamado rei pelo povo, no templo. Joaiada liderou o povo para se livrar de todos os altares do falso deus Baal. O resto de sua vida, Joiada, o sacerdote, aconselhou o rei Joás para ajudá-lo a obedecer a Deus e a reinar sobre o povo sabiamente. Outro homem chamado Joiada foi o pai de Benaia.

Joiada

Joiada era um sacerdote que ajudou a esconder e proteger Joás, filho do rei Acazias, até que ele tivesse idade suficiente para ser declarado rei.

Joiada providenciou centenas de guarda-costas para proteger o jovem Joás enquanto ele era proclamado rei pelo povo, no templo. Joaiada liderou o povo para se livrar de todos os altares do falso deus Baal. O resto de sua vida, Joiada, o sacerdote, aconselhou o rei Joás para ajudá-lo a obedecer a Deus e a reinar sobre o povo sabiamente. Outro homem chamado Joiada foi o pai de Benaia.

Joiada

Joiada era um sacerdote que ajudou a esconder e proteger Joás, filho do rei Acazias, até que ele tivesse idade suficiente para ser declarado rei.

Joiada providenciou centenas de guarda-costas para proteger o jovem Joás enquanto ele era proclamado rei pelo povo, no templo. Joaiada liderou o povo para se livrar de todos os altares do falso deus Baal. O resto de sua vida, Joiada, o sacerdote, aconselhou o rei Joás para ajudá-lo a obedecer a Deus e a reinar sobre o povo sabiamente. Outro homem chamado Joiada foi o pai de Benaia.

Joiada

Joiada era um sacerdote que ajudou a esconder e proteger Joás, filho do rei Acazias, até que ele tivesse idade suficiente para ser declarado rei.

Joiada providenciou centenas de guarda-costas para proteger o jovem Joás enquanto

ele era proclamado rei pelo povo, no templo. Joaiada liderou o povo para se livrar de todos os altares do falso deus Baal. O resto de sua vida, Joiada, o sacerdote, aconselhou o rei Joás para ajudá-lo a obedecer a Deus e a reinar sobre o povo sabiamente. Outro homem chamado Joiada foi o pai de Benaia.

Joiada

Joiada era um sacerdote que ajudou a esconder e proteger Joás, filho do rei Acazias, até que ele tivesse idade suficiente para ser declarado rei.

Joiada providenciou centenas de guarda-costas para proteger o jovem Joás enquanto ele era proclamado rei pelo povo, no templo. Joaiada liderou o povo para se livrar de todos os altares do falso deus Baal. O resto de sua vida, Joiada, o sacerdote, aconselhou o rei Joás para ajudá-lo a obedecer a Deus e a reinar sobre o povo sabiamente. Outro homem chamado Joiada foi o pai de Benaia.

Jonas

Jonas foi um profeta hebreu do Antigo Testamento.

O livro de Jonas conta a história de quando Deus enviou Jonas para pregar ao povo de Nínive. Jonas se recusou a ir a Nínive, ao invés disso, pegou um navio destinado a uma cidade diferente. Deus fez com que uma grande tempestade oprimisse aquele navio. Quando os homens que estavam velejando descobriram que Jonas estava desobedecendo a Deus, ele o atiraram no mar e a tempestade passou. Jonas foi engolido por um peixe enorme e ficou dentro da barriga daquele peixe por três dias e noites. Depois disso, Jonas foi a Nínive e pregou para o povo ali, e eles se arrependeram de seus pecados.

Jonas

Jonas foi um profeta hebreu do Antigo Testamento.

O livro de Jonas conta a história de quando Deus enviou Jonas para pregar ao povo de Nínive. Jonas se recusou a ir a Nínive, ao invés disso, pegou um navio destinado a uma cidade diferente. Deus fez com que uma grande tempestade oprimisse aquele navio. Quando os homens que estavam velejando descobriram que Jonas estava desobedecendo a Deus, ele o atiraram no mar e a tempestade passou. Jonas foi engolido por um peixe enorme e ficou dentro da barriga daquele peixe por três dias e noites. Depois disso, Jonas foi a Nínive e pregou para o povo ali, e eles se arrependeram de seus pecados.

Jonas

Jonas foi um profeta hebreu do Antigo Testamento.

O livro de Jonas conta a história de quando Deus enviou Jonas para pregar ao povo de Nínive. Jonas se recusou a ir a Nínive, ao invés disso, pegou um navio destinado a uma cidade diferente. Deus fez com que uma grande tempestade oprimisse aquele navio. Quando os homens que estavam velejando descobriram que Jonas estava desobedecendo a Deus, ele o atiraram no mar e a tempestade passou. Jonas foi engolido por um peixe enorme e ficou dentro da barriga daquele peixe por três dias e noites. Depois disso, Jonas foi a Nínive e pregou para o povo ali, e eles se

arrependeram de seus pecados.

Jonas

Jonas foi um profeta hebreu do Antigo Testamento.

O livro de Jonas conta a história de quando Deus enviou Jonas para pregar ao povo de Nínive. Jonas se recusou a ir a Nínive, ao invés disso, pegou um navio destinado a uma cidade diferente. Deus fez com que uma grande tempestade oprimisse aquele navio. Quando os homens que estavam velejando descobriram que Jonas estava desobedecendo a Deus, ele o atiraram no mar e a tempestade passou. Jonas foi engolido por um peixe enorme e ficou dentro da barriga daquele peixe por três dias e noites. Depois disso, Jonas foi a Nínive e pregou para o povo ali, e eles se arrependeram de seus pecados.

Jope

Nos tempos bíblicos, a cidade de Jope foi um importante porto comercial localizado no Mar Mediterrâneo, ao sul da planície de Sarom.

O antigo local de Jope é a cidade atual de Jafa, que agora é parte da cidade de Tel Aviv. No Antigo Testamento, Jope foi a cidade onde Jonas pegou um navio indo para Társis. No Novo Testamento, uma mulher cristã chamada Tabita, morreu em Jope e Pedro a trouxe de volta à vida.

Jope

Nos tempos bíblicos, a cidade de Jope foi um importante porto comercial localizado no Mar Mediterrâneo, ao sul da planície de Sarom.

O antigo local de Jope é a cidade atual de Jafa, que agora é parte da cidade de Tel Aviv. No Antigo Testamento, Jope foi a cidade onde Jonas pegou um navio indo para Társis. No Novo Testamento, uma mulher cristã chamada Tabita, morreu em Jope e Pedro a trouxe de volta à vida.

Jope

Nos tempos bíblicos, a cidade de Jope foi um importante porto comercial localizado no Mar Mediterrâneo, ao sul da planície de Sarom.

O antigo local de Jope é a cidade atual de Jafa, que agora é parte da cidade de Tel Aviv. No Antigo Testamento, Jope foi a cidade onde Jonas pegou um navio indo para Társis. No Novo Testamento, uma mulher cristã chamada Tabita, morreu em Jope e Pedro a trouxe de volta à vida.

Jope

Nos tempos bíblicos, a cidade de Jope foi um importante porto comercial localizado no Mar Mediterrâneo, ao sul da planície de Sarom.

O antigo local de Jope é a cidade atual de Jafa, que agora é parte da cidade de Tel Aviv. No Antigo Testamento, Jope foi a cidade onde Jonas pegou um navio indo para Társis. No Novo Testamento, uma mulher cristã chamada Tabita, morreu em Jope e Pedro a trouxe de volta à vida.

Jope

Nos tempos bíblicos, a cidade de Jope foi um importante porto comercial localizado no Mar Mediterrâneo, ao sul da planície de Sarom.

O antigo local de Jope é a cidade atual de Jafa, que agora é parte da cidade de Tel Aviv. No Antigo Testamento, Jope foi a cidade onde Jonas pegou um navio indo para Társis. No Novo Testamento, uma mulher cristã chamada Tabita, morreu em Jope e Pedro a trouxe de volta à vida.

Jope

Nos tempos bíblicos, a cidade de Jope foi um importante porto comercial localizado

no Mar Mediterrâneo, ao sul da planície de Sarom.

O antigo local de Jope é a cidade atual de Jafa, que agora é parte da cidade de Tel Aviv. No Antigo Testamento, Jope foi a cidade onde Jonas pegou um navio indo para Társis. No Novo Testamento, uma mulher cristã chamada Tabita, morreu em Jope e Pedro a trouxe de volta à vida.

Jorão

Jorão filho de Acabe foi um rei de Israel. Algumas vezes, ele também era mencionado como Jeorão.

O rei Jorão de Israel reinou ao mesmo tempo que o rei Jeorão de Judá. Jorão era um rei mau que adorava falsos deuses e fez com que Israel pecasse. O rei Jorão de Israel reinou durante o tempo do profeta Elias e Obadias. Outro homem chamado Jorão era o filho do rei Toí, de Hamate, quando Davi era rei.

Jorão

Jorão filho de Acabe foi um rei de Israel. Algumas vezes, ele também era mencionado como Jeorão.

O rei Jorão de Israel reinou ao mesmo tempo que o rei Jeorão de Judá. Jorão era um rei mau que adorava falsos deuses e fez com que Israel pecasse. O rei Jorão de Israel reinou durante o tempo do profeta Elias e Obadias. Outro homem chamado Jorão era o filho do rei Toí, de Hamate, quando Davi era rei.

Jorão

Jorão filho de Acabe foi um rei de Israel. Algumas vezes, ele também era mencionado como Jeorão.

O rei Jorão de Israel reinou ao mesmo tempo que o rei Jeorão de Judá. Jorão era um rei mau que adorava falsos deuses e fez com que Israel pecasse. O rei Jorão de Israel reinou durante o tempo do profeta Elias e Obadias. Outro homem chamado Jorão era o filho do rei Toí, de Hamate, quando Davi era rei.

Jorão

Jorão filho de Acabe foi um rei de Israel. Algumas vezes, ele também era mencionado como Jeorão.

O rei Jorão de Israel reinou ao mesmo tempo que o rei Jeorão de Judá. Jorão era um rei mau que adorava falsos deuses e fez com que Israel pecasse. O rei Jorão de Israel reinou durante o tempo do profeta Elias e Obadias. Outro homem chamado Jorão era o filho do rei Toí, de Hamate, quando Davi era rei.

Jorão

Jorão filho de Acabe foi um rei de Israel. Algumas vezes, ele também era mencionado como Jeorão.

O rei Jorão de Israel reinou ao mesmo tempo que o rei Jeorão de Judá. Jorão era um rei mau que adorava falsos deuses e fez com que Israel pecasse. O rei Jorão de Israel reinou durante o tempo do profeta Elias e Obadias. Outro homem chamado Jorão era o filho do rei Toí, de Hamate, quando Davi era rei.

Josafá

Josafá é o nome de pelo menos dois homens no Antigo Testamento.

O homem mais conhecido por esse nome era o rei Josafá que foi o quarto rei a governar sobre o reino de Judá. Ele restaurou a paz entre Judá e Israel, e destruiu os altares dos falsos deuses. Outro Josafá era um registrador para Davi e Salomão. Seu trabalho incluia escrever documentos para o rei assinar, e registrar a história dos eventos importantes que aconteciam no reino.

Josafá
Josafá é o nome de pelo menos dois homens no Antigo Testamento.

O homem mais conhecido por esse nome era o rei Josafá que foi o quarto rei a governar sobre o reino de Judá. Ele restaurou a paz entre Judá e Israel, e destruiu os altares dos falsos deuses. Outro Josafá era um registrador para Davi e Salomão. Seu trabalho incluia escrever documentos para o rei assinar, e registrar a história dos eventos importantes que aconteciam no reino.
Josafá
Josafá é o nome de pelo menos dois homens no Antigo Testamento.

O homem mais conhecido por esse nome era o rei Josafá que foi o quarto rei a governar sobre o reino de Judá. Ele restaurou a paz entre Judá e Israel, e destruiu os altares dos falsos deuses. Outro Josafá era um registrador para Davi e Salomão. Seu trabalho incluia escrever documentos para o rei assinar, e registrar a história dos eventos importantes que aconteciam no reino.
Josafá
Josafá é o nome de pelo menos dois homens no Antigo Testamento.

O homem mais conhecido por esse nome era o rei Josafá que foi o quarto rei a governar sobre o reino de Judá. Ele restaurou a paz entre Judá e Israel, e destruiu os altares dos falsos deuses. Outro Josafá era um registrador para Davi e Salomão. Seu trabalho incluia escrever documentos para o rei assinar, e registrar a história dos eventos importantes que aconteciam no reino.
Josafá
Josafá é o nome de pelo menos dois homens no Antigo Testamento.

O homem mais conhecido por esse nome era o rei Josafá que foi o quarto rei a governar sobre o reino de Judá. Ele restaurou a paz entre Judá e Israel, e destruiu os altares dos falsos deuses. Outro Josafá era um registrador para Davi e Salomão. Seu trabalho incluia escrever documentos para o rei assinar, e registrar a história dos eventos importantes que aconteciam no reino.
Josafá
Josafá é o nome de pelo menos dois homens no Antigo Testamento.

O homem mais conhecido por esse nome era o rei Josafá que foi o quarto rei a governar sobre o reino de Judá. Ele restaurou a paz entre Judá e Israel, e destruiu os altares dos falsos deuses. Outro Josafá era um registrador para Davi e Salomão. Seu trabalho incluia escrever documentos para o rei assinar, e registrar a história dos eventos importantes que aconteciam no reino.
Josafá
Josafá é o nome de pelo menos dois homens no Antigo Testamento.

O homem mais conhecido por esse nome era o rei Josafá que foi o quarto rei a governar sobre o reino de Judá. Ele restaurou a paz entre Judá e Israel, e destruiu os altares dos falsos deuses. Outro Josafá era um registrador para Davi e Salomão. Seu trabalho incluia escrever documentos para o rei assinar, e registrar a história dos eventos importantes que aconteciam no reino.

Josafá

Josafá é o nome de pelo menos dois homens no Antigo Testamento.

O homem mais conhecido por esse nome era o rei Josafá que foi o quarto rei a governar sobre o reino de Judá. Ele restaurou a paz entre Judá e Israel, e destruiu os altares dos falsos deuses. Outro Josafá era um registrador para Davi e Salomão. Seu trabalho incluia escrever documentos para o rei assinar, e registrar a história dos eventos importantes que aconteciam no reino.

Josias

Josias foi um rei piedoso que governou sobe o reino de Judá por trinta e um anos. Ele levou o povo de Judá a se arrepender e adorar a Yahweh.

Depois que seu pai Amom foi morto, Josias se tornou rei de Judá aos oito anos de idade. No décimo oitavo ano de seu reinado, o rei Josias ordenou que o sumo sacerdote Hilquias recontruísse o templo do Senhor. Enquanto isso estava sendo feito, os livros da Lei foram encontrados. Quando os livros da Lei foram lidos para Josias, ele ficou abatido pela forma como seu povo estava desobedecendo a Deus. Ele ordenou que todos os locais de adoração a ídolos fossem destruídos e que os sacerdotes dos falsos deuses fosses mortos. Ele também ordenou que o povo começasse a celebrar a Páscoa novamente.

Josias

Josias foi um rei piedoso que governou sobe o reino de Judá por trinta e um anos. Ele levou o povo de Judá a se arrepender e adorar a Yahweh.

Depois que seu pai Amom foi morto, Josias se tornou rei de Judá aos oito anos de idade. No décimo oitavo ano de seu reinado, o rei Josias ordenou que o sumo sacerdote Hilquias recontruísse o templo do Senhor. Enquanto isso estava sendo feito, os livros da Lei foram encontrados. Quando os livros da Lei foram lidos para Josias, ele ficou abatido pela forma como seu povo estava desobedecendo a Deus. Ele ordenou que todos os locais de adoração a ídolos fossem destruídos e que os sacerdotes dos falsos deuses fosses mortos. Ele também ordenou que o povo começasse a celebrar a Páscoa novamente.

Josias

Josias foi um rei piedoso que governou sobe o reino de Judá por trinta e um anos. Ele levou o povo de Judá a se arrepender e adorar a Yahweh.

Depois que seu pai Amom foi morto, Josias se tornou rei de Judá aos oito anos de idade. No décimo oitavo ano de seu reinado, o rei Josias ordenou que o sumo sacerdote Hilquias recontruísse o templo do Senhor. Enquanto isso estava sendo feito, os livros da Lei foram encontrados. Quando os livros da Lei foram lidos para Josias, ele ficou abatido pela forma como seu povo estava desobedecendo a Deus. Ele ordenou que todos os locais de adoração a ídolos fossem destruídos e que os sacerdotes dos falsos deuses fosses mortos. Ele também ordenou que o povo começasse a celebrar a Páscoa novamente.

Josias

Josias foi um rei piedoso que governou sobe o reino de Judá por trinta e um anos. Ele levou o povo de Judá a se arrepender e adorar a Yahweh.

Depois que seu pai Amom foi morto, Josias se tornou rei de Judá aos oito anos de idade. No décimo oitavo ano de seu reinado, o rei Josias ordenou que o sumo sacerdote Hilquias recontruísse o templo do Senhor. Enquanto isso estava sendo feito, os livros da Lei foram encontrados. Quando os livros da Lei foram lidos para Josias, ele ficou abatido pela forma como seu povo estava desobedecendo a Deus. Ele ordenou que todos os locais de adoração a ídolos fossem destruídos e que os sacerdotes dos falsos deuses fosses mortos. Ele também ordenou que o povo começasse a celebrar a Páscoa novamente.

Josias
Josias foi um rei piedoso que governou sobe o reino de Judá por trinta e um anos. Ele levou o povo de Judá a se arrepender e adorar a Yahweh.

Depois que seu pai Amom foi morto, Josias se tornou rei de Judá aos oito anos de idade. No décimo oitavo ano de seu reinado, o rei Josias ordenou que o sumo sacerdote Hilquias recontruísse o templo do Senhor. Enquanto isso estava sendo feito, os livros da Lei foram encontrados. Quando os livros da Lei foram lidos para Josias, ele ficou abatido pela forma como seu povo estava desobedecendo a Deus. Ele ordenou que todos os locais de adoração a ídolos fossem destruídos e que os sacerdotes dos falsos deuses fosses mortos. Ele também ordenou que o povo começasse a celebrar a Páscoa novamente.
Josias
Josias foi um rei piedoso que governou sobe o reino de Judá por trinta e um anos. Ele levou o povo de Judá a se arrepender e adorar a Yahweh.

Depois que seu pai Amom foi morto, Josias se tornou rei de Judá aos oito anos de idade. No décimo oitavo ano de seu reinado, o rei Josias ordenou que o sumo sacerdote Hilquias recontruísse o templo do Senhor. Enquanto isso estava sendo feito, os livros da Lei foram encontrados. Quando os livros da Lei foram lidos para Josias, ele ficou abatido pela forma como seu povo estava desobedecendo a Deus. Ele ordenou que todos os locais de adoração a ídolos fossem destruídos e que os sacerdotes dos falsos deuses fosses mortos. Ele também ordenou que o povo começasse a celebrar a Páscoa novamente.
Josias
Josias foi um rei piedoso que governou sobe o reino de Judá por trinta e um anos. Ele levou o povo de Judá a se arrepender e adorar a Yahweh.

Depois que seu pai Amom foi morto, Josias se tornou rei de Judá aos oito anos de idade. No décimo oitavo ano de seu reinado, o rei Josias ordenou que o sumo sacerdote Hilquias recontruísse o templo do Senhor. Enquanto isso estava sendo feito, os livros da Lei foram encontrados. Quando os livros da Lei foram lidos para Josias, ele ficou abatido pela forma como seu povo estava desobedecendo a Deus. Ele ordenou que todos os locais de adoração a ídolos fossem destruídos e que os sacerdotes dos falsos deuses fosses mortos. Ele também ordenou que o povo começasse a celebrar a Páscoa novamente.
Josias
Josias foi um rei piedoso que governou sobe o reino de Judá por trinta e um anos. Ele levou o povo de Judá a se arrepender e adorar a Yahweh.

Depois que seu pai Amom foi morto, Josias se tornou rei de Judá aos oito anos de idade. No décimo oitavo ano de seu reinado, o rei Josias ordenou que o sumo sacerdote Hilquias recontruísse o templo do Senhor. Enquanto isso estava sendo feito, os livros da Lei foram encontrados. Quando os livros da Lei foram lidos para Josias, ele ficou abatido pela forma como seu povo estava desobedecendo a Deus. Ele ordenou que todos os locais de adoração a ídolos fossem destruídos e que os

sacerdotes dos falsos deuses fosses mortos. Ele também ordenou que o povo começasse a celebrar a Páscoa novamente.

Josias

Josias foi um rei piedoso que governou sobe o reino de Judá por trinta e um anos. Ele levou o povo de Judá a se arrepender e adorar a Yahweh.

Depois que seu pai Amom foi morto, Josias se tornou rei de Judá aos oito anos de idade. No décimo oitavo ano de seu reinado, o rei Josias ordenou que o sumo sacerdote Hilquias recontruísse o templo do Senhor. Enquanto isso estava sendo feito, os livros da Lei foram encontrados. Quando os livros da Lei foram lidos para Josias, ele ficou abatido pela forma como seu povo estava desobedecendo a Deus. Ele ordenou que todos os locais de adoração a ídolos fossem destruídos e que os sacerdotes dos falsos deuses fosses mortos. Ele também ordenou que o povo começasse a celebrar a Páscoa novamente.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver.

Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver.

Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver.

Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver.

Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida.

Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida.

Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida.

Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros

homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte

de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Josué

Havia vários homens israelitas chamados Josué na Bíblia. O mais conhecido é Josué filho de Num, que era o ajudante de Moisés e que mais tarde se tornou um importante líder do povo de Deus.

Josué foi um dos doze espias que Moisés enviou para explorar a Terra Prometida. Junto com Calebe, Josué exortou o povo israelita a obedecer a ordem de Deus para entrar na Terra Prometida e derrotar os cananeus. Muitos anos depois, após a morte de Moisés, Deus escolheu Josué para liderar o povo de Israel para dentro da Terra Prometida. Na primeira e mais famosa batalha contra os cananeus, Josué liderou os

israelitas na conquista da cidade de Jericó. O livro Josué, no Antigo Testamento, fala de como Josué liderou os israelitas para assumirem o controle da Terra Prometida e como ele distribuiu as diferentes partes da terra para cada tribo de Israel viver. Josué, filho de Jeozadaque, é mencionado nos livros de Ageu e Zacarias. Ele era o sumo sacerdote que ajudou a recontruir os muros de Jerusalém. Há vários outros homens chamados Josué mencionados nas genealogias e em outros lugares da Bíblia.

Jotão

No Antigo Testamento há três homens com o nome Jotão.

Um homem chamado Jotão era o filho mais novo de Gideão. Jotão ajudou a derrotar seu irmão mais velho Abimeleque, que havia matado todo o resto dos seus irmãos. Outro homem chamado Jotão foi rei sobre Judá por dezessete anos após a morte de seu pai Uzias (Azarias). Como seu pai, o rei Jotão obedeceu a Deus e foi um bom rei. Contudo, ele não removeu os locais de adoração aos ídolos e isso fez com que, mais tarde, o povo de Judá se afastasse de Deus novamente. Jotão é também um dos ancestrais listados na genealogia de Jesus Cristo no livro de Mateus.

Jotão

No Antigo Testamento há três homens com o nome Jotão.

Um homem chamado Jotão era o filho mais novo de Gideão. Jotão ajudou a derrotar seu irmão mais velho Abimeleque, que havia matado todo o resto dos seus irmãos. Outro homem chamado Jotão foi rei sobre Judá por dezessete anos após a morte de seu pai Uzias (Azarias). Como seu pai, o rei Jotão obedeceu a Deus e foi um bom rei. Contudo, ele não removeu os locais de adoração aos ídolos e isso fez com que, mais tarde, o povo de Judá se afastasse de Deus novamente. Jotão é também um dos ancestrais listados na genealogia de Jesus Cristo no livro de Mateus.

Jotão

No Antigo Testamento há três homens com o nome Jotão.

Um homem chamado Jotão era o filho mais novo de Gideão. Jotão ajudou a derrotar seu irmão mais velho Abimeleque, que havia matado todo o resto dos seus irmãos. Outro homem chamado Jotão foi rei sobre Judá por dezessete anos após a morte de seu pai Uzias (Azarias). Como seu pai, o rei Jotão obedeceu a Deus e foi um bom rei. Contudo, ele não removeu os locais de adoração aos ídolos e isso fez com que, mais tarde, o povo de Judá se afastasse de Deus novamente. Jotão é também um dos ancestrais listados na genealogia de Jesus Cristo no livro de Mateus.

Jotão

No Antigo Testamento há três homens com o nome Jotão.

Um homem chamado Jotão era o filho mais novo de Gideão. Jotão ajudou a derrotar seu irmão mais velho Abimeleque, que havia matado todo o resto dos seus irmãos. Outro homem chamado Jotão foi rei sobre Judá por dezessete anos após a morte de seu pai Uzias (Azarias). Como seu pai, o rei Jotão obedeceu a Deus e foi um bom rei. Contudo, ele não removeu os locais de adoração aos ídolos e isso fez com que, mais

tarde, o povo de Judá se afastasse de Deus novamente. Jotão é também um dos ancestrais listados na genealogia de Jesus Cristo no livro de Mateus.

Jotão

No Antigo Testamento há três homens com o nome Jotão.

Um homem chamado Jotão era o filho mais novo de Gideão. Jotão ajudou a derrotar seu irmão mais velho Abimeleque, que havia matado todo o resto dos seus irmãos. Outro homem chamado Jotão foi rei sobre Judá por dezessete anos após a morte de seu pai Uzias (Azarias). Como seu pai, o rei Jotão obedeceu a Deus e foi um bom rei. Contudo, ele não removeu os locais de adoração aos ídolos e isso fez com que, mais tarde, o povo de Judá se afastasse de Deus novamente. Jotão é também um dos ancestrais listados na genealogia de Jesus Cristo no livro de Mateus.

Jotão

No Antigo Testamento há três homens com o nome Jotão.

Um homem chamado Jotão era o filho mais novo de Gideão. Jotão ajudou a derrotar seu irmão mais velho Abimeleque, que havia matado todo o resto dos seus irmãos. Outro homem chamado Jotão foi rei sobre Judá por dezessete anos após a morte de seu pai Uzias (Azarias). Como seu pai, o rei Jotão obedeceu a Deus e foi um bom rei. Contudo, ele não removeu os locais de adoração aos ídolos e isso fez com que, mais tarde, o povo de Judá se afastasse de Deus novamente. Jotão é também um dos ancestrais listados na genealogia de Jesus Cristo no livro de Mateus.

Jotão

No Antigo Testamento há três homens com o nome Jotão.

Um homem chamado Jotão era o filho mais novo de Gideão. Jotão ajudou a derrotar seu irmão mais velho Abimeleque, que havia matado todo o resto dos seus irmãos. Outro homem chamado Jotão foi rei sobre Judá por dezessete anos após a morte de seu pai Uzias (Azarias). Como seu pai, o rei Jotão obedeceu a Deus e foi um bom rei. Contudo, ele não removeu os locais de adoração aos ídolos e isso fez com que, mais tarde, o povo de Judá se afastasse de Deus novamente. Jotão é também um dos ancestrais listados na genealogia de Jesus Cristo no livro de Mateus.

Jotão

No Antigo Testamento há três homens com o nome Jotão.

Um homem chamado Jotão era o filho mais novo de Gideão. Jotão ajudou a derrotar seu irmão mais velho Abimeleque, que havia matado todo o resto dos seus irmãos. Outro homem chamado Jotão foi rei sobre Judá por dezessete anos após a morte de seu pai Uzias (Azarias). Como seu pai, o rei Jotão obedeceu a Deus e foi um bom rei. Contudo, ele não removeu os locais de adoração aos ídolos e isso fez com que, mais tarde, o povo de Judá se afastasse de Deus novamente. Jotão é também um dos ancestrais listados na genealogia de Jesus Cristo no livro de Mateus.

Jotão

No Antigo Testamento há três homens com o nome Jotão.

Um homem chamado Jotão era o filho mais novo de Gideão. Jotão ajudou a derrotar seu irmão mais velho Abimeleque, que havia matado todo o resto dos seus irmãos. Outro homem chamado Jotão foi rei sobre Judá por dezessete anos após a morte de seu pai Uzias (Azarias). Como seu pai, o rei Jotão obedeceu a Deus e foi um bom rei. Contudo, ele não removeu os locais de adoração aos ídolos e isso fez com que, mais tarde, o povo de Judá se afastasse de Deus novamente. Jotão é também um dos ancestrais listados na genealogia de Jesus Cristo no livro de Mateus.

Joás

Joás era o nome de diversos homens no Antigo Testamento.

Um Joás foi o pai do libertador de Israel, Gideão. Outro homem chamado Joás era o

descendente de Benjamim, o filho mais novo de Jacó. O Joás mais bem conhecido se tornou rei de Judá na idade de sete anos. Ele era o filho de Acazias, rei de Judá, que havia sido assassinado. Quando Joás era uma criança muito pequena, sua tia o salvou de ser morto ao escondê-lo até que tivesse idade para ser coroado rei. O rei Joás foi um bom rei que a princípio obedeceu a Deus. Mas não removeu os altares e os israelitas começaram a adorar os ídolos novamente. O rei Joás governou sobre Judá durante alguns dos anos que o rei Jeoás estava governando sobre Israel. Eles eram dois reis diferentes.

Joás

Joás era o nome de diversos homens no Antigo Testamento.

Um Joás foi o pai do libertador de Israel, Gideão. Outro homem chamado Joás era o descendente de Benjamim, o filho mais novo de Jacó. O Joás mais bem conhecido se tornou rei de Judá na idade de sete anos. Ele era o filho de Acazias, rei de Judá, que havia sido assassinado. Quando Joás era uma criança muito pequena, sua tia o salvou de ser morto ao escondê-lo até que tivesse idade para ser coroado rei. O rei Joás foi um bom rei que a princípio obedeceu a Deus. Mas não removeu os altares e os israelitas começaram a adorar os ídolos novamente. O rei Joás governou sobre Judá durante alguns dos anos que o rei Jeoás estava governando sobre Israel. Eles eram dois reis diferentes.

Joás

Joás era o nome de diversos homens no Antigo Testamento.

Um Joás foi o pai do libertador de Israel, Gideão. Outro homem chamado Joás era o descendente de Benjamim, o filho mais novo de Jacó. O Joás mais bem conhecido se tornou rei de Judá na idade de sete anos. Ele era o filho de Acazias, rei de Judá, que havia sido assassinado. Quando Joás era uma criança muito pequena, sua tia o salvou de ser morto ao escondê-lo até que tivesse idade para ser coroado rei. O rei Joás foi um bom rei que a princípio obedeceu a Deus. Mas não removeu os altares e os israelitas começaram a adorar os ídolos novamente. O rei Joás governou sobre Judá durante alguns dos anos que o rei Jeoás estava governando sobre Israel. Eles eram dois reis diferentes.

Joás

Joás era o nome de diversos homens no Antigo Testamento.

Um Joás foi o pai do libertador de Israel, Gideão. Outro homem chamado Joás era o descendente de Benjamim, o filho mais novo de Jacó. O Joás mais bem conhecido se tornou rei de Judá na idade de sete anos. Ele era o filho de Acazias, rei de Judá, que havia sido assassinado. Quando Joás era uma criança muito pequena, sua tia o salvou de ser morto ao escondê-lo até que tivesse idade para ser coroado rei. O rei Joás foi um bom rei que a princípio obedeceu a Deus. Mas não removeu os altares e os israelitas começaram a adorar os ídolos novamente. O rei Joás governou sobre Judá durante alguns dos anos que o rei Jeoás estava governando sobre Israel. Eles eram dois reis diferentes.

Joás

Joás era o nome de diversos homens no Antigo Testamento.

Um Joás foi o pai do libertador de Israel, Gideão. Outro homem chamado Joás era o descendente de Benjamim, o filho mais novo de Jacó. O Joás mais bem conhecido se tornou rei de Judá na idade de sete anos. Ele era o filho de Acazias, rei de Judá, que havia sido assassinado. Quando Joás era uma criança muito pequena, sua tia o salvou de ser morto ao escondê-lo até que tivesse idade para ser coroado rei. O rei Joás foi um bom rei que a princípio obedeceu a Deus. Mas não removeu os altares e os israelitas começaram a adorar os ídolos novamente. O rei Joás governou sobre Judá durante alguns dos anos que o rei Jeoás estava governando sobre Israel. Eles eram dois reis diferentes.

Joás

Joás era o nome de diversos homens no Antigo Testamento.

Um Joás foi o pai do libertador de Israel, Gideão. Outro homem chamado Joás era o descendente de Benjamim, o filho mais novo de Jacó. O Joás mais bem conhecido se tornou rei de Judá na idade de sete anos. Ele era o filho de Acazias, rei de Judá, que havia sido assassinado. Quando Joás era uma criança muito pequena, sua tia o salvou de ser morto ao escondê-lo até que tivesse idade para ser coroado rei. O rei Joás foi um bom rei que a princípio obedeceu a Deus. Mas não removeu os altares e os israelitas começaram a adorar os ídolos novamente. O rei Joás governou sobre Judá durante alguns dos anos que o rei Jeoás estava governando sobre Israel. Eles eram dois reis diferentes.

Joás

Joás era o nome de diversos homens no Antigo Testamento.

Um Joás foi o pai do libertador de Israel, Gideão. Outro homem chamado Joás era o descendente de Benjamim, o filho mais novo de Jacó. O Joás mais bem conhecido se tornou rei de Judá na idade de sete anos. Ele era o filho de Acazias, rei de Judá, que havia sido assassinado. Quando Joás era uma criança muito pequena, sua tia o salvou de ser morto ao escondê-lo até que tivesse idade para ser coroado rei. O rei Joás foi um bom rei que a princípio obedeceu a Deus. Mas não removeu os altares e os israelitas começaram a adorar os ídolos novamente. O rei Joás governou sobre Judá durante alguns dos anos que o rei Jeoás estava governando sobre Israel. Eles eram dois reis diferentes.

Joás

Joás era o nome de diversos homens no Antigo Testamento.

Um Joás foi o pai do libertador de Israel, Gideão. Outro homem chamado Joás era o descendente de Benjamim, o filho mais novo de Jacó. O Joás mais bem conhecido se tornou rei de Judá na idade de sete anos. Ele era o filho de Acazias, rei de Judá, que havia sido assassinado. Quando Joás era uma criança muito pequena, sua tia o salvou de ser morto ao escondê-lo até que tivesse idade para ser coroado rei. O rei Joás foi um bom rei que a princípio obedeceu a Deus. Mas não removeu os altares e os israelitas começaram a adorar os ídolos novamente. O rei Joás governou sobre Judá durante alguns dos anos que o rei Jeoás estava governando sobre Israel. Eles eram dois reis diferentes.

João, o apóstolo

João era um dos doze apóstolos de Jesus e um dos Seus amigos mais próximos.

João e seu irmão Tiago eram os filhos de um pescador chamado Zebedeu. No evangelho que ele escreveu sobre a vida de Jesus, João se referiu a si mesmo como "o discípulo a quem Jesus amava". O que parece indicar que João era um amigo especialmente próximo a Jesus. O apóstolo João escreveu cinco dos livros do Novo Testamento: o evangelho de João, Apocalipse, e as três cartas escritas aos outros cristãos. Observe que o apóstolo João era uma pessoa diferente que João Batista.

João, o apóstolo

João era um dos doze apóstolos de Jesus e um dos Seus amigos mais próximos.

João e seu irmão Tiago eram os filhos de um pescador chamado Zebedeu. No evangelho que ele escreveu sobre a vida de Jesus, João se referiu a si mesmo como "o discípulo a quem Jesus amava". O que parece indicar que João era um amigo especialmente próximo a Jesus. O apóstolo João escreveu cinco dos livros do Novo Testamento: o evangelho de João, Apocalipse, e as três cartas escritas aos outros cristãos. Observe que o apóstolo João era uma pessoa diferente que João Batista.

João, o apóstolo

João era um dos doze apóstolos de Jesus e um dos Seus amigos mais próximos.

João e seu irmão Tiago eram os filhos de um pescador chamado Zebedeu. No evangelho que ele escreveu sobre a vida de Jesus, João se referiu a si mesmo como "o discípulo a quem Jesus amava". O que parece indicar que João era um amigo especialmente próximo a Jesus. O apóstolo João escreveu cinco dos livros do Novo Testamento: o evangelho de João, Apocalipse, e as três cartas escritas aos outros cristãos. Observe que o apóstolo João era uma pessoa diferente que João Batista.

João, o apóstolo

João era um dos doze apóstolos de Jesus e um dos Seus amigos mais próximos.

João e seu irmão Tiago eram os filhos de um pescador chamado Zebedeu. No evangelho que ele escreveu sobre a vida de Jesus, João se referiu a si mesmo como "o discípulo a quem Jesus amava". O que parece indicar que João era um amigo especialmente próximo a Jesus. O apóstolo João escreveu cinco dos livros do Novo Testamento: o evangelho de João, Apocalipse, e as três cartas escritas aos outros cristãos. Observe que o apóstolo João era uma pessoa diferente que João Batista.

João, o apóstolo

João era um dos doze apóstolos de Jesus e um dos Seus amigos mais próximos.

João e seu irmão Tiago eram os filhos de um pescador chamado Zebedeu. No evangelho que ele escreveu sobre a vida de Jesus, João se referiu a si mesmo como "o discípulo a quem Jesus amava". O que parece indicar que João era um amigo especialmente próximo a Jesus. O apóstolo João escreveu cinco dos livros do Novo Testamento: o evangelho de João, Apocalipse, e as três cartas escritas aos outros cristãos. Observe que o apóstolo João era uma pessoa diferente que João Batista.

João, o apóstolo

João era um dos doze apóstolos de Jesus e um dos Seus amigos mais próximos.

João e seu irmão Tiago eram os filhos de um pescador chamado Zebedeu. No evangelho que ele escreveu sobre a vida de Jesus, João se referiu a si mesmo como "o discípulo a quem Jesus amava". O que parece indicar que João era um amigo especialmente próximo a Jesus. O apóstolo João escreveu cinco dos livros do Novo Testamento: o evangelho de João, Apocalipse, e as três cartas escritas aos outros cristãos. Observe que o apóstolo João era uma pessoa diferente que João Batista.

João, o apóstolo

João era um dos doze apóstolos de Jesus e um dos Seus amigos mais próximos.

João e seu irmão Tiago eram os filhos de um pescador chamado Zebedeu. No evangelho que ele escreveu sobre a vida de Jesus, João se referiu a si mesmo como "o discípulo a quem Jesus amava". O que parece indicar que João era um amigo especialmente próximo a Jesus. O apóstolo João escreveu cinco dos livros do Novo Testamento: o evangelho de João, Apocalipse, e as três cartas escritas aos outros cristãos. Observe que o apóstolo João era uma pessoa diferente que João Batista.

João, o apóstolo

João era um dos doze apóstolos de Jesus e um dos Seus amigos mais próximos.

João e seu irmão Tiago eram os filhos de um pescador chamado Zebedeu. No evangelho que ele escreveu sobre a vida de Jesus, João se referiu a si mesmo como "o discípulo a quem Jesus amava". O que parece indicar que João era um amigo especialmente próximo a Jesus. O apóstolo João escreveu cinco dos livros do Novo Testamento: o evangelho de João, Apocalipse, e as três cartas escritas aos outros cristãos. Observe que o apóstolo João era uma pessoa diferente que João Batista.

João, o batista

João era o filho de Zacarias e Isabel. Como João era um nome comum, ele é normalmente chamado de "João batista" para distingui-lo de outras pessoas chamadas João, como o apóstolo João.

João era o profeta que Deus enviou para preparar o povo para crer e seguir o Messias. João disse ao povo para confessar seus pecados, voltar-se para Deus e parar de pecar, assim eles poderiam estar prontos para receber o Messias. João batizava muitas pessoas nas águas como um sinal de que estavam arrependidos de seus pecados e estavam afastando-se deles. João era chamado " João batista" porque ele batizava muitas pessoas. Certifique-se de que as pessoas vão entender que "o batista" não se refere à igreja por esse nome. Pode ser necessário dizer, ao invés disso, "João o batizador" ou "João que batiza".

João, o batista

João era o filho de Zacarias e Isabel. Como João era um nome comum, ele é normalmente chamado de "João batista" para distingui-lo de outras pessoas chamadas João, como o apóstolo João.

João era o profeta que Deus enviou para preparar o povo para crer e seguir o Messias. João disse ao povo para confessar seus pecados, voltar-se para Deus e parar de pecar, assim eles poderiam estar prontos para receber o Messias. João batizava muitas pessoas nas águas como um sinal de que estavam arrependidos de seus pecados e estavam afastando-se deles. João era chamado " João batista" porque ele batizava muitas pessoas. Certifique-se de que as pessoas vão entender que "o batista" não se refere à igreja por esse nome. Pode ser necessário dizer, ao invés disso, "João o batizador" ou "João que batiza".

João, o batista

João era o filho de Zacarias e Isabel. Como João era um nome comum, ele é normalmente chamado de "João batista" para distingui-lo de outras pessoas chamadas João, como o apóstolo João.

João era o profeta que Deus enviou para preparar o povo para crer e seguir o Messias. João disse ao povo para confessar seus pecados, voltar-se para Deus e parar de pecar, assim eles poderiam estar prontos para receber o Messias. João batizava muitas pessoas nas águas como um sinal de que estavam arrependidos de seus pecados e estavam afastando-se deles. João era chamado " João batista" porque ele batizava muitas pessoas. Certifique-se de que as pessoas vão entender que "o batista"

não se refere à igreja por esse nome. Pode ser necessário dizer, ao invés disso, "João o batizador" ou "João que batiza".

João, o batista

João era o filho de Zacarias e Isabel. Como João era um nome comum, ele é normalmente chamado de "João batista" para distingui-lo de outras pessoas chamadas João, como o apóstolo João.

João era o profeta que Deus enviou para preparar o povo para crer e seguir o Messias. João disse ao povo para confessar seus pecados, voltar-se para Deus e parar de pecar, assim eles poderiam estar prontos para receber o Messias. João batizava muitas pessoas nas águas como um sinal de que estavam arrependidos de seus pecados e estavam afastando-se deles. João era chamado " João batista" porque ele batizava muitas pessoas. Certifique-se de que as pessoas vão entender que "o batista" não se refere à igreja por esse nome. Pode ser necessário dizer, ao invés disso, "João o batizador" ou "João que batiza".

João, o batista

João era o filho de Zacarias e Isabel. Como João era um nome comum, ele é normalmente chamado de "João batista" para distingui-lo de outras pessoas chamadas João, como o apóstolo João.

João era o profeta que Deus enviou para preparar o povo para crer e seguir o Messias. João disse ao povo para confessar seus pecados, voltar-se para Deus e parar de pecar, assim eles poderiam estar prontos para receber o Messias. João batizava muitas pessoas nas águas como um sinal de que estavam arrependidos de seus pecados e estavam afastando-se deles. João era chamado " João batista" porque ele batizava muitas pessoas. Certifique-se de que as pessoas vão entender que "o batista" não se refere à igreja por esse nome. Pode ser necessário dizer, ao invés disso, "João o batizador" ou "João que batiza".

João, o batista

João era o filho de Zacarias e Isabel. Como João era um nome comum, ele é normalmente chamado de "João batista" para distingui-lo de outras pessoas chamadas João, como o apóstolo João.

João era o profeta que Deus enviou para preparar o povo para crer e seguir o Messias. João disse ao povo para confessar seus pecados, voltar-se para Deus e parar de pecar, assim eles poderiam estar prontos para receber o Messias. João batizava muitas pessoas nas águas como um sinal de que estavam arrependidos de seus pecados e estavam afastando-se deles. João era chamado " João batista" porque ele batizava muitas pessoas. Certifique-se de que as pessoas vão entender que "o batista" não se refere à igreja por esse nome. Pode ser necessário dizer, ao invés disso, "João o batizador" ou "João que batiza".

João, o batista

João era o filho de Zacarias e Isabel. Como João era um nome comum, ele é normalmente chamado de "João batista" para distingui-lo de outras pessoas

chamadas João, como o apóstolo João.

João era o profeta que Deus enviou para preparar o povo para crer e seguir o Messias. João disse ao povo para confessar seus pecados, voltar-se para Deus e parar de pecar, assim eles poderiam estar prontos para receber o Messias. João batizava muitas pessoas nas águas como um sinal de que estavam arrependidos de seus pecados e estavam afastando-se deles. João era chamado " João batista" porque ele batizava muitas pessoas. Certifique-se de que as pessoas vão entender que "o batista" não se refere à igreja por esse nome. Pode ser necessário dizer, ao invés disso, "João o batizador" ou "João que batiza".

João Marcos

João Marcos, também conhecido como "Marcos", era um dos homens que foram com Paulo em suas viagens missionárias. É bem provável que ele seja o autor do Evangelho de Marcos.

João Marcos acompanhou seu primo Barnabé e Paulo na primeira viagem missionária deles. Quando Pedro foi colocado na prisão em Jerusalém, os cristãos dali estavam orando por ele na casa da mãe de João Marcos. Marcos não era um dos apóstolos originais, mas foi ensinado tanto por Paulo como por Pedro, e trabalhou junto com eles no ministério.

Judas, filho de Tiago

Judas, fillho de Tiago, era um dos doze apóstolos de Jesus. Observe que esse não é o mesmo homem que Judas Iscariotes.

Frequentemente na Bíblia, homens com o mesmo nome são diferenciados ao mencionar de quem eles eram filhos. Aqui, Judas é identificado como "o filho de Tiago". Outro homem chamado Judas era o irmão de Jesus. O livro do Novo Testamento chamado Judas, provavelmente foi escrito por Judas, irmão de Jesus, visto que ele se identifica como o irmão de Tiago. Tiago era outro irmão de Jesus. Também é possível que o livro de Judas tenha sido escrito pelo discípulo de Jesus, Judas, o filho de Tiago.

Judas, filho de Tiago

Judas, fillho de Tiago, era um dos doze apóstolos de Jesus. Observe que esse não é o mesmo homem que Judas Iscariotes.

Frequentemente na Bíblia, homens com o mesmo nome são diferenciados ao mencionar de quem eles eram filhos. Aqui, Judas é identificado como "o filho de Tiago". Outro homem chamado Judas era o irmão de Jesus. O livro do Novo Testamento chamado Judas, provavelmente foi escrito por Judas, irmão de Jesus, visto que ele se identifica como o irmão de Tiago. Tiago era outro irmão de Jesus. Também é possível que o livro de Judas tenha sido escrito pelo discípulo de Jesus, Judas, o filho de Tiago.

Judas, filho de Tiago

Judas, fillho de Tiago, era um dos doze apóstolos de Jesus. Observe que esse não é o mesmo homem que Judas Iscariotes.

Frequentemente na Bíblia, homens com o mesmo nome são diferenciados ao mencionar de quem eles eram filhos. Aqui, Judas é identificado como "o filho de Tiago". Outro homem chamado Judas era o irmão de Jesus. O livro do Novo Testamento chamado Judas, provavelmente foi escrito por Judas, irmão de Jesus, visto que ele se identifica como o irmão de Tiago. Tiago era outro irmão de Jesus. Também é possível que o livro de Judas tenha sido escrito pelo discípulo de Jesus, Judas, o filho de Tiago.

Judas, filho de Tiago

Judas, fillho de Tiago, era um dos doze apóstolos de Jesus. Observe que esse não é o mesmo homem que Judas Iscariotes.

Frequentemente na Bíblia, homens com o mesmo nome são diferenciados ao mencionar de quem eles eram filhos. Aqui, Judas é identificado como "o filho de Tiago". Outro homem chamado Judas era o irmão de Jesus. O livro do Novo Testamento chamado Judas, provavelmente foi escrito por Judas, irmão de Jesus, visto que ele se identifica como o irmão de Tiago. Tiago era outro irmão de Jesus. Também é possível que o livro de Judas tenha sido escrito pelo discípulo de Jesus, Judas, o filho de Tiago.

Judas, filho de Tiago

Judas, fillho de Tiago, era um dos doze apóstolos de Jesus. Observe que esse não é o mesmo homem que Judas Iscariotes.

Frequentemente na Bíblia, homens com o mesmo nome são diferenciados ao mencionar de quem eles eram filhos. Aqui, Judas é identificado como "o filho de Tiago". Outro homem chamado Judas era o irmão de Jesus. O livro do Novo Testamento chamado Judas, provavelmente foi escrito por Judas, irmão de Jesus, visto que ele se identifica como o irmão de Tiago. Tiago era outro irmão de Jesus. Também é possível que o livro de Judas tenha sido escrito pelo discípulo de Jesus, Judas, o filho de Tiago.

Judas, filho de Tiago

Judas, fillho de Tiago, era um dos doze apóstolos de Jesus. Observe que esse não é o mesmo homem que Judas Iscariotes.

Frequentemente na Bíblia, homens com o mesmo nome são diferenciados ao mencionar de quem eles eram filhos. Aqui, Judas é identificado como "o filho de Tiago". Outro homem chamado Judas era o irmão de Jesus. O livro do Novo Testamento chamado Judas, provavelmente foi escrito por Judas, irmão de Jesus, visto que ele se identifica como o irmão de Tiago. Tiago era outro irmão de Jesus. Também é possível que o livro de Judas tenha sido escrito pelo discípulo de Jesus, Judas, o filho de Tiago.

Judas Iscariotes

Judas Iscariotes era um dos apóstolos de Jesus. Ele foi o que traiu Jesus para os líderes judeus.

O nome "Iscariotes" pode significar "de Queriote", possivelmente indicando que

Judas cresceu naquela cidade. Judas Iscariotes administrava o dinheiro dos apóstolos e regularmente roubava uma parte para uso pessoal. Judas traiu Jesus contando aos líderes religiosos onde Jesus estava, de modo que eles pudessem prendê-lo. Depois que os líderes religiosos condenaram Jesus à morte, Judas se arrependeu de ter traído Jeusus, então ele devolveu o dinheiro da traição aos líderes judeus e se matou. Outro apóstolo, também chamado Judas, era um dos irmãos de Jesus. Há outro homem na Bíblia chamado Judas, assim como o irmão de Jesus e um outro apóstolo.

Judas Iscariotes

Judas Iscariotes era um dos apóstolos de Jesus. Ele foi o que traiu Jesus para os líderes judeus.

O nome "Iscariotes" pode significar "de Queriote", possivelmente indicando que Judas cresceu naquela cidade. Judas Iscariotes administrava o dinheiro dos apóstolos e regularmente roubava uma parte para uso pessoal. Judas traiu Jesus contando aos líderes religiosos onde Jesus estava, de modo que eles pudessem prendê-lo. Depois que os líderes religiosos condenaram Jesus à morte, Judas se arrependeu de ter traído Jeusus, então ele devolveu o dinheiro da traição aos líderes judeus e se matou. Outro apóstolo, também chamado Judas, era um dos irmãos de Jesus. Há outro homem na Bíblia chamado Judas, assim como o irmão de Jesus e um outro apóstolo.

Judas Iscariotes

Judas Iscariotes era um dos apóstolos de Jesus. Ele foi o que traiu Jesus para os líderes judeus.

O nome "Iscariotes" pode significar "de Queriote", possivelmente indicando que Judas cresceu naquela cidade. Judas Iscariotes administrava o dinheiro dos apóstolos e regularmente roubava uma parte para uso pessoal. Judas traiu Jesus contando aos líderes religiosos onde Jesus estava, de modo que eles pudessem prendê-lo. Depois que os líderes religiosos condenaram Jesus à morte, Judas se arrependeu de ter traído Jeusus, então ele devolveu o dinheiro da traição aos líderes judeus e se matou. Outro apóstolo, também chamado Judas, era um dos irmãos de Jesus. Há outro homem na Bíblia chamado Judas, assim como o irmão de Jesus e um outro apóstolo.

Judas Iscariotes

Judas Iscariotes era um dos apóstolos de Jesus. Ele foi o que traiu Jesus para os líderes judeus.

O nome "Iscariotes" pode significar "de Queriote", possivelmente indicando que Judas cresceu naquela cidade. Judas Iscariotes administrava o dinheiro dos apóstolos e regularmente roubava uma parte para uso pessoal. Judas traiu Jesus contando aos líderes religiosos onde Jesus estava, de modo que eles pudessem prendê-lo. Depois que os líderes religiosos condenaram Jesus à morte, Judas se arrependeu de ter traído Jeusus, então ele devolveu o dinheiro da traição aos líderes judeus e se matou. Outro apóstolo, também chamado Judas, era um dos irmãos de Jesus. Há outro homem na Bíblia chamado Judas, assim como o irmão de Jesus e um outro apóstolo.

Judeia

O termo Judeia se refere a uma área de terreno na antiga terra de Israel. Às vezes é usada em um sentido reduzido e outras vezes em um sentido mais amplo.

Às vezes, Judeia é usada no sentido reduzido para se referir apenas à província localizada na parte sul da antiga Israel, a oeste do Mar Morto. Algumas traduções chamam essa província de Judá. Outras vezes, Judeia tem um sentido mais amplo visto que se refere a todas as províncias da antiga Israel, incluindo Galileia, Samaria, Pereia, Idumeia e Judeia (Judá). Se tradutores quiserem fazer a distinção clara, o sentido mais amplo de Judeia (Ex. Lucas 1:5) poderia ser traduzido como "o país da Judéia". E o sentido reduzido (Ex. Lucas 1:39) poderia ser traduzido como "a província da Judeia" ou "a provícia de Judá", visto que essa é a parte da terra da antiga Israel, onde a tribo de Judá originalmente viveu.

Judeia
O termo Judeia se refere a uma área de terreno na antiga terra de Israel. Às vezes é usada em um sentido reduzido e outras vezes em um sentido mais amplo.

Às vezes, Judeia é usada no sentido reduzido para se referir apenas à província localizada na parte sul da antiga Israel, a oeste do Mar Morto. Algumas traduções chamam essa província de Judá. Outras vezes, Judeia tem um sentido mais amplo visto que se refere a todas as províncias da antiga Israel, incluindo Galileia, Samaria, Pereia, Idumeia e Judeia (Judá). Se tradutores quiserem fazer a distinção clara, o sentido mais amplo de Judeia (Ex. Lucas 1:5) poderia ser traduzido como "o país da Judéia". E o sentido reduzido (Ex. Lucas 1:39) poderia ser traduzido como "a província da Judeia" ou "a provícia de Judá", visto que essa é a parte da terra da antiga Israel, onde a tribo de Judá originalmente viveu.
Judeia
O termo Judeia se refere a uma área de terreno na antiga terra de Israel. Às vezes é usada em um sentido reduzido e outras vezes em um sentido mais amplo.

Às vezes, Judeia é usada no sentido reduzido para se referir apenas à província localizada na parte sul da antiga Israel, a oeste do Mar Morto. Algumas traduções chamam essa província de Judá. Outras vezes, Judeia tem um sentido mais amplo visto que se refere a todas as províncias da antiga Israel, incluindo Galileia, Samaria, Pereia, Idumeia e Judeia (Judá). Se tradutores quiserem fazer a distinção clara, o sentido mais amplo de Judeia (Ex. Lucas 1:5) poderia ser traduzido como "o país da Judéia". E o sentido reduzido (Ex. Lucas 1:39) poderia ser traduzido como "a província da Judeia" ou "a provícia de Judá", visto que essa é a parte da terra da antiga Israel, onde a tribo de Judá originalmente viveu.
Judeia
O termo Judeia se refere a uma área de terreno na antiga terra de Israel. Às vezes é usada em um sentido reduzido e outras vezes em um sentido mais amplo.

Às vezes, Judeia é usada no sentido reduzido para se referir apenas à província localizada na parte sul da antiga Israel, a oeste do Mar Morto. Algumas traduções chamam essa província de Judá. Outras vezes, Judeia tem um sentido mais amplo visto que se refere a todas as províncias da antiga Israel, incluindo Galileia, Samaria, Pereia, Idumeia e Judeia (Judá). Se tradutores quiserem fazer a distinção clara, o sentido mais amplo de Judeia (Ex. Lucas 1:5) poderia ser traduzido como "o país da Judéia". E o sentido reduzido (Ex. Lucas 1:39) poderia ser traduzido como "a província da Judeia" ou "a provícia de Judá", visto que essa é a parte da terra da antiga Israel, onde a tribo de Judá originalmente viveu.
Judeia
O termo Judeia se refere a uma área de terreno na antiga terra de Israel. Às vezes é usada em um sentido reduzido e outras vezes em um sentido mais amplo.

Às vezes, Judeia é usada no sentido reduzido para se referir apenas à província localizada na parte sul da antiga Israel, a oeste do Mar Morto. Algumas traduções chamam essa província de Judá. Outras vezes, Judeia tem um sentido mais amplo

visto que se refere a todas as províncias da antiga Israel, incluindo Galileia, Samaria, Pereia, Idumeia e Judeia (Judá). Se tradutores quiserem fazer a distinção clara, o sentido mais amplo de Judeia (Ex. Lucas 1:5) poderia ser traduzido como "o país da Judéia". E o sentido reduzido (Ex. Lucas 1:39) poderia ser traduzido como "a província da Judeia" ou "a provícia de Judá", visto que essa é a parte da terra da antiga Israel, onde a tribo de Judá originalmente viveu.

Judeia

O termo Judeia se refere a uma área de terreno na antiga terra de Israel. Às vezes é usada em um sentido reduzido e outras vezes em um sentido mais amplo.

Às vezes, Judeia é usada no sentido reduzido para se referir apenas à província localizada na parte sul da antiga Israel, a oeste do Mar Morto. Algumas traduções chamam essa província de Judá. Outras vezes, Judeia tem um sentido mais amplo visto que se refere a todas as províncias da antiga Israel, incluindo Galileia, Samaria, Pereia, Idumeia e Judeia (Judá). Se tradutores quiserem fazer a distinção clara, o sentido mais amplo de Judeia (Ex. Lucas 1:5) poderia ser traduzido como "o país da Judéia". E o sentido reduzido (Ex. Lucas 1:39) poderia ser traduzido como "a província da Judeia" ou "a provícia de Judá", visto que essa é a parte da terra da antiga Israel, onde a tribo de Judá originalmente viveu.

Judeia

O termo Judeia se refere a uma área de terreno na antiga terra de Israel. Às vezes é usada em um sentido reduzido e outras vezes em um sentido mais amplo.

Às vezes, Judeia é usada no sentido reduzido para se referir apenas à província localizada na parte sul da antiga Israel, a oeste do Mar Morto. Algumas traduções chamam essa província de Judá. Outras vezes, Judeia tem um sentido mais amplo visto que se refere a todas as províncias da antiga Israel, incluindo Galileia, Samaria, Pereia, Idumeia e Judeia (Judá). Se tradutores quiserem fazer a distinção clara, o sentido mais amplo de Judeia (Ex. Lucas 1:5) poderia ser traduzido como "o país da Judéia". E o sentido reduzido (Ex. Lucas 1:39) poderia ser traduzido como "a província da Judeia" ou "a provícia de Judá", visto que essa é a parte da terra da antiga Israel, onde a tribo de Judá originalmente viveu.

Judeia

O termo Judeia se refere a uma área de terreno na antiga terra de Israel. Às vezes é usada em um sentido reduzido e outras vezes em um sentido mais amplo.

Às vezes, Judeia é usada no sentido reduzido para se referir apenas à província localizada na parte sul da antiga Israel, a oeste do Mar Morto. Algumas traduções chamam essa província de Judá. Outras vezes, Judeia tem um sentido mais amplo visto que se refere a todas as províncias da antiga Israel, incluindo Galileia, Samaria, Pereia, Idumeia e Judeia (Judá). Se tradutores quiserem fazer a distinção clara, o sentido mais amplo de Judeia (Ex. Lucas 1:5) poderia ser traduzido como "o país da Judéia". E o sentido reduzido (Ex. Lucas 1:39) poderia ser traduzido como "a província da Judeia" ou "a provícia de Judá", visto que essa é a parte da terra da antiga Israel, onde a tribo de Judá originalmente viveu.

Judeia

O termo Judeia se refere a uma área de terreno na antiga terra de Israel. Às vezes é usada em um sentido reduzido e outras vezes em um sentido mais amplo.

Às vezes, Judeia é usada no sentido reduzido para se referir apenas à província localizada na parte sul da antiga Israel, a oeste do Mar Morto. Algumas traduções chamam essa província de Judá. Outras vezes, Judeia tem um sentido mais amplo visto que se refere a todas as províncias da antiga Israel, incluindo Galileia, Samaria, Pereia, Idumeia e Judeia (Judá). Se tradutores quiserem fazer a distinção clara, o sentido mais amplo de Judeia (Ex. Lucas 1:5) poderia ser traduzido como "o país da Judéia". E o sentido reduzido (Ex. Lucas 1:39) poderia ser traduzido como "a província da Judeia" ou "a provícia de Judá", visto que essa é a parte da terra da

antiga Israel, onde a tribo de Judá originalmente viveu.

Judeia

O termo Judeia se refere a uma área de terreno na antiga terra de Israel. Às vezes é usada em um sentido reduzido e outras vezes em um sentido mais amplo.

Às vezes, Judeia é usada no sentido reduzido para se referir apenas à província localizada na parte sul da antiga Israel, a oeste do Mar Morto. Algumas traduções chamam essa província de Judá. Outras vezes, Judeia tem um sentido mais amplo visto que se refere a todas as províncias da antiga Israel, incluindo Galileia, Samaria, Pereia, Idumeia e Judeia (Judá). Se tradutores quiserem fazer a distinção clara, o sentido mais amplo de Judeia (Ex. Lucas 1:5) poderia ser traduzido como "o país da Judéia". E o sentido reduzido (Ex. Lucas 1:39) poderia ser traduzido como "a província da Judeia" ou "a provícia de Judá", visto que essa é a parte da terra da antiga Israel, onde a tribo de Judá originalmente viveu.

Judeu, Judaico, Judeus

Judeus eram pessoas descendentes de Jacó, neto de Abraão. A palavra judeu vem da palavra Judá.

As pessoas começaram a chamar os israelitas de judeus depois que eles retornaram a Judá de seu exílio na Babilônia. Jesus, o Messias, era judeu. Contudo, os líderes religiosos judeus o rejeitaram e exigiram que Ele fosse morto. Frequentemente a frase "os judeus" se refere aos líderes dos judeus, não a todo o povo judeu. Nesses contextos, algumas traduções adicionam "líderes dos" para ficar claro.

Judeu, Judaico, Judeus

Judeus eram pessoas descendentes de Jacó, neto de Abraão. A palavra judeu vem da palavra Judá.

As pessoas começaram a chamar os israelitas de judeus depois que eles retornaram a Judá de seu exílio na Babilônia. Jesus, o Messias, era judeu. Contudo, os líderes religiosos judeus o rejeitaram e exigiram que Ele fosse morto. Frequentemente a frase "os judeus" se refere aos líderes dos judeus, não a todo o povo judeu. Nesses contextos, algumas traduções adicionam "líderes dos" para ficar claro.

Judeu, Judaico, Judeus

Judeus eram pessoas descendentes de Jacó, neto de Abraão. A palavra judeu vem da palavra Judá.

As pessoas começaram a chamar os israelitas de judeus depois que eles retornaram a Judá de seu exílio na Babilônia. Jesus, o Messias, era judeu. Contudo, os líderes religiosos judeus o rejeitaram e exigiram que Ele fosse morto. Frequentemente a frase "os judeus" se refere aos líderes dos judeus, não a todo o povo judeu. Nesses contextos, algumas traduções adicionam "líderes dos" para ficar claro.

Judeu, Judaico, Judeus

Judeus eram pessoas descendentes de Jacó, neto de Abraão. A palavra judeu vem da palavra Judá.

As pessoas começaram a chamar os israelitas de judeus depois que eles retornaram a

Judá de seu exílio na Babilônia. Jesus, o Messias, era judeu. Contudo, os líderes religiosos judeus o rejeitaram e exigiram que Ele fosse morto. Frequentemente a frase "os judeus" se refere aos líderes dos judeus, não a todo o povo judeu. Nesses contextos, algumas traduções adicionam "líderes dos" para ficar claro.

Judeu, Judaico, Judeus

Judeus eram pessoas descendentes de Jacó, neto de Abraão. A palavra judeu vem da palavra Judá.

As pessoas começaram a chamar os israelitas de judeus depois que eles retornaram a

Judá de seu exílio na Babilônia. Jesus, o Messias, era judeu. Contudo, os líderes religiosos judeus o rejeitaram e exigiram que Ele fosse morto. Frequentemente a frase "os judeus" se refere aos líderes dos judeus, não a todo o povo judeu. Nesses contextos, algumas traduções adicionam "líderes dos" para ficar claro.

Judeu, Judaico, Judeus

Judeus eram pessoas descendentes de Jacó, neto de Abraão. A palavra judeu vem da palavra Judá.

As pessoas começaram a chamar os israelitas de judeus depois que eles retornaram a Judá de seu exílio na Babilônia. Jesus, o Messias, era judeu. Contudo, os líderes religiosos judeus o rejeitaram e exigiram que Ele fosse morto. Frequentemente a frase "os judeus" se refere aos líderes dos judeus, não a todo o povo judeu. Nesses contextos, algumas traduções adicionam "líderes dos" para ficar claro.

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado

de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois

dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando

o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".
Judá
Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes

eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá

Judá era um dos filhos mais velhos de Jacó. Sua mãe era Leia. Seus descendentes eram chamados a "tribo de Judá".

Foi Judá que disse para seus irmãos venderem o irmão mais novo, José, como escravo ao invés de deixá-lo no poço para morrer. O rei Davi e todos os reis depois dele eram descendentes de Judá. Jesus também era um descendente de Judá. Quando o reinado de Salomão acabou e a nação de Israel foi dividida, o reino de Judá foi a parte do sul da nação. No livro de Apocalispe, no Novo Testamento, Jesus é chamado de "Leão de Judá". As palavras "judeu" e "Judeia" vêm do nome "Judá".

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A

capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído

das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como

cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a

adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel

e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.
Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.
Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.
Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a

cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e

levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá
A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Judá, Reino de Judá

A tribo de Judá era a maior das doze tribos de Israel. O reino de Judá foi constituído das tribos de Judá e Benjamim.

Depois que o rei Salomão morreu, a nação de Israel foi dividida em dois reinos: Israel e Judá. O reino de Judá era o reino do sul, localizado a oeste do Mar Salgado. A capital do reino de Judá era Jerusalém. Oito reis de Judá obedeceram a Yahweh e levaram o povo a adorá-lo. Os outros reis de Judá foram maus e levaram o povo a adorar ídolos. Mais de 120 anos depois que a Assíria derrotou Israel (o reino do norte), Judá foi conquistada pela nação de Babilônia. Os babilônios destruíram a cidade e o templo, e levaram a maior parte do povo de Judá para Babilônia como cativos.

Julgar, juízo

Os termos "julgar" e "juízo" frequentemente se refem à tomar uma decisão a respeito de algo ser moralmente certo ou errado.

O "juízo de Deus" frequentemente se refere à Sua decisão de condenar algo ou alguém como pecador. O juízo de Deus geralmente inclui punir pessoas por seus pecados. O termo "julgar" também pode significar "condenar". Deus instrui seu povo a não julgar uns aos outros dessa forma. Outro significado é "decidir entre" ou "julgar entre", como ao decidir qual pessoa está correta em uma disputa. Em alguns contextos, os "juízos" de Deus são o que Ele decidiu ser correto e justo. Eles são similares aos seus decretos, leis e preceitos. "Juízo" pode se referir à sábia capacidade de tomada de decisão. Uma pessoa a quem falta "juízo" não tem sabedoria para tomar decisões sensatas.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, formas de traduzir "jugar" poderia incluir: "decidir", "condenar", "punir" ou "decretar". O termo "juízo", poderia ser traduzido como "punição", "decisão", "veredicto", "decreto" ou "condenação". Em alguns contextos, a frase "no juízo" poderia também ser traduzida como "no dia do juízo" ou "durante o tempo em que Deus julga seu povo".

Justo, justiça, justamente

Esses termos se referem a tratar as pessoas de forma justa de acordo com as leis de Deus. As leis humanas, que refletem o padrão de Deus de comportamento correto para com os outros, também são justas.

Ser justo é agir de forma leal e correta para com os outros. Também implica honestidade e integridade para fazer os que é moralmente correto aos olhos de Deus. Agir justamente significa tratar as pessoas de uma forma correta, boa e própria, de acordo com as leis de Deus. Receber justiça significa ser tratado imparcialmente debaixo da lei, seja ao ser protegido pela lei, ou ao ser punido por infringir a lei. Algumas vezes o termo "justo" tem um significado mais amplo de "reto" ou "seguir as leis de Deus".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "justo" poderiam incluir: "moralmente correto" ou "honesto". O termo "justiça" poderia ser traduzido como: "tratamento justo" ou "consequências merecidas". "Agir justamente" poderia ser traduzido como: "tratar justamente" ou "se comportar de uma forma justa". Em alguns contextos, "justo" poderia ser traduzido como "reto" ou "íntegro".

Justo, justiça, justamente
Esses termos se referem a tratar as pessoas de forma justa de acordo com as leis de Deus. As leis humanas, que refletem o padrão de Deus de comportamento correto para com os outros, também são justas.

Ser justo é agir de forma leal e correta para com os outros. Também implica honestidade e integridade para fazer os que é moralmente correto aos olhos de Deus. Agir justamente significa tratar as pessoas de uma forma correta, boa e própria, de acordo com as leis de Deus. Receber justiça significa ser tratado imparcialmente debaixo da lei, seja ao ser protegido pela lei, ou ao ser punido por infringir a lei. Algumas vezes o termo "justo" tem um significado mais amplo de "reto" ou "seguir as leis de Deus".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "justo" poderiam incluir: "moralmente correto" ou "honesto". O termo "justiça" poderia ser traduzido como: "tratamento justo" ou "consequências merecidas". "Agir justamente" poderia ser traduzido como: "tratar justamente" ou "se comportar de uma forma justa". Em alguns contextos, "justo" poderia ser traduzido como "reto" ou "íntegro".

Justo, justiça, justamente
Esses termos se referem a tratar as pessoas de forma justa de acordo com as leis de Deus. As leis humanas, que refletem o padrão de Deus de comportamento correto para com os outros, também são justas.

Ser justo é agir de forma leal e correta para com os outros. Também implica honestidade e integridade para fazer os que é moralmente correto aos olhos de Deus. Agir justamente significa tratar as pessoas de uma forma correta, boa e própria, de acordo com as leis de Deus. Receber justiça significa ser tratado imparcialmente

debaixo da lei, seja ao ser protegido pela lei, ou ao ser punido por infringir a lei. Algumas vezes o termo "justo" tem um significado mais amplo de "reto" ou "seguir as leis de Deus".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "justo" poderiam incluir: "moralmente correto" ou "honesto". O termo "justiça" poderia ser traduzido como: "tratamento justo" ou "consequências merecidas". "Agir justamente" poderia ser traduzido como: "tratar justamente" ou "se comportar de uma forma justa". Em alguns contextos, "justo" poderia ser traduzido como "reto" ou "íntegro".

Justo, justiça, justamente

Esses termos se referem a tratar as pessoas de forma justa de acordo com as leis de Deus. As leis humanas, que refletem o padrão de Deus de comportamento correto para com os outros, também são justas.

Ser justo é agir de forma leal e correta para com os outros. Também implica honestidade e integridade para fazer os que é moralmente correto aos olhos de Deus. Agir justamente significa tratar as pessoas de uma forma correta, boa e própria, de acordo com as leis de Deus. Receber justiça significa ser tratado imparcialmente debaixo da lei, seja ao ser protegido pela lei, ou ao ser punido por infringir a lei. Algumas vezes o termo "justo" tem um significado mais amplo de "reto" ou "seguir as leis de Deus".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "justo" poderiam incluir: "moralmente correto" ou "honesto". O termo "justiça" poderia ser traduzido como: "tratamento justo" ou "consequências merecidas". "Agir justamente" poderia ser traduzido como: "tratar justamente" ou "se comportar de uma forma justa". Em alguns contextos, "justo" poderia ser traduzido como "reto" ou "íntegro".

Justo, justiça, justamente

Esses termos se referem a tratar as pessoas de forma justa de acordo com as leis de Deus. As leis humanas, que refletem o padrão de Deus de comportamento correto para com os outros, também são justas.

Ser justo é agir de forma leal e correta para com os outros. Também implica honestidade e integridade para fazer os que é moralmente correto aos olhos de Deus. Agir justamente significa tratar as pessoas de uma forma correta, boa e própria, de acordo com as leis de Deus. Receber justiça significa ser tratado imparcialmente debaixo da lei, seja ao ser protegido pela lei, ou ao ser punido por infringir a lei. Algumas vezes o termo "justo" tem um significado mais amplo de "reto" ou "seguir as leis de Deus".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "justo" poderiam incluir: "moralmente correto" ou "honesto". O termo "justiça" poderia ser traduzido como: "tratamento justo" ou "consequências merecidas". "Agir justamente" poderia ser

traduzido como: "tratar justamente" ou "se comportar de uma forma justa". Em alguns contextos, "justo" poderia ser traduzido como "reto" ou "íntegro".

Justo, justiça, justamente

Esses termos se referem a tratar as pessoas de forma justa de acordo com as leis de Deus. As leis humanas, que refletem o padrão de Deus de comportamento correto para com os outros, também são justas.

Ser justo é agir de forma leal e correta para com os outros. Também implica honestidade e integridade para fazer os que é moralmente correto aos olhos de Deus. Agir justamente significa tratar as pessoas de uma forma correta, boa e própria, de acordo com as leis de Deus. Receber justiça significa ser tratado imparcialmente debaixo da lei, seja ao ser protegido pela lei, ou ao ser punido por infringir a lei. Algumas vezes o termo "justo" tem um significado mais amplo de "reto" ou "seguir as leis de Deus".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "justo" poderiam incluir: "moralmente correto" ou "honesto". O termo "justiça" poderia ser traduzido como: "tratamento justo" ou "consequências merecidas". "Agir justamente" poderia ser traduzido como: "tratar justamente" ou "se comportar de uma forma justa". Em alguns contextos, "justo" poderia ser traduzido como "reto" ou "íntegro".

Justo, justiça, justamente

Esses termos se referem a tratar as pessoas de forma justa de acordo com as leis de Deus. As leis humanas, que refletem o padrão de Deus de comportamento correto para com os outros, também são justas.

Ser justo é agir de forma leal e correta para com os outros. Também implica honestidade e integridade para fazer os que é moralmente correto aos olhos de Deus. Agir justamente significa tratar as pessoas de uma forma correta, boa e própria, de acordo com as leis de Deus. Receber justiça significa ser tratado imparcialmente debaixo da lei, seja ao ser protegido pela lei, ou ao ser punido por infringir a lei. Algumas vezes o termo "justo" tem um significado mais amplo de "reto" ou "seguir as leis de Deus".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "justo" poderiam incluir: "moralmente correto" ou "honesto". O termo "justiça" poderia ser traduzido como: "tratamento justo" ou "consequências merecidas". "Agir justamente" poderia ser traduzido como: "tratar justamente" ou "se comportar de uma forma justa". Em alguns contextos, "justo" poderia ser traduzido como "reto" ou "íntegro".

Jó

Jó foi um homem que a Bíblia descreve como irrepreensível e justo diante de Deus. Ele é mais conhecido por perseverar na fé em Deus durante tempos de terríveis sofrimentos.

Jó viveu na terra de Uz, que está localizada em algum lugar a leste da terra de Canaã,

possivelmente perto da região dos Edomitas. Pensa-se que ele viveu em algum período durante o tempo de Esaú e Jacó porque um dos amigos de Jó era um temanita, que foi um povo nomeado em homenagem ao neto de Esaú. O livro de Jó, no Antigo Testamento, fala sobre como Jó e outros reagiram aos sofrimentos dele. E também dá o ponto de vista de Deus como o soberano criador e governador do universo. Depois de todos os desastres, Deus eventualmente curou Jó e deu a ele mais filhos e riquezas. O livro de Jó diz que ele era muito velho quando morreu.

Jó

Jó foi um homem que a Bíblia descreve como irrepreensível e justo diante de Deus. Ele é mais conhecido por perseverar na fé em Deus durante tempos de terríveis sofrimentos.

Jó viveu na terra de Uz, que está localizada em algum lugar a leste da terra de Canaã, possivelmente perto da região dos Edomitas. Pensa-se que ele viveu em algum período durante o tempo de Esaú e Jacó porque um dos amigos de Jó era um temanita, que foi um povo nomeado em homenagem ao neto de Esaú. O livro de Jó, no Antigo Testamento, fala sobre como Jó e outros reagiram aos sofrimentos dele. E também dá o ponto de vista de Deus como o soberano criador e governador do universo. Depois de todos os desastres, Deus eventualmente curou Jó e deu a ele mais filhos e riquezas. O livro de Jó diz que ele era muito velho quando morreu.

Jó

Jó foi um homem que a Bíblia descreve como irrepreensível e justo diante de Deus. Ele é mais conhecido por perseverar na fé em Deus durante tempos de terríveis sofrimentos.

Jó viveu na terra de Uz, que está localizada em algum lugar a leste da terra de Canaã, possivelmente perto da região dos Edomitas. Pensa-se que ele viveu em algum período durante o tempo de Esaú e Jacó porque um dos amigos de Jó era um temanita, que foi um povo nomeado em homenagem ao neto de Esaú. O livro de Jó, no Antigo Testamento, fala sobre como Jó e outros reagiram aos sofrimentos dele. E também dá o ponto de vista de Deus como o soberano criador e governador do universo. Depois de todos os desastres, Deus eventualmente curou Jó e deu a ele mais filhos e riquezas. O livro de Jó diz que ele era muito velho quando morreu.

Jônatas

Jônatas é o nome de pelo menos dez homens no Antigo Testamento. O nome significa "Yahweh entregou".

O melhor amigo de Davi, Jônatas, é o homem mais conhecido da Bíblia com esse nome. Jônatas era o filho mais velho do rei Saul. Outros Jônatas mencionados no Antigo Testamento incluem: um descendente de Moisés; um sobrinho do rei Davi; vários outros sacerdotes, incluindo um filho de Abiatar; e um escriba do Antigo Testamento em cuja casa o profeta Jeremias foi aprisionado.

Jônatas

Jônatas é o nome de pelo menos dez homens no Antigo Testamento. O nome significa

"Yahweh entregou".

O melhor amigo de Davi, Jônatas, é o homem mais conhecido da Bíblia com esse nome. Jônatas era o filho mais velho do rei Saul. Outros Jônatas mencionados no Antigo Testamento incluem: um descendente de Moisés; um sobrinho do rei Davi; vários outros sacerdotes, incluindo um filho de Abiatar; e um escriba do Antigo Testamento em cuja casa o profeta Jeremias foi aprisionado.

Jônatas
Jônatas é o nome de pelo menos dez homens no Antigo Testamento. O nome significa "Yahweh entregou".

O melhor amigo de Davi, Jônatas, é o homem mais conhecido da Bíblia com esse nome. Jônatas era o filho mais velho do rei Saul. Outros Jônatas mencionados no Antigo Testamento incluem: um descendente de Moisés; um sobrinho do rei Davi; vários outros sacerdotes, incluindo um filho de Abiatar; e um escriba do Antigo Testamento em cuja casa o profeta Jeremias foi aprisionado.
Jônatas
Jônatas é o nome de pelo menos dez homens no Antigo Testamento. O nome significa "Yahweh entregou".

O melhor amigo de Davi, Jônatas, é o homem mais conhecido da Bíblia com esse nome. Jônatas era o filho mais velho do rei Saul. Outros Jônatas mencionados no Antigo Testamento incluem: um descendente de Moisés; um sobrinho do rei Davi; vários outros sacerdotes, incluindo um filho de Abiatar; e um escriba do Antigo Testamento em cuja casa o profeta Jeremias foi aprisionado.
Jônatas
Jônatas é o nome de pelo menos dez homens no Antigo Testamento. O nome significa "Yahweh entregou".

O melhor amigo de Davi, Jônatas, é o homem mais conhecido da Bíblia com esse nome. Jônatas era o filho mais velho do rei Saul. Outros Jônatas mencionados no Antigo Testamento incluem: um descendente de Moisés; um sobrinho do rei Davi; vários outros sacerdotes, incluindo um filho de Abiatar; e um escriba do Antigo Testamento em cuja casa o profeta Jeremias foi aprisionado.
Jônatas
Jônatas é o nome de pelo menos dez homens no Antigo Testamento. O nome significa "Yahweh entregou".

O melhor amigo de Davi, Jônatas, é o homem mais conhecido da Bíblia com esse nome. Jônatas era o filho mais velho do rei Saul. Outros Jônatas mencionados no Antigo Testamento incluem: um descendente de Moisés; um sobrinho do rei Davi; vários outros sacerdotes, incluindo um filho de Abiatar; e um escriba do Antigo Testamento em cuja casa o profeta Jeremias foi aprisionado.
Jônatas
Jônatas é o nome de pelo menos dez homens no Antigo Testamento. O nome significa "Yahweh entregou".

O melhor amigo de Davi, Jônatas, é o homem mais conhecido da Bíblia com esse nome. Jônatas era o filho mais velho do rei Saul. Outros Jônatas mencionados no Antigo Testamento incluem: um descendente de Moisés; um sobrinho do rei Davi; vários outros sacerdotes, incluindo um filho de Abiatar; e um escriba do Antigo Testamento em cuja casa o profeta Jeremias foi aprisionado.
Jônatas
Jônatas é o nome de pelo menos dez homens no Antigo Testamento. O nome significa "Yahweh entregou".

O melhor amigo de Davi, Jônatas, é o homem mais conhecido da Bíblia com esse nome. Jônatas era o filho mais velho do rei Saul. Outros Jônatas mencionados no Antigo Testamento incluem: um descendente de Moisés; um sobrinho do rei Davi; vários outros sacerdotes, incluindo um filho de Abiatar; e um escriba do Antigo Testamento em cuja casa o profeta Jeremias foi aprisionado.

Jônatas

Jônatas é o nome de pelo menos dez homens no Antigo Testamento. O nome significa "Yahweh entregou".

O melhor amigo de Davi, Jônatas, é o homem mais conhecido da Bíblia com esse nome. Jônatas era o filho mais velho do rei Saul. Outros Jônatas mencionados no Antigo Testamento incluem: um descendente de Moisés; um sobrinho do rei Davi; vários outros sacerdotes, incluindo um filho de Abiatar; e um escriba do Antigo Testamento em cuja casa o profeta Jeremias foi aprisionado.

Jônatas

Jônatas é o nome de pelo menos dez homens no Antigo Testamento. O nome significa "Yahweh entregou".

O melhor amigo de Davi, Jônatas, é o homem mais conhecido da Bíblia com esse nome. Jônatas era o filho mais velho do rei Saul. Outros Jônatas mencionados no Antigo Testamento incluem: um descendente de Moisés; um sobrinho do rei Davi; vários outros sacerdotes, incluindo um filho de Abiatar; e um escriba do Antigo Testamento em cuja casa o profeta Jeremias foi aprisionado.

Labão

No Velho Testamento, Labão foi o tio e padastro de Jacó.

Jacó viveu com a família de Labão em Padã-Arã e administrou suas ovelhas e cabras como uma condição de casamento com a filha de Labão. Jacó preferia Raquel, filha de Labão, para ser sua esposa. Labão enganou Jacó e fez com que ele se casasse primeiro com sua filha mais velha, Lia, antes de dar Raquel como sua esposa.

Lameque

Lameque foi o nome de dois homens mencionados no livro de Gênesis.

O primeiro Lameque mencionado foi um descendente de Caim. Ele gabava-se para suas duas esposas de que havia matado um homem que o feriu. O segundo Lameque foi um descendente de Sete. Ele também foi o pai de Noé.

Lameque

Lameque foi o nome de dois homens mencionados no livro de Gênesis.

O primeiro Lameque mencionado foi um descendente de Caim. Ele gabava-se para suas duas esposas de que havia matado um homem que o feriu. O segundo Lameque foi um descendente de Sete. Ele também foi o pai de Noé.

Lameque

Lameque foi o nome de dois homens mencionados no livro de Gênesis.

O primeiro Lameque mencionado foi um descendente de Caim. Ele gabava-se para suas duas esposas de que havia matado um homem que o feriu. O segundo Lameque

foi um descendente de Sete. Ele também foi o pai de Noé.
Leviatã
O termo "Leviatã" refere-se a um animal muito grande, extinto e mencionado nos escritos antigos do Velho Testamento, como nos livros de Jó, Salmos e Isaías.

Leviatã é descrito como uma criatura animal grande, forte, feroz, parecido com uma cobra e capaz de agitar fortemente a água ao seu redor. As descrições dele são similares ao de um dinossauro. O profeta Isaías se refere ao Leviatã como "a serpente que desliza ". Jó escreve pela primeira vez sobre o Leviatã, o que indica que, muito provavelmente o animal ainda estivesse vivo durante seu tempo de vida.
Leviatã
O termo "Leviatã" refere-se a um animal muito grande, extinto e mencionado nos escritos antigos do Velho Testamento, como nos livros de Jó, Salmos e Isaías.

Leviatã é descrito como uma criatura animal grande, forte, feroz, parecido com uma cobra e capaz de agitar fortemente a água ao seu redor. As descrições dele são similares ao de um dinossauro. O profeta Isaías se refere ao Leviatã como "a serpente que desliza ". Jó escreve pela primeira vez sobre o Leviatã, o que indica que, muito provavelmente o animal ainda estivesse vivo durante seu tempo de vida.
Leviatã
O termo "Leviatã" refere-se a um animal muito grande, extinto e mencionado nos escritos antigos do Velho Testamento, como nos livros de Jó, Salmos e Isaías.

Leviatã é descrito como uma criatura animal grande, forte, feroz, parecido com uma cobra e capaz de agitar fortemente a água ao seu redor. As descrições dele são similares ao de um dinossauro. O profeta Isaías se refere ao Leviatã como "a serpente que desliza ". Jó escreve pela primeira vez sobre o Leviatã, o que indica que, muito provavelmente o animal ainda estivesse vivo durante seu tempo de vida.
Levita, Levi
Levi era um dos doze filhos de Jacó, ou Israel. O termo "Levita" refere-se a uma pessoa que é um membro da tribo Israelita, cujo ancestral era Levi.

Os Levitas eram responsáveis por cuidar do templo e conduzir os rituais religiosos, incluindo a oferta de sacrifícios e as orações. Todos os sacerdotes judeus eram Levitas, descendentes de Levi e parte da tribo de Levi. (Mas nem todos os Levitas eram sacerdotes) Os sacerdotes Levitas eram separados e orientados para um trabalho especial de servir a Deus no templo. Dois outros homens chamados "Levi" foram ancestrais de Jesus e seus nomes estão na genealogia do Evangelho de Lucas. Mateus, discípulo de Jesus, também era chamado de Levi.
Levita, Levi
Levi era um dos doze filhos de Jacó, ou Israel. O termo "Levita" refere-se a uma pessoa que é um membro da tribo Israelita, cujo ancestral era Levi.

Os Levitas eram responsáveis por cuidar do templo e conduzir os rituais religiosos, incluindo a oferta de sacrifícios e as orações. Todos os sacerdotes judeus eram Levitas, descendentes de Levi e parte da tribo de Levi. (Mas nem todos os Levitas

eram sacerdotes) Os sacerdotes Levitas eram separados e orientados para um trabalho especial de servir a Deus no templo. Dois outros homens chamados "Levi" foram ancestrais de Jesus e seus nomes estão na genealogia do Evangelho de Lucas. Mateus, discípulo de Jesus, também era chamado de Levi.

Levita, Levi

Levi era um dos doze filhos de Jacó, ou Israel. O termo "Levita" refere-se a uma pessoa que é um membro da tribo Israelita, cujo ancestral era Levi.

Os Levitas eram responsáveis por cuidar do templo e conduzir os rituais religiosos, incluindo a oferta de sacrifícios e as orações. Todos os sacerdotes judeus eram Levitas, descendentes de Levi e parte da tribo de Levi. (Mas nem todos os Levitas eram sacerdotes) Os sacerdotes Levitas eram separados e orientados para um trabalho especial de servir a Deus no templo. Dois outros homens chamados "Levi" foram ancestrais de Jesus e seus nomes estão na genealogia do Evangelho de Lucas. Mateus, discípulo de Jesus, também era chamado de Levi.

Lia

Lia era uma das esposas de Jacó. Ela era a mãe de dez dos filhos de Jacó, cujos alguns descendentes eram das doze tribos de Israel.

O pai de Lia era Labão, que era o irmão da mão de Jacó, Rebeca. Jacó não amou Lia tal como sua outra esposa Raquel, mas Deus abençoou abundamente a Lia, dando-lhe muitos filhos. Um dos filhos de Lia, Judá, era um ancestral do Rei Davi e de Jesus.

Lia

Lia era uma das esposas de Jacó. Ela era a mãe de dez dos filhos de Jacó, cujos alguns descendentes eram das doze tribos de Israel.

O pai de Lia era Labão, que era o irmão da mão de Jacó, Rebeca. Jacó não amou Lia tal como sua outra esposa Raquel, mas Deus abençoou abundamente a Lia, dando-lhe muitos filhos. Um dos filhos de Lia, Judá, era um ancestral do Rei Davi e de Jesus.

Listra

Listra é o nome da cidade na antiga Asa Menor, uma da quais Paulo visitou em suas viagens missionárias. Era localizada na região de Licaônia, no que hoje é o país da Turquia.

Paulo e seus companheiros fugiam para Derbe e Listra, quando eles eram acolhidos pelos Judeus em Icônio. Em Listra, Paulo encontrou Timóteo, o qual se tornou um fiel evangelista e plantador de igreja. Depois que Paulo curou um homem aleijado em Listra, o povo de lá tentou adorar Paulo e Barnabás como deuses, mas os apóstolos o repreendeu e fizeram com que o povo parasse com aquilo.

Listra

Listra é o nome da cidade na antiga Asa Menor, uma da quais Paulo visitou em suas viagens missionárias. Era localizada na região de Licaônia, no que hoje é o país da Turquia.

Paulo e seus companheiros fugiam para Derbe e Listra, quando eles eram acolhidos pelos Judeus em Icônio. Em Listra, Paulo encontrou Timóteo, o qual se tornou um fiel

evangelista e plantador de igreja. Depois que Paulo curou um homem aleijado em Listra, o povo de lá tentou adorar Paulo e Barnabás como deuses, mas os apóstolos o repreendeu e fizeram com que o povo parasse com aquilo.

Livro da Vida

O termo "Livro da Vida" é usado para se referir a onde Deus tem escrito os nomes de todas as pessoas as quais ele tem redimido e dado a vida eterna.

Apocalipse refere-se a este livro como "O Livro da Vida do Cordeiro". Poderia ser traduzido como "o livro da vida pertencente a Jesus, o Cordeiro de Deus. O sacrifício de Jesus na cruz pagou a penalidade pelos pecados das pessoas para que elas possam ter a vida eterna por meio da fé em Jesus. A palavra para "livro" também pode significar, "rolo" ou "carta" ou "escrita" ou "documento legal". pode ser literal ou figurativo.

Livro da Vida

O termo "Livro da Vida" é usado para se referir a onde Deus tem escrito os nomes de todas as pessoas as quais ele tem redimido e dado a vida eterna.

Apocalipse refere-se a este livro como "O Livro da Vida do Cordeiro". Poderia ser traduzido como "o livro da vida pertencente a Jesus, o Cordeiro de Deus. O sacrifício de Jesus na cruz pagou a penalidade pelos pecados das pessoas para que elas possam ter a vida eterna por meio da fé em Jesus. A palavra para "livro" também pode significar, "rolo" ou "carta" ou "escrita" ou "documento legal". pode ser literal ou figurativo.

Lucas

Lucas foi o autor de dois livros do Novo Testamento: o Evangelho de Lucas e o livro de Atos dos Apóstolos.

Em sua carta aos Colossenses, Paulo refere-se a Lucas como um médico. Paulo também menciona Lucas em outras duas de suas cartas. É tido que Lucas foi um grego e um gentil, antes de vir a conhecer a Cristo. Em seu Evangelho, Lucas inclui muitos relatos que assinalam o amor de Jesus por todas as pessoas, tanto Judeus como Gentis. Lucas acompanhou Paulo em duas das viagens missionárias e ajudou no trabalho de Paulo. Em alguns escritos eclesiásticos mais recentes é dito que Lucas nasceu na cidade de Antioquia na Síria.

Lucas

Lucas foi o autor de dois livros do Novo Testamento: o Evangelho de Lucas e o livro de Atos dos Apóstolos.

Em sua carta aos Colossenses, Paulo refere-se a Lucas como um médico. Paulo também menciona Lucas em outras duas de suas cartas. É tido que Lucas foi um grego e um gentil, antes de vir a conhecer a Cristo. Em seu Evangelho, Lucas inclui muitos relatos que assinalam o amor de Jesus por todas as pessoas, tanto Judeus como Gentis. Lucas acompanhou Paulo em duas das viagens missionárias e ajudou no trabalho de Paulo. Em alguns escritos eclesiásticos mais recentes é dito que Lucas nasceu na cidade de Antioquia na Síria.

Lucas

Lucas foi o autor de dois livros do Novo Testamento: o Evangelho de Lucas e o livro de Atos dos Apóstolos.

Em sua carta aos Colossenses, Paulo refere-se a Lucas como um médico. Paulo também menciona Lucas em outras duas de suas cartas. É tido que Lucas foi um grego e um gentil, antes de vir a conhecer a Cristo. Em seu Evangelho, Lucas inclui muitos relatos que assinalam o amor de Jesus por todas as pessoas, tanto Judeus como Gentis. Lucas acompanhou Paulo em duas das viagens missionárias e ajudou no trabalho de Paulo. Em alguns escritos eclesiásticos mais recentes é dito que Lucas nasceu na cidade de Antioquia na Síria.

Lázaro

Lázaro e suas irmãs, Maria e Marta, foram amigos especiais de Jesus. Geralmente Jesus ficava com eles e na casa deles em Betânia.

Lázaro é melhor conhecido pelo o fato que Deus o ressuscitou da morte, depois de estar sepultado em um túmulo por vários dias. Os líderes judeus estavam furiosos e com ciúmes, porque Jesus tinham feito esse milagre, tendo eles tentado encontrar uma forma de matar tanto Jesus, quanto Lázaro. Jesus também contou uma parábola sobre um mendingo pobre e um homem rico, na qual o mendingo era chamado "Lázaro".

Lázaro

Lázaro e suas irmãs, Maria e Marta, foram amigos especiais de Jesus. Geralmente Jesus ficava com eles e na casa deles em Betânia.

Lázaro é melhor conhecido pelo o fato que Deus o ressuscitou da morte, depois de estar sepultado em um túmulo por vários dias. Os líderes judeus estavam furiosos e com ciúmes, porque Jesus tinham feito esse milagre, tendo eles tentado encontrar uma forma de matar tanto Jesus, quanto Lázaro. Jesus também contou uma parábola sobre um mendingo pobre e um homem rico, na qual o mendingo era chamado "Lázaro".

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente

florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim

de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo

povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Líbano

Líbano é uma região montanhosa bonita, localizada pela costa do Mar Mediterrâneo, no norte de Israel. Nos tempos bíblicos, essa região também era imensamente florestada com árvores de abeto, tal como o cedro e o cipreste.

O Rei Salomão enviou trabalhadores ao Líbano para colher árvores de cedro, a fim de usar na contrução do Templo de Deus. O Líbano de antigamente era habitado pelo povo Fenício, que era especilista na construção de embarcações, as quais eram usadas em um sistema de comércio desenvolvido. As cidades de Tiro e Sidom se localizavam no Líbano. Foi nessas cidades que pela primeira vez uma cor roxo valiosa.

Ló

Ló foi o nome do sobrinho de Abraão.

Ele era o filho do irmão de Abraão, Arão. Ló viajou com Abraão para a Terra de Canaã e se instalou na cidade de Sodoma. Ló foi o ancestral dos Moabitas e Amonitas. Quando os reis inimigos atacaram Sodoma e capturaram Ló, Abraão veio com muitas centenas de homens para resgatar Ló e ...reconquistar seus pertences. As pessoas que viviam na cidade de Sodoma eram muito doentes, que Deus destruiu aquela cidade. Mas Ele primeiro disse a Ló e sua família para saírem da cidade, para que pudessem escapar.

Ló

Ló foi o nome do sobrinho de Abraão.

Ele era o filho do irmão de Abraão, Arão. Ló viajou com Abraão para a Terra de Canaã e se instalou na cidade de Sodoma. Ló foi o ancestral dos Moabitas e Amonitas. Quando os reis inimigos atacaram Sodoma e capturaram Ló, Abraão veio com muitas centenas de homens para resgatar Ló e ...reconquistar seus pertences. As pessoas que viviam na cidade de Sodoma eram muito doentes, que Deus destruiu aquela cidade. Mas Ele primeiro disse a Ló e sua família para saírem da cidade, para que pudessem

escapar.

Ló

Ló foi o nome do sobrinho de Abraão.

Ele era o filho do irmão de Abraão, Arão. Ló viajou com Abraão para a Terra de Canaã e se instalou na cidade de Sodoma. Ló foi o ancestral dos Moabitas e Amonitas. Quando os reis inimigos atacaram Sodoma e capturaram Ló, Abraão veio com muitas centenas de homens para resgatar Ló e ...reconquistar seus pertences. As pessoas que viviam na cidade de Sodoma eram muito doentes, que Deus destruiu aquela cidade. Mas Ele primeiro disse a Ló e sua família para saírem da cidade, para que pudessem escapar.

Ló

Ló foi o nome do sobrinho de Abraão.

Ele era o filho do irmão de Abraão, Arão. Ló viajou com Abraão para a Terra de Canaã e se instalou na cidade de Sodoma. Ló foi o ancestral dos Moabitas e Amonitas. Quando os reis inimigos atacaram Sodoma e capturaram Ló, Abraão veio com muitas centenas de homens para resgatar Ló e ...reconquistar seus pertences. As pessoas que viviam na cidade de Sodoma eram muito doentes, que Deus destruiu aquela cidade. Mas Ele primeiro disse a Ló e sua família para saírem da cidade, para que pudessem escapar.

Ló

Ló foi o nome do sobrinho de Abraão.

Ele era o filho do irmão de Abraão, Arão. Ló viajou com Abraão para a Terra de Canaã e se instalou na cidade de Sodoma. Ló foi o ancestral dos Moabitas e Amonitas. Quando os reis inimigos atacaram Sodoma e capturaram Ló, Abraão veio com muitas centenas de homens para resgatar Ló e ...reconquistar seus pertences. As pessoas que viviam na cidade de Sodoma eram muito doentes, que Deus destruiu aquela cidade. Mas Ele primeiro disse a Ló e sua família para saírem da cidade, para que pudessem escapar.

Maaca

Maaca (ou Maaka) foi um dos filhos de Naor, irmão de Abraão. Outras pessoas no Antigo Testamento também tiveram esse nome.

A cidade de Maaca ou Bete-Maaca estava localizada no extremo norte de Israel, na região ocupada pela Tribo de Naftali. Ela foi uma importante cidade e foi atacada pelos inimigos em várias ocasiões. Maaca foi o nome de várias mulheres, inclusive a mãe de Absalão, filho de Davi. O rei Asa retirou sua avó Maaca, do lugar de rainha, porque ela prometeu adorar Aserá.

Maaca

Maaca (ou Maaka) foi um dos filhos de Naor, irmão de Abraão. Outras pessoas no Antigo Testamento também tiveram esse nome.

A cidade de Maaca ou Bete-Maaca estava localizada no extremo norte de Israel, na região ocupada pela Tribo de Naftali. Ela foi uma importante cidade e foi atacada

pelos inimigos em várias ocasiões. Maaca foi o nome de várias mulheres, inclusive a mãe de Absalão, filho de Davi. O rei Asa retirou sua avó Maaca, do lugar de rainha, porque ela prometeu adorar Aserá.

Maaca

Maaca (ou Maaka) foi um dos filhos de Naor, irmão de Abraão. Outras pessoas no Antigo Testamento também tiveram esse nome.

A cidade de Maaca ou Bete-Maaca estava localizada no extremo norte de Israel, na região ocupada pela Tribo de Naftali. Ela foi uma importante cidade e foi atacada pelos inimigos em várias ocasiões. Maaca foi o nome de várias mulheres, inclusive a mãe de Absalão, filho de Davi. O rei Asa retirou sua avó Maaca, do lugar de rainha, porque ela prometeu adorar Aserá.

Maaca

Maaca (ou Maaka) foi um dos filhos de Naor, irmão de Abraão. Outras pessoas no Antigo Testamento também tiveram esse nome.

A cidade de Maaca ou Bete-Maaca estava localizada no extremo norte de Israel, na região ocupada pela Tribo de Naftali. Ela foi uma importante cidade e foi atacada pelos inimigos em várias ocasiões. Maaca foi o nome de várias mulheres, inclusive a mãe de Absalão, filho de Davi. O rei Asa retirou sua avó Maaca, do lugar de rainha, porque ela prometeu adorar Aserá.

Maaca

Maaca (ou Maaka) foi um dos filhos de Naor, irmão de Abraão. Outras pessoas no Antigo Testamento também tiveram esse nome.

A cidade de Maaca ou Bete-Maaca estava localizada no extremo norte de Israel, na região ocupada pela Tribo de Naftali. Ela foi uma importante cidade e foi atacada pelos inimigos em várias ocasiões. Maaca foi o nome de várias mulheres, inclusive a mãe de Absalão, filho de Davi. O rei Asa retirou sua avó Maaca, do lugar de rainha, porque ela prometeu adorar Aserá.

Macedônia

Nos tempos do Novo Testamento, Macedônia foi uma província de Roma localizada ao norte da Grécia antiga.

Algumas importantes cidades Macedônicas mencionada na Bíblia foram Bereia, Filipos e Tessalônica. Por meio de uma visão, Deus disse para Paulo pregar o evangelho para as pessoas na Macedônia. Paulo e seus colegas de trabalho foram à Macedônia e ensinaram às pessoas de lá sobre Jesus e ajudaram os novos crentes a crescer na fé deles. Na Bíblia há cartas que Paula escreveu aos crentes nas cidades Macedônica de Filipos e Tessalônica.

Macedônia

Nos tempos do Novo Testamento, Macedônia foi uma província de Roma localizada ao norte da Grécia antiga.

Algumas importantes cidades Macedônicas mencionada na Bíblia foram Bereia, Filipos e Tessalônica. Por meio de uma visão, Deus disse para Paulo pregar o

evangelho para as pessoas na Macedônia. Paulo e seus colegas de trabalho foram à Macedônia e ensinaram às pessoas de lá sobre Jesus e ajudaram os novos crentes a crescer na fé deles. Na Bíblia há cartas que Paula escreveu aos crentes nas cidades Macedônica de Filipos e Tessalônica.

Macedônia

Nos tempos do Novo Testamento, Macedônia foi uma província de Roma localizada ao norte da Grécia antiga.

Algumas importantes cidades Macedônicas mencionada na Bíblia foram Bereia, Filipos e Tessalônica. Por meio de uma visão, Deus disse para Paulo pregar o evangelho para as pessoas na Macedônia. Paulo e seus colegas de trabalho foram à Macedônia e ensinaram às pessoas de lá sobre Jesus e ajudaram os novos crentes a crescer na fé deles. Na Bíblia há cartas que Paula escreveu aos crentes nas cidades Macedônica de Filipos e Tessalônica.

Macedônia

Nos tempos do Novo Testamento, Macedônia foi uma província de Roma localizada ao norte da Grécia antiga.

Algumas importantes cidades Macedônicas mencionada na Bíblia foram Bereia, Filipos e Tessalônica. Por meio de uma visão, Deus disse para Paulo pregar o evangelho para as pessoas na Macedônia. Paulo e seus colegas de trabalho foram à Macedônia e ensinaram às pessoas de lá sobre Jesus e ajudaram os novos crentes a crescer na fé deles. Na Bíblia há cartas que Paula escreveu aos crentes nas cidades Macedônica de Filipos e Tessalônica.

Macedônia

Nos tempos do Novo Testamento, Macedônia foi uma província de Roma localizada ao norte da Grécia antiga.

Algumas importantes cidades Macedônicas mencionada na Bíblia foram Bereia, Filipos e Tessalônica. Por meio de uma visão, Deus disse para Paulo pregar o evangelho para as pessoas na Macedônia. Paulo e seus colegas de trabalho foram à Macedônia e ensinaram às pessoas de lá sobre Jesus e ajudaram os novos crentes a crescer na fé deles. Na Bíblia há cartas que Paula escreveu aos crentes nas cidades Macedônica de Filipos e Tessalônica.

Macedônia

Nos tempos do Novo Testamento, Macedônia foi uma província de Roma localizada ao norte da Grécia antiga.

Algumas importantes cidades Macedônicas mencionada na Bíblia foram Bereia, Filipos e Tessalônica. Por meio de uma visão, Deus disse para Paulo pregar o evangelho para as pessoas na Macedônia. Paulo e seus colegas de trabalho foram à Macedônia e ensinaram às pessoas de lá sobre Jesus e ajudaram os novos crentes a crescer na fé deles. Na Bíblia há cartas que Paula escreveu aos crentes nas cidades Macedônica de Filipos e Tessalônica.

Macedônia

Nos tempos do Novo Testamento, Macedônia foi uma província de Roma localizada ao norte da Grécia antiga.

Algumas importantes cidades Macedônicas mencionada na Bíblia foram Bereia, Filipos e Tessalônica. Por meio de uma visão, Deus disse para Paulo pregar o evangelho para as pessoas na Macedônia. Paulo e seus colegas de trabalho foram à Macedônia e ensinaram às pessoas de lá sobre Jesus e ajudaram os novos crentes a crescer na fé deles. Na Bíblia há cartas que Paula escreveu aos crentes nas cidades Macedônica de Filipos e Tessalônica.

Malaquias

Malaquias foi um dos profetas de Deus no reino de Judá. Ele viveu por volta de 500 anos antes de Cristo vir à Terra.

Malaquias profetizou durante o período quando o templo de Israel estava sendo reconstruído depois de retornar do cativeiro Babilônico. Esdras e Neemias viveram por volta da mesma época de Malaquias. O livro de Malaquias é o último livro do Antigo Testamento. Como todos os profetas do Antigo Testamento, Malaquias conclamava o povo para arrepender-se dos seus pecados e voltar-se a adorar YAHWEH.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu

no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés
Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.
Manassés
Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.
Manassés
Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a

falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais

novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais

novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais

novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os

ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés

formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Manassés

Haviam cinco homens com o nome de Manassés no Velho Testamento:

Manassés foi o nome do primeiro filho de José. Ambos, Manassés e seu irmão mais novo Efraim, foram adotados pelo pai de José, Jacó que deu aos descendentes deles o privilégio de estar entre as doze tribos de Israel. Os descendentes de Manassés formaram uma das tribos de Israel. A tribo de Manassés foi frequentemente chamada de "meia-tribo de Manassés" porque somente parte da tribo se estabeleceu na terra de Canaã, no lado oeste do rio Jordão. A outra parte da tribo se estabeleceu no lado leste do Jordão. Um dos reis de Judá foi também chamado Manassés. O rei Manassés foi um rei mau que sacrificou seu próprio filho como oferta queimada a falsos deuses. Deus castigou o rei Manassés permitindo que ele fosse capturado por um exército inimigo. Manassés voltou-se para Deus e destruiu os altares onde os ídolos eram adorados. Dois homens chamados Manasseh viveram durante o tempo de Ezra. Esses homens deveriam se divorciar de suas esposas pagãs, que os tinham influenciado para adorar deuses falsos. Um outro Manassés era o avô de alguns Danitas que eram sacerdotes para falsos deuses.

Mar Salgado, Mar Morto

O Mar Salgado (também chamado de Mar Morto) está localizado entre o sul de Israel e Moabe no leste.

O Rio Jordão flui para o sul no Mar Salgado. Porque é menor que a maioria dos mares, isso pode ser chamado de "Lago Salgado". Este mar tem uma alta concentração de minerais (ou "sais"), o que significa que nada pode viver nas suas águas. É aí que veio o nome "Mar Morto". No Velho Testamento, este mar também é chamado de "Mar da Arábia" e "Mar do Neguebe" por causa de seus locais perto das regiões de Arabia e Neguebe

Maria, a mãe de Jesus

Maria era uma jovem mulher que vivia na cidade de Nazaré que foi prometida a ser casada com um homem chamado José. Deus escolheu Maria para ser a mãe de Jesus, o Messias, o Filho de Deus.

O Espírito Santo milagrosamente envolveu Maria para torná-la grávida enquanto ela

era virgem. Um anjo disse a Maria que o bebê que nasceria dela era o Filho de Deus e que ela deveria chamá-lo Jesus. Maria amou a Deus e O louvou por ser gracioso para com ela. José se casou com Maria, mas ela guardou-se virgem até depois que o bebê nasceu. Maria pensou profundamente sobre as coisas maravilhosas que os pastores e os homens magos disseram sobre o bebê Jesus. Maria e José levaram o bebê Jesus para ser consagrado no templo. Mais tarde, eles o levaram ao Egito para escapar do plano do rei Herodes de matar o bebê. Eventualmente, eles se mudaram novamente para Nazaré. Quando Jesus era um adulto, Maria estava com Ele quando Ele transformou água em vinho no casamento em Caná. Os evangelhos também mencionam que Maria estava na cruz quando Jesus estava morrendo. Ele disse a seu discípulo João para cuidar dela como sua própria mãe.

Maria, a mãe de Jesus

Maria era uma jovem mulher que vivia na cidade de Nazaré que foi prometida a ser casada com um homem chamado José. Deus escolheu Maria para ser a mãe de Jesus, o Messias, o Filho de Deus.

O Espírito Santo milagrosamente envolveu Maria para torná-la grávida enquanto ela era virgem. Um anjo disse a Maria que o bebê que nasceria dela era o Filho de Deus e que ela deveria chamá-lo Jesus. Maria amou a Deus e O louvou por ser gracioso para com ela. José se casou com Maria, mas ela guardou-se virgem até depois que o bebê nasceu. Maria pensou profundamente sobre as coisas maravilhosas que os pastores e os homens magos disseram sobre o bebê Jesus. Maria e José levaram o bebê Jesus para ser consagrado no templo. Mais tarde, eles o levaram ao Egito para escapar do plano do rei Herodes de matar o bebê. Eventualmente, eles se mudaram novamente para Nazaré. Quando Jesus era um adulto, Maria estava com Ele quando Ele transformou água em vinho no casamento em Caná. Os evangelhos também mencionam que Maria estava na cruz quando Jesus estava morrendo. Ele disse a seu discípulo João para cuidar dela como sua própria mãe.

Maria, a mãe de Jesus

Maria era uma jovem mulher que vivia na cidade de Nazaré que foi prometida a ser casada com um homem chamado José. Deus escolheu Maria para ser a mãe de Jesus, o Messias, o Filho de Deus.

O Espírito Santo milagrosamente envolveu Maria para torná-la grávida enquanto ela era virgem. Um anjo disse a Maria que o bebê que nasceria dela era o Filho de Deus e que ela deveria chamá-lo Jesus. Maria amou a Deus e O louvou por ser gracioso para com ela. José se casou com Maria, mas ela guardou-se virgem até depois que o bebê nasceu. Maria pensou profundamente sobre as coisas maravilhosas que os pastores e os homens magos disseram sobre o bebê Jesus. Maria e José levaram o bebê Jesus para ser consagrado no templo. Mais tarde, eles o levaram ao Egito para escapar do plano do rei Herodes de matar o bebê. Eventualmente, eles se mudaram novamente para Nazaré. Quando Jesus era um adulto, Maria estava com Ele quando Ele transformou água em vinho no casamento em Caná. Os evangelhos também

mencionam que Maria estava na cruz quando Jesus estava morrendo. Ele disse a seu discípulo João para cuidar dela como sua própria mãe.

Maria, a mãe de Jesus

Maria era uma jovem mulher que vivia na cidade de Nazaré que foi prometida a ser casada com um homem chamado José. Deus escolheu Maria para ser a mãe de Jesus, o Messias, o Filho de Deus.

O Espírito Santo milagrosamente envolveu Maria para torná-la grávida enquanto ela era virgem. Um anjo disse a Maria que o bebê que nasceria dela era o Filho de Deus e que ela deveria chamá-lo Jesus. Maria amou a Deus e O louvou por ser gracioso para com ela. José se casou com Maria, mas ela guardou-se virgem até depois que o bebê nasceu. Maria pensou profundamente sobre as coisas maravilhosas que os pastores e os homens magos disseram sobre o bebê Jesus. Maria e José levaram o bebê Jesus para ser consagrado no templo. Mais tarde, eles o levaram ao Egito para escapar do plano do rei Herodes de matar o bebê. Eventualmente, eles se mudaram novamente para Nazaré. Quando Jesus era um adulto, Maria estava com Ele quando Ele transformou água em vinho no casamento em Caná. Os evangelhos também mencionam que Maria estava na cruz quando Jesus estava morrendo. Ele disse a seu discípulo João para cuidar dela como sua própria mãe.

Maria, a mãe de Jesus

Maria era uma jovem mulher que vivia na cidade de Nazaré que foi prometida a ser casada com um homem chamado José. Deus escolheu Maria para ser a mãe de Jesus, o Messias, o Filho de Deus.

O Espírito Santo milagrosamente envolveu Maria para torná-la grávida enquanto ela era virgem. Um anjo disse a Maria que o bebê que nasceria dela era o Filho de Deus e que ela deveria chamá-lo Jesus. Maria amou a Deus e O louvou por ser gracioso para com ela. José se casou com Maria, mas ela guardou-se virgem até depois que o bebê nasceu. Maria pensou profundamente sobre as coisas maravilhosas que os pastores e os homens magos disseram sobre o bebê Jesus. Maria e José levaram o bebê Jesus para ser consagrado no templo. Mais tarde, eles o levaram ao Egito para escapar do plano do rei Herodes de matar o bebê. Eventualmente, eles se mudaram novamente para Nazaré. Quando Jesus era um adulto, Maria estava com Ele quando Ele transformou água em vinho no casamento em Caná. Os evangelhos também mencionam que Maria estava na cruz quando Jesus estava morrendo. Ele disse a seu discípulo João para cuidar dela como sua própria mãe.

Maria, a mãe de Jesus

Maria era uma jovem mulher que vivia na cidade de Nazaré que foi prometida a ser casada com um homem chamado José. Deus escolheu Maria para ser a mãe de Jesus, o Messias, o Filho de Deus.

O Espírito Santo milagrosamente envolveu Maria para torná-la grávida enquanto ela era virgem. Um anjo disse a Maria que o bebê que nasceria dela era o Filho de Deus e que ela deveria chamá-lo Jesus. Maria amou a Deus e O louvou por ser gracioso para

com ela. José se casou com Maria, mas ela guardou-se virgem até depois que o bebê nasceu. Maria pensou profundamente sobre as coisas maravilhosas que os pastores e os homens magos disseram sobre o bebê Jesus. Maria e José levaram o bebê Jesus para ser consagrado no templo. Mais tarde, eles o levaram ao Egito para escapar do plano do rei Herodes de matar o bebê. Eventualmente, eles se mudaram novamente para Nazaré. Quando Jesus era um adulto, Maria estava com Ele quando Ele transformou água em vinho no casamento em Caná. Os evangelhos também mencionam que Maria estava na cruz quando Jesus estava morrendo. Ele disse a seu discípulo João para cuidar dela como sua própria mãe.

Maria Madalena

Maria Madalena foi uma de várias mulheres que creram em Jesus e o seguiram em seu ministério. Ela era conhecida como aquela a quem Jesus curou de sete demônios que a controlava.

Maria Madalena e algumas outras mulheres ajudaram a Jesus e seus apóstolos dando-lhes apoio. Ela também foi mencionada como uma das mulheres que foi a primeira a ver Jesus depois que Ele ressuscitou dos mortos. Como Maria Madalena viu que o sepulcro estava vazio do lado de fora, ela viu Jesus andando e Ele disse a ela para ir e contar aos outros discípulos que Ele estava vivo novamente.

Maria Madalena

Maria Madalena foi uma de várias mulheres que creram em Jesus e o seguiram em seu ministério. Ela era conhecida como aquela a quem Jesus curou de sete demônios que a controlava.

Maria Madalena e algumas outras mulheres ajudaram a Jesus e seus apóstolos dando-lhes apoio. Ela também foi mencionada como uma das mulheres que foi a primeira a ver Jesus depois que Ele ressuscitou dos mortos. Como Maria Madalena viu que o sepulcro estava vazio do lado de fora, ela viu Jesus andando e Ele disse a ela para ir e contar aos outros discípulos que Ele estava vivo novamente.

Maria Madalena

Maria Madalena foi uma de várias mulheres que creram em Jesus e o seguiram em seu ministério. Ela era conhecida como aquela a quem Jesus curou de sete demônios que a controlava.

Maria Madalena e algumas outras mulheres ajudaram a Jesus e seus apóstolos dando-lhes apoio. Ela também foi mencionada como uma das mulheres que foi a primeira a ver Jesus depois que Ele ressuscitou dos mortos. Como Maria Madalena viu que o sepulcro estava vazio do lado de fora, ela viu Jesus andando e Ele disse a ela para ir e contar aos outros discípulos que Ele estava vivo novamente.

Maria Madalena

Maria Madalena foi uma de várias mulheres que creram em Jesus e o seguiram em seu ministério. Ela era conhecida como aquela a quem Jesus curou de sete demônios que a controlava.

Maria Madalena e algumas outras mulheres ajudaram a Jesus e seus apóstolos

dando-lhes apoio. Ela também foi mencionada como uma das mulheres que foi a primeira a ver Jesus depois que Ele ressuscitou dos mortos. Como Maria Madalena viu que o sepulcro estava vazio do lado de fora, ela viu Jesus andando e Ele disse a ela para ir e contar aos outros discípulos que Ele estava vivo novamente.

Marta

Marta era uma mulher de Betânia que seguiu a Jesus.

Marta tinha uma irmã chamada Maria e um irmão chamado Lázaro, que também seguiram a Jesus. Uma vez quando Jesus os visitou na cada deles, Marta estava distraída com a preparação da refeição enquanto sua irmã Maria estava sentada e ouvia aos ensinamentos de Jesus. Quando Lázaro morreu, Marta disse a Jesus que ela acreditava que Jesus é o Cristo, o filho de Deus.

Marta

Marta era uma mulher de Betânia que seguiu a Jesus.

Marta tinha uma irmã chamada Maria e um irmão chamado Lázaro, que também seguiram a Jesus. Uma vez quando Jesus os visitou na cada deles, Marta estava distraída com a preparação da refeição enquanto sua irmã Maria estava sentada e ouvia aos ensinamentos de Jesus. Quando Lázaro morreu, Marta disse a Jesus que ela acreditava que Jesus é o Cristo, o filho de Deus.

Mateus, Levi

Mateus era um dos doze homens que Jesus escolheu para ser seu apóstolo. Ele era conhecido também como Levi, filho de Alfeu.

Levi (Mateus) era um cobrador de impostos de Cafarnaum antes dele encontrar Jesus. Mateus escreveu o evangelho que tem o seu nome. Existem vários outros homens chamados Levi na Bíblia.

Mateus, Levi

Mateus era um dos doze homens que Jesus escolheu para ser seu apóstolo. Ele era conhecido também como Levi, filho de Alfeu.

Levi (Mateus) era um cobrador de impostos de Cafarnaum antes dele encontrar Jesus. Mateus escreveu o evangelho que tem o seu nome. Existem vários outros homens chamados Levi na Bíblia.

Mateus, Levi

Mateus era um dos doze homens que Jesus escolheu para ser seu apóstolo. Ele era conhecido também como Levi, filho de Alfeu.

Levi (Mateus) era um cobrador de impostos de Cafarnaum antes dele encontrar Jesus. Mateus escreveu o evangelho que tem o seu nome. Existem vários outros homens chamados Levi na Bíblia.

Mateus, Levi

Mateus era um dos doze homens que Jesus escolheu para ser seu apóstolo. Ele era conhecido também como Levi, filho de Alfeu.

Levi (Mateus) era um cobrador de impostos de Cafarnaum antes dele encontrar Jesus. Mateus escreveu o evangelho que tem o seu nome. Existem vários outros

homens chamados Levi na Bíblia.

Melquisedeque

Durante o tempo em que Abraão viveu, Melquisedeque era o rei da cidade de Salém (mais tarde, "Jerusalém")

O nome de Melquisedeque significa "rei da justiça" e seu título "rei de Salém" significa "rei da paz". Ele também foi chamado de "sacerdote de Deus mais alto". Melquisedeque é mencionado pela primeira vez na Bíblia quando ele serviu pão e vinho depois que Abraão salvou seu sobrinho Ló de reis poderosos. Abraão deu a Melquisedeque um décimo da pilhagem de sua vitória. No Novo Testamento, Melquisedeque é descrito como alguém que não tinha pai ou mãe. Foi chamado sacerdote e rei que reinará para sempre. O Novo Testamento também diz que Jesus é um sacerdote de acordo com a "ordem sacerdotal de Melquisedeque". Jesus não era descendente de Levi como os sacerdotes israelitas. Seu sacerdócio é diretamente de Deus, como foi o de Melquisedeque. Com base nessas descrições dele na Bíblia, Melquisedeque era um sacerdote humano que também foi escolhido por Deus para representar ou apontar para Jesus, o eterno rei da paz e justiça e nosso grande sumo sacerdote.

Melquisedeque

Durante o tempo em que Abraão viveu, Melquisedeque era o rei da cidade de Salém (mais tarde, "Jerusalém")

O nome de Melquisedeque significa "rei da justiça" e seu título "rei de Salém" significa "rei da paz". Ele também foi chamado de "sacerdote de Deus mais alto". Melquisedeque é mencionado pela primeira vez na Bíblia quando ele serviu pão e vinho depois que Abraão salvou seu sobrinho Ló de reis poderosos. Abraão deu a Melquisedeque um décimo da pilhagem de sua vitória. No Novo Testamento, Melquisedeque é descrito como alguém que não tinha pai ou mãe. Foi chamado sacerdote e rei que reinará para sempre. O Novo Testamento também diz que Jesus é um sacerdote de acordo com a "ordem sacerdotal de Melquisedeque". Jesus não era descendente de Levi como os sacerdotes israelitas. Seu sacerdócio é diretamente de Deus, como foi o de Melquisedeque. Com base nessas descrições dele na Bíblia, Melquisedeque era um sacerdote humano que também foi escolhido por Deus para representar ou apontar para Jesus, o eterno rei da paz e justiça e nosso grande sumo sacerdote.

Meseque

Meseque é o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Um Meseque era filho de Jafé. O outro Meseque era um neto de Sem. Meseque também era o nome de uma região de terra, que provavelmente era nomeada por um desses homens. A região de Meseque pode ter sido localizada em parte do que é agora o país da Turquia.

Meseque

Meseque é o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Um Meseque era filho de Jafé. O outro Meseque era um neto de Sem. Meseque também era o nome de uma região de terra, que provavelmente era nomeada por um desses homens. A região de Meseque pode ter sido localizada em parte do que é agora o país da Turquia.

Meseque

Meseque é o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Um Meseque era filho de Jafé. O outro Meseque era um neto de Sem. Meseque também era o nome de uma região de terra, que provavelmente era nomeada por um desses homens. A região de Meseque pode ter sido localizada em parte do que é agora o país da Turquia.

Meseque

Meseque é o nome de dois homens no Antigo Testamento.

Um Meseque era filho de Jafé. O outro Meseque era um neto de Sem. Meseque também era o nome de uma região de terra, que provavelmente era nomeada por um desses homens. A região de Meseque pode ter sido localizada em parte do que é agora o país da Turquia.

Midiã, Midianitas

Midiã era filho de Abraão e sua esposa Quetura. É também o nome de um grupo de pessoas e regiões localizadas no deserto do norte do Arabiã ao sul da terra de Canaã. As pessoas desse grupo eram chamadas de "midianitas".

Quando Moisés deixou o Egito, ele foi para a região de Midiã, onde conheceu as filhas de Jetro e ajudou-os a abater seus rebanhos. Mais tarde, Moisés se casou com uma das filhas de Jethro. José foi levado ao Egito por um grupo de comerciantes de escravos midianitas. Muitos anos depois, os midianitas atacaram e atacaram os israelitas na terra de Canaã. Gideão levou os israelitas a vencê-los. Muitas das tribos árabes modernas são descendentes deste grupo.

Midiã, Midianitas

Midiã era filho de Abraão e sua esposa Quetura. É também o nome de um grupo de pessoas e regiões localizadas no deserto do norte do Arabiã ao sul da terra de Canaã. As pessoas desse grupo eram chamadas de "midianitas".

Quando Moisés deixou o Egito, ele foi para a região de Midiã, onde conheceu as filhas de Jetro e ajudou-os a abater seus rebanhos. Mais tarde, Moisés se casou com uma das filhas de Jethro. José foi levado ao Egito por um grupo de comerciantes de escravos midianitas. Muitos anos depois, os midianitas atacaram e atacaram os israelitas na terra de Canaã. Gideão levou os israelitas a vencê-los. Muitas das tribos árabes modernas são descendentes deste grupo.

Midiã, Midianitas

Midiã era filho de Abraão e sua esposa Quetura. É também o nome de um grupo de pessoas e regiões localizadas no deserto do norte do Arabiã ao sul da terra de Canaã. As pessoas desse grupo eram chamadas de "midianitas".

Quando Moisés deixou o Egito, ele foi para a região de Midiã, onde conheceu as filhas

de Jetro e ajudou-os a abater seus rebanhos. Mais tarde, Moisés se casou com uma das filhas de Jethro. José foi levado ao Egito por um grupo de comerciantes de escravos midianitas. Muitos anos depois, os midianitas atacaram e atacaram os israelitas na terra de Canaã. Gideão levou os israelitas a vencê-los. Muitas das tribos árabes modernas são descendentes deste grupo.

Midiã, Midianitas

Midiã era filho de Abraão e sua esposa Quetura. É também o nome de um grupo de pessoas e regiões localizadas no deserto do norte do Arabiã ao sul da terra de Canaã. As pessoas desse grupo eram chamadas de "midianitas".

Quando Moisés deixou o Egito, ele foi para a região de Midiã, onde conheceu as filhas de Jetro e ajudou-os a abater seus rebanhos. Mais tarde, Moisés se casou com uma das filhas de Jethro. José foi levado ao Egito por um grupo de comerciantes de escravos midianitas. Muitos anos depois, os midianitas atacaram e atacaram os israelitas na terra de Canaã. Gideão levou os israelitas a vencê-los. Muitas das tribos árabes modernas são descendentes deste grupo.

Midiã, Midianitas

Midiã era filho de Abraão e sua esposa Quetura. É também o nome de um grupo de pessoas e regiões localizadas no deserto do norte do Arabiã ao sul da terra de Canaã. As pessoas desse grupo eram chamadas de "midianitas".

Quando Moisés deixou o Egito, ele foi para a região de Midiã, onde conheceu as filhas de Jetro e ajudou-os a abater seus rebanhos. Mais tarde, Moisés se casou com uma das filhas de Jethro. José foi levado ao Egito por um grupo de comerciantes de escravos midianitas. Muitos anos depois, os midianitas atacaram e atacaram os israelitas na terra de Canaã. Gideão levou os israelitas a vencê-los. Muitas das tribos árabes modernas são descendentes deste grupo.

Midiã, Midianitas

Midiã era filho de Abraão e sua esposa Quetura. É também o nome de um grupo de pessoas e regiões localizadas no deserto do norte do Arabiã ao sul da terra de Canaã. As pessoas desse grupo eram chamadas de "midianitas".

Quando Moisés deixou o Egito, ele foi para a região de Midiã, onde conheceu as filhas de Jetro e ajudou-os a abater seus rebanhos. Mais tarde, Moisés se casou com uma das filhas de Jethro. José foi levado ao Egito por um grupo de comerciantes de escravos midianitas. Muitos anos depois, os midianitas atacaram e atacaram os israelitas na terra de Canaã. Gideão levou os israelitas a vencê-los. Muitas das tribos árabes modernas são descendentes deste grupo.

Midiã, Midianitas

Midiã era filho de Abraão e sua esposa Quetura. É também o nome de um grupo de pessoas e regiões localizadas no deserto do norte do Arabiã ao sul da terra de Canaã. As pessoas desse grupo eram chamadas de "midianitas".

Quando Moisés deixou o Egito, ele foi para a região de Midiã, onde conheceu as filhas de Jetro e ajudou-os a abater seus rebanhos. Mais tarde, Moisés se casou com uma das filhas de Jethro. José foi levado ao Egito por um grupo de comerciantes de escravos midianitas. Muitos anos depois, os midianitas atacaram e atacaram os israelitas na terra de Canaã. Gideão levou os israelitas a vencê-los. Muitas das tribos árabes modernas são descendentes deste grupo.

Midiã, Midianitas

Midiã era filho de Abraão e sua esposa Quetura. É também o nome de um grupo de pessoas e regiões localizadas no deserto do norte do Arabiã ao sul da terra de Canaã. As pessoas desse grupo eram chamadas de "midianitas".

Quando Moisés deixou o Egito, ele foi para a região de Midiã, onde conheceu as filhas de Jetro e ajudou-os a abater seus rebanhos. Mais tarde, Moisés se casou com uma

das filhas de Jethro. José foi levado ao Egito por um grupo de comerciantes de escravos midianitas. Muitos anos depois, os midianitas atacaram e atacaram os israelitas na terra de Canaã. Gideão levou os israelitas a vencê-los. Muitas das tribos árabes modernas são descendentes deste grupo.

Midiã, Midianitas

Midiã era filho de Abraão e sua esposa Quetura. É também o nome de um grupo de pessoas e regiões localizadas no deserto do norte do Arabiã ao sul da terra de Canaã. As pessoas desse grupo eram chamadas de "midianitas".

Quando Moisés deixou o Egito, ele foi para a região de Midiã, onde conheceu as filhas de Jetro e ajudou-os a abater seus rebanhos. Mais tarde, Moisés se casou com uma das filhas de Jethro. José foi levado ao Egito por um grupo de comerciantes de escravos midianitas. Muitos anos depois, os midianitas atacaram e atacaram os israelitas na terra de Canaã. Gideão levou os israelitas a vencê-los. Muitas das tribos árabes modernas são descendentes deste grupo.

Midiã, Midianitas

Midiã era filho de Abraão e sua esposa Quetura. É também o nome de um grupo de pessoas e regiões localizadas no deserto do norte do Arabiã ao sul da terra de Canaã. As pessoas desse grupo eram chamadas de "midianitas".

Quando Moisés deixou o Egito, ele foi para a região de Midiã, onde conheceu as filhas de Jetro e ajudou-os a abater seus rebanhos. Mais tarde, Moisés se casou com uma das filhas de Jethro. José foi levado ao Egito por um grupo de comerciantes de escravos midianitas. Muitos anos depois, os midianitas atacaram e atacaram os israelitas na terra de Canaã. Gideão levou os israelitas a vencê-los. Muitas das tribos árabes modernas são descendentes deste grupo.

Midiã, Midianitas

Midiã era filho de Abraão e sua esposa Quetura. É também o nome de um grupo de pessoas e regiões localizadas no deserto do norte do Arabiã ao sul da terra de Canaã. As pessoas desse grupo eram chamadas de "midianitas".

Quando Moisés deixou o Egito, ele foi para a região de Midiã, onde conheceu as filhas de Jetro e ajudou-os a abater seus rebanhos. Mais tarde, Moisés se casou com uma das filhas de Jethro. José foi levado ao Egito por um grupo de comerciantes de escravos midianitas. Muitos anos depois, os midianitas atacaram e atacaram os israelitas na terra de Canaã. Gideão levou os israelitas a vencê-los. Muitas das tribos árabes modernas são descendentes deste grupo.

Midiã, Midianitas

Midiã era filho de Abraão e sua esposa Quetura. É também o nome de um grupo de pessoas e regiões localizadas no deserto do norte do Arabiã ao sul da terra de Canaã. As pessoas desse grupo eram chamadas de "midianitas".

Quando Moisés deixou o Egito, ele foi para a região de Midiã, onde conheceu as filhas de Jetro e ajudou-os a abater seus rebanhos. Mais tarde, Moisés se casou com uma das filhas de Jethro. José foi levado ao Egito por um grupo de comerciantes de

escravos midianitas. Muitos anos depois, os midianitas atacaram e atacaram os israelitas na terra de Canaã. Gideão levou os israelitas a vencê-los. Muitas das tribos árabes modernas são descendentes deste grupo.

Miguel

Miguel é o chefe de todos os anjos santos e obedientes de Deus. Ele é o único anjo que é especificamente referido como o "arcanjo" de Deus.

O termo "arcanjo" literalmente significa "anjo-chefe" ou "anjo dominante". Miguel é um guerreiro que luta contra os inimigos de Deus e protege o povo de Deus. Ele liderou os israelitas na luta contra o exército persa. Nos tempos finais, ele liderará os exércitos de Israel na batalha final contra as forças do mal, como foi dito em Daniel. Há também vários homens na Bíblia com o nome de Miguel. Vários homens são identificados como sendo o "filho de Miguel"

Miguel

Miguel é o chefe de todos os anjos santos e obedientes de Deus. Ele é o único anjo que é especificamente referido como o "arcanjo" de Deus.

O termo "arcanjo" literalmente significa "anjo-chefe" ou "anjo dominante". Miguel é um guerreiro que luta contra os inimigos de Deus e protege o povo de Deus. Ele liderou os israelitas na luta contra o exército persa. Nos tempos finais, ele liderará os exércitos de Israel na batalha final contra as forças do mal, como foi dito em Daniel. Há também vários homens na Bíblia com o nome de Miguel. Vários homens são identificados como sendo o "filho de Miguel"

Miguel

Miguel é o chefe de todos os anjos santos e obedientes de Deus. Ele é o único anjo que é especificamente referido como o "arcanjo" de Deus.

O termo "arcanjo" literalmente significa "anjo-chefe" ou "anjo dominante". Miguel é um guerreiro que luta contra os inimigos de Deus e protege o povo de Deus. Ele liderou os israelitas na luta contra o exército persa. Nos tempos finais, ele liderará os exércitos de Israel na batalha final contra as forças do mal, como foi dito em Daniel. Há também vários homens na Bíblia com o nome de Miguel. Vários homens são identificados como sendo o "filho de Miguel"

Miriã

Miriã era a irmã mais velha de Arão e Moisés.

Quando era jovem, Miriã foi instruída por sua mãe para cuidar de seu bebê, irmão Moisés, que estava em uma cesta entre os juncos do rio Nilo. Quando a filha do faraó encontrou o bebê e precisou de alguém para cuidar dele para ela, Miriã trouxe sua mãe para fazê-lo. Miriã levou os israelitas em uma dança de alegria e ação de graças depois de ter escapado dos egípcios atravessando o Mar Vermelho. Anos depois, quando os israelitas estavam vagando pelo deserto, Miriã e Arão começaram a falar mal sobre Moisés porque ele se casou com uma mulher Cuchita. Por causa de sua rebelião ao falar contra Moisés, Deus fez com que Miriã ficasse doente com lepra. Mas depois, Deus a curou quando Moisés intercedeu por ela.

Miriã

Miriã era a irmã mais velha de Arão e Moisés.

Quando era jovem, Miriã foi instruída por sua mãe para cuidar de seu bebê, irmão Moisés, que estava em uma cesta entre os juncos do rio Nilo. Quando a filha do faraó encontrou o bebê e precisou de alguém para cuidar dele para ela, Miriã trouxe sua mãe para fazê-lo. Miriã levou os israelitas em uma dança de alegria e ação de graças depois de ter escapado dos egípcios atravessando o Mar Vermelho. Anos depois, quando os israelitas estavam vagando pelo deserto, Miriã e Arão começaram a falar mal sobre Moisés porque ele se casou com uma mulher Cuchita. Por causa de sua rebelião ao falar contra Moisés, Deus fez com que Miriã ficasse doente com lepra. Mas depois, Deus a curou quando Moisés intercedeu por ela.

Miriã

Miriã era a irmã mais velha de Arão e Moisés.

Quando era jovem, Miriã foi instruída por sua mãe para cuidar de seu bebê, irmão Moisés, que estava em uma cesta entre os juncos do rio Nilo. Quando a filha do faraó encontrou o bebê e precisou de alguém para cuidar dele para ela, Miriã trouxe sua mãe para fazê-lo. Miriã levou os israelitas em uma dança de alegria e ação de graças depois de ter escapado dos egípcios atravessando o Mar Vermelho. Anos depois, quando os israelitas estavam vagando pelo deserto, Miriã e Arão começaram a falar mal sobre Moisés porque ele se casou com uma mulher Cuchita. Por causa de sua rebelião ao falar contra Moisés, Deus fez com que Miriã ficasse doente com lepra. Mas depois, Deus a curou quando Moisés intercedeu por ela.

Miriã

Miriã era a irmã mais velha de Arão e Moisés.

Quando era jovem, Miriã foi instruída por sua mãe para cuidar de seu bebê, irmão Moisés, que estava em uma cesta entre os juncos do rio Nilo. Quando a filha do faraó encontrou o bebê e precisou de alguém para cuidar dele para ela, Miriã trouxe sua mãe para fazê-lo. Miriã levou os israelitas em uma dança de alegria e ação de graças depois de ter escapado dos egípcios atravessando o Mar Vermelho. Anos depois, quando os israelitas estavam vagando pelo deserto, Miriã e Arão começaram a falar mal sobre Moisés porque ele se casou com uma mulher Cuchita. Por causa de sua rebelião ao falar contra Moisés, Deus fez com que Miriã ficasse doente com lepra. Mas depois, Deus a curou quando Moisés intercedeu por ela.

Misael

Misael é o nome de três homens no Antigo Testamento.

Um homem chamado Misael era um primo de Arão. Quando dois filhos de Arão foram mortos por Deus depois de oferecerem incenso a um lado que não seguisse o que Deus lhes havia dito para fazer, Misael e seu irmão receberam a tarefa de levar os cadáveres para fora do campo israelita. Outro homem chamado Misael estava ao lado de Ezra quando ele publicou a lei redescoberta. Durante o tempo em que o povo de Israel estava no exílio em Babilônia, um jovem chamado Misael também foi

capturado e forçado a viver na Babilônia. Os babilônios deram-lhe o nome, "Mesaque". Ele, juntamente com seus companheiros, Azarias (Sadraque) e Hananias (Abede-nego), recusaram-se a adorar a estátua do rei e foram jogados em um forno de fogo.

Misael

Misael é o nome de três homens no Antigo Testamento.

Um homem chamado Misael era um primo de Arão. Quando dois filhos de Arão foram mortos por Deus depois de oferecerem incenso a um lado que não seguisse o que Deus lhes havia dito para fazer, Misael e seu irmão receberam a tarefa de levar os cadáveres para fora do campo israelita. Outro homem chamado Misael estava ao lado de Ezra quando ele publicou a lei redescoberta. Durante o tempo em que o povo de Israel estava no exílio em Babilônia, um jovem chamado Misael também foi capturado e forçado a viver na Babilônia. Os babilônios deram-lhe o nome, "Mesaque". Ele, juntamente com seus companheiros, Azarias (Sadraque) e Hananias (Abede-nego), recusaram-se a adorar a estátua do rei e foram jogados em um forno de fogo.

Misael

Misael é o nome de três homens no Antigo Testamento.

Um homem chamado Misael era um primo de Arão. Quando dois filhos de Arão foram mortos por Deus depois de oferecerem incenso a um lado que não seguisse o que Deus lhes havia dito para fazer, Misael e seu irmão receberam a tarefa de levar os cadáveres para fora do campo israelita. Outro homem chamado Misael estava ao lado de Ezra quando ele publicou a lei redescoberta. Durante o tempo em que o povo de Israel estava no exílio em Babilônia, um jovem chamado Misael também foi capturado e forçado a viver na Babilônia. Os babilônios deram-lhe o nome, "Mesaque". Ele, juntamente com seus companheiros, Azarias (Sadraque) e Hananias (Abede-nego), recusaram-se a adorar a estátua do rei e foram jogados em um forno de fogo.

Misael

Misael é o nome de três homens no Antigo Testamento.

Um homem chamado Misael era um primo de Arão. Quando dois filhos de Arão foram mortos por Deus depois de oferecerem incenso a um lado que não seguisse o que Deus lhes havia dito para fazer, Misael e seu irmão receberam a tarefa de levar os cadáveres para fora do campo israelita. Outro homem chamado Misael estava ao lado de Ezra quando ele publicou a lei redescoberta. Durante o tempo em que o povo de Israel estava no exílio em Babilônia, um jovem chamado Misael também foi capturado e forçado a viver na Babilônia. Os babilônios deram-lhe o nome, "Mesaque". Ele, juntamente com seus companheiros, Azarias (Sadraque) e Hananias (Abede-nego), recusaram-se a adorar a estátua do rei e foram jogados em um forno de fogo.

Misael

Misael é o nome de três homens no Antigo Testamento.

Um homem chamado Misael era um primo de Arão. Quando dois filhos de Arão foram mortos por Deus depois de oferecerem incenso a um lado que não seguisse o que Deus lhes havia dito para fazer, Misael e seu irmão receberam a tarefa de levar os cadáveres para fora do campo israelita. Outro homem chamado Misael estava ao lado de Ezra quando ele publicou a lei redescoberta. Durante o tempo em que o povo de Israel estava no exílio em Babilônia, um jovem chamado Misael também foi capturado e forçado a viver na Babilônia. Os babilônios deram-lhe o nome, "Mesaque". Ele, juntamente com seus companheiros, Azarias (Sadraque) e Hananias (Abede-nego), recusaram-se a adorar a estátua do rei e foram jogados em um forno de fogo.

Mispá

Mispá é o nome de várias cidades mencionadas no Antigo Testamento. Isso significa "ponto de observação" ou "torre de vigia".

Quando Davi estava sendo perseguido por Saul, ele deixou seus pais em Mipá, sob a proteção do rei de Moabe. Uma cidade chamada Mispá estava localizada na fronteira entre os reinos de Judá e Israel. Era um importante centro militar.

Mispá
Mispá é o nome de várias cidades mencionadas no Antigo Testamento. Isso significa "ponto de observação" ou "torre de vigia".

Quando Davi estava sendo perseguido por Saul, ele deixou seus pais em Mipá, sob a proteção do rei de Moabe. Uma cidade chamada Mispá estava localizada na fronteira entre os reinos de Judá e Israel. Era um importante centro militar.
Mispá
Mispá é o nome de várias cidades mencionadas no Antigo Testamento. Isso significa "ponto de observação" ou "torre de vigia".

Quando Davi estava sendo perseguido por Saul, ele deixou seus pais em Mipá, sob a proteção do rei de Moabe. Uma cidade chamada Mispá estava localizada na fronteira entre os reinos de Judá e Israel. Era um importante centro militar.
Mispá
Mispá é o nome de várias cidades mencionadas no Antigo Testamento. Isso significa "ponto de observação" ou "torre de vigia".

Quando Davi estava sendo perseguido por Saul, ele deixou seus pais em Mipá, sob a proteção do rei de Moabe. Uma cidade chamada Mispá estava localizada na fronteira entre os reinos de Judá e Israel. Era um importante centro militar.
Mispá
Mispá é o nome de várias cidades mencionadas no Antigo Testamento. Isso significa "ponto de observação" ou "torre de vigia".

Quando Davi estava sendo perseguido por Saul, ele deixou seus pais em Mipá, sob a proteção do rei de Moabe. Uma cidade chamada Mispá estava localizada na fronteira entre os reinos de Judá e Israel. Era um importante centro militar.
Mispá
Mispá é o nome de várias cidades mencionadas no Antigo Testamento. Isso significa "ponto de observação" ou "torre de vigia".

Quando Davi estava sendo perseguido por Saul, ele deixou seus pais em Mipá, sob a proteção do rei de Moabe. Uma cidade chamada Mispá estava localizada na fronteira entre os reinos de Judá e Israel. Era um importante centro militar.
Mispá
Mispá é o nome de várias cidades mencionadas no Antigo Testamento. Isso significa "ponto de observação" ou "torre de vigia".

Quando Davi estava sendo perseguido por Saul, ele deixou seus pais em Mipá, sob a proteção do rei de Moabe. Uma cidade chamada Mispá estava localizada na fronteira entre os reinos de Judá e Israel. Era um importante centro militar.
Mispá
Mispá é o nome de várias cidades mencionadas no Antigo Testamento. Isso significa "ponto de observação" ou "torre de vigia".

Quando Davi estava sendo perseguido por Saul, ele deixou seus pais em Mipá, sob a proteção do rei de Moabe. Uma cidade chamada Mispá estava localizada na fronteira entre os reinos de Judá e Israel. Era um importante centro militar.

Mispá

Mispá é o nome de várias cidades mencionadas no Antigo Testamento. Isso significa "ponto de observação" ou "torre de vigia".

Quando Davi estava sendo perseguido por Saul, ele deixou seus pais em Mipá, sob a proteção do rei de Moabe. Uma cidade chamada Mispá estava localizada na fronteira entre os reinos de Judá e Israel. Era um importante centro militar.

Mispá

Mispá é o nome de várias cidades mencionadas no Antigo Testamento. Isso significa "ponto de observação" ou "torre de vigia".

Quando Davi estava sendo perseguido por Saul, ele deixou seus pais em Mipá, sob a proteção do rei de Moabe. Uma cidade chamada Mispá estava localizada na fronteira entre os reinos de Judá e Israel. Era um importante centro militar.

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da

cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de

"Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".
Moabe, Moabita, Moabita
Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".
Moabe, Moabita, Moabita
Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".
Moabe, Moabita, Moabita
Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".
Moabe, Moabita, Moabita
Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".
Moabe, Moabita, Moabita
Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".
Moabe, Moabita, Moabita
Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".
Moabe, Moabita, Moabita
Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser

traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moabe, Moabita, Moabita

Moabe era o filho da filha mais velha de Ló. Também se tornou o nome da terra onde ele e sua família viveram. O termo "Moabita" refere-se a uma pessoa que é descendente de Moabe ou que vive no país de Moabe.

O país de Moabe estava localizado a leste do Mar Salgado. Moabe estava a sudeste da cidade de Belém onde vivia a família Noemi. O povo de Belém chamou Rute de "Moabita" porque era uma mulher do país de Moabe. Este termo também pode ser traduzido como "mulher moabita" ou "mulher de Moabe".

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua

vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas

da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas

do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois

comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao

palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Moisés

Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque

desobedeceu a Deus.
Moisés
Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.
Moisés
Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.
Moisés
Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.
Moisés
Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.
Moisés
Moisés foi um profeta e líder do povo israelita há mais de 40 anos.

Quando Moisés era um bebê, os pais de Moisés colocaram-no numa cesta nas canas do rio Nilo para escondê-lo do faraó egípcio. A irmã de Moisés, Miriam, o observou lá. A vida de Moisés foi poupada quando a filha do faraó encontrou-o e levou-o ao palácio para criá-lo como seu filho. Deus escolheu Moisés para libertar os israelitas da escravidão no Egito e levá-los à Terra Prometida. Após a fuga dos israelitas do

Egito e enquanto eles estavam vagando pelo deserto, Deus deu a Moisés dois comprimidos de pedra com os Dez Mandamentos escritos neles. Perto do fim de sua vida, Moisés viu a Terra Prometida, mas não conseguiu viver nele porque desobedeceu a Deus.

Monte Hermom

Monte Hermom é o nome da montanha mais alta de Israel, na ponta sul da cordilheira do Líbano.

Está localizado ao norte do Mar da Galiléia, na fronteira norte entre Israel e a Síria. Outros nomes dados a Monte Hermom por outros grupos de pessoas foram "Monte Sirião" e "Monte Seir". O Monte Hermom tem três picos principais. O pico mais alto é de cerca de 2.800 metros de altura.

Monte das Oliveiras

O Monte das Oliveiras é uma montanha ou grande colina localizada perto do lado leste da cidade de Jerusalém. Tem cerca de 787 metros de altura.

No Velho Testamento, essa montanha às vezes é referida como "a montanha que fica a leste de Jerusalém". O Novo Testamento registra várias ocasiões em que Jesus e seus discípulos foram ao Monte das Oliveiras para orar e descansar. Jesus foi preso no Jardim do Getsêmani, que está localizado no Monte das Oliveiras. Isso também pode ser traduzido como "Colina das Oliveiras" ou "Montanha das Três Oliveiras".

Monte das Oliveiras

O Monte das Oliveiras é uma montanha ou grande colina localizada perto do lado leste da cidade de Jerusalém. Tem cerca de 787 metros de altura.

No Velho Testamento, essa montanha às vezes é referida como "a montanha que fica a leste de Jerusalém". O Novo Testamento registra várias ocasiões em que Jesus e seus discípulos foram ao Monte das Oliveiras para orar e descansar. Jesus foi preso no Jardim do Getsêmani, que está localizado no Monte das Oliveiras. Isso também pode ser traduzido como "Colina das Oliveiras" ou "Montanha das Três Oliveiras".

Monte das Oliveiras

O Monte das Oliveiras é uma montanha ou grande colina localizada perto do lado leste da cidade de Jerusalém. Tem cerca de 787 metros de altura.

No Velho Testamento, essa montanha às vezes é referida como "a montanha que fica a leste de Jerusalém". O Novo Testamento registra várias ocasiões em que Jesus e seus discípulos foram ao Monte das Oliveiras para orar e descansar. Jesus foi preso no Jardim do Getsêmani, que está localizado no Monte das Oliveiras. Isso também pode ser traduzido como "Colina das Oliveiras" ou "Montanha das Três Oliveiras".

Monte das Oliveiras

O Monte das Oliveiras é uma montanha ou grande colina localizada perto do lado leste da cidade de Jerusalém. Tem cerca de 787 metros de altura.

No Velho Testamento, essa montanha às vezes é referida como "a montanha que fica a leste de Jerusalém". O Novo Testamento registra várias ocasiões em que Jesus e seus discípulos foram ao Monte das Oliveiras para orar e descansar. Jesus foi preso no

Jardim do Getsêmani, que está localizado no Monte das Oliveiras. Isso também pode ser traduzido como "Colina das Oliveiras" ou "Montanha das Três Oliveiras".

Monte das Oliveiras

O Monte das Oliveiras é uma montanha ou grande colina localizada perto do lado leste da cidade de Jerusalém. Tem cerca de 787 metros de altura.

No Velho Testamento, essa montanha às vezes é referida como "a montanha que fica a leste de Jerusalém". O Novo Testamento registra várias ocasiões em que Jesus e seus discípulos foram ao Monte das Oliveiras para orar e descansar. Jesus foi preso no Jardim do Getsêmani, que está localizado no Monte das Oliveiras. Isso também pode ser traduzido como "Colina das Oliveiras" ou "Montanha das Três Oliveiras".

Naamã

No Velho Testamento, Naamã foi o comandante do exército do rei de Arã.

Naamã teve uma terrível doença de pele chamada lepra, que não poderia ser curada. Um escravo judeu da casa de Naamã disse-lhe para ir perguntar ao profeta Eliseu para curá-lo. Eliseu disse a Naamã para mergulhar sete vezes no rio Jordão. Quando Naamã obedeceu, Deus lhe curou da doença. Como resultado, Naamã veio a acreditar no único Deus verdadeiro, Jeová. Dois outros homens chamados Naamã, foram descendentes de Benjamim, filho de Jacó.

Naamã

No Velho Testamento, Naamã foi o comandante do exército do rei de Arã.

Naamã teve uma terrível doença de pele chamada lepra, que não poderia ser curada. Um escravo judeu da casa de Naamã disse-lhe para ir perguntar ao profeta Eliseu para curá-lo. Eliseu disse a Naamã para mergulhar sete vezes no rio Jordão. Quando Naamã obedeceu, Deus lhe curou da doença. Como resultado, Naamã veio a acreditar no único Deus verdadeiro, Jeová. Dois outros homens chamados Naamã, foram descendentes de Benjamim, filho de Jacó.

Naamã

No Velho Testamento, Naamã foi o comandante do exército do rei de Arã.

Naamã teve uma terrível doença de pele chamada lepra, que não poderia ser curada. Um escravo judeu da casa de Naamã disse-lhe para ir perguntar ao profeta Eliseu para curá-lo. Eliseu disse a Naamã para mergulhar sete vezes no rio Jordão. Quando Naamã obedeceu, Deus lhe curou da doença. Como resultado, Naamã veio a acreditar no único Deus verdadeiro, Jeová. Dois outros homens chamados Naamã, foram descendentes de Benjamim, filho de Jacó.

Naamã

No Velho Testamento, Naamã foi o comandante do exército do rei de Arã.

Naamã teve uma terrível doença de pele chamada lepra, que não poderia ser curada. Um escravo judeu da casa de Naamã disse-lhe para ir perguntar ao profeta Eliseu para curá-lo. Eliseu disse a Naamã para mergulhar sete vezes no rio Jordão. Quando Naamã obedeceu, Deus lhe curou da doença. Como resultado, Naamã veio a acreditar no único Deus verdadeiro, Jeová. Dois outros homens chamados Naamã, foram

descendentes de Benjamim, filho de Jacó.

Naamã

No Velho Testamento, Naamã foi o comandante do exército do rei de Arã.

Naamã teve uma terrível doença de pele chamada lepra, que não poderia ser curada. Um escravo judeu da casa de Naamã disse-lhe para ir perguntar ao profeta Eliseu para curá-lo. Eliseu disse a Naamã para mergulhar sete vezes no rio Jordão. Quando Naamã obedeceu, Deus lhe curou da doença. Como resultado, Naamã veio a acreditar no único Deus verdadeiro, Jeová. Dois outros homens chamados Naamã, foram descendentes de Benjamim, filho de Jacó.

Nabucodonozor

Nabucodonozor foi um rei do Império Babilônico, cujo exército conquistou muitos grupos de pessoas e nações.

Sob a liderança de Nabucodonozor, o exército babilônico atacou e conquistou o reino de Judá, e levou muitas pessoas de Judá para a Babilônia, como cativos. Esse "Exílio Babilônico" durou 70 anos. Um doz exilados, Daniel, interpretou os sonhos que o Rei Nabucodonozor teve. Três outros israelitas capturados, Ananias, Misael e Azarias, foram jogados em uma fornalha quando recusaram se prostrar à estátua gigante de ouro que Nabucodonozor tinha feito. O Rei Nabucodonozor era muito arrogante e adorava falsos deuses. Quando ele conquistou Judá, roubou muitos objetos de ouro e prata do templo de Jerusalém. Porque Nabucodonozor era orgulhoso e recusou afastar-se de adorar falsos deuses, Jeová fez com que ele fosse destituído por sete anos, vivendo como um animal. Depois dos sete anos, Deus restaurou Nabucodonozor quando ele se humilhou e adorou o Deus verdadeiro, Jeová.

Nabucodonozor

Nabucodonozor foi um rei do Império Babilônico, cujo exército conquistou muitos grupos de pessoas e nações.

Sob a liderança de Nabucodonozor, o exército babilônico atacou e conquistou o reino de Judá, e levou muitas pessoas de Judá para a Babilônia, como cativos. Esse "Exílio Babilônico" durou 70 anos. Um doz exilados, Daniel, interpretou os sonhos que o Rei Nabucodonozor teve. Três outros israelitas capturados, Ananias, Misael e Azarias, foram jogados em uma fornalha quando recusaram se prostrar à estátua gigante de ouro que Nabucodonozor tinha feito. O Rei Nabucodonozor era muito arrogante e adorava falsos deuses. Quando ele conquistou Judá, roubou muitos objetos de ouro e prata do templo de Jerusalém. Porque Nabucodonozor era orgulhoso e recusou afastar-se de adorar falsos deuses, Jeová fez com que ele fosse destituído por sete anos, vivendo como um animal. Depois dos sete anos, Deus restaurou Nabucodonozor quando ele se humilhou e adorou o Deus verdadeiro, Jeová.

Naftali

Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A

terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.
Naftali
Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.
Naftali
Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.
Naftali
Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.
Naftali
Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.
Naftali
Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.
Naftali
Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.
Naftali
Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.

Naftali

Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.

Naftali

Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.

Naftali

Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.

Naftali

Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.

Naftali

Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.

Naftali

Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.

Naftali

Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a

qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.

Naftali

Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.

Naftali

Naftali foi o sexto filho de Jacó. Seus descendentes formaram a tribo de Naftali, a qual foi uma das doze tribos de Israel.

Algumas vezes o nome Naftali é usado para referir-se à terra onde a tribo viveu. A terra de Naftali estava localizada na parte do norte de Israel, próximo às tribos de Dã e Aser. Ela também estava na borda Oeste do mar de Quinerete. Essa tribo é mencionada tanto no Velho quanto no Novo Textamento da Bíblia.

Naor

Naor foi o nome de dois familiares de Abraão: seu avô e seu irmão.

Naor, irmão de Abraão, foi o avô de Rebeca, esposa de Isaque. A frase "cidade de Naor" poderia significar, "a cidade chamada Naor" ou "a cidade onde Naor tinha vivido" ou "a cidade de Naor".

Naor

Naor foi o nome de dois familiares de Abraão: seu avô e seu irmão.

Naor, irmão de Abraão, foi o avô de Rebeca, esposa de Isaque. A frase "cidade de Naor" poderia significar, "a cidade chamada Naor" ou "a cidade onde Naor tinha vivido" ou "a cidade de Naor".

Naor

Naor foi o nome de dois familiares de Abraão: seu avô e seu irmão.

Naor, irmão de Abraão, foi o avô de Rebeca, esposa de Isaque. A frase "cidade de Naor" poderia significar, "a cidade chamada Naor" ou "a cidade onde Naor tinha vivido" ou "a cidade de Naor".

Naor

Naor foi o nome de dois familiares de Abraão: seu avô e seu irmão.

Naor, irmão de Abraão, foi o avô de Rebeca, esposa de Isaque. A frase "cidade de Naor" poderia significar, "a cidade chamada Naor" ou "a cidade onde Naor tinha vivido" ou "a cidade de Naor".

Natã

Natã foi um profeta fiel a Deus que viveu durante o tempo em que Davi era rei sobre

Israel.

Deus enviou Natã para confrontar Davi, depois de este ter pecado gravemente contra Urias. Natã repreendeu Davi, apesar do fato de que era rei. Davi se arrependeu do seu pecado depois de Natã tê-lo confrontado.

Natã

Natã foi um profeta fiel a Deus que viveu durante o tempo em que Davi era rei sobre Israel.

Deus enviou Natã para confrontar Davi, depois de este ter pecado gravemente contra Urias. Natã repreendeu Davi, apesar do fato de que era rei. Davi se arrependeu do seu pecado depois de Natã tê-lo confrontado.

Natã

Natã foi um profeta fiel a Deus que viveu durante o tempo em que Davi era rei sobre Israel.

Deus enviou Natã para confrontar Davi, depois de este ter pecado gravemente contra Urias. Natã repreendeu Davi, apesar do fato de que era rei. Davi se arrependeu do seu pecado depois de Natã tê-lo confrontado.

Natã

Natã foi um profeta fiel a Deus que viveu durante o tempo em que Davi era rei sobre Israel.

Deus enviou Natã para confrontar Davi, depois de este ter pecado gravemente contra Urias. Natã repreendeu Davi, apesar do fato de que era rei. Davi se arrependeu do seu pecado depois de Natã tê-lo confrontado.

Natã

Natã foi um profeta fiel a Deus que viveu durante o tempo em que Davi era rei sobre Israel.

Deus enviou Natã para confrontar Davi, depois de este ter pecado gravemente contra Urias. Natã repreendeu Davi, apesar do fato de que era rei. Davi se arrependeu do seu pecado depois de Natã tê-lo confrontado.

Natã

Natã foi um profeta fiel a Deus que viveu durante o tempo em que Davi era rei sobre Israel.

Deus enviou Natã para confrontar Davi, depois de este ter pecado gravemente contra Urias. Natã repreendeu Davi, apesar do fato de que era rei. Davi se arrependeu do seu pecado depois de Natã tê-lo confrontado.

Natã

Natã foi um profeta fiel a Deus que viveu durante o tempo em que Davi era rei sobre Israel.

Deus enviou Natã para confrontar Davi, depois de este ter pecado gravemente contra Urias. Natã repreendeu Davi, apesar do fato de que era rei. Davi se arrependeu do seu pecado depois de Natã tê-lo confrontado.

Natã

Natã foi um profeta fiel a Deus que viveu durante o tempo em que Davi era rei sobre Israel.

Deus enviou Natã para confrontar Davi, depois de este ter pecado gravemente contra Urias. Natã repreendeu Davi, apesar do fato de que era rei. Davi se arrependeu do seu pecado depois de Natã tê-lo confrontado.

Naum

Naum foi um profeta que pregou durante o tempo em que o perverso rei Manassés estava reinando sobre Judá.

Naum era da cidade de Elkosh, cerca de 20 milhas de Jerusalém. O livro de Naum do Velho Testamento, registra suas profecias sobre a destruição da cidade Assíria de Nínive.

Naum

Naum foi um profeta que pregou durante o tempo em que o perverso rei Manassés estava reinando sobre Judá.

Naum era da cidade de Elkosh, cerca de 20 milhas de Jerusalém. O livro de Naum do Velho Testamento, registra suas profecias sobre a destruição da cidade Assíria de Nínive.

Nazaré, Nazareno

Nazaré é uma cidade na região da Galileia ao norte de Israel. Ela estava cerca de 100 kilômetros ao norte de Jerusalém e levava quase três a cinco dias para viajar a pé.

José e Maria eram de Nazaré, e lá foi onde eles criaram Jesus. Isso é porque Jesus foi conhecido como "o Nazareno". Muitos dos judeus que viviam em Nazaré não respeitaram os ensinamentos de Jesus, porque Ele tinha crescido entre eles e pensavam que era apenas uma pessoa comum. Uma vez quando Jesus estava ensinando na sinagoga de Nazaré, os judeus tentaram matá-lo, porque Ele dizia ser o Messias e os tinha repreendido por rejeitá-lo. A observação de Natanael quando ouviu que Jesus era de Nazaré, indica que essa cidade não era muito considerada.

Nazaré, Nazareno

Nazaré é uma cidade na região da Galileia ao norte de Israel. Ela estava cerca de 100 kilômetros ao norte de Jerusalém e levava quase três a cinco dias para viajar a pé.

José e Maria eram de Nazaré, e lá foi onde eles criaram Jesus. Isso é porque Jesus foi conhecido como "o Nazareno". Muitos dos judeus que viviam em Nazaré não respeitaram os ensinamentos de Jesus, porque Ele tinha crescido entre eles e pensavam que era apenas uma pessoa comum. Uma vez quando Jesus estava ensinando na sinagoga de Nazaré, os judeus tentaram matá-lo, porque Ele dizia ser o Messias e os tinha repreendido por rejeitá-lo. A observação de Natanael quando ouviu que Jesus era de Nazaré, indica que essa cidade não era muito considerada.

Nazaré, Nazareno

Nazaré é uma cidade na região da Galileia ao norte de Israel. Ela estava cerca de 100 kilômetros ao norte de Jerusalém e levava quase três a cinco dias para viajar a pé.

José e Maria eram de Nazaré, e lá foi onde eles criaram Jesus. Isso é porque Jesus foi

conhecido como "o Nazareno". Muitos dos judeus que viviam em Nazaré não respeitaram os ensinamentos de Jesus, porque Ele tinha crescido entre eles e pensavam que era apenas uma pessoa comum. Uma vez quando Jesus estava ensinando na sinagoga de Nazaré, os judeus tentaram matá-lo, porque Ele dizia ser o Messias e os tinha repreendido por rejeitá-lo. A observação de Natanael quando ouviu que Jesus era de Nazaré, indica que essa cidade não era muito considerada.

Nazaré, Nazareno

Nazaré é uma cidade na região da Galileia ao norte de Israel. Ela estava cerca de 100 kilômetros ao norte de Jerusalém e levava quase três a cinco dias para viajar a pé.

José e Maria eram de Nazaré, e lá foi onde eles criaram Jesus. Isso é porque Jesus foi

conhecido como "o Nazareno". Muitos dos judeus que viviam em Nazaré não respeitaram os ensinamentos de Jesus, porque Ele tinha crescido entre eles e pensavam que era apenas uma pessoa comum. Uma vez quando Jesus estava ensinando na sinagoga de Nazaré, os judeus tentaram matá-lo, porque Ele dizia ser o Messias e os tinha repreendido por rejeitá-lo. A observação de Natanael quando ouviu que Jesus era de Nazaré, indica que essa cidade não era muito considerada.

Nazaré, Nazareno

Nazaré é uma cidade na região da Galileia ao norte de Israel. Ela estava cerca de 100 kilômetros ao norte de Jerusalém e levava quase três a cinco dias para viajar a pé.

José e Maria eram de Nazaré, e lá foi onde eles criaram Jesus. Isso é porque Jesus foi conhecido como "o Nazareno". Muitos dos judeus que viviam em Nazaré não respeitaram os ensinamentos de Jesus, porque Ele tinha crescido entre eles e pensavam que era apenas uma pessoa comum. Uma vez quando Jesus estava ensinando na sinagoga de Nazaré, os judeus tentaram matá-lo, porque Ele dizia ser o Messias e os tinha repreendido por rejeitá-lo. A observação de Natanael quando ouviu que Jesus era de Nazaré, indica que essa cidade não era muito considerada.

Neemias

Neemias foi um israelita que viveu no império babilônico, quando as pessoas de Israel e Judá foram levadas cativas pelos babilônicos.

Enquanto ele era o copeiro do Rei Perso, Artaxerxes, Neemias pediu permissão ao rei para retornar a Jerusalém. Neemias liderou os israelitas a reconstruir os muros de Jerusalém, que tinham sido destruídos pelos babilônicos. Por doze anos Neemias foi o governador de Jerusalém, antes de retornar ao palácio do rei. O livro de Neemias do Velho Testamento conta a história do trabalho de Neemias de reconstruir os muros e seu governo sobre as pessoas em Jerusalém. Há também outro homem chamado Neemias no Velho Testamento. Usualmente o nome do pai é adicionado para diferenciar que Neemias está sendo falado.

Neemias

Neemias foi um israelita que viveu no império babilônico, quando as pessoas de Israel e Judá foram levadas cativas pelos babilônicos.

Enquanto ele era o copeiro do Rei Perso, Artaxerxes, Neemias pediu permissão ao rei

para retornar a Jerusalém. Neemias liderou os israelitas a reconstruir os muros de Jerusalém, que tinham sido destruídos pelos babilônicos. Por doze anos Neemias foi o governador de Jerusalém, antes de retornar ao palácio do rei. O livro de Neemias do Velho Testamento conta a história do trabalho de Neemias de reconstruir os muros e seu governo sobre as pessoas em Jerusalém. Há também outro homem chamado Neemias no Velho Testamento. Usualmente o nome do pai é adicionado para diferenciar que Neemias está sendo falado.

Noé

Noé foi um homem que viveu a 4,000 mil anos atrás, no tempo em que Deus enviou um dilúvio para destruir todas as pessoas perversas no mundo. Deus disse a Noé para construir um barco gigante, no qual ele e sua família poderiam viver enquanto as águas cobriam a terra.

Noé era um homem reto que obedecia a Deus em tudo. Quando Deus disse a Noé como construir o barco gigante, Noé construiu exatamente da maneira como Deus lhe disse. Dentro do barco, Noé e sua família se mantiveram seguros e depois seus filhos e netos encheram a terra com pessoas novamente. Todo o que nasce a partir da inundação é um descendente de Noé.

Noé

Noé foi um homem que viveu a 4,000 mil anos atrás, no tempo em que Deus enviou um dilúvio para destruir todas as pessoas perversas no mundo. Deus disse a Noé para construir um barco gigante, no qual ele e sua família poderiam viver enquanto as águas cobriam a terra.

Noé era um homem reto que obedecia a Deus em tudo. Quando Deus disse a Noé como construir o barco gigante, Noé construiu exatamente da maneira como Deus lhe disse. Dentro do barco, Noé e sua família se mantiveram seguros e depois seus filhos e netos encheram a terra com pessoas novamente. Todo o que nasce a partir da inundação é um descendente de Noé.

Noé

Noé foi um homem que viveu a 4,000 mil anos atrás, no tempo em que Deus enviou um dilúvio para destruir todas as pessoas perversas no mundo. Deus disse a Noé para construir um barco gigante, no qual ele e sua família poderiam viver enquanto as águas cobriam a terra.

Noé era um homem reto que obedecia a Deus em tudo. Quando Deus disse a Noé como construir o barco gigante, Noé construiu exatamente da maneira como Deus lhe disse. Dentro do barco, Noé e sua família se mantiveram seguros e depois seus filhos e netos encheram a terra com pessoas novamente. Todo o que nasce a partir da inundação é um descendente de Noé.

Noé

Noé foi um homem que viveu a 4,000 mil anos atrás, no tempo em que Deus enviou um dilúvio para destruir todas as pessoas perversas no mundo. Deus disse a Noé para construir um barco gigante, no qual ele e sua família poderiam viver enquanto

as águas cobriam a terra.

Noé era um homem reto que obedecia a Deus em tudo. Quando Deus disse a Noé como construir o barco gigante, Noé construiu exatamente da maneira como Deus lhe disse. Dentro do barco, Noé e sua família se mantiveram seguros e depois seus filhos e netos encheram a terra com pessoas novamente. Todo o que nasce a partir da inundação é um descendente de Noé.

Noé

Noé foi um homem que viveu a 4,000 mil anos atrás, no tempo em que Deus enviou um dilúvio para destruir todas as pessoas perversas no mundo. Deus disse a Noé para construir um barco gigante, no qual ele e sua família poderiam viver enquanto as águas cobriam a terra.

Noé era um homem reto que obedecia a Deus em tudo. Quando Deus disse a Noé como construir o barco gigante, Noé construiu exatamente da maneira como Deus lhe disse. Dentro do barco, Noé e sua família se mantiveram seguros e depois seus filhos e netos encheram a terra com pessoas novamente. Todo o que nasce a partir da inundação é um descendente de Noé.

Noé

Noé foi um homem que viveu a 4,000 mil anos atrás, no tempo em que Deus enviou um dilúvio para destruir todas as pessoas perversas no mundo. Deus disse a Noé para construir um barco gigante, no qual ele e sua família poderiam viver enquanto as águas cobriam a terra.

Noé era um homem reto que obedecia a Deus em tudo. Quando Deus disse a Noé como construir o barco gigante, Noé construiu exatamente da maneira como Deus lhe disse. Dentro do barco, Noé e sua família se mantiveram seguros e depois seus filhos e netos encheram a terra com pessoas novamente. Todo o que nasce a partir da inundação é um descendente de Noé.

Noé

Noé foi um homem que viveu a 4,000 mil anos atrás, no tempo em que Deus enviou um dilúvio para destruir todas as pessoas perversas no mundo. Deus disse a Noé para construir um barco gigante, no qual ele e sua família poderiam viver enquanto as águas cobriam a terra.

Noé era um homem reto que obedecia a Deus em tudo. Quando Deus disse a Noé como construir o barco gigante, Noé construiu exatamente da maneira como Deus lhe disse. Dentro do barco, Noé e sua família se mantiveram seguros e depois seus filhos e netos encheram a terra com pessoas novamente. Todo o que nasce a partir da inundação é um descendente de Noé.

Noé

Noé foi um homem que viveu a 4,000 mil anos atrás, no tempo em que Deus enviou um dilúvio para destruir todas as pessoas perversas no mundo. Deus disse a Noé para construir um barco gigante, no qual ele e sua família poderiam viver enquanto as águas cobriam a terra.

Noé era um homem reto que obedecia a Deus em tudo. Quando Deus disse a Noé como construir o barco gigante, Noé construiu exatamente da maneira como Deus lhe disse. Dentro do barco, Noé e sua família se mantiveram seguros e depois seus filhos e netos encheram a terra com pessoas novamente. Todo o que nasce a partir da inundação é um descendente de Noé.

Noé

Noé foi um homem que viveu a 4,000 mil anos atrás, no tempo em que Deus enviou um dilúvio para destruir todas as pessoas perversas no mundo. Deus disse a Noé para construir um barco gigante, no qual ele e sua família poderiam viver enquanto as águas cobriam a terra.

Noé era um homem reto que obedecia a Deus em tudo. Quando Deus disse a Noé como construir o barco gigante, Noé construiu exatamente da maneira como Deus lhe disse. Dentro do barco, Noé e sua família se mantiveram seguros e depois seus filhos e netos encheram a terra com pessoas novamente. Todo o que nasce a partir da inundação é um descendente de Noé.

Noé

Noé foi um homem que viveu a 4,000 mil anos atrás, no tempo em que Deus enviou um dilúvio para destruir todas as pessoas perversas no mundo. Deus disse a Noé para construir um barco gigante, no qual ele e sua família poderiam viver enquanto as águas cobriam a terra.

Noé era um homem reto que obedecia a Deus em tudo. Quando Deus disse a Noé como construir o barco gigante, Noé construiu exatamente da maneira como Deus lhe disse. Dentro do barco, Noé e sua família se mantiveram seguros e depois seus filhos e netos encheram a terra com pessoas novamente. Todo o que nasce a partir da inundação é um descendente de Noé.

Nínive, Ninivitas

Nínive foi a capital da Assíria. Um "Ninivita" era uma pessoa que vivia em Nínive.

Deus enviou o profeta Jonas para advertir os ninivitas a abandonarem seus caminhos maldosos. As pessoas se arrependeram e Deus não os destruiu. Os assírios mais tarde pararam de servir a Deus. Eles conquistaram o reino de Israel e levaram as pessoas para fora de Nínive.

Nínive, Ninivitas

Nínive foi a capital da Assíria. Um "Ninivita" era uma pessoa que vivia em Nínive.

Deus enviou o profeta Jonas para advertir os ninivitas a abandonarem seus caminhos maldosos. As pessoas se arrependeram e Deus não os destruiu. Os assírios mais tarde pararam de servir a Deus. Eles conquistaram o reino de Israel e levaram as pessoas para fora de Nínive.

Nínive, Ninivitas

Nínive foi a capital da Assíria. Um "Ninivita" era uma pessoa que vivia em Nínive.

Deus enviou o profeta Jonas para advertir os ninivitas a abandonarem seus caminhos maldosos. As pessoas se arrependeram e Deus não os destruiu. Os assírios mais tarde pararam de servir a Deus. Eles conquistaram o reino de Israel e levaram as pessoas para fora de Nínive.

Nínive, Ninivitas

Nínive foi a capital da Assíria. Um "Ninivita" era uma pessoa que vivia em Nínive.

Deus enviou o profeta Jonas para advertir os ninivitas a abandonarem seus caminhos maldosos. As pessoas se arrependeram e Deus não os destruiu. Os assírios mais tarde pararam de servir a Deus. Eles conquistaram o reino de Israel e levaram as pessoas para fora de Nínive.

Nínive, Ninivitas

Nínive foi a capital da Assíria. Um "Ninivita" era uma pessoa que vivia em Nínive.

Deus enviou o profeta Jonas para advertir os ninivitas a abandonarem seus caminhos maldosos. As pessoas se arrependeram e Deus não os destruiu. Os assírios mais tarde pararam de servir a Deus. Eles conquistaram o reino de Israel e levaram as pessoas para fora de Nínive.

Nínive, Ninivitas

Nínive foi a capital da Assíria. Um "Ninivita" era uma pessoa que vivia em Nínive.

Deus enviou o profeta Jonas para advertir os ninivitas a abandonarem seus caminhos maldosos. As pessoas se arrependeram e Deus não os destruiu. Os assírios mais tarde pararam de servir a Deus. Eles conquistaram o reino de Israel e levaram as pessoas para fora de Nínive.

Nínive, Ninivitas

Nínive foi a capital da Assíria. Um "Ninivita" era uma pessoa que vivia em Nínive.

Deus enviou o profeta Jonas para advertir os ninivitas a abandonarem seus caminhos maldosos. As pessoas se arrependeram e Deus não os destruiu. Os assírios mais tarde pararam de servir a Deus. Eles conquistaram o reino de Israel e levaram as pessoas para fora de Nínive.

Nínive, Ninivitas

Nínive foi a capital da Assíria. Um "Ninivita" era uma pessoa que vivia em Nínive.

Deus enviou o profeta Jonas para advertir os ninivitas a abandonarem seus caminhos maldosos. As pessoas se arrependeram e Deus não os destruiu. Os assírios mais tarde pararam de servir a Deus. Eles conquistaram o reino de Israel e levaram as pessoas para fora de Nínive.

O Santo

O termo "O Santo" é um título na Bíblia que quase sempre se refere a Deus.

No Antigo Testamento, este título ocorre frequentemente na frase "O Santo de Israel". No Novo Testamento, Jesus é também referido como "O Santo". O termo "o santo" é algumas vezes utilizado na Bíblia para se referir a um anjo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo literal é "o Santo".

O Santo

O termo "O Santo" é um título na Bíblia que quase sempre se refere a Deus.

No Antigo Testamento, este título ocorre frequentemente na frase "O Santo de Israel". No Novo Testamento, Jesus é também referido como "O Santo". O termo "o santo" é algumas vezes utilizado na Bíblia para se referir a um anjo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo literal é "o Santo".

Obadias

Obadias foi um profeta do Antigo Testamento que profetizou contra o povo de Edom, que eram os descendentes de Esaú. Houveram também outros homens chamados de Obadias no Antigo Testamento.

O livro de Obadias é o livro mais curto do Antigo Testamento e conta a profecia que

Obadias recebeu através de uma visão de Deus. Não está claro quando Obadias viveu e profetizou. Deve ter sido durante os reinados de Jorão, Acazias, Joás e Atalia, reis de Judá. Os profetas Daniel, Ezequiel e Jeremias também profetizaram durante parte deste período. Obadias pode também ter vivido em um período mais tardio, durante o reinado do Rei Zedequias e o cativeiro da Babilônia. Outros homens também chamados Obadias incluíram um descendente de Saul; um gadita que se tornou um dos homens de Davi; um administrador do palácio do Rei Acabe ; um oficial do Rei Josafá; um homem que ajudou na restauração do templo durante o periodo do Rei Josias; um levita que também foi um porteiro durante o tempo de Neemias. Pode ser que o escritor do livro de Obadias seja um destes homens.

Obadias

Obadias foi um profeta do Antigo Testamento que profetizou contra o povo de Edom, que eram os descendentes de Esaú. Houveram também outros homens chamados de Obadias no Antigo Testamento.

O livro de Obadias é o livro mais curto do Antigo Testamento e conta a profecia que

Obadias recebeu através de uma visão de Deus. Não está claro quando Obadias viveu e profetizou. Deve ter sido durante os reinados de Jorão, Acazias, Joás e Atalia, reis de Judá. Os profetas Daniel, Ezequiel e Jeremias também profetizaram durante parte deste período. Obadias pode também ter vivido em um período mais tardio, durante o reinado do Rei Zedequias e o cativeiro da Babilônia. Outros homens também chamados Obadias incluíram um descendente de Saul; um gadita que se tornou um dos homens de Davi; um administrador do palácio do Rei Acabe ; um oficial do Rei Josafá; um homem que ajudou na restauração do templo durante o periodo do Rei Josias; um levita que também foi um porteiro durante o tempo de Neemias. Pode ser que o escritor do livro de Obadias seja um destes homens.

Obadias

Obadias foi um profeta do Antigo Testamento que profetizou contra o povo de Edom, que eram os descendentes de Esaú. Houveram também outros homens chamados de Obadias no Antigo Testamento.

O livro de Obadias é o livro mais curto do Antigo Testamento e conta a profecia que Obadias recebeu através de uma visão de Deus. Não está claro quando Obadias viveu e profetizou. Deve ter sido durante os reinados de Jorão, Acazias, Joás e Atalia, reis de Judá. Os profetas Daniel, Ezequiel e Jeremias também profetizaram durante parte deste período. Obadias pode também ter vivido em um período mais tardio, durante o reinado do Rei Zedequias e o cativeiro da Babilônia. Outros homens também chamados Obadias incluíram um descendente de Saul; um gadita que se tornou um dos homens de Davi; um administrador do palácio do Rei Acabe ; um oficial do Rei Josafá; um homem que ajudou na restauração do templo durante o periodo do Rei Josias; um levita que também foi um porteiro durante o tempo de Neemias. Pode ser que o escritor do livro de Obadias seja um destes homens.

Obadias

Obadias foi um profeta do Antigo Testamento que profetizou contra o povo de Edom, que eram os descendentes de Esaú. Houveram também outros homens chamados de Obadias no Antigo Testamento.

O livro de Obadias é o livro mais curto do Antigo Testamento e conta a profecia que Obadias recebeu através de uma visão de Deus. Não está claro quando Obadias viveu e profetizou. Deve ter sido durante os reinados de Jorão, Acazias, Joás e Atalia, reis de Judá. Os profetas Daniel, Ezequiel e Jeremias também profetizaram durante parte deste período. Obadias pode também ter vivido em um período mais tardio, durante o reinado do Rei Zedequias e o cativeiro da Babilônia. Outros homens também chamados Obadias incluíram um descendente de Saul; um gadita que se tornou um dos homens de Davi; um administrador do palácio do Rei Acabe ; um oficial do Rei Josafá; um homem que ajudou na restauração do templo durante o periodo do Rei Josias; um levita que também foi um porteiro durante o tempo de Neemias. Pode ser que o escritor do livro de Obadias seja um destes homens.

Obadias
Obadias foi um profeta do Antigo Testamento que profetizou contra o povo de Edom, que eram os descendentes de Esaú. Houveram também outros homens chamados de Obadias no Antigo Testamento.

O livro de Obadias é o livro mais curto do Antigo Testamento e conta a profecia que Obadias recebeu através de uma visão de Deus. Não está claro quando Obadias viveu e profetizou. Deve ter sido durante os reinados de Jorão, Acazias, Joás e Atalia, reis de Judá. Os profetas Daniel, Ezequiel e Jeremias também profetizaram durante parte deste período. Obadias pode também ter vivido em um período mais tardio, durante o reinado do Rei Zedequias e o cativeiro da Babilônia. Outros homens também chamados Obadias incluíram um descendente de Saul; um gadita que se tornou um dos homens de Davi; um administrador do palácio do Rei Acabe ; um oficial do Rei Josafá; um homem que ajudou na restauração do templo durante o periodo do Rei Josias; um levita que também foi um porteiro durante o tempo de Neemias. Pode ser que o escritor do livro de Obadias seja um destes homens.
Obadias
Obadias foi um profeta do Antigo Testamento que profetizou contra o povo de Edom, que eram os descendentes de Esaú. Houveram também outros homens chamados de Obadias no Antigo Testamento.

O livro de Obadias é o livro mais curto do Antigo Testamento e conta a profecia que Obadias recebeu através de uma visão de Deus. Não está claro quando Obadias viveu e profetizou. Deve ter sido durante os reinados de Jorão, Acazias, Joás e Atalia, reis de Judá. Os profetas Daniel, Ezequiel e Jeremias também profetizaram durante parte deste período. Obadias pode também ter vivido em um período mais tardio, durante o reinado do Rei Zedequias e o cativeiro da Babilônia. Outros homens também chamados Obadias incluíram um descendente de Saul; um gadita que se tornou um dos homens de Davi; um administrador do palácio do Rei Acabe ; um oficial do Rei Josafá; um homem que ajudou na restauração do templo durante o periodo do Rei Josias; um levita que também foi um porteiro durante o tempo de Neemias. Pode ser que o escritor do livro de Obadias seja um destes homens.
Obadias
Obadias foi um profeta do Antigo Testamento que profetizou contra o povo de Edom, que eram os descendentes de Esaú. Houveram também outros homens chamados de Obadias no Antigo Testamento.

O livro de Obadias é o livro mais curto do Antigo Testamento e conta a profecia que Obadias recebeu através de uma visão de Deus. Não está claro quando Obadias viveu e profetizou. Deve ter sido durante os reinados de Jorão, Acazias, Joás e Atalia, reis de Judá. Os profetas Daniel, Ezequiel e Jeremias também profetizaram durante parte deste período. Obadias pode também ter vivido em um período mais tardio, durante o reinado do Rei Zedequias e o cativeiro da Babilônia. Outros homens também chamados Obadias incluíram um descendente de Saul; um gadita que se tornou um dos homens de Davi; um administrador do palácio do Rei Acabe ; um oficial do Rei

Josafá; um homem que ajudou na restauração do templo durante o periodo do Rei Josias; um levita que também foi um porteiro durante o tempo de Neemias. Pode ser que o escritor do livro de Obadias seja um destes homens.

Obedecer, obediente, obediência

O termo "obedecer"significa fazer aquilo que é exigido ou ordenado. O termo "obediente" descreve o caráter de alguém que obedece. Algumas vezes o comando é sobre não fazer alguma coisa, como em "não roubar".

Normalmente, o termo "obedecer" é usado no contexto de obedecer as ordens ou leis de uma pessoa no poder. Por exemplo, as pessoas obedecem leis as quais são criadas pelos líderes de um país, reino ou outra organização. As crianças obedecem seus pais, escravos obedecem seus patrões, pessoas obedecem a Deus e os cidadãos obedecem as leis de seu país. Quando alguém com poder ordena para as pessoas não fazerem algo, elas obedecem não fazendo este algo. Modos de traduzir este termo podem incluir uma palavra ou frase que significa "fazer o que é ordenado", "seguir ordens" ou "fazer o que Deus diz para fazer". O termo "obediente"pode ser traduzido como "fazendo o que foi ordenado", "seguindo ordens" ou "fazendo o que Deus ordena".

Onri

Onri foi um comandante do exército que se tornou o sexto rei de Israel.

O Rei Onri reinou por 12 anos na cidade de Tirza. Como todos os reis de Israel que o antecederam, Onri foi um rei mau que deixou o povo de Israel adorar ídolos. Onri foi também o pai do rei Acabe.

Onri

Onri foi um comandante do exército que se tornou o sexto rei de Israel.

O Rei Onri reinou por 12 anos na cidade de Tirza. Como todos os reis de Israel que o antecederam, Onri foi um rei mau que deixou o povo de Israel adorar ídolos. Onri foi também o pai do rei Acabe.

Onri

Onri foi um comandante do exército que se tornou o sexto rei de Israel.

O Rei Onri reinou por 12 anos na cidade de Tirza. Como todos os reis de Israel que o antecederam, Onri foi um rei mau que deixou o povo de Israel adorar ídolos. Onri foi também o pai do rei Acabe.

Onri

Onri foi um comandante do exército que se tornou o sexto rei de Israel.

O Rei Onri reinou por 12 anos na cidade de Tirza. Como todos os reis de Israel que o antecederam, Onri foi um rei mau que deixou o povo de Israel adorar ídolos. Onri foi também o pai do rei Acabe.

Onri

Onri foi um comandante do exército que se tornou o sexto rei de Israel.

O Rei Onri reinou por 12 anos na cidade de Tirza. Como todos os reis de Israel que o antecederam, Onri foi um rei mau que deixou o povo de Israel adorar ídolos. Onri foi também o pai do rei Acabe.

também o pai do rei Acabe.
Oseias
Oseias foi um profeta de Israel que viveu e profetizou cerca de 750 anos antes da época de Cristo.

Seu ministério durou muitos anos, através do reinado de vários reis, tais como Jeroboão, Zacarias, Jotão, Acaz, Oseias, Uzias e Ezequias. Deus falou para Oseias se casar com uma prostituta chamada Gômer e para continuar a amá-la, mesmo que ela não fosse fiel a ele. Este foi um retrato do amor de Deus pelo seu povo infiel, Israel. Oseias profetizou contra o povo de Israel por causa de seus pecado, admoestando a todos a se desviar de adorar ídolos.
Oseias
Oseias foi um profeta de Israel que viveu e profetizou cerca de 750 anos antes da época de Cristo.

Seu ministério durou muitos anos, através do reinado de vários reis, tais como Jeroboão, Zacarias, Jotão, Acaz, Oseias, Uzias e Ezequias. Deus falou para Oseias se casar com uma prostituta chamada Gômer e para continuar a amá-la, mesmo que ela não fosse fiel a ele. Este foi um retrato do amor de Deus pelo seu povo infiel, Israel. Oseias profetizou contra o povo de Israel por causa de seus pecado, admoestando a todos a se desviar de adorar ídolos.
Oseias
Oseias foi um profeta de Israel que viveu e profetizou cerca de 750 anos antes da época de Cristo.

Seu ministério durou muitos anos, através do reinado de vários reis, tais como Jeroboão, Zacarias, Jotão, Acaz, Oseias, Uzias e Ezequias. Deus falou para Oseias se casar com uma prostituta chamada Gômer e para continuar a amá-la, mesmo que ela não fosse fiel a ele. Este foi um retrato do amor de Deus pelo seu povo infiel, Israel. Oseias profetizou contra o povo de Israel por causa de seus pecado, admoestando a todos a se desviar de adorar ídolos.
Oseias
Oseias foi um profeta de Israel que viveu e profetizou cerca de 750 anos antes da época de Cristo.

Seu ministério durou muitos anos, através do reinado de vários reis, tais como Jeroboão, Zacarias, Jotão, Acaz, Oseias, Uzias e Ezequias. Deus falou para Oseias se casar com uma prostituta chamada Gômer e para continuar a amá-la, mesmo que ela não fosse fiel a ele. Este foi um retrato do amor de Deus pelo seu povo infiel, Israel. Oseias profetizou contra o povo de Israel por causa de seus pecado, admoestando a todos a se desviar de adorar ídolos.
Oseias
Oseias foi um profeta de Israel que viveu e profetizou cerca de 750 anos antes da época de Cristo.

Seu ministério durou muitos anos, através do reinado de vários reis, tais como Jeroboão, Zacarias, Jotão, Acaz, Oseias, Uzias e Ezequias. Deus falou para Oseias se casar com uma prostituta chamada Gômer e para continuar a amá-la, mesmo que ela não fosse fiel a ele. Este foi um retrato do amor de Deus pelo seu povo infiel, Israel. Oseias profetizou contra o povo de Israel por causa de seus pecado, admoestando a todos a se desviar de adorar ídolos.
Oseias
Oseias foi um profeta de Israel que viveu e profetizou cerca de 750 anos antes da época de Cristo.

Seu ministério durou muitos anos, através do reinado de vários reis, tais como

Jeroboão, Zacarias, Jotão, Acaz, Oseias, Uzias e Ezequias. Deus falou para Oseias se casar com uma prostituta chamada Gômer e para continuar a amá-la, mesmo que ela não fosse fiel a ele. Este foi um retrato do amor de Deus pelo seu povo infiel, Israel. Oseias profetizou contra o povo de Israel por causa de seus pecado, admoestando a todos a se desviar de adorar ídolos.

Oseias

Oseias foi um profeta de Israel que viveu e profetizou cerca de 750 anos antes da época de Cristo.

Seu ministério durou muitos anos, através do reinado de vários reis, tais como Jeroboão, Zacarias, Jotão, Acaz, Oseias, Uzias e Ezequias. Deus falou para Oseias se casar com uma prostituta chamada Gômer e para continuar a amá-la, mesmo que ela não fosse fiel a ele. Este foi um retrato do amor de Deus pelo seu povo infiel, Israel. Oseias profetizou contra o povo de Israel por causa de seus pecado, admoestando a todos a se desviar de adorar ídolos.

Oseias

Oseias foi o nome de um rei de Israel e de vários outros homens no Velho Testamento.

Oseias, filho de Alá, foi o rei de Israel por nove anos durante parte dos reinados de Acaz e Ezequias, reis de Judá. Josué, filho de Num, era anteriormente chamado Oseias. Moisés mudou o nome de Oseias para Josué antes de enviá-lo com mais onze homens para espiar a terra dos cananeus. Após a morte de Moisés, Josué liderou o povo de Israel para tomar posse da terra de Canaã. Outro homem chamado Oseias foi o filho de Azazias e um dos líderes dos efraimitas.

Oseias

Oseias foi o nome de um rei de Israel e de vários outros homens no Velho Testamento.

Oseias, filho de Alá, foi o rei de Israel por nove anos durante parte dos reinados de Acaz e Ezequias, reis de Judá. Josué, filho de Num, era anteriormente chamado Oseias. Moisés mudou o nome de Oseias para Josué antes de enviá-lo com mais onze homens para espiar a terra dos cananeus. Após a morte de Moisés, Josué liderou o povo de Israel para tomar posse da terra de Canaã. Outro homem chamado Oseias foi o filho de Azazias e um dos líderes dos efraimitas.

Oseias

Oseias foi o nome de um rei de Israel e de vários outros homens no Velho Testamento.

Oseias, filho de Alá, foi o rei de Israel por nove anos durante parte dos reinados de Acaz e Ezequias, reis de Judá. Josué, filho de Num, era anteriormente chamado Oseias. Moisés mudou o nome de Oseias para Josué antes de enviá-lo com mais onze homens para espiar a terra dos cananeus. Após a morte de Moisés, Josué liderou o povo de Israel para tomar posse da terra de Canaã. Outro homem chamado Oseias foi o filho de Azazias e um dos líderes dos efraimitas.

Oseias

Oseias foi o nome de um rei de Israel e de vários outros homens no Velho Testamento.

Oseias, filho de Alá, foi o rei de Israel por nove anos durante parte dos reinados de Acaz e Ezequias, reis de Judá. Josué, filho de Num, era anteriormente chamado Oseias. Moisés mudou o nome de Oseias para Josué antes de enviá-lo com mais onze homens para espiar a terra dos cananeus. Após a morte de Moisés, Josué liderou o povo de Israel para tomar posse da terra de Canaã. Outro homem chamado Oseias foi o filho de Azazias e um dos líderes dos efraimitas.

Oseias

Oseias foi o nome de um rei de Israel e de vários outros homens no Velho Testamento.

Oseias, filho de Alá, foi o rei de Israel por nove anos durante parte dos reinados de Acaz e Ezequias, reis de Judá. Josué, filho de Num, era anteriormente chamado Oseias. Moisés mudou o nome de Oseias para Josué antes de enviá-lo com mais onze homens para espiar a terra dos cananeus. Após a morte de Moisés, Josué liderou o povo de Israel para tomar posse da terra de Canaã. Outro homem chamado Oseias foi o filho de Azazias e um dos líderes dos efraimitas.

Oseias

Oseias foi o nome de um rei de Israel e de vários outros homens no Velho Testamento.

Oseias, filho de Alá, foi o rei de Israel por nove anos durante parte dos reinados de Acaz e Ezequias, reis de Judá. Josué, filho de Num, era anteriormente chamado Oseias. Moisés mudou o nome de Oseias para Josué antes de enviá-lo com mais onze homens para espiar a terra dos cananeus. Após a morte de Moisés, Josué liderou o povo de Israel para tomar posse da terra de Canaã. Outro homem chamado Oseias foi o filho de Azazias e um dos líderes dos efraimitas.

Padã-Arã

Padã-Arã era o nome da região onde a família de Abraão viveu antes de partir da terra de Canaã. Isso significa "planície de Arão".

Quando Abraão partiu de Harã em Padã-Arã para a terra de Canaã, a maior parte da família dele ficou para trás em Harã. Muitos anos depois, os servos de Abraão foram para Padã-Arã a fim de encontrar uma esposa para Isaque entre os seus parentes. Encontraram a Rebeca, neta de Betuel. O filho de Isaque e Rebeca, Jacó, também viajou para Padã-Arã e se casou com as duas filhas de Labão, irmão de Rebeca e que estava vivendo em Harã. Arã, Padã-Arã e Arã-Naharaim era toda a parte da mesma região que hoje está localizado o país da Síria.

Palha

Palha é uma casca protetora dos grãos da semente seca . A palha não é própria para alimento, então pessoas a separam das sementes e a elimina.

Frequentemente a palha é separada das sementes, jogando as cabeças de grãos para

o ar. O vento sopra a palha para longe e as sementes caem no chão. Este processo e chamado "sopragem"
'* Na Bíblia este termo também pode ser usado em sentido figurativo por pessoas 'cmás e coisas sem valor.
Parã
Parã foi um deserto ou uma região despovoada a leste do Egito e ao sul da terra de Canaã. Também existiu um Monte Parã, que pode ter sido outro nome para Monte Sinai.
A serva Hagar e seu filho Ismael foram viver na região despovoada de Parã depois que Sara ordenou a Abraão mandá-los embora. Quando Moisés liderou os Israelitas para fora do Egito, eles passaram através da região despovoada de Parã. Foi em Cades-Barneia, na região despovoada de Parã, que Moisés enviou doze homens para espiar a terra de Canaã e trazerem de volta relatos.
Parã
Parã foi um deserto ou uma região despovoada a leste do Egito e ao sul da terra de Canaã. Também existiu um Monte Parã, que pode ter sido outro nome para Monte Sinai.
A serva Hagar e seu filho Ismael foram viver na região despovoada de Parã depois que Sara ordenou a Abraão mandá-los embora. Quando Moisés liderou os Israelitas para fora do Egito, eles passaram através da região despovoada de Parã. Foi em Cades-Barneia, na região despovoada de Parã, que Moisés enviou doze homens para espiar a terra de Canaã e trazerem de volta relatos.
Parã
Parã foi um deserto ou uma região despovoada a leste do Egito e ao sul da terra de Canaã. Também existiu um Monte Parã, que pode ter sido outro nome para Monte Sinai.
A serva Hagar e seu filho Ismael foram viver na região despovoada de Parã depois que Sara ordenou a Abraão mandá-los embora. Quando Moisés liderou os Israelitas para fora do Egito, eles passaram através da região despovoada de Parã. Foi em Cades-Barneia, na região despovoada de Parã, que Moisés enviou doze homens para espiar a terra de Canaã e trazerem de volta relatos.
Parã
Parã foi um deserto ou uma região despovoada a leste do Egito e ao sul da terra de Canaã. Também existiu um Monte Parã, que pode ter sido outro nome para Monte Sinai.
A serva Hagar e seu filho Ismael foram viver na região despovoada de Parã depois que Sara ordenou a Abraão mandá-los embora. Quando Moisés liderou os Israelitas para fora do Egito, eles passaram através da região despovoada de Parã. Foi em Cades-Barneia, na região despovoada de Parã, que Moisés enviou doze homens para espiar a terra de Canaã e trazerem de volta relatos.
Parã
Parã foi um deserto ou uma região despovoada a leste do Egito e ao sul da terra de Canaã. Também existiu um Monte Parã, que pode ter sido outro nome para Monte Sinai.
A serva Hagar e seu filho Ismael foram viver na região despovoada de Parã depois que Sara ordenou a Abraão mandá-los embora. Quando Moisés liderou os Israelitas para fora do Egito, eles passaram através da região despovoada de Parã. Foi em Cades-Barneia, na região despovoada de Parã, que Moisés enviou doze homens para espiar a terra de Canaã e trazerem de volta relatos.
Parã
Parã foi um deserto ou uma região despovoada a leste do Egito e ao sul da terra de Canaã. Também existiu um Monte Parã, que pode ter sido outro nome para Monte Sinai.
A serva Hagar e seu filho Ismael foram viver na região despovoada de Parã depois que Sara ordenou a Abraão mandá-los embora. Quando Moisés liderou os Israelitas para fora do Egito, eles passaram através da região despovoada de Parã. Foi em Cades-Barneia, na região despovoada de Parã, que Moisés enviou doze homens para espiar a terra de Canaã e trazerem de volta relatos.
Parã

Parã foi um deserto ou uma região despovoada a leste do Egito e ao sul da terra de Canaã. Também existiu um Monte Parã, que pode ter sido outro nome para Monte Sinai.
A serva Hagar e seu filho Ismael foram viver na região despovoada de Parã depois que Sara ordenou a Abraão mandá-los embora. Quando Moisés liderou os Israelitas para fora do Egito, eles passaram através da região despovoada de Parã. Foi em Cades-Barneia, na região despovoada de Parã, que Moisés enviou doze homens para espiar a terra de Canaã e trazerem de volta relatos.

Parã
Parã foi um deserto ou uma região despovoada a leste do Egito e ao sul da terra de Canaã. Também existiu um Monte Parã, que pode ter sido outro nome para Monte Sinai.
A serva Hagar e seu filho Ismael foram viver na região despovoada de Parã depois que Sara ordenou a Abraão mandá-los embora. Quando Moisés liderou os Israelitas para fora do Egito, eles passaram através da região despovoada de Parã. Foi em Cades-Barneia, na região despovoada de Parã, que Moisés enviou doze homens para espiar a terra de Canaã e trazerem de volta relatos.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.
Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo
Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.
Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim,

iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele.

Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele.

Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele.

Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos

Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus.

Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus.

Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus.

Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam

Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Paulo, Saulo

Paulo foi um líder da igreja primitiva tendo sido enviado por Jesus a levar as boas novas a muitos outros povos.

Paula era um Judeu que nasceu na cidade Romana de Tarso, e era, portanto, também um cidadão Romano. Paulo foi originalmente chamado por um nome Judeu, Saulo. Saulo se tornou um líder religioso Judeu e aprisionou Judeus que se tornavam Cristãos, porque ele pensava que estavam desonrando Deus por acreditar em Jesus. Jesus se revelou a Saulo em uma visão e lhe disse para parar de fazer mal aos Cristãos. Saulo creu em Jesus e começou a ensinar aos seus irmãos Judeus sobre Ele. Mais tarde, Deus enviou Saulo para ensinar ao povo não Judeu sobre Jesus e assim, iniciou igrejas em cidades diferentes e províncias do império Romano. Nesse momento, começou a ser chamado pelo nome Romano "Paulo". Paulo também escreveu cartas para encorajar e ensinar aos Cristãos nas igrejas dessas cidades. Muitas dessas cartas estão no Novo Testamento.

Pedro, Simão Pedro, Cefas

Pedro foi um dos doze apóstolos de Jesus. Ele era um importante líder da Igreja primitiva.

Antes de Jesus tê-lo chamado para ser seu discípulo, o nome de Pedro era Simão. Mais tarde, Jesus também o chamou de "Cefas", o qual significa "pedra" ou "rocha" na língua Aramaica. O nome Pedro também significa "pedra" ou "rocha" na língua Grega. Deus trabalhou através de Pedro para curar o povo e pregar as bias novas sobre Jesus. Dois livros no Novo Testamento são cartas que Pedro escreveu para encorajar e ensinar os companheiros crentes.

Pedro, Simão Pedro, Cefas

Pedro foi um dos doze apóstolos de Jesus. Ele era um importante líder da Igreja primitiva.

Antes de Jesus tê-lo chamado para ser seu discípulo, o nome de Pedro era Simão. Mais tarde, Jesus também o chamou de "Cefas", o qual significa "pedra" ou "rocha" na língua Aramaica. O nome Pedro também significa "pedra" ou "rocha" na língua Grega. Deus trabalhou através de Pedro para curar o povo e pregar as bias novas sobre Jesus. Dois livros no Novo Testamento são cartas que Pedro escreveu para encorajar e ensinar os companheiros crentes.

Pedro, Simão Pedro, Cefas

Pedro foi um dos doze apóstolos de Jesus. Ele era um importante líder da Igreja primitiva.
Antes de Jesus tê-lo chamado para ser seu discípulo, o nome de Pedro era Simão. Mais tarde, Jesus também o chamou de "Cefas", o qual significa "pedra" ou "rocha" na língua Aramaica. O nome Pedro também significa "pedra" ou "rocha" na língua Grega. Deus trabalhou através de Pedro para curar o povo e pregar as bias novas sobre Jesus. Dois livros no Novo Testamento são cartas que Pedro escreveu para encorajar e ensinar os companheiros crentes.
Pedro, Simão Pedro, Cefas
Pedro foi um dos doze apóstolos de Jesus. Ele era um importante líder da Igreja primitiva.
Antes de Jesus tê-lo chamado para ser seu discípulo, o nome de Pedro era Simão. Mais tarde, Jesus também o chamou de "Cefas", o qual significa "pedra" ou "rocha" na língua Aramaica. O nome Pedro também significa "pedra" ou "rocha" na língua Grega. Deus trabalhou através de Pedro para curar o povo e pregar as bias novas sobre Jesus. Dois livros no Novo Testamento são cartas que Pedro escreveu para encorajar e ensinar os companheiros crentes.
Pedro, Simão Pedro, Cefas
Pedro foi um dos doze apóstolos de Jesus. Ele era um importante líder da Igreja primitiva.
Antes de Jesus tê-lo chamado para ser seu discípulo, o nome de Pedro era Simão. Mais tarde, Jesus também o chamou de "Cefas", o qual significa "pedra" ou "rocha" na língua Aramaica. O nome Pedro também significa "pedra" ou "rocha" na língua Grega. Deus trabalhou através de Pedro para curar o povo e pregar as bias novas sobre Jesus. Dois livros no Novo Testamento são cartas que Pedro escreveu para encorajar e ensinar os companheiros crentes.
Pedro, Simão Pedro, Cefas
Pedro foi um dos doze apóstolos de Jesus. Ele era um importante líder da Igreja primitiva.
Antes de Jesus tê-lo chamado para ser seu discípulo, o nome de Pedro era Simão. Mais tarde, Jesus também o chamou de "Cefas", o qual significa "pedra" ou "rocha" na língua Aramaica. O nome Pedro também significa "pedra" ou "rocha" na língua Grega. Deus trabalhou através de Pedro para curar o povo e pregar as bias novas sobre Jesus. Dois livros no Novo Testamento são cartas que Pedro escreveu para encorajar e ensinar os companheiros crentes.
Pedro, Simão Pedro, Cefas
Pedro foi um dos doze apóstolos de Jesus. Ele era um importante líder da Igreja primitiva.
Antes de Jesus tê-lo chamado para ser seu discípulo, o nome de Pedro era Simão. Mais tarde, Jesus também o chamou de "Cefas", o qual significa "pedra" ou "rocha" na língua Aramaica. O nome Pedro também significa "pedra" ou "rocha" na língua Grega. Deus trabalhou através de Pedro para curar o povo e pregar as bias novas sobre Jesus. Dois livros no Novo Testamento são cartas que Pedro escreveu para encorajar e ensinar os companheiros crentes.
Pedro, Simão Pedro, Cefas
Pedro foi um dos doze apóstolos de Jesus. Ele era um importante líder da Igreja primitiva.
Antes de Jesus tê-lo chamado para ser seu discípulo, o nome de Pedro era Simão. Mais tarde, Jesus também o chamou de "Cefas", o qual significa "pedra" ou "rocha" na língua Aramaica. O nome Pedro também significa "pedra" ou "rocha" na língua Grega. Deus trabalhou através de Pedro para curar o povo e pregar as bias novas sobre Jesus. Dois livros no Novo Testamento são cartas que Pedro escreveu para encorajar e ensinar os companheiros crentes.
Pedro, Simão Pedro, Cefas
Pedro foi um dos doze apóstolos de Jesus. Ele era um importante líder da Igreja primitiva.
Antes de Jesus tê-lo chamado para ser seu discípulo, o nome de Pedro era Simão. Mais tarde, Jesus também o chamou de "Cefas", o qual significa "pedra" ou "rocha" na língua Aramaica. O nome Pedro também significa "pedra" ou "rocha" na língua

Grega. Deus trabalhou através de Pedro para curar o povo e pregar as bias novas sobre Jesus. Dois livros no Novo Testamento são cartas que Pedro escreveu para encorajar e ensinar os companheiros crentes.

Pedro, Simão Pedro, Cefas

Pedro foi um dos doze apóstolos de Jesus. Ele era um importante líder da Igreja primitiva.

Antes de Jesus tê-lo chamado para ser seu discípulo, o nome de Pedro era Simão. Mais tarde, Jesus também o chamou de "Cefas", o qual significa "pedra" ou "rocha" na língua Aramaica. O nome Pedro também significa "pedra" ou "rocha" na língua Grega. Deus trabalhou através de Pedro para curar o povo e pregar as bias novas sobre Jesus. Dois livros no Novo Testamento são cartas que Pedro escreveu para encorajar e ensinar os companheiros crentes.

Pentecostes, Festa das Semanas

O termo "Festa das Semanas" era um festa Judia que acontecia cinquenta dias depois da Páscoa. Mais tarde isso foi reportado como "Pentecostes".

A Festa das Semanas eram sete semanas (cinquenta dias) depois da Festa das Primícias. Nos tempos do Novo Testamento, essa festa era chamada "pentecoste" que tem "cinquenta" como parte do seu significado. A Festa das Semanas era guardada para celebrar o início da colheita de grãos. Isso também era um tempo para lembrar quando Deus, por primeiro, deu aos Israelitas a Lei em tábuas de pedra, dadas por Moisés. No Novo Testamento, o Dia de Pentecostes é especialmente significante porque era quando os crentes de Jesus reviviam o Espírito Santo de uma nova forma.

Pentecostes, Festa das Semanas

O termo "Festa das Semanas" era um festa Judia que acontecia cinquenta dias depois da Páscoa. Mais tarde isso foi reportado como "Pentecostes".

A Festa das Semanas eram sete semanas (cinquenta dias) depois da Festa das Primícias. Nos tempos do Novo Testamento, essa festa era chamada "pentecoste" que tem "cinquenta" como parte do seu significado. A Festa das Semanas era guardada para celebrar o início da colheita de grãos. Isso também era um tempo para lembrar quando Deus, por primeiro, deu aos Israelitas a Lei em tábuas de pedra, dadas por Moisés. No Novo Testamento, o Dia de Pentecostes é especialmente significante porque era quando os crentes de Jesus reviviam o Espírito Santo de uma nova forma.

Peor, Monte Peor, Baal-Peor

O termo "Peor" e "Monte Peor" se referem à montanha localizada ao nordeste do Mar Morto, na região de Moabe.

O nome "Bete-Peor" foi o nome de uma cidade, provavelmente localizada naquela montanha ou próximo dela. Lá foi onde Moisés morreu depois de Deus ter mostrado a ele a Terra Prometida. "Baal-Peor" foi um falso deus dos Moabitas que eles adoravam no Monte Peor. Os Israelitas também começaram a adorar esse ídolo e Deus os puniu por isso.

Peor, Monte Peor, Baal-Peor

O termo "Peor" e "Monte Peor" se referem à montanha localizada ao nordeste do Mar Morto, na região de Moabe.
O nome "Bete-Peor" foi o nome de uma cidade, provavelmente localizada naquela montanha ou próximo dela. Lá foi onde Moisés morreu depois de Deus ter mostrado a ele a Terra Prometida. "Baal-Peor" foi um falso deus dos Moabitas que eles adoravam no Monte Peor. Os Israelitas também começaram a adorar esse ídolo e Deus os puniu por isso.
Peor, Monte Peor, Baal-Peor
O termo "Peor" e "Monte Peor" se referem à montanha localizada ao nordeste do Mar Morto, na região de Moabe.
O nome "Bete-Peor" foi o nome de uma cidade, provavelmente localizada naquela montanha ou próximo dela. Lá foi onde Moisés morreu depois de Deus ter mostrado a ele a Terra Prometida. "Baal-Peor" foi um falso deus dos Moabitas que eles adoravam no Monte Peor. Os Israelitas também começaram a adorar esse ídolo e Deus os puniu por isso.
Peor, Monte Peor, Baal-Peor
O termo "Peor" e "Monte Peor" se referem à montanha localizada ao nordeste do Mar Morto, na região de Moabe.
O nome "Bete-Peor" foi o nome de uma cidade, provavelmente localizada naquela montanha ou próximo dela. Lá foi onde Moisés morreu depois de Deus ter mostrado a ele a Terra Prometida. "Baal-Peor" foi um falso deus dos Moabitas que eles adoravam no Monte Peor. Os Israelitas também começaram a adorar esse ídolo e Deus os puniu por isso.
Peor, Monte Peor, Baal-Peor
O termo "Peor" e "Monte Peor" se referem à montanha localizada ao nordeste do Mar Morto, na região de Moabe.
O nome "Bete-Peor" foi o nome de uma cidade, provavelmente localizada naquela montanha ou próximo dela. Lá foi onde Moisés morreu depois de Deus ter mostrado a ele a Terra Prometida. "Baal-Peor" foi um falso deus dos Moabitas que eles adoravam no Monte Peor. Os Israelitas também começaram a adorar esse ídolo e Deus os puniu por isso.
Pilatos
Pilatos foi o governador da província Romana da Judeia que sentenciou Jesus à morte.
Porque Pilatos foi o governador, teve autoridade para colocar criminosos à morte. Os líderes religiosos Judeus quiseram que Pilatos crucificasse Jesus, pois eles mentiram e disseram que Jesus era um criminoso. Pilatos decidiu que Jesus não era culpado, mas ele estava com medo da multidão e quiz agradá-los. Então, ordenou aos seus soldados para que crucificassem Jesus.
Pilatos
Pilatos foi o governador da província Romana da Judeia que sentenciou Jesus à

morte.
Porque Pilatos foi o governador, teve autoridade para colocar criminosos à morte. Os líderes religioses Judeus quiseram que Pilatos crucificasse Jesus, pois eles mentiram e disseram que Jesus era um criminoso. Pilatos decidiu que Jesus não era culpado, mas ele estava com medo da multidão e quiz agradá-los. Então, ordenou aos seus soldados para que crucificassem Jesus.
Pilatos
Pilatos foi o governador da província Romana da Judeia que sentenciou Jesus à morte.
Porque Pilatos foi o governador, teve autoridade para colocar criminosos à morte. Os líderes religioses Judeus quiseram que Pilatos crucificasse Jesus, pois eles mentiram e disseram que Jesus era um criminoso. Pilatos decidiu que Jesus não era culpado, mas ele estava com medo da multidão e quiz agradá-los. Então, ordenou aos seus soldados para que crucificassem Jesus.
Pilatos
Pilatos foi o governador da província Romana da Judeia que sentenciou Jesus à morte.
Porque Pilatos foi o governador, teve autoridade para colocar criminosos à morte. Os líderes religioses Judeus quiseram que Pilatos crucificasse Jesus, pois eles mentiram e disseram que Jesus era um criminoso. Pilatos decidiu que Jesus não era culpado, mas ele estava com medo da multidão e quiz agradá-los. Então, ordenou aos seus soldados para que crucificassem Jesus.
Pilatos
Pilatos foi o governador da província Romana da Judeia que sentenciou Jesus à morte.
Porque Pilatos foi o governador, teve autoridade para colocar criminosos à morte. Os líderes religioses Judeus quiseram que Pilatos crucificasse Jesus, pois eles mentiram e disseram que Jesus era um criminoso. Pilatos decidiu que Jesus não era culpado, mas ele estava com medo da multidão e quiz agradá-los. Então, ordenou aos seus soldados para que crucificassem Jesus.
Pilatos
Pilatos foi o governador da província Romana da Judeia que sentenciou Jesus à morte.
Porque Pilatos foi o governador, teve autoridade para colocar criminosos à morte. Os líderes religioses Judeus quiseram que Pilatos crucificasse Jesus, pois eles mentiram e disseram que Jesus era um criminoso. Pilatos decidiu que Jesus não era culpado, mas ele estava com medo da multidão e quiz agradá-los. Então, ordenou aos seus soldados para que crucificassem Jesus.
Pomba, pombo
Pombas e pombos são dois tipos de pequenos pássaros cinza-marrom que se assemelham. A pomba é muitas vezes considerado como sendo mais clara na cor,

quase branca.

Algumas idiomas têm dois nomes diferentes para eles, enquanto outros usam o mesmo nome para ambos. Pombas e pombos eram usados em sacrifícios a Deus, especialmente por pessoas que não podiam comprar um animal maior. Uma pomba trouxe a folha de uma oliveira a Noé quando o nível das águas da inundação estava diminuindo. As pombas às vezes simbolizam pureza, inocência ou paz. Se pombas ou pombos não são conhecidos no idioma da área onde a tradução está sendo feita, este termo poderia ser traduzido como "um pequeno pássaro marrom cinzento chamado pomba" ou "um pequeno pássaro cinzento ou marrom , semelhante a (nome de um pássaro local)". Se tanto a pomba como o pombo forem referidos no mesmo versículo, é melhor, se possível, usar duas palavras diferentes para essas ave.

Ponto

Ponto era uma província Romana durante o tempo do Império Romano e da Igreja primitiva. Ela estava localizada ao longo da costa sul do Mar Negro, na parte do norte do que é agora o país da Turquia.

Como relatado no livro de Atos, as pessoas da pronvíncia de Ponto estavam em Jerusalém quando o Espírito Santo veio primeiro aos apóstolos no Dia de Pentecoestes. Um crente chamado Áquila era de Ponto. Quando Pedro estava escrevendo aos Cristãos que estavam dispersos em diferentes regiões, Ponto foi um das regiões que ele mencionou.

Ponto

Ponto era uma província Romana durante o tempo do Império Romano e da Igreja primitiva. Ela estava localizada ao longo da costa sul do Mar Negro, na parte do norte do que é agora o país da Turquia.

Como relatado no livro de Atos, as pessoas da pronvíncia de Ponto estavam em Jerusalém quando o Espírito Santo veio primeiro aos apóstolos no Dia de Pentecoestes. Um crente chamado Áquila era de Ponto. Quando Pedro estava escrevendo aos Cristãos que estavam dispersos em diferentes regiões, Ponto foi um das regiões que ele mencionou.

Portão, Portão bar

Um "portão" é uma barreira construida em um ponto de acesso em uma muralha, ou muro ao derredor de uma casa ou cidade. Um "Portão de entrada" refere-se à as vigas de madeira ou de metal, que podiam serem movidas de lugar para outro a fim de bloquear o portão.

. O portão da cidade podia ser aberto para permitir que pessoas, animais e cargas viajassem para dentro e fora da cidade. . Para proteger a cidade, os muros e portões eram grossos e fortes. Os portões eram fechados e trancados com uma barra de metal ou de madeira para impedir que os soldados inimigos entrassem na cidade.

. O portão da cidade muitas vezes era o centro social, e das notícias de uma aldeia. Era também onde as transações comerciais ocorriam, e os julgamentos eram executados, porque as muros da cidade eram grossos o suficiente que produziam

sombra fresca do sol quente. Os moradores apreciavam sentarem-se à sombra dessas muralhas para conduzirem seus negócios, e inclusive para julgarem casos legais.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "portão" poderiam ser "porta" ou "abertura da parede" ou "barreira" ou "entrada". A frase "barras do portão" poderia ser traduzida como "parafusos de portão" ou "vigas de madeira para trancar o portão" ou "varas metálicas de bloqueio do portão".

Portão, Portão bar

Um "portão" é uma barreira construida em um ponto de acesso em uma muralha, ou muro ao derredor de uma casa ou cidade. Um "Portão de entrada" refere-se à as vigas de madeira ou de metal, que podiam serem movidas de lugar para outro a fim de bloquear o portão.

. O portão da cidade podia ser aberto para permitir que pessoas, animais e cargas viajassem para dentro e fora da cidade. . Para proteger a cidade, os muros e portões eram grossos e fortes. Os portões eram fechados e trancados com uma barra de metal ou de madeira para impedir que os soldados inimigos entrassem na cidade.

. O portão da cidade muitas vezes era o centro social, e das notícias de uma aldeia. Era também onde as transações comerciais ocorriam, e os julgamentos eram executados, porque as muros da cidade eram grossos o suficiente que produziam sombra fresca do sol quente. Os moradores apreciavam sentarem-se à sombra dessas muralhas para conduzirem seus negócios, e inclusive para julgarem casos legais.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "portão" poderiam ser "porta" ou "abertura da parede" ou "barreira" ou "entrada". A frase "barras do portão" poderia ser traduzida como "parafusos de portão" ou "vigas de madeira para trancar o portão" ou "varas metálicas de bloqueio do portão".

Potifar

Potifar foi um oficial importante para o faraó do Egito, durante o tempo que José foi vendido como um escravo a alguns Ismaelitas.

Potifar comprou José dos Ismaeltas e o nomeou para estar no comando da sua casa. Quando José foi falsamente acusado de fazer algo errado, Potifar colocou José na prisão.

Presente, dom

. O termo "presente" , refere-se a tudo o que é dado, ou oferecido a alguém. Um dom é dado sem a expectativa de obter qualquer coisa em troca

. Dinheiro, comida, roupas ou outras coisas dadas a pessoas pobres são chamadas de "presentes". . Na Bíblia, uma oferta ou sacrifício dado por Deus também é chamado de dom. . O dom da salvação é algo que Deus nos dá através da fé em Jesus. No Novo Testamento, o termo "dons" também é usado para se referir a habilidades espirituais especiais que Deus dá a todos os cristãos para servir outras pessoas.

Sugestões de tradução:

O termo geral para "dom" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que significa "algo que é dado". No contexto de alguém que tem um dom ou habilidade especial que vem de Deus, o termo "dom do Espírito" pode ser traduzido como "habilidade espiritual" ou "habilidade especial do Espírito Santo" ou "habilidade espiritual especial que Deus deu . "

Priscila

Priscila e seu esposo Áquila foram cristãos Judeus que trabalharam com o apóstolo Paulo no trabalho missionário dele.

Priscila e Áquila saíram de Roma porque o imperador tinha forçado os cristãos a saírem de lá. Paulo encontrou Áquila e Priscila em Corinto. Eles eram fabricantes de tendas e Paulo se juntou a eles nesse trabalho. Quando Paulo deixou Corinto para ir à Síria, Priscila e Áquila foram com ele. Da Síria, os três foram para Éfeso. Quando Paulo deixou Éfeso, Priscila e Áquila ficaram para trás e continuaram o trabalho de pregar o evangelho lá. Eles instruíram especialmente um homem chamado Apolo em Éfeso, que creu em Jesus e foi um talentoso pregador e ensinador.

Priscila

Priscila e seu esposo Áquila foram cristãos Judeus que trabalharam com o apóstolo Paulo no trabalho missionário dele.

Priscila e Áquila saíram de Roma porque o imperador tinha forçado os cristãos a saírem de lá. Paulo encontrou Áquila e Priscila em Corinto. Eles eram fabricantes de tendas e Paulo se juntou a eles nesse trabalho. Quando Paulo deixou Corinto para ir à Síria, Priscila e Áquila foram com ele. Da Síria, os três foram para Éfeso. Quando Paulo deixou Éfeso, Priscila e Áquila ficaram para trás e continuaram o trabalho de pregar o evangelho lá. Eles instruíram especialmente um homem chamado Apolo em Éfeso, que creu em Jesus e foi um talentoso pregador e ensinador.

Priscila

Priscila e seu esposo Áquila foram cristãos Judeus que trabalharam com o apóstolo Paulo no trabalho missionário dele.

Priscila e Áquila saíram de Roma porque o imperador tinha forçado os cristãos a saírem de lá. Paulo encontrou Áquila e Priscila em Corinto. Eles eram fabricantes de tendas e Paulo se juntou a eles nesse trabalho. Quando Paulo deixou Corinto para ir à Síria, Priscila e Áquila foram com ele. Da Síria, os três foram para Éfeso. Quando Paulo deixou Éfeso, Priscila e Áquila ficaram para trás e continuaram o trabalho de pregar o evangelho lá. Eles instruíram especialmente um homem chamado Apolo em Éfeso, que creu em Jesus e foi um talentoso pregador e ensinador.

Páscoa

A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um

cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus "passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.

Sugestões de Tradução:

O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.

Páscoa

A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus "passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.

Sugestões de Tradução:

O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.

Páscoa

A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus "passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.

Sugestões de Tradução:

O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo

do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.

Páscoa

A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus "passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.

Sugestões de Tradução:

O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.

Páscoa

A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus "passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.

Sugestões de Tradução:

O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.

Páscoa

A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus "passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.

Sugestões de Tradução:

O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.

Páscoa

A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus "passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.

Sugestões de Tradução:

O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.

Páscoa

A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus "passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.

Sugestões de Tradução:

O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.

Páscoa

A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus "passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.

Sugestões de Tradução:

O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.

Páscoa
A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus "passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.
Sugestões de Tradução:
O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.
Páscoa
A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.

Sugestões de Tradução:

O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.

Páscoa

A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus "passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.

Sugestões de Tradução:

O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.

Páscoa

A "Páscoa" é o nome de um festa religiosa que os Judeus celebravam todo o ano, para lembrar como Deus livrou seus antepassados, os Israelitas, da escravidão no Egito. O nome dessa festa vem de um fato que Deus "passou por cima" das casas dos Israelitas e não matou os filhos deles, mas matou o filho primogênito quando passou pelas casas dos Egípcios. A celebração da Páscoa inclui uma carne especial de um cordeiro perfeito que eles não tenham matado e assado, assim como um pão feito sem fermento. Essas comidas trazem à memória deles uma carne que os Israelitas comeram na noite antes de terem escapado do Egito. Deus disse aos Israelitas para comerem essa carne todo o ano a fim de lembrarem e celebrarem como Deus "passou por cima" das suas casas e como Ele os libertou da escravidão no Egito.

Sugestões de Tradução:

O termo "Páscoa" poderia ser traduzido por combinar as palavras "passar" e "cima" ou outra combinação de palavras que tenham esse sentido. Isso é útil se o nome dessa festa tem uma conexão clara com as palavras usadas para explicar o que o anjo do Senhor fez ao passar pelas casas dos Israelitas e poupar os seus pecados.

Quedar

Quedar era o nome do segundo filho de Ismael. É também o nome de uma cidade importante, que foi nomeado provavelmente após o homem.

A cidade de Quedar está localizada na parte norte da Arábia perto da fronteira sul da Palestina. Nos tempos bíblicos, era conhecido por sua grandeza e beleza. Os descendentes de Quedar formaram um grande grupo de pessoas que também é chamado de "Quedar". A frase "barracas escuras de Quedar" refere-se às tendas de cabras pretas de cabra que o povo de Quedar viveu. Essas pessoas criavam ovelhas e cabras. Eles também usavam camelos para transportar coisas. Na Bíblia, a frase "a glória de Quedar" refere-se à grandeza dessa cidade e seu povo.

Quedar

Quedar era o nome do segundo filho de Ismael. É também o nome de uma cidade importante, que foi nomeado provavelmente após o homem.

A cidade de Quedar está localizada na parte norte da Arábia perto da fronteira sul da Palestina. Nos tempos bíblicos, era conhecido por sua grandeza e beleza. Os descendentes de Quedar formaram um grande grupo de pessoas que também é chamado de "Quedar". A frase "barracas escuras de Quedar" refere-se às tendas de cabras pretas de cabra que o povo de Quedar viveu. Essas pessoas criavam ovelhas e cabras. Eles também usavam camelos para transportar coisas. Na Bíblia, a frase "a glória de Quedar" refere-se à grandeza dessa cidade e seu povo.

Quedar

Quedar era o nome do segundo filho de Ismael. É também o nome de uma cidade importante, que foi nomeado provavelmente após o homem.

A cidade de Quedar está localizada na parte norte da Arábia perto da fronteira sul da Palestina. Nos tempos bíblicos, era conhecido por sua grandeza e beleza. Os descendentes de Quedar formaram um grande grupo de pessoas que também é chamado de "Quedar". A frase "barracas escuras de Quedar" refere-se às tendas de cabras pretas de cabra que o povo de Quedar viveu. Essas pessoas criavam ovelhas e cabras. Eles também usavam camelos para transportar coisas. Na Bíblia, a frase "a glória de Quedar" refere-se à grandeza dessa cidade e seu povo.

Quedar

Quedar era o nome do segundo filho de Ismael. É também o nome de uma cidade importante, que foi nomeado provavelmente após o homem.

A cidade de Quedar está localizada na parte norte da Arábia perto da fronteira sul da Palestina. Nos tempos bíblicos, era conhecido por sua grandeza e beleza. Os descendentes de Quedar formaram um grande grupo de pessoas que também é chamado de "Quedar". A frase "barracas escuras de Quedar" refere-se às tendas de cabras pretas de cabra que o povo de Quedar viveu. Essas pessoas criavam ovelhas e cabras. Eles também usavam camelos para transportar coisas. Na Bíblia, a frase "a glória de Quedar" refere-se à grandeza dessa cidade e seu povo.

Quedar

Quedar era o nome do segundo filho de Ismael. É também o nome de uma cidade importante, que foi nomeado provavelmente após o homem.

A cidade de Quedar está localizada na parte norte da Arábia perto da fronteira sul da

Palestina. Nos tempos bíblicos, era conhecido por sua grandeza e beleza. Os descendentes de Quedar formaram um grande grupo de pessoas que também é chamado de "Quedar". A frase "barracas escuras de Quedar" refere-se às tendas de cabras pretas de cabra que o povo de Quedar viveu. Essas pessoas criavam ovelhas e cabras. Eles também usavam camelos para transportar coisas. Na Bíblia, a frase "a glória de Quedar" refere-se à grandeza dessa cidade e seu povo.

Quedar

Quedar era o nome do segundo filho de Ismael. É também o nome de uma cidade importante, que foi nomeado provavelmente após o homem.

A cidade de Quedar está localizada na parte norte da Arábia perto da fronteira sul da Palestina. Nos tempos bíblicos, era conhecido por sua grandeza e beleza. Os descendentes de Quedar formaram um grande grupo de pessoas que também é chamado de "Quedar". A frase "barracas escuras de Quedar" refere-se às tendas de cabras pretas de cabra que o povo de Quedar viveu. Essas pessoas criavam ovelhas e cabras. Eles também usavam camelos para transportar coisas. Na Bíblia, a frase "a glória de Quedar" refere-se à grandeza dessa cidade e seu povo.

Quedar

Quedar era o nome do segundo filho de Ismael. É também o nome de uma cidade importante, que foi nomeado provavelmente após o homem.

A cidade de Quedar está localizada na parte norte da Arábia perto da fronteira sul da Palestina. Nos tempos bíblicos, era conhecido por sua grandeza e beleza. Os descendentes de Quedar formaram um grande grupo de pessoas que também é chamado de "Quedar". A frase "barracas escuras de Quedar" refere-se às tendas de cabras pretas de cabra que o povo de Quedar viveu. Essas pessoas criavam ovelhas e cabras. Eles também usavam camelos para transportar coisas. Na Bíblia, a frase "a glória de Quedar" refere-se à grandeza dessa cidade e seu povo.

Raabe

Raabe era uma mulher que vivia em Jericó quando Israel atacou a cidade. Ela era uma prostituta.

Raabe escondeu os dois Israelitas que foram espionar em Jericó antes dos Israelitas atacarem. Ela ajudou os espias a irem de volta ao campo Israelita. Raabe se tornou uma fiel a YAHWEH. Ela e sua família foram poupados quando Jericó foi desrtuída e todos eles foram viver com os Israelitas.

Raabe

Raabe era uma mulher que vivia em Jericó quando Israel atacou a cidade. Ela era uma prostituta.

Raabe escondeu os dois Israelitas que foram espionar em Jericó antes dos Israelitas atacarem. Ela ajudou os espias a irem de volta ao campo Israelita. Raabe se tornou uma fiel a YAHWEH. Ela e sua família foram poupados quando Jericó foi desrtuída e todos eles foram viver com os Israelitas.

Raabe

Raabe era uma mulher que vivia em Jericó quando Israel atacou a cidade. Ela era uma prostituta.

Raabe escondeu os dois Israelitas que foram espionar em Jericó antes dos Israelitas atacarem. Ela ajudou os espias a irem de volta ao campo Israelita. Raabe se tornou uma fiel a YAHWEH. Ela e sua família foram poupados quando Jericó foi desrtuída e todos eles foram viver com os Israelitas.

Raabe
Raabe era uma mulher que vivia em Jericó quando Israel atacou a cidade. Ela era uma prostituta.

Raabe escondeu os dois Israelitas que foram espionar em Jericó antes dos Israelitas atacarem. Ela ajudou os espias a irem de volta ao campo Israelita. Raabe se tornou uma fiel a YAHWEH. Ela e sua família foram poupados quando Jericó foi desrtuída e todos eles foram viver com os Israelitas.
Raabe
Raabe era uma mulher que vivia em Jericó quando Israel atacou a cidade. Ela era uma prostituta.

Raabe escondeu os dois Israelitas que foram espionar em Jericó antes dos Israelitas atacarem. Ela ajudou os espias a irem de volta ao campo Israelita. Raabe se tornou uma fiel a YAHWEH. Ela e sua família foram poupados quando Jericó foi desrtuída e todos eles foram viver com os Israelitas.
Raabe
Raabe era uma mulher que vivia em Jericó quando Israel atacou a cidade. Ela era uma prostituta.

Raabe escondeu os dois Israelitas que foram espionar em Jericó antes dos Israelitas atacarem. Ela ajudou os espias a irem de volta ao campo Israelita. Raabe se tornou uma fiel a YAHWEH. Ela e sua família foram poupados quando Jericó foi desrtuída e todos eles foram viver com os Israelitas.
Raabe
Raabe era uma mulher que vivia em Jericó quando Israel atacou a cidade. Ela era uma prostituta.

Raabe escondeu os dois Israelitas que foram espionar em Jericó antes dos Israelitas atacarem. Ela ajudou os espias a irem de volta ao campo Israelita. Raabe se tornou uma fiel a YAHWEH. Ela e sua família foram poupados quando Jericó foi desrtuída e todos eles foram viver com os Israelitas.

Rabi, Raboni

O termo "Rabi" literalmente significa, "meu mestre" ou "meu instrutor".

Era um título de respeito que era usado para se referir a um homem que era um instrutor religioso Judeu, particularmente um instrutor das Leis de Deus. Ambos João Batista e Jesus foram chamados algumas vezes de "Rabi" pelos seus discípulos.

Sugestões de Tradução:

As formas de traduzir esse termo incluem, "Meu Mestre" ou "Meu Instrutor" ou

"Instrutor Honroso" ou "Instrutor Religioso". Algumas linguagens podem capitalizar um cumprimento como esse, enquanto outros não. O projeto de linguagem pode também ter uma forma especial onde os mestres normalmente são dirigidos. Tenha certeza que a tradução desse termo não soe como se Jesus fosse um professor de escola. Também considere como "Rabi" é traduzido na tradução da Bíblia de uma linguagem similar ou na linguagem nacional.

Rabi, Raboni

O termo "Rabi" literalmente significa, "meu mestre" ou "meu instrutor".

Era um título de respeito que era usado para se referir a um homem que era um instrutor religioso Judeu, particularmente um instrutor das Leis de Deus. Ambos João Batista e Jesus foram chamados algumas vezes de "Rabi" pelos seus discípulos.

Sugestões de Tradução:

As formas de traduzir esse termo incluem, "Meu Mestre" ou "Meu Instrutor" ou "Instrutor Honroso" ou "Instrutor Religioso". Algumas linguagens podem capitalizar um cumprimento como esse, enquanto outros não. O projeto de linguagem pode também ter uma forma especial onde os mestres normalmente são dirigidos. Tenha certeza que a tradução desse termo não soe como se Jesus fosse um professor de escola. Também considere como "Rabi" é traduzido na tradução da Bíblia de uma linguagem similar ou na linguagem nacional.

Rabi, Raboni

O termo "Rabi" literalmente significa, "meu mestre" ou "meu instrutor".

Era um título de respeito que era usado para se referir a um homem que era um instrutor religioso Judeu, particularmente um instrutor das Leis de Deus. Ambos João Batista e Jesus foram chamados algumas vezes de "Rabi" pelos seus discípulos.

Sugestões de Tradução:

As formas de traduzir esse termo incluem, "Meu Mestre" ou "Meu Instrutor" ou "Instrutor Honroso" ou "Instrutor Religioso". Algumas linguagens podem capitalizar um cumprimento como esse, enquanto outros não. O projeto de linguagem pode também ter uma forma especial onde os mestres normalmente são dirigidos. Tenha certeza que a tradução desse termo não soe como se Jesus fosse um professor de escola. Também considere como "Rabi" é traduzido na tradução da Bíblia de uma linguagem similar ou na linguagem nacional.

Rabi, Raboni

O termo "Rabi" literalmente significa, "meu mestre" ou "meu instrutor".

Era um título de respeito que era usado para se referir a um homem que era um instrutor religioso Judeu, particularmente um instrutor das Leis de Deus. Ambos João Batista e Jesus foram chamados algumas vezes de "Rabi" pelos seus discípulos.

Sugestões de Tradução:

As formas de traduzir esse termo incluem, "Meu Mestre" ou "Meu Instrutor" ou "Instrutor Honroso" ou "Instrutor Religioso". Algumas linguagens podem capitalizar um cumprimento como esse, enquanto outros não. O projeto de linguagem pode também ter uma forma especial onde os mestres normalmente são dirigidos. Tenha certeza que a tradução desse termo não soe como se Jesus fosse um professor de escola. Também considere como "Rabi" é traduzido na tradução da Bíblia de uma linguagem similar ou na linguagem nacional.

Rabi, Raboni

O termo "Rabi" literalmente significa, "meu mestre" ou "meu instrutor".

Era um título de respeito que era usado para se referir a um homem que era um instrutor religioso Judeu, particularmente um instrutor das Leis de Deus. Ambos João Batista e Jesus foram chamados algumas vezes de "Rabi" pelos seus discípulos.

Sugestões de Tradução:

As formas de traduzir esse termo incluem, "Meu Mestre" ou "Meu Instrutor" ou "Instrutor Honroso" ou "Instrutor Religioso". Algumas linguagens podem capitalizar um cumprimento como esse, enquanto outros não. O projeto de linguagem pode

também ter uma forma especial onde os mestres normalmente são dirigidos. Tenha certeza que a tradução desse termo não soe como se Jesus fosse um professor de escola. Também considere como "Rabi" é traduzido na tradução da Bíblia de uma linguagem similar ou na linguagem nacional.

Rabá

Rabá era a cidade mais importante do povo Amonita.

Nas batalhas contra os Amonitas, os Israelitas frequentemente atacavam Rabá. Davi, o rei de Israel, tomou Rabá como uma de suas conquistas. Amã, a cidade atual do Jordão é agora onde Rabá se localizava.

Rabá

Rabá era a cidade mais importante do povo Amonita.

Nas batalhas contra os Amonitas, os Israelitas frequentemente atacavam Rabá. Davi, o rei de Israel, tomou Rabá como uma de suas conquistas. Amã, a cidade atual do Jordão é agora onde Rabá se localizava.

Rabá

Rabá era a cidade mais importante do povo Amonita.

Nas batalhas contra os Amonitas, os Israelitas frequentemente atacavam Rabá. Davi, o rei de Israel, tomou Rabá como uma de suas conquistas. Amã, a cidade atual do Jordão é agora onde Rabá se localizava.

Rabá

Rabá era a cidade mais importante do povo Amonita.

Nas batalhas contra os Amonitas, os Israelitas frequentemente atacavam Rabá. Davi, o rei de Israel, tomou Rabá como uma de suas conquistas. Amã, a cidade atual do Jordão é agora onde Rabá se localizava.

Rabá

Rabá era a cidade mais importante do povo Amonita.

Nas batalhas contra os Amonitas, os Israelitas frequentemente atacavam Rabá. Davi, o rei de Israel, tomou Rabá como uma de suas conquistas. Amã, a cidade atual do Jordão é agora onde Rabá se localizava.

Rabá

Rabá era a cidade mais importante do povo Amonita.

Nas batalhas contra os Amonitas, os Israelitas frequentemente atacavam Rabá. Davi, o rei de Israel, tomou Rabá como uma de suas conquistas. Amã, a cidade atual do Jordão é agora onde Rabá se localizava.

Rabá

Rabá era a cidade mais importante do povo Amonita.

Nas batalhas contra os Amonitas, os Israelitas frequentemente atacavam Rabá. Davi, o rei de Israel, tomou Rabá como uma de suas conquistas. Amã, a cidade atual do Jordão é agora onde Rabá se localizava.

Rainha

Uma rainha ou é a governante de um país ou a esposa de um rei.

Ester tornou-se a rainha do império persa quando se casou com o rei Assuero. A rainha Jezabel era a esposa má do Rei Acabe. A rainha de Sabá era uma governante famosa que veio visitar o rei Salomão. O termo "rainha mothAthaliaher" geralmente se refere à mãe ou à avó de um rei governante ou a viúva do rei anterior. A rainha mãe teve muita influência, como foi visto no caso de Atalia, que influenciou o povo a adorar ídolos.

Rainha

Uma rainha ou é a governante de um país ou a esposa de um rei.

Ester tornou-se a rainha do império persa quando se casou com o rei Assuero. A rainha Jezabel era a esposa má do Rei Acabe. A rainha de Sabá era uma governante famosa que veio visitar o rei Salomão. O termo "rainha mothAthaliaher" geralmente se refere à mãe ou à avó de um rei governante ou a viúva do rei anterior. A rainha mãe teve muita influência, como foi visto no caso de Atalia, que influenciou o povo a adorar ídolos.

Ramote

Ramote foi uma cidade importante das montanhas de Gileade perto do Rio Jordão. Era também chamada de Ramote-Gileade.

Ramote pertenceu à tribo Israelita de Gade e foi designada como uma cidade de refúgio. O Rei Acabe de Israel e o Rei Josafá de Judá travaram guerra contra o rei de Edom em Ramote. Acabe foi morto na batalha. Algum tempo depois, o Rei Acazias e o Rei Jorão tentaram tomar a cidade de Ramote do rei de Edom. Ramote-Gileade foi onde Jeú foi ungido rei sobre Israel.

Ramote

Ramote foi uma cidade importante das montanhas de Gileade perto do Rio Jordão. Era também chamada de Ramote-Gileade.

Ramote pertenceu à tribo Israelita de Gade e foi designada como uma cidade de refúgio. O Rei Acabe de Israel e o Rei Josafá de Judá travaram guerra contra o rei de Edom em Ramote. Acabe foi morto na batalha. Algum tempo depois, o Rei Acazias e o Rei Jorão tentaram tomar a cidade de Ramote do rei de Edom. Ramote-Gileade foi onde Jeú foi ungido rei sobre Israel.

Ramote

Ramote foi uma cidade importante das montanhas de Gileade perto do Rio Jordão. Era também chamada de Ramote-Gileade.

Ramote pertenceu à tribo Israelita de Gade e foi designada como uma cidade de refúgio. O Rei Acabe de Israel e o Rei Josafá de Judá travaram guerra contra o rei de Edom em Ramote. Acabe foi morto na batalha. Algum tempo depois, o Rei Acazias e o Rei Jorão tentaram tomar a cidade de Ramote do rei de Edom. Ramote-Gileade foi onde Jeú foi ungido rei sobre Israel.

Ramote

Ramote foi uma cidade importante das montanhas de Gileade perto do Rio Jordão. Era também chamada de Ramote-Gileade.

Ramote pertenceu à tribo Israelita de Gade e foi designada como uma cidade de refúgio. O Rei Acabe de Israel e o Rei Josafá de Judá travaram guerra contra o rei de Edom em Ramote. Acabe foi morto na batalha. Algum tempo depois, o Rei Acazias e o Rei Jorão tentaram tomar a cidade de Ramote do rei de Edom. Ramote-Gileade foi onde Jeú foi ungido rei sobre Israel.

Ramote

Ramote foi uma cidade importante das montanhas de Gileade perto do Rio Jordão. Era também chamada de Ramote-Gileade.

Ramote pertenceu à tribo Israelita de Gade e foi designada como uma cidade de refúgio. O Rei Acabe de Israel e o Rei Josafá de Judá travaram guerra contra o rei de Edom em Ramote. Acabe foi morto na batalha. Algum tempo depois, o Rei Acazias e o Rei Jorão tentaram tomar a cidade de Ramote do rei de Edom. Ramote-Gileade foi onde Jeú foi ungido rei sobre Israel.

Ramote

Ramote foi uma cidade importante das montanhas de Gileade perto do Rio Jordão. Era também chamada de Ramote-Gileade.

Ramote pertenceu à tribo Israelita de Gade e foi designada como uma cidade de refúgio. O Rei Acabe de Israel e o Rei Josafá de Judá travaram guerra contra o rei de Edom em Ramote. Acabe foi morto na batalha. Algum tempo depois, o Rei Acazias e o Rei Jorão tentaram tomar a cidade de Ramote do rei de Edom. Ramote-Gileade foi onde Jeú foi ungido rei sobre Israel.

Ramote

Ramote foi uma cidade importante das montanhas de Gileade perto do Rio Jordão. Era também chamada de Ramote-Gileade.

Ramote pertenceu à tribo Israelita de Gade e foi designada como uma cidade de refúgio. O Rei Acabe de Israel e o Rei Josafá de Judá travaram guerra contra o rei de Edom em Ramote. Acabe foi morto na batalha. Algum tempo depois, o Rei Acazias e o Rei Jorão tentaram tomar a cidade de Ramote do rei de Edom. Ramote-Gileade foi onde Jeú foi ungido rei sobre Israel.

Ramá

Ramá era uma antiga cidade Israelita localizada a 8km de Jerusalém. Era a região onde a tribo de Benjamim vivia.

Ramá foi onde Raquel morreu depois de ter dado a luz à Benjamim. Quando os Israelitas foram levados cativos para Babilônia, eles foram primeiro trazidos para Ramá antes de se mudarem para a Babilônia. Ramá era a casa da mãe e do pai de Samuel.

Ramá

Ramá era uma antiga cidade Israelita localizada a 8km de Jerusalém. Era a região onde a tribo de Benjamim vivia.

Ramá foi onde Raquel morreu depois de ter dado a luz à Benjamim. Quando os Israelitas foram levados cativos para Babilônia, eles foram primeiro trazidos para

Ramá antes de se mudarem para a Babilônia. Ramá era a casa da mãe e do pai de Samuel.

Ramá

Ramá era uma antiga cidade Israelita localizada a 8km de Jerusalém. Era a região onde a tribo de Benjamim vivia.

Ramá foi onde Raquel morreu depois de ter dado a luz à Benjamim. Quando os Israelitas foram levados cativos para Babilônia, eles foram primeiro trazidos para Ramá antes de se mudarem para a Babilônia. Ramá era a casa da mãe e do pai de Samuel.

Ramá

Ramá era uma antiga cidade Israelita localizada a 8km de Jerusalém. Era a região onde a tribo de Benjamim vivia.

Ramá foi onde Raquel morreu depois de ter dado a luz à Benjamim. Quando os Israelitas foram levados cativos para Babilônia, eles foram primeiro trazidos para Ramá antes de se mudarem para a Babilônia. Ramá era a casa da mãe e do pai de Samuel.

Ramá

Ramá era uma antiga cidade Israelita localizada a 8km de Jerusalém. Era a região onde a tribo de Benjamim vivia.

Ramá foi onde Raquel morreu depois de ter dado a luz à Benjamim. Quando os Israelitas foram levados cativos para Babilônia, eles foram primeiro trazidos para Ramá antes de se mudarem para a Babilônia. Ramá era a casa da mãe e do pai de Samuel.

Ramá

Ramá era uma antiga cidade Israelita localizada a 8km de Jerusalém. Era a região onde a tribo de Benjamim vivia.

Ramá foi onde Raquel morreu depois de ter dado a luz à Benjamim. Quando os Israelitas foram levados cativos para Babilônia, eles foram primeiro trazidos para Ramá antes de se mudarem para a Babilônia. Ramá era a casa da mãe e do pai de Samuel.

Ramá

Ramá era uma antiga cidade Israelita localizada a 8km de Jerusalém. Era a região onde a tribo de Benjamim vivia.

Ramá foi onde Raquel morreu depois de ter dado a luz à Benjamim. Quando os Israelitas foram levados cativos para Babilônia, eles foram primeiro trazidos para Ramá antes de se mudarem para a Babilônia. Ramá era a casa da mãe e do pai de Samuel.

Ramá

Ramá era uma antiga cidade Israelita localizada a 8km de Jerusalém. Era a região onde a tribo de Benjamim vivia.

Ramá foi onde Raquel morreu depois de ter dado a luz à Benjamim. Quando os

Israelitas foram levados cativos para Babilônia, eles foram primeiro trazidos para Ramá antes de se mudarem para a Babilônia. Ramá era a casa da mãe e do pai de Samuel.

Ramá

Ramá era uma antiga cidade Israelita localizada a 8km de Jerusalém. Era a região onde a tribo de Benjamim vivia.

Ramá foi onde Raquel morreu depois de ter dado a luz à Benjamim. Quando os Israelitas foram levados cativos para Babilônia, eles foram primeiro trazidos para Ramá antes de se mudarem para a Babilônia. Ramá era a casa da mãe e do pai de Samuel.

Ramá

Ramá era uma antiga cidade Israelita localizada a 8km de Jerusalém. Era a região onde a tribo de Benjamim vivia.

Ramá foi onde Raquel morreu depois de ter dado a luz à Benjamim. Quando os Israelitas foram levados cativos para Babilônia, eles foram primeiro trazidos para Ramá antes de se mudarem para a Babilônia. Ramá era a casa da mãe e do pai de Samuel.

Ramá

Ramá era uma antiga cidade Israelita localizada a 8km de Jerusalém. Era a região onde a tribo de Benjamim vivia.

Ramá foi onde Raquel morreu depois de ter dado a luz à Benjamim. Quando os Israelitas foram levados cativos para Babilônia, eles foram primeiro trazidos para Ramá antes de se mudarem para a Babilônia. Ramá era a casa da mãe e do pai de Samuel.

Ramá

Ramá era uma antiga cidade Israelita localizada a 8km de Jerusalém. Era a região onde a tribo de Benjamim vivia.

Ramá foi onde Raquel morreu depois de ter dado a luz à Benjamim. Quando os Israelitas foram levados cativos para Babilônia, eles foram primeiro trazidos para Ramá antes de se mudarem para a Babilônia. Ramá era a casa da mãe e do pai de Samuel.

Raquel

Raquel era uma das esposas de Jacó. Ela e sua irmã Leia foram filhas de Labão, tio de Jacó.

Raquel era a mãe de José e Benjanim, cujos descendentes se tornaram duas das tribos de Israel. Por muitos anos, Raquel não podia ter filhos. Então, Deus a permitiu dar a luz à José. Anos depois, quando ela deu a luz à Benjamim, Raquel morreu e Jacó a sepultou próximo à Bethlehem.

Raquel

Raquel era uma das esposas de Jacó. Ela e sua irmã Leia foram filhas de Labão, tio de Jacó.

Raquel era a mãe de José e Benjanim, cujos descendentes se tornaram duas das tribos de Israel. Por muitos anos, Raquel não podia ter filhos. Então, Deus a permitiu dar a luz à José. Anos depois, quando ela deu a luz à Benjamim, Raquel morreu e Jacó a sepultou próximo à Bethlehem.

Raquel

Raquel era uma das esposas de Jacó. Ela e sua irmã Leia foram filhas de Labão, tio de Jacó.

Raquel era a mãe de José e Benjanim, cujos descendentes se tornaram duas das tribos de Israel. Por muitos anos, Raquel não podia ter filhos. Então, Deus a permitiu dar a luz à José. Anos depois, quando ela deu a luz à Benjamim, Raquel morreu e Jacó a sepultou próximo à Bethlehem.

Raquel

Raquel era uma das esposas de Jacó. Ela e sua irmã Leia foram filhas de Labão, tio de Jacó.

Raquel era a mãe de José e Benjanim, cujos descendentes se tornaram duas das tribos de Israel. Por muitos anos, Raquel não podia ter filhos. Então, Deus a permitiu dar a luz à José. Anos depois, quando ela deu a luz à Benjamim, Raquel morreu e Jacó a sepultou próximo à Bethlehem.

Raquel

Raquel era uma das esposas de Jacó. Ela e sua irmã Leia foram filhas de Labão, tio de Jacó.

Raquel era a mãe de José e Benjanim, cujos descendentes se tornaram duas das tribos de Israel. Por muitos anos, Raquel não podia ter filhos. Então, Deus a permitiu dar a luz à José. Anos depois, quando ela deu a luz à Benjamim, Raquel morreu e Jacó a sepultou próximo à Bethlehem.

Rebeca

Rebeca foi a neta do irmão de Abraão, Naor.

Deus escolheu Rebeca para ser a esposa do filho de Abraão, Isaque Rebeca deixou a região da Mesopotâmia onde morava e foi com o servo de Abraão para a região de Neguev onde Isaque estava morando. Por um longo tempo, Rebeca não teve nenhum filho, mas finalmente Deus a abençoou com dois meninos, Esaú e Jacó.

Rebeca

Rebeca foi a neta do irmão de Abraão, Naor.

Deus escolheu Rebeca para ser a esposa do filho de Abraão, Isaque Rebeca deixou a região da Mesopotâmia onde morava e foi com o servo de Abraão para a região de Neguev onde Isaque estava morando. Por um longo tempo, Rebeca não teve nenhum filho, mas finalmente Deus a abençoou com dois meninos, Esaú e Jacó.

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com

reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o

mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é

um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em

seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade,

estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida

como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei

O termo "rei" refere-se a um homem que é o governante supremo de uma cidade, estado ou país.

Um rei é geralmente escolhido para governar por causa de sua relação familiar com reis anteriores. Quando um rei morre, é geralmente seu filho mais velho que se torna o próximo rei. Nos tempos antigos, o rei tinha autoridade absoluta sobre o povo em seu reino. Raramente o termo "rei" pode ser usado para se referir a alguém que não é um verdadeiro rei, como "Rei Herodes" no Novo Testamento. Na Bíblia, Deus é muitas vezes referido como um rei que governa o seu povo. O "reino de Deus" se

refere ao governo de Deus sobre seu povo. Jesus foi chamado de "rei dos judeus", "rei de Israel" e "rei dos reis". Quando Jesus voltar, ele governará como rei sobre o mundo. Este termo também poderia ser traduzido como "chefe supremo" ou "líder absoluto" ou "governante soberano". A expressão "rei dos reis" poderia ser traduzida como "rei que governa todos os outros reis" ou "soberano supremo que tem autoridade sobre todos os outros governantes".

Rei dos Judeus

O termo "Rei dos Judeus" é um título que se refere a Jesus, o Messias.

A primeira vez que a Bíblia registra este título é quando ele foi usado pelos homens sábios que viajaram para Belém procurando o bebê que era "Rei dos Judeus". O anjo revelou a Maria que seu filho, um descendente do rei David, seria um rei cujo reinado duraria para sempre. Antes de Jesus ser crucificado, os soldados romanos chamaram zombeteiramente Jesus de "Rei dos Judeus". Este título foi escrito também em um pedaço de madeira e pregado no topo da cruz de Jesus. Jesus é verdadeiramente o Rei dos Judeus e o rei sobre toda a criação.

Sugestões de tradução

O termo "Rei dos Judeus" também poderia ser traduzido como "rei sobre os judeus" ou "rei que reina sobre os judeus" ou "supremo governante dos judeus". Verifique para ver como a frase "rei de" é traduzida em outros lugares na tradução.

Rei dos Judeus

O termo "Rei dos Judeus" é um título que se refere a Jesus, o Messias.

A primeira vez que a Bíblia registra este título é quando ele foi usado pelos homens sábios que viajaram para Belém procurando o bebê que era "Rei dos Judeus". O anjo revelou a Maria que seu filho, um descendente do rei David, seria um rei cujo reinado duraria para sempre. Antes de Jesus ser crucificado, os soldados romanos chamaram zombeteiramente Jesus de "Rei dos Judeus". Este título foi escrito também em um pedaço de madeira e pregado no topo da cruz de Jesus. Jesus é verdadeiramente o Rei dos Judeus e o rei sobre toda a criação.

Sugestões de tradução

O termo "Rei dos Judeus" também poderia ser traduzido como "rei sobre os judeus" ou "rei que reina sobre os judeus" ou "supremo governante dos judeus". Verifique para ver como a frase "rei de" é traduzida em outros lugares na tradução.

Rei dos Judeus

O termo "Rei dos Judeus" é um título que se refere a Jesus, o Messias.

A primeira vez que a Bíblia registra este título é quando ele foi usado pelos homens sábios que viajaram para Belém procurando o bebê que era "Rei dos Judeus". O anjo revelou a Maria que seu filho, um descendente do rei David, seria um rei cujo reinado duraria para sempre. Antes de Jesus ser crucificado, os soldados romanos chamaram zombeteiramente Jesus de "Rei dos Judeus". Este título foi escrito também em um pedaço de madeira e pregado no topo da cruz de Jesus. Jesus é verdadeiramente o Rei dos Judeus e o rei sobre toda a criação.

Sugestões de tradução

O termo "Rei dos Judeus" também poderia ser traduzido como "rei sobre os judeus" ou "rei que reina sobre os judeus" ou "supremo governante dos judeus". Verifique para ver como a frase "rei de" é traduzida em outros lugares na tradução.

Rei dos Judeus

O termo "Rei dos Judeus" é um título que se refere a Jesus, o Messias.

A primeira vez que a Bíblia registra este título é quando ele foi usado pelos homens sábios que viajaram para Belém procurando o bebê que era "Rei dos Judeus". O anjo revelou a Maria que seu filho, um descendente do rei David, seria um rei cujo reinado duraria para sempre. Antes de Jesus ser crucificado, os soldados romanos chamaram zombeteiramente Jesus de "Rei dos Judeus". Este título foi escrito também em um pedaço de madeira e pregado no topo da cruz de Jesus. Jesus é verdadeiramente o Rei dos Judeus e o rei sobre toda a criação.

Sugestões de tradução

O termo "Rei dos Judeus" também poderia ser traduzido como "rei sobre os judeus" ou "rei que reina sobre os judeus" ou "supremo governante dos judeus". Verifique para ver como a frase "rei de" é traduzida em outros lugares na tradução.

Reino

Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".

Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país

Reino

Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se

submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".
Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país
Reino
Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".
Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país
Reino
Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".
Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país
Reino
Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma

nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".

Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país

Reino

Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".

Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país

Reino

Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".

Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país

Reino

Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".

Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país

Reino

Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".

Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país

Reino

Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".

Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país

Reino

Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".

Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país

Reino

Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".

Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país

Reino

Um reino é um grupo de pessoas governado por um rei. Também se refere ao reino ou regiões políticas sobre as quais um rei ou outro governante tem controle e autoridade.

Um reino pode ser de qualquer tamanho geográfico. Um rei pode governar uma nação ou país ou apenas uma cidade. O termo "reino" também pode se referir a um reino ou autoridade espiritual, como no termo "reino de Deus". Deus é o governante de toda a criação, mas o termo "reino de Deus" refere-se especialmente ao seu

reinado e autoridade sobre as pessoas que acreditaram em Jesus e que se submeteram à sua autoridade. A Bíblia também fala sobre Satanás ter um "reino" no qual ele temporariamente governa muitas coisas nesta terra. Seu reino é mau e é referido como "escuridão".

Sugestões de tradução

Quando se refere a uma região física governada por um rei, o termo "reino" pode ser traduzido como "país

Reino de Deus, Reino dos céus

Os termos "reino de Deus" e "reino dos céus" referem-se tanto ao domínio e autoridade de Deus sobre o seu povo e sobre toda a criação.

Os judeus costumavam usar o termo "céu" para se referir a Deus, para evitar dizer seu nome diretamente. No livro de NovoTestamento que Mateus escreveu, ele se referiu ao reino de Deus como "o reino dos céus", provavelmente porque ele estava escrevendo principalmente para um público judeu. O reino de Deus se refere a Deus governando as pessoas espiritualmente, bem como governando o mundo físico. Os profetas do Antigo Testamento disseram que Deus enviaria o Messias para governar com justiça. Jesus, o Filho de Deus, é o Messias que governará o reino de Deus para sempre.

Sugestões de tradução

Dependendo do contexto, "reino de Deus" pode ser traduzido como "o governo de Deus

Reino de Deus, Reino dos céus

Os termos "reino de Deus" e "reino dos céus" referem-se tanto ao domínio e autoridade de Deus sobre o seu povo e sobre toda a criação.

Os judeus costumavam usar o termo "céu" para se referir a Deus, para evitar dizer seu nome diretamente. No livro de NovoTestamento que Mateus escreveu, ele se referiu ao reino de Deus como "o reino dos céus", provavelmente porque ele estava escrevendo principalmente para um público judeu. O reino de Deus se refere a Deus governando as pessoas espiritualmente, bem como governando o mundo físico. Os profetas do Antigo Testamento disseram que Deus enviaria o Messias para governar com justiça. Jesus, o Filho de Deus, é o Messias que governará o reino de Deus para sempre.

Sugestões de tradução

Dependendo do contexto, "reino de Deus" pode ser traduzido como "o governo de Deus

Reino de Deus, Reino dos céus

Os termos "reino de Deus" e "reino dos céus" referem-se tanto ao domínio e autoridade de Deus sobre o seu povo e sobre toda a criação.

Os judeus costumavam usar o termo "céu" para se referir a Deus, para evitar dizer seu nome diretamente. No livro de NovoTestamento que Mateus escreveu, ele se referiu ao reino de Deus como "o reino dos céus", provavelmente porque ele estava

escrevendo principalmente para um público judeu. O reino de Deus se refere a Deus governando as pessoas espiritualmente, bem como governando o mundo físico. Os profetas do Antigo Testamento disseram que Deus enviaria o Messias para governar com justiça. Jesus, o Filho de Deus, é o Messias que governará o reino de Deus para sempre.

Sugestões de tradução

Dependendo do contexto, "reino de Deus" pode ser traduzido como "o governo de Deus

Reino de Deus, Reino dos céus

Os termos "reino de Deus" e "reino dos céus" referem-se tanto ao domínio e autoridade de Deus sobre o seu povo e sobre toda a criação.

Os judeus costumavam usar o termo "céu" para se referir a Deus, para evitar dizer seu nome diretamente. No livro de NovoTestamento que Mateus escreveu, ele se referiu ao reino de Deus como "o reino dos céus", provavelmente porque ele estava escrevendo principalmente para um público judeu. O reino de Deus se refere a Deus governando as pessoas espiritualmente, bem como governando o mundo físico. Os profetas do Antigo Testamento disseram que Deus enviaria o Messias para governar com justiça. Jesus, o Filho de Deus, é o Messias que governará o reino de Deus para sempre.

Sugestões de tradução

Dependendo do contexto, "reino de Deus" pode ser traduzido como "o governo de Deus

Reino de Deus, Reino dos céus

Os termos "reino de Deus" e "reino dos céus" referem-se tanto ao domínio e autoridade de Deus sobre o seu povo e sobre toda a criação.

Os judeus costumavam usar o termo "céu" para se referir a Deus, para evitar dizer seu nome diretamente. No livro de NovoTestamento que Mateus escreveu, ele se referiu ao reino de Deus como "o reino dos céus", provavelmente porque ele estava escrevendo principalmente para um público judeu. O reino de Deus se refere a Deus governando as pessoas espiritualmente, bem como governando o mundo físico. Os profetas do Antigo Testamento disseram que Deus enviaria o Messias para governar com justiça. Jesus, o Filho de Deus, é o Messias que governará o reino de Deus para sempre.

Sugestões de tradução

Dependendo do contexto, "reino de Deus" pode ser traduzido como "o governo de Deus

Reino de Deus, Reino dos céus

Os termos "reino de Deus" e "reino dos céus" referem-se tanto ao domínio e autoridade de Deus sobre o seu povo e sobre toda a criação.

Os judeus costumavam usar o termo "céu" para se referir a Deus, para evitar dizer seu nome diretamente. No livro de NovoTestamento que Mateus escreveu, ele se

referiu ao reino de Deus como "o reino dos céus", provavelmente porque ele estava escrevendo principalmente para um público judeu. O reino de Deus se refere a Deus governando as pessoas espiritualmente, bem como governando o mundo físico. Os profetas do Antigo Testamento disseram que Deus enviaria o Messias para governar com justiça. Jesus, o Filho de Deus, é o Messias que governará o reino de Deus para sempre.

Sugestões de tradução

Dependendo do contexto, "reino de Deus" pode ser traduzido como "o governo de Deus

Reino de Deus, Reino dos céus

Os termos "reino de Deus" e "reino dos céus" referem-se tanto ao domínio e autoridade de Deus sobre o seu povo e sobre toda a criação.

Os judeus costumavam usar o termo "céu" para se referir a Deus, para evitar dizer seu nome diretamente. No livro de NovoTestamento que Mateus escreveu, ele se referiu ao reino de Deus como "o reino dos céus", provavelmente porque ele estava escrevendo principalmente para um público judeu. O reino de Deus se refere a Deus governando as pessoas espiritualmente, bem como governando o mundo físico. Os profetas do Antigo Testamento disseram que Deus enviaria o Messias para governar com justiça. Jesus, o Filho de Deus, é o Messias que governará o reino de Deus para sempre.

Sugestões de tradução

Dependendo do contexto, "reino de Deus" pode ser traduzido como "o governo de Deus

Reto, retidão

s termos "reto" e "retidão" referem-se a agir de uma maneira que segue as leis de Deus.

O significado dessas palavras inclui a idéia de ficar de pé e olhando diretamente para frente. Uma pessoa que é "reta" é alguém que obedece as regras de Deus e não faz as coisas que estão contra a sua vontade. Termos como "integridade" e "justo" têm significados semelhantes e às vezes são usados em construções de paralelismo, como "integridade e retidão".

Sugestões de tradução

As formas de traduzir "reto" podem incluir "agir corretamente" ou "quem age com justiça" ou "seguir as leis de Deus" ou "obedecer a Deus" ou "comportar-se de uma maneira correta". O termo "retidão" pode ser traduzido como "pureza moral" ou "boa conduta moral" ou "justiça". A frase "os retos" poderia ser traduzida como "pessoas que são retas" ou "pessoas corretas".

Reto, retidão

s termos "reto" e "retidão" referem-se a agir de uma maneira que segue as leis de Deus.

O significado dessas palavras inclui a idéia de ficar de pé e olhando diretamente para

frente. Uma pessoa que é "reta" é alguém que obedece as regras de Deus e não faz as coisas que estão contra a sua vontade. Termos como "integridade" e "justo" têm significados semelhantes e às vezes são usados em construções de paralelismo, como "integridade e retidão".

Sugestões de tradução

As formas de traduzir "reto" podem incluir "agir corretamente" ou "quem age com justiça" ou "seguir as leis de Deus" ou "obedecer a Deus" ou "comportar-se de uma maneira correta". O termo "retidão" pode ser traduzido como "pureza moral" ou "boa conduta moral" ou "justiça". A frase "os retos" poderia ser traduzida como "pessoas que são retas" ou "pessoas corretas".

Reto, retidão

s termos "reto" e "retidão" referem-se a agir de uma maneira que segue as leis de Deus.

O significado dessas palavras inclui a idéia de ficar de pé e olhando diretamente para frente. Uma pessoa que é "reta" é alguém que obedece as regras de Deus e não faz as coisas que estão contra a sua vontade. Termos como "integridade" e "justo" têm significados semelhantes e às vezes são usados em construções de paralelismo, como "integridade e retidão".

Sugestões de tradução

As formas de traduzir "reto" podem incluir "agir corretamente" ou "quem age com justiça" ou "seguir as leis de Deus" ou "obedecer a Deus" ou "comportar-se de uma maneira correta". O termo "retidão" pode ser traduzido como "pureza moral" ou "boa conduta moral" ou "justiça". A frase "os retos" poderia ser traduzida como "pessoas que são retas" ou "pessoas corretas".

Reto, retidão

s termos "reto" e "retidão" referem-se a agir de uma maneira que segue as leis de Deus.

O significado dessas palavras inclui a idéia de ficar de pé e olhando diretamente para frente. Uma pessoa que é "reta" é alguém que obedece as regras de Deus e não faz as coisas que estão contra a sua vontade. Termos como "integridade" e "justo" têm significados semelhantes e às vezes são usados em construções de paralelismo, como "integridade e retidão".

Sugestões de tradução

As formas de traduzir "reto" podem incluir "agir corretamente" ou "quem age com justiça" ou "seguir as leis de Deus" ou "obedecer a Deus" ou "comportar-se de uma maneira correta". O termo "retidão" pode ser traduzido como "pureza moral" ou "boa conduta moral" ou "justiça". A frase "os retos" poderia ser traduzida como "pessoas que são retas" ou "pessoas corretas".

Reto, retidão

s termos "reto" e "retidão" referem-se a agir de uma maneira que segue as leis de Deus.

O significado dessas palavras inclui a idéia de ficar de pé e olhando diretamente para frente. Uma pessoa que é "reta" é alguém que obedece as regras de Deus e não faz as coisas que estão contra a sua vontade. Termos como "integridade" e "justo" têm significados semelhantes e às vezes são usados em construções de paralelismo, como "integridade e retidão".

Sugestões de tradução

As formas de traduzir "reto" podem incluir "agir corretamente" ou "quem age com justiça" ou "seguir as leis de Deus" ou "obedecer a Deus" ou "comportar-se de uma maneira correta". O termo "retidão" pode ser traduzido como "pureza moral" ou "boa conduta moral" ou "justiça". A frase "os retos" poderia ser traduzida como "pessoas que são retas" ou "pessoas corretas".

Reto, retidão

s termos "reto" e "retidão" referem-se a agir de uma maneira que segue as leis de Deus.

O significado dessas palavras inclui a idéia de ficar de pé e olhando diretamente para frente. Uma pessoa que é "reta" é alguém que obedece as regras de Deus e não faz as coisas que estão contra a sua vontade. Termos como "integridade" e "justo" têm significados semelhantes e às vezes são usados em construções de paralelismo, como "integridade e retidão".

Sugestões de tradução

As formas de traduzir "reto" podem incluir "agir corretamente" ou "quem age com justiça" ou "seguir as leis de Deus" ou "obedecer a Deus" ou "comportar-se de uma maneira correta". O termo "retidão" pode ser traduzido como "pureza moral" ou "boa conduta moral" ou "justiça". A frase "os retos" poderia ser traduzida como "pessoas que são retas" ou "pessoas corretas".

Reto, retidão

s termos "reto" e "retidão" referem-se a agir de uma maneira que segue as leis de Deus.

O significado dessas palavras inclui a idéia de ficar de pé e olhando diretamente para frente. Uma pessoa que é "reta" é alguém que obedece as regras de Deus e não faz as coisas que estão contra a sua vontade. Termos como "integridade" e "justo" têm significados semelhantes e às vezes são usados em construções de paralelismo, como "integridade e retidão".

Sugestões de tradução

As formas de traduzir "reto" podem incluir "agir corretamente" ou "quem age com justiça" ou "seguir as leis de Deus" ou "obedecer a Deus" ou "comportar-se de uma maneira correta". O termo "retidão" pode ser traduzido como "pureza moral" ou "boa conduta moral" ou "justiça". A frase "os retos" poderia ser traduzida como "pessoas que são retas" ou "pessoas corretas".

Reto, retidão

s termos "reto" e "retidão" referem-se a agir de uma maneira que segue as leis de Deus.

O significado dessas palavras inclui a idéia de ficar de pé e olhando diretamente para frente. Uma pessoa que é "reta" é alguém que obedece as regras de Deus e não faz as coisas que estão contra a sua vontade. Termos como "integridade" e "justo" têm significados semelhantes e às vezes são usados em construções de paralelismo, como "integridade e retidão".

Sugestões de tradução

As formas de traduzir "reto" podem incluir "agir corretamente" ou "quem age com justiça" ou "seguir as leis de Deus" ou "obedecer a Deus" ou "comportar-se de uma maneira correta". O termo "retidão" pode ser traduzido como "pureza moral" ou "boa conduta moral" ou "justiça". A frase "os retos" poderia ser traduzida como "pessoas que são retas" ou "pessoas corretas".

Reto, retidão

s termos "reto" e "retidão" referem-se a agir de uma maneira que segue as leis de

Deus.

O significado dessas palavras inclui a idéia de ficar de pé e olhando diretamente para frente. Uma pessoa que é "reta" é alguém que obedece as regras de Deus e não faz as coisas que estão contra a sua vontade. Termos como "integridade" e "justo" têm significados semelhantes e às vezes são usados em construções de paralelismo, como "integridade e retidão".

Sugestões de tradução

As formas de traduzir "reto" podem incluir "agir corretamente" ou "quem age com justiça" ou "seguir as leis de Deus" ou "obedecer a Deus" ou "comportar-se de uma maneira correta". O termo "retidão" pode ser traduzido como "pureza moral" ou "boa conduta moral" ou "justiça". A frase "os retos" poderia ser traduzida como "pessoas que são retas" ou "pessoas corretas".

Rimon

Rimon é o nome de um homem e de vários lugares mencionados na Bíblia. Era também o nome de um falso deus.

Um homem chamado Rimon era um beerotita, dos filhos de Benjamin da cidade de Beerote em Zebulon. Os filhos deste homem assassinaram Mefibosete, o filho incapaz de Jônatas. Rimon era uma cidade na parte sul de Judá, na região ocupada pela tribo de Benjamim. A "rocha de Rimon" era um lugar de segurança onde os benjamitas foram para escapar de serem mortos em uma batalha. Rimon-Parez era um local desconhecido na região selvagem da Judéia. O comandante sírio Naaman falou do templo do deus falso Rimon, onde o rei da Síria adorava.

Rimon

Rimon é o nome de um homem e de vários lugares mencionados na Bíblia. Era também o nome de um falso deus.

Um homem chamado Rimon era um beerotita, dos filhos de Benjamin da cidade de Beerote em Zebulon. Os filhos deste homem assassinaram Mefibosete, o filho incapaz de Jônatas. Rimon era uma cidade na parte sul de Judá, na região ocupada pela tribo de Benjamim. A "rocha de Rimon" era um lugar de segurança onde os benjamitas foram para escapar de serem mortos em uma batalha. Rimon-Parez era um local desconhecido na região selvagem da Judéia. O comandante sírio Naaman falou do templo do deus falso Rimon, onde o rei da Síria adorava.

Rimon

Rimon é o nome de um homem e de vários lugares mencionados na Bíblia. Era também o nome de um falso deus.

Um homem chamado Rimon era um beerotita, dos filhos de Benjamin da cidade de Beerote em Zebulon. Os filhos deste homem assassinaram Mefibosete, o filho incapaz de Jônatas. Rimon era uma cidade na parte sul de Judá, na região ocupada pela tribo de Benjamim. A "rocha de Rimon" era um lugar de segurança onde os benjamitas foram para escapar de serem mortos em uma batalha. Rimon-Parez era um local desconhecido na região selvagem da Judéia. O comandante sírio Naaman falou do

templo do deus falso Rimon, onde o rei da Síria adorava.

Rio Jordão, Jordão

O rio Jordão é um rio que flui do norte para o sul, e forma o limite oriental da terra que era chamada Canaã.

Hoje, o rio Jordão separa Israel no oeste da Jordânia no leste. O rio Jordão flui através do mar da Galileia e se esvazia no Mar Morto. Quando Josué liderou os israelitas para dentro de Canaã, eles tiveram que atravessar o rio Jordão. Por ser muito fundo, milagrosamente Deus impediu que a água fluísse, para que eles pudessem atravessar. Frequentemente na Bíblia, o rio Jordão é mencionado como "o Jordão".

Roboão

Roboão era um dos filhos do Rei Salomão, e se tornou rei da nação de Israel depois que Salomão morreu.

No começo do seu reinado, Roboão foi severo com seu povo, então dez das tribos de Israel se rebelaram contra ele e formaram o "reino de Israel" no norte. Roboão continuou como rei do reino do sul de Judá que consistia nas duas tribos, Judá e Benjamim. Roboão foi um rei perverso que não obedeceu Yahweh, mas adorou a falsos deuses.

Roboão

Roboão era um dos filhos do Rei Salomão, e se tornou rei da nação de Israel depois que Salomão morreu.

No começo do seu reinado, Roboão foi severo com seu povo, então dez das tribos de Israel se rebelaram contra ele e formaram o "reino de Israel" no norte. Roboão continuou como rei do reino do sul de Judá que consistia nas duas tribos, Judá e Benjamim. Roboão foi um rei perverso que não obedeceu Yahweh, mas adorou a falsos deuses.

Roboão

Roboão era um dos filhos do Rei Salomão, e se tornou rei da nação de Israel depois que Salomão morreu.

No começo do seu reinado, Roboão foi severo com seu povo, então dez das tribos de Israel se rebelaram contra ele e formaram o "reino de Israel" no norte. Roboão continuou como rei do reino do sul de Judá que consistia nas duas tribos, Judá e Benjamim. Roboão foi um rei perverso que não obedeceu Yahweh, mas adorou a falsos deuses.

Roboão

Roboão era um dos filhos do Rei Salomão, e se tornou rei da nação de Israel depois que Salomão morreu.

No começo do seu reinado, Roboão foi severo com seu povo, então dez das tribos de Israel se rebelaram contra ele e formaram o "reino de Israel" no norte. Roboão continuou como rei do reino do sul de Judá que consistia nas duas tribos, Judá e Benjamim. Roboão foi um rei perverso que não obedeceu Yahweh, mas adorou a falsos deuses.

Roma, romano
Nos tempos do Novo Testamento, a cidade de Roma era o centro do Império Romano. É agora a capital do país moderno da Itália.
O Império Romano governou todas as regiões ao redor do Mar Mediterrâneo, incluindo Israel. O termo "romano" refere-se a qualquer coisa relacionada às regiões que o governo em Roma controlou, incluindo cidadãos romanos e autoridades romanas. O apóstolo Paulo foi levado para a cidade de Roma como um prisioneiro porque pregava as boas novas sobre Jesus. O livro do Novo Testamento de "Romanos" é uma carta que Paulo escreveu aos cristãos em Roma.
Roma, romano
Nos tempos do Novo Testamento, a cidade de Roma era o centro do Império Romano. É agora a capital do país moderno da Itália.
O Império Romano governou todas as regiões ao redor do Mar Mediterrâneo, incluindo Israel. O termo "romano" refere-se a qualquer coisa relacionada às regiões que o governo em Roma controlou, incluindo cidadãos romanos e autoridades romanas. O apóstolo Paulo foi levado para a cidade de Roma como um prisioneiro porque pregava as boas novas sobre Jesus. O livro do Novo Testamento de "Romanos" é uma carta que Paulo escreveu aos cristãos em Roma.
Roma, romano
Nos tempos do Novo Testamento, a cidade de Roma era o centro do Império Romano. É agora a capital do país moderno da Itália.
O Império Romano governou todas as regiões ao redor do Mar Mediterrâneo, incluindo Israel. O termo "romano" refere-se a qualquer coisa relacionada às regiões que o governo em Roma controlou, incluindo cidadãos romanos e autoridades romanas. O apóstolo Paulo foi levado para a cidade de Roma como um prisioneiro porque pregava as boas novas sobre Jesus. O livro do Novo Testamento de "Romanos" é uma carta que Paulo escreveu aos cristãos em Roma.
Roma, romano
Nos tempos do Novo Testamento, a cidade de Roma era o centro do Império Romano. É agora a capital do país moderno da Itália.
O Império Romano governou todas as regiões ao redor do Mar Mediterrâneo, incluindo Israel. O termo "romano" refere-se a qualquer coisa relacionada às regiões que o governo em Roma controlou, incluindo cidadãos romanos e autoridades romanas. O apóstolo Paulo foi levado para a cidade de Roma como um prisioneiro porque pregava as boas novas sobre Jesus. O livro do Novo Testamento de "Romanos" é uma carta que Paulo escreveu aos cristãos em Roma.
Roma, romano
Nos tempos do Novo Testamento, a cidade de Roma era o centro do Império Romano. É agora a capital do país moderno da Itália.
O Império Romano governou todas as regiões ao redor do Mar Mediterrâneo, incluindo Israel. O termo "romano" refere-se a qualquer coisa relacionada às regiões que o governo em Roma controlou, incluindo cidadãos romanos e autoridades romanas. O apóstolo Paulo foi levado para a cidade de Roma como um prisioneiro porque pregava as boas novas sobre Jesus. O livro do Novo Testamento de "Romanos" é uma carta que Paulo escreveu aos cristãos em Roma.
Rute
Rute era a mulher moabita que casou com um homem israelita que se mudou para Moabe com sua família durante o tempo em que os juízes lideravam Israel.
O marido de Rute morreu e, algum tempo depois, ela deixou Moabe para viajar com a sogra Naomi, que estava retornando à sua cidade natal, Belém, em Israel. Rute era

leal a Naomi e trabalhou duro para fornecer comida para ela. Ela também se comprometeu a servir o único Deus verdadeiro de Israel. Rute casou-se com um homem israelita chamado Boaz e deu à luz um filho que se tornou o avô do rei Davi e o antepassado de Jesus Cristo.

Rute

Rute era a mulher moabita que casou com um homem israelita que se mudou para Moabe com sua família durante o tempo em que os juízes lideravam Israel.

O marido de Rute morreu e, algum tempo depois, ela deixou Moabe para viajar com a sogra Naomi, que estava retornando à sua cidade natal, Belém, em Israel. Rute era leal a Naomi e trabalhou duro para fornecer comida para ela. Ela também se comprometeu a servir o único Deus verdadeiro de Israel. Rute casou-se com um homem israelita chamado Boaz e deu à luz um filho que se tornou o avô do rei Davi e o antepassado de Jesus Cristo.

Saber, Conhecimento, Dar a conhecer

O "saber" significa entender algo ou estar ciente de um fato. A expressão "dar a conhecer" é uma expressão que significa dizer informações.

O termo "conhecimento" refere-se a informação que as pessoas conhecem. Pode se aplicar ao conhecimento de coisas tanto no mundo físico quanto no espiritual. Para "conhecer" Deus significa entender os fatos sobre ele por causa do que ele nos revelou. Para "saber" Deus significa ter um relacionamento com ele. Isso também se aplica ao conhecimento de pessoas. Conhecer a vontade de Deus significa estar ciente do que ele ordenou, ou entender o que ele quer que uma pessoa faça. "Conhecer a Lei" significa estar ciente do que Deus ordenou ou entender o que Deus tem instruído nas leis que deu a Moisés. Às vezes, "conhecimento" é usado como sinônimo de "sabedoria", que inclui viver de uma maneira que agrada a Deus. O "conhecimento de Deus" às vezes é usado como sinônimo do "temor de Yahweh".

Sugestões de tradução

Dependendo do contexto, as formas de traduzir "saber" podem incluir, "entender" ou "estar familiarizado com" ou "estar ciente de" ou "estar familiarizado com" ou "estar em relacionamento com". Algumas línguas têm duas palavras diferentes para "saber", dependendo se se refere a saber fatos ou a conhecer uma pessoa e ter um relacionamento com ele. O termo "dar a conhecer" pode ser traduzido como "fazer com que as pessoas saibam" ou "revelem" ou "digam sobre" ou "expliquem". Para "saber sobre" algo poderia ser traduzido como "estar ciente de" ou "estar familiarizado com". A expressão "saber fazer" significa compreender o processo ou método de fazer algo. Ele também pode ser traduzido como "ser capaz de" ou "ter a habilidade de". O termo "conhecimento" também poderia ser traduzido como "o que é conhecido" ou "sabedoria" ou "compreensão", dependendo do contexto.

Saber, Conhecimento, Dar a conhecer

O "saber" significa entender algo ou estar ciente de um fato. A expressão "dar a conhecer" é uma expressão que significa dizer informações.

O termo "conhecimento" refere-se a informação que as pessoas conhecem. Pode se aplicar ao conhecimento de coisas tanto no mundo físico quanto no espiritual. Para "conhecer" Deus significa entender os fatos sobre ele por causa do que ele nos revelou. Para "saber" Deus significa ter um relacionamento com ele. Isso também se aplica ao conhecimento de pessoas. Conhecer a vontade de Deus significa estar ciente do que ele ordenou, ou entender o que ele quer que uma pessoa faça. "Conhecer a Lei" significa estar ciente do que Deus ordenou ou entender o que Deus tem instruído nas leis que deu a Moisés. Às vezes, "conhecimento" é usado como sinônimo de "sabedoria", que inclui viver de uma maneira que agrada a Deus. O "conhecimento de Deus" às vezes é usado como sinônimo do "temor de Yahweh".

Sugestões de tradução

Dependendo do contexto, as formas de traduzir "saber" podem incluir, "entender" ou "estar familiarizado com" ou "estar ciente de" ou "estar familiarizado com" ou "estar em relacionamento com". Algumas línguas têm duas palavras diferentes para "saber", dependendo se se refere a saber fatos ou a conhecer uma pessoa e ter um relacionamento com ele. O termo "dar a conhecer" pode ser traduzido como "fazer com que as pessoas saibam" ou "revelem" ou "digam sobre" ou "expliquem". Para "saber sobre" algo poderia ser traduzido como "estar ciente de" ou "estar familiarizado com". A expressão "saber fazer" significa compreender o processo ou método de fazer algo. Ele também pode ser traduzido como "ser capaz de" ou "ter a habilidade de". O termo "conhecimento" também poderia ser traduzido como "o que é conhecido" ou "sabedoria" ou "compreensão", dependendo do contexto.

Salvador

O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".

Salvador

O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever

ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".
Salvador
O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".
Salvador
O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".
Salvador
O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".
Salvador
O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".
Salvador
O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".
Salvador
O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".
Salvador
O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a

palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".

Salvador

O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".

Salvador

O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".

Salvador

O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".

Salvador

O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos

inimigos" ou "Jesus, o que resgata".

Salvador

O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".

Salvador

O termo "Salvador" se refere à pessoas que salva ou resgata outras do perigo. Também pode se referir a alguém que dá força aos outros ou os protege. No Velho Testamento, Deus é tido como o Salvador dos Israelitas, porque Ele sempre frequentemente os resgatava de seus inimigos, os dava força, e os provia com o que eles necessitavam na vida. No Novo Testamento, "Salvador"é usado para descrever ou dar um título para Jesus Cristo, porque Ele salva as pessoas da punição eterna por causa dos seus pecados. Ele também os salvas do controle que o pecado trás.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se possível, "Salvador" deve ser traduzido com uma palavra que se relaciona com a palavra "salvo" e "salvação". Modos de traduzir esses termos devem incluir , "o Único que salva" ou "Deus, que salva" ou "que se entrega no perigo" ou "que o resgata dos inimigos" ou "Jesus, o que resgata".

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da

Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se

mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e

forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel.

A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano
Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.
Samaria, Samaritano
Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.
Samaria, Samaritano
Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento,

a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samaria, Samaritano

Samaria era o nome de uma cidade e sua região circundante na parte norte de Israel. A região estava localizada entre a planície de Sarom no oeste e o rio Jordão a leste. No Antigo Testamento, Samaria era a capital do reino do norte de Israel. Mais tarde, a região que o cercava também foi chamada Samaria. Quando os assírios conquistaram o reino do norte de Israel, eles capturaram a cidade de Samaria e forçaram a maioria dos israelitas do norte a sair da região e os afastou para diferentes cidades da Assíria. Os assírios também trouxeram muitos estrangeiros para a região de Samaria para substituir os israelitas que se mudaram. Alguns dos

israelitas que permaneceram naquela região se casaram com os estrangeiros que se mudaram para lá, e seus descendentes foram chamados Samaritanos. Os judeus desprezaram os samaritanos porque eram apenas parcialmente judeus e porque seus antepassados tinham adorado deuses pagãos. Nos tempos do Novo Testamento, a região de Samaria foi limitada pela região da Galiléia ao norte e pela região da Judéia no sul.

Samuel

Samuel foi um profeta e o último juiz de Israel. Ele ungiu a Saul e Davi como reis sobre Israel.

Samuel nasceu de Elcana e Ana na cidade de Ramá. Ana era estéril, então orou com seriedade que Deus lhe daria um filho. Samuel foi a resposta para essa oração. Ana prometeu que, se criança fosse homem, ela dedicaria seu filho a Yahweh. Quando Samuel era ainda um menino, Ana o enviou para ajudar Eli, o sacerdote no templo, a cumprir sua promessa a Deus. Deus criou Samuel para ser um grande profeta para ele

Samuel

Samuel foi um profeta e o último juiz de Israel. Ele ungiu a Saul e Davi como reis sobre Israel.

Samuel nasceu de Elcana e Ana na cidade de Ramá. Ana era estéril, então orou com seriedade que Deus lhe daria um filho. Samuel foi a resposta para essa oração. Ana prometeu que, se criança fosse homem, ela dedicaria seu filho a Yahweh. Quando Samuel era ainda um menino, Ana o enviou para ajudar Eli, o sacerdote no templo, a cumprir sua promessa a Deus. Deus criou Samuel para ser um grande profeta para ele

Samuel

Samuel foi um profeta e o último juiz de Israel. Ele ungiu a Saul e Davi como reis sobre Israel.

Samuel nasceu de Elcana e Ana na cidade de Ramá. Ana era estéril, então orou com seriedade que Deus lhe daria um filho. Samuel foi a resposta para essa oração. Ana prometeu que, se criança fosse homem, ela dedicaria seu filho a Yahweh. Quando Samuel era ainda um menino, Ana o enviou para ajudar Eli, o sacerdote no templo, a cumprir sua promessa a Deus. Deus criou Samuel para ser um grande profeta para ele

Samuel

Samuel foi um profeta e o último juiz de Israel. Ele ungiu a Saul e Davi como reis sobre Israel.

Samuel nasceu de Elcana e Ana na cidade de Ramá. Ana era estéril, então orou com seriedade que Deus lhe daria um filho. Samuel foi a resposta para essa oração. Ana prometeu que, se criança fosse homem, ela dedicaria seu filho a Yahweh. Quando Samuel era ainda um menino, Ana o enviou para ajudar Eli, o sacerdote no templo, a cumprir sua promessa a Deus. Deus criou Samuel para ser um grande profeta para ele

Samuel

Samuel foi um profeta e o último juiz de Israel. Ele ungiu a Saul e Davi como reis sobre Israel.

Samuel nasceu de Elcana e Ana na cidade de Ramá. Ana era estéril, então orou com seriedade que Deus lhe daria um filho. Samuel foi a resposta para essa oração. Ana prometeu que, se criança fosse homem, ela dedicaria seu filho a Yahweh. Quando Samuel era ainda um menino, Ana o enviou para ajudar Eli, o sacerdote no templo, a cumprir sua promessa a Deus. Deus criou Samuel para ser um grande profeta para

ele
Samuel
Samuel foi um profeta e o último juiz de Israel. Ele ungiu a Saul e Davi como reis sobre Israel.
Samuel nasceu de Elcana e Ana na cidade de Ramá. Ana era estéril, então orou com seriedade que Deus lhe daria um filho. Samuel foi a resposta para essa oração. Ana prometeu que, se criança fosse homem, ela dedicaria seu filho a Yahweh. Quando Samuel era ainda um menino, Ana o enviou para ajudar Eli, o sacerdote no templo, a cumprir sua promessa a Deus. Deus criou Samuel para ser um grande profeta para ele
Samuel
Samuel foi um profeta e o último juiz de Israel. Ele ungiu a Saul e Davi como reis sobre Israel.
Samuel nasceu de Elcana e Ana na cidade de Ramá. Ana era estéril, então orou com seriedade que Deus lhe daria um filho. Samuel foi a resposta para essa oração. Ana prometeu que, se criança fosse homem, ela dedicaria seu filho a Yahweh. Quando Samuel era ainda um menino, Ana o enviou para ajudar Eli, o sacerdote no templo, a cumprir sua promessa a Deus. Deus criou Samuel para ser um grande profeta para ele
Samuel
Samuel foi um profeta e o último juiz de Israel. Ele ungiu a Saul e Davi como reis sobre Israel.
Samuel nasceu de Elcana e Ana na cidade de Ramá. Ana era estéril, então orou com seriedade que Deus lhe daria um filho. Samuel foi a resposta para essa oração. Ana prometeu que, se criança fosse homem, ela dedicaria seu filho a Yahweh. Quando Samuel era ainda um menino, Ana o enviou para ajudar Eli, o sacerdote no templo, a cumprir sua promessa a Deus. Deus criou Samuel para ser um grande profeta para ele
Sansão
Sansão era um dos juízes, ou libertadores, de Israel. Ele era da tribo de Dan.
Deus deu a Sasão a força sobre-humana que ele costumava usar contra os inimigos de Israel, os filisteus. Sansão foi submetido a um voto de nunca cortar o cabelo e nunca beber vinho ou qualquer outra bebida fermentada. Enquanto ele cumpriu esse voto, Deus continuou a dar força. Ele finalmente quebrou o voto e deixou que seu cabelo fosse cortado, o que permitiu que os filisteus o capturassem. Enquanto Sansão estava em cativeiro, Deus permitiu que ele recuperasse suas forças e lhe deu a oportunidade de destruir o templo do deus falso Dagon, junto com muitos filisteus.
Sansão
Sansão era um dos juízes, ou libertadores, de Israel. Ele era da tribo de Dan.
Deus deu a Sasão a força sobre-humana que ele costumava usar contra os inimigos de Israel, os filisteus. Sansão foi submetido a um voto de nunca cortar o cabelo e

nunca beber vinho ou qualquer outra bebida fermentada. Enquanto ele cumpriu esse voto, Deus continuou a dar força. Ele finalmente quebrou o voto e deixou que seu cabelo fosse cortado, o que permitiu que os filisteus o capturassem. Enquanto Sansão estava em cativeiro, Deus permitiu que ele recuperasse suas forças e lhe deu a oportunidade de destruir o templo do deus falso Dagon, junto com muitos filisteus.

Sara, Sarai

Sara era esposa de Abraão. Seu nome era originalmente "Sarai", mas Deus o mudou para "Sara". Sara deu a luz ao filho que Deus tinha prometido dar para ela e Abraão.

Sara, Sarai
Sara era esposa de Abraão. Seu nome era originalmente "Sarai", mas Deus o mudou para "Sara". Sara deu a luz ao filho que Deus tinha prometido dar para ela e Abraão.
Sara, Sarai
Sara era esposa de Abraão. Seu nome era originalmente "Sarai", mas Deus o mudou para "Sara". Sara deu a luz ao filho que Deus tinha prometido dar para ela e Abraão.
Sara, Sarai
Sara era esposa de Abraão. Seu nome era originalmente "Sarai", mas Deus o mudou para "Sara". Sara deu a luz ao filho que Deus tinha prometido dar para ela e Abraão.
Sara, Sarai
Sara era esposa de Abraão. Seu nome era originalmente "Sarai", mas Deus o mudou para "Sara". Sara deu a luz ao filho que Deus tinha prometido dar para ela e Abraão.
Sara, Sarai
Sara era esposa de Abraão. Seu nome era originalmente "Sarai", mas Deus o mudou para "Sara". Sara deu a luz ao filho que Deus tinha prometido dar para ela e Abraão.
Sara, Sarai
Sara era esposa de Abraão. Seu nome era originalmente "Sarai", mas Deus o mudou para "Sara". Sara deu a luz ao filho que Deus tinha prometido dar para ela e Abraão.
Sara, Sarai
Sara era esposa de Abraão. Seu nome era originalmente "Sarai", mas Deus o mudou para "Sara". Sara deu a luz ao filho que Deus tinha prometido dar para ela e Abraão.
Sara, Sarai
Sara era esposa de Abraão. Seu nome era originalmente "Sarai", mas Deus o mudou para "Sara". Sara deu a luz ao filho que Deus tinha prometido dar para ela e Abraão.
Sara, Sarai
Sara era esposa de Abraão. Seu nome era originalmente "Sarai", mas Deus o mudou para "Sara". Sara deu a luz ao filho que Deus tinha prometido dar para ela e Abraão.
Sara, Sarai
Sara era esposa de Abraão. Seu nome era originalmente "Sarai", mas Deus o mudou para "Sara". Sara deu a luz ao filho que Deus tinha prometido dar para ela e Abraão.

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro

alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus,

esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a

qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa

dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso

como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma

forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que

possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras

pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como

"mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando

se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor".

Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor".

Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor".

Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro

alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus,

esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor, mestre, senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre outras pessoas.

Essa palavra é ás vezes traduzida como "mestre" quando se dirigia a Jesus ou quando se referia a alguém que possuía escravos. Algumas versões em inglês traduzem isso como "senhor", em contextos onde algúem está se referindo educadamente a outro alguém de superioridade.

Sugestões de Tradução:

Esse termo deve ser traduzido como "mestre" quando referir-se a uma pessoa que possui escravos. Isso poderia ser usado por um servo para se dirigir à pessoa para a qual ele trabalha. Quando referir-se a Jesus, isso poderia ser traduzido como "mestre", se pelo contexto demontra-o como um "mestre religioso". Se a pessoa dirige-se a Jesus não conhecendo-o, "Senhor" poderia ser traduzido como "senhor". Essa tradução também seria usada para outros contextos, nos quais se busca uma forma educada de se dirigir a um homem. Quando refere-se a Deus, o Pai, ou a Jesus, esse termo é escrito como "Senhor".

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento

também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo,

que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos,

muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem,

"Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado

para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é

feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus

Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas.

Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum

outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem,

"Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou

"mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento,

onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam

"Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os

apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em

citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma

sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro

ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor",

somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus

Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento

também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo,

que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos,

muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem,

"Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado

para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor

O termo "Senhor" refere-se a alguém que tem domínio ou autoridade sobre pessoas. Quando isso é usado em maiúsculo, é um título que refere-se a Deus. (Note, contudo, que quando usado como uma forma de se dirigir a alguém, ou no início de uma sentenção, isso pode ser usado em maiúsculo e ter o sentido de "senhor", ou "mestre".)

No Velho Testamento, esse também é usado em expressões como, "Senhor Deus Poderoso", ou "Senhor Yahweh", ou "Yahweh nosso Senhor". No Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo em expressões como, "Senhor Jesus" e "Senhor Jesus Cristo", as quais denotam que Jesus é Deus. O termo "Senhor" no Novo Testamento também é usado sozinho como uma referência direta a Deus, especialmente em citações do Velho Testamento. Por exemplo, o texto do Velho Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome de Yahweh", e o texto do Novo Testamento tem, "Abençoado é ele que vem em nome do Senhor". Na ULB e na UDB, o título "Senhor", somente é usado para traduzir as palavras gregras e hebraicas atuais que significam "Senhor". Nunca é usado como uma tradução do nome de Deus (Yahweh), como é feito em algumas traduções.

Sugestões de Tradução:

Algumas línguas traduzem esse termo como "Mestre", ou "Governador", ou algum outro termo que denota domínio ou controlador supremo. Em contextos expecíficos, muitas traduções usam a primeira letra desse termo em maiúsculo para deixar claro ao leitor que, esse é um título referindo-se a Deus. Para lugares no Novo Testamento, onde há uma porção do Velho Testamento, o termo "Senhor Deus" poderia ser usado para deixar claro que isso é uma referência a Deus.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser

traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar

"Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o

único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus"

também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua

língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e

traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando

estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente. Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando

estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Senhor Yahweh, Deus Yahweh

No Velho Testamento, "Senhor Yahweh" é frequentemente usado para se referir ao único verdadeiro Deus.

O termo "Senhor" é um título divino e "Yahweh" é um nome pessoal de Deus. "Yahweh" também é geralmente combinado com o termo "Deus" para formar "Yahweh Deus".

Sugestões de Tradução:

Se alguma forma de "Yahweh" é usada para a tradução do nome pessoal de Deus, os termos "Senhor Yahweh" e "Yahweh Deus", podem ser traduzidos literalmente.

Também considere como o termo "Senhor" é traduzido em outros contextos, quando estiver se referindo a Deus. Algumas línguas põem títulos depois do nome e traduzem isso como "Yahweh Senhor". Considere o que é natural na forma da sua língua: o título "Senhor" deveria vir antes ou depois de "Yahweh"? "Yahweh Deus" também poderia ser tornado em "Deus que é chamado Yahweh", ou "Deus que é o único que vive", ou "Eu sou, que é Deus". Se a tradução segue a tradição de tornar "Yahweh" como "Senhor", ou "SENHOR", o termo "Senhor Yahweh" poderia ser traduzido como "Senhor Deus", ou "Deus que é O Senhor". Outras traduções possíveis poderiam ser, "Mestre SENHOR", ou "Deus O SENHOR". O termo "Senhor Yahweh" não deve ser tomado como "Senhor SENHOR", porque os leitores podem não notar a diferença no tamanho da letra, que tem sido tradicionalmente usado para distinguir essas duas palavras.

Sofonias

Sofonias, filho de Cusi, era profeta que morava em Jerusalém e profetizou durante o reinado do rei Josias. Ele viveu durante o mesmo período que Jeremias.
Ele repreendeu o povo de Judá por adorar deuses falsos. Suas profecias estão escritas no livro de Sofonias no Antigo Testamento. Havia vários outros homens no Antigo Testamento chamados Sofonias, a maioria dos quais eram sacerdotes.

Sofonias

Sofonias, filho de Cusi, era profeta que morava em Jerusalém e profetizou durante o reinado do rei Josias. Ele viveu durante o mesmo período que Jeremias.
Ele repreendeu o povo de Judá por adorar deuses falsos. Suas profecias estão escritas no livro de Sofonias no Antigo Testamento. Havia vários outros homens no Antigo Testamento chamados Sofonias, a maioria dos quais eram sacerdotes.

Sofonias

Sofonias, filho de Cusi, era profeta que morava em Jerusalém e profetizou durante o reinado do rei Josias. Ele viveu durante o mesmo período que Jeremias.
Ele repreendeu o povo de Judá por adorar deuses falsos. Suas profecias estão escritas no livro de Sofonias no Antigo Testamento. Havia vários outros homens no Antigo Testamento chamados Sofonias, a maioria dos quais eram sacerdotes.

Sofonias

Sofonias, filho de Cusi, era profeta que morava em Jerusalém e profetizou durante o reinado do rei Josias. Ele viveu durante o mesmo período que Jeremias.
Ele repreendeu o povo de Judá por adorar deuses falsos. Suas profecias estão escritas no livro de Sofonias no Antigo Testamento. Havia vários outros homens no Antigo Testamento chamados Sofonias, a maioria dos quais eram sacerdotes.

Sofonias

Sofonias, filho de Cusi, era profeta que morava em Jerusalém e profetizou durante o reinado do rei Josias. Ele viveu durante o mesmo período que Jeremias.
Ele repreendeu o povo de Judá por adorar deuses falsos. Suas profecias estão escritas no livro de Sofonias no Antigo Testamento. Havia vários outros homens no Antigo Testamento chamados Sofonias, a maioria dos quais eram sacerdotes.

Sofonias

Sofonias, filho de Cusi, era profeta que morava em Jerusalém e profetizou durante o reinado do rei Josias. Ele viveu durante o mesmo período que Jeremias.
Ele repreendeu o povo de Judá por adorar deuses falsos. Suas profecias estão escritas no livro de Sofonias no Antigo Testamento. Havia vários outros homens no Antigo

Testamento chamados Sofonias, a maioria dos quais eram sacerdotes.
Sábado
O termo "Sábado" refere-se ao sétimo dia da semana, o qual Deus ordenou aos israelitas que o separassem como um dia de descanso e não trabalhassem.
Depois que Deus acabou de criar o mundo em seis dias, ele descansou no sétimo dia. Do mesmo modo, Deus ordenou aos israelitas que reservassem o sétimo dia como um dia especial para descansar e adorá-lo. O comando para "manter um dia sabático" é um dos dez mandamentos que Deus escreveu nas tábuas de pedra que ele deu a Moisés para os israelitas. Seguindo o sistema judaico de contagem dos dias, o sábado começa na sexta-feira ao pôr-do-sol e dura até sábado ao pôr-do-sol. Às vezes, na Bíblia, o sábado é chamado de "Dia do sábado" em vez de apenas o Sábado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso também pode ser traduzido como "dia de descanso" ou "dia para descansar" ou "dia de não funcionar" ou "Dia de descanso de Deus". Algumas traduções colocam com a primeira letra em maiúsculo para mostrar que é um dia especial, como no "Dia do sábado" ou "Dia de descanso". Considere como este termo é traduzido em uma língua local ou nacional.
Sábado
O termo "Sábado" refere-se ao sétimo dia da semana, o qual Deus ordenou aos israelitas que o separassem como um dia de descanso e não trabalhassem.
Depois que Deus acabou de criar o mundo em seis dias, ele descansou no sétimo dia. Do mesmo modo, Deus ordenou aos israelitas que reservassem o sétimo dia como um dia especial para descansar e adorá-lo. O comando para "manter um dia sabático" é um dos dez mandamentos que Deus escreveu nas tábuas de pedra que ele deu a Moisés para os israelitas. Seguindo o sistema judaico de contagem dos dias, o sábado começa na sexta-feira ao pôr-do-sol e dura até sábado ao pôr-do-sol. Às vezes, na Bíblia, o sábado é chamado de "Dia do sábado" em vez de apenas o Sábado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso também pode ser traduzido como "dia de descanso" ou "dia para descansar" ou "dia de não funcionar" ou "Dia de descanso de Deus". Algumas traduções colocam com a primeira letra em maiúsculo para mostrar que é um dia especial, como no "Dia do sábado" ou "Dia de descanso". Considere como este termo é traduzido em uma língua local ou nacional.
Sábado
O termo "Sábado" refere-se ao sétimo dia da semana, o qual Deus ordenou aos israelitas que o separassem como um dia de descanso e não trabalhassem.
Depois que Deus acabou de criar o mundo em seis dias, ele descansou no sétimo dia. Do mesmo modo, Deus ordenou aos israelitas que reservassem o sétimo dia como um dia especial para descansar e adorá-lo. O comando para "manter um dia sabático" é um dos dez mandamentos que Deus escreveu nas tábuas de pedra que ele deu a Moisés para os israelitas. Seguindo o sistema judaico de contagem dos dias, o sábado

começa na sexta-feira ao pôr-do-sol e dura até sábado ao pôr-do-sol. Às vezes, na Bíblia, o sábado é chamado de "Dia do sábado" em vez de apenas o Sábado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso também pode ser traduzido como "dia de descanso" ou "dia para descansar" ou "dia de não funcionar" ou "Dia de descanso de Deus". Algumas traduções colocam com a primeira letra em maiúsculo para mostrar que é um dia especial, como no "Dia do sábado" ou "Dia de descanso". Considere como este termo é traduzido em uma língua local ou nacional.
Sábado
O termo "Sábado" refere-se ao sétimo dia da semana, o qual Deus ordenou aos israelitas que o separassem como um dia de descanso e não trabalhassem.
Depois que Deus acabou de criar o mundo em seis dias, ele descansou no sétimo dia. Do mesmo modo, Deus ordenou aos israelitas que reservassem o sétimo dia como um dia especial para descansar e adorá-lo. O comando para "manter um dia sabático" é um dos dez mandamentos que Deus escreveu nas tábuas de pedra que ele deu a Moisés para os israelitas. Seguindo o sistema judaico de contagem dos dias, o sábado começa na sexta-feira ao pôr-do-sol e dura até sábado ao pôr-do-sol. Às vezes, na Bíblia, o sábado é chamado de "Dia do sábado" em vez de apenas o Sábado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso também pode ser traduzido como "dia de descanso" ou "dia para descansar" ou "dia de não funcionar" ou "Dia de descanso de Deus". Algumas traduções colocam com a primeira letra em maiúsculo para mostrar que é um dia especial, como no "Dia do sábado" ou "Dia de descanso". Considere como este termo é traduzido em uma língua local ou nacional.
Sábado
O termo "Sábado" refere-se ao sétimo dia da semana, o qual Deus ordenou aos israelitas que o separassem como um dia de descanso e não trabalhassem.
Depois que Deus acabou de criar o mundo em seis dias, ele descansou no sétimo dia. Do mesmo modo, Deus ordenou aos israelitas que reservassem o sétimo dia como um dia especial para descansar e adorá-lo. O comando para "manter um dia sabático" é um dos dez mandamentos que Deus escreveu nas tábuas de pedra que ele deu a Moisés para os israelitas. Seguindo o sistema judaico de contagem dos dias, o sábado começa na sexta-feira ao pôr-do-sol e dura até sábado ao pôr-do-sol. Às vezes, na Bíblia, o sábado é chamado de "Dia do sábado" em vez de apenas o Sábado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso também pode ser traduzido como "dia de descanso" ou "dia para descansar" ou "dia de não funcionar" ou "Dia de descanso de Deus". Algumas traduções colocam com a primeira letra em maiúsculo para mostrar que é um dia especial, como no "Dia do sábado" ou "Dia de descanso". Considere como este termo é traduzido em uma língua local ou nacional.
Sábado

O termo "Sábado" refere-se ao sétimo dia da semana, o qual Deus ordenou aos israelitas que o separassem como um dia de descanso e não trabalhassem.
Depois que Deus acabou de criar o mundo em seis dias, ele descansou no sétimo dia. Do mesmo modo, Deus ordenou aos israelitas que reservassem o sétimo dia como um dia especial para descansar e adorá-lo. O comando para "manter um dia sabático" é um dos dez mandamentos que Deus escreveu nas tábuas de pedra que ele deu a Moisés para os israelitas. Seguindo o sistema judaico de contagem dos dias, o sábado começa na sexta-feira ao pôr-do-sol e dura até sábado ao pôr-do-sol. Às vezes, na Bíblia, o sábado é chamado de "Dia do sábado" em vez de apenas o Sábado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso também pode ser traduzido como "dia de descanso" ou "dia para descansar" ou "dia de não funcionar" ou "Dia de descanso de Deus". Algumas traduções colocam com a primeira letra em maiúsculo para mostrar que é um dia especial, como no "Dia do sábado" ou "Dia de descanso". Considere como este termo é traduzido em uma língua local ou nacional.
Síria
A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.
No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.
Síria
A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.
No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.
Síria
A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.
No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos

ali, mas Jesus o deteve.
Síria
A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.
No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.
Síria
A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.
No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.
Síria
A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.
No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.
Síria
A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.
No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.
Síria
A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.
No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.
Síria
A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.
No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos

israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.

Síria

A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.

No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.

Síria

A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.

No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.

Síria

A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.

No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.

Síria

A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.

No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.

Síria

A Síria é um país localizado a nordeste de Israel. Durante o tempo do Novo Testamento, era uma província sob o domínio do Império Romano.

No período do Antigo Testamento, os sírios eram fortes inimigos militares dos israelitas. Naaman era um comandante do exército sírio que foi curado de lepra pelo profeta Eliseu. Muitos dos habitantes da Síria são descendentes de Arão, que era descendente do filho de Noé, Sem. Damasco, a capital da Síria, é mencionado muitas vezes na Bíblia. Saulo foi para a cidade de Damasco com planos de perseguir cristãos ali, mas Jesus o deteve.

Tamar
Tamar é o nome de várias mulheres no Velho Testamento. É também o nome de diversas cidades ou outros lugares no Velho Testamento.

Tamar era a nora de Judá. Ela deu à luz a Perez que era um ancestral de Jesus Cristo. Uma das filhas do rei Davi também se chamava Tamar; ela era irmã de Absalão. Seu meio irmão Amnon a violentou e a deixou desolada. Absalão também teve uma filha chamada Tamar. Uma cidade chamada "Hazazom-Tamar" é a mesma que a cidade de En-Gedi na margem ocidental do mar Salgado. Há também uma "Baal-Tamar". Existem também referências gerais a respeito de um lugar chamado "Tamar" o qual pode ser diferente das cidades.

Tamar
Tamar é o nome de várias mulheres no Velho Testamento. É também o nome de diversas cidades ou outros lugares no Velho Testamento.

Tamar era a nora de Judá. Ela deu à luz a Perez que era um ancestral de Jesus Cristo. Uma das filhas do rei Davi também se chamava Tamar; ela era irmã de Absalão. Seu meio irmão Amnon a violentou e a deixou desolada. Absalão também teve uma filha chamada Tamar. Uma cidade chamada "Hazazom-Tamar" é a mesma que a cidade de En-Gedi na margem ocidental do mar Salgado. Há também uma "Baal-Tamar". Existem também referências gerais a respeito de um lugar chamado "Tamar" o qual pode ser diferente das cidades.

Tamar
Tamar é o nome de várias mulheres no Velho Testamento. É também o nome de diversas cidades ou outros lugares no Velho Testamento.

Tamar era a nora de Judá. Ela deu à luz a Perez que era um ancestral de Jesus Cristo. Uma das filhas do rei Davi também se chamava Tamar; ela era irmã de Absalão. Seu meio irmão Amnon a violentou e a deixou desolada. Absalão também teve uma filha chamada Tamar. Uma cidade chamada "Hazazom-Tamar" é a mesma que a cidade de En-Gedi na margem ocidental do mar Salgado. Há também uma "Baal-Tamar". Existem também referências gerais a respeito de um lugar chamado "Tamar" o qual pode ser diferente das cidades.

Tamar
Tamar é o nome de várias mulheres no Velho Testamento. É também o nome de diversas cidades ou outros lugares no Velho Testamento.

Tamar era a nora de Judá. Ela deu à luz a Perez que era um ancestral de Jesus Cristo. Uma das filhas do rei Davi também se chamava Tamar; ela era irmã de Absalão. Seu meio irmão Amnon a violentou e a deixou desolada. Absalão também teve uma filha chamada Tamar. Uma cidade chamada "Hazazom-Tamar" é a mesma que a cidade de En-Gedi na margem ocidental do mar Salgado. Há também uma "Baal-Tamar". Existem também referências gerais a respeito de um lugar chamado "Tamar" o qual pode ser diferente das cidades.

Tamar
Tamar é o nome de várias mulheres no Velho Testamento. É também o nome de diversas cidades ou outros lugares no Velho Testamento.

Tamar era a nora de Judá. Ela deu à luz a Perez que era um ancestral de Jesus Cristo. Uma das filhas do rei Davi também se chamava Tamar; ela era irmã de Absalão. Seu meio irmão Amnon a violentou e a deixou desolada. Absalão também teve uma filha chamada Tamar. Uma cidade chamada "Hazazom-Tamar" é a mesma que a cidade de En-Gedi na margem ocidental do mar Salgado. Há também uma "Baal-Tamar". Existem também referências gerais a respeito de um lugar chamado "Tamar" o qual pode ser diferente das cidades.

Tamar

Tamar é o nome de várias mulheres no Velho Testamento. É também o nome de diversas cidades ou outros lugares no Velho Testamento.

Tamar era a nora de Judá. Ela deu à luz a Perez que era um ancestral de Jesus Cristo. Uma das filhas do rei Davi também se chamava Tamar; ela era irmã de Absalão. Seu meio irmão Amnon a violentou e a deixou desolada. Absalão também teve uma filha chamada Tamar. Uma cidade chamada "Hazazom-Tamar" é a mesma que a cidade de En-Gedi na margem ocidental do mar Salgado. Há também uma "Baal-Tamar". Existem também referências gerais a respeito de um lugar chamado "Tamar" o qual pode ser diferente das cidades.

Tamar
Tamar é o nome de várias mulheres no Velho Testamento. É também o nome de diversas cidades ou outros lugares no Velho Testamento.

Tamar era a nora de Judá. Ela deu à luz a Perez que era um ancestral de Jesus Cristo. Uma das filhas do rei Davi também se chamava Tamar; ela era irmã de Absalão. Seu meio irmão Amnon a violentou e a deixou desolada. Absalão também teve uma filha chamada Tamar. Uma cidade chamada "Hazazom-Tamar" é a mesma que a cidade de En-Gedi na margem ocidental do mar Salgado. Há também uma "Baal-Tamar". Existem também referências gerais a respeito de um lugar chamado "Tamar" o qual pode ser diferente das cidades.
Tamar
Tamar é o nome de várias mulheres no Velho Testamento. É também o nome de diversas cidades ou outros lugares no Velho Testamento.

Tamar era a nora de Judá. Ela deu à luz a Perez que era um ancestral de Jesus Cristo. Uma das filhas do rei Davi também se chamava Tamar; ela era irmã de Absalão. Seu meio irmão Amnon a violentou e a deixou desolada. Absalão também teve uma filha chamada Tamar. Uma cidade chamada "Hazazom-Tamar" é a mesma que a cidade de En-Gedi na margem ocidental do mar Salgado. Há também uma "Baal-Tamar". Existem também referências gerais a respeito de um lugar chamado "Tamar" o qual pode ser diferente das cidades.
Tamar
Tamar é o nome de várias mulheres no Velho Testamento. É também o nome de diversas cidades ou outros lugares no Velho Testamento.

Tamar era a nora de Judá. Ela deu à luz a Perez que era um ancestral de Jesus Cristo. Uma das filhas do rei Davi também se chamava Tamar; ela era irmã de Absalão. Seu meio irmão Amnon a violentou e a deixou desolada. Absalão também teve uma filha chamada Tamar. Uma cidade chamada "Hazazom-Tamar" é a mesma que a cidade de En-Gedi na margem ocidental do mar Salgado. Há também uma "Baal-Tamar". Existem também referências gerais a respeito de um lugar chamado "Tamar" o qual pode ser diferente das cidades.

Tarso

Tarso era uma cidade próspera localizada na província romana da Cilícia, onde hoje

é o centro-sul da Turquia.

Tarso era localizada ao longo de um rio maior e próximo ao Mar Mediterrâneo, o que a fez parte de uma rota importante de comércio. Em um ponto da história, era a capital da Cilícia. No Novo Testamento, Tarso foi mais conhecida como a cidade natal do apóstolo Paulo.

Temor, pavoroso

O termo "temor" refere-se ao sentimento de espanto e profundo respeito que vem de ver algo grande, poderoso e magnífico.

O termo "pavoroso" descreve alguém ou algo que inspira um sentimento de temor. As visões da glória de Deus vistas pelo profeta Ezequiel eram "pavorosas" ou "inspiradoras". As respostas humanas típicas que mostram temor da presença de Deus incluem: medo, curvando-se ou ajoelhando-se, cobrindo o rosto e tremendo.

Temor, pavoroso

O termo "temor" refere-se ao sentimento de espanto e profundo respeito que vem de ver algo grande, poderoso e magnífico.

O termo "pavoroso" descreve alguém ou algo que inspira um sentimento de temor. As visões da glória de Deus vistas pelo profeta Ezequiel eram "pavorosas" ou "inspiradoras". As respostas humanas típicas que mostram temor da presença de Deus incluem: medo, curvando-se ou ajoelhando-se, cobrindo o rosto e tremendo.

Temor, pavoroso

O termo "temor" refere-se ao sentimento de espanto e profundo respeito que vem de ver algo grande, poderoso e magnífico.

O termo "pavoroso" descreve alguém ou algo que inspira um sentimento de temor. As visões da glória de Deus vistas pelo profeta Ezequiel eram "pavorosas" ou "inspiradoras". As respostas humanas típicas que mostram temor da presença de Deus incluem: medo, curvando-se ou ajoelhando-se, cobrindo o rosto e tremendo.

Terá

Terá era um descendente do filho de Noé, Sem. Ele era o pai de Abrão, Naor e Harã.

Terá deixou sua casa em Ur para ir à terra de Canaã com seu filho Abrão, seu sobrinho Ló e Sara, mulher de Abrão. No caminho para Canaã, Terá e sua família viveram por anos na cidade de Harã, na Mesopotâmia. Terá morreu em Harã com 205 anos de idade.

Terá

Terá era um descendente do filho de Noé, Sem. Ele era o pai de Abrão, Naor e Harã.

Terá deixou sua casa em Ur para ir à terra de Canaã com seu filho Abrão, seu sobrinho Ló e Sara, mulher de Abrão. No caminho para Canaã, Terá e sua família viveram por anos na cidade de Harã, na Mesopotâmia. Terá morreu em Harã com 205 anos de idade.

Terá

Terá era um descendente do filho de Noé, Sem. Ele era o pai de Abrão, Naor e Harã.

Terá deixou sua casa em Ur para ir à terra de Canaã com seu filho Abrão, seu

sobrinho Ló e Sara, mulher de Abrão. No caminho para Canaã, Terá e sua família viveram por anos na cidade de Harã, na Mesopotâmia. Terá morreu em Harã com 205 anos de idade.

Terá

Terá era um descendente do filho de Noé, Sem. Ele era o pai de Abrão, Naor e Harã.

Terá deixou sua casa em Ur para ir à terra de Canaã com seu filho Abrão, seu sobrinho Ló e Sara, mulher de Abrão. No caminho para Canaã, Terá e sua família viveram por anos na cidade de Harã, na Mesopotâmia. Terá morreu em Harã com 205 anos de idade.

Terá

Terá era um descendente do filho de Noé, Sem. Ele era o pai de Abrão, Naor e Harã.

Terá deixou sua casa em Ur para ir à terra de Canaã com seu filho Abrão, seu sobrinho Ló e Sara, mulher de Abrão. No caminho para Canaã, Terá e sua família viveram por anos na cidade de Harã, na Mesopotâmia. Terá morreu em Harã com 205 anos de idade.

Terá

Terá era um descendente do filho de Noé, Sem. Ele era o pai de Abrão, Naor e Harã.

Terá deixou sua casa em Ur para ir à terra de Canaã com seu filho Abrão, seu sobrinho Ló e Sara, mulher de Abrão. No caminho para Canaã, Terá e sua família viveram por anos na cidade de Harã, na Mesopotâmia. Terá morreu em Harã com 205 anos de idade.

Terá

Terá era um descendente do filho de Noé, Sem. Ele era o pai de Abrão, Naor e Harã.

Terá deixou sua casa em Ur para ir à terra de Canaã com seu filho Abrão, seu sobrinho Ló e Sara, mulher de Abrão. No caminho para Canaã, Terá e sua família viveram por anos na cidade de Harã, na Mesopotâmia. Terá morreu em Harã com 205 anos de idade.

Terá

Terá era um descendente do filho de Noé, Sem. Ele era o pai de Abrão, Naor e Harã.

Terá deixou sua casa em Ur para ir à terra de Canaã com seu filho Abrão, seu sobrinho Ló e Sara, mulher de Abrão. No caminho para Canaã, Terá e sua família viveram por anos na cidade de Harã, na Mesopotâmia. Terá morreu em Harã com 205 anos de idade.

Tessalônica, tessalonicenses

Na época do Novo Testamento, Tessalônica era a capital da Macedônia no antigo império romano. As pessoas que viviam naquela cidade era chamadas "tessalonicenses".

A cidade de Tessalônica era um importante porto e também localizada ao longo de uma estrada maior que conectava Roma à parte leste do império romano. Paulo, juntamente com Silas e Timóteo, visitaram Tessalônica na sua segunda viagem missionária e, como resultado, uma igreja foi estabelecida ali. Depois, Paulo visitou

essa cidade também na sua terceira viagem missionária. Paulo escreveu duas cartas aos cristãos em Tessalônica. Essas cartas (1 Tessalonicenses e 2 Tessalonicenses) estão no Novo Testamento.

Tessalônica, tessalonicenses

Na época do Novo Testamento, Tessalônica era a capital da Macedônia no antigo império romano. As pessoas que viviam naquela cidade era chamadas "tessalonicenses".

A cidade de Tessalônica era um importante porto e também localizada ao longo de uma estrada maior que conectava Roma à parte leste do império romano. Paulo, juntamente com Silas e Timóteo, visitaram Tessalônica na sua segunda viagem missionária e, como resultado, uma igreja foi estabelecida ali. Depois, Paulo visitou essa cidade também na sua terceira viagem missionária. Paulo escreveu duas cartas aos cristãos em Tessalônica. Essas cartas (1 Tessalonicenses e 2 Tessalonicenses) estão no Novo Testamento.

Tessalônica, tessalonicenses

Na época do Novo Testamento, Tessalônica era a capital da Macedônia no antigo império romano. As pessoas que viviam naquela cidade era chamadas "tessalonicenses".

A cidade de Tessalônica era um importante porto e também localizada ao longo de uma estrada maior que conectava Roma à parte leste do império romano. Paulo, juntamente com Silas e Timóteo, visitaram Tessalônica na sua segunda viagem missionária e, como resultado, uma igreja foi estabelecida ali. Depois, Paulo visitou essa cidade também na sua terceira viagem missionária. Paulo escreveu duas cartas aos cristãos em Tessalônica. Essas cartas (1 Tessalonicenses e 2 Tessalonicenses) estão no Novo Testamento.

Tessalônica, tessalonicenses

Na época do Novo Testamento, Tessalônica era a capital da Macedônia no antigo império romano. As pessoas que viviam naquela cidade era chamadas "tessalonicenses".

A cidade de Tessalônica era um importante porto e também localizada ao longo de uma estrada maior que conectava Roma à parte leste do império romano. Paulo, juntamente com Silas e Timóteo, visitaram Tessalônica na sua segunda viagem missionária e, como resultado, uma igreja foi estabelecida ali. Depois, Paulo visitou essa cidade também na sua terceira viagem missionária. Paulo escreveu duas cartas aos cristãos em Tessalônica. Essas cartas (1 Tessalonicenses e 2 Tessalonicenses) estão no Novo Testamento.

Tiago, filho de Zebedeu

Tiago, o filho de Zebedeu, era um dos doze apóstolos de Jesus. Ele tinha um irmão mais novo chamado João que também era um dos apóstolos de Jesus.

Tiago e seu irmão João trabalhavam pescando com seu pai Zebedeu. Tiago e João foram apelidados de "filhos do trovão", talvez por zangarem-se rapidamente. Pedro,

Tiago e João eram os discípulos mais próximos de Jesus e estavam com Ele em eventos incrívies, como quando Jesus estava no topo do monte com Elias e Moisés, e quando Jesus trouxe uma garotinha de volta à vida. Esse é um Tiago diferente do que escreveu um livro da Bíblia. Em algumas linguas, pode ser nescessário escrever seus nomes de formas diferentes, para ficar claro que são dois homens diferentes.
Tiago, filho de Zebedeu
Tiago, o filho de Zebedeu, era um dos doze apóstolos de Jesus. Ele tinha um irmão mais novo chamado João que também era um dos apóstolos de Jesus.

Tiago e seu irmão João trabalhavam pescando com seu pai Zebedeu. Tiago e João foram apelidados de "filhos do trovão", talvez por zangarem-se rapidamente. Pedro, Tiago e João eram os discípulos mais próximos de Jesus e estavam com Ele em eventos incrívies, como quando Jesus estava no topo do monte com Elias e Moisés, e quando Jesus trouxe uma garotinha de volta à vida. Esse é um Tiago diferente do que escreveu um livro da Bíblia. Em algumas linguas, pode ser nescessário escrever seus nomes de formas diferentes, para ficar claro que são dois homens diferentes.
Tiago, filho de Zebedeu
Tiago, o filho de Zebedeu, era um dos doze apóstolos de Jesus. Ele tinha um irmão mais novo chamado João que também era um dos apóstolos de Jesus.

Tiago e seu irmão João trabalhavam pescando com seu pai Zebedeu. Tiago e João foram apelidados de "filhos do trovão", talvez por zangarem-se rapidamente. Pedro, Tiago e João eram os discípulos mais próximos de Jesus e estavam com Ele em eventos incrívies, como quando Jesus estava no topo do monte com Elias e Moisés, e quando Jesus trouxe uma garotinha de volta à vida. Esse é um Tiago diferente do que escreveu um livro da Bíblia. Em algumas linguas, pode ser nescessário escrever seus nomes de formas diferentes, para ficar claro que são dois homens diferentes.
Tiago, filho de Zebedeu
Tiago, o filho de Zebedeu, era um dos doze apóstolos de Jesus. Ele tinha um irmão mais novo chamado João que também era um dos apóstolos de Jesus.

Tiago e seu irmão João trabalhavam pescando com seu pai Zebedeu. Tiago e João foram apelidados de "filhos do trovão", talvez por zangarem-se rapidamente. Pedro, Tiago e João eram os discípulos mais próximos de Jesus e estavam com Ele em eventos incrívies, como quando Jesus estava no topo do monte com Elias e Moisés, e quando Jesus trouxe uma garotinha de volta à vida. Esse é um Tiago diferente do que escreveu um livro da Bíblia. Em algumas linguas, pode ser nescessário escrever seus nomes de formas diferentes, para ficar claro que são dois homens diferentes.
Tiago, filho de Zebedeu
Tiago, o filho de Zebedeu, era um dos doze apóstolos de Jesus. Ele tinha um irmão mais novo chamado João que também era um dos apóstolos de Jesus.

Tiago e seu irmão João trabalhavam pescando com seu pai Zebedeu. Tiago e João foram apelidados de "filhos do trovão", talvez por zangarem-se rapidamente. Pedro, Tiago e João eram os discípulos mais próximos de Jesus e estavam com Ele em eventos incrívies, como quando Jesus estava no topo do monte com Elias e Moisés, e quando Jesus trouxe uma garotinha de volta à vida. Esse é um Tiago diferente do que escreveu um livro da Bíblia. Em algumas linguas, pode ser nescessário escrever seus nomes de formas diferentes, para ficar claro que são dois homens diferentes.
Tiago, filho de Zebedeu
Tiago, o filho de Zebedeu, era um dos doze apóstolos de Jesus. Ele tinha um irmão mais novo chamado João que também era um dos apóstolos de Jesus.

Tiago e seu irmão João trabalhavam pescando com seu pai Zebedeu. Tiago e João foram apelidados de "filhos do trovão", talvez por zangarem-se rapidamente. Pedro, Tiago e João eram os discípulos mais próximos de Jesus e estavam com Ele em

eventos incrívies, como quando Jesus estava no topo do monte com Elias e Moisés, e quando Jesus trouxe uma garotinha de volta à vida. Esse é um Tiago diferente do que escreveu um livro da Bíblia. Em algumas linguas, pode ser nescessário escrever seus nomes de formas diferentes, para ficar claro que são dois homens diferentes.

Tiago, filho de Zebedeu

Tiago, o filho de Zebedeu, era um dos doze apóstolos de Jesus. Ele tinha um irmão mais novo chamado João que também era um dos apóstolos de Jesus.

Tiago e seu irmão João trabalhavam pescando com seu pai Zebedeu. Tiago e João foram apelidados de "filhos do trovão", talvez por zangarem-se rapidamente. Pedro, Tiago e João eram os discípulos mais próximos de Jesus e estavam com Ele em eventos incrívies, como quando Jesus estava no topo do monte com Elias e Moisés, e quando Jesus trouxe uma garotinha de volta à vida. Esse é um Tiago diferente do que escreveu um livro da Bíblia. Em algumas linguas, pode ser nescessário escrever seus nomes de formas diferentes, para ficar claro que são dois homens diferentes.

Tiago, filho de Zebedeu

Tiago, o filho de Zebedeu, era um dos doze apóstolos de Jesus. Ele tinha um irmão mais novo chamado João que também era um dos apóstolos de Jesus.

Tiago e seu irmão João trabalhavam pescando com seu pai Zebedeu. Tiago e João foram apelidados de "filhos do trovão", talvez por zangarem-se rapidamente. Pedro, Tiago e João eram os discípulos mais próximos de Jesus e estavam com Ele em eventos incrívies, como quando Jesus estava no topo do monte com Elias e Moisés, e quando Jesus trouxe uma garotinha de volta à vida. Esse é um Tiago diferente do que escreveu um livro da Bíblia. Em algumas linguas, pode ser nescessário escrever seus nomes de formas diferentes, para ficar claro que são dois homens diferentes.

Tiago, filho de Zebedeu

Tiago, o filho de Zebedeu, era um dos doze apóstolos de Jesus. Ele tinha um irmão mais novo chamado João que também era um dos apóstolos de Jesus.

Tiago e seu irmão João trabalhavam pescando com seu pai Zebedeu. Tiago e João foram apelidados de "filhos do trovão", talvez por zangarem-se rapidamente. Pedro, Tiago e João eram os discípulos mais próximos de Jesus e estavam com Ele em eventos incrívies, como quando Jesus estava no topo do monte com Elias e Moisés, e quando Jesus trouxe uma garotinha de volta à vida. Esse é um Tiago diferente do que escreveu um livro da Bíblia. Em algumas linguas, pode ser nescessário escrever seus nomes de formas diferentes, para ficar claro que são dois homens diferentes.

Timóteo

Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo

Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo

Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo

Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo

Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo

Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo

Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo

Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo

Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens

missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo
Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo
Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo
Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo
Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo
Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a

Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo

Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Timóteo

Timóteo era um jovem de Listra que se tornou um crente em Cristo como resultado do ministério de Paulo na sua cidade. Depois, ele se juntou a Paulo em várias viagens missionárias e ajudou a pastorear novas comunidades de crentes.

O pai de Timóteo era grego, mas tanto sua avó Loide quanto sua mãe Eunice eram judias e crentes em Cristo. Os anciãos e Paulo formalmente designaram Timóteo para o ministério impondo as mãos sobre ele e orando por ele. Dois livros no Novo Testamento (1 Timóteo e 2 Timóteo) são cartas escritas por Paulo, dando orientação a Timóteo como um jovem líder de igrejas locais.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e

trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade

de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos
Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos
Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos
Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos
Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos
Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em

uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos
Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.
Tiro, tiranos
Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.
Tiro, tiranos
Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.
Tiro, tiranos
Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro

possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tiro, tiranos

Tiro era uma cidade cananéia antiga localizada na costa do Mar Mediterrâneo, em uma região que é agora parte do país moderno do Líbano. Os habitantes eram chamados de "tiranos".

Parte da cidade era localizada também em uma ilha no mar, cerca de um quilômetro da costa. Por causa da sua localização e valiosos recursos naturais como cedros, Tiro possuía uma indústria comercial próspera e era muito rica. O rei Hirão de Tiro mandou madeira de cedro e trabalhadores especializados para construir um palácio para o Rei Davi. Anos depois, Hirão também deu ao rei Salomão madeira e trabalhadores especializados para construir o templo. Salomão o pagou com grandes quantidades de trigo e azeite. Tiro se associava frequentemente com a antiga cidade de Sidom, a qual era próxima. Essas eram as cidades mais importantes da região de Canaã chamada Fenícia.

Tirza

Tirza era uma cidade cananéia importante que foi conquistada pelos israelitas. Era também o nome de uma filha de Gileade, um descendente de Manassés.

A cidade de Tirza era localizada na região ocupada pela tribo de Manassés. Pensa-se que a cidade ficava cerca de 16 quilômetros ao norte da cidade de Siquém. Anos depois, Tirza se tornou uma capital temporária do reino do norte de Israel, durante o reinado de quatro reis de Israel. Tirza era também o nome de uma das netas de Manassés a qual pediu que ganhasse uma parte da terra, já que elas não tinham

irmãos para herdá-la como seria o costume normalmente.

Tirza

Tirza era uma cidade cananéia importante que foi conquistada pelos israelitas. Era também o nome de uma filha de Gileade, um descendente de Manassés.

A cidade de Tirza era localizada na região ocupada pela tribo de Manassés. Pensa-se que a cidade ficava cerca de 16 quilômetros ao norte da cidade de Siquém. Anos depois, Tirza se tornou uma capital temporária do reino do norte de Israel, durante o reinado de quatro reis de Israel. Tirza era também o nome de uma das netas de Manassés a qual pediu que ganhasse uma parte da terra, já que elas não tinham irmãos para herdá-la como seria o costume normalmente.

Tirza

Tirza era uma cidade cananéia importante que foi conquistada pelos israelitas. Era também o nome de uma filha de Gileade, um descendente de Manassés.

A cidade de Tirza era localizada na região ocupada pela tribo de Manassés. Pensa-se que a cidade ficava cerca de 16 quilômetros ao norte da cidade de Siquém. Anos depois, Tirza se tornou uma capital temporária do reino do norte de Israel, durante o reinado de quatro reis de Israel. Tirza era também o nome de uma das netas de Manassés a qual pediu que ganhasse uma parte da terra, já que elas não tinham irmãos para herdá-la como seria o costume normalmente.

Tirza

Tirza era uma cidade cananéia importante que foi conquistada pelos israelitas. Era também o nome de uma filha de Gileade, um descendente de Manassés.

A cidade de Tirza era localizada na região ocupada pela tribo de Manassés. Pensa-se que a cidade ficava cerca de 16 quilômetros ao norte da cidade de Siquém. Anos depois, Tirza se tornou uma capital temporária do reino do norte de Israel, durante o reinado de quatro reis de Israel. Tirza era também o nome de uma das netas de Manassés a qual pediu que ganhasse uma parte da terra, já que elas não tinham irmãos para herdá-la como seria o costume normalmente.

Tirza

Tirza era uma cidade cananéia importante que foi conquistada pelos israelitas. Era também o nome de uma filha de Gileade, um descendente de Manassés.

A cidade de Tirza era localizada na região ocupada pela tribo de Manassés. Pensa-se que a cidade ficava cerca de 16 quilômetros ao norte da cidade de Siquém. Anos depois, Tirza se tornou uma capital temporária do reino do norte de Israel, durante o reinado de quatro reis de Israel. Tirza era também o nome de uma das netas de Manassés a qual pediu que ganhasse uma parte da terra, já que elas não tinham irmãos para herdá-la como seria o costume normalmente.

Tito

Tito era um gentio que se tornou crente através do ministério do apóstolo Paulo. Ele foi treinado por Paulo para ser um líder nas primeiras igrejas.

Uma carta escrita a Tito por Paulo é um dos livros do Novo Testamento. Nesta carta,

Paulo instruiu a Tito que designasse anciãos para as igrejas na ilha de Creta. Em algumas de suas outras cartas a cristãos, Paulo menciona Tito como alguém que o encorajou e trouxe alegria a ele.

Tito

Tito era um gentio que se tornou crente através do ministério do apóstolo Paulo. Ele foi treinado por Paulo para ser um líder nas primeiras igrejas.

Uma carta escrita a Tito por Paulo é um dos livros do Novo Testamento. Nesta carta, Paulo instruiu a Tito que designasse anciãos para as igrejas na ilha de Creta. Em algumas de suas outras cartas a cristãos, Paulo menciona Tito como alguém que o encorajou e trouxe alegria a ele.

Tito

Tito era um gentio que se tornou crente através do ministério do apóstolo Paulo. Ele foi treinado por Paulo para ser um líder nas primeiras igrejas.

Uma carta escrita a Tito por Paulo é um dos livros do Novo Testamento. Nesta carta, Paulo instruiu a Tito que designasse anciãos para as igrejas na ilha de Creta. Em algumas de suas outras cartas a cristãos, Paulo menciona Tito como alguém que o encorajou e trouxe alegria a ele.

Tito

Tito era um gentio que se tornou crente através do ministério do apóstolo Paulo. Ele foi treinado por Paulo para ser um líder nas primeiras igrejas.

Uma carta escrita a Tito por Paulo é um dos livros do Novo Testamento. Nesta carta, Paulo instruiu a Tito que designasse anciãos para as igrejas na ilha de Creta. Em algumas de suas outras cartas a cristãos, Paulo menciona Tito como alguém que o encorajou e trouxe alegria a ele.

Tito

Tito era um gentio que se tornou crente através do ministério do apóstolo Paulo. Ele foi treinado por Paulo para ser um líder nas primeiras igrejas.

Uma carta escrita a Tito por Paulo é um dos livros do Novo Testamento. Nesta carta, Paulo instruiu a Tito que designasse anciãos para as igrejas na ilha de Creta. Em algumas de suas outras cartas a cristãos, Paulo menciona Tito como alguém que o encorajou e trouxe alegria a ele.

Tomé

Tomé era um dos doze homens a quem Jesus escolheu para serem Seus discípulos e, depois, apóstolos. Ele também era conhecido como "Dídimo" que significa "gêmeo".

Perto do fim da vida de Jesus, Ele disse aos Seus discípulos que Ele estava indo para estar com o Pai e prepararia um lugar para eles estarem com Ele. Tomé perguntou a Jesus como eles saberiam o caminho para chegar lá se eles nem sabiam para onde Ele estava indo. Depois que Jesus morreu e ressuscitou, Tomé disse que ele não acreditaria que Jesus estava realmente vivo a menos que ele visse e sentisse as cicatrizes nas quais Jesus foi ferido.

Tomé

Tomé era um dos doze homens a quem Jesus escolheu para serem Seus discípulos e, depois, apóstolos. Ele também era conhecido como "Dídimo" que significa "gêmeo".

Perto do fim da vida de Jesus, Ele disse aos Seus discípulos que Ele estava indo para estar com o Pai e prepararia um lugar para eles estarem com Ele. Tomé perguntou a Jesus como eles saberiam o caminho para chegar lá se eles nem sabiam para onde Ele estava indo. Depois que Jesus morreu e ressuscitou, Tomé disse que ele não acreditaria que Jesus estava realmente vivo a menos que ele visse e sentisse as cicatrizes nas quais Jesus foi ferido.

Tomé
Tomé era um dos doze homens a quem Jesus escolheu para serem Seus discípulos e, depois, apóstolos. Ele também era conhecido como "Dídimo" que significa "gêmeo".

Perto do fim da vida de Jesus, Ele disse aos Seus discípulos que Ele estava indo para estar com o Pai e prepararia um lugar para eles estarem com Ele. Tomé perguntou a Jesus como eles saberiam o caminho para chegar lá se eles nem sabiam para onde Ele estava indo. Depois que Jesus morreu e ressuscitou, Tomé disse que ele não acreditaria que Jesus estava realmente vivo a menos que ele visse e sentisse as cicatrizes nas quais Jesus foi ferido.
Tomé
Tomé era um dos doze homens a quem Jesus escolheu para serem Seus discípulos e, depois, apóstolos. Ele também era conhecido como "Dídimo" que significa "gêmeo".

Perto do fim da vida de Jesus, Ele disse aos Seus discípulos que Ele estava indo para estar com o Pai e prepararia um lugar para eles estarem com Ele. Tomé perguntou a Jesus como eles saberiam o caminho para chegar lá se eles nem sabiam para onde Ele estava indo. Depois que Jesus morreu e ressuscitou, Tomé disse que ele não acreditaria que Jesus estava realmente vivo a menos que ele visse e sentisse as cicatrizes nas quais Jesus foi ferido.
Tomé
Tomé era um dos doze homens a quem Jesus escolheu para serem Seus discípulos e, depois, apóstolos. Ele também era conhecido como "Dídimo" que significa "gêmeo".

Perto do fim da vida de Jesus, Ele disse aos Seus discípulos que Ele estava indo para estar com o Pai e prepararia um lugar para eles estarem com Ele. Tomé perguntou a Jesus como eles saberiam o caminho para chegar lá se eles nem sabiam para onde Ele estava indo. Depois que Jesus morreu e ressuscitou, Tomé disse que ele não acreditaria que Jesus estava realmente vivo a menos que ele visse e sentisse as cicatrizes nas quais Jesus foi ferido.
Tomé
Tomé era um dos doze homens a quem Jesus escolheu para serem Seus discípulos e, depois, apóstolos. Ele também era conhecido como "Dídimo" que significa "gêmeo".

Perto do fim da vida de Jesus, Ele disse aos Seus discípulos que Ele estava indo para estar com o Pai e prepararia um lugar para eles estarem com Ele. Tomé perguntou a Jesus como eles saberiam o caminho para chegar lá se eles nem sabiam para onde Ele estava indo. Depois que Jesus morreu e ressuscitou, Tomé disse que ele não acreditaria que Jesus estava realmente vivo a menos que ele visse e sentisse as cicatrizes nas quais Jesus foi ferido.

Trôade

A cidade de Trôade era um porto localizado na costa noroeste na antiga província romana da Ásia.

Paulo visitou Trôade pelo menos três vezes durante suas viagens a diferentes regiões para pregar o evangelho. Em uma ocasião em Trôade, Paulo pregou prolongadamente durante a noite e um jovem chamado Êutico caiu no sono

enquanto ouvia. Porque ele estava sentado em uma janela aberta, Êutico caiu de uma grande altura e morreu. Através do poder de Deus, Paulo ressuscitou esse jovem. Quando Paulo estava em Roma, ele pediu que Timóteo levasse para ele seus pergaminhos e sua capa, a qual ele havia deixado para trás em Trôade.

Trôade

A cidade de Trôade era um porto localizado na costa noroeste na antiga província romana da Ásia.

Paulo visitou Trôade pelo menos três vezes durante suas viagens a diferentes regiões para pregar o evangelho. Em uma ocasião em Trôade, Paulo pregou prolongadamente durante a noite e um jovem chamado Êutico caiu no sono enquanto ouvia. Porque ele estava sentado em uma janela aberta, Êutico caiu de uma grande altura e morreu. Através do poder de Deus, Paulo ressuscitou esse jovem. Quando Paulo estava em Roma, ele pediu que Timóteo levasse para ele seus pergaminhos e sua capa, a qual ele havia deixado para trás em Trôade.

Trôade

A cidade de Trôade era um porto localizado na costa noroeste na antiga província romana da Ásia.

Paulo visitou Trôade pelo menos três vezes durante suas viagens a diferentes regiões para pregar o evangelho. Em uma ocasião em Trôade, Paulo pregou prolongadamente durante a noite e um jovem chamado Êutico caiu no sono enquanto ouvia. Porque ele estava sentado em uma janela aberta, Êutico caiu de uma grande altura e morreu. Através do poder de Deus, Paulo ressuscitou esse jovem. Quando Paulo estava em Roma, ele pediu que Timóteo levasse para ele seus pergaminhos e sua capa, a qual ele havia deixado para trás em Trôade.

Tubal

Existem vários homens no Velho Testamento que se chamavam "Tubal".

Um homem chamado Tubal era um dos filhos de Jafé. Um homem chamado Tubal-Caim era o filho Lameque e descendente de Caim. Tubal é também o nome de um grupo de pessoas mencionado pelos profetas Isaías e Ezequiel.

Tubal

Existem vários homens no Velho Testamento que se chamavam "Tubal".

Um homem chamado Tubal era um dos filhos de Jafé. Um homem chamado Tubal-Caim era o filho Lameque e descendente de Caim. Tubal é também o nome de um grupo de pessoas mencionado pelos profetas Isaías e Ezequiel.

Tubal

Existem vários homens no Velho Testamento que se chamavam "Tubal".

Um homem chamado Tubal era um dos filhos de Jafé. Um homem chamado Tubal-Caim era o filho Lameque e descendente de Caim. Tubal é também o nome de um grupo de pessoas mencionado pelos profetas Isaías e Ezequiel.

Tubal

Existem vários homens no Velho Testamento que se chamavam "Tubal".

Um homem chamado Tubal era um dos filhos de Jafé. Um homem chamado Tubal-Caim era o filho Lameque e descendente de Caim. Tubal é também o nome de um grupo de pessoas mencionado pelos profetas Isaías e Ezequiel.

Társis

Társis era o nome de dois homens no Velho Testamento. Este era também o nome de uma cidade.

Um dos netos de Jafé se chamava Társis. Társis era também o nome de um dos sábios do Rei Assuero. A cidade de Társis era uma cidade portuária muito próspera, cujos navios carregavam produtos valiosos para compra, venda e comércio. Esta cidade estava associada a Tiro e era tida como uma cidade fenícia que era mais ou menos distante de Israel, talvez na costa sul da Espanha. O profeta Jonas, do Velho Testamento, embarcou em um navio em direção à cidade de Társis ao invés de obedecer a ordem de Deus para ir pregar em Nínive.

Társis

Társis era o nome de dois homens no Velho Testamento. Este era também o nome de uma cidade.

Um dos netos de Jafé se chamava Társis. Társis era também o nome de um dos sábios do Rei Assuero. A cidade de Társis era uma cidade portuária muito próspera, cujos navios carregavam produtos valiosos para compra, venda e comércio. Esta cidade estava associada a Tiro e era tida como uma cidade fenícia que era mais ou menos distante de Israel, talvez na costa sul da Espanha. O profeta Jonas, do Velho Testamento, embarcou em um navio em direção à cidade de Társis ao invés de obedecer a ordem de Deus para ir pregar em Nínive.

Társis

Társis era o nome de dois homens no Velho Testamento. Este era também o nome de uma cidade.

Um dos netos de Jafé se chamava Társis. Társis era também o nome de um dos sábios do Rei Assuero. A cidade de Társis era uma cidade portuária muito próspera, cujos navios carregavam produtos valiosos para compra, venda e comércio. Esta cidade estava associada a Tiro e era tida como uma cidade fenícia que era mais ou menos distante de Israel, talvez na costa sul da Espanha. O profeta Jonas, do Velho Testamento, embarcou em um navio em direção à cidade de Társis ao invés de obedecer a ordem de Deus para ir pregar em Nínive.

Társis

Társis era o nome de dois homens no Velho Testamento. Este era também o nome de uma cidade.

Um dos netos de Jafé se chamava Társis. Társis era também o nome de um dos sábios do Rei Assuero. A cidade de Társis era uma cidade portuária muito próspera, cujos navios carregavam produtos valiosos para compra, venda e comércio. Esta cidade estava associada a Tiro e era tida como uma cidade fenícia que era mais ou menos distante de Israel, talvez na costa sul da Espanha. O profeta Jonas, do Velho Testamento, embarcou em um navio em direção à cidade de Társis ao invés de obedecer a ordem de Deus para ir pregar em Nínive.

Társis

Társis era o nome de dois homens no Velho Testamento. Este era também o nome de uma cidade.

Um dos netos de Jafé se chamava Társis. Társis era também o nome de um dos sábios do Rei Assuero. A cidade de Társis era uma cidade portuária muito próspera, cujos navios carregavam produtos valiosos para compra, venda e comércio. Esta cidade estava associada a Tiro e era tida como uma cidade fenícia que era mais ou menos distante de Israel, talvez na costa sul da Espanha. O profeta Jonas, do Velho

Testamento, embarcou em um navio em direção à cidade de Társis ao invés de obedecer a ordem de Deus para ir pregar em Nínive.

Társis

Társis era o nome de dois homens no Velho Testamento. Este era também o nome de uma cidade.

Um dos netos de Jafé se chamava Társis. Társis era também o nome de um dos sábios do Rei Assuero. A cidade de Társis era uma cidade portuária muito próspera, cujos navios carregavam produtos valiosos para compra, venda e comércio. Esta cidade estava associada a Tiro e era tida como uma cidade fenícia que era mais ou menos distante de Israel, talvez na costa sul da Espanha. O profeta Jonas, do Velho Testamento, embarcou em um navio em direção à cidade de Társis ao invés de obedecer a ordem de Deus para ir pregar em Nínive.

Társis

Társis era o nome de dois homens no Velho Testamento. Este era também o nome de uma cidade.

Um dos netos de Jafé se chamava Társis. Társis era também o nome de um dos sábios do Rei Assuero. A cidade de Társis era uma cidade portuária muito próspera, cujos navios carregavam produtos valiosos para compra, venda e comércio. Esta cidade estava associada a Tiro e era tida como uma cidade fenícia que era mais ou menos distante de Israel, talvez na costa sul da Espanha. O profeta Jonas, do Velho Testamento, embarcou em um navio em direção à cidade de Társis ao invés de obedecer a ordem de Deus para ir pregar em Nínive.

Társis

Társis era o nome de dois homens no Velho Testamento. Este era também o nome de uma cidade.

Um dos netos de Jafé se chamava Társis. Társis era também o nome de um dos sábios do Rei Assuero. A cidade de Társis era uma cidade portuária muito próspera, cujos navios carregavam produtos valiosos para compra, venda e comércio. Esta cidade estava associada a Tiro e era tida como uma cidade fenícia que era mais ou menos distante de Israel, talvez na costa sul da Espanha. O profeta Jonas, do Velho Testamento, embarcou em um navio em direção à cidade de Társis ao invés de obedecer a ordem de Deus para ir pregar em Nínive.

Társis

Társis era o nome de dois homens no Velho Testamento. Este era também o nome de uma cidade.

Um dos netos de Jafé se chamava Társis. Társis era também o nome de um dos sábios do Rei Assuero. A cidade de Társis era uma cidade portuária muito próspera, cujos navios carregavam produtos valiosos para compra, venda e comércio. Esta cidade estava associada a Tiro e era tida como uma cidade fenícia que era mais ou menos distante de Israel, talvez na costa sul da Espanha. O profeta Jonas, do Velho Testamento, embarcou em um navio em direção à cidade de Társis ao invés de obedecer a ordem de Deus para ir pregar em Nínive.

Társis

Társis era o nome de dois homens no Velho Testamento. Este era também o nome de uma cidade.

Um dos netos de Jafé se chamava Társis. Társis era também o nome de um dos sábios do Rei Assuero. A cidade de Társis era uma cidade portuária muito próspera, cujos navios carregavam produtos valiosos para compra, venda e comércio. Esta cidade estava associada a Tiro e era tida como uma cidade fenícia que era mais ou menos distante de Israel, talvez na costa sul da Espanha. O profeta Jonas, do Velho Testamento, embarcou em um navio em direção à cidade de Társis ao invés de

obedecer a ordem de Deus para ir pregar em Nínive.

Társis

Társis era o nome de dois homens no Velho Testamento. Este era também o nome de uma cidade.

Um dos netos de Jafé se chamava Társis. Társis era também o nome de um dos sábios do Rei Assuero. A cidade de Társis era uma cidade portuária muito próspera, cujos navios carregavam produtos valiosos para compra, venda e comércio. Esta cidade estava associada a Tiro e era tida como uma cidade fenícia que era mais ou menos distante de Israel, talvez na costa sul da Espanha. O profeta Jonas, do Velho Testamento, embarcou em um navio em direção à cidade de Társis ao invés de obedecer a ordem de Deus para ir pregar em Nínive.

Tíquico

Tíquico era um dos ministros do evangelho, companheiros de Paulo.

Tíquico acompanhou Paulo em pelo menos uma das viagens missionárias à Ásia. Paulo o descreveu como "amado" e "fiel". Tíquico levou as cartas de Paulo para Éfeso e Colosso.

Tíquico

Tíquico era um dos ministros do evangelho, companheiros de Paulo.

Tíquico acompanhou Paulo em pelo menos uma das viagens missionárias à Ásia. Paulo o descreveu como "amado" e "fiel". Tíquico levou as cartas de Paulo para Éfeso e Colosso.

Tíquico

Tíquico era um dos ministros do evangelho, companheiros de Paulo.

Tíquico acompanhou Paulo em pelo menos uma das viagens missionárias à Ásia. Paulo o descreveu como "amado" e "fiel". Tíquico levou as cartas de Paulo para Éfeso e Colosso.

Tíquico

Tíquico era um dos ministros do evangelho, companheiros de Paulo.

Tíquico acompanhou Paulo em pelo menos uma das viagens missionárias à Ásia. Paulo o descreveu como "amado" e "fiel". Tíquico levou as cartas de Paulo para Éfeso e Colosso.

Tíquico

Tíquico era um dos ministros do evangelho, companheiros de Paulo.

Tíquico acompanhou Paulo em pelo menos uma das viagens missionárias à Ásia. Paulo o descreveu como "amado" e "fiel". Tíquico levou as cartas de Paulo para Éfeso e Colosso.

Unge, Ungido

O termo "unge" significa esfregar ou derramar óleo sobre uma pessoa ou objeto. Às vezes, o óleo era misturado com especiarias, dando-lhe um cheiro doce e perfumado. O termo também é usado figurativamente para se referir ao Espírito Santo escolhendo e capacitando alguém.

No Antigo Testamento, sacerdotes, reis e profetas foram ungidos com óleo para separá-los para um serviço especial a Deus. Objetos como os altares ou o tabernáculo, também foram ungidos com óleo para mostrar que eles deveriam ser usados para adorar e glorificar a Deus. No Novo Testamento, os doentes eram ungidos com óleo para a sua cura. O Novo Testamento registra duas vezes que Jesus foi ungido com óleo perfumado por uma mulher, como um ato de adoração. Certa vez, Jesus comentou que, ao fazer isso, ela estava preparando-o para seu futuro enterro. Depois que Jesus morreu, seus amigos prepararam seu corpo para sepultamento ungindo-o com óleos e especiarias. Os títulos "Messias" (hebraico) e "Cristo" (grego) significam "o Ungido (Único)". Jesus o Messias é o único que foi escolhido e ungido como Profeta, Sumo Sacerdote e Rei.

Sugestões de tradução

Dependendo do contexto, o termo "unge" poderia ser traduzido como "derramar óleo sobre" ou "colocar óleo sobre" ou "consagrar por derramamento de óleo perfumado". Ser "ungido" poderia ser traduzido como "ser consagrado com óleo". Ou "ser nomeado" ou "ser consagrado". Em alguns contextos, o termo "ungir" poderia ser traduzido como "nomear". Uma frase como "o sacerdote ungido", poderia ser traduzida como "o sacerdote que foi consagrado com óleo" ou "o sacerdote que foi separado pelo derramamento de óleo".

Urias

Urias era um homem justo e um dos melhores soldados do Rei David. Ele é muitas vezes referido como "Urias, o Hitita".

Urias tinha uma esposa muito bonita chamada Bate-Seba. Davi cometeu adultério com a mulher de Urias, e ela ficou grávida do filho de Davi. Para encobrir este pecado, Davi fez com que Urias fosse morto em batalha. Davi casou-se com Bate-Seba. Outro homem chamado Urias era um sacerdote durante o tempo do rei Acaz.

Urias

Urias era um homem justo e um dos melhores soldados do Rei David. Ele é muitas vezes referido como "Urias, o Hitita".

Urias tinha uma esposa muito bonita chamada Bate-Seba. Davi cometeu adultério com a mulher de Urias, e ela ficou grávida do filho de Davi. Para encobrir este pecado, Davi fez com que Urias fosse morto em batalha. Davi casou-se com Bate-Seba. Outro homem chamado Urias era um sacerdote durante o tempo do rei Acaz.

Urias

Urias era um homem justo e um dos melhores soldados do Rei David. Ele é muitas vezes referido como "Urias, o Hitita".

Urias tinha uma esposa muito bonita chamada Bate-Seba. Davi cometeu adultério com a mulher de Urias, e ela ficou grávida do filho de Davi. Para encobrir este pecado, Davi fez com que Urias fosse morto em batalha. Davi casou-se com Bate-Seba. Outro homem chamado Urias era um sacerdote durante o tempo do rei Acaz.

Urias

Urias era um homem justo e um dos melhores soldados do Rei David. Ele é muitas vezes referido como "Urias, o Hitita".

Urias tinha uma esposa muito bonita chamada Bate-Seba. Davi cometeu adultério com a mulher de Urias, e ela ficou grávida do filho de Davi. Para encobrir este pecado, Davi fez com que Urias fosse morto em batalha. Davi casou-se com Bate-Seba. Outro homem chamado Urias era um sacerdote durante o tempo do rei Acaz.

Urias
Urias era um homem justo e um dos melhores soldados do Rei David. Ele é muitas vezes referido como "Urias, o Hitita".

Urias tinha uma esposa muito bonita chamada Bate-Seba. Davi cometeu adultério com a mulher de Urias, e ela ficou grávida do filho de Davi. Para encobrir este pecado, Davi fez com que Urias fosse morto em batalha. Davi casou-se com Bate-Seba. Outro homem chamado Urias era um sacerdote durante o tempo do rei Acaz.
Urias
Urias era um homem justo e um dos melhores soldados do Rei David. Ele é muitas vezes referido como "Urias, o Hitita".

Urias tinha uma esposa muito bonita chamada Bate-Seba. Davi cometeu adultério com a mulher de Urias, e ela ficou grávida do filho de Davi. Para encobrir este pecado, Davi fez com que Urias fosse morto em batalha. Davi casou-se com Bate-Seba. Outro homem chamado Urias era um sacerdote durante o tempo do rei Acaz.
Urias
Urias era um homem justo e um dos melhores soldados do Rei David. Ele é muitas vezes referido como "Urias, o Hitita".

Urias tinha uma esposa muito bonita chamada Bate-Seba. Davi cometeu adultério com a mulher de Urias, e ela ficou grávida do filho de Davi. Para encobrir este pecado, Davi fez com que Urias fosse morto em batalha. Davi casou-se com Bate-Seba. Outro homem chamado Urias era um sacerdote durante o tempo do rei Acaz.
Urias
Urias era um homem justo e um dos melhores soldados do Rei David. Ele é muitas vezes referido como "Urias, o Hitita".

Urias tinha uma esposa muito bonita chamada Bate-Seba. Davi cometeu adultério com a mulher de Urias, e ela ficou grávida do filho de Davi. Para encobrir este pecado, Davi fez com que Urias fosse morto em batalha. Davi casou-se com Bate-Seba. Outro homem chamado Urias era um sacerdote durante o tempo do rei Acaz.
Urias
Urias era um homem justo e um dos melhores soldados do Rei David. Ele é muitas vezes referido como "Urias, o Hitita".

Urias tinha uma esposa muito bonita chamada Bate-Seba. Davi cometeu adultério com a mulher de Urias, e ela ficou grávida do filho de Davi. Para encobrir este pecado, Davi fez com que Urias fosse morto em batalha. Davi casou-se com Bate-Seba. Outro homem chamado Urias era um sacerdote durante o tempo do rei Acaz.
Urias
Urias era um homem justo e um dos melhores soldados do Rei David. Ele é muitas vezes referido como "Urias, o Hitita".

Urias tinha uma esposa muito bonita chamada Bate-Seba. Davi cometeu adultério com a mulher de Urias, e ela ficou grávida do filho de Davi. Para encobrir este pecado, Davi fez com que Urias fosse morto em batalha. Davi casou-se com Bate-Seba. Outro homem chamado Urias era um sacerdote durante o tempo do rei Acaz.

Uzias, Azarias
Uzias tornou-se rei de Judá com a idade de 16 anos e reinou 52 anos, que era um reinado invulgarmente longo. Uzias também era conhecido como "Azarias".

O Rei Uzias era conhecido por seus militares organizados e qualificados. Ele tinha torres construídas para proteger a cidade e tinha especialmente projetado armas de guerra montado sobre eles para atirar flechas e pedras grandes. Enquanto Ozias serviu ao Senhor, ele prosperou. No final do seu reinado, porém, ele se tornou orgulhoso e desobedeceu ao Senhor queimando incenso no templo, que só o sacerdote foi autorizado a fazer. Por causa deste pecado, Uzias adoeceu com lepra e teve de viver separadamente de outras pessoas até o fim de seu reinado.
Uzias, Azarias
Uzias tornou-se rei de Judá com a idade de 16 anos e reinou 52 anos, que era um reinado invulgarmente longo. Uzias também era conhecido como "Azarias".

O Rei Uzias era conhecido por seus militares organizados e qualificados. Ele tinha torres construídas para proteger a cidade e tinha especialmente projetado armas de guerra montado sobre eles para atirar flechas e pedras grandes. Enquanto Ozias serviu ao Senhor, ele prosperou. No final do seu reinado, porém, ele se tornou orgulhoso e desobedeceu ao Senhor queimando incenso no templo, que só o sacerdote foi autorizado a fazer. Por causa deste pecado, Uzias adoeceu com lepra e teve de viver separadamente de outras pessoas até o fim de seu reinado.
Uzias, Azarias
Uzias tornou-se rei de Judá com a idade de 16 anos e reinou 52 anos, que era um reinado invulgarmente longo. Uzias também era conhecido como "Azarias".

O Rei Uzias era conhecido por seus militares organizados e qualificados. Ele tinha torres construídas para proteger a cidade e tinha especialmente projetado armas de guerra montado sobre eles para atirar flechas e pedras grandes. Enquanto Ozias serviu ao Senhor, ele prosperou. No final do seu reinado, porém, ele se tornou orgulhoso e desobedeceu ao Senhor queimando incenso no templo, que só o sacerdote foi autorizado a fazer. Por causa deste pecado, Uzias adoeceu com lepra e teve de viver separadamente de outras pessoas até o fim de seu reinado.
Uzias, Azarias
Uzias tornou-se rei de Judá com a idade de 16 anos e reinou 52 anos, que era um reinado invulgarmente longo. Uzias também era conhecido como "Azarias".

O Rei Uzias era conhecido por seus militares organizados e qualificados. Ele tinha torres construídas para proteger a cidade e tinha especialmente projetado armas de guerra montado sobre eles para atirar flechas e pedras grandes. Enquanto Ozias serviu ao Senhor, ele prosperou. No final do seu reinado, porém, ele se tornou orgulhoso e desobedeceu ao Senhor queimando incenso no templo, que só o sacerdote foi autorizado a fazer. Por causa deste pecado, Uzias adoeceu com lepra e teve de viver separadamente de outras pessoas até o fim de seu reinado.
Uzias, Azarias
Uzias tornou-se rei de Judá com a idade de 16 anos e reinou 52 anos, que era um reinado invulgarmente longo. Uzias também era conhecido como "Azarias".

O Rei Uzias era conhecido por seus militares organizados e qualificados. Ele tinha torres construídas para proteger a cidade e tinha especialmente projetado armas de guerra montado sobre eles para atirar flechas e pedras grandes. Enquanto Ozias serviu ao Senhor, ele prosperou. No final do seu reinado, porém, ele se tornou orgulhoso e desobedeceu ao Senhor queimando incenso no templo, que só o sacerdote foi autorizado a fazer. Por causa deste pecado, Uzias adoeceu com lepra e teve de viver separadamente de outras pessoas até o fim de seu reinado.
Uzias, Azarias

Uzias tornou-se rei de Judá com a idade de 16 anos e reinou 52 anos, que era um reinado invulgarmente longo. Uzias também era conhecido como "Azarias".

O Rei Uzias era conhecido por seus militares organizados e qualificados. Ele tinha torres construídas para proteger a cidade e tinha especialmente projetado armas de guerra montado sobre eles para atirar flechas e pedras grandes. Enquanto Ozias serviu ao Senhor, ele prosperou. No final do seu reinado, porém, ele se tornou orgulhoso e desobedeceu ao Senhor queimando incenso no templo, que só o sacerdote foi autorizado a fazer. Por causa deste pecado, Uzias adoeceu com lepra e teve de viver separadamente de outras pessoas até o fim de seu reinado.

Uzias, Azarias
Uzias tornou-se rei de Judá com a idade de 16 anos e reinou 52 anos, que era um reinado invulgarmente longo. Uzias também era conhecido como "Azarias".

O Rei Uzias era conhecido por seus militares organizados e qualificados. Ele tinha torres construídas para proteger a cidade e tinha especialmente projetado armas de guerra montado sobre eles para atirar flechas e pedras grandes. Enquanto Ozias serviu ao Senhor, ele prosperou. No final do seu reinado, porém, ele se tornou orgulhoso e desobedeceu ao Senhor queimando incenso no templo, que só o sacerdote foi autorizado a fazer. Por causa deste pecado, Uzias adoeceu com lepra e teve de viver separadamente de outras pessoas até o fim de seu reinado.
Uzias, Azarias
Uzias tornou-se rei de Judá com a idade de 16 anos e reinou 52 anos, que era um reinado invulgarmente longo. Uzias também era conhecido como "Azarias".

O Rei Uzias era conhecido por seus militares organizados e qualificados. Ele tinha torres construídas para proteger a cidade e tinha especialmente projetado armas de guerra montado sobre eles para atirar flechas e pedras grandes. Enquanto Ozias serviu ao Senhor, ele prosperou. No final do seu reinado, porém, ele se tornou orgulhoso e desobedeceu ao Senhor queimando incenso no templo, que só o sacerdote foi autorizado a fazer. Por causa deste pecado, Uzias adoeceu com lepra e teve de viver separadamente de outras pessoas até o fim de seu reinado.
Uzias, Azarias
Uzias tornou-se rei de Judá com a idade de 16 anos e reinou 52 anos, que era um reinado invulgarmente longo. Uzias também era conhecido como "Azarias".

O Rei Uzias era conhecido por seus militares organizados e qualificados. Ele tinha torres construídas para proteger a cidade e tinha especialmente projetado armas de guerra montado sobre eles para atirar flechas e pedras grandes. Enquanto Ozias serviu ao Senhor, ele prosperou. No final do seu reinado, porém, ele se tornou orgulhoso e desobedeceu ao Senhor queimando incenso no templo, que só o sacerdote foi autorizado a fazer. Por causa deste pecado, Uzias adoeceu com lepra e teve de viver separadamente de outras pessoas até o fim de seu reinado.
Uzias, Azarias
Uzias tornou-se rei de Judá com a idade de 16 anos e reinou 52 anos, que era um reinado invulgarmente longo. Uzias também era conhecido como "Azarias".

O Rei Uzias era conhecido por seus militares organizados e qualificados. Ele tinha torres construídas para proteger a cidade e tinha especialmente projetado armas de guerra montado sobre eles para atirar flechas e pedras grandes. Enquanto Ozias serviu ao Senhor, ele prosperou. No final do seu reinado, porém, ele se tornou orgulhoso e desobedeceu ao Senhor queimando incenso no templo, que só o sacerdote foi autorizado a fazer. Por causa deste pecado, Uzias adoeceu com lepra e teve de viver separadamente de outras pessoas até o fim de seu reinado.
Uzias, Azarias
Uzias tornou-se rei de Judá com a idade de 16 anos e reinou 52 anos, que era um

reinado invulgarmente longo. Uzias também era conhecido como "Azarias".

O Rei Uzias era conhecido por seus militares organizados e qualificados. Ele tinha torres construídas para proteger a cidade e tinha especialmente projetado armas de guerra montado sobre eles para atirar flechas e pedras grandes. Enquanto Ozias serviu ao Senhor, ele prosperou. No final do seu reinado, porém, ele se tornou orgulhoso e desobedeceu ao Senhor queimando incenso no templo, que só o sacerdote foi autorizado a fazer. Por causa deste pecado, Uzias adoeceu com lepra e teve de viver separadamente de outras pessoas até o fim de seu reinado.

Vasti

No livro do Antigo Testamento de Ester, Vasti era a esposa de Assuero, rei da Pérsia.

O rei Assuero mandou a rainha Vasti embora quando ela se recusou a obedece-lo, para vir a sua festa de jantar e mostrar sua beleza para seus convidados bêbedos. Como resultado, uma pesquisa saiu para uma nova rainha e eventualmente, Ester foi escolhida para ser a nova esposa do rei.

Vestir, vestido

Quando usado figurativamente na Bíblia , " vestido com " significa estar dotado ou equipado com alguma coisa. "Vestir" a si próprio com alguma coisa significa procurar ter uma certa qualidade de caracter.

Da mesma forma que vestindo é externo ao seu corpo e visível para todos, quando você está "vestido" com certa qualidade de caráter, outros podem imediatamente perceber isto. "Vestir a si mesmo cuidadosamente" significa deixar suas ações serem caracterizadas por delicadeza que é facilmente vista pelos outros. Ser "vestido com poder pelo seu posição" significa ter recebido poder. O termo também é usado para expressar negativas experiências, por exemplo "envergonhado" ou "aterrorizado".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se possível, é melhor guardar a figura literal de discurso, " vestir vocês mesmos com" . Outras maneiras de traduzir isto poderia ser "colocar em" se isto se referir a colocar uma roupa. Se isto não dar o correto significado, outra maneira de traduzir " Vestido com" poderia ser " mostrando" ou " manifestando" ou "preenchido com" ou " tendo a qualidade de" . O termo " vestir você mesmo com" poderia também ser traduzido como " cobrir-se com" ou "comportar da maneira adequada".

Vestir, vestido

Quando usado figurativamente na Bíblia , " vestido com " significa estar dotado ou equipado com alguma coisa. "Vestir" a si próprio com alguma coisa significa procurar ter uma certa qualidade de caracter.

Da mesma forma que vestindo é externo ao seu corpo e visível para todos, quando você está "vestido" com certa qualidade de caráter, outros podem imediatamente perceber isto. "Vestir a si mesmo cuidadosamente" significa deixar suas ações serem caracterizadas por delicadeza que é facilmente vista pelos outros. Ser "vestido com poder pelo seu posição" significa ter recebido poder. O termo também é usado para expressar negativas experiências, por exemplo "envergonhado" ou "aterrorizado".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se possível, é melhor guardar a figura literal de discurso, " vestir vocês mesmos com" . Outras maneiras de traduzir isto poderia ser "colocar em" se isto se referir a colocar uma roupa. Se isto não dar o correto significado, outra maneira de traduzir " Vestido com" poderia ser " mostrando" ou " manifestando" ou "preenchido com" ou " tendo a qualidade de" . O termo " vestir você mesmo com" poderia também ser traduzido como " cobrir-se com" ou "comportar da maneira adequada".

Vestir, vestido

Quando usado figurativamente na Bíblia , " vestido com " significa estar dotado ou equipado com alguma coisa. "Vestir" a si próprio com alguma coisa significa procurar ter uma certa qualidade de caracter.

Da mesma forma que vestindo é externo ao seu corpo e visível para todos, quando você está "vestido" com certa qualidade de caráter, outros podem imediatamente perceber isto. "Vestir a si mesmo cuidadosamente" significa deixar suas ações serem caracterizadas por delicadeza que é facilmente vista pelos outros. Ser "vestido com poder pelo seu posição" significa ter recebido poder. O termo também é usado para expressar negativas experiências, por exemplo "envergonhado" ou "aterrorizado".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se possível, é melhor guardar a figura literal de discurso, " vestir vocês mesmos com" . Outras maneiras de traduzir isto poderia ser "colocar em" se isto se referir a colocar uma roupa. Se isto não dar o correto significado, outra maneira de traduzir " Vestido com" poderia ser " mostrando" ou " manifestando" ou "preenchido com" ou " tendo a qualidade de" . O termo " vestir você mesmo com" poderia também ser traduzido como " cobrir-se com" ou "comportar da maneira adequada".

Vestir, vestido

Quando usado figurativamente na Bíblia , " vestido com " significa estar dotado ou equipado com alguma coisa. "Vestir" a si próprio com alguma coisa significa procurar ter uma certa qualidade de caracter.

Da mesma forma que vestindo é externo ao seu corpo e visível para todos, quando você está "vestido" com certa qualidade de caráter, outros podem imediatamente perceber isto. "Vestir a si mesmo cuidadosamente" significa deixar suas ações serem caracterizadas por delicadeza que é facilmente vista pelos outros. Ser "vestido com poder pelo seu posição" significa ter recebido poder. O termo também é usado para expressar negativas experiências, por exemplo "envergonhado" ou "aterrorizado".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se possível, é melhor guardar a figura literal de discurso, " vestir vocês mesmos com" . Outras maneiras de traduzir isto poderia ser "colocar em" se isto se referir a colocar uma roupa. Se isto não dar o correto significado, outra maneira de traduzir " Vestido com" poderia ser " mostrando" ou " manifestando" ou "preenchido com" ou " tendo a qualidade de" . O termo " vestir você mesmo com" poderia também ser traduzido como " cobrir-se com" ou "comportar da maneira adequada".

Visão

O termo "visão" refere-se a algo que uma pessoa vê. E especialmente refere-se ao incomum ou algo sobrenatural que Deus mostra as pessoas, a fim de dar-lhes uma mensagem.

Geralmente, as visões são vistas enquanto a pessoa está acordada. No entanto, por vezes, uma visão é algo que uma pessoa vê em um sonho durante o sono. Deus envia visões para dizer às pessoas que algo é muito importante. Por exemplo, a Pedro foi mostrado uma visão para dizer a ele que Deus queria que ele recebesse bem os gentios.

Visão

O termo "visão" refere-se a algo que uma pessoa vê. E especialmente refere-se ao incomum ou algo sobrenatural que Deus mostra as pessoas, a fim de dar-lhes uma mensagem.

Geralmente, as visões são vistas enquanto a pessoa está acordada. No entanto, por vezes, uma visão é algo que uma pessoa vê em um sonho durante o sono. Deus envia visões para dizer às pessoas que algo é muito importante. Por exemplo, a Pedro foi mostrado uma visão para dizer a ele que Deus queria que ele recebesse bem os gentios.

Voz

O termo "voz" é frequentemente usado figurativamente para se referir a falar ou comunicar algo.

Deus disse para usar a sua voz, mesmo que ele não tenha uma voz da mesma maneira que um ser humano faz. Este termo pode ser usado para se referir a todas as pessoas, como na afirmação "A voz é ouvida no deserto dizendo: 'Preparai o caminho do Senhor.'" Isso pode ser traduzido como: "Uma pessoa é ouvida chamando em um deserto... " "Ouvir a voz de alguém," também poderia ser traduzido como "ouvir alguém falando." Às vezes, a palavra "voz" pode ser usado para objetos que não podem falar, literalmente, como quando David exclama nos Salmos que a "voz" dos céus proclama grandes obras de Deus. Poderia também traduzido como "Seu esplendor mostra claramente como Deus é grande."

Voz

O termo "voz" é frequentemente usado figurativamente para se referir a falar ou comunicar algo.

Deus disse para usar a sua voz, mesmo que ele não tenha uma voz da mesma maneira que um ser humano faz. Este termo pode ser usado para se referir a todas as pessoas, como na afirmação "A voz é ouvida no deserto dizendo: 'Preparai o caminho do Senhor.'" Isso pode ser traduzido como: "Uma pessoa é ouvida chamando em um deserto... " "Ouvir a voz de alguém," também poderia ser traduzido como "ouvir alguém falando." Às vezes, a palavra "voz" pode ser usado para objetos que não podem falar, literalmente, como quando David exclama nos Salmos que a "voz" dos céus proclama grandes obras de Deus. Poderia também traduzido como "Seu

esplendor mostra claramente como Deus é grande."
X
vaca marinha O termo "vaca marinha" se refere um grande animal marinho que come grama e outros vegetais no chão do oceano. A vaca marinha é cinza com pele grossa. Se move na água usando suas nadadeiras. As peles ou couros da vaca marinha eram usads pelas pessoas na época da Bíblia para fazer tendas. Os couros desses animais eram usados para cobrirem o tabernáculo. Eram apelidades de "vacas marinhas" porque comiam grama como as vacas comiam, mas não pareciam em nada mais. Animais relacionados são "dugongo" e o "manate".
X
vaca marinha O termo "vaca marinha" se refere um grande animal marinho que come grama e outros vegetais no chão do oceano. A vaca marinha é cinza com pele grossa. Se move na água usando suas nadadeiras. As peles ou couros da vaca marinha eram usads pelas pessoas na época da Bíblia para fazer tendas. Os couros desses animais eram usados para cobrirem o tabernáculo. Eram apelidades de "vacas marinhas" porque comiam grama como as vacas comiam, mas não pareciam em nada mais. Animais relacionados são "dugongo" e o "manate".
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser

adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo

grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está

sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode

ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como

"Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de

"Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito.

Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito.

Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o

respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com

Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou

"Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de

Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser" ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser" ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser" ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser" ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo

"SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser" ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor".

Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser" ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor".
Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser" ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O

termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser" ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser" ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus

sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser" ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a

renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma

palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.
Yahweh
O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.
O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também

pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As

Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh

O termo "Javé" é o nome pessoal de Deus que Ele mesmo revelou quando falou com Moisés na sarsa ardente.

O nome "Jave" vem da palvra que significa "ser'' ou "existir" Possíveis significados de "Javé" incluem, "Ele é" ou "Eu sou" ou "Aquele que faz". Este nome revela que Deus sempre viveu e continuará a viver para sempre. Isso também significa que Ele está sempre presente. Seguindo a tradição, muitas versões da Bíblia usam o termo "SENHOR" ou "o SENHOR" para representar "Javé". Esta tradição resultou do fato que, historicamente, o povo judeu teve medo de pronunciar erradamente o nome de Javé e começou a dizer "Senhor" toda vez que o termo "Javé" apareceu no texto. As Bíblias modernas escrevem "SENHOR" com todas as letras maiúsculas para mostrar o respeito pelo nome pessoal de Deus e para distingui-lo de "Senhor", que é uma palavra hebraica diferente. Os textos ULB e UDB sempre traduzem este termo como "Yahweh", como ocorre literalmente no texto hebraico do Antigo Testamento. O termo "Javé" nunca ocorre no texto original do Novo Testamento; apenas o termo grego para "Senhor" é usado, mesmo com citações do Antigo Testamento.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Yahweh "poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "Eu sou" ou "Aquele que vive" ou "Aquele que é" ou "Aquele que está vivo". Este termo também pode ser escrito de uma maneira que é semelhante à forma como "Yahweh" é escrito. Algumas denominações preferem não usar o termo "Javé" e, em vez disso, usam a renderização tradicional, "SENHOR". Uma consideração importante é que isso pode ser confuso quando lido em voz alta porque ele soará igual ao título "Senhor". Algumas línguas podem ter um afixo ou outro marcador gramatical que pode ser adicionado para distinguir "SENHOR" como um nome.

Yahweh dos exércitos, Deus dos exércitos, exército

O termo "Yahweh dos exércitos" e "Deus dos exércitos"são títulos que expressam a autoridade de Deus sobre milhares de anjos que O obedecem.
O termo "exército" ou "exércitos" é uma palavra que se refere a um grande número de coisas, como um exército de pessoas ou o grande número de estrelas. Também pode se referir a todos os muitos seres espirituais, incluindo espíritos malignos. O contexto deixa claro o que está sendo referido. Frases semelhantes a "exército dos céus" referem-se a todas as estrelas, planetas e outros corpos celestes. No Novo Testamento, a frase "Senhor dos exércitos" significa o mesmo que "Javé dos exércitos", mas não pode ser traduzido dessa maneira, uma vez que a palavra hebraica "Javé" não é usada no Novo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
As formas de traduzir "Javé dos exércitos" podem incluir: "Javé, que governa todos os anjos" ou "Javé, o governante sobre os exércitos dos anjos" ou "Javé, o governante de toda a criação". A frase "dos anfitriões" se referindo a "Deus dos Exércitos" e "Senhor dos Exércitos" seria traduzida da mesma maneira que na frase "Javé dos Exércitos" acima. Algumas igrejas não aceitam o termo literal "Javé" e preferem usar a palavra em maiúscula, "SENHOR", seguindo a tradição de muitas versões bíblicas. Para essas igrejas, uma tradução do termo "Senhor dos exércitos" é a que seria usada no Antigo Testamento para "Javé dos exércitos"
Yahweh dos exércitos, Deus dos exércitos, exército
O termo "Yahweh dos exércitos" e "Deus dos exércitos"são títulos que expressam a autoridade de Deus sobre milhares de anjos que O obedecem.
O termo "exército" ou "exércitos" é uma palavra que se refere a um grande número de coisas, como um exército de pessoas ou o grande número de estrelas. Também pode se referir a todos os muitos seres espirituais, incluindo espíritos malignos. O contexto deixa claro o que está sendo referido. Frases semelhantes a "exército dos céus" referem-se a todas as estrelas, planetas e outros corpos celestes. No Novo Testamento, a frase "Senhor dos exércitos" significa o mesmo que "Javé dos exércitos", mas não pode ser traduzido dessa maneira, uma vez que a palavra hebraica "Javé" não é usada no Novo Testamento.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
As formas de traduzir "Javé dos exércitos" podem incluir: "Javé, que governa todos os anjos" ou "Javé, o governante sobre os exércitos dos anjos" ou "Javé, o governante de toda a criação". A frase "dos anfitriões" se referindo a "Deus dos Exércitos" e "Senhor dos Exércitos" seria traduzida da mesma maneira que na frase "Javé dos Exércitos" acima. Algumas igrejas não aceitam o termo literal "Javé" e preferem usar a palavra em maiúscula, "SENHOR", seguindo a tradição de muitas versões bíblicas. Para essas igrejas, uma tradução do termo "Senhor dos exércitos" é a que seria usada no Antigo Testamento para "Javé dos exércitos"
Zacarias
Zaqueu era um coletor de impostos de Jericó que subiu em uma árvore para poder

ver Jesus que estava cercado por uma grande multidão de pessoas.
Zaqueu mudou completamente quando creu em Jesus. Ele se arrependeu de seus pecados e das trapaças e prometeu dar metade dos seus bens aos pobres. Ele também prometeu que pagaria de volta às pessoas quatro vezes o valor que ele tinha sobrecarregado por seus impostos.
Zacarias
Zaqueu era um coletor de impostos de Jericó que subiu em uma árvore para poder ver Jesus que estava cercado por uma grande multidão de pessoas.
Zaqueu mudou completamente quando creu em Jesus. Ele se arrependeu de seus pecados e das trapaças e prometeu dar metade dos seus bens aos pobres. Ele também prometeu que pagaria de volta às pessoas quatro vezes o valor que ele tinha sobrecarregado por seus impostos.
Zacarias
Zaqueu era um coletor de impostos de Jericó que subiu em uma árvore para poder ver Jesus que estava cercado por uma grande multidão de pessoas.
Zaqueu mudou completamente quando creu em Jesus. Ele se arrependeu de seus pecados e das trapaças e prometeu dar metade dos seus bens aos pobres. Ele também prometeu que pagaria de volta às pessoas quatro vezes o valor que ele tinha sobrecarregado por seus impostos.
Zacarias
Zaqueu era um coletor de impostos de Jericó que subiu em uma árvore para poder ver Jesus que estava cercado por uma grande multidão de pessoas.
Zaqueu mudou completamente quando creu em Jesus. Ele se arrependeu de seus pecados e das trapaças e prometeu dar metade dos seus bens aos pobres. Ele também prometeu que pagaria de volta às pessoas quatro vezes o valor que ele tinha sobrecarregado por seus impostos.
Zacarias
Zaqueu era um coletor de impostos de Jericó que subiu em uma árvore para poder ver Jesus que estava cercado por uma grande multidão de pessoas.
Zaqueu mudou completamente quando creu em Jesus. Ele se arrependeu de seus pecados e das trapaças e prometeu dar metade dos seus bens aos pobres. Ele também prometeu que pagaria de volta às pessoas quatro vezes o valor que ele tinha sobrecarregado por seus impostos.
Zacarias
Zaqueu era um coletor de impostos de Jericó que subiu em uma árvore para poder ver Jesus que estava cercado por uma grande multidão de pessoas.
Zaqueu mudou completamente quando creu em Jesus. Ele se arrependeu de seus pecados e das trapaças e prometeu dar metade dos seus bens aos pobres. Ele também prometeu que pagaria de volta às pessoas quatro vezes o valor que ele tinha sobrecarregado por seus impostos.
Zacarias

Zaqueu era um coletor de impostos de Jericó que subiu em uma árvore para poder ver Jesus que estava cercado por uma grande multidão de pessoas.
Zaqueu mudou completamente quando creu em Jesus. Ele se arrependeu de seus pecados e das trapaças e prometeu dar metade dos seus bens aos pobres. Ele também prometeu que pagaria de volta às pessoas quatro vezes o valor que ele tinha sobrecarregado por seus impostos.
Zacarias
Zaqueu era um coletor de impostos de Jericó que subiu em uma árvore para poder ver Jesus que estava cercado por uma grande multidão de pessoas.
Zaqueu mudou completamente quando creu em Jesus. Ele se arrependeu de seus pecados e das trapaças e prometeu dar metade dos seus bens aos pobres. Ele também prometeu que pagaria de volta às pessoas quatro vezes o valor que ele tinha sobrecarregado por seus impostos.
Zacarias
Zaqueu era um coletor de impostos de Jericó que subiu em uma árvore para poder ver Jesus que estava cercado por uma grande multidão de pessoas.
Zaqueu mudou completamente quando creu em Jesus. Ele se arrependeu de seus pecados e das trapaças e prometeu dar metade dos seus bens aos pobres. Ele também prometeu que pagaria de volta às pessoas quatro vezes o valor que ele tinha sobrecarregado por seus impostos.
Zadoque
Zadoque era o nome de um importante sumo sacerdote em Israel durante o reinado do rei Davi.
Quando Absalão se rebelou contra o rei Davi, Zadoque apoiou Davi e o ajudou a trazer a arca da aliança de volta a Jerusalém. Anos depois, ele também participou da cerimônia para ungir Salomão, o filho de Davi,, como rei. Dois homens diferentes, sob o nome de Zadoque, ajudaram a reconstruir os muros de Jerusalém durante o tempo de Neemias. Zadoque era também o nome do avô do rei Jotão.
Zadoque
Zadoque era o nome de um importante sumo sacerdote em Israel durante o reinado do rei Davi.
Quando Absalão se rebelou contra o rei Davi, Zadoque apoiou Davi e o ajudou a trazer a arca da aliança de volta a Jerusalém. Anos depois, ele também participou da cerimônia para ungir Salomão, o filho de Davi,, como rei. Dois homens diferentes, sob o nome de Zadoque, ajudaram a reconstruir os muros de Jerusalém durante o tempo de Neemias. Zadoque era também o nome do avô do rei Jotão.
Zadoque
Zadoque era o nome de um importante sumo sacerdote em Israel durante o reinado do rei Davi.
Quando Absalão se rebelou contra o rei Davi, Zadoque apoiou Davi e o ajudou a trazer a arca da aliança de volta a Jerusalém. Anos depois, ele também participou da

cerimônia para ungir Salomão, o filho de Davi,, como rei. Dois homens diferentes, sob o nome de Zadoque, ajudaram a reconstruir os muros de Jerusalém durante o tempo de Neemias. Zadoque era também o nome do avô do rei Jotão.
Zadoque
Zadoque era o nome de um importante sumo sacerdote em Israel durante o reinado do rei Davi.
Quando Absalão se rebelou contra o rei Davi, Zadoque apoiou Davi e o ajudou a trazer a arca da aliança de volta a Jerusalém. Anos depois, ele também participou da cerimônia para ungir Salomão, o filho de Davi,, como rei. Dois homens diferentes, sob o nome de Zadoque, ajudaram a reconstruir os muros de Jerusalém durante o tempo de Neemias. Zadoque era também o nome do avô do rei Jotão.
Zadoque
Zadoque era o nome de um importante sumo sacerdote em Israel durante o reinado do rei Davi.
Quando Absalão se rebelou contra o rei Davi, Zadoque apoiou Davi e o ajudou a trazer a arca da aliança de volta a Jerusalém. Anos depois, ele também participou da cerimônia para ungir Salomão, o filho de Davi,, como rei. Dois homens diferentes, sob o nome de Zadoque, ajudaram a reconstruir os muros de Jerusalém durante o tempo de Neemias. Zadoque era também o nome do avô do rei Jotão.
Zadoque
Zadoque era o nome de um importante sumo sacerdote em Israel durante o reinado do rei Davi.
Quando Absalão se rebelou contra o rei Davi, Zadoque apoiou Davi e o ajudou a trazer a arca da aliança de volta a Jerusalém. Anos depois, ele também participou da cerimônia para ungir Salomão, o filho de Davi,, como rei. Dois homens diferentes, sob o nome de Zadoque, ajudaram a reconstruir os muros de Jerusalém durante o tempo de Neemias. Zadoque era também o nome do avô do rei Jotão.
Zadoque
Zadoque era o nome de um importante sumo sacerdote em Israel durante o reinado do rei Davi.
Quando Absalão se rebelou contra o rei Davi, Zadoque apoiou Davi e o ajudou a trazer a arca da aliança de volta a Jerusalém. Anos depois, ele também participou da cerimônia para ungir Salomão, o filho de Davi,, como rei. Dois homens diferentes, sob o nome de Zadoque, ajudaram a reconstruir os muros de Jerusalém durante o tempo de Neemias. Zadoque era também o nome do avô do rei Jotão.
Zadoque
Zadoque era o nome de um importante sumo sacerdote em Israel durante o reinado do rei Davi.
Quando Absalão se rebelou contra o rei Davi, Zadoque apoiou Davi e o ajudou a trazer a arca da aliança de volta a Jerusalém. Anos depois, ele também participou da cerimônia para ungir Salomão, o filho de Davi,, como rei. Dois homens diferentes, sob o nome de Zadoque, ajudaram a reconstruir os muros de Jerusalém durante o tempo de Neemias. Zadoque era também o nome do avô do rei Jotão.
Zadoque
Zadoque era o nome de um importante sumo sacerdote em Israel durante o reinado do rei Davi.
Quando Absalão se rebelou contra o rei Davi, Zadoque apoiou Davi e o ajudou a trazer a arca da aliança de volta a Jerusalém. Anos depois, ele também participou da cerimônia para ungir Salomão, o filho de Davi,, como rei. Dois homens diferentes, sob o nome de Zadoque, ajudaram a reconstruir os muros de Jerusalém durante o tempo de Neemias. Zadoque era também o nome do avô do rei Jotão.
Zadoque
Zadoque era o nome de um importante sumo sacerdote em Israel durante o reinado do rei Davi.
Quando Absalão se rebelou contra o rei Davi, Zadoque apoiou Davi e o ajudou a trazer a arca da aliança de volta a Jerusalém. Anos depois, ele também participou da cerimônia para ungir Salomão, o filho de Davi,, como rei. Dois homens diferentes,

sob o nome de Zadoque, ajudaram a reconstruir os muros de Jerusalém durante o tempo de Neemias. Zadoque era também o nome do avô do rei Jotão.

Zebedeu

Zebedeu era um pescador da Galiléia que é conhecido por causa de seus filhos, Tiago e João, que eram discípulos de Jesus. Eles são frequentemente identificados no Novo Testamento como os "filhos de Zebedeu".

Os filhos de Zebedeu também eram pescadores e trabalhavam com ele para pegar peixe. Tiago e João deixaram seu trabalho de pesca com seu pai, Zebedeu, e seguiram Jesus.

Zebedeu

Zebedeu era um pescador da Galiléia que é conhecido por causa de seus filhos, Tiago e João, que eram discípulos de Jesus. Eles são frequentemente identificados no Novo Testamento como os "filhos de Zebedeu".

Os filhos de Zebedeu também eram pescadores e trabalhavam com ele para pegar peixe. Tiago e João deixaram seu trabalho de pesca com seu pai, Zebedeu, e seguiram Jesus.

Zebedeu

Zebedeu era um pescador da Galiléia que é conhecido por causa de seus filhos, Tiago e João, que eram discípulos de Jesus. Eles são frequentemente identificados no Novo Testamento como os "filhos de Zebedeu".

Os filhos de Zebedeu também eram pescadores e trabalhavam com ele para pegar peixe. Tiago e João deixaram seu trabalho de pesca com seu pai, Zebedeu, e seguiram Jesus.

Zebedeu

Zebedeu era um pescador da Galiléia que é conhecido por causa de seus filhos, Tiago e João, que eram discípulos de Jesus. Eles são frequentemente identificados no Novo Testamento como os "filhos de Zebedeu".

Os filhos de Zebedeu também eram pescadores e trabalhavam com ele para pegar peixe. Tiago e João deixaram seu trabalho de pesca com seu pai, Zebedeu, e seguiram Jesus.

Zebulom

Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.

A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa tribo israelita.

Zebulom

Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.

A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa

tribo israelita.
Zebulom
Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.
A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa tribo israelita.
Zebulom
Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.
A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa tribo israelita.
Zebulom
Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.
A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa tribo israelita.
Zebulom
Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.
A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa tribo israelita.
Zebulom
Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.
A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa tribo israelita.
Zebulom
Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.
A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa tribo israelita.
Zebulom
Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.
A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa tribo israelita.
Zebulom
Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.
A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às

vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa tribo israelita.

Zebulom

Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.

A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa tribo israelita.

Zebulom

Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.

A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa tribo israelita.

Zebulom

Zebulom foi o último filho nascido de Jacó e Lia e é o nome de uma das doze tribos de Israel.

A tribo israelita de Zebulom recebeu a terra diretamente a oeste do Mar Salgado. Às vezes, o nome "Zebulom" também é usado para se referir à terra onde vivia essa tribo israelita.

Zedequias

Zedequias, filho de Josias, foi o último rei de Judá (597-587 aC). Há também outros homens chamados Sedequias no Antigo Testamento.

O rei Nabucodonosor corou Zedequias como rei de Judá, depois de capturar o rei Joaquim e levá-lo para a Babilônia. Depois, Zedequias se rebelou e, como resultado, Nabucodonosor o capturou e destruiu toda Jerusalém. Zedequias, filho de Quenaaná, era um falso profeta durante o tempo do rei Acabe de Israel. Um homem chamado Sedequias era um daqueles que assinaram um acordo ao Senhor durante o tempo de Neemias.

Zedequias

Zedequias, filho de Josias, foi o último rei de Judá (597-587 aC). Há também outros homens chamados Sedequias no Antigo Testamento.

O rei Nabucodonosor corou Zedequias como rei de Judá, depois de capturar o rei Joaquim e levá-lo para a Babilônia. Depois, Zedequias se rebelou e, como resultado, Nabucodonosor o capturou e destruiu toda Jerusalém. Zedequias, filho de Quenaaná, era um falso profeta durante o tempo do rei Acabe de Israel. Um homem chamado Sedequias era um daqueles que assinaram um acordo ao Senhor durante o tempo de Neemias.

Zedequias

Zedequias, filho de Josias, foi o último rei de Judá (597-587 aC). Há também outros homens chamados Sedequias no Antigo Testamento.

O rei Nabucodonosor corou Zedequias como rei de Judá, depois de capturar o rei Joaquim e levá-lo para a Babilônia. Depois, Zedequias se rebelou e, como resultado, Nabucodonosor o capturou e destruiu toda Jerusalém. Zedequias, filho de Quenaaná, era um falso profeta durante o tempo do rei Acabe de Israel. Um homem chamado Sedequias era um daqueles que assinaram um acordo ao Senhor durante o tempo de Neemias.

Zedequias

Zedequias, filho de Josias, foi o último rei de Judá (597-587 aC). Há também outros homens chamados Sedequias no Antigo Testamento.

O rei Nabucodonosor corou Zedequias como rei de Judá, depois de capturar o rei Joaquim e levá-lo para a Babilônia. Depois, Zedequias se rebelou e, como resultado, Nabucodonosor o capturou e destruiu toda Jerusalém. Zedequias, filho de Quenaaná, era um falso profeta durante o tempo do rei Acabe de Israel. Um homem chamado Sedequias era um daqueles que assinaram um acordo ao Senhor durante o tempo de Neemias.

Zedequias

Zedequias, filho de Josias, foi o último rei de Judá (597-587 aC). Há também outros homens chamados Sedequias no Antigo Testamento.

O rei Nabucodonosor corou Zedequias como rei de Judá, depois de capturar o rei Joaquim e levá-lo para a Babilônia. Depois, Zedequias se rebelou e, como resultado, Nabucodonosor o capturou e destruiu toda Jerusalém. Zedequias, filho de Quenaaná, era um falso profeta durante o tempo do rei Acabe de Israel. Um homem chamado Sedequias era um daqueles que assinaram um acordo ao Senhor durante o tempo de Neemias.

Zedequias

Zedequias, filho de Josias, foi o último rei de Judá (597-587 aC). Há também outros homens chamados Sedequias no Antigo Testamento.

O rei Nabucodonosor corou Zedequias como rei de Judá, depois de capturar o rei Joaquim e levá-lo para a Babilônia. Depois, Zedequias se rebelou e, como resultado, Nabucodonosor o capturou e destruiu toda Jerusalém. Zedequias, filho de Quenaaná, era um falso profeta durante o tempo do rei Acabe de Israel. Um homem chamado Sedequias era um daqueles que assinaram um acordo ao Senhor durante o tempo de Neemias.

Zoar

Zoar era uma pequena cidade onde Ló fugiu quando Deus destruiu Sodoma e Gomorra.

Anteriormente era conhecido como "Belá", mas foi renomeado como "Zoar" quando Ló pediu a Deus para poupar essa "pequena" cidade. Acredita-se que Zoar era localizado na planície do rio Jordão ou no extremo sul do Mar Morto.

Zoar

Zoar era uma pequena cidade onde Ló fugiu quando Deus destruiu Sodoma e

Gomorra.
Anteriormente era conhecido como "Belá", mas foi renomeado como "Zoar" quando Ló pediu a Deus para poupar essa "pequena" cidade. Acredita-se que Zoar era localizado na planície do rio Jordão ou no extremo sul do Mar Morto.
Zoar
Zoar era uma pequena cidade onde Ló fugiu quando Deus destruiu Sodoma e Gomorra.
Anteriormente era conhecido como "Belá", mas foi renomeado como "Zoar" quando Ló pediu a Deus para poupar essa "pequena" cidade. Acredita-se que Zoar era localizado na planície do rio Jordão ou no extremo sul do Mar Morto.
Zoar
Zoar era uma pequena cidade onde Ló fugiu quando Deus destruiu Sodoma e Gomorra.
Anteriormente era conhecido como "Belá", mas foi renomeado como "Zoar" quando Ló pediu a Deus para poupar essa "pequena" cidade. Acredita-se que Zoar era localizado na planície do rio Jordão ou no extremo sul do Mar Morto.
Zoar
Zoar era uma pequena cidade onde Ló fugiu quando Deus destruiu Sodoma e Gomorra.
Anteriormente era conhecido como "Belá", mas foi renomeado como "Zoar" quando Ló pediu a Deus para poupar essa "pequena" cidade. Acredita-se que Zoar era localizado na planície do rio Jordão ou no extremo sul do Mar Morto.
Zoar
Zoar era uma pequena cidade onde Ló fugiu quando Deus destruiu Sodoma e Gomorra.
Anteriormente era conhecido como "Belá", mas foi renomeado como "Zoar" quando Ló pediu a Deus para poupar essa "pequena" cidade. Acredita-se que Zoar era localizado na planície do rio Jordão ou no extremo sul do Mar Morto.
Zorobabel
Zorobabel era o nome de dois homens israelitas no Antigo Testamento.
Um deles era descendente de Jeoaquim e Zedequias Um Zorobabel diferente, filho de Selatiel, era chefe da tribo de Judá durante o tempo de Esdras e Neemias, quando Ciro, rei da Pérsia, libertaram os israelitas do seu cativeiro na Babilônia. Zorobabel e o sumo sacerdote Josué estavam entre aqueles que ajudaram a reconstruir o templo e o altar de Deus.
Zorobabel
Zorobabel era o nome de dois homens israelitas no Antigo Testamento.
Um deles era descendente de Jeoaquim e Zedequias Um Zorobabel diferente, filho de Selatiel, era chefe da tribo de Judá durante o tempo de Esdras e Neemias, quando Ciro, rei da Pérsia, libertaram os israelitas do seu cativeiro na Babilônia. Zorobabel e o sumo sacerdote Josué estavam entre aqueles que ajudaram a reconstruir o templo

e o altar de Deus.
Zorobabel
Zorobabel era o nome de dois homens israelitas no Antigo Testamento.
Um deles era descendente de Jeoaquim e Zedequias Um Zorobabel diferente, filho de Selatiel, era chefe da tribo de Judá durante o tempo de Esdras e Neemias, quando Ciro, rei da Pérsia, libertaram os israelitas do seu cativeiro na Babilônia. Zorobabel e o sumo sacerdote Josué estavam entre aqueles que ajudaram a reconstruir o templo e o altar de Deus.
Zorobabel
Zorobabel era o nome de dois homens israelitas no Antigo Testamento.
Um deles era descendente de Jeoaquim e Zedequias Um Zorobabel diferente, filho de Selatiel, era chefe da tribo de Judá durante o tempo de Esdras e Neemias, quando Ciro, rei da Pérsia, libertaram os israelitas do seu cativeiro na Babilônia. Zorobabel e o sumo sacerdote Josué estavam entre aqueles que ajudaram a reconstruir o templo e o altar de Deus.
Zorobabel
Zorobabel era o nome de dois homens israelitas no Antigo Testamento.
Um deles era descendente de Jeoaquim e Zedequias Um Zorobabel diferente, filho de Selatiel, era chefe da tribo de Judá durante o tempo de Esdras e Neemias, quando Ciro, rei da Pérsia, libertaram os israelitas do seu cativeiro na Babilônia. Zorobabel e o sumo sacerdote Josué estavam entre aqueles que ajudaram a reconstruir o templo e o altar de Deus.
Zorobabel
Zorobabel era o nome de dois homens israelitas no Antigo Testamento.
Um deles era descendente de Jeoaquim e Zedequias Um Zorobabel diferente, filho de Selatiel, era chefe da tribo de Judá durante o tempo de Esdras e Neemias, quando Ciro, rei da Pérsia, libertaram os israelitas do seu cativeiro na Babilônia. Zorobabel e o sumo sacerdote Josué estavam entre aqueles que ajudaram a reconstruir o templo e o altar de Deus.
Zorobabel
Zorobabel era o nome de dois homens israelitas no Antigo Testamento.
Um deles era descendente de Jeoaquim e Zedequias Um Zorobabel diferente, filho de Selatiel, era chefe da tribo de Judá durante o tempo de Esdras e Neemias, quando Ciro, rei da Pérsia, libertaram os israelitas do seu cativeiro na Babilônia. Zorobabel e o sumo sacerdote Josué estavam entre aqueles que ajudaram a reconstruir o templo e o altar de Deus.
Zorobabel
Zorobabel era o nome de dois homens israelitas no Antigo Testamento.
Um deles era descendente de Jeoaquim e Zedequias Um Zorobabel diferente, filho de Selatiel, era chefe da tribo de Judá durante o tempo de Esdras e Neemias, quando Ciro, rei da Pérsia, libertaram os israelitas do seu cativeiro na Babilônia. Zorobabel e o sumo sacerdote Josué estavam entre aqueles que ajudaram a reconstruir o templo e o altar de Deus.
abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O

profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000

Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o

abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas

morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

abate

O termo "abate" refere-se a matança de um grande numero de animais ou pessoas, ou a uma matança violenta. Isso também pode se referir a matar um animal para o propósito de comê-lo. Quando Abraão recebeu três vistas em sua tenda no deserto, ele ordenou aos seus servos abater e cozinhar um bezerro para seus convidados. O profeta Ezequiel profetizou que Deus mandaria seu anjo para abater todos aqueles que não seguissem suas palavras. 1 Samuel registra um grande abate onde 30.000 Israelitas foram mortos por seus inimigos, por causa da desobediência a Deus. "Armas de abate" pode ser traduzido como "armas de matança". A expressão, "o abate foi muito grande" pode ser traduzida como: "um grande número foi abatido", "o número de mortes foi muito grande" ou "um terrível número de pessoas morreram". Outras maneiras de traduzir "abate" pode ser "matar", "assassinar" ou "matança".

acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou

"confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".
acreditar, crer em , crença
Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser

correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".

acreditar, crer em , crença

Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".

acreditar, crer em , crença

Os termos "acreditar" e "acredite" estão proximamente relacionados, mas têm poucos significados diferentes:

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Acreditar" poderia ser traduzido como "saber para ser verdade" ou "saber para ser correto". "Acreditar" poderia ser traduzido como, "confiar completamente" ou "confiar e obedecer" ou "confiar completamente e seguir".

acusar, acusação, acusador

O termo "acusar" e "acusação" se refere a culpar alguém por fazer algo errado. Uma pessoa que acusa aos outros é um "acusador".

Uma falsa acusação é quando uma crítica contra uma pessoa não é verdadeira, como quando Jesus foi falsamente acusado de infrigir a lei pelos líderes dos judeus. No livro da revelação do Novo Testamento, Satanás é chamado "o acusador".

acusar, acusação, acusador

O termo "acusar" e "acusação" se refere a culpar alguém por fazer algo errado. Uma pessoa que acusa aos outros é um "acusador".

Uma falsa acusação é quando uma crítica contra uma pessoa não é verdadeira, como quando Jesus foi falsamente acusado de infrigir a lei pelos líderes dos judeus. No livro da revelação do Novo Testamento, Satanás é chamado "o acusador".

acusar, acusação, acusador

O termo "acusar" e "acusação" se refere a culpar alguém por fazer algo errado. Uma pessoa que acusa aos outros é um "acusador".

Uma falsa acusação é quando uma crítica contra uma pessoa não é verdadeira, como quando Jesus foi falsamente acusado de infrigir a lei pelos líderes dos judeus. No livro da revelação do Novo Testamento, Satanás é chamado "o acusador".

acusar, acusação, acusador

O termo "acusar" e "acusação" se refere a culpar alguém por fazer algo errado. Uma pessoa que acusa aos outros é um "acusador".

Uma falsa acusação é quando uma crítica contra uma pessoa não é verdadeira, como quando Jesus foi falsamente acusado de infrigir a lei pelos líderes dos judeus. No livro da revelação do Novo Testamento, Satanás é chamado "o acusador".

acusar, acusação, acusador

O termo "acusar" e "acusação" se refere a culpar alguém por fazer algo errado. Uma pessoa que acusa aos outros é um "acusador".

Uma falsa acusação é quando uma crítica contra uma pessoa não é verdadeira, como quando Jesus foi falsamente acusado de infrigir a lei pelos líderes dos judeus. No livro da revelação do Novo Testamento, Satanás é chamado "o acusador".

acusar, acusação, acusador
O termo "acusar" e "acusação" se refere a culpar alguém por fazer algo errado. Uma pessoa que acusa aos outros é um "acusador".

Uma falsa acusação é quando uma crítica contra uma pessoa não é verdadeira, como quando Jesus foi falsamente acusado de infrigir a lei pelos líderes dos judeus. No livro da revelação do Novo Testamento, Satanás é chamado "o acusador".

acácia

O termo "acácia" é o nome de um arbusto ou árvore crescente na terra de Canaã nos tempos antigos, que ainda é abundante naquela região atualmente.

A madeira marrom alaranjada da árvore de acácia é muito dura e resistente, fazendo-a um material útil para construir coisas. Esta madeira é altamente resistente à deterioração porque é muito densa, o que a mantém fora da água e ela contém conservantes naturais que evitam que os insetos a destruam. Na bíblia, a madeira de acácia foi usada para construir o tabernáculo e a arca da aliança.

acácia
O termo "acácia" é o nome de um arbusto ou árvore crescente na terra de Canaã nos tempos antigos, que ainda é abundante naquela região atualmente.

A madeira marrom alaranjada da árvore de acácia é muito dura e resistente, fazendo-a um material útil para construir coisas. Esta madeira é altamente resistente à deterioração porque é muito densa, o que a mantém fora da água e ela contém conservantes naturais que evitam que os insetos a destruam. Na bíblia, a madeira de acácia foi usada para construir o tabernáculo e a arca da aliança.

acácia
O termo "acácia" é o nome de um arbusto ou árvore crescente na terra de Canaã nos tempos antigos, que ainda é abundante naquela região atualmente.

A madeira marrom alaranjada da árvore de acácia é muito dura e resistente, fazendo-a um material útil para construir coisas. Esta madeira é altamente resistente à deterioração porque é muito densa, o que a mantém fora da água e ela contém conservantes naturais que evitam que os insetos a destruam. Na bíblia, a madeira de acácia foi usada para construir o tabernáculo e a arca da aliança.

adivinhação, adivinhador, encantamento, adivinho

Os termos "adivinhação" e "encantamento" referem-se à prática de tentar obter informações de espíritos no mundo sobrenatural. Uma pessoa que faz isso algumas vezes é chamada de "adivinhador" ou "encantador".

Nos tempos do Antigo Testamento, Deus ordenou aos israelitas que não praticassem adivinhação ou encantamento. Deus permitiu que seu povo buscasse informações

d'Ele usando o Urim e Tumim, que eram pedras que ele havia designado para serem usadas pelo sumo sacerdote para esse fim. Mas Ele não permitiu que seu povo buscasse informações através da ajuda de espíritos malignos. Os adivinhadores pagãos usavam diferentes métodos para tentar descobrir informações do mundo espiritual. Às vezes, examinavam as partes internas de um animal morto ou jogavam ossos de animais no chão, procurando padrões que eles interpretariam como mensagens de seus falsos deuses. No Novo Testamento, Jesus e os apóstolos também rejeitaram a adivinhação, bruxaria, feitiçaria e magia. Todas essas práticas envolvem o uso do poder dos espíritos malignos e são condenadas por Deus.
adivinhação, adivinhador, encantamento, adivinho
Os termos "adivinhação" e "encantamento" referem-se à prática de tentar obter informações de espíritos no mundo sobrenatural. Uma pessoa que faz isso algumas vezes é chamada de "adivinhador" ou "encantador".

Nos tempos do Antigo Testamento, Deus ordenou aos israelitas que não praticassem adivinhação ou encantamento. Deus permitiu que seu povo buscasse informações d'Ele usando o Urim e Tumim, que eram pedras que ele havia designado para serem usadas pelo sumo sacerdote para esse fim. Mas Ele não permitiu que seu povo buscasse informações através da ajuda de espíritos malignos. Os adivinhadores pagãos usavam diferentes métodos para tentar descobrir informações do mundo espiritual. Às vezes, examinavam as partes internas de um animal morto ou jogavam ossos de animais no chão, procurando padrões que eles interpretariam como mensagens de seus falsos deuses. No Novo Testamento, Jesus e os apóstolos também rejeitaram a adivinhação, bruxaria, feitiçaria e magia. Todas essas práticas envolvem o uso do poder dos espíritos malignos e são condenadas por Deus.
adivinhação, adivinhador, encantamento, adivinho
Os termos "adivinhação" e "encantamento" referem-se à prática de tentar obter informações de espíritos no mundo sobrenatural. Uma pessoa que faz isso algumas vezes é chamada de "adivinhador" ou "encantador".

Nos tempos do Antigo Testamento, Deus ordenou aos israelitas que não praticassem adivinhação ou encantamento. Deus permitiu que seu povo buscasse informações d'Ele usando o Urim e Tumim, que eram pedras que ele havia designado para serem usadas pelo sumo sacerdote para esse fim. Mas Ele não permitiu que seu povo buscasse informações através da ajuda de espíritos malignos. Os adivinhadores pagãos usavam diferentes métodos para tentar descobrir informações do mundo espiritual. Às vezes, examinavam as partes internas de um animal morto ou jogavam ossos de animais no chão, procurando padrões que eles interpretariam como mensagens de seus falsos deuses. No Novo Testamento, Jesus e os apóstolos também rejeitaram a adivinhação, bruxaria, feitiçaria e magia. Todas essas práticas envolvem o uso do poder dos espíritos malignos e são condenadas por Deus.
adivinhação, adivinhador, encantamento, adivinho
Os termos "adivinhação" e "encantamento" referem-se à prática de tentar obter

informações de espíritos no mundo sobrenatural. Uma pessoa que faz isso algumas vezes é chamada de "adivinhador" ou "encantador".

Nos tempos do Antigo Testamento, Deus ordenou aos israelitas que não praticassem adivinhação ou encantamento. Deus permitiu que seu povo buscasse informações d'Ele usando o Urim e Tumim, que eram pedras que ele havia designado para serem usadas pelo sumo sacerdote para esse fim. Mas Ele não permitiu que seu povo buscasse informações através da ajuda de espíritos malignos. Os adivinhadores pagãos usavam diferentes métodos para tentar descobrir informações do mundo espiritual. Às vezes, examinavam as partes internas de um animal morto ou jogavam ossos de animais no chão, procurando padrões que eles interpretariam como mensagens de seus falsos deuses. No Novo Testamento, Jesus e os apóstolos também rejeitaram a adivinhação, bruxaria, feitiçaria e magia. Todas essas práticas envolvem o uso do poder dos espíritos malignos e são condenadas por Deus.

adivinhação, adivinhador, encantamento, adivinho
Os termos "adivinhação" e "encantamento" referem-se à prática de tentar obter informações de espíritos no mundo sobrenatural. Uma pessoa que faz isso algumas vezes é chamada de "adivinhador" ou "encantador".

Nos tempos do Antigo Testamento, Deus ordenou aos israelitas que não praticassem adivinhação ou encantamento. Deus permitiu que seu povo buscasse informações d'Ele usando o Urim e Tumim, que eram pedras que ele havia designado para serem usadas pelo sumo sacerdote para esse fim. Mas Ele não permitiu que seu povo buscasse informações através da ajuda de espíritos malignos. Os adivinhadores pagãos usavam diferentes métodos para tentar descobrir informações do mundo espiritual. Às vezes, examinavam as partes internas de um animal morto ou jogavam ossos de animais no chão, procurando padrões que eles interpretariam como mensagens de seus falsos deuses. No Novo Testamento, Jesus e os apóstolos também rejeitaram a adivinhação, bruxaria, feitiçaria e magia. Todas essas práticas envolvem o uso do poder dos espíritos malignos e são condenadas por Deus.
adivinhação, adivinhador, encantamento, adivinho
Os termos "adivinhação" e "encantamento" referem-se à prática de tentar obter informações de espíritos no mundo sobrenatural. Uma pessoa que faz isso algumas vezes é chamada de "adivinhador" ou "encantador".

Nos tempos do Antigo Testamento, Deus ordenou aos israelitas que não praticassem adivinhação ou encantamento. Deus permitiu que seu povo buscasse informações d'Ele usando o Urim e Tumim, que eram pedras que ele havia designado para serem usadas pelo sumo sacerdote para esse fim. Mas Ele não permitiu que seu povo buscasse informações através da ajuda de espíritos malignos. Os adivinhadores pagãos usavam diferentes métodos para tentar descobrir informações do mundo espiritual. Às vezes, examinavam as partes internas de um animal morto ou jogavam ossos de animais no chão, procurando padrões que eles interpretariam como mensagens de seus falsos deuses. No Novo Testamento, Jesus e os apóstolos também

rejeitaram a adivinhação, bruxaria, feitiçaria e magia. Todas essas práticas envolvem o uso do poder dos espíritos malignos e são condenadas por Deus.

adivinhação, adivinhador, encantamento, adivinho

Os termos "adivinhação" e "encantamento" referem-se à prática de tentar obter informações de espíritos no mundo sobrenatural. Uma pessoa que faz isso algumas vezes é chamada de "adivinhador" ou "encantador".

Nos tempos do Antigo Testamento, Deus ordenou aos israelitas que não praticassem adivinhação ou encantamento. Deus permitiu que seu povo buscasse informações d'Ele usando o Urim e Tumim, que eram pedras que ele havia designado para serem usadas pelo sumo sacerdote para esse fim. Mas Ele não permitiu que seu povo buscasse informações através da ajuda de espíritos malignos. Os adivinhadores pagãos usavam diferentes métodos para tentar descobrir informações do mundo espiritual. Às vezes, examinavam as partes internas de um animal morto ou jogavam ossos de animais no chão, procurando padrões que eles interpretariam como mensagens de seus falsos deuses. No Novo Testamento, Jesus e os apóstolos também rejeitaram a adivinhação, bruxaria, feitiçaria e magia. Todas essas práticas envolvem o uso do poder dos espíritos malignos e são condenadas por Deus.

adivinhação, adivinhador, encantamento, adivinho

Os termos "adivinhação" e "encantamento" referem-se à prática de tentar obter informações de espíritos no mundo sobrenatural. Uma pessoa que faz isso algumas vezes é chamada de "adivinhador" ou "encantador".

Nos tempos do Antigo Testamento, Deus ordenou aos israelitas que não praticassem adivinhação ou encantamento. Deus permitiu que seu povo buscasse informações d'Ele usando o Urim e Tumim, que eram pedras que ele havia designado para serem usadas pelo sumo sacerdote para esse fim. Mas Ele não permitiu que seu povo buscasse informações através da ajuda de espíritos malignos. Os adivinhadores pagãos usavam diferentes métodos para tentar descobrir informações do mundo espiritual. Às vezes, examinavam as partes internas de um animal morto ou jogavam ossos de animais no chão, procurando padrões que eles interpretariam como mensagens de seus falsos deuses. No Novo Testamento, Jesus e os apóstolos também rejeitaram a adivinhação, bruxaria, feitiçaria e magia. Todas essas práticas envolvem o uso do poder dos espíritos malignos e são condenadas por Deus.

adivinhação, adivinhador, encantamento, adivinho

Os termos "adivinhação" e "encantamento" referem-se à prática de tentar obter informações de espíritos no mundo sobrenatural. Uma pessoa que faz isso algumas vezes é chamada de "adivinhador" ou "encantador".

Nos tempos do Antigo Testamento, Deus ordenou aos israelitas que não praticassem adivinhação ou encantamento. Deus permitiu que seu povo buscasse informações d'Ele usando o Urim e Tumim, que eram pedras que ele havia designado para serem usadas pelo sumo sacerdote para esse fim. Mas Ele não permitiu que seu povo buscasse informações através da ajuda de espíritos malignos. Os adivinhadores

pagãos usavam diferentes métodos para tentar descobrir informações do mundo espiritual. Às vezes, examinavam as partes internas de um animal morto ou jogavam ossos de animais no chão, procurando padrões que eles interpretariam como mensagens de seus falsos deuses. No Novo Testamento, Jesus e os apóstolos também rejeitaram a adivinhação, bruxaria, feitiçaria e magia. Todas essas práticas envolvem o uso do poder dos espíritos malignos e são condenadas por Deus.

administração, administrador

Os termos "administração" e "administrador" se referem à gestão ou governo de pessoas de um país para ajudar nesta função em uma maneira ordenada.

Daniel e outros três jovens homens judeus foram nomeados para serem administradores, ou oficiais governantes, sobre certas partes da Babilônia. No Novo Testamento, o termo "administração" é usado para se referir a um dos dons do Espírito Santo. Uma pessoa que tem o dom espiritual da administração é hábil para liderar e governar pessoas como também supervisionar a manutenção de construções e outras propiedades.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, algumas maneiras de traduzir "administrador" pode incluir "governador" ou "organizador" ou "gestor" ou "soberano" ou "governo oficial. O termo "administração" pode ser traduzido como "governativo" ou "gestão" ou "liderança" ou "organização". Expressões como "responsável por" ou "cuidando de" ou "mantendo a ordem" podem possivelmente fazer parte da tradução desses termos.

administração, administrador

Os termos "administração" e "administrador" se referem à gestão ou governo de pessoas de um país para ajudar nesta função em uma maneira ordenada.

Daniel e outros três jovens homens judeus foram nomeados para serem administradores, ou oficiais governantes, sobre certas partes da Babilônia. No Novo Testamento, o termo "administração" é usado para se referir a um dos dons do Espírito Santo. Uma pessoa que tem o dom espiritual da administração é hábil para liderar e governar pessoas como também supervisionar a manutenção de construções e outras propiedades.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, algumas maneiras de traduzir "administrador" pode incluir "governador" ou "organizador" ou "gestor" ou "soberano" ou "governo oficial. O termo "administração" pode ser traduzido como "governativo" ou "gestão" ou "liderança" ou "organização". Expressões como "responsável por" ou "cuidando de" ou "mantendo a ordem" podem possivelmente fazer parte da tradução desses termos.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes,

orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se

comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um

problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar
Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.
Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.
adorar, orar
Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.
Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.
adorar, orar
Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.
Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas.

Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.
adorar, orar
Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.
Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas.
Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.
adorar, orar
Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.
Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas.
Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.
adorar, orar
Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é

usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.
Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.
adorar, orar
Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.
Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.
adorar, orar
Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.
Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com

Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou

elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua

presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adorar, orar

Os termos "adoar" e "orar" se referem a conversar com Deus. Esse termo também é usado para se referir às pessoas tentando conversar com falsos deuses.

Pessoas podem adorar sileciosamente, conversar com Deus em seus pensamentos ou elas podem adorar em voz alta, falando a Deus com a voz delas. Algumas vezes, orações são escritas, tais como quando Davi escreveu suas orações no livro de Salmos. Orar pode incluir pedir a Deus por misericórdia, por ajuda com um problema, por sabedoria em tomar decisões. Geralmente pessoas pedem a Deus para curar pessoas que estão enfermas ou que presicam de ajuda em outras formas. Pessoas também agradecem e louvam a Deus quando elas estão orando a Ele. Orar inclui confessar nossos pecados a Deus e pedir a Ele para perdoá-los. Conversar com Deus é, algumas vezes, chamado de "comunhão" com Ele, como o nosso espírito se comunica com o dEle, compartilhando nossas emoções e desfrutando de sua presença. Esse termo poderia ser traduzido como "conversar com Deus" ou "se comunicar com Ele". A tradução desse termo deveria ser apto para incluir o orar em silêncio.

adoção

O termo "adoção" se refere ao processo de alguém se tornar legalmente o filho(a) de pessoas que não são biologicamente seus pais.

A Bíblia usa "adoção" e "adotar" em uma forma simbólica para descrever como Deus faz pessoas serem parte de Sua família, tornando-os seus(as) filhos(as) espirituais. Como crianças adotadas, crentes são co-herdeiros com Jesus Cristo, tendo um direito para todos os privilégios de filhos e filhas de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com um termo que a língua da tradução usa para descrever este relacionamento especial de pai-filho. Certifique-se de que há a compreensão de que se trata de um sentido simbólico ou espiritual. A frase "experiência de aprovação como filhos" pode ser traduzida como "ser adotado por Deus como Seus filhos" ou "tornar-se de Deus".

adoção

O termo "adoção" se refere ao processo de alguém se tornar legalmente o filho(a) de pessoas que não são biologicamente seus pais.

A Bíblia usa "adoção" e "adotar" em uma forma simbólica para descrever como Deus faz pessoas serem parte de Sua família, tornando-os seus(as) filhos(as) espirituais. Como crianças adotadas, crentes são co-herdeiros com Jesus Cristo, tendo um direito para todos os privilégios de filhos e filhas de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com um termo que a língua da tradução usa para

descrever este relacionamento especial de pai-filho. Certifique-se de que há a compreensão de que se trata de um sentido simbólico ou espiritual. A frase "experiência de aprovação como filhos" pode ser traduzida como "ser adotado por Deus como Seus filhos" ou "tornar-se de Deus".

adoção

O termo "adoção" se refere ao processo de alguém se tornar legalmente o filho(a) de pessoas que não são biologicamente seus pais.

A Bíblia usa "adoção" e "adotar" em uma forma simbólica para descrever como Deus faz pessoas serem parte de Sua família, tornando-os seus(as) filhos(as) espirituais. Como crianças adotadas, crentes são co-herdeiros com Jesus Cristo, tendo um direito para todos os privilégios de filhos e filhas de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com um termo que a língua da tradução usa para descrever este relacionamento especial de pai-filho. Certifique-se de que há a compreensão de que se trata de um sentido simbólico ou espiritual. A frase "experiência de aprovação como filhos" pode ser traduzida como "ser adotado por Deus como Seus filhos" ou "tornar-se de Deus".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa

fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra

pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera
O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera
O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que

não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adultério, adúlterar, adúltero, adúltera

O termo "adultério" se refere ao pecado que envolve uma pessoa casada tendo relações sexuais com alguém que não é seu cônjuge. O termo "adúltero" descreve este tipo de comportamento ou a pessoa que comete este pecado.

O termo "adúlterar" geralmente se refere a qualquer pessoa que comete adultério. Algumas vezes o termo "adúltera" é usado para especificar que foi uma mulher que cometeu o adultério. O adultério quebra a promessa que um marido e uma esposa fizeram um ao outro em sua aliança de casamento. Deus ordenou aos israelitas que não cometessem adultério. O termo "adúltera" é as vezes usado em um sentido simbólico para descrever o povo de israel como sendo infiel a Deus, especialmente quando eles adoraram a falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Se a língua alvo não tiver uma palavra que signifique "adultério" este termo poderia ser traduzido por uma frase tal como "tendo relações sexuais com a esposa de outra pessoa" ou "tendo íntimidade com o cônjuge de outra pessoa". Algumas línguas podem ter uma forma indireta de se referir ao adultério, tal como "dormindo com o cônjuge de outra pessoa" ou "sendo infiel à esposa de alguém".

adversário, inimigo

Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo

Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição

mais forte.

adversário, inimigo

Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo

Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo

Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo

Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo

Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo

Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo
Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo
Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo
Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo
Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo
Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo
Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo

Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo
Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.
adversário, inimigo
Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.
adversário, inimigo
Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.
adversário, inimigo
Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.
adversário, inimigo
Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo

Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

adversário, inimigo

Um "adversário" é uma pessoa ou grupo que é contrário a alguém ou algo. O termo "inimigo" tem um significado similar.

Um adversário pode ser uma pessoa que tenta se opor ou prejudicar a você. Uma nação pode ser chamada de "adversária" quando ela luta contra outra nação. Na Bíblia, o diabo é referido como um "adversário" e um "inimigo". Adversário pode ser traduzido como "oponente" ou "inimigo" mas isso sugere uma forma de oposição mais forte.

afligir, aflição

O termo "afligir" significa causar angústia ou sofrimento. Uma "aflição" é a doença resultante de dor emocional ou outro desastre.

Deus afligiu Seu povo com doença ou outras dificuldades, a fim de levá-los a arrependerem-se dos seus pecados e voltarem-se a Ele. Deus permitiu aflições ou pragas sobre o povo do Egito porque o rei deles se recusou obedecer a Deus. "Ser afligido com" significa estar sofrendo algum tipo de angústia, como uma doença, perseguição ou dor emocional.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afligir alguém poderia ser traduzido como "levar alguém a experimentar dificuldades" ou "levar alguém ao sofrimento" ou "induzir a vinda do sofrimento". Em certos contextos "afligir" poderia ser traduzido como "aconteceu a" ou "veio a" ou "traz sofrimento a". Uma frase como "afligir alguém com lepra" poderia ser traduzido como "levar uma pessoa a ficar leprosa". Quando uma doença ou desastre é enviado para "afligir" pessoas ou animais, isto poderia ser traduzido como "traz sofrimento para". Dependendo do contexto, o termo "aflição" poderia ser traduzido como "calamidade" ou "enfermidade" ou "sofrimento" ou "grande angústia" física. A frase "aflito com" poderia também ser traduzido como "sofrimento de" ou "doente com".

afligir, aflição

O termo "afligir" significa causar angústia ou sofrimento. Uma "aflição" é a doença resultante de dor emocional ou outro desastre.

Deus afligiu Seu povo com doença ou outras dificuldades, a fim de levá-los a arrependerem-se dos seus pecados e voltarem-se a Ele. Deus permitiu aflições ou pragas sobre o povo do Egito porque o rei deles se recusou obedecer a Deus. "Ser afligido com" significa estar sofrendo algum tipo de angústia, como uma doença, perseguição ou dor emocional.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afligir alguém poderia ser traduzido como "levar alguém a experimentar dificuldades" ou "levar alguém ao sofrimento" ou "induzir a vinda do sofrimento". Em certos contextos "afligir" poderia ser traduzido como "aconteceu a" ou "veio a" ou "traz sofrimento a". Uma frase como "afligir alguém com lepra" poderia ser traduzido como "levar uma pessoa a ficar leprosa". Quando uma doença ou desastre é enviado para "afligir" pessoas ou animais, isto poderia ser traduzido como "traz sofrimento para". Dependendo do contexto, o termo "aflição" poderia ser traduzido como "calamidade" ou "enfermidade" ou "sofrimento" ou "grande angústia" física. A frase "aflito com" poderia também ser traduzido como "sofrimento de" ou "doente com".

afligir, aflição
O termo "afligir" significa causar angústia ou sofrimento. Uma "aflição" é a doença resultante de dor emocional ou outro desastre.

Deus afligiu Seu povo com doença ou outras dificuldades, a fim de levá-los a arrependerem-se dos seus pecados e voltarem-se a Ele. Deus permitiu aflições ou pragas sobre o povo do Egito porque o rei deles se recusou obedecer a Deus. "Ser afligido com" significa estar sofrendo algum tipo de angústia, como uma doença, perseguição ou dor emocional.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afligir alguém poderia ser traduzido como "levar alguém a experimentar dificuldades" ou "levar alguém ao sofrimento" ou "induzir a vinda do sofrimento". Em certos contextos "afligir" poderia ser traduzido como "aconteceu a" ou "veio a" ou "traz sofrimento a". Uma frase como "afligir alguém com lepra" poderia ser traduzido como "levar uma pessoa a ficar leprosa". Quando uma doença ou desastre é enviado para "afligir" pessoas ou animais, isto poderia ser traduzido como "traz sofrimento para". Dependendo do contexto, o termo "aflição" poderia ser traduzido como "calamidade" ou "enfermidade" ou "sofrimento" ou "grande angústia" física. A frase "aflito com" poderia também ser traduzido como "sofrimento de" ou "doente com".

afligir, aflição
O termo "afligir" significa causar angústia ou sofrimento. Uma "aflição" é a doença resultante de dor emocional ou outro desastre.

Deus afligiu Seu povo com doença ou outras dificuldades, a fim de levá-los a arrependerem-se dos seus pecados e voltarem-se a Ele. Deus permitiu aflições ou pragas sobre o povo do Egito porque o rei deles se recusou obedecer a Deus. "Ser

afligido com" significa estar sofrendo algum tipo de angústia, como uma doença, perseguição ou dor emocional.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afligir alguém poderia ser traduzido como "levar alguém a experimentar dificuldades" ou "levar alguém ao sofrimento" ou "induzir a vinda do sofrimento". Em certos contextos "afligir" poderia ser traduzido como "aconteceu a" ou "veio a" ou "traz sofrimento a". Uma frase como "afligir alguém com lepra" poderia ser traduzido como "levar uma pessoa a ficar leprosa". Quando uma doença ou desastre é enviado para "afligir" pessoas ou animais, isto poderia ser traduzido como "traz sofrimento para". Dependendo do contexto, o termo "aflição" poderia ser traduzido como "calamidade" ou "enfermidade" ou "sofrimento" ou "grande angústia" física. A frase "aflito com" poderia também ser traduzido como "sofrimento de" ou "doente com".

afligir, aflição

O termo "afligir" significa causar angústia ou sofrimento. Uma "aflição" é a doença resultante de dor emocional ou outro desastre.

Deus afligiu Seu povo com doença ou outras dificuldades, a fim de levá-los a arrependerem-se dos seus pecados e voltarem-se a Ele. Deus permitiu aflições ou pragas sobre o povo do Egito porque o rei deles se recusou obedecer a Deus. "Ser afligido com" significa estar sofrendo algum tipo de angústia, como uma doença, perseguição ou dor emocional.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afligir alguém poderia ser traduzido como "levar alguém a experimentar dificuldades" ou "levar alguém ao sofrimento" ou "induzir a vinda do sofrimento". Em certos contextos "afligir" poderia ser traduzido como "aconteceu a" ou "veio a" ou "traz sofrimento a". Uma frase como "afligir alguém com lepra" poderia ser traduzido como "levar uma pessoa a ficar leprosa". Quando uma doença ou desastre é enviado para "afligir" pessoas ou animais, isto poderia ser traduzido como "traz sofrimento para". Dependendo do contexto, o termo "aflição" poderia ser traduzido como "calamidade" ou "enfermidade" ou "sofrimento" ou "grande angústia" física. A frase "aflito com" poderia também ser traduzido como "sofrimento de" ou "doente com".

afligir, aflição

O termo "afligir" significa causar angústia ou sofrimento. Uma "aflição" é a doença resultante de dor emocional ou outro desastre.

Deus afligiu Seu povo com doença ou outras dificuldades, a fim de levá-los a arrependerem-se dos seus pecados e voltarem-se a Ele. Deus permitiu aflições ou pragas sobre o povo do Egito porque o rei deles se recusou obedecer a Deus. "Ser afligido com" significa estar sofrendo algum tipo de angústia, como uma doença, perseguição ou dor emocional.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afligir alguém poderia ser traduzido como "levar alguém a experimentar dificuldades" ou "levar alguém ao sofrimento" ou "induzir a vinda do sofrimento".

Em certos contextos "afligir" poderia ser traduzido como "aconteceu a" ou "veio a" ou "traz sofrimento a". Uma frase como "afligir alguém com lepra" poderia ser traduzido como "levar uma pessoa a ficar leprosa". Quando uma doença ou desastre é enviado para "afligir" pessoas ou animais, isto poderia ser traduzido como "traz sofrimento para". Dependendo do contexto, o termo "aflição" poderia ser traduzido como "calamidade" ou "enfermidade" ou "sofrimento" ou "grande angústia" física. A frase "aflito com" poderia também ser traduzido como "sofrimento de" ou "doente com".
afligir, aflição
O termo "afligir" significa causar angústia ou sofrimento. Uma "aflição" é a doença resultante de dor emocional ou outro desastre.

Deus afligiu Seu povo com doença ou outras dificuldades, a fim de levá-los a arrependerem-se dos seus pecados e voltarem-se a Ele. Deus permitiu aflições ou pragas sobre o povo do Egito porque o rei deles se recusou obedecer a Deus. "Ser afligido com" significa estar sofrendo algum tipo de angústia, como uma doença, perseguição ou dor emocional.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afligir alguém poderia ser traduzido como "levar alguém a experimentar dificuldades" ou "levar alguém ao sofrimento" ou "induzir a vinda do sofrimento".
Em certos contextos "afligir" poderia ser traduzido como "aconteceu a" ou "veio a" ou "traz sofrimento a". Uma frase como "afligir alguém com lepra" poderia ser traduzido como "levar uma pessoa a ficar leprosa". Quando uma doença ou desastre é enviado para "afligir" pessoas ou animais, isto poderia ser traduzido como "traz sofrimento para". Dependendo do contexto, o termo "aflição" poderia ser traduzido como "calamidade" ou "enfermidade" ou "sofrimento" ou "grande angústia" física. A frase "aflito com" poderia também ser traduzido como "sofrimento de" ou "doente com".
afligir, aflição
O termo "afligir" significa causar angústia ou sofrimento. Uma "aflição" é a doença resultante de dor emocional ou outro desastre.

Deus afligiu Seu povo com doença ou outras dificuldades, a fim de levá-los a arrependerem-se dos seus pecados e voltarem-se a Ele. Deus permitiu aflições ou pragas sobre o povo do Egito porque o rei deles se recusou obedecer a Deus. "Ser afligido com" significa estar sofrendo algum tipo de angústia, como uma doença, perseguição ou dor emocional.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afligir alguém poderia ser traduzido como "levar alguém a experimentar dificuldades" ou "levar alguém ao sofrimento" ou "induzir a vinda do sofrimento".
Em certos contextos "afligir" poderia ser traduzido como "aconteceu a" ou "veio a" ou "traz sofrimento a". Uma frase como "afligir alguém com lepra" poderia ser traduzido como "levar uma pessoa a ficar leprosa". Quando uma doença ou desastre é enviado para "afligir" pessoas ou animais, isto poderia ser traduzido como "traz sofrimento para". Dependendo do contexto, o termo "aflição" poderia ser traduzido como

"calamidade" ou "enfermidade" ou "sofrimento" ou "grande angústia" física. A frase "aflito com" poderia também ser traduzido como "sofrimento de" ou "doente com".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode

ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para

ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito
O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando

Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que

significique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa

pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito

difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de

aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas

dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de

"aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e

angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar

problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado", ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

aflição, aflições, aflito

O termo "aflição" se refere a experiências na vida que são muito difíceis e angustiantes. Estar "aflito" significa se sentir chateado ou angustiado a respeito de algo.

Aflições podem ser coisas físicas, emocionais ou espirituais que machucam uma pessoa. Na bíblia, frequentemente aflições são períodos de teste que Deus usa para ajudar crentes a amadurecerem e crescerem na sua fé. O uso no Novo Testamento de "aflição" também se refere ao julgamento que veio sobre os grupos de pessoas que forma imorais e rejeitaram Deus. A ação "afligir alguém" significa "incomodar" essa pessoa ou angustiá-la.

Sugestões de tradução:

O termo "aflição" ou "aflições" pode ser traduzido também como "perigo", ou "coisas dolorosas que aconteceram", ou "perseguição", ou "experiências difíceis" ou "angústia". O termo "aflito" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "angústia sofrida", ou "sentimento terrível de angústia", ou "preocupado",

ou "ansioso", ou "angustiado", ou "aterrorizado", ou "perturbado". "Não a aflija" pode ser traduzido também como "não a incomode" ou "não a critique". A frase "dias de aflição" ou "tempos de aflição" poderia também ser traduzida como "quando você experimenta angústia", ou "quando coisas difíceis acontecem a você" ou "quando Deus faz com que coisas angustiantes aconteçam". Maneiras de traduzir "arranjar problemas" ou "trazer problemas" podem incluir "fazer com que coisas angustiantes aconteçam", ou "causar dificuldades" ou "fazê-los experimentar coisas muito difíceis".

agarrar, confiscar, tomar

O termo significa levar ou capturar alguém ou algo pela força. Também pode significar dominar e controlar alguém.

Quando uma cidade foi tomada por meio da força militar, os soldados aproveitariam a valiosa propriedade das pessoas que conquistaram. Quando usado de forma figurativa, uma pessoa pode ser descrita como sendo "apreendida com medo". Isso significa que a pessoa foi subitamente "tomada pelo medo". Também poderia ser traduzido como, "de repente ficou com muito medo". No contexto de dores de parto que "apanham" uma mulher, o significado é que as dores são repentinas e abruptas. Isso pode ser traduzido como "superado" ou "de repente vir". Este termo também pode ser traduzido como "assumir o controle" ou "de repente tomar" ou "pegar". A expressão "agarrou e dormiu com ela" pode ser traduzida como "forçou-se a ela" ou "violou-a" ou "a estuprou". Verifique se a tradução deste conceito é aceitável.

agarrar, confiscar, tomar

O termo significa levar ou capturar alguém ou algo pela força. Também pode significar dominar e controlar alguém.

Quando uma cidade foi tomada por meio da força militar, os soldados aproveitariam a valiosa propriedade das pessoas que conquistaram. Quando usado de forma figurativa, uma pessoa pode ser descrita como sendo "apreendida com medo". Isso significa que a pessoa foi subitamente "tomada pelo medo". Também poderia ser traduzido como, "de repente ficou com muito medo". No contexto de dores de parto que "apanham" uma mulher, o significado é que as dores são repentinas e abruptas. Isso pode ser traduzido como "superado" ou "de repente vir". Este termo também pode ser traduzido como "assumir o controle" ou "de repente tomar" ou "pegar". A expressão "agarrou e dormiu com ela" pode ser traduzida como "forçou-se a ela" ou "violou-a" ou "a estuprou". Verifique se a tradução deste conceito é aceitável.

agarrar, confiscar, tomar

O termo significa levar ou capturar alguém ou algo pela força. Também pode significar dominar e controlar alguém.

Quando uma cidade foi tomada por meio da força militar, os soldados aproveitariam a valiosa propriedade das pessoas que conquistaram. Quando usado de forma figurativa, uma pessoa pode ser descrita como sendo "apreendida com medo". Isso significa que a pessoa foi subitamente "tomada pelo medo". Também poderia ser

traduzido como, "de repente ficou com muito medo". No contexto de dores de parto que "apanham" uma mulher, o significado é que as dores são repentinas e abruptas. Isso pode ser traduzido como "superado" ou "de repente vir". Este termo também pode ser traduzido como "assumir o controle" ou "de repente tomar" ou "pegar". A expressão "agarrou e dormiu com ela" pode ser traduzida como "forçou-se a ela" ou "violou-a" ou "a estuprou". Verifique se a tradução deste conceito é aceitável.
agarrar, confiscar, tomar
O termo significa levar ou capturar alguém ou algo pela força. Também pode significar dominar e controlar alguém.
Quando uma cidade foi tomada por meio da força militar, os soldados aproveitariam a valiosa propriedade das pessoas que conquistaram. Quando usado de forma figurativa, uma pessoa pode ser descrita como sendo "apreendida com medo". Isso significa que a pessoa foi subitamente "tomada pelo medo". Também poderia ser traduzido como, "de repente ficou com muito medo". No contexto de dores de parto que "apanham" uma mulher, o significado é que as dores são repentinas e abruptas. Isso pode ser traduzido como "superado" ou "de repente vir". Este termo também pode ser traduzido como "assumir o controle" ou "de repente tomar" ou "pegar". A expressão "agarrou e dormiu com ela" pode ser traduzida como "forçou-se a ela" ou "violou-a" ou "a estuprou". Verifique se a tradução deste conceito é aceitável.
agarrar, confiscar, tomar
O termo significa levar ou capturar alguém ou algo pela força. Também pode significar dominar e controlar alguém.
Quando uma cidade foi tomada por meio da força militar, os soldados aproveitariam a valiosa propriedade das pessoas que conquistaram. Quando usado de forma figurativa, uma pessoa pode ser descrita como sendo "apreendida com medo". Isso significa que a pessoa foi subitamente "tomada pelo medo". Também poderia ser traduzido como, "de repente ficou com muito medo". No contexto de dores de parto que "apanham" uma mulher, o significado é que as dores são repentinas e abruptas. Isso pode ser traduzido como "superado" ou "de repente vir". Este termo também pode ser traduzido como "assumir o controle" ou "de repente tomar" ou "pegar". A expressão "agarrou e dormiu com ela" pode ser traduzida como "forçou-se a ela" ou "violou-a" ou "a estuprou". Verifique se a tradução deste conceito é aceitável.
agarrar, confiscar, tomar
O termo significa levar ou capturar alguém ou algo pela força. Também pode significar dominar e controlar alguém.
Quando uma cidade foi tomada por meio da força militar, os soldados aproveitariam a valiosa propriedade das pessoas que conquistaram. Quando usado de forma figurativa, uma pessoa pode ser descrita como sendo "apreendida com medo". Isso significa que a pessoa foi subitamente "tomada pelo medo". Também poderia ser traduzido como, "de repente ficou com muito medo". No contexto de dores de parto que "apanham" uma mulher, o significado é que as dores são repentinas e abruptas.

Isso pode ser traduzido como "superado" ou "de repente vir". Este termo também pode ser traduzido como "assumir o controle" ou "de repente tomar" ou "pegar". A expressão "agarrou e dormiu com ela" pode ser traduzida como "forçou-se a ela" ou "violou-a" ou "a estuprou". Verifique se a tradução deste conceito é aceitável.
agarrar, confiscar, tomar
O termo significa levar ou capturar alguém ou algo pela força. Também pode significar dominar e controlar alguém.
Quando uma cidade foi tomada por meio da força militar, os soldados aproveitariam a valiosa propriedade das pessoas que conquistaram. Quando usado de forma figurativa, uma pessoa pode ser descrita como sendo "apreendida com medo". Isso significa que a pessoa foi subitamente "tomada pelo medo". Também poderia ser traduzido como, "de repente ficou com muito medo". No contexto de dores de parto que "apanham" uma mulher, o significado é que as dores são repentinas e abruptas.
Isso pode ser traduzido como "superado" ou "de repente vir". Este termo também pode ser traduzido como "assumir o controle" ou "de repente tomar" ou "pegar". A expressão "agarrou e dormiu com ela" pode ser traduzida como "forçou-se a ela" ou "violou-a" ou "a estuprou". Verifique se a tradução deste conceito é aceitável.
agarrar, confiscar, tomar
O termo significa levar ou capturar alguém ou algo pela força. Também pode significar dominar e controlar alguém.
Quando uma cidade foi tomada por meio da força militar, os soldados aproveitariam a valiosa propriedade das pessoas que conquistaram. Quando usado de forma figurativa, uma pessoa pode ser descrita como sendo "apreendida com medo". Isso significa que a pessoa foi subitamente "tomada pelo medo". Também poderia ser traduzido como, "de repente ficou com muito medo". No contexto de dores de parto que "apanham" uma mulher, o significado é que as dores são repentinas e abruptas.
Isso pode ser traduzido como "superado" ou "de repente vir". Este termo também pode ser traduzido como "assumir o controle" ou "de repente tomar" ou "pegar". A expressão "agarrou e dormiu com ela" pode ser traduzida como "forçou-se a ela" ou "violou-a" ou "a estuprou". Verifique se a tradução deste conceito é aceitável.
agarrar, confiscar, tomar
O termo significa levar ou capturar alguém ou algo pela força. Também pode significar dominar e controlar alguém.
Quando uma cidade foi tomada por meio da força militar, os soldados aproveitariam a valiosa propriedade das pessoas que conquistaram. Quando usado de forma figurativa, uma pessoa pode ser descrita como sendo "apreendida com medo". Isso significa que a pessoa foi subitamente "tomada pelo medo". Também poderia ser traduzido como, "de repente ficou com muito medo". No contexto de dores de parto que "apanham" uma mulher, o significado é que as dores são repentinas e abruptas.
Isso pode ser traduzido como "superado" ou "de repente vir". Este termo também pode ser traduzido como "assumir o controle" ou "de repente tomar" ou "pegar". A

expressão "agarrou e dormiu com ela" pode ser traduzida como "forçou-se a ela" ou "violou-a" ou "a estuprou". Verifique se a tradução deste conceito é aceitável.

agarrar, confiscar, tomar

O termo significa levar ou capturar alguém ou algo pela força. Também pode significar dominar e controlar alguém.

Quando uma cidade foi tomada por meio da força militar, os soldados aproveitariam a valiosa propriedade das pessoas que conquistaram. Quando usado de forma figurativa, uma pessoa pode ser descrita como sendo "apreendida com medo". Isso significa que a pessoa foi subitamente "tomada pelo medo". Também poderia ser traduzido como, "de repente ficou com muito medo". No contexto de dores de parto que "apanham" uma mulher, o significado é que as dores são repentinas e abruptas. Isso pode ser traduzido como "superado" ou "de repente vir". Este termo também pode ser traduzido como "assumir o controle" ou "de repente tomar" ou "pegar". A expressão "agarrou e dormiu com ela" pode ser traduzida como "forçou-se a ela" ou "violou-a" ou "a estuprou". Verifique se a tradução deste conceito é aceitável.

alarme, alarmado

Um alarme é algo que alerta o povo sobre algo que poderia trazer danos sobre eles. "Temeroso" é estar muito preocupado e amedrontado sobre algo perigoso ou ameaçador.

O rei Josafá ficou alarmado quando ouviu que os moabitas estavam planejando atacar o reino de Judá. Jesus disse aos discípulos para não ficarem alarmados quando ouvissem sobre os acontecimentos dos últimos dias. A expressão "soar um alarme" significa dar um aviso. Nos tempos antigos, uma pessoa poderia soar um alarme fazendo um barulho com algo parecido.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Alarmar alguém" significa "causar preocupação a alguém" ou "preocupar alguém". Estar "alarmado" poderia ser traduzido como "estar preocupado" ou "estar amedrontado" ou "estar muito aflito". A expressão "soar um alarme" poderia ser traduzido como "anúncio público" ou "anunciar a chegada do perigo" ou "tocar uma trombeta para anunciar o perigo".

alarme, alarmado

Um alarme é algo que alerta o povo sobre algo que poderia trazer danos sobre eles. "Temeroso" é estar muito preocupado e amedrontado sobre algo perigoso ou ameaçador.

O rei Josafá ficou alarmado quando ouviu que os moabitas estavam planejando atacar o reino de Judá. Jesus disse aos discípulos para não ficarem alarmados quando ouvissem sobre os acontecimentos dos últimos dias. A expressão "soar um alarme" significa dar um aviso. Nos tempos antigos, uma pessoa poderia soar um alarme fazendo um barulho com algo parecido.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Alarmar alguém" significa "causar preocupação a alguém" ou "preocupar alguém".

Estar "alarmado" poderia ser traduzido como "estar preocupado" ou "estar amedrontado" ou "estar muito aflito". A expressão "soar um alarme" poderia ser traduzido como "anúncio público" ou "anunciar a chegada do perigo" ou "tocar uma trombeta para anunciar o perigo".

alarme, alarmado

Um alarme é algo que alerta o povo sobre algo que poderia trazer danos sobre eles. "Temeroso" é estar muito preocupado e amedrontado sobre algo perigoso ou ameaçador.

O rei Josafá ficou alarmado quando ouviu que os moabitas estavam planejando atacar o reino de Judá. Jesus disse aos discípulos para não ficarem alarmados quando ouvissem sobre os acontecimentos dos últimos dias. A expressão "soar um alarme" significa dar um aviso. Nos tempos antigos, uma pessoa poderia soar um alarme fazendo um barulho com algo parecido.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Alarmar alguém" significa "causar preocupação a alguém" ou "preocupar alguém". Estar "alarmado" poderia ser traduzido como "estar preocupado" ou "estar amedrontado" ou "estar muito aflito". A expressão "soar um alarme" poderia ser traduzido como "anúncio público" ou "anunciar a chegada do perigo" ou "tocar uma trombeta para anunciar o perigo".

alarme, alarmado

Um alarme é algo que alerta o povo sobre algo que poderia trazer danos sobre eles. "Temeroso" é estar muito preocupado e amedrontado sobre algo perigoso ou ameaçador.

O rei Josafá ficou alarmado quando ouviu que os moabitas estavam planejando atacar o reino de Judá. Jesus disse aos discípulos para não ficarem alarmados quando ouvissem sobre os acontecimentos dos últimos dias. A expressão "soar um alarme" significa dar um aviso. Nos tempos antigos, uma pessoa poderia soar um alarme fazendo um barulho com algo parecido.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Alarmar alguém" significa "causar preocupação a alguém" ou "preocupar alguém". Estar "alarmado" poderia ser traduzido como "estar preocupado" ou "estar amedrontado" ou "estar muito aflito". A expressão "soar um alarme" poderia ser traduzido como "anúncio público" ou "anunciar a chegada do perigo" ou "tocar uma trombeta para anunciar o perigo".

alaúde, lira

O alaúde e a lira são pequenos instrumentos de cordas musicais que eram usados pelos Israelitas para adorar a Deus.

Uma lira se parece como uma harpa pequena, com uma armação aberta, cujas cordas são postas de uma lado para o outro. Um alaúde é muito semelhante a uma guitarra acústica de hoje, a qual tem uma caixa de som de madeira no seu interior e um braço estendido sobre o qual as cordas são colocadas. Para se tocar um alaúde ou

uma lira, certas cordas são dedilhadas por debaixo dos dedos da mão, enquanto outras cordas são tocadas com a outra mão. O alaúde, a lira e a harpa são todos tocados dedilhando as cordas. O número das cordas variava, mas o Velho Testamento menciona especificamente que, os instrumentos tinham dez cordas.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas

podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto

vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e

cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras

alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação

mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a

humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte

sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes

alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos

comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e

devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e

pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou

ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as

alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

aliança

Uma aliança é um acordo formal e vinculativo entre duas partes em que uma ou ambas as partes devem cumprir.

Este acordo pode ser entre indivíduos, entre grupos de pessoas, ou entre Deus e pessoas. Quando as pessoas fazem uma aliança entre si, prometem que farão algo e devem fazê-lo. Exemplos de alianças humanas incluem pactos matrimoniais, acordos comerciais e tratados entre países. Em toda a Bíblia, Deus fez várias diferentes alianças com seu povo. Em algumas das alianças, Deus prometeu cumprir Sua parte sem condições. Por exemplo, quando Deus estabeleceu Sua aliança com a humanidade, prometendo nunca destruir a Terra novamente com uma inundação mundial, essa promessa não tinha condições para as pessoas cumprirem. Em outras alianças, Deus prometeu cumprir sua parte somente se o povo obedecesse a ele e cumprisse sua parte da aliança.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "pacto vinculativo" ou "compromisso formal" ou "promessa" ou "contrato". Alguns idiomas podem ter palavras diferentes para aliança, dependendo se uma das partes ou ambas as partes fizeram uma promessa que devem manter. Se a aliança for unilateral, ela poderia ser traduzida como "promessa" ou "aposta". Certifique-se de que a tradução deste termo não soa como pessoas que propuseram a aliança. Em todos os casos as alianças entre Deus e as pessoas, foi Deus quem iniciou a aliança.

alicerce, alicerçar

O verbo "alicerçar" significa estar construído ou firmado em algo. Uma fundação é a base na qual alguma coisa é construída.

O alicerce de uma casa deve ser forte e seguro para apoiar a estrutura inteira. O termo "alicerce" também pode se referir ao início de alguma coisa ou ao tempo em que algo foi inicialmente criado. Em sentido simbólico, crentes em Cristo são comparados a edifícios que são alicerçados nos ensinamentos dos apóstolos e profetas, sendo o próprio Cristo a pedra angular do edifício. A "pedra fundamental" era uma pedra que foi colocada como parte do alicerce. Estas pedras eram testadas para se certificar que eram fortes o suficiente para apoiar todo o edifício.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A frase " antes da fundação do mundo" poderia ser traduzida como " antes da criação do mundo" ou "antes do tempo da existência do mundo" ou "antes de tudo ser criado". O termo "alicerçado sobre" poderia ser traduzido por "construído com segurança sobre" ou "firmemente apoiado em ". Dependendo do contexto "alicerce" poderia ser traduzido como "uma base forte" ou "apoio sólido" ou "início" ou "criação".

alicerce, alicerçar

O verbo "alicerçar" significa estar construído ou firmado em algo. Uma fundação é a

base na qual alguma coisa é construída.

O alicerce de uma casa deve ser forte e seguro para apoiar a estrutura inteira. O termo "alicerce" também pode se referir ao início de alguma coisa ou ao tempo em que algo foi inicialmente criado. Em sentido simbólico, crentes em Cristo são comparados a edifícios que são alicerçados nos ensinamentos dos apóstolos e profetas, sendo o próprio Cristo a pedra angular do edifício. A "pedra fundamental" era uma pedra que foi colocada como parte do alicerce. Estas pedras eram testadas para se certificar que eram fortes o suficiente para apoiar todo o edifício.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A frase " antes da fundação do mundo" poderia ser traduzida como " antes da criação do mundo" ou "antes do tempo da existência do mundo" ou "antes de tudo ser criado". O termo "alicerçado sobre" poderia ser traduzido por "construído com segurança sobre" ou "firmemente apoiado em ". Dependendo do contexto "alicerce" poderia ser traduzido como "uma base forte" ou "apoio sólido" ou "início" ou "criação".

alicerce, alicerçar

O verbo "alicerçar" significa estar construído ou firmado em algo. Uma fundação é a base na qual alguma coisa é construída.

O alicerce de uma casa deve ser forte e seguro para apoiar a estrutura inteira. O termo "alicerce" também pode se referir ao início de alguma coisa ou ao tempo em que algo foi inicialmente criado. Em sentido simbólico, crentes em Cristo são comparados a edifícios que são alicerçados nos ensinamentos dos apóstolos e profetas, sendo o próprio Cristo a pedra angular do edifício. A "pedra fundamental" era uma pedra que foi colocada como parte do alicerce. Estas pedras eram testadas para se certificar que eram fortes o suficiente para apoiar todo o edifício.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A frase " antes da fundação do mundo" poderia ser traduzida como " antes da criação do mundo" ou "antes do tempo da existência do mundo" ou "antes de tudo ser criado". O termo "alicerçado sobre" poderia ser traduzido por "construído com segurança sobre" ou "firmemente apoiado em ". Dependendo do contexto "alicerce" poderia ser traduzido como "uma base forte" ou "apoio sólido" ou "início" ou "criação".

alicerce, alicerçar

O verbo "alicerçar" significa estar construído ou firmado em algo. Uma fundação é a base na qual alguma coisa é construída.

O alicerce de uma casa deve ser forte e seguro para apoiar a estrutura inteira. O termo "alicerce" também pode se referir ao início de alguma coisa ou ao tempo em que algo foi inicialmente criado. Em sentido simbólico, crentes em Cristo são comparados a edifícios que são alicerçados nos ensinamentos dos apóstolos e profetas, sendo o próprio Cristo a pedra angular do edifício. A "pedra fundamental" era uma pedra que foi colocada como parte do alicerce. Estas pedras eram testadas

para se certificar que eram fortes o suficiente para apoiar todo o edifício.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A frase " antes da fundação do mundo" poderia ser traduzida como " antes da criação do mundo" ou "antes do tempo da existência do mundo" ou "antes de tudo ser criado". O termo "alicerçado sobre" poderia ser traduzido por "construído com segurança sobre" ou "firmemente apoiado em ". Dependendo do contexto "alicerce" poderia ser traduzido como "uma base forte" ou "apoio sólido" ou "início" ou "criação".

alicerce, alicerçar

O verbo "alicerçar" significa estar construído ou firmado em algo. Uma fundação é a base na qual alguma coisa é construída.

O alicerce de uma casa deve ser forte e seguro para apoiar a estrutura inteira. O termo "alicerce" também pode se referir ao início de alguma coisa ou ao tempo em que algo foi inicialmente criado. Em sentido simbólico, crentes em Cristo são comparados a edifícios que são alicerçados nos ensinamentos dos apóstolos e profetas, sendo o próprio Cristo a pedra angular do edifício. A "pedra fundamental" era uma pedra que foi colocada como parte do alicerce. Estas pedras eram testadas para se certificar que eram fortes o suficiente para apoiar todo o edifício.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A frase " antes da fundação do mundo" poderia ser traduzida como " antes da criação do mundo" ou "antes do tempo da existência do mundo" ou "antes de tudo ser criado". O termo "alicerçado sobre" poderia ser traduzido por "construído com segurança sobre" ou "firmemente apoiado em ". Dependendo do contexto "alicerce" poderia ser traduzido como "uma base forte" ou "apoio sólido" ou "início" ou "criação".

alicerce, alicerçar

O verbo "alicerçar" significa estar construído ou firmado em algo. Uma fundação é a base na qual alguma coisa é construída.

O alicerce de uma casa deve ser forte e seguro para apoiar a estrutura inteira. O termo "alicerce" também pode se referir ao início de alguma coisa ou ao tempo em que algo foi inicialmente criado. Em sentido simbólico, crentes em Cristo são comparados a edifícios que são alicerçados nos ensinamentos dos apóstolos e profetas, sendo o próprio Cristo a pedra angular do edifício. A "pedra fundamental" era uma pedra que foi colocada como parte do alicerce. Estas pedras eram testadas para se certificar que eram fortes o suficiente para apoiar todo o edifício.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A frase " antes da fundação do mundo" poderia ser traduzida como " antes da criação do mundo" ou "antes do tempo da existência do mundo" ou "antes de tudo ser criado". O termo "alicerçado sobre" poderia ser traduzido por "construído com segurança sobre" ou "firmemente apoiado em ". Dependendo do contexto "alicerce" poderia ser traduzido como "uma base forte" ou "apoio sólido" ou "início" ou

"criação".

alicerce, alicerçar

O verbo "alicerçar" significa estar construído ou firmado em algo. Uma fundação é a base na qual alguma coisa é construída.

O alicerce de uma casa deve ser forte e seguro para apoiar a estrutura inteira. O termo "alicerce" também pode se referir ao início de alguma coisa ou ao tempo em que algo foi inicialmente criado. Em sentido simbólico, crentes em Cristo são comparados a edifícios que são alicerçados nos ensinamentos dos apóstolos e profetas, sendo o próprio Cristo a pedra angular do edifício. A "pedra fundamental" era uma pedra que foi colocada como parte do alicerce. Estas pedras eram testadas para se certificar que eram fortes o suficiente para apoiar todo o edifício.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A frase " antes da fundação do mundo" poderia ser traduzida como " antes da criação do mundo" ou "antes do tempo da existência do mundo" ou "antes de tudo ser criado". O termo "alicerçado sobre" poderia ser traduzido por "construído com segurança sobre" ou "firmemente apoiado em ". Dependendo do contexto "alicerce" poderia ser traduzido como "uma base forte" ou "apoio sólido" ou "início" ou "criação".

alicerce, alicerçar

O verbo "alicerçar" significa estar construído ou firmado em algo. Uma fundação é a base na qual alguma coisa é construída.

O alicerce de uma casa deve ser forte e seguro para apoiar a estrutura inteira. O termo "alicerce" também pode se referir ao início de alguma coisa ou ao tempo em que algo foi inicialmente criado. Em sentido simbólico, crentes em Cristo são comparados a edifícios que são alicerçados nos ensinamentos dos apóstolos e profetas, sendo o próprio Cristo a pedra angular do edifício. A "pedra fundamental" era uma pedra que foi colocada como parte do alicerce. Estas pedras eram testadas para se certificar que eram fortes o suficiente para apoiar todo o edifício.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A frase " antes da fundação do mundo" poderia ser traduzida como " antes da criação do mundo" ou "antes do tempo da existência do mundo" ou "antes de tudo ser criado". O termo "alicerçado sobre" poderia ser traduzido por "construído com segurança sobre" ou "firmemente apoiado em ". Dependendo do contexto "alicerce" poderia ser traduzido como "uma base forte" ou "apoio sólido" ou "início" ou "criação".

alicerce, alicerçar

O verbo "alicerçar" significa estar construído ou firmado em algo. Uma fundação é a base na qual alguma coisa é construída.

O alicerce de uma casa deve ser forte e seguro para apoiar a estrutura inteira. O termo "alicerce" também pode se referir ao início de alguma coisa ou ao tempo em que algo foi inicialmente criado. Em sentido simbólico, crentes em Cristo são

comparados a edifícios que são alicerçados nos ensinamentos dos apóstolos e profetas, sendo o próprio Cristo a pedra angular do edifício. A "pedra fundamental" era uma pedra que foi colocada como parte do alicerce. Estas pedras eram testadas para se certificar que eram fortes o suficiente para apoiar todo o edifício.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A frase " antes da fundação do mundo" poderia ser traduzida como " antes da criação do mundo" ou "antes do tempo da existência do mundo" ou "antes de tudo ser criado". O termo "alicerçado sobre" poderia ser traduzido por "construído com segurança sobre" ou "firmemente apoiado em ". Dependendo do contexto "alicerce" poderia ser traduzido como "uma base forte" ou "apoio sólido" ou "início" ou "criação".

alicerce, alicerçar

O verbo "alicerçar" significa estar construído ou firmado em algo. Uma fundação é a base na qual alguma coisa é construída.

O alicerce de uma casa deve ser forte e seguro para apoiar a estrutura inteira. O termo "alicerce" também pode se referir ao início de alguma coisa ou ao tempo em que algo foi inicialmente criado. Em sentido simbólico, crentes em Cristo são comparados a edifícios que são alicerçados nos ensinamentos dos apóstolos e profetas, sendo o próprio Cristo a pedra angular do edifício. A "pedra fundamental" era uma pedra que foi colocada como parte do alicerce. Estas pedras eram testadas para se certificar que eram fortes o suficiente para apoiar todo o edifício.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A frase " antes da fundação do mundo" poderia ser traduzida como " antes da criação do mundo" ou "antes do tempo da existência do mundo" ou "antes de tudo ser criado". O termo "alicerçado sobre" poderia ser traduzido por "construído com segurança sobre" ou "firmemente apoiado em ". Dependendo do contexto "alicerce" poderia ser traduzido como "uma base forte" ou "apoio sólido" ou "início" ou "criação".

alicerce, alicerçar

O verbo "alicerçar" significa estar construído ou firmado em algo. Uma fundação é a base na qual alguma coisa é construída.

O alicerce de uma casa deve ser forte e seguro para apoiar a estrutura inteira. O termo "alicerce" também pode se referir ao início de alguma coisa ou ao tempo em que algo foi inicialmente criado. Em sentido simbólico, crentes em Cristo são comparados a edifícios que são alicerçados nos ensinamentos dos apóstolos e profetas, sendo o próprio Cristo a pedra angular do edifício. A "pedra fundamental" era uma pedra que foi colocada como parte do alicerce. Estas pedras eram testadas para se certificar que eram fortes o suficiente para apoiar todo o edifício.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A frase " antes da fundação do mundo" poderia ser traduzida como " antes da criação do mundo" ou "antes do tempo da existência do mundo" ou "antes de tudo ser

criado". O termo "alicerçado sobre" poderia ser traduzido por "construído com segurança sobre" ou "firmemente apoiado em ". Dependendo do contexto "alicerce" poderia ser traduzido como "uma base forte" ou "apoio sólido" ou "início" ou "criação".

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de

madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos

como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos

de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para

oferecer sacrifício a seus deuses.
altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.
altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.
altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.
altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.
altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.
altar
Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando

um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar

Um altar era uma estrutura elevada no qual os israelitas queimavam animais e grãos como ofertas a Deus.

Durante os tempos da Bíblia, altares simples eram frequentemente feitos formando um monte de terra compactado ou colocando cuidadosamente pedras grandes para formar uma pilha estável. Algumas caixas especiais em forma de altar eram feitas de madeira e sobrepostas com metal, assim como ouro, latão ou bronze. Outros grupos de pessoas que viviam próximo aos israelitas também construíam altares para oferecer sacrifício a seus deuses.

altar de incenso

O altar de incenso era um pedaço de móvel ao qual um sacerdote queimava incenso como oferta a Deus. Isto também era chamado de altar de ouro.

O altar de incenso era feito de madeira e seu topo e lados eram cobertos com ouro. Era cerca de meio metro de comprimento, meio metro de largura e um metro de altura. Em primeiro lugar o altar era mantido no tabernáculo. E então era guardado no templo. Toda manhã e noite um sacerdote poderia queimar incenso nele. Isto pode ser traduzido como "altar para queimar incenso" ou "altar de ouro" ou "queimador de incenso" ou mesa de incenso".

altar de incenso

O altar de incenso era um pedaço de móvel ao qual um sacerdote queimava incenso como oferta a Deus. Isto também era chamado de altar de ouro.

O altar de incenso era feito de madeira e seu topo e lados eram cobertos com ouro. Era cerca de meio metro de comprimento, meio metro de largura e um metro de

altura. Em primeiro lugar o altar era mantido no tabernáculo. E então era guardado no templo. Toda manhã e noite um sacerdote poderia queimar incenso nele. Isto pode ser traduzido como "altar para queimar incenso" ou "altar de ouro" ou "queimador de incenso" ou mesa de incenso".

altar de incenso

O altar de incenso era um pedaço de móvel ao qual um sacerdote queimava incenso como oferta a Deus. Isto também era chamado de altar de ouro.

O altar de incenso era feito de madeira e seu topo e lados eram cobertos com ouro. Era cerca de meio metro de comprimento, meio metro de largura e um metro de altura. Em primeiro lugar o altar era mantido no tabernáculo. E então era guardado no templo. Toda manhã e noite um sacerdote poderia queimar incenso nele. Isto pode ser traduzido como "altar para queimar incenso" ou "altar de ouro" ou "queimador de incenso" ou mesa de incenso".

altar de incenso

O altar de incenso era um pedaço de móvel ao qual um sacerdote queimava incenso como oferta a Deus. Isto também era chamado de altar de ouro.

O altar de incenso era feito de madeira e seu topo e lados eram cobertos com ouro. Era cerca de meio metro de comprimento, meio metro de largura e um metro de altura. Em primeiro lugar o altar era mantido no tabernáculo. E então era guardado no templo. Toda manhã e noite um sacerdote poderia queimar incenso nele. Isto pode ser traduzido como "altar para queimar incenso" ou "altar de ouro" ou "queimador de incenso" ou mesa de incenso".

altar de incenso

O altar de incenso era um pedaço de móvel ao qual um sacerdote queimava incenso como oferta a Deus. Isto também era chamado de altar de ouro.

O altar de incenso era feito de madeira e seu topo e lados eram cobertos com ouro. Era cerca de meio metro de comprimento, meio metro de largura e um metro de altura. Em primeiro lugar o altar era mantido no tabernáculo. E então era guardado no templo. Toda manhã e noite um sacerdote poderia queimar incenso nele. Isto pode ser traduzido como "altar para queimar incenso" ou "altar de ouro" ou "queimador de incenso" ou mesa de incenso".

altos lugares

O termo "altos lugares" se refere a altares e santuários que eram usados para adoração a ídolos. Eles eram habitualmente construídos em locais altos, tais como uma colina ou a encosta de uma montanha.

Muitos dos reis de Israel pecaram contra Deus ao construir altares para falsos deuses nestes altos lugares. Isto levou o povo a tornar-se profundamente envolvido com a adoração a ídolos. Quando um rei temeroso de Deus começava a governar Israel ou Judá, frequentemente ele tinha de remover os altos lugares ou altares a fim de parar a adoração destes ídolos. Entretanto, alguns destes bons reis foram descuidados e não removeram os altos lugares, o que resultou que toda a nação de Israel continuou

a adorar ídolos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir este termo pode incluir "locais elevados para adoração ao ídolo", "santuários a ídolos no topo da colina" ou "montes com altar para ídolos". Tenha certeza que está claro que este termo se refere a altares para ídolos, não somente os altos lugares onde estes altares estão localizados.

altos lugares

O termo "altos lugares" se refere a altares e santuários que eram usados para adoração a ídolos. Eles eram habitualmente construídos em locais altos, tais como uma colina ou a encosta de uma montanha.

Muitos dos reis de Israel pecaram contra Deus ao construir altares para falsos deuses nestes altos lugares. Isto levou o povo a tornar-se profundamente envolvido com a adoração a ídolos. Quando um rei temeroso de Deus começava a governar Israel ou Judá, frequentemente ele tinha de remover os altos lugares ou altares a fim de parar a adoração destes ídolos. Entretanto, alguns destes bons reis foram descuidados e não removeram os altos lugares, o que resultou que toda a nação de Israel continuou a adorar ídolos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir este termo pode incluir "locais elevados para adoração ao ídolo", "santuários a ídolos no topo da colina" ou "montes com altar para ídolos". Tenha certeza que está claro que este termo se refere a altares para ídolos, não somente os altos lugares onde estes altares estão localizados.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos

frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus

refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e

querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta

e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a

palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas

podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu

querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como

"meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou

"muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos

frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus

refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amado

O termo "amado" é uma expressão de afeição que descreve alguém que é amado e

querido por outra pessoa.

O termo "amado" literalmente significa "amado (um)" ou "(que é) amado". Deus refere-se a Jesus como seu "Filho Amado". Nas cartas às igrejas Cristãs, os apóstolos frequentemente se dirigem aos seus companheiros crentes como "amados".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "amado" ou " o amado" ou "bem-amado" ou "muito querido". No contexto ao falar sobre um amigo, poderia ser traduzido como "meu querido amigo" ou "meu amigo íntimo". Em inglês é natural dizer, "meu querido amigo Paulo" ou "Paulo, que é meu querido amigo". Em outras línguas podem achar mais natural para ordenar isso de uma maneira diferente. Note que a palavra "amado" vem da palavra para o amor de Deus, que é incondicional, altruísta e sacrificial.

amante

O termo "amante" significa "aquele que ama". Usualmente isso se refere a uma pessoa que está em um relacionamento sexual com outra pessoa.

Quando o termo "amante" é usado na Bíblia, ele geralmente refere-se à pessoa que está envolvida em um relacionamento sexual com alguém, com a qual não é casado ou casada. Esse relacionamento sexual errado, geralmente é usado na Bíblia para referir-se à desobediência de Israel a Deus em adorar ídolos. Então o termo "amantes" também é usado na forma figurativa para referir-se aos ídolos que as pessoas de Israel adoravam. Nesse contexto, o termo possivelmente poderia ser traduzido por, "parceiros imorais", ou "parceiros em adultério", ou "ídolos". (Veja Metáfora) Um "amante" do dinheiro é alguém que põe elevada importância em conseguir dinheiro e enriquecer. No livro Cântico dos Cânticos, no Velho Testamento, o termo "amante" é usado na forma positiva.

amante

O termo "amante" significa "aquele que ama". Usualmente isso se refere a uma pessoa que está em um relacionamento sexual com outra pessoa.

Quando o termo "amante" é usado na Bíblia, ele geralmente refere-se à pessoa que está envolvida em um relacionamento sexual com alguém, com a qual não é casado ou casada. Esse relacionamento sexual errado, geralmente é usado na Bíblia para referir-se à desobediência de Israel a Deus em adorar ídolos. Então o termo "amantes" também é usado na forma figurativa para referir-se aos ídolos que as pessoas de Israel adoravam. Nesse contexto, o termo possivelmente poderia ser traduzido por, "parceiros imorais", ou "parceiros em adultério", ou "ídolos". (Veja Metáfora) Um "amante" do dinheiro é alguém que põe elevada importância em conseguir dinheiro e enriquecer. No livro Cântico dos Cânticos, no Velho Testamento, o termo "amante" é usado na forma positiva.

amante

O termo "amante" significa "aquele que ama". Usualmente isso se refere a uma pessoa que está em um relacionamento sexual com outra pessoa.

Quando o termo "amante" é usado na Bíblia, ele geralmente refere-se à pessoa que está envolvida em um relacionamento sexual com alguém, com a qual não é casado ou casada. Esse relacionamento sexual errado, geralmente é usado na Bíblia para referir-se à desobediência de Israel a Deus em adorar ídolos. Então o termo "amantes" também é usado na forma figurativa para referir-se aos ídolos que as pessoas de Israel adoravam. Nesse contexto, o termo possivelmente poderia ser traduzido por, "parceiros imorais", ou "parceiros em adultério", ou "ídolos". (Veja Metáfora) Um "amante" do dinheiro é alguém que põe elevada importância em conseguir dinheiro e enriquecer. No livro Cântico dos Cânticos, no Velho Testamento, o termo "amante" é usado na forma positiva.

amante

O termo "amante" significa "aquele que ama". Usualmente isso se refere a uma pessoa que está em um relacionamento sexual com outra pessoa.

Quando o termo "amante" é usado na Bíblia, ele geralmente refere-se à pessoa que está envolvida em um relacionamento sexual com alguém, com a qual não é casado ou casada. Esse relacionamento sexual errado, geralmente é usado na Bíblia para referir-se à desobediência de Israel a Deus em adorar ídolos. Então o termo "amantes" também é usado na forma figurativa para referir-se aos ídolos que as pessoas de Israel adoravam. Nesse contexto, o termo possivelmente poderia ser traduzido por, "parceiros imorais", ou "parceiros em adultério", ou "ídolos". (Veja Metáfora) Um "amante" do dinheiro é alguém que põe elevada importância em conseguir dinheiro e enriquecer. No livro Cântico dos Cânticos, no Velho Testamento, o termo "amante" é usado na forma positiva.

amante

O termo "amante" significa "aquele que ama". Usualmente isso se refere a uma pessoa que está em um relacionamento sexual com outra pessoa.

Quando o termo "amante" é usado na Bíblia, ele geralmente refere-se à pessoa que está envolvida em um relacionamento sexual com alguém, com a qual não é casado ou casada. Esse relacionamento sexual errado, geralmente é usado na Bíblia para referir-se à desobediência de Israel a Deus em adorar ídolos. Então o termo "amantes" também é usado na forma figurativa para referir-se aos ídolos que as pessoas de Israel adoravam. Nesse contexto, o termo possivelmente poderia ser traduzido por, "parceiros imorais", ou "parceiros em adultério", ou "ídolos". (Veja Metáfora) Um "amante" do dinheiro é alguém que põe elevada importância em conseguir dinheiro e enriquecer. No livro Cântico dos Cânticos, no Velho Testamento, o termo "amante" é usado na forma positiva.

amante

O termo "amante" significa "aquele que ama". Usualmente isso se refere a uma pessoa que está em um relacionamento sexual com outra pessoa.

Quando o termo "amante" é usado na Bíblia, ele geralmente refere-se à pessoa que está envolvida em um relacionamento sexual com alguém, com a qual não é casado

ou casada. Esse relacionamento sexual errado, geralmente é usado na Bíblia para referir-se à desobediência de Israel a Deus em adorar ídolos. Então o termo "amantes" também é usado na forma figurativa para referir-se aos ídolos que as pessoas de Israel adoravam. Nesse contexto, o termo possivelmente poderia ser traduzido por, "parceiros imorais", ou "parceiros em adultério", ou "ídolos". (Veja Metáfora) Um "amante" do dinheiro é alguém que põe elevada importância em conseguir dinheiro e enriquecer. No livro Cântico dos Cânticos, no Velho Testamento, o termo "amante" é usado na forma positiva.

amante

O termo "amante" significa "aquele que ama". Usualmente isso se refere a uma pessoa que está em um relacionamento sexual com outra pessoa.

Quando o termo "amante" é usado na Bíblia, ele geralmente refere-se à pessoa que está envolvida em um relacionamento sexual com alguém, com a qual não é casado ou casada. Esse relacionamento sexual errado, geralmente é usado na Bíblia para referir-se à desobediência de Israel a Deus em adorar ídolos. Então o termo "amantes" também é usado na forma figurativa para referir-se aos ídolos que as pessoas de Israel adoravam. Nesse contexto, o termo possivelmente poderia ser traduzido por, "parceiros imorais", ou "parceiros em adultério", ou "ídolos". (Veja Metáfora) Um "amante" do dinheiro é alguém que põe elevada importância em conseguir dinheiro e enriquecer. No livro Cântico dos Cânticos, no Velho Testamento, o termo "amante" é usado na forma positiva.

amante

O termo "amante" significa "aquele que ama". Usualmente isso se refere a uma pessoa que está em um relacionamento sexual com outra pessoa.

Quando o termo "amante" é usado na Bíblia, ele geralmente refere-se à pessoa que está envolvida em um relacionamento sexual com alguém, com a qual não é casado ou casada. Esse relacionamento sexual errado, geralmente é usado na Bíblia para referir-se à desobediência de Israel a Deus em adorar ídolos. Então o termo "amantes" também é usado na forma figurativa para referir-se aos ídolos que as pessoas de Israel adoravam. Nesse contexto, o termo possivelmente poderia ser traduzido por, "parceiros imorais", ou "parceiros em adultério", ou "ídolos". (Veja Metáfora) Um "amante" do dinheiro é alguém que põe elevada importância em conseguir dinheiro e enriquecer. No livro Cântico dos Cânticos, no Velho Testamento, o termo "amante" é usado na forma positiva.

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro

amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem

traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".

Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não

importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam

muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações

que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar

usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".

Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso

poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor

sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso

também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um

amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".
Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa

ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".
Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o

cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa

prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".
Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar

grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado

fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse

abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar

do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".

Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas

podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e

uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na

ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando

isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".
Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para

referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".

Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O

termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros

sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".

Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar

muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor"

na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma

Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".
Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o

que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".
Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas

línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".

Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a

renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não

escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos

assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há

diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos

onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas

podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à

escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro

amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem

traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".

Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não

importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam

muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações

que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar

usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".

Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso

poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor

sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso

também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um

amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".
Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa

ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".
amor
Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.
Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.
Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.
Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.
Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.
Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.
A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus".
Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o

cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.

Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amor

Amar outras pessoas é presar por essas pessoas e fazer coisas que as beneficiarão. Há diferentes significados para "amor", os quais, diferentes línguas podem expressar usando diferentes palavras:

O tipo de amor que vem de Deus está baseado no bem dos outros, mesmo quando isso não traz benefício próprio. Esse tipo de amor presa pelos outros, não importa o que as pessoas façam. Deus, Ele mesmo, é amor e também a fonte do verdadeiro amor.

Jesus demonstrou esse tipo de amor pelo ato sacrificial de sua vida, para nos resgatar do pecado e da morte. Ele também ensinou seus seguidores a amar uns aos outros sacrificialmente.

Quando as pessoas amam uns aos outros com esse tipo de amor, isso envolve ações que mostram que alguém está pensando no que fará para que a outra pessoa prospere. Esse tipo de amor também inclui, especialmente, perdoar os outros. Na ULB, a palavra "amor" refere-se a esse tipo de amor sacrificial, a menos que uma Nota de Tradução indique um significado diferente.

Outra palavra no Novo Testamento refere-se ao amor fraternal ou amor por um amigo ou membro da família.

Esse termo refere-se a um amor humano natural entre amigos ou familiares.

Isso também poderia ser usado em um contexto como, "Eles amam sentarem-se nos assentos mais importantes de um banquete". Isso significa que eles "gostam muitíssimo" ou "desejam grandemente" fazer isso.

A palavra "amor" também pode referir-se a um amor romântico entre um homem e uma mulher.
Na expressão figurativa "Jacó Eu amei, mas Esaú Eu odiei", o termo "amei" refere-se à escolha de Deus de Jacó estar em um relacionamento de aliança com Ele. Isso também poderia ser traduzido como "escolhi". Embora Esaú também fosse abençoado por Deus, não foi-lhe dado o privilégio de estar em aliança com Deus. O termo "odiei" é usado figurativamente aqui, no sentido de "rejeitado" ou "não escolhido".

Sugestões de Tradução:

A menos que indicado de outra forma, em uma Nota de Tradução, a palavra "amor" na ULB refere-se ao tipo de amor sacrificial que vem de Deus. Algumas línguas podem ter uma palavra específica para o tipo de amor de doar-se a si mesmo, amor sacrificial que Deus tem. Outras formas de traduzir isso incluiria, "devotado, cuidado fiel", ou "preocupar-se com o ato de doar-se a si mesmo", ou "amor de Deus". Certifique-se de que a palavra usada para traduzir o amor de Deus pode incluir a renúncia dos próprios interesses para beneficiar os outros e amar os outros, não importa o que eles façam. Algumas vezes no inglês a palavra "amor" descreve o cuidado intenso que as pessoas têm pelos amigos ou familiares. Algumas línguas podem traduzir isso com uma palavra ou frase que tenha o sentido de "gostar muitíssimo", ou "preocupar-se por", ou "ter uma afeição forte por". Em contextos onde a palavra "amor" é usada para expressar uma forte preferência por algo, isso poderia ser traduzido por "preferir fortemente", ou "gostar muitíssimo", ou "desejar grandemente". Algumas línguas também podem ter uma palavra à parte para referir-se a um amor romântico ou sexual entre o marido e a esposa. Algumas línguas devem expressar "amor" como uma ação. Então por exemplo, elas podem traduzir que o "amor é paciente, amor é amável ...", assim como "quando uma pessoa ama alguém, ela é paciente com a outra e amável com ela".

amém, verdadeiramente

O termo "amém" é uma palavra usada para enfatizar ou chamar atenção para o que uma pessoa disse. Muitas vezes é usado no fim de uma oração. As vezes é traduzido como "verdadeiramente".

Quando usado no final de uma oração a palavra "amém" comunica concordância com a oração ou expressa um desejo que o orador seja cumprida. Em seus ensinamentos, Jesus usou "amém" para enfatizar a verdade do que Ele disse. Ele frequentemente a seguir dizia "e Eu vos digo" para apresentar outro ensinamento que se relacionava ao prévio ensinamento. Quando Jesus usa "amém" desta forma, algumas versões em ingles (e a versão ULB) traduz como "em verdade" ou "verdadeiramente". Outro significado da palavra "verdadeiramente" é algumas vezes traduzido como "seguramente" ou "certamente" e também é usado para enfatizar o que o autor está dizendo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Considerar se o idioma alvo tem uma palavra especial ou tem uma frase que é usada para enfatizar algo que foi dito. Quando usado no fim de uma oração ou para confirmar algo "amém" poderia ser traduzido como "que assim seja" ou "que isto aconteça" ou "isso é verdade". Quando Jesus diz "em verdade te digo" isto poderia também ser traduzido como "sim, Eu te digo sinceramente" ou "é verdade, então Eu te digo". A frase "em verdade, em verdade Eu te digo" poderia ser traduzido como "Eu te digo isto sinceramente" ou "Eu te digo isto muito seriamente" ou "o que Eu estou te dizendo é verdade".

amém, verdadeiramente

O termo "amém" é uma palavra usada para enfatizar ou chamar atenção para o que uma pessoa disse. Muitas vezes é usado no fim de uma oração. As vezes é traduzido como "verdadeiramente".

Quando usado no final de uma oração a palavra "amém" comunica concordância com a oração ou expressa um desejo que o orador seja cumprida. Em seus ensinamentos, Jesus usou "amém" para enfatizar a verdade do que Ele disse. Ele frequentemente a seguir dizia "e Eu vos digo" para apresentar outro ensinamento que se relacionava ao prévio ensinamento. Quando Jesus usa "amém" desta forma, algumas versões em ingles (e a versão ULB) traduz como "em verdade" ou "verdadeiramente". Outro significado da palavra "verdadeiramente" é algumas vezes traduzido como "seguramente" ou "certamente" e também é usado para enfatizar o que o autor está dizendo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Considerar se o idioma alvo tem uma palavra especial ou tem uma frase que é usada para enfatizar algo que foi dito. Quando usado no fim de uma oração ou para confirmar algo "amém" poderia ser traduzido como "que assim seja" ou "que isto aconteça" ou "isso é verdade". Quando Jesus diz "em verdade te digo" isto poderia também ser traduzido como "sim, Eu te digo sinceramente" ou "é verdade, então Eu te digo". A frase "em verdade, em verdade Eu te digo" poderia ser traduzido como "Eu te digo isto sinceramente" ou "Eu te digo isto muito seriamente" ou "o que Eu estou te dizendo é verdade".

amém, verdadeiramente

O termo "amém" é uma palavra usada para enfatizar ou chamar atenção para o que uma pessoa disse. Muitas vezes é usado no fim de uma oração. As vezes é traduzido como "verdadeiramente".

Quando usado no final de uma oração a palavra "amém" comunica concordância com a oração ou expressa um desejo que o orador seja cumprida. Em seus ensinamentos, Jesus usou "amém" para enfatizar a verdade do que Ele disse. Ele frequentemente a seguir dizia "e Eu vos digo" para apresentar outro ensinamento que se relacionava ao prévio ensinamento. Quando Jesus usa "amém" desta forma, algumas versões em ingles (e a versão ULB) traduz como "em verdade" ou

"verdadeiramente". Outro significado da palavra "verdadeiramente" é algumas vezes traduzido como "seguramente" ou "certamente" e também é usado para enfatizar o que o autor está dizendo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Considerar se o idioma alvo tem uma palavra especial ou tem uma frase que é usada para enfatizar algo que foi dito. Quando usado no fim de uma oração ou para confirmar algo "amém" poderia ser traduzido como "que assim seja" ou "que isto aconteça" ou "isso é verdade". Quando Jesus diz "em verdade te digo" isto poderia também ser traduzido como "sim, Eu te digo sinceramente" ou "é verdade, então Eu te digo". A frase "em verdade, em verdade Eu te digo" poderia ser traduzido como "Eu te digo isto sinceramente" ou "Eu te digo isto muito seriamente" ou "o que Eu estou te dizendo é verdade".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho

Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram

espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas

Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social

e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos"

ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".
ancião
Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais

velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

ancião

Os anciãos são homens maduros espiritualmente que têm responsabilidades de liderança prática e espiritual entre as pessoas de Deus.

O termo "ancião" veio do fato de que os anciãos foram originalmente homens mais velhos, que por causa da sua idade e experiência, tinham grande sabedoria. No Velho Testamento, os anciãos ajudaram a liderar os Israelitas nas questões de justiça social e na Lei de Moisés. No Novo Testamento, os anciãos Judeus continuaram a ser líderes em suas comunidades e também foram juízes para as pessoas. Nas primeiras igrejas Cristãs, os anciãos Cristãos davam liderança espiritual para as assembleias de crentes locais. Anciãos nestas igrejas incluíam homens jovens que eram espiritualmente maduros. Este termo pode ser traduzido como "homens mais velhos" ou " homens espiritualmente maduros que conduzem a igreja".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer

aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que

é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia

ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de

uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de

Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus

ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação

com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser

traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo

intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar

"viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a

Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que

alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que

façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja

compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que

"andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma

maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou

perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo

com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".

A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer

aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".
andar, caminhar
O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

andar, caminhar

O termo "andar" é muitas vezes usado em um sentido figurativo para significar "viver".

"Enoque andou com Deus" significa que Enoque viveu em um relacionamento íntimo com Deus. "Andar no Espírito" significa ser guiado pelo Espírito Santo para que façamos coisas que agradam e honram a Deus. "Andar nos" mandamentos de Deus ou nos caminhos de Deus significa "viver em obediência" aos seus mandamentos, que é "obedecer aos seus mandamentos" ou "fazer a sua vontade". Quando Deus diz que "andará entre" seu povo, isso significa que ele está vivendo entre eles ou interagindo intimamente com eles. "Caminhar ao contrário de" significa viver ou se comportar de uma forma que é contra algo ou alguém. "Caminhar depois" significa procurar ou perseguir alguém ou algo. Também pode significar agir da mesma maneira que alguém.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir "caminhar" literalmente, desde que o significado correto seja compreendido. Caso contrário, os usos figurativos de "andar" também poderiam ser traduzidos por "viver" ou "agir" ou "se comportar". A frase andar no Espírito poderia ser traduzida por, "viver em obediência ao Espírito Santo" ou "comportar-se de uma maneira que seja agradável ao Espírito Santo" ou "fazer coisas que são agradáveis a Deus tanto quanto ao Espírito Santo o qual guia você". "Andar nos mandamentos de Deus" poderia ser traduzido por "viver pelos mandamentos de Deus" ou "obedecer aos mandamentos de Deus".
A frase "andou com Deus" poderia ser traduzida como "vivida em estreita relação com Deus obedecendo-o e honrando-o".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens

incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também

considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.
Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".
anjo, arcanjo
Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo.
Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.
Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".
anjo, arcanjo
Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também

falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra

linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.
Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".
anjo, arcanjo
Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo.
Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.
Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".
anjo, arcanjo
Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos

que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as

palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.
Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".
anjo, arcanjo
Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.
Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".
anjo, arcanjo
Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e

algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para

aquela frase.
Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".
anjo, arcanjo
Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.
Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".
anjo, arcanjo
Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando.

Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo.
Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.
Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".
anjo, arcanjo
Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando.
Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo.
Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo.

Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo.

Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por

YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode

significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo.

Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2)

Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo.

Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele

falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus

e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu"

como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo.

Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao

anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.

Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

anjo, arcanjo

Um anjo é um Espírito poderoso a quem Deus criou. Anjos existem para servir a Deus e por fazer o que quer que Ele os diga para fazer. O termo "arcanjo" e refere-se ao anjo que comanda ou lidera todos os outros anjos.

A palavra "anjo" literalmente significa "mensageiro". O termo "arcanjo" literalmente significa "mensageiro chefe". O único anjo referido na Bíblia como um "arcanjo" é Miguel. Na Bíblia, anjos levam mensagens de Deus para o povo. Estas mensagens incluíam instruções sobre o que Deus queria que o povo fizesse. Anjos também falavam às pessoas sobre eventos que estavam para acontecer no futuro ou eventos que já haviam acontecido. Anjos tem autoridade de Deus como Seus representantes e algumas vezes na Bíblia eles falavam como se o próprio Deus estivesse falando. Outras maneiras que os anjos servem a Deus é protegendo e fortalecendo o povo. Uma frase especial "anjo de YAHWEH" tem mais de um possivel sgnificado: 1) Pode significar "anjo que representa YAHWEH" ou "mensageiro que serve a YAHWEH". 2) Pode se referir ao próprio YAHWEH, que aparentou como um anjo enquanto Ele falava a uma pessoa. Ambos os significados poderiam explicar o uso do anjo "Eu" como se o próprio YAHWEH estivesse falando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas para traduzir "anjo" poderia incluir "mensageiro de Deus" ou "servo do Deus Celeste" ou "mensageiro do Espírito de Deus". O termo "arcanjo" poderia ser traduzido como "anjo chefe" ou "anjo cabeça" ou "líder dos anjos". Também considera-se como estes termos são traduzidos em uma linguagem nacional ou outra linguagem local. A frase "anjo de YAHWEH" poderia ser traduzido usando as palavras para "anjo" e "YAHWEH". Isto permitirá diferentes interpretações para aquela frase.
Possíveis traduções poderiam incluir "anjo de YAHWEH" ou "anjo enviado por YAHWEH" ou "YAHWEH que parece um anjo".

apagar, limpar

O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar

O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar

O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus

"apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar

O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar

O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar

O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar

O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar

O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar

O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir

completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar

O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar

O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar

O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar
O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

apagar, limpar
O s termos "apagar" e "limpar" são expressões que significam remover ou destruir completamente algo ou alguém.

Estas expressões podem ser usadas em um sentido positivo, como quando Deus "apagará os pecados" poerdoando-os e escolhendo não se lembrar deles. É também usado em um sentido negativo, como quando Deus "apaga" ou "limpa" a um grupo de pessoas destruindo-os por causa de seus pecados. A Bíblia fala sobre o nome de uma pessoa sendo "apagada" ou "excluida" a sua vida do livro de Deus, o que significa que essa pessoa não receberá a vida eterna.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, estas expressões podem ser traduzidas como "livrar-se de" ou "destruir" ou "destruir completamente" ou "remover completamente. Quando se refere a remover o nome de alguém do Livro da Vida, podem ser traduzidas como, "removido" ou "apagado".

arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado

Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de

preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.

Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente

têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram

usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos

arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram

feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.
arado
Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.
Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.

arado

Um "arado" é uma ferramente de fazenda que é usada para lavrar o solo a fim de preparar um campo para plantar.

Arados têm dentes de garfo pontudos e afiados que cavam no solo. Eles usualmente têm cabos que o fazendeiro usa para guiar o arado. Nos tempos bíblicos, arados eram usualmente puxados por um par de bois, ou outros animais de trabalho. Muitos arados eram feitos de madeira dura, exceto os pontos dos dentes de garfo que eram feitos de um metal, tal como o bronze ou o ferro.

arco e flecha

Este é um tipo de arma que consiste em disparar flechas de um golpe de corda. Nos tempos bíblicos foi usado para lutar contra inimigos e para matar animais para alimento.

O arco é feito de madeira, osso, metal ou outro material duro, como o chifre de um cervo. Ele tem uma forma curvada e é amarrado firmemente com uma corda, cabo ou videira. Uma seta é um eixo fino com uma cabeça afiada, pontiaguda em uma extremidade. Nos tempos antigos, as setas podiam ser feitas de uma variedade de materiais tais como madeira, osso, pedra ou metal. Arcos e setas são comumente usados por caçadores e guerreiros. O termo "seta" também é usado algumas vezes na Bíblia figurativamente para se referir aos ataques do inimigo ou ao julgamento divino.

arrebatar , alcançar .

O termo "arrebatar " frequentemente se refere quando Deus toma uma pessoa ao céu subitamente , como um milagre.

A frase " alcançado" refere-se caminhar com alguém, após correr para alcançá-lo e andarem juntos. Um termo com significado similar é "alcançado". O apóstolo Paulo fala sobre ter sido arrebatado ao terceiro céu. Isto poderia ser traduzido também por " ser levado". Paulo diz que quando Cristo voltar, os Cristãos serão "arrebatados" para encontrá-lo no ar. A expressão ,"meus pecados têm me aprisionado", poderia ser traduzido como "Eu estou recebendo a consequência dos meus pecados" ou " por causa dos meus pecados eu estou sofrendo" ou "meu pecado está me causando problemas".

arrepender-se, arrependimento

Os termos "arrepender" e "arrependimento" referem-se ao afastamento do pecado e ao retorno a Deus. Para "se arrepender" significa literalmente "mudar a mente". Na Bíblia, o "arrependimento" geralmente significa afastar-se de um modo pecaminoso e humano de pensar e agir, e se voltar para o modo de pensar e agir de Deus. Quando as pessoas se arrependem verdadeiramente de seus pecados, Deus os perdoa e os ajuda a começar a obedecê-lo.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

O termo "arrepender-se" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa "voltar"

arrepender-se, arrependimento
Os termos "arrepender" e "arrependimento" referem-se ao afastamento do pecado e ao retorno a Deus. Para "se arrepender" significa literalmente "mudar a mente". Na Bíblia, o "arrependimento" geralmente significa afastar-se de um modo pecaminoso e humano de pensar e agir, e se voltar para o modo de pensar e agir de Deus. Quando as pessoas se arrependem verdadeiramente de seus pecados, Deus os perdoa e os ajuda a começar a obedecê-lo.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
O termo "arrepender-se" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa "voltar"
arrogante, orgulho, orgulhoso
Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.
Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".
arrogante, orgulho, orgulhoso
Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.
Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".
arrogante, orgulho, orgulhoso
Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.
Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é

humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como,

estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em

fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois

significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso

Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.

Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".

arrogante, orgulho, orgulhoso
Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.
Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".
arrogante, orgulho, orgulhoso
Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.
Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".
arrogante, orgulho, orgulhoso
Os termos "arrogante" e "orgulhoso" se referem a um pensamento de uma pessoa demasiadamente alto de si mesma, e especialmente, a um pensamento de que ela é melhor que outras pessoas.
Uma pessoa arrogante geralmente não admite suas próprias falhas. Ela não é humilde. Orgulho pode levar à desobediência a Deus por outras formas. O termos "arrogante" e "orgulho", também podem ser usados em um sentido positivo, tal como, estar "arrogante de" algo que mais alguém alcançou e estar "arrogante de" sua criança. A expressão, "pegar orgulho no seu trabalho", significa encontrar alegria em fazer o seu trabalho bem. Alguém pode estar arrogante do que ele tem feito sem estar orgulhoso sobre isso. Algumas línguas têm palavras diferentes para esses dois significados diferentes de "orgulho". O termo "orgulhoso" sempre é negativo, com o sentido de estar "arrogante" ou "vaidoso" ou "cheio de si".
arruinar, ruínas
Por "arruinar" entende-se estragar, destruir ou causar inútil. O termo "ruína" ou

"ruínas" refere-se aos escombros e aos restos estragados de algo que foi destruído. O profeta Sofonias falou sobre o dia da ira de Deus como um "dia de ruína" quando o mundo será julgado e punido. O livro de Provérbios diz que a ruína e a destruição aguardam aqueles que são ímpios. Dependendo do contexto, "arruinar" pode ser traduzido como "destruir" ou "estragar" ou "fazer inútil" ou "quebrar". O termo "ruína" ou "ruínas" pode ser traduzido como "escombros" ou "edifícios quebrados" ou "cidade destruída" ou "devastação" ou "quebrantamento" ou "destruição", dependendo do contexto.

arruinar, ruínas
Por "arruinar" entende-se estragar, destruir ou causar inútil. O termo "ruína" ou "ruínas" refere-se aos escombros e aos restos estragados de algo que foi destruído. O profeta Sofonias falou sobre o dia da ira de Deus como um "dia de ruína" quando o mundo será julgado e punido. O livro de Provérbios diz que a ruína e a destruição aguardam aqueles que são ímpios. Dependendo do contexto, "arruinar" pode ser traduzido como "destruir" ou "estragar" ou "fazer inútil" ou "quebrar". O termo "ruína" ou "ruínas" pode ser traduzido como "escombros" ou "edifícios quebrados" ou "cidade destruída" ou "devastação" ou "quebrantamento" ou "destruição", dependendo do contexto.
arruinar, ruínas
Por "arruinar" entende-se estragar, destruir ou causar inútil. O termo "ruína" ou "ruínas" refere-se aos escombros e aos restos estragados de algo que foi destruído. O profeta Sofonias falou sobre o dia da ira de Deus como um "dia de ruína" quando o mundo será julgado e punido. O livro de Provérbios diz que a ruína e a destruição aguardam aqueles que são ímpios. Dependendo do contexto, "arruinar" pode ser traduzido como "destruir" ou "estragar" ou "fazer inútil" ou "quebrar". O termo "ruína" ou "ruínas" pode ser traduzido como "escombros" ou "edifícios quebrados" ou "cidade destruída" ou "devastação" ou "quebrantamento" ou "destruição", dependendo do contexto.
arruinar, ruínas
Por "arruinar" entende-se estragar, destruir ou causar inútil. O termo "ruína" ou "ruínas" refere-se aos escombros e aos restos estragados de algo que foi destruído. O profeta Sofonias falou sobre o dia da ira de Deus como um "dia de ruína" quando o mundo será julgado e punido. O livro de Provérbios diz que a ruína e a destruição aguardam aqueles que são ímpios. Dependendo do contexto, "arruinar" pode ser traduzido como "destruir" ou "estragar" ou "fazer inútil" ou "quebrar". O termo "ruína" ou "ruínas" pode ser traduzido como "escombros" ou "edifícios quebrados" ou "cidade destruída" ou "devastação" ou "quebrantamento" ou "destruição", dependendo do contexto.
arruinar, ruínas
Por "arruinar" entende-se estragar, destruir ou causar inútil. O termo "ruína" ou "ruínas" refere-se aos escombros e aos restos estragados de algo que foi destruído.

O profeta Sofonias falou sobre o dia da ira de Deus como um "dia de ruína" quando o mundo será julgado e punido. O livro de Provérbios diz que a ruína e a destruição aguardam aqueles que são ímpios. Dependendo do contexto, "arruinar" pode ser traduzido como "destruir" ou "estragar" ou "fazer inútil" ou "quebrar". O termo "ruína" ou "ruínas" pode ser traduzido como "escombros" ou "edifícios quebrados" ou "cidade destruída" ou "devastação" ou "quebrantamento" ou "destruição", dependendo do contexto.

arruinar, ruínas

Por "arruinar" entende-se estragar, destruir ou causar inútil. O termo "ruína" ou "ruínas" refere-se aos escombros e aos restos estragados de algo que foi destruído.

O profeta Sofonias falou sobre o dia da ira de Deus como um "dia de ruína" quando o mundo será julgado e punido. O livro de Provérbios diz que a ruína e a destruição aguardam aqueles que são ímpios. Dependendo do contexto, "arruinar" pode ser traduzido como "destruir" ou "estragar" ou "fazer inútil" ou "quebrar". O termo "ruína" ou "ruínas" pode ser traduzido como "escombros" ou "edifícios quebrados" ou "cidade destruída" ou "devastação" ou "quebrantamento" ou "destruição", dependendo do contexto.

arruinar, ruínas

Por "arruinar" entende-se estragar, destruir ou causar inútil. O termo "ruína" ou "ruínas" refere-se aos escombros e aos restos estragados de algo que foi destruído.

O profeta Sofonias falou sobre o dia da ira de Deus como um "dia de ruína" quando o mundo será julgado e punido. O livro de Provérbios diz que a ruína e a destruição aguardam aqueles que são ímpios. Dependendo do contexto, "arruinar" pode ser traduzido como "destruir" ou "estragar" ou "fazer inútil" ou "quebrar". O termo "ruína" ou "ruínas" pode ser traduzido como "escombros" ou "edifícios quebrados" ou "cidade destruída" ou "devastação" ou "quebrantamento" ou "destruição", dependendo do contexto.

assassinar

O termo "assassinar" significa matar uma pessoa ou animal. Muitas vezes significa matar usando a força ou violentamente. Quando refere-se a um animal ou a uma grande quantidade de pessoas, o termo "abate" é outro termo que é frequentemente usado. A palavra "matar" também pode ser traduzido nesse termo. A frase "assassinato" também pode ser traduzida como "as pessoas assassinadas" ou "as pessoas que foram mortas".

assassinar

O termo "assassinar" significa matar uma pessoa ou animal. Muitas vezes significa matar usando a força ou violentamente. Quando refere-se a um animal ou a uma grande quantidade de pessoas, o termo "abate" é outro termo que é frequentemente usado. A palavra "matar" também pode ser traduzido nesse termo. A frase "assassinato" também pode ser traduzida como "as pessoas assassinadas" ou "as pessoas que foram mortas".

assassinar
O termo "assassinar" significa matar uma pessoa ou animal. Muitas vezes significa matar usando a força ou violentamente. Quando refere-se a um animal ou a uma grande quantidade de pessoas, o termo "abate" é outro termo que é frequentemente usado. A palavra "matar" também pode ser traduzido nesse termo. A frase "assassinato" também pode ser traduzida como "as pessoas assassinadas" ou "as pessoas que foram mortas".
assassinar
O termo "assassinar" significa matar uma pessoa ou animal. Muitas vezes significa matar usando a força ou violentamente. Quando refere-se a um animal ou a uma grande quantidade de pessoas, o termo "abate" é outro termo que é frequentemente usado. A palavra "matar" também pode ser traduzido nesse termo. A frase "assassinato" também pode ser traduzida como "as pessoas assassinadas" ou "as pessoas que foram mortas".
assistir, vigiar
O termo "assistir" significa olhar para algo com muita atenção e cuidado. Ele também tem vários significados figurativos. Um "vigia" era alguém cujo trabalho era proteger uma cidade olhando cuidadosamente ao redor dela para detectar qualquer perigo ou ameaça para as pessoas da cidade.

O comando para "vigiar a sua vida e doutrina de perto"significa ter cuidado para viver sabiamente e não acreditar em falsos ensinamentos. "Cuidado" é um aviso para evitar um perigo ou influência nociva. "Vigiar" ou "alertar" significa estar sempre alerta e em guarda contra o pecado e o mal. Pode também significar "estar pronto". "Vigiar" ou "manter atento" pode significar guardar, proteger, ou cuidar de alguém ou algo assim. Outras maneiras de traduzir "assistir" poderia incluir, "prestar muita atenção" ou "ser dedicado" ou "ser muito cuidadoso" ou "vigie". outras palavras para "vigia" são: "sentinela" ou "guarda".
astuto
O termo "astuto" descreve uma pessoa que é inteligente e esperta, especialmente em questões práticas. Muitas vezes o termo "astuto" tem um significado parcialmente negativo, já que também envolve em ser egoista. Uma pessoa astuta é normalmente focada em ajudar apenas a si mesma, e não a outros. Outras maneiras de traduzir esse termo pode incluir: "engenhoso", "perspicaz" , "esperto" ou "hábil", dependendo do contexto.
astuto
O termo "astuto" descreve uma pessoa que é inteligente e esperta, especialmente em questões práticas. Muitas vezes o termo "astuto" tem um significado parcialmente negativo, já que também envolve em ser egoista. Uma pessoa astuta é normalmente focada em ajudar apenas a si mesma, e não a outros. Outras maneiras de traduzir esse termo pode incluir: "engenhoso", "perspicaz" , "esperto" ou "hábil", dependendo do contexto.

astuto
O termo "astuto" descreve uma pessoa que é inteligente e esperta, especialmente em questões práticas. Muitas vezes o termo "astuto" tem um significado parcialmente negativo, já que também envolve em ser egoista. Uma pessoa astuta é normalmente focada em ajudar apenas a si mesma, e não a outros. Outras maneiras de traduzir esse termo pode incluir: "engenhoso", "perspicaz" , "esperto" ou "hábil", dependendo do contexto.
astuto
O termo "astuto" descreve uma pessoa que é inteligente e esperta, especialmente em questões práticas. Muitas vezes o termo "astuto" tem um significado parcialmente negativo, já que também envolve em ser egoista. Uma pessoa astuta é normalmente focada em ajudar apenas a si mesma, e não a outros. Outras maneiras de traduzir esse termo pode incluir: "engenhoso", "perspicaz" , "esperto" ou "hábil", dependendo do contexto.
astuto
O termo "astuto" descreve uma pessoa que é inteligente e esperta, especialmente em questões práticas. Muitas vezes o termo "astuto" tem um significado parcialmente negativo, já que também envolve em ser egoista. Uma pessoa astuta é normalmente focada em ajudar apenas a si mesma, e não a outros. Outras maneiras de traduzir esse termo pode incluir: "engenhoso", "perspicaz" , "esperto" ou "hábil", dependendo do contexto.
astuto
O termo "astuto" descreve uma pessoa que é inteligente e esperta, especialmente em questões práticas. Muitas vezes o termo "astuto" tem um significado parcialmente negativo, já que também envolve em ser egoista. Uma pessoa astuta é normalmente focada em ajudar apenas a si mesma, e não a outros. Outras maneiras de traduzir esse termo pode incluir: "engenhoso", "perspicaz" , "esperto" ou "hábil", dependendo do contexto.
autocontrole
O autocontrole é a capacidade de controlar o comportamento de alguém para evitar pecar.
Refere-se ao bom comportamento, isto é, evitando pensamentos pecaminosos, fala e ações. O autocontrole é um fruto ou característica que o Espírito Santo dá aos cristãos. Uma pessoa que está usando autocontrole é capaz de parar de fazer algo errado que ele possa querer fazer. Deus é aquele que permite que uma pessoa tenha autocontrole.
banquete
O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava

por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros

povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição

com muita comida" ou "refeição de celebração".
banquete
O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".
banquete
O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".
banquete
O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados

banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como

"comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo. A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo.

A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

O termo "banquete" se refere a um evento onde um grupo de pessoas comem juntos uma grande quantidade de alimentos, geralmente, com o propósito de celebrar algo.

A ação de "banquetear" significa comer uma grande quantidade de comida ou participar de um banquete juntos.

Geralmente, existem tipos especiais de alimentos que são servidos em determinados banquetes. Os festivais religiosos que Deus determinou que os judeus celebrassem, normalmente, incluía participar de um banquete juntos. Por esta razão, os festivais são frequentemente chamados de "banquetes". Nos tempos bíblicos, reis e outros povos ricos e poderosos. frequentemente, ofereciam banquetes a fim de divertir suas famílias e amigos. Na história sobre o filho pródigo, o pai fez um banquete especial preparado para celebrar a volta do seu filho. Um banquete algumas vezes perdurava por vários dias ou mais. O termo "banquetear" também poderia ser traduzido como "comer excessivamente" ou "celebrar comendo muita comida" ou "comer grande quantidade de um alimento especial". Dependendo do contexto. "banquete" pode ser traduzido como "celebrando junto grande quantidade de alimento" ou "uma refeição com muita comida" ou "refeição de celebração".

banquete

Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".

banquete

Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos

e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".
banquete
Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".
banquete
Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".
banquete
Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".
banquete
Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".
banquete
Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".
banquete
Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".
banquete
Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".
banquete
Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".

banquete

Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".

banquete

Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".

banquete

Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".

banquete

Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".

banquete

Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".

banquete

Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".

banquete

Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de

pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".

banquete

Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".

banquete

Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".

banquete

Um grande banquete, é uma refeição formal que geralmente inclui vários tipos de pratos.

Antigamente, os reis geralmente serviam os banquetes para entreter líderes politícos e outros convidados importantes. Isto poderia ser traduzido como, "refeição elaborada" ou "festa importante" ou "diversas refeições".

batizar, batismo

No novo testamento, os termos "batizar" e "batismo" geralmente se referem ao ritual de banhar um Cristão com água para mostrar que ele foi limpo dos pecados e foi unido com Cristo.

Além do batismo nas águas, a Bíblia fala em ser "batizado com o Espírito Santo" e "batizado com fogo". O termo "batismo" também é usado na Bíblia para referir-se ao se passar por grande sofrimento.

Sugestões de Tradução:

Os Cristãos têm diferentes visões sobre como uma pessoa seria batizada com água. Provavelmente é melhor traduzir este termo de modo geral que permita maneiras diferentes da aplicação da água. Dependendo do contexto, o termo "batismo" poderia ser traduzido como "purificar", "despejar", "mergulhar".

batizar, batismo

No novo testamento, os termos "batizar" e "batismo" geralmente se referem ao ritual de banhar um Cristão com água para mostrar que ele foi limpo dos pecados e foi unido com Cristo.

Além do batismo nas águas, a Bíblia fala em ser "batizado com o Espírito Santo" e "batizado com fogo". O termo "batismo" também é usado na Bíblia para referir-se ao se passar por grande sofrimento.

Sugestões de Tradução:

Os Cristãos têm diferentes visões sobre como uma pessoa seria batizada com água. Provavelmente é melhor traduzir este termo de modo geral que permita maneiras diferentes da aplicação da água. Dependendo do contexto, o termo "batismo" poderia ser traduzido como "purificar", "despejar", "mergulhar".

batizar, batismo

No novo testamento, os termos "batizar" e "batismo" geralmente se referem ao ritual de banhar um Cristão com água para mostrar que ele foi limpo dos pecados e foi unido com Cristo.

Além do batismo nas águas, a Bíblia fala em ser "batizado com o Espírito Santo" e "batizado com fogo". O termo "batismo" também é usado na Bíblia para referir-se ao se passar por grande sofrimento.

Sugestões de Tradução:

Os Cristãos têm diferentes visões sobre como uma pessoa seria batizada com água. Provavelmente é melhor traduzir este termo de modo geral que permita maneiras diferentes da aplicação da água. Dependendo do contexto, o termo "batismo" poderia ser traduzido como "purificar", "despejar", "mergulhar".

batizar, batismo

No novo testamento, os termos "batizar" e "batismo" geralmente se referem ao ritual de banhar um Cristão com água para mostrar que ele foi limpo dos pecados e foi unido com Cristo.

Além do batismo nas águas, a Bíblia fala em ser "batizado com o Espírito Santo" e "batizado com fogo". O termo "batismo" também é usado na Bíblia para referir-se ao se passar por grande sofrimento.

Sugestões de Tradução:

Os Cristãos têm diferentes visões sobre como uma pessoa seria batizada com água. Provavelmente é melhor traduzir este termo de modo geral que permita maneiras diferentes da aplicação da água. Dependendo do contexto, o termo "batismo" poderia ser traduzido como "purificar", "despejar", "mergulhar".

batizar, batismo

No novo testamento, os termos "batizar" e "batismo" geralmente se referem ao ritual de banhar um Cristão com água para mostrar que ele foi limpo dos pecados e foi unido com Cristo.

Além do batismo nas águas, a Bíblia fala em ser "batizado com o Espírito Santo" e "batizado com fogo". O termo "batismo" também é usado na Bíblia para referir-se ao se passar por grande sofrimento.

Sugestões de Tradução:

Os Cristãos têm diferentes visões sobre como uma pessoa seria batizada com água. Provavelmente é melhor traduzir este termo de modo geral que permita maneiras diferentes da aplicação da água. Dependendo do contexto, o termo "batismo" poderia ser traduzido como "purificar", "despejar", "mergulhar".

benção, abençoado, abençoando
"Abençoar" alguém ou alguma coisa significa causar algo bom ou coisas benéficas acontecem à pessoa ou coisa a qual está sendo abençoada.

Abençoar alguém também significa expressar um desejo de que coisas positivas e benéficas aconteçam a esta pessoa. Nos tempos bíblicos, um pai frequentemente ministrava uma benção formal sobre seus filhos. Quando as pessoas "abençoam" a Deus ou expressam o desejo de que Deus seja abençoado, isso significa que eles estão louvando a Deus. O termo "benção" é algumas vezes usado para consagrar alimentos antes de comê-los ou para agradecermos e louvarmos a Deus pelo alimento.
//do comentário abaixo: é importante não definir, focar ou estar restrito pelas aplicações da raiz da palavra "benção" que sugere principalmente o florescimento ou abundância de coisas materiais ou bem estar físico. Considere a extensão dos ensinamentos das Escrituras sobre o amor de Deus, misericórdia e graça que não é somente antiga mas atual. Considere cuidado, proteção e a presença do Espírito de Deus. E para nós abençoarmos a Deus, nós podemos oferecer agradecimentos, apreciação e entendimento como nós aprendemos e O seguimos (obedecê-lo).//
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Abençoar" poderia também ser traduzido como "prover abundantemente para" ou "para ser muito gentil e favorável para". "Deus trouxe grande benção para" poderia ser traduzido como "Deus tem dado muitas coisas boas para" ou "Deus tem provido abundantemente para" ou "Deus tem causado muitas coisas boas a acontecerem". "Ele é abençoado" poderia ser traduzido como "ele vai muito bem" ou "ele vai experimentar coisas boas" ou "Deus fará com que eu floresça". "Abençoada é uma pessoa que" poderia ser traduzido como "como é bom para a pessoa que". Expressões como "bendito seja o Senhor" poderiam ser traduzidas como "que o Senhor seja louvado" ou "Louve o Senhor" ou "Eu louvo o Senhor". No contexto de refeição abençoada, poderia ser traduzida como "agradecido a Deus pelo alimento" ou "Deus seja louvado por dá-lhes alimento" ou "consagrou o alimento louvando a Deus".
benção, abençoado, abençoando
"Abençoar" alguém ou alguma coisa significa causar algo bom ou coisas benéficas acontecem à pessoa ou coisa a qual está sendo abençoada.

Abençoar alguém também significa expressar um desejo de que coisas positivas e benéficas aconteçam a esta pessoa. Nos tempos bíblicos, um pai frequentemente ministrava uma benção formal sobre seus filhos. Quando as pessoas "abençoam" a Deus ou expressam o desejo de que Deus seja abençoado, isso significa que eles estão louvando a Deus. O termo "benção" é algumas vezes usado para consagrar alimentos antes de comê-los ou para agradecermos e louvarmos a Deus pelo alimento.
//do comentário abaixo: é importante não definir, focar ou estar restrito pelas aplicações da raiz da palavra "benção" que sugere principalmente o florescimento ou abundância de coisas materiais ou bem estar físico. Considere a extensão dos ensinamentos das Escrituras sobre o amor de Deus, misericórdia e graça que não é

somente antiga mas atual. Considere cuidado, proteção e a presença do Espírito de Deus. E para nós abençoarmos a Deus, nós podemos oferecer agradecimentos, apreciação e entendimento como nós aprendemos e O seguimos (obedecê-lo).//
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Abençoar" poderia também ser traduzido como "prover abundantemente para" ou "para ser muito gentil e favorável para". "Deus trouxe grande benção para" poderia ser traduzido como "Deus tem dado muitas coisas boas para" ou "Deus tem provido abundantemente para" ou "Deus tem causado muitas coisas boas a acontecerem". "Ele é abençoado" poderia ser traduzido como "ele vai muito bem" ou "ele vai experimentar coisas boas" ou "Deus fará com que eu floresça". "Abençoada é uma pessoa que" poderia ser traduzido como "como é bom para a pessoa que". Expressões como "bendito seja o Senhor" poderiam ser traduzidas como "que o Senhor seja louvado" ou "Louve o Senhor" ou "Eu louvo o Senhor". No contexto de refeição abençoada, poderia ser traduzida como "agradecido a Deus pelo alimento" ou "Deus seja louvado por dá-lhes alimento" ou "consagrou o alimento louvando a Deus".
benção, abençoado, abençoando
"Abençoar" alguém ou alguma coisa significa causar algo bom ou coisas benéficas acontecem à pessoa ou coisa a qual está sendo abençoada.

Abençoar alguém também significa expressar um desejo de que coisas positivas e benéficas aconteçam a esta pessoa. Nos tempos bíblicos, um pai frequentemente ministrava uma benção formal sobre seus filhos. Quando as pessoas "abençoam" a Deus ou expressam o desejo de que Deus seja abençoado, isso significa que eles estão louvando a Deus. O termo "benção" é algumas vezes usado para consagrar alimentos antes de comê-los ou para agradecermos e louvarmos a Deus pelo alimento.
//do comentário abaixo: é importante não definir, focar ou estar restrito pelas aplicações da raiz da palavra "benção" que sugere principalmente o florescimento ou abundância de coisas materiais ou bem estar físico. Considere a extensão dos ensinamentos das Escrituras sobre o amor de Deus, misericórdia e graça que não é somente antiga mas atual. Considere cuidado, proteção e a presença do Espírito de Deus. E para nós abençoarmos a Deus, nós podemos oferecer agradecimentos, apreciação e entendimento como nós aprendemos e O seguimos (obedecê-lo).//
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Abençoar" poderia também ser traduzido como "prover abundantemente para" ou "para ser muito gentil e favorável para". "Deus trouxe grande benção para" poderia ser traduzido como "Deus tem dado muitas coisas boas para" ou "Deus tem provido abundantemente para" ou "Deus tem causado muitas coisas boas a acontecerem". "Ele é abençoado" poderia ser traduzido como "ele vai muito bem" ou "ele vai experimentar coisas boas" ou "Deus fará com que eu floresça". "Abençoada é uma pessoa que" poderia ser traduzido como "como é bom para a pessoa que". Expressões como "bendito seja o Senhor" poderiam ser traduzidas como "que o Senhor seja louvado" ou "Louve o Senhor" ou "Eu louvo o Senhor". No contexto de refeição

abençoada, poderia ser traduzida como "agradecido a Deus pelo alimento" ou "Deus seja louvado por dá-lhes alimento" ou "consagrou o alimento louvando a Deus".
benção, abençoado, abençoando
"Abençoar" alguém ou alguma coisa significa causar algo bom ou coisas benéficas acontecem à pessoa ou coisa a qual está sendo abençoada.

Abençoar alguém também significa expressar um desejo de que coisas positivas e benéficas aconteçam a esta pessoa. Nos tempos bíblicos, um pai frequentemente ministrava uma benção formal sobre seus filhos. Quando as pessoas "abençoam" a Deus ou expressam o desejo de que Deus seja abençoado, isso significa que eles estão louvando a Deus. O termo "benção" é algumas vezes usado para consagrar alimentos antes de comê-los ou para agradecermos e louvarmos a Deus pelo alimento.
//do comentário abaixo: é importante não definir, focar ou estar restrito pelas aplicações da raiz da palavra "benção" que sugere principalmente o florescimento ou abundância de coisas materiais ou bem estar físico. Considere a extensão dos ensinamentos das Escrituras sobre o amor de Deus, misericórdia e graça que não é somente antiga mas atual. Considere cuidado, proteção e a presença do Espírito de Deus. E para nós abençoarmos a Deus, nós podemos oferecer agradecimentos, apreciação e entendimento como nós aprendemos e O seguimos (obedecê-lo).//
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Abençoar" poderia também ser traduzido como "prover abundantemente para" ou "para ser muito gentil e favorável para". "Deus trouxe grande benção para" poderia ser traduzido como "Deus tem dado muitas coisas boas para" ou "Deus tem provido abundantemente para" ou "Deus tem causado muitas coisas boas a acontecerem". "Ele é abençoado" poderia ser traduzido como "ele vai muito bem" ou "ele vai experimentar coisas boas" ou "Deus fará com que eu floresça". "Abençoada é uma pessoa que" poderia ser traduzido como "como é bom para a pessoa que". Expressões como "bendito seja o Senhor" poderiam ser traduzidas como "que o Senhor seja louvado" ou "Louve o Senhor" ou "Eu louvo o Senhor". No contexto de refeição abençoada, poderia ser traduzida como "agradecido a Deus pelo alimento" ou "Deus seja louvado por dá-lhes alimento" ou "consagrou o alimento louvando a Deus".
benção, abençoado, abençoando
"Abençoar" alguém ou alguma coisa significa causar algo bom ou coisas benéficas acontecem à pessoa ou coisa a qual está sendo abençoada.

Abençoar alguém também significa expressar um desejo de que coisas positivas e benéficas aconteçam a esta pessoa. Nos tempos bíblicos, um pai frequentemente ministrava uma benção formal sobre seus filhos. Quando as pessoas "abençoam" a Deus ou expressam o desejo de que Deus seja abençoado, isso significa que eles estão louvando a Deus. O termo "benção" é algumas vezes usado para consagrar alimentos antes de comê-los ou para agradecermos e louvarmos a Deus pelo alimento.
//do comentário abaixo: é importante não definir, focar ou estar restrito pelas aplicações da raiz da palavra "benção" que sugere principalmente o florescimento ou

abundância de coisas materiais ou bem estar físico. Considere a extensão dos ensinamentos das Escrituras sobre o amor de Deus, misericórdia e graça que não é somente antiga mas atual. Considere cuidado, proteção e a presença do Espírito de Deus. E para nós abençoarmos a Deus, nós podemos oferecer agradecimentos, apreciação e entendimento como nós aprendemos e O seguimos (obedecê-lo).//
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Abençoar" poderia também ser traduzido como "prover abundantemente para" ou "para ser muito gentil e favorável para". "Deus trouxe grande benção para" poderia ser traduzido como "Deus tem dado muitas coisas boas para" ou "Deus tem provido abundantemente para" ou "Deus tem causado muitas coisas boas a acontecerem". "Ele é abençoado" poderia ser traduzido como "ele vai muito bem" ou "ele vai experimentar coisas boas" ou "Deus fará com que eu floresça". "Abençoada é uma pessoa que" poderia ser traduzido como "como é bom para a pessoa que". Expressões como "bendito seja o Senhor" poderiam ser traduzidas como "que o Senhor seja louvado" ou "Louve o Senhor" ou "Eu louvo o Senhor". No contexto de refeição abençoada, poderia ser traduzida como "agradecido a Deus pelo alimento" ou "Deus seja louvado por dá-lhes alimento" ou "consagrou o alimento louvando a Deus".
benção, abençoado, abençoando
"Abençoar" alguém ou alguma coisa significa causar algo bom ou coisas benéficas acontecem à pessoa ou coisa a qual está sendo abençoada.

Abençoar alguém também significa expressar um desejo de que coisas positivas e benéficas aconteçam a esta pessoa. Nos tempos bíblicos, um pai frequentemente ministrava uma benção formal sobre seus filhos. Quando as pessoas "abençoam" a Deus ou expressam o desejo de que Deus seja abençoado, isso significa que eles estão louvando a Deus. O termo "benção" é algumas vezes usado para consagrar alimentos antes de comê-los ou para agradecermos e louvarmos a Deus pelo alimento.
//do comentário abaixo: é importante não definir, focar ou estar restrito pelas aplicações da raiz da palavra "benção" que sugere principalmente o florescimento ou abundância de coisas materiais ou bem estar físico. Considere a extensão dos ensinamentos das Escrituras sobre o amor de Deus, misericórdia e graça que não é somente antiga mas atual. Considere cuidado, proteção e a presença do Espírito de Deus. E para nós abençoarmos a Deus, nós podemos oferecer agradecimentos, apreciação e entendimento como nós aprendemos e O seguimos (obedecê-lo).//
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Abençoar" poderia também ser traduzido como "prover abundantemente para" ou "para ser muito gentil e favorável para". "Deus trouxe grande benção para" poderia ser traduzido como "Deus tem dado muitas coisas boas para" ou "Deus tem provido abundantemente para" ou "Deus tem causado muitas coisas boas a acontecerem". "Ele é abençoado" poderia ser traduzido como "ele vai muito bem" ou "ele vai experimentar coisas boas" ou "Deus fará com que eu floresça". "Abençoada é uma pessoa que" poderia ser traduzido como "como é bom para a pessoa que". Expressões

como "bendito seja o Senhor" poderiam ser traduzidas como "que o Senhor seja louvado" ou "Louve o Senhor" ou "Eu louvo o Senhor". No contexto de refeição abençoada, poderia ser traduzida como "agradecido a Deus pelo alimento" ou "Deus seja louvado por dá-lhes alimento" ou "consagrou o alimento louvando a Deus".

benção, abençoado, abençoando

"Abençoar" alguém ou alguma coisa significa causar algo bom ou coisas benéficas acontecem à pessoa ou coisa a qual está sendo abençoada.

Abençoar alguém também significa expressar um desejo de que coisas positivas e benéficas aconteçam a esta pessoa. Nos tempos bíblicos, um pai frequentemente ministrava uma benção formal sobre seus filhos. Quando as pessoas "abençoam" a Deus ou expressam o desejo de que Deus seja abençoado, isso significa que eles estão louvando a Deus. O termo "benção" é algumas vezes usado para consagrar alimentos antes de comê-los ou para agradecermos e louvarmos a Deus pelo alimento.

//do comentário abaixo: é importante não definir, focar ou estar restrito pelas aplicações da raiz da palavra "benção" que sugere principalmente o florescimento ou abundância de coisas materiais ou bem estar físico. Considere a extensão dos ensinamentos das Escrituras sobre o amor de Deus, misericórdia e graça que não é somente antiga mas atual. Considere cuidado, proteção e a presença do Espírito de Deus. E para nós abençoarmos a Deus, nós podemos oferecer agradecimentos, apreciação e entendimento como nós aprendemos e O seguimos (obedecê-lo).//

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Abençoar" poderia também ser traduzido como "prover abundantemente para" ou "para ser muito gentil e favorável para". "Deus trouxe grande benção para" poderia ser traduzido como "Deus tem dado muitas coisas boas para" ou "Deus tem provido abundantemente para" ou "Deus tem causado muitas coisas boas a acontecerem". "Ele é abençoado" poderia ser traduzido como "ele vai muito bem" ou "ele vai experimentar coisas boas" ou "Deus fará com que eu floresça". "Abençoada é uma pessoa que" poderia ser traduzido como "como é bom para a pessoa que". Expressões como "bendito seja o Senhor" poderiam ser traduzidas como "que o Senhor seja louvado" ou "Louve o Senhor" ou "Eu louvo o Senhor". No contexto de refeição abençoada, poderia ser traduzida como "agradecido a Deus pelo alimento" ou "Deus seja louvado por dá-lhes alimento" ou "consagrou o alimento louvando a Deus".

blasfêmia, blasfêmia, blasfêmia

Na Bíblia o termo "blasfêmia" refere-se a estar falando de maneira que mostre um profundo desrespeito a Deus ou às pessoas. "Blasfemar" é alguém falar contra uma pessoa de quem outros pensam alguma coisa falsa ou má sobre ela.

Mais frequentemente, blasfemar contra Deus significa caluniar ou insultá-lo dizendo coisas que não são verdadeiras sobre ele ou por um comportamento imoral de modo à desonrá-lo. É uma blasfêmia para o ser humano reivindicar ser Deus ou reivindicar que há um Deus que não seja o único Deus verdadeiro. Algumas versões em Inglês traduzem este termo como "calúnia" quando se referem à pessoas que estão

blasfemando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Blasfemar pode ser traduzido como "dizer coisas más contra" ou para "desonrar a Deus" ou "caluniar". Existem maneiras de traduzir "blasfêmia" e poderiam incluir "falando erroneamente sobre outros" ou "caluniar" ou "espalhando falsos boatos".

blasfêmia, blasfêmia, blasfêmia

Na Bíblia o termo "blasfêmia" refere-se a estar falando de maneira que mostre um profundo desrespeito a Deus ou às pessoas. "Blasfemar" é alguém falar contra uma pessoa de quem outros pensam alguma coisa falsa ou má sobre ela.

Mais frequentemente, blasfemar contra Deus significa caluniar ou insultá-lo dizendo coisas que não são verdadeiras sobre ele ou por um comportamento imoral de modo à desonrá-lo. É uma blasfêmia para o ser humano reivindicar ser Deus ou reivindicar que há um Deus que não seja o único Deus verdadeiro. Algumas versões em Inglês traduzem este termo como "calúnia" quando se referem à pessoas que estão blasfemando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Blasfemar pode ser traduzido como "dizer coisas más contra" ou para "desonrar a Deus" ou "caluniar". Existem maneiras de traduzir "blasfêmia" e poderiam incluir "falando erroneamente sobre outros" ou "caluniar" ou "espalhando falsos boatos".

blasfêmia, blasfêmia, blasfêmia

Na Bíblia o termo "blasfêmia" refere-se a estar falando de maneira que mostre um profundo desrespeito a Deus ou às pessoas. "Blasfemar" é alguém falar contra uma pessoa de quem outros pensam alguma coisa falsa ou má sobre ela.

Mais frequentemente, blasfemar contra Deus significa caluniar ou insultá-lo dizendo coisas que não são verdadeiras sobre ele ou por um comportamento imoral de modo à desonrá-lo. É uma blasfêmia para o ser humano reivindicar ser Deus ou reivindicar que há um Deus que não seja o único Deus verdadeiro. Algumas versões em Inglês traduzem este termo como "calúnia" quando se referem à pessoas que estão blasfemando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Blasfemar pode ser traduzido como "dizer coisas más contra" ou para "desonrar a Deus" ou "caluniar". Existem maneiras de traduzir "blasfêmia" e poderiam incluir "falando erroneamente sobre outros" ou "caluniar" ou "espalhando falsos boatos".

blasfêmia, blasfêmia, blasfêmia

Na Bíblia o termo "blasfêmia" refere-se a estar falando de maneira que mostre um profundo desrespeito a Deus ou às pessoas. "Blasfemar" é alguém falar contra uma pessoa de quem outros pensam alguma coisa falsa ou má sobre ela.

Mais frequentemente, blasfemar contra Deus significa caluniar ou insultá-lo dizendo coisas que não são verdadeiras sobre ele ou por um comportamento imoral de modo à desonrá-lo. É uma blasfêmia para o ser humano reivindicar ser Deus ou reivindicar que há um Deus que não seja o único Deus verdadeiro. Algumas versões em Inglês

traduzem este termo como "calúnia" quando se referem à pessoas que estão blasfemando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Blasfemar pode ser traduzido como "dizer coisas más contra" ou para "desonrar a Deus" ou "caluniar". Existem maneiras de traduzir "blasfêmia" e poderiam incluir "falando erroneamente sobre outros" ou "caluniar" ou "espalhando falsos boatos".

blasfêmia, blasfêmia, blasfêmia

Na Bíblia o termo "blasfêmia" refere-se a estar falando de maneira que mostre um profundo desrespeito a Deus ou às pessoas. "Blasfemar" é alguém falar contra uma pessoa de quem outros pensam alguma coisa falsa ou má sobre ela.

Mais frequentemente, blasfemar contra Deus significa caluniar ou insultá-lo dizendo coisas que não são verdadeiras sobre ele ou por um comportamento imoral de modo à desonrá-lo. É uma blasfêmia para o ser humano reivindicar ser Deus ou reivindicar que há um Deus que não seja o único Deus verdadeiro. Algumas versões em Inglês traduzem este termo como "calúnia" quando se referem à pessoas que estão blasfemando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Blasfemar pode ser traduzido como "dizer coisas más contra" ou para "desonrar a Deus" ou "caluniar". Existem maneiras de traduzir "blasfêmia" e poderiam incluir "falando erroneamente sobre outros" ou "caluniar" ou "espalhando falsos boatos".

blasfêmia, blasfêmia, blasfêmia

Na Bíblia o termo "blasfêmia" refere-se a estar falando de maneira que mostre um profundo desrespeito a Deus ou às pessoas. "Blasfemar" é alguém falar contra uma pessoa de quem outros pensam alguma coisa falsa ou má sobre ela.

Mais frequentemente, blasfemar contra Deus significa caluniar ou insultá-lo dizendo coisas que não são verdadeiras sobre ele ou por um comportamento imoral de modo à desonrá-lo. É uma blasfêmia para o ser humano reivindicar ser Deus ou reivindicar que há um Deus que não seja o único Deus verdadeiro. Algumas versões em Inglês traduzem este termo como "calúnia" quando se referem à pessoas que estão blasfemando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Blasfemar pode ser traduzido como "dizer coisas más contra" ou para "desonrar a Deus" ou "caluniar". Existem maneiras de traduzir "blasfêmia" e poderiam incluir "falando erroneamente sobre outros" ou "caluniar" ou "espalhando falsos boatos".

blasfêmia, blasfêmia, blasfêmia

Na Bíblia o termo "blasfêmia" refere-se a estar falando de maneira que mostre um profundo desrespeito a Deus ou às pessoas. "Blasfemar" é alguém falar contra uma pessoa de quem outros pensam alguma coisa falsa ou má sobre ela.

Mais frequentemente, blasfemar contra Deus significa caluniar ou insultá-lo dizendo coisas que não são verdadeiras sobre ele ou por um comportamento imoral de modo à desonrá-lo. É uma blasfêmia para o ser humano reivindicar ser Deus ou reivindicar

que há um Deus que não seja o único Deus verdadeiro. Algumas versões em Inglês traduzem este termo como "calúnia" quando se referem à pessoas que estão blasfemando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Blasfemar pode ser traduzido como "dizer coisas más contra" ou para "desonrar a Deus" ou "caluniar". Existem maneiras de traduzir "blasfêmia" e poderiam incluir "falando erroneamente sobre outros" ou "caluniar" ou "espalhando falsos boatos".

blasfêmia, blasfêmia, blasfêmia

Na Bíblia o termo "blasfêmia" refere-se a estar falando de maneira que mostre um profundo desrespeito a Deus ou às pessoas. "Blasfemar" é alguém falar contra uma pessoa de quem outros pensam alguma coisa falsa ou má sobre ela.

Mais frequentemente, blasfemar contra Deus significa caluniar ou insultá-lo dizendo coisas que não são verdadeiras sobre ele ou por um comportamento imoral de modo à desonrá-lo. É uma blasfêmia para o ser humano reivindicar ser Deus ou reivindicar que há um Deus que não seja o único Deus verdadeiro. Algumas versões em Inglês traduzem este termo como "calúnia" quando se referem à pessoas que estão blasfemando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Blasfemar pode ser traduzido como "dizer coisas más contra" ou para "desonrar a Deus" ou "caluniar". Existem maneiras de traduzir "blasfêmia" e poderiam incluir "falando erroneamente sobre outros" ou "caluniar" ou "espalhando falsos boatos".

blasfêmia, blasfêmia, blasfêmia

Na Bíblia o termo "blasfêmia" refere-se a estar falando de maneira que mostre um profundo desrespeito a Deus ou às pessoas. "Blasfemar" é alguém falar contra uma pessoa de quem outros pensam alguma coisa falsa ou má sobre ela.

Mais frequentemente, blasfemar contra Deus significa caluniar ou insultá-lo dizendo coisas que não são verdadeiras sobre ele ou por um comportamento imoral de modo à desonrá-lo. É uma blasfêmia para o ser humano reivindicar ser Deus ou reivindicar que há um Deus que não seja o único Deus verdadeiro. Algumas versões em Inglês traduzem este termo como "calúnia" quando se referem à pessoas que estão blasfemando.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Blasfemar pode ser traduzido como "dizer coisas más contra" ou para "desonrar a Deus" ou "caluniar". Existem maneiras de traduzir "blasfêmia" e poderiam incluir "falando erroneamente sobre outros" ou "caluniar" ou "espalhando falsos boatos".

boi, boiada

Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão

comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada

Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada

Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada

Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada

Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada

Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada

Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar

na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para

trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos

castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não

foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada

Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada

Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada

Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada

Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada

Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.

boi, boiada
Um "boi" se refere a um tipo de gado que é especificamente treinado para trabalhar na agricultura. O plural deste termo é "boiada". Habitualmente, a boiada é de machos castrados.

Ao longo da Bíblia, a boiada é representada como animais unidos por um jugo para puxar uma carroça ou um arado. Bois trabalhando juntos sob um jugo era algo tão comum na Bíblia que a frase "estar sob o jugo de" tornou-se uma metáfora para trabalho duro e pesado. Um touro é também um animal macho do gado, mas que não foi castrado e nem treinado para ser um animal que presta serviços.
bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".
bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".
bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".
bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os

 generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".
bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".
bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".
bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes,

altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de

construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".
bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".
bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".
bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".
bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".
bronze
O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

bronze

O termo "bronze" se refere a um tipo de metal que é feito derretendo juntos os metais, cobre e estanho. obtendo uma cor marron escura, ligeiramente vermelha.

O bronze resiste à corrosão da água e é um bom condutor de calor. Em tempos antigos, o bronze era usado para a fabricação de ferramentas, armas, obra de artes, altares, panelas e armadura de soldado, entre outras coisas. Muitos materiais de construção para o tabernáculo e o templo eram feitos de bronze. Ídolos ou falsos deuses eram também muitas vezes feitos de bronze. Os objetos de bronze eram feitos pela fusão do bronze com um líquido e em seguida, despejado em moldes. Este processo foi chamado de "fundição".

burro, mula

Um burro é um animal de trabalho de quatro patas, semelhante a um cavalo, mas menor e com orelhas mais longas.

Uma mula é a prole estéril de um burro macho com uma égua. As mulas são animais muito fortes e por isso são valiosos animais de trabalho. Tanto burros como mulas são usados para transportar cargas e pessoas quando viajam. Nos tempos bíblicos, os reis montavam um burro em tempos de paz, ao invés de um cavalo, o qual era usado para tempos de guerra. Jesus entrou em Jerusalém montando um jumento, uma semana antes de ser crucificado lá.

burro, mula

Um burro é um animal de trabalho de quatro patas, semelhante a um cavalo, mas menor e com orelhas mais longas.

Uma mula é a prole estéril de um burro macho com uma égua. As mulas são animais muito fortes e por isso são valiosos animais de trabalho. Tanto burros como mulas são usados para transportar cargas e pessoas quando viajam. Nos tempos bíblicos, os reis montavam um burro em tempos de paz, ao invés de um cavalo, o qual era usado para tempos de guerra. Jesus entrou em Jerusalém montando um jumento, uma semana antes de ser crucificado lá.

burro, mula

Um burro é um animal de trabalho de quatro patas, semelhante a um cavalo, mas menor e com orelhas mais longas.

Uma mula é a prole estéril de um burro macho com uma égua. As mulas são animais muito fortes e por isso são valiosos animais de trabalho. Tanto burros como mulas são usados para transportar cargas e pessoas quando viajam. Nos tempos bíblicos, os reis montavam um burro em tempos de paz, ao invés de um cavalo, o qual era usado para tempos de guerra. Jesus entrou em Jerusalém montando um jumento, uma semana antes de ser crucificado lá.

burro, mula

Um burro é um animal de trabalho de quatro patas, semelhante a um cavalo, mas menor e com orelhas mais longas.

Uma mula é a prole estéril de um burro macho com uma égua. As mulas são animais muito fortes e por isso são valiosos animais de trabalho. Tanto burros como mulas são usados para transportar cargas e pessoas quando viajam. Nos tempos bíblicos, os reis montavam um burro em tempos de paz, ao invés de um cavalo, o qual era usado para tempos de guerra. Jesus entrou em Jerusalém montando um jumento, uma semana antes de ser crucificado lá.

burro, mula

Um burro é um animal de trabalho de quatro patas, semelhante a um cavalo, mas menor e com orelhas mais longas.

Uma mula é a prole estéril de um burro macho com uma égua. As mulas são animais muito fortes e por isso são valiosos animais de trabalho. Tanto burros como mulas são usados para transportar cargas e pessoas quando viajam. Nos tempos bíblicos, os reis montavam um burro em tempos de paz, ao invés de um cavalo, o qual era usado para tempos de guerra. Jesus entrou em Jerusalém montando um jumento, uma semana antes de ser crucificado lá.

bêbado, beberrão

O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.

Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".

bêbado, beberrão

O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.

Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito

Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".

bêbado, beberrão

O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.

Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".

bêbado, beberrão

O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.

Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".

bêbado, beberrão

O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.

Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".

bêbado, beberrão

O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.

Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".

bêbado, beberrão

O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.

Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".

bêbado, beberrão

O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.

Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".

bêbado, beberrão
O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.
Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".
bêbado, beberrão
O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.
Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".
bêbado, beberrão
O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.
Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".
bêbado, beberrão
O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.
Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".
bêbado, beberrão
O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.
Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".

bêbado, beberrão

O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.

Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".

bêbado, beberrão

O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.

Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".

bêbado, beberrão

O termo "bêbado" significa estar intoxicado por beber muita bebida alcoólica.

Um "beberrão" é uma pessoa que muitas vezes fica bêbado. Este tipo de pessoa também poderia ser referido como um "alcoólatra". A Bíblia diz aos crentes para não se embebedarem com bebidas alcoólicas, mas para serem controlados pelo Espírito Santo de Deus. A Bíblia ensina que a embriaguez é imprudência e que leva uma pessoa a pecar de outras maneiras. Outras formas de traduzir "bêbado" podem incluir "embriagado" ou "intoxicado" ou "tendo muito álcool" ou "cheio de bebida fermentada".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças

de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria

cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez

governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade",

"aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de

liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará

sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes.

Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes.

Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por

isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da

igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de"

pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar

sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será

considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como

um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo,

Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o

nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também

se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este

termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".
cabeça
Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".
cabeça
Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de

José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em

"você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que

o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por

"José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças

de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

cabeça

Na Bíblia, a palavra "cabeça" é utilizada com vários sentidos figurados.

É comum o uso deste termo para referir que tem autoridade sobre o povo, como em "você me fez o cabeça sobre nações". Isto pode ser traduzido como "você me fez governador..."ou "você me deu autoridade sobre..." Jesus é chamado o "cabeça da igreja". Assim como a cabeça de uma pessoa guia e direciona os membros do corpo, Jesus guia e dirige os membros do su "corpo", a Igreja. O Novo Testamento ensina que o marido é o "cabeça" ou autoridade de sua esposa. Ele tem a responsabilidade de liderar e guiar sua esposa e família. A expressão "nenhuma lâmina irá jamais tocar sua cabeça" significa "ele nunca cortará seu cabelo". O termo "cabeça" pode também se referir ao início da origem de algo como em "cabeça da rua". A expressão "cabeças de grão" refere-se à parte mais alta do milho ou da cevada, que contem as sementes. Outro uso figurado de "cabeça" é quando é utilizada para representar a pessoa como um todo, como em "esta cabeça grisalha" referindo-se a um idoso ou "a cabeça de José", referindo-se a José. A expressão "deixe o sangue deles ficar sobre sua própria cabeça" significa que o homem é responsável pelas mortes deles e será punido por isto.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "cabeça" pode ser traduzido como "autoridade", "aquele que lidera e dirige" ou "aquele que é responsável". A expressão "cabeça de" pode se referir à pessoa como um todo e pode ser traduzida usando simplesmente o nome da pessoa. Por exemplo "a cabeça de José" pode ser traduzida somente por "José". A expressão "estará na sua própria cabeça" pode ser traduzida com o "estará sobre ele", "ele será punido por", "ele será responsabilizado por" ou "ele será considerado culpado de ". Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo podem incluir "início", "origem", "líder" ou "topo".

calúnia, caluniador
Calúnia significa de modo negativo, difamar coisas sobre outra pessoa. Calúnia pode ser um relato real ou uma acusação falsa, mas seu efeito é causar aos outros um pensamento negativo sobre a pessoa que está sendo caluniada. Algumas das palavras traduzidas como "calúnia" significam: "falar contra", "espalhar um mau relato", "difamar". Um caluniador é também chamado de "delator" ou um "criador de contos".
calúnia, caluniador
Calúnia significa de modo negativo, difamar coisas sobre outra pessoa. Calúnia pode ser um relato real ou uma acusação falsa, mas seu efeito é causar aos outros um pensamento negativo sobre a pessoa que está sendo caluniada. Algumas das palavras traduzidas como "calúnia" significam: "falar contra", "espalhar um mau relato", "difamar". Um caluniador é também chamado de "delator" ou um "criador de contos".
calúnia, caluniador
Calúnia significa de modo negativo, difamar coisas sobre outra pessoa. Calúnia pode ser um relato real ou uma acusação falsa, mas seu efeito é causar aos outros um pensamento negativo sobre a pessoa que está sendo caluniada. Algumas das palavras traduzidas como "calúnia" significam: "falar contra", "espalhar um mau relato", "difamar". Um caluniador é também chamado de "delator" ou um "criador de contos".
calúnia, caluniador
Calúnia significa de modo negativo, difamar coisas sobre outra pessoa. Calúnia pode ser um relato real ou uma acusação falsa, mas seu efeito é causar aos outros um pensamento negativo sobre a pessoa que está sendo caluniada. Algumas das palavras traduzidas como "calúnia" significam: "falar contra", "espalhar um mau relato", "difamar". Um caluniador é também chamado de "delator" ou um "criador de contos".
calúnia, caluniador
Calúnia significa de modo negativo, difamar coisas sobre outra pessoa. Calúnia pode ser um relato real ou uma acusação falsa, mas seu efeito é causar aos outros um pensamento negativo sobre a pessoa que está sendo caluniada. Algumas das palavras traduzidas como "calúnia" significam: "falar contra", "espalhar um mau relato", "difamar". Um caluniador é também chamado de "delator" ou um "criador de contos".
calúnia, caluniador
Calúnia significa de modo negativo, difamar coisas sobre outra pessoa. Calúnia pode ser um relato real ou uma acusação falsa, mas seu efeito é causar aos outros um pensamento negativo sobre a pessoa que está sendo caluniada. Algumas das palavras traduzidas como "calúnia" significam: "falar contra", "espalhar um mau relato", "difamar". Um caluniador é também chamado de "delator" ou um "criador de contos".
calúnia, caluniador
Calúnia significa de modo negativo, difamar coisas sobre outra pessoa. Calúnia pode ser um relato real ou uma acusação falsa, mas seu efeito é causar aos outros um pensamento negativo sobre a pessoa que está sendo caluniada. Algumas das palavras traduzidas como "calúnia" significam: "falar contra", "espalhar um mau relato", "difamar". Um caluniador é também chamado de "delator" ou um "criador de contos".
calúnia, caluniador
Calúnia significa de modo negativo, difamar coisas sobre outra pessoa. Calúnia pode ser um relato real ou uma acusação falsa, mas seu efeito é causar aos outros um pensamento negativo sobre a pessoa que está sendo caluniada. Algumas das palavras traduzidas como "calúnia" significam: "falar contra", "espalhar um mau relato", "difamar". Um caluniador é também chamado de "delator" ou um "criador de

contos".
carne
Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.
carne
Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres

humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos

ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo

físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes".

Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes".

Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado

para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como

uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir

de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos,

filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem

contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os

seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser

traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.
carne
Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.
carne
Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes,

o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue"

se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser

traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.
carne
Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.
carne
Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere

à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e

osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro"

ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente

usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada

a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.
carne
Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.
carne
Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres

humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos

ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo

físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes".

Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes".

Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carne

Na Bíblia, o termo "carne" se refere literalmente à parte macia de tecido do corpo físico de um ser humano ou animal.

A Bíblia também usa o termo "carne" de forma simbólica para se referir a todos os seres humanos e a todas os seres vivos. No Novo Testamento, o termo "carne" é usado para se referir à natureza pecaminosa dos seres humanos. Este é normalmente usado em contraste a sua natureza espiritual. A expressão "sangue do meu sangue" se refere a alguém que é biologicamente ligada a outra pessoa tal como pais, irmãos, filhos ou netos. A expressão "sangue do meu sangue" também pode se referir aos ancestrais de alguém ou aos seus descendentes. A expressão "uma só carne" se refere à união física de um homem e uma mulher em casamento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto do corpo do animal, "carne" pode ser traduzida por "corpo" ou "couro" ou "carne". Quando é usado para se referir genericamente a todos os seres viventes, o termo pode ser traduzido por "seres humanos" ou "tudo que respira". Ao se referir de forma geral a todas as pessoas, o termo pode ser traduzido por "povo" ou "seres humanos" ou "todos os viventes". A expressão "sangue do meu sangue" poderia ser traduzida por "parentes" ou "família" ou "aparentados" ou "clã familiar". Existem contextos nos quais poderia ser traduzido por "ancestrais" ou "descendentes". Algumas línguas podem ter uma expressão que seja similar ao significado "carne e osso" ou "sangue do meu sangue". A expressão "tornar-se uma só carne" poderia ser traduzida por "união sexual" ou "tornou-se como um só corpo" ou "tornou-se como uma só pessoa em corpo e espírito". A tradução desta expressão deveria ser checada a fim de se certificar se o termo é aceitável na língua e cultura da tradução.

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola
Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola
Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola
Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola
Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola
Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre

pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de

pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola
Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola
Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola
Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola
Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta. Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola
Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

carta, epístola

Uma carta é uma mensagem escrita e enviada a uma pessoa ou a um grupo de pessoas, que geralmente estão a uma distância longe do escritor. Uma epístola é um tipo especial de carta, geralmente escrita em um estilo mais formal para um propósito especial, tal como ensinar.

Nos tempos do Novo Testamento, epístolas e outros tipos de carta eram escritas sobre pergaminhos, feitos de peles de animais ou sobre papiros feitos de fibras de planta.

Maneiras de traduzir esse termo incluiriam, "mensagem escrita" ou "palavras transcritas" ou "escrever".

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais

especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo",

"descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida

por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões

relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de

traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel"

ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de

Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus"

pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em

uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de

uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do

Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou

templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está

ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao

povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de

Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais

especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo",

"descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida

por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões

relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de

traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa

O termo "casa" é frequentemente utilizado de modo figurado na Bíblia.

Algumas vezes, ele significa "família", referindo-se às pessoas que vivem juntas em uma casa. Habitualmente, "casa" refere-se aos descendentes e outros parentes de uma pessoa. Por exemplo, a frase "casa de Davi" refere-se a todos os descendentes do Rei Davi. Os termos "casa de Deus" e "casa de Yahweh" referem-se ao tabernáculo ou templo. Estas expressões também podem se referir, de modo geral, a onde Deus está ou habita. Em Hebreus 3, "a casa de Deus" é usada como metáfora para se referir ao povo de Deus ou, de mod mais genérico, a tudo que pertence a Deus. A frase "casa de Israel" pode se referir, de modo amplo, a toda a nação de Israel ou, m ais especificamente, às tribos do reino do norte de Israel.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "casa" pode ser traduzido por "família", "povo", "descendentes", templo" ou "habitação". A frase "casa de Davi" pode ser traduzida por "clã de Davi", "família de Davi" ou "descendentes de Davi". Expressões relacionadas podem ser traduzidas da mesma maneira. Formas diferentes de traduzir "casa de Israel" poderiam incluir "povo de Israel", "descendentes de Israel" ou "israelitas". A frase "casa de Yahweh" pode ser traduzida como "templo de Yahweh", "lugar de adoração de Yahweh" ou "onde Yahweh habita". "Casa de Deus" pode ser traduzida de modo similar.

casa de Davi

A expressão "casa de Davi" refere-se à família ou descendentes do Rei Davi.

Isto pode ser traduzido por "descendentes de Davi", "família de Davi" ou "clã do Rei Davi". Como Jesus era descendente de Davi, ele fazia parte da "casa de Davi". Algumas vezes, "casa de Davi" ou "família de Davi" se refere ao povo da família de davi que ainda está vivo. Outras vezes, este termo é mais geral e se refere a todos os seus descendentes, incluindo os já mortos.

casa de Davi

A expressão "casa de Davi" refere-se à família ou descendentes do Rei Davi.

Isto pode ser traduzido por "descendentes de Davi", "família de Davi" ou "clã do Rei Davi". Como Jesus era descendente de Davi, ele fazia parte da "casa de Davi". Algumas vezes, "casa de Davi" ou "família de Davi" se refere ao povo da família de davi que ainda está vivo. Outras vezes, este termo é mais geral e se refere a todos os seus descendentes, incluindo os já mortos.

casa de Davi

A expressão "casa de Davi" refere-se à família ou descendentes do Rei Davi.

Isto pode ser traduzido por "descendentes de Davi", "família de Davi" ou "clã do Rei

Davi". Como Jesus era descendente de Davi, ele fazia parte da "casa de Davi". Algumas vezes, "casa de Davi" ou "família de Davi" se refere ao povo da família de davi que ainda está vivo. Outras vezes, este termo é mais geral e se refere a todos os seus descendentes, incluindo os já mortos.

casa de Davi

A expressão "casa de Davi" refere-se à família ou descendentes do Rei Davi.

Isto pode ser traduzido por "descendentes de Davi", "família de Davi" ou "clã do Rei Davi". Como Jesus era descendente de Davi, ele fazia parte da "casa de Davi". Algumas vezes, "casa de Davi" ou "família de Davi" se refere ao povo da família de davi que ainda está vivo. Outras vezes, este termo é mais geral e se refere a todos os seus descendentes, incluindo os já mortos.

casa de Davi

A expressão "casa de Davi" refere-se à família ou descendentes do Rei Davi.

Isto pode ser traduzido por "descendentes de Davi", "família de Davi" ou "clã do Rei Davi". Como Jesus era descendente de Davi, ele fazia parte da "casa de Davi". Algumas vezes, "casa de Davi" ou "família de Davi" se refere ao povo da família de davi que ainda está vivo. Outras vezes, este termo é mais geral e se refere a todos os seus descendentes, incluindo os já mortos.

casa de Davi

A expressão "casa de Davi" refere-se à família ou descendentes do Rei Davi.

Isto pode ser traduzido por "descendentes de Davi", "família de Davi" ou "clã do Rei Davi". Como Jesus era descendente de Davi, ele fazia parte da "casa de Davi". Algumas vezes, "casa de Davi" ou "família de Davi" se refere ao povo da família de davi que ainda está vivo. Outras vezes, este termo é mais geral e se refere a todos os seus descendentes, incluindo os já mortos.

casa de Davi

A expressão "casa de Davi" refere-se à família ou descendentes do Rei Davi.

Isto pode ser traduzido por "descendentes de Davi", "família de Davi" ou "clã do Rei Davi". Como Jesus era descendente de Davi, ele fazia parte da "casa de Davi". Algumas vezes, "casa de Davi" ou "família de Davi" se refere ao povo da família de davi que ainda está vivo. Outras vezes, este termo é mais geral e se refere a todos os seus descendentes, incluindo os já mortos.

casa de Davi

A expressão "casa de Davi" refere-se à família ou descendentes do Rei Davi.

Isto pode ser traduzido por "descendentes de Davi", "família de Davi" ou "clã do Rei Davi". Como Jesus era descendente de Davi, ele fazia parte da "casa de Davi". Algumas vezes, "casa de Davi" ou "família de Davi" se refere ao povo da família de davi que ainda está vivo. Outras vezes, este termo é mais geral e se refere a todos os seus descendentes, incluindo os já mortos.

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus

é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao

tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao

povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casa de Deus, casa de Yahweh

Na Bíblia, as frases "casa de Deus" e "casa de Yahweh " referem-se ao lugar onde Deus é adorado.

Este termo é também utilizado, de modo mais específico, para se referir ao tabernáculo ou ao templo. Algumas vezes, a "casa de Deus" é usada para se referir ao povo de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando se referir ao lugar de adoração, este termo pode ser traduzido como "casa para a adoração de Deus" ou "lugar para a adoração de Deus". Se refere-se ao templo ou ao tabernáculo, pode ser traduzido como "o templo".

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais

têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os

animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

casco, contendo casco, cascos

Estes termos se referem ao material duro que recobre as extremidades das patas de certos animais tais como camelos, bois, veados, cavalos, burros, porcos, gados, ovelhas e cabras.

Os cascos dos animais protegem ssuas patas enquanto caminham. Alguns animais têm o casco dividido em duas partes, outros não. Deus falou aos israelitas que os animais que tinham o casco dividido e mastigavam capim eram considerados limpos para comer. Isto incluía bois, ovelhas, veados e gado.

cavaleiro

Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".

cavaleiro

Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".

cavaleiro

Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos

homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".

cavaleiro

Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".

cavaleiro

Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".

cavaleiro

Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".

cavaleiro

Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".

cavaleiro

Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".

cavaleiro

Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".

cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos

nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".

cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não

utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavaleiro
Na época da Bíblia, o termo "cavaleiro" referia-se aos homens que montavam nos cavalos nas batalhas.

Guerreiros que guiavam as carruagens movidas pelos cavalos eram também denominados "cavaleiros", apesar de este termo se referir mais especificamente aos homens que montavam nos cavalos. Os israelitas acreditavam que utilizar cavalos nas batalhas enfatizaria mais a sua própria força do que a de Javé; portanto, eles não utilizavam muitos cavaleiros. Este termo também pode ser traduzido como "cavalgadores de cavalos" ou "homens sobre cavalos".
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.

cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos

e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.

cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo

Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.

cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
cavalo
Um cavalo é um animal de quatro patas grande que, nos tempos da Bíblia, era usado principalmente para o trabalho nas fazendas e para transporte de pessoas.

Alguns cavalos eram utilizados para puxar carroças e carros, enquanto outros carregavam cavaleiros de modo individual. Os cavalos frequentemente utilizavam um arreio e um freio de modo a poderem ser guiados. Na Bíblia, os cavalos eram considerados posses valiosas e uma medida de riqueza, em especial por seu uso na guerra. Por exemplo, parte da grande riqueza de Salomão era os milhares de cavalos e carruagens que ele possuía. Animais semelhantes ao cavalo eram o burro e a mula.
ceifar, ceifeiro
O termo "ceifar" significa colher as colheitas como um grão. Um "ceifeiro" é alguém que colhe a colheita. (????)

Geralmente ceifeiros colheram as plantações com as mãos, puxando as plantas ou as cortando com uma ferramenta de corte afiada. A ideia de ceifar uma colheira é frequentemente usada figurativamente para se referir a dizer às pessoas as boas novas sobre Jesus e os trazer à família de Deus. (???) Esse termo é também usado figurativamente para se referir às consequências que vem das ações de uma pessoa, como no dizer "um homem colhe o que planta". Outras formas de traduzir "ceifar" e "ceifeiro" poderia incluir "colher" e "colhedor" (ou "pessoa que colhe"). (Ver o link para "colher" para mais sugestões de tradução.) (??)
ceifar, ceifeiro
O termo "ceifar" significa colher as colheitas como um grão. Um "ceifeiro" é alguém que colhe a colheita. (????)

Geralmente ceifeiros colheram as plantações com as mãos, puxando as plantas ou as cortando com uma ferramenta de corte afiada. A ideia de ceifar uma colheira é frequentemente usada figurativamente para se referir a dizer às pessoas as boas novas sobre Jesus e os trazer à família de Deus. (???) Esse termo é também usado figurativamente para se referir às consequências que vem das ações de uma pessoa, como no dizer "um homem colhe o que planta". Outras formas de traduzir "ceifar" e

"ceifeiro" poderia incluir "colher" e "colhedor" (ou "pessoa que colhe"). (Ver o link para "colher" para mais sugestões de tradução.) (??)

centurião

Um centurião era um ofical do exército Romano o qual tinha 100 soldados sobre o seu comando .

Ela também poderia ser traduzida como um termo que significa, "lider de cem homens" ou "lider do exército" ou "oficial encarregado de cem". Um centurião Romano veio até Jesus para pedir a cura de um servo dele. O centurião que trabalhou na crucificação de Jesus ficou maravilhado quando ele testemunhou como Jesus morreu. Deus enviou um centurião a Pedro para que Pedro pudesse explicar para ele as boas novas sobre Jesus.

centurião

Um centurião era um ofical do exército Romano o qual tinha 100 soldados sobre o seu comando .

Ela também poderia ser traduzida como um termo que significa, "lider de cem homens" ou "lider do exército" ou "oficial encarregado de cem". Um centurião Romano veio até Jesus para pedir a cura de um servo dele. O centurião que trabalhou na crucificação de Jesus ficou maravilhado quando ele testemunhou como Jesus morreu. Deus enviou um centurião a Pedro para que Pedro pudesse explicar para ele as boas novas sobre Jesus.

centurião

Um centurião era um ofical do exército Romano o qual tinha 100 soldados sobre o seu comando .

Ela também poderia ser traduzida como um termo que significa, "lider de cem homens" ou "lider do exército" ou "oficial encarregado de cem". Um centurião Romano veio até Jesus para pedir a cura de um servo dele. O centurião que trabalhou na crucificação de Jesus ficou maravilhado quando ele testemunhou como Jesus morreu. Deus enviou um centurião a Pedro para que Pedro pudesse explicar para ele as boas novas sobre Jesus.

centurião

Um centurião era um ofical do exército Romano o qual tinha 100 soldados sobre o seu comando .

Ela também poderia ser traduzida como um termo que significa, "lider de cem homens" ou "lider do exército" ou "oficial encarregado de cem". Um centurião Romano veio até Jesus para pedir a cura de um servo dele. O centurião que trabalhou na crucificação de Jesus ficou maravilhado quando ele testemunhou como Jesus morreu. Deus enviou um centurião a Pedro para que Pedro pudesse explicar para ele as boas novas sobre Jesus.

centurião

Um centurião era um ofical do exército Romano o qual tinha 100 soldados sobre o seu comando .

Ela também poderia ser traduzida como um termo que significa, "lider de cem homens" ou "lider do exército" ou "oficial encarregado de cem". Um centurião Romano veio até Jesus para pedir a cura de um servo dele. O centurião que trabalhou na crucificação de Jesus ficou maravilhado quando ele testemunhou como Jesus morreu. Deus enviou um centurião a Pedro para que Pedro pudesse explicar para ele as boas novas sobre Jesus.

cercar, sitiar

O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a

cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de

cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas

vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cercar, sitiar
O termo "cercar" refere-se a quando um exército circula a cidade e a incapacita de receber qualquer suprimento de comida e água. "Sitiar" uma cidade significa que a cidade está sob um cerco. Quando a Babilônia atacou Israel, usaram uma tática de cercamento sobre Jerusalém para enfraquecer o povo dentro da cidade. Muitas vezes, durante um ataque, rampas de terra são gradualmente construidas para possibilitar o exército a cruzar sobre os muros da cidade e a invadí-la. A expressão "deitar um cerco" significa fazer um cerco. Tem o mesmo significado de "sitiar". O termo "sitiado" tem o mesmo significado da expressão "sobre cerco". Ambas essas descrevem uma cidade que um exército inimigo está rondando e sitiando.
cesta
O termo "cesta" refere-se a um recipiente manufaturado.

Nos tempos bíblicos, as cestas eram provavelmente tecidas com materiais de fortes plantas, tais como madeira de galhos de árvore descascados ou galhos. Uma cesta poderia ser revestida com uma substância à prova d'água para que pudesse flutuar. Quando Moisés era um bebê, sua mãe fez uma cesta à prova d'água para pô-lo dentro e que flutuasse entre as palhas do Rio Nilo. A palavra traduzida como "cesta" nessa

história é a mesma palavra que é traduzida como "arca" referindo-se ao barco que Moisés construiu O significado comum de seu uso nestes dois contextos pode ser, "recipiente flutuante".

cesta

O termo "cesta" refere-se a um recipiente manufaturado.

Nos tempos bíblicos, as cestas eram provavelmente tecidas com materiais de fortes plantas, tais como madeira de galhos de árvore descascados ou galhos. Uma cesta poderia ser revestida com uma substância à prova d'água para que pudesse flutuar. Quando Moisés era um bebê, sua mãe fez uma cesta à prova d'água para pô-lo dentro e que flutuasse entre as palhas do Rio Nilo. A palavra traduzida como "cesta" nessa história é a mesma palavra que é traduzida como "arca" referindo-se ao barco que Moisés construiu O significado comum de seu uso nestes dois contextos pode ser, "recipiente flutuante".

cesta

O termo "cesta" refere-se a um recipiente manufaturado.

Nos tempos bíblicos, as cestas eram provavelmente tecidas com materiais de fortes plantas, tais como madeira de galhos de árvore descascados ou galhos. Uma cesta poderia ser revestida com uma substância à prova d'água para que pudesse flutuar. Quando Moisés era um bebê, sua mãe fez uma cesta à prova d'água para pô-lo dentro e que flutuasse entre as palhas do Rio Nilo. A palavra traduzida como "cesta" nessa história é a mesma palavra que é traduzida como "arca" referindo-se ao barco que Moisés construiu O significado comum de seu uso nestes dois contextos pode ser, "recipiente flutuante".

cesta

O termo "cesta" refere-se a um recipiente manufaturado.

Nos tempos bíblicos, as cestas eram provavelmente tecidas com materiais de fortes plantas, tais como madeira de galhos de árvore descascados ou galhos. Uma cesta poderia ser revestida com uma substância à prova d'água para que pudesse flutuar. Quando Moisés era um bebê, sua mãe fez uma cesta à prova d'água para pô-lo dentro e que flutuasse entre as palhas do Rio Nilo. A palavra traduzida como "cesta" nessa história é a mesma palavra que é traduzida como "arca" referindo-se ao barco que Moisés construiu O significado comum de seu uso nestes dois contextos pode ser, "recipiente flutuante".

cesta

O termo "cesta" refere-se a um recipiente manufaturado.

Nos tempos bíblicos, as cestas eram provavelmente tecidas com materiais de fortes plantas, tais como madeira de galhos de árvore descascados ou galhos. Uma cesta poderia ser revestida com uma substância à prova d'água para que pudesse flutuar. Quando Moisés era um bebê, sua mãe fez uma cesta à prova d'água para pô-lo dentro e que flutuasse entre as palhas do Rio Nilo. A palavra traduzida como "cesta" nessa história é a mesma palavra que é traduzida como "arca" referindo-se ao barco que Moisés construiu O significado comum de seu uso nestes dois contextos pode ser, "recipiente flutuante".

cesta

O termo "cesta" refere-se a um recipiente manufaturado.

Nos tempos bíblicos, as cestas eram provavelmente tecidas com materiais de fortes plantas, tais como madeira de galhos de árvore descascados ou galhos. Uma cesta poderia ser revestida com uma substância à prova d'água para que pudesse flutuar. Quando Moisés era um bebê, sua mãe fez uma cesta à prova d'água para pô-lo dentro e que flutuasse entre as palhas do Rio Nilo. A palavra traduzida como "cesta" nessa história é a mesma palavra que é traduzida como "arca" referindo-se ao barco que

Moisés construiu O significado comum de seu uso nestes dois contextos pode ser, "recipiente flutuante".

cesta

O termo "cesta" refere-se a um recipiente manufaturado.

Nos tempos bíblicos, as cestas eram provavelmente tecidas com materiais de fortes plantas, tais como madeira de galhos de árvore descascados ou galhos. Uma cesta poderia ser revestida com uma substância à prova d'água para que pudesse flutuar. Quando Moisés era um bebê, sua mãe fez uma cesta à prova d'água para pô-lo dentro e que flutuasse entre as palhas do Rio Nilo. A palavra traduzida como "cesta" nessa história é a mesma palavra que é traduzida como "arca" referindo-se ao barco que Moisés construiu O significado comum de seu uso nestes dois contextos pode ser, "recipiente flutuante".

cesta

O termo "cesta" refere-se a um recipiente manufaturado.

Nos tempos bíblicos, as cestas eram provavelmente tecidas com materiais de fortes plantas, tais como madeira de galhos de árvore descascados ou galhos. Uma cesta poderia ser revestida com uma substância à prova d'água para que pudesse flutuar. Quando Moisés era um bebê, sua mãe fez uma cesta à prova d'água para pô-lo dentro e que flutuasse entre as palhas do Rio Nilo. A palavra traduzida como "cesta" nessa história é a mesma palavra que é traduzida como "arca" referindo-se ao barco que Moisés construiu O significado comum de seu uso nestes dois contextos pode ser, "recipiente flutuante".

cetro

O termo "cetro" se refere a um cajado ornamental ou a fncionários que o mantêmcomo uma régua, como o rei. Cetros eram originalmente um ramo de madeira com uma decoração esculpida. Mais tarde os cetros eram feitos de metais preciosos como ouro. O cetro era um símbolo de realeza e autoridade que simbolizava a honra e a dignidade associada ao rei. No Velho Testamento, Deus é descrito como ter um cetro de justiça.Isso é relatado a Deus governando o povo como rei. Um profeta do Velho Testamento se refere ao Messias como um cetro simbólico que poderá vir de Israel, para governar sobre todas as nações. Isso também pode ser traduzido como "

cetro

O termo "cetro" se refere a um cajado ornamental ou a fncionários que o mantêmcomo uma régua, como o rei. Cetros eram originalmente um ramo de madeira com uma decoração esculpida. Mais tarde os cetros eram feitos de metais preciosos como ouro. O cetro era um símbolo de realeza e autoridade que simbolizava a honra e a dignidade associada ao rei. No Velho Testamento, Deus é descrito como ter um cetro de justiça.Isso é relatado a Deus governando o povo como rei. Um profeta do Velho Testamento se refere ao Messias como um cetro simbólico que poderá vir de Israel, para governar sobre todas as nações. Isso também pode ser

traduzido como "
cetro
O termo "cetro" se refere a um cajado ornamental ou a fncionários que o mantêmcomo uma régua, como o rei. Cetros eram originalmente um ramo de madeira com uma decoração esculpida. Mais tarde os cetros eram feitos de metais preciosos como ouro. O cetro era um símbolo de realeza e autoridade que simbolizava a honra e a dignidade associada ao rei. No Velho Testamento, Deus é descrito como ter um cetro de justiça.Isso é relatado a Deus governando o povo como rei. Um profeta do Velho Testamento se refere ao Messias como um cetro simbólico que poderá vir de Israel, para governar sobre todas as nações. Isso também pode ser traduzido como "
cetro
O termo "cetro" se refere a um cajado ornamental ou a fncionários que o mantêmcomo uma régua, como o rei. Cetros eram originalmente um ramo de madeira com uma decoração esculpida. Mais tarde os cetros eram feitos de metais preciosos como ouro. O cetro era um símbolo de realeza e autoridade que simbolizava a honra e a dignidade associada ao rei. No Velho Testamento, Deus é descrito como ter um cetro de justiça.Isso é relatado a Deus governando o povo como rei. Um profeta do Velho Testamento se refere ao Messias como um cetro simbólico que poderá vir de Israel, para governar sobre todas as nações. Isso também pode ser traduzido como "
cetro
O termo "cetro" se refere a um cajado ornamental ou a fncionários que o mantêmcomo uma régua, como o rei. Cetros eram originalmente um ramo de madeira com uma decoração esculpida. Mais tarde os cetros eram feitos de metais preciosos como ouro. O cetro era um símbolo de realeza e autoridade que simbolizava a honra e a dignidade associada ao rei. No Velho Testamento, Deus é descrito como ter um cetro de justiça.Isso é relatado a Deus governando o povo como rei. Um profeta do Velho Testamento se refere ao Messias como um cetro simbólico que poderá vir de Israel, para governar sobre todas as nações. Isso também pode ser traduzido como "
cetro
O termo "cetro" se refere a um cajado ornamental ou a fncionários que o mantêmcomo uma régua, como o rei. Cetros eram originalmente um ramo de madeira com uma decoração esculpida. Mais tarde os cetros eram feitos de metais preciosos como ouro. O cetro era um símbolo de realeza e autoridade que simbolizava a honra e a dignidade associada ao rei. No Velho Testamento, Deus é descrito como ter um cetro de justiça.Isso é relatado a Deus governando o povo como rei. Um profeta do Velho Testamento se refere ao Messias como um cetro simbólico que poderá vir de Israel, para governar sobre todas as nações. Isso também pode ser traduzido como "
cetro
O termo "cetro" se refere a um cajado ornamental ou a fncionários que o mantêmcomo uma régua, como o rei. Cetros eram originalmente um ramo de madeira com uma decoração esculpida. Mais tarde os cetros eram feitos de metais preciosos como ouro. O cetro era um símbolo de realeza e autoridade que simbolizava a honra e a dignidade associada ao rei. No Velho Testamento, Deus é descrito como ter um cetro de justiça.Isso é relatado a Deus governando o povo como rei. Um profeta do Velho Testamento se refere ao Messias como um cetro simbólico que poderá vir de Israel, para governar sobre todas as nações. Isso também pode ser traduzido como "

cetro
O termo "cetro" se refere a um cajado ornamental ou a fncionários que o mantêmcomo uma régua, como o rei. Cetros eram originalmente um ramo de madeira com uma decoração esculpida. Mais tarde os cetros eram feitos de metais preciosos como ouro. O cetro era um símbolo de realeza e autoridade que simbolizava a honra e a dignidade associada ao rei. No Velho Testamento, Deus é descrito como ter um cetro de justiça.Isso é relatado a Deus governando o povo como rei. Um profeta do Velho Testamento se refere ao Messias como um cetro simbólico que poderá vir de Israel, para governar sobre todas as nações. Isso também pode ser traduzido como "
cetro
O termo "cetro" se refere a um cajado ornamental ou a fncionários que o mantêmcomo uma régua, como o rei. Cetros eram originalmente um ramo de madeira com uma decoração esculpida. Mais tarde os cetros eram feitos de metais preciosos como ouro. O cetro era um símbolo de realeza e autoridade que simbolizava a honra e a dignidade associada ao rei. No Velho Testamento, Deus é descrito como ter um cetro de justiça.Isso é relatado a Deus governando o povo como rei. Um profeta do Velho Testamento se refere ao Messias como um cetro simbólico que poderá vir de Israel, para governar sobre todas as nações. Isso também pode ser traduzido como "
cetro
O termo "cetro" se refere a um cajado ornamental ou a fncionários que o mantêmcomo uma régua, como o rei. Cetros eram originalmente um ramo de madeira com uma decoração esculpida. Mais tarde os cetros eram feitos de metais preciosos como ouro. O cetro era um símbolo de realeza e autoridade que simbolizava a honra e a dignidade associada ao rei. No Velho Testamento, Deus é descrito como ter um cetro de justiça.Isso é relatado a Deus governando o povo como rei. Um profeta do Velho Testamento se refere ao Messias como um cetro simbólico que poderá vir de Israel, para governar sobre todas as nações. Isso também pode ser traduzido como "
cetro
O termo "cetro" se refere a um cajado ornamental ou a fncionários que o mantêmcomo uma régua, como o rei. Cetros eram originalmente um ramo de madeira com uma decoração esculpida. Mais tarde os cetros eram feitos de metais preciosos como ouro. O cetro era um símbolo de realeza e autoridade que simbolizava a honra e a dignidade associada ao rei. No Velho Testamento, Deus é descrito como ter um cetro de justiça.Isso é relatado a Deus governando o povo como rei. Um profeta do Velho Testamento se refere ao Messias como um cetro simbólico que poderá vir de Israel, para governar sobre todas as nações. Isso também pode ser traduzido como "
cevada

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".

cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.
A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.
A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.
A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.
A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.
A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou

grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes

colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
cevada
O termo "cevada" refere-se a um tipo de grão que é usado para fazer pão.

A planta cevada tem um longo caule com uma cabeça no topo onde as sementes ou grãos crescem. A cevada faz bem em clima mais quente, por isso é muitas vezes colhida na primavera ou no verão. Quando a cevada está debulhada, as sementes comestíveis são separadas da palha inútil. O grão da cevada é moído em farinha, a qual é misturada com água ou óleo para fazer pão. Se a cevada não for conhecida, poderia ser traduzida como "grão chamado cevada" ou "grão de cevada".
chifre, chifres
Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.

chifre, chifres
Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.

chifre, chifres
Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.
chifre, chifres
Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.
chifre, chifres
Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos

tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.

chifre, chifres
Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.
chifre, chifres
Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.
chifre, chifres
Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.
chifre, chifres
Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.

chifre, chifres

Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.

chifre, chifres

Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.

chifre, chifres

Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um

chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.
chifre, chifres
Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.
chifre, chifres
Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.
chifre, chifres
Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo

"chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.

chifre, chifres

Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.

chifre, chifres

Chifres são crescimentos pontiagudos, permanentes e duros da cabeça de muitos tipos de animais, incluindo o gado, cabritos, bodes e veados.

O chifre de um cabrito era utilizado como instrumento musical, sendo denominado "chifre do cabrito" ou "shofar", o qual era soprado em eventos especiais, tais como festas religiosas. Deus falou aos israelitas para fazer uma projeção similar a um chifre em cada um dos quatro cantos dos altares de incenso e bronze. Embora estas projeções fossem denominadas cornos, elas não eram os chifres de animais. O termo "chifre" foi algumas vezes utilizados para se referi a um "frasco" que era do formato de um chifre e utilizado para guardar água ou óleo. Um frasco de óleo era usado para ungir um rei, como Samuel fez com Davi. Este termo deve ser traduzido com uma palavra distinta da que se refere a uma trombeta. O termo "chifre" é também utilizado de modo figurado como símbolo de força, poder, autoridade e realeza.

cidade santa

Na Bíblia, o termo "cidade santa" refere a Jerusalém.

Este termo é utilizado para se referir à antiga cidade de Jerusalém, assim como à nova, a celestial Jerusalém onde Deus irá viver e reinar sobre seu povo. Este termo também pode ser traduzido pela combinação de termos como "santo" e "cidade", os quais tem sido utilizados no restante da tradução.

cidade santa

Na Bíblia, o termo "cidade santa" refere a Jerusalém.

Este termo é utilizado para se referir à antiga cidade de Jerusalém, assim como à nova, a celestial Jerusalém onde Deus irá viver e reinar sobre seu povo. Este termo

também pode ser traduzido pela combinação de termos como "santo" e "cidade", os quais tem sido utilizados no restante da tradução.

cidade santa

Na Bíblia, o termo "cidade santa" refere a Jerusalém.

Este termo é utilizado para se referir à antiga cidade de Jerusalém, assim como à nova, a celestial Jerusalém onde Deus irá viver e reinar sobre seu povo. Este termo também pode ser traduzido pela combinação de termos como "santo" e "cidade", os quais tem sido utilizados no restante da tradução.

cidade santa

Na Bíblia, o termo "cidade santa" refere a Jerusalém.

Este termo é utilizado para se referir à antiga cidade de Jerusalém, assim como à nova, a celestial Jerusalém onde Deus irá viver e reinar sobre seu povo. Este termo também pode ser traduzido pela combinação de termos como "santo" e "cidade", os quais tem sido utilizados no restante da tradução.

coletor de impostos

Um "coletor de impostos" era um funcionário do governo que tinha como trabalho receber o dinheiro que as pessoas deveriam pagar ao governo em forma de impostos.

No tempo de Jesus e dos apóstolos, o governo romano exigia impostos de todos os que moravam no império romano, incluindo judeus. As pessoas que coletavam impostos para o governo romano, muitas vezes, exigiam mais dinheiro do povo do que o governo pedia. Os coletores de impostos ficavam com a quantia extra para eles. Por os coletores de impostos enganarem as pessoas dessa maneira, os judeus os consideravam uns dos piores pecadores. Os judeus também consideravam os coletores de impostos judeus como traidores do seu próprio povo, pois eles trabalhavam para o governo romano o qual oprimia o povo judeu. A expressão "coletores de impostos e pecadores" é comum no Novo Testamento, mostrando o quanto os judeus desprezavam os coletores de impostos.

coletor de impostos

Um "coletor de impostos" era um funcionário do governo que tinha como trabalho receber o dinheiro que as pessoas deveriam pagar ao governo em forma de impostos.

No tempo de Jesus e dos apóstolos, o governo romano exigia impostos de todos os que moravam no império romano, incluindo judeus. As pessoas que coletavam impostos para o governo romano, muitas vezes, exigiam mais dinheiro do povo do que o governo pedia. Os coletores de impostos ficavam com a quantia extra para eles. Por os coletores de impostos enganarem as pessoas dessa maneira, os judeus os consideravam uns dos piores pecadores. Os judeus também consideravam os coletores de impostos judeus como traidores do seu próprio povo, pois eles trabalhavam para o governo romano o qual oprimia o povo judeu. A expressão "coletores de impostos e pecadores" é comum no Novo Testamento, mostrando o

quanto os judeus desprezavam os coletores de impostos.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo (" Não roube"). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo (" Não roube"). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo (" Não roube"). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros

preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo ('' Não roube''). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo ('' Não roube''). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo ('' Não roube''). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo ('' Não roube''). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir

"comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo (" Não roube"). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo (" Não roube"). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo (" Não roube"). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo (" Não roube"). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo

com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo (" Não roube"). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo

com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo (" Não roube"). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo (" Não roube"). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém. SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comando, comandar, mandamento

O termo "comandar" significa ordenar alguém a fazer alguma coisa. Um "comando", ou "mandamento" é aquilo que a pessoa foi ordenada a fazer.

Apesar these termos terem basicmente o mesmo significado , "mandamento" geralmente se refere para certos comandos de Deus , os quais são mais formais e permanentes, como por exemplo os "dez mandamentos". Um comando pode ser positivo (" Honre seus pais") ou negativo (" Não roube"). " Tomar o comando" significa " tomar o controle" ou "estar no controle" de alguma coisa ou alguém.

SUGESTÕE DE TRADUÇÕES.

É melhor traduzir este termo diferente de um termo "legal". Também compará-lo com definições de um "decreto" ou" estatuto." Algumas traduções preferem traduzir "comando " e "mandamento" com a mesma palavra nas suas línguas. Outros preferem usar uma palavra especial para mandamento que se refere para sempre, formal mandamento feito por Deus.

comprometer, comprometido, compromisso.

O termo " comprometer" e "comprometido" se refere a tomar uma decisão ou promessa para fazer algo.

A pessoa que promete fazer algo é também descrito como estar "comprometido" para fazer isto. " Comprometer" com alguem a fazer alguma tarefa significa assumir esta tarefa para esta pessoa. Por exemplo , em 2 Corintias Paulo diz que Deus tem "comprometido "(ou "dado")para nós o ministério de ajudar pessoas se reconciliarem com ele. O termo "comprometer" e "comprometido" também se referem geralmente quando estamos fazendo algum comportamento errado , como "cometer um pecado" ou "cometer adultério" ou "cometer assassinato". A expressão " comprometido para sua tarefa" ou " designado para a tarefa dele" . O termo "comprometido" poderia ser traduzido por " a tarefa que foi dada" ou " promesa que foi feita".

comprometer, comprometido, compromisso.

O termo " comprometer" e "comprometido" se refere a tomar uma decisão ou promessa para fazer algo.

A pessoa que promete fazer algo é também descrito como estar "comprometido" para fazer isto. " Comprometer" com alguem a fazer alguma tarefa significa assumir esta tarefa para esta pessoa. Por exemplo , em 2 Corintias Paulo diz que Deus tem "comprometido "(ou "dado")para nós o ministério de ajudar pessoas se reconciliarem com ele. O termo "comprometer" e "comprometido" também se referem geralmente quando estamos fazendo algum comportamento errado , como

"cometer um pecado" ou "cometer adultério" ou "cometer assassinato". A expressão " comprometido para sua tarefa" ou " designado para a tarefa dele" . O termo "comprometido" poderia ser traduzido por " a tarefa que foi dada" ou " promesa que foi feita".

comprometer, comprometido, compromisso.

O termo " comprometer" e "comprometido" se refere a tomar uma decisão ou promessa para fazer algo.

A pessoa que promete fazer algo é também descrito como estar "comprometido" para fazer isto. " Comprometer" com alguem a fazer alguma tarefa significa assumir esta tarefa para esta pessoa. Por exemplo , em 2 Corintias Paulo diz que Deus tem "comprometido "(ou "dado")para nós o ministério de ajudar pessoas se reconciliarem com ele. O termo "comprometer" e "comprometido" também se referem geralmente quando estamos fazendo algum comportamento errado , como "cometer um pecado" ou "cometer adultério" ou "cometer assassinato". A expressão " comprometido para sua tarefa" ou " designado para a tarefa dele" . O termo "comprometido" poderia ser traduzido por " a tarefa que foi dada" ou " promesa que foi feita".

comprometer, comprometido, compromisso.

O termo " comprometer" e "comprometido" se refere a tomar uma decisão ou promessa para fazer algo.

A pessoa que promete fazer algo é também descrito como estar "comprometido" para fazer isto. " Comprometer" com alguem a fazer alguma tarefa significa assumir esta tarefa para esta pessoa. Por exemplo , em 2 Corintias Paulo diz que Deus tem "comprometido "(ou "dado")para nós o ministério de ajudar pessoas se reconciliarem com ele. O termo "comprometer" e "comprometido" também se referem geralmente quando estamos fazendo algum comportamento errado , como "cometer um pecado" ou "cometer adultério" ou "cometer assassinato". A expressão " comprometido para sua tarefa" ou " designado para a tarefa dele" . O termo "comprometido" poderia ser traduzido por " a tarefa que foi dada" ou " promesa que foi feita".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas

promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O

termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".
confiança, confiavel
O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".
confiança, confiavel
O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar

confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar

completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente"

poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto,

outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro"

ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel
O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".
confiança, confiavel
O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".
confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa

que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiança, confiavel

O termo "confiança" se refere a estar certo que alguma coisa é verdadeira ou certa que irá acontecer.

Na Bíblia o termo " esperança" frequentemente significa esperar com a certeza que alguma coisa realmente vai acontecer. A ULB frequentemente traduz isto como "confiança" ou "confiança no futuro" ou "futuro confiante" especialmente quando isto significa estar seguro que irá receber o que Deus tem prometido para os crentes em Jesus. Geralmente o termo "confiança" se refere especialmente a certeza que os crentes em Jesus têm de que eles estarão com Deus para sempre no céu. A frase "ter confiança em Deus" significa estar cheio de expectativas para receber e experimentar o que Deus tem prometido. Estar "confiante", significa crer nas promessas de Deus, e agir com a certeza de que Deus irá fazer o que Ele disse. O termo também poderá significar uma ação forte e corajosa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "confiança" poderia ser traduzido como "certo" ou "seguro". A frase " estar confiante" poderia ser traduzida como: "crer completamente" ou "estar completamente seguro a cerca de" ou "ter certeza". O termo "confiantemente" poderia ser traduzido como "reforçado" ou" com certeza". Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir "confiança" poderia incluir " completamente seguro" ou "seguro da possibilidade" ou " certamente".

confiar, confiável, confiabilidade

O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade

O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade

O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade

O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade

O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e

verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade

O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade

O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade

O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno.

Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade

O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade

O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade

O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade
O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade
O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.

Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

confiar, confiável, confiabilidade
O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.
Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".
confiar, confiável, confiabilidade
O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.
Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como "fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".
confiar, confiável, confiabilidade
O termo "confiar" se refere a acreditar que algo ou alguém é verdadeiro ou fidedigno. Uma pessoa "confiável" pode ser confiada para fazer ou dizer o que é correto e verdadeiro.

Confiar está intimamente relacionado a fé. Se se confia em alguém, tem-se fé de que essa pessoa fará o que prometeu. Ter confiança em alguém também significa depender dessa pessoa. "Confiar" em Jesus significa acreditar que Ele é Deus e morreu na cruz para pagar por nossos pecados e confiar Nele para nos salvar. Uma "palavra confiável" se refere a algo que é dito que pode ser contado como verdade.
Sugestões de tradução:

Maneiras de traduzir "confiar" podem incluir "acreditar", ou "ter fé", ou "ter confiança" ou "depender de". A frase "colocar a sua confiança em" tem o significado muito similar a "confiar em". O termo "confiável" pode ser traduzido como

"fidedigno", ou "de confiança" ou "pode ser sempre confiável".

copeiro

Nos tempos do Antigo Testamento, um "copeiro" era um servo do rei, a quem era dada a tarefa de trazer ao rei sua taça de vinho, geralmente saboreando o vinho primeiro para ter certeza de que não tinha sido envenenado.

O significado literal deste termo é "portador da taça" ou "alguém que traz a taça" Um copeiro era conhecido por ser alguém muito confiável e leal ao seu rei. Por causa de sua posição de confiança, um copeiro muitas vezes teria influência nas decisões do governante. Neemias era o copeiro do rei Artaxerxes da Pérsia, durante o tempo em que alguns dos israelitas estavam em cativeiro na Babilônia.

copeiro

Nos tempos do Antigo Testamento, um "copeiro" era um servo do rei, a quem era dada a tarefa de trazer ao rei sua taça de vinho, geralmente saboreando o vinho primeiro para ter certeza de que não tinha sido envenenado.

O significado literal deste termo é "portador da taça" ou "alguém que traz a taça" Um copeiro era conhecido por ser alguém muito confiável e leal ao seu rei. Por causa de sua posição de confiança, um copeiro muitas vezes teria influência nas decisões do governante. Neemias era o copeiro do rei Artaxerxes da Pérsia, durante o tempo em que alguns dos israelitas estavam em cativeiro na Babilônia.

copeiro

Nos tempos do Antigo Testamento, um "copeiro" era um servo do rei, a quem era dada a tarefa de trazer ao rei sua taça de vinho, geralmente saboreando o vinho primeiro para ter certeza de que não tinha sido envenenado.

O significado literal deste termo é "portador da taça" ou "alguém que traz a taça" Um copeiro era conhecido por ser alguém muito confiável e leal ao seu rei. Por causa de sua posição de confiança, um copeiro muitas vezes teria influência nas decisões do governante. Neemias era o copeiro do rei Artaxerxes da Pérsia, durante o tempo em que alguns dos israelitas estavam em cativeiro na Babilônia.

copeiro

Nos tempos do Antigo Testamento, um "copeiro" era um servo do rei, a quem era dada a tarefa de trazer ao rei sua taça de vinho, geralmente saboreando o vinho primeiro para ter certeza de que não tinha sido envenenado.

O significado literal deste termo é "portador da taça" ou "alguém que traz a taça" Um copeiro era conhecido por ser alguém muito confiável e leal ao seu rei. Por causa de sua posição de confiança, um copeiro muitas vezes teria influência nas decisões do governante. Neemias era o copeiro do rei Artaxerxes da Pérsia, durante o tempo em que alguns dos israelitas estavam em cativeiro na Babilônia.

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive

defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia

da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer

a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia
Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".
corajoso, corajosamente, ousadia
Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".
corajoso, corajosamente, ousadia
Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser

preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia

Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia
Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

corajoso, corajosamente, ousadia
Estes termos todos se referem a ter coragem e confiança para falar a verdade e fazer a coisa certa mesmo quando é difícil ou perigoso.

Uma pessoa "ousada" não tem medo de dizer e fazer o que é bom e correto, inclusive defender pessoas que estão sendo maltratadas. Isto poderia ser traduzido como "corajoso" ou "destemido". No Novo Testamento, os discípulos continuaram a "corajosamente" pregar sobre Cristo em lugares públicos, apesar do perigo de ser preso ou morto. Isto pode ser traduzido como "confiável" ou "com muita coragem" ou "corajosamente". A "ousadia" destes primeiros discípulos em anunciar a boa notícia da morte redentora de Cristo na cruz resultou na disseminação do evangelho por Israel e países vizinhos e, finalmente para o resto do mundo. "Ousadia" também pode ser traduzida como "coragem confiante".

coração
Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com

toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado",

para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar

algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos

pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração

duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com

termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o

meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração
Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração
Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total

comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para

expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado"

descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer"

ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com

todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com

comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração
Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como

"tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este

significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em

termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa

que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado"

podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com

toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado",

para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar

algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos

pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração

duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com

termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

coração

Na Bíblia, o termo "coração" é usado de modo figurado para se referir aos pensamentos, emoções, desejos e vontades de uma pessoa.

Ter um "coração duro" é uma expressão comum que significa uma pessoa teimosa que se nega a obedecer a Deus. As expressões "com todo o meu coração" ou "com o

meu coração inteiro" significa fazer algo sem arrependimento, com comprometimento e disposição. A expressão "tomar algo de coração" significa tratar algo de modo sério e aplicar na sua vida. O termo "com o coração quebrado" descreve uma pessoa que está muito triste. Está profundamente machucada, em termos emocionais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas usam uma parte diferente do corpo, como "estômago" ou "fígado", para se referir a estas ideias. Outros idiomas podem usar palavras diferentes para expressar conceitos distintos. Se o "coração" ou outra parte do corpo não tem este significado, alguns idiomas podem necessitar expressá-lo de modo não figurado com termos como "pensamentos", "emoções" ou "desejos". Dependendo do contexto, "com todo o meu coração" ou "com o meu coração inteiro" pode ser traduzido como "com toda minha energia", "com dedicação total", "completamente" ou "com total comprometimento". A expressão "tomar algo de coração" pode ser traduzida como "tratar isto seriamente" ou "pensar sobre isto cuidadosamente". A expressão "coração duro" pode também ser traduzida como "rebelião com teimosia", "recusa a obedecer" ou "desobediência contínua a Deus". Modos de traduzir "com o coração quebrado" podem incluir "muito triste" ou "sentindo-se profundamente machucado".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia

ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus
O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus
O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus
O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus
O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de

Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os

seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi

sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

cordeiro, cordeiro de Deus

O termo "cordeiro" refere-se à ovelha nova. Ovelhas são animais de quatro patas com cabelo de lã espesso, usadas para sacrificar a Deus. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus", porque foi crucificado para pagar os pecados das pessoas.

Esses animais são facilmente desviados e precisam de proteção. Deus compara os seres humanos com ovelhas. Deus instruiu seu povo a sacrificar fisicamente ovelhas e cordeiros perfeitos para Ele. Jesus é chamado de "Cordeiro de Deus" que foi sacrificado para pagar os pecados das pessoas. Ele foi um sacrifício perfeito e sem mancha, porque era completamente sem pecado.

Sugestões de Tradução:

Se ovelhas forem conhecidas no idioma local, o nome para seu filhote deve ser usado para traduzir os termos "cordeiro" ou "Cordeiro de Deus". "Cordeiro de Deus" poderia ser traduzido como "de Deus".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente

"coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de

zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas

preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais

como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou

"foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como

"honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e

honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos

outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas

seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um

símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de

alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido

como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a

Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo

chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo

menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

coroa, coroar

Uma coroa é uma peça circular e decorativa usada na cabeça de governadores tais como reis e rainhas. O termo "coroar" significa colocar uma coroa na cabeça de alguém; figurativamente significa "honrar".

As coroas são geralmente feitas de ouro ou de prata, e são encravadas com gemas preciosas tais como esmeraldas e rubis. Uma coroa tinha a intensão de ser um símbolo do poder e da riqueza de um rei. Em contraste, a coroa feita de galhos de espinhos que os soldados romanos colocaram na cabeça de Jesus tinha a intenção de zombar dEle e feri-lo. Nos tempos antigos, os vencedores de competições atléticas seriam concedidos uma coroa feita fora dos ramos de oliveira. O apóstolo Paulo menciona esta coroa em sua segunda carta a Timóteo. Usado figurativamente "coroar" significa honrar alguém. Honramos a Deus obedecendo-O e louvando-O aos outros. Isto é como colocar uma coroa sobre ele e reconhecer que Ele é rei. Paulo chama seus companheiros de crença sua "alegria e coroa". Nesta expressão, "coroa" é usada figurativamente para significar que Paulo foi grandemente abençoado e honrado pela maneira como esses crentes haviam permanecido fiéis em servir a Deus. Quando usado figurativamente, "coroa" poderia ser traduzido como "prêmio" ou "honra" ou "recompensa". O uso figurativo de "coroar" poderia ser traduzido como "honrar" ou "ornamentar". Se uma pessoa é "coroada" isso poderia ser traduzido como "uma coroa foi colocada sobre sua cabeça." A expressão "ele foi coroado de glória e honra" pode ser traduzida como "glória e honra foram concedidas a ele" ou "foi-lhe dado glória e honra" ou "ele foi dotado de glória e honra".

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele

estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo

morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim

Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim
Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas

vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor

traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e

dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo

que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo

coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem

muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais

comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por

seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-

se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse

aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário.

Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário.
Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus

crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato

dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial

no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este

termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto.

Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto.
Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de

Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele

estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável

corpo

O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo

morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
corpo
O termo "corpo" literalmente se refere ao corpo físico de uma pessoa ou animal. Este termo também é usado figurativamente para se referir a um objeto ou todo o grupo que tem membros individuais.

Muitas vezes o termo "corpo" se refere a uma pessoa ou a um animal morto. Algumas vezes isso é referido como um"corpo morto" ou a um "cadáver". Quando Jesus disse aos discípulos em sua última refeição de Páscoa, "Este (pão) é o meu corpo", ele estava se referindo ao seu corpo físico que seria "quebrado" (morto) para pagar por seus pecados. Na Bíblia, os Cristãos são referidos a um grupo como o "corpo de Cristo". Assim como um corpo físico tem muitas partes, o "corpo de Cristo" tem muitos membros individuais. Cada crente individualmente tem uma função especial no "corpo de Cristo" para ajudar a todo o grupo a trabalhar junto para servir a Deus e dá-lhe glória. Jesus também é referido como a "cabeça" (líder) do "corpo" de seus crentes. Apenas como a cabeça de uma pessoa diz a seu corpo o que fazer, assim

Jesus é o que guia e dirige os Crstãos como membros de seu "corpo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A melhor maneira para traduzir este termo seria com a palavra que é mais comumente usada para se referir a um corpo físico na linguagem do projeto. Certifique-se de que a palavra usada não é um termo ofensivo. Quando se referindo coletivamente aos crentes, para algumas línguas isto pode ser mais natural e exato dizer, "corpo espiritual de Cristo". Quando Jesus diz, "Este é o meu corpo" é melhor traduzir literalmente, com uma nota explicativa se isto se isto for necessário. Algumas línguas podem ter uma palavra separada quando se refere a um corpo morto, tal como um "cadáver" de uma pessoa ou a carcaça de um animal. Certifique-se de que a palavra usada para traduzir isso faz sentido no contexto e é aceitável
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso

também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".

correr, corredor

Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:

"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.

Outros significados figurativos de "correr":

Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".

correr, corredor

Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:

"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.

Outros significados figurativos de "correr":

Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que

eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:

"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar

para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como

"sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor

Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no

caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":

Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".

correr, corredor

Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:

"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.

Outros significados figurativos de "correr":

Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".

correr, corredor

Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:

"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.

Outros significados figurativos de "correr":

Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado"

ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de

"correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar

outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito "correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".
correr, corredor
Literalmente, o termo "correr" refere-se a mover-se muito rapidamente a pé, geralmente a um ritmo muito mais rápido do que andar. Este significado principal de "correr" também é usado em expressões figurativas como as seguintes:
"corre de forma a ganhar o prêmio" - refere-se a perseverar em fazer a vontade de Deus com a mesma perseverança que correr uma corrida para ganhar. "corre no caminho de seus comandos" - significa obedecer alegremente e rapidamente aos comandos de Deus. "correr atrás de outros deuses" - significa persistir em adorar outros deuses. "Eu corro para você me esconder" - significa rapidamente se voltar para Deus para o refúgio e a segurança quando confrontados com coisas difíceis.
Outros significados figurativos de "correr":
Água e outros líquidos como lágrimas, sangue, suor e rios são ditos "correr". Isso também pode ser traduzido como "fluxo". A fronteira de um país ou região é dito

"correr" por um rio ou a fronteira de um país diferente. Isso pode ser traduzido como "sua borda está ao lado" ou "limite". Rios e córregos podem "funcionar seco", o que significa que eles não têm mais água neles. Isso pode ser traduzido como "ter secado" ou "ficar seco". Os dias de uma festa podem "seguir seu curso", o que significa que eles "passaram" ou "estão finalizados" ou "acabaram".

cortina

Na Bíblia, o termo "cortina" refere-se a um pedaço de tecido muito grosso e pesado usado na confecção do tabernáculo e do templo.

O tabernáculo foi construído usando quatro camadas de cortinas para o topo e os lados. Estes revestimentos de cortina eram feitos de pano ou peles de animais. Cortinas de pano também foram usadas para formar uma parede em torno do pátio do tabernáculo. Estas cortinas foram confeccionadas de "linho", uma espécie de pano feito da planta de linho. Tanto no tabernáculo quanto na construção do templo, uma cortina de pano grosso ficava pendurada entre o lugar sagrado e o lugar santíssimo. Foi essa cortina que foi milagrosamente dividida em duas partes quando Jesus morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Uma vez que as cortinas modernas são muito diferentes das cortinas usadas na Bíblia, pode ser mais claro usar uma palavra diferente ou adicionar palavras que descrevam as cortinas. Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "cobertura de cortina" ou "cobertura" ou "pedaço de pano grosso" ou "cobertura de pele animal" ou "pedaço de pano pendurado".

cortina

Na Bíblia, o termo "cortina" refere-se a um pedaço de tecido muito grosso e pesado usado na confecção do tabernáculo e do templo.

O tabernáculo foi construído usando quatro camadas de cortinas para o topo e os lados. Estes revestimentos de cortina eram feitos de pano ou peles de animais. Cortinas de pano também foram usadas para formar uma parede em torno do pátio do tabernáculo. Estas cortinas foram confeccionadas de "linho", uma espécie de pano feito da planta de linho. Tanto no tabernáculo quanto na construção do templo, uma cortina de pano grosso ficava pendurada entre o lugar sagrado e o lugar santíssimo. Foi essa cortina que foi milagrosamente dividida em duas partes quando Jesus morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Uma vez que as cortinas modernas são muito diferentes das cortinas usadas na Bíblia, pode ser mais claro usar uma palavra diferente ou adicionar palavras que descrevam as cortinas. Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "cobertura de cortina" ou "cobertura" ou "pedaço de pano grosso" ou "cobertura de pele animal" ou "pedaço de pano pendurado".

cortina

Na Bíblia, o termo "cortina" refere-se a um pedaço de tecido muito grosso e pesado

usado na confecção do tabernáculo e do templo.

O tabernáculo foi construído usando quatro camadas de cortinas para o topo e os lados. Estes revestimentos de cortina eram feitos de pano ou peles de animais. Cortinas de pano também foram usadas para formar uma parede em torno do pátio do tabernáculo. Estas cortinas foram confeccionadas de "linho", uma espécie de pano feito da planta de linho. Tanto no tabernáculo quanto na construção do templo, uma cortina de pano grosso ficava pendurada entre o lugar sagrado e o lugar santíssimo. Foi essa cortina que foi milagrosamente dividida em duas partes quando Jesus morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Uma vez que as cortinas modernas são muito diferentes das cortinas usadas na Bíblia, pode ser mais claro usar uma palavra diferente ou adicionar palavras que descrevam as cortinas. Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "cobertura de cortina" ou "cobertura" ou "pedaço de pano grosso" ou "cobertura de pele animal" ou "pedaço de pano pendurado".

cortina

Na Bíblia, o termo "cortina" refere-se a um pedaço de tecido muito grosso e pesado usado na confecção do tabernáculo e do templo.

O tabernáculo foi construído usando quatro camadas de cortinas para o topo e os lados. Estes revestimentos de cortina eram feitos de pano ou peles de animais. Cortinas de pano também foram usadas para formar uma parede em torno do pátio do tabernáculo. Estas cortinas foram confeccionadas de "linho", uma espécie de pano feito da planta de linho. Tanto no tabernáculo quanto na construção do templo, uma cortina de pano grosso ficava pendurada entre o lugar sagrado e o lugar santíssimo. Foi essa cortina que foi milagrosamente dividida em duas partes quando Jesus morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Uma vez que as cortinas modernas são muito diferentes das cortinas usadas na Bíblia, pode ser mais claro usar uma palavra diferente ou adicionar palavras que descrevam as cortinas. Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "cobertura de cortina" ou "cobertura" ou "pedaço de pano grosso" ou "cobertura de pele animal" ou "pedaço de pano pendurado".

cortina

Na Bíblia, o termo "cortina" refere-se a um pedaço de tecido muito grosso e pesado usado na confecção do tabernáculo e do templo.

O tabernáculo foi construído usando quatro camadas de cortinas para o topo e os lados. Estes revestimentos de cortina eram feitos de pano ou peles de animais. Cortinas de pano também foram usadas para formar uma parede em torno do pátio do tabernáculo. Estas cortinas foram confeccionadas de "linho", uma espécie de pano feito da planta de linho. Tanto no tabernáculo quanto na construção do templo, uma cortina de pano grosso ficava pendurada entre o lugar sagrado e o lugar santíssimo.

Foi essa cortina que foi milagrosamente dividida em duas partes quando Jesus morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Uma vez que as cortinas modernas são muito diferentes das cortinas usadas na Bíblia, pode ser mais claro usar uma palavra diferente ou adicionar palavras que descrevam as cortinas. Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "cobertura de cortina" ou "cobertura" ou "pedaço de pano grosso" ou "cobertura de pele animal" ou "pedaço de pano pendurado".

cortina

Na Bíblia, o termo "cortina" refere-se a um pedaço de tecido muito grosso e pesado usado na confecção do tabernáculo e do templo.

O tabernáculo foi construído usando quatro camadas de cortinas para o topo e os lados. Estes revestimentos de cortina eram feitos de pano ou peles de animais. Cortinas de pano também foram usadas para formar uma parede em torno do pátio do tabernáculo. Estas cortinas foram confeccionadas de "linho", uma espécie de pano feito da planta de linho. Tanto no tabernáculo quanto na construção do templo, uma cortina de pano grosso ficava pendurada entre o lugar sagrado e o lugar santíssimo. Foi essa cortina que foi milagrosamente dividida em duas partes quando Jesus morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Uma vez que as cortinas modernas são muito diferentes das cortinas usadas na Bíblia, pode ser mais claro usar uma palavra diferente ou adicionar palavras que descrevam as cortinas. Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "cobertura de cortina" ou "cobertura" ou "pedaço de pano grosso" ou "cobertura de pele animal" ou "pedaço de pano pendurado".

cortina

Na Bíblia, o termo "cortina" refere-se a um pedaço de tecido muito grosso e pesado usado na confecção do tabernáculo e do templo.

O tabernáculo foi construído usando quatro camadas de cortinas para o topo e os lados. Estes revestimentos de cortina eram feitos de pano ou peles de animais. Cortinas de pano também foram usadas para formar uma parede em torno do pátio do tabernáculo. Estas cortinas foram confeccionadas de "linho", uma espécie de pano feito da planta de linho. Tanto no tabernáculo quanto na construção do templo, uma cortina de pano grosso ficava pendurada entre o lugar sagrado e o lugar santíssimo. Foi essa cortina que foi milagrosamente dividida em duas partes quando Jesus morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Uma vez que as cortinas modernas são muito diferentes das cortinas usadas na Bíblia, pode ser mais claro usar uma palavra diferente ou adicionar palavras que descrevam as cortinas. Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "cobertura de cortina" ou "cobertura" ou "pedaço de pano grosso"

ou "cobertura de pele animal" ou "pedaço de pano pendurado".

cortina

Na Bíblia, o termo "cortina" refere-se a um pedaço de tecido muito grosso e pesado usado na confecção do tabernáculo e do templo.

O tabernáculo foi construído usando quatro camadas de cortinas para o topo e os lados. Estes revestimentos de cortina eram feitos de pano ou peles de animais. Cortinas de pano também foram usadas para formar uma parede em torno do pátio do tabernáculo. Estas cortinas foram confeccionadas de "linho", uma espécie de pano feito da planta de linho. Tanto no tabernáculo quanto na construção do templo, uma cortina de pano grosso ficava pendurada entre o lugar sagrado e o lugar santíssimo. Foi essa cortina que foi milagrosamente dividida em duas partes quando Jesus morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Uma vez que as cortinas modernas são muito diferentes das cortinas usadas na Bíblia, pode ser mais claro usar uma palavra diferente ou adicionar palavras que descrevam as cortinas. Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "cobertura de cortina" ou "cobertura" ou "pedaço de pano grosso" ou "cobertura de pele animal" ou "pedaço de pano pendurado".

cortina

Na Bíblia, o termo "cortina" refere-se a um pedaço de tecido muito grosso e pesado usado na confecção do tabernáculo e do templo.

O tabernáculo foi construído usando quatro camadas de cortinas para o topo e os lados. Estes revestimentos de cortina eram feitos de pano ou peles de animais. Cortinas de pano também foram usadas para formar uma parede em torno do pátio do tabernáculo. Estas cortinas foram confeccionadas de "linho", uma espécie de pano feito da planta de linho. Tanto no tabernáculo quanto na construção do templo, uma cortina de pano grosso ficava pendurada entre o lugar sagrado e o lugar santíssimo. Foi essa cortina que foi milagrosamente dividida em duas partes quando Jesus morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Uma vez que as cortinas modernas são muito diferentes das cortinas usadas na Bíblia, pode ser mais claro usar uma palavra diferente ou adicionar palavras que descrevam as cortinas. Dependendo do contexto, as formas de traduzir este termo poderiam incluir "cobertura de cortina" ou "cobertura" ou "pedaço de pano grosso" ou "cobertura de pele animal" ou "pedaço de pano pendurado".

crente

Na Bíblia o termo "crente" se refere a alguém que cre e confia que Jesus Cristo é o Salvador.

O termo "crente" literalmente significa "pessoa que acredita". O termo "Cristão" eventualmente veio a ser o principal título para os crentes porque isto indica que eles crêm em Cristo e obedecem seus ensinamentos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Algumas traduções podem preferir dizer, "crentes em Jesus" ou "crentes em Cristo". Este termo poderia também ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique, "pessoa que confia em Jesus" ou "alguém que conhece a Jesus e vive para ele". Outras maneiras de traduzir "crente" poderia ser, "seguidor de Jesus" ou "pessoa que conhece e obedece a Jesus". O termo "crente" é um termo geral para qualquer crente em Cristo, enquanto "discípulo" e "apóstolo" foram usados mais especificamente para aqueles que conheceram a Jesus enquanto ele estava vivo. É melhor traduzir estes termos de diferentes maneiras, a fim de mantê-los distintos.

crente

Na Bíblia o termo "crente" se refere a alguém que cre e confia que Jesus Cristo é o Salvador.

O termo "crente" literalmente significa "pessoa que acredita". O termo "Cristão" eventualmente veio a ser o principal título para os crentes porque isto indica que eles crêm em Cristo e obedecem seus ensinamentos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Algumas traduções podem preferir dizer, "crentes em Jesus" ou "crentes em Cristo". Este termo poderia também ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique, "pessoa que confia em Jesus" ou "alguém que conhece a Jesus e vive para ele". Outras maneiras de traduzir "crente" poderia ser, "seguidor de Jesus" ou "pessoa que conhece e obedece a Jesus". O termo "crente" é um termo geral para qualquer crente em Cristo, enquanto "discípulo" e "apóstolo" foram usados mais especificamente para aqueles que conheceram a Jesus enquanto ele estava vivo. É melhor traduzir estes termos de diferentes maneiras, a fim de mantê-los distintos.

crente

Na Bíblia o termo "crente" se refere a alguém que cre e confia que Jesus Cristo é o Salvador.

O termo "crente" literalmente significa "pessoa que acredita". O termo "Cristão" eventualmente veio a ser o principal título para os crentes porque isto indica que eles crêm em Cristo e obedecem seus ensinamentos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Algumas traduções podem preferir dizer, "crentes em Jesus" ou "crentes em Cristo". Este termo poderia também ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique, "pessoa que confia em Jesus" ou "alguém que conhece a Jesus e vive para ele". Outras maneiras de traduzir "crente" poderia ser, "seguidor de Jesus" ou "pessoa que conhece e obedece a Jesus". O termo "crente" é um termo geral para qualquer crente em Cristo, enquanto "discípulo" e "apóstolo" foram usados mais especificamente para aqueles que conheceram a Jesus enquanto ele estava vivo. É melhor traduzir estes termos de diferentes maneiras, a fim de mantê-los distintos.

crente

Na Bíblia o termo "crente" se refere a alguém que cre e confia que Jesus Cristo é o

Salvador.

O termo "crente" literalmente significa "pessoa que acredita". O termo "Cristão" eventualmente veio a ser o principal título para os crentes porque isto indica que eles crêm em Cristo e obedecem seus ensinamentos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Algumas traduções podem preferir dizer, "crentes em Jesus" ou "crentes em Cristo". Este termo poderia também ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique, "pessoa que confia em Jesus" ou "alguém que conhece a Jesus e vive para ele". Outras maneiras de traduzir "crente" poderia ser, "seguidor de Jesus" ou "pessoa que conhece e obedece a Jesus". O termo "crente" é um termo geral para qualquer crente em Cristo, enquanto "discípulo" e "apóstolo" foram usados mais especificamente para aqueles que conheceram a Jesus enquanto ele estava vivo. É melhor traduzir estes termos de diferentes maneiras, a fim de mantê-los distintos.

crente

Na Bíblia o termo "crente" se refere a alguém que cre e confia que Jesus Cristo é o Salvador.

O termo "crente" literalmente significa "pessoa que acredita". O termo "Cristão" eventualmente veio a ser o principal título para os crentes porque isto indica que eles crêm em Cristo e obedecem seus ensinamentos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Algumas traduções podem preferir dizer, "crentes em Jesus" ou "crentes em Cristo". Este termo poderia também ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique, "pessoa que confia em Jesus" ou "alguém que conhece a Jesus e vive para ele". Outras maneiras de traduzir "crente" poderia ser, "seguidor de Jesus" ou "pessoa que conhece e obedece a Jesus". O termo "crente" é um termo geral para qualquer crente em Cristo, enquanto "discípulo" e "apóstolo" foram usados mais especificamente para aqueles que conheceram a Jesus enquanto ele estava vivo. É melhor traduzir estes termos de diferentes maneiras, a fim de mantê-los distintos.

crente

Na Bíblia o termo "crente" se refere a alguém que cre e confia que Jesus Cristo é o Salvador.

O termo "crente" literalmente significa "pessoa que acredita". O termo "Cristão" eventualmente veio a ser o principal título para os crentes porque isto indica que eles crêm em Cristo e obedecem seus ensinamentos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Algumas traduções podem preferir dizer, "crentes em Jesus" ou "crentes em Cristo". Este termo poderia também ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique, "pessoa que confia em Jesus" ou "alguém que conhece a Jesus e vive para ele". Outras maneiras de traduzir "crente" poderia ser, "seguidor de Jesus" ou "pessoa que conhece e obedece a Jesus". O termo "crente" é um termo geral para qualquer crente em Cristo, enquanto "discípulo" e "apóstolo" foram usados mais especificamente para

aqueles que conheceram a Jesus enquanto ele estava vivo. É melhor traduzir estes termos de diferentes maneiras, a fim de mantê-los distintos.

crente

Na Bíblia o termo "crente" se refere a alguém que cre e confia que Jesus Cristo é o Salvador.

O termo "crente" literalmente significa "pessoa que acredita". O termo "Cristão" eventualmente veio a ser o principal título para os crentes porque isto indica que eles crêm em Cristo e obedecem seus ensinamentos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Algumas traduções podem preferir dizer, "crentes em Jesus" ou "crentes em Cristo". Este termo poderia também ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique, "pessoa que confia em Jesus" ou "alguém que conhece a Jesus e vive para ele". Outras maneiras de traduzir "crente" poderia ser, "seguidor de Jesus" ou "pessoa que conhece e obedece a Jesus". O termo "crente" é um termo geral para qualquer crente em Cristo, enquanto "discípulo" e "apóstolo" foram usados mais especificamente para aqueles que conheceram a Jesus enquanto ele estava vivo. É melhor traduzir estes termos de diferentes maneiras, a fim de mantê-los distintos.

crente

Na Bíblia o termo "crente" se refere a alguém que cre e confia que Jesus Cristo é o Salvador.

O termo "crente" literalmente significa "pessoa que acredita". O termo "Cristão" eventualmente veio a ser o principal título para os crentes porque isto indica que eles crêm em Cristo e obedecem seus ensinamentos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Algumas traduções podem preferir dizer, "crentes em Jesus" ou "crentes em Cristo". Este termo poderia também ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique, "pessoa que confia em Jesus" ou "alguém que conhece a Jesus e vive para ele". Outras maneiras de traduzir "crente" poderia ser, "seguidor de Jesus" ou "pessoa que conhece e obedece a Jesus". O termo "crente" é um termo geral para qualquer crente em Cristo, enquanto "discípulo" e "apóstolo" foram usados mais especificamente para aqueles que conheceram a Jesus enquanto ele estava vivo. É melhor traduzir estes termos de diferentes maneiras, a fim de mantê-los distintos.

crente

Na Bíblia o termo "crente" se refere a alguém que cre e confia que Jesus Cristo é o Salvador.

O termo "crente" literalmente significa "pessoa que acredita". O termo "Cristão" eventualmente veio a ser o principal título para os crentes porque isto indica que eles crêm em Cristo e obedecem seus ensinamentos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Algumas traduções podem preferir dizer, "crentes em Jesus" ou "crentes em Cristo". Este termo poderia também ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique,

"pessoa que confia em Jesus" ou "alguém que conhece a Jesus e vive para ele". Outras maneiras de traduzir "crente" poderia ser, "seguidor de Jesus" ou "pessoa que conhece e obedece a Jesus". O termo "crente" é um termo geral para qualquer crente em Cristo, enquanto "discípulo" e "apóstolo" foram usados mais especificamente para aqueles que conheceram a Jesus enquanto ele estava vivo. É melhor traduzir estes termos de diferentes maneiras, a fim de mantê-los distintos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de

Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.
criatura
O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.
criatura
O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.
criatura
O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.
criatura
O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.
criatura
O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.
criatura
O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que

o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

criatura

O termo "criatura" refere-se a todos os seres vivos que Deus criou, tanto humanos como animais.

O profeta Ezequiel descreveu a visão de "criaturas vivas" em sua visão da Glória de Deus. Ele não sabia o que eram, então ele deu-lhes este rótulo genérico. Observe que o termo "criação" tem um significado diferente, pois inclui tudo o que Deus criou, tanto as coisas vivas quanto as não vivas (como a terra, a água e as estrelas). O termo "criatura" só inclui seres vivos.

crime, criminoso

O termo "crime" geralmente se refere a um pecado que envolve quebrar a lei de um país ou estado. O termo "criminoso" se refere a alguém que cometeu um crime.

Os tipos de crimes incluem coisas como matar uma pessoa ou roubar a propriedade de alguém. Um criminoso é geralmente capturado e mantido em alguma forma de cativeiro tal como uma prisão. Nos tempos bíblicos, alguns criminosos se tornavam

fugitivos, vagueando de um lugar para outro a fim de escapar de pessoas que queriam ferí-los como vingança por seus crimes.

crime, criminoso

O termo "crime" geralmente se refere a um pecado que envolve quebrar a lei de um país ou estado. O termo "criminoso" se refere a alguém que cometeu um crime.

Os tipos de crimes incluem coisas como matar uma pessoa ou roubar a propriedade de alguém. Um criminoso é geralmente capturado e mantido em alguma forma de cativeiro tal como uma prisão. Nos tempos bíblicos, alguns criminosos se tornavam fugitivos, vagueando de um lugar para outro a fim de escapar de pessoas que queriam ferí-los como vingança por seus crimes.

crime, criminoso

O termo "crime" geralmente se refere a um pecado que envolve quebrar a lei de um país ou estado. O termo "criminoso" se refere a alguém que cometeu um crime.

Os tipos de crimes incluem coisas como matar uma pessoa ou roubar a propriedade de alguém. Um criminoso é geralmente capturado e mantido em alguma forma de cativeiro tal como uma prisão. Nos tempos bíblicos, alguns criminosos se tornavam fugitivos, vagueando de um lugar para outro a fim de escapar de pessoas que queriam ferí-los como vingança por seus crimes.

crime, criminoso

O termo "crime" geralmente se refere a um pecado que envolve quebrar a lei de um país ou estado. O termo "criminoso" se refere a alguém que cometeu um crime.

Os tipos de crimes incluem coisas como matar uma pessoa ou roubar a propriedade de alguém. Um criminoso é geralmente capturado e mantido em alguma forma de cativeiro tal como uma prisão. Nos tempos bíblicos, alguns criminosos se tornavam fugitivos, vagueando de um lugar para outro a fim de escapar de pessoas que queriam ferí-los como vingança por seus crimes.

crime, criminoso

O termo "crime" geralmente se refere a um pecado que envolve quebrar a lei de um país ou estado. O termo "criminoso" se refere a alguém que cometeu um crime.

Os tipos de crimes incluem coisas como matar uma pessoa ou roubar a propriedade de alguém. Um criminoso é geralmente capturado e mantido em alguma forma de cativeiro tal como uma prisão. Nos tempos bíblicos, alguns criminosos se tornavam fugitivos, vagueando de um lugar para outro a fim de escapar de pessoas que queriam ferí-los como vingança por seus crimes.

crime, criminoso

O termo "crime" geralmente se refere a um pecado que envolve quebrar a lei de um país ou estado. O termo "criminoso" se refere a alguém que cometeu um crime.

Os tipos de crimes incluem coisas como matar uma pessoa ou roubar a propriedade de alguém. Um criminoso é geralmente capturado e mantido em alguma forma de cativeiro tal como uma prisão. Nos tempos bíblicos, alguns criminosos se tornavam fugitivos, vagueando de um lugar para outro a fim de escapar de pessoas que queriam ferí-los como vingança por seus crimes.

crime, criminoso

O termo "crime" geralmente se refere a um pecado que envolve quebrar a lei de um país ou estado. O termo "criminoso" se refere a alguém que cometeu um crime.

Os tipos de crimes incluem coisas como matar uma pessoa ou roubar a propriedade de alguém. Um criminoso é geralmente capturado e mantido em alguma forma de cativeiro tal como uma prisão. Nos tempos bíblicos, alguns criminosos se tornavam fugitivos, vagueando de um lugar para outro a fim de escapar de pessoas que

queriam ferí-los como vingança por seus crimes.

crime, criminoso

O termo "crime" geralmente se refere a um pecado que envolve quebrar a lei de um país ou estado. O termo "criminoso" se refere a alguém que cometeu um crime.

Os tipos de crimes incluem coisas como matar uma pessoa ou roubar a propriedade de alguém. Um criminoso é geralmente capturado e mantido em alguma forma de cativeiro tal como uma prisão. Nos tempos bíblicos, alguns criminosos se tornavam fugitivos, vagueando de um lugar para outro a fim de escapar de pessoas que queriam ferí-los como vingança por seus crimes.

crime, criminoso

O termo "crime" geralmente se refere a um pecado que envolve quebrar a lei de um país ou estado. O termo "criminoso" se refere a alguém que cometeu um crime.

Os tipos de crimes incluem coisas como matar uma pessoa ou roubar a propriedade de alguém. Um criminoso é geralmente capturado e mantido em alguma forma de cativeiro tal como uma prisão. Nos tempos bíblicos, alguns criminosos se tornavam fugitivos, vagueando de um lugar para outro a fim de escapar de pessoas que queriam ferí-los como vingança por seus crimes.

crime, criminoso

O termo "crime" geralmente se refere a um pecado que envolve quebrar a lei de um país ou estado. O termo "criminoso" se refere a alguém que cometeu um crime.

Os tipos de crimes incluem coisas como matar uma pessoa ou roubar a propriedade de alguém. Um criminoso é geralmente capturado e mantido em alguma forma de cativeiro tal como uma prisão. Nos tempos bíblicos, alguns criminosos se tornavam fugitivos, vagueando de um lugar para outro a fim de escapar de pessoas que queriam ferí-los como vingança por seus crimes.

crucificar

O termo "crucificar" significa executar alguém, fixando-o a uma cruz e deixando-o lá para sofrer e morrer em grande dor.

A vítima estava atada à cruz ou pregada a ela. Pessoas crucificadas morriam por perda de sangue ou por sufocamento. O antigo Império Romano freqüentemente usava esse método de execução para punir e matar pessoas que eram terríveis criminosasou que se haviam rebelado contra a autoridade de seu governo. Os líderes religiosos judeus pediram ao imperador romano que ordenasse a seus soldados para crucificarem Jesus. Os soldados cravaram Jesus numa cruz. Ele sofreu lá por seis horas, e depois morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "crucificar" pode ser traduzido como "matar numa cruz" ou "executar pregando numa cruz".

crucificar

O termo "crucificar" significa executar alguém, fixando-o a uma cruz e deixando-o lá para sofrer e morrer em grande dor.

A vítima estava atada à cruz ou pregada a ela. Pessoas crucificadas morriam por perda de sangue ou por sufocamento. O antigo Império Romano freqüentemente usava esse método de execução para punir e matar pessoas que eram terríveis criminosasou que se haviam rebelado contra a autoridade de seu governo. Os líderes religiosos judeus pediram ao imperador romano que ordenasse a seus soldados para crucificarem Jesus. Os soldados cravaram Jesus numa cruz. Ele sofreu lá por seis horas, e depois morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "crucificar" pode ser traduzido como "matar numa cruz" ou "executar pregando numa cruz".

crucificar

O termo "crucificar" significa executar alguém, fixando-o a uma cruz e deixando-o lá para sofrer e morrer em grande dor.

A vítima estava atada à cruz ou pregada a ela. Pessoas crucificadas morriam por perda de sangue ou por sufocamento. O antigo Império Romano freqüentemente usava esse método de execução para punir e matar pessoas que eram terríveis criminosasou que se haviam rebelado contra a autoridade de seu governo. Os líderes religiosos judeus pediram ao imperador romano que ordenasse a seus soldados para crucificarem Jesus. Os soldados cravaram Jesus numa cruz. Ele sofreu lá por seis horas, e depois morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "crucificar" pode ser traduzido como "matar numa cruz" ou "executar pregando numa cruz".

crucificar

O termo "crucificar" significa executar alguém, fixando-o a uma cruz e deixando-o lá para sofrer e morrer em grande dor.

A vítima estava atada à cruz ou pregada a ela. Pessoas crucificadas morriam por perda de sangue ou por sufocamento. O antigo Império Romano freqüentemente usava esse método de execução para punir e matar pessoas que eram terríveis criminosasou que se haviam rebelado contra a autoridade de seu governo. Os líderes religiosos judeus pediram ao imperador romano que ordenasse a seus soldados para crucificarem Jesus. Os soldados cravaram Jesus numa cruz. Ele sofreu lá por seis horas, e depois morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "crucificar" pode ser traduzido como "matar numa cruz" ou "executar pregando numa cruz".

crucificar

O termo "crucificar" significa executar alguém, fixando-o a uma cruz e deixando-o lá para sofrer e morrer em grande dor.

A vítima estava atada à cruz ou pregada a ela. Pessoas crucificadas morriam por perda de sangue ou por sufocamento. O antigo Império Romano freqüentemente

usava esse método de execução para punir e matar pessoas que eram terríveis criminosasou que se haviam rebelado contra a autoridade de seu governo. Os líderes religiosos judeus pediram ao imperador romano que ordenasse a seus soldados para crucificarem Jesus. Os soldados cravaram Jesus numa cruz. Ele sofreu lá por seis horas, e depois morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "crucificar" pode ser traduzido como "matar numa cruz" ou "executar pregando numa cruz".

crucificar

O termo "crucificar" significa executar alguém, fixando-o a uma cruz e deixando-o lá para sofrer e morrer em grande dor.

A vítima estava atada à cruz ou pregada a ela. Pessoas crucificadas morriam por perda de sangue ou por sufocamento. O antigo Império Romano freqüentemente usava esse método de execução para punir e matar pessoas que eram terríveis criminosasou que se haviam rebelado contra a autoridade de seu governo. Os líderes religiosos judeus pediram ao imperador romano que ordenasse a seus soldados para crucificarem Jesus. Os soldados cravaram Jesus numa cruz. Ele sofreu lá por seis horas, e depois morreu.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "crucificar" pode ser traduzido como "matar numa cruz" ou "executar pregando numa cruz".

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa

cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi

falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos

amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um

travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz
Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz
Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cruz

Nos tempos bíblicos, uma cruz era um poste de madeira ereto preso no chão, com um travessa de madeira horizontal fixada próximo ao topo.

Durante a época do Império Romano, o governo romano executaria criminosos amarrando-os ou pregando-os a uma cruz e deixando-os ali para morrer. Jesus foi falsamente acusado de crimes que não cometeu e os romanos O colocaram numa cruz para morrer. Observe que esta é uma palavra completamente diferente do verbo "cruzar" que significa ir para o outro lado de algo, como um rio ou lago.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido usando um termo no idioma-alvo, que se refere ao formato de uma cruz. Considere descrever a cruz como algo sobre o qual as pessoas eram mortas, usando frases como "poste de execução" ou "árvore de morte". Considere também como esta palavra é traduzida em uma tradução da Bíblia em um idioma local ou nacional.

cultuar

"Cultuar" significa honrar, louvar e obedecer a alguém, "Cultuar" significa honrar, louvar e obedecer a alguém, especialmente a Deus.

Este termo muitas vezes significa literalmente, "curvar-se" ou "prostar-se" para humildemente honrar a alguém. Nós cultuamos a Deus quando nós o servimos e o honramos, para louvá-lo e obedecê-lo. Quando os Israelitas cultuavam a Deus, incluia o sacrifício de um animal sobre um altar. Umas pessoas cultuavam falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "cultuar" poderia ser traduzido como "curvar-se" ou "honrar e servir" ou "honrar e obedecer". Em alguns contextos, poderia ser traduzido como "louvar com humildade" ou "dar honra e louvor".

cultuar

"Cultuar" significa honrar, louvar e obedecer a alguém, "Cultuar" significa honrar, louvar e obedecer a alguém, especialmente a Deus.

Este termo muitas vezes significa literalmente, "curvar-se" ou "prostar-se" para humildemente honrar a alguém. Nós cultuamos a Deus quando nós o servimos e o honramos, para louvá-lo e obedecê-lo. Quando os Israelitas cultuavam a Deus, incluia o sacrifício de um animal sobre um altar. Umas pessoas cultuavam falsos deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "cultuar" poderia ser traduzido como "curvar-se" ou "honrar e servir" ou "honrar e obedecer". Em alguns contextos, poderia ser traduzido como "louvar com humildade" ou "dar honra e louvor".

cultuar

"Cultuar" significa honrar, louvar e obedecer a alguém, "Cultuar" significa honrar, louvar e obedecer a alguém, especialmente a Deus.

Este termo muitas vezes significa literalmente, "curvar-se" ou "prostar-se" para humildemente honrar a alguém. Nós cultuamos a Deus quando nós o servimos e o

honramos, para louvá-lo e obedecê-lo. Quando os Israelitas cultuavam a Deus, incluia o sacrifício de um animal sobre um altar. Umas pessoas cultuavam falsos deuses.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "cultuar" poderia ser traduzido como "curvar-se" ou "honrar e servir" ou "honrar e obedecer". Em alguns contextos, poderia ser traduzido como "louvar com humildade" ou "dar honra e louvor".
cultuar
"Cultuar" significa honrar, louvar e obedecer a alguém, "Cultuar" significa honrar, louvar e obedecer a alguém, especialmente a Deus.

Este termo muitas vezes significa literalmente, "curvar-se" ou "prostar-se" para humildemente honrar a alguém. Nós cultuamos a Deus quando nós o servimos e o honramos, para louvá-lo e obedecê-lo. Quando os Israelitas cultuavam a Deus, incluia o sacrifício de um animal sobre um altar. Umas pessoas cultuavam falsos deuses.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "cultuar" poderia ser traduzido como "curvar-se" ou "honrar e servir" ou "honrar e obedecer". Em alguns contextos, poderia ser traduzido como "louvar com humildade" ou "dar honra e louvor".
cultuar
"Cultuar" significa honrar, louvar e obedecer a alguém, "Cultuar" significa honrar, louvar e obedecer a alguém, especialmente a Deus.

Este termo muitas vezes significa literalmente, "curvar-se" ou "prostar-se" para humildemente honrar a alguém. Nós cultuamos a Deus quando nós o servimos e o honramos, para louvá-lo e obedecê-lo. Quando os Israelitas cultuavam a Deus, incluia o sacrifício de um animal sobre um altar. Umas pessoas cultuavam falsos deuses.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "cultuar" poderia ser traduzido como "curvar-se" ou "honrar e servir" ou "honrar e obedecer". Em alguns contextos, poderia ser traduzido como "louvar com humildade" ou "dar honra e louvor".
cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".
cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou

"realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".
cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".
cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".
cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".
cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".
cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que

havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também

poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".
cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".
cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".
cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".
cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".
cumprir
O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que

estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

cumprir

O termo "cumprir" significa completar ou finalizar algo que era esperado.

Quando uma profecia é cumprida, significa que Deus realiza o que foi predito na profecia. Se uma pessoa cumpre uma promessa ou voto, significa que ele faz o que havia prometido fazer. Cumprir uma responsabilidade significa fazer a tarefa que estava designada ou exigida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "cumprir" poderia ser traduzida por "concluir" ou "completar" ou "ocorrer" ou "obedecer" ou "realizar". A frase "foi cumprido" também poderia ser traduzida por "se realizou" ou "aconteceu" ou "ocorreu". Outras forma de traduzir "cumprir" como "cumprir seu ministério" poderia incluir "completar" ou "realizar" ou "praticar" ou "servir outras pessoas como Deus o chamou para fazer".

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes

com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou

em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante,

como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz

que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase

que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do

contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para

com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a

cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se

curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando

perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

curva, curve-se

Curvar-se significa dobrar-se para humildemente expressar respeito e honra para com alguém. "Curvar-se" significa dobrar-se ou ajoelhar-se muito baixo, muitas vezes com o rosto e as mãos em direção ao chão.

Outras expressões incluem "dobrar o joelho" (significando ajoelhar-se) e "curvar a cabeça" (significando para dobrar a cabeça para a frente em humildade respeito ou em tristeza). Curvar-se pode também ser um sinalde angústia ou luto. Alguém que está "curvado" foi levado a uma posição de humildade. Muitas vezes uma pessoa se curva na presença de alguém que é de maior status do que ela ou mais importante, como reis e outros governantes. Curvar-se diante de deuses é uma expressão de adoração a ele. Na Bíblia, as pessoas se inclinaram diante de Jesus quando perceberam seus milagres e ensinamentos que ele tinha vindo de Deus. A Bíblia diz que quando Jesus voltar algum dia, todo mundo irá dobrar os joelhos para adorá-lo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, este termo pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significam, "dobrar para a frente" ou "dobrar a cabeça" ou "ajoelhar". O termo "curvar-se para baixo" poderia ser traduzido como "se ajoelhar" ou "se prostrar". Alguns idiomas terão mais de uma maneira de traduzir este termo, dependendo do contexto.

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo".

A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo".

A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo".

A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial
O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial
O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e

as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente,

sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus.

Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também

ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial
O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial
O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial
O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à

expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus

habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é

disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da

galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma

palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os

quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da

Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino

de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por

"reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo".

A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo".

A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo".

A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial
O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial
O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e

as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente,

sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus.

Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

céu, alturas, céus, celestial

O termo que é traduzido como "céus" refere-se ao local onde Deus habita. A mesma palavra pode significar "nas alturas", a depender do contexto.

O termo "céus" refere-se a tudo que nós vemos sobre a terra, incluindo o sol, a lua e as estrelas. Inclui também os corpos celestes, tais como os planetas longínquos, os quais nós não conseguimos ver diretamente da terra. O termo "céu" refere-se à expansão azul sobre a terra que tem nuvens e o ar que respiramos. Frequentemente, sol e lua são também ditos como estando "no alto do céu". Em alguns contextos da Bíblia, a palavra "céu" pode se referir tanto ao céu quanto ao local em que Deus habita. Quando "céu" é utilizado de modo figurado, é uma forma de se referir a Deus. Por exemplo, quando Mateus escreve sobre o "reino dos céus", ele se refere ao reino de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "céu" é utilizado de modo figurado, pode ser traduzido como "Deus". Por "reino dos céus", no livro de Mateus, é melhor manter a palavra "céus", a qual é disntintiva deste evangelho. Os termos "céus" ou "corpos celestes" podem também ser traduzidos como "sol, lua e estrelas", "estrelas" ou "todas as estrelas do universo". A frase "estrelas do céu" pode ser traduzida por "estrelas no céu", "estrelas da galáxia" ou "estrelas do universo".

debulhar, debulhando

Os termos "debulhar" e "debulhando" se referem à primeira parte do processo de separar o grão de trigo do resto da planta de trigo.

A debulha da planta de trigo afrouxa o grão da palha e do joio. Depois, o grão é "limpo" para separar completamente o grão de todas as matérias não desejadas, deixando apenas a parte do grão que pode ser comida. Em tempos bíblicos, um "chão de debulha" era uma grande rocha plana ou uma área de sujeira empacotada, dando uma superfície dura e nivelada para esmagar os talos dos grãos e remover o grão. Um "trilho" ou "roda de debulha" eram utilizados as vezes para esmagar o grão e ajudar a separá-lo da palha e do joio. Um "trenó de debulha" ou "prancha de debulha" também eram utilizados para separar os grãos. Eram feitos de pranchas de madeira que possuíam pontas de metal afiadas nas extremidades.

debulhar, debulhando

Os termos "debulhar" e "debulhando" se referem à primeira parte do processo de separar o grão de trigo do resto da planta de trigo.

A debulha da planta de trigo afrouxa o grão da palha e do joio. Depois, o grão é "limpo" para separar completamente o grão de todas as matérias não desejadas, deixando apenas a parte do grão que pode ser comida. Em tempos bíblicos, um "chão de debulha" era uma grande rocha plana ou uma área de sujeira empacotada, dando uma superfície dura e nivelada para esmagar os talos dos grãos e remover o grão. Um "trilho" ou "roda de debulha" eram utilizados as vezes para esmagar o grão e ajudar a separá-lo da palha e do joio. Um "trenó de debulha" ou "prancha de debulha" também eram utilizados para separar os grãos. Eram feitos de pranchas de madeira que possuíam pontas de metal afiadas nas extremidades.

debulhar, debulhando
Os termos "debulhar" e "debulhando" se referem à primeira parte do processo de separar o grão de trigo do resto da planta de trigo.

A debulha da planta de trigo afrouxa o grão da palha e do joio. Depois, o grão é "limpo" para separar completamente o grão de todas as matérias não desejadas, deixando apenas a parte do grão que pode ser comida. Em tempos bíblicos, um "chão de debulha" era uma grande rocha plana ou uma área de sujeira empacotada, dando uma superfície dura e nivelada para esmagar os talos dos grãos e remover o grão. Um "trilho" ou "roda de debulha" eram utilizados as vezes para esmagar o grão e ajudar a separá-lo da palha e do joio. Um "trenó de debulha" ou "prancha de debulha" também eram utilizados para separar os grãos. Eram feitos de pranchas de madeira que possuíam pontas de metal afiadas nas extremidades.
debulhar, debulhando
Os termos "debulhar" e "debulhando" se referem à primeira parte do processo de separar o grão de trigo do resto da planta de trigo.

A debulha da planta de trigo afrouxa o grão da palha e do joio. Depois, o grão é "limpo" para separar completamente o grão de todas as matérias não desejadas, deixando apenas a parte do grão que pode ser comida. Em tempos bíblicos, um "chão de debulha" era uma grande rocha plana ou uma área de sujeira empacotada, dando uma superfície dura e nivelada para esmagar os talos dos grãos e remover o grão. Um "trilho" ou "roda de debulha" eram utilizados as vezes para esmagar o grão e ajudar a separá-lo da palha e do joio. Um "trenó de debulha" ou "prancha de debulha" também eram utilizados para separar os grãos. Eram feitos de pranchas de madeira que possuíam pontas de metal afiadas nas extremidades.
debulhar, debulhando
Os termos "debulhar" e "debulhando" se referem à primeira parte do processo de separar o grão de trigo do resto da planta de trigo.

A debulha da planta de trigo afrouxa o grão da palha e do joio. Depois, o grão é "limpo" para separar completamente o grão de todas as matérias não desejadas, deixando apenas a parte do grão que pode ser comida. Em tempos bíblicos, um "chão de debulha" era uma grande rocha plana ou uma área de sujeira empacotada, dando uma superfície dura e nivelada para esmagar os talos dos grãos e remover o grão. Um "trilho" ou "roda de debulha" eram utilizados as vezes para esmagar o grão e ajudar a separá-lo da palha e do joio. Um "trenó de debulha" ou "prancha de debulha" também eram utilizados para separar os grãos. Eram feitos de pranchas de madeira que possuíam pontas de metal afiadas nas extremidades.
declarar, declaração
Os termos "declarar" e "declaração" referem-se a fazer uma declaração formal ou pública, muitas vezes para enfatizar alguma coisa.

Uma "declaração" não apenas enfatiza a importância do que está sendo proclamado, mas também chama a atenção para quem faz a declaração. Por exemplo, no Antigo Testamento, uma mensagem de Deus é muitas vezes precedida por "a declaração de

YAHWEH" ou "isto é o que YAHWEH declara". Esta expressão enfatiza que é o próprio YAHWEH quem está dizendo isso. O fato de que a mensagem vem de YAHWEH mostra quão importante é essa mensagem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "declarar" também poderia ser traduzido como "proclamar" ou "afirmar publicamente" ou "dizer fortemente " ou "afirmar enfaticamente". O termo "declaração" também poderia ser traduzido como "afirmação" ou "proclamação". A frase "esta é a declaração de YAHWEH" poderia ser traduzida como "isto é o que YAHWEH declara" ou "isto é o que YAHWEH diz".

declarar, declaração

Os termos "declarar" e "declaração" referem-se a fazer uma declaração formal ou pública, muitas vezes para enfatizar alguma coisa.

Uma "declaração" não apenas enfatiza a importância do que está sendo proclamado, mas também chama a atenção para quem faz a declaração. Por exemplo, no Antigo Testamento, uma mensagem de Deus é muitas vezes precedida por "a declaração de YAHWEH" ou "isto é o que YAHWEH declara". Esta expressão enfatiza que é o próprio YAHWEH quem está dizendo isso. O fato de que a mensagem vem de YAHWEH mostra quão importante é essa mensagem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "declarar" também poderia ser traduzido como "proclamar" ou "afirmar publicamente" ou "dizer fortemente " ou "afirmar enfaticamente". O termo "declaração" também poderia ser traduzido como "afirmação" ou "proclamação". A frase "esta é a declaração de YAHWEH" poderia ser traduzida como "isto é o que YAHWEH declara" ou "isto é o que YAHWEH diz".

declarar, declaração

Os termos "declarar" e "declaração" referem-se a fazer uma declaração formal ou pública, muitas vezes para enfatizar alguma coisa.

Uma "declaração" não apenas enfatiza a importância do que está sendo proclamado, mas também chama a atenção para quem faz a declaração. Por exemplo, no Antigo Testamento, uma mensagem de Deus é muitas vezes precedida por "a declaração de YAHWEH" ou "isto é o que YAHWEH declara". Esta expressão enfatiza que é o próprio YAHWEH quem está dizendo isso. O fato de que a mensagem vem de YAHWEH mostra quão importante é essa mensagem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "declarar" também poderia ser traduzido como "proclamar" ou "afirmar publicamente" ou "dizer fortemente " ou "afirmar enfaticamente". O termo "declaração" também poderia ser traduzido como "afirmação" ou "proclamação". A frase "esta é a declaração de YAHWEH" poderia ser traduzida como "isto é o que YAHWEH declara" ou "isto é o que YAHWEH diz".

declarar, declaração

Os termos "declarar" e "declaração" referem-se a fazer uma declaração formal ou

pública, muitas vezes para enfatizar alguma coisa.

Uma "declaração" não apenas enfatiza a importância do que está sendo proclamado, mas também chama a atenção para quem faz a declaração. Por exemplo, no Antigo Testamento, uma mensagem de Deus é muitas vezes precedida por "a declaração de YAHWEH" ou "isto é o que YAHWEH declara". Esta expressão enfatiza que é o próprio YAHWEH quem está dizendo isso. O fato de que a mensagem vem de YAHWEH mostra quão importante é essa mensagem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "declarar" também poderia ser traduzido como "proclamar" ou "afirmar publicamente" ou "dizer fortemente " ou "afirmar enfaticamente". O termo "declaração" também poderia ser traduzido como "afirmação" ou "proclamação". A frase "esta é a declaração de YAHWEH" poderia ser traduzida como "isto é o que YAHWEH declara" ou "isto é o que YAHWEH diz".

declarar, declaração
Os termos "declarar" e "declaração" referem-se a fazer uma declaração formal ou pública, muitas vezes para enfatizar alguma coisa.

Uma "declaração" não apenas enfatiza a importância do que está sendo proclamado, mas também chama a atenção para quem faz a declaração. Por exemplo, no Antigo Testamento, uma mensagem de Deus é muitas vezes precedida por "a declaração de YAHWEH" ou "isto é o que YAHWEH declara". Esta expressão enfatiza que é o próprio YAHWEH quem está dizendo isso. O fato de que a mensagem vem de YAHWEH mostra quão importante é essa mensagem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "declarar" também poderia ser traduzido como "proclamar" ou "afirmar publicamente" ou "dizer fortemente " ou "afirmar enfaticamente". O termo "declaração" também poderia ser traduzido como "afirmação" ou "proclamação". A frase "esta é a declaração de YAHWEH" poderia ser traduzida como "isto é o que YAHWEH declara" ou "isto é o que YAHWEH diz".

declarar, declaração
Os termos "declarar" e "declaração" referem-se a fazer uma declaração formal ou pública, muitas vezes para enfatizar alguma coisa.

Uma "declaração" não apenas enfatiza a importância do que está sendo proclamado, mas também chama a atenção para quem faz a declaração. Por exemplo, no Antigo Testamento, uma mensagem de Deus é muitas vezes precedida por "a declaração de YAHWEH" ou "isto é o que YAHWEH declara". Esta expressão enfatiza que é o próprio YAHWEH quem está dizendo isso. O fato de que a mensagem vem de YAHWEH mostra quão importante é essa mensagem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "declarar" também poderia ser traduzido como "proclamar" ou "afirmar publicamente" ou "dizer fortemente " ou "afirmar enfaticamente". O termo "declaração" também poderia ser traduzido como

"afirmação" ou "proclamação". A frase "esta é a declaração de YAHWEH" poderia ser traduzida como "isto é o que YAHWEH declara" ou "isto é o que YAHWEH diz".

declarar, declaração

Os termos "declarar" e "declaração" referem-se a fazer uma declaração formal ou pública, muitas vezes para enfatizar alguma coisa.

Uma "declaração" não apenas enfatiza a importância do que está sendo proclamado, mas também chama a atenção para quem faz a declaração. Por exemplo, no Antigo Testamento, uma mensagem de Deus é muitas vezes precedida por "a declaração de YAHWEH" ou "isto é o que YAHWEH declara". Esta expressão enfatiza que é o próprio YAHWEH quem está dizendo isso. O fato de que a mensagem vem de YAHWEH mostra quão importante é essa mensagem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "declarar" também poderia ser traduzido como "proclamar" ou "afirmar publicamente" ou "dizer fortemente " ou "afirmar enfaticamente". O termo "declaração" também poderia ser traduzido como "afirmação" ou "proclamação". A frase "esta é a declaração de YAHWEH" poderia ser traduzida como "isto é o que YAHWEH declara" ou "isto é o que YAHWEH diz".

declarar, declaração

Os termos "declarar" e "declaração" referem-se a fazer uma declaração formal ou pública, muitas vezes para enfatizar alguma coisa.

Uma "declaração" não apenas enfatiza a importância do que está sendo proclamado, mas também chama a atenção para quem faz a declaração. Por exemplo, no Antigo Testamento, uma mensagem de Deus é muitas vezes precedida por "a declaração de YAHWEH" ou "isto é o que YAHWEH declara". Esta expressão enfatiza que é o próprio YAHWEH quem está dizendo isso. O fato de que a mensagem vem de YAHWEH mostra quão importante é essa mensagem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "declarar" também poderia ser traduzido como "proclamar" ou "afirmar publicamente" ou "dizer fortemente " ou "afirmar enfaticamente". O termo "declaração" também poderia ser traduzido como "afirmação" ou "proclamação". A frase "esta é a declaração de YAHWEH" poderia ser traduzida como "isto é o que YAHWEH declara" ou "isto é o que YAHWEH diz".

declarar, declaração

Os termos "declarar" e "declaração" referem-se a fazer uma declaração formal ou pública, muitas vezes para enfatizar alguma coisa.

Uma "declaração" não apenas enfatiza a importância do que está sendo proclamado, mas também chama a atenção para quem faz a declaração. Por exemplo, no Antigo Testamento, uma mensagem de Deus é muitas vezes precedida por "a declaração de YAHWEH" ou "isto é o que YAHWEH declara". Esta expressão enfatiza que é o próprio YAHWEH quem está dizendo isso. O fato de que a mensagem vem de YAHWEH mostra quão importante é essa mensagem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "declarar" também poderia ser traduzido como "proclamar" ou "afirmar publicamente" ou "dizer fortemente " ou "afirmar enfaticamente". O termo "declaração" também poderia ser traduzido como "afirmação" ou "proclamação". A frase "esta é a declaração de YAHWEH" poderia ser traduzida como "isto é o que YAHWEH declara" ou "isto é o que YAHWEH diz".

declarar, declaração

Os termos "declarar" e "declaração" referem-se a fazer uma declaração formal ou pública, muitas vezes para enfatizar alguma coisa.

Uma "declaração" não apenas enfatiza a importância do que está sendo proclamado, mas também chama a atenção para quem faz a declaração. Por exemplo, no Antigo Testamento, uma mensagem de Deus é muitas vezes precedida por "a declaração de YAHWEH" ou "isto é o que YAHWEH declara". Esta expressão enfatiza que é o próprio YAHWEH quem está dizendo isso. O fato de que a mensagem vem de YAHWEH mostra quão importante é essa mensagem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "declarar" também poderia ser traduzido como "proclamar" ou "afirmar publicamente" ou "dizer fortemente " ou "afirmar enfaticamente". O termo "declaração" também poderia ser traduzido como "afirmação" ou "proclamação". A frase "esta é a declaração de YAHWEH" poderia ser traduzida como "isto é o que YAHWEH declara" ou "isto é o que YAHWEH diz".

declarar, declaração

Os termos "declarar" e "declaração" referem-se a fazer uma declaração formal ou pública, muitas vezes para enfatizar alguma coisa.

Uma "declaração" não apenas enfatiza a importância do que está sendo proclamado, mas também chama a atenção para quem faz a declaração. Por exemplo, no Antigo Testamento, uma mensagem de Deus é muitas vezes precedida por "a declaração de YAHWEH" ou "isto é o que YAHWEH declara". Esta expressão enfatiza que é o próprio YAHWEH quem está dizendo isso. O fato de que a mensagem vem de YAHWEH mostra quão importante é essa mensagem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "declarar" também poderia ser traduzido como "proclamar" ou "afirmar publicamente" ou "dizer fortemente " ou "afirmar enfaticamente". O termo "declaração" também poderia ser traduzido como "afirmação" ou "proclamação". A frase "esta é a declaração de YAHWEH" poderia ser traduzida como "isto é o que YAHWEH declara" ou "isto é o que YAHWEH diz".

declarar, declaração

Os termos "declarar" e "declaração" referem-se a fazer uma declaração formal ou pública, muitas vezes para enfatizar alguma coisa.

Uma "declaração" não apenas enfatiza a importância do que está sendo proclamado, mas também chama a atenção para quem faz a declaração. Por exemplo, no Antigo

Testamento, uma mensagem de Deus é muitas vezes precedida por "a declaração de YAHWEH" ou "isto é o que YAHWEH declara". Esta expressão enfatiza que é o próprio YAHWEH quem está dizendo isso. O fato de que a mensagem vem de YAHWEH mostra quão importante é essa mensagem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "declarar" também poderia ser traduzido como "proclamar" ou "afirmar publicamente" ou "dizer fortemente " ou "afirmar enfaticamente". O termo "declaração" também poderia ser traduzido como "afirmação" ou "proclamação". A frase "esta é a declaração de YAHWEH" poderia ser traduzida como "isto é o que YAHWEH declara" ou "isto é o que YAHWEH diz".

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que

isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados

em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como

leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou

"fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."
decreto
Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."
decreto
Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."
decreto
Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."
decreto
Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."
decreto
Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que

vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

decreto

Um decreto é uma proclamação ou lei que é declarada publicamente a todo o povo.

As leis de Deus também são chamadas decretos, estatutos ou mandamentos. Como leis e mandamentos, os decretos devem ser obedecidos. Um exemplo de um decreto de um governante humano foi a proclamação de César Augusto de que todos os que vivem no Império Romano devem voltar para sua cidade natal para serem contados em um censo. Decretar algo significa dar uma ordem que deve ser obedecida. Isso poderia ser traduzido como "ordenar" ou "comandar" ou "exigir formalmente" ou "fazer publicamente uma lei". Algo que é "decretado" para acontecer significa que isso "vai acontecer definitivamente" ou "foi decidido e não será alterado" ou "declarado absolutamente que isso vai acontecer."

defeito

O termo "defeito" se refere a um defeito físico ou imperfeição de um animal ou pessoa. Pode também se referir a imperfeições espirituais e falhas nas pessoas.

Para alguns sacrifícios, Deus instruiu os israelitas a oferecer um animal sem manchas ou defeitos. Isto é uma figura de como Jesus Cristo foi o sacrifício perfeito, sem qualquer pecado. Os crentes em Cristo foram limpos de seus pecados através de seu sangue e são considerados sem defeito. As maneiras de traduzir este termo poderiam incluir "defeito" ou "imperfeição" ou "pecado" dependendo do contexto.

defeito

O termo "defeito" se refere a um defeito físico ou imperfeição de um animal ou pessoa. Pode também se referir a imperfeições espirituais e falhas nas pessoas.

Para alguns sacrifícios, Deus instruiu os israelitas a oferecer um animal sem manchas ou defeitos. Isto é uma figura de como Jesus Cristo foi o sacrifício perfeito, sem qualquer pecado. Os crentes em Cristo foram limpos de seus pecados através de seu sangue e são considerados sem defeito. As maneiras de traduzir este termo poderiam incluir "defeito" ou "imperfeição" ou "pecado" dependendo do contexto.

defeito

O termo "defeito" se refere a um defeito físico ou imperfeição de um animal ou pessoa. Pode também se referir a imperfeições espirituais e falhas nas pessoas.

Para alguns sacrifícios, Deus instruiu os israelitas a oferecer um animal sem manchas ou defeitos. Isto é uma figura de como Jesus Cristo foi o sacrifício perfeito,

sem qualquer pecado. Os crentes em Cristo foram limpos de seus pecados através de seu sangue e são considerados sem defeito. As maneiras de traduzir este termo poderiam incluir "defeito" ou "imperfeição" ou "pecado" dependendo do contexto.
defeito
O termo "defeito" se refere a um defeito físico ou imperfeição de um animal ou pessoa. Pode também se referir a imperfeições espirituais e falhas nas pessoas.

Para alguns sacrifícios, Deus instruiu os israelitas a oferecer um animal sem manchas ou defeitos. Isto é uma figura de como Jesus Cristo foi o sacrifício perfeito, sem qualquer pecado. Os crentes em Cristo foram limpos de seus pecados através de seu sangue e são considerados sem defeito. As maneiras de traduzir este termo poderiam incluir "defeito" ou "imperfeição" ou "pecado" dependendo do contexto.
defeito
O termo "defeito" se refere a um defeito físico ou imperfeição de um animal ou pessoa. Pode também se referir a imperfeições espirituais e falhas nas pessoas.

Para alguns sacrifícios, Deus instruiu os israelitas a oferecer um animal sem manchas ou defeitos. Isto é uma figura de como Jesus Cristo foi o sacrifício perfeito, sem qualquer pecado. Os crentes em Cristo foram limpos de seus pecados através de seu sangue e são considerados sem defeito. As maneiras de traduzir este termo poderiam incluir "defeito" ou "imperfeição" ou "pecado" dependendo do contexto.
defeito
O termo "defeito" se refere a um defeito físico ou imperfeição de um animal ou pessoa. Pode também se referir a imperfeições espirituais e falhas nas pessoas.

Para alguns sacrifícios, Deus instruiu os israelitas a oferecer um animal sem manchas ou defeitos. Isto é uma figura de como Jesus Cristo foi o sacrifício perfeito, sem qualquer pecado. Os crentes em Cristo foram limpos de seus pecados através de seu sangue e são considerados sem defeito. As maneiras de traduzir este termo poderiam incluir "defeito" ou "imperfeição" ou "pecado" dependendo do contexto.
defeito
O termo "defeito" se refere a um defeito físico ou imperfeição de um animal ou pessoa. Pode também se referir a imperfeições espirituais e falhas nas pessoas.

Para alguns sacrifícios, Deus instruiu os israelitas a oferecer um animal sem manchas ou defeitos. Isto é uma figura de como Jesus Cristo foi o sacrifício perfeito, sem qualquer pecado. Os crentes em Cristo foram limpos de seus pecados através de seu sangue e são considerados sem defeito. As maneiras de traduzir este termo poderiam incluir "defeito" ou "imperfeição" ou "pecado" dependendo do contexto.
defeito
O termo "defeito" se refere a um defeito físico ou imperfeição de um animal ou pessoa. Pode também se referir a imperfeições espirituais e falhas nas pessoas.

Para alguns sacrifícios, Deus instruiu os israelitas a oferecer um animal sem manchas ou defeitos. Isto é uma figura de como Jesus Cristo foi o sacrifício perfeito, sem qualquer pecado. Os crentes em Cristo foram limpos de seus pecados através de seu sangue e são considerados sem defeito. As maneiras de traduzir este termo poderiam incluir "defeito" ou "imperfeição" ou "pecado" dependendo do contexto.
defeito
O termo "defeito" se refere a um defeito físico ou imperfeição de um animal ou pessoa. Pode também se referir a imperfeições espirituais e falhas nas pessoas.

Para alguns sacrifícios, Deus instruiu os israelitas a oferecer um animal sem manchas ou defeitos. Isto é uma figura de como Jesus Cristo foi o sacrifício perfeito, sem qualquer pecado. Os crentes em Cristo foram limpos de seus pecados através de seu sangue e são considerados sem defeito. As maneiras de traduzir este termo poderiam incluir "defeito" ou "imperfeição" ou "pecado" dependendo do contexto.
defeito
O termo "defeito" se refere a um defeito físico ou imperfeição de um animal ou pessoa. Pode também se referir a imperfeições espirituais e falhas nas pessoas.

Para alguns sacrifícios, Deus instruiu os israelitas a oferecer um animal sem manchas ou defeitos. Isto é uma figura de como Jesus Cristo foi o sacrifício perfeito, sem qualquer pecado. Os crentes em Cristo foram limpos de seus pecados através de

seu sangue e são considerados sem defeito. As maneiras de traduzir este termo poderiam incluir "defeito" ou "imperfeição" ou "pecado" dependendo do contexto.
defeito
O termo "defeito" se refere a um defeito físico ou imperfeição de um animal ou pessoa. Pode também se referir a imperfeições espirituais e falhas nas pessoas.

Para alguns sacrifícios, Deus instruiu os israelitas a oferecer um animal sem manchas ou defeitos. Isto é uma figura de como Jesus Cristo foi o sacrifício perfeito, sem qualquer pecado. Os crentes em Cristo foram limpos de seus pecados através de seu sangue e são considerados sem defeito. As maneiras de traduzir este termo poderiam incluir "defeito" ou "imperfeição" ou "pecado" dependendo do contexto.
defeito
O termo "defeito" se refere a um defeito físico ou imperfeição de um animal ou pessoa. Pode também se referir a imperfeições espirituais e falhas nas pessoas.

Para alguns sacrifícios, Deus instruiu os israelitas a oferecer um animal sem manchas ou defeitos. Isto é uma figura de como Jesus Cristo foi o sacrifício perfeito, sem qualquer pecado. Os crentes em Cristo foram limpos de seus pecados através de seu sangue e são considerados sem defeito. As maneiras de traduzir este termo poderiam incluir "defeito" ou "imperfeição" ou "pecado" dependendo do contexto.
deleite
Um "deleite" é algo que agrada muito a alguém ou causa muita alegria.

"Deleitar-se em" algo significa "alegrar-se em" ou "estar feliz com" isso. Quando algo é muito agradável ou prazeroso é chamado de "delicioso". Se o deleite de uma pessoa está em algo, significa que ela gosta muito disso. A expressão "meu prazer está na lei de YAHWEH" poderia ser traduzida como "a lei de YAHWEH me dá grande alegria" ou "eu amo obedecer às leis de YAHWEH" ou "Eu sou feliz quando obedeço os mandamentos de YAHWEH. " As frases "não toma prazer em" e "não têm prazer em" poderiam ser traduzidas como "nada o torna satisfeito" ou "não se sente feliz por". A frase "deleita-se em" significa, "ele se alegra fazendo" algo ou "ele está muito feliz com" algo ou alguém. O termo "delícias" refere-se a coisas que uma pessoa gosta. Isso poderia ser traduzido como "prazeres" ou "coisas que dão alegria". Uma expressão como "Eu me deleito em fazer a Sua vontade" também poderia ser traduzida como "Eu tenho prazer em fazer a Sua vontade" ou "Fico muito feliz quando eu Lhe obedeço".
deleite
Um "deleite" é algo que agrada muito a alguém ou causa muita alegria.

"Deleitar-se em" algo significa "alegrar-se em" ou "estar feliz com" isso. Quando algo é muito agradável ou prazeroso é chamado de "delicioso". Se o deleite de uma pessoa está em algo, significa que ela gosta muito disso. A expressão "meu prazer está na lei de YAHWEH" poderia ser traduzida como "a lei de YAHWEH me dá grande alegria" ou "eu amo obedecer às leis de YAHWEH" ou "Eu sou feliz quando obedeço os mandamentos de YAHWEH. " As frases "não toma prazer em" e "não têm prazer em"

poderiam ser traduzidas como "nada o torna satisfeito" ou "não se sente feliz por". A frase "deleita-se em" significa, "ele se alegra fazendo" algo ou "ele está muito feliz com" algo ou alguém. O termo "delícias" refere-se a coisas que uma pessoa gosta. Isso poderia ser traduzido como "prazeres" ou "coisas que dão alegria". Uma expressão como "Eu me deleito em fazer a Sua vontade" também poderia ser traduzida como "Eu tenho prazer em fazer a Sua vontade" ou "Fico muito feliz quando eu Lhe obedeço".

deleite

Um "deleite" é algo que agrada muito a alguém ou causa muita alegria.

"Deleitar-se em" algo significa "alegrar-se em" ou "estar feliz com" isso. Quando algo é muito agradável ou prazeroso é chamado de "delicioso". Se o deleite de uma pessoa está em algo, significa que ela gosta muito disso. A expressão "meu prazer está na lei de YAHWEH" poderia ser traduzida como "a lei de YAHWEH me dá grande alegria" ou "eu amo obedecer às leis de YAHWEH" ou "Eu sou feliz quando obedeço os mandamentos de YAHWEH. " As frases "não toma prazer em" e "não têm prazer em" poderiam ser traduzidas como "nada o torna satisfeito" ou "não se sente feliz por". A frase "deleita-se em" significa, "ele se alegra fazendo" algo ou "ele está muito feliz com" algo ou alguém. O termo "delícias" refere-se a coisas que uma pessoa gosta. Isso poderia ser traduzido como "prazeres" ou "coisas que dão alegria". Uma expressão como "Eu me deleito em fazer a Sua vontade" também poderia ser traduzida como "Eu tenho prazer em fazer a Sua vontade" ou "Fico muito feliz quando eu Lhe obedeço".

deleite

Um "deleite" é algo que agrada muito a alguém ou causa muita alegria.

"Deleitar-se em" algo significa "alegrar-se em" ou "estar feliz com" isso. Quando algo é muito agradável ou prazeroso é chamado de "delicioso". Se o deleite de uma pessoa está em algo, significa que ela gosta muito disso. A expressão "meu prazer está na lei de YAHWEH" poderia ser traduzida como "a lei de YAHWEH me dá grande alegria" ou "eu amo obedecer às leis de YAHWEH" ou "Eu sou feliz quando obedeço os mandamentos de YAHWEH. " As frases "não toma prazer em" e "não têm prazer em" poderiam ser traduzidas como "nada o torna satisfeito" ou "não se sente feliz por". A frase "deleita-se em" significa, "ele se alegra fazendo" algo ou "ele está muito feliz com" algo ou alguém. O termo "delícias" refere-se a coisas que uma pessoa gosta. Isso poderia ser traduzido como "prazeres" ou "coisas que dão alegria". Uma expressão como "Eu me deleito em fazer a Sua vontade" também poderia ser traduzida como "Eu tenho prazer em fazer a Sua vontade" ou "Fico muito feliz quando eu Lhe obedeço".

deleite

Um "deleite" é algo que agrada muito a alguém ou causa muita alegria.

"Deleitar-se em" algo significa "alegrar-se em" ou "estar feliz com" isso. Quando algo é muito agradável ou prazeroso é chamado de "delicioso". Se o deleite de uma pessoa está em algo, significa que ela gosta muito disso. A expressão "meu prazer está na lei de YAHWEH" poderia ser traduzida como "a lei de YAHWEH me dá grande alegria" ou "eu amo obedecer às leis de YAHWEH" ou "Eu sou feliz quando obedeço os mandamentos de YAHWEH. " As frases "não toma prazer em" e "não têm prazer em" poderiam ser traduzidas como "nada o torna satisfeito" ou "não se sente feliz por". A frase "deleita-se em" significa, "ele se alegra fazendo" algo ou "ele está muito feliz com" algo ou alguém. O termo "delícias" refere-se a coisas que uma pessoa gosta. Isso poderia ser traduzido como "prazeres" ou "coisas que dão alegria". Uma expressão como "Eu me deleito em fazer a Sua vontade" também poderia ser traduzida como "Eu tenho prazer em fazer a Sua vontade" ou "Fico muito feliz quando eu Lhe obedeço".

deleite

Um "deleite" é algo que agrada muito a alguém ou causa muita alegria.

"Deleitar-se em" algo significa "alegrar-se em" ou "estar feliz com" isso. Quando algo é muito agradável ou prazeroso é chamado de "delicioso". Se o deleite de uma pessoa

está em algo, significa que ela gosta muito disso. A expressão "meu prazer está na lei de YAHWEH" poderia ser traduzida como "a lei de YAHWEH me dá grande alegria" ou "eu amo obedecer às leis de YAHWEH" ou "Eu sou feliz quando obedeço os mandamentos de YAHWEH. " As frases "não toma prazer em" e "não têm prazer em" poderiam ser traduzidas como "nada o torna satisfeito" ou "não se sente feliz por". A frase "deleita-se em" significa, "ele se alegra fazendo" algo ou "ele está muito feliz com" algo ou alguém. O termo "delícias" refere-se a coisas que uma pessoa gosta. Isso poderia ser traduzido como "prazeres" ou "coisas que dão alegria". Uma expressão como "Eu me deleito em fazer a Sua vontade" também poderia ser traduzida como "Eu tenho prazer em fazer a Sua vontade" ou "Fico muito feliz quando eu Lhe obedeço".

deleite

Um "deleite" é algo que agrada muito a alguém ou causa muita alegria.

"Deleitar-se em" algo significa "alegrar-se em" ou "estar feliz com" isso. Quando algo é muito agradável ou prazeroso é chamado de "delicioso". Se o deleite de uma pessoa está em algo, significa que ela gosta muito disso. A expressão "meu prazer está na lei de YAHWEH" poderia ser traduzida como "a lei de YAHWEH me dá grande alegria" ou "eu amo obedecer às leis de YAHWEH" ou "Eu sou feliz quando obedeço os mandamentos de YAHWEH. " As frases "não toma prazer em" e "não têm prazer em" poderiam ser traduzidas como "nada o torna satisfeito" ou "não se sente feliz por". A frase "deleita-se em" significa, "ele se alegra fazendo" algo ou "ele está muito feliz com" algo ou alguém. O termo "delícias" refere-se a coisas que uma pessoa gosta. Isso poderia ser traduzido como "prazeres" ou "coisas que dão alegria". Uma expressão como "Eu me deleito em fazer a Sua vontade" também poderia ser traduzida como "Eu tenho prazer em fazer a Sua vontade" ou "Fico muito feliz quando eu Lhe obedeço".

derramamento de sangue

O termo "derramento de sangue" se refere à morte de seres hunanos por assinato, guerra ou algum outro ato de violência.

Este termo literalmente significa "derramamento de sangue", o qual se refere a quando o sangue sai do corpo de uma pessoa por uma ferida aberta. O termo "derramento de sangue" é frequentemente usado para se referir a matança generalizada de pessoas. É também usado como uma referência geral ao pecado de assasinato.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"O derramamento de sangue" poderia ser traduzido como "o assasinato de pessoas" ou "as muitas pessoas que foram mortas". "Através de derramamento de sangue" poderia também ser traduzido como "matando pessoas" . Derramamento de sangue inocente" poderia ser traduzido como "matando pessoas inocentes" " Derramamento de sangue gera derramamento de sangue" poderia ser traduzido como, "eles continuam matando pessoas" ou "a morte de pessoas continua" ou "eles têm matado

muitas pessoas e continuam a fazê-lo" ou "pessoas continuam matando outras pessoas". De outra forma figurativa, "derrmamento de sangue irá perseguir você" poderia ser traduzido como, "seu povo continuará a sofrer derramamento de sangue" ou "seu povo continuará sendo morto" ou "seu povo continuará em guerra com outras nações e as pessoas continuarão morrendo".

derramamento de sangue

O termo "derramento de sangue" se refere à morte de seres hunanos por assinato, guerra ou algum outro ato de violência.

Este termo literalmente significa "derramamento de sangue", o qual se refere a quando o sangue sai do corpo de uma pessoa por uma ferida aberta. O termo "derramento de sangue" é frequentemente usado para se referir a matança generalizada de pessoas. É também usado como uma referência geral ao pecado de assasinato.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"O derramamento de sangue" poderia ser traduzido como "o assasinato de pessoas" ou "as muitas pessoas que foram mortas". "Através de derramamento de sangue" poderia também ser traduzido como "matando pessoas" . Derramamento de sangue inocente" poderia ser traduzido como "matando pessoas inocentes" " Derramamento de sangue gera derramamento de sangue" poderia ser traduzido como, "eles continuam matando pessoas" ou "a morte de pessoas continua" ou "eles têm matado muitas pessoas e continuam a fazê-lo" ou "pessoas continuam matando outras pessoas". De outra forma figurativa, "derrmamento de sangue irá perseguir você" poderia ser traduzido como, "seu povo continuará a sofrer derramamento de sangue" ou "seu povo continuará sendo morto" ou "seu povo continuará em guerra com outras nações e as pessoas continuarão morrendo".

derramamento de sangue

O termo "derramento de sangue" se refere à morte de seres hunanos por assinato, guerra ou algum outro ato de violência.

Este termo literalmente significa "derramamento de sangue", o qual se refere a quando o sangue sai do corpo de uma pessoa por uma ferida aberta. O termo "derramento de sangue" é frequentemente usado para se referir a matança generalizada de pessoas. É também usado como uma referência geral ao pecado de assasinato.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"O derramamento de sangue" poderia ser traduzido como "o assasinato de pessoas" ou "as muitas pessoas que foram mortas". "Através de derramamento de sangue" poderia também ser traduzido como "matando pessoas" . Derramamento de sangue inocente" poderia ser traduzido como "matando pessoas inocentes" " Derramamento de sangue gera derramamento de sangue" poderia ser traduzido como, "eles continuam matando pessoas" ou "a morte de pessoas continua" ou "eles têm matado muitas pessoas e continuam a fazê-lo" ou "pessoas continuam matando outras

pessoas". De outra forma figurativa, "derrmamento de sangue irá perseguir você" poderia ser traduzido como, "seu povo continuará a sofrer derramamento de sangue" ou "seu povo continuará sendo morto" ou "seu povo continuará em guerra com outras nações e as pessoas continuarão morrendo".

derramamento de sangue

O termo "derramento de sangue" se refere à morte de seres hunanos por assinato, guerra ou algum outro ato de violência.

Este termo literalmente significa "derramamento de sangue", o qual se refere a quando o sangue sai do corpo de uma pessoa por uma ferida aberta. O termo "derramento de sangue" é frequentemente usado para se referir a matança generalizada de pessoas. É também usado como uma referência geral ao pecado de assasinato.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"O derramamento de sangue" poderia ser traduzido como "o assasinato de pessoas" ou "as muitas pessoas que foram mortas". "Através de derramamento de sangue" poderia também ser traduzido como "matando pessoas" . Derramamento de sangue inocente" poderia ser traduzido como "matando pessoas inocentes" " Derramamento de sangue gera derramamento de sangue" poderia ser traduzido como, "eles continuam matando pessoas" ou "a morte de pessoas continua" ou "eles têm matado muitas pessoas e continuam a fazê-lo" ou "pessoas continuam matando outras pessoas". De outra forma figurativa, "derrmamento de sangue irá perseguir você" poderia ser traduzido como, "seu povo continuará a sofrer derramamento de sangue" ou "seu povo continuará sendo morto" ou "seu povo continuará em guerra com outras nações e as pessoas continuarão morrendo".

descansar

O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.

Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, descansar

descansar

O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.

Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar

"parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, descansar

descansar

O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.

Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, descansar

descansar

O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.

Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, descansar

descansar

O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.

Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
descansar
O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.
Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
descansar
O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.
Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
descansar
O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.
Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
descansar
O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.

Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
descansar
O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.
Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
descansar
O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.
Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
descansar
O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.
Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou

sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
descansar
O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.
Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
descansar
O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.
Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
descansar
O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.
Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
descansar

O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.
Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
descansar
O termo "descansar" literalmente significa parar de trabalhar para relaxar ou recuperar força. A frase "o resto de" refere-se ao restante de algo.
Pode-se dizer que um objeto está "descansando" em algum lugar, o que significa que ele está "parado" ou "sentado" lá. Um barco que "vem descansar" em algum lugar "parou" ou "pousou" lá. Quando uma pessoa ou um animal descansa, isso pode significar que eles estão sentados ou deitados para se refrescarem. Deus ordenou aos israelitas que descansassem no sétimo dia da semana. Este dia de "não trabalho" ou sem trabalhar foi chamado de "Dia do Sábado". Para descansar um objeto em algo significa "colocar" ou "colocá-lo" lá.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, descansar
desgraça, miserável
O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "
desgraça, miserável
O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem

incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir

"vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável
O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "
desgraça, miserável
O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "
desgraça, miserável
O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "
desgraça, miserável
O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "
desgraça, miserável
O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desgraça, miserável

O termo "desgraça" refere-se a uma perda de honra e respeito.

Quando uma pessoa faz algo pecaminoso, isso pode levá-lo a sentir-se em estado de desonra ou desonra. O termo "miseráve;" é usado para descrever um ato pecaminoso ou a pessoa que o fez. Às vezes, uma pessoa que está fazendo coisas boas é tratada de uma maneira que lhe causa desgraça ou vergonha. Por exemplo, quando Jesus foi morto numa cruz, esta era uma maneira vergonhosa de morrer. Jesus não tinha feito nada errado para merecer esta desgraça. As formas de traduzir "desgraça" podem incluir "vergonha" ou "desonra". Maneiras de traduzir "miserável" poderia incluir "vergonhoso" ou desonrar. "

desolado, desolação

Os termos "desolado" e "desolação" referem-se à destruição de uma região habitada para que ela se torne desabitada.

Quando se refere a uma pessoa, o termo "desolado" descreve uma condição de ruína, solidão e sofrimento. O termo "desolação" é o estado ou condição de ser desolado. Se um campo onde as culturas estão crescendo é feito desolado, isso significa que algo destruiu as colheitas, como insetos ou um exército invasor. Uma "região desolada" refere-se a uma área de terra onde poucas pessoas vivem porque poucas colheitas ou outra vegetação crescem lá. Uma "terra desolada" ou "deserto" era freqüentemente onde os marginalizados (como leprosos) e animais perigosos viviam. Se uma cidade é "desolada" significa que seus edifícios e bens foram destruídos ou roubados e seu povo foi morto ou capturado. A cidade se torna "vazia" e "arruinada". * Isto é semelhante ao significado de "devastado" ou "devastado", mas com mais ênfase no vazio. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "arruinado" ou "destruído" ou "devastado" ou "solitário e marginalizado" ou "deserto".

desolado, desolação

Os termos "desolado" e "desolação" referem-se à destruição de uma região habitada para que ela se torne desabitada.

Quando se refere a uma pessoa, o termo "desolado" descreve uma condição de ruína, solidão e sofrimento. O termo "desolação" é o estado ou condição de ser desolado. Se um campo onde as culturas estão crescendo é feito desolado, isso significa que algo destruiu as colheitas, como insetos ou um exército invasor. Uma "região desolada" refere-se a uma área de terra onde poucas pessoas vivem porque poucas colheitas ou outra vegetação crescem lá. Uma "terra desolada" ou "deserto" era freqüentemente

onde os marginalizados (como leprosos) e animais perigosos viviam. Se uma cidade é "desolada" significa que seus edifícios e bens foram destruídos ou roubados e seu povo foi morto ou capturado. A cidade se torna "vazia" e "arruinada". * Isto é semelhante ao significado de "devastado" ou "devastado", mas com mais ênfase no vazio. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "arruinado" ou "destruído" ou "devastado" ou "solitário e marginalizado" ou "deserto".
desolado, desolação
Os termos "desolado" e "desolação" referem-se à destruição de uma região habitada para que ela se torne desabitada.

Quando se refere a uma pessoa, o termo "desolado" descreve uma condição de ruína, solidão e sofrimento. O termo "desolação" é o estado ou condição de ser desolado. Se um campo onde as culturas estão crescendo é feito desolado, isso significa que algo destruiu as colheitas, como insetos ou um exército invasor. Uma "região desolada" refere-se a uma área de terra onde poucas pessoas vivem porque poucas colheitas ou outra vegetação crescem lá. Uma "terra desolada" ou "deserto" era freqüentemente onde os marginalizados (como leprosos) e animais perigosos viviam. Se uma cidade é "desolada" significa que seus edifícios e bens foram destruídos ou roubados e seu povo foi morto ou capturado. A cidade se torna "vazia" e "arruinada". * Isto é semelhante ao significado de "devastado" ou "devastado", mas com mais ênfase no vazio. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "arruinado" ou "destruído" ou "devastado" ou "solitário e marginalizado" ou "deserto".
desolado, desolação
Os termos "desolado" e "desolação" referem-se à destruição de uma região habitada para que ela se torne desabitada.

Quando se refere a uma pessoa, o termo "desolado" descreve uma condição de ruína, solidão e sofrimento. O termo "desolação" é o estado ou condição de ser desolado. Se um campo onde as culturas estão crescendo é feito desolado, isso significa que algo destruiu as colheitas, como insetos ou um exército invasor. Uma "região desolada" refere-se a uma área de terra onde poucas pessoas vivem porque poucas colheitas ou outra vegetação crescem lá. Uma "terra desolada" ou "deserto" era freqüentemente onde os marginalizados (como leprosos) e animais perigosos viviam. Se uma cidade é "desolada" significa que seus edifícios e bens foram destruídos ou roubados e seu povo foi morto ou capturado. A cidade se torna "vazia" e "arruinada". * Isto é semelhante ao significado de "devastado" ou "devastado", mas com mais ênfase no vazio. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "arruinado" ou "destruído" ou "devastado" ou "solitário e marginalizado" ou "deserto".
desolado, desolação
Os termos "desolado" e "desolação" referem-se à destruição de uma região habitada para que ela se torne desabitada.

Quando se refere a uma pessoa, o termo "desolado" descreve uma condição de ruína, solidão e sofrimento. O termo "desolação" é o estado ou condição de ser desolado. Se

um campo onde as culturas estão crescendo é feito desolado, isso significa que algo destruiu as colheitas, como insetos ou um exército invasor. Uma "região desolada" refere-se a uma área de terra onde poucas pessoas vivem porque poucas colheitas ou outra vegetação crescem lá. Uma "terra desolada" ou "deserto" era freqüentemente onde os marginalizados (como leprosos) e animais perigosos viviam. Se uma cidade é "desolada" significa que seus edifícios e bens foram destruídos ou roubados e seu povo foi morto ou capturado. A cidade se torna "vazia" e "arruinada". * Isto é semelhante ao significado de "devastado" ou "devastado", mas com mais ênfase no vazio. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "arruinado" ou "destruído" ou "devastado" ou "solitário e marginalizado" ou "deserto".

desolado, desolação

Os termos "desolado" e "desolação" referem-se à destruição de uma região habitada para que ela se torne desabitada.

Quando se refere a uma pessoa, o termo "desolado" descreve uma condição de ruína, solidão e sofrimento. O termo "desolação" é o estado ou condição de ser desolado. Se um campo onde as culturas estão crescendo é feito desolado, isso significa que algo destruiu as colheitas, como insetos ou um exército invasor. Uma "região desolada" refere-se a uma área de terra onde poucas pessoas vivem porque poucas colheitas ou outra vegetação crescem lá. Uma "terra desolada" ou "deserto" era freqüentemente onde os marginalizados (como leprosos) e animais perigosos viviam. Se uma cidade é "desolada" significa que seus edifícios e bens foram destruídos ou roubados e seu povo foi morto ou capturado. A cidade se torna "vazia" e "arruinada". * Isto é semelhante ao significado de "devastado" ou "devastado", mas com mais ênfase no vazio. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "arruinado" ou "destruído" ou "devastado" ou "solitário e marginalizado" ou "deserto".

desolado, desolação

Os termos "desolado" e "desolação" referem-se à destruição de uma região habitada para que ela se torne desabitada.

Quando se refere a uma pessoa, o termo "desolado" descreve uma condição de ruína, solidão e sofrimento. O termo "desolação" é o estado ou condição de ser desolado. Se um campo onde as culturas estão crescendo é feito desolado, isso significa que algo destruiu as colheitas, como insetos ou um exército invasor. Uma "região desolada" refere-se a uma área de terra onde poucas pessoas vivem porque poucas colheitas ou outra vegetação crescem lá. Uma "terra desolada" ou "deserto" era freqüentemente onde os marginalizados (como leprosos) e animais perigosos viviam. Se uma cidade é "desolada" significa que seus edifícios e bens foram destruídos ou roubados e seu povo foi morto ou capturado. A cidade se torna "vazia" e "arruinada". * Isto é semelhante ao significado de "devastado" ou "devastado", mas com mais ênfase no vazio. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "arruinado" ou "destruído" ou "devastado" ou "solitário e marginalizado" ou "deserto".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso
O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".
desonra, desonroso
O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso
O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".
desonra, desonroso
O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".
desonra, desonroso
O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".
desonra, desonroso
O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou

"vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do

contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra"

poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus

desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desonra, desonroso

O termo "desonra" significa fazer algo que é desrespeitoso a alguém. Isso também pode causar, a essa pessoa, vergonha ou desgraça.

O termo "desonroso" descreve uma ação que é vergonhosa ou que faz com que alguém seja desonrado. Às vezes, "desonroso" é usado para se referir a objetos que não são úteis para qualquer coisa importante. Os filhos são ordenados a honrar e obedecer a seus pais. Quando os filhos desobedecem, eles desonram seus pais. Eles estão tratando seus pais de uma maneira que não os honra. Os israelitas desonraram YAHWEH quando adoraram falsos deuses e praticaram atos imorais. Os judeus desonraram Jesus dizendo que ele estava possuído por um demônio. Isso poderia ser traduzido como "não honrar" ou "tratar sem respeito". O substantivo, "desonra" poderia ser traduzido como "desrespeito" ou "perda de honra". Dependendo do contexto, "desonroso" também poderia ser traduzido como "não honroso" ou "vergonhoso" ou "sem valor" ou "não valioso".

desperdiçar, terra deserta

Desperdiçar algo significa desprezá-lo descuidadosamente ou usá-lo imprudentemente. Algo que é uma "terra deserta" ou um "desperdício" refere-se à terra ou a uma cidade que foi destruída para que nada não mais viva nela.

O termo "definhar" é uma expressão que significa tornar-se cada vez mais doente ou arruinado. Uma pessoa que está definhando geralmente se torna muito magra devido à doença ou falta de comida. "Desperdiçar" uma cidade ou terra significa destruí-la. Outra palavra para uma "terra deserta" poderia ser "deserto" ou "região selvagem". Mas uma terra deserta também implica que as pessoas costumavam viver lá e a terra costumava ter árvores e plantas que produziam alimentos.

desperdiçar, terra deserta

Desperdiçar algo significa desprezá-lo descuidadosamente ou usá-lo imprudentemente. Algo que é uma "terra deserta" ou um "desperdício" refere-se à terra ou a uma cidade que foi destruída para que nada não mais viva nela.

O termo "definhar" é uma expressão que significa tornar-se cada vez mais doente ou arruinado. Uma pessoa que está definhando geralmente se torna muito magra devido à doença ou falta de comida. "Desperdiçar" uma cidade ou terra significa destruí-la. Outra palavra para uma "terra deserta" poderia ser "deserto" ou "região selvagem". Mas uma terra deserta também implica que as pessoas costumavam viver lá e a terra costumava ter árvores e plantas que produziam alimentos.

devorar

O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".

devorar

O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".

devorar

O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".

devorar

O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".

devorar

O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".

devorar

O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este

termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar

uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".

devorar

O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".

devorar

O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".

devorar

O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".

devorar

O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".

devorar

O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir

totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".
devorar
O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações

(Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".

devorar

O termo "devorar" significa comer ou consumir de forma agressiva.

Usando esta palavra num sentido figurado, Paulo advertiu os crentes a não devorar uns aos outros, ou seja, não atacar ou destruir uns aos outros com palavras ou ações (Gálatas 5:15). Também no sentido figurado, o termo "devorar" é frequentemente usado com um significado de "destruir completamente", como quando se fala de nações devorando uns aos outros ou um fogo devorando edifícios e pessoas. Este termo também poderia ser traduzido como "consumir completamente" ou "destruir totalmente".

dia do Senhor, dia de Yahweh

O termo do Velho Testamento "dia de Yahweh" é usado para referir-se ao tempo(s) especifico(s) quando Deus punirá o povo pelos seus pecados.

O termo "dia do Senhor" no Novo Testamento geralmente se refere ao dia ou tempo quando o Senhor Jesus voltará para julgar os povos no fim dos tempos. Este final, tempo futuro de julgamento e ressurreição, é também às vezes referido como o "último dia". Este tempo começará quando Senhor Jesus voltar para julgar pecadores e estabelecer permanentemente seu Governo. A palavra "dia" nestas frases poderá às vezes se referir a um dia literal ou pode referir-se a um "tempo" ou "ocasião" que é mais longa do que um dia. Às vezes a punição se refere a um "derramar da ira de Deus" sobre aqueles que não crêem.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "dia de Yahweh" poderiam incluir "tempo de Yahweh" ou "tempo quando Yahweh punirá seus inimigos" ou "tempo da ira de Yahweh". Outras formas de traduzir "dia do Senhor"' poderia incluir "tempo do julgamento do Senhor" ou "tempo quando o Senhor Jesus voltará para julgar os povos".

dia do Senhor, dia de Yahweh

O termo do Velho Testamento "dia de Yahweh" é usado para referir-se ao tempo(s) especifico(s) quando Deus punirá o povo pelos seus pecados.

O termo "dia do Senhor" no Novo Testamento geralmente se refere ao dia ou tempo quando o Senhor Jesus voltará para julgar os povos no fim dos tempos. Este final, tempo futuro de julgamento e ressurreição, é também às vezes referido como o "último dia". Este tempo começará quando Senhor Jesus voltar para julgar pecadores e estabelecer permanentemente seu Governo. A palavra "dia" nestas frases poderá às vezes se referir a um dia literal ou pode referir-se a um "tempo" ou "ocasião" que é mais longa do que um dia. Às vezes a punição se refere a um "derramar da ira de

Deus" sobre aqueles que não crêem.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "dia de Yahweh" poderiam incluir "tempo de Yahweh" ou "tempo quando Yahweh punirá seus inimigos" ou "tempo da ira de Yahweh". Outras formas de traduzir "dia do Senhor"' poderia incluir "tempo do julgamento do Senhor" ou "tempo quando o Senhor Jesus voltará para julgar os povos".

dia do Senhor, dia de Yahweh

O termo do Velho Testamento "dia de Yahweh" é usado para referir-se ao tempo(s) especifico(s) quando Deus punirá o povo pelos seus pecados.

O termo "dia do Senhor" no Novo Testamento geralmente se refere ao dia ou tempo quando o Senhor Jesus voltará para julgar os povos no fim dos tempos. Este final, tempo futuro de julgamento e ressurreição, é também às vezes referido como o "último dia". Este tempo começará quando Senhor Jesus voltar para julgar pecadores e estabelecer permanentemente seu Governo. A palavra "dia" nestas frases poderá às vezes se referir a um dia literal ou pode referir-se a um "tempo" ou "ocasião" que é mais longa do que um dia. Às vezes a punição se refere a um "derramar da ira de Deus" sobre aqueles que não crêem.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "dia de Yahweh" poderiam incluir "tempo de Yahweh" ou "tempo quando Yahweh punirá seus inimigos" ou "tempo da ira de Yahweh". Outras formas de traduzir "dia do Senhor"' poderia incluir "tempo do julgamento do Senhor" ou "tempo quando o Senhor Jesus voltará para julgar os povos".

dia do Senhor, dia de Yahweh

O termo do Velho Testamento "dia de Yahweh" é usado para referir-se ao tempo(s) especifico(s) quando Deus punirá o povo pelos seus pecados.

O termo "dia do Senhor" no Novo Testamento geralmente se refere ao dia ou tempo quando o Senhor Jesus voltará para julgar os povos no fim dos tempos. Este final, tempo futuro de julgamento e ressurreição, é também às vezes referido como o "último dia". Este tempo começará quando Senhor Jesus voltar para julgar pecadores e estabelecer permanentemente seu Governo. A palavra "dia" nestas frases poderá às vezes se referir a um dia literal ou pode referir-se a um "tempo" ou "ocasião" que é mais longa do que um dia. Às vezes a punição se refere a um "derramar da ira de Deus" sobre aqueles que não crêem.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "dia de Yahweh" poderiam incluir "tempo de Yahweh" ou "tempo quando Yahweh punirá seus inimigos" ou "tempo da ira de Yahweh". Outras formas de traduzir "dia do Senhor"' poderia incluir "tempo do julgamento do Senhor" ou "tempo quando o Senhor Jesus voltará para julgar os povos".

dia do Senhor, dia de Yahweh

O termo do Velho Testamento "dia de Yahweh" é usado para referir-se ao tempo(s) especifico(s) quando Deus punirá o povo pelos seus pecados.

O termo "dia do Senhor" no Novo Testamento geralmente se refere ao dia ou tempo quando o Senhor Jesus voltará para julgar os povos no fim dos tempos. Este final, tempo futuro de julgamento e ressurreição, é também às vezes referido como o "último dia". Este tempo começará quando Senhor Jesus voltar para julgar pecadores e estabelecer permanentemente seu Governo. A palavra "dia" nestas frases poderá às vezes se referir a um dia literal ou pode referir-se a um "tempo" ou "ocasião" que é mais longa do que um dia. Às vezes a punição se refere a um "derramar da ira de Deus" sobre aqueles que não crêem.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "dia de Yahweh" poderiam incluir "tempo de Yahweh" ou "tempo quando Yahweh punirá seus inimigos" ou "tempo da ira de Yahweh". Outras formas de traduzir "dia do Senhor"' poderia incluir "tempo do julgamento do Senhor" ou "tempo quando o Senhor Jesus voltará para julgar os povos".

dia do Senhor, dia de Yahweh

O termo do Velho Testamento "dia de Yahweh" é usado para referir-se ao tempo(s) especifico(s) quando Deus punirá o povo pelos seus pecados.

O termo "dia do Senhor" no Novo Testamento geralmente se refere ao dia ou tempo quando o Senhor Jesus voltará para julgar os povos no fim dos tempos. Este final, tempo futuro de julgamento e ressurreição, é também às vezes referido como o "último dia". Este tempo começará quando Senhor Jesus voltar para julgar pecadores e estabelecer permanentemente seu Governo. A palavra "dia" nestas frases poderá às vezes se referir a um dia literal ou pode referir-se a um "tempo" ou "ocasião" que é mais longa do que um dia. Às vezes a punição se refere a um "derramar da ira de Deus" sobre aqueles que não crêem.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir "dia de Yahweh" poderiam incluir "tempo de Yahweh" ou "tempo quando Yahweh punirá seus inimigos" ou "tempo da ira de Yahweh". Outras formas de traduzir "dia do Senhor"' poderia incluir "tempo do julgamento do Senhor" ou "tempo quando o Senhor Jesus voltará para julgar os povos".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou

bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A

palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido

como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento.

Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".
digno, valor, indigno, inútil
O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".
digno, valor, indigno, inútil
O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase,

"vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil
O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil
O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos

importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem

importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

digno, valor, indigno, inútil

O termo "digno" descreve a alguém ou alguma coisa que merece respeito e honra. "Ter valor" significa ser valioso ou importante. O termo "inútil" significa não ter qualquer valor.

Ser digno está relacionado a ser valioso ou ter importância. Ser "indigno" significa não merecer qualquer aviso especial. Não sentir-se digno significa sentir-se menos importante do que alguém ou não sentir-se merecedor de ser tratado com honra ou bondade. O termo "indigno" e o termo "inútil" têm relação, mas significados diferentes. Ser "indigno" significa não merecer nenhuma honra ou reconheci mento. Ser "sem valor" significa não ter qualquer propósito ou valor.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Digno" poderia ser traduzido como "merecedor" ou "importante" ou "valioso". A palavra "valor" poderia ser traduzida como, "valor" ou "importância". A frase "ter valor" poderia também ser traduzida como "ser valioso" ou "ser importante". A frase, "vale mais do que" poderia ser traduzida como, "é mais valioso do que". Dependendo do contexto, o termo, "indigno" poderia também ser traduzido como "sem importância" ou "desonroso" ou "indigno". O termo "inútil" poderia ser traduzido como, "sem valor" ou "sem propósito" ou "que não vale nada".

dilúvio

"O termo "dilúvio" se refere a uma grande quantidade de água que cobre completamente a terra.

Este termo também é usado simbolicamente para se referir à quantidade de situações esmagadoras, especialmente, situações que ocorrem repentinamente. Nos tempos de Noé, as pessoas se tornaram tão malígnas que Deus provocou um dilúvio sobre toda a face da terra, cobrindo até mesmo os topos das montanhas. Todos os que não estavam na arca com Noé afogaram. Todos os outros dilúvios cobriram pequenas áreas de terra. Este termo também pode se referir a uma ação como em "a terra foi inundada por rios de água"

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir o significado literal de "dilúvio" poderia incluir " um transbordamento de água" ou "grande quantidade de água". A comparação simbólica "como um dilúvio" poderia manter o significado literal do termo ou um termo substitutivo poderia ser usado para se referir a algo que tenha um aspecto de correnteza, tal como o rio. Para a expressão "como um dilúvio" no qual a palavra água já está implícita, a palavra "dilúvio" poderia ser traduzida como "uma quantidade imensa" ou "transbordamento". Este termo pode ser usado como metáfora como por exemplo em "não deixe a tempestade vir sobre mim" que significa "não me deixar ser atingido por fatalidades" ou "não deixar sua ira me atingir".

dilúvio

"O termo "dilúvio" se refere a uma grande quantidade de água que cobre completamente a terra.

Este termo também é usado simbolicamente para se referir à quantidade de situações esmagadoras, especialmente, situações que ocorrem repentinamente. Nos tempos de Noé, as pessoas se tornaram tão malígnas que Deus provocou um dilúvio sobre toda a face da terra, cobrindo até mesmo os topos das montanhas. Todos os que não estavam na arca com Noé afogaram. Todos os outros dilúvios cobriram pequenas áreas de terra. Este termo também pode se referir a uma ação como em "a terra foi inundada por rios de água"

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir o significado literal de "dilúvio" poderia incluir " um transbordamento de água" ou "grande quantidade de água". A comparação simbólica "como um dilúvio" poderia manter o significado literal do termo ou um termo substitutivo poderia ser usado para se referir a algo que tenha um aspecto de correnteza, tal como o rio. Para a expressão "como um dilúvio" no qual a palavra água já está implícita, a palavra "dilúvio" poderia ser traduzida como "uma quantidade imensa" ou "transbordamento". Este termo pode ser usado como metáfora como por exemplo em "não deixe a tempestade vir sobre mim" que significa "não me deixar ser atingido por fatalidades" ou "não deixar sua ira me atingir".

dilúvio

"O termo "dilúvio" se refere a uma grande quantidade de água que cobre

completamente a terra.

Este termo também é usado simbolicamente para se referir à quantidade de situações esmagadoras, especialmente, situações que ocorrem repentinamente. Nos tempos de Noé, as pessoas se tornaram tão malígnas que Deus provocou um dilúvio sobre toda a face da terra, cobrindo até mesmo os topos das montanhas. Todos os que não estavam na arca com Noé afogaram. Todos os outros dilúvios cobriram pequenas áreas de terra. Este termo também pode se referir a uma ação como em "a terra foi inundada por rios de água"

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir o significado literal de "dilúvio" poderia incluir " um transbordamento de água" ou "grande quantidade de água". A comparação simbólica "como um dilúvio" poderia manter o significado literal do termo ou um termo substitutivo poderia ser usado para se referir a algo que tenha um aspecto de correnteza, tal como o rio. Para a expressão "como um dilúvio" no qual a palavra água já está implícita, a palavra "dilúvio" poderia ser traduzida como "uma quantidade imensa" ou "transbordamento". Este termo pode ser usado como metáfora como por exemplo em "não deixe a tempestade vir sobre mim" que significa "não me deixar ser atingido por fatalidades" ou "não deixar sua ira me atingir".

dilúvio

"O termo "dilúvio" se refere a uma grande quantidade de água que cobre completamente a terra.

Este termo também é usado simbolicamente para se referir à quantidade de situações esmagadoras, especialmente, situações que ocorrem repentinamente. Nos tempos de Noé, as pessoas se tornaram tão malígnas que Deus provocou um dilúvio sobre toda a face da terra, cobrindo até mesmo os topos das montanhas. Todos os que não estavam na arca com Noé afogaram. Todos os outros dilúvios cobriram pequenas áreas de terra. Este termo também pode se referir a uma ação como em "a terra foi inundada por rios de água"

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir o significado literal de "dilúvio" poderia incluir " um transbordamento de água" ou "grande quantidade de água". A comparação simbólica "como um dilúvio" poderia manter o significado literal do termo ou um termo substitutivo poderia ser usado para se referir a algo que tenha um aspecto de correnteza, tal como o rio. Para a expressão "como um dilúvio" no qual a palavra água já está implícita, a palavra "dilúvio" poderia ser traduzida como "uma quantidade imensa" ou "transbordamento". Este termo pode ser usado como metáfora como por exemplo em "não deixe a tempestade vir sobre mim" que significa "não me deixar ser atingido por fatalidades" ou "não deixar sua ira me atingir".

dilúvio

"O termo "dilúvio" se refere a uma grande quantidade de água que cobre completamente a terra.

Este termo também é usado simbolicamente para se referir à quantidade de situações esmagadoras, especialmente, situações que ocorrem repentinamente. Nos tempos de Noé, as pessoas se tornaram tão malígnas que Deus provocou um dilúvio sobre toda a face da terra, cobrindo até mesmo os topos das montanhas. Todos os que não estavam na arca com Noé afogaram. Todos os outros dilúvios cobriram pequenas áreas de terra. Este termo também pode se referir a uma ação como em "a terra foi inundada por rios de água"

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir o significado literal de "dilúvio" poderia incluir " um transbordamento de água" ou "grande quantidade de água". A comparação simbólica "como um dilúvio" poderia manter o significado literal do termo ou um termo substitutivo poderia ser usado para se referir a algo que tenha um aspecto de correnteza, tal como o rio. Para a expressão "como um dilúvio" no qual a palavra água já está implícita, a palavra "dilúvio" poderia ser traduzida como "uma quantidade imensa" ou "transbordamento". Este termo pode ser usado como metáfora como por exemplo em "não deixe a tempestade vir sobre mim" que significa "não me deixar ser atingido por fatalidades" ou "não deixar sua ira me atingir".

dilúvio

"O termo "dilúvio" se refere a uma grande quantidade de água que cobre completamente a terra.

Este termo também é usado simbolicamente para se referir à quantidade de situações esmagadoras, especialmente, situações que ocorrem repentinamente. Nos tempos de Noé, as pessoas se tornaram tão malígnas que Deus provocou um dilúvio sobre toda a face da terra, cobrindo até mesmo os topos das montanhas. Todos os que não estavam na arca com Noé afogaram. Todos os outros dilúvios cobriram pequenas áreas de terra. Este termo também pode se referir a uma ação como em "a terra foi inundada por rios de água"

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir o significado literal de "dilúvio" poderia incluir " um transbordamento de água" ou "grande quantidade de água". A comparação simbólica "como um dilúvio" poderia manter o significado literal do termo ou um termo substitutivo poderia ser usado para se referir a algo que tenha um aspecto de correnteza, tal como o rio. Para a expressão "como um dilúvio" no qual a palavra água já está implícita, a palavra "dilúvio" poderia ser traduzida como "uma quantidade imensa" ou "transbordamento". Este termo pode ser usado como metáfora como por exemplo em "não deixe a tempestade vir sobre mim" que significa "não me deixar ser atingido por fatalidades" ou "não deixar sua ira me atingir".

direito de primogenitura

O termo "direito de primogenitura" na Bíblia se refere à honra, à nome de família e a riqueza física que normalmente era dada ao filho primogênito em uma família.

O direito de primogenitura de um filho primogênito incluia uma dupla porção da herança do pai. O filho primogênito de um Rei era normalmente dado o direito de primogenitura com regra após a morte de seu pai. Esaú vendeu seu direito de primogenitura para seu irmão mais velho Jacó. Por causa disso, Jacó herdou a benção do primogênito em vez de Esaú. O direito de primogenitura também incluia a honra de ter os traços dos descendentes da família acompanhados através da linhagem do filho primogênito.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Possíveis maneiras de traduzir "direito de primogenitura" poderiam incluir "direitos e riqueza do filho primogênito" ou "honra familiar" ou "privilégio e herança do primogênito".

direito de primogenitura

O termo "direito de primogenitura" na Bíblia se refere à honra, à nome de família e a riqueza física que normalmente era dada ao filho primogênito em uma família.

O direito de primogenitura de um filho primogênito incluia uma dupla porção da herança do pai. O filho primogênito de um Rei era normalmente dado o direito de primogenitura com regra após a morte de seu pai. Esaú vendeu seu direito de primogenitura para seu irmão mais velho Jacó. Por causa disso, Jacó herdou a benção do primogênito em vez de Esaú. O direito de primogenitura também incluia a honra de ter os traços dos descendentes da família acompanhados através da linhagem do filho primogênito.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Possíveis maneiras de traduzir "direito de primogenitura" poderiam incluir "direitos e riqueza do filho primogênito" ou "honra familiar" ou "privilégio e herança do primogênito".

disciplina, autodisciplina

O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição"

ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".

disciplina, autodisciplina

O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição" ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".

disciplina, autodisciplina

O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição" ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".

disciplina, autodisciplina

O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição" ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".

disciplina, autodisciplina

O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina"

poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição"
ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".
disciplina, autodisciplina
O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição"
ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".
disciplina, autodisciplina
O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição"
ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".
disciplina, autodisciplina
O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição"
ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".
disciplina, autodisciplina
O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir"

ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição" ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".

disciplina, autodisciplina

O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição" ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".

disciplina, autodisciplina

O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição" ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".

disciplina, autodisciplina

O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição" ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".

disciplina, autodisciplina

O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição" ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".

disciplina, autodisciplina

O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição" ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".

disciplina, autodisciplina

O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição" ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".

disciplina, autodisciplina

O termo "disciplina" se refere ao treinamento de pessoas para obedecerem um conjunto de diretrizes para o comportamento moral.

Os pais disciplinam seus filhos fornecendo orientação moral e instrução para eles e ensinando-os a obedecer. Da mesma forma, Deus disciplina seus filhos para ajudá-los a produzir fruto espiritual saudável em suas vidas, como alegria, amor e paciência. Disciplina envolve instrução sobre como viver para agradar a Deus, assim como punição por um comportamento que é contra a vontade de Deus. A autodisciplina é o processo de aplicar os princípios morais e espirituais à própria vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "disciplina" poderia ser traduzida como "treinar e instruir" ou "guiar moralmente" ou "punir por transgressão". O substantivo "disciplina" poderia ser traduzido como "treinamento moral" ou "punição" ou "correção moral" ou "orientação moral e instrução".

discípulo

O termo "discípulo" se refere a uma pessoa que passa muito tempo com um professor, aprendendo com o caráter e o ensino desse professor.

As pessoas que seguiam Jesus ao redor, ouvindo seus ensinamentos e obedecendo-lhes, eram chamadas de seus "discípulos". João Batista também tinha discípulos. Durante o ministério de Jesus, houve muitos discípulos que o seguiram e ouviram seus ensinamentos. Jesus escolheu doze discípulos para serem seus seguidores mais próximos; esses homens se tornaram conhecidos como seus "apóstolos". Os doze apóstolos de Jesus continuaram a ser conhecidos como seus "discípulos" ou "os doze". Pouco antes de Jesus subir ao céu, ele ordenou a seus discípulos que ensinassem a outras pessoas sobre como se tornar discípulos de Jesus também. Quem crê em Jesus e obedece aos seus ensinamentos é chamado discípulo de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "discípulo" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "seguidor" ou "estudante" ou "aluno" ou "aprendiz". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere apenas a um aluno que aprende em sala de aula. A tradução desse termo também deve ser diferente da tradução de "apóstolo".

discípulo

O termo "discípulo" se refere a uma pessoa que passa muito tempo com um professor, aprendendo com o caráter e o ensino desse professor.

As pessoas que seguiam Jesus ao redor, ouvindo seus ensinamentos e obedecendo-lhes, eram chamadas de seus "discípulos". João Batista também tinha discípulos.

Durante o ministério de Jesus, houve muitos discípulos que o seguiram e ouviram seus ensinamentos. Jesus escolheu doze discípulos para serem seus seguidores mais próximos; esses homens se tornaram conhecidos como seus "apóstolos". Os doze apóstolos de Jesus continuaram a ser conhecidos como seus "discípulos" ou "os doze". Pouco antes de Jesus subir ao céu, ele ordenou a seus discípulos que ensinassem a outras pessoas sobre como se tornar discípulos de Jesus também. Quem crê em Jesus e obedece aos seus ensinamentos é chamado discípulo de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "discípulo" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "seguidor" ou "estudante" ou "aluno" ou "aprendiz". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere apenas a um aluno que aprende em sala de aula. A tradução desse termo também deve ser diferente da tradução de "apóstolo".

discípulo

O termo "discípulo" se refere a uma pessoa que passa muito tempo com um professor, aprendendo com o caráter e o ensino desse professor.

As pessoas que seguiam Jesus ao redor, ouvindo seus ensinamentos e obedecendo-lhes, eram chamadas de seus "discípulos". João Batista também tinha discípulos.

Durante o ministério de Jesus, houve muitos discípulos que o seguiram e ouviram seus ensinamentos. Jesus escolheu doze discípulos para serem seus seguidores mais próximos; esses homens se tornaram conhecidos como seus "apóstolos". Os doze apóstolos de Jesus continuaram a ser conhecidos como seus "discípulos" ou "os doze". Pouco antes de Jesus subir ao céu, ele ordenou a seus discípulos que ensinassem a outras pessoas sobre como se tornar discípulos de Jesus também. Quem crê em Jesus e obedece aos seus ensinamentos é chamado discípulo de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "discípulo" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "seguidor" ou "estudante" ou "aluno" ou "aprendiz". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere apenas a um aluno que aprende em sala de aula. A tradução desse termo também deve ser diferente da tradução de "apóstolo".

discípulo

O termo "discípulo" se refere a uma pessoa que passa muito tempo com um professor, aprendendo com o caráter e o ensino desse professor.

As pessoas que seguiam Jesus ao redor, ouvindo seus ensinamentos e obedecendo-lhes, eram chamadas de seus "discípulos". João Batista também tinha discípulos.

Durante o ministério de Jesus, houve muitos discípulos que o seguiram e ouviram seus ensinamentos. Jesus escolheu doze discípulos para serem seus seguidores mais próximos; esses homens se tornaram conhecidos como seus "apóstolos". Os doze apóstolos de Jesus continuaram a ser conhecidos como seus "discípulos" ou "os doze". Pouco antes de Jesus subir ao céu, ele ordenou a seus discípulos que ensinassem a outras pessoas sobre como se tornar discípulos de Jesus também. Quem crê em Jesus e obedece aos seus ensinamentos é chamado discípulo de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "discípulo" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "seguidor" ou "estudante" ou "aluno" ou "aprendiz". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere apenas a um aluno que aprende em sala de aula. A tradução desse termo também deve ser diferente da tradução de "apóstolo".

discípulo

O termo "discípulo" se refere a uma pessoa que passa muito tempo com um professor, aprendendo com o caráter e o ensino desse professor.

As pessoas que seguiam Jesus ao redor, ouvindo seus ensinamentos e obedecendo-lhes, eram chamadas de seus "discípulos". João Batista também tinha discípulos. Durante o ministério de Jesus, houve muitos discípulos que o seguiram e ouviram seus ensinamentos. Jesus escolheu doze discípulos para serem seus seguidores mais próximos; esses homens se tornaram conhecidos como seus "apóstolos". Os doze apóstolos de Jesus continuaram a ser conhecidos como seus "discípulos" ou "os doze". Pouco antes de Jesus subir ao céu, ele ordenou a seus discípulos que ensinassem a outras pessoas sobre como se tornar discípulos de Jesus também. Quem crê em Jesus e obedece aos seus ensinamentos é chamado discípulo de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "discípulo" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "seguidor" ou "estudante" ou "aluno" ou "aprendiz". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere apenas a um aluno que aprende em sala de aula. A tradução desse termo também deve ser diferente da tradução de "apóstolo".

discípulo

O termo "discípulo" se refere a uma pessoa que passa muito tempo com um professor, aprendendo com o caráter e o ensino desse professor.

As pessoas que seguiam Jesus ao redor, ouvindo seus ensinamentos e obedecendo-lhes, eram chamadas de seus "discípulos". João Batista também tinha discípulos. Durante o ministério de Jesus, houve muitos discípulos que o seguiram e ouviram seus ensinamentos. Jesus escolheu doze discípulos para serem seus seguidores mais próximos; esses homens se tornaram conhecidos como seus "apóstolos". Os doze apóstolos de Jesus continuaram a ser conhecidos como seus "discípulos" ou "os doze". Pouco antes de Jesus subir ao céu, ele ordenou a seus discípulos que ensinassem a outras pessoas sobre como se tornar discípulos de Jesus também. Quem crê em Jesus e obedece aos seus ensinamentos é chamado discípulo de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "discípulo" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "seguidor" ou "estudante" ou "aluno" ou "aprendiz". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere apenas a um aluno que aprende em sala de aula. A tradução desse termo também deve ser diferente da tradução de "apóstolo".

discípulo

O termo "discípulo" se refere a uma pessoa que passa muito tempo com um

professor, aprendendo com o caráter e o ensino desse professor.

As pessoas que seguiam Jesus ao redor, ouvindo seus ensinamentos e obedecendo-lhes, eram chamadas de seus "discípulos". João Batista também tinha discípulos. Durante o ministério de Jesus, houve muitos discípulos que o seguiram e ouviram seus ensinamentos. Jesus escolheu doze discípulos para serem seus seguidores mais próximos; esses homens se tornaram conhecidos como seus "apóstolos". Os doze apóstolos de Jesus continuaram a ser conhecidos como seus "discípulos" ou "os doze". Pouco antes de Jesus subir ao céu, ele ordenou a seus discípulos que ensinassem a outras pessoas sobre como se tornar discípulos de Jesus também. Quem crê em Jesus e obedece aos seus ensinamentos é chamado discípulo de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "discípulo" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que significa "seguidor" ou "estudante" ou "aluno" ou "aprendiz". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere apenas a um aluno que aprende em sala de aula. A tradução desse termo também deve ser diferente da tradução de "apóstolo".

dispersar, dispersão

Os termos "dispersar" e "dispersão" referem-se à espalhar pessoas ou coisas em muitas direções diferentes.

No Antigo Testamento, Deus fala sobre "dispersar" as pessoas, fazendo com que elas tenham que se separar e viver em lugares diferentes, separados uns dos outros. Ele fez isso para puni-las por seus pecados. Talvez estando dispersos os ajudaria a se arrependerem e começarem a novamente adorar a Deus. O termo "dispersão" é usado no Novo Testamento para referir-se aos cristãos que tiveram que deixar suas casas e se mudar para muitos locais diferentes para escapar da perseguição. A frase "a dispersão" poderia ser traduzida como "crentes em muitos lugares diferentes" ou "as pessoas que se mudaram para viver em diferentes nações". O termo "dispersar" poderia ser traduzido como "enviar para muitos lugares diferentes" ou "espalhar-se para o exterior" ou "se mudar para viver em países diferentes".

dispersar, dispersão

Os termos "dispersar" e "dispersão" referem-se à espalhar pessoas ou coisas em muitas direções diferentes.

No Antigo Testamento, Deus fala sobre "dispersar" as pessoas, fazendo com que elas tenham que se separar e viver em lugares diferentes, separados uns dos outros. Ele fez isso para puni-las por seus pecados. Talvez estando dispersos os ajudaria a se arrependerem e começarem a novamente adorar a Deus. O termo "dispersão" é usado no Novo Testamento para referir-se aos cristãos que tiveram que deixar suas casas e se mudar para muitos locais diferentes para escapar da perseguição. A frase "a dispersão" poderia ser traduzida como "crentes em muitos lugares diferentes" ou "as pessoas que se mudaram para viver em diferentes nações". O termo "dispersar" poderia ser traduzido como "enviar para muitos lugares diferentes" ou "espalhar-se para o exterior" ou "se mudar para viver em países diferentes".

dispersar, dispersão
Os termos "dispersar" e "dispersão" referem-se à espalhar pessoas ou coisas em muitas direções diferentes.

No Antigo Testamento, Deus fala sobre "dispersar" as pessoas, fazendo com que elas tenham que se separar e viver em lugares diferentes, separados uns dos outros. Ele fez isso para puni-las por seus pecados. Talvez estando dispersos os ajudaria a se arrependerem e começarem a novamente adorar a Deus. O termo "dispersão" é usado no Novo Testamento para referir-se aos cristãos que tiveram que deixar suas casas e se mudar para muitos locais diferentes para escapar da perseguição. A frase "a dispersão" poderia ser traduzida como "crentes em muitos lugares diferentes" ou "as pessoas que se mudaram para viver em diferentes nações". O termo "dispersar" poderia ser traduzido como "enviar para muitos lugares diferentes" ou "espalhar-se para o exterior" ou "se mudar para viver em países diferentes".

dispersar, dispersão
Os termos "dispersar" e "dispersão" referem-se à espalhar pessoas ou coisas em muitas direções diferentes.

No Antigo Testamento, Deus fala sobre "dispersar" as pessoas, fazendo com que elas tenham que se separar e viver em lugares diferentes, separados uns dos outros. Ele fez isso para puni-las por seus pecados. Talvez estando dispersos os ajudaria a se arrependerem e começarem a novamente adorar a Deus. O termo "dispersão" é usado no Novo Testamento para referir-se aos cristãos que tiveram que deixar suas casas e se mudar para muitos locais diferentes para escapar da perseguição. A frase "a dispersão" poderia ser traduzida como "crentes em muitos lugares diferentes" ou "as pessoas que se mudaram para viver em diferentes nações". O termo "dispersar" poderia ser traduzido como "enviar para muitos lugares diferentes" ou "espalhar-se para o exterior" ou "se mudar para viver em países diferentes".
dispersar, dispersão
Os termos "dispersar" e "dispersão" referem-se à espalhar pessoas ou coisas em muitas direções diferentes.

No Antigo Testamento, Deus fala sobre "dispersar" as pessoas, fazendo com que elas tenham que se separar e viver em lugares diferentes, separados uns dos outros. Ele fez isso para puni-las por seus pecados. Talvez estando dispersos os ajudaria a se arrependerem e começarem a novamente adorar a Deus. O termo "dispersão" é usado no Novo Testamento para referir-se aos cristãos que tiveram que deixar suas casas e se mudar para muitos locais diferentes para escapar da perseguição. A frase "a dispersão" poderia ser traduzida como "crentes em muitos lugares diferentes" ou "as pessoas que se mudaram para viver em diferentes nações". O termo "dispersar" poderia ser traduzido como "enviar para muitos lugares diferentes" ou "espalhar-se para o exterior" ou "se mudar para viver em países diferentes".
dispersar, dispersão
Os termos "dispersar" e "dispersão" referem-se à espalhar pessoas ou coisas em muitas direções diferentes.

No Antigo Testamento, Deus fala sobre "dispersar" as pessoas, fazendo com que elas tenham que se separar e viver em lugares diferentes, separados uns dos outros. Ele fez isso para puni-las por seus pecados. Talvez estando dispersos os ajudaria a se arrependerem e começarem a novamente adorar a Deus. O termo "dispersão" é usado no Novo Testamento para referir-se aos cristãos que tiveram que deixar suas casas e se mudar para muitos locais diferentes para escapar da perseguição. A frase "a dispersão" poderia ser traduzida como "crentes em muitos lugares diferentes" ou "as pessoas que se mudaram para viver em diferentes nações". O termo "dispersar" poderia ser traduzido como "enviar para muitos lugares diferentes" ou "espalhar-se para o exterior" ou "se mudar para viver em países diferentes".
dispersar, dispersão
Os termos "dispersar" e "dispersão" referem-se à espalhar pessoas ou coisas em

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

muitas direções diferentes.

No Antigo Testamento, Deus fala sobre "dispersar" as pessoas, fazendo com que elas tenham que se separar e viver em lugares diferentes, separados uns dos outros. Ele fez isso para puni-las por seus pecados. Talvez estando dispersos os ajudaria a se arrependerem e começarem a novamente adorar a Deus. O termo "dispersão" é usado no Novo Testamento para referir-se aos cristãos que tiveram que deixar suas casas e se mudar para muitos locais diferentes para escapar da perseguição. A frase "a dispersão" poderia ser traduzida como "crentes em muitos lugares diferentes" ou "as pessoas que se mudaram para viver em diferentes nações". O termo "dispersar" poderia ser traduzido como "enviar para muitos lugares diferentes" ou "espalhar-se para o exterior" ou "se mudar para viver em países diferentes".

dispersar, dispersão
Os termos "dispersar" e "dispersão" referem-se à espalhar pessoas ou coisas em muitas direções diferentes.

No Antigo Testamento, Deus fala sobre "dispersar" as pessoas, fazendo com que elas tenham que se separar e viver em lugares diferentes, separados uns dos outros. Ele fez isso para puni-las por seus pecados. Talvez estando dispersos os ajudaria a se arrependerem e começarem a novamente adorar a Deus. O termo "dispersão" é usado no Novo Testamento para referir-se aos cristãos que tiveram que deixar suas casas e se mudar para muitos locais diferentes para escapar da perseguição. A frase "a dispersão" poderia ser traduzida como "crentes em muitos lugares diferentes" ou "as pessoas que se mudaram para viver em diferentes nações". O termo "dispersar" poderia ser traduzido como "enviar para muitos lugares diferentes" ou "espalhar-se para o exterior" ou "se mudar para viver em países diferentes".
dispersar, dispersão
Os termos "dispersar" e "dispersão" referem-se à espalhar pessoas ou coisas em muitas direções diferentes.

No Antigo Testamento, Deus fala sobre "dispersar" as pessoas, fazendo com que elas tenham que se separar e viver em lugares diferentes, separados uns dos outros. Ele fez isso para puni-las por seus pecados. Talvez estando dispersos os ajudaria a se arrependerem e começarem a novamente adorar a Deus. O termo "dispersão" é usado no Novo Testamento para referir-se aos cristãos que tiveram que deixar suas casas e se mudar para muitos locais diferentes para escapar da perseguição. A frase "a dispersão" poderia ser traduzida como "crentes em muitos lugares diferentes" ou "as pessoas que se mudaram para viver em diferentes nações". O termo "dispersar" poderia ser traduzido como "enviar para muitos lugares diferentes" ou "espalhar-se para o exterior" ou "se mudar para viver em países diferentes".
dispersar, dispersão
Os termos "dispersar" e "dispersão" referem-se à espalhar pessoas ou coisas em muitas direções diferentes.

No Antigo Testamento, Deus fala sobre "dispersar" as pessoas, fazendo com que elas tenham que se separar e viver em lugares diferentes, separados uns dos outros. Ele fez isso para puni-las por seus pecados. Talvez estando dispersos os ajudaria a se arrependerem e começarem a novamente adorar a Deus. O termo "dispersão" é usado no Novo Testamento para referir-se aos cristãos que tiveram que deixar suas casas e se mudar para muitos locais diferentes para escapar da perseguição. A frase "a dispersão" poderia ser traduzida como "crentes em muitos lugares diferentes" ou "as pessoas que se mudaram para viver em diferentes nações". O termo "dispersar" poderia ser traduzido como "enviar para muitos lugares diferentes" ou "espalhar-se para o exterior" ou "se mudar para viver em países diferentes".
dispersar, dispersão
Os termos "dispersar" e "dispersão" referem-se à espalhar pessoas ou coisas em muitas direções diferentes.

No Antigo Testamento, Deus fala sobre "dispersar" as pessoas, fazendo com que elas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tenham que se separar e viver em lugares diferentes, separados uns dos outros. Ele fez isso para puni-las por seus pecados. Talvez estando dispersos os ajudaria a se arrependerem e começarem a novamente adorar a Deus. O termo "dispersão" é usado no Novo Testamento para referir-se aos cristãos que tiveram que deixar suas casas e se mudar para muitos locais diferentes para escapar da perseguição. A frase "a dispersão" poderia ser traduzida como "crentes em muitos lugares diferentes" ou "as pessoas que se mudaram para viver em diferentes nações". O termo "dispersar" poderia ser traduzido como "enviar para muitos lugares diferentes" ou "espalhar-se para o exterior" ou "se mudar para viver em países diferentes".

divino

O termo "divino" se refere a qualquer coisa que pertence a Deus.

Algumas maneiras como esse termo é usado incluem "autoridade divina", "juízo divino", "natureza divina", "poder divino" e "glória divina". Em uma passagem na Bíblia, o termo "divino" é usado para descrever algo sobre uma deidade falsa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As formas de traduzir o termo "divino" poderiam incluir "de Deus" ou "oriundo de Deus" ou "pertencente a Deus" ou "caracterizado por Deus". Por exemplo, "autoridade divina" poderia ser traduzida como "autoridade de Deus" ou "autoridade que vem de Deus". A frase "glória divina" poderia ser traduzida como "glória de Deus" ou "a glória que Deus tem" ou "a glória que vem de Deus". Algumas traduções podem preferir usar uma palavra diferente ao descrever algo que pertence a um deus falso.

divino

O termo "divino" se refere a qualquer coisa que pertence a Deus.

Algumas maneiras como esse termo é usado incluem "autoridade divina", "juízo divino", "natureza divina", "poder divino" e "glória divina". Em uma passagem na Bíblia, o termo "divino" é usado para descrever algo sobre uma deidade falsa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As formas de traduzir o termo "divino" poderiam incluir "de Deus" ou "oriundo de Deus" ou "pertencente a Deus" ou "caracterizado por Deus". Por exemplo, "autoridade divina" poderia ser traduzida como "autoridade de Deus" ou "autoridade que vem de Deus". A frase "glória divina" poderia ser traduzida como "glória de Deus" ou "a glória que Deus tem" ou "a glória que vem de Deus". Algumas traduções podem preferir usar uma palavra diferente ao descrever algo que pertence a um deus falso.

divino

O termo "divino" se refere a qualquer coisa que pertence a Deus.

Algumas maneiras como esse termo é usado incluem "autoridade divina", "juízo divino", "natureza divina", "poder divino" e "glória divina". Em uma passagem na Bíblia, o termo "divino" é usado para descrever algo sobre uma deidade falsa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As formas de traduzir o termo "divino" poderiam incluir "de Deus" ou "oriundo de Deus" ou "pertencente a Deus" ou "caracterizado por Deus". Por exemplo, "autoridade divina" poderia ser traduzida como "autoridade de Deus" ou "autoridade que vem de Deus". A frase "glória divina" poderia ser traduzida como "glória de Deus" ou "a glória que Deus tem" ou "a glória que vem de Deus". Algumas traduções podem preferir usar uma palavra diferente ao descrever algo que pertence a um deus falso.

divórcio

Um divórcio é o ato legal para terminar um casamento. O termo "divorciar-se" significa separar-se formalmente e legalmente do cônjuge para terminar o casamento.

O significado literal da palavra "divorciar-se" é "mandar embora" ou "separar-se formalmente". Outros idiomas podem ter expressões semelhantes para se referir ao divórcio. Um "certificado de divórcio" poderia ser traduzido como um "documento declarando que o casamento terminou."

divórcio

Um divórcio é o ato legal para terminar um casamento. O termo "divorciar-se" significa separar-se formalmente e legalmente do cônjuge para terminar o casamento.

O significado literal da palavra "divorciar-se" é "mandar embora" ou "separar-se formalmente". Outros idiomas podem ter expressões semelhantes para se referir ao divórcio. Um "certificado de divórcio" poderia ser traduzido como um "documento declarando que o casamento terminou."

divórcio

Um divórcio é o ato legal para terminar um casamento. O termo "divorciar-se" significa separar-se formalmente e legalmente do cônjuge para terminar o casamento.

O significado literal da palavra "divorciar-se" é "mandar embora" ou "separar-se formalmente". Outros idiomas podem ter expressões semelhantes para se referir ao divórcio. Um "certificado de divórcio" poderia ser traduzido como um "documento declarando que o casamento terminou."

divórcio

Um divórcio é o ato legal para terminar um casamento. O termo "divorciar-se" significa separar-se formalmente e legalmente do cônjuge para terminar o casamento.

O significado literal da palavra "divorciar-se" é "mandar embora" ou "separar-se formalmente". Outros idiomas podem ter expressões semelhantes para se referir ao divórcio. Um "certificado de divórcio" poderia ser traduzido como um "documento declarando que o casamento terminou."

divórcio

Um divórcio é o ato legal para terminar um casamento. O termo "divorciar-se"

significa separar-se formalmente e legalmente do cônjuge para terminar o casamento.

O significado literal da palavra "divorciar-se" é "mandar embora" ou "separar-se formalmente". Outros idiomas podem ter expressões semelhantes para se referir ao divórcio. Um "certificado de divórcio" poderia ser traduzido como um "documento declarando que o casamento terminou."

divórcio

Um divórcio é o ato legal para terminar um casamento. O termo "divorciar-se" significa separar-se formalmente e legalmente do cônjuge para terminar o casamento.

O significado literal da palavra "divorciar-se" é "mandar embora" ou "separar-se formalmente". Outros idiomas podem ter expressões semelhantes para se referir ao divórcio. Um "certificado de divórcio" poderia ser traduzido como um "documento declarando que o casamento terminou."

diácono

Um diácono é uma pessoa que serve na igreja local, ajudando crentes seguidores com necessidades práticas, tais como alimento ou dinheiro.

A palavra "diácono" provém diretamente de um vocábulo grego que significa "servo" ou "ministro". Desde o tempo dos cristãos primitivos, ser um diácono tem sido um papel ou ministério bem definido no corpo da Igreja. Por exemplo, no Novo Testamento, os diáconos tinham que certificar-se de que qualquer dinheiro ou alimento compartilhado pelos crentes seria distribuído de forma justa para as viúvas entre eles. O termo "diácono" poderia ser também traduzido como "ministro da igreja" ou "trabalhador da igreja", ou alguma outra frase que mostra que a pessoa foi formalmente nomeada para realizar tarefas específicas que beneficiam a comunidade cristã local.

diácono

Um diácono é uma pessoa que serve na igreja local, ajudando crentes seguidores com necessidades práticas, tais como alimento ou dinheiro.

A palavra "diácono" provém diretamente de um vocábulo grego que significa "servo" ou "ministro". Desde o tempo dos cristãos primitivos, ser um diácono tem sido um papel ou ministério bem definido no corpo da Igreja. Por exemplo, no Novo Testamento, os diáconos tinham que certificar-se de que qualquer dinheiro ou alimento compartilhado pelos crentes seria distribuído de forma justa para as viúvas entre eles. O termo "diácono" poderia ser também traduzido como "ministro da igreja" ou "trabalhador da igreja", ou alguma outra frase que mostra que a pessoa foi formalmente nomeada para realizar tarefas específicas que beneficiam a comunidade cristã local.

dominar, dominado

Os termos "dominar" e "dominado" referem-se a obter controle sobre alguém ou alguma coisa. Eles habitualmente incluem a idéia de alcançar algo após persegui-lo.

Quando as tropas militares "dominam" um inimigo, isto significa que elas derrotaram o inimigo no campo de batalha. Quando um predador domina sua presa, isto significa que ele perseguiu e capturou tal presa. Se uma maldição "domina" alguém, isto significa que o que quer que seja dito naquela maldição ocorrerá com a pessoa. Se bênçãos dominam pessoas, isto significa que aquelas pessoas ir!ão experimentar aquelas bênçãos. Dependendo do contexto, "dominar" pode ser traduzido como "conquistar", "capturar", "derrotar", "alcançar" ou "afetar completamente". A ação no passado, "dominado", pode ser traduzida como "alcançado",

dominar, dominado

Os termos "dominar" e "dominado" referem-se a obter controle sobre alguém ou alguma coisa. Eles habitualmente incluem a idéia de alcançar algo após persegui-lo.

Quando as tropas militares "dominam" um inimigo, isto significa que elas derrotaram o inimigo no campo de batalha. Quando um predador domina sua presa, isto significa que ele perseguiu e capturou tal presa. Se uma maldição "domina" alguém, isto significa que o que quer que seja dito naquela maldição ocorrerá com a pessoa. Se bênçãos dominam pessoas, isto significa que aquelas pessoas ir!ão experimentar aquelas bênçãos. Dependendo do contexto, "dominar" pode ser traduzido como "conquistar", "capturar", "derrotar", "alcançar" ou "afetar completamente". A ação no passado, "dominado", pode ser traduzida como "alcançado",

dominar, dominado

Os termos "dominar" e "dominado" referem-se a obter controle sobre alguém ou alguma coisa. Eles habitualmente incluem a idéia de alcançar algo após persegui-lo.

Quando as tropas militares "dominam" um inimigo, isto significa que elas derrotaram o inimigo no campo de batalha. Quando um predador domina sua presa, isto significa que ele perseguiu e capturou tal presa. Se uma maldição "domina" alguém, isto significa que o que quer que seja dito naquela maldição ocorrerá com a pessoa. Se bênçãos dominam pessoas, isto significa que aquelas pessoas ir!ão experimentar aquelas bênçãos. Dependendo do contexto, "dominar" pode ser traduzido como "conquistar", "capturar", "derrotar", "alcançar" ou "afetar completamente". A ação no passado, "dominado", pode ser traduzida como "alcançado",

dominar, dominado

Os termos "dominar" e "dominado" referem-se a obter controle sobre alguém ou alguma coisa. Eles habitualmente incluem a idéia de alcançar algo após persegui-lo.

Quando as tropas militares "dominam" um inimigo, isto significa que elas derrotaram o inimigo no campo de batalha. Quando um predador domina sua presa, isto significa que ele perseguiu e capturou tal presa. Se uma maldição "domina" alguém, isto significa que o que quer que seja dito naquela maldição ocorrerá com a pessoa. Se bênçãos dominam pessoas, isto significa que aquelas pessoas ir!ão

experimentar aquelas bênçãos. Dependendo do contexto, "dominar" pode ser traduzido como "conquistar", "capturar", "derrotar", "alcançar" ou "afetar completamente". A ação no passado, "dominado", pode ser traduzida como "alcançado",

dominar, dominado

Os termos "dominar" e "dominado" referem-se a obter controle sobre alguém ou alguma coisa. Eles habitualmente incluem a idéia de alcançar algo após persegui-lo.

Quando as tropas militares "dominam" um inimigo, isto significa que elas derrotaram o inimigo no campo de batalha. Quando um predador domina sua presa, isto significa que ele perseguiu e capturou tal presa. Se uma maldição "domina" alguém, isto significa que o que quer que seja dito naquela maldição ocorrerá com a pessoa. Se bênçãos dominam pessoas, isto significa que aquelas pessoas ir!ão experimentar aquelas bênçãos. Dependendo do contexto, "dominar" pode ser traduzido como "conquistar", "capturar", "derrotar", "alcançar" ou "afetar completamente". A ação no passado, "dominado", pode ser traduzida como "alcançado",

dominar, dominado

Os termos "dominar" e "dominado" referem-se a obter controle sobre alguém ou alguma coisa. Eles habitualmente incluem a idéia de alcançar algo após persegui-lo.

Quando as tropas militares "dominam" um inimigo, isto significa que elas derrotaram o inimigo no campo de batalha. Quando um predador domina sua presa, isto significa que ele perseguiu e capturou tal presa. Se uma maldição "domina" alguém, isto significa que o que quer que seja dito naquela maldição ocorrerá com a pessoa. Se bênçãos dominam pessoas, isto significa que aquelas pessoas ir!ão experimentar aquelas bênçãos. Dependendo do contexto, "dominar" pode ser traduzido como "conquistar", "capturar", "derrotar", "alcançar" ou "afetar completamente". A ação no passado, "dominado", pode ser traduzida como "alcançado",

dominar, dominado

Os termos "dominar" e "dominado" referem-se a obter controle sobre alguém ou alguma coisa. Eles habitualmente incluem a idéia de alcançar algo após persegui-lo.

Quando as tropas militares "dominam" um inimigo, isto significa que elas derrotaram o inimigo no campo de batalha. Quando um predador domina sua presa, isto significa que ele perseguiu e capturou tal presa. Se uma maldição "domina" alguém, isto significa que o que quer que seja dito naquela maldição ocorrerá com a pessoa. Se bênçãos dominam pessoas, isto significa que aquelas pessoas ir!ão experimentar aquelas bênçãos. Dependendo do contexto, "dominar" pode ser traduzido como "conquistar", "capturar", "derrotar", "alcançar" ou "afetar completamente". A ação no passado, "dominado", pode ser traduzida como "alcançado",

domínio

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio
O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio
O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio
O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio
O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir

"autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as

criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio
O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio
O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio
O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio
O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio
O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na

criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

domínio

O termo "domínio" refere-se ao poder, controle ou autoridade sobre pessoas, animais ou terra.

Jesus Cristo é dito ter domínio sobre toda a terra, como profeta, sacerdote e rei. O domínio de Satanás foi derrotado para sempre pela morte de Jesus Cristo na cruz. Na criação, Deus disse que o homem deve ter domínio sobre peixes, pássaros e todas as criaturas na terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras formas de traduzir este termo poderiam incluir "autoridade" ou "poder" ou "controle". A frase "ter domínio sobre" poderia ser traduzida como "governar" ou "gerenciar".

dores de parto, em trabalho de parto

Uma mulher "em trabalho de parto" está experimentando as dores que levam à luz a

sua criança. Isso é chamado de "dores de parto".

Em sua carta aos Gálatas, o apóstolo Paulo usou esse termo figurativamente para descrever sua própria intensão de esforçar-se para ajudar seus seguidores a se tornarem mais e mais parecidos com Cristo. A analogia de dores de parto também é usada na Bíblia para descrever como os desastres nos últimos dias acontecerão com mais frequência e intensidade.

dores de parto, em trabalho de parto

Uma mulher "em trabalho de parto" está experimentando as dores que levam à luz a sua criança. Isso é chamado de "dores de parto".

Em sua carta aos Gálatas, o apóstolo Paulo usou esse termo figurativamente para descrever sua própria intensão de esforçar-se para ajudar seus seguidores a se tornarem mais e mais parecidos com Cristo. A analogia de dores de parto também é usada na Bíblia para descrever como os desastres nos últimos dias acontecerão com mais frequência e intensidade.

dores de parto, em trabalho de parto

Uma mulher "em trabalho de parto" está experimentando as dores que levam à luz a sua criança. Isso é chamado de "dores de parto".

Em sua carta aos Gálatas, o apóstolo Paulo usou esse termo figurativamente para descrever sua própria intensão de esforçar-se para ajudar seus seguidores a se tornarem mais e mais parecidos com Cristo. A analogia de dores de parto também é usada na Bíblia para descrever como os desastres nos últimos dias acontecerão com mais frequência e intensidade.

dores de parto, em trabalho de parto

Uma mulher "em trabalho de parto" está experimentando as dores que levam à luz a sua criança. Isso é chamado de "dores de parto".

Em sua carta aos Gálatas, o apóstolo Paulo usou esse termo figurativamente para descrever sua própria intensão de esforçar-se para ajudar seus seguidores a se tornarem mais e mais parecidos com Cristo. A analogia de dores de parto também é usada na Bíblia para descrever como os desastres nos últimos dias acontecerão com mais frequência e intensidade.

dores de parto, em trabalho de parto

Uma mulher "em trabalho de parto" está experimentando as dores que levam à luz a sua criança. Isso é chamado de "dores de parto".

Em sua carta aos Gálatas, o apóstolo Paulo usou esse termo figurativamente para descrever sua própria intensão de esforçar-se para ajudar seus seguidores a se tornarem mais e mais parecidos com Cristo. A analogia de dores de parto também é usada na Bíblia para descrever como os desastres nos últimos dias acontecerão com mais frequência e intensidade.

dores de parto, em trabalho de parto

Uma mulher "em trabalho de parto" está experimentando as dores que levam à luz a sua criança. Isso é chamado de "dores de parto".

Em sua carta aos Gálatas, o apóstolo Paulo usou esse termo figurativamente para descrever sua própria intensão de esforçar-se para ajudar seus seguidores a se tornarem mais e mais parecidos com Cristo. A analogia de dores de parto também é usada na Bíblia para descrever como os desastres nos últimos dias acontecerão com mais frequência e intensidade.

dores de parto, em trabalho de parto

Uma mulher "em trabalho de parto" está experimentando as dores que levam à luz a sua criança. Isso é chamado de "dores de parto".

Em sua carta aos Gálatas, o apóstolo Paulo usou esse termo figurativamente para descrever sua própria intensão de esforçar-se para ajudar seus seguidores a se tornarem mais e mais parecidos com Cristo. A analogia de dores de parto também é usada na Bíblia para descrever como os desastres nos últimos dias acontecerão com mais frequência e intensidade.

dores de parto, em trabalho de parto

Uma mulher "em trabalho de parto" está experimentando as dores que levam à luz a sua criança. Isso é chamado de "dores de parto".

Em sua carta aos Gálatas, o apóstolo Paulo usou esse termo figurativamente para descrever sua própria intensão de esforçar-se para ajudar seus seguidores a se tornarem mais e mais parecidos com Cristo. A analogia de dores de parto também é usada na Bíblia para descrever como os desastres nos últimos dias acontecerão com mais frequência e intensidade.

dores de parto, em trabalho de parto

Uma mulher "em trabalho de parto" está experimentando as dores que levam à luz a sua criança. Isso é chamado de "dores de parto".

Em sua carta aos Gálatas, o apóstolo Paulo usou esse termo figurativamente para descrever sua própria intensão de esforçar-se para ajudar seus seguidores a se tornarem mais e mais parecidos com Cristo. A analogia de dores de parto também é usada na Bíblia para descrever como os desastres nos últimos dias acontecerão com mais frequência e intensidade.

dores de parto, em trabalho de parto

Uma mulher "em trabalho de parto" está experimentando as dores que levam à luz a sua criança. Isso é chamado de "dores de parto".

Em sua carta aos Gálatas, o apóstolo Paulo usou esse termo figurativamente para descrever sua própria intensão de esforçar-se para ajudar seus seguidores a se tornarem mais e mais parecidos com Cristo. A analogia de dores de parto também é usada na Bíblia para descrever como os desastres nos últimos dias acontecerão com mais frequência e intensidade.

dores de parto, em trabalho de parto

Uma mulher "em trabalho de parto" está experimentando as dores que levam à luz a sua criança. Isso é chamado de "dores de parto".

Em sua carta aos Gálatas, o apóstolo Paulo usou esse termo figurativamente para descrever sua própria intensão de esforçar-se para ajudar seus seguidores a se tornarem mais e mais parecidos com Cristo. A analogia de dores de parto também é usada na Bíblia para descrever como os desastres nos últimos dias acontecerão com mais frequência e intensidade.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando

alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público

não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como

"estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que

podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus

ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que

Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu"

pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu",

"começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na língua projeto.

dormir, adormecer, cair no sono

Esses termos tem significados figurados relativos a morte. "dormiu" ou "adormeceu" pode ser uma metáfora que significa "estar morto". A expressão "cair no sono" refere-se ao momento quando alguém começa a dormir, ou no sentido figurado, quando alguém morre. "Dormiu com seus pais" significa estar morto, assim como seus ancestrais estão.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos, o termo "dormiu" ou "adormeceu" pode ser traduzido como "estar morto". "Caiu no sono" pode ser traduzido como "rapidamente dormiu", "começou a dormir" ou "morrer", dependendo do seu significado. Nota: É especialmente importante manter a expressão figurada no contexto onde o público não entenda o significado. Por exemplo, quando Jesus disse aos seus discípulos que Lázaro estava "dormindo" eles pensavam que significava que Lázaro estava naturalmente dormindo. Nesse contexto, não faria sentido traduzir "ele morreu". Algumas línguas podem ter diferentes expressões para morte ou morrendo que podem ser usadas se a expressão "dormiu" ou "adormeceu" não fazem sentido na

língua projeto.

dormir com, ter relações com, relações sexuais

Na bíblia, esses termos são eufenismos que se referem a ter relações sexuais.
Para "dormir com" alguém é uma maneira comum de se referir a ter relações sexuais. O passado é: "dormiu com". Um dos livros do velho testamento, "Cantares de Salomão", o ULB usa o termo "relações" para traduzir a palavra "amor", que neste contexto refere-se a relações sexuais. Isso é relacionado a expressão "fazer amor".

Sugestões de tradução:

Algumas línguas podem usar diferentes expressões desse termo em diferentes contextos, dependendo quando se fala sobre um marido e mulher, ou se é sobre algum outro relacionamento. É importante certificar-se de que a tradução desse termo tenha o significado correto em cada contexto. Dependendo do contexto, expressões como essa podem ser usadas para traduzir "dormir com": "deitar com", "fazer amor" ou "estar íntimo de". Outras formas de traduzir "ter relações com" pode incluir :"ter relaçoes sexuais com" ou "ter relações matrimoniais com". O termo "relações sexuais" pode também ser traduzido como: "amor" ou "intimidade". Ou pode haver uma expressão que é uma maneira natural de traduzir na língua projeto. É importante checar se os termos usados para a tradução desse conceito são aceitáveis ao povo que vai traduzir a bíblia.

dormir com, ter relações com, relações sexuais

Na bíblia, esses termos são eufenismos que se referem a ter relações sexuais.
Para "dormir com" alguém é uma maneira comum de se referir a ter relações sexuais. O passado é: "dormiu com". Um dos livros do velho testamento, "Cantares de Salomão", o ULB usa o termo "relações" para traduzir a palavra "amor", que neste contexto refere-se a relações sexuais. Isso é relacionado a expressão "fazer amor".

Sugestões de tradução:

Algumas línguas podem usar diferentes expressões desse termo em diferentes contextos, dependendo quando se fala sobre um marido e mulher, ou se é sobre algum outro relacionamento. É importante certificar-se de que a tradução desse termo tenha o significado correto em cada contexto. Dependendo do contexto, expressões como essa podem ser usadas para traduzir "dormir com": "deitar com", "fazer amor" ou "estar íntimo de". Outras formas de traduzir "ter relações com" pode incluir :"ter relaçoes sexuais com" ou "ter relações matrimoniais com". O termo "relações sexuais" pode também ser traduzido como: "amor" ou "intimidade". Ou pode haver uma expressão que é uma maneira natural de traduzir na língua projeto. É importante checar se os termos usados para a tradução desse conceito são aceitáveis ao povo que vai traduzir a bíblia.

dormir com, ter relações com, relações sexuais

Na bíblia, esses termos são eufenismos que se referem a ter relações sexuais.
Para "dormir com" alguém é uma maneira comum de se referir a ter relações sexuais. O passado é: "dormiu com". Um dos livros do velho testamento, "Cantares de

Salomão", o ULB usa o termo "relações" para traduzir a palavra "amor", que neste contexto refere-se a relações sexuais. Isso é relacionado a expressão "fazer amor".

Sugestões de tradução:

Algumas línguas podem usar diferentes expressões desse termo em diferentes contextos, dependendo quando se fala sobre um marido e mulher, ou se é sobre algum outro relacionamento. É importante certificar-se de que a tradução desse termo tenha o significado correto em cada contexto. Dependendo do contexto, expressões como essa podem ser usadas para traduzir "dormir com": "deitar com", "fazer amor" ou "estar íntimo de". Outras formas de traduzir "ter relações com" pode incluir :"ter relaçoes sexuais com" ou "ter relações matrimoniais com". O termo "relações sexuais" pode também ser traduzido como: "amor" ou "intimidade". Ou pode haver uma expressão que é uma maneira natural de traduzir na língua projeto. É importante checar se os termos usados para a tradução desse conceito são aceitáveis ao povo que vai traduzir a bíblia.

dormir com, ter relações com, relações sexuais

Na bíblia, esses termos são eufenismos que se referem a ter relações sexuais. Para "dormir com" alguém é uma maneira comum de se referir a ter relações sexuais. O passado é: "dormiu com". Um dos livros do velho testamento, "Cantares de Salomão", o ULB usa o termo "relações" para traduzir a palavra "amor", que neste contexto refere-se a relações sexuais. Isso é relacionado a expressão "fazer amor".

Sugestões de tradução:

Algumas línguas podem usar diferentes expressões desse termo em diferentes contextos, dependendo quando se fala sobre um marido e mulher, ou se é sobre algum outro relacionamento. É importante certificar-se de que a tradução desse termo tenha o significado correto em cada contexto. Dependendo do contexto, expressões como essa podem ser usadas para traduzir "dormir com": "deitar com", "fazer amor" ou "estar íntimo de". Outras formas de traduzir "ter relações com" pode incluir :"ter relaçoes sexuais com" ou "ter relações matrimoniais com". O termo "relações sexuais" pode também ser traduzido como: "amor" ou "intimidade". Ou pode haver uma expressão que é uma maneira natural de traduzir na língua projeto. É importante checar se os termos usados para a tradução desse conceito são aceitáveis ao povo que vai traduzir a bíblia.

dormir com, ter relações com, relações sexuais

Na bíblia, esses termos são eufenismos que se referem a ter relações sexuais. Para "dormir com" alguém é uma maneira comum de se referir a ter relações sexuais. O passado é: "dormiu com". Um dos livros do velho testamento, "Cantares de Salomão", o ULB usa o termo "relações" para traduzir a palavra "amor", que neste contexto refere-se a relações sexuais. Isso é relacionado a expressão "fazer amor".

Sugestões de tradução:

Algumas línguas podem usar diferentes expressões desse termo em diferentes contextos, dependendo quando se fala sobre um marido e mulher, ou se é sobre

algum outro relacionamento. É importante certificar-se de que a tradução desse termo tenha o significado correto em cada contexto. Dependendo do contexto, expressões como essa podem ser usadas para traduzir "dormir com": "deitar com", "fazer amor" ou "estar íntimo de". Outras formas de traduzir "ter relações com" pode incluir :"ter relaçoes sexuais com" ou "ter relações matrimoniais com". O termo "relações sexuais" pode também ser traduzido como: "amor" ou "intimidade". Ou pode haver uma expressão que é uma maneira natural de traduzir na língua projeto. É importante checar se os termos usados para a tradução desse conceito são aceitáveis ao povo que vai traduzir a bíblia.

dormir com, ter relações com, relações sexuais

Na bíblia, esses termos são eufenismos que se referem a ter relações sexuais. Para "dormir com" alguém é uma maneira comum de se referir a ter relações sexuais. O passado é: "dormiu com". Um dos livros do velho testamento, "Cantares de Salomão", o ULB usa o termo "relações" para traduzir a palavra "amor", que neste contexto refere-se a relações sexuais. Isso é relacionado a expressão "fazer amor".

Sugestões de tradução:

Algumas línguas podem usar diferentes expressões desse termo em diferentes contextos, dependendo quando se fala sobre um marido e mulher, ou se é sobre algum outro relacionamento. É importante certificar-se de que a tradução desse termo tenha o significado correto em cada contexto. Dependendo do contexto, expressões como essa podem ser usadas para traduzir "dormir com": "deitar com", "fazer amor" ou "estar íntimo de". Outras formas de traduzir "ter relações com" pode incluir :"ter relaçoes sexuais com" ou "ter relações matrimoniais com". O termo "relações sexuais" pode também ser traduzido como: "amor" ou "intimidade". Ou pode haver uma expressão que é uma maneira natural de traduzir na língua projeto. É importante checar se os termos usados para a tradução desse conceito são aceitáveis ao povo que vai traduzir a bíblia.

dormir com, ter relações com, relações sexuais

Na bíblia, esses termos são eufenismos que se referem a ter relações sexuais. Para "dormir com" alguém é uma maneira comum de se referir a ter relações sexuais. O passado é: "dormiu com". Um dos livros do velho testamento, "Cantares de Salomão", o ULB usa o termo "relações" para traduzir a palavra "amor", que neste contexto refere-se a relações sexuais. Isso é relacionado a expressão "fazer amor".

Sugestões de tradução:

Algumas línguas podem usar diferentes expressões desse termo em diferentes contextos, dependendo quando se fala sobre um marido e mulher, ou se é sobre algum outro relacionamento. É importante certificar-se de que a tradução desse termo tenha o significado correto em cada contexto. Dependendo do contexto, expressões como essa podem ser usadas para traduzir "dormir com": "deitar com", "fazer amor" ou "estar íntimo de". Outras formas de traduzir "ter relações com" pode incluir :"ter relaçoes sexuais com" ou "ter relações matrimoniais com". O termo

"relações sexuais" pode também ser traduzido como: "amor" ou "intimidade". Ou pode haver uma expressão que é uma maneira natural de traduzir na língua projeto. É importante checar se os termos usados para a tradução desse conceito são aceitáveis ao povo que vai traduzir a bíblia.

doutrina

A palavra "doutrina" significa literalmente "ensinar". Ele geralmente se refere ao ensino religioso.

No contexto dos ensinamentos cristãos, "doutrina" se refere a todos os ensinamentos sobre Deus - Pai, Filho e Espírito Santo - incluindo todas as qualidades de seu caráter e tudo o que ele fez. Ele também se refere a tudo o que Deus ensina aos cristãos sobre como viver vidas santas que tragam glória para Ele. A palavra "doutrina" algumas vezes também é usada para se referir a falsos ou mundanos ensinamentos religiosos que vêm de seres humanos. O contexto torna o significado claro. Este termo também poderia ser traduzido como "ensino".

doutrina

A palavra "doutrina" significa literalmente "ensinar". Ele geralmente se refere ao ensino religioso.

No contexto dos ensinamentos cristãos, "doutrina" se refere a todos os ensinamentos sobre Deus - Pai, Filho e Espírito Santo - incluindo todas as qualidades de seu caráter e tudo o que ele fez. Ele também se refere a tudo o que Deus ensina aos cristãos sobre como viver vidas santas que tragam glória para Ele. A palavra "doutrina" algumas vezes também é usada para se referir a falsos ou mundanos ensinamentos religiosos que vêm de seres humanos. O contexto torna o significado claro. Este termo também poderia ser traduzido como "ensino".

doutrina

A palavra "doutrina" significa literalmente "ensinar". Ele geralmente se refere ao ensino religioso.

No contexto dos ensinamentos cristãos, "doutrina" se refere a todos os ensinamentos sobre Deus - Pai, Filho e Espírito Santo - incluindo todas as qualidades de seu caráter e tudo o que ele fez. Ele também se refere a tudo o que Deus ensina aos cristãos sobre como viver vidas santas que tragam glória para Ele. A palavra "doutrina" algumas vezes também é usada para se referir a falsos ou mundanos ensinamentos religiosos que vêm de seres humanos. O contexto torna o significado claro. Este termo também poderia ser traduzido como "ensino".

doutrina

A palavra "doutrina" significa literalmente "ensinar". Ele geralmente se refere ao ensino religioso.

No contexto dos ensinamentos cristãos, "doutrina" se refere a todos os ensinamentos sobre Deus - Pai, Filho e Espírito Santo - incluindo todas as qualidades de seu caráter e tudo o que ele fez. Ele também se refere a tudo o que Deus ensina aos cristãos sobre como viver vidas santas que tragam glória para Ele. A palavra "doutrina"

algumas vezes também é usada para se referir a falsos ou mundanos ensinamentos religiosos que vêm de seres humanos. O contexto torna o significado claro. Este termo também poderia ser traduzido como "ensino".

doutrina

A palavra "doutrina" significa literalmente "ensinar". Ele geralmente se refere ao ensino religioso.

No contexto dos ensinamentos cristãos, "doutrina" se refere a todos os ensinamentos sobre Deus - Pai, Filho e Espírito Santo - incluindo todas as qualidades de seu caráter e tudo o que ele fez. Ele também se refere a tudo o que Deus ensina aos cristãos sobre como viver vidas santas que tragam glória para Ele. A palavra "doutrina" algumas vezes também é usada para se referir a falsos ou mundanos ensinamentos religiosos que vêm de seres humanos. O contexto torna o significado claro. Este termo também poderia ser traduzido como "ensino".

doutrina

A palavra "doutrina" significa literalmente "ensinar". Ele geralmente se refere ao ensino religioso.

No contexto dos ensinamentos cristãos, "doutrina" se refere a todos os ensinamentos sobre Deus - Pai, Filho e Espírito Santo - incluindo todas as qualidades de seu caráter e tudo o que ele fez. Ele também se refere a tudo o que Deus ensina aos cristãos sobre como viver vidas santas que tragam glória para Ele. A palavra "doutrina" algumas vezes também é usada para se referir a falsos ou mundanos ensinamentos religiosos que vêm de seres humanos. O contexto torna o significado claro. Este termo também poderia ser traduzido como "ensino".

doutrina

A palavra "doutrina" significa literalmente "ensinar". Ele geralmente se refere ao ensino religioso.

No contexto dos ensinamentos cristãos, "doutrina" se refere a todos os ensinamentos sobre Deus - Pai, Filho e Espírito Santo - incluindo todas as qualidades de seu caráter e tudo o que ele fez. Ele também se refere a tudo o que Deus ensina aos cristãos sobre como viver vidas santas que tragam glória para Ele. A palavra "doutrina" algumas vezes também é usada para se referir a falsos ou mundanos ensinamentos religiosos que vêm de seres humanos. O contexto torna o significado claro. Este termo também poderia ser traduzido como "ensino".

doutrina

A palavra "doutrina" significa literalmente "ensinar". Ele geralmente se refere ao ensino religioso.

No contexto dos ensinamentos cristãos, "doutrina" se refere a todos os ensinamentos sobre Deus - Pai, Filho e Espírito Santo - incluindo todas as qualidades de seu caráter e tudo o que ele fez. Ele também se refere a tudo o que Deus ensina aos cristãos sobre como viver vidas santas que tragam glória para Ele. A palavra "doutrina" algumas vezes também é usada para se referir a falsos ou mundanos ensinamentos religiosos que vêm de seres humanos. O contexto torna o significado claro. Este termo também poderia ser traduzido como "ensino".

doutrina

A palavra "doutrina" significa literalmente "ensinar". Ele geralmente se refere ao ensino religioso.

No contexto dos ensinamentos cristãos, "doutrina" se refere a todos os ensinamentos sobre Deus - Pai, Filho e Espírito Santo - incluindo todas as qualidades de seu caráter e tudo o que ele fez. Ele também se refere a tudo o que Deus ensina aos cristãos sobre como viver vidas santas que tragam glória para Ele. A palavra "doutrina" algumas vezes também é usada para se referir a falsos ou mundanos ensinamentos

religiosos que vêm de seres humanos. O contexto torna o significado claro. Este termo também poderia ser traduzido como "ensino".

doutrina

A palavra "doutrina" significa literalmente "ensinar". Ele geralmente se refere ao ensino religioso.

No contexto dos ensinamentos cristãos, "doutrina" se refere a todos os ensinamentos sobre Deus - Pai, Filho e Espírito Santo - incluindo todas as qualidades de seu caráter e tudo o que ele fez. Ele também se refere a tudo o que Deus ensina aos cristãos sobre como viver vidas santas que tragam glória para Ele. A palavra "doutrina" algumas vezes também é usada para se referir a falsos ou mundanos ensinamentos religiosos que vêm de seres humanos. O contexto torna o significado claro. Este termo também poderia ser traduzido como "ensino".

doutrina

A palavra "doutrina" significa literalmente "ensinar". Ele geralmente se refere ao ensino religioso.

No contexto dos ensinamentos cristãos, "doutrina" se refere a todos os ensinamentos sobre Deus - Pai, Filho e Espírito Santo - incluindo todas as qualidades de seu caráter e tudo o que ele fez. Ele também se refere a tudo o que Deus ensina aos cristãos sobre como viver vidas santas que tragam glória para Ele. A palavra "doutrina" algumas vezes também é usada para se referir a falsos ou mundanos ensinamentos religiosos que vêm de seres humanos. O contexto torna o significado claro. Este termo também poderia ser traduzido como "ensino".

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha

desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em

expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração

duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre

fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus

corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem

arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho

duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho

duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de

coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer

O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

duro, dureza, endurecer
O termo "duro" tem vários significados diferentes, dependendo do contexto. Ele habitualmente descreve algo que é difícil, persistente ou incessante.

As expressões "coração duro" ou "cabeça dura" referem-se a pessoas que não se arrependem de modo algum. Estas expressões descrevem pessoas que persistem em desobedecer a Deus. As expressões figurativas "dureza do coração" e "dureza de seus corações" também ser referem à desobediência desmedida. Se o coração de alguém está "endurecido", isto significa que a pessoa se nega a obedecer e se mantém sem qualquer arrependimento. Quando utilizado como advérbio, como em "trabalho duro" ou "tentar arduamente", significa fazer algo de modo firme e diligente, fazendo esforço para realizar algo muito bem.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "duro" pode também ser traduzido como "difícil", "teimoso" ou "desafiador", dependendo do contexto. Os termos "dureza" e "dureza do coração" ou "coração duro" podem ser traduzidos como "teimosia", "rebelião persistente", "atitude de revolta", "desobediência por teimosia" ou "sem arrependimento por teimosia". O termo "endurecido" pode também ser traduzido por "teimosamente sem arrependimento" ou "negando-se a obedecer". "Não endureçam seu coração" pode ser traduzido como "não se negue a arrepender-se" ou "não se mantenha desobediente por teimosia". Outras formas de traduzir "cabeça dura" ou "duro de coração" podem incluir "teimosamente desobediente", "continuamente desobediente", "recusando-se a arrepender-se"ou "sempre se rebelando". Em expressões tais como "trabalhe duro" ou "tente arduamente", o termo duro pode ser traduzido como "com perseverança" ou "diligentemente". A expressão "pressione forte contra" pode ser também traduzida por "empurre com força" ou "empurre fortemente contra". "Oprimir o povo com trabalho duro" pode ser traduzido por "forçar o povo a trabalhar tanto que ele sofre" ou "causar sofrimento ao povo, forçando-o a fazer um trabalho muito difícil". Uma forma diferente de "trabalho duro" é experimentado por uma mulher durante o trabalho de parto. Veja o link para "dores do parto" abaixo.

décimo, dízimo

Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".

décimo, dízimo

Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".

décimo, dízimo

Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".

décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas

necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para

auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".

décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".
décimo, dízimo
Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".

décimo, dízimo

Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".

décimo, dízimo

Os termos "décima" e "dízimo" referem-se a "dez por cento" ou "porção de um décimo" do dinheiro, colheita, gado ou outras posses de alguém que são dadas a Deus.

No Velho Testamento, Deus instruiu os israelitas a separarem um décimo dos seus pertences para darem como oferta de agradecimento a Ele. Esta oferta foi usada para auxiliar a tribo de Levi, em Israel, que servia os israelitas como sacerdotes e cuidadores do tabernáculo e, depois, do templo. No Novo Testamento, Deus não exige que se dê o dízimo, mas, ao invés disso, Ele instrui os crentes a ajudarem as pessoas necessitadas generosamente e alegremente e auxiliarem o trabalho do ministério cristão. Isto também poderia ser traduzido como "um décimo" ou "um em cada dez".

embaixador, representante

Um embaixador é uma pessoa que é escolhida para representar oficialmente seu país em relação a nações estrangeiras. É também usado em um sentido figurativo e algumas vezes é geralmente mais traduzido como "representante".

Um embaixador ou representante transmite mensagens de pessoas ou governante que o envia. O termo mais geral para "representante" se refere a alguém ao qual foi dada a autoridade de agir e falar em nome da pessoa a quem ele está representando. O apóstolo Paulo ensinava que os cristãos são "embaixadores" de Cristo ou "representantes" uma vez que eles representam Cristo neste mundo e ensinam aos outros Sua mensagem. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "representante oficial" ou "mensageiro nomeado" ou "representante escolhido" ou "representante nomeado por Deus". Uma "delegação de embaixadores" poderia ser traduzido como "alguns mensageiros oficiais" ou "grupo de representantes nomeados" ou "partido oficial de pessoas para falar ao povo".

embaixador, representante

Um embaixador é uma pessoa que é escolhida para representar oficialmente seu país em relação a nações estrangeiras. É também usado em um sentido figurativo e algumas vezes é geralmente mais traduzido como "representante".

Um embaixador ou representante transmite mensagens de pessoas ou governante

que o envia. O termo mais geral para "representante" se refere a alguém ao qual foi dada a autoridade de agir e falar em nome da pessoa a quem ele está representando. O apóstolo Paulo ensinava que os cristãos são "embaixadores" de Cristo ou "representantes" uma vez que eles representam Cristo neste mundo e ensinam aos outros Sua mensagem. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "representante oficial" ou "mensageiro nomeado" ou "representante escolhido" ou "representante nomeado por Deus". Uma "delegação de embaixadores" poderia ser traduzido como "alguns mensageiros oficiais" ou "grupo de representantes nomeados" ou "partido oficial de pessoas para falar ao povo".

embaixador, representante

Um embaixador é uma pessoa que é escolhida para representar oficialmente seu país em relação a nações estrangeiras. É também usado em um sentido figurativo e algumas vezes é geralmente mais traduzido como "representante".

Um embaixador ou representante transmite mensagens de pessoas ou governante que o envia. O termo mais geral para "representante" se refere a alguém ao qual foi dada a autoridade de agir e falar em nome da pessoa a quem ele está representando. O apóstolo Paulo ensinava que os cristãos são "embaixadores" de Cristo ou "representantes" uma vez que eles representam Cristo neste mundo e ensinam aos outros Sua mensagem. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "representante oficial" ou "mensageiro nomeado" ou "representante escolhido" ou "representante nomeado por Deus". Uma "delegação de embaixadores" poderia ser traduzido como "alguns mensageiros oficiais" ou "grupo de representantes nomeados" ou "partido oficial de pessoas para falar ao povo".

embaixador, representante

Um embaixador é uma pessoa que é escolhida para representar oficialmente seu país em relação a nações estrangeiras. É também usado em um sentido figurativo e algumas vezes é geralmente mais traduzido como "representante".

Um embaixador ou representante transmite mensagens de pessoas ou governante que o envia. O termo mais geral para "representante" se refere a alguém ao qual foi dada a autoridade de agir e falar em nome da pessoa a quem ele está representando. O apóstolo Paulo ensinava que os cristãos são "embaixadores" de Cristo ou "representantes" uma vez que eles representam Cristo neste mundo e ensinam aos outros Sua mensagem. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "representante oficial" ou "mensageiro nomeado" ou "representante escolhido" ou "representante nomeado por Deus". Uma "delegação de embaixadores" poderia ser traduzido como "alguns mensageiros oficiais" ou "grupo de representantes nomeados" ou "partido oficial de pessoas para falar ao povo".

empurrar

O termo "empurrar" literalmente significa mover fisicamente algo fora usando a força. Há também muitos significados figurativos desse termo.

A expressão "empurar para fora" pode significar "rejeitar" ou "recusar ajuda".

"Empurar para baixo" pode significar "oprimir" ou "perseguir" ou "derrotar". Isso também pode denotar que alguém está literalmente sendo empurrado para baixo no chão. "Empurrar alguém para fora" significa "livrar-se de" ou "enviar para fora" tal pessoa. A expressão "empurrar para a frente", significa perseverar ou continuar fazendo algo sem relamente estar certo se isso é correto ou seguro.

empurrar

O termo "empurrar" literalmente significa mover fisicamente algo fora usando a força. Há também muitos significados figurativos desse termo.

A expressão "empurar para fora" pode significar "rejeitar" ou "recusar ajuda".

"Empurar para baixo" pode significar "oprimir" ou "perseguir" ou "derrotar". Isso também pode denotar que alguém está literalmente sendo empurrado para baixo no chão. "Empurrar alguém para fora" significa "livrar-se de" ou "enviar para fora" tal pessoa. A expressão "empurrar para a frente", significa perseverar ou continuar fazendo algo sem relamente estar certo se isso é correto ou seguro.

encorajar, encorajamento

Os termos " encorajar" e " encorajamento" se referem a dizer e fazer coisas à alguém para ter conforto, esperança, confiança e coragem.

Um termo semelhante é "estimular", que significa instigar alguém a rejeitar uma atividade errada e ao invés de fazer aquelas que são boas e corretas. O apóstolo Paulo e outros escritores do Novo Testamento ensinaram Cristãos a se encorajarem a se amar e servir uns aos outros.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, maneiras de traduzir" encorajar" podem incluir " instigar" ou " confortar" ou "dizer coisas gentis" ou " ajudar e apoiar". A frase, " dizer palavras de encorajamento" significa " dizer coisas que fazem com que outras pessoas se sintam amadas, aceitas e capacitadas".

.

encorajar, encorajamento

Os termos " encorajar" e " encorajamento" se referem a dizer e fazer coisas à alguém para ter conforto, esperança, confiança e coragem.

Um termo semelhante é "estimular", que significa instigar alguém a rejeitar uma atividade errada e ao invés de fazer aquelas que são boas e corretas. O apóstolo Paulo e outros escritores do Novo Testamento ensinaram Cristãos a se encorajarem a se amar e servir uns aos outros.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, maneiras de traduzir" encorajar" podem incluir " instigar" ou " confortar" ou "dizer coisas gentis" ou " ajudar e apoiar". A frase, " dizer palavras de encorajamento" significa " dizer coisas que fazem com que outras pessoas se sintam amadas, aceitas e capacitadas".

.

encorajar, encorajamento

Os termos " encorajar" e " encorajamento" se referem a dizer e fazer coisas à alguém para ter conforto, esperança, confiança e coragem.

Um termo semelhante é "estimular", que significa instigar alguém a rejeitar uma atividade errada e ao invés de fazer aquelas que são boas e corretas. O apóstolo Paulo e outros escritores do Novo Testamento ensinaram Cristãos a se encorajarem a se amar e servir uns aos outros.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, maneiras de traduzir" encorajar" podem incluir " instigar" ou " confortar" ou "dizer coisas gentis" ou " ajudar e apoiar". A frase, " dizer palavras de encorajamento" significa " dizer coisas que fazem com que outras pessoas se sintam amadas, aceitas e capacitadas".

.

encorajar, encorajamento
Os termos " encorajar" e " encorajamento" se referem a dizer e fazer coisas à alguém para ter conforto, esperança, confiança e coragem.

Um termo semelhante é "estimular", que significa instigar alguém a rejeitar uma atividade errada e ao invés de fazer aquelas que são boas e corretas. O apóstolo Paulo e outros escritores do Novo Testamento ensinaram Cristãos a se encorajarem a se amar e servir uns aos outros.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, maneiras de traduzir" encorajar" podem incluir " instigar" ou " confortar" ou "dizer coisas gentis" ou " ajudar e apoiar". A frase, " dizer palavras de encorajamento" significa " dizer coisas que fazem com que outras pessoas se sintam amadas, aceitas e capacitadas".

.

encorajar, encorajamento
Os termos " encorajar" e " encorajamento" se referem a dizer e fazer coisas à alguém para ter conforto, esperança, confiança e coragem.

Um termo semelhante é "estimular", que significa instigar alguém a rejeitar uma atividade errada e ao invés de fazer aquelas que são boas e corretas. O apóstolo Paulo e outros escritores do Novo Testamento ensinaram Cristãos a se encorajarem a se amar e servir uns aos outros.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, maneiras de traduzir" encorajar" podem incluir " instigar" ou " confortar" ou "dizer coisas gentis" ou " ajudar e apoiar". A frase, " dizer palavras de encorajamento" significa " dizer coisas que fazem com que outras pessoas se sintam amadas, aceitas e capacitadas".

.

encorajar, encorajamento
Os termos " encorajar" e " encorajamento" se referem a dizer e fazer coisas à alguém para ter conforto, esperança, confiança e coragem.

Um termo semelhante é "estimular", que significa instigar alguém a rejeitar uma atividade errada e ao invés de fazer aquelas que são boas e corretas. O apóstolo Paulo e outros escritores do Novo Testamento ensinaram Cristãos a se encorajarem a se amar e servir uns aos outros.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, maneiras de traduzir" encorajar" podem incluir " instigar" ou " confortar" ou "dizer coisas gentis" ou " ajudar e apoiar". A frase, " dizer palavras de encorajamento" significa " dizer coisas que fazem com que outras pessoas se sintam amadas, aceitas e capacitadas".

.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o

mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou

age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser

traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele

controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso
O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou

"desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo

"enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

enganar, engano, fraude, enganoso

O termo "enganar" significa levar alguém a acreditar algo que não é verdade. O ato de enganar alguém é chamado de "engano"

Outro termo "fraude" também se refere ao ato de fazer com que alguém acredite em algo que não é verdade. Alguém que leva outro a acreditar em algo falso é um "enganador". Por exemplo, Satanás é chamado um "enganador". Os espíritos que ele controla são também enganadores. Uma pessoa, ação, ou mensagem que não é confiável pode ser descrita como "enganosa". Os termos "engano" e "fraude" têm o mesmo significado, mas existem algumas pequenas diferenças em como eles são usados. Os termos descritivos "falso" e " enganoso" tem o mesmo significado e são usados nos mesmos contextos.

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

Outras maneiras de traduzir "enganar" podem incluir "mentir para" ou "induzir a ter uma falsa crença" ou "fazer alguém pensar algo que não é verdade". O termo "enganado" também poderia ser traduzido como "induzido a pensar algo falso" ou "mentiu para" ou "enganado" ou "iludido" ou "ludibriado". "Enganador" poderia ser traduzido como "mentiroso" ou "alguém que mente" ou "alguém que engana" Dependendo do contexto, os termos "fraude" ou "engano" poderiam ser traduzidos com uma palavra ou frase que significa "falsidade" ou "mentira" ou "trapaça" ou "desonestidade". Os termos "fraudulento" ou "enganador" podem ser traduzidos por "desconfiável" ou "impostor" ou "farsante" para descrever uma pessoa que fala ou age de uma maneira que faz com que outras pessoas acreditem em coisas que não são verdadeiras.

engrandecer

O termo "engrandecer" significa fazer algo ou alguém grande ou chamar atenção para a grandeza de alguém.

Quando usado na Bíblia, o "engrandecer" geralmente refere-se a exaltar um rei ou Deus mesmo. Quando uma pessoa engrandece a si mesma, significa que ela é elogiada e tenta fazer ela mesma parecer mais importante do que outras pessoas.

Sugestão de Tradução:

Outras formas de traduzir "engrandecer" poderia incluir, "diga quão grande"

engrandecer

O termo "engrandecer" significa fazer algo ou alguém grande ou chamar atenção para a grandeza de alguém.

Quando usado na Bíblia, o "engrandecer" geralmente refere-se a exaltar um rei ou Deus mesmo. Quando uma pessoa engrandece a si mesma, significa que ela é elogiada e tenta fazer ela mesma parecer mais importante do que outras pessoas.

Sugestão de Tradução:

Outras formas de traduzir "engrandecer" poderia incluir, "diga quão grande"

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações

que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de

Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes

ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os

discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser

traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que

está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

ensino, ensinando, professor, ensinou

Os termos "ensino" e "ensinando" se referem a contar a outras pessoas informações que eles não sabiam antes. Normalmente, a informação é passada de maneira formal ou sistemática.

Um "professor" é alguém que ensina. O passado de "ensinar" é "ensinou". Quando Jesus ensinava, Ele estava explicando coisas a respeito de Deus e Seu Reino. Os discípulos de Jesus O chamavam de "Mestre" como uma maneira respeitosa de se dirigirem a alguém que ensinava as pessoas a respeito de Deus. A informação que está sendo ensinada pode ser mostrada ou falada. O termo "doutrina" se refere a uma série de ensinamentos de Deus a respeito de Si próprio, assim como instruções de Deus sobre como viver. Isto poderia ser traduzido também como "ensinamentos de Deus" ou "o que Deus nos ensina". A expressão "o que lhes foi ensinado" poderia ser traduzida também como "o que essas pessoas lhes ensinaram" ou "o que Deus lhes ensinou", dependendo do contexto. Outras maneiras de traduzir "ensino" podem incluir "dizer", ou "explicar" ou "instruir". Frequentemente, este termo pode ser traduzido como "ensinando as pessoas a respeito de Deus".

enterrar, enterrado, enterro

O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.

enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos

tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto"

geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas

maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enterrar, enterrado, enterro
O termo "enterrar" geralmente se refere a colocar um cadáver em um buraco ou outro local de sepultamento. O termo "enterro" é o ato de enterrar algo ou pode ser usado para descrever um lugar usado para enterrar algo.

Muitas vezes as pessoas enterram um corpo morto, colocando-o em um buraco profundo no chão e, em seguida, cobre-o com terra. Às vezes o corpo morto é colocado em uma caixa com estrutura, tal como um caixão antes de enterrá-lo. Nos tempos Bíblicos, as pessoas mortas eram muitas vezes enterradas em uma caverna ou um lugar parecido. Após a morte de Jesus, seu corpo foi envolto em roupas e colocado em um túmulo de pedra que foi fechado com uma grande pedra. Os termos "lugar de sepultamento" ou "quarto de enterro" ou "câmara funerária" são todas maneiras de se referir a lugar onde um corpo um corpo morto é enterrado. Outras coisas também podem ser enterradas, tais como quando Acam enterrou prata e outras coisas que ele tinha roubado de Jericó. A frase "enterrou seu rosto" geralmente significa "cobriu o rosto com as mãos". Algumas vezes a palavra "esconder" pode significar "enterro" quando como Acam escondeu coisas na terra que ele tinha roubado de Jericó. Isso significava que ele os enterrava na terra.
enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso

também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se

referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a

pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar

"dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".
enviar, mandar
"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.
Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma

mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.

Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.

Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.

Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.

Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como

"enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.

Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.

Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.

Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com

que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.

Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.

Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ... vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.

Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ...

vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.

Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ...

vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

enviar, mandar

"Enviar" é fazer com que alguém ou algo vá para algum lugar. Para "enviar", alguém deve dizer a essa pessoa que faça uma missão ou tarefa.

Muitas vezes, uma pessoa que foi "enviada" foi nomeada para fazer uma tarefa específica. Frases como "enviar chuva" ou "enviar desastre" significam "provocar ...

vir". Esse tipo de expressão geralmente é usado em referência a Deus, fazendo com que essas coisas aconteçam. O termo "enviar" também é usado em expressões como "enviar palavra" ou "enviar uma mensagem" o que significa dar a alguém uma mensagem para contar a outra pessoa. "Enviar" alguém "com" algo pode significar "dar" essa coisa "a" outra pessoa, geralmente movendo-a alguma distância para que a pessoa a receba. Jesus freqüentemente usa a frase "aquele que me enviou" para se referir a Deus, o Pai, que o "enviou" à Terra para redimir e salvar pessoas. Isso também pode ser traduzido como "encomendado" ou "me fez vir" ou "me nomeou para ir".

erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir

_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir".

"Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.
rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!
Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar". "surgir" poderia também ser traduzido como, "
erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir
_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir".
"Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.
rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!
Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar". "surgir" poderia também ser traduzido como, "
erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir
_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir".
"Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.
rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!

Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar". "surgir" poderia também ser traduzido como, "
erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir
_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir". "Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.
rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!

Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar". "surgir" poderia também ser traduzido como, "
erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir
_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir". "Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.
rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!

Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar". "surgir" poderia também ser traduzido como, "
erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir
_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir". "Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa

"exaltar" alguém ou algo.
rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!
Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar". "surgir" poderia também ser traduzido como, "
erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir
_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir". "Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.
rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!
Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar". "surgir" poderia também ser traduzido como, "
erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir
_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir". "Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.
rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!
Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar".

"surgir" poderia também ser traduzido como, "
erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir
_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir". "Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.
rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!
Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar".
"surgir" poderia também ser traduzido como, "
erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir
_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir". "Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.
rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!
Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar".
"surgir" poderia também ser traduzido como, "
erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir
_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir". "Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.
rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido",

"ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!

Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar". "surgir" poderia também ser traduzido como, "

erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir

_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir". "Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.

rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!

Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar". "surgir" poderia também ser traduzido como, "

erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir

_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir". "Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.

rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!

Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar". "surgir" poderia também ser traduzido como, "

erguer, crescimento, erguido, formar-se, surgir

_criar, levantar_Em geral, a palavra "erguer" significa "surgir" ou "aumentar".

A frase figurativa, "erguer" significa motivar algo a surgir ou aparecer. Pode também designar alguém a fazer algo. Às vezes "erguer" significa "restaurar" ou "reconstruir". "Surgir" tem um significado específico na frase, "surgir da morte". Significa motivar uma pessoa morta a se tornar viva novamente. Às vezes "erguer-se" significa "exaltar" alguém ou algo.

rise, arise "Erguer" ou "surgir" significa "subir" ou "levantar". Os termos "erguido", "ressuscitou" e "surgiu" são usados para expressar ações do passado.

Quando uma pessoa se levanta para ir a algum lugar, às vezes isso é expressado como "ele se levantou e foi" ou "ele ergueu-se e foi". Se algo "vem à tona" significa que "acontece" ou "começa a acontecer". Jesus previu que Ele iria "se levantar da morte". Três dias depois Jesus morreu, o anjo disse, "Ele ressurgiu"!

Sugestões de Tradução:

O termo "erguer" ou "levantar" pode ser traduzido como "surgir" ou "aumentar". "surgir" poderia também ser traduzido como, "

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando

danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e

significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

errar, maltratar, ferir

Alguém "errar" significa tratar outra pessoa de forma injusta desonesta.

O termo "maltratar" significa agir mau ou rudemente em relação à alguém, causando danos físicos ou emocionais à essa pessoa. O termo "ferir" é mais abrangente e significa "causar dano à alguém de algum modo". Muitas vezes tem o significado de "ferir fisicamente". Dependendo do contexto, estes termos também podem ser traduzidos como, "fazer errado" ou "tratar injustamente" ou "causar dano" ou "tratar de forma prejudicial" ou "prejudicar".

escravizar, no cativeiro

Por "escravizar" alguém significa forçar aquela pessoa a servir um mestre ou país dominante. Para ser "escravo" ou "no cativeiro" significa estar debaixo de todo controle de alguma coisa ou alguém.

Uma pessoa que é escrava ou está no cativeiro deve servir a outros sem pagamento, ela não está livre para fazer o que quer. Por "escravizar" também significa tirar a liberdade de uma pessoa. Uma outra palavra para "cativeiro" é "escravidão". De uma maneira simbólica, os seres humanos são "escravos" do pecado até Jesus libertá-los do seu controle e poder. Quando uma pessoa recebe nova vida em Cristo, ela deixa de ser escrava do pecado e se torna escrava para justiça.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "escravizar" pode ser traduzido como "induzido a não ser livre" ou " forçado a servir outros" ou "colocado sob o controle de outros". A frase "escravizado" ou " em cativeiro " pode ser traduzido como " forçado a ser um escravo de" ou " forçado a servir" ou "colocado sob o controle de ".

escravizar, no cativeiro

Por "escravizar" alguém significa forçar aquela pessoa a servir um mestre ou país dominante. Para ser "escravo" ou "no cativeiro" significa estar debaixo de todo controle de alguma coisa ou alguém.

Uma pessoa que é escrava ou está no cativeiro deve servir a outros sem pagamento, ela não está livre para fazer o que quer. Por "escravizar" também significa tirar a liberdade de uma pessoa. Uma outra palavra para "cativeiro" é "escravidão". De uma maneira simbólica, os seres humanos são "escravos" do pecado até Jesus libertá-los do seu controle e poder. Quando uma pessoa recebe nova vida em Cristo, ela deixa de ser escrava do pecado e se torna escrava para justiça.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "escravizar" pode ser traduzido como "induzido a não ser livre" ou " forçado a servir outros" ou "colocado sob o controle de outros". A frase "escravizado" ou " em cativeiro " pode ser traduzido como " forçado a ser um escravo de" ou " forçado a

servir" ou "colocado sob o controle de ".

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos

importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr

copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escriba, especialista na lei judáica

Escribas eram oficiais que eram responsáveis em escrever ou copiar manualmente, documentos importantes, tanto governamentais como religiosos. Outro nome para um esciba judeu era "especialista na lei judáica". Os escribas eram responsáveis pr copiar e preservar os livros do Velho Testamento. Eles também copiavam, preservando e interpretando as opiniões religiosas e comentários na lei de Deus. Na época, os escribas eram oficiais importantes no governo. Escribas bíblicos importantes foram Baruk e Ezra. No Novo Testamento, o termo "escriba" pode também ser traduzido por "professores da Lei". No Novo Testamento, os escribas eram usualmente parte de um grupo religioso chamado de "fariseus" e os dois grupos eram frequentemente mencionados juntos.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que

isto significa.
escrito
A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.
escrito
A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.
escrito
A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.
escrito
A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito
A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.
escrito
A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.
escrito
A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.
escrito
A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo

Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas

escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras

vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia

ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escrito

A frase "como está escrito" ou "o que está escrito" ocorre frequentemente no Novo Testamento e geralmente se refere a comandos ou profecias que foram escritas nas escrituras Hebraicas.

Às vezes "como está escrito" se refere ao que foi escrito na Lei de Moisés. Outras vezes é uma citação de que um dos profetas escreveu no Antigo Testamento. Poderia ser traduzido, "como está escrito na Lei de Moisés" ou "como os profetas escreveram há muito tempo" ou "o que diz nas Leis de Deus o que Moisés escreveu há muito tempo". Outra opção "está escrito" e fazer uma nota de rodapé que explique o que isto significa.

escudo

O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo

também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que

acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de

ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.

escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.
escudo

O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.

escudo
O escudo é um objeto segurado por um soldado na batalha para se proteger de ser ferido pelas armas do inimigo. "Proteger" alguém significa proteger essa pessoa de algum dano. Escudos eram muitas vezes circulares ou ovais no formato e eram feitos de materiais como couro, madeira ou metal que eram firmes e densos o suficiente para proteger da espada ou da flecha de perfurá-los. Usando esse termo como uma metáfora, a bíblia refere-se a Deus como o escudo protetor do seu povo. Paulo também fala sobre o "escudo da fé", que é um modo figurativo de dizer que acreditando em Jesus, e vivendo a fé em obediência a Deus, protegerá os crentes de ataques espirituais de satanás.

esmola

O termo "esmola" se refere ao dinheiro, comida ou outras coisas que são dadas para ajudar pessoas pobres.

Frequentemente a doação de esmolas era vista como algo que sua religião requeria que as pessoas fizessem para estarem corretos. Jesus disse que a doação de esmolas não poderiam ser feitas publicamente a fim de que outras pessoas noticiem isso. Este termo poderia ser traduzido como "dinheiro" ou "presentes a pessoas pobres" ou "ajuda para os pobres".

esmola
O termo "esmola" se refere ao dinheiro, comida ou outras coisas que são dadas para ajudar pessoas pobres.

Frequentemente a doação de esmolas era vista como algo que sua religião requeria que as pessoas fizessem para estarem corretos. Jesus disse que a doação de esmolas não poderiam ser feitas publicamente a fim de que outras pessoas noticiem isso. Este termo poderia ser traduzido como "dinheiro" ou "presentes a pessoas pobres" ou "ajuda para os pobres".

esmola
O termo "esmola" se refere ao dinheiro, comida ou outras coisas que são dadas para ajudar pessoas pobres.

Frequentemente a doação de esmolas era vista como algo que sua religião requeria que as pessoas fizessem para estarem corretos. Jesus disse que a doação de esmolas não poderiam ser feitas publicamente a fim de que outras pessoas noticiem isso. Este

termo poderia ser traduzido como "dinheiro" ou "presentes a pessoas pobres" ou "ajuda para os pobres".

esmola

O termo "esmola" se refere ao dinheiro, comida ou outras coisas que são dadas para ajudar pessoas pobres.

Frequentemente a doação de esmolas era vista como algo que sua religião requeria que as pessoas fizessem para estarem corretos. Jesus disse que a doação de esmolas não poderiam ser feitas publicamente a fim de que outras pessoas noticiem isso. Este termo poderia ser traduzido como "dinheiro" ou "presentes a pessoas pobres" ou "ajuda para os pobres".

esperança

O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".

esperança

O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo

bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido

como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".

esperança

O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".

esperança

O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".

esperança

O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você"

ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser

também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por

"nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".

esperança

O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".

esperança

O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".

esperança

O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".

esperança

O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem

à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em

"minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança

O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".

esperança

O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases

como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu

encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser

traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus

como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".
esperança
O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber

o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".

esperança

O termo "esperança" se refere a aguardar e desejar ardentemente que algo aconteça. Em alguns casos também pode significar não ter a certeza de que algo vai acontecer.

Na Bíblia, o termo "esperança" também tem o significado de "confiança", como em "minha esperança está no Senhor". Ele refre-se a uma expectativa segura de receber o que Deus prometeu ao seu povo. Algumas vezes, o termo "esperança" é traduzido como "confiança", especialmente no Novo Testamento e em contextos que se referem à certeza do povo de receber de Deus o que foi prometido por acreditar em Jesus como seu Salvador. Não ter "esperança" significa não ter a expectativa de que algo bom vai acontecer. Significa que é muito provável que aquilo não irá acontecer.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Em alguns contextos, o termo "ter esperança" pode ser também traduzido por "desejar" ou "esperar". A expressão "sem nada a esperar" pode ser traduzida por "nada a acreditar" ou "sem expectativa de algo bom". "Não ter esperança" pode ser traduzido por "não ter expectativs de algo bom", "sem segurança" ou "estar certo que nada de bom irá acontecer". A expressão "colocar suas esperanças em" pode ser também traduzida por "colocar sua confiança em" ou "confiar em". A frase "Eu encontro esperança na sua Palavra" pode ser também traduzida por "Eu tenho confiança que sua Palavra é verdadeira", "Sua Palavra me ajuda a confiar em você" ou "Quando eu obedeço sua Palavra, eu tenho certeza de ser abençoado". Frases como "esperança em Deus" podem ser traduzidas com o "confiança em Deus", "certeza que Deus irá fazer o que prometeu" ou "certeza que Deus é confiável".

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos.

Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo
Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo
Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo
Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo
Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um

"espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam.

Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam.

Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam.

Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam.

Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de

Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do

idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo

Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

espinho, cardo
Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.
espinho, cardo
Arbustos espinhosos e cardos são plantas que possuem ramos ou flores espinhosos. Essas plantas não produzem fruto ou qualquer coisa útil.

Um "espinho" é uma parte dura e afiada no ramo ou caule de uma planta. Um "espinheiro" é um tipo de árvore pequena ou arbusto que possui muitos espinhos nos seus ramos. Um "cardo" é uma planta com caule e folhas pontudas. Frequentemente, as flores são roxas. Plantas espinhosas e cardos se multiplicam rapidamente e podem fazer com que plantas próximas ou colheitas não cresçam. Esta é uma ilustração de como o pecado impede uma pessoa de produzir bom fruto espiritual. Uma coroa feita de ramos espinhosos retorcidos foi colocada na cabeça de Jesus antes de Ele ser crucificado. Se possível, esses termos deveriam ser traduzidos pelos nomes de duas plantas ou arbustos diferentes que sejam conhecidos na área do idioma.

estrangeiro, peregrino, forasteiro

O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi

chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro

O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.

estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por

exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não

deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que

venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse

aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu.

Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.

estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram

estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.
estrangeiro, peregrino, forasteiro
O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.

estrangeiro, peregrino, forasteiro

O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.

estrangeiro, peregrino, forasteiro

O termo "estrangeiro" se refere a uma pessoa que vive em um país que não é o seu. Outro nome para "estrangeiro" é um forasteiro.

No Antigo Testamento, este termo se refere especialmente a qualquer pessoa que venha de um grupo de pessoas diferentes daqueles do seu povo. Um estrangeiro é também uma pessoa cuja linguagem e cultura são diferentes de sua própria. Por exemplo, quando Noemi e sua família se mudaram para Moabe, eles eram estrangeiros lá. Quando Noemi e sua nora Rute mudaram-se para Israel, Rute foi chamada de "estrangeira" porque não era originária de Israel. O apóstolo Paulo disse aos éfesos que antes de conhecerem a Cristo, eles eram "estrangeiros" à aliança de Deus. Algumas vezes "estrangeiro" pode ser traduzidor por "estranho", mas não deveria se referir apenas a alguém que não seja familiar ou desconhecido.

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz

de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

estéril

Ser "estéril" significa não ser fértil ou frutífero.

Solo ou terra que é estéril não é capaz de produzir quaisquer plantas. Uma mulher que é estéril é alguém que é fisicamente incapaz de conceber ou ter uma criança.

Sugestões de Tradução:

Quando "estéril" é usada para referir-se à terra, poderia ser traduzida como "não fértil" ou "infrutífera" ou "sem plantas". Quando está se referindo a uma mulher estéril, poderia ser traduzida como "sem filhos" ou "incapaz de ter filhos" ou "incapaz de conceber um filho".

eternamente

Na Bíblia, o termo "eternamente" se refere ao tempo infinito. Algumas vezes é utilizado simbolicamente como "um tempo muito longo".

O termo "para todo o sempre" enfatiza que algo sempre existirá. A frase "para todo o sempre" é uma forma de expressar o significado de eternidade ou de vida eterna. Também explicita a ideia de tempo que nunca termina. Deus disse que o trono de Davi duraria para sempre. Isto se refere ao fato de que Jesus era descendência de Davi e reinaria para sempre.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo poderia ser traduzido por "sempre" ou "sem fim". A frase "durará para sempre" também poderia ser traduzida para "existirá para sempre" ou "nunca terminará" ou "continuará para sempre". A frase enfática "para todo o sempre" também poderia ser traduzida por "para sempre e sempre" ou "jamais acabará" ou "que nunca, jamais terá fim". "O trono de Davi durará para sempre" poderia ser traduzido por "A descendência de Davi reinará para sempre" ou "um descendente meu reinará para sempre".

eternamente

Na Bíblia, o termo "eternamente" se refere ao tempo infinito. Algumas vezes é utilizado simbolicamente como "um tempo muito longo".

O termo "para todo o sempre" enfatiza que algo sempre existirá. A frase "para todo o sempre" é uma forma de expressar o significado de eternidade ou de vida eterna. Também explicita a ideia de tempo que nunca termina. Deus disse que o trono de Davi duraria para sempre. Isto se refere ao fato de que Jesus era descendência de

Davi e reinaria para sempre.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo poderia ser traduzido por "sempre" ou "sem fim". A frase "durará para sempre" também poderia ser traduzida para "existirá para sempre" ou "nunca terminará" ou "continuará para sempre". A frase enfática "para todo o sempre" também poderia ser traduzida por "para sempre e sempre" ou "jamais acabará" ou "que nunca, jamais terá fim". "O trono de Davi durará para sempre" poderia ser traduzido por "A descendência de Davi reinará para sempre" ou "um descendente meu reinará para sempre".

eternamente

Na Bíblia, o termo "eternamente" se refere ao tempo infinito. Algumas vezes é utilizado simbolicamente como "um tempo muito longo".

O termo "para todo o sempre" enfatiza que algo sempre existirá. A frase "para todo o sempre" é uma forma de expressar o significado de eternidade ou de vida eterna. Também explicita a ideia de tempo que nunca termina. Deus disse que o trono de Davi duraria para sempre. Isto se refere ao fato de que Jesus era descendência de Davi e reinaria para sempre.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo poderia ser traduzido por "sempre" ou "sem fim". A frase "durará para sempre" também poderia ser traduzida para "existirá para sempre" ou "nunca terminará" ou "continuará para sempre". A frase enfática "para todo o sempre" também poderia ser traduzida por "para sempre e sempre" ou "jamais acabará" ou "que nunca, jamais terá fim". "O trono de Davi durará para sempre" poderia ser traduzido por "A descendência de Davi reinará para sempre" ou "um descendente meu reinará para sempre".

eternamente

Na Bíblia, o termo "eternamente" se refere ao tempo infinito. Algumas vezes é utilizado simbolicamente como "um tempo muito longo".

O termo "para todo o sempre" enfatiza que algo sempre existirá. A frase "para todo o sempre" é uma forma de expressar o significado de eternidade ou de vida eterna. Também explicita a ideia de tempo que nunca termina. Deus disse que o trono de Davi duraria para sempre. Isto se refere ao fato de que Jesus era descendência de Davi e reinaria para sempre.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo poderia ser traduzido por "sempre" ou "sem fim". A frase "durará para sempre" também poderia ser traduzida para "existirá para sempre" ou "nunca terminará" ou "continuará para sempre". A frase enfática "para todo o sempre" também poderia ser traduzida por "para sempre e sempre" ou "jamais acabará" ou "que nunca, jamais terá fim". "O trono de Davi durará para sempre" poderia ser traduzido por "A descendência de Davi reinará para sempre" ou "um descendente meu reinará para sempre".

eternamente

Na Bíblia, o termo "eternamente" se refere ao tempo infinito. Algumas vezes é utilizado simbolicamente como "um tempo muito longo".

O termo "para todo o sempre" enfatiza que algo sempre existirá. A frase "para todo o sempre" é uma forma de expressar o significado de eternidade ou de vida eterna. Também explicita a ideia de tempo que nunca termina. Deus disse que o trono de Davi duraria para sempre. Isto se refere ao fato de que Jesus era descendência de Davi e reinaria para sempre.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo poderia ser traduzido por "sempre" ou "sem fim". A frase "durará para sempre" também poderia ser traduzida para "existirá para sempre" ou "nunca terminará" ou "continuará para sempre". A frase enfática "para todo o sempre" também poderia ser traduzida por "para sempre e sempre" ou "jamais acabará" ou "que nunca, jamais terá fim". "O trono de Davi durará para sempre" poderia ser traduzido por "A descendência de Davi reinará para sempre" ou "um descendente meu reinará para sempre".

eternamente

Na Bíblia, o termo "eternamente" se refere ao tempo infinito. Algumas vezes é utilizado simbolicamente como "um tempo muito longo".

O termo "para todo o sempre" enfatiza que algo sempre existirá. A frase "para todo o sempre" é uma forma de expressar o significado de eternidade ou de vida eterna. Também explicita a ideia de tempo que nunca termina. Deus disse que o trono de Davi duraria para sempre. Isto se refere ao fato de que Jesus era descendência de Davi e reinaria para sempre.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo poderia ser traduzido por "sempre" ou "sem fim". A frase "durará para sempre" também poderia ser traduzida para "existirá para sempre" ou "nunca terminará" ou "continuará para sempre". A frase enfática "para todo o sempre" também poderia ser traduzida por "para sempre e sempre" ou "jamais acabará" ou "que nunca, jamais terá fim". "O trono de Davi durará para sempre" poderia ser traduzido por "A descendência de Davi reinará para sempre" ou "um descendente meu reinará para sempre".

eternamente

Na Bíblia, o termo "eternamente" se refere ao tempo infinito. Algumas vezes é utilizado simbolicamente como "um tempo muito longo".

O termo "para todo o sempre" enfatiza que algo sempre existirá. A frase "para todo o sempre" é uma forma de expressar o significado de eternidade ou de vida eterna. Também explicita a ideia de tempo que nunca termina. Deus disse que o trono de Davi duraria para sempre. Isto se refere ao fato de que Jesus era descendência de Davi e reinaria para sempre.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo poderia ser traduzido por "sempre" ou "sem fim". A frase "durará para sempre" também poderia ser traduzida para "existirá para sempre" ou "nunca terminará" ou "continuará para sempre". A frase enfática "para todo o sempre" também poderia ser traduzida por "para sempre e sempre" ou "jamais acabará" ou "que nunca, jamais terá fim". "O trono de Davi durará para sempre" poderia ser traduzido por "A descendência de Davi reinará para sempre" ou "um descendente meu reinará para sempre".

eunuco

Normalmente o termo "eunuco" se refere ao homem que foi castrado. O termo mais tarde se tornou um termo geral para referir a qualquer oficial do governo, mesmo aqueles sem a deformidade.

Jesus disse que alguns eunucos nasceram daquele jeito, talvez por causa de deficiência dos órgãos sexuais ou por não terem funções sexuais aptas. Outros escolheram viver como eunucos num estilo de vida celibatário. Nos tempos antigos, os eunucos eram frequentemente servos dos reis, que eram ajustados como guardas dos quartos das mulheres. Alguns eunucos foram importantes oficiais do governo, tais como o eunuco etíope que encontrou o apóstolo Paulo no deserto.

eunuco

Normalmente o termo "eunuco" se refere ao homem que foi castrado. O termo mais tarde se tornou um termo geral para referir a qualquer oficial do governo, mesmo aqueles sem a deformidade.

Jesus disse que alguns eunucos nasceram daquele jeito, talvez por causa de deficiência dos órgãos sexuais ou por não terem funções sexuais aptas. Outros escolheram viver como eunucos num estilo de vida celibatário. Nos tempos antigos, os eunucos eram frequentemente servos dos reis, que eram ajustados como guardas dos quartos das mulheres. Alguns eunucos foram importantes oficiais do governo, tais como o eunuco etíope que encontrou o apóstolo Paulo no deserto.

eunuco

Normalmente o termo "eunuco" se refere ao homem que foi castrado. O termo mais tarde se tornou um termo geral para referir a qualquer oficial do governo, mesmo aqueles sem a deformidade.

Jesus disse que alguns eunucos nasceram daquele jeito, talvez por causa de deficiência dos órgãos sexuais ou por não terem funções sexuais aptas. Outros escolheram viver como eunucos num estilo de vida celibatário. Nos tempos antigos, os eunucos eram frequentemente servos dos reis, que eram ajustados como guardas dos quartos das mulheres. Alguns eunucos foram importantes oficiais do governo, tais como o eunuco etíope que encontrou o apóstolo Paulo no deserto.

eunuco

Normalmente o termo "eunuco" se refere ao homem que foi castrado. O termo mais tarde se tornou um termo geral para referir a qualquer oficial do governo, mesmo aqueles sem a deformidade.

Jesus disse que alguns eunucos nasceram daquele jeito, talvez por causa de deficiência dos órgãos sexuais ou por não terem funções sexuais aptas. Outros escolheram viver como eunucos num estilo de vida celibatário. Nos tempos antigos, os eunucos eram frequentemente servos dos reis, que eram ajustados como guardas dos quartos das mulheres. Alguns eunucos foram importantes oficiais do governo, tais como o eunuco etíope que encontrou o apóstolo Paulo no deserto.

eunuco

Normalmente o termo "eunuco" se refere ao homem que foi castrado. O termo mais tarde se tornou um termo geral para referir a qualquer oficial do governo, mesmo aqueles sem a deformidade.

Jesus disse que alguns eunucos nasceram daquele jeito, talvez por causa de deficiência dos órgãos sexuais ou por não terem funções sexuais aptas. Outros escolheram viver como eunucos num estilo de vida celibatário. Nos tempos antigos, os eunucos eram frequentemente servos dos reis, que eram ajustados como guardas dos quartos das mulheres. Alguns eunucos foram importantes oficiais do governo, tais como o eunuco etíope que encontrou o apóstolo Paulo no deserto.

eunuco

Normalmente o termo "eunuco" se refere ao homem que foi castrado. O termo mais tarde se tornou um termo geral para referir a qualquer oficial do governo, mesmo aqueles sem a deformidade.

Jesus disse que alguns eunucos nasceram daquele jeito, talvez por causa de deficiência dos órgãos sexuais ou por não terem funções sexuais aptas. Outros escolheram viver como eunucos num estilo de vida celibatário. Nos tempos antigos, os eunucos eram frequentemente servos dos reis, que eram ajustados como guardas dos quartos das mulheres. Alguns eunucos foram importantes oficiais do governo, tais como o eunuco etíope que encontrou o apóstolo Paulo no deserto.

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação
Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação
Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam

em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí

mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exaltar, exaltação

Exaltar é grandemente elogiar e honrar alguém. Pode também significar colocar alguma pessoa em posição elevada.

Na Bíblia, o termo "exaltar" é mais frequentemente usado para exaltar Deus. Quando uma pessoa se exalta, significa que ele está pensando em sí mesmo de uma maneira orgulhosa e arrogante.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir "exaltar" podem incluir, "clamar", ou "honrar grandemente" ou "louvar" ou "falar alto de". Em alguns contextos, pode ser traduzido pela palavra ou frase que significa, "colocar em posição mais elevada" ou "dar mais honra" ou "falar orgulhosamente". "Não se exalte" pode também ser traduzido como "Não pense em sí

mesmo muito alto " ou " Não se gabe de sí mesmo". "Aqueles que se exaltam a sí mesmos" também pode ser traduzido como " Aqueles que orgulhosamente pensam em sí mesmos" ou " Aqueles que se ostentam a sí mesmos".

exilado, o Exilio

O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exilado, o Exilio

O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exilado, o Exilio

O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões

políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exilado, o Exilio

O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exilado, o Exilio

O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exilado, o Exilio

O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exilado, o Exilio

O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exilado, o Exilio

O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exilado, o Exilio
O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exilado, o Exilio
O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os

exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exilado, o Exilio

O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exilado, o Exilio

O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas

exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exilado, o Exilio

O termo "exilado" se refere a pessoas que são forçadas a viver em algum local longe de seu país de origem.

As pessoas são normalmente mandadas para o exilio por punição ou por razões políticas. Um povo derrotado pode ser levado para o exilio para o país do exército conquistador a fim de trabalhar para eles. O "Exilio Babilônico" (ou "o Exílio") é um período na história bíblica onde muitos cidadãos judeus da região de Judá foram levados de suas casas e forçados a viver na Babilônia. Durou 70 anos. A frase "os exilados" se referem a pessoas que estão vivendo no exilio, longe de seus países de origem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "exilar" pode ser traduzido como, "mandar longe" ou " forçado ou "banir". O termo "o Exilio" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa, "tempo de enviar distante" ou o " tempo de banimento" ou " o tempo de ausência forçada" ou "banimento". Outras maneiras de traduzir "os exilados" podem incluir "as pessoas exiladas" ou " as pessoas que foram banidas" ou " as pessoas exiladas para a Babilônia".

exortar, exortação

O termo "exortar" significa encorajar e instigar fortemente alguém a fazer o que é certo. Tal encorajamento é chamado "exortação".

O propósito de exortação é persuadir outras pessoas a evitar o pecado e seguir a vontade de Deus. O Novo Testamento ensina os cristãos a exortarem uns aos outros em amor, não severamente ou abruptamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, " exortar" pode também ser traduzido como " instigar fortemente" ou "persuadir" ou "aconselhar". Certifique-se que a tradução deste termo não implique que exortador está raivoso. O termos deve transmitir força e seriedade mas não deve se referir a um discurso raivoso. Em muitos contextos, o termo " exortar" deve ser traduzido diferentemente de "encorajar", o qual significa inspirar, reassegurar ou confortar alguém. Comumente este termos também é transmitido diferentemente de "admoestar" o qual significa avisar ou corrigir alguém pelo seu comportamento errado.

exortar, exortação

O termo "exortar" significa encorajar e instigar fortemente alguém a fazer o que é certo. Tal encorajamento é chamado "exortação".

O propósito de exortação é persuadir outras pessoas a evitar o pecado e seguir a vontade de Deus. O Novo Testamento ensina os cristãos a exortarem uns aos outros em amor, não severamente ou abruptamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, " exortar" pode também ser traduzido como " instigar fortemente" ou "persuadir" ou "aconselhar". Certifique-se que a tradução deste termo não implique que exortador está raivoso. O termos deve transmitir força e seriedade mas não deve se referir a um discurso raivoso. Em muitos contextos, o termo " exortar" deve ser traduzido diferentemente de "encorajar", o qual significa inspirar, reassegurar ou confortar alguém. Comumente este termos também é transmitido diferentemente de "admoestar" o qual significa avisar ou corrigir alguém pelo seu comportamento errado.

exortar, exortação

O termo "exortar" significa encorajar e instigar fortemente alguém a fazer o que é certo. Tal encorajamento é chamado "exortação".

O propósito de exortação é persuadir outras pessoas a evitar o pecado e seguir a vontade de Deus. O Novo Testamento ensina os cristãos a exortarem uns aos outros em amor, não severamente ou abruptamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, " exortar" pode também ser traduzido como " instigar fortemente" ou "persuadir" ou "aconselhar". Certifique-se que a tradução deste termo não implique que exortador está raivoso. O termos deve transmitir força e seriedade mas não deve se referir a um discurso raivoso. Em muitos contextos, o termo " exortar" deve ser traduzido diferentemente de "encorajar", o qual significa inspirar, reassegurar ou confortar alguém. Comumente este termos também é transmitido diferentemente de "admoestar" o qual significa avisar ou corrigir alguém pelo seu comportamento errado.

exortar

O termo "exortar" significa avisar firmemente ou aconselhar alguém.

Normalmente "exortar" significa aconselhar alguém a não fazer algo. No corpo de Cristo, crentes foram ensinados a admoestar uns aos outros a evitar o pecado e viver uma vida santa. A palavra "admoestar" pode ser traduzida como "encorajar a não pecar" ou "desejar que alguém não peque".

exortar

O termo "exortar" significa avisar firmemente ou aconselhar alguém.

Normalmente "exortar" significa aconselhar alguém a não fazer algo. No corpo de Cristo, crentes foram ensinados a admoestar uns aos outros a evitar o pecado e viver uma vida santa. A palavra "admoestar" pode ser traduzida como "encorajar a não pecar" ou "desejar que alguém não peque".

exortar

O termo "exortar" significa avisar firmemente ou aconselhar alguém.

Normalmente "exortar" significa aconselhar alguém a não fazer algo. No corpo de Cristo, crentes foram ensinados a admoestar uns aos outros a evitar o pecado e viver uma vida santa. A palavra "admoestar" pode ser traduzida como "encorajar a não pecar" ou "desejar que alguém não peque".

exultar, exultante

Os termos "exultar" e "exultante" referem-se a estar muito feliz porcausa de um sucesso ou uma bênção especial.

Por "exultar" inclue um sentimento de celebrar alguma coisa maravilhosa. Uma pessoa pode exultar na bondade de Deus. O termo "exultante" também pode incluir ser arrogante no sentimento da alegria de alguém sobre sucesso e prosperidade. O termo "exultar" pode ser também traduzido como "celebrar alegremente" ou "orar com grande alegria". Dependendo do contexto, o termo "exultante" pode ser traduzido como, "orando triunfalmente" ou "celebrando com auto elogios" ou "arrogante".

exultar, exultante

Os termos "exultar" e "exultante" referem-se a estar muito feliz porcausa de um sucesso ou uma bênção especial.

Por "exultar" inclue um sentimento de celebrar alguma coisa maravilhosa. Uma pessoa pode exultar na bondade de Deus. O termo "exultante" também pode incluir ser arrogante no sentimento da alegria de alguém sobre sucesso e prosperidade. O termo "exultar" pode ser também traduzido como "celebrar alegremente" ou "orar com grande alegria". Dependendo do contexto, o termo "exultante" pode ser traduzido como, "orando triunfalmente" ou "celebrando com auto elogios" ou "arrogante".

família

O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.

família

O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.

família

O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.

família

O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa,

incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.

família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família

O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.

família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
família
O termo "família" refere-se a todas as pessoas que vivem juntas em uma casa, incluindo membros da família e empregados.

Se alguém faz o manejo doméstico, isto envolve diretamente os empregados e o cuidado com a propriedade. Algumas vezes, "família" pode se referir de modo figurado a toda a linhagem familiar de alguém, principalmente seus descendentes.
fardo
Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

fardo

Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

fardo

Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

fardo

Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

fardo

Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados

figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

fardo

Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

fardo

Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

fardo

Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

fardo

Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

fardo

Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

fardo

Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

fardo
Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.
fardo
Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

fardo

Um fardo é uma carga pesada. Ela literalmente se refere a uma carga física, tal como um animal de carga a transportaria. O termo "fardo" também tem vários significados figurativos:

Um fardo pode se referir a uma obrigação ou a uma grande responsabilidade que uma pessoa tem que cumprir. Diz-se que ele está "carregando" ou "cuidando" de uma "carga pesada". Um líder cruel pode colocar encargos difíceis sobre as pessoas as quais ele está governando, por exemplo, forçando-os a pagar grandes quantidades de impostos. Uma pessoa que não quer ser um fardo para alguém não quer causar à outra pessoa qualquer problema. A culpa do pecado de uma pessoa é um fardo para ela. A "carga do Senhor" é uma forma figurativa de se referir a uma "mensagem de Deus" que um profeta deve entregar ao seu povo. O termo "fardo" pode ser traduzido por "responsabilidade" ou "dever" ou "carga pesada" ou "mensagem", dependendo do contexto.

flauta, flautim

Nos tempos bíblicos, flautins eram instrumentos musicais feitos de osso ou madeira que permitia a saída de som. Uma flauta era um tipo de flautim.

Muitos flautins tinham palhetas feitas de um tipo de grama compacta que vibrava quando o ar era soprado nele. Um flautim sem palhetas era comumente chamado de "flauta". Um pastor de ovelhas tocava flauta para acalmar seu rebanho de ovelhas. Flautins e flautas eram utilizados para tocar músicas alegres e tristes.

flauta, flautim

Nos tempos bíblicos, flautins eram instrumentos musicais feitos de osso ou madeira que permitia a saída de som. Uma flauta era um tipo de flautim.

Muitos flautins tinham palhetas feitas de um tipo de grama compacta que vibrava quando o ar era soprado nele. Um flautim sem palhetas era comumente chamado de "flauta". Um pastor de ovelhas tocava flauta para acalmar seu rebanho de ovelhas. Flautins e flautas eram utilizados para tocar músicas alegres e tristes.

flauta, flautim

Nos tempos bíblicos, flautins eram instrumentos musicais feitos de osso ou madeira que permitia a saída de som. Uma flauta era um tipo de flautim.

Muitos flautins tinham palhetas feitas de um tipo de grama compacta que vibrava quando o ar era soprado nele. Um flautim sem palhetas era comumente chamado de "flauta". Um pastor de ovelhas tocava flauta para acalmar seu rebanho de ovelhas. Flautins e flautas eram utilizados para tocar músicas alegres e tristes.

flauta, flautim

Nos tempos bíblicos, flautins eram instrumentos musicais feitos de osso ou madeira que permitia a saída de som. Uma flauta era um tipo de flautim.

Muitos flautins tinham palhetas feitas de um tipo de grama compacta que vibrava quando o ar era soprado nele. Um flautim sem palhetas era comumente chamado de "flauta". Um pastor de ovelhas tocava flauta para acalmar seu rebanho de ovelhas.

Flautins e flautas eram utilizados para tocar músicas alegres e tristes.
flauta, flautim
Nos tempos bíblicos, flautins eram instrumentos musicais feitos de osso ou madeira que permitia a saída de som. Uma flauta era um tipo de flautim.

Muitos flautins tinham palhetas feitas de um tipo de grama compacta que vibrava quando o ar era soprado nele. Um flautim sem palhetas era comumente chamado de "flauta". Um pastor de ovelhas tocava flauta para acalmar seu rebanho de ovelhas.
Flautins e flautas eram utilizados para tocar músicas alegres e tristes.
flauta, flautim
Nos tempos bíblicos, flautins eram instrumentos musicais feitos de osso ou madeira que permitia a saída de som. Uma flauta era um tipo de flautim.

Muitos flautins tinham palhetas feitas de um tipo de grama compacta que vibrava quando o ar era soprado nele. Um flautim sem palhetas era comumente chamado de "flauta". Um pastor de ovelhas tocava flauta para acalmar seu rebanho de ovelhas.
Flautins e flautas eram utilizados para tocar músicas alegres e tristes.
flauta, flautim
Nos tempos bíblicos, flautins eram instrumentos musicais feitos de osso ou madeira que permitia a saída de som. Uma flauta era um tipo de flautim.

Muitos flautins tinham palhetas feitas de um tipo de grama compacta que vibrava quando o ar era soprado nele. Um flautim sem palhetas era comumente chamado de "flauta". Um pastor de ovelhas tocava flauta para acalmar seu rebanho de ovelhas.
Flautins e flautas eram utilizados para tocar músicas alegres e tristes.
flauta, flautim
Nos tempos bíblicos, flautins eram instrumentos musicais feitos de osso ou madeira que permitia a saída de som. Uma flauta era um tipo de flautim.

Muitos flautins tinham palhetas feitas de um tipo de grama compacta que vibrava quando o ar era soprado nele. Um flautim sem palhetas era comumente chamado de "flauta". Um pastor de ovelhas tocava flauta para acalmar seu rebanho de ovelhas.
Flautins e flautas eram utilizados para tocar músicas alegres e tristes.
flauta, flautim
Nos tempos bíblicos, flautins eram instrumentos musicais feitos de osso ou madeira que permitia a saída de som. Uma flauta era um tipo de flautim.

Muitos flautins tinham palhetas feitas de um tipo de grama compacta que vibrava quando o ar era soprado nele. Um flautim sem palhetas era comumente chamado de "flauta". Um pastor de ovelhas tocava flauta para acalmar seu rebanho de ovelhas.
Flautins e flautas eram utilizados para tocar músicas alegres e tristes.
flauta, flautim
Nos tempos bíblicos, flautins eram instrumentos musicais feitos de osso ou madeira que permitia a saída de som. Uma flauta era um tipo de flautim.

Muitos flautins tinham palhetas feitas de um tipo de grama compacta que vibrava quando o ar era soprado nele. Um flautim sem palhetas era comumente chamado de "flauta". Um pastor de ovelhas tocava flauta para acalmar seu rebanho de ovelhas.
Flautins e flautas eram utilizados para tocar músicas alegres e tristes.
flauta, flautim
Nos tempos bíblicos, flautins eram instrumentos musicais feitos de osso ou madeira que permitia a saída de som. Uma flauta era um tipo de flautim.

Muitos flautins tinham palhetas feitas de um tipo de grama compacta que vibrava quando o ar era soprado nele. Um flautim sem palhetas era comumente chamado de

"flauta". Um pastor de ovelhas tocava flauta para acalmar seu rebanho de ovelhas. Flautins e flautas eram utilizados para tocar músicas alegres e tristes.
flauta, flautim
Nos tempos bíblicos, flautins eram instrumentos musicais feitos de osso ou madeira que permitia a saída de som. Uma flauta era um tipo de flautim.

Muitos flautins tinham palhetas feitas de um tipo de grama compacta que vibrava quando o ar era soprado nele. Um flautim sem palhetas era comumente chamado de "flauta". Um pastor de ovelhas tocava flauta para acalmar seu rebanho de ovelhas. Flautins e flautas eram utilizados para tocar músicas alegres e tristes.
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é

usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.
A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.
A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.
A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.
A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.
A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para

explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em

suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo"

também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por

"experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"
fogo
Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou

purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é

usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fogo

Fogo é o calor, luz e chama que é produzida quando algo é queimado.

A queima de madeira por fogo transforma a madeira em cinzas. O termo "fogo" também é usado simbolicamente, geralmente, se referindo a julgamento ou purificação. O julgamento final dos incrédulos será no fogo do inferno. O fogo é usado para refinar ouro e outros metais. Na Bíblia, este processo é usado para explicar como Deus purifica o povo através de situações difíceis que ocorrem em suas vidas. A frase "batizar com fogo" poderia também ser traduzido por "experimentar o sofrimento a fim de purificar-se"

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente
Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente
Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente
Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente
Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de

água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural

de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual

"dilúvio" é traduzido.

fonte, nascente

Os termos "fonte" e "nascente" normalmente se referem a uma grande quantidade de água que corre naturalmente do solo.

Estas palavras também são utilizadas simbolicamente na Bíblia para se referir a bençãos vindas de Deus ou para se referir a algo que limpa ou purifica. Nos tempos modernos, uma fonte é um objeto construído para a água jorrar, assim como fonte para beber. Certifique-se de que a tradução deste termo se refere a uma fonte natural de corrente de água. Compare a tradução deste termo com a forma pelo qual "dilúvio" é traduzido.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas

temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fornalha

Uma fornalha era um grande fogão usado para queimar objetos em altas temperaturas.

Na antiguidade, muitas fornalhas eram usadas para derreter metais para fazer objetos tais como panelas, jóias, armas e ídolos. Fornalhas também eram usadas para fazer potes de barro. Algumas vezes fornalha se refere simbolicamente a explicar que algo é muito quente.

fraternidade

Em geral, o termo "fraternidade" se refere a interações amigáveis entre membros de um grupo de pessoas que compartilha interesses e experiências similares.

Na Bíblia, o termo "fraternidade", geralmente, se refere à união entre os crentes em Cristo. A fraternidade cristã é um relacionamento partilhado mutuamente entre os crentes por meio do seu relacionamento com Cristo e o Espírito Santo. Os cristãos primitivos expressavam sua fraternidade ouvindo os ensinamentos da Palavra de Deus e orando juntos, compartilhando seus bens e ceiando juntos. Os cristãos tem também fraternidade com Deus por meio de sua fé em Jesus e por seu sacrifício de morte na cruz que quebrou as barreiras entre Deus e o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes formas de traduzir "fraternidade" poderia incluir "compartilhamento" ou "relacionamento" ou "companheirismo" ou "comunidade cristã".

fraternidade

Em geral, o termo "fraternidade" se refere a interações amigáveis entre membros de um grupo de pessoas que compartilha interesses e experiências similares.

Na Bíblia, o termo "fraternidade", geralmente, se refere à união entre os crentes em Cristo. A fraternidade cristã é um relacionamento partilhado mutuamente entre os crentes por meio do seu relacionamento com Cristo e o Espírito Santo. Os cristãos primitivos expressavam sua fraternidade ouvindo os ensinamentos da Palavra de Deus e orando juntos, compartilhando seus bens e ceiando juntos. Os cristãos tem também fraternidade com Deus por meio de sua fé em Jesus e por seu sacrifício de morte na cruz que quebrou as barreiras entre Deus e o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes formas de traduzir "fraternidade" poderia incluir "compartilhamento" ou "relacionamento" ou "companheirismo" ou "comunidade cristã".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente

na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo

que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que

demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser

traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços

que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto

do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais

frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a

expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto

da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução

também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela

quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz"

ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser

traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos

filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido

por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se

multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região".

Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por

"fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos

filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo

"frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural.

"Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de

uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que

é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero

produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas

daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do

Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas

ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo

que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas

coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou

"é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros

bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral,

significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo

"frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo

"frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é

seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem

pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das

pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fruto, frutífero

O termo "fruto" se refere literalmente à parte da planta que pode ser comida. Algo que é "frutífero" tem muitos frutos. Esses termos são também usados simbolicamente na Bíblia.

A Bíblia comumente utiliza "fruto" para se referir a ações e pensamentos das pessoas. Assim como frutos de uma árvore demonstram o tipo de árvore a quem pertencem, da mesma maneira, as ações e palavras de uma pessoa revelam como é seu caráter. Uma pessoa pode produzir bons ou maus frutos espirituais, mas o termo "frutífero" sempre apresenta o significado de produzir bons frutos. O termo "frutífero" também é usado simbolicamente para significar próspero. Em geral, significa ter muitos filhos os descendentes ou também ter muito alimento e outros bens. Em geral, a expressão "o fruto de" se refere a qualquer coisa que "venha de" ou "é produzido por" outra coisa. Por exemplo, "fruto da sabedoria" se refere às boas coisas recebidas por ser sábio. A expressão "fruto da terra" em geral se refere a tudo que a terra produz para servir de alimento. Isso inclue não apenas frutas como uvas ou tâmaras, mas também vegetais, nozes e cereais. A expressão simbólica "fruto do Espírito" se refere a qualidades divinas que o Espírito Santo produz nas vidas daqueles que o obedecem. A expressão " fruto do ventre" se refere àquilo que o útero produz", ou seja, filhos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo usando o sentido comum da palavra para "fruto" o que é comumente usado na língua da tradução para se referir a um fruto comestível de uma árvore frutífera. Em muitas línguas talvez seja mais natural usar o plural. "Frutos" sempre que se refere a mais de um fruto. Dependendo do contexto, o termo "frutífero" poderia ser traduzido por "produzir muito fruto espiritual" or "ter muitos filhos" ou "próspero". A expressão "fruto da terra" também poderia ser traduzida por "fruto que a terra produz" ou "safra de alimentos produzindo naquela região". Quando Deus criou animais e pessoas, Ele os ordenou que fossem frutíferos e se multiplicassem" o qual se refere a ter muitos frutos. Também poderia ser traduzido por "ter muito descendentes" ou " ter muitos filhos e descendentes" ou "ter muitos filhos para ter muitos descendentes". A expressão "fruto do ventre" poderia ser traduzida por "aquilo que o útero produz" ou "filhos a quem uma mulher dá a luz" ou apenas "filhos". Quando Isabel diz à Maria "bendito seja o fruto do seu ventre" ela quer dizer "abençoada é a criança a quem você der a luz". A língua da tradução também pode ter uma expressão diferente para este termo. Outra expressão "fruto da videira" poderia ser traduzido por "videira" ou " uvas". Dependendo do contexto, a expressão "será mais frutífero" também poderia ser traduzida por "irá produzir mais frutos" ou "terá mais filhos" ou "será próspero". A expressão do apóstolo Paulo "fruto do suor" poderia ser traduzido por "trabalho que traz bons resultados" ou "esforços que resultam em mais crentes em Jesus". O "fruto do Espírito" também poderia ser traduzido por "resultados produzidos pelo Espírito Santo" ou "palavras e ações que demonstram que o Espírito Santo está trabalhando em sua vida".

fundido, derretido

O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de "derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".
fundido, derretido
O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de "derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".
fundido, derretido
O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".
fundido, derretido
O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de "derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".
fundido, derretido
O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de "derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".
fundido, derretido
O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do

medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de "derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".
fundido, derretido
O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de "derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".
fundido, derretido
O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de "derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".
fundido, derretido
O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de "derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".
fundido, derretido
O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de "derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".
fundido, derretido
O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de "derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".
fundido, derretido
O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de "derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".

fundido, derretido

O termo "derreter" refere-se a algo que se torna líquido quando é aquecido. Também é usado de forma figurativa. Algo que é derretido é descrito como sendo "derretido".

Diferentes tipos de metais são aquecidos até derreterem e podem ser derramados em moldes para fazer coisas como armas ou ídolos. A expressão "metal fundido" refere-se a um metal que é derretido. À medida que uma vela queima, a cera derrete e goteia. Nos tempos antigos, as letras eram muitas vezes seladas, despejando uma pequena quantidade de cera derretida nas bordas. Um uso figurativo de "derretimento" significa tornar-se macio e fraco, como a cera derretida. A expressão "seus corações vão derreter" significa que eles se tornarão muito fracos por causa do medo. Outra expressão figurativa, "eles se derreterão" significa que eles serão forçados a se afastar ou eles serão mostrados fracos e irão na derrota. O significado literal de "derreter" pode ser traduzido como "tornar-se líquido" ou "dissolver" ou "tornar-se líquido". Outras formas de traduzir os significados figurativos de "derreter" podem incluir "tornar-se moles" ou "tornar-se fracos" ou "ser derrotados".

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle.

Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos,

assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As

"nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

fúria

Fúria é uma raiva excessiva que está fora de controle. Quando alguém fica furioso, significa que a pessoa está expressando raiva de uma forma prejudicial.

A fúria acontece quando a emoção de raiva leva uma pessoa a perder o controle. Quando controladas pela fúria, as pessoas cometem atos e dizem coisas que são destrutivas. O termo "se enfurecer" pode também se referir a movimentos poderosos, assim como uma tempestade "severa" ou ondas do oceano que "se enfurecem". As "nações enfurecidas" se referem às pessoas ímpias que desobedessem a Deus e se rebelam contra Ele. Ser "preenchido com fúria" significa ter um sentimento dominador de raiva extrema.

gafanhoto

O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que

viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes,

de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa

em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.

gafanhoto

O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.

gafanhoto

O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.

gafanhoto

O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são

usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
gafanhoto
O termo "gafanhoto" refere-se a um tipo de inseto grande, voador, que ás vezes voa em enxame muito destrutivo, comendo toda a vegetação em seu caminho.

Gafanhotos que vivem em bando, capazes de causar grande danos, e outros gafanhotos que vivem isoladamente com pequeno potencial de danos, são grandes, de asas retas e com pernas traseiras longas e articuladas, que lhes dão a habilidade para pular uma distância longa. No Velho Testamento, enxames de gafanhotos são usados figurativamente como um símbolo ou imagem de devastação esmagadora que viria como um resultado da desobediência de Israel. Deus enviou gafanhotos como uma das dez pragas contra o egípcios. O Novo Testamento diz que, gafanhotos eram uma fonte principal de alimentação para João Batista, enquanto ele vivia no deserto.
garantia
O termo "garantia" se refere a uma promessa formal e solene de fazer algo ou dar alguma coisa.
No Velho Testamento os oficiais de Israel garantiam ser leais ao Rei Davi. O objeto

dado como uma grantia seria retornado para o seu proprietário quando a promessa fosse cumprida. "Garantir" poderia ser traduzido como "comprometer-se formalmente a" ou "prometer fortemente". O termo "garantia" também pode se referir a um objeto dado como uma garantia ou uma promesa de que a dívida será paga. Maneiras de traduzir "uma garantia" incluiria, "uma promessa solene" ou "um comprometimento formal" ou "uma garantia" ou "uma afirmação formal", dependendo do contexto.

garantia

O termo "garantia" se refere a uma promessa formal e solene de fazer algo ou dar alguma coisa.

No Velho Testamento os oficiais de Israel garantiam ser leais ao Rei Davi. O objeto dado como uma grantia seria retornado para o seu proprietário quando a promessa fosse cumprida. "Garantir" poderia ser traduzido como "comprometer-se formalmente a" ou "prometer fortemente". O termo "garantia" também pode se referir a um objeto dado como uma garantia ou uma promesa de que a dívida será paga. Maneiras de traduzir "uma garantia" incluiria, "uma promessa solene" ou "um comprometimento formal" ou "uma garantia" ou "uma afirmação formal", dependendo do contexto.

garantia

O termo "garantia" se refere a uma promessa formal e solene de fazer algo ou dar alguma coisa.

No Velho Testamento os oficiais de Israel garantiam ser leais ao Rei Davi. O objeto dado como uma grantia seria retornado para o seu proprietário quando a promessa fosse cumprida. "Garantir" poderia ser traduzido como "comprometer-se formalmente a" ou "prometer fortemente". O termo "garantia" também pode se referir a um objeto dado como uma garantia ou uma promesa de que a dívida será paga. Maneiras de traduzir "uma garantia" incluiria, "uma promessa solene" ou "um comprometimento formal" ou "uma garantia" ou "uma afirmação formal", dependendo do contexto.

garantia

O termo "garantia" se refere a uma promessa formal e solene de fazer algo ou dar alguma coisa.

No Velho Testamento os oficiais de Israel garantiam ser leais ao Rei Davi. O objeto dado como uma grantia seria retornado para o seu proprietário quando a promessa fosse cumprida. "Garantir" poderia ser traduzido como "comprometer-se formalmente a" ou "prometer fortemente". O termo "garantia" também pode se referir a um objeto dado como uma garantia ou uma promesa de que a dívida será paga. Maneiras de traduzir "uma garantia" incluiria, "uma promessa solene" ou "um comprometimento formal" ou "uma garantia" ou "uma afirmação formal", dependendo do contexto.

garantia

O termo "garantia" se refere a uma promessa formal e solene de fazer algo ou dar alguma coisa.
No Velho Testamento os oficiais de Israel garantiam ser leais ao Rei Davi. O objeto dado como uma grantia seria retornado para o seu proprietário quando a promessa fosse cumprida. "Garantir" poderia ser traduzido como "comprometer-se formalmente a" ou "prometer fortemente". O termo "garantia" também pode se referir a um objeto dado como uma garantia ou uma promesa de que a dívida será paga. Maneiras de traduzir "uma garantia" incluiria, "uma promessa solene" ou "um comprometimento formal" ou "uma garantia" ou "uma afirmação formal", dependendo do contexto.

garantia

O termo "garantia" se refere a uma promessa formal e solene de fazer algo ou dar alguma coisa.
No Velho Testamento os oficiais de Israel garantiam ser leais ao Rei Davi. O objeto dado como uma grantia seria retornado para o seu proprietário quando a promessa fosse cumprida. "Garantir" poderia ser traduzido como "comprometer-se formalmente a" ou "prometer fortemente". O termo "garantia" também pode se referir a um objeto dado como uma garantia ou uma promesa de que a dívida será paga. Maneiras de traduzir "uma garantia" incluiria, "uma promessa solene" ou "um comprometimento formal" ou "uma garantia" ou "uma afirmação formal", dependendo do contexto.

garantia

O termo "garantia" se refere a uma promessa formal e solene de fazer algo ou dar alguma coisa.
No Velho Testamento os oficiais de Israel garantiam ser leais ao Rei Davi. O objeto dado como uma grantia seria retornado para o seu proprietário quando a promessa fosse cumprida. "Garantir" poderia ser traduzido como "comprometer-se formalmente a" ou "prometer fortemente". O termo "garantia" também pode se referir a um objeto dado como uma garantia ou uma promesa de que a dívida será paga. Maneiras de traduzir "uma garantia" incluiria, "uma promessa solene" ou "um comprometimento formal" ou "uma garantia" ou "uma afirmação formal", dependendo do contexto.

governante, governantes, regra

O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar"

significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder

de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.

governante, governantes, regra

O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.

No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.

governante, governantes, regra

O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.

No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.

governante, governantes, regra

O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.

No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.

governante, governantes, regra

O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.

No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.

governante, governantes, regra

O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.

No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.

governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.

governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser

traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.
governante, governantes, regra
O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último

governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.

governante, governantes, regra

O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.

governante, governantes, regra

O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.

governante, governantes, regra

O termo "governante" é uma referência geral a uma pessoa que tem autoridade sobre outras pessoas, como um líder de um país, reino ou grupo religioso.
No Antigo Testamento, um rei também foi referido com o termo geral "governante", como na frase, "designou-o governante sobre Israel". Deus é referido como o último governante, que governa todos os outros governantes. No Novo Testamento, o líder de uma sinagoga foi chamado de "governante". Outro tipo de governante no Novo Testamento era um "governador". Dependendo do contexto, "governante" pode ser traduzido como "líder" ou "pessoa que tem autoridade". A ação "para governar" significa "liderar" para "ter autoridade sobre". Significa o mesmo que "reinar" ao se referir a uma decisão do rei.

granizo

Este termo se refere a pequenos ou grandes flocos de gelo que caem do céu. De modo

distinto, é também usado no cumprimento de pessoas e pode significar "olá'" ou "saudações".

O granizo cai do céu na forma de bolas ou flocos de gelo denominados "pedras de granizo". As pedras de granizo são habitualmente pequenas (com apenas alguns centímetros de largura), mas, algumas vezes, são tão grandes quanto 20 centímetros de diâmetro e podem pesar mais de um quilo. O livro de Apocalipse do Novo Testamento descreve enormes pedras de granizo pesando 50 quilos que Deus fará cair sobre a terra quando Ele julgar as pessoas pela sua maldade, no fim dos tempos. A palavra "saudações", que é um cumprimento formal no inglês arcaico, significa "alegre-se" e pode ser traduzida como "Saudações!" ou "Olá!".

granizo

Este termo se refere a pequenos ou grandes flocos de gelo que caem do céu. De modo distinto, é também usado no cumprimento de pessoas e pode significar "olá'" ou "saudações".

O granizo cai do céu na forma de bolas ou flocos de gelo denominados "pedras de granizo". As pedras de granizo são habitualmente pequenas (com apenas alguns centímetros de largura), mas, algumas vezes, são tão grandes quanto 20 centímetros de diâmetro e podem pesar mais de um quilo. O livro de Apocalipse do Novo Testamento descreve enormes pedras de granizo pesando 50 quilos que Deus fará cair sobre a terra quando Ele julgar as pessoas pela sua maldade, no fim dos tempos. A palavra "saudações", que é um cumprimento formal no inglês arcaico, significa "alegre-se" e pode ser traduzida como "Saudações!" ou "Olá!".

granizo

Este termo se refere a pequenos ou grandes flocos de gelo que caem do céu. De modo distinto, é também usado no cumprimento de pessoas e pode significar "olá'" ou "saudações".

O granizo cai do céu na forma de bolas ou flocos de gelo denominados "pedras de granizo". As pedras de granizo são habitualmente pequenas (com apenas alguns centímetros de largura), mas, algumas vezes, são tão grandes quanto 20 centímetros de diâmetro e podem pesar mais de um quilo. O livro de Apocalipse do Novo Testamento descreve enormes pedras de granizo pesando 50 quilos que Deus fará cair sobre a terra quando Ele julgar as pessoas pela sua maldade, no fim dos tempos. A palavra "saudações", que é um cumprimento formal no inglês arcaico, significa "alegre-se" e pode ser traduzida como "Saudações!" ou "Olá!".

granizo

Este termo se refere a pequenos ou grandes flocos de gelo que caem do céu. De modo distinto, é também usado no cumprimento de pessoas e pode significar "olá'" ou "saudações".

O granizo cai do céu na forma de bolas ou flocos de gelo denominados "pedras de granizo". As pedras de granizo são habitualmente pequenas (com apenas alguns centímetros de largura), mas, algumas vezes, são tão grandes quanto 20 centímetros

de diâmetro e podem pesar mais de um quilo. O livro de Apocalipse do Novo Testamento descreve enormes pedras de granizo pesando 50 quilos que Deus fará cair sobre a terra quando Ele julgar as pessoas pela sua maldade, no fim dos tempos. A palavra "saudações", que é um cumprimento formal no inglês arcaico, significa "alegre-se" e pode ser traduzida como "Saudações!" ou "Olá!".

granizo

Este termo se refere a pequenos ou grandes flocos de gelo que caem do céu. De modo distinto, é também usado no cumprimento de pessoas e pode significar "olá'" ou "saudações".

O granizo cai do céu na forma de bolas ou flocos de gelo denominados "pedras de granizo". As pedras de granizo são habitualmente pequenas (com apenas alguns centímetros de largura), mas, algumas vezes, são tão grandes quanto 20 centímetros de diâmetro e podem pesar mais de um quilo. O livro de Apocalipse do Novo Testamento descreve enormes pedras de granizo pesando 50 quilos que Deus fará cair sobre a terra quando Ele julgar as pessoas pela sua maldade, no fim dos tempos. A palavra "saudações", que é um cumprimento formal no inglês arcaico, significa "alegre-se" e pode ser traduzida como "Saudações!" ou "Olá!".

granizo

Este termo se refere a pequenos ou grandes flocos de gelo que caem do céu. De modo distinto, é também usado no cumprimento de pessoas e pode significar "olá'" ou "saudações".

O granizo cai do céu na forma de bolas ou flocos de gelo denominados "pedras de granizo". As pedras de granizo são habitualmente pequenas (com apenas alguns centímetros de largura), mas, algumas vezes, são tão grandes quanto 20 centímetros de diâmetro e podem pesar mais de um quilo. O livro de Apocalipse do Novo Testamento descreve enormes pedras de granizo pesando 50 quilos que Deus fará cair sobre a terra quando Ele julgar as pessoas pela sua maldade, no fim dos tempos. A palavra "saudações", que é um cumprimento formal no inglês arcaico, significa "alegre-se" e pode ser traduzida como "Saudações!" ou "Olá!".

granizo

Este termo se refere a pequenos ou grandes flocos de gelo que caem do céu. De modo distinto, é também usado no cumprimento de pessoas e pode significar "olá'" ou "saudações".

O granizo cai do céu na forma de bolas ou flocos de gelo denominados "pedras de granizo". As pedras de granizo são habitualmente pequenas (com apenas alguns centímetros de largura), mas, algumas vezes, são tão grandes quanto 20 centímetros de diâmetro e podem pesar mais de um quilo. O livro de Apocalipse do Novo Testamento descreve enormes pedras de granizo pesando 50 quilos que Deus fará cair sobre a terra quando Ele julgar as pessoas pela sua maldade, no fim dos tempos. A palavra "saudações", que é um cumprimento formal no inglês arcaico, significa "alegre-se" e pode ser traduzida como "Saudações!" ou "Olá!".

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um

"guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve

considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.
guerreiro, soldado
Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.
guerreiro, soldado
Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.
guerreiro, soldado
Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.
guerreiro, soldado
Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.
guerreiro, soldado
Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas

como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado
Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.
guerreiro, soldado
Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.
guerreiro, soldado
Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.
guerreiro, soldado
Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence

a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

guerreiro, soldado

Os termos "guerreiro" e "soldado" ambos podem se referir a alguém que luta em um exército. mas há também algumas diferenças.

Geralmente o termo "guerreiro" é um termo amplo para se referir a um homem que é talentoso e corajoso na batalha. Yahweh é figurativamente descrito como um "guerreiro". O termo "soldado" mais especificamente refere-se à alguém que pertence a um certo exército ou que está lutando em uma determinada batalha. Os soldados Romanos em Jerusalém estavam lá para manter a ordem e para realizar tarefas como a execução de prisioneiros. Eles guardavam a Jesus antes de crucificá-lo e alguns foram ordenados a ficar de guarda em seu túmulo. O tradutor deve considerar se são duas palavras na linguagem do projeto para "guerreiro" e "soldado" os quais também diferem em significado e uso.

haste, vara, cajado

O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.

Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.

haste, vara, cajado

O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.

Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por

baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado

de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.

haste, vara, cajado

O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.

Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.

haste, vara, cajado

O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.

Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.

haste, vara, cajado

O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.

Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.

haste, vara, cajado

O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.

Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como

metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la

de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de

outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.

haste, vara, cajado

O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.

Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.

haste, vara, cajado

O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.

Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.

haste, vara, cajado

O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.

Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.

haste, vara, cajado

O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.

Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.

haste, vara, cajado

O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.

Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.

haste, vara, cajado

O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um

metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.
haste, vara, cajado
O termo "haste" refere-se a uma ferramenta estreita, sólida, semelhante a uma vara

que é usada de várias maneiras diferentes. Tinha provavelmente pelo menos um metro de comprimento.
Uma vara ou haste de madeira foi usada por um pastor para defender as ovelhas de outros animais. Também foi jogado um cajado para uma ovelha errante para trazê-la de volta ao rebanho. No Salmo 23, o rei Davi usou os termos, "haste" e "pessoal" como metáforas para se referir à orientação e disciplina de Deus para o seu povo. O cajado de um pastor também era usado para contar as ovelhas enquanto passavam por baixo dele. Outra expressão metafórica, "haste de ferro", refere-se ao castigo de Deus para pessoas que se rebelam contra ele e fazem coisas más. Em tempos antigos, varas de medição feitas de metal, madeira ou pedra foram usadas para medir o comprimento de um edifício ou objeto. Na Bíblia, uma haste de madeira também é referida como um instrumento para disciplinar crianças.

hipócrita, hipocrisia

O termo "hipócrita" refere-se a uma pessoa que faz coisas que parecem corretas, mas que secretamente age de modo maldoso. O termo "hipocrisia" refere-se ao comportamento de enganar pessoas, as quais acreditam que alguém é correto.

Hipócritas desejam ser vistos fazendo boas ações, de modo que as pessoas acreditem que são bons. Frequentemente, um hipócrita critica outras pessoas por fazer as mesmas ações pecaminosas que ele mesmo faz. Jesus chamou os fariseus de hipócritas porque eles praticavam atos religiosos como vestirem certas roupas e se alimentarem de certos alimentos, mas eles não eram bondosos ou justos com as pessoas. Um hipócrita aponta falhas nas outras pessoas, mas não admite suas próprias falhas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas têm a expressão "duas caras" para se referir a um hipócrita ou a suas ações. Outras formas de traduzir "hipócrita" pode incluir "impostor", "fingido"

hipócrita, hipocrisia

O termo "hipócrita" refere-se a uma pessoa que faz coisas que parecem corretas, mas que secretamente age de modo maldoso. O termo "hipocrisia" refere-se ao comportamento de enganar pessoas, as quais acreditam que alguém é correto.

Hipócritas desejam ser vistos fazendo boas ações, de modo que as pessoas acreditem que são bons. Frequentemente, um hipócrita critica outras pessoas por fazer as mesmas ações pecaminosas que ele mesmo faz. Jesus chamou os fariseus de hipócritas porque eles praticavam atos religiosos como vestirem certas roupas e se alimentarem de certos alimentos, mas eles não eram bondosos ou justos com as pessoas. Um hipócrita aponta falhas nas outras pessoas, mas não admite suas próprias falhas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Alguns idiomas têm a expressão "duas caras" para se referir a um hipócrita ou a suas ações. Outras formas de traduzir "hipócrita" pode incluir "impostor", "fingido"

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de

YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homem de Deus

A expressão "homem de Deus" é um modo respeitoso de se referir a um profeta de YAHWEH. Também é usado para se referir à um anjo de YAHWEH.

Quando referir-se a um profeta, isso poderia também ser traduzido como "homem que pertence a Deus" ou "homem a quem Deus escolheu" ou "homem que serve a Deus" Quando referi-se a um anjo, isso poderia também ser traduzido como: "mensageiro de Deus" ou "seu anjo" ou "ser celestial de Deus que se parece com um homem."

homens sábios

Na Bíblia, a frase "homens sábios" muitas vezes se refere a homens que servem a Deus e agem com sabedoria, não tolamente. Este também é um termo especial que se refere a homens com conhecimento incomum e habilidades que serviram como parte de um tribunal do rei.

Às vezes o termo "homens sábios" é explicado em um texto como "homens prudentes" ou "homens com compreensão". Isto se refere a homens que agem sabiamente e justamente porque obedecem a Deus. Os homens sábios os quais serviram a faraós e outros reis foram frequentemente estudiosos que estudavam as estrelas, especialmente procurando significados especiais para os padrões que as estrelas fizeram em suas posições no céu. Muitas vezes os sábios eram esperados para explicar os significados dos sonhos. Por exemplo, o Rei Nabucodonosor exigiu que seus sábios descrevessem seus sonhos e dissesem a ele o que significavam, mas nenhum deles foi capaz de fazer isso, exceto Daniel que havia recebido este conhecimento de Deus. Às vezes homens sábios executaram atos mágicos tais como advinhação ou milagres que foram feitos através do poder dos espíritos do mal. No Novo Testamento, o grupo de homens que vieram de regions orientais para adorar a Jesus eram chamados de "Magos", que é frequentemente traduzido como "homens sábios" desde que isto provavelmente refira-se a estudiosos que serviram a um governante de um país do Oriente. É muito provavel que estes homens foram

astrólogos que estudavam as estrelas. Alguns pensavam que eles poderiam ter sido descendentes dos sábios de quem Daniel ensinou quando ele estava na Babilônia. Dependendo do contexto, o termo "homens sábios" poderia ser traduzido usando o termo "sábio" ou com uma frase tal como "homens dotados" ou "homens educados" ou algumoutro termo que se refira a homens que tenham um trabalho importante, trabalhando para um governante. When "homens sábios" é simplesmente uma frase de substantivo, a palavra "sábio" deve ser traduzida na mesma ou similar maneira de como é traduzido em outro lugar na Bíblia.

homens sábios

Na Bíblia, a frase "homens sábios" muitas vezes se refere a homens que servem a Deus e agem com sabedoria, não tolamente. Este também é um termo especial que se refere a homens com conhecimento incomum e habilidades que serviram como parte de um tribunal do rei.

Às vezes o termo "homens sábios" é explicado em um texto como "homens prudentes" ou "homens com compreensão". Isto se refere a homens que agem sabiamente e justamente porque obedecem a Deus. Os homens sábios os quais serviram a faraós e outros reis foram frequentemente estudiosos que estudavam as estrelas, especialmente procurando significados especiais para os padrões que as estrelas fizeram em suas posições no céu. Muitas vezes os sábios eram esperados para explicar os significados dos sonhos. Por exemplo, o Rei Nabucodonosor exigiu que seus sábios descrevessem seus sonhos e dissesem a ele o que significavam, mas nenhum deles foi capaz de fazer isso, exceto Daniel que havia recebido este conhecimento de Deus. Às vezes homens sábios executaram atos mágicos tais como advinhação ou milagres que foram feitos através do poder dos espíritos do mal. No Novo Testamento, o grupo de homens que vieram de regions orientais para adorar a Jesus eram chamados de "Magos", que é frequentemente traduzido como "homens sábios" desde que isto provavelmente refira-se a estudiosos que serviram a um governante de um país do Oriente. É muito provavel que estes homens foram astrólogos que estudavam as estrelas. Alguns pensavam que eles poderiam ter sido descendentes dos sábios de quem Daniel ensinou quando ele estava na Babilônia. Dependendo do contexto, o termo "homens sábios" poderia ser traduzido usando o termo "sábio" ou com uma frase tal como "homens dotados" ou "homens educados" ou algumoutro termo que se refira a homens que tenham um trabalho importante, trabalhando para um governante. When "homens sábios" é simplesmente uma frase de substantivo, a palavra "sábio" deve ser traduzida na mesma ou similar maneira de como é traduzido em outro lugar na Bíblia.

homens sábios

Na Bíblia, a frase "homens sábios" muitas vezes se refere a homens que servem a Deus e agem com sabedoria, não tolamente. Este também é um termo especial que se refere a homens com conhecimento incomum e habilidades que serviram como parte de um tribunal do rei.

Às vezes o termo "homens sábios" é explicado em um texto como "homens prudentes" ou "homens com compreensão". Isto se refere a homens que agem sabiamente e justamente porque obedecem a Deus. Os homens sábios os quais serviram a faraós e outros reis foram frequentemente estudiosos que estudavam as estrelas, especialmente procurando significados especiais para os padrões que as estrelas fizeram em suas posições no céu. Muitas vezes os sábios eram esperados para explicar os significados dos sonhos. Por exemplo, o Rei Nabucodonosor exigiu que seus sábios descrevessem seus sonhos e dissesem a ele o que significavam, mas nenhum deles foi capaz de fazer isso, exceto Daniel que havia recebido este conhecimento de Deus. Às vezes homens sábios executaram atos mágicos tais como advinhação ou milagres que foram feitos através do poder dos espíritos do mal. No Novo Testamento, o grupo de homens que vieram de regions orientais para adorar a Jesus eram chamados de "Magos", que é frequentemente traduzido como "homens sábios" desde que isto provavelmente refira-se a estudiosos que serviram a um governante de um país do Oriente. É muito provavel que estes homens foram astrólogos que estudavam as estrelas. Alguns pensavam que eles poderiam ter sido descendentes dos sábios de quem Daniel ensinou quando ele estava na Babilônia. Dependendo do contexto, o termo "homens sábios" poderia ser traduzido usando o termo "sábio" ou com uma frase tal como "homens dotados" ou "homens educados" ou algumoutro termo que se refira a homens que tenham um trabalho importante, trabalhando para um governante. When "homens sábios" é simplesmente uma frase de substantivo, a palavra "sábio" deve ser traduzida na mesma ou similar maneira de como é traduzido em outro lugar na Bíblia.

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito

por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".
honra, honrar
Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".
honra, honrar
Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".
honra, honrar
Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele

é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui

respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou

reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta

reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo,

demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar

honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar

honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar
Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar
Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios

de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei

ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados

conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

honra, honrar

Os termos "honra" e "honrar" referem-se a dar a alguém respeito, estima ou reverência.

Honra é habitualmente dada a alguém de alta importância ou posição, como um rei ou Deus. Deus também instrui os cristãos a honrar os outros, mas não para buscar honrar a si mesmos. As crianças são orientadas a honrar seus pais, o que inclui respeito e obediência. Os termos "honra" e "glória" são frequentemente utilizados conjuntamente, especialmente quando se refere a Jesus. Estes podem ser dois meios de se referir à mesma coisa. A honra a Deus inclui pensar nele e elogiá-lo, demonstrando respeito ao obedecê-lo e viver de modo a demonstrar quão grande ele é.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "honra" podem incluir "respeito", "estima" ou "alta reverência"'. O termo "honrar" pode ser traduzido por "demonstrar especial respeito por", "elogiar", "demonstrar alta reverência por" ou "valorizar".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como

"era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito

antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de

vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente"

ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o

sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma

hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".
hora
Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".
hora
Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".
hora
Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto

significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".
hora
Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".
hora
Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".
hora
Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".
hora
Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo,

como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora
Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora
Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora
Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo",

"momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele

momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

hora

Em adição a ser usada para medir o tempo, o termo "hora" é também utilizado de vários modos figurados:

Algumas vezes, "hora" refere-se a um horário definido e regular para se fazer algo, como a "hora da oração". Quando o texto diz que a "hora tinha chegado" para o sofrimento e a morte de Jesus, isto significa que foi o tempo definido por Deus muito antes para que isto acontecesse. O termo "hora" é também usado para "naquele momento" ou "no momento exato". Quando o texto fala sobre a "hora" ser tarde, isto significa que era tarde no dia, quando o sol estaria se pondo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando usado de modo figurado, o termo "hora" pode ser traduzido por "tempo", "momento" ou "tempo designado". A frase "naquela mesma hora" ou "na mesma hora" pode ser traduzida por "naquele momento", "naquela hora", "imediatamente" ou "no momento exato". A expressão "a hora era tardia" pode ser traduzida como "era tarde no dia", "logo escureceria" ou "era o final da tarde".

horror, horrorizado

O termo horror se refere a um sentimento muito intenso de medo ou terror. A pessoa que está sentindo horror é dita como estar "horrorizada".

O Horror é mais dramático e intenso que o medo comum. Geralmente, quando alguém está horrorizado, está também em choque ou estonteado.

horror, horrorizado

O termo horror se refere a um sentimento muito intenso de medo ou terror. A pessoa que está sentindo horror é dita como estar "horrorizada".

O Horror é mais dramático e intenso que o medo comum. Geralmente, quando alguém está horrorizado, está também em choque ou estonteado.

horror, horrorizado

O termo horror se refere a um sentimento muito intenso de medo ou terror. A pessoa que está sentindo horror é dita como estar "horrorizada".

O Horror é mais dramático e intenso que o medo comum. Geralmente, quando alguém está horrorizado, está também em choque ou estonteado.

horror, horrorizado

O termo horror se refere a um sentimento muito intenso de medo ou terror. A pessoa que está sentindo horror é dita como estar "horrorizada".

O Horror é mais dramático e intenso que o medo comum. Geralmente, quando alguém está horrorizado, está também em choque ou estonteado.

horror, horrorizado

O termo horror se refere a um sentimento muito intenso de medo ou terror. A pessoa que está sentindo horror é dita como estar "horrorizada".

O Horror é mais dramático e intenso que o medo comum. Geralmente, quando alguém está horrorizado, está também em choque ou estonteado.

horror, horrorizado

O termo horror se refere a um sentimento muito intenso de medo ou terror. A pessoa que está sentindo horror é dita como estar "horrorizada".

O Horror é mais dramático e intenso que o medo comum. Geralmente, quando

alguém está horrorizado, está também em choque ou estonteado.

horror, horrorizado

O termo horror se refere a um sentimento muito intenso de medo ou terror. A pessoa que está sentindo horror é dita como estar "horrorizada".

O Horror é mais dramático e intenso que o medo comum. Geralmente, quando alguém está horrorizado, está também em choque ou estonteado.

horror, horrorizado

O termo horror se refere a um sentimento muito intenso de medo ou terror. A pessoa que está sentindo horror é dita como estar "horrorizada".

O Horror é mais dramático e intenso que o medo comum. Geralmente, quando alguém está horrorizado, está também em choque ou estonteado.

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja

humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela

se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros.

Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade
O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".
humilde, humildade
O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".
humilde, humildade
O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".
humilde, humildade
O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua

grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

O termo "humilde" descreve uma pessoa que não pensa ser melhor do que os outros. Ele não é orgulhoso ou arrogante. Humildade é a qualidade de ser humilde.

Ser humilde perante Deus significa entender nossa fraqueza e imperfeição em comparação com sua grandeza, sabedoria e perfeição. Se uma pessoa se humilha, ela se coloca em uma posição de menor importância. Humildade é cuidar das necessidades dos outros mais do que das próprias. Humildade também significa

servir com uma atitude modesta utilizando seus dons e habilidades. A frase "seja humilde" pode ser traduzida como "não seja orgulhoso". "Humilhe-se perante Deus" pode ser traduzido por "Submeta sua vontade ao Senhor, reconhecendo sua grandeza".

humilde, humildade

Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilde, humildade

Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilde, humildade

Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilde, humildade

Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilde, humildade

Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilde, humildade
Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".
humilde, humildade
Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".
humilde, humildade
Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".
humilde, humildade
Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".
humilde, humildade
Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilde, humildade

Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilde, humildade

Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilde, humildade

Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilde, humildade

Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilde, humildade

Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilde, humildade

Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse

termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilde, humildade
Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".
humilde, humildade
Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".
humilde, humildade
Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".
humilde, humildade
Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou "de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".
humilde, humildade
Os termos "humilde" e "humildade" referem-se a ser pobre ou ter baixo status. Esse termo também poder ter o significado de humilhar-se.

Jesus humilhou-se a si mesmo à posição humilde de tornar-se um ser humano e servir os outros. Seu nascimento foi humilde, porque ele nasceu em um lugar onde os animais eram mantidos, não em um palácio. Ter uma atitude humilde é o contrário de ser orgulhoso. Formas de traduzir "humilde" incluiria, "humilhar-se" ou

"de baixo status" ou "sem importância". A palavra "humildade" poderia ser traduzido como "modéstia" ou "pouca importância".

humilhar, humilhação

O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".

humilhar, humilhação

O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".

humilhar, humilhação

O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".

humilhar, humilhação

O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".

humilhar, humilhação

O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir

"humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".
humilhar, humilhação
O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".
humilhar, humilhação
O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".
humilhar, humilhação
O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".
humilhar, humilhação
O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".
humilhar, humilhação
O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

humilhar, humilhação
O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".
humilhar, humilhação
O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".
humilhar, humilhação
O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".
humilhar, humilhação
O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".
humilhar, humilhação
O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".
humilhar, humilhação

O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".

humilhar, humilhação
O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".
humilhar, humilhação
O termo "humilhar" significa provocar em alguém o sentimento de vergonha ou desgraça. Isto é habitualmente feito em público. O ato de envergonhar alguém é chamado "humilhação".

Quando Deus humilha alguém, isto significa que ele provoca em uma pessoa orgulhosa uma experiencia de falha para auxiliá-la a ultrapassar seu egoismo. Isto é diferente de humilhar alguém, o que é frequentemente realizado para machucar a pessoa. "Humilhar" pode também ser traduzido por "envergonhar", "causar vergonha em alguém" ou "embaraçar". Dependendo do contexto, formas de traduzir "humilhação" podem incluir "vergonha", "degradação" ou "disgraça".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase

"nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade"

ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em

uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como

"época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a

justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".
idade
O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".
idade
O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".
idade
O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".
idade
O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o

pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e

"temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também

ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade
O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade
O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são

muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase

"nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade"

ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em

uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como

"época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

idade

O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a

justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".
idade
O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".
idade
O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".
idade
O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".
idade
O termo "idade" se refere ao número de anos que uma pessoa viveu. Pode também ser usado para se referir geralmente a um período de tempo.

Outras palavras usadas para expressar um longo período de tempo inclue "época" e "temporada". Jesus se refere a "este tempo" como o tempo presente quando o mal, o

cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

pecado e a desobediência preenchem a terra. Haverá uma época futura quando a justiça reinará sobre um novo céu e uma nova terra.

Dependendo do contexto, o termo "idade" poderia também ser traduzido como "época" ou "números de anos de vida" ou "período de tempo" ou "tempo". A frase "em uma idade muito avançada" poderia ser traduzido como "em muitos anos de idade" ou "quando ele era muito velho" ou "quando ele tinha vivido muito tempo". A frase "nestes tempos maus" significa "durante este tempo agora quando as pessoas são muito más".

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

tradução da Bíblia

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edífício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edífício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edíficio. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. *

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja
igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.
Igreja, igreja
igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edífício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

igreja, Igreja No Novo Testamento , o termo "igreja" se refere a um grupo local de crentes em Jesus, que regularmente se encontram para orar e ouvir a pregação da palavra de Deus. O termo " a Igreja" geralmente se refere a todos os Cristãos. * O termo literalmente se refere ao chamado da assembleia ou congregação de pessoas que se reunem com um próposito especial. * Quando este termo é usado para se referir a todos os cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cristãos no corpo de Cristo algumas Bíblias trazuzem a primeira letra em maiúsculo ("Igreja") para distingui-la da igreja local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não somente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

local. * Geralmente os cristãos numa cidade particular deveriam se reunir na casa de alguém. Estas igrejas locais davam o nome da cidade, por exemplo, "igreja de Éfeso". * Na Bíblia, "igreja" não se refere a um edifício. SUGESTÕES DE TRADUÇÃO. * O termo "igreja" poderia ser traduzida com " reunir-se" ou "assembléia" ou "congregação" ou "aqueles que se reunem". * A palavra ou frase que é usada para traduzir este termo deveria também ser suficiente para traduzir como todos os crentes, não sómente para um pequeno grupo. * Esteja certo que a tradução de "igreja" não se refere a um edifício. * O termo usado para traduzir como "assembleia" no Antigo Testamento também poderia ser usado para traduzir este termo. * Também considere como esta tradução pode ser feira na local ou nacional tradução da Bíblia.

Igreja, igreja

ilícito, ilicitude

O termo "ilícito" descreve uma pessoa que não obedece as leis e as regras. Quando um país ou grupo de pessoas estão em um estado de "ilicitude", isso significa que há uma desobediência, rebelião e imoralidade extravagantes.

Uma pessoa ilícita é rebelde e não obedece às leis de Deus. O apóstolo Paulo escreveu que nos últimos dias haverá um "homem de ilicitudes" ou "um ilícito", que será influenciado por Satanás para fazer coisas más.

Sugestões de Tradução:

O termo "ilícito" também poderia ser traduzido como, "rebelde" ou "desobediente" ou "transgressor". O termo "ilicitude" poderia ser traduzido como "não obedecer nenhuma lei" ou "rebelião".

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o

adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado

simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo

poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no

relacionamento sexual.

imoralidade sexual

O termo "imoralidade sexual" se refere ao ato sexual que ocorre fora do casamento entre um homem e uma mulher. Isto é contra o plano de Deus. As versões mais antigas da Bíblia se referem ao termo "fornicação".

Este termo pode ser referir a qualquer ato sexual que seja contra o desejo de Deus, incluindo homessexualismo e pornografia. Um tipo de imoralidade sexual é o adultério, que significa ato sexual especificamente entre uma pessoa casada com outra que não seja seu cônjuge. Outro tipo de imoralidade sexual é "prostituição" que envolve pagamento para ter relação sexual com alguém. Este termo também é usado simbolicamente para se referir à infidelidade de Israel à Deus quando adorava outros deuses.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "imoralidade sexual" poderia ser traduzido por "imoralidade" desde que o significado correto do termo seja compreendido. Outras formas de traduzir este termo incluiria "atos sexuais errados" ou "sexo fora do casamento". Este termo poderia ser traduzido com significação diferente de "adultério". A tradução do uso simbólico deste termo deveria, se possível, conservar seu significado literal, uma vez que existe a comparação na Bíblia entre a infidelidade a Deus e a infidelidade no relacionamento sexual.

inferno, lago de fogo

Inferno é o lugar definitivo de dor interminável e sofrimento onde Deus irá punir todos os que se rebelam contra Ele e rejeitam seu plano de salvamento através do sacrifício de Jesus. É também referido como o "lago de fogo".

O inferno é descrito como um lugar de fogo e grave sofrimento. Satã e os espíritos diabólicos que o seguem serão lançados no inferno para punição eterna. As pessoas que não acreditam no sacrifício de Jesus pelos seus pecados e não confiam que Ele os salvou serão eternamente punidas no inferno.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estes termos poderão possivelmente ser traduzidos de modo diferente porque ocorrem em contextos distintos. Alguns idiomas não podem utilizar "lago" na frase "lago de fogo" porque ele só se refere a água. O termo "inferno" pode ser traduzido por "local de sofrimento" ou "local final de escuridão e dor". O termo "lago de fogo" pode ser traduzido como "mar de fogo" ou "grande fogo".

inferno, lago de fogo

Inferno é o lugar definitivo de dor interminável e sofrimento onde Deus irá punir todos os que se rebelam contra Ele e rejeitam seu plano de salvamento através do sacrifício de Jesus. É também referido como o "lago de fogo".

O inferno é descrito como um lugar de fogo e grave sofrimento. Satã e os espíritos diabólicos que o seguem serão lançados no inferno para punição eterna. As pessoas que não acreditam no sacrifício de Jesus pelos seus pecados e não confiam que Ele os

salvou serão eternamente punidas no inferno.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estes termos poderão possivelmente ser traduzidos de modo diferente porque ocorrem em contextos distintos. Alguns idiomas não podem utilizar "lago" na frase "lago de fogo" porque ele só se refere a água. O termo "inferno" pode ser traduzido por "local de sofrimento" ou "local final de escuridão e dor". O termo "lago de fogo" pode ser traduzido como "mar de fogo" ou "grande fogo".

inferno, lago de fogo

Inferno é o lugar definitivo de dor interminável e sofrimento onde Deus irá punir todos os que se rebelam contra Ele e rejeitam seu plano de salvamento através do sacrifício de Jesus. É também referido como o "lago de fogo".

O inferno é descrito como um lugar de fogo e grave sofrimento. Satã e os espíritos diabólicos que o seguem serão lançados no inferno para punição eterna. As pessoas que não acreditam no sacrifício de Jesus pelos seus pecados e não confiam que Ele os salvou serão eternamente punidas no inferno.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estes termos poderão possivelmente ser traduzidos de modo diferente porque ocorrem em contextos distintos. Alguns idiomas não podem utilizar "lago" na frase "lago de fogo" porque ele só se refere a água. O termo "inferno" pode ser traduzido por "local de sofrimento" ou "local final de escuridão e dor". O termo "lago de fogo" pode ser traduzido como "mar de fogo" ou "grande fogo".

inferno, lago de fogo

Inferno é o lugar definitivo de dor interminável e sofrimento onde Deus irá punir todos os que se rebelam contra Ele e rejeitam seu plano de salvamento através do sacrifício de Jesus. É também referido como o "lago de fogo".

O inferno é descrito como um lugar de fogo e grave sofrimento. Satã e os espíritos diabólicos que o seguem serão lançados no inferno para punição eterna. As pessoas que não acreditam no sacrifício de Jesus pelos seus pecados e não confiam que Ele os salvou serão eternamente punidas no inferno.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estes termos poderão possivelmente ser traduzidos de modo diferente porque ocorrem em contextos distintos. Alguns idiomas não podem utilizar "lago" na frase "lago de fogo" porque ele só se refere a água. O termo "inferno" pode ser traduzido por "local de sofrimento" ou "local final de escuridão e dor". O termo "lago de fogo" pode ser traduzido como "mar de fogo" ou "grande fogo".

inferno, lago de fogo

Inferno é o lugar definitivo de dor interminável e sofrimento onde Deus irá punir todos os que se rebelam contra Ele e rejeitam seu plano de salvamento através do sacrifício de Jesus. É também referido como o "lago de fogo".

O inferno é descrito como um lugar de fogo e grave sofrimento. Satã e os espíritos diabólicos que o seguem serão lançados no inferno para punição eterna. As pessoas

que não acreditam no sacrifício de Jesus pelos seus pecados e não confiam que Ele os salvou serão eternamente punidas no inferno.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estes termos poderão possivelmente ser traduzidos de modo diferente porque ocorrem em contextos distintos. Alguns idiomas não podem utilizar "lago" na frase "lago de fogo" porque ele só se refere a água. O termo "inferno" pode ser traduzido por "local de sofrimento" ou "local final de escuridão e dor". O termo "lago de fogo" pode ser traduzido como "mar de fogo" ou "grande fogo".

inveja, cobiça

O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.

inveja, cobiça

O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.

inveja, cobiça

O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.

inveja, cobiça

O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.

inveja, cobiça

O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.

inveja, cobiça
O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.
inveja, cobiça
O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.
inveja, cobiça
O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.
inveja, cobiça
O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.
inveja, cobiça
O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.
inveja, cobiça

O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela

pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.

inveja, cobiça
O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.
inveja, cobiça
O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.
inveja, cobiça
O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.
inveja, cobiça
O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.
inveja, cobiça
O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.
inveja, cobiça
O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo

"cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.

inveja, cobiça

O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.

inveja, cobiça

O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.

inveja, cobiça

O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.

inveja, cobiça

O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.

inveja, cobiça

O termo "inveja" se refere a ter ciúmes de alguém por causa daquilo que aquela pessoa possue ou por causa das qualidades admiráveis daquela pessoa. O termo "cobiça" significa invejar alguém ao ponto de desejar ardentemente alguma coisa que aquela pessoa possui.

Inveja é normalmente uma sentimento negativo de ressentimento por causa do sucesso, da boa sorte ou das posses de outra pessoa. Cobiça é um forte desejo de ter a propriedade de alguém , ou até mesmo, o cônjuge de alguém.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele.

A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele.
A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele.
A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele.
A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus,

esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo,

"raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo,

"raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo,

"raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo,

"raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira

de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo

justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a

um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele.

A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele.

A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele.

A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele.

A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus,

esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.
ira, fúria
A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

ira, fúria

A ira é uma raiva intensa que às vezes é duradoura. Refere-se especialmente ao juízo justo de Deus sobre o pecado e o castigo das pessoas que são rebeldes contra ele.

Na Bíblia, "ira" geralmente se refere à ira de Deus para com os que pecam contra ele. A "ira de Deus" pode também se referir ao julgamento e punição pelo pecado. A ira de Deus é o castigo justo para aqueles que não se arrependem de seu pecado.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para este termo seria traduzida incluindo, "raiva intensa" ou "julgamento justo" ou "raiva". Quando falamos sobre a ira de Deus, esteja certo de que a palavra ou frase usada para traduzir este termo não se refere a um ataque pecaminoso de raiva. A ira de Deus é justa e santa.

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos

e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".
irmã
Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.
Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".
irmã
Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.
Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".
irmã
Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para

se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser

traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".
irmã
Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.
Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".
irmã
Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.
Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".
irmã
Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.
Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado

errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um

amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico

com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma

maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se

referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e

mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar

o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos

e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã

espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".
irmã
Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.
Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".
irmã
Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.
Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".
irmã
Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para

se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".

irmã

Uma irmã é uma figura feminina que compartilha por fim um parentesco biológico com outra pessoa. No novo testamento "irmã" também é usado figurativamente para se referir a uma mulher que é crente em Jesus Cristo. Algumas vezes a frase, "irmãos e irmãs" é usada para se referir a todos os crentes em Cristo, ambos homens e mulheres. No livro do velho testamento, Cântico dos Cânticos, "irmã" refere-se a um amante ou cônjuge.

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra literal usada na língua alvo para se referir a uma irmã natural ou biológica, a não ser que isso possa dar um significado errado. Outras maneiras de traduzir podem incluir: "irmã em Cristo", "irmã espiritual", "mulher que crê em Jesus" ou "mulher crente". Se possível, é melhor usar o termo familiar. Se a língua tem a forma feminina de "crente", pode ser uma maneira de traduzir esse termo. Quando refere-se a uma amante ou esposa, pode ser

traduzido usando a forma feminina de "amada" ou "querida".
irmão
O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.
irmão
O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã

com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou

"cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar

que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado

um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos

tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão

espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir

a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou

"companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral

para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é

muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que

compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo

para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se

apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza

que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que

se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia

especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar

um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são

membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em

Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No

Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo

de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um

significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão

incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã

com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou

"cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar

que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado

um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos

tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão

espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir

a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou

"companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral

para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é

muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irmão

O termo "irmão" geralmente se refere a uma pessoa do sexo masculino que compartilha pelo menos um pai biológico com outra pessoa.

No Antigo Testamento, o termo "irmãos também é usado como uma referência geral para parentes, tal como membros de uma mesma tribo, clã, ou grupo de pessoas. No Novo Testamento, os apóstolos muitas vezes usavam o termo "irmãos" para se referir a outros Cristãos incluindo homens e mulheres, pois todos os crentes em Cristo são membros de uma família espiritual, com Deus como seu Pai celestial. Há poucos tempos no Novo Testamento, os apóstolos usavam o termo "irmã" quando se referia especificamente a um companheiro Cristão a qual era uma mulher, ou para enfatizar que ambos homens e mulheres estão sendo incluidos. Por exemplo, Thiago enfatiza que ele está falando sobre todos os crentes quando ele se refere a "um irmão ou irmã com necessidade de alimento ou vestimenta".

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

É melhor traduzir este termo com uma palavra literal que seja usada na língua alvo para se referir a um irmão natural ou biológico, a menos que isso desse um significado errado. No Antigo Testamento especialmente, quando o termo "irmãos" é muito usado geralmente se refere a membros de uma mesma família, clã ou grupo de pessoas, possíveis traduções poderia incluir, "parentes" ou "membros de clã" ou "companheiros Israelitas". No contextoreferindo-se a um companheiro crente em Cristo, este termo poderia ser traduzido como "irmão em Cristo" ou "irmão espiritual". Se ambos os homens e mulheres estão sendo referidos a "irmão" iria dar um significado errado, então um termo de parentesco mais geral poderia ser usado um que inclui homens e mulheres. Outras maneiras de traduzir este termo para que se refira tanto a homens e mulheres crentes poderia ser, "companheiros crentes" ou "cristãos irmãos e irmãs". Certifique-se de verificar o contexto para determinar se apenas homens estão sendo referidos, ou se ambos homens e mulheres estão incluídos.

irritado, raiva

Estar "irritado" ou "ter raiva" significa estar muito descontente, irritado ou chateado

com alguma coisa ou contra alguém.

Quando o povo fica irritado, frequentemente é pecaminoso e egoísta, mas algumas vezes a justa raiva contra injustiça ou opressão. A raiva de Deus (também chamada "ira") expressam seu forte descontentamento sobre o pecado. A frase "provocar raiva" significa "causar irritação".

irritado, raiva

Estar "irritado" ou "ter raiva" significa estar muito descontente, irritado ou chateado com alguma coisa ou contra alguém.

Quando o povo fica irritado, frequentemente é pecaminoso e egoísta, mas algumas vezes a justa raiva contra injustiça ou opressão. A raiva de Deus (também chamada "ira") expressam seu forte descontentamento sobre o pecado. A frase "provocar raiva" significa "causar irritação".

irritado, raiva

Estar "irritado" ou "ter raiva" significa estar muito descontente, irritado ou chateado com alguma coisa ou contra alguém.

Quando o povo fica irritado, frequentemente é pecaminoso e egoísta, mas algumas vezes a justa raiva contra injustiça ou opressão. A raiva de Deus (também chamada "ira") expressam seu forte descontentamento sobre o pecado. A frase "provocar raiva" significa "causar irritação".

irritado, raiva

Estar "irritado" ou "ter raiva" significa estar muito descontente, irritado ou chateado com alguma coisa ou contra alguém.

Quando o povo fica irritado, frequentemente é pecaminoso e egoísta, mas algumas vezes a justa raiva contra injustiça ou opressão. A raiva de Deus (também chamada "ira") expressam seu forte descontentamento sobre o pecado. A frase "provocar raiva" significa "causar irritação".

irritado, raiva

Estar "irritado" ou "ter raiva" significa estar muito descontente, irritado ou chateado com alguma coisa ou contra alguém.

Quando o povo fica irritado, frequentemente é pecaminoso e egoísta, mas algumas vezes a justa raiva contra injustiça ou opressão. A raiva de Deus (também chamada "ira") expressam seu forte descontentamento sobre o pecado. A frase "provocar raiva" significa "causar irritação".

junco, juncos

O termo "junco" se refere a uma planta com um longo talo que cresce na água, geralmente ao longo da beira de um rio ou córrego.

Os juncos do Rio Nilo, onde Moisés foi escondido quando bebê, foram também chamados de "papiro". Eles eram verticais, com caules vazios crescendo em densos tufos na água do rio. Essas plantas fibrosas eram usadas no Egito antigo para fazer papel, cestas e barcos. O caule do junco é flexível e facilmente inclinado com o vento.

junco, juncos
O termo "junco" se refere a uma planta com um longo talo que cresce na água, geralmente ao longo da beira de um rio ou córrego.

Os juncos do Rio Nilo, onde Moisés foi escondido quando bebê, foram também chamados de "papiro". Eles eram verticais, com caules vazios crescendo em densos tufos na água do rio. Essas plantas fibrosas eram usadas no Egito antigo para fazer papel, cestas e barcos. O caule do junco é flexível e facilmente inclinado com o vento.

junco, juncos
O termo "junco" se refere a uma planta com um longo talo que cresce na água, geralmente ao longo da beira de um rio ou córrego.

Os juncos do Rio Nilo, onde Moisés foi escondido quando bebê, foram também chamados de "papiro". Eles eram verticais, com caules vazios crescendo em densos tufos na água do rio. Essas plantas fibrosas eram usadas no Egito antigo para fazer papel, cestas e barcos. O caule do junco é flexível e facilmente inclinado com o vento.

junco, juncos
O termo "junco" se refere a uma planta com um longo talo que cresce na água, geralmente ao longo da beira de um rio ou córrego.

Os juncos do Rio Nilo, onde Moisés foi escondido quando bebê, foram também chamados de "papiro". Eles eram verticais, com caules vazios crescendo em densos tufos na água do rio. Essas plantas fibrosas eram usadas no Egito antigo para fazer papel, cestas e barcos. O caule do junco é flexível e facilmente inclinado com o vento.

junco, juncos
O termo "junco" se refere a uma planta com um longo talo que cresce na água, geralmente ao longo da beira de um rio ou córrego.

Os juncos do Rio Nilo, onde Moisés foi escondido quando bebê, foram também chamados de "papiro". Eles eram verticais, com caules vazios crescendo em densos tufos na água do rio. Essas plantas fibrosas eram usadas no Egito antigo para fazer papel, cestas e barcos. O caule do junco é flexível e facilmente inclinado com o vento.

junco, juncos
O termo "junco" se refere a uma planta com um longo talo que cresce na água, geralmente ao longo da beira de um rio ou córrego.

Os juncos do Rio Nilo, onde Moisés foi escondido quando bebê, foram também chamados de "papiro". Eles eram verticais, com caules vazios crescendo em densos tufos na água do rio. Essas plantas fibrosas eram usadas no Egito antigo para fazer papel, cestas e barcos. O caule do junco é flexível e facilmente inclinado com o vento.

junco, juncos
O termo "junco" se refere a uma planta com um longo talo que cresce na água, geralmente ao longo da beira de um rio ou córrego.

Os juncos do Rio Nilo, onde Moisés foi escondido quando bebê, foram também chamados de "papiro". Eles eram verticais, com caules vazios crescendo em densos tufos na água do rio. Essas plantas fibrosas eram usadas no Egito antigo para fazer papel, cestas e barcos. O caule do junco é flexível e facilmente inclinado com o vento.

juramento, jurar, jurar por

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por
Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu

nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram

um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere

a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer

formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no

qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.
juramento, jurar, jurar por
Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.
juramento, jurar, jurar por
Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém

como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É

solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como

"uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão

disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.
juramento, jurar, jurar por
Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.
juramento, jurar, jurar por
Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que

ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras

de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

juramento, jurar, jurar por

Na Bíblia, um juramento é uma promessa formal para fazer alguma coisa. É solicitado para a pessoa que faz o juramento que cumpra aquela promessa. Um juramento envolve um compromisso de ser fiel e verdadeiro.

Frequentemente numa corte legal, uma testemunha faz um juramento que tudo que ele disser será verdadeiro e real. Na Bíblia, o termo "jurar" significa fazer um juramento. O termo "jurar por" significa usar o nome de alguma coisa ou alguém como a base ou poder sobre o qual o juramento é feito. Algumas vezes estes termos são usados juntos como em "prestar um juramento". Abraão e Abimeleque prestaram um juramento quando eles fizeram uma aliança quanto ao uso de um poço. Abraão disse ao seu servo para jurar (prometer formalmente) que ele iria encontrar uma esposa para Isaque entre os parentes de Abraão. Deus também fez juramentos no qual ele fez promessas ao seu povo. Uma maneira atual do uso da palavra "jurar" significa usar linguagem imprópria. Este não é seu significado na Bíblia.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "um juramento" também pode ser traduzido como "um compromisso" ou "uma promessa solene". "Jurar" pode ser traduzido por "prometer formamente" ou "assegurar"" ou "dedicar-se a fazer alguma coisa". Outras maneiras de traduzir "jurar pelo meu nome" podem incluir "fazer uma promessa usando meu nome para confirmar isso". Por "jurar pelo céu e pela terra" pode ser traduzido como "uma promessa para fazer alguma coisa, afirmando que o céu e a terra irão confirmar isso" Certifique-se que a tradução de "jurar" ou "juramento" não se refere a amaldiçoar. Na Bíblia, esta não têm este significado.

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são

obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".
Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.
Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".
Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.
Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser

traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e

justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".
Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".
justo, justiça
Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.
Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".
Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".
justo, justiça
Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.
Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos

com base na justiça de Jesus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".
Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".
justo, justiça
Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.
Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".
Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".
justo, justiça
Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.
Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas

confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia

chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram,

ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que

obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e

amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.
Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".
Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".
justo, justiça
Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.
Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".
Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".
justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.
Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".
Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".
justo, justiça
Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.
Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".
Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".

Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".

Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou

"pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".

Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".

Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são

usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira

correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".

Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".

Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou

frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".

Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".

Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também

pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente

bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são

obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".
Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.
Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus".
Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.
Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser

traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e

justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

justo, justiça

Os termos "justos" e "justiça" referem-se à bondade absoluta, justiça, fidelidade e amor de Deus. Porque Deus é justo, ele deve condenar o pecado.

Esses termos também são frequentemente usados para descrever uma pessoa que obedece a Deus e é moralmente boa. No entanto, porque todas as pessoas pecaram, ninguém, exceto Deus, é completamente justo. Exemplos de pessoas que a Bíblia chama de "justos" incluem Noé, Jó, Abraão, Zacarias e Isabel. Quando as pessoas confiam em Jesus para salvá-las, Deus as purifica dos seus pecados e as declara justos com base na justiça de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Ao se referir a Deus, o termo "justo" pode ser traduzido como "perfeitamente bom e justo" ou "sempre atuando corretamente". A "justiça" de Deus também pode ser traduzida como "fidelidade perfeita e bondade". Ao se referir a pessoas que são obedientes a Deus, o termo "justo" também pode ser traduzido como "moralmente bom" ou "justo" ou "viver uma vida agradável a Deus". A frase "os justos" também pode ser traduzida como "pessoas justas" ou "pessoas temerosas de Deus". Dependendo do contexto, a "justiça" também pode ser traduzida com uma palavra ou frase que significa "bondade" ou "ser perfeito diante de Deus" ou "agir de maneira correta obedecendo a Deus" ou "fazer perfeitamente". Às vezes, "os justos" são usados no sentido figurativo e se referem a "pessoas que pensam que são boas" ou "pessoas que parecem ser justas".

labuta, labutador

O termo "labuta" refere-se a, fazer trabalho difícil de qualquer tipo.

Em geral, labuta é qualquer atividade que use energia. Geralmente implica uma atividade difícil. Um labutador é uma pessoa que faz qualquer tipo de trabalho. Em inglês, a palavra "labuta" também é usada por parte do processo de dar à luz. Outros idiomas podem ter uma palavra completamente diferente para isso. Alternativas para traduzir "labuta" poderiam incluir "trabalho" ou "trabalho pesado" ou "trabalho difícil" ou "trabalhar pesado".

ladrão, ladrões, assaltante

Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante
Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.
ladrão, ladrões, assaltante
Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto

assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante

Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante

Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas.

Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante

Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante

Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante

Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante

Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante

Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é

tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante

Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante

Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante

Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro

ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante
Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando. Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.
ladrão, ladrões, assaltante
Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando.

Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

ladrão, ladrões, assaltante

Os termos "ladrão" e "ladrões" se referem em geral a pessoas que roubam dinheiro ou propriedade de outras pessoas. O termo "assaltante" frequentemente se refere a um ladrão que também prejudica fisicamente ou ameaça as pessoas das quais ele rouba.

Jesus contou uma parábola sobre um samaritano que cuidou de um homem que havia sido atacado por assaltantes. Os assaltantes haviam batido no homem e o machucado antes de roubar o seu dinheiro e roupas. Tanto ladrões quanto assaltantes vêm de repente para roubar, quando as pessoas não estão esperando.

Frequentemente, eles utilizam a cobertura da escuridão para esconder o que estão fazendo. Em um sentido figurado, o Novo Testamento descreve satanás como um ladrão que vem para roubas, matar e destruir. Isto significa que o plano de satanás é tentar fazer com que o povo de Deus pare de obedecê-Lo, roubando deles as coisas boas que Deus planejou para que eles experimentassem. Jesus comparou a forma repentina da sua volta à forma repentina que um ladrão vem para roubar as pessoas. Assim como um ladrão vem quando as pessoas não estão esperando, Jesus voltará quando as pessoas não esperam.

lagar

Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.

lagar

Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar

tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.

lagar

Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.

lagar

Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.

lagar

Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.

lagar

Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.

lagar

Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco

iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.
lagar
Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.
lagar
Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.
lagar
Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.
lagar
Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.
lagar
Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é

usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.

lagar

Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.

lagar

Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.

lagar

Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.

lagar

Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.

lagar

Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada

sobre as pessoas perversas.
lagar
Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.
lagar
Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.
lagar
Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.
lagar
Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.
lagar
Durante os tempos Bíblicos, um "lagar" era um recipiente largo ou um lugar aberto onde o suco de uvas era extraido para fazer vinho.

Em Israel, os lagares eram geralmente grandes, as vasilhas largas que foram cavadas em rocha sólida. "Os cachos"de uvas eram colocados no fundo plano do buraco e as pessoas pisavam as uvas para obter o suco que fluia para fora. Geralmente um lagar tinha dois níveis, com as uvas sendo pisadas no nível mais alto de modo que o suco iria para o nível mais baixo onde poderia ser coletado. O termo "lagar" também é usado figurativamente na Bíblia como um retrato da ira de Deus sendo derramada sobre as pessoas perversas.

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se,

chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação
Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação
Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação
Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação
Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação
Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto,

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

lamento, lamentação

Os termos "lamento" e "lamentação" referem-se a uma expressão forte de luto, tristeza ou aflição.

Ás vezes, isso inclui um profundo arrependimento pelo pecado, ou compaixão por quem experimentou um desastre. Uma lamentação poderia incluir queixar-se, chorar, ou gemer.

Sugestões de Tradução:

O termo "lamentar" poderia ser traduzido como "estar profundamente de luto", ou "gemer de aflição", ou "estar aflito". Uma "lamentação".

laço, armadilha

Os termos "laço" e "armadilha" referem-se a dispisitivos que são usados para capturar animais e não deixá-los escapar. Na bíblia esses termos são também usados figurativamente para falar sobre como o pecado e a tentação são como armadilhas escondidas que capturam as pessoas e as machucam. Uma "laço" tem uma volta de corda ou arame que puxa e de repente aperta quando um animal pisa nele, amarrando sua perna. Uma "armadilha" é normalmente feita de metal ou madeira e

tem duas partes que se fecham forte e rapidamente para capturar o animal de modo que não poderá fugir. Algumas vezes uma armadilha pode ser um buraco fundo que tem a finaldade de algo cair dentro dele. Normalmente um laço ou uma armadilha fica escondida para que a presa seja pega de surpresa. A frase "armar a armadilha" significa preparar a armadilha para capturar algo. "Cair na armadilha" refere-se a cair num buraco profundo ou poço que foi cavado e escondido para capturar o animal. Quando usado figurativamente, ser capturado em uma armadilha ou laço é comparado a como uma pessoa pode de repende se enrosca em um pecado da mesma maneira que um animal é capturado por uma armadilha ou laço. Assim como um animal está em perigo e ferido em uma armadilha, então uma pessoa capturada na armadilha do pecado é danificada por aquele pecado e necessita ser liberta.
laço, armadilha
Os termos "laço" e "armadilha" referem-se a dispisitivos que são usados para capturar animais e não deixá-los escapar. Na bíblia esses termos são também usados figurativamente para falar sobre como o pecado e a tentação são como armadilhas escondidas que capturam as pessoas e as machucam. Uma "laço" tem uma volta de corda ou arame que puxa e de repente aperta quando um animal pisa nele, amarrando sua perna. Uma "armadilha" é normalmente feita de metal ou madeira e tem duas partes que se fecham forte e rapidamente para capturar o animal de modo que não poderá fugir. Algumas vezes uma armadilha pode ser um buraco fundo que tem a finaldade de algo cair dentro dele. Normalmente um laço ou uma armadilha fica escondida para que a presa seja pega de surpresa. A frase "armar a armadilha" significa preparar a armadilha para capturar algo. "Cair na armadilha" refere-se a cair num buraco profundo ou poço que foi cavado e escondido para capturar o animal. Quando usado figurativamente, ser capturado em uma armadilha ou laço é comparado a como uma pessoa pode de repende se enrosca em um pecado da mesma maneira que um animal é capturado por uma armadilha ou laço. Assim como um animal está em perigo e ferido em uma armadilha, então uma pessoa capturada na armadilha do pecado é danificada por aquele pecado e necessita ser liberta.
laço, armadilha
Os termos "laço" e "armadilha" referem-se a dispisitivos que são usados para capturar animais e não deixá-los escapar. Na bíblia esses termos são também usados figurativamente para falar sobre como o pecado e a tentação são como armadilhas escondidas que capturam as pessoas e as machucam. Uma "laço" tem uma volta de corda ou arame que puxa e de repente aperta quando um animal pisa nele, amarrando sua perna. Uma "armadilha" é normalmente feita de metal ou madeira e tem duas partes que se fecham forte e rapidamente para capturar o animal de modo que não poderá fugir. Algumas vezes uma armadilha pode ser um buraco fundo que tem a finaldade de algo cair dentro dele. Normalmente um laço ou uma armadilha fica escondida para que a presa seja pega de surpresa. A frase "armar a armadilha" significa preparar a armadilha para capturar algo. "Cair na armadilha" refere-se a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cair num buraco profundo ou poço que foi cavado e escondido para capturar o animal. Quando usado figurativamente, ser capturado em uma armadilha ou laço é comparado a como uma pessoa pode de repende se enrosca em um pecado da mesma maneira que um animal é capturado por uma armadilha ou laço. Assim como um animal está em perigo e ferido em uma armadilha, então uma pessoa capturada na armadilha do pecado é danificada por aquele pecado e necessita ser liberta.
laço, armadilha
Os termos "laço" e "armadilha" referem-se a dispisitivos que são usados para capturar animais e não deixá-los escapar. Na bíblia esses termos são também usados figurativamente para falar sobre como o pecado e a tentação são como armadilhas escondidas que capturam as pessoas e as machucam. Uma "laço" tem uma volta de corda ou arame que puxa e de repente aperta quando um animal pisa nele, amarrando sua perna. Uma "armadilha" é normalmente feita de metal ou madeira e tem duas partes que se fecham forte e rapidamente para capturar o animal de modo que não poderá fugir. Algumas vezes uma armadilha pode ser um buraco fundo que tem a finaldade de algo cair dentro dele. Normalmente um laço ou uma armadilha fica escondida para que a presa seja pega de surpresa. A frase "armar a armadilha" significa preparar a armadilha para capturar algo. "Cair na armadilha" refere-se a cair num buraco profundo ou poço que foi cavado e escondido para capturar o animal. Quando usado figurativamente, ser capturado em uma armadilha ou laço é comparado a como uma pessoa pode de repende se enrosca em um pecado da mesma maneira que um animal é capturado por uma armadilha ou laço. Assim como um animal está em perigo e ferido em uma armadilha, então uma pessoa capturada na armadilha do pecado é danificada por aquele pecado e necessita ser liberta.
laço, armadilha
Os termos "laço" e "armadilha" referem-se a dispisitivos que são usados para capturar animais e não deixá-los escapar. Na bíblia esses termos são também usados figurativamente para falar sobre como o pecado e a tentação são como armadilhas escondidas que capturam as pessoas e as machucam. Uma "laço" tem uma volta de corda ou arame que puxa e de repente aperta quando um animal pisa nele, amarrando sua perna. Uma "armadilha" é normalmente feita de metal ou madeira e tem duas partes que se fecham forte e rapidamente para capturar o animal de modo que não poderá fugir. Algumas vezes uma armadilha pode ser um buraco fundo que tem a finaldade de algo cair dentro dele. Normalmente um laço ou uma armadilha fica escondida para que a presa seja pega de surpresa. A frase "armar a armadilha" significa preparar a armadilha para capturar algo. "Cair na armadilha" refere-se a cair num buraco profundo ou poço que foi cavado e escondido para capturar o animal. Quando usado figurativamente, ser capturado em uma armadilha ou laço é comparado a como uma pessoa pode de repende se enrosca em um pecado da mesma maneira que um animal é capturado por uma armadilha ou laço. Assim como um animal está em perigo e ferido em uma armadilha, então uma pessoa capturada

na armadilha do pecado é danificada por aquele pecado e necessita ser liberta.
laço, armadilha
Os termos "laço" e "armadilha" referem-se a dispisitivos que são usados para capturar animais e não deixá-los escapar. Na bíblia esses termos são também usados figurativamente para falar sobre como o pecado e a tentação são como armadilhas escondidas que capturam as pessoas e as machucam. Uma "laço" tem uma volta de corda ou arame que puxa e de repente aperta quando um animal pisa nele, amarrando sua perna. Uma "armadilha" é normalmente feita de metal ou madeira e tem duas partes que se fecham forte e rapidamente para capturar o animal de modo que não poderá fugir. Algumas vezes uma armadilha pode ser um buraco fundo que tem a finaldade de algo cair dentro dele. Normalmente um laço ou uma armadilha fica escondida para que a presa seja pega de surpresa. A frase "armar a armadilha" significa preparar a armadilha para capturar algo. "Cair na armadilha" refere-se a cair num buraco profundo ou poço que foi cavado e escondido para capturar o animal. Quando usado figurativamente, ser capturado em uma armadilha ou laço é comparado a como uma pessoa pode de repende se enrosca em um pecado da mesma maneira que um animal é capturado por uma armadilha ou laço. Assim como um animal está em perigo e ferido em uma armadilha, então uma pessoa capturada na armadilha do pecado é danificada por aquele pecado e necessita ser liberta.
laço, armadilha
Os termos "laço" e "armadilha" referem-se a dispisitivos que são usados para capturar animais e não deixá-los escapar. Na bíblia esses termos são também usados figurativamente para falar sobre como o pecado e a tentação são como armadilhas escondidas que capturam as pessoas e as machucam. Uma "laço" tem uma volta de corda ou arame que puxa e de repente aperta quando um animal pisa nele, amarrando sua perna. Uma "armadilha" é normalmente feita de metal ou madeira e tem duas partes que se fecham forte e rapidamente para capturar o animal de modo que não poderá fugir. Algumas vezes uma armadilha pode ser um buraco fundo que tem a finaldade de algo cair dentro dele. Normalmente um laço ou uma armadilha fica escondida para que a presa seja pega de surpresa. A frase "armar a armadilha" significa preparar a armadilha para capturar algo. "Cair na armadilha" refere-se a cair num buraco profundo ou poço que foi cavado e escondido para capturar o animal. Quando usado figurativamente, ser capturado em uma armadilha ou laço é comparado a como uma pessoa pode de repende se enrosca em um pecado da mesma maneira que um animal é capturado por uma armadilha ou laço. Assim como um animal está em perigo e ferido em uma armadilha, então uma pessoa capturada na armadilha do pecado é danificada por aquele pecado e necessita ser liberta.
laço, armadilha
Os termos "laço" e "armadilha" referem-se a dispisitivos que são usados para capturar animais e não deixá-los escapar. Na bíblia esses termos são também usados figurativamente para falar sobre como o pecado e a tentação são como armadilhas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

escondidas que capturam as pessoas e as machucam. Uma "laço" tem uma volta de corda ou arame que puxa e de repente aperta quando um animal pisa nele, amarrando sua perna. Uma "armadilha" é normalmente feita de metal ou madeira e tem duas partes que se fecham forte e rapidamente para capturar o animal de modo que não poderá fugir. Algumas vezes uma armadilha pode ser um buraco fundo que tem a finaldade de algo cair dentro dele. Normalmente um laço ou uma armadilha fica escondida para que a presa seja pega de surpresa. A frase "armar a armadilha" significa preparar a armadilha para capturar algo. "Cair na armadilha" refere-se a cair num buraco profundo ou poço que foi cavado e escondido para capturar o animal. Quando usado figurativamente, ser capturado em uma armadilha ou laço é comparado a como uma pessoa pode de repende se enrosca em um pecado da mesma maneira que um animal é capturado por uma armadilha ou laço. Assim como um animal está em perigo e ferido em uma armadilha, então uma pessoa capturada na armadilha do pecado é danificada por aquele pecado e necessita ser liberta.

laço, armadilha

Os termos "laço" e "armadilha" referem-se a dispisitivos que são usados para capturar animais e não deixá-los escapar. Na bíblia esses termos são também usados figurativamente para falar sobre como o pecado e a tentação são como armadilhas escondidas que capturam as pessoas e as machucam. Uma "laço" tem uma volta de corda ou arame que puxa e de repente aperta quando um animal pisa nele, amarrando sua perna. Uma "armadilha" é normalmente feita de metal ou madeira e tem duas partes que se fecham forte e rapidamente para capturar o animal de modo que não poderá fugir. Algumas vezes uma armadilha pode ser um buraco fundo que tem a finaldade de algo cair dentro dele. Normalmente um laço ou uma armadilha fica escondida para que a presa seja pega de surpresa. A frase "armar a armadilha" significa preparar a armadilha para capturar algo. "Cair na armadilha" refere-se a cair num buraco profundo ou poço que foi cavado e escondido para capturar o animal. Quando usado figurativamente, ser capturado em uma armadilha ou laço é comparado a como uma pessoa pode de repende se enrosca em um pecado da mesma maneira que um animal é capturado por uma armadilha ou laço. Assim como um animal está em perigo e ferido em uma armadilha, então uma pessoa capturada na armadilha do pecado é danificada por aquele pecado e necessita ser liberta.

laço, armadilha

Os termos "laço" e "armadilha" referem-se a dispisitivos que são usados para capturar animais e não deixá-los escapar. Na bíblia esses termos são também usados figurativamente para falar sobre como o pecado e a tentação são como armadilhas escondidas que capturam as pessoas e as machucam. Uma "laço" tem uma volta de corda ou arame que puxa e de repente aperta quando um animal pisa nele, amarrando sua perna. Uma "armadilha" é normalmente feita de metal ou madeira e tem duas partes que se fecham forte e rapidamente para capturar o animal de modo que não poderá fugir. Algumas vezes uma armadilha pode ser um buraco fundo que

tem a finaldade de algo cair dentro dele. Normalmente um laço ou uma armadilha fica escondida para que a presa seja pega de surpresa. A frase "armar a armadilha" significa preparar a armadilha para capturar algo. "Cair na armadilha" refere-se a cair num buraco profundo ou poço que foi cavado e escondido para capturar o animal. Quando usado figurativamente, ser capturado em uma armadilha ou laço é comparado a como uma pessoa pode de repende se enrosca em um pecado da mesma maneira que um animal é capturado por uma armadilha ou laço. Assim como um animal está em perigo e ferido em uma armadilha, então uma pessoa capturada na armadilha do pecado é danificada por aquele pecado e necessita ser liberta.

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento

para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;

às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;

às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo

obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh
Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do

Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras

de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus

disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas; às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas; às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho

Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a

Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh
Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que

Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de

Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés"

poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as

instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são

usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh
Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").
Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".
lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh
Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").
Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções

de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que

Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a

muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento

para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;

às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;

às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo

obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh
Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do"

Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:
aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras

de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus

disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas; às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas; às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, lei de Moisés, lei de Deus, lei de Yahweh

Todos esses termos referem-se aos mandamentos e instruções que Deus deu a Moisés, para os israelitas obedecerem. Os termos "lei" e "lei de Deus", também são usados mais geralmente para referirem-se a tudo o que Deus quer que seu povo obedeça.

Dependendo do contexto, a "lei" pode referir-se:

aos Dez Mandamentos que Deus escreveu sobre as pedras para os israelitas;
às leis dadas a Moisés; aos primeiros cinco livros do Velho Testamento; a todo o Velho

Testamento (também referindo-se às "escrituras" no Novo Testamento). a todas as instruções e desejos de Deus. A frase "a lei e os profetas" é usada no Novo Testamento para referir-se às escrituras hebraicas (ou "Velho Testamento").

Sugestões de Tradução:

Esses termos poderiam ser traduzidos usando o plural "leis", desde que se refiram a muitas instruções. A "lei de Moisés" poderia ser traduzida como "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Dependendo do contexto, "a lei de Moisés" poderia ser traduzido como, "a lei que Deus disse a Moisés" ou "as leis de Deus que Moisés anotou" ou "as leis que Deus disse a Moisés para dar aos israelitas". Maneiras de traduzir "a lei" ou "lei de Deus" incluiriam: "leis de Deus" ou "ordenamentos de Deus" ou "leis que Deus deu" ou "tudo o que Deus ordenou" ou "tudo das instruções de Deus". A frase, "lei de Yahweh" também poderia ser traduzido como, "leis do Yahweh" ou "leis que Yahweh disse para obedecer" ou "leis de Yaweh" ou "coisas que Yaweh ordenou".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um

comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no

termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em

autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos

Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um

comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um

comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio

Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".
lei, princípio
Uma "lei" é uma regra legal que é usualmente escrita e aplicada por alguém em autoridade. Um "princípio" é uma diretriz para tomar uma decisão ou um comportamento.

Tanto "lei" e "princípio" podem referir-se a uma regra geral ou crença que guia um comportamento de uma pessoa. Esse sentido de "lei" é diferente do seu significado no

termo "lei de Moisés", em que refere-se aos comandos e instruções que Deus deu aos Israelitas. Quando uma lei geral está sendo encaminhada para, "lei" poderia ser traduzida como "princípio" ou "regra geral".

leopardo

Um leopardo é um animal selvagem grande e parecido com o gato, de cor marron e com pintas pretas.

O leopardo é um tipo de animal que pega outros animais para os comer. Na Bíblia, a imnência do disastre é comparada a um leopardo, por atacar repretinamente sua presa. O profeta Daniel e o apóstolo João falam de visões, nas quais eles viam uma besta que se parecia como um leopardo.

leopardo

Um leopardo é um animal selvagem grande e parecido com o gato, de cor marron e com pintas pretas.

O leopardo é um tipo de animal que pega outros animais para os comer. Na Bíblia, a imnência do disastre é comparada a um leopardo, por atacar repretinamente sua presa. O profeta Daniel e o apóstolo João falam de visões, nas quais eles viam uma besta que se parecia como um leopardo.

leopardo

Um leopardo é um animal selvagem grande e parecido com o gato, de cor marron e com pintas pretas.

O leopardo é um tipo de animal que pega outros animais para os comer. Na Bíblia, a imnência do disastre é comparada a um leopardo, por atacar repretinamente sua presa. O profeta Daniel e o apóstolo João falam de visões, nas quais eles viam uma besta que se parecia como um leopardo.

leopardo

Um leopardo é um animal selvagem grande e parecido com o gato, de cor marron e com pintas pretas.

O leopardo é um tipo de animal que pega outros animais para os comer. Na Bíblia, a imnência do disastre é comparada a um leopardo, por atacar repretinamente sua presa. O profeta Daniel e o apóstolo João falam de visões, nas quais eles viam uma besta que se parecia como um leopardo.

leopardo

Um leopardo é um animal selvagem grande e parecido com o gato, de cor marron e com pintas pretas.

O leopardo é um tipo de animal que pega outros animais para os comer. Na Bíblia, a imnência do disastre é comparada a um leopardo, por atacar repretinamente sua presa. O profeta Daniel e o apóstolo João falam de visões, nas quais eles viam uma besta que se parecia como um leopardo.

leopardo

Um leopardo é um animal selvagem grande e parecido com o gato, de cor marron e com pintas pretas.

O leopardo é um tipo de animal que pega outros animais para os comer. Na Bíblia, a imnência do disastre é comparada a um leopardo, por atacar repretinamente sua presa. O profeta Daniel e o apóstolo João falam de visões, nas quais eles viam uma besta que se parecia como um leopardo.

leopardo

Um leopardo é um animal selvagem grande e parecido com o gato, de cor marron e com pintas pretas.

O leopardo é um tipo de animal que pega outros animais para os comer. Na Bíblia, a imnência do disastre é comparada a um leopardo, por atacar repretinamente sua presa. O profeta Daniel e o apóstolo João falam de visões, nas quais eles viam uma besta que se parecia como um leopardo.

leopardo

Um leopardo é um animal selvagem grande e parecido com o gato, de cor marron e com pintas pretas.

O leopardo é um tipo de animal que pega outros animais para os comer. Na Bíblia, a imnência do disastre é comparada a um leopardo, por atacar repretinamente sua presa. O profeta Daniel e o apóstolo João falam de visões, nas quais eles viam uma besta que se parecia como um leopardo.

lepra, leproso, leprosa

O termo "lepra" é usado na Bíblia para referir-se a muitas diferentes doenças de pele. Um "leproso" é uma pessoa que tem lepra. O termo "leprosa" descreve uma pessoa ou uma parte do corpo que está infectada com lepra.

Certos tipos de lepra fazem com que a pele se torne descolorida com o esparadrapo branco, como aconteceu com Miriã e Naamã quando tiveram lepra. Nos tempos modernos, lepra geralmente faz as mãos, os pés e outras partes do corpo tornarem-se danosas e deformadas. De acordo com as instruções que Deus deu aos Israelitas, quando um pessoa tinha lepra, ele era considerada "impura" e tinha que ficar longe das outras pessoas, para que estas não se infectassem com a doença. Um leproso geralmente gritava "impuro", para que os outros fossem alertados a não ir perto dele. Jesus curou muitos leprosos, dentre outros tipos de doenças.

Sugestões de Tradução:

O termo "lepra" na Bíblia pode ser traduzido como "doença de pele" ou "doença de pele temerosa". Maneiras de traduzir "leprosa" incluiria, "cheio de lepra" ou "infectado com doença de pele" ou "coberto com feridas de pele".

lepra, leproso, leprosa

O termo "lepra" é usado na Bíblia para referir-se a muitas diferentes doenças de pele. Um "leproso" é uma pessoa que tem lepra. O termo "leprosa" descreve uma pessoa ou uma parte do corpo que está infectada com lepra.

Certos tipos de lepra fazem com que a pele se torne descolorida com o esparadrapo branco, como aconteceu com Miriã e Naamã quando tiveram lepra. Nos tempos modernos, lepra geralmente faz as mãos, os pés e outras partes do corpo tornarem-se danosas e deformadas. De acordo com as instruções que Deus deu aos Israelitas, quando um pessoa tinha lepra, ele era considerada "impura" e tinha que ficar longe das outras pessoas, para que estas não se infectassem com a doença. Um leproso geralmente gritava "impuro", para que os outros fossem alertados a não ir perto dele. Jesus curou muitos leprosos, dentre outros tipos de doenças.

Sugestões de Tradução:

O termo "lepra" na Bíblia pode ser traduzido como "doença de pele" ou "doença de

pele temerosa". Maneiras de traduzir "leprosa" incluiria, "cheio de lepra" ou "infectado com doença de pele" ou "coberto com feridas de pele".

lepra, leproso, leprosa

O termo "lepra" é usado na Bíblia para referir-se a muitas diferentes doenças de pele. Um "leproso" é uma pessoa que tem lepra. O termo "leprosa" descreve uma pessoa ou uma parte do corpo que está infectada com lepra.

Certos tipos de lepra fazem com que a pele se torne descolorida com o esparadrapo branco, como aconteceu com Miriã e Naamã quando tiveram lepra. Nos tempos modernos, lepra geralmente faz as mãos, os pés e outras partes do corpo tornarem-se danosas e deformadas. De acordo com as instruções que Deus deu aos Israelitas, quando um pessoa tinha lepra, ele era considerada "impura" e tinha que ficar longe das outras pessoas, para que estas não se infectassem com a doença. Um leproso geralmente gritava "impuro", para que os outros fossem alertados a não ir perto dele. Jesus curou muitos leprosos, dentre outros tipos de doenças.

Sugestões de Tradução:

O termo "lepra" na Bíblia pode ser traduzido como "doença de pele" ou "doença de pele temerosa". Maneiras de traduzir "leprosa" incluiria, "cheio de lepra" ou "infectado com doença de pele" ou "coberto com feridas de pele".

lepra, leproso, leprosa

O termo "lepra" é usado na Bíblia para referir-se a muitas diferentes doenças de pele. Um "leproso" é uma pessoa que tem lepra. O termo "leprosa" descreve uma pessoa ou uma parte do corpo que está infectada com lepra.

Certos tipos de lepra fazem com que a pele se torne descolorida com o esparadrapo branco, como aconteceu com Miriã e Naamã quando tiveram lepra. Nos tempos modernos, lepra geralmente faz as mãos, os pés e outras partes do corpo tornarem-se danosas e deformadas. De acordo com as instruções que Deus deu aos Israelitas, quando um pessoa tinha lepra, ele era considerada "impura" e tinha que ficar longe das outras pessoas, para que estas não se infectassem com a doença. Um leproso geralmente gritava "impuro", para que os outros fossem alertados a não ir perto dele. Jesus curou muitos leprosos, dentre outros tipos de doenças.

Sugestões de Tradução:

O termo "lepra" na Bíblia pode ser traduzido como "doença de pele" ou "doença de pele temerosa". Maneiras de traduzir "leprosa" incluiria, "cheio de lepra" ou "infectado com doença de pele" ou "coberto com feridas de pele".

lepra, leproso, leprosa

O termo "lepra" é usado na Bíblia para referir-se a muitas diferentes doenças de pele. Um "leproso" é uma pessoa que tem lepra. O termo "leprosa" descreve uma pessoa ou uma parte do corpo que está infectada com lepra.

Certos tipos de lepra fazem com que a pele se torne descolorida com o esparadrapo branco, como aconteceu com Miriã e Naamã quando tiveram lepra. Nos tempos modernos, lepra geralmente faz as mãos, os pés e outras partes do corpo tornarem-se

danosas e deformadas. De acordo com as instruções que Deus deu aos Israelitas, quando um pessoa tinha lepra, ele era considerada "impura" e tinha que ficar longe das outras pessoas, para que estas não se infectassem com a doença. Um leproso geralmente gritava "impuro", para que os outros fossem alertados a não ir perto dele. Jesus curou muitos leprosos, dentre outros tipos de doenças.

Sugestões de Tradução:

O termo "lepra" na Bíblia pode ser traduzido como "doença de pele" ou "doença de pele temerosa". Maneiras de traduzir "leprosa" incluiria, "cheio de lepra" ou "infectado com doença de pele" ou "coberto com feridas de pele".

lepra, leproso, leprosa

O termo "lepra" é usado na Bíblia para referir-se a muitas diferentes doenças de pele. Um "leproso" é uma pessoa que tem lepra. O termo "leprosa" descreve uma pessoa ou uma parte do corpo que está infectada com lepra.

Certos tipos de lepra fazem com que a pele se torne descolorida com o esparadrapo branco, como aconteceu com Miriã e Naamã quando tiveram lepra. Nos tempos modernos, lepra geralmente faz as mãos, os pés e outras partes do corpo tornarem-se danosas e deformadas. De acordo com as instruções que Deus deu aos Israelitas, quando um pessoa tinha lepra, ele era considerada "impura" e tinha que ficar longe das outras pessoas, para que estas não se infectassem com a doença. Um leproso geralmente gritava "impuro", para que os outros fossem alertados a não ir perto dele. Jesus curou muitos leprosos, dentre outros tipos de doenças.

Sugestões de Tradução:

O termo "lepra" na Bíblia pode ser traduzido como "doença de pele" ou "doença de pele temerosa". Maneiras de traduzir "leprosa" incluiria, "cheio de lepra" ou "infectado com doença de pele" ou "coberto com feridas de pele".

lepra, leproso, leprosa

O termo "lepra" é usado na Bíblia para referir-se a muitas diferentes doenças de pele. Um "leproso" é uma pessoa que tem lepra. O termo "leprosa" descreve uma pessoa ou uma parte do corpo que está infectada com lepra.

Certos tipos de lepra fazem com que a pele se torne descolorida com o esparadrapo branco, como aconteceu com Miriã e Naamã quando tiveram lepra. Nos tempos modernos, lepra geralmente faz as mãos, os pés e outras partes do corpo tornarem-se danosas e deformadas. De acordo com as instruções que Deus deu aos Israelitas, quando um pessoa tinha lepra, ele era considerada "impura" e tinha que ficar longe das outras pessoas, para que estas não se infectassem com a doença. Um leproso geralmente gritava "impuro", para que os outros fossem alertados a não ir perto dele. Jesus curou muitos leprosos, dentre outros tipos de doenças.

Sugestões de Tradução:

O termo "lepra" na Bíblia pode ser traduzido como "doença de pele" ou "doença de pele temerosa". Maneiras de traduzir "leprosa" incluiria, "cheio de lepra" ou "infectado com doença de pele" ou "coberto com feridas de pele".

lepra, leproso, leprosa

O termo "lepra" é usado na Bíblia para referir-se a muitas diferentes doenças de pele. Um "leproso" é uma pessoa que tem lepra. O termo "leprosa" descreve uma pessoa ou uma parte do corpo que está infectada com lepra.

Certos tipos de lepra fazem com que a pele se torne descolorida com o esparadrapo branco, como aconteceu com Miriã e Naamã quando tiveram lepra. Nos tempos modernos, lepra geralmente faz as mãos, os pés e outras partes do corpo tornarem-se danosas e deformadas. De acordo com as instruções que Deus deu aos Israelitas, quando um pessoa tinha lepra, ele era considerada "impura" e tinha que ficar longe das outras pessoas, para que estas não se infectassem com a doença. Um leproso geralmente gritava "impuro", para que os outros fossem alertados a não ir perto dele. Jesus curou muitos leprosos, dentre outros tipos de doenças.

Sugestões de Tradução:

O termo "lepra" na Bíblia pode ser traduzido como "doença de pele" ou "doença de pele temerosa". Maneiras de traduzir "leprosa" incluiria, "cheio de lepra" ou "infectado com doença de pele" ou "coberto com feridas de pele".

levedura, fermento

"Levedura" é um termo geral para uma substância que faz com que a massa de pão se expanda e cresça. "Levedura" é um tipo específico de fermento.

Em algumas traduções em inglês, a palavra "levedura" é traduzida como "fermento", que é uma substância moderna que enche a massa de pão com bolhas de gás, fazendo com que a massa se expanda antes de cozê-la. O fermento é amassado na massa para que se espalhe por toda a massa. Nos tempos do Velho Testamento, o fermento ou o agente de aumento era produzido pela possibilidade de a massa se assentar por algum tempo. Pequenas quantidades de massa de um lote anterior eram salvas como fermento para o próximo lote. Quando os israelitas escaparam do Egito, eles não tiveram tempo de esperar que a massa de pão crescesse, então eles fizeram pão sem fermento para levar com eles em sua jornada. Como lembrança disso, todos os anos o povo judeu celebra a Páscoa comendo pão que não tem fermento nele. O termo "fermento" ou "levedura" é usado figurativamente na Bíblia como uma imagem de como o pecado se espalha através da vida de uma pessoa ou como o pecado pode influenciar outras pessoas. Também pode referir-se a falsos ensinamentos que muitas vezes se espalham entre muitas pessoas e as influenciam. O termo "fermento" também é usado de forma positiva para explicar como a influência do reino de Deus difunde de pessoa para pessoa.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido como "fermento" ou "substância que faz com que a massa suba" ou "agente expansível". A palavra "ascensão" pode ser expressa como "expandir" ou "ficar maior" ou "crescer". Se um agente de fermento local for utilizado para fazer subir a massa de pão, esse termo pode ser usado. Se o idioma tem um termo geral bem conhecido, isso significa "levedar", este seria o melhor termo para

usar.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu

pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que

redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão
Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.
leão
Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.
leão
Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.
leão
Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.
leão
Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

leão

Um leão é um animal grande, selvagem e parecido com o gato, com dentes poderosos

e com garras para matar e separar com força sua presa.

Leões têm corpos poderosos e uma grande agilidade para capturar sua presa. Seu pêlo é curto e com uma cor marrom e dourado. Leoas têm uma juba de cabelo que redoeia sua cabeça. Leões matam outros animais para comê-los e também podem ser perigosos para os seres humanos. Quando o Rei Davi era um rapaz, ele matou leões que tentavam atacar as ovelhas que estava cuidando. Sansão também matou um leão simplesmente com as mãos.

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode

ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa

entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder"

ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou

"libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel,

ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação

"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação
"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, libertador, libertação
"Libertar" alguém significa resgatar essa pessoa. O termo "libertador" refere-se a alguém que resgata ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos. O termo "libertação" refere-se ao que acontece quando alguém salva ou liberta pessoas da escravidão, opressão ou outros perigos.

No Antigo Testamento, Deus designou libertadores para proteger os israelitas, guiando-os na batalha contra outros grupos de pessoas que vieram para atacá-los. Esses libertadores também eram chamados de "juízes" e o livro de Juízes do Antigo Testamento registra o tempo na história quando esses juízes governavam Israel. Deus também é chamado de "Libertador". Ao longo da história de Israel, Ele libertou ou resgatou Seu povo de seus inimigos. O termo "libertar sobre" ou "libertar até" tem um significado muito diferente de entregar alguém para um inimigo, como quando Judas entregou Jesus para os líderes judeus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de ajudar as pessoas a escapar de seus inimigos, o termo "entregar" pode ser traduzido como "resgate" ou "liberar" ou "salvar". Quando a palavra significa entregar alguém ao inimigo, "entregue a" pode ser traduzido como "trair" ou "ceder" ou "entregar". A palavra "libertador" também pode ser traduzida como "salvador" ou "libertador". Quando o termo "libertador" se refere aos juízes que lideraram Israel, ele também poderia ser traduzido como "governador" ou "juiz" ou "líder".

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre
Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.
libertar, liberdade, ser livre
Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre

para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou

"libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos

são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre"

poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra

forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

libertar, liberdade, ser livre

Os termos "liberta" ou "liberdade" se refere a não ser escravo, ou nenhuma outra forma de escravidão. Outra palavra para "liberdade" é "estar livre".

A expressão "deixar alguém livre" ou "libertar alguém" significa prover formas para que alguém não esteja mais na escravidão ou no cativeiro. Na Bíblia, estes termos são, geralmente, usados simbolicamente para significar como um crente em Jesus não estava mais sobre o poder do pecado. "Estar livre" ou "ter liberdade" pode também significar não ter que obedecer a Lei de Moisés, mas, ao contrário, ser livre para viver pelos ensinamentos de Jesus e guiado pelo Espírito Santo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "livre" poderia ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "em liberdade" ou "sem escravidão" ou "sem cativeiro". O termo "liberdade" ou "ser livre" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "o estado de estar livre" ou "a condição de não ser escravo" ou "ser liberto". A expressão "libertar" poderia ser traduzida por "causar a liberdade" ou "resgatar da escravidão" ou "libertar do cativeiro". Uma pessoa que tenha sito "libertada" foi "solta" ou "tirada do" cativeiro ou da escravidão.

ligar, ligação, ligado

O termo "ligar" significa amarrar algo ou prendê-lo firmemente. Algo que é amarrado ou unido junto é chamado de "ligação". O termo "ligado" é o passado deste termo.

Estar ligado significa ter algo amarrado ou envolto em outra coisa. Em sentido figurativo, uma pessoa pode estar "ligada" a um voto, o que significa que ela é "obrigada a cumprir" o que prometeu fazer. Os termos "obrigações" referem-se a qualquer coisa que liga, confina ou aprisiona alguém. Geralmente referem-se a cadeias físicas, grilhões ou cordas os quais impedem que uma pessoa se mova livremente. Nos tempos Bíblicos, laços como cordas ou correntes eram usadas para prender prisioneiros na parede ou no chão de uma prisão de pedra. O termo "ligar" também pode ser usado para falar sobre envolver o pano em torno de uma ferida para ajudá-la a curar. Uma pessoa morta pode ser "ligada" com roupa em preparação para o enterro. O termo "ligar" é usado figurativamente para se referir a algo, tal como o pecado, que controla ou escraviza a alguém. Uma ligação também pode ser uma relação estreita entre pessoas nas quais elas suportam-se uma a outra

emocionalmente, espiritualmente e fisicamente. Isto se aplica ao vínculo do casamento. Por exemplo, esposo e esposa são "ligados" ou unidos um ao outro. Isto é uma união que Deus não quer que seja quebrada.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "ligar" também pode ser traduzido como "laçar" ou "amarrar" ou "unir".

limpo, limpeza

O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".

limpo, limpeza

O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".

limpo, limpeza

O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".

limpo, limpeza

O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".

limpo, limpeza

O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

para se referir a pureza moral.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".
limpo, limpeza
O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".
limpo, limpeza
O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".
limpo, limpeza
O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas

quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".

limpo, limpeza

O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".

limpo, limpeza

O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".
limpo, limpeza
O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".
limpo, limpeza
O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".
limpo, limpeza
O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados

para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".

limpo, limpeza

O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".

limpo, limpeza

O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".

limpo, limpeza

O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".

limpo, limpeza
O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".

limpo, limpeza
O termo "limpeza" literalmente significa não haver nenhuma sujeira ou mancha. Na Bíblia , é frequentemente usado em sentido figurativo para significar "puro",santo", ou livre de pecados".

"Limpeza" é o processo de tornar alguma coisa "limpa". Isto também poderia ser traduzido " lavar", ou "purificar". No Antigo Testamento , Deus disse aos Israelitas quais animais ele havia separado como limpos, e quais eram impuros para serem usados nos rituais. Somente os animais limpos eram permitidos para serem usados para comer ou para sacrificio. Neste contexto , o termo "limpo" significa que o animal era aceito por Deus para ser usado como sacrificio . A pessoa que tivesse um doença

de pele seria impura, até sua pele estar curada o suficiente para não contagiar. Instruções para limpeza da pele deveria ser obedecida para que esta pessoa viesse a ser declarada "limpa" novamente. Algumas vezes "limpo" é usado figurativamente para se referir a pureza moral.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo poderia ser traduzido com uma palavra simples como "limpa" ou "pura".

lobo, lobos, cães selvagens

Um lobo é um animal carnívoro, feroz, que é semelhante a um cão selvagem.

Os lobos geralmente caçam em grupos e espreitam suas presas de forma inteligente e furtiva. Na Bíblia, o termo "lobos" é usado figurativamente para se referir a falsos professores ou falsos profetas que destroem os crentes, os quais são comparados a ovelhas. Ensinamentos falsos levam às pessoas a acreditarem em coisas erradas as quais causam danos a eles. Esta comparação é baseada no fato de que as ovelhas são especialmente vulneráveis, sendo atacada e abatida pelos lobos, porque elas são fracas e não podem se defender.

lobo, lobos, cães selvagens

Um lobo é um animal carnívoro, feroz, que é semelhante a um cão selvagem.

Os lobos geralmente caçam em grupos e espreitam suas presas de forma inteligente e furtiva. Na Bíblia, o termo "lobos" é usado figurativamente para se referir a falsos professores ou falsos profetas que destroem os crentes, os quais são comparados a ovelhas. Ensinamentos falsos levam às pessoas a acreditarem em coisas erradas as quais causam danos a eles. Esta comparação é baseada no fato de que as ovelhas são especialmente vulneráveis, sendo atacada e abatida pelos lobos, porque elas são fracas e não podem se defender.

lobo, lobos, cães selvagens

Um lobo é um animal carnívoro, feroz, que é semelhante a um cão selvagem.

Os lobos geralmente caçam em grupos e espreitam suas presas de forma inteligente e furtiva. Na Bíblia, o termo "lobos" é usado figurativamente para se referir a falsos professores ou falsos profetas que destroem os crentes, os quais são comparados a ovelhas. Ensinamentos falsos levam às pessoas a acreditarem em coisas erradas as quais causam danos a eles. Esta comparação é baseada no fato de que as ovelhas são especialmente vulneráveis, sendo atacada e abatida pelos lobos, porque elas são fracas e não podem se defender.

lobo, lobos, cães selvagens

Um lobo é um animal carnívoro, feroz, que é semelhante a um cão selvagem.

Os lobos geralmente caçam em grupos e espreitam suas presas de forma inteligente e furtiva. Na Bíblia, o termo "lobos" é usado figurativamente para se referir a falsos professores ou falsos profetas que destroem os crentes, os quais são comparados a ovelhas. Ensinamentos falsos levam às pessoas a acreditarem em coisas erradas as quais causam danos a eles. Esta comparação é baseada no fato de que as ovelhas são especialmente vulneráveis, sendo atacada e abatida pelos lobos, porque elas são

fracas e não podem se defender.

lobo, lobos, cães selvagens

Um lobo é um animal carnívoro, feroz, que é semelhante a um cão selvagem.

Os lobos geralmente caçam em grupos e espreitam suas presas de forma inteligente e furtiva. Na Bíblia, o termo "lobos" é usado figurativamente para se referir a falsos professores ou falsos profetas que destroem os crentes, os quais são comparados a ovelhas. Ensinamentos falsos levam às pessoas a acreditarem em coisas erradas as quais causam danos a eles. Esta comparação é baseada no fato de que as ovelhas são especialmente vulneráveis, sendo atacada e abatida pelos lobos, porque elas são fracas e não podem se defender.

lobo, lobos, cães selvagens

Um lobo é um animal carnívoro, feroz, que é semelhante a um cão selvagem.

Os lobos geralmente caçam em grupos e espreitam suas presas de forma inteligente e furtiva. Na Bíblia, o termo "lobos" é usado figurativamente para se referir a falsos professores ou falsos profetas que destroem os crentes, os quais são comparados a ovelhas. Ensinamentos falsos levam às pessoas a acreditarem em coisas erradas as quais causam danos a eles. Esta comparação é baseada no fato de que as ovelhas são especialmente vulneráveis, sendo atacada e abatida pelos lobos, porque elas são fracas e não podem se defender.

lobo, lobos, cães selvagens

Um lobo é um animal carnívoro, feroz, que é semelhante a um cão selvagem.

Os lobos geralmente caçam em grupos e espreitam suas presas de forma inteligente e furtiva. Na Bíblia, o termo "lobos" é usado figurativamente para se referir a falsos professores ou falsos profetas que destroem os crentes, os quais são comparados a ovelhas. Ensinamentos falsos levam às pessoas a acreditarem em coisas erradas as quais causam danos a eles. Esta comparação é baseada no fato de que as ovelhas são especialmente vulneráveis, sendo atacada e abatida pelos lobos, porque elas são fracas e não podem se defender.

lobo, lobos, cães selvagens

Um lobo é um animal carnívoro, feroz, que é semelhante a um cão selvagem.

Os lobos geralmente caçam em grupos e espreitam suas presas de forma inteligente e furtiva. Na Bíblia, o termo "lobos" é usado figurativamente para se referir a falsos professores ou falsos profetas que destroem os crentes, os quais são comparados a ovelhas. Ensinamentos falsos levam às pessoas a acreditarem em coisas erradas as quais causam danos a eles. Esta comparação é baseada no fato de que as ovelhas são especialmente vulneráveis, sendo atacada e abatida pelos lobos, porque elas são fracas e não podem se defender.

lobo, lobos, cães selvagens

Um lobo é um animal carnívoro, feroz, que é semelhante a um cão selvagem.

Os lobos geralmente caçam em grupos e espreitam suas presas de forma inteligente e furtiva. Na Bíblia, o termo "lobos" é usado figurativamente para se referir a falsos professores ou falsos profetas que destroem os crentes, os quais são comparados a ovelhas. Ensinamentos falsos levam às pessoas a acreditarem em coisas erradas as quais causam danos a eles. Esta comparação é baseada no fato de que as ovelhas são especialmente vulneráveis, sendo atacada e abatida pelos lobos, porque elas são fracas e não podem se defender.

lobo, lobos, cães selvagens

Um lobo é um animal carnívoro, feroz, que é semelhante a um cão selvagem.

Os lobos geralmente caçam em grupos e espreitam suas presas de forma inteligente e furtiva. Na Bíblia, o termo "lobos" é usado figurativamente para se referir a falsos professores ou falsos profetas que destroem os crentes, os quais são comparados a ovelhas. Ensinamentos falsos levam às pessoas a acreditarem em coisas erradas as quais causam danos a eles. Esta comparação é baseada no fato de que as ovelhas são especialmente vulneráveis, sendo atacada e abatida pelos lobos, porque elas são fracas e não podem se defender.

lobo, lobos, cães selvagens

Um lobo é um animal carnívoro, feroz, que é semelhante a um cão selvagem.

Os lobos geralmente caçam em grupos e espreitam suas presas de forma inteligente e furtiva. Na Bíblia, o termo "lobos" é usado figurativamente para se referir a falsos

professores ou falsos profetas que destroem os crentes, os quais são comparados a ovelhas. Ensinamentos falsos levam às pessoas a acreditarem em coisas erradas as quais causam danos a eles. Esta comparação é baseada no fato de que as ovelhas são especialmente vulneráveis, sendo atacada e abatida pelos lobos, porque elas são fracas e não podem se defender.

lobo, lobos, cães selvagens

Um lobo é um animal carnívoro, feroz, que é semelhante a um cão selvagem.

Os lobos geralmente caçam em grupos e espreitam suas presas de forma inteligente e furtiva. Na Bíblia, o termo "lobos" é usado figurativamente para se referir a falsos professores ou falsos profetas que destroem os crentes, os quais são comparados a ovelhas. Ensinamentos falsos levam às pessoas a acreditarem em coisas erradas as quais causam danos a eles. Esta comparação é baseada no fato de que as ovelhas são especialmente vulneráveis, sendo atacada e abatida pelos lobos, porque elas são fracas e não podem se defender.

lombos

O termo "lombos" refere-se à parte do corpo de um animal ou uma pessoa que está entre as costelas inferiores e os ossos do quadril, também conhecida como abdômen inferior.

A expressão "cingir os lombos" refere-se a preparar-se para um trabalho árduo. Isso vem do costume de enfiar o fundo de um robe ao redor da cintura, a fim de se mover com facilidade. O termo "lombos" é frequentemente usado na Bíblia para se referir à parte de trás inferior de uma animal que foi sacrificado. Na Bíblia, o termo "lombos" geralmente refere-se figurativamente e eufesmiticamente aos órgãos reprodutivos do homem como a fonte de seus descendentes. A expressão "virá dos seus lombos" poderia ser traduzida como, "será sua prole", ou "será nascido de sua semente", ou "Deus fará com que venham de você". Quando referir-se à parte do corpo, isso poderia traduzido como "abdômen", ou "ancas", ou "cintura", dependendo do contexto.

lombos

O termo "lombos" refere-se à parte do corpo de um animal ou uma pessoa que está entre as costelas inferiores e os ossos do quadril, também conhecida como abdômen inferior.

A expressão "cingir os lombos" refere-se a preparar-se para um trabalho árduo. Isso vem do costume de enfiar o fundo de um robe ao redor da cintura, a fim de se mover com facilidade. O termo "lombos" é frequentemente usado na Bíblia para se referir à parte de trás inferior de uma animal que foi sacrificado. Na Bíblia, o termo "lombos" geralmente refere-se figurativamente e eufesmiticamente aos órgãos reprodutivos do homem como a fonte de seus descendentes. A expressão "virá dos seus lombos" poderia ser traduzida como, "será sua prole", ou "será nascido de sua semente", ou "Deus fará com que venham de você". Quando referir-se à parte do corpo, isso poderia traduzido como "abdômen", ou "ancas", ou "cintura", dependendo do

contexto.
lombos
O termo "lombos" refere-se à parte do corpo de um animal ou uma pessoa que está entre as costelas inferiores e os ossos do quadril, também conhecida como abdômen inferior.

A expressão "cingir os lombos" refere-se a preparar-se para um trabalho árduo. Isso vem do costume de enfiar o fundo de um robe ao redor da cintura, a fim de se mover com facilidade. O termo "lombos" é frequentemente usado na Bíblia para se referir à parte de trás inferior de uma animal que foi sacrificado. Na Bíblia, o termo "lombos" geralmente refere-se figurativamente e eufesmiticamente aos órgãos reprodutivos do homem como a fonte de seus descendentes. A expressão "virá dos seus lombos" poderia ser traduzida como, "será sua prole", ou "será nascido de sua semente", ou "Deus fará com que venham de você". Quando referir-se à parte do corpo, isso poderia traduzido como "abdômen", ou "ancas", ou "cintura", dependendo do contexto.
lombos
O termo "lombos" refere-se à parte do corpo de um animal ou uma pessoa que está entre as costelas inferiores e os ossos do quadril, também conhecida como abdômen inferior.

A expressão "cingir os lombos" refere-se a preparar-se para um trabalho árduo. Isso vem do costume de enfiar o fundo de um robe ao redor da cintura, a fim de se mover com facilidade. O termo "lombos" é frequentemente usado na Bíblia para se referir à parte de trás inferior de uma animal que foi sacrificado. Na Bíblia, o termo "lombos" geralmente refere-se figurativamente e eufesmiticamente aos órgãos reprodutivos do homem como a fonte de seus descendentes. A expressão "virá dos seus lombos" poderia ser traduzida como, "será sua prole", ou "será nascido de sua semente", ou "Deus fará com que venham de você". Quando referir-se à parte do corpo, isso poderia traduzido como "abdômen", ou "ancas", ou "cintura", dependendo do contexto.
lombos
O termo "lombos" refere-se à parte do corpo de um animal ou uma pessoa que está entre as costelas inferiores e os ossos do quadril, também conhecida como abdômen inferior.

A expressão "cingir os lombos" refere-se a preparar-se para um trabalho árduo. Isso vem do costume de enfiar o fundo de um robe ao redor da cintura, a fim de se mover com facilidade. O termo "lombos" é frequentemente usado na Bíblia para se referir à parte de trás inferior de uma animal que foi sacrificado. Na Bíblia, o termo "lombos" geralmente refere-se figurativamente e eufesmiticamente aos órgãos reprodutivos do homem como a fonte de seus descendentes. A expressão "virá dos seus lombos" poderia ser traduzida como, "será sua prole", ou "será nascido de sua semente", ou "Deus fará com que venham de você". Quando referir-se à parte do corpo, isso poderia traduzido como "abdômen", ou "ancas", ou "cintura", dependendo do contexto.
lombos
O termo "lombos" refere-se à parte do corpo de um animal ou uma pessoa que está entre as costelas inferiores e os ossos do quadril, também conhecida como abdômen inferior.

A expressão "cingir os lombos" refere-se a preparar-se para um trabalho árduo. Isso vem do costume de enfiar o fundo de um robe ao redor da cintura, a fim de se mover com facilidade. O termo "lombos" é frequentemente usado na Bíblia para se referir à parte de trás inferior de uma animal que foi sacrificado. Na Bíblia, o termo "lombos" geralmente refere-se figurativamente e eufesmiticamente aos órgãos reprodutivos do homem como a fonte de seus descendentes. A expressão "virá dos seus lombos" poderia ser traduzida como, "será sua prole", ou "será nascido de sua semente", ou "Deus fará com que venham de você". Quando referir-se à parte do corpo, isso

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

poderia traduzido como "abdômen", ou "ancas", ou "cintura", dependendo do contexto.

lombos

O termo "lombos" refere-se à parte do corpo de um animal ou uma pessoa que está entre as costelas inferiores e os ossos do quadril, também conhecida como abdômen inferior.

A expressão "cingir os lombos" refere-se a preparar-se para um trabalho árduo. Isso vem do costume de enfiar o fundo de um robe ao redor da cintura, a fim de se mover com facilidade. O termo "lombos" é frequentemente usado na Bíblia para se referir à parte de trás inferior de uma animal que foi sacrificado. Na Bíblia, o termo "lombos" geralmente refere-se figurativamente e eufesmiticamente aos órgãos reprodutivos do homem como a fonte de seus descendentes. A expressão "virá dos seus lombos" poderia ser traduzida como, "será sua prole", ou "será nascido de sua semente", ou "Deus fará com que venham de você". Quando referir-se à parte do corpo, isso poderia traduzido como "abdômen", ou "ancas", ou "cintura", dependendo do contexto.

lombos

O termo "lombos" refere-se à parte do corpo de um animal ou uma pessoa que está entre as costelas inferiores e os ossos do quadril, também conhecida como abdômen inferior.

A expressão "cingir os lombos" refere-se a preparar-se para um trabalho árduo. Isso vem do costume de enfiar o fundo de um robe ao redor da cintura, a fim de se mover com facilidade. O termo "lombos" é frequentemente usado na Bíblia para se referir à parte de trás inferior de uma animal que foi sacrificado. Na Bíblia, o termo "lombos" geralmente refere-se figurativamente e eufesmiticamente aos órgãos reprodutivos do homem como a fonte de seus descendentes. A expressão "virá dos seus lombos" poderia ser traduzida como, "será sua prole", ou "será nascido de sua semente", ou "Deus fará com que venham de você". Quando referir-se à parte do corpo, isso poderia traduzido como "abdômen", ou "ancas", ou "cintura", dependendo do contexto.

lotes, lançar lotes (lançar a sorte) (não tem tradução literal)

Um "lote" é um objeto marcado que é escolhido dentre outros objetos semelhantes, como uma forma de decidir algo. "Lançar a sorte" referia-se a lançar objetos marcados no chão ou em outra superfície.

Geralmente os lotes eram pequenas pedras marcadas ou peças de cerâmica quebrada. Algumas culturas "sacam" ou "tiram" lotes, usando um monte de canudos. Alguém segura os canudos, para que ninguém possa ver quanto tempo eles estão. Cada pessoa tira um canudo e a que tira o maior (ou menor) canudo é a que é escolhida. A prática de lançar lotes foi usada pelos Israelitas para encontrar o que Deus queria que eles fizessem. Como no tempo de Zacarias e Elizabete, que também foi usado para escolher qual sacerdote realizaria uma obrigação específica no templo

em um tempo específico. Os soldados que crucificaram Jesus, lançaram lotes para decidir quem ficaria com o manto de Jesus. A frase "lançar lotes" pode ser traduzida como "atirar lotes", ou "sacar lotes", ou "rolar lotes". Certifique-se de que a tradução de "lançar" não se pareça como se os lotes estivessem sendo lançados a uma longa distância. Dependendo do contexto, o termo "lote" poderia ser traduzido como "pedra marcada", ou "peça de cerâmica, ou "bastão", ou "peça de palha". Se uma decisão é feita "por lote", isso poderia ser traduzido como, "por sacar" (ou lançar) lotes".

lotes, lançar lotes (lançar a sorte) (não tem tradução literal)

Um "lote" é um objeto marcado que é escolhido dentre outros objetos semelhantes, como uma forma de decidir algo. "Lançar a sorte" referia-se a lançar objetos marcados no chão ou em outra superfície.

Geralmente os lotes eram pequenas pedras marcadas ou peças de cerâmica quebrada. Algumas culturas "sacam" ou "tiram" lotes, usando um monte de canudos. Alguém segura os canudos, para que ninguém possa ver quanto tempo eles estão. Cada pessoa tira um canudo e a que tira o maior (ou menor) canudo é a que é escolhida. A prática de lançar lotes foi usada pelos Israelitas para encontrar o que Deus queria que eles fizessem. Como no tempo de Zacarias e Elizabete, que também foi usado para escolher qual sacerdote realizaria uma obrigação específica no templo em um tempo específico. Os soldados que crucificaram Jesus, lançaram lotes para decidir quem ficaria com o manto de Jesus. A frase "lançar lotes" pode ser traduzida como "atirar lotes", ou "sacar lotes", ou "rolar lotes". Certifique-se de que a tradução de "lançar" não se pareça como se os lotes estivessem sendo lançados a uma longa distância. Dependendo do contexto, o termo "lote" poderia ser traduzido como "pedra marcada", ou "peça de cerâmica, ou "bastão", ou "peça de palha". Se uma decisão é feita "por lote", isso poderia ser traduzido como, "por sacar" (ou lançar) lotes".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por

Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por

Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por

Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por

Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por

Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são

geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que

significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem

de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

louvar

Louvar alguém é expressar admiração e honra por essa pessoa.

Pessoas lovam a Deus por causa de quão grande Ele é e por causa de todas as coisas maravilhosas que Ele tem feito como o Criador e Salvador do mundo. Louvar por Deus geralmente inclui ser grato pelo que Ele tem feito. Música e cantos são geralmente usados como uma forma de louvar a Deus. Louvar a Deus é parte do que significa adorá-lo. O termo "louvar" também poedria ser traduzido como, "falar bem de" ou "honrar altamente com palavras" ou "dizer coisas boas sobre". O nome "louvor" poderia ser traduzido como, "fala honrosa" ou "discurso que honra" ou "falar coisas boas sobre".

lua nova

O termo "lua nova" na Bíblia refere-se à lua quando ela se parece como uma forma pequena e crescente de lâmina de luz. Essa é a fase inicial da lua de como ela se move em sua órbita ao redor do planeta Terra.

Em tempos antigos, a lua nova era usada para marcar o início de certos períodos, tais como os meses. Os israelitas celebravam uma festa de lua nova que era marcada pelo sopro de um cifre de carneiro. A Bíblia também refere-se a esse período de tempo como o "início do mês".

lua nova

O termo "lua nova" na Bíblia refere-se à lua quando ela se parece como uma forma pequena e crescente de lâmina de luz. Essa é a fase inicial da lua de como ela se move em sua órbita ao redor do planeta Terra.

Em tempos antigos, a lua nova era usada para marcar o início de certos períodos, tais como os meses. Os israelitas celebravam uma festa de lua nova que era marcada pelo sopro de um cifre de carneiro. A Bíblia também refere-se a esse período de tempo como o "início do mês".

lua nova

O termo "lua nova" na Bíblia refere-se à lua quando ela se parece como uma forma pequena e crescente de lâmina de luz. Essa é a fase inicial da lua de como ela se move em sua órbita ao redor do planeta Terra.

Em tempos antigos, a lua nova era usada para marcar o início de certos períodos, tais como os meses. Os israelitas celebravam uma festa de lua nova que era marcada pelo sopro de um cifre de carneiro. A Bíblia também refere-se a esse período de tempo como o "início do mês".

lua nova

O termo "lua nova" na Bíblia refere-se à lua quando ela se parece como uma forma pequena e crescente de lâmina de luz. Essa é a fase inicial da lua de como ela se move em sua órbita ao redor do planeta Terra.

Em tempos antigos, a lua nova era usada para marcar o início de certos períodos, tais como os meses. Os israelitas celebravam uma festa de lua nova que era marcada pelo sopro de um cifre de carneiro. A Bíblia também refere-se a esse período de tempo como o "início do mês".

lua nova

O termo "lua nova" na Bíblia refere-se à lua quando ela se parece como uma forma pequena e crescente de lâmina de luz. Essa é a fase inicial da lua de como ela se move em sua órbita ao redor do planeta Terra.

Em tempos antigos, a lua nova era usada para marcar o início de certos períodos, tais como os meses. Os israelitas celebravam uma festa de lua nova que era marcada pelo sopro de um cifre de carneiro. A Bíblia também refere-se a esse período de tempo como o "início do mês".

lua nova

O termo "lua nova" na Bíblia refere-se à lua quando ela se parece como uma forma pequena e crescente de lâmina de luz. Essa é a fase inicial da lua de como ela se move em sua órbita ao redor do planeta Terra.

Em tempos antigos, a lua nova era usada para marcar o início de certos períodos, tais como os meses. Os israelitas celebravam uma festa de lua nova que era marcada pelo sopro de um cifre de carneiro. A Bíblia também refere-se a esse período de tempo como o "início do mês".

lua nova

O termo "lua nova" na Bíblia refere-se à lua quando ela se parece como uma forma pequena e crescente de lâmina de luz. Essa é a fase inicial da lua de como ela se move em sua órbita ao redor do planeta Terra.

Em tempos antigos, a lua nova era usada para marcar o início de certos períodos, tais como os meses. Os israelitas celebravam uma festa de lua nova que era marcada pelo sopro de um cifre de carneiro. A Bíblia também refere-se a esse período de tempo como o "início do mês".

lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como

"proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".
lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.
Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".
lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.
Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".
lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é

"lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".

lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".

lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".

lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".

lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".

lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".

lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".

lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".

lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".

lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se

beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".

lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".

lucro, lucrativo

Em geral, os termos "lucro" e "lucrativo" se referem ao ganhar algo bom através de ações certas, ou comportamentos que se referem a algo bom que é obtido. Algo é "lucrativo" para alguém, se isso traz-lhe coisas boas ou se ajuda-a a trazer coisas boas para outra pessoas. Mais especificamente, o termo "lucro" geralmente se refere ao dinheiro que é ganho de negócios. Um negócio é "lucrativo" se com isso se ganha mais dinheiro que gastos. Ações são lucrativas se elas proporcionam coisas boas às pessoas. 2 Timóteo 3:16 diz que toda Escritura é lucrativa para corrigir e instruir as pessoas em justiça. Isso significa que os ensinamentos da Bíblia são úteis e proveitosos para ensinar pessoas a viverem de acordo com a vontade de Deus.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "lucro" também poderia ser traduzido como "benefício" ou "ajuda" ou "ganho". O termo "lucrativo" poderia ser traduzido como "proveitoso" ou "benéfico" ou "útil". "Lucrar de" algo poderia ser traduzido como, "se beneficiar de" ou "ganhar dinheiro de" ou "receber ajuda de". No contexto de um negócio, "lucrar" poderia ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significasse, "dinheiro ganho" ou "excedente de dinheiro" ou "dinheiro extra".

lugar santo, lugar santíssimo

Na Bíblia, os termos "o lugar santo" e "o lugar santíssimo" referem-se a duas áreas do tabernáculo ou do prédio do templo.

O "lugar santo" era a primeira sala e continha o altar de incenso e a mesa com o "pão

da presença" especial sobre ela. O "lugar santíssimo" era a segunda sala, mais interna e continha a arca da aliança. Uma cortina grossa e pesada separava a sala externa da interna. O sumo sacerdote era o único que tinha permissão para entrar no lugar santíssimo. Algumas vezes o "lugar santo" se refere tanto à construção quanto ao pátio do templo e do tabernáculo. Ele também pode se referir de modo genérico a qualquer lugar separado por Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "lugar sagrado" pode também ser traduzido por "sala separada por Deus", "sala especial para se encontrar com Deus" ou "lugar reservado por Deus". O termo "lugar santíssimo" pode ser traduzido por "a sala mais separada por Deus" ou "a sala mais especial para se encontrar com Deus". Dependendo do contexto, formas de traduzir a expressão geral "um lugar santo" podem incluir "um lugar consagrado", "um lugar que Deus separou", "um lugar no complexo do templo, o qual é sagrado" ou "um pátio do templo sagrado de Deus".

lugar santo, lugar santíssimo

Na Bíblia, os termos "o lugar santo" e "o lugar santíssimo" referem-se a duas áreas do tabernáculo ou do prédio do templo.

O "lugar santo" era a primeira sala e continha o altar de incenso e a mesa com o "pão da presença" especial sobre ela. O "lugar santíssimo" era a segunda sala, mais interna e continha a arca da aliança. Uma cortina grossa e pesada separava a sala externa da interna. O sumo sacerdote era o único que tinha permissão para entrar no lugar santíssimo. Algumas vezes o "lugar santo" se refere tanto à construção quanto ao pátio do templo e do tabernáculo. Ele também pode se referir de modo genérico a qualquer lugar separado por Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "lugar sagrado" pode também ser traduzido por "sala separada por Deus", "sala especial para se encontrar com Deus" ou "lugar reservado por Deus". O termo "lugar santíssimo" pode ser traduzido por "a sala mais separada por Deus" ou "a sala mais especial para se encontrar com Deus". Dependendo do contexto, formas de traduzir a expressão geral "um lugar santo" podem incluir "um lugar consagrado", "um lugar que Deus separou", "um lugar no complexo do templo, o qual é sagrado" ou "um pátio do templo sagrado de Deus".

lugar santo, lugar santíssimo

Na Bíblia, os termos "o lugar santo" e "o lugar santíssimo" referem-se a duas áreas do tabernáculo ou do prédio do templo.

O "lugar santo" era a primeira sala e continha o altar de incenso e a mesa com o "pão da presença" especial sobre ela. O "lugar santíssimo" era a segunda sala, mais interna e continha a arca da aliança. Uma cortina grossa e pesada separava a sala externa da interna. O sumo sacerdote era o único que tinha permissão para entrar no lugar santíssimo. Algumas vezes o "lugar santo" se refere tanto à construção quanto ao pátio do templo e do tabernáculo. Ele também pode se referir de modo genérico a

qualquer lugar separado por Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "lugar sagrado" pode também ser traduzido por "sala separada por Deus", "sala especial para se encontrar com Deus" ou "lugar reservado por Deus". O termo "lugar santíssimo" pode ser traduzido por "a sala mais separada por Deus" ou "a sala mais especial para se encontrar com Deus". Dependendo do contexto, formas de traduzir a expressão geral "um lugar santo" podem incluir "um lugar consagrado", "um lugar que Deus separou", "um lugar no complexo do templo, o qual é sagrado" ou "um pátio do templo sagrado de Deus".

lugar santo, lugar santíssimo

Na Bíblia, os termos "o lugar santo" e "o lugar santíssimo" referem-se a duas áreas do tabernáculo ou do prédio do templo.

O "lugar santo" era a primeira sala e continha o altar de incenso e a mesa com o "pão da presença" especial sobre ela. O "lugar santíssimo" era a segunda sala, mais interna e continha a arca da aliança. Uma cortina grossa e pesada separava a sala externa da interna. O sumo sacerdote era o único que tinha permissão para entrar no lugar santíssimo. Algumas vezes o "lugar santo" se refere tanto à construção quanto ao pátio do templo e do tabernáculo. Ele também pode se referir de modo genérico a qualquer lugar separado por Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "lugar sagrado" pode também ser traduzido por "sala separada por Deus", "sala especial para se encontrar com Deus" ou "lugar reservado por Deus". O termo "lugar santíssimo" pode ser traduzido por "a sala mais separada por Deus" ou "a sala mais especial para se encontrar com Deus". Dependendo do contexto, formas de traduzir a expressão geral "um lugar santo" podem incluir "um lugar consagrado", "um lugar que Deus separou", "um lugar no complexo do templo, o qual é sagrado" ou "um pátio do templo sagrado de Deus".

lugar santo, lugar santíssimo

Na Bíblia, os termos "o lugar santo" e "o lugar santíssimo" referem-se a duas áreas do tabernáculo ou do prédio do templo.

O "lugar santo" era a primeira sala e continha o altar de incenso e a mesa com o "pão da presença" especial sobre ela. O "lugar santíssimo" era a segunda sala, mais interna e continha a arca da aliança. Uma cortina grossa e pesada separava a sala externa da interna. O sumo sacerdote era o único que tinha permissão para entrar no lugar santíssimo. Algumas vezes o "lugar santo" se refere tanto à construção quanto ao pátio do templo e do tabernáculo. Ele também pode se referir de modo genérico a qualquer lugar separado por Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "lugar sagrado" pode também ser traduzido por "sala separada por Deus", "sala especial para se encontrar com Deus" ou "lugar reservado por Deus". O termo "lugar santíssimo" pode ser traduzido por "a sala mais separada por Deus" ou "a sala

mais especial para se encontrar com Deus". Dependendo do contexto, formas de traduzir a expressão geral "um lugar santo" podem incluir "um lugar consagrado", "um lugar que Deus separou", "um lugar no complexo do templo, o qual é sagrado" ou "um pátio do templo sagrado de Deus".

lugar santo, lugar santíssimo

Na Bíblia, os termos "o lugar santo" e "o lugar santíssimo" referem-se a duas áreas do tabernáculo ou do prédio do templo.

O "lugar santo" era a primeira sala e continha o altar de incenso e a mesa com o "pão da presença" especial sobre ela. O "lugar santíssimo" era a segunda sala, mais interna e continha a arca da aliança. Uma cortina grossa e pesada separava a sala externa da interna. O sumo sacerdote era o único que tinha permissão para entrar no lugar santíssimo. Algumas vezes o "lugar santo" se refere tanto à construção quanto ao pátio do templo e do tabernáculo. Ele também pode se referir de modo genérico a qualquer lugar separado por Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "lugar sagrado" pode também ser traduzido por "sala separada por Deus", "sala especial para se encontrar com Deus" ou "lugar reservado por Deus". O termo "lugar santíssimo" pode ser traduzido por "a sala mais separada por Deus" ou "a sala mais especial para se encontrar com Deus". Dependendo do contexto, formas de traduzir a expressão geral "um lugar santo" podem incluir "um lugar consagrado", "um lugar que Deus separou", "um lugar no complexo do templo, o qual é sagrado" ou "um pátio do templo sagrado de Deus".

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e

lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo

figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no

túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.
luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luto, lamentar

Os termos "luto" e "lamentar" referem-se a expressar profunda dor, geralmente em resposta à morte de alguém. Em muitas culturas, o luto inclui comportamentos externos específicos que mostram essa tristeza e sofrimento. Os israelitas e outros grupos de pessoas nos tempos antigos expressaram o luto por lamentações e lamentações. Eles também usavam roupas ásperas feitas de saco e colocavam cinzas

em si mesmas. Os presos enrutados, geralmente mulheres, choravam alto e lamentavam desde o momento da morte até bem depois que o corpo foi posto no túmulo. O período típico de luto foi de sete dias, mas pode durar até trinta dias (como para Moisés e Arão) ou setenta dias (como para Jacó). A Bíblia também usa o termo figurativamente, para falar sobre "luto" por causa do pecado. Isso se refere a sentir-se profundamente afligido porque o pecado machuca Deus e as pessoas.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão

representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma

forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que

claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que

seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente

opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou

que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou

que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a

maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a

maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os

cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem

verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem

verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma

metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz
Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz

própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto

que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na

brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser

traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a

comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo

quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão

representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

luz

Na Bíblia há muitos usos figurativos do termo "luz". Geralmente é usada como uma metáfora para honestidade, santidade e verdade.

Jesus disse, "Eu sou a luz do mundo" para expressar que ele traz a mensagem verdadeira de Deus ao mundo e resgata pessoas da escuridão de seu pecado. Os cristãos são ordenados a "andar na luz", que significa que eles devem viver a maneira que Deus quer para eles, de forma a evitar o mal. O apóstolo João colocou que, "Deus é luz" e que não há escuridão nEle. Luz e escuridão são completamente opostos. Escuridão é a ausência de luz. Jesus disse que ele é a "luz do mundo" e que seus seguidores deveriam brilhar como luzes no mundo, pelo viver em um modo que claramente mostra quão grande é Deus. "Andar na luz" representa viver de uma forma que agrada a Deus, fazer o que é bom e correto. Andar na escuridão representa viver em rebelião contra Deus, fazendo coisas más.

Sugestões de Tradução:

Quando traduzir, é importante manter os termo literais "luz" e "escuridão", mesmo quando forem usados figurativamente. Pode ser que seja necessário explicar a comparação no texto. Por exemplo, "ande como crianças de luz", poderia ser traduzido como, "viva abertamente uma vida correta, como alguém que anda na brilhante luz do sol". Certifique-se que a tradução de "luz" não refere-se a um objeto que dá luz, tal como uma lâmpada. A tradução desse termo deve-se referir à luz própria.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz

e vida.
lâmpada
O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.
lâmpada
O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.
lâmpada
O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.
lâmpada
O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível,

usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada

ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas

nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar.

Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

lâmpada

O termo "lâmpada" geralmente refere-se a algo que produz luz. As lâmpadas usadas nos tempos bíblicos eram usualmente lâmpadas de óleo. O tipo de lâmpada que era usado nos tempos bíblicos é um pequeno conteiner com uma fonte de combustível, usualmente óleo, que dá luz quando aceso.

Comumente, lâmpadas a óleo eram usualmente feitas de uma peça comum de cerâmica, enchidas com óleo de oliva com um pavio colocado no óleo para queimar. Para algumas lâmpadas, o pote ou frasco era de forma oval com uma extremidade apertada, juntas para segurar o pavio. Uma lâmpada de óleo poderia ser carregada ou colocada em um suporte, para que sua luz enchesse o quarto ou a casa. Nas escrituras, lâmpadas são usadas em muitas formas figurativas como símbolos de luz e vida.

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que

eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um

certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me

regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua
Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua
Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão,

"línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou

"linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que

mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou

"discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas

mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como

"chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o

Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

língua

Existem diversos significados figurativos para "língua" na bíblia.

Na bíblia, o significado figurativo mais comum para este termo é "linguagem" ou "discurso". Às vezes, "língua" pode se referir a um idioma humano falado por um certo grupo de pessoas. Outras vezes, se refere a uma linguagem sobrenatural que o Espírito Santo dá aos crentes em Cristo como um dos "dons do Espírito". A expressão, "línguas" de fogo se refere a "chamas" de fogo. Na expressão "minha língua se regozija", o termo "língua" se refere a pessoa como um todo. A frase "línguas mentirosas" se refere à voz de uma pessoa ou seu discurso.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "língua" pode ser traduzido como "linguagem" ou "linguagem espiritual". Se não estiver claro a qual se refere, é melhor traduzir como "linguagem". Quando se referindo a fogo, este termo pode ser traduzido como "chamas". A expressão "minha língua se regozija" pode ser traduzida como "eu me regozijo e adoro a Deus" ou "eu estou alegremente adorando a Deus". A frase "língua que mente" pode ser traduzida como "pessoa que conta mentiras" ou "pessoa que mente". Frases como "com as suas línguas" podem ser traduzidas como "com o que eles dizem" ou "pelas suas palavras".

magistrado, magistrados

Um magistrado é um funcionário que atua como um juiz e decide assuntos de Direito.

Na Bíblia, um magistrado também resolve conflitos entre as pessoas. Dependendo do contexto, formas de traduzir esse termo poderiam incluir,
"juiz" ou "oficial legal" ou "líder da cidade."

magistrado, magistrados

Um magistrado é um funcionário que atua como um juiz e decide assuntos de Direito.

Na Bíblia, um magistrado também resolve conflitos entre as pessoas. Dependendo do

contexto, formas de traduzir esse termo poderiam incluir,
"juiz" ou "oficial legal" ou "líder da cidade."
magistrado, magistrados
Um magistrado é um funcionário que atua como um juiz e decide assuntos de Direito.

Na Bíblia, um magistrado também resolve conflitos entre as pessoas. Dependendo do contexto, formas de traduzir esse termo poderiam incluir,
"juiz" ou "oficial legal" ou "líder da cidade."
magistrado, magistrados
Um magistrado é um funcionário que atua como um juiz e decide assuntos de Direito.

Na Bíblia, um magistrado também resolve conflitos entre as pessoas. Dependendo do contexto, formas de traduzir esse termo poderiam incluir,
"juiz" ou "oficial legal" ou "líder da cidade."
majestade
O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.
Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.
majestade
O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.
Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.
majestade
O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.
Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.

majestade
O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.
Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.
majestade
O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.
Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.
majestade
O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.
Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.
majestade
O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.
Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.
majestade
O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.
Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.
majestade
O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.

majestade

O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.

Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.

majestade

O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.

Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.

majestade

O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.

Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.

majestade

O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.

Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.

majestade

O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.

Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.

majestade

O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.

Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.

majestade

O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.

Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.

majestade

O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.

Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.

majestade

O termo "majestade" refere-se a grandeza e esplendor, em relação às qualidades de um rei.

Na Bíblia, "majestade" frequentemente refere-se a grandeza de Deus, que é o supremo Rei sobre o universo. "Vossa Majestade" é uma forma de dirigir-se ao rei.

Sugestão de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "grandeza real" ou "esplendor real." "Vossa Majestade" poderia ser traduzido como algo como "Vossa Alteza" ou "Vossa Excelência" ou usando uma forma natural de se dirigir ao idioma de destino.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando

pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e

santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases

que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no

significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade
Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade
Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e

rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se

referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como

"mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando

as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na

linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando

pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e

santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases

que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no

significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

mal, perverso, perversidade

Os termos "mal" e "perverso" ambos se referem àquilo que é oposto à vontade e santo caráter de Deus.

Enquanto que o "mal" pode descrever um caráter da pessoa, "perverso" pode se referir mais ao comportamento da pessoa. Todavia, ambos termos são similares no significado. O termo " perversidade" se refere ao estado de ser que existe quando pessoas fazem coisas perversas. Os resultados do mal são claramente vistos quando as pessoas maltratam outros matando, roubando, escravizando ou sendo cruel e rude.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, os termos "mal" e "perverso" podem ser traduzidos como "mau" ou "pecador" ou "imoral". Outros maneiras de traduzir estas palavras, podem incluir, " não bom" ou " injusto" ou "imoral". Certifique-se que as palavras ou frases que são usadas para traduzir estes termos se encaixem no contexto que é natural na linguagem alvo.

maldição, amaldiçoado(a)

O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)

O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)

O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)

O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)

O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)

O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas

ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)

O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)

O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)

O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)

O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)

O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)

O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou

"declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser

traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a".
No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a".
No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a".
No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a".
No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a".
No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a".
No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a".
No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...
maldição, amaldiçoado(a)
O termo "maldição" significa fazer com que coisas negativas aconteçam com a pessoa

ou a coisa que está sendo amaldiçoada.

Uma maldição pode ser uma declaração de que o dano vai acontecer a alguém ou algo. Amaldiçoar alguém também pode ser uma expressão de desejo de que coisas ruins aconteçam com elas. Isto também pode se referir à punição ou outras coisas negativas que alguém faz acontecer a alguém.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido como "fazer com que coisas ruins aconteçam a" ou "declarar que algo ruim acontecerá a" ou "jurar que coisas más para aconteçam a". No contexto de Deus enviar maldições sobre o seu povo desobediente, poderia ser traduzido como "punir permitindo que as coisas ruins aconteçam." O termo "amaldiçoado" quando usado para descrever pessoas poderia ser traduzido como "...

malfeitor

O termo "malfeitor" é uma referência comum a pessoas que praticam coisas pecaminosas e perversas.

Pode ser também um palavra comum para pessoas que não obedecem a Deus. Este termo pode ser traduzido usando a palavra para "mal" ou "perverso" com a palavra " atuar" ou "fazer" ou "causar" alguma coisa.

malfeitor

O termo "malfeitor" é uma referência comum a pessoas que praticam coisas pecaminosas e perversas.

Pode ser também um palavra comum para pessoas que não obedecem a Deus. Este termo pode ser traduzido usando a palavra para "mal" ou "perverso" com a palavra " atuar" ou "fazer" ou "causar" alguma coisa.

malfeitor

O termo "malfeitor" é uma referência comum a pessoas que praticam coisas pecaminosas e perversas.

Pode ser também um palavra comum para pessoas que não obedecem a Deus. Este termo pode ser traduzido usando a palavra para "mal" ou "perverso" com a palavra " atuar" ou "fazer" ou "causar" alguma coisa.

malfeitor

O termo "malfeitor" é uma referência comum a pessoas que praticam coisas pecaminosas e perversas.

Pode ser também um palavra comum para pessoas que não obedecem a Deus. Este termo pode ser traduzido usando a palavra para "mal" ou "perverso" com a palavra " atuar" ou "fazer" ou "causar" alguma coisa.

malfeitor

O termo "malfeitor" é uma referência comum a pessoas que praticam coisas pecaminosas e perversas.

Pode ser também um palavra comum para pessoas que não obedecem a Deus. Este termo pode ser traduzido usando a palavra para "mal" ou "perverso" com a palavra " atuar" ou "fazer" ou "causar" alguma coisa.

malfeitor
O termo "malfeitor" é uma referência comum a pessoas que praticam coisas pecaminosas e perversas.

Pode ser também um palavra comum para pessoas que não obedecem a Deus. Este termo pode ser traduzido usando a palavra para "mal" ou "perverso" com a palavra " atuar" ou "fazer" ou "causar" alguma coisa.

malfeitor
O termo "malfeitor" é uma referência comum a pessoas que praticam coisas pecaminosas e perversas.

Pode ser também um palavra comum para pessoas que não obedecem a Deus. Este termo pode ser traduzido usando a palavra para "mal" ou "perverso" com a palavra " atuar" ou "fazer" ou "causar" alguma coisa.

malfeitor
O termo "malfeitor" é uma referência comum a pessoas que praticam coisas pecaminosas e perversas.

Pode ser também um palavra comum para pessoas que não obedecem a Deus. Este termo pode ser traduzido usando a palavra para "mal" ou "perverso" com a palavra " atuar" ou "fazer" ou "causar" alguma coisa.

malfeitor
O termo "malfeitor" é uma referência comum a pessoas que praticam coisas pecaminosas e perversas.

Pode ser também um palavra comum para pessoas que não obedecem a Deus. Este termo pode ser traduzido usando a palavra para "mal" ou "perverso" com a palavra " atuar" ou "fazer" ou "causar" alguma coisa.

malfeitor
O termo "malfeitor" é uma referência comum a pessoas que praticam coisas pecaminosas e perversas.

Pode ser também um palavra comum para pessoas que não obedecem a Deus. Este termo pode ser traduzido usando a palavra para "mal" ou "perverso" com a palavra " atuar" ou "fazer" ou "causar" alguma coisa.

malfeitor
O termo "malfeitor" é uma referência comum a pessoas que praticam coisas pecaminosas e perversas.

Pode ser também um palavra comum para pessoas que não obedecem a Deus. Este termo pode ser traduzido usando a palavra para "mal" ou "perverso" com a palavra " atuar" ou "fazer" ou "causar" alguma coisa.

manso, mansidão
O termo "manso" descreve uma pessoa gentil, submissa e disposta a sofrer injustiça. A mansidão é a capacidade de ser gentil, mesmo quando a dureza ou força pode parecer apropriada.

A mansidão é freqüentemente associada à humildade. Este termo também pode ser

traduzido como "gentil" ou "moderado" ou "temperado". O termo "mansidão" pode ser traduzido como "gentileza" ou "humildade".

manso, mansidão

O termo "manso" descreve uma pessoa gentil, submissa e disposta a sofrer injustiça. A mansidão é a capacidade de ser gentil, mesmo quando a dureza ou força pode parecer apropriada.

A mansidão é freqüentemente associada à humildade. Este termo também pode ser traduzido como "gentil" ou "moderado" ou "temperado". O termo "mansidão" pode ser traduzido como "gentileza" ou "humildade".

manso, mansidão

O termo "manso" descreve uma pessoa gentil, submissa e disposta a sofrer injustiça. A mansidão é a capacidade de ser gentil, mesmo quando a dureza ou força pode parecer apropriada.

A mansidão é freqüentemente associada à humildade. Este termo também pode ser traduzido como "gentil" ou "moderado" ou "temperado". O termo "mansidão" pode ser traduzido como "gentileza" ou "humildade".

manso, mansidão

O termo "manso" descreve uma pessoa gentil, submissa e disposta a sofrer injustiça. A mansidão é a capacidade de ser gentil, mesmo quando a dureza ou força pode parecer apropriada.

A mansidão é freqüentemente associada à humildade. Este termo também pode ser traduzido como "gentil" ou "moderado" ou "temperado". O termo "mansidão" pode ser traduzido como "gentileza" ou "humildade".

manso, mansidão

O termo "manso" descreve uma pessoa gentil, submissa e disposta a sofrer injustiça. A mansidão é a capacidade de ser gentil, mesmo quando a dureza ou força pode parecer apropriada.

A mansidão é freqüentemente associada à humildade. Este termo também pode ser traduzido como "gentil" ou "moderado" ou "temperado". O termo "mansidão" pode ser traduzido como "gentileza" ou "humildade".

maravilhado, admirado, espantado, atônito

Todos esses termos se referem a estar muito surpreso porque algo extraordinário aconteceu.

Algumas dessas palavras são traduções de expressões do grego que significam "extremamente maravilhados e tomado de assombro/grande admiração" ou "fora de si". Estas expressões expressam o quão surpresa ou chocada uma pessoa estava se sentindo. Outros idiomas podem ter também expressões para expressar isso. Normalmente o evento que causou o maravilhoso e incrível, era um milagre, algo que somente Deus poderia fazer. O significado desses termos podem também incluir sentimentos de confusão porque o que aconteceu era totalmente inesperado. Outras maneiras para traduzir estas palavras poderia ser "extremamente surpreso" ou

"muito chocado". Palavras relacionadas incluem "maravilhosa (incrível, maravilhoso)", "surpreso" e "atônito". No geral, estes termos são positivos e expressam que as pessoas estavam felizes sobre o que havia acontecido.
maravilhado, admirado, espantado, atônito
Todos esses termos se referem a estar muito surpreso porque algo extraordinário aconteceu.

Algumas dessas palavras são traduções de expressões do grego que significam "extremamente maravilhados e tomado de assombro/grande admiração" ou "fora de si". Estas expressões expressam o quão surpresa ou chocada uma pessoa estava se sentindo. Outros idiomas podem ter também expressões para expressar isso. Normalmente o evento que causou o maravilhoso e incrível, era um milagre, algo que somente Deus poderia fazer. O significado desses termos podem também incluir sentimentos de confusão porque o que aconteceu era totalmente inesperado. Outras maneiras para traduzir estas palavras poderia ser "extremamente surpreso" ou "muito chocado". Palavras relacionadas incluem "maravilhosa (incrível, maravilhoso)", "surpreso" e "atônito". No geral, estes termos são positivos e expressam que as pessoas estavam felizes sobre o que havia acontecido.
maravilhado, admirado, espantado, atônito
Todos esses termos se referem a estar muito surpreso porque algo extraordinário aconteceu.

Algumas dessas palavras são traduções de expressões do grego que significam "extremamente maravilhados e tomado de assombro/grande admiração" ou "fora de si". Estas expressões expressam o quão surpresa ou chocada uma pessoa estava se sentindo. Outros idiomas podem ter também expressões para expressar isso. Normalmente o evento que causou o maravilhoso e incrível, era um milagre, algo que somente Deus poderia fazer. O significado desses termos podem também incluir sentimentos de confusão porque o que aconteceu era totalmente inesperado. Outras maneiras para traduzir estas palavras poderia ser "extremamente surpreso" ou "muito chocado". Palavras relacionadas incluem "maravilhosa (incrível, maravilhoso)", "surpreso" e "atônito". No geral, estes termos são positivos e expressam que as pessoas estavam felizes sobre o que havia acontecido.
maravilhado, admirado, espantado, atônito
Todos esses termos se referem a estar muito surpreso porque algo extraordinário aconteceu.

Algumas dessas palavras são traduções de expressões do grego que significam "extremamente maravilhados e tomado de assombro/grande admiração" ou "fora de si". Estas expressões expressam o quão surpresa ou chocada uma pessoa estava se sentindo. Outros idiomas podem ter também expressões para expressar isso. Normalmente o evento que causou o maravilhoso e incrível, era um milagre, algo que somente Deus poderia fazer. O significado desses termos podem também incluir sentimentos de confusão porque o que aconteceu era totalmente inesperado. Outras maneiras para traduzir estas palavras poderia ser "extremamente surpreso" ou "muito chocado". Palavras relacionadas incluem "maravilhosa (incrível, maravilhoso)", "surpreso" e "atônito". No geral, estes termos são positivos e expressam que as pessoas estavam felizes sobre o que havia acontecido.
maravilhado, admirado, espantado, atônito
Todos esses termos se referem a estar muito surpreso porque algo extraordinário aconteceu.

Algumas dessas palavras são traduções de expressões do grego que significam "extremamente maravilhados e tomado de assombro/grande admiração" ou "fora de si". Estas expressões expressam o quão surpresa ou chocada uma pessoa estava se sentindo. Outros idiomas podem ter também expressões para expressar isso. Normalmente o evento que causou o maravilhoso e incrível, era um milagre, algo que somente Deus poderia fazer. O significado desses termos podem também incluir sentimentos de confusão porque o que aconteceu era totalmente inesperado. Outras

maneiras para traduzir estas palavras poderia ser "extremamente surpreso" ou "muito chocado". Palavras relacionadas incluem "maravilhosa (incrível, maravilhoso)", "surpreso" e "atônito". No geral, estes termos são positivos e expressam que as pessoas estavam felizes sobre o que havia acontecido.

maravilhado, admirado, espantado, atônito

Todos esses termos se referem a estar muito surpreso porque algo extraordinário aconteceu.

Algumas dessas palavras são traduções de expressões do grego que significam "extremamente maravilhados e tomado de assombro/grande admiração" ou "fora de si". Estas expressões expressam o quão surpresa ou chocada uma pessoa estava se sentindo. Outros idiomas podem ter também expressões para expressar isso. Normalmente o evento que causou o maravilhoso e incrível, era um milagre, algo que somente Deus poderia fazer. O significado desses termos podem também incluir sentimentos de confusão porque o que aconteceu era totalmente inesperado. Outras maneiras para traduzir estas palavras poderia ser "extremamente surpreso" ou "muito chocado". Palavras relacionadas incluem "maravilhosa (incrível, maravilhoso)", "surpreso" e "atônito". No geral, estes termos são positivos e expressam que as pessoas estavam felizes sobre o que havia acontecido.

maravilhado, admirado, espantado, atônito

Todos esses termos se referem a estar muito surpreso porque algo extraordinário aconteceu.

Algumas dessas palavras são traduções de expressões do grego que significam "extremamente maravilhados e tomado de assombro/grande admiração" ou "fora de si". Estas expressões expressam o quão surpresa ou chocada uma pessoa estava se sentindo. Outros idiomas podem ter também expressões para expressar isso. Normalmente o evento que causou o maravilhoso e incrível, era um milagre, algo que somente Deus poderia fazer. O significado desses termos podem também incluir sentimentos de confusão porque o que aconteceu era totalmente inesperado. Outras maneiras para traduzir estas palavras poderia ser "extremamente surpreso" ou "muito chocado". Palavras relacionadas incluem "maravilhosa (incrível, maravilhoso)", "surpreso" e "atônito". No geral, estes termos são positivos e expressam que as pessoas estavam felizes sobre o que havia acontecido.

mediador

Um mediador é uma pessoa que ajuda duas ou mais pessoas a resolver suas disavenças ou conflitos com cada um. Ele os ajuda e se torna reconciliador.

Porque as pessoas pecaram, elas são inimigas de Deus que merecem a ira e a punição dEle. Por causa do pecado, o relacionamento entre Deus e o Seu povo foi quebrado. Jesus é o mediador entre Deus, o Pai e Seu povo, restaurando o relacionamento quebrado através de Sua m orte como pagameto pelos pecados deles.

Sugestões de Tradução:

Formas de traduzir "mediador" podem ser: "ir-entre pessoa" ou "reconciliador" ou

"pessoa que traz paz." Compare esse termo da forma como o termo "sacerdote" é traduzido. é o melhor se o termo "mediador" é traduzido diferentemente.
mediador
Um mediador é uma pessoa que ajuda duas ou mais pessoas a resolver suas disavenças ou conflitos com cada um. Ele os ajuda e se torna reconciliador.

Porque as pessoas pecaram, elas são inimigas de Deus que merecem a ira e a punição dEle. Por causa do pecado, o relacionamento entre Deus e o Seu povo foi quebrado. Jesus é o mediador entre Deus, o Pai e Seu povo, restaurando o relacionamento quebrado através de Sua m orte como pagameto pelos pecados deles.
Sugestões de Tradução:

Formas de traduzir "mediador" podem ser: "ir-entre pessoa" ou "reconcliador" ou "pessoa que traz paz." Compare esse termo da forma como o termo "sacerdote" é traduzido. é o melhor se o termo "mediador" é traduzido diferentemente.
mediador
Um mediador é uma pessoa que ajuda duas ou mais pessoas a resolver suas disavenças ou conflitos com cada um. Ele os ajuda e se torna reconciliador.

Porque as pessoas pecaram, elas são inimigas de Deus que merecem a ira e a punição dEle. Por causa do pecado, o relacionamento entre Deus e o Seu povo foi quebrado. Jesus é o mediador entre Deus, o Pai e Seu povo, restaurando o relacionamento quebrado através de Sua m orte como pagameto pelos pecados deles.
Sugestões de Tradução:

Formas de traduzir "mediador" podem ser: "ir-entre pessoa" ou "reconcliador" ou "pessoa que traz paz." Compare esse termo da forma como o termo "sacerdote" é traduzido. é o melhor se o termo "mediador" é traduzido diferentemente.
mediador
Um mediador é uma pessoa que ajuda duas ou mais pessoas a resolver suas disavenças ou conflitos com cada um. Ele os ajuda e se torna reconciliador.

Porque as pessoas pecaram, elas são inimigas de Deus que merecem a ira e a punição dEle. Por causa do pecado, o relacionamento entre Deus e o Seu povo foi quebrado. Jesus é o mediador entre Deus, o Pai e Seu povo, restaurando o relacionamento quebrado através de Sua m orte como pagameto pelos pecados deles.
Sugestões de Tradução:

Formas de traduzir "mediador" podem ser: "ir-entre pessoa" ou "reconcliador" ou "pessoa que traz paz." Compare esse termo da forma como o termo "sacerdote" é traduzido. é o melhor se o termo "mediador" é traduzido diferentemente.
mediador
Um mediador é uma pessoa que ajuda duas ou mais pessoas a resolver suas disavenças ou conflitos com cada um. Ele os ajuda e se torna reconciliador.

Porque as pessoas pecaram, elas são inimigas de Deus que merecem a ira e a punição dEle. Por causa do pecado, o relacionamento entre Deus e o Seu povo foi quebrado. Jesus é o mediador entre Deus, o Pai e Seu povo, restaurando o relacionamento

quebrado através de Sua m orte como pagameto pelos pecados deles.
Sugestões de Tradução:

Formas de traduzir "mediador" podem ser: "ir-entre pessoa" ou "reconciliador" ou "pessoa que traz paz." Compare esse termo da forma como o termo "sacerdote" é traduzido. é o melhor se o termo "mediador" é traduzido diferentemente.

meditar

O termo "meditar" significa passar tempo pensando sobre algo cuidadosamente e profundamente.

Esse termo é frequentemente usado na Bíblia ao referir-se ao pensamento sobre Deus e Seus ensinamentos. Salmo 1 diz que uma pessoa que medita na Lei do Senhor "dia e noite" será grandemente abençoada.
Sugestões de Tradução:

Para "meditar em" poderia ser traduzido como "pensar cuidadosamente e profundamente sobre" ou "considerar pensametivamente" ou "pensar com frequência sobre." A forma nominal é "meditação" e poderia ser traduzida como: "profundo pensamentos." Uma frase como: "meditação do coração" poderia ser traduzida como: "o que eu penso profundamente sobre" ou "o que eu frequentemente penso sobre."

meditar

O termo "meditar" significa passar tempo pensando sobre algo cuidadosamente e profundamente.

Esse termo é frequentemente usado na Bíblia ao referir-se ao pensamento sobre Deus e Seus ensinamentos. Salmo 1 diz que uma pessoa que medita na Lei do Senhor "dia e noite" será grandemente abençoada.
Sugestões de Tradução:

Para "meditar em" poderia ser traduzido como "pensar cuidadosamente e profundamente sobre" ou "considerar pensametivamente" ou "pensar com frequência sobre." A forma nominal é "meditação" e poderia ser traduzida como: "profundo pensamentos." Uma frase como: "meditação do coração" poderia ser traduzida como: "o que eu penso profundamente sobre" ou "o que eu frequentemente penso sobre."

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as

palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel,

entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas

fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o

selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo

figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas

vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do

nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode

ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel

para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem

foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as

palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel,

entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.
mel, favo de mel
O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

mel, favo de mel

O mel é uma substância doce, viscosa e comestível que as abelhas fazem a partir do nectar. O favo de mel é uma estrutura de cera onde as abelhas depositam o mel.

Dependendo do tipo, o mel pode ser de cor amarelada ou amarronzada. O mel pode ser encontrado na selva, como em um buraco de uma árvore, ou onde as abelhas fizerem seu ninho. As pessoas também criam abelhas em cativeiro para produzir mel para comer ou vender, mas provavelmente o mel mencionado na Bíblia seja o selvagem. Três pessoas que a Bíblia cita especificamente que comeram mel selvagem foram Jonatas, Sansão e João Batista. Este termo é frequentemente utilizado de modo figurado para descrever algo que é doce ou muito agradável. Por exemplo, as palavras e decretos de Deus são consideradas como "mais doces que o mel". Algumas vezes, as palavras de uma pessoa são descritas como parecidas com a doçura do mel, entretanto, resultam em enganar e ofender aos outros.

membro

O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.

membro

O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.

membro

O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.

membro

O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.

membro

O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.

membro

O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.

membro

O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.

membro

O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.

membro

O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.
membro
O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.
membro
O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.
membro
O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.
membro
O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.
membro
O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.
membro
O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.
membro
O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo

é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.

membro

O termo "membro" refere-se a uma parte de um corpo ou grupo complexo.

O Novo Testamento descreve os cristãos como "membros" do Corpo de Cristo. Os crentes em Cristo pertencem a um grupo formado por muitos membros. Jesus Cristo

é a "cabeça" do Corpo e os crentes individuais funcionam como membros do corpo. O Espírito Santo dá a cada membro do corpo um papel especial para ajudar o corpo inteiro a funcionar bem. Indivíduos que participam de grupos como o Conselho judeu e os fariseus também são chamados de "membros" desses grupos.

memorial, oferta memorial

O termo "memorial" refere-se a uma ação ou objeto que faz com que alguém ou algo seja lembrado.

Esta palavra também é usada como um adjetivo para descrever algo que é lembrá-los de algo, como em uma "oferta memorial", uma "parte memorial" de um sacrifício ou "pedras memorial". No antigo Testamento foram feitas inscrições memorial para que os israelitas se lembrassem do que Deus havia feito por elas. Deus disse aos sacerdotes israelitas que usassem roupas especiais que possuíssem pedras memorialis. Essas pedras tinham os nomes das doze tribos de Israel gravadas sobre elas. Estes foram talvez para lembrá-los da fidelidade de Deus para eles. No Novo Testamento, Deus honrou um homem chamado Cornélio por causa de seus feitos de caridade para os pobres. Essas ações foram ditas como um "memorial" diante de Deus.

Sugestões de tradução:

Isso também pode ser traduzido como "lembrete duradouro". Uma "pedra memorial" poderia ser traduzida como uma "pedra para lembrá-los

memorial, oferta memorial

O termo "memorial" refere-se a uma ação ou objeto que faz com que alguém ou algo seja lembrado.

Esta palavra também é usada como um adjetivo para descrever algo que é lembrá-los de algo, como em uma "oferta memorial", uma "parte memorial" de um sacrifício ou "pedras memorial". No antigo Testamento foram feitas inscrições memorial para que os israelitas se lembrassem do que Deus havia feito por elas. Deus disse aos sacerdotes israelitas que usassem roupas especiais que possuíssem pedras memorialis. Essas pedras tinham os nomes das doze tribos de Israel gravadas sobre elas. Estes foram talvez para lembrá-los da fidelidade de Deus para eles. No Novo Testamento, Deus honrou um homem chamado Cornélio por causa de seus feitos de caridade para os pobres. Essas ações foram ditas como um "memorial" diante de Deus.

Sugestões de tradução:

Isso também pode ser traduzido como "lembrete duradouro". Uma "pedra memorial" poderia ser traduzida como uma "pedra para lembrá-los

memorial, oferta memorial

O termo "memorial" refere-se a uma ação ou objeto que faz com que alguém ou algo seja lembrado.

Esta palavra também é usada como um adjetivo para descrever algo que é lembrá-los de algo, como em uma "oferta memorial", uma "parte memorial" de um sacrifício ou "pedras memorial". No antigo Testamento foram feitas inscrições memorial para que os israelitas se lembrassem do que Deus havia feito por elas. Deus disse aos sacerdotes israelitas que usassem roupas especiais que possuíssem pedras memorialis. Essas pedras tinham os nomes das doze tribos de Israel gravadas sobre elas. Estes foram talvez para lembrá-los da fidelidade de Deus para eles. No Novo Testamento, Deus honrou um homem chamado Cornélio por causa de seus feitos de caridade para os pobres. Essas ações foram ditas como um "memorial" diante de Deus.

Sugestões de tradução:

Isso também pode ser traduzido como "lembrete duradouro". Uma "pedra memorial" poderia ser traduzida como uma "pedra para lembrá-los

memorial, oferta memorial

O termo "memorial" refere-se a uma ação ou objeto que faz com que alguém ou algo seja lembrado.

Esta palavra também é usada como um adjetivo para descrever algo que é lembrá-los de algo, como em uma "oferta memorial", uma "parte memorial" de um sacrifício ou "pedras memorial". No antigo Testamento foram feitas inscrições memorial para que os israelitas se lembrassem do que Deus havia feito por elas. Deus disse aos sacerdotes israelitas que usassem roupas especiais que possuíssem pedras memorialis. Essas pedras tinham os nomes das doze tribos de Israel gravadas sobre elas. Estes foram talvez para lembrá-los da fidelidade de Deus para eles. No Novo Testamento, Deus honrou um homem chamado Cornélio por causa de seus feitos de caridade para os pobres. Essas ações foram ditas como um "memorial" diante de Deus.

Sugestões de tradução:

Isso também pode ser traduzido como "lembrete duradouro". Uma "pedra memorial" poderia ser traduzida como uma "pedra para lembrá-los

memorial, oferta memorial

O termo "memorial" refere-se a uma ação ou objeto que faz com que alguém ou algo seja lembrado.

Esta palavra também é usada como um adjetivo para descrever algo que é lembrá-los de algo, como em uma "oferta memorial", uma "parte memorial" de um sacrifício ou "pedras memorial". No antigo Testamento foram feitas inscrições memorial para que

os israelitas se lembrassem do que Deus havia feito por elas. Deus disse aos sacerdotes israelitas que usassem roupas especiais que possuíssem pedras memorialis. Essas pedras tinham os nomes das doze tribos de Israel gravadas sobre elas. Estes foram talvez para lembrá-los da fidelidade de Deus para eles. No Novo Testamento, Deus honrou um homem chamado Cornélio por causa de seus feitos de caridade para os pobres. Essas ações foram ditas como um "memorial" diante de Deus.

Sugestões de tradução:

Isso também pode ser traduzido como "lembrete duradouro". Uma "pedra memorial" poderia ser traduzida como uma "pedra para lembrá-los

memorial, oferta memorial

O termo "memorial" refere-se a uma ação ou objeto que faz com que alguém ou algo seja lembrado.

Esta palavra também é usada como um adjetivo para descrever algo que é lembrá-los de algo, como em uma "oferta memorial", uma "parte memorial" de um sacrifício ou "pedras memorial". No antigo Testamento foram feitas inscrições memorial para que os israelitas se lembrassem do que Deus havia feito por elas. Deus disse aos sacerdotes israelitas que usassem roupas especiais que possuíssem pedras memorialis. Essas pedras tinham os nomes das doze tribos de Israel gravadas sobre elas. Estes foram talvez para lembrá-los da fidelidade de Deus para eles. No Novo Testamento, Deus honrou um homem chamado Cornélio por causa de seus feitos de caridade para os pobres. Essas ações foram ditas como um "memorial" diante de Deus.

Sugestões de tradução:

Isso também pode ser traduzido como "lembrete duradouro". Uma "pedra memorial" poderia ser traduzida como uma "pedra para lembrá-los

memorial, oferta memorial

O termo "memorial" refere-se a uma ação ou objeto que faz com que alguém ou algo seja lembrado.

Esta palavra também é usada como um adjetivo para descrever algo que é lembrá-los de algo, como em uma "oferta memorial", uma "parte memorial" de um sacrifício ou "pedras memorial". No antigo Testamento foram feitas inscrições memorial para que os israelitas se lembrassem do que Deus havia feito por elas. Deus disse aos sacerdotes israelitas que usassem roupas especiais que possuíssem pedras memorialis. Essas pedras tinham os nomes das doze tribos de Israel gravadas sobre elas. Estes foram talvez para lembrá-los da fidelidade de Deus para eles. No Novo Testamento, Deus honrou um homem chamado Cornélio por causa de seus feitos de caridade para os pobres. Essas ações foram ditas como um "memorial" diante de Deus.

Sugestões de tradução:

Isso também pode ser traduzido como "lembrete duradouro". Uma "pedra memorial"

poderia ser traduzida como uma "pedra para lembrá-los

memorial, oferta memorial

O termo "memorial" refere-se a uma ação ou objeto que faz com que alguém ou algo seja lembrado.

Esta palavra também é usada como um adjetivo para descrever algo que é lembrá-los de algo, como em uma "oferta memorial", uma "parte memorial" de um sacrifício ou "pedras memorial". No antigo Testamento foram feitas inscrições memorial para que os israelitas se lembrassem do que Deus havia feito por elas. Deus disse aos sacerdotes israelitas que usassem roupas especiais que possuíssem pedras memorialis. Essas pedras tinham os nomes das doze tribos de Israel gravadas sobre elas. Estes foram talvez para lembrá-los da fidelidade de Deus para eles. No Novo Testamento, Deus honrou um homem chamado Cornélio por causa de seus feitos de caridade para os pobres. Essas ações foram ditas como um "memorial" diante de Deus.

Sugestões de tradução:

Isso também pode ser traduzido como "lembrete duradouro". Uma "pedra memorial" poderia ser traduzida como uma "pedra para lembrá-los

memorial, oferta memorial

O termo "memorial" refere-se a uma ação ou objeto que faz com que alguém ou algo seja lembrado.

Esta palavra também é usada como um adjetivo para descrever algo que é lembrá-los de algo, como em uma "oferta memorial", uma "parte memorial" de um sacrifício ou "pedras memorial". No antigo Testamento foram feitas inscrições memorial para que os israelitas se lembrassem do que Deus havia feito por elas. Deus disse aos sacerdotes israelitas que usassem roupas especiais que possuíssem pedras memorialis. Essas pedras tinham os nomes das doze tribos de Israel gravadas sobre elas. Estes foram talvez para lembrá-los da fidelidade de Deus para eles. No Novo Testamento, Deus honrou um homem chamado Cornélio por causa de seus feitos de caridade para os pobres. Essas ações foram ditas como um "memorial" diante de Deus.

Sugestões de tradução:

Isso também pode ser traduzido como "lembrete duradouro". Uma "pedra memorial" poderia ser traduzida como uma "pedra para lembrá-los

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para

recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com

outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro
O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.
mensageiro
O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.
mensageiro
O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.
mensageiro
O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.
mensageiro
O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos

outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às

pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de

mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções

traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mensageiro

O termo "mensageiro" refere-se a alguém que recebe uma mensagem para contar aos outros.

Nos tempos antigos, um mensageiro seria enviado do campo de batalha para dizer às pessoas de volta à cidade o que estava acontecendo. Um anjo é um tipo especial de mensageiro a quem Deus envia para dar mensagens às pessoas. Algumas traduções traduzem "anjo" como "mensageiro". João Batista foi chamado de mensageiro que veio antes de Jesus para anunciar a vinda do Messias e preparar as pessoas para recebê-lo. Os apóstolos de Jesus eram seus mensageiros para compartilhar com outras pessoas as boas novas sobre o reino de Deus.

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou

"pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha

anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser

traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser

obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser

traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também

pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a

fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A

expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de

tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que

alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você

sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente

de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou

"pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha

anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser

traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser

obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser

traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também

pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

mente

O termo "mente" refere-se à parte de uma pessoa que pensa e toma decisões.

A mente de cada pessoa é o total de seus pensamentos e raciocínio. Para "ter a mente de Cristo" significa pensar e agir como Jesus Cristo pensa e age. Significa ser obediente a Deus Pai, obedecendo aos ensinamentos de Cristo, sendo habilitado a

fazer isso através do poder do Espírito Santo. Para "mudar de idéia" significa que alguém tomou uma decisão diferente ou teve uma opinião diferente do que tinha anteriormente.

Sugestões de tradução:

O termo "mente" também pode ser traduzido como "pensamentos" ou "raciocínio" ou "pensamento" ou "compreensão". A expressão "manter em mente" pode ser traduzida como "lembrar" ou "prestar atenção a isso" ou "não se esqueça disso". A expressão "coração, alma e mente" também pode ser traduzida como "o que você sente, o que você acredita e o que você pensa". A expressão "lembrar" pode ser traduzida como "lembrar" ou "pensar". A expressão "mudou de idéia e foi" também pode ser traduzida como "decidiu de forma diferente e foi" ou "decidiu ir atrás de tudo" ou "mudou de opinião e foi".

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou

pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um

homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos

apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam

que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do

poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também

pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

milagre, maravilha, sinal

Um "milagre" é algo incrível que não é possível a menos que Deus o faça acontecer.

Exemplos de milagres que Jesus fez incluem acalmar uma tempestade e curar um homem cego. Os milagres às vezes são chamados de "maravilhas" porque causam que as pessoas se enchem de admiração ou espanto. O termo "maravilha" também pode se referir mais geralmente a exibições incríveis do poder de Deus, como quando ele criou os céus e a Terra. Os milagres também podem ser chamados de "sinais" porque são usados como indicadores ou evidências de que Deus é o poderoso que tem autoridade completa sobre o universo. Alguns milagres eram os atos de redenção de Deus, como quando ele resgatou os israelitas de serem escravos no Egito e quando ele protegeu Daniel de ser ferido por leões. Outras maravilhas foram os atos de julgamento de Deus, como quando ele enviou um dilúvio mundial no tempo de Noé e quando ele trouxe terríveis pragas na terra do Egito durante o tempo de Moisés. Muitos dos milagres de Deus eram as curas físicas de pessoas doentes ou trazendo pessoas mortas de volta à vida. O poder de Deus foi mostrado em Jesus quando ele curou as pessoas, acalmou tempestades, andou sobre a água e levantou pessoas da morte. Todos eram milagres. Deus também permitiu aos profetas e aos apóstolos realizar milagres de cura e outras coisas que só eram possíveis através do poder de Deus.

Sugestões de tradução:

Possíveis traduções de "milagres" ou "maravilhas" podem incluir "coisas impossíveis que Deus faz" ou "obras poderosas de Deus" ou "atos incríveis de Deus". A expressão freqüente "sinais e maravilhas" pode ser traduzida como "provas e milagres" ou "obras milagrosas que comprovem o poder de Deus" ou "milagres incríveis que mostram o quão grande Deus é". Observe que esse significado de um sinal milagroso é diferente de um sinal que dá prova ou evidência de algo. Os dois podem estar relacionados.

ministro, ministério

Na Bíblia, os termos "ministro" e "ministério" referem-se a servir os outros, ensinando-os sobre Deus e cuidando de suas necessidades espirituais. O termo "ministro" também pode se referir a uma pessoa que atende as pessoas dessa maneira.

No Antigo Testamento, os sacerdotes "ministraram" a Deus no templo oferecendo-lhe

sacrifícios. Seu "ministério" também incluiu cuidar do templo e oferecer orações a Deus em nome do povo. No Novo Testamento, um "ministro" do evangelho era alguém que ensinava a outras pessoas a mensagem de salvação através da fé em Jesus. Às vezes, um ministro é chamado de "servo". O trabalho de ministrar a pessoas pode ser servi-lo espiritualmente, ensinando-os sobre Deus. Também pode se referir ao atendimento de pessoas de maneiras físicas, como cuidar dos doentes e fornecer comida aos pobres.

Sugestões de tradução:

No contexto de ministrar a pessoas, "ministrar" também pode ser traduzido como "servir" ou "cuidar" ou "atender às necessidades de". Ao se referir ao ministério no templo, o termo "ministro" pode ser traduzido como "servir a Deus no templo" ou "oferecer sacrifícios a Deus para o povo". No contexto de ministrar a Deus, isso pode ser traduzido como "servir" ou "trabalhar para Deus". A frase "ministrada" também pode ser traduzida como "cuidada" ou "prevista" ou "ajudada".

ministro, ministério

Na Bíblia, os termos "ministro" e "ministério" referem-se a servir os outros, ensinando-os sobre Deus e cuidando de suas necessidades espirituais. O termo "ministro" também pode se referir a uma pessoa que atende as pessoas dessa maneira.

No Antigo Testamento, os sacerdotes "ministraram" a Deus no templo oferecendo-lhe sacrifícios. Seu "ministério" também incluiu cuidar do templo e oferecer orações a Deus em nome do povo. No Novo Testamento, um "ministro" do evangelho era alguém que ensinava a outras pessoas a mensagem de salvação através da fé em Jesus. Às vezes, um ministro é chamado de "servo". O trabalho de ministrar a pessoas pode ser servi-lo espiritualmente, ensinando-os sobre Deus. Também pode se referir ao atendimento de pessoas de maneiras físicas, como cuidar dos doentes e fornecer comida aos pobres.

Sugestões de tradução:

No contexto de ministrar a pessoas, "ministrar" também pode ser traduzido como "servir" ou "cuidar" ou "atender às necessidades de". Ao se referir ao ministério no templo, o termo "ministro" pode ser traduzido como "servir a Deus no templo" ou "oferecer sacrifícios a Deus para o povo". No contexto de ministrar a Deus, isso pode ser traduzido como "servir" ou "trabalhar para Deus". A frase "ministrada" também pode ser traduzida como "cuidada" ou "prevista" ou "ajudada".

ministro, ministério

Na Bíblia, os termos "ministro" e "ministério" referem-se a servir os outros, ensinando-os sobre Deus e cuidando de suas necessidades espirituais. O termo "ministro" também pode se referir a uma pessoa que atende as pessoas dessa maneira.

No Antigo Testamento, os sacerdotes "ministraram" a Deus no templo oferecendo-lhe sacrifícios. Seu "ministério" também incluiu cuidar do templo e oferecer orações a

Deus em nome do povo. No Novo Testamento, um "ministro" do evangelho era alguém que ensinava a outras pessoas a mensagem de salvação através da fé em Jesus. Às vezes, um ministro é chamado de "servo". O trabalho de ministrar a pessoas pode ser servi-lo espiritualmente, ensinando-os sobre Deus. Também pode se referir ao atendimento de pessoas de maneiras físicas, como cuidar dos doentes e fornecer comida aos pobres.

Sugestões de tradução:

No contexto de ministrar a pessoas, "ministrar" também pode ser traduzido como "servir" ou "cuidar" ou "atender às necessidades de". Ao se referir ao ministério no templo, o termo "ministro" pode ser traduzido como "servir a Deus no templo" ou "oferecer sacrifícios a Deus para o povo". No contexto de ministrar a Deus, isso pode ser traduzido como "servir" ou "trabalhar para Deus". A frase "ministrada" também pode ser traduzida como "cuidada" ou "prevista" ou "ajudada".

ministro, ministério

Na Bíblia, os termos "ministro" e "ministério" referem-se a servir os outros, ensinando-os sobre Deus e cuidando de suas necessidades espirituais. O termo "ministro" também pode se referir a uma pessoa que atende as pessoas dessa maneira.

No Antigo Testamento, os sacerdotes "ministraram" a Deus no templo oferecendo-lhe sacrifícios. Seu "ministério" também incluiu cuidar do templo e oferecer orações a Deus em nome do povo. No Novo Testamento, um "ministro" do evangelho era alguém que ensinava a outras pessoas a mensagem de salvação através da fé em Jesus. Às vezes, um ministro é chamado de "servo". O trabalho de ministrar a pessoas pode ser servi-lo espiritualmente, ensinando-os sobre Deus. Também pode se referir ao atendimento de pessoas de maneiras físicas, como cuidar dos doentes e fornecer comida aos pobres.

Sugestões de tradução:

No contexto de ministrar a pessoas, "ministrar" também pode ser traduzido como "servir" ou "cuidar" ou "atender às necessidades de". Ao se referir ao ministério no templo, o termo "ministro" pode ser traduzido como "servir a Deus no templo" ou "oferecer sacrifícios a Deus para o povo". No contexto de ministrar a Deus, isso pode ser traduzido como "servir" ou "trabalhar para Deus". A frase "ministrada" também pode ser traduzida como "cuidada" ou "prevista" ou "ajudada".

ministro, ministério

Na Bíblia, os termos "ministro" e "ministério" referem-se a servir os outros, ensinando-os sobre Deus e cuidando de suas necessidades espirituais. O termo "ministro" também pode se referir a uma pessoa que atende as pessoas dessa maneira.

No Antigo Testamento, os sacerdotes "ministraram" a Deus no templo oferecendo-lhe sacrifícios. Seu "ministério" também incluiu cuidar do templo e oferecer orações a Deus em nome do povo. No Novo Testamento, um "ministro" do evangelho era

alguém que ensinava a outras pessoas a mensagem de salvação através da fé em Jesus. Às vezes, um ministro é chamado de "servo". O trabalho de ministrar a pessoas pode ser servi-lo espiritualmente, ensinando-os sobre Deus. Também pode se referir ao atendimento de pessoas de maneiras físicas, como cuidar dos doentes e fornecer comida aos pobres.

Sugestões de tradução:

No contexto de ministrar a pessoas, "ministrar" também pode ser traduzido como "servir" ou "cuidar" ou "atender às necessidades de". Ao se referir ao ministério no templo, o termo "ministro" pode ser traduzido como "servir a Deus no templo" ou "oferecer sacrifícios a Deus para o povo". No contexto de ministrar a Deus, isso pode ser traduzido como "servir" ou "trabalhar para Deus". A frase "ministrada" também pode ser traduzida como "cuidada" ou "prevista" ou "ajudada".

ministro, ministério

Na Bíblia, os termos "ministro" e "ministério" referem-se a servir os outros, ensinando-os sobre Deus e cuidando de suas necessidades espirituais. O termo "ministro" também pode se referir a uma pessoa que atende as pessoas dessa maneira.

No Antigo Testamento, os sacerdotes "ministraram" a Deus no templo oferecendo-lhe sacrifícios. Seu "ministério" também incluiu cuidar do templo e oferecer orações a Deus em nome do povo. No Novo Testamento, um "ministro" do evangelho era alguém que ensinava a outras pessoas a mensagem de salvação através da fé em Jesus. Às vezes, um ministro é chamado de "servo". O trabalho de ministrar a pessoas pode ser servi-lo espiritualmente, ensinando-os sobre Deus. Também pode se referir ao atendimento de pessoas de maneiras físicas, como cuidar dos doentes e fornecer comida aos pobres.

Sugestões de tradução:

No contexto de ministrar a pessoas, "ministrar" também pode ser traduzido como "servir" ou "cuidar" ou "atender às necessidades de". Ao se referir ao ministério no templo, o termo "ministro" pode ser traduzido como "servir a Deus no templo" ou "oferecer sacrifícios a Deus para o povo". No contexto de ministrar a Deus, isso pode ser traduzido como "servir" ou "trabalhar para Deus". A frase "ministrada" também pode ser traduzida como "cuidada" ou "prevista" ou "ajudada".

ministro, ministério

Na Bíblia, os termos "ministro" e "ministério" referem-se a servir os outros, ensinando-os sobre Deus e cuidando de suas necessidades espirituais. O termo "ministro" também pode se referir a uma pessoa que atende as pessoas dessa maneira.

No Antigo Testamento, os sacerdotes "ministraram" a Deus no templo oferecendo-lhe sacrifícios. Seu "ministério" também incluiu cuidar do templo e oferecer orações a Deus em nome do povo. No Novo Testamento, um "ministro" do evangelho era alguém que ensinava a outras pessoas a mensagem de salvação através da fé em

Jesus. Às vezes, um ministro é chamado de "servo". O trabalho de ministrar a pessoas pode ser servi-lo espiritualmente, ensinando-os sobre Deus. Também pode se referir ao atendimento de pessoas de maneiras físicas, como cuidar dos doentes e fornecer comida aos pobres.

Sugestões de tradução:

No contexto de ministrar a pessoas, "ministrar" também pode ser traduzido como "servir" ou "cuidar" ou "atender às necessidades de". Ao se referir ao ministério no templo, o termo "ministro" pode ser traduzido como "servir a Deus no templo" ou "oferecer sacrifícios a Deus para o povo". No contexto de ministrar a Deus, isso pode ser traduzido como "servir" ou "trabalhar para Deus". A frase "ministrada" também pode ser traduzida como "cuidada" ou "prevista" ou "ajudada".

ministro, ministério

Na Bíblia, os termos "ministro" e "ministério" referem-se a servir os outros, ensinando-os sobre Deus e cuidando de suas necessidades espirituais. O termo "ministro" também pode se referir a uma pessoa que atende as pessoas dessa maneira.

No Antigo Testamento, os sacerdotes "ministraram" a Deus no templo oferecendo-lhe sacrifícios. Seu "ministério" também incluiu cuidar do templo e oferecer orações a Deus em nome do povo. No Novo Testamento, um "ministro" do evangelho era alguém que ensinava a outras pessoas a mensagem de salvação através da fé em Jesus. Às vezes, um ministro é chamado de "servo". O trabalho de ministrar a pessoas pode ser servi-lo espiritualmente, ensinando-os sobre Deus. Também pode se referir ao atendimento de pessoas de maneiras físicas, como cuidar dos doentes e fornecer comida aos pobres.

Sugestões de tradução:

No contexto de ministrar a pessoas, "ministrar" também pode ser traduzido como "servir" ou "cuidar" ou "atender às necessidades de". Ao se referir ao ministério no templo, o termo "ministro" pode ser traduzido como "servir a Deus no templo" ou "oferecer sacrifícios a Deus para o povo". No contexto de ministrar a Deus, isso pode ser traduzido como "servir" ou "trabalhar para Deus". A frase "ministrada" também pode ser traduzida como "cuidada" ou "prevista" ou "ajudada".

mirra

A mirra é um óleo ou tempero que é feito a partir da resina de uma árvore de mirra que cresce na África e na Ásia. Está relacionado ao incenso.

A mirra também foi usada para fazer incenso, perfumes e remédios, e preparar cadáveres para enterrar. A mirra foi um dos dons que os homens cultos deram a Jesus quando ele nasceu. Jesus foi oferecido vinho misturado com mirra para aliviar a dor quando foi crucificado.

mirra

A mirra é um óleo ou tempero que é feito a partir da resina de uma árvore de mirra que cresce na África e na Ásia. Está relacionado ao incenso.

A mirra também foi usada para fazer incenso, perfumes e remédios, e preparar cadáveres para enterrar. A mirra foi um dos dons que os homens cultos deram a Jesus quando ele nasceu. Jesus foi oferecido vinho misturado com mirra para aliviar a dor quando foi crucificado.

mirra

A mirra é um óleo ou tempero que é feito a partir da resina de uma árvore de mirra que cresce na África e na Ásia. Está relacionado ao incenso.

A mirra também foi usada para fazer incenso, perfumes e remédios, e preparar cadáveres para enterrar. A mirra foi um dos dons que os homens cultos deram a Jesus quando ele nasceu. Jesus foi oferecido vinho misturado com mirra para aliviar a dor quando foi crucificado.
mirra
A mirra é um óleo ou tempero que é feito a partir da resina de uma árvore de mirra que cresce na África e na Ásia. Está relacionado ao incenso.
A mirra também foi usada para fazer incenso, perfumes e remédios, e preparar cadáveres para enterrar. A mirra foi um dos dons que os homens cultos deram a Jesus quando ele nasceu. Jesus foi oferecido vinho misturado com mirra para aliviar a dor quando foi crucificado.
mirra
A mirra é um óleo ou tempero que é feito a partir da resina de uma árvore de mirra que cresce na África e na Ásia. Está relacionado ao incenso.
A mirra também foi usada para fazer incenso, perfumes e remédios, e preparar cadáveres para enterrar. A mirra foi um dos dons que os homens cultos deram a Jesus quando ele nasceu. Jesus foi oferecido vinho misturado com mirra para aliviar a dor quando foi crucificado.
mirra
A mirra é um óleo ou tempero que é feito a partir da resina de uma árvore de mirra que cresce na África e na Ásia. Está relacionado ao incenso.
A mirra também foi usada para fazer incenso, perfumes e remédios, e preparar cadáveres para enterrar. A mirra foi um dos dons que os homens cultos deram a Jesus quando ele nasceu. Jesus foi oferecido vinho misturado com mirra para aliviar a dor quando foi crucificado.
mirra
A mirra é um óleo ou tempero que é feito a partir da resina de uma árvore de mirra que cresce na África e na Ásia. Está relacionado ao incenso.
A mirra também foi usada para fazer incenso, perfumes e remédios, e preparar cadáveres para enterrar. A mirra foi um dos dons que os homens cultos deram a Jesus quando ele nasceu. Jesus foi oferecido vinho misturado com mirra para aliviar a dor quando foi crucificado.
mirra
A mirra é um óleo ou tempero que é feito a partir da resina de uma árvore de mirra

que cresce na África e na Ásia. Está relacionado ao incenso.

A mirra também foi usada para fazer incenso, perfumes e remédios, e preparar cadáveres para enterrar. A mirra foi um dos dons que os homens cultos deram a Jesus quando ele nasceu. Jesus foi oferecido vinho misturado com mirra para aliviar a dor quando foi crucificado.

mirra

A mirra é um óleo ou tempero que é feito a partir da resina de uma árvore de mirra que cresce na África e na Ásia. Está relacionado ao incenso.

A mirra também foi usada para fazer incenso, perfumes e remédios, e preparar cadáveres para enterrar. A mirra foi um dos dons que os homens cultos deram a Jesus quando ele nasceu. Jesus foi oferecido vinho misturado com mirra para aliviar a dor quando foi crucificado.

mirra

A mirra é um óleo ou tempero que é feito a partir da resina de uma árvore de mirra que cresce na África e na Ásia. Está relacionado ao incenso.

A mirra também foi usada para fazer incenso, perfumes e remédios, e preparar cadáveres para enterrar. A mirra foi um dos dons que os homens cultos deram a Jesus quando ele nasceu. Jesus foi oferecido vinho misturado com mirra para aliviar a dor quando foi crucificado.

mirra

Mirra é uma especiaria feita de resina de árvores. É usada para fazer perfumes e incensos.

Nos tempos bíblicos, mirra era uma importante especiaria usada para preparar os mortos para o sepultamento. Essa especiaria é também valiosa por suas qualidades calmantes e terapêuticas. Quando homens sábios vieram do Oriente para visitar o bebê Jesus em Belém, mirra era um dos três presentes trazidos por ele.

mirra

Mirra é uma especiaria feita de resina de árvores. É usada para fazer perfumes e incensos.

Nos tempos bíblicos, mirra era uma importante especiaria usada para preparar os mortos para o sepultamento. Essa especiaria é também valiosa por suas qualidades calmantes e terapêuticas. Quando homens sábios vieram do Oriente para visitar o bebê Jesus em Belém, mirra era um dos três presentes trazidos por ele.

mirra

Mirra é uma especiaria feita de resina de árvores. É usada para fazer perfumes e incensos.

Nos tempos bíblicos, mirra era uma importante especiaria usada para preparar os mortos para o sepultamento. Essa especiaria é também valiosa por suas qualidades calmantes e terapêuticas. Quando homens sábios vieram do Oriente para visitar o bebê Jesus em Belém, mirra era um dos três presentes trazidos por ele.

mirra

Mirra é uma especiaria feita de resina de árvores. É usada para fazer perfumes e incensos.

Nos tempos bíblicos, mirra era uma importante especiaria usada para preparar os mortos para o sepultamento. Essa especiaria é também valiosa por suas qualidades calmantes e terapêuticas. Quando homens sábios vieram do Oriente para visitar o bebê Jesus em Belém, mirra era um dos três presentes trazidos por ele.

mirra
Mirra é uma especiaria feita de resina de árvores. É usada para fazer perfumes e incensos.

Nos tempos bíblicos, mirra era uma importante especiaria usada para preparar os mortos para o sepultamento. Essa especiaria é também valiosa por suas qualidades calmantes e terapêuticas. Quando homens sábios vieram do Oriente para visitar o bebê Jesus em Belém, mirra era um dos três presentes trazidos por ele.
mirra
Mirra é uma especiaria feita de resina de árvores. É usada para fazer perfumes e incensos.

Nos tempos bíblicos, mirra era uma importante especiaria usada para preparar os mortos para o sepultamento. Essa especiaria é também valiosa por suas qualidades calmantes e terapêuticas. Quando homens sábios vieram do Oriente para visitar o bebê Jesus em Belém, mirra era um dos três presentes trazidos por ele.
mirra
Mirra é uma especiaria feita de resina de árvores. É usada para fazer perfumes e incensos.

Nos tempos bíblicos, mirra era uma importante especiaria usada para preparar os mortos para o sepultamento. Essa especiaria é também valiosa por suas qualidades calmantes e terapêuticas. Quando homens sábios vieram do Oriente para visitar o bebê Jesus em Belém, mirra era um dos três presentes trazidos por ele.
mirra
Mirra é uma especiaria feita de resina de árvores. É usada para fazer perfumes e incensos.

Nos tempos bíblicos, mirra era uma importante especiaria usada para preparar os mortos para o sepultamento. Essa especiaria é também valiosa por suas qualidades calmantes e terapêuticas. Quando homens sábios vieram do Oriente para visitar o bebê Jesus em Belém, mirra era um dos três presentes trazidos por ele.
mirra
Mirra é uma especiaria feita de resina de árvores. É usada para fazer perfumes e incensos.

Nos tempos bíblicos, mirra era uma importante especiaria usada para preparar os mortos para o sepultamento. Essa especiaria é também valiosa por suas qualidades calmantes e terapêuticas. Quando homens sábios vieram do Oriente para visitar o bebê Jesus em Belém, mirra era um dos três presentes trazidos por ele.
mirra
Mirra é uma especiaria feita de resina de árvores. É usada para fazer perfumes e incensos.

Nos tempos bíblicos, mirra era uma importante especiaria usada para preparar os mortos para o sepultamento. Essa especiaria é também valiosa por suas qualidades calmantes e terapêuticas. Quando homens sábios vieram do Oriente para visitar o bebê Jesus em Belém, mirra era um dos três presentes trazidos por ele.

mirra

Mirra é uma especiaria feita de resina de árvores. É usada para fazer perfumes e incensos.

Nos tempos bíblicos, mirra era uma importante especiaria usada para preparar os mortos para o sepultamento. Essa especiaria é também valiosa por suas qualidades calmantes e terapêuticas. Quando homens sábios vieram do Oriente para visitar o bebê Jesus em Belém, mirra era um dos três presentes trazidos por ele.

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas

por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pém pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pém pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pém pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós.

Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las.

Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las.

Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão

em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como

"mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".
misericórdia, misericordioso
Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.
Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".
misericórdia, misericordioso
Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.
Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".
misericórdia, misericordioso
Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os

outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita

como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso
Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso
Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou

"compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade.

Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

misericórdia, misericordioso

Os termos "misericórdia" e "misericordioso" referem-se a ajudar as pessoas que estão em necessidade, especialmente quando estão em condições humildes ou humildes.

O termo "misericórdia" também pode incluir o significado de não punir as pessoas por algo que eles fizeram de errado. Uma pessoa poderosa, como um rei, é descrita como "misericordiosa" quando trata as pessoas gentilmente em vez de prejudicá-las. Ser misericordioso também significa perdoar alguém que fez algo errado contra nós. Mostramos piedade quando ajudamos as pessoas que estão em grande necessidade. Deus é misericordioso conosco, e ele quer que possamos ser misericordiosos com os outros.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, a "misericórdia" pode ser traduzida como "bondade" ou "compaixão" ou "piedade". O termo "misericordioso" pode ser traduzido como "mostrar pena" ou "ser gentil" ou "perdoar". Para "mostrar misericórdia" ou "ter piedade" pode ser traduzido como "tratar gentilmente" ou "ser compassivo".

mistério, verdade oculta

Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era

conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".
mistério, verdade oculta
Na Bíblia, o termo "mistério" refere-se a algo desconhecido ou difícil de entender que

Deus agora está explicando.

O Novo Testamento afirma que o evangelho de Cristo era um mistério que não era conhecido nas eras passadas. Um dos pontos específicos descritos como um mistério é que os judeus e os gentios seriam iguais em Cristo. Este termo também pode ser traduzido como "segredo" ou "coisas escondidas" ou "algo desconhecido".

molde

Um molde é um pedaço de madeira, metal ou argila que é usado para formar objetos com ouro, prata ou outros materiais que podem ser amolecidos e moldados pelo molde.

Os moldes foram usados para fazer jóias, pratos e utensílios para comer, entre outras coisas. Na Bíblia, os moldes são mencionados principalmente em conexão com estátuas de moldagem a serem usadas como ídolos. Os metais devem ser aquecidos a uma temperatura muito alta para que possam ser derramados no molde. Moldar algo significa formar um objeto em uma certa forma ou semelhança usando um molde ou as mãos para formar uma certa forma.

Sugestões de tradução:

Este termo também pode ser traduzido como "formar" ou "dar forma" ou "fazer". A palavra "moldado" pode ser traduzida como "moldada" ou "formada". O objeto "molde" poderia ser traduzido com uma frase ou palavra que significa "recipiente em forma" ou "prato esculpido".

molde

Um molde é um pedaço de madeira, metal ou argila que é usado para formar objetos com ouro, prata ou outros materiais que podem ser amolecidos e moldados pelo molde.

Os moldes foram usados para fazer jóias, pratos e utensílios para comer, entre outras coisas. Na Bíblia, os moldes são mencionados principalmente em conexão com estátuas de moldagem a serem usadas como ídolos. Os metais devem ser aquecidos a uma temperatura muito alta para que possam ser derramados no molde. Moldar algo significa formar um objeto em uma certa forma ou semelhança usando um molde ou as mãos para formar uma certa forma.

Sugestões de tradução:

Este termo também pode ser traduzido como "formar" ou "dar forma" ou "fazer". A palavra "moldado" pode ser traduzida como "moldada" ou "formada". O objeto "molde" poderia ser traduzido com uma frase ou palavra que significa "recipiente em forma" ou "prato esculpido".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se

refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões

figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais.

É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais.

É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais.

É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão

também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como,

"pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente,

refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não

possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na

Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte

espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal

que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)
Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".
morte, morrer, morto(a)
Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como

"não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é

melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte

física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo

contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)
Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".
morte, morrer, morto(a)
Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".
morte, morrer, morto(a)
Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente,

refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se

refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões

figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais. É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais.

É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

morte, morrer, morto(a)

Este termo é usado para referir-se tanto à morte física como espiritual. Fisicamente, refere-se a quando o corpo físico de uma pessoa pára de viver. Espiritualmente, refere-se a pecadores sendo separados do Deus vivo por causa de seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para traduzir este termo, é melhor usar a palavra natural diária ou expressão que se refere à morte no idioma alvo. Em alguns idiomas, "morrer" pode ser expresso como "não viver". O termo morto(a) pode ser traduzido como "não vivo(a)" ou "não possuindo qualquer vida" ou "não vivendo". Muitos idiomas usam expressões figuradas para descrever morte, tais como "falecer" em inglês. Entretanto na Bíblia é melhor usar o termo mais direto para morte que é usado na linguagem diária. Na Bíblia, vida física e morte são frequentemente comparadas à vida e morte espirituais.

É importante em uma tradução usar a mesma palavra ou frase para ambos morte física ou morte espiritual. Em alguns idiomas poderá ser mais claro dizer "morte espiritual" quando o contexto exige esse significado. Alguns tradutores poderão também imaginar que é melhor dizer "morte física" em contextos onde está sendo contrastado à morte espiritual. A expressão "o(a) morto(a)" é um adjetivo nominal que se refere à pessoas que morreram. Alguns idiomas traduzirão esta palavra como, "pessoas mortas" ou "pessoas que morreram".

multiplicar

O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número de cavalos".

multiplicar
O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número de cavalos".

multiplicar
O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número de cavalos".

multiplicar
O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito

a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número de cavalos".

multiplicar

O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número de cavalos".

multiplicar

O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número de cavalos".

multiplicar

O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos

continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número de cavalos".

multiplicar

O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número de cavalos".

multiplicar

O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número de cavalos".

multiplicar

O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se

multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número de cavalos".

multiplicar

O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número de cavalos".

multiplicar

O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número

de cavalos".

multiplicar

O termo "multiplicar" significa aumentar consideravelmente o número. Isso também pode significar que algo aumenta em quantidade, como fazer com que a dor se multiplique.

Deus disse a animais e seres humanos para "multiplicar" e encher a terra. Este foi um comando para reproduzir muitos mais de seu próprio tipo. Jesus fez o pão e os peixes se multiplicarem para alimentar as 5000 pessoas. *A quantidade de alimentos continuou aumentando, de modo que havia mais do que comida suficiente para alimentar todos. Dependendo do contexto, este termo também pode ser traduzido como "aumentar" ou "causar aumentar" ou "aumentar grandemente em número" ou "tornar maior em número" ou "se tornar mais numeroso". A frase "multiplicar muito a sua dor" também pode ser traduzida como "porque sua dor se torna mais grave" ou "faz com que você experimente muito mais dor". Para "multiplicar cavalos", significa "gananciosamente continuar a adquirir mais cavalos" ou "pegar um grande número de cavalos".

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar
Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte

da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como

quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar

próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de"

referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar
Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar
Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela

situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre

uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo

"mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer

alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/

figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser

traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por

exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para

aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a

escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja:

[metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando

expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a

direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos

sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar
Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte

da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como

quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar

próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de"

referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar
Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar
Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela

situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre

uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo

"mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.
Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão, mão direita (destra), entregar

Há varias formas figurativas para "mão" utilizadas na Bíblia:

Entregar algo para alguém significa colocar algo nas mãos daquela pessoa. O termo "mão" é frequentemente utilizado em referência ao poder e à ação de Deus, como quando Deus diz: "Não foi a minha mão que fez todas estas coisas?" (Veja: [metonímia} (https://git.door43.org/Door43/en-ta-translate-vol2/src/master/content/figs_metonymy.md)). Expressões tais como "entregar para" ou "deixar nas mãos de" referem-se a deixar alguém sob o controle ou domínio de outrem. Colocar as mãos sobre alguém é frequentemente realizado enquanto se pronuncia uma bênção para aquela pessoa. O termo "sobreposição das mãos" refere-se a colocar uma mão sobre uma pessoa a fim de dedicá-la ao serviço de Deus ou orar por cura.

Alguns outros usos figurativos de "mão" incluem:

"Colocar as mãos em" significa "machucar". "Salvar das mãos de" significa fazer

alguém parar de machucar a outrem. Estar "ao alcance da mão" significa estar próximo. A posição de estar "na mão direita" significa "do lado direito" ou "para a direita". A expressão "nas mãos de" alguém significa pela ação desse alguém. Por exemplo, "nas mãos do Senhor" significa que o Senhor é quem causou aquela situação. Quando Paulo diz: "escrito pela minha mão", isto significa que aquela parte da carta foi fisicamente escrita por ele, ao invés de ditada para que outra pessoa a escrevesse.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Estas expressões e outras figras de linguagem podem ser traduzidas utilizando expressões figurativas que tenham o mesmo sentido ou o significado pode ser traduzido utilizando linguagem direta, literal.

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada

na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".
mão direita
A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.
A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".
mão direita
A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo

importante.
A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".
mão direita
A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.
A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força

incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo

"mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".
mão direita
A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.
A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".
mão direita
A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.
A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do

corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita
A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.
A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".
mão direita
A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.
A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao

lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para

zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó

abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".
mão direita
A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.
A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".
mão direita
A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas

maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se

essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

mão direita

A expressão figurada "mão direita" se refere ao lulgar de honra ou a um indivíduo importante.

A mão direita também é usada como um símbolo de poder, autoridade ou força. A Bíblia descreve Jesus como sentado "à mão direita de" Deus Pai como a cabeça do corpo dos crentes (a Igreja) e no controle como governante de toda a criação. A mão direita de uma pessoa era usada para mostrar uma honra especial quando colocada na cabeça de alguém sendo dada uma benção (como quando o patriarca Jacó abençoou o filho de José, Efraim). Para "servir à mão direita" de alguém significa ser aquele cujo serviço é especialmente útil e importante para essa pessoa.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Às vezes, o termo "mão direita" refere-se literalmente à mão direita de uma pessoa, como quando soldados romanos colocam uma equipe na mão direita de Jesus para zombar dele. Isso deve ser traduzido usando o termo que o idioma usa para se referir a essa mão. Quanto aos usos figurativos, se uma expressão que inclui o termo "mão direita" não tem o mesmo significado na linguagem do projeto, considere se essa linguagem tem uma expressão diferente com o mesmo significado. A expressão "na mão direita" pode ser traduzida como "no lado direito" ou "no lugar de honra ao lado" ou "na posição de força" ou "pronto para ajudar". As formas de traduzir "com a mão direita" podem incluir, "com autoridade" ou "usar o poder" ou "com sua força incrível". A expressão figurativa "sua mão direita e seu braço poderoso" usa duas maneiras de enfatizar o poder de Deus e grande força. Uma maneira de traduzir essa expressão poderia ser "sua força incrível e poderoso poder".

nascer de novo, nascer de Deus, novo nascimento

O termo "nascer de novo" foi usado pela primeira vez por Jesus para descrever o que significa para Deus converter uma pessoa estando morta espiritualmente para estar viva espiritualmente. Os termos "nascer de Deus" e "nascer do espírito" também se referem a uma pessoa a qual está sendo dada uma nova vida espiritual.

Todos os humanos nascem espiritualmente mortos e lhes são dados um "novo nascimento" quando eles aceitam a Jesus Cristo como seu Salvador. No momento espiritual do novo nascimento, o Espírito Santo de Deus começa a habitar em um novo crente e capacita-o a prodizir bons frutos espirituais em sua vida. É obra de Deus fazer com que uma pessoa nasça de novo e se torne seu filho.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "nascer de novo" poderia incluir "nascido de novo" ou "nascido espiritualmente". É melhor traduzir este termo literalmente e usar a palavra normal na linguagem que seria usada para sendo nascido. O termo "novo nascimento" pode ser traduzido como "nascimento espiritual" A frase "nascido de Deus" poderia ser traduzida como "causada por Deus ter nova vida como um bebê recém-nascido" ou "dada vida nova por Deus". Da mesma maneira, "nascido do espírito" poderia ser traduzido como "dada nova vida pelo Espírito Santo" ou "autorizado pelo Espírito Santo a tornar-se filho de Deus" ou "causado pelo Espírito ter uma nova vida como um bebê recém-nascido".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os

Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em

certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam

"nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam

"nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente

quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo.

As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que

ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a

pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada

figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais

bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de

pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os

fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia

incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma

etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O

termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".
nação
Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.
Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".
nação
Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como

quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como

quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia),

mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação

Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

nação
Uma nação é um grande grupo de pessoas governado por alguma forma de governo. As pessoas de uma nação geralmente têm os mesmos ancestrais e compartilham uma etnicidade em comum.

O termo "nação" usualmente inclui a ideia de uma cultura e fronteiras territoriais bem definidas. Na Bíblia, uma "nação" pode ser um país (como o Egito ou a Etiópia), mas geralmente é mais genérico e refere-se a um grupo de pessoas, especialmente quando usada no plural. Isso é importante para marcar o contexto. Nações na Bíblia incluíam os Israelitas, os Filisteus, os Assírios, os Babilônicos, os Cananeus, os Romanos, os Gregos, entre muitos outros. Ás Vezes a palavra "nação" é usada figurativamente para se referir a um ancestral de um certo grupo de pessoas, como quando Rebeca foi chamada por Deus que seus filhos ainda não nascidos seriam "nações" que lutariam um contra o outro. Isso poderia ser traduzido como "os fundadores de duas nações" ou os "ancestrais de dois grupos de pessoas". A palavra traduzida como "nação" também é usada geralmente para referir-se aos "Gentis" ou a pessoas que não adoram a Jeová. O contexto usualmente esclarece o significado.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, a palavra "nação" poderia ser traduzida como, "grupo de pessoas" ou "pessoas" ou "país". Se um idioma tem um termo para "nação" que é

distinto desses outros termos, então o termo pode ser usado seja onde quer que ocorra no texto bíblico, conquanto que seja natural e acurado em cada contexto. O termo plural "nações" pode geralmente ser traduzido como "grupos de pessoas". Em certos contextos, esse termo poderia ser traduzido como "gentis" ou "não judeus".

no alto, nas alturas

Os termos "no alto" e "nas alturas"são expressões que normalmente significam "no céu".

Um outro significado para expressão "nas alturas" pode ser "a mais honrada". Esta expressão pode ser também usada literalmente, tal como em "na árvore mais elevada" que significa "na árvore mais alta". A expressão "no alto" pode também se referir estar alto no céu, como o ninho dos pássaros, que está no alto. Neste contexto, ela pode ser traduzida como "alto no céu" ou "no topo de uma árvore alta". A palavra "alto" também indica a localização elevada ou a importância de uma pessoa ou coisa. A expressão "do alto" pode ser traduzido como "do céu".

no alto, nas alturas

Os termos "no alto" e "nas alturas"são expressões que normalmente significam "no céu".

Um outro significado para expressão "nas alturas" pode ser "a mais honrada". Esta expressão pode ser também usada literalmente, tal como em "na árvore mais elevada" que significa "na árvore mais alta". A expressão "no alto" pode também se referir estar alto no céu, como o ninho dos pássaros, que está no alto. Neste contexto, ela pode ser traduzida como "alto no céu" ou "no topo de uma árvore alta". A palavra "alto" também indica a localização elevada ou a importância de uma pessoa ou coisa. A expressão "do alto" pode ser traduzido como "do céu".

no alto, nas alturas

Os termos "no alto" e "nas alturas"são expressões que normalmente significam "no céu".

Um outro significado para expressão "nas alturas" pode ser "a mais honrada". Esta expressão pode ser também usada literalmente, tal como em "na árvore mais elevada" que significa "na árvore mais alta". A expressão "no alto" pode também se referir estar alto no céu, como o ninho dos pássaros, que está no alto. Neste contexto, ela pode ser traduzida como "alto no céu" ou "no topo de uma árvore alta". A palavra "alto" também indica a localização elevada ou a importância de uma pessoa ou coisa. A expressão "do alto" pode ser traduzido como "do céu".

no alto, nas alturas

Os termos "no alto" e "nas alturas"são expressões que normalmente significam "no céu".

Um outro significado para expressão "nas alturas" pode ser "a mais honrada". Esta expressão pode ser também usada literalmente, tal como em "na árvore mais elevada" que significa "na árvore mais alta". A expressão "no alto" pode também se referir estar alto no céu, como o ninho dos pássaros, que está no alto. Neste contexto,

ela pode ser traduzida como "alto no céu" ou "no topo de uma árvore alta". A palavra "alto" também indica a localização elevada ou a importância de uma pessoa ou coisa. A expressão "do alto" pode ser traduzido como "do céu".

no alto, nas alturas

Os termos "no alto" e "nas alturas"são expressões que normalmente significam "no céu".

Um outro significado para expressão "nas alturas" pode ser "a mais honrada". Esta expressão pode ser também usada literalmente, tal como em "na árvore mais elevada" que significa "na árvore mais alta". A expressão "no alto" pode também se referir estar alto no céu, como o ninho dos pássaros, que está no alto. Neste contexto, ela pode ser traduzida como "alto no céu" ou "no topo de uma árvore alta". A palavra "alto" também indica a localização elevada ou a importância de uma pessoa ou coisa. A expressão "do alto" pode ser traduzido como "do céu".

no alto, nas alturas

Os termos "no alto" e "nas alturas"são expressões que normalmente significam "no céu".

Um outro significado para expressão "nas alturas" pode ser "a mais honrada". Esta expressão pode ser também usada literalmente, tal como em "na árvore mais elevada" que significa "na árvore mais alta". A expressão "no alto" pode também se referir estar alto no céu, como o ninho dos pássaros, que está no alto. Neste contexto, ela pode ser traduzida como "alto no céu" ou "no topo de uma árvore alta". A palavra "alto" também indica a localização elevada ou a importância de uma pessoa ou coisa. A expressão "do alto" pode ser traduzido como "do céu".

no alto, nas alturas

Os termos "no alto" e "nas alturas"são expressões que normalmente significam "no céu".

Um outro significado para expressão "nas alturas" pode ser "a mais honrada". Esta expressão pode ser também usada literalmente, tal como em "na árvore mais elevada" que significa "na árvore mais alta". A expressão "no alto" pode também se referir estar alto no céu, como o ninho dos pássaros, que está no alto. Neste contexto, ela pode ser traduzida como "alto no céu" ou "no topo de uma árvore alta". A palavra "alto" também indica a localização elevada ou a importância de uma pessoa ou coisa. A expressão "do alto" pode ser traduzido como "do céu".

no alto, nas alturas

Os termos "no alto" e "nas alturas"são expressões que normalmente significam "no céu".

Um outro significado para expressão "nas alturas" pode ser "a mais honrada". Esta expressão pode ser também usada literalmente, tal como em "na árvore mais elevada" que significa "na árvore mais alta". A expressão "no alto" pode também se referir estar alto no céu, como o ninho dos pássaros, que está no alto. Neste contexto, ela pode ser traduzida como "alto no céu" ou "no topo de uma árvore alta". A palavra "alto" também indica a localização elevada ou a importância de uma pessoa ou coisa. A expressão "do alto" pode ser traduzido como "do céu".

no alto, nas alturas

Os termos "no alto" e "nas alturas"são expressões que normalmente significam "no céu".

Um outro significado para expressão "nas alturas" pode ser "a mais honrada". Esta expressão pode ser também usada literalmente, tal como em "na árvore mais elevada" que significa "na árvore mais alta". A expressão "no alto" pode também se referir estar alto no céu, como o ninho dos pássaros, que está no alto. Neste contexto, ela pode ser traduzida como "alto no céu" ou "no topo de uma árvore alta". A palavra

"alto" também indica a localização elevada ou a importância de uma pessoa ou coisa. A expressão "do alto" pode ser traduzido como "do céu".

no alto, nas alturas

Os termos "no alto" e "nas alturas"são expressões que normalmente significam "no céu".

Um outro significado para expressão "nas alturas" pode ser "a mais honrada". Esta expressão pode ser também usada literalmente, tal como em "na árvore mais elevada" que significa "na árvore mais alta". A expressão "no alto" pode também se referir estar alto no céu, como o ninho dos pássaros, que está no alto. Neste contexto, ela pode ser traduzida como "alto no céu" ou "no topo de uma árvore alta". A palavra "alto" também indica a localização elevada ou a importância de uma pessoa ou coisa. A expressão "do alto" pode ser traduzido como "do céu".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou

"funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".
nobre, homem nobre
O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".
nobre, homem nobre
O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".
nobre, homem nobre
O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".
nobre, homem nobre
O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".
nobre, homem nobre
O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".
nobre, homem nobre
O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".
nobre, homem nobre
O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".
nobre, homem nobre
O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo

do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

nobre, homem nobre

O termo "nobre" refere-se a algo que é excelente e de alta qualidade. Um "homem nobre" é uma pessoa que pertence a uma alta classe social ou política.

Um homem nobre era geralmente um funcionário do estado, um servidor próximo do rei. O termo "homem nobre" poderia ser traduzido por, "oficial do rei" ou "funcionário do governo" ou "homem de nascimento nobre".

noiva

Uma noiva é a mulher em uma cerimônia de casamento a qual está se casando com seu marido, o noivo.

O termo "noiva" é usado como uma metáfora para o s crentes em Jesus, a Igreja. Jesus é metaforicamente chamado o "noivo" para a Igreja.

noiva

Uma noiva é a mulher em uma cerimônia de casamento a qual está se casando com seu marido, o noivo.

O termo "noiva" é usado como uma metáfora para o s crentes em Jesus, a Igreja. Jesus é metaforicamente chamado o "noivo" para a Igreja.

noiva

Uma noiva é a mulher em uma cerimônia de casamento a qual está se casando com seu marido, o noivo.

O termo "noiva" é usado como uma metáfora para o s crentes em Jesus, a Igreja. Jesus é metaforicamente chamado o "noivo" para a Igreja.

noiva

Uma noiva é a mulher em uma cerimônia de casamento a qual está se casando com seu marido, o noivo.

O termo "noiva" é usado como uma metáfora para o s crentes em Jesus, a Igreja. Jesus é metaforicamente chamado o "noivo" para a Igreja.

noiva

Uma noiva é a mulher em uma cerimônia de casamento a qual está se casando com seu marido, o noivo.

O termo "noiva" é usado como uma metáfora para o s crentes em Jesus, a Igreja. Jesus é metaforicamente chamado o "noivo" para a Igreja.

noiva

Uma noiva é a mulher em uma cerimônia de casamento a qual está se casando com seu marido, o noivo.

O termo "noiva" é usado como uma metáfora para o s crentes em Jesus, a Igreja. Jesus é metaforicamente chamado o "noivo" para a Igreja.

noiva
Uma noiva é a mulher em uma cerimônia de casamento a qual está se casando com seu marido, o noivo.
O termo "noiva" é usado como uma metáfora para o s crentes em Jesus, a Igreja. Jesus é metaforicamente chamado o "noivo" para a Igreja.
noiva
Uma noiva é a mulher em uma cerimônia de casamento a qual está se casando com seu marido, o noivo.
O termo "noiva" é usado como uma metáfora para o s crentes em Jesus, a Igreja. Jesus é metaforicamente chamado o "noivo" para a Igreja.
noiva
Uma noiva é a mulher em uma cerimônia de casamento a qual está se casando com seu marido, o noivo.
O termo "noiva" é usado como uma metáfora para o s crentes em Jesus, a Igreja. Jesus é metaforicamente chamado o "noivo" para a Igreja.
noiva
Uma noiva é a mulher em uma cerimônia de casamento a qual está se casando com seu marido, o noivo.
O termo "noiva" é usado como uma metáfora para o s crentes em Jesus, a Igreja. Jesus é metaforicamente chamado o "noivo" para a Igreja.
noiva
Uma noiva é a mulher em uma cerimônia de casamento a qual está se casando com seu marido, o noivo.
O termo "noiva" é usado como uma metáfora para o s crentes em Jesus, a Igreja. Jesus é metaforicamente chamado o "noivo" para a Igreja.
noiva
Uma noiva é a mulher em uma cerimônia de casamento a qual está se casando com seu marido, o noivo.
O termo "noiva" é usado como uma metáfora para o s crentes em Jesus, a Igreja. Jesus é metaforicamente chamado o "noivo" para a Igreja.

noivo

Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará

triste quando ele se for.
noivo
Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará triste quando ele se for.
noivo
Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará triste quando ele se for.
noivo
Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará triste quando ele se for.
noivo
Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará triste quando ele se for.
noivo
Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará triste quando ele se for.
noivo
Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará triste quando ele se for.

noivo
Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará triste quando ele se for.

noivo
Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará triste quando ele se for.

noivo
Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará triste quando ele se for.

noivo
Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará triste quando ele se for.

noivo
Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará triste quando ele se for.

noivo
Em uma cerimônia de casamento, o noivo é o homem o qual vai se casar com a noiva.

Na cultura Judaica durante os tempos Bíblicos, a cerimônia era centrada em volta do noivo vindo para buscar sua noiva. Na Bíblia, Jesus é figurativamente chamado o "Noivo" que um dia virá para sua "Noiva", a Igreja. Jesus comparou seus discípulos aos amigos do noivo que celebra enquanto o noivo está com eles, mas que ficará triste quando ele se for.

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou

"destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia

ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que

muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa

reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os

céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais

ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem

sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos"

poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos

muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade

de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus"

significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em,

"deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam

mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como,

"nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão

"fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de

algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se

à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou

"destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia

ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que

muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa

reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os

céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nome

Na Bíblia, a palavra "nome" é usada de várias maneiras figurativas.

Em alguns contextos, "nome" pode referir-se à reputação de uma pessoa, como em, "deixe-nos dar um nome para nós mesmos". O termo "nome" também pode referir-se à memória de algo. Por exemplo, "cortar os nomes dos ídolos" significa destruir tais

ídolos, para que não mais sejam lembrados ou adorados. Falar "em nome de Deus" significa falar com Seu poder e autoridade, ou como Seu representante. O "nome" de algo pode referir-se a uma pessoa, como em, "não há nenhum outro nome sob os céus pelo qual possamos ser salvos".

Sugestões de Tradução:

Uma expressão como, "seu bom nome", poderia ser traduzida como, "sua boa reputação". Fazer algo "em nome de" poderia ser traduzido como, "com a autoridade de" ou "com a permissão de" ou "como o representante de" tal pessoa. A expressão "fazer um nome para nós mesmos" poderia ser traduzida como, "fazer com que muitas pessoas conheçam sobre nós" ou "fazer as pessoas pensarem que somos muito importantes". A expressão "chamar seu nome", poderia ser traduzida como, "nome dele" ou "dar-lhe nome". A expressão "aqueles que amam seu nome", poderia ser traduzida como, "aqueles que te amam". A expressão "cortar os nomes dos ídolos" poderia ser traduzida como "livrar-se dos ídolos pagãos, para que eles não sejam mais lembrados" ou "fazer com que as pessoas parem de adorar falsos deuses" ou "destruir completamente todos os ídolos, a fim de que as pessoas não mais pensem sobre eles".

nova aliança

O termo "nova aliança" refere-se ao concerto ou acordo que Deus fez com Seu povo através do sacrifício de Seu filho, Jesus.

A "nova aliança" de Deus é explicada na parte da Bíblia chamada de "Novo Testamento". Essa nova aliança é um contraste com a "velha" ou "anterior" aliança que Deus tinha feito com os israelitas nos tempos do Velho Testamento. A nova aliança é melhor que a velha, porque é baseada no sacrifício de Jesus, o qual expiou completamente e para sempre os pecados das pessoas. Os sacrifícios feitos sob a velha aliança não fizeram isso. Deus escreve a nova aliança sobre os corações do crentes em Jesus. Isso faz com que eles queiram obedecer a Deus e comecem a viver vidas santas. A nova aliança será completamente cumprida no fim dos tempos quando Deus estabelece Seu reino na terra. Todas as coisas serão mais uma vez muito boas, como era quando Deus criou o mundo.

Sugestões de Tradução:

O termo "nova aliança" poderia ser traduzido como "novo acordo formal" ou "novo pacto" ou "novo contrato". A palavra "novo" nessas expressões tem o sentido de "recém" ou "novo tipo de" ou "outro".

nova aliança

O termo "nova aliança" refere-se ao concerto ou acordo que Deus fez com Seu povo através do sacrifício de Seu filho, Jesus.

A "nova aliança" de Deus é explicada na parte da Bíblia chamada de "Novo Testamento". Essa nova aliança é um contraste com a "velha" ou "anterior" aliança que Deus tinha feito com os israelitas nos tempos do Velho Testamento. A nova aliança é melhor que a velha, porque é baseada no sacrifício de Jesus, o qual expiou

completamente e para sempre os pecados das pessoas. Os sacrifícios feitos sob a velha aliança não fizeram isso. Deus escreve a nova aliança sobre os corações do crentes em Jesus. Isso faz com que eles queiram obedecer a Deus e comecem a viver vidas santas. A nova aliança será completamente cumprida no fim dos tempos quando Deus estabelece Seu reino na terra. Todas as coisas serão mais uma vez muito boas, como era quando Deus criou o mundo.

Sugestões de Tradução:

O termo "nova aliança" poderia ser traduzido como "novo acordo formal" ou "novo pacto" ou "novo contrato". A palavra "novo" nessas expressões tem o sentido de "recém" ou "novo tipo de" ou "outro".

nova aliança

O termo "nova aliança" refere-se ao concerto ou acordo que Deus fez com Seu povo através do sacrifício de Seu filho, Jesus.

A "nova aliança" de Deus é explicada na parte da Bíblia chamada de "Novo Testamento". Essa nova aliança é um contraste com a "velha" ou "anterior" aliança que Deus tinha feito com os israelitas nos tempos do Velho Testamento. A nova aliança é melhor que a velha, porque é baseada no sacrifício de Jesus, o qual expiou completamente e para sempre os pecados das pessoas. Os sacrifícios feitos sob a velha aliança não fizeram isso. Deus escreve a nova aliança sobre os corações do crentes em Jesus. Isso faz com que eles queiram obedecer a Deus e comecem a viver vidas santas. A nova aliança será completamente cumprida no fim dos tempos quando Deus estabelece Seu reino na terra. Todas as coisas serão mais uma vez muito boas, como era quando Deus criou o mundo.

Sugestões de Tradução:

O termo "nova aliança" poderia ser traduzido como "novo acordo formal" ou "novo pacto" ou "novo contrato". A palavra "novo" nessas expressões tem o sentido de "recém" ou "novo tipo de" ou "outro".

nova aliança

O termo "nova aliança" refere-se ao concerto ou acordo que Deus fez com Seu povo através do sacrifício de Seu filho, Jesus.

A "nova aliança" de Deus é explicada na parte da Bíblia chamada de "Novo Testamento". Essa nova aliança é um contraste com a "velha" ou "anterior" aliança que Deus tinha feito com os israelitas nos tempos do Velho Testamento. A nova aliança é melhor que a velha, porque é baseada no sacrifício de Jesus, o qual expiou completamente e para sempre os pecados das pessoas. Os sacrifícios feitos sob a velha aliança não fizeram isso. Deus escreve a nova aliança sobre os corações do crentes em Jesus. Isso faz com que eles queiram obedecer a Deus e comecem a viver vidas santas. A nova aliança será completamente cumprida no fim dos tempos quando Deus estabelece Seu reino na terra. Todas as coisas serão mais uma vez muito boas, como era quando Deus criou o mundo.

Sugestões de Tradução:

O termo "nova aliança" poderia ser traduzido como "novo acordo formal" ou "novo pacto" ou "novo contrato". A palavra "novo" nessas expressões tem o sentido de "recém" ou "novo tipo de" ou "outro".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar

mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a

oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".
o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".
o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".
o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".
o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado:

o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo
Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos

tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África

(sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens,

uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados

na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar

mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

o mar, o Grande Mar, o mar ocidental, o Mar Mediterrâneo

Na Bíblia, o "Grande Mar" ou "o mar ocidental" referem-se ao que é agora chamado: o "Mar Mediterrâneo", o qual foi o maior corpo de águas conhecido pelo povo dos tempos da Bíblia.

O Mar Mediterrâneo faz fronteira com: Israel (leste), Europa (norte e oeste), e África (sul). Este mar era muito importante nos tempos antigos para o comércio e viagens, uma vez que faz fronteira com tantos países. Cidades e grupos de pessoas localizados na costa deste mar eram muito prósperos por causa de como era fácil acessar mercadorias de outros países de barco. Desde que o Grande Mar foi localizado a oeste de Israel, às vezes foi referido como o "mar ocidental".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As

obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou

"as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos
Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O

"trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço"

ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras

pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que

você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no

lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos

poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que

o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita

os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho"

pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a

coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a

Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também

ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se

referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são

feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo

agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de

Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser

traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As

pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda

boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu

próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando

os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos",

estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como,

"a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

obras, ações, trabalho, atos

Na Bíblia, os termos "obras", "ações", e "atos" geralmente são usados para se referir a coisas que Deus ou o povo fazem.

O termo "trabalho" refere-se a fazer trabalho ou algo que é feito para servir outras pessoas. As "obras" de Deus e o "trabalho de suas mãos" são expressões que se referem a todas as coisas que ele faz ou fêz, incluindo a criação do mundo, salvando os pecadores, provendo as necessidades de toda a criação e mantendo o universo no lugar. Os termos "ações" e "atos" também são usados para se referir aos milagres de Deus nas expressões tais como, "atos poderosos" ou "façanhas maravilhosas". As

obras ou ações que uma pessoa faz podem ser boas ou más. O Espírito Santo capacita os crentes a fazerem boas obras, as quais são também chamadas de "bons frutos". As pessoas não são salvas pelas suas boas obras; elas são salvas pela fé em Jesus. O "trabalho" de uma pessoa pode ser o que ele faz para ganhar a vida ou para servir a Deus. A Bíblia também se refere a Deus como "trabalhando".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras maneiras de traduzir "obras" ou "ações" podem ser, "ações" ou "coisas que são feitas". Quando se refere a "obras" de Deus ou "ações" e o "trabalho de suas mãos", estas expressões poderiam ser também traduzidas como, "milagres" ou "atos poderosos" ou "ele faz coisas incríveis". A expressão, "o trabalho de Deus" poderia ser traduzido como, "as coisas que Deus está fazendo" ou "os milagres que Deus faz" ou "as coisas incríveis que Deus faz" ou "tudo que Deus realizou". O termo "trabalho" pode ser apenas o singular de "trabalhos" como em, "todo bom trabalho" ou "toda boa ação". o termo "trabalho" pode ter também o significado mais amplo de "serviço" ou "ministério". Por exemplo, a expressão "seu trabalho no Senhor" poderia também ser traduzida como, "o que você faz para o Senhor". A expressão, "examine seu próprio trabalho" poderia também ser traduzida como, "esteja certo de que o que você está fazendo a vontade de Deus" ou "esteja certo de que o que você está fazendo agrada a Deus". A expressão "o trabalho do Espírito Santo" pode ser traduzida como, "a capacitação do Espírito Santo" ou "o ministério do Espírito Santo" ou "as coisas que o Espírito Santo faz".

oferta de paz

Uma "oferta de paz" foi um dos muitos sacrifícios de oferta que Deus mandou aos Israelitas fazerem. Ás vezes isso é chamado de "oferta de ação de graças" ou " oferta de comunhão".

Essa oferta envolvia sacrificar um animal que não tinha defeitos, aspergir o sangue do animal sobre o altar e queimar a banha do animal, assim como, o resto do animal separadamente. Acrescentado a este sacrifício havia uma oferta de pão sem fermento e fermentado, que era queimado em cima do holocausto. O sacerdote e o ofertador do sacrifício eram permitidos compartilhar o comer da comida que foi oferecida. Essa oferta simboliza a comunhão de Deus com o seu povo.

oferta de paz

Uma "oferta de paz" foi um dos muitos sacrifícios de oferta que Deus mandou aos Israelitas fazerem. Ás vezes isso é chamado de "oferta de ação de graças" ou " oferta de comunhão".

Essa oferta envolvia sacrificar um animal que não tinha defeitos, aspergir o sangue do animal sobre o altar e queimar a banha do animal, assim como, o resto do animal separadamente. Acrescentado a este sacrifício havia uma oferta de pão sem fermento e fermentado, que era queimado em cima do holocausto. O sacerdote e o ofertador do sacrifício eram permitidos compartilhar o comer da comida que foi oferecida. Essa oferta simboliza a comunhão de Deus com o seu povo.

oferta pelo pecado
A "oferta pelo pecado" foi um dos vários sacrifícios que Deus ordenou aos Israelitas oferecerem. Essa oferta envolve sacrificar um touro, queimar seu sangue e gordura sobre o altar, pegar o resto do corpo do animal e queimá-lo no chão fora do campo dos Israelitas. A completa queima do sacrifíco animal mostra como Deus é santo e quão terrível é o pecado. A bíblia ensina que, para que haja purificação do pecado, sangue deve ser derramado para pagar o preço do pecado que foi cometido. Sacrifícios de animais não podem permanentemente trazer perdão sobre o pecado. A morte de Jesus na cruz paga a penalidade do pecado de uma vez por todas. Ele foi a perfeita oferta pelo pecado.
oferta pelo pecado
A "oferta pelo pecado" foi um dos vários sacrifícios que Deus ordenou aos Israelitas oferecerem. Essa oferta envolve sacrificar um touro, queimar seu sangue e gordura sobre o altar, pegar o resto do corpo do animal e queimá-lo no chão fora do campo dos Israelitas. A completa queima do sacrifíco animal mostra como Deus é santo e quão terrível é o pecado. A bíblia ensina que, para que haja purificação do pecado, sangue deve ser derramado para pagar o preço do pecado que foi cometido. Sacrifícios de animais não podem permanentemente trazer perdão sobre o pecado. A morte de Jesus na cruz paga a penalidade do pecado de uma vez por todas. Ele foi a perfeita oferta pelo pecado.
oferta pelo pecado
A "oferta pelo pecado" foi um dos vários sacrifícios que Deus ordenou aos Israelitas oferecerem. Essa oferta envolve sacrificar um touro, queimar seu sangue e gordura sobre o altar, pegar o resto do corpo do animal e queimá-lo no chão fora do campo dos Israelitas. A completa queima do sacrifíco animal mostra como Deus é santo e quão terrível é o pecado. A bíblia ensina que, para que haja purificação do pecado, sangue deve ser derramado para pagar o preço do pecado que foi cometido. Sacrifícios de animais não podem permanentemente trazer perdão sobre o pecado. A morte de Jesus na cruz paga a penalidade do pecado de uma vez por todas. Ele foi a perfeita oferta pelo pecado.
oferta pelo pecado
A "oferta pelo pecado" foi um dos vários sacrifícios que Deus ordenou aos Israelitas oferecerem. Essa oferta envolve sacrificar um touro, queimar seu sangue e gordura sobre o altar, pegar o resto do corpo do animal e queimá-lo no chão fora do campo dos Israelitas. A completa queima do sacrifíco animal mostra como Deus é santo e quão terrível é o pecado. A bíblia ensina que, para que haja purificação do pecado, sangue deve ser derramado para pagar o preço do pecado que foi cometido. Sacrifícios de animais não podem permanentemente trazer perdão sobre o pecado. A morte de Jesus na cruz paga a penalidade do pecado de uma vez por todas. Ele foi a perfeita oferta pelo pecado.
oferta pelo pecado
A "oferta pelo pecado" foi um dos vários sacrifícios que Deus ordenou aos Israelitas oferecerem. Essa oferta envolve sacrificar um touro, queimar seu sangue e gordura sobre o altar, pegar o resto do corpo do animal e queimá-lo no chão fora do campo dos Israelitas. A completa queima do sacrifíco animal mostra como Deus é santo e quão terrível é o pecado. A bíblia ensina que, para que haja purificação do pecado, sangue deve ser derramado para pagar o preço do pecado que foi cometido. Sacrifícios de animais não podem permanentemente trazer perdão sobre o pecado. A morte de Jesus na cruz paga a penalidade do pecado de uma vez por todas. Ele foi a perfeita oferta pelo pecado.
oferta pelo pecado

A "oferta pelo pecado" foi um dos vários sacrifícios que Deus ordenou aos Israelitas oferecerem. Essa oferta envolve sacrificar um touro, queimar seu sangue e gordura sobre o altar, pegar o resto do corpo do animal e queimá-lo no chão fora do campo dos Israelitas. A completa queima do sacrifíco animal mostra como Deus é santo e quão terrível é o pecado. A bíblia ensina que, para que haja purificação do pecado, sangue deve ser derramado para pagar o preço do pecado que foi cometido. Sacrifícios de animais não podem permanentemente trazer perdão sobre o pecado. A morte de Jesus na cruz paga a penalidade do pecado de uma vez por todas. Ele foi a perfeita oferta pelo pecado.

oferta pelo pecado

A "oferta pelo pecado" foi um dos vários sacrifícios que Deus ordenou aos Israelitas oferecerem. Essa oferta envolve sacrificar um touro, queimar seu sangue e gordura sobre o altar, pegar o resto do corpo do animal e queimá-lo no chão fora do campo dos Israelitas. A completa queima do sacrifíco animal mostra como Deus é santo e quão terrível é o pecado. A bíblia ensina que, para que haja purificação do pecado, sangue deve ser derramado para pagar o preço do pecado que foi cometido. Sacrifícios de animais não podem permanentemente trazer perdão sobre o pecado. A morte de Jesus na cruz paga a penalidade do pecado de uma vez por todas. Ele foi a perfeita oferta pelo pecado.

oferta queimada, oferta pelo fogo

Uma "oferta queimada" era um tipo de sacrifício a Deus que era queimada com fogo sobre um altar. Era oferecida para fazer expiação pelos pecados do povo. Era também chamada de uma "oferta pelo fogo".

Animais usados para estes sacrifícios eram geralmente ovelhas ou cabras, mas bois e passáros também eram usados. Exceto pela pele, todo o animal era queimado nesta oferta. A pele ou o couro eram dados ao sacerdote. Deus ordenou ao povo Judeu que oferecesse holocaustos duas vezes ao dia.

oferta queimada, oferta pelo fogo

Uma "oferta queimada" era um tipo de sacrifício a Deus que era queimada com fogo sobre um altar. Era oferecida para fazer expiação pelos pecados do povo. Era também chamada de uma "oferta pelo fogo".

Animais usados para estes sacrifícios eram geralmente ovelhas ou cabras, mas bois e passáros também eram usados. Exceto pela pele, todo o animal era queimado nesta oferta. A pele ou o couro eram dados ao sacerdote. Deus ordenou ao povo Judeu que oferecesse holocaustos duas vezes ao dia.

oferta queimada, oferta pelo fogo

Uma "oferta queimada" era um tipo de sacrifício a Deus que era queimada com fogo sobre um altar. Era oferecida para fazer expiação pelos pecados do povo. Era também chamada de uma "oferta pelo fogo".

Animais usados para estes sacrifícios eram geralmente ovelhas ou cabras, mas bois e passáros também eram usados. Exceto pela pele, todo o animal era queimado nesta

oferta. A pele ou o couro eram dados ao sacerdote. Deus ordenou ao povo Judeu que oferecesse holocaustos duas vezes ao dia.

oferta queimada, oferta pelo fogo

Uma "oferta queimada" era um tipo de sacrifício a Deus que era queimada com fogo sobre um altar. Era oferecida para fazer expiação pelos pecados do povo. Era também chamada de uma "oferta pelo fogo".

Animais usados para estes sacrifícios eram geralmente ovelhas ou cabras, mas bois e passáros também eram usados. Exceto pela pele, todo o animal era queimado nesta oferta. A pele ou o couro eram dados ao sacerdote. Deus ordenou ao povo Judeu que oferecesse holocaustos duas vezes ao dia.

oferta queimada, oferta pelo fogo

Uma "oferta queimada" era um tipo de sacrifício a Deus que era queimada com fogo sobre um altar. Era oferecida para fazer expiação pelos pecados do povo. Era também chamada de uma "oferta pelo fogo".

Animais usados para estes sacrifícios eram geralmente ovelhas ou cabras, mas bois e passáros também eram usados. Exceto pela pele, todo o animal era queimado nesta oferta. A pele ou o couro eram dados ao sacerdote. Deus ordenou ao povo Judeu que oferecesse holocaustos duas vezes ao dia.

oferta queimada, oferta pelo fogo

Uma "oferta queimada" era um tipo de sacrifício a Deus que era queimada com fogo sobre um altar. Era oferecida para fazer expiação pelos pecados do povo. Era também chamada de uma "oferta pelo fogo".

Animais usados para estes sacrifícios eram geralmente ovelhas ou cabras, mas bois e passáros também eram usados. Exceto pela pele, todo o animal era queimado nesta oferta. A pele ou o couro eram dados ao sacerdote. Deus ordenou ao povo Judeu que oferecesse holocaustos duas vezes ao dia.

ombreira da porta

A "ombreira da porta" ou "umbral da porta" é um batente vertical fixado em cada lado de uma porta, que apoia a moldura da porta.

Pouco antes de Deus ajudar os israelitas a escapar do Egito, Ele os instruiu a matar um cordeiro e colocar seu sangue em seus umbrais. No Antigo Testamento, um escravo que desejava servir seu mestre o resto de sua vida colocaria sua orelha no umbral da porta da casa do mestre para ter a orelha pregada na ombreira da porta. Isso também pode ser traduzido como "batente de madeira em ambos os lados de uma porta" ou "laterais de uma moldura de madeira" ou "barras de madeira sobre os lados de um portal".

ordenança

Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava

aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.

ordenança

Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.

ordenança

Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.

ordenança

Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.

ordenança

Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.

ordenança

Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.

ordenança

Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.

ordenança

Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo

para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.
ordenança
Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.
ordenança
Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.
ordenança
Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.
ordenança
Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.
ordenança
Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público", "regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.
ordenança
Uma ordenança é uma regulação pública ou lei que estabelece regras ou instruções para as pessoas seguirem. Este termo está relacionado a "ordenar".

Algumas vezes uma ordenança é um costume que se torna bem estabelecido através dos anos de prática. Na Bíblia, uma ordenança era alguma coisa que Deus ordenava aos israelitas para fazerem. Algumas vezes, Ele ordenou a eles para fazerem algo para sempre. O termo "ordenança" pode ser traduzido como "decreto público",

"regulamentação" ou "lei", dependendo do contexto.
ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".
ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".
ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".
ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".
ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".
ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote,

ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

ordenar

Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

ordenar

Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

ordenar

Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

ordenar

Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

ordenar

Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para

serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".
ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".
ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".
ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".
ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".
ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".
ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".
ordenar

Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

ordenar
Ordenar significa formalmente designar uma pessoa para uma tarefa especial ou função. Também significa formalmente fazer uma regulamentação ou decreto.

O termo "ordenar" se refere a formalmente nomear alguém como um sacerdote, ministro ou rabino. Por exemplo, Deus ordenou Aarão e seus descendentes para serem sacerdotes. Também pode significar instituir ou estabelecer alguma coisa, como uma festa ou pacto religioso. Dependendo do contexto, "ordenar" pode ser traduzido como " atribuir", ou "nomear"ou "designar", ou "fazer uma regulamentação" ou "instituir".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso
O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso
O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando

contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma

pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por

"orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso" pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

orgulhoso

O termo "orgulhoso" significa ser orgulhoso ou arrogante. Refere-se a alguém que pensa ser muito mais do que é.

Frequentemente, este termo descreve o orgulho de uma pessoa que persiste pecando contra Deus. Geralmente, uma pessoa orgulhosa conta vantagens de si mesmo. Uma pessoa orgulhosa é tola, não sábia. Este termo pode também ser traduzido por "orgulhoso", "arrogante" ou "auto-centrado". A expressão figurada "olho orgulhoso"

pode também ser traduzida como "uma forma orgulhosa de olhar", "olhar os demais de modo depreciativo" ou "uma pessoa orgulhosa que olha os outros de cima para baixo".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para

ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e

dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

os doze, os onze

O termo "os doze" se refere aos doze homens que Jesus escolheu para serem seus discípulos mais próximos, ou apóstolos. Depois que Judas se matou, eles eram chamdos "os onze".

Jesus possuía muitos outros discípulos, mas o título "os doze" distinguia aqueles que O seguiram ao longo dos Seus três anos de ministério. Os nomes desses doze discípulos estão listados em Mateus 10, Marcos 3 e Lucas 6. Um tempo depois que

Jesus voltou aos céus, "os onze" escolheram um discípulo chamado Matias para ocupar o lugar de Judas. Então, eles foram chamados de "os doze" novamente.

Sugestões de tradução:

Para muitas línguas, pode ser mais claro ou mais natural adicionar o substantivo e dizer "os doze apóstolos" ou "os doze discípulos mais próximos de Jesus". "Os onze" pode ser traduzido como "Os onze discípulos restantes de Jesus". Algumas traduções podem preferir usar letra maiúscula para mostrar que isso era utilizado como um título, como em "Os doze" e "Os onze".

ovelha, carneiro, ovelha

Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.

ovelha, carneiro, ovelha

Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.

ovelha, carneiro, ovelha

Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.

ovelha, carneiro, ovelha

Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.

ovelha, carneiro, ovelha

Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito

confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo

coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha".

Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.

ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na

bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.

ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.
ovelha, carneiro, ovelha
Uma "ovelha" é um animal de médio porte de quatro patas que tem seu corpo coberto por lã. O macho é chamado de "carneiro". A femea é chamada de "ovelha". Um filhote de ovelha é chamado de "cordeiro". Os Israelitas muitas vezes usavam ovelhas para sacrifício, especialmente os machos e os filhotes. Pessoas comem a

carne da ovelha e usam sua lã para fazer roupas e outras coisas. Ovelhas são muito confiáveis, fracas e tímidas. São facilmente influenciadas a se perderem. Elas precisam de um pastor para guiá-las, protejê-las e prover comida, água e abrigo. Na bíblia, pessoas são comparadas a ovelhas que Deus tem como o seu pastor.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a

ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por

causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

paciente, paciência

Os termos "paciente" e "paciência" se referem a perseverar em meio às circunstâncias difíceis. Geralmente paciência envolve esperar.

Quando pessoas são pacientes com alguém, isso significa que elas estão amando aquela pessoa e perdoando o que foi que ela falhou. A Bíblia ensina o povo de Deus a ser paciente quando enfrentar dificuldades, e ser paciente um com o outro. Por causa da sua misericórdia, Deus é paciente com as pessoas, ainda que são pecadoras e merecem ser punidas.

pagão

Nos tempos bíblicos, o termo "pagão" era usado para descrever as pessoas que adoravam falsos deuses ao invés de Yahweh.

Qualquer coisa associada com essas pessoas, tais como, os altares onde elas adoravam, os rituais religiosas que realizavam, e as crenças delas, eram também chamadas de pagão. Os sistemas pagãos de crenças geralmente incluíam a adoração de fasos deuses e a adoração da natureza. Algumas religiões pagãs incluíam rituais sexualmente imorais ou a morte de seres humanos como parte da adoração delas.

pagão

Nos tempos bíblicos, o termo "pagão" era usado para descrever as pessoas que adoravam falsos deuses ao invés de Yahweh.

Qualquer coisa associada com essas pessoas, tais como, os altares onde elas adoravam, os rituais religiosas que realizavam, e as crenças delas, eram também chamadas de pagão. Os sistemas pagãos de crenças geralmente incluíam a adoração de fasos deuses e a adoração da natureza. Algumas religiões pagãs incluíam rituais

sexualmente imorais ou a morte de seres humanos como parte da adoração delas.
pagão
Nos tempos bíblicos, o termo "pagão" era usado para descrever as pessoas que adoravam falsos deuses ao invés de Yahweh.
Qualquer coisa associada com essas pessoas, tais como, os altares onde elas adoravam, os rituais religiosas que realizavam, e as crenças delas, eram também chamadas de pagão. Os sistemas pagãos de crenças geralmente incluíam a adoração de fasos deuses e a adoração da natureza. Algumas religiões pagãs incluíam rituais sexualmente imorais ou a morte de seres humanos como parte da adoração delas.
pagão
Nos tempos bíblicos, o termo "pagão" era usado para descrever as pessoas que adoravam falsos deuses ao invés de Yahweh.
Qualquer coisa associada com essas pessoas, tais como, os altares onde elas adoravam, os rituais religiosas que realizavam, e as crenças delas, eram também chamadas de pagão. Os sistemas pagãos de crenças geralmente incluíam a adoração de fasos deuses e a adoração da natureza. Algumas religiões pagãs incluíam rituais sexualmente imorais ou a morte de seres humanos como parte da adoração delas.
pagão
Nos tempos bíblicos, o termo "pagão" era usado para descrever as pessoas que adoravam falsos deuses ao invés de Yahweh.
Qualquer coisa associada com essas pessoas, tais como, os altares onde elas adoravam, os rituais religiosas que realizavam, e as crenças delas, eram também chamadas de pagão. Os sistemas pagãos de crenças geralmente incluíam a adoração de fasos deuses e a adoração da natureza. Algumas religiões pagãs incluíam rituais sexualmente imorais ou a morte de seres humanos como parte da adoração delas.
pagão
Nos tempos bíblicos, o termo "pagão" era usado para descrever as pessoas que adoravam falsos deuses ao invés de Yahweh.
Qualquer coisa associada com essas pessoas, tais como, os altares onde elas adoravam, os rituais religiosas que realizavam, e as crenças delas, eram também chamadas de pagão. Os sistemas pagãos de crenças geralmente incluíam a adoração de fasos deuses e a adoração da natureza. Algumas religiões pagãs incluíam rituais sexualmente imorais ou a morte de seres humanos como parte da adoração delas.
palavra
Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.
Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso

no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase

sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra. Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra. Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra. Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se

a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas

palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra. Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra. Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra. Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o

Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou,

como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.
Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.
Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.
Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus

como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é

chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.
Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.
Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.
Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou

"mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso

no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase

sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra. Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra. Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra. Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se

a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra.

Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas

palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra. Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra

Uma "palavra" se refere a alguma coisa que alguém disse.

Um exemplo disso seria quando o anjo disse a Zacarias, "Você não creu nas minhas palavras", o que significa, "Você não acreditou no que eu disse". Este termo quase sempre se refere a uma mensagem inteira, não apenas a uma palavra. Frequentemente na Bíblia "a palavra" refere-se a tudo que Deus disse ou comandou, como em "a palavra de Deus"" ou "a palavra da verdade". Ás vezes "palavra" refere-se a discurso em geral, tal como "poderoso em palavra e ação" que significa "poderoso no discurso e comportamento". Um uso muito especial deste termo é quando Jesus é chamado "a Palavra".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Diferentes maneiras de traduzir "palavra" ou "palavras" inclui, "ensinamento" ou "mensagem" or "notícias" ou "um ditado" ou "o que foi dito". Quando se refere a Jesus como "a Palavra", este termo poderia ser traduzido como "a Mensagem" ou "o Ditado".

palavra da verdade

O termo "palavra da verdade" é outro modo de referir-se à palavra de Deus ou ensinamento.

A verdadeira palavra de Deus inclui tudo o que Deus tem ensinado ao povo sobre si mesmo, sua criação e seu plano de salvação através de Jesus. Este termo enfatiza que o que Deus nos disse é verdadeiro, fiel e real.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Poderia ser traduzido como "mensagem verdadeira de Deus" ou "palavra de Deus, a qual é verdadeira". É importante para a tradução deste termo incluir o significado de sendo verdadeiro.

palavra da verdade

O termo "palavra da verdade" é outro modo de referir-se à palavra de Deus ou ensinamento.

A verdadeira palavra de Deus inclui tudo o que Deus tem ensinado ao povo sobre si

mesmo, sua criação e seu plano de salvação através de Jesus. Este termo enfatiza que o que Deus nos disse é verdadeiro, fiel e real.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Poderia ser traduzido como "mensagem verdadeira de Deus" ou "palavra de Deus, a qual é verdadeira". É importante para a tradução deste termo incluir o significado de sendo verdadeiro.

palavra da verdade

O termo "palavra da verdade" é outro modo de referir-se à palavra de Deus ou ensinamento.

A verdadeira palavra de Deus inclui tudo o que Deus tem ensinado ao povo sobre si mesmo, sua criação e seu plano de salvação através de Jesus. Este termo enfatiza que o que Deus nos disse é verdadeiro, fiel e real.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Poderia ser traduzido como "mensagem verdadeira de Deus" ou "palavra de Deus, a qual é verdadeira". É importante para a tradução deste termo incluir o significado de sendo verdadeiro.

palavra da verdade

O termo "palavra da verdade" é outro modo de referir-se à palavra de Deus ou ensinamento.

A verdadeira palavra de Deus inclui tudo o que Deus tem ensinado ao povo sobre si mesmo, sua criação e seu plano de salvação através de Jesus. Este termo enfatiza que o que Deus nos disse é verdadeiro, fiel e real.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Poderia ser traduzido como "mensagem verdadeira de Deus" ou "palavra de Deus, a qual é verdadeira". É importante para a tradução deste termo incluir o significado de sendo verdadeiro.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou

ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir,

"a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a

Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus".

Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus".

Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer

"palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se

refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de

Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palavra de Deus, palavra de Yahweh, palavra do Senhor, Escritura

Na Bíblia, o termo "palavra de Deus" se refere a qualquer coisa que Deus comunicou ao povo. Isto inclui mensagens faladas e escritas. Jesus também é chamado de "a Palavra de Deus".

O termo "escrituras" significa "escritos". É usado somente no Novo Testamento e se refere às escrituras Hebraicas ou "Antigo Testamento". Estes escritos foram

mensagens que Deus falou ao povo para escrevê-las tanto que muitos anos no futuro às pessoas ainda podem lê-las. Os termos relacionados "palavra de Yahweh" e "palavra do Senhor" frequentemente se refere a uma mensagem específica de Deus a qual foi dada a um profeta ou outra pessoa na Bíblia. Às vezes este termo ocorre como simplesmente "a palavra" ou "minha palavra" ou "sua palavra" (quando falando sobre a palavra de Deus). No Novo Testamento, Jesus é chamado "a Palavra" e "a Palavra de Deus". Estes títulos significam que Jesus plenamente revela quem é Deus, porque ele é o próprio Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras para traduzir este termo poderia incluir, "a mensagem de Yahweh" ou "mensagem de Deus" ou "os ensinamentos de Deus". Pode ser mais natural em alguns idiomas escrever este termo no plural e dizer "palavras de Deus" ou "as palavras de Yahweh". A expressão "veio a palavra de Yahweh" é muitas vezes usadas para apresentar alguma coisa que Deus falou aos seus profetas ou seu povo. Poderia ser traduzido como, "falou Yahweh esta mensagem" ou "Yahweh falou estas palavras". O termo "escritura" ou "escrituras" pode ser traduzido como "os escritos" ou "a mensagem escrita de Deus". Este termo poderia ser traduzido diferentemente da tradução do termo "palavra". Quando a palavra ocorre isolada, poderia ser traduzida como "mensagem" ou "palavra de Deus" ou "ensinamentos", dependendo do contexto. Considere também as traduções alternativas sugeridas acima.

palmeira

O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.

Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.

palmeira

O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.

Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.

palmeira

O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com

ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.
Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.
palmeira
O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.
Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.
palmeira
O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.
Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.
palmeira
O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.
Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.
palmeira
O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.
Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de

palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.
palmeira
O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.
Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.
palmeira
O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.
Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.
palmeira
O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.
Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.
palmeira
O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.
Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.
palmeira
O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.
Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.
palmeira
O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.

Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.

palmeira

O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.

Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.

palmeira

O termo "palmeira" se refere a um tipo de árvore grande e comprida, flexível, com ramos folhosos que se estendem do topo em uma espiral.

Na Bíblia, a palmeira usualmente se refere a um tipo de árvore que produz um fruto chamado "tâmara". Tipicamente, a palmeira cresce em regiões quentes e declima húmido. Suas folhas ficam verdes durante todo o ano. Enquanto Jesus estava entrando em Jerusalém montado num jumento, as pessoas espalhavam ramos de palmeiras pelo chão em frente dele. Ramos de palmeiras significam paz e a celebração da uma vitória.

palácio

O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.

O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.

palácio

O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.

O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos

edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo

Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.

palácio

O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.

O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.

palácio

O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.

O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.

palácio

O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.

O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.

palácio

O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.

O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.

palácio

O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.

O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.

palácio

O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.

O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.

palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os

edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio

O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e, geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.
palácio
O termo "palácio" se refere ao edifício ou à casa onde vivia um rei, juntamente com os membros da família dele e os seus servos.
O grande sacerdote também vivia em um grande palácio, como mencionado no Novo Testamento. Palácios eram bem ornamentados, com arquitetura e mobílias belas. Os edifícios e as mobílias de um palácio eram construídas de pedra ou madeira e,

geralmente, eram revestidas com madeira, ouro ou marfim caro. Muitas outras pessoas também viviam em um grande palácio, o qual incluía usualmente muitos edifícios e pátios.

parcial, parcialidade

Os termos "ser parcial" e "mostrar parcialidade" se referem a fazer uma escolha para tratar certas pessoas como mais importantes que outras.

Isso é o mesmo que mostrar favoritismo, que significa tratar algumas pessoas melhores que outras. Usualmente, parcialidade ou favoristismo é mostrar às pessoas porque elas são mais ricas ou mais populares que outras. A Bíblia instrui a não mostrar parcialidade ou favoristismo às pessoas que são ricas ou de alto status. Na sua carta aos Romanos, Paulo ensina que Deus julga as pessoas justamente e não com parcialidade. O livro de Tiago ensina que é errado dar a alguma pessoa um assento melhor ou um tratamento melhor porque ela é rica.

parcial, parcialidade

Os termos "ser parcial" e "mostrar parcialidade" se referem a fazer uma escolha para tratar certas pessoas como mais importantes que outras.

Isso é o mesmo que mostrar favoritismo, que significa tratar algumas pessoas melhores que outras. Usualmente, parcialidade ou favoristismo é mostrar às pessoas porque elas são mais ricas ou mais populares que outras. A Bíblia instrui a não mostrar parcialidade ou favoristismo às pessoas que são ricas ou de alto status. Na sua carta aos Romanos, Paulo ensina que Deus julga as pessoas justamente e não com parcialidade. O livro de Tiago ensina que é errado dar a alguma pessoa um assento melhor ou um tratamento melhor porque ela é rica.

parcial, parcialidade

Os termos "ser parcial" e "mostrar parcialidade" se referem a fazer uma escolha para tratar certas pessoas como mais importantes que outras.

Isso é o mesmo que mostrar favoritismo, que significa tratar algumas pessoas melhores que outras. Usualmente, parcialidade ou favoristismo é mostrar às pessoas porque elas são mais ricas ou mais populares que outras. A Bíblia instrui a não mostrar parcialidade ou favoristismo às pessoas que são ricas ou de alto status. Na sua carta aos Romanos, Paulo ensina que Deus julga as pessoas justamente e não com parcialidade. O livro de Tiago ensina que é errado dar a alguma pessoa um assento melhor ou um tratamento melhor porque ela é rica.

parcial, parcialidade

Os termos "ser parcial" e "mostrar parcialidade" se referem a fazer uma escolha para tratar certas pessoas como mais importantes que outras.

Isso é o mesmo que mostrar favoritismo, que significa tratar algumas pessoas melhores que outras. Usualmente, parcialidade ou favoristismo é mostrar às pessoas porque elas são mais ricas ou mais populares que outras. A Bíblia instrui a não mostrar parcialidade ou favoristismo às pessoas que são ricas ou de alto status. Na sua carta aos Romanos, Paulo ensina que Deus julga as pessoas justamente e não com

parcialidade. O livro de Tiago ensina que é errado dar a alguma pessoa um assento melhor ou um tratamento melhor porque ela é rica.
parcial, parcialidade
Os termos "ser parcial" e "mostrar parcialidade" se referem a fazer uma escolha para tratar certas pessoas como mais importantes que outras.
Isso é o mesmo que mostrar favoritismo, que significa tratar algumas pessoas melhores que outras. Usualmente, parcialidade ou favoristismo é mostrar às pessoas porque elas são mais ricas ou mais populares que outras. A Bíblia instrui a não mostrar parcialidade ou favoristismo às pessoas que são ricas ou de alto status. Na sua carta aos Romanos, Paulo ensina que Deus julga as pessoas justamente e não com parcialidade. O livro de Tiago ensina que é errado dar a alguma pessoa um assento melhor ou um tratamento melhor porque ela é rica.
parcial, parcialidade
Os termos "ser parcial" e "mostrar parcialidade" se referem a fazer uma escolha para tratar certas pessoas como mais importantes que outras.
Isso é o mesmo que mostrar favoritismo, que significa tratar algumas pessoas melhores que outras. Usualmente, parcialidade ou favoristismo é mostrar às pessoas porque elas são mais ricas ou mais populares que outras. A Bíblia instrui a não mostrar parcialidade ou favoristismo às pessoas que são ricas ou de alto status. Na sua carta aos Romanos, Paulo ensina que Deus julga as pessoas justamente e não com parcialidade. O livro de Tiago ensina que é errado dar a alguma pessoa um assento melhor ou um tratamento melhor porque ela é rica.
parcial, parcialidade
Os termos "ser parcial" e "mostrar parcialidade" se referem a fazer uma escolha para tratar certas pessoas como mais importantes que outras.
Isso é o mesmo que mostrar favoritismo, que significa tratar algumas pessoas melhores que outras. Usualmente, parcialidade ou favoristismo é mostrar às pessoas porque elas são mais ricas ou mais populares que outras. A Bíblia instrui a não mostrar parcialidade ou favoristismo às pessoas que são ricas ou de alto status. Na sua carta aos Romanos, Paulo ensina que Deus julga as pessoas justamente e não com parcialidade. O livro de Tiago ensina que é errado dar a alguma pessoa um assento melhor ou um tratamento melhor porque ela é rica.
parcial, parcialidade
Os termos "ser parcial" e "mostrar parcialidade" se referem a fazer uma escolha para tratar certas pessoas como mais importantes que outras.
Isso é o mesmo que mostrar favoritismo, que significa tratar algumas pessoas melhores que outras. Usualmente, parcialidade ou favoristismo é mostrar às pessoas porque elas são mais ricas ou mais populares que outras. A Bíblia instrui a não mostrar parcialidade ou favoristismo às pessoas que são ricas ou de alto status. Na sua carta aos Romanos, Paulo ensina que Deus julga as pessoas justamente e não com parcialidade. O livro de Tiago ensina que é errado dar a alguma pessoa um assento melhor ou um tratamento melhor porque ela é rica.
parcial, parcialidade
Os termos "ser parcial" e "mostrar parcialidade" se referem a fazer uma escolha para tratar certas pessoas como mais importantes que outras.
Isso é o mesmo que mostrar favoritismo, que significa tratar algumas pessoas melhores que outras. Usualmente, parcialidade ou favoristismo é mostrar às pessoas porque elas são mais ricas ou mais populares que outras. A Bíblia instrui a não mostrar parcialidade ou favoristismo às pessoas que são ricas ou de alto status. Na sua carta aos Romanos, Paulo ensina que Deus julga as pessoas justamente e não com parcialidade. O livro de Tiago ensina que é errado dar a alguma pessoa um assento

melhor ou um tratamento melhor porque ela é rica.

parcial, parcialidade

Os termos "ser parcial" e "mostrar parcialidade" se referem a fazer uma escolha para tratar certas pessoas como mais importantes que outras.

Isso é o mesmo que mostrar favoritismo, que significa tratar algumas pessoas melhores que outras. Usualmente, parcialidade ou favoristismo é mostrar às pessoas porque elas são mais ricas ou mais populares que outras. A Bíblia instrui a não mostrar parcialidade ou favoristismo às pessoas que são ricas ou de alto status. Na sua carta aos Romanos, Paulo ensina que Deus julga as pessoas justamente e não com parcialidade. O livro de Tiago ensina que é errado dar a alguma pessoa um assento melhor ou um tratamento melhor porque ela é rica.

parcial, parcialidade

Os termos "ser parcial" e "mostrar parcialidade" se referem a fazer uma escolha para tratar certas pessoas como mais importantes que outras.

Isso é o mesmo que mostrar favoritismo, que significa tratar algumas pessoas melhores que outras. Usualmente, parcialidade ou favoristismo é mostrar às pessoas porque elas são mais ricas ou mais populares que outras. A Bíblia instrui a não mostrar parcialidade ou favoristismo às pessoas que são ricas ou de alto status. Na sua carta aos Romanos, Paulo ensina que Deus julga as pessoas justamente e não com parcialidade. O livro de Tiago ensina que é errado dar a alguma pessoa um assento melhor ou um tratamento melhor porque ela é rica.

parcial, parcialidade

Os termos "ser parcial" e "mostrar parcialidade" se referem a fazer uma escolha para tratar certas pessoas como mais importantes que outras.

Isso é o mesmo que mostrar favoritismo, que significa tratar algumas pessoas melhores que outras. Usualmente, parcialidade ou favoristismo é mostrar às pessoas porque elas são mais ricas ou mais populares que outras. A Bíblia instrui a não mostrar parcialidade ou favoristismo às pessoas que são ricas ou de alto status. Na sua carta aos Romanos, Paulo ensina que Deus julga as pessoas justamente e não com parcialidade. O livro de Tiago ensina que é errado dar a alguma pessoa um assento melhor ou um tratamento melhor porque ela é rica.

parábola

O termo "parábola" usualmente se refere a uma pequena narrativa ou uma lição sobre algo que é usado para explicar ou ensinar uma verdade moral.

Jesus usou parábolas para ensinar aos seus discípulos. Embora ele também contou parábolas a multidões de pessoas, ele nem sempre explicou as parábolas. Uma parábola poderia ser usada para revelar a verdade aos seus discípulos, escondendo essa verdade de pessoas como os Fariseus que nao acreditavam em Jesus. O profeta Natã contou a Davi uma parábola para mostrar terrível pecado do rei. A história do Bom Samaritano é um exemplo de uma parábola que é uma narrativa. A comparação de Jesus do vinho novo e velho é um exemplo de uma parábola que foi uma lição

para ajudar os discípulos a entenderem os ensinamentos de Jesus.
parábola
O termo "parábola" usualmente se refere a uma pequena narrativa ou uma lição sobre algo que é usado para explicar ou ensinar uma verdade moral.
Jesus usou parábolas para ensinar aos seus discípulos. Embora ele também contou parábolas a multidões de pessoas, ele nem sempre explicou as parábolas. Uma parábola poderia ser usada para revelar a verdade aos seus discípulos, escondendo essa verdade de pessoas como os Fariseus que nao acreditavam em Jesus. O profeta Natã contou a Davi uma parábola para mostrar terrível pecado do rei. A história do Bom Samaritano é um exemplo de uma parábola que é uma narrativa. A comparação de Jesus do vinho novo e velho é um exemplo de uma parábola que foi uma lição para ajudar os discípulos a entenderem os ensinamentos de Jesus.
parábola
O termo "parábola" usualmente se refere a uma pequena narrativa ou uma lição sobre algo que é usado para explicar ou ensinar uma verdade moral.
Jesus usou parábolas para ensinar aos seus discípulos. Embora ele também contou parábolas a multidões de pessoas, ele nem sempre explicou as parábolas. Uma parábola poderia ser usada para revelar a verdade aos seus discípulos, escondendo essa verdade de pessoas como os Fariseus que nao acreditavam em Jesus. O profeta Natã contou a Davi uma parábola para mostrar terrível pecado do rei. A história do Bom Samaritano é um exemplo de uma parábola que é uma narrativa. A comparação de Jesus do vinho novo e velho é um exemplo de uma parábola que foi uma lição para ajudar os discípulos a entenderem os ensinamentos de Jesus.
parábola
O termo "parábola" usualmente se refere a uma pequena narrativa ou uma lição sobre algo que é usado para explicar ou ensinar uma verdade moral.
Jesus usou parábolas para ensinar aos seus discípulos. Embora ele também contou parábolas a multidões de pessoas, ele nem sempre explicou as parábolas. Uma parábola poderia ser usada para revelar a verdade aos seus discípulos, escondendo essa verdade de pessoas como os Fariseus que nao acreditavam em Jesus. O profeta Natã contou a Davi uma parábola para mostrar terrível pecado do rei. A história do Bom Samaritano é um exemplo de uma parábola que é uma narrativa. A comparação de Jesus do vinho novo e velho é um exemplo de uma parábola que foi uma lição para ajudar os discípulos a entenderem os ensinamentos de Jesus.
parábola
O termo "parábola" usualmente se refere a uma pequena narrativa ou uma lição sobre algo que é usado para explicar ou ensinar uma verdade moral.
Jesus usou parábolas para ensinar aos seus discípulos. Embora ele também contou parábolas a multidões de pessoas, ele nem sempre explicou as parábolas. Uma parábola poderia ser usada para revelar a verdade aos seus discípulos, escondendo essa verdade de pessoas como os Fariseus que nao acreditavam em Jesus. O profeta Natã contou a Davi uma parábola para mostrar terrível pecado do rei. A história do Bom Samaritano é um exemplo de uma parábola que é uma narrativa. A comparação de Jesus do vinho novo e velho é um exemplo de uma parábola que foi uma lição para ajudar os discípulos a entenderem os ensinamentos de Jesus.
parábola
O termo "parábola" usualmente se refere a uma pequena narrativa ou uma lição sobre algo que é usado para explicar ou ensinar uma verdade moral.
Jesus usou parábolas para ensinar aos seus discípulos. Embora ele também contou parábolas a multidões de pessoas, ele nem sempre explicou as parábolas. Uma parábola poderia ser usada para revelar a verdade aos seus discípulos, escondendo essa verdade de pessoas como os Fariseus que nao acreditavam em Jesus. O profeta

Natã contou a Davi uma parábola para mostrar terrível pecado do rei. A história do Bom Samaritano é um exemplo de uma parábola que é uma narrativa. A comparação de Jesus do vinho novo e velho é um exemplo de uma parábola que foi uma lição para ajudar os discípulos a entenderem os ensinamentos de Jesus.

parábola

O termo "parábola" usualmente se refere a uma pequena narrativa ou uma lição sobre algo que é usado para explicar ou ensinar uma verdade moral.

Jesus usou parábolas para ensinar aos seus discípulos. Embora ele também contou parábolas a multidões de pessoas, ele nem sempre explicou as parábolas. Uma parábola poderia ser usada para revelar a verdade aos seus discípulos, escondendo essa verdade de pessoas como os Fariseus que nao acreditavam em Jesus. O profeta Natã contou a Davi uma parábola para mostrar terrível pecado do rei. A história do Bom Samaritano é um exemplo de uma parábola que é uma narrativa. A comparação de Jesus do vinho novo e velho é um exemplo de uma parábola que foi uma lição para ajudar os discípulos a entenderem os ensinamentos de Jesus.

parábola

O termo "parábola" usualmente se refere a uma pequena narrativa ou uma lição sobre algo que é usado para explicar ou ensinar uma verdade moral.

Jesus usou parábolas para ensinar aos seus discípulos. Embora ele também contou parábolas a multidões de pessoas, ele nem sempre explicou as parábolas. Uma parábola poderia ser usada para revelar a verdade aos seus discípulos, escondendo essa verdade de pessoas como os Fariseus que nao acreditavam em Jesus. O profeta Natã contou a Davi uma parábola para mostrar terrível pecado do rei. A história do Bom Samaritano é um exemplo de uma parábola que é uma narrativa. A comparação de Jesus do vinho novo e velho é um exemplo de uma parábola que foi uma lição para ajudar os discípulos a entenderem os ensinamentos de Jesus.

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes.

Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes.

Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes.

Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes.

Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes.

Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".
pastor
O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".
Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".
pastor
O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".
Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".
pastor
O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".
Sugestões de Tradução:
É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".
pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a

palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou "

pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de

Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é

usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor

O termo "pastor" é literalmente a mesma palavra para "pastor que pastoreia". Isso é usado como um título para alguém que é o líder espiritual de um grupo de crentes. Nas versões da Bíblia em inglês, "pastor", somente ocorre uma vez no livro de Efésios. Essa é a mesma palavra que é traduzida como "pastor que pastoreia" em qualquer lugar. Em algumas línguas, a palavra para "pastor" é a mesma que a palavra para "pastor que pastoreia". Essa também é a mesma palavra que é usada

para se referir a Jesus como o "bom pastor que pastoreia".

Sugestões de Tradução:

É melhor traduzir esse termo com a palavra para "pastor que pastoreia" no instituto de línguas. Outras formas de traduzir esse termo incluiria, "pastor espiritual" ou " pastoreio líder de Cristãos".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os

conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou

"guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a

mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares

com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar

conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho

testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor",

"aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se

chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também

são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as

protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como:

"pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as

suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que

conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande

pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

pastor, pastorear

Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:
Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".
pastor, pastorear
Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.
Sugestões de tradução:
Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".
pastor, pastorear
Pastor é a pessoa que cuida de uma ovelha. O verbo "pastorear" significa proteger a ovelha e lhe prover alimento e água. Pastores vigiam as ovelhas, as leva a lugares com bom alimento e água. Também guardam as ovelhas de se perderem e as protegem de animais selvagens. Esse termo é usado metaforicamente na bíblia para

se referir a cuidar das necessidades espirituais das pessoas. Isso inclui ensiná-las o que Deus tem dito na bíblia e guiar no caminho que devem viver. No velho testamento, Deus é chamado de "pastor" do seu povo porque ele cuida de todas as suas necessidades espirituais e as protege. Ele também as conduz e guia. Moises foi o pastor dos Israelitas, conforme os guiou espiritualmente na adoração a Yahweh e os conduziu físicamente na jornada a terra de Canaã. No novo testamento, Jesus se chama de "bom pastor". O apostolo Paulo também se refere a Ele como o "grande pastor" sobre a igreja. Também no novo testamento, o termo pastor é usado para se referir a alguém que é um líder espiritual sobre outros crentes. O termo "pastor" é a mesma palavra como de "pastor de ovelhas". Os presbíteros e supervisores também são chamados de pastores.

Sugestões de tradução:

Quando usado literalmente, a ação de "pastorear" pode ser traduzida como "tomar conta da ovelha" ou "vigiar a ovelha". A pessoa "pastor" pode ser traduzida como: "pessoa que cuida da ovelha", "atendedor da ovelha" ou "cuidador de ovelha". Quando usado como uma metáfora, diferentes formas de traduzir o termo podem ser incluidas: "pastor espiritual", "líder espiritual", "aquele que é como um pastor", "aquele que cuida do seu povo como um pastor cuida de suas ovelhas", "aquele que conduz o seu povo como um pastor guia as suas ovelhas" ou "aquele que cuida das ovelha de Deus". Em alguns contextos, "pastor" pode ser traduzidos como "líder" ou "guia" ou "cuidador". A expressão "pastorear".

patriarcas

O termo "patriarcas" no Velho Testamento se refere aos fundadores do povo Judeu, particularmente Abraão, Isaque e Jacó.

Isso também pode se referir aos doze filhos de Jacó que se tornaram os 12 patriarcas das 12 tribos de Israel. O termo "patriarca" tem um sentido semelhante a "antepassado", mas mais especificamente, o mais conhecido como o ancestral homem líder de um povo.

patriarcas

O termo "patriarcas" no Velho Testamento se refere aos fundadores do povo Judeu, particularmente Abraão, Isaque e Jacó.

Isso também pode se referir aos doze filhos de Jacó que se tornaram os 12 patriarcas das 12 tribos de Israel. O termo "patriarca" tem um sentido semelhante a "antepassado", mas mais especificamente, o mais conhecido como o ancestral homem líder de um povo.

patriarcas

O termo "patriarcas" no Velho Testamento se refere aos fundadores do povo Judeu, particularmente Abraão, Isaque e Jacó.

Isso também pode se referir aos doze filhos de Jacó que se tornaram os 12 patriarcas das 12 tribos de Israel. O termo "patriarca" tem um sentido semelhante a "antepassado", mas mais especificamente, o mais conhecido como o ancestral

homem líder de um povo.

pavor, aterrorizar

O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".

pavor, aterrorizar

O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".

pavor, aterrorizar

O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".

pavor, aterrorizar

O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um

exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".
pavor, aterrorizar
O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".
pavor, aterrorizar
O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".
pavor, aterrorizar
O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser

traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".
pavor, aterrorizar
O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".
pavor, aterrorizar
O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".
pavor, aterrorizar
O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".
pavor, aterrorizar
O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém

significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".

pavor, aterrorizar
O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".
pavor, aterrorizar
O termo "pavor" se refere a um sentimento de medo extremo. "Aterrorizar" alguém significa levar aquela pessoa a ficar com muito medo.

Um "pavor" (ou "pavores") é algo ou alguém que causa grande medo ou temor. Um exemplo de pavor poderia ser um ataque de exército inimigo, ou uma praga ou doença que se espalha, matando muitas pessoas. Esses pavores podem ser descritos como "aterrorizantes". Este termo poderia ser traduzido como "causador de medo" ou "produtor de pavor". O julgamento de Deus irá, um dia, causar pavor a pessoas não arrependidas que rejeitam a Sua graça. O "pavor de Yahweh" poderia ser traduzido como "a presença aterrorizante de Yahweh", ou "o temido julgamento de Yahweh" ou "quando Yahweh causa grande medo". Maneiras de traduzir "pavor" podem incluir também "medo extremo" ou "profundo temor".
paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar

com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de

estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom

relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um

relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as

pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito,

ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os

seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas

significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em

guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento

"graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar

pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar

com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de

estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom

relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um

relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as

pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito,

ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.
paz, pacífico
O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.
"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os

seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

paz, pacífico

O termo "paz" se refere a um estado de ser ou a um sentimento sem conflito, ansiedade ou medo. Uma pessoa que é "pacífica" se sente calma e assegurada de estar segura e em segurança.

"Paz" pode também se referir a um tempo quando os povos ou países não estão em guerra um com o outro. Essas pessoas são ditas terem "relações pacíficas". "Fazer as pazes" com uma pessoa ou um grupo de pessoas significa tomar medidas para parar com a contenda. Um "pacificador" é alguém que faz e diz coisas para influenciar pessoas a viverem em paz umas com as outras. Estar "em paz" com as outras pessoas significa estar em um estado de não contenda contra essas pessoas. Um relacionamento bom ou direito entre Deus e as pessoas acontece quando Deus salva as pessoas dos seus pecados. Isso é chamado de ter "paz com Deus". O cumprimento "graça e paz" foi usado pelos apóstolos nas suas cartas como uma benção para os seus irmãos em Cristo. O termo "paz" pode também se referir a estar em um bom relacionamento com outras pessoas ou com Deus.

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras

de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era

usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta

dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por

exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito

pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:
O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:
O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa:

"desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a

vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e

pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que

Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como:

"desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece

ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser

traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e

ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se

contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e

ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com

uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com

uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas

erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo

assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo

"pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi

usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito

pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava

a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras

de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era

usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta

dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por

exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito

pecaminosa".

pecado, pecaminoso, pecador, pecando

O termo "pecado" refere-se a ações, pensamentos, e palavras que são contra a vontade de Deus e suas leis. Pecado também pode se referir, a não fazer algo que Deus quer que façamos. Pecado inclui qualquer coisa que façamos que não obedece ou não agrada a Deus, mesmo coisas que outras pessoas não saibam. Pensamentos e ações que desobedeçem a vontade de Deus são conhecidos como pensamentos e ações "pecaminosas". Porque Adão pecou, todos os seres humanos são nascidos com uma natureza pecaminosa que os controla. Um "pecador" é alguém que peca, sendo assim todo ser humano é um pecador. Algumas vezes a palavra "pecadores" foi usada pelos religiosos como os fariseus para se referirem ao povo que não guardava a lei tão bem como os fariseus pensavam que faziam. O termo "pecador" também era usado pelas pessoas que eram consideradas piores pecadoras do que outras. Por exemplo, esse título foi dado aos cobradores de impostos e prostitutas.

Sugestões de Tradução:

O termo "pecado" pode ser traduzido com uma palavra ou frase que significa: "desobediência a Deus", "ir contra a vontade de Deus", "comportamento e pensamentos malignos" ou "má conduta". "Pecar" pode ser traduzido como: "desobedecer a Deus" ou "errar". Dependendo do contexto "pecaminoso" pode ser traduzido como: "cheio de má conduta", "malvado", "imoral", "mal" ou "rebelando-se contra Deus". Dependendo do contexto, o termo "pecador" pode ser traduzido com uma palavra ou uma frase que significa: "pessoa que peca", "pessoa que faz coisas erradas", "pessoa que desobedece a Deus" ou "pessoa que desobedece a lei". O termo "pecadores" pode ser traduzido por uma palavra ou frase que significa: "gente muito pecaminosa", "gente considerada muito pecaminosa" ou "pessoas imorais". Maneiras de traduzir "cobradores de impostos e pecadores" pode incluir: "gente que coleta dinheiro para o governo, e outros muito pecaminosos" ou incluindo "gente muito pecaminosa".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se

referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas

de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um

"mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".
pedir, mendigo
O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".
pedir, mendigo
O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".
pedir, mendigo
O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".
pedir, mendigo
O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".
pedir, mendigo
O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para

pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".
pedir, mendigo
O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".
pedir, mendigo
O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".
pedir, mendigo
O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".
pedir, mendigo
O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".
pedir, mendigo
O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido

como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

pedir, mendigo

O termo "pedir" significa pedir urgentemente a alguém por alguma coisa. Geralmente se refere a pedir dinheiro, mas é também comumente usado para se referir a suplicar por alguma coisa.

Geralmente as pessoas pedem ou suplicam quando estão extremamente necessitadas de alguma coisa, mas não sabem se as outras pessoas irão dar o que elas pedem. Um "mendigo" é alguém que regularmente senta ou espera em um lugar público para pedir dinheiro às pessoas. Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como, "suplicar" ou "pedir urgentemente" ou " requerer dinheiro" ou "regularmente pedir dinheiro".

peitoral, peitoral

O termo "peitoral" se refere a um pedaço da armadura que cobre a frente do tórax, que protege um soldado durante a batalha. O termo "peitoral" refere-se a uma peça especial da roupa que o sumo sacerdote Israelita usava sobre a parte da frente de seu peito.

Um "peitoral" usado por um soldado poderia ser feito de madeira, metal, ou pele de animal. Foi feito para impedir que flechas, lanças ou espadas perfurassem o peito do soldado. O "peitoral"era usado pelo sumo sacerdote Israelita o qual era feito de tecido e tinha gemas valiosas presas a ele. O sacerdote usava isso quando estava cumprindo

seus deveres de serviço a Deus no templo. Outras maneiras de traduzir o termo "peitoral" poderia incluir, "cobertura de metal protetora do peito" ou "peça de armadura protetora do peito". O termo "peitoral" po ser traduzido com uma palavra que signifique "vestuário sacerdotal cobrindo o peito" ou "peça de vestuário sacerdotal" ou "peça frontal da roupa de sacerdote".

peitoral, peitoral

O termo "peitoral" se refere a um pedaço da armadura que cobre a frente do tórax, que protege um soldado durante a batalha. O termo "peitoral" refere-se a uma peça especial da roupa que o sumo sacerdote Israelita usava sobre a parte da frente de seu peito.

Um "peitoral" usado por um soldado poderia ser feito de madeira, metal, ou pele de animal. Foi feito para impedir que flechas, lanças ou espadas perfurassem o peito do soldado. O "peitoral"era usado pelo sumo sacerdote Israelita o qual era feito de tecido e tinha gemas valiosas presas a ele. O sacerdote usava isso quando estava cumprindo seus deveres de serviço a Deus no templo. Outras maneiras de traduzir o termo "peitoral" poderia incluir, "cobertura de metal protetora do peito" ou "peça de armadura protetora do peito". O termo "peitoral" po ser traduzido com uma palavra que signifique "vestuário sacerdotal cobrindo o peito" ou "peça de vestuário sacerdotal" ou "peça frontal da roupa de sacerdote".

peneirar, filtrar

Os termos "peneirar" e "filtrar" significam separar o grão de materiais indesejáveis. Na Bíblia, ambas as palavras são usadas também em um sentido figurativo para se referir ou dividir pessoas.

"Peneirar" significa separar o grão de partes indesejáveis da planta, lançando tanto o grão e a palha para o ar, permitindo que o vento sopre a palha à distância. A palavra "peneirar" refere-se a agitação do grão peneirado para se separar de eventuais materiais remanescentes indesejados, como sujeiras ou pedras.. No Antigo Testamento, "peneirar" e "filtrar" são usados figurativamente para descrever a dificuldade que é separar uma pessoa justa de uma injusta. Jeus também usou o termo "peneirar" deste modo figurativo quando ele foi contando a Simão Pedro sobre como ele e os outros discípulos seriam testados em sua fé. Traduzir estes termos, usar as palavras ou frases na linguagem do projeto que se refere a estas atividades; possíveis traduções podem ser "agitação" ou "ventilação". Se não se conhece o "peneira" ou "peneirar", estes termos podem ser traduzidos por um termo que se refere a um método diferente de separação da palha do grão ou sujeira ou descrevendo esse processo.

peneirar, filtrar

Os termos "peneirar" e "filtrar" significam separar o grão de materiais indesejáveis. Na Bíblia, ambas as palavras são usadas também em um sentido figurativo para se referir ou dividir pessoas.

"Peneirar" significa separar o grão de partes indesejáveis da planta, lançando tanto o

grão e a palha para o ar, permitindo que o vento sopre a palha à distância. A palavra "peneirar" refere-se a agitação do grão peneirado para se separar de eventuais materiais remanescentes indesejados, como sujeiras ou pedras.. No Antigo Testamento, "peneirar" e "filtrar" são usados figurativamente para descrever a dificuldade que é separar uma pessoa justa de uma injusta. Jeus também usou o termo "peneirar" deste modo figurativo quando ele foi contando a Simão Pedro sobre como ele e os outros discípulos seriam testados em sua fé. Traduzir estes termos, usar as palavras ou frases na linguagem do projeto que se refere a estas atividades; possíveis traduções podem ser "agitação" ou "ventilação". Se não se conhece o "peneira" ou "peneirar", estes termos podem ser traduzidos por um termo que se refere a um método diferente de separação da palha do grão ou sujeira ou descrevendo esse processo.

penetrar

O termo "penetrar" significa perfurar algo com um objeto afiado e pontudo. Isso também é usado figurativamente para se referir a causar dor emocional profunda a alguém.

Um soldado perfurou o lado de Jesus quando Ele estava pendurado na cruz. Nos tempos bíblicos, um escravo que era liberto teria sua orelha perfurada como um sinal de que ele estava escolhendo continuar trabalhando para seu patrão. Simão falou figurativamente quanto ele contou a Maria que uma espada perfuraria o coração dela, expressando que ela experimentaria uma tristeza profunda por causa do que aconteceria com seu filho Jesus.

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na

expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou.

"Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão
Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão
Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão
Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão
Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação"

ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdoar, perdão

Perdoar alguém significa não guardar ressentimento contra alguém que a magoou. "Perdão" é o ato de perdoar alguém.

Perdoar alguém, geralmente, significa não punir alguém por algo que fez de errado. Este termo pode ser usado simbolicamente significando "cancelar" como na expressão "perdoar a dívida" . Quando as pessoas confessam seus pecados, Deus os perdoa baseado na morte sacrificial de Jesus na cruz. Jesus ensinou seus discípulos a

perdoar os outros assim como Ele os perdoou.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto "perdoar" poderia ser traduzido por "perdão" ou "anulação" ou "liberação" ou "não se ressentir".

perdão

O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.

Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.

Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perdão

O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.

Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.

Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perdão

O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.

Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.

Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perdão

O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.

Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte

de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.

Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perdão

O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.
Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.

Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perdão

O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.
Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.

Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perdão

O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.
Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.

Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perdão

O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.
Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.

Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perdão
O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.
Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.
Sugestões de Tradução:
Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".
perdão
O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.
Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.
Sugestões de Tradução:
Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".
perdão
O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.
Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.
Sugestões de Tradução:
Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".
perdão
O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.
Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.
Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra

poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perdão

O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.

Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.

Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perdão

O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.

Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.

Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perdão

O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.

Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.

Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perdão

O termo "perdão" significa perdoar, e não pune alguém por seu pecado.

Esta palavra tem o mesmo significado que "desculpar", mas pode também incluir o sentido de uma decisão formal para não punir alguem que é culpado. Em uma corte de lei, um julgamento pode perdoar uma pessoa que se acha culpada de um crime. Apesar de sermos culpados do pecado, Jesus Cristo nos perdoou de ser punidos no inferno, através do seu sacrifício de morte na cruz.

Sugestões de Tradução:

Se uma língua tem uma palavra para uma decisão formal de perdão, essa palavra poderia ser usada para traduzir o termo. Esse termo também poderia ser traduzido da mesma forma como "desculpar" e "perdão".

perece, perecer, perecível,

O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.

Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece",

significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser

punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".

perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse

termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se

recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da

violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no

inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.

Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".

perece, perecer, perecível,

O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.

Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.

Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".

perece, perecer, perecível,

O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.

Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.

Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".

perece, perecer, perecível,

O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.

Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.

Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".

perece, perecer, perecível,

O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.

Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.

Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".

perece, perecer, perecível,

O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.

Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perece, perecer, perecível,
O termo "perece" significa morrer ou ser destruído, geralmente, como resultado da violência ou de outro desastre. Na Bíblia, especificamente, isso tem um sentido de ser punido pela eternidade no inferno.
Pessoas que estão "perecendo" são aquelas que estão destinadas ao inferno porque se recusaram a acreditar em Jesus para a salvação delas. João 3:16 ensina que, "perece", significa não viver eternamente no céu.
Sugestões de Tradução Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir esse termo incluiria, "morrer eternamente" ou "ser punido no inferno" ou "ser destruído". Certifique-se de que a tradução de "perece" pode parecer como viver eternamento no inferno e não apenas "deixar de existir".
perfeito
Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.
Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.
Sugestões de Tradução:
Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".
perfeito
Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.
Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.
Sugestões de Tradução:
Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou

"irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".

perfeito

Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.

Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".

perfeito

Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.

Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".

perfeito

Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.

Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".

perfeito

Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.

Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".

perfeito

Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.

Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo

"perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".

perfeito

Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.

Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".

perfeito

Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.

Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".

perfeito

Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.

Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.

Sugestões de Tradução:
Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".
perfeito
Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.
Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.
Sugestões de Tradução:
Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".
perfeito
Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.
Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.
Sugestões de Tradução:
Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".
perfeito
Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.
Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.
Sugestões de Tradução:
Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".
perfeito
Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar

alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.
Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".

perfeito

Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.
Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".

perfeito

Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.
Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".

perfeito

Na Bíblia, o termo "perfeito" significa ser maduro na nossa vida Cristã. Aperfeiçoar alguma coisa significa trabalhar até que isso esteja excelente e sem falhas.
Ser perfeito e maduro significa que um Cristão é obediente e sem pecado. O termo "perfeito" também tem um significado de ser "completo" ou "todo". O livro de Tiago no Novo Testamento coloca que perserverar até o fim das aflições produz perfeição e maturidade ao crente. Quando Cristãos estudam a Bíblia e a obedecem, eles se

tornarão espiritualmente mais perfeitos e maduros porque eles serão mais parecidos com Cristo em seu caráter.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "sem falhas" ou "sem erros" ou "irrepreensível" ou "sem faltas" ou "sem nenhuma falta".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não

gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que

são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas

geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos

de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas. Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas.

Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas.

Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseguir, perseguição

Os termos "perseguir" e "perseguição" se referem a tratar continuamente uma pessoa ou um certo grupo de pessoas de maneira rude e que cause prejuízo a elas.

Perseguição pode ser contra uma pessoa ou muitas pessoas e, usualmente, envolve ataques repetidos e persistentes. Os Israelitas foram perseguidos por muitos grupos de povos diferentes, que os atacaram, capturaram e roubaram coisas deles. Pessoas geralmente perseguem outras pessoas que têm crenças religiosas diferentes ou que são mais fracas. Os líderes religiosos Judeus perseguiram Jesus porque eles não gostavam do que Ele estava ensinando. Depois que Jesus voltou para o céu, os líderes religiosos Judeus e o governo Romano perseguiram seus seguidores. O termo "perseguição" poderia também ser traduzido como "continuar oprimindo" ou "tratar rudemente" ou "maltratar continuamente". Outras formas de traduzir "perseguição" incluiria, "maltratamento rude" ou "opressão" ou "tratamento prejudicial persistente".

perseverar, perseverança

Os termos "perserverar" e "perserverança" se referem a continuar a fazer algo

mesmo que isso possa ser muito difícil ou levar um longo tempo.
Perserverar pode também significar continuar agindo de uma maneira semelhante a Cristo mesmo enquanto estiver passando por provações ou circunstâncias difíceis. Se uma pessoa tem "perserverança" isso significa que ela é capaz de continuar a fazer o que ela deve fazer, mesmo quando está doloroso ou difícil. Continuar a acreditar no que Cristo ensina requere perserverança, especialmente quando enfrentamos falsos ensinamentos. Esteja atento para não usar uma palavra como "teimoso" que usualmente tem um significado negativo.
perseverar, perseverança
Os termos "perserverar" e "perserverança" se referem a continuar a fazer algo mesmo que isso possa ser muito difícil ou levar um longo tempo.
Perserverar pode também significar continuar agindo de uma maneira semelhante a Cristo mesmo enquanto estiver passando por provações ou circunstâncias difíceis. Se uma pessoa tem "perserverança" isso significa que ela é capaz de continuar a fazer o que ela deve fazer, mesmo quando está doloroso ou difícil. Continuar a acreditar no que Cristo ensina requere perserverança, especialmente quando enfrentamos falsos ensinamentos. Esteja atento para não usar uma palavra como "teimoso" que usualmente tem um significado negativo.
perseverar, perseverança
Os termos "perserverar" e "perserverança" se referem a continuar a fazer algo mesmo que isso possa ser muito difícil ou levar um longo tempo.
Perserverar pode também significar continuar agindo de uma maneira semelhante a Cristo mesmo enquanto estiver passando por provações ou circunstâncias difíceis. Se uma pessoa tem "perserverança" isso significa que ela é capaz de continuar a fazer o que ela deve fazer, mesmo quando está doloroso ou difícil. Continuar a acreditar no que Cristo ensina requere perserverança, especialmente quando enfrentamos falsos ensinamentos. Esteja atento para não usar uma palavra como "teimoso" que usualmente tem um significado negativo.
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral"

ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".

perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.

Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do

caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se

comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é

moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles

geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma

imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".
perverso, perversamente, perverter.
O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.
Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser

traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".

perverso, perversamente, perverter.

O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.

Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".

perverso, perversamente, perverter.

O termo "perverso" é usado para descrever uma pessoa ou uma ação que é moralmente desonesta ou torcida. O termo "perversamente" significa "em uma maneira perversa". "Perverter" algo, significa torcer isso ou desviar do que é justo ou bom.

Alguém ou alguma coisa que é perversa desviou-se do que é bom e justo. Na Bíblia, os Israelitas agiram perversamente quando eles desobederam a Deus. Eles geralmente faziam isso pela adoração a falsos deuses. Qualquer ação que é contra os padrões ou o comportamento de Deus, é considerado perverso. Outras meniras de se traduzir "perverso" incluiria, "moralmente torcido" ou "imoral" ou "desviar-se do caminho direto de Deus", dependendo do contexto. Um "discurso perverso" poderia ser traduzido como "falar de forma nociva" ou "conversa enganadora" ou " forma imoral de se falar". Um "povo perverso" poderia ser descrito como um "povo imoral" ou um "povo que está moralmente desviante" ou um "povo que continuamente desobede a Deus". A frase "agira perversamente" poderia ser traduzida como "se comportar de forma nociva" ou "fazer coisas contra as ordens de Deus" ou "viver de uma forma que rejeita os ensinamentos de Deus". O termo "perverter" poderia ser traduzido como "fazer com que seja corrupto" ou "tornar algo em mal".

pescadores, pescadores de homens

Pescadores são homens que retiram peixes das águas como um meio de sobrevivência. No Novo Testamento, o pescador usava grandes redes para pescar peixes. O termo "pescadores de homens" é um outro nome para pescadores.

Pedro e outros apóstolos trabalhavam como pescadores antes de serem chamados por Jesus. Uma vez que a terra de Israel era próxima à água, a Bíblia apresenta muitas referências a pescar e a pescadores. Este termo poderia ser traduzido por uma frase como "homens que pescam peixes" ou "homens que ganham dinheiro pescando".

pescadores, pescadores de homens

Pescadores são homens que retiram peixes das águas como um meio de sobrevivência. No Novo Testamento, o pescador usava grandes redes para pescar peixes. O termo "pescadores de homens" é um outro nome para pescadores.

Pedro e outros apóstolos trabalhavam como pescadores antes de serem chamados por Jesus. Uma vez que a terra de Israel era próxima à água, a Bíblia apresenta muitas referências a pescar e a pescadores. Este termo poderia ser traduzido por uma frase como "homens que pescam peixes" ou "homens que ganham dinheiro pescando".

pescadores, pescadores de homens

Pescadores são homens que retiram peixes das águas como um meio de sobrevivência. No Novo Testamento, o pescador usava grandes redes para pescar peixes. O termo "pescadores de homens" é um outro nome para pescadores.

Pedro e outros apóstolos trabalhavam como pescadores antes de serem chamados por Jesus. Uma vez que a terra de Israel era próxima à água, a Bíblia apresenta muitas referências a pescar e a pescadores. Este termo poderia ser traduzido por uma frase como "homens que pescam peixes" ou "homens que ganham dinheiro pescando".

pescadores, pescadores de homens

Pescadores são homens que retiram peixes das águas como um meio de sobrevivência. No Novo Testamento, o pescador usava grandes redes para pescar peixes. O termo "pescadores de homens" é um outro nome para pescadores.

Pedro e outros apóstolos trabalhavam como pescadores antes de serem chamados por Jesus. Uma vez que a terra de Israel era próxima à água, a Bíblia apresenta muitas referências a pescar e a pescadores. Este termo poderia ser traduzido por uma frase como "homens que pescam peixes" ou "homens que ganham dinheiro pescando".

pescadores, pescadores de homens

Pescadores são homens que retiram peixes das águas como um meio de sobrevivência. No Novo Testamento, o pescador usava grandes redes para pescar peixes. O termo "pescadores de homens" é um outro nome para pescadores.

Pedro e outros apóstolos trabalhavam como pescadores antes de serem chamados por Jesus. Uma vez que a terra de Israel era próxima à água, a Bíblia apresenta muitas referências a pescar e a pescadores. Este termo poderia ser traduzido por uma frase como "homens que pescam peixes" ou "homens que ganham dinheiro pescando".

pescadores, pescadores de homens

Pescadores são homens que retiram peixes das águas como um meio de sobrevivência. No Novo Testamento, o pescador usava grandes redes para pescar peixes. O termo "pescadores de homens" é um outro nome para pescadores.

Pedro e outros apóstolos trabalhavam como pescadores antes de serem chamados por Jesus. Uma vez que a terra de Israel era próxima à água, a Bíblia apresenta muitas referências a pescar e a pescadores. Este termo poderia ser traduzido por uma frase como "homens que pescam peixes" ou "homens que ganham dinheiro pescando".

pescadores, pescadores de homens
Pescadores são homens que retiram peixes das águas como um meio de sobrevivência. No Novo Testamento, o pescador usava grandes redes para pescar peixes. O termo "pescadores de homens" é um outro nome para pescadores.

Pedro e outros apóstolos trabalhavam como pescadores antes de serem chamados por Jesus. Uma vez que a terra de Israel era próxima à água, a Bíblia apresenta muitas referências a pescar e a pescadores. Este termo poderia ser traduzido por uma frase como "homens que pescam peixes" ou "homens que ganham dinheiro pescando".

pescadores, pescadores de homens
Pescadores são homens que retiram peixes das águas como um meio de sobrevivência. No Novo Testamento, o pescador usava grandes redes para pescar peixes. O termo "pescadores de homens" é um outro nome para pescadores.

Pedro e outros apóstolos trabalhavam como pescadores antes de serem chamados por Jesus. Uma vez que a terra de Israel era próxima à água, a Bíblia apresenta muitas referências a pescar e a pescadores. Este termo poderia ser traduzido por uma frase como "homens que pescam peixes" ou "homens que ganham dinheiro pescando".

pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".

Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.

pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".

Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar

os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se

referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a

"coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser

traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.

pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é

"coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho

Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um

túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é

usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pilar, coluna
O termo "pilar" usualmente se refere a uma estrutura vertical larga que é usada para sustentar um telhado ou uma parte de uma construção. Outra palavra para "pilar" é "coluna".
Nos tempos bíblicos, pilares eram usados como suporte em construções que eram normalmente esculpidas de uma simples peça de pedra. Quando Sansão, no Velho Testamento, foi capturado pelos Filisteus, ele destruiu o templo pagão deles ao puxar os pilares sustentadores, causando o colapso do templo. A palavra "pilar" ás vezes se refere a uma pedra larga ou que é instalada como um memorial para marcar um túmulo ou o lugar onde um evento importante aconteceu. Isso também pode se referir a um ídolo que era feito para adorar um falso deus. Esse é um outro nome para uma "imagem esculpida" e seria traduzido como "estátua". O termo "pilar" é usado para se referir a alguma coisa que é modelada como um pilar, tal como a "coluna de fogo" que conduziu os Israelitas pela noite através do deserto ou a "coluna de sal" que a esposa de Ló se tornou depois que olhou para trás para a cidade. AS

uma estrutura que suporta uma construção, o termo "pilar" ou "coluna" poderia ser traduzido como uma "pedra aprumada que suporta a viga" ou um "estrutura de suporte de pedra". Outros usos de "pilar" seria traduzido como "estátua" ou "empilhamento" ou "monumento" ou "parede de massa", dependendo do contexto.
pinheiro
O termo "pinheiro" se refere a um tipo de árvore quer permanece verde durante todo o ano e que tem cones que contém sementes.

Árvores de pinheiros também se refere a árvores (sempre-vivas) perenes. Na antiguidade, as madeiras dos pinheiros eram usadas para fazer instrumentos musicais e para construção de estruturas de barcos, casas e templos. Alguns exemplos de árvores de pinheiros mencionadas na Bíblia são pinhos, cedro, cipreste e zimbro.
pinheiro
O termo "pinheiro" se refere a um tipo de árvore quer permanece verde durante todo o ano e que tem cones que contém sementes.

Árvores de pinheiros também se refere a árvores (sempre-vivas) perenes. Na antiguidade, as madeiras dos pinheiros eram usadas para fazer instrumentos musicais e para construção de estruturas de barcos, casas e templos. Alguns exemplos de árvores de pinheiros mencionadas na Bíblia são pinhos, cedro, cipreste e zimbro.
pinheiro
O termo "pinheiro" se refere a um tipo de árvore quer permanece verde durante todo o ano e que tem cones que contém sementes.

Árvores de pinheiros também se refere a árvores (sempre-vivas) perenes. Na antiguidade, as madeiras dos pinheiros eram usadas para fazer instrumentos musicais e para construção de estruturas de barcos, casas e templos. Alguns exemplos de árvores de pinheiros mencionadas na Bíblia são pinhos, cedro, cipreste e zimbro.
pinheiro
O termo "pinheiro" se refere a um tipo de árvore quer permanece verde durante todo o ano e que tem cones que contém sementes.

Árvores de pinheiros também se refere a árvores (sempre-vivas) perenes. Na antiguidade, as madeiras dos pinheiros eram usadas para fazer instrumentos musicais e para construção de estruturas de barcos, casas e templos. Alguns exemplos de árvores de pinheiros mencionadas na Bíblia são pinhos, cedro, cipreste e zimbro.
pinheiro
O termo "pinheiro" se refere a um tipo de árvore quer permanece verde durante todo o ano e que tem cones que contém sementes.

Árvores de pinheiros também se refere a árvores (sempre-vivas) perenes. Na antiguidade, as madeiras dos pinheiros eram usadas para fazer instrumentos musicais e para construção de estruturas de barcos, casas e templos. Alguns exemplos de árvores de pinheiros mencionadas na Bíblia são pinhos, cedro, cipreste e zimbro.
pinheiro
O termo "pinheiro" se refere a um tipo de árvore quer permanece verde durante todo o ano e que tem cones que contém sementes.

Árvores de pinheiros também se refere a árvores (sempre-vivas) perenes. Na antiguidade, as madeiras dos pinheiros eram usadas para fazer instrumentos

musicais e para construção de estruturas de barcos, casas e templos. Alguns exemplos de árvores de pinheiros mencionadas na Bíblia são pinhos, cedro, cipreste e zimbro.

pinheiro

O termo "pinheiro" se refere a um tipo de árvore quer permanece verde durante todo o ano e que tem cones que contém sementes.

Árvores de pinheiros também se refere a árvores (sempre-vivas) perenes. Na antiguidade, as madeiras dos pinheiros eram usadas para fazer instrumentos musicais e para construção de estruturas de barcos, casas e templos. Alguns exemplos de árvores de pinheiros mencionadas na Bíblia são pinhos, cedro, cipreste e zimbro.

pinheiro

O termo "pinheiro" se refere a um tipo de árvore quer permanece verde durante todo o ano e que tem cones que contém sementes.

Árvores de pinheiros também se refere a árvores (sempre-vivas) perenes. Na antiguidade, as madeiras dos pinheiros eram usadas para fazer instrumentos musicais e para construção de estruturas de barcos, casas e templos. Alguns exemplos de árvores de pinheiros mencionadas na Bíblia são pinhos, cedro, cipreste e zimbro.

pinheiro

O termo "pinheiro" se refere a um tipo de árvore quer permanece verde durante todo o ano e que tem cones que contém sementes.

Árvores de pinheiros também se refere a árvores (sempre-vivas) perenes. Na antiguidade, as madeiras dos pinheiros eram usadas para fazer instrumentos musicais e para construção de estruturas de barcos, casas e templos. Alguns exemplos de árvores de pinheiros mencionadas na Bíblia são pinhos, cedro, cipreste e zimbro.

pinheiro

O termo "pinheiro" se refere a um tipo de árvore quer permanece verde durante todo o ano e que tem cones que contém sementes.

Árvores de pinheiros também se refere a árvores (sempre-vivas) perenes. Na antiguidade, as madeiras dos pinheiros eram usadas para fazer instrumentos musicais e para construção de estruturas de barcos, casas e templos. Alguns exemplos de árvores de pinheiros mencionadas na Bíblia são pinhos, cedro, cipreste e zimbro.

pinheiro

Um pinheiro e uma árvore, alta, frondosa, com um tronco grande e ramos que se espalham de modo amplo.

Os pinheiros têm uma madeira, forte e maciça que eram usadas para construir barcos e fazer arados para agricultura, jugo de gado e bengalas para idosos. A semente de um pinheiro e chamado de pinha. O tronco de certos pinheiros pode

atingir até 6 metros de altura. Os pinheiros eram símbolos de vida longa e tinham outros significados espirituais. Na Bíblia, estavam frequentemente associados a lugares sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Muitas traduções irão dizer "árvore de pinheiro" ao invés de simplesmente "pinheiro". Se os pinheiros não forem conhecidos nas áreas que receberão a tradução, ele poderá ser traduzido como "um pinheiro, um árvores grande frondosa como...", entao dar o nome de uma árvore local que tenha características semelhantes. Veja: [Como traduzir desconhecidos]

pinheiro

Um pinheiro e uma árvore, alta, frondosa, com um tronco grande e ramos que se espalham de modo amplo.

Os pinheiros têm uma madeira, forte e maciça que eram usadas para construir barcos e fazer arados para agricultura, jugo de gado e bengalas para idosos. A semente de um pinheiro e chamado de pinha. O tronco de certos pinheiros pode atingir até 6 metros de altura. Os pinheiros eram símbolos de vida longa e tinham outros significados espirituais. Na Bíblia, estavam frequentemente associados a lugares sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Muitas traduções irão dizer "árvore de pinheiro" ao invés de simplesmente "pinheiro". Se os pinheiros não forem conhecidos nas áreas que receberão a tradução, ele poderá ser traduzido como "um pinheiro, um árvores grande frondosa como...", entao dar o nome de uma árvore local que tenha características semelhantes. Veja: [Como traduzir desconhecidos]

pinheiro

Um pinheiro e uma árvore, alta, frondosa, com um tronco grande e ramos que se espalham de modo amplo.

Os pinheiros têm uma madeira, forte e maciça que eram usadas para construir barcos e fazer arados para agricultura, jugo de gado e bengalas para idosos. A semente de um pinheiro e chamado de pinha. O tronco de certos pinheiros pode atingir até 6 metros de altura. Os pinheiros eram símbolos de vida longa e tinham outros significados espirituais. Na Bíblia, estavam frequentemente associados a lugares sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Muitas traduções irão dizer "árvore de pinheiro" ao invés de simplesmente "pinheiro". Se os pinheiros não forem conhecidos nas áreas que receberão a tradução, ele poderá ser traduzido como "um pinheiro, um árvores grande frondosa como...", entao dar o nome de uma árvore local que tenha características semelhantes. Veja: [Como traduzir desconhecidos]

pinheiro

Um pinheiro e uma árvore, alta, frondosa, com um tronco grande e ramos que se

espalham de modo amplo.

Os pinheiros têm uma madeira, forte e maciça que eram usadas para construir barcos e fazer arados para agricultura, jugo de gado e bengalas para idosos. A semente de um pinheiro e chamado de pinha. O tronco de certos pinheiros pode atingir até 6 metros de altura. Os pinheiros eram símbolos de vida longa e tinham outros significados espirituais. Na Bíblia, estavam frequentemente associados a lugares sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Muitas traduções irão dizer "árvore de pinheiro" ao invés de simplesmente "pinheiro". Se os pinheiros não forem conhecidos nas áreas que receberão a tradução, ele poderá ser traduzido como "um pinheiro, um árvores grande frondosa como...", entao dar o nome de uma árvore local que tenha características semelhantes. Veja: [Como traduzir desconhecidos]

pinheiro

Um pinheiro e uma árvore, alta, frondosa, com um tronco grande e ramos que se espalham de modo amplo.

Os pinheiros têm uma madeira, forte e maciça que eram usadas para construir barcos e fazer arados para agricultura, jugo de gado e bengalas para idosos. A semente de um pinheiro e chamado de pinha. O tronco de certos pinheiros pode atingir até 6 metros de altura. Os pinheiros eram símbolos de vida longa e tinham outros significados espirituais. Na Bíblia, estavam frequentemente associados a lugares sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Muitas traduções irão dizer "árvore de pinheiro" ao invés de simplesmente "pinheiro". Se os pinheiros não forem conhecidos nas áreas que receberão a tradução, ele poderá ser traduzido como "um pinheiro, um árvores grande frondosa como...", entao dar o nome de uma árvore local que tenha características semelhantes. Veja: [Como traduzir desconhecidos]

pinheiro

Um pinheiro e uma árvore, alta, frondosa, com um tronco grande e ramos que se espalham de modo amplo.

Os pinheiros têm uma madeira, forte e maciça que eram usadas para construir barcos e fazer arados para agricultura, jugo de gado e bengalas para idosos. A semente de um pinheiro e chamado de pinha. O tronco de certos pinheiros pode atingir até 6 metros de altura. Os pinheiros eram símbolos de vida longa e tinham outros significados espirituais. Na Bíblia, estavam frequentemente associados a lugares sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Muitas traduções irão dizer "árvore de pinheiro" ao invés de simplesmente "pinheiro". Se os pinheiros não forem conhecidos nas áreas que receberão a tradução, ele poderá ser traduzido como "um pinheiro, um árvores grande frondosa

como...", entao dar o nome de uma árvore local que tenha características semelhantes. Veja: [Como traduzir desconhecidos]

pinheiro

Um pinheiro e uma árvore, alta, frondosa, com um tronco grande e ramos que se espalham de modo amplo.

Os pinheiros têm uma madeira, forte e maciça que eram usadas para construir barcos e fazer arados para agricultura, jugo de gado e bengalas para idosos. A semente de um pinheiro e chamado de pinha. O tronco de certos pinheiros pode atingir até 6 metros de altura. Os pinheiros eram símbolos de vida longa e tinham outros significados espirituais. Na Bíblia, estavam frequentemente associados a lugares sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Muitas traduções irão dizer "árvore de pinheiro" ao invés de simplesmente "pinheiro". Se os pinheiros não forem conhecidos nas áreas que receberão a tradução, ele poderá ser traduzido como "um pinheiro, um árvores grande frondosa como...", entao dar o nome de uma árvore local que tenha características semelhantes. Veja: [Como traduzir desconhecidos]

pinheiro

Um pinheiro e uma árvore, alta, frondosa, com um tronco grande e ramos que se espalham de modo amplo.

Os pinheiros têm uma madeira, forte e maciça que eram usadas para construir barcos e fazer arados para agricultura, jugo de gado e bengalas para idosos. A semente de um pinheiro e chamado de pinha. O tronco de certos pinheiros pode atingir até 6 metros de altura. Os pinheiros eram símbolos de vida longa e tinham outros significados espirituais. Na Bíblia, estavam frequentemente associados a lugares sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Muitas traduções irão dizer "árvore de pinheiro" ao invés de simplesmente "pinheiro". Se os pinheiros não forem conhecidos nas áreas que receberão a tradução, ele poderá ser traduzido como "um pinheiro, um árvores grande frondosa como...", entao dar o nome de uma árvore local que tenha características semelhantes. Veja: [Como traduzir desconhecidos]

pinheiro

Um pinheiro e uma árvore, alta, frondosa, com um tronco grande e ramos que se espalham de modo amplo.

Os pinheiros têm uma madeira, forte e maciça que eram usadas para construir barcos e fazer arados para agricultura, jugo de gado e bengalas para idosos. A semente de um pinheiro e chamado de pinha. O tronco de certos pinheiros pode atingir até 6 metros de altura. Os pinheiros eram símbolos de vida longa e tinham outros significados espirituais. Na Bíblia, estavam frequentemente associados a lugares sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Muitas traduções irão dizer "árvore de pinheiro" ao invés de simplesmente "pinheiro". Se os pinheiros não forem conhecidos nas áreas que receberão a tradução, ele poderá ser traduzido como "um pinheiro, um árvores grande frondosa como...", entao dar o nome de uma árvore local que tenha características semelhantes. Veja: [Como traduzir desconhecidos]

pisotear

"pisotear" quer dizer pisar em algo e esmagar com os pés. Este termo é usado também figurativamente na bíblia para se referir a "destruir", ou "derrotar" ou "humilhar".

Um exemplo de "pisoteio" seria se pessoas estivessem correndo em um gramado e esmagando a grama com os seus pés. Em tempos antigos, vinho as vezes era feito através do pisoteio de uvas para extrair o suco delas. As vezes o termo "pisotear" tem um sentido figurado de punir através de humilhação, comparando-o a pisar em lama para uma eira. O termo "pisotear" é utilizado figurativamente para expressar como Yahweh punirá seu povo Israel por seu orgulho e rebelião. Outras formas que "pisotear" poderia ser traduzido incluem "espremer com os pés", ou "esmagar com os pés", ou "pisar e esmagar" ou "esmagar no chão". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido também não figurativamente como "destruir", ou "derrotar", ou "humilhar", ou "punir" ou "conquistar por completo".

pisotear

"pisotear" quer dizer pisar em algo e esmagar com os pés. Este termo é usado também figurativamente na bíblia para se referir a "destruir", ou "derrotar" ou "humilhar".

Um exemplo de "pisoteio" seria se pessoas estivessem correndo em um gramado e esmagando a grama com os seus pés. Em tempos antigos, vinho as vezes era feito através do pisoteio de uvas para extrair o suco delas. As vezes o termo "pisotear" tem um sentido figurado de punir através de humilhação, comparando-o a pisar em lama para uma eira. O termo "pisotear" é utilizado figurativamente para expressar como Yahweh punirá seu povo Israel por seu orgulho e rebelião. Outras formas que "pisotear" poderia ser traduzido incluem "espremer com os pés", ou "esmagar com os pés", ou "pisar e esmagar" ou "esmagar no chão". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido também não figurativamente como "destruir", ou "derrotar", ou "humilhar", ou "punir" ou "conquistar por completo".

pisotear

"pisotear" quer dizer pisar em algo e esmagar com os pés. Este termo é usado também figurativamente na bíblia para se referir a "destruir", ou "derrotar" ou "humilhar".

Um exemplo de "pisoteio" seria se pessoas estivessem correndo em um gramado e esmagando a grama com os seus pés. Em tempos antigos, vinho as vezes era feito através do pisoteio de uvas para extrair o suco delas. As vezes o termo "pisotear" tem

um sentido figurado de punir através de humilhação, comparando-o a pisar em lama para uma eira. O termo "pisotear" é utilizado figurativamente para expressar como Yahweh punirá seu povo Israel por seu orgulho e rebelião. Outras formas que "pisotear" poderia ser traduzido incluem "espremer com os pés", ou "esmagar com os pés", ou "pisar e esmagar" ou "esmagar no chão". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido também não figurativamente como "destruir", ou "derrotar", ou "humilhar", ou "punir" ou "conquistar por completo".

pisotear

"pisotear" quer dizer pisar em algo e esmagar com os pés. Este termo é usado também figurativamente na bíblia para se referir a "destruir", ou "derrotar" ou "humilhar".

Um exemplo de "pisoteio" seria se pessoas estivessem correndo em um gramado e esmagando a grama com os seus pés. Em tempos antigos, vinho as vezes era feito através do pisoteio de uvas para extrair o suco delas. As vezes o termo "pisotear" tem um sentido figurado de punir através de humilhação, comparando-o a pisar em lama para uma eira. O termo "pisotear" é utilizado figurativamente para expressar como Yahweh punirá seu povo Israel por seu orgulho e rebelião. Outras formas que "pisotear" poderia ser traduzido incluem "espremer com os pés", ou "esmagar com os pés", ou "pisar e esmagar" ou "esmagar no chão". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido também não figurativamente como "destruir", ou "derrotar", ou "humilhar", ou "punir" ou "conquistar por completo".

pisotear

"pisotear" quer dizer pisar em algo e esmagar com os pés. Este termo é usado também figurativamente na bíblia para se referir a "destruir", ou "derrotar" ou "humilhar".

Um exemplo de "pisoteio" seria se pessoas estivessem correndo em um gramado e esmagando a grama com os seus pés. Em tempos antigos, vinho as vezes era feito através do pisoteio de uvas para extrair o suco delas. As vezes o termo "pisotear" tem um sentido figurado de punir através de humilhação, comparando-o a pisar em lama para uma eira. O termo "pisotear" é utilizado figurativamente para expressar como Yahweh punirá seu povo Israel por seu orgulho e rebelião. Outras formas que "pisotear" poderia ser traduzido incluem "espremer com os pés", ou "esmagar com os pés", ou "pisar e esmagar" ou "esmagar no chão". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido também não figurativamente como "destruir", ou "derrotar", ou "humilhar", ou "punir" ou "conquistar por completo".

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as

coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como

"habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos

inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que

têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de

Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou

"espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as

que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos

seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem,

geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para

quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar".

Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar".

Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar".

Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou

oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como

"salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as

coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como

"habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos

inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que

têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de

Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou

"espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes

O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.

O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.

poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poder, poderes
O termo "poder" se refere à habilidade de fazer coisas ou fazer coisas acontecerem, geralmente usando grande força. "Poderes" se referem a pessoas ou espíritos que têm uma grande habilidade de fazer com que coisas aconteçam.
O "poder de Deus" se refere à habilidade de fazer todas as coisas, especialmente as que não são possíveis para o homem fazer. Deus tem completo poder sobre todas as coisas que Ele criou. Deus dá ao seu povo poder para fazer o que ele quer, para quando eles curarem pessoas ou fazer outros milagres, eles façam isso pelo poder de Deus. Porque Jesus e o Espírito Santo também são Deus, eles têm o mesmo poder.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "poder" também poderia ser traduzido como "habilidade" ou "força" ou "energia" ou "habilidade de fazer milagres" ou "controlar". Maneiras possíveis de se traduzir o termo "poderes" incluiria, "seres poderosos" ou "espíritos controladores" ou "aqueles que controlam outros". Uma expressão como "salve-nos do poder de nossos inimigos" poderia ser traduzida como, "salve-nos dos seres opressores de nossos inimigos" ou "livra-nos dos seres controladores de nossos inimigos". Nesse caso, "poder" tem o sentido de usar a força de um para controlar ou oprimir outros.
poderoso, poder
Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi,

que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens

que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso

pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pém pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder
Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para

expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou

"grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo

coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser

traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e

fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas

de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em

palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força"

ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou

"incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pém pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para

Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este

termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas" geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

poderoso, poder

Os termos "poderoso" e "poder" referem-se a ter grande força ou poder.

Muitas vezes, a palavra "poder" é outra palavra para "força". Ao falar sobre Deus, isso pode significar "poder". A frase "homens poderosos" muitas vezes se refere a homens que são corajosos e vitoriosos na batalha. A banda de homens de fidelidade de Davi, que ajudou a protegê-lo e a defendê-lo, eram muitas vezes chamadas de "homens poderosos". Deus também é chamado de "poderoso". A frase "obras poderosas"

geralmente se refere às coisas incríveis que Deus faz, especialmente milagres. Este termo está relacionado ao termo "todo-poderoso", que é uma descrição comum para Deus, o que significa que ele tem poder completo.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, o termo "poderoso" pode ser traduzido como "poderoso" ou "incrível" ou "muito forte". A frase "seu poder" pode ser traduzida como "sua força" ou "seu poder". Em Atos 7, Moisés é descrito como um homem que era "poderoso em palavras e ações". Isso poderia ser traduzido como: "Moisés falou palavras poderosas de Deus e fez coisas milagrosas" ou "Moisés falou a palavra de Deus poderosamente e fez muitas coisas incríveis". Dependendo do contexto, "obras poderosas" podem ser traduzidas como "coisas incríveis que Deus faz" ou "milagres" ou "Deus fazendo coisas com poder". O termo "poder" também pode ser traduzido como "poder" ou "grande força". Não confunda este termo com a palavra inglesa que é usada para expressar uma possibilidade, como em "Pode chover".

porco, suíno, carne de porco

Um porco é um tipo de animal de quatro patas castrado, que é criado como alimento. Sua carne é chamada de "porco". O termo geral para porcos e animais relatados é "suíno".

Deus disse aos Israelitas para não comerem carne de porco e considerá-la impura. Judeus hoje ainda veem os porcos como impuros e não os comem. Porcos são criados em fazendas para serem vendidos para outras pessoas pela sua carne. Há um tipo de suíno que não é criado em fazendas, mas, ao invés disso, vive fora no agreste; esse é chamado um "javali selvagem". Javalis selvagens têm dentes compridos e são considerados animais muito perigosos. Algumas vezes porcos grandes são referidos como "Sus".

porco, suíno, carne de porco

Um porco é um tipo de animal de quatro patas castrado, que é criado como alimento. Sua carne é chamada de "porco". O termo geral para porcos e animais relatados é "suíno".

Deus disse aos Israelitas para não comerem carne de porco e considerá-la impura. Judeus hoje ainda veem os porcos como impuros e não os comem. Porcos são criados em fazendas para serem vendidos para outras pessoas pela sua carne. Há um tipo de suíno que não é criado em fazendas, mas, ao invés disso, vive fora no agreste; esse é chamado um "javali selvagem". Javalis selvagens têm dentes compridos e são considerados animais muito perigosos. Algumas vezes porcos grandes são referidos como "Sus".

porco, suíno, carne de porco

Um porco é um tipo de animal de quatro patas castrado, que é criado como alimento. Sua carne é chamada de "porco". O termo geral para porcos e animais relatados é "suíno".

Deus disse aos Israelitas para não comerem carne de porco e considerá-la impura.

Judeus hoje ainda veem os porcos como impuros e não os comem. Porcos são criados em fazendas para serem vendidos para outras pessoas pela sua carne. Há um tipo de suíno que não é criado em fazendas, mas, ao invés disso, vive fora no agreste; esse é chamado um "javali selvagem". Javalis selvagens têm dentes compridos e são considerados animais muito perigosos. Algumas vezes porcos grandes são referidos como "Sus".

porco, suíno, carne de porco

Um porco é um tipo de animal de quatro patas castrado, que é criado como alimento. Sua carne é chamada de "porco". O termo geral para porcos e animais relatados é "suíno".

Deus disse aos Israelitas para não comerem carne de porco e considerá-la impura.

Judeus hoje ainda veem os porcos como impuros e não os comem. Porcos são criados em fazendas para serem vendidos para outras pessoas pela sua carne. Há um tipo de suíno que não é criado em fazendas, mas, ao invés disso, vive fora no agreste; esse é chamado um "javali selvagem". Javalis selvagens têm dentes compridos e são considerados animais muito perigosos. Algumas vezes porcos grandes são referidos como "Sus".

porco, suíno, carne de porco

Um porco é um tipo de animal de quatro patas castrado, que é criado como alimento. Sua carne é chamada de "porco". O termo geral para porcos e animais relatados é "suíno".

Deus disse aos Israelitas para não comerem carne de porco e considerá-la impura.

Judeus hoje ainda veem os porcos como impuros e não os comem. Porcos são criados em fazendas para serem vendidos para outras pessoas pela sua carne. Há um tipo de suíno que não é criado em fazendas, mas, ao invés disso, vive fora no agreste; esse é chamado um "javali selvagem". Javalis selvagens têm dentes compridos e são considerados animais muito perigosos. Algumas vezes porcos grandes são referidos como "Sus".

porco, suíno, carne de porco

Um porco é um tipo de animal de quatro patas castrado, que é criado como alimento. Sua carne é chamada de "porco". O termo geral para porcos e animais relatados é "suíno".

Deus disse aos Israelitas para não comerem carne de porco e considerá-la impura.

Judeus hoje ainda veem os porcos como impuros e não os comem. Porcos são criados em fazendas para serem vendidos para outras pessoas pela sua carne. Há um tipo de suíno que não é criado em fazendas, mas, ao invés disso, vive fora no agreste; esse é chamado um "javali selvagem". Javalis selvagens têm dentes compridos e são considerados animais muito perigosos. Algumas vezes porcos grandes são referidos como "Sus".

porco, suíno, carne de porco

Um porco é um tipo de animal de quatro patas castrado, que é criado como alimento.

Sua carne é chamada de "porco". O termo geral para porcos e animais relatados é "suíno".
Deus disse aos Israelitas para não comerem carne de porco e considerá-la impura. Judeus hoje ainda veem os porcos como impuros e não os comem. Porcos são criados em fazendas para serem vendidos para outras pessoas pela sua carne. Há um tipo de suíno que não é criado em fazendas, mas, ao invés disso, vive fora no agreste; esse é chamado um "javali selvagem". Javalis selvagens têm dentes compridos e são considerados animais muito perigosos. Algumas vezes porcos grandes são referidos como "Sus".

povo de Deus, meu povo

O termo "povo de Deus" se refere ao povo o qual Deus chamou para fora do mundo para ter um relacionamento especial com Ele.
Quando Deus diz "meu povo", Ele está falando sobre o povo o qual Ele escolheu e que tem um relacionmento com Ele. O povo de Deus é escolhido por Ele e é separado do mundo para viver em um caminho que o agrada. Ele também chama eles de filhos. No Velho Testamento, "povo de Deus" se refere à nação de Israel que foi escolhida por Deus e separada dentre as outras nações do mundo para servir e obedecê-lo. No Novo Testamento, "povo de Deus", especificamente, se refere a todos aqueles que acreditam em Jesus e são chamados de Igreja. Isso inclui tanto os Judeus quanto os Gentis.

Sugestões de Tradução:

O termo "povo de Deus" poderia ser traduzido como "povo que é de Deus" ou "o povo que adora a Deus" ou "povo que serve a Deus" ou "povo que pertence a Deus". Outras maneiras de se traduzir "meu povo" quando Deus diz isso, incluiria, "o povo que Eu escolhi" ou "o povo que Me adora" ou "o povo que Me pertence". Do mesmo modo, "vosso povo" poderia ser traduzido como "o povo que pertene a vós" ou "o povo que vós escolheis para vos pertencer". Assim como, "povo dEle" poderia ser traduzido como "o povo que pertence a Ele" ou "o povo que Deus escolher para pertencer a Ele".

povo de Deus, meu povo

O termo "povo de Deus" se refere ao povo o qual Deus chamou para fora do mundo para ter um relacionamento especial com Ele.
Quando Deus diz "meu povo", Ele está falando sobre o povo o qual Ele escolheu e que tem um relacionmento com Ele. O povo de Deus é escolhido por Ele e é separado do mundo para viver em um caminho que o agrada. Ele também chama eles de filhos. No Velho Testamento, "povo de Deus" se refere à nação de Israel que foi escolhida por Deus e separada dentre as outras nações do mundo para servir e obedecê-lo. No Novo Testamento, "povo de Deus", especificamente, se refere a todos aqueles que acreditam em Jesus e são chamados de Igreja. Isso inclui tanto os Judeus quanto os Gentis.

Sugestões de Tradução:

O termo "povo de Deus" poderia ser traduzido como "povo que é de Deus" ou "o povo que adora a Deus" ou "povo que serve a Deus" ou "povo que pertence a Deus". Outras maneiras de se traduzir "meu povo" quando Deus diz isso, incluiria, "o povo que Eu escolhi" ou "o povo que Me adora" ou "o povo que Me pertence". Do mesmo modo, "vosso povo" poderia ser traduzido como "o povo que pertene a vós" ou "o povo que vós escolheis para vos pertencer". Assim como, "povo dEle" poderia ser traduzido como "o povo que pertence a Ele" ou "o povo que Deus escolher para pertencer a Ele".

povo de Deus, meu povo

O termo "povo de Deus" se refere ao povo o qual Deus chamou para fora do mundo para ter um relacionamento especial com Ele.

Quando Deus diz "meu povo", Ele está falando sobre o povo o qual Ele escolheu e que tem um relacionmento com Ele. O povo de Deus é escolhido por Ele e é separado do mundo para viver em um caminho que o agrada. Ele também chama eles de filhos.

No Velho Testamento, "povo de Deus" se refere à nação de Israel que foi escolhida por Deus e separada dentre as outras nações do mundo para servir e obedecê-lo. No Novo Testamento, "povo de Deus", especificamente, se refere a todos aqueles que acreditam em Jesus e são chamados de Igreja. Isso inclui tanto os Judeus quanto os Gentis.

Sugestões de Tradução:

O termo "povo de Deus" poderia ser traduzido como "povo que é de Deus" ou "o povo que adora a Deus" ou "povo que serve a Deus" ou "povo que pertence a Deus". Outras maneiras de se traduzir "meu povo" quando Deus diz isso, incluiria, "o povo que Eu escolhi" ou "o povo que Me adora" ou "o povo que Me pertence". Do mesmo modo, "vosso povo" poderia ser traduzido como "o povo que pertene a vós" ou "o povo que vós escolheis para vos pertencer". Assim como, "povo dEle" poderia ser traduzido como "o povo que pertence a Ele" ou "o povo que Deus escolher para pertencer a Ele".

povo de Deus, meu povo

O termo "povo de Deus" se refere ao povo o qual Deus chamou para fora do mundo para ter um relacionamento especial com Ele.

Quando Deus diz "meu povo", Ele está falando sobre o povo o qual Ele escolheu e que tem um relacionmento com Ele. O povo de Deus é escolhido por Ele e é separado do mundo para viver em um caminho que o agrada. Ele também chama eles de filhos.

No Velho Testamento, "povo de Deus" se refere à nação de Israel que foi escolhida por Deus e separada dentre as outras nações do mundo para servir e obedecê-lo. No Novo Testamento, "povo de Deus", especificamente, se refere a todos aqueles que acreditam em Jesus e são chamados de Igreja. Isso inclui tanto os Judeus quanto os Gentis.

Sugestões de Tradução:

O termo "povo de Deus" poderia ser traduzido como "povo que é de Deus" ou "o povo

que adora a Deus" ou "povo que serve a Deus" ou "povo que pertence a Deus". Outras maneiras de se traduzir "meu povo" quando Deus diz isso, incluiria, "o povo que Eu escolhi" ou "o povo que Me adora" ou "o povo que Me pertence". Do mesmo modo, "vosso povo" poderia ser traduzido como "o povo que pertene a vós" ou "o povo que vós escolheis para vos pertencer". Assim como, "povo dEle" poderia ser traduzido como "o povo que pertence a Ele" ou "o povo que Deus escolher para pertencer a Ele".

povo de Deus, meu povo

O termo "povo de Deus" se refere ao povo o qual Deus chamou para fora do mundo para ter um relacionamento especial com Ele.

Quando Deus diz "meu povo", Ele está falando sobre o povo o qual Ele escolheu e que tem um relacionmento com Ele. O povo de Deus é escolhido por Ele e é separado do mundo para viver em um caminho que o agrada. Ele também chama eles de filhos. No Velho Testamento, "povo de Deus" se refere à nação de Israel que foi escolhida por Deus e separada dentre as outras nações do mundo para servir e obedecê-lo. No Novo Testamento, "povo de Deus", especificamente, se refere a todos aqueles que acreditam em Jesus e são chamados de Igreja. Isso inclui tanto os Judeus quanto os Gentis.

Sugestões de Tradução:

O termo "povo de Deus" poderia ser traduzido como "povo que é de Deus" ou "o povo que adora a Deus" ou "povo que serve a Deus" ou "povo que pertence a Deus". Outras maneiras de se traduzir "meu povo" quando Deus diz isso, incluiria, "o povo que Eu escolhi" ou "o povo que Me adora" ou "o povo que Me pertence". Do mesmo modo, "vosso povo" poderia ser traduzido como "o povo que pertene a vós" ou "o povo que vós escolheis para vos pertencer". Assim como, "povo dEle" poderia ser traduzido como "o povo que pertence a Ele" ou "o povo que Deus escolher para pertencer a Ele".

povo de Deus, meu povo

O termo "povo de Deus" se refere ao povo o qual Deus chamou para fora do mundo para ter um relacionamento especial com Ele.

Quando Deus diz "meu povo", Ele está falando sobre o povo o qual Ele escolheu e que tem um relacionmento com Ele. O povo de Deus é escolhido por Ele e é separado do mundo para viver em um caminho que o agrada. Ele também chama eles de filhos. No Velho Testamento, "povo de Deus" se refere à nação de Israel que foi escolhida por Deus e separada dentre as outras nações do mundo para servir e obedecê-lo. No Novo Testamento, "povo de Deus", especificamente, se refere a todos aqueles que acreditam em Jesus e são chamados de Igreja. Isso inclui tanto os Judeus quanto os Gentis.

Sugestões de Tradução:

O termo "povo de Deus" poderia ser traduzido como "povo que é de Deus" ou "o povo que adora a Deus" ou "povo que serve a Deus" ou "povo que pertence a Deus". Outras

maneiras de se traduzir "meu povo" quando Deus diz isso, incluiria, "o povo que Eu escolhi" ou "o povo que Me adora" ou "o povo que Me pertence". Do mesmo modo, "vosso povo" poderia ser traduzido como "o povo que pertene a vós" ou "o povo que vós escolheis para vos pertencer". Assim como, "povo dEle" poderia ser traduzido como "o povo que pertence a Ele" ou "o povo que Deus escolher para pertencer a Ele".

povo de Deus, meu povo

O termo "povo de Deus" se refere ao povo o qual Deus chamou para fora do mundo para ter um relacionamento especial com Ele.

Quando Deus diz "meu povo", Ele está falando sobre o povo o qual Ele escolheu e que tem um relacionmento com Ele. O povo de Deus é escolhido por Ele e é separado do mundo para viver em um caminho que o agrada. Ele também chama eles de filhos.

No Velho Testamento, "povo de Deus" se refere à nação de Israel que foi escolhida por Deus e separada dentre as outras nações do mundo para servir e obedecê-lo. No Novo Testamento, "povo de Deus", especificamente, se refere a todos aqueles que acreditam em Jesus e são chamados de Igreja. Isso inclui tanto os Judeus quanto os Gentis.

Sugestões de Tradução:

O termo "povo de Deus" poderia ser traduzido como "povo que é de Deus" ou "o povo que adora a Deus" ou "povo que serve a Deus" ou "povo que pertence a Deus". Outras maneiras de se traduzir "meu povo" quando Deus diz isso, incluiria, "o povo que Eu escolhi" ou "o povo que Me adora" ou "o povo que Me pertence". Do mesmo modo, "vosso povo" poderia ser traduzido como "o povo que pertene a vós" ou "o povo que vós escolheis para vos pertencer". Assim como, "povo dEle" poderia ser traduzido como "o povo que pertence a Ele" ou "o povo que Deus escolher para pertencer a Ele".

povo de Deus, meu povo

O termo "povo de Deus" se refere ao povo o qual Deus chamou para fora do mundo para ter um relacionamento especial com Ele.

Quando Deus diz "meu povo", Ele está falando sobre o povo o qual Ele escolheu e que tem um relacionmento com Ele. O povo de Deus é escolhido por Ele e é separado do mundo para viver em um caminho que o agrada. Ele também chama eles de filhos.

No Velho Testamento, "povo de Deus" se refere à nação de Israel que foi escolhida por Deus e separada dentre as outras nações do mundo para servir e obedecê-lo. No Novo Testamento, "povo de Deus", especificamente, se refere a todos aqueles que acreditam em Jesus e são chamados de Igreja. Isso inclui tanto os Judeus quanto os Gentis.

Sugestões de Tradução:

O termo "povo de Deus" poderia ser traduzido como "povo que é de Deus" ou "o povo que adora a Deus" ou "povo que serve a Deus" ou "povo que pertence a Deus". Outras maneiras de se traduzir "meu povo" quando Deus diz isso, incluiria, "o povo que Eu

escolhi" ou "o povo que Me adora" ou "o povo que Me pertence". Do mesmo modo, "vosso povo" poderia ser traduzido como "o povo que pertene a vós" ou "o povo que vós escolheis para vos pertencer". Assim como, "povo dEle" poderia ser traduzido como "o povo que pertence a Ele" ou "o povo que Deus escolher para pertencer a Ele".

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os

poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um

tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande

pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma

"cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço

profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por

várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com

um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa

fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água

vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.

poço, cisterna

Os termos "poço e "cisterna" referem-se a dois tipos diferentes de poços de água nos tempos Bíblicos.

Um poço é um buraco profundo cavado no chão para que a água subterrânea possa fluir. Uma cisterna é um buraco profundo cavado na rocha que foi usado como um tanque da terra arrendada para coletar a água da chuva. As cisternas eram geralmente cavadas em rochas e seladas com gesso para manter a água dentro. Uma "cisterna quebrada" acontecia quando o gesso ficava rachado de modo que a água vazava para fora. As cisternas eram muitas vezes localizadas na área do pátio das casas das pessoas para captar a água da chuva que era escorrida pelo telhado. Os poços eram muitas vezes localizados onde eles pudessem ser compartilhados por várias famílias ou por toda a comunidade. Porque a água era muito importante para povos e gado, o direito de usar um poço era frequentemente causa de contenda conflito. Ambos poços e cisternas eram geralmente usados coberto com uma grande pedra para evitar que algo caisse dentro deles. Muitas vezes havia uma corda com um balde ou pote ligado a ele para trazer a água até a superfície. Às vezes uma cisterna vazia era usada como um lugar para prender alguém, tal como aconteceu com José e Jeremias.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

As maneiras de traduzir "poço" poderia incluir, "buraco de água profunda" ou "buraco profundo para água de nascente" ou "buraco profundo para extrair água". O termo "cisterna" poderia ser traduzido como "poço de água de pedra" ou "poço profundo e estreito para a água" ou "tanque subterrâneo para reter água". Estes

termos são parecidos no significado. A principal diferença é que um poço recebe continuamente água de fontes subterrâneas, enquanto que uma cisterna é um tanque de retenção para a água que geralmente vem da chuva.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.

As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente

em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou

encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação

desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
poço
Um poço é um buraco grande que foi cavado no chão.
As pessoas cavam poços com o propósito de pegar em armadilha animais ou encontrar água. Um poço pode também ser usado como um lugar temporário para manter um prisioneiro. Algumas vezes a frase "o poço" se refere ao túmulo ou inferno. Outras vezes isso pode se referir ao "o abismo". Um poço bem fundo pode também ser chamado de "cisterna". O termo "poço" também é usado figurativamente em frases tais como "poço de destruição" que descreve ser pego em uma situação desastrosa ou estar profundamente envolvido em pecado ou práticas destrutivas.
praga
Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.

Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.

praga

Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.

Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.

praga

Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.

Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.

praga

Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.

Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.

praga

Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.
praga
Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.
praga
Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.
praga
Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.
praga
Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também

poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.
praga
Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.
praga
Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.
praga
Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.
praga
Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.
praga
Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra

o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.

praga

Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.

Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.

praga

Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.

Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.

praga

Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.

Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.

praga

Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.

Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.

praga

Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.
praga
Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.
praga
Pragas são eventos que causam sofrimento e morte a um número grande de pessoas. Geralmente uma praga é um desastre que se espalha rapidamente e causa morte a muitas pessoas antes de poder ser parada.
Muitas pragas têm causas naturais, mas algumas foram enviadas por Deus para punir as pessoas pelos pecados. No tempo de Moisés, Deus enviou dez pragas contra o Egito para forçar Faraó a deixar Israel sair do Egito. Essas pragas incluíam transformar água em vinho, enfermidades físicas, destruição de colheitas por insetos e granizo, três dias de completa escuridão e a morte dos primogênitos. Isso também poderia ser traduzido como "desastres vastos" ou "enfermidades vastas", dependendo do contexto.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata,

entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha

recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.

de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.

prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias,

recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata, entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.
prata
Prata é um metal brilhante, cinza e precioso usado para fazer moedas, jóias, recipientes e ornamentos. Os recipientes podem incluir copos e tigelas de prata,

entre outros materiais usados para cozinhar, comer ou servir. Prata e ouro foram usados nas construções do tarbenáculo e do templo. O templo de Jerusalém tinha recipientes feitos de metal. Nos tempos bíblicos, moedas e pesos de prata, chamados de siclos, eram usados. Os irmãos de José o venderam como escravo por vinte siclos de prata. Judas foi pago com trinta moedas de prata para trair Jesus.

precioso

O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".

precioso

O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".

precioso

O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".

precioso

O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".

precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".
precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".
precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".
precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".
precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".
precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são

chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".
precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".
precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".
precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".
precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".
precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".
precioso

O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".

precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".
precioso
O termo "precioso" descreve pessoas ou coisas que são consideradas muito valiosas. O termo "pedras preciiosas" ou "joias preciosas" se referem a rochas e minerais que são coloridos ou têm outras qualidade que fazem-nas belas e proveitosas. Exemplos de pedra preciosas incluem diamantes, rubis e esmeraldas. Ouro e prata também são chamados de "metais preciosos". Yahweh diz que o seu povo é "precioso" aos olhos dEle (Isaías 43:4). Pedro escreveu que um espírito gentil e tranquilo é precioso aos olhos de Deus (1 Pedro 3.4). Esse termo também poderia ser traduzido como, "valioso" ou "muito querido" ou "estimado" ou "altamente valioso".

pregar

Falar para um grupo de pessoas, ensinado-os sobre Deus e recomendando-os a obedecer a Ele.

Geralmente pregar é feito por uma pessoa para um grupo grande de pessoas. Usualmente isso é falado, não escrito. "Pregar" e "ensinar" são semelhantes, mas não exatamente o mesmo. "Pregar" se refere principalmente a proclamar publicamente uma verdade espiritual ou moral, e recomendar aos ouvintes que respondam. "Ensinar" é um termo que enfatiza instrução", que é dar informações às pessoas ou ensiná-los como fazer algo. O termo "pregar" é usualmente usado com a palavra "evangelho". O que uma pessoa tem pregado para outras também pode se referir em geral como seus "ensinamentos".

pregar
Falar para um grupo de pessoas, ensinado-os sobre Deus e recomendando-os a obedecer a Ele.
Geralmente pregar é feito por uma pessoa para um grupo grande de pessoas.

Usualmente isso é falado, não escrito. "Pregar" e "ensinar" são semelhantes, mas não exatamente o mesmo. "Pregar" se refere principalmente a proclamar publicamente uma verdade espiritual ou moral, e recomendar aos ouvintes que respondam. "Ensinar" é um termo que enfatiza instrução", que é dar informações às pessoas ou ensiná-los como fazer algo. O termo "pregar" é usualmente usado com a palavra "evangelho". O que uma pessoa tem pregado para outras também pode se referir em geral como seus "ensinamentos".
pregar
Falar para um grupo de pessoas, ensinado-os sobre Deus e recomendando-os a obedecer a Ele.
Geralmente pregar é feito por uma pessoa para um grupo grande de pessoas.
Usualmente isso é falado, não escrito. "Pregar" e "ensinar" são semelhantes, mas não exatamente o mesmo. "Pregar" se refere principalmente a proclamar publicamente uma verdade espiritual ou moral, e recomendar aos ouvintes que respondam. "Ensinar" é um termo que enfatiza instrução", que é dar informações às pessoas ou ensiná-los como fazer algo. O termo "pregar" é usualmente usado com a palavra "evangelho". O que uma pessoa tem pregado para outras também pode se referir em geral como seus "ensinamentos".
pregar
Falar para um grupo de pessoas, ensinado-os sobre Deus e recomendando-os a obedecer a Ele.
Geralmente pregar é feito por uma pessoa para um grupo grande de pessoas.
Usualmente isso é falado, não escrito. "Pregar" e "ensinar" são semelhantes, mas não exatamente o mesmo. "Pregar" se refere principalmente a proclamar publicamente uma verdade espiritual ou moral, e recomendar aos ouvintes que respondam. "Ensinar" é um termo que enfatiza instrução", que é dar informações às pessoas ou ensiná-los como fazer algo. O termo "pregar" é usualmente usado com a palavra "evangelho". O que uma pessoa tem pregado para outras também pode se referir em geral como seus "ensinamentos".
pregar
Falar para um grupo de pessoas, ensinado-os sobre Deus e recomendando-os a obedecer a Ele.
Geralmente pregar é feito por uma pessoa para um grupo grande de pessoas.
Usualmente isso é falado, não escrito. "Pregar" e "ensinar" são semelhantes, mas não exatamente o mesmo. "Pregar" se refere principalmente a proclamar publicamente uma verdade espiritual ou moral, e recomendar aos ouvintes que respondam. "Ensinar" é um termo que enfatiza instrução", que é dar informações às pessoas ou ensiná-los como fazer algo. O termo "pregar" é usualmente usado com a palavra "evangelho". O que uma pessoa tem pregado para outras também pode se referir em geral como seus "ensinamentos".
pregar

Falar para um grupo de pessoas, ensinado-os sobre Deus e recomendando-os a obedecer a Ele.
Geralmente pregar é feito por uma pessoa para um grupo grande de pessoas. Usualmente isso é falado, não escrito. "Pregar" e "ensinar" são semelhantes, mas não exatamente o mesmo. "Pregar" se refere principalmente a proclamar publicamente uma verdade espiritual ou moral, e recomendar aos ouvintes que respondam. "Ensinar" é um termo que enfatiza instrução", que é dar informações às pessoas ou ensiná-los como fazer algo. O termo "pregar" é usualmente usado com a palavra "evangelho". O que uma pessoa tem pregado para outras também pode se referir em geral como seus "ensinamentos".
pregar
Falar para um grupo de pessoas, ensinado-os sobre Deus e recomendando-os a obedecer a Ele.
Geralmente pregar é feito por uma pessoa para um grupo grande de pessoas. Usualmente isso é falado, não escrito. "Pregar" e "ensinar" são semelhantes, mas não exatamente o mesmo. "Pregar" se refere principalmente a proclamar publicamente uma verdade espiritual ou moral, e recomendar aos ouvintes que respondam. "Ensinar" é um termo que enfatiza instrução", que é dar informações às pessoas ou ensiná-los como fazer algo. O termo "pregar" é usualmente usado com a palavra "evangelho". O que uma pessoa tem pregado para outras também pode se referir em geral como seus "ensinamentos".
pregar
Falar para um grupo de pessoas, ensinado-os sobre Deus e recomendando-os a obedecer a Ele.
Geralmente pregar é feito por uma pessoa para um grupo grande de pessoas. Usualmente isso é falado, não escrito. "Pregar" e "ensinar" são semelhantes, mas não exatamente o mesmo. "Pregar" se refere principalmente a proclamar publicamente uma verdade espiritual ou moral, e recomendar aos ouvintes que respondam. "Ensinar" é um termo que enfatiza instrução", que é dar informações às pessoas ou ensiná-los como fazer algo. O termo "pregar" é usualmente usado com a palavra "evangelho". O que uma pessoa tem pregado para outras também pode se referir em geral como seus "ensinamentos".
pregar
Falar para um grupo de pessoas, ensinado-os sobre Deus e recomendando-os a obedecer a Ele.
Geralmente pregar é feito por uma pessoa para um grupo grande de pessoas. Usualmente isso é falado, não escrito. "Pregar" e "ensinar" são semelhantes, mas não exatamente o mesmo. "Pregar" se refere principalmente a proclamar publicamente uma verdade espiritual ou moral, e recomendar aos ouvintes que respondam. "Ensinar" é um termo que enfatiza instrução", que é dar informações às pessoas ou ensiná-los como fazer algo. O termo "pregar" é usualmente usado com a palavra "evangelho". O que uma pessoa tem pregado para outras também pode se referir em geral como seus "ensinamentos".
pregar
Falar para um grupo de pessoas, ensinado-os sobre Deus e recomendando-os a obedecer a Ele.
Geralmente pregar é feito por uma pessoa para um grupo grande de pessoas. Usualmente isso é falado, não escrito. "Pregar" e "ensinar" são semelhantes, mas não exatamente o mesmo. "Pregar" se refere principalmente a proclamar publicamente uma verdade espiritual ou moral, e recomendar aos ouvintes que respondam. "Ensinar" é um termo que enfatiza instrução", que é dar informações às pessoas ou ensiná-los como fazer algo. O termo "pregar" é usualmente usado com a palavra

"evangelho". O que uma pessoa tem pregado para outras também pode se referir em geral como seus "ensinamentos".
pregar
Falar para um grupo de pessoas, ensinado-os sobre Deus e recomendando-os a obedecer a Ele.
Geralmente pregar é feito por uma pessoa para um grupo grande de pessoas. Usualmente isso é falado, não escrito. "Pregar" e "ensinar" são semelhantes, mas não exatamente o mesmo. "Pregar" se refere principalmente a proclamar publicamente uma verdade espiritual ou moral, e recomendar aos ouvintes que respondam. "Ensinar" é um termo que enfatiza instrução", que é dar informações às pessoas ou ensiná-los como fazer algo. O termo "pregar" é usualmente usado com a palavra "evangelho". O que uma pessoa tem pregado para outras também pode se referir em geral como seus "ensinamentos".
pregar
Falar para um grupo de pessoas, ensinado-os sobre Deus e recomendando-os a obedecer a Ele.
Geralmente pregar é feito por uma pessoa para um grupo grande de pessoas. Usualmente isso é falado, não escrito. "Pregar" e "ensinar" são semelhantes, mas não exatamente o mesmo. "Pregar" se refere principalmente a proclamar publicamente uma verdade espiritual ou moral, e recomendar aos ouvintes que respondam. "Ensinar" é um termo que enfatiza instrução", que é dar informações às pessoas ou ensiná-los como fazer algo. O termo "pregar" é usualmente usado com a palavra "evangelho". O que uma pessoa tem pregado para outras também pode se referir em geral como seus "ensinamentos".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar

O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado

para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.
Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".
presa, enganar
O termo "presa" se refere a algo que é caçado, usualmente um animal que é usado para comida.

Em um sentido figurativo, "presa" pode se referir a uma pessoa que é levada vantagem de abuso, ou oprimida por um pessoa mais poderosa. Enganar pessoas significa levar vantagem delas por oprimi-las ou roubar algo delas. O termo "presa" também poderia ser traduzido como "animal capturado" ou "um capturado" ou "vítima".

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a

ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por

exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por

exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos

é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos

é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos

é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos

é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas

vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo

bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce

primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primogênito

O termo "primogênito" se refere a descendência de pessoas ou animais que nasce primeiro, antes que outros descendentes nasçam. Geralmente, primogênitos .....

Na Bíblia, "primogênito" geralmente se refere ao primeiro macho nascido. Nos tempo bíblicos, era dado um lugar de honra ao filho primogênito e este tinha direito a duas vezes mais herança que seu seus irmãos. Geralmente, animais machos primogênitos é que eram sacrificados a Deus. Este conceito eram usados simbolicamente, por exemplo, a nação de Isarel é chamada de primogênito de Deus por que Deus deu a ela privilégios sobre todas as nações. Jesus, o Filho de Deus é chamado de primogênito por causa de sua importância e autoridade sobre todas as outras pessoas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Quando "primogênito" aparece sozinho no texto, também poderia ser traduzido por "primogênito macho" ou "filho primogênito" uma vez que é isto que significa.

primícias

O termo "primícias" se refere a uma porção da primeira safra de frutos e vegetais que foi retirada durante o período de colheita.

Os israelitas ofereciam esses primeiros frutos a Deus como sacrifício de oferta. Este termo também é usado simbolicamente na Bíblia para se referir a filho primogênito como primícia da família. Isto porque ele foi o primeiro filho a nascer naquela família, e foi o primeiro a carregar a honra e o nome da família. Porque Jesus ressuscitou da morte, ele é chamado de "primícia" de todos os crentes que nele morreram mas um dia reviverão. Crentes em Jesus também são chamados de "primícias" da criação, indicando a posição e privilégio especiais daqueles a quem Jesus redimiu e chamou para ser seu povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O uso literal deste termo poderia ser traduzido como "primeira porção".

primícias

O termo "primícias" se refere a uma porção da primeira safra de frutos e vegetais que foi retirada durante o período de colheita.

Os israelitas ofereciam esses primeiros frutos a Deus como sacrifício de oferta. Este termo também é usado simbolicamente na Bíblia para se referir a filho primogênito como primícia da família. Isto porque ele foi o primeiro filho a nascer naquela família, e foi o primeiro a carregar a honra e o nome da família. Porque Jesus ressuscitou da morte, ele é chamado de "primícia" de todos os crentes que nele morreram mas um dia reviverão. Crentes em Jesus também são chamados de "primícias" da criação, indicando a posição e privilégio especiais daqueles a quem Jesus redimiu e chamou para ser seu povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O uso literal deste termo poderia ser traduzido como "primeira porção".

primícias

O termo "primícias" se refere a uma porção da primeira safra de frutos e vegetais

que foi retirada durante o período de colheita.

Os israelitas ofereciam esses primeiros frutos a Deus como sacrifício de oferta. Este termo também é usado simbolicamente na Bíblia para se referir a filho primogênito como primícia da família. Isto porque ele foi o primeiro filho a nascer naquela família, e foi o primeiro a carregar a honra e o nome da família. Porque Jesus ressuscitou da morte, ele é chamado de "primícia" de todos os crentes que nele morreram mas um dia reviverão. Crentes em Jesus também são chamados de "primícias" da criação, indicando a posição e privilégio especiais daqueles a quem Jesus redimiu e chamou para ser seu povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O uso literal deste termo poderia ser traduzido como "primeira porção".

primícias

O termo "primícias" se refere a uma porção da primeira safra de frutos e vegetais que foi retirada durante o período de colheita.

Os israelitas ofereciam esses primeiros frutos a Deus como sacrifício de oferta. Este termo também é usado simbolicamente na Bíblia para se referir a filho primogênito como primícia da família. Isto porque ele foi o primeiro filho a nascer naquela família, e foi o primeiro a carregar a honra e o nome da família. Porque Jesus ressuscitou da morte, ele é chamado de "primícia" de todos os crentes que nele morreram mas um dia reviverão. Crentes em Jesus também são chamados de "primícias" da criação, indicando a posição e privilégio especiais daqueles a quem Jesus redimiu e chamou para ser seu povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O uso literal deste termo poderia ser traduzido como "primeira porção".

primícias

O termo "primícias" se refere a uma porção da primeira safra de frutos e vegetais que foi retirada durante o período de colheita.

Os israelitas ofereciam esses primeiros frutos a Deus como sacrifício de oferta. Este termo também é usado simbolicamente na Bíblia para se referir a filho primogênito como primícia da família. Isto porque ele foi o primeiro filho a nascer naquela família, e foi o primeiro a carregar a honra e o nome da família. Porque Jesus ressuscitou da morte, ele é chamado de "primícia" de todos os crentes que nele morreram mas um dia reviverão. Crentes em Jesus também são chamados de "primícias" da criação, indicando a posição e privilégio especiais daqueles a quem Jesus redimiu e chamou para ser seu povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O uso literal deste termo poderia ser traduzido como "primeira porção".

primícias

O termo "primícias" se refere a uma porção da primeira safra de frutos e vegetais que foi retirada durante o período de colheita.

Os israelitas ofereciam esses primeiros frutos a Deus como sacrifício de oferta. Este

termo também é usado simbolicamente na Bíblia para se referir a filho primogênito como primícia da família. Isto porque ele foi o primeiro filho a nascer naquela família, e foi o primeiro a carregar a honra e o nome da família. Porque Jesus ressuscitou da morte, ele é chamado de "primícia" de todos os crentes que nele morreram mas um dia reviverão. Crentes em Jesus também são chamados de "primícias" da criação, indicando a posição e privilégio especiais daqueles a quem Jesus redimiu e chamou para ser seu povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O uso literal deste termo poderia ser traduzido como "primeira porção".

primícias

O termo "primícias" se refere a uma porção da primeira safra de frutos e vegetais que foi retirada durante o período de colheita.

Os israelitas ofereciam esses primeiros frutos a Deus como sacrifício de oferta. Este termo também é usado simbolicamente na Bíblia para se referir a filho primogênito como primícia da família. Isto porque ele foi o primeiro filho a nascer naquela família, e foi o primeiro a carregar a honra e o nome da família. Porque Jesus ressuscitou da morte, ele é chamado de "primícia" de todos os crentes que nele morreram mas um dia reviverão. Crentes em Jesus também são chamados de "primícias" da criação, indicando a posição e privilégio especiais daqueles a quem Jesus redimiu e chamou para ser seu povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O uso literal deste termo poderia ser traduzido como "primeira porção".

primícias

O termo "primícias" se refere a uma porção da primeira safra de frutos e vegetais que foi retirada durante o período de colheita.

Os israelitas ofereciam esses primeiros frutos a Deus como sacrifício de oferta. Este termo também é usado simbolicamente na Bíblia para se referir a filho primogênito como primícia da família. Isto porque ele foi o primeiro filho a nascer naquela família, e foi o primeiro a carregar a honra e o nome da família. Porque Jesus ressuscitou da morte, ele é chamado de "primícia" de todos os crentes que nele morreram mas um dia reviverão. Crentes em Jesus também são chamados de "primícias" da criação, indicando a posição e privilégio especiais daqueles a quem Jesus redimiu e chamou para ser seu povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O uso literal deste termo poderia ser traduzido como "primeira porção".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não

tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma

punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso

seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos

profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar
O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.
Sugestões de Tradução:
Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".
prisão, prisioneiro, aprisionar
O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.
Sugestões de Tradução:
Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".
prisão, prisioneiro, aprisionar
O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.
Sugestões de Tradução:
Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e

mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.
O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

prisão, prisioneiro, aprisionar

O termo "prisão" se refere a um lugar onde os criminosos são mantidos como uma punição pelos seus crimes. Um "prisioneiro" é alguém que foi posto na prisão.
Um pessoa pode ser mantida na prisão enquanto esperar ser julgada em um tribunal.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O termo "aprisionar" significa "manter em prisão" ou "manter em cativeiro". Muitos profetas e outros servos de Deus, foram postos em prisões mesmo que eles não tivessem feito nada de errado.

Sugestões de Tradução:

Outra palavra para "prisão" é "jaula". Esse termo também poderia ser traduzido como "calabouço", em contexto onde a prisão é provavelmente subterrânea ou abaixo da principal parte de um palácio ou outra construção. O termo "prisioneiros", também pode se referir em geral às pessoas que foram capturadas por um inimigo e mantidas em algum lugar contra a vontade delas. Outra maneira de traduzir isso seria "cativos". Outras formas de traduzir "aprisionar" poderia ser, "manter como um prisioneiro" ou "manter em cativeiro" ou "permanecer cativo".

proclamar, proclamação

Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".

proclamar, proclamação

Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".

proclamar, proclamação

Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".

proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação

Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.

Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".

proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".

proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento, os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".
proclamar, proclamação
Proclamar é anunciar ou declarar algo publicamente e corajosamente.
Geralmente na Bíblia, "proclamar" significa anunciar publicamente algo que Deus ordenou, ou contar aos outros sobre Deus e quão grande Ele é. No Novo Testamento,

os apóstolos proclamavam as boas novas sobre Jesus para muitas pessoas em muitas cidades e regiões diferentes. O termo "proclamar", também pode ser usado para decretos feitos pelos reis ou para denunciar o mal em uma forma pública. Outras formas de traduzir "proclamar" incluiria, "anunciar" ou "pregar abertamente" ou "declarar publicamente". O termo "proclamação", também poderia ser traduzido como, "anunciamento" ou "pegração pública".

procurar, buscar

O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

procurar, buscar

O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

procurar, buscar

O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer

com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou

equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é

"procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

procurar, buscar

O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

procurar, buscar

O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

procurar, buscar

O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".
procurar, buscar
O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.
"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo"

para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

procurar, buscar

O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

procurar, buscar

O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

procurar, buscar

O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

procurar, buscar

O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a

verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

procurar, buscar

O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

procurar, buscar

O termo "procurar" significa buscar por algo ou alguém. O tempo passado é "procurado". Também pode significar "tentar duramente" ou "fazer um esforço" para fazer algo.

"Procurar" ou "buscar" uma oportunidade significa "tentar encontrar um tempo" para fazer uma coisa particular. "Procurar Yahweh" significa "gastar tempo e energia para conhecer Yahweh e aprender a obedecê-lo". "Procurar proteção" significa "tentar encontrar uma pessoa ou lugar que o proteja do perigo". "Buscar a justiça" significa "fazer um esforço para ver que as pessoas são tratadas com justiça ou equidade". "Buscar a verdade" significa "fazer um esforço para descobrir o que é a verdade". "Procurar favor" significa "tentar obter o favor" ou "fazer coisas para fazer com que alguém o ajude".

profanar

O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".

profanar

O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para

profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".
profanar
O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".
profanar
O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".
profanar
O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".
profanar
O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".
profanar
O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".
profanar
O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de

tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".

profanar

O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".

profanar

O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".

profanar

O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".

profanar

O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".

profanar

O termo "profanar" significa danificar ou contaminar um lugar ou objeto sagrado de tal forma que seja inaceitável para uso na adoração.

Muitas vezes profanar algo envolve mostrar grande desrespeito por esse algo. Por exemplo, os reis pagãos profanaram pratos especiais do templo de Deus usando-os para festas em seu palácio. Ossos de pessoas mortas foram usados por inimigos para profanar o altar no templo de Deus. Este termo poderia ser traduzido como "levar a

ser impuro" ou "desonrar fazendo impuro" ou "desrespeitosamente profano" ou "fazer com que seja impuro".
profano
Profanar algo significa agir de uma forma que se corrompa, polua ou desrespeite algo que é santo.
Uma pessoa profana é aquela que age de uma forma que não é santa e desonra a Deus. O verbo "profanar" poderia ser traduzido como "tratar como não santo" ou "ser irreverente com respeito a" ou "desonrar". Deus disse aos Israelitas que eles "profanaram" a si mesmos com ídolos, denotando que o povo estava fazendo a si mesmos de "impuros" ou "desonráveis" pelos seus pecados. Eles também estavam desonrando a Deus. Dependendo do contexto, o adjetivo "profano" poderia ser traduzido como "desonrar" ou "ímpio" ou "não santo".
profano
Profanar algo significa agir de uma forma que se corrompa, polua ou desrespeite algo que é santo.
Uma pessoa profana é aquela que age de uma forma que não é santa e desonra a Deus. O verbo "profanar" poderia ser traduzido como "tratar como não santo" ou "ser irreverente com respeito a" ou "desonrar". Deus disse aos Israelitas que eles "profanaram" a si mesmos com ídolos, denotando que o povo estava fazendo a si mesmos de "impuros" ou "desonráveis" pelos seus pecados. Eles também estavam desonrando a Deus. Dependendo do contexto, o adjetivo "profano" poderia ser traduzido como "desonrar" ou "ímpio" ou "não santo".
profano
Profanar algo significa agir de uma forma que se corrompa, polua ou desrespeite algo que é santo.
Uma pessoa profana é aquela que age de uma forma que não é santa e desonra a Deus. O verbo "profanar" poderia ser traduzido como "tratar como não santo" ou "ser irreverente com respeito a" ou "desonrar". Deus disse aos Israelitas que eles "profanaram" a si mesmos com ídolos, denotando que o povo estava fazendo a si mesmos de "impuros" ou "desonráveis" pelos seus pecados. Eles também estavam desonrando a Deus. Dependendo do contexto, o adjetivo "profano" poderia ser traduzido como "desonrar" ou "ímpio" ou "não santo".
profano
Profanar algo significa agir de uma forma que se corrompa, polua ou desrespeite algo que é santo.
Uma pessoa profana é aquela que age de uma forma que não é santa e desonra a Deus. O verbo "profanar" poderia ser traduzido como "tratar como não santo" ou "ser irreverente com respeito a" ou "desonrar". Deus disse aos Israelitas que eles "profanaram" a si mesmos com ídolos, denotando que o povo estava fazendo a si mesmos de "impuros" ou "desonráveis" pelos seus pecados. Eles também estavam desonrando a Deus. Dependendo do contexto, o adjetivo "profano" poderia ser traduzido como "desonrar" ou "ímpio" ou "não santo".
profano
Profanar algo significa agir de uma forma que se corrompa, polua ou desrespeite algo que é santo.
Uma pessoa profana é aquela que age de uma forma que não é santa e desonra a Deus. O verbo "profanar" poderia ser traduzido como "tratar como não santo" ou "ser irreverente com respeito a" ou "desonrar". Deus disse aos Israelitas que eles "profanaram" a si mesmos com ídolos, denotando que o povo estava fazendo a si mesmos de "impuros" ou "desonráveis" pelos seus pecados. Eles também estavam desonrando a Deus. Dependendo do contexto, o adjetivo "profano" poderia ser

traduzido como "desonrar" ou "ímpio" ou "não santo".
profano
Profanar algo significa agir de uma forma que se corrompa, polua ou desrespeite algo que é santo.
Uma pessoa profana é aquela que age de uma forma que não é santa e desonra a Deus. O verbo "profanar" poderia ser traduzido como "tratar como não santo" ou "ser irreverente com respeito a" ou "desonrar". Deus disse aos Israelitas que eles "profanaram" a si mesmos com ídolos, denotando que o povo estava fazendo a si mesmos de "impuros" ou "desonráveis" pelos seus pecados. Eles também estavam desonrando a Deus. Dependendo do contexto, o adjetivo "profano" poderia ser traduzido como "desonrar" ou "ímpio" ou "não santo".
profano
Profanar algo significa agir de uma forma que se corrompa, polua ou desrespeite algo que é santo.
Uma pessoa profana é aquela que age de uma forma que não é santa e desonra a Deus. O verbo "profanar" poderia ser traduzido como "tratar como não santo" ou "ser irreverente com respeito a" ou "desonrar". Deus disse aos Israelitas que eles "profanaram" a si mesmos com ídolos, denotando que o povo estava fazendo a si mesmos de "impuros" ou "desonráveis" pelos seus pecados. Eles também estavam desonrando a Deus. Dependendo do contexto, o adjetivo "profano" poderia ser traduzido como "desonrar" ou "ímpio" ou "não santo".
profano
Profanar algo significa agir de uma forma que se corrompa, polua ou desrespeite algo que é santo.
Uma pessoa profana é aquela que age de uma forma que não é santa e desonra a Deus. O verbo "profanar" poderia ser traduzido como "tratar como não santo" ou "ser irreverente com respeito a" ou "desonrar". Deus disse aos Israelitas que eles "profanaram" a si mesmos com ídolos, denotando que o povo estava fazendo a si mesmos de "impuros" ou "desonráveis" pelos seus pecados. Eles também estavam desonrando a Deus. Dependendo do contexto, o adjetivo "profano" poderia ser traduzido como "desonrar" ou "ímpio" ou "não santo".
profano
Profanar algo significa agir de uma forma que se corrompa, polua ou desrespeite algo que é santo.
Uma pessoa profana é aquela que age de uma forma que não é santa e desonra a Deus. O verbo "profanar" poderia ser traduzido como "tratar como não santo" ou "ser irreverente com respeito a" ou "desonrar". Deus disse aos Israelitas que eles "profanaram" a si mesmos com ídolos, denotando que o povo estava fazendo a si mesmos de "impuros" ou "desonráveis" pelos seus pecados. Eles também estavam desonrando a Deus. Dependendo do contexto, o adjetivo "profano" poderia ser traduzido como "desonrar" ou "ímpio" ou "não santo".
profano
Profanar algo significa agir de uma forma que se corrompa, polua ou desrespeite algo que é santo.
Uma pessoa profana é aquela que age de uma forma que não é santa e desonra a Deus. O verbo "profanar" poderia ser traduzido como "tratar como não santo" ou "ser irreverente com respeito a" ou "desonrar". Deus disse aos Israelitas que eles "profanaram" a si mesmos com ídolos, denotando que o povo estava fazendo a si mesmos de "impuros" ou "desonráveis" pelos seus pecados. Eles também estavam desonrando a Deus. Dependendo do contexto, o adjetivo "profano" poderia ser traduzido como "desonrar" ou "ímpio" ou "não santo".

professor, Mestre

Um professor é uma pessoa que dá a outros informação nova. Mestres ajudam outros a obter e usar tanto conhecimento quanto habilidades.

Na Bíblia, a palavra "Mestre" é utilizada em um sentido especial para se referir a alguém que ensina a respeito de Deus. Não se refere a um professor de escola. Pessoas que aprendem de um professor são chamadas "alunos" ou "discípulos". Em algumas traduções da Bíblia, esse termo é escrito com letra maiúscula ("Mestre") quando utilizado como um título para Jesus.

Sugestões de tradução:

A palavra comum para professor pode ser utilizada para traduzir esse termo, a menos que essa palavra seja utilizada apenas para um professor de escola. Algumas culturas podem ter um título especial que é utilizado para professores religiosos, como "Senhor", ou "Rabi" ou "Pregador".

professor, Mestre

Um professor é uma pessoa que dá a outros informação nova. Mestres ajudam outros a obter e usar tanto conhecimento quanto habilidades.

Na Bíblia, a palavra "Mestre" é utilizada em um sentido especial para se referir a alguém que ensina a respeito de Deus. Não se refere a um professor de escola. Pessoas que aprendem de um professor são chamadas "alunos" ou "discípulos". Em algumas traduções da Bíblia, esse termo é escrito com letra maiúscula ("Mestre") quando utilizado como um título para Jesus.

Sugestões de tradução:

A palavra comum para professor pode ser utilizada para traduzir esse termo, a menos que essa palavra seja utilizada apenas para um professor de escola. Algumas culturas podem ter um título especial que é utilizado para professores religiosos, como "Senhor", ou "Rabi" ou "Pregador".

professor, Mestre

Um professor é uma pessoa que dá a outros informação nova. Mestres ajudam outros a obter e usar tanto conhecimento quanto habilidades.

Na Bíblia, a palavra "Mestre" é utilizada em um sentido especial para se referir a alguém que ensina a respeito de Deus. Não se refere a um professor de escola. Pessoas que aprendem de um professor são chamadas "alunos" ou "discípulos". Em algumas traduções da Bíblia, esse termo é escrito com letra maiúscula ("Mestre") quando utilizado como um título para Jesus.

Sugestões de tradução:

A palavra comum para professor pode ser utilizada para traduzir esse termo, a menos que essa palavra seja utilizada apenas para um professor de escola. Algumas culturas podem ter um título especial que é utilizado para professores religiosos, como "Senhor", ou "Rabi" ou "Pregador".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que

faz isso é chamada de uma "profetisa".
Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".
Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras

de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a

alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar"

significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser

traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem

que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são

referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".
Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".
Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a

"mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e

obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a

mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram

cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa
Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".
Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.
Sugestões de Tradução:
O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".
profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa
Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".
Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.
Sugestões de Tradução:
O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de

Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como

o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O

termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:
O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa
Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".
Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:
O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa
Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".
Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era

sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o

seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente"

poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma

maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".

Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que

faz isso é chamada de uma "profetisa".
Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

profeta, profecia, profetizar, vidente, profetisa

Um "profeta" é um homem que fala a mensagem de Deus ao povo. Uma mulher que faz isso é chamada de uma "profetisa".
Geralmente os profetas advertiam o povo a desviarem-se dos seus pecados e obedecer a Deus. Uma "profecia" é a mensagem que o profeta fala. "Profetisar" significa falar a mensagem de Deus. Geralmente a mensagem de uma profecia era sobre algo que aconteceria no futuro. Muitas profecias no Velho Testamento já foram cumpridas. Na Bíblia a coleção de livros escritos pelos profetas, ás vezes são referidos como "os profetas". Como por exemplo, a frase "a lei e os profetas", é uma maneira de se referir a todos os escritos Hebreus, que são também conhecidos como o "Velho Testamento". Um termo arcaico para um profeta era "vidente" ou "alguém que adivinha". Algumas vezes o termo "vidente" se refere a um falso profeta ou a alguém que pratica adivinhação.

Sugestões de Tradução:

O termo "profeta" poderia ser traduzido como o "porta-voz de Deus" ou o "homem que fala por Deus" ou o "homem que fala a mensagem de Deus". Um "vidente" poderia ser traduzido como a "pessoa que vê visões" ou o "homem que vê o futuro de Deus". O termo "profetisa" poderia ser traduzido como a "porta-voz de Deus" ou a "mulher que fala por Deus" ou a "mulher que fala a mensagem de Deus". Maneiras

de traduzir "profecia" incluiria, a "mensagem de Deus" ou "mensagem profética". O termo "profetisar" poderia ser traduzido como "falar palavras de Deus" ou "contar a mensagem de Deus". A expressão figurativa, "lei e os profetas", também poderia ser traduzido como, "os livros da lei e dos profetas" ou "tudo que é escrito sobre Deus e o seu povo, incluindo as leis de Deus e o que os seus profetas pregaram".

prole

O termo "prole" é uma referência geral a descendentes biológicos de pessoas ou animais.

Frequentemente, na Bíblia, "prole" tem o mesmo significado que "filhos" ou "descendentes". O termo "semente" algumas vezes é usado simbolicamente para se referir à prole.

prole

O termo "prole" é uma referência geral a descendentes biológicos de pessoas ou animais.

Frequentemente, na Bíblia, "prole" tem o mesmo significado que "filhos" ou "descendentes". O termo "semente" algumas vezes é usado simbolicamente para se referir à prole.

promessa

Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.

A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.

Sugestões de Tradução:

O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".

promessa

Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.

A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.

Sugestões de Tradução:

O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".

promessa

Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.

A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma

parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.

Sugestões de Tradução:

O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".

promessa

Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.

A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.

Sugestões de Tradução:

O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".

promessa

Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.

A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.

Sugestões de Tradução:

O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".

promessa

Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.

A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.

Sugestões de Tradução:

O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".

promessa

Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.

A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa

geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.

Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:

O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se"

ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".

promessa

Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.

A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.

Sugestões de Tradução:

O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".

promessa

Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.

A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.

Sugestões de Tradução:

O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".

promessa

Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.

A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.

Sugestões de Tradução:

O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".

promessa

Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.

A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.

Sugestões de Tradução:

O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".

promessa

Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.

A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.

Sugestões de Tradução:

O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a

alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".
promessa
Uma promessa é uma garantia para fazer uma certa coisa. Quando alguém promete algo, isso significa que ele ou ela está se comprometendo a fazer algo.
A Bíblia relata muitas promessas que Deus fez para o seu povo. Promessas são uma parte importante de acordos formais, tais como convenções. Uma promessa geralmente é acompanhada por um juramento para confirmar que isso será feito.
Sugestões de Tradução:
O termo "promessa" poderia ser traduzido como, "comprometer-se" ou "assegurar-se" ou "garantir-se". "Prometer fazer algo" poderia ser traduzido como, "assegurar a alguém que você fará algo" ou "comprometer-se a fazer algo".

propiciação
O termo "propiciação" se refere a um sacrifício que é feito para satisfazer ou completar a justiça de Deus e apaziguar sua ira.
A oferta do sangue sacrificial de Jesus Cristo é apropiciação de Deus pelos pecados da humanidade. A morte de Jesus na cruz apazigua a ira de Deus contra o pecado. Isso provê um caminho para Deus para olhar sobre o povo com favor e oferecer-lhes a vida eterna.
Sugestões de Tradução:
Esse termo poderia ser traduzido como "apaziguamento" ou "fazer com que Deus perdoe os pecados e conceda favor ao povo". A palavra "expiação" é próxima do sentido de "propiciação". Isso é importante para comparar como esses dois termos são usados.
propiciação
O termo "propiciação" se refere a um sacrifício que é feito para satisfazer ou completar a justiça de Deus e apaziguar sua ira.
A oferta do sangue sacrificial de Jesus Cristo é apropiciação de Deus pelos pecados da humanidade. A morte de Jesus na cruz apazigua a ira de Deus contra o pecado. Isso provê um caminho para Deus para olhar sobre o povo com favor e oferecer-lhes a vida eterna.
Sugestões de Tradução:
Esse termo poderia ser traduzido como "apaziguamento" ou "fazer com que Deus perdoe os pecados e conceda favor ao povo". A palavra "expiação" é próxima do sentido de "propiciação". Isso é importante para comparar como esses dois termos são usados.
propiciação
O termo "propiciação" se refere a um sacrifício que é feito para satisfazer ou completar a justiça de Deus e apaziguar sua ira.
A oferta do sangue sacrificial de Jesus Cristo é apropiciação de Deus pelos pecados da humanidade. A morte de Jesus na cruz apazigua a ira de Deus contra o pecado. Isso provê um caminho para Deus para olhar sobre o povo com favor e oferecer-lhes a vida eterna.
Sugestões de Tradução:
Esse termo poderia ser traduzido como "apaziguamento" ou "fazer com que Deus perdoe os pecados e conceda favor ao povo". A palavra "expiação" é próxima do sentido de "propiciação". Isso é importante para comparar como esses dois termos são usados.
propiciação
O termo "propiciação" se refere a um sacrifício que é feito para satisfazer ou completar a justiça de Deus e apaziguar sua ira.
A oferta do sangue sacrificial de Jesus Cristo é apropiciação de Deus pelos pecados da humanidade. A morte de Jesus na cruz apazigua a ira de Deus contra o pecado. Isso provê um caminho para Deus para olhar sobre o povo com favor e oferecer-lhes a vida eterna.
Sugestões de Tradução:
Esse termo poderia ser traduzido como "apaziguamento" ou "fazer com que Deus perdoe os pecados e conceda favor ao povo". A palavra "expiação" é próxima do sentido de "propiciação". Isso é importante para comparar como esses dois termos são usados.
propiciação
O termo "propiciação" se refere a um sacrifício que é feito para satisfazer ou completar a justiça de Deus e apaziguar sua ira.
A oferta do sangue sacrificial de Jesus Cristo é apropiciação de Deus pelos pecados da humanidade. A morte de Jesus na cruz apazigua a ira de Deus contra o pecado. Isso

provê um caminho para Deus para olhar sobre o povo com favor e oferecer-lhes a vida eterna.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "apaziguamento" ou "fazer com que Deus perdoe os pecados e conceda favor ao povo". A palavra "expiação" é próxima do sentido de "propiciação". Isso é importante para comparar como esses dois termos são usados.

propiciação

O termo "propiciação" se refere a um sacrifício que é feito para satisfazer ou completar a justiça de Deus e apaziguar sua ira.

A oferta do sangue sacrificial de Jesus Cristo é apropiciação de Deus pelos pecados da humanidade. A morte de Jesus na cruz apazigua a ira de Deus contra o pecado. Isso provê um caminho para Deus para olhar sobre o povo com favor e oferecer-lhes a vida eterna.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "apaziguamento" ou "fazer com que Deus perdoe os pecados e conceda favor ao povo". A palavra "expiação" é próxima do sentido de "propiciação". Isso é importante para comparar como esses dois termos são usados.

propiciação

O termo "propiciação" se refere a um sacrifício que é feito para satisfazer ou completar a justiça de Deus e apaziguar sua ira.

A oferta do sangue sacrificial de Jesus Cristo é apropiciação de Deus pelos pecados da humanidade. A morte de Jesus na cruz apazigua a ira de Deus contra o pecado. Isso provê um caminho para Deus para olhar sobre o povo com favor e oferecer-lhes a vida eterna.

Sugestões de Tradução:

Esse termo poderia ser traduzido como "apaziguamento" ou "fazer com que Deus perdoe os pecados e conceda favor ao povo". A palavra "expiação" é próxima do sentido de "propiciação". Isso é importante para comparar como esses dois termos são usados.

prosperar, prosperidade, próspero

O termo "prosperar" geralmente se refere a viver bem e pode se referir a prosperar fisicamente ou espiritualmente. Quando pessoas ou um país é "próspero", isso significa que eles são ricos e têm tudo que necessitam para serem bem-sucedidos. Eles estão experimentando "prosperidade".

O termo "próspero" geralmente se refere a sucesso em possuir dinheiro e propriedade ou em produzir tudo que é necessário para um povo viver bem. Na Bíblia, o termo "próspero" também inclui saúde boa e ser abençoado com crianças. Uma cidade ou um país "próspero" é aquele que tem muitas pessoas, boa produção de comida, e negócios que trazem abundância de dinheiro. A Bíblia ensina que uma

pessoa prosperá espiritualmente quando ela obedecer aos ensinamentos de Deus. Ela também experimentará as bençãos de alegria e paz. Deus nem sempre dá ao povo muito de riqueza material, mas Ele sempre prosperará a eles espiritualmente tanto quanto seguirem os seus caminhos. Dependendo do contexto, o termo "prosperar" também poderia ser traduzido como "espiritualmente realizado" ou "ser abençoado por Deus" ou "experimentar coisas boas" ou "viver bem". O termo "próspero" também poderia ser traduzido como, "bem-sucedido" ou "ricamente" ou "espiritualmente frutífero". "Prosperidade" também poderia ser traduzido como, "bem estar" ou "rico" ou "sucesso" ou "bençãos abundantes".

prosperar, prosperidade, próspero

O termo "prosperar" geralmente se refere a viver bem e pode se referir a prosperar fisicamente ou espiritualmente. Quando pessoas ou um país é "próspero", isso significa que eles são ricos e têm tudo que necessitam para serem bem-sucedidos. Eles estão experimentando "prosperidade".

O termo "próspero" geralmente se refere a sucesso em possuir dinheiro e propriedade ou em produzir tudo que é necessário para um povo viver bem. Na Bíblia, o termo "próspero" também inclui saúde boa e ser abençoado com crianças. Uma cidade ou um país "próspero" é aquele que tem muitas pessoas, boa produção de comida, e negócios que trazem abundância de dinheiro. A Bíblia ensina que uma pessoa prosperá espiritualmente quando ela obedecer aos ensinamentos de Deus. Ela também experimentará as bençãos de alegria e paz. Deus nem sempre dá ao povo muito de riqueza material, mas Ele sempre prosperará a eles espiritualmente tanto quanto seguirem os seus caminhos. Dependendo do contexto, o termo "prosperar" também poderia ser traduzido como "espiritualmente realizado" ou "ser abençoado por Deus" ou "experimentar coisas boas" ou "viver bem". O termo "próspero" também poderia ser traduzido como, "bem-sucedido" ou "ricamente" ou "espiritualmente frutífero". "Prosperidade" também poderia ser traduzido como, "bem estar" ou "rico" ou "sucesso" ou "bençãos abundantes".

prosperar, prosperidade, próspero

O termo "prosperar" geralmente se refere a viver bem e pode se referir a prosperar fisicamente ou espiritualmente. Quando pessoas ou um país é "próspero", isso significa que eles são ricos e têm tudo que necessitam para serem bem-sucedidos. Eles estão experimentando "prosperidade".

O termo "próspero" geralmente se refere a sucesso em possuir dinheiro e propriedade ou em produzir tudo que é necessário para um povo viver bem. Na Bíblia, o termo "próspero" também inclui saúde boa e ser abençoado com crianças. Uma cidade ou um país "próspero" é aquele que tem muitas pessoas, boa produção de comida, e negócios que trazem abundância de dinheiro. A Bíblia ensina que uma pessoa prosperá espiritualmente quando ela obedecer aos ensinamentos de Deus. Ela também experimentará as bençãos de alegria e paz. Deus nem sempre dá ao povo muito de riqueza material, mas Ele sempre prosperará a eles espiritualmente tanto

quanto seguirem os seus caminhos. Dependendo do contexto, o termo "prosperar" também poderia ser traduzido como "espiritualmente realizado" ou "ser abençoado por Deus" ou "experimentar coisas boas" ou "viver bem". O termo "próspero" também poderia ser traduzido como, "bem-sucedido" ou "ricamente" ou "espiritualmente frutífero". "Prosperidade" também poderia ser traduzido como, "bem estar" ou "rico" ou "sucesso" ou "bençãos abundantes".

prosperar, prosperidade, próspero

O termo "prosperar" geralmente se refere a viver bem e pode se referir a prosperar fisicamente ou espiritualmente. Quando pessoas ou um país é "próspero", isso significa que eles são ricos e têm tudo que necessitam para serem bem-sucedidos. Eles estão experimentando "prosperidade".

O termo "próspero" geralmente se refere a sucesso em possuir dinheiro e propriedade ou em produzir tudo que é necessário para um povo viver bem. Na Bíblia, o termo "próspero" também inclui saúde boa e ser abençoado com crianças. Uma cidade ou um país "próspero" é aquele que tem muitas pessoas, boa produção de comida, e negócios que trazem abundância de dinheiro. A Bíblia ensina que uma pessoa prosperá espiritualmente quando ela obedecer aos ensinamentos de Deus. Ela também experimentará as bençãos de alegria e paz. Deus nem sempre dá ao povo muito de riqueza material, mas Ele sempre prosperará a eles espiritualmente tanto quanto seguirem os seus caminhos. Dependendo do contexto, o termo "prosperar" também poderia ser traduzido como "espiritualmente realizado" ou "ser abençoado por Deus" ou "experimentar coisas boas" ou "viver bem". O termo "próspero" também poderia ser traduzido como, "bem-sucedido" ou "ricamente" ou "espiritualmente frutífero". "Prosperidade" também poderia ser traduzido como, "bem estar" ou "rico" ou "sucesso" ou "bençãos abundantes".

prosperar, prosperidade, próspero

O termo "prosperar" geralmente se refere a viver bem e pode se referir a prosperar fisicamente ou espiritualmente. Quando pessoas ou um país é "próspero", isso significa que eles são ricos e têm tudo que necessitam para serem bem-sucedidos. Eles estão experimentando "prosperidade".

O termo "próspero" geralmente se refere a sucesso em possuir dinheiro e propriedade ou em produzir tudo que é necessário para um povo viver bem. Na Bíblia, o termo "próspero" também inclui saúde boa e ser abençoado com crianças. Uma cidade ou um país "próspero" é aquele que tem muitas pessoas, boa produção de comida, e negócios que trazem abundância de dinheiro. A Bíblia ensina que uma pessoa prosperá espiritualmente quando ela obedecer aos ensinamentos de Deus. Ela também experimentará as bençãos de alegria e paz. Deus nem sempre dá ao povo muito de riqueza material, mas Ele sempre prosperará a eles espiritualmente tanto quanto seguirem os seus caminhos. Dependendo do contexto, o termo "prosperar" também poderia ser traduzido como "espiritualmente realizado" ou "ser abençoado por Deus" ou "experimentar coisas boas" ou "viver bem". O termo "próspero"

também poderia ser traduzido como, "bem-sucedido" ou "ricamente" ou "espiritualmente frutífero". "Prosperidade" também poderia ser traduzido como, "bem estar" ou "rico" ou "sucesso" ou "bençãos abundantes".

prosperar, prosperidade, próspero

O termo "prosperar" geralmente se refere a viver bem e pode se referir a prosperar fisicamente ou espiritualmente. Quando pessoas ou um país é "próspero", isso significa que eles são ricos e têm tudo que necessitam para serem bem-sucedidos. Eles estão experimentando "prosperidade".

O termo "próspero" geralmente se refere a sucesso em possuir dinheiro e propriedade ou em produzir tudo que é necessário para um povo viver bem. Na Bíblia, o termo "próspero" também inclui saúde boa e ser abençoado com crianças. Uma cidade ou um país "próspero" é aquele que tem muitas pessoas, boa produção de comida, e negócios que trazem abundância de dinheiro. A Bíblia ensina que uma pessoa prosperá espiritualmente quando ela obedecer aos ensinamentos de Deus. Ela também experimentará as bençãos de alegria e paz. Deus nem sempre dá ao povo muito de riqueza material, mas Ele sempre prosperará a eles espiritualmente tanto quanto seguirem os seus caminhos. Dependendo do contexto, o termo "prosperar" também poderia ser traduzido como "espiritualmente realizado" ou "ser abençoado por Deus" ou "experimentar coisas boas" ou "viver bem". O termo "próspero" também poderia ser traduzido como, "bem-sucedido" ou "ricamente" ou "espiritualmente frutífero". "Prosperidade" também poderia ser traduzido como, "bem estar" ou "rico" ou "sucesso" ou "bençãos abundantes".

prosperar, prosperidade, próspero

O termo "prosperar" geralmente se refere a viver bem e pode se referir a prosperar fisicamente ou espiritualmente. Quando pessoas ou um país é "próspero", isso significa que eles são ricos e têm tudo que necessitam para serem bem-sucedidos. Eles estão experimentando "prosperidade".

O termo "próspero" geralmente se refere a sucesso em possuir dinheiro e propriedade ou em produzir tudo que é necessário para um povo viver bem. Na Bíblia, o termo "próspero" também inclui saúde boa e ser abençoado com crianças. Uma cidade ou um país "próspero" é aquele que tem muitas pessoas, boa produção de comida, e negócios que trazem abundância de dinheiro. A Bíblia ensina que uma pessoa prosperá espiritualmente quando ela obedecer aos ensinamentos de Deus. Ela também experimentará as bençãos de alegria e paz. Deus nem sempre dá ao povo muito de riqueza material, mas Ele sempre prosperará a eles espiritualmente tanto quanto seguirem os seus caminhos. Dependendo do contexto, o termo "prosperar" também poderia ser traduzido como "espiritualmente realizado" ou "ser abençoado por Deus" ou "experimentar coisas boas" ou "viver bem". O termo "próspero" também poderia ser traduzido como, "bem-sucedido" ou "ricamente" ou "espiritualmente frutífero". "Prosperidade" também poderia ser traduzido como, "bem estar" ou "rico" ou "sucesso" ou "bençãos abundantes".

prosperar, prosperidade, próspero
O termo "prosperar" geralmente se refere a viver bem e pode se referir a prosperar fisicamente ou espiritualmente. Quando pessoas ou um país é "próspero", isso significa que eles são ricos e têm tudo que necessitam para serem bem-sucedidos. Eles estão experimentando "prosperidade".
O termo "próspero" geralmente se refere a sucesso em possuir dinheiro e propriedade ou em produzir tudo que é necessário para um povo viver bem. Na Bíblia, o termo "próspero" também inclui saúde boa e ser abençoado com crianças. Uma cidade ou um país "próspero" é aquele que tem muitas pessoas, boa produção de comida, e negócios que trazem abundância de dinheiro. A Bíblia ensina que uma pessoa prosperá espiritualmente quando ela obedecer aos ensinamentos de Deus. Ela também experimentará as bençãos de alegria e paz. Deus nem sempre dá ao povo muito de riqueza material, mas Ele sempre prosperará a eles espiritualmente tanto quanto seguirem os seus caminhos. Dependendo do contexto, o termo "prosperar" também poderia ser traduzido como "espiritualmente realizado" ou "ser abençoado por Deus" ou "experimentar coisas boas" ou "viver bem". O termo "próspero" também poderia ser traduzido como, "bem-sucedido" ou "ricamente" ou "espiritualmente frutífero". "Prosperidade" também poderia ser traduzido como, "bem estar" ou "rico" ou "sucesso" ou "bençãos abundantes".
prosperar, prosperidade, próspero
O termo "prosperar" geralmente se refere a viver bem e pode se referir a prosperar fisicamente ou espiritualmente. Quando pessoas ou um país é "próspero", isso significa que eles são ricos e têm tudo que necessitam para serem bem-sucedidos. Eles estão experimentando "prosperidade".
O termo "próspero" geralmente se refere a sucesso em possuir dinheiro e propriedade ou em produzir tudo que é necessário para um povo viver bem. Na Bíblia, o termo "próspero" também inclui saúde boa e ser abençoado com crianças. Uma cidade ou um país "próspero" é aquele que tem muitas pessoas, boa produção de comida, e negócios que trazem abundância de dinheiro. A Bíblia ensina que uma pessoa prosperá espiritualmente quando ela obedecer aos ensinamentos de Deus. Ela também experimentará as bençãos de alegria e paz. Deus nem sempre dá ao povo muito de riqueza material, mas Ele sempre prosperará a eles espiritualmente tanto quanto seguirem os seus caminhos. Dependendo do contexto, o termo "prosperar" também poderia ser traduzido como "espiritualmente realizado" ou "ser abençoado por Deus" ou "experimentar coisas boas" ou "viver bem". O termo "próspero" também poderia ser traduzido como, "bem-sucedido" ou "ricamente" ou "espiritualmente frutífero". "Prosperidade" também poderia ser traduzido como, "bem estar" ou "rico" ou "sucesso" ou "bençãos abundantes".
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram

usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos

sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,

Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.

prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas

podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é

usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como

parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos

antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostituta, rameira, meretriz,
Os termos "prostituta" e "rameira", ambas se referem a uma pessoa que realiza atos sexuais por dinheiro ou por rituais religiosos. Prostitutas ou rameiras eram usualmente femininas, mas alguns eram masculinos.
Na Bíblia, a palavra "prostituta" geralmente é usada figurativamente para se referir a uma pessoa que adora falsos deuses ou que pratica feitiçaria. A expressão "fazer rameira", significa agir como uma rameira por seres sexualmente imorais. Essa expressão também é usada na Bíblia para se referir a uma pessoa que adora ídolos. "Prostituir-se a si mesmo" para algo, significa ser sexualmente imoral ou, quando usado figurativamente, ser infiel a Deus por adorar falsos deuses. Nos tempos antigos, alguns templos pagãos usavam prostitutas femininas e masculinos como parte de seus rituais. Esse termo poderia ser traduzido pela palavra ou frase que é usada pelo instituto de línguas para se referir a uma prostituta. Algumas línguas podem ter um termo eufemístico que é usado para isso.
prostrado
O termo "prostrado" significa deitar com a face para baixo, estender-se sobre o chão. "Cair prostrado" ou "prostrado a si mesmo" diante de alguém, significa curvar-se repentinamente muito baixo ou em frente daquela pessoa. Usualmente, essa posição de estar prostrado é uma resposta que mostra choque, espanto e temor por causa de algo miraculoso que aconteceu. Isso também mostra honra e respeito pela pessoa estar curvada. Estar prostrado também era uma forma de adorar a Deus. Pessoas geralmente respondiam dessa forma a Jesus em ação de graças e adoração quando Ele fazia uma milagre ou honravam-o como um grande ensinador. Dependendo do

contexto, manerias de traduzir "prostrado" incluiria, "curver-se muito baixo com a rosto em terra" ou "adorá-lo com a face para baixo em frente dele" ou "curvar-se muito baixo ao chão em espanto" ou "adorado". A frase, "não nos prostaremos", poderia ser traduzida como, "não adoraremos" ou "não deitaremos com a face no chão em adoração" ou "não nos curvaremos a adorar". "Prostrar-se a", também poderia ser traduzido como "adorar" ou "curvar-se baixo em frente de".
prostrado
O termo "prostrado" significa deitar com a face para baixo, estender-se sobre o chão. "Cair prostrado" ou "prostrado a si mesmo" diante de alguém, significa curvar-se repentinamente muito baixo ou em frente daquela pessoa. Usualmente, essa posição de estar prostrado é uma resposta que mostra choque, espanto e temor por causa de algo miraculoso que aconteceu. Isso também mostra honra e respeito pela pessoa estar curvada. Estar prostrado também era uma forma de adorar a Deus. Pessoas geralmente respondiam dessa forma a Jesus em ação de graças e adoração quando Ele fazia uma milagre ou honravam-o como um grande ensinador. Dependendo do contexto, manerias de traduzir "prostrado" incluiria, "curver-se muito baixo com a rosto em terra" ou "adorá-lo com a face para baixo em frente dele" ou "curvar-se muito baixo ao chão em espanto" ou "adorado". A frase, "não nos prostaremos", poderia ser traduzida como, "não adoraremos" ou "não deitaremos com a face no chão em adoração" ou "não nos curvaremos a adorar". "Prostrar-se a", também poderia ser traduzido como "adorar" ou "curvar-se baixo em frente de".
prostrado
O termo "prostrado" significa deitar com a face para baixo, estender-se sobre o chão. "Cair prostrado" ou "prostrado a si mesmo" diante de alguém, significa curvar-se repentinamente muito baixo ou em frente daquela pessoa. Usualmente, essa posição de estar prostrado é uma resposta que mostra choque, espanto e temor por causa de algo miraculoso que aconteceu. Isso também mostra honra e respeito pela pessoa estar curvada. Estar prostrado também era uma forma de adorar a Deus. Pessoas geralmente respondiam dessa forma a Jesus em ação de graças e adoração quando Ele fazia uma milagre ou honravam-o como um grande ensinador. Dependendo do contexto, manerias de traduzir "prostrado" incluiria, "curver-se muito baixo com a rosto em terra" ou "adorá-lo com a face para baixo em frente dele" ou "curvar-se muito baixo ao chão em espanto" ou "adorado". A frase, "não nos prostaremos", poderia ser traduzida como, "não adoraremos" ou "não deitaremos com a face no chão em adoração" ou "não nos curvaremos a adorar". "Prostrar-se a", também poderia ser traduzido como "adorar" ou "curvar-se baixo em frente de".
prostrado
O termo "prostrado" significa deitar com a face para baixo, estender-se sobre o chão. "Cair prostrado" ou "prostrado a si mesmo" diante de alguém, significa curvar-se repentinamente muito baixo ou em frente daquela pessoa. Usualmente, essa posição de estar prostrado é uma resposta que mostra choque, espanto e temor por causa de

algo miraculoso que aconteceu. Isso também mostra honra e respeito pela pessoa estar curvada. Estar prostrado também era uma forma de adorar a Deus. Pessoas geralmente respondiam dessa forma a Jesus em ação de graças e adoração quando Ele fazia uma milagre ou honravam-o como um grande ensinador. Dependendo do contexto, manerias de traduzir "prostrado" incluiria, "curver-se muito baixo com a rosto em terra" ou "adorá-lo com a face para baixo em frente dele" ou "curvar-se muito baixo ao chão em espanto" ou "adorado". A frase, "não nos prostaremos", poderia ser traduzida como, "não adoraremos" ou "não deitaremos com a face no chão em adoração" ou "não nos curvaremos a adorar". "Prostrar-se a", também poderia ser traduzido como "adorar" ou "curvar-se baixo em frente de".

prostrado

O termo "prostrado" significa deitar com a face para baixo, estender-se sobre o chão. "Cair prostrado" ou "prostrado a si mesmo" diante de alguém, significa curvar-se repentinamente muito baixo ou em frente daquela pessoa. Usualmente, essa posição de estar prostrado é uma resposta que mostra choque, espanto e temor por causa de algo miraculoso que aconteceu. Isso também mostra honra e respeito pela pessoa estar curvada. Estar prostrado também era uma forma de adorar a Deus. Pessoas geralmente respondiam dessa forma a Jesus em ação de graças e adoração quando Ele fazia uma milagre ou honravam-o como um grande ensinador. Dependendo do contexto, manerias de traduzir "prostrado" incluiria, "curver-se muito baixo com a rosto em terra" ou "adorá-lo com a face para baixo em frente dele" ou "curvar-se muito baixo ao chão em espanto" ou "adorado". A frase, "não nos prostaremos", poderia ser traduzida como, "não adoraremos" ou "não deitaremos com a face no chão em adoração" ou "não nos curvaremos a adorar". "Prostrar-se a", também poderia ser traduzido como "adorar" ou "curvar-se baixo em frente de".

provação

O termo "provação" se refere a uma situação na qual algo ou alguém é "provado" ou "testado".

Uma provação pode ser uma audiência judicial na qual evidências são mostradas para provar se uma pessoa é inocente ou culpada de um crime. O termo "provação" pode também se referir a circunstâncias difíceis que uma pessoa passa quando Deus testa a sua fé. Outras palavras para isso são "testando" ou "tentação". Muitas pessoas na bíblia eram testadas para ver se elas continuariam a crer e obedecer a Deus. Elas passaram por provações as quais incluíam serem espancadas, presas ou até mortas por causa da sua fé.

provação

O termo "provação" se refere a uma situação na qual algo ou alguém é "provado" ou "testado".

Uma provação pode ser uma audiência judicial na qual evidências são mostradas para provar se uma pessoa é inocente ou culpada de um crime. O termo "provação" pode também se referir a circunstâncias difíceis que uma pessoa passa quando Deus

testa a sua fé. Outras palavras para isso são "testando" ou "tentação". Muitas pessoas na bíblia eram testadas para ver se elas continuariam a crer e obedecer a Deus. Elas passaram por provações as quais incluíam serem espancadas, presas ou até mortas por causa da sua fé.

provação

O termo "provação" se refere a uma situação na qual algo ou alguém é "provado" ou "testado".

Uma provação pode ser uma audiência judicial na qual evidências são mostradas para provar se uma pessoa é inocente ou culpada de um crime. O termo "provação" pode também se referir a circunstâncias difíceis que uma pessoa passa quando Deus testa a sua fé. Outras palavras para isso são "testando" ou "tentação". Muitas pessoas na bíblia eram testadas para ver se elas continuariam a crer e obedecer a Deus. Elas passaram por provações as quais incluíam serem espancadas, presas ou até mortas por causa da sua fé.

provação

O termo "provação" se refere a uma situação na qual algo ou alguém é "provado" ou "testado".

Uma provação pode ser uma audiência judicial na qual evidências são mostradas para provar se uma pessoa é inocente ou culpada de um crime. O termo "provação" pode também se referir a circunstâncias difíceis que uma pessoa passa quando Deus testa a sua fé. Outras palavras para isso são "testando" ou "tentação". Muitas pessoas na bíblia eram testadas para ver se elas continuariam a crer e obedecer a Deus. Elas passaram por provações as quais incluíam serem espancadas, presas ou até mortas por causa da sua fé.

provação

O termo "provação" se refere a uma situação na qual algo ou alguém é "provado" ou "testado".

Uma provação pode ser uma audiência judicial na qual evidências são mostradas para provar se uma pessoa é inocente ou culpada de um crime. O termo "provação" pode também se referir a circunstâncias difíceis que uma pessoa passa quando Deus testa a sua fé. Outras palavras para isso são "testando" ou "tentação". Muitas pessoas na bíblia eram testadas para ver se elas continuariam a crer e obedecer a Deus. Elas passaram por provações as quais incluíam serem espancadas, presas ou até mortas por causa da sua fé.

provação

O termo "provação" se refere a uma situação na qual algo ou alguém é "provado" ou "testado".

Uma provação pode ser uma audiência judicial na qual evidências são mostradas para provar se uma pessoa é inocente ou culpada de um crime. O termo "provação" pode também se referir a circunstâncias difíceis que uma pessoa passa quando Deus testa a sua fé. Outras palavras para isso são "testando" ou "tentação". Muitas pessoas na bíblia eram testadas para ver se elas continuariam a crer e obedecer a Deus. Elas passaram por provações as quais incluíam serem espancadas, presas ou até mortas por causa da sua fé.

provação

O termo "provação" se refere a uma situação na qual algo ou alguém é "provado" ou "testado".

Uma provação pode ser uma audiência judicial na qual evidências são mostradas para provar se uma pessoa é inocente ou culpada de um crime. O termo "provação" pode também se referir a circunstâncias difíceis que uma pessoa passa quando Deus testa a sua fé. Outras palavras para isso são "testando" ou "tentação". Muitas pessoas

na bíblia eram testadas para ver se elas continuariam a crer e obedecer a Deus. Elas passaram por provações as quais incluíam serem espancadas, presas ou até mortas por causa da sua fé.
provação
O termo "provação" se refere a uma situação na qual algo ou alguém é "provado" ou "testado".

Uma provação pode ser uma audiência judicial na qual evidências são mostradas para provar se uma pessoa é inocente ou culpada de um crime. O termo "provação" pode também se referir a circunstâncias difíceis que uma pessoa passa quando Deus testa a sua fé. Outras palavras para isso são "testando" ou "tentação". Muitas pessoas na bíblia eram testadas para ver se elas continuariam a crer e obedecer a Deus. Elas passaram por provações as quais incluíam serem espancadas, presas ou até mortas por causa da sua fé.
provação
O termo "provação" se refere a uma situação na qual algo ou alguém é "provado" ou "testado".

Uma provação pode ser uma audiência judicial na qual evidências são mostradas para provar se uma pessoa é inocente ou culpada de um crime. O termo "provação" pode também se referir a circunstâncias difíceis que uma pessoa passa quando Deus testa a sua fé. Outras palavras para isso são "testando" ou "tentação". Muitas pessoas na bíblia eram testadas para ver se elas continuariam a crer e obedecer a Deus. Elas passaram por provações as quais incluíam serem espancadas, presas ou até mortas por causa da sua fé.
provação
O termo "provação" se refere a uma situação na qual algo ou alguém é "provado" ou "testado".

Uma provação pode ser uma audiência judicial na qual evidências são mostradas para provar se uma pessoa é inocente ou culpada de um crime. O termo "provação" pode também se referir a circunstâncias difíceis que uma pessoa passa quando Deus testa a sua fé. Outras palavras para isso são "testando" ou "tentação". Muitas pessoas na bíblia eram testadas para ver se elas continuariam a crer e obedecer a Deus. Elas passaram por provações as quais incluíam serem espancadas, presas ou até mortas por causa da sua fé.
provação
O termo "provação" se refere a uma situação na qual algo ou alguém é "provado" ou "testado".

Uma provação pode ser uma audiência judicial na qual evidências são mostradas para provar se uma pessoa é inocente ou culpada de um crime. O termo "provação" pode também se referir a circunstâncias difíceis que uma pessoa passa quando Deus testa a sua fé. Outras palavras para isso são "testando" ou "tentação". Muitas pessoas na bíblia eram testadas para ver se elas continuariam a crer e obedecer a Deus. Elas passaram por provações as quais incluíam serem espancadas, presas ou até mortas por causa da sua fé.
provação
O termo "provação" se refere a uma situação na qual algo ou alguém é "provado" ou "testado".

Uma provação pode ser uma audiência judicial na qual evidências são mostradas para provar se uma pessoa é inocente ou culpada de um crime. O termo "provação" pode também se referir a circunstâncias difíceis que uma pessoa passa quando Deus testa a sua fé. Outras palavras para isso são "testando" ou "tentação". Muitas pessoas na bíblia eram testadas para ver se elas continuariam a crer e obedecer a Deus. Elas

passaram por provações as quais incluíam serem espancadas, presas ou até mortas por causa da sua fé.
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não

faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provocar
O termo "provocar" significa, fazer com que alguém experimente uma reação ou um sentimento negativo.
Provocar a alguém raiva, significa fazer algo que faça com que essa pessoa esteja com raiva. Isso também poderia ser traduzido como, "fazer com que se fique irado" ou "inrritar". Quando usado em uma frase tal como, "não provoque ele", isso poderia ser traduzido como, "não o inrrite" ou "não faça com que ele esteja irado" ou "não faça com que ele se inrrite com você".
provérbio
Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.
Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".
provérbio
Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.
Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de

traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".
provérbio
Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.
Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".
provérbio
Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.
Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".
provérbio
Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.
Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".
provérbio
Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.
Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".
provérbio
Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.
Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".
provérbio
Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.
Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".
provérbio
Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.
Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente

um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".

provérbio

Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.

Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".

provérbio

Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.

Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".

provérbio

Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.

Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".

provérbio

Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.

Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".

provérbio

Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.

Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".

provérbio
Um provérbio é uma declaração pequena que expressa alguma sabedoria ou verdade.
Provérbios são poderosos porque eles são fáceis de lembrar e repetir. Geralmente um provérbio incluirá exemplos práticos da vida cotidiana. Alguns provérbios são muito claros e diretos, enquanto outros são muito difíceis de entender. O Rei Salomão foi conhecido por sua sabedoria e escreveu mais de 1,000 provérbios. Jesus geralmente usava provérbios ou parábolas quando Ele ensinava o povo. Maneiras de traduzir "provérbio" incluiria, "dizer sábio" ou "palavra verdadeira".
prudente
O termpo "prudente", descreve uma pessoa que pensa cuidadosamente sobre suas ações e toma decisões sábias.
Geralmente "prudência" se refere à habilidade de tomar decisões sábias sobre assuntos práticos e físicos, tais como administrar o dinheiro ou a propriedade. Embora "prudência" e "sabedoria" sejam semelhantes em sentido, geralmente "sabedoria" é mais geral e foca em asuntos espirituais e morais. Dependendo do contexto, "prudente" também poderia ser traduzido como, "sagaz" ou "cuidadoso" ou "sábio".
prudente
O termpo "prudente", descreve uma pessoa que pensa cuidadosamente sobre suas ações e toma decisões sábias.
Geralmente "prudência" se refere à habilidade de tomar decisões sábias sobre assuntos práticos e físicos, tais como administrar o dinheiro ou a propriedade. Embora "prudência" e "sabedoria" sejam semelhantes em sentido, geralmente "sabedoria" é mais geral e foca em asuntos espirituais e morais. Dependendo do contexto, "prudente" também poderia ser traduzido como, "sagaz" ou "cuidadoso" ou "sábio".
prudente
O termpo "prudente", descreve uma pessoa que pensa cuidadosamente sobre suas ações e toma decisões sábias.
Geralmente "prudência" se refere à habilidade de tomar decisões sábias sobre assuntos práticos e físicos, tais como administrar o dinheiro ou a propriedade. Embora "prudência" e "sabedoria" sejam semelhantes em sentido, geralmente "sabedoria" é mais geral e foca em asuntos espirituais e morais. Dependendo do contexto, "prudente" também poderia ser traduzido como, "sagaz" ou "cuidadoso" ou "sábio".
prudente
O termpo "prudente", descreve uma pessoa que pensa cuidadosamente sobre suas ações e toma decisões sábias.
Geralmente "prudência" se refere à habilidade de tomar decisões sábias sobre assuntos práticos e físicos, tais como administrar o dinheiro ou a propriedade.

Embora "prudência" e "sabedoria" sejam semelhantes em sentido, geralmente "sabedoria" é mais geral e foca em asuntos espirituais e morais. Dependendo do contexto, "prudente" também poderia ser traduzido como, "sagaz" ou "cuidadoso" ou "sábio".
prudente
O termpo "prudente", descreve uma pessoa que pensa cuidadosamente sobre suas ações e toma decisões sábias.
Geralmente "prudência" se refere à habilidade de tomar decisões sábias sobre assuntos práticos e físicos, tais como administrar o dinheiro ou a propriedade.
Embora "prudência" e "sabedoria" sejam semelhantes em sentido, geralmente "sabedoria" é mais geral e foca em asuntos espirituais e morais. Dependendo do contexto, "prudente" também poderia ser traduzido como, "sagaz" ou "cuidadoso" ou "sábio".
prudente
O termpo "prudente", descreve uma pessoa que pensa cuidadosamente sobre suas ações e toma decisões sábias.
Geralmente "prudência" se refere à habilidade de tomar decisões sábias sobre assuntos práticos e físicos, tais como administrar o dinheiro ou a propriedade.
Embora "prudência" e "sabedoria" sejam semelhantes em sentido, geralmente "sabedoria" é mais geral e foca em asuntos espirituais e morais. Dependendo do contexto, "prudente" também poderia ser traduzido como, "sagaz" ou "cuidadoso" ou "sábio".
prudente
O termpo "prudente", descreve uma pessoa que pensa cuidadosamente sobre suas ações e toma decisões sábias.
Geralmente "prudência" se refere à habilidade de tomar decisões sábias sobre assuntos práticos e físicos, tais como administrar o dinheiro ou a propriedade.
Embora "prudência" e "sabedoria" sejam semelhantes em sentido, geralmente "sabedoria" é mais geral e foca em asuntos espirituais e morais. Dependendo do contexto, "prudente" também poderia ser traduzido como, "sagaz" ou "cuidadoso" ou "sábio".
prudente
O termpo "prudente", descreve uma pessoa que pensa cuidadosamente sobre suas ações e toma decisões sábias.
Geralmente "prudência" se refere à habilidade de tomar decisões sábias sobre assuntos práticos e físicos, tais como administrar o dinheiro ou a propriedade.
Embora "prudência" e "sabedoria" sejam semelhantes em sentido, geralmente "sabedoria" é mais geral e foca em asuntos espirituais e morais. Dependendo do contexto, "prudente" também poderia ser traduzido como, "sagaz" ou "cuidadoso" ou "sábio".
prudente
O termpo "prudente", descreve uma pessoa que pensa cuidadosamente sobre suas ações e toma decisões sábias.
Geralmente "prudência" se refere à habilidade de tomar decisões sábias sobre assuntos práticos e físicos, tais como administrar o dinheiro ou a propriedade.
Embora "prudência" e "sabedoria" sejam semelhantes em sentido, geralmente "sabedoria" é mais geral e foca em asuntos espirituais e morais. Dependendo do contexto, "prudente" também poderia ser traduzido como, "sagaz" ou "cuidadoso" ou "sábio".
prudente

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O termpo "prudente", descreve uma pessoa que pensa cuidadosamente sobre suas ações e toma decisões sábias.
Geralmente "prudência" se refere à habilidade de tomar decisões sábias sobre assuntos práticos e físicos, tais como administrar o dinheiro ou a propriedade.
Embora "prudência" e "sabedoria" sejam semelhantes em sentido, geralmente "sabedoria" é mais geral e foca em asuntos espirituais e morais. Dependendo do contexto, "prudente" também poderia ser traduzido como, "sagaz" ou "cuidadoso" ou "sábio".

prudente
O termpo "prudente", descreve uma pessoa que pensa cuidadosamente sobre suas ações e toma decisões sábias.
Geralmente "prudência" se refere à habilidade de tomar decisões sábias sobre assuntos práticos e físicos, tais como administrar o dinheiro ou a propriedade.
Embora "prudência" e "sabedoria" sejam semelhantes em sentido, geralmente "sabedoria" é mais geral e foca em asuntos espirituais e morais. Dependendo do contexto, "prudente" também poderia ser traduzido como, "sagaz" ou "cuidadoso" ou "sábio".
prudente
O termpo "prudente", descreve uma pessoa que pensa cuidadosamente sobre suas ações e toma decisões sábias.
Geralmente "prudência" se refere à habilidade de tomar decisões sábias sobre assuntos práticos e físicos, tais como administrar o dinheiro ou a propriedade.
Embora "prudência" e "sabedoria" sejam semelhantes em sentido, geralmente "sabedoria" é mais geral e foca em asuntos espirituais e morais. Dependendo do contexto, "prudente" também poderia ser traduzido como, "sagaz" ou "cuidadoso" ou "sábio".

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.
O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles.
No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder"

ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.
O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.
O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser

traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou

outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau

controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do

contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa
Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.
O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".
Sugestões de Tradução:
Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.
príncipe, princesa
Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.
O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".
Sugestões de Tradução:
Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.
príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.
O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa
Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.
O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".
Sugestões de Tradução:
Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.
príncipe, princesa
Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder,

governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de

Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles.

No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles.

No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles.

No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da

Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem

aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

príncipe, princesa

Um "príncipe" é o filho de um Rei. Uma "princesa" é a filha de um Rei.

O termo "príncipe" geralmente é usado figurativamente para se referir a um líder, governador ou outra pessoa poderosa. Por causa da riqueza e importância de Abraão, ele foi tido como um "príncipe" pelos Heteus, pois estava vivendo entre eles. No livro de Daniel, o termo "príncipe" é usado em expressões como "príncipe da Pérsia" e "príncipe da Grécia", os quais, nesses contextos, provavelmente se referem aos espíritos maus poderosos que tinham autoridade sobre aquelas regiões. O

arcanjo Miguel também é tido como um "príncipe" no livro de Daniel. Algumas vezes na Bíblia, Satanás é tido como "o príncipe deste mundo". Jesus é chamado de o "Príncipe da Paz" e o "Príncipe da Vida". Em Atos 2:36, Jesus é tido como "Senhor e Cristo" e em Atos 5:31 Ele é tido como "Príncipe e Salvador", mostrando o significado paralelo de "Senhor" e "Príncipe".

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "príncipe" incluiria, "filho do Rei" ou "governador" ou "´líder" ou "chefe" ou "capitão". Quando se referir aos anjos, isso também poderia ser traduzido como "espírito controlador" ou "anjo líder". Quando se referir a Satanás ou outros espíritos maus, esse termo também poderia ser traduzido como "espírito mau controlador" ou "espírito líder poderoso" ou "espírito governador", dependendo do contexto.

punir, punimento

O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.

Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.

punir, punimento

O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.

Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.

punir, punimento

O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.

punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de

errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.
punir, punimento
O termo "punir" significa fazer com que alguém sofra um consequência negativa por fazer algo de errado. O termo "punimento" se refere a uma consequência negativa que é dada como um resultado do comportamento errado.
Geralmente punimento é pretendido para motivar uma pessoa a parar de pecar. Deus puniu os Israelitas quando eles desobederam Ele, especialmente quando eles adoraram falsos deuses. Por causa do pecado deles, Deus permitiu que os inimigos deles os atacassem e capturasem-os. Deus é reto e justo, então Ele tem que punir o pecado. Todo ser humano tem pecado contra Deus e merece punimento. Jesus foi punido por todas as coisas más que todas as pessoas já tinham feito. Ele recebeu o

punimento de cada pessoa sobre si mesmo, ainda que Ele não tenha feito nada de errado e não merecia aquele punimento. As expressões "ficar impune" e "deixar impune", significam decidir não punir pessoas por suas infrações. Deus geralmente permite que o pecado fique impune como ele espera que as pessoas se arrependam.

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício

tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar

ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o

tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do

arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho

Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto

estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.
Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.
Sugestões de Tradução:
O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".
puro, purificar, purificação
Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.
Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.
Sugestões de Tradução:
O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para

as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado

geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem

principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação
Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.
Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.
Sugestões de Tradução:
O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".
puro, purificar, purificação
Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.
Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.
Sugestões de Tradução:
O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando

eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e

seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados,

usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou

polua isso.
Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.
Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se

traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de

toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa

possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa

ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.

Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

puro, purificar, purificação

Ser "puro" significa não ter falha ou não ter nada misturado em que não é suposto estar lá. Purificar algo é limpar isso e remover qualquer coisa que contamine ou polua isso.
Com respeito às leis do Velho Testamento, "purificar" e "purificação" se referem principalmente à limpeza das coisas que fazem um objeto ou uma pessoa ritualmente suja, tal como enfermidade, fluídos corporais ou parto. O Velho Testamento também teve leis que diziam ao povo como se purificar dos pecados, usualmente pelo sacrifício de um animal. Isso era somente temporário e o sacrifício tinha que ser repetido uma e outra vez. No Novo Testamento, ser purificado geralmente se refere a ser limpo do pecado. O único caminho para que a pessoa possa ser completamente e permanentemente purificada do pecado é através do arrependimento e o receber do perdão de Deus, por meio da confiança em Jesus e seu sacrifício.

Sugestões de Tradução:

O termo "purificar" poderia ser traduzido como, "fazer puro" ou "limpo" ou "limpo de toda contaminação" ou "livrar-se de todo o pecado". Uma frase tal como, "quando o tempo para sua purificação estava terminado" poderia ser traduzido como, "quando eles se purificaram por esperar a condição do número de dias". A frase "proveu purificação pelos pecados", poderia ser traduzida como, "proveu um caminho para as pessoas fossem completamente limpas dos seus pecados". Outras maneiras de se traduzir "purificação" incluiria, "limpeza" ou "banho espiritual" ou "se tornar ritualmente limpo".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais

genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão
Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".
pão
Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma

massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é

geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também

pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão

ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o

principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado

também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da

presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no

tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães

representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem.

Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem.

Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem.

Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo

figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o

qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo

deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida". Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

pão

Pão é um alimento feito de farinha misturada com água e óleo para formar uma massa. Amassa é então moldada em um pão e cozida.

Quando o termo "pão" ocorre por si só, significa "fatia de pão". A massa de pão é geralmente usada com algo que a faça crescer, tal como fermento. O pão também pode ser feito sem fermento para que não suba. Na Bíblia isto é chamado de "pão ázimo" e era usado para a refeição da Páscoa dos Judeus. Desde quando pão foi o principal alimento para muitas pessoas nos tempos bíblicos, este termo é usado também usado na Bíblia para se referir a alimentação em geral. O termo "pão da presença" refere-se a doze pães que foram colocados em uma mesa de ouro no tabernáculo ou edifício do templo como um sacrifício a Deus. Esses pães representavam as doze tribos de Israel e eram apenas para os sacerdotes comerem. Isto poderia ser traduzido como "pão mostrando que Deus viveu entre eles". O termo figurativo, "pão do céu" refere-se ao alimento branco especial chamado "maná" o qual Deus providenciou para os Israelitas quando eles estavam vagando pelo deserto. Jesus também se chamou "o pão que desceu do céu" e o "pão da vida".

Quando Jesus e seus discípulos estavam comendo a refeição da Páscoa juntos antes de sua morte, ele comparou o pão da Páscoa sem fermento ao seu corpo que seria ferido e morto em uma cruz. Muitas vezes o termo "pão" pode ser traduzido mais genericamente como "alimento".

real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.

Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.

Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.

Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.

Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio,

trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a

serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as

vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.

Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.

Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.

Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.

Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.

Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.

Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.

Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

real

O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.

Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas

de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real.

Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real.
Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real.
Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real.
Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real.
Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma

rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como

"pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".
real
O termo "real" descreve pessoas e coisas que estão associadas a um rei ou uma rainha.
Exemplos de coisas que podem ser chamados de "real" incluem uma roupa, palácio, trono ou coroa do rei. Um rei ou uma rainha geralmente vive em um palácio real. Um rei usa roupas especiais, às vezes chamado de "roupão real". Muitas vezes, as vestes de um rei eram de cor roxa, que era um tipo de corante raro e caro. No Novo

Testamento, os crentes em Jesus são chamados de "sacerdócio real". Outras formas de traduzir isso podem incluir "sacerdotes que servem a Deus, o Rei" ou "chamados a serem sacerdotes para Deus, o Rei". O termo "real" também pode ser traduzido como "pertencente a um rei".

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando
Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .
rebanho, bando
Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .
rebanho, bando
Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .
rebanho, bando
Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho"

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de

diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou

pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem

a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando
Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .
rebanho, bando
Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .
rebanho, bando
Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para

porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando
Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando
Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando
Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando
Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando
Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para

ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas"

ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

rebanho, bando

Na Bíblia, "rebanho" se refere a um grupo de ovelhas ou cabras e "manada" se refere a um grupo de vacas, bois ou porcos.

Línguas diferentes podem ter formas diferentes para nominar grupos de animais ou pássaros. Por exemplo, em inglês o termo "manada" pode também ser usado para ovelhas e cabras, mas no texto bíblico não é usado desta forma. O termo "rebanho" em inglês também é usado para o coletivo de pássaros, mas não pode ser usado para porcos, vacas e bois. Considere quais termos são utilizados na sua língua para se referir aos coletivos de diferentes grupos de animais. Para versículos que se referem a "rebanhos e manadas", talvez seja melhor acrescentar, por exemplo, "de ovelhas" ou "de vacas" em línguas em que não haja expressões para distinguir coletivos de diferentes grupos de animais .

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado

a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para

trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua

visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos

"receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser

traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o

dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de

salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido

ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu

punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher"

ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa

acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado

a você"

receber

O termo "receber" geralmente significa pegar ou aceitar algo que é dado, oferecido ou presenteado.

"Receber" pode também significar sofrer ou vivenciar algo, como em "ele recebeu punição pelo o que fez". Há também um sentido especial no qual nos podemos "receber" uma pessoa. Por exemplo, "receber" convidados ou visitantes, significa acolhê-los e tratá-los com honra, a fim de construir uma relação com eles. "Receber o dom do Espirito Santo" significa que nos foi dado o Espirito Santo e o acolhemos para trabalhar através e nossas vidas. "Receber Jesus" significa aceitar a oferta de salvacao de Deus através de Jesus Cristo. Quando uma pessoa cega "recebe sua visão", significa que Deus o curou e o permitiu ver.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "receber" posse ser traduzido como "aceitar" ou "acolher" ou "vivenciar" ou "adquirir". A expressão "você receberá poder" poderia ser traduzida como "lhe será dado poder" ou "Deus lhe dará poder" ou "poder será dado a você"

recompensa

O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.

recompensa

O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como

"pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a

punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a

afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se

referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por

causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece.

Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece.
Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece.
Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.
recompensa
O termo "recompensa" refere-se ao que uma pessoa recebe por causa de algo que ela

fez, seja bom ou ruim. "Recompensar" alguém é dar a alguém algo que ele merece. Uma recompensa pode ser uma coisa boa ou positiva que uma pessoa recebe por causa de algo bem ou porque obedeceu a Deus. Às vezes, uma recompensa pode se referir a coisas negativas que podem resultar de um comportamento ruim, como a afirmação, "a recompensa dos perversos". Neste contexto, "recompensa" refere-se a punição ou consequências negativas de ações pecaminosas.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "recompensa" pode ser traduzido como "pagamento" ou "algo que é merecido" ou "punição". "Recompensar" alguém pode ser traduzido por "reembolsar" ou "punir" ou "dar o que é merecido". Certifique-se de que a tradução deste termo não se refere aos salários. Uma recompensa não é especificamente sobre ganhar dinheiro como parte de um trabalho.

reconciliar, reconciliação

Os termos "reconciliar" e "reconciliação" se referem a "fazer as pazes" entre pessoas que foram anteriormente inimigos um do outro.

Na Bíblia, esse termo geralmente refere-se a Deus reconciliar as pessoas à Ele mesmo através do sacrifício de Seu Filho, Jesus Cristo. Por causa do pecado, todos os seres humanos são inimigos de Deus. Mas por causa do seu misericordioso amor, Deus proporcionou um caminho para as pessoas serem reconciliadas com Ele através de Jesus. Mediante acreditar no sacrifício de Jesus como um pagamento pelos seus pecados, as pessoas podem ser perdoadas e terem paz com Deus.

Sugestões de Tradução:

O termo "reconciliar" poderia também ser traduzido como "fazer as pazes" ou "restaurar boas relações" ou "incentivar a amizade". O termo "reconciliação" poderia ser traduzido como "restaurando boas relações" ou "fazer as pazes" ou "incentivando um relacionamento pacífico".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o

que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer
O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer
O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer
O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer
O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se

refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

reconhecer

O termo "reconhecer" significa dar reconhecimento adequado para algo ou alguém.

Reconhecer a Deus também envolve agir de uma maneira que mostra que, o que Ele diz é verdade. Pessoas que reconhecem a Deus mostrarão isso obedecendo a Ele, o que traz glória ao Seu nome. Reconhecer algo significa acreditar que é verdade, com ações e palavras que confirmam isso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

No contexto de reconhecimento que algo é verdade, "reconhecer" pode ser traduzido como "admitir" ou "declarar" ou "confessar a verdade" ou "acreditar". Quando se refere ao reconhecimento de uma pessoa, este termo pode ser traduzido como "aceito" ou "reconhecer o valor de" ou "dizer aos outros que".

redimir, redenção, redentor

Os termos "redimir" e "redenção" se referem a comprar de volta algo que foi anteriormente possuído ou mantido cativo. Um "redentor" é alguém que redime algo

ou alguém.

Deus deu leis aos Israelitas sobre como redimir pessoas ou coisas. Por exemplo, alguém poderia redimir uma pessoa que estava na escravidão pagando o preço para que o escravo pudesse ser liberto. A palavra "resgate" também se refere a essa prática. Se a terra de alguém fosse vendida, um parente daquela pessoa poderia "remidir" ou "comprar de volta" aquela terra para que ela continue na família. Essas práticas mostram como Deus redime as pessoas que estão na escravidão do pecado. Quando Ele morreu na cruz, Jesus pagou o pagamento completo pelos pecados das pessoas e redimiu todos aqueles que acreditavam nele para a salvação. As pessoas que tem sido redimidas por Deus são libertas do pecado e de suas punições.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "redimir" poderia também ser traduzido como "comprar de volta" ou "pagar para libertar"

redimir, redenção, redentor

Os termos "redimir" e "redenção" se referem a comprar de volta algo que foi anteriormente possuído ou mantido cativo. Um "redentor" é alguém que redime algo ou alguém.

Deus deu leis aos Israelitas sobre como redimir pessoas ou coisas. Por exemplo, alguém poderia redimir uma pessoa que estava na escravidão pagando o preço para que o escravo pudesse ser liberto. A palavra "resgate" também se refere a essa prática. Se a terra de alguém fosse vendida, um parente daquela pessoa poderia "remidir" ou "comprar de volta" aquela terra para que ela continue na família. Essas práticas mostram como Deus redime as pessoas que estão na escravidão do pecado. Quando Ele morreu na cruz, Jesus pagou o pagamento completo pelos pecados das pessoas e redimiu todos aqueles que acreditavam nele para a salvação. As pessoas que tem sido redimidas por Deus são libertas do pecado e de suas punições.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "redimir" poderia também ser traduzido como "comprar de volta" ou "pagar para libertar"

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção". Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física, "abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção". Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física, "abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física, "abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção". Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física, "abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção". Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que

protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física, "abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção". Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física, "abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção". Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física,

"abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção". Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física, "abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção". Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física, "abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um

abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção". Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física, "abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção". Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física, "abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar

que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção". Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física, "abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".

refúgio, abrigo

O termo "refúgio" refere-se a um lugar ou condição de segurança e proteção. Um "abrigo" se refere a uma estrutura física que protege do clima ou do perigo.

Na Bíblia, Deus é frequentemente referido à um refúgio onde Seu povo pode estar seguro, protegido e cuidado. O termo "cidade de refúgio" no Velho Testamento refere-se a certas cidades, onde uma pessoa que acidentalmente matou alguem, poderia fugir para proteção de pessoas que o atacariam por vingança. Um "abrigo" é muitas vezes uma estrutura física, tal como um prédio ou telhado que pode prover proteção à pessoas e animais. Às vezes, "abrigo" significa "proteção" como quando Ló disse que seus convidados estavam "debaixo do abrigo" de seu teto. Ele estava dizendo que eles deveriam estar seguros porque estavam em sua casa.

Sugestões de Tradução:

O termo "refúgio" poderia ser traduzido como "lugar seguro" ou "lugar de proteção". Dependendo do contexto, o termo "abrigo" poderia ser traduzido como "algo que protege" ou "proteção" ou "lugar protegido". Isso refere-se à uma estrutura física, "abrigo" poderia também ser traduzido como "edifício protetor" ou " A frase "em um abrigo seguro" poderia ser traduzida como "em um lugar seguro" ou "em um lugar que vai proteger". "Encontrar abrigo" ou "abrigar-se" ou "refugiar-se" poderia ser

traduzido como "encontrar um lugar de segurança" ou "colocar-se em um lugar protegido".
regozijar
O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".
regozijar
O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".
regozijar
O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".
regozijar
O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".
regozijar
O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".
regozijar
O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito

por mim".
regozijar
O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".
regozijar
O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".
regozijar
O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".
regozijar
O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".
regozijar
O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".
regozijar
O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".

regozijar

O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".

regozijar

O termo "regozijar" significa ser cheio de alegria e contentamento.

Esse termo frequentemente se refere a estar muito feliz sobre as coisas boas que Deus tem feito. Isso também poderia ser traduzido como "estar muito feliz" ou "estar muito contente" ou "estar cheio de alegria". Quando Maria disse "minh'alma se alegra em Deus, meu Salvador", ela quis dizer "Deus, meu Salvador, tem me feito muito feliz" ou "Eu me sinto muito alegre por causa do que Deus, meu Salvador, tem feito por mim".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo

poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".
reinado
O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".
reinado
O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".
reinado
O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".
reinado
O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".
reinado
O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".
reinado
O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei"

ou "governando como um rei".
reinado
O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".
reinado
O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".
reinado
O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".
reinado
O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".
reinado
O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".
reinado
O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

reinado

O termo "reinar" significa governar como um rei sobre as pessoas de um país ou reino particular. O reinado de um rei é o período de tempo que ele está governando.

O termo "reinado é também usado para se referir a Deus reinando como um rei sobre o mundo inteiro". Deus permitiu que reis humanos reinassem sobre Israel quando eles o rejeitaram como rei. Quando Jesus Cristo retornar, Ele irá abertamente reinar como um rei sobre o mundo inteiro e os Cristãos reinarão com Ele. Esse termo poderia também ser traduzido como "domínio absoluto" ou "governar como um rei" ou "governando como um rei".

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de

Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade.

Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer".

Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer".

Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer".

Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a

Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

rejeitar

"Rejeitar" alguém ou algo significa se recusar a aceitar aquela pessoa ou coisa.

O termo "rejeitar" pode também significar "recusar-se a acreditar em" algo. Rejeitar Deus também significa recusar-se a obedecê-lO. Quando os Israelitas rejeitaram a liderança de Moisés, significa que eles estavam se rebelando contra sua autoridade. Eles não queriam obedecê-lo. Os israelitas mostraram que eles estavam rejeitando a Deus quando adoraram falsos deuses. O termo "afastar" é o sentido literal da sua palavra. Outras linguagens podem ter uma expressão similar que signifique rejeitar ou recusar a acreditar em alguém ou algo.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "rejeitar" poderia também ser traduzido como "não aceitar" ou "deixar de ajudar" ou "recusar a obedecer" ou "deixar de obedecer". Na expressão, "pedra que os construtores rejeitaram", o termo "rejeitaram" poderia

ser traduzido como, "recusaram-se a usar" ou "não aceitaram" ou "jogaram fora" ou "se livrou de algo inútil". No contexto das pessoas rejeitando os mandamentos de Deus, isso poderia ser traduzido como "recusaram-se a obedecer" Seus mandamentos ou "resistentemente escolheram não aceitar" as Leis de Deus.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação

de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente
O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente
O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente
O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente
O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras

pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a

ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

remanescente

O termo "remanescente", literalmente refere-se à pessoas ou coisas que são "restantes" ou "sobras" de um grande montante ou grupo.

Muitas vezes um "remanescente" refere-se às pessoas que sobreviveram a situação de risco de vida ou que permanecem fiéis a Deus durante a perseguição. Isaías referiu-se a um grupo de Judeus como sendo um remanescente que sobreviveu a ataques de estranhos e viveram para retornar à Terra Prometida em Canaã. Paulo fala sobre a existência de um "remanescente" de pessoas que foram escolhidas por Deus para receber Sua graça. O termo "remanescente" implica que tinham outras pessoas que não permaneceram fiéis ou que não sobreviveram ou que não foram escolhidas.

repreensão

Repreender é dar a alguém uma severa correção verbal, a fim de ajudar aquela pessoa a sair do pecado.

O Novo Testamento ordena que os Cristãos repreendam os outros fiéis quando eles estiverem desobedecendo a Deus. O livro de Provérbios instrui os pais a repreenderem seus filhos quando são desobedientes. Uma repreensão é tipicamente dada para prevenir aquele que cometeu o erro de se envolver no pecado. Isto poderia ser traduzido por, correção severa ou aconselhamento. A frase "uma repreensão" poderia ser traduzida por, "uma severa correção" ou uma "forte crítica". "Sem repreensão" poderia ser traduzido como, "sem aconselhamento" ou "sem crítica".

repreensão

Repreender é dar a alguém uma severa correção verbal, a fim de ajudar aquela pessoa a sair do pecado.

O Novo Testamento ordena que os Cristãos repreendam os outros fiéis quando eles estiverem desobedecendo a Deus. O livro de Provérbios instrui os pais a repreenderem seus filhos quando são desobedientes. Uma repreensão é tipicamente dada para prevenir aquele que cometeu o erro de se envolver no pecado. Isto poderia ser traduzido por, correção severa ou aconselhamento. A frase "uma repreensão" poderia ser traduzida por, "uma severa correção" ou uma "forte crítica". "Sem repreensão" poderia ser traduzido como, "sem aconselhamento" ou "sem crítica".

repreensão

Repreender é dar a alguém uma severa correção verbal, a fim de ajudar aquela pessoa a sair do pecado.

O Novo Testamento ordena que os Cristãos repreendam os outros fiéis quando eles estiverem desobedecendo a Deus. O livro de Provérbios instrui os pais a repreenderem seus filhos quando são desobedientes. Uma repreensão é tipicamente dada para prevenir aquele que cometeu o erro de se envolver no pecado. Isto poderia ser traduzido por, correção severa ou aconselhamento. A frase "uma repreensão" poderia ser traduzida por, "uma severa correção" ou uma "forte crítica". "Sem repreensão" poderia ser traduzido como, "sem aconselhamento" ou "sem crítica".

repreensão
Repreender é dar a alguém uma severa correção verbal, a fim de ajudar aquela pessoa a sair do pecado.

O Novo Testamento ordena que os Cristãos repreendam os outros fiéis quando eles estiverem desobedecendo a Deus. O livro de Provérbios instrui os pais a repreenderem seus filhos quando são desobedientes. Uma repreensão é tipicamente dada para prevenir aquele que cometeu o erro de se envolver no pecado. Isto poderia ser traduzido por, correção severa ou aconselhamento. A frase "uma repreensão" poderia ser traduzida por, "uma severa correção" ou uma "forte crítica". "Sem repreensão" poderia ser traduzido como, "sem aconselhamento" ou "sem crítica".

repreensão
Repreender é dar a alguém uma severa correção verbal, a fim de ajudar aquela pessoa a sair do pecado.

O Novo Testamento ordena que os Cristãos repreendam os outros fiéis quando eles estiverem desobedecendo a Deus. O livro de Provérbios instrui os pais a repreenderem seus filhos quando são desobedientes. Uma repreensão é tipicamente dada para prevenir aquele que cometeu o erro de se envolver no pecado. Isto poderia ser traduzido por, correção severa ou aconselhamento. A frase "uma repreensão" poderia ser traduzida por, "uma severa correção" ou uma "forte crítica". "Sem repreensão" poderia ser traduzido como, "sem aconselhamento" ou "sem crítica".

repreensão
Repreender é dar a alguém uma severa correção verbal, a fim de ajudar aquela pessoa a sair do pecado.

O Novo Testamento ordena que os Cristãos repreendam os outros fiéis quando eles estiverem desobedecendo a Deus. O livro de Provérbios instrui os pais a repreenderem seus filhos quando são desobedientes. Uma repreensão é tipicamente dada para prevenir aquele que cometeu o erro de se envolver no pecado. Isto poderia ser traduzido por, correção severa ou aconselhamento. A frase "uma repreensão" poderia ser traduzida por, "uma severa correção" ou uma "forte crítica". "Sem repreensão" poderia ser traduzido como, "sem aconselhamento" ou "sem crítica".

repreensão
Repreender é dar a alguém uma severa correção verbal, a fim de ajudar aquela pessoa a sair do pecado.

O Novo Testamento ordena que os Cristãos repreendam os outros fiéis quando eles estiverem desobedecendo a Deus. O livro de Provérbios instrui os pais a repreenderem seus filhos quando são desobedientes. Uma repreensão é tipicamente dada para prevenir aquele que cometeu o erro de se envolver no pecado. Isto poderia ser traduzido por, correção severa ou aconselhamento. A frase "uma repreensão" poderia ser traduzida por, "uma severa correção" ou uma "forte crítica". "Sem repreensão" poderia ser traduzido como, "sem aconselhamento" ou "sem crítica".

repreensão
Repreender é dar a alguém uma severa correção verbal, a fim de ajudar aquela pessoa a sair do pecado.

O Novo Testamento ordena que os Cristãos repreendam os outros fiéis quando eles estiverem desobedecendo a Deus. O livro de Provérbios instrui os pais a repreenderem seus filhos quando são desobedientes. Uma repreensão é tipicamente dada para prevenir aquele que cometeu o erro de se envolver no pecado. Isto poderia ser traduzido por, correção severa ou aconselhamento. A frase "uma

repreensão" poderia ser traduzida por, "uma severa correção" ou uma "forte crítica". "Sem repreensão" poderia ser traduzido como, "sem aconselhamento" ou "sem crítica".

repreensão

Repreender é dar a alguém uma severa correção verbal, a fim de ajudar aquela pessoa a sair do pecado.

O Novo Testamento ordena que os Cristãos repreendam os outros fiéis quando eles estiverem desobedecendo a Deus. O livro de Provérbios instrui os pais a repreenderem seus filhos quando são desobedientes. Uma repreensão é tipicamente dada para prevenir aquele que cometeu o erro de se envolver no pecado. Isto poderia ser traduzido por, correção severa ou aconselhamento. A frase "uma repreensão" poderia ser traduzida por, "uma severa correção" ou uma "forte crítica". "Sem repreensão" poderia ser traduzido como, "sem aconselhamento" ou "sem crítica".

repreensão

Repreender é dar a alguém uma severa correção verbal, a fim de ajudar aquela pessoa a sair do pecado.

O Novo Testamento ordena que os Cristãos repreendam os outros fiéis quando eles estiverem desobedecendo a Deus. O livro de Provérbios instrui os pais a repreenderem seus filhos quando são desobedientes. Uma repreensão é tipicamente dada para prevenir aquele que cometeu o erro de se envolver no pecado. Isto poderia ser traduzido por, correção severa ou aconselhamento. A frase "uma repreensão" poderia ser traduzida por, "uma severa correção" ou uma "forte crítica". "Sem repreensão" poderia ser traduzido como, "sem aconselhamento" ou "sem crítica".

repreensão

Repreender é dar a alguém uma severa correção verbal, a fim de ajudar aquela pessoa a sair do pecado.

O Novo Testamento ordena que os Cristãos repreendam os outros fiéis quando eles estiverem desobedecendo a Deus. O livro de Provérbios instrui os pais a repreenderem seus filhos quando são desobedientes. Uma repreensão é tipicamente dada para prevenir aquele que cometeu o erro de se envolver no pecado. Isto poderia ser traduzido por, correção severa ou aconselhamento. A frase "uma repreensão" poderia ser traduzida por, "uma severa correção" ou uma "forte crítica". "Sem repreensão" poderia ser traduzido como, "sem aconselhamento" ou "sem crítica".

reprovar

Reprovar alguém significa criticar ou desaprovar uma característica ou comportamento de uma pessoa. Uma reprovação é um comentário negativo sobre a pessoa.

Dizer que uma pessoa é "irrepreensível" ou "sem repreensão" ou "não há o que se

censurar" significa que esta pessoa se comporta de maneira a honrar de Deus e não há nada ou coisa alguma que possa ser dito sobre ela como crítica. A palavra "reprovação" também pode ser traduzida como "acusação" ou "vergonha" ou "desgraça". "Repreender" também pode ser traduzido como "censurar" ou "acusar" ou "criticar", dependendo do contexto.

reprovar

Reprovar alguém significa criticar ou desaprovar uma característica ou comportamento de uma pessoa. Uma reprovação é um comentário negativo sobre a pessoa.

Dizer que uma pessoa é "irrepreensível" ou "sem repreensão" ou "não há o que se censurar" significa que esta pessoa se comporta de maneira a honrar de Deus e não há nada ou coisa alguma que possa ser dito sobre ela como crítica. A palavra "reprovação" também pode ser traduzida como "acusação" ou "vergonha" ou "desgraça". "Repreender" também pode ser traduzido como "censurar" ou "acusar" ou "criticar", dependendo do contexto.

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou

"pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de

"redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo

mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

resgate

O termo "resgate" refere-se a uma quantia de dinheiro ou outro pagamento que é exigido ou pago pela libertação de uma pessoa que é mantida cativa.

Como um verbo, "resgatar" significa fazer um pagamento ou fazer algo auto sacrificial a fim de resgatar alguém que tem sido capturado, escravizado ou aprisionado. Esse significado de "comprar de volta" é parecido ao significado de "redimir". Jesus se permitiu ser morto como um resgate para libertar as pessoas

pecadoras da escravização do pecado. O ato de Deus comprar de volta o seu povo mediante o pagamento da penalização do seus pecados, é também chamado de "redenção" na Bíblia.

Sugestões de Tradução:

O termo "resgatar" poderia também ser traduzido como, "pagar para libertar" ou "pagar um preço para dispensar" ou "comprar de volta" alguém. A frase "pagar um resgate" poderia ser traduzida como "pagar o preço".

respirar, respiração

Na Bíblia, os termos "respirar" e "respiração" são frequentemente usados figurativamente para se referir a dando vida ou ter vida.

A Bíblia ensina que Deus "soprou" em Adão o sopro da vida. Foi nesse ponto que Adão tornou-se uma alma vivente. Quando Jesus soprou sobre os discípulos e disse-lhes para "receber o Espírito", ele estava provavelmente literalmente respira ar neles que simboliza o Espírito Santo vindo sobre eles. Às vezes, os termos "respirar" e "expirar" são usados para se referir a falar. A expressão figurativa "respiração de Deus" ou "respiração de Yahweh" frequentemente se refere à ira de Deus sendo derramada sobre as nações rebeldes ou sem Deus. Ele comunica seu poder.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A expressão "sua última respiração" é uma maneira figurativa de dizer "ele morreu". Poderia também ser traduzida como "ele deu o último suspiro" ou "ele parou de respirar e morreu" ou "ele respirou pela última vez". Descrever as Escrituras como "inspiradas por Deus" significa que Deus falou ou inspirou as palavras das Escrituras que os autores humanos escreveram. É provavelmente melhor, se possível, traduzir "Deus respirou" o que literalmente uma vez que é difícil comunicar o significado exato disso. Se uma tradução literal de "Deus respirou" não é aceitável, outras maneiras de traduzir incluiria, "inspirada por Deus" ou "autoridade de Deus" ou "falado por Deus". Poderia também ser dito que "Deus exalou as palavras das Escruturas". As expressões "colocar o fôlego em" ou "vida de respiração em" ou "dá fôlego para" poderia ser traduzido como, "provocar a respiração" ou "tornar vivo novamente" ou "capacitá-los a viver e respirar" ou "dar vida". Se possível, é melhor traduzir "respiração de Deus" com a palavra literal que é usada para "respiração" no idioma. Se Deus não pode ser dito ter "respiração", poderia ser traduzido como, "poder de Deus" ou "o discurso de Deus". A expressão "prenda meu fôlego" ou "prenda minha respiração" poderia ser traduzida como, "relaxar para respirar mais lentamente" ou "parar de correr para respirar normalmente". A expressão "é apenas uma respiração" significa "durar muito pouco tempo". Similarmente a expressão "o homem é uma única respiração" significa "as pessoas vivem muito pouco tempo", ou "as vidas dos seres humanos são muito curtas, como uma única respiração" ou "em comparação com Deus, a vida de uma pessoa parece tão curta quanto o tempo que leva para respirar em um sopro de ar".

respirar, respiração

Na Bíblia, os termos "respirar" e "respiração" são frequentemente usados figurativamente para se referir a dando vida ou ter vida.

A Bíblia ensina que Deus "soprou" em Adão o sopro da vida. Foi nesse ponto que Adão tornou-se uma alma vivente. Quando Jesus soprou sobre os discípulos e disse-lhes para "receber o Espírito", ele estava provavelmente literalmente respira ar neles que simboliza o Espírito Santo vindo sobre eles. Às vezes, os termos "respirar" e "expirar" são usados para se referir a falar. A expressão figurativa "respiração de Deus" ou "respiração de Yahweh" frequentemente se refere à ira de Deus sendo derramada sobre as nações rebeldes ou sem Deus. Ele comunica seu poder.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A expressão "sua última respiração" é uma maneira figurativa de dizer "ele morreu". Poderia também ser traduzida como "ele deu o último suspiro" ou "ele parou de respirar e morreu" ou "ele respirou pela última vez". Descrever as Escrituras como "inspiradas por Deus" significa que Deus falou ou inspirou as palavras das Escrituras que os autores humanos escreveram. É provavelmente melhor, se possível, traduzir "Deus respirou" o que literalmente uma vez que é difícil comunicar o significado exato disso. Se uma tradução literal de "Deus respirou" não é aceitável, outras maneiras de traduzir incluiria, "inspirada por Deus" ou "autoridade de Deus" ou "falado por Deus". Poderia também ser dito que "Deus exalou as palavras das Escruturas". As expressões "colocar o fôlego em" ou "vida de respiração em" ou "dá fôlego para" poderia ser traduzido como, "provocar a respiração" ou "tornar vivo novamente" ou "capacitá-los a viver e respirar" ou "dar vida". Se possível, é melhor traduzir "respiração de Deus" com a palavra literal que é usada para "respiração" no idioma. Se Deus não pode ser dito ter "respiração", poderia ser traduzido como, "poder de Deus" ou "o discurso de Deus". A expressão "prenda meu fôlego" ou "prenda minha respiração" poderia ser traduzida como, "relaxar para respirar mais lentamente" ou "parar de correr para respirar normalmente". A expressão "é apenas uma respiração" significa "durar muito pouco tempo". Similarmente a expressão "o homem é uma única respiração" significa "as pessoas vivem muito pouco tempo", ou "as vidas dos seres humanos são muito curtas, como uma única respiração" ou "em comparação com Deus, a vida de uma pessoa parece tão curta quanto o tempo que leva para respirar em um sopro de ar".

respirar, respiração

Na Bíblia, os termos "respirar" e "respiração" são frequentemente usados figurativamente para se referir a dando vida ou ter vida.

A Bíblia ensina que Deus "soprou" em Adão o sopro da vida. Foi nesse ponto que Adão tornou-se uma alma vivente. Quando Jesus soprou sobre os discípulos e disse-lhes para "receber o Espírito", ele estava provavelmente literalmente respira ar neles que simboliza o Espírito Santo vindo sobre eles. Às vezes, os termos "respirar" e "expirar" são usados para se referir a falar. A expressão figurativa "respiração de Deus" ou "respiração de Yahweh" frequentemente se refere à ira de Deus sendo

derramada sobre as nações rebeldes ou sem Deus. Ele comunica seu poder.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A expressão "sua última respiração" é uma maneira figurativa de dizer "ele morreu". Poderia também ser traduzida como "ele deu o último suspiro" ou "ele parou de respirar e morreu" ou "ele respirou pela última vez". Descrever as Escrituras como "inspiradas por Deus" significa que Deus falou ou inspirou as palavras das Escrituras que os autores humanos escreveram. É provavelmente melhor, se possível, traduzir "Deus respirou" o que literalmente uma vez que é difícil comunicar o significado exato disso. Se uma tradução literal de "Deus respirou" não é aceitável, outras maneiras de traduzir incluiria, "inspirada por Deus" ou "autoridade de Deus" ou "falado por Deus". Poderia também ser dito que "Deus exalou as palavras das Escruturas". As expressões "colocar o fôlego em" ou "vida de respiração em" ou "dá fôlego para" poderia ser traduzido como, "provocar a respiração" ou "tornar vivo novamente" ou "capacitá-los a viver e respirar" ou "dar vida". Se possível, é melhor traduzir "respiração de Deus" com a palavra literal que é usada para "respiração" no idioma. Se Deus não pode ser dito ter "respiração", poderia ser traduzido como, "poder de Deus" ou "o discurso de Deus". A expressão "prenda meu fôlego" ou "prenda minha respiração" poderia ser traduzida como, "relaxar para respirar mais lentamente" ou "parar de correr para respirar normalmente". A expressão "é apenas uma respiração" significa "durar muito pouco tempo". Similarmente a expressão "o homem é uma única respiração" significa "as pessoas vivem muito pouco tempo", ou "as vidas dos seres humanos são muito curtas, como uma única respiração" ou "em comparação com Deus, a vida de uma pessoa parece tão curta quanto o tempo que leva para respirar em um sopro de ar".

ressurreição

O termo ressurreição se refere ao ato de voltar a viver novamente depois de ter morrido.

Ressuscitar alguém significa reviver a vida dessa pessoa. Somente Deus tem o poder de fazer isso. A palavra "ressurreição" muitas vezes se refere ao retorno de Jesus à vida depois que ele morreu. Quando Jesus disse: "Eu sou a ressurreição e a vida", ele quis dizer que ele é a fonte da ressurreição e aquele que faz com que as pessoas voltem à vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A palavra ressurreição pode ser traduzida por "voltar à vida" ou "voltar a viver de novo depois de ter morrido" O significado literal da palavra é "reviver"ou "o ato de voltar a viver".

ressurreição

O termo ressurreição se refere ao ato de voltar a viver novamente depois de ter morrido.

Ressuscitar alguém significa reviver a vida dessa pessoa. Somente Deus tem o poder de fazer isso. A palavra "ressurreição" muitas vezes se refere ao retorno de Jesus à

vida depois que ele morreu. Quando Jesus disse: "Eu sou a ressurreição e a vida", ele quis dizer que ele é a fonte da ressurreição e aquele que faz com que as pessoas voltem à vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A palavra ressurreição pode ser traduzida por "voltar à vida" ou "voltar a viver de novo depois de ter morrido" O significado literal da palavra é "reviver"ou "o ato de voltar a viver".

ressurreição

O termo ressurreição se refere ao ato de voltar a viver novamente depois de ter morrido.

Ressuscitar alguém significa reviver a vida dessa pessoa. Somente Deus tem o poder de fazer isso. A palavra "ressurreição" muitas vezes se refere ao retorno de Jesus à vida depois que ele morreu. Quando Jesus disse: "Eu sou a ressurreição e a vida", ele quis dizer que ele é a fonte da ressurreição e aquele que faz com que as pessoas voltem à vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A palavra ressurreição pode ser traduzida por "voltar à vida" ou "voltar a viver de novo depois de ter morrido" O significado literal da palavra é "reviver"ou "o ato de voltar a viver".

ressurreição

O termo ressurreição se refere ao ato de voltar a viver novamente depois de ter morrido.

Ressuscitar alguém significa reviver a vida dessa pessoa. Somente Deus tem o poder de fazer isso. A palavra "ressurreição" muitas vezes se refere ao retorno de Jesus à vida depois que ele morreu. Quando Jesus disse: "Eu sou a ressurreição e a vida", ele quis dizer que ele é a fonte da ressurreição e aquele que faz com que as pessoas voltem à vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A palavra ressurreição pode ser traduzida por "voltar à vida" ou "voltar a viver de novo depois de ter morrido" O significado literal da palavra é "reviver"ou "o ato de voltar a viver".

ressurreição

O termo ressurreição se refere ao ato de voltar a viver novamente depois de ter morrido.

Ressuscitar alguém significa reviver a vida dessa pessoa. Somente Deus tem o poder de fazer isso. A palavra "ressurreição" muitas vezes se refere ao retorno de Jesus à vida depois que ele morreu. Quando Jesus disse: "Eu sou a ressurreição e a vida", ele quis dizer que ele é a fonte da ressurreição e aquele que faz com que as pessoas voltem à vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A palavra ressurreição pode ser traduzida por "voltar à vida" ou "voltar a viver de

novo depois de ter morrido" O significado literal da palavra é "reviver"ou "o ato de voltar a viver".
ressurreição
O termo ressurreição se refere ao ato de voltar a viver novamente depois de ter morrido.
Ressuscitar alguém significa reviver a vida dessa pessoa. Somente Deus tem o poder de fazer isso. A palavra "ressurreição" muitas vezes se refere ao retorno de Jesus à vida depois que ele morreu. Quando Jesus disse: "Eu sou a ressurreição e a vida", ele quis dizer que ele é a fonte da ressurreição e aquele que faz com que as pessoas voltem à vida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
A palavra ressurreição pode ser traduzida por "voltar à vida" ou "voltar a viver de novo depois de ter morrido" O significado literal da palavra é "reviver"ou "o ato de voltar a viver".
ressurreição
O termo ressurreição se refere ao ato de voltar a viver novamente depois de ter morrido.
Ressuscitar alguém significa reviver a vida dessa pessoa. Somente Deus tem o poder de fazer isso. A palavra "ressurreição" muitas vezes se refere ao retorno de Jesus à vida depois que ele morreu. Quando Jesus disse: "Eu sou a ressurreição e a vida", ele quis dizer que ele é a fonte da ressurreição e aquele que faz com que as pessoas voltem à vida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
A palavra ressurreição pode ser traduzida por "voltar à vida" ou "voltar a viver de novo depois de ter morrido" O significado literal da palavra é "reviver"ou "o ato de voltar a viver".
ressurreição
O termo ressurreição se refere ao ato de voltar a viver novamente depois de ter morrido.
Ressuscitar alguém significa reviver a vida dessa pessoa. Somente Deus tem o poder de fazer isso. A palavra "ressurreição" muitas vezes se refere ao retorno de Jesus à vida depois que ele morreu. Quando Jesus disse: "Eu sou a ressurreição e a vida", ele quis dizer que ele é a fonte da ressurreição e aquele que faz com que as pessoas voltem à vida.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
A palavra ressurreição pode ser traduzida por "voltar à vida" ou "voltar a viver de novo depois de ter morrido" O significado literal da palavra é "reviver"ou "o ato de voltar a viver".
ressurreição
O termo ressurreição se refere ao ato de voltar a viver novamente depois de ter morrido.

Ressuscitar alguém significa reviver a vida dessa pessoa. Somente Deus tem o poder de fazer isso. A palavra "ressurreição" muitas vezes se refere ao retorno de Jesus à vida depois que ele morreu. Quando Jesus disse: "Eu sou a ressurreição e a vida", ele quis dizer que ele é a fonte da ressurreição e aquele que faz com que as pessoas voltem à vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A palavra ressurreição pode ser traduzida por "voltar à vida" ou "voltar a viver de novo depois de ter morrido" O significado literal da palavra é "reviver"ou "o ato de voltar a viver".

ressurreição

O termo ressurreição se refere ao ato de voltar a viver novamente depois de ter morrido.

Ressuscitar alguém significa reviver a vida dessa pessoa. Somente Deus tem o poder de fazer isso. A palavra "ressurreição" muitas vezes se refere ao retorno de Jesus à vida depois que ele morreu. Quando Jesus disse: "Eu sou a ressurreição e a vida", ele quis dizer que ele é a fonte da ressurreição e aquele que faz com que as pessoas voltem à vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A palavra ressurreição pode ser traduzida por "voltar à vida" ou "voltar a viver de novo depois de ter morrido" O significado literal da palavra é "reviver"ou "o ato de voltar a viver".

ressurreição

O termo ressurreição se refere ao ato de voltar a viver novamente depois de ter morrido.

Ressuscitar alguém significa reviver a vida dessa pessoa. Somente Deus tem o poder de fazer isso. A palavra "ressurreição" muitas vezes se refere ao retorno de Jesus à vida depois que ele morreu. Quando Jesus disse: "Eu sou a ressurreição e a vida", ele quis dizer que ele é a fonte da ressurreição e aquele que faz com que as pessoas voltem à vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A palavra ressurreição pode ser traduzida por "voltar à vida" ou "voltar a viver de novo depois de ter morrido" O significado literal da palavra é "reviver"ou "o ato de voltar a viver".

restaurar, restauração

O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.

Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".

restaurar, restauração

O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.

Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".

restaurar, restauração

O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.

Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".

restaurar, restauração

O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.

Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu

país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas

pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado".

Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado".
Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado".
Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado".
Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.

Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua

melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
restaurar, restauração
O termo "restaurar" ou "restauração" referem-se a fazer com que algo volte à sua melhor condição original.
Quando uma parte do corpo doente é restaurada, isso significa que ele foi "curado". Uma relação quebrada que é restaurada, foi "reconciliada". Deus restaura pessoas pecadoras e as traz de volta para si mesmo. Se as pessoas são restauradas para o seu país de origem, significa que foram "trazidas de volta" ou "devolvidas" a esse país.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, as formas de traduzir "restaurar" podem incluir: "renovar" ou "reembolsar" ou "retornar" ou "curar" ou "trazer de volta". Uma expressão para este termo poderia ser "fazer novo" ou "fazer novo como novo". Quando a propriedade é "restaurada", significa que foi "reparado" ou "substituído" ou "devolvido" ao seu proprietário. Dependendo do contexto, "restauração", pode ser traduzido como "renovação" ou "cura" ou "reconciliação".
retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo

"retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os

israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer

novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar

O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.

"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".

retornar
O termo retornar significa voltar ou dar algo de volta.
"Retornar a algo" significa começar a fazer essa atividade novamente. Quando os israelitas voltaram para a adoração de ídolos, começaram a adorá-los novamente. Quando voltaram para o Senhor, eles se arrependeram e adoraram novamente a Javé. Para retornar a terra ou coisas que foram tomadas ou recebidas de outra pessoa, significa devolver essa propriedade à pessoa a que pertence. O termo "retorno" pode ser traduzido como "voltar" ou "devolver" ou "começar a fazer novamente".
revelar, revelação
O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.
Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".
revelar, revelação
O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.
Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar

claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde

não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus

também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos

reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos

sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se

comunicou".

revelar, revelação

O termo "revelar" significa fazer com que algo seja conhecido. Uma "revelação" é algo que foi divulgado.

Na Bíblia, o termo "revelar" é usado frequentemente para descrever como Deus se tornou conhecido pelas pessoas. Deus revelou-se através de tudo o que criou e através da sua comunicação com as pessoas por mensagens faladas e escritas. Deus também se revela através de sonhos ou visões. Quando Paulo diz que recebeu o evangelho por "revelação de Jesus Cristo", ele quer dizer que o próprio Jesus lhe explicou o evangelho. O livro do Novo Testamento "Revelação" é sobre eventos reveladores de Deus que acontecerão no fim dos tempos. Ele revelou isso ao apóstolo João através de visões.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Outras formas de traduzir "revelar" é "fazer conhecer" ou "descortinar" ou "mostrar claramente". Dependendo do contexto, é possível traduzir "revelação" como "comunicação vinda de Deus"ou "coisas que Deus tenha revelado" ou "ensinamentos sobre Deus". É melhor manter o significado de "revelar" nesta palavra. A frase "onde não há revelação" pode ser traduzida como "quando Deus não se revela às pessoas" ou "quando Deus não falou às pessoas" ou "entre pessoas com quem Deus não se comunicou".

reverência

O termo "reverência" se refere ao sentimento profundo, grande respeito por alguém ou alguma coisa.

Sentimento de reverência pode ser entendido como ações que honram a pessoa que é reverenciada. O medo do Senhor é uma reverência interior que se manifesta em obediência aos mandamentos de Deus. Este termo também pode ser traduzido como "medo e honra" ou "respeito sincero".

reverência

O termo "reverência" se refere ao sentimento profundo, grande respeito por alguém ou alguma coisa.

Sentimento de reverência pode ser entendido como ações que honram a pessoa que é reverenciada. O medo do Senhor é uma reverência interior que se manifesta em obediência aos mandamentos de Deus. Este termo também pode ser traduzido como "medo e honra" ou "respeito sincero".

reverência

O termo "reverência" se refere ao sentimento profundo, grande respeito por alguém ou alguma coisa.

Sentimento de reverência pode ser entendido como ações que honram a pessoa que é reverenciada. O medo do Senhor é uma reverência interior que se manifesta em obediência aos mandamentos de Deus. Este termo também pode ser traduzido como "medo e honra" ou "respeito sincero".

reverência
O termo "reverência" se refere ao sentimento profundo, grande respeito por alguém ou alguma coisa.
Sentimento de reverência pode ser entendido como ações que honram a pessoa que é reverenciada. O medo do Senhor é uma reverência interior que se manifesta em obediência aos mandamentos de Deus. Este termo também pode ser traduzido como "medo e honra" ou "respeito sincero".
reverência
O termo "reverência" se refere ao sentimento profundo, grande respeito por alguém ou alguma coisa.
Sentimento de reverência pode ser entendido como ações que honram a pessoa que é reverenciada. O medo do Senhor é uma reverência interior que se manifesta em obediência aos mandamentos de Deus. Este termo também pode ser traduzido como "medo e honra" ou "respeito sincero".
reverência
O termo "reverência" se refere ao sentimento profundo, grande respeito por alguém ou alguma coisa.
Sentimento de reverência pode ser entendido como ações que honram a pessoa que é reverenciada. O medo do Senhor é uma reverência interior que se manifesta em obediência aos mandamentos de Deus. Este termo também pode ser traduzido como "medo e honra" ou "respeito sincero".
reverência
O termo "reverência" se refere ao sentimento profundo, grande respeito por alguém ou alguma coisa.
Sentimento de reverência pode ser entendido como ações que honram a pessoa que é reverenciada. O medo do Senhor é uma reverência interior que se manifesta em obediência aos mandamentos de Deus. Este termo também pode ser traduzido como "medo e honra" ou "respeito sincero".
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as

Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
rolo
Nos tempos antigos, o rolo era um tipo de livro feito de um longo rolo de papel ou papiro ou couro. Depois de escrever no rolo ou lê-lo, as pessoas o enrolavam usavando varas nos finais. Rolos eram usados para documentos legais e para as escrituras. As vezes os rolos que eram entregues por mensageiros, eram seladas com cera. Isto prevenia que alguém abrisse o rolo e escrevesse nele. Rolos contêm as Escrituras Hebráicas que são lidas em voz alta nas cinagogas.
romã
Uma romã é um tipo de fruta que tem uma casca espessa e consistente preenchida com muitas sementes que são cobertas com uma polpa vermelha comestível.

A casca exterior é avermelhada em cor e a polpa envolvendo as sementes é brilhante e vermelha. Romãs são crescidas comumentemente em países com um clima quente e seco, tal como Egito e Israel. Yahweh prometeu aos Israelitas que Canaã era uma terra com água abundante e solo fértil, de modo que os alimente fossem abudantes lá, incluindo romãs. A construção do templo de Salomão incluía decorações de bronze em forma de romãs.

romã

Uma romã é um tipo de fruta que tem uma casca espessa e consistente preenchida com muitas sementes que são cobertas com uma polpa vermelha comestível.

A casca exterior é avermelhada em cor e a polpa envolvendo as sementes é brilhante e vermelha. Romãs são crescidas comumentemente em países com um clima quente e seco, tal como Egito e Israel. Yahweh prometeu aos Israelitas que Canaã era uma terra com água abundante e solo fértil, de modo que os alimente fossem abudantes lá, incluindo romãs. A construção do templo de Salomão incluía decorações de bronze em forma de romãs.

romã

Uma romã é um tipo de fruta que tem uma casca espessa e consistente preenchida com muitas sementes que são cobertas com uma polpa vermelha comestível.

A casca exterior é avermelhada em cor e a polpa envolvendo as sementes é brilhante e vermelha. Romãs são crescidas comumentemente em países com um clima quente e seco, tal como Egito e Israel. Yahweh prometeu aos Israelitas que Canaã era uma terra com água abundante e solo fértil, de modo que os alimente fossem abudantes lá, incluindo romãs. A construção do templo de Salomão incluía decorações de bronze em forma de romãs.

romã

Uma romã é um tipo de fruta que tem uma casca espessa e consistente preenchida com muitas sementes que são cobertas com uma polpa vermelha comestível.

A casca exterior é avermelhada em cor e a polpa envolvendo as sementes é brilhante e vermelha. Romãs são crescidas comumentemente em países com um clima quente e seco, tal como Egito e Israel. Yahweh prometeu aos Israelitas que Canaã era uma terra com água abundante e solo fértil, de modo que os alimente fossem abudantes lá, incluindo romãs. A construção do templo de Salomão incluía decorações de bronze em forma de romãs.

romã

Uma romã é um tipo de fruta que tem uma casca espessa e consistente preenchida com muitas sementes que são cobertas com uma polpa vermelha comestível.

A casca exterior é avermelhada em cor e a polpa envolvendo as sementes é brilhante e vermelha. Romãs são crescidas comumentemente em países com um clima quente e seco, tal como Egito e Israel. Yahweh prometeu aos Israelitas que Canaã era uma terra com água abundante e solo fértil, de modo que os alimente fossem abudantes lá, incluindo romãs. A construção do templo de Salomão incluía decorações de bronze em forma de romãs.

romã

Uma romã é um tipo de fruta que tem uma casca espessa e consistente preenchida com muitas sementes que são cobertas com uma polpa vermelha comestível.

A casca exterior é avermelhada em cor e a polpa envolvendo as sementes é brilhante e vermelha. Romãs são crescidas comumentemente em países com um clima quente e seco, tal como Egito e Israel. Yahweh prometeu aos Israelitas que Canaã era uma terra com água abundante e solo fértil, de modo que os alimente fossem abudantes lá, incluindo romãs. A construção do templo de Salomão incluía decorações de

bronze em forma de romãs.
romã
Uma romã é um tipo de fruta que tem uma casca espessa e consistente preenchida com muitas sementes que são cobertas com uma polpa vermelha comestível.
A casca exterior é avermelhada em cor e a polpa envolvendo as sementes é brilhante e vermelha. Romãs são crescidas comumentemente em países com um clima quente e seco, tal como Egito e Israel. Yahweh prometeu aos Israelitas que Canaã era uma terra com água abundante e solo fértil, de modo que os alimente fossem abudantes lá, incluindo romãs. A construção do templo de Salomão incluía decorações de bronze em forma de romãs.
romã
Uma romã é um tipo de fruta que tem uma casca espessa e consistente preenchida com muitas sementes que são cobertas com uma polpa vermelha comestível.
A casca exterior é avermelhada em cor e a polpa envolvendo as sementes é brilhante e vermelha. Romãs são crescidas comumentemente em países com um clima quente e seco, tal como Egito e Israel. Yahweh prometeu aos Israelitas que Canaã era uma terra com água abundante e solo fértil, de modo que os alimente fossem abudantes lá, incluindo romãs. A construção do templo de Salomão incluía decorações de bronze em forma de romãs.
romã
Uma romã é um tipo de fruta que tem uma casca espessa e consistente preenchida com muitas sementes que são cobertas com uma polpa vermelha comestível.
A casca exterior é avermelhada em cor e a polpa envolvendo as sementes é brilhante e vermelha. Romãs são crescidas comumentemente em países com um clima quente e seco, tal como Egito e Israel. Yahweh prometeu aos Israelitas que Canaã era uma terra com água abundante e solo fértil, de modo que os alimente fossem abudantes lá, incluindo romãs. A construção do templo de Salomão incluía decorações de bronze em forma de romãs.
roxo
O termo "roxo" é o nome de uma cor que é a mistura do azul e do vermelho.
Nos tempos antigos, roxo era uma cor rara e altamente valiosa da tintura, que era usada em tons de roupas de reis e outros altos oficiais. Porque era custoso e demorado produzir esse corante, roupas roxas foram consideradas um sinal de riqueza, distinção e realeza. O roxo também era uma das cores usadas para cortinas no tabernáculo e no templo, e para o éfode usado pelos sacerdotes. O tom roxo era extraído de um tipo de caracol marinho tanto ao esmagar quanto ao ferver o caracol, ou fazendo com que ele soltasse a tinta enquanto ele ainda estivesse vivo. Esse era um processo caro. Os soldados Romanos puseram uma veste real roxa em Jesus antes da sua crucificação, para zombá-lo por ter anunciado ser o rei dos Judeus. Lídia da cidade de Filipos era uma mulher que fez sua vida vendendo roupa roxa.
roxo

O termo "roxo" é o nome de uma cor que é a mistura do azul e do vermelho.
Nos tempos antigos, roxo era uma cor rara e altamente valiosa da tintura, que era usada em tons de roupas de reis e outros altos oficiais. Porque era custoso e demorado produzir esse corante, roupas roxas foram consideradas um sinal de riqueza, distinção e realeza. O roxo também era uma das cores usadas para cortinas no tabernáculo e no templo, e para o éfode usado pelos sacerdotes. O tom roxo era extraído de um tipo de caracol marinho tanto ao esmagar quanto ao ferver o caracol, ou fazendo com que ele soltasse a tinta enquanto ele ainda estivesse vivo. Esse era um processo caro. Os soldados Romanos puseram uma veste real roxa em Jesus antes da sua crucificação, para zombá-lo por ter anunciado ser o rei dos Judeus. Lídia da cidade de Filipos era uma mulher que fez sua vida vendendo roupa roxa.

roxo
O termo "roxo" é o nome de uma cor que é a mistura do azul e do vermelho.
Nos tempos antigos, roxo era uma cor rara e altamente valiosa da tintura, que era usada em tons de roupas de reis e outros altos oficiais. Porque era custoso e demorado produzir esse corante, roupas roxas foram consideradas um sinal de riqueza, distinção e realeza. O roxo também era uma das cores usadas para cortinas no tabernáculo e no templo, e para o éfode usado pelos sacerdotes. O tom roxo era extraído de um tipo de caracol marinho tanto ao esmagar quanto ao ferver o caracol, ou fazendo com que ele soltasse a tinta enquanto ele ainda estivesse vivo. Esse era um processo caro. Os soldados Romanos puseram uma veste real roxa em Jesus antes da sua crucificação, para zombá-lo por ter anunciado ser o rei dos Judeus. Lídia da cidade de Filipos era uma mulher que fez sua vida vendendo roupa roxa.

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.
No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que

presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a

condição de ser um sacerdote.
No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.
No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um

"sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.
No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio
Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.
No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos

pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para

"sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes

e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de

Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes

pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a

tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente

com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de

sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade

que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".
sacerdote, sacerdócio
Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.
No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".
sacerdote, sacerdócio
Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele

mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a

Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.
No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.
No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são

mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na

presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O

termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No

tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como,

"sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus

em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus

designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

sacerdote, sacerdócio

Na Bíblia, um sacerdote era alguém que era escolhido para oferecer sacrifícios a Deus em nome do povo de Deus. O "sacerdócio" era o nome para o ofício ou a condição de ser um sacerdote.

No Velho Testamento, Deus escolheu Arão e os seus descendentes para ser seus profetas para o povo de Israel. O "sacerdócio" era um direito e uma responsabilidade que era transmitida de pai para filho na tribo de Levi. Os sacerdotes Israelitas tinham a responsabilidade de oferecer os sacrifícios do povo para Deus, juntamente com outras obrigações do templo. Os sacerdotes também ofereciam orações a Deus em nome do seu povo e conforme outros ritos religiosos. Os sacerdotes pronunciavam benção formais sobre o povo e instruiam-nos as leis de Deus. No tempo de Jesus, havia níveis diferentes de sacerdotes, incluindo os chefes sacerdotes e o alto sacerdote. Jesus é o nosso "Sumo Sacerdote" que intercede por nós na presença de Deus. Ele se ofereceu a si mesmo como o sacrifício máximo pelos pecados. Isso significa que os sacrifícios feitos pelos sacerdotes humanos não são mais precisos. No Novo Testamento, todo crento em Jesus é chamado de um "sacerdote" que pode vir diretamente a Deus em oração para interceder por ele mesmo e outras pessoas. Nos tempos antigos, também havia sacerdotes pagãos que presenteavam ofertas a falsos deuses como Baal.

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, o termo "sacerdote" poderia ser traduzido como "pessoa de sacrifício" ou "intermediário de Deus" ou "mediador sacrificial" ou "pessoa que Deus designa para representá-lo". A tradução de "sacerdote" deveria ser diferente de a tradução de "mediador". Algumas traduções podem preferir sempre dizer algo como, "sacerdote Israelita" ou "sacerdote Judeu" ou "sacerdote de Yahweh" ou "sacerdote de Baal" para ficar claro que isso não se refere a um tipo moderno de sacerdote. O termo usado para traduzir "sacerdote" deveria ser diferente dos termos para "sacerdote chefe" e "sumo sacerdote" e "Levita" e "profeta".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco
Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".
saco, pano de saco
Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".
saco, pano de saco
Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".
saco, pano de saco
Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".
saco, pano de saco
Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e

arrependimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".
saco, pano de saco
Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".
saco, pano de saco
Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".
saco, pano de saco
Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".
saco, pano de saco
Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos

e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como

forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas

feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

saco, pano de saco

Saco era um pano grosso, que arranha, que era feito de cabra ou cabelo de camelo. A roupa feita de saco era desconfortável para a pessoa que a usava. Era usado como forma de mostrar luto, tristeza ou humilde arrependimento. A frase "saco e cinzas" era um termo comum referente a uma expressão tradicional de tristeza e arrependimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo também pode ser traduzido como "pano grosso de pelos" ou "roupas feitas de cabra" ou "roupas ásperas e desfiadas". Outras formas de traduzir este termo podem incluir "roupas de luto ásperas e raspadas". A frase "sentar-se em sacos e cinzas" pode ser traduzida como "mostrar o luto e a humildade vestindo um pano que arranha e sentado em cinza".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para

servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta

estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos.

A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos.

A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver

sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo

dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca

poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos

israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser

traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".
sacrifício, oferta
Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".
sacrifício, oferta
Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de

um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou

ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em

um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o

termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo"

significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes

ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus

como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra

maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode

limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto

para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

sacrifício, oferta

Na Bíblia, os termos "sacrifício" e "oferta" referem-se a dons especiais dados a Deus como um ato de adorá-lo. As pessoas também ofereceram sacrifícios a deuses falsos. A palavra "oferta" geralmente se refere a qualquer coisa que seja oferecida ou ofertada. O termo "sacrifício" refere-se a algo que é dado ou feito com um custo alto para o doador. As oferendas a Deus eram coisas específicas que ele ordenava aos israelitas dar para expressar devoção e obediência a ele. Os nomes das diferentes ofertas, tais como "oferta queimada" e "oferta de paz", indicaram que tipo de oferta estava sendo dada. Os sacrifícios a Deus muitas vezes envolveram o assassinato de um animal. Somente o sacrifício de Jesus, o Filho perfeito esem defeito de Deus, pode limpar completamente as pessoas contra o pecado. Os sacrifícios de animais nunca poderiam fazer isso. A expressão figurativa "oferecer-se como um sacrifício vivo" significa: "viva sua vida em completa obediência a Deus, desistindo de tudo para servi-lo".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "oferta" também pode ser traduzido como "um presente para Deus" ou "algo dado a Deus" ou "algo valioso que é apresentado a Deus". Dependendo do contexto, o termo "sacrifício" também pode ser traduzido como "algo valioso dado em adoração" ou "um animal especial morto e apresentado a Deus". A ação "sacrificar" pode ser traduzida como "desistir de algo valioso" ou "matar um animal e dar a Deus". Outra maneira de traduzir "apresentar-se como um sacrifício vivo" poderia ser: "Ao viver sua vida, ofereça-se a Deus tão completamente como um animal que é oferecido em um altar".

saduceus

Os saduceus eram um grupo político de sacerdotes judeus durante o tempo de Jesus Cristo, que apoiava o domínio romano e que não acreditava na ressurreição. Muitos saduceus eram judeus ricos e de classe alta que detinham posições de liderança poderosas, como o principal sacerdote e o sumo sacerdote. Os deveres dos saduceus incluíam cuidar do complexo do templo e tarefas sacerdotais, como oferecer sacrifícios. Os saduceus e os fariseus influenciaram fortemente os líderes romanos para crucificar Jesus. Jesus falou contra estes dois grupos religiosos por causa do seu egoísmo e hipocrisia

saduceus

Os saduceus eram um grupo político de sacerdotes judeus durante o tempo de Jesus Cristo, que apoiava o domínio romano e que não acreditava na ressurreição. Muitos saduceus eram judeus ricos e de classe alta que detinham posições de liderança poderosas, como o principal sacerdote e o sumo sacerdote. Os deveres dos saduceus incluíam cuidar do complexo do templo e tarefas sacerdotais, como oferecer sacrifícios. Os saduceus e os fariseus influenciaram fortemente os líderes romanos para crucificar Jesus. Jesus falou contra estes dois grupos religiosos por causa do seu egoísmo e hipocrisia

saduceus
Os saduceus eram um grupo político de sacerdotes judeus durante o tempo de Jesus Cristo, que apoiava o domínio romano e que não acreditava na ressurreição. Muitos saduceus eram judeus ricos e de classe alta que detinham posições de liderança poderosas, como o principal sacerdote e o sumo sacerdote. Os deveres dos saduceus incluíam cuidar do complexo do templo e tarefas sacerdotais, como oferecer sacrifícios. Os saduceus e os fariseus influenciaram fortemente os líderes romanos para crucificar Jesus. Jesus falou contra estes dois grupos religiosos por causa do seu egoísmo e hipocrisia
saduceus
Os saduceus eram um grupo político de sacerdotes judeus durante o tempo de Jesus Cristo, que apoiava o domínio romano e que não acreditava na ressurreição. Muitos saduceus eram judeus ricos e de classe alta que detinham posições de liderança poderosas, como o principal sacerdote e o sumo sacerdote. Os deveres dos saduceus incluíam cuidar do complexo do templo e tarefas sacerdotais, como oferecer sacrifícios. Os saduceus e os fariseus influenciaram fortemente os líderes romanos para crucificar Jesus. Jesus falou contra estes dois grupos religiosos por causa do seu egoísmo e hipocrisia
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado

O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote

desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada"

referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.

No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.

sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase

"deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.
sagrado
O termo "sagrado" descreve algo que se relaciona com a adoração de Deus ou com a adoração pagã de deuses falsos.
No Antigo Testamento, muitas vezes o termo "sagrado" é usado para descrever os pilares de pedra e outros objetos usados na adoração de deuses falsos. Isso também

pode ser traduzido como "religioso". "Canções sagradas" ou "música sagrada" referem-se a música que é cantada ou entoada para a glória de Deus. Isso poderia ser traduzido como "música para adorar a Javé" ou "canções que louvam a Deus". A frase "deveres sagrados" refere-se aos "deveres religiosos" ou "rituais" que um sacerdote desempenha para levar as pessoas a adorarem a Deus. Também poderia se referir aos rituais realizados por um sacerdote pagão para adorar um deus falso.

salmo

O termo "salmo" se refere a um som sacro, geralmente em forma de um poema que era escrito para ser entoado.

O livro de Salmos no Velho Testamento, tem uma coleção desses sons, escritos pelo Rei Davi e outros Israelitas tais como, Moisés, Salomão e Asafe, entre outros. Os salmos eram usados pela nação de Israel em sua adoração a Deus. Salmos podem ser usados para expressar alegria, fé e reverência, assim como dor e tristeza. No Novo Testamento, Cristãos são instruídos a cantar salmos a Deus como uma forma de adorá-lo.

salmo

O termo "salmo" se refere a um som sacro, geralmente em forma de um poema que era escrito para ser entoado.

O livro de Salmos no Velho Testamento, tem uma coleção desses sons, escritos pelo Rei Davi e outros Israelitas tais como, Moisés, Salomão e Asafe, entre outros. Os salmos eram usados pela nação de Israel em sua adoração a Deus. Salmos podem ser usados para expressar alegria, fé e reverência, assim como dor e tristeza. No Novo Testamento, Cristãos são instruídos a cantar salmos a Deus como uma forma de adorá-lo.

salmo

O termo "salmo" se refere a um som sacro, geralmente em forma de um poema que era escrito para ser entoado.

O livro de Salmos no Velho Testamento, tem uma coleção desses sons, escritos pelo Rei Davi e outros Israelitas tais como, Moisés, Salomão e Asafe, entre outros. Os salmos eram usados pela nação de Israel em sua adoração a Deus. Salmos podem ser usados para expressar alegria, fé e reverência, assim como dor e tristeza. No Novo Testamento, Cristãos são instruídos a cantar salmos a Deus como uma forma de adorá-lo.

salmo

O termo "salmo" se refere a um som sacro, geralmente em forma de um poema que era escrito para ser entoado.

O livro de Salmos no Velho Testamento, tem uma coleção desses sons, escritos pelo Rei Davi e outros Israelitas tais como, Moisés, Salomão e Asafe, entre outros. Os salmos eram usados pela nação de Israel em sua adoração a Deus. Salmos podem ser usados para expressar alegria, fé e reverência, assim como dor e tristeza. No Novo Testamento, Cristãos são instruídos a cantar salmos a Deus como uma forma de

adorá-lo.
salmo
O termo "salmo" se refere a um som sacro, geralmente em forma de um poema que era escrito para ser entoado.
O livro de Salmos no Velho Testamento, tem uma coleção desses sons, escritos pelo Rei Davi e outros Israelitas tais como, Moisés, Salomão e Asafe, entre outros. Os salmos eram usados pela nação de Israel em sua adoração a Deus. Salmos podem ser usados para expressar alegria, fé e reverência, assim como dor e tristeza. No Novo Testamento, Cristãos são instruídos a cantar salmos a Deus como uma forma de adorá-lo.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A

Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvação

O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.

Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvação

O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.

Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvação

O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.

Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvação

O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.

Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvação

O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.

Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos

físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação

O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.
Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.
salvação
O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.

Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvação

O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.

Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvação

O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.

Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvação

O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.

Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvação

O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.

Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvação

O termo "salvação" refere-se a ser salvo ou resgatado do mal e do perigo.

Na Bíblia, a "salvação" geralmente se refere à libertação espiritual e eterna concedida por Deus aos que se arrependem de seus pecados e acreditam em Jesus. A Bíblia também fala sobre Deus salvando ou liberando Seu povo de seus inimigos físicos.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Isso pode ser traduzido com a palavra "salvar" ou "resgatar", "quando Deus salva pessoas.

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que

seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique

longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".
salvo, seguro
O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".
salvo, seguro
O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".
salvo, seguro
O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".
salvo, seguro
O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as

pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".
salvo, seguro
O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".
salvo, seguro
O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".
salvo, seguro
O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo

seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".
salvo, seguro
O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".
salvo, seguro
O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".
salvo, seguro
O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".
salvo, seguro
O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da

morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da

morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num

sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

salvo, seguro

O termo "salvo" se refere a guardar alguém de ter uma experiência ruim ou

prejudicial. De "estar à salvo" significa estar protegido de prejuízo ou perigo. Num sentido físico, pessoas podem ser salvas ou resgatadas do prejuízo, perigo ou da morte. Num sentido espiritual. se uma pessoa é "salva" , isso significa que através da morte de Jesus na cruz, Deus o perdoou e o resgatou de ser punido no inferno pelo seu pecado. Pessoas podem salvar ou resgatar pessoas, mas só Deus pode salvar as pessoas de serem punidas eternamente pelos seus pecados.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Modo de traduzir "salvo" pode incluir "entrega" ou "guarde do prejuízo" ou "fique longe do caminho do prejuízo" ou "longe da morte". Na expressão, "quem quer que seja salve sua vida", o termo "salve" pode também ser traduzido por "preserve" ou "proteja". O termo "seguro"pode ser traduzido como "protegido do perigo" ou "num lugar onde nada pode prejudicar".

sandália

A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.

sandália

A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.

sandália

A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.

sandália

A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos

pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.

sandália
A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.
sandália
A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.
sandália
A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.
sandália
A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.
sandália
A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para

desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.
sandália
A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.
sandália
A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.
sandália
A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.
sandália
A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.
sandália
A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.
sandália
A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.
sandália
A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A

sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.

sandália

A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.

sandália

A sandália é um calçado de planície simples mantido aos pés com tiras em volta dos pés ou tornozelo. Sandálias são usadas tanto por homens como por mulheres. A sandália era às vezes usada para confirmar uma transação legal, como a venda de uma propriedade por um homem, tirando suas sandálias e as entregando ao outro. Retirando os sapatos ou as sandálias, era também um sinal de respeito e reverência, especialmente na presença de Deus. João disse que ele não era sequer digno para desatar as sandálias de Jesus, e que essa seria a tarefa do mais humilde servo ou escravo.

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou

"meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".
sangue
O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".
sangue
O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".
sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida

de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se

a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue"

poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue
O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".
sangue
O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".
sangue
O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo

inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um

animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela

punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres

humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este

significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".
sangue
O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".
sangue
O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".
sangue
O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa

quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda

de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o

sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são

relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

sangue

O termo "sangue" se refere a um líquido vermelho que sai da pele de uma pessoa quando há uma lesão ou ferida. O sangue traz vida dando nutrientes para o corpo inteiro de uma pessoa.

O sangue simboliza vida e quando ele é derramado ou purificado, simboliza a perda de vida ou morte. Quando as pessoas faziam sacrifícios a Deus, elas matavam um animal e derramavam seu sangue sobre o altar. Isto simbolizava o sacrifício da vida de um animal para pagar os pecados do povo. Através de sua morte na cruz, o sangue de Jesus simbolicamente limpa as pessoas de seus pecados e paga pela punição que eles merecem por estes pecados. A expressão "carne e sangue" refere-se a seres humanos. A expressão "própria carne e sangue" se refere a pessoas que são relacionadas biologicamente.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo poderia ser traduzido com o termo que é usado para sangue na língua

alvo. A expressão "carne e sangue" poderia ser traduzida como "pessoas" ou "seres humanos". Dependendo do contexto, a expressão "minha própria carne e sangue" poderia ser traduzida como "minha própria família" ou "meus próprios parentes" ou "meu próprio povo". Se há uma expressão na língua alvo que é usada com este significado, a expressão poderia ser usada para traduzir "carne e sangue".

santificar, santificação

Santificar é separar ou tornar santo. A santificação é o processo de ser sagrado.
No Antigo Testamento, certas pessoas e coisas foram santificadas, ou separadas, pora servir a Deus. O Novo Testamento ensina que Deus santifica pessoas que acreditam em Jesus. Ou seja, ele os torna sagrados e os separa para servi-lo. Os crentes em Jesus também são obrigados a santificar-se a Deus, a serem santos em tudo o que fazem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "santificar" pode ser traduzido como "separar" ou "fazer sagrado" ou "purificar". Quando as pessoas se santificam, significa que elas se purificam e se dedicam ao serviço de Deus. Muitas vezes, a palavra "consagrar" é usada na Bíblia com esse significado. Com o significado de "consagrar" este termo pode ser traduzido como "dedicar alguém".

santificar, santificação

Santificar é separar ou tornar santo. A santificação é o processo de ser sagrado.
No Antigo Testamento, certas pessoas e coisas foram santificadas, ou separadas, pora servir a Deus. O Novo Testamento ensina que Deus santifica pessoas que acreditam em Jesus. Ou seja, ele os torna sagrados e os separa para servi-lo. Os crentes em Jesus também são obrigados a santificar-se a Deus, a serem santos em tudo o que fazem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "santificar" pode ser traduzido como "separar" ou "fazer sagrado" ou "purificar". Quando as pessoas se santificam, significa que elas se purificam e se dedicam ao serviço de Deus. Muitas vezes, a palavra "consagrar" é usada na Bíblia com esse significado. Com o significado de "consagrar" este termo pode ser traduzido como "dedicar alguém".

santificar, santificação

Santificar é separar ou tornar santo. A santificação é o processo de ser sagrado.
No Antigo Testamento, certas pessoas e coisas foram santificadas, ou separadas, pora servir a Deus. O Novo Testamento ensina que Deus santifica pessoas que acreditam em Jesus. Ou seja, ele os torna sagrados e os separa para servi-lo. Os crentes em Jesus também são obrigados a santificar-se a Deus, a serem santos em tudo o que fazem.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo "santificar" pode ser traduzido como "separar" ou "fazer sagrado" ou "purificar". Quando as pessoas se santificam, significa que elas se purificam e se dedicam ao serviço de Deus. Muitas vezes, a palavra "consagrar" é usada na Bíblia com esse significado. Com o significado de "consagrar" este termo pode ser traduzido como "dedicar alguém".

santificar, santificação
Santificar é separar ou tornar santo. A santificação é o processo de ser sagrado.
No Antigo Testamento, certas pessoas e coisas foram santificadas, ou separadas, pora servir a Deus. O Novo Testamento ensina que Deus santifica pessoas que acreditam em Jesus. Ou seja, ele os torna sagrados e os separa para servi-lo. Os crentes em Jesus também são obrigados a santificar-se a Deus, a serem santos em tudo o que fazem.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "santificar" pode ser traduzido como "separar" ou "fazer sagrado" ou "purificar". Quando as pessoas se santificam, significa que elas se purificam e se dedicam ao serviço de Deus. Muitas vezes, a palavra "consagrar" é usada na Bíblia com esse significado. Com o significado de "consagrar" este termo pode ser traduzido como "dedicar alguém".
santificar, santificação
Santificar é separar ou tornar santo. A santificação é o processo de ser sagrado.
No Antigo Testamento, certas pessoas e coisas foram santificadas, ou separadas, pora servir a Deus. O Novo Testamento ensina que Deus santifica pessoas que acreditam em Jesus. Ou seja, ele os torna sagrados e os separa para servi-lo. Os crentes em Jesus também são obrigados a santificar-se a Deus, a serem santos em tudo o que fazem.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "santificar" pode ser traduzido como "separar" ou "fazer sagrado" ou "purificar". Quando as pessoas se santificam, significa que elas se purificam e se dedicam ao serviço de Deus. Muitas vezes, a palavra "consagrar" é usada na Bíblia com esse significado. Com o significado de "consagrar" este termo pode ser traduzido como "dedicar alguém".
santificar, santificação
Santificar é separar ou tornar santo. A santificação é o processo de ser sagrado.
No Antigo Testamento, certas pessoas e coisas foram santificadas, ou separadas, pora servir a Deus. O Novo Testamento ensina que Deus santifica pessoas que acreditam em Jesus. Ou seja, ele os torna sagrados e os separa para servi-lo. Os crentes em Jesus também são obrigados a santificar-se a Deus, a serem santos em tudo o que fazem.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "santificar" pode ser traduzido como "separar" ou "fazer sagrado" ou "purificar". Quando as pessoas se santificam, significa que elas se purificam e se dedicam ao serviço de Deus. Muitas vezes, a palavra "consagrar" é usada na Bíblia com esse significado. Com o significado de "consagrar" este termo pode ser traduzido como "dedicar alguém".
santificar, santificação
Santificar é separar ou tornar santo. A santificação é o processo de ser sagrado.
No Antigo Testamento, certas pessoas e coisas foram santificadas, ou separadas, pora servir a Deus. O Novo Testamento ensina que Deus santifica pessoas que acreditam em Jesus. Ou seja, ele os torna sagrados e os separa para servi-lo. Os crentes em Jesus também são obrigados a santificar-se a Deus, a serem santos em tudo o que fazem.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "santificar" pode ser traduzido como "separar" ou "fazer sagrado" ou "purificar". Quando as pessoas se santificam, significa que elas se purificam e se dedicam ao serviço de Deus. Muitas vezes, a palavra "consagrar" é usada na Bíblia com esse significado. Com o significado de "consagrar" este termo pode ser traduzido como "dedicar alguém".
santificar, santificação
Santificar é separar ou tornar santo. A santificação é o processo de ser sagrado.
No Antigo Testamento, certas pessoas e coisas foram santificadas, ou separadas, pora servir a Deus. O Novo Testamento ensina que Deus santifica pessoas que acreditam em Jesus. Ou seja, ele os torna sagrados e os separa para servi-lo. Os crentes em Jesus

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

também são obrigados a santificar-se a Deus, a serem santos em tudo o que fazem.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "santificar" pode ser traduzido como "separar" ou "fazer sagrado" ou "purificar". Quando as pessoas se santificam, significa que elas se purificam e se dedicam ao serviço de Deus. Muitas vezes, a palavra "consagrar" é usada na Bíblia com esse significado. Com o significado de "consagrar" este termo pode ser traduzido como "dedicar alguém".
santificar, santificação
Santificar é separar ou tornar santo. A santificação é o processo de ser sagrado.
No Antigo Testamento, certas pessoas e coisas foram santificadas, ou separadas, pora servir a Deus. O Novo Testamento ensina que Deus santifica pessoas que acreditam em Jesus. Ou seja, ele os torna sagrados e os separa para servi-lo. Os crentes em Jesus também são obrigados a santificar-se a Deus, a serem santos em tudo o que fazem.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Dependendo do contexto, o termo "santificar" pode ser traduzido como "separar" ou "fazer sagrado" ou "purificar". Quando as pessoas se santificam, significa que elas se purificam e se dedicam ao serviço de Deus. Muitas vezes, a palavra "consagrar" é usada na Bíblia com esse significado. Com o significado de "consagrar" este termo pode ser traduzido como "dedicar alguém".
santo, santidade
Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".
santo, santidade
Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa

que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa

que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa

que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo

Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade
Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade
Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória

e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar

de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado".

"Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado".

"Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado".

"Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o

permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade
Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".
santo, santidade
Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".
santo, santidade
Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe

glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele.

Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a

Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente

distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a

ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a

ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode

ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa

que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa

que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santo, santidade

Os termos "santo" e "santidade" se referem ao caráter de Deus que é totalmente distanciado e separado de tudo que é pecaminoso e imperfeito.

Só Deus é absolutamente santo. Ele torna as pessoas e as coisas santas. Uma pessoa

que é santa pertence a Deus e foi separada para o propósito e servir a Deus e dar-lhe glória. Um objeto que Deus declarou ser santo é algo que foi separado para sua glória e serviço, tal como um altar que é utilizado com o propósito de oferecer sacrifícios a ele. Desde que Deus é santo, as pessoas não podem se aproximar dEle exceto se Ele o permitir, pois eles são meros seres humanos, pecadores e imperfeitos. No Antigo

Testamento, Deus separou os sacerdotes como santos para o serviço especial a Ele. Eles tinham que se limpar dos pecados, de modo cerimonial, a fim de se aproximar de Deus. Deus também separou como santo certos lugares e coisas que pertenciam a ele ou nas quais Ele se revelou, como seu templo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Formas de traduzir "santo" poderiam incluir "separado por Deus", "pertencente a Deus", "completamente puro", "perfeitamente sem pecado" ou "separado do pecado". "Tornar santo" é frequentemente traduzido por "santificar" em inglês. Também pode ser traduzido como "separado".

santos

O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUCÃO

Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.

santos

O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUCÃO

Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.

santos

O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUCÃO

Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.

santos

O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus.

Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus.
Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus.
Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus.
Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus.
Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu

o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os

crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim

pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO
Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.
santos
O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.
SUGESTÕES DE TRADUCÃO

Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.

santos

O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUCÃO

Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.

santos

O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUCÃO

Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.

santos

O termo "santos" significa literalmente "santos" e se refere aos crentes em Jesus. Mais tarde, na história da igreja, uma pessoa conhecida por suas boas obras recebeu o título de "santo", mas não é assim que este termo foi usado no Novo Testamento. Os crentes em Jesus são santos ou santificados, não por causa do que fizeram, mas sim pela fé na obra salvadora de Jesus Cristo. Ele é aquele que os torna sagrados.

SUGESTÕES DE TRADUCÃO

Formas de traduzir "santos" podem incluir "santos" ou "pessoas sagradas" ou "santos crentes em Jesus" ou "separados". Tenha cuidado para não usar um termo que se refira a pessoas de apenas um grupo cristão.

santuário

O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.

No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de

"santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um

imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir

ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar

sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.

santuário

O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.

No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.

santuário

O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.

No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.

santuário

O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que

Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste

termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado"

(ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.
santuário
O termo "santuário" significa literalmente "lugar sagrado" e se refere a um lugar que Deus fez santo e sagrado. Também pode se referir a um local que oferece proteção e segurança.
No Antigo Testamento, o termo "santuário" é freqüentemente usado para se referir ao tabernáculo ou edifício do templo, onde o "lugar sagrado" e o "lugar mais sagrado" (ou santo dos santos) estavam localizados. Deus se referiu ao santuário como o lugar onde ele morava entre o seu povo, os israelitas. Ele também se chamou de "santuário" ou de lugar seguro para as pessoas onde eles podem encontrar proteção.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Este termo tem um significado básico de "lugar sagrado" ou "lugar separado". Dependendo do contexto, o termo "santuário" pode ser traduzido como "lugar sagrado" ou "edifício sagrado" ou "morada sagrada de Deus" ou "lugar sagrado de

proteção" ou "lugar sagrado de segurança". A frase "siclo do santuário" poderia ser traduzida como "tipo de siclo dado para o tabernáculo" ou "siclo usado como um imposto para cuidar do templo". Nota: Tenha cuidado para que a tradução deste termo não se refira a uma sala de culto em uma igreja moderna.

sarom, planície de sarom

Sarom foi o nome de uma área plana e fértil de terra ao longo da costa do mar mediterrâneo, sul do monte Carmelo. Também é conhecida como o "Planície de Sarom". Muitas cidades mencionadas na bíblia foram situadas na planície de Sarom, incluindo Jope, Lida e Cesareia. Pode ser traduzido como "a planície chamada Sarom" ou "planície Sarom". Povos que viveram na região de Sarom foram chamados de "saronitas".

selar, para selar

Selar um objeto significa que ele permanecerá fechado com alguma coisa que seja impossível abrir sem quebrar o selo. Frequentemente o selo é marcado com um desenho que mostre a quem pertence. Cera derretida era usada para selar cartas ou documentos que precesivam ser protegidos. Quando a cera esfriava e endurecia, a carta não poderia ser aberta sem quebrar o selo de cera." Um selo foi colocado na pedra em frente a gruta de Jesus para que ninguém movesse a pedra. Paulo se refer ao Espírito Santo como um "selo, mostrando que nossa salvação é segura.

selar, para selar

Selar um objeto significa que ele permanecerá fechado com alguma coisa que seja impossível abrir sem quebrar o selo. Frequentemente o selo é marcado com um desenho que mostre a quem pertence. Cera derretida era usada para selar cartas ou documentos que precesivam ser protegidos. Quando a cera esfriava e endurecia, a carta não poderia ser aberta sem quebrar o selo de cera." Um selo foi colocado na pedra em frente a gruta de Jesus para que ninguém movesse a pedra. Paulo se refer ao Espírito Santo como um "selo, mostrando que nossa salvação é segura.

selar, para selar

Selar um objeto significa que ele permanecerá fechado com alguma coisa que seja impossível abrir sem quebrar o selo. Frequentemente o selo é marcado com um desenho que mostre a quem pertence. Cera derretida era usada para selar cartas ou documentos que precesivam ser protegidos. Quando a cera esfriava e endurecia, a carta não poderia ser aberta sem quebrar o selo de cera." Um selo foi colocado na pedra em frente a gruta de Jesus para que ninguém movesse a pedra. Paulo se refer ao Espírito Santo como um "selo, mostrando que nossa salvação é segura.

selar, para selar

Selar um objeto significa que ele permanecerá fechado com alguma coisa que seja impossível abrir sem quebrar o selo. Frequentemente o selo é marcado com um desenho que mostre a quem pertence. Cera derretida era usada para selar cartas ou documentos que precesivam ser protegidos. Quando a cera esfriava e endurecia, a carta não poderia ser aberta sem quebrar o selo de cera." Um selo foi colocado na

pedra em frente a gruta de Jesus para que ninguém movesse a pedra. Paulo se refer ao Espírito Santo como um "selo, mostrando que nossa salvação é segura.
selar, para selar
Selar um objeto significa que ele permanecerá fechado com alguma coisa que seja impossível abrir sem quebrar o selo. Frequentemente o selo é marcado com um desenho que mostre a quem pertence. Cera derretida era usada para selar cartas ou documentos que precesivam ser protegidos. Quando a cera esfriava e endurecia, a carta não poderia ser aberta sem quebrar o selo de cera." Um selo foi colocado na pedra em frente a gruta de Jesus para que ninguém movesse a pedra. Paulo se refer ao Espírito Santo como um "selo, mostrando que nossa salvação é segura.
selar, para selar
Selar um objeto significa que ele permanecerá fechado com alguma coisa que seja impossível abrir sem quebrar o selo. Frequentemente o selo é marcado com um desenho que mostre a quem pertence. Cera derretida era usada para selar cartas ou documentos que precesivam ser protegidos. Quando a cera esfriava e endurecia, a carta não poderia ser aberta sem quebrar o selo de cera." Um selo foi colocado na pedra em frente a gruta de Jesus para que ninguém movesse a pedra. Paulo se refer ao Espírito Santo como um "selo, mostrando que nossa salvação é segura.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os

descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio

descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os

descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.
sem
Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sem

Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.

sem

Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.

sem

Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.

sem

Sem foi um dos três filhos de Noé que entrou com ele na arca durante o dilúvio descrito no livro de gênesis. Sem foi o ancestral de Abraão e seus descendentes. Os descendentes de Sem são conhecidos como "semitas" que falam "semítico" idiomas como hebraico e árabe. A bíblia registra o tempo de vida de Sem próxima a 600 anos.

sem culpa

O termo "sem culpa" literalmente significa "sem culpa". É usado para se referir a uma pessoa que obedece a Deus de todo o coração, mas não significa que a pessoa esteja sem pecado.

Abraão e Noé foram considerados sem culpa diante de Deus. Uma pessoa que tem a reputação por ser "sem culpa" comporta-se de uma maneira que honra a Deus. De acordo com um versículo, uma pessoa que é irrepreensível é "quem teme a Deus e se afasta do mal".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Poderia também ser traduzido como, "sem nenhuma culpa em seu caráter" ou "totalmente obediente a Deus" ou evitando o pecado" ou "mantendo-se afastado do mal".

sem culpa

O termo "sem culpa" literalmente significa "sem culpa". É usado para se referir a uma pessoa que obedece a Deus de todo o coração, mas não significa que a pessoa esteja sem pecado.

Abraão e Noé foram considerados sem culpa diante de Deus. Uma pessoa que tem a reputação por ser "sem culpa" comporta-se de uma maneira que honra a Deus. De acordo com um versículo, uma pessoa que é irrepreensível é "quem teme a Deus e se afasta do mal".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Poderia também ser traduzido como, "sem nenhuma culpa em seu caráter" ou "totalmente obediente a Deus" ou evitando o pecado" ou "mantendo-se afastado do mal".

sem culpa

O termo "sem culpa" literalmente significa "sem culpa". É usado para se referir a uma pessoa que obedece a Deus de todo o coração, mas não significa que a pessoa esteja sem pecado.

Abraão e Noé foram considerados sem culpa diante de Deus. Uma pessoa que tem a reputação por ser "sem culpa" comporta-se de uma maneira que honra a Deus. De acordo com um versículo, uma pessoa que é irrepreensível é "quem teme a Deus e se afasta do mal".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Poderia também ser traduzido como, "sem nenhuma culpa em seu caráter" ou "totalmente obediente a Deus" ou evitando o pecado" ou "mantendo-se afastado do mal".

sem culpa

O termo "sem culpa" literalmente significa "sem culpa". É usado para se referir a uma pessoa que obedece a Deus de todo o coração, mas não significa que a pessoa esteja sem pecado.

Abraão e Noé foram considerados sem culpa diante de Deus. Uma pessoa que tem a reputação por ser "sem culpa" comporta-se de uma maneira que honra a Deus. De acordo com um versículo, uma pessoa que é irrepreensível é "quem teme a Deus e se afasta do mal".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Poderia também ser traduzido como, "sem nenhuma culpa em seu caráter" ou "totalmente obediente a Deus" ou evitando o pecado" ou "mantendo-se afastado do mal".

sem culpa

O termo "sem culpa" literalmente significa "sem culpa". É usado para se referir a uma pessoa que obedece a Deus de todo o coração, mas não significa que a pessoa esteja sem pecado.

Abraão e Noé foram considerados sem culpa diante de Deus. Uma pessoa que tem a reputação por ser "sem culpa" comporta-se de uma maneira que honra a Deus. De acordo com um versículo, uma pessoa que é irrepreensível é "quem teme a Deus e se afasta do mal".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Poderia também ser traduzido como, "sem nenhuma culpa em seu caráter" ou "totalmente obediente a Deus" ou evitando o pecado" ou "mantendo-se afastado do mal".

sem culpa

O termo "sem culpa" literalmente significa "sem culpa". É usado para se referir a uma

pessoa que obedece a Deus de todo o coração, mas não significa que a pessoa esteja sem pecado.

Abraão e Noé foram considerados sem culpa diante de Deus. Uma pessoa que tem a reputação por ser "sem culpa" comporta-se de uma maneira que honra a Deus. De acordo com um versículo, uma pessoa que é irrepreensível é "quem teme a Deus e se afasta do mal".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Poderia também ser traduzido como, "sem nenhuma culpa em seu caráter" ou "totalmente obediente a Deus" ou evitando o pecado" ou "mantendo-se afastado do mal".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas,

chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua

morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente

chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança

da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas

brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano

pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar

semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa

expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades

que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia

ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram

criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades

que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm

qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de

aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que

Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como,

"ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semelhante, semelhança

Os termos "semelhante" e "semelhança" referem-se a algo ser como, ou similar a outra coisa.

A palavra "semelhante" é frequentemente usada em expressões figurativas, chamadas de "similar", nas quais algo é comparado a uma outra coisa, geralmente chamando a atenção para uma característica comum. Por exemplo, "suas roupas brilham como o sol" e "a voz ressoou como trovão". Para "ser semelhante" ou "soar semelhante" ou "parecer-se semelhante" a algo, ou a alguém, significa ter qualidades que são similares a essa coisa ou pessoa, que se está comparando. As pessoas foram criadas à "semelhança" de Deus, isto é, à Sua "imagem". Isso significa que elas têm qualidades ou características que são "semelhantes", "similares" às qualidades que Deus tem, tais como a capacidade de pensar, sentir e se comunicar. Ter a "semelhança de" algo ou alguém, significa ter características que se parecem semelhantes àquela coisa ou pessoa.

Sugestões de Tradução:

Em alguns contextos a expressão "semelhança de" poderia ser traduzida como, "o que se parecia semelhante", ou "o que aparentava ser". A expressão "à semelhança da sua morte" poderia ser traduzida como, "compartilhar na experiência da sua morte", ou "como se experimentasse Sua morte com Ele". A expressão "à semelhança da carne pecaminosa" poderia ser traduzida como "ser semelhante a um ser humano pecaminoso", ou "ser um ser humano". Certifique-se de que a tradução dessa expressão não se pareça que Jesus era pecador. "Na Sua própria semelhança" poderia ser traduzido como, "ser semelhante a Ele", ou "ter muitas das mesmas qualidades que ele tem". A expressão "a semelhança de uma imagem do homem perecível, de aves, de feras de quatros pés e das coisas rastejantes", poderia ser traduzida como, "ídolos feitos para se parecerem semelhantes a humanos perecíveis, ou animais tais como as aves, as bestas e as coisas pequenas rastejantes".

semente, sêmen

Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.

O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O

apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus

sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do

fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a

mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou

descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.

semente, sêmen

Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.

O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.

semente, sêmen

Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.

O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com

isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com

que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com
que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às

pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.

O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do

mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen

Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.
semente, sêmen
Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.
O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:
Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.

semente, sêmen

Uma semente é a parte de uma planta que é plantada no chão para reproduzir do mesmo tipo de planta. Também tem vários significados figurativos.

O termo "semente" é usado figurativamente e eufemisticamente para se referir às pequenas células dentro de um homem ou mulher que se combinam para fazer com que um bebê cresça dentro da mulher, isto é chamado de sêmen. Relacionado com isso, "semente" também é usado para se referir a descendentes de uma pessoa ou descendentes. Esta palavra geralmente tem um significado plural, referindo-se a mais de um grão de sementes ou a mais de um descendente. Na parábola do fazendeiro plantando sementes, Jesus comparou as sementes com a Palavra de Deus sendo plantadas nos corações das pessoas para produzir bons frutos espirituais. O apóstolo Paulo também usa o termo "semente" para se referir à Palavra de Deus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Para falar de foma literal, é melhor usar o termo literal para "semente" que é usado no idioma alvo para o aquilo que um agricultor planta em seu campo. O termo literal também deve ser usado em contextos onde se refere figurativamente à Palavra de Deus. Para o uso figurativo que se refere a pessoas que são da mesma linha familiar, pode ser mais claro usar a palavra "descendente" ou "descendente" em vez de semente. Algumas línguas podem ter uma palavra que significa "filhos e netos". Para a "semente" de um homem ou da mulher, considere como a língua expressa isso de uma maneira que não ofenderá ou constrangirá as pessoas.

sentença

O termo "sentença" refere-se a um julgamento de condenação sem possibilidade de recurso ou fuga.

Quando a nação de Israel estava sendo levada cativa para Babilônia, o profeta Ezequiel disse: "a sentença veio sobre eles". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "desastre" ou "castigo" ou "ruína sem esperança".

sentença

O termo "sentença" refere-se a um julgamento de condenação sem possibilidade de recurso ou fuga.

Quando a nação de Israel estava sendo levada cativa para Babilônia, o profeta Ezequiel disse: "a sentença veio sobre eles". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "desastre" ou "castigo" ou "ruína sem esperança".

sentença

O termo "sentença" refere-se a um julgamento de condenação sem possibilidade de recurso ou fuga.

Quando a nação de Israel estava sendo levada cativa para Babilônia, o profeta Ezequiel disse: "a sentença veio sobre eles". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "desastre" ou "castigo" ou "ruína sem esperança".

sentença

O termo "sentença" refere-se a um julgamento de condenação sem possibilidade de

recurso ou fuga.

Quando a nação de Israel estava sendo levada cativa para Babilônia, o profeta Ezequiel disse: "a sentença veio sobre eles". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "desastre" ou "castigo" ou "ruína sem esperança".

sentença

O termo "sentença" refere-se a um julgamento de condenação sem possibilidade de recurso ou fuga.

Quando a nação de Israel estava sendo levada cativa para Babilônia, o profeta Ezequiel disse: "a sentença veio sobre eles". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "desastre" ou "castigo" ou "ruína sem esperança".

sentença

O termo "sentença" refere-se a um julgamento de condenação sem possibilidade de recurso ou fuga.

Quando a nação de Israel estava sendo levada cativa para Babilônia, o profeta Ezequiel disse: "a sentença veio sobre eles". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "desastre" ou "castigo" ou "ruína sem esperança".

sentença

O termo "sentença" refere-se a um julgamento de condenação sem possibilidade de recurso ou fuga.

Quando a nação de Israel estava sendo levada cativa para Babilônia, o profeta Ezequiel disse: "a sentença veio sobre eles". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "desastre" ou "castigo" ou "ruína sem esperança".

sentença

O termo "sentença" refere-se a um julgamento de condenação sem possibilidade de recurso ou fuga.

Quando a nação de Israel estava sendo levada cativa para Babilônia, o profeta Ezequiel disse: "a sentença veio sobre eles". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "desastre" ou "castigo" ou "ruína sem esperança".

sentença

O termo "sentença" refere-se a um julgamento de condenação sem possibilidade de recurso ou fuga.

Quando a nação de Israel estava sendo levada cativa para Babilônia, o profeta Ezequiel disse: "a sentença veio sobre eles". Dependendo do contexto, este termo poderia ser traduzido como "desastre" ou "castigo" ou "ruína sem esperança".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo

"santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar
O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.
Sugestões de Tradução:
Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".
separar
O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.
Sugestões de Tradução:
Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".
separar
O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.
Sugestões de Tradução:
Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".
separar
O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.
Sugestões de Tradução:
Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".
separar
O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a

vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do

meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos

cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

separar

O termo "separar" significa estar separado de algo para cumprir um certo propósito. Os Israelitas foram separados para servir a Deus. O Espírito Santo ordenou aos cristãos de Antioquia separar Paulo e Barnabé para o trabalho que Deus quis que eles cumprissem. Um crente "separado" para servir a Deus, é "dedicado a" cumprir a vontade de Deus. Um significado para o termo "santo" é ser separado como propriedade de Deus e estar separado dos caminhos pecaminos do mundo. O termo "santificar" significa separar uma pessoa para o serviço de Deus.

Sugestões de Tradução:

Maneiras de traduzir "separar" pode incluir: "especialmente selecionar", "separar do meio de vós" ou "reservar para uma tarefa especial". Para "separar" pode ser traduzido como: "estar separado".

serpente, cobra, víbora

Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.

Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de

víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando

falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras

escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora

Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o

outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
serpente, cobra, víbora
Todos esses termos se referem a um tipo de réptil que tem um corpo longo e fino e mandíbulas grandes e fechadas, e que se locomove deslizando de um lado para o outro pelo chão. O termo "serpente" geralmente se refere a uma cobra grande e "víbora" refere-se a um tipo de cobra que tem veneno que usa para envenenar sua

presa.
Este animal também é usado figurativamente para se referir a uma pessoa que é má, especialmente enganadora. Jesus chamou os líderes religiosos de "descendentes de víboras" porque fingiram ser justos, mas enganaram as pessoas e trataram-nas injustamente. No jardim do Éden, Satanás tomou a forma de uma serpente quando falou com Eva e tentou-a a desobedecer a Deus. Depois que a serpente tentou Eva a pecar, Deus amaldiçoou a cobra, dizendo que, a partir de então, todas as cobras escorreriam pelo chão, dando a entender que, antes disso, elas tinham pernas.
servir, serviço
O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".
servir, serviço
O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam

"servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa.

Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".
servir, serviço
O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa.
Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".
servir, serviço
O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa.
Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".
servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço
O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".
servir, serviço
O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião"

de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a

Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando.

O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando.

O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em

Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço
O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".
servir, serviço
O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".
servir, serviço
O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa

"cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O

termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo

do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam

outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles

"servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pém pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser

traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".
servir, serviço
O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".
servir, serviço
O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".
servir, serviço
O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar

"adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" ,

"entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servir, serviço

O termo "servir" significa fazer coisas para ajudar outros. Também pode signifcar "adoração". No contexto de uma mulher servir seus convidados, esse termo significa "cuidar de", "servir comida a" ou "providenciar comida a". Quando Jesus disse aos discípulos para servir peixe ao povo, pode ser traduzido como: "distribuir ao" , "entregar ao" ou "dar ao". 1%comment_5adb7a6af206fdb7787dd58f4b215940 O termo "serviço" refere-se ao ato de serviço. Também usado a referir a uma "reunião" de cristãos para adorarem a Deus juntos. O termo "servir" também pode ser traduzido como: "ministrar", "trabalhar para", "cuidar de" ou "obedecer" dependendo do contexto. "Para servir a Deus" pode ser traduzido como: "adorar e obedecer a Deus" ou "fazer o trabalho que Deus ordenou". Para "servir as mesas" significa trazer comida as pessoas que estão assentadas em volta da mesa. Pessoas que ensinam outras sobre Deus são ditas que servem ambos, Deus e aqueles que estão ensinando. O apóstolo Paulo escreveu aos cristãos de Corinto sobre como eles costumavam "servir" a antiga aliança. Refere-se à obediencia as leis de Moises. Agora eles "servem" a nova aliança, que, pelo sacrifício de Jesus na cruz, aqueles que creem em Jesus são capacitados pelo Espírito Santo a agradar a Deus e viver de maneira santa. Paulo fala sobre isso no seu serviço para ambas, a antiga e a nova aliança. Pode ser traduzido como: "serviço", "obediência" ou "devoção".

servo, escravo, esctravidão

A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.

Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de

servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo

escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.

servo, escravo, esctravidão

A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.

Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.

servo, escravo, esctravidão

A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.

Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus

mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há

hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.

Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.

servo, escravo, esctravidão

A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.

Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.

servo, escravo, esctravidão

A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante

geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que

trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão

A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.

servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso

de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são

chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através

da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos

como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento,

os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso

não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como

um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de

pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas

tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como

um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.

servo, escravo, esctravidão

A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.

Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.

servo, escravo, esctravidão

A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.

Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de

forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um

escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de

servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo

escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.

servo, escravo, esctravidão

A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.

Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.

servo, escravo, esctravidão

A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.

Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus

mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há

hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.
Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.
servo, escravo, esctravidão
A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.

Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.

servo, escravo, esctravidão

A palavra "servo" também pode significar "escravo" e se refere a uma pessoa que trabalha para outra pessoa, seja por escolha ou por força. O texto circundante geralmente deixa claro se um servo ou um escravo está sendo subjugado.

Nos tempos da Bíblia, havia menos diferença entre um servo e um escravo do que há hoje. Tanto os servos quanto os escravos eram uma parte importante da casa de seus mestres e muitos eram tratados quase como membros da família. Às vezes, um servo escolhia se tornar um serviçal do seu mestre por toda vida. Um escravo é um tipo de servo que é propriedade da pessoa para quem ele trabalha. A pessoa que compra um escravo é chamada de "dono" ou "mestre". Alguns mestres tratam seus escravos de forma muito cruel, enquanto outros mestres tratam seus escravos muito bem, como um servo que é um valioso membro da família. Nos tempos antigos, algumas pessoas tornaram-se voluntariamente escravas a uma pessoa a quem devia dinheiro, a fim de pagar suas dívidas a essa pessoa. Na Bíblia, a frase "Eu sou seu servo" foi usada como um sinal de respeito e serviço a uma pessoa de maior hierarquia, como um rei. Isso não significa que a pessoa que falava fosse um servente real. No Antigo Testamento, os profetas de Deus e outras pessoas que adoravam Deus são muitas vezes referidos como seus "servos". No Novo Testamento, as pessoas que obedecem a Deus através da fé em Cristo são muitas vezes chamadas de "servos". Os cristãos também são chamados de "escravos da justiça", que é uma metáfora que compara o compromisso de obedecer a Deus ao compromisso de um escravo em obedecer seu mestre.

sete

No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um

dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sete

No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sete

No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sete

No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sete

No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sete

No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sete

No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sete

No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sete

No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sete

No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sete

No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado

a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete

No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o

nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".
sete
No livro de gênesis, Sete foi o terceiro filho de Adão e Eva. Eva disse que Sete foi dado a ela no lugar de seu filho Abel, que foi assassinado pelo seu irmão Caim. Noé foi um dos descendentes de Sete, então qualquer um que viveu desde o tempo do dilúvio é

também um descendente de Sete. Sete e sua família foram os primeiros a "chamar o nome do Senhor".

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte

Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.
sinai, monte sinai
O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.
sinai, monte sinai
O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.
sinai, monte sinai
O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.
sinai, monte sinai
O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.
sinai, monte sinai
O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.
sinai, monte sinai
O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.
sinai, monte sinai
O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é

chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai

O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinai, monte sinai
O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.
sinai, monte sinai
O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.
sinai, monte sinai
O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.
sinai, monte sinai
O monte Sinai é o nome de uma montanha que era situada na parte sul que agora é chamada de Península do Sinai. Também conhecida como "Monte Horebe". Monte Sinai faz parte de um extenso deserto rochoso. Os Israelitas foram ao Monte Sinai quando estavam viajando do Egito para a terra prometida. Deus deu a Moisés os dez mandamentos no Monte Sinai.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:
Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.
sinal, prova, lembrete
Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.
Sugestões de tradução:
Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.
sinal, prova, lembrete
Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.
Sugestões de tradução:
Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova

algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com

um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos

profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo",

"símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete
Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.
Sugestões de tradução:
Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.
sinal, prova, lembrete
Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo.

Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo.

Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo.

Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o

Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos",

"fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por

Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por

Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por

Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem

deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.

sinal, prova, lembrete

Um sinal é um objeto, evento ou ação que comunica um acontecimento especial. Sinais podem ser lembretes de algo que foi prometido: O arco-íris criado no céu por Deus foi um sinal para lembrar o povo que Ele nunca mais destruirá toda a vida com um inundamento global novamente. Deus ordenou aos Israelitas a circuncidarem seus filhos como sinal de Sua aliança com eles. Sinais podem revelar ou apontar algo. Um anjo disse aos pastores que um sinal os ajudaria a saber que em Belém nasceu o Messias. Judas beijou Jesus como um sinal para os líderes religiosos que era Ele quem deveriam prender. Sinais podem provar que algo é real. Os milagres feitos pelos profetas e apóstolos foram sinais que provam que falavam a mensagem de Deus. Os milagres que Jesus realizou foram sinais que provam que Ele era verdadeiramente o Messias.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto "sinal" também pode ser traduzido como: "signo", "símbolo", "marca", "evidencia", "prova" ou "gesto". "Fazer sinal com as mãos" também pode ser traduzido como: "movimento com as mãos", "gesto com as mãos", "fazer gestos". Em algumas línguas, deve haver uma palavra para "sinal" que prova algo e uma palavra diferente para um "sinal" que é um milagre.
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".

sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão

viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma

torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia". Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia".
Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
sinar
Sinar significa "país de dois rios" e foi o nome de uma planície ou região ao sul da Mesopotâmia. Sinai mais tarde ficou conhecida como "Caldeia" e então "Babilônia".
Povos antigos que viviam na cidade de Babel na planície de Sinar construiram uma torre alta para tentar se engrandecer. Gerações mais tarde, o patriarca judeu Abraão viveu nessa região, na cidade de Ur, que naquela época era chamada de "Caldeia".
soleira
O termo "soleira" se refere à parte inferior de um vão de porta ou à parte de um edifício que está apenas dentro da porta.

Às vezes, uma soleira é uma faixa de madeira ou pedra que deve ser pisada ao se entrar em um ambiente ou edifício. Tanto um portão quanto a entrada de uma tenda podem também ter uma soleira. Esse termo deveria ser traduzido com um termo na linguagem projetual que se refere ao lugar na entrada de uma casa que uma pessoa pisa sobre. Se não houver termo para isso, "soleira" pode ser traduzido como "vão de porta", ou "abertura" ou "entrada", dependendo do contexto.
soleira
O termo "soleira" se refere à parte inferior de um vão de porta ou à parte de um edifício que está apenas dentro da porta.

Às vezes, uma soleira é uma faixa de madeira ou pedra que deve ser pisada ao se entrar em um ambiente ou edifício. Tanto um portão quanto a entrada de uma tenda podem também ter uma soleira. Esse termo deveria ser traduzido com um termo na linguagem projetual que se refere ao lugar na entrada de uma casa que uma pessoa pisa sobre. Se não houver termo para isso, "soleira" pode ser traduzido como "vão de porta", ou "abertura" ou "entrada", dependendo do contexto.
soleira
O termo "soleira" se refere à parte inferior de um vão de porta ou à parte de um edifício que está apenas dentro da porta.

Às vezes, uma soleira é uma faixa de madeira ou pedra que deve ser pisada ao se entrar em um ambiente ou edifício. Tanto um portão quanto a entrada de uma tenda podem também ter uma soleira. Esse termo deveria ser traduzido com um termo na linguagem projetual que se refere ao lugar na entrada de uma casa que uma pessoa pisa sobre. Se não houver termo para isso, "soleira" pode ser traduzido como "vão de

porta", ou "abertura" ou "entrada", dependendo do contexto.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância.
Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância.
Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância.
Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra

indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.

sombra

A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.

A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.

sombra

A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.

A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.

sombra

A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.

A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir

"sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto

que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala

sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.

sombra

A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.

A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala

sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.

sombra

A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.

A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala

sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.

sombra

A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.

A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala

sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.

sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância.
Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância.
Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância.
Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância.
Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.
sombra
A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.
A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é

comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.

sombra

A palavra "sombra" literalmente refere-se as trevas que são causadas por um objeto que bloqueia a luz. Também há muitos significados figurativos.

A "sombra da morte" significa morte presente ou próxima, assim como a sombra indica a presença de um objeto. Muitas vezes na bíblia, a vida de um ser humano é comparada a uma sombra, que não dura por muito tempo e não tem substância. Algumas vezes "sombra" é usada como outra palavra para "trevas". A bíblia fala sobre estar escondido ou protegido na sombra das asas ou das mãos de Deus. Essa é a imagem de estar protegido e escondido do perigo. Outras maneiras de traduzir "sombra" nesse contexto pode ser "sombra", "segurança" ou "proteção". É melhor traduzir "sombra" literalmente usando o termo local usado que se refere a uma sombra real.

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão. Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão. Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto

estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão. Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão. Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão. Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão. Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão. Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão. Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão. Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão. Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão. Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão.

Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão.

Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão.

Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão.

Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão.

Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender

com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

sonho

Um sonho é algo que as pessoas vêem ou experimentam em suas mentes enquanto estão dormindo.

Sonhos muitas vezes parecem que eles estão realmente acontecendo, mas não estão. Às vezes Deus faz com que as pessoas sonhem com algo para que possam aprender com ele. Ele também pode falar diretamente com as pessoas em seus sonhos. Na Bíblia, Deus deu sonhos especiais a certas pessoas para lhes dar uma mensagem, muitas vezes sobre algo que aconteceria no futuro. Um sonho é diferente de uma visão. Os sonhos acontecem enquanto uma pessoa está dormindo, mas as visões geralmente acontecem quando uma pessoa está acordada

suborno

"Subornar" significa dar a alguém algo de valor, tal como dinheiro, para influenciar a pessoa a fazer algo desonesto.

Os soldados que guardavam o túmulo vazio de Jesus foram subornados com dinheiro para mentir sobre o que aconteceu. Às vezes um funcionário do governo será subornado para ignorar um crime ou para votar de determinada maneira. A Bíblia proíbe dar ou aceitar suborno. O termo, "suborno" pode ser traduzido como "pagamento desonesto" ou "pagamento por mentir" ou "preço por quebrar as regras". "Subornar" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "pagar para influenciar (a alguém)" ou "pagar para ter feito um favor desonesto" ou "para pagar por um favor".

suborno

"Subornar" significa dar a alguém algo de valor, tal como dinheiro, para influenciar a pessoa a fazer algo desonesto.

Os soldados que guardavam o túmulo vazio de Jesus foram subornados com dinheiro para mentir sobre o que aconteceu. Às vezes um funcionário do governo será subornado para ignorar um crime ou para votar de determinada maneira. A Bíblia proíbe dar ou aceitar suborno. O termo, "suborno" pode ser traduzido como "pagamento desonesto" ou "pagamento por mentir" ou "preço por quebrar as regras". "Subornar" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "pagar para influenciar (a alguém)" ou "pagar para ter feito um favor desonesto" ou "para pagar por um favor".

suborno

"Subornar" significa dar a alguém algo de valor, tal como dinheiro, para influenciar a pessoa a fazer algo desonesto.

Os soldados que guardavam o túmulo vazio de Jesus foram subornados com dinheiro

para mentir sobre o que aconteceu. Às vezes um funcionário do governo será subornado para ignorar um crime ou para votar de determinada maneira. A Bíblia proíbe dar ou aceitar suborno. O termo, "suborno" pode ser traduzido como "pagamento desonesto" ou "pagamento por mentir" ou "preço por quebrar as regras". "Subornar" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "pagar para influenciar (a alguém)" ou "pagar para ter feito um favor desonesto" ou "para pagar por um favor".

suborno

"Subornar" significa dar a alguém algo de valor, tal como dinheiro, para influenciar a pessoa a fazer algo desonesto.

Os soldados que guardavam o túmulo vazio de Jesus foram subornados com dinheiro para mentir sobre o que aconteceu. Às vezes um funcionário do governo será subornado para ignorar um crime ou para votar de determinada maneira. A Bíblia proíbe dar ou aceitar suborno. O termo, "suborno" pode ser traduzido como "pagamento desonesto" ou "pagamento por mentir" ou "preço por quebrar as regras". "Subornar" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "pagar para influenciar (a alguém)" ou "pagar para ter feito um favor desonesto" ou "para pagar por um favor".

suborno

"Subornar" significa dar a alguém algo de valor, tal como dinheiro, para influenciar a pessoa a fazer algo desonesto.

Os soldados que guardavam o túmulo vazio de Jesus foram subornados com dinheiro para mentir sobre o que aconteceu. Às vezes um funcionário do governo será subornado para ignorar um crime ou para votar de determinada maneira. A Bíblia proíbe dar ou aceitar suborno. O termo, "suborno" pode ser traduzido como "pagamento desonesto" ou "pagamento por mentir" ou "preço por quebrar as regras". "Subornar" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "pagar para influenciar (a alguém)" ou "pagar para ter feito um favor desonesto" ou "para pagar por um favor".

suborno

"Subornar" significa dar a alguém algo de valor, tal como dinheiro, para influenciar a pessoa a fazer algo desonesto.

Os soldados que guardavam o túmulo vazio de Jesus foram subornados com dinheiro para mentir sobre o que aconteceu. Às vezes um funcionário do governo será subornado para ignorar um crime ou para votar de determinada maneira. A Bíblia proíbe dar ou aceitar suborno. O termo, "suborno" pode ser traduzido como "pagamento desonesto" ou "pagamento por mentir" ou "preço por quebrar as regras". "Subornar" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "pagar para influenciar (a alguém)" ou "pagar para ter feito um favor desonesto" ou "para pagar por um favor".

suborno

"Subornar" significa dar a alguém algo de valor, tal como dinheiro, para influenciar a pessoa a fazer algo desonesto.

Os soldados que guardavam o túmulo vazio de Jesus foram subornados com dinheiro para mentir sobre o que aconteceu. Às vezes um funcionário do governo será subornado para ignorar um crime ou para votar de determinada maneira. A Bíblia proíbe dar ou aceitar suborno. O termo, "suborno" pode ser traduzido como "pagamento desonesto" ou "pagamento por mentir" ou "preço por quebrar as regras". "Subornar" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "pagar para influenciar (a alguém)" ou "pagar para ter feito um favor desonesto" ou "para pagar por um favor".

suborno
"Subornar" significa dar a alguém algo de valor, tal como dinheiro, para influenciar a pessoa a fazer algo desonesto.

Os soldados que guardavam o túmulo vazio de Jesus foram subornados com dinheiro para mentir sobre o que aconteceu. Às vezes um funcionário do governo será subornado para ignorar um crime ou para votar de determinada maneira. A Bíblia proíbe dar ou aceitar suborno. O termo, "suborno" pode ser traduzido como "pagamento desonesto" ou "pagamento por mentir" ou "preço por quebrar as regras". "Subornar" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "pagar para influenciar (a alguém)" ou "pagar para ter feito um favor desonesto" ou "para pagar por um favor".
suborno
"Subornar" significa dar a alguém algo de valor, tal como dinheiro, para influenciar a pessoa a fazer algo desonesto.

Os soldados que guardavam o túmulo vazio de Jesus foram subornados com dinheiro para mentir sobre o que aconteceu. Às vezes um funcionário do governo será subornado para ignorar um crime ou para votar de determinada maneira. A Bíblia proíbe dar ou aceitar suborno. O termo, "suborno" pode ser traduzido como "pagamento desonesto" ou "pagamento por mentir" ou "preço por quebrar as regras". "Subornar" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "pagar para influenciar (a alguém)" ou "pagar para ter feito um favor desonesto" ou "para pagar por um favor".
suborno
"Subornar" significa dar a alguém algo de valor, tal como dinheiro, para influenciar a pessoa a fazer algo desonesto.

Os soldados que guardavam o túmulo vazio de Jesus foram subornados com dinheiro para mentir sobre o que aconteceu. Às vezes um funcionário do governo será subornado para ignorar um crime ou para votar de determinada maneira. A Bíblia proíbe dar ou aceitar suborno. O termo, "suborno" pode ser traduzido como "pagamento desonesto" ou "pagamento por mentir" ou "preço por quebrar as regras". "Subornar" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "pagar para influenciar (a alguém)" ou "pagar para ter feito um favor desonesto" ou "para pagar por um favor".
suborno
"Subornar" significa dar a alguém algo de valor, tal como dinheiro, para influenciar a pessoa a fazer algo desonesto.

Os soldados que guardavam o túmulo vazio de Jesus foram subornados com dinheiro para mentir sobre o que aconteceu. Às vezes um funcionário do governo será subornado para ignorar um crime ou para votar de determinada maneira. A Bíblia proíbe dar ou aceitar suborno. O termo, "suborno" pode ser traduzido como "pagamento desonesto" ou "pagamento por mentir" ou "preço por quebrar as regras". "Subornar" poderia ser traduzido com uma palavra ou frase que signifique "pagar

para influenciar (a alguém)" ou "pagar para ter feito um favor desonesto" ou "para pagar por um favor".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para

servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão

para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada

vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

sumo sacerdote

O termo "sumo sacerdote" se refere a um sacerdote especial que é designado para servir um ano como líder de todos os demais sacerdotes de Israel.

O sumo sacerdote tinha responsabilidades especiais. Ele era o único a ter permissão para entrar no lugar sagrado no templo para oferecer o sacrifício especial uma vez ao ano. Os israelitas tiveram muitos sacerdotes, mas só um sumo sacerdote de cada vez. Quando Jesus foi preso, Caifás era o sumo sacerdote oficial. O sogro de Caifás, Anás também é mencionado algumas vezes porque ele foi um sumo sacerdote

anterior o qual provavelmente teve poder e autoridade sobre o povo.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

"Sumo sacerdote" pode ser traduzido como "supremo sacerdote" ou "sacerdote do mais alto nível". Tenha certeza que este termo seja traduzido de modo diferente de "chefe dos sacerdotes".

supervisor

O termo "supervisor"refere-se a uma pessoa que tem a responsabilidade do trabalho e bem-estar de outras pessoas.

No Velho Testamento, um supervisor tinha o trabalho de assegurar que os trabalhadores a ele reportados fizessem bem o seu trabalho. No Novo Testamento, este termo é usado para descrever líderes da igreja cristã primitiva. Seu trabalho era cuidar das necessidades espirituais da igreja, assegurando que os crentes recebessem ensinamento bíblico acurado. Paulo refere-se a um supervisor como sendo como um pastor que toma conta de seus crentes em uma igreja local, que é seu "rebanho". O supervisor, como um pastor, toma conta de seu rebanho. Ele guarda e protege os crentes de ensinamentos espirituais falsos e outras influências do diabo. No Novo Testamento, os termos "supervisor", "ancião" e "pastor" são formas diferentes de se referir aos mesmos líderes espirituais.

Sugestões de Tradução:

Outras formas de traduzir este termo seriam "cuidador" ou "gerente". Quando se refere a um líder de um grupo local do povo de Deus, este termo pode ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "supervisor espiritual", "alguém que cuida das necessidades espirituais de um grupo de crentes" ou "a pessoa que supervisiona as necessidades espirituais da Igreja".

supervisor

O termo "supervisor"refere-se a uma pessoa que tem a responsabilidade do trabalho e bem-estar de outras pessoas.

No Velho Testamento, um supervisor tinha o trabalho de assegurar que os trabalhadores a ele reportados fizessem bem o seu trabalho. No Novo Testamento, este termo é usado para descrever líderes da igreja cristã primitiva. Seu trabalho era cuidar das necessidades espirituais da igreja, assegurando que os crentes recebessem ensinamento bíblico acurado. Paulo refere-se a um supervisor como sendo como um pastor que toma conta de seus crentes em uma igreja local, que é seu "rebanho". O supervisor, como um pastor, toma conta de seu rebanho. Ele guarda e protege os crentes de ensinamentos espirituais falsos e outras influências do diabo. No Novo Testamento, os termos "supervisor", "ancião" e "pastor" são formas diferentes de se referir aos mesmos líderes espirituais.

Sugestões de Tradução:

Outras formas de traduzir este termo seriam "cuidador" ou "gerente". Quando se refere a um líder de um grupo local do povo de Deus, este termo pode ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "supervisor espiritual", "alguém que cuida

das necessidades espirituais de um grupo de crentes" ou "a pessoa que supervisiona as necessidades espirituais da Igreja".

supervisor

O termo "supervisor"refere-se a uma pessoa que tem a responsabilidade do trabalho e bem-estar de outras pessoas.

No Velho Testamento, um supervisor tinha o trabalho de assegurar que os trabalhadores a ele reportados fizessem bem o seu trabalho. No Novo Testamento, este termo é usado para descrever líderes da igreja cristã primitiva. Seu trabalho era cuidar das necessidades espirituais da igreja, assegurando que os crentes recebessem ensinamento bíblico acurado. Paulo refere-se a um supervisor como sendo como um pastor que toma conta de seus crentes em uma igreja local, que é seu "rebanho". O supervisor, como um pastor, toma conta de seu rebanho. Ele guarda e protege os crentes de ensinamentos espirituais falsos e outras influências do diabo. No Novo Testamento, os termos "supervisor", "ancião" e "pastor" são formas diferentes de se referir aos mesmos líderes espirituais.

Sugestões de Tradução:

Outras formas de traduzir este termo seriam "cuidador" ou "gerente". Quando se refere a um líder de um grupo local do povo de Deus, este termo pode ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "supervisor espiritual", "alguém que cuida das necessidades espirituais de um grupo de crentes" ou "a pessoa que supervisiona as necessidades espirituais da Igreja".

supervisor

O termo "supervisor"refere-se a uma pessoa que tem a responsabilidade do trabalho e bem-estar de outras pessoas.

No Velho Testamento, um supervisor tinha o trabalho de assegurar que os trabalhadores a ele reportados fizessem bem o seu trabalho. No Novo Testamento, este termo é usado para descrever líderes da igreja cristã primitiva. Seu trabalho era cuidar das necessidades espirituais da igreja, assegurando que os crentes recebessem ensinamento bíblico acurado. Paulo refere-se a um supervisor como sendo como um pastor que toma conta de seus crentes em uma igreja local, que é seu "rebanho". O supervisor, como um pastor, toma conta de seu rebanho. Ele guarda e protege os crentes de ensinamentos espirituais falsos e outras influências do diabo. No Novo Testamento, os termos "supervisor", "ancião" e "pastor" são formas diferentes de se referir aos mesmos líderes espirituais.

Sugestões de Tradução:

Outras formas de traduzir este termo seriam "cuidador" ou "gerente". Quando se refere a um líder de um grupo local do povo de Deus, este termo pode ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "supervisor espiritual", "alguém que cuida das necessidades espirituais de um grupo de crentes" ou "a pessoa que supervisiona as necessidades espirituais da Igreja".

supervisor

O termo "supervisor"refere-se a uma pessoa que tem a responsabilidade do trabalho e bem-estar de outras pessoas.

No Velho Testamento, um supervisor tinha o trabalho de assegurar que os trabalhadores a ele reportados fizessem bem o seu trabalho. No Novo Testamento, este termo é usado para descrever líderes da igreja cristã primitiva. Seu trabalho era cuidar das necessidades espirituais da igreja, assegurando que os crentes recebessem ensinamento bíblico acurado. Paulo refere-se a um supervisor como sendo como um pastor que toma conta de seus crentes em uma igreja local, que é seu "rebanho". O supervisor, como um pastor, toma conta de seu rebanho. Ele guarda e protege os crentes de ensinamentos espirituais falsos e outras influências do diabo. No Novo Testamento, os termos "supervisor", "ancião" e "pastor" são formas diferentes de se referir aos mesmos líderes espirituais.

Sugestões de Tradução:

Outras formas de traduzir este termo seriam "cuidador" ou "gerente". Quando se refere a um líder de um grupo local do povo de Deus, este termo pode ser traduzido por uma palavra ou frase que signifique "supervisor espiritual", "alguém que cuida das necessidades espirituais de um grupo de crentes" ou "a pessoa que supervisiona as necessidades espirituais da Igreja".

suplicar, suplicante, súplica

Os termos "suplicar" e "suplicante" se referem a um pedido urgente a alguém para fazer algo. Uma "súplica" é uma solicitação urgente.

Suplicante geralmente implica que a pessoa se sente em uma grande necessidade ou em um desejo forte de ajuda. As pessoas podem suplicar ou fazer um apelo urgente a Deus pela sua misericórdia ou pedir-lhe para conceder algo, mesmo que para elas mesmas ou para mais alguma outra pessoa. Outras maneiras de traduzir isso, poderia incluir "suplicar" ou "implorar" ou "pedir urgentemente". O termo "súplica" poderia também ser traduzido como uma "solicitação urgente" ou " anseio forte". Certifique-se de que está claro no contexto que esse termo não se refere a começar pelo dinheiro.

suplicar, suplicante, súplica

Os termos "suplicar" e "suplicante" se referem a um pedido urgente a alguém para fazer algo. Uma "súplica" é uma solicitação urgente.

Suplicante geralmente implica que a pessoa se sente em uma grande necessidade ou em um desejo forte de ajuda. As pessoas podem suplicar ou fazer um apelo urgente a Deus pela sua misericórdia ou pedir-lhe para conceder algo, mesmo que para elas mesmas ou para mais alguma outra pessoa. Outras maneiras de traduzir isso, poderia incluir "suplicar" ou "implorar" ou "pedir urgentemente". O termo "súplica" poderia também ser traduzido como uma "solicitação urgente" ou " anseio forte". Certifique-se de que está claro no contexto que esse termo não se refere a começar pelo dinheiro.

suplicar, suplicante, súplica

Os termos "suplicar" e "suplicante" se referem a um pedido urgente a alguém para fazer algo. Uma "súplica" é uma solicitação urgente.
Suplicante geralmente implica que a pessoa se sente em uma grande necessidade ou em um desejo forte de ajuda. As pessoas podem suplicar ou fazer um apelo urgente a Deus pela sua misericórdia ou pedir-lhe para conceder algo, mesmo que para elas mesmas ou para mais alguma outra pessoa. Outras maneiras de traduzir isso, poderia incluir "suplicar" ou "implorar" ou "pedir urgentemente". O termo "súplica" poderia também ser traduzido como uma "solicitação urgente" ou " anseio forte". Certifique-se de que está claro no contexto que esse termo não se refere a começar pelo dinheiro.
suplicar, suplicante, súplica
Os termos "suplicar" e "suplicante" se referem a um pedido urgente a alguém para fazer algo. Uma "súplica" é uma solicitação urgente.
Suplicante geralmente implica que a pessoa se sente em uma grande necessidade ou em um desejo forte de ajuda. As pessoas podem suplicar ou fazer um apelo urgente a Deus pela sua misericórdia ou pedir-lhe para conceder algo, mesmo que para elas mesmas ou para mais alguma outra pessoa. Outras maneiras de traduzir isso, poderia incluir "suplicar" ou "implorar" ou "pedir urgentemente". O termo "súplica" poderia também ser traduzido como uma "solicitação urgente" ou " anseio forte". Certifique-se de que está claro no contexto que esse termo não se refere a começar pelo dinheiro.
suplicar, suplicante, súplica
Os termos "suplicar" e "suplicante" se referem a um pedido urgente a alguém para fazer algo. Uma "súplica" é uma solicitação urgente.
Suplicante geralmente implica que a pessoa se sente em uma grande necessidade ou em um desejo forte de ajuda. As pessoas podem suplicar ou fazer um apelo urgente a Deus pela sua misericórdia ou pedir-lhe para conceder algo, mesmo que para elas mesmas ou para mais alguma outra pessoa. Outras maneiras de traduzir isso, poderia incluir "suplicar" ou "implorar" ou "pedir urgentemente". O termo "súplica" poderia também ser traduzido como uma "solicitação urgente" ou " anseio forte". Certifique-se de que está claro no contexto que esse termo não se refere a começar pelo dinheiro.
suplicar, suplicante, súplica
Os termos "suplicar" e "suplicante" se referem a um pedido urgente a alguém para fazer algo. Uma "súplica" é uma solicitação urgente.
Suplicante geralmente implica que a pessoa se sente em uma grande necessidade ou em um desejo forte de ajuda. As pessoas podem suplicar ou fazer um apelo urgente a Deus pela sua misericórdia ou pedir-lhe para conceder algo, mesmo que para elas mesmas ou para mais alguma outra pessoa. Outras maneiras de traduzir isso, poderia incluir "suplicar" ou "implorar" ou "pedir urgentemente". O termo "súplica" poderia também ser traduzido como uma "solicitação urgente" ou " anseio forte". Certifique-se de que está claro no contexto que esse termo não se refere a começar pelo dinheiro.
suplicar, suplicante, súplica
Os termos "suplicar" e "suplicante" se referem a um pedido urgente a alguém para fazer algo. Uma "súplica" é uma solicitação urgente.
Suplicante geralmente implica que a pessoa se sente em uma grande necessidade ou em um desejo forte de ajuda. As pessoas podem suplicar ou fazer um apelo urgente a Deus pela sua misericórdia ou pedir-lhe para conceder algo, mesmo que para elas mesmas ou para mais alguma outra pessoa. Outras maneiras de traduzir isso, poderia incluir "suplicar" ou "implorar" ou "pedir urgentemente". O termo "súplica" poderia também ser traduzido como uma "solicitação urgente" ou " anseio forte".

Certifique-se de que está claro no contexto que esse termo não se refere a começar pelo dinheiro.
suplicar, suplicante, súplica
Os termos "suplicar" e "suplicante" se referem a um pedido urgente a alguém para fazer algo. Uma "súplica" é uma solicitação urgente.
Suplicante geralmente implica que a pessoa se sente em uma grande necessidade ou em um desejo forte de ajuda. As pessoas podem suplicar ou fazer um apelo urgente a Deus pela sua misericórdia ou pedir-lhe para conceder algo, mesmo que para elas mesmas ou para mais alguma outra pessoa. Outras maneiras de traduzir isso, poderia incluir "suplicar" ou "implorar" ou "pedir urgentemente". O termo "súplica" poderia também ser traduzido como uma "solicitação urgente" ou " anseio forte". Certifique-se de que está claro no contexto que esse termo não se refere a começar pelo dinheiro.
suplicar, suplicante, súplica
Os termos "suplicar" e "suplicante" se referem a um pedido urgente a alguém para fazer algo. Uma "súplica" é uma solicitação urgente.
Suplicante geralmente implica que a pessoa se sente em uma grande necessidade ou em um desejo forte de ajuda. As pessoas podem suplicar ou fazer um apelo urgente a Deus pela sua misericórdia ou pedir-lhe para conceder algo, mesmo que para elas mesmas ou para mais alguma outra pessoa. Outras maneiras de traduzir isso, poderia incluir "suplicar" ou "implorar" ou "pedir urgentemente". O termo "súplica" poderia também ser traduzido como uma "solicitação urgente" ou " anseio forte". Certifique-se de que está claro no contexto que esse termo não se refere a começar pelo dinheiro.
suplicar, suplicante, súplica
Os termos "suplicar" e "suplicante" se referem a um pedido urgente a alguém para fazer algo. Uma "súplica" é uma solicitação urgente.
Suplicante geralmente implica que a pessoa se sente em uma grande necessidade ou em um desejo forte de ajuda. As pessoas podem suplicar ou fazer um apelo urgente a Deus pela sua misericórdia ou pedir-lhe para conceder algo, mesmo que para elas mesmas ou para mais alguma outra pessoa. Outras maneiras de traduzir isso, poderia incluir "suplicar" ou "implorar" ou "pedir urgentemente". O termo "súplica" poderia também ser traduzido como uma "solicitação urgente" ou " anseio forte". Certifique-se de que está claro no contexto que esse termo não se refere a começar pelo dinheiro.
suplicar, suplicante, súplica
Os termos "suplicar" e "suplicante" se referem a um pedido urgente a alguém para fazer algo. Uma "súplica" é uma solicitação urgente.
Suplicante geralmente implica que a pessoa se sente em uma grande necessidade ou em um desejo forte de ajuda. As pessoas podem suplicar ou fazer um apelo urgente a Deus pela sua misericórdia ou pedir-lhe para conceder algo, mesmo que para elas mesmas ou para mais alguma outra pessoa. Outras maneiras de traduzir isso, poderia incluir "suplicar" ou "implorar" ou "pedir urgentemente". O termo "súplica" poderia também ser traduzido como uma "solicitação urgente" ou " anseio forte". Certifique-se de que está claro no contexto que esse termo não se refere a começar pelo dinheiro.
suplicar, suplicante, súplica
Os termos "suplicar" e "suplicante" se referem a um pedido urgente a alguém para fazer algo. Uma "súplica" é uma solicitação urgente.
Suplicante geralmente implica que a pessoa se sente em uma grande necessidade ou em um desejo forte de ajuda. As pessoas podem suplicar ou fazer um apelo urgente a Deus pela sua misericórdia ou pedir-lhe para conceder algo, mesmo que para elas

mesmas ou para mais alguma outra pessoa. Outras maneiras de traduzir isso, poderia incluir "suplicar" ou "implorar" ou "pedir urgentemente". O termo "súplica" poderia também ser traduzido como uma "solicitação urgente" ou " anseio forte". Certifique-se de que está claro no contexto que esse termo não se refere a começar pelo dinheiro.

suportar

O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.

" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.

suportar

O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.

" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.

suportar

O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de

seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar

O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.

" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.

suportar

O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.

" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.

suportar

O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.

" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.

suportar

O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.

" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.

suportar

O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas

coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A

expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai"

significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.

" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar
O termo "suportar" literalmente significa "transportar" alguma coisa. Existem também muitos usos figurativos deste mesmo termo.

Quando falamos de uma mulher que vai ter um filho, isso significa, "dar à luz" uma criança. "Transportar uma carga" significa "experimentar coisas difíceis". Nestas coisas difíceis poderíamos incluir sofrimento físico ou emocional. Uma expressão comum na Bíblia é "frutificar" que significa, "produzir fruto" ou "ter fruto". A expressão "testemunhar" significa "testificar" ou para "relatar o que se tem visto ou experimentado". A afirmação de que "um filho não levará a iniquidade de seu pai" significa que ele "não vai ser responsabilizado" or "não será punido por" pecados de seu pai.
" Geralmente, este termo poderia ser traduzido como, "transportar" ou "ser responsável por" ou "produzir" ou "ter" ou "aguentar", dependendo do contexto.
suportar, resistência
O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.
suportar, resistência
O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou

"permanecer fiel.
suportar, resistência
O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.
suportar, resistência
O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.
suportar, resistência
O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até

o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode

ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar

crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência
O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.
suportar, resistência
O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.
suportar, resistência
O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para

"suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode

ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem

desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

suportar, resistência

O termo "suportar" significa durar um periodo longo ou tolerar alguma coisa difícil com paciência.

Também significa permanecer firme quando períodos de provas ocorrem sem desistir. O termo "resistência" pode significar "paciência", " suportar a provação", ou "perseverar em sendo perseguido" O encorajamento aos Cristãos para " suportar até o fim" está dizendo à eles para obedecer a Jesus, mesmo que isto os faça sofrer. Para "suportar o sofrimento" também pode significar "experimentar o sofrimento".
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Maneiras de traduzir o termo " suportar" pode incluir "perserverar" ou " continuar crendo" ou " continuar a fazer o que Deus quer que você faça" ou " permanecer

firme". Em alguns contextos, "suportar" pode ser traduzido como, " vivenciar" ou " passar por". Com o significado de durar um longo tempo, o termos " suportar" pode ser também traduzido como "perdurar" ou "continuar". A frase, "nao suportará" pode ser traduzida como, "não irá durar" ou " não continuará a sobreviver" Maneiras de traduzir " resistência" pode incluir" perseverança" ou " continuar a acreditar" ou "permanecer fiel.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria
O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria
O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente

obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal

forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo

fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir,

"obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral

para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria
O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria
O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua

vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou

obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira

figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode

ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

sábio, sabedoria

O termo "sábio" descreve a alguém que compreende o que é o correto e a coisa moral para fazer e a faz. "Sabedoria" é a compreensão e prática do que é moralmente certo

e verdadeiro.

Sendo sábio inclui a habilidade de tomar boas decisões, especialmente escolhendo fazer o que agrada a Deus. Na Bíblia, o termo "sabedoria mundana" é uma maneira figurativa de se referir a uma pessoa que neste mundo acha que é sábia, mas a qual é realmente tola. As pessoas tornam-se sábias por escutar a Deus e humildemente obedecendo a ele. Uma pessoa sábia mostrará os frutos do Espírito Santo em sua vida, tais como alegria, bondade, amor e paciência.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, outras maneiras de traduzir "sábio" poderia incluir, "obediente a Deus" ou "sensível e obediente" ou "tamente a Deus. "Sabedoria" pode ser traduzida por uma palavra ou frase que significa, "vida sábia" ou "vida sensata e obediente" ou "bom julgamento". É melhor traduzir "sábio" e "sabedoria" de tal forma que elas sejam termos diferentes de outros termos-chave como justo ou obediente.

tabernáculo

O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.

Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".

tabernáculo

O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O

tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.

Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".

tabernáculo

O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.

Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".

tabernáculo

O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a

queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.

Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".

tabernáculo

O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.

Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".

tabernáculo

O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo

quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.

Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".

tabernáculo

O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.

Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".

tabernáculo

O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.

Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso

podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".
tabernáculo
O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.
Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".
tabernáculo
O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.
Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".
tabernáculo

O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.

Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".

tabernáculo
O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.

Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".

tabernáculo

O tabernáculo era uma estrutura especial como uma tenda onde os israelitas adoravam a Deus durante os 40 anos que eles viajaram pelo deserto.

Deus havia dado aos israelitas instruções detalhadas para a construção desta grande

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tenda, a qual possuía dois ambientes e era cercada por um pátio fechado. Cada vez que os israelitas se mudavam para viver em um lugar diferente no deserto, os sacerdotes desmontavam o tabernáculo e o carregavam para o próximo local de acampamento. Então, eles o montavam novamente no centro do acampamento. O tabernáculo era feito de estruturas de madeira com cortinas penduradas feitas de pano, cabra e peles de animais. O pátio que o cercava era fechado com mais cortinas. As duas seções do tabernáculo eram o Santo Lugar (onde estava o altar para a queima do incenso) e o Santo dos Santos (onde era guardada a arca da aliança). O pátio do tabernáculo possuía um altar para queimar animais em sacrifício e um lavatório especial para limpeza ritual. Os israelitas pararam de usar o tabernáculo quando o templo de Salomão em Jerusalém foi construído.

Sugestões de tradução:

A palavra "tabernáculo" significa "habitação". Outras maneiras de se traduzir isso podem incluir "tenda sagrada", ou "tenda onde Deus estava" ou "tenda de Deus". Certifique-se que a tradução desse termo seja diferente da utilizada para "templo".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles

temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à

demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de

Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH
O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".
temer, medo, temor a YAHWEH
O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".
temer, medo, temor a YAHWEH
O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber

que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma

profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

temer, medo, temor a YAHWEH

O termo "temer" ou "medo" se refere a um sentimento desagradável que alguém tem quando existe uma ameaça de perigo para ele ou para outros.

O termo "temer" pode também se referir a um profundo respeito e pavor por alguém que é autoridade sobre ele. A frase "temor a YAHWEH" e termos relacionados como "temer a Deus" e "temer ao Senhor" se referem a um profundo respeito a Deus e à demonstração desse respeito pela obediência a Ele. Esse temor é motivado por saber que Deus é Santo e abomina o pecado. A Bíblia ensina que aquele que teme a YAHWEH se tornará sábio.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, "temer" pode ser traduzido por "ter medo" ou " respeitar profundamente" ou "reverenciar" ou "ter pavor de". O termo "temer" pode ser traduzido por "apavorado" ou "amedrontado" ou "assustado". A frase "O temor de Deus caiu sobre todos eles" pode ser traduzidor por "De repente eles sentiram uma profunda reverência e respeito por Deus" ou "imediatamente, eles se sentiram maravilhados e reverenciavam a Deus profundamente" ou "naquele momento, eles temeram muito a Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para

orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de

Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo

os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao

edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos

Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei

Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em

Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para

se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se

referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do

templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao

edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do

templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo"

poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

templo

O templo era um edifício cercado por pátios murados onde os israelitas iam para orar e oferecer sacrifícios a Deus. Era localizado no monte Moriá, na cidade de Jerusalém.

Frequentemente o termo "templo" se refere a todo o complexo do templo, incluindo os pátios que cercavam o edifício principal. As vezes, isso se refere apenas ao edifício. O edifício do templo possuía dois ambientes, o Santo Lugar e o Santo dos Santos. Deus se referia ao templo como Sua moradia. Durante o reinado do rei Salomão, ele construiu o templo que era o local permanente de adoração em Jerusalém. No Novo Testamento, o termo "templo do Espírito Santo" é utilizado para se referir aos crentes em Jesus, pois o Espírito Santo vive neles.

Sugestões de tradução:

Normalmente, quando o texto diz que as pessoas estavam "no templo", ele está se referindo aos pátios fora do edifício. Isto poderia ser traduzido como "nos pátios do templo" ou "no complexo do templo". Quando se referirem especificamente ao edifício propriamente dito, algumas versões traduzirão "templo" como "edifício do templo" para deixar claro ao que se referem. Maneiras de traduzir "templo" poderiam incluir "moradia Santa de Deus" ou "lugar sagrado de adoração". Frequentemente, na Bíblia, o templo é referido como "a casa de Yahweh" ou "a casa de Deus".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos

acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se

referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

"determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa

que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento",

ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo

"tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa

chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas

vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a

grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo"

significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação

que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos

acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se

referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo

Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como "determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".

tempo
Na bíblia, o termo "tempo" é frequentemente utilizado como ilustração para se referir a uma estação específica ou período de tempo quando determinados eventos acontecem. Possui um significado semelhante a "idade", ou "época" ou "estação".

Tanto Daniel e o Apocalipse falam a respeito de um "tempo" de grande tribulação que virá sobre a terra. Na frase "tempo, tempos e meio tempo" o termo "tempo" significa "ano". Esta frase se refere aum período de três anos e meio durante a grande tribulação no fim da presente era. Frases como "segunda vez" ou "muitas vezes" se refere ao número de vezes que algo aconteceu. Estar "a tempo" significa chegar quando se era esperado, sem atrasar. Dependendo do contexto, o termo "tempo" pode ser traduzido como "estação", ou "período de tempo", ou "momento", ou "evento" ou "ocorrência". A frase "tempos e estações" é uma expressão ilustrativa que afirma a mesma ideia duas vezes. Isto poderia ser traduzido também como

"determinados eventos acontecendo em certos períodos de tempo".
tenda
Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".
tenda
Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".
tenda
Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande,

com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por

exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso

a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se

referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo

deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e

viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda
Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".
tenda
Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".
tenda
Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar

dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".
tenda
Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".
tenda
Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".
tenda
Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os

israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou

podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a

diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã,

eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tenda

Uma tenda é um abrigo portátil feito de um tecido robusto o qual é drapejado e preso a uma estrutura de postes.

Tendas podem ser pequenas, com espaço para apenas algumas pessoas dormirem, ou podem ser muito grandes, com espaço para uma família toda dormir, cozinhar e viver. Para muitas pessoas, tendas são utilizadas como residências permanentes. Por exemplo, a maior parte do período que a família de Abraão viveu na terra de Canaã, eles habitaram em tendas grandes feitas de panos grossos de cabelos de bode. Os israelitas também viviam em tendas durante os quarenta de peregrinação pelo deserto do Sinai. O edifício do tabernáculo era uma espécie de tenda muito grande, com paredes grossas feitas de cortinas de pano. Quando o apóstolo Paulo viajou a diferentes cidades para compartilhar o evangelho, ele fazia tendas para ganhar dinheiro e se sustentar. O termo "tendas" as vezes é utilizado figurativamente para se referir genericamente a moradia das pessoas. Isto também poderia ser traduzido

como "lares", ou "habitações" ou "casas".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo

errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas

que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As

pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo

"tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao

desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas.

Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

tentar, tentação

Tentar alguém é induzir uma pessoa a fazer algo errado.

A tentação é algo que leva uma pessoa a querer fazer alguma coisa errada. As pessoas são tentadas pela sua própria natureza pecaminosa ou por outras pessoas. Satanás também tenta as pessoas para que desobedeçam a Deus e pequem contra Ele, fazendo coisas erradas. Satanás tentou Jesus e procurou levá-Lo a fazer algo errado, mas Jesus resistiu a todas as tentações de Satanás e nunca pecou. O termo "tentar" também é usado para se referir a "tentar Deus", ou seja, teimosamente, continuar desobedecendo a Deus ao ponto de Ele responder punindo os desobedientes. Isso também é chamado de "testar Deus".

Sugestões de tradução:

O termo "tentar" pode ser traduzido como "tentar levar a pecar", ou "seduzir" ou "levar a um desejo de pecar". Maneiras de traduzir "tentação" podem incluir "coisas que tentam", ou "coisas que seduzem alguém para pecar" ou "coisas que levam ao desejo de fazer algo errado". No contexto de tentar Deus, isso poderia ser traduzido como "colocar Deus à prova", ou "testar Deus", ou "testar a paciência de Deus", ou "levar Deus a punir" ou "teimosamente continuar desobedecendo a Deus".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós

vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente

se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a

terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas

da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós

vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".
terra, terreno
O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.
SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

terra, terreno

O termo "terra se refere ao mundo que os humanos vivem, juntamente com todas as outras formas de vida.

" Terrra" pode se referir também ao chão ou solo que cobre a terra. Este termo é frequentemente usado de forma figurativa ao se referir a pessoas que vivem na terra. (See: metonymy As expressões, "deixe a terra se alegrar" e "Ele irá julgar a terra" são exemplos dos usos figurativos deste termo. O termo "terreno" comumente se refere a coisas físicas em contraste com coisas espirituais.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

Este termo pode ser traduzido pela palavra ou frase que a linguagem local ou linguagens nacionais próximas usam para se referir ao planeta terra, que nós vivemos. Dependendo do contexto, "terra" também pode ser usado como, " pessoas da terra" ou "pessoas vivendo na terra" ou "tudo que há na terra". Outras maneiras de traduzir "terreno" podem incluir, "físico" ou "coisas desta terra" ou "visíveis".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma

ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando

vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou

"criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais

são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No

contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio"

ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo

contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e

fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova

ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo.

"Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo.

"Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo.

"Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele

é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar

dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto

poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste
O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste
O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a

pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma

ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando

vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

teste

O termo "teste" se refere a uma experiência difícil ou dolorosa que revela as forças e fraquezas de uma pessoa.

Deus testa as pessoas, mas Ele não as tenta. Satanás, no entanto, tenta as pessoas a pecar. Deus, às vezes, usa os testes para expor o pecado das pessoas. Uma prova ajuda uma pessoa a fugir do pecado e se aproximar de Deus. Ouro e outros metais são provados com fogo para se descobrir o quão puro e forte são. Esta é uma ilustração de como Deus utiliza circunstâncias dolorosas para provar Seu povo. "Colocar à prova" pode significar "desafiar algo ou alguém a provar seu valor". No contexto de colocar Deus à prova, significa continuar desobedecendo Ele, tirando vantagem da Sua graça. Jesus disse a Satanás que é errado colocar Deus à prova. Ele é o Todo Poderoso, Santo Deus que está acima de tudo e de todos.

Sugestões de tradução:

O termo "testar" pode ser traduzido também como "desafiar", ou "provocar dificuldades" ou "provar". Maneiras de traduzir "um teste" podem ser "um desafio" ou "uma experiência difícil". "Colocar à prova" pode ser traduzido como "testar", ou "criar um desafio" ou "forçar a provar a si mesmo". No contexto de testar Deus, isto poderia ser traduzido como "tentar forçar Deus a provar Seu amor". No mesmo contexto, o termo "testar" pode significar "tentar".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular
O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular
O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma

testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma

palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que

prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu.

Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular
O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular
O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha

falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou

"aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá

testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles

sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A

expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular
O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular
O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular
O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A

testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunha, testemunha ocular

O termo "testemunha" se refere a uma pessoa que experimentou algo que aconteceu. Normalmente uma testemunha é também alguém que testemunha sobre o que eles sabem que é verdade. O termo "testemunha ocular" enfatiza que a pessoa estava e viu que isso aconteceu.

Testemunhar" algo significa vê-lo acontecer. Num julgamento, uma testemunha "dá testemunho" ou "testifica". isto tem o mesmo significado que "testemunhar". A testemunha deve contar a verdade sobre o que eles viram ou ouviram. Uma testemunha que não diz a verdade sobre o que aconteceu é chamada de "testemunha falsa". Sobre ela é dito "dar testemunho falso" ou "dar falso testemunho". A expressão, "ser uma testemunha entre" significa que algo ou alguém será a prova de que um contrato foi feito. A testemunha irá certificar-se de que cada pessoa faz o que prometeu fazer.

SUGESTÕES DE TRADUÇÕES:

O termo "testemunha" ou "testemunha ocular" poderia ser traduzido with com uma palavra ou frase que signifique , "pessoa que viu" ou "aquele que viu acontecer" ou "aqueles que viram e ouviram".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia

que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência

pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um

testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou

"afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a

respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a

respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos

da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

testemunho, testemunhar

Os termos "testemunho" e "testemunhar" se referem a fazer uma declaração a respeito de algo que alguém sabe ser verdade.

Frequentemente, uma pessoa "testemunha" a respeito de algo que ela experimentou diretamente. Uma testemunha que dá "falso testemunho" não conta a verdade a respeito do que aconteceu. Às vezes, o termo "testemunho" se refere a uma profecia que um profeta afirmou. No Novo Testamento, este termo é frequentemente utilizado para se referir a como os seguidores de Jesus testemunharam a respeito dos eventos da vida, morte e ressurreição de Jesus.

Sugestões de tradução:

O termo "testemunhar" ou "dar testemunho" pode ser traduzido como "contar os fatos", ou "contar o que foi visto ou ouvido", ou "contar a partir de experiência pessoal", ou "dar evidência" ou "contar o que aconteceu". Maneiras de traduzir "testemunho" podem incluir "relatório sobre o que aconteceu", ou "declaração do que é verdade", ou "evidência", ou "o que foi dito" ou "profecia". A frase "como um testemunho contra eles" pode ser traduzida como "o que mostrará a eles os seus pecados", ou "expondo a hipocrisia deles" ou "o que provará que eles estão errados". "Dar falso testemunho" pode ser traduzido como "dizer coisas falsas a respeito de" ou "afirmar coisas que não são verdade".

tetrarca

O termo "tetrarca" se refere a um oficial governante o qual governava sobre parte do império romano. Cada tetrarca estava sob a autoridade do imperador romano.

O título "tetrarca" significa "um dos quatro governantes conjuntos". Começando sob o imperador Diocleciano, haviam quatro divisões maiores do império romano e cada tetrarca governa sobre uma divisão. O reino de Herodes, o Grande, o qual era rei na época do nascimento de Jesus, era dividido em quatro seções depois de sua morte e governado por seus filhos como tetrarcas ou "governantes de um quarto". Cada divisão possuía uma ou mais partes menores chamadas "províncias", assim como Galileia ou Samaria. "Herodes, o tetrarca" é mencionado muitas vezes no Novo Testamento. Ele é conhecido também como "Herodes Antipas". O termo "tetrarca" pode ser traduzido também como "governador regional", ou "governador provincial", ou "governante" ou "governador".

tetrarca

O termo "tetrarca" se refere a um oficial governante o qual governava sobre parte do império romano. Cada tetrarca estava sob a autoridade do imperador romano.

O título "tetrarca" significa "um dos quatro governantes conjuntos". Começando sob o imperador Diocleciano, haviam quatro divisões maiores do império romano e cada tetrarca governa sobre uma divisão. O reino de Herodes, o Grande, o qual era rei na época do nascimento de Jesus, era dividido em quatro seções depois de sua morte e governado por seus filhos como tetrarcas ou "governantes de um quarto". Cada divisão possuía uma ou mais partes menores chamadas "províncias", assim como Galileia ou Samaria. "Herodes, o tetrarca" é mencionado muitas vezes no Novo Testamento. Ele é conhecido também como "Herodes Antipas". O termo "tetrarca" pode ser traduzido também como "governador regional", ou "governador provincial", ou "governante" ou "governador".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos

Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir

"insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".
tolo, insensato, insensatez
O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".
tolo, insensato, insensatez
O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".
tolo, insensato, insensatez
O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo

Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez
O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez
O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra

a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou

comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez
O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez
O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a

Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem

sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".
tolo, insensato, insensatez
O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".
tolo, insensato, insensatez
O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".
tolo, insensato, insensatez
O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora

toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tolo, insensato, insensatez

O termo "tolo" se refere a uma pessoa que geralmente faz coisas erradas, especialmente ao escolher desobedecer. O termo "insensato" descreve uma pessoa ou comportamento que não seja sábio.

Na Bíblia, o termo "tolo", geralmente, se refere à pessoa que não crê e não obedece a Deus. O termo também se opõe à pessoa sábia que crê em Deus e o obedece. Nos Salmos, Davi descreve o tolo como uma pessoa que não crê em Deus, e que ignora toda e qualquer evidência de Deus na criação. O livro de Provérbios do Antigo Testamento também apresenta várias descrições de com uma pessoa tola ou insensata age. O termo "insensatez" se refere à ação que não é sábia porque é contra a vontade de Deus. Em geral, "insensatez" inclui o significado de algo que é ridículo ou perigoso.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

O termo "tolo" poderia ser traduzido por "pessoa insensata" ou "pessoa sem sabedoria" ou "pessoa não sensata" ou "pessoa sem Deus". Outras formas de traduzir "insensatez" poderia ser "sem entendimento" ou "imprudente" ou "sem consciência".

tormento

O termo "tormento" se refere a um sofrimento terrível. Atormentar alguém significa fazer com que alguém sofra, frequentemente de maneira cruel.

Às vezes, o termo "tormento" se refere a dor física e sofrimento. Por exemplo, o livro de Apocalipse descreve o tormento físico que os adoradores da "besta" sofrerão no fim dos tempos. Sofrimento pode também tomar a forma de dor espiritual e emocional como Jó experimentou. De acordo com o livro de Apocalipse, pessoas que não acreditam em Jesus como seu Salvador experimentarão tormento eterno no lago de fogo. O termo pode ser traduzido como "sofrimento terrível", ou "levar alguém a sofrer grandemente" ou "agonia". Alguns tradutores podem adicionar "físico" ou "espiritual" para deixar claro o significado.

tormento

O termo "tormento" se refere a um sofrimento terrível. Atormentar alguém significa fazer com que alguém sofra, frequentemente de maneira cruel.

Às vezes, o termo "tormento" se refere a dor física e sofrimento. Por exemplo, o livro de Apocalipse descreve o tormento físico que os adoradores da "besta" sofrerão no

fim dos tempos. Sofrimento pode também tomar a forma de dor espiritual e emocional como Jó experimentou. De acordo com o livro de Apocalipse, pessoas que não acreditam em Jesus como seu Salvador experimentarão tormento eterno no lago de fogo. O termo pode ser traduzido como "sofrimento terrível", ou "levar alguém a sofrer grandemente" ou "agonia". Alguns tradutores podem adicionar "físico" ou "espiritual" para deixar claro o significado.

tormento

O termo "tormento" se refere a um sofrimento terrível. Atormentar alguém significa fazer com que alguém sofra, frequentemente de maneira cruel.

Às vezes, o termo "tormento" se refere a dor física e sofrimento. Por exemplo, o livro de Apocalipse descreve o tormento físico que os adoradores da "besta" sofrerão no fim dos tempos. Sofrimento pode também tomar a forma de dor espiritual e emocional como Jó experimentou. De acordo com o livro de Apocalipse, pessoas que não acreditam em Jesus como seu Salvador experimentarão tormento eterno no lago de fogo. O termo pode ser traduzido como "sofrimento terrível", ou "levar alguém a sofrer grandemente" ou "agonia". Alguns tradutores podem adicionar "físico" ou "espiritual" para deixar claro o significado.

tormento

O termo "tormento" se refere a um sofrimento terrível. Atormentar alguém significa fazer com que alguém sofra, frequentemente de maneira cruel.

Às vezes, o termo "tormento" se refere a dor física e sofrimento. Por exemplo, o livro de Apocalipse descreve o tormento físico que os adoradores da "besta" sofrerão no fim dos tempos. Sofrimento pode também tomar a forma de dor espiritual e emocional como Jó experimentou. De acordo com o livro de Apocalipse, pessoas que não acreditam em Jesus como seu Salvador experimentarão tormento eterno no lago de fogo. O termo pode ser traduzido como "sofrimento terrível", ou "levar alguém a sofrer grandemente" ou "agonia". Alguns tradutores podem adicionar "físico" ou "espiritual" para deixar claro o significado.

torre de vigia, torre

O termo "torre de vigia" se refere a uma estrutura alta construída como um lugar no qual os guardas poderiam observar qualquer perigo. Estas torres eram muitas vezes construídas de pedra.

Os proprietários de terra às vezes construiam torres de vigia nas quais podiam guardar suas colheitas e protegê-las de serem roubadas. As torres frequentemente incluiam salas onde os vigias ou família viviam, para que guardassem as colheitas dia e noite. As Torres de vigia foram construidas para as cidades mais altas do que os muros da cidade tanto que os vigias poderiam ver qualquer inimigo que estivesse vindo para atacar a cidade . O termo "torre de vigia" também é usado como um símbolo de proteção contra os inimigos.

torre de vigia, torre

O termo "torre de vigia" se refere a uma estrutura alta construída como um lugar no

qual os guardas poderiam observar qualquer perigo. Estas torres eram muitas vezes construídas de pedra.

Os proprietários de terra às vezes construiam torres de vigia nas quais podiam guardar suas colheitas e protegê-las de serem roubadas. As torres frequentemente incluiam salas onde os vigias ou família viviam, para que guardassem as colheitas dia e noite. As Torres de vigia foram construidas para as cidades mais altas do que os muros da cidade tanto que os vigias poderiam ver qualquer inimigo que estivesse vindo para atacar a cidade . O termo "torre de vigia" também é usado como um símbolo de proteção contra os inimigos.

torre de vigia, torre

O termo "torre de vigia" se refere a uma estrutura alta construída como um lugar no qual os guardas poderiam observar qualquer perigo. Estas torres eram muitas vezes construídas de pedra.

Os proprietários de terra às vezes construiam torres de vigia nas quais podiam guardar suas colheitas e protegê-las de serem roubadas. As torres frequentemente incluiam salas onde os vigias ou família viviam, para que guardassem as colheitas dia e noite. As Torres de vigia foram construidas para as cidades mais altas do que os muros da cidade tanto que os vigias poderiam ver qualquer inimigo que estivesse vindo para atacar a cidade . O termo "torre de vigia" também é usado como um símbolo de proteção contra os inimigos.

torre de vigia, torre

O termo "torre de vigia" se refere a uma estrutura alta construída como um lugar no qual os guardas poderiam observar qualquer perigo. Estas torres eram muitas vezes construídas de pedra.

Os proprietários de terra às vezes construiam torres de vigia nas quais podiam guardar suas colheitas e protegê-las de serem roubadas. As torres frequentemente incluiam salas onde os vigias ou família viviam, para que guardassem as colheitas dia e noite. As Torres de vigia foram construidas para as cidades mais altas do que os muros da cidade tanto que os vigias poderiam ver qualquer inimigo que estivesse vindo para atacar a cidade . O termo "torre de vigia" também é usado como um símbolo de proteção contra os inimigos.

tradição

O termo "tradição" se refere aos costumes e práticas que são mantidos ao longo do tempo e que são passados às pessoas nas gerações futuras.

Frequentemente, na bíblia, a palavra "tradições" se refere aos ensinamentos e práticas que as pessoas fazem, não às leis de Deus. As expressões "tradição dos homens" ou "tradição humana" deixam isso claro. Frases como "tradições dos anciãos" ou "tradições dos meus pais" se referem especificamente aos costumes e práticas judaicas que os líderes judeus, ao longo do tempo, adicionaram às leis que Deus deu aos israelitas através de Moisés. Apesar de essas tradições adicionadas não terem vindo de Deus, as pessoas pensaram que eles tinham que obedecê-las para

serem justos. O apóstolo Paulo também usa o termo "tradição" de uma maneira diferente para se referir aos ensinamentos a respeito da prática cristã que vieram de Deus e que ele e outros apóstolos ensinaram a novos crentes. Em tempos modernos, existem muitas tradições cristãs que não foram ensinadas na bíblia, antes são o resultado de costumes e práticas historicamente aceitadas. Essas tradições devem sempre ser avaliadas à luz do que Deus nos ensina na bíblia.
tradição
O termo "tradição" se refere aos costumes e práticas que são mantidos ao longo do tempo e que são passados às pessoas nas gerações futuras.

Frequentemente, na bíblia, a palavra "tradições" se refere aos ensinamentos e práticas que as pessoas fazem, não às leis de Deus. As expressões "tradição dos homens" ou "tradição humana" deixam isso claro. Frases como "tradições dos anciãos" ou "tradições dos meus pais" se referem especificamente aos costumes e práticas judaicas que os líderes judeus, ao longo do tempo, adicionaram às leis que Deus deu aos israelitas através de Moisés. Apesar de essas tradições adicionadas não terem vindo de Deus, as pessoas pensaram que eles tinham que obedecê-las para serem justos. O apóstolo Paulo também usa o termo "tradição" de uma maneira diferente para se referir aos ensinamentos a respeito da prática cristã que vieram de Deus e que ele e outros apóstolos ensinaram a novos crentes. Em tempos modernos, existem muitas tradições cristãs que não foram ensinadas na bíblia, antes são o resultado de costumes e práticas historicamente aceitadas. Essas tradições devem sempre ser avaliadas à luz do que Deus nos ensina na bíblia.
tradição
O termo "tradição" se refere aos costumes e práticas que são mantidos ao longo do tempo e que são passados às pessoas nas gerações futuras.

Frequentemente, na bíblia, a palavra "tradições" se refere aos ensinamentos e práticas que as pessoas fazem, não às leis de Deus. As expressões "tradição dos homens" ou "tradição humana" deixam isso claro. Frases como "tradições dos anciãos" ou "tradições dos meus pais" se referem especificamente aos costumes e práticas judaicas que os líderes judeus, ao longo do tempo, adicionaram às leis que Deus deu aos israelitas através de Moisés. Apesar de essas tradições adicionadas não terem vindo de Deus, as pessoas pensaram que eles tinham que obedecê-las para serem justos. O apóstolo Paulo também usa o termo "tradição" de uma maneira diferente para se referir aos ensinamentos a respeito da prática cristã que vieram de Deus e que ele e outros apóstolos ensinaram a novos crentes. Em tempos modernos, existem muitas tradições cristãs que não foram ensinadas na bíblia, antes são o resultado de costumes e práticas historicamente aceitadas. Essas tradições devem sempre ser avaliadas à luz do que Deus nos ensina na bíblia.
tradição
O termo "tradição" se refere aos costumes e práticas que são mantidos ao longo do tempo e que são passados às pessoas nas gerações futuras.

Frequentemente, na bíblia, a palavra "tradições" se refere aos ensinamentos e práticas que as pessoas fazem, não às leis de Deus. As expressões "tradição dos homens" ou "tradição humana" deixam isso claro. Frases como "tradições dos anciãos" ou "tradições dos meus pais" se referem especificamente aos costumes e práticas judaicas que os líderes judeus, ao longo do tempo, adicionaram às leis que Deus deu aos israelitas através de Moisés. Apesar de essas tradições adicionadas não terem vindo de Deus, as pessoas pensaram que eles tinham que obedecê-las para serem justos. O apóstolo Paulo também usa o termo "tradição" de uma maneira diferente para se referir aos ensinamentos a respeito da prática cristã que vieram de Deus e que ele e outros apóstolos ensinaram a novos crentes. Em tempos modernos, existem muitas tradições cristãs que não foram ensinadas na bíblia, antes são o resultado de costumes e práticas historicamente aceitadas. Essas tradições devem sempre ser avaliadas à luz do que Deus nos ensina na bíblia.
tradição
O termo "tradição" se refere aos costumes e práticas que são mantidos ao longo do tempo e que são passados às pessoas nas gerações futuras.

Frequentemente, na bíblia, a palavra "tradições" se refere aos ensinamentos e práticas que as pessoas fazem, não às leis de Deus. As expressões "tradição dos homens" ou "tradição humana" deixam isso claro. Frases como "tradições dos anciãos" ou "tradições dos meus pais" se referem especificamente aos costumes e práticas judaicas que os líderes judeus, ao longo do tempo, adicionaram às leis que Deus deu aos israelitas através de Moisés. Apesar de essas tradições adicionadas não terem vindo de Deus, as pessoas pensaram que eles tinham que obedecê-las para serem justos. O apóstolo Paulo também usa o termo "tradição" de uma maneira diferente para se referir aos ensinamentos a respeito da prática cristã que vieram de Deus e que ele e outros apóstolos ensinaram a novos crentes. Em tempos modernos, existem muitas tradições cristãs que não foram ensinadas na bíblia, antes são o resultado de costumes e práticas historicamente aceitadas. Essas tradições devem sempre ser avaliadas à luz do que Deus nos ensina na bíblia.

tradição

O termo "tradição" se refere aos costumes e práticas que são mantidos ao longo do tempo e que são passados às pessoas nas gerações futuras.

Frequentemente, na bíblia, a palavra "tradições" se refere aos ensinamentos e práticas que as pessoas fazem, não às leis de Deus. As expressões "tradição dos homens" ou "tradição humana" deixam isso claro. Frases como "tradições dos anciãos" ou "tradições dos meus pais" se referem especificamente aos costumes e práticas judaicas que os líderes judeus, ao longo do tempo, adicionaram às leis que Deus deu aos israelitas através de Moisés. Apesar de essas tradições adicionadas não terem vindo de Deus, as pessoas pensaram que eles tinham que obedecê-las para serem justos. O apóstolo Paulo também usa o termo "tradição" de uma maneira diferente para se referir aos ensinamentos a respeito da prática cristã que vieram de Deus e que ele e outros apóstolos ensinaram a novos crentes. Em tempos modernos, existem muitas tradições cristãs que não foram ensinadas na bíblia, antes são o resultado de costumes e práticas historicamente aceitadas. Essas tradições devem sempre ser avaliadas à luz do que Deus nos ensina na bíblia.

trair, traidor

O termo "trair" significa agir de forma a enganar e prejudicar a alguém. Um "traidor" é uma pessoa que trai um amigo que confiava nele.

Judas foi "o traidor" porque ele contou aos líderes Judeus como capturar Jesus. A traição de Judas foi especialmente má porque ele era um apóstolo de Jesus o qual recebeu dinheiro em troca de dar informação aos líderes Judeus que resultasse na morte injusta de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Dependendo do contexto, o termo "trair" poderia ser traduzido como "enganar e causar dano" ou "entregar ao inimigo" ou "tratá-lo traiçoeiramente". O termo "traidor" poderia ser traduzido como "pessoa que trai" ou "traidor duplo" ou "traidor".

trair, traidor

O termo "trair" significa agir de forma a enganar e prejudicar a alguém. Um "traidor" é uma pessoa que trai um amigo que confiava nele.

Judas foi "o traidor" porque ele contou aos líderes Judeus como capturar Jesus. A traição de Judas foi especialmente má porque ele era um apóstolo de Jesus o qual recebeu dinheiro em troca de dar informação aos líderes Judeus que resultasse na morte injusta de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Dependendo do contexto, o termo "trair" poderia ser traduzido como "enganar e causar dano" ou "entregar ao inimigo" ou "tratá-lo traiçoeiramente". O termo "traidor" poderia ser traduzido como "pessoa que trai" ou "traidor duplo" ou "traidor".

trair, traidor

O termo "trair" significa agir de forma a enganar e prejudicar a alguém. Um "traidor" é uma pessoa que trai um amigo que confiava nele.

Judas foi "o traidor" porque ele contou aos líderes Judeus como capturar Jesus. A traição de Judas foi especialmente má porque ele era um apóstolo de Jesus o qual recebeu dinheiro em troca de dar informação aos líderes Judeus que resultasse na morte injusta de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Dependendo do contexto, o termo "trair" poderia ser traduzido como "enganar e causar dano" ou "entregar ao inimigo" ou "tratá-lo traiçoeiramente". O termo "traidor" poderia ser traduzido como "pessoa que trai" ou "traidor duplo" ou "traidor".

trair, traidor

O termo "trair" significa agir de forma a enganar e prejudicar a alguém. Um "traidor" é uma pessoa que trai um amigo que confiava nele.

Judas foi "o traidor" porque ele contou aos líderes Judeus como capturar Jesus. A traição de Judas foi especialmente má porque ele era um apóstolo de Jesus o qual recebeu dinheiro em troca de dar informação aos líderes Judeus que resultasse na morte injusta de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Dependendo do contexto, o termo "trair" poderia ser traduzido como "enganar e causar dano" ou "entregar ao inimigo" ou "tratá-lo traiçoeiramente". O termo "traidor" poderia ser traduzido como "pessoa que trai" ou "traidor duplo" ou "traidor".

trair, traidor

O termo "trair" significa agir de forma a enganar e prejudicar a alguém. Um "traidor" é uma pessoa que trai um amigo que confiava nele.

Judas foi "o traidor" porque ele contou aos líderes Judeus como capturar Jesus. A traição de Judas foi especialmente má porque ele era um apóstolo de Jesus o qual recebeu dinheiro em troca de dar informação aos líderes Judeus que resultasse na morte injusta de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Dependendo do contexto, o termo "trair" poderia ser traduzido como "enganar e causar dano" ou "entregar ao inimigo" ou "tratá-lo traiçoeiramente". O termo "traidor" poderia ser traduzido como "pessoa que trai" ou "traidor duplo" ou "traidor".

trair, traidor

O termo "trair" significa agir de forma a enganar e prejudicar a alguém. Um "traidor" é uma pessoa que trai um amigo que confiava nele.

Judas foi "o traidor" porque ele contou aos líderes Judeus como capturar Jesus. A traição de Judas foi especialmente má porque ele era um apóstolo de Jesus o qual

recebeu dinheiro em troca de dar informação aos líderes Judeus que resultasse na morte injusta de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Dependendo do contexto, o termo "trair" poderia ser traduzido como "enganar e causar dano" ou "entregar ao inimigo" ou "tratá-lo traiçoeiramente". O termo "traidor" poderia ser traduzido como "pessoa que trai" ou "traidor duplo" ou "traidor".

trair, traidor

O termo "trair" significa agir de forma a enganar e prejudicar a alguém. Um "traidor" é uma pessoa que trai um amigo que confiava nele.

Judas foi "o traidor" porque ele contou aos líderes Judeus como capturar Jesus. A traição de Judas foi especialmente má porque ele era um apóstolo de Jesus o qual recebeu dinheiro em troca de dar informação aos líderes Judeus que resultasse na morte injusta de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Dependendo do contexto, o termo "trair" poderia ser traduzido como "enganar e causar dano" ou "entregar ao inimigo" ou "tratá-lo traiçoeiramente". O termo "traidor" poderia ser traduzido como "pessoa que trai" ou "traidor duplo" ou "traidor".

trair, traidor

O termo "trair" significa agir de forma a enganar e prejudicar a alguém. Um "traidor" é uma pessoa que trai um amigo que confiava nele.

Judas foi "o traidor" porque ele contou aos líderes Judeus como capturar Jesus. A traição de Judas foi especialmente má porque ele era um apóstolo de Jesus o qual recebeu dinheiro em troca de dar informação aos líderes Judeus que resultasse na morte injusta de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Dependendo do contexto, o termo "trair" poderia ser traduzido como "enganar e causar dano" ou "entregar ao inimigo" ou "tratá-lo traiçoeiramente". O termo "traidor" poderia ser traduzido como "pessoa que trai" ou "traidor duplo" ou "traidor".

trair, traidor

O termo "trair" significa agir de forma a enganar e prejudicar a alguém. Um "traidor" é uma pessoa que trai um amigo que confiava nele.

Judas foi "o traidor" porque ele contou aos líderes Judeus como capturar Jesus. A traição de Judas foi especialmente má porque ele era um apóstolo de Jesus o qual recebeu dinheiro em troca de dar informação aos líderes Judeus que resultasse na morte injusta de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Dependendo do contexto, o termo "trair" poderia ser traduzido como "enganar e causar dano" ou "entregar ao inimigo" ou "tratá-lo traiçoeiramente". O termo "traidor" poderia ser traduzido como "pessoa que trai" ou "traidor duplo" ou "traidor".

trair, traidor

O termo "trair" significa agir de forma a enganar e prejudicar a alguém. Um "traidor" é uma pessoa que trai um amigo que confiava nele.

Judas foi "o traidor" porque ele contou aos líderes Judeus como capturar Jesus. A traição de Judas foi especialmente má porque ele era um apóstolo de Jesus o qual recebeu dinheiro em troca de dar informação aos líderes Judeus que resultasse na morte injusta de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Dependendo do contexto, o termo "trair" poderia ser traduzido como "enganar e causar dano" ou "entregar ao inimigo" ou "tratá-lo traiçoeiramente". O termo

"traidor" poderia ser traduzido como "pessoa que trai" ou "traidor duplo" ou "traidor".

trair, traidor

O termo "trair" significa agir de forma a enganar e prejudicar a alguém. Um "traidor" é uma pessoa que trai um amigo que confiava nele.

Judas foi "o traidor" porque ele contou aos líderes Judeus como capturar Jesus. A traição de Judas foi especialmente má porque ele era um apóstolo de Jesus o qual recebeu dinheiro em troca de dar informação aos líderes Judeus que resultasse na morte injusta de Jesus.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO

Dependendo do contexto, o termo "trair" poderia ser traduzido como "enganar e causar dano" ou "entregar ao inimigo" ou "tratá-lo traiçoeiramente". O termo "traidor" poderia ser traduzido como "pessoa que trai" ou "traidor duplo" ou "traidor".

transe

Um transe é um estado mental no qual uma pessoa está acordada, mas não ciente do que está a sua volta pois está vendo e experimentando outra coisa.

No Novo Testamento, esta palavra descreve o estado mental sobrenatural que Pedro e Paulo tinham quando Deus falou a eles em visão. Em cada caso, Pedro e Paulo estavam em oração quando eles experimentaram um estado de transe. Deus foi quem os levou a um estado de transe. O termo "transe" é uma palavra diferente de "visão" ou "sonho" e poderia ser traduzido de maneira diferente. A expressão "caiu em transe" significa "de repente estar em uma condição semelhante à de sono" enquanto ainda acordado.

transgredir, transgressão

Os termos "transgredir" e "transgressão" se referem a quebrar um mandamento, regra ou código moral.

Figurativamente, "transgressão" pode ser descrita também como "cruzar uma linha", ou seja, passar de um limite ou fronteira que foi estabelecido para o bem de uma pessoa e outros. Os termos "transgressão", "pecado", "iniquidade" e "violação" todos incluem o significado de agir contra a vontade de Deus e desobedecer os seus mandamentos.

Sugestões de tradução:

"Transgredir" pode ser traduzido como "pecar", ou "desobedecer" ou "rebelar-se". Se um versículo ou passagem usa dois termos que significam "pecado", ou "transgressão" ou "violação", é importante, se possível, usar maneiras diferentes de traduzir esses termos. Quando a bíblia usa dois ou mais termos com significados semelhantes no mesmo contexto, normalmente, o propósito é enfatizar o que está sendo dito ou mostrar a sua importância.

transgredir, transgressão

Os termos "transgredir" e "transgressão" se referem a quebrar um mandamento,

regra ou código moral.

Figurativamente, "transgressão" pode ser descrita também como "cruzar uma linha", ou seja, passar de um limite ou fronteira que foi estabelecido para o bem de uma pessoa e outros. Os termos "transgressão", "pecado", "iniquidade" e "violação" todos incluem o significado de agir contra a vontade de Deus e desobedecer os seus mandamentos.

Sugestões de tradução:

"Transgredir" pode ser traduzido como "pecar", ou "desobedecer" ou "rebelar-se". Se um versículo ou passagem usa dois termos que significam "pecado", ou "transgressão" ou "violação", é importante, se possível, usar maneiras diferentes de traduzir esses termos. Quando a bíblia usa dois ou mais termos com significados semelhantes no mesmo contexto, normalmente, o propósito é enfatizar o que está sendo dito ou mostrar a sua importância.

transgredir, transgressão

Os termos "transgredir" e "transgressão" se referem a quebrar um mandamento, regra ou código moral.

Figurativamente, "transgressão" pode ser descrita também como "cruzar uma linha", ou seja, passar de um limite ou fronteira que foi estabelecido para o bem de uma pessoa e outros. Os termos "transgressão", "pecado", "iniquidade" e "violação" todos incluem o significado de agir contra a vontade de Deus e desobedecer os seus mandamentos.

Sugestões de tradução:

"Transgredir" pode ser traduzido como "pecar", ou "desobedecer" ou "rebelar-se". Se um versículo ou passagem usa dois termos que significam "pecado", ou "transgressão" ou "violação", é importante, se possível, usar maneiras diferentes de traduzir esses termos. Quando a bíblia usa dois ou mais termos com significados semelhantes no mesmo contexto, normalmente, o propósito é enfatizar o que está sendo dito ou mostrar a sua importância.

transgredir, transgressão

Os termos "transgredir" e "transgressão" se referem a quebrar um mandamento, regra ou código moral.

Figurativamente, "transgressão" pode ser descrita também como "cruzar uma linha", ou seja, passar de um limite ou fronteira que foi estabelecido para o bem de uma pessoa e outros. Os termos "transgressão", "pecado", "iniquidade" e "violação" todos incluem o significado de agir contra a vontade de Deus e desobedecer os seus mandamentos.

Sugestões de tradução:

"Transgredir" pode ser traduzido como "pecar", ou "desobedecer" ou "rebelar-se". Se um versículo ou passagem usa dois termos que significam "pecado", ou "transgressão" ou "violação", é importante, se possível, usar maneiras diferentes de traduzir esses termos. Quando a bíblia usa dois ou mais termos com significados

semelhantes no mesmo contexto, normalmente, o propósito é enfatizar o que está sendo dito ou mostrar a sua importância.
tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.
tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.
tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.
tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.
tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.
tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou

"agitar", dependendo do contexto.
tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.
tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.
tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.
tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.
tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.
tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.

tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.

tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.

tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.

tremer
O termo "tremer" significa agitar ou tremer de medo ou extrema angústia.

Este termo é usado também figuradamente para significar "estar com muito medo". Às vezes, a palavra "tremer" se refere ao tremer do chão por causa de um barulho muito alto. A bíblia diz que, na presença do Senhor, a terra irá tremer. Isto poderia significar que as pessoas da terra tremerão de medo de Deus ou que a própria terra irá tremer. Este termo poderia ser traduzido como "ter medo", ou "temer Deus" ou "agitar", dependendo do contexto.

trevas
O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz

(justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".
SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".
trevas
O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".
SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".
trevas
O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".
SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos

figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser

"trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A

expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo

em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à

escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas
O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas
O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual".

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual".

Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".

SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual".

Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para

morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".
SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

trevas

O termo "trevas" lieralmente significa uma ausência de luz. Há também diversos significados figurados deste termo:

Como uma metáfora, "trevas" significa "impureza" ou "mal" ou "cegueira espiritual". Também refere-se a tudo que se relaciona ao pecado e a corrupção moral. A expressão "domínio das trevas" refere-se a tudo que se relaciona ao mal e governado por Satanás. O termo "trevas" pode também ser usado como uma metáfora para morte (Ver: Metaphor] Pessoas que não conhecem a Deus são ditas estar "vivendo em trevas", o que significa que eles não entendem ou praticam justiça. Deus é luz (justiça) e as trevas (mal) não podem vencer essa luz. O lugar de punição para aqueles que rejeitam a Deus é às vezes referido como "trevas exteriores".
SUGESTÃO DE TRADUÇÕES:

É melhor traduzir este termo literalmente, com uma palavra no projeto de idioma que se refira à ausência de luz. Isto poderia também ser um termo que se refere à escuridão de uma sala sem luz ou às horas do dia quando não há luz. Para os usos figurados, é importante manter a imagem de trevas em contraste com a luz, como uma forma de descrever a maldade e o engano em contraste com a bondade e a verdade. Dependendo do contexto, outra forma de traduzir essa palavra poderia ser "trevas da noite".

tribo

Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.

tribo

Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada

tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e

cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.

tribo

Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.

tribo

Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.

tribo

Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.

tribo

Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.

tribo

Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.

tribo

Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.

tribo

Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.

Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.

tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.
tribo
Uma tribo é um grupo de pessoas que descendem de um mesmo ancestral.
Pessoas da mesma tribo normalmente compartilham também um mesmo idioma e cultura. No Velho Testamento, Deus dividiu o povo de Israel em doze tribos. Cada tribo descendia de um filho ou neto de Jacó. Uma tribo é menor que uma nação, mas maior que um clã.

tribulação

O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra

por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tribulação
O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tribulação
O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tribulação
O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tribulação
O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tribulação
O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tribulação
O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tribulação
O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de

grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tribulação
O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tribulação
O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tribulação
O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tribulação
O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tribulação
O termo "tribulação" se refere a um tempo de dificuldade, sofrimento e angústia.

O Novo Testamento diz que cristãos suportarão tempos de perseguição e outros tipos de tribulação porque muitas pessoas no mundo se opõem aos ensinamentos de Jesus. A bíblia usa o termo "a Grande Tribulação" para descrever um período de tempo antes da segunda vinda de Jesus, quando a ira de Deus será derramada sobre a terra por muitos anos. O termo "tribulação" pode também ser traduzido como "tempo de grande sofrimento", ou "profunda angústia" ou "muitas dificuldades".
tributo
O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e

metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo

O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo

O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo

O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo

O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo
O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo
O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo
O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando

para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo

O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo

O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo

O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo

O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais",

ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo

O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

tributo

O termo "tributo" se refere a um presente de um governador a outro, para proteção e bom relacionamento entre as suas nações.

Um tributo pode também ser um pagamento que um governador ou governo pede das pessoas, como um pedágio ou taxa. Em tempos bíblicos, reis ou governantes em viagem poderiam ter que pagar tributo ao rei da região pela qual estavam viajando para se certificarem que estariam protegidos e a salvo. Frequentemente, o tributo incluiria outras coisas além de dinheiro, como comida, especiarias, roupas finas e metais caros como o ouro.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "tributo" poderia ser traduzido como "presentes oficiais", ou "taxa especial" ou "pagamento exigido".

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo

também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais

dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por

vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso

para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo
O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo
O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo
O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo
O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia

menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

trigo

O trigo é um tipo de grão que as pessoas cultivam para comer. Quando a Bíblia menciona "grão" ou "sementes", é frequentemente falando sobre grãos de trigo ou sementes.

As sementes ou grãos de trigo crescem no alto da planta do trigo. Depois de colher o trigo, o grão é separado do talo da planta debulhando-o. O talo da planta do trigo também é chamado de "palha" e é muitas vezes colocado no chão para os animais dormirem. Após a debulha, a palha que envolve a semente do grão é separada por vinqueio e é jogada fora. As pessoas moem o grão do trigo em farinha e usam isso para fazer pão.

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir

a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas

experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um

aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando

tristeza sobre grave sofrimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.
SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

tristeza, ai

O termo "tristeza" refere-se a um sentimento de grande aflição. Ele também dá um aviso de que alguém vai ter problemas graves.

A expressão "tristeza" é seguida de um aviso para as pessoas que elas experimentarão o sofrimento como castigo pelos seus pecados. Em vários lugares na

Bíblia, a palavra "tristeza" é repetida, para enfatizar especialmente um terrível julgamento. Uma pessoa que diz, que "é triste" ou "ai de mim" está expressando tristeza sobre grave sofrimento.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Dependendo do contexto, o termo, "tristeza" pode também ser traduzido como "grande tristeza" ou "tristeza" ou "calamidade" ou "desastre". De outro modo traduzir a expressão, "tristeza".

trompete

O termo "trompete" se refere a um instrumento para produzir música ou chamar pessoas a se ajuntarem para um anúncio ou reunião.

Um trompete era feito normalmente tanto de metal, concha marinha ou chifre de um animal. Trompetes eram comumente tocados para chamar as pessoas a se reunirem para batalha e para as assembléias públicas de Israel. O livro de Apocalipse descreve uma cena no fim dos tempos na qual anjos tocam seus trompetes para sinalizar o derramamento da ira de Deus sobre a terra.

trompete

O termo "trompete" se refere a um instrumento para produzir música ou chamar pessoas a se ajuntarem para um anúncio ou reunião.

Um trompete era feito normalmente tanto de metal, concha marinha ou chifre de um animal. Trompetes eram comumente tocados para chamar as pessoas a se reunirem para batalha e para as assembléias públicas de Israel. O livro de Apocalipse descreve uma cena no fim dos tempos na qual anjos tocam seus trompetes para sinalizar o derramamento da ira de Deus sobre a terra.

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono
Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono
Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono
Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono
Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono
Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono
Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu

reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono
Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono
Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono
Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono
Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono
Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se

assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para

decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de

Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

trono

Um trono é uma cadeira especialmente projetada onde um rei se assenta para decidir questões importantes e ouvir os pedidos do seu povo.

Um trono é também um símbolo da autoridade e do poder que um rei tem. A palavra "trono" é frequentemente utilizada como ilustração para se referir a um rei, seu reino ou seu poder. Na bíblia, Deus é frequentemente retratado como um rei que se assenta no Seu trono. Jesus é descrito como assentado em um trono à mão direita de Deus, o Pai. Jesus disse que os céus são o trono de Deus. Uma maneira de traduzir isso pode incluir "onde Deus domina como Rei".

tumba, sepultura, lugar de enterro

Os termos "tumba" e "sepultura" se referem a um lugar onde as pessoas colocam o corpo de alguém que morreu. Um "lugar de enterro" é um termo mais geral que também se refere a isso.

Os judeus, às vezes, usavam cavernas naturais como tumbas e, às vezes, eles cavavam cavernas numa rocha do lado de um colina. Nos tempos do Novo Testamento, era comum rolar uma pedra grande e pesada na frente da entrada da tumba para fechá-la. Se a palavra para uma tumba ou uma sepultura pode apenas se referir a um buraco no qual o corpo é colocado abaixo do chão, outras maneiras de traduzir isto podem incluir "caverna" ou "buraco ao lado de uma colina". A frase "a sepultura" é frequentemente utilizada de maneira geral e ilustrativa para se referir à condição de se estar morto ou um lugar onde as almas dos mortos estão.

tumba, sepultura, lugar de enterro

Os termos "tumba" e "sepultura" se referem a um lugar onde as pessoas colocam o corpo de alguém que morreu. Um "lugar de enterro" é um termo mais geral que também se refere a isso.

Os judeus, às vezes, usavam cavernas naturais como tumbas e, às vezes, eles cavavam cavernas numa rocha do lado de um colina. Nos tempos do Novo Testamento, era comum rolar uma pedra grande e pesada na frente da entrada da tumba para fechá-la. Se a palavra para uma tumba ou uma sepultura pode apenas se referir a um buraco no qual o corpo é colocado abaixo do chão, outras maneiras de

traduzir isto podem incluir "caverna" ou "buraco ao lado de uma colina". A frase "a sepultura" é frequentemente utilizada de maneira geral e ilustrativa para se referir à condição de se estar morto ou um lugar onde as almas dos mortos estão.
tumba, sepultura, lugar de enterro
Os termos "tumba" e "sepultura" se referem a um lugar onde as pessoas colocam o corpo de alguém que morreu. Um "lugar de enterro" é um termo mais geral que também se refere a isso.

Os judeus, às vezes, usavam cavernas naturais como tumbas e, às vezes, eles cavavam cavernas numa rocha do lado de um colina. Nos tempos do Novo Testamento, era comum rolar uma pedra grande e pesada na frente da entrada da tumba para fechá-la. Se a palavra para uma tumba ou uma sepultura pode apenas se referir a um buraco no qual o corpo é colocado abaixo do chão, outras maneiras de traduzir isto podem incluir "caverna" ou "buraco ao lado de uma colina". A frase "a sepultura" é frequentemente utilizada de maneira geral e ilustrativa para se referir à condição de se estar morto ou um lugar onde as almas dos mortos estão.
tumba, sepultura, lugar de enterro
Os termos "tumba" e "sepultura" se referem a um lugar onde as pessoas colocam o corpo de alguém que morreu. Um "lugar de enterro" é um termo mais geral que também se refere a isso.

Os judeus, às vezes, usavam cavernas naturais como tumbas e, às vezes, eles cavavam cavernas numa rocha do lado de um colina. Nos tempos do Novo Testamento, era comum rolar uma pedra grande e pesada na frente da entrada da tumba para fechá-la. Se a palavra para uma tumba ou uma sepultura pode apenas se referir a um buraco no qual o corpo é colocado abaixo do chão, outras maneiras de traduzir isto podem incluir "caverna" ou "buraco ao lado de uma colina". A frase "a sepultura" é frequentemente utilizada de maneira geral e ilustrativa para se referir à condição de se estar morto ou um lugar onde as almas dos mortos estão.
tumba, sepultura, lugar de enterro
Os termos "tumba" e "sepultura" se referem a um lugar onde as pessoas colocam o corpo de alguém que morreu. Um "lugar de enterro" é um termo mais geral que também se refere a isso.

Os judeus, às vezes, usavam cavernas naturais como tumbas e, às vezes, eles cavavam cavernas numa rocha do lado de um colina. Nos tempos do Novo Testamento, era comum rolar uma pedra grande e pesada na frente da entrada da tumba para fechá-la. Se a palavra para uma tumba ou uma sepultura pode apenas se referir a um buraco no qual o corpo é colocado abaixo do chão, outras maneiras de traduzir isto podem incluir "caverna" ou "buraco ao lado de uma colina". A frase "a sepultura" é frequentemente utilizada de maneira geral e ilustrativa para se referir à condição de se estar morto ou um lugar onde as almas dos mortos estão.
tumba, sepultura, lugar de enterro
Os termos "tumba" e "sepultura" se referem a um lugar onde as pessoas colocam o corpo de alguém que morreu. Um "lugar de enterro" é um termo mais geral que também se refere a isso.

Os judeus, às vezes, usavam cavernas naturais como tumbas e, às vezes, eles cavavam cavernas numa rocha do lado de um colina. Nos tempos do Novo Testamento, era comum rolar uma pedra grande e pesada na frente da entrada da tumba para fechá-la. Se a palavra para uma tumba ou uma sepultura pode apenas se referir a um buraco no qual o corpo é colocado abaixo do chão, outras maneiras de traduzir isto podem incluir "caverna" ou "buraco ao lado de uma colina". A frase "a sepultura" é frequentemente utilizada de maneira geral e ilustrativa para se referir à condição de se estar morto ou um lugar onde as almas dos mortos estão.
tumba, sepultura, lugar de enterro
Os termos "tumba" e "sepultura" se referem a um lugar onde as pessoas colocam o

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

corpo de alguém que morreu. Um "lugar de enterro" é um termo mais geral que também se refere a isso.

Os judeus, às vezes, usavam cavernas naturais como tumbas e, às vezes, eles cavavam cavernas numa rocha do lado de um colina. Nos tempos do Novo Testamento, era comum rolar uma pedra grande e pesada na frente da entrada da tumba para fechá-la. Se a palavra para uma tumba ou uma sepultura pode apenas se referir a um buraco no qual o corpo é colocado abaixo do chão, outras maneiras de traduzir isto podem incluir "caverna" ou "buraco ao lado de uma colina". A frase "a sepultura" é frequentemente utilizada de maneira geral e ilustrativa para se referir à condição de se estar morto ou um lugar onde as almas dos mortos estão.

tumba, sepultura, lugar de enterro
Os termos "tumba" e "sepultura" se referem a um lugar onde as pessoas colocam o corpo de alguém que morreu. Um "lugar de enterro" é um termo mais geral que também se refere a isso.

Os judeus, às vezes, usavam cavernas naturais como tumbas e, às vezes, eles cavavam cavernas numa rocha do lado de um colina. Nos tempos do Novo Testamento, era comum rolar uma pedra grande e pesada na frente da entrada da tumba para fechá-la. Se a palavra para uma tumba ou uma sepultura pode apenas se referir a um buraco no qual o corpo é colocado abaixo do chão, outras maneiras de traduzir isto podem incluir "caverna" ou "buraco ao lado de uma colina". A frase "a sepultura" é frequentemente utilizada de maneira geral e ilustrativa para se referir à condição de se estar morto ou um lugar onde as almas dos mortos estão.
tumba, sepultura, lugar de enterro
Os termos "tumba" e "sepultura" se referem a um lugar onde as pessoas colocam o corpo de alguém que morreu. Um "lugar de enterro" é um termo mais geral que também se refere a isso.

Os judeus, às vezes, usavam cavernas naturais como tumbas e, às vezes, eles cavavam cavernas numa rocha do lado de um colina. Nos tempos do Novo Testamento, era comum rolar uma pedra grande e pesada na frente da entrada da tumba para fechá-la. Se a palavra para uma tumba ou uma sepultura pode apenas se referir a um buraco no qual o corpo é colocado abaixo do chão, outras maneiras de traduzir isto podem incluir "caverna" ou "buraco ao lado de uma colina". A frase "a sepultura" é frequentemente utilizada de maneira geral e ilustrativa para se referir à condição de se estar morto ou um lugar onde as almas dos mortos estão.
tumba, sepultura, lugar de enterro
Os termos "tumba" e "sepultura" se referem a um lugar onde as pessoas colocam o corpo de alguém que morreu. Um "lugar de enterro" é um termo mais geral que também se refere a isso.

Os judeus, às vezes, usavam cavernas naturais como tumbas e, às vezes, eles cavavam cavernas numa rocha do lado de um colina. Nos tempos do Novo Testamento, era comum rolar uma pedra grande e pesada na frente da entrada da tumba para fechá-la. Se a palavra para uma tumba ou uma sepultura pode apenas se referir a um buraco no qual o corpo é colocado abaixo do chão, outras maneiras de traduzir isto podem incluir "caverna" ou "buraco ao lado de uma colina". A frase "a sepultura" é frequentemente utilizada de maneira geral e ilustrativa para se referir à condição de se estar morto ou um lugar onde as almas dos mortos estão.
tumba, sepultura, lugar de enterro
Os termos "tumba" e "sepultura" se referem a um lugar onde as pessoas colocam o corpo de alguém que morreu. Um "lugar de enterro" é um termo mais geral que também se refere a isso.

Os judeus, às vezes, usavam cavernas naturais como tumbas e, às vezes, eles cavavam cavernas numa rocha do lado de um colina. Nos tempos do Novo Testamento, era comum rolar uma pedra grande e pesada na frente da entrada da

tumba para fechá-la. Se a palavra para uma tumba ou uma sepultura pode apenas se referir a um buraco no qual o corpo é colocado abaixo do chão, outras maneiras de traduzir isto podem incluir "caverna" ou "buraco ao lado de uma colina". A frase "a sepultura" é frequentemente utilizada de maneira geral e ilustrativa para se referir à condição de se estar morto ou um lugar onde as almas dos mortos estão.

túnica

Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.

túnica

Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.

túnica

Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.

túnica
Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.

túnica
Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.

túnica
Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.

túnica
Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o

tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.

túnica

Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.

túnica

Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.

túnica

Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia

também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.
túnica
Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.
túnica
Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.
túnica
Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.
túnica
Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.
túnica
Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.

túnica

Na bíblia, o termo "túnica" se refere a uma veste que era usada próxima a pele, debaixo de outras roupas.

Uma túnica ía dos ombros à cintura ou joelhos e era normalmente usada com um cinto. Túnicas usadas por pessoas ricas, às vezes, tinham mangas e iam até o tornozelo. Túnicas eram feitas de couro, tecido de crina, lã ou linho, e eram usadas por homens e mulheres. Uma túnica era normalmente usada por baixo de uma capa mais longa, como uma toga ou roupão externo. Em climas mais quentes, uma túnica era as vezes usada sem roupa externa. Este termo, pode ser traduzido como "camisa longa", ou "roupa interior longa" ou "roupa semelhante a uma camisa". Poderia também ser escrito de maneira semelhante a "túnica", com uma nota para explicar que tipo de roupa é.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto,

com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso
Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.
urso
Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.
urso
Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.
urso
Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.
urso
Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos

vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos

Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta

Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

urso

Um urso é grande, animal peludo de quatro patas, marron escuro ou cabelo preto, com dentes afiados e garras. Os ursos eram comuns em Israel durante os tempos Bíblicos.

Estes animais vivem em florestas e áreas montanhosas; eles comem peixe, insetos e plantas. No antigo testamento, o urso é usado como símbolo de força. Enquanto cuidava das ovelhas, o pastor Davi lutou com um urso e o derrotou. Dois ursos vieram da floresta e atacaram um grupo de jovens que tinha zombado do profeta Elias.

veado, corça ou gazela, cervo/veado macho, corço, filhote de veado/corça

Um veado é um animal grande, gracioso, de quatro patas que vive em florestas ou em montanhas. O animal macho tem galhadas ou chifres na cabeça.

O termo "corça" refere-se a um veado fêmea e "filhote de corça" é o nome de um bebê de veado. O termo "cervo" refere-se a um veado macho. Um "corço" é o macho de uma espécie de veado pequeno chamada "cervídeo macho." Veados têm pernas fortes e finas que os ajudam a saltar alto e correr rápido. Seus pés têm cascos fendidos que os ajudam a caminhar ou a escalar facilmente em qualquer terreno íngreme.

veado, corça ou gazela, cervo/veado macho, corço, filhote de veado/corça

Um veado é um animal grande, gracioso, de quatro patas que vive em florestas ou em montanhas. O animal macho tem galhadas ou chifres na cabeça.

O termo "corça" refere-se a um veado fêmea e "filhote de corça" é o nome de um bebê de veado. O termo "cervo" refere-se a um veado macho. Um "corço" é o macho de uma espécie de veado pequeno chamada "cervídeo macho." Veados têm pernas fortes e finas que os ajudam a saltar alto e correr rápido. Seus pés têm cascos fendidos que os ajudam a caminhar ou a escalar facilmente em qualquer terreno íngreme.

ventre

O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.

Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.

ventre

O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.

Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.

ventre

O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.

Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.

ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para

isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.
Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra

como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.

Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.

Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.

Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.

Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.

Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.

Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.

Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto. Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.
ventre
O termo "ventre" se refere a o lugar onde o bebe cresce dentro de sua mãe.

Este é um termo mais antigo que às vezes é usado para ser educado e menos direto.

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Um termo mais moderno para ventre é "útero". Em alguns idiomas usar uma palavra como "barriga" se refere ao ventre ou o útero de uma mulher. Usar uma palavra para isso na linguagem do projeto que é bem conhecido, natural e aceitável.

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se"

ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou

"determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de

agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A

verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade
Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma

expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a

verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir

"o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

verdadeiro, verdade, tornar-se verdade

Os termos "verdadeiro" e "verdade" se referem aos conceitos que são fatos, eventos que aconteceram de fato e declarações que foram realmente ditas.

Coisas verdadeiras são reais, genuínas, efetivas, justas, legítimas e concretas. A verdade é um entendimento, crença, fato ou declaração que é verdadeira. A expressão "tornar-se verdade" ou "tornou-se verdade" é uma expressão que significa que uma profecia realmente aconteceu como previsto. Verdade inclui o conceito de agir de maneira confiável e fiel. Jesus revelou a verdade de Deus nas palavras que

falou. A palavra de Deus é verdade. Ela conta coisas que realmente aconteceram e ensina o que é verdadeiro a respeito de Deus e sobre tudo que Ele fez.

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto e do que está sendo descrito, o termo "verdadeiro" pode ser traduzido também como "real", ou "concreto", ou "correto", ou "certo", ou "determinado" ou "genuíno". Maneiras de traduzir o termo "verdade" podem incluir "o que é verdade", ou "fato", ou "certeza" ou "princípio". A expressão "tornar-se verdade" pode ser traduzida também como "realmente acontecer", ou "cumprir-se" ou "acontecer conforme o previsto". A expressão "falar a verdade" ou "dizer a verdade" pode ser traduzida também como "dizer o que é verdadeiro", ou "falar o que realmente aconteceu" ou "dizer coisas que são confiáveis". "Aceitar a verdade" pode ser traduzido como "acreditar no que é verdadeiro a respeito de Deus". Em uma expressão como "adorar a Deus em espírito e em verdade", a expressão "em verdade" poderia ser traduzida também como "fielmente obedecer ao que Deus nos ensinou".

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse

que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça

por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é

"impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vergonha, vergonhoso, envergonhado

O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando

a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.
vergonha, vergonhoso, envergonhado
O termo "vergonha" refere-se ao sentimento doloroso de ser colocado em desgraça por uma pessoa, tendo feito algo desonrável ou impróprio. Algo "vergonhoso" é "impróprio" ou "desonrável". O termo "envergonhado" descreve como uma pessoa se

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

sente quando fez algo vergonhoso. A frase "envergonhar" significa derrotar as pessoas ou expor seus pecados para que eles se envergonhem. O profeta Isaías disse que aquele que fizer e adorar ídolos serão envergonhados. Deus pode trazer vergonha a uma pessoa que não se arrepende, expondo seus pecados e lhe causando a humilhação.

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados

figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas

vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou

"alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser

traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante

discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram

algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita",

ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo

Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo

espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo
Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".
vida, vive, viver, vivo
Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".
vida, vive, viver, vivo
Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".
Sugestões de Tradução:
Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como,

"permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do

contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida"

eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados

figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas

vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva",

ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou

"alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser

traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante

discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vida, vive, viver, vivo

Todos esses termos referem-se a estar fisicamente vivo e não morto. Eles são usados figurativamente para se referir a estar espiritualmente vivo. O que está adiante discute o que é tido como "vida física" ou "vida espiritual".

Sugestões de Tradução:

Dependendo do contexto, "vida" pode ser traduzida como "existência", ou "pessoa" ou "alma", ou "ser", ou "experiência". O termo "vive" poderia ser traduzido por "habita", ou "reside", ou "existe". A expressão "fim da sua vida", poderia ser traduzida como, "permitido que vivam", ou "não lhes mataram". A expressão "eles arriscaram suas vidas", poderia ser traduzida como, "eles se puseram em perigo", ou "eles fizeram algo que poderia ter-lhes matado". Quando o texto bíblico fala sobre estar vivo espiritualmente, "vida" poderia ser traduzida como "vida espiritual", ou "vida eterna", dependendo do contexto. O conceito de "vida espiritual", poderia ser traduzido como, "Deus fazendo-nos viver em nossos espíritos", ou "nova vida pelo Espírito de Deus", ou "ser feito vivo em nosso próprio interior". Dependendo do contexto, a expressão "dar vida", poderia ser traduzida como, "fazer com que viva", ou "dar vida eterna", ou "fazer com que viva eternamente".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era

frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de

modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como,

"suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria

rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva"

ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e

ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que

significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta

chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto

álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres",

"sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de

uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com

segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".
vinho, odre, vinho novo
na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de

pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era

frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

vinho, odre, vinho novo

na Bíblia, o termo "vinho" se refere a um tipo de bebida feita do suco de uma fruta chamada uva. O vinho era armazenado em "odres", que eram recipientes feitos de pele de animal.

O termo "vinho novo" referia-se ao suco de uva que acabara de ser retirado da uva e ainda não era fermentado. Às vezes o termo "vinho" também se refere a um suco de uva não fermentado. Para fazer o vinho, as uvas são esmagadas em um "lagar" de modo que saia o suco. O suco eventualmente fermenta e forma-se álcool nele. Nos tempos Bíblicos, o vinho era uma bebida normal com refeições. Não tinha tanto álcool como o vinho atual tem. Antes o vinho era servido por uma refeição, era frequentemente misturado com água. Um odre que era velho e frágil sofria rachaduras, que permitiam o vinho vazar. Um odre novo era macio e flexivel, o que significava que eles não rasgavam facilmente e podiam armazenar o vinho com segurança. Se o vinho é desconhecido em sua cultura, poderia ser traduzido como, "suco de uva fermentado" ou "bebida fermentada feita de uma fruta chamada uva" ou "suco de fruta fermentada". Poderia incluir maneiras para traduzir "odres", "sacola de vinho" ou "sacola de pele de animal para vinho armazenar vinho".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar
"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar
"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar
"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar
"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar
"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de

direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir

em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de

fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

virar, afastar-se e voltar

"Virar" significa mudar de direção fisicamente ou fazer com que outra coisa mude de direção.

O termo "virar" também pode significar "dar a volta" para olhar para trás ou seguir em uma direção diferente. "Voltar" ou "afastar-se" significa "regressar", ou "ir embora" ou "fazer com que vá embora". "Afastar-se de" pode significar "parar" de fazer algo ou rejeitar alguém. "Voltar-se para" alguém significa olhar diretamente para uma pessoa. "Virar e ir embora" ou "virar as costas para ir embora" significa "ir embora". "Voltar para" significa "começar a fazer algo novamente". "Afastar-se de" significa "parar de fazer algo".

Sugestões de tradução:

Dependendo do contexto, "virar" pode ser traduzido como "mudar de direção", ou "ir" ou "se mover". Em alguns contextos, "virar" pode ser traduzido como "causa".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho
O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".
vizinho
O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".
vizinho
O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".
vizinho
O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".
vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se

referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de

pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é

parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento, Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vizinho

O termo "vizinho" usualmente refere-se à pessoa que vive próximo. Isso pode se referir mais genericamente a alguém que vive na mesma comunidade ou grupo de pessoas.

Um "vizinho" é alguém que seria protegido ou tratado gentilmente, porque ele é parte da mesma comunidade. Na parábola do Bom Samaritano no Novo Testamento,

Jesus usou o termo "vizinho" figurativamente, estendendo seu sentido para incluir todos os seres humanos, mesmo alguém que é considerado um inimigo. Se possível, é melhor traduzir esse termo literalmente com uma palavra ou frase que signifique "pessoa que vive próximo".

vontade de Deus

A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus

A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus

A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus

A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus

A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus

A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus
A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus
A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus
A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus
A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus
A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus

A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus

A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

vontade de Deus

A "vontade de Deus" se refere aos desejos e planos de Deus.

A vontade de Deus se relaciona especialmente com suas interações com as pessoas e como ele quer que as pessoas respondam a ele. Também se refere a seus planos ou desejos para o resto de sua criação. O termo "querer" significa "determinar" ou "desejar".

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

A "vontade de Deus" poderia ser traduzida como, "o que Deus deseja" ou "o que Deus planejou" ou "o propósito de Deus" ou "o que agrada a Deus".

zelo, zeloso

Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.

Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção

enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".

zelo, zeloso

Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.

Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".

zelo, zeloso

Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.

Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".

zelo, zeloso

Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.

Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".

zelo, zeloso

Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.

Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer

um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".

zelo, zeloso

Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.

Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".

zelo, zeloso

Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.

Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".

zelo, zeloso

Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.

Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".

zelo, zeloso

Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.

Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".

zelo, zeloso

Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.

Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:

"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".

zelo, zeloso

Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.

Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.

SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações

fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar

a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer

isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é

usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.

Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zelo, zeloso
Os termos "zelo" e "zeloso" referem-se a ser fortemente dedicado a apoiar uma

pessoa ou uma ideia.
Zeal inclui ter fortes desejos e ações que promovem uma boa causa. Muitas vezes, é usado para descrever alguém que fielmente obedece a Deus e ensina outros a fazer isso também. Ser zeloso inclui colocar um esforço intenso em fazer algo e continuar a perseverar nesse esforço. O "zelo do Senhor" ou o "zelo de Javé" refere-se às ações fortes e persistentes de Deus para abençoar seu povo ou para fazer justiça.
SUGESTÃO DE TRADUÇÃO:
"Ser zeloso" também poderia ser traduzido por "ser fortemente diligente" ou "fazer um esforço intenso". O termo "zelo" também pode ser traduzido como "devoção enérgica" ou "determinação ansiosa" ou "entusiasmo justo". A frase "zelo pela sua casa" pode ser traduzida, "honrando fortemente o seu templo" ou "desejo fervoroso de cuidar da sua casa".
zombar, ridicularizar, escarnecer de
Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.
zombar, ridicularizar, escarnecer de
Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.
zombar, ridicularizar, escarnecer de
Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou

importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de

Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de

Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de

Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de

Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de

Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de

Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de

Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de

Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de

Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de
Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de
Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de
Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de
Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com

alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de

Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de

Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

zombar, ridicularizar, escarnecer de

Os termos "zombar", "ridicularizar" e "escarnecer" referem-se a se divertir com alguém, especialmente de maneira cruel.

Zombar freqüentemente envolve imitar as palavras ou ações das pessoas com a intenção de constrangê-las ou mostrar desprezo por elas. Os soldados romanos zombaram ou ridicularizaram Jesus quando lhe puseram uma túnica e fingiram honrá-lo como rei. Um grupo de jovens ridicularizou ou zombou de Eliseu quando o chamaram de nome, zombando de sua cabeça calva. O termo "zombar" também pode referir-se a ridicularizar uma ideia que não é considerada credível ou importante.

Ásia

Nos tempos bíblicos, "Ásia" era o nome de uma província do Império Romano. Estava localizado na parte ocidental do que é agora o país da Turquia.

Paulo viajou para a Ásia e compartilhou o evangelho em várias cidades de lá. Entre estas estavam as cidades de Éfeso e Colossos. Para evitar confusão com a Ásia moderna, pode ser necessário traduzir isso como "a antiga província romana chamada Ásia" ou "Província da Ásia". Todas as igrejas referenciadas em Apocalipse estavam na província romana da Ásia.

Ásia

Nos tempos bíblicos, "Ásia" era o nome de uma província do Império Romano. Estava localizado na parte ocidental do que é agora o país da Turquia.

Paulo viajou para a Ásia e compartilhou o evangelho em várias cidades de lá. Entre estas estavam as cidades de Éfeso e Colossos. Para evitar confusão com a Ásia moderna, pode ser necessário traduzir isso como "a antiga província romana chamada Ásia" ou "Província da Ásia". Todas as igrejas referenciadas em Apocalipse estavam na província romana da Ásia.

Ásia

Nos tempos bíblicos, "Ásia" era o nome de uma província do Império Romano. Estava localizado na parte ocidental do que é agora o país da Turquia.

Paulo viajou para a Ásia e compartilhou o evangelho em várias cidades de lá. Entre estas estavam as cidades de Éfeso e Colossos. Para evitar confusão com a Ásia moderna, pode ser necessário traduzir isso como "a antiga província romana chamada Ásia" ou "Província da Ásia". Todas as igrejas referenciadas em Apocalipse estavam na província romana da Ásia.

Ásia

Nos tempos bíblicos, "Ásia" era o nome de uma província do Império Romano. Estava localizado na parte ocidental do que é agora o país da Turquia.

Paulo viajou para a Ásia e compartilhou o evangelho em várias cidades de lá. Entre estas estavam as cidades de Éfeso e Colossos. Para evitar confusão com a Ásia moderna, pode ser necessário traduzir isso como "a antiga província romana chamada Ásia" ou "Província da Ásia". Todas as igrejas referenciadas em Apocalipse estavam na província romana da Ásia.

Ásia

Nos tempos bíblicos, "Ásia" era o nome de uma província do Império Romano. Estava localizado na parte ocidental do que é agora o país da Turquia.

Paulo viajou para a Ásia e compartilhou o evangelho em várias cidades de lá. Entre estas estavam as cidades de Éfeso e Colossos. Para evitar confusão com a Ásia moderna, pode ser necessário traduzir isso como "a antiga província romana chamada Ásia" ou "Província da Ásia". Todas as igrejas referenciadas em Apocalipse estavam na província romana da Ásia.

Ásia

Nos tempos bíblicos, "Ásia" era o nome de uma província do Império Romano. Estava localizado na parte ocidental do que é agora o país da Turquia.

Paulo viajou para a Ásia e compartilhou o evangelho em várias cidades de lá. Entre estas estavam as cidades de Éfeso e Colossos. Para evitar confusão com a Ásia moderna, pode ser necessário traduzir isso como "a antiga província romana chamada Ásia" ou "Província da Ásia". Todas as igrejas referenciadas em Apocalipse estavam na província romana da Ásia.

Ásia

Nos tempos bíblicos, "Ásia" era o nome de uma província do Império Romano. Estava localizado na parte ocidental do que é agora o país da Turquia.

Paulo viajou para a Ásia e compartilhou o evangelho em várias cidades de lá. Entre

estas estavam as cidades de Éfeso e Colossos. Para evitar confusão com a Ásia moderna, pode ser necessário traduzir isso como "a antiga província romana chamada Ásia" ou "Província da Ásia". Todas as igrejas referenciadas em Apocalipse estavam na província romana da Ásia.

Ásia

Nos tempos bíblicos, "Ásia" era o nome de uma província do Império Romano. Estava localizado na parte ocidental do que é agora o país da Turquia.

Paulo viajou para a Ásia e compartilhou o evangelho em várias cidades de lá. Entre estas estavam as cidades de Éfeso e Colossos. Para evitar confusão com a Ásia moderna, pode ser necessário traduzir isso como "a antiga província romana chamada Ásia" ou "Província da Ásia". Todas as igrejas referenciadas em Apocalipse estavam na província romana da Ásia.

Éden, jardim do Éden

Nos tempos antigos, o Éden foi a região onde tinha um jardim que Deus colocou o primeiro homem e mulher para viverem.

O jardim onde Adão e Eva viveram foi parte do Éden. A localização exata da região do Éden não é certa, mas os Rios Tigre e Eufrates passavam por ele. A palavra "Éden" vem da palavra hebréia significando " prazer".

Éden, jardim do Éden

Nos tempos antigos, o Éden foi a região onde tinha um jardim que Deus colocou o primeiro homem e mulher para viverem.

O jardim onde Adão e Eva viveram foi parte do Éden. A localização exata da região do Éden não é certa, mas os Rios Tigre e Eufrates passavam por ele. A palavra "Éden" vem da palavra hebréia significando " prazer".

Éden, jardim do Éden

Nos tempos antigos, o Éden foi a região onde tinha um jardim que Deus colocou o primeiro homem e mulher para viverem.

O jardim onde Adão e Eva viveram foi parte do Éden. A localização exata da região do Éden não é certa, mas os Rios Tigre e Eufrates passavam por ele. A palavra "Éden" vem da palavra hebréia significando " prazer".

Éden, jardim do Éden

Nos tempos antigos, o Éden foi a região onde tinha um jardim que Deus colocou o primeiro homem e mulher para viverem.

O jardim onde Adão e Eva viveram foi parte do Éden. A localização exata da região do Éden não é certa, mas os Rios Tigre e Eufrates passavam por ele. A palavra "Éden" vem da palavra hebréia significando " prazer".

Éden, jardim do Éden

Nos tempos antigos, o Éden foi a região onde tinha um jardim que Deus colocou o primeiro homem e mulher para viverem.

O jardim onde Adão e Eva viveram foi parte do Éden. A localização exata da região do Éden não é certa, mas os Rios Tigre e Eufrates passavam por ele. A palavra "Éden"

vem da palavra hebréia significando " prazer".

Éden, jardim do Éden

Nos tempos antigos, o Éden foi a região onde tinha um jardim que Deus colocou o primeiro homem e mulher para viverem.

O jardim onde Adão e Eva viveram foi parte do Éden. A localização exata da região do Éden não é certa, mas os Rios Tigre e Eufrates passavam por ele. A palavra "Éden" vem da palavra hebréia significando " prazer".

Éfeso

Éfeso foi uma antiga cidade grega na costa oeste que nos dias atuais é o país da Turquia.

Durante o período dos primeiros Cristãos, Éfeso era a capital da Ásia que era uma pequena província romana daquele tempo. Por causa de sua localização, esta cidade foi um importante centro de comércio e viagens. Um templo pagão para adoração da deusa Artemis (Diana) muito conhecido estava localizada em Éfeso. Paulo viveu e trabalhou em Éfeso por mais de dois anos e mais tarde indicou Timóteo para liderar os novos crentes lá. O livro de Éfeso no Novo Testamento é uma carta que Paulo escreveu para os crentes em Éfeso.

Éfeso

Éfeso foi uma antiga cidade grega na costa oeste que nos dias atuais é o país da Turquia.

Durante o período dos primeiros Cristãos, Éfeso era a capital da Ásia que era uma pequena província romana daquele tempo. Por causa de sua localização, esta cidade foi um importante centro de comércio e viagens. Um templo pagão para adoração da deusa Artemis (Diana) muito conhecido estava localizada em Éfeso. Paulo viveu e trabalhou em Éfeso por mais de dois anos e mais tarde indicou Timóteo para liderar os novos crentes lá. O livro de Éfeso no Novo Testamento é uma carta que Paulo escreveu para os crentes em Éfeso.

Éfeso

Éfeso foi uma antiga cidade grega na costa oeste que nos dias atuais é o país da Turquia.

Durante o período dos primeiros Cristãos, Éfeso era a capital da Ásia que era uma pequena província romana daquele tempo. Por causa de sua localização, esta cidade foi um importante centro de comércio e viagens. Um templo pagão para adoração da deusa Artemis (Diana) muito conhecido estava localizada em Éfeso. Paulo viveu e trabalhou em Éfeso por mais de dois anos e mais tarde indicou Timóteo para liderar os novos crentes lá. O livro de Éfeso no Novo Testamento é uma carta que Paulo escreveu para os crentes em Éfeso.

Éfeso

Éfeso foi uma antiga cidade grega na costa oeste que nos dias atuais é o país da Turquia.

Durante o período dos primeiros Cristãos, Éfeso era a capital da Ásia que era uma

pequena província romana daquele tempo. Por causa de sua localização, esta cidade foi um importante centro de comércio e viagens. Um templo pagão para adoração da deusa Artemis (Diana) muito conhecido estava localizada em Éfeso. Paulo viveu e trabalhou em Éfeso por mais de dois anos e mais tarde indicou Timóteo para liderar os novos crentes lá. O livro de Éfeso no Novo Testamento é uma carta que Paulo escreveu para os crentes em Éfeso.

Éfeso

Éfeso foi uma antiga cidade grega na costa oeste que nos dias atuais é o país da Turquia.

Durante o período dos primeiros Cristãos, Éfeso era a capital da Ásia que era uma pequena província romana daquele tempo. Por causa de sua localização, esta cidade foi um importante centro de comércio e viagens. Um templo pagão para adoração da deusa Artemis (Diana) muito conhecido estava localizada em Éfeso. Paulo viveu e trabalhou em Éfeso por mais de dois anos e mais tarde indicou Timóteo para liderar os novos crentes lá. O livro de Éfeso no Novo Testamento é uma carta que Paulo escreveu para os crentes em Éfeso.

Éfeso

Éfeso foi uma antiga cidade grega na costa oeste que nos dias atuais é o país da Turquia.

Durante o período dos primeiros Cristãos, Éfeso era a capital da Ásia que era uma pequena província romana daquele tempo. Por causa de sua localização, esta cidade foi um importante centro de comércio e viagens. Um templo pagão para adoração da deusa Artemis (Diana) muito conhecido estava localizada em Éfeso. Paulo viveu e trabalhou em Éfeso por mais de dois anos e mais tarde indicou Timóteo para liderar os novos crentes lá. O livro de Éfeso no Novo Testamento é uma carta que Paulo escreveu para os crentes em Éfeso.

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros

animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas
Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e

bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado

de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também

ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida

como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la

uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase

"muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com

um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou

outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está

falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se

referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus

promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas"

poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente

envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo

de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o

termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder

espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de

"águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser

mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros

animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas
Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e

bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

água, águas

Além de seu significado primário, "água" também muitas vezes se refere a um corpo de água, tal como um oceano, mar, lago ou rio.

O termo "águas" se refere a corpos de água ou muitas fontes de água. pode também ser referência geral para uma grande quantidade de água. Um uso figurativo de "águas" se refere a grande angústia, dificuldades e sofrimento. Por exemplo, Deus promete que quando nós "atravessarmos as águas" ele estará conosco. A frase "muitas águas" enfatiza tão grandes são as dificuldades. "Água", gado e outros animais significa "fornecer água para eles". Nos tempos Bíblicos, isto geralmente envolvia extrair água de um poço com um balde e despejar a água em um cocho ou outro recipiente para os animais beberem. No Antigo Testamento, Deus é chamado de fonte de "águas vivas" pelo seu povo. Isto significa que ele é a fonte de poder espiritual e refrigério. No Novo Testamento, Jesus usou a frase"água viva" para se referir ao Espírito Santo trabalhando em uma pessoa para transformá-la e trazê-la uma nova vida.

SUGESTÕES DE TRADUÇÃO:

Afrase, "desenhar água" poderia ser traduzida como, "puxe a água de um poço com um balde". "Fluxos de água viva fluirão deles" poderia ser traduzida como "o poder e bençãos do Espírito Santo fluirá deles como fluxos de água". Em vez de "bençãos", o termo "dons" ou "frutos" ou "caráter divino" poderiam ser usados. Quando Jesus está falando à mulher Samaritana no poço, a frase "água viva" poderia ser traduzida como "água que dá vida" ou "água viva". Neste contexto, a imagem da água deve ser mantida na tradução. Dependendo do contexto, o termo "águas" ou "muitas águas" poderiam ser traduzidos como "grande sofrimento".

águia

Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.

águia

Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais

como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.

águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de
Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de
Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de
Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de
Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de
Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.

águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
águia
Uma águia é um pássaro grande, poderoso de rapina, que come pequenos animais como peixes, ratos, cobras e galinhas.

A Bíblia compara a velocidade e força de uma águia quando ela mergulha para pegar suas presas. Isaías afirma que aqueles que acreditam no Senhor irão voar tão alto como as águias fazem. Esta é uma linguagem figurativa usada para descrever a liberdade e força que vem quando acreditamos e obedecemos a Deus. No livro de Daniel, o comprimento dos cabelos do Rei Nabudonosor foi comparado ao comprimento das penas das águias, que podem ter mais de 50 cm de comprimento.
éfode
Um éfode era uma vestimenta semelhante a um avental usado pelos sacerdotes Israelitas. Tinha duas partes, frente e costas, que eram unidas pelos ombros e amarradas na cintura com um cinto de pano.

Um tipo de éfode era feito de linho puro e era usado pelos sacerdotes comuns. O éfode usado pelo sumo sacerdote era bordado com linhas de ouro, azul, roxo e vermelha. O peitoral do sumo sacerdote era preso na frente do éfode. Atrás do peitoral estavam bolsos que armazenavam o Urim e Tumim, as quais eram pedras utilizadas para questionar Deus sobre o que era o correto em determinadas questões. O juiz Gideão tolamente fez um éfode de ouro e o tornou em algo que os israelitas adoravam como um ídolo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio.

Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio.
Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio.
Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio.
Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio.
Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio.
Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se

refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024

idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.
óleo
O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

óleo

O óleo é um líquido viscoso e claro que é retirado de certas plantas ou frutas. Nos tempos bíblicos, o óleo frequentemente vinha das olivas.

O óleo de oliva era usado para cozinhar, ungir, sacrificar, iluminar e como remédio. Nos tempos antigos, o óleo de oliva tinha um preço alto e a posse de óleo era considerado uma medida de riqueza. Certifique-se que a tradução deste termo se refere ao tipo de óleo que pode ser usado para cozinhar, não óleo de motor. Alguns idiomas têm palavras diferentes para estes diferentes tipos de óleo.

último dia, últimos dias, derradeiros dias

O termo "últimos dias" ou "derradeiros dias", referem-se geralmente ao período de tempo no fim de uma idade atual.

O período de tempo será uma duração não conhecida de tempo. Os últimos dias são um tempo de julgamente sobre os que se desviaram de Deus.

Sugestões de Tradução:

O termo "últimos dias" também pode ser traduzido como "dias finais" ou "fim dos tempos". Em alguns contextos, isso poderia ser traduzido como "fim do mundo" ou "quando esse mundo acaba".

---

generated on Wed Jul 17 18:25:12 2024